

प्रकाशक

मोतीलाल जालान

गीताप्रेस, गोरखपुर

१९५३

१९५३

१९५३

| | | | | |
|-----|------|--------|---------|-------|
| सं० | २०१७ | तीसरा | संस्करण | ५,००० |
| सं० | २०२३ | चौथा | संस्करण | ५,००० |
| सं० | २०३० | पाँचवा | संस्करण | ५,००० |

मूल्य रु० १४.०० (चौदह रुपये)

पता—गीताप्रेस, पो० गीताप्रेस (गोरखपुर)

अयोध्याकाण्डमें आये हुए प्रकरणोंकी सूची

| प्रकरण | प्रारम्भ-पृष्ठ | समाप्ति-पृष्ठ |
|--|----------------|---------------|
| १ राज्यभित्तक-प्रकरण | १ | ६९ |
| (तदन्तर्गत) मङ्गलाचरण | १ | १० |
| २ नृप-वचन राजरसभग | ७० | २३९ |
| ३ पुरवासि-विरह-विषाद | २३९ | ३२२ |
| (क) तदन्तर्गत भीराम-कोसल्या-संवाद | २६२ | २८३ |
| (ग) भीमोता-गनगमन-आशा-प्रसङ्ग | २८३ | ३२२ |
| ४ भीराम-नन्दमण संवाद | ३२२ | ३३१ |
| (क) भीष्ममण सुमित्रा संवाद | ३३१ | ३४२ |
| (ग) भीष्ममण वैदेहीसे भीरामका विदा होना | ३४२ | ३५५ |
| ५ भीमोता राम-नन्दमण-धन-यात्रा | ३५५ | ३७८, ५७२ |
| ६ वैद्य-अनुराग | ३७८ | ४३९ |
| (क) निपातराज-मिथुन | ३७८ | ३८७ |
| (ग) भीष्मभगगीता विषाद-योग | ३८८ | ३९२ |
| (ग) ज्ञान-भैरव और भक्ति योग | ३९२ | ४०५ |
| (ग) सुमन्त्र-राम संवाद | ४०६ | ४२५ |
| (ग) नाविक केट अनुराग | ४२६ | ४३९ |
| ७ सुरमरि टट्टरि निवास प्रयाणा | ४३९ | ४६० |
| ८ वाल्मीकि मिलन-प्रसंग | ४६० | ५५३ |
| (क) रामरामिदोका प्रेम | ४६१ | ५०३ |
| (ग) तापस-प्रहरण | ४६३ | ४७० |
| (ग) निपादकी विद्वत् | ४७० | ४७२ |
| (ग) रामवाहिनी और भीमोताकी | ४८३ | ४८९ |
| (क) वाल्मीकि-प्रभु-मिलन-संवाद, श्रीरामस्वरूप-वर्णन | ५०४—५११, | ५१२—५१९ |
| (क) वाल्मीकिप्रणीत चौदह स्थान | ५१९ | ५४९ |
| ९ चित्रवृट जिमि बस भगवाना | ५५३ | ५७२ |
| १० सविवागमन-नगर | ५७२ | ५९३ |
| (क) सुमन्त्रकी ग्यानि | ५७५ | ५८२ |
| (ग) नगरमें प्रवेश | ५८२ | ५८८ |
| (ग) सुमन्त्र-नृप-संवाद | ५८५ | ५९३ |
| (ग) राम-समाचार और संदेश | ५८८ | ६०२ |
| ११ नृप-मरण | ५९३ | ६०२ |
| (क) भगतके पास दूतोंका भेजना | ६०१ | ६३७ |
| १२ भरतागमन-प्रेम | ६०३ | ६२८ |
| (क) भगत-कोसल्या-मिलन | ६२२ | ६३४ |
| (क) शपथोद्धार सफाई | ६२८ | |

| प्रकरण | प्रारम्भ-पृष्ठ | समाप्ति-पृष्ठ |
|--|----------------|---------------|
| १३ करि नृप-क्रिया | ६३७ | ६३९ |
| १४ संत पुरवासी । भरत गए जहँ प्रसु सुखरासी | ६४० | ८९८ |
| (क) प्रथम दरबार (श्रीअवधनें), श्रीवसिष्ठ-भाषण, | ६४०—६८४, | ६४०—६५५ |
| श्रीभरत-भाषण, संग पुरवासी चले | ६६०—६८२, | ६८२—६९२ |
| (ख) निषादराजकी राममक्ति | ६९३ | ७०२ |
| (ग) गुह-भरत-मिलन | ७०३ | ७१५ |
| (घ) शृङ्गवेपुरनें श्रीभरतकी | ७१९ | ७३० |
| (ङ) मरदाज-भरत-संवाद और पट्टनाई | ७४१ | ७७२ |
| (च) हृन्-देवपुत्र-संवाद | ७७७ | ८८७ |
| (छ) ग्रामवासियोंकी वार्ता | ७८९ | ७९७ |
| (ज) भीलीवालोक त्वण | ८०१ | ८०३ |
| (झ) श्रीराम-श्रीवसिष्ठ-श्रीभरत-श्रीरामकी श्रीभरत-गु-वार्ता | ८०७ | ८३१ |
| (ञ) श्रीभरतकी चित्रकूट-प्रवेश और श्रीराम-दर्शन | ८३१ | ८५६ |
| (ट) श्रीराम-भरत-मिलाप | ८५६ | ८६१ |
| (ठ) श्रीराम-गु-परिचय-ग्रन्थ-मिलाप | ८६१ | ८७३ |
| १५ पुनि रघुपति बहुबिधि ससुमाए | ८९८ | १०९४ |
| (क) चित्रकूटमें वसिष्ठ-भरत-गोष्ठी | ८९८ | ९१६ |
| (ख) चित्रकूट प्रथम दरबार | ९१६ | ९६२ |
| भरत-भाषण (प्रथम) | ९२४ | ९३२ |
| ” (द्वितीय) | ९४५ | ९५७ |
| (ग) श्रीराम-शृङ्ग-आगमन | ९५७ | ९६२ |
| (घ) श्रीराम-आगमन | ९६७ | ९८० |
| (ङ) श्रीअवध-मियिता-राजमहिजा-सम्मेलन | ९८२ | ९९८ |
| (च) श्रीराम-शृङ्ग-संवाद | ९९९ | १०१८ |
| (छ) द्वितीय दरबारकी भूमिका | १०१९ | १०३८ |
| श्रीराम-वसिष्ठ-संवाद | १०१९ | १०२१ |
| श्रीवसिष्ठ-भरत-गोष्ठी | १०२२ | १०२४ |
| श्रीभरत-भरत-गोष्ठी | १०२४ | १०३३ |
| देवताओंका भयनीत होना | १०३३ | १०३८ |
| (ज) चित्रकूटका दूसरा दरबार | १०३९ | १०७९ |
| भरत-भाषण | १०४५ | १०५७ |
| श्रीरामकी भाषण | १०६५ | १०७२ |
| (झ) चित्रकूटका तीसरा दरबार | १०८४ | १०९९ |
| १६ लै पावुका | १०९४ | १०९९ |
| १७ 'सबवपुर जाये' | १०९९ | १११४ |
| १८ भरत रहनि | १११५ | ११२८ |

श्रीबदरीनारायण श्रीवास्तव, एम० ए०,

प्रोफेसर तथा अध्यक्ष हिन्दी-विभाग, श्रीराजेत महाविद्यालय, डिग्री कॉलेज, फैजाबाद

कथावस्तु

अयोध्याकाण्डकी कथावस्तुका रामचरितमें अत्यन्त महत्त्वपूर्ण स्थान है। विद्वान् भावुक एवं सतोंका मत है कि वाल्मीकिका आदि, उत्तरकाण्डके अन्त तथा अयोध्याकाण्डके मध्यस्थलका तार्किक रहस्य सज्जन एवं भक्त ही जान सकते हैं। वाल्मीकिका प्रारम्भमें कविने जिस व्यापक भूमिकाकी आयोजना की है, वह देखते ही बनती है। उत्तरकाण्डके अन्तमें अध्यात्मवादका जो सूक्ष्म एवं सर्वग्राह्य विवेचन प्रस्तुत किया गया है, वह अपने दंगका अकेला ही है। इसी प्रकार जीवनकी समस्त व्यावहारिक जटिलताओंका वर्णन कविकी जेलनीकी अयोध्याकाण्डमें करना पड़ा है। यहाँ जीवनकी व्यावहारिक कुरूपता जहाँ एक ओर अपनी समस्त विभीषिकाके साथ उपस्थित होती है, वहीं आदर्शकी उज्ज्वलता अपनी सम्पूर्ण कान्तिके साथ आत्म-प्रकाश भी करती है। दोनोंमें यही संघर्ष प्रारम्भ होता है और अन्तमें आदर्शकी विजय होती है। यों तो रामचरित मात्रका उद्देश्य ही आदर्शकी यथार्थपर विजय दिखाना है और इसीलिये जहाँ कहीं दोनोंमें संघर्ष होता है वहीं यथार्थकी रक्षा करते हुए आदर्शकी प्रतिष्ठा की गयी है, फिर भी अयोध्याकाण्डमें आदर्शको यथार्थसे जितना अधिक संघर्ष करना पड़ा है उतना अन्यत्र नहीं। इसके लिये तुलसीदासको न केवल चली आती हुई राम-क्यामें ही संशोधन एवं परिवर्द्धन करना पड़ा है, वरन् विभिन्न पात्रोंके चरित्र-गत उज्ज्वल-पक्षकी भी उन्हें उभारना पड़ा है। कहीं-कहीं तो कविने ककालको मासल एवं सुष्ठु-सा बना दिया है। और कहीं अपनी तूलिकासे हलका-गाढ़ा रंग भरकर निष्प्राण रेखाओंमें भी प्राण-प्रतिष्ठा कर दी है। यही कारण है कि रामचरितमानसका यह सोपान एक साथ ही कवि, भावुक, चित्रकार, भक्त-अभक्त, विद्वान्-सहृदय, आदर्शवादी एवं यथार्थदर्शी सभी अपनी ओर आकर्षित करता है और अधिक अंश तक उनकी अन्तर्दृष्टियोंको संतोष प्रदान करता है, मनकी विविध भाव-भूमियोंके हमें यहीं एक स्थलपर दर्शन हो जाते हैं, चेतनाके विभिन्न स्तरोंका यहीं एक स्थलपर जान हो जाता है। जीवनकी भिन्न-भिन्न परिस्थितियोंमें मानव-जाति किस प्रकारका व्यवहार करती चली आयी है; यदि इसे देखना हो तो अयोध्याकाण्डसे बढ़कर उपयुक्त स्थल कहीं नहीं मिलेगा।

अयोध्याकाण्डका प्रारम्भ ही भगवान् शंकरकी स्तुतिसे होता है, जिन्होंने 'भूधरसुता' 'देवापगा' 'बालविभु' 'गरल', 'ब्यालराट्' आदि विभिन्न-प्रकृतिके सर्वोका अपनेमें अद्भुत समन्वय कर लिया है। शिव भगवान्की इस समन्वय, योजनाको कवि कदाचित् जीवनके लिये अत्यावश्यक मानता है। इसीसे उसने अपने आदर्श मानव रामकी उस मुख-श्रीका भी आगे स्मरण किया है जो न तो अभियेककी सूचना पाकर प्रसन्न हुई और न वनवासके दुःखसे ग्लान ही हुई। कविको इस मुख-श्रीसे विशेष अनुराग है और पूरे रामचरितमानसमें कविकी साधनाका आधार यही समन्वय-भावना है। इसीसे कवि जहाँ एक ओर सीतासे युक्त श्रीरामके 'नीलाम्बुज इयामल कोमल' अङ्गोंकी वन्दना करता है वहीं दूसरी ओर अपने आराध्य (रघुवंशनाथ) के कमलोंमें 'महासायक' और 'चाप' की भी स्मृति कर लेता है। और इस प्रकार अपने मनको विभिन्न-जीवन-परिस्थितियोंके अनुकूल दृढ़ता प्रदान कर कवि पाठकको राम-कथाके अत्यन्त करुण-प्रसंगकी ओर उन्मुख करता है। राम सीताको ग्राहक साकेत आ गये हैं। वैभव-सम्पन्न अवध 'रिधि सिधि संपत्ति' की जल-प्रवाह-पूर्ण नदियोंको 'अंबुधि' की भाँति अपना रहा है। लोगोंका सुकृत सुखकी वर्षा कर रहा है। नगरकी

‘विभूति’ का निर्माण मानो ब्रह्माने अपनी समस्त शक्ति लगाकर कर दिया है। रामके ‘गुन सील सुभाळ’ ने समस्त पुरवाचिणों, माताओं एवं राजा दशरथ तकको खुली बना दिया है। उनकी ‘मनोरथवेलि’ मानो पञ्च-सम्पन्ना हो गयी हो। फिर इस सुख-उल्लासके वातावरणमें यह कामना होनी स्वाभाविक ही है कि रामको युव-राज पद मिल जाय। जिसकी कृपाकी आकांक्षा लोकपाल तक करते हैं, तीनों लोक तथा तीनों जगोंमें जिसके यशकी समता करनेवाला कोई अन्य सत्त्व नहीं है, उस दशरथके मनमें भी रामको युवराज-पद दे देनेकी कामना जाग जाती है और होती भी क्यों न? राम तो राजा दशरथके ‘भरि मित्र उदासीं समीको प्रिय को हो गये थे! फिर क्या था! मित्रों एवं मन्त्रियोंके सत्वरामशब्दे प्रेरित होकर राजा दशरथ त्रिगिठकी आज्ञा प्राप्त करनेके विचारसे उनकी सेवामें प्रस्तुत हो गये। और उनकी यह अभिप्राया देख मुनिने बड़ी ही गम्भीर वाणीमें दशरथको समझा दिया कि राम साधारण व्यक्ति नहीं है। वस्तुतः वे जगत्के स्वामी हैं, उनसे विमुख होकर केवल पश्चात्ताप ही हाथ लगाता है और बिना उनके भजनके जीकी ‘वरनि’ नहीं मिल सकती। ऐसे गम जिस दिन ‘युवराज-पद’ पर अभिषिक्त कर दिये जायें वही दिन ‘सुदिन’ और उसी घड़ीसे ‘सुमंगल’ का प्रारम्भ हो जायगा। अतः इस पुनीत कार्यकी आयोजना शीघ्र ही प्रारम्भ हो जानी चाहिये। मुनिने इस आदेशात्मक वाणीको सुनकर राजा दशरथके आनन्दका ठिकाना नहीं रहा। मन्त्रियोंसे परामर्शरत्न उन्होंने अभिषेककी तैयारी प्रारम्भ कर दी। समस्त तीर्थोंका पानी, नाना प्रकारकी ओषधियाँ, मूत्र, पत्र, फूल, चामर, चर्म, वसन, अगणित वातियोंके रोमपाट, मगलको अनेक वस्तुएँ, सभी प्रभारके रसाज, पूगीपत्र, केन आदि एकत्र करनेकी आज्ञा राजा दशरथने दे दी। वेद-विधिके अनुकूल अभिरुचे सन्निविष्ट अन्य आवश्यक पदार्थोंके सत्रहके लिये विभिन्न व्यक्तियोंको नियोजित कर दिया गया। राम-अभिषेकका समाचार सुनकर अवधमें ‘गहागह’ बघावा बजने लगा। इधर राम और सीताके मंगल-सूचक अन्न पड़कने लगे। और सरल हृदय दम्पतिने विचार किया कि शीघ्र ही प्रिय भरतसे उनकी भेंट होगी। और भरतको पा जाना ही तो रामके सगुण रूपमें अवतरित होनेका फल था! उधर रजवाटमें आनन्द-मोदकी धारा-सी बह चली। तुमित्रा, कौशल्या आदि रानियोंने इस सुखद समाचारके वाहकोंको मुँह-माँगा दान दिया।

इस प्रकार अभिषेककी प्रवृत्ततामें सारा साकेत मग्न था। कहीं राम भावी अधिकार-सुखकी कल्पनासे चञ्चल न हो उठें, यह सोचकर राजा दशरथने श्रृंगि वशिष्ठको बुलाकर रामको उपदेश देनेकी प्रार्थना की। द्वार तक दौड़कर आगत श्रृंगिकी सीता-रामने अर्चना की और सम्मानपूर्वक उन्हें भीतर लाकर आसनस्थ किया। रामकी विनम्रताकी गुणने भूरि-भूरि प्रशंसा की और उनके ‘गुन सील सुभाळ’ का वर्णन करते उन्होंने रामको समझाया कि यदि कार्य कुछसे बीत गया तो उन्हें इस अवसरपर विशेष संयमसे रहना होगा। गुन वह सील देकर तो चले गये। पर रामके मनमें बार-बार यह भाव उठने लगा कि सूर्यवंशमें यह नियम बड़ा ही कठोर है कि राज्यका अधिकारी केवल राजाका बड़ा पुत्र ही हो। कवि कहता है, रामका यह ‘पछताना’ भक्तोंके मनकी ‘कुटिलाई’ को दूर करे। इसी अवसरपर लक्ष्मण भी रामके पास आ जाते हैं। फिर सभी भरतके आ जानेकी कामना करने लगते हैं। पुरका जनसमाज तो राम-सीताको सिंहासनस्थ देखनेको उत्सुक है ही।

पर, रामका जन्म जिस कार्यके लिये हुआ था वह राज-भोगसे नहीं पूरा हो सकता था। देवताओं-को इसका आभास पहले ही मिल गया और ‘विषमय हरष रहित’ रामचन्द्रकी दुहाई देकर उन्होंने शारदाको इस बातके लिये बाध्य किया कि वे अवध जाकर रामराज्याभिषेकमें विघ्न उपस्थित करें। उन्हें निवासने रहने-वाले कुचाली देवोंको कोसती हुई सरस्वतीने अवधपुर आकर कैकेयीकी दासी मन्थराको अपयशकी पिटाई कार्य बन गया है। इस एक कारणसे वह सब सम्भव कर दिया जिसके लिये राम-कथाको भारतके मानव-मनने इतना अधिक महत्त्व दिया है। नगरके उत्साहको देखकर मन्थरा पहले उत्सुक होकर उसका कारण पृच्छती है और जब लोगोंसे राम-तिलककी बात सुनती है तब उसके उरमें दाह होता है। फिर तो वह इस सुख-समाज-

को विनष्ट करनेका उसी प्रकार उपाय करने लगती है, जिस प्रकार किराती मधु-मन्थकी छत्तेको देखकर उसकी 'ताक' में लग जाती है। मन्थरा जिलखती हुई कैकेयीके समीप जाती है और नारि-चरित करती हुई आँसू डारने लगती है। कैकेयीके पुनः-पुनः पूछनेपर भी वह अपने रोनेका कारण नहीं बताती और समय पाकर उसे यह सूचित करते देर नहीं लगती कि राम-माताके अतिरिक्त इस समय किसीका भी कुछल नहीं है। फिर राजाकी कायरताका भी संकेत करती हुई भरतके विदेश जानेको भी सकारण घटना मानती है। कैकेयी यह सुनकर पहले तो बहुत ही क्षुब्ध हो जाती है और उस 'घरफोरी' को शान्त हो जानेका आदेश देती हुई मुसकराने लगती है। उसे विश्वास नहीं होता कि मन्थरा इस प्रकारकी बात किसी कुटिलतावश कर रही है और उसे यह विश्वास दिलाती है कि यदि रामका तिलक कल हो रहा हो तो वह मन्थराको मन-माना दान कर देगी। रामके गम्भीर व्यक्तित्वसे वह परिचित-सी लगती है और स्पष्ट शब्दोंमें कहती है कि राम उसपर उतना ही स्नेह रखते हैं जितना कौशलया या सुमित्रापर। अपने इसी विश्वासके कारण वह मन्थरासे इस प्रकार दुखी होनेका कारण पूछती है। मन्थरा इस परिस्थितिसे भी विचलित नहीं होती। अपनेको कोसती हुई वह अपने 'गूढ़ कपट प्रिय वचन' कहकर कैकेयीको व्यामोहित कर डालती है। राम-राज्याभिषेकके पीछे वह एक कृत्रीतिक जालकी कल्पना करती है और उसकी कुरूपताका चित्रण बड़ी ही प्रभावपूर्ण भाषामें कैकेयीके समक्ष कहती है। दशरथ और कौशलयाको वह सरासर कपटी सिद्ध करती है और कैकेयीको राजाके प्रेमकी वशीले मुग्ध हो जानेवाली भोली हरिणी। सौतकी कुटिलताकी शताधिक कहानियाँ उसने कैकेयीको सुनायीं और मावी-वश रानीके मनमें उसकी 'प्रतीति' भी आ गयी। मन्थराने उससे स्पष्ट कह दिया कि रामके तिलक हो जानेपर 'दूषकी माखी' के समान हो जायगी और 'सुत सहित' यदि वह सेवा नहीं करती तो घरमें नहीं रहने पायेगी। भरतको बदी कर लिया जायगा तथा कद्रूने जिस प्रकार विनताको दुःख दिया था, उसी प्रकार कौशलया कैकेयीको दुःख एवं यातनाएँ देंगी। मन्थराकी इस बातका कैकेयीको विश्वास हो जाता है। उसकी दाहिनी आँख बहुत दिनोंसे फड़कती रही है और वह सक्रोच-वश किसीसे कहती नहीं थी। इसपर रानीको टाढस बँचाती हुई मन्थरा उसे यह विश्वास दिलाती है कि 'गुनियाँ' ने यह स्पष्ट कहा है कि भरतको राज्य मिलेगा। आगे वह कैकेयीको कोप-भवन जानेका परामर्श भी देती है और राजासे दो वर—भरतको तिलक और रामको वनवास—माँगनेको कहती है। फिर तो कैकेयी मन्थराको अपना मनोरथ पूर्ण हो जानेपर 'चप पृतरि' बनानेका प्रण करती हुई कोप-भवन-को चली जाती है। सायकाल राजा दशरथ कोप-भवनका नाम सुनते ही समीत हो जाते हैं 'सूळ कुलिस बसि' का अभ्यस्त राजा 'रतिनाथ सुमन सर' से विद्व हो जानेके कारण 'तियरिस' सुनकर ही खुड़ा गया। प्रियाके कुवेपको देखकर उसे मृदु वाणीसे उसने मनानेकी भी चेष्टा की, और केवल उसे प्रसन्न भर करनेके लिये वह किसी रंकको राजा बनाने तथा किसी राजाको देश-निकाळ देनेको भी प्रस्तुत हो जाता है। काम-वश राजा दशरथने रामकी शपथ खाकर कहा कि कैकेयी जो कुछ माँगे वह उसे तत्काल दे देगा। नीतिनिपुण राजा भी नारि-चरितके सागरमें डूब गया। राजाको अपने पूरे विश्वासमें लेकर कैकेयी उनसे दोनों वरों—'राम-वन गमन तथा भरत-राज्याभिषेक'—की याचना कर रही है। इस अप्रत्याशित याचनाको सुनकर राजा दशरथ सूख-गमन तथा भरत-राज्याभिषेक—की याचना कर रही है। इस अप्रत्याशित याचनाको सुनकर राजा दशरथ सूख-गमन तथा भरत-राज्याभिषेक—की याचना कर रही है। इस अप्रत्याशित याचनाको सुनकर राजा दशरथ सूख-गमन तथा भरत-राज्याभिषेक—की याचना कर रही है।

उसकी मृत्यु हो जानेपर भी, नहीं मिटेगा। और ये दोनों बातें जैसे सत्य होनेके ही लिये विचारपथमें आयी हों।

दूसरे ही दिन राम, सीता और लक्ष्मण पिताजी आज्ञाको शिरोधार्य मानकर वन-पथपर चढ़ पड़े हैं। कविने यहाँ पुरवासियोंके विषादका बड़ा ही मार्मिक एवं हृदय-द्रावक चित्रण किया है। बिन लोगोंने कैकेयीकी 'कुचालि' की बात सुनी उनमें कुछने भरतको भी दोष देना चाहा, किन्तु उनके शील-स्वभावको समझ-बूझकर कुछ प्रकट कहा नहीं। कुछ भरतको तिलक तो दिलाना चाहते थे, किन्तु रामको वन न भेजकर गुरु-गृहमें ही रखना चाहते थे। दूसरे इस घटना मात्रके प्रति उदास भाव प्रकट करने लगे। पुरकी कुछ ज़िपोंने व्यर्थ ही कैकेयीको समझानेका प्रयास किया। उधर प्रिय पुत्र रामसे वनगमनका समाचार सुनकर शौचलया पहले तो सहमकर चुल गयीं, नेत्र सज्ज हो गये और तब थर-थर काँपने लगा और इस प्रकार व्यापित एवं विभ्रित हो गयीं जैसे माँका खान्हर नीन। फिर माता (कैकेयी) की इच्छा समझकर उन्होंने रामको वन-गमन-की अनुमति दे दी। अब सीताजी बारी आयीं। 'चन्द्र-किरण-रस-रसिक-बकोरी' 'भवि नख' नयन रोड़ना चाहती है, 'चित्र-लिखित' कपिने देखकर डर जानेवाली सीता वनमें किस भाँति बसेगी! किन्तु सीताजी वन-की एक-एक वस्तु अमित सुल्लको देनेवाली होगी, यदि वह पतिके साथ वहाँ निवास करे। वनके पहाड़ अबबके लैकड़ों सौबके समान होंगे। सीताके लिये तो वहाँ गम रहें, वहाँ सुख ही सुख है। पं० रामचन्द्र इच्छा-शब्दोंमें 'दुःख-नी' परिस्थितिमें सुल्लकी इस कल्पनाके भीतर हम जीवन-यात्राके शान्त पथिके लिये प्रेम-शीतल सुख छाया देखते हैं। यह प्रेम-मार्ग निराला नहीं है। जीवन-यात्राके मार्गते अग्न होकर जानेवाला नहीं है, वह प्रेम कर्मक्षेत्रसे अलग नहीं करता, उसने बिजरे हुए काँटोंपर फूट बिछाना है। रामसे दूर रहकर सीताजी भी नहीं चक्को, अवाधि (वनवासकी अवाधि) के भीतर ही प्राणत्याग कर देंगी। रामको उन्हें अपने साथ चलेनेकी अनुमति देनी ही पड़ी। सासने भी कबगाँव नेत्रोंसे स्वीकृति दे दी। और वह गम तथा सीता वन जानेके लिये प्रस्तुत हो रहे हों, तब भला लक्ष्मण कैसे चुन रह सकते थे। वो नन, वचन और कर्मते रामके चरणोंमें रत हो, उठे राम छोड़ भी कैसे सकते थे! माता सुमित्रा ने भी लक्ष्मणको पिता (दुल्ल) राम और माता (दुल्ल) सीताके चरणोंमें समर्पित कर दिया। माता कैकेयीके आदेशसे बल्लभ बल धारा पर सुनिवेश बनाकर सीता और लक्ष्मणके साथ वन-वननीको प्रणामकर राम सौबते बाहर आ गये। गिर गुरुको साथ राज्य सौंपकर सबसे विदा माँग वन-पथकी ओर चढ़ पड़े। राम बिना अरोषाकी दयाका वान्त कविने बड़ी ही मर्मस्पर्शी शैलीमें किया है।

वन-यात्राका पहला दिन समझाके तटपर गीता। नावुक प्रजाको सोनी हुई छोड़कर रामको सुमन्त्रसे साथ रखकर चढ़कर आगे बढ़ जाना पड़ा। आगे शृंगवेरपुर्णमें निषादगव गुरुते भेंट हो जाती है। इसके स्नेह-पूर्ण व्यवहारका आनंद स्वीकार करते रामने जिन्नी शिथिला तबके नीचे चोकर गत बूट दी। सौधमें मोने-वाली सीताको भूमि-च्युतापर सोती देख कवि दो आँसू बहाकर आगे बढ़ जाना है। इस विषादपूर्ण वातावरणमें कवि लक्ष्मणद्वारा निषादको उत्तमान दिलवाकर हमारा परितोष करता है। फिर प्रभाव होनेपर सुमन्त्रको भी राम समझा-बुझाकर चौड़ा देते हैं। इसके अनन्त केवटको अपना चरणानृत देकर गंगा धारकर राम उठे भी साथ ले लेते हैं। फिर प्रयाग प्रयागकी ओर होता है। किन्ती माण्यशील बटार रात काटकर फिर सभी प्रयागके समीप आ जाते हैं। तीर्थराजमें संगमपर त्वाण कर वन-यात्री भरदाव मुनिके पुनीत आश्रममें प्रविष्ट हुए। भरदावने बी सोल्लर रामका स्वागत किया और याचना की कि उनके कमन्चरोंमें उनका 'सहृद स्नेह' बना रहे। प्रयागके 'बुड तापव उगली' सभी रामके रूपका दर्शन करने आश्रमपर आये। दूसरे दिन मुनिके चार मार्गदर्शक बुडोंको लेकर वाहनिके आश्रमकी ओर राचकुमार बड़े। यमुनाके तटपर पहुँचकर पुरवासियोंके आग्रहपर अपनी कहानी सुनाते हुए पथिकोंने न जाने कितने ही नेत्रोंको तृण किया।

रामने यहाँ गुरुको समझा-बुझाकर विदा दे दी, किन्तु मार्गके दूसरे पथिक तो मनानेसे भी नहीं मानते। वनकी सयंकताका स्मरण कर किशोर यात्रियोंको केवल नेत्र-शामके लिये वे अकेले छोड़ना नहीं चाहते। रामको उन्हें लौटनेके डिरे बड़ी ही प्रियवाणीका प्रयोग करना पड़ा है। जिस ग्राम-पुर अथवा मार्गसे

दोनों वीर निकल जाते हैं, वहाँके सभी बाल-वृद्ध, नर-नारी अपने सभी गृहकाज छोड़कर उनके दर्शन कर अपना जीवन सफल बनाते हैं। कुछ तो नेत्रोंके मग छवि को उरमें लाकर तन-मन-वाणीसे शिथिल हो जाते हैं। प्रेमकी प्याससे थके समस्त नर-नारी सौन्दर्यका पान कर छक-रे जाते हैं। ग्राम-वधूटियाँ बड़ी ही चतुरतासे सीताजीसे राम और लक्ष्मणका परिचय पूछती हैं और कटाक्षोंद्वारा जिस प्रकार सीताजी उनका उत्तर देती हैं, वैसा कल्पना-विलास भारतीय-साहित्यमें अन्यत्र कठिनतासे ही मिल सकता है। लक्ष्मणका नाम तो सीताने बड़ी ही स्वाभाविकतासे ले लिया, किंतु रामका परिचय अत्यन्त कलात्मक एवं स्त्री-सुलभ पथका अवलम्बनकर दिया गया। अश्वत्थसे 'वदतु विधु' को ढँककर, पियकी ओर देखकर भौंहोंको टेढ़ीकर, खज्जन नेत्रोंको तिरछेकर सीताने ग्राम-वधूटियोंको बतला दिया कि राम उनके पति हैं। इस प्रकार मार्गके नर-नारियोंको सुख देते हुए तीनों पथिक आगे बढ़ जाते हैं। पीछे जनसमाज विधिको दोष दे-देकर पछताता और दो बूढ़ आँसूके गिरा-गिराकर अपने मनके उद्वेगको शान्त करता है।

अनेक बनों, सरोवरों एवं शैलोको पारकर तीनों पथिक वाल्मीकि-आश्रममें प्रवेश करते हैं। मुनिके चार-चार पूछनेपर रामने अपने वन-प्रवासकी समस्त कथा संक्षेपमें कह सुनायी और मुनिके कोई उपयुक्त स्थल पूछा जहाँ पर्णशाला बनायी जा सके। रामके ब्रह्मत्वको जानते हुए भी मुनिने उन चौहद स्थानोंको बताया जहाँ वे नित्य ही निवास करते हैं। फिर भी नर-तनु धारण करनेके कारण किसी-न-किसी स्थान विशेषपर उन्हें रहना ही होगा, अतः इस दृष्टिसे चित्रकूट सबसे उपयुक्त स्थल है। मन्दाकिनीके पार्श्वमें अनेक वन, झील, मृग, विहंगमोंसे घिरा हुआ चित्रकूट अग्नि आदि मुनिवरोंकी तपस्या-भूमि है। रामके मनमें वह भूमि बस गयी और वाल्मीकिसे विदा लेकर वे चित्रकूट आ गये। देवताओंने कोल-किरातका रूप धारणकर उनकी पर्णशालाका निर्माण किया। विभिन्न आश्रमोंसे मुनियोंका समूह आता है। राम उन्हें साष्टाङ्ग प्रणाम करते हैं और यथायोग्य उनका सम्मानकर उनके 'जप जाग तप' का मार्ग निष्कृष्ट कर देते हैं। उनके आगमन मात्रसे ऋषि-मुनि निर्भय हो गये। कोल-किरातोंका झुण्ड उनके शक्ति-सौन्दर्यसे आकर्षित होकर उन राजकुमारोंकी सेवामें जुट जाता है। सारी प्रकृतिमें उत्सव छा जाता है। पुष्प बिना ऋतुके ही खिल उठते हैं, पक्षी कल्लव करने लगते हैं और अपना सहज वेश भूलकर वन-पशु इतस्ततः विचरने लगते हैं। मन्दाकिनीके भी भाग बग जाते हैं। सरस्वती, गङ्गा, यमुना, गोदावरी आदि उसके भाग्यकी भूरि भूरि सराहना करती हैं। चित्रकूट भी आज धन्य भाग हो गया है। प्रियतम राम, पर्णकुटी, कुरङ्ग-विहङ्ग आदि परिवार तथा मास-श्वशुर जैसे मुनिवरोंके बीच सीताको वन सैन्यों अवघसे ब्रह्मकर हो गया है। पारस्परिक प्रेमकी रक्षा करते हुए यह लघु परिवार मर्यादित जीवन व्यतीत करता है। सभी एक दूसरेके भावोंकी रक्षा करते हुए अपने कर्तव्यकी रक्षा करते हैं। तुलसीदास इसी बहाने पारिवारिक आदर्शका स्वरूप भी बतलाते चलते हैं।

चित्रकूटतक रामको पहुँचाकर तुलसीदास पुनः अवघकी ओर लौटते हैं। रामको पहुँचाकर निषाद लौटता है। घर आनेपर उसे पृथ्वीपर पड़े हुए व्याकुल सुमन्त्र मिल जाते हैं, घोड़ोंने भी तृण चरना छोड़ दिया है। दिन-रात उनके नेत्रोंसे अकल अश्रु-वर्षा होती रहती है। निपादके बार-बार समझानेपर सुमन्त्र रथकी डोर संभालते हैं। 'अवघ पहुँचनेपर लोग रामके विषयमें पूछेंगे तो मैं क्या उत्तर दूँगा' यही सोच-सोचकर सुमन्त्र परम व्याकुल हो उठते हैं। कविने बड़ी ही पहुँचके साथ सुमन्त्रकी मर्म-व्यथाका चित्रण किया है। दिन रहते अवघ आनेका सुमन्त्रको साहसतक नहीं होता। सँझके समय वे अवघ-प्रवेग करते हैं। जिन-जिन लोगोंको उनके आनेका समाचार मिल जाता है वे व्याकुल होकर दौड़ पड़ते हैं और उसी प्रकार विक्षिप्त हो जाते हैं जैसे नीर घट जानेपर मीन। राजाके समक्ष श्लथ-ज्वरणों सुमन्त्र पहुँच तो गये, किंतु उनके चार-चार पूछनेपर भी सहना कुछ न कह सके। फिर कुछ धैर्य धारणकर उन्होंने सारी कथा संक्षेपमें सुना दी। रामके निश्चित रूपसे वन जानेका समाचार सुनकर सारा परिवार शोकग्रस्त हो गया। तुलसीदास कहते हैं कि यह परिस्थिति दुःखको भी दुःख देनेवाली थी। राजा तो कण्ठगत-प्राण हो गये। उनकी मरणवेला देख कौशल्याने धैर्य धारणकर कुछ

सतोष देनेकी चेष्टा की, किन्तु बिना रामके वे जीवन धारण भला किस अवलम्बपर करते ? पुत्र-वियोगमें राम-राम जपते-जपते उन्होंने इस नखर कायाका परित्याग कर दिया । इस व्यथाका चित्र कविने बड़ी ही कल्पना-वाणीमें खींचा है । व्योम्धाकाण्डकी कल्पा विश्व-साहित्यमें बेजोड़ है । कल्पाके इस प्रवाहमें सारा अवध दूध-सा रहा था, तभी वशिष्ठजीने आकर अपनी ज्ञान-विज्ञानमयी वाणीसे सभीको प्रबोध दिया । राजाका शव तैलसे भरी नावमें रख दिया गया और भरतको शीघ्र बुलानेके लिये दूत भेज दिये गये ।

जबसे अवधमें अनर्थका आरम्भ हो गया था, तबसे भरतको भी अपाङ्गुन होने लगे थे । उनके समाधानके लिये दानादि विविध उपार्थोंका उन्होंने अवलम्ब भी ले लिया था । इसी बीच उन्हें बुलानेके लिये दूत पहुँच गये । साकेत पहुँचते ही उन्हें सभी कुछ 'श्रीहृत' सा लगा । चुपचाप प्रणाम कर लोग उनका मार्ग छोड़ देते थे । केवल कैकेयीने आरती सजाकर उनका विरोध सत्कार किया । फिर घरका कुशल पूछनेपर उसने सारी कहानी भी संक्षेपमें कह सुनायी । सारे अनर्थका कारण अपनेको जानकर भरतकी ग्लानिकी सीमा नहीं रही । कैकेयीको उन्होंने बहुत कुछ खरी-खोटी सुनायी । उसी समय आयी हुई कुबरीकी शत्रुघ्नने तो क्रूर ही तोड़ दी । पुनः दोनों माई माता कौशल्याके पास गये । क्रुश एव मलिनवदना कौशल्याके सामने भरतने अपना हृदय खोलकर रख दिया और माँको तो विश्वास था ही कि भरतका इस पङ्थनमें कोई हाथ नहीं है । दुखी भरतको माता कौशल्याने बड़ी सान्त्वना दी । और अपनी छातीपर वज्र रखकर कहानी कह डाली । इतनी दर्दनाक कहानी सुनकर, कवि कहता है, सारा रनिवास रो उठा । बार-बार भरतके अपनी सफाई देनेपर माताने उन्हें निष्कलङ्क ही घोषित किया ।

वशिष्ठ आदिने आकर फिर भरतसे दशरथका दाह-सत्कार-कराया । इसके पश्चात् अनेक स्मृति-पुराण सम्मत उपदेश देकर भरतको राजकाज सँभालनेका आदेश ऋषिवरोंने दिया । किंतु बड़ी ही विनम्रतासे भरतने भरी समामें यह स्पष्ट कह दिया कि मेरी भलाई केवल 'सीतापति' की 'सेवकाई' में ही है । और फिर सब लोगोंने भरतके साथ ही दूसरे दिन वनमें 'सीता-राम' से भेंट करनेका निश्चय कर लिया । दूसरे दिन वशिष्ठ मुनि, ऋषि-ब्राह्मण-गण, तीनों रानियाँ, पुरवासीगण तथा भरत-शत्रुघ्न आदि वनकी ओर चल पड़े । प्रेम-भक्तिये भरे भरत नगे पाँव ही वन-पथपर चलना चाहते हैं, किंतु कौशल्या माताके आग्रहपर अन्य लोगों-को कष्ट न देनेके लिये रथपर बैठ जाते हैं । प्रथम दिवस तमसाके तटपर निवासकर सारा समाज गोमती और सईके तटपर विश्राम करता हुआ शृगवेरपुर पहुँच गया । ससैन्य भरतको आते देख पहले गुहृको उसकी नीति-पर सदेह हुआ । किंतु भरतसे मिलनेपर दोनों ओरसे ही प्रेमका प्रवाह उमड़ पड़ा । गुहृने सारे समाजके रहनेका सुन्दर प्रबंध कर दिया । गङ्गा-स्नानकर सभी अपने-अपने 'ठेरों' में विश्राम करने चले गये । भरतने माता कौशल्याकी परिचर्या कर निषादराजके साथ शिष्यता तत्पर देखा और वहीं उससे रामकी वन-यात्राका समाचार पूछा । गुहृसे यह जानकर कि राम बार-बार उनका स्मरण करते रहे । भरतके हृदयमें अपार सन्तोष हुआ ।

दूसरे दिन नित्य-क्रिया करके सारा समाज प्रयागकी ओर चला । भरत-शत्रुघ्न निषादराजके साथ नगे पाँव ही चले । भरतके प्रेमकी सराहना पशु-पक्षी सभी करते हैं । त्रिवेणीने तो गम्भीर गिरासे उनके अगाध 'रामचरन अनुराग' की प्रशंसा की और यह कह दिया कि उनका मनोरथ निश्चय ही पूरा होगा । भरद्वाज मुनिने भी उनकी प्रेम-प्रशंसा की और यह निश्चय दिलाया कि रामको भरतके समान प्रिय कोई नहीं है । मुनिने तो यहाँतक कहा 'सभी साधनोंका फल यह है कि राम-सीता और लक्ष्मणका दर्शन हो जाय । हमने आज यह फल पा लिया ।' मुनिके आग्रहपर ऋद्धि-सिद्धिने भरतका परम सत्कार किया । प्रातः जन-समाज नित्य क्रिया करके चित्रकूटकी ओर चले पड़ा । भरत जहाँ कहीं रामके निवासका स्थान देखते हैं, वहाँ उनका अनुराग रोके नहीं रुकता । उनकी यह दशा देख सुर-गण पुष्प-वृद्धि करने लगे, पृथ्वी

कोमल हो गयी, धनोने शीतल छाया ऊपर कर दी और सुखद वायुका मन्द सञ्चरण होने लगा। कवि कहता है, ऐसा सुख रामको भी नहीं मिला था। मार्गमें भरतको जहाँ कहीं श्याम वर्णकी कोई वस्तु मिल जाती है, वहीं वे रामके समान उससे प्रेम करने लगते हैं। यमुनाको देखकर तो उनका विरह अत्यन्त तीव्र हो जाता है। भरतके त्यागकी प्रशंसा तो मार्गकी ग्राम-वधुएँ तक करती हैं, जिन्हें भरतकी सेना देखकर भी सन्देह नहीं होता।

कुछ दूर जाकर निषादने चित्रकूट गिरिकी ओर संकेत किया जहाँ अवधके दो वीर सीताके साथ निवास करते थे। भरतके साथ समीने उस गिरिको दण्डवत् प्रणाम किया। भरतका प्रेम तो अगाध था ही, कवि उसका वर्णन नहीं कर सकता। दो कोस चलकर मार्गमें रात बिताकर दूसरे दिन सभी चित्रकूटके समीप आ गये। उधर रामने भी भरतके आनेका स्वप्न देखा था। प्रातःकाल स्नानादि कर श्रुषियोंके साथ वे बैठे ही थे तभी आकाशमें उड़ती हुई घूँट दृष्टिगत हुई। एक किरातने आकर सूचना भी दी कि भरत चतुरङ्गिणी सेनाके साथ आ रहे हैं। राम तो सकोचमें पड़ गये, क्योंकि वे भरतके स्वभावसे पूर्णतया अवगत थे, किंतु लक्ष्मणको उनके इस आचरणपर पूर्ण सन्देह हो गया। भरतके ससैन्य आनेका उद्देश्य ही क्या हो सकता था? राज्य और प्रभुता पाकर किसे राज्य-भद नहीं हो गया? नहुष और वैन तो इसके प्रत्यक्ष ही प्रमाण हैं। कहीं भरतको भी न ऐसा ही राजभद हो गया हो? यदि यह बात सत्य ही हो तो क्या लक्ष्मणके पास भरतके लिये कम उपचार है? भरत और उनकी सेनाका वे बैठे ही रणक्षेत्रमें निपात कर देंगे जिस प्रकार मृगराज करि-निकरको और बाज लवाको। और जब लक्ष्मण बड़े रोषसे प्रलाप करने लगे तब आकाशवाणी हुई कि उन्हें भरतपर इस प्रकार सन्देह नहीं करना चाहिये। सहसा करके जो पीछे पछाते हैं, उन्हें पण्डित बुद्धिमान नहीं कहा करते। फिर रामने भी लक्ष्मणको समझाया कि 'बिधि हरिहर पद' को भी पाकर भरतकी राजभद नहीं हो सकता। क्या थोड़ी-सी खटाईसे क्षीर-समुद्र विगड़ सकता है? यहाँ मन्दाकिनीमें स्नान करके वहीं समस्त समाजको छोड़कर भरतजी भी गुह्यके साथ चित्रकूट चल पड़े। मार्गमें माताकी करतूत याद-यादकर मनमें सकोच हो जाता था। किन्तु उन्हें विश्वास था कि राम चाहें उन्हें मलिन जानकर छोड़ दें, अथवा सेवक जानकर सम्मान दें, उनके लिये तो राम स्वामी ही हैं। मार्गमें भरतकी प्रीति देखकर सारी प्रकृति उमङ्गित हो रही है। पशु-पक्षी कन्धव करने लगते हैं। और बेलि निटप जये-नये पल्लव पुष्पसे सङ्कुलित हो रहे हैं, देवता उनके भाष्यकी सराहना करते हैं। भरत रामके समीप पहुँचकर लकड़की भोंति भूतलपर गिर पड़े। लक्ष्मणने प्रीति पहचान ली और तुरंत ही रामसे निवेदन किया। बड़े भाईने दौड़कर छोटे भाईको गलेसे लगा लिया। इस मिलन प्रीतिका वर्णन कवियोंका समूह भी मिलाकर नहीं कर सकता। बिना कुछ कहे और बिना किसीसे कुछ पूछे प्रेमभरे सभी एक दूसरेसे मिल रहे हैं। मन सङ्कल्प-विकल्पसे हीन हो गया है। बड़े धैर्यसे केवटने रामको अवधवासियों, माताओं एवं श्रुषि-मुनियोंके आगमनका समाचार दिया। शत्रुघ्नको सीताके समीप छोड़कर राम तुरन्त ही गुरुजनोंकी ओर दौड़ पड़े। कविने बड़ी मार्मिकतासे रामके इस मिलनका चित्रण किया है। प्रथम गुरुसे मिलकर फिर एक साथ ही राम एक क्षणमें सब पुरवासियोंसे भी मिले। सबकी भाव-रक्षा करते हुए पुनः माताके पास गये। सबके प्रथम कैकेयीसे भेंट की और तत्पश्चात् वे सभी माताओंसे मिले। यथायोग्य सबके रहनेकी व्यवस्था कर ब्राह्मण, मन्त्री, माता, गुरु तथा कुछ चुने लोगोंके साथ तीनों भाई पवित्र आश्रमकी ओर आये, यहाँ सीताने अपने पूज्यजनोंके पद छूकर आशीर्वाद लाभ किया।

चित्रकूटके इस मिलनमें बड़ी कष्टना है। दशरथकी मृत्युका समाचार पाकर परम धैर्यवान् रामके हृदयसे भी कष्टना की घारा फूट चली। सारा रनिवास, सीता, लक्ष्मण, भरत आदि तथा पुरजन तो आँसुओंकी बरसातमें डूब ही गये। चित्रकूटकी सामान्य घटनाओंके बीच सबसे अधिक महत्त्वपूर्ण वहाँकी विराट् समा है।

चित्रकूटकी समाका सूत्र वशिष्ठके हाथमें है। राम कुछ कहना नहीं चाहते। वे चुप-चाप श्रुतिवरकी बात मान लेना चाहते हैं। उन्हें भरतकी भी बात मान्य होगी। इसका भी वचन वे दे देते हैं। भरतको तो पहले

अपनी सफाई देनी पड़ती है, फिर अपनी स्नेह-भरी वाणीमें वे तीन प्रस्ताव रखते हैं (१) या तो रामके साथ वे वनको चले जायें और सीता राम तथा लक्ष्मण साकेत लौट जायें (२) अथवा लक्ष्मण और शत्रुघ्न घरको चले जायें। वनमें भरत रामका साथ दें (३) अथवा सीताराम अयोध्या लौट जायें और वनको तीनों भाई चले जायें। भरतके इस प्रस्तावपर पूरा विचार न हो सका था तभी जनकजीके आनेकी सूचना मिली। समा यही समाप्त हुई। कुछ दिनोंतक जनकजीसे लोग भेंट करते रहे, अपनी रोते रहे और उनकी सुनकर पछताते रहे।

कुछ समयके उपरान्त पुन दूसरी सभा बैठी। भरतने बड़ी ही मधुर वाणीमें अपना पक्ष सबके समक्ष रखा। उधर रामने उनकी प्रीतिकी रक्षा करते हुए शत्रुकुलकी सत्यताके लिये प्राणत्याग कर देनेवाली नीतिकी दुहाई दी। जिस पिता दशरथने अपने सत्यकी रक्षाके लिये तुच्छ प्राणोंको तृणवत् त्याग दिया, क्या उसका उत्तलधन 'सत्य सच' रामको स्वयं करना होगा? भरतमें भी यह साहस नहीं कि वे सत्यव्रत पिताकी बात टल दें। अतः समी इस बातपर तैयार हो जाते हैं कि रामके अभिप्रेतके लिये लाया हुआ तीर्थोका जल चित्रकूटमें कहीं सुरक्षित रूपसे रख दिया जाय। साथ ही उस समामें यह भी निर्णय होता है कि भरत अवधि भर अवधकी रक्षा करें। उनका मार्ग वशिष्ठ और जनक आदि गुरु ऋषिगण बहुत ही सुलभ कर देंगे। रामकी पॉवरी भरतकी इस तपस्याकी साक्षी होगी। इसके उपरान्त वहाँकी सभा समाप्त हुई। विदाकी बेल आ गयी। भर-भर जुगाएँ लोगोंने भेंट की। भरत-रामके मिलनका वर्णन कवि कर ही क्या सकता है? जनक और वांछिष्ठ भी उनकी सराहना करते नहीं थके। राम और भरत एक दूसरेसे विदा लेकर भारी हृदय अपने-अपने पथकी ओर चल पड़ते हैं। भरत, कौशल्यादि माताएँ, अवधके पुरजन यहाँतक कि ऋषि वशिष्ठ और योगिराज जनक सबका भी भरा हुआ है। थोड़े गिथिलसे चले जा रहे हैं। सीता-रामका वियोग समी को अखर रहा है। उधर बट-छाया तर बैठकर राम-सीता भी 'प्रिय परिजन' के वियोगमें दुखी हो रहे हैं।

साकेत पहुँचकर गुरुकी आज्ञासे भरतने प्रसुकी पादुकाको सिंहासनस्थ कर दिया। स्वयं भरतने नन्दिग्राममें अपना निवास-स्थान बनाया। ऋषि-धर्मका पालन करते हुए भरत रामके न्यासकी रक्षा करने लगे। ऋषि भरतकी रहनिका वर्णन करते हुए स्वयं कहता है—

भरत रहनि समुझनि करतूती। भगति विरति सुभ विमल विभूती ॥

वरनत सकल सुकवि सकुचाहीं। सेस गनेस गिरा गमु नाही ॥

भरत प्रसुकी 'पॉवरी' की नित्य पूजा करते हैं और उसकी आज्ञा मॉग-मॉगकर राज-काज चला रहे हैं। कवि कहता है—

लखन राम सिय कानन बसहीं। भरतु भवन बसि तप तनु कसहीं ॥

सचमुच भरतका चरित्र परम आदर्शमय है। उनके इस चरित्रका गान करके लोग 'भवरस' से 'विरति' प्राप्त करते हैं।

इस प्रकार अयोध्याकाण्डकी कथा-वस्तु समाप्त होती है।

कथाकी प्रमुख विशेषताएँ

कथावस्तुका संगठन

अयोध्याकाण्डमें चित्रकूटके पुण्य प्रदेशतकका वर्णन कविने कर दिया है। जिस प्रदेश विशेषको अयोध्या कहा जाता है, जिसके उत्तर सरयू अनादि कालसे बह रही है—और स्वयं मानसकारने जिसे 'राम धाम' पुरी सुहावनि' कहा है, उस साकेतका विस्तार कविने चित्रकूट तक कैसे कर दिया—यह प्रश्न यहाँ उठ सकता है। उत्तर सहज एवं स्पष्ट है। जहाँ राम रहें, वहाँ अवध-निवासका फल मिलता है; फिर जहाँ रामके साथ साकेतके समस्त पुरवासी, कौशल्यादि रामकी माताएँ, भरतादि भाई तथा वशिष्ठ आदि कुल-गुरु स्वयं

आकर कुछ कालतक जीवन-यापन करें, वह पुण्यस्थली साकेत घामसे किसी भी अशयें कम नहीं। वह तो स्वयं साकेतके समकक्ष हो जाती है। श्रीमैथिलीशरण गुप्तजीने इसीसे अपने राममहाकाव्यका नाम 'साकेत' ही रखा है। फिर चित्रकूटतक रामका निवास अवध-निवासके ही समान था। यहाँसे रामको लौटा लानेकी भी आशा लेकर भरत आ सकते थे। इसके आगे दक्षिणकी ओर और बढ़ जानेपर रामका एक तो लौटना असम्भव था, दूसरे समस्त अवधवासी वहाँतक जा भी नहीं सकते थे। चित्रकूटकी सभाने जो-जो निर्णय किये उसके अनुसारी बनकर रामको अब निश्चितरूपसे दक्षिणकी ओर बढ़ जाना होगा—एक तो अरण्यका आरम्भ यहींसे हो जाता है। दूसरे राम कथाके उद्देश्य (रावणको मारकर वेद-ब्राह्मणकी रक्षा करना) की प्राप्ति यहाँसे आगे जानेपर ही होती है।

अयोध्यासे लेकर चित्रकूटतक विस्तृत कथा-वस्तुका सगठन कविने बड़ी कुशलतासे किया है। यदि हर दृश्य और हर घटनाका उसने विस्तृत वर्णन किया होता तो यह काण्ड बहुत ही विस्तृत हो सकता था। अतः महाकाव्यकी कथाके अनुरूप ही कविने कुछ स्थल-विशेषको ही चुन लिया है और उनका जमकर वर्णन किया है। एक घटनाके उपरान्त दूसरी घटना स्वयं सिद्धियोंकी भाँति चली जाती है। घटना-सूत्र मिलानेके लिये हमें कहीं रुकना नहीं पड़ता। सारी कथाको दो भागोंमें बाँटा जा सकता है। (१) रामकी कथा (२) भरतकी कथा। रामकी कथाके प्रमुख अङ्ग ये हैं—(१) रामराज्याभिषेककी तैयारी, (२) कैकेयी-द्वारा इस आमोदमें विघ्न उत्पन्न किया जाना, (३) राम-सीता और लक्ष्मणका वन-गमन, (४) वन-पथ पर रामका चित्रकूटतक जाना। भरतकी कथाके प्रमुख अङ्ग ये हैं। (१) दशरथका मरण, (२) भरतका ननिहालसे आगमन, (३) भरतका रामके पास जाकर उन्हें मनानेका निर्णय, (४) भरतका पुरवासियोंके साथ वन-गमन, (५) चित्रकूटमें राम-भरत-मिलन, (६) चित्रकूटसे लौटकर भरतका नन्दिग्राममें निवास-स्थान। इस प्रकार अयोध्याकाण्डकी कथा कुछ भी जटिल नहीं कही जा सकती। राज्याभिषेक-प्रकरणके द्वारा एक ओर यह कथा शालाग्रण्टमे सङ्कलनरूपसे जुट जाती है, और दूसरी ओर चित्रकूटकी सभाके उपरान्त राम चित्रकूटमें कुछ दिन और निवासकर अरण्यकी ओर प्रस्थान करते हैं।

अयोध्याकाण्डकी घटनाओंमें कार्य-कारण-सम्बन्धका अभाव नहीं कहा जा सकता, यद्यपि कविने दो स्थानोंपर अतिप्राकृत शक्तिका हस्तक्षेप करके इस कार्य-कारणकी परम्पराको कुछ शिथिल-सा कर दिया है। राज्याभिषेककी सारी तैयारी हो चुकती है। बड़ी उत्सुकतासे सारी प्रजा प्रभातकी प्रतीक्षामें थी। तभी मन्थरा नामकी कैकेयीकी दासी अपनी स्वामिनीकी मति कोर देती है। मन्थरा और कैकेयीने जो कुछ किया वह बड़े-बड़े राजकुलोंमें सदैवसे होता आया है। बड़े-बड़े राज्य रानियोंके भ्रूखिलासपर वनते-बिगड़ते रहे हैं। इस बहु-विवाहकी प्रधाने अकेले जितनी हानि भारतवर्षकी की है उतनी किसी अन्य प्रधाने नहीं। अतः यदि मन्थरा और कैकेयीद्वारा ही रस-भग कराया गया होता तो भी भावुक पाठकपर प्रभाव पड़े बिना न रहता। वैसे तुलसीदासने मन्थराकी वाक्चातुरीका खुलकर बड़ी ही पैठके साथ वर्णन किया है। कैकेयी क्या कोई भी रानी इस प्रकारकी वाक्चातुरीसे प्रभावित हुए बिना न रह सकती। किंतु तुलसीदासने इस ययार्यकी बलि दे दी है अपने आदर्शके सामने। देवताओं और सरस्वतीकी बीचमें खड़ा करके वे कथावस्तुके सौन्दर्यको खो बैठते।

इसी प्रकार चित्रकूटमें राम-भरत-मिलनके अवसरपर देवताओंका पुनः हस्तक्षेप कराया गया है। भरतकी मतिको भी फिरवानेकी चेष्टा की गयी है। यह स्वाभाविक ही था कि राम-भरत अपनी कुल-भर्यादाका पालन कर पितार्थ वचनकी पूर्ण रक्षा करें। यह भी स्वाभाविक था कि सारा अवध-समाज चित्रकूटमें बहुत अधिक दिनोंतक नहीं रह सकता था, चाहे रामसे उसका प्रेम कितना ही अधिक उत्कट क्यों न हो। यदि यह स्वाभाविक न होता तो अवधसमाज रामके ही साथ वन जाता। यहाँ भी तुलसीके आदर्शने ययार्यकी बलि दी है।

जीव-जीवमें आध्यात्मिक-पुट आता गया है। जीवनकी विषम समस्याओंके बीच भी तुलसीकी भावुकता उन्हें रामको मानव-स्तरपर नहीं लाने देती। वशिष्ठ, भरद्वाज, वाल्मीकि, चित्रकूटके मुनिवर बार-बार रामको

अप्राकृत देहधारी ही मानते हैं। जीवनकी विपमताका डटकर सामना करनेवाला राजकुमार भगवान् बनकर आत्मगौरव (मानवके गौरव) को खो बैठता है।

कविकी वर्णन-शैली

कथावस्तुमें विस्तार-सकोच यथासम्भव प्रभावान्वितिको देखकर ही किया गया है। प्रायः आवश्यकताको देखकर ही कथा-सूत्रोंको जोड़नेवाले स्थलोंपर आयोजन किया गया है। इसी कारण कविने प्रायः उन्हीं स्थलोंका जमकर वर्णन किया है जहाँ किये बिना भावुकताकी रक्षा नहीं हो सकती थी। अयोध्याकाण्डमें जिन स्थलोंका कविने जमकर पूरी भावुकतासे वर्णन किया है उनमेंसे कुछ ये हैं। (१) राजरस-भग-प्रकरण—मन्थरा-कैकेयी-सवाद, कैकेयी-दशरथ-सवाद, राम-वन-गमन, (२) राम-निषाद-मिलन, (३) वन-पथपर अवधके राजकुमार, (४) दशरथकी मृत्यु, भरतका आगमन, उनकी आत्ममर्जनि, (५) भरतका रामको मनाने जाना, (६) चित्रकूटमें राम-भरत-मिलन।

राज-रसभग-प्रकरण—इस प्रकरणका साङ्गोपाङ्ग वर्णन करनेके पूर्व कविने एक भूमिका-सी बॉधी है। राम व्याहर अवध आ गये हैं। उनके शील, सौन्दर्य और शक्तिको देखकर अवधवासी फूले नदी समाते। महाराज दशरथके प्रतापसे चारों ओर सुख और समृद्धिकी वर्षा हो रही है। अतः सबकी इच्छा होती है वृद्ध राजा दशरथ रामको युवराज-पदपर अभिषिक्त कर निश्चित हो जायें। गुरु वशिष्ठसे भी दशरथको आशा मिल जाती है। दूसरे ही दिन नगरमें इस अवसरके लिये तैयारी प्रारम्भ हो जाती है। इसी समय मन्थरा लोगोंसे उत्साहका कारण पूछती है और राम-तिलक सुनकर जल उठती है—

पूछेसि लोगन्ह काह उछाहू। राम तिलक सुनि भा उर दाहू ॥

करह विचार कुबुद्धि कुजाती। होह अकाजु कवन विधि राती ॥

कवि मन्थराके रूपमें उसकी जातिका चित्रण करता है। मन्थरा कैकेयीके पास जाती है बिस्वखती हुई; और हँसकर रानीके पूछनेपर भी अपने इस अनमनेपनका कारण नहीं बताती। बदलेमें दीर्घ श्वास लेती है और नेत्रोंसे बड़े-बड़े आँसू ढारती है। कैकेयी समझती है लक्ष्मणने उसे डाँटा होगा। किंतु मन्थरा कुछ भी नहीं बोलती। अतः कैकेयीको सदेह होता है कि कहीं कोई अघटित घटना न घट गयी हो। वह पूछती है सब कुशल तो ? दासो मन्थरा इसी अवसरकी ताकमें थी। वह चट कड़ उठती है।

कत सिख देह हमहिं कोठ माई। गाल करब केहि कर बलु पाई ॥

रामहिं छाँडि कुसल केहि जाऊ। जिन्हहिं जनेसु देह जुवराजू ॥

इस प्रकार मन्थरा अपने क्षोभका कारण स्पष्ट करती हुई कैकेयीके चुप होकर बैठनेपर भी व्यञ्ज करती है—

पूत बिदेस न सोच तुम्हारे। जानतिहहु बस नाह हमारे ॥

रानी उसकी इस कुटिलतापर क्रुद्ध हो जाती है और उससे दूर हट जानेको कहती है। कैकेयीका पूरा विश्वास है कि कौसल्याके समान ही राम सबको मानते हैं और यदि विधि मानव-योनिमें जन्म दे तो राम-जैसा पुत्र और सीता-जैसी 'पतोहू' ही मिले। किंतु मन्थरा इसपर भी हार नहीं मानती। अब वह अपनेको ही दोष देने लगती है। उसका सिर फोड़ डालने लायक है, क्योंकि उसके भला कहनेपर भी कैकेयीको बुरा उसकी बातपर विश्वास हो चला। फिर तो मन्थराकी बन पड़ी। उसने रामके राज्याभिषेकके पीछे एक बहुत बड़ा षड्यन्त्र देखा—

तुम्हहिं न सोच सोहागबल निज बस जानहु राठ।

मन मलीन सुँह मीठु नृपु राठर घरल सुभाठ ॥

चतुर गँभीर राम महतारी। बीसु पाइ निज बात सँवारी ॥

पठण भरत भूप ननिखदरे। राम मातु मत जानव रवरे ॥

इस प्रकार मन्थराने सौतकी अनेक चालोंका वर्णन किया—‘कहेसि कथा सत सवति कै जेहि बिधि बाद बिरोध ॥’ इस बातको और अधिक बल देकर वह कहती है—

रामहि तिलक काल जौ भयल। तुम्ह कहूँ बिपति बीज बिधि भयल ॥

रेख खँचाह कहउँ बल भाखी। भाभिनि भइहु दूष कै भाखी ॥

जौ सुत सहित करहु सेवकाई। तौ घर रहहु न जान उपाई ॥

अपनी इस बातकी पुष्टिमें वह कद्रू-विनताका उदाहरण भी देती है। कैकेयी अपनी भावीकी इस कल्पना-मानसे सिहर उठी—

तनु पसेठ कदली जिमि काँपी। कुवरी दसन जीम तब चाँपी ॥

मन्थराने उसे अनेक कथाएँ कहकर प्रबोध दिया। कैकेयीने मन्थराके सदेहपर पुष्टिकी मूहर लगायी। उसकी दाहिनी ओँख इधर बहुत दिनोंसे फड़कती रही है। अच्छा हुआ मन्थराने उस अनर्थकी सूचना उसे पहले ही दे दी। यही नहीं इस अनर्थका उपाय भी उसने रानीको बताया। सुनियेंसे वह जान चुकी है कि भरतको राज्य मिलेगा। अतः यदि गतमें रानी दशरथसे भरतका राज्याभिषेक और राम-वनवासका वर माँग ले, रामका राज्याभिषेक अगले दिन रक्त जाय तो सारा अनर्थ टल जायगा। कैकेयीको यह प्रस्ताव बड़ा प्रिय लगता है। यदि उसका मनोरथ पूरा हो गया तो मन्थराको बह चपपुत्रि बना लेगी। इस प्रकार ‘बहु बिधि चेरिहि आदर देई। कोप भवन गवनी कैकई ॥’ मन्थरा अपने उद्देश्यमें बहुत अशक्त यही सफल हो जाती है।

कैकेयी-दशरथ-संवाद

सौँझ समय दशरथ कैकेयीके पास जाते हैं। कोप-भवनका नाम सुनकर भयसे उनका शरीर सिहर जाता है, पैर आगे नहीं पड़ते। देवराज इन्द्र भी जिसका मुँह जोहा करते हैं, वही दशरथ लीके रुठ जाने की बात सुनकर खल जाने हैं। कवि कहता है—

सुल कुलिम असि श्रंगवनिहारे। ते रतिनाथ सुमन सर मारे ॥

राजा कैकेयीके पास जाने हैं। भूमिपर पड़ी कैकेयीका बड़ा मजीब चित्र कविने खींचा है—

भूमि सयन पट मोट पुराना। दिष्ट डारि तन भूषन नाना ॥

कुमतिहि कसि कुचेपता कासी। जन अहिवात सूच जनु भाखी ॥

फिर स्वाभाविक रूपसे ही दशरथ इस कोपका कारण उससे पूछते हैं। कौन ऐसा व्यक्ति है जो उसका अनहित कर सके? यहाँ कविने दशरथकी हर्षणताका खेलकर वर्णन किया है, दशरथ कैकेयीसे कहते हैं—

जनहित तार प्रिया केहि कीन्हा। केहि दुष्ट सिर केहि जम वह लीन्हा ॥

कहु केहि रंकहि करहु नरेसू। कहु केहि नृपहि निकासउँ देसू ॥

मरुउँ तोर जरि जमरउ मारी। काह कीट बपुरे नर नारी ॥

फिर राम की शपथ ग्राहकर कहते हैं कि ‘आज तुम मनमाना वर माँगो और शीघ्र ही शरीरको बख्ताभूषणसे अलङ्कन कर लो। इसी प्रसंगमें राजाने राम-राज्याभिषेककी भी चर्चा की। कैकेयीका कठोर हृदय यह सुनकर दलक उठा। और बड़ी कष्ट-चतुरतासे वह राजाको अपने वशमें करके उनसे दो वर—१४ वर्षके लिये राम-वनगमन और भरत-राज्याभिषेक—माँग लेती है। राजा पहले तो इसे हँसी समझते हैं, पर जब कैकेयी अपनी माँगको दृढ़तासे सामने रखती है तब—

बिबरन भण्ड निपट नरपालू। दामिनि हनेउ मनहु तरु तालू ॥

उनकी शोक-मुद्राका कविने बड़ा ही सुन्दर वर्णन किया है—

माये हाथ भूँदि दोउ लोचन। तनु घरि सोच लाग जु सोचन ॥

फिर राजाने अनेक प्रकारसे उसे समझाना भी चाहा, किंतु कैकेयीपर इसका कुछ भी प्रभाव नहीं पड़ता। उल्टे वह राजासे स्पष्ट कह देती है कि यदि कहकर भी वे वर नहीं देंगे तो ससारमें अपयशके ही भागी होंगे। शिवि-दधीचिने वचनकी रक्षाके लिये ही तन-धनका त्याग कर दिया था। अद्यपि दशरथ यह स्पष्ट कह देते हैं कि उनका जीवन-मरण 'राम-दरस' अधीन ही है, किंतु कैकेयी इसे माया समझती है। यह स्पष्ट कह देती है यदि प्रमात् होते ही मुनि-वेष धारणकर राम वन नहीं चले जाते तो निश्चित रूपसे कैकेयी अपना प्राण त्याग देगी और दशरथको अपयश मिलकर रहेगा। इस प्रकार इस पूरे प्रसंगमें दशरथकी ओरसे अनुनय, विनय और समझानेका प्रयास किया जाता है, किंतु कैकेयी प्रारम्भसे अन्ततक अपनी माँगपर दृढ़ रहती है। उसे मनानेका सारा प्रयास व्यर्थ हो जाता है। कविने दशरथकी स्त्रैण-प्रवृत्तिका यहाँ बड़ा ही सुन्दर वर्णन किया है। असमर्थ राजा कितने असहाय शब्द अपने मुँहसे निकालता है—

राम राम रटि बिकल सुखालू। जनु विनु पय विहंग वेहालू ॥

हृदय मनाव भोरु जनि होई। रामहिं जाह कहइ जनि कोई ॥

उदड़ करहु जनि रवि रघुकुल गुर। अवध बिलोकि सूल होइहि उर ॥

इस प्रकार सत्यव्रतकी रक्षाके लिये राजा कैकेयीके समक्ष इतना अधिक दीन हो जाता है।

राम-वन-गमन

सूयोदय हो जानेपर भी राजा दशरथ बाहर नहीं निकले। प्रजा-परिजन चिन्तित हो उठे। सुमन्त्रने समीप जाकर सारी परिस्थितिका निरीक्षण किया। राजाको विवर्ण एवं भूमिशायी देखकर वे ठिठक-से गये। फिर उनकी समझमें आ गया कि रानीने कुछ कुचाल की है। राजाका रुख पाकर रामको बुलाया गया। रामने समीप जाकर देखा—

जाह दीख रघुवंस मनि नरपति निपट कुसाजु।

सहसि परेउ लखि सिंधिनिहिं मनहुँ वृद्ध गजराजु ॥

सूखइ अघर जरह सब अगू। मनहुँ दीन मनिहीन भुशंगू ॥

सख समीप दीखि कैकेई। मानहुँ मीचु घरी गनि लेई ॥

कैकेयीने रामको सारी कथा सुना दी। रामको उसकी इच्छाके विरुद्ध कुछ कहना-सुनना नहीं था। पिताको उन्होंने दादब देकर माता कौशल्यासे विदा माँगनेके लिये प्रस्थान कर दिया। राजासे शोकवश उत्तर नहीं देते घना। नगरवासियोंमें यह समाचार तुरन्त ही फैल गया—'छुअत चढ़ी जनु सब तनु बीछी।' यहाँ भी गोस्वामीजीने शोकके अनुभावोंका बड़ा ही सुन्दर चित्रण किया है—

सुख सुखाहि लोचन खरहिं सोकु न हृदय समाह।

मनहुँ करन रस कटकई उतरी अवध बजाह ॥

इसी सम्बन्धमें कवि नारीजातिमात्रको 'सब बिधि अगहु अगाध दुराऊ' तक कह डालता है। कौन किसको दोष दे। राजाने तो सूर्यकुलकी नीतिका ही पालन किया, एक भरतको दोष देते हैं। दूसरे इन सबसे उदासीन रहते हैं। कुछ लोग विधिको ही दोष देते हैं, क्योंकि उनका निश्चित मत है कि ससारमें असम्भव घटनाएँ घट सकती हैं, किंतु भरत रामके प्रतिकूल नहीं हो सकते। पुरकी मान्य स्त्रियाँ भी कैकेयीको आ-आकर समझाने लगीं, भरतका राज्याभिषेक हो, इसमें उन्हें कोई आपत्ति नहीं, किंतु रामका वनवास वे सह न सकेंगी। फिर भी उनके समझानेका कैकेयीपर कोई प्रभाव नहीं पड़ा।

इधर रामको वन-गमनका आदेश वैसे ही प्रिय लगा जैसे वनसे छूट जानेपर हाथीको आनन्द मिलता है। माँ कितने प्यारसे उन्हें अपने अङ्गमें लेती है, कितने प्रेमसे उन्हें भोजन कर लेनेको कहती है, किंतु रामने बड़ी ही नम्र वाणीमें उनसे अपने पिताकी आज्ञा कह सुनायी। माँ तुरत कह उठती है—

जौ केवल पितु जायसु ताता । तौ जनि जाहु जानि बडि मावा ॥

जौ पितु मातु कहैत वन जाना । तौ कानन सत अवध समाना ॥

किंतु थोड़ी ही देरमें माताको मालूम हो जावा है कि 'माता तो पहले ही वन जानेकी आज्ञा दे चुकी हैं। पिताने तो केवल मौन रहकर स्वीकृतिमात्र दी है।' अब निरुपाय माताको रामके वन भेज देनेके सिवा कोई चारा नहीं।

इसी बीच सीताको रामके वन जानेका समाचार मिलता है। अकुलाकर वे सासके चरणोंमें झुककर पतिका साथ देनेकी आज्ञा माँगती हैं। पति पत्नीका सम्बन्ध प्राण-शरीरका सम्बन्ध है। अतः रामके वन चले जानेपर सीता घर छोड़े रह सकती थी। सीता सासके सामने खड़ी हैं—

चाग घरन नय लेपति धरनी । नूपुर सुपर मधुर कवि बरनी ॥

मनर प्रेमपस खिन्ती करहीं । हमहिं सोयपद जनि परिहरहीं ॥

साय बहुत समझाती हैं। सीता वनमें कैसे रहेगी, साय यह समझ नहीं पाती।

चंदकिरन रम रमिक चकोरी । रथिरुप नयन सकहु किमि जोरी ॥

जिग सीताको माताने 'दीपवर्षाति' तक टारनेको नहीं कहा, वह सिंह, कोल आदि वनचरोंके बीच दौड़े रहेगी। यह सीता तो चित्रलिपित कपिको भी देखकर डर जाती थी, स्वच्छ मरोवरोंमें चलनेवाली शंखुनाची भवा गैरले जलमें दौड़े रहेगी। किंतु मानसकी कश्यामें अनेक असम्भव घटनाओंको सम्भव होना ही था। फिर सीता ही क्यों न वन जाती। माँके समझानेपर वनकी कठिनाइयोंका रामने भी वर्णन किया, पर सीतादेवीको पति रहित होकर रहना वनके दुःखोंसे कहीं अधिक बढ़कर था। सीताके लिये तो—

जिह पितु देह नडी पितु वारी । सैखिना नाथ पुरुष बिनु नारी ॥

नाथ मरक सुग साथ तुम्हारे । मरद बिमल बिधु बदन निहारे ॥

पनिग्रहा जो आदर्श कविने यहाँ उपस्थित किया है, उसकी संपत्ताके लिये कोई अन्य चित्रण भारतीय साहित्यमें नहीं मिलता। उनके मागे दुःखोंको गीता अपने सुखमें परिवर्तित कर लेगी, उसका यह विश्वास है। इस चित्रणके सामने रामको गुस्सा पड़ता है। अन्तमें उन्हें सीताको अपने साथ चलनेकी अनुमति देनी ही पड़ती है। इसी प्रकार लक्ष्मणकी व्याकुलताका भी कविने बड़ा मार्मिक चित्रण किया है। उनके लिये तो—

जहँ लजि जगज सनेह मगई । प्रीति प्रतीति निगम निजु गाई ॥

मोरे मयह एक तुम्ह रक्षामी । दीनबंधु उर अंतरजामी ॥

अतः राम उन्हें भी साथ लिवा चलेको तैयार हो जाते हैं। सुमित्रा भी सहर्ष अपनी स्वीकृति दे देती है। दशरथ इन तीनोंको वनके लिये प्रस्तुत देण विरक्त किंतु मौन हो जाते हैं। कठोर कैकेयी 'मुनि-पट-भूषण-भावन' लक्ष्मण रामके सामने खड़ा देती है। कविने इन सबका चित्रण बड़ी ही मार्मिकतासे किया है। ननिषेधनी राजकुमार गहग आकर वशिष्ठको राज्य सौंपकर वनपथपर चल पड़ते हैं। यह दृश्य बड़ा ही कल्याणजनक है। राम सुमन्त्रके रथपर चढ़कर चले हैं, पुरजनोंको—

कृपाविधु बहुविधि समुद्राविधि । फिरहिं प्रेमवस पुनि फिरि आवहिं ॥

लगति अथ भयापनि भारी । मानहुँ काल राति अंधियारी ॥

घोर जंतु सम पुरनरनारी । दरपहिं एकहि एक निहारी ॥

घर समान परिजन जनु मृता । सुत हिय मीत मनहुँ जमदूता ॥

बागन्धु बिटप बेलि कुम्हिलाहीं । सरित सरोवर देखि न जाहीं ॥

हय गय कोटिन्ह केलिमृग पुरपसु चातक मोर । पिक रयांग सुक सारिका सारस हंस चकोर ॥
राम बियोग बिकल सब ठाढ़े । जहँ तहँ मनहुँ चित्र लिखि काढ़े ॥

यह सब कैकेयीके कारण हुआ—

बिधि कैकई किरातिनि कीन्दी । जेहि दव दुसह दसहुँ दिस दीन्दी ॥
सहि न सके रघुवर बिरहागी । चले लोग सब व्याकुल भागी ॥

कुछ तो इन पौरजनोंमें रामके साथ ही हो चले । रामने बहुत समझाया, पर सब फिरे नहीं । तमसा-तटपर प्रभु सभीको सोते हैं छोड़कर आगे बढ़ गये । अनेक विलाप-प्रलाप करता हुआ यह जनसमूह अवध लौटा ।

राम-निषाद-मिलन

इस प्रसङ्गमें सबसे अधिक मार्मिक स्थल वह है, जहाँ राम केवटसे गङ्गापार करानेको कहते हैं । प्रातः होते ही रामने वनवासियोंके अनुरूप अपना वेष बना लिया । वट-क्षीर मँगाकर अपनी और लक्ष्मणकी जथा भी सँवार ली । फिर व्याकुल सुमन्त्रको प्रबोध देकर विदा किया । इसके अनन्तर केवटसे नाव माँगी, पर वह यों ही नहीं नाव-पर बैठा सकता था । बिना चरण-रज लिये उसे सन्तोष क्यों होता ? अतः वह कहता है—

चरन कमल रज कहुँ सब कहई । मानुष करनि मूरि कछु अहई ॥
लुभत सिला भइ नारि सुहाई । पाहन तैं न काठ कठिनाई ॥
तरिनिष्ठ सुनि घरनी होइ जाई । बाट परइ मोरि नाव उदाई ॥
जौ प्रभु पार अवसि गा चहइ । मोहि पद पदुम पखारन कहइ ॥
सुनि केवटके बैन प्रेम लपेटे अटपेटे । बिहँसे करुना ऐन चितइ जानकी लपन तन ॥

और रामकी आज्ञा पानेपर—

केवट राम रजायसु पावा । पानि कठवता भरि लेइ आवा ॥
अति आनद उमगि अनुरागा । चरन सरोज पखारन लागा ॥
फिर उसके भाग्यपर देवता भी क्यों न ईर्ष्या करते—

बरषि सुमन सुर सकल सिद्धाहीं । एहि सम पुन्य पुज कोठ नाहीं ॥
प्रभु पार तो उतर गये, पर सकोच था, केवटको कुछ नहीं दिया । सीता इसे समझ लेती हैं—
पिय-द्विषकी सिध जाननिहारी । मनि सुदरी मन सुदित उतारी ॥
कहेउ कृपाळु लेहु उतराई । केवट चरन गहे अकुलाई ॥
नाथ आजु मइ काह न पावा । मिटे दोष दुख दारिद दावा ॥

केवट तो परम पुण्य फल पा गया था, अब उसे चाहिये ही क्या था ? अतः उसे अपनी विमल भक्ति ही रामने दे दी ।

सुमन्त्रका रामको पहुँचाकर लौटना

इस प्रसङ्गमें बड़ी ही करुणा है । पहले तो सुमन्त्रका ही मन बहुत भारी हो गया था । फिर रथके घोड़े भी बार-बार रामको देख-देखकर हिहिनाते हैं ।

रथ हाँकेठ हय राम तन हेरि हेरि हिहिनाहिं ।
देखि निषाद बिषाद बस सिर धुनि धुनि पछिताहिं ॥

सुमन्त्रको भी रामसे हीन होकर लौटना ठीक नहीं लगता । इसके दो कारण हैं—(१) एक ओर तो वे यह सोचते हैं कि अवध पहुँचकर मैं लोगोंके सामने कैसे मुँह दिखाऊँगा और (२) दूसरी ओर उन्हें स्वयं रामका वियोग खर रहा है । उनके शोकका वर्णन कवि करता है—

बिष विषेकी वेद बिद संमत साधु सुजाति । जिमि धोखे मद पान कर सचिव सोच तेहि भौति ॥
इस प्रकार सोचते-सोचते सचिव नगरमें पैठते हैं, किंतु—

पैठत नगर सचिव सकुचाई । जनु मारेसि गुरु बौभन गाई ॥

इसीलिये शीघ्र-समय अवसर पाकर ये अवध-प्रवेश करते हैं । फिर भी इनके आनेका समाचार लोगोंको लग ही जाता है । भीड़ रामभवनके सामने जुट जाती है । सारा रनिवास रो-रोकर विकल हो जाता है । कविने वही ही मर्मस्पर्शी वाणीमें इस शोकमय वातावरणका चित्रण किया है । आगे बढ़कर सुमन् राजाके समीप जाते हैं ।

जाह सुमंत्र दीख कस राजा । जमिण रहित जनु चढ़ विराजा ॥
आसन सयन बिभूषण हीना । परेठ भूमितल निपट मलीना ॥
लेह उसासु सोच एहि भौती । सुरपुर ते जनु खसेठ जजाती ॥
लेत सोच भरि छिनु छिनु छाती । जनु जरि पख परेठ संपाती ॥
राम राम कह राम सनेही । पुनि कह राम लपन बैदेही ॥

सुमन्त्रको देखकर मृतप्राय राजाके शरीरमें प्राण-संचार हो जाता है । राजा बार-बार रामका समाचार पूछते हैं और सुमन्त्र भी छातीपर पत्थर रखकर सारी कथा सुना डालते हैं । राजाको जब यह निश्चित रूपसे ज्ञात हो जाता है कि राम अब वन चले ही गये तब—

पान कंठ गत भएउ सुखालू । मनिबिहीन जनु व्याकुल ब्यालू ॥

राम राम कहि राम कहि राम राम कहि राम । तनु परिहरि रघुवर बिरह राउ गएउ सुरघाम ॥
और इस सूर्यकुलके भानुके अस्त हो जानेपर अवधमें जो शोक छा जाता है, उसका कहीं क्या अन्त है ?

राम वन-पथपर

जिस मार्गसे अवधके राजकुमार निकल जाते हैं, वहाँके नर नारी साश्चर्य पूछते हैं कि वे माता-पिता कैसे हैं जिन्होंने ऐसे सुन्दर बालकोंको वनमें भेज दिया है । बिन्दे इस वन-यात्राका कारण मालूम हो जाता है उनमें कुछ राजा और रानी दोनोंको दोष देते हैं । कुछ केवल रानीको ही । इस प्रसङ्गमें कविने वही ही भावुकताके साथ रामके शक्ति-शील सौन्दर्यका चित्रण किया है । उनमें सौन्दर्यका पान करनेके लिये सभी दौड़कर अपना-अपना काम छोड़कर उनके पास आ जाते हैं । कुछ ग्रामवधुएँ सीतासे राम-लक्ष्मणका परिचय भी पूछती हैं । कविने वही ही व्यंग्यात्मक शैलीका अनुसरण करते हुए सीताजीसे यह उत्तर दिलवाया है ।

ग्रामवधुएँ पूछती हैं—कोटि मनोज कजावनि हारे । सुमुखि कहहु को जहहि तुम्हारे ॥
उत्तर मिलता है—सुनि सनेहमय मंजुल बानी । सकुचि सीय मन महुँ सुसुकानी ॥
तिन्हहि बिलोकि बिलोकि धरनी । दुहुँ सकोच सकुचात बरबरनी ॥
सकुचि सप्रेम बालसूगनयनी । बोली मधुर बचन पिकनयनी ॥
सहज सुभाय सुभग तन गोरे । नासु लपनु लघु देवर मोरे ॥
बहुरि बदन बिधु अंचल ढाँकी । पिय तन चितवहु भौंह करि बाँकी ॥
राजन मंजु तिरिछे नैननि । निज पति कहेउ तिन्हहि सिय सैननि ॥

इसपर—‘सुदित भई सब ग्रामवधूटी । रंकन्ह रायरासि जनु लह्यी ॥’ कविनी यह कल्पना बेजोड़ है । वधुएँ तो कहती हैं । यदि इन्हें वनवास मिला था तो योग-विलास किसलिये है ? यदि इन्हें ही बिना पनहीके चलना था तो वाहनोंका अधिकारी कौन होगा ? यदि इन्हें ही कुस-काशपर सोना है तो सुभग सेवकी सृष्टि ही विघाताने क्यों की ? इस प्रकार अनेक कल्पनाएँ करती हुई स्त्रियाँ यहाँतक कह डालती हैं—

जौ जगदीस इन्हहि बन दीन्हा । कस न सुमनमय मारग कीन्हा ॥

रामकी वन-यात्राका प्रसङ्ग बढ़ी ही भावुकताके साथ कविद्वारा वर्णित है। ग्रामीण जीवनकी झाँकी यहाँ पूरी तरह मिल जाती है। उनके सरल भावोंकी इससे अच्छी अभिव्यक्ति अन्यत्र नहीं हुई है।

दशरथकी मृत्यु, भरतका आगमन

दशरथकी मृत्यु हो जानेपर भरतको ननिहालसे बुलाया जाता है। जिस दिनसे अवधमें अनर्थका आरम्भ हुआ था, उसी दिनसे भरतको अपशकुन होने लगे थे। अवध पहुँचकर उन्होंने दूरसे ही जान लिया कि अवधके सूनेपनका कारण निश्चय ही किसी बड़ी घटनाका घट जाना है। थोड़ी देरमें उन्हें सारी कथा ज्ञात हो जाती है। सरल हृदय भरतको यह जानकर कि यह सब अनर्थ उन्हींके कारण हुआ है, बड़ा खोम होता है—

भरतहि बिसरेउ पितु मरन सुनत रामबन गौनु । हेतु अपनपउ जानि जिण थकित रहे धरि मौनु ॥
प्रतिक्रियास्वरूप भरत सबसे पहले कैकेयीको ही भला-बुरा कहते हैं।

जौं पै कुरुचि रही अति तोही । जनमत काहे न मारेसि मोही ॥
घर भौगत मन भइ नहि पीरा । गरि न जीह सुँद परेउ न कीरा ॥
भूप प्रतीति तोरि किमि कीन्हीं । मरनकाल बिधि मति हरि छीन्ही ॥

और अन्तमें यहँतक कह डालते हैं—

राम बिरोधी हृदय सँ प्रगट कीन्ह बिधि मोहिं ।
मो समान को पातकी बादि कहौं कछु तोहिं ॥

भरतकी आत्मग्लानिका अवसर कौशल्याके समक्ष जानेपर पुनः आता है—वहाँ भी वे कह डालते हैं—

मातु तात कहँ देहि देखाई । कहँ सियराम लघनु दोउ भाई ॥
कैकई कत जनमी जग भौंक्षा । जौं जनमि त भइ काहे न बौंक्षा ॥
कुल कलकु जेहि जनमेउ मोही । अपजस भाजन प्रियजन द्रोही ॥
को तिसुवन मोहि सरिस अभागी । गति असि तोरि मातु जेहि लागी ॥
पितु सुरपुर बन रघुवर केतू । मै केवल सब अनरथ हेतू ॥

माँ भरतकी इस बातको सुनकर उन्हें हृदयसे लगा लेती है, मानो उसे फिरसे राम मिल गये हों। यह राममाताके योग्य ही बात थी। फिर भी भरतका मन स्थिर नहीं रहता। उन्हें भय है कि कहीं लोग यह न समझ लें कि रामको वन में जानेमें मेरा भी मत था। वे माता कौशल्यासे फिर कहते हैं—

जे अघ मातु पिता सुत मारे । गाइ गोठ महि सुरपुर जारे ॥
जे अघ तिय बालक बध कीन्हे । भीत महीपति मादुर दीन्हे ॥
ते पातक मोहिं होहु बिधाता । जौं एहु होइ भोर मत साता ॥

भरतकी यह आत्म-ग्लानि निश्चय ही उनके चरित्रकी उज्ज्वलताके कारण है। इसी आत्म-ग्लानिवश वे राज्यके सभी लोगोंको लेकर चित्रकूटकी ओर चल पड़ते हैं। रामपर उनका पूरा भरोसा है, और रामको उनपर। इस प्रकार यह पूरा-का-पूरा प्रसङ्ग भरतके चरित्रको उभारनेवाला है। कुटिल कैकेयी भरतकी इस उज्ज्वलताके कारण किसी दिन 'ग्लानि' में गल गयी थी।

रामको मनानेके लिये भरतका प्रस्थान

आत्म-ग्लानिसे पीड़ित भरत रामको मनानेके लिये जा रहे हैं। राम-लक्ष्मण और सीता पैदल ही वन गये थे, अतः भरत-शत्रुघ्न दोनों भाई भी पैदल ही चल पड़ते हैं। यह देख सभी लोग पैदल चलने लगते हैं। अतः दोनों भाइयोंको कौशल्याके आग्रहसे फिर रथपर चढ़ना पड़ता है। मार्गमें निषादराजसे उसी प्रीतिसे मिलते हैं जिस प्रेमसे स्वयं राम मिले थे। भला जो रामका नाम लेते हैं जब वे भी पापरहित हो जाते हैं,

तब तो गुहका क्या कहना ! रामने तो उसे गलेसे लगाया ही था । रामका कुशल बार-बार भरत निषादसे पूछते हैं और उसीके साथ उस शिशुपातको जाकर प्रणाम करते हैं, जिसे रामने अपने विश्रामका स्थल बनाया था । जहाँ सीताजीके दो-चार कनकविन्दु मिल जाते हैं, उसे वे सीताके समान ही सम्मान देते हैं । जब-जब उन्हें सीता-रामका स्मरण आता है, उनकी छाती बिहर-बिहर पड़ती है । सारे मार्गभर वे निषादराजसे राम-सीता तथा लक्ष्मणकी प्रशंसा करते चलते हैं । जब भी उन्हें माता कैकेयीकी चालका स्मरण आता है उनका मन ग्लानिसे भर जाता है । भरतको वस्तुतः सेवक-धर्मका ज्ञान है । वे रामके अनुरूप सेवक न हो सके इसका उन्हें बहुत दुःख है । भरतकी अन्ततक यही इच्छा रहती है—

अरथ न धरम न काम रुचि गति न चहौं निरवान ।

जनम जनम रति राम पद यह बरदातु न जान ॥

चीच-चीचमें देवता भरतके इस प्रेमकी प्रशंसा करते चलते हैं । सचमुच भरतके भ्रातृ-प्रेमने ससारमें एक मर्यादा-सी स्थापित कर दी है । सभी उन्हें 'धरे देह जनु राम सनेह' ही कहा करते हैं । उनके यशकी भी प्रशंसा इन शब्दोंमें भरद्वाजने की है—

नव बिधु बिमल ताल जनु जोरा । रघुवर किंकर कुसुव चकोरा ॥

उदित सदा अथइहि कमहूँ ना । घटिहि न जग नभ दिन दिन दूना ॥

... .. । प्रसिंहि न कैकह करतब राहू ॥

पूरन राम सुपेम पियूपा । गुर अपमान दोष नहिं दूषा ॥

सय साधन कर सुफल सुहावा । लषन राम सिय दरसनु पावा ॥

तेहि फल कर फलु दरसु तुम्हारा । सहित प्रयाग सुभाष हमारा ॥

इस प्रकार वन-यात्रामें जहाँ एक ओर भरतके चरित्रकी उज्ज्वलताका कविने वर्णन किया है, वहीं उनकी 'आयप भगति' का भी चित्रण किया है । वस्तुतः यह पूरा-का-पूरा प्रसंग 'मानस' से ही पढ़कर समझा जा सकता है ।

चित्रकूटमें राम-भरत-मिलन

चित्रकूटकी पुण्यस्थलीमें भरत और रामके चरित्रका स्वर्ण परीक्षित होकर निखर उठता है । ससैन्य भरतका आगमन सुनकर लक्ष्मणके मनमें कुछ रोप-सा उत्पन्न हो जाता है, किंतु राम भरतको जानते हैं । उन्हें यह विश्वास है कि 'बिधि हरि हर पद' को भी पाकर भरतको 'राजमद' नहीं हो सकता । इसी विश्वासपर वे लक्ष्मणको बरखते हैं । उधर निषादके रामशैलपर विराजित मुनि-मण्डलीपरिवृत रामको दिखलानेपर भरतकी जो गति होती है उसे कविने यों कहा है—

पाहि नाथ कहि पाहि गोसाईं । भूतल परे लकुट की नाई ॥

इस प्रीतिको लक्ष्मण पहचान भी गये, किंतु एक ओर उन्हें 'बन्धु सनेह' खींच रहा था, दूसरी ओर 'साहित्व' की सेवा । 'मिलि न जाह नहिं गुवरत बनई । सुकवि लपन मन की गति बनई ॥'

राम-भरत-मिलनका भी एक चित्र यहाँ देख लेना अनुचित नहीं होगा—

उठे राम सुनि पेम अवीरा । कहूँ पट कहूँ निषंग धनु तीरा ॥

बरबस लिये उठाह उर लाए कृपा निधान ।

भरत राम की मिलनि लखि बिसरे सबहिं अपान ॥

परम प्रेम पूरन दोठ भाई । मनु बुधि चित अहमिति अधिकाई ॥

कहहु सुपेम प्रगट को करई । केहि छायाँ कवि मति अनुसरई ॥

अगम सनेह भरत रघुवर को । जहँ न जाह मनु बिधि हरि हर को ।

चित्रकूटकी वनस्थलीमें राम-लक्ष्मण-सीता और अवधसे आगत सम्बन्धियोंके पारस्परिक मिलनके अनेक मावुक

चित्र कविने खींचे हैं। यहाँ विस्तारभयसे उनके उदाहरण नहीं दिये जा सकते। जनकके आ जानेपर तो इस मिलनकी मार्मिकता और बढ़ जाती है। विदेहको भी देहके सम्बन्धोंका मोह हो जाता है। इसी प्रसंगमें गोस्वामीजी-ने वनके कोल-किरातोंकी भी प्रकृतिका सुन्दर चित्रण किया है। रामके प्रभावसे उनकी कुटिलता छूट गयी है। वे अवधवासियोंका जमकर स्वागत करते हैं और यह कहते भी जाते हैं—

इहह हमार बहुत सेवकाई। लोहि न बासन बसन खुराई ॥

चित्रकूटके मिलन-प्रसङ्गमें कविने कैकेयीको नहीं भुलाया है। उसे भी यहाँ आकर ग्लानि होती है और वह भी भीतर-ही-भीतर झुल-झुलकर गल जाती है। रामने जिस स्नेहसे सर्वप्रथम उससे भेंट की उसका प्रभाव पड़े बिना नहीं रहता। फिर चित्रकूटकी प्रकृति अपने समस्त वैभवके साथ यहाँ लोगोंके मनपर एकाधिकार स्थापित करनेके लिये खड़ी ही है। इस प्राकृतिक वातावरणने भी लोगोंके स्वभावमें मृदुलता भर दी थी।

चित्रकूटकी समीप भावुक भरत रामको छुकाना चाहते हैं, किंतु विवेक एव शीलके समुद्र रामको कर्तव्य-न्युत करनेकी बात वे सोच भी नहीं सकते। यही एक स्थल ऐसा है जिसके सामने सभी झुक जाते हैं। इस सभामे दोनों ही पक्षमें भावुक वार्तालाप होता है, योगी-यती भी भावुकताके आवेशमें वह जाते हैं, किंतु राम रघुकुल-नीति, दशरथके प्राण-त्याग आदिका स्मरण कराकर लोगोंको नीतिपथ-विमुख होनेसे बचा लेते हैं। अन्तमें निणय होता है कि राम चौदह वर्ष वन रहकर पिताकी आज्ञा मानें और भरत साकेतमें ही रामकी चरण-पादुका पूजकर राज्य-भार संभालें। फिर तो सभी इस पक्षका समर्थन ही करते हैं।

विदाकी बेला भी बड़ी ही करुण है। कविने पूरी भावुकतासे भिन्न-भिन्न श्रेणियोंके व्यक्तियोंका मनःचित्रण किया है। यह पूरा-का-पूरा प्रसंग मानसकारके ही शब्दोंमें अनुभूत करने योग्य है।

पात्रोंका स्वभाव-निरूपण

अयोध्याकाण्डके पात्रोंको दो वर्गोंमें विभक्त किया जा सकता है—(१) आदर्शवादी पात्र, (२) यथार्थवादी पात्र। आदर्शवादी पात्रोंमें राजा दशरथ, भरत, कौशल्या और राम प्रमुख पात्र हैं। यथार्थवादी पात्रोंमें मन्थरा, कैकेयी और लक्ष्मण हैं। आदर्शवादी पात्रोंमें भरत, राम और कौशल्या विशुद्ध सात्त्विकवृत्तिके पात्र हैं और राजा दशरथ तामसयुक्त सात्त्विक वृत्तिके पात्र हैं। यथार्थवादी पात्रोंमें लक्ष्मण राजस लिये हुए सात्त्विक और कैकेयी तथा मन्थरा तामसिक वृत्तिके पात्र हैं। मानसकी कथाके मूल आधार ये ही पात्र हैं। इन्हींके कारण मानसकी कथामें सघर्षका समावेश होता है और अन्तमें इन्हींमें आमूल परिवर्तन उपस्थित कर देना इस कथाका उद्देश्य हो जाता है। यहाँ आदर्श और यथार्थमें सघर्ष प्रारम्भ होकर रहता है, किन्तु आदर्शकी विजय भी निश्चित रूपसे होती है। कुछ प्रमुख पात्रोंकी चरित्रगत विशेषताओंकी ओर ही यहाँ पाठकवर्गका ध्यान आकर्षित किया जा सकता है।

अयोध्याकाण्डके प्रमुख पात्रोंमें राजा दशरथका नाम सबसे पहले आता है। राजा दशरथ असाधारण नृपतिके रूपमें सर्वप्रथम आते हैं। उनके राज्यमें विभूति-ही-विभूति दृष्टिगत होती है मानो ब्रह्माकी इतनी ही 'कृतृति' हो। 'सुकृत मेघ' वहाँ 'सुखवारि' की वृष्टि करते हैं। सभी पुर-नर-नारी परम सन्तुष्ट हैं। देश-विदेशके राजा दशरथकी कृपाके अभिलाषी रहते हैं, लोकपाल उनके स्नेहकी कामना करते हैं और तीन लोक, तीन कालमें उनके भाग्य-जैसा और किसीका भाग्य नहीं है। स्वयं कैकेयीके कोपको देखकर वे कह उठते हैं—

कहु केहि रंकहि करउँ नरेसु। कहु केहि नृपहि निकारउँ देसु ॥

सकउँ तोर जरि जमरउ मारी। काह कीट बपुरे नर नारी ॥

इतना प्रतापी राजा मन्त्रियोंके परामर्शसे ही राज्य करता है। गुरु वशिष्ठसे छोटी-छोटी बातमें भी अनुमति माँगता है।

राजा दशरथको अपनी कुल-मर्यादाका पूरा ध्यान है और उन्हें बार-बार यह कथन स्मरण हो आता

है—'रघुकुल रीति सदा चलि जाई । प्राण जाह बर बचन न जाई ॥' और इसी सत्यव्रतपर स्थिर रहकर वे अन्तमें अपना प्राण-परित्याग भी करते हैं।

दशरथका पुत्र-प्रेम भी अद्वितीय है। वे रामको प्राणोंसे भी अधिक मानते हैं। उनके लिये शरीरको वृणवत् त्याग भी सकते हैं, किन्तु यह प्रेम कहीं भी अमर्यादित नहीं होने पाया है। दशरथ कैकेयीके वर देनेके पूर्व भी भरतपर अगना अनुराग प्रकट करते हैं, किन्तु वे यह स्पष्ट कह देते हैं कि रामराज्याभिषेक तो केवल रघुकुलकी नीतिके अनुसार ही किया जा रहा है। इस राम-प्रेमके बहावमें वे सत्यसे नहीं डिगते। बदलेमें प्राण त्यागकर इस प्रेमकी ग्वा करते हैं।

इतना होते हुए भी दशरथमं कुल स्त्रैणता अधिक है। कविने इस प्रतापी राजाके लिये भी कह ही दिया 'ते रतिनाथ सुमन सर मारे।' राजाका कैकेयीसे जो प्रेम है वह उसके सौन्दर्यसे आकर्षित ही होकर। वृद्ध राजा यह सह नहीं सकता कि कैकेयी एक क्षणके लिये भी उसके मान कर विमुख हो जाय। मानवती कैकेयीके परिणोपके लिये वे इन्द्रजितको मारनेको प्रस्तुत हो सकते हैं। फिर तो कैकेयीको अच्छा अवसर मिल जाता है। उसने छाती कठोर करके दो वर माँग हो लिये। भरतके 'राज्याभिषेक' तक तो राजा स्वयं छुट जाते हैं। वे जानते हैं रामसे उन्हें कोई विरोध नहीं मिचेगा, किन्तु दूसरे वरके माँगनेका वे कोई कारण नहीं देखते। एक बार तो वे कैकेयीको दस वरके न माँगनेके लिये बाध्य-से काते प्रतीत होते हैं, पर कैकेयीकी दृढ़ता देख छुट-से जाते हैं और देवी-देवनाओंसे कुछ प्रार्थनाएँ-भी करने लगते हैं। एक प्रतापी राजाके लिये यह अशोभन-सा प्रतीत होता है। उनके इस पलायनके धरममें जो अनर्थ कर दिया, उसे हम सभी जानते हैं। स्वयं राजाने इस रानी कैकेयीके सामने धृष्टकर्म जिस स्त्रैण मनोवृत्तिका परिचय दिया था, उसीका परिष्कार मर्यादापुरुषोत्तम रामने 'एकपत्नीव्रत' पालकर किया।

भरत

अयोध्याकाण्डके प्रमुख स्थलोंका विवेचन करते समय हमने भरतके चरित्रपर प्रकाश भी डाला है। यहाँ उनकी प्रमुख चरित्रगत विशेषताओंको ही देख लेना है। कैकेयीने राजा दशरथसे दो वर माँगकर पुरवासियोंकी भावनाको ठेस दी है। अतः उनका यह सोचना स्वाभाविक ही था कि कदाचित् भरतके ही कारण कैकेयीका इतना बड़ा सारथ हुआ हो। इस बातका यद्यपि कोई प्रमाण उन्हें नहीं मिलना, फिर भी धीरे-धीरे यह बात उनके मनमें जम जाती है और सब भरत ननिहालसे लौटते हैं तो लोग उन्हें चुपचाप प्रणामकर उनका मार्ग छोड़ देते हैं। एक तो अवध पहलसे ही भरतको श्रद्धा लग रहा था। दूसरे लोगोंके इस व्यवहारको देखकर उनके मनमें कुछ शङ्काओंका उठ जाना स्वाभाविक था। जब माता कैकेयीसे वे सारी कथा सुन लेते हैं तब यह शङ्का तुरत ही दृढ़ हो जाती है। अपनेको सार अनर्थका मूल समझकर वे उसी क्षण माता कैकेयीको फटकारने लगते हैं। आवेशमें आकर अशब्दतत्काल प्रयोग कर डालते हैं। वहीं शत्रुघ्न भी कूबरीको भली सीख दे देते हैं। माता कौसल्याके समक्ष जानेपर भरत और भी कड़ी शपथके साथ अपनी सफाई देते हैं। इस आत्म-ग्लानिके भावसे प्रेरित होकर वे रामको मनानेके लिये चित्रकूटकी ओर चल देते हैं। भरतका चरित्र परम उज्ज्वल हो गया है। सचमुच ही भरत यदि न उत्पन्न हुए होते तो 'धर्म' की ध्वजाको कौन धारण करता। देवता, मनुष्य, ऋषि-मुनि सभी भरतके चरित्रही उज्ज्वलताका साक्षी देते चले हैं। स्वयं राम भी उनकी जो खोलकर प्रशंसा करते हैं। रामको तो उनपर यहाँतक विश्वास है—

भरतहि होइ न राजमद बिधि हरि हर पद पाह ।

किन्तु यह आत्म-ग्लानि ही क्यों हुई? रामके प्रति भरतका अविचल अनुराग ही इसका प्रमुख कारण है।

भरत मात्रात् रामके प्रेमस्वरूप हैं। ऋषि भरद्वाज भी उनकी प्रशंसा करते हुए स्पष्ट ही कहते हैं—'तुम्ह तो भरत मोर मन पट्ट । धरे देखे जनु राम मनैह ॥'

सचमुच 'जिस भायप भगति' से भरे हुए भरत माई रामको मनाने जाते हैं, वह अनुराग अपने दगका अद्वितीय है। इसी अनुरागके कारण वे रामको घर लौटानेका भी प्रस्ताव रखते हैं, किंतु रामके चरित्रकी दृढ़ताके सामने इस अनुरागको झुक जाना पड़ता है। दोनों माई अन्तमें यही निश्चय करते हैं कि पिताने जिस सत्यकी रक्षाके लिये अपना प्राणतक त्याग दिया उस सत्यकी रक्षा उन्हें भी करनी चाहिये। वस्तुतः भरतमें जो कुछ भी सरलता, निष्कपटता, सौहार्द, भ्रातृप्रेम आदि गुण हैं वे इसी काण्डमें निखर-से आते हैं। भरतने माता कैकेयीके चारित्रिक कलङ्कको बहुत कुछ अपनी तपस्या एवं 'भायप-भगति' द्वारा मिटा दिया है। रामकथामें भरतका चरित्र बड़ा ही आदर्शमय है।

राम

अयोध्याकाण्डमें रामका व्यक्तित्व दो रूपोंमें आया है। एक तो आध्यात्मिक रामके रूपमें, दूसरे मानव रामके रूपमें। राजा दशरथ जब रामके अभिषेककी अनुमति लेने वशिष्ठ मुनिके पास जाने हैं तभी वशिष्ठ उनसे कह देते हैं—

सुनु नृप जासु बिमुख पछितही । जासु भजन बिनु जरनि न जाई ॥

भयउ तुम्हार तनय सोइ स्वामी । राम पुनीत प्रेम अनुगामी ॥

भरद्वाज मुनिने भी रामके प्रयाग जानेपर कहा है—

जासु सुफल तपु तीरथ त्यागू । आज सुफल जप जोग बिरागू ॥

सफल सकल सुभ साधन साजू । राम तुम्हहि अवलोकत आजू ॥

इसी प्रकार वाल्मीकि आदि ऋषियोंने रामके आध्यात्मिक स्वरूप (ब्रह्मत्व) की ओर संकेत किया है। वाल्मीकिने तो रामके १४ निवासस्थलको भी बतलाया है।

लौकिक दृष्टिसे राम असाधारण सुन्दर, धीर, युवा, सौम्य, प्रतापी, वीर एवं त्यागी हैं। उनका त्याग अपूर्व है। अयोध्याकाण्डकी कथा उनके त्यागकी कथा है। कैकेयीकी अभिशापको पूर्ण करनेके लिये वे राज्यको तृणवत् त्यागकर वन-पथपर चल पड़ते हैं। उनके मनमें ग्लानिकी छायातक नहीं पड़ी। इसी निष्कपट हृदयसे वे भरतका स्वागत करते हैं और इसी उदार हृदयसे वे माताश्रीमें सर्वप्रथम कैकेयीसे ही भेंट करते हैं। प्रत्युत उन्हें राज-सुखभोगकी अपेक्षा वनवास अधिक प्रिय लगता है। जिस राक्षसराजके बिनाशके लिये उनका अवतार हुआ था, उसे सपरिवार एवं सन्तान्धव (विभीषणको छोड़कर) विनष्ट कर देना सहज-सम्भव नहीं था। तपस्यासे ही यह सम्भव हो सकता था। अतः वनवास रामके अपने उद्देश्यकी पूर्तिमें सहायक ही था।

तुलसीदासने रामके अपूर्व सौन्दर्यकी शोकी इस काण्डमें बार-बार दी है। उनके इस सौन्दर्यका वर्णन करते समय उनकी वाणी बड़ी ही लिंग्घ एव मधुर हो गयी है। ग्रामवधुएँ सीतासे रामका परिचय इन शब्दोंमें पूछती हैं—'कोटि मनोज लजावनि हारे। सुमुखि कहहु को जाहिं तुम्हारे ॥' मानव तो मानव ही है, पशु-पक्षी, कीट-पतंगतक उनके अलौकिक सौन्दर्यपर मुग्ध हैं। मार्ग उनके लिये सुमनमय हो जाता है, बादल उनके ऊपर सदा छाया ही किये रहते हैं। मार्गकी सौपिन, विच्छूतक उन्हें देखकर अपना बिप छोड़ देते हैं—'जिन्हहिं निरखि भग सौपिन बीछी । तजहिं बिषम बिष तामस तीछी ॥' ऐसे उदाहरणसे अयोध्याकाण्ड भरा पड़ा है। रामके सौन्दर्यमें जो असाधारणता है उससे उनके शत्रु भी अप्रभावित नहीं रहते। राम दूसरोंके हृदयकी धड़कनको पहचानते हैं। भरत और रामके पारस्परिक स्नेह-सम्बन्धसे तो इनकी पुष्टि होती ही है, रामके सम्पर्कमें आनेवाले अर्थात् व्यक्ति भी हम स्नेहको पाकर धन्य हो जाते हैं। यही तो भक्तोंका एकमात्र महारा है—

प्रभु सप्रेम पछितानि सुहाई । हरउ भगत मन कै कुटिलाई ॥

इसके अतिरिक्त रामके स्वभावमें सहज गाम्भीर्य है। शीघ्र ही वे उत्तेजित नहीं हो जाते। उन्हें अपने

जनोपर अतुल विश्वास है। इसी कारण भरतके ससैन्य आगमनपर लक्ष्मण कुछ परुष वचन बोलने लगते हैं, किंतु राम मर्यादित रहकर ही उन्हें समझाते हैं। इस प्रकार कविने अयोध्याकाण्डमें रामके शक्ति-शील-सौन्दर्य-का बढ़ा ही सुन्दर स्वरूप उपस्थित किया है। रामका चरित्र यहाँ अपनी सम्पूर्ण उज्ज्वलताके साथ आया है। वे आदर्श पुत्र, आदर्श भाई, आदर्श मानवके रूपमें चित्रित किये गये हैं।

कौशल्या

माता कौशल्या यहाँ अपने स्त्री-चैतन्यकी सम्पूर्णताके साथ आती हैं। राम उनके प्रिय पुत्र हैं अवश्य, किंतु भरत, लक्ष्मण, शत्रुघ्न आदि भी उनके स्नेहके भाषन हैं। अयोध्याकाण्डमें कौशल्याने भरतको विशेष रूपसे अपनी कृपाका भाजन बनाया है। इसके अनेक कारण भी हैं। यों तो कौशल्याका स्वामाविक स्नेह सभी-पर था, किंतु यहाँ भरतकी परिस्थिति विशेषरूपसे दयनीय हो गयी है। रामको वन पिता और माता दोनोंने ही दिया था। अगर केवल पिताने वन दिया होता तो कौशल्या रामको बाहर न जाने देती, क्योंकि माताका पद पितासे कहीं ऊँचा है। वे रामसे कहती हैं—

जौ केवल पितु बायसु ताता । तौ जनि जाहु जानि बड़ि माता ॥

किंतु यदि माता-पिता दोनोंने ही वन जानेकी आज्ञा दी हो तब—

जौ पितु मातु फटेउ वन जाना । तौ कानन सत भवध समाना ॥

कौशल्या रामको वन भेज देती हैं—माता कैकेयी और पिता दशरथकी आज्ञाका पालन करनेके लिये। भरतको न तो मर्ति वन दिया है और न पिताने। उनकी आत्मग्लानिने ही वस्तुतः उन्हें रामदर्शनके लिये प्रेरित किया था। इस उज्ज्वलताको पहचाननेके लिये जिस हृदयकी आवश्यकता थी, वह कौशल्याके पास था। कौशल्याने भरतके हृदयको भरपूर पहचान लिया था, स्वयं कैकेयीने नहीं। इसीलिये कौशल्या भरत-का पहले स्वागत करती हैं, उनके वन जानेकी इच्छाका समर्थन करती हैं। मार्गमें भरत जब भी भाईके स्नेहके आवेगमें पैटल चले हैं, तब उन्हें कौशल्या ही मनाती हैं, और चित्रकूटमें भरतके स्नेहवश ही वे जनककी रानियोंसे जनकसे समझानेकी कहती हैं कि राम और भरत वन चले जायँ तथा लक्ष्मण-शत्रुघ्न लौट चले। कौशल्याके इस प्रस्तावमें कोई छल-प्रपञ्च नहीं, केवल उनका भरतके प्रति प्रेम ही यहाँ छलछल रहा है। वे जानती हैं कि यदि भग्न-राममें रियोग रहा तो भरतकी दया चित्त हो जायगी। अन्तमें हुआ भी ऐसा ही, राम तो वन चले ही गये; किंतु भगने नन्दिप्राममें हो रुकर शरीरको वन्य जीवनका अनुरागी बना लिया। कौशल्याके वात्सल्य-प्रपूर्ण हृदयने इसका आभास पहलेसे ही पा लिया था।

मन्थरा

यथार्थवादी पात्रोंमें मन्थराका नाम सर्वप्रथम आता है। वह अपनी जाति (दासियों—सामान्य स्त्रियों) की प्रतीक भी है। रामके राज्यभियेकका समाचार पाकर वह कुद जाती है और प्रयास यही करती है कि किसी प्रकार रातभरमें वह इस आराधनको विफल बना दे। कैकेयीद्वारा ही यह सम्भव हो सकता था। मन्थरा आकर बढ़ी ही चतुरताने कैकेयीका राजासे दो वर माँगनेको उकसा देती है और कैकेयी उसकी बातमें आ भी जाती है। फिर करुण घटनाओंकी एक परम्परा सी लग जाती है। रामचरितमें मन्थरा एक महत्त्वपूर्ण व्यक्तित्व रखती है। राम-कथाका चाहे जिस रूपमें भी प्राप्त हो, मन्थरा-जैसा कोई-न कोई पात्र उसमें अवश्य ही वर्तमान होगा। राम-कथाका उद्देश्य ही बिना मन्थराके पूरा नहीं होता। इसमें जो कुछ भी सौन्दर्य है, करुणा है तथा महत्त्व है वह मन्थराके ही कारण। मोक्षरामजीने मन्थराके ब्रह्मने नारोजातिकी कुरूपताका दिग्दर्शन कराया है। मन्थरा निश्चित रूपसे एक तामसिक स्वभावका पात्र है।

कैकेयी

अयोध्याकाण्डमें सबप्रथम कैकेयी एक सती-साध्वीके रूपमें हमारे सम्मुख आती है। राजा दशरथकी मा० पी० अयो० ई—

वह सर्वाप्रिय रानी है। इसका कारण उसका अपूर्व रूप-लावण्य है। दशरथ उसके लिये कुछ भी करनेको तैयार हैं। फिर भी कैकेयी राजा दशरथके इस स्नेह-पक्षपातका अनुचित लाभ नहीं उठाती। वह उनकी आशाओं-आकांक्षाओंमें बाधक बनकर नहीं रहती। रामको वह अपने पुत्रके समान ही मानती है और कौशल्यादि रानियोंसे इसका व्यवहार बहुत कुछ स्नेहमय ही है। कैकेयीके जीवनमें मन्थराके प्रवेशने एक विशेष उथल-पुथल मचा दी। मन्थरा राम-राज्याभिषेकसे चिन्तित होकर कैकेयीके समक्ष जब पहली बार आती है, तब वही चतुराईसे वह रामके विपरीत वातावरण बनाना प्रारम्भ कर देती है। वह वातावरण इस कारण और भी अधिक प्रभावपूर्ण बन जाता है, क्योंकि मन्थराने अपनी आयोजनामें सफलीभावका पूर्ण उपयोग किया था। पहले वह 'रामहिं छौंदि कुसल केहि जाबू ॥' कहकर काम निकालना चाहती है, पर कैकेयी इसपर कुछ जाती है। अतः मन्थरा दूसरे पथका अवलम्ब लेती है वह तुरन्त कह उठती है 'भयउ कौसिलहि विधि अति दाहिन'। कैकेयी 'घरफोरी' मन्थराको पहले बुरा-भला कहती है, किंतु आगे चलकर मन्थराकी वाक्चातुरीसे प्रभावित होकर जिस पथका अवलम्बन करती है, उसने राम-कथामें कड़ी ही कठणा भर दी है।

कैकेयीके इस आवरणका कारण स्पष्ट है। जब पारिवारिक जीवनकी वीमत्सता उसके सम्मुख आ जाती है और जब एक बार उसे यह आभासित हो जाता है कि रामराज्याभिषेकके उपरान्त घरमें कौशल्या और उसकी स्थितिमें क्या अन्तर हो जायगा, तब उसका अहंभाव जाग उठता है। वह यह सोच ही नहीं सकती कि रामके राजा हो जानेपर राजा दशरथ उसके साथ पूर्ववत् व्यवहार कैसे रख सकेंगे? उसे यह भी अच्छी प्रकार ज्ञात है कि सौतेले राजरानी हो जानेपर अपनी अन्य सपत्नियोंके साथ किस प्रकारका व्यवहार करती हैं? इसीसे वह कहती है—

‘नैहर जनमु भरषि बह जाई। जियत न करवि सवति सेवकाई ॥’

मन्थरा इसपर उसे विवास दिाती है कि 'रानी घबड़ानेकी बात नहीं, पृष्ठनेपर गुणियोंने रेखा खींच कर बतलाया है कि भरत निश्चित रूपसे राजा होंगे। अतः उपायस्वरूप दो वरदान—भरतको राज्य और राम-वन-गमन राजासे माँगकर अपनी छाती जुड़ा लो।' मन्थरा यह जानती थी कि राजा दशरथ ये वरदान तभी देंगे जब वे रामकी शपथ खा लेंगे। कैकेयीके मनमें यह बात धँस जाती है। फिर तो कैकेयीकी कुमतिरूपी भूमि-पर चेरी वर्षा श्रुतकी भाँति विपत्तिकी विजयी चमकाती हुई कण्टके जल बरसाती है। फिर इससे जो अद्भुत उगता है उसका फल दुःखके अतिरिक्त और कुछ भी नहीं हो सकता। कैकेयी फिर तो भरतको राज्य दिलाने-के लिये सबद होकर कोपमयन जाती है और स्वैयं राजाको बाध्य करके उससे दो वर माँगती है। राजा कुछ बोल भी नहीं पाते। सरल राम माँ कैकेयीकी बात मानकर वन-पथपर चले जाते हैं। कठोर कैकेयी उन्हें अपने हाथों बल्कल-चसन पहनाती है।

इस प्रकार अयोध्याकाण्डमें कैकेयी अपने उग्रतम रूपमें आती है। उसीके कारण रामकथाकी गति भी मिली है। सचमुच कैकेयीकी यह सारी उद्दण्डता भरतको न पहचान सकनेके कारण थी। यदि वह भरत-रामके प्रेमको समझ पाती तो कदाचित् इतना अधिक उग्र न होती। इसी कारण भरत जब ननिहालसे लौटकर उसे फटकारने लगते हैं तब वह मौन हो जाती है। उससे फिर तो कुछ कहते ही नहीं बनता। वह अपनी स्थितिको ठीक दृष्टिसे समझ जाती है और जब चित्रकूटमें राम उसके समक्ष आते हैं, तब वही कैकेयी 'ग्लानि' में गल जाती है। तुलसीदासने स्वयं इस कैकेयीको 'कुटिल' आदि शब्दोंसे सम्बोधित किया है। फिर भी क्योंकि कैकेयी रामके पक्षकी थी, इसलिये वे उसके चरित्रमें कलकका पूर्णांश नहीं लगाते। देवताओंकी प्रेरणासे ही मन्थराकी मति मारी गयी थी और कैकेयीके स्वभावमें उन्हींकी ही कारण यह परिवर्तन आ गया था। कैकेयीके जीवनमें आगे और पोछे प्रकाश है, किंतु बीचमें अन्धकार—घोर अन्धकार है। सचमुच भरतके अनुरूप माँ वह नहीं हो थी। अयोध्या-काण्डके पात्रोंमें कैकेयीका अत्यन्त महत्वपूर्ण स्थान है।

लक्ष्मण

लक्ष्मण मन-वचन-कर्मसे राम-चरणानुरागी हैं। सवारमे बितने भी नाते-स्नेह-सम्बन्ध हैं वे सभी रामसे ही हैं, लक्ष्मणका ऐसा दृढ़ विश्वास है। इसी कारण राम-वन-गमनका समाचार पाकर वे तुरत ही बड़े भाईके साथ वन जानेको प्रस्तुत हो जाते हैं। वनमें भी राम-सीताकी वे उसी प्रकार सेवा करते हैं जिस प्रकार अविवेकी पुरुष शरीरकी सेवा करता है। रातमें सीता-रामके सो जानेपर लक्ष्मण बीरासनसे बैठकर निषादको विषाद-मग्न देख शृंगवेरपुरमें तन्त्रज्ञान देते हैं।

किंतु लक्ष्मणके स्वभावमें एक बहुत बड़ी कमी है। वह यह कि वे किसी भी कामको बिना सोचे-समझे सहा कर डालते हैं। उनमें उद्वेग अधिक है। आकाशवाणीको भी उन्हें चित्रकूटपर भरतके ससैन्य जानेके अवसरपर समझाना पड़ा है—‘सह्या करि पाछे पछिताहीं। कहहि वेद बुध ते बुध भाहीं ॥’ लक्ष्मणका रोप गम्भीर नहीं है। प्रायः वह सीमाका अतिक्रमण कर जाता है और बहुधा बल-वापत्यसे भरा ही प्रतीत होता है।

लक्ष्मणको रामका पूरक भी नहीं कहा जा सकता। वस्तुतः उनके उग्र स्वभावसे कभी-कभी तो अनर्थ होता हुआ-सा दीख पड़ता है। राम यदि ऐसे अवसरोंपर अपनी गम्भीरतासे उन्हें दबा न दें, तो सचमुच ही अनर्थ हो जाय। फिर भी दतना मानना ही पड़ेगा कि लक्ष्मणका रामके प्रति वास्तविक अनुराग ही इस प्रकारकी गर्वोक्तियोंका प्रमुख कारण है। लक्ष्मणकी इन उक्तियोंमें कितना मिथ्यागर्व है—

जिमि करि निकर दलहु मृगराजू। लेहु लपेटि लवा जिमि बाजू ॥

तैनेहि भरतहि सेन समेता। सालुज निदरि निपातउँ खेता ॥

जौ सहाय फर संकरु आई। तौ मारउँ रन राम दोहाई ॥

इसकी तुलना रामकी निम्नलिखित उक्तियोंसे की जा सकती है—

तिमिर तरुन तरनिहि मकु गिलई। गगनु मगन मकु मेघहि मिलई ॥

गोपद जल घूदहि घटजोनी। सहज क्षमा बरु छाबहु छोनी ॥

मसक फूँक मकु मेरु उड़ाई। होइ न रुप मनु भरतहि भाई ॥

दांतोंमें कितनी शक्ति है। एकमें उद्वेग दूसरेमें विश्वासमय आस्थाका प्राधान्य है। यही लक्ष्मण और रामके चरित्रमें अन्तर है। इस प्रकार लक्ष्मणका यथार्थवादी दृष्टिकोण राम-भक्तिये भरपूर है।

अयोध्याकाण्डके अन्य चरित्र

अयोध्याकाण्डके अन्य प्रमुख चरित्रोंमें सीता, सुमित्रा और गुह निषादराज आदि आते हैं। कविने सीतामें पति-प्राणा सती-साध्वी भारतीय नारीके दर्शन किये हैं जो पतिको ही एकमात्र सब कुछ समझती है और धूप-झोंह दांतोंमें ही उसके साथ समभावसे रहनेको सदैव प्रस्तुत रहती है। उनके जीवनका आदर्श इन दो चौपाइयोंमें पूर्णतया व्यक्त हुआ है।

जहँ लगि जगत सनेह सगाई। प्रीति प्रतीति निगम निजु गाई ॥

मोरें सबहु एक तुम्ह स्वामी। दीनबधु डर अतरजामी ॥

सभी सार्वोंपर सीताका समान मेवा-भाव है और सभी देवोंको ये समान स्नेह-दृष्टिये देखती हैं। पशु-पक्षी भी उनके स्नेहके भाजन बनते हैं। उनके कोमल करोंका जल-सेवन पाकर वृक्ष फूले नहीं अघाते। कविने सीताको बड़ा ही उदार-हृदय दिया है।

सुमित्रा भी रामके प्रति विशेष अनुराग रखती है। उनकी भी धारणा यही है—

रासु प्रान प्रिय जीवन जीके। स्वारथ रहित सखा सबही के ॥

पूजनीय प्रिय परम जहाँ ते। सब मानिषहि राम के नाते ॥

अस जिय जानि संग बन जाहु। लेहु तात जग जीवन लाहु ॥

इसीलिये सुमित्रा लक्ष्मणको रामके साथ वन चले जानेका ही परामर्श देती है। रामके वन जानेसे लक्ष्मणको भी पूज्य भाईकी सेवाका अवसर मिल जाता है। कौशल्याकी भौति ही सुमित्रा भी वहाँ कहीं राम रहें वहाँ अवध-निवास मानती हैं। उनके चरित्रका यही महत्त्व है।

निषादराज

निषादराज राम-प्रेमके साक्षात् अवतार हैं। रामके महत्त्वसे वे पूर्णतया परिचित हैं। गुह यह जानता है कि राम असाधारण मानवमात्र नहीं, साक्षात् ब्रह्मके अवतार हैं। पहले तो सुनिवेष्टमें राम-सीता और लक्ष्मणको देखकर वह कैकेयी तथा दशरथको दोष देता है, फिर उनके अलौकिक स्वरूप तथा उनकी मायाका स्मरणकर उनके चरणोंमें गिर पड़ता है। निषादराजकी भक्ति अपूर्व है। भगवान्‌के चरणरजको घोंकर पिये बिना उसे चैन कहाँ? बड़ी कुशलतासे वह रामको अपनी चरण-रज से लेनेको बाध्य कर लेता है। नावसे गङ्गा पार कराकर वह प्रयागके आगेतक रामको पहुँचाता है। निषाद रामका बहुत प्रिय भक्त है।

भक्तिके आवेशमें पहले निषाद भरतको समझ नहीं पाता और उनसे युद्धकी तैयारी कर देता है, किन्तु एक वृद्धकी सलाहपर वह भरतसे मिलता है, उसकी सारी शङ्काएँ दूर हो जाती हैं। भरतको रामका अनन्य प्रेमी जानकर वह दिल खोलकर उनसे मिलता है और अपूर्व सत्कारके साथ उन्हें गङ्गा पार कराता है। फिर चित्रकूटतक वह उनका साथ देता है। इस प्रकार यह स्पष्ट हो जाता है कि निषादराज भक्ति-भक्त-भगवन्तका अनन्य प्रेमी है।

अयोध्याकाण्डमें चरित्र-चित्रणसम्बन्धी सामान्य विशेषताएँ

अयोध्याकाण्डमें जिन पात्रोंका समावेश महाकविने किया है, उनमें प्रायः सभी रामके ही पक्षके हैं। इस कारण कविने कहीं-कहीं उनके दोषका परिहार भी कर दिया है। मन्थराको इसीलिये कवि टोपी नहीं ठहराता। वह तो देवताओंद्वारा प्रेरित सरस्वतीसे प्रभावित थी। कैकेयी रामको भरतसे अधिक चाहती थी। वह तो केवल देव-मायासे प्रेरित होकर रामको सुरकाजके लिये वन भेज देती है। श्रेय पात्र तो निश्चित रूपसे रामके प्रेम-पथके पथिक हैं।

फिर भी 'मानसके' पात्रोंमें अपनी विशिष्टता—अपना अपनत्व है। मन्थराको छोड़कर—जो नारीवातिकी कमबोरियोंका प्रतीक है—शेष पात्रोंमें अपनी अलगाकी भावनाएँ, कल्पनाएँ, एवं अपना अलग आचरण है। पात्रोंमें आत्म-सत्कारकी क्षमता विद्यमान है। कुटिल कैकेयी 'अघाकर पछताती' है, मन्थरा तो शत्रुघ्नके पैरोंसे ठोकर खाकर ठीक हो जाती है। भरतकी ग्लानि तो उन्हें देवत्व ही प्रदान कर देती है। लक्ष्मणका भरतके विरुद्ध रोष रामके समझानेपर अपूर्व स्नेहमें परिणत हो जाता है। इस प्रकार हम देखते हैं कि इस काण्ड (सोपान) में कविने जितने भी पात्रोंका समावेश किया है वे सभी अपना-अपना सुचारु कर लेते हैं।

मानसके इस सोपानमें देवतासे लेकर कोल-मीलोंतकका चित्रण कविने किया है। उसकी पैनी दृष्टिने देवताओंकी 'कुचालको' देखा है और साथ ही कोल-मीलोंकी प्रवृत्तियोंका भी सूक्ष्म अध्ययन किया है। कविने नारी, पुरुष, पति-पत्नी, भाई, माता, पिता, गुरु, परिजन, पौरजन, निषाद, श्रृंगि-मुनि, देवता, दानव सभीको तो यहाँ ला उपस्थित किया है। उनके स्वभावका सम्यक् निरूपण करना ही कविकी सफलताका मूल मन्त्र है। इस दृष्टिसे तुलसीदासजीकी कला बेजोड़ है।

३ अयोध्याकाण्डका काव्य-वैभव

भाषा

समूचा 'रामचरितमानस' अवधी भाषाका एक सुन्दर महाकाव्य है। तुलसीदासकी अवधीमें अवध प्रदेशकी आत्मीयता कूट-कूटकर भरी हुई है। ५० 'रामचन्द्र शुक्लने अपने 'हिन्दी-साहित्यका इतिहास' में यह सप्रमाण सिद्ध किया है कि तुलसीदासकी भाषामें गोंडा, बहराइच तथा अयोध्याके निकट वाले जानेवाले

ग्रामीण किंतु अपनत्वपूर्ण शब्दोंका पर्याप्त मात्रामें प्रयोग हुआ है। अवघमे बोले जानेवाले कुछ शब्दोंकी सूची शुक्लजीने इस प्रकार दी है—माहुर (विष), सरौं (कसरत), फहराना या फाहराना (प्रफुल्लित होना); फुर (सच); अनमल ताकना (बुरा मानना), राठर, रठरेहि (आपको), रमा लहीं (रमाने पाया), कूटि (दिस्लगी)। इसी प्रकार तुलसीदासने चित्रकूटके समीपके जन समूहमें बोले जानेवाले कुछ शब्दोंका भी प्रयोग किया है। कुगय (करेलमें बरसातेके कारण पड़ जानेवाले गड्ढे), सुमार (रखोइया) आदि चित्रकूटके समीपके ही शब्द हैं। फिर भी तुलसीदासकी अवधी ठेठ अवधी नहीं हो पाई। उसमें संस्कृत भाषाके शब्दोंका प्रचुरतासे प्रयोग किया गया है। जायसीकी अवधी अवघ प्रदेशकी ठेठ भाषा है। 'नाना पुराण निगमागम सम्मत' महाकाव्यकी रचना करनेवाला कवि संस्कृत परम्पराको एकदम छोड़ भी नहीं सकता था। इसीलिये तुलसीदासने संस्कृत भाषामें भी शब्दोंकी रचना की है।

प्रजभापापर भी तुलसीका समान अधिकार था। तुलसीके अधिक काव्य-ग्रन्थ ब्रजभाषामें ही लिखे गये हैं। किंतु अयोध्याकाण्डमें ग्रामीण अवघोका जो गौरव पाया जाता है, वह अन्यत्र नहीं। इस सोपानमें न तो विदेशी शब्दोंकी प्रचुरता है और न संस्कृत प्राकृत शब्दोंका आधिक्य ही। ग्रामीण अवघीके कोमल-कठोर शब्द यहाँ प्रमगानुकूल प्रयुक्त होकर काव्यको गौरव-मण्डित करते हैं। ऐसे कुछ शब्दोंमें अछत, उछाहु, गहागह, अरगानी, अवसेरी, घरफोरी, कढ़ावउँ, टेई, महतारी, उपचार, भिनुवार, गुदारा आदि छिट-फुट दंगसे भी ले लिये जा सकते हैं।

तुलसीदासकी भाषाकी दूसरी प्रमुख शक्ति है उसका ग्रामीण लोकोक्तियों एवं मुहावरोंसे समृद्ध होना।

कुछ उदाहरण—

- (१) रामहिं बंधुमोच दिनराती । श्रंद्धि कमठ हृदय जेहि भौंती ॥
- (२) ————— चोरहिं चौदनि राति न भावा ॥
- (३) देगि लागि मधु कुटिल फिनाती । जिमि गँव तकइ लेउँ केहि भौंती ॥
- (४) हमहुँ कहब अब रकुरसुहाती । नाहिं त मौन रहब दिनराती ॥
- (५) कोठ नृप होत हमहिं का हानी । चेरि छाँहि अब होव कि रानी ॥
- (६) कुचरी करि कुचली कैकेई । कपट छुरी उर पाहन टेई ॥
- (७) करउँ तोहि खपतुरि जाली ।
- (८) को न हुमगति पाइ नसाई ॥

इस प्रकारके अनेक उदाहरण केवल हल्के दृष्टसे देखनेपर भी एकत्रित कर लिये जा सकते हैं। मानस पाठकोंको यह विदित दी है कि जहाँ एक ओर तुलसीदासने जनतासे मुहावरों और लोकोक्तियोंको लेकर भाषामें उनका प्रयोग किया है, वहीं उन्होंने अनेक पंक्तियोंकी रचना की है जो सूक्तियों एवं मुहावरोंकी भाँति आजन्तक जनतामें प्रयुक्त होती चली आ रही हैं। इस प्रकार तुलसीके काव्यमें प्रेयणीयता पर्याप्त मात्रातक आ गयी है।

गुण—तुलसीदासकी भाषामें प्रसाद गुणका प्राधान्य है। इसके लिये कविने सरल, सुष्ठु शब्दोंका प्रयोग किया है और यथामग्न उसे विदेशी अथवा प्राचीन संस्कृतकी पदावलीके अनुचित प्रयोगसे बचाया है। तुलसीदासकी सरल भाषाका यही एक उदाहरण मात्र दे देना पर्याप्त होगा—

कुचरी करि कुचली कैकेई । कपट छुरी उर पाहन टेई ॥

लगइ न रानि निकट दुख कैसे । खरइ हरित नून बलि पसु जैसे ॥

सुनत घात मृदु श्रंत कठोरी । देति मनहुँ मधु साधुर घोरी ॥

तुलसीदासकी इस भाषाको ग्रामीण-जन समूह भी खूब अच्छी तरह समझ जाता है। तुलसीकी लोक-

प्रियताका एक प्रमुख कारण उनकी भाषाका प्रसाद गुण-सम्पन्न होना है।

फिर भी उनकी भाषा माधुर्य और ओज गुणोंसे रहित नहीं कही जा सकती। माधुर्यका एक उदाहरण—

चारु चरन नख लेखति धरनी । नूपुर मुखर मधुर कबि वरनी ॥

मनहूँ प्रेमबस बिनती करहीं । हमहिं सीयपद जनि परिहरहीं ॥

ओजका एक उदाहरण—अयोध्याकाण्डमें यद्यपि करुण-रस ही प्रधान है पर लक्ष्मणकी उक्तिमें ओज गुण पर्याप्त मात्रामें आ गया है। भरतको ससैन्य आते देख वे कहते हैं—

जिमि करि बिकर दलहू मृगराजू । लेहू लपेटि लवा जिमि घाजू ॥

तैसेहि भरतहि सेन समेता । सानुज निदरि निपातउँ खेता ॥

जौ सहाय कर सकहु आई । तौ मारउँ रन राम दोहाई ॥

इस प्रकार तुलसीकी भाषा यहाँ बड़ी ही समृद्ध एवं प्रभावपूर्ण हो गयी है।

छन्दयोजना—‘मानस’ की रचना प्रमुखतया दोहा, चौपाई, छन्दोंमें ही की गयी है। यह परंपरा अवधीकी अपनी परंपरा है और तुलसीके पूर्व भी जायसी आदि सूफी कवियोंकी वाणीमें इसे स्थान मिल चुका है। नीच-बीचमें हरिगीतिका छन्दका भी कविने उपयोग किया है। तुलसीदासकी चौपाइयोंमें भाव-वहन करनेकी अपूर्व क्षमता है। इतने छोटेसे छन्दमें कथा-प्रसंगोंकी मार्मिकताका पूर्णरूपेण निरूपण करना तुलसीदास जैसे समर्थ कविद्वारा ही सम्भव हो सकता था। हरिगीतिका भी प्रयोग कविने बड़ी ही कुशलतासे किया है। फिर भी यह कहना ही पड़ता है कि तुलसीके लिये छन्दोंकी साधना प्रधान नहीं थी। उनके लिये तो भाव-साधना ही सब कुछ थी। इसी कारण वे अपने भावोंको जिस छन्दमें चाहते हैं डाल देते हैं।

तुलसीदासकी अलंकार योजना

अलंकारोंका प्रयोग कविने रीतिकालीन कवियोंकी माँति भाषाको व्यर्थ-भारसे लादनेके लिये नहीं किया है। भावोंकी अभिव्यक्तिका माध्यम जिस प्रकार भाषा है, उसी प्रकार सबल रीतिसे अपनी बातको कहनेके लिये कवि लोग अलंकारों एवं भिन्न-भिन्न शब्द-शक्तियोंका प्रयोग करते आये हैं। प० रामचन्द्रशुक्लने बड़ी ही छान-बीनके साथ यह निर्णय किया है कि तुलसीदासने अलंकारोंका प्रयोग पात्रोंके स्वरूप, गुण, क्रिया-व्यापार तथा भावके अनुभवको तीव्र करनेके लिये ही किया है। इन्हीं अलंकारोंके माध्यमसे तुलसीदास सूक्ष्म-से-सूक्ष्म भावोंकी भी अभिव्यक्ति कर देते हैं और जटिलसे जटिल कार्य-व्यापारको भी मूर्त कर देते हैं। इन अलंकारोंका कुछ उदाहरण देना ही यहाँ पर्याप्त होगा—

(१) भावोंकी उत्कर्ष-वृद्धिमें सहायक अलंकार—ऐसे अलंकारोंमें निश्चयालंकार, पर्यायोक्ति, रूपक, व्याज-निन्दा आदि प्रमुख अलंकार हैं।

पर्यायोक्ति—सीता हरन ताव जनि कहेहु पिता सन जाह ।

जौ मैं राम व कुल सहित कहिहि दसानन आह ॥

रूपक—तृषित तुम्हरे दरस कारन चतुर चातक दास ।

बपुष बारिद बरसि छवि-जल हरहु लोचन प्यास ॥

(२) रूपका अनुभव तीव्र करनेमें सहायक अलंकार—ऐसे प्रसंगोंमें तुलसीदासने उत्प्रेक्षा, रूपकातिशयोक्ति, अपहृति, अतिशयोक्ति आदि अलंकारोंका प्रयोग किया है। नीचे उत्प्रेक्षा और रूपकातिशयोक्तिके एक-एक उदाहरण दिये जाते हैं—

उत्प्रेक्षा—लता-भवन ते प्रकट भए तेहि अवसर दोउ माह ।

निकसे जनु जुग बिमल बिधु जलद-पटल बिलगाह ॥

रूपकान्तिशयोक्ति—खंजन, सुक, कपोत, मृग, मीना । मधुप निकर कोकिला प्रबीना ॥
 कुदकली, दाहिम, दामिनी । सरद कमलससि बहि भामिनी ॥
 बरुन पाप मनोज धनु हसा । गज केहरि निज सुनत प्रसंसा ॥
 श्रीफल कनक कदलि हरपाही । नेकु न सक सकुच मन माहीं ॥

(३) क्रियाका अनुभव तीव्र करनेमें सहायक अलंकार—इन अलंकारोंमें ललितोपमा, रूपक, तुल्ययोगिता तथा अपस्तुतप्रशंसा आदिका तुलसीदासने विशेष प्रयोग किया है—

ललितोपमा—‘मास्तनदन मारुत को, मन को खगराज को वेग लजायो ।’

तुल्ययोगिता—मध कर समय भरु अज्ञानू । मठ महीपन कर अभिमानू ॥
 मृगुपति केर गर्व गरुबाई । सुर मुनि वरन्ह केरि कठराई ॥
 मिय कर मोच जनक पछितावा । रानिन्ह कर दारुन दुख दावा ॥
 मधुचाप बढ बोहित पाई । चढ़े जाइ सब सग बनाई ॥

(४) गुणका अनुभव तीव्र करनेमें सहायक अलंकारोंमें व्यतिरेक, भ्रम आदिका गोस्वामीजीने विशेष प्रयोग किया है ।

व्यतिरेक—मंत हृदय नवनीत समाना । कहा कथिन्ह पै कहइ न जाना ॥
 निज परिताप ब्रवं नवनीता । पर दुष्ट ब्रवहि सुसंत पुनीता ॥
 भ्रम—जनु जमोक जगार मोह हरपि उठि कर गहवा ।

(मुद्रिकाको अशोक-अगार जानकर हाथमें लिया)

अशोककाष्ठमें रूपक और उत्प्रेक्षाकी भरमार है । कविने साग रूपकका विशेष प्रयोग यहाँ किया है । कुछ मुग्ध रूपकोंके उदाहरण नीचे दिये जाते हैं ।

भुवन चारि दम भूधर भारी । सुकृत मेघ वरपाहि सुख भारी ॥
 रिधि मिधि मंपति नदी सुहाई । उमगि अवध ग्रंथुधि कहुँ भाई ॥
 मनगन पुरनरनारि सुजाती । सुचि जमोल सुदर सब आँती ॥

×

×

×

बिपति बीजु बरपारितु चेरी । सुई भइ कुमति कैकई केरी ॥
 पाइ कपट जलु अफुर जामा । घर दोठ दल दुल फल परिनामा ॥
 कोप ममाजु माजि मय सोई । राजु करत निज कुमति बिगोई ॥

×

×

×

जम कहि कुटिक भई उठि ठाढ़ी । मानहु रोप तरगिनि बाढ़ी ॥
 पाप पहार प्रगट भइ सोई । भरी क्रोध जल जाइ न जोई ॥
 दोठ घर कूल कठिन हठ धारा । मँवर कूबरी बचन प्रचारा ॥
 दाहत भूष रूप तर मूला । चली बिपति बारिधि अनुकूला ॥

×

×

×

नवविधु विमल तात जसु तोरा । रघुवर किंकर कुमुद चकोरा ॥
 उदित मटा अथइहि कबहुँ ना । घटिदि न जग नभ दिन दिन दूना ॥
 कोक तिलोक प्रीति अति करिहों । प्रसु प्रताप रबि छविदि न हरिहों ॥
 निमिदिन सुगट सदा सब काहू । प्रसिदि न कैकइ करतव राहू ॥
 पूरन राम सुप्रेम पियूपा । गुर अवमान दोष नहिँ दूपा ॥
 राम भगत अव अभिय अघाहू । कीन्हेहु सुलभ सुधा बसुधाहू ॥

×

×

×

सगुन धोरु अवगुन जल ताता । मिलइ रश्मि परपंच त्रिधाता ॥
भरतु हंस रबिबस तझागा । जनमि कीन्ह गुन दोष विभागा ॥
गहि गुन पय तजि अवगुन भारी । निज जस जगत कीन्ह उजियारी ॥

× × ×
पेम जमिअ मदरु विरहु भरत पयोधि गँगीर ।
मथि प्रगटेउ सुरसाधुदित कृपासिंधु रघुबीर ॥
× × ×

आश्रम सागर सांतरस पूरन पावन पाथु ।

सेन मनहुँ करना सरित लिये जाहिँ रघुनाथु ।

बोरति ग्यान विराग करारे । बचन समोक मिलत नद नारें ॥
लोच उसास समीर तरंगा । धीरज तट तरुवर कर भंगा ॥
विषम विषाद तोरावति धारा । भय भ्रम भँवर अवत भपारा ॥
केवट बुध विद्या बढि नावा । सकहिँ न खेद ऐक नहिँ छावा ॥
बनचर कोल भिरात विचारे । थके बिलोकि पथिक हिय हारे ॥
आश्रम उदधि मिली जच जाई । मनहुँ उठै अयुधि अकुलाई ॥

इस प्रकार विस्तृत सागरूपकोंके अनेक उदाहरण दिये जा सकते हैं । हांगरकी उपमाओंकी (Homeric Simile) भाँति इन रूपकोंका अपना अलग महत्त्व है । तुलसीदासके प्रयुक्त अन्य अलंकारोंमें उत्प्रेक्षाका दूसरा स्थान है । कविने इन उत्प्रेक्षाओंका प्रयोग भी भाव, कार्य-व्यापार, स्वभाव अथवा परिस्थितिके चित्रणके लिये किया है । इस सम्बन्धमें भी यह कह देना आवश्यक है कि कविकी उत्प्रेक्षाओंमें बड़ी ही अद्भुत व्यञ्जना भरी पड़ी है । वे प्रसंगके उपयुक्त वातावरण उपस्थित कर देनेमें पूर्णतया समर्थ हैं । दो-एक उदाहरण दे देना पर्याप्त होगा—

जति कहु बचन कहत कैकेई । मानहु लोन जरे पर देखें ॥

× × ×

आगे दीखि जरत रिस भारी । मनहु रोप तरवारि उधारि ॥

कविने उत्प्रेक्षाओंके माध्यमसे सौन्दर्यके अनेक सुन्दर-सुन्दर चित्र भी उपस्थित किये हैं—

राम लखन सिय सुंदरताई । सब चितवहिँ चित मन मति लाई ॥

थके नारि नर प्रेम पियासे । मनहुँ मृगी मृग देखि दिखासे ॥

इसी प्रकार 'तुलसीदासने' प्रायः सभी प्रमुख अलंकारोंका प्रयोग इस काण्डमें किया है । इस सम्बन्धमें जिन्हें विशेष ज्ञानकी सचि हो वे वीरकवि तथा लाला भगवानदीनजीके ग्रन्थोंका अवलोकन कर सकते हैं । 'मानस-पीयूष' में भी इस प्रकारका सफलप्रयास महात्मा अजतीनन्दनशरणजीने किया है । किं भो 'मानस' का व्यर्थता यह बार-बार अनुभव करता है कि एकाच स्थलको छोड़कर मानसकारने अलंकारोंका सप्रयास प्रयोग नहीं किया है ।

पं० रामचन्द्र शुक्लने गोस्वामीजीके अलंकारोंकी निम्नलिखित सामान्य विशेषताएँ बतलायी हैं—

(१) अलंकारोंकी अविकृता होनेपर भी गोस्वामीजीका कोई पद ऐसा नहीं है जिसका अर्थ बिना अलंकार जाने न खुले । बिहारीमें यह बात नहीं है ।

(२) गोस्वामीजी श्लेष, यमक, मुद्राके खिलवाड़ोंमें नहीं पड़े हैं । उनके अलंकार स्वाभाविक हैं । अनुपासों-के तो वे राजा हैं, पर शब्द भरतीके नहीं रखे गये हैं । जैसे—

जग जौंचिए कोउ न, जौंचिए जौं, जिय जौंचिए जानकीजानहिं रे ।
जेहि जाचत जाचकता जरि जाय जो जारति जोर जहानहिं रे ॥

× × × ×

खल परिहास होइ हित मोरा । काक कहहिं कलकठ कठोरा ॥

(३) श्लेष, परिसरूपा जैसे कृत्रिमता लानेवाले अलंकारोंका गोस्वामीजीने कम प्रयोग किया है ।

शब्द श्लेषके कुछ उदाहरण—

(१) साधु चरित सुभ सरिस कपासू । निरस बिसद गुनमय फल जासू ॥

× × × ×

(२) बहुरि सक सम गिनवौं तेही । संतत सुरानीक हित जेही ॥

(३) रागन सिर सरोज बन चारी । बलि रघुबीर सिलीमुख धारी ॥

फिर भी यह कदना ही पड़ेगा कि तुलसीदासजीने परम्परानुगत उपमानोंका ही ग्रहण किया है, जायसीने जीवनके सुन्दर पक्षको उपमानके रूपमें चुना है । गोस्वामीजी बहुश्रुत एवं बहुविद् कवि थे, अतः परम्परा उनका स्वरूप बन गयी थी । इसी कारण उनके अलंकारोंमें भी साहित्यिकता वर्तमान है । सूत्रके उपमान तुलसीकी अपेक्षा अधिक साहित्यिक एव रुढ़ हैं ।

भाव-रस-निरूपण

अयोध्याकाण्डका प्रमुख भाव है शोक और रसोंमें इसीलिये कृष्णरस प्रधान है । रामको विवाहित देखकर प्रजा अपने आनन्दका भरपूर उपभोग भी नहीं कर पायी थी, तभी 'कुटिल' मन्थराके षडयन्त्रसे रानी कैकेयी इस आमोद-प्रमोदपर पानी फेर देती है । अभी सुखकी कली खिल भी नहीं पायी थी, तभी दुषारपात हो गया । द्रोणके आश्रय बन जाते हैं राजा दशरथ, अयोध्याकी प्रजा और भरत, आलम्बन राम, उद्घोषन कैकेयीकी वरदान-याचना; अनुभाव-स्वरूप लोगोंका रोना-पीटना, विलाप-प्रलाप करना, मुखका विवर्ण हो जाना, अश्रुओंका स्रवण, शरीरका निश्चेष्ट हो जाना और संचारी भावोंमें पश्चात्ताप, चिन्ता, आत्म-ग्लानि, उद्वेग आदि आते हैं । भावोंके साधक कुशल कविकी भोंति तुलसीदास बिना शास्त्रकी चिन्ता किये इस प्रकार आवेशमें आगे बढ़ जाते हैं कि शास्त्रको उनके पीछे-पीछे दौड़ पड़नेके अतिरिक्त अन्य कोई चारा नहीं रहता । दशरथके शोकका क्रमिक विकास कविने इस प्रकार दिखाया है—कैकेयीकी वर-याचनापर राजाकी परिस्थिति यों हो जाती है—

सुनि मृदु बचन भूप हिय मोक् । समिकर छुबत बिकल जिमि कोक् ॥
गयउ महमि नहिं कलु कहि जावा । जनु सचान बन झपटेउ लावा ॥
धियरन भयउ निपट नरपाल । दामिनि हनेउ मनहुं तरु ताल ॥
माथे हाथ मूँदि दोउ लोचन । तनु धरि मोचु लाग जनु सोचन ॥
मोर मनोरथ सुरतरी फला । फरत करिनि जिमि हतेउ समूल ॥
जपथ उजारि कीन्हि कैकेई । दीन्हिसि जचल विपति कै नेई ॥

कवने जवसर का भयउ गयउ नारि भिस्वास ।

जोग मिद्धि फल समय जिमि जतिहि बधिषा नास ॥

किंतु इतनेपर भी कैकेयी कठोर शब्दोंका प्रयोग करती रहती है । राजाकी व्यथा बढ़ती ही जाती है शोकमें अब तीक्ष्णता आ गयी है—

धरम धुरंधर धीर धरि नयन उघारे राय ।

सिर धुनि लीन्हि उसाम बसि मारेसि मोहि कुणय ॥

जागे दीखि जरत रिस भारी। मनहु रोष तरवारि उधारी ॥
मूढि कुबुद्धि धार निडुराई। धरी कूबरी सान बनाई ॥
लखी महोप कराल कठोरा। सत्य कि जीवनु लेइहि मोरा ॥

राजा पुनः रानीको समझाना चाहते हैं और पूछते हैं कि वह इस परिहासको छोड़ क्यों नहीं देती ! कैकेयीको विश्वास भी दिलाते हैं। 'जीवनु मोर राम बिनु नाहीं।' अथवा 'जीवन राम दरस आधीना।' किंतु कैकेयी फिर भी अपनी मोंगपर स्थिर रहती है। वह भी स्पष्ट कहती है। 'देहु कि लेहु अजसु करि नाहीं। मोहिं न बहुत प्रपच सोहाहीं ॥' राजाने अब जान लिया कि कैकेयी अपने पथसे डिग नहीं सकती। तब—

देखी व्याधि असाधि नृप परेउ धरनि धुनि माय ।

कहत परम भारत बचन राम राम रघुनाथ ॥

राजा दशरथके शोकका कितना सुन्दर चित्रण निम्न पक्तियोंमें हुआ है—

व्याकुल राठ सिथिल सब गाता। करिनि कलपतरु मनहु निपाता ॥

कहु सुख सुख आव न बानी। तनु पाठीनु दीनु बिनु पानी ॥

पुनि कह कहु कठोर कैकेई। मनहुँ वाय महुँ माहुर देई ॥

इतनेपर भी कैकेयी चुभती वाणीका प्रयोग करती रहती है। फिर तो राजाकी जो दशा होती है उसे व्यक्त करनेके लिये तुलसीदासकी वाणी ही समर्थ है—

राम राम रट बिकल भुआल। जनु बिनु पख बिहग बेहाल ॥

हृदय मनाव मोरु जनि होई। रामहिं जाइ कहइ जनि कोई ॥

उदउ करहु जनि रबि रघुकुलगुर। अवध बिलोकि सूल होइहि उर ॥

बिलपत नृपहि भएउ भिनुसारा।

पढ़हि भाट गुन गावहि गायक। सुनत नृपहि जनु लागहि सायक ॥

मंगल सकल सोहाहि न कैसे। सहगामिनिहि बिभूषन जैसे ॥

दशरथके हृजितपर जब सुमन्त्र रामको बुलाते हैं तब उन्होंने राजाको जिस परिस्थितिमें देखा, कविने उसका बड़ा ही मर्मस्पर्शी चित्रण किया है—

जाइ दीख रघुबंसमनि नरपति निपट कुसाजु।

सहमि परेउ लखि सिधिनिहि मनहुँ बृद्ध गजराजु ॥

सुखहि अधर जरइ सब अगू। मनहुँ दीन मनिहीन भुआगू ॥

राजा दशरथके शोककी चरम परिणति तब होती है जब सुमन्त्र रामको वनतक पहुँचाकर लौट आते हैं और राजासे सारी कथा कह सुनाते हैं। तच्चिव सन्देश कहते-कहते चुप हो जाते हैं—

सूत बचन सुनतहि नरनाहू। परेउ धरनि उर दासुन दाहू ॥

तलफत बिषम मोह मन मापा। मौँजा मनहुँ मौन कहुँ व्यापा ॥

× × ×

प्राण कठ गव भएउ भुआल। मनि बिहीन जनु व्याकुल व्याल ॥

इंद्री सकल बिकल भई भारी। जनु सर सरमिज वन बिनु बारी ॥

× × ×

धरि धीरजु उठि बैठ भुआल। कहु सुमन्त्र कहँ राम कृपाल ॥

कहाँ लघनु कहँ राम सनेही। कहँ प्रिय पुत्र बहू बैसेही ॥

बिलपत राठ बिकल बहु भाँती। भइ जुग सरिस सिराति न राती ॥

बीचमें 'तापस अथ साप सुधि' भी आ जाती है। फिर तो दशरथको अपना अन्त एकदम

निकट आ गया प्रतीत होने लगता है। कथा भी बढ़ जाती है। कवि उनकी मृत्युका बढ़ा ही कर्णचित्र उपस्थित करता है।

राम राम कहि राम कहि राम राम कहि राम ।

तनु परिहरि रघुवर बिरह राठ गपुठ सुरधाम ॥

तुलसीदासको दशरथके शोकका चित्रण करनेमें पूर्ण सफलता मिली है। कर्णरसकी निष्पत्ति जितनी 'रामचरित-मानस' के इस काण्डमें हुई है उतनी अन्यत्र नहीं। कविने राम-वन-गमनके सम्बन्धमें रामसे सम्बन्धित प्रत्येक जातिके प्राणीके विषादका सूक्ष्म चित्रण किया है। कौशल्यादि माताएँ, पुरवासी, वनके मार्गमें पड़नेवाले ग्रामोंके नर-नारी, पशु-पक्षी, कोल-भील सभी रामके विरहमें निश्चेष्ट हो जाते हैं। उनका तन सूख जाता है, उनके चेहरेपर झुर्रियाँ पड़ जाती हैं, नेत्रोंसे अनस अश्रुधारा बहने लगती है, अङ्ग शिथिल हो जाते हैं, श्वास तीव्र गतिसे चलने लगता है—सारा वातावरण क्षुब्ध हो उठता है। भरतको ननिहालसे छोटनेपर सारी अयोध्या ही 'श्रीहत' दिखलायी पड़ती थी। कविने इस विरहको इतनी अधिक यथार्थवादी भाषा दे रखी है कि यह पता लगाना कठिन हो जाता है कि इस विरह-वर्णनके पीछे आध्यात्मिक विरहकी ओर भी कविने सकेत किया है। जो हो, तुलसीदासको 'कर्ण-रस' के चित्रणमें पर्याप्त सफलता मिली है।

अयोध्याकाण्डमें किसी और रसका परिपाक न हो सका। माँके प्रेमको लेकर वात्सल्य-रसके परिपाककी चर्चा की जा सकती है। बहुत अंशतक यह बात ठीक भी है। माताओंका रामपर अपूर्व स्नेह था। रामके सौशील्य, गाम्भीर्य आदिसे वे सभी उन्हें प्राणप्रिय मानती थीं। दशरथ तो उनके ही कारण इस नश्वर शरीरको भी छोड़ गये। फिर भी इतना कहना ही पड़ता है कि इस वात्सल्यरसमें कर्ण-ही-कर्ण दिखलायी पड़ती है। रामके साथ रहनेसे माताओंको जो सुख मिलता, उसके चित्रणका कविको अवसर ही कम मिला है। राज्याभिषेकके पूर्व कौशल्या-रामके स्नेह-सम्बन्धका कविने जो चित्रण किया है, वह वस्तुतः वात्सल्यरससे लबालब भरा पड़ा है। कौशल्या ग्रामदेवियोंकी पूजा करती हैं और यह बरदान माँगती हैं—

जेहि बिधि होइ राम कल्याणू । देहु द्या करि सो बरदानू ॥

फिर जब राम वनगमनकी आज्ञा कैकेयीसे पाकर माँसे मिलने जाते हैं तब भी कौशल्या बड़े प्यारसे कहती हैं—

ठात जाउँ बलि बेगि नहाहु । जो मन भाव मधुर कहु खाहु ॥

पितु समीप तब जायेहु मैसा । भह बदि बार जाह बलि मैसा ॥

किंतु वहीं ही मृदुल भाषा में, सहज गम्भीरताके साथ, राम माताको सारी परिस्थितिसे अवगत करा देते हैं। यह जानकर कि माता-पिता दोनोंकी अनुमतिसे राम वन जा रहे हैं। माँ कौशल्या फिर तो बहर्ष प्रिय पुत्रको वन भेज देती हैं। प्रिय पुत्री (वधू) सीताको अवश्य ही वे वन नहीं जाने देना चाहतीं, किंतु उनके आग्रहको भी वे टाल नहीं पातीं। कविने कौशल्याको बढ़ा ही उदार हृदय दिया है। उनके स्नेहभाजन केवल राम और सीता ही नहीं हैं। वे लक्ष्मणको रामके समान ही मानती हैं और भरतको रामसे भी अधिक चाहती हैं। भरतकी आत्म-भ्रान्तिने कौशल्याके उनके प्रति स्नेहको और भी अधिक तीव्र कर दिया है। वे इतना अधिक सात्विक-स्नेह-सवलित हैं कि चित्रकूटमें जनककी रानियोंसे यह भी प्रस्ताव करती हैं कि भरतको ही वन जाने दिया जाय। कौशल्याके इस प्रस्तावमें कपटकी छायातक नहीं है। भरतपर उनका विश्वास है और इस विश्वासकी भूमिका भरतने स्वयं तैयार कर दी थी।

चित्रकूटमें सभी माताएँ रामसे जिस प्रकार हहाकर मिलीं उसका वर्णन कविने बड़ी सहृदयतासे किया है। इस मिलनमें जहाँ उल्लास है, वहीं विषादकी गम्भीर धारा भी वर्तमान है। कहना तो यह चाहिये कि राम-विरहके शोकमें सारे भाव द्रव्यसे जाते हैं। सीता-रामका पारस्परिक स्नेह, ग्रामवधुओंद्वारा राम-लक्ष्मणका परिचय पूछे जानेपर सीताका सलज होकर उत्तर देना, केवटद्वारा भरतके ससैन्य आगमनकी सूचना पाकर उत्तेजित

(बुद्धकी प्रेरक) वाणीका प्रयोग किया जाना, इसी प्रकार लक्ष्मणद्वारा भी सरोष वाणीका प्रयोग कराया जाना आदि सब कुछ इस शोक-पूर्ण वातावरणमें जैसे खो-सा गया है। इसी स्थलपर भवभूतिकी वह उक्ति चरितार्थ-सी प्रतीत होती है—

एको रसः कश्चन एव निमित्तभेदाद् भिन्नः पृथक् पृथग्विवाश्रयतो विवर्तत ।

आवत्तुदुदुदतरङ्गमयान् विकाराग्रम्भो यथा सलिलमेतु हि तत्समस्तम् ॥

अयोध्याकाण्डमें अनेक सचारी भावोंका भी चित्रण कविने किया है। उसमें अस्या, चकपकाहट, चिन्ता, स्थित, दैन्य आदि प्रमुख हैं। इन सबका विस्तृत विवेचन मानसपीपूष-जैसी प्रसिद्ध एवं प्रमुख टीकाओंमें देखा जा सकता है।

(४) अयोध्याकाण्डका आध्यात्मिक वातावरण

‘रामचरितमानस’ का अध्ययन करते समय उसके आध्यात्मिक वातावरणको सुझाया नहीं जा सकता। अबतक हमने इसके अयोध्याकाण्डके काव्यवैभवका ही विवेचन किया है, आगे इसके तार्त्विक पक्षके भी समझ लेनेका प्रयास किया गया है।

राम—राम-चरितका मुख्य उद्देश्य मानव रामको ईश्वरत्व प्रदान करना है, किंतु अयोध्याकाण्डमें निश्चितरूपसे ईश्वरको नर-चरित प्रदान किया गया है। इस सम्बन्धमें थोड़ा-बहुत विवेचन ऊपर हो चुका है। यहाँतो इस नर-चरितमें ही रामके महत्त्वकी झाँकीमात्र ली जायगी।

अयोध्याकाण्डके राम साधारण नरमात्र नहीं—दशरथके पुत्र तो वे हैं ही—वे साक्षात् ब्रह्म हैं। सबसे पहले वसिष्ठ ही इसका संकेत कर देते हैं। दशरथसे वे कहते हैं—

सुप्तं नृपु जासु विमुखं पछिताह्वीं । जासु भजनं विनुं जरति न जाह्वीं ॥

अथ तं तुम्हारे तनय सोइ स्वामी । राम पुनीत प्रेम अनुगामी ॥

शृङ्गवेरपुरमें निषादराज गुहको रामके महत्त्वका परिचय कराते हुए लक्ष्मण उन्हें ब्रह्म, परमार्थ स्वरूप, अविगत, अलख, अनादि, अनूप, विकारहीन, भेदरहित आदि बतलाते हैं—

राम ब्रह्म परमार्थ रूपा अविगत अलख अनादि अनूपा ॥

सकल विकार रहित गत भेदा । कहि नित नेति निरूपहिं वेदा ॥

लक्ष्मणके मतसे ऐसा ब्रह्म—‘भगत भूमि भूसुर सुरभि सुर’ की रक्षाके लिये ही ससारमें अवतरित होता है, और उसके चरितका श्रवण कर मनुष्य ससारके जालसे मुक्त हो जाता है—

भगत भूमि भूसुर सुरभि सुरहित लागि कृपाल ।

करत चरित धरि मनुज तनु सुनत मिटाहिं जगजाल ॥

रामके अलौकिक स्वरूपसे निषाद कदाचित् पहलेसे भी परिचित था। नावपर बैठानेके पूर्व वह उनके चरणोंको अवश्य पखारकर चरणामृत ले लेगा, नहीं तो पत्थरकी शिलाकी भाँति उसकी नाव भी किसी मुनिकी घरनी हो जायगी—

चरन-कमल-रज कहूँ सब कहइ । मानुष-करनि मूरि कछु अहइ ॥

छुल्लत सिला भइ नारि सुहाइ । पाहन तैं न काठ कठिनाइ ॥

तरनिउँ मुनि-घरनी होइ जाइ । बाट परइ मोरि नाव उडाइ ॥

भला, जिसके नाम-मात्रका स्मरण कर लोक ससार-सागरको पार कर जाता है, वह गङ्गाको पार करनेके लिये, केवटकी कृपाकी आकाङ्क्षा रखे, यह केवटके प्रेमके कारण ही सम्भव था—

जासु नाम सुमिरत एक बारा । उतरहिं नर भवसिंधु अपारा ॥

सोइ कृपाल केवटहिं निहोरा । जेहि जगु किणु तिहुँ पगहुँ ते थोरा ॥

वास्तवमें रामने ही तौ धामनके रूपमें तीन डगमें ही सभी पृथ्वीको नाप लिया है। वे ही राम देवसरिको पार कर रहे हैं, गङ्गा बढकर उनके चरण-नखका स्पर्श कर लेती है—

पद नख निरखि देवसरि हरषी। सुनि प्रभु बचन मोह मति करषी ॥

केवट प्रभुके पदनखको पखारकर, जल पी गया और साथ ही अपने पूर्वजोंको भी तार गया, देवता उसके भाग्यकी सराहना क्यों न करें ?

पद पखारि जलपान करि आपु सहित परिवार। पितर पार करि प्रभुहि पुनि मुदित गयठ लेह पार ॥

श्रुति भरद्वाज भी ऐसे रामके दर्शन कर ब्रह्मानन्द-राशिको मानो छूट-से लेते हैं। जप, योग और त्रिरागका भी फल तो रामका दर्शन ही है। भरद्वाज कहते हैं—

आहु सुफल तपु वीरय श्यामू। आहु सुफल जप जोग विरागू ॥

सफल सकल शुभ साधन साजू। राम तुम्हहि अवलोकल आजू ॥

लभ अवधि सुख अवधि न दूजी। तुम्हरे दूरस भास सब पूजी ॥

इसीसे भरद्वाज उनसे 'निज पद सरसिज सहज सनेहु' का वर माँग लेते हैं। वन-पथपर जिस-जिस मार्गसे राम चले जाते हैं, सचमुच वहाँके लोगोंने पूर्वजन्ममें कोई-न-कोई बड़ा पुण्यकर्म किया था—

जहँ जहँ रामचरन चलि जाहीं। तिन्ह समान जमरावति जाहीं ॥

धुन्ययुज मग-निकट निवासी। तिन्हहि सराहि सुर-पुरवासी ॥

जे भरि नयन बिलोकहि रामहि। सीता लखन सहित वनस्यामहि ॥

जे सरसरित राम अवगाहहि। तिन्हहि देव-सर-सरित सराहि ॥

जेहि तरुतर प्रभु बैठहि जाई। करहि कल्पतरु तासु बड़ाई ॥

परसि राम पद पदुम परागा। भावति भूमि भूरि निज भागा ॥

छौह करहि वन बिबुधगन बरपाहि सुमन सिंहाहि।

देखत गिरि वन विहग मृग रासु चले मगु जाहि ॥

पथपर आगे-आगे राम, बीचमें सीता और पीछे लक्ष्मण हैं। कवि कहता है मानो ब्रह्म-जीवके बीचमें माया सुशोभित हो—

आगे रासु लपन बनें पाछें। तापस वेध विराजत काछें ॥

उभय बीच सिय सोहति कैसे। ब्रह्म जीव बिच माया जैसे ॥

इनका सौन्दर्य अपार है। कवि उसका वर्णन नहीं कर सकता। वाल्मीकि तो स्पष्ट ही रामको 'श्रुति सेतु पालक' अगोचर, बुद्धिपर, अविगत, अकथ, अपार, नेति आदि शब्दोंसे सम्बोधित करते हैं—

राम सरूप तुम्हारे वचन अगोचर बुद्धि पर। अविगत अकथ अपार नेति नेति जित निगम कह ॥

राम वास्तविक द्रष्टा हैं, विधि-हरि-शम्भुको नचानेवाले हैं और उनके द्वारा भी बोधगम्य नहीं हैं। रामको जाननेका प्रयास करता हुआ प्राणी राममय ही हो जाता है। केवल भक्त उनके स्वरूपको समझ पाते हैं—

जगु पेपन तुम्ह देखनिहारे। विधि हरि संसु नचावनिहारे ॥

सेठ न जानहि मरसु तुम्हारा। और तुम्हहि को जाननिहारा ॥

सोह जानइ जेहि देहु जानाई। जानत तुम्हहि तुम्हइ होइ जाई ॥

तुम्हरेहि कृपा तुम्हहि रघुनन्दन। जानहि भगत भगत उर चंदन ॥

रामका शरीर विद्वान्दमय है, वे विकारहीन हैं, किंतु देवताओंके कार्यके लिये नर-शरीर धारण करते हैं तथा प्राकृत राजा-नैसा आचरण करते हैं। उनके इस चरितको देखकर बड़ तो मुग्ध हो जाते हैं किंतु विद्वान् सुखी होते हैं—

चिदानन्दमय देह तुम्हारी। बिगत बिकार जान अधिकारी ॥
नर तनु धरेहु सत-सुर-काजा। कहहु करहु जस प्राकृत राजा ॥
राम देखि सुनि चरित तुम्हारे। जइ मोहहि बुध होहि सुखारे ॥
तुम्ह जो कहहु करहु सहु साँचा। जस काछिए तस चाहिअ नाचा ॥

मुनिने पुनः उन चौदह स्थानों (रामकथाप्रेमी, रामदर्शनाभिलाषी, रामगुणगायक, सब कुछ रामको अर्पण करनेवाला, राममन्त्रजापक, मान-मोहविगत, रामको सब कुछ समझनेवाला, गुणग्राही, रामभक्त-प्रेमी, जाति-पाँति-धन-धर्मके गर्वका परिहर्ता, समानद्रष्टा, रामसे स्नेह करनेवाला) का निर्देश किया है, जहाँ राम नित्य निवास करते हैं। वस्तुतः राम वेदविदित और कृष्णा-अयन हैं, फिर भी वनमें वे किरातोंके वचनोंको स्नेहसे सुनते हैं—

वेद बचन मुनिमत अगम ते प्रभु करना अयन। बचन किरातन्ह के सुनत जिमि पितु बालक बयन ॥

कवि कहता है कि रामको केवल प्रेम ही प्यारा है, सबको यह जान लेना चाहिये—

रामहि केवल प्रेमु पियारा। जानि लेउ जो जाननिदारा ॥

भरतको पूरा विश्वास है कि राम 'सील सकुच सुठि सरल सुभाऊ। कृपा सनेह सदन' हैं। वे शत्रुका भी बुरा कमी नहीं कर सकते। भरद्वाजने भी उन्हें प्रयागमें बतला दिया था कि राम केवल दशरथके प्रेमवश ही नर-शरीरमें अवतरित हुए हैं।

राम मायापति हैं, उनसे माया करनेका प्रयास करनेवाला इन्द्र देवगुरुद्वारा वर्जित किया जाता है। राम सर्वज्ञ हैं, भगवान् हैं, फिर भी लौकिक रीतिका पालन करते हैं। उनसे विमुख होकर मनुष्य 'थलु नरक न बहई'।' वशिष्ठ रामके इस महत्त्वपूर्ण व्यक्तित्वकी चर्चा चित्रकूटमें पुन करते हैं—

धरम धुरीन भानुकुल भानू। राजा राम स्ववस भगवान् ॥

सत्य सब पालक श्रुति सेतु। राम जनम जग मंगल हेतु ॥

गुर पितु मातु बचन अनुसारी। खल दलु दलन देव हितकारी ॥

नीति प्रीति परमार्थु स्वार्थु। कोउ न राम सम जान जथारथ ॥

विधिहरि हरु रविससि दिसिपाला। माया जीव करम कुलि काला ॥

करि बिचार जिय देखहु नीके। राम रजाह सीस सबहीके ॥

भला, फिर झील-सकोच-सौन्दर्यके निधान रामको देखकर कुटिल जीव अपनी कुटिलता क्यों न छोड़ दें—

जिन्हहि निरखि मग सौँपिन बीछी। तजहि बिषम बिष तामस तीछी ॥

फिर राम तो प्राणोंके प्राण, जीवोंके जीव और सुखके सुख हैं—

प्राण प्राण के जीव के जिव सुख के सुख राम।

सीता

जानकी रामकी माया हैं। उनका दर्शनमात्र करनेवाले 'लोकम' हो जाते हैं। वे ससारका सृजन, पालन और संहार करती हैं। वाल्मीकिने कहा ही है—

स्रुति सेतु पालक राम तुम्ह जगदीस माया जानकी।

जो सृजति जग पालति हरति रुख पाह कृपानिधान की ॥

यह सीता चित्रकूटमें अनेक रूप बनाकर सासोंकी सेवा करती हैं—

सीय सासु प्रति बेष बनाई। सादर करहु सास सेवकाई ॥

लखा न भरसु राम बिनु काहू। माया सब सिध माया माहू ॥

लक्ष्मण—लक्ष्मणको कविने शेषनागका अवतार कहा है। वाल्मीकि कहते हैं—

जो सदस-सीसु षहीसु महिघरु लषनु सचराचर धना ।

सुरकाज धरि नरराज तनु चले दलन खल निशिचर षनी ॥

तुलसीदासने इस काण्डमें जीव एव जगत्के सम्बन्धमें कोई व्याख्या नहीं उपस्थित की है। फिर भी इतना स्पष्ट है कि वे ब्रह्म, जीव एव मायाकी सत्ता मानते हैं। राम-लक्ष्मण-सीताकी समता वे ब्रह्म, जीव और मायासे करते हैं। ससार उनके मतसे माया-मोहात्मक एव अविद्याजन्य है। इस ससारसे मुक्तिका उपाय कविने भक्तिको कहा है।

मोक्षका उपाय

लक्ष्मणने गुहको समझाते हुए कहा है कि जीवको तभी जागा हुआ समझना चाहिये, जब वह विषयोंसे विरक्त हो जाय। उसका भ्रम मिट जाय और रामके चरणोंमें उसका दृढ अनुराग हो जाय—

येहि जग जामिनि जागहि जोगी । परमारथी प्रपच बियोगी ॥

जानिअ तयहि जीव जग जागा । जब सब विषय बिलास विरागा ॥

होइ धियेकु मोह भ्रम भागा । तब रघुनाथ चरन अनुरागा ॥

सखा परम परमारथ एह । मन क्रम बचन रामपद नेह ॥

सचमुच जबतक जीव मन, कर्म एव वचनसे छल छोड़कर रामके चरणोंका अनुरागी नहीं बन जाता तबतक उसे सुख नहीं ही मिलता।

करम बचन मन छाडि छल, जब लगि अनु न तुम्हार ॥

तब लगि सुख सपनेहुँ नहीं, किए कोटि उपचार ॥

वाष्मीकिने भक्तके चौदह लक्षण बतलाये हैं। क्रम यों है—

(१) कथा प्रेम—जिन्ह के भवन समुद्र समाना । कथा तुम्हारि सुभग सरि नाना ॥

भरहि निरंतर होहि न पूरे । तिन्ह के हिय तुम्ह कहूँ गृह रूरे ॥

(२) रामदर्शनाभिलाषा—लोचन चातक जिन्ह करि राखे । रहहि दरस जलधर अभिलाषे ॥

(३) राम-गुणगान—

जसु तुम्हार मानस बिमल हसिनि जीहा जासु । सुकुताहल गुन गन चुनइ राम बसहु हिय तासु ॥

(४) सब कुछ रामको समर्पण करना—नासा तुम्हारा (रामका) ही बास पावे, भोजन तुम्हें निवेदित करके किया जाय, सुर-गुरुद्विजके सामने शिर नम्र हो जाय, हृदयमें रामभरोस हो, चरण राम-तीर्थ चले जाय—

चरन रामतीरय चलि जाहीं । राम बसहु तिन्ह के मन माहीं ॥

(५) राम-मन्त्रका जाप—

मंत्रराजु नित जपहि तुम्हारा । पूजहि तुम्हहि सहित परिवारा ॥

(६) काम, क्रोध, मद, मोहसे विगत होना—

काम कोह मद मान न मोहा । लोभ न छोभ न राग न द्रोहा ॥

जिन्ह के कपट दभ नहि माया । तिन्ह के हृदय बसहु रघुराया ॥

(७) रामके अतिरिक्त किसीका भरोसा न करना—

तुम्हहि छाडि गति दूसर नाहीं । राम बसहु तिन्ह के मन माहीं ॥

(८) रामको प्रेमका पात्र बना लेना—

जिन्हहि राम तुम्ह प्राण पिजारे । तिन्ह के मन सुभ सदन तुम्हारे ॥

(९) सभी 'नाते' केवल रामसे ही मानना—

स्वामि सखा पितु मातु गुर जिन्ह के सब तुम्ह तात ।

मन मंदिर तिन्ह के बसहु सोय सहित दोउ आत ॥

(१०) गुणग्राही होना—

अवगुन तजि सब के गुन गहहीं । विप्र धेनु हित संकट सहहीं ॥

नीति नियुन जिन्ह के जग लीका । घर तुम्हार तिन्ह कर मन नीका ॥

(११) राममें गुण और अपनेमें दोष देखना—

गुन तुम्हार ससुअइ निज दोसा । जेहि सब भौति तुम्हार भरोसा ॥

राम भगत प्रिय लागाहि जेही । तेहि उर बसहु सहित बैदेही ॥

(१२) राममें अनन्यरति—

जाति पौति धनु धामु चढाई । प्रिय परिवार सदन सुखदाई ॥

सब तजि तुम्हाई रहइ लउ लाई । तेहि के हृदय रहहु रघुराई ॥

(१३) समानद्रष्टा होना—

सरगु नरकु अपवरगु समाना । जहँ तहँ टेव धरे धनु बाना ॥

करम बचन मन राउर चेरा । राम करहु नेहि के उर डेरा ॥

(१४) किसी वस्तुकी आकांक्षा न करना—

जाहि न चाहिअ कबहुँ कछु तुम्ह सन सहज सनेहु । बसहु निरंतर तासु मन मो राउर निज गेहु ॥

वैसे तुलसीदास रामके साथ सभी सम्बन्धोंसे भक्ति करना चाहते हैं, फिर भी उन्हें दास्यभाव ही सबसे अधिक प्रिय है—भरत कहते ही हैं—

सिर भर जाउँ उचित अम मोरा । सब ते सेवक घरम कठोरा ॥

सेवककी स्थिति भरत-जैसी ही होनी चाहिये । भरत कहते हैं—

अरथ न धरम न काम रुचि, गति न चहउँ निरयान ।

जनम जनम राति रामपद, येहु वरदान न बान ॥

×

×

×

जलहु जनम भरि सुराति बिसारउ । जाचत जल पवि पाइन डारउ ॥

चातकु रटनि घटें घटि जाई । वदे प्रेसु सब भौति भलाई ॥

तभी तो भरद्वाज कहते हैं—

तुम्ह तो भरत मोर मत एह । धरे दैह जनु राम सनेहु ॥

भक्तके साथ माया करनेवाला भी पतित होकर रहता है । भरतके प्रति माया करनेवाले इन्द्रराजको सुरगुरु समझाते हैं—

मायापति सेवक सन माया । करिअ त उलटि परइ सुरराया ॥

जो अपराध भगत कर करई । राम रोष पावक सो जरई ॥

भक्तिके बिना ज्ञान भी सूना है—

सोह न रामपेम विनु ज्ञान । करनधार विनु जिमि जलजानू ।

वशिष्ठ भी कहते हैं—

सो सुख करम धरम जरि जाऊ । जहँ न रामपद पंकज भाऊ ॥

जोगु कुजोगु ज्ञानु अज्ञानू । जहँ नहि राम प्रेम परधानू ॥

इस प्रकार तात्त्विक-दृष्टिसे भी अयोध्याकाण्डको रीता नहीं कहा जा सकता । लक्ष्मणगीता और वाल्मीकि-राम-वार्तालापसे तुलसीके तत्त्व-सम्बन्धी विचार-धारापर पर्याप्त प्रभाव पड़ता है ।

परिशिष्ट

१ अयोध्याकाण्डमें प्रकृति-चित्रण

मित्रवर श्रीकृष्णचन्द्रवर्माने 'अयोध्याकाण्डकी भूमिका' नामक ग्रन्थमें तुलसीदासके प्रकृति-चित्रणपर भी प्रकाश डाला है। किंतु मुझे तुलसीदासका यह प्रिय विषय नहीं प्रतीत होता, इसीलिये मुख्य-मुख्य अंगोंका विवेचन उपस्थित करते समय, इसपर मैं प्रकाश न डाल सका। कृष्णचन्द्रजीने प्रकृति-चित्रणकी पाँच शैलियोंके यहाँ दर्शन किये हैं।

- (१) प्रकृतिका यथार्थवादी चित्रण—रामद्वारा सीतासे वनकी भयकरताका वर्णन किया जाना।
- (२) प्रकृतिकी भव्यताकी गोस्वामीजीने उपेक्षा भी की है—प्रयागके वर्णनमें।
- (३) आनन्दमयी प्रकृतिका चित्रण—खुलकर चित्रवृत्त वर्णनमें।
- (४) मानवकी सहायिकाके रूपमें प्रकृति—बादलोंका रामपर छाया करना, भूमिका कोमल हो जाना, आदि।
- (५) मनुष्यके सुख-दुःखसे अनुरक्षित प्रकृति—राम-वियोगमें अवध।

मुझे ऐसा लगता है कि गोस्वामीजीने प्रकृतिको आध्यात्मिक दृष्टिसे विशेष रूपसे देखा है। प्रकृति रामकी अनुचरणी है। राम और उनके भक्तोंके अनुरूप ही वह अपना स्वरूप बदलती रहती है। रामके आगमन मात्रसे चित्रकूटमें 'छहों ऋतुओंका प्रकट हो जाना सस्कृत काव्योंकी प्रकृति-वर्णन शैलीके अनुसरणपर नहीं है, कविकी रामकी अद्वैतिक शक्तिमें आस्थाके फलस्वरूप है। इस कारण प्रकृतिका अपना व्यक्तित्व, अपना सौन्दर्य और अपनी महत्ता कुछ नहीं रह जाती। फिर, इस प्रकृति वर्णनमें सहिष्णु योजनापर ध्यान करा दिया गया है। वस्तुपरिगणन प्रणालीका अवग्रह्यन अधिक लिया गया है। तुलसीदासका ध्यान विशुद्ध रीतिसे अध्यात्मपर था। लौकिक रूप, सौन्दर्य, महिमासे उनका कोई अनुगम नहीं था। अतः मेरी दृष्टिने तुलसीदासको लौकिक कविकी भौति नहीं देखना चाहिये। वे स्वयं कह चुके हैं—'कीन्हे प्राकृत जन गुन गाना। सिर धुनि गिरा लागि पछिताना ॥'

अन्तमें मुझे इस मूल्यांकनके सम्बन्धमें दो शब्द कहने हैं। परम पूज्य महात्मा अज्जनीनन्दनशरणजीके आदेशसे उनके 'मानस-पीरूप'के अयोध्याकाण्डकी भूमिकाके रूपमें मैं इसे प्रस्तुत कर रहा हूँ। भूमिका शीघ्रतामें लिखी गयी है और विषयके साथ पूर्ण न्याय मैं नहीं कर सका हूँ। अनेक विषयोंपर (विशेषकर तुलसीदासकी कला) मुझे हनटा रहते हुए भी सांकेतिक भाषा एवं सूत्र शैलीका सहारा लेना पड़ा है। यदि कभी अवसर मिले तो इस भूमिकाका समोधित एवं परिवर्धित रूप मैं स्वतन्त्ररूपसे प्रकाशित करते समय इसे सर्वोत्तम बनानेकी भरसक चेष्टा करूँगा।

महात्मा अज्जनीनन्दनशरणकी मुझपर अनन्य कृपा है। मेरे उनका आभार किन शब्दोंमें स्वीकार करूँ? मित्रवर कृष्णचन्द्रवर्माके ग्रन्थ 'अयोध्याकाण्डकी भूमिका' ने मुझे पर्याप्त मार्ग दिखलाया है। इसके अतिरिक्त मैं उन सभी सत्तों, कवियों एवं लेखकोंका अनुगृहीत हूँ जिनसे प्रत्यक्ष अथवा अप्रत्यक्ष रीतिसे मुझे इस भूमिकाके लिखनेमें सहायता मिली है। परमश्रेष्ठ गुरुवर डा० धीरेन्द्रजी वर्मा एम० ए० डी० लिट्० (पोरेस) से प्रत्यक्ष अथवा अप्रत्यक्ष रीतिसे मुझे लिखनेकी सदैव प्रेरणा मिलती रहती है। मैं उनके चरगोम श्रद्धा-विनत हूँ। मेरी तो सदा यही कामना है—

‘अरथ न धरम न काम रुचि गति न चहुँ निरवान।

जनम जनम रति राम पद, वेहु बरदान न जान ॥’

भदेवली (वनारस)
मंगलवार, १९ मई, ५३ ई०

वदरीनारायण श्रीवास्तव

मा० पी० अयो० ऊ—

(प्रथम संस्करण)

पीयूष-परिचय

८ जनवरी १९२२ ई० से इस दीनको कारणरहित परमकृपाछ श्रीसीतारामजीकी कृपासे श्रीअवधवासका सौभाग्य प्राप्त हुआ। उसके दो तीन वर्ष पूर्वसे ही श्रीरामचरितमानसके पठन-पाठनका कुछ शौक हृदयमें होने लगा था, परन्तु अपनी मातृ-भाषासे अनभिज्ञ होनेके कारण उसे समझनेमें बड़ी कठिनाईका सामना करना पड़ा। टीकाएँ या, परन्तु अपनी मातृ-भाषासे अनभिज्ञ होनेके कारण उसे समझनेमें बड़ी कठिनाईका सामना करना पड़ा। टीकाएँ जो उत्तम समझी जाती हैं वे सब प्राचीन हिन्दी (ब्रज या अवधी आदि प्रान्तिक) भाषाओंमें हैं। उनका पढ़ना-समझना और भी कठिन था, विशेषतः इस कारण कि दीन उनमें अधिक समय न लगा सकता था। दूसरे, टीकाओंमें बहुत मतभेद दिखायी पड़ा। शब्दोंके अर्थ मनमाने किये गये हैं। कोशोंमें उन अर्थोंका पता नहीं और स्वयं गोस्वामीजीने उन्हीं शब्दोंको जिस-जिस अर्थमें अन्य स्थलोंपर प्रयुक्त किया है उससे कुछका कुछ अर्थ किया गया है। यही नहीं किन्तु जहाँ अर्थ समझमें न आया वहाँ प्राचीन पाठ ही बदल दिये गये हैं। इन सब कठिनाइयोंसे जी बहुत चढ़ा उठा और यही खलसा होती गयी कि कोई इस मानसके अच्छे विज्ञ पण्डित मिल जाते तो उनसे एक बार समग्र रामायणका आलोचनात्मक अध्ययन (Critical study) जैसी उसके विद्वान् Scholars करते हैं, कर लेता तो अति उत्तम होता।

यही खलसा श्रीअवधमें आकर उन्हीं परम कृपाछ श्री १०८ स्वामी प० रामवल्लभाशरणजी (श्रीजानकी-घाट-निवासी) सन्तों-महात्माओंको श्रीमणि-रामजीकी छावनीमें इस ग्रन्थपर पीयूष-वर्षा कर रहे थे। यह दीन प्रतिदिन वहाँ जाकर पीयूषका पान करता और स्मरण रखनेके लिये कथामें ही कुछ टिप्पण (notes) लिख लेता था। तत्पश्चात् बाबा रघुनाथदासजीकी छावनीमें सन् १९८१-२ ई० में आदिसे अन्त तक इसी ग्रन्थको श्री ६ रामायणी रामबालकदासजीके मुखारविन्दसे सुना और यहाँ भी टिप्पण करता गया।

मेरा स्वप्नमें भी यह विचार कभी न था कि यह टिप्पण सरकार आगे कुछ सेवा लेनेके लिये प्रेरणा करके लिखा रहे हैं। सर्वान्तर्यामी प्रभु जानते ही हैं कि दीनने टिप्पण (notes) केवल इसलिये लिये कि—

‘मोरे मन प्रबोध जेहि होई’

वैष्णवरत्न गुरुवर परम कृपाछ श्री १०८ सीतारामशरण भगवानप्रसादजी (रूपकला) की परम गरीयसी आज्ञा एवं शुभावीष होनेके कारण सन् १९८१ श्रृंगारिक मास अक्षय नवमीको नाम-वन्दना-प्रकरणकी टीका छपकर तैयार हुई। यह दीनका हिन्दी भाषा लिखनेका प्रथम प्रयास (attempt) था। जिन्होंने उस संस्करणको देखा है वे स्वयं समझ सकते हैं कि दीन इस भाषासे अनभिज्ञ था।

प्रेमियोंकी रुचि और आग्रह देख श्रीगामजयन्ती १९८२ से श्रीरामचरित-मानसका तिलक आदिसे ही मासिक पत्ररूपमें प्रकाशित होने लगा और श्रीकृपासे बालकाण्डका तिलक आरंभ शुक्ल ७ सन् १९८५ को समाप्त हुआ।

हर्षकी बात है कि प्रथम २७ दोहोंका तिलक जो ४३४ पृष्ठोंमें छपा था, उसके दो संस्करण बालकाण्डकी समाप्तिके पहले ही हो गये। इस तिलकका नामकरण संस्कार उपर्युक्त श्री १०८ प० रामवल्लभाशरणजी-द्वारा हुआ।

‘मानस-पीयूष’ का उद्देश्य यह रहा है कि आजतक जितनी टीकाएँ, टिप्पणियाँ, तिप्पक, शंकावलियाँ आदि छप चुकी हैं उन सबका संग्रह एक ही जगह हो जाय। जहाँ जिस किसीमें कोई नवीन भाव मिले उनका संग्रह इसमें रहे जिसमें एक ही पुस्तक वाटिकामें सब प्रकारके फूलोंके रस और सुगन्धका आस्वादन मिल जाय।

१० सन् १९८१ यहाँ और आगे अशुद्ध है। वह १९८० है। यह भूल मुझे कापीराइटके मुकदमेमें ज्ञात हुई। वह भूल ही भगवत्कृपा सिद्ध हुई।

दूररे जो कुछ कथाओं और हस्तलिखित टिप्पणियोंसे प्राप्त हुआ है वह भी न लिपाया जाय, ज्यों-का-त्यों दे दिया जावे ।

‘जस कहु सतन्ह सन सुनेउ’ तुम्हहि सुनावउ’ सोइ’

कथा आदिके भावोंसे श्रीरामभक्तों और रामायणी व्यासोंके कामका तो मानस-पीयूष अवश्य हुआ । पर, साहित्य-प्रेमियों और अपने धर्ममें बिलकुल कोरे आनकलके अंग्रेजी-शिक्षा पाये हुए, एव रामायणके विद्यार्थी Students of the Ramayana होनेके इच्छुकोंके लिये वह विशेष कामका न था—यह एक बड़ी भारी कमी थी । इसकी पूर्ति इस तरह की गयी कि साहित्यविश्वोंके पास जा-जाकर उनसे सत्संग करके उनके Notes लेने लगा (अब भी लेता हूँ) और उन लेखों-समालोचनाओंको भी देखने लगा जो माधुरी, तुलसीपत्र, नागरीप्रचारिणी सभाकी ग्रन्थावली इत्यादिमें निकली थीं । इस प्रकार मानस-पीयूषमें प्रोफेसर श्रीरामदासजी गौड़ M. Sc., प्रोफेसर श्रीलाल-भगवानदीन (दीनजी), प्रोफे० श्री प० रामचन्द्रशुक्ल, श्रीसुधाकर द्विवेदीजी, साहित्योपाध्याय श्री० प० सूर्यप्रसाद मिश्र इत्यादि महानुभावोंके विचारोंका समावेश किया गया है ।

प० रामकुमारजी प्रसिद्ध रामायणी श्रीकाशीजीके नामसे जो टिप्पणियाँ इसमें दी जाती हैं उनके लिये जनताको रामायणी वाचा रामदासजी (श्रीअयोध्याजी)—कि जिन्होंने श्रीपण्डितजीकी कथा सुन-सुनकर टिप्पणी लिख ली थी—का और उनसे भी अधिक श्री ६ महाराज रामसुन्दरदासजी रामायणी—व्यास (मणिरामजीकी छावनी) के कृतज्ञ होना चाहिये कि जिन्होंने कृपा करके टिप्पणी उतारकर छपाकर लोकको उसका आनन्द-काम देना स्वीकार किया । कितने ही लोग अब भी टिप्पणीअति गोप्य वस्तुकी तरह छिपाते हैं, देते नहीं, उसके छपनेमें समझते हैं कि उनका मान्य घट जायगा ।

‘मानस-पीयूष’ के प्रारम्भमें नागरी-प्रचारिणी सभाकी प्रति—प्रथम संस्करणका ही पाठ रखनेका विचार किया गया था । पर, यह विचार पीछे छोड़ दिया गया । जो पाठ प्राचीन और उत्तम (शुद्ध) समझा जाता है वही दिया जाता है और पाठान्तरापर विचार प्रकट किया जाता है, पर प्राचीनतापर अवश्य ध्यान रहता है, चाहे वह हमारी समझमें अभी ठीक न जँचता हो । समझके मुताबिक कोई पाठ रखकर प्राचीनताकी हत्या नहीं की गयी है । इसमें श्रीगौड़जी, श्रीदीनजी, श्रीपण्डित रामबल्लभाश्रमजी, श्रीरामबालकदासजी इत्यादि महानुभावोंसे बहुत सहायता ली गयी है । उन विचारोंको पढ़कर पाठक स्वयं भी विचारकर देख सकते हैं कि कौन पाठ उत्तम है । प्रातः स्मरणीय गोसाईं तुलसीदासजीने इस ग्रन्थमें अनेक देश-देशान्तरोंकी भाषाओंका प्रयोग किया है । बहुत-से शब्द स्वयं उन्होंने गढ़े हैं, बहुत-से शब्दोंको अपने कामके लिये तोड़-मड़ोर भी डाला है जिससे उनका शुद्ध रूप जाता रहा,.....इन शब्दोंकी व्युत्पत्ति आदि भी इसमें दिखायी गयी है ।

गोस्वामीजीने (प्राचीन देवनागरी लिपिके, अथवा हिंदीभाषाके लेखकोंकी गैलीके अनुसार) ख, ण, वा, क्ष, व, य, ऋ...के बदले क्रमसे प, न, स, छ, व, ज, री इन वर्णोंका प्रयोग किया है । मानस-पीयूषमें भी वैसा ही रखा है—केवल ‘प’ की जगह ‘ख’ ही दिया है क्योंकि उच्चारणमें भेद नहीं पड़ता । मानस मन्त्ररूप माना जाता है । इसकी चौपाइयोंका पाठ जब अनेक अनुष्ठानों और मनोरथोंकी सिद्धियोंके लिये किया जाता है, मन्त्र अशुद्ध उच्चारणसे फल-प्रद नहीं होते । अतः जहाँ उच्चारणमें भेदका भय है वहाँ अक्षरोंको बदल कर शुद्ध बनाना न ग्रन्थकारको अभिप्रेत था (वे स्वयं संस्कृतके पण्डित थे) और न दीन ही उसे उचित समझता है ।

जितनी सम्भव शर्काएँ लोगोंने की हैं वे उचित स्थानोंपर दी गयी हैं और उनके समाधान भक्ति और साहित्यिक दृष्टिसे भी किये गये हैं ।

* वस्तुतः पीयूषपरिचय जो बालकाण्डके लिये छपाया गया था वही कई काण्डोंमें लगा दिया गया था । अयोध्या-काण्डमें प० रामकुमारजीके हस्तलिखित खरेंसे ही टिप्पण दिये गये थे, बाबा रामदासके टिप्पण अयोध्याकाण्डपर नहींके बराबर हैं ।

द्वितीय संस्करणके सम्बन्धमें दो शब्द

मानसप्रेमियोंकी सेवामें द्वितीय सोपान पूर्वार्ध (श्रीअयोध्याकाण्ड) के 'मानस-पीयूष' तिलकका परिचर्चित, सशोधित तथा परिमार्जित द्वितीय संस्करण आज मैं भेंट कर रहा हूँ।

इस काण्डके इस संस्करणको मैं अपनी इच्छानुसार नहीं लिख सका हूँ। कारण कि प्रेमी जनता सता काण्डोंके तिलकको बड़ी चाह रही है। जो नोट्स मैंने कर रखे थे उनके मूल ग्रन्थ इधर-उधरसे उपलब्ध करने और खोजकर उन प्रसंगोंको लिखनेका अवकाश नहीं। दिनभर नित्य प्रेसके लिये पाण्डुलिपि लिखकर तैयार करना, प्रूफ देखना, पत्रव्यवहार करना इत्यादि सब कार्य अकेले इस शरीरको करना पड़ता है। क्योंकि इतनेपर भी छपाईके लिये रुपया पूरा नहीं पड़ता। शरीर अस्वस्थ, दृष्टि भी बहुत कम होते हुए भी यह कार्य एकमात्र श्रीसरकारकी कृपासे सनकी दी हुई शक्तिसे सम्पादित हो रहा है। 'स्वयं सिद्ध सब काज नाथ मोहि आदर दियो।'

इस संस्करणमें पहले संस्करणके सब भाव तो हैं ही, साथ ही मानसरत्नस्य प० श्रीविजयानन्द त्रिपाठीजी (काशी) और प० प० प्र० स्वामी प्रज्ञानानन्द सरस्वती (उरुण इसलामपुर) के अप्रकाशित टिप्पण जो उन्होंने मेरी प्रार्थनापर लिखकर भेजे हैं, तथा वेदान्तभूषण प० रामकुमारदासजी (मणिपर्वत, श्रीअयोध्याजी) के प्रकाशित एवं अप्रकाशित टिप्पण विशेष रूपसे आपको मिलेंगे। मानस-पीयूषका प्रथम संस्करण पढ़कर इन महात्माओंने जहाँ-जहाँ आवश्यकता समझी वहाँ-वहाँ टिप्पण लिखे हैं जिसमें पुनरुक्त न हो। श्रीनगे परमहंसजी (बोधगुफा प्रयाग, साकेतवासी) के टिप्पण उनकी छपी हुई पुस्तकोंसे दिये गये हैं। उन्होंने मानस पीयूषसे जहाँ-जहाँ मतभेद प्रकट किया है वह सब भी दिया गया है। इसके अतिरिक्त महात्मा श्रीजानकीशरण (स्नेहलता) जीके अभिप्राय दीपक चक्षुसे भी मानसमयकके भाव स्पष्ट करनेमें सहायता ली गयी है।

इसके अतिरिक्त प्रेसकापी तैयार करते समय जो कुछ अनायास सज्ञा वह भी लिख दिया गया है। प० रामकुमारजीके अयोध्याकाण्डके हस्तलिखित टिप्पण मुझको उस समय प्राप्त हुए जब कुछ पृष्ठ छप चुके थे। अतः प्रथम २४ दोहोंके वे टिप्पण भी इस बार 'टिप्पणी' या 'पु० रा० कु०' के नामसे दिये गये हैं।

इस तरह इसका कन्वेयर पहले संस्करणसे डेढ़गुना हो गया है। अवकाश न होनेसे न्यालोचना नहीं की जा सकी। श्रीरघुनाथपुरसिंहजीकी टीकामें क्लेश अस्ती प्रतिशत पण्डितोंने गढ़कर रखे थे, यह अनुभव मुझको लंका-काण्डके छपाने समय हुआ। अतः उन दोगेको इस संस्करणसे निकाल दिया गया है।

प्रोफेसर श्रीबदरीनारायण श्रीवास्तवको धन्यवाद देता हूँ जिन्होंने मेरी प्रार्थनापर दो-तीन दिनमें भूमिका लिखकर मेरे पास भेज दी थी।

दोपासकोंको यह बात अवश्य खट्खटा है कि आबन्तले पाश्चात्य शिक्षाप्राप्त साहित्यिक अंग्रेज यहाँके महापुरुषोंके नामके साथ 'श्री' तक नहीं लगाते हैं। पर उनका ऐसा स्वभाव है, उनकी ऐसी जैली ही है यह समझकर पाठक उसपर ध्यान न देकर उनके गुणको लें।

श्रीबजरगबलीगुप्त 'विद्यारदजी' को भी धन्यवाद देता हूँ कि वे छपनेके पहले फिर भी प्रूफ देखकर तब छपने देते हैं।

श्रीसीतारामपदानुरागका भिक्षु—श्रीअञ्जनोदनशरण
कातकि शु० १५ सवत् २०१० वि०

तीसरे संस्करणका नम्र निवेदन

अयोध्यानिवासी महात्मा श्रीअञ्जनोदनशरणजीने मानस-पीयूषके अधिकाधिक प्रचारकी दृष्टिसे अपने पास बचा हुआ पूरा स्टाक गीताप्रेमको बेचनेके लिये दे दिया तथा भविष्यके लिये भी इसके पुनर्मुद्रण, प्रकाशन तथा विक्रय आदिका सर्वाधिकार सम्पूर्ण कापी राइटमहित गीताप्रेसको दे दिया। जो स्टाक, उनके पाससे प्राप्त हुआ उसमें अयोध्याकाण्ड नहीं-सा ही था, अतः इसे छापना आवश्यक हो गया और अनेक कठिनाइयोंके होते हुए भी ग्रन्थको पूरा करनेके लिये इसे तत्काल प्रेसमें दे देना पड़ा।

इस अयोध्याकाण्डके दो संस्करण पहले श्रीअयोध्याजीसे निकल चुके हैं जिनका मूल्य अयोध्याकाण्ड पूर्वार्द्ध और उत्तरार्द्ध के नामसे क्रमशः १२.०० और ८.०० अजिल्द प्रतियोंका था, अब यह तीसरा संस्करण गीताप्रेसके द्वारा पूरा अयोध्याकाण्ड एक जिल्दमें सजिल्द छापकर उसका मूल्य ११.०० रक्खा गया है। आशा है कि मानस-प्रेमी पाठक इससे विशेष लाभ उठा सकेंगे।

विनीत—प्रकाशक, गीताप्रेस, गोरखपुर

अयोध्याकाण्डके कुछ शब्दों और विषयों आदिकी तालिका

| शब्द | दोहा | चौपाई | शब्द | दोहा | चौपाई |
|-----------------------------------|------|---------|-------------------------------------|---------------|---------|
| अकुर | २५० | (१) | अनुसारना | १६ | (८) |
| अग (सहायक) | २८५ | (५) | 'अनुसूया' का अर्थ | १३२ | (५) |
| अगु | ३०० | (५) | अनूप | ९३ | (७-८) |
| अष तापस | १५५ | (४) | 'अप' उपसर्ग | २७९ (१) २४२ | (६) |
| अष तापसद्वारा राजाके 'और करे | | | अपहर | २४२ | (६) |
| अपराध.....'का उत्तर | १५५ | (४) | अपने मुख अपनी करनीका बखान | | |
| (श्री) अवरीपजीकी भक्ति | | | स्वर्गसे गिरा देता है | ६ | |
| (वात्मीकिका चतुर्थ स्थान) | १२९ | (१-५) | अपशकुन | १५८ | (४) |
| ,, और दुर्वासा | २१८ | (७) | अपान | २४० | |
| 'अ' उपसर्ग | २६९ | (३) | अपावन, पावन, परम पावन | ३२६ | (५) |
| अग्नि (दक्षिण, गार्हपत्य, आहवनीय) | १८७ | (५) | अवला | १२१ | |
| अग्नि, समुद्र और कालकी करनी | | | अमागा (जो हितकी न माने) | ५१ | (२) |
| जड़ है | ४७ | | अभार | २६९ | (३) |
| अग्निहोत्रकी सामग्री | १८७ | (५) | अभिमानी जीवका स्वभाव 'दोष | | |
| अगुण ईश्वर केवल शब्द मात्र है, | | | विधातापर, भलाईका कर्ता स्वय' | १६० | (१-२) |
| तुलसीके ईश्वर प्रेममय और | | | अभिराम | ३१२ | (५) |
| शरीरधारी हैं | २१९ | | अभिपेक | १५७ | (७) |
| अगुण | २१९ | (६) | अमान | २१९ | (६) |
| अचल अहेरी | १३३ | (४) | अमिय अमी | २१५ | (५) |
| अछत | १ | | अमिय रस बोरी | १२८ | (२) |
| अजिन | २११ | | अयोध्याकाण्डकी रचना सबसे अनूठी | १ | (१) |
| अटपट | १०० | | ,, में दो ही सोरठाओंमें कविका | | |
| अत्यन्त कटुको भी मृदु बनाकर | | | नाम है अन्यमें नहीं, एक छन्द | | |
| कहना भागत की सम्यता है | ५३ | (५-८) | छोड़ सभी छन्दोंमें नाम है | २२६ | |
| अयाई | ११ | (३) | ,, का उत्तरार्ध ज्ञानोत्तर भक्तियोग | १८५ | |
| अधम | २०७ | (७) | ,, का पूर्वार्ध ज्ञानपूर्व भक्तियोग | १८५ | |
| अवर बुद्धि | १६ | | ,, का पूर्वार्ध उत्तरार्ध | ३२६ | |
| अध्यात्म, वात्मी० और मानसके | | | ,, का उपसहार | ,, | |
| भरत | ३१३ | | ,, के प्रकरण | १ | (१) |
| अनट | २६९ | | अयोध्या सृष्टिमें होते हुए उससे | | |
| अनमनि | १३ | (५) | अलग है | १ | (५) |
| अनन्यता (रामचरितमानसमें) | १२९ | (७) | ,, नगर ४८ कोसका है | १४७ | (८) |
| अनादि | ९३ | (७-८) | ,, की उत्तर दक्षिण सीमा | १४७ | |
| अनुभाव | २८९ | (१) | अयोध्यावासी सब धर्मात्मा आदि थे | १ | (४) |

| शब्द | दोहा | चौपाई | शब्द | दोहा | चौपाई |
|--------------------------------------|----------|--------------|------------------------------------|----------------|---------|
| अरगाना १४ (७-८), | २५९ | ११-१२, (८) | आत्मपक्ष और लोकपक्षका समन्वय | २६४ | |
| अरुन्धतीजी | १८७ | (५) | आत्मसमर्पणकी उच्चस्थिति ११ वें | | |
| अर्थ | ९ | (३) | स्थानमें | १३१ | (१-४) |
| अर्थ नारीश्वर म० श्लोक० | १ | | आयसु (अनुमति) | २९२ | |
| अलख | ९३ | (७-८) | ,, (निमन्त्रण) | २१४ | |
| अलेप | २१९ | (६) | आरज (आर्य) | ९७ | |
| अवगाह (अगाध) | २६१ | (५) | ,, सुत | ९७ | |
| अवगाहना | २७६ | (८) | आर्त (आकुल) | १८६ | |
| अवदर | ४४ | (८) | आलम्बन विभाव | ४६ | |
| अवतार अपनी इच्छासे | ९३ | | आली | १५ | (४) |
| अवतारका कारण कृपा | ९३ | | आशीर्वाद (माताओंका बच्चोंको) | ५२ | (२) |
| अवधवासियोंका नित्य नियम | | | „ (मंगलकामना) | ५७ | (४) |
| रामदर्शन | १ | (६) | आश्रम और आसन | १२५ | (४) |
| अवधि भर | ३१३ | (८) | ,, धर्म | १७२ | (८) |
| अवनिकुमारी | ६४ | (५) | आहुति | ३३ | (४) |
| अवरेष | २६९ | | इन्द्रके सात निम्नित विशेषण | ३०२ | (१-२) |
| अवसेर | ७ | (६) | इत इत | २२७ | (३) |
| अविगत १२६ छंद, १२६, | ९३ | (७-८) | इहाँ उहाँका प्रयोग | २२६ | (३) |
| अविद्या | २९ | | ईति | २३५ | (३) |
| अविवेकी पुरुष | १४२ | (२) | ईश (ईश्वर) | २४४ | |
| अशोच्य कौन है | १७२ | (२) | ईश्वर ही स्वतंत्र है और सब परतंत्र | २८२ | (५) |
| अष्टकुल नाग | ८ | (४-७) | ‘उ’ का प्रयोग ‘य, व’ के स्थानपर | १० | (४) |
| असत्य क्यों सबसे बड़ा पाप है | २८ | (५) | उच्चाटके अंग | २९५ | |
| ,, भो कब सत्यमें गिन लिया | | | उदासी ३ (२), | २९ | (३) |
| जाता है | २८ | (६) | उद्दीपन विभाव | ४६ | |
| असन | ६२ | | उपचार | २२९ | (७) |
| अस्थिरता मिटानेका सुगम उपाय | | | उपाधि | ३२३ | |
| भक्ति | १९४ | (७) | उपाय सात प्रकारके हैं | ८२ | (६-७) |
| अहंकार स्वर्गके सातों द्वारोंको मिटा | | | उपासनमें अहं मम की शोभा है | २७७ | (२) |
| देता है | ६९ | | उपास्यकी वस्तुको भक्त उपास्य- | | |
| अहंल्योद्धार कहाँ हुआ | १०० | (६) | रूप मानता है | १९८, १९९ | (३) |
| अहेरीका रूपक | १३३ | (४) | (श्री) उर्मिलाजीकी चर्चा वनगमन | | |
| आँखकी पुतली बनाना | २३ | (३) | समय क्यों नहीं हुई | ७५ | |
| ‘आ’ उपसर्ग | २६९ | (३) | उसास | १३ | (५) |
| आततायी | ४७ | (२) | ऊन | २१ | (४) |
| आन और शपथ | २३२, १०० | (४) | ऋद्धि विद्धि | १ (२-३), २१३ | (८) |
| आत्मग्लानिका सच्चा स्वरूप | १६२ | (१-५) | ,, का रूपक नदीसे | १ | (३) |
| आत्मनिक्षेपके उदाहरण | १३० | | एक (पुनः वैसी बात नहीं हुई) | २ | (१) |

| शब्द | दोहा | चौपाई | शब्द | दोहा | चौपाई |
|----------------------------------|--------|---------|--|-------------------------|---------|
| एक रस | २१९ | (६) | ‘करोड़ों वर्ष जियो’ | ५ | (६) |
| एक ही चरण वा अर्धाब्दी दो | . | | कर्म प्रधान है ९१ (८), ९२ (४), २१९ (४) | | |
| जगह देनेका भाव | ८९ | (१-३) | कर्म सम्बन्ध, कर्म विधि और निषेध ९२ | | (४-८) |
| एकगी प्रेम | २०४ | | कर्म बन्धनका कारण, बन्धनसे | | |
| ऐक | १२० | (६) | छूटनेके उपाय | ९२ | (४-८) |
| ओषध | ६ | (१-२) | कर्मविपाक सिद्धान्त | २८३ | (३-६) |
| कट | ८७ | | कलक (सिद्धि) | २०८ | |
| कटमूल | ८९, ६२ | | ,, (पारेकी मरम्) | ,, | |
| कटमूल अमुर | १०७ | (२) | कलि (कलह) | २१२ | (४) |
| कटमूल फल | १९३ | (२) | कल्पना १५७ (६), | २२८ | (६) |
| कंदर और खोह | ६२ | (७) | कविकी शैली कि जहाँ अत्यन्त | | |
| (दो बाग्ये) कट्ट वचनोंका मिलान | ३५ | (३) | माधुर्यका वर्णन आता है वहाँ | | |
| कटुक | ३११ | (५) | अन्तमें ऐश्वर्य दिखाकर पाठकको | | |
| कटपुतलीका रूपक | १२६ | | सावधान कर देता है | ८७ | (८) |
| कत | १४ | (१) | कवि लोकदर्शी होता है | २८५ | |
| कथा और इतिहास | २३७ | | कविका सँभाल—गुप्त बातको | | |
| कथा-प्रसङ्ग | २२२ | (७) | नहीं खोलना | २२६ | (५) |
| कट्ट | १९ | | ,, माधुर्यमें पाठक भूल न जाय | २२६ | (६) |
| कथा माताका अनुगमन करती है | १६२ | (३) | कविके हृदयके उच्च भावकी झलक | ९६ | (५) |
| कपट, दम, माया छल | १३० | (१-२) | कव्य | ८ | (४-७) |
| कपट और दुरावमें भेद | १५ | | ‘कहानी’ का प्रयोग | २१६ | (६) |
| कमठ-अडकी उपमा | ७ | (८) | काबी | २३१ | |
| कमलमूल, कल्पतरु और | | | काकु | २६१ | (६) |
| वज्रपातकी उपमाएँ | ३८ | (७) | काछना | ११७ | (५-८) |
| कमलवन और पाया | १२ | (१) | काल त्रिवारी | ११० | (१) |
| कमि | २२ | (१) | कान (हरिकथासे विमुख) | १२८ | (३-५) |
| करील | ६३ | (७) | कानोंकी सफलता | | |
| करुणरस कटकई | ४६ | | श्रीरामचरितश्रवणसे | १२८ | (३-५) |
| करुणा | ४० | (३) | काल कर्म-विधि (देव) | २४४ | (८) |
| करुणासका रस | २४६ | (८) | कालरात्रि, महारात्रि, मोहरात्रि | ८३ | (४-५) |
| ,, प्रसङ्गमें शृङ्गारका वर्णन | २७५ | (५) | किरात, भील | २२८ | |
| ,, का आदर्श विकास | २९ | (७-८) | कुचाह | २२६ | (७) |
| करुणा करकी करुणाको जगानेका | | | कुटिल | २९९ (२), १० (८), ४७ (४) | |
| यत्न है पैरो पड़कर रोना | ९४ | | कुटिल कठोर | १६० (८), ४७ (४) | |
| करुणानिधान | ३१६ | (५) | कुटिल मनुष्य सरल कैसे हो | १० | (८) |
| ,, नामसे श्रीजानकीजी प्रभुको | | | कुटिलता भक्त-मनकी | ,, | ,, |
| सम्बोधित करती थीं | १२६ | | कुर्मोति | ३९ | (८) |

| शब्द | दोहा | चौपाई | शब्द | दोहा | चौपाई |
|--|----------------|-------|---|----------------|---------|
| कुमति | ३३ (४), ४७ (४) | | कैकयीके दो बारके कटुवचनोंका मिलान | ३५ | (३) |
| कुमुद और चक्रोरे दो प्रकारके भक्त जनार्दे | २०९ | (१) | „ के पश्चात्तापकी पराकाष्ठा | २५२ | (५-७) |
| कुरग | ९८ | (८) | „ से श्रीरामजीके प्रथम मिलनेका कारण | २५२ | (७) |
| कुराई | ३११ | (५) | केवट शब्दका प्रयोग | २४२ | (८) |
| कुलसम्बन्धी विशेषण प्रायः | | | „ जाति | २४३ | (५) |
| कुलमर्यादा एवं कुलव्यवहार | | | केवट प्रेम | १३७ | (१) |
| बरतनेके समय आते हैं | १० | | कैसे प्राणीके प्राण किस स्थानने निकलते हैं | १९० | (३) |
| कुलह | ७८ | (८) | कोक | २९ | (४) |
| कुलि कर्म | २७४ | (६) | कोकिल | ६३ | (७) |
| कुलि काल | ” | ” | कोदव | २६१ | (४) |
| कुलिस पाषाणका द्रवना | २२० | (७) | कोशलदेश | २७० | |
| कुशल सुमगल-श्लोकका भेद और प्रयोग | १९५ | (३) | कोशलपाल | ३१३ | |
| कुशल-श्लोक | २४ | (२) | कौसल्याजी | १६५, ७७ | (८) |
| कुसग तथा नीचोंकी बातोंपर कान देनेका कल | २४ | (८) | कौसल्याजी मानव और वाल्मी० की | ५५ | (६) |
| „ से बचनेकी शिक्षा | २४ | (८) | „ का प्रनापर वाल्म्य और भक्तपर प्रेम | १८८ | (६) |
| कूर | २९९ | (२) | „ „ भरत प्रेम | १६९ | (५) |
| कृपा | ३०० | (५) | „ „ मापण वात्सल्यसे ओत-प्रोत | ५७ | (१-६) |
| कैकयनदति | १५९ | (२) | „ „ शील | २८२ | (३-६) |
| कैकयराजके (यौवराजके सम्बन्धमें) प्रतिज्ञापर विचार— | १, ५, २५ (१) | | „ „ और जनकजीकी राम-विरहमें एक-सी दशा | ५९ | |
| कैकयराजसे जो प्रतिज्ञा हुई यह पक्षे ही दृष्ट गयी | २४ | | „ ने सीताजीके सम्बन्धमें दोनों पक्ष कहे हैं | ६० | (६) |
| कैकयी श्रीरामकी प्रशंसा किया करती थी | ३२ | (७) | „ के श्रीरामजीसे 'आयसु देहु' | | |
| „ ने रामराज्याभिषेकके क्रिये पूर्व कहा था | २७ | (३) | कथनका भाव (सत्तरकाण्ड 'धृष्टपति' में भी देखिये) | ५९ (७), ६० | (६) |
| „ का विवाह कैसे हुआ | १२ | | कोषमें मनुष्य अन्धा हो जाता है | ३५ | (४-८) |
| „ की माता | ” | | क्लेश (पक्ष) | २९ | |
| „ का हँस पड़ना ही रामायणका कारण है | १४ | | खरोमो | ३१४ (५), ३२१ | (८) |
| „ को श्रीरामजी सबसे अधिक चाहते थे | १५ | (६) | खल | २९९ | (२) |
| „ „ „ प्राणप्रिय थे | १५ | (८) | खस | १९४ | |
| „ की मति कैसे फिरी | १६, १७ | (२) | खेत (क्षेत्र) | १९२ | (४) |
| „ क्यों अवयवकी पात्र बनायी गयी | १२ | | खेलवार | २१५ | |
| „ को राजा दशरथका वरदान | २२ | (५) | खोरा | १४ | |
| | | | खोह | ६२ | (७) |

| शब्द | दोहा | चौपाई | शब्द | दोहा | चौपाई |
|------------------------------------|--------------------|---------|------------------------------------|------------------|---------|
| गंगाजी शिवशक्ति म० श्लोक १ | | | गोस्वामीजीकी दृष्टिमें श्रीका उच्च | | |
| „ का तीन स्थानोंमें बड़ा | | | स्थान | २८५ | |
| माहात्म्य | २८७ | (४) | „ कष्ट मर्यादावादी | „ | |
| „ की महिमा | ८७ | (६) | गोस्वामीजीऔर नारिजाति | २८५ | |
| „ के तटपर मृत्यु | १९० | (३) | „ ने श्री निन्दा केवल प्रमदा | | |
| गढ़ना छोलना | १७ | (४) | आदि रूपमें की है | २८५ | |
| गत भेद | ९३ | (८) | „ का संस्कृत व्याकरण अध्ययन ३०२ | | (८) |
| गति १३० (४) | २९१ | (४) | „ की मातृकता | ११४, ११५ (२-५) | |
| गरुड़ इन्द्रकी मित्रता | १९ | | „ की शैली—जो बात कहीं | | |
| „ को नागोंके भक्षणका घर | „ | | विस्तारसे कहना है उसे वहीं कह | | |
| गर्दन मारना | १८५ | (६) | देते हैं बार-बार दुहराते नहीं | २७८ | (४) |
| गहवर | १२१ | (२) | गोहारी | ३१ | (३) |
| गोंडर | २४१ | (६) | गौरी | २४५ | (२) |
| गाल, गाल बड़े होना | १३ | (६) | ज्ञान और कर्मकाण्डमें साधन, सिद्धि | | |
| गाल करना | १४ | (१) | पृथक्-पृथक् पदार्थ हैं | २८९ | (८) |
| गालव | ६१ | | ज्ञाननिधान | २५७ | (८) |
| गाइक | २९८ | (१) | ज्ञानी विशेषण प्रायः समझानेमें | | |
| गीता नाम | ९४ | (२) | दिया गया है | २६३ | (३) |
| गीताएँ (मानसमें) | „ | „ | „ के लिये वैराग्य आवश्यक | २१५ | (२) |
| गीताओंके अन्तमें कृतज्ञता | ९४ | (२-४) | „ कर्मकाण्डी और भक्तकी भावना | २१९ | (३-५) |
| गुजा | २८ | (५) | ग्रह दशा | १२ | (८) |
| गुण और दोष दृष्टिके दोष, दोनोंको | | | „ दुखदाई | „ | |
| न देखे | १३१ | (१) | ग्रामदेवी ग्रामदेव | ८ | (४-७) |
| गुण भगवान्की कृपाके, दोष अपने | १३१ | (१-४) | ग्रामवास, पुरवास, नगरवास | ८८ | |
| गुणी | २१ | (७) | ग्रामवासियोंमें ४वा५ प्रकारके भक्त | ११४ | (५८) |
| गुठरना | २४० | (५) | „ में कर्मकाण्डी, ज्ञानी और उपासक | | |
| गुरु | २९८ | (१) | „ में प्रेम, परा तथा नवधा भक्तियों | | |
| „ का परमोच्च आदर्श | २५७ | (१-४) | „ का प्रेम शृङ्गारका परिपाक | ११४ | (५-८) |
| „ सेवा | १२९ | (६८) | „ का प्रेम प्रसंग | ११७ | (५-८) |
| गुरुपदरज वन्दना केवल दो काण्डोंमें | | | „ का विघाताको दोष लगाना | ११९ | (१-४) |
| होनेका कारण | ८, ९ | | घट्ट | ३२५ | (१) |
| गुह निपाद | ८८ | (१) | घटनाका सूक्ष्म क्रमविन्यास | ९६ | (५) |
| „ को ससारमें श्रीरामजी सबसे | | | घनस्थामका भाव | ११३ | (५) |
| अधिक प्रिय | ९० | (२-४) | घरफोरी, घरफोरी बात कहनेवालेको | | |
| गूँगेका स्वाद | २४५ | (६) | दण्ड | १४ | (८) |
| गोपद जल | २३२ | (२) | चन्द्र चन्द्रिकाके भाव | ९७ | (६) |
| गोसाई | ५१ (७), ५७ (१) | | चन्द्रमा और यशचन्द्रका मिलान | २०९ | (१) |
| गोसाईजी और राजसभा | ३१६ | (१) | „ का सार | २८८ | (१) |

| शब्द | दोहा | चौपाई | शब्द | दोहा | चौपाई |
|--|------------|---------|---------------------------------|-------------|---------|
| चन्द्रमाको शाप | १८ | | छल, कपट | ७४ | |
| , का कलक | २२८ | | छल क्या है (भक्तिमें) | १७३ | (४) |
| चकवा चकवी की उपमा | १८७ (१), | २१५ | छलसे छूना | २२८ | (५) |
| चकोरीके चन्द्रदर्शनकी उपमाके भाव ३०३ | | | छाए | १३४ | (५) |
| चर | २७० | (७) | छाती बुझाना | २२ | (५) |
| चरणोंकी सफलता | १२९ | (१-५) | छौंका विचार कार्यारम्भमें | १९२ | (४) |
| चरना | ३०८ | (५) | छोटे मुँह बड़ी बात | २९२ | (६) |
| चरम (चर्म) | ६ | (३) | जत्री | ३०२ | (२) |
| चातकवृत्तिके उदाहरण | १२८ | (६) | जग (= देह) | १९४ | (६) |
| , का निष्कर्ष | ,, | | जग और त्रिभुवन | २ | (४) |
| , की उपमाके भाव | ,, | | जगत् | ९२ | (५-८) |
| , और स्वातिजल | ५२ | | , ईश्वरके आधीन है | २४४ | |
| , शरदश्रुतके किन नक्षत्रोंका जल | | | , की गति | २४७ | (२) |
| नहीं पीता | ५२ | | , में जो नानात्व भासता है वही | | |
| चामर | ६ | (३) | झूठा है | ९२ | |
| चार-दस | ८८ | | जगत्पति | ५ | (६) |
| चारी | ६३ | (१) | जड़ | २५१ | (४) |
| चारों पदार्थोंसे माता-पिता अधिक | | | जड़ जागे | २४१ | (८) |
| प्रिय हों | ४६ | (३) | जड़ वृक्ष वेलि आदि भी देखते हैं | ४६ | (६-८) |
| चाह (खबर) | २२६ | (७) | 'जनक' शब्दका प्रयोग | २७० | (४) |
| चाही | २१ | (२) | जनकजीका ज्ञान सोपांति या | | |
| चित्त शुद्धिका सुगम साधन कथा श्रवण १२८ | | (४) | निरुपांति नहीं | २८६ | (७) |
| चित्रकूट | १३२ | | जनकजीका चित्रकूट प्रवेश | २७४ | |
| , में लीलाविहार | १४१ | | जनकपति | २७५ | (२) |
| , के तीर्थोंके नाम | ३१२ | | जनकपुरकी अन्य कन्याओंका | | |
| , प्रथम दरबार, धर्मके एक-एक | | | विवाह अवधमे | १ | (१) |
| अगकी पूर्ण मनोहर अभिव्यक्ति २७० | | (१-३) | जनकसुता | २४६ | (७) |
| चित्रकूट तथा अवधमें अवधवासियोंसे | | | जनेसु | १४ | (२) |
| श्रीरामजीके मिलानका मिलन २४४ | | (१-९) | जन्म भरना | २१ | (१) |
| चित्र लिखेसे | ३०३ | (२) | जन्म मृत्यु | ९२ | (६) |
| चिदानन्द | १२७ | (५) | जमन (यवन) | १९४ | |
| चिरजीवी ७ महात्माओंके नाम | २८६ | (७) | जय जीव | ५ (२), ३८ | (६) |
| चौकें चार | ६ | (७) | जर (जल) | १७ | (७) |
| चौपाईके एक चरण या दो चरण | | | जल अलि | २३४ | (७) |
| जिनकी पुनरुक्ति हुई है तथा दोहराने- | | | जरहित नदी अशोभित | ६५ | (७) |
| के भाव १११ (७) ८९ (२), २१३ | | (२) | जवासा | ५४ | (२) |
| छर भार | ३१५ | (७) | जिह्वाकी सार्थकता | १२८ | |
| छल | ३०१ | (३) | , के दो कार्य रसजना और मापण | १२८ | |

| शब्द | दोहा | चौपाई | शब्द | दोहा | चौपाई |
|------------------------------------|---------------|---------|------------------------------------|--------|---------|
| जिह्वा जिनकी हँसिनीरूप है | १२८ | | तीर्थाटन विधि | ३११ | (३) |
| जीम दाँत तले दगाना | २० | (२) | गुलसीदासजी वात्मीकिके अवतार | १२६ | |
| जीव ईश्वरके विषयमें सर्वज्ञ नहीं | ४ | | ॥ व्यक्तिवादके विरोधी | | |
| ॥ कर्तृत्वाभिमानी होनेसे बन्धनमें | | | लोकवादके समर्थक | २५८ | |
| पड़ता, दुःख-सुख भोगता है | १२ | (४) | ॥ का प्रकृति-चित्रण १३ (१-४), १६ | | (१-३) |
| ॥ का जन्म, मृत्यु क्या है | ९२ | (५) | ॥ मानव अन्तःकरणके रहस्योंका | | |
| ॥ का जागना, सोना क्या है | ९३ | (३-४) | उद्घाटन संनकी सूक्ष्म दृष्टिका | | |
| जीवकी ब्रह्म सजा भी होती है | १२७ | (३) | सूचक है | १४ | |
| जीवनतक | २०१ | (१) | ॥ का भावनिरीक्षण और शिक्षा- | | |
| जीवरहित देह अशोभित | ६५ | (७) | पद्धति | २४० | (१६) |
| जूरी | २५० | (२) | ॥ की लोकशिक्षा लोकसंग्रहपर दृष्टि | | |
| जो जिसको भजता है उसको प्राप्त | | | १७२ (२-७) | २५३ | (६) |
| होता है | १६७ | (२) | ॥ की सावधानता, पात्रोंके पूर्वा- | | |
| जैनधर्म-दर्शन | २२८ | | पर आचरणमें विरोध न हो | १७० | (२) |
| जैसा क्षेत्र वैसा पदार्थ | ५५ | (६) | ॥ के ईश्वर प्रेममय और शरीर- | | |
| ज्वर (विप्रमज्जर) | ५१ | (५) | घारी हैं | २१९ | |
| झुकना | १४ | (७) | तृण | २३६ | (८) |
| ठीक देना | २६६ | (७) | ॥ तोड़ना | ७० | (६) |
| ठकुर सोहाती | १६ | (४) | तेज (= मेद) | ३२५ | (१) |
| ढाकिनी | १३२ | (६) | तोरण | ६ | |
| त (= तो) | २२ | (८) | त्रिभुवन और जगका एक साथ प्रयोग | २ | (३-७) |
| तपस्याके लिये कैसी सामग्री चाहिये | १२४ | (५-६) | यकना | १६० | |
| तपस्वीका आहार (स्वयं गिरे | | | दड़ और लकुरका भेद | २४० | (२) |
| हुए फल) | ६२ | | दंडकारण्य | ६२ | (४) |
| तमसा | ८४ | | दम कपट माया छलके रूप | १३० | (२) |
| तमाल | ११५ | (६) | दधीचि श्रुति | ३० | (७) |
| तारन तारन | २१७ | (४) | दरबार | ३७, २३ | |
| तर्क | २२२ (५) २८९ | (५) | दरबार आम | २९६ | (१) |
| तर्पण | १२९ | (७) | दलकना | २७ | (४) |
| तौत | २४१ | (६) | दवामि देख मृगीकी दशा | ७३ | (६) |
| तापस-प्रसंग | ११० (७) १११ | (६) | दश बार अवतारका कारण | २१० | (६) |
| ताल (= कालकी क्रिया) | २४१ | (४) | श्रीदशरथजी | २६ | (१ ३) |
| तितिक्षा वृत्ति | १३१ | (१-४) | ॥ ईश्वर कोटिमें हैं | १५५ | |
| तीर्थ जहाँसे देख पड़े वहींसे सवारी | | | ॥ का सत्य प्रेम | २६४ | |
| छोड़ दे | ८७ | (२) | ॥ का छैणत्व | २६ | (१-३) |
| तीर्थ-यात्राका नियम समय | २१६ | (३) | ॥ को अपशकुन | ४ | (३) |
| ॥ कैसे करना चाहिये | १२९ | (१-५) | ॥ के मन्त्रियोंके नाम | ३७ | |
| ॥ का मुख्य हेतु संतदर्शन सत्संग | ३१२ | | ॥ कैकेयी-सवाद | ३७ | (४-६) |
| ॥ स्नानकी विधि | ३१० | (७) | | | |

| शब्द | दोहा | चौपाई | शब्द | दोहा | चौपाई |
|--------------------------------------|-----------------|---------|--------------------------------------|----------------|---------|
| दशरथपुर | १२ | (८) | दैव का किया कब समझना चाहिये | २०१ | |
| दशरथ राज्यमें जनपदकी सम्मतिका | | | ॥ प्रबल है | ९१ | (७) |
| गौरव | ५ | (४) | दो घड़िया साअत | २७२ | (५) |
| श्रीदशरथ-मरत-अवधवासियोंके | | | दोष-हु ख | १०२ | (५) |
| वाक्योंका मिलान | १८३ | | दो सिर | २६ | (१) |
| दशा (ग्रह दशा) | १२ | (८) | दोहाई (द्रोह) | १८६ (४), २९८ | (४) |
| दस पाँच | २४ | (१) | दृष्टान्त ६ असम्मवके | २३२ | (१-३) |
| दाम्पत्य प्रेमका दृश्य | ६६ | (१-३) | धनी | ३०१ | |
| दाँत तले जीम दबाना | २० | (१-२) | धन्य | १२२ (५), २२३ | (३) |
| दारा | ९४ | (२) | धन्य (रामदर्शनसे) | १३६ | (३) |
| दाह कर्म | १६९ | (७) | धरि | १७७ | (२) |
| दाहिना बायाँ न जानना | २० | (८) | धर्म | ५३ | (५) |
| दिनकरकुल टीका | ३९ | (५) | धर्म दल | ३२५ | (२) |
| दिनचारि | ८१ | | धर्मधुरीण | ५३ (२), २५४ | (२) |
| दीप-निर्वाण कार्य कुलदेवियोंका काम | ५९ | (६) | धर्मशास्त्रज्ञ ज्येष्ठ पुत्रको राज्य | १५ | (३) |
| दीप-नाति टारनेकी कथाओंपर विचार | ५९ | | (भगवत भागवत धर्मके प्रतिकूल) | | |
| दीवालीको दीपक जलानेका कारण | ८३ | (४) | धर्मका त्याग | १८२ | (५-६) |
| दुह-सात | २८० | (८) | धर्मसार | ३२३ | (८) |
| दुःख सुख प्रारम्भके विधानसे होता है | १३० | (३) | धर्मसेतु | २४८ | |
| ॥ तीन प्रकारके | २३५ (३), २४० | (१) | धर्म (सकल धर्म) | २३३ | (१) |
| दु स्वप्न | १५७ | (६) | धर्म वही है जिससे रामप्राप्ति हो | ८५ | (४) |
| दूधकी मक्खी | १९ | (७) | धर्मका फल कीर्ति, भूति और सुगति | ७२ | (७) |
| देउ (देव) | ३०७ (८), ३०७ | | धर्मके त्यागका भाव | १३१ | (५) |
| देव ! | ३१९ (२), २६९ | (३) | धारि | ३१७ | (३) |
| देवता अन्तर्यामी हैं तो भी माँगनेपर | | | धीर | ४२ | (७) |
| ही वर देते हैं | १ | | धीर (धैर्य) | २४९ | (४) |
| देवताओंके कारीगर विश्वकर्मा, त्वष्टा | १३३ | (६) | धूतना | २०६ | |
| ॥ ॥ भाग | ८ | (४-७) | घाना और पखारना | १०० | |
| ॥ मुनियों और कोल-किरातोंका | | | नगर आदिके सिंहानेका भाव | ११३ | (१) |
| प्रेम | १३५ | | नट | २९९ | (८) |
| ॥ का स्वभाव | ८१ | (३-४) | नदी और समुद्रके रूपकका आश्रय | | |
| देवमाया बुद्धिके योग्य ही लगती है | १२ | | क्रियाकी गहनता द्योतित करनेके | | |
| ॥ उत्कृष्ट बुद्धिके पास नहीं जाती | १६ | | लिये | ३४ | (१-४) |
| ॥ कैकेयीको कब लगी | १६, १७ (१) १९ | (१) | नर-शब्दकी व्युत्पत्ति | ११४ | (२) |
| देवा | १५० | (४) | नरतन धरना | १२५ | (६) |
| देवि, देवी | २८२ (६), २८९ | (५) | नरनाह | ७७ (५-६), ८१ | (८) |
| 'दैव' का अर्थ | ६९ | (३-८) | ॥ राज धर्मकी मूर्ति | २ | (१-२) |
| ॥ के कार्य सुख दु ख आदि | २६३ | (५) | नरपति, नरेश और भूष | ३९ | |

| शब्द | दोहा | चौपाई | शब्द | दोहा | चौपाई |
|---|-----------------|---------|-------------------------------------|----------------------|---------|
| नरेश (= सत्रिय) | १२६ | (३) | नेत्रोंका फल रामदर्शन | ११४ | (३) |
| नवधा भक्तियों (भागवत, शबरीप्रति, १४ स्थानका मिलान) | १२८ | (४) | नेत्र | १९ | |
| नव निधि | १३५ | (१) | नेमव्रत | ८६ | |
| नहारु | ३६ | (८) | नृप | २ | (३) |
| नहुप | ६१ | | नृपमरण | १४८ (२), १५७ (४) | |
| नाग | ८ | (५) | पञ्चदेवोंकी पूजा करके रामपदप्रेम | | |
| नाग-पूजा-सामग्री | ८ | (५) | माँगना | २७३ | (४-७) |
| नाग-नगर और सुर-नगरका भेद | ११३ | (१) | पञ्च, पाँच | ५ | (४) |
| नाटकमें पात्रानुसार भाषा काव्य | | | पतिव्रताका कर्तव्य | २५ | |
| सौन्दर्य है | १११ | (५) | „ के चार लक्षण | „ | |
| नासिका, त्वचा, मुख, सिर आदिकी | | | पतियाना | १६ | |
| सार्थकता | १२९ | (१-५) | पथि | १२२ | (८) |
| निकट बैठाने, कर गहि निकट बैठाने | | | पथ्य | १७६ | (१) |
| आदिका सौभाग्य | ८८ | (४) | पदपीठ | ९८ | (१) |
| निकाम | २०२ | (३) | पयस्विनी | १३३ | (२) |
| निजघर्म | २०४ | (७) | परम पुरुषार्थ | ९३ | (५) |
| निदान | ५४ | (८) | „ परमार्थ | „ | |
| निधान | १८७ | (६) | „ हित | २९८ | (१) |
| निधि आठ वा नौ हैं १३५ (१), १२२० | | (२) | परमार्थ-वचन | १६९ | (८) |
| नियम दस या बारह | २३५ | (८) | परमार्थोपदेश | २४७ | (२) |
| निरुपाधि | ३२३ | | परिजन | २६ | (५) |
| निर्वाण | २०४ | | परिणामकी गुरुता या लघुताका विचार | | |
| निवाचना | २५० | (८) | न करना बालबुद्धि | १५५ | (४) |
| निपाद | ८८ (१-३), २२८ | | परिताप | ६६ | (५) |
| निपाटराजको श्रीरामजीका समाचार | | | परिपाक | २६१ | (६) |
| मिलता था | २३७ | | परिवारकी वासनाकी प्रबलता विरक्त- | | |
| निपादराज श्रीरामजीका समाचार | | | में भी | १३१ | (५) |
| देते रहे हैं | १-७ | (८) | „ सहित पूजन | १२९ | (६) |
| निपादराजमें अवधवासियोंका | | | पर्वतसे नदियोंका निकलना | १ | (२) |
| लक्ष्मणभाव | १९६ | (५) | परोपकारका पलड़ा कैवल्यसे दशगुणा | | |
| निहोरना | १२ | (२) | भारी इसीसे दश बार अवतार | २१० | (६) |
| नीच | २९९ | (२) | पलक नयनकी उपमा | २०१ | (२) |
| नीचसे नीच भी भक्तिसे अच्युत | | | पवित्र दाम्पत्यरतिकी मनोहर व्यञ्जना | ११७ | (४) |
| गोत्र हो जाता है | १११ | (५) | पवित्र प्रेमका उदाहरण माता-पिताका | | |
| नीति धृति | १३१ | (१-४) | प्रेम | १३१ | |
| नेति नेति | ९३ | (८) | पाँव छै पढ़ना | ११ | (८) |
| नेत्रेन्द्रियकी सफलता रूपदर्शन | १२८ | (४) | पाख (पक्ष) | १९ | (३) |
| | | | पाठ पढ़ाना | २० | (४) |

| शब्द | दोहा | चौपाई | शब्द | दोहा | चौपाई |
|-------------------------------------|------------------------|---------|--------------------------------------|----------------|---------|
| पातकके नौ भेद | १३२ | (६) | पुरोधा | २९६ | (२) |
| पात्र | २०८ | (३) | पुरुष सात या आठ प्रकारके | ४९ | (१) |
| पान (पर्ण) | ६ (२), २१५ (५) | | पुरुषार्थ (अर्थ-धर्म आदि) | १२८ | (४) |
| पानी (जल) | ६ (१), ५ (५) | | „ सच्चा मोक्ष है | „ | „ |
| पानी पड़ना | ५ | (५) | पुण्य नक्षत्र | १३२ | |
| पाप (पातक, उपपातक) | १६७ | (५-८) | „ में तिथि आदिकी आवश्यकता | | |
| „ मन-कर्म-वचनके | १३२ (६), १६७ (५-८) | | नहीं | „ | |
| „ स्थूल, सूक्ष्म, अत्यन्त सूक्ष्म | १६७ | (५-८) | पूजना | २२२ | (६) |
| „ का रंग काल है | १३ | (८) | पूजासक्ति (अर्चनभक्ति) | १२९ | (१-५) |
| पारना (बगमाषा) | ४४ | (५) | पूज्य | २९८ | (१) |
| पार्थिव-पूजन | १०३ | (१) | पै | २७, १८९ | (४) |
| „ लिंग पूजनका माहात्म्य | १०३ | (१) | पोतक | १३२ | (६) |
| पाँवरी | ३१६ | (५) | पृथु | २२८ | |
| पाँवरी कहाँसे आयी | ३१६ | (४) | प्रकृति-चित्रण | १३ | (१-४) |
| „ चेतन थी | ३१६ (५), ३२३ (१) | | प्रजासत्तात्मक राज्य | २३१ | |
| „ बल आदि सब चिद्रूप | ३२५ | | प्रणयत्मक उपासनासे जीवमें ब्रह्मके | | |
| पास (= दिशा) | २२० | (६) | साधर्म्य | १२७ | (३) |
| पाश्चात्य कवि और नारी जाति | २८५ | | प्रणाममें पुलकादि | ७७ | (१-२) |
| पितासे माता, मातासे विमाता अधिक | | | „ की रीति | १३५ | (१-६) |
| मातृ | ५६ | (२) | प्रताप और प्रभाव | २३१ | (२) |
| पितृ-आशुका पालन बदले-बदले | २६९ | (१) | प्रतिष्ठा शूकरी विद्या | १३० | (३) |
| पितृ मातृ विशेषण | २९८ | (१) | प्रपच | ३३ | (६) |
| पिरीति | १७ | (६) | प्रधान | २३० | |
| पिशाचग्रस्त | ३५ | | प्रभु | १३६ (६), २९८ | (१) |
| पीपरपात | ४५ | (३) | „ का पछताना दिव्य है; कब | | |
| पीर | २७ | (५) | होता है ? | १० | (८) |
| पुत्र | ७५ (१), ७४, ४६ (४) | | प्रयागराजका माहात्म्य | २०४ | (७) |
| पुत्र भागी, बड़भागी, उत्तम-मध्यम | ४१ (७), ४६ (४) | | „ रूपक | १०५ (१), १०६ | (१) |
| पुत्रसे माता-पिता बड़भागी | ४१ | (६-८) | „ के रूपकका मुख्य भाव | १०५ | |
| पुत्र पिताके, कन्या माताके समान | | | „ ३॥ करोड़ तीर्थोंके राजा हैं | १०५ | (२) |
| होती है | १२ | | प्रसादका भाव | १२९ | (१-५) |
| पुनर्वसु नक्षत्र | १०८ | (१-४) | प्रसादको शिरोधार्य करना चाहिये | ३१६ | (४) |
| पुनि | २५३ | (३) | प्राण-रक्षाके तीन उपाय | ३१६ | (७) |
| पुण्यलोक | २६३ | (६) | प्राणोंके प्राण | २९० | |
| पुण्य क्षीण होनेपर मर्त्यलोकमें फिर | | | प्रार्थीकी विनयपर पाँच बातोंपर | | |
| आना पड़ता है | ७५ | (४) | विचार | २५८ | |
| पुर ग्राम-नगर | ८८ | | प्रियमें सब गुण-ही गुण देख पड़ते हैं | २३ | (१) |
| पुर (अवध) वासियोंकी लालसा | २४ | (५-७) | „ को हृदयमें लगानेसे शीतलता | ४४ | (५) |

| शब्द | दोहा | चौपाई | शब्द | दोहा | चौपाई |
|---------------------------------------|---------------------------|---------|--|------------------|---------|
| प्रेम परमार्थकी उपमा | १११ | (२) | „ „ समाजकी उन्नति एवं | | |
| प्रेम प्रमाद | १४९ | | सगठनके लिये | १३१ | (५) |
| प्रेमयुक्त प्रार्थनापर देवता आशीर्वाद | | | वर्पासन | ८० | (३) |
| देते हैं | १०३ | (४) | बलि (राजा) | ३० | (७) |
| प्रेमरञ्जुका बन्धन सबसे कड़ा है | २५ | (१) | बलि जाना | ५२ (६-८), ७४ | |
| प्रेमरस, संकोचरस | ३१८ | (८) | „ माग (हव्य और कन्य) | ८ | (५) |
| प्रेमवश होनेसे पुलकादि | ३०१ | (५) | वशिष्ठ-भाषण | १७५ | |
| प्रेमका विकास प्राकृतिक जीवनमें | ६६ | (१-३) | बलिहारी | ५२ | (६-८) |
| प्रेमकी संतृप्त दशा | १२८ | (६-८) | वस (वश) | १८८ | (१) |
| फणि-मणिकी उपमा | २०१ | (२) | (भी) वशिष्ठजी प्रवृत्तिके आचार्य | १८७ | (५) |
| फल-मूल अपवित्र भी होते हैं | ८९ | (७-८) | „ का विधि गतिको छेकना | २५५ | (८) |
| फलका फल उसका भोग | २१० | (५) | „ की प्रसुता | ९ | (७) |
| फलश्रुति—“भवरस विरति ‘अवसि’” ऐसी | | | „ की शिष्टता | २५९ | |
| फलश्रुति किसी काण्डमें नहीं है म० १ | | | „ इस्वाकु महाराजके समयसे गुप्त | ५ | |
| „ काण्डके अन्तमें होती है पर यहाँ | | | „ रघुछुत्के सर्वेसर्वा | ९ | (१) |
| रघुवर विमल यशका फल प्रथम ही | | | „ कनक-भवन प्रथम-प्रथम कब गये | ९ | (७) |
| दिया है | म० १ | | वाज | २८ (६), २८ | |
| फुरना | २२२ | (६) | (उत्तम) वाणीमें क्या-क्या बातें चाहिये | २९४ | (२) |
| फुर | १५ | (२) | वात्सल्य या माधुर्यभावके मिलनमें | | |
| वचनका बाणसे रूपक | ४१ | (२-३) | कुशल-प्रश्न | १२५ | (१-४) |
| „ के दोष | ४१ | (६) | „ रसमें मुख देखना प्रधान | ३९ (७), ५२ | (६) |
| ब्रदि | ३१४ | (२) | वाणी (वचिता, भ्रान्ता, प्रतिवन्ध्या) | २१ | (४-७) |
| बड़े लोगोंसे मिलनेमें भेंटकी प्रथा | १३५ | (१-६) | वान (रग) | २०५ | (५) |
| वधावा | ७ | (३) | वामनजीका शरीर बढ़ाना | १०१ | (४) |
| वनवास चैत्रमास पुष्यनक्षत्रमें | २ | (१) | वाममार्ग | १६८ | (७) |
| वनका मगलदायक होना चित्रकूटवासके | | | बायाँ देना | ३०० | (१) |
| पश्चात् बालिवधतक कहीं नहीं | | | बारह बाट | १८० (३-६), २१२ | (५) |
| कहा गया | १३७ | (५) | बारी | १७ (८), १८८ | (१) |
| वनवास विवाहसे तेरहवें वर्ष | २ | (१) | बालभृग, बालमृगी | ११७ | (४) |
| वमन जिमि | ३२४ | (८) | बाल विष्णु कबसे शिवललाटपर म० श्लोक १ | | |
| बरजोग | २९९ | | वात्सलावर्धका प्रेम | २४ | (४-६) |
| बर बरनी | १४० (३), २८९ (३), ५१३ | | वाल्मी०, अ० रा० और मानसमें मेढ़ | ६१ | (४) |
| बर मौननेपर राजा दशरथकी तीन | | | „ „ „ समानता | „ | „ |
| प्रकारकी दशाओंके लिये तीनों | | | „ और मानसकी कौसल्या | १६५ | (४-८) |
| आकाशगामियोंके दृष्टान्त | ३५ | (१-३) | „ „ का निषाद | १९५ | (५) |
| ब्रह्म | २८ | (४) | „ „ के भरत | १८५ | |
| वर्णधर्म | १७२ | (२-७) | वाल्मीकिजी कथित १४ स्थान १४ | | |
| वर्णव्यवस्थाका आदर्श | १३१ | (५) | साधन हैं | १२८ | (३) |

| शब्द | दोहा | चौपाई | शब्द | दोहा | चौपाई |
|---|---------------|---------|--|---|---------|
| वाल्मीकिने १४ स्थानोंके व्याख्ये सम्पूर्ण | | | विश्वास किनका न करे | १६२ | (३) |
| रामायण कही | | | विषाद और परिताप | ६६ | (५-६) |
| " के १४ स्थानोंमें क्रमसे मानसमें | | | " में विचार नहीं रह जाता | १८९ | (२) |
| आये हुए १४ भक्तोंका वर्णन | १२८ | (३) | 'त्रिसेषि उदासी' | ८८, २९ | (३) |
| " " " नवधा भक्तियाँ | १२८ | (४-५) | त्रिसेषि | २९ | (३) |
| " के द्वितीय स्थानमें विरहासक्ति | १२८ | (६) | त्रिसरना | २८१ | (७) |
| " भविष्य चरित्र योगबलसे जाना | १८२ | (१) | विस्मय | १२ (३), १० | (४) |
| " ने रामराज्याभिषेकके पश्चात् | | | बिहँसना अलौकिक प्रीति देखकर | १०० | |
| रामायण लिखा | १९४ | (८) | बीच पारना | २६१ | (१) |
| " से स्थान पूछनेका भाव | १३१ | | बीर (भाई) | १५०, २२५ | (६) |
| विधि | २९७ | (२) | बीरस और रौद्ररस | २२९ | (५) |
| विध्याचलका रामवाससे बड़ाई पाना | १३८ | (८) | बुद्धिपर | १२६ | |
| " के छेटे रहनेका वैज्ञानिक अर्थ | १३८ | (८) | वैगिय | ५ | (७) |
| 'वि' उपसर्ग | २६६ | (३) | वेतस | ३२५ | (३) |
| विकार | १२५ | (५) | वेदका वेचना | १६८ | (१) |
| " रहित | ९३ | (७-८) | वेद विद्रूपक | १६८ | (२) |
| विद | ३०४ | (८) | वेदादिका स्पष्ट सिद्धान्त (नामोच्चारण- से पापका नाश) | १९४ | |
| विदा मँगकर जाना शिष्टाचार है | १८५ | (३) | वेदोंका सच्चार प्रथम ब्रह्माके हृदयमें | | |
| विदेहका प्रयोग | २७० | (६) | हुआ | २८८ | (६) |
| विद्या माया और श्रीसीतानीमें भेद | १२६ छ० | | वेन | २२८ | |
| विधिसे प्रार्थना करनेका भाव ४४ (८), ७३ | | (८) | वेरा (वेदा) | २५७ | (३) |
| विधि, दैव और भाग्य पर्याय हैं | २५२ | (६) | बेलि विटप जड़ पदार्थोंका देखना | ४६ | (७) |
| विधुवदनी मृगसावकनयनी | ८ | (४-८) | वैठाना (हाथ पकड़कर समीप) श्री- भरत-हनुमान्जीका ही सौभाग्य | | |
| विनता | १९ | | है | ८८ (४), ३०१ (७), ४०३ ४ | |
| विप्ररोध और विप्रप्रसन्नताका फल | १२६ | (१-४) | वैदेही | २८६ (१), ७४ (२), ९७ (४); १०३ (५), ६४ (३) | |
| विबुध | १२ | (५) | वौड़ | ५ | (८) |
| बिवरन | ३१४ | (८) | वृक्षका साङ्गरूपक | २३ | (५-७) |
| विभाग | २७९ | (२) | वृद्धको वृद्ध ही उपदेश करते हैं | २ | (७) |
| विरव | ५ | (५) | ब्रह्म और भगवत्कृपाप्राप्त सिद्ध | | |
| विरहासक्ति भक्ति और उसके उदाहरण | १२८ | (६) | जीवोंमें भेद | १०३ | (१) |
| विषदावली | २९९ | | " को कर्म बाधित नहीं कर सकता | ९३ | (७-८) |
| बिलखाना | २१४ (४), १३ | (५) | ब्रह्मबीव बिच माया | १२३ | (१-४) |
| बिलास | ९८ | (१) | ब्रह्ममय बारि | १६७ | (५) |
| विवेक राजाके अंग | २३५ | (५-८) | ब्रह्मानन्दराशि | १०६ | (८) |
| विवेकसहित | ३१५ | | ब्राह्मणस्य ग्रामोऽय न्याय | ३७ | (८) |
| विवेकमय वचन | १६७ | (२) | भक्त अपनी प्रशंसाको भी श्रीराम- | | |
| विश्राम प्रायः वृत्तले | ९४ | (२-४) | | | |
| विश्ववदर और आमलक | १८२ | (१) | | | |

| शब्द | दोहा | चौपाई | शब्द | दोहा | चौपाई |
|--|---------|---------|-------------------------------|------|---------|
| जीकी ही प्रशंसा मानते हैं | २०६ | (३) | भर=(पूर्ण) | २२६ | |
| ॥ नरकमें भी सुखी | १३१ | (७) | (श्री) भरतजी | २३३ | (६-८) |
| ॥ का भवतरना क्यों कहा | १३ | | ॥ ॥ आदर्श धर्मात्मा, | | |
| ॥ अन्त्यव भी अच्युत गोत्र होता है १११ | (१-६) | | भ्राता और रामसेवक | १८६ | (२) |
| ॥ के लिये भक्ति ही साधन है और | | | ॥ धर्मधुरन्धर | २५९ | (२) |
| सिद्धि भी | २८९ | (८) | ॥ भ्रातृवत्सञ्ज्ञाकी अवधि | २०० | (१) |
| भक्ति-ज्ञान-चैराग्यको उपमा | ३२१ | | ॥ रामचरितमानसके प्राण | १८५ | |
| भक्ति | १०८ | (१) | ॥ रामजीको मन-कर्म-वचनसे | | |
| ॥ का चरम स्वरूप | १३१ | | अति प्रिय १५ (५-८), १६८, ९५ | | |
| ॥ ॥ तात्त्विक ॥ | २०४ | | ॥ रामप्रेममूर्ति हैं | २१६ | (४) |
| ॥ के बाधक | ७५ | (५-६) | ॥ रामका परस्पर प्रेम | २८९ | (५) |
| ॥ ॥ बिना ज्ञान अपूर्ण रहता है | २८६ | (७) | ॥ समान भरत, राम समान राम, | | |
| ॥ रस | २०८ | | दोनोंका मिलन | २२८ | (७) |
| भक्तों, सज्जनोंको दुःख क्यों होता है १३० | (१-५) | | ॥ महामहिमा-सिंधु | २५७ | (२) |
| भगवत्परायणतासे लोक-परलोक | | | ॥ साधु हैं | २२७ | (५) |
| वनते हैं | २०८ | | ॥ और पुरवासियोंका प्रेम | १९७ | (५-८) |
| भगवत्प्राप्ति लोकव्यवहार करते हुए | | | श्रीभरतजीका जगद्गुरुत्व | | |
| भी हो सकती है | २७८ | (२) | लोकशिक्षकत्व | २०८ | |
| भगवत्-प्रसाद भगवद्रूप है | १२९ | (१) | ॥ मार्गमें चलनेका क्रम तीन | | |
| भगवद्दर्शन परिवारसहित करना चाहिये ८८ | (१-३) | | बार बदलना | २२१ | (४) |
| ॥ अवतारकी श्रेष्ठता | १३१ | | ॥ भरद्वाजद्वारा सत्कार | २०९ | (१) |
| भगवत्से भागवत अधिक | २१० | (५) | ॥ विश्वास | १८२ | (३) |
| भगवान् | २५४ | (२) | ॥ शील १५७(७), १५८ (५-८) | | |
| भगवान् सबके संचालक हैं तब पापके | | | ॥ की गुरुभक्ति | १५७ | |
| लिये टड क्यों ? | १३१ | (३) | ॥ त्रिवेणीजीसे वरयाचनाका | | |
| ॥ कीर्त्तनमें रहते हैं | १२८ | | मिलन प्रह्लादवाक्योंसे | २०४ | |
| ॥ उत्तम जाति, विद्या आदिसे नहीं | | | ॥ के प्रेम और आनन्दकी | | |
| रीझते | २४३ | | उत्तरोत्तर वृद्धि | २३६ | |
| ॥ का किंचित् सग | २४३ | | ॥ ॥ भायप, भक्ति और | | |
| ॥ ॥ ॥ सग छोड़नेका परिणाम दड | २६० | (७) | आचरणकी फलश्रुति | २२३ | (१) |
| ॥ की शरण जानेमें सुहृत्की | | | ॥ ॥ सात-ही-सात गुण | | |
| आवश्यकता नहीं | १८३ | (१-२) | सर्वत्र दिखानेका भाव | २८८ | (७) |
| भगवान्के दो मुख अग्नि और विष्णु | १२९ | (७) | ॥ ॥ तीनों जगहके गुण | | |
| ॥ सम्बन्धसे भाग्यकी बड़ाई | ११३ | (६-८) | वर्णनोंका मिलन | | |
| ॥ से सम्बन्धित जड़-चेतन | | | श्रीभरतजीको राजमद नहीं होनेके | | |
| भाग्यवान् | ११३ | (६-८) | ५ दृष्टान्त असम्भवके | | |
| भजन-स्मरणकी रीति | ३२६ | (१) | देनेका भाव | २३२ | (१-३) |
| ॥ में छल क्या है | १०७ | | श्रीभरतजीको श्रीराम परम प्रिय | १५ | (२) |

| शब्द | दोहा | चौपाई | शब्द | दोहा | चौपाई |
|----------------------------------|------|---------|------------------------------------|---------------------------|---------|
| ॥ श्रीभरतजीको उनके मामा व्याहके | | | भाय | २४१, २४४ (२) | |
| वाद घर ले गये | १८ | (२) | भार | ८७ (२), ८८ (१-३), २७८ | |
| ॥ रामराज्याभिषेकमे न बुला | | | (श्री) भरतकी सभ्यता (अत्यन्त | | |
| सकनेका कारण | ११ | (२) | कटुओ भी मृदु बनाकर कहना) | ५३ | (५-८) |
| (श्री) भरतचरित | १८६ | (२) | ॥ के एकतन्त्रराज्यमें पञ्चकी | | |
| ॥ का पूर्ववर्ग | १८५ | | सम्पत्ति | १८३ | (७) |
| ॥ उत्तर रंग | २०५ | (१-५) | भारतीय आचार-विचार उच्चारका | | |
| ॥ और श्रीरामचरित-माहात्म्यका | | | आदर्श | २५७ | (१-४) |
| मिलान | | | ॥ मिष्टता और सभ्यताका चित्र | २७० | (१-३) |
| (श्री) भरतप्रेम त्रिगुणातीत है | २४१ | (५) | भाव | ९६ | (५) |
| श्रीभरत-वशिष्ठ-सवाद | २५७ | (१-४) | ॥ के अनुसार फलप्राप्ति | १६७ | |
| ॥ भाषण (अवधमें) | १७८ | (३-७) | भावके अनुसार एक ही वस्तु प्रिय | | |
| ॥ भाषण | २६० | (४-८) | और अप्रिय हो जाती है | २० | (१) |
| ॥ का गहन भाग उनकी | | | भावी | १७ | (२) |
| कृतज्ञताकी भावनाका है | २६० | (४-८) | भित्तुसार | ९५ | (२) |
| ॥ द्वितीय भाषण | २६७ | (१) | मौलनी | २८ | |
| ॥ भाषण वक्तृत्व औसीका बेजोड़ | | | भुवन चौदह हैं | १ | (२) |
| उदाहरण | १८५ | | भूपति | ८९ | (३) |
| भरत भेंटका पूर्ववर्ग | २४० | (१-६) | भूमिपति | ७६ | (७-८) |
| भरत-शपथ | १६७ | (५-८) | भेंटका भार भरा होना चाहिये | ८८ | (२) |
| भरत स्वभाव | २२७ | (४) | ॥ लेकर गुरुजनोसे मिलना चाहिये | | |
| श्रीभरतजी और श्रीसीताजीके | | | भेद (गत भेद) | ९३ | (७-८) |
| वाक्योंका मिलान | १७८ | (३-७) | भेना | २४१ | (७) |
| ॥ अर्थात्म, बालमी० और | | | भोगके आठ प्रकार | २१५ | (८) |
| मानसके | ३१३ | | भोजन करनेकी विधि | २१९ | |
| (श्री) भरद्वाजजी | १०६ | (७) | भ्रम | २९५ | |
| ॥ व्याश्रम | ॥ | | मगल (वस्तुएँ) | ८ | (२) |
| ॥ वसिष्ठ-वाक्योंमें भेद | १०७ | (५-८) | ॥ कार्यारम्भमें हर्ष या उसके | | |
| भरना | २१ | (१) | पर्यायका प्रयोग | २ | |
| भरोसो (सब भौति) | १३१ | (३) | मगलभवन, मगलमूल | २ | (३-५) |
| मलार्ह | ३०० | (५) | मगलाचरण शार्दूलविक्रीडित वृत्तमें | | |
| भाउ (भाव, जन्म) | २३८ | (८) | होनेके भाव | म ३१०० १ | |
| भाए | ११२ | (५) | ॥ शिवजीका प्रथम कथो | म० ३१०० १ | |
| भाग | ८ | (४-७) | ॥ श्लोक २ में व्याकरण दोष | ॥ २ | |
| भागवत दर्शनकी रीति | १९३ | | ॥ ३ में समग्र रामायण | ॥ ३ | |
| मानु और प्रभाके भाव | ९७ | (६) | ॥ ॥ चारों व्यवस्थाओं एवं भक्तो-यान | ॥ १ | |
| मानुकुलमानु ४१ (५), | २५४ | (२) | ॥ में काण्डके चरितका विभाग | ॥ १ | |
| भामिनि १९ (७), ६१ (४), | २१ | (८) | ॥ ॥ तीन ही श्लोक देनेका भाव | ॥ ३ | |

| शब्द | दोहा | चौपाई | शब्द | दोहा | चौपाई |
|-----------------------------------|--------------------|---------|---|--------|---------|
| ॥ से कविके हृदयकी खलबलीकी थाह | | ॥ ॥ | मरणके इच्छुकोंको उत्तम मरण | | |
| मन्त्रराज | १२९ | (६) | कौन है | १९० | (३) |
| ॥ के जपका विधान | १२९ | (६) | ॥ इच्छुकोंको निकृष्ट मरण कौन है ॥ | | (३) |
| मन्त्र सर्वाज्ञ | १८४ | (२) | मरण (मर्म) | २५ छ० | |
| मन्त्रियोंके नाम | ३७ | | मर्कट मार्जारकी उपमा | ७ | (८) |
| मथरा | १२, १४, १६ | | मसान जगाना | ३६ | |
| ॥ के जलनका कारण | १३ | (२) | महात्माके सगसे उत्तम बुद्धि | | |
| ॥ कैकेयी-सवादका साराश | २४ | (८) | उपबती है | १८८ | (३) |
| मदाकिनी | १३२ | (४-५) | महापातकी चार हैं | १६७ | (५-८) |
| ॥ एक वर्षकी तपस्याका फल | १३२ | (५) | मौजा | ५४ | (४) |
| ॥ के लानेकी कथा | ॥ | | माता-भावमे चरणोंपर ही दृष्टि चाहिये १३९ | | |
| मन्दिर और गृह आदिमें भेद | १३१ | | ॥ पिताकी भक्तिसे चारों | | |
| मङ्गु | २८ | (३) | फलोंकी प्राप्ति | ४६ | (२) |
| मग, ठाउँ और मन्त्र पूछनेके भेद | १२६ | (५) | ॥ ॥ विमाता और | | |
| मगहमें चार तीर्थ | ४३ | (७) | आचार्यका दर्जा | ५६ | (१-२) |
| मद-मानमे भेद | १३० | (१) | मानना | २५० | (५) |
| मदान्ध कौन होता है | २३१ | (७) | मानसका अयोध्याकाण्ड और | | |
| मधु (कुटिल मधु) | १३ | (४) | मागवतका दशम स्कन्ध एक जोड़के | २६७ | (१) |
| ॥ | २५० | (१) | मानस केवल नीतिशिक्षक ग्रन्थ | | |
| मन मानना | २२२ | (५) | नहीं है किंतु जीवको रामसम्मुख | | |
| मनके निश्चल होनेपर परमात्मामें | | | करना उसका उद्देश्य है | २५७ | (१-४) |
| दृढ भावना होती है | २७५ | (४) | मानस नायिकाभेदका अनूठा ग्रन्थ मं० १ | | |
| मन ही बन्धन और मोक्षका कारण है | २७५ | (४) | ॥ की रचना समाधि अवस्थामें | २५६ | (१-६) |
| मन-वचन-कर्म | १३२ | (६) | ॥ ॥ नवधा आदि भक्तियोंका | | |
| मन-वचन-कर्मके पाप | १३२ | (६) | समन्वय | १२८ | (३-५) |
| मन-बुद्धि-चित्त | ११६ | (२) | ॥ के दशरथ महाराज | २६४ | (६) |
| ॥ ॥ अहंकार और उनके | | | ॥ तथा वाल्मी० के लक्षण | ७३ | (१-४) |
| देवता | २४१ | (२) | ॥ नाटकके समान | ३ | (१-३) |
| मनुष्य कर्म करनेमें स्वतन्त्र है | १३१ | (३) | ॥ में अवधी भाषा और | | |
| ॥ केवल टूट्टी है | १८३ | (२) | उत्कारान्तका प्रयोग | १, ८ | (१-३) |
| ॥ स्नेहवश हो कर्तव्यच्युत होता है | ५३ | (८) | ॥ से 'य' की जगह 'अ' का | | |
| मनोरथका प्रयोग दोनों लिंगोंमें | | | प्रयोग | ४ | (२) |
| तथा उसका हेतु | १ (७), २९ (२), | १९ | मानसिक तथा शारीरिक व्यथाओंके | | |
| ॥ वेलि और सुरतसे रूपक | १ | (७) | भेद | १४४ | (७) |
| ॥ ॥ का फलित होना | १ | (७) | मापना ५४ (४), | १५३ | (६) |
| मनोहर | ११६ | (१) | माया ३३ (५) | १२६ छ० | |
| मय (प्रत्यय) | ८९ (७), ८७ | | ॥ तीन प्रकारकी | १२३ | (१-४) |
| मरकत | ११६ | (८) | मारहु (=मारे), रहहु आदिका | | |

| शब्द | दोहा | चौपाई | शब्द | दोहा | चौपाई |
|--------------------------------------|----------|---------|-------------------------------------|-------------------------|---------|
| प्रयोग | १०० छन्द | | युक्ताक्ष | १ | |
| मार्कण्डेय मुनि | २८६ | (७) | योग (के अक्ष) | २९ | |
| माला | २८० | (६) | „ और भोग दोनों एक साथ नहीं | | |
| मिथिलेशकिशोरी | ८२ | (२) | होते, पर श्रीजनकजीमें ये | १९९ | (६) |
| मिलान = कैकेयीके वचन और | | | योगी | ९३ | (३) |
| मन्यराका उत्तर | १६ | | रकके पास पानेकी उपमा तीन स्थानोंमें | १११ | (१) |
| „ अवधसम्राज तथा जनकसम्राजके | | | २३८ (३), २४५ | | (३) |
| चित्रकूटागमनके समयके | | | रग | १६६ | (१) |
| शोकोंका | २७७ | | रन्तिदेव | ९५ | (४) |
| „ श्रीजनकजी श्रीभरतजी | २७५ | (१-५) | रघुकुल कैरवचन्द | १० | |
| „ श्रीलक्ष्मण-भक्तिमें रामगीताके | | | „ तिलक | ५२ (१०), ५६ | (५) |
| लक्षण | ७३ | (३) | रघुकुल-गुरु | ३७ | (४-६) |
| मुक्ति पाँच प्रकारकी | २०४ | | रघुकुल-दीप | ३९ (७) २९६ | (२) |
| मुष्ठा (झूठ) | २८५ | (८) | रघुकुलमणि | १०४ | (३) |
| मुनि, पिता, माताका क्रमशः दर्जा | ४१ | | रघुनन्दन | ९१, ९९ (६), २७५ | (७) |
| मुनि | १०६ | (८) | रघुनाथ | ९ (२), १६६ (३), | २२४ |
| मूल | ६ | (२) | रघुपति | ४१ | (४-५) |
| मुसुकाणा | १२८ | (१) | रघुवधमणि | ३९, ८९ | |
| मेदिनी नाम | १९२ | (१) | रघुवर (श्रीरामलक्ष्मण) | १५७ | (५-८) |
| भेद | ३० | (१) | „ (चारों भाई) | म० दो० | |
| „ और हर्षमें भेद | ५ | (१-४) | रघुवीर | ५१, १०३ (५), ७७ | (२) |
| भेद | २० | (६-८) | „ (पचवीरता) | १८३ | |
| „ महिपाल और विवेक शुभाल- | | | रघुराई | ८१ (२), ८८ (४), १०५ | (२) |
| का रूपक | २३५ | | रघुराज | २९७ | |
| „ रात्रिसे जागनेके तीन उपाय | ९४ | (१) | रघुराज | २३९ | (६) |
| मृदु वाणी | २१६ | (६) | रक्षि-पचि | १८ | |
| म्लेच्छ (ययातिके पुत्र अनुके वंशज) | १४८ | (७) | रबाई, रत्नायसु | ४६ | (३) |
| यतिभग दोष | २७७ | | रणमें सम्मुख मरणसे स्वर्ग | १९० | (३) |
| यया भति (शिष्ट लोगोंके कहनेकी | | | रमाबिलास | ३२४ | (८) |
| रीति) | २८८ | (४) | रस | ४३ | |
| यया राजा तथा प्रजा | १७९ | (१-२) | „ (आनन्द) | २२२ | (७) |
| यम पाँच, दस और बारह | २३५ | (७) | „ (प्राचीन कवि भक्तिको भाव | | |
| ययाति (राजा) | १४८ | (६) | मानते थे, रस नहीं) | २०८ | |
| „ के पुत्रोंके नाम | १४८ | (४-८) | „ (नाटकमें शान्तकी गणना | | |
| यवन ययातिपुत्र दुर्वसुके वंशज | १४८ | (७) | रसमें नहीं है) | २७५ | |
| यशचन्द्रकी १६ कलाएँ | ३०३ | | रसनेन्द्रियकी सार्थकता और व्यर्थता | १२१ | |
| याज्ञवल्क्यजी | २८५ | (८) | रसरूपा रामभक्ति यत्नसाध्य नहीं है | १०७ | (५-८) |
| यातना-शरीर | १४६ | | रहनि | ३२५ | (७) |

| शब्द | दोहा | चौपाई | शब्द | दोहा | चौपाई |
|--------------------------------------|----------|-------|---|----------|-------|
| रहसि | ४ (१), ७ | | प्रथम हृदयसे लगाते हैं | १९४ | (१) |
| राउर | ३८ | (३) | „ नीति-प्रीति परमार्थ और | | |
| राधो प्रयाग | १३३ | (२) | स्वार्थके अद्वितीय ज्ञाता हैं | २५४ | (४) |
| राजकुमारी | ६१ | (२) | „ जब बाहर जाते हैं तब | | |
| ‘राज तजा सो दूपन काही’ | | | लक्ष्मणजी चरण-सेवा करते हैं | ८९ | |
| का उत्तर | १० | (७) | „ प्राणोंके प्राण जीवोंके जीव हैं | ५६ | (७) |
| राजदरवारका कायदा | ३८ | (२-३) | „ भक्तकी पूर्ववासना भी पूरी | | |
| राजधर्म सर्वस्व | ३१६ | (१) | करते हैं | १५५ | |
| राजमहिला-सम्मेलन | २८५ | (८) | „ भक्तके प्रेम्भे वश हैं | २१९ | (६) |
| राजवर्जन चतुःपुत्री | २७३ | | „ भक्तका दुःख देखकर दुःखी | | |
| राज-राज (= प्रजाका रजन करनेवाला) २२८ | | | हो जाते हैं | ४० | (४) |
| राजहीन देशकी दशा १५७ (२), ३०५ | | (५) | „ भक्ति उसीको देते हैं जो | | |
| राजा | २५४ | (२) | निष्काम हो | १०२ | |
| „ ईश्वररूप है | २२८ | | „ भरत रग-रूप-रेखा आदिमें | | |
| „ जाति है | १२६ | (१-४) | एक-से | २२२ | (१-२) |
| „ का आदर्श | १९१ | | „ भरत, लक्ष्मण, शत्रुघ्न चारों | | |
| राजा कैसा होना चाहिये | ८३ | (४) | सकोची स्वभावके हैं | ३०८ | (१) |
| „ का मुख्य धर्म प्रजाका पालन | १७५ | (१-४) | „ सकोची स्वभावके हैं | २१७, १०२ | |
| „ नृप, नरेश, क्षत्रियके वाचक हैं | १७२ | (४) | „ शील सकुच सरल स्वभावके हैं | १८३ | (५) |
| „ और पुरवासियोंकी शिक्षाका | | | „ सबको परमप्रिय हैं | १५६ | (७) |
| मिलान | ५ | (१-४) | श्रीरामजी रूप, शील, सुख और | | |
| „ और प्रजाका सम्बन्ध कैसा | | | गुणोंके सागर हैं | २०० | (५) |
| होना चाहिये | ३०६ | | (श्री) राम सत्यसध हैं | २२० | (१) |
| „ गुरु और देवादिके सामने खाली | | | (श्री) रामजी सेवककी रुचि रखते हैं | २१९ | (७) |
| हाथ न जाय | ८८ | (१-३) | „ स्वार्थरहित सखा हैं | ७४ | (६-८) |
| राज्यप्रणाली | १७२ | | „ रामजीका पछिताना भी दिव्य है | १० | (८) |
| राज्याधिकारियोंकी शिक्षा | १७५ | (१-४) | „ बोलना, मिलना, विनय मनको | | |
| (श्री) रामचन्द्र १ (६), ९१ | | (७) | हर लेता है | २०० | (७) |
| (श्री) राम ८९, (५), २४४ | | (१-४) | „ भरतपर अत्यन्त प्रेम | ३१ | |
| २५४ (२), २९६ | | (५) | „ मर्म विदेवादि भी नहीं जान सकते | १२७ | (२) |
| २७९ | | (१) | „ सम-विषम विहार | २१९ | (५) |
| „ (शब्द) का प्रयोग | | | „ सबमें सम भाव | २८९ | (६) |
| „ अलौकिक प्रीति जानकर | | | „ हँसना, बिहँसना, सुस्काना तीन | | |
| ‘विहँसते’ हैं | १०० | | भावोंसे | ४१ | (५) |
| „ जग मंगलदाता हैं | ९४ | (२) | श्रीरामजीकी पछितानि सुहाई है १० (४), १० | | |
| „ जानकीजी दोनों एक हैं | ८२ | (६) | „ „ बड़ाई वैरी भी करते हैं | २०० | (७) |
| „ और श्रीजानकीजीकी | | | „ „ सर्वज्ञता निरपेक्ष है औरोंकी | | |
| उक्तियोंका मिलान | ९८ | (१-२) | सापेक्ष | २५७ | (८) |
| „ जिसे निकट धिठाते हैं उसे | | | | | |

| शब्द | दोहा | चौहाई | शब्द | दोहा | चौपाइ |
|--|------|---------|--|-------|-----------|
| „ सेवा बड़े भाग्यसे मिलती है | ८९ | | रामप्रेम बिना सब कर्म-धर्म-नेम व्यर्थ | २९१ | (१) |
| श्रीरामजीके कुल-सम्बन्धी विशेषण | १० | | राम-वन-गमन महतीर्थमार्ग | ३२२ | (१-५) |
| (श्री) रामजीके गुण | १, ३ | (१) | रामवनवास वरमें क्या असमजस था | ३२ | (८) |
| „ गुण, शील, स्वभाव १० (१), १७१ | | (७) | रामविमुखको पछताना पड़ता है | ४ | (७) |
| „ चरणोंके दर्शनसे दुःख मिटते हैं | २१२ | (८) | रामवियोग समुद्र | १५४ | (५) |
| „ देनेवे बड़ाई मिलती है | १३२ | (८) | रामभक्त पुत्रसे पितरोंकी रक्षा | ७५ | (१) |
| „ नाते | ७४ | (६-८) | रामभक्तिकी प्राप्तिके ५ साधन | १०३ | (१) |
| „ वनके तीन सखा | ८८ | (८) | (श्री) राम-भरतकी महिमाओंकी तुलना | २१७ | (२) |
| „ मनमें कभी यह नहीं आया कि राज्य सुनाकर वनवास दिया | ५३ | (५) | राममहतारी | २८५ | (२) |
| „ 'सकोच' में सुशीलता एव लोका-मर्यादाका भाव | ९६ | (५) | राममाताका स्वभाव | ५५ | (६) |
| „ रूप आदि देखकर सब प्रसन्न होते हैं | १ | (६-८) | श्रीराम-वृद्धमणजीके शरीरोंके चिह्न | ११२ | (४) |
| श्रीरामजीको समस्त सुरासुर भी मिलकर नहीं जीत सकते | १८९ | (७) | रामशरण जानेमे बाधक शत्रु | १८५ | (६) |
| „ दीपक, मणि, टीका, भानुकी उपमाएँ | ४१ | (४-५) | „ जानेवालेके सहायक मानवीय हैं | १८५ | |
| सेवक परम प्रिय | २१९ | (१) | रामरहस्य अनेका | ११५ | (५) |
| „ ने अपनेको वनका राज्य दिया जाना माना | ५३ | (५) | राम-सेवाकी विधि | ७५ छ० | |
| रामगुणगान आदिसे प्रेम उत्पन्न होता है | २७४ | (७) | राम-स्वभाव १ (८), | २३४ | (४-८) |
| रामचरणमें चित्त बड़े भाग्यसे लगता है | ७४ | | „ कृष्णामय एव मृदु | ४० | (३) |
| रामचरणकमल कुशलके मूल हैं | ८८ | (५) | रामस्वरूप बुद्धि वाणीसे परे | १२६ | |
| रामदर्शन, रामसंग, राम प्राप्ति, बड़ा लाभ है | १८५ | (५) | रावणका आतक देवताओंपर | ११ | (७) |
| „ से साधनकी सफलता १३२ (६), १३८ | | (८) | रुख कौन समझ सकता है | ३९ | (२) |
| „ करनेवालोंमें प्रेमशृङ्गारका पूर्ण परिपाक | ११४ | | „ देखकर अयोध्यामें बहुत काम होता है | ३९ | (२) |
| „ से दुःख दूर होता है | ४४ | (३) | „ रखना | २ | (३) |
| श्रीरामद्वारा शिवपूजन | १०३ | (१) | रुचि (कान्ति, स्वाद) | २८८ | (८) |
| रामधाम (कनकभवन) | ९ | (१) | „ की चार अवस्थाएँ | ३०१ | (२) |
| रामपद-प्रेम समस्त सुकृतोंका फल है | ७५ | (४) | रूपक नदी या समुद्रका भाव और क्रियाकी गहनता द्योतित करनेके लिये | ३४ | (१-४) |
| रामपदानुरागीकी माता बड़मारी | ७४ | | रेख खींचकर कहना | १९ | (७) |
| रामपनहीकी शरणका भाव | १९१ | (४) | रोष-नदीका साङ्करूपक | ३४ | (१-८) |
| राम-प्रभाव | १२ | (३) | „ और कृष्णानदीके रूपकोंका मिलान | २७६ | (१-६) |
| | | | लखन | १४ | (६) |
| | | | (श्री) लक्ष्मणजी १३७ (७) | ९६ | (५) २३१ |
| | | | „ और गुहका मिलान | २३० | |
| | | | „ जीवोंके आचार्य | १२९ | |
| | | | „ दक्षिण भागमे पूज्य | ७३ | (३-४) |

| शब्द | टोहा | चौपाई | शब्द | टोहा | चौपाई |
|--|------------|---------|---|--------------|---------|
| १. निर्दोष भक्त और बन्धु | ७३ | (३-४) | ॥ के सगुण और निर्गुण रूप | ॥ | |
| ॥ प्रभुकी आज्ञा बिना कुछ नहीं करते | २३० | (१) | ॥ समीप भले-बुरे दोनोंका निर्वाह | ॥ | |
| ॥ श्रीरामको जोड़ बिग्रीही भी जपथ नहीं करते | २३० | (८) | ॥ सम्बन्धी आशेषसूचक शब्दोंका तात्पर्य | २३० | (८) |
| ॥ का क्रोधाभिनिवेश | २२१ | | शक्ति (अर्थ) | २४३ | (१) |
| ॥ का प्रेम असाधारण प्रेम है | ७० | (१-२) | शकुनका तनमें प्रकट होना (शुभ | | |
| ॥ की अलौकिक अपवादरूप भावना | ९६ | (५) | अङ्गोंका फड़कना) | ७ | (४) |
| ॥ के तीन स्वरूप | १२६ न० | | गतौपधि | ६ | (१) |
| ॥ में अष्ट सात्त्विक भावोंमेंसे मान | ७ | (१) | शत्रुदमन अभिचारका रूपक | २१२ | (१-६) |
| ॥ ॥ भक्तिके सब लक्षण | ७३ | (३-८) | जपथ और आन | २३२ | (४) |
| (श्री) लक्ष्मण-गीताका सार | ९६ | (१) | जपथद्वारा पापकर्मोंका वर्णन | १६७ | (५-८) |
| ॥ ॥ के अन्तमें कृतज्ञता प्रकट न होनेके कारण | ९४ | (२) | ॥ सफाईकी प्राचीन रीति | , | |
| ॥ सुमित्रा-संवाद | ७५ | | शर | १९४ | |
| ॥ स्वभाव १३ (७), | २३० | (१) | शक्ती गान | १७ | (१) |
| श्वमी अन्धा-नदिरा-गंगा बना देती है | १३१ | (५) | शरण | २३४ | (२) |
| लगन घराना | १८ | (६) | शरणागतका धर्म | ७२ | (२-३) |
| लक्ष्मण | ७० | (१) | शरीर और छायाका भाव | ९७ | (४-५) |
| लक्ष्म | २४२ | (१) | शक्रा | ३३ | (८) |
| लावा | २९ | (५) | शान्तरस | | |
| लिङ्ग शरीर | १४६ | | ॥ को रस कैसे कहा | २७५ | |
| लेखना | २५ | | शारदा मुझाई (रामतत्त्वनिरूपिणी पराचाणी) | २९७ | (७) |
| लेखा (देवता) | २९४ | (८) | शिशिपा | ८९ | (४) |
| लेश | २६१ | (५) | शिविजी | ३० | (६) |
| लोक १४ हैं | १ | (२) | शिवजीका मंगलाचरण प्रथम करनेका हेतु | मं० ६५० १ | |
| लोकपाल | २ | (३) | शिष्टाचार (बड़ोंको आगे बाकर लेना) | २९२ | (७) |
| लोकमंथ | २४७ | | शील १ (८), | २९८ (१), ३१३ | (४) |
| लोकनोंको चालक बनानेवालोंके उदाहरण | १२८ | (६-८) | शीलनिरूपण चरित्र-चित्रण | २६४ | |
| लोभ | १३० | (१) | शुचि वचन | २७० | (१) |
| लोभ | १६८ | (३) | ॥ शोच और अशुचि शोच | २५२ | |
| लोहा लेना | छ० २५१ | | शुचि सुबन्धु | २३२ | (४) |
| (श्री) गंऊजीके गलेमें कालकूट धारण करनेके भाव | म० १ | | ॥ सेवक | २१३ | (४) |
| ॥ ललाटमें चन्द्रमा कसे और | | | शुद्ध स्वच्छ जलसे मन प्रसन्न होता है | ८७ | (७) |
| ललाट धारण किये हैं | म० श्लो० १ | | शूल आठ प्रकारके | २६२ | (३) |
| | | | शोक और अनिष्टके कारण | २४७ | (२) |
| | | | शोक और अनिष्टके निवारणके उपाय | ॥ | |

| शब्द | दोहा | चौपाई | शब्द | दोहा | चौपाई |
|------------------------------------|--------------|---------|----------------------------------|--------------|---------|
| शोक-निवारणोपदेश | २४७ | (७) | सत्य परम धर्म है | ९५ | (३-६) |
| „ लोग क्यों करते हैं | २८२ | (७) | सत्यप्रिय बोलना चाहिये | १९ | (४) |
| „ समुद्रका रूपक | १५४ | (५) | „ वचन | १३० | (४) |
| शोचमुद्रा | २८१ | (६) | „ में सब धर्म प्रतिष्ठित हैं | २८ | (६) |
| शोचमें नींद और भूख नहीं लगती | २१ | (६) | „ सब धर्मोंका मूल है | २८ (६), ९५ | (५) |
| शोचनीय कौन हैं | १७२ (२), १७३ | (४) | सत्य भाषण कहाँ दोष है | १९ | (४-६) |
| शृङ्गवेरपुर (नाम) | १८९ | | सत्यवक्ता कड़वे होते हैं | १६ | (३) |
| शृङ्गारका पूर्णपरिपाक | ११४ | | सत्यसच | २५३ | (३) |
| „ रग श्याम है | ६७ | (४) | सनाथ (देवताओं और किरातोंके | | |
| श्रवणेंद्रियकी सफलता चरित श्रवण | १२८ | (४) | प्रयोगमें भेद) | १३५ | |
| श्रुतिसेतुपालक | २५४ | (३) | सनेह सगाई | ३१४ | (१) |
| श्रेष्ठताके अहंकारसे सुकृत नष्ट हो | | | सन्मार्गमें प्रथम कष्ट होता है, | | |
| जाते हैं | १४८ | (७) | अन्तमें सुख | २१७ | (५) |
| श्वपच | १९४ | | ‘सब तर्जि’ का भाव ‘ममत्त्वका | | |
| षोडशोपज्ञार | ९ | (१-३) | त्याग’ है | १३१ | (३) |
| सचारी भाव | ४६ | | सब भौति सुपास | १३२ | (२) |
| सतकृपा और रामकृपाकी तुलना | २१७ | (१-२) | सभासद् | २१० | (७) |
| सत परदुःखसे दुखी होते हैं | २१९ | | समर्थ | २९८ | (३) |
| सतसगसे सुमति आदिकी प्राप्ति | ४१ | | समय सिर | २८७ | |
| सध्या द्विजवर्म | ८९ | (६) | समय सुखदायक | १३२ | (१) |
| सध्याहीन अशुचि | ८९ | (८) | समाज (=सामान) | ४ | (२) |
| सपति असुहाई और सुहाई | १ | (३) | समाजका भला या बुरा प्रभाव जन- | | |
| „ का रूपक नदीसे | १ | (२-४) | साधारणपर अवश्य पड़ता है | २३३ | (६-८) |
| „ से नवनिधिका ग्रहण | १ | | समुद्रका चन्द्रको देखकर बढना | ७ | |
| संभ्रम | २७४ | | „ बढना सूर्य-चन्द्रकी | | |
| सयम | १० (३), ३२५ | (४) | आकर्षण शक्तिसे | ७ | |
| ससारमें बन, जीवन और प्राण | | | सरल | २९८ | (२) |
| तीन ही प्यारे हैं | २०८ | (१) | सरस | ३१४ (१), २४० | (४) |
| ‘स’ उपसर्ग | २३२ | (५) | सरस्वती | ११ (८), ११ | |
| सकल (सर्व) भाव | १२९ | (८) | सर्पके एक ही दाँतमें विष होता है | २५ छन्द | |
| सखा | २४३ | (६) | „ को सुगन्ध प्रिय है | ५५ | (३) |
| सखीके चार प्रकारके कार्य | १ | (७) | सर्व, शर्व | म० श्लो० १ | |
| सखी-सहेली-भेद | १ | | सर्वगतः | १ | |
| सद्युग लीला भगवान्की भक्तोंके | | | सर्वज्ञ | १ | |
| साथ क्रीड़ा | १३१ | | सर्वप्रिय होनेका उपाय सर्वहित | १३० | (३) |
| सचान और वाज | २९ | (५) | सर्वस्व (सब तुम्ह) | १३० | |
| सति भाव | २७१ | (८) | सलोना | ११६ | (८) |
| सत्पुरुषोंके हाथसे मृत्यु | १९० | (३) | सहज | २८० | |

| शब्द | दोहा | चौपाई | शब्द | दोहा | चौपाई |
|--|----------|---------|--|--------------|---------|
| सहज सनेह ८८(४-५), १०७(८), १९७ | | (८) | सुकुत्से मगल होते हैं | २ | (३-५) |
| सहस (हँसते हुए) | १८५ | | „ सुख होता है | १ | (२-४) |
| सहसा कोई काम न करना चाहिये १९२ | | (४) | सुकुतमूर्ति (जिस राम-यश-श्रवणमें | | |
| सही | २९६ | (८) | उत्साह हो) | २ | (२) |
| सौप्त समय चाण्डाल समय | १४७ | (४) | सुखके दिन पलकसम बीत जाते हैं २५० | | (१) |
| सौप्त-छट्टूदरकी गति | ५५ | (३) | सुबान | २९८ (२), २५७ | (८) |
| साढसाती दशा | १७ | (४) | „ सुसाहिब, सुहृद् | ३०० | |
| सार्विक (अष्ट) भाव | ७० | (१) | सुतीर्थ | ६ | (१) |
| „ सुख | ७० | (८) | सुपास | २५६ | (८) |
| साथरी | ६६ | (२) | सुवस वसना | २७३ | (७) |
| सादर | ९ | (३) | सुभाय | ९८ | |
| „ श्रवण | ३२६ छन्द | | सुमगलचार | २३ | |
| „ सुननेको सने कहा है | „ | | सुमन्त्रका पछतावा १४५ (२), १४७ | | (१) |
| साधर्म्यनेटलक्षण (ब्रह्म और जीवमें) १२७ | | (३) | सुमन्त्रके रथ चलानेका पाण्डित्य ८५ | | |
| साधुका अर्थ २०५ (७), २२७ | | (५) | „ को राजमहलमें रोक-टोक नहीं २८ | | (२) |
| „ सगाहि २७० | | (१) | „ ग्लानिवश १४ वर्ष घरसे नहीं निकले १५३ | | (४) |
| साधु (सामान्य और विशेष) ३२ | | (६) | „ नृप क्रिया कर्ममें नहीं थे १६९ | | |
| साधु-साधु १२६ | | (७) | सुमन्त्रजीने रामाज्ञाका उल्लंघन | | |
| साधुद्रिक ग्राह्यानुसार राजाका चिह्न ११२ | | (४) | नहीं किया | ९६ | (५) |
| साल १३ | | | „ पर श्रीरामजीके शीलके अद्भुत | | |
| साहनी २७२ | | (३) | उत्कर्षका प्रभाव ९६ | | (५) |
| सिसुपा (जीशम, अशोक) १९८ | | | श्रीसुमित्राजी ७५ (८), ७५ | | |
| सिद्धान्त और अर्थवादमें भेद २८५ | | | „ वाल्मी० और मानसकी ७४ | | (१-२) |
| सिंहको देखनेपर वृद्ध गजराजकी दशा ३९ | | | „ मगलरचनाकी आचार्या ८ | | (३) |
| सिंहासन ११ | | (५) | सुमुख २७४ | | (६) |
| सीख देना १३ (७), १४ | | (१) | सुमेरु ७२ (३), २९५ | | (४) |
| श्रीसीताजी (अ० रा०, वाल्मी० | | | सुरगुरु (वृहस्पति) २१८ | | (१) |
| और मानसकी) ६६, ६८ | | (१) | „ का देवताओंको उपदेश २१९ | | |
| „ तपस्विनी वेपमें हैं २३९ | | (७) | सुरति ३२५ | | (५) |
| „ पतिव्रता १५ | | (७) | सुरबीथी (आकाशमें ९ हैं) | „ | „ |
| „ वज्राभूषण पहने हुए वनको गर्वी १९९ | | (३) | सुराज्यके आठ अङ्ग २३५ (४-८), १०५ | | (२-८) |
| „ का स्वप्न २२६ | | (३) | „ (तुलसीमत) | „ | |
| „ की सेवा २३७ | | (७) | सुलोचन २७४ | | (६) |
| „ की और लक्ष्मणजीकी भक्ति ७६ | | (१-२) | सुवर्णकी परीक्षा ४ प्रकारसे २८३ | | (६) |
| „ के कृपा-कटाक्षसे लोकपाल होते हैं १०३ | | (६) | सुसाहिब २९८ | | (२) |
| मीलापति, सीतानाथका प्रयोग २४३ | | | सुहृद् २७ (१), २९८ | | (१) |
| (श्री) सीतामन्त्रके ऋषि श्रीजनकजी २८६ | | (६) | सेज १४ | | (६) |
| सुकुतका फल राम-प्रेम २ | | (२) | सेवकका नैरपेक्ष २०४ | | |

| शब्द | टोहा | चौपाई | शब्द | टोहा | चौपाई |
|------------------------------------|--------------|---------|-----------------------------------|--------|---------|
| सेवक बिना पूछे स्वामीसे कोई बात | | | भाव | १३० | |
| कत्र कह सकता है | २२७ | (७) | स्वामी-सेवक-भावकी लालसा | २४ | (६) |
| ,, (केवट) | २३५ | (१) | ,, ,, ,, का आदर्श | २६९ | |
| ,, वही है जो स्वामीका हित करे | १८६ | (५) | स्वार्थ और छल | ३०१ | (३) |
| ,, (शुचि सेवक) | १८६ | (६) | ,, परमार्थका सार प्रभु-आज्ञा-पालन | २६८ | (६) |
| सेवक धर्मकी कठोरता | २०३ | (७) | स्वार्थ-परायणतासे भगवत्-विमुखता | | |
| सेवा-धर्मका स्वरूप | २०४ | | होती है | २०८ | |
| सेव्यकी सेवा कैसी करनी चाहिये | ७५ छ० | | स्वार्थ-साधक दुष्ट भयकर वस्तु है | ३४ | (१-४) |
| सेव्य-सेवककी परस्पर कृतज्ञता | २०४, १०८ | (४) | , साधकोंका दग | ३५ | (४-८) |
| सोना और चागना (परमार्थमें) | ९३ | (३) | स्वार्थसे जीव जड़ हो जाता है | २९५ | (३) |
| सोनेमें सुगन्ध | २८८ | (१) | हस (श्लेष्मार्थी शब्द) | १६१ | |
| सोह | १३६ | (६) | ,, की गति | ३१४ | (८) |
| सौभाग्यका आशीर्वाद तीन प्रकारका | ११७ | | ,, ,, टेक विवेक | ३२४ | |
| स्त्री पतिके कर्मफलोंकी भागिनी | ६५ | (३) | हरिश्चन्द्र | ४८ | (५) |
| ,, का धर्म | ५६ | (६) | हर्ष (प्रसन्नता, उत्साह) | | |
| स्त्री-चरित्र | १३ (६), २७ | (६) | मंगलसूचक | २, ३२० | |
| स्त्री-स्वभाव | १४ | (१-३) | ,, और सुखमें भेद | ५ | (३-४) |
| स्थायी भाव | ४६ | | हव्य और कव्य | ८ | (४-७) |
| स्नानसे भ्रम दूर होता है | ८७ | (७) | हसि (= है) | १३ | (५) |
| स्नेह और प्रेममें भेद | १३१ | | हाथ और शिरकी सफाई | १२९ | (१-५) |
| स्त्राविक काव्य | २३० | (१) | हास (ऐश्वर्यभावको दबाकर माधुर्य | | |
| स्वधर्मके लिये सुदेश, सुराज्य, | | | भाव लानेके लिये) | १०१ | (५-८) |
| स्वतन्त्रता और राजवर्जन चतुःसूत्री | २७३ | | हिंसाके प्रकार | १२४ | (८) |
| स्वत्रस | २५४ | (२) | हित | २२७ | (४) |
| स्वर्गके सात द्वार (तप, दान, | | | हुंति | ९८ | |
| शान्ति आदि) | १४८ | (७) | हुलसना | ३०३ | (६) |
| स्वामी | २९८ | (१) | होहुँ | १५ | (७) |
| ,, सखा, माता, पिता माननेका | | | | | |

आवश्यक निवेदन

‘मानस-पीयूष’ तिलकमें रुपयेमें लगभग बारह आना सामग्री अप्रकाशित टिप्पणियाँ हैं। साकेतवासी पं० रामकुमारजी, प्रो० श्रीरामदास गौड़जी, प्रो० श्रीलाला भगवानदीन (‘दीन’ जी), पं० रामचरण मिश्र (भयस्मरी; हमीरपुर), श्री पं० रामवल्लभाशरणजी, मानसी श्रीवन्दनपाठकजी आदिके नामसे जो भाव इसमें दिये गये हैं वे प्रायः सब अप्रकाशित टिप्पण हैं। श्रीरामशंकरशरणजी, श्री पं० विजयानन्द त्रिपाठीजी, श्रीराजगुहादुर लमगोड़ाजी, श्रीस्वामी प्रज्ञानानन्द सरस्वतीजी, वे० भृ० पं० रामकुमारदासजी (श्रीअयोध्याजी) ने जो भाव मानस-पीयूषमें छपनेके लिये लिख भेजे थे, वे भी उनके नामसे इसमें छपे हैं। इसके अतिरिक्त जो उनकी टिप्पणियाँ पत्रिकाओंसे ली गयी हैं, उनमें प्रायः पत्रिकाओंका नाम दे दिया गया है। प्राचीन प्राप्य और अप्राप्य टीकाओंके भाव हमने अपने शब्दोंमें लिखा है।

‘मानस-पीयूष’ में जो कुछ भी आया है उसका सर्वाधिकार ‘मानस-पीयूष’ को प्राप्त है। जिनकी वे टिप्पणियाँ हैं उनके अतिरिक्त किसीको भी इसमेंसे कुछ भी लेनेका अधिकार नहीं है।—यह लिखनेकी आवश्यकता इसलिये पड़ी कि पुस्तक-भण्डार (लहेरियासराय व पटना) के व्यवस्थापक रायबहादुर रामलोचनशरणने पं० श्रीकान्तशरणसे (विशिष्टाद्वैत) ‘सिद्धान्त-तिलक’ लिखवाकर प्रकाशित किया था, वह ‘मानस-पीयूष’ के प्रथम संस्करणके ही आधारपर था। पटना उच्च न्यायालयके एक निर्णयसे उसका छपाना तथा विक्रय करना दण्डनीय निश्चित किया गया है। लेखकों एवं विद्वानोंको इस कारण इस सम्बन्धमें सतर्क होनेकी आवश्यकता है।

यह संस्करण पूरा छपकर समाप्त भी नहीं होने पाया कि हमें बालकाण्डके तृतीय संस्करणकी आवश्यकता पड़ गयी। इसका कारण हरि-इच्छा ही कहना चाहिये। लगभग ३५० पुस्तकें नष्ट हो गयीं।

स्थायी ग्राहकोंको मैं बारम्बार धन्यवाद देता हूँ। श्रीरामकृपासे उन्हींकी तथा कुछ अन्य सज्जनोंकी सहायतासे यह संस्करण जनताकी सेवामें पहुँच सका है।

—अंजनीनन्दनशरण



केवटके भाग्य



अति आनंद उमगि अनुरागा ।
चरन सरोज पखारन लगा ॥

॥ श्री ॥

ॐ नमो भगवते श्रीमते रामानन्दाचार्याय ।

श्रीमद्रामचन्द्रचरणौ शरणं प्रपन्ने, श्रीमते रामचन्द्राय नमः ।

ॐ नमो भगवत्या अम्मदाचार्यायै श्रीरूपकलादेव्यै ।

श्रीमन्तगुरुभगवच्चरणकमलेश्वो नमः ।

ॐ नमो भगवते मद्गुरुर्तुये कृपानिधये गुरवे मर्कटाय श्रीरामदूताय सर्वविघ्नविनाशकाय ।

नमामाङ्गिराय शरणगतशत्रुतय श्रीमोक्षरामपदप्रेमपरामर्शप्रदाय सर्वसंकटनिवारणाय श्रीहनुमते ।

ॐ मातृशिवाय नमः । श्रीगणेशाय नमः । श्रीमरुत्वै नमः ।

परमाचार्याय श्रीमद्गोस्वामितुलसीदासाय नमः ।

श्रीरामचरितमानसखिलटीकाकर्तृभ्यो नमः ।

श्रीमानमपीयूषान्तर्गतनानाविधभावभूचक्रमहात्मभ्यो नमः ।

श्रीमानमपीयूषान्तर्गतनानाविधभावधारग्रन्थकर्तृभ्यो नमः ।

सुप्रसिद्धमानमपण्डितवर्यश्रीमाकेनवासिश्रीरामकुमारचरणकमलेश्वो नमः ।

श्रीगणाय नमः श्रीभरताय नमः श्रीलक्ष्मणाय नमः श्रीशत्रुघ्नाय नमः ।

भरत ध्यामल गान्त रामसेवापरायणम् ।

धनुर्वाणधर वीर कैकेयीतनय भजे॥

मानस-पीयूष

श्रीगणेशाय नमः

श्रीज्ञानकीवल्लभो विजयते

श्रीरामचरितमानस

द्वितीय सोपान

[❀ अयोध्याकाण्ड-राज्याभिषेक-प्रकरण]

श्लोक

यस्याङ्को च विभाति भूधरसुता देवापगा मस्तके ।

भाले वालविधुर्गले च गरलं यस्योरसि व्यालराट् ॥

१ श्रीमद्गोस्वामीजीके मूल ग्रन्थमें काण्ड और उनके नाम वाल, अयोध्या आदि नहीं है । उन्होंने सप्तकाण्डोक्तो सप्त सोपान कहा है—‘एहि महे रविर सप्त सोपाना’, ‘सप्त प्रवच सुभग सोपाना’ । और, इसीके अनुसार उन्होंने ‘प्रथम सोपान’ ‘द्वितीय सोपान’ आदि नाम लिखे हैं । जहाँ अन्य रामायणोंमें ‘वालकाण्ड’ ‘अयोध्याकाण्ड’ आदि नाम शीर्षकमें दिये गये हैं । रामचरितमानसमें बहुतसे प्रकाशकोंने इस काण्डका नाम अयोध्या वा अवधकाण्ड लिखा है और रामचरितमानसकी जगह तुलसीकृत रामायण नाम दिया है ।

† १—राजापुरकी पोथी और काशिराजकी रामायणपरिचर्यामें ‘यस्याके’ पाठ है । यही सबसे प्राचीन पाठ माना

सा० पी० अयो० १—

सोऽयं भूतिविभूषणः सुरवरः सर्वाधिपः सर्वदा ।

शर्वः सर्वगतः शिवः शशिनिभः श्रीशंकरः पातु माम् ॥ १ ॥

शब्दार्थ—यस्य=जिसके । वाम=बाएँ, बाई । अरु=गोद, अँकवार, अङ्ग, देहका भाग । च=और । विभाति=मलीभाँति शोभित वा दीप्तिमान् है, सुशोभित है, विराजमान है । भूधर=भृशनीको धारण करनेवाला, पर्वत । भूधरसुता=हिमालयपर्वतकी कन्या, पार्वती । देवापगा=देव + आपगा=देवनदी, सुरमरि, गङ्गाजी । त्राल्विधु=अमावस्याके पीछेका नया चन्द्रमा, शुक्लपक्षकी द्वितीयाका चन्द्रमा । गरु=विप । यथोरमि=(यस्य + उरमि) जिसके वक्ष स्थल वा छातीपर । व्यालराट्=व्याल + राट्=सर्पराज, जेपजी । सोऽयं=(सोऽय, न + अय) वही ये, ऐसे वे । भूति=विभूति, भस्म रास । भूतिविभूषण=भस्म ही जिनका आभूषण (गहना) है, भस्मसे विभूषित अर्थात् जिनके शरीरपर श्मशानकी भस्म लगी हुई शोभा पा और दे रही है । सर्वाधिप=सबके राजा वा स्वामी अर्थात् पालनकर्ता । सर्वदा=सदैव, सर्वकालम् । सर्वदा सर्वाधिप=तीनों कालोंमें, चराचरके अधिरक्षक । शर्व उति=शर्वकल्पद्रुममें उसका अर्थ या लिखा है—‘शर्व’—पु० (शृणाति सर्वा प्रजा सहस्रति प्रच्ये सहारयति वा भक्ताना पापानि । शृ ‘कृ + शृ शृ दृ व्यो व उणादिकोणे १।१.५५ उति व) ।’ अर्थात् जो प्रलयमें सब प्रजाओंका सहार करता है अथवा भक्तोंके पापोंका सहार करता है । इसका प्रयोग दन्त ‘स’ से भी होता है । विष्णुसहस्रनाममें शर्व-सर्व दोना आवे है और शर्वकल्पद्रुमका इसका प्रयोग दन्त ‘म’ ने

जाता है । प० रामगुह्यमद्विवेदोजोकी सन् १९४४ की छपाई हुई प्रति, भागवतनामज्ञों और ज्ञानो नागरी प्रचारिणीमण्डली प्रतिये ‘वामाके’ पाठ लिया गया है । सम्भव है कि पुनस्तिकके विचारसे ‘यस्याके’ ने ‘वामाके’ पाठको उत्तम मानकर वह पाठ रखा गया हो पर इसमें पुनस्तिका दोष नहीं है ।

२—प० रामकुमारजी लिखते हैं कि दूसरे चरणमें “यस्य” फिर आया है । दो बार एक ही शब्दका कोई प्रयोजन नहीं है । पार्वतीजी वामाङ्गमें विराजती हैं ही, यथा “वामभाग आसन हर दीप्ता” अतः ‘वामाङ्गे’ पाठ उत्तम है ।

३—विनायकी टीकाकारने ‘वामाके’ पाठ लिया है और लिखते हैं कि—‘वामाके’ के पाठान्तर ‘वामागो’का अर्थ बाएँ अङ्गमें ऐसा होता है सो भी समीचीन है, कारण शिवजीने पार्वतीजीको अपना आधा अंग ही बना लिया है, अतएव उनको ‘अर्धनारीश्वरी’ कहते हैं, अर्थात् शिवजीका वह स्वरूप जिनमें आधा (दाहिना) अङ्ग शिवजीका और आधा (वाम) अङ्ग पार्वतीजीका है । इस अवयवको बालकण्डमे तुलसीदासजी यां लिख आवे हैं—‘हरये हेतु हेरि हर ही को । किं भूषन तियभूषन तोको ॥’ अर्थात् महादेवजी पार्वतीजीके हृदयका आश्रय समझ ऐसे प्रसन्न हुए कि वे पतिव्रताश्रामे गिरोमणि पार्वतीजीको अपने शरीरमें धारणकर ‘अर्धनारीश्वर’ बन बैठे । रसमञ्जरीमें ओर भी कहा है [यत् नायिका-भेदका अनूठा ग्रन्थ है । इसके रचयिताने मङ्गलचरणहीमें अनुकूल नायक श्रोत्रकर गिरिजारमणका ऐसे माधुर्यभावमें वर्णन किया है जिसका आस्वादनकर रसिक गिरोमणि क्रीन्द्रगग अति चकित होंगे—महात्मा गोस्वामीजीने इसी विचित्र चित्रको रामायण भित्तिपर उतारकर सारे सवारोंको अपनी चित्रकारोंका नगोना नमूना दर्शन कराया है—(रणनहादुरमिह)]—

‘आत्मीय चरण दधाति पुरतो निम्नोन्नताया भुवि

स्वीयेनैव करेण कर्पति तरो पुष्प श्रमागक्या ।

तल्पे किंच मृगतत्वा विरचिते निद्राति भागैर्निवै-

स्त्य प्रेमभरात्स। प्रियतमामङ्गे दधानो हर ॥

(रत्नावली नाटक)

अर्थात् भूमिके ऊँच-नीच होनेके मध्ये अर्धनारोन्टेश्वर श्रीशिवजी अपने पुरुष-स्वरूपका पाँव (दाहिना) पहिले आगे रखते हैं तथा पार्वतीरूपी अपने बाएँ अङ्गको श्रम न हो इस हेतु अपने ही हाथसे (दाहिने हाथसे) धृष्टके फूल तोड़ते हैं और मृगछालके विलसपर अपने ही अङ्गके वर (दाहिने ऊपर) मोते हैं, इस भाँति परिपूर्ण प्रेमाने मिश्रित अपनी प्राणधारी पार्वतीकी पुगारिने अपने अङ्गहीमें धारण कर लिया ।

भी मानते है। पुनः, सर्व=सब चराचरमात्र आपका ही रूप है—(त्रैजनाथजी)।=सब कुछ आप ही है। (पु० रा० कु०)। सर्वगत=सर्वव्यापक, सबके अन्तर्यामी, सब कुछ जिसके अन्दर समाया हुआ है। शिव=कल्याण-स्वरूप। शशिनिभः=(शशि+निभ=कान्ति, प्रकाश, चमक-दमक, प्रभा, आभा)=चन्द्रमाके सदृश गौरवर्ण, चन्द्रमे तेज-स्वरूप, यथा—‘यदादित्यगत तेजो जगद् भासयतेऽखिलम्। यच्चन्द्रमसि यच्चाग्नौ तत्तेजो विदि मामकम् ॥’ (गीता १५।१२)। निभ विगोपणका अर्थ दुल्य, समान, सदृश होता है और सजाका अर्थ वह है जो प्रथम ही दिया गया। पातु माम्=मेरी रक्षा कीजिये।

अन्वय—यस्याङ्गे भूधरसुता विमाति, यस्य मस्तके देवापगा (गोमते), यस्य भाले बालविधु (राजते), यस्य गले गरल च, यस्योरभि व्यालराट् च, सः, अथ भूतिविमूषण. सुरवर सर्वदा सर्वाधिप गर्वः सर्वगत. शिव. शशिनिभ. श्रीशङ्करः सर्वदा माम् पातु।

अर्थ—जिनके (वाएँ) अङ्ग वा गोठमें श्रीपार्वतीजी, मस्तकपर गङ्गाजी, ललाटपर द्वितीयाका चन्द्रमा, कण्ठमें हालाहल विष और वक्षस्वस्पर् मर्परज सुगोभित हैं, ऐसे वे महामते विभूषित देवताओंमें श्रेष्ठ सबके सर्वकालमें स्वामी, मन्त्रके सहायकर्ता और भक्तोंके पापाके हर्ता, सर्वगत, कल्याणस्वरूप, चन्द्रमाके सदृश कान्तिवाले श्रीशङ्करजी मदा मेरी रक्षा करें ॥ १ ॥

नोट—१—मानसके आचार्य जान ग्रन्थकारने यहाँ ग्रन्थकी “निर्विघ्न-परिममामि-हेतु स्वविषयक आशीर्वा-दात्मक मङ्गलचरण किया है”—(रा० प्र०)। किमी महानुभावने लिखा है कि अयोध्या और अरण्यकाण्डोंके भी प्रारम्भ करनेवाले पहले ही श्लोक शिवजीकी वन्दनामें कां गये है। इस विगोपतामें यह स्पष्ट व्यञ्जना दिखायी पड़ती है कि शिवजीको गुरु माननेके कारण ही कदाचित् आप-से-आप उनकी वन्दना इन काण्डोंमें श्रीरामजीकी वन्दनासे भी पूर्व हो गयी हो। भारतीय भक्ताने अपने सामने सदा यही सिद्धान्त रक्खा है—‘भक्ति भक्त भगवत गुरु चतुर नाम वपु एक’। इसी सिद्धान्तके अनुसार एक स्तोत्रमें वे शिवजीको न केवल ‘निर्गुण निर्विकार’ कहते हैं, वर ‘विष्णुविधिवन्मन्त्राविविदम्’ भी कहते हैं। दूसरेमें उनको ‘रामरूपोद्भूत’ कहा है और एक अन्य स्तोत्रमें हरि और शिवकी एकत्र स्तुति की है और उसका नाम ‘हरि-सकरो-मन्त्रावली’ रक्खा है।

जिन विशेषणोंसे श्रीशङ्करजीकी वन्दना की गयी है वे सब सहेतुक है—नोट २ देखिये। इन विशेषणोंको देकर कवि श्रीशिवजीका विष्णुनिवारणमें सामर्थ्यवान् होना दर्शित करते हैं। कैसे समर्थ हैं कि अनेक सम-विषम, सुख-दुःखकारी, भले-बुरे, परस्पर-विरोधी इत्यादि पदार्थोंको अङ्गमें सदैव धारण करते हुए भी आप सदैव सावधान हैं, किसीका वेग आपमें व्याप्त नहीं होने पाता।

इस काण्डमें ब्रह्म-मी सम-विषम बातें और सुख-दुःखके प्रसंग ठौर-ठौरपर आवेंगे जो चित्तको एकदम दहला देनेवाले हैं—जैसे राज्याभिषेककी तैयारी और हुआ वनवास, कैश्रीकी कठोरता और बरदान इत्यादि। उनके वेगके बगीभूत हो जानेसे कथाकी निर्विघ्न-समाप्ति असम्भव-सी जान पड़ती है। अतः इन विघ्नोंसे अपने चित्तकी रक्षा करनेके लिये, विघ्नोंके उपस्थित रहते हुए भी उनके बगमें न होनेवाले और सदा सबका कल्याण करनेवाले श्रीशिवजीकी वन्दना इन विशेषणोंसे की है।

टिप्पणी—(पु० रा० कु०)—१ ‘यस्याङ्गे’ इति। (क) सदा स्थिर सूचित करनेके लिये ‘भूधरसुता’ नाम दिया। शुद्धता दिलानेके लिये ‘देवापगा’ (देवताओंकी नदी अतएव दिव्य) कहा। इस प्रकार यहाँ गोस्वामीजीने दोनों शक्तियोंसहित श्रीशिवजीका मङ्गलचरण किया। (गङ्गाजी भी शिवजीकी शक्ति है, यथा—‘देहि रघुबीरपद प्रीतिनिर्भर मातु, दाम तुलसी त्रासहरनि भवभामिनी। वि० १८।’ कोई-कोई महानुभाव यहाँ ‘यस्याङ्गे’ और ‘श्री-शङ्कर’ शब्दोंसे श्रीशिव और श्रीपार्वतीजी इन दोकी वन्दना मानते हैं)। (ख) ‘भाले बालविधुः’ चन्द्रमा द्विजराज १ अथवा अमृतश्रावी है, इससे उस मस्तकका तिलक बनाया। (इससे दीन, हीन, क्षीणजनको

आश्रय देनेवाला जनाया। स्कन्द पु० भाट्टेकर केदारखण्डमें लिखा है कि गङ्गाका सिंग करनेपर वह चन्द्रमाको निगलनेको दौड़ा तब चन्द्रमा भागकर गङ्गाजीकी शरणमें गया। उन्होंने यह कहते हुए कि 'उसो मत उसे जड़कटम रख लिया। तबसे चन्द्रमा उनके मस्तकपर ओभित हैं।' (ग) 'मले च गरुड—विपत्तौ कण्ठम ग्वा, क्वाकि उदरमें जाय तो ताप उत्पन्न करे, उसे ऊपर (वाहर) धारण करे तो मयकी मृत्यु करे, अतएव उस अमृताको कण्ठमें छिपा रक्खा है। (इससे जनाया कि बड़े परोपकारी है, मदा प्रजा और प्रजापतिदाता त्रिमं तत्पर करने हैं, उनका दुख दालनेके लिये स्वयं दुख झेग करने हैं। पुन हृदयमें इससे न रम्या कि उसमें श्रीमतीरामजी विराजमान हैं, यथा 'हर हृदि मानस बालमराल। ३१२-८।' यहाँ मन्त्रमें अपने उद्देश्य को पूरे होगा। कण्ठम रखनेसे सब बातें बन गयीं। (घ) 'भूतिविभूषण' कहकर पतितपावन जनाया, क्योंकि 'भय भय भय ममान की सुमिरत सुहावनि पावनी' है।

२—(क) इस श्लोकमें शिवजीके मरुण और निर्गुण दोनों स्वरूपाका वर्णन है। 'यन्मात्रं' भूतिविभूषण सुखर' मरुणरूप है। 'सर्वाधिप सर्वदा शर्व सर्वगत' निर्गुणरूप है। पुन (ग) आपे शरीरमें शिवजीके आश्रितको गोमा कहो और आपमें श्रीशिवजीकी। [यह गुण भाव मायागुणता रूप नहीं पत्ता। पर है ऐसा ही, आपमें 'भूधस्तुता विभक्ति', 'देवापणा विभक्ति', 'मले चरित्रि विभक्ति', 'मले गरुड विभक्ति', 'उगति व्यालट्ट विभक्ति' है। श्रीपार्वतीजी, गङ्गाजी, बालविष्णु, गरुड और व्यालट्ट सब आपमें आश्रित हैं। इस तरह अर्धशरीरमें इनका ही वर्णन है। शेष अर्धमें केवल शिवजीकी गोमा है।] ऐसा उद्देश्य मन्त्रित करने है कि इस काण्डमें आपमें श्रीरामचरित है और आपमें भक्तशिरोमणि श्रीभगवान् चरित रखा गया है। दोनों १५६ तक श्रीरामचरित है। और दोहा १७० के आगे दोहा ३२६ तक १५६ श्लोक श्रीभगवत्चरित हैं। श्लोक १५६ दोहों (१५६ के आगे १७० तक) भक्तशिरामन और पितृक्रियाले मन्त्ररूप रखते हैं। [न १४ दोहों श्लोकों में शरीर और सर्वदा मा पादों में आ गये। (बाबा रामदास)]

नोट २—विशेषणके और भाव—(क) व्रजनाथजी—'पर्वत उद्भूत, उसकी पुरी बाएँ अङ्गुल आगे देखा चेतन हैं उनकी नदी गोदापर ओभित है। यह सम-विषम है, उनसे स्वाभाविक श्रिये है। ना दोहों निराशा सब महा उत्पत्तिका कारण है सो दोनोंको धारण किये हुए भी मावधान है। चन्द्रको मोतमता और गरुडका उगता नहीं व्यापती। भस्मसे त्याग, सुखसे ऐश्वर्य और सर्वाधिपसे पालक, तीना होने हुए मावधान है। मागतमें अमृता और गङ्गानिभ से मरुणत्व इत्यादि सम विषममन्त्रित है।

(ख) पञ्चाशती—पृथो परोपकारिणो और क्षमास्वा है, वैसे ही पर्वत भी यथा—'सर्व विषय मरिना गिरि धरनी। परहित हेतु सम्ह कैं करनी।' ये पर्वतराजकी कन्या है, अत अश्व परोपकारिणो रागी, उन्निद्र दान रामचरित प्रकट हुआ। गङ्गाजी भगवान् के नवमे निकसी, अत गोदापर बाग किया—'मे उगामक। अलकन्यानादे चन्द्रको प्रतिष्ठा देनेके विचारसे मायेपर स्थान दिया—'मे दोनदया, अथवा इस विचारमें कि अग्निनेाके तेजमें उपासकाको कष्ट न पहुँचे, वहाँ चन्द्रमाका स्थान दिया। कण्ठम विष वरक ममतरकर, उदाहर किया। हृदयस सर्पराजको धारणकर भजन-निष्ठना दिखायो कि मर्षगलका निरन्तर हरियश-गानम तत्पर जान मदा हृदयमें लगाये रहते हैं। पुन, विष और सर्पसे सामर्थ्य बनाया। श्रीगङ्गा अर्थात् श्री और य (कल्याण) क करनवाले हैं।

(ग) विनायकी टीका—महात्माआके समीप मले और बुरे दोनोंका निर्वाह हो जाता है। जैसे श्रीशिवजीके समीप पार्वतीजी और गङ्गाजी (दो सौता), चन्द्रमा और मर्ष किंवा विष, भस्म और ऐश्वर्य, महार और कल्याण इत्यादि मदा बने रहते हैं। (इसी भावका एक दोहा दोनजोका है—'धनुष बान बारे म्वत दोनों होन उच्छाह। टेढे सूधे सव्ह को है हरि हाथ निवाह।')

(घ) शिवजीके इन सब विशेषणोंके भाव बालकाण्डमें कई बार आ चुके हैं, इससे यहाँ नहीं लिखे जाते।

३—यह श्लोक 'गार्दूलिक्रीडित वृत्त' का है। इस छन्दम मापद करके जानते हैं कि समस्त विष्णुके उद्देशसे रखा करनेमें आपका पराक्रम गार्दूल (सिंह वा एक पक्षी जो हाथी तकको पजेसे दबा लेता है) के समान है। आप मेरो रक्षा

करे। पुन श्रीरामजीका मङ्गलचरण बालकाण्डम और यहाँ श्रीगिवजीका मङ्गलचरण गार्दूलविक्रीडित छन्दमे करके यह भी जनाया हे कि आप दोनों ही समस्त विघ्नामे मेरी रक्षा करनेको एक समान समर्थ हैं। इस छन्दके लक्षण वा० म० श्लोक ६ मे देखिये।

प्रसन्नतां या न गताभिषेकतस्तथा न मम्ले वनवासदुःखतः।

मुखांशुजश्रीरघुनन्दनस्य मे सदाऽस्तु सा मञ्जुलमङ्गलप्रदा ॥ २ ॥

शब्दार्थ—प्रसन्नताम्=प्रसन्नताकां। या=जा। गताभिषेकतस्तथा=(गता अभिषेकत तथा) प्राप्त हुई अभिषेकसे आर। अभिषेक=विधिवत् प्रक मन् पदकर कुग और दूखसे जल छिड़कर अधिकार प्रदान, राज्यपदपर निर्वाचन, राजतिलक। श्री=शोभा, दीप्ति, कान्ति। मे=मुझको। सदाऽस्तु=सदा+अस्तु=सदा होवे। सा=वह। प्रदा= देनेवाली। मञ्जुल=सुन्दर, अर्थात् सासारिक नहीं, किन्तु जो भगवत्-सम्बन्धी परमार्थकी ओर ले जानेवाली है।

अन्वय—या अभिषेकत, प्रसन्नता न गता तथा वनवासदुःखत न मम्ले, सा श्रीरघुनन्दनस्य मुखांशुजश्री मे सदा मञ्जुलमङ्गलप्रदा अस्तु।

अर्थ—रघुकुलको आनन्द देनेवाले श्रीरामचन्द्रजीके मुखारविन्दकी जो 'श्री' राज्यभिषेक (की खबर) से न तो प्रसन्नताका प्राप्त हुई आर न वनवासके दुःखमे मलिन ही हुई, वही (मुखरमलकी कान्ति) मुझको सदा सुन्दर मङ्गलका देनेवाली हो।

नाट—१—मानसके आचार्यकी बन्दना करके पुस्तकके प्रतिपाद्य श्रीरघुनाथजीका मङ्गल करते है। यह मङ्गलचरण बन्तु-निर्द्वन्द्वान्तर १। यह श्लोक 'वज्रस्यवृत्त' का है। इसके चारों चरणोंमे १२—१२ अक्षर होते हैं। इसके प्रत्येक चरणमे चणों का क्रम या रचना है—जगण (ISI), तगण (SSI), जगण (ISI), रगण (SIS) यथा—'यस्यां त्रिषद् मसममश्रर स्यादश्रम्य मुजटव नयम च तद्वत। गत्या विलज्जोक्तहमकान्ते तमिन्द्रवज्रा द्रुवते कबीन्ना। उपेन्द्रवज्रा

५ 'मम्ले पाठ राजपुरको पाथीमे हे आर गगवतदासजी, द्विवेदीजी आदिने इन्को प्राचीन माना है। कागिराजकी रामायण परिचया, 'मम्ल' पाठ १। 'म्ल' वातुका प्रयोग प्राय परम्पेपदमे ही होता है। इसीसे 'मम्ले' की ठौर 'मम्लौ' पाठ दिया गया है। परतु यह बन्तुन बाल्मीकिजीकी (तुलसीदासजीके रूपमे) रचना है और आर्षप्रयोग है। यह कोई बात नहीं कि कोई ऋषि एक परम्पेपदका प्रयोग आत्मनेपदीके रूपमे न कर सके। इस बातको सभी मान रहे हैं कि इस समय गोस्वामीजीकी रामायण वेदवाक्यक्रममद्वय प्रमाण मानी जाती है। विलायतमे भी देखिये ग्रैक्सपियरके पठन-पाठनके लिये एक पृथक् व्याकरण दी बगाली गयी। फिर ऐसे बड़े ऋषिको हम व्याकरणके भीतर कैद करे तो हमारी भूल नहीं तो क्या है? मानमः मकार उम (व्याकरणमे बहुत ही विभक्त होनेके दोष) का समाधान यह करते हैं कि "उस विभक्तताकी वृत्ति ईश-भक्तिये प्रेरित हो जानेके कारण 'एको हि दोषो' इस कालिदासकी उक्तिके अनुसार वह दोष, दोष ही नहीं समझा जा सकता"। पुन ये लिखते हैं कि—"जान-वृद्धकर गोमाईजीने वह दोष स्यो रहने दिया होगा, इसका ठोक-ठीक कारण बतलाना कठिन है। हमारा अनुमान है कि बिल्कुल नीचेके टवके समाजमे भी लोकप्रिया त्वरित और सुगम होनेके उद्देश्यसे प्रेरित होकर गोमाईजीने जान-वृद्धकर उम दोषकी ओर बिल्कुल ही आँख मीच ली"।

वाक् शिवनन्दनमिहजी वृत्तिके बारेमे लिखते है—"लेखकोंकी भूलका सदेह हा सकता है" • दूसरे ऐसी-ऐसी तुच्छ बातें ध्यान देने योग्य नहीं। गोमाईजी लेखनीका चाक घुमाकर अपनी धुनमे लगे हुए छन्दो और पदोंकी नाना प्रकारकी बन्तुएँ बनाते गये हे, यदि उनम किसीका आकारादि कुछ टेढ़ा-मेढ़ा हो गया हो तो इसके लिये आपत्ति क्या? आकारादिमें किंचित कमर ही गयी, कविताका चटक रंग चढ़ाकर आपने उन्हें चटकदार तो बना दिया है न? उसके चमक-दमकके सामने किसीकी दृष्टि ही भया उपर खड़ा जा सकती है और इनपर दृष्टि करना ही अल्पज्ञता है। और किसी सुन्दर सोहावनी पुष्पवाटिकांम किसी पेड़-पौधेकी कोई शाखा वा पत्ती, स्वभावतः या किसीकी असावधानीसे टेढ़ी, कुबड़ी या कहीं कुछ भग होनेपर भी, यदि सुन्दर फूलसे लहलहा रही हो तो क्या कोई उम आमोदप्रद छटासे आनन्दित न होकर उसकी शाखा और पत्तीको निहारने लगेगा? • • • • •"

चरणेषु सन्ति चेदुपात्त्यवर्णा लघव कृता यदा । मदोल्लसद्भ्रूजितकामकामुंके वदन्ति वक्षस्यमिदं बुधास्तदा ॥' (श्रुत-
बोध) अर्थात् जिसमें तीसरा, छठा और सातवाँ तथा नवाँ अक्षर ह्रस्व हो उसे इन्द्रवज्रा छन्द कहते हैं। यदि इन
छन्दके चारों चरणोंमें ग्यारहवें और प्रथम चरणका पहला अक्षर लघु हो तो यही छन्द वक्षस्यवृत्त कहा जायगा।
अगल मङ्गलचरण 'नीलम्बुज—' इन्द्रवज्रा वृत्तका है।

२—इस काण्डमें राज्याभिषेक और वनवास दोनोंका वर्णन है। अतः दोनोंके अनुकूल यह ध्यान गोसाईजी
लिख रहे हैं। 'राज्याभिषेक और वनकी प्राप्तिमें 'श्री' एक-सी रही तो हमारे राज्याभिषेक और वनयात्रा-वर्णनको
निर्विघ्न-समाप्ति एकरस क्यों न करायेंगे।' अर्थात् जो सदा एकरस आनन्दस्वरूप है, जिनका सुख दुःख एक समान
है, उनको कृपा होनेसे इस काण्डको पूर्ण निर्विघ्न होगी, हमारा चित्त मलिन न होने पावेगा—ऐसा दृढ विश्वास
कर कवि श्रीरघुनन्दनजीकी उसी छविका ध्यानकर इस कथानके वर्णनमें सामर्थ्यकी प्रार्थना कर रहे हैं। (१० प्र०)।
आप सदा एकरस हैं और सदा हैं, अतः दूसरोंको भी सदा मगल देंगे। (पु० रा० कु०)

३—त्रैलोक्यजी—वनगमनके वियोगसे सभी पुरवासी दुःखम डूब गये हैं, परन्तु श्रीरघुनाथजीका मुखारविन्द
प्रफुल्लित ही रहा। अतः उस प्रसन्न मुखका अवलोकन कराकर होते रहनेमें मेरे मनमें भी दृढता और उत्साह बना
रहेगा और लीलवर्णनमें उदासीनता न आने पावेगी। इस विचारसे इस ध्यानका मङ्गलचरण करते हैं।

नोट—यहाँ दो बातें कही गयीं। राज्याभिषेकमें प्रमत्तता और वनवासमें स्थान न पाना। दा गुग कहकर
चाहते हैं कि हमारा चित्त भी दोनों प्रमत्ततासे वर्णनमें एक ही उत्पत्ति रहे।

नीलाम्बुजश्यामलकोमलाङ्गं सीतासमारोपितवामभागम् ।

पाणौ महासायकचारुचापं नमामि रामं रघुवंशनाथम् ॥ ३ ॥

शब्दार्थ—अम्बुज=कमल। समारोपित=(। + आरोपित) स्थापित, सुगोमित विगजमान। वामभाग=भाग।
भाग=विश, ओर। पाणौ=दोनों हाथोंमें। पाणि=हाथ। सायक=बाण। महां=महेश्वर, महत् वडा। महामारक अर्थात्
अमोघ अक्षय बाण, यथा—'जिम्मे जमांघ रघुपति के यान' (सु०) चार=सुन्दर, दीप्तिमान्। 'चार चाप अर्थात्
गाङ्ग' धनुष जो श्रीरामचन्द्रजीका मुख्य आयुध है। इससे उनको शार्ङ्गधनुष भी कहते हैं। नमामि=नमस्कार वा प्रणाम
करता हूँ।

अर्थ—नील कमलके समान श्याम (माँवले) और कोमल जिनके अंग हैं, श्रीमतीताजी जिनको बाँट और
सुगोमित है और जिनके दोनों हाथोंमें अमोघ बाण और सुन्दर गाङ्ग धनुष हैं, उन रघुकुलक स्वामी श्रीरामचन्द्रजीको
मैं प्रणाम करता हूँ। ३।

टिप्पणी—इस श्लोकमें घर और वन दोनोंके चरित्र वर्णन किये गये हैं। ('सीतासमारोपितवामभागम्'—
पूर्वार्ध घरका चरित्र है। 'पाणौ महासायकचारुचापम्' वनचरित्र है) वैसे ही इस काण्डमें श्रीरामचन्द्रजीके घर और
वन दोनों चरित्रोंका वर्णन है। पुनः हममें सातों काण्डोंका क्रम है।

नोट—१ इस श्लोकमें सशक्ति श्रीरघुनाथजीकी वन्दना की गयी है। यह श्लोक 'इन्द्रवज्रा-वृत्त' का है।
इसके चारों चरणोंमें ११-११ अक्षर होते हैं। वर्णोंका क्रम यह है—तगण (५५), तगण, जगण (।५।), गुरु,
गुरु। इस श्लोकके तीन चरणोंका क्रम यही है, चौथा चरण उपेन्द्रवज्राका है, क्योंकि उसका प्रथम वर्ण लघु है।
इन्द्रवज्रा और उपेन्द्रवज्राके मिलावटसे १४ वा १६ वृत्त उत्पन्न होते हैं उन्हें 'उपजाति' कहते हैं। यह श्लोक गाला
और इसीसे मिल वृत्त है।

२—पूज्यपाद गोस्वामीजीने इस श्लोकके एक-एक चरणमें सक्षिप्त रूपसे एक-एक लीला सूचित करते हुए चार
चरणोंमें समग्र रामचरितकी झलक दिखाते हुए श्रीरघुनाथजीको वन्दना की है। इसमें श्रीरामचन्द्रजीके बाल, विवाहित,
वनवासी और राज्यप्राप्त-स्वरूपोंका क्रमशः वन्दना की गयी है। समग्र रामायण इन चारों चरणोंमें कह दी है—

(१)—‘नीलाम्बुजव्यामलकोमलङ्गम्’—यह प्रथम चरण है। इस पदसे बालरूप रामचन्द्रजीकी वन्दना की। इस पदमें जन्म और बालशैली सूचित कर दी। क्योंकि कोमल अङ्ग जन्मपर और बाल्यावस्थाहीमें होते हैं।

(२)—‘मीताममारेपितवामभागम्’—यह दूसरा चरण है। इसमें श्रीसीताजीको वामभागमें विराजमान कहकर विवाह-योग आर विवाहितद्वंद्वरूप रामचन्द्रजीकी वन्दना की गयी। यत्नेतक पूर्वाह्न श्लोकमें बालकाण्डका चरित्र समाप्त किया।

(३)—‘पाणो महाभाग्यकरचारुचापम्’—यह तीसरा चरण है। इसमें श्रीराम रघुवीरके वीररूपकी वन्दना है। इस चरणमें वनवासी श्रीरामरूपकी वन्दना हुई। इसमें रणशैली अर्थात् अयोध्याकाण्डसे लेकर लङ्काकाण्डतकका चरित्र आ गया।

(४)—‘नमामि राम रघुवजनायम्’—यह चतुर्थ चरण है। इसमें राज्यासीन राजा श्रीरामकी वन्दना है। रघुवजनायक पदार्थ श्रीरामचन्द्रजी राज्यपर बैठे। यह ‘रघुवजनाय’से जनाया। इस पदसे उत्तरकाण्डका चरित्र सूचित कर दिया।

३—रघुवजनायको लिखते हैं कि इस श्लोकमें तुरीयादिक चारों अवस्थाओं और चारों प्रकारके भक्तोंके ध्यान दिखाये हैं। अतः यह श्लोक ‘तीन बीज रामनाम गर्भित मन्त्रमयी श्लोक है’। ‘व्यामलकोमलङ्गम्’ कहकर बाललीलारूप वा बाल-रूप वर्णन किया जो तुरीयावस्थामें रहनेवाले विज्ञानधाम प्रभुका ध्यान है। यह ध्यान जानी भक्तोंका है। यथा—‘बद्ध बालरूप मोह राम। मायाधीन ज्ञान गुण धाम ॥’ ‘इष्टदेव मम बालक रामा’, ‘त्वमेकमद्भुतं प्रभु निरीहमीधर विभुम्। जगद्गुरु’ च ज्ञानवत् तुरीयमेव केवलम्। ३-४।’ पुनः, मार्कण्डेय ऋषिको इसी बालमुकुन्दस्वरूपका दर्शन हुआ था। यथा—‘रुगरश्मिन्ने पदारश्मिन् सुगारश्मिन्ने विनिवेशयन्तम्। वदस्य पत्रस्य पुटे शयानं बालं मुकुन्द मनसा स्मरामि ॥’ इति ॥ यह ध्यान ऋग्वेदका मिहान्त है। और यह चरण ओमिति प्रणव गर्भित चरण है।

(२)—‘मीताममारेपितवामभागम्’ व्याहरील-धाम-वर्णन सुपुति अवस्थाका स्वरूप विज्ञात भक्तोंका ध्यान है। यह ‘मामवेद’का मिहान्त है। यह चरण ‘रामिति बीज-गर्भित है।’

(३)—‘पाणो महाभाग्यकरचारुचापम्’में रावणवध आदि लीला-वर्णन नरनाट्यादि स्वप्नावस्था है। यह वीररूप अन्तरात्मे स्थित हुआ, अतः स्वप्नावस्थाका महत्त्व है। वीररूप आर्तभक्तोंका ध्यान रघुर्वेदका मिहान्त है—‘रजिबनयन धरे वनुवायक। भगत विषागे भजन सुगदायक।’ यह चरण मोऽयमिति गर्भित है।

(४)—‘नमामि राम रघुवजनायम्’में ‘रघुवजनाय’ पद देकर राजभिहामनामीन उदाररूप ज्ञात अवस्थाका ध्यान अर्थात् भक्तोंका है। यह अथर्ववेदका मिहान्त है।

नोट—आकाण्डका मङ्गलचरण ७ अङ्कामें किया गया। उसका भाव वहाँ दिया जा चुका है। इस काण्डमें तीन अङ्क दिये गये। उसका कारण यह है कि अवधमें श्रीमोताराम स्वामणजी ये तीन वनको गये और तीनों माय में। अतः अरण्यकाण्डमें सीताहरण होनेपर केवल रामलक्ष्मण दो ही मूर्ति रह गये, इससे अरण्य और क्रिष्किन्धामें दार्शनिक श्लोकमें मङ्गलचरण है। सुन्दरकाण्डमें श्रीमोताजीका पता लग गया अतः वहाँसे फिर तीन-तीन श्लोकोंमें मङ्गलचरण किया गया। यह क्रम गोस्वामीजीकी गुह्य उपामनाका अनूठा और गूढ़ रहस्य प्रदर्शित कर रहा है।

दो०—श्रीगुरु चरन सरोज रज निज मन मुकुर सुधारि।

वरनउँ रघुवर विमल जसु जो दायक फल चारि ॥

शब्दार्थ—सरोज = कमल। रज = धूलि, पराग। मुकुर = दर्पण, शोभा। विमल = निर्मल, स्वच्छ, उज्ज्वल, वेदग। दायक = देनेवाला।

अर्थ—श्रीगुरुजीके चरणकमलाकी रजमें अपने मनरूपी दर्पणको साफ करके मैं ‘रघुवर’का निर्मल यश वर्णन करना हूँ जो (अर्थ धर्म काम और मोक्ष-दान) चारों फलों का देनेवाला है।

टिप्पणी—१ “श्रीगुरुचरन सरोजरज” [(क) श्रीगोस्वामीजीने गुरुवन्दनाप्रसंगमें ‘श्री’ विशेषण प्रायः बराबर दिया है, वेने ही यहाँ भी उन्होंने ‘श्री’ विशेषण दिया है। पुनः भाव कि] रघुवरचरित श्रीमान् है जो चारों

पदार्थोंके दाता हैं, इसीसे गुरुचरणमें 'श्री' विशेषण दिया क्याकि गुरुचरणरज भी श्रीमान् है 'श्री' एव 'नर्वश्रय'के देनेवाले हैं, यथा—'जे गुरुचरण रेनु सिर धरहीं । ते जनु सकल विमल वस करहीं ॥ २-३-५ ।' श्रीमान् गुरुचरणरजमें मनको निर्मल करने हैं जिसमें श्रीमान् (ओके देनेवाले) रघुचरित मनमें आवे । (ख) 'मरोज' विशेषण दिया क्योंकि कमलमें 'श्री'का निवास है । 'श्री' के मन्वन्धसे 'सरोज' भी कहा । (ग) 'श्रीगुरु चरण मरोजरज' अर्थात् गुरुचरणरज जो गोमा और ऐश्वर्यसे युक्त है । अर्थात् गुरुपदरजमें पुण्य है (उनके द्वारा अपने मनको सुधारकर) । (घ) 'मन मुकुर मुधारि'— अर्थात् अज्ञान वा विषयरूपी मैलको दूर करके । विषय ही मनका मैल है, यथा—'काहं विषय मुकुर मन लागी ।' (ङ) बालकाण्डमें श्रीरामयश कहने लगे तब श्रीगुरुपदरजसे विवेकनेत्र निर्मल किये थे । यथा—'गुरुदरज मृदुमज्जुल अजन । नयन अमिअ दग दोप विमज्जन ॥ तेहि करि विमल बिबेक विलोचन । वरनौ गमचरित भवमोचन । १-२ ।' इस काण्डमें भक्तके चरितको कहना प्रारम्भ करने जाते हैं, इसीसे पुन गुरुचरणरजका सेवन करते हैं । वहाँ विवेक नेत्रको निर्मल किया, और यहाँ मनको । रघुवरयश निर्मल है अतः उसका वर्णन करनेके लिये मनको उसके वर्णनके योग्य बनाया । मनको विषयसे रहित किया जिसमें रघुवरके सब चरित मनमें आवे । निर्मल यशके गानके लिये मनका निर्मल होना आवश्यक है । (चिकनाहट रजसे मलनेसे शीघ्र दूर होती है, अतः रजसे शुद्ध करना कहा ।)

इस काण्डके प्रारम्भ करते ही ग्रन्थकारका चित्त स्तब्धकर गीते ग्वाने लगता है । मन्त्राचरणमें उनके हृदयकी खलबलीकी थाह मिलती है । वे अपनेको इस काण्डके चरित लिखनेमें बारम्बार अममर्ष पा गये हैं । अतः बारम्बार उससे पार पानेका प्रयत्न कर रहे हैं । श्रीरामराज्याभिषेकमें विघ्न हुआ देख उनका अति कोमल हृदय शोकमें मग्न हो जाता है—'का सुनाइ विधि काह दिखावा । कैसे पार लगोगा ? अतएव ममर्ष श्रीगद्गर्जनीमें रचनाकी प्रार्थना करके उन्होंने फिर श्रीरघुनन्दनजीके मुखमुखश्रीका आश्रय लिया । इतनेपर भी गन्तोप न हुआ तब श्रीगुरुपदरजकी शरण ली और कथा प्रारम्भ की ।

‘गुरुपदरज-बन्धना’-इति ।

गुरुपदरजकी बन्धना बालकाण्डमें की गयी है अब पुन इस काण्डमें की गयी, आगे फिर किसी काण्डमें नहीं पायी जाती । इसका क्या हेतु है ? एक हेतु तो ऊपर लिखा गया, दूसरा इस वंदेके 'वरनउँ रघुवर विमल जय' इस पदमें यह जान पड़ता है कि यहाँ श्रीभरतजीका निर्मल यश वर्णन करना है, यथा—'नवविधु विमल तात जसु तोरा । रघुवर किंकर कुमुद चकोरा ॥ उठित सदा अथइहि कहूँ ना । घटिहि न जग नभ दिन दिन दूना ॥ २०९-१, २ ।' ऐसे निर्मल यशका उल्लेख करना है । भगवत्चरित अगम है और भरतजी तो भक्तशिरोमणि हैं, यथा—'भगतमिरोमनि भरत तजनि डरपट्ट सुपराज ।' इनके चरित आरदा, शेष, गणेश, गुरु वशिष्ठ और जनक महाराज ऐसे विजानियोंको भी अगम है । यथा—'धरम राज नय ब्रह्मविचार । इहाँ जयामति मोर प्रचार ॥ सो सति मोरि भरत महिमा ही । कहइ काह छल नुअत न छाहीं ॥ बिधि गनपति ब्रह्मपति शिव सारद । कवि कोविद बुध बुद्धि बिपारद ॥ भरतचरित कीरति करतूती । धरम सील गुन विमल विभूती ॥ २८१-४-७ । अगम सबहि वरनत वर वरनी । जिमि जलहीन मीन गमु धरनी । भरत अमित महिमा सुनु रानी । जानहिं रासु न सरुहि बखानी ।' २८९-१-२ । 'भरत रहनि समुझनि करतूती । भगति विरति गुन विमल विभूती । वरनत सकल सुकवि सकुचाहं । शेष गनेम गिरा गमु नाहीं ॥ ३२५ ७, ८ ।'

अतः कविने दुबारा गुरुपदरजका आश्रय लिया । स्मरण रहे कि अपने गुरुमहाराजमें गोप्तामीजोने वर रामचरितमानस पाया है—'मैं पुनि निज गुरु सन सुनी कथा सो सुकरखेत । १-३० । तदपि कही गुरु वारहि बारा ।' और उनके चरणफलका आपको बहुत बड़ा भरोसा है, यह बात गुरुचन्दना-प्रकरण ओर यहाँ इस काण्डके आदिमें मगल करनेसे सिद्ध ही है ।

दूसरा प्रश्न यहाँ महानुभावोंने यह किया है कि "गुरुपदरजसे तो मनको एक बार निर्मल कर चुके थे, यथा—'तेहि करि विमल बिबेक बिशोचन । वरनौ रामचरित भवमोचन । १-२-२ ।' अब उसमें क्या मल लग गया जिसमें फिर साफ करना पड़ा ?"

महानुभावोंने इन दोनों प्रश्नोंके उत्तर जो दिये हैं वे ये हैं—

१ गोइजी—वाल्मीकिण्डम मानसकारने देववाणीमें गङ्गारूप गुरु और प्राकृतमें नरहरिरूप गुरुकी वन्दना मनकी मलिनता और कुटिलताको दूर करनेके लिये दी की है। उसी तरह मनके मुकुरको सुधारनेके लिये और भगवत् चरितसे भी अधिक महत्ववाली ओग दुर्गम भागवत-चरितके यत्किञ्चित् वर्णनका सामर्थ्य मिले इसीलिये रामचरित-मानसके प्रथमाचार्य भगवान् गङ्गारुकी फिर ओर द्वितीयाचार्य स्वामी नरहरिदामजीकी वन्दना की है। श्रीवैनीमाधव दामजीके प्रमाणमें भगवान् गङ्गारुने महात्मा नरहरिदामजीको रामचरितमानसको कथा सुनाकर वाल्मिक “रामवेल” को अपने पास लकर पालन-पोषण किया और रामचरितमानस पढ़ाने-सुनानेकी आज्ञा दी। इस तरह रामचरितमानसकी गुरु-परम्परा या हुर्द—भगवान् गङ्गारुके शिष्य नरहरिदाम और नरहरिदामके शिष्य तुलसीदास। तुलसीदासजीने यहाँ इस तरह देववाणीमें प्रथमाचार्य गङ्गारुकी और प्राकृतमें द्वितीयाचार्य नरहरिदामजीकी वन्दना की है।

२ गुरु गङ्गारूप ही है, यथा—‘वन्दे बोधमय निख गुरु’ गङ्गारूपिणम् ।’ अतः गङ्गारुवन्दनाका सम्पुट दे उनसे इस काण्डकी कथाका वर्णन सुरक्षित किया है।

३ वन्दन पाठरुजी—श्रीभरतचरितको असम जानकर कविने अपने मन मुकुरको फिरसे सँवारा। अर्थात् निर्मलमें भी निर्मल किया।

४ रामायणी रामदामजी—पूर्व (वाल्मीकिण्डम रामयण-वर्णनके लिये) विवेक-विलोचन निर्मल किये थे, मनका निर्मल करना वहाँ, नहीं कहा, यद्यपि यह गुण उसमें वहाँ बता आये है, यथा—‘जन मन मख सुकुर मल हरनी’। अब यहाँ मनको भी निर्मल करने हैं। दोनोंके निर्मल करनेकी जरूरत है। नेत्रमें बाधा पदार्थ देख पड़ने हैं। विवेक नेत्र तो निर्मल है जो, अब मन भी निर्मल हुआ, इसमें अपने हृदयमें सम्पूर्ण चरित देख पड़ेगा और श्रीरामस्वरूप भी देख पड़ेगा, क्योंकि ‘सुकुर मलिन भू नयन बिहीना। रामरूप देखहि किमि दोना’। वत् रामस्वरूप अयोध्याकाण्डमें भरतजीके पास है।

५ यथा हरिहरप्रसादजी—रटगणरागतिमें एक कार्पण्य शरणागति भी है। इसमें जोव अपनेको सदा ठोपी मानता है, यथा—‘जद्यपि जन्म कुमातु ते में सठ सदा सदेस। आपन जानि न त्यागिहहि मोहि रघुबीर भरोस’, ‘जद्यपि मैं अनमल अपराधी। भइ मोहि कारन सकल उपासी’, ‘बचक भगत कहाइ रामके’ इत्यादि। गोस्वामीजीने यहाँ ‘मन मुकुन सुधारि’ पदमें अपना कार्पण्य दर्शित किया है। देखिये देवर्षि परम भागवत नारदजी स्तुति करते हुए कहते हैं—‘पापोऽहं पापकर्मिण पापात्मा पापयन्मय । त्राहि मा पापिन घोरं सर्वपापहरो हरिः ॥’ न नारदजीमें पापका लेख और न गोस्वामीजीके मन-मुकुरमें मैल।

नोट—१ ‘रघुवर त्रिमल जस’ इति। वाल्मीकिण्डम श्रीरामयण कहा गया, यथा—‘निज गिरा पावन करन कारन रामजस तुलसी कहा। ३६१।’ और इस काण्डमें श्रीरामयण और श्रीभरतयण दोनों कहा गया है, पर श्रीभरतयणको ही प्रधानता दी गयी है। कविने आदिम ‘रघुवर’ और अन्तमें ‘भरत चरित करि नेम’। ३२६। शब्द देकर श्रीभरतजीको ही इस काण्डका प्रधान नायक सूचित किया है। किसी-किसी महापुरुषवाक्का मत है कि इस काण्डमें केवल भरतचरित है, इसीमें फलश्रुतिमें ‘भरतचरित करि नेम’ कहा गया है। पर बहुमत इस ओर है कि हममें राम और भरत दोनोंके चरित और यशका वर्णन है। जितने दोहोंमें रामयण है, उतनेहीमें भरतयण।

‘रघुवर’ शब्द यहाँ सहेतुक है। यहाँ किमीका नाम न देकर एक व्यापक शब्द देनेका दोहोंमें कोई एक कारण हो सकता है। एक तो यह कि कविने जान-बूझकर यह पद यहाँ दिया। दूसरे यह कि कवि काण्डके प्रारम्भसमय असमजदम में थे कि इसका नायक किसको ज्ञावें, वे अभी निश्चय न कर सके थे कि भरतजी ही इसके नायक होंगे।

१ ‘रघुवर’ में श्रीराम, भरत दोनों आ जाते हैं। इतना ही नहीं, किंतु चारों भाइयोंको ‘रघुवर’ कह सकते हैं और कविने अन्यत्र और भाइयोंके लिये इसका प्रयोग भी किया है, यथा—‘मायासालुषरूपिणौ रघुवरो’ (किं० मं०) ‘नाम करन रघुवरनिके नृप सुदिन सोधधे’ गी० १-६।’ इसीसे ‘रघुवर’ पद दिया। और या भी कह सकते हैं कि इसमें चारों भाइयोंके चरित है, शत्रुघ्नजीका चरित इसी काण्डमें आया है। पर लक्ष्मणजीका यश रामयणके साथ है—‘रघुपति

कारति विमल पताका । दृढ समान भयो जस जाका ॥' और अनुमानों भरतजीके अनुगामी है, उनका यश भरतयगके साथ है । इस प्रकार मुख्य यश दोहोका है । केवल भरतसे तात्पर्य होता तो इस व्यापक पदको न देने ।

(२) आदिमें द्विविधाके कारण यह गब्द दिया । अन्तमें जब सदेह न रह गया तब उस पदका अर्थ स्पष्ट कर दिया । इस विषयपर 'मानस-हस' के सम्पादक श्रीमन्त यादवगकर जामदारका लेख पाठकोंके लिये उद्धृत किया जाता है—'मानस-हस'—पृष्ठ ७७ ।

इस दोहोका 'रघुवर' गब्द बहुत ही समर्थ दिखता है । उसमें रामजी तथा भरतजी, इन दोनोंका एक समान अन्तर्भाव होता है । अनुमान होता है कि इस शब्दका प्रयोग दोहोमें सन्तुष्ट किया गया है, क्योंकि इस काण्डके पूर्वार्धमें जितना रामजीका उत्कर्ष दिखलाया है उतना ही उत्तरार्धमें भरतजीका है ।

वाल्मीकिजीने अपनी रामायणमें भरतजीके प्रेमका यथार्थ स्वरूप नहीं दर्शाया था, इस कारण उनका हृदय तड़पता होगा । इसीलिये स्वभावतः आये हुए प्रसंगका लाभ उठाकर उन्होंने (तुल्यरीरूपमें) भरतजीके वर्णनमें सुधार करनेका निश्चय किया । परन्तु यह काम उन्हें बहुत ही कठिन जान पड़ा होगा । ऐसा न होता तो उन्होंने प्रारम्भमें ही गुरुजीका मङ्गलाचरण न किया होता । काव्यारम्भमें वैसी मङ्गलकामना होती है वैसे ही यह हुआ । फिर ध्यान देनेकी बात है कि उनके अन्य काण्डोंमेंसे एकमें भी ऐसे मङ्गलकी योजना दिखायी नहीं देती । अयोध्याकाण्ड पढ़कर कोई भी सहज ही कह सकेगा कि गुरुप्रसादके बिना वाणीमें ऐसा प्रसाद गुण आ नहीं सकता ।

इस काण्डकी फलश्रुति ऐसी दी हुई है—'भरत चरित करि नेम तुलसी जे सादर सुनिह । माथराम पद प्रेम अवसि होइ भवरस विरसि ॥'

एक तो 'भवरस विरसि' की फलश्रुति ही किसी और काण्डकी नहीं है और फिर दूसरे, 'अवसि' कहकर दिखलाया हुआ आत्मविश्वास और किसी भी फलश्रुतिमें नहीं दर्शाया गया है । एक प्रकारसे कहा जा सकता है कि प्रारम्भमें किये हुए गुरुजीके मङ्गलकी रामभक्ति और वैराग्य ही समर्पक फलश्रुति है ।

एक विशेष बात यह भी है कि और दूसरे काण्डोंकी फलश्रुति में किसी-न-किसी प्रकारसे रामजीका माहात्म्य प्रमुखतासे दर्शाया गया है । परन्तु यहाँ वैसा नहीं किया गया है । इस ऊपर निर्दिष्ट बातमें ध्यान उत्पन्न होता है कि इस काण्डका नायक कौन है, रामजी अथवा भरतजी ? सोरठेकी गब्द रचनामें ऐसा जान पड़ता है कि हमारे समान ही गोस्वामीजीके सामने भी यह प्रश्न था, यदि ऐसा न होता तो वे 'भरत चरित' यह पद खाम तांगपर नहीं रखते । अपनी मामूली रीतिके अनुसार उन्होंने 'राम चरित' पद ही डाला होता । परन्तु 'भरत चरित' पद डाल देनेसे इस काण्डके उत्तरार्धके नायक उन्होंने भरतजी ही निश्चित किये, और पूर्वार्धके श्रीरामजी ।

टिप्पणी—२ 'रघुवर विमल जस' इति । (क) रघुवर विमल यश वर्णन करता हूँ । यह यहाँ कहने है । और अरण्यकाण्डमें कहते हैं कि 'पुर नर भरत प्रीति मैं गाई । ३ । १ । १ ।' 'मैं गाई' में सिद्ध होता है कि गोस्वामीजीने इस (अयोध्याकाण्ड) को सबसे प्रथम करके स्वयं गाया है । इसमें किसीका सवाद नहीं रक्खा । मानसकी दम हजार चौपाईका चौपाई ढाई हजार चौपाईका यह काण्ड गोस्वामीजीके हिस्सेका है । यह देख्यपाट है । अन्य सब काण्डोंसे इसमें अधिक विलक्षणता है (ये विलक्षणताएँ आगेकी प्रथम अर्कालोमें दिखायी गयी हैं) । (ख) 'विमल जस'—यशकी निर्मलता इसीसे सिद्ध है कि वका-श्रोता दोनोंको चारों पदार्थोंका देनेवाला है । (ग) 'जो दायक फ' चारि'—अर्थात् बिना किसी अन्य साधनके केवल श्रवणकीर्तनसे ।

वन्दन पाठकजी—फल काण्डके अन्तमें होना चाहिये, परन्तु कविने 'रघुवर विमल जस' का फल इस काण्डमें प्रथम ही दे दिया । इसका क्या कारण ? उत्तर—यहाँ केवल भरत-चरितका वर्णन है । इसीसे फल प्रथम ही दिखाया गया । भरतजी भगवद्भक्त हैं । भागवत-यश उरत फल देता है, यथा—'देइ सब फल प्रगट प्रभाज' अतएव तत्काल फलदातृत्व गाया ।

जब तें राम व्याहि घर आये । नित नव मंगल मोद वधाये ॥ १ ॥

शब्दार्थ—व्याहि=व्याह करके, विवाहित होकर । नित=(नित्य) प्रतिदिन । मोद=मानसिक आनन्द । मंगल=उत्सव, वास आनन्द । वधाये=वधाइयों, मङ्गल अवसरका गाना-बजाना, मङ्गलचार्, मङ्गलगान, उत्सव, चहल-पहल ।

अर्थ—जबसे रामचन्द्रजी व्याह करके घर आये, तबसे नित्य नये-नये मङ्गल-आनन्द-उत्सव हो रहे हैं । १ ।

टिप्पणी—१ (क) अब विवाहान्तर प्रथम सोपानकी कथा है, जिसका मिलनपूर्वक उपोद्घात करते हैं । (ख) 'नित नव मंगल'—मङ्गल हो रहे हैं, उनसे तज्जनित मोद हुआ और तज्जनित वधायी होने लगी । विवाहके पश्चात् उन्माद है, जैसे कि देवीपूजन, कृष्णमोचन, गङ्गापूजन, श्रीरङ्गदेवपूजन इत्यादि, वे सब हो रहे हैं । ये सब मङ्गल है, यथा 'सुदिन मोधि कल कंकन छोरे । मंगल मोद विनोद न थोरे ॥ १ । ३६० । १ । नित नव सुख ' । नित्य नवीन मङ्गलेत्सव होनेसे नित्य नवीन मोद होता है, नित्य नवीन वधाइयाँ वजती हैं, क्योंकि माताआने जिन-जिन देव-पितृकी मानता (मन्त्र) मानी थी (कि इनके अनुकूल दुर्लभ मिल तो हम यह-यह पूजा चढावेगी । यह मनोरथ सिद्ध हो गया, यथा—'देव पितर पूने बिधि नोकी । पूजी मरुल कामना जी हो ' १ । ३५१ ।) अब उन-उन देवताओंकी पूजा वदे उन्मादसे नित्य होती है ।

नोट—१—बालकाण्डम गोम्बामीजीने जो मानसका रूपक बाँधा है उनसे ग्रन्थके सप्त काण्डोंको मानससरके सप्त सोपान (सीढ़ियों) कहें हैं, यथा—'सप्त प्रबन्ध सुभग सोपाना । १-३७ ।' घाटेमें जब सीढ़ियाँ बनायी जाती हैं तो नीचेकी सीढ़ीको कुछ दबाकर तब दूसरी सीढ़ी बनायी जाती है । इस ग्रन्थमें प्रथम सोपानका सम्बन्ध दूसरेसे इस अर्द्धालीको देखकर मिलाना ही एक सीढ़ीपर दूसरीका जोड़ना है । बालकाण्डके ३६० दोहेके बाद 'आए व्याहि राम घर जब तें' कहा है, उन्हीं शब्दोंको यहाँ पुनः दोहराया है—'जब तें राम व्याहि घर आये' इस प्रकार अयोध्याकाण्डका जोड़ (सम्बन्ध) बालकाण्डमें मिलाया । विशेष 'सप्त प्रबन्ध सुभग सोपाना' १-३७ (१) में देखिये ।

टिप्पणी—२—अयोध्याकाण्डमें विवाहकी बात लिखनेका भाव यह है कि जनकपुरकी जिन कन्याओंका विवाह जनकपुरमें न हुआ था उनके विवाह वारातके लौटनेपर अवधमें हुए, यह बात किसी रामायणमें लिखी है । उसीको यहाँ सूचित कर रहे हैं ।

नोट—२—सातों काण्डोंसे इस काण्डकी रचना अति विचित्र और अनूठी है । इसकी कविता आद्योपान्त एक-सी मधुर, मनोहर है और कवित्व-शक्तिकी परकाष्ठा इसमें झलक रही है । इसमें प्रायः आठ-ही-आठ अर्धालियोंपर एक दोहा दिया गया है, और २४-२४ दोहोंके पश्चात् प्रत्येक पचीसवें दोहेके स्थानपर एक हरिगीतिका छन्द और एक सोरठा दिया गया है । जिनमें, केवल एक छन्दको छोड़कर अन्य, सब छन्दोंमें कविने अपना नाम भी दिया है । (अर्थात् प्रत्येक छन्दमें 'तुलसी' का भोग है ।) हरिगीतिका और सोरठाका नियम केवल एक ही जगह भग किया गया है अर्थात् दोहा १२५ के स्थानपर छन्द-सोरठा न देकर दोहा १२६ के स्थानपर छन्द और सोरठा दिया गया है । यह क्रम-भङ्ग भी जान-बूझकर ही माभिप्राय किया गया है । दोहा १२५ और छन्द जिसमें कविने नाम नहीं दिया है वह यह है—'तात बचन पुनि मातु हित भाइ भरत अस राउ । मो कहूँ हरम तुम्हार प्रभु सब सम पुन्य प्रभाउ ॥' और 'श्रुति सेनु पालक राम तुम्ह जगदीस भाया जानकी । ० । दो० १२६ छन्द ।' इसमें अपना नाम न देकर अपना स्वरूप लक्षित किया है । यह छन्द वाल्मीकिजीका वचन है । इसमें अपना नाम न देकर अपनेको उनका अवतार सूचित किया है । दोहोंमें श्रीरामजीक वचन मुनिप्रति हैं । दोनों सम्मुख हैं, तब नाम देनेकी आवश्यकता अब कहाँ रही ?

प्रायः सब चौपाइयाँ एक जातिकी अर्थात् सोलह मात्राओंकी, दोहे सब १३-११ मात्राके, सब जगह एक-ही-एक छन्द है, दो कहीं नहीं हैं, इसी तरह छन्दके नीचे एक-ही-एक सोरठा है दो कहीं नहीं । इस काण्डमें 'इति' नहीं है और न किसीका संवाद है ।

इस काण्डमें आद्योपान्त तबहुनसे रूपक आये हैं । काण्डका प्रारम्भ रूपकालकारसे किया गया है और समाप्ति

भी रूपकहीपर ॥ गोस्वामीजी रूपकालङ्कारमें बड़े ही निपुण दीखते हैं। आपके से बड़े-बड़े रूपक गायक ही कहीं और किसी कविकी रचनाओंमें देखनेमें आते हैं। आपने इनके द्वारा विधि वस्तुआके सुंदर-सुंदर चित्र हमारे सामने खींचकर रख दिये हैं सब काण्डोंसे इसमें अधिक रूपक हैं।

३—श्रीरामचरितमानसकी अनेक चौपाइयाँ, दोहे इत्यादि मूल मन्त्र ही माने गये हैं और ग्रन्थकी प्रायः प्रत्येक चौपाईमें रकार-मकार किवी-न-किवी रूपमें अवश्य आये हैं। मानस-अभिराममें इस प्रकार की चौपाइयाँ का प्रयोग अनेक मनोरंजकी सिद्धिके लिये बताया गया है। इस चौपाईका अप आनन्द-मङ्गलका देनेवाला है।

नोट—४ 'जब ते' इति। यहाँ लोग गका करते हैं कि क्या विवाह करके घर आनेके पहले यहाँ मोद-मङ्गल न थे? इसका उत्तर ३६१ (५) में लिखा जा चुका है। (ख) 'राम व्याहि घर आये' इति। यहाँ श्रीरामचन्द्रजीके पुरुषार्थसे विवाह हुआ। शुरुस्वस्वरमें उन्होंने धनुषको तोड़कर अपने पराक्रमसे व्याह किया। अतः 'राम व्याहि घर आये' कहा। राजपुत्रोंका व्याह करके घर आये ऐसा नहीं कहा। पुनः 'व्याहि' का भाव कि अपना व्याह किया और भाइयोंका भी विवाह करके घर आये। क्योंकि तीनों भाइयोंका विवाह शुरु-स्वस्वरमें श्रीरामजीके धनुष तोड़नेके कारण हो जनकपुरमें हुआ। यथा—'विश्व विजय जसु जानकि पाई। आप भवन व्याहि सब भाई ॥ १-३५७ ॥' (ग) 'नित नव' का भाव यह कि आज कहीं, कब कहीं, प्रतिदिन बढ-चढकर 'जहाँ तहाँ राम व्याहु सब गावा १-३६१-४ ॥' 'मंगल मोद उठाह नित जाहि दिवस एहि माँति। उसगो अवध अनद भरी अधिक अधिक अधिकाति १-३५९ ॥' में जो भी भाव है उसका भी इनमें समावेश हो गया। लाल भगवानगोनजीका इस गकासमाधानपर एक दोहा है 'पहिले केवल फल रहे अवधपुरी के माँहि। अब भे चारिउ क्रियनयुत जब तँ आये व्याहि ॥' (घ)—व्याहका मुल अयोध्याहीमें नहीं हुआ, किंतु चौदहों भुजामें हुआ, यथा—'सुवन चारि दम मण्ड उठाहू। जनकसुता रघुवीर विवाहू ॥' वही बात आगे कहते हैं। (पु० रा० कु०)।

नोट—श्रीपार्वतीजीने जो प्रश्न वालकाण्ड दोहा ११० में किये हैं उनमेंसे 'राज तजा सो दूपन काही' दम प्रश्नके उत्तरमें सम्पूर्ण अयोध्याकाण्डका चरित्र कहा गया। और सुप्ररोतिते एक चौपाईमें समस्तप्रश्नों का उत्तर दिया गया।

श्रीसुष्टुष्टिजीने जो मूर्खमायग ग्रन्थकारने उत्तरकाण्ड दोहा ६४-६८ में कहलाये है उसमें इस काण्डक प्रकरण ये हैं—

'बहुरि राम अभिवेक प्रसगा। पुनि नृप बचन राजरस भगा ॥ पुरवासिन्ह कर बिह बिपाटा। कहेसि राम ललितन सबारा ॥ विपिन गवन केउट अनुरागा। सुरसरे उतारि निवास प्रयागा ॥ बालमोक प्रभु मिलन बखाना। चित्रकूट जिमि बस भगवाना ॥ सचिवलावन नगर नृप मरना। भरतागवन प्रेम बहु बरना ॥ करि नृप किया सग पुरवासी। भरत गये जहाँ प्रभु सुखरासी ॥ पुनि रघुपति बहु विधि मनुसाये। लेह पाहुका अवधपुर आये ॥' कोन प्रसग कहाँसे कहोतक है यह उचित स्थानपर दिया जावेगा।

शुवन चारि दस भूवर भारी। सुकृत मेघ वरपाहि सुख-चारी ॥ २ ॥
रिधि सिधि सपति नदी सुहाई। उमगि अवध-अंबुधि कहँ आई ॥ ३ ॥
मनिगन पुर नर नारि सुजाती। सुचि अमोल सुंदर सब भाँती ॥ ४ ॥

शब्दार्थ—शुवन = लोक। चारि दस = चौदह। पुरणानुसार लोक १४ हैं—भू, भुव, स्व, मह, जन, तप और सत्य—ये सात 'सा' लोक हैं और अतल, वितल, रसातल, सुतल, गमस्तिमत् (तलतल), महीतल और पाताल—ये सात पाताल हैं। सुकृत = पुण्य। रिधि = ऋद्धि = सम्पत्ति, बढ़ती। पुनः, ऋद्धि कुवेरपत्नी स्यात् अर्थात् कुवेरकी पत्नी, समुद्रमंथ कुवेर ही—(सं. मिश्र) 'सिद्धि'—योग या तपके द्वारा प्राप्त अलौकिक शक्ति या संपन्नताको 'सिद्धि' कहते हैं।

भगवद्-सम्पत्ती ८ सिद्धियाँ प्रमिद हैं—अणिमा, महिमा, गरिमा, लघिमा, प्राप्ति, प्राकाम्य, ईशित्व और वशित्व, सुख-समृद्धि । विशेष ३० म० सो० १ और १-२२ (४) में देखिये । 'ऋद्धि सिद्धि'—समृद्धि और सफलता—यह महावरा है । 'सपति'—विभूति, ऐश्वर्य, निधि । उमणि—उमड़कर । बढ़कर ऊपर उठती हुई चलना 'उमगना' है । अलुधि—(अलु=जल + धि=धारण करना) जलका अधिष्ठान समुद्र । 'सुजाति'—अच्छी जातिके, उत्तम आचरणवाले, पुण्यात्मा । 'सुचि' (सुचि)=पवित्र । 'अमोल'—अमूल्य, जिसका मोल न हो सके ।

अर्थ—चौदहों लोक भारी पर्वत है । (जिनपर) पुण्यरूपी मेष सुखरूपी जल बरसते हैं ॥ २ ॥ ऋद्धि-सिद्धि और सम्पत्तिरूपी सुन्दर नदियों उमड़कर अवधरूपी समुद्रको आईं (अर्थात् इसमें आ मिलीं) ॥ ३ ॥ नगरके पुण्यात्मा स्त्री-पुरुष (इम समुद्रके) अच्छी जातिके मणिसमूह हैं जो सब प्रकारसे पवित्र, अमूल्य और सुन्दर हैं ॥ ४ ॥

नोट—१ इन चौपाइयोंका भाव यह है कि श्रीदशरथजी महाराज तथा रानियों आदिके सुकृतोंके फलसे चौदहों लोक इस समय सुख पा रहे हैं,—सभी ऋद्धि, सिद्धि और समस्त सम्पदाओंसे भरे-पूरे हैं और अवध तो मानो इनका अधिष्ठान ही है, इसके सुखसम्पत्ति, ऋद्धि-सिद्धिकी तो यह ही नहीं । यहाँके पुरवासी उत्तमाचरण, पवित्र और सुन्दर हैं । इसका चित्र साङ्गरूपकद्वारा खींचकर दिखाया है, जो टिप्पणीसे मलीमोंति समझमें आ जावेगा ।

टिप्पणी—१ 'भुवन चारि दस' इति । (क) जल मेषसे उत्पन्न होता है । पहाड़ोंपरकी वर्षासे नदियोंकी उत्पत्ति है । पहाड़ोंसे नदियाँ निकलती हैं । यथा—'बूँद बघात सहहि गिरि कैसे ।' 'स्रवाहिं सयल जनु निरंतर भारी । सोनित सरि कादर भयकारी । ६ । ८६ ।' 'पाप पहार प्रकट भै सोई ।' तथा यहाँ 'भुवन चारि' । पहाड़ोंपर वर्षा होनेसे वह जल नदियोंद्वारा समुद्रमें आ प्राप्त होता है । समुद्रसे अनेक रत्न पैदा होते हैं । उसीका यहाँ साङ्गरूपक बोधा गया है । (ख) 'भूधर भारी'—भुवन भारी है, इसीसे उन्हे 'भारी' भूधरोंसे उपमा दी । भारी पर्वतोंसे भारी नदियाँ निकलती हैं (जो समुद्रतक पहुँच जाती हैं) । (ग) 'सुकृत मेष बरपाहिं'—राजा, रानी, परिजन और प्रजा सभी सुकृतों हैं । यथा—'नृप रानी परिजन सुकृत मधुकर बारि बिहग । १ । ४० ।' 'सुकृती तुम्ह समान जग माही । भयेउ न है कोउ होनेउ नाही ॥ १ । २९४ ।' 'तुम्ह गुरु विप्र धेनु सुर सेवी । तसि पुनीत कौसल्या देवी ॥ १ । २९४ ।' इत्यादि । पर्वतपर मेषाकी भारी वर्षा होती है । यहाँ राजा, रानी आदिके सुकृतरूपी मेष चौदहों लोकोंमें सुखरूपी जलको भारी वर्षा करते हैं । ऐसा कहकर उनके सुकृतोंको भी भारी सूचित किया । (घ) 'बरपाहिं सुख-वारी'—सुकृतसे सुख होता है, यथा—'सब दुख बरजित प्रजा सुखारा । धरमलील सुन्दर नर नारी ॥' 'तिमि सुख सपति विनहिं थोलाए । धरमलील पहिं जाहिं सुभाए १ । २९४ ।' 'बनौअम निज निज धरम निरत वेदपथ लोग । चलहिं मदा पावहिं सुखहिं नहिं भय सोक न रोग । ७ । १०१ ।' 'सुख चाहहिं मूढ़ न धर्म रता । ७ । १०२ ।' मेषसे जल मिलता है वैसे ही सुकृतसे सुख । सुख सुकृतोंद्वारा हुआ, इसीसे वह सुहावनी ऋद्धि-सिद्धि-सम्पत्तिरूपी नदियोंद्वारा श्रीअवधरूपी समुद्रमें आ प्राप्त हुआ । (ङ)—प्रारम्भमें 'जब तें राम व्याहिं घर आए । तब तें' कहकर जनाया कि व्याहमें तो पुण्य हुआ ही था, घर आनेपर भी भारी पुण्य हुए, उसी सुकृतसे सब भुवन सुखसे भर गये । (च) नदीकी उत्पत्ति पर्वतसे है । पर उमग मेषाकी वर्षासे ही होती है, इसीसे पर्वत और मेष दोनों कहे । (बाबा हरीदासजी)

टिप्पणी—२ 'रिधि आई' इति । (क) जैसे समुद्रके ही जलसे मेष बनते हैं और वर्षा होनेपर वही जल नदियोंके द्वारा फिर समुद्रमें आ प्राप्त होता है, वैसे ही यहाँ समक्षिपे । श्रीअयोध्याजीके सुकृतोंसे चौदहों भुवनोमें सुखकी वृष्टि हुई । फिर वही सुख ऋद्धि-सिद्धि-सम्पत्तिके द्वारा अवधमें आकर प्राप्त हुआ है । क्योंकि जहाँ सुकृत होता है वहीं सुख ढोढ़कर आ जाता है । ऋद्धि-सिद्धि और निधियाँ चौदहों भुवनोका सुख लेकर अवधमें साक्षात् आईं । यथा—'सिधि सब सिध बायसु अकनि गई जहाँ जनवास । लिये सपदा सकल सुख सुरपुर भोग बिलास ॥ १ । ३०६ ।' (तबसे वे साथ हैं और अब तो उनकी स्वामिनी भी यहीं हैं) 'रमानाथ जहँ राजा 'अनिमादिक सुख सपदा रही अवध सब छाह ॥ ७ । २९ ।' (ख) ऋद्धि-सिद्धि आदिके आनेका हेतु यह है कि सबको विवाहोत्सव देखनेकी लालसा है, यहाँ—'मगल सगुन मनोहरताई । रिधि सिधि सुख सपदा सुहाई ॥ जनु उछाह सब सहज सुहाए । तनु धरि धरि दसरथ गृह आए ॥ देखन हेतु राम बैदेही । कहहु लालसा होहि न केही ॥ १ । ३४५ ।' (ग) 'नदी

सुहाई—श्रद्धा-सिद्धि और संपत्ति चल दे, चलायमान हो, स्थिर रहनेवाली नहीं है। आज कहीं है तो कल कहीं। इसीसे इनसे नदीका रूपक बोधा गया। यथा—‘राम विमुख संपत्ति प्रभुताहं। जाह रही पाई विनु पाई ॥ मजल-मूल जिन्ह सरित्त्व नाहीं। बरपि गए पुनि तवाहिं सुपाई ॥ ५। २३।’ अयोध्याजोकी संपत्ति अचल है अतः उसे समुद्रसे रूपक दिया। नदियाँ समुद्रमें मिलनेसे अचल हो जाती हैं, अन्यत्र वे चल (अस्थिर) हैं। अवधरूपी समुद्रमें सगम होनेसे सब श्रद्धा-सिद्धि-संपत्ति यहाँ छाकर अचल होकर रह गई। यथा—‘अनिमादिक सुग सपदा रही अवध सब छाई।’ समुद्रके भीतर मणिगण अचल हैं वैसे ही अवधवासी अयोध्यापुरीको छोड़नेकी इच्छा नहीं करेंगे, अवध त्याग करनेके विषयमें जड़ हैं। (घ) ‘सुहाई’ का भाव कि अवध-वासियोंकी संपत्ति सुकृते प्रातः हुई है। अधर्मय संपत्ति सुहाई नहीं होती। रावणकी संपत्ति लटमारकी थी। लटमारकर, मताकर, जीवोंको दुखाकर उसने संपत्ति बंटोरी थी, इसीसे उसके सम्बन्धमें कहा है कि ‘रावन सौ राजा रजतेजको निधान भो। तुलसी तिलोक की समृद्धि सौज सपदा सकैलि चाकि राखो रासि, जागर जहान भो। क० सु० ३०।’ ‘जागर’ पोतनेसे होता है। रावणने ‘पीटकर (सताकर) संपत्ति प्रातः की थी। अयोध्यावासियोंके यहाँ संपत्ति अपनेमें आई। अथवा, नदीकी बाढ़ भयानक होती है, यथा—‘पाप पहार प्रगट भइ सोई। मरी क्रोध जल जाह न जोई ॥ ४३। १।’ ‘सुहाई’ सैल जनु निर्मर भारी। सोनित सरि कादर भयकारी।’ पर यह नदी भयानक नहीं है, ‘सुहाई’ है, क्योंकि श्रद्धा-सिद्धि-संपत्ति सबको सुन्दर लगती है। [जो दुखाकर बंटोरी हुई संपत्ति ‘असुगवनी’ होती है। ऐसी संपत्ति नदी भयावनी होती है। क्योंकि वह पापरूपी पर्वतसे निकलती है, यथा—‘पाप पहार प्रगट भइ सोई।’ संपत्ति नवनिर्मित मर्मजने। यह सबको सुहाती ही है। अतः सुहाई करा। (प्र० स०)]।

नोट—१ सु० शेषनलालजी लिखते हैं कि ‘जब ते राम व्याहि घर आए। नित नय मगल०’ में ‘नय मगल०’ में ‘नय’ काट-का सम्बन्ध मिलाकर आगे ‘सुवन चारि दस०’ में ‘नित नय मगल’ का नयन ग्रहण है। जैसा ‘नय नदियोंका जल’ नित्य नया समुद्रमें प्रवेश करता है वैसे ही नित्य नये मगल-मोद-बधावें अवधमें होते हैं। २—‘संपत्ति और ‘नदी सुहाई’ का साम्य इसलिये है कि नदी कुटिलगामिनी है, यथा—‘गति कर कविता मरितकी’, ‘नय कुटिल-गामित्वाद्’ (विश्वनाथ कवि)। (सू० प्र० मिश्र)

टिप्पणी—३ ‘अमणि अवध जनुधि’ इति। (क) अवधको अनुवि करनेका भाव कि (१) समुद्र स्वयं पूर्ण है, वह नदियोंके बलकी अपेक्षा नहीं करता। वैसे ही अयोध्या मन संपत्तिमें भरी है, उसे श्रद्धा सिद्धि संपत्ति की किंचित् भी अपेक्षा नहीं, यथा—‘जिमि सरिता सागर महँ जाहीं। जगपि ताहि कामना नाहो ॥ तिमि सुग संपत्ति धिनाहि बोलाये। धरसखो पहि जाहि सुभाये ॥ १। २९४।’ समुद्र बड़को अवधि (सीमा एवं अधिष्ठान) है, वैसे ही अवध सुखकी सीमा है, अधिष्ठान है। चौदहों सुवनोंका सुख सिमितकर अवधमें भर गया। (२) चादह। सुवनोंमें मेंवोंकी वर्णोंकी-सी सपदा है और अवधमें समुद्रकी-सी सपदा है। सब सुवनामें बूँद-बूँद मात्रकी आमदनी (आय) है और अयोध्यामें सहस्रों नदियोंके सगमकी-सी आमदनी है। [सुखरूपी बलकी वृष्टि तो सब लोकोंमें हुई, पर मन लोकोंका सुख बूँदमात्र ही हुआ, क्योंकि वहाँ केवल बूँद बरसे और बल तो सब अवधरूपी समुद्रमें ही उमड़कर आ गिरा है। (प्र० स०)] (३) अयोध्याके समान अयोध्या ही है जैसा समुद्रके समान समुद्र ही है। (४) जैसे समुद्र एकरस अचल है, कभी घटता नहीं, वैसे ही अयोध्याकी संपत्ति अचल है। (ख) ‘आई’ का भाव कि अपनेसे आ गयी। अवधवासियोंको उसकी चाह नहीं है। यहाँतक समुद्रके बाहरकी सपदा (जो उसमें बाहरसे आयो) कहीं, आगे उसके भीतरकी संपत्ति कहते हैं।

टिप्पणी—४ मनिगल पुर नर इति। (क) पुर नरनारिको मणिगण करनेसे पाया गया कि अयोध्याका रूपक रत्नाकर समुद्रसे बोधा है। जैसे समुद्रके समान समुद्र, वैसे ही अयोध्याके समान अयोध्या और यहाँके पुरवासियोंके समान यही हैं, अन्यत्र चौदहों सुवनोंमें न तो ऐसे सुन्दर पुरवासो हैं और न किसीके ऐसे सुकृत हैं जो मेंवोंके समान समस्त सुवनोंमें सुख लखावें। (ख) जैसे समुद्रके बाहरकी सपदा श्रद्धा-सिद्धि कही और ‘सुहाई’ शब्दसे उसकी शोभा कही, वैसे ही बाहरकी

मपदा मणिगण पुरनरनारि । १२२ 'शुचि जमाल सुन्दर मय भोती' मे उपमा शोभा करी । (ग) ऋद्धि-सिद्धि संपत्तिसे अवधवासी श्रेष्ठ है क्योंकि वह नदी है और ये मणिगण हैं । नदीमें मणिगण विशेष (श्रेष्ठ) हैं । मणिकी जाति, पवित्रता, मूल्य और सुन्दरता देखी जाती है । इसीमें यहाँ भी चारोंको कहा । कोई मणि स्वीवाचक है, कोई पुरुषवाचक, इसीसे 'नरनारि' का । शुचि, सुजाति, अमूल्य और सुन्दर ये सब मणिगणके विशेषण हैं, क्योंकि सब पुरवासी सब प्रकार सुन्दर शुचि आदि हैं । (घ) इस सुन्दरके भोक्ता श्रीदशरथजी हैं । पुरवासी रत्न है । रत्नोंका लोभ राजाको होता है ।

५ चरका वर्णन करते अवधवासियोंको जल्जर कहना चाहिये या अर्थात् कहना था कि उस सुखरूपी जलमें विषम रंगेवाले जल्जर हैं, पर ऐसा न कहा, क्योंकि यहाँ अयोध्याकी विभूति कहते हैं, यथा—'कहि न जाइ कह्यु नगर विभूती' । जल्जरकी गणना विभूतिमें नहीं है, इसीमें मणिगणकी उपमा दी । अथवा, अवधवासी सुखके विहारी हैं, वना श्रीरामचन्द्ररूप सुखके विहारी हैं, इसमें जल्जरकी उपमा न दी ।

६ 'मनिगण पुर नर नारि' इति । (क) वर्षाका जल नदियोंद्वारा समुद्रमें जाता है, उससे वहाँ नृपति, अमूल्य और सुन्दर मणिगण होते हैं, यह अवयव (उपमान) है । जैसे ही चौदहो भुवनमें सुकृतजनित सुखकी मूर्ति है, जो ऋद्धि-सिद्धि-संपत्तिद्वारा समुद्रमें अवधमें आ प्राप्त हो गया जिसमें यहाँके स्त्री-पुरुष सुजाति और शुचि गणयुक्त भी हुए एवं अन्य सब प्रसंगमें सुन्दर हुए, यह अभिधेय (प्रतिपाद्य विषय) है । अतएव उससे यावत् सुन्दरोंके पत्नी पणिगणमणि और उसके पत्न्युक्त गुणगणयुक्त नर-नारि हुए, यह व्यंग्य है । (पु० रा० कु०) । पुन, (ग) भाव कि समुद्रमें रत्न होते हैं पर ये रत्न सभी तरफके होते हैं, इनमें भी वर्णभेद होता है, इनमें बहुतसे कृजाति अर्थात् दूषित भी होते हैं, वनाका कुछ-न-कुछ मूल्य भी होता है और कितने ही देखनेमें सुन्दर भी नहीं होते । और अवधवासी सभी स्त्री पुरुष सुजाति मणिगण हैं । अर्थात् सुकृत-परायण, उत्तमाचरणवाले, पवित्र, अमूल्य (प्रतिष्ठित) और सभी प्रकारसे सुन्दर । [वाल्मी० १ । ६ में लिखा है कि अयोध्याजीके सभी स्त्री-पुरुष धर्मात्मा, मययी शीलवान्, चरित्रवान्, मर्त्ययाक समान शुद्ध, आत्मवान्, अग्निहोत्री, यज्ञ करनेवाले, बहुश्रुत, वेदाङ्गोंके ज्ञाता, रूपवान्, रत्नभक्त दानी, कृतज्ञ, सबके अनुयायी, पराक्रमी, धनधान्यसे पूर्ण और दीर्घजीवी थे । यथा— "सर्वे नराश्च नार्यश्च धर्मशीला नृमयुता । सुदिताः शीलवृत्ताभ्या महर्षय इवामलाः । ९ ।" कृतज्ञाश्च वदान्याश्च शूरा विक्रममयुता । १० । दीर्घायुषो नरा सर्वे शर्म मय्य च मंश्रिताः ।"—ये सब भाव 'सुजाति, शुचि, अमोलमें सूचित हुए हैं । ग० प्र० मिश्रजी कहते हैं कि ओर लोकमें पाप-पुण्य दोनोंकी व्यवस्था रहती है, परतु श्रीअवधमें इन रत्नोंका नाम निशान भी नहीं, विषमताका नाम ही वहाँसे निकाल दिया गया है, समता-ही-समता रह गयी है । इसीलिये "सुजाति" विशेषण टोक पड़ता है ।] (ग)—'मय भोती' अर्थात् ओर भी जिस प्रकारकी सुन्दरता कोई होती हो वह सब भी उनमें है ।

नाट—३ पुरनरनारियोंके विषयमें जो यहाँ कहा है उसका मिलान उत्तरकाण्ड बोहा २१ से कीजिये । यथा— 'राम भगतिरत नर नर नारि । मरुत परमगति के अधिकारी ॥ अल्पमृत्यु नहि कबचिउ पीरा । सब सुन्दर सब बिरुज मरीरा ॥ नहिं दरिद्र कोउ दुखी न दीना । नहिं कोउ अतुल न लच्छन हीना ॥ सब निर्दम धरमरत पुनी । नर नर नारि चतुर मय गुनी ॥'

कहि न जाइ कह्यु नगर विभूती । जनु एतनिअ विरंचि करतूती ॥ ५ ॥

शब्दार्थ—विभूती (विभूति) = ऐश्वर्य, सुख-सम्पत्ति, ऋद्धि-सिद्धि, सम्पत्ति । एतनिअ = वन इतनी ही । विरंचि = रचना करनेमें विशेष निपुण, ब्रह्माजी । करतूती (कर्तृत्व) = कारीगरी, कौशल, क्रामात ।

अर्थ—नगरका ऐश्वर्य कुछ कहा नहीं जाता । ऐसा जान पड़ता है, मानो ब्रह्माकी करतूत वन इतनी ही है ॥ ५ ॥

टिप्पणी—१ (क) नगरकी विभूतिका वर्णन वर्णनेके लिये समुद्रका रूपक बोधा । भाव कि नगर समुद्रके समान सुखमें भरा है । (ग) 'कहि न जाइ' यथा—'अवधपुरी बामिन्द कर सुख मपदा समाज । सहस्र सेष नहिं कहि सकहि' ॥ ७ । २६ । इसमें बनाया कि उन विभूतिको ऐसा ही जानिये जैसा रूपकमें 'जब ते राम व्याहि घर आवे' में 'रामचंद्र सुखचटु निहारी' तक कहा गया । (क) 'जनु एतनिअ विरंचि करतूती' इति । ऋद्धि-सिद्धि-संपत्ति विधिका

रची हुई है। नगर साक्षात् साकेत है। विधिनिर्मित नहीं है। इसीसे विधिकी करनी नगरमें नहीं कही गयी। 'विरचिकी करत्ती' को विभूतिके साथ लगाना चाहिये। अयोध्या विभूतिकी अवधि (सीमा) है, सुखकी अवधि है और उसका ऐश्वर्य ब्रह्माकी करत्तिकी अवधि है। (घ) उपर्युक्त नगरकी श्रद्धा-सिद्धि-सम्पत्ति, स्त्री-पुरुष, सभी 'विभूति' पदसे बना रहे हैं। यह सब विभूति उत्प्रेक्षाका विषय है। कविने यहाँ ब्रह्माजीके सृष्टि-रचना कौशलपर इतिश्री लगाकर (कि मानो ब्रह्माकी इतनी ही करामात है। इससे अधिक नहीं, इससे बढ़िया रचना अब वे नहीं कर सकते, उनकी कारीगरीकी इतिश्री हो गयी, सब यहाँ खर्च हो गयी) नगरके ऐश्वर्यको अकथनीय सूचित किया। नगरकी विभूतिमें इतिश्री गरीकी इतिश्री हो गयी, सब यहाँ खर्च हो गयी) नगरके ऐश्वर्यको अकथनीय सूचित किया। नगरकी विभूतिमें इतिश्री नहीं लगायी।—(प० रामकुमार) यहाँ 'अनुक्तविषयावस्तूप्रेक्षा अलंकार' है। [सं० प्र० मिश्र—'अनु एतानिअं' का भाव यह है कि ब्रह्माकी करत्ति लोकोंके भीतर ही रह गयी, कहीं बाहर नहीं छिटकी। अब यहाँ उनकी मति ही न पहुँची तब ब्रह्माकी सृष्टिसे उत्पन्न सासारिक या पारलौकिक लोगकी मति क्या चलेगी ?]

प० रामकुमारजी—हिंदूशास्त्रोंके अनुसार अयोध्याजी यद्यपि सृष्टिमें है तथापि अलग भी है। गीतावरी उत्तर-काण्डसे मिलान कीजिये—'देवत अवधको जानद। हरपि घरमत सुमन निमिद्रिन देवतनि को दृष्ट ॥ १ ॥ नगर रचन। मिखन को विधि तरुत बहु विधि बढ। निपट लागत अगम ज्यो जलचरहि गमन सुदृढ ॥ २ ॥ मुद्रित पुरलंगनि सराहत निरखि सुखमा लुट। जिन्हके सुखलि-चप पिबत रामसुगतरविंद मकरद ॥ ३ ॥ मय ज्योम विलसि चलत विनेस डबगनचढ। रामपुरो बिलोकि तुलसी मिटत सब दुख दृढ ॥ ४ ॥ (पद २३) (विशेष १ १६-१ 'यदा अवधपुरी अति पावनि' में देखिये।) यहाँ तक नगरकी विभूति कती, आगे पुरवागियाका हाल करते हैं।

सब विधि सब पुरलोग सुखारी। रामचंद सुखचंदु निहारी ॥ ६ ॥

मुद्रित मातु सब सखी सहेली। फलित बिलोकि मनोरथ बेली ॥ ७ ॥

रामरूप गुन सील सुभाऊ। प्रमुद्रित हाँह देखि सुनि राऊ ॥ ८ ॥

शब्दार्थ—सुखारी=सुखी। चंद, चंदु (चन्द्र)=चन्द्रमा। निहारी=देखकर। मुद्रित=आनन्दित, आनन्दमें भरा। सखी-सहेली—ये दोनों पर्यायवाची शब्द हैं। दोनों एक ही अर्थमें एक साथ चोखेका महावग है। तो भी इनके यहां साथ प्रयुक्त किये जानेसे लोग इनके भिन्न भिन्न अर्थ भी लगाते हैं। शब्दमागारमें लिखते हैं कि—'सखी' = सखी, सगिनी। साहित्य-ग्रन्थोंके अनुसार वह जो जो नायिकाके साथ रहती हो और जिससे वह अपनी कोई बात न छिपावे। सखीका चार प्रकारका कार्य होता है—मदन, शिखा, उपालम्भ और परिहास। विनायको टीकाकार लिखते हैं कि 'सखी' (स=बराबर + ख्या=कहलाना) = बराबरीवाली सगिनी। कहा है स्नुवशमे—'समानशौल्यमनेषु सख्यम्' अर्थात् एकसे स्वभाव झुकाववाली आपसमें सखी कहलाती हैं। सहेली [सह + एली (प्रत्यय)] = साथमें रहनेवाली, सगिनी, अनुचरी, परिचारिका।—(श० सा०)। वैजनाथजी और वीरकविजी कहते हैं कि 'मन्वी' प्रत्य भिनाणी है और 'सहेली' उससे न्यून है, इसमें सेविकीका भाव होता है। फलित=फलित हुई, फरनी हुई, सम्पन्न, पूर्ण। बेसी=बेच, छता। वनस्पति शास्त्रके अनुसार वे छोटे कोमल पौधे जिनमें काण्ट या मोटे तने नहीं होते और जा अपने बचपर ऊपरकी ओर उठकर नहीं बढ़ सकते। मनोरथ=अभिप्राय, इच्छा। सील (शील)=हृदयकी वह स्थायी स्थिति है जो सदाचारकी प्रेरणा आपसे-आप करती है। इसका आचरण आनन्द और हर्षपूर्वक होता है। मुरखत, सद्गुति, उत्तम आचरण, चाल-व्यवहार, सकोची स्वभाव, दूसरेका जो ने न दुखे यह भाव, शिष्टाचार। शील कहीं दम, कहीं पॉच कहे गये हैं। प्रमुद्रित = बहुत ही आनन्दित।

१ 'फलित' पाठ प० शिवलालपाठकजी प्रतिमें है और दीनजी उसको शुद्ध मानते हैं। वे कहते हैं कि बेचाकी शोभा साहित्यमें फलनेहीमें मानी गयी है। दूसरे फलित तब कह सकते जब उनके सतान पेदा होती, सो उसका जिक्र इस काण्डमें है नहीं। वृक्ष या वृष्टिके बादसे 'फलित' लिखना और लताओंके लिये 'फलित' लिखना ही उचित है।

अब सब प्रतितीमें 'फलित' पाठ है, मागवतदासजी और राजापुरका यही पाठ है। इस पाठके पदमें

गौड़जी कहते हैं कि—मानमकारने यहाँ पाठ 'फलित' रखा है, फुलित नहीं। उसके कई हेतु हैं।—(१) फुलित शब्द रामचरितमानस भरमे और कहीं नहीं आया। फलित शब्द अर्द्ध तत्सम है, फुलित खींचातानीसे तद्भव हो सकता है। तुलसीदासजीने प्राकृतके व्याकरणका पूरा ध्यान रखा है। इससे अनुमान होता है कि यहाँ 'फुलित' नहीं 'फलित' है। (२)—फुलित माननेवाले यह समझते हैं कि माताओं और उनकी सखियों-सहेलियोंका मनोरथ सतानके हो जानेमें फलित होगा परंतु वह इस बातको मूल चाते हैं कि त्रेतायुगमें कलियुगकी तरह व्याह होते ही सन्तान नहीं हो जाती थी। साठ हजार वर्षपर राजा दशरथके और दस हजार वर्ष पर स्वयं चारों माइयोंके सन्तति हुई। यह साधारण नियम था। सन्तानका गीघ्र होना अपवाद है। ऐसे दीर्घकालके बाद होनेवाली घटनाके लिये मनोरथकी कथा अस्वाभाविक दीखती है। यदि कहा जाय कि मनोरथका अन्तिम फल राज्य-प्राप्ति था तो राज्य-प्राप्ति विवाहसे वह सम्बन्ध नहीं रखता जो सम्बन्ध लता, फूल और फलमें है। (३)—विश्वामित्रने 'इन्ह कहैं अति कल्याण' यह कहकर जो आगा दिलायी थी उस आगा-लतामें फूल तब लगे जब धनुषभगके समानचार राजा आदिको मिले। उन फलोंमें फल तब प्राप्त हुए जब माताओं और सखियोंने बहुधा-के मुख देखे। जैसे स्त्रियोंकी आगा-लता फली वैसे ही राजा दशरथके मनोरथका वृक्ष भी उस समय फल जग कि उन्होंने पहले-पहल जनकपुरमें बहुआका मुख देखा। यहाँ मनोरथके साथ बेलिका प्रयोग करके सगतिकी रीतिको भंग करते हुए भी सुश्रुतिने राजाके मनोरथ और रानियोंकी आगाके फलित होनेकी सुसगति दिखायी है।

अर्थ—मय पुरवासी श्रीरामचन्द्रजीका चन्द्ररूपी मुख देखकर सब प्रकार सुखी है ॥ ६ ॥ सब माताएँ और उनकी मखी-सहेलियों मनोरथरूपी बेलिको फली हुई देखकर आनन्दित हैं ॥ ७ ॥ श्रीरामचन्द्रके रूप, गुण, शील और स्वभावको देख-सुनकर राजा अत्यंत आनन्दित होते हैं ॥ ८ ॥

टिप्पणी—'सब बिधि सब पुरगंग' इति। (क) यहाँ पुरके लोगोंका सुखी होना कहा। 'लोगाइयों' (स्त्रियों) को नहीं कहा। कारण कि स्त्रियों बिना अवसरके अपने-अपने घरोंसे निकलकर श्रीरामजीका मुख नहीं देख सकतीं और यहाँ मुखचन्द्र देखकर सुखी होनेका प्रसंग कह रहे हैं, इसीसे स्त्रियोंको न कहा। अथवा, 'लोग' में स्त्री-पुरुष दोनों आ गये।

२—'रामचन्द्र मुखचन्द्र निहारी' इति। (क) मुखचन्द्रको देखकर सुखी होना कहकर जनाया कि पुरवासी नगरकी विभूति (ऋद्धि-मिद्धि-सपत्ति आदि) से सुखी नहीं है, वे तो श्रीरामचन्द्रजीके मुखचन्द्रको ही देखकर सुखी होते हैं (इनके दर्शनके आगे वे ऋद्धि-मिद्धि एवं नवनिधियोंको तुच्छ मानते हैं, वे सब तो दर्शनपर निछावर कर डालनेकी वस्तुएँ हैं।) (ख) हमने यह भी जनाया कि श्रीरामजीका नित्यप्रति दर्शन करना यह पुरवासियोंका नित्यका नियम है और मुखचन्द्रदर्शनका सुख समस्त सुखोंसे बढ़कर है, यथा—'मुख छवि कहि न जाइ मोहि पाही। जो बिरोकि बहु काम लजाही ॥' (ग) उपर्युक्त भाव (कि श्रीरामदर्शनसे ही सुख मानते हैं नगरविभूतिसे नहीं) पाठके व्यतिक्रमके कारण कहा गया है। 'कहि न जाइ कछु नगर विभूती' कहकर तुरत यह कहनेमें कि 'सब बिधि सब पुरलोग सुखारी' यह समझा जाना स्वाभाविक है कि सब पुरवासी इस विभूतिके कारण सुखी हैं, इसीसे उमका निराकरण करनेके लिये अगले चरणमें कहते हैं कि 'रामचन्द्रजीके मुखचन्द्रको देखकर वे सुखी हैं।' बीचमें 'सुखारी' शब्द देनेमें यह भी भाव है कि 'ऋद्धि-सिद्धि-सपत्ति' का लौकिक सब सुख होनेपर भी वे श्रीरामदर्शनसे ही सुखी होते हैं।

३ (क) सब पुरवासियोंको नगरकी विभूतिमें गिना आये, यथा—'मनिगन पुरनरनारि सुजाती।' श्रीरामजीको 'नगरविभूति' नहीं कहा, क्योंकि वे उसकी विभूति नहीं हैं, किंतु उसके तथा उसकी विभूतिके पति (स्वामी) हैं। यहाँतक अवधवासियोंको स्वार्थ और परमार्थ दोनोंकी प्राप्ति दिखायी। विरचिकी कर्तृत्विकी सीमा ऐसी विभूति पुरवासियोंको प्राप्त है, यह स्वार्थकी प्राप्ति है, और 'रामचंद्र मुखचन्द्र निहारी' यह परमार्थकी प्राप्ति है, यथा—'राम ब्रह्म परमार्थ रूपा ॥ ९३ ॥ ७ ॥' प्रथम स्वार्थकी अर्थात् कही थी, अब परमार्थकी कही। अवधवासियोंके निकट (समज)

सामान्य है, परमार्थ विषय है यह बात वनयात्राके समय स्पष्ट देख पड़ी है। (ग) विभूतिके भोगसे ताप होना चाहिये, यथा 'भोगे रोगमर्थ सुखे दुःखमयम्।' अर्थमें चोढ़ अनर्थ कहे गये हैं। वे अवधवासियोंको नहीं होने। उनका भय इनको नहीं है, क्योंकि रामचन्द्रजीके दर्शनसे त्रिताप रह ही नहीं सकता, यथा—'वदन मयक ताप त्रय मोचन ॥ १-२१९।' (इनको तो ताप दर्शन न मिचनेसे ही होता है)।

नोट—१ यहाँ प्रसङ्गसे ध्वनित है कि श्रीरघुनाथजीके विश्वामित्रजीके संग चले जानेपर पुरवासियोंको सब तरहका दुःख या जो अयमित गया है। आगे पुरवासियोंको विशेषरूपसे सरकारके रखे पीछे पीछे नगर छोड़ एक मजिलतक जाना, फिर मरनजीके साथ मनाने जाना और अन्तमें उन विशेष दुःखमें उनके श्रुमागमनमें छुटकारा पाना सबकी सगति है। (गौड़जी)

टिप्पणी—४ 'पुरलोग सुखारी रामचन्द्र मुखचन्द' इति। (क) चन्द्रमाको देखकर समुद्र अपने परिकर (तरंगमाल) द्वारा अपना हर्ष जनाता है, जैसे ही श्रीरामचन्द्रजीका मुखचन्द्र देखकर अवध (अयोध्यापुरी) पुरवासियोंद्वारा अपना हर्ष जना रहा है। यह उपर्युक्त (पूर्व चोपाईकी) टिप्पणीमें कहा हुआ) रूपरूपमिथान है, फल व्यक्त किया। [(ख)—मुखपर चन्द्रमाका आरोपण करके उसका आह्लादकारक होना सूचित किया। मुखचन्द्र देखकर सुखी रहते हैं—इस कथनसे यह सदेह होता है कि मुखमात्रमें आह्लाद है, और अन्न आह्लादकारक नहीं है। अतएव यहाँ 'राम' के साथ भी 'चन्द्र' पद देकर जनाया कि सभी अन्न आह्लादकारक हैं। श्रीरामचन्द्रजीका मुखचन्द्र देख सुखी होना करके इनको सर्व-शुभ-स्थिति जनाया। (ग) समुद्र पूर्णचन्द्र तो देखकर विशेष तरंगित होता है। समस्त नदियोंका जल पाकर भी वह वैसा तरंगित नहीं होता। यहाँ नगरभरका आह्लादित होना कहा। इसकी व्याख्या उत्तरकाण्डके "राकामसि रज्जति पुर विन्दु देवि हरपान। योड कांन्दाहन करन जनु नारि तरंग समान ॥ दो० ३।" में है (बाबा रामदासजी)। पुन (घ) 'मय विधि मय पुर लोग मरगारी।' का भाव कि इनको सदा सुखीकी उमंग रहती है, यह रामचन्द्रजीके मुखचन्द्रको देखकर सदा आह्लादित रहते हैं, समुद्रको मदा यह अवसर प्राप्त नहीं वह केवल पूर्णचन्द्रको देख आह्लादित होता है। (मु० रोशनलाल)]

नोट—२ यहाँ यह जका होती है कि 'पुर नरनारि'की तो मणिगणमें उपमा दी थी न कि समुद्रमें। तब यहाँ मणियोंका सुखी होना चन्द्रको देखकर—यह कैसा ? इसका समाधान यह है कि पहला साद्वरूपक अर्थात् ४ पर पूरा हो गया। यहाँ उल्लास अलकार है। रामचन्द्रजीके मुखपर पूर्णचन्द्रका आरोपण किया गया। अतः उसके सन्तुष्टसे 'पुरलोग' समुद्र हुए, क्योंकि चन्द्रमा समुद्रके ही उल्लासका हेतु है।

टिप्पणी—५ 'सुखित मातु सब सखी सहेली।' इति। (क) बाहरका हाल कहकर अब अन्त पुरका हाल कहते हैं। प्रथम पुरवासियोंका आनन्द कहकर अब माताओं (रानियों) का सुख कहते हैं, फिर पिता (राजा) का सुख कहेंगे। (ख) मातासे नीचे उनकी सखी हैं और सखीसे नीचे सहेली हैं, अतः उनी क्रमसे कहते हैं। (सखी-सहेलीके मत गन्धार्यमें देखिये।) (ग) 'फलित विलोकि मनोरथ बेली' मनोरथ सफल हुए यह देखकर मुदित हैं। अर्थात् जितनी भी कामनाएँ थीं वे सब पूर्ण हुईं। मनोरथ वे थे कि पुत्रोंका विवाह हो जाय, उनके अनुरूप योग्य दुर्लभिनें मिलें, कुल अच्छा मिले। ये सब पूरी हुई, अतः मुदित हैं। यथा—'पूजी सकल कामना जीकी', 'उमगि उमगि आनन्द विलोकिते घबुन्ह सहित सुत चारी।' गी० १-१०७। 'राम सीय छवि देवि सुवति जन करहिं परस्पर चाता। अब जान्यो सौँचहुँ सुनुहुँ सखि कोविट बडो विधाता ॥ गी० १-१०८।' 'एहि सुप ते सतकोटि गुन पावहिं मातु बनहु। माहन्ह सहित विषाहि घर आप रबुकुलचन्दु ॥ १-३५०।'—इन उद्धरणोंमें स्पष्ट है कि पुत्रवधुओंकी प्राप्ति ही मनोरथका फलयुक्त होना है। ('फलित' पाठका समर्थन पाठान्तरकी पाठ-टिप्पणीमें किया गया है। विशेष भाव वहीं देखिये।) १-३५१-१ देखिये।

नोट—पाडेजी, वैजनाथजी और विनायकी टीकाकार 'पुत्र वधू'को मनोरथकी वेल और उनका अपने अनुकूल आकर्षण होना, उनकी सेवा सुलक्षणसे प्रसन्न होना 'फलित' होना कहते हैं। पर विवाह-प्रकरणसे भी बहुओसहित पुत्रोंका देखना ही फल लगना सिद्ध होता है। वहाँ राजाके मुदित होनेका प्रसङ्ग है, जैसे ही यहाँ रानियोंके मुदित होनेका।

वहाँ भी 'फल' पद प्रयुक्त हुआ और यहाँ भी । मित्रान कीजिये, यथा—'वैठे बरसल राम जानकि मुदित मन दसरथ भग । तन पुलक पुनि पुनि देखि अपने सुकृत सुरतर फल नष्ट ॥ मुदित अववपति सकल सुत बन्धु समेत निहारि । जसु पाए महिपालमनि क्रियन्ह सहित फल चारि ॥ १-३२५ ।' राजाको तो यह आनन्द जनकपुरमें ही प्राप्त हो चुका था, रानियोंको वह सुख अब मिला 'जब तें राम व्याहि घर आए' वहाँ राजाको 'मुदित' कहा और यहाँ रानियोंके प्रति वही 'मुदित' शब्द दिया गया ।

टिप्पणी—६ (क) 'मनोरथ बेनी'—मनोरथको बेलि कहा, क्योंकि मनोरथ माताओं (स्त्रियों) आदिका है तथा स्त्रियों (बहुओं) की प्राप्तिका है । राजा पुरुष हैं और उनका मनोरथ पुत्रवत्तक युवराज पद देनेका है, इसीसे उनके मनोरथको पुरुषवत्तक पुल्लिङ्ग शब्दसे रूपक देंगे, यथा—'मोर मनोरथ सुरतर फला । फल करिनि जिमि हतेउ समूला । २९-७ ।' (पु० रा० कु०) । पुन बेलि दूसरेके आश्रयसे बढ़ती, फूलती, फलती है । इसी तरह इनके मनोरथ देव-देवताओंकी मान-मान्यता मन्त्रोंके आश्रित होकर फली । इन्होंने मनोरथकी पूर्तिके लिये बहुत-सी मन्त्रें मानी थीं, यथा—'देवी पितर पूजे विधि नोकी । पूजो सकल वासना जीकी ॥ १-३५१-१ । अत मनोरथको बेलि कहा । (श्रीरामदासजी प्र० स०) ।

७—(क) "रामरूप गुन सील सुभाऊ" इति । ये सब बातें चारों भाइयोंमें हैं पर श्रीरामजीका रूप, गुण और सील सबने अधिक है, यथा—'चारिउ सील रूप गुन धामा । तदपि अधिक सुखसागर रामा ॥ १-१९८-६ ।' उनीं इनके रूप-गुणादिको देखकर विशेष प्रमत्तताका होना कहा । वाल्मीकीयमें जो रूप-गुणादिका विस्तृत वर्णन मर्ग १ व २ में है वह सब इतनेसे यहाँ जना दिया है । स्वभावके सङ्गमें सुशुण्डीजी कहते हैं कि 'सिख अन्न पूज्य चरन रघुराई । मो पर कृपा परम मृदुलाई ॥ अस सुभाउ कहुँ सुनउँ न देखउँ । केहि खरोस रघुपति सम लेखउँ । ७-१२४ ।' (इनमेंमें कुछ गुणाका उल्लेख आगे 'भग राम सब विधि सब लायक । ३-१ ।' में किया गया है) । (ख) प्रथमरूप है, नयमें गुण, सील स्वभाव होते हैं । इसीसे 'रूप' को प्रथम कहा ।

८—'प्रमुदित होइ देखि सुनि राज' इति । [(क) रूपादि देखकर सभी प्रसन्न होते हैं, यथा—'भये सब सुन्यो देखि दोउ आता । १-२१५ ।'—'प्रभु सोभा सुख जानहि नयना । कहि किमि सकहिं तिन्हहि नहिं बयना ॥ ७-८८ ।', 'सुमिरि रामके गुनगन नाचा । पुनि पुनि हरप सुसुदि सुजाना ॥ ७-१२४ ।', 'सुनि सोतापति सील सुभाउ' 'भाउ न मन तन पुलक नैन जल सो नर खेहर राउ वि० १०० ।' (इन पदमें सील स्वभावका सुन्दर वर्णन है और अयोध्याकाण्डमें इन सब गुणोंका ठौर-ठौरपर वर्णन मिलेगा ।) फिर ये तो राजाके पुत्र ही हैं इनका विशेष प्रसन्न होना स्वाभाविक ही है ।] (ख) प्रमुदितका भाव कि देखकर मुदित है और (दूसरेसे श्रीरामरूप गुणादि की प्रशंसा) सुनने-पर प्रमुदित (विशेष आनन्दित) होते हैं । अथवा, माता आदिके सुखसे इनको अधिक सुख होता है, यह जनानेके लिये 'प्रमुदित' शब्द दिया । माता आदि 'मुदित' हैं, राजा 'प्रमुदित' होते हैं । इसीसे यहाँ 'प्र' उपसर्ग अधिक दिया । [रानियोंका एक ही मनोरथ था, अतः वे रूप देखकर प्रसन्न होती हैं और राजा रूप तो देखते ही हैं, साथ ही उनके गुणसील स्वभाव भी देखते-सुनते हैं । वे केवल दुलहिनोंको देखकर मुदित होती हैं और वे श्रीरामरूप गुणादिसे प्रसन्न होते हैं । अतः रानियोंको 'मुदित' और राजाको 'प्रमुदित' कहा (प्र० स०) पुनः 'भाव कि श्रीमस्त, लक्ष्मण, शत्रुघ्न-जीके रूपगुणादि देख-सुनकर 'मुदित' होते हैं और श्रीरामजीके रूपादि देख सुनकर 'प्रमुदित' होते हैं । (प्र० स०) । अथवा गुणसील आदि देख-सुनकर सोचते हैं कि ये हम सबोंसे सुशोभित हैं, अब इनको राज्य मिलना चाहिये । हृदयमें बारबार यह विचार उठनेसे 'प्रमुदित' हो रहे हैं । (मानसमयक) । यथा—'पुषा ह्यस्य परा प्रीतिर्हृदि मंपरिवर्तते । कटा नाम मुच तद्व्याम्यभिषिक्तमहं प्रियम् ॥ वाल्मी० २ । १ । ३७ ।' आगे 'रामसजस सुनि अतिहि उछाह ।' से भी यह भाव पुष्ट होता है ।

नोट—५ 'देखि सुनि' इति । राजा नित्य इनके रूप, गुण, सील आदिको देखते थे । यथा—'एतैस्तु बहुभिर्युक्त' गुणैरनुपमैः सुतम् । दृष्ट्वा दशरथो राजा चक्रे चिन्तां परंतपः । २ । १ । ३५ ॥' अर्थात् शत्रुसतापी राजा दशरथने इस प्रकारके अनेक सुंदर गुणोंमें पुत्रको विभूषित देखकर मनमें विचार किया । क्या गुण देखे, इनका वर्णन श्लोक ६ से ३४ तक है ।

आगे श्लोक ३८ से ४१ तकमें राजाका मनमें गुणोंको गुनना पाया जाता है। नारदादिये, वेदार्थविद्य बड़े-बूढ़ोंसे, मन्त्रियोंसे, पुरवासियोंसे तथा बाहरसे आये हुए राजाओं आदिये सुना है, वे श्रीरामजीकी प्रशंसा बारबार किया करते थे। यथा—‘भगवन् राममखिला’ प्रशंसन्ति मुहुर्मुहुः । पौरात्र निगमा वृद्धा मन्त्रिणश्च विशेषतः ॥ अ० रा० २-२-२१’ (यह राजाने स्वयं वशिष्ठजीसे कहा है)। नागरिक और राज्यके प्रजाप्रतिनिधियोंकी ओरसे सामन्त राजाओंने श्रीदशरथजीसे श्रीरामजीके गुणोंका वर्णन वाल्मी० २-२ (श्लोक २७ से ५४ तक) में किया है, जिसे सुनकर राजा प्रसन्न हुए, पर ये गुण उस समय कहे गये हैं जब राजाने अपना मत उनसे प्रकट किया था कि हम रामका राज्याभिषेक करना चाहते हैं।

टिप्पणी—१ (क) पुरवासियोंको दर्शनसे सुख, यथा ‘सब बिधि सब पुरलो सुखारी। रामचंद्र सुखचंद्र निहारी ॥’ माताओंको विवाहसे सुख, यथा—‘फलित बिलोकि मनोरथ बेली’ क्योंकि माताओंको पुत्रके विवाहकी इच्छा रहती है और राजाको पुत्रके रूप, गुण, शील, स्वभावकी इच्छा रहती है। माताका सुख कहा—‘मुदित मातु’ वैसे ही यहाँ पिताका सुख कहना था। पर पिता न कहकर राजाका सुख कहा—‘देखि सुनि राज’। क्योंकि राजाको सदा योग्य उत्तराधिकारीकी चाह रहती है, वे इनमें राज्यशासनके समस्त गुण देख-सुनकर प्रसन्न हो रहे हैं। पुत्रमें गुण जानकर मुदित हैं और ये राज्यशासनके योग्य है यह जानकर प्रमुदित हैं। (ख) यहाँ उत्तरोत्तर एकसे दूसरेका सुख अधिक दिखाया है। पुरलोग ‘सुखारी’ है, माताएँ मुदित और राजा ‘प्रमुदित’। ‘सुखारी’ से ‘मुदित’ और ‘मुदित’ से ‘प्रमुदित’ विशेष है।

दो०—सबके उर अभिलाषु अस कहहि मनाइ महेसु ।

आपु अछत जुवराजपद रामहि देउ नरेसु ॥ १ ॥

शब्दार्थ—अभिलाषु=इच्छा। मनाइ=मनाकर, मनत मानकर, चिन्तनी करके। आपु=अपने। अछत=[अकर्मक क्रिया ‘अठना’ का कृदन्तरूप जिसका प्रयोग क्रियाविशेषणकी तरह होता है। स० अस् अस्ति। प्राकृत अच्छ=होना] रहते हुए, उपस्थितिमें, सामने। (ग० सा०)। वा, अच्छत=(अक्षत=नहीं दृष्ट हुआ) जीतेजी—(वि० टी०)। देउ=दे दें। ‘जुवराजपद’—युवराज शब्दका अर्थ होता है ‘युव’ (जवान) राजा, पर इसका प्रयोग इस अर्थमें होता है—राजाका वह राजकुमार वा सबसे बड़ा लड़का जिसे आगे चक्कर राज्य मिलनेवाला हो, चाहे वह जवान हो चाहे बुढ़ा। युवराजपद=युवराज्य, युवराजत्व, युवराजकी पदवी, राज्याधिकार।

अर्थ—सबके मनमें यह अभिलाषा है, सब महादेवजीको मनाकर प्रार्थना करते हैं कि राजा अपने जीतेजी ही रामजीको युवराज्य दे दें ॥ १ ॥

नोट—१ ऊपर सबके आनन्दको पृथक्-पृथक् कहा, अब यहाँ सबको एकत्र करने है, क्योंकि सबके चित्तमें अब यही एक अभिलाषा सर्वोपरि है। इसमें सब एकमत हैं।

टिप्पणी—१ (क) ‘सबके उर अभिलाषु’—राजाने वशिष्ठजीसे कहा है—‘सबहिं राम प्रिय जेहि बिधि मोहीं ॥ ३। ३।’ इसीसे जैसे राजाको अभिलाषा है वैसे ही सबके हृदयमें अभिलाषा है। हृदयमें रखते हैं, प्रकट कह नहीं सकते, क्योंकि यह बात प्रकट करने योग्य नहीं है, विरह है, क्योंकि राजा प्रतिज्ञापत्र लिख चुके हैं जिसके अनुसार श्रीरामजीको युवराज होना चाहिये। (विशेष नोट ३ में देखिये)। इसीसे मनाते हैं कि राजा स्वयं प्रसन्न होकर श्रीरामजीको युवराज कर दें, यही अच्छा है, उनसे यह बात कही कैसे जाय। (ख) ‘कहहिं मनाइ महेस’—मनाकर कहते हैं, क्योंकि वर माँगनेसे मिला है। देवता, अन्तर्यामी होते हैं तो भी वर माँगनेको कहते हैं। (यथा—‘प्रभु सर्वत्र दाम निज जानी। माँगु माँगु वर मैं नम बानी। १-१४५।’ माँगहु वर जोह भाव मन । १-१४८, ‘सकृत् विहाइ माँगु हृद मोही। १-१४९।’ इत्यादि)। ‘मनाइ महेस’ का भाव कि ये मशान ईश हैं, श्रीरामजीको युवराज्यपद देना महान् कार्य है, यह वे ही कर सकते हैं। क्योंकि ये सभके उत्प्रेरक हैं, महान् दाता हैं, अवदरदानी हैं, योद्धा भी और गोप्त प्रसन्न होते हैं, यथा—‘सुमिरि महेसहिं कइह निहोरी। आमुतोष तुम्ह अवदर दानी’... तुम्ह प्रेरक सबके हृदय ‘२-४४।’ (ग) ‘आपु अछत’ कहनेका भाव कि युवराज्यपद राजा ही दे सकता है,

यथा—‘जेहि पितु देह सो पावइ टीका’। (पुन, ‘आपु अछन’ का भाव कि यद्यपि राजा धर्मपूर्वक पृथिवीका पालन कर रहे हैं और अमी आगे भी उसी तरह पालन करनेको समर्थ हैं तो भी श्रीरामको यह मार दे दें)।

नोट—२ सब चाहते हैं कि इनको युवराज्य मिले क्योंकि ये सबको प्राणप्रिय हैं, यथा—“प्राणहु तें प्रिय लागत सब कहूँ रामकृपाल । १-२०४ ।” दूसरे, इससे कि कुल-रीति भी है कि—“जेठ स्वामि सेवक लघु भाई । यह दिनकर कुल रीति सुहाई ॥ १५-३ ॥” तीसरे, सबको विश्वास है कि इनके राजा होनेसे हम सबका कल्याण है, अतः चाहते हैं कि ये युवराज हों। यथा “त देवदेवोपममात्मज ते सर्वस्य लोकस्य हिते निविष्टम् । हिताय नः क्षिप्रमुदार-जुष्टं मुदाभिरेक्तं वरद त्वमहर्षिम् ॥ (वाल्मी० २।२।५७)” पुरवासियाने श्रीरामजीके गुणका वर्णन करके यह बात राजासे कही कि लोकहितमें लगे हुए देवदेव विष्णुके तुल्य अपने पुत्र श्रीरामजीका जिनके गुण उदार हैं हम सबोंके कल्याणके लिये राज्याभिषेक शीघ्र कर दीजिये । उमम लोकोत्तर कल्याणकारी गुण हैं, लोकमें उनके समान दूसरा सत्पुरुष कोई नहीं है । वे श्रीरामजीके गुणोपर इतने मुग्ध हैं कि वे राजाके जीतेजी इनको युवराज देखना चाहते हैं । अथवा, युवराजके लिये मनाते हैं, क्योंकि युवराज हो जानेसे फिर ये ही राजा होंगे इसमें संदेह नहीं ।

३—वे राजासे प्रत्यक्ष क्यों नहीं कहते ? इसका एक कारण तो यह है कि प्रजा डरती है कि हमारे कहनेसे राजा कहीं यह न समझें कि प्रजा हमसे दुखी है, इसीसे दूसरेको राजा बनाना चाहती है । वाल्मीकीयके—‘कथं नु मयि धर्मेण पृथिवीमनुशासति । भवन्तो द्रष्टुमिच्छन्ति युवराजं महाबलम् ॥ २-२५ ।’ अर्थात् मैं तो धर्मपूर्वक पृथ्वीका पालन कर ही रहा हूँ फिर महाबलवान् एक युवराज देखनेकी इच्छा आप लोग क्यों करते हैं । इन वाक्योंसे यह संदेह होना निर्मूल नहीं जान पड़ता, यद्यपि ये वचन राजासे अनजान-से बनकर उन लोगका अभिप्राय जाननेके लिये कहे गये । यथा—‘इति तद्बचनं श्रुत्वा राजा तेषा मनःप्रियम् । अज्ञानश्रिव जिज्ञासुरिदं वचनमब्रवीत् ॥ वाल्मी० २-२३।’

दूसरा कारण सत्योपाख्यान और गर्वसहिताके आधारपर यह कहा जाता है कि श्रीदशरथ महाराज केकयराजसे प्रतिज्ञाग्रन्थ हो चुके थे कि कैकेयीका पुत्र राज्यका अधिकारी होगा । प्रजा डरती है कि हमारे कहनेसे राजा हमको एकरारके प्रतिकूल और भरतके विरोधी जान अधर्मी समझेगे (वैजनाथ, मा० म०, प० रा० कु०) । सत्योपाख्यानके अनुसार एकरार होना ठीक है । परंतु इस ग्रन्थसे इस बातका ठीक पता नहीं लगता । कैकेयी उस एकरार-पत्रका कहीं नाम भी नहीं लेती और न मगरा ही उसका आश्रय लेती है । यतीरूप दो वरदानोपर ही वह अपना बल जता रही है । कैकेयीजी स्वयं श्रीरामको युवराज बनानेको कई बार कह चुकी हैं । दूसरे प्रतिज्ञा-पत्रका हाल प्रजाको मालूम नहीं था ।

४—ध्यान रहे कि गोस्वामीजीने अवधी भाषाका प्रयोग बहुत किया है । इस भाषामें पुंल्लिङ्ग शब्द जिनके अन्तमें अकार होते हैं उकारान्त बोले जाते हैं । जैसे चहु, मातु, अभिलाषु, रासु इत्यादि । सजाहीके विषयमें यह नियम नहीं है वरन् कभी-कभी विशेषण और सर्वनाममें भी यही नियम प्रचलित है । जैसे, एकु, आपु, यहु, इत्यादि । [गीताप्रेसने एक ‘मानस-व्याकरण’ निकाली है उसे पाठक देखे तो उनको लिपिके सम्बन्धकी बहुतैरी शकाशका समाधान वहाँ मिलेगा । अकारान्त पुंल्लिङ्ग शब्दके प्रथमा और कहीं-कहीं (जहाँ विभक्तिचिह्न नहीं दिया गया है) द्वितीया विभक्तिके एकवचनमें पदान्तके ‘अ’ को ‘उ’ आदेश हो जाता है । कपसामें आज भी उकारका प्रयोग बहुत पाया जाता है ।]

आजकालकी हिन्दी भाषामें ये शब्द अकारान्त ही लिखे जाते हैं । पाठकगण जहाँ-जहाँ ऐसे पाठ हैं वहाँ हम बातपर ध्यान रखेंगे ।

एक समय सब सहित समाजा । राजसभा* रघुराज विराजा ॥ १ ॥

†सकल सुकृत मूरति नरनाहू । राम-सुजसु सुनि अतिहि उछाहू ॥ २ ॥

* राजसभों—गी० प्र० । † यह अर्धाली (दोनों चरण) राजापुरकी प्रतिमे नहीं है । अन्य सब प्रतिमोंमें है । इसके बिना वर्णनकी शृङ्खला तथा प्रवाह दृष्ट-सा जान पड़ता है ।

शब्दार्थ—राजसभा=राजदरबार, राजाओंकी सभा। विराजा=विराजमान थे, बैठे थे। मूर्ति=(मूर्ति), स्वरूप, विग्रह। नरनाहू=(नरनाथ), मनुष्योंके स्वामी, राजा। उछाहू=(उल्लाह) आनन्द।

अर्थ—एक समय रघुकुलके राजा श्रीदशरथजी अपने सब समाज (वा, राजकीय मामग्री) सहित राजसभामें बैठे थे ॥ १ ॥ राजा समस्त पुण्याकी मूर्ति है। श्रीरामचन्द्रजीका सुतर यश सुनकर उन्हें अत्यन्त ही आनन्द होता है ॥ २ ॥

नोट—१ 'एक समय' इति। (क) 'एक समय' अर्थात् एक बार जिसका निश्चय नहीं करते कि कब। अ० रा० में भी ऐसा ही कहा है, यथा—“अथ राजा दशरथ कदाचिद्ब्रह्मसि स्थित ॥ २।२।१।” वाल्मीकीये अनुसार विवाहके बारह वर्षोंके पश्चात् तेरहवें वर्षके प्रारम्भकी यह बात है। यथा—“उपित्वा द्वाव्यस्र ममा हृन्वा कृणां निवेशने। तत्र त्रयोदशे वर्षे राजा मन्त्रयत प्रभु ॥ अभियेचयितु राम समेतं राजमन्त्रिभिः । ३।४०।४-५।” (श्रीसीताजी यती रावणसे कह रही हैं कि राजाने विवाहके तेरहवें वर्षके प्रारम्भमें मन्त्रियोंकी सलाहसे श्रीरामचन्द्रजीका अभियेक निश्चित किया)। चैत्रमास या और उस दिन पुनर्वसुका चन्द्रमा था, उसके दूसरे दिन पुण्यनक्षत्रमें अभियेकका निश्चय राजाने किया था—यह उनके वचनसे स्पष्ट है, यथा—“चैत्र. श्रीमानय माम पुण्य.। वाल्मी० २।३।४।” (यह श्रीवसिष्ठादिके कहा है), “अथ एव पुण्यो भविता श्रोऽभियेच्यस्तु मे सुत । २।४।२।” (यह राजाने निश्चय किया कि कठ पुण्ययोग है, उसीमें मेरे पुत्रका अभियेक हो। यह निश्चय करके उन्होंने श्रीगमजीसे कहा है कि), “अथ चन्द्रोऽभ्युपगमस्तुप्यात्पूर्वं पुनर्वसुम्। अ. पुण्ययोग नियतं वक्ष्यन्ते दैवचित्तका ॥ २।४।२१। तत्र पुण्येऽभियेच्यस्व सप्तस्वरयतीव माम् । २२।” अर्थात् आज पुण्यके पूर्ववर्ती पुनर्वसुमें चन्द्रमा आया है, अतः कठ पुण्ययोग होना निश्चित है यह ज्योतिषी लोग कहते हैं, उसी योगमें अभियेक करो ऐसा मेरा मन शीघ्रता कर रहा है। ३ दिन और तिथिका निश्चय न होनेसे 'एक समय' ऐसा कहा गया। ऐसा भी ठीक पढ़ा या सुना था कि श्रीराम-जन्म, अभियेक, परधामयात्रा सभी चैत शु० ९ को हुए। (ख) श्रीटीनजी कहते हैं कि तुलसीदासजीका स्वभाव है कि जहाँ कहीं 'एक' शब्दका प्रयोग वे करते हैं, वहाँ उनका भाव यह रहता है कि पुनः वेही बात हुई या है ही नहीं।

टिप्पणी—१ 'एक समय' इति। (क) यहाँसे लेकर आठ चरणोंमें राजाकी बड़ाईका वर्णन है। भाव यह कि जो कुछ सुख इनको मिलना था वह सब मिल चुका, अब उस सुखकी इति लगाते हैं। आगे 'राय सुभाय सुकुरु कर कीन्दा' से दूसरे प्रसङ्गका शीर्षक कहते हैं। (ख) 'एक समय'—भाव कि और सब समय राजाने राजसभामें दर्पण नहीं देखा, एक ही समय ऐसा सयोग हुआ। (ग) 'राजसभा'—राजाको जलउपन उपदेश देगा कि श्रीरामजीको युवराज्य दो, ऐसा उपदेश राजसभामें ही होना चाहिये (क्योंकि यह बात राज्यमन्त्रियों है) इसीसे राजसभामें विराजमान होना कहा। इसी तरह श्रीमन्त्रजीको युवराज्यपद ग्रहण करनेका उपदेश वसिष्ठजीने राजसभामें किया। यथा—'बैठे राजसभा सब जाई। पठए बोलि भरत दोड भाई ॥ १७१।३।' राज्यमन्त्रियों कार्य राजसभामें ही होना चाहिये, इसीसे राजसभामें ही मुकुर देखनेसे उपदेश हुआ, नहीं तो पूजाके समय अथवा शृङ्गारके समय मुकुर देखनेसे उपदेश होता, राज्यसिंहासनपर बैठकर दर्पण देखनेका कौन मौका था? यही बात आगे 'सुभाय' शब्दमें कहते हैं। (घ) समासहित यहाँ राजाकी शोभा कहकर बताया कि जैसे राजा धर्मात्मा और बुद्धिमान् है वैसे ही सब सभा है। (ङ) 'रघुराज' पद देकर बताया कि इस सभामें रघुवशी ही रघुवशी थे। 'विराजा'का भाव यह कि ममा 'राजनी' है (शोभित है), उसमें राजा 'विराज' अर्थात् विगेष सुशोभित हैं। (यह रघुवशियाकी अन्तिम सभा है। आगे राजाके जीतेजी अब नहीं होनेकी।)

२—'सकल सुकृत मूर्ति' इति। (क) सुकृतकी मूर्ति कहकर समस्त धर्मोंके जाता और कर्ता बनाया। सुकृतकी मूर्ति हैं इसीसे इनके सुकृतोंसे चौदहो सुवन सुखी है, इनके द्वारा समस्त धर्मोंका स्वरूप देख पड़ता है। [अथवा, रामप्रेम होना समस्त सुकृतोंका फल है, यथा—'सकल सुकृत फल रामसनेह' । १।२७।२।' यदि कोई सब धर्मकर्म करे पर उसमें रामप्रेम न हो तो वे सब धर्मकर्म व्यर्थ हैं।] (ख) 'नरनाहू' कर्त्तक राजधर्मकी भी मूर्ति बनाया। ('सुकृत मूर्ति' में द्वितीय निदर्शना अङ्गकार है।) (ग) 'राम सुजमु सुनि अतिहि उछाहू' इति। रामसुयश

श्रवण करना यह दूसरी भक्ति है, जिसे 'श्रवण-भक्ति' कहते हैं। जब धर्म समूह किये जाते हैं तब भक्ति मिलती है, यथा—'जप जोग धर्म समूह ते नर भगति अनुपम पावई' । ३ । ६ ।' अतएव पहले सकल सुकृतकी मूर्ति होना कहकर तब राम-सुयश सुनना कहा । 'सुकृतमूर्ति' से धर्मात्मा और 'रामसुयश सुनि' से रामप्रेमी बताया । प्रथम धर्मात्मा कहकर तब श्रीरामजीमें प्रेम कहा, क्योंकि रामप्रेम बिना धर्मकी शोभा नहीं, यथा—'सो सब धरम करम जरि जाऊ । जहँ न रामपद पंकज भाऊ ॥' 'अतिहि उछाहू' का भाव कि सुकृत करनेमें 'उछाह' है और 'रामसुयशश्रवण'में 'अति उछाह' है । अथवा, रामसुयशश्रवणमें ममा आदि सभीको आनन्द होता है और राजाको अति आनन्द । [पुन भाव कि राजा सुकृतमूर्ति होनेसे आनन्दित रहते ही थे, उसपर भी रामसुयश सुनते हैं इससे उन्हें अति आनन्द होता था—(दीनजी)] अथवा, सुकृतसे रामसुयश सुनकर 'उछाह' होता है और राजा तो समस्त सुकृतोकी मूर्ति हैं इसीसे उनको 'अति उछाह' है । वा, यगसे 'उछाह' और सुयगसे 'अति उछाह' । पुन, पूर्व कहा था कि 'रामरूप गुन सील स्वभाव' देखकर राजा 'प्रमुदित' होते हैं । वहाँ 'प्र' उपसर्ग दिया, इसीसे यहाँ भी 'अति' उपसर्ग देते हैं । इसीसे तो वसिष्ठजीने कहा है कि 'सुकृती तुम्ह समान जग माहीं । भयो न है कोउ होनेउ नाहीं ॥' (घ) इससे जनाया कि जिसको श्रीरामसुयश सुननेमें उत्साह और आनन्द होता हो वही सुकृतकी मूर्ति है और जो सुकृतकी मूर्ति है उसीको सुयश श्रवणसे 'अति उछाह' होगा । (ङ) रामसुयश सुननेसे 'अति उछाह' है, इस कथनसे सिद्ध होता है कि ममामे किसीने सुयश सुनाया था ।

नृप सब रहहि कृपा अभिलाषे । लोकप करहि प्रीति रख राखे ॥ ३ ॥

तिभुवन तीनि काल जग माहीं । भूरि भाग दसरथ सम नाहीं ॥ ४ ॥

मंगलमूल राम सुत जाइ । जो कछु कहिय थोर सबु ताइ ॥ ५ ॥

शब्दार्थ—'नृप' (नृ = मनुष्य + पा = पालन करना) = राजा । 'लोकप' = लोकपाल, ये ८ हैं, यथा—'रवि, ससि, पवन, वरुन, धनवारो, अग्नि, काल, जम सब अधिकारी । १-१८१ ।' रवि नैर्ऋती (दक्षिण-पश्चिम कोण) के, शशि ऐशानी (उत्तर-पूर्वके मध्य) के, पवन वायवी (उत्तर-पश्चिमके मध्य) के, वरुण पश्चिमके, धनद कुबेर उत्तरके, अग्निदेव (वह्नि) आग्नेयी (पूर्व-दक्षिणके मध्य) के, काल पूर्वके और यम दक्षिण दिशाके अधिकारी हैं । गोस्वामीजीकी चौ० के अनुसार 'काल' पूर्वदिशाके पालक हैं और पुराणोंके अनुसार इन्द्र पूर्वके दिक्पाल हैं । 'रख राखे'—'रख रखना' मुहावरा है, प्रीतिकी इच्छा रखनी, राजी रखना, अनुकूल रहकर । 'तिभुवन' = त्रिभुवन, त्रैलोक्य, तीनों लोक—स्वर्ग, मर्त्य (पृथ्वी), पाताल । 'भूरि' = समूह, बहुत बड़ा । 'भूरिभाग' = बड़भागी, अत्यन्त भाग्यवान् । जासू = जिनके । 'तासू' = उसके लिये ।

अर्थ—सब राजा उनकी कृपाके अभिलाषी (इच्छुक) रहते हैं । लोकपाल उनका रख रखते हुए प्रीति करते हैं (क्योंकि जानते हैं कि इनकी सन्तानद्वारा हमारी रक्षा होगी) ॥ ३ ॥ त्रैलोक्यमें और भूत, भविष्य, वर्तमान तीनों कालमें जगत् भरमें श्रीदशरथजीके समान अत्यन्त भाग्यवान् (कोई दूसरा) नहीं है ॥ ४ ॥ मंगलके मूल श्रीरामचन्द्रजी जिनके पुत्र हैं उनके लिये जो कुछ कहा जाय सब थोड़ा है ॥ ५ ॥

नोट—'नृप सब रहहि कृपा अभिलाषे ।' इति । इस चौपाईसे राजाका आतक लोकपालोपर प्रकट किया गया है । भाव यह कि लोकपाल भी वही काम करने हैं जिससे राजा दशरथ अप्रसन्न न हों । अर्थात् अपने-अपने लोकोंमें स्वतन्त्र अधिकारी होनेपर भी राजा दशरथमें दबते रहते हैं । 'रहहि प्रीति०' पाठमें फर्क केवल इतना रहता है कि इसमें इच्छा ही रखना प्रकट होता है और उसमें बरना भी पाया जाता है । (दीनजी)

टिप्पणी—१ 'नृप सब रहहि ।' इति । (क) सब अर्थात् पृथ्वीभरके राजा । कृपाकी अभिलाषा करते हैं अर्थात् किंकर (मैं क्या करूँ ? क्या आजा है ?) की तरह सब नृप सेवक हैं, दशरथ महाराज सार्वभौम सम्राट् राजा हैं । (ख) 'लोकप रहहि प्रीति रख राखे' इति । प्रीति करारवालोंमें होती है, यथा—'प्रीति विरोध समान सन करिय नीति अस जाहि' इससे जनाया कि लोकपाल बराबरके हैं यथा—'ससुर चक्रवर्ध, कोसलराज । भुवनचारिवस प्रगट प्रभाऊ ॥ आगे होइ जेहि सुरपति लेई । अर्धसिंवासन आसन देई ॥' और रख रखते रहते हैं यह कहकर जनाया कि राजा उनकी रक्षा

* यह पाठ भागवतदास, काशी, राजापुर और प० रामगुलामकी प्रतियोंमें है । 'रहहि' पाठान्तर है ।

करते हैं, यथा—‘सुरपति बसह बाँहबल जाके । २५ । २ ।’ [प्रीति मित्रवर्ग (वरवरवालों) में होती है, इसीसे ‘रुख रखकर’ प्रीति करना कहा, क्योंकि आगे लोकपालोंका राजाके बाहुबलसे बसना भी कहा है। रुख रखकर प्रीति स्वामीमें की जाती है। (प्र० सं०)] पुनः कृपाकी अभिलाषा बढ़ेसे कौ जाती है और प्रीति बराबरवालेसे। लोकपालोंक समान हैं। राजा अष्टलोकपालोंका शरीर कहा गया है, यथा—‘अष्टाना लोकपालाना वपुर्धारयते नृपः । मनु० ५ । ९६ ।’ (विशेष १।२८।८ ‘ईस असमव परम कृपाळ’ म देखिये) ‘करहि प्रीति रुख राखे’ से यह भी जनाया कि राजा यत्रापि उनकी सहायता करते हैं तथापि उनसे प्रत्युपकारभी इच्छा नहीं रखते। यही कारण है कि राजाकी ओर प्रीति करना और रुख रखना नहीं लिखते। राजा नरलोकमें हैं, इसीसे प्रथम नरलोकके राजाओंको कहा, पीछे लोकपालों। (ग) इन दो चरणोंसे जनाया कि सब नरराज और सब देवराज राजा दशरथके अधीन हैं। यह स्वार्थकी भीमा कही। आगे परमार्थकी सीमा कहते हैं। (घ) ‘नृप मन्त्र’ से मर्त्यलोकके ओर ‘लोकप’ से स्वर्गलोकके समस्त राजाओं और अधिकारियोंको कहा। पातालवासियों और राक्षसोंको नहीं कहा, क्योंकि दैत्य, दानव, राक्षस प्रीति नहीं करते और न राजाकी कृपा चाहते हैं, क्योंकि वे अभिमानी हैं। वे तामसी स्वभावके होते हैं। वे न तो कृपाके योग्य हैं और न प्रीतिके ही अधिकारी हैं। (ङ) प्रथम राजाको सुरुताकी सूक्ति कहकर तब ‘नृप सब रहहि’ कहनेका भाव कि राजा दशरथ बड़े धर्मात्मा हैं, सब राजा उनकी कृपाकी दृष्टिसे धर्ममें परायेन रहते हैं, धर्ममें प्रजाका पालन करते हैं, क्योंकि इससे राजा प्रसन्न होते हैं। प्रजाका पालन राजाओंका मुख्य धर्म है, यथा—‘मोचिय नृपति जो नीति न जाना। जेहि न प्रजा प्रिय प्रान समाना ॥ १७२-४ ।’ ‘जासु राज प्रिय प्रजा दुखारी। सा नृप भवमि नरक अधिकारी ॥ ७२-६ ।’ इसीसे यहाँ ‘नृप’ शब्द दिया। ‘नृन पातीति नृप’ जो मनुष्योंका पालन करे वही ‘नृप’ है। (च) यहाँ ‘अतिशयोक्ति’ अलंकार है। क्योंकि इन चरणोंसे राजाकी अतिशय बड़ाई सूचित होती है।

नोट—२ शब्दा—‘बालकाण्डमें’ कहा है कि—‘भुजबल विन्ध बन्ध करि राखेमि कोठ न सुतत्र । मढलीक मनि राखन राज करै निज मन्त्र ॥ १८२ ।’ फिर यहाँ राजा दशरथसे राजाओं और लोकपालोंका यह वार्ताव केसा, जब कि ‘ब्रह्मसृष्टि जहँ लगी तनुधारी। दसमुख बसवती नर नारी ॥ १-१८२ ।’

समाधान—रावणने अपने बाहुबलसे प्रायः सारे विश्वको जीत रखा था, परन्तु किसीके हृदयपर उसने विजय नहीं पायी थी। राजा उससे काँपते थे, परन्तु वह भी राजा दशरथकी प्रीतिका ख्याल करके अपना काम करते थे। हेतु यह था कि रावण जिन लोगोंको जीत नहीं सकता था उनमेंसे एक रघुवर्ग भी था और रघुवर्ग रघुके समयमें ही चक्रवर्ती माने जाते थे। इसलिये राजाओंका इनकी कृपाका अभिलाषा होना स्वाभाविक ही था। और लोकपाल तो इस हेतुके अतिरिक्त दुर्मुखोंसे भी प्रीतिरुख रहे रहने के कि इस कुठके द्वारा रावणका विनाश भी होगा। और वह समय भी अत्यन्त निकट था। (गौड़जी)

३—‘त्रिभुवन तीन काल जगमाहीं १००’ इति। (क) यहाँ ‘त्रिभुवन’ कहकर फिर ‘जग’ भी कहा। दोनाका अर्थ एक ही होता है। फिर ये दोना शब्द यहाँ किम भावसे आये? इसका समाधान महानुभावोंने या किया है—

(१) दीनजी—‘जग’ शब्दका अर्थ है ‘चलयमान’। गोस्वामीजी यहाँ यह भाव प्रकट करना चाहते हैं कि वे त्रिभुवन जो नाशवान् हैं उनमें जो व्यक्ति राजा दशरथके समान भाग्यवान् नहीं है। यदि कोई स्थायी भुवन हो तो उसकी बात हम नहीं कहते। हमारी पहुँच जहाँतक है वहीं तककी हम कह सकते हैं। यहाँ ‘जग’ शब्द ‘त्रिभुवन’ का विशेषण है अर्थात् वे त्रिभुवन जो जग हैं। पुनः, ‘जगमाहीं’=जगममें, चैतन्य जीवोंमें।

(२) गौड़जी—इसका अर्थ यह है—उपजातमें (जिममें चतुर्दश भुवन और देवकालातीत सृष्टि भी अन्तर्गत है) तीन भुवन (अर्थात् भू, मर्त्यलोक, भुवर् पितृलोक, स्वर् देवलोक) और तीन कालके समान कोई बड़मागी नहीं है।

(३) बाबा रामदासजी—अर्थात् इस जगत्में जैसे बड़मागी दशरथ हैं वैसे भाग्यवान् त्रिलोकमें कोई नहीं, यथा—‘अधिक कहा जेहि सज्ज जग नाहीं । २०९-८ ।’

(४) किसीका मत है कि प्रथम त्रिभुवन कहा फिर सोचे कि विश्वमात्रमें, चौदहों भुवनोंमें ऐसा बड़मागी कोई नहीं है। अतः ‘त्रिभुवन’ कहकर फिर ‘जग’ भी कहा।

टिप्पणी—२ ‘त्रिभुवन तीनकाल’ इति। (क) बिना तीन कालके ‘कहे’ ‘भूरिभाग दशरथ सस नाहीं’ यह वचन न सिद्ध होता। केवळ एक (वर्तमान) कालके कहनेसे दूसरे (भूत और भविष्य) कालोंमें इनकी समता पायी

जाती। तीनों कालोंमें तीनों लोकमें इनका भाग्य अधिक उत्कृष्ट होनेसे 'भूरिभाग' कहा। (ख) स्वार्थ और परमार्थ दोनोंसे परिपूर्ण भाग्य जनानेके लिये 'तिसुवन तीनि काल' यह अर्धाली बीचमें लिखी। पूर्व 'नृप सब रहहि' 'राखे' में स्वार्थसे पूर्ण कहा और आगे 'मंगलमूल' परमार्थसे पूर्ण करते हैं। भाव यह कि जिन चक्रवर्ती महाराजके सब राजा सेवक हे ओर जिनका दिग्पाल रख रखने हैं उनके यहाँ चतुर्व्यूह अवतार हुआ, उनके समान स्वार्थ-परमार्थसे पूर्ण भाग्यवान् कौन हो सकता है? (ग) तिसुवन कहकर जनाया कि देवताओं, मनुष्यों और असुरोंमें कहीं भी ऐसा भाग्यवान् कोई नहीं है। और जितने चक्रवर्ती हुए वा होंगे उनके यहाँ मगवान्का अवतार नहीं हुआ और न होगा। और जिन-जिनके यहाँ अवतार हुआ वे चक्रवर्ती न थे। राजा दशरथमें दोनों बातें हैं। ये चक्रवर्ती भी हैं और इनके यहाँ ब्रह्माका अवतार भी हुआ। (घ) 'जग माहीं'—'तिसुवन कहकर जगतको पृथक् करते हैं, यथा—'मम असुरूप पुरुष जग माहीं। देखेउं खोजि लोक तिहुं नाहीं ॥' (शर्पणखोक्ति) (ङ) 'भूरिभाग दसरथ सम नाहीं'—अर्थात् जब इनके समान ही कोई नहीं है तब अधिक किमको कहें? यथा—'दसरथ गुनगन बरनि न जाहीं। अधिक कहा जेहि सम जग नाहीं ॥ २०९। ८।' श्रीदशरथजीके सुकृतोंका फल उनरोत्तर यहाँतक लिखते आये। उत्तरोत्तर अधिक उत्कर्ष दिखाते आ रहे हैं। 'नृप सब रहहि कृपा अमिलाये' पृथ्वीके सब नृप वशवर्ती है यह प्रथम कहा। 'लोकप करहि प्रीति रख राखे' अर्थात् लोकपाल भी अधीन हैं, यह फल प्रथमसे उत्कृष्ट है। ('तिसुवन तीनि' अर्थात् वर्तमान कालके नृपाओं और लोकपालोंकी कौन कहे, तीनों कालोंके नृपो और सुरपतियोंमें किसीका भाग्य ऐसा नहीं, यह पूर्वोक्त दोनोंमें अधिक है) और 'मंगलमूल' यह उससे भी उत्कृष्ट है।

३—'मंगलमूल राम सुत जासू।' इति। (क) श्रीरामजी समस्त मङ्गलके मूल हैं। जब वे स्वयं आकर पुत्र हुए तब समस्त मङ्गल स्वयं ही आकर प्राप्त हो गये। यथा—'मंगल सगुन सुगम सब ताकें। सगुन ब्रह्म सुंदर सुत जाकें ॥ १-३०४।' (ख) राजा सुकृतोंकी मूर्ति हैं और श्रीरामजी मङ्गलके मूल हैं यह कहकर जनाया कि सुकृतसे मङ्गल होते हैं, इसीसे दशरथजीसे श्रीरामजी हुए। यथा—'दसरथ सुकृत राम धरे देही।' (ग) बालकण्डमें श्रीरामजीको 'मंगलभवन' कहा था, यथा—'मंगलभवन अमंगलहारी। ब्रवीं सो दसरथ अजिर बिहारी ॥ १-११२-४।' और यहाँ 'मंगलमूल' कहते हैं। तात्पर्य कि श्रीरामजी मङ्गलके निवासस्थान हैं और मङ्गलकी उत्पत्ति भी करते हैं, दोनों गुण कहे। [मङ्गलमूल अर्थात् मङ्गलके कारण हैं, दूसरे भी इनके द्वारा मङ्गलभवन हो जाते हैं। मङ्गलमूल कहकर इनको ब्रह्माका अवतार सूचित किया, '(प्र० स०)'] (घ) 'जो कछु कहिब थोर सब तासू' इति। राजाको सुकृतोंकी मूर्ति करकर फिर जो उनके फल कहते हुए अन्तमें कहा कि त्रिकालमें तीनों लोकोंमें उनके समान भाग्यवान् नहीं, यह अत्यन्त बड़ाई है। यह कहकर जब श्रीरामजीका इनके पुत्र होना कहा, तब सिवाय इसके और क्या कहा जा सकता है, इससे हट है, यह बड़ाईकी अन्तिम नीमा है, जो कुछ भी बड़ाई कही जाय वह सब थोड़ी ही है, कुछ नहींके बराबर ही होगी। त्रिलोकीके पदार्थ श्रीरामजीमें थोड़े (लघु, तुच्छ) हैं, (और जो कुछ कहा जायगा वह त्रिलोकमेंसे ही कहा जायगा) अतएव जो कुछ भी कहा जाय सब थोड़ा होगा। भाव यह कि श्रीरामजी इनके पुत्र हुए, इससे इनकी बड़ाई कोई नहीं कर सकता। यथा—'रुद्रहु तात केहि भँति कोउ करिहि बड़ाई तासु। राम लघन तुम्ह मनुहन सरिम सुखन सुचि जासु ॥ १७३।' ब्रह्म एक इन्हींके प्रेमवश होकर इनका पुत्र हुआ, इतना ही नहीं इनको वात्सल्यसुख भी दिया जो किसी अन्य अवतारमें किसीको नसीब न हुआ। ऐसा भाग्य किमका हुआ।—'जासु सनेह सकोच बस राम प्रगट भग्न आह। जे हर हिय नयननि कबहुं निरखे नहीं अवाह ॥ २०९ ॥' इससे अधिक बड़ाई नहीं है। इसीसे यहाँ बड़ाई (वर्णन) की ममाप्ति की।

नोट—उत्तरोत्तर उत्कर्ष-वर्णन 'मार अलंकार' है। 'जो कछु कहिब' में 'सम्बन्धातिशयोक्ति अलंकार' है।

राय सुभाय मुकुर कर लीन्हा। वदनु विलोकि मुकुट सम कीन्हा ॥ ६ ॥

श्रवन समीप भए सित केसा। मनहुं जरठपनु अस उपदेसा ॥ ७ ॥

नृप जुवराजु राम कहूँ देहू। जीवन जनम लाहु किन लेहू ॥ ८ ॥

शब्दार्थ—राय=राजा। सुभाय=स्वभावसे, स्वाभाविक, सहज ही। मुकुर=वर्णन, शीशा, आड़ना। कर=हाथ।

वदन=मुख, मुँह। सम=सीधा। श्रवन=कान। सित=ज्वेत, सफेद। केसा (केग)=वाल। जरठपन=वृद्धावस्था, बुढ़ापा। उपदेश=उपदेश किया। युवराज=युवराज्य, युवराजपद। कहूँ=को। लहु=लाम। किन=क्यों नहीं।

अर्थ—राजाने सहज ही हाथमें गीगा ले लिया, मुख देखकर मुकुटको सीधा किया ॥ ६ ॥ (देखा कि) कानोंके पास वाल सफेद हो गये। मानो बुढ़ापा ऐसा उपदेश कर रहा है ॥ ७ ॥—‘राजन्’ श्रीरामजीको युवराज्य दे दीजिये। अपने जीवन और जन्मका लाम त्यों नहीं ले लेने ॥ ८ ॥

टिप्पणी—१—‘राय सुभाय’ इति। (क) ‘सुभाय’ का अन्वय सबके साथ है। स्वभावसे ही मुकुट हाथमें लिया, स्वभावसे ही वदनका अवलोकन किया। नहीं तो यदि दर्पण देखनेकी इच्छा रखी होती तो सेवक दिखाते। (ख) इन चौपाइयोंका सम्बन्ध ‘एक समय सब सहित समाजा’ से है। बीचमें राजाका ऐश्वर्य वर्णन करने लगे थे। अब फिर वहीसे प्रसङ्गको उठाने है। (ग) बिना अपनी ओर निगाह किये (उपदेशक उपदेश नहीं देता) उपदेश नहीं होता। राजाने अपना रूप देखा तब उपदेश हुआ।

प्र० स०—‘सुभाय’ अर्थात् बिना किसी खयाल या प्रेरणाके स्वभावसे ही, जैसे शीशा नामने पड़ा या रक्खा होनेसे मनुष्य स्वभावसे ही उसे उठाकर देखने लगता है। ऐसा भी हो सकता है कि किसीने दर्पण आगे लाकर रख दिया हो। प्रायः रईसों, राजाओंको दर्पण दिखानेवाले भी हुआ करते हैं। और यह भी सम्भव हो सकता है कि उनमेंसे किसीने मुकुट देढ़ा बँधा हुआ देख ऐसा किया हो। अस्तु, जो हो। राजाने उसे स्वभावसे ही हाथमें ले लिया। उन्होंने कुछ जान-बूझकर श्वेत केग देखनेके लिये शीगा नहीं लिया था। उन्हें इसका ज्ञान-गुमान भी न था कि वाल पक गये। (पञ्चाजी) प० रामकुमारजी कहते हैं कि राजमहामें दर्पण लेकर मुँह देखनेका कोई प्रयोजन नहीं, यह समय तो समाके कार्यका है। इस्ते जान पड़ता है कि यह केवल प्रसुकी इच्छासे हुआ। अतः ‘सुभाय’ शब्द दिया गया। अ० दी० कारका मत है कि मुकुट बायीं ओर झुक गया था, इस तरह मानो वह कहता था कि मैं अब तुमसे विमुख हूँ। दूसपर भी राजाने उसे दक्षिण ओर फेरकर सीधा लिया। जब उनकी दृष्टि श्वेत केगपर पड़ी तब वे मुकुटके धाम और झुलनेका भाव समझे कि वह प्रचित करता है कि मैं अब आपके मिरपर नहीं रहना चाहता, पुत्रको यह मुकुट दीजिये।

टिप्पणी—२—‘श्रवन समीप भण’ इति। (क) श्रवणके समीपके केग ज्वेत हुए अर्थात् ओर सत्र केग श्याम हैं। भाग्यवान् पुत्रोंको स्वभाविक ही उपदेश होता है। दुष्कृती पापी अमासीको तो समझानेसे भी ज्ञान नहीं होता। (ख) ‘मनहु’ जरठपन’ इति। ‘मनहु’ का भाव कि जरठपनने उपदेश नहीं किया, श्वेत केग देखकर राजाने स्वयं ही विचार किया कि श्रीरामजीको हम युवराज्य दे। श्वेतकेग देखनेपर उनको यह ज्ञान हुआ कि हम वृद्ध हो गये, इसीसे कहा कि मानो जरठपनने उपदेश किया है। पुरवामी शिवजीको मनाते ये, इसीसे शिवजीने प्रेरणा की, जरठपनने उपदेश किया। वृद्धको वृद्ध ही उपदेश करते हैं। यथा—‘जाना जरठ जदायू पड़ा। कह सुनु रावन मोर मिलावा। ३। २९। १४। १५।’, ‘मात्यवंत भति जरठ निलाचर। रावन मातु पिता मन्त्री वर ॥ घोला वचन नीति भति पावन। सुनहु तात कछु मोर मिलावन ॥ ६। ४७।’ राजा वृद्ध (साठ हजार वर्षके) हो गये हैं इसीसे वृद्ध (जरठपन) ने उनको उपदेश किया। यद्यपि अमिलापा सबके हृदयमें थी तथापि और कोई भी उनको उपदेश न कर सका। (ग) गुप्त बात कानके पास कही जाती है। नीतिमें लिखा है कि जो कार्य भारी हो उसे गुप्त रखने, सबके सामने न प्रकट करे। इसीसे जरठपनने श्रवणके समीप आकर कहा। [मनोपदेश कानमें ही किया जाता है, यथा—‘कह लकैस मन्त्र लनि काना ६। ११’ अतः ‘श्रवण समीप’ कहा गया।]

नोट—१ ‘श्रवन समीप भण सित’ इति। श्वेत केग वृद्धावस्थाका चिह्न कहा जाता है। प्रथम कानकी जड़में बाल सफेद होते हैं, यथा—‘कुनान्तस्य दृवी जरा कर्णमूले समागत्य वक्तीति लोका’ शृणुध्वम्।’ इस चौपाईसे मिलता-जुलता रघुवर्मने यह श्लोक है—‘तं कर्णमूलमागत्य रामे श्रीर्नृस्यवामिति। कैकेयोऽशक्येवाह पलितच्छयना जरा ॥’ अर्थात् मानो बुढ़ापा कैकेयीके दरमें श्वेत केगोंका लज्जरूप धारण करके राजाके कानके पास आकर कहता है कि अपनी राज्य-श्री रामचन्द्रजीको दे डालिये।

इन श्लोकोंके गर्वोंने गोस्वामीजीके गर्वोंका मिलन कीजिये तब ‘जरठपन’ शब्दका चमत्कार और पूज्य कविकी

गुह्यको उत्कृष्टता समग्रमें आवेगी। देखिये श्लोकमें 'जरा' पद आया है। 'जरा' झींझा है, 'रू' और 'राय' पुंलिङ्ग हैं। जोसे पुरुषको, फिर ऐसे बड़े चक्रवर्ती महाराजको और वह भी मभाके बीच उपदेश कराना कर्तव्य योग्य होगा इसपर पाठक स्वयं विचार करें। जान पड़ता है कि इनो विचारमें 'जरठपन' पुंलिङ्ग शब्द आपकी लेखनीसे निकला है।

२—बुढापेम वाय्का परना सिद्ध आधार है, किंतु बाल मुखवाले जीव नहीं हैं जो विश्वास दे सकते हो इस अंतुमें हेतुको कल्पना करना 'सिद्धविषया हेतुलोका अलंकार' है। (वी०)।

टिप्पणी—३—'युवराज राम कहैं देहू।' इति। भाव कि श्रीरामजीको युवराज्य देना जन्मका लाम है, यथा—'रुहु तात जननी बलिहारी। कबहिं लगन सुठ मगलकारी ॥ जन्म लाम कह अवधि जवाई ॥ ५२ ॥ ७, ८।' जीवनका लाम क्या नहीं लेने, भाव कि अब मृत्युका समय आ गया। जरा मृत्युकी दूती है, मृत्यु हो जायगी तो पछताओगे। यथा—'पुनि न सोच तनु रहउ कि जाऊ। जेहि न होइ पाछे पछिताऊ ॥' राजाने विलम्ब किया इसीसे कहा कि विलम्ब क्यों करते हो। वृद्धको परमार्थका उपदेश करना चाहिये इसीसे जरठपनमें श्रीरामको युवराज्य देनेका उपदेश किया ['देहू' और 'लेहू' से जनाया कि आप ही ढील किये हैं। विलम्बका अवसर नहीं है। जीवनका लाम उठाना हो तो तुरंत युवराज बनाइये। 'किन लेहू' अर्थात् जीवन और जन्म सफल करना आपके हाथ है, यह लाम अपनेको प्राप्त ही समझिये, पर आप ही उसे नहीं लेते] जरा यह विचार आया तब दर्पण देखना बद कर दिया।

दोहा—यह विचार उर आनि नृप सुदिन सुअवसर पाइ।

प्रेम पुलकि तनु मुदित मन गुरहि सुनाएउ जाइ ॥ २ ॥

शब्दार्थ—उर आनि=हृदयमें लाकर, मनमें निश्चित करके। पुलक=प्रेम, हर्ष आदिके उद्वेगसे रोमझूँपों वा रोमका खड़ा होना, रोमाञ्च। पुलकि=रोमाञ्चित होकर।

अर्थ—यह विचार मनमें निश्चित करके राजाने अच्छा दिन और अच्छा मौका पाकर प्रेमसे पुलकितशरीर हो, प्रगल्भ मनसे गुरुके पास जाकर उनको सुनाया ॥ २ ॥

टिप्पणी—१ 'यह विचार उर आनि' इति। (क) इससे जनाया कि जरठपनमें गुप्त उपदेश किया। उसे राजाहीने जाना और किमीने नहीं। इसीसे राजाने भी गुप्त रक्खा, विचारको अभी सभामें नहीं प्रकट किया। [विचार महत्ता प्रकट न करना चाहिये, हृदयमें रखना चाहिये। अतः 'विचारि उर आनि' कहा। ऐसा ही पुरवासियोंके सम्मन्धमें पूर्ण कहा है, यथा—'मवके उर अमिलापु अस' (प्र० स०)] (ख) 'यह विचार' अर्थात् हम वृद्ध हुए, श्रीरामजीको युवराज्य देकर जीवन और जन्मका लाम क्यों न लें, इस विचारको (जरठपनके उपदेशको)। वाल्मी० २।१ में भी ऐसा ही विचार राजाके मनमें प्रथम उठा, यथा—'महीमहमिमा कृत्स्नामधितिष्ठन्तमात्मजम्। जनेन वयमा दृष्टवा यथा स्वर्गमवाप्नुयाम् ॥ ४० ॥' अर्थात् इस समय पृथ्वीपर अपने पुत्रको शासन करते इस वृद्धावस्था में देखकर मैं अपने कर्मोंके अनुसार स्वर्ग पाऊँ। इसके पश्चात् उन्होंने औरसे कहा है।

२—'सुदिन सुअवसर पाइ' इति। (क) इससे राजाकी गम्भीरता दिखायी, सहसा जाकर नहीं कहा। जब राज्याभिषेकके लिये उत्तम दिन और सुहूर्त मिल गया और 'सुअवसर' देखा तब गुरुजीके पास गये। 'सुअवसर' यह कि गुरुको अवकाश है, एकान्त है, गुरुजी प्रसन्न बैठे हुए हैं। अच्छे मौकेसे बात न कहनेसे बात व्यर्थ हो जाती है। [शुभ घड़ी, सुन्दर अवसरमें कार्य करनेसे उनकी सिद्धिकी सम्भावना रहती है। दूसरे प्रथमसे ही 'सुदिन' शुभ सुहूर्त शोधवा लिया जिनमें गुरुजीको यह कहनेका मौका न मिले कि अभी दिन अच्छे नहीं हैं। दोनों भाव इसमें आ जाते हैं। 'सुअवसर' कार्यसिद्धिके लिये गुरुजीके पास जानेके लिये, 'सुदिन' अभिषेकके लिये। वाल्मी० रा० में राजाका प्रथमसे ही शुभ सुहूर्तका निश्चय कर लेना स्पष्ट है। यथा—'चेत्त श्रीमानर्थ सास। २।३।४।' (प्र० स०)] (ख) 'प्रेम पुलकि तनु'—बात अच्छी उरम आयो, दिन अच्छा मिला और अवसर भी उत्तम प्राप्त हुआ इसीसे प्रेमके मारे तन

पुत्रकि हो गया, मनमें प्रवृत्तता हुई और गुरुजीसे जा सुनाया। तन, मन, वचन तीनसे कार्यमें राजाकी तत्परता दिखायी। (ग) 'बाइ' से पाया गया कि गुरुजी सभामें न थे। सभामें होते तो उनके सामने मुकुटमें मुँह न देखते।

नोट—स्मरण रहे कि प्रत्येक मङ्गलकार्यके आरम्भमें मानसकारने कार्यारम्भ करनेवालेकी मनकी वृत्ति हर्ष आर उत्साहसे भरी हुई दिखानी है। जहाँ कहीं कार्यारम्भ दिखाया है वहाँ 'हर्षि', 'हर्षे', 'मुदित', 'पुत्रकि' इस तरहके शब्दोंका बराबर प्रयोग किया है। उत्साह वीरसका स्थायी भाव है और हर्ष, आनन्द, मोद, प्रमोद सभी उत्साहके महगामी हैं। पाठगण इस एक ही टिप्पणीको ध्यानमें रखकर कार्यारम्भसूचक प्रत्येक स्थलपर स्वयं विचार देखें।

कोई नया विचार उदय होनेपर पहले गुरुसे उसके विषयमें परामर्श करना इस कुठ्ठी समीचीन रीति है।

कहइ सुआल सुनिअ सुनि नायक। भए राम सब विधि सब लायक ॥ १ ॥

सेवक सचिव सकल पुरवासी। जे हमरे' अरि मित्र उदासी ॥ २ ॥

सबहि राम प्रिय जेहि बिधि मोही। प्रभु असीस जनु तनु धरि सोही ॥ ३ ॥

बिप्र सहित परिवार गोसाईं। करहि छोह सब रोरहि नाई ॥ ४ ॥

शब्दार्थ—सुआल=(धू+पाल) राजा। सचिव=मन्त्री। नायक=स्वामी, अधिपति, अगुआ। उदासी=(उद्=ऊपर, आर्मान=वैठा हुआ) निरक, अनु-मित्र=रहित, जिसका मन ससारसे हट गया हो। सोही=सुशोभित हुई है, सोह रही है। छोह=रूपा, दया, प्रेम। रोरहि=(रावरोहि) आपहीके। नाई=सदृश, समान, तरह। जेहि बिधि=जिन प्रकार, जैसे।

अर्थ—राजा कहते हैं—हे मुनिराज! सुनिये। राम सब प्रकारसे सब योग्य हो गये ॥ १ ॥ सेवक, मन्त्री (आदि) सभी पुरवासी, और जो (भी) हमारे शत्रु, मित्र या उदासीन हैं ॥ २ ॥ सभीको राम जैसे ही प्रिय है जैसे मुझको। मानो आपका आशीर्वाद ही शरीर धारण करके शोभित हो रहा है ॥ ३ ॥ हे गोसाईं! सब ब्राह्मण गणपरिवार आपके ही समान उनपर प्रेम करते हैं ॥ ४ ॥

टिप्पणी—१ 'कहइ सुआल ...' इति। राजाने अपने हृदयकी बात, अपना विचार गुरुको जाकर सुना दिया। यह बात दोहमें समत होनी थी और राजा विस्तारसे कहना चाहते हैं, इसीसे पुन राजाका कहना लिखते हैं।

नोट—१ 'गोस्वामीजीका यह ग्रन्थ नाटकके समान है। न केवल अमुक-अमुकके विषयमें कुछ-न-कुछ लिखा है पर वे कहते, करो और सोच-विचार भी करते हुए मानो हमारे सामने ही उपस्थित किये जाते हैं। हम मानो तुलसीदासजी नहीं किंतु उन्हीं (पात्रों) की बातें सुनते और उनकी देखते हैं। श्रीदशरथजी, कैकेयीजी, मथुरा, श्रीरामजी इत्यादि अन्य पुरुष नहीं किंतु उत्तम पुरुष होऊँ और नेपथ्यसे निकलकर रंगभूमिमें आते और वार्तालाप करते हैं'—रेवरेण्ड ब्रीजके इन वचनसे मे पूरा सहमत हूँ। मेरी ममजमे ठीक वैया ही प्रमत्त यहाँ है। कविने प्रथम दोहमें यह कहा कि राजाने गुरुके पास जाकर अपना विचार सुनाया। अब वे (राजा) हमारे सामने गुरुसे अपने विचारोंको अपने शब्दोंमें कहते हुए उपस्थित किये जाते हैं। कवि बताते हैं कि उन्होंने क्या कहा, क्या सुनाया।

टिप्पणी—२ (पृथ्वीके पालनके सम्बन्धी बात कहते हैं अत 'सुआल' शब्द दिया) दोहमें कहा या कि 'गुरहि सुनायत', वही सुनाना यहाँ लिखते हैं।—'कहइ सुआल सुनिअ'। बड़ाई करके प्रार्थना करनी चाहिये, अत ब्रह्मणका सम्बोधन 'मुनिनायक' कहकर प्रार्थना की। (इसी तरह पार्वतीजीने 'विस्वनाथ मम नाथ पुरारी' ॥ १। १०७।' इत्यादि बड़ाई करके भद्रबाबजीने 'करि पूजा सुनि सुजसु बखानी। करगत वेदतत्त्व सब तोरे। १। ४६।' कहकर तब प्रार्थना की है, इत्यादि)।

नोट—२ 'मुनिनायक' अर्थात् मुनिश्रेष्ठ, मुनियामें अग्रगण्य। 'वशिष्ठजी ब्रह्मर्षीके पुत्र हैं और बड़े भारी मुनि तो हैं ही। (वे ऐसे श्रेष्ठ ब्रह्मर्षि हैं कि विश्वामित्रजी चाहते थे कि वे हमको ब्रह्मर्षि मानें तब हम जानें कि हम ब्रह्मर्षि हो गये। यथा—'ब्रह्मपुत्रो वसिष्ठो मामेव वदतु देवता। बाल्मी० १। ६६। २४।' यह उन्होंने हमारे—गजापुर। हमारे—वीरकवि। हमारे—का०, भा० दा०, वि० त्रि०।

‘धरहु धीर होहहिं सुत चारी । त्रिभुवन विदित भगत मयहारी ॥’ पुन भाव कि जैसे आपका आशीर्वाद सबको प्रिय है, वैसे ही श्रीरामजी सबको प्रिय हैं। (पुन भाव कि हमारे माय्य ऐसे कहाँ ये कि ऐसे पुत्र होने, वे तो आपके आजीर्वाद ही हैं। इस चरणमें ‘अनुक्तविषया वस्तुपेक्षा अलङ्कार’ है।) (च) ‘सोही’ का भाव कि श्रीरामजीका प्रकट होना उनके आशीर्वादकी शोभा है। शोभा यह कि मुनिके आजीर्वादसे ब्रह्म (तक) प्रकट होते हैं। पुन भाव कि जितनी शोभा रामजीकी है, उतनी ही शोभा वसिष्ठजीकी आसिपत्नी है, कारण कि मुनिकी आसिपत्नी तन (मूर्ति) रामजी हैं।

४ ‘विप्र सहित परिवार’ इति। (क) शत्रु-मित्र-उदासीको अपने समान प्रिय होना कहा और विप्राका वसिष्ठसमान छोड़ करना कहा। भेदमें भाव यह है कि शत्रु-मित्र उदासीन यह सापेक्ष सम्बन्ध है अतएव उन्हें अपने समान कहा। गुरु ईश्वर है, यथा—‘भक्ति भक्त भगवत गुरु चतुर नाम चतु एव’ (भक्तमाल)। राजा ब्राह्मणको ईश्वर मानते हैं। अतएव उनको और मित्र-उदासीनसे पृथक् गुरुके समान छोड़ करना कहा। अथवा, ब्राह्मण और गुरुका छोड़ सबसे अधिक कल्याणका देनेवाला है, इससे इन्हें सबसे पृथक् कहा। [नेवक, मन्त्रि, पुरवागी, शत्रु, मित्र और उदासी छ गिनाये। गुरु और विप्रको इनसे पृथक् कहा, क्योंकि ये रामरूप ही हैं, यथा—‘मम सूरति महिषेव महं है। वि० ३९।’ आप सब प्रेम करते हैं ऐसा कहकर रामजीकी अत्यन्त बड़ाई सूचिन की, प्रत्यक्ष न करता। (प्र० स०)। इस अर्वालीमें उपमा और उदाहरणका सदेहनङ्कार। (चोर)] (ख) सेवकसे लेकर राजातक (शत्रु, मित्र और उदासीन जो राजा हैं) कहा। सेवकसे छोटा और राजासे बड़ा कोई नहीं है। ब्राह्मणसे लेकर वसिष्ठतक कहा क्योंकि वसिष्ठसे बड़कर कोई नहीं। यथा—‘बड वसिष्ठ सम को जगसाही’। (ग) ‘परिवार सहित’ कहकर छोटे-बड़े सबका छोड़ करना कहा।

जे गुर चरन रेनु सिर धरहीं । ते जनु सरल विभव बस करहीं ॥ ५ ॥

मोहिं सम यहु अनुभवउ न दूजे । सब पायउ रज पायनि पूजे ॥ ६ ॥

अरु अभिलाषु एक मन मारे । पूजिहि नाथ अनुग्रह तारे ॥ ७ ॥

मुनि प्रसन्न लखि सहज सनेहू । फहेउ नरेसु रजायसु देहू ॥ ८ ॥

शब्दार्थ—रेनु (रेणु)=धूल, रज। धरहीं=धारण करते हैं, लगाने हैं। जनु=जन, प्राणी, लोग। जनु=मानो। विभव=ऐश्वर्य, सम्पत्ति, शक्ति। अनुभवउ=अनुभव किया। पूजिहि=पूर्ण होगी। दूजे=दूसरेने। पूजे=पूजने या सेवन करनेसे। अनुग्रह=(अनु=साथ + ग्रह=लेना) कृपा। सहज=स्वाभाविक, वनावटी नहीं, पैदाइशी। रजायसु [राजा + आयसु = राजाजा। यहाँ ‘देहू’ शब्द आगे होनेसे यही व्युत्पत्ति ठीक जान पड़ती है]=आत्मा।

अर्थ—जो लोग गुरु-पद रजको मस्त कर पधारण करते हैं वे मानो सभी ऐश्वर्यों को (अपने) वशमें कर लेने हैं ॥ ५ ॥ इसका अनुभव मेरे समान किसी औरने नहीं किया। (जो कुछ भी मेने पाया है यह) सब मेने आपकी पवित्र चरण-रजके पूजनसे ही पाया है ॥ ६ ॥ अब मेरे मनमें एक ही अभिलाषा (और) है (मो भी), है नाथ! आपकी दी कृपासे पूरी होगी ॥ ७ ॥ राजाका सहज स्नेह देख मुनि प्रसन्न होकर बोले कि हे नरेज। आज्ञा दीजिये। अर्थात् कहिये, क्या अभिलाषा है ॥ ८ ॥

नोट—१ पूर्व कहा कि महिषुर ईश्वरके रूप है, सो भी रामपर आपकी तरह छोड़ करते हैं। इस महत् बड़ाईका क्या कारण है, यह अब कहते हैं।

टिप्पणी—१ ‘जे गुरु चरन रेनु’ इति। (क) ‘जे’=जो कोई भी। यहाँ साधारणतया सभीके लिये कहते हैं। ‘जे’ यह दूसरोंके लिये करता। (ख) ‘रेनु मिर धरहीं’—(श्रीगुरुपदरजवन्दनाप्रसङ्गमें रजसेवनकी अनेक विधियाँ बतायी हैं जैसे कि तिलक करना आदि। गिरौधार्थ करना, मस्तकमें लगाना आदि है, यथा—‘सिर धरि नाथसु करिय तुम्हारा।’)। ‘सरल विभव बस करहीं’—इससे जनाया कि रजमें सम्पूर्ण विभव बसने है, उसमें वशोक्तिशक्ति है, यथा—‘किये तिलक गुनगान बस करनी। १-१-४।’ ‘सरल विभव’ कहनेका भाव कि अन्य सब साधन एक ओर और केवल यह साधन एक ओर, अन्य सब साधन मिलकर भी इसको (रजसेवनकी) वशवरी नहीं कर सकते। ‘बस करहीं’ का भाव कि अन्य सभीके करनेसे विभव प्राप्त होता है पर गुरुपदरज गिरौधार्थ करनेसे समस्त विभव वशमें हो जाते हैं। भाव

कि ऐश्वर्य तो अन्य माधनसे भी प्राप्त हो जाता है पर वह नष्ट हो जाता है और गुरुचरणरजसे जो ऐश्वर्य प्राप्त होता है वह अश्वर्य है। (प्र० ग०)। (ग) [छाया] यहाँ वैभव कथनका प्रकरण है (विभवका प्रयोजन है) इसीसे यहाँ 'विभव' का वश करना करा गया। चालकाण्डमें कविताका प्रकरण है इससे वहाँ 'किये तिलक गुनगन बस करनी १।१।४।४' का था। अर्थात् वहाँ कहा कि रजको मस्तकपर लगानेसे कविताके गुणगण वशमें होते हैं, क्योंकि वहाँ स्त्रीकी आवश्यकता थी।

२—'मोहि मस थहु अनुभव न दूजे।' इति। (क) अन् अपने विषयमें कहते हैं। (अपनेहीको प्रमाणमें देते हैं) कि गुरुचरणरजमें गिरोभार्य करनेसे सकल विभव वशमें होते हैं इन बातको मने अच्छी तरह समझा है, इसीसे मुझे मने अधिक वैभव प्राप्त है। (जैसा अनुभव मुझे हुआ वैसा किसी दूसरेको नहीं। इस कथनमें 'आत्मतुष्टि प्रमाण अङ्गार' है)। यही बात राजा आगे करते हैं—'सब पायड' और कविने भी पूर्व कहा है कि 'तिसुवन तीन काल जग मारी। भुरि भाग उमरव सग मारी ॥' (ख) [छाया] यहाँ राजाने रजके सम्बन्धसे अपनी बड़ाई की। इसी प्रकार मने अपनी बड़ाई करने की। यथा—'होहि सद्गुरु मारड मेपा। करहि कलष कोटिक मरि लेपा ॥ मोर भाग राउर गुनगाथा। कहि न पिगाहि सुनहु रचना ॥ १।३४२।' (इति जनक)। पुन यथा—'हम सब सेवक अति चउभागी। मस्त सगुन ब्रह्म अनुरागी ॥ ४।१६।' (इति जाम्बवान्)। (ग) 'सब पायड' अर्थात् इस लोकमें सगस्त पृथ्वीका राज्य, (परमोत्तम द्रव्यमय ऐश्वर्य), श्रीराम ऐसे पुत्र (और उनके अनुरूप बहूएँ, उत्तम समाधियाना इत्यादि) सभी कुछ प्राप्त हो गया। भाव कि आपकी रजका प्रभाव मारी है, इसीसे मैंने सबसे अधिक वैभव पाया। रज 'सकल विभव बस करनी' है अन् 'सब पायड' [गुन रीतिसे यह भी जनाया कि आप-सरीखा गुरु भी नहीं और न मुझ मरीखा कृपापात्र गुरुभक्त। (प्र० स०)] (घ) 'रज पावन'—पावनी विशेषण देकर रजकी बड़ाई की। पावनी है अनाप्य उसने मुझे पवित्र कर दिया और विभवसे पूर्ण है अतएव उसने सब वैभव दिया।

३ 'अब अभिलाषु एकु' इति। (क) 'अब'—अर्थात् यह अभिलाषा पूर्व न उठी थी, जरठपनके उपदेगसे अब हुई है। (ख) 'अभिलाषु एकु'—अर्थात् पूर्व बहुत-सी अभिलाषाएँ हुई थीं वे सब पूरी हो गयीं, अब केवल यही एक रह गयी है। इसीके लिये यह देने आया हूँ। ['एकु' से मनोरथकी प्रधानता जना दी। इनसे बढकर और कोई अभिलाषा नहीं है। देखिए, इसी अभिलाषाके करनेसे मारे ससारका काम हुआ। (दीनजी)। यह अन्तिम अभिलाषा है। जीवनमें अब दूसरी अभिलाषा नहीं होनेकी]। (ग) 'मोरे' 'तोरे'—यहाँ राजाकी दीनता दर्शित करनेके लिये 'मोरे' शब्द दिया और उसके अनुप्रासके लिये 'तोरे' कहा, नहीं तो जन्म-जन्म राजाने गुरुसे प्रार्थना की तब कभी 'तोरे' नहीं करा। [(घ) 'गुर्वि' शब्दमें गुरुके अनुग्रहमें अपना दृढ विश्वास दिखाया।] (ङ) [छाया] राजाने 'अभिलाषा' शब्द मान सुनाया, खोलकर न कहा कि क्या अभिलाषा है। कारण कि वे गुरुजीका रुख देख रहे हैं। गुरुकी आज्ञा हो तब सुनावें। (प्रसन्न हा तब कहा जाय नहीं तो नहीं, यह भाव 'सब विधि गुरु प्रसन्न जिय जानी' से निवृत्त होता है।)

नोट—[छाया] वाल्मी० २।४ में श्रीदशरथजी महाराजने जो श्रीरामजीसे कहा है कि 'मैं वृद्ध हो गया, मैंने बड़ी दीर्घायु पायी, मनमाने भोग भोगे हैं। अन्नप्रचुर तथा पूरी दक्षिणावाले सैन्यों रज किये हैं, दान किये हैं, अध्ययन दिया है। ममत्त वाञ्छित सुख पाये हैं। देवता, ऋषि, पितर, ब्राह्मण तथा अपने भी मैं उन्मत्त हो चुका हूँ। मंगारंभ निजके समान दूसरा नहीं धीमे वाञ्छित पुत्र तुम उत्पन्न हुए—'जातमिष्टमपत्य मे त्वमद्यानुपमं भुवि।' २३।, तुम्हारे अभियेकको छोड़कर मुझे अब और कुछ भी बाकी नहीं है। यथा—'न किञ्चिन्मम कर्तव्य तत्त्वान्यत्रा-मिषेचनान्। १५।' (श्लोक १२-१५)।—ये सब भाव 'सब पायड', 'अब अभिलाषु एकु मन मोरे' और आगेके 'यह लाल्या एक मन माही। ४।४।' से सूचित कर दिये गये। यहाँ ये वचन गुरुसे कहे जानेमें कितने मक्तिभावगर्भित और गौरवके लगे गये हैं।

टिप्पणी—२ 'सुनि प्रसन्न लागि सहज सनेह' इति। (क) 'लखि'—प्रेम देखकर प्रसन्न हुए (यह कैसे लिखा है) इस तरह कि राजाके तन, मन, वचन तीनोंमें प्रेम देख पड़ा। यथा—'मैं पुलकि तन सुखित मन गुरहि सुनायड जाह। २।' प्रेममें तन पुलकित है, मन आनन्दमोदसे भरा है, मग्न हैं, प्रेमरसमय वचन कहे हैं।

(ख) 'सहज सनेह' देखकर सभी प्रसन्न होते हैं, यथा—'सहज सनेह विवस रघुराई'। (ग) 'कहेउ नरेस राजायसु देहू'—अर्थात् राजन्। जो कहिये वह हम करे। नगेश है, इसीसे आज्ञा देना कहा। राजाकी आज्ञा राजायसु कहलाती है।

नोट—२ 'रजायसु देहू' इति। श्रीकृष्णसिन्धुजी और प० रामकुमारजीने 'राजाज्ञा' 'आज्ञा' अर्थ किया है। गीताप्रेसने भी इसीको ग्रहण किया है। प्रायः अन्य टीकाकार महात्मामात्रोंने 'नरेस' को 'कहेउ' का कर्ता माना है। पञ्चावली लिखते हैं कि 'अब अभिलाष एकुं' यहाँतक राजाके विनम्र वचनोंको सुनकर मुनि प्रसन्न हुए। मुनिकी प्रसन्नता और उनका अपने ऊपर प्रेम लखकर (चेष्टासे) राजा ने कहा कि आज्ञा हो तो मैं मनोरथ निवेदन करूँ। बाबा हरिहरप्रसादजीने दोनों भावोंको दिया है पर मुख्य इसीको रखा है।

"सुनका राजासे कहना कि क्या आज्ञा है, अनुचित जान पड़ता है", यह शङ्का 'कहेउ' को 'मुनि' की क्रिया माननेमें की जाती है। पर इसका समाधान बाबा रामप्रतापदासजी (बँदीवाले) यो करते हैं कि चक्रवर्तीका भाव रखनेके विचारसे राजायसु पद दिया गया है। ऐसा क्यों न करे? वे तो इनका महत्त्व जानते ही हैं कि साक्षात् ब्रह्म इनके पुत्र हुए।

दीनजी प० रामकुमारजीके मतका समर्थन करते हुए कहते हैं कि 'रजायसु' शब्द यह बात प्रकट करता है कि बात राजाको कतना चाहिये। मुनिकी आज्ञाको राजायसु नहीं कह सकते। 'नरेसु' शब्द सम्बोधनमें लिया जायगा। 'मुनि कहेउ—हे नरेसु। राजायसु देहू'। यह उसका अन्वय है। इसी वास्ते 'नरेसु' शब्द रखा है कि नर तो बगिछवी भी हैं, वे नरकी हैसियतसे राजा दशरथको राजा मानकर आज्ञा माँगते हैं कि हमारे योग्य जो कार्य हो उसकी आज्ञा दीजिए, हम करे।

दो०—राजन राउर नाम जसु सब अभिमत दातार।

फल अनुगामी महिपमनि मन अभिलाष तुम्हार ॥ ३ ॥

शब्दार्थ—राजन्=(सम्बोधन) हे राजा। राउर=(रावरो) आपका। अभिमत=मनचाही वस्तु, इष्ट, वाञ्छित। दातार=देनेवाला। अनुगामी=पीछे-पीछे चलनेवाला।

अर्थ—हे राजन्! आपका नाम और यही सब (वा, सबके सभी) मनोरथाका देनेवाला है। हे महिपमणि! आपके मनकी अभिलाषा (तो) फलकी अनुगामिनी है ॥ ३ ॥ (दीनजी, गौड़जी)

नोट—१ उत्तरार्द्धके अर्थ और तरहसे भी किये गये हैं—(२) प० रामकुमारजीका अर्थ टिप्पणी १ में है। (३) मा० म० और रा० प्र० का अर्थ—'आपके मनकी अभिलाषा महिपमणि अर्थात् चक्रवर्ती राजा है, उसका अनुचर है। सेवक स्वामीके पीछे चल्ता है अतः 'अभिलाष' को राजा और फलको अनुगामी कहा है।' (४) श्रीनगेशप्रसादजीका अर्थ—'आपकी अभिलाषाका फल आपका अनुगामी है।' (भाव कि) 'तब आपके मनकी अभिलाषा कैसे वाकी रहेगी। अर्थात् आपकी (मनुजरीरम) अभिलाषा हुई कि परम प्रभुका दर्शन हो (तब आपको उन्होंने दर्शन दे दिया और) जब आपने उनको देखा तब (आपने कहा कि) 'चाहों तुम्हारे समान सुत'। (वे आपके पुत्र हुए अतः) जब आपकी अभिलाषाका फल श्रीरामजी हैं जो सब अभिलाषावाको पूर्ण करनेवाले हैं और (जब) वे ही आपके अनुगामी हुए हैं तब मनकी अभिलाषा कैसे वाकी रहेगी। यदि कहिये कि राज्याभिषेककी अभिलाषा क्यों नहीं पूरी हुई तो समाधान यह है कि क्रमशः पूरी होगी। पहले राजाके वरदानको प्राप्त करके यह अभिलाषा पूरी करेंगे।'—(अभिलाषा है 'मोहि अछत यहु होइ उछाहू'। कोष्टक सम्पादकीय है)।

नोट—२ 'फल अनुगामी महिपमनि मन अभिलाष तुम्हार' इति। इसके प्रथम अर्थसे प्रोफे० दीनजी और गौड़जी दोनों सहमत हैं। इसका भाव यह है कि आप जो अभिलाषा करते हैं उसका फल पहले ही उत्पन्न हो जाता है, अभिलाषा पीछेमें होती है। दीनजी कहते हैं कि यहाँ 'अत्यन्तातिशयोक्ति अलंकार' है ('जहाँ हेतु वें प्रथमही प्रगट

होत है काज') । अनुगामी 'अभिलाषु' का विशेषण है । जिन-जिन टीकाकाराने उक्त 'अत्यन्तातिशयोक्ति' के बिना समझे इस दोहेका अर्थ किया है वे चूक गये हैं । गी० प्रे० ने भी यही अर्थ ग्रहण किया है ।

गौड़जी—एक सीधा अन्वय इस दोहेके उत्तरार्द्धका यह भी होता है—'हे महिपमणि ! तुम्हारे मन के अभिलाष फल अनुगामी अर्थात् हे राजन् ! तुम्हारे मनमें अभिलाषा उठनेवाली होती है कि फल तुरंत प्राप्त हो जाता है, कारणके उपस्थित होनेके पहले ही कार्य हो जाता है क्योंकि आपका नाम और यज्ञ सभी अभीष्टोंके देनेवाले पहलेहीसे सर्वत्र फैले हुए हैं और तुम्हारे मनमें अभिलाषा तो पीछे होती है । हम चमत्कारका भाव यह है कि जब अन्धतापमने यह शाप दिया कि तुम भी पुत्रवियोगमें प्राण त्याग करोगे तो इस शापको राजा दशरथने आशीर्वाद माना, क्योंकि तबतक कोई सन्तान न थी । यह अभिलाषा हुई कि पुत्र होगा तो उसके वियोगमें प्राण त्याग करनेकी नौबत आवेगी । [सन्तानही अभिलाषा और सन्तान हुई साठ हजार वर्षकी आयु होनेपर, अन्धतापसशाप हुआ था युवावस्थामें जब शब्दवेधी बाण चलाने और 'राजकुमार शब्दवेधी हैं' यह प्रसिद्धि पानेका गौक था । वाल्मी० २ । ६३ । ११] 'मनि बिनु फनि जिमि जल बिनु मीना । मम जीवन मिति तुम्हाहि अधीना' यह सारस्वत वाक्य वरदानके रूपमें अवधभुआलको फलरूप अन्धशापके पहले ही प्राप्त हो चुका था ।

नोट—३ यहाँ कुछ महानुभावोंने यह गड़वा उठाकर कि 'वशिष्ठजीका यह वचन तो सत्य नहीं ही हुआ, क्योंकि राजाका मनोरथ छूटा पड़ा' इस दोहेका सरस्वतीवृत्त अर्थ भी कहा है जो यह है—(क) आपकी अभिलाषाका फल रामचन्द्रजीको राज्यप्राप्ति है सो 'अनु' अर्थात् पीछे होगा, राज्य अभी न होगा । इस अभिलाषा-वश आपका नाम और यज्ञ सब अभिमताँका देनेवाला होगा । (मा० म०) । (ख) आपका नाम और यज्ञ सबकी इच्छा पूर्ण करता है तो रामचन्द्रकी इच्छा भी पूरी करेगा कि प्रथम रावणवध कर दिग्विजय प्राप्त कर लें, तब राज्य करें । (मा० म०) । (ग) 'राजन' (राज न) अर्थात् तुम्हारा राज्य न रहेगा और तुम भी न रहोगे कि जिनका नाम और यज्ञ सबके अभिमताँका देनेवाला है । (रा० प्र०) । (घ) 'राजन्' 'राज्य नहीं' अर्थात् न राम-राज्याभिषेक अभी होगा और न आपका ही राज्य रहेगा । हाँ, आपका नाम और यज्ञ रह जायगा जो सब मनोरथोंका दाता होगा । आपकी इच्छा हुई इसका फल पीछे होगा, आपके मरनेपर, आपके अक्षत नहीं । (ङ) अ० टी० कार कहते हैं कि 'फल पीछे होगा । क्योंकि केरुवरजसे प्रतिज्ञाबद्ध होनेसे आपको भरतको राज्य देना उचित था, वे न लेते तब इनको देते । भरतकी अनुपस्थितिमें अभिषेक कर रहे हैं इसमें यह अभी न होगा ।' मुनि त्रिकालज हैं अतः ऐसे शब्द कहे ।

टिप्पणी—१ 'फल अनुगामी' इति । (क) फल आपके मनकी अभिलाषाके अनुगामी हैं । अर्थात् मनमें अभिलाषा होते ही चारों फल प्राप्त हैं । अभिलाषाके पीछे (पीछे) फल लगे रहते हैं । राजाने कहा था कि 'जब अभिलाषा गूक मन मोर', इसीके उत्तरमें गुरुजीने यह कहा कि 'फल अनुगामी' । अर्थात् जब तुम्हारा नाम और यज्ञ ही सबकी अभिलाषाओंको पूर्ण करते हैं तब तुम्हारे अभिलाषाकी बात ही क्या, उसके तो चारों फल अनुगामी हैं । यहाँ राजाके नाम, यज्ञ और रूप तीनोंका माहात्म्य कहा । यह दोहा मुनिकी उक्ति है ।

बाबा रघुनाथदासजी—तात्पर्य यह है कि तुम्हारे सब फल मनके अधीन हैं । और लोगोंकी अभिलाषा फलोंके पीछे दौड़ती फिस्ती है तो भी फल उनके हाथ लगे न लगे । और आपकी तो अभिलाषा करनेकी देर है फल तो आप ही दौड़ा चला आता है । भाव यह है कि आप बड़े सुकृती हैं । महत्पुरुषों धर्मात्माओंके विचार जो उठते हैं, वे निम्न होते ही हैं, यह साधारण रीति है । (मा० टी०, वि० टी०) ।

पञ्चाजीजी—(क) भाव यह है कि जिसपर आपकी कृपादृष्टि हो जाय, उसे चारों फल प्राप्त हो जायँ फिर भला आपकी क्या बात है । (ख)—गुरुने इन वचनोंमें नीतिका पालन किया कि राजाकी प्रशंसा की । राजाकी प्रशंसा करने तब बात कहे, यह राजनीति है । परंतु राजाने इसे गुरु-अनुग्रह समझा और यह जाना कि हमारे 'वाञ्छित सिद्धि हेतु' हमें मनोरथके कहनेका यह सुअवसर बना रहे हैं ।

सब विधि गुरु प्रसन्न जिय जानी । बोलेउ राउ रहसि मृदु बानी ॥ १ ॥

नाथ रामु करिअहिं जुवराजु । कहिय कृपा करि करिय समाजु ॥ २ ॥

मोहि अछत यह होइ उछाहू । लहहि लोग सब लोचन लाहू ॥ ३ ॥

शब्दार्थ—रहसि=हरसि=हर्षित होकर । (विशेष नोट २ में देखिये) । जिय जानी=हृदयमें जानकर, समझकर (अर्थात् मनमें यह निश्चय कर लिया कि प्रभव हैं) । करिअहिं=(अवश्य) कीजिये । समाजु=साज-सामान, सामग्री, तैयारी । लहहि=प्राप्त करें, पावें । उछाह=उत्सव ।

अर्थ—अपने जीमें गुरुको सब प्रकार प्रसन्न समझकर राजा हर्षित होकर कोमल वाणीसे बोले ॥ १ ॥ हे स्वामिन ! रामको सुवराज बनाइये । कृपा करके कहिये (आज्ञा दीजिये) कि तैयारी करो ॥ २ ॥ मेरे नीते जी यह उत्सव हो जाय (जिससे) सब लोग नेत्रोंका लाभ उठावें ॥ ३ ॥

नोट—१ गोस्वामीजीके समयमें क्रियाओंमें 'थ' की ठौर 'अ', खासकर अन्तमें लिखनेकी प्रणाली थी । ऐसा जान पड़ता है । ग्रन्थमें—'करिय' का 'करिअ', 'करियहिं' का 'करिअहिं' रूप मिलता है ।

टिप्पणी—१ 'सब विधि गुरु प्रसन्न' इति । (क) सब प्रकार अर्थात् मन, कर्म, वचन तीनोंमें राजाका स्नेह देखकर गुरु प्रसन्न हुए, 'सुनि प्रसन्न लखि सहज सनेहु' यह मनकी प्रसन्नता है । अभिप्रायको पूर्ण करनेपर उद्यत हैं, उसे पूछ रहे हैं । यथा—'कहेउ नरस राजायसु देहु', य' कर्ममें प्रसन्नता ठरमाई और राजाकी प्रशंसा की, यथा 'राजम राठर नाम जसु सब क्षमिमत दातार', यह वचनकी प्रसन्नता है । (ख) 'जिय जानी'—अर्थात् अच्छी तरह हृदयमें समझ लिया कि गुरुजी प्रसन्न हैं तब अभिलाषा सुनायी, जिसमें गुरुजी सुवराज्य देनेकी आज्ञा दे दें, मनोरथ सफल हो । (ग) 'रहसि सुदुबानी'—मृदु वाणी हर्षित होकर बोले । क्योंकि रामराज्य हर्षका हेतु है । रामराज्यकी बात हृदयमें आते ही हर्ष हुआ । वाणी तो स्वभाविक ही कोमल है अथवा, उसे और भी कोमल करके बोले जिसमें गुरुको अच्छी लगे, वे प्रसन्न हों ।

नोट—२ 'रहसि' इति । संस्कृत भाषामें दो शब्द मिलने हैं—रह्न् और रहस् । रहस् शब्दका अर्थ है—आनन्द, सुख, कोड़ा, गुप्त भेद, एकांत स्थान । 'रह्यना' हिन्दी भाषामें अकर्मक क्रिया बनाया गया, जिसका अर्थ है—आनन्दित होना, प्रसन्न होना । यथा—'एहि विधि रहसत बिलम्बत वपति हेतु हिय नहिं थारे'—(सूर) 'बर दुलहिबनिह बिलोकि सकल मन रहसहिं'—(तुलसी) । पुन, रहसि=गुप्त स्थान, एकांत स्थान । यथा—'सुनि बल मोहन बैठ रहसिमें कीन्हों कछु विचार' (सूर) । (शब्दसागर) ।

शब्दकल्पद्रुममें 'रहस्' का अर्थ वेग, हर्ष और प्रेमात्माह है और 'रहस्' का अर्थ केवल 'एकांत' और 'रति' रिया हुआ है । गौड़जीकी राय है कि जहाँ 'रहसि' शब्दका अर्थ है—प्रेमात्माहते, हर्षसे, वहाँ उसका मूल रूप संस्कृतमें 'रहस्' है । और जहाँ एकांतके अर्थमें आया है वहाँ मूलरूप 'रहस्' ही है ।

प० रामकुमारजी कहते हैं कि 'हरषि' को उलटकर अर्थात् वर्णविपर्यय द्वारा 'रहसि' शब्द बना है । इसका अर्थ भी 'हर्षपूर्वक' 'हर्षित होकर' है । यहाँ वर्णविपर्यय द्वारा बने हुए शब्दका प्रयोग सहेतुक है । इस काण्डमें यह शब्द इतने रूपमें कई स्थलोंमें प्रयुक्त किया गया है । और जहाँ-जहाँ इसका प्रयोग हुआ है, प्रायः उन सब स्थलोंपर परिणाम हर्षका उच्छ्वा ही हुआ है, मनोरथ ही पूछा पड़ा, उसकी मिद्धि नहीं ही हुई, यथा—'एहि अवसर मंगल परम सुनि रहसेउ रनिवास । २ । ७ ।' 'रहसी बेरि घात अनु काबी । १७ । २ ।' 'रहसी रानि राम रुख पाई । ४३ । १ ।', इत्यादि ।

दीनजी, हरिहरप्रसादजी, इत्यादि भी 'हरषि' का वर्ण-विपर्ययमें 'रहसि' होना लिखने हैं । विनायकी टीका-कारने यहाँ पाठ ही बदल दिया है—'त्रिहसि' पाठ दिया है । पर यह पाठ अशुद्ध है ।

टिप्पणी—२ 'नाथ राम करिबहि सुवराज । ०' इति । (क) 'नाथ' का याव कि आप स्वामी हैं, मैं तो सेवक हूँ; आपके ही देनेसे आपको सुवराज्य मिलेगा और मेरा काम तो आपकी आज्ञाका पालन करना है । कृपा करके आप मुझे आज्ञा दें तब मैं करूँ । अतः, कहा कि 'कहिबहि कृपा करि करिय समाजु' । 'कृपा करि' क्योंकि जो कार्य सिद्ध हुए हैं वे आपकी कृपासे ही, रही रही यह भी आपकी कृपासे ही पूरी होगी । यथा—'पूजिहि नाथ अनुग्रह तेरे' । ['करिबहि समाजु'—प्रसन्नानुक्रूल यहाँ 'समाज' का अर्थ है—सामग्री, सामान, न कि पुरुषोंका समाज । यथा—

‘कहेहु लेहु सब तिलक ममाजू । बनहि देव मुनि रामहिं राजू । १८७ । ३ ।’, ‘साजिब सबहु समाजु । २ । ४ ।’ यह गुरुमहाराजने स्वयं ही कहा है]।

३ ‘मोहि अछत यह होइ ’’ इति । (क) पूर्व जो कहा था कि मेरे मनमें एक अभिलाषा है उसे यहाँ स्पष्ट करके कहते हैं—‘मोहि अछत’ मे ‘न होइ पाछे पछिताऊ’ तक । (ख) ‘मोहि अछत’ मेरे रहते यह उछाह हो । भाव कि वृद्धा अवस्था है, जीवनका ठिकाना नहीं, शरीरके रहनेमें सन्देह है । यही बात आगे स्पष्ट कहते हैं, यथा—‘पुनि न सोच तन रहउ कि जाऊ । जेहि न होइ पाछे पछिताऊ ॥’ राज्य देनेवाले गुरुजी हैं, राजा नहीं । (‘यह होइ’ इन वचनोंसे ‘नाथ रामु करिअहि जुवराजू’का अर्थ स्पष्ट हुआ । अर्थात् इससे गुरुका राज्य देना पुष्ट करते हैं) नहीं तो कहते कि जीते जी मैं उन्हें युवराज बना दूँ, यह उत्सव कर लें । यह उत्सव हो जाय, नेत्रभर इसे भी मैं देख लूँ, (अर्थात् अपनी बेचारी) न कहते । (यही बात वाल्मीकीयमें राजाके, ‘सोइहं विश्राममिच्छामि पुत्रं कृत्वा प्रजाहिते । सनिकृष्टानिमान्स-र्वाननुमान्य द्विजर्षभान् । २ । २ । १० ।’ अर्थात् प्रजाके, कल्याणके लिये मैं अपने पुत्रको अपने स्थानपर नियुक्त कर विश्राम चाहता हूँ, पर यह मैं तब चाहता हूँ जब समीप बैठे हुए आप सब समासद् ओर हमारे अन्तरङ्ग सब श्रेष्ठ ब्राह्मण आज्ञा दें, इन वाक्योंसे सिद्ध होती है । जनपदका कैसा मान था ।) । [(ग) हम चौपाईसे ग्रन्थकारने पूर्वकथित पुरवासियोंकी अभिलाषाका सम्बन्ध मिलाया । ‘सबके उर अभिलाषु अस ’’आपु अछत जुवराज पद रामहिं देउ नरेसु ।’ यह पुरवासियोंकी अभिलाषा कही थी । उसकी सिद्धि यहाँ ‘मोहि अछत यह होइ उछाहू । लहहिं लोग सब लोचन लाहू ।’ इन अर्थालोमें दिखायी । ‘लोग सब’ में गुरुजी मो आ गये] ।

नोट—वाल्मीकिजी लिखते हैं कि ‘राजाको इस समय बहुत अशकुन और बुरे स्वप्न हो रहे थे, अतएव वे शीघ्रता कर रहे हैं, यथा—‘दिव्यन्तरिक्षे भूमौ च घोरमुत्पातज भयम् । सचक्ष्णैश्च मेधावी शरीरे चात्मनो जराम् ॥ २ । १ । ४३ ॥’ अर्थात् स्वर्ग, अन्तरिक्ष और पृथ्वीमें भयकर उत्पात, भय तथा अपने शरीरमें वृद्धावस्थाका आगमन बुद्धिमान् राजाने मन्त्रियोंको बतलाया । पुनश्च तथा—‘अपि चाद्याशुभान्ताम् स्वप्नान्पश्यामि राघव । सनिर्वाता दिवोल्काश्च पतन्ति हि महास्वनाः ॥ २ । ४ । १७ ॥’ अर्थात् राम । मैं आज अशुभ स्वप्न देख रहा हूँ । वज्रपातके साथ बड़े शब्दसे आकाशसे उल्कापात होते मने देखा है । पुन वे रामजीसे कहते हैं—‘अबष्टब्ध च मे राम नक्षत्रं दारुणग्रहैः । आवेद्यन्ति वैवज्ञाः सूर्याङ्गारकराहुभिः ॥ १८ ॥ प्रायेण च निमित्तानामीदृशानां समुद्रवे । राजा हि मृत्युमान्नोति घोरं चाप-दमृच्छति ॥ १९ ॥ (सर्ग ४) ॥’ अर्थात् मेरा जन्म-नक्षत्र सूर्य, मंगल और राहु इन दारुण ग्रहोंसे आक्रान्त हुआ है, ज्योतिषियोंने यह बताया है । प्राय ऐसे निमित्तोंके उत्पन्न होनेपर या तो राजाकी मृत्यु होती है या और कोई बड़ी विपत्ति आती है । इससे यह सम्भव है कि राजाने इसी कारण विचार आते ही तुरत दूसरे ही दिन तिलकका हो जाना निश्चित किया, यह बात उनके ‘तथावदेव मे चेतो न विमुह्यति राघव । तावदेवाभिपिबन्ध चला हि प्राणिनां मतिः ॥ २ । ४ । २० ॥’ (अर्थात् अतएव अतः मेरा चित्त तुम्हारे राज्याभिषेकके सम्बन्धमे स्थिर बना रहे, मेरे होश-हवाश ठिकाने रहें तबतक तुम अपना अभिषेक करा लो, क्योंकि मनुष्योंकी बुद्धि चञ्चल हुआ करती है) इन वाक्योंसे भी सिद्ध होती है । वे डर रहे हैं कि कहीं मेरा शरीर छूट न जाय जो यह लालसा मनके मनमें रह जाय, यह उत्सव मैं न देख सकूँ ।

नोट—राजा जानते हैं कि सबके हृदयमें यह लालसा है, अतः कहते हैं कि ‘लहहिं लोग सब ’ । नेत्रभर सब इस उत्सवको देख लें, नेत्र सफल कर लें । भाव कि युवराज्यपदपर श्रीरामजीको देख लेनेसे बढ़कर लाभ नहीं है ।

प्रभु प्रसाद सिव सबहु निवाहीं । यह लालसा एक मन माहीं ॥ ४ ॥

पुनि न सोच तनु रहउ कि जाऊ । जेहि न होइ पाछे पछिताऊ ॥ ५ ॥

शब्दार्थ—निवाहीं=निर्वाह किया, पूरी कर दी । प्रसाद=प्रसन्नता, कृपा । लालसा (लस=चाहना)=लच्छ्छा, अभिलाषा । तनु=शरीर, देह । रहउ=रहे । पछिताऊ=पछितावा, पश्चात्ताप ।

अर्थ—आपकी कृपासे शिवजीने (पुन , आपके प्रसाद और शिवजीने—दीनजी) सभी कुछ निवाह दिया, यही एक लालसा मनमें रह गयी है ॥ ४ ॥ फिर मुझे सोच नहीं, शरीर रहे चाहे जाय, जिससे मुझे पीछे पछतावा न हो ॥ ५ ॥

टिप्पणी—१ (क) 'प्रभु प्रसाद'—क्योंकि बिना गुरुकी कृपाके ईश्वरकी प्रसन्नता नहीं होती। यथा—'मुनि प्रसाद बलि तात तुम्हारी। ईस अनेक करवरे टारी ॥ १। ३५७ ॥' अतः 'प्रभुप्रसाद' कहकर 'सिध' का निवाहना कहा। (ख) 'यह लालसा एक मन माहीं'—सब लालसाएँ पूरी हुई, यह लालसा अभी मनमें है, सो भी पूर्ण होगी। पूर्व कह चुके हैं कि 'पूजिहि नाथ धनुग्रह सोरे', अतः यहाँ दुबारा न कहा कि आपकी कृपामें पूरी होगी, पूर्वोक्तसे ही बना दिया। 'एक' अर्थात् इससे बढ़कर दूसरी नहीं और अब यही एक रह गयी है।

२—'पुनि न सोच तनु रहउ' इति। (क) अर्थात् 'तिलक हो जाय तो मुझे इस शरीरका फट मिट चुका। फिर वह रहे चाहे जाय। बिना रामराज्य हुए पीछे पछावा ही रह जायगा।' रामराज्याभिषेक न होनेमें राजाको पछतावा हुआ ही, यथा—'तोर कलक मोर पछिताऊ। सुयेहु न सिटिहि न जाहहि काऊ ॥ ३६। ५ ॥' (ख) यहाँ 'सोच' और 'पछिताऊ' दो बातें कही और 'तनु रहउ कि जाऊ' कहते हैं [अर्थात् यदा चार बातें कही—तन रहे, तन जाय, सोच और पछतावा। (प्र० स०)] इसका भाव यह है कि श्रीरामजीको युवराज्य देनेपर यदि 'तन' (मेरा शरीर) बना (भो) रहे तो सोच न रहेगा और यदि तन छूट गया तो पीछे पछतावा भी नहीं होगा। (ग) उरन्वती हन गलेसे राजाका होनहार 'न रहना, मृत्यु संचित कर रही है।

नोट—गीतावलीमें भी राजाके वचन इसी प्रकारके हैं, यथा—'तुम्हरी कृपा अनाम नाथ मरी मधे महेस निबाही। राम होहिं जुवराज जियत मेरे यह लालच मनमाही। बहुरि मोहि जियते मरिने को चित चिंता कहु नाही ॥ २। १ ॥'

मुनि मुनि दसरथ वचन सुहाये। मंगल मोद मूल मन भाये ॥ ६ ॥

सुनु नृप जासु विमुख पछिताहीं। जासु भजन बिनु जरनि न जाहीं ॥ ७ ॥

भयउ तुम्हार तनय सोइ स्वामी। राम पुनीत प्रेम अनुगामी ॥ ८ ॥

दो०—बेगि बिलंबु न करिअ नृप साजिअ सबुइ समाजु।

सुदिन सुमंगल तबहिं जव रामु होहिं जुवराजु ॥ ४ ॥

शब्दार्थ—भाये=अच्छे लगे। विमुख=विरोधी, जो उनमें मुँह फेंके हो प्रेम न रखना हो। भजन=मेवा, भक्ति। जरनि=जहन। तनय=पुत्र। बेगि=गीध ही। साजिअ=सजावटें, एकत्र कोजिये।

अर्थ—श्रीदशरथजीके सुन्दर मङ्गल और आनन्दके मूल वचन सुनकर मुनिके मनमें अच्छे लगे। (अर्थात् मुनि प्रसन्न हुए ॥ ६ ॥ और बोले—) हे राजन्! सुनिये जिससे विमुख होनेमें लोग पड़ना है और जिसके मनन बिना जोकी जलन नहीं जाती, वही स्वामी श्रीराम आपके पुत्र हुए हैं। श्रीरामचन्द्रजी पवित्र प्रेमके अनुगामी हैं ॥ ७ ॥ ८ ॥ हे राजन्! वेर न कोजिये, गीध ही सभी साज-सामान मचाइये। सुदिन और सुमंगल तभी है जब श्रीरामचन्द्रजी युवराज हो जायें ॥ ४ ॥

टिप्पणी—१ 'मुनि मुनि दसरथ वचन सुहाये' इति। श्रीरामराज्याभिषेक होना मङ्गल है, आनन्द है और राजाके वचनमें अभिषेककी बात है, अतएव राजाके वचन मंगल मोदके मूल हैं, उन्हींमें मुनिके मनमें अच्छे लगे। [अथवा, रामराज्याभिषेक सुनकर मुनिके मनमें आनन्द भर गया, अतः वचनको मङ्गल मोदका मूलक (उत्पन्न करनेवाला) कहा। वचन मृदु हैं, यथा—'बोलेउ राउ रहसि मृदु वाली।' अतः 'सुहाये'। (प्र० स०)]

२ 'सुनु नृप जासु विमुख' इति। (क) यह राजाके 'पुनि न सोच तनु रहउ कि जाऊ' का उत्तर है। (विमुख होनेसे पछतावा पड़ता है) यथा—'मन पछितहै अवसरु बीते। दुर्लभ देह पाइ हरिपद मनु करम वचन कर हीते ॥ वि० १९८ ॥' (ख) 'जासु भजन बिनु जरनि न जाहीं'—भाव कि रामभजन करनेसे ही जोकी जलन दूर होती है, यथा—'राम नाम के जपे जाइ जियकी जरनि। वि० १८४ ॥'

३—'भयउ तुम्हार तनय' इति। (क) भाव कि तुम्हारे पवित्र प्रेमसे तुम्हारे पुत्र हुए। 'प्रेम'

भजन है, यथा—‘पद्मगारि सुनु प्रेम सम भजन न दूसर जान’ (यह दोहा प्रक्षिप्त माना जाता है) । अतः भाव यह हुआ कि जिनके भजन बिना जलन नहीं जाती वह तुम्हारे भजनसे तुम्हारे पुत्र हुए । पुनीत अर्थात् कपट-छल-छिद्र रहित, क्योंकि श्रीमुखवचन है कि ‘मोहि कपट छल छिद्र न भावा’ । (स्वार्थके लिये जो प्रेम किया जाता है वह पवित्र नहीं है) । पुनः भाव कि और पुत्र तो सुकृतसे होते हैं पर श्रीरामजी पवित्र प्रेमसे ही पुत्र होते हैं, सुकृतोंसे नहीं । ‘सोइ स्वामी’ कहनेका भाव कि वह राम जो सबके स्वामी हैं, सबके पिता हैं, जब वे ही तुम्हारे पुत्र हुए तब तुमको पछतावा और जलन क्यों होगी । [(ख) भाव कि वे सबके तो स्वामी ही हैं पर तुम्हारे पुत्र हुए, क्योंकि वे प्रेमके अधीन हैं, यथा—‘तुम्हरी सनेह सुठि थोरे । १ । ३४२ ।’ और आपका सच्चा पवित्र प्रेम है इसीसे उनको आपका पुत्र होना पड़ा, यथा—‘जासु सनेह सकोच बस राम प्रगट भए आइ । २ । २०९ ।’ (यह भरद्वाजजीका वाक्य है) । इससे जनाया कि निश्चल प्रेम ही सबसे बढ़कर भजन है । [राम पुनीत प्रेमके अनुगामी हैं जो तुम्हारे पुत्र हुए हैं । इस सामान्य वाक्यका ‘जासु विमुख ’ से समर्थन करना ‘अर्थान्तरन्यास अङ्कार’ ८ । (वीर)]

नोट—१ “राम पुनीत प्रेम अनुगामी” इति ।—मयक्कार ऐसा अर्थ करते हैं कि “जिसके भजन बिना जरिन नहीं जाती उस (भरत) के स्वामी राम तुम्हारे पुत्र हुए, जो पुनीत प्रेमके अनुगामी हैं । परंतु दशरथजीका प्रेम पुनीत नहीं । क्योंकि राज्य देना भरतजीको उचित है । राजा भक्तशिरोमणि भरतसे विमुख हैं (रामजीके समुख हैं) । अतः उन्हें पछताना पड़ेगा । भरतजीहीकी विमुखता यहाँ सिद्ध होती है क्योंकि राजाको पछताना पड़ा ।’ रामभजनमें तो राजा तत्पर ही थे तो फिर जरिन क्यों हुई ? इससे भरत भजन ही मित्र अर्थ है ।’ भरतजी रामप्रेमके पात्र हैं और रामचन्द्रजी उस प्रेमके अनुगामी हैं । राजा भरतसे विमुख हुए अतः रामचन्द्रजी उनसे रूठ गये ।”

प्रोफे० दीनजी लगभग इसी भावार्थका समर्थन करते हैं । वे लिखते हैं कि ‘इस चौपाईका गूढ़ सदर्भ यह है कि तुम्हारा विचार रामभक्त भरतके विरुद्ध है । तुम्हारे पूर्व वचनाके अनुसार भरत ही राज्यके अधिकारी हैं । सो उनका हक मारकर रामको देना चाहते हो, यह अच्छा नहीं करते । रामजी तो पुनीत प्रेमके अनुगामी हैं और तुम्हारा यह प्रेम अधर्ममूलक है, अतः रामजी राज्य नहीं ग्रहण करेंगे । इन चौपाइयोंको कुछ लोग रामपक्षमें लगाते हैं, पर हमें भरतपक्षका ही अर्थ अधिक सुसगत जान पड़ता है, क्योंकि दशरथजी रामचन्द्रके विमुख नहीं हुए, उनका भजन भी नहीं त्याग किया, फिर भी उन्हें पछताना पड़ा है । यथा—‘तोर कलक मोर पछिताऊ । सुनेहु न मिटिहि न जाइहि काऊ ॥’ ‘अजहूँ हृदय जरत तेहि आँचा । रिस परिहास कि सौँचहु सौँचा ॥’ दोनजी ‘तनय’ से भरतजीका अर्थ लेते हैं ।

मेरी समझमें ‘जासु’ श्रीरामजीके लिये ही है न कि भरतके लिये । कैकयी और मन्थरा रामविमुखी थीं, अयोध्या भरमे कोई और रामविमुख न था । इसीसे कैकयीको पछताना पड़ा और मन्थराकी भी दुर्दशा हुई । ‘यथा—‘रखि सिय सहित सरल दोड भाई । कुटिल रानि पछितानि अघाई ॥ २५२ । ५ ।’ ‘राम विमुख थलु नरक न लहई ।’ ‘गारह गालनि कुटिल कैकेई ॥ २७३ । १ ।’ ‘आह दइज मैं बाह नसावा । १६३ । ४-७ ।’ दशरथजीका पछतावा त्रिवाचरित्रमें फँस जानेका है जिससे वे रामराज्याभिषेक न कर सके ।

“सुदिन सुमंगल तबहि जब राम होहि जुवराज”

वशिष्ठजी त्रिकालदर्शी हैं उन्होंने राजासे स्पष्ट क्यों न कह दिया कि इस समय युवराज्य न होगा ? उन्होंने यथार्थ क्यों न कह दिया कि ऐसा आगे होगा ?

१—प० रामकुमारजी कहते हैं कि यदि सब कह दें तो राजा सावधान हो जाते, रामजीकी वन-लीलामे बाधा पड़ती । वशिष्ठजीका तो सिद्धान्त है कि रामरुख रखते हुए कार्य किया जाय, यथा—‘रखे राम रजाइ रख हम सब कर हित होइ । २५४ ।’ वे स्वामित्व भाव लिये हुए हैं, और राजा वात्सल्यमें पगे हैं । वे राजाका रख कदापि नहीं रख सकते । इसीसे यहाँ कहा भी है ‘भयड तुम्हारे तनय सोइ स्वामी’ अर्थात् वे तो सबके स्वामी हैं, सबके मनकी करेंगे । ‘बेगि बिलवु न करिय ’ जो गुरुने यहाँ कहा वह सब राजाके खातिरसे । ये वचन राजाके ‘कहिय कृपा करि करिय समाजू’ के उत्तरमें कहे गये । वशिष्ठजीने न तो राजाको सुदिन (मुहूर्त) बताया और न युवराज्यका होना ही निश्चित किया, केवल यही कहा कि ‘जब जुवराज होहि’ । इन शब्दोंसे सूचित होता है कि वे होनहार जानते हैं, उन्हें श्रीराम-

जीकी खातिर (प्रसन्नता) मजूर है, उन्होंने श्रीरामजीका रख रखा। 'नाथ राम करिषिहि युवराज' का उत्तर देते हैं उत्तरार्धमें है कि जब श्रीरामजी युवराज हों (होना चाहें) तब हम उनको युवराज्य दे सकते हैं। 'तबहिं जब' से जनाया कि यह सुमंगल कालभिमानी देवताकी कृपा-सापेक्ष (कृपापर निर्भर) नहीं है। श्रीरामजी स्वतन्त्र हैं। राज्याभिषेक उन्हें कि अधीन है।

२—श्रीरामप्रतापदासजी कहते हैं कि प्रभुकी माया बड़ी प्रबल है। वह बड़े बड़े विगनियाको मोहित कर लेती है। उनकी इच्छासे इस समय वशिष्ठजी भी मायुर्य और वात्सल्यमें भूल गये। न भूलते तो उनको उचित था कि राजाको सावधान कर देते। क्यों न करते? क्या उनके मनमें राम-राज्याभिषेककी अभिप्राय न थी? अवश्य थी। रावण-वध पीछे हो जाता।

३—गौड़जी—वशिष्ठजी त्रिकालज्ञ हैं और भविष्यकी घटनाओंको भी जानते हैं फिर भी जीव ह। उनकी त्रिकालज्ञता सापेक्ष है, परम नहीं और विशुद्ध ज्ञानीकी दृष्टिमें मानवगरीरकी मर्यादाके भीतर काम करना उनका परम कर्तव्य है। साधारणतया पुरोहित त्रिकालज्ञ नहीं होते। ज्योतिषकी गणनामें शुभमुहूर्त निकालकर यजमानको व्रतते हैं। उद्योग भरसक यही रहता है कि यजमानका अभीष्ट सिद्ध हो। वैसे अनेक अदृष्ट कारणोंसे जो शुभकालोचित फलावाप्तिम बाधक होते हैं, अनेक अनिष्ट घटनाएँ घट ही जाती हैं। यद्यपि वशिष्ठजी जानते हैं कि रामराज्याभिषेक अभी न होगा तो भी वह राजाकी अभिलाषाके मार्गमें व्यर्थ ही क्यों रोड़े अटकवें। विशुद्ध ज्ञानीकी दृष्टिसे वशिष्ठजीने यही किया जो उनका कर्तव्य था, फिर इसमें भी सन्देह नहीं कि उनकी वाग्देवताकी मर्मपूर्ण शब्दावलीको मनोरथविमोहित राजा दशरथने समझ न पाया।

४—बाबू जगबहादुरसिंह—जो जीव सर्वज्ञ हैं वे और सब विषयोंमें सर्वज्ञ हैं न कि ईश्वरके विषयमें। नारदजी भी तो सर्वज्ञ थे फिर शीलनिषेधकी कन्यासे विवाह करनेके हेतु ईश्वरको क्या भूल गये और दुर्वचन कह बैठे। श्रीलक्ष्मणजीने माया-सीताका भ्रम न जाना। इसी प्रकार यहाँ समझना चाहिये। (मानस-शङ्कामोचन)

५—पञ्चावीजी कहते हैं कि गुरुने यहाँ क्लिष्ट शब्दोंमें राजाकी रुचि भी रक्खी और सत्य भी कहा, क्योंकि वे सर्वज्ञ हैं, जानते थे कि विघ्न होगा। उनके वचन हैं "सुदिन सुमंगल तबहिं जब राम होहिं जुवराज" अर्थात् दिन मुहूर्तका शोधन ही क्या? उसका सोचना देखना क्या? वही दिन शुभ और माहात्म्य है जिस दिन उनको युवराज प्राप्त हो। यहाँ कोई सुदिन नहीं निश्चय करते, न यही करते हैं कि युवराज बनाओ।

६—"राम होहिं" पद देते हैं। ऐसा कहकर जानते हैं कि वे अभी युवराज न होंगे, जिस दिन वे युवराज बनें वही सुदिन है। गोतावरीमें वशिष्ठजीके जो वचन हैं उनसे मिश्रन कीजिये—"महाराज भलो काज विचार्यो वेमि बिलखु न कीचें। बिधि दाहिनी होइ तो सब मिलि जनम लाहु छुटि लीज ॥ २।१।" यदि यह कहे कि राजा तो सुदिन विचारकर गये थे और उन्होंने गुरुसे कहा भी, तो भी यही गुप्त अभिप्राय निकलता है कि उन्हें तो युवराज होना ही नहीं, तुमने सुदिन विचारवाया है पर सुदिन नहीं है, सुदिन तो वही होगा जब वे राजा हो जायेंगे।

७—मयङ्ककार कहते हैं कि भाव यह है कि तुम अपने इच्छानुकूल तैयारी करो, अपना कर्तव्य करो, परन्तु व तो ४१ वर्षकी अवस्थामें राज्य ग्रहण करेंगे यह समझकर कहते हैं कि जब वे युवराज हो जायें तभी मङ्गल जानना।

क्लिष्टपदद्वारा गूढ़ अर्थात् प्रकट होना "विचृतोक्ति" अल्कार है।

मुदित महीपति मंदिर आये। सेवक सचिव सुमंत्र बोलाये ॥ १ ॥

कहि जय जीव सीस तिन्ह नाये। भूप सुमंगल वचन सुनाये ॥ २ ॥

*[प्रमुदित मोहि कहेउ गुरु आजू। रामहिं राय देहु जुवराजू] ॥ ३ ॥

* यह अर्धाली छक्कनलालजीकी प्रतिमें नहीं है और न राजापुरवालीमें। प० रामकुमारजी कहते हैं कि इसके न होनेसे भी कोई छुटि नहीं जान पड़ती, वरच इससे एक गंभीर भी उत्पन्न होती है कि गुरुने तो ऐसा कहा ही नहीं था, यद्यपि इसका समाधान भी हो जाता है। गुरुकी आज्ञा सुनाया जिसमें मन्त्री भी प्रसन्न होकर सम्मति दे दें। श्रीपोद्दारजी लिखते हैं कि 'गुरु वशिष्ठने राजाको यह आज्ञा दी थी कि रामको युवराज बना दो, उन्होंने तो राजाके प्रस्तावका अनुमोदनभर किया था। ऐसी दशामें सत्यसम्ब

जौ पॉचहिं मत लागइ नीका । करहु हरपि हिय रामहिं टीका ॥ ४ ॥

शब्दार्थ—मंदिर=घर, महल, वास्तव्य। महीपति=पृथ्वीका स्वामी, राजा। 'जय जीव'—यह शब्द केवल प्रथम प्रयुक्त होता है। य' एक प्रकारका अभिवादन है जिसका अर्थ है 'जय हो और जियो।' इसका प्रयोग प्रणाम आदिके समान होता था। (शं० सा०)। विद्योप बा० ३३२ (८) में देखिये। गौड़जी कहते हैं कि यह 'जयतु जयतु' का स्वरूप है। अर्थात् मग धिजयी हो और चिरजोयो हो। 'पॉचहिं'—पाँचोंको, पाँचको। 'पॉच, पञ्च'—पाँच और पाँचमे अधिक मतु-पाका मपुदाय जो कि मामा निमयने हो एकत्र हा उन्हे प्राय 'पन्' कहते हैं। इसमें पाँचमे कम न होने थे, इसीसे 'पच' नाम पड़ा। परन्तु अब तो एक भी हो सकता है। इस शब्दमे जहाँतहाँ 'सर्व-साधारण, लोक, समान, सुखिया लोग' का भाव वा अर्थ लिया जाता है, यथा—'पच कहे मिव सती विवाही', 'मोरि बात सय विधिहि यचाई। प्रजा पॉच कत करहु महाई ॥', 'मौंचे परे पावो पान पॉचमे परे प्रमान' इति विनये। जिनकी सलाहमे राजकाज किया जाता है उन्हें पञ्च कन्ने है। 'मत=महा, विचार, मन्त्रणा। 'टीका'=तिलक, राज्याभिषेक। उँगरीमें गीला चन्दन, रोरो, केसर आदि पोनकर मस्तकमे मध्यमे गुम अंगुरापर लगाया जाता है। राजसिंहासन या गद्दीपर बैठनेपर भी तिलक (टीका) होता है, यथा—'प्रथम तिलक बसिष्ठ मुनि कीन्हा। पुनि सब विप्रन्ह आयसु दीन्हा ॥ ७। १२ ॥'

अर्थ—राजा आनन्दमें भरे हुए घर (राजमन्त्रणमें) आये। सेवकों ने सुमन्त आदि मन्त्रियोंको (वा, सेवक, मन्त्री और सुमन्तको) बुल्वा भेजा ॥ १ ॥ उन्होंने 'जयजीव' कहकर सिर नवाया। (राजाको प्रणाम किया।) राजाने सुन्दर मङ्गल-वचन (ममाचार) सुनाये ॥ २ ॥ गुरुजीने आज बहुत प्रसन्न होकर मुझमे कहा है कि 'राजन् ! रामको सुवरण्य दो' ॥ ३ ॥ जो यह मन आप सब पञ्चोंको अच्छा लगे तो द्वितीय हर्षित होकर रामचन्द्रजीका तिलक कीजिये ॥ ४ ॥

टिप्पणी—१ 'सुनि महीपति' इति। (क) गुरुजीने राजाने कहा था कि 'कहिय कृपा करि करिज समाजू' मो उनकी आज्ञा हो गयी कि 'साजिय मबुठ ममाजु'। गुरुके यहाँ अभिवादा पूर्ण हुई। उनके वचनांका उत्तरान्न कोई नहीं कर सकता। अतएव हमारा मनोरथ अवश्य पूर्ण होगा। मनोरथको सिद्धि समझकर राजा 'सुदित' है। इसीसे हर्षसे आनन्द भरे हुए घर आये। (ख) 'मेवरु मचिव सुमंत्र बोलाइ' इति। सुमन्त्रजी प्रधानमन्त्री हैं, इसीसे उनका पृथक् नाम लिया। गुरुकी आज्ञा है कि 'वेगि बिलवु न करिय', इसीमे घर आते ही तुरत सेवकों, मन्त्रियोंको बुलाया, मन्त्रियोंको सम्मति लेनेके लिये और सेवकोंको काम करनेके लिये। इन्हीं सेवकोंके विषयमें कहा है कि 'जो मुनीस जेहि आयसु दीन्हा। सो वेदि कालु प्रथम जनु कीन्हा ॥'

२—'कहि जय जीव...' इति। (क) 'जय जीव' आप सब जीवोंसे उत्कर्ष वतें ऐसा कहकर प्रणाम करनेकी मन्त्रियोंकी रीति है। राजाको मन्त्रियोंने 'जय जीव' यह मङ्गल वचन सुनाये और राजाने उनको 'सुमङ्गल' वचन सुनाये। (वे मङ्गल वचन थे और ये अत्यन्त सुन्दर मङ्गल वचन हैं)। गुरुजीने जो कहा था कि 'सुनि सुमंगल

महाराज दशरथने मन्त्रियोंसे ऐसी बात कही हो यह युक्तिसङ्गत नहीं मालूम होता और इस अर्थांकी न रहनेसे अर्थकी समति न बैठती हो सो बात भी नहीं है। 'सुमंगल वचन' से श्रीरामजीको सुवराज बनानेकी बात आ ही जाती है। गुरुकी आज्ञा सुनायी जिनमें मन्त्री भी प्रसन्न होकर सम्मति दे दे।

* 'पंचहिं जौ'—(बाबा खुनायदास)। 'पंचहिं' काशीमें और 'पॉचहिं' राजापुर और भागवतदास एव रामगुलामद्विवेदीजीका पाठ है।

† यहाँ मन्त्रियोंसे सलाह ले रहे हैं। सेवक पञ्च नहीं कहे जा सकते। इससे अर्थ यही सुसगत जान पड़ता है कि राजाने सेवकोंसे सुमन्त आदि मन्त्रियोंको बुला भेजा। इस अर्थसे दीनजी सहमत हैं। अन्य टीकाकारोंने कोष्ठकमें दिया हुआ अर्थ किया है। प० रामकुमारजी सेवकोंको बुलाना भी कहने हैं, वह इसलिये कि गुरुजीकी आज्ञा पालन करनेको उनसे कहना है।

तबहिं जब राम होहिं सुवराज', यही सुमङ्गल वचन है जो सुनाये, यही आगे स्पष्ट करने है। श्रीरामजीको युवराज बनाने का समाचार ही 'सुमङ्गल वचन' है।

नोट—१ 'प्रसुदित मोहि कहेव गुरु आजू.' इति। पूर्व कहा है कि 'मय विधि गुरु प्रमथ जिय जानी' इसीसे यहाँ 'प्रसुदित कहेव' पद दिया। यहाँ राजा गुरुकी ओट लेकर मङ्गल समाचार कह रहे हैं। उनका प्रमथना-पूर्वक आज्ञा देना कहते हैं। यद्यपि गुरुने स्पष्ट यह नहीं कहा कि रामचन्द्रजीको युवराजपद दो, तथापि राजा तो उनकी प्रमथता, और उनके 'विधि', 'विलम्ब न करिय', 'माजिय सबहुइ समाज' इन शब्दोंमें सत्य ही बरी अर्था समझ रहे हैं जैसा कि वे कह रहे हैं। गुरुकी प्रमथता और आज्ञा बताकर सूचित करने हैं कि उनकी आज्ञा है, इसमें विरोध सोचने विचारनेकी आवश्यकता नहीं, गुरु-आज्ञा अमिट है, इसके पालनमें दौल करना उचित नहीं। प० शिवलाल-पाठकजी करते हैं कि बगिष्ठजीने तो अपनी तरफसे श्रीरामजीको युवराज्य देनेको कत्त नहीं था; स्वयं चक्रवर्तीजीने श्रीरामजीको युवराज्य देनेकी प्रार्थना की थी। बगिष्ठजीने उनके प्रस्तावका अनुमोदन भर किया था। तब राजाने ऐसा क्या कहा? और उसका उत्तर देते हैं कि कैकेयीके विवाहके समय राजाने उसके पुत्रको राज्य देना स्वीकार किया था; अतएव गुरुके मतसे कहते हैं। अपने मतसे कहते सकुचते हैं कि लोग अधर्मी समझेंगे। गुरु आज्ञा ममझ मन्त्री उसमें मीनमेप न करेंगे।

पञ्चाधीजीका मत है कि गुरुका नाम लिया, क्योंकि उत्तम कार्यमें अहता न चाहिये वह अयोग्य है। किंवा इससे कि मन्त्री यह न समझें कि राजाने हमारी सम्मति लिये बिना ही कार्य निश्चय कर लिया।

टिप्पणी—२ 'जो पौंचहि मत.' इति। (क) 'मत' अर्थात् गुरुजीकी जो आज्ञा है, वह मत यदि आप सबको अच्छा लगे। राज्य श्रीभरतको लिख चुके हैं पर श्रीरामजीको ज्येष्ठ पुत्र समझकर कुन्तीनिके अनुसार उन्हींको युवराज्य देना चाहते हैं, इसीसे 'जो' शब्द दिया। रामराज्य तो सबको अच्छा लगता ही है, यथा—'सब के डर कमिलावु अस', 'लागइ नीका' उसके लिये नहीं कहा गया वरच गुरुकी आज्ञारूपी मतके विषयमें कत्त गया है। जैसे राजा मन्त्रियोंसे कह रहे हैं कि गुरुका मत यह है वे ही राजाने गुरुसे कहा था कि मेवक सन्निवादि सभीको राम उही तरह प्रिय हैं जैसे मुझको, अर्थात् रामराज्य होना सबको प्रिय है, यह मत सबको प्रिय लगता है। (ख) 'करहु हरपि हिय रामहि टीका'—भाव कि जैसे गुरुजीने हर्षपूर्वक आज्ञा दी वैसे ही आप भी हर्षित होकर तिलक करें।

नोट—२ यहाँ राजाकी राजनीतिमें निपुणता दिखाते हैं। राजनीति है कि जो मनोरथ हो उसे अपने हृदयमें स्वयं विचारे, जब विचारमें निश्चय उठे तब मुख्य मन्त्रीसे विचार करे, उसकी भी सम्मति हो तब और मन्त्रियोंसे भी पूछे। जब सबका सम्मत हो तब समामें प्रकाशित करे। यहाँ राजा तीन बातें कर चुके। १—'यह विचार डर जानि', २—गुरुहि सुनायठ जाइ, ३—सेवक सचिव सुमत्र बोलाये। रही चौथी, सो आगे सभामें कहते हैं कि 'रामराज अभिवेक हित बेतो करहु सोइ सोइ'। दोहावलीमें कहा है—'शिक्षि आपनी बलि पर रोगि विचार विहीन। ते उपदेस न मानहों मोह महोदधि मोन ॥ ४८५ ॥' (यु० रोशनलाल)। बाल्मीकीयमें भी तीन बार विचार करना कहा है। प्रथम अपने मनमें विचार किया। फिर अपने विचारको सामन्त राजाओं आदिकी सभामें परामर्शके लिये प्रकट किया। (सर्ग २ व ३)। फिर सर्ग ४ में मन्त्रियोंके साथ पुन विचार किया है, यथा—'गतेष्वथ नृपो भूयः पोरेशु सह मन्त्रिभिः। मन्त्रित्वा ततश्चक्रे निश्चयज्ञः स निश्चयम् ॥ १ ॥'

'जौ पौंचहि मत लातौ नीका' इति। ऐसा ही बाल्मी० २। २ में कहा है, यथा—'यद्वि मेऽनुसुपायं मया साधु सुमन्त्रितम्। भवन्तो मेऽनुमन्यन्तां कथ वा करवाप्यहम् ॥ १५ ॥ यद्यप्येषा मम प्रीतिर्हितमन्यद्विचिन्त्यताम्। अन्या मध्यस्थचिन्ता तु विमर्दाभ्यधिकोदया ॥ १६ ॥' अर्थात् मैंने जो विचार आपके सामने रखा है वह यदि विचार पूर्ण हो और इससे सबका हित हो तो आप इसे स्वीकार करें। यदि इन दोनों बातोंमेंसे कोई न हो, अथवा एक हो, एक न हो, तो आप मुझे बतायें कि मैं क्या करूँ। रामचन्द्रको मैं युवराज बनाना चाहता हूँ, यह मुझे प्रिय है, पर अपने और राज्यके हितकी बात आप लोग सोचें, क्योंकि मेरा विचार एक पक्षका है। मध्यस्थका विचार दूसरा है। वह उत्तर-प्रत्युत्तरसे मँजा होनेके कारण अधिक उज्ज्वल होता है।—ये सब भाव इस चरणमें आ जाते हैं।

गुरुकी आज्ञा होनेपर भी मन्त्रिय आदिके मामने प्रस्ताव रखनेसे विद्रोह होता है कि उस समय जनपदकी सम्मतिका किता गौरव था और राजा दशरथ कितने नीतिज्ञ थे। अ० दी० कारका मत है कि एकरारपत्रपर वामदेवादिके हस्ताक्षर थे, इसीसे राजाने यद्यपि गुरु आज्ञा गरीयसीके ऊपर भार रक्खा तथापि पंचोकी सम्मति लेकर आप निर्दोष होना चाहते थे। (सत्योपाख्यानमें प्रतिज्ञापत्रकी चर्चा है। पर मानममें भूलसे भी कहीं इसकी चर्चा नहीं है और न वाल्मीकीयमें।)

३—‘मुदित’, ‘हर्षित’ इति। मोदः, आनन्द और सुखको कुछ लोग हर्षका पर्यायवाची समझकर अर्थ किया करते हैं पर दोनोंमें अन्तर है। कोई उनमें समाचार सुनने अथवा कोई उत्तम पदार्थ प्राप्त करनेपर मनमें सहसा जो वृत्ति उत्पन्न होती है वह ‘हर्ष’ है, परन्तु सुख इस प्रकार आकस्मिक नहीं होता। हर्षकी अपेक्षा अधिक स्थायी होता है। अनेक प्रकारकी चिन्ता आदिके बचे रहनेपर और अनेक प्रकारकी वासनाओं आदिकी वृत्ति होनेपर मनमें जैसी प्रिय अनुभूति होती है वह सुख है। (ग० मा०)।

मंत्री मुदित सुनत प्रिय बानी। अमिमत विरव परेउ जनु पानी ॥ ५ ॥

विनती सचिव करहिं कर जोरी। जियहु जगतपति वरिस करोरी ॥ ६ ॥

जगमंगल भल काज विचारा। वेगिअ नाथ न लाइय वारा ॥ ७ ॥

शब्दार्थ—‘विग’ [म० विरह, वीरघ । इन शब्दका प्रयोग प्रान्तिक है] पौधा, छोटा वृक्ष। ‘वरिस’=वर्ष। ‘वेगिय’—‘वेग’ में हिन्दीमें किया बनायी गयी। ‘वेगि’=श्रीव, जल्दीये। इसका प्रयोग प्रान्तिक है और पद्यहीमें पाया जाता है। ‘वेगिय’=शीघ्रतापूर्वक कीजिये। वा, वेगिय=जल्दी ही। ‘वारा’ (स० वार)=अतिकाल, बेर, निश्चय। यथा—‘बड़ी बार लगी रहे निहारी’, ‘न लाइय वारा’=देर न लगाइये, देर न कीजिये (यह महावरा है)।

अर्थ—उन प्रिय बाणीको सुनने ही मन्त्री आनन्दित हुए। मानो अमिमत (मनोरथ) रूपी विरवेमें पानी पड़ गया ॥ ५ ॥ मन्त्री हाथ जोड़कर विनय करने लगे—हे जगतपति! आप करोडा वर्ष जियें ॥ ६ ॥ आपने जगत् भरका मंगल करनेवाला काम सोचा है। हे नाथ। शीघ्र ही कीजिये, देर न लगाइये ॥ ७ ॥

नोट—१ ‘मंत्री मुदित सुनत प्रिय बानी।’ इति। (क) रामराज्य (श्रीरामजीका तिलक करो) प्रियबाणी है। रामराज्य सुनाया अतः हर्षित हुए। हर्षित हुए, इसीमें शीघ्रता करनेके लिये हाथ जोड़कर विनय करने हैं। (पु० ग० कु०)। (ख)—ऊपर ग० १ कि ‘मेवम सचिव सुमत्र बोलाए’। पर हर्ष यहाँ केव मन्त्रीका कहा। इससे यह न समझे कि ओराको हर्ष नहीं हुआ। अन्तिम पद देकर उसके पूर्वकथित लोगको भी सूचित कर दिया। अथवा, मन्त्री प्रधान है, उनको करके मन्त्रा हर्ष बना दिया। (प० ग० कु०)। अथवा, इसमें जानाया कि यह मन्त्री मन्त्रियोंकी ही थी। मन्त्रियोंले ही बात कही गयी अतः उनका हर्षित होना कहा गया। (ग) ऐसा ही वाल्मी० २। २। १७ में कहा है, यथा—‘इति ध्रुवन्तं सुदिता। प्रत्यतन्दन्नुषा नृपम्। वृष्टिमन्त्र महामेघ नर्तन्त इव बर्हिण ॥’ अर्थात् सभामें उपस्थित मन्त्र राजा लोग ‘मुदित’ हुए, राजाके आनन्दके साथ उन्होंने अपना आनन्द प्रकाशित किया। जैसे बरसनेवाले मेघका गर्जन सुनकर मयूर उस गर्जन-ध्वनिका अनुकरण अपने गन्धोद्वारा करते हैं।—वाल्मी० के ‘मुदित’ शब्दको यहाँ देकर वहाँका भाव भी यहाँ दस्ता दिया है।

२—‘अमिमत विरव परेउ जनु पानी’ इति। सबके हृदयमें यह अभिलाषा थी ही—‘सबके उर अभिलाषा अस कहहि मनाह महेम’ ‘’ वर मनोरथरूपी विरवा उनके हृदय स्थलपर पर्वहीसे रोपा हुआ था, पर सुख रहा था। राजाके अनुकूल वचनरूपी वृक्ष पड़नेसे वह पौधा लहलहा उठा, उसकी पूर्तिकी आशा हुई। पौधेको हरा-भरा देख सब आनन्दमें मग्न हो गये और राजाको धन्यवाद—आशीर्वाद देने लगे। (ख) प० रामकुमारजी कहते हैं कि जैसे गुरुवाक्यमें राजा मुदित हुए वैसे ही वे भी हुए। जैसे वीज पृथ्वीमें गुप्त रहता है, जब पड़नेसे वह प्रकट होता है वैसे ही इनके हृदयमें मनोरथ गुप्त था सो राजाके वाक्यरूपी जलको पाकर प्रकट हो गया। (ग) ‘अमिमत विरव परेउ जनु पानी’ यहाँ ‘पानी’ शब्दका चमत्कार देखिये। ‘पानी पड़ जाना’ मनोरथके भङ्ग होनेके लिये महावरा है। सच

१ वेगिहि—रा० वा० दा० ।

मा० पी० अयो० ६—

ही इनके मनोरथपर पानी पड़ गया। न राज्याभिवेककी चर्चा होती न विषय होता। इसीके द्वारा तो आगेकी लीय चलेगी। (घ) 'अभिमत-विरय' में रूपक है। 'अभिमत विरय परेड जुनु पानी' में 'उक्तविरया वस्तुप्रेया' है।

नोट—३ 'विनती करहिं सचिव कर जोरी' इति। 'विनती' शब्द भी भावगर्भित है। आशीर्वाददि तो 'विनती' नहीं है। यहाँ 'विनती' और 'करजोरी' शब्द देकर कविने वाल्मीकीयकी इस प्रसंगकी पूरी कथा गुप्त रूपमें जना दी है। वहाँ भी सब लोग राजाकी बात सुनकर प्रसन्न हुए और एकमत्य होकर सबने कहा कि हम सब चाहते हैं कि वे राजा हों। तब राजाने ऊपरसे रुट होकर कहा कि हमें सदेह होता है कि आप लोगोंने मेरा अभिप्राय होनेके कारण अपनी स्वीकृति दी है या आप लोगोंका यथार्थ मत भी यही है, क्योंकि आप लोगोंने तुरत हमी भर ली, सभी एक साथ सहमत हो गये। मैं तो धर्मपूर्वक राज्य करना ही था, फिर आप एक युवराज देखनेकी इच्छा क्यों कर रहे हैं? यह सुनकर वे सब राजासे विनती करने लगे कि श्रीरामजीमें लोकोत्तर गुण हैं निम्ने कारण हम सबोंने तुरत अपनी स्वीकृति दे दी। आप वे सब गुण सुने, हम कहते हैं, ये गुण सबको प्रिय और आनन्द देनेवाले हैं। यथा—'प्रियानतन्न्दनान्कृत्स्नान्प्रवक्ष्यामोऽथ तावद्गुण। २। २। २७।' हम कहते हैं आप सुनें, यह 'विनती' ही है। इसके आगे सर्गके अन्ततक श्रीरामजीके गुणोंका वर्णन करके अन्तमें उन्होंने कहा कि 'लोककल्याणमें लगे हुए भगवान् देवदेव विष्णुके समान, उदार गुणोंवाले श्रीरामका, हम लोगोंके कल्याणके लिये, शीघ्र आपको राज्याभिवेक करना चाहिये।'—यह विनय उन्होंने हाथ जोड़े हुए की है। यथा—'तेषामञ्जलिपद्मानि' ॥ २। ३। १'

४ 'जियहु जगतपति' इति। (क) राजाके इस कार्यसे जगतभरका पालन, रक्षण और कल्याण होगा, अतः 'जगतपति' सम्बोधन दिया। यथा—'जगमंगल भल काज बिचारा' 'जगतपति' का सम्बन्ध आगेके दृग वचनसे है। पञ्चाबीजीका मत है कि 'जगतपति' से जनाया कि तुम्हारे पुत्रका राज्य भी तुम्हारा ही राज्य है। अथवा, भाव कि करोड़ वर्ष जियो जिसमें करोड़ वर्ष जगतकी 'पति' अर्थात् रक्षा करो। पा रक्षणे धानु है। (प० रामकुमारजी)। (ख) 'बरसि करोरी' इति।—प्रसन्नतामें इस प्रकार आशीर्वाद मुँहसे स्वन निकल पड़ता है। इससे जनाते हैं कि इस कार्यसे आपने हम लोगोंपर बड़ा अनुग्रह किया, आपको कृपामें हम लोग श्रीरामजीको राज्यपर अभिषिक्त देखेंगे, आप चिरजीवी हों। यथा—'सर्वे जगुहीताः स्म यज्ञो रामो महीपतिः।' 'चिर जीवतु धर्मात्मा राजा दशरथोऽनघ। यत्प्रमादेनाभिषिक्तं रामं द्रक्ष्यामहे वयम् ॥ वाल्मी० २। ६। २२-२४।' (ये पुरवासियोंके वचन हैं)। 'करोड़ा वर्ष जियो' यह महावरा है, आशीर्वादकी एक रीति है जिसका भाव है कि दीर्घायु, दीर्घजीवी हो। यथा—'जियहु सुपौ सय लाग बरीषा। १८६। ५।' हम आशीर्वादका तात्पर्य यह नहीं है कि इस शरीरसे इतनी आयु हो वरन् यह भाव है कि बहुत आयु हो और मरनेपर भी तुम्हारा यह युग-युग जागता रहे। कीर्तिसे मनुष्य जीता है, अपकीर्तिसे जीते भी मरा हुआ ही है यथा—'अकीर्तिर्मरणादतिरिच्यते।—गीता २। ३४।' 'अति दूरिद अजमी जीवत सब सस' ॥ ६। ३०।' वैजनायजी कहते हैं कि मन्त्रियोंका आन्तरिक हर्ष राजाके वचनोंद्वारा प्रकट हो गया। आनन्दमें आकर वे अपनी सहानुभूति प्रकट करते तो हैं और इतना ही नहीं किंतु शीघ्रतापूर्वक कार्य कर डालनेकी सलाह देनेको हैं, परन्तु वे सङ्कुचित हो जाते हैं कि कहीं राजाको यह सन्देह न हो कि हमको राज्यके योग्य नहीं समझते, हमारे प्रजापालनमें अवश्य त्रुटि देखते होंगे तभी तो तुरत ही हाँ-मैं-हाँ भिला दी। इस सदेहके निवारणार्थ वे पहले यह कहते हैं कि 'जियहु' ...।

(ग) मन्त्रियोंका मन, वचन, कर्म तीनों दिखाये। मनसे मुदित, तनमें हाथ जोड़े और वचनमें विनय किया (प० राम कु०)

टिप्पणी—२ 'जगमंगल भल काज बिचारा' इति। (क) ऊपर 'जगतपति' सम्बोधन दिया। जगतपति हैं, अतएव जगन्मात्रका जिसमें मङ्गल है आपने वही कार्य करनेका विचार किया है। राजाने जो कहा था कि 'जौ पाँचहि मत लागइ नीका' उसके उत्तरमें मन्त्री कहते हैं कि आपने यह भय काम विचारा अर्थात् यह विचार बड़ा उत्तम है, हम पक्षोंकी कौन कहे यह तो जगतभरको अच्छा लगता है, इससे तो जगन्मात्रका कल्याण है। (ख)—राजाका पूर्व विचार करना कहा है, यथा—'यह बिचार उर जानि नृप'। मन्त्री वही बात यहाँ कहते हैं—'भल काज बिचारा' पुन, गुरुने शीघ्रता करनेकी आज्ञा दी थी—'बेगि बिलंबु न', वही बात मन्त्री कहते हैं—'बेगि, न लाइव बारा'। यह सब बातें उन्होंने

अनुमानसे जानीं । ('विचारा' शब्दसे यह ज्ञात होता है कि मन्त्री ममज्ञ गये कि यह विचार राजाका ही है, अपना विचार गुरुसे कहनेपर उन्होंने उसका अनुमोदन किया है) । (ग) 'बेगिअ'—अर्थात् उत्तम कार्य शीघ्रातिशीघ्र कर लेना चाहिये, विलम्ब करनेसे बिघ्न होता है, यह नीति है । ['बेगिअ नाथ'—जैसे वनिष्ठजीने कहा था 'बेगि विलम्ब न करिअ नृप' वैसे ही सब मन्त्री कहते हैं 'बेगिअ' । गुरु होनेसे वहाँ 'नृप' और मन्त्री होनेसे यहाँ 'नाथ' सम्बोधन है । सभीको लालसा है कि हम श्रीरामजीको शीघ्र युवराज्यपदपर देखें, यथा—'सबके उर अमिलापु अस २ । १', 'कालि लगन भलि केतिक वारा । पूजिहि बिधि अमिलाप हमारा ॥ कनक सिंघासन सीध समेता । वैठहि रासु होइ चित चेता । ११ । ४-५ ।' इसीसे सबके मुखसे 'बेगि' शब्द निकल रहा है । वाल्मी० २ । २ । ५४ में भी 'हिताय न. क्षिप्र' शब्द है ।]

नृपहि मोद सुनि सचिव सुभाषा । बढ़त बौड़ जनु लही सुसाखा ॥ ८ ॥

दो०—कहेउ भूप मुनिराज कर जोड़ जोड़ आयसु होइ ।

राम काज अभिषेक हित बेगि करहु सोइ सोइ ॥ ५ ॥

शब्दार्थ—'सुभाषा'—सुंदर भाषा' सुन्दर वचन । 'सुसाखा—सुन्दर शाखा (डाली) । 'बौड़'—(स० चोराट—वृत्त, टहनी) टहनी जो दूरतक डोरीके रूपमें गयी हो, लता, वेल ।

अर्थ—मन्त्रियोंकी सुन्दर वाणी सुनकर राजाको आनन्द हुआ मानो बढ़ते समय लता सुन्दर डाल (का सहारा) पा गयी ॥ ८ ॥ राजाने कहा कि मुनिराज (वनिष्ठजी) की जो-जो आज्ञा हो, रामराज्याभिषेकके लिये, वही-वही सब शीघ्र करो ॥ ५ ॥

नोट—१ 'नृपहि मोद'—इति । (क) वाल्मीकीयमें भी वचन सुनकर राजा आनन्दित हुए हैं, यथा—'अहोऽस्मि परमप्रीतः । २ । ३ । १ ।' (ख) 'जियहु'—आदि आशीर्वचनके साथ 'जगमंगल 'बेगिअ' आदि वचन कहे गये हैं जो परम सचिकर हैं । अतः इन्हे 'सुभाषा' कहा ।

टिप्पणी—१ 'नृपहि मोद सुनि'—इति । (क) राजाका कार्य मन्त्रियोंके अधीन रहता है । वे ही राजाके हाथ-पेर हैं । वे जिस कार्यके करनेकी सम्मति न दे वह कार्य नहीं हो सकता, इसीपर आगे 'बढ़त बौड़'—की उपमा देते हैं । अतएव राजाको आनन्द हुआ । (ख) मन्त्रियोंने राजाकी प्रशंसा की, यथा—'जग मंगल भल काज विचारा' और तिलककी शीघ्रता की, अतएव उनकी वाणीको 'सुभाषा' कहा । (ख) 'बढ़त बौड़ जनु लही सुसाखा' इति । भाव यह कि गुरुजीके वचन सुनकर मोद हुआ, तथा—'सुदित महीपति मंवरि आए' । यही मोद बौड़ है । सुभाषाके सम्बन्धसे सुसाखा कहा । मन्त्रियोंके वचन (अनुमोदन) रूपी सुन्दर शाखा पाकर वह मोदरूपी बौड़ अधिक बढ़ गया । सीधी शाखा सुसाखा है, वैसे ही मन्त्रियोंके सीधे वचन हैं ।

नोट—२—'बढ़त बौड़ जनु लही सुसाखा' इति । (क) मन्त्रियोंका सुन्दर वचन सुन्दर शाखा है । राजाका मनोरथ लना है । जैसे वेड़ वृक्षकी डालका सहारा पाकर खूब ऊपरको बढ़ती फैलती है, वैसे ही मन्त्रियोंके वचन सुनकर उन्हे मनोरथ-पूर्तिकी अधिक आशा हो गयी । गुरुके वचनसे यह लता बढ़ ही रही थी, अब पूरा आधार मिल गया । अतः 'मोद' बढ़ा ।* (ख) मन्त्रियोंके आनन्दको 'विरव' से रूपक दिया और राजाके आनन्दको 'बौड़' कहा । इससे यह जनाया कि विरवा ओर लता चौमासे भर रहते हैं वैसे ही यह भी आनन्द थोड़े ही दिन रहेगा । (रा० प्र०) । (ग) यहाँ 'उक्त विषयावस्त्रेष्वेषा' है ।

३—'मुनिराज कर'—इति । (क) वशिष्ठजी इक्ष्वाकु महाराजके समयसे इस कुलके पुरोहित हैं । समस्त रघुवंशी राजाओंका अभिषेक इन्हींके द्वारा हुआ । समस्त कार्य इन्हींकी आज्ञासे होते हैं, यथा—'विदितं ते महाराज इक्ष्वाकुकुल-दैवतम् ॥ १६ ॥ वक्ता सर्वेषु कृष्येषु वसिष्ठो भगवानृषिः । वाल्मी० १ । ७० । १७ ।' (ये वचन राजाने जनकजीसे कहे हैं कि भगवान् ऋषि वसिष्ठ हमारे कुलके देवता है, समस्त कार्योंके करने-करानेका अधिकार इन्हींको है ।) अतः उनकी

* वाञ्छा रामप्रतापदासजी अर्थ करते हैं कि "सुन्दर बढ़ती हुई शाखा फूससे सजल हुई ।' बौड़—मौर, मोजर, फूल ।"

ही इनके मनोरथपर पानी पड़ गया । न राज्याभिषेककी चर्चा होती न विष्णु होता । इसीके द्वारा तो आपोकी लीन्य चलेगी । (व) 'अभिमत-विरव' मे रूपक है । 'अभिमत विरव परेड जनु पानी' मे 'उक्तविषया वस्तुस्थिति' है ।

नोट—३ 'विनती करहिं सखि कर जोरी' इति । 'विनती' शब्द भी मावगर्भिन है । आशीर्वादितो तो 'विनती' नहीं है । यहाँ 'विनती' और 'करजोरी' शब्द देकर कविने वाल्मीकीयकी इस प्रसंगकी पूरी कथा गुप्त रूपसे जना दी है । वहाँ भी सब लोग राजाकी बात सुनकर प्रमत्त हुए और एकमत्य होकर मन्त्रने कहा कि हम सब चाहते हैं कि वे राजा हों । तब राजाने ऊपरसे रुष्ट होकर कहा कि हमें सदेह होता है कि आप लोगाने मेरा अभिप्राय होनेके कारण अपनी स्वीकृति दी है या आप लोगोका यथार्थ मन भी यही है, क्योंकि आप लोगाने तुरत हमी भर ली, सभी एक साथ सहमत हो गये । मैं तो धर्मपूर्वक राज्य करता ही था, फिर आप एक युवराज देखनेकी इच्छा क्यों कर रहे हैं ? यह सुनकर वे सब राजासे विनती करने लगे कि श्रीरामजीमे लोकोत्तर गुण हैं जिसके कारण हम समने तुरत अपनी स्वीकृति दे दी । आप वे सब गुण सुने, हम करते हैं, वे गुण सबको प्रिय और आनन्द देनेवाले हैं । यथा—'मिथामावन्दनामकृत्स्नामवक्ष्यामोऽथ तान्कृणु । २ । २ । २७ ।' हम करते हैं आप सुने, यह 'विनती' ही है । इसके आगे सगके अन्ततक श्रीरामजीके गुणोंका वर्णन करके अन्तमें उन्होंने कहा कि 'लोकरक्षणार्थमे लगे हुए भगवान् देवदेव विष्णुके समान, उदार गुणोंवाले श्रीरामका, हम लोगोके कल्याणके लिये, शीघ्र आपको राज्याभिषेक करना चाहिये ।'—यह विनय उन्होंने हाथ जोड़े हुए की है । यथा—'तेषामञ्जलिपदसानि' २ । ३ । १'

४ 'जियहु जगतपति' इति । (क) राजाके इस कार्यसे जगतभरका पालन, रक्षण और कल्याण होगा, अतः 'जगतपति' सम्बोधन दिया । यथा—'जगमगल मल काज विचारा' 'जगतपति' का सम्बन्ध आगेके इस वचनसे दे । प्रजापतीका मत है कि 'जगतपति' से जनाया कि तुम्हारे पुत्रका राज्य भी तुम्हारा ही राज्य है । अथवा, भाव कि करोड़ वर्ष जियो जिसमें करोड़ वर्ष जगतकी 'पति' अर्थात् रक्षा करो । या रूपसे धातु है । (प० रामकुमारजी) । (ख) 'बरसि करौरी' इति ।—प्रसन्नतामें इस प्रकार आशीर्वाद सुँसे स्वतः निकल पड़ता है । इससे जानते हैं कि इस कार्यसे आपने हम लोगोंपर बड़ा अनुग्रह किया, आपको कृपामें हम लोग श्रीरामजीको राज्यपर अभिषिक्त देखेंगे, आप चिरजीवी हों । यथा—'सर्वे ह्यनुगृहीताः स्म यत्र रामो महीपतिः ।'—'चिरं जीवतु धर्मात्मा राजा दत्तारथोऽनघ । यत्प्रमत्तेनाभिषिक्तं राम दक्ष्यामहे वयम् ॥ वाल्मी० २ । ६ । २२-२४ ।' (ये पुरवासियोंके वचन हैं) । 'करोटी वर्ष जियो' यह महावरा है, आशीर्वादकी एक रीति है जिसका भाव है कि दीर्घायु, दीर्घजीवी हो । यथा—'जियहु सुगो सय लग्न करीषा । १८६ । ५ ।' इस आशीर्वादका तात्पर्य यह नहीं है कि इस शरीरसे इतनी आयु हो वरन यह भाव है कि बहुत आयु हो और मरनेपर भी तुम्हारा यश युग-युग जागता रहे । कीर्तिसे मनुष्य जीता है, अपकीर्तिसे जीते भी मरा हुआ ही है यथा—'अकीर्तिमरणवतिरिच्यते ।—गीता २ । ३४ ।' 'अति दरिद्र अजनी जीवत सब सम' ६ । ३० ।'

प्रजापति कहते हैं कि मन्त्रियोंका आन्तरिक हर्ष राजाके वचनोंद्वारा प्रकट हो गया । आनन्दमें आकर वे अपनी सहानुभूति प्रकट करते तो हैं और इतना ही नहीं किन्तु शीघ्रतापूर्वक कार्य कर डालनेकी सलाह देनेको हैं, परन्तु वे सन्तुष्ट हो जाते हैं कि कहीं राजाको यह सन्देह न हो कि हमको राज्यके योग्य नहीं समझते, हमारे प्रजापालनमें अवश्य त्रुटि देखते होंगे तभी तो तुरत ही हमें-हों मिल्य दी । इस सदेहके निवारणार्थ वे पहले यह करते हैं कि 'जियहु' ।

(ग) मन्त्रियोंका मन, वचन, कर्म तीनों दिखाये । मनसे मुदित, तनमे हाथ जोड़े और वचनमें विनय किया (प० २० कु०)

टिप्पणी—२ 'जगमगल मल काज विचारा' इति । (क) ऊपर 'जगतपति' सम्बोधन दिया । जगतपति है, अतएव जगन्मात्रका जिसमें मङ्गल है आपने वही कार्य करनेका विचार किया है । राजाने जो कहा था कि 'जो पाँचदि मल लागइ नीका' उसके उत्तरमें मन्त्री कहते हैं कि आपने यह मल काम विचारा अर्थात् यह विचार बड़ा उत्तम है, हम पञ्चोकी कहा है, यथा—'यह विचार उर जानि नृप' । मन्त्री वही बात यहाँ कहते हैं—'मल काज विचारा' पुनः, गुरुने शीघ्रता करनेकी आज्ञा दी थी—'बेगि बिलंब न', वही बात मन्त्री कहते हैं—'बेगि, न लाइल बारा' । यह सब बातें उन्होंने

अनुमानसे जानीं । ('विचारा' शब्दसे यह ज्ञात होता है कि मन्त्री समझ गये कि यह विचार राजाका ही है, अपना विचार गुरुसे कहनेपर उन्होंने उसका अनुमोदन किया है) । (ग) 'वेगिज'—अर्थात् उत्तम कार्य शीघ्रातिशीघ्र कर लेना चाहिये, विलम्ब करनेसे विघ्न होता है, यह नीति है । ['वेगिज नाथ'—जैसे वसिष्ठजीने कहा था 'वेगि विलम्ब न करिष नृप' वैसे ही सब मन्त्री कहते हैं 'वेगिज' । गुरु होनेसे वहाँ 'नृप' और मन्त्री होनेसे यहाँ 'नाथ' सम्बोधन है । सभीको लालसा है कि हम श्रीरामजीको शीघ्र युवराज्यपदपर देखें, यथा—'सबके उर जमिलापु जम ५२ । १', 'कालि लगन भलि कैतिक वारा । पूजिहि विधि जमिलाप हमार ॥ कनक सिंघासन सीय समेता । वैठहि राक्ष होइ चित चेता । ११ । ४-५ ।' इसीसे सबके मुखसे 'वेगि' शब्द निकल रहा है । वाल्मी० २ । २ । ५४ में भी 'हिताय न. क्षिप्त' शब्द है ।]

नृपहि मोद सुनि सचिव सुभाषा । बद्ध बौड़ जनु लही सुसाखा ॥ ८ ॥

दो०—कहेउ भूप मुनिराज कर जोड़ जोड़ आयसु होइ ।

राम काज अभिषेक हित बेगि करहु सोइ सोइ ॥ ५ ॥

शब्दार्थ—'सुभाषा'—सुन्दर भाषा' सुन्दर वचन । 'सुसाखा'—सुन्दर शाखा (डाली) । 'बौड़'—(स० बोरट—वृत्त, टटनी) टटनी जो दूरतक डोरीके रूपमें गयी हो, लता, बेल ।

अर्थ—मन्त्रियोंकी सुन्दर वाणी सुनकर राजाको आनन्द हुआ मानो बढ़ते समय लता सुन्दर डाल (का सहारा) पा गयी ॥ ८ ॥ राजाने कहा कि मुनिराज (वसिष्ठजी) की जो-जो आज्ञा हो, रामराज्याभिषेकके लिये, वही-वही सब शीघ्र करो ॥ ५ ॥

नोट—१ 'नृपहि मोद'—इति । (क) वाल्मीकीयमें भी वचन सुनकर राजा आनन्दित हुए हैं, यथा—'अहोऽस्मि परमप्रीतः । २ । ३ । १ ।' (ख) 'जियहु'—आदि आशीर्वचनके साथ 'जगमंगल' 'वेगिज' आदि वचन कहे गये हैं जो परम रुचिकर हैं । अतः इन्हें 'सुभाषा' कहा ।

टिप्पणी—१ 'नृपहि मोद सुनि'—इति । (क) राजाका कार्य मन्त्रियोंके अधीन रहता है । वे ही राजाके हाथ-पैर हैं । वे जिस कार्यके करनेकी सम्मति न दें वह कार्य नहीं हो सकता, इसीपर आगे 'बद्ध बौड़'—की उपमा देते हैं । अतएव राजाको आनन्द हुआ । (ख) मन्त्रियोंने राजाकी प्रशंसा की, यथा—'जग मंगल भल काज विचारा' और तिलककी शीघ्रता की, अतएव उनकी वाणीको 'सुभाषा' कहा । (ख) 'बद्ध बौड़ जनु लही सुसाखा' इति । भाव यह कि गुरुजीके वचन सुनकर मोट हुआ, तथा—'मुदित महीपति मंदिर जाए' । यही मोद बौड़ है । सुभाषाके सम्बन्धसे सुसाखा कहा । मन्त्रियोंके वचन (अनुमोदन) रूपी सुन्दर शाखा पाकर वह मोदरूपी बौड़ अधिक बढ़ गया । सीधी शाखा सुसाखा है, वैसे ही मन्त्रियोंके सीधे वचन हैं ।

नोट—२—'बद्ध बौड़ जनु लही सुसाखा' इति । (क) मन्त्रियोंका सुन्दर वचन सुन्दर शाखा है । राजाका मनोरथ लता है । जैसे वेड वृक्षकी टाठका सहारा पाकर खूब ऊपरको बढ़ती फैलती है, वैसे ही मन्त्रियोंके वचन सुनकर उन्हें मनोरथ-पूर्तिकी अधिक आशा हो गयी । गुरुके वचनसे यह लता बढ़ ही रही थी, अब पूरा आधार मिल गया । अतः 'मोद' बढ़ा ।* (ख) मन्त्रियोंके आनन्दको 'विरव' से रूपक दिया और राजाके आनन्दको 'बौड़' कहा । इससे यह जताया कि विरवा और लता चौमासे मर रहते हैं वैसे ही यह भी आनन्द थोड़े ही दिन रहेगा । (रा० प्र०) । (ग) यहाँ 'उक्त विषयावलम्बेक्ष' है ।

३—'मुनिराज कर'—इति । (क) वसिष्ठजी इक्ष्वाकु महाराजके समयसे इस कुलके पुरोहित हैं । समस्त रघुवंशी राजाओंका अभिषेक इन्हींके द्वारा हुआ । समस्त कार्य इन्हींकी आज्ञासे होते हैं, यथा—'विदितं ते महाराज इक्ष्वाकुकुल-देवतम् ॥ १६ ॥ वक्ता सर्वेषु कुथेषु वसिष्ठो भगवानृषिः । वाल्मी० १ । ७० । १७ ।' (ये वचन राजाने जनकजीसे कहे हैं कि भगवान् ऋषि वसिष्ठ हमारे कुलके देवता हैं, समस्त कार्योंके करने-करानेका अधिकार इन्हींको है ।) अतः उनकी

* यावा रामप्रतापदासजी अर्थ करते हैं कि "सुन्दर बढ़नी हुई शाखा फूलसे सज्ज हुई ।" बौड़—मोड़, मोजर, फूल ।"

आज लेनेको कहा । वे कुलभी सब रीति भी जानते हैं, और वेदोंको रीति तो जानते होंगे । वाल्मी० सर्ग ४ में भी इन्हींसे सामग्री पूछी गयी है, यथा—‘अभिषेकाय रामस्य, यस्मै स्वयरेच्छदम् ॥ ६ ॥ तत्र भगवत्सर्वमाज्ञापयिषुमर्हति । (सुनि बहुते हैं जैसे कि वामदेव आदि । अतः सुमेरु राज गन्ध देकर वभिषज्जोको सूचन किया । पु० रा० कु० ।)

टिप्पणी—२ ‘कहेउ रूप ’ इति । (क) राजा भरतजीको युवराज्य देनेकी प्रतिज्ञा केरुणजसे कर चुके हैं और अब श्रीरामजीको राज्य देना चाहते हैं । इससे विचनका भय है । अतएव शीघ्रता करनेको करने हैं । [पर मेरी समझमें मानसकल्पवाली कथाका यह मत नहीं है । शीघ्रताका कारण हम पूर्व लिख आये हैं कि राजाको मृत्यु आदि सूचक अपशकुन हो रहे हैं, जन्मकुण्डलीके अनुसार इस समय नवन भी दूषित हैं । जन्मनक्षत्र (मूला, मघा और राहु इन) दारुण ग्रहोंसे आक्रान्त हुआ है, अर्थात्—‘अवग्रथ च मे राम नक्षत्र दारुणग्रहे । वाल्मी० २ । ४ । १८ ।’ इन अंशितका उनको भय है और जिस दिन यह विचार और अपशकुन हुए, उनकी दूसरे ही दिन राज्याभिषेकके लिये शुभ मुहूर्त मिथ्या था । अतएव राजा ने शीघ्रता की । शीघ्रताहीके कारण वे केरुणज और जनक महाराजको भी न बुला नके, उन्होंने सोचा कि इस प्रिय उत्सवकी समाप्तिपर सवाद भेज दिया जायेगा । (वाल्मी० २ । १ । ४८) । सत्योपाख्यान और वाल्मीकीयके, ‘विप्रापितश्च भरतो यावदेव पुरास्ति । तावदेवाभिषेकस्ते प्राप्तकालो मतो मम । २ । ४ । २५ ।’ अर्थात् जनक भरतजी विदेशमें हैं तबतक तुम्हारा अभिषेक हो जाना उचित जान पड़ता है, इन वचनसे प्रतिज्ञाकी आगच्छा अवश्य समझी जा सकती है, पर मानसकलाका मत यह नहीं है] रामराज्यके लिये सब बातोंमें शीघ्रता है । (गुरु वशिष्ठके वचनोंने ‘त्रेणि’ की परम्परा चयी आ रही है) प्रथम गुरुजी आज्ञा हुई—‘त्रेणि विलुडु न करिष’, फिर मन्त्रिसका जम्न कि ‘त्रेणि नाथ न लाहम बारा’ और अब नृपाज्ञा कि ‘अभिषेक हित वेगि करहु सोइ सोइ’ । आगे गुरुको आज्ञा कार्य करनेवालोंको और करनेवालोंके काममें भी शीघ्रता कहते हैं । यथा—‘कहु वनावन वेगि बजारु’, ‘जो सुनोम जोहि जायम् दोन्हा । सो तेहि काडु प्रथम जुनु कीन्हा ॥’ (‘त्रेणि’ शब्द गुरुके यहाँसे निरुत्तर मन्त्री, राजा, सेवक सभीके हृदयमें भर गया । सभीको शीघ्रता है । हरि इच्छा । क्योंकि ‘कहु विलुडु हो जाय’ यह निश्चिन किया है) । (ल) मुहूर्त निरुद्ध है और गुरुकी आज्ञा भी है अतएव ‘त्रेणि करहु’ कहा । गुरुने राजाको और राजाने मन्त्रियों और सेवकोंको आज्ञा दी । गुरुने आज्ञा दी थी कि ‘नाजिज सडुइ नमान’, वही आज्ञा राजाने इनको दी—‘जोइ जोइ नरहु नोइ सोइ’ । (ग) अ० रा० में सुमन्त्रजीको ऐसी ही आज्ञा दी गयी है । यथा—‘आज्ञापयति यद्यथा मुनित्तत्त्वमानय । यावराज्येऽभिषेक्यामि श्वोभूते रघुनन्दनम् ॥ २ । २ । ७ ।’ वाल्मीकीयमें मन्त्रियोंको आज्ञा दी है । (२ । ३ । ८) ।

नोट—४ ‘त्रेणि’ इति । अ० रा० में लिखा है कि ब्रह्माजीने देवर्षि नारदद्वारा श्रीरामजीके पास सन्देश भेजा था कि आपका अवतार रावणवधके लिये हुआ है किन्तु आपके पिता आपको राज्यराज्यके लिये अभिषेक करनेवाले हैं । आपने जो प्रतिज्ञा की उसे आप सत्य करें । (२ । १ । ३२-३५) । इसपर श्रीरामजीने हँसकर उत्तर दिया कि मैं सब जानता हूँ, मैं कच ही वनको जाऊँगा । (अनेक ३५-३९) । कल्याणसिन्धुजी कहते हैं कि इतीषे (हरि इच्छा) यः शीघ्रता सबके वचना और काममें आकस्मिक स्वतः भरी हुई है ।

हरिपि मुनीस कहेउ मृदु वानी । आनहु सकल सुतीरथ पानी ॥ १ ॥

औषध मूल फूल फल पाना । कहे नाम गनि मंगल नाना ॥ २ ॥

चामर चरमः वसन बहु भाँती । रोम पाट पट अगनित जाती ॥ ३ ॥

मनिगन मंगल वस्तु अनेका । जो जग जोग भूप अभिषेका ॥ ४ ॥

शब्दार्थ—‘औषध’—नवग्रहोंको पूजाके लिये जैसे—अर्क, पण्ड, खैर, अगामार्ग, पीपड़, गूलर, बमो, दूब, कौंस । अथवा आत्मदी आदि शतौषधी । अथवा सर्वौषधि अर्थात् जयमाती, वच, कट, जिहजीत, दोनों प्रकारकी हल्दी शटी (कचूर), चम्पा और मोथा । यथा—‘सुरा मानो वचा कुछ शैलेय रजनीद्वयम् । राठीचम्पकमुत्तञ्ज सर्वौषधिगणः स्मृत ॥’ (पुरोहितदर्पण । सि० ति०) । ‘मूल’, जैसे—मोथी, मुरेठी, शनावर । ‘फल’ (समयानुकूल

“ नमर-गाना खुनाथदासजी, मा० दी० ।

सफल रसाल पूंगफल केरा । रोपहु वीथिन्ह पुर चहुँ फेरा ॥ ६ ॥
 रचहु मंजु मनि चौकैं चारु । कहहु वनावन बेगि बजारु ॥ ७ ॥
 पूजहु गनपति गुरु कुलदेवा । सब विधि करहु भूमिसुर सेवा ॥ ८ ॥

दो०—ध्वज पताक तोरन कलस सजहु तुरग रथ नाग ।

सिर धरि मुनिवर बचन सबु निज निज काजहिं लाग ॥ ६ ॥

शब्दार्थ—‘विदित’=प्रकट, प्रसिद्ध, विहित । ‘विधाना’ (विधान)=रीति, विधि । ‘रचहु’=तानो, क्याँकि वितान ताने जाते हैं, यथा—‘विविध वितान दिये जनु तानी’; रचना करो, चित्र विचित्र बनाओ । ‘वितान’=मण्डप, चँदोए । ‘रसाल’=आम । ‘पूंगफल’=सुपारी । ‘केरा’=केला । ‘मफल’=फलसुक्त, फल लगे हुए । ‘रोपहु’ (आरोपण)=लगाओ । ‘वीथि’=गली, मार्ग, रास्ता । ‘चहुँ फेरा’=चारों ओर । ‘मंजु’=सुन्दर । ‘चार’=सुन्दर । ‘वनावन’=सँवारने, सजानेको । ‘बाजार’=बाजार, हाट । यह फारसी शब्द है । ‘गनपति’=गणेश, स्वामी, गणेशजी । ‘भूमिसुर’=महिसुर, भूदेव, ब्राह्मण । ‘ध्वजा’=ऊँचे झण्डे । ‘पताका’=छोटी झण्डियाँ । विशेष १ । २९६ (७), (१ । ३४ । ६) में देखिये । ‘तोरण’—इसके दो अर्थ हैं, १—वन्दनवार, २—फाटक । ‘फाटक’ यहाँ अधिक सुसज्जत अर्थ जान पड़ता है क्योंकि वन्दनवारका सजाना कुछ अधिक सज्जत नहीं जान पड़ता । ‘फाटक’ आज भी बनाकर सजाने जाते हैं । वैजनाथजी और टीनजीने भी यही अर्थ किया है । ये वे फाटक हैं जो राज्याभिषेक के समय राजाकी सवारी जानेके मार्गमें थोड़ी-थोड़ी दूरपर बनाये जाते हैं । अथवा, दोनों अर्थ यहाँ ले लें । ‘तुरग’=तुरङ्ग, घोड़ा । ‘नाग’=हाथी ।

अर्थ—वेदोंमें कहा हुआ मंत्र विधान कहकर तब कहा कि नगरमें अनेक प्रकारके चँदोओं, मण्डपोंसे सजाओ अर्थात् चित्र-विचित्र चँदोए ताने जायें ॥ ६ ॥ आम, सुपारी और फेंकेके वृक्ष नगरमें (भीतर-बाहर) चारों ओर गलियोंमें लगाओ ॥ ६ ॥ सुन्दर मणियाँसे सुन्दर चौकें पुरों । बाजार गीत ही सजानेको कर दो ॥ ७ ॥ गणेश, गुरु और कुलदेवताकी पूजा करो । ब्राह्मणोंकी सब प्रकारसे सेवा करो ॥ ८ ॥ ध्वजा, पताका तोरण, कलश, घोड़े, रथ और हाथी मजाओ । मुनिश्रेष्ठ वशिष्ठजीके ‘मंत्र’ वचनाको विशेषार्थकर (अर्थात् माया नशकर मानना जाता है) मंत्र लोग अपने-अपने काममें लगे ॥ ६ ॥

टिप्पणी—‘वेद विदित कहि’ इति । (क)—अर्थात् लोक और वेद दोनों रीति अस्तना है इसमें दोनों विधि कहना है । वेद-विधि ऊपर कह चुके, अब यहाँसे लोक-विधि बताते हैं । मानस-सरयू-रूपकमें कहा है कि ‘लोक वेद सत् मज्जल कूला उभाका निर्वाह ग्रन्थभरमें है ।’ (ख) ‘रचहु पुर’ ने प्रथम पुर रचनेको कहा, फिर गाथ ही रचनेकी विधि बतायी कि विविध वितान बनाओ, मफल रसालादि रोपों, इत्यादि । (ख) ‘सफल रसाल पूंगफल केरा ।’ ये फलसुक्त लगाये जाते हैं । मगल अवसरोंपर मनोरथकी सफलताप्राप्तिके विचारसे ऐसा करनेकी रीति है, यथा—‘सफल पूंगफल कदलि रसाला । रोपे वकुल कटब तमाला ॥ १ । ३४४ ।’ (ग) ‘वीथिन्ह चहुँ फेरा’ कहकर बताया कि पुरके भीतर गलियोंमें और पुरके बाहर चारों तरफ सफल वृक्ष लगाये जावें ।

२ (क)—‘रचहु मंजु मनि चौकैं’ इति । मंजु मणि=सुन्दर मणि । इससे राजसुखा सूचित किया, यथा—‘वीथी सकल सुगंध सिंघाई । राजमनि रचि बहु चौक पुराई ॥ ७ । ९ ।’ (विविध प्रकारकी मणियाँसे भी चौकें पूरी जाती हैं । रग-विरगके मणियोंके चूर्णसे रची जाती है ।) बहुत चौकें पूरनेको कहीं, इसीसे चौकें बहुवचन पद दिया । पुरमें गली-गली, द्वार-द्वारपर बाजारमें सबत्र मगल अवसरोंपर चौकें पूरी जाती हैं, यथा—‘साँची सुगंध रची चौकें पुर बाँगल गली बजार । गी० ।’, अतः ‘चौकें’ शब्द दिया । ‘चार’ और ‘रचहु’ से सूचित किया कि चौकें अनेक प्रकारकी और अत्यन्त सुन्दर पूरी जायें यथा—‘चौकें चारु सुमित्रा पुरी । मनिमय विविध भोति जति रुरी ॥ ८ । ३ ।’ (ख) ‘कहहु वनावन बेगि बजारु’—भाव कि बाजार बड़ा है और समय कम है, इसीसे कहा कि उसे ‘बेगि’ शीघ्र ही सजानेका प्रबन्ध करो, विलम्ब न होने पावे । (इससे अनुमान होता है कि उनका आशय यह हो कि बाजार पचायती है, अपने-अपने द्वारपर सब बाजारवाले सजावट कर लें, वहाँ सबका काम है । प्र० सं० ।)

३ 'पूजहु गनपति गुरु कुल देग । ...' इति (क) गणेशजी प्रथमपूज्य हैं, अत उन्हें प्रथम कहा । चौकें रचनेका कष्ट तब गणेशका पूजन करनेसे करता । भाव कि प्रत्येक चोकपर गणेशजीका कलश स्थापित करके उनका पूजन करो । [चौकपर वा उसके समीप कलश रहता है, वही गणेशजीका पूजन होता है । यही विघ्नकारक गणेश अधिपति है, विघ्नविनाशक है, इसीसे प्रथम कहा जिसमें विघ्न न होने दे । गुरु श्रीवसिष्ठजी हैं । 'कुलदेवा—श्रीरङ्गजी दग कुलके इष्टदेव हैं, यथा—'निजकुल इष्टदेव भगवाना । पूजा हेतु कीन्ह भरनाना ॥ १ । २०१ ।' (विष्णुप १ । २०१ । २ म देखिए) । गुरु वसिष्ठ कुलदेवके समान पूज्य है, यह पूर्व बताया जा चुका है, यथा—'गुरु वसिष्ठ कुलपूज्य हमारे । ७ । ८ ।' उमसे उनको कुलदेवके साथ कहा] । (ख)—'सब विधि करहु भूमिसुर सेवा' इति । 'मय विधि'—अर्थात् चरणप्रक्षालन करो, पादोदकसे धरोंको पवित्र करो, चरणोदक लो, भोजन कराओ, द्रव्य दो, वस्त्र और आभूषण पहनाओ, चरण-मेवा करके विनती करो (तात्पर्य कि उनको दान-मान-सम्मानसे सन्तुष्ट करो)—यह सब भाव दरमनेके लिये 'करहु भूमिसुर सेवा' कहा । 'सेवा' शब्द इनके साथ दिया, देवताओंके साथ नहीं, उनका 'पूजन' करनेको करता । 'मय विधि' से जनाया कि ब्राह्मणोंका सम्मान सबसे श्रेष्ठ है । [गणेशविधि देवताओंका पूजन करता । क्योंकि वे परोक्ष हैं और विप्रोंकी शुश्रूषा कही, क्योंकि ये प्रकट हैं, प्रत्यक्ष हैं । (प०)] इनको दान-मानसे सन्तुष्ट करनेको कहा, क्योंकि इनकी प्रसन्नतासे मंगल होता है, यथा—'मंगलमूल विप्र परितोष । १२६ । ४ ।' (प्र० न०)] 'भूमिसुर' की सेवा करनेको कहा, क्योंकि श्रीरामजीको 'भूमिपति' करना चाहते हैं ।

४—'ध्वज पताक तारन...' इति । (क) 'विगि' और 'सजहु' का अन्वय ध्वज, पताक, तोरण, कलश, तुरग, रथ और नाग सबके साथ है । ['तुरग रथ नाग'—रथको बीचमें देकर घोड़े, हाथियों और घोड़े जुते रथ तथा गजवर इन सबको मजानेको करता । चार घोड़ेवाला रथ भी काममें आता है, यथा—'चतुरश्चो रथः । वाल्मी० २ । १४ । ३६ ।' सुन्दर लतागावाला मत्त हाथी भी चाहिये, यथा—'गजं च शुभलक्षणम् । वाल्मी० २ । ३ । १० ।' 'मत्तश्च वर-चारणः । २ । १४ । ३६ ।' 'तोरण' अर्थात् फाटक मजाने जावें । पुन, तोरण अर्थात् बदनवार द्वारोंपर लगाये जायें । ध्वजार्थ और पताकाएँ ऊँची अठारिया, देवमन्दिरा, गलियों, मार्गों, बाजारों, गृहस्थोंके भवनों, मभाआ, वृक्षों आदिमें फहरानेको कहा । यथा—'सिताभ्रखिलरामेपु देवतायतनेषु च । चतुष्पथेषु रथ्यासु चैत्येष्वष्टालकेषु च ॥' वाल्मी० २ । ६ । ११-१३ ।] (ख)—'सिर धर सुनिबर बचन' बचनोंको शिरोधार्यकर अर्थात् उनकी आज्ञाका पालन परम धर्म समझकर । यथा—'सिर धर आयसु करिय तुम्हारा । परम धरसु यह नथ हमारा ॥' १ । ७७ । २ देखिये । (ग) 'मय निज निज काजहि लाग'—'मय' और 'निज निज' से सूचित किया कि बहुतसे लोगोंको आज्ञा दी गयी । यथा—'आदिदेशाप्रतो राज्ञः स्थितान्युक्तान्कृताञ्जलिन् । वाल्मी० २ । ३ । ८ ।' अर्थात् हाथ जोड़कर आगे आये हुए राजाके भृत्योंको आज्ञा दी । सबको उनके-उनके अधिकार योग्य पृथक्-पृथक् कार्यकी आज्ञा दी गयी, यह बात आगे और भी स्पष्ट कर दी गयी है । यथा—'जो सुनील जेहि आयसु दीन्हा । सो तेहि काजु प्रथम जनु कीन्हा ।' (घ) 'काजहि लाग' से जनाया कि तुरत काम करने लगे, किंचित् विलम्ब न किया ।

अभिप्रेकका मुहूर्त बहुत निकट है, इसीलिये सामग्री जुटानेके लिये शीघ्रता करनेकी आज्ञा दी । इसी प्रकार उत्तरकाण्डमें भी तिलरुका मुहूर्त बहुत निकट था, इसीसे वहाँ भी सामग्री तुरत जुटायी गयी । यथा—'गुरु वसिष्ठ द्विज लिङ्ग बालाई । आज सुवरी सुदिन समुदाई ॥ ...' 'जव सुनिबर बिलव नहीं कीजै । महाराज कहैं तिलक करीज ॥ ७ । १०', '२४ अनेक बहु बाजि गज तुरत सँवारे जाह । ७ । १० ।' 'सासुन्ह सादर जानकिहि मज्जन तुरत कराह । ७ । ११', 'प्रसु बिलोकि सुनि मन अनुरागा । तुरत दिव्य सिंघामन साँगा ॥ ७ । १२ ।'

जो सुनीस जेहि आयसु दीन्हा । सो तेहि काज प्रथम जनु कीन्हा ॥ १ ॥

विप्र साधु सुर पूजत राजा । करत रामहित मंगल काजा ॥ २ ॥

सुनत राम अभिप्रेक सुहावा । बाज गहागह अवध बधावा ॥ ३ ॥

शब्दार्थ—हित=लिये, प्रेमके कारण । मंगल=कल्याण करनेवाले । सुहावा=प्रिय लगनेवाला, सुहावना, आनन्द-

मगलका देनेवाला, सुन्दर। गहगह = (गहा = गहरा। गहगहे, गहगह गहगह किमविशेषण है। गह-गहाना = प्रफुल्लित होना, प्रमत्त होना,) धमाधम, धमाधम, बहुत अन्धौ तरङ्ग, बहुत जोरसे, बड़ी प्रफुल्लितके साथ। बधावा (स० वर्द्धन, हि० बढनी, बढाई, बधाई) जन्म, विवाह आदि शुभ अवसरों, मगल कार्योंके उपरान्तमें जो गाना-वजाना, सुवारकवाद इत्यादि लोगाकी तरफमें होना है उसे 'बधावा' कहते हैं। इसके साथ प्रायः कुछ माझीके भेंट मिठाई, फल, आभूषण इत्यादि भी लोग राजा वज्राते हुए ले जाते हैं इसीसे 'बधाई वजना' महावरा हो गया।

अर्थ—मुनी वर श्रीवशिष्ठजीने जिसको जो आज्ञा दी, उसने वह काम (इतनी शीघ्रतासे कर डाला) मानो पहलेसे ही कर रखा था ॥ १ ॥ राजा ब्राह्मण, साधु और देवताओंको पूज रहे हैं। श्रीरामचन्द्रजीके लिये वे मन्त्र मगलकार्य कर रहे हैं ॥ २ ॥ श्रीरामचन्द्रजीके आनन्दप्रद राजतिलककी खबर सुनते ही अथवा बधाइयों धमाधम वजने लगी ॥ ३ ॥

नोट—१ 'प्रथम जनु कीन्हा'—'मानो पहले ही कर रखा था। यह महावरा है, बहुत शीघ्र कर लेनेके भावमें प्रयुक्त होता है। दूसरे सबके हृदयमें प्रथमसे ही उत्साह भरा हुआ है, उन्हामें कार्य शीघ्र होना ही है। पुनः एक तो राजाको आज्ञा और फिर गुरुजी भी आज्ञा कि 'वेगि' करो। उन आज्ञाओं केने शिरोधार्य और पालन किया, उससे सेवकाकी श्रद्धा और सावधानता सूचित होती है। वाल्मीकीयमें भी मुनिका भृत्याका आज्ञा देना करके दूसरे ही श्लोकमें कहा गया है कि उन्होंने राजाके पाय आकर उनसे कहा कि मन्त्र काम कर दिया गया—'कृतमिदमेव चाब्रूवामभिगम्य जगत्पतिम्'। २।३।२१।' (ख) देखो, वर्णपूष्य कविने भी कैसी शीघ्रता लेखनीसे दर्साई है। एक ही अर्धालीमें वे मुनिकी आज्ञा एक चरणमें कहकर दूसरे ही चरणमें आज्ञाका पालन कर दिया। उसके विस्तृत वर्णनमें वे भी समय नहीं लगाते। 'प्रथम जनु कीन्हा' से सब कर दिया ओर चले। (ग) आज्ञाका झटपट पालन करना उत्प्रेक्षाका विषय है, राजा और गुरुजनाके आज्ञानुसार कार्य करना 'उक्तविषया वस्तुत्वेषा' है। आज्ञाके पहले ही काम कर रखा हो, इस कथनमें 'अत्यन्ततिशयाक्ति अलंकार' है।

२—कार्यसम्पादनमें बड़ी फुर्ती है, क्योंकि दूसरे ही दिन दगमी पुष्पको अभिषेक होनेवाला था। अतः आठौ मन्त्रियोने अपने अपने कार्यमें बड़ी शीघ्रता की। मालूम होने लगा कि ये सब कार्य पहलेसे ही सम्पादित हैं। प्रह्वियोंमें होनेवाले कार्योंको कुछ घटामें कर दिखाया। इसीमें मन्त्रियोंको यह करनेका अवसर मिला कि 'भयड पाय दिन सजत समाजू।' (५०, वि० वि०)।

टिप्पणी—१ 'जो मुनोस' इति। (क) सेवकाने राजाकी 'वेगि करहु सोइ सोइ' इस आज्ञाका प्रतिपालन किया, यह 'जो मुनोस जेहि कीन्हा' से सूचित कर दिया। (ख) गुरुजी भी आज्ञा है कि शीघ्र करो, अतएव इन्होंने बहुत शीघ्र सब काम कर दिया। (ग) 'विप्र साधु सुर पूजत राजा'—उससे जनाया कि यह आज्ञा राजाके लिये हुई थी जो कहा था कि 'पूजहु गनपति'। उन आज्ञाका पालन राजाने किया। विप्र, साधु और सुरका पूजन मङ्गल-कार्य है। यह सब श्रीरामजीके लिये करते हैं जिसमें उनका मङ्गल हो, यथा—'मगलमल विप्र परितोषू'। १२६।४।', 'सुवमगलमय सत समाजू'। १।२।' (घ) राजाने दूसरोंको आज्ञा दी थी कि 'रामराज-अभिषेक हित वेगि करहु सोइ सोइ', उसका प्रतिपालन राजा अपने कर्तव्यसे भी दिखा रहे हैं। इस अर्धालीका सम्बन्ध 'रामराज अभिषेक हित' से है।

२ 'सुनत राम अभिषेक' इति। (क) रामराज्य सबको सुन्दर लगता है, यह स्वयं सुन्दर है, सबको इसके होनेकी लालसा थी, वे महेश्वरको मनाते हैं ये, वह अभिलाषा पूरी हुई, यह ममस्वरूप 'वाच गहागह अवध'। 'अवध' से जनाया कि समस्त अयोध्यामें घर-घर बधाई वज रही है। (ख) प्रथम पुरकी रचना हुई, उससे पुरवासियोंका हर्ष प्रथम कहा। (यहाँक नगरमें बाहरका वर्णन हुआ।) आगे राजमहलका हाल लिखते हैं।

रामसीय तनु सगुन जनाए। फरकहि मंगल अंग सुहाए ॥ ४ ॥
पुलकि सप्रेम परसपर कहहीं। भरत आगमनु सूचक अहहीं ॥ ५ ॥
भए बहुत दिन अति अवसेरी। सगुन प्रतीति भेंट प्रिय केरी ॥ ६ ॥

शब्दार्थ—जनाये=(जानना सकर्मक क्रिया है । जानना=जताना, सूचना देना) बना या कह रहे हैं—‘फरकि वाम भंग जनु कहि देही । ५ । ३५ । ६ ।’ परस्पर (परस्पर)—आपसमें, एक दूसरेमें । सूचक=सूचना या खबर देने-वाले । अवमेरी=अवमेरु गन्ध सस्त्रुता है, यह कई अर्थोंमें प्रयुक्त होता है—(१) देर, विलम्ब, उलझन, अटकाव, यथा=‘महरि पुरारत कुँअर कन्हार्ह । मारन धरेउ तिहारं कारन बाजु कहीं अवमेरु लगाई’, ‘भयो मो मन माधव को अवमेर । मोन धरे मुख चितवत ठाढ़ी ज्वाव न भावै फेर । तब अकुलाह चली उठि बनको बोले सुनत न डेर’ • सू । (२) चिन्ता, व्यग्रता, उन्माद, यथा—‘बाजु कौन धौं कहीं चरावत गाय कहीं भई अवेर । बैठे कहीं सुधि लेहु कौन विधि स्वारि करत अवमेर’, ‘दूती मन अवमेर करै । इयाम मनावन मोहि पठावत यह कतहँ चितवै न टरै’, ‘अब ते नयन गये मोहि त्यागि । इन्ही गई गयो तन ते मन उनहु’ बिना अवसेरी लागि’—सू । (३) हैरानी, दुःख, वैचैनी, यथा—‘दिन वस गये चल्हु गोपाल । गाइनके अवसेर मिटावहु लेहु आपने ग्वाल । ...’ सू । (ग० सा०) । (४) प्रतीक्षा, इन्तजार । यहाँ ‘विठ्ठल, चिन्ता, वैचैनी और प्रतीक्षा’—ये सभी अर्थ प्रसङ्गके अनुकूल हैं । प्रतीति=विश्वास । केरी=की ।

अर्थ—श्रीरामचन्द्रजी और श्रीसीताजीके शरीर अकुनकी सूचना देते हैं (शरीरमें अकुन हो रहे हैं) । उनके सुन्दर शुभ अङ्ग फड़क रहे हैं ॥ ४ ॥ पुलकित होकर वे प्रेमसहित एक दूसरेसे कहते हैं कि ये सगुन भरतके आगमनके सूचक हैं (आनेकी खबर दे रहे हैं) ॥ ५ ॥ बहुत दिन होनेसे बड़ी चिन्ता थी । सगुन प्यारके मिलनेका दृढ़ विश्वास दिलाते हैं ॥ ६ ॥

टिप्पणी—१ ‘राम सीय तन सगुन जनाए । ...’ इति । (क) अकुनने जनाया कि आपके मनकी बात होना ही चाहती है । मनकी बात यह है कि वनका राज्य मिले जहाँ हमको बड़ा भारी कार्य करना है, जिसके लिये अवतार लिया है । यथा—‘पिता ग्रीन्ह मोहि कानन राजू । जहँ सब भौति मोर बड़ काजू । ५३ । ६ ।’ (ख) ‘अकुन जनाये’ फड़कर दूसरे चरणमें बताते हैं कि अकुन क्या बता रहे हैं । वे बताते हैं कि आपके मङ्गल अङ्ग फड़क रहे हैं । आपका मनोरथ पूर्ण होगा, आप राज्यको त्यागकर वनको जायेंगे और देवकार्य करेंगे । (ग) ‘तन सगुन जनाये’ इति । तनमें अकुन प्रकट होनेका भाव कि जब अवधसे वारात जनकपुरको चली थी तब जो अकुन हुए थे यदि वे ही हों तो सखी दृष्टि उनपर पड़ेगी और नियम है कि जिस-जिसकी दृष्टि अकुनपर पड़े उसका मनोरथ सफल हो, पर अवधवासियोंका मनोरथ सफल नहीं होनेको है, अतएव इस समय उस प्रकारसे अकुन प्रकट न हुए । श्रीराम-जानकीजीको शरीरके अकुन हुए, बाहरके अकुन न हुए । (घ) ‘मंगल अंग’—श्रीरामजीका मङ्गल अङ्ग दाहिना अङ्ग है और श्रीसीताजीका मङ्गल अङ्ग बायाँ अङ्ग है । यथा—‘फरकहि सुबह भंग सुनु आता । १।२३।११।’, ‘मंजुल मंगल मूल बाम भग फरकन लगे । १।२३।१।’

टिप्पणी—२ ‘पुलकि मप्रेम परस्पर कहहीं । ...’ इति । (क) भक्तके मिलापका स्मरण होनेसे तन, मन, वचन तीनोंसे सुखी हुए । पुलक तनका, प्रेम मनका और ‘परस्पर वचन कहहीं’ से वचनका सुखी होना कहा । ‘परस्पर’—अर्थात् श्रीरामजी श्रीजानकीजीसे कहते हैं कि हमारे दक्षिण अङ्ग फड़क रहे हैं और श्रीसीताजी श्रीरामजीसे कहती हैं कि हमारे वाम अङ्ग फड़क रहे हैं । (ख) ‘मग बहुत दिन ...’ इति । अर्थात् वे कभी इतना बाहर नहीं रहते थे, किस कारणसे नहीं आये । बारह वर्ष हो गये । [वाल्मीकीयमें लिखा है कि विवाहके बाद जनकपुरमें अश्वपति केकयराजके पुत्र युधाजित् पिताकी आज्ञासे भरतजीको ले जानेके लिये आये थे । अनुष्मजीका भरतजीमें प्रेम होनेके कारण भरतजी उनको भी अपने साथ ले गये थे । मामा युधाजित्के उत्तम सत्कारोसे सत्कृत होनेसे तथा उनके द्वारा पुत्रस्नेहसे ललित होकर इतने वर्ष वहाँ रह गये । यथा—‘स तत्र न्यवसद् आत्रा सह सत्कारसत्कृतः । मातुलेनाश्वपतिना पुत्रस्नेहेन

॥ देवदत्त ओदन पर्वति’ अर्थात् देवदत्त चावल पकाता है । ‘देवदत्त कि ओदन पचति’ ‘ओदन तु स्वयमेव पच्यते’ अर्थात् देवदत्त क्या चावल पकावेगा, चावल स्वयं पकता है । इसी तरह ‘सगुन जनाये’ अर्थात् सगुन स्वयं जना अर्थात् प्रकट हो रहे हैं वा सगुन स्वयं जनाये अर्थात् प्रकट हुए ।

दीनजी—(भावार्थ)—राम और सीताजीके शरीरमें सगुन बतलाकर (कोई अच्छा कार्य होनेवाला है) शुभ अङ्ग फटकने हैं (यह फटकना दम्पतिको) अच्छा लगा ।

लालित. । १०० । वाल्मी० २ । १ । २-३ । (ग) 'सगुन प्रतीति मेंट प्रिय'—शकुनसे प्रियके भेटकी प्रतीति होती है, यथा—'सगुन बिचारि धरी डर (मन) धीरा । अब मिलिहहि कृपाल रघुवीरा । ६ । ९ ।' 'मोरे जिय भरोस दृढ सांढ । मिलिहहि राम सगुन सुख होई । ७ । १ ।' सगुन भेटका विश्वास दिलते है ।

नोट—१ प्रेम ऐसी ही वस्तु है । साधारण ही देखा जाता है कि शुद्ध प्रेम होनेसे लोग प्रियतमका हाल जान लेते हैं, यह तो प्राकृत मनुष्योंमें ही देखा जाता है फिर भला इनका तो कहना ही क्या ? भरतजीसे अब अवश्य भेंट होगी । इसी प्रकार उत्तरकाण्डमें प्रिय भरतजीके दक्षिण अङ्ग बारम्बार फटकर शकुन जना रहे हैं और उनको प्रतीति होती है कि श्रीरामचन्द्रजी अवश्य मिलेंगे ।

इस ग्रन्थमें जहाँ-तहाँ कई स्थलोंपर शुभ अङ्गोंका फटकना वर्णित हुआ है, यथा—पुष्पाटिकामें श्रीसीताजीके आगमनपर रामचन्द्रजीने कहा है, 'फरकहि सुभग अंग सुनु आता । १ । २३१ ।' पुन गौरि अंगीष पानेपर श्रीसीताजीके 'मल्लु मंगल मूल बाम अंग फरकन लगे' और उत्तरकाण्डमें 'भरत नयन भुज दृष्टि न फरकत धारहि बार' एवं सुन्दरकाण्डमें लङ्काको जाते समय—'प्रभु पयान जाना वैदेही' फरकि बाम अंग जनु कहि देही । ५ । ३५ ।' इन स्थलोंपर शुभाङ्गोंके फटकनेका शुभ फल प्रिय-मिलाप हुआ । तथा यहाँ भी श्रीसीतारामजीके शुभाङ्गोंका फल वही दिखाया गया । इससे यह जान पड़ता है कि शुभाङ्गोंके फटकनेका प्रायः यही फल होता है ।

४—पञ्चावीजी लिखते हैं कि शुभ अङ्गोंके फटकनेका फल वनवास हुआ । इसे शुभ शकुन इससे कहा कि जिस कामका परिणाम शुभ हो वह श्रेष्ठ कहलाता है । यो अवधिमात्रके लिये राज्य-त्याग और वनवास मित्र रावणको सकुटुम्भ मारकर रघुनाथजीको त्रैलोक्याधिपति होना है, इससे भी यह फल शुभ है । और, जो मूलमें इसका फल प्यारेका मिलाप कहा सो भी शुभ ही सगुन है क्योंकि सत भगवान्को प्यारे हैं । वनमें अनेक सत मिलेंगे ही ।

भरत सरिस प्रिय को जग माहीं ? । इहह सगुन फल दूसर नाहीं ॥ ७ ॥

रामहिं बंधु सोच दिन राती । अंडन्हि कमठ हृदय^५जेहि भाँती ॥ ८ ॥

शब्दार्थ—'सरिस' = सटका, समान । 'इहह' = वस यही । 'कमठ' = कछुआ । 'हृदय' = हृदयमें ।

अर्थ—भरतके समान हमें ससारमें कौन प्रिय है ? सगुनका फल वस यही है और कुछ नहीं ॥ ७ ॥ श्रीरामचन्द्रजीको रात-दिन माईकी चिन्ता रहती है जैसे कछुएके हृदयमें अपने अण्डोंकी ॥ ८ ॥

नोट—१ 'सगुन प्रतीति मेंट प्रिय केरी' के प्रिय शब्दमें अतिव्याप्ति है, बहुत-से लोग प्रिय हैं, न जाने किससे भेंट होगी । इस अतिव्याप्तिको मिटानेके लिये फिर कहते हैं कि 'भरत सरिस को प्रिय' भरत सरिस प्रिय और दूसरा कौन है ? यही कौगल्याजी, वशिष्ठजी, निपादराज, भरद्वाजजी आदिका भी मत है । यथा—'मातु ' । कहति रामप्रिय तात तुम्ह सदा वचन मन काय ॥ १६८ ॥ राम प्रानहु तें प्रान तुम्हारे । तुम्ह रघुपतिहि प्रानहु तें प्यारे ॥ १ ॥' 'तात भरत अस काहे न कहहु । प्रान समान राम प्रिय अहहु ॥ १८४ । ५ ।' (ये माता, मन्त्री, गुरु आदि सभीने कहा है), 'तेहि राति पुनि पुनि करहि सादर सरहना राखी ॥ तुलसी न तुम्ह सो राम प्रीतमु कहत हौ सौहैं किण ॥ २०१ ॥' ; 'सुनुहु भरत रघुवर मन माहीं । प्रेमपात्र तुम्ह सम कोउ नाहीं ॥ ३ ॥ निमि सब तुम्हहि सराहत वीती ॥ ४ ॥ तुम्ह पर अस सनेह रघुवर के । सुख जीवन जग जस जइ नर के ॥ ६ ॥ दो० २०८ ।', 'भरत सरिस को राम सनेही । जग जपु रास राम जप जेही ॥ २१८ । ७ ।'

२—'इहह सगुन फल दूसर नाहीं' इति (क) श्रीरामजी इस शकुनका फल यही निश्चय करते हैं । इसीसे राज्यमिषेक न हुआ, भरतसे भेंट हुई । (पण्डित रामकुमारजी) । पञ्चावीजीका मत है कि इन शब्दोंसे सर्वज्ञता सूचित की कि अभी राज्य न होगा, भरतजीसे मिलाप होगा । श्रीनगे परमहंसजी कहने हैं कि 'वस्तुतः' जिस कार्यके लिये अवतार लिया उसको सिद्धिकी सूचना शकुनसे हो रही है । परन्तु श्रीरघुनाथजीने माधुर्यमें इसका भाव 'भरतागमन' लगाया ।

^५ 'हृदय'—राजापुर और प० रामगुलाम द्विवेदी, भागवतदासजी, काशी, रा० प० । 'हृदय'—(ना० प्र० सभा) ।

मरुत्कार करते हैं कि 'राजा तिलकका राज राज रहे है और सर्वत्र उत्सव हो रहा है, अतएव यह शकुन राज्य-प्राप्ति-सूचक होना चाहिये था, श्रीरामजी इसका फल भरतागमन निश्चित करते हैं, क्योंकि केरुयराजसे प्रतिज्ञावद्ध होनेसे युवराज्य श्रीमन्त्रको मिलना चाहिये, राजा अन्याय कर रहे हैं, यह जानकर श्रीरामजीने राजाका त्याग किया और इसीसे राज्याभिषेकको भी त्याग दिया, अतएव इस शकुनका फल भरतमिलाप ही निश्चित किया।

टिप्पणी—१ 'रामहिं बहु गोच दिन राती' इति। (क) अतिप्रियके वियोगम रात-दिन सभीको शोच रहता ही है। श्रीभरतजी रामजीको अतिप्रिय हैं, जगत्मात्रमें इनके समान प्रिय कोई नहीं। (यथा—'प्रेम पात्र तुम्ह सम कोउ नाहीं')। अतएव श्रीरामजीको उनका गोच दिन-रात बना रहता है। (नोट १ में रात-रातभर उनके स्मरणके उदाहरण दिये गये ?)। (ख)—'अडन्हि कमठ' का दृष्टान्त देकर जनाया कि जैसे कछुयेके अण्डेका अवलम्ब कछुयेकी सुधपर है, वन्दि कमठको उसकी सुरति विसर जाय तो अण्डा मर जाय, वैसे ही भरतजीको श्रीरामकृपाका ही अवलम्ब है (यथा—'आवन जानि न त्यागिहहिं मोहि रघुवीर भरोस ॥ १८३ ॥') यदि श्रीरामजी क्षणभर कृपा भुला दें तो भरतजी जीवित ही न रहें, उनका मरण हो जाय। इसीसे रात-दिन उनका स्मरण रहता है। इससे श्रीभरतजीकी विलक्षण क्षणरागति सूचित की। (प्रथम साधारण बात कहकर फिर विशेषसे समता दिखानेसे यहाँ 'उदाहरण अलंकार' है।)

नोट—२ 'अडन्हि कमठ हय्य' इति। यह वड़ा अर्ध दृष्टान्त है, समझते ही बनता है। कछुवा अपने अण्डे पानीमें बाहर रेतमें रखता है और सुरतिसे उनका सेवन करता है, वैसे ही यहाँ सूचित करते हैं कि स्वमात्र भी भरतजीकी सुरति इनको नहीं भूँटी। यद्यपि वे ननिहाल (केरुयदेग) में हैं और वे अवधमें, कहीं काश्मीर या काकेशस और कहीं अवध। केवल रामकृपा ही भरतजीका पालक है। प्रायः दो प्रकारकी प्रीति और कही गयी है, एक मर्कटकी, दूसरे मार्जार (विल्ली) की। जानिवोंके लिये मर्कटकी उपमा और मत्तोंके लिये मार्जार-न्यायकी प्रीति कही जाती है। इन दोनोंसे विल्लीकी प्रीति उत्तम है, पर, कमठका दृष्टान्त इन दोनोंसे उत्तमतर अधिक श्रेष्ठ है। क्योंकि विल्ली भी अपने पेटके लिये जब बाहर जाती है तब बच्चोंको भूल जाती है। यह दृष्टान्त विनयमें भी आया है। यथा—'कुटिल कर्म लै जाह मोहि जह जह अपनी बरियाह'। तह तह जनि छिह छोह छौंछिह कमठ अडकी नाह ॥ १०३ ॥'

विज्ञानानुसार रेतमें दबे हुए अण्डे सूर्यकी गर्मासे पक्व हो जाते हैं और बच्चे पुष्ट होकर स्वयं जलमें प्रवेश कर जाते हैं।

दोहा—एहि अवसर मंगल परम सुनि रहसेउ रनवास।

सोमत लखि विधु बहत जनु बारिधि बीचि बिलास ॥ ७ ॥

शब्दार्थ—परम मङ्गल=बहुत बड़ा मङ्गल कार्य, परम मङ्गलोत्सव। रहसेउ=प्रेमोत्साहसे भर गया, हर्षित हुआ। दो० ४ (१) में देखिये। रनिवास (रनवास=रानी+आवास)=राजमहल। 'बारिधि'=समुद्र। बीचि=तरंग, लहर। विगम=खेल, उठान, अटखेलियाँ।

अर्थ—इस अवसरपर यह परममङ्गल (होनेवाला है यह समाचार) सुनकर रनवास प्रेमोत्साहसे भर गया अर्थात् रनवास बहुत हर्षित हुआ। मानो चन्द्रमाको बढते हुए देखकर समुद्रकी लहरोंका विलास शोभा दे रहा है। वा चन्द्रमाको सुगोमित देखकर समुद्रकी लहरोंका विलास (उठना) बढ़ता है ॥ ७ ॥

नोट—१ उत्तरार्द्धका अर्थ दो तरहसे किया गया है। पहला अर्थ श्रीशुक्रदेवबालजी, प्रोफे० लालामगवानदीन और विनायकी टीकाकार इत्यादिका है। प० रामकुमारजी, वैजनाथजी, रा० प्र० का और प्रोफे० रामदास गौड़जी इत्यादि दूसरेको उत्तम कहते हैं।

टिप्पणी—१ (क) रामराज्याभिषेक ही 'परम मंगल है'। (यथा—'भूप सुमंगल बचन सुनाए।'... 'करहु हरपि द्विय रामहि टीका', 'जगमंगल भल काखु विचारा')। इसे सुनकर रनवास हर्षित हुआ। (मुख्य तात्पर्य इतना ही है पर इसके भावको हृदयङ्गम करनेके लिये कवि अपनी कल्पनासे वलपूर्वक पाठकोंका ध्यान समुद्रकी उड़

तरगमालीकी ओर खींचकर लिये जाते हैं जो पूर्ण चन्द्रको देखकर उसमें लहराती हुई उठती है। इस उत्प्रेक्षामें राम-राज्याभिषेकका होना चन्द्रमाका सुशोभित होना (अर्थात् पूर्ण होना) है। रनवास और बारिधि, प्रेम और जल, हृष्ये पुलकावलीका होना और वीचिविलास (अर्थात् समुद्रका बढ़ना) श्रीरामराज्याभिषेकका समाचार सुनना और पूर्ण चन्द्रका देखना परस्पर उपमेय-उपमान हैं। इसी प्रकार बालकाण्डमें एक रूपक आया है। यथा—‘कौंसिक रूप पयोनिधि पावन। प्रेम बारि अवगाह सुहावन ॥ राम रूप राकेस निहारी। बढ़त वीचि पुलकावलि भारी ॥ १। २६२।’ ‘बढ़त बारिधि वीचि बिलास’=समुद्र बढ़ता है, तरंगोंकी शोभा भी हो रही है।

नोट—२ दोहोंके उत्तरार्धके प्रथम अर्थके पक्षवाले कहते हैं कि इस दोहमें एक बड़ा चित्रण चमत्कार दिखाया गया है, जो सम्भवतः ग्रन्थभरमें और कहीं न पाया जायगा। वह यह है कि यहाँ रामचन्द्रको पूर्णचन्द्र नहीं कहते। ‘बढ़त’ को विद्युत् का विशेषण मानकर अर्थ करनेसे यहाँका गुप्त आशय समझमें आवेगा। ‘विद्युत् बढ़त’ से जनाते हैं कि चन्द्रमा अभी बढ़ रहा है, अभी पूर्ण तो राज्याभिषेकपर होगा, जब रावण-त्रय करके रामचन्द्रजी लौटेंगे। यथा—‘राकाससि रघुपति पुर सिंधु देखि हरपान। बड़ेढ कोलाहल करत जनु नारि तरंग ममान ॥ उ० ३’ इस दोहमें उनका पूर्णचन्द्र कहा। और यहाँ इस समय तो केवल इस मङ्गलोत्सवकी रात ही मिली है।

विनायकी टीकाकार लिखते हैं कि ‘बढ़त विद्युत्’=बढ़ता हुआ चन्द्रमा। यहाँ ‘बढ़त’ शब्दको चन्द्रका विशेषण इस हेतु माना है कि रामतिलककी केवल तैयारी ही सुनायी दी है। इसे पूर्णचन्द्र बैसे मानें। कदाचित् कहीं कि पूर्णचन्द्रके विना समुद्रकी लहरें कैसे बढ़ीं तो उसका ममाधान यह है कि अमावसके अनन्तर परिवा दीन तक भी समुद्रकी लहरें जैसी उठती है और इसी आशयको कवि-शिरोमणि कालिदासजी ‘कुमार-सम्भव’ में यों लिखते हैं। यथा—‘वेलासमीप स्फुट फेनराजिर्नवैरुन्वानिव चन्द्रपादैः।’ सारांश कि जिस प्रकार प्रतिपद चन्द्रके कारण समुद्रकी फेनयुक्त जैसी लहरें किनारेकी ओर आकर्षित होती हैं।

३ दूसरे अर्थके पक्षवाले कहते हैं कि यह चमत्कार अर्ध्व है, जो चमत्कार अन्वय करनेसे स्पष्ट होता है। परन्तु प्राकृतिक नियमोंसे यह सिद्ध है कि समुद्रमें पूर्णिमा और अमावस्याको तरगमालाएँ बढ़ती हैं, सबसे अधिक पूर्णिमामें ही उलूङ्ग तरंगोंका दृश्य देखनेमें आता है। अतः बढ़ते हुए चन्द्रमाको अर्थात् शुद्धपनकी परिवा, द्वितीया आदिके चन्द्रमाको देखकर समुद्रकी तरङ्गावली बढ़ती है, वह कहना स्वभावानुकूल नहीं जैचता। द्युरूपक्षकी सप्तमी-अष्टमीको जब चन्द्रमा बढ़ता रहता है, तरङ्गमालाओंकी विलसना बहुत घट जाती है। फिर तो यह कहना होगा कि बढ़ते हुए चन्द्रमाको देखकर वीचि विलास घट भी जाती है। अस्तु, तर्ककी कसौटीपर यह चमत्कारिक अर्थ गुनियुक्त नहीं जैचता।

४ वैजनायकी लिखते हैं कि यहाँ रघुनाथजी चन्द्रमा हैं। जन्मसे लेकर विवाहतक उत्सवरूप कला बढ़ती गयी। राज्याभिषेकको पूर्ण (सोलहो) कलाका जानकर रनवास अवधारणी समुद्रमें तरगवत् उमगा। पीछे केनेयो (कर्णव्य) रूपी राहुने उसे ग्रस लिया, वनवास देना ग्रास करना है। तत्पश्चात् वनयात्रारूपी कृष्णपद्म आवेगा।

५ समुद्रका जल प्रतिदिन दो बार चढ़ता और दो बार उतरता है। इस चढ़ाव-उतारको ज्वार भाटा कहते हैं। चन्द्रमा और सूर्यका आकर्षण ही इसका कारण है। सूर्यकी आकर्षण शक्ति कभी-कभी चन्द्रमाकी शक्तिके प्रतिकूल होती है, पर अमावस्या और पूर्णिमाको दोनोंकी शक्तियाँ परस्पर अनुकूल कार्य करती हैं, इसीसे उन दिना ज्वार अधिक उठता है। पूर्णिमाको सूर्य और चन्द्रमा पृथ्वीके आमने सामने रहते हैं इससे उस दिन आकर्षण शक्ति विशेष होती है। सप्तमी और अष्टमीको, दोनों शक्तियाँ एक दूसरेके प्रतिकूल होनेसे, बहुत कम ज्वार उठता है।

अलंकार—यहाँ सब रनवासका एक साथ प्रेमोत्साह बढ़ जाना उत्प्रेक्षाका विषय है। यहाँ ‘उत्कविपया वस्तुत्प्रेक्षा’ है

प्रथम जाइ जिन्ह वचन सुनाए। भूपन वसन भूरि तिन्ह पाए ॥ १ ॥

प्रेम पुलकि तन मन अनुरागीं। मंगल कलससु सजन सब लागीं ॥ २ ॥

* ‘साज’ (शुकदेवकाल, वि० टी०, दीनजी)। ‘कलस’—राजापुर, काशी, भागवतदास इत्यादि। ‘साज’ पाठसे अर्थ होगा कि—मन्त्र मङ्गलको सामग्री सजाने लगीं अर्थात् उत्सवकी तैयारी करने लगीं। ‘साज’का अर्थ ‘मंगल’में ही आ जाता है। मङ्गल =

चौकँड' चारु सुमित्रा पूरी । मनिमय विविध भौति अतिरूरी ॥ ३ ॥

शब्दार्थ—‘भूषण’=आभूषण, गहने, अलंकार । ‘अंतुरागी’=अनुरक्त हुई । ‘अतिरूरी’=परम रम्य, बढ़ी सुन्दर, मनोहर ।

अर्थ—सबसे पहले जिन-जिन लोगोने जाकर यह खबर सुनायी उन्होंने बहुत-से आभूषण और वस्त्र पाये ॥ १ ॥ (रानियोंका) शरीर प्रेमसे पुलकित हो रहा है, मनमे अनुराग भरा है। सब मञ्जल कलश मजने लगीं ॥ २ ॥ सुमित्राजीने सुन्दर चौकें पूरी, जो बहुत प्रकारके मणियोंकी, बहुत तरहकी और बढ़ी रम्य थीं ॥ ३ ॥

टिप्पणी—१ ‘प्रथम जाह जिन्ह’ इति । (क) ‘प्रथम’ शब्दसे जनाया कि मञ्जल समाचार सुनाने बहुत लोग गये थे, उनमेंसे जो लोग सर्वप्रथम पहुँचे उनका हाल कहते हैं । (‘जिन्ह’, ‘सुनाये’ और ‘तिन्ह’ बहुवचन शब्दोंसे जनाया कि प्रथम सुनानेवाले भी बहुत थे । ये एक साथ ही पहुँचे, एक साथ ही सबने कहा था । इन्हींका हाल यहाँ कहते हैं । सुनाया तो औरोंने भी, पर पीछे । उनका हाल नहीं कहते ।) (ख) प्रथम सुनना और सुननेवालोंका हाल ऊपर कहा, यथा—‘सुनि रहसेउ रनिवास’ और अब सुनानेवालोंका हाल कहते हैं कि ‘भूषण’ । (ग) ‘भूरि तिन्ह पाणु’ से सूचित किया कि जिस-जिसने जब भी सुनाया तब उसे भी भूषण-वस्त्र मिले, पर जिन्होंने प्रथम सुनाया उन्हें तो बहुत-बहुत भूषण-वस्त्र मिले । (घ) जैसे पूर्णचन्द्रको देखकर जब समुद्र बढ़ता है तब वह अपनी तरङ्गों-द्वारा मुक्ता, मणि आदि अनेक रत्नोंको निकालकर बाहर तटपर डाल देता है । (यथा—‘सागर निज मर्यादा रहहीं । बाराहि रत्न तटन्हि नर लहहीं ॥ ७ । २३ ।’ यह रामराज्यके समय हुआ ही था । ऊपर रत्नवासको समुद्र कह आये हैं ।) जो तटपर प्रथम पहुँचता है वह सबसे अधिक पाता ही है । इसी तरह रत्नवासरूपी समुद्र प्रेमानन्दमे मग्न होकर सुनाने-वालोंको भूषण-वस्त्र छुटा रहा है । (ङ) ‘भूषण-वस्त्र’ कहकर जनाया कि रत्नवासरूपी समुद्र रत्नाकर समुद्रसे अधिक देता है । रत्नाकर भूषण-वस्त्र नहीं देता [(च) ‘भूरि’ से यह भी जनाया कि सभी रानियोंने दिया । सुनने और सुनानेवाले दोनोंका उत्साह और प्रसन्नता भी इससे प्रकट कर दी । किसने सुनाया ? श्रीरामचन्द्रजीके प्रिय करनेवाले उनके मित्रोंने यह सूचना दी । यथा—‘तच्छ्रुत्वा सुहृदन्तस्य रामस्य प्रियकारिणः ॥ ४६ ॥ त्वरिताः शीघ्रमागत्य कौसल्यायै न्यवेदयन् । सा हिरण्य च गाश्चैव रत्नानि विविधानि च ॥ ४७ ॥ वाल्मी० २ । ३ ।’

२—‘प्रेम पुलकि तन’ इति । प्रेमके कारण गरीसे पुलकित होकर और मनमे अनुरागको प्राप्त होकर मंगल पदार्थ और मंगलकलश सजाने लगीं । (‘मंगल’=मंगल वस्तुएँ । यथा—‘मंगल मुदित सुमित्रा साजे ॥ हरद दूब दधि पल्लव फूला । पान पूगफल मंगलमूला ॥ अच्छत अकुर लोचन लाजा । मञ्जल मंजरि तुलसि बिराजा ॥ छुहे पुरट घट सहज सुहाए ।’ ‘सगुन सुगंध न जाहिं बखानी । मंगल सकल सजहिं सब रानी’ १ । ३४६ । ३-८ ।’ यह ‘परम मंगल’ का अवसर है, यथा—‘एहि अवसर मंगल परम’ ॥ ७ ॥’, अवसर भी थोड़ा है, कल ही अभिषेकका सुहृत् है, अत्यन्त शीघ्रताका काम है, सामग्री भी बहुत है और सभीको अत्यन्त उत्साह है । अतः सभी मञ्जल और कलश सजानेमें लग गयीं ।)

३ ‘चौकँड’ इति । (क) ‘चौकँड’ बहुवचन है । अर्थात् अनेक चौके । रानियाँ बहुत हैं पर चौक पूरना सबसे अच्छा इन्हींको आता है । (श्रीसुमित्राजी मञ्जल-रचनाको आचार्या हैं । यथा—‘मंगल मुदित सुमित्रा साजे । १ । ३४६ । ३ ।’ चौक पूरनेमें इनसे अधिक निपुण (कुशल) कोई नहीं है । इसीसे इन्हींका चौक पूरना कहा गया ।) (ख) ‘चारु’ ‘मनिमय विविध भौति’ चौकें अजीर, गुलाल, आटा आदिकी भी पूरी जाती हैं पर गुश्की

मञ्जल सामग्री । यथा—‘मंगल मुदित सुमित्रा साजे ।’, ‘मंगल सकल सजहिं सब रानी’, ‘कनक थार भरि मगलन्हि’ (१ । ३४६) ।

१. चौकें—गी० प्रे० ।

* वैजनाथजी लिखते हैं कि मैंने रामरक्षाके तिलकमें एक पौराणिक इतिहास पढ़ा है कि कन, फलदान, तिलक और तेलदि चढ़ानेके पश्चात् रावण कौसल्याजीको हर ले गया । ब्याहके दिन जब दशरथजी पहुँचे, तब राजाने अपनी छोटी कन्य

आज्ञा है कि 'रचहु मजु मनि चोके चारु', उस आज्ञाकी यहाँ पूर्ति दिखायी। (अब मियलमें प्रायः मणिमय चौकें ही पूरी जाती रहीं हैं। गुरुने 'चौके चारु' कहा था, उसीके अनुकूल यहाँ 'अतिरूरी' है। बहुत ही सुन्दर और विचित्र हैं)। 'विधि' ने सूचित किया कि अनेक चौकें श्रीसुमित्राजीने पूर्ण, जितनी हैं उनमें ही प्रकारकी हैं। (यह भी जनाया गया कि गजमुक्ता आदि सुन्दर मादालिक मणियोंने चोकरू पूरी गर्थीं, बीच बीचमें पीत, लाल, हरित, श्याम आदि रंग विरगनी मणियाँ लगायी गर्थीं। अथवा, कोई किसी मणिकी बनी, ऊँई किसीकी, कोई कोई एक मणियोंसे रची गर्थीं इत्यादि)। 'अतिरूरी' से बनावटकी सुन्दरता कही।

गङ्गा—गुरुजीको आज्ञाका क्रम यह है, यथा—'रचहु मजु मनि चोके चारु'। 'पञ्च पताक तोरन कलम सजहु ॥ ६ ॥' अर्थात् उन्होंने प्रथम चौके पूरनेकी आज्ञा कही, पीछे कञ्च सजनेकी। परन्तु प्रथम मङ्गल कलमका सजना कहकर तब सुमित्राजीका चौके पूरना कहा, यह क्या ?

समाधान—श्रीसुमित्राजी मङ्गल रचनाओंकी आचार्या हैं, जैसा बालकाण्ड दोहा ३४६ में 'मंगल सुदित सुमित्रा साजे ॥ ३ ॥' प्रथम कहकर तब 'मंगल सरल सजहि सब रानी ॥ ४ ॥' लिखकर उचित किया गया है। प्रथम श्रीसुमित्राजीने सजाना प्रारम्भ किया तब और भी सब उसमें लग्यीं। यहाँ गुरुजी आज्ञा दे 'मजु मणिमय चारु' चौके पूरी जायें, इनसे सब चौके इन्होंने पूर्ण, क्योंकि इतनी सुन्दर दूसरी कोई रानी न प्रसूती। चौके बहुत हैं अनएव कञ्च भी बहुत है जो उनपर रखे जायेंगे। कञ्च सजानेमें देर लगेगी, इसमें श्रीसुमित्राजीने प्रथम मङ्गल कञ्चका रचना प्रारम्भ करके सबके साथ प्रथम कलम सजा लिये, फिर स्वयं चौके पूरने लग्यीं। चाक परनेमें उनको अधिक समय नहीं लगता, क्योंकि वे उस कञ्चमें परम कुशल हैं। यदि प्रथम चौके पूरनेमें लगतीं तो कञ्च रचनाके कार्यमें विराम हो जाता।

नोट—धमरण रहे कि ब्रजभाषा और अवधीभाषामें 'ज', 'ण', 'ख', 'व' का प्रयोग उच्चारणमें जिह्वाको कट होनेके कारण शुभ नहीं माना जाता। इनके बदले 'स', 'न', 'प', 'ब' मर्वज लिखे गये हैं। मूल 'प' की जगह जहाँ तहाँ 'ख' ही रखा है, क्योंकि दोनोंका उच्चारण एक-सा होता है।

आनंद मगन राम महतारी। दिए दान बहु विप्र हँकारी ॥ ४ ॥

पूजी ग्रामदेवि सुर नागा। कहेउ बहोरि देन बलि नागा ॥ ५ ॥

जेहि विधि हाइ राम कल्यानू। देहु दया करि मां बरदानू ॥ ६ ॥

गावहि मंगल कोकिल बयनीं। विधुवदनी मृग सावक नयनीं ॥ ७ ॥

शब्दार्थ—हँकारी = बुलवाकर। 'ग्रामदेवि'—वह देवी देवता या ग्रामक वसतनेके समय उसकी रक्षाके लिये ग्रामके बाहर प्रायः पश्चिम ओर स्थापित की जाते हैं। श्रीअयोध्याजीम इसी तरहका एक 'चुटकी देवी' का स्थान कहा जाता है। सुर = (सुरा पीनेवाले) देवता। ये स्वर्गके देवता हैं। नाग—१। ७, १। ६१। १ 'किन्नर नाग सिद्ध गंधर्वा', 'देव

सुमित्राका व्याह उनके माथ कर दिया। पीछे गरुड़जी राघवमत्स्यके यहाँसे (जिसके पास रावण कौमल्यजीको रख आया था) कौसल्याजीको ले आये, तब उनके साथ विवाह हुआ। श्रीसुमित्राजीका पाणिग्रहण प्रथम होनसे देवपूजनादिका अधिकार उन्हींको मिला। इसीसे चौके उन्होंने पूर्ण। (बालकाण्डमें हवि बँटनेके प्रसङ्गमें जो कथाएँ हमने दी हैं, उनसे सीना रानियाँ तीन पृथक्-पृथक् राजाओंकी कथाएँ सिद्ध होती हैं और कौसल्याजीका विवाह प्रथम होना पाया जाता है)।

१ ग्रामदेवि—राजापुर, का०, रा० गु० दि०, भा० दा०, ना० प्र०। ग्रामदेव—वै०, शुक्रदेवनाथ, दीनजी।

* वैजनाथजी तथा दीनजी 'सुरनागा' को एक शब्द मानकर निम्न अर्थ करते हैं। (१) नाग = हाथी। नागसुर = मत्तहस्तीका रूप धारण किये हुए यक्षेशजी जो पुरीकी रक्षा करते हैं, यथा—'मत्तनागेन्द्र रूप त यक्षराज प्रणम्य च' (शिवस०)। पुरकी ईशान दिगम्भ मत्तगायन्त्र कोतवाल प्रसिद्ध है, ये ही ग्रामदेव नागसुर हैं (वै०)। (२) सुरनागा = नागेश्वर महादेव, ये ही प्रधान ग्रामदेव थे। (दीनजी)। प्राचीन पाठ 'देवि' है। ऐसी हालतमें मत्तगायन्त्र या नागेश्वरनाथ महादेव 'ग्रामदेवि' नहीं हो सकते। 'सुर' व्यापक शब्द है, उसमें सभी देवता आ सकते हैं और 'देवि' से देवियोंकी भी पूजा हो गयी।

द्वज नर नाग मुनि ' ' ' १ । ६८ । ' में देखिये । शिवसहिता और रामतापिनीयोपनिषद्में इनका वर्णन है । इनका कुल अष्टकुल कहलाता है । तापिनीम १२ कहे गये हैं । ये श्रीहरि-मन्दिरके द्वारपाल कहे जाते हैं । इनका पूजन यथादि शुभ कार्योंमें अवश्य होता है । भक्तमालमें नामांजने भी इनकी वन्दना की है । ये माङ्गलिक समझे जाते हैं । वे वे हैं—एलपवजी, अनन्तजी (जेप), पद्मजी, गङ्गुजी (शङ्ख), अशुक्लजी, वासुकिजी, करकोटकजी और तक्षकजी । कोई-कोई 'नाग' से शेषनागका अर्थ लेते हैं, पर मेरी समझमें नागसे 'अष्टकुल नाग देवों' का बोध होता है, इसमें शेषजी भी आ जाते हैं और मङ्गलकार्योंमें जो पूजनका विधान है उसको भी हानि नहीं पहुँचती, किन्तु उसकी भी पूर्ति हो जाती है । इसीसे यह व्यापक शब्द गोम्बामीजीने रखा है । बहोरि = फिर, दूसरी बार भी, पुनः । 'बलि भागा' = देवताओंका वज्रा भाग । जैसे अधिकारी देवता होते हैं, वैसा ही यज्ञका भाग उनको मिलता है । हव्य देवताओंके भागके लिये और कव्य पितृगणके भागके लिये प्रयुक्त होता है । पूजा, भेंटकी वस्तु, उपहार, पूजाकी सामग्री वा उपकरण, देवताका भाग, मध्य अन्न या खानेकी वस्तु, यथा—'बैनतेय बलि जिमि चह कागू । जिमि समु चहै नाग बरि भागू ॥ १ । २६७ । १ ।' 'रामहि राखहु कोउ जाई । जब लौ भरत जयोप्या आवै कहत कौसल्या माई ॥ बाप भरत दीन हूँ बोले कहा कियौ करायि माई । हम सेवक वा त्रिभुवनपालके सिंहको बलि कौआ खाई ॥'—सूर । = नैवेद्य, चढ़ावती, भोग, यथा—'बलि पूजा चाहत नहीं चाहत एक प्रीति । सुमिरत ही मानै मलो पावन सब रीति ॥ (विनय १०७) ।' (श० सा०) । १-२६७ (१) देखिये । पुन, बलि उस पशुको भी कहते हैं जो किसी अवैष्णवी देवस्थानपर वा किसी देवताके उद्देश्यसे मारा जाय ॥ ७ ॥

अर्थ—रामचन्द्रजीकी माँ कौसल्याजी आनन्दमें मग्न हैं । उन्होंने बहुतसे ब्राह्मणोंको बुलवाकर बहुत दान दिये ॥ ४ ॥ उन्होंने ग्राम-देवी, देवताओं और नागोंकी पूजा की और पुन बलिभाग देनेको कहा (अर्थात् कार्य सफल होनेपर फिरसे पूजाकी मनौती मानी) ॥ ५ ॥ (पूजा करके वर माँगती हैं कि) जिस प्रकार रामचन्द्रजीका कल्याण हो वही बरदान दया करके दीजिये ॥ ६ ॥ कोकिलकी सी रसीली मोठी वाणीवाली, चन्द्रमुखी और हिरनके बच्चोंकी-सी ओलोंवाली स्त्रियाँ मङ्गल गान कर रही हैं ॥ ७ ॥

टिप्पणी—१ 'आनंद मगन' इति (क) सब रानियोंका आनन्द कहकर सबसे पृथक् अथ कौसल्याजीका आनन्द कहते हैं । परममङ्गल सुनकर सब रानियोंको हर्ष हुआ,—'सुनि रहसेठ रनवास ॥ ७ ॥' और कौसल्याजी तो श्रीगमजीकी निज माता हैं, अतएव ये तो आनन्दमें डूब ही गयीं । इनको सबसे अधिक आनन्द हुआ । (इससे इन्हें दान देना, देवी, देवता और नागोंका पूजन ही रुच रहा है) । सब रानियाँ मङ्गल सजने लगीं, सुमित्राजी चौकें करने लगीं, पर कौसल्याजीने बहुत से ब्राह्मणोंको बुलाया और दान देने लगीं । (अन्य रानियोंने केवल मङ्गल समाचार सुनानेवालोंको बलगीठा दी थी) ।

२—सब रनवासको समाचार मिला, सब हर्षित हुई, मङ्गल सजाने लगीं । कौसल्याजीको सबसे अधिक आनन्द हुआ । पर कैकेयीजीको खबर न हुई । किसीने उनसे समाचार न कहा—यही विष्णुके प्रवेशका दरवाजा है, यही बात मन्थरा आगे कैकेयीजीसे कहेगी । यथा—'भयउ पाप दिन सजत समाजू । तुम्ह पाई सुधि मोहि सन आजू ॥ १९ । ३ ।'

नोट—१ इसीको हरि-इच्छा कहेंगे । नहीं तो उन्हें खबर होती, तो वे भी मङ्गल कार्योंमें सबसे आगे सम्मिलित होतीं, उनको तो राम प्राणसे भी प्यारे थे । पर लीला कैसे बनती ? सखी, सहेलियाँ और नगरकी स्त्रियाँ रनवासमें बधाई देने आती हैं, निहावरें पा रही हैं, परन्तु कैकेयीके महलमें यह स्त्रियाँ जान-बूझकर नहीं जातीं, क्योंकि श्रीरामचन्द्रजीको कैकेयो कितनी ही चाहती हो, राज्यके मामलेमें उनका किसीको विश्वास नहीं है और यह भी पता चलता है कि राजा दशरथने कैकेयीसे विवाहके समयमें की हुई शर्तोंको कितना ही गुप्त रखा हो, भगवान् रामचन्द्रजीपर प्राण देनेवाली प्रजाको उसका पता बरूर लग गया था और जैसे कैकेयीसे राजा और राजपुरुषोंने छिपाया वैसे ही सारी प्रजा कैकेयीसे छिपानेमें एकमत थी । अन्यथा इतने बड़े समारोहकी चर्चा पहले पहल कुटिला और मन्थरासे सुननेमें न आती । (गौड़जी) ।

टिप्पणी—३ 'ग्रामदेवि सुर चागा । ' ' ' इति । (क) तीन नाम देकर तीनों लोकोंके देवताओंकी पूजा संचित की । ग्रामदेवी मर्त्यलोककी, सुर स्वर्गलोकके और नाग पातालके । (ख) 'कहेउ बहोरि देन बलि भागा'—स्त्रियोंमें मानता

माननेकी रीति है, यथा—‘पति देवर सँग कुसल बहोरी । बाहू करौं जेहि पूजा तोरी ॥ १०३ । ३ ।’ वैसे ही कौसल्याजी कर्त्ती हैं कि कार्य सिद्ध होनेपर उन्हें पूजा दूँगी । बलि=पूजा, यथा—‘बलि पूजोपहारकः ।’ भाग शब्दसे जनाया कि पृथक्-पृथक् सबकी पूजा दूँगी । देवताओंको बलि-भाग बहुत प्रिय है, अतः कहती हैं कि हम दूसरी बार फिर पूजा दूँगी, जिसमें उसकी लालचसे वे कार्य सिद्ध कर दें । (ग) स्त्रियों ग्रामदेवी, ग्रामदेवता और नागकी बाँबीकी पूजा किया करती हैं, इसीसे रानियाँका इनको पूजना लिखा । पुरुष साधु, ब्राह्मण और यज्ञके देवताओंकी पूजा किया करते हैं, अतएव राजाका विप्र-साधु-सुरकी पूजा करना कहा । (राजाको विप्र, साधु, सुरकी पूजा योग्य है और स्त्रियोंको ग्रामदेविकी) । पुन (घ) यहाँ तीन प्रकारके देवताओंकी पूजा की गयी । विप्र और साधु मत्तोगुणी हैं, सुर रजोगुणी हैं और ग्रामदेवी, ग्रामदेव तमोगुणी हैं, इनकी पूजामें अनेक जीवाका बलि प्रदान होता है ।

नोट—वाल्मीकिजी लिखते हैं कि राज्याभिषेकका प्रिय सवाह पानेपर कौसल्याजी आनन्दमें मग्न हो गयीं, देव-भवनमें बैठी देवाराधन करने लगीं, प्राणायामद्वारा जनार्दन पुरुषका ध्यान कर रही हैं । ओंख खुलनेपर उन्होंने श्रीरामचन्द्रजीमें कहा कि ‘पुण्डरीकाक्ष भगवान्की मेरी आराधना सफल हुई’ । यथा—‘वाग्यतां देवतागारे ददर्शायाचर्त्ता श्रियम् ॥ ३० ॥ ’ ‘क्षुत्वा पुण्ये च पुत्रस्य यौवराज्येऽभिषेचनम् । प्राणायामेन पुरुषं व्यायमाना जनार्दनम् ॥ ३३ ॥’ अमोघं यत मे क्षान्त पुरुषे पुष्करेक्षणे । ४१ सर्ग ४ ।’

अध्यात्मरामायणमें लिखा है कि श्रीरामजीके अर्थ-सिद्धि-निमित्त कौसल्याजीने लक्ष्मीजीकी पूजा की और विघ्ननिवारणहेतु दुर्गाकी पूजा की । यथा—‘लक्ष्मीं पर्यचरद्देवीं रामम्यार्थप्रमिद्वये ।’ इति व्याकूलचित्ता या दुर्गा देवीमपूजयत् ॥ २ । २ । ४२-४३ ।’

वे० भूषणजी—‘बलि पूजोपहारे च’ प्रसिद्ध पाठ है, और बलिका अर्थ विश्वकोपमं इस तरह लिखा है—‘बल्यते दीयते इति बल-नाने सर्गधातुभ्यो बल् उण् ४ । १ । १३ इतीन् ।’ १ राजभर । २ उपहार भेंट । ३ पूजाकी सामग्री, वह सामग्री जिससे देवताओंको पूजा जाता है । किसी देवताकी प्रधानपूजन योग्यसामग्री, जैसे सूर्यको गुणभेदन, चन्द्रमाको घृत-दुग्ध, मंगलको पावक (जाडरि), बुधको क्षीराब, वृहस्पतिको दध्योदन, शुकको घृतोदन, अग्निको गिन्चड़ी, शिवको अक्षत, इन्द्रको अपूप (मालपुआ) और विष्णुको हविष्यान्न इत्यादि ।

रहस्य ग्रन्थोंमें अयोध्याके ग्रामदेव विष्णु बतलाये गये हैं, यथा—‘तस्मात्पश्चिमदिग्भागे नाम्ना विष्णुर्हरिः स्मृतः । देवो दृष्टप्रभावोऽसौ प्राधान्येन वसत्यपि ॥ रुद्रयामल अ० मा० १४ । ७४ ।’, अतः उनके लिये हविष्यान्नका ही ग्रहण हो सकता है । यथा—‘यत्पुरुषेण हविषा देवा यजन्तमन्वत । यजु ३१ । १४ ।’, ‘हिरण्यगर्भं समवर्ततामे भूतस्य जातः पतिरेक आसीत् । स वाधार पृथिवीं द्यामुत्तेमां कस्मै देवाय हविषा विधेम ॥ यजु ३१ । १४ ।’ धानकी खील और दुग्ध नागपूजाकी सामग्री है । अयोध्याकी ग्रामदेवी लक्ष्मीजी हैं जिनकी पूजन-सामग्री प्रधानतया रोरो, कमलपुष्प, तिल और गुंड़ आदि है । श्रीगोस्वामीजी तथा श्रीसूरदासजीने उपर्युक्त अर्थोंमें ही ‘बलि’ शब्दका प्रयोग किया है ।

टिप्पणी—४ ‘जेहि बिधि होइ’ सो बरदान’ इति । (क) जब श्रीरामजी ब्याह करके घर आये, तब रानीने वरदान माँगा था, यथा—‘देव पितर पूजे बिधि नीकी ।’ ‘सबहि वदि माँगहि बरदाना । आहन्ह सहित राम कल्याना ॥ १॥ ३५१ । १ । २ ।’ उस समय देवताओंने आशीर्वाद भी दिया था, यथा—‘अ तरहित सुर आसिप देहां । मुद्रित मानु अ चल भरि लेहीं ॥ १ । ३५१ । ३ ।’ और यहाँ श्लेष उक्त्या और दीनतापूर्वक वरदान माँगनेपर भी कि ‘जेहि बिधि होइ राम कल्यान् । देहु दया करि सो बरदान् ।’ देवता वर नहीं दे रहे हैं, क्योंकि यह कार्य (राज्याभिषेक-उत्सव) उनके प्रतिकूल है, इससे वे सब प्रतिकूल हो रहे हैं, यथा—‘सकल कहाँ कब होइहि काली । त्रिवन मनावहिं वेव कुचाली ॥ तिन्हहि सोहाइ न अवध वधावा । ११ । ६-७ ।’ पुन [(ख) ‘राम कल्यान्’—कौसल्या माता राज्याभिषेकको ही कल्याण समझ रही हैं, इसीसे वे ऐसा वर माँगती हैं । राज्याभिषेक हो ऐसा वे नहीं कहतीं । यह भी हरि-इच्छासे] श्रीरामजीका कल्याण तो पृथ्वीका मार उतारनेसे ही है, अतः देवता कैसे कहें कि इस समय श्रीरामजीका राज्याभिषेक हो इसी कारण राजाको विप्र, साधु और सुर आशीर्वाद नहीं देते और न रानीको ग्रामदेवी आशीर्वाद दें । (ग) रानियाँका प्रसंग ‘मंगल कलस सजन सब लगौं । ८ । २ ।’ पर छोड़कर श्रीकौसल्याजी और श्रीसुमित्राजीका कृत्य वर्णन

करने लगे थे, अब पुन उमी प्रसंगसे उठाते हैं, मंगल सजाती है, मंगल गाती है। (घ) 'गावहिं मंगल कोकिल बयनी।...' इति। त्रियों जव देवीपूजन करने जाती हैं तब देवीके गीत गाती है। यहाँ रानी ग्रामदेवीकी पूजा करती हैं, इसीसे त्रियोंका गाना लिखा। 'गावहिं मंगल' से गानकी गोभा, 'कोकिलबयनी' ने स्वरकी गोभा और 'विधुबयनी मृगसावक नयनी' से रूपकी गोभा कही। देवीके मन्दिरमें सब मुँह खोले बैठ गान कर रही हैं, इसीसे सर्वाङ्गको छोड़कर केवल मुख और नेत्रका वर्णन किया। (बालकाण्डमें 'मंगल मुद्रित सुमित्रा साजे। ३४६। ३।' से लेकर 'मंगल मकल सजहिं सब रानी। रचां आरती बहुत विधाना। ३४६। ८।' तक मंगल साजका सजना कहकर वहाँ भी मंगल गान करना कहा है—'मुद्रित करहिं कल मंगल गाना'। पर वहाँ त्रियोंको 'विधु बयनी' 'मृगसावक नयनी' विशेषण नहीं दिये गये हैं। इससे जनाया कि वहाँ उनका स्वर सुनायी देता था, मुँह और नेत्र दिखायी नहीं देते थे, घँघटसे ढके हुए थे)।

दो०—राम राज अभिषेक सुनि हिय हरषे नर नारि।

लगे सुमंगल सजन सब विधि अनुकूल विचारि ॥ ८ ॥

शब्दार्थ—अनुकूल=स्वाफिक, दहिने, सहायक, प्रसन्न।

अर्थ—श्रीरामचन्द्रजीका राज्याभिषेक सुनकर (नगरके) स्त्री-पुरुष हृदयमें हर्षित हुए। विधाताको अपने अनुकूल समझकर सब-के-सब सुन्दर मंगल सजाने लगे ॥ ८ ॥

टिप्पणी—१ (क) प्रथम रनवासमें खबर पहुँची, इसीसे पहले रनवासका मंगल वर्णन किया। पीछे नगरमें समाचार पहुँचा तब पुर-नर-नारी मंगल सजने लगे। रामराज्याभिषेककी तैयारीमें किसीको कोई शकुन नहीं हो रहे हैं और न देवता ही पुष्पोंकी वृष्टि करते हैं, क्योंकि यह कार्य सिद्ध होनेवाला नहीं है। राजा और रानियोंका कृत्य ऊपर कह चुके। राजाका कृत्य, यथा—'बिप्र साधु सुर पूजत राजा। करत रामहित मंगल काजा ॥' (इसे कहकर अवधभरमें वधावोंका बजाना लिखा था। फिर श्रीसीतारामजीको मंगल शकुनका होना कहा, तत्पश्चात् रनवासका मंगल सजना कहा)। 'प्रेम पुलकि तन मन अनुरागीं। मंगल कलस सजन सब लागीं।' रानियोंका कृत्य है। अब पुरवासियोंका कृत्य कहते हैं—'लगे सुमंगल सजन सब'। 'सुनत राम अभिषेक सुहावा। बाज गहगह अवध वधावा ॥ ७। ३।' उपक्रम है और 'रामराज अभिषेक सुनि' उपसहार है। [प्र० स० में हमने लिखा था कि 'सुनत राम अभिषेक सुहावा।' पर जो प्रसङ्ग छोड़ा था, उसे यहाँ इस दोहेपर मिलते हैं। (ख) पुरवासियोंने क्या सुमंगल सजाये? जो बालकाण्ड 'निज निज सुंदर सदन सँवारे। ३४४। ४।' से 'बिबिध भौंति मंगल कलस गृह गृह रचे सँवारी। ३४४। १।' तक कहा गया है, वही सब सुमंगल यहाँ समझना चाहिये]।

नोट—१ 'विधि अनुकूल विचारि' इति। विधाता तो प्रतिकूल हो रहे हैं, पर इन सबके हृदयमें अभिषेककी पूर्णमिलीपा तो थी ही और उसीकी खबर अब सुनी कि मुहूर्त्त भी निश्चित हो गया कि कल होगा; इससे उनका ऐमा अनुमान करना उचित ही था कि महेजजीको हम मनाते थे, उन्होंने हमारी सुन ली और राजाको इस कार्यकी प्रेरणा की, इससे विधाता अवश्य अनुकूल जान पड़ते हैं। यहाँ 'अनुमान प्रमाण अलङ्कार' है।

तब नरनाह वसिष्ठ बोलये। रामधाम सिख देन पठाये ॥ १ ॥

गुर आगमनु सुनत रघुनाथा। द्वार आइ पद नायेउ माथा ॥ २ ॥

सादर अरघ देइ घर आने। सोरह भौंति पूजि सनमाने ॥ ३ ॥

शब्दार्थ—अरघ—(स० अर्घ, अर्थ) जल, दूध, दही, कुशाग्र, सरसो, तदुल और जलको मिलाकर देव, गुरु आदि प्रज्य व्यक्तियोंको अर्पण करना यह षोडशोपचार पूजनमें एक विधि है। आजकल देवताओंके सामने जो जल, गिरनेकी रीति है वह इसीकी त्रिगुड़ी हुई रीति है। १। ३१९। ८, १। ३२०। ८ देखिये।

अर्थ—तब राजाने वशिष्ठजीको बुलवाया और श्रीरामचन्द्रजीके महलमें शिक्षा देनेको भेजा ॥ १ ॥ गुरुका

मा० पी० अयो० ८—

आना सुनते ही श्रीरघुनाथजीने दरवाजेपर आकर गुरुके चरणोंमें मस्तक नवाया अर्थात् प्रणाम किया ॥ २ ॥ अदर-पूर्वक अर्घ्य देकर उनको घरमें लिये और सोच्छों प्रकारसे उनका पूजन कर उनका सत्कार किया ॥ ३ ॥

टिप्पणी—१ 'तव नरनाह' इति । (क) 'तव' अर्थात् तब विप्र-साधु-सुर-पूजार्थी मङ्गल कार्य कर चुके । 'नरनाह' गुरुको बुलवाना और अपने कामके लिये भेजना अनुचित है, अतएव 'नरनाह' शब्द देकर इस अनौचित्यका समाधान किया । अर्थात् चक्रवर्ती महाराज हैं, सब मनुष्योंके स्वामी वा राजा हैं, अतः उनके लिये अनुचित नहीं । भक्तिसे एक बार गुरुजीके यहाँ हो आये ही हैं । [(ख) वसिष्ठजी इस कुलके इष्टाकु महाराजके समयसे ही गुरु, मन्त्री और पुरोहित हैं । मन्त्रीका काम पड़ता है तब बुलाये जाते ही हैं, क्योंकि मन्त्रियोंसे राजसभामें ही सम्मति ली जाती है । मन्त्रीकी हैसियतसे बुलवाना अयोग्य नहीं । ये पुरोहित भी हैं यह स्वयं वसिष्ठजीने कहा है, यथा—'उपरोहित्य कर्म अति-मदा । जब न लेउ मैं तब बिधि मोहो । कहा लाभ भागे सुत तोही ॥ ७ । ४८ ।' पुरोहितका काम आये दिन पड़ा ही करता है, बिना बुलाये काम कैसे चल सकता है ? पुरोहितकी हैसियतसे उनको बुलवाना अयोग्य नहीं है । इसीसे बाल्मीकीजीने इस प्रसङ्गमें वसिष्ठजीको 'पुरोहित' विशेषण दिया है । यथा—'पुरोहित ममाहूय वसिष्ठमिदमब्रवीत् । २ । ५ । १ ।' अर्थात् राजाने पुरोहित वसिष्ठको बुलाकर उनसे कहा । और गोस्वामीजीने तो 'गुरु' विशेषण देकर भी इनका बुलाया जाना लिखा है, यथा—'गुरु वसिष्ठ कहँ गपुड हँकारा । आपु द्विजन्ध महित नृपद्वारा । १ । १९३ । ७ ।' (यह रामजन्म-समयकी बात है । इस समय नादीमुख श्राद्धादि संस्कार कराना है जो पुरोहितका काम है) । इसी तरह नामकरणके समय भी बुला भेजना लिखा है, यथा—'नामकरण कर अवसर जानी । भूष चोलि पठपु मुनि जानी ॥ १ । १९७ । २ ।'—यह भी पुरोहितका काम है । उनी हैसियतसे यहाँ बुलाया । अथवा, यह समझ लें कि राजाके पाम धावन पहुँचा कि गुरु महाराज आ रहे हैं, यह सुनकर राजाने तुरत लानेको प्रतिष्ठित लोगोंको भेजा । पर यह भाव मेरी समझमें किसी ग्रन्थसे प्रमाणित नहीं है । पञ्चाङ्गीकी लिखते हैं कि अत्यन्त सुहृदयताके कारण बुलानेमें दोष नहीं है और बाबा हरिहरप्रसादजी कहते हैं कि अहंकारपूर्वक बुला भेजनेमें दोष है । ~~इस~~ स्मरण रहे कि वसिष्ठजी इस कुलके सर्वमूर्ख हैं, उन्हींकी आज्ञासे सब कार्य होते हैं यथा—'वक्ता सर्वेषु कृष्येषु वसिष्ठो भगवानुपि । बाल्मी० १ । ७० । १७ ।' तब उनके बुलवा भेजना क्योंकि अनुचित है !]

नोट—१ 'रामधाम' इति । (क) 'राम धाम' कनक-भवन है । वस्तुतः यह कैकेयीजीका महल था जो उन्होंने श्रीवीरताजीको मुँह-दिलायीकी रत्नमें दिया था । इस महलके बाहर तीन पौरियों वा परकोटे थे, चौथेमें यह भवन था । इसके भीतर अनेकों सतमहले भवन बने हुए थे । कैलासके समान आभासुक्त, स्वच्छ और ऊँचा था । इन्द्र और कुबेरके भवनोके समान मनोहर, दीप्तिमान्, मण्डिमाल् और प्रखर तेजसे युक्त था । इनका वर्णन बाल्मी० २ । १५ । ३०-४५ में है । (ख) 'सिख देन पठाए'—गुरु वसिष्ठजीको ही भेजा, क्योंकि ये बड़े विनयगोल, तपोधन, वेदज्ञोंमें श्रेष्ठ, मन्त्रवेत्ता तथा व्रतधारी हैं । और श्रीरामजीसे श्रीजानकीजीसहित मन्त्रपूर्वक उपवासका सकल्प कराना और समयका उनको उपदेश देना तथा विधि बतलाना है । यह भाव बाल्मी० २ । ५ । २-४ में इस प्रसङ्गमें आये हुए विशेषणोंसे निकलता है, यथा—'गच्छोपवास काकुत्स्थ कारयाद्य तपोधन । २ ।' वेदविदां वरः । 'उपवासयितु वीर मन्त्रविन्मन्त्रकोविदम् । १ । ४ ।' 'इत्युक्त्वा स तदा राममुपवास यत्नवतः । मन्त्रवत्कारयामास वरेष्टा महिर्न शुचिः । १ । ११ ।' अतएव वसिष्ठजीको भेजा । ये गुरु और पुरोहित तो हैं ही । ५० विनयानन्द त्रिपाठीजीका मत है कि 'वसिष्ठ-जीको 'सिख' देनेके लिये भेजनेका आग्रह यही था कि कहीं श्रीरामजीकी ओरसे कोई आपत्ति न खड़ी हो । चक्रवर्ती-जी जानते थे कि 'लोभ न रामहि राजकर बहुत भरतपर प्रीति ॥ ३१ ॥' (ग) 'सिख'—विधिपूर्वक उपवास और शुद्धता तथा इन्द्रियजयपूर्वक पृथ्वीपर शयनका उपदेश, यथा—'अद्य त्वं सीतया सार्धमुपवास यथाविधि ॥ ३४ ॥ कृत्वा शुचिर्भूमिगाथी भव राम जितेन्द्रिय । अ० रा० २ । २ । ३५ ।' श्रीरामचन्द्रजीने पत्नीसहित स्नान कर हविका पात्र लेकर धीकी आहुति दे-देकर हवन किया । बचे हुए हविका भोजन किया और मनोरथसिद्धि की प्रार्थना की । मौनी और पवित्र-चित्त होकर वे यमपञ्चपमें श्रीजानकीजीके साथ भोगे । पहर रात रहे उठे । प्रातः संध्या करके मधुसूदनकी स्तुति की और ब्राह्मणोंसे स्वातिवाचन कराया । बाल्मी० २ । ६ । १-७ में दिये हुए इस नियमसे अनुमान होता है कि यही शिक्षा दी गयी, यही समयकी विधि अतानेके लिये गुरुजी भेजे गये थे ।

टिप्पणी—२ 'गुरु आगमन सुनत' ... इति । (क) 'सुनत' से सूचित हुआ कि किसी द्वारपालादिने पूर्व ही आकर गचना दी कि श्रीगुरुजी आ रहे हैं । (ख) 'रघुनाथ द्वार आह' से जनाया कि श्रीरामजी अकेले ही अगवानिके लिये आये हैं । सीताजी रानी हैं, अतः वे द्वारपर न जा सकीं, वे महलके भीतर ही प्रणाम करेंगी । (ग) 'रघुनाथ' का भाव कि रघुकुल (सभी रघुवंशी) धर्मात्मा हैं और ये तो उन सबके नाथ हैं इसीसे इन्होंने गुरुका बड़ा आदर किया । गुरुको आगे जाकर मिले और प्रणाम किया, यही आदर है । [ये रघुकुलके नाथ हैं, इनका अवतार ही धर्मरक्षाहेतु हुआ है, तब ये क्यों न धर्मका पालन करेंगे । अतः द्वारपर आकर प्रणाम किया, इससे उनका ग्रील स्वभाव भी दिखाया । (प्र०स०)] यथा—'सञ्चल द्विजन्ह मिलि नाथउ माथा । धरम धुरधर रघुकुल नाथा ॥' 'सील सिंधु सुनि गुरु आगवनू । सिय ममोप राखे रिपुवचनू ॥ चले सवेग रामु तेहि काला । धीर धरम बुर दीनदयाला ॥ गुरहि देखि साजुज अनुरागो । दढ प्रनाम करन प्रभु लागो । २४३ । १-३ ।' तथा यहाँ 'द्वार' ।

नोट—२ 'सादर अरघ देइ घर जाने ।' इति । (क) 'सादर' से 'पाद्य' भी सूचित कर दिया अर्थात् पाँवदे देते हुए । पुन जो वाल्मीकिजीने लिखा है कि हाथसे हाथ धरकर स्वयं उन्हें रथसे उतारा वह भी 'सादर' में गृहीत है । यथा—'अभ्येत्य त्वरमाणोऽथ रथाभ्यासं मनीषिण । ततोऽवतारयामास परिगृह्य रथास्त्वयम् ॥ २ । ५ । ७ ।' (ख) गुरु माझतु भगवान् हैं, अर्थात् जैसे भगवान्का पोडशोपचार पूजन होता है वैसे ही गुरुजीकी पूजा उन्होंने की । पोडशोपचार, यथा—'आसन स्वागत पाद्यमर्घ्यमाचमनीयकम् । मधुपर्कचमनस्नान वस्त्रं च भरणानि च । सुगन्ध सुमनो धूप दीप नैवेद्यवन्दनम् ।' (विशेष १ । ४५ । ६ 'करि पूजा सुनि सुजस बखानी' में देखिये) । अर्थात् १६ अङ्ग ये हैं—स्वागत (आवाहन), अर्घ्य, पाद्य, आसन, आचमन, मधुपर्क, स्नान, वस्त्राभरण, यज्ञोपवीत, गन्ध, धूप, दीप, नैवेद्य, ताम्बूल, परिक्रमा और वन्दना ।

टिप्पणी—३ (क) गुरुजीकी आज्ञा हुई थी कि 'पूजहु गनपति गुरु कुलदेवा' ६-८ ।', इनमेंने साधु और सुरकी पूजा राजाने की और ग्रामदेवी, देवता और नागाकी पूजा रानीने की । रही गुरुजीकी पूजा, सो उसकी पूर्ति अब श्रीरामजीने कर दी । (ख) जब गुरुजी महलके भीतर आये, तब श्रीसीताजीको चाहिये था कि गुरुजीको प्रणाम करतीं, किंतु उनका प्रणाम करना यहाँ नहीं पाया जाता । इससे ज्ञात होता है कि श्रीरामजी गुरुजीको अर्घ्य देकर घर ले आते ही उनका पोडशोपचार पूजन करने लगे, इससे उनको प्रणाम करनेका मौका ही न मिला, कारण कि पूजनके बीचमें प्रणाम करनेकी विधि नहीं है । पूजाके अन्तमें ही प्रणामकी विधि है, अतएव अन्तमें जब श्रीरामजीने उनको प्रणाम किया तब साथ ही, सीताजीने भी किया, जैसा आगे कहते हैं—'गद्दे चरन सिय सहित बहोरी' ।

नोट—यह भी हो सकता है कि वे पूजा-सामग्रीमें लगी रहीं, उससे खाली हुई तब प्रणाम किया । पुन 'बहोरी' पदसे यह भी भाव निकलता है कि सीताजी प्रथम ही एक बार रामसहित प्रणाम कर चुकी थीं, अब फिर किया । पञ्चावीजी लिखते हैं कि सीतासहित पूजा की और अन्तमें दोनोंने साथ-साथ चरणस्पर्श किये ।

गद्दे चरन सिय सहित बहोरी । बोले रामु कमलकर जोरी ॥ ४ ॥

सेवक सदन स्वामि आगमनू । मंगलमूल अमंगल दमनू ॥ ५ ॥

तदपि उचित जन बोलि सप्रीती । पठइअ काज नाथ असि नीती ॥ ६ ॥

प्रभुता तजि प्रभु कीन्ह सनेहू । भयउ पुनीत आजु यह गेहू ॥ ७ ॥

आयसु होइ सो करौ गोसाई । सेवकु लहइ स्वामि सेवकाई ॥ ८ ॥

शब्दार्थ—बहोरी = तत्पश्चात्, उसके बाद, पुन । सदन = घर । अमंगल = अनिष्ट, अकल्याण । दमनू = दमन अर्थात् दवाने, नष्ट वा दूर करनेवाला । तदपि = तो भी, तथापि । जन = दास, सेवक । गेह = घर ।

अर्थ—फिर श्रीसीतासहित श्रीरामचन्द्रजीने उनके चरण पकड़े अर्थात् उनको प्रणाम किया और कमल समान हाथाको जोड़कर बोले ॥ ४ ॥ (यद्यपि) सेवकके घर स्वामीका आना मङ्गलका मूल और अमङ्गलका नाश करनेवाला है तो भी, हे नाथ ! उचित था कि प्रेमपूर्वक दासको कार्यके लिये बुला भेजते । ऐसी ही नीति है ॥ ५-६ ॥ हे प्रभो !

आपने अपनी प्रभुता छोड़कर मेरे ऊपर प्रेम किया (दिखलाया)। आज यह घर पवित्र हो गया ॥ ७ ॥ हे गुसाईं ! जो आज्ञा हो मैं उसे करूँ। स्वामीकी सेवासे ही सेवककी शोभा है (यह सेवा इस सेवकको मिले) ॥ ८ ॥

टिप्पणी—१ (क) 'गृहे चरन स्थित सहित बहोरी' इति 'बहोरी' अर्थात् पोदशोपचारके अन्तर्गत। पुन बहोरी अर्थात् दूसरी बार फिर, क्योंकि एक बार द्वारपर प्रणाम कर चुके हैं, यथा—'द्वार आह पद नायड माथा' अव पूजाके अन्तर्गत प्रणाम किया (क्योंकि यह पोदशोपचार पूजनका अङ्ग है)। (ख) 'कमल कर जोरि' अर्थात् चिनय-प्रार्थना-पूर्वक। (ग) 'सेवक सदन' इति। स्वामीका आगमन मङ्गलका मूल है, अर्थात् स्वामीके साथ ही पीछे-पीछे समस्त मङ्गल भी सेवकके सदनमें आ जाते हैं, यथा—'सो सुख मुजस सुलम मोहि स्वामी। सब विधि तव दरमन अनुगामी ॥ १। ३४। ३। ५।' (श्रीजनकवचन विश्वामित्र प्रति)। महात्माके पीछे पीछे सब मङ्गल चलते हैं। प्रथम तो स्वामीको सेवकपर स्नेह हुआ। जब उन्होंने स्नेह किया तब सेवकके घर आये। जब वे घर आये तब (घर) मङ्गल का मूल हुआ। मङ्गलका मूल होनेसे अमङ्गलका नाश हुआ। यहाँ 'कारणमाला अलङ्कार' है।

२ 'तदपि उचित जन' इति। (क) 'उचित' का भाव कि यह अनुचित है कि कार्यके लिये आज्ञा देनेको स्वामी सेवकके घर जाय, सेवकको बुलाकर आज्ञा देना उचित है। सेवकका मङ्गल तो दोनों प्रकार है चाहे स्वामी उचित करें वा अनुचित। (ख) प्रथम बुला भेजनेका भाव यह है कि शिष्यपर गुरुका अधिकार है कि टॉटकर बुलावे, परंतु जब गुरु प्रीतिसे बुलाते हैं तब तो गुरुकी प्रसन्नता और कृपामें कोई कसर नहीं समझी जा सकती। शिष्यके लिये इतना ही बहुत है (गौड़जी)। (ग) 'बोली पठइका काज'—'भाव कि स्वामीको सेवकके घर उम्मे आज्ञा देनेके लिये न जाना चाहिये, किंतु उसे बुलाकर आज्ञा देनी चाहिये। (घ) 'नाथ बसि नीती' इति। ऐसी नीति है। भाव कि मैं सेवक हूँ, आप स्वामी हैं। सेवकको स्वामीके घर जाना चाहिये। पर आपने मुझपर स्नेह या, उस स्नेहके कारण आपने नीतिकी मर्यादा त्याग दी, यह बड़ी कृपा की है।

टिप्पणी—३ 'प्रभुता बलि' इति। (क) अपना वढ़प्पन त्यागकर सेवकपर स्नेह किया। भाव कि प्रभुता स्वामीको सेवकके घर जानेसे रोकती है, मनमें यह विचार होता है कि हम स्वामी होकर सेवकके घर कैसे जायें, उस खयालको छोड़कर आपने मुझपर कृपा की। (अर्थात् यह विचार न करके कि राम आपका शिष्य है, आपने वात्सल्य-भावको प्रधान रक्खा और शिष्यके घर पधारकर उसको पवित्र किया। 'प्रभुता'—बलिष्ठजीकी प्रभुताका क्या कहना। क्योंकि वे अखिलेश्वरके भी गुरु हैं और इच्छाकुलुके तो आदिसे गुरु हैं ही। उनके सम्बन्धमें देवताओंके वचन है कि 'बड़ बसिष्ठ सम को जग माही। २४३। ८।' और श्रीभरतजीने भी कहा है 'सो गोसाईं विधि गति जेहि छेकी। सकह को दारि टेक जो टेकी ॥ २५५। ८।' [(ख)—यहाँपर वशिष्ठजीकी निपादराजसे भेंटका मिलान कीजिये। यथा—'प्रेम पुलकि केवट कहि नामू। कीन्ह दूरि ते दंड प्रनामू ॥ रामसखा रिपि बरबस भंडा। जनु महि लुठत स्नेह समेदा ॥ रघुपति भगति सुभगलमूला। नम सराहिं सुर बरबहिं फूला ॥ एहि सम निपट नीच कोड नाहीं। बड़ बसिष्ठ सम को जग माहीं ॥ २४३। ४। ८।' यही प्रभुताका भाव है अर्थात् कहाँ आप ऐसे बड़े और कहाँ हमलोग। इसी प्रकार भरत-निषाद-मिलनपर सुराण प्रेमकी प्रीतिकी प्रशंसा करते थे, यथा—'लोग सिद्धाहि प्रेम कै रीती। १९४। १।' स्नेह प्रेममें मर्यादा, प्रभुत्व इत्यादिका उल्लंघन तो अवश्य ही होता है, बिना इसके मनमें प्रेम कहाँ?]। (ग)—'भयड पुनीत बाजु' आज यह घर पवित्र हुआ। इससे सूचित हुआ कि गुरु वशिष्ठजी इसके पूर्व इस घरमें नहीं आये थे, आज ही प्रथम-प्रथम आये हैं। यह श्रीरामबानकीजीका एतान्त स्थान है यह समझकर न आते थे (आज राजाके मेजनेसे आये और श्रीरामजी जब महलमें ले गये तभी गये)। 'यह गेहूँ'—भाव कि आपने और और घरोंको जा-जाकर पवित्र किया, आज यह घर भी पवित्र हुआ।

४—'बायसु होइ सो करौ' इति। भाव यह कि मैं सेवक हूँ और आप स्वामी हैं, आपकी सेवा मुझे मिलनी चाहिये। आज्ञाके समान दूसरी सेवा नहीं है, अतः कहा कि 'बायसु होइ सो करौ'। स्वामीकी आज्ञा सेवकके लिये प्रसाद है, इसीसे सेवा माँगते हैं, यथा—'बाशा सम न सुसाहिब सेवा। सो प्रसाद जन पावै देवा ॥ ३०१। ४।' प्रथम 'गोसाईं' सम्बोधन देकर फिर 'स्वामी' कहा, इससे दोनों शब्दोंको पर्याय बनाया। ('लहना' शब्दके दो अर्थ होते

हैं 'पाना, प्राप्त करना और 'गोमा पाना'। यहाँ दोना अर्थोंमें इसका प्रयोग हुआ है। आज्ञा दीजिये, मैं तुरत उसका पालन करूँ, इसी वहाने आज सेवा मिले। सेवासे ही सेवकरी गोमा है। स्वामीकी सेवा करनेसे सेवक गोमाको प्राप्त होता है, उसे यज्ञ और धर्मादि फलकी प्राप्ति होती है)।

नोट—मयङ्कार कहते हैं कि 'ये वचन बड़े गूढ़ हैं। (१)—इनका तात्पर्य है कि आपका मेरे भवनमें आना मङ्गलमूल और अमङ्गलनाशक है तथापि हे नाथ ! मेरे लिये यही उचित है कि आप गुलाकर प्रीतिपूर्वक जो कार्य है उसके लिये मुझे भेजिये। हममें यह ध्वनि निकलती है कि अन्यत्र भेजिये। वशिष्ठजीका आगमन वन-गमनका कारण है जो पृथ्वी, विष्णु और देवतादि मन्त्रों लिये मङ्गलप्रद है वह मङ्गल इनके आनेसे हुआ और राज्याभिषेकरूपी अमङ्गलका नाश हुआ। वह राजाके लिये अमङ्गल था, क्योंकि राज्य देनेसे राजाका धर्म जाता। पुनः, यदि रामजी राजशासनमें लग जाते तो भूमि-भाग न उतरता। यह अमङ्गल नाश हुआ। पुनः 'काजको पठादये' इससे स्पष्ट ज्ञात होता है कि श्रीरामचन्द्रजी वन जानेको कहते हैं, जो महान् कार्य है। अन्य अर्थ ठीक नहीं, क्योंकि अन्यथा गुरुका आगमन मङ्गलमूल तो होता नहीं।' (२) 'आयसु होइ - ' में यह ध्वनि है कि पृथ्वीपर भार है, भरत भी नहीं हैं और राज छोड़ा है, मैं वन जाऊँ रावणको मारऊँ मुरीच विभीषणको राजा बनाऊँ तब अपने राजपर विराजूँ। यही आज्ञा दीजिये जिससे मैं गेयज्ञाको प्राप्त होऊँ। ... 'जौ विधि निवाहूँ' से भी यह भाव पुष्ट होता है। गुरु कहते हैं कि कार्यमें सदेह है, क्योंकि श्रीरामचन्द्रजीने गुरुको वन-गमन सूचित कर दिया था।

अ० टी० कार कहते हैं कि गूढ़ आज्ञा यह है कि आज तो यह भवन पवित्र हुआ, किंतु कल सबरे ही यह भवनान्न हो जायगा अर्थात् वनयात्रा होगी। इस प्रकार श्रीरामचन्द्रजीने गुरुजीको अपनी वनयात्रा जनायी, यह ऐश्वर्य है। (अ० टी० च०)।

टिप्पणी—५ दस चाँपाईंमें परस्पर अन्योन्य प्रेम दिखावा। 'प्रभुता तजि प्रभु कीन्ह सनेहूँ' यह गुरुकी प्रीति सेवकपर और 'मेवक लहइ स्वामि मेवकाई' यह सेवककी प्रीति गुरुमें दिखायी।

दो०—सुनि सनेह साने वचन मुनि रघुवरहि प्रसंस ।

राम कस न तुम्ह कहहु अस हंस वंस अवतंस ॥ ९ ॥

वरनि राम गुन सील सुभाऊ । बोलै प्रेम पुलकि मुनिराऊ ॥ १ ॥

शब्दार्थ—प्रसंस=प्रशंसा करने लगे। : स=सूर्य। अवतंस=भूषण। साने=युक्त, मय, पूर्ण।

अर्थ—प्रसंसमें मने हुए वचनोंको सुनकर वशिष्ठमुनि रघुकुलश्रेष्ठ श्रीरामचन्द्रजीकी बड़ाई करने लगे—'हे गम तुम ऐसा क्यों न कहो ! तुम तो सूर्यवंशके भूषण हो ॥ ९ ॥ रामजीके गुण, सील और स्वभावका वर्णनकर मुनि-राज प्रेमसे प्रफुल्लित हो बोले ॥ १ ॥

टिप्पणी—१ 'सुनि सनेह साने वचन' गति। (क) श्रीरामजीके सब वचन स्नेहयुक्त हैं, अतः 'सनेह साने' कहा। (स्नेहको पाग वा जल जनाया जिसमें साने गंध)। वचन सुनकर वशिष्ठजीने प्रशंसा की जैसे परशुरामजीने की थी, यथा—'जयति वचन रचना अति नागर'। [(ख) 'कस न तुम्ह कहहु अस'—अर्थात् ये वचन आपके योग्य ही हैं। इन शब्दोंमें अ० रा० के 'इदानीं आपने सर्व लोकानामुपदेशकृत् । २ । २ । २३ ।' (अर्थात् गुरुके साथ कैसा व्यवहार करना चाहिये, समारको यह उपदेश करनेके लिये ही आपने ऐसे वचन कहे हैं) का भाव भी सूचित कर दिया।] (ग) 'हंस वंस अवतंस'—भाव कि सूर्यवंश धर्मात्मा है, आप उसके भूषण हैं। [भाव कि उत्तम कुलवाले दिया।] (ग) 'हंस वंस अवतंस'—भाव कि सूर्यवंशमें अवतरित हुए जो धर्म, मत्त, सील, विनय आदि गुणोंसे युक्त हैं। इसमें इक्ष्वाकु, रघु आदि महत्तमा राजा हुए और आप तो उन सबके भूषण हैं, अतः ऐसा प्रेमयुक्त विनम्र भाषण आपके योग्य ही है। कारणके समान कार्यका वर्णन 'दूसरा सम अलकार' है। (प्र० सं०)]

२—‘वरनि राम गुन सील’ इति । (क) प्रथम श्रीरामजीका स्नेह कहा, अब गील कहते हैं । दोनोंको कहनेका भाव कि श्रीरामजी शील और स्नेह दोनोंको निवाहते हैं, यथा—‘जो रघुवीर सरिस समारा । गील स्नेह निवाहनहारा ॥’ गुरुको आगे चलकर मिले और प्रणाम किया, यह शील है, यथा—‘गील सिंधु सुनि गुरु आगवन् ।’ चले सबेरा राम तेहि काला । २४३ । १-२ । स्नेह वो सभी वचनोंमें भरा हुआ है । स्वभावका वर्णन, यथा—‘सील सङ्कुचि सुठि सरल सुभाऊ । कृपा स्नेह सदन रघुराऊ ॥ १८३ । ५ ॥’, ‘करुणामय मृदु राम सुभाऊ । ४० । ३ ।’ इत्यादि । (ख) ‘बोले डेम पुलकि’ इति । रामराज्यकी वार्ता करनेमें मुनिको हर्ष होता है, यथा—‘सुनि सुनि दसरथ वचन सुहाये । मंगल मोट मूल मन भाये ॥ हरपि मुनीय कहेउ मृदु बानी । आनहु मकल सुतीरथ पानी ॥ २ । ६ । १ ॥’ तथा यहाँ । [‘प्रेम पुलकि’ से विरह सूचित किया । (खरौ)]

भूप सजेउ अभिषेक समाजू । चाहत देन तुम्हहि जुवराजू ॥ २ ॥

राम करहु सब संजम आजू । जौं विधि कुसल निवाहै काजू ॥ ३ ॥

शब्दार्थ—संजम=(सयम—सम्=अच्छी तरह + यम्=रोकना) ब्रह्मचर्य, नेम, व्रत इत्यादिका पालन जो ऐसे अवसरपर नीतिमें कर्तव्य कहे गये हैं । सयम दश माने गये हैं, यथा—‘अहिंसा मध्यमस्तेऽथ ब्रह्मचर्यं दयार्जवम् । क्षमा धृतिर्मिताहारः शुचिश्च सयमा व्रता’—विशेष १ । ३७ । १४ म देखिये । जौं=जो, यदि । जिसमें ।

अर्थ—राजाने तिलकका सामान सजाया (किया) है, तुमको युवराज्य देना चाहते हैं ॥ २ ॥ राम । आज सब प्रकारका सयम करो जिससे [वा यदि] विधाता कुशलसे कार्य निवाह दे ॥ ३ ॥

टिप्पणी—१ (क) ‘भूप सजेउ’ इससे सूचित किया कि इसमें हमारा सम्मत नहीं है । हमसे उन्होंने मामग्री जुटानेकी आज्ञा माँगी, वह हमने दी । [राजाने मुझसे अपनी रूचि कही, मैंने उसका अनुमोदन मात्र किया] । ‘मव संजम’ से जनाया कि सयम बहुत है । (क्या सयम श्रीरामजाने किये यह पूर्व ‘राम धाम सिद्ध देन पठाए । ९ । १ ।’ में लिखा गया है । वहाँ देखिये) । (ख) राजा राज्य देना चाहते हैं, इसमें दिनका नियम न हुआ कि कम देना चाहते हैं, अतः ‘करहु सब संजम आजू’ से दिन निदिचित कर दिया । अर्थात् आज सयम करो, क मन्त्रे युवराज्य देना चाहते हैं । कल मुहूर्त है । (ग) गुरुजीने राजाकी अभिलाषा सुना दी, अपनी आज्ञा न कही, प्रत्युत ‘जौं’ शब्द ठेकर राजाकी अभिलाषाकी मिदिरमें सदेह जनाया । वशिष्ठजी भावी लीलको जानते हैं, इसीसे उन्होंने ऐसा कहा । [(घ) ‘जौं विधि’ में उक्तशेषकी ध्वनि है । सविन्धु गुणोभूत वंश है कि सयम कीजिये, कदाचित् कार्य पूरा होगा कि नहीं । (वीर) । कोई-कोई ‘जौं’ का अर्थ ‘जिसमें’ करते हैं । अ० रा० में मुनिने कहा है कि मैं जानता हूँ कि आपने देवकार्य सिद्ध करने, भक्तोंकी भक्ति मन्द करने और रावणवधार्थ अवतार लिया है । तथापि देवकार्य सिद्धिके लिये मैं इन गुण रहस्यको प्रकट नहीं करता, ‘तुम शिष्य हो मैं गुरु हूँ’ इसी सम्बन्धके अनुकूल में व्यवहार करता हूँ । (२ । २ । २४-२५) । ‘जौं’ में ध्वनिसे यह मन्त्र आ जाता है ।]

गुरु सिख देइ राय पहि गयऊ । राम हृदय अस विसमउ भयऊ ॥ ४ ॥

जनमे एक संग सब भाई । भोजन सयन केलि लरिकाई ॥ ५ ॥

करनवेध उपवीत विवाहा । संग संग सब भयउऊ उछाहा ॥ ६ ॥

विमल वंस यह अनुचित एकू । बंधु विहाइ बड़ेहि अभिषेकू ॥ ७ ॥

शब्दार्थ—विसमउ=आश्चर्य—इस शब्दमें शङ्का, भय और आश्चर्य तीनों मिले होते हैं । केलि=खेल । सयन=गयन, सोना । लरिकाई=लहकपनके कृत्य । करनवेध (कर्णवेध)=कनछेदन संस्कार । उपवीत=जनेऊ, यज्ञोपवीत ।

अर्थ—(उपर तो) शिक्षा देकर गुरुके पास गये । (इधर) श्रीरामचन्द्रजीके मनमें ऐसा विस्मय हुआ—॥४॥ ‘हम सब भाई एक साथ पैदा हुए । खाना, सोना और लहकपनके खेल, कनछेदन, यज्ञोपवीत, व्याह सभी उत्सव साथ-साथ

हुए ॥ १६ ॥ इस निर्मल (खु) वगमें यह एक बड़ी अनुचित बात हो रही है कि भाईको छोड़कर बड़ेहीका तिलक होता है ॥ ७ ॥

‘य’ और ‘व’ के स्थानपर ‘उ’ का प्रयोग जहाँ तहाँ बहुत किया गया है। जैसे—‘हृदउ’ ‘विसमउ’, प्रभाऊ (प्रभाव), सुभाऊ, राउ इत्यादि। इसी प्रकार क्रियाओंमें उकारान्त पाया जाता है जो विधि-क्रियाका रूप है पर उसमें इगितप्रोथक क्रियाका अर्थ लिया जाता है। जैसे—‘देउ’=देवें । ‘हरउ’=हर्ए ।

टिप्पणी—१ (क) ‘गुरु मित देह ’’ इति । राजाके पास गये, यह कहनेको कि हम श्रीरामजीको समय करनेका उपदेश कर आये। (यथा—‘वमिष्टोऽपि नृपं गत्वा कृतं सर्वं न्यवेदयत् । अ० रा० २ । २ । ३९) ।’ (रा) ‘जनमे एक संग उछाहा’ इति । जन्ममें लेकर विवाहत्क सब भाइयोंके सब काम एक साथ हुए। शरीरके व्यवहार और मत्कार दो पृथक्-पृथक् बातें हैं, अभीसे इनको पृथक्-पृथक् वर्णन किया। जन्म, भोजन, शयन, केलि, हरिकार्द—ये शरीरके व्यवहार हैं, अतः इनको एक पक्तिमें रक्खा। कर्णवेध, उपवीत और विवाह सम्कार हैं, अतः इनको दूसरी पक्तिमें रक्खा। ‘मच भए उछाहा’—‘सबमें चढ़ाकरण आदि जो-जो करनेमें वच गये उनका ग्रहण भी हो गया। (ग) ‘जनमे एक संग’ अर्थात् अवस्थामें भी बहुत तारतम्य नहीं और न व्यवहारमें ही, भोजन, शयन, केलि यावत् लड़कपन बीता तथा सभी उत्सवादि संग संग हुए। (बाधा हरिहरप्रसादजी शङ्का उठाकर कि ‘जन्मकी तिथि और बार तो भिन्न भिन्न हैं तब एक संग कैसे कहा ?’ उसका समाधान यह करते हैं कि पायसके विभाग राजाने एक साथ किये थे इसीसे एक सङ्ग कहा। हम बालकण्ठमें बता आये हैं कि निधि और वारमें मतभेद है। मानसके मतसे एक ही दिन जन्म होना पाया जाता है) ।

२ ‘विमल वंस यह अनुचित एक ।’ इति । (क) विमलका भाव कि इस वंशके सभी कार्य उचित हैं, इसमें इसका यश निर्मल है। आज्ञाक जो कुछ भी हुआ वह उचित ही हुआ। ‘एक’ का भाव कि अवतक कोई भी भ्रमयोग कार्य वशमें नहीं हुए, यही एक अनुचित कार्य हो रहा है। यह वंशको कलङ्कित करनेवाला है, यह कार्य निर्मल यशमें ध्वजा लगा देगा, उसे मलिन वा दूषित कर देगा (ख) ‘बधु बिहाइ बंटेहि अभियेकू’—‘बन्धुको छोड़कर बड़ेका अभियेक हो यही अनुचित है। भाव कि हम बड़े हैं, यह बात हमारे लिये भी अनुचित है कि बड़े होनेमें हम ही राज्य ले लें और वंशके लिये भी अनुचित है, ऐसी बात वशमें नहीं हुई। (ग) वसिष्ठजीने कहा था कि आप ‘हम वंश अवतस’ हैं, तब आप ऐसा क्यों न करें। सूर्यवंशके भूषण हैं, अतएव निर्मल वंशमें अनुचित न तो स्वयं करेंगे और न देने ही देंगे। (प्रभु जोचते हैं कि भरतजी और शत्रुघ्नजी नहीं हैं, उनको खबर भी नहीं दी गयी, उनके मित्रा न राज्य लेना उचित नहीं, इसमें कुल्फी निन्दा होगी ।) क्योंकि भरतजीको खबरतक नहीं दी गयी ।

नोट—१ वैजनाथजी लिखते हैं कि रामचन्द्रजीके कवनका भाव यह है कि यद्यपि वंशरीति है कि बड़ेको राज्य मिले तो भी भाइयोंसहित होना चाहिये अर्थात् भरतको नायकत, लक्ष्मणका कोषाध्यक्ष और शत्रुघ्नको जडैली (सेनाकी सरदारी) इत्यादि सङ्ग ही होती तो वंशकी रीति सुहावनी रहती। दो भाई नहीं हैं, उनके सूनेमें हम राज्य न ग्रहण करेंगे। २—श्रीपार्वतीजीके ‘राज तजा सो दूषन काही’ इस प्रश्नका यहाँ सूक्ष्म रीतिसे उत्तर है। इसीने राज्य स्वीकार न किया गया। देवमाया और उनका विघ्न सवना मूल यही अर्घाली है—‘विमल वंस यह अनुचित एक ।’ । इसी दूषणसे राज्यका त्याग किया।

शङ्का—‘विमल वंस’ कहकर वंशको निष्कलङ्क बनाना और फिर उसमें ‘एक अनुचित’ भी कहना, दोनों बातोंका क्या समन्वय है ? यदि ज्येष्ठ पुत्रको राज्याभिषेककी यह कुन्पपरम्परा अनुचित थी तो स्वयं मर्यादापुरुषोत्तमने ही इसे क्यों स्वीकार किया ?

समाधान—भगवान् सूर्यके पुत्र श्राद्धदेव वैवस्वत मनु संसारके सभी अत्रियोंके आदिपुरुष हैं। उन्होंने धर्म-शास्त्रका भी प्रवचन किया है जो मानव-धर्मशास्त्रके नामसे प्रख्यात है। उनका सर्वप्रथम वंश सूर्यवंशके नामसे लोकविश्रुत है। आगे चलकर सुद्युम्न (इला) के द्वारा इसी सूर्यवंशसे चन्द्रवंशकी नींव पड़ी। सूर्यवंशमें इक्ष्वाकु, मान्धाता, सगर, ककुत्स्थ, खु आदि परमप्रतापी अयोध्यानेरोंके कारण अयोध्यावाली परम्पराका सर्वोच्च स्थान रहा है। वहाँके

सभी व्यावहारिक कार्य यद्यपि ब्राह्मणधर्मशास्त्रकारोंकी आज्ञानुसार ही होते थे, तथापि राजनीतिमें अपने पूर्वपुरुषकी ही निर्धारित नीतिकी प्रधानता रहती थी। मनुने पैतृक सम्पत्तिके सम्बन्धमें बड़े पुत्रको ही स्वत्वाधिकारी होनेका निर्देश किया है और वही नीति-रीति सर्ववर्गमें सदैवसे प्रचलित भी थी। महाराज दशरथने भी अपनी सफाई देते हुए कहा था कि 'मैं बड़ छोटे विचारि जिय करत रहैउं नृपनीति।' कैकेयीजीने भी देवमायाभिभूत होनेके पूर्व यही कहा था— 'जेठ स्वामि सेवक लघुभाई। यह दिनकर कुलरीति सुहाई ॥ और देवमायाभिभूत होते हुए भी मन्थराने कहा है— 'अह कुल उचित राम कहूँ दीका। १८। ७।' अतः यह मानव-धर्मशास्त्रकारोंकी ही प्रचलित की हुई सूर्यवंशकी कुलपरम्परागत रीति-नीति-मर्यादा कि 'असुज बिहाइ बडेहि अभिपेक'। अतः मनुके मन्तव्यानुसार वडेको अभिपेक होना अनुचित नहीं है।

गौतम, याज्ञवल्क्य और शङ्ख आदि ब्राह्मण-धर्मशास्त्रकारोंका निर्देश है कि सम्पत्तिमें सब भाइयोंको बराबर-बराबर भाग मिलना चाहिये। इन शास्त्रकारोंकी आज्ञाके समक्ष परम ब्रह्मण श्रीरामजीने कुररीतिनो 'एक बड़ अनुचित' कहा है। परंतु ऐसा कहते हुए भी उसके अनुचित न होनेसे पारस्परिक मर्यादाके कार्यक्रमको पालन करनेके कारण श्रीरामजीका मर्यादापुरुषोत्तमत्व अक्षुण्ण ही बना रहा। (वे० भू० प० रामकुमारदास)।

प्रभु सप्रेम पछितानि सुहाई। हरउ भगत मन कै कुटिलाई ॥ ८ ॥

शब्दार्थ—पछितानि=पश्चात्ताप, पछतानेका भाव, पछतावा। कुटिलाई=कुटिलता, टेढ़ापन।

अर्थ—प्रभुका प्रेमपूर्ण यह सुन्दर पछतावा भक्तोंके मनकी कुटिलताको हरण करे ॥ ८ ॥

नोट—१ (क) यहाँ ग्रन्थकार प्रभुके इस पश्चात्तापकी प्रशंसा कर रहे हैं। आपका प्रेम भाईपर है। कुलका धर्म रक्षित करना आपका धर्म है। और तनसे पछतावा हो रहा है। कुटिलता राज्य ग्रहण करनेमें है। (ख) 'हरउ' क्रियाका अर्थ 'हरण करे' है। पर इससे भूत और भविष्यमें भी हरण करना ज्ञाते हैं। (ग) स्वार्थसाधन कुटिलता है, यथा—'स्वार्थ साधक कुटिल तुम्ह सदा कपट व्यवहार। १। १३६।' भक्तोंके मनमें कदाचित् अपने भाई-बन्धु आदिके धन-हरण करनेकी कुटिलता आ जावे तो प्रभुके इन वचनोंके स्मरणसे वह दूर हो जावेगी, अतः 'पछितानि' को 'सुहाई' कहा। (बाबा रामप्रतापदास)।

टिप्पणी—१ 'सप्रेम पछितानि' का भाव कि केवल वशके अनौचित्यका पछतावा नहीं है, किन्तु उनका यह पछतावा प्रेमयुक्त है। उनका श्रीभरतजीपर (छोटे भाईपर) प्रेम है, इसीसे वे सोचते हैं कि उनको छोड़कर हम राज्य कैसे ग्रहण करें, यह उनका सप्रेम पछिताना है। यह 'पछितानि' सप्रेम है और भक्तोंके मनकी कुटिलताको हरण करनेवाली है, अतएव 'सुहाई' है। 'सुहाई' देहली-सीपक है।

भक्तके मनकी कुटिलता क्या है? यह कि भक्त श्रीरामजीको छोड़कर कुछ भी अङ्गीकार नहीं करते और श्रीरामजीने भरतजीको छोड़कर राज्यको अङ्गीकार कर लिया, ऐसा करना स्वामीको उचित नहीं, भक्तके मनकी इस कुटिलताको हरण करता है। [पुनः, भक्तोंके मनकी कुटिलता यह है कि वह दूसरोंकी आज्ञा कभी-कभी करने लगा जाता है। इस कुटिलताको यह 'सप्रेम पछितानि' हरे। कैसे हरेगी? इस तरह कि श्रीरामजीने अपने भक्त भरतके बिना राज्य स्वीकार न किया, भक्तपर ऐसा छोह करनेवाले स्वामीको छोड़कर दूसरेका आज्ञा-भरोसा न करना चाहिये (खर)।]

प० विजयानन्द त्रिपाठीजी—'जस सुभाउ कहूँ सुनउँ न देखउँ। केहि खगेस रघुपति सम लेखउँ ॥' सरकारके दिव्य कर्म हैं, यथा—'जन्म कर्म च मे दिव्यम्।' (गीता ४। ९)। नरलीला करनेमें पढ़ना भी पढ़ता है। सरकारके पछतानेमें भी दिव्यता है। समार चूक करके पछताता है, पर उनमें चूक नहीं होती। नीति, प्रीति, परमार्थ और स्वार्थमें जब सामञ्जस्य विधानमें स्वभावके विरुद्ध चलना पड़ता है, तब पछताते हैं। प्रभु ब्रह्मण्यदेव हैं, ब्राह्मणोंमें उनकी अगाध भक्ति है। जब अहल्याको तारनेमें उसे पैरसे छूना पड़ा तब पछताये, यथा—'दई सुगति सो न हेरि हरष हिय चरन छुए को पछिताउ' (विनय)। इसी भाँति यहाँ पिताकी इच्छा और गुरुकी शिक्षासे अभिपेक स्वीकार किया, पर उनके अपने ही अभिपेकपर पछताते हैं। अतः यह पछतावा भी सुन्दर है, दिव्य है। कवि कहते हैं कि इस पछतावेसे रामोपासकोंको शिक्षा ग्रहण करनी चाहिये। प्रभुकी सरलताका अनुमान सेवकका धर्म है। प्रभुके सभी उपासकोंमें

भार्इ-भार्इका नाता है । अपना उत्कर्ष होनेपर औरके लिये दुःखी न होना भी भक्तके लिये कुटिलता है । अतः कवि प्रार्थना करते हैं कि प्रभुका इस प्रकारका पछतावा भक्तके मनकी कुटिलताको हरण करे ।

श्रीनगोपरमहसजी—भक्तोंके मनमें केज्यौकी सम्प्रवृत्ति यह कुटिलता आती है कि उसने श्रीरामजीका राज्य भरतको दे दिया, यह अच्छा न किया । पर जब श्रीरामजी ही राज्यको पसंद नहीं करते, भरत आदिको भी चाहते हैं तब भक्तोंके मनमें राज्य लेनेकी कुटिलता नहीं आ सकती ।' (न० ५० जीने 'हरेउ' पाठ दिया है) ।

विनायकी टीकाकार—मक्त किंवा उसका अपभ्रंश भगतका एक अर्थ 'हिस्सा बाँट' करना है सो रामचन्द्रजीने इस घातपर पटनावा किया कि छोटे भाइयोंको छोड़ जो केवल मुझहीको राजतिलककी तैयारी है यह अनुचित अच्छी है। इस पक्षान्तापको सुनकर उन भाइयोंको शिक्षा लेनी चाहिये जो अपने भाइयोंको छोड़ा दे घन-सम्पत्तिका भाग बँटवारेमें आप ही अधिक ले लेना चाहते हैं।

वीरकविनी—‘हरउ०’ में लक्षणागमूलक गूढ़ ध्वनि है कि जिन भक्तोंके हृदयमें अन्य देवी, देवता और स्वामियोंके प्रति आद्यात्म्यी पिशाचिनी वर्तमान है वे इस टेढ़ाईको त्याग देंगे। राज्य पानेका समाचार सुनकर प्रसन्न नहीं हुए वरन् मात्स्योंके लिये पट्टाने लगे। अपने भक्तापर इतनी बड़ी कृपा रखते हैं, ऐसा उदार और दयालु स्वामी तीनों लोकोंमें कोई नहीं है। दृग स्वभावको समझकर भक्तजन श्रीचरणोंके सिवा मूलकर अन्यत्र प्रेम न करेंगे।¹

पञ्जीजी—यह गोस्वामीजीका एक प्रकारसे भक्तोंको आशीर्वाद है।

पं० रामचन्द्र शुक्ल—कोई आदमी कुटिल है, सरल कैसे हो ? गोस्वामीजी कहते हैं कि रामजीकी सरलताके अनुभवमे । रामके अभिषेककी तैयारी हो रही है । इसपर राम सोचते हैं—'जनमे एक संग सब आई । भोजन सपन केलि लज्जाई ॥ चिमल बंद यह अनुचित पद । वंशु विहाइ यदेहि जनिपेक ॥'

भक्तशिरोमणि तुलसीदासजी याचना करते हैं कि रामका यह प्रेमपूर्वक पछताना भक्तोंके मनकी कुटिलता दूर करे ।—‘प्रभु मय्येव पछितानि सुहृदः । हरउ भगत मन के कुटिलई ॥’

रामकी ओर प्रेमकी दृष्टि पड़ते ही मनुष्य पापोंसे विमुक्त होने लगता है। जो धर्मके स्वरूपपर सुष्ठु हो जायगा, २२ अधर्मकी ओर फिर भरलक नहीं ताकने जायगा। भगवान् कहते हैं—‘सनमुख होइ जीव मोहि जबहीं। जनम कोदि अघ नाहीं तजहीं ॥ पापवत् कर लखज सुभाऊ। भजन मोर तेहि भाव न काऊ ॥’

६५ "तू रामके मनोहर रूप, गुण, शक्ति और शीलको बारबार अपने अन्तःकरणके सामने रख, वस राम तुझे अ-छे लगने लगेंगे। शीलको शक्ति और सौन्दर्यके योगमं यदि तू बार-बार देखेगा, तो शीलकी ओर भी क्रमशः आपसे आप आकर्षित होगा। यद् मार्ग कैसा सुगम है ! "।

मानममयः—भाय यह कि भक्तके लिये श्रीरामचन्द्रजी इस प्रकार पछता रहे हैं, यह समझनेसे भक्तोंकी कुटिलता नर हो जायगी। भरत बिना राजाको देसकर श्रीरामचन्द्रने देवताओंके लिये शासदाको प्रेरितकर राजाको त्याग दिया। पुनः भक्तके बिना राज्यके सुपको जगमज्जुर समझकर त्याग दिया और ऐसे शोचरत हो गये मानो विपत्तिके बरमें पड़ गये।

नोट—ये वचन बड़े गूढ़ हैं। राजा केशव-राजसे केशवीके पुत्रको राज्य देनेके लिये प्रतिज्ञाबद्ध हो चुके थे। यह बात राजा और वशिष्ठजीदोके बीचमें थी, वशिष्ठजीरीने सम्मति दी थी कि प्रतिज्ञा कर लो, जब पुत्र होगा, देखा जायगा, वह पुत्र बढ़ा धर्मग होगा। यह भी प्रधान कारण है कि वशिष्ठजी राजासे न यही कह सके कि तिलक करना उचित नहीं और न यही कि अवश्य उनको युवराज बनाओ। दोनोंमें वे पकड़े जाते थे। इसीसे श्लिष्ट वचनोंका प्रयोग उनकी आशामें हुआ है। रामजी सर्वज्ञ हैं, अतः वे भी इस प्रतिज्ञाको जानते हैं जैसा 'अनुज बिहाइ बड़ेहि अमियेक' से प्रमाणित होता है। 'बिहाइ' शब्द बड़ा विलक्षण है। इससे भरतजीका इस उत्सवके समय बाहर कर दिया जाना भी व्यञ्जित हो सकता है। ऐसी दृश्यामें रामजी राज्यको ग्रहण करना अत्यन्त अनुचित समझते हैं।

इधर राजाने मनुस्मृतिके 'विनीतमौरस ज्येष्ठ यौवराज्येऽभिषेच्येव' अर्थात् 'राजा सुशील विनम्र जेठे पुत्रको युवराज बनावे' इस वाक्यानुसार रामजीको युवराज बनाना चाहते हैं। साधारणतः राज्यका उत्तराधिकारी जेठा पुत्र ही होता था, यह स्वयं केकयीजीने कहा है—'जेठ स्वामि सेवक लघु भाई। यह दिनकर कुलरीति सुहाई ॥' और राजा इस नीतिका पालन भी करना चाहते थे, यथा—'लोभ न रामहिं राज कर बहुत भरत पर प्रीति। मैं बड़ छोट विचार करि करत रहेई नृपनीति ॥' साथ-ही-साथ राजा यह भी जानते हैं कि युवराज बनानेमें प्रजाका भी पूर्ण अधिकार है। इसीसे उन्होंने राज्याधिकार वंशपरम्परागत होते हुए भी समा जोड़ी और सर्वसम्मतिसे तिलकका निश्चय किया। क्यों ? राजा वही हो जिसमें सब प्रजाका विश्वास हो कि इससे हमारा रक्षण होगा, यह हमारे दुःख-सुखको अपना ही दुःख-सुख समझेगा। सभी इनसे खुश हैं। सभी प्रजा इनको अपना राजा चाहती है। यह तो ग्रन्थहीसे स्पष्ट है। राजा खूब समझते हैं कि भरतजीसे प्रजा-रक्षण उतना नहीं हो सकता। अतएव इन विचारोंसे राज्याभिषेककी सूचना नगरभरको दे दी गयी। उस कालकी आदर्श राजनीतिकी और उसकी उत्कृष्टताका चित्र यहाँ इस चरितमें झलक रहा है। अब राजा दो सत्य वाक्योंके बचनमें पड़े हैं। रामजीके 'विमल बंस०' इन बचनोंसे सूचित होता है कि वे पिताकी इस कार्यवाहीको अनुचित समझते हैं, उनके विचारमें राजाको प्रतिष्ठाका उल्लंघन करना उचित नहीं, सत्यपर आरुढ़ रहना चाहिये; ऐसा न होनेसे धार्मिक शासन सुदृढ़ नहीं रह सकता, जिससे राजनैतिक शासनमें भी हानि पहुँचेगी। पर राजा क्या करें ? इस उलझनसे श्रीरामचन्द्रजीहीने उनको बचाया। लोकशिक्षाकी दृष्टिसे 'प्राण जाइ वरु बचन न जाई' इसका उन्होंने महाराजसे पालन कराकर विमल वंशको कलङ्कसे भी बचाया, प्रजाको धर्मशिक्षा भी दी, पुत्र-धर्मका भी पालन किया। ऐसा न होनेसे ही तो भाई भाईमें गठुताका बीज पड़ जाता है।

श्रीरामचन्द्रजी धर्मशास्त्र कह रहे हैं—छोटे भाईको भी साथमें रहना चाहिये जैसे हम चारोंके और सब सत्कार साथ हुए वैसे ही यह भी होना चाहिये।

कुछ महाशुभाव कहते हैं कि यहाँ 'हरद भगत मन की कुटिलाई' में गूढ़ व्यङ्ग्य है कि दशरथजी कुटिलता कर रहे हैं। वह इससे दृष्ट होगी। पर मेरी समझमें राजापर कुटिलताका आरोप करना ठीक नहीं। अपने विचार में पूर्व प्रकट कर चुका हूँ।

दोहा—तेहि अवसर आए लखन मगन प्रेम आनंद।

सनमाने प्रिय बचन कहि रघुकुल कैरव चंद ॥ १० ॥

बाजहिं बाजन विविध विधाना। पुर प्रमोद नहिं जाइ बखाना ॥ १ ॥

शब्दार्थ—सनमाने=सम्मान किया, आदर किया। कैरव=कुमुद, कोई, कोरवेली। रघुकुलकैरवचन्द=रघु-कुलरूपी कैरवको खिलाने अर्थात् आनन्द देनेके लिये चन्द्ररूप श्रीरामचन्द्रजी। कोई चन्द्रमाको देखकर खिल उठती है वैसे ही रघुकुलके लोग श्रीरामचन्द्रजीको देखकर प्रफुल्लित होते हैं। 'बाजन'=बाजे।

अर्थ—प्रेम और आनन्दमें मग्न श्रीरामजी उसी समय आये। रघुकुल कैरवचन्द्र श्रीरामजीने प्रिय बचन कहकर उनका आदर-सत्कार किया ॥ १० ॥ उनके प्रकारके बाजे अनेक माँतिमें बज रहे हैं। नगरका अत्यन्त आनन्द वर्णन नहीं किया जा सकता ॥ १ ॥

टिप्पणी—१ 'तेहि अवसर' इति। (क) 'तेहि अवसर' अर्थात् जब सुग्रीव सयमका उपदेश देकर राजाके पास चले गये (तथा श्रीरामजीके मनके विचार समाप्त हुए) तब। (ख) 'आए लखन मगन प्रेम आनंद।'—'आये' कहकर उसका कारण बताया कि 'प्रेम और आनन्दमें मग्न हैं', अर्थात् राज्याभिषेक सुनकर वे प्रेमानन्दमें मग्न हो गये, इसीसे आये। यथा—'बालपत्ता सुनि दिखि हरषाहा। मिलि दस पाँच रामपहँ जाहीं ॥ छूछिं कुमल खेम मृदु बानी। २४। १-२ ॥'

हाट बाट घर गली अथाई । कहहि परसपर लोग लोगई ॥ ३ ॥

कालि लगन भलि केतिक बारा । पूजिहि विधि अभिलाषु हमारा ॥ ४ ॥

कनकसिंहासन सीय समेता । बैठहि रामु होइ चित चेता ॥ ५ ॥

शब्दार्थ—हाट (हट) = बाजार । बाट = रास्ता, मार्ग । 'गली' = सँकड़ी या तंग रास्ता । लोगई = स्त्रियाँ । अथाई = वह चक्करा या बैठक, जहाँ बैठकर, तहसील-बसूल की जाती थी । बुन्देलखण्डके महोदय आदिमें अवतक इस नामसे कई स्थान बोले जाते हैं । यह ठेठ बुन्देलखण्डी शब्द है । 'केतिक बारा' = क्रिम बेला, किस समय, किनो देर है । चित चेता = चित्तमें विचारी हुई बात, मन-भाई बात ।

अर्थ—सभी भरतका आगमन मना रहे हैं । (मनाते हैं कि) जीव आवे और नेत्रोंका फल पावे ॥ २ ॥ बाजार, रास्ते, घर, गली, अथाई सभीमें स्त्री-पुरुष एक दूसरेसे (यही) कह रहे हैं ॥ ३ ॥ सुन्दर लगन कल किस समय है ? उसको किनो देर है ? कि जब विधाता हमारी इच्छा पूरी करेगा । जब सोनेके सिंहासनपर श्रीवीतारामचन्द्रजी बैठेंगे और हमारा चित-चेता होगा—(यह कल कब होगा ? सभी ऐसा कह रहे हैं) ॥ ५ ॥

नोट—१ 'भरत आगमनु सकल मनावहि ।' इति । (क) सब मनाते हैं, इससे सवाका भरतजीपर अत्यन्त प्रेम दर्शित किया । मनावहि अर्थात् देवताओंको मनाते हैं, मानता मानते हैं, क्योंकि समय थोड़ा होनेसे राजा उनको न बुला सके, कैकयराज और जनक महाराजको इसीसे निमन्त्रण न भेज सके । यथा—'न तु कैकयराजान जनक वा नराधिप । स्वयं चानयामास ॥' वाल्मी० २ । १ । ४८ ।' और अपनेसे उनके आनेका कोई योग नहीं है । अतएव देवताओंको मनाते हैं कि वे कुछ ऐसा योग कर दें कि वे इस अवसरपर आ जायें । नहीं तो कैकय-देव बहुत दूर है, वे रातभरमें आ भी नहीं सकते । देवता प्रसन्न हो तो क्षणभरमें उन्हें यहाँ पहुँचा दे । (पर देवता कब सुनने लगे, भरत आ जायें तो राज्याभिषेक ही हो जायगा । यह उनको कैसे सुहावे । वे तो विघ्नपर उतार हैं) । (ख) 'आवहु बेगि'—बेगि अर्थात् रातभरमें आ जायें, क्योंकि सबेरे ही अभिषेक होनेको है । आवहु = आ जावें । (ग) प्र० कारका मत है कि सत्र पुरवासो विरहरसने मग्न हैं इससे परीक्षको प्रत्यक्ष सम कह रहे हैं । भरतजी यहाँ हैं नहीं, उनको 'आवहु' कह रहे हैं अर्थात् आओ । (ग) 'नयन फल पावहि'—श्रीरामराज्याभिषेकका देखना नो । क होनेका फल है, यथा—'मोहि अछत यहु होइ उछाहू । कहहि लोग सब लोचन लाहू ॥ २ । ४ । ३ ।'

२—'हाट बाट घर गली अथाई ।' इति । इन चौपाइयासे मिलते हुए अंश अ० रा० में है । यथा—'स्त्रियां बालाश्च वृद्धाश्च राज्ञौ निद्रा न लेभिरे । कदा द्रक्ष्यामहे राम पीतकौशेयवाससम् ॥ ३८ ॥ सर्वभरणसम्पन्न निरीदकटको-ज्ज्वलम् । कौस्तुभाभरण इयाम् कन्दर्पशतसुन्दरम् ॥ ३९ ॥ अभिषिक्त समायात गजार्कं स्मिताननम् । श्वेतच्छत्रघर तत्र लक्ष्मण लक्षणाश्रितम् ॥ ४० ॥ राम कदा वा द्रक्ष्याम' प्रसारं वा कदा भवेत् । इत्युत्सुकधिय सर्वे बभूवुः पुर-वासिनः ॥ ४१ ॥ सर्ग ३ ।' अर्थात् उस रात्रिमें स्त्री, बालक और वृद्ध किसीको भी नाद नहीं आया । मग्नको चटपटी लगी रही कि हम पीताम्बर धारण किये हुए श्रीरामजीको कब देखेंगे ? जो समस्त आभूषणसे सुसज्जित उज्ज्वल किरीट और कटक पहने हुए हैं, कौस्तुभमणिसे विभूषित और सैकड़ों कामदेवोंके समान सुन्दर श्यामवर्ण हैं एवं सर्वसुश्रृण-सम्पन्न श्रीलक्ष्मणजीने जिनके ऊपर श्वेत छत्र लगा रक्खा है, ऐसे श्रीरामको राज्याभिषेक अनन्तर मन्द सुसज्जनके सहित हाथीपर चढकर आते हुए हम कब देखेंगे ? वह मञ्जल प्रभत कब होगा ? इस प्रकार सभी पुरवासियोंका चित्त उत्कण्ठित हो रहा था । (मुख्य भेद मानस और अ० रा० में यह है कि मानसमें यह बात इस स्थानपर कही गयी है जहाँ राजा-

४६ दीनजी इसका अर्थ यह कहते हैं—'सब परस्पर यही कहते हैं कि अब क्या देर है । अर्थात् कुछ देर नहीं, कल ही विधाता हमारी इच्छा पूर्ण कर देंगे ।'

† प० रामकुमारजीने एक खरमें यह अर्थ किया है—'स्वर्णसिंहासनपर चित्तमें प्रसन्न होकर श्रीरामजी बैठें, यही हमने चित्तमें चेत किया है'—यह पुरवासियोंने अपनी अभिलाषाका विवरण किया ।

रानी आदि सभीका मझल-मोद कहा गया है और उचित भी है कि सबकी लालसा यहीं कही जाय, किंतु अ० रा० में यह बात सबेरा होनेपर कही गयी है। भगवानमनका मनाना वहाँ नहीं है।)

३—(क) 'कालि लगन भलि ...' से पुरवासियोंकी अत्यन्त उत्कण्ठा दिखायी। यथा—'इत्युत्सुकधिय. संने' (उपर्युक्त)। 'कालि लगन भलि केतिक वारा' यहँतक धैर्य धारण किये हुए वचन कहे, आगेसे 'पूजिहि विधि भमिलापु हमारा' इन वचनोंसे प्रकट होता है कि अधीर होकर ऐसा कह रहे हैं। इससे उनका श्रीरामजीपर अत्यन्त स्नेह प्रकट होता है। इससे जनाया कि लगनका समय पुरवासी भी नहीं जानते। कौसल्याजी भी नहीं जानती थीं, यथा—'कहहु तात जननी बलिहारी। कबहि लगन सुद मगलमारी। ५२। ७।' (पु० रा० कु०)। इससे ज्ञात होता है कि मरुतो इतना ही समाचार दिया गया था कि कुछ युवगज हंगे, लगन केवल गुरु ओर मन्त्रियोंको मालूम थी जिनसे अभिषेकके सम्बन्धमें सम्मत लिया गया था और जिनको यह कृत्य कराना था। (ख) 'कनकसिंघासन सीय समेता।' इति। इसमें अ० रा० के उपर्युक्त उद्धरण श्लोक ३९, ४० के भाव आ गये। गोस्वामीजीने शोभाका वर्णन यहाँ उचित न समझा; क्योंकि वह शोभा कल देखनेमें न आवेगी, जब अभिषेक होगा तब शोभा भी कहेगे, यथा—'सिंघामन पर त्रिभुजन माई। भरताहि अनुज ...। गहँ छत्र चामर व्यजन' इत्यादि। (ग) 'कनक सिंघामन'—राजा या देवताके बैठानेका आसन या चौकी। यह प्रायः काठ, सोने, चाँदी, पीतल आदिका बना होता है। इसके हस्तापर सिंहका आकार बना होता है।—(अ० ना०)। मणि-जटित राजासनको नृपासन या भद्रासन कहते हैं, यदि वर नृपासन वर्णका हो तो उसे सिंहासन कहते हैं। साधारणतया सिंहासन भाषामें सोने-चाँदी सभी प्रकारके राज-आसनके लिये प्रयुक्त होता है, अतएव यहाँ 'कनक सिंहासन' पद दिया, नहीं तो 'कनक' विशेषणकी आवश्यकता न थी।

(घ)—सिंहासनका वर्णन यहाँ नहीं किया गया, क्योंकि इस समय राज्याभिषेक तो होना नहीं है। उत्तरकाण्डमें इनका वर्णन करेगा। सिंहासनकी शोभा तभी थी जब राज्याभिषेक होता और श्रीसीतारामजी उसपर बैठते। जब वे अभी धँटेगे ही नहीं तब उसकी शोभा कहना भी व्यर्थ और व्यर्थ है। केवल रत्न, अदिकी शोभा कोई शोभा नहीं है जब वह काममें न आया। (ङ) 'सीय समेता'—राज्याभिषेकके समय सीसहित सिंहासनपर बैठा जाता है, यथा—'राम राम दिग्नि सोभति गमा रूप गुन गानि। ७। ११ जनकसुता समेत रजुराई। पेलि प्रहर्ष पुनि समुदाई। श्री सहित दिनकरचल भूपन काम बहु छत्रि सोहई।' अतः 'सीय समेता' कहा। (च) 'चित-चेता' यथा—'सब के डर भमिलापु जन ...आपु अछत जुवराज पत्र रामहि देव नरेसु। १।' उसी अभिषेककी यहाँ व्याख्या है।

श्रीरामराज्याभिषेक प्रसंग यहाँ समाप्त हुआ।

“नृप-वचन-राज-रस-भंग” प्रकरण

सकल कहहिं कब होइहि काली । बिघन मनावहिं देव कुचाली ॥ ६ ॥
तिन्हहिं सुहाइ न अवध बधावा । चोरहि चंदिनि राति न भावा ॥ ७ ॥
सारद बोलि बिनय सुर करहीं । बारहिं बार पाँय लै परहीं ॥ ८ ॥

शब्दार्थ—काली=कल, सवेरा । बिघन (विघ्न)=बाधा, रुकावट, खलल । कुचाली=बुरे चाल वा स्वभाववाले, दुष्ट, बुरे आचरणवाले । चंदिनि=चौदनी, उजेली ।

सभी (परस्पर) कह रहे हैं कि (वह) कल कब होगा । (और उधर) कुचाली देवता विघ्न मनाते हैं । ६ । उन्हें अयोध्याजीकी बधाइयाँ (उत्सव) अच्छी नहीं लगती । चोरको चौदनी रात नहीं भाती । ७ । सरस्वतीको बुलाकर (अर्थात् उनका आवाहन करके) देवता विनय कर रहे हैं, बारम्बार उसके पैरों पड़ते हैं । ८ ।

नोट—१ ‘कालि लगन भलि केतिक बारा’ और ‘कब होइहि काली’ से दिखा रहे हैं कि पुरवासी रामराज्याभिषेकके लिये कितने उत्सुक हैं । इतना विलम्ब भी उनको असह्य हो रहा है मानो चाहते हैं कि अभी सूर्योदय हो जाय । यथा—‘राम कदा वा द्रक्ष्याम प्रभातं वा कदा भवेत् । इत्युत्सुकप्रियः सर्वे ॥ अ० रा० २ । ३ । ४१ ।’, ‘तदा ह्ययोध्यानिलय सखीबालाकुलो जन । रामाभिषेकमाकाङ्क्षन्नाकाङ्क्षनुदय रवेः । वाल्मी० २ । ५ । १९ ।’

२—‘बिघन मनावहिं देवकुचाली’ इति । (क) अर्थात् सब तो मना रहे हैं कि सवेरा हो और देवता मनाते हैं कि ‘कल’ न आने पावे, आज रातहीमें विघ्न हो जाय, यही चाल है । स्वार्थसिद्धिके निमित्त पराया काज नष्ट करना चाहते हैं । ऐसे मङ्गलकार्यमें अमङ्गल चाहते हैं, अतः ‘कुचाली’ कहा । और जो बिना कारण ही पराये कार्यकी हानि करें उन्हें ‘अहि-भूषक’ की उपमा दी जाती है । (ख) ‘विघ्न मनावहिं’ से सूचित किया कि देवताओंके अपने किये विघ्न न हो सका, इसीसे वे सरस्वतीको मनाते हैं । (पु० रा० कु०) । (ग) ‘न सोहाइ अवध बधावा’—‘अवध बधावा’, यथा—‘सुनत राम अभिषेक सुहावा । बाज गहागह अवध बधावा’ जो पूर्व कह आये है, यह उनको अच्छा नहीं लगता ।

टिप्पणी—१ ‘चोरहि चंदिनि राति न भावा’ । इति । यहाँ चन्द्रमा, चोर और चौदनी क्या हैं ? श्रीरामजीको चन्द्रमा कह आये हैं, यथा—‘सनमाने प्रिय बचन कहि रघुकुल कैरव चद । १० ।’ वे चन्द्रमा हैं, इसीसे (उनके अभिषेकके सम्बन्धकी) बधाईको चौदनी रातिसे उपमित किया । राज्याभिषेक (उत्सव) चौदनी रात है जो सबको भाती है । देवता चोर हैं, वे चोरीसे अपना काम करना चाहते हैं, चोरको चौदनी रात नहीं भाती, इनको बधावा नहीं सुहाता । [भाव यह कि चौदनी रात सबको प्रिय आती है पर चोरोंको नहीं, क्योंकि चौदनीमें उनके पहचाने और पकड़े तथा बन्दीग्रहमें भेजे जानेका भय रहता है, वैसे ही यह उत्सव सबको माता है, पर देवताओंको नहीं, क्योंकि राज्याभिषेक हो जानेसे श्रीरामचन्द्रजी राज्यकार्यमें फँसे रह जायेंगे, रावणवध न होगा । यथा—‘यदि राज्याभिसंसक्तो रावणं न हविष्यति । प्रतिज्ञा ते कृता राम भूसारहरणाय वै । अ० रा० २ । १ । ३४ ।’ (यह नारदजीने ब्रह्माका सदेशा कहा है कि यदि राज्याभिषेक आप कर लेंगे तो राज्यमें आसक्त होकर आप रावणको न मारेंगे, तब भूसारहरणवाली आपकी प्रतिज्ञा क्या होगा ?) और रावणवध न होनेसे देवता नित्य सासति सहेंगे, बन्दीग्रहमें पड़े सहेंगे, उसके हाथोंसे छुटकारा नहीं मिलेगा । यथा—‘दिगपालन्ह मै नीर भरावा । ६ । २८ ।’, ‘कपहिं लोकप जाकी त्रासा । ५ । ३७ ।’, ‘कर जोरे सुर दिसिप बिनीता । मृकुटि बिलोकत सकल समीता । ५ । २० ।’, ‘सभय दिसिप नित नावहिं माथा । ६ । १०३ ।’, ‘रावण नाम जगत नस जाना । लोकप जाके बंदीखाना । ६ । ८९ ।’ रावणवध शीघ्र होनेमें ही उनका भला है । यथा—‘यह दुष्ट मारेउ पाथ । सप देव सकल सनाथ । ६ । ११२ ।’ (इन्द्रने रावणवध होनेपर यह कहा है ।)] ।

अलंकार—यहाँ पूर्वाद्ध वाक्य उपमेय रूप और उत्तरार्द्ध उपमान रूप है। दोनोंका एक धर्म है पर जो 'सोहात न' और 'न भावा' इन समानार्थवाची शब्दोद्वारा अलग-अलग कहा गया। अतः यहाँ 'प्रतिवस्तूपमा' अलंकार है। पुनः, बिना वाचकके दोनों वाक्योंमें विभ-प्रतिविम्ब भाव झलक रहा है इससे 'दृष्टान्त' भी है।

नोट—३ 'सारद बोलि बिनय सुरु करहीं।' इति। (क) जब अपना कोई उपाय न चलता देखा तब सरस्वतीको बुला भेजा। 'सारद बोलि' अर्थात् उसका आवाहन किया, वह आ गयी। 'बिनय' करते हैं उसको प्रसन्न करनेके लिये। 'पॉव लै परहीं'—पॉव पड़ना अर्थात् पैरोपर गिरना, साष्टाङ्ग दण्डवत् करना। यह महावरा है अत्यन्त दीनतासे बिनय करनेका। 'पॉव लै परहीं'—पैर पकड़कर पड़ जाते हैं। (ख) 'लै' का अर्थ 'तक, पर्यन्त' भी होता है। अर्थात् पैरापर सिर रख देते हैं इसमें अत्यन्त विनीत होनेका भाव है। प० रामकुमारजी कहते हैं कि गहोरा देग (बुन्देलखण्ड) में 'पॉव पड़ने' को 'पॉव लै पड़ना' कहते हैं। देवताओंने प्रथम तो बिनय की जिसमें देवी सरस्वती प्रसन्न हो जाय, पर जब उन्होंने देखा कि इतनेसे काम नहीं चलेगा तब वे उसे सकोचमें डालकर अपना कार्य साधना चाहते हैं। इसीसे वे बारबार पैरों पड़ते हैं। इसीसे वे सफल होंगे, वह सकोचमें पड़ जायगी। यथा—'बार बार गहि चरन सकोची। १२। ५। १'—यह स्वार्थसाधकोंकी रीति दिखायी। (खरौ)। (ग) पुराणोंमें सरस्वती ब्रह्माकी पुत्री और स्त्री दोनों कही गयी हैं और उसका वाहन हंस बताया गया है। महाभारतमें एक स्थानपर सरस्वतीको दक्ष प्रजापतिकी कन्या लिखा है। यह वादेवी मानी जाती है। विशेष बालकाण्ड म० श्लोक १ में देखिये।

४—'मारद बोलि०' इस चौपाईसे दोहा १३ 'समय रानि०' के अन्ततक अध्यात्मरामायणके 'एतस्मिन्नन्तरे देवा देवीं वाणीमचोदयन्। गच्छ देवि भुवो लोकमयोध्यायां प्रयतन्तः ॥' (अ० सर्ग २ श्लोक ४४) इस श्लोकका विस्तार गोसाईजीने बड़ी खूबीसे किया है जिसका अर्थ है—इसी बीचमें देवताओंने देवी वाणीको प्रेरणा की—हे देवि। भूलोकमें जाइये विशेष करके अयोध्यावीम।

दो०—विपति हमार बिलोकि बड़ि मातु करिअ सोइ आजु।

रामु जाहिं वन राज तजि होइ सकल सुरकाजु ॥११॥

शब्दार्थ—विपति=विपत्ति, दुःख, दर्द, कष्ट।

अर्थ—हे माता। हमारी भारी विपत्ति देखकर आज यही कीजिये जिससे रामचन्द्रजी राज्य त्याग कर वनको चले जायें, सब देवताओंका काम बने ॥ ११ ॥

नोट—१ सरस्वती सङ्कोचमें पड़ी है। इस दोहेसे जनाते हैं कि वह नगरभरको इनके स्वार्थके लिये विपत्तिमें डालनेको राजी नहीं होती थी, इसीसे वे उसकी दृष्टि अपनी विपत्तिकी ओर डलवाते हुए कहते हैं कि उनको विपत्ति होगी और हम उनसे भारी विपत्ति झेल रहे हैं, राम-वनवाससे अवधवासियोंको विपत्ति पड़ेगी, पर वे अपने घर तो रहेंगे और हम तो घरबारसे निकाले हुए फिरते हैं, यथा—'सुरपुर नितहि परावन होई। १। १८०।' 'रावन भावत सुनेउ सकोहा। देवन्ह तके मेरु गिरि खोहा ॥ दिगपालन्ह के लोक सुहाए। सुने सकल दसानन पाये। १। १८२।' यही बात कवितावलीसे भी सिद्ध होती है। यथा—'नाग नर किन्नर विरिचि हरि हर हेरि पुलक सरीर हिये हेतु हरषतु हैं। १००॥' 'आयसु भां लोकनि सिधारे लोकपाल सब तुलसी निहाल के के लिये सरषतु हैं' (ल० कां० ५८)। बड़ी विपत्तिके आगे छोटीका खयाल न करना चाहिये। फिर अवधवासी तो थोड़े ही हैं और हम तैंतीस करोड़ हैं, इस प्रकार भी हमारी विपत्ति बड़ी है, अधिक सख्याको सुख देनेमें थोड़ेहीको कष्ट हो तो थोड़ोंके दुःखका विचार नहीं किया जाता। यह भाव आगेके 'सकल सुर' से निकलता है।

२ (क) 'बिलोकि'—अर्थात् तुम अपनी आँखों हमारी नित्यनी विपत्ति देख रही हो, कि 'सुरपुर नितहि परावन होई। १। १८०।' उनको विपत्ति होगी या नहीं इसे तो कोई जानता भी नहीं। (ख) 'मातु'—ब्रह्माजी जगन्मात्रके पितामह हैं; क्योंकि सारी सृष्टिके रचयिता ये ही हैं। सरस्वती उनकी शक्ति है। (ब्रह्माके पिता श्रीमन्ना-रायणकी भी पत्नी इनको कहा गया है, इसीसे भगवान्का एक नाम वागीश है। इस तरह भी जगज्जननी हैं। सरस्वती

अपनेको कुमारी कहती हैं, ब्रह्माकी कन्या हैं और पिताके अधीन हैं—बालकण्ड म० श्लोक १ देखिये। इस तरह पिता-महकी कन्या होनेसे भी माता सम्बोधन ठीक ही है। और इस समय तो उससे काम लेना है। अतः 'मातु' कहा। पुनः भाव कि आप माता है, हम आपके बालक हैं, पुत्र हैं। माताका पुत्रपर बालत्व होता ही है, वह अपने पुत्रको सदा सुखमें देखना चाहती है, तब आप हमारी विपत्ति छुड़ाकर हमें सुखी क्यों नहीं करतीं। तू माता है, हम तेरे वच्चे हैं, तेरे बारबार चरण पकड़कर विनती करते हैं, अतः तुझे हमारा मनोरथ पूर्ण करना ही पड़ेगा।' (ग) 'करिय सोह आहु'—भाव कि संवेरा हुआ नहीं कि राज्याभिषेक हो जायगा, तिलक हो जानेपर फिर कुछ भी उपाय काम न देगा, अतएव आज ही रातभरमें ही कार्यकी सफलताका उपाय कर देना चाहिये। (घ) 'रामु जाहि बन राज तजि'—यहाँ दो बातेंके लिये प्रार्थना करते हैं। एक तो वह उपाय कर कि वे राज्य स्वीकार न करें, राज्यका त्याग करें, दूसरे, वनको जायें। ऐसा न हो कि राज्य न ले पर घरमें या अन्यत्र कहीं बने रहें। (दशरथजीने केनेयीसे कहा ही है—'राहु राम कहु' जेहि तेहि भाँती'। ३४।८।) कैकेयीकी प्रिय विप्रवृत्ता आदिने भी कहा कि 'भरतहि अवधि देहु जुवराज'। कानन काह राम कर जाजू। गुर गृह बसहु राम तजि गेह। नृप मन बग्य घर दृमर लेहू। ५०।२-४।'—यही बात सोचकर देवता वन जानेका भी उपाय करनेको कहते हैं। बिना वनको गये देवकार्य न होगा। 'जाहि वन' को प्रथम कहा, क्योंकि मुख्य कार्य यही है।

सुनि सुर विनय ठाढ़ि पछताती। भइँ सराज विपिन हिमराती ॥ १ ॥

देखि देव पुनि कहहि निहोरी। मातु तोहि नहि थारिउ खोरी ॥ २ ॥

त्रिसमय हरप रहित रघुराऊ। तुम्ह जानहु सब राम प्रभाऊ* ॥ ३ ॥

जीव करम बस सुख दुख भागी। जाइय अवध देवहित लागी ॥ ४ ॥

शब्दार्थ—ठाढ़ि=खड़ी हुई। भइँ=(मैं) हुई। सराज=कमल। विपिन=वन। हिम=हिमश्रृंग, हेमन्त श्रृंग अर्थात् अगहन पौष-मान, पाल्ग। निहोरी=विनय करके—इस शब्दमें कृतज्ञता (एहसान) का भी भाव रहता है। अर्थात् आपका बड़ा उपकार या एहसान मानेंगे। खोरी=दोष। त्रिसमय (त्रिसमय)=विषाद, दुःख, रोद, हृदयही वह दशा जो अर्थकी या किसी विलक्षण कार्य या घटनासे उत्पन्न होती है। भागी=भाग या हिस्सा पानेवाला, हि सेदार, भोगनेवाला। लागी=लिये। प्रभाऊ (प्रभाव)=महिमा, महत्त्व।

अर्थ—(सरस्वती देवताओंकी विनती सुनकर खड़ी पछता रही है (कि हाय!) कमलवनके लिये मैं हेमन्तश्रृंग वा पालाकी रात हुई ॥ १ ॥ यह देख देवता फिर विनती करके कहने लगे—हे माता! तुझे किश्ति भी दोग न लगेगा ॥ २ ॥ श्रीरामचन्द्रजी तो तो दुःख-सुख-रहित हैं। तुम तो स्वयं रामचन्द्रजीकी यह सत्र महिमा जानती हो ॥ ३ ॥ जीव कर्मवश सुख-दुःख भोगता है। देवताओंके हितके लिये अयोध्याको जाइये ॥ ४ ॥

टिप्पणी—१ (क) 'सुनि सुर विनय' अर्थात् राज्यमङ्ग और वनगमन करानेका आपह सुनकर। (ख) 'ठाढ़ि पछताती'—भाव कि देवताओंके आवाहनसे मैं यहाँ क्यों आ गयी? मैं व्यर्थ ही यहाँ आयी। अब न तो देवकार्य करते बने और न नहीं करने लौटने ही बने। ('ठाढ़ि' शब्दसे ज्ञात होता है कि देवता स्वार्थवश ऐसे आर्त और आतुर हैं कि उन्होंने सरस्वतीको बुलाकर आसन भी न दिया, जैसे ही वह आयी वे अपना दुःखड़ा सुनाने लगे—'रहइ न आरतके चित चेत' 'आरत काह न करइ कुकरमू' यहाँ चरितार्थ हुआ। क्या पछताती है यह आगे कहते हैं। (ग) 'भइँ

* राजापुर, काशिराज, मा० दा०, ना० प्र० इत्यादिसे प्राचीन पाठ यही मित्र होता है। कुछ छपी पुस्तकोंमें 'रघुवीर सुभाऊ' पाठ है।

† कुछ लोग यह अर्थ करते हैं—(१) 'यह सत्र तुम रामजीके प्रभावसे जानती हो।' यथा—'तुम्हरोहि भजन प्रभाव अघारी। जानो महिमा कछु तुम्हारी।' अथवा, (२) 'तुम जानती हो कि (यह) सत्र (सारा ब्रह्माण्ड) श्रीरामजीके प्रभावसे (स्थित) है, अतः श्रीरामजी तो हर्ष-विषाद-रहित हैं। श्रीरामजीका सत्र प्रभाव तो कोई जान ही नहीं सकता। वीरकविजी अर्थ करते हैं कि 'तुम सब तरह रघुनाथजीका प्रभाव जानती हो।'।

सरोज विपिन हिमराती' इति । कमलवनको मैं पालकी रात हुई । अर्थात् अवधवासी कमलके समान प्रफुल्लित हैं, रामराज्य भङ्ग करनेसे सब सूख जायेंगे । यहाँ अयोध्या तालाब है, पुरवासी कमल हैं । पुरवासी बहुत हैं अतः उन्हें सरोजन कहा । कमल सूर्यका स्नेही है, वैसे ही समस्त पुरवासी श्रीरामजीके स्नेही हैं । श्रीरामजी सूर्य हैं । कमल सूर्यके प्रकाशसे, सूर्योदय देखकर खिलते हैं, वैसे ही पुरवासी इस समय श्रीरामराज्याभिषेक सुनकर विकसित हुए हैं । (श्रीराम-राज्याभिषेकका भङ्ग करना रात्रि करना है और रामवनगमन कराना पाला ढालना है । हिम-श्रृतुमें बहुत शीत पड़ती है जिससे कमल सूख जाते हैं और उसमें भी यदि पाला पड़ा तो कमल बिल्कुल झुलस जाते हैं । यही दशा पुरवासियोंकी हो जायगी) यह अपराध मुझे ही करना पड़ेगा इसीका पछतावा है । (यहाँ विघ्न ढालनेका पक्षान्ताप प्रस्तुत वृत्तान्त है, उसे न कहकर यह कहना कि मैं हिमरात्रि हुई अर्थात् उसका प्रतिबिम्ब मात्र कहना 'ललित अलंकार' है) ।

टिप्पणी—२ 'देखि देव'... इति । (क) 'देखि' से ज्ञात होता है कि देवताओंने उसका पछताना देखा । उसकी दशा देखकर (उसको पश्चात्ताप करते हुए देख या समझकर) वे जान गये कि यह नहीं करना ही चाहती है अतः वे घबड़ा गये कि यह कहीं चल न दे, लौट न जाय । इसीसे वे 'पुनि कहहि निहोरी' । (ख) 'पुनि'—एक बार प्रथम ही विनती करके कह चुके हैं, अब दुबारा करते हैं अतः 'पुनि' शब्द दिया । ('निहोरी' शब्दमें कृतज्ञता, एहसान—उपकार जनाते हुए विनयका अभिप्राय रहता है । अतः 'कहहि निहोरी' का भाव यह है कि हम जन्मभर आपका उपकार मानेंगे, आप हमारे लिये अयोध्यामें जायें) । (ग) 'मातु तोहि नहि थोरिख खोरी'—इससे जान पड़ता है कि देवताओंने अनुमान किया कि वह अपनेको दोष लगनेको पछताती है (इस कार्यमें वह अपना अपराधजनित दोष समझ रही है) । अतएव वे उसका समाधान करते हैं कि 'मातु तोहि ...', आपको कुछ भी दोष न लगेगा । (सत्य ही है । दोष तो लगा कैकेयीको । सब दोष उन्हींके मत्ते मट्टा गया) ।

३—'विसमय हरष रहित'... इति । (क) विसमय (विषाद) और हर्ष जीवके धर्म हैं, यथा—'हरष विषाद ज्ञान अज्ञान । जीव धर्म अहमिति अभिमाना ॥ १ । ११६ ।' और श्रीरामजी हर्ष-विषाद-रहित हैं (क्योंकि वे ब्रह्म हैं, जीव नहीं हैं) । (ख) 'तुम्ह जानहु सब ...'—तुम सब रामजीका प्रभाव जानती हो कि वे समस्त ब्रह्माण्डोंके स्वामी हैं, उनको अयोध्याका राज्य पानेका न तो हर्ष है और न राज्यके छूटनेका विषाद । यथा—'राम ब्रह्म व्यापक जग जाना । परमानन्द परेस पुराना ॥ १ । ११६ ।', 'की तुम्ह अखिल सुवन पति लीन्द मनुज अवतार । ४ । १ ।', 'भुवन जनेक रोम प्रति जासू । यह प्रभुता कछु बहुत न तासू ॥ ७ । २२ ।', 'प्रसन्नता या न गताभिषेकतत्त्वा न मन्हे वनवास-दुःखतः । म० श्लो० ।' इस तरह श्रीरामजीकी ओरसे सफाई देते हैं, उनकी तरफसे उसे एतमीनान दिलाते हैं कि उनको दुःख न होगा, तुम अवधमें जाकर उनके वनगमनका प्रयत्न करो । यह कहकर आगे अवधवासियोंके विषयमें सफाई देते हैं—'जीव करम बस'... ।

नोट—एक महानुभावेने यहाँ शङ्का करके कि 'यदि शारदा श्रीरामजीका सब प्रभाव जानती होती तो ब्रह्मा यह कैसे कह सकते थे कि 'सारद श्रुति सेवा रिपय असेधा जा कहु' कोठ नहि जाना । १ । १८६ ।' तथा यह कैसे कहा गया कि 'तिसि रघुपति महिमा भवगाहा । ताठ कवहु' कोठ पाव कि थाहा ॥ ७ । ११ ।', 'सारद सेव महेश बिधि आगम निगम पुरान । नेति नेति कहि जासु गुन करहि निरतर गान ॥ १ । १२ ।' इत्यादि ? 'तुम्ह जानहु सब ...' इस चरणका अर्थ दूसरी प्रकार किया है जो पूर्व पाद-टिप्पणीमें दिया गया है । पर हमारी समझमें यहाँ शङ्काकी कोई बात नहीं है । देवता स्वार्थसे अघे होकर अपना काम बनानेके लिये सरस्वतीकी प्रशंसा कर रहे हैं, जिसमें वह प्रसन्न हो जाय । यह झूठी प्रशंसा है ।

टिप्पणी—४ 'जीव करम बस'... इति । (क) श्रीरामजी हर्ष-विषाद-रहित हैं, उनको दुःख न होगा, यह ठीक है, पर समस्त अवधवासियोंपर तो घनी विपत्ति पड़ जायगी ? इसपर कहते हैं कि जीव अपने कर्मोंके अधीन है, कर्मके वश होकर दुःख-सुखका भागी होता है । यथा—'करम प्रधान निस्व करि राखा । जो बस करह सो तस फल चाखा ॥ २१९ । ४ ।' कोई किसीको दुःख-सुख नहीं देता, यथा—'काहु न कोठ सुख दुःख कर दावा । निज कृत करम भोग सबु आता ॥ ९२ । ४ ।' (जब जीव जैसा कर्म करता है वैसा ही फल पाता है, इसमें किसी दूसरेका किञ्चित् भी दोष नहीं,

तब तुम्हें दोष कैसे लग सकता है और उनको तब दुःख पहुँचानेवाली कैसे हो सकती हो ! स्मरण रहे कि जीव 'चेतन जगत् सहज सुखरासी' है । मायाके वश हो जानेसे वह कर्माभिमानी हो गया, अपनेको कर्मों का कर्ता मानने लगा । कर्तृत्वाभिमानी होनेसे ही वह बन्धनमें पड़ा, यथा—'सो माया बस भयउ गोसाई' । बँध्यो की रकड़ की नाई ॥ ' तब ते जीव भयउ ससारी । छूट न अथि न होइ सुखारी ॥ ७ । ११७ ।' अतएव मनुष्यको चाहिये कि कर्माभिमानी होकर कर्म न करे, जो कुछ करे वह कर्तव्य समझकर करे, किसी फलकी कामनासे न करे । निष्काम कर्म न हो सके तो कर्मोंको भगवान्‌को समर्पण कर दिया करे । इससे वह उसके परिणाम दुःख, सुख, भयद्वयसे बच जायगा । (ख) 'जाइय अवध देवद्विज लारी'—भाव कि परहित करना परम धर्म है, यथा—'परहित सरिस धर्म नहि भाई ।' आपको इस कार्यसे परम धर्मका लाभ होगा । (पुनः) भाव कि हम सब देवता हैं और आप भी देवी हैं । सनातीयताके सम्बन्धसे भी हमारे साथ उपकार करना आपका कर्तव्य है, अवधवासी विजातीय हैं) ।

बार बार गहि चरन सकोची । चली बिचारि विबुध* मति पोची ॥ ५ ॥

ऊँच निवास नीच करतूती । देखि न सकहिं पराइ बिभ्रती ॥ ६ ॥

आगिल काजु बिचारि बहोरी । करिहहिं चाह कुसल कवि मोरी ॥ ७ ॥

हरषि हृदय दसरथपुर आई । जनु ग्रह दसा दुसह दुखदाई ॥ ८ ॥

शब्दार्थ—सकोची=सकोचमें डाल दिया, मुरज्वत, मुलाहकामें डाला । निवास=वैठनेका स्थान, रहन । पोचि=नीच, ओछी । करतूती=कर्तृत्व, कर्म, करनी । पराइ=दूसरेकी । आगिल=आगेका । चाह=इच्छा । कुसल=(कुशल) चतुर, प्रवीण । दुसह=जो कठिनतासे सही जा सके । दशा=फलित ज्योतिषके अनुसार मनुष्यके जीवनमें प्रत्येक ग्रहका नियत भोगकाल । दशा जन्मकालके नक्षत्रके अनुसार मानी जाती है । जैसे यदि जन्मकुचिका, रोहिणी वा मृगशिरा नक्षत्रमें होगा तो सूर्यकी दशा होगी । इत्यादि । प्रत्येक ग्रहकी दशाका फल अलग अलग निश्चित है । जैसे, सूर्यकी दशामें चित्तका उद्वेग, घनहानि, क्लेश, विदेगगमन, बन्धन, राजपीड़ा इत्यादि । प्रत्येक ग्रहके नियत भोगकाल वा दशाके अन्तर्गत भी एक-एक ग्रहका भोगकाल नियत है । जिसे अन्तर्दशा कहते हैं—'योगिनी, वार्षिका, लग्निकी इत्यादि और भी अनेक दशाएँ हैं—(शं ८०) । ग्रहदशा अर्थात् रवि, शनि, मङ्गल, राहु इत्यादि ग्रह जन्मके, पिङ्गला, भ्रामरी, उल्का सङ्क्रादि दशा, वा क्रूर ग्रहकी दशा विगोत्तरी इत्यादि ग्रहदशा ।—(वैजनाथजी) ।

अर्थ—बारबार चरण पकड़-पकड़कर उसे सकोचमें डाल दिया । वह यह विचारकर चली कि देवताओंकी बुद्धि ओछी है ॥ ५ ॥ उनका निवास तो उच्च है पर करनी नीच है, वे दूसरेका ऐश्वर्य नहीं देख सकते ॥ ६ ॥ (किन्तु) फिर आगेका कार्य विचारकर कि चतुर कवि मेरी चाह (मेरा स्मरण) करें ॥ ७ ॥ वह प्रसन्न हृदयसे दसरथबीके नगरमें आयी, मानो दुःख दुःख देनेवाली ग्रह-दशा आयी हो ॥ ८ ॥

टिप्पणी—१ 'बार बार गहि' इति । (क) देवताओंने प्रथम ही बार-बार चरणोंपर पड़कर विनय की थी, यथा—'बारहिं बार पाय लै परहीं । ११ । ८ ।' जब वह न बोली, समय अधिक बीता, चित्तमें अत्यन्त सन्देह और घबराहट हुई कि हमारी इतनी विनय, निहोरा और पैरों पड़नेपर भी इसके मनमें दया न आयी, तब बार-बार चरण पकड़-पकड़कर उसे सकोचवश करने लगे । [चरण पकड़ना अत्यन्त दीनता प्रकट करता है । भाव कि हम जाने न देंगे जबतक हमारा कार्य करनेको उद्यत न होगी । हम सब झुम्हारी शरण हैं, शरणकी लज्जा रखिये । देखिये, 'शरणागत कहुँ जे सजहिं निज अनहित अनुमानि । ते नर पामर पापमय तिन्हहिं बिलोक्त हानि ॥ ५ । ४३ ।' बारबार ऐसा करनेसे वह सकोचमें पड़ ही गयी । (ख) 'चली बिचारि'—अर्थात् देवकार्य करना स्वीकार कर लिया और उसकी पूर्तिके लिये चली] (ग) 'बिचारि विबुध मति पोची'—भाव कि मैं देवताओंकी स्वामिनी हूँ, मुझे सकोचमें डालकर अपना हित करते हैं अतः ये ओछी बुद्धिके हैं, यथा—'जो सेवक साहिबहिं सँकोची । निज हित चहइ तासु मति पोची ॥ २६८ ।

३। 'अथवा, दूसरेका काम बिगाड़कर अपना हित करते हैं। अतएव 'मति पोची' कहा। (पुनः भाव कि कहनेको तो ये विबुध अर्थात् विशेष बुद्धिमान् कहे जाते हैं, पर इनकी बुद्धि है बहुत ही नीच। पद्मावीजीका मत है कि 'विबुध' से जनाया कि सचमुच ये विगत-बुद्धि हैं। ये स्वयं तो नीच हैं ही, दूसरेको भी कलङ्कित करते हैं जो इनका कहा करे)। 'विचारि' शब्द देकर जनाया कि उसने मुँहसे कुछ न कहा, मनमें ऐसा विचार करती चली। [अ० रा० की सरस्वतीने तो स्पष्ट हामी भर ली थी। यथा—'तथेत्युक्त्वा' १। २। ४६] वहाँ देवताओंने उससे इसे (विघ्न डालनेको) ब्रह्माकी आज्ञा प्रताया है। पाठक स्वयं विचार कर लें।]

२—'ऊँच निवास नीच करतूती।' इति। (क) निवास ऊँचा है, स्वर्गम रहते हैं और काम करते हैं नीच अर्थात् नरकवासियोंका। स्वर्गमें बैठकर नरकमें जानेका काम करते हैं। 'देखि न सकहिं पराह विभूती'—अर्थात् दूसरेकी विभूतिका नाश चाहते हैं। यह मत्सर है। इससे जनाया कि इनमें मत्सर दोष बहुत रहता है। यथा—'स्वर्गहु मित्त नमावत' (विनय)। 'मति पोची' से अन्तःकरणके और 'नीच करतूती' से कर्मके मलिन अर्थात् भीतर-बाहर दोनोंसे मलिन जनाया। (ऊँच निवास नीच करतूती' में प्रथम 'विषम अलंकार' है)।

नोट—१ विनायकीटीकाकार लिखते हैं कि 'इस सम्पूर्ण दोषारोपणको श्रीगोसाईजीने देवताओंके ऊपर रखनेके बहानेसे मनुष्यकी चित्तवृत्तियोंका प्राकृतिक घटनाओंद्वारा उद्देग सूचित करनेके साथ अनन्त परमात्माकी निश्चय अवस्थाका पूर्ण प्रतिपादन बड़ी सुन्दरतासे किया है।'

२—'आगिल काज विचारि बहोरी...' इति। अब हर्ष क्यों ? देवताओंने स्वार्थ-साधनहेतु इसकी खुशामद की थी, अयोध्यावासियोंपर इस मझल अवसरपर विपत्ति डालनेसे, उसे भय था कि हमारी पूजा-प्रतिष्ठा उठ जायगी, बनी बनायी मर्यादा जाती रहेगी, अतः देवताओंको 'ऊँच निवास नीच करतूती' कहा। अब देवकार्य करनेमें हर्ष है, स्वविचार इसका हेतु है। चली तब यह विचार जीमें स्फुरित हुआ कि राम वनवास होनेसे लीला प्रारम्भ होगी, इस रघुपतिलीलको कवि लिखना चाहेंगे तब वे हमारा आराधन और आवाहन किया करेंगे, मैं उनकी जिह्वा और हृदयपर विराजमान होकर रामचरित कहूँगी—इससे जगत्में मेरा यश होगा, अतः वह प्रसन्नतापूर्वक नगरको आयी। पद्मावी-जी लिखते हैं कि अब तो कार्यका बीड़ा ही उठाया। इससे हर्षपूर्वक करना ही चाहिये। पुनः यहाँ मन्थरा कार्यके योग्य पात्र मिल गयी, इससे प्रसन्न हुई।

टिप्पणी—३ (क) 'आगिल काज विचारि...' इति। 'आगिल काज' अर्थात् श्रीरामवनगमनसे पृथ्वीका भार उतरेगा, सब जीव सुखी होंगे इत्यादि विचार आनेसे हर्ष हुआ। 'करिहहि चाह कुसल कवि मेरी' इस कथनसे पाया गया कि प्रथम सरस्वतीको शङ्का हुई थी कि रामराज्य भङ्ग करनेसे कवि मेरा स्मरण न करेंगे, पर पुनः विचार करनेपर उसने निश्चय किया कि आगेका कार्य समझकर कवि मेरी चाह करेंगे, वे सोचेंगे कि सरस्वतीने बहुत अच्छा काम किया है, रामवनगमनसे समस्त विश्वका कल्याण हुआ। (ख) 'दशरथपुर'—भाव कि इस पुरके पति दशरथ महाराज हैं उनके ऊपर दुःसह दुःखदायी दशा आयी, पीछे पुरपर आयी। [यह दशा श्रीदशरथजी और उनके पुर दोनोंपर आयी। दशरथ-पुर = दशरथ और दशरथपुर। प्रथम दशरथपर आयी अतः प्रथम उनका नाम दिया। 'रामपुर' न कहा क्योंकि उसमें तो अनर्थ हो ही नहीं सकता (प्र० स०)]

प० विजयानन्द त्रिपाठीजी—'हरषि हृदय दशरथपुर...' इति। 'सब निधि सब पुरलोग सुखारी। रामचंद्र सुखचंद्र निहारी ॥' अतः सरकारकी ग्रहदशा ही सबकी ग्रहदशा है। तो बुधकी महादशामें केतुके साथ शुक्रकी अन्त-दर्शाके रूपमें आयी। श्रीरामजीका जन्म बृहस्पतिकी महादशामें हुआ, चार वर्षतक वहीं रही। तत्पश्चात् शनिश्वरकी महादशा उन्नीस वर्षके लिये आयी। चौबीसवें वर्षमें बुधकी महादशा लगी। सत्ताईसवेंमें शुक्रकी अन्तदर्शा आ गयी। शुक्र केतुके साथ थे। इसलिये यह दुःसह दुःखदायी दशा थी। इसने पदच्युत करके ही माना।

नोट—सरस्वती मझलरूपा है अतः सरस्वतीरूपसे अमझल कहते नहीं जनता, क्योंकि वह दुःखद होती नहीं। अतएव ग्रहदशारूपसे अमझल कहते हैं। इसीसे उसकी उत्प्रेक्षा ग्रहदशाकी की गयी। 'ग्रहदशा' से साधारणतया सब या कोई भी भ्रू (दुरे) ग्रहकी दशाका अर्थ होता है, पर यहाँ 'ग्रह' से शनिकी दशा ग्रहीत होगी जो साढ़े सात वर्षकी

होती है, इसमें विशेष दुःख होता है। यह भाव 'दुःसह दुःखदाई' से निकलता है। और आगे भी कहा है—'अवध साक्षसती तब बोली'। यहाँ 'उक्तविषया वस्तुलोभा अलकार' है।

दोहा—नामु मंथरा मंदमति चेरी कैकड़ केरि ।

अजस पेठारी ताहि करि गई गिरा मति फेरि ॥ १२ ॥

शब्दार्थ—चेरी=दासी। अजस=अग्रज, अपक्व। पेठारी (पिटारी, पेटिक)=सदूकची, टेपारी। ये प्रायः बाँसकी खेपाचियोंके बने सदूकनुमा ढक्कनदार डब्बे होते हैं। गिरा=वाणी, सरस्वती। फेरि=पलटकर, उलटकर।

अर्थ—मन्थरा नामवाली मन्दबुद्धि जो कैकेयीकी दासी थी उसे अग्रजकी पिटागी बनाकर सरस्वती उसकी धुँदिले फेरकर चली गयी ॥ १२ ॥

नोट—१ (क) 'नासु मथरा मन्द'—भाव कि इसका नाम ओर मति दोनों मन्द हैं। इसका नाम मन्थरा पड़ा, क्योंकि यह पूरी मन्थर अर्थात् मद्धर, मन्द वा सुस्त, टेढ़ी एव नीच है। ये सब अर्थ 'मथर' शब्दके हैं। यह तीन जगहसे टेढ़ी थी और मन्दबुद्धि थी। यह सत्योपाख्यानमें बताया गया है। पञ्चांगीजी कहते हैं कि 'मथ' विशेषण धातु है। विलोडन=इष्टका प्रतिघात। मन्थरा=इष्टका प्रतिघात करनेवाली, यह नाम ही दुष्ट है। विणोडन विणोनेका भी कहते हैं। अर्थात् मथना, चारों ओरसे खूब हिलाना, उथल-पुथल अस्त-व्यस्त करना। ये अवगुण जिसमें हों वह 'मथर' है। (ख) 'मथरा'—चेरी कैकड़ केरि—मन्थराकी कथा सत्योपाख्यान पूर्वार्ध अ० १०। १५ में और कैकेयीके विवाह तथा मन्थरा दासीका उनके साथ अयोध्यामें आनेकी कथा अ० ५ से ८ में है। इन कथाओंसे ज्ञात होगा कि मन्थरा कौन थी, उसको ही विघ्न डालनेके लिये क्यों चुना गया ?

'मन्थरा'—श्रीराम वनवासके पश्चात् लोमशऋषि अवध आये। तब लोगोंने उनमें प्रश्न किया कि राम-चन्द्रजीमें योगी और मुनि रमण करते हैं, उनके राज्यमें मन्थराने क्यों विघ्न डाला ? उत्तरमें उन्होंने उसकी पूर्वजन्मकी कथा सुनायी जो यों है। १—यह प्रह्लादके पुत्र विरोचनकी कन्या थी। जन विरोचनने देवताओंकी भक्ति लिया तब देवताओंने विप्ररूप धरकर उससे दानमें उसकी श्रेष्ठ आयु माँग ली। देव्य बिना सरदारके हो गये। तब मन्थराने दैत्योंकी सहायता की, देवता हारकर इन्द्रके पाग गये, उन्होंने जोका बध करनेसे इनकार किया। तब वे भगवान् विष्णुकी शरण गये। वे शस्त्र धारण किये हुए समरक्षेत्रमें आये और इन्द्रको उसके मारनेकी आज्ञा देते हुए कहा कि पापिनी आततायिनीका वध उचित है। आज्ञा पाकर इन्द्रने वज्र चलाया। वह चित्छाती हुई पृथ्वीपर आ गिरी, बूझ निकल आया। 'घरपर सवने उलटे उसीको बुग मन्थरा कहा।

मथरा पीढ़ासे व्यथित क्रोधमें भरी रोती बरबराती हुई, कि विष्णु पापात्मा है हमको इन्द्रने मरवाया, पहले भृगुकी ओको मारा फिर वृन्दाको छत्र, नृसिंह हो प्रह्लादके पिताको छत्र, इसी तरह सदैव काट व्यवहार करके देव काष्ठको दूर किया करते हैं, उसी दशामें मर गयी। मरते समय विष्णु भगवान्से और असुरोंसे (क्योंकि इन्होंने समरमें इसका साथ छोड़ दिया था और उनकी स्त्रियोंने उलटे इषीको चार बातें सुनायी थीं) बदला लेनेकी वासना रखी; इससे वह दूसरे जन्ममें कैकेयीकी दासी हुई। उस पुराने वैरको निकालनेके लिये उसका जन्म हुआ, क्योंकि उसने मनाया था कि भगवान् ऐसी जगह जन्म दें कि उनके समीप रहकर उनके कार्यमें विघ्न डालें। मथरा नाम पड़ा क्योंकि यह पूरी मथर है, तीन जगहसे टेढ़ी है और मन्द बुद्धि है।

"चेरी कैकड़ केरि"—एक बार नारदजी चक्रवर्ती महागंजने पास आये और उनसे राजा केकय (वर्तमान काकोशिया वा काकोशस और किसी-किसीके मतसे काशमीर) की लड़की कैकेयीकी सुन्दरताकी प्रशंसा करते हुए बोले कि उसकी हस्तरेखाओंसे सिद्ध होता है कि वह एक बड़े तपस्वी धर्मात्मा पुत्रकी माता होगी, इससे विवाह कीजिये, पुत्र होगा। अब राजाको चिन्ता हुई कि उससे ब्याह क्योंकर हो। धात्री योगिनीने इसका बीड़ा उठाया। योगिनीने केकयदेशमें आ, कैकेयीका अपने ऊपर विवाह जमा, उससे दशरथ महाराजके रूप, तेज, व्रत, ऐश्वर्यकी प्रशंसा कर,

उसको रिझा लिया । हाँते-होते राजा केकयीको खबर हुई । उन्होंने समामें गर्गाचार्य इत्यादिसे सम्मति ली, गर्गजीने रावणके वधकी भविष्य कथा उनको सुनायी । तब केकयराने गर्गजीके द्वारा चक्रवर्ती महाराजके पास यह सन्देश (समाचार) भेजा कि यदि आप यह प्रतिज्ञा करें कि केकयीका पुत्र राज्यका उत्तराधिकारी होगा तो फलदान कर दिया जाय, राजा यह समाचार सुन शोचमें पड़ गये, वशिष्ठ आदिको बुलाकर सम्मति ली । वशिष्ठजीने सलाह व्याह कर लेनेका दी, यह कहते हुए कि अभी उसकी चिन्ता क्या करना; पुत्र धर्मस्थ होगा, इससे वह कोई अङ्गचन न डालेगा । अतएव व्याह हुआ, मथरा दासी कैकेयीके साथ अवध आयी ।

प० रामकुमारजी इसका पूर्व नाम दीर्घनिह्वा और विनायकी टीकाकार दुन्दुभी लिखते हैं ।

टिप्पणी—१ 'नामु मन्थरा मठ' इति । भाव कि अयोध्याजीमें रामविभुल श्रीरामजीसे विरोध रखनेवाली एक यही थी, दूसरा कोई न था । फिर यह मन्दबुद्धि है । मन्दबुद्धिकी मति शीघ्र फिरती है, दिव्य बुद्धि जल्दी नहीं फिरती । यथा—'विधि हरि हर माया बद्धि भारी । सोड न भरत मति सकइ निहारी ॥ सो मति मोहि कहत कर भोरी । चंदिनि कर कि चढकर चोरी ॥ २९५ । ५६ ।' उसपर भी यह 'चेरी' (दासी) है अर्थात् नीच है । इससे उसकी ही मति फेरी, उत्तम स्त्री-पुरुषोंको अपयश देनेका साहस न पड़ सका । पुनः भाव कि सरस्वती जानती है कि राजा केकयीके बगमे हैं, उन्होंने उसे दो वरदान देनेको कहे हैं । मन्थरा केकयीकी चेरी है और प्रिय है, यदि मैं चेरीकी मति फेर दूँ तो वह केकयीकी मति फेर देगी, वस काम बन जायगा । अतः चेरीकी मति फेरी ।

नोट—'चेरी कंकड़ केरि' इति वाट्मीकीय २-३५ में सुमन्तजीने केकयीको जुमनेवाले ये शब्द कहे थे—

'जब तूने अपने पतिकी यह दशा कर डाली तो अब तू और क्या करेगी ? तेरी माता तो ऐसी ही थी तब तू क्यों वैसी न होती ? केकयरानको वरदान था कि पत्नियोंकी शोली समझ लें । एक बार जिरम्भ नामक पक्षीकी बोली समझकर वे हँसे । इसपर रानीने हँसनेका कारण पूछा । वे बोले कि हमें बतानेकी आज्ञा नहीं, बतानेसे हमारी मृत्यु हो जायगी । रानीने न माना और क्रुद्ध होकर कहा कि चाहे मरो या जियो, जो हो पर हमको बता दो । राजा असमंजसमें पड़ गये, उस समय वही साधु आये जिसका इन्हें वरदान था और इनसे कहा कि स्त्री चाहे मरे चाहे नष्ट हो जाय, पर बात कदापि न बताना । तब राजाने उसको निकाल दिया । तू भी वैसी ही निकली । (इलोक १७-२६) । तूने भी दुर्जनोके मार्गपर पैर दिया है, राजाको मोहित कर उनके द्वारा निन्दित काम करा रही है । यह लोकोक्ति मुझे बिल्कुल ठीक मालूम पड़ती है, कि पुत्र पिताके समान होते हैं और लड़कियों माताके समान । यथा—'पितृसमनुजायन्ते नरा मातरमन्नना । २ । ३५ । २८ ।' इस कथाके आधारपर भाव यह निकलता है कि जैसे केकयरानकी स्त्रीको अपने हठके आगे अपने पतिके मरनेकी परवा न थी, वह दुर्जनोके मार्गपर चली थी वैसी ही उसकी कन्या भी हुआ ही चाहे । जब केकयी ऐसी है तो उसकी दासी भी वैसी ही होगी, इसमें सन्देह नहीं ।

वाट्मीकिजी लिखते हैं कि मन्थरा केकयीके मातृकुलकी दासी थी, उसके जन्म आदिका पता न था । वह केकयीके ही साथ रहती थी । यथा—'ज्ञातिदासी यतो जाता कैकेय्या तु सहोयिता । २ । ७ । १ ।' इस प्रकारकी दासीका व्यवहार घरके और लोगोंके साथ कैसा रहता है, यह हिंदू गृहस्थमात्र जानते हैं । कैकेयीके मातृकुलकी नीच दासी होनेसे हमें कौत्सराजीसे चिढ़ होना स्वाभाविक है । अतः मन्थराको छोड़ इससे अधिक योग्य पात्र सरस्वतीकी और कौन मिल सकता ? (विशेष आगे टिप्पणी २ में देखिये) ।

टिप्पणी—२ 'अजस पेटारी त्राहि करि' इति । भाव कि सारा अपयश इसी पिटारीमें भरा रहेगा । जो कोई इसे रखेगा और जो खोलेगा उसे भी अपयश मिलेगा । इसको रखने, (इसका सङ्ग करने) और इसको खोलनेवाली कैकेयी हैं । इसीसे 'चेरी कंकड़ केरि' कहा । पिटारीके नीचे भागमें वस्तु रहती और ऊपरका भाग (पीठ) ऊँचा होता है वैसे ही मन्थराके पेटमें अपयश भरा है और पीठ ऊँची है, कूबड़ उठा हुआ है ।

नोट—३ (क) इसीको अपयशकी पिटारी बनाया । क्योंकि बुद्धिके योग्य ही देवमाया लगती है । यथा—'भरत जनक मुनिजन सचिव साधु सचेत बिहाइ । लागि देवमाया सबधि जथा जोगु जनु पाइ । ३०२ ।'

अवधभरमे एक यही मन्थरा कुबुद्धि, कुजाति और विदेशकी थी, अवगुणखानि भी दूसरी ऐसी न थी। कैकेयीजीने स्वयं कहा है 'काने खोरे कूबरे कुटिल कुचाली जानि। तिय विषेपि पुनि चेरि' १। १४।' इससे इसकी अपयशकी पिढारी बनाया। (ख) 'गई गिरा'—बुद्धि फेरकर चली गयी, जिसमें यह अनर्थ देखनेमें न आवे। अवधपर विपत्ति देखनेको समर्थ न हुई। (रा० प्र०) 'गई' से बनाया कि मन्थराकी जिह्वा वा मुखमें नहीं बैठी, बुद्धि फेरकर चली गयी। (पु० रा० कु०)। (ग) अ० रा० में देवताओंने ही युक्ति भी बनायी है कि प्रथम तुम मन्थरामें प्रवेश करना और फिर कैकेयीमें। तब सरस्वतीने 'बहुत अच्छा' कहकर वैसा ही किया। यथा—'मन्थरां प्रविशस्वाटी कैकेयीं च ततः परम् ॥ २। २। ४५।' 'प्रविशस्वाथ मथराम् ॥ ४५ ॥'

नोट—४ कैकेयी क्यों अपयशकी पात्र बनायी गयी, उनको तो रामचन्द्रजी परम प्रिय थे? इस विषयमें पुराणा-न्तर्गत कई कथाएँ हैं। सत्योपाख्यानके अ० २७ में यह कथा है कि एक बार गन्धर्वोंका राजा विश्वावसु अप्सराओं-सहित अवधमें आया, इसके गानसे सब मोहित हो गये। श्रीराम-लक्ष्मण, भरत और शत्रुघ्नजी उसकी गोदमें जा बैठे, नहीं उतरते थे, पर वह बिना इन्द्रकी आज्ञाके रुकना न चाहता था। कैकेयीजी इस बातपर रुष्ट हुई और उन्होंने इन्द्रको जाबजा कहा। इन्द्रको समाचार मिला तो उसने प्रतिज्ञा की कि हम इसका बदला लेंगे। रावणरस भङ्गका सारा दोष इसीके सिर पड़ेगा। गोस्वामीजीने अपयशका कारण 'को न कुसगति पाइ नसाई। रहइ न नीच मते चतुराई' बताया है।

श्रीरामबहादुरसिंहजी लिखते हैं कि एक बार कैकेयीजीके पिताने शिक्कर करते समय एक मृगका वध किया तब उसकी मृगी रोती हुई अपनी माताके पास गयी। उसने सब वृत्तान्त सुन राजाके निकट आकर कहा कि यह मेरा जामाता है, तुम इसे छोड़ दो मैं इसे जीवित कर दूँगी कारण कि मैं यक्षिणी हूँ मेरे भयसे यह निर्भय फिरता है। राजाने यह वचन सुन उसके तलवार मारी। तब उसने मरते समय कहा कि राजन्! जैसे तुमने मेरा प्राण लिया इसी प्रकार मैं तुम्हारे जामाताका प्राण दूँगी। वही मृगी यह मन्थरा हुई। [यह कथा कहाँसे ली यह नहीं लिखा है। (मा० स०)]

दीख' मन्थरा नगर बनावा। मंगल मंजुल बाजु बधावा ॥ १ ॥

पूछेसि लोगन्ह काह उछाहू। राम तिलक सुनि भा उर दाहू ॥ २ ॥

करइ विचार कुबुद्धि कुजाती। होइ अकाजु कवनि विधि राती ॥ ३ ॥

देखि लागि मधु कुटिल किराती। जिम गँव तकइ लेउँ केहि भाँती ॥ ४ ॥

शब्दार्थ—बनावा=बनाव, शृंगार, सजावट, सजाया हुआ। बाजु=बज रहे हैं। काह=क्या। दाह=जलन। अकाज=विघ्न। कवनि=कौन, किस। मधु=महद, महदका छत्ता। किराती=भीलनी। गँव=घात, दौव, अवसर।

अर्थ—मन्थराने देखा कि नगर सजाया हुआ है, सुन्दर माङ्गलिक वधाये बज रहे हैं वा सुन्दर मङ्गल-गचना है, सुन्दर मङ्गल हो रहे हैं और बधावे बज रहे हैं ॥ १ ॥ उसने लोगोसे पूछा कि क्या उत्सव है? (उत्तरमें) 'रामतिलक' सुनकर उसके हृदयमें दाह हुआ ॥ २ ॥ वह दुर्बुद्धि नीच जातिवाली विचार करने लगी कि किस प्रकारसे आज रात्रिहीमें काम बिगाड़े (विघ्न हो) ॥ ३ ॥ जैसे कोई कुटिल किरातिनी महदका छत्ता लगा हुआ देखकर घात लगाये कि इसे किस प्रकार दूँ ॥ ४ ॥

टिप्पणी—१ 'दीख मथरा' इति। (क) सरस्वतीने मन्थराकी बुद्धि फेर दी, तब उसके हृदयमें नगर देखनेकी इच्छा हुई। (वह अटारीपर चढ़ी और वहाँसे नगरकी सजावट देखी। यथा—'सापि कुब्जा त्रिवका तु प्रासादाग्रमथारुहत्। नगर परितो दृष्ट्वा सर्वतः समलङ्कृतम् ॥ अ० रा० २। २। ४७।' वाल्मीकिजी भी लिखते हैं कि वह अपनी इच्छासे ही बिना किसी कारणके महलके कोठेपर चढ़ी, यथा—'प्रासादं चन्द्रसंकाशमारुह यच्छ्रिया ॥ २। ७। १।' श्लोक २ से ६ तक बनावका वर्णन है। सबके चन्दन, अरगजा आदिके जलसे सींची हुई हैं, कमलके पुष्प

१. देखि—लाला सीताराम। दीख—गी० प्रे०, को० रा०, रा० प०।

बिछाये गये हैं। नगरी चारों दिशाओंमें वेदबोषसे सुखरित हो रही है, इत्यादि। (ख) 'नगर बनावा', यथा—
 "मफल रसाल पूगफल केरा। रोपहु बीथिन्ह पुर चहुँ केरा ॥ रचहु मंजु मनि चौकें चारु। कहहु बनावन बेगि बजारु ॥
 ध्वज पताक तोरन कलस सजहु तुरग रथ नाग ॥ दो० ६।" जो गुरुजीकी आज्ञामें कह आये हैं। (ग) 'मञ्जु मञ्जल'—सुन्दर मञ्जल सजे गये हैं, यथा—'लगे सुमंगल सजन सब विधि अनुकूल बिचारि। ८।' (घ) 'बाज बधावा' यथा—'सुनत राम अभिपेक सुहावा। बाज गहामह अवध बधावा ॥ ७। ३।'

२ 'पूछेसि लोगन्ह काह उछाहू।' इति। (क) लोगोसे पूछा, क्योंकि खियाँ अभी बाहर नहीं निकली हैं। तिलकके समय मङ्गल लेकर निकलेंगी। ['क्योंकि लोग रचना कर रहे हैं अतः उनसे पूछा। खियाँ घरके भीतर हैं, इससे उनसे पूछना न कहा।' (प्र० सं०)। वाल्मी० रा० और अ० रा० में श्रीरामजीकी धायसे पूछा है। यथा—
 'अविदूरे स्थितां दृष्ट्वा धार्तां पप्रच्छ मन्थरा। वाल्मी० २। ७। ७।' मानसमें 'लोगन्ह' बहुवचन शब्दसे सूचित होता है कि बाहर निकलकर लोगोसे पूछा। 'पूछेसि' से सूचित किया कि वह बनाव देखकर विस्मित हुई तब कोठेसे उतरकर उसने पूछा। यथा—'अयोध्यां मन्थरा दृष्ट्वा परं विस्मयमागता। वाल्मी० २। ७। ६।' 'सर्वोत्सवसमायुक्तं विस्मिता पुनरागमत्। अ० रा० २। २। ४८।' (ख) 'काह उछाहू'—अर्थात् नगर क्यों सजाया गया? राममाता लोगोको बहुत दान क्यों कर रही हैं? सब लोग क्यों बहुत प्रसन्न हैं? राजा क्या कुछ करनेवाले हैं? इत्यादि जो वाल्मीकीय आदिमें है वह सब भी इसमें आ गया। (ग) 'राम तिलक सुनि मा उर दाहू'—भाव कि नगरभरको तो रामतिलक सुनकर हर्ष हुआ था, यथा—'राम राज अभिपेक सुनि हिय हरपे नर नारि'। पर मन्थराकी मतिको सरस्वती फेर गयी थी, इससे उसके हृदयमें दाह हुआ। (प० विनयानन्द त्रिपाठीजी लिखते हैं कि अग्निपुराणकी कथा है कि वचपनमें श्रीरामजीने मन्थराका पैर पकड़कर घसीटा था, तबसे वह बुरा मानती थी। अतः सक्रो तो रामतिलक सुनकर आनन्द हुआ, पर इसके हृदयमें दाह हुआ। रामविरोधके कुछ कारण पूर्व लिखे जा चुके हैं। यहाँ 'तृतीय उल्लास अलंकार' है।)

३ 'करइ बिचारु कुबुद्धि' इति। (क) 'कुबुद्धि' से भीतरकी और 'कुजाति' से बाहरकी मलिन जनाया। अथवा, (एक तो वह स्वयं मन्द थी, उसपर भी) सरस्वतीने उसकी बुद्धि फेर दी (उसे मन्दतर कर दिया) अतः कुबुद्धि कहा। 'कुजाती' का भाव कि सब अवध-पुरवासी सुजाति हैं, यथा—'मनिगन पुर नर नारि सुजाती', पर 'मन्थरा' कुजाति है। यदि इसे कुजाति न कहते तो यह भी सुजाति ही ठहरती। (ख) 'होइ अकाञ्च कबनि विधि राती।'—इससे ज्ञात होता है कि किसीसे सुना है कि कल सवेरे तिलक दे, इसीसे रातभरमें काम बिगाड़नेका विचार कर रही है।

पं० वि० त्रिपाठीजी—सवेरा होते ही अभिप्रेक्षोत्सव प्रारम्भ हो जायगा, फिर कौन किसकी सुनता है? अतः कोई विधि ऐसी होनी चाहिये, जिसमें रातमें ही काम बिगड़ जाय। वह विधि ठीक करके भरतजीकी माताके पास गयी। यह समय बड़ी है जब सब माताओंको अभिपेकका समाचार लगा (मिला)। परन्तु यहाँसे दूसरी कथा प्रारम्भ होती है; अतः कवि भरतकी माताके पास समाचार पहुँचनेकी बात पीछे लिख रहे हैं।

टिप्पणी—४ 'देखि लागि मधु' इति। (क) जैसे कुटिल किराती मधु (का छत्ता) लगा देखकर गँव ताकता है कि किस भोंतिसे मधु लँ, वैसे ही मन्थरा गौं ताक रही है कि किस प्रकार रात्रिभरमें काम बिगड़े। 'कुटिल' देहली-दीपक है, मधु और किराती दोनोंके साथ है। मधुको कुटिल कहनेका भाव कि बड़ी मक्खीका मधु कठिन होता है, उसे कोई जल्दी ले नहीं सकता। ['कुटिलमधु' से सारंग मक्खीका मधु समझना चाहिये। यह मक्खी फोसोंतक पीछा करती है, पानीमें भी जाकर काटती है। मन्थरा रात्रिभरमें ही विघ्न डाल देना चाहती है और सारंग मधु भी रातमें ही निकाला जाता है। 'कुटिल किराती' कहनेका भाव कि अवधमें दोहीको किराती वा किरातिनी कहा है—एक तो मन्थराको (यहाँ), दूसरे कैकेयीको; यथा—'विधि कैकई किरातिनि कीन्ही। ८४। ३।' कैकेयी सीधी किरातिनी है, और मन्थरा कुबड़ी है, कुजाति है; इसीसे कैकेयीको केवल 'किरातिनी' कहा और इसको कुटिल किराती। अथवा, शिकारी अङ्ग देड़ा करके तथा देड़ी तिरछी दृष्टिसे शिकार अच्छी तरह देखते हैं, इससे तीन जगहसे देड़े अङ्गवाली होनेसे मन्थराको कुटिल किराती कहा। (रा० प्र०, प्र० सं०)] (ख)—यहाँ अयोध्यापुरी वन है,

राजमहल छता है, रामराज्याभिषेक रस (मधु) है, (यह रस राजा, रानी तथा पुरवासियोंके मुकुटरूपी कृपाका है। रा० प्र०। यथा—'कवहि लगन सुद मगलकारी ॥ सुकृत मील सुखसौं सुखार्थ ॥ १६२॥ ७८॥'), अथवाभी मधुमत्स्यी हैं, यथा—'कवहि परस्पर पुर नर नारी।' विकल मनहु मापी मधु छीने। ७६। ३४१'। मन्थरा कुट्टि किराती है।

नोट—किराती गेव ताकता है कि किस विधिमें मधु मित्र जाग, मन्थरियों पीछा न करे, अतः मन्थरे कम्बज ओढ़कर इत्यादि विधिसे मधु प्राप्त कर लेता है। वैसे ही कुररी मन्थरा गंगामयी गुप्त-मन्त्री-नगरनिवासियों आदिभी आँख बचाकर कैकेयीरूप कम्बजकी ओढ़ लेकर रामराज्याभिषेकरूपी मधु प्राप्त की निवारण भागीनी केनेफ प्रयत्न विचारती है। (प्र० स०, वै०, वि० टी०)। गाँवद ताफा कि श्रीभगवती नानाते गयीं देकवदगने है, इस समय यह कहनेका अच्छा मौका है कि भरतको बाहर भेजवाकर कौमर्या अपने पुत्रको गत्य मिलानी है। (प्र० म०), कैकेयीको अभी उत्सवका समाचार नहीं मिला है, मैं ही जाकर उनमें कहूँ और वह कहें कि पत्र पिनमें उत्तर हो रहा है और तुमसे छिपाया गया है। इत्यादि वचनोंसे उन्हें अपने गजम करके दो भागी गन्तानेजाग गत्यभक्त करा दूँ।—यह सग गेव है। विशेष प्रकृतिचित्रणमें देखिये।

टिप्पणी—५ 'जिमि गेव तरुह' इति। किरातिनी यदि गैरमें मधु न ले तो मन्थरियोंमें मधु न ले मर, मन्थरियों उसे मार ही डालें, वैसे ही मन्थरा यदि गैरमें गत्यभक्त न करे, तो आपवासियोंमें गत्यभक्त न करन पावे, वे उसे मार ही डालें। इसीसे गेव ताकती है। (वि० टी० कार मिलने है कि गोम्यामीनी अपोपत्ति गत्यभी मधुं छेते तुलना इसलिये करते हैं कि राज्यका पाना विघ्नादिसे बचाकर, गत्यभक्त राजाके मुद्राकर, यही कठिनाईमें होता है, प्राप्त होनेपर फल सुखदायी होता है)। यहाँ 'उदाहरण' अन्वय है।

नोट—कैकेयीको किरातिनी कहा, सो ठीक है। किन्तु मन्थराका 'किराती' करनेका क्या कारण है? मन्थरा। इससे कि अपने पुरुषार्थसे कैकेयीको वशमें करके अपना मनोरथ सिद्ध करेगी।

मानस भयकार—जैसे किरातिनी, वृक्षार मनुके छेतेका न्याय दृष्टा देखकर, न्यायी लगाकर गति मिलाने की है और मन्थरियों व्याकुल हो जाती हैं, वैसे ही मन्थरा किरातिनीने राजारूपी तद्वत् राजाकी समानरूपी छेतेका कैकेयीरूपी लगीसे खोदकर शहररूपी राजपुत्रको ले लिया और मधुमत्स्यी गमान आपतायी व्याकुल हो गयी, यथा—'तन कस मन दुख बदन मलीने। विकल मनहु मापी मधु छीने'। (मातवत्त बोधमें इसीको गौ गता है—'भूप वृक्ष अह राज मधु चेरि किरातिनि जानि। गौम कैकेयी करि एरी प्रान सँसर दुग मानि ॥')

प्रकृति-चित्रण

प्रोफे० प० रामचन्द्र शुक्ल (काशी हिंदू विश्वविद्यालय)—स्त्रियोंकी प्रकृतिकी जैसी तद्रूप छत्राया इस काण्डमें हम देखते हैं, वैसी छत्रायाके प्रदर्शनका प्रयत्नक हम और किसी हिंदी कविमें नहीं पाते। जोचो भोगीको निवारण सामने बहुत कम प्रकारके विषय आते हैं। पर मनुष्यका मन ऐसी वस्तु है कि अगनी प्रवृत्तिके अनुराग लगे रहनेके निम्ने उसे कुछ-न-कुछ चाहिये। वह खाली नहीं रह सकता। हमने वे अपने गम-द्वेषके अनेक आवार या शोषिता मन्थरा दृष्टकर खडा करती रहती हैं। यदि वे चार आदमियोंके बीच रग दी जायें, तो हम बहुत थोड़े दिनोंमें देखेंगे कि कुछ तो उनके अनुरागके पात्र हो गये हैं और कुछ द्वेषके। मूर्ख स्त्रियोंकी यह विशेषता ध्यान देने योग्य है। अपने निम्ने राग और द्वेषका पात्र चुन लेनेपर वे अपने वाग्विजल और भाव-परिणामके लिये सहयोगी दृष्टती है? मन्थराका इसी अनन्यामें हम पहले-पहल दर्शन पाते हैं। न जाने उसे क्यों कौशल्या अन्धी नहीं लगती, कैकेयी लगती है। गोमत्यामीनीने कारणका संकेत न देकर उसकी प्रवृत्तिको मूर्ख स्त्रियोंकी सामान्य प्रवृत्ति नागचरितके अन्तर्गत रखा है। रामके अभिषेककी तैयारी देखकर वह कुद जाती है और मुँह लटकाये कैकेयीके पास चड़ी होती है। कैकेयीको उसके अनुरागका पता चाहे रहा हो, पर अभीतक द्वेषका पता चिक्कुन नहीं है। वह मुँह लटकानेका कारण पूछती है। तब—'उतरु देह नहिँ छौंइह स्वास कारि जनु साँपनि'। उसकी इस मुद्रासे प्रकट होता है कि उसने अपने द्वेषका आभास इसके पहले कैकेयीको नहीं दिया था, यदि दिया भी रहा होगा, तो बहुत जल्दी उत्तर न देनेसे यह सूचित होता है कि जो बात वह कहना चाहती है, वह कैकेयीके लिये मिलकुल नहीं है, अतः

उसे सहसा नहीं कह सकती। किस दगसे रहे, यह वोचनेमें उसे कुछ काल लग जाता है। इसके अतिरिक्त किसीके सामने अवतक न प्रकट किये गये दु खके वेगका भार भी दबाये हुए है। इतनेमें 'गाल बढ़ तोरे' इस वाक्यसे जीकी बात धीरे-धीरे बाहर करनेका एक रास्ता निकलता है। वह अपनी मुद्रा कायम रखती हुई कहती है—'कत सिख देइ' 'किसका बल पाकर गाल कस्मेंगी?' इसका मतलब यही है कि मुझे एक तुम्हारा ही बल टहरा—मैं तुम्हें चाहती हूँ और तुम मुझे चाहती हो—तो मैं देखती हूँ कि तुम्हारी यहाँ कोई गिनती ही नहीं है। क्रोध, द्वेष आदिके उद्गारके इस प्रकार क्रम-क्रमसे निकालनेकी पद्धति ज़िंयोंमें स्वाभाविक होती है, क्योंकि पुरुषोंके दबावमें रहनेके कारण तथा अधिक लजा, सकोचके कारण ऐसे भावोंके वेगको एकत्रारगी निकालनेका अवसर उन्हें कम मिलता है।

रानी पृथ्वी है कि 'सब लोग कुशलसे तो हैं?' इसका उत्तर फिर उसी प्रणालीका अनुसरण करती हुई वह देती है—'रामहिँ छँडि' 'देखत गरब रहत उर नाहिँ।'

किसीको क्रमशः अपनी भाव-पद्धतिपर लाना, थोड़ा-बहुत जिसे कुछ भी बात करना आता है, उसे भी आता है। जिस प्रकार अपनी विचारपद्धतिपर लानेके लिये क्रमशः प्रमाणपर प्रमाण देते जानेकी आवश्यकता होती है, उसी प्रकार क्रमशः किसीके हृदयको किसी भावपद्धतिपर लानेके लिये उसके अनुकूल मनोविकार उत्पन्न करते चलनेकी आवश्यकता होती है। रामके प्रति द्वेषभाव उत्पन्न करनेके लिये मन्थरा सपत्नीको सामने रखती है जिसके गर्व और अभिमानको न सह सकना ज़िंयोंमें स्वाभाविक होता है। सपत्नीके घमड़की बात जीमें आनेपर कहाँतक ईर्ष्या न होगी? इस ईर्ष्याके साथ भरतके प्रति वात्सल्य भाव भी तो कुछ जगाना चाहिये। इस विचारसे फिर मन्थरा कहती है—'पूत बिदेस' 'इतना होनेपर भी राजाकी कुटिलताके निश्चयद्वारा ज्वतक राजाके प्रति कुछ क्रोध न उत्पन्न होगा, तबतक कैकेयीमें आवश्यक कठोरता और दृढ़ता कहाँसे आवेगी? कैकेयीके मनमें यह बात जम जानी चाहिये कि भरत जान-बूझकर हटा दिये गये हैं। इसके लिये ये वचन है—'नोट बहुत' '।

इसपर कैकेयी जब कुछ फटकारती है और बार-बार उसके खेदका कारण पृथ्वी है, तब वह ऐसा खेद प्रकट करती है जैसा उसको होता है जो किसीसे उसके परमहितकी बात कहना चाहता है, पर वह उसे केवल तुच्छ या छोटा समझकर ध्यान ही नहीं देता। उसके वचन ठीक वे ही हैं जो ऐसे अवसरपर ज़िंयोंके मुखसे निकलते हैं—'एकहि बार आस सब पूजी। चचा मो लुनिच लहिय जो टीन्हा'।

मन्थरा अग अपने उस भाग्यको दोष दे रही है जिसके कारण वह ऐसी कुरूप हुई '। विश्वास न करनेवालेके सामने कुछ तटस्थ होकर अपने भाग्यको दोष देने लगाना विश्वास उत्पन्न करनेका एक ऐसा दग है जिसे कुछ लोग, विशेषतः ज़िंयों, स्वाभावतः काममें लाती हैं। इससे श्रोताका ध्यान उसके खेदकी सचाईपर चला जाता है। और फिर क्रमशः उसकी बातोंकी ओर आकर्षित होने लगता है। इस खेदकी व्यञ्जना प्रायः उदासीनताके द्वारा की जाती है, जैसे 'हमें क्या करना है? हमने आपके भलेके लिये कहा था। कुछ स्वभाव ही ऐसा पड़ गया है कि किसीका अहित देखा नहीं जाता।' मन्थराके कहे हुए खेद-व्यञ्जक उदासीनताके ये शब्द सुनते ही झगड़ा लगानेवाली खोका रूप सामने खड़ा हो जाता है—'कोड नृप होइ' '।

अब तो कैकेयीको विश्वास हो रहा है, यह देखते ही वह रामके अभिप्रेक्ष्य होनेवाली कैकेयीकी दुर्दशाका चित्र खींचती है और यह भी कहती जाती है कि रामका तिलक होना मुझे अच्छा लगता है, रामसे मुझे कोई द्वेष नहीं है, पर आगे तुम्हारी क्या दशा होगी यही सोचकर मुझे व्याकुलता होती है, 'रामहिँ तिलक कालि जो भयक' ' तो घर रहहु न ज्ञान उपाई' '।

इस भावी दृश्यकी कल्पनासे भला कौन स्त्री न क्षुब्ध होगी? किसी बातपर विश्वास करने या न करनेकी भी मनुष्यको शक्ति नहीं होती है। जिस बातपर विश्वास करनेकी मनुष्यको शक्ति नहीं होती, उसके प्रमाण आदि वह सुनता ही नहीं, सुनता भी है तो ग्रहण नहीं करता। मन्थराने पहले अपनी बातपर विश्वास करनेकी शक्ति भिन्न भिन्न मनोविकारोंके उद्दीपनद्वारा कैकेयीमें उत्पन्न की। जब यह शक्ति उत्पन्न हो गयी, तब स्वाभावतः कैकेयीका अन्तःकरण भी उसके समर्थनमें तत्पर हुआ—'सुनु मन्थरा बात फुर तोरी' '।

इस प्रकार जो भावी दृश्य मनमें जम जाता है, उससे कैकेयीके हृदयमें घोर नैराश्य उत्पन्न होता है। वह कन्ती है—‘नैहर जनम भरथ बरु जाई...’।

इस दशामें मन्थरा उसे संभालती है और कार्यमें तत्पर करनेके लिये आशा वेंधाती हुई उत्साह उत्पन्न करती है—‘जेह रावर ’’।

इस प्रसंगके चित्रणको देख यह समझा जा सकता है कि गोस्वामीजीने मानव-अन्तःकरणके कैसे कैसे रहस्योद्घाटन किया है। ऐसी गूढ़ उद्भावना बिना सूक्ष्म अन्तर्दृष्टिके नहीं हो सकती।

भरत मातु पहिं गइ बिलखानी । का अनमनि हसि कह हँसि रानी ॥ ५ ॥

ऊतरु देइ न^१ लेइ उसास । नारि चरित करि ढारइ आँस ॥ ६ ॥

हँसि कह रानि गाल बड़ तोरे । दीन्ह लपन सिख अस मन मोरे ॥ ७ ॥

तवहुँ न बोलि चेरि बड़ि पापिनि । छाड़इ खास कारि जनु माँभिनि ॥ ८ ॥

शब्दार्थ—बिलखानी = मुँह लटकाये हुए, उदास। अनमनि = अन्यमनस्क = मनस कुछ और का और हो जाना, उदास, सुखा, उच्ये हुए चित्तका मुँह बनाये हुए। ‘हसि’ = है (तू)। ‘उसाम’ = (उत् + श्वाभ) लम्बी मौम, ऊपरको चढती हुई साँस, दुःख वा शोकसूचक श्वास, ऊर्ध्व श्वास। ढारइ = गिराती है। गाल = मुँहजोरी वदवड़ानेका त्वभाव, बकवाद करनेकी लत।—(श० सा०)। ‘गाल बड़ तोरे’—गाल बड़े होना मुहावरा है अर्थात् गर्व हो गया है।

अर्थ—वह भरतजीकी माँके पास मुँह लटकाये हुए गयी। रानीने हँसकर पूछा—क्यों उदास है (मुँह बनाये है) ? ॥ ५ ॥ वह कुछ उत्तर नहीं देती, लम्बी साँसें ले रही है और बियाचरित्र करके आँस गड़ा रही है ॥ ६ ॥ रानीने हँसकर कहा कि तेरे बड़े गाल हैं, मेरे मनमें ऐसा आता है कि लक्ष्मणने तुझे शिक्षा दी है (टण्ड दिया है) ॥ ७ ॥ इतनेपर भी चेरी न बोली, बड़ी पापिनी है। ऐसा साँस छोड़ रही है मानो काली नागिन हो ॥ ८ ॥

टिप्पणी—१ ‘भरतमातु पहिं’ इति। (क) पहले विचार करती रही, यथा—‘करह विचार लुचुदि कुजासी ॥’ जब विचार मनमें आ गया कि कैकेयीके पास जाऊँ, उसका पुत्र घरमें नहीं है, उससे जाकर कहूँ कि कौसल्या अपने पुत्रको राज्य दिलाने देती है, जिसमें वह अपने पुत्रके लिये राज्य माँग ले और रामको वन भेज दे।—यह भाव ‘भरतमातु’ का है। [अथवा, ‘भरतमातु’ कहा क्योंकि अभी कैकेयीका हृदय निर्मल है। (प०)] (ख)—‘बिलखानी’ कहकर आगे ‘का अनमनि हसि’ से उसका अर्थ ‘अनमनि’ स्पष्ट कर दिया।

२ ‘ऊतरु देइ न’ इति। (क) अर्थात् वचनसे अपना दुःख नहीं कहती, चेष्टासे दुःख सूचित करती है। (ख) ‘नारि चरित करि’—अर्थात् ये आँस दुःखके नहीं हैं। वह यह स्त्री-चरित कर रही है। अनमनी हुई, लम्बी साँसें ले रही है, उत्तर नहीं देती है—यही स्त्री-चरित्र है। ढारइ आँस—अर्थात् बड़े-बड़े और बहुत आँस गढ़ाती है, रोती है, अश्रुप्रवाह जोरोंसे चल रहा है। (ग) मन्थरा अपना दुःख तन, मन, वचनसे सूचित कर रही है। आँस गिराना यह तनका दुःख है, लम्बी साँस लेती है, यह मनका दुःख है और मारे दुःखके वचनसे उत्तर नहीं देती यह वचनद्वारा दुःख बनाया। [उत्तर न देनेसे सूचित होता है कि जो बात वह कहना चाहती है, वह कैकेयीके लिये बिलकुल नहीं है, अतः उसे सहसा नहीं कह सकती। कैसे कहे यह सोचनेमें कुछ समय लग जाता है। इसके अतिरिक्त किसीके सामने न प्रकट किये गये दुःखके वेगका मार भी दबाये हुए हैं। (शुक्लजी)]

३—‘हँसि कह रानि गाल’ इति। (क) माव कि रानी मन्थरापर हँसी कि तू बहुत बोलती है, इसीसे मारी गयी है। (ख) ‘दीन्ह लपन सिख’—इससे ज्ञान पड़ता है कि जो अनीतिपर चलता है, वेमर्यादा बोलता है, उसे लक्ष्मणजी दण्ड देते हैं। (आगे नोट भी देखिये)। ‘अस मन मोरे’—अर्थात् अनमनी होनेका और कुछ कारण नहीं है, लक्ष्मणजीने मारा है वस यही बात है।

नोट—‘दीन्ह लपन सित’ इति । इस समय भरत-अनुष्मजी तो हैं ही नहीं, भरतजी बहुत ही सुखील हैं, और रामचन्द्रजीने तो कभी किसी अनुष्म भी अनमल नहीं किया । रहे लक्ष्मणजी सो इनका स्वभाव विलक्षण है । ये अन्याय और विशेषतः रामजीके प्रतिकूल किञ्चित् भी कोई बात नहीं सह सकते । जनकजी और परशुरामजीके प्रसङ्गमें यह बात कही जा चुकी है । और इस काण्डमें भी इनके क्रोधीस्वभावका परिचय मिलता है, अतः अनुमान किया कि इसने कुछ अड-अड बका होगा, उसीपर उन्होंने कुछ दण्ड दिया होगा ।

‘शिक्षा देना’ महावरा है । दण्ड देना, पीटने इत्यादिके अर्थमें आता है ।

टिप्पणी—४ ‘तबहु’ न बोलि’ इति । (क) ‘न बोलने’ का भाव कि जैसे सर्पिणी प्रथम मर्म स्थान देखती है तब कायतो है, क्योंकि मर्मस्थानपर उसनेसे मनुष्य जीता नहीं रहता । वैसे ही मन्थरा केकयीका मर्मस्थान देखती है । वह विचार करती है कि अभी बोल देनेसे यह मेरा वचन न मानेगी, अभी तो वह हँस-हँसकर बोल रही है, यथा—‘का मनमनि हसि कह हँसि रानी,’ ‘हँसि कह रानि गाल बढ तोरे’ ॥ जब हमारी दशा देखकर रानीके हृदयमें भय उत्पन्न हो, वह भयभीत हो जाय, तब बोलनेसे काम होगा, अतः अभी बोलेंगी । (ख) ‘चेरि बड़ि पापिनि ।’—मन्थराको रानीका अपयश न कराना चाहिये कि जो मरणके समान है, यथा—‘समयवित कहँ अपजस लाहू । मरन कोटि सम ॥ १५ । ७ ।’ किराँका भी अपकार करना पाप है, और अपने ही स्वामीका अपकार करना तो बड़ा भारी पाप है । अतएव उसे ‘बड़ि पापिनि’ कहा । [पराया कार्य बिगाड़े सो पापी और जो अपने अनदाता स्वामीका काम बिगाड़े वह ‘बड़ा पापी’ है । (प्र० स०)] (ग) ‘छाड़इ स्वास’—पापका रंग और स्वरूप काला है, इसीसे पापिनो मन्थराको काली नागिनकी उपमा दी । [मन्थरा सर्पिणी राजा और केकयीको डसेगी । केकयीका अपयश होना यही उसका डसा जाना और मरना है । सर्पोंमें काले नाग अधिक विपैले होते हैं और नागसे नागिनका विष अधिक तीव्र होता है । पुनः, मन्थरा स्त्री है इससे नागिनकी उपमा दी । (ब) नागिनकी फुफकारसे घरवाले भयभीत हो जाते हैं वैसे ही केकयी भयभीत हो गयी, यथा—‘सभय रानि कह कहसि’ १ । (ड) ‘उक्तविषया वस्तुप्रेक्षाकार’ है ।]

दो०—समय रानि कह कहसि किन कुसल रामु महिपाल ।

लपनु भरत रिपुदमनु सुनि भा कुबरी उर साल ॥१३॥

शब्दार्थ—सालु = शूल, दुःख, पीड़ा, कसक । रिपुदमन = अनुष्म । कुबरी = जिसके कुवड़ निकला है, कुमारी, मन्थरा ।

अर्थ—रानी डरकर कहने लगी—अभी बोलती क्या नहीं ? (अपने दुःखका कारण क्यों नहीं कहती ?) ।

राम, राजा, लक्ष्मण, भरत और अनुष्म कुशलसे तो हैं ? कुशल क्यों नहीं कहती ? यह सुनकर कुवड़ीके हृदयमें बड़ी शूल हुई ॥ १३ ॥

टिप्पणी—१ (क) ‘सभय रानि’—मन्थराको काली नागिनकी उत्प्रेक्षा की । काली नागिनकी फुफकारसे भय उत्पन्न होता ही है अतः रानीका समीत होना कहा । (उसके मौनसे रानी डर गयी कि कहीं कोई विशेष दुर्घटना तो नहीं हो गयी) । (ख) ‘कुसल रामु’—इति । केकयीजीको श्रीरामजी बहुत प्रिय हैं, अतः उन्होंने उनकी कुशल प्रथम पूछी । इसीसे कुवड़ीके हृदयमें गाल हुआ । (वह तो श्रीरामचन्द्रजीसे और केकयीसे अनवन कराना चाहती है और केकयीजी इन्हींका नाम प्रथम लेकर कुशल पूछ रही हैं । फिर मन्थरा तो दशरथ महाराजके प्रतिकूल होकर आयी है, उनके विरुद्ध भी वह केकयीको उमाड़ना चाहती है और रानी रामके पश्चात् प्रथम उन्हींका कुशल पूछती है । दोनोंसे इधको वेर बेसाहना है और यह उन्हीं दोनोंका नाम प्रथम ले रही है । अतः उसको शाल हुआ । (ग) यहाँ दूसरा ‘समुच्चय अलङ्कार’ है ।]

पं० विजयानन्द त्रिपाठीजी—रानीने प्रथम रामजीका ही कुशल पूछा, चक्रवर्तीजीका उसके बाद । तत्पश्चात् लक्ष्मणजीका, तब भरतका । इससे उसे रानीके हृदयका पता चल गया कि इनका सर्वाधिक स्नेह श्रीरामजीपर है । कार्य सिद्धि अति कठिन समझकर उसके हृदयमें शाल हुआ । ऊपरका स्वास ऊपर ही रह गया ।

कत सिख देइ हमहिं कोउ माई । गाल करव केहि कर बलु पाई ॥ १ ॥

रामहि छाड़ि कुसल केहि आजू । जेहि* जनेसु देइ जुवराजू ॥ २ ॥

भयउ कौसिलहि बिधि अति दाहिन । देखत गरव रहत उर नाहिनि ॥ ३ ॥

शब्दार्थ—कत=क्यों, किस लिये । सख देइ=शिक्षा (दण्ड) देगा । गाल करना=मुँहजोरी करना, बोलनेमें शङ्का सङ्कोच न करना, अण्डबण्ड बकना, गर्व करना । जनेसु (जन + ईश) =राजा । दाहिन भयउ=सीधा वा अनुकूल हुआ है, दाहिना होना महावरा है अर्थात् उनके दिन अच्छे हैं । गरव=गर्व, घमण्ड ।

अर्थ—(मन्थरा बोली) हे माई । हमें कोई क्यों शिक्षा देगा ? मैं किसका वर पाकर गाल करूँगी ? ॥ १ ॥ रामको छोड़ आज और किसका कुशल है कि निन्हें राजा युवराज्य दे रहे हैं ॥ २ ॥ (अब तो) कौसल्याजीको विधाता अत्यन्त दाहिने हुए हैं, देखकर गर्व उनके हृदयमें नहीं समाता । अथवा, उन्हें देखकर किसीके हृदयमें गर्व नहीं रह जाता ॥ ३ ॥

नोट—१ 'कत सख देइ ' इति । (क) कैकेयीजीके 'गाल बड़ तोरे' इन वाक्यसे जोकी बात धीरे-धीरे बाहर करनेका रास्ता मिला । वह अपनी मुद्रा कायम रखती हुई कहती है—'कत ' ' । (ख) कोई हमें दण्ड क्या देगा ? अर्थात् मैं किसीसे 'गाल' कर ही नहीं सकती, तब मारी क्यों जाने लगी । 'गाल न करने' का कारण आगे कहती है—'गाल करव केहि कर बलु पाई' । [१८] क्रोध, द्वेष आदिके उद्गार इसी प्रकार क्रम-क्रमसे निकाले जाते हैं । (ग) 'माई' का भाव कि तुम माताकी तरह मेरा पालन-पोषण-रक्षण करती थीं, मेरा पक्ष लेनी थीं, अब तुम्हारे बलपर चाहे मैं कभी किसीको कुछ कइ भी डालती थी । और किसीका क्या मैं कुछ खाती-पीती थी ? (घ) 'गाल करव केहि कर बलु पाई'—किसके बलपर मुँहजोरी अथवा किसीसे बातें करूँगी ? इसमें ध्वनि यह है कि अत्यन्त गुस्सारा बल था, सो तुम तो अब किसी गिनतीमें नहीं हो, तुम तो स्वयं मेरी तरह दासी हुआ ही चाहती हो । मन्थरा अभी स्पष्ट नहीं कहती, क्योंकि अभी वह रानीका रुख अपने अनुकूल नहीं देखती । (ङ) अब 'कत सख' ' ' का भाव यह निकल कि जब हमें किसीका बल ही नहीं है तब हम न तो किसीसे बातें ही करेंगी, न मारी हो जायेंगी, तब हमें लक्ष्मणजी क्यों शिक्षा देने लगे ? [जब किसीको जानती-समझती कि यह मेरा पक्ष लेगा तब कुछ कइ सकूँगी, तभी गाल करूँ । (पु० रा० कु०)] इन वाक्योंसे मन्थरा रानीमें ईर्ष्या उत्पन्न करना चाहती है । (रा० प्र०) । यह 'दीन्ह लखन सख' का उत्तर है ।]

२—'रामहि छाड़ि कुसल केहि आजू ' इति । यह 'कहसि किन' कुसल राम महापाल' का उत्तर है । कैसा जलमुना हुआ उत्तर है । वचनमें व्यङ्ग्यसे भरतका अकुशल जनाती है । इसे आगे स्पष्ट कहेगी, यथा—'भरत बढि गृह ।' इन वचनोंमें आर्या व्यङ्ग्य है, क्योंकि मन्थरा इनसे राज्याभिषेकमें विघ्न करनेकी क्रियाको छिपा रही है । (ख) 'जेहि जनेसु देइ ' '—भाव कि राजाके देनेसे युवराज्य मिलता है, यथा—'वैद विदित समत सब ही का । जेहि पितु देइ सो पावइ टीका ॥ १७५ । ३ ।' तथा जिसे जन-समुदाय चाहे उसको राज्य मिलता है, यथा—'जौ पाँचहि मत लागै नीका । करहु हरषि हिय रामहि टीका ॥'

टिप्पणी—१ 'भयउ कौसिलहि ' इति । (क) 'अति दाहिन' का भाव कि विधाता कौसल्याजीको दाहिने तो पूर्व ही थे कि प्रथम तो उन्हें ज्येष्ठ पटरानी बनाया, फिर उन्हें राम ऐसा पुत्र दिया, इतना ही नहीं किन्तु रामको ही सब पुत्रोंमें ज्येष्ठ पुत्र बनाया । और अब उनके पुत्रको युवराज्य दे रहे हैं, यही उनका 'अति दाहिने' होना है । कौसल्याजीको 'अति दाहिन' कहकर कैकेयीपर विधाताकी वामता (प्रतिकूल होनेका भाव) जनाती है । आगे स्पष्ट कहेगी, यथा—'रामहि सिलक कालि जौ भयउ । तुम्ह कहु' बिपति बीछु बिधि बयउ ॥ १९ । ६ ।' (ख) 'देखत गरव रहत उर नाहिनि'—अर्थात् कौसल्याजीको देखते ही दूसरेके हृदयमें गर्व नहीं रह जाता । पुन भाव कि कैकेयीके उरमें बड़ा गर्व था, यथा—'गरवित भरतमातु बल पीके । १८ । ३ ।' उसीपर लक्ष्य करके सूचित करती है कि कौसल्याको देखते ही

* 'जेहि'—(राजापुर) । जिनहि—ना० रा०, ना० प्र०, वीर । 'जे' का दीर्घ उच्चारण करनेसे पाठ ठीक बैठ जाता है । छन्दोमङ्गल नहीं । छन्दोमङ्गलके विचारसे सम्भवत 'जेहि' की जगह 'जिनहि' कर दिया गया हो ।

तुम्हारा गर्व न रह जायगा। [(प्र० स०)—कौसल्याको विधाता 'अति दाहिन' हैं, अतः अब कौसल्याजीका क्या करना ? उनके मनम धमण्ड नहीं अमाता। जैसे अमीतक तुम्हें गर्व था, यथा—'नरवित भरतमातु बल पीके', वैसे ही अब उनको गर्व है। उनका गर्व इतना अधिक है कि प्रत्यक्ष देख पड़ता है। 'देखत'—अर्थात् विधाताको ऐसा अनुकूल देखकर, भाव कि राज्याभिषेकी तैयारी देखकर। अथवा, कौसल्याको देखते ही किसीके हृदयमें विधिकी दाहिनता (अनुकूलता) का अहङ्कार नहीं रहने पाता। (स० प्र०, प्र० स०)]

नोट—स्त्रियाका सहज स्वभाव है कि वे अपनी सवत (सपत्नी) का गर्व, उत्कृष्टता वा अभिमान नहीं सह सकतीं। अतः केरुयीको अपने दगपर लानेके लिये और रामके प्रति द्वेषभाव उत्पन्न करनेके लिये मन्थरा 'सवत' को सामने रखकर अपना घात लगाना चाहती है। और इसीसे सफल भी होगी। सपत्नीके धमण्डकी बात जीमे आनेपर कर्तव्य ईर्ष्या न होगी।

देसहु कस न जाइ सब सोभा । जो अवलोकि मोर मनु छोभा ॥ ४ ॥

पूत बिदेस न सोच तुम्हारे । जानति हहु बस नाह हमारे ॥ ५ ॥

नींद बहुत प्रिय सेज तुराई । लखहु न भूप कपट चतुराई ॥ ६ ॥

शब्दार्थ—छोभा=धुब्ध हुआ, दुःखित हुआ। बिदेस=दूसरे देशमें, परदेश, बाहर। सेज=(गम्या), पलंग। तुराई=(तू=रुई+आई) रुई भरी वस्तु, तोमर, रजार्ह, दुलार्ह। 'लखना'—यह शब्द प्राक्तिक है, पथहीमें प्रयुक्त होता है। यत् स० लक्ष्मण अपभ्रंश है। इसका भावार्थ है 'ताड़ जाना, भोंप लेना, लक्षणसे अनुमान करना।'

अर्थ—(नगर आदिकी) सब सोभा क्यों नहीं जाकर देख लेतीं, जिसे देखकर मेरा मन धुब्ध हो गया ॥ ४ ॥ (तुम्हारा) पुत्र तो परदेशमें है, तुम्हें कुछ सोच नहीं, जानती हो कि राजा (पति) हमारे वशमें हैं ॥ ५ ॥ तुम्हें तो पलंग और तोमरपर सोना बहुत प्रिय है। राजाकी कपटपूर्ण चतुराईको नहीं भोंप पाती ॥ ६ ॥

टिप्पणी—१ 'देखहु कस न जाइ' इति। (क) अर्थात् मेरी बातका विश्वास नहीं मानती तो स्वयं जाकर क्यों नहीं देख लेतीं ? शिष्ककी तैयारी देखकर मेरा मन धुब्ध हो गया, तुम देख लोगी तो तुम्हारा भी मन धुब्ध हो जायगा। फिर विगेष कुछ समझानेकी आवश्यकता न पड़ेगी। पुनः भाव कि अमीतक मुझे तुम्हारी सोभाके आगे किसीकी शोभा कुछ न देख पड़ती थी, इससे पूर्व मुझे दुःख न हुआ था, पर आज देखकर दुःख हुआ। आशय यह है कि आज उनकी शोभा तुम्हारी शोभासे अधिक है। (ख) 'सब सोभा'—अर्थात् कौसल्याजीकी शोभा, शिष्कसामग्रीकी शोभा और नगरकी शोभा; इत्यादि। [(ग) 'मन छोभा', यथा—'पूछेसि लोगन्ह काह उछाहू। रामतिठरु सुनि भा उर दाह ॥ १३। २।', 'राम दशरथो राजा यौनराज्येऽभियेक्ष्यति ॥ सास्यगणधे भये मग्ना दुःख-शोभमन्वितः। वाल्मी० २।७। २०-२१।'] (घ) जोको पुत्र और पति दोनोंका आधार है अतः दोनोंका निराकरण करती है कि 'पूत बिदेस' और 'जानतिहहु बस नाह हमारे'।

नोट—'पूत बिदेस' इति। (क) ईर्ष्या उत्पन्न करनेके लिये सपत्नीको सामने रखना। पर केकयीका प्रेम राम और राजापर है, यह 'कुसल राम महिपाल' से स्पष्ट समझ गयी है, अतः भरतके प्रति वात्सल्य-भाव भी तो कुछ जगाना और राजाकी कुटिलताका निश्चय कराना चाहिये। अतः कहती है—'पूत बिदेस'। (ख) 'पूत बिदेस न सोच तुम्हारे'—भाव कि वेदा परदेशमें है, उसका सोच महाराजको नहीं है, पर तुमको तो होना चाहिये। तुम तो माँ हो और वही तुम्हारा झकलौता बेटा है। सो तुम अपने सुखसे सुखी हो। समझती हो कि राजा मेरे वशमें है। भाव कि यहाँ क्या पड़्यन्त चल रहा है, इसका तुम्हें पता नहीं है, राजाका प्रेम तुमपर दिखावामात्र है और तुम इसे लख नहीं रही हो। (वि० त्रि०)। 'पूत बिदेस' कहकर 'जानतिहहु' कहनेका भाव कि राजा तुम्हारे वशमें नहीं हैं, कौसल्याके वशमें हैं और उन्हींकी सलाहसे पुत्र परदेशमें भेजा गया है। यही आगे कहेगी। यथा—'राम मातु मत जानय रउरें ॥ १८। २।', 'रचि प्रपच भूपहि अपनाई ॥ १८। ६।' (पु० रा० कु०)। (ग) 'न सोच तुम्हारे' का कारण कहती है कि 'जानतिहहु बस नाह तुम्हारे', आगे भी कहेगी कि 'तुम्हारे न सोचु सुहाय बल निज बस जानहु राउ ॥ १७ ॥' (पु० रा० कु०)। 'जानतिहहु'—भाव कि तुम

अपने मनमें ऐसा समझती भर हो, पर वास्तवमें ऐसी बात है नहीं। वे तो कौसल्याके वशमें हैं तभी तो कौसल्याने 'भूपहि अपनार्ह' राम तिलक हित लगाने धरार्ह ॥ १८। ६।' यह भी भाव है कि तुम्हें जो पतिप्रिया होनेका गर्व है वह झूठा ही है।

नोट—सर्वाधिक गर्वकी बात सुनकर ईर्ष्या तो अवश्य उपजेगी, पर यह रामजीको अवधसे निकालनेके लिये पर्याप्त न होगी जबतक राजामें केकयीकी ओरसे कष्ट न सिद्ध करेगी। अतः 'पूत विदेस न सोच तुम्हारे ।...' कहकर वह रानीके जीमें यह दृढ निश्चय कराना चाहती है कि राजाने तुम्हारी सपत्नीसे सलाह करके तुम्हारे पुत्रको जान-बूझकर यहाँसे हटा दिया है, न वह हमो न कोई झगड़ा-गजेड़ा खड़ा होगा। इन वचनोंसे दशरथ-कौसल्याके प्रति क्रोध और ईर्ष्या उत्पन्न करनेके साथ ही पुत्रमें वात्सल्यभाव भी जगा रही है। इससे ईर्ष्या और क्रोधमें दृढता आवेगी।

टिप्पणी—२ 'नींद बहुत' इति। (क) प्रथम कहा कि तुम्हें शोच नहीं है, कि पुत्र विदेसमें है इसीसे अब कहती है कि तुमको नींद बहुत आती है। भाव कि शोचमें नींद नहीं आती, तुम्हें शोच होता तो नींद न पड़ती। 'नींद बहुत' कहकर प्रमाद सूचित किया। अर्थात् तुम्हारी सपत्नी (भवत) तो तुम्हारी जड़ उखाड़ना चाहती है और तुम्हें खबर भी नहीं, तुम पड़े-पड़े सोया ही करती हो। ऐसा ही दूर्पणराजने रावणसे कहा है, यथा—'करामि पान सोवसि दिन राती। सुषि नहि तज सिर पर आराती ॥ ३। २१ ॥' (ख)—नींद बहुत आती है, इसका एक कारण सोच न होना कहकर अब दूसरा कारण कहती है कि सेज तुराई बहुत प्रिय है। कोमल चिठौना, तोषाक तक्रिया सेजमें नींद बहुत आती ही है। 'बहुत' देहली-टीपक है? (ग) 'लगतहु न भूप रुपट चतुराई'—इसीको आगे खोलकर कहेगी। यथा—'मन मलीन सुँद सीठ नृपु गडर मरल सुभाड ॥ १७।' भाव कि सीधी-मादी भोगी-भाली हो। राजा मनके रुपटी हैं, ऊपरसे तुम्हें अपनी मीठी-मीठी सुँद-चुपड़ी बातोंमें छुमाये रहने दें और वशमें तो कौसल्याजीके ही है।

नोट—'नींद बहुत प्रिय सेज' से यह भी सूचित होता है कि जब मन्यरा केकयीजीके पास गयी उस समय या तो वह सो रही थी या पलगपर लेटी थी। वाल्मीकीयमें सोती हुई ओर अ० रा० में पलगपर बैठी हुई केकयीको सम्बोधित किया है। यथा—'शयानामेव केकेयीमिदं वचनमब्रवीत्'। वाल्मी० २। ७। १३। उक्तिष्ठ मृदे किं जेरे भयं स्वामभिवर्तते ।', 'पर्यङ्कस्था विशालाक्षोमेकान्ते पर्यवस्थिताम्। किं शये दुर्भगे मृदे महद्भयमुपस्थिताम् ॥ अ० रा० २। २। ५२ ॥'

नोट—मन्यरा केकयीको अपनी राहपर लानेके लिये यह जूट बना बनाकर कर रही है। विवाहके एक दिन पूर्व ही भरतजीके मामा युधाजितजी उनको लेनेके लिये जनकपुर आये थे। विवाहके पश्चात् चक्रवर्ती महाराजसे उनको साथ भेजनेके लिये बड़ा आग्रह करनेपर राजाने भेजा था। यह वाल्मी० १। ७३। १-६, १। ७७। १६-१९ से स्पष्ट है। सब माताओंसे आज्ञा लेकर भरतजी गये थे। इसमें केकयीकी भी सम्मति थी, यह मन्यराके वचनोंसे प्रकट है जो वाल्मीकीजीने लिखा है—'बाल एव तु मातुल्य भरतो नायितस्त्वया। २। ८। २८।' अर्थात् बाल्या-वस्थामें ही हमने भरतको मामाके घर भेज दिया, यह बुरा किया। वाल्मीकीजी लिखते हैं कि राजाका भरतजीपर इतना स्नेह था कि राम-लक्ष्मणके रहते हुए भी वे भरतजीकी याद बहुत करते थे। यथा—'राजापि ता महातेजा सस्मार प्रोषितौ सुतौ। उभौ भरतशत्रुघ्नौ महेन्द्रवर्णोपमौ ॥ २। १। ४ ॥'

सुनि प्रिय वचन मलिन मन जानी। झुकी रानि अब रहू अरगानी ॥ ७ ॥

पुनि अस कबहुँ कहसि घरफोरी। तब धरि जीम कड़ावउँ तोरी ॥ ८ ॥

दो०—काने खोरे कूबरे कुटिल कुचाली जानि ।

तिय बिसेषि पुनि चेरि कहि भरतमातु मुसुकानि ॥ १४ ॥

शब्दार्थ—झुकी-किसीकी बातपर क्रोध आनेपर प्रायः देखा जाता है कि उसे ढाँधने या चुप करनेके वचन कहते हुए क्रोध करनेवाला उसको ओर बढ़ता, झुकता या अँगुलीसे इशारा करके कहता है कि बस चुप रह, दूर हो, यही

भाव इसमें है। अतः श्लोक पढ़ना=कुढ़ होना। श्लुटना=रुजू वा सुखातिव होना, उतार होना, डॉटना—(प० रामगुलाम-जी द्विवेदी)। अरगानी=चुप, दूर, अलगा। यथा—‘अस कहि राम रहे अरगाई’, ‘तहँ राखइ जननी अरगाई’। ‘घरफोरी’=घरमें फूट डालने अर्थात् विगाड़ करानेवाली, घर फोड़नेवाली। ‘कढ़ावउ’=खिंचवा लेंगी। काना=एक आँख ज़िमकी न हो। ‘खोरा’ (सं० खोर)=दोपयुक्त—(रा० कु०)। जानि=जानना चाहिये, जाने माने गये हैं, जानो।

अर्थ—प्रिय वचन सुनकर उसको मनकी मलिन जान रानी उसे डॉटने लगी कि वस अब चुप रह (खबरदार फिर ऐसा न कहना) ॥ ७ ॥ अरी घरफोड़नी! फिर कभी ऐसा कहा तो तेरी जीम पकड़कर निकलवा लेंगी ॥ ८ ॥ काने, लँगड़े और कुन्डड़े कुटिल और कुचाली जाने गये हैं, उनमें भी खासकर खी और फिर दासी। इतना कह भरनकी माता मुस्करा दीं ॥ १४ ॥

नोट—१ ‘प्रिय’ यहाँ ‘वचन’ का विशेषण है। रामराज्याभिषेकके वचन हैं इससे प्रिय कहा, क्योंकि कैकेयीजी राजासे हमने लिये कई बार क० चुकी थीं। यथा—‘भामिनि भणउ तोर मन भावा।’ वाल्मीकीय और अध्यात्मसे भी ‘प्रिय’ वचनका ही विशेषण सिद्ध होता है। ‘इदं तु मन्यरे मह्यमाख्यात परम प्रियम्। एतन्मे प्रियमाख्यातं किं वा भूयः करोमि ते ॥’ वाल्मी० २।७। ३४ ॥ अर्थात् हे मन्यरे! तूने मुझे परमप्रिय सवाद सुनाया, इस प्रिय सवादके बदलेमें मैं तेरा क्या उपकार करूँ? इस सवादसे बढ़कर मुझे कुछ और प्रिय नहीं, ऐसे अमृतसमान वचन सभी नहीं सुना सकते। यथा—‘न मे परं किंचिदितो वरं पुनः प्रियं प्रियाहं सुवच वचोऽमृतम्। वाल्मी० २।७। ३६।’ आगे भी कहा है—‘प्रिययाग्निं सिद्धं दीन्हिहं तौहो’ ‘राम तिलक जो साँचेहु काली’ ‘देउँ बाँगु ॥’

टिप्पणी—१ ‘सुनि प्रिय वचन’ इति। (क) ‘जेहि जनेसु देह जुबराजू’ यह प्रिय वचन है। ‘जो अबलोलकि मोर मन छोभा’ इससे ‘मलिन मन’ जाना। इस दोहेभरमें मन्यराके वचन ऊपरसे प्रिय हैं। आपाततः उनमें केकयीके हितकी बात दीखती है; किंतु वस्तुतः हितकी है नहीं, केवल हित दृष्ट पढ़नेवाले वचन हैं। इन वचनोंके अभिप्रायसे वह कौगल्याका बैर, राजाका कण्ठ और रामराज्यसे केकयीका अनहित दर्शित करती है। इस अभिप्रायको समझकर रानीने मन्यराको मलिन-मन जाना। मन्यराने स्पष्ट नहीं कहा किंतु हम तरह कहा कि उसके वचनोंमें उसका अभिप्राय झलक आवे। कारण कि वह रानीका रुख देख रही है, रुख पावे तो खोलकर कह दे। आगे रुख पानेपर खोलकर कहेगी। (मन्यराके वचन घरमें फूट डालनेवाले हैं, अतः ‘मलिनमन’ जाना)। (ख)—‘छुकी’ अर्थात् क्लोपकी चेष्टा करने वाली।

२—‘सुनि अल कचहु’ कहमि’ इति। (क) ‘घरफोरी’ सम्बोधन है। तभी तो मन्यराने कहा है कि ‘घरेउ मोर घरफोरी नाई’ ॥ १७। ३। सम्बोधन होनेसे ही नाम रखना निश्चित हुआ। ‘पुनि’ का भाव कि इस बार तो घर फोड़नेवाली बात कहनेपर मैं क्षमा किये देती हूँ, अब कभी न कहना। यदि फिर कही तो दण्ड मिलेगा। (ख) ‘तब धरि जीभ’—जो घर फोड़नेवाली बात करे, विगाड़ करानेमें लगा रहे, उसकी जिह्वा काट लेनी चाहिये और ‘तू तो रामजीके अहितकी बात कहती है अतएव तुझे तो कभी भी क्षमा न करना चाहिये, तेरी तो जीभ उखाड़ लेनी चाहिये। सत्योपाख्यानमें मन्यरासे केकयीजीने ऐसा ही कहा है यथा—‘यउि रामस्य राज्यं च यौवने च भविष्यति। २८। तदा वयं निरुत्साहाश्वेतिकास्ते भवेमहि। निशम्य वाक्यं कुब्जायाः कैकेयी च स्मितानना ॥ २९ ॥’ ‘कर्मणा त्वां च जानामि दैत्यकन्यां च मन्यरे। ३० ॥ इदंती यदि रामे च बुद्धिस्तव समागता। जिह्वायाद्वेदनं चैव कर्तव्यं तव पापिनी ॥ ३१ ॥ नेत्रयोः पातनं चैव नासिकाया विज्ञोपतः। जयं पापसमूहस्ते वक्ररूपेण वर्तते ॥ ३२ ॥ पू० अ० ८ ॥’ अर्थात् कुब्जाने कहा कि रामराज्याभिषेक हो गया तो आप ही हम सब दासियाँ निरुत्साह हो जायेंगी। यह सुनकर कैकेयी हँसकर बोली कि तेरे इन कर्मोंसे जान पड़ता है कि तू किसी दैत्यकी कन्या है। रामके विषयमें तेरी ऐसी बुद्धि है तब तो तेरी जिह्वा ही निकाल लेनी चाहिये और ऐसी खीकी नाक भी काट लेनी चाहिये। जान पड़ता है कि तेरा कुब्ज नहीं है यह पापका मण्डारघर है। पुनश्च यथा—‘काटिय तासु जीभ जो बसाई’ ॥ १। ६४। व्यवहारमें यदि कोई घर फोड़नेवाली बात कहे तो उसकी जीभ निकाल ले, यह दण्ड मिताक्षरामें कहा है।

श्रीमन्त शक्रयादवजी—इस सवादकी मन्थरा ठीक वैसी ही कुटिल स्त्री है जिसका वर्णन 'सुग पद्मदलाकारं वाचश्रामृतशीतला । हृदय धुरधाराभं स्त्रीणां को वेद चेष्टितम् ॥' इस श्लोकमें किया गया है। अर्थात् अथवा वाल्मीकि-की मन्थरामें इतनी मार्मिकता नहीं है। गोसाईंजीको एक 'घरफोरी' यानी दूसरेके घरको चक्काचूर कर डालनेवाली मन्थरा दिखलानी थी और इसमें सन्देह नहीं कि उन्होंने उसे ठीक वैसी ही दिखलायी भी है। उसकी मुद्रा, भाषण-शैली, तर्क आदि सभी उत्तरोत्तर कैसे बढ़ते गये, यह देखने योग्य है। केवल एक कैकेयीको गोस्वामीजीने विलकुल अध्यात्मरामायणके अनुसार रखा है।

इन वर्णनोंसे कहना ही पड़ता है कि गोसाईंजीकी चरित्राङ्कनकी शैली अपूर्व है। ऐसी अपूर्वता आनेका कारण विरोधत उनकी तीक्ष्णस्वभाव-निरीक्षण-शक्ति ही है। (मा० ह०)।

३—'काने खोरे ..' इति। (क) काने (एक आँखके), खोरे अर्थात् जो तीन दोष गरीरमें कहे गये हैं उनसे युक्त, कुन्ने, कुटिल अर्थात् देखते देखे ये सब कुचाली होते हैं। 'तिय विसेपि' अर्थात् स्त्री विशेष कुचाली होती है। 'पुनि चेरि' अर्थात् यदि चेरी (दासी) में ये दोष हो तो वह सबसे अधिक कुचाली होती है, ऐसा हृदयमें जानकर और मुखमें कहकर कैकेयी मुसकुरा दी। (ख)—कठोर वचन कर्त्तर पीछे हँस देना अपने क्रोधकी शिथिलता प्रकट करता है, इससे जनाया कि मैंने तुमपर क्रोध नहीं किया है, इससे क्रोध न समझ लेना। पुनः, मुसकाकर जनाया कि ये सब दोष तुझमें हैं तब तू कुचाली कैसे न हो। कुटिल अन्तःकरणकी और कुचाली बाहर (आचरण) की। ['तिय विसेपि पुनि चेरि'—भाव यह कि पुरुषोंमें ये दोष हो तो वे कुटिल कुचाली होते हैं। पर, यदि ये दोष स्त्रीमें हुए तो उसमें ये दोनों अवगुण और भी अधिक होते हैं और यदि वह दासी भी हुई तो फिर उसकी कुटिलता और कुचालका तो कहना ही क्या? श्रीरामजीके प्रतिश्रुत वचन कहनेवालीको अनेक टोंप लगाकर लज्जित करती है। अतः 'भरतमातु' गन्व दिया। अभी उसका हृदय सुहृद् है। (प्र० स०)]

मानसहस—'मय-सभागे दुर्योधनकी फजीहत देखकर द्रौपदी हँस पड़ी थीं। इन हँस पड़नेका परिणाम भारतीययुद्ध और कौरवोंका नाश हुआ। अर्थात् द्रौपदीके हँसनेपर सारा महाभारत निर्माण हुआ। यही कल्पना लेकर गोसाईंजीने कैकेयीको हँसाया और उसपर सारी रामायणका निर्माण किया। 'योजकस्तत्र दुर्लभः' कहा है सो व्यर्थ नहीं।'

नोट—'हँसा सो फँसा' यह कहावत है। इसका हँसना ही दासीके जालमें फँसनेका श्रीगणेश हुआ।

अलंकार—कोई एक भी कारण पर्याप्त होते हुए भी कई रेतु यहाँ कहे गये। अतः यहाँ दूसरा 'समुच्चय अलंकार' है।

प्रियवादिनि सिख दीन्हिउं तोही। सपनेहु तो पर कोप न मोही ॥ १ ॥

सुदिन सुमंगल दायकु सोई। तोर कहा फुर जेहि दिन होई ॥ २ ॥

जेठ स्वामि सेवक लघु भाई। यह दिनकर कुलरीति सुहाई ॥ ३ ॥

राम तिलकु जौ साँचेहु काली। देउं माँगु मन भावत आली ॥ ४ ॥

शब्दार्थ—वादिनि=बोलनेवाली। कोप=क्रोध। दायक=देनेवाला। कश=कथन, कश हुआ, वचन। फुर= (स० स्फुरण)=सच, सत्य। जेठ=ज्येष्ठ, जेठा, बड़ा। दिनकर=सूर्य। लघु=छोट। आली=सखी। साँचेहु=सत्य ही, सचमुच।

अर्थ—हे प्रियवादिनी मन्थरे। मैंने तुझे सिखा दी है (जिसमें फिर कभी ऐसा न करे)। तेरे ऊपर (तो) मुझे स्वप्न भी क्रोध नहीं है (भाव कि मैंने ऊपरसे तुझे कठोर वचन कहे हैं, अन्तःकरणमें क्रोध नहीं है) ॥ १ ॥ वही दिन सुदिन और सुन्दर मङ्गलोंका देनेवाला है कि जिस दिन तेरा वचन (रामहिं जनेसु देह जुवराजू) सत्य होगा ॥ २ ॥ सूर्यवशकी यह सुन्दर रीति है। बड़ा भाई स्वामी और छोटा सेवक होता है ॥ ३ ॥ कब ही सचमुच यदि रामजीका तिलक है तो, हे सखी! मन माया पदार्थ माँग ले, मैं दे दूँगी ॥ ४ ॥

टिप्पणी—१ 'प्रियवादिनि' इति (क) 'प्रियवादिनी' शब्द, क्योंकि रामरत्नयोभिप्रेतरूपी प्रिय वचन सुनाये, यथा—'सुनि प्रिय वचन' । (ख) 'सिख दीन्हिउं'—शिक्षा कई प्रकारसे दी जाती है। कैकेयीजीने मन्थराको (क्रोधका) भाव

दिखाकर शिक्षा दी। मन्थराके कथनपर रानीको विश्वास नहीं हुआ। 'अदि रामराज्यकी तैयारी होती तो क्या हमारे यहाँ खजर न आती' ऐसा समझकर ही उन्होंने कहा कि 'तोर कहा फुर जेहि दिन होई'। (ग) 'सपनेहु तो पर कोप न मोही'—भाव कि तूने प्रिय वचन सुनाये, इससे तू मुझे प्रिय है और प्रियपर क्रोध नहीं होता। (अतः मैं तुझपर कुपित नहीं हूँ। इस बातको वह अपनी 'सुखान' रूपी कर्म और 'प्रियवादिनी' सम्बोधनसे दृढ़ कर रही है। यहाँ 'उक्ताक्षेप अलंकार' है)।

२ (क) 'सुदिन सुमंगल दायक—' इति। सब मङ्गलोंसे रामराज्य विशेष है, अतः उसे 'सुमङ्गल' कहा। ऐसा सुमङ्गल जिस दिन हो वही दिन 'सुन्दर दिन' है। यथा—'सुदिन सुमंगल सबहि जब रासु होहि जुवराज ॥ ४ ॥' (ये गुरुजीके वाक्य हैं)। (ख) 'जेठ स्वामि सेवक लघु भाई—' इति। भाव कि भरतका राजा होना अनुचित है। छोटा भाई राजा हो और बड़ा भाई उसकी सेवा करे, यह रीति अच्छी नहीं है। बड़ा भाई राजा हो और छोटा उसकी सेवा करे यह रीति सुन्दर है। यह भाव 'रीति सुहाई' का हुआ। 'दिनकर कुल रीति—' भाव कि सूर्यकुल निर्मल है। उसमें अनुचित होना असोभित है, उचित होनेसे ही उसकी शोभा है। 'दिनकर' का भाव कि जैसे सूर्यसे अन्धकार आदिका नाश होता है, वैसे ही दिनकरकुलसे अनौचित्य आदिका नाश होता है। [धर्मशास्त्र भी कहता है कि जेठे पुत्रको ही राज्य मिलना चाहिये। यथा—'येष्टे पृथ तु गृहीथात् पित्र्यं घनमक्षेपतः। श्रोपास्तमुपजीवेयुर्यथैव पितरं तथा ॥ मनु० ९।१०५।' अर्थात् पिताके समस्त घनका मालिक बड़ा पुत्र हो और मँझले तथा छोटे सब भाई बड़ेके अधीन रहें। 'सुहाई' से इस कुलरीतिको दोषपरित्त जनाया]

३ 'राम तिलक जौं साँवेहु काली।' इति। (क) ऊपरके 'तोर कहा फुर जेहि दिन होई' और यहाँके 'जौं साँवेहु' से स्पष्ट है कि कैकेयीजीको विश्वास नहीं होता कि कल ही राज्याभिषेक है, क्योंकि उनको विश्वास है कि यदि ऐसा होता तो सबसे प्रथम हमको ही शुभ समाचार मिलता। समाचार न मिलना, यह विष्णुका द्वार हो गया। (ख) 'काली'—मन्थराने यह नहीं कहा कि कल राज्याभिषेक होगा। उसके वचन हैं—'जेहि जनेसु देहु खबरारज'। पर कैकेयीजीके वचनोंसे सूचित होता है कि मन्थराने यह भी कहा है; क्योंकि यदि मन्थराने न कहा होता तो कैकेयी क्योंकर जानती ?

पं० विजयानन्द त्रिपाठीजी—भाव यह है कि श्रीरामजीके तिलकके लिये मैं कई बार महाराजसे कह चुकी हूँ, यथा—'भामिनि भयउ तोर मन भावा। घर घर उत्सव बाज बधावा'। पर कल ही तिलक है, यह मैं नहीं जानती। महाराजने कोई चर्चा भी नहीं की। अतः मुझे सहसा विश्वास नहीं होता। यदि सचमुच कल तिलक है, तो इससे बढ़कर आनन्दका समाचार कौन है ? तूने पहले-पहल यह समाचार सुनाया है, अतएव जो तेरी इच्छा हो वह मुझसे माँग ले। अन्य रानियोंने समाचार सुननेवालोंको भूषण-वस्त्र दिये। रानी कैकेयी मुँहमाँगा देनेको प्रसृत हैं।

टिप्पणी—४ 'देउं माँगु मन भावत आली' इति। सब रानियोंने समाचार सुनानेवालोंको बहुत-बहुत पदार्थ दानमें दिये, यथा—'प्रथम जाहू जिन्ह वचन सुनाए। भूपन बसन भूरि तिन्ह पाए ॥ ८।१।' कैकेयीजीने मन्थरासे ही प्रथम-प्रथम सुना, अतः कहती हैं कि 'देउं माँगु'। इन शब्दोंसे स्पष्ट है कि श्रीरामजी अन्य समस्त रानियोंसे अधिक श्रीकैकेयीजीको प्रिय हैं। देखिये, औरोंके सम्बन्धमें इतना मात्र कहा गया कि 'भूपन बसन भूरि तिन्ह पाये', पर यहाँ 'मन भावत आली' शब्द हैं। समाचार देनेवाली 'चेरी' को 'आली' (सखी तो पहले ही बना दिया और साथ ही उसको 'मन भावत' मन माँगा देनेको कहती है, औरोंने मुँहमाँगा नहीं दिया है।

दीनजी—आनन्दके उन्मेषमें दासीको सखी कह दिया। मन्थराने ही कैकेयीको जन्मसे पाला था इसलिये वही होनेसे भी मान्या थी।

हरिहरप्रसादजी—'आली' कहनेका भाव यह कि किसी भी रीतिसे इसने रामराज-तिलक सुनाया तो अब इसे चेरी न कहना चाहिये। वा, अब प्रथम-प्रथम देवमायाकी छाया इनपर पड़ी। अब क्रमशः यहाँसे मन्थराके बहकानेका असर (प्रभाव) इनपर पड़ता जायगा।—(पंजाबीजी)।

कौसल्या सम सब महतारी । रामहिं सहज सुभाय पियारी ॥ ५ ॥
 मोपर करहिं सनेहु विसेपी । मैं करि प्रीति परीछा देखी ॥ ६ ॥
 जौ विधि जनमु देइ करि छोह । होहुँ राम सिय पूत पतोह ॥ ७ ॥
 प्रान तें अधिक रामु प्रिय मोरे । तिन्हकें तिलक छोम कस तोरे ॥ ८ ॥

शब्दार्थ—परीछा=परीक्षा, जाँच । परीच्छा करि देखी=आजमा देखा है, जाँच करके निश्चय किया है । पतोहु=पुत्रवधू, बहू, पुत्रकी स्त्री । सहज=जनावटी नहीं, जन्मसे, स्वाभाविक । होहुँ=होवें ।

अर्थ—रामको सब माताएँ कौसल्याके ही समान सहज स्वभावसे ही प्यारी हैं ॥ ५ ॥ और मुझपर (तो वे) विशेष प्रेम करते हैं—मैंने उनकी प्रीति परीक्षा करके देख ली है ॥ ६ ॥ यदि विधाता कृपा करके जन्म दें तो कृपाकर यह भी दें कि राम मेरे पुत्र और सीता बहू हों ॥ ७ ॥ राम मुझे प्राणोंसे भी अधिक प्रिय हैं । उनके तिलकसे मुझे दुःख कैसा ! ॥ ८ ॥

टिप्पणी—१ (क) 'कौसल्या सम सब महतारी...' इति । भाव कि तू कहती है कि 'भयद कौसलिहि बिधि अति दाहिन', सो बात नहीं है, विधाता सब माताओंपर 'दाहिन' हुए हैं, कुछ एक कौसल्यापर ही नहीं । राम सबपर कौसल्याके समान प्रेम करते हैं और मुझपर कौसल्याजीसे भी अधिक प्रेम करते हैं । (ख) 'सहज सुभाय पियारी' अर्थात् सब माताओंसे एकसा प्रेम करना चाहिये, यह धर्म है, अतः हमें भी इस धर्मका पालन करना चाहिये । श्रीरामजी ऐसा (धर्म) समझकर प्रेम नहीं करते, किंतु सब माताएँ उनको स्वाभाविक ही, जन्मसे ही प्रिय हैं, (धर्म समझकर कर्म करना तो सयाने होनेपर ही हो सकता है, जब उसको धर्मकी शिक्षा मिलती है । शिक्षावाला कर्म छूट भी सकता है पर स्वभाव अमिट है, वह आजीवन नहीं छूट सकता) । (ग)—भरतजी श्रीरामजीको अति प्रिय हैं, यथा—'भरत सरिस प्रिय को जग साहीं । २ । ७ । ७', 'भरत सरिस को राम सनेही । जग जप राम रामु जप जेही ॥', 'भरत जबधि सनेह ममता की । जद्यपि रामु सीव समवा की । १८९ । ६ ।' और कैकेयीजी उनकी माता हैं, अतएव कैकेयीजी सब माताओंसे अधिक प्रिय हैं । (ख) 'मैं करि प्रीति परीछा देखी'—भाव कि मैंने कई बार उनके प्रेमकी परीक्षा की है । देख लिया कि सबसे अधिक उनका मुझमें प्रेम है, अतएव मुझे उनके तिलकमें दुःख न मानना चाहिये । (स्वामीका जिसपर प्रेम हो, उसपर सेवकका भी प्रेम होना चाहिये । मुझे राव्याभिषेक सुनकर प्रमत्तता हुई, मुझे भी प्रसन्न होना चाहिये) । यह 'भयद कौसलिहि बिधि अति दाहिन' का उत्तर है ।

नोट—'सनेह विसेष', यथा—'मानी राम अधिक जननी ते जानेहु नैन न गही'—(गी० ७ । ३७), 'सिथिल सनेह कहै कौसिला सुमित्रा जू सों, मैं न लखी सोति सखी भगिनी ज्यों सेई है । कहैं मोहि मैया, कहाँ मैं न, मैया भरतकी, बलैया लैंहीं मैया तेरी मैया कैकेई है ॥ तुलसी सरल भाय रघुराय भाय मानी, काय मन बानी हूँ, न जानी कै मतेई है ।' (क० अ० कवित्त ३) । सत्योपाख्यान आदि रामायणोंमें इसके उदाहरण मिलते हैं कि बालपनेमें जब ये रोते रुठते इत्यादि तो कोई इन्हें न मना पाता, पर कैकेयी ज्यों ही आकर इन्हें गोदमें ले लेंगीं वे चुप और प्रसन्न हो जाते । सबेरे सब माताएँ मक्खन-भित्री लिये उनकी प्रतीक्षा करतीं पर वे इन्हींके महलमें जाकर भोजन कर आते थे । इत्यादि । (प्र० सं०) ।

प० विजयानन्द त्रिपाठीजी—भोजनको बच्चोंकी प्रीतिकी परीक्षाके लिये सदा अवसर प्राप्त रहता है । व्यवहारसे ही प्रीतिकी परीक्षा होती रहती है । प्रीति छिपाये नहीं छिपती । यथा—'बैर प्रीति नहि दुरहि दुराए' । इसके लिये किसी घटना विशेषकी कल्पना व्यर्थ है ।

टिप्पणी—२ 'जौ विधि जनम देइ...' इति । (क) 'जाँ'—भाव कि शरीरका जन्म कर्माधीन है, और कर्मका फल ब्रह्मा देते हैं, यथा—'जन्म हेतु सब कहैं पितु माता । करम सुभासुव देइ बिधाता ॥ २५५ । ६ ।' अतः 'जौ' सन्दिग्ध वचन दिया । (ख) 'जनम देइ करि छोह'—अर्थात् जैसे इस बार कृपा करके जन्म दिया और श्रीराम

सीता पूत-पतोड़ हुए, जैसे ही जब वे कृपा करके जन्म दें तभी राम-सीता पूत-पतोड़ हों। ('करि छोड़ू' दीपकदेहलीन्या-यसे दोनों ओर है।) 'करि छोड़ू'—भाव कि ब्रह्मा ऐसी कृपा करके जन्म नहीं देते कि श्रीरामजी पूत-पतोड़ हों (अतः प्रार्थना करती हैं कि जब-जब हमें जन्म दें तब-तब ऐसा ही कृपा किया करे कि राम हमारे पुत्र हों और सीता पतोड़ हों)। (ग) 'होई राम सिय पूत पतोड़ू'—इससे जनाया कि जैसे श्रीरामजी कैकेयीसे विशेष प्रेम रखते हैं वैसे ही श्रीसीताजी भी विशेष प्रेम करती हैं। (श्रीरामजीकी अधिक प्रीतिका परिचय तो परीक्षा करके पा लिया, सीताजीके सम्बन्धमें परीक्षा लेना नहीं कहा। पर उनका भी नाम यहाँ देती हैं, यह क्यों? उनका स्वभाव कैसे जाना?) यहाँ सीताजीका भी नाम दिया, क्योंकि पतिव्रताका धर्म है कि जिसपर पति प्रसन्न हो उसपर वह भी प्रसन्न रहती है, जैसा पति करता है वैसे ही पतिव्रता करती है [उनके पातिव्रत्यधर्म पालनसे यह बात जान ली। यथा—'लखि सिय सहित सरल डोढ भाई। कुटिल रानि पछितानि अवार्द ॥ २५२। ५। १' (प्र० सं०)। पुनः यथा—'पति अनुकूल सदा रह सीता।' 'जेहि विधि कृपासिंधु सुख मानह। सोइ कर श्री सेवा विधि जानह ॥ ७। २४। १', 'मानी राम अधिक जननी हैं जननिहु गँस न गही। सिय लखन रिपुदघन रामरुख लखि सबकी निवही ॥ गी० ७। ३७। १' (घ)—'जौं विधि'... पतोड़ू' का भाव यह है कि प्रथम तो इनका सग ही न छुड़ावें और यदि कर्मवशा फिर जन्म हो तो यह कृपा करके हमें माँगा दें कि राम मेरे पुत्र हों और सीता पतोड़ू अर्थात् इनका वियोग कभी न हो, जन्म-जन्म इनका सुख बना रहे। (रा० प्र०)]

३—'प्राप्त हैं अधिक रासु प्रिय' इति। (क) भाव कि श्रीरामजी कौशल्याजीसे अधिक मुझे प्यार करते हैं, अतएव वे मुझे प्राणसे अधिक प्रिय हैं। (ख) 'छोम कम तोरे'—यह 'जो अवलोकित मोर मन छोम' का उत्तर है। प्राणसे अधिक कहनेका भाव कि प्राणसे अधिक प्रिय कोई वस्तु नहीं है, पर श्रीरामजी उससे भी अधिक प्रिय हैं। 'छोम कम तोरे' का भाव कि तू मेरी दासी है। राम मुझे प्राणप्रिय हैं, तो तुझे भी प्राणप्रिय होने चाहिये, तुझे भी तिनकर सुनकर हर्ष होना चाहिये या, सो न होकर तुझे उल्टे श्रोम हुआ। यह उलटी बात कैसी?

नोट—'छोम कम तोरे' वस यहीं रानी बोला खा गयीं। अब इन्हीं शब्दोंके निकलनेपर कुबड़ी मन्यरा-को फिर बोलने और अपना ढाँव गोंदनेका मौका मिल गया, नहीं तो उसे उत्तर देनेकी कोई बात ही न थी।

दो०—भरत सपथ तोहि सत्य कहु परिहरि कपट दुराज ।

हरप समय विसमउ करसि कारन मोहि सुनाउ ॥ १५ ॥

शब्दार्थ—सपथ=(सपथ) सौमन्त्र, कसम। परिहरि=छोड़कर। दुराज=(दुराज) छिपाव, गुप्त रखनेका भाव। यह ठेठ अवधी है। (दीनजी)। कपट=छल, अभिप्राय साधनके लिये हृदयकी बातको छिपानेकी वृत्ति। 'दुराज' में भय या अविश्वासके कारण छिपाव किया जाता है और कपटमें स्वार्थ साधनके लिये।

अर्थ—तुझे भरतकी कसम है, छल-कपट छोड़कर तू सच-सच कह। तू हर्षके समय खेद कर रही है, मुझे इसका कारण सुना ॥ १५ ॥

नोट—१—दासीको भरत प्रिय हैं, वह उनका पक्ष ले रही है, यथा—'पूत विदेश न सोच सुम्हारे'। इससे भरतकी कसम दिलाती है। पुनः, वह भरतके ननिहालकी है, इससे भी भरतमें उसे अपनपौ है, अतएव 'भरत-शपथ' दी।

टिप्पणी—१ (क) हृदयमें कुछ होना और ऊपर कुछ होना 'कपट' है। मुँहसे न कहना, छिपाये रखना 'दुराज' है। कपटमें असत्य रहता है इसीसे कपट छोड़कर सत्य कहनेको कहती है। मन्यराके सब बातें छिपी मुँदी कही हैं। रामराज्य होनेमें और कौसल्याजीके हर्षमें अपनेको छोम होनेका कारण खोलकर नहीं कहा है। पूत विदेशमें है, तुम्हें शोच नहीं है इस (कथन) का कारण नहीं कहा। भूपकी कपट-चतुरता नहीं लक्ष्य कर पाती हो, इसे भी उसने नहीं बताया (कि क्या 'कपट चतुराई' राजाने की)। यह दुराज है अतएव दुराज छोड़कर स्पष्ट कहनेको कहती है। [(ख) 'हरप समय'—राज्याभिषेकोत्सव शुभमंगल है। इसे जिस-जिसने सुना वह हर्षित हुआ, यह पूर्व दिखा आये हैं।

कैकेयीको भी सुनकर हर्ष हुआ। यह हर्षका समय है (ग) 'विसमठ करसि'—अर्थात् रोती है, ऊर्ध्व श्वास लेती है, इत्यादि, यथा—'ऊतस् वेद न लेह उसासू । नारिचरित करि ढारह आँसू ॥ छौंइह सोंस कारि जनु सौंपिनि ॥ १३ । ६ । ८ ।'

नोट—अ० रा० में दोहके उत्तरार्धसे मिलता हुआ श्लोक ५५ का उत्तरार्ध यह है—'हर्षस्थाने किमिति मे कथ्यते मयमागतम् । सर्ग २ ।'

नोट—२—यहाँ अब देवमायाका अकुर जमा' जिसे पुष्ट करनेके लिये मन्यराके वचन जलरूप हैं । (प०) ।

एकहि बार आस सब पूजी । अब कछु कहव जीम करि दूजी ॥ १ ॥

फोरै जोगु कपारु अभागा । भलेउ कहत दुख रउरोहि लागा ॥ २ ॥

कहहि झूठि फुरि बात बनाई । ते प्रिय तुम्हहि करुई मैं माई ॥ ३ ॥

हमहुँ कहवि अब ठकुरसोहाती । नाहिं त मौन रहव दिन-राती ॥ ४ ॥

शब्दार्थ—आस पूजी=आशा पूरी हो गयी। दूजी=दूसरी। फोरै जोगु=फोड़ने योग्य। कपारु (कपाल)=सिर, मस्तक, खोपड़ी। रउरोहि=आपको, तुमको। मौन=चुप।

अर्थ—(मन्यरा बोली) सब आशा तो एक ही बारमें अर्थात् पहली ही बार पूर्ण हो गयी, अब तो दूसरी जीम बना वा ल्याकर कुछ कह सकूँगी। १। मेरा अभागा सिर फोड़ने ही योग्य है जो हितकी (बात) भी कहते आपको दुःख हुआ। २। जो झूठी सबी बात बनाकर कहते हैं, हे माई। वे ही तुम्हें प्रिय हैं और मैं कड़वी हूँ। ३। मैं भी अब ठकुर-सोहाती कहूँगी, नहीं तो दिन-रात मौन रहूँगी। ४।

टिप्पणी—१ (क) 'एकहि बार'—अर्थात् एक बार विस्मयका हाल कहा उसीमें सब आशा पूर्ण हो गयी। अर्थात् आशा तो यह थी कि इस बातके कहनेसे कुछ उत्तम पारितोषिक मिलेगा तो तुमने जीम ही निकाल लेनेको कहा। अतएव सब मेरी आशाएँ पूर्ण हो गयीं, अब कुछ इच्छा न रह गयी। (ख) 'अब कछु कहव जीम'—अर्थात् एक बार विस्मयका कारण कहने (एक बार बोलने) का फल यह मिला कि तुमने मेरी जीम निकलवा लेनेको कहा। अब फिर वही बात पूछती हो (तो पुन बोलनेमें एक जीम तो उमीमें चली जायगी। अतः) जब दूसरी जीम बना लूँ तब कहनेका साहस करूँ (जिसमें एक जाय तो एक तो रह जाय। न दूसरी जीम होगी न बोलूँगी। इससे यह भी जनाती है कि मुझे वही अथवा वैसी ही बात फिर कहनी होगी। प० रामगुलाम द्विवेदीजी कहते हैं कि 'दूजी जीम' का भाव यह है कि दो गिहाएँ सर्पके होती हैं, मन्यरा भी द्विभिन्न वृत्तकर कैकेयीको डसेगी)।

नोट—इसमें यह भी भाव है कि मैं तुम्हारे हितके लिये तुम्हारे पाम आयी, पर तुम मेरी बात सुनती ही नहीं, तुम तो सौतकी बढ़ती सुनकर मुझे वरदान देना चाहती हो—'मोगु देवें मन भावत आलो' यथा—'साह त्वदर्थे सप्राप्ता स्व तु मां नावबुद्धयसे। सपत्निवृद्धौ या मे त्वं प्रदेय दातुमर्हसि ॥ वाल्मी० २। ८। २६।' भला शत्रु सौतका बेय धन पा रहा है तो इस सवादसे किस बुद्धिवाली स्त्रीको प्रसन्नता होगी, यह तो मरणके समान भयदायक है, और तुम मुझे इस सवादपर मनमावता कर देनेको तत्पर हो। यथा—'अरेः सपत्नीपुत्रस्य वृद्धिं शृण्वोरिवागतान् । वाल्मी० २। ८। ४।' ये सब भाव 'एकहि बार आस सब पूजी' में आ गये।

टिप्पणी—२ 'फोरै जोगु कपारु अभागा' इति । [(क) अर्थात् मैं तो तुम्हारे हितकी कहती हूँ, पर वह तुम्हें अच्छी नहीं लगती। इसमें भी आपका दोष क्या? मेरा ही अभाग्य है] अभाग्य तो वस्तुतः उसका होता है जिसको उसके भलेकी बात कहनेसे बुरा लगता है, किंतु कैकेयीके डरसे वही उन्हें अभागिनी न कहकर अपनेको ही अभागिनी कहती है। (ख) मेरा कपाल फोड़ने योग्य है। अर्थात् मेरे कपालमें 'अभाग्य' लिखा है इसीसे वह फोड़ डालने योग्य है (यह आगे तो ठीक है पर हित कहनेमें बुरा लगना अनुचित है, यह नाशका चिह्न है, यथा—'हित मत तोहिं न' लागत कैसे। काल बिषस कहँ भेषज जैसे ॥ ६। १०। ४।']

नोट—यहाँ मन्थरा-समान स्त्रियोंका प्रकृत-चित्रण कितना सुन्दर है। वाल्मीकीय और अध्यात्मकी मन्थरा तो पहलेसे ही लट्ठ मार चलनी है। वह तो कैफ़ेयीके सामने जाते ही उन्हें मूढ़, दुर्भगे आदि कहकर फटकारने लगती है। यथा—‘किं शोरे दुर्भगे मूढे महत्तयमुपस्थितम् । अ० रा० २ । २ । ५२ ।’ ‘उत्तिष्ठ मूढे किं शोरे भयं त्वामभिवर्तते । वाल्मी० २ । ७ । १४ ।’

३—अभागा कपाल फोड़ने योग्य है अर्थात् अभाग्य तो मेरा तभी हो गया जब मैंने रामराज्य-तिलक चुना और अब मैं तुम्हें भी नहीं मुहाती इससे अभागी खोपड़ी फोड़ने योग्य है, इसे रखकर क्या करूँगी, अब मेरे समान अभागिनी कोन होगी ? स्त्रियोंका यह स्वभाव है कि वे दोनों हाथ सिरपर पटककर इस तरह कहा करती हैं वैसा ही मन्थराने किया ।

प० विजयानन्द त्रिपाठीजी—‘कोरें जोगु’ का भाव कि जो आपने कहा कि ‘तब धरि जीभ कड़ावडें तोरी’, सो मेरी जीभ कटाने योग्य नहीं है, क्योंकि वह तो भगी बात कह रही है। हाँ ! मेरा कपाल फोड़ने योग्य है कि मैं कहूँ आपके भलेकी बात और आपको बुरा लगे। यह दोष मेरे भाग्यका है। मेरे कपालमें ब्रह्मदेवने लिखा है कि यह अच्छी बात करेगी, पर सुननेवाला इससे रुठ ही हो जायगा । (विशेष दोहा १६ में इस दोहेभरके भाव देखिये) ।

टिप्पणी—३ ‘कहहि झुठि फुरि बात बनाई ।’ इति । (क) जो झूठको सच बनाकर और सचको झूठा करके को बड़ तुमको प्रिय है। अर्थात् मैंने सत्य कहा, झूठ नहीं कहा, इसीसे मैं प्रिय नहीं हूँ, कड़वी हूँ । (झूठ-फुरि=झूठी-सच्ची । यह मुहावरा है) । सत्यवक्ता कड़वे होते हैं। यथा—‘प्रिय बानी जे सुनहिं जे कहहीं । ऐसे नर निकाय जग अहहीं ॥ वचन परमहित सुनत कठोरे । सुनहिं जे कहहिं ते नर प्रसु शोरे ॥ ६ । ९ । ८-९ ।’ (‘सुलभाः पुरुषा राजन्पततं प्रियवादिन । अप्रियस्य च पयस्य वक्ता श्रोता च दुर्लभाः ॥ वाल्मी० ३ । ३७ । २ ।’ मारीचने रावणने कहा कि हे राजन् ! प्रिय बोलनेवाले मनुष्य सदा मिल्य करते हैं, पर अप्रिय हितकारी वचन बोलनेवाला और सुननेवाला दुर्लभ है । मनुस्मृतिमें भी ऐसा ही कहा है ।

“हमहुँ कहव अब ठकुर सोहाती ।” इति ।—

१—ठकुर सुहाती=ठाकुर अर्थात् स्वामीको रचनेवाली, दूसरेको पसन्द आनेवाली बात; लड़ोचम्पो, खुशामद, मुँहटेरी । भाव यह कि या तो तुम्हारी-सी कहूँगी या चुप रहूँगी ।

२—प० रामकुमारजी—भाव कि जिस ठकुरसुहातीसे तुम्हारा भज्य होगा वह कहा करूँगी और जिससे अनभल होगा वह न कहूँगी, उसने मौन रहूँगी; क्योंकि ‘अनभल देखि न जाइ तुम्हारा’ । दिनराती=सदैव, आठो पहर, हमेशा ।—यह महावरा है । मन्थरा कैफ़ेयीके साथ ही सदा रहती है। अतएव ‘दिनराती’ कहकर जानाती है कि रहना तो सदैव साथ ही है इससे तुम्हारे मनकी कहूँगी नहीं तो मौन रहूँगी । (मौन ही धारण कर लूँगी यदि ठकुर-सुहाती तुम्हारे हितकी न होगी) ।

३—हरिदत्तप्रसादजी कहते हैं कि यहाँ ‘दिनराती’ में एक सरस्वतीकृत गूढ़ भाव यह है कि ‘एक दिन’ अर्थात् आजका दिन और रात मौन रहूँगी, कल दूसरे दिन तो रामराज्य हो जानेपर तुम्हारी ठकुराई ही न रहेगी तो हमें ठकुरसुहाती कहनेका अवसर ही क्यों पड़ेगा ।

नोट—३ मन्थरा अपने इन वाक्योंसे अपनेको सत्यवादिनी प्रमाणित कर रही है। ‘कहहिं झुठि फुरि बात बनाई ।’ ‘राती’ ये कैफ़ेयीके ‘सत्य कहु परिहरि कपट बुराठ’ इन वचनोंके उत्तर हैं। अ० रा० २ । २ । ५७ के ‘तच्छ्रुत्वा विपसादाय कुब्जाऽकारणवैरिणी’ इस समास-कथनको गोस्वामीजीने यहाँ किस खूबीसे व्याससे वर्णन किया है। विश्राम उत्पन्न करानेमें यह चरित, इस प्रकारका विपाद, अपना अभाग्य कथन इत्यादि कैसे प्रभावशाली होते हैं, यह स्वभाव-निरीक्षक नित्य ही भलीभाँति देखते-जानते हैं। यही चरित मन्थरा कर रही है ।

करि कुरूप विधि परवस कीन्हा । बवा सो लुनिअ लहिअ जो दीन्हा ॥ ५ ॥

कोउ नृप होउ हमहि का हानी । बेरि छाँड़ि अब होब कि रानी ॥ ६ ॥

जारै जोगु सुमाउ हमारा । अनभल देखि न जाइ तुम्हारा ॥ ७ ॥

ताते कल्लुक वात अनुसारी । छमिअ देवि बड़ि चूक हमारी ॥ ८ ॥

शब्दार्थ—कुरूप = बदसूरत, बदशक्ल, निषका रूप बुरा हो । बवा = बोया । छमिअ = (लूण) काटती हूँ । अनमल = अहित, बुरा । देवि = हे देवी । अनुसारी = की, चलायी, छोड़ी, कही । ‘अनुसारना’ सकर्मक क्रिया है । (स० अनुसरण) । कविलोग यौगिक क्रिया बनानेमें प्राय किसी भी सज्ञा शब्दके साथ इस क्रियाको जोड़ देते हैं । यथा—‘तब ब्रह्मा बिनती अनुसारी’ (सूर), ‘सादर सिंहासन बैसारी । तिलक सारि बिनती अनुसारी’ (तुलसी) । इत्यादि । (ग० सा०) । छमिअ—क्षमा कीजिये, मुआफ करो । चूक = गलती, भूल, अपराध ।

अर्थ—विधाताने कुरूप बनाकर मुझे परवश किया । जो बोया सो काटा, जो दिया सो पाया ॥ ५ ॥ कोई भी राजा हो हमारी क्या हानि है ? हे रानी ! चेरी छोड़कर अब मैं और क्या होऊँगी ? ॥ ६ ॥ हमारा स्वभाव जलानेके ही योग्य है । तुम्हारा अहित मुझसे देखा नहीं जाता ॥ ७ ॥ इससे कुछ चर्चा चलायी । हे देवि ! हमारी बड़ी भूल हुई, क्षमा कीजिये ॥ ८ ॥

नोट—१ रानीके ‘खोरे कूबरे ’ तिथ विशेषि पुनि चेरी’ इन वचनोंका उत्तर ‘करि कुरूप’ है । और ‘जेठ स्वामि सेवक लखु भाई । यह दिनकर कुल रीति सुहाई ॥’ का उत्तर ‘कोठ नृप होइ ’ यह है ।

२—‘करि कुरूप’ इति । अर्थात् एक तो लंगड़ी और कुबड़ो बनायी उसपर भी ली और दावी करके तुम्हारी ऐसी स्वामिनोके वशमे किया कि जो हित कहनेपर भी कट्ट वचन सुनावे । परवश होनेसे सब सुनना-सहना पड़ता ही है । ‘बोवे सो काटे, देवे सो पावे’ यह कहावत है अर्थात् पूर्व जैसे कर्म किये वैसा फल मिला । कर्माधीन तुम्हारी चेरी हुई ।

टिप्पणी—१ (क) ‘काने खोरे कूबरे ’ का उत्तर ‘करि कुरूप’ यह देकर फिर कुरूप और परवश होनेका कारण कहती है कि ‘बवा सो छुनिअ’ । अर्थात् मेने पाप बोया था अतएव पापका फल मुझे मिलना चाहिये । ब्रह्माजीने कुरूप किया यह पापका फल दिया । चेरी होनेके योग्य कुरूपता दी, अत मे चेरी हुई । कुरूप करके परवश किया अर्थात् ‘काने खोरे ’ ऐसी-ऐसी बातें सहनी पड़ती हैं । (ख) ‘बवा सो छुनिअ’—अर्थात् इसमें कहनेवालेका कोई दोष नहीं, हमारे कर्मोंका दोष है । यथा—‘हौं हूँ रहौ मौन ही वयो सो जानि छुनिअ’ (२० बाहुक) । (ग) ‘हमहि का हानी’—मेरी क्या हानि है ? अर्थात् मैं तो केवल तुम्हारी हानि देखकर कहती थी । मेरी न तो कुछ हानि है न लाभ । रानी होती तो लाभ होता, सो तो होना नहीं है ।

प० विनयानन्द त्रिपाठीजी—‘कोठ नृप होइ ’ इति । भाव कि आप इतना भी नहीं समझती कि जो मैं कह रही हूँ इसमें मेरा स्वार्थ क्या है ? मे तो चेरी हूँ और चेरी ही रहूँगी । मेरी हानि कुछ नहीं है । हानि उसकी है जो रानी रहकर चेरी बनने जाती है ।

नोट—३ ‘चेरी छँदि अब होब कि रानी’ इति । इसके दो प्रकारसे अर्थ किये गये हैं । एकमे—‘हे रानी ! चेरी छोड़ अब हम और क्या हो सकती हैं ?’ अर्थात् चेरीसे नीची पदवी अब और कौन है जिसके पानेका हमें डर हो सकता हो । यदि राम राजा हुए तो भी चेरीसे और गिरी दशा- कोई हो ही नहीं सकती । इससे वही राजा हों तो भी हमारी हानि नहीं । ‘हमहि का हानी’ इन शब्दोंके विचारसे यहाँ हानि दिखा रही है (कि मेरी कोई हानि नहीं) इस विचारसे यह अर्थ जो हरिहरप्रसादजीने किया है विशेष सङ्गत जान पड़ता है । इस वाक्यमें ध्वनि यह है कि हमारी कोई हानि नहीं, पर तुम्हारी हानि है, यदि राम राजा हुए तो मैं चेरी-नी-चेरी ही बनी रहूँगी, पर तुम रानी-की-रानी ही न रह जाओगी, किंतु तुम चेरी बनोगी । यथा—‘जौ सुत सहित करहु सेवकाई । सौ घर रहहु न जान उपाई ॥ १९ । ८ ॥’ रानीसे चेरी होगी, यह तुम्हारी हानि है । दीनजी भी इसी अर्थको ठीक मानते हैं ।

दूसरा अर्थ यह किया गया है कि ‘क्या अब मैं चेरी छोड़ रानी होऊँगी’ अर्थात् नहीं । अर्थात् मरतजी अगर राज्य पावें तो भी हम चेरी ही रहेंगी, कुछ रानी न हो जायेंगी और तुम जैसी रानी अब, वैसी तब भी रहोगी और यदि रामराज्य हुआ तो भी मैं चेरी ही रहूँगी ।—ऐसा अर्थ वैजनाथजी, पञ्जवीजी, प० रामकुमारजी और विनायकी टीकाकार आदि महापुरुषोंने किया है । पर ‘चेरीसे रानी न बन जाऊँगी’ इसमें ‘रानी बनना’ हानिके सङ्ग कुछ जोड़ नहीं जाता ।

टिप्पणी—“जौरे जोग सुभाउ” इति । (क) भाव कि भलाईकी बात कहनेसे तुम्हें बुरा लगता है तो उसे (भलाईकी बातको) न कहना चाहिये, पर मैंने स्वभाववश कह दिया । [जिसका अनमल हो रहा है और वह उसमें भला मानता है, तब दूसरा क्या जलता है ? यह जानते हुए भी मुझे जलन होती है । (रा० प्र०)] अतएव मेरा स्वभाव जलने योग्य है । आशय यह है कि इतना अपमान होनेपर भी मुझसे तुम्हारा अनमल देखा नहीं जाता । (ख) इस कथनसे मन्थरा सूचित करती है कि मैं स्वभाविक तुम्हारा हित करती हूँ, (दासीको स्वामिनीका सदा हित करना ही चाहिये । मेरा तुमपर अत्यन्त प्रेम है अतः स्वभावसे ही मैं तुम्हारी हितैषिणी हूँ, तुम्हारे हितके लिये कहा था), तुम्हारा अहित होनेवाला है । स्वभावको जलाने और कपालको फोड़ने योग्य कहा ।

१—‘तातें कछुक यात’ इति । (क) तातें अर्थात् तुम्हारा अनमल नहीं देख सकती, इस स्वभावके वश होकर । ‘कछुक’ से जनाया कि अनमलकी बात तो बहुत है, मैंने उसमेंसे कुछ थोड़ी-सी कही है । (इतनेहीमें आप बिगड़ पड़ीं । इन वचनोंसे भारी सङ्कटका भयदर्शन करा रही है) (ख) ‘छमिअ देवि बड़ि चूक हमारी’ इति । क्षमा कीजिये, ऐसा कहा जिसमें वह पुनः पूछे । बातको ‘कछुक’ और चूकको बड़ी कहनेका भाव कि इतनी बात भी न कहनी चाहिये थी । (देवि ! अर्थात् आप दिव्य हैं, सत्त्वगुणयुक्त हैं, अतः चूकको क्षमा करें) । क्षमाकी प्रार्थना करके जनाती है कि वस अब कुछ न कहूँगी और आप भी अब मत पूछिये । इस प्रकार मन्थराने कैकेयीपर अपनी प्रतीति जमानेकी नींव यहाँपर डाल दी ।

दो०—गूढ कपट प्रिय वचन सुनि तीय अधरबुधि रानि ।

सुरमाया वस वैरिनिहि सुहृद जानि पतिआनि ॥ १६ ॥

शब्दार्थ—वैरिनि=स्त्री शत्रु । सुहृद=हृदयकी अच्छी, मित्र, हितैषिणी । पतिआनि=(स० प्रत्ययन) विश्वास कर लिया ।

अर्थ—‘नी’, ‘अधरबुधि’, और देवमायावश होनेके कारण गूढ कपट भरे हुए प्रिय वचनोंको सुनकर रानीने मन्थरा वैरिनीको सुहृद् जानकर उपपर विद्वाम कर लिया ॥ १६ ॥

नोट—‘अधरबुधि’ इति । ‘अधर’ का अर्थ ओष्ठ भी है । इस विचारसे वैजनाथजी, हरिहरप्रसादजी, विनायकी-टीकाकार आदि महानुभावोंने अर्थ किया है—ओष्ठपर बुद्धिवाली अर्थात् क्षुद्र, क्षणमात्र रहनेवाली या वचन-मात्र । शब्दमागमें ‘अधर’के अर्थ ये दिये हैं—(अ=नहीं, धृ=धारण करना)=१—बिना आधारका स्थान, शून्य स्थान । २—जो पकड़में न आवे, चञ्चल । ३—नीच, बुरा । इस अन्तिम अर्थपर उदाहरण इसी दोहेका दिया है । यात्रा हरिहरप्रसादने भी ‘नीच’ अर्थ किया है । दीनजी ‘अधर’ का अर्थ करते हैं—न इधर और न उधर, बीचमें, दुविधायुक्त । वीरकविजी लिखते हैं कि कोई-कोई इस प्रकार अर्थ करते हैं कि—“छियाँकी बुद्धि ओठोंपर होती है अर्थात् कहासुनीसे चलचल हो जाती है । प्रथम तो ओठ बुद्धिके रहनेका स्थान नहीं है, इसलिये बलात् उसे ओठमें स्थापन करना युक्तियुक्त नहीं । दूसरे यहाँ तात्पर्य चञ्चलतासे है जो एक समान स्थिर न रहे ।’ पोद्दारजी लिखते हैं कि धरा कहते हैं जमीन, आधार, टिकावको । अतः ‘अधर’ का अर्थ हुआ बिना धरा (आधार) की (अस्थिर) ।

टिप्पणी—१ ‘गूढ कपट प्रिय वचन सुनि’ इति । (क) कैकेयीने मन्थरासे कहा था कि कपट छोड़कर मत्स्य कह, यथा—‘भरत मत्स्य तोहि मत्स्य कहूँ परिहरि कपट दुराठ । १५’, इसीसे मन्थराने कपटको गुप्त किया । ‘प्रिय वचन’—कपट छिपानेके लिये कपटी लोग प्रिय वचन बोलते हैं, वैसे ही इसने कपट छिपानेके लिये प्रिय वचन कहे । (उसके सभी वचनोंमें कपट छिपा हुआ है । ‘प्रिय वचन’—मन्थराके वचन प्रिय हैं क्योंकि इनसे झलकता है कि रानीकी बड़ी हितैषिणी है, अपमान होनेपर भी वह स्वामिनीका भला ही चाहती है । उसके सब वचनोंसे यह प्रतीत होता है कि वह जो कुछ कहनेको है वह सब रानीके हितके लिये है) । (ख)—‘तीय अधर बुधि’—(मन्थरापर विश्वास कर लेनेका कारण बताते हैं कि) एक तो रानी स्त्री है, स्त्री स्वभाविक अज्ञानी होती है, यथा—‘कोन्ह कपट

मैं संभु सन नारि सहज जड अज्ञ । १ । ५७ । 'यदपि सहज जड नारि अयानी १ । १२० ।' दूसरे वह अघर अर्थात् नीच बुद्धि है, इसीसे वह मन्थराके कपटको न जान पायी। यथा—'रहइ न नीच मते चतुराहं । २४ । ८ ।' पुन, 'नीच अघर बुद्धि' का भाव कि उत्कृष्ट बुद्धिवालेके पास देवमाया नहीं जाती, यथा—'सो मति मोहि कहत कस भोरी । चंदिनि कर कि चंड कर चोरी । २९५ । ६ ।', 'भरत जनक मुनिजन सचिव साधु सचेत विहाइ । लागि देवमाया सबहि जयाजोग लहु पाइ । ३०२ ।' रानीकी बुद्धि उत्कृष्ट नहीं है, इसीसे उसे देवमाया लगी । (ग) सरस्वतीने मन्थराकी मति फेरी थी न कि रानीकी । तब यहाँ 'सुरमाया बस' कैसे कहा ? समाधान—'सुरमाया बस' कहनेसे पाया गया कि जब सरस्वती मन्थराकी मति फेरकर चली गयी, तब देवताओंने अपने कार्यके अनुकूल माया रची और कैकेयीकी मतिको फेरा ! देवता जहाँ-तहाँ ऐसी ही माया किया करने हैं । यथा—'लोग सोग श्रम बस गए सोई । कलुष देवमाया मति मोई । ८५ । ६ ।', 'सुरमाया बस लोग बिमोहे । राम प्रेम अतिसय न बिछोहे ।' इत्यादि । [देवता अपने प्रयोजनकी सिद्धिके लिये रह-रहकर बीच-बीचमें माया करते रहते हैं । जब रानीने कहा कि 'प्राप्त ते अधिक राम प्रिय भोरे ।' तब उसकी बुद्धि दिव्य ज्ञानरूप के डरे कि कहीं ऐसा न हो कि यह मन्थराके बहकानेमें न आवे, तब तो हमारा काम ही बिगड़ जायगा, उन्होंने रानीपर माया डाली । अ० रा० में कैकेयी और मन्थरा दोनोंपर सरस्वतीका माया डालना लिखा है । देवताओंने उससे कहा है पहले तुम मन्थरामें प्रवेश करना, फिर कैकेयीमें । सरस्वतीने 'बहुत अच्छा' कहकर वैसा ही किया और प्रथम मन्थरामें प्रवेश किया । यथा—'मन्थरां प्रवि-
शस्वादा कैकेयीं च ततः परम् । २ । २ । ४५ । 'तथेत्युक्त्वा तथा चक्रे प्रविशेशाय मन्थराम् ॥ ४६ ॥' जैसे अध्यात्ममें मन्थरामें प्रवेश करना तो लिखा गया किंतु रानीमें प्रवेश करना केवल 'तथेत्युक्त्वा' और 'अयं' शब्दोंमें आशयसे जनाया गया है । वैसे ही मानसमें कविने यहाँ 'सुरमाया बस' से पीछे रानीपर भी देवमायाका डाला जाना जना दिया है । इसकी पुष्टि भरद्वाजजीके 'तात कैकहहि दोसु नहि गई निरा मति भूति । २०६ ।' इस वाक्यसे होती है । सरस्वती ब्रह्माकी शक्ति है । इस तरह, सुरमाया=सुर (ब्रह्माकी) माया (शक्ति) सरस्वती । अथवा, देवताओंके कहनेसे सरस्वतीने मति फेरी, इससे देवमायावश कहा । सरस्वती देवी है ही, इसके द्वारा बुद्धि फेरी जाया करती है । अतः 'सुरमाया' से सरस्वतीका अर्थ ले सकते हैं । इससे भरद्वाज वाक्य और अ० रा० से सङ्गति बैठ जाती है]
(घ) 'वैरिनिहि सुहृद जानि' यह सुरमायाका कार्य (प्रभाव) कहा कि वैरिनिको सुहृद जाना और उसपर विश्वास किया । भाव यह कि शत्रुका विश्वास न करना चाहिये, पर रानीकी बुद्धि ही विपरीत हो गयी, उसने विश्वास कर लिया । यहाँ 'दूसर समुच्चय' और 'भ्रान्ति' अलङ्कार है ।

पं० विजयानन्द त्रिपाठीजी—मन्थरा वस्तुतः वैरिन थी । अपनी प्रतिहिंसा-वृत्ति तथा राजसुखको करतलात करनेकी सिद्धिके लिये रानीका सर्वनाश करनेपर तुली हुई थी । यथा—'कुधरी करि कबूलि कैकेई । कपट छुरी डर पाहन देई ।' रानी यद्यपि वही बुद्धिमानकी बात बोली, पर थी भोली-भाली, और इस समय देवमायाके वश हो रही थी, प्रिय वचन सुनकर उसे सुहृद् समझ लिया, और विश्वास कर बैठी । केवल मुझे छोड़कर ससारमें कोई तुम्हारा हित नहीं है, स्वयम् महाराज भी कपट चतुर हैं, मीठी बातें ब्रनाकर तुम्हें ठगा करते हैं' इत्यादि बातें विश्वास करने योग्य नहीं थीं, पर सुरमायावश होनेसे रानीको विश्वास हो गया ।

मन्थराको सरस्वतीने कपटकी पेटारी बनाया था । पेटारीमें क्या है, बाहरसे पता नहीं चलता । रानीको पता नहीं चला कि उसके प्रिय वचनके भीतर कितना कपट भरा हुआ है । 'एकहि बार बास सब पूजी' मलेट कहत दुख रोरै लागी' कहकर पतिनिन्दा तक सुननेके लिये रानीको तैयार कर रही है । 'कहहि झूठ फुरि बात बनाई' 'नाहि त मौन रहव दिन राती' कहकर स्वयं हितचिन्तक बनती है, और सबको झूठी बात बतलानेवाला ब्रता रही है, जिसमें बात आगे बढ़नेपर रानी किसीपर विश्वास न करे ।

'कह मैं माई' । यहाँ 'मैं' पर जोर है । भाव यह कि मैं तो नैहरसे तुम्हारे साथ आयी हूँ, दूसरा तुम्हारा यहाँ है कौन ?

‘करि कुरूप विधि परवम कीन्हा’ लहिय जो दोन्हा’ कहकर अपनी पाप-प्रवृत्ति छिपाती है। प्राक्तन कर्मसे कुरूप हुई, चेरी हुई। यह बात जानकर अब मैं ऐसी बात नहीं कर सकती, जिससे मेरा परलोक नष्ट हो, अतः मेरा कहना सदुपदेश है। ‘कोउ नृप होइ हमहि का हानी’ कहकर अपनी रामजीके प्रति प्रतिहिंसा वृत्ति (रामतिलक सुनि भा उर दाह) छिपाती है, और ‘चेरि छाडि अब होव कि रानी’ कहकर भरतके राजा होनेपर उनके और कैकेयीके ओखोंकी पुतली बननेके होमलेको छिपाती है (‘देखि लागि मधु कुटिल किरासी । जिमि गँव तकै लेहुँ केहि माँति’) ।

‘जोर जोग सुभाव हमारा “बढ़ि चूक हमारी” कहकर अपना स्वार्थ छिपाते हुए कैकेयीपर स्वभाविकी प्रीति दिखलाती है कि मेरी जिन्दगी तो तुम्हारे माथ कटी, अतः तुम्हारा अनमल मुझसे देखा नहीं जाता। और लोगोंको क्या पड़ी है कि तुम्हारे अनमलके रोक्नेके लिये अपने प्राणोंको खतरमें डालें।

नोट—यहाँतक मन्थराने कैकेयीजीके सब वचनोंका उत्तर दिया।

कैकेयी-वचन

उत्तर

- १ मभय रानि कह कहयि किन कुसल राम
- २ हँसि कह रानि गाल बड सोरे”
- ३ दीन्ह लपन गिर्य अम मन सोरे”
- ४ छुकी रानि अब रहु अरगानी
- ५ पुनि अम कवहुँ कहसि जीम कदावडँ
- ६ मुनि सुमंगल “रामतिलक जौँ सँचेहु”
- ७ डेडँ माँगु मन भावत आली
- ८ भरत सपथ सोहि मय कहु
- ९ परिहरि कपट दुराड

- ‘रामहिँ छँडि कुसल केहि आजू ।’ इत्यादि
गाल करव केहि कर वल पाई
कत सिल देइ हमहिँ कोउ माई
नाहिँ त मौन रहव दिन राती
अब कछु कहव जीम करि दूजी
कोउ नृप होइ हमहिँ का हानी ।
एकहि वार आस सब पूजी
कहिँ छूटि फुरि बात बनाई । ते प्रिय तुम्हहि कहुँ मैं माई ॥
गूढ़ कपट । (मन्थराने कपटको गुप्त किया)

सादर पुनि पुनि पूछति ओही । सवरी गान मृगी जनु मोही ॥ १ ॥

तसि मति फिरी अहइ जसि भावी । रहसी चेरि घात जनु फावी ॥ २ ॥

शब्दार्थ—ओही=उससे। सवरी=शवरजातिकी स्त्री, भीलनी। मोही=मोहित हो गयी, सुग्न हो गयी, लुभा गयी। अहइ=है। भावी=होनहार, हरि इच्छा, भवितव्यता। फावी=लगा गयी।

अर्थ—(रानी) बारबार उससे आदरपूर्वक पूछ रही है। मानो शवरीके गानपर हरिणी मोहित हो गयी हो ॥ १ ॥ जेनी भावी है वेधी ही बुद्धि भी फिर गयी। चेरी खुग हुई मानो बात लग गया ॥ २ ॥

टिप्पणी—१ ‘सादर पुनि-पुनि पूछति’ इति। (क) देखिये प्रथम इसका निरादर किया था, यथा—‘छुकी रानि अब रहु अरगानी।’ अर्थात् कहाँ तो यह कि खबरदार, अब चुप रह। और कहाँ अब बार-बार उससे आदरपूर्वक पूछती है—यही पतियाने, दासीके काबूम जानेके लक्षण है। (ख)—‘पुनि-पुनि पूछति’ से सूचित हुआ कि रानी उससे पूछती हैं पर वह कहती नहीं, क्योंकि वह कह चुकी है कि ‘एकहि वार आस सब पूजी। अब कछु कहव जीम करि दूजी ॥’ इन्हींसे रानी बार-बार पूछती है। (ग) ‘सवरी गान’—शवरी-गान मधुर है, उसमें फाँसी (फदा) गुप्त है, वैसे ही चेरीका वचन प्रिय है, कपटरूपी फाँसी (फदा) गुप्त है।

वि० वि०—रानीने पहिले उसका बड़ा अनादर किया, जवान बढ कर लेनेकी आज्ञा दे डाली। वह चुप तो हो गयी, पर चुप होनेके पहिले, उसने ऐसी-ऐसी बातें कहीं कि रानीको सुननेकी बड़ी उत्सुकता हो गयी। अब उससे आदरके साथ पूछती हैं तो वह बोलती नहीं। उसे बहुत बातें कहना है, पर विषयके उपोद्घातमें ही रानी नाराज हो गयी। अतः उनकी उत्कण्ठा बढ़ानेके लिये, और इस बातकी सूचनाके लिये कि मुझे जो कुछ कहना है वे ऐसी ही बातें हैं कि जिनमें तुम घर फोड़नेवाली समझती हो, चुप है। महारानीको अब उसका चुप रहना सझ नहीं है, अतः बार-बार पूछती है।

मा० पी० अयो० १३—

‘सवरी गान मृगी जनु मोही’। रानीकी उपमा उस मृगीसे दे रहे हैं, जो शत्रुकी गानपर मोहित हो जाती है। शबरी सङ्गीतशास्त्रानभिज्ञा, भला गाना क्या जाने, पर उसके दोषयुक्त गानपर मृगी मोहित हो जाती है, अपना सुष-बुध खो बैठती है, चाहती है कि वह और भी विस्तारसे गान करे। इसी भाँति रानी मन्थराके दोषयुक्त प्रिय वचनपर मोहित हो गयी है, अपनी विवेकशक्ति खो बैठी है, चाहती है कि मन्थराने जिस विषयका उपोद्घात किया है उसका पूरा वर्णन करे।

नोट—१ बारबार आग्रहपूर्वक सादर पूछना उत्प्रेक्षाका विषय है। जैसे शबरी फटा गुप्त रखती है, घात पाकर फाँस लेती है, वैसे ही मन्थरा कपटको गुप्त किये है। बज्र मिलिअनी मीठे सुरीले राग अलपती है तब हिरन रागसे मोहित हो आसपास खड़े हो जाते हैं। उन्हे तन-बदनकी सुध नहीं रह जाती, न यह ध्यान रह जाता है कि यह हमें फाँस लेगी और मार डालेगी। उसी तरह रानी मन्थराके गूढ़ कपट सने हुए ऊपरसे मीठे प्रिय वचन सुनकर मोहित हो गयी है, बारबार पूछती है उसे यह विचार नहीं है कि इन मीठे वचनोंसे मुझे दुःख उठाना पड़ेगा। मुझे वैषम्य भोगना पड़ेगा और पति और पुत्र दोनों मुझे त्याग देंगे। ससारमें अपयश होगा जो मरणके समान है। इस उत्प्रेक्षाका यह भाव वाल्मी० २।१२।७७ में श्रीदशरथ महाराजके कैकेयीप्रति कहे हुए वाक्योंसे स्पष्ट हो जाता है। यथा—‘अनृतैर्वत मा सान्त्वे सान्त्वयन्ती रम भाषसे। गीतशब्देन सखद्वय लुब्धो मृगमिवावधी ॥’ अर्थात् झूठे प्रलोभनके वचनोंसे मुझे सुलावा देनेके लिये तुम वाते किया करती थीं जैसे व्याधा मधुर गीतके द्वारा मृगाको छुभाकर मार डालता है वैसे ही तुमने मुझे मारा। (व्याधा लोग हिरनके सींगको घिसकर उर्वामें छेद करके उसे बजाते और उससे सुरीले राग अलपते हैं। हिरन रागका बड़ा प्रेमी है)। यहाँ ‘उक्तविषयावस्तुप्रेक्षा’ अलंकार है।

टिप्पणी—२ (क) ‘तसि मति फिरी जहइ जसि भावी’ इति। मन्थराकी मति तो सरस्वतीके फेरनेसे फिरी और कैकेयीकी मति भावीके अनुकूल फिरी। इस कथनका आशय यह है कि सरस्वती मन्थराकी मति फेरकर लौट गयी। यथा—‘गई गिरा मति फेरि ।’ जैसे वह अवधमे मन्थराकी मति फेरनेके लिये आयी थी, वैसे ही फिर उसका कैकेयीकी मति फेरनेके लिये आना ग्रन्थमें नहीं लिखा है। यदि कहें कि एक ही साथ दोनोंकी मति फेरी तो यह निश्चय नहीं होता, क्योंकि जत्र मन्थराकी मति फिरी तत्र कैकेयीकी मति अच्छी बनी रही। यह बात प्रसङ्गसे स्पष्ट है। इसीसे भावीका मतिको फेरना लिखते हैं। भावी यह है कि जिस बातपर जीम निकलवा लेनेको कहा था उसी बातको फिर-फिर सादर पूछती है। [पहले निरादर किया अब क्या फिर उसी बातको पूछनी है, इसका कारण बताते हैं कि ‘तसि मति फिरी ...’ अर्थात् भावी जैसी होती है वैसी ही बुद्धि हो जाती है। ‘भावी’ यथा—‘हरि हृज्ज भावी बलवाना ।’ (प्र० स०)] (ख)—‘रहसी चेरि’ इति। ‘जनु’ शब्द देकर उत्प्रेक्षा करनेका भाव यह है कि मन्थरा तो यह समझी कि मेरी घात फबी, मेरे वचनोंका यह प्रभाव हुआ, मेरे कथनसे रानीकी मति फिरी है, इसीसे वह हर्षित हुई, किन्तु ऐसी बात है नहीं, उसकी घात नहीं फबी, रानीकी मति उसके फेरनेसे नहीं फिरी है, प्रत्युत भावीवश फिरी है।

तुम्ह पूछहु मै कहत डेराऊँ । धरेहु मार वरफोरी नाऊँ ॥ ३ ॥

सजि प्रतीति बहु विधि गदि छोली । अवध साइसाती तब बोली ॥ ४ ॥

शब्दार्थ—नाऊँ=नाम। डेराऊँ=डरती हूँ। सजि=सजाकर, अच्छी तरह जमाकर। प्रतीति=विश्वास।

अर्थ—तुम पूछती हो और मैं कहते डरती हूँ। तुमने मेरा नाम ‘घरफोरी’ रखा है ॥ ३ ॥ बहुत तरहसे अपने अनुकूल बनाकर पाकर अपने ऊपर विश्वास जमाकर, तब अवधके लिये ‘साइसाती’ द्वाभारविणी मन्थरा बोली ॥ ४ ॥

टिप्पणी—१ ‘तुम्ह पूछहु’ इति। ‘सादर पुनि-पुनि पूछति ओही’ इसीसे कहती है कि ‘तुम्ह पूछहु’। बार-बार प्रेमसे पूछनेपर भी कहती क्यों नहीं! इसके उत्तरमे कहती है—‘मैं कहत डेराऊँ’। ‘कहत डेराऊँ’—भाव कि जो बात मुझे कहनी है वह घर फोड़नेवाली ही बात है और तुमने कहा है कि अब यदि घर फोड़नेवाली बात कहेगी तो जीम निकलवा लेगी, यथा—‘पुनि जस कबहुँ कहसि घरफोरी। तब धरि जीम कदाबडँ तोरी ॥ १४।८।’

डरती हूँ कि जीम न निकलवा ले । दूसरे, तुमने मेरा नाम 'घरफोरी' रक्खा है । मुझे इस कुनाम (कुत्सित नाम) का डर है । क्योंकि जो भी सुनेगा वह मेरी निन्दा करेगा ।—यह 'घरेहु मोर ' का भाव हुआ ।

२ 'सजि प्रतीति' ' इति । (क) कैकेयीके हृदयमें प्रतीति कराके अपनी सुहृदता दिखाकर विश्वास कराकर, यथा—सुरमाया बस चेरिनिहि सुहृद जानि पतियानि । १६ ।' (ख) 'गदि छोली' अर्थात् बात बना चिकनाकर । प्रतीतिकी बात चिकनाकर बोली, आगे इसे चरितार्थ कर दिखाया है । (ग) 'सजकर, गढ़-छोलकर' कहनेका भाव कि मन्थरा जो बुराईकी बातें कहना चाहती है, उनमें कैकेयीजीको प्रतीति न होती, इसीसे उसने बातें खूब बनाकर चिकनाकर कहीं ।

नोट—१ 'सजि प्रतीति बहुविधि ' इति (क) 'सजना=सँवारना, दुरुस्त करके ठीक बना लेना । 'प्रतीति मजना'=अपने ऊपर विश्वास जमाना, विश्वास दृढ़ कराना । किसी लकड़ी-पत्थर इत्यादि सामग्रीको काट-छाँट या ठोक-ठाँकर कोई कामकी वस्तु बना लेने, वा छील-छालकर दुरुस्त करके, सुडौल बना लेनेको 'गढ़ना' कहते हैं । गढ़कर टेढ़ाई दूर की जाती है, गाँठ आदि निकाली जाती और अपने कामके योग्य लकड़ी इत्यादि बनायी जाती है । लकड़ी आदिको छीलना, खुरचना 'छोलना' कहलाता है । 'गढ़-छोलकर' अर्थात् अपने अनुकूल बनाकर । (ख)—यहाँ प्रतीति सजना, गढ़ना और छोलना तीन बातें कहीं । 'प्रतीति सजना' अपने प्रति है । अर्थात् विश्वासको दृढ़ किया, यथा—'सुहृद जानि पतियानि' । श्रीरामचन्द्रजी, राजा और कौसल्याजी इन तीनोंके प्रतिकूल रानीको बहकाना है, तीनामें उसके प्रति शत्रुभाव दर्शात करना है; इससे 'गढ़ना छोलना' इनके विषयमें कहा । 'गदि छोली' अर्थात् इन सबोंमें जो रानीकी प्रीति थी, उसे छील-छालकर गढ़कर अलग कर दिया । भाव यह कि कपटभरी बातें गढ़-गढ़कर कहीं जिनमें विश्वास हो गया कि दामि मेरी सुहृद है ।

२—मयङ्ककर कहते हैं कि—'प्रियवाटिनि मो सज गढ़, भरत सपथ मो छोलि । सादर पूछति गाढ़े गढ़े, रहो न प्रीति पोलि ॥' कैकेयीने 'प्रियवाटिनि' कहा, इससे मन्थराने अपने विश्वासको मना दृढ़ किया अर्थात् जान गयी कि मेरी बातें रानीको कुछ अच्छी लगती हैं । पुनः, कैकेयीने भरतकी शपथ देकर पूछा; इससे उसने विश्वासको छोलकर स्वच्छ कर लिया । अर्थात् समझ गयी कि रानी मेरे ऊपर अब कुछ विश्वास करने लगी । पुनः, वह बार-बार सादर पूछने लगी इससे उसका विश्वास गढ़ गया अर्थात् तैयार हो गया, वह समझ गयी कि वस अब रानीको मेरा विश्वास हुआ और अब मेरी बातोंमें उसे पोलरहित निष्कपट प्रीति भी हो गयी ।

३—वैजनायजी लिखते हैं कि—मन्थराने वचनोंकी प्रतीति कैकेयीके उरमें सज दी । प्रथम प्रतीति कुडौल थी । तभी तो उसने डोंटा-फटकारा या 'अब रहु भरगानी ॥ पुनि अस कबहुँ कहसि ।' उसे बुद्धिरूप बल्लसे तथा 'भलेउ कहत दुख रउरेहि लागा ॥ 'कोउ नृप होउ हमहि का हानी । चेरि छाड़ि अब होब कि रानी ॥' अर्थात् भला कहनेपर तुमको दुःख हुआ, कोई राजा हो में तो रानी न कहाऊँगी इत्यादि वचनरूप छेनीसे छोल-गढ़कर सुडौल किया । पुनः, 'अनभल देखि न जाइ तुम्हारा' तुम्हारा अनभर नहीं देखा जाता इत्यादि वचनरूप खरादद्वारा माफ करने प्रतीति सज ली । अब प्रतीति सुडौल हो गयी है तभी तो वह 'सादर पुनि पुनि पूछति ओही' ।

टिप्पणी—३ 'अत्रय सादसाती ' इति । जो पूर्व कहा था कि 'हरषि हृदय दसरथ पुर आई । जनु ग्रहदशा दुसह दुखदाई ॥ १२ । ८ ।' उम 'ग्रह-दशा' को यहाँ स्पष्ट किया कि यह सादेसाती शनिश्चरकी ग्रहदशा है । यह भी मरस्वतीकी छाया है ।

प० विजयानन्द त्रिपाठीजी—'तुम्ह पूछहु मैं कहत डेराऊँ । घरेउ मोर घरफोरी नाऊँ ॥' इत्यादि बातें बनाकर पहले रानीके मनपर अपना विश्वास जमाया, और तब कुछ बातें नयी गढ़ लीं, और कुछमें काट छाँट किया, और बोली । 'रचि प्रपच भूपहि अपनाई । रामविरुद्ध हित लगान धराई ॥' इत्यादि बिल्कुल नयी गढ़ी हुई बातें हैं । 'रामहि तुम्ह प्रिय यह फुरि वानी । रहा प्रथम अब ते दिव बीते' इत्यादि छोली हुई (काट-छाँट की हुई) वाणी है । पहिले मरस्वतीकी उपमा दुसह दुखदाई ग्रहदशासे दे आये हैं । वह ग्रह-दशा बुधकी महादशा है, जो सत्रह वर्षतक रहती है । उसमेंसे तीन वर्ष बीत गये हैं, चौदह वर्ष शेष हैं, जो वनवासमें बीतेगे । यहाँपर मन्थराकी उपमा सादेसातीसे दी गयी । मन्थराकी त्रिमङ्गी मूर्ति है, और सादेसाती भी तीन अद्वैयाकी होती है, अतः मन्थराको सादेसाती कहा ।

नोट—४ 'साढेसाती'=[साढे + सात + ई (प्रत्यय)] शनिग्रहकी ७½ मास या ७½ दिन आदिकी दशा-को, फलित ज्योतिषके अनुसार जिसका फल बहुत बुरा होता है, 'साढेसाती' कहते हैं। इसीसे साढेसाती आना मुहावरा है 'दुर्दशा या विपत्तिके दिन आनेका'। राशिसे जब शनि बारहवें पड़ते हैं तब महादशा आती है और जबतक शनि राशिसे तीसरा नहीं होता तबतक यह दशा रहती है।

जैननाथजी लिखते हैं कि—मानो अवधको उजाड़नेके लिये साढेसाती शनिदचरकी दगा है। शनिदचर चढ़ा-उतारमें छ मास शान्त रहता है और सात वर्ष दुःख है। यहाँ स्वपुत्रको राज्य और सवतिपुत्रको वन, दो वचनोंसे १४ वर्ष हुए।

मानस-सत्त्वप्रकाशमें गणपति उपाध्यायजी 'साढेसाती' का भाव यह लिखते हैं कि 'बाहर बोले मंथरा अन्तर सारद जान। साढे सात दिवस लगी रहे अवधपति प्राण ॥' अर्थात् साढेसाती कहनेका भाव यह है कि आजसे ७½ दिन-पर राजाकी मृत्यु हो जावेगी।

अन्कार—'अवध साढेसाती०' में सम अभेदरूपक है।

प्रिय सियरामु कहा तुम्ह रानी। रामहिं तुम्ह प्रिय सो फुरि वानी ॥ ५ ॥

रहा प्रथम अव ते दिन बीते। समउ फिर रिपु होहिं पिराते ॥ ६ ॥

भातु कमल कुल पोषनि हारा। विनु जर*जारि करइ सोइ छारा ॥ ७ ॥

जरि तुम्हारि चह सवति उखारी। लूँधहु करि उपाउ वर वारी ॥ ८ ॥

शब्दार्थ—फिर=पलटने, बदलने, प्रतिकूल या बुरे होनेपर। पिराते=प्रिय प्यारे मित्र। पोषनिहारा=पालने पुष्ट करनेवाला। छारा=राख, भस्म। सवति=(स० पत्नी) सौत, सपत्नी।

अर्थ—रानी। तुमने जो कहा कि सीता और राम तुम्हें प्रिय हैं और रामको तुम प्रिय हो, सो सत्य है ॥ ५ ॥ (पर ऐसा) पहले था। वे दिन अब गये। समय फिर जानेपर प्यारे मित्र भी मरु हो जाते हैं ॥ ६ ॥ (देखिये) सृष्टि कमलके कुलका पोषण करनेवाला है, बिना जलके वह उसीको (फिर) जलाकर राख कर देता है ॥ ७ ॥ मैं तुम्हारी जड़ उखाड़ना चाहती है। उपायरूपी अच्छी वारी लगाकर उसे लूँधो (उसकी रक्षा करो) ॥ ८ ॥

टिप्पणी—१ 'प्रिय सियरामु कहा तुम्ह' इति। यथा—'प्राण ते अधिक राम प्रिय मोरे' और 'मोपर करहि सनेहु बिसेखी। मैं करि प्रीति परीक्षा देखी' ये वचन रानीके हैं। कैकेयीका श्रीरामजीपर और श्रीरामजीका कैकेयीसे जो प्रेम है उसे झूठा कहते नहीं वनता, क्योंकि वह सत्य है और फिर उसपर भी कैकेयीजीने कहा है कि 'मैं करि प्रीति परीक्षा देखी' इनको एकत्रारणी कैसे झूठा कहे। इससे युक्तियुक्त काम ले रही है। [पहले उनके वचनोका समर्थन करते तब उनका 'परन्तु किंतु इत्यादि' से युक्तिपूर्वक खण्डन करती है। जूलियससीजरमें एंटनीने जग प्रजाको ब्रूटसके प्रतिकूल करना चाहा तब इसी रीतिसे किया था। विरोधीको राष्ट्रपर लानेका यही ढंग है। एकदम खण्डनसे उपदेश भी बहुत कम लगता है। गोस्वामीजी स्वभाव-निरीक्षणमें कैसे प्रवीण थे।]

२—'रहा प्रथम अब ते दिन बीते।' इति। (क) 'रहा प्रथम' अर्थात् आत्मावस्थामें प्रीति करते थे, अब वे प्रिय रहनेवाले लड़कपनके दिन गये। लड़कपनमें वास्तव्य रहता ही है। अब तो राजा हो रहे हैं। अब राज्य लेनेका समय है। राज्यके लिये राजा लोग राज्यके जितने कष्टक हैं, उन सबोंका वध करते हैं। यथा—'तेज बाहु राजपटु पाई।' 'आए करन कष्टक राजू। २२८। ३-५।' 'रिपु रिन रच न राखव काज। २२९। २।' ये भी वही राजनीति बतलेंगे, उसमें कष्टक समझ दण्डनीतिसे काम लेंगे, प्रीतिको दूर कर देंगे। (ख)—'समउ फिर रिपु होहिं'—अर्थात् समय पाकर दिन फिरनेपर प्रिय शत्रु हो जाते हैं। यह राजनीति है। यथा—'सत्रु सयानो सलिल ज्यों राख सीस रिपु नाउ। बूढत लखि पग डगत लखि चरि चहुँदिसि धाउ ॥ दोहावली ५२०।' अर्थात् जल नावको

* जल—१७६२, जर—राजापुर, छ०, १७०४, को० रा०। (यहाँ र, ल सर्वाधिक होनेसे 'ल' की जगह 'र' रक्खा है। आगे 'जरि' के साहचर्यसे सम्भवत यहाँ 'र' रक्खा है। पर अर्थ 'जड़' ही करना होगा। रा० प्र० में 'जड़' अर्थ किया है। पर 'जड़' अर्थ सज्जत नहीं है।

मस्तकपर रखता है पर जब उसके झुबनेका समय पाता है तब जल उसे चारो ओरसे दबा लेता है। वैसे ही राज्य मिलनेपर राम करेंगे। तुम्हें दासी बनकर रहना होगा, इत्यादि, जैसा आगे वह करेगी। (वाल्मी० २।७। २३ 'नगधिपकुले जाता महिषी त्व महीपते। उग्रस्व राजघर्माणा कथं देवि न बुद्धयसे ॥' का भाव किस खूबीसे 'समठ पाइ' में दर्शाया गया है।) [समठ फिरे=समयके परिवर्तित, विपरीत वा उल्टे होनेसे। 'पिरीते' (प्रीत=प्रसन्न) प्रिय लोग। जब भाग्य पलटा खाता है, दिन बुरे आते हैं, तब मित्र भी शत्रु हो जाते हैं, यह कहकर इसको दृष्टान्त देकर प्रमाणित करती है। यहाँ 'तुल्यप्रधान गुणीभूत व्यय है।]

नोट—१ 'भानु कमलकुल पोपनिहारा' इति।—यह वचन 'यह दिनकर कुल रीति सुहाई' के उत्तरमें है। यहाँ भानुके स्थानपर रामजी हैं जो 'भानुकुल भानु' हैं। भरत, कैकेयी और मन्थरा कमलकुल हैं। 'जल' कैकेयी और भरतकी स्वतन्त्रता, वा राज्याधिकार है। भाव यह कि सूर्यका स्नेही कमल है जो सूर्यको देखकर प्रफुल्लित होता है और वियोगमें सम्पुटित हो जाता है, पर देखिये कि वह भी कमलको जल न रहनेपर जला (सुखा) देता है। यथा—'आपन छोड़ो साथ जब ता दिन हित न कोइ। तुलसी अंडुज अंडु विनु तरनि तासु रिपु होइ ॥ दोहावली। ५३४।' यहाँ भानु और कमलका उदाहरण कैना उत्तम है। कैकेयीने 'दिनकर कुल रीति सुहाई' कहा, उसी सम्बन्धको लेकर 'दिनकरकी कुरीति और असुहावनता' दिखाती है। सूर्य इस कुलके पुरुषा हैं सो उन्हींको देखो वे अपने परममित्र कमलको जला डालते हैं, यह रीति स्वयं इस कुलके पुरुषा अपने कर्तव्यद्वारा उपदेश करते हैं। अतः भरतको राज्य न मिलनेपर उनके और तुम्हारे साथ यही वर्तान होगा।

द्विजनाथजी लिखते हैं कि 'पति-नेह जल है तबतक राम भानुमम पोषक हैं, जब तुम राज्यहीन होगी तब राम ही शत्रु हो जायेंगे।'

टिप्पणी—३ 'भानु कमल' इति। भाव कि सूर्य बिना जलके कमलकुलका नाश करना है तब भानुकुल बिना जलवालेको नाश क्यों न करेगा? देखिये, मन्थरा 'भानु कमलकुल पोपनिहारा' कहकर प्रथम कैकेयीकी बात- ('जेट स्वामिनेवरु लघु भाई। यह दिनकर कुल रीति सुहाई ॥') का समर्थन करती हैं और फिर 'बिनु जल जारि' से अपनी बात मिट्ट करती हैं। कैकेयीने 'दिनकर कुल' की बड़ाई की, इसीपर मन्थरा कहती है कि सूर्यकी यह करनी है कि अपने स्नेहीको जला डालता है, तब सूर्यकुलके लोग वैसी ही करनी क्यों न करेंगे? अतः (ख)—जब तुम्हारी चह भवति उपारी' अर्थात् सौतिया भावसे वह तुम्हारी जड़ उखाड़ना चाहती है जिसमें रामरूपी भानु तुम्हारी जड़-रूप भरतको क्षार कर दें ?

नोट—२ 'जब तुम्हारी चह भवति उपारी।' इति।—'राजहि तुम्ह पर प्रेसु बिसेयी। सवति सुभास सकइ नहिं डेर्या' जो आगे कट रही है वही अभिप्राय यहाँ भी है। तुमपर राजाका विशेष प्रेम है इसीसे तुम कौसल्याकी सेवा नहीं करती जिससे कौसल्याको दुर्ग्या है, इसीसे वह अपने पुत्रको राज्य दिला रही हैं। ध्वनि यह है कि राज गया और भरतको राज्य न मिला तो तुम्हारा अधिकार गया, तुम रानी रह नहीं सकती, तुम्हें भी सौतकी सेवा तब करनी ही पड़ेगी। राज्य ही जड़ है। जब जड़ ही उखड़ जायगी तो राजाका स्नेह-जलरूपी वृक्ष भी न रह जायगा और उसके आश्रित जो तुम्हारा गर्व है वह भी न रहेगा।

'जारी' (अवार—स०) बगीचे, ऐन आदिके चारो ओर रंरुके लिये बनाया हुआ घेरा, बाढ़, पेड़ाका समूह या वह स्थान जहाँसे पेड़ लगाये गये हों। रूचना=बाढ़ लगाना, कँटीले झाड़ आदिसे घेरना।

अर्थात् कौसल्या तुमको अपनी दामी बनाना चाहती है। उसके रोकनेका उपाय एक ही है कि तुम चारो ओरसे कँटीले झाड़ लगा दो अर्थात् राज्य भरतको दिलाकर रामराज्य रोको और भरतराज्यकी रक्षा रामबनवाससे करो। रामको बनवास देना ही कँटीदार झाड़से घेरना है। जो जड़से वृक्षको उखाड़ना चाहता है, वह जब देखेगा कि यहाँ तो कँटी गड़गे तब वह अपनी ही नैरियत मनायेगा, वृक्ष बच जायगा। इसी प्रकार कौसल्या स्वयं विपत्तिमें पड़ जायँगी। तुम्हारी जड़ तो फिर बची बचायी ही है। (पञ्चाजी)।

टिप्पणी—३ 'रूँधु करि उपाठ बर बारी' इति । मन्थराके हृदयमे रामवनवासकी जो वासना है उसे वह इन शब्दोंमें मूँद—छिपाये हुए कह रही है कि जड़को 'बर बारी' से उपाय करके रूँध दो । श्रेष्ठ बारीमें हाथ डालकर यदि कोई पौधेको उखाड़ना चाहता है तो काँटे उसके हाथमें चुप जाते हैं, इस डरसे फिर कोई उसे नहीं उखाड़ता । इस वर (रूपी) बारीसे कौसल्याको कष्ट होगा, वह तुम्हारी जड़ नहीं उखाड़ सकती । भरतराज्यसे तुम्हारी जड़ पुष्ट होगी । अभी यह जड़ पुष्ट नहीं है, अभी उखाड़ो जा सकती है । इसीसे तुम्हारी सौत उसे उखाड़नेका उपाय कर रही है । तुम शीघ्र 'बर बारी' से रूँधकर उसकी रक्षा करो । उपाय आगे स्वयं बताती है—'भामिनि करहु त कहीं उपाऊ ॥ २१ । ८ ।'

वीरकवि—मन्थराने पहले विशेष बात कही कि समय मिलनेपर मित्र भी शत्रु हो जाते हैं । फिर इसका साधारण दृष्टान्तसे समर्थन करती है कि 'मातु कमलकुल ब्रिजु जल जारि करइ सोइ छारा ।' इतनेपर भी सन्तुष्ट न होकर 'जरी तुम्हारी बर बारी' इस विशेष सिद्धान्तसे उसका समर्थन करती है । अतः यहाँ 'विकस्वर अलंकार' है ।

नोट—ऐसा ही सुभाषितरत्नमाण्डारमे भी कहा है । यथा—'येनाञ्जलेन सरसोरुहलोचनायास्त्रातः प्रभूतपवना-दुद्वये प्रदीप । तेनैव सोऽस्तसमयेऽस्तमय विनीत क्रुद्धे विधौ भजति मित्रममित्रभावम् ॥ २ । ७७ ।' 'वनानि दहतो बह्ने सखा भवति मास्तु । स एव दीपनाशाय कृशे कस्यास्ति सौहृदम् ॥ ३ । १२० ।' अर्थात् विघाताके सृष्ट होनेपर मित्र भी विपरीत हो जाते हैं जैसे दीपके उठय समय त्रिगों अपने अञ्जलद्वारा उसकी वायुवेगसे रक्षा करती है और अस्त (बुझने) के समय उसी अञ्जलसे उसे बुझा देती है ॥ ७७ ॥ वनको जलाते देख पवन अग्निका सहायक होता है पर वही पवन दीपको कृश देखकर उसको बुझा देता है । सच है कि कृशका सुहृद् कोई नहीं होता ॥ १२० ॥

दो०—तुम्हहि न सोचु सोहाग बल निज बस जानहु राउ ।

मन मलीन मुँह मीठ नृपु राउर सरल सुभाउ ॥ १७ ॥

शब्दार्थ—सोहाग=(स० सौभाग्य) अच्छा भाग्य, अहिवात, पतिका स्नेह । मुँह मीठ=मुँहके मीठे, ऊपरसे चिकनी-चुपड़ी बातें करनेवाले । सरल=सीधा-सादा, निश्छिन्न, कपटरहित, यथा—'सरल सुभाउ झुआ छल नाहीं ।'

अर्थ—आपको अहिवातके बलसे कुछ भी सोच नहीं है, आप राजाको अपने वशमें समझती हैं । (पर) राजा मनके मैले और मुँहके मिठवाले हैं, आपका स्वभाव सीधा-सादा है ॥ १७ ॥

टिप्पणी—१ (क) 'तुम्हहि न सोच'—भाव यह है कि समय सोच करनेका है पर तुमको सोच नहीं । (आशय यह है कि रामको युवराज हो जानेसे तुम्हारा ऐसा विनाश होगा कि जिसका प्रतीकार न हो सके । यथा—'अक्षय सुमहोदय प्रवृत्त त्वद्विनाशनम् । वाल्मी० २ । ७ । २० ।') सोहागबल अर्थात् पतिका बल कि राजा हमारे वशमें हैं । (इसमें भाव यह है कि तुम्हें अपने सौन्दर्यका, अपने पतिप्रिया होनेका गर्व है, इसीसे तुम्हें कुछ भी चिन्ता नहीं है । पर यह तुम्हारा सौभाग्य अनिश्चित है, रामके युवराज होनेपर न रह जायगा, जैसे ग्रीष्म ऋतुमें नदीका स्रोत अनिश्चित हो जाता है । यथा—'न जानीषेऽतिसौन्दर्यमानिनी । अ० रा० २ । २ । ५३ ।', 'अनिष्टे सुभगाकारे सौभाग्येन विकृत्यसे । चल हि तव सौभाग्य नया स्रोत इवोष्णो ॥ वाल्मी० २ । ७ । १५ ।') । (ख) 'निज बस जानहु राउ'—अर्थात् तुम ऐसा समझती हो पर वे तुम्हारे वशमें हैं नहीं । इसीको उत्तरार्धमें स्पष्ट करती है । (भाव कि वे तुम्हारे पास सोते हैं, तुम्हारे महलमें रहते हैं, इससे तुम उन्हें अपने वशमें जानती हो, पर वे हैं कौसल्याके वशमें, तुम्हारे वशमें नहीं । यथा—'सुभगा किल कौसल्या यस्या पुत्रोऽभिप्रेक्ष्यते । यौवराज्येन ॥ वाल्मी० २ । ८ । ९ ।') ।

२ (क) 'मन मलीन' अर्थात् वे तुमसे अपने मनकी एक बात भी नहीं प्रकट करते, उनके मनमें कपट है । 'मुँह मीठ' अर्थात् ऊपरसे मीठी-मीठी चिकनी-चुपड़ी बातें करके आपको रिश्वते रहते हैं । 'राउर सरल सुभाउ'—आप मोली-माली हैं इसीसे उनकी बातोंमें आ जाती हैं, उनकी कपटपूर्ण बातोंको नहीं समझ पाती और उनपर विश्वास कर लेती हैं । आगेके वचनोंमें उत्तरार्धको पुष्ट और स्पष्ट करती है ।

नोट—उत्तमर्गके भावके श्लोक, यथा—‘वर्मवादी शठो भर्ता श्लक्ष्णवादी च दारुणः । शुद्धभावेन जानीये तेनैवमतिमथिता ॥ वाल्मी० २ । ७ । २४ ।’, ‘त्वां तोषयन् मद्रा राजा प्रियवाक्यानि भाषते । अ० रा० २ । २ । ५८ ।’

चतुर गँभीर राम महतारी । बीचु पाइ निज वात सँवारी ॥ १ ॥

पठये भरत भूप ननिअउरे । राम मातु मत जानव रउरे ॥ २ ॥

सेवहिं सकल सवति मोहि नीके । गरवित भरतमातु वल पी के ॥ ३ ॥

मालु तुम्हार कौसिलहि माई । चतुर कपट नहिं होइ जनाई* ॥ ४ ॥

शब्दाथ—बीचु=मोका, अवगर । सँवारी=अच्छी तरह बना ली, वदिय बाँधी । ननिअउरे= (नानाव्य) नानाका घर, ननिहाल । रउरे=आप । नीके=मलीमॉति, अच्छी तरह । पी=(स० प्रिय) पिय, पति । मालु=(हि० मल्ला या साल्ला) दुःख, पीड़ा; कौट-मा खटकना, कसक । गँभीर=गहरी जिसकी थाह न मिले । ‘मत=मल्ल सम्पत्ति, राय । जानव=जानिये, समझिये । जनाई=प्रकट होनेका भाव, लख पड़ना ।

अर्थ—रामकी माता कौमल्या चतुर और गम्भीर हैं । मोका पाकर उन्होंने अपनी बात अच्छी तरह बना ली (अपना मतलब गाँठा) ॥ १ ॥ राजाने (जो) भरतजीको ननिहाल भेजा है, इसमें आप रामचन्द्रकी माँकी सलाह समझिये ॥ २ ॥ (कौमल्याजी सोचनी है कि) सब गौतों मेरी भली प्रकार सेवा करती हैं । (पर) भरतकी माँ पतिके वल्पर गर्विन (घमण्डम चूर, घमण्डमें भरो) रहती हैं ॥ ३ ॥ (इसीसे) हे माई ! कौसल्याको तुम्हीं खटक रही हो । ये कपटमें चतुर हैं, इसमें उनका कमर गौतियाटाह जान नहीं पड़ता ॥ ४ ॥

नोट—१ रामचन्द्रजी, राजा और कौमल्या इन तीनोंकी ओरसे जब रानीका मन खट्टा पड़ेगा तभी काम चलेगा । अतः पहले रामजीकी ओरसे इस प्रकार प्रेम दृष्टाया कि ‘समझ फिरे रिपु होहिं पिरिये । मालुकमल कुल पोषनि छारा ।’ अतः राजा और रानीमें विगाड़ फ़ाँसी है, इस तरह कि राजा मुँहके मीठे हैं पर मनके कपटी हैं और कौमल्याकी निगाहमें तुम मद्रा ही खट्टनी रहती हो, क्योंकि और सब रानियाँ तो उनकी सेवा करती हैं, एक तुम ही गोमाय्यके चले उनकी सेवा नहीं करती हो ।

टिप्पणी—१ ‘चतुर गँभीर राम महतारी ।’ इति । चतुर और गम्भीर कहकर फिर उसका स्वरूप दिखाती है । चतुर है अतएव अपना काम सुधारनी-सावती है (भरतके बाहर जाते ही अपना मतलब गाँठा) । गम्भीर हैं अतः उनका कपट गुप्त नहीं, कोई लप नहीं पाता । यथा—‘कपट चतुर नहिं होइ जनाई ।’ ‘बीचु पाइ’—भरतके ननिहाल चले जानेपर, यथा—‘पठये भरत भूप ननिअउरे’, यही ‘बीचु’ है । [भाव कि भरतजीके बाहर रहनेसे राजाका प्रेम रामपर बढ़ता गया, भरतपर प्रेम न रह गया । भरत यहाँ होते तो राजाका उनपर प्रेम होता, कौसल्याको स्वार्थमाधनका अन्तर न मित्ता । यह भाव वाल्मी० । २ । ८ के ‘बाल एव तु मातुल्य भरतो नायितस्त्वया । संनिरुपचित्य मोहाद् जायते श्वविरेष्विव ॥ २८ ॥’ अर्थात् तुमने भरतको बाल्यावस्थामें ही मामाके यहाँ भेज दिया, वह बुरा किया । साथ देनेमें जड़पर भी मनुष्यका प्रेम हो जाता है ।—इस उद्धरणसे निकलता है । ‘राम महतारी’—भाव कि जैसे राम राजनीतिमें चतुर और गम्भीर हैं, समयपर अपना काम निकालना जानते हैं, वैसी ही उनकी माताको होना ही चाहिये । यह भाव वाल्मी० २ । ८ के ‘विदुष क्षत्रचारित्रे प्राज्ञस्य प्राप्तकारिणः । भयात्प्रवेगे रामस्य चिन्तयन्ती नयाम्नजम् ॥ ८ ॥’ इस वचनसे निकलता है ।]

२—‘पठये भरत भूप’ इति । पहले रामकी मित्रावत की, फिर राम-माताकी और अब राजा और रानी दोनोंका कपट प्रत्यक्ष दिखाती है । भाव कि कपट न होता तो भरतको अवश्य बुलाते । उनके यहाँ न रहनेपर राज्याभिषेक करना अनुचित है । (इससे स्पष्ट है कि राजा तुमसे ऊपरसे मीठी-मीठी बातें करते हैं । भीतरसे राममाता

* ‘कपट चतुर नहिं होइ जनाई’ काशिराज और गौड़जीकी प्रतियोगमें है । प्र० स० में ‘चतुर कपट नहिं परह लखई’ पाठ था । गी० प्र० की पोथीसे निश्चिन होता है कि ‘कपट चतुर नहिं होइ जनाई’ राजापुरकी पोथीका पाठ है ।

ही उनको प्रिय हैं, इसीसे वे कौसल्याको प्रमत्त करनेके कार्य किया करते हैं। अपने मनमें ऐसा रखकर ही उन्होंने तुम्हारे पुत्रको मामाके यहाँ भेज दिया। यथा—‘त्वा वाचा पतितोपयन् । कार्यं करोति तस्या वै राममातुः सुपुङ्गवम् ॥ ५ ॥ मनस्येतन्निधायैव प्रेषयामास ते सुतम् । भरत मातुलकुले प्रेषयामास साजुजम् ॥ ६० ॥ अ० रा० २ । २ ॥’ अतः यह निश्चय जानिये कि राममाताकी सलाहसे भेजा है। मन्थराको यह झूठ बनानेका मौका भरतकी अनुपस्थितिसे आधारपर मिल गया। नहीं तो भरत तो मामाके बहुत आग्रह करनेपर कैकेयी आदिकी सम्मतिसे भेजे गये थे। यह पूर्व लिखा जा चुका है। ‘राममातु मत’ होनेकी पुष्टि आगेके वचनोंसे भी कर रही है। ‘राममातु’ में भी वही भाव है कि जैसे राम हैं वैसी ही उनकी माता हुआ ही चाहें। पुनः भाव कि वे रामकी माता हैं अतः रामके युवराज्यके लिये उपाय करती हैं और तुम भरतकी माता होकर भी भरतको दास बनाना चाहती हो, यथा—‘जेठ स्वामि सेवक लघु भाई’। राममातुने क्यों वैर किया इसका कारण आगे कहती है। पूर्व जो कहा था कि ‘पूत विनेम न सोच तुम्हारे’ उसका अभिप्राय यहाँ खोल दिया।

३—‘सेवाहि सकल सवत मोहि ..’ इति। (क) कौसल्याजी जेठी और पटरानी हैं। इसीसे सब सौतेँ धर्म विचारकर उनकी सेवा करती हैं। मन्थराने इस धर्ममें भी कपट निकाळ कि सब रानियाँ दासीभावसे उनके वशमें हैं और उनकी सेवा करती हैं। (कुचड़ी ईर्ष्या बढ़ानेके विचारसे इस सेवामें दासित्व जना रही है)। तुम सेवा करने नहीं जाती हो, अतः तुमको गर्वित जानती हैं। (ख) ‘सालु तुम्हार ..’ इति। पूर्व राजाके विषयमें कहा कि ‘लखहु न भूप कपट चतुराई’ यहाँ कौसल्याजीके सम्बन्धमें ‘कपट चतुर नहिं होइ जनाई’ कहा। इस तरह दोनोंको कपटमें चतुर बताया। तुम उनकी सेवा नहीं करती हो, यही ‘शाल’ (कमक) उनके हृदयमें है। (ग) ‘कौसलहि’ अर्थात् और किसीको नहीं है, केवल कौसल्याको है। [(घ) सम्भवतः कैकेयी भी कहें कि मैंने तो कभी पतिप्रिया होनेका गर्व किया नहीं तो उसपर आगे कहती है कि ‘राजहि तुम्ह ..’ (पु०)]। ‘सजि प्रतीति बहुविधि गढ़ि छोली’ जो ऊपर कहा है वह गढ़ना, छोलना, सीधा करना यहाँ तक दिखाया।

राजहि तुम्हपर प्रेम बिसेयी। सवति सुभाउ सकइ नहिं देखी ॥ ५ ॥

रचि प्रपंचु भूपहि अपनाई। राम तिलक हित लगन धराई ॥ ६ ॥

यह कुल उचित राम कहूँ टीका। सवहिं सोहाइ मोहि सुठि नीका ॥ ७ ॥

आगिलि बात समुझि डर मोही। देउ दैउ फिरि सो फल ओही ॥ ८ ॥

शब्दार्थ—‘सकइ नहिं देखी’=नहीं देख सकती, यह मुहावरा है। ‘बुरा लगता है’ इसका भाव है। रचना=शुक्ति करना, आयोजन करना। रचि=रचकर। प्रपञ्च=माया। लगन धराई=लगन वा मुहूर्त निश्चित करया या ठहराया है। लगन धराना मुहावरा है। विवाहमें लगन निश्चित होकर वरके पिताके यहाँ भेजी जाती है। वह उसे पुरोहित आदिके यहाँ रखा देता है। इसीसे ‘लगन धराना’ यह मुहावरा पड़ा। अपनाई=अपनाकर, वश वा कायमें करके। सुठि=(सुष्ठि)=अत्यन्त, बहुत ही। आगिलि=अगली, आगेकी। देउ=दैव, विधाता, ईश्वर। फिरि=फिरकर, विपरीत होकर। ओही=उसीको, उसे ही।

अर्थ—राजाका तुमपर बहुत प्रेम है। कौसल्या सौत-स्वभावसे उसे नहीं देख सकती ॥ ५ ॥ (इसलिये) मायाका जाल फैलाकर राजाको अपना करके उन्होंने रामचन्द्रजीके राजतिलकके लिये मुहूर्त निश्चित करा लिया ॥ ६ ॥ इस कुलमें रामचन्द्रजीको तिलक होना उचित है, सभीको सुहाता है और मुझे तो बहुत ही अच्छा लगता है ॥ ७ ॥ (परन्तु) आगेकी बात विचारकर मुझे डर लगता है। हे विधाता! यही फल उल्टकर उसीको दो। (वा, वह फल दैव फिरकर उन्हींको दे) ॥ ८ ॥

टिप्पणी—१ ‘राजहि तुम्हपर प्रेम बिसेयी ..’ इति। (क) बिसेयी—भाव कि प्रेम तो सब रानियोंपर है पर तुम्हारे ऊपर राजाका विशेष प्रेम है। ‘सवति सुभाउ’—एक कसक तो यह दिखाती कि तुम उनकी सेवा नहीं करती।

अब दूसरी कसरत यह बताती है कि राजाका तुमपर मन्त्रे अधिक प्रेम है। सौतिया स्वभावसे उनको यह बुरा लगता है। भाव कि तुमने उनके साथ कोई बुराई नहीं की, उनका कुछ बिगाड़ना नहीं है, पर सौतिया स्वभाव ही ऐसा होता है कि वे मानती हैं। (ख) शब्दा—ऊपर तो कह आयी कि 'मन मलीन सुँह मीठ नृप' तब यहाँ यह कैसे कहती है कि 'राजहि तुम्हपर प्रेम विमेषी' ? समाधान—मन्त्रराके कथनका अमिप्राय यह है कि तुमपर प्रेम तो बहुत करते हैं पर तुम्हारे वशम नहीं हैं और तुम उनको अपने वशमें जानती हो। (अथवा, तुमपर विशेष प्रेम था, पर अब मौतने अपने वशम कर लिया है, अब ऊपर दिखावका प्रेम है)।

नोट—उत्पुक्त चोपाइयोंमें भाव यह है कि पहले तुमने अपने पतिप्रिया होनेके गर्वसे राममाताका तिरस्कार किया है। कोमल्या तुम्हारी सीत हैं तब भगवत् तुम्हारे वैरका बदला क्यों न लेंगी। यथा—'दुर्वाचिराकृता पूर्व त्वया मौमाग्यनत्तया। राममाता मयस्ती ते कथं वैर न याक्येत् ॥ वाल्मी० २।८। ३७ ॥'

टिप्पणी—२ (क) 'रवि प्रवंच'—अर्थात् 'राजहि तुम्हपर प्रेसु "देखो", अतः उन्होंने प्रपञ्च रचकर राजाको अपने वशमें कर लिया। प्रपञ्च यह रचा कि भरतको ननिहाल भेजवा दिया जिसमें भरतसे राजाका प्रेम न रहे। यदि ऐसा न होता तो वे राजासे भरतको बुला भेजनेको कर्त्तों। वह जानती हैं कि भरत ही एक कटु रामके पुत्रराज होनेमें हैं, इसीसे उन्हें अघसे वादर करा दिया। फिर राजासे कहा होगा कि कुन्तीति, धर्मशास्त्र और राजनीतिसे जेठ पुत्रको ही राज्य भिजना चाहिये, यारी प्रजा रामको चाहती है। आप धर्मात्मा हैं, उस रीतिका उद्घटन कैसे करेंगे। इत्यादि रीतिते राजाको समझा-बुझाकर रामके अभियेकके लिये मुहूर्त भी निश्चित करा लिया और तुमको किञ्चित् पता नहीं। तुमसे सब बात छिपायी गयी है। कल ही तो तिलक है। (ख) 'भूपहि अपनाई'—मान कि अब तुम्हारे वशमें राजा नहीं है, तुम जानती भर हो कि तुम्हारे वशमें हैं, वशमें तो कोसल्याके हैं।

३—'यह कुछ उचित' इति। (यह 'जेठ स्वामि सेवक लघु भाई'। यह दिनकर कुन्तीति सुझाई ॥' तथा 'मान वं अधिक् राम प्रिय मोरे।' के सम्बन्धसे कह रही है कि ठीक है राम वड़े हैं उनको युवराज होना चाहिये। राजाके सभी लड़के अधिकार नहीं पाते। यदि सभीको राज्याधिकार दिया जाय तो महाजन् अन्याय हो जाय। यथा—'नहि राजः सुता, सर्वे राज्ये विष्टन्ति भामिनि। स्थाप्यमानेषु सर्वेषु सुमहानयो भवेत् ॥ वाल्मी० २।८। २३।' अतः रामका राजा होना उचित है। 'मोहि सुति नीका'—अर्थात् राम आपको प्राणोंसे अधिक प्रिय हैं और मैं आपकी दासी हूँ अतः वे मुझे भी प्रिय हैं और उनका युवराज होना मुझे भी अत्यन्त अच्छा लगता है। (अर्थात् मुझे रामसे ईर्ष्या वा द्वेष किञ्चित् भी नहीं है। इस तरह पन्ने राजाके वचनका समर्थन करके आगे अपने क्षोभका कारण बताती है। पञ्चाशीजी इस चौपाईके—'रामतिलक जाँ मैंचेहु काली। देउँ माँसु मन भावत बाली।' का उत्तर कहते हैं।)

४—'भामिलि याग समुद्रि' इति। यह 'तिन्दके तिनक छोम कस तोरे' तथा 'हरप समय विसमय करसि कारण मोहि मुनाउ' पंक्तियोंके इस चानक उत्तर दे रही है। यह कारण विसमयका बताती है। क्या डर है सो आगे कहती कि—'गमहि तिलक कालि जो भयक। तुम्ह कहँ विरति बीजु विधि ययक ॥' से 'तौ घर रहहु न भान उपाई' तक। पूर्वार्थमें रामतिन्दको अच्छा कहकर फिर उत्तरार्थमें उसका निषेध करनेसे यहाँ 'उत्काक्षेप अलङ्कार' है।

नोट—वाल्मीकीय २।८। २२ के 'भविता राघवो राजा राघवस्य च यः सुतः। राजवंशात्तु भरतः कैकेयि परिहृत्यते ॥' (अर्थात् राघव रामजी राजा होंगे तो उनके पीछे उनके पुत्र राजा होंगे। इस प्रकार भरतजी तो राजवंशसे गटेवके लिये निकाले गये) इस कथनको 'आगिलि बात' में गोस्वामीजीने कह दिया।

टिप्पणी—'देउ देउ किरि सो फउ बोहो' इति। पूर्व कहा था कि 'भयउ कौसिलहि बिधि अति दाहिन'। अब कहती है कि यही विधाता उनसे फिर जायँ और 'तुम्हें अति दाहिन' हो जायँ। यह आशिय कैकेयीको देती है और विपत्ति आदि फउ कौसल्याको विधाता दें—जो कौसल्याने तुम्हें देना चाहा था अर्थात् वे तुम्हारी दासी होकर रहें, दूधकी मक्खरी-सरीखी निकाली जायँ, पुत्रवहित तुम्हारी सेवा करें। यह आप कौसल्याको दे रही है। (कथनका आशय यह है कि तुम ऐसी सीधी-सादी मोली-मालीके साथ फपट-छलका व्यवहार किया अतः उन्हींको इसका फल मिले)।

दोहा—रचि पचि कोटिक कुटिलपन कीन्हैसि कपट प्रबोधु ।

कहिसि कथा सत सवति कै जेहि बिधि बाढ़ विरोधु ॥ १८ ॥

शब्दार्थ—रचि पचि—यह मुहावरा है, वा० २८८ (४) देखिये। रचि=गढ़कर, बनाकर। पचि=पचा वा बँटाकर। रचि पचि=मन्त्रीमोंति गढ़कर, बँटाकर या जमाकर। कोटिक=करोड़ों, मुहावरा है अर्थात् बहुत-सी, कितनी ही। सत=सौ, सैकड़ों अर्थात् बहुत-सी। बाढ़=बढ़े। विरोध=वैर, मनुता। कुटिलपन=खोटाई, कपट, छत्र, कुटिलता, धूर्तता।

अर्थ—कितनी ही कुटिलपनकी बातें गढ़कर मन्थराने कैकेयीको कपटका पूर्ण ज्ञान कराया और सैकड़ों सौतो-की कथाएँ कहीं, जिनसे वैर बढ़े ॥ १८ ॥

नोट—वैजनाथदासजी और प्रोफे० दीनजी दोहोंके पूर्वार्थका भावार्थ यह लिखते हैं—मन्थराने कितने ही कुटिलपनकी बातें कैकेयीके हृदयमें बँटाकर कपटद्वारा प्रबोध किया (समझाया)। वैजनाथजी लिखते हैं कि 'पूर्व कैकेयीके हृदयमें सीधापन था। उसको सौतियाडाह रूपी वखल और ईर्ष्यारूपी छलानीद्वारा निकाल कर उसके स्थलमें कुटिलपन अर्थात् वैरकी बातें भलीमोंति कसकर ठोंक दीं। कपटमय वचनद्वारा समझाकर कुटिलताका दृढ़ करना यही पच देना है।'।

टिप्पणी—१ (क) 'रचि पचि'—रचकर परिश्रम करके करोड़ों कुटिलपन (की बातोंसे) कपटका प्रबोध कराया। पूर्व कहा था कि 'सखु तुम्हारे कौसिलहि माई। कपट चरुर नहि होइ अनाई। अर्थात् कौसल्याका कपट उनकी चतुरताके कारण कोई ज्ञान नहीं पाता था। उसी कपटका उसने कैकेयीको प्रकर्ष बोध कराया। भली-मोंति उस कपटका पूर्ण ज्ञान करा दिया। ['सजि प्रतीति बहु बिधि गदि छोली' कटकर जिन कुटिलपनका उपक्रम किया था, उसीका उपसहार 'रचि पचि कोटिक कुटिलपन' कहकर करते हैं, क्योंकि अग्ररानीको कपटका प्रबोध हो गया, नहीं तो पहले वह कपट जानती ही न थी। (प० विज्ञानानन्द त्रिपाठी)] (ख) 'कहिसि कथा'—इति। 'सवति सुभाठ सकु नहि देखी' यह जो ऊपर कहा था उसके पुष्ट करनेके लिये सौतोंकी कथाएँ कह सुनायीं। 'जेहि बिधि बाढ़ विरोधु' भाव कि बहुत-सी सौतोंकी ऐसी भी कथाएँ हैं कि जिनसे परस्पर प्रेम हो; ऐसी कथाएँ उसने नहीं कहीं, पर च वे कथाएँ कहीं जिनसे विरोध बढ़े। (अमरीय महाराजजी रानियाँ छोटी रानीकी भक्तिको देखकर भक्त हो गयीं जिससे अमरीय महाराजका प्रेम सवर एकसा हो गया। इसी तरह पुराणोंमें अनेक सती स्त्रियोंकी कथाएँ मिलती हैं जिन्होंने सौतसे बड़ा प्रेम किया है)।

नोट—'सत सवतिकै'—चित्रकेतुकी रानियोंकी कथा—ग्रा० ७९ (२) 'चित्रकेतु कर घर उन्ह बाळा' देखिये। उत्तानपादकी रानियाँ सुबचि-सुनीतिकी कथा—२६ (५) 'भुव सगलानि जपेउँ हरि नाऊ' देखिये। चन्द्रमाके २७ स्त्रियाँ थीं। जगद रोहिणीपर रीक्षा तब सत्रने ईर्ष्या-वग हो दखसे उसको शाप दिलाया। 'घटै बड़ै बिरहिनि दुख-वाहं। १। २—३८। १।' में देखिये। कद्रू-विनता इत्यादिकी कथाएँ सुनायीं। कद्रू-विनताकी कथा आगे दोहेमें है।

भावी वस प्रतीति उर आई। पूछ रानि पुनि सपथ देवाई ॥ १ ॥

का पूछहु तुम्ह अहं न जाना। निज हित अनहित पसु पहिचाना ॥ २ ॥

भयउ पाखु दिन सजत समाजू। तुम्ह पाई सुधि मोहि सन आजू ॥ ३ ॥

शब्दार्थ—अनहित=बुरा। पसु=जानकर।

अर्थ—दोनहार-वरा कैकेयीके हृदयमें (मन्थरापर) विव्वास जम गया। तब रानी फिर शपथ दिलाकर पूछने लगी ॥ १ ॥ (मन्थरा बोली)—क्या पूछती हो? अरे! तुमने अब भी न समझा? अपना मन्त्र-बुरा (अर्थात् मित्र और शत्रुको) तो पसु भी पहचान लेते हैं ॥ २ ॥ तिच्छकी तैयारी होने हुए एक पलवार हो गया और तुमने आज सुझमे खबर पायी ॥ ३ ॥

टिप्पणी—१ 'भावी वस प्रतीति' इति । (क) पूर्वं भावीवश बुद्धिका फिटना, अथ होना कहा था, यथा—'तस्मि मति फिरी बहइ जसि भावी । १७ । २ ।' अत्र विश्वासका होना भी भावीवश कहते हैं—'भावी वस' । भाव यह कि मन्यराके कहनेसे न तो बुद्धि फिरी थी और न प्रतीति ही आयी । भावीसे ही प्रथम बुद्धि नष्ट हुई फिर प्रतीति हुई । मन्यराका प्रतीति सजना पूर्व कहा गया, यथा—'मजि प्रतीति बहु विधि गढ़ि छोली । १७ । ४ ।' उसीको यहाँ 'प्रतीति उर आई' से चरितार्थ किया । (ख)—'पूछ रानि पुनि सपथ देवाई'—पहले भी एक बार उन्होंने भरतकी शपथ देकर पूछा था । यथा—'भरत सपथ तोहि सत्य कहु परिहरि कपट दुराठ । १५', अब फिर भरतकी शपथ देकर पूछती है । अत्र 'पुनि सपथ देवाई' कहा । ('पुनि' से जनाया कि इस बार भी भरतकी शपथ दी । रा० प्र० का मत है कि अपनी शपथ दी, इसीसे यहाँ केवल 'सपथ' शब्द दिया) ।

चि० त्रि०—पहले रानीको मन्यराके कुटिल कुचाली होनेकी भावना उठी, यथा—'काने खोरे क्यरे कुटिल कुचाली जानि । तिय विनोप पुनि चेरी कहि भरत मातु सुमकानि ॥' उसे उसने 'गूढ कपट प्रिय' वचन कहकर दूर किया, रानीने समझ लिया कि यह सुद्ध है । विश्वास योग्य है । परतु कौसल्या और कैकेयीमें बड़ा प्रेम था, यथा—'कबहुँ न किथेउ मरति भारेसू । प्रीति प्रतीति जान सय देखू ॥' तो राम साढेमातीने रानीकी ऐसी बुद्धि दिगाड़ी कि अब उसे कौमत्याके विरोधी होनेका विश्वास हो गया । इतने दिनोंकी प्रीति प्रतीतिका एक दासीके सुझावपर क्षणभरमें नष्ट होना असम्भव था, पर 'तम मति फिरी अहे जस भावी' । रानी भावोंके वशमें है, उसे विश्वास हो गया । अब वह पूछती है कि वह अगली बात कौन-धी है, जिससे तुझे डर हो रहा है ?

परतु मन्यरा वही सावधान है, वह रानीके मनको पहिने ऐसी अवस्थामें ला देती है, जिसमें विवक्षित बात जम जाय, तब बोझी है, 'आगिल बात समुझि डर मोही । देख देखि फिरी सो फल बोही ॥' इतना कहकर वी सौतिकी कथा कहने लगती है, दरवाली बात नहीं खोलती । जब रानीने फिर भरतका शपथ दिलिया तब बोली ।

टिप्पणी—२ 'का पूछहु'—भाव कि पशुम ज्ञान नहीं होता तो भी वे जान लेते हैं कि कौन उनका हित है और कौन शत्रु । हितको पहचानकर उसके पास जाते हैं और 'अनहित' को देखकर भागते हैं और तुम तो मनुष्य हो, मनुष्य-शरीर ज्ञानका स्थान है, यथा—'सुनिगन निकट बिहग मृग जाहीं । बाधक अधिक बिलोकि पराहीं । हित अनहित पसु पच्छिउ जाना । सातुप तनु गुन ज्ञान निधाना ॥ २६४ । ३-४ ।' [अतः तुमको तो स्वयं वैर अथवा प्रेम, कपट और चतुरता जान लेनी थी, परतुम इतना भी नहीं समझती हो । पशुसे भी गयी-गुजरी हो । जो हमसे बार-बार पूछती हो । (मा० स०) अपनेको साफ स्पष्ट कहनेवाली जनानेके लिये वह कठोर वाणी बोलने लगी । (रा० प्र०) । वाल्मी० २ । ८ । २१ 'अनर्थदर्शिनी माधुर्यान्नामानमवबुद्धयसे । शोकव्यसनविक्षीर्णे मज्जन्ती दुःखसागरे ॥' का सब भाव इस अर्थाश्रयमें आ गया] ।

३ 'भयत पातु दिन' इति । [(क) प्रोक्त० दीनजी 'पाख' का अर्थ 'दो' लिखते हैं । पक्ष दो होते हैं, शुक्ल और कृष्ण । अतः उसका यह भी अर्थ ले सकते हैं । जैसे, वेद=चार; मास=१२, राम=एक, इत्यादि । 'पाख' का दूसरा अर्थ एक पक्ष, एक पक्षवारा, प्रविष्ट ही है । यथा—'सम प्रकास तम पाख दुहु' । १ । ७ ।' तिलकजी तैयारी तो आज-हीसे हो रही है किंतु मन्यराने विरोध बढ़ाने और राजापर एकदम क्रोध उत्पन्न करानेके लिये १५ दिन कहे हैं । अतएव आग भड़कानेके विचारसे यही अर्थ विशेष सङ्गत है] (ख)—सारी रचना एक दिनमें हुई पर मन्यराने अनुमान किया कि ऐसी रचना पंद्रह दिनसे कर्ममें नहीं हो सकती । इसीसे उसने 'पातु दिन' कहा । इससे राजाका कपट ज्ञाती है । (ग) 'तुम्ह पाई सुधि मोहि सन जाजू'—भाव कि यदि राजाके मनमें कपट न होता तो तुमसे इतने दिनतक बात क्यों छिपाये रखते ! न तो तुमको खबर दी और न तुम्हारे पुत्रको बुलाया । तुमने प्रथम-प्रथम सुझसे ही खबर पायी और वह भी पंद्रह दिनपर । अन्य सब रानियोंके यहाँ पंद्रह दिन पूर्वसे ही खबर पहुँचा दी गयी । अतएव निश्चय ही राजाके मनमें कपट है । (मैं न कहती तो तिलक भी हो जाता तब भी तुमको माझम होता था न होता, कौन जाने) ।

वचनोंसे मन्थरा सुझा रही है कि एकमात्र मे ही तुम्हारी हितैषिणी हूँ। एक मैं ही सत्य-सत्य तुम्हारे हितकी कह रही हूँ और राजा, कौसल्या, राम आदि सभी तुम्हारे बन्धु हैं।)

प० विजयानन्दत्रिपाठीजी—राज्यके गुप्त भेद छिपाये जाते हैं। प्रकाश करनेवाला योगी है। दण्डनीय है। पन्द्रह दिनसे तिलककी तैयारी हो रही है, पर तुमसे बात छिपायी जा रही है। तुमसे कहनेका दोष कौन अपने सिर-पर ले, और राजा तथा कौसल्याके कोपका भाजन बने। पर मैं तो तुम्हारे राज्यमें खाती-पहनती हूँ, मैं और किसीको नहीं जानती, मुझे सच्ची बातके प्रकट कर देनेमें दोष नहीं। आजतक मैं भी छिपाये रही, पर अब नहीं प्रकट करती हूँ तो सर्वनाश हो जायगा, अतः अब मैं कहे देती हूँ। यथा—‘जबसे कुम्भत सुना मैं स्वामिनि। भूख न वासर नींद न जामिनि ॥’

खाइअ पहिरिअ राज तुम्हारे। सत्य कहे नहिं दोषु हमारे ॥ ४ ॥

जौ असत्य कछु कहव बनाई। तौ त्रिवि देइहि हमहिं सजाई ॥ ५ ॥

अर्थ—मे तुम्हारे राज्यमें खाती-पहनती हूँ, (इसलिये) मेरे सत्य कहनेमें मुझे कुछ दोष नहीं (लग सकता) ॥ ४ ॥ यदि मैं कुछ झूठ बनाकर कहूँ तो विघाता मुझे दण्ड देगा ॥ ५ ॥

नोट—१ मन्थरा ये वचन अपनी बातको पुष्ट वा प्रामाणिक करनेके लिये कहती है। ‘भरत सपथ तोहि सत्य कहु’ इन वचनोंका उत्तर यहाँ दिया गया कि मैं सत्य ही कहूँगी। ‘खाइअ पहिरिअ’ से जनाया कि अपने पालन पोषण करनेवालेके हितके लिये झूठ भी बोले तो दोष नहीं।

नोट—२ ‘सत्य कहे नहिं दोष हमारे’ इति। इन वचनोंसे पाया जाता है कि सत्य कहनेमें भी दोष लगता है। सत्यमापणके विषयमें—‘सत्यं ब्रूयात् प्रियं ब्रूयात् सत्यमप्रियम्। प्रियं च नानृत्य ब्रूयादेव धर्मः सनातनः ॥’ यह नीतिका श्लोक बहुत प्रसिद्ध है। अर्थात् वह सत्य बोलना चाहिये जो प्रिय हो, जो दूसरेको अप्रिय हो वह सत्य भी न बोले और असत्य प्रिय भी हो तो भी न बोले यह सनातन धर्म है।

मन्थराके कथनका आशय यह है कि यद्यपि मेरे इस सत्यसे कौसल्याके हितकी हानि होगी और यद्यपि दूसरेका जिसमें बिगड़े वह सत्य भी बूझित कहा जाता है तथापि मैं तो तुम्हारा खाती-पहनती हूँ, तुम्हारे राज्यमें हूँ और इस सत्यसे तुम्हारा हित होगा, अतः मुझे दोष नहीं हो सकता। मेरी स्वामिनीका तो हित है, दूसरेकी हानि हुआ करे। (वे०, रा० प्र०)।

टिप्पणी—१ ‘खाइअ पहिरिअ राज तुम्हारे। ..’ इति। (क.) जिस सत्यसे किसीका अनहित हो उसे न कहना चाहिये, इसीपर कहती है कि मैं तुम्हारा खाती-पहनती हूँ इसलिये मुझे तुम्हारा अहित तुम्हारी हानि न देखनी चाहिये। अतएव मेरे सत्य कहनेमें दोष नहीं है। (ख) ‘राज तुम्हारे’—भाव कि तुम्हारी सौत तुम्हारा राज्य नष्ट करना चाहती है, उसकी रक्षाके लिये मैं सत्य कहती हूँ। दूसरेको दोष देना पाप है। अतः कहती है कि मैं सत्य कहती हूँ, कौसल्याका दोष कहनेसे मुझे दोष नहीं लग सकता। (‘राज तुम्हारे’ में भाव यह है कि पतिप्रिया होनेसे पतिका राज्य तुम्हारा ही राज्य था। रामराज्य होनेसे तुम्हारा राज्य न रह जायगा। वह तो कौसल्या सीताका राज्य होगा। तुम्हारा राज्य तो भरतके राजा होनेसे ही रह सकता है, अन्यथा नहीं)।

२—‘जौ असत्य कछु कहव बनाई।’ इति। (क) रानीके ‘भरत सपथ तोहि सत्य कहु’ का उत्तर ‘जौ असत्य’ है। पहले कहा कि ‘सत्य कहे नहिं दोष हमारे’ अर्थात् सत्यमें दोष नहीं है और अब कहती है कि यदि असत्य कहूँ तो दण्ड मिलेगा। अर्थात् मे अमत्यसे डरती हूँ, असत्यसे दोष लगेगा। (ख) ‘कछु कहव बनाई’—भाव कि मैं सब सत्य ही सत्य कहूँगी, किन्तु भी असत्य न कहूँगी। रामराज्यसे किसीको भी दुःख नहीं हो सकता और मन्थरा रामराज्याभिषेकको कैकेयीके लिये विपत्तिका बीज बतती है। यह सब असत्य है। अतः इसे (गन्धुजनी द्वारा) दण्ड मिलेगा। यथा—‘तेहि अवसर कुबरी तह जाई। बदन बिभूषन विविध बनाई ॥ लखि रिस भरेउ लखन लघु भाई। बरत बनल घृत आहुति पाई ॥ हुमगि लात तकि कृवर मारा। परि सुँहभरमहि करत पुकारा ॥ कुवर दूटेउ फूट कपारू। दलित दमन मुख रुनिर प्रचारू ॥ सुनि रिपुदन लखि नवसिख खोटी। लगे घसीटन धरि-धरि सोटी ॥ १६३। २-७ ॥’ यहाँ

विधिका दण्ड देना कहती है। क्योंकि विधि ही कर्मका फल देते हैं। वे शत्रुघ्नद्वारा दण्ड दूँगे। 'तौ विधि ...' यह शपथ-पूर्वक कहना है। कैत्रेयीको दण्ड करनेके लिये ये वचन कहे जिसमें मत्स्य मानकर वह इसके कहनेके अनुकूल करे।)

रामहि तिलक कालि जौं भयऊ । तुम्ह कहूँ विपति वीजु विधि वयऊ ॥ ६ ॥

रेख खँचाइ कहउँ बल भाखी । भामिनि भइहु दूध कै माखी ॥ ७ ॥

जौं सुत सहित करहु सेवकाई । तौ घर रहहु न आन उपाई ॥ ८ ॥

शब्दार्थ—ययऊ=यो दिया। तिलक=टीका, राज्याभियेक।

अर्थ—जो कल रामचन्द्रजीको तिलक हो गया (तो समझ रखिये कि) विधाताने आपके लिये विपत्तिकी बीज ही यो दिया ॥ ६ ॥ मैं रेखा खींचकर बलपूर्वक कहती हूँ, हे भामिनी! आप दूधकी मक्खी हो गयीं ॥ ७ ॥ यदि आप पुत्रवधित सेवा करें (अर्थात् दास-दासी बन कर रहें) तो घरमें रह सकेंगी, अन्यथा किसी उपायसे नहीं ॥ ८ ॥

टिप्पणी—१ 'रामहि तिलक ...' इति। यह 'हरप समय बिसमय करखि' का उत्तर है। 'जौं सदिग्ध' वचनसे उनके हृदयकी बात सूचित हो रही है कि वह रामराज्य न होने देगी। (भाव कि अपने वशभर तो हम उनका राज्याभियेक होने ही न देंगी, फिर भी कदाचित् हो गया तो यह निश्चय जानो कि। भीतरी आशय यह है कि तुम रामराज्य न होने दें। रामराज्याभियेक बीज है, आगे इनका फल विपत्ति-ही-विपत्ति होगा। क्या विपत्ति पड़ेगी यह आगे बताती है। यहाँ 'गम्भायना अलंकार' है)।

२—'रेख खँचाइ कहउँ ...' इति। (क) सत्यकी दृढताके लिये लोगमें रेखा खींचकर कहनेकी रीति है। यथा—'पूछेउँ गुनिन्ह रेख तिन्ह खौंची।' ... २१। ७। 'बलु भापी'—अर्थात् जोर देकर कहती हूँ।

नोट—१ 'रेखा खींचकर करना' मुद्रावरा है जिसका अर्थ है—निश्चयपूर्वक कहना, जोर देकर कहना। जैसे पत्थरपर खींची हुई लकीर नहीं मिटती वैसे ही मेरी यह बात अमिट है, पक्की है। यथा—'पूछेउँ गुनिन्ह रेख तिन्ह खौंची।' ...

२—'भामिनि' = हे भामिनी। भामिनि मानवती कोषवती स्त्रीको कहते हैं। प्रायः यह स्त्री, रमणी और सुन्दरीके अर्थमें आता है। यथा—'कह रघुपति सुनु भामिनि बात' (आ० ३५)। दीनजी यहाँ 'भामिनि' का भाव मनको 'भानेवाली' करने हैं।

पञ्चावली कहते हैं कि भामिनि गम्भीरधन करनेका कारण यह है कि इसकी जिह्वापर सरस्वती है जो ऐसा श्रेष्ठ रही है मानो वह देवी कंठेयीको 'कंठिणी' होनेका वर दे रही है। प्रमाण अमरकोषे—'सुदरी रमणी कोपनासेव भामिनी।' ध्वन्याथजी कहते हैं कि इससे सूचित करनी है कि अतक तुम मानवती रहो, तुम्हारा मान रहा, अब दूधकी मक्खी हो जाओगी।

३—'दूधकी मक्खी' भी मुद्रावरा है। जैसे दूधमें मक्खी गिरती है तो कोई दूधको नहीं फेंक देता किंतु मक्खी की निकालकर फेंक दी जाती है, वैसे ही तुम भी निकाल बाहर की जाओगी। पुनः, दूध खेत होता है। उसमें मक्खी झाली होनेसे तुरत ढेर ली जाती है, निकालकर फेंकने-फेंकते प्रायः उसका अङ्ग-भंग हो जाता है। वैसे ही सबकी दृष्टि तुमपर रहगी, सबकी निगाहमें खटकोगी और कहींकी न रहोगी।—(रा० प्र०)। यहाँ 'ललित अलंकार' है। क्योंकि मोघे यह न कहकर कि घरसे निकाल दी जाओगी उसका प्रतिविम्बमान सुमार कह गया है।

ध्वन्याथजी कहते हैं कि 'यहाँ सरस्वती-लक्षि यह है कि रातको दूधमें मक्खी पीनेसे विषवत् हो जाती है सो मनेहरूप दूधमें रातको तुम्हारे प्रेमपानद्वारा राजाके प्राण जायेंगे'।

नोट—४ 'जौं सुत सहित करहु ...' इसमें भी 'जो' से सूचित करती है कि तुमसे सेवा हो नहीं सकती, यथा—'नहर जनम भरव घर जाई। जियत न करि सवति सेवकाई ॥ २१। १।' यह राजतिलक कौशल्याने सेवा करानेके लिये रचाया है; ऐसा मन्थरा सुझाती चली आ रही है और उसी पक्षके अनुकूल दृष्टान्त देती है। भाव कि कौशल्या दुःख देंगी और सेवा न करोगी तो घरसे निकाल दगी। 'भान उपाई' अर्थात् साम, दाम, मय, भेदसे। इसमें भाव यह निकलता है कि भला गोचो तां कि मरत गमके वशमें कैसे रह सकेगा और तुम सौतसे अपमानित होकर कैसे जी

सकागी, उससे तो मरण ही अच्छा है। अतएव तुम शीघ्र उसका उपाय करो। यथा—‘खं तु दासीय कौमल्यां निष्पत्तिरिच्छति ॥ ततोऽपि मरण श्रेयो यत्नपन्थाः परामय ॥ अ० रा० २।२। ६३ ॥ अतः शीघ्रं यत्नस्वाय ॥’

दो०—कद्रू विनताहिं दीन्ह दुख तुम्हहिं कौमिला देव।

भरत वंदिगृह सेइहहिं लपनु राम के नेव ॥ १९ ॥

शब्दार्थ—देव=देवी। वदीग्रह=वन्दीखाना, जेखाना, कारागार, कैद। नेव=यह अर्थात् शब्द नायिका अपभ्रंश है। नायक, मन्त्री, बजीर, सहायक। सेइहहिं=भोगेंगे, सेवन करेंगे।

अर्थ—(जेसे) कद्रूने विनताको दुख दिया था (वैसे ही) कौमल्या तुमसे दुख देगी। मम जेखाना भांगेंगे और लक्ष्मण रामके नायक होंगे ॥ १९ ॥

टिप्पणी—१ (क) जो ऊपर कहा था कि मुनग्रहित सेवा करना होगी उसीको दृष्टान्त देकर स्पष्ट और पुष्ट करनी है। भाव कि कौमल्याकी अच्छा है कि तुम उनकी सेवा करो, अतएव मैं तुमसे दासी बनांगी। देखो, शीतको सदा सातेने दुख दिया है। वैसे ही कौमल्या तुमसे दुख देगी। यहाँ दृष्टान्त अत्रकार है। (ख) ‘भरत वंदिगृह सेइहहिं’—भाव कि कौमल्या तुमको अपना शत्रु समझती है, अतएव उनके पुत्र राम भरत और शत्रुघ्नको बेरी ममजेंगे। शत्रुको स्वतन्त्र न रख देना चाहिये। अतएव वे भरत शत्रुघ्नको जेखानेमें डाढ़ देंगे। देखो न, कद्रू और विनताकी शत्रुताके कारण उनके पुत्रोंमें भी परस्पर विरोध है। (ग) ‘मम वंदिगृह सेइहहिं’—भाव कि विनताका उद्धार तो उनके पुत्र गरुड़ने किया था, पर तुम्हारा पुत्र तुम्हारा उद्धार न कर सकेगा, वह तो प्रथम ही वन्दीग्रहमें डाढ़ दिये जायेंगे (अतः तुम आजोवन दासी ही बनी रहोगी।) (घ) ‘लपन रामके नेव’—नेव अर्थात् हुकमसे। (पर मेरी ममझसे ‘नेव’ का अर्थ ‘नायक, मन्त्री, सहायक’ ही ठीक है। गीताप्रदीप भी यह शब्द आया है। यथा—‘रिपि नृप नीय द्वागो दी दास’। कुरुगुरु मन्त्रि निपुण नेरनि अवसेव न समुत्ति मुयार ॥ १।९८ ॥)

नोट—‘लपन रामके नेव’ का भाव यह भी है कि लक्ष्मण तो श्रीरामके अनुगामी हैं, इन दोनोंमें अश्विनीकुमार-का-सा प्रेम है, राम उनकी रक्षा करते हैं और वे रामकी। अतः लक्ष्मणजी ‘नेव’ होकर राज्य भोगेंगे। वे ही सर्वेभवां होंगे। अतः उनकी माताके लिये सब ठीक ही होगा, उनको दासीत्व नहीं करनी पड़ेगी। यथा—‘सुमित्रायाः समीचीन भविष्यति न यशयः। लक्ष्मणो राममन्वेति राज्यं सोऽनुभविष्यति ॥ अ० रा० २।२। ६१ ॥’ ‘निमित्तमात्रमेवाह कर्ता भोक्ता स्वमेव हि। अ० रा० २।२। ३७।’ (यत् स्वयं श्रीरामनोने लक्ष्मणजीसे कहा है), ‘गोता हि रामं मौमित्रि लक्ष्मण चापि रावत’। अश्विनोरिपि म्यात्रात्र तयोर्लोकैषु विश्रुतम् ॥ वाल्मी० २।८। ३१ ॥

प्र० स०—कद्रू-विनताका दृष्टान्त देकर जनाती है कि वहाँ गरुड़ समर्थ थे। उन्होंने सर्वेसि अमृत देकर मेल कर लिया, अपनी माताका दुख दूर किया, जो तुम्हारे पुत्रसे होनेका नहीं। लक्ष्मण नायक होंगे, वे यही सचाह देंगे कि शत्रुको स्वतन्त्र न रखना चाहिये। अतः भरतजी वन्दीखानेमें डाढ़ दिये जायेंगे और कोई नायकके डरसे बोल न सकेगा। बाबा हरिदासजी करते हैं कि भाव यह है कि माई पट्टित (पट्टोदार) जखरस्त होते हैं। वे रामजीके कहनेपर भी न मानेंगे।

हरिहरप्रसादजी करते हैं कि दासी होकर जन्म विवाहा होगा, इतनेसे ही यहाँ प्रयोजन है। छूटना है ही नहीं, अतः गरुड़से छुड़ाये जानेकी कथाका उल्लेख नहीं किया गया।

‘कद्रू-विनताकी कथा’—श्रीकृष्ण शृण्विजीकी श्रियांमेंसे दो थे थीं। कद्रू नागोंकी माता थी और विनता गरुड़ और अश्वजो। दोनोंमें सूर्यके घोड़ेकी अथवा (महाभारत आदिपर्व अ० २० के अनुसार श्रीराममुद्रसे निकटे हुए) उच्चैःश्रवाकी पँछके रगके विषयमें वाद-विवाद हुआ, कद्रू काली बनाती और विनता श्वेत। अन्ततोगत्वा यह ठहरी कि जिसकी बात छूटी निकले वह दूसरोंकी दासी होकर रहे। कद्रूके पुत्र घोड़ेकी पँछसे जा लपटे जिससे वह काली दिख पड़ी। इस चालकीसे कद्रूने विनताको दासी बनाया और अनेक कष्ट दिया करती थी। अपनी माताको क्षिप्त देख गरुड़ने पूछा तो उसने सब हाल बताया। इसपर गरुड़ने तपस्वाकर

विष्णु भगवान्को प्रमत्तकर वर माँग लिया कि मैं सपोंका भक्षण किया करूँ, मुझे उनका विष न लगे। वस अब इन्होंने सपोंका भक्षण करना प्रारम्भ कर दिया। इस तरह माताका बदला लिया। महाभारत आदिपर्व ० अ० २७ में यह उल्लेख है कि गरुड़ने मातामे पूछनेपर कि नागांकी आज्ञा माननेके लिये मैं क्या बारबार विवश किया जाता हूँ उन्होंने कद्रू और नागोंके छत्रका सब घृत्तास्त कद्रू सुनाया। तब गरुड़ने नागांसे कहा कि हम तुम्हारा क्या काम कर दें। तबने वदनेमें मैं और मेरी माता दामभावमे छुटकारा पा जायँ ? उन्होंने कहा कि हम अमृत ला दो। माताकी आज्ञा ले और माता पिता दोनोंका आग्रहवाट पा ये अमृत लेने चले। गज-रुच्छपको सरोवरसे पकड़कर आकाशमार्गमें जा हिमालयपर पहुँचकर उन्हें खा डाला, फिर वे देवताओंको युद्धमें हराकर अमृत प्राप्त कर ले आये। इतनी कठिनाइयोंको नेत्रकर माताको दामभावमे छुड़ाया। (यह क्या प० रामकुमारजीके भावके अनुकूल है) इन्द्रने गरुड़से मित्रता कर ली। और नागोंके भक्षणका वर गरुड़को दिया। गरुड़ने अमृतका घट नागोंके सामने लाकर रख दिया और माताको दासीत्वसे छुड़ाया, त्यों ही इन्द्र वह अमृत उठा ले गये। नागोंको पीनेको न मिला—जैसा छल उन्होंने किया था वैसा ही फल पाया।

कैश्यसुता सुनत कटु वानी। कहि न सकइ कछु सहमि सुखानी ॥ १ ॥

तन पसेउ कदली जिमि काँपी। कुवरी दसन जीम तव चाँपी ॥ २ ॥

शब्दार्थ—सहमि=(फारसी सहम) डरकर। पसेउ=(स० प्रस्वेद) पसीना। कदली=केला। चाँपी=दाबी, दबाई।

अर्थ—कैशेयी यह कड़वी वाणी सुनते ही डरकर खल गयी, कुछ बोल नहीं सकती। १। शरीरमें पसीना हो आया। वह कैशेयी तरह काँपने लगी। तब (यह दगा देखकर) कुवरीने दाँतों तले जीम दबायी। २।

नोट—‘कैश्य सुता०’ इति।—अभीतक भरतजीके सम्बन्धका नाम देते आये अर्थात् ‘भरतमातु’ कहते आये, अब यहाँ बुद्धि फिर गयी और कुमति आ गयी इससे भरत सम्बन्ध छोड़कर पिता सम्बन्धी नाम दिया। पुन, मन्यरा-में अब प्रतीति हो गयी है, वह कैश्य देशकी हैं, इससे कैश्यगजका सम्बन्ध यहाँ दिया।

टिप्पणी—१ ‘कैश्यसुता सुनत कटुवानी।’ इति। (क) ‘शमतिलक’ यह वाणी पहले मधुर थी अब वही कटु हो गयी। भावके अनुसार एक ही वस्तु प्रिय और अप्रिय हो जाती है। (जस्तक कैशेयीजीका श्रीरामजीमें प्रेम भाव बना रहा तबतक रामतिरक उगको प्रिय लगता रहा)। ‘सुनि प्रिय वचन मलिन मनु जानी। १४। ७।’, ‘प्रियमांशिन मित्र शीनहूँ तोही। १५। १।’ तथा ‘गुह कपट प्रिय वचन सुनि। १६।’ यहाँतक वचन प्रिय रहे। परन्तु जब ‘भावी वस प्रतीति डर जाई। १९। १।’ (मन्यराकी वातावरण विश्राम हुआ तब प्रथमवाला भाव नष्ट हो गया अब) तब वे ही वचन कटु लगे। (‘जौं सुत सहित करहु सेवकाई। तौ घर रहहु न आन उपाई ॥’ ‘दुख तुम्हहि कौसिला देख। भरत बदिगृह सेहहाई’ ये वचन भयावने और कड़वे हैं ही। तुम्हें और तुम्हारे पुत्रको दासीदासकी तरह सेवा करनी होगी, तुम्हें कौसल्या दुःख देंगी, भरत सदाके लिये कारागारमें डाल दिये जायँगे—भला सौतेके लिये इससे अधिक कठोर कड़वे और हृदयको दहला देनेवाले वचन और क्या हो सकते हैं ? इस भावी दृश्यकी कल्पनासे भला किम स्त्रीका हृदय क्षुब्ध न होगा ? यहाँ मानव-वस्तु करुणका कैसा सुन्दर चित्रण है ! वाल्मीकीय और अ० रा० में हमकी छटा भी नहीं है। (ख) ‘कहि न सकइ कछु सहमि सुखानी’—तन, मन, वचनसे व्याकुल हो गयीं। खल गयी, काँप उठी, शरीर पगीना पसीना हो गया यह तनकी व्याकुलता है, मनमें सड़म गयी और ‘कहि न सकइ कछु’ मुँहमे कुछ कह न सकी यह वचनकी व्याकुलता है।

२—‘तन पसेउ’ इति। सहम जानेपर यह दशा हो जाती है। पवनके झोंकेसे केलेका पेड़-पत्र सर्वाङ्ग काँपता (हिलता) है वैसे ही कैशेयीका सर्वाङ्ग काँप उठा, वह सिरसे पैरतक काँपने लगी। वह इतना काँपी कि उसकी व्याकुलता देखकर मन्यराको शंका हुई कि यह मरणप्राय है। स्त्रियोंका स्वभाव है कि शंका होनेपर वे जीमको सहपा दाँतों तले दाब लेती हैं। (‘तनु पसेउ’—काँपी’ में उदाहरण अलंकार है)।

नोट—‘कुवरी दसन जीम तब चौपी’ इति । (क) —‘दोंता तले जीम दवाया’ महावरा है । इसका भाव है कि ‘अरे ! क्या राजव हो गया !’ कहीं इस दशम में इसके प्राण न निकट जायँ । ऐसा समझकर दौन तले जीम दवायो । (दीनजी) । यह शोचकी मुद्रा है । (ख) २० प्र० कारका मत है कि कैकेयीको यह मुद्रा दिखाकर उसे सावधान करती है कि मण्डा फूट जायगा, सारा खेल बिगड़ जायगा । देखो, यह क्या कर रही हो ? यह समय शोक प्रकट करनेका नहीं है । ऐसा करनेसे कार्यमें हानि पहुँचेगी । (ग) पंजाबीजीका मत है कि इस मुद्रासे मन्यरा अपने मनको धैर्य बँधा रही है कि अब रानी मेरे वशमें आ गयी, विपदक्षमें फूल लग गये । अथवा, कुवरीको हर्ष हुआ पर अपने हृदयका कपट रानीपर प्रकट न हो जाय, मेरे मुँहसे कोई ऐसी बात निकल न पड़े जिससे भेद खुर जाय, अतः जीमको दाब रही है (५०, २० प्र०) । इसी भावको वि० टी० कार इम प्रकार लिखते हैं—‘जीमका दवाना दस अभिप्रायसे है कि गद्दी हुई बात बन चैठी । अर्थात् जिससे बात कही गयी वह इस प्रकार फँस गया जैसे दोंतोंसे जीम । (घ) वैचनार्थकी लिखते हैं कि अपने प्रवन्धमें विघ्नकी शका मानकर दोंत तले जीम दवा ली । भाव कि इस व्याकुलतामें कहीं यह मूर्च्छित हो गयी तो हलज मच जायगा, सारा घर यहाँ जुट जायगा, कहीं हमके मुँहसे मेरी कही हुई बातें निकल पड़ें तो सारा काम बिगड़ जायगा और मैं दण्ड पाऊँगी । (ङ) वीर कविजी लिखते हैं कि दोंता तले जीम दवाना चेष्टासूचक वर्णनका सकेन है कि अभी क्या बिगड़ा है ? इतनी घमड़ाहटकी कौन बात है ? उपाय हाथमें है, उसे सावधानीसे कीजिये ।

कहि कहि कोटिक कपट कहानी । धीरज धरहु प्रयोधिसि रानी ॥ ३ ॥

*कीन्हेसि कठिन पढ़ाइ कुपाट । जिमिन नवइ फिरि उरठ कुकाट ॥ ४ ॥

फिरा करसु प्रिय लागि कुचाली । बकिहि सराहइ मानि मराली ॥ ५ ॥

शब्दार्थ—कुपाठ=बुरी बातें । ‘पाठ पढ़ाना’ महावरा है । इसका अर्थ है ‘अपने मतलबके लिये किसीको बहकाना, पट्टी पढ़ाना, बुरी बात सिखाना’ । पाठ=जो कुछ पढ़ा या पढ़ाया जाय, सजक । कुपाठ=बुरा सजक, बुरी बात, बुरी सलाह, बुरी मन्त्रणा । ‘उरठ कुकाट’=जो वृक्ष खड़ा-खड़ा सूख जाता है उसकी लकड़ीको उरठा काठ कहते हैं । उरठा=(अव=बुरी+काष्ठ=लकड़ी जैसे कठियाना=कड़ा होना) सूखकर जो कड़ी हो जाय या पेंठ जाय । कुकाट=कुत्तित काठ, बुरी लकड़ी, जैसे बबूल, बरेडा, करील आदि । नवइ=नवता, झुकाया जा सकना । करसु=भाग्य । बकि=बगुली । मराली=हसिनी ।

अर्थ—मन्यराने अनेकों कपटकी कहानियाँ कहकर रानीको खूब समझाया कि धीरज धरिये ॥ ३ ॥ कैकेयीको कुपाठ पढ़ाकर ऐसा कठिन (कठोर) कर दिया जैसे ‘उरठा कुकाट’ फिर नहीं नवता ॥ ४ ॥ कैकेयीका भाग्य पलट गया, उसे कुचाल (वा, कुचाली मन्यरा) प्रिय करने लगी । वह बगुलीको हसिनी मानकर सराहने लगी ॥ ५ ॥

टिप्पणी—१ ‘कहि कहि ..’ इति । कपट कहानियोंके द्वारा प्रयोज करायो, समझाया कि अधीर होनेसे काम बिगड़ जायगा—‘धीरज धरिय त पाइय पारु’, जैसे अमुक अमुकका काम धीरज धरनेसे बना था और अमुकका अधीर होनेसे बिगड़ा । घमड़ाओ नहीं, मैं तुम्हारे सब काम बनाऊँगी । धैर्य धारण करनेवालोंकी कहानियाँ कहीं । ‘कपट कहानी’ से बनाया कि ये सब गद्दी हुई कहानियाँ थीं ।

२—‘कीन्हेसि कठिन ..’ इति । (क) निकम्मी बातें पढ़ा (सुना) कर उसे कठिन कर दिया (जिसमें राजाकी बातोंमें न आ जाय । भेद न खोल दे) । भाव कि पहले वह कोमल थी अब कठिन (कठोर) हो गयी । उत्तरार्धमें कठिनताकी उपमा देते हैं । (ख)—उरठ काठमें रस नहीं रहता जैसे ही कैकेयी नीरस हो गयी । कुकाठकी तरह कठिन कर दिया । कपट कहानी कुपाठ है । बिना काटे ही खड़े वृक्षका सूख जाना कुकाठका ‘उरठना’ है । [काष्ठ (लकड़ी) एक तो स्वाभाविक ही कठोर होता है, दूसरे ‘उनका’ (जो हुए वृक्षकी सूखी लकड़ी) वह तो और भी कठोर होता है किसी प्रकार नरम नहीं होता चाहे जल दें, चाहे आँच दिखावें । वह किसी प्रकार नहीं झुकाया जा सकता, दृढ़ भले ही जाय । और कुत्तित काठ तो अत्यन्त कठिन । हरा पेड़ बल्दी नव जाता है, सूखनेपर झुकाया नहीं

* यह अर्धाली राजापुरकी पोथीमें नहीं है, पर अनेक प्राचीन पोथियोंमें है ।

जा सकता। मन्थराने रानीको ऐसी पट्टी पढायी कि फिर वह राजा वा किसीके भी पट्टीमें न आवे, किंचित् भी नर्म न हो। यहाँ उदाहरण अलंकार है।

३—‘फिरा करसु’” इति। (क) प्रथम मति (बुद्धि) फिरी तब प्रतीति आयी और जब कुचालीमें प्रतीति हुई तब कर्म फिरा। यथा क्रमशः—‘तसि मति फिरी बहइ जसि भावी। १७। २।’, ‘भावो बस प्रतीति उर भाई। १९। १।’, ‘फिरा करम प्रिय लागि कुचाली।’ [भाग्य फिर गया है, इसीसे कुचाल प्रिय लगी। (रा० प्र०)। सुकर्म भीत गया, कुकर्मोंका उदय हुआ, इसीसे कुचाल, अनीति-मार्गपर चलना प्रिय लगा। (वै०)। इसीसे वह कुत्सित मन्थराकी प्रशंसा करने लगी।] (ख) कैकेयीके मन, कर्म और वचन तीनों बिगड़ गये (वह तीनोंसे नष्ट हुई)। ‘प्रिय लागि कुचाली’ से मनका ‘फिरा करम’ से कर्मका और ‘बकिहि सराहइ मानि मराली’ से वचनका बिगड़ना सूचित किया गया। (ग) ‘बकिहि सराहइ’—प्रथम कुछ वचन सुनकर मयसे सुख गयी। तब मन्थराने कपट कहानियाँ कहकर, उसका प्रबोध किया, जिससे कैकेयीको धीरज हुआ। धैर्य आनेपर अब वचन निकले और वह मन्थराकी प्रशंसा करने लगी। (च) ‘मानि मराली’—अर्थात् वह है तो बगुली ही किंतु कैकेयीने उसे हसिनी मान लिया है। वह हसिनी है नहीं। हसिनी माना है अतः वैसी ही प्रशंसा करती है कि तू बड़ी बुद्धिमान् है। बगुली ऊपरसे देखनेमात्रमें तो स्वच्छ होती है, उसमें क्षीर-नीर-विवरणका विवेक नहीं, वह दूध और मोतीको छोड़कर मछली आदिको खाती; कपटसे पूर्ण होती है, इत्यादि। वैसी ही मन्थरा है, उसके हृदयमें कपट भरा है, वह मलिन है, सत्यासत्यका विवेक उसमें नहीं है, पर रानी उसके विवेककी प्रशंसा करती है कि तूने राजा और रानी कौसल्या आदि सभीका गुप्त कपट पहचान लिया जो मैं भी न छल सकी थी और न किसी औरने ही माँप पाया।

सुनु मन्थरा बात फुरि तोरी। दहिनि आँखि नित फरकइ मोरी ॥ ६ ॥

दिन प्रति देखउँ राति कुसपने। कहउँ न तोहि मोहबस अपने ॥ ७ ॥

काह करौं सखि दूध सुभाऊ। दाहिन वाम न जानउँ काऊ ॥ ८ ॥

दो०—अपने चलत न आजु लागि अनभल काहुक कीन्ह।

केहि अघ एकहि बार मोहि दैअ० दुसह दुखु दीन्ह ॥२०॥

शब्दार्थ—दिन प्रति=प्रत्येक दिन। ‘सूच’=सीधा, सरल। काऊ=कभी। चलत=अधिकारके समय—यह भी महावरा है। =भरसक। ‘काहुक’=किसीका, यथा—‘सपनेहु जान भरोस न देवक’ में ‘देवक’=देवका। अघ=पाप। मोहबस=नासमझीसे, अज्ञानवश।

अर्थ—(कैकेयी बोली) ऐ मन्थरे! सुन, तेरी बात सत्य है, मेरी दाहिनी आँख नित्य (हर समय) फड़कती रहती है ॥ ६ ॥ मैं प्रत्येक दिन रातमें बुरे स्वप्न देखती हूँ पर अपने अज्ञानवश तुमसे नहीं कहती ॥ ७ ॥ हे सखी! मैं क्या करूँ! मेरा सीधा सादा स्वभाव है, मैंने कभी दाहिना बायाँ नहीं जाना ॥ ८ ॥ मैंने अपनी चलतीमें आजतक किसीकी बुराई नहीं की। न जाने किस पापसे विघाताने मुझे एकबारगी ही यह कठिन अवस्था दुःख दिया ॥ २० ॥

टिप्पणी—१ ‘सुनु मन्थरा बात फुरि तोरी।’ इति। (क) ‘बात फुरि’—अर्थात् मैं पहले झूठी मानती-समझती थी। ‘दहिनि आँखि’—अर्थात् कदा आँखों देख रही हूँ, प्रत्यक्ष देख पड़ता है। (आँख नित्य फड़कती है यह अपशकुन नित्य देख पड़ता है, इससे बात सत्य जान पड़ती है कि राजा और कौसल्या मेरा अहित करने जा रहे हैं। राज्याभिषेकसे मैं विपत्तिमें पड़ूँगी)। (ख) ‘नित फरकइ मोरी’—इससे अपशकुन सूचित होता है। भाव कि एक दो दिन फड़कती तो वायु आदिका विकार समझा जा सकता था पर यह नित्य फड़क रही है। अतः यह अपशकुन ही है जो जना रहा है कि भारी विपत्ति आनेवाली है। कैकेयी (मन्थराके बहकानेसे) समझती है कि रामराज्याभिषेक ही भारी

१ देखहुँ—का०, रा० प्र०। २ दहअ—ना० प्र०।

मा० पी० अयो०—१५—

विपत्ति है। अतः यहाँ 'भ्राति अलंकार' है। यद्यपि अपशकुन मारी अपयज्ञ और वैषम्यका सूचक है। (श्रीका दक्षिण वज्र फड़कना अशुभ है। पति और पुत्र दोनों इसका त्याग करेंगे।—कैसेयी जौं लों जियति रही। लौ लौ बात मातु सों सुँह मरि भरत न भूलि कही ॥ गी० ७। ३७। 'लोचन ओट वैठु सुँह गोहं। ३६। ६।' राम, राजा और भरत तीनोंसे उसे विमुख होना है।)

२—'दिन प्रति देखउँ राति कुसपने।' इति (क) दिनका स्वप्न सत्य नहीं होता, रात्रिका सत्य होता है। दिनमें आँख फड़कती है, रात्रिमें घुरे-घुरे स्वप्न देख पड़ते हैं। अभिप्राय यह है कि दिन और रात दोनोंमें अपशकुन हो रहे हैं। (ख) 'सोह वस धपने'—भाव कि यह बात कहने योग्य थी पर मैंने अपने अज्ञानवश तुझसे नहीं कहा। पुनः भाव कि मुझे यही न समझ पड़ा कि अपशकुन हो रहा है, यदि समझ पड़ता तो तुझसे अवश्य कहती और उसकी निवृत्तिका उपाय करवाती। मोहके अनेक अर्थ हैं—अज्ञ, अज्ञान, मूर्खता, मूढता, प्रेम इत्यादि। यहाँ मूर्खता, गलती, अज्ञानके अर्थमें आया है। पद्मावती और वैजनायकी 'मैं पतिके प्रेम वा मोहके वश रही, उनके स्नेहमें भूली रही कि स्वामी अनुकूल हैं तो मुझे क्या चिन्ता है'—ऐसा भावार्थ कहते हैं।)

३—'काह करउँ सखि सूझ सुभाऊ' इति। जो मन्थराने कहा कि 'राउर सरल सुभाऊ' और 'निज हित अनहित पसु पहिचाना' उन्हीं वचनोंके अनुकूल अब रानी कहने लगी। मन्थराने जो कहा था कि 'राउर सरल सुभाऊ' उसीको लेकर उसके अनुकूल कैसेयी अपने स्वभावको सीधा सरल कहती है, इस तरह उसके वचनोंका अब समर्थन करती है। (ख) 'दाहिन वाम न जानउँ काऊ'—(दाहिना बायाँ अर्थात् हित, अनहित, मित्र, शत्रु, अनुकूल वा प्रतिकूल। यह मुहावरा है। भाव कि मैंने किसीको अपना शत्रु या मित्र नहीं जाना, यह न जाना कि कौन मेरा शत्रु है कौन मित्र, सबको अपने समान सीधा-सादा निष्कपटस्वभाव जानती थी अतः) मैं क्या जानूँ कि राजा, कौसल्या और राम मुझपर दाहिन हैं वा वाम? पुनः, 'दाहिन वाम कभी न जानतो यो'—अर्थात् मेरी दाहिनी आँख नित्य फड़कती थी पर मैं अज्ञानवश न जानती थी कि मेरी यह आँख दाहिनी है वा बायीं। पुनः, दाहिन=हित। वाम=अनहित। भाव कि हमें अपना हित और अनहित नहीं जान पड़ता। पुनः भाव कि मुझे शकुन अथवा अपशकुन भी नहीं समझ पड़ा। [पुनः भाव कि दाहिने थी वाम हो जाते हैं यह मैं कभी न समझती थी। (वाचा रामदास)]

४—'अपने चलत' इति। (क) पतिप्रिया होनेसे मेरा पूर्ण अधिकार था, मेरी ही चलनी थी, मैं जो चाहती वह राजासे करवा सकती थी, तथा स्वयं कर सकती थी, फिर भी मैंने किसीके साथ दुराई नहीं की। 'अग्ने चञ्च' अर्थात् अब तो सौतकी चलती है, उसने अपनी चलतीमें हमारा अनुमन किया यद्यपि हमने अपनी चलनीमें सौतका अहित कभी नहीं किया था। (इन वचनोंसे ज्ञात होता है कि मन्थरकी बातोंमें आकर कैसेयीने अब सौतकी चञ्चकीका अनुमन किया।) (ख) 'केहि अब दुखु दोन्ह'—पापका फल दुःख है, यथा—'करहि पाप पावहि दुख भय तज सोरु श्रियोग'। (अतः सोचती है कि न जाने कौन मारी पाप किया जिससे दुःख मिला।) 'दुसह दुख'—सौतके अधीन दासी बनकर रहना तथा पुत्रका सदाके लिये कारागारमें डाला जाना ऐसा दुःख है कि सहा नहीं जा सकता।

नैहर जनसु भव वरु जाई। जियत न करवि सवति सेवकाई ॥ १ ॥

अरिबस दैख जिआवत जाही। मरजु नीक तेहि जीवञ्जन चाही ॥ २ ॥

दीन बचन कह बहु विधिरानी। सुनि कुवरी तिय माया ठानी ॥ ३ ॥

शब्दार्थ—नैहर=नैका, छोके पिताका घर। भवि=विताऊँगी। वर=मले ही, वरच। 'चाही'—यह अव्यय है (सं० चैवसे बना हुआ जान पड़ता है) =अपेक्षाकृत (अधिक), से; बढ़कर। यथा—'कह' धनु कुलिसहु चाहि कठोरा। १। २५८।, कुलिसहु चाहि कठोर जति कोमल कुसुमहु चाहि। ७। १९। इसका प्रयोग बायसीने बहुत किया है।

* जीवन—१७६२, छ०, को० रा०, १७०४। जीव न—राजापुर, रा० प्र०। सम्भवतः लेखकप्रमादसे 'जीव' और 'न' पृथक्-पृथक् लिखे गये। 'चाही' का अर्थ न जाननेसे यह भूल हो सकती है। अतएव हमने 'जीवन' ही अर्थ किया है। 'जीव न चाही' पाठका अर्थ लोगोंने 'उसे जीना न चाहिये' ऐसा किया है।

वैगलमें 'चाहिया' का प्रयोग इसी अर्थमें होता है, अब 'जे' से वही अर्थ लेते हैं । त्रियमाया=त्रिया—चरित्र । डानी=फी, फैलायी ।

अर्थ—मैं भले ही मैंकेमें जाकर जीवनके दिन बिताऊँगी, पर जीते जी सौतकी सेवा न करूँगी ॥ १ ॥ विधाता जिसे मनुके अधीन रखकर जिलाता है उसका जीनेसे मरना ही भग्न है ॥ २ ॥ रानीने अनेक प्रकारके दीन वचन कहे । कुवहीने उन्हें सुनकर त्रियाचरित्र फैलाया ॥ ३ ॥

नोट—'जो सुत सहित करहु सेवकाई । ००' इसका उत्तर यहाँ रानी देती हैं । 'भरव' बड़ा चमत्कृत शब्द है, भाव यह है कि जन्मके सुखका फल तो गया ही अब केवल दिन मरना—पूरे करना है, भला मैंकेमें ससुरालका—सा सुल कहाँ भिन्न सकेगा ? वहाँ तो भावनादि टेना मारेंगी ।

टिप्पणी—१ 'अरि बस' इति । जीते जी सौतकी सेवा न करूँगी उसका कारण कहती हैं कि 'अरिबस' । अर्थात् ऐसे जीवनमें मर जाना भला है, अतः मैं मर भले ही जाऊँगी पर अपने शत्रु (सौत) की सेवा न करूँगी । [मनुके वश होकर जीनेसे मृत्युको अच्छा (गुणमयी) समझना जिससे जीवनका दुःख दुःख दूर हो 'अनुशा अल-कार' है । (वीररवि) । अ० रा० में मन्थराने यही बात कैकेयीसे कही है । यथा—'ततोऽपि मरण श्रेयो यत्सपत्न्याः पराभवः । २ । २ । ६३ ।' मानसका 'मरन नीकु' हो 'मरण श्रेयो' है ।]

२ 'दीन वचन कह बहु विधि' इति । (क) 'बहु विधि', यथा—'काह करौं सखि सूच सुभाज । दाहिन वाम न जानउँ काज ॥' (अपना अज्ञान कहा, यही दीन वचन है), 'अपने चलत न जानु लागि अनमल काहुक कीन्ह । ...', 'नेहर जनम भरव बर जाई' और 'अरिबस' जीवन चाही' । यही बहुत विधि कहना है । (ख)—अरिष्ट आनेसे भय और दोनता आती है, वैसे ही कैकेयीजीकी दशा हुई । प्रथम वे भयभीत हुई, यथा—'कहि न सकइ कहू सदासि सुखानी २० । १ ।' फिर दीन होकर वचन बोलीं, यथा—'दीन वचन कह' । भृशुण्डीजीके वाक्य इसका प्रमाण है, यथा—'लीन्ह आप मैं सीस चढ़ाई । नहिं कहू मय न हीनता आई ॥ ७ । ११२ ।' (ग)—जीचरित्र क्या क्रिया यह आगेकी चौपाइयामें है । त्रियाँ अचल उठाकर मनुको शाप देती कोसती हैं वैसा ही करते हुए उसने निम्न वचन कहे ।

अस कस कहहु मानि मन ऊना । सुख सोहागु तुम्ह कहूँ दिन दूना ॥ ४ ॥

जेहि राउर अति अनमल ताका । सोइ पाइहि यह फलु परिपाका ॥ ५ ॥

जव तें कुमत सुना मैं स्वामिनि । भूख न वासर नीद न जामिनि ॥ ६ ॥

पूछेउं गुनिन्ह रेख तिन्ह खोँची । भरत भुआल होहि यह साँची ॥ ७ ॥

शब्दार्थ—'ऊना (स० ऊन)=न्यून, खेद, ग्लानि, हीनता । यथा—'जनि जननी मानहु जिय ऊना । तुम्हवें प्रेम राम केदूना । ५ । १४ ।' दूना=द्विगुण, दुगुण । ताका=विचारा, सोचा । बुरायी ताकना मुहावरा है । परिपाका=परिपक्व, खूब पका हुआ, पूर्णरूपसे, परिणाम । फल=परिणाम । वासर=दिन । जामिनि=(यामिनी) रात । कुमत=बुरी सलाह, कुमन्त्र । गुनिन्ह=गुणी, गुणवान् । गुणी शब्द गणक वा ज्योतिषीके अर्थमें प्रयुक्त हुआ है, रमलत्राले ।

अर्थ—(और कहने लगी कि) मनमें हीनता मानकर दुःखित होकर ऐसा क्यों कहती हो ? तुम्हारा सुख मुहाग दिन-दिन दूना हो ॥ ४ ॥ जिनमें आपका अत्यन्त अहित सोचा है वही इसका परिपक्व फल (परिणाम) भोगेगा ॥ ५ ॥ हे स्वामिनि ! जबसे मैंने यह कुमत सुनी है तबसे न दिनमें भूख लगती है न रातमें नीद ही आती है ॥ ६ ॥ मैंने ज्योतिषियोंसे पूछा तो उन्होंने (गणित करके) निश्चयपूर्वक कहा कि भरत भुआल (राजा) होंगे, यह बात सत्य है ॥ ७ ॥

टिप्पणी—१ 'अस कस कहहु' इति । (क) यह कैकेयीजीके 'कहि अब एकहि बार मोहि देखें दुख दुख दीन्ह ॥ २० ॥' का उत्तर है । दीन वचन कहना ही अपनेको न्यून मानना है । (ख) 'सुख सोहाग'—रानीने

जो कहा था कि दैवने मुझे दुःख दिया, उधरपर मन्थरा कहती है कि तुमको दुःख न होगा, तुम्हें सुख होगा। कौसल्याने राजाको अपने वशमें कर लिया। यही सुहागका हरण है। 'तुम्हें कहीं दिन दूना'—यह समझानेकी रीति है, यथा—'सुनु कपि जिय मानसि जनि ऊना। तैं मम प्रिय ललितन ते दूना ॥ ४ । ३ ।' 'दूना' कहनेका भाव कि अभी तो तुम्हें सुख और सुहागका वश है ही, आगे जब तुम्हारे पुत्र भरतका राज्य होगा तब राजा तुम्हारे ही वशमें रहेंगे; इस तरह तुम्हारा सुख और सौभाग्य दूने ही जायेंगे। यही बात वह आरी कहती है, यथा—'पूछेउँ गुनिन्ह रेख तिन्ह खींची। भरत भुआल होहि यहु सौंची ॥'

नोट—सीधा अर्थ ऊपर लिखा गया। मानस-मयङ्कार इत्यादि महानुभास यद्यपि, 'इन दोनोंमेंसे कोई बात सत्य नहीं हुई, न कैकेयीका सोहाग ही रहा, न भरत राजा हुए। सरस्वती यह झूठ क्यों बोली?' यह शङ्का करके उसका समाधान भी करते हैं कि यहाँ श्लेषद्वारा दूसरा गुप्त अर्थ भी निरुक्त है कि—(क) 'दिन दूना' अर्थात् दो दिन भी नहीं है, आज ही भर सम्पन्न। यह 'विवृतोक्ति अलङ्कार' है। अथवा, (ख) 'दिन' = ७ और दू = २। अर्थात् सात दिनमेंसे दो दिन नहीं, केवल पाँच दिन और है, वह भी दुःखमें जातेंगे। राजा सुपन्तजोंके लौटनेपर शरीर छोड़ देंगे तब विषवचन आ जायगा। (मानसमयङ्क)। गणपति उपाध्यायजी इसीको यों कहते हैं—'दिन दूना कहि आज लगि पुनि मुनि मो दुइ ऊन। पुनि दिन बोते युगलके यह मसुसे सुख दून ॥ तजे भरतके मृत गण भूरति मरे सुहाग। प्रियेने विरह विषाद उर सत्य धारदा वाग ॥', अथवा, (ग) 'दिन दूना'—अर्थात् आज रात व्यतीत होनेपर कुछ दिन (भोर) होनेपर दू (दोनों) न रहेंगे, न सुख ही और न पति-अनुकूलतारूपी सोहाग। (वैजनायकी)।

अ० दी० में इसके समाधानका यह दोहा है—'दिन हैं उन नराच दिन हैं दूना दिन गुरु। भाल अरुण प्रिय प्रथम सुख धरी धारदा टेक ॥ १३ ॥' अर्थात् दिन (सात) मेंसे दो कम नाराच (= राण=पाँच) दिन भाल अरुण (माँग सुहाग) अर्थात् पाँच दिन सुहाग रहेगा (छठे दिन पतिमरण हो जायगा)। और प्रियवचनरूपी सुख दो दिन नहीं अर्थात् आज ही भर रहेगा, सबेरा होते ही सभीके कटुवचन सुननेको मिलेंगे तब सुख कहाँ? (अ० दी० च०)।

टिप्पणी—२ 'जोहि राठर जति अनमल ताका।' इति। (क) यह 'अपने चलत न जाजु लगि अनमल काहुक कीन्ह' का उत्तर है। भाव यह कि आपने तो किसीका अहित किया नहीं अतएव आपको दुःख क्यों होगा? हाँ, जिसने तुम्हारी बुराई खोची अथवा की है उसने पाप किया है, उसको पापका फल प्राप्त होगा। मन्थराके मनमें है कि मैं रानीसे कहूँ कि राजसे 'गम वनवास' और 'भरतको राज्य' यह दो वर माँगें। इसीको वह फलका भोग कहती है। (ख) 'जति अनमल'—ग्रामी बनाना चाह। यह 'अनमल' है और जड़ उखाड़ना चाहती है यह 'अति अनमल' है। भाव यह कि जो दूसरेके लिये गड्ढा खोदता है वह स्वयं गड्ढेमें गिरता है। यथा—'जोह जोह कूप खनैगो पर कहँ सो सठ फिरि तेहि कूप परं। सपनेहु सुख न संतबोही कहँ सुरतर सोउ विप फरति फरं ॥ जि० ११७।'।

३—'जब ते कुमत सुना मैं स्वामिनि।' इति। (क) 'स्वामिनि'—भाव कि आप मेरी स्वामिनी हैं इसीसे आपको अहित सुनते ही मुझे बड़ा शोक हो गया। यथा—'पूछेसि लोगन्ह काह उठाहू। रामतिलक सुनि आ उर दाहू ॥ १३ । २ ।'—यही सुनना है, रामतिलक कुमत है। (ख) 'भूख न वासर नाद न जामिनि'—भाव कि इस बातका बड़ा शोक है, शोकके मारे न तो नींद आती है और न भूख लगती है। यथा—'निसि न नीद नहि भूख दिन भरत बिकल सुचि सोच ॥ २५२ ।' (ग) 'जामिनि' शब्दसे बनाया कि 'जामिनी' के किसी याम (प्रहर) में नींद नहीं पड़ती।

४—'पूछेउँ गुनिन्ह रेख तिन्ह खींची।' इति। (क) ज्योतिषियोंके रेखा खींचकर सत्य कहनेका भाव कि भरतजी छोटे हैं, उनका युवराज होना अयोग्य है। अतः भरत युवराज होंगे, यह सुनकर विश्वास नहीं हो सकता कि यह बात सत्य होगी। इसीसे विश्वास दिलानेके लिये गुणी लोगोंने रेखा खींचकर यह बात कही। (ख) 'भरत भुआल होहि यह सौंची'—भरतका 'भुआल' होना सत्य नहीं है क्योंकि 'जैठ स्वामि सेवक लजु भाई। यह दिनकर कुल रीति सुहाई ॥' इस सन्देशके निवृत्त्यर्थ कहते हैं कि 'यह सौंची' अर्थात् यह सत्य है, इसमें सन्देह नहीं। [न तो उसने ज्योतिषियोंसे पूछा और न उन्होंने कुछ कहा, क्योंकि अश्ववासियोंमें कोई राम-विरोधी था ही नहीं। दूसरे वह तो 'रामतिलक' सुनकर कैकेयीजीके पास आयी थी कहीं और गयी ही नहीं। मयङ्कार कहते हैं कि मन्थरा तो सरस्वतीके वशमें है तब यह छट

कैसे कहा । और समाधान करते हैं कि 'भूआल=भू (पृथ्वी) + 'आल' (आलय = रहनेका स्थान) । अर्थात् भरत पृथ्वीमें रहनेका स्थान बनाकर रहेंगे । यह ठीक है, भरतजी नन्दीग्राममें भूमि खोदकर गुफा बनाकर रहे थे । यथा— 'दृष्टेऽं गुनिन्ह सो सगुन करि कही रेय तिन्ह छाँचि । करहि आल भूमें सही भरत वचन यह सौँच ॥' (मा० म०) । 'भूख न बासर'—कैसे सत्य हो, अभी तो सुने कुछ बड़ियाँ भी नहीं हुई । स्त्रीचरित्रमें सन घट जाते हैं । सरस्वतीकी युक्तिका अर्थ इसका भी इस प्रकार किया जाता है—जबसे सुना दिनमें तबसे भूख नहीं और अब नींद नहीं रही । (प्र० सं०)] ।

पं० विजयानन्द त्रिपाठीजी—यदि रानी किसी तरहसे यह जान जाय कि रामजीके तिलकका प्रस्ताव आज ही हुआ है तो मन्थराकी सब कलई एक क्षणमें खुरक जाय, अतः वह झूठी-झूठी बातें गढ़कर उसी मर्मपर परदा डाल रही है । पन्द्रह दिनसे समाजका साजा जाना बतला रही है, जबसे यह समाचार सुना तबसे दिनको भूख न लगना, रात को नींद न आना कहकर भी उसी बातको पुष्ट करती है । इतना ही नहीं, अपना जाना गुणियोंके पास, उनसे पूछना और उनका कहना कि भरत राजा होंगे, ये सब झूठी-झूठी बातें उसने गढ़ीं । मन्थराको कपट पेढारी बनाकर सरस्वती चली गयी, अतः कपटकी पेढारीसे सत्यकी आशा कैसे की जा सकती है ?

यहाँ मन्थराके मुखमें सरस्वतीके बोलनेकी कल्पना करके दृष्टः शङ्का उत्पन्न करना कि सरस्वती झूठ क्यों बोलती अनुचित है । श्लेषद्वारा गुन अर्थ निकलनेपर भी झूठ सत्य नहीं हो जाता । उसे बचिता बाणी कहते हैं । वह झूठ ही है । बचिता, भ्रान्ता और प्रतिबन्ध्या बाणीकी गणना भगवान् व्यासने मिथ्यामें ही की है ।

इसी भाँति 'भूआल' शब्दका गुफा अर्थ करना, गुणियोंको सच्चा बनानेके लिये भी, पण्ड अम ही है । गुणियोंके मन्चे झूठे होनेका प्रदन तो तब उठे यदि वह (मन्थरा) गुणियोंके पास गयी भी हो । उसने तो लोगोंसे पूछा कि यह उछाह कैसा हो रहा है । पता लगा कि रामजीको तिलक होनेवाला है । उसका कलेजा जलने लगा, वह इस धुनमें लगी कि रातभरमें यह काम कैसे बिगड़े । अतः झिलजती हुई भरतजी माँके पास गयी । गुणियोंके पास जानेंवाला किस्सा तो सीधा सीधा उसका मनगढ़न्त है । इसे उसने तत्काल अपनी हितचिन्तकता द्योतनके लिये, रानीको दादसँ धँधानेके लिये, यथा 'पन्द्रह दिनसे राजतिलककी तैयारी हो रही है' इस झूठको सत्य सिद्ध करनेके लिये, गढ़ लिया है । इससे भगवती सरस्वतीका, उसे कपट पेढारी बनानेका साफल्य सिद्ध होता है ।

भामिनि करहु त कहीं उपाऊ । हैं तुम्हारी सेवा बस राज ॥ ८ ॥

दो०—परउँ कूप तव वचन पर सकउँ पूत पति त्यागि ।

कहसि मोर दुखु देखि बड़ कस न करब हित लागि ॥ २१ ॥

शब्दार्थ—त=तो, यथा—'नाहि त मोन रहव दिन राखी ।' तव वचन लगि=तेरे वचनोंसे, तेरा वचन रखनेके लिये ।

अर्थ—हे भामिनी ! आप करें तो मे उपाय बताऊँ । राजा आपकी सेवासे आपके वशमें हैं ॥ ८ ॥ (रानी बोली) मैं तेरे कहनेसे कुँएँ गिर सकनी हूँ और अपने पुत्र और पतिको भी छोड़ सकती हूँ । तू मेरा भारी दुःख देखकर कह रही है, (फिर भला) अपने हित (भले) के लिये क्यों न करूँगी ? ॥ २१ ॥

टिप्पणी—१—'भामिनि करहु त कहीं उपाऊ ।'—इति । (क) पूर्व जो कहा था कि 'रूँधहु करि उपाव वरवारी' १७ । ८ ।' वह उपाय अब कहती है । पर मन्थराको अभी एक सन्देह है कि कैकेयी रामके लिये वनवास न मंगिगी, इसीसे वह पहले उससे कबुलवाती है, वचनबद्ध कराती है कि 'करहु त कहीं' न करना हो तो क्यों कहूँ, वचन व्यर्थ क्यों जाय ! (ख)—'हैं तुम्हारी सेवा बस राज' यह उपाय है । अर्थात् जो मैं करनेको कहूँगी उसकी सिद्धि

राजाके अधीन है और राजा तुम्हारे वशमें हैं ही। [यथा—‘दयिता त्वं सदा भर्तुरत्र मे नास्ति संशयः । तत्कृते च महाराजो विशेषेण हुताशनम् ॥ २४ ॥ ... तव प्रियार्थं राजा तु प्राणानपि परित्यजेत् ॥ २५ ॥ वाल्मी० २।९।’ अर्थात् तुम महाराजकी बड़ी प्यारी हो, इसमें मुझे किंचित् सन्देह नहीं है, राजा तुम्हारे लिये आगमें भी कूद सकते हैं, तुम्हारा प्रिय कार्य करनेके लिये प्राण भी छाड़ सकते हैं।—वे सब भाव इस चरणमें आ गये। इनके सम्बन्धसे ‘मामिनी’ का भाव वही है जो वाल्मी० २।९ में, ‘न त्वां क्रोधयितुं शक्नो न क्रुदां प्रत्युदीक्षितुम् ।’ न हातिकमितु शक्यत्व वाक्य महीपति । मन्दस्वभावे दुष्यन्त सौभाग्यबलमात्मन ॥ २६ ॥’ (अर्थात् राजा तुम्हें न तो क्रोधित कर सकते हैं और न क्रोधित देख सकते हैं। वे तुम्हारी बात टाल नहीं सकते। अपने सौभाग्यका बल देखो), मन्थराके इन वचनोंका है। इससे यहाँ ‘मामिनी’ का अर्थ मानवती, क्रोधवती है जैसा पूर्व लिखा गया है। भाव यह है कि तुझे कोप और मान करना होगा। बस, इतनेसे ही सब कार्य सिद्ध हो जायगा।

वि० त्रि०—भाव यह कि पड़्यन्त तुम्हारे बैरियोंने खूब रचा है, पर अब भी यह टूट सकता है। इसके टूटने का एक उपाय है, पर वह तुम्हारा क्रिया होगा नहीं। उसके तोड़नेके लिये बड़ी दृढ़ता और बड़ी कड़ाईकी आवश्यकता है। कितने प्रेमबन्धन तोड़ने पड़ेंगे, जो तुम न तोड़ सकोगी। अतः मैं उस उपायको मुझसे निकाल नहीं सकती। यदि मैंने उस उपायको कह दिया, और तुम न कर सको, तो मेरी क्या दुर्दशा होगी, इसे कौन कह सकता है ?

यदि तुम उसे करनेकी प्रतिज्ञा करो, तो मैं बतलाऊँ। तुम्हारा काम राजासे निकलेगा। यद्यपि प्रपञ्च रचके, उन्होंने राजाको अपनाया है, पर तुमने राजाकी ऐसी सच्ची सेवा की है कि अब भी वे तुम्हारे वश हैं, तुम्हारे हाथके बाहर नहीं हैं, और ‘वेद विदित समस्त सबहीका। जेहि पितु देह मो पावै टीका ।’ सम्पूर्ण चक्र तुम्हारा विरोध करके भी कुछ नहीं कर सकता। तुम्हारेम कछोरता, दृढ़ता और स्नेहवचनबिच्छेदकी श्रमता होनी चाहिये। इसीपर महारानी कैकेयी कहती हैं ‘परों कूप तब बचन लगि, सकौं पूत पति त्यागि ।’

टिप्पणी—२‘परजें कूप तब बचनपर ...’ इति। (क) ‘तब बचनपर’—भाव कि केवल तेरे वचनपर ये सब बातें कर सकती हूँ, तब भला अपने हितके लिये क्यों न करूँगी (ख) कुएँमें गिरना देह और प्राणोंका देना है। देह और प्राणसे अधिक प्रिय कुछ नहीं होता, यथा—‘देह प्राण ते प्रिय कहु नाहीं । १। २०८।’ अतः ‘परजें कूप’ कहकर प्रथम (परम प्रिय) देह और प्राणतक देनेको कहा। तब पुत्र और पतिको क्रमसे कहा। (प्राणोंसे कम प्रेम पुत्रमे है और पुत्रसे कम पतिमें। अतः प्राण, पुत्र और पतिको उसी क्रमसे कहा। ‘फिरीके कहनेपर कुएँमें गिर पड़ना’ मुहावरा है। भाव यह कि सब कुछ कर सकती हूँ, प्राणतक दे सकती हूँ,)। (ग) ‘कहसि मोर दुख देखि बह’—भाव कि तू मेरा बड़ा दुःख देखकर हित करनेको कहती है, अतः मैं तेरे वचनपर बड़ा दुःख सह सकती हूँ। तू तो प्राण, पुत्र और पतिकी रक्षाकी बात कहती है तब भी क्यों न करूँगी ?

नोट—कैकेयीकी यह सब गति (मरण, पुत्र और पति त्याग) होगी—कोपमवनमें मन्थराके कहनेसे जाना और कलङ्कित होना यह कुएँमें गिरने और प्राण हरण होनेके सङ्ग है। भरत जबतक रहे माँसे धोले नहीं, यथा—‘कैकेयी जौ लौं जियति रही। तौ लौं बात मातु सां मुँह भरि भरत न भूलि कहीं’, ‘सजेउ पिता प्रह्लाद बिभीषण बहु भरत सहवारी ।’ पतिने शरीर ही छोड़ दिया।—इस प्रकार सरस्वती दोनों ओरसे भविष्यत होनहार कह रही है। पुत्र और पतिको त्यागकर वह दुःखरूप कुएँमें गिरी। (पं० रा० कु०, मयंक)।

॥ कुवरी करि कुबली कैकेई । कपट छुरी उर पाहन टेई ॥ १ ॥

लखइ न रानि निकट दुख कैसें । चरइ हरित तिन बलिपसु जैसें ॥ २ ॥

सुनत बात मृदु अंत कठोरी । देति मनहुं मधु माहुर घोरी ॥ ३ ॥

॥१—‘कुवरी करि कुबली कैकेयी’—ना० प्र० सभाकी प्रतिमे है और उपर्युक्त पाठ राजापुर, काशिराज इत्यादि की प्रतिबोधमें है। ‘कुबली’=कुवरी बलि। दीनबी कहते हैं कि बलि ‘नर’ जीवकी दो बातों है। ‘जो’ ‘जीव’ होनेके कारण कैकेयीको ‘कुबली’ कहा। सन् १९२२ में ना० प्र० ने राजापुरका ही पाठ रक्खा है।

शब्दार्थ—करि=कसाइन; करके। पाहन=पापण, पत्थर, सिल्ली। टेई=टेती है, तेज करती है। तिन (तृण)=घास, तिनका। माहुर=विष, जहर। बोरी=घोलकर, मिश्रकर। बलिपशु=वह पशु, जिसका बलिप्रदान होनेवाला हो, देवीको माना हुआ पशु।

अर्थ—कसाइन कुवरी, कैकेयी रूपिणी अघमरी बलिपशुके मारनेके लिये कपटरूपी छुरी हृदयरूपी सिल्लीपर तेज कर रही है ॥ १ ॥ (पर) रानी अपने अत्यन्त निकट दुःखको इस प्रकार नहीं देखती जैसे बलिपशु हरी घास चरता है (पर यह नहीं जानता कि उसका बलिदान होनेको है, उसकी मृत्यु मिरपर खड़ी है) ॥ २ ॥ उसकी बातें सुननेमें तो कोमल और मीठी हैं, पर उनका परिणाम कठोर (बुरा) है, मानो वह विषको शहदमें घोलकर दे रही है ॥ ३ ॥

टिप्पणी—१ 'कुवरी करि कबुली कैकेयी' इति। पहले कैकेयी (इसके वचनको) नहीं कबूल (अङ्गीकार) करती थी अथ उसने कबूल किया कि 'परउं कूप तव वचन पर खऊँ पूत पति त्यागि।'

नोट—इस चरणके अर्थ लोगोंने ये किये हैं—(१) कुवरी करिके (अर्थात् कुवरीद्वारा) कबुलवायी हुई कैकेयी (के मारनेके लिये)। (रा० प्र०)। (२) कबुली=मानता, मानी हुई, कबूली हुई बलि। अर्थ—कुवरीद्वारा मानता मानी हुई जो बलिरूपी कैकेयी है उसके लिये। (रा० प्र०)। (३) कबूली=राजी की हुई; पक्षीभेद। (गोडूजी)। (४) करि=कसाई; गामरी, गौको मारनेवाली पापिनी। यथा—'गोमरी करि चाण्डालीधानी महि विप्रक्षिका भास्करति।' कबुली=बलिपशु। यथा—'प्राणत्यागो पशुश्चैव साहस्ययोगे कबूलिका इति नन्दीकोशे।' यह अर्थ 'लखइ न रानि निकट दुर कंसे। चरइ हरित तिन बलिपशु जैसे ॥' के आधारपर है। (अ० दी० च०) ॥ ४ ॥ मा० म० के टीकाकार लिखते हैं कि 'करि' का अर्थ कसाइन वस्त्रचिक्षेपमें कथित है और 'कबुली' का अर्थ 'अघमरा बलिपशु' भास्कर कोशमें है। (५) कुवरीने कैकेयीको कबूल करनेवाली बनाकर। (वीरकवि)। (६) कुवरीने कैकेयीसे वचन हराकर (अर्थात् उसको वचनबद्ध करने)। (७) मन्थराने कैकेयीसे (पहले उपाय करनेको कहा), करनेको कबूल (स्वीकार) करा लिया। (पु० रा० कु०)।

उपशुक्त अर्थोंपर विचार करनेमें दो अर्थ होते हैं—(१) मन्थराने कैकेयीको वचनबद्ध करके। (२) मन्थरारूपी कसाइनने कैकेयीको बलिपशु बनाकर। अर्थ (२) में 'करि' श्लेषार्थी है। 'कसाइन' और 'करके' दोनों अर्थ किये गये हैं। [३] दोनोंको मिश्रकर एक अर्थ पूर्व संस्करणमें यह दिया गया था कि—'कुवरीने कैकेयीको देवीके आगे मानताकी कबूली हुई बरुगी करके'। (३) पूर्वी अर्थालोका अर्थ इस प्रकार भी हो सकता है—'मन्थरा कसाइन है। कैकेयी मन्त्र मानती हुई बलिपशु है। कपट छुरी है जो मन्थराने हृदयरूपी पापणपर टेई गयी है।'।

टिप्पणी—२ (क) 'कपट छुरी उर पाहन टेई' इति। अर्थात् कपटको हृदयमें सुधारने लगी जिसमें कपटसे मेरा कहना सिद्ध हो जाय। मन्थराने कपटसे कैकेयीका घात (नाश) है। वह रानीको अपने कपटसे मारती है। इससे मन्थराने कपटको 'छुरी' कहा। मन्थराने हृदय जड़ एव कठोर है, अतः उसे 'पाहन' कहा। (कपटको छुरीका रूपक दिया, अतएव मन्थराने हृदयपर पापणका आरोपण किया, क्योंकि छुरी पत्थरपर टेई जाती है जिससे धार तीक्ष्ण होती है। यहाँ 'परम्परित रूपक' है)। जग कैकेयीने अपने मुखसे मरनेतकको कह दिया तब मन्थरा बध करनेको तैयार हुई। पत्थरमें लोहा उत्पन्न होता है, यथा—'कुलिस अस्थि तें उपल तें लोह कराल कठोर। १७९।' कपट हृदयसे उत्पन्न हुआ है (कपट कार्य है, हृदय कारण है) इसीसे कपटको छुरी और हृदयको पापण कहा। (ख) 'उर पाहन टेई' इति। टेना (तेज करना, घात चढ़ाना) हृदयके भीतर है, इसीसे कैकेयीको नहीं सहता। [टेना विचारना है। (रा० प्र०)। अविचारोंको हृदयमें चैतन्य करना पत्थरपर घिसकर तीक्ष्ण करना है। (वि० टी०)]

टिप्पणी—३ 'लखइ न रानि ...' इति। (क) दुःख सामने ही उपस्थित है। अत्यन्त निकट है, बस जबतक छुरी टेई, तेज की जा रही है, उतने ही समयकी देर है। बलिपशु हरी-हरी घास पत्ती आदि चरता है, यह अपनेको पुत्रके राज्यका और सौतको दुःख होनेका सुख माने हुए है (अर्थात् अपने पुत्रके राज्यसुखका अनुभव तथा भरत-राज्य होनेसे सौतको दुःख होगा इससे जो हृदयमें सुख हो सकेगा उसका अनुभव करना हरित तृणका चरना है जिसमें

वह मग्न है)। प्राण जाने ही चाहता है। पर वह नहीं देखती। 'दुइ वरदान भूप सन थाती। माँगहु आजु जुड़ावहु छाती ॥ चौ० ५ ॥' मन्थराका यह उपदेश करना ही कैकेयीका वध करना है। अपयशकी प्राप्ति मरण है। यथा—'संभावित कहैं अपजस लाहू। मरन कोटि सम दाखन दाहू ॥ १५। ७ ॥' बलिदान देवीको दिया जाता है। यहाँ दोनों वरदानोंकी प्राप्तिकी आशा देवी है। यथा—'तुलसी अद्भुत देवता आसा देवी नाम। सेणु सोरु समर्पई बिमुख भए अमिराम ॥ दो० २५८ ॥' मन्थरा रानीको आशा दिखाकर मारना चाहती है अर्थात् उसको अपयशमानन बना रही है। (आशासे ही इसका नाश हुआ। कैकेयीका भावी दुःखको न लखकर प्रसन्न होना, इस साधारण वानकी विशेषसे समता दिखाना कि 'चरह हरित तिन बलिपसु जैसे' 'उदाहरण अलंकार' है)।

टिप्पणी—४ 'सुनत बात मृदु अंत कठोरी।' इति। लोग बलिपशुके मुखमें शयंत डालते हैं वैसे ही मन्थरा कैकेयीके मुखमें विष धोलकर मधु डालती है। यहाँतक रूपक है। पहले तो बात मृदु है पीछे कठोर है (अर्थात् उसका परिणाम बुरा है), जैसे माहुर मिला हुआ मधु पहने मीठा लगता है किंतु पीछे मार डालना है। प्रथम जो कहा है कि 'कपट छुरी डर पाहन टेई' अर्थात् कपटको सुधारकर बोली, यही मारना है। उसीकी उपमा यहाँ 'देति मनुहु मधु माहुर घोरी' देते हैं। वचन मृदु हैं किंतु उनका परिणाम बुरा है इसीसे मधु धोलकर माहुर देना कहा। (धोखा देनेवाले ठग मधु वा किसी मीठी वस्तुमें विष मिश्रकर देते हैं अतः यहाँ 'उक्तविषया वस्तुप्रेसा अलंकार' है)।

नोट—वाल्मी० २। ९। ४ 'एवमुक्ता तु सा देव्या मथरा पापदर्शिनी। रामार्थमुपार्द्धिमन्तो कैकेयीमिदमब्रवीत् ॥' (अर्थात् देवी कैकेयीके द्वारा ऐसा कही जानेपर बुरी बातोंमें तीव्र बुद्धि रखनेवाली (पापदर्शिनी) मन्थरा श्रीरामचन्द्रके अभ्युदयसे द्वेष करती हुई बोली) के 'पापदर्शिनी' और 'उपार्द्धिमन्तो' शब्दोंके भावको यहाँ व्याससे रूपकालंकारमें कैमे विचित्र रूपसे वर्णन किया है यह विचारने योग्य है। इस श्लोकको वाल्मीकिजीने दो बार लिखा है, यही चौथा और दसवाँ श्लोक है। वैसे ही मानसके आदिमें 'कपट छुरी डर पाहन टेई।' और फिर अन्तमें 'देति मनुहु मधु माहुर घोरी' है। जैसे वहाँ दोनोंके बाद वरदानकी कथा है वैसे ही यहाँ।

कहइ चेरि सुधि अहइ कि नाहीं। स्वामिनि कहिहु कथा मोहि पाहीं ॥ ४ ॥

दुइ वरदान भूप सन थाती। माँगहु आजु जुड़ावहु छाती ॥ ५ ॥

सुतहिं राज रामहिं वनवास। देहु लेहु सब सवति हुलाह ॥ ६ ॥

भूपति रामसपथ जब करई। तब माँगहु जेहि वचन न टरई ॥ ७ ॥

शब्दार्थ—थाती=(स्थिति) धरोहर, वचन, अमानत। छाती जुड़ाना=कलेजा ठंढा करना; मुहावरेंमें चित प्रसन्न करनेको कहते हैं। हुलास=उल्लास, आनन्द। टरई=टले।

अर्थ—चेरी मन्थरा कहती है कि हे स्वामिनी! आपने मुझसे एक कथा कही थी, उसको आपको सुधि (याद) है कि नहीं? ॥ ४ ॥ अपने दो वरदान जो राजाके पास धरोहर हैं उनको राजासे आज माँगकर अपनी छाती ठंढी कीजिये ॥ ५ ॥ पुत्रको राज्य दीजिये और रामको वनवास (इस प्रकार) सब सौतोंका आनन्द ले लीजिये ॥ ६ ॥ राजा जब रामजीकी सौगन्ध खा लें तब वर माँगियेगा जिसमें वचन न टलने पावे ॥ ७ ॥

टिप्पणी—१ 'कहइ चेरि सुधि अहइ कि नाहीं।' इति। (क) भाव कि इस कथाको कहे हुए बहुत वर्ष बीत गये इससे सुध दिलाती है। 'सुधि अहइ कि नाहीं' अर्थात् मुझे तो याद है तुम्हें याद है कि नहीं। मन्थराने प्रथम कैकेयीको कतुलवा लिया, वचनबद्ध कर लिया, कि करेगी तब उपाय बताया कि राजा तुम्हारे वशमें हैं। इसी तरह यहाँ उसने प्रथम कथाकी सुध दिलाकर तब वर माँगनेको कहा। ('सुधि अहइ कि नाहीं' में यह भी भाव है कि क्या तुम्हें स्मरण नहीं है, तुमने ही तो हमसे कहा था, अतः तुम्हें अवश्य स्मरण होगा। ऐसा तो नहीं है कि स्मरण होनेपर भी तुम मुझसे छिपा रही हो। जो उपाय तुम्हें कहना चाहिये था वह तुम मुझसे पूछना चाहती हो? यथा—'कि न स्मरन्ती कैकेयि स्मरन्ती वा निगूहसे। यदुभयमानसार्थ मत्तत्त्वं श्रोतुमिच्छसि ॥ वाल्मी० २। ९। ६।' यदि तुम मेरे ही द्वारा सुनना चाहती हो तो सुनो,

यथा—‘मथोच्यमान यदि ते’ श्रोतुं छन्दो विलासिनि । श्रूयताममिधास्यामि ॥ श्लो० १ । ‘कहिहु मोहि पाहां’—अर्थात् सुखे मालूम न थी, तुम्हारे कतानेसे मैंने जाना था । और तुम्हारे प्रति ‘प्रेम होनेसे मैंने याद रखी । यथा—‘जनमिज्ञा छह तेवि त्वयैव कथितं पुरा । वाल्मी० २ । १ । १८ । कथंथा तव तु स्नेहान्मनसा धार्यते मया ॥ १९ ॥’ (इससे यह भी जनाती है कि देखो मेरा कैसा स्नेह तुमपर है । स्मरण न रखती तो ‘इस समय तुमपर बड़ा सकट पड़ जाता) । (ख)—‘आजु’—आज ही माँगो क्योंकि सबेर होते ही कल ‘रामराज्याभिषेक’ हो जायगा तब कुछ उपाय न चलेगा । राजाके वराकी बात ही न रह जायगी । (ग) ‘जुड़ावहु छाती’—कैकेयीकी छाती जल रही है, यथा—‘अस धमिलापु नगर मव काह । कैकेयसुता हृदय अति दाह ॥ २४ । ७ ।’ अतः कहती है कि वस आज ही वर माँग लो, मग जलन दूर हो जायगी, छाती ठंडी हो जायगी । माँगने ही भरकी देर है

नोट—वरदान किस बातपर देनेका एकरार (प्रतिज्ञा) हुआ, इस विषयमें कथाएँ भिन्न-भिन्न मिलती हैं ।

१—वाल्मीकीयमें कथा इस प्रकार है कि दक्षिण दिशामें दण्डकारण्यमें वैजयन्त नामक एक प्रसिद्ध नगर है, जहाँ तिमिध्वज असुर रहता था जिसका दूसरा नाम ‘शक्र’ विख्यात था । वह महासुर सैकड़ों प्रकारकी माया जानता था । देवता उसे पराजित न कर सके तब वह इन्द्रसे सग्राम करनेको तैयार हुआ । उसे बड़े भारी देवासुर-सग्राममें क्षत-विश्रत पुरुषोंको रातमें मोते मग्न राखस लोग विछौनेसे खींचकर मारा करते थे । (इन्द्रने राजासे सहायता माँगी । यथा—‘इन्द्रेण याचितो धन्वी सहायार्थं महारथः । अ० रा० २ । २ । ६६ ।’) अन्य राजर्षियोंके साथ तुम्हारे पति मरुतावहु राजा दशरथ भी तुमको साथ लेकर इन्द्रकी सहायताके लिये गये और उन्होंने राक्षसोंके साथ घनघोर युद्ध किया । राजा युद्धमें घायल होकर मूर्च्छित हो गये । [सारथी भी मारा गया । तब तुमने सारथीका काम किया । (प्र० स०)] तब तुम राजाको सग्रामभूमिसे निकालकर दूर ले गयीं । इस प्रकार तुमने शत्रुओंसे घायल हुए अपने पतिकी रक्षा की । उस समय राजाने प्रसन्न होकर इसके प्रत्युष्कारमें दो वर माँगनेको कहे । तुमने कहा कि, जब चाहूँगी तब माँग लूँगी (आपके पाम ये याती रहें) । राजाने तुम्हारी बात मान ली । (वाल्मी० २ । १ । ११-१७) । अ० रा० में घरोहर स्पष्ट कहा है । यथा—‘त्वय्येव तिष्ठतु चिरं न्यासभूत ममानव । यदा मेऽवसरो भूयात्तदा देहि वरदयम् ॥ २ । २ । ७२ ।’

२—अध्यात्मरामायण सर्ग २ में लिखा है कि ‘तदाक्षकीलो न्यपतच्छिन्नस्तस्य न वेद सः ॥ त्वं तु हस्तं समावेद्य कीलस्त्रंऽतिधैर्यतः ॥ ६८ ॥’ अर्थात् देवासुर-सग्राममें युद्ध-समय रथके घुराकी कील क्षीण होकर गिर पड़ी, राजाको इसकी खबर न हुई । उस समय तुमने बड़े धैर्यसे काम लिया, अपना हाथ कीलके छिद्रमें डालकर तुमने रथके पहियेको निकलनेसे रोक़ा और रथको सग्रामभूमिमें थाँमे हुए राजाकी रक्षा की । शत्रुओपर जय प्राप्त होनेपर राजा तुमको धुरेके छेदमें हाथ डाले देख आश्चर्यमें हो बड़े प्रसन्न हुए । तुम्हें गले लगाकर कहा कि मैं तुम्हें वर देना चाहता हूँ, जो चाहो दो वर माँग लो ।

३—तीसरी कथा यह कही जाती है कि दशरथ महाराजकी उँगलीमें विस्फोटक नामक रोग हुआ जिसमें बड़ी जलन होती थी । उन्हें यह बात हुआ कि यदि कैकेयीके मुँहमें उँगली रहे तो उसमें जलन न होगी । अतएव कैकेयीसे कहा गया, उन्होंने स्वीकार कर लिया और मुखमें उँगली डालनेसे सचमुच जलन मिट गयी । तब प्रसन्न हो राजाने दो वरदान माँगनेको कहा था ।

विनायकी टीकाकार लिखते हैं कि कैकेयीने राजाके फोड़ेको चूसकर अपने अवशामृतसे राजाको चगा कर दिया था । इसपर उन्होंने वरदान माँगनेको कहा ।

४—बाबू श्यामसुन्दरदासजी लिखते हैं कि कहीं यह कथा है कि एक ऋषि सोये हुए थे और कैकेयीने उनके मुँहमें स्याही लगाकर काला मुँह कर दिया था, उन्होंने क्रोधसे बाप दिया था कि तुझे ऐसा कलङ्क लगेगा कि कोई तेरा मुख न देखेगा । फिर ऋषिने अपना दण्ड माँगा तो कैकेयीने दे दिया । इसपर सतुष्ट होकर उन्होंने वर दिया कि तू चाहेंगी तब तेरा हाथ लोहदण्डका काम देगा । अतः, इस सग्राममें रथके चक्रमें उसके हाथने लोहेकी कीलका काम किया ।

टिप्पणी—२ 'हुइ बरदान भूप सन थाती । मागहुँ ' ' इति । (क) 'थाती'—भाव कि यदि ऐसे ही राजसे माँगोगी कि भरतको राज्य दो और रामको वन दो तो राजा न देंगे । जब यह कहोगी कि पूर्व आपने मुझे दो वर देनेको कहे थे, मैंने आपके पास थातीरूपसे उन्हें रख दिया था कि जब इच्छा होगी तब माँग लेंगी । आज मैं माँगना चाहती हूँ, अतः आज ही आप दें, तब मिलेगा ।

प० विजयानन्द त्रिपाठीजी—१ मूलविषय यहाँ राजतिलक है, इसलिये पहिले 'सुताहि राज' कहा । वह राज्य बिना रामके वनवासके निष्कण्टक हो नहीं सकता । क्योंकि तिलक देते ही गृह-कलहकी आशङ्का है । 'क्षत्रियाणामय धर्मो चेध्रजापरिपालनम् । वधश्च धर्मयुद्धेन स्वरज्यपरिपन्थिनाम्' (वि० पु०) धर्मियाका यह धर्म है कि प्रजाका परिपालन करें, और धर्मयुद्धसे अपने राज्यके कण्टकोंका वध करें । इस वचनके अनुसार सम्भव है कि धर्मात्मा रामचन्द्र भी युद्धके लिये कटिवद्ध हो जायँ । अतः भरतके राज्यकी स्थिरताके लिये रामजीका वनवास उतना ही आवश्यक है । इस भाँति मन्यराने यह समझाया कि जिस दुखकी कामना कौशल्याने तुम्हारे लिये की थी वह स्वयं कौशल्याके छिर पड़ेगा, और जो सुख अपने लिये चाहा था, वह सब तुम्हें मिलेगा । तुम्हारे बैरियोंकी सब बात ही उल्टी पड़ जायगी ।

टिप्पणी—३ 'सुताहि राज रामहिं वनवास । ' ' इति ।—पहले राज्य टिलकनेका वर माँगनेको कहती है, क्योंकि यदि पहले वनवासका वर माँगोगी तो राजा मूर्छित हो जायँगे तब भरतको राज्य कौन देगा ? रामके घरपर रहनेसे सौतका उल्लास बना रहेगा, वनवाससे सब आनन्द जाता रहेगा । (काष्ठजिह्वा स्वामीजी कहते हैं कि रामके रहनेसे प्रजामें दो भाग हो जायँगे, कुछ रामका पक्ष लेंगे कुछ भरतका, इससे रामको वनवास दिलाती है) ।

४ 'भूवति राम सपथ जब करई ' ' इति । (क) मन्यरको विश्वास नहीं है कि राजा श्रीरामजीको वन देनेगे । वचन भले ही छोड़ दें पर रामको वनवास दें यह असम्भव है, क्योंकि राम उनको प्राणसे भी अधिक प्रिय हैं । अतः कहती है कि जब रामकी शपथ करें तब माँगना जिसमें अपने वचनसे न टलें । (ख) 'जब करई'—अर्थात् वे रामशपथ भी जल्दी न करेंगे । यथा—'तेहिपर राम सपथ करि आई । २८ । ७ ।' 'करि आई' का भाव यही है कि भावीवश उनके मुखसे शपथ निकल गयी नहीं तो वे रामशपथ तो कभी भी न करते, यथा—'राम सपथ मैं कीन्ह न काज' । (ग) मन्यरके कथनका सारांश यह है कि प्रथम वरको स्मरण करना, वर न माँगना । (जब रामशपथ कर लें तब वर माँगना । पहले भरत राजा हो यह माँगना पीछे राम वन जायँ यह माँगना । (घ) 'तब माँगहु' में ध्वनि यह है कि तबतक मौन ही रहना वर न माँगना । (ङ) भरतको राज, रामको वनवास देकर अपना दुःख सबतिको दो और उसका सुख तुम ले लो, 'परिवृत्त अलङ्कार' है ।

प० विजयानन्द त्रिपाठी—मन्यरा सावधान करती है कि जैसे मैंने तुमसे प्रतिज्ञा करा लिया तब उपाय कतलया, उसी भाँति तुम भी तब वरदान माँगना जब राजा रामजीकी शपथ ले लें । यदि तुम राजासे शपथ लेनेके पहिले कह दोगी तो वचन प्रमाण न माना जायगा । गुरु वशिष्ठ और मन्त्री सुमन्त्र आदि कहेंगे कि लीके साथ नर्ममें कहे हुए वचन प्रमाण नहीं होते । यदि राजा रामजीकी शपथ ले लेवेंगे, तब नर्मवाला झगड़ा न उठ सकेगा, और राजा लज्जित होकर भरतको राज और रामजीको वनवास देंगे ।

होइ अकाजु आजु निसि दीते । वचनु मोर प्रियऊ मानेहु जी तें ॥ ८ ॥

दो०—बड़ कुवातु करि पातकिनि कहेसि कोपगृह जाहु ।

काजु सँवारेहु सजग सबु सहसा जनि पतिआहु ॥ २२ ॥

शब्दार्थ—अकाजु=कार्यकी हानि । कोपगृह=कोपमवन, क्रोधघर । राजमहलमें प्रायः एक कोठरी सयनागारके पास ही रहती है जिसमें रानियों राजसे रूठ जानेपर अथवा अपने किसी मनोरथकी सिद्धि-हेतु कुवाज सजकर जा पड़ती

हैं। इस कोठरीकी मजावट भी कोप प्रकट करनेवाली ही वस्तुओंसे की जाती है। इस प्रकार राजा देखते ही समझ जाते हैं कि आज रानी किसी कारणसे रुठी हैं। यहाँ दिव्य वज्र=भूषण-शृङ्गार सब उतार मैले वज्र पहिनकर भूमिमें लेटा जाता है। प्रिय=हितकर, प्यारे, सत्य। जी=प्राण, हृदय। तैं=से। पातकिनि=पापिनी। कुघात=बुरी घात। घात=दौंव, पेंच, चाल। सजग=सावधानीसे, चैतन्यतासे। सहसा=एक बारगी। पतिआहु=(स० प्रत्ययन) विश्वास करो।

अर्थ—आजकी रात बीत जानेसे काम बिगड़ जायगा, मेरी बातको प्राणोंसे भी (वा हृदयसे) प्रिय समझना ॥८॥ उस पापिनीने कैकेयीपर बड़ी बुरी घात लगाकर उससे कहा कि कोपमवनमें जाओ, सब काम सावधानीसे सँभालना-सुधारना, एक बारगी राजापर विश्वास न कर लेना (अथवा उनकी बातोंमें न आ जाना) ॥ २२ ॥

टिप्पणी—१ 'होइ अकाजु आहु निसि बीते' इति। (क) 'मोंगहु आहु', 'आहु निसि बीते', इस तरह बार बार 'आहु' कहकर कैकेयीको सावधान करनी है 'आहु निसि बीते'—अर्थात् यदि आज रातभरमें तुमने उपाय न कर लिया, राजासे दोनों वर न मोंग लिये तो फिर बड़े सबेरे ही रामराज्याभिषेक हो जायगा। तब कोई उपाय न चलेगा तथा न लगेगा। भाव यह कि यदि राजा कहें कि फिर कभी दो-एक दिनमें वर देंगे तो न मान लेना, कहना कि देना तो तो अभी दे दो, मैं पीछे न खूँगी। यदि उनकी बात मान लेंगी तो 'अकाज' हो जायगा। हमारी बात न मानोगी तो 'अकाज' होगा। यही समझानेके लिये कहती है कि 'बचन मोर'। (पुनः, 'आहु निसि बीते' का भाव कि तुमको 'नांद बहुत प्रिय सेज तुराई। १४। ६।' अतः कहीं गो न जाना)। (ख) 'बचन मोर प्रिय मानेहु जी तैं'—प्रथम वन मन्थराने कैकेयीको 'रामतिलक' का समाचार सुनाया तब उन्होंने उसे असत्य माना था, यथा—'सुनिन सुमगलदायरु मोई। तोर कहा फुर जेहि दिन होई ॥ मन्थराके वचनको झूठा मानती थीं, यथा—'भरत मपय तोहि सत्य कहु परिहरि कपट दुराउ।' अतएव मन्थरा कहती है कि अन्तःकरणसे मेरे वचनको सत्य मानो (प्राणोंसे भी अधिक समझकर इन वचनोंकी रक्षा करना। आज रातभरमें काम बना लेना, चूकना नहीं। यहाँ 'तुल्य-प्रधान गुणीभूत व्यंग है')।

टिप्पणी—२ 'बड कुघात करि' इति। (क) भरतराज्य और रामवनवास मोंगनेका उपदेश करना बघ करना है। अतः जब उपदेश कर चुकी तब कहते हैं कि उसने बड़ा कुघात किया, अर्थात् बुरीसे सिर काट लिया। (ऊपर कैकेयीको बलिपशु कह आये ही हैं। पुनः, इसने अपने अन्नदाता, पालन-पोषणकर्तापर घात किया)। अतः हमें 'पातकिनि' पापिनी कहा। (ख) 'कोपगुह जाहु'—भाव कि कोप करनेसे राजा मनावेंगे, वर देंगे, यह सब काम कोपमवनमें जानेसे सिद्ध होगा। [कोपमवनमें जानेको कहा, जिसमें कैकेयीको कुछ कहना न पड़े, राजा स्वयं ही जानकर पृष्ठ और मनावें। राजमवनमें रहनेसे रानीको अपनेहीसे वरके लिये राजासे कहना पड़ेगा जो उचित न होगा]। (ग) 'काज सँवारहु सजग सहु'—भाव कि मैं वहाँ न होऊँगी, वहाँ रहती तो बराबर शिक्षा देती रहती, इसलिये तुम सावधान रहकर सब काम सँभारना। राजाका शीघ्र विश्वास न मान लेना, यही सब कार्यका सुधारकर कर लेना है। (घ) 'सब काज'—अर्थात् यातीकी सुध दिलाना, राजाकी बातोंमें न आ जाना, राजा रामशपथ कर चुकें तब वर मोंगना, प्रथम भरतके लिये राज्य मोंगना, पीछे रामको वनवास हो यह मोंगना; आज रात्रिमें ही यह सब कार्य कर लेना। भरतको राज्य, रामको वनवास (देकर) सौतको दुख और अपने लिये सुख उत्पन्न कर लो। (ङ) 'सहसा जनि पतिआहु'—भाव कि राजा कपटी हैं, यथा—'लखहु न मूप कपट चतुराई। १४। ६।' अतएव वे शीघ्र विश्वास करने योग्य नहीं हैं।

नोट—१ वाल्मी० २। ९। ५४ के 'गतोदके सेतुनन्धो न कल्याणि विधीयते (अर्थात् जलके चले जानेपर बाँध नहीं बाँधा जाता) का भाव 'होइ अकाजु आहु निसि बीते' में है।

२—'होइ अकाजु आहु निसि बीते' का सरस्वतीकृत अर्थ यह है कि आजकी रात बीतनेपर सौतोंका हुलाम जायगा, राम वन जायेंगे तब राजा प्राण त्याग देंगे, तुम्हारी सौतें विधवा होगी और उसके साथ तुम्हारा भी अकाज होगा, तुम भी विधवा होगी। और दूसरा अकाज यह होगा कि भरतको राज्यकी प्राप्ति नहीं होगी। (अ० दी०)।

कुबरिहि रानि प्रान प्रिय जानी । वार वार वडि बुद्धि बखानी ॥ १ ॥

तोहि सम हित न मोर संसारा । बहे जात कइ भइसि अधारा ॥ २ ॥

जौ विधि पुरय मनोरथु काली । करौ तोहि चखपूतरि आली ॥ ३ ॥

बहु विधि चेरिहि आदरु देई । कोपभवन गवनी कैकेई ॥ ४ ॥

शब्दार्थ—हेतु=हित, हितैयी, मलाई चाहनेवाला । भइसि=(न) हुई । अधारा=सहारा, आधार । पुरन=पूरा करे । चखपूतरि=(चखु-पुतली) आँखकी पुतली । 'आँखकी पुतली बनाना' यह मुहावरा है, अर्थात् आँखकी पुतलीके समान अत्यन्त प्रिय बनाकर रखना, बहुत ही प्रिय बना लेना । पूरी तरहसे रक्षा और प्रेम करना, यथा—'राखेटु नयन पलक की नाई' । १ । ३५५ ।', 'नयन पुतरि करि प्रीति बढ़ाई' । ५९ । २ ।' गवनी = गयी ।

अर्थ—कुबरी मन्थराको रानीने प्राणप्रिय समझ बार-बार उसे बड़ी बुद्धिवाली कहकर उसकी (वा, उसकी उत्तम बुद्धिकी) सराहना करने लगी ॥ १ ॥ तेरे समान ससारमें मेरा कोई भी हितैयी नहीं है । तू मुझ बड़ी जाती हुईको सहारा हो गयी ॥ २ ॥ यदि विधाता कुछ मेरा मनोरथ पूरा करे तो, हे सखी ! मैं तुझे अपने आँखकी पुतली बनाऊँ ॥ ३ ॥ (इस प्रकार) बहुत प्रकारसे दासीका आदर करके कैकेयी कोपभवनको गयी ॥ ४ ॥

टिप्पणी—१ 'कुबरिहि रानि प्रान प्रिय जानी ।' इति । (क) प्राणप्रिय जाननेका कारण आगे रानी स्वयं कहती है कि 'तोहि सम हित न मोर संसारा' । हित करनेवाला प्राण समान प्रिय होना है । बड़े जाते हुएके प्राण जाते हैं, उसे जो बचाता है वह उसका प्राणदाता होता है और प्राणदाता होनेसे प्राणप्रिय होता है । मृते मेरे प्राण बचाये अतः तू मुझे प्राणप्रिय है । (यहाँ 'प्राणप्रिय जानी' कविके वचन है और अ० रा० में 'मम स्वं प्राणरक्षमा । २ । २ । ७८ ।' कैकेयीके वचन हैं) । (ख) 'वार वार वडि बुद्धि बखानी'—अनेक प्रकारकी बुद्धिमत्ता समझकर बार-बार बुद्धिकी प्रशंसा करती है । जैसे कि—कौसल्याकी चतुरता लख लेनेमें बुद्धिकी बड़ाई की, उपाय बनानेमें बुद्धिकी सराहना की, इत्यादि । (ग) 'कुबरिहि' कहकर 'बुद्धि बखानी' कहनेका भाव कि तेरे कुछम बुद्धि भरी हुई है ।

नोट—१ जो प्रिय होता है उसमें सब गुण ही-गुण देख पड़ने हैं । इसी प्रकार 'कुबरिहि बखानी' का भाव कि यद्यपि वह कुरूप है, मन्दबुद्धि है (यथा—'नाम मंथरा मन्दमति', 'करइ बिचारु कुबुद्धि कुजाती', 'कूचरे कुटिल कुचाली जानि', 'करि कुरूप विधि परवस कीन्हा') तथापि मन्थरा कैकेयीको बहुत सुन्दर लग रही है, यथा—'स्व पद्मसिन्धु वातेन सनता प्रियदर्शना', 'बिमलेन्द्रुमम वक्रव्रत्' (वाल्मी० २ । ९ । ४१-४३ । वाल्मी० २ । ९ । ४१-४५ में) उसके अङ्गोंकी सुन्दरताकी प्रशंसा रानीने की है । वे सब भाव 'कुबरिहि प्रानप्रिय जानी' से जना दिये । 'वार वार बुद्धि बखानी', यथा—'आसन् या शम्भरे माया सहस्रमसुराधिरे ॥ ४५ ॥ हृदये ते निविष्टान्ता भ्रूयश्चान्याः सहस्रशः । तदेव स्थगु यदीर्ये रथयोगमिवायतम् ॥ ४६ ॥ मलय क्षत्रविद्याश्च मायाश्चात्र वमन्ति ते ।' (वाल्मी० २ । ९ । अर्थात् असुरराज शम्भरसे हजारों गुणा मायाएँ तुम जानती हो । ये सब तुम्हारे हृदयमें भरी हैं, इसीसे रथके आगेवाले भागके समान तुम्हारी छाती लम्बी और बड़ी हो गयी है । तेरे हृदयमें बुद्धि, वीरता और मायाका निवास है) । पुनश्च यथा—'एव स्वा बुद्धिसम्पन्ना न जाने वक्रबुद्धि ॥ ४७ ॥ कुतस्ते बुद्धिरीदृशी ॥ ७६ ॥ अ० रा० ।' अर्थात् हे वक्रबुद्धि ! मैं न जानती थी कि तू इतनी बुद्धिमती है । तुझमें ऐसी बुद्धि कहाँसे आ गयी ।—ये सब भाव इस चरणमें जना दिये । 'वक्रबुद्धि' में ध्वनि यह है कि तेरा यह कुछ नहीं है किन्तु बुद्धिका कोष है ।

टिप्पणी—२ 'तोहि सम हित न मोर संसारा ।' इति । (क) भाव कि ससारमें माता, पिता, भाई आदि हित थे, पर तेरी बरकरारका हितैयी कोई नहीं है, क्योंकि तू तो मेरा गया हुआ राज्य मुझे दे रही है, दिन दूना सुख-सुभाग दे रही है, मुझे दासी होनेसे और मेरे पुत्रको बन्दिगृहसे बचा रही है । (यथा—'स्वमेव तु ममार्थेषु नित्ययुक्ता हितैषिणी । वाल्मी० २ । ९ । ३९ ।' अर्थात् तुम्हीं मेरी हितैषिणी हो, सदा मेरे हितमें उत्पन्न रहती हो) ।

नोट—२ 'बहे जात कइ भइसि अधारा' इति । बड़े जाते हुएको तिनकेका सहारा बहुत हो जाता है, यह मुहावरा है । नदी या किसी बड़े जलमें जब किसीका पैर उखड़ जाता है और वह प्रवाहमें बहता जा रहा हो तब यदि उसे किनारेकी

घाम-पूस जमी हुई अथवा कोई लकड़ी, उखली भूमि, नाव इत्यादि कुछ भी वस्तु उसके बचावके लिये मिल जाती है तो वह उसे, बचनेकी आशा करके पकड़ लेता है और उसके सहारे बहुधा बच भी जाता है। यथा—“तुलसी तन जल कूलको निरधन निपट निकाज । कै राखै कै सँग चलै बाँह गहेही लाज ॥” (दो० ५४४)। रानी कहती है कि सौतोंके ईर्ष्यावश मेरा राजपाट, मेरी स्वतन्त्रता इत्यादि सब डूबी जाती थी, मुझे सदाके लिये उन्होंने विपत्ति-बीज बो दिया था, उनसे तूने बचाया। अब मैं सौतोंद्वारा दायी जानेवाली विपत्तिसे बच जाऊँगी, बहुतेरे नौकर-चाकर रहे पर किसीने हमको सावधान न किया, बचाना तो दूर रहा, एक तूहीने उपदेश देकर मुझे प्राण दिये। (मन्थरा दासी है, तृणवत् है, पैरोंतले कुचली जानेवाली घासके समान है)। बहतेको जैसे तुच्छ घास सहारा होती है वैसे ही तू मुझे हुई। यहाँ ‘ललित अलंकार’ है।

वि० त्रि०—जो बात मन्थरा रानीके हृदयमें जमाना चाहती थी, वह जम गयी। अब उसने निश्चय कर लिया कि ससारमें मेरा हित मन्थराके समान कोई नहीं है, अब वह न किसीकी बात सुनेगी न किसीपर विश्वास करेगी, अपने मुखसे कह दिया कि ‘ताहि सम हित न मोर ससारा। कारण भी देती है कि ‘बढ़े जात कर भइसि अधारा।’ मैं तो प्रवारमें पड़ी गयी जाती थी। यथा—“सुदिन सुमगलदायक सोई। तोर कहा फुर जेहि दिन होई ॥ जेठ स्वामि सेवक लघु भाई। यह दिनकर कुलरीति सुहाई ॥ राम तिलक जौ सौंचहु काली। ठेठें माँगु मन भावत आली ॥” मुझे इस बातका ध्यान भी नहीं था कि इससे मेरी कोई हानि होगी। इतने शुभचिन्तक कहलानेवाले थे, पर किसीने मेरे लाभ हानिका खयाल न किया, किसीने मुझे बढ़े जानेसे रोका नहीं। बढ़े जानेमें रुकावट डालनेवाला ही आधार होता है, अब रानी कहती है कि केवल तू ही मुझ बढ़ने हुएको आधार मिल गयी। अतः ससारमें बड़ी भारी हितचिन्तक मेरी तू ही है।

टिप्पणी—३. ‘जौं बिधि पुरब मनोरथ ’ इति । (क) मनोरथके पूर्ण होनेमें निश्चय नहीं है, राजा रामको वनवास देंगे इसमें सन्देह है, इसीसे “जौं पुरब” कहा। मनोरथकी पूर्ति विधाताके अधीन है क्योंकि, वे ही कर्मफल-दाता हैं। (ख) ‘करौं तोहि चखपूतरि आली’—आँखकी पुतली बनाना मुहावरा है। अर्थात् तेरा अत्यन्त दुलार करूँगी। (ग) कैकेयीने मन, वचन और कर्म तीनोंसे अपना प्रेम दिखाया। मनसे प्राणप्रिय जाना, वचनसे प्रशंसा की और कर्मसे आँखकी पुतली बनानेको कहा। [(घ)—वाल्मी० २।९ में जो कहा है कि “तुम्हें प्रधान पद मिलेगा।” अपनेसे द्वेष रखनेवालोंके नामने तुम अहंकार कर सकोगी। जैसे तुम मेरी सेवा किया करती थीं वैसे ही अन्य कुब्जाएँ तुम्हारी सेवा क्रिया करेंगी। तुम्हारी छाती सोनेके गहनोंसे भर दूँगी, मुखपर सुन्दर सोनेका तिलक लगावा दूँगी। उत्तम-उत्तम भूषण वस्त्रसे तुम्हें सजा दूँगी। (श्लोक ४८-५२) वह सब ‘करौं चखपूतरि’ में आ गये। फिर भी मानसके ‘आली’ सम्बोधनमात्रमें जो गौरव है, जितना भाव है उसको उपर्युक्त उद्धरण नहीं पा सकता। वहाँ वह फिर भी दासी ही रहेगी और यहाँ तो ब्राह्मणकी प्राणप्रिय सखी ही हो जायगी]।

नोट—कैकेयीका मनोरथ तो पूरा न हुआ, भरतने राज्य नहीं लिया, हाँ, राम वनको गये। मुख्य मनोरथ तो छूँछा ही पड़ा तब तो ‘करौं तोहि चखपूतरि’ झूठा हुआ ! इस शकाके निवारणार्थ सरस्वतीकृत अर्थ यह किया जाता है कि पुतली काली होती है, और राज्याभिषेक न होनेसे उसके मुखमें कालिल लगेगी। यही ‘चखपूतरि करना’ हुआ।

वि० त्रि०—‘करौं तोहि चखपूतरि आली’ इति । मैं तुझे मनोवाञ्छित देनेको प्रस्तुत थी, यथा—“रामतिलक जौं सौंचहु काली। ठेठें माँगु मनभावत आली ॥” पर उसपर ध्यान न देकर तूने मेरा मल्ल देखा, अतः अब कहती हूँ कि कल यदि ब्रह्मदेवने मेरा मनोरथ पूरा किया, अर्थात् भरतको राज्य और रामको वनवास हुआ, तो तुझे आँखकी पुतली बनाऊँगी। आँखकी पुतली ही द्वारा सब कुछ देखा जाता है। सो आँखकी पुतली बनानेसे तात्पर्य यह है कि जैसा तू कहेगी वैसा ही सदा मामूँगी, तेरे ही आँखसे सब कुछ देखूँगी। तूने ही मुझे इस समय आँख दिया, नहीं तो यह षड्यन्त्र मुझे न सफलता अतः सदाके लिये मैं तुझे आँखकी पुतली बनाऊँगी। यदि मनोरथ न पूरा हुआ, तबकी बात दूसरी है, तब तो मैं ही कुछ न रह जाऊँगी आँखकी पुतली बनाकर क्या करूँगी ?

वि० त्रि०—‘बहु बिधि चेरिहि आदर देई ।’ चेरीको बहुत प्रकारसे आदर दिया, अर्थात् ‘आजसे तू चेरी नहीं है, तू मेरी सखी है, मन्त्री है’ ऐसा कहकर, जिन वज्र-आभरणके पहिननेका दासियोंको अधिकार नहीं है, जिन वसन-आभूषणको सरदारों अथवा मन्त्रीकी जियाँ ही धारण कर सकती हैं, यथा पैरमें सोनेका तोड़ा आदि, वे सब वसन-आभूषण मन्थराको देकर, उसे मन्त्री-पद देकर तब कैकेयी कोपमवनमें गयी। मिलान कीजिये—‘तेहि अवसर कुबरी तहँ आई ।’ वसन विभूषन बिबिध बनाई ॥ लखि रिस भरेउ लखन लघु भाई । वरत जनल घृत आहुति पाई ॥’ यहाँ लखनेका भाव ही यही है कि आज यह इस टाटबाटसे राजमाताके मन्त्रीका पद संभालने आयी है।

टिप्पणी—४ ‘बहुबिधि चेरिहि आदर देई ।’ इति । (क) ‘बहुबिधि’—प्राणप्रिय जाना, बुद्धिकी बड़ी प्रशंसा की, उसको अग्ला आधार बताया, उसे आँखकी पुतली बनानेको कहा, इत्यादि ‘बहुत विधि’ का आदर है। (ख) ‘चेरिहि आदर देई’—भाव कि यद्यपि दासी है तो भी इसकी समझमें उसने बड़ा काम किया है, अतः उसको प्रसन्न करनेके लिये उसका इतना आदर कर रही है (नहीं तो चेरीका आदर कौन करता है) । [(ग) वाल्मी० २।९।३८ ‘कैकेयी विस्मय प्राप्य पर परमदर्शना ।’ से लेकर ‘पादौ परिचरिव्यन्ति यथैव त्व सटा मम । ५२ ।’ तक जो कहा है वह सब ‘बहु बिधि आदर देई’ से कह दिया गया । आदर देकर जनाया कि मैं तुम्हारा बहुत उपकार मानती हूँ, बड़ी कृतज्ञ हूँ । प० तथा रा० प्र० कार यह भाव भी कहते हैं कि उसका अत्यन्त आदर किया जिसमें यह इस मन्त्रको गुप्त रखे, किसी औरसे प्रकट न कर दे क्योंकि चेरी ही तो है । ‘चेरीके आदरका फल उठ्य होता है वही फल रानीको मिलेगा । (रा० प्र०)] (ग) ‘होपमवन गवनी’—यदि इतना आदर न देती तो उसके मनमें सदेह होता कि इतने उपदेशपर भी कुछ न बोओ, न जाने मेरा वचन मनेगी कि नहीं । अतः आदर देकर उनके सामने दूरत कोपमवनमें चली गयी जिससे उसे विश्वास हो जाय ।

विपत्ति बीज बरषारितु चेरी । भुईं भइ कुमति केरुई केरी ॥ ५ ॥

पाइ कपट जलु अंकुर जामा । वर दोउ दल दुख फल परिनामा ॥ ६ ॥

कोप समाजु साजि सब सोई । राजु करत निज कुमति विगोई ॥ ७ ॥

राउर नगर कोलाहलु होई । यह कुचालि कलु जान न कोई ॥ ८ ॥

शब्दार्थ—भुईं = भूमि, पृथ्वी । अंकुर जामा = अंकुआ निकल वा फूटा । विगोई = नष्ट हो गयी, ठगी गयी । राउर = रनवास, राजमहल, यथा—‘गये सुमत्र वर राउर माँही । ३८ । ३ ।’ यह उदयपुरकी बोली है । कोलाहल = शोर, तुमुलध्वनि, धूमधाम, हर्षका शब्द ।

अर्थ—विपत्ति बीज है, दासी वर्षाश्रुतु है, कैकेयीकी दुर्बुद्धि (उस बीजके बोने-जमनेके लिये) भूमि हुई ॥ ५ ॥ कपटरूपी जलको पाकर अंकुआ फूटा है, दोनों वर उस अंकुरके दोनों दल हैं । जो अन्तमें दुःख होनेवाला है वही इसका फल है ॥ ६ ॥ कैकेयी कोपका सब साज सजकर कोपमवनमें लेट गयी । राज्य करते हुए अपनी दुर्बुद्धिसे वह नष्ट हुई ॥ ७ ॥ राजमहल और नगरमें (उसवके कारण) धूमधाम मच रही है । इस कुचालको कोई किंचित् भी नहीं जानता ॥ ८ ॥

टिप्पणी—१ ‘विपत्ति बीज बरषा रितु’ इति । (क) कुमतिसे विपत्ति होती है, यथा—‘जहाँ कुमति तहँ विपत्ति निदाना । ५ । ४० ।’ इसीमे कुमतिको भूमि और विपत्तिको बीज कहा । कैकेयीमें पहले सुमति थी । ‘पुनि अस कबहुँ कहसि घरफोरो । १४ । ८ ।’ से ‘हरष समय बिसमठ करसि । १५ ।’ तक सब सुन्दर बुद्धिके वचन उनके मुखसे निकले । तत्पश्चात् मन्थराके कुसंगसे उसमें ‘कुमति’ आ गयी । (ख) वर्षाश्रुतुकी वर्षामें सभी बीज जम उठते हैं, अन्य श्रुतुओंमें सब बीज नहीं जमते ।

नोट—१ यहाँ वृक्षका साङ्गत्पक बाँधा गया है । वृक्षका बीज भूमिमें बोया जाता है । जो बीज जिस श्रुतुका हाता है उसीमें जमता है, अन्यमें नहीं और वर्षाकालमें भूमिमें पहलेके भी पड़े हुए बीज जल पाकर अंकुरित हो जाया करते

हैं। बीजमें जल पड़नेसे अकुर फूटता है, फिर अकुर फूटनेपर पहलेपहल दो पत्ते निकलते हैं। इन्हींको दल कहा है। पौधा बढ़ा होनेपर फल लगते हैं। यहाँ कैकेयीकी दुर्बुद्धिरूपी भूमिमें विपत्तिरूपी बीज बोया गया है। कुमतिसे विपत्ति होती ही है, यथा—‘जहाँ कुमति तहाँ विपत्ति निदाना । ५।४०।’ दासी वर्पाञ्चल है अर्थात् जैसे वर्पाञ्चल पाकर अकुर जमता है, वैसे ही मन्थरारूपी वर्पाञ्चलके कपटरूपी जलसे कैकेयीकी दुर्बुद्धिरूपी भूमिद्वारा विपत्तिका बीज पौधारूप हो गया।

यहाँ सब उपमान उपमेय दिखाये गये, पर अकुर उपमानका उपमेय यहाँ नहीं खोला गया। प० रामकुमारजी कहते हैं कि और कवि कह डालते पर गोखामाजी दिव्यदृष्टिवाले हैं, इससे उन्होंने न कहा। बीज पृथ्वीमें वर्पाञ्चल पाकर प्रथम जमता है, फिर उसमें अकुर फूटता है। जबतक अकुर पृथ्वीके बाहर नहीं निकलता है तबतक दिखायी नहीं देता, बाहर निकलनेपर देख पड़ता है। वैसे ही वरमोंनेका मनोरथ अकुर है। यह मनोरथ मन्थराके कपट वाक्योंसे कैकेयीकी दुर्बुद्धिमें जम गया है पर अभी कैकेयीके अन्तःकरणमें गुप्त है। (अभी उनके मुखसे वचनद्वारा दलरूप होकर बाहर नहीं निकला है)। अतएव कवि भी उसे अभी कैसे कहें? जब कैकेयी वरमोंनी तब दोनों वरदानरूपी दलोंका निकलना लिखना उचित होगा। जब त्रिवा प्रकट हुआ तब उसे कह सके। अतएव अकुरका उपमेय नहीं खोला गया।

श्रीवैजनाथजीने इस रूपकको और बढ़ाया है। वे लिखते हैं कि कैकेयीका हठ पुनर्गी है, कामना और क्रोधयुक्त अनेक वचन गाखाएँ हैं, सबका अनादररूप वचन पते हैं, पतिविमुखता फूल हैं और अन्तका सब दुःख परिपक्व फल है। बाबा हरीदासजी—‘यहाँ ‘विपत्ति’ और ‘दुःख’ दोनों एक ही बातें हैं। इससे पुनरुक्ति दोष आता है, दूसरे बीजका रूप भी नहीं खुलता, तीसरे अभी श्रीरामजी घरमें हैं, राजा दशरथ मरे नहीं हैं, तब विपत्ति कैसे कहते बने। अतएव यहाँ ‘विपत्ति’ का अर्थ या ठीक हो कि—वि=दो, पति=मर्याद। जो दशरथजीकी एक मर्याद दत्त हजार वर्षकी आयु (आयु) है और एक मर्याद नौ हजार वर्षकी तापस-अन्धशाप मिस मोई बीजरूप है।’ (श्रोदशरथ महाराजकी आयु तो ६००० वर्षकी हो चुकी थी जब पुत्र हुए। बाबा हरीदासके कथनका आशय यह है कि तापसके शापसे उनकी आयु एक हजार वर्ष घट गयी, शाप था कि तुम भी पुत्र-वियोगके शोकमें मरोगे। अतः विपत्ति बीजरूपसे तभीसे पड़ी थी। वही अब देवमाया वा भावीवश कैकेयीको कुमतिरूपी भूमिमें पड़कर जमा। इत्यादि। बीज और परिपक्व फल एक ही है। परिपक्व फल बीजके काममें आता है। इसीसे विपत्तिसे बीज और परिपक्व फल दोनों कहा। दुःख और विपत्ति पर्याय शब्द हैं। विपत्ति सगपर पड़ेगी, पर राजापर सबसे अधिक पड़ी। (प्र० स०)]

टिप्पणी—२ ‘कोप ममासु साजि सब मोई’ इति। (क) सोई अर्थात् जो मन्थराने बताया था। (यह भाव मानसमें स्पष्ट नहीं निकलता। ‘कोपग्रह जाहू’ से यह अनुमान कर सकते हैं कि उसने यह भी बताया कि क्या कोप-साज सजे। क्या कोपसामग्री सजी यह कवि स्वयं आगे स्पष्ट कहते हैं। यथा—‘भूमि सघन पट मोट डुराना। दिप डारि तन भूपन नाना ॥ २५।६।’ वाल्मी० २।९। मैं मन्थराने कैकेयीसे कहा है कि तुम कोपभवनमें जाकर मैले वस्त्र पहनकर मो जाओ। उसके अनुसार यह भाव ले सकते हैं। अ० रा० में मानसका-सा उल्लेख है) ‘सोई’ इत्येवार्थी शब्द है। दूसरा अर्थ सो गयी, लेट गयी है। [‘सोई’ शब्द वाल्मी० २।१०।१ ‘तत्रा श्रोते स्म सा भूमी’ के अनुसार है। यहाँ तात्पर्य लेटनेमें है, यह आगे ‘विहसि उठी अति मढ़। २६।’ से स्पष्ट है। प्र० स० में ‘सोई’ का एक अर्थ यह भी किया था कि ‘वही कैकेयी जो पहले श्रीरामप्रेमकी प्रवृत्तसे कुपरीके वचनोंपर विश्वास नहीं करती थी’] (ख)—‘राजभरत’ इति। (भाव कि सम्पूर्ण राज्य इसीके अधीन था, यथा—‘प्रिया प्राण सुत सरबस मोरे। परिजन प्रजा सकल बस तोरे ॥ २६।५।’)

नोट—२ ‘राठर नगर कोलाहलु होई’—यहाँतक मन्थरा-कैकेयी-सवाद लिखा, अब सब नगरका पूर्वोक्त आनन्द लिखते हैं। राजमहल और नगरके आनन्द कोलाहलका वर्णन पूर्व हो चुका है, उधरी आनन्दमें सब डूब रहे हैं।

३—‘राठर नगर कोलाहलु होई’ इति। (क) राजमहल और नगरमें हर्ष और आनन्दका शब्द हो रहा है। ‘एहि अवसर मंगल परम सुनि रहसैठ रनिवासु। सोभत लखि बिधु बद्ध जनु बारिधि वीचि बिलासु। ७।’ से, ‘गावहि मंगल कोकिल बधनी। ८।७।’ तक राजमहलका कोलाहल है। और ‘रामराज

अभिपेक्ष सुनि हिय हरषे नरनारि । लगे सुमगल सजन सब विधि अनुकूल विचारि । ८ ।' यह नगरकोलाहल उपक्रम है । इसका उपसहार 'बाजहिं बाजन विविध विधाना । पुर प्रमोद नहिं जाइ बसाना । ११ । १ ।' से किया गया है । (ख) 'जान न कोई'—अर्थात् जान पाते तो कोलाहल न होता । विपत्तिका बीज बोया ही न जा सकता । लोग उसका उपाय कर लेते । राजासे कह देते । बस, न राजा कैफ़ीके पास जाते, न वर देनेकी बात ही होती । [वसिष्ठादिको भी नहीं मालूम था, नहीं तो उसके रोकना उपाय कर लेते । (प्र० स०) । राजाके पास सुमन्त्रजीको न भेजते, तिलक कर देते] ।

दो०—प्रमुदित पुर नर नारि सब सजहिं सुमंगलचार ।

एक प्रविमहिं एक निर्गमहिं भीर भूप दरबार ॥ २३ ॥

शब्दार्थ—सुमङ्गलचार—ध्वजा, पताका, कलश, चीकें, नाचरत्न मङ्गल गान, दधि, दूध इत्यादि मन माङ्गलिक साज । वा० । ३४४ (४)—३४६ देखिये । चार=आचार, रीति, साज । प्रविमहिं=प्रवेश करने हे, भीतर जाते हैं, प्रविष्ट होते हैं । यह प्रवेग शब्दसे बनाया गया है । 'निर्गमहिं'—निर्गमन सङ्गन शब्द है उससे यह अकर्मक क्रिया बनायी गयी है । बाहर निकलते हैं । दरबार=राजद्वार जहाँ ड्योढ़ी लगती है । यथा—'करि मज्जन मग्नू जल गये भूप दरबार' । २०६ देखिये । भीर=भीड़, जमघट ।

अर्थ—बड़े ही आनन्दित होकर नगरके मन स्त्री-पुरुष अत्यन्त सुन्दर माङ्गलिक साज सज रहे हैं । कोई तो भीतर जाते हैं और कोई भीतरसे बाहर निकल रहे हैं । राजद्वारपर बड़ी भीड़ है ॥ २३ ॥

टिप्पणी—१ (क) 'राम राज अभिपेक्ष सुनि हिय हरषे नरनारि ॥' दोहा ८ पर पुरवासियाका प्रसङ्ग छोड़ा था । अब वहींसे पुन उठाते हैं । 'प्रमुदित'—अर्थात् श्रीरामजीको देख-देखकर मुदित तो सदा ही रहते थे, यथा—'सब विधि सब पुरलोक सुपारी । रामचन्द्र मुखचन्दु निहारी ॥ १ । ६ ।', अथ राज्याभिषेक सुनकर 'प्रमुदित' है । (ख) 'एक प्रविमहिं'—अर्थात् आने-जानेवालाका ताँता लगा हुआ है । द्वारपर कंठी भारी भीड़ है यह यहाँ इन शब्दोंसे दिखाते हैं । इतनी भीड़ है कि एक ही मनुष्य प्रवेश कर सकता है और एक ही निकलता है, दो दो मनुष्योंके निकलनेपर भीतर जानेके लिये अवकाश नहीं मिलता । दो मनुष्य भी एक साथ निकल नहीं सकते । [(ग) 'भीर भूप दरबार' का भाव यह भी कहा जाता है कि दरबारमें राजाओंकी बड़ी भीड़ है, एक आता है एक जाता है । एक-एक करके ही वे आते-जाते हैं । (रा० प्र०) । यह भाव वाल्मी० २ । १ । ४६, 'नाना नगरवास्तव्यान्मृगजानपदानपि । समानिनाय मेदिन्यां प्रधानान्मृगिणीपति ॥' (अर्थात् अभिषेकमें सम्मिलित होनेके लिये भिन्न भिन्न नगरोंके निवासी, भिन्न-भिन्न मण्डलोंके राजाओंको निमन्त्रित किया), के आधारपर कहा गया जान पड़ता है ।]

वालसखा सुनि हिय हरषाहीं । मिलि दस पाँच राम पहिं जाहीं ॥ १ ॥

प्रभु आदरहिं प्रेमु पहिचानी । पूछहिं कुशल खेम मृदु वानी ॥ २ ॥

फिरहिं भवन प्रिय आयसु पाई । करत परसपर राम बड़ाई ॥ ३ ॥

शब्दार्थ—दस-पाँच—यह मुहावरा है अर्थात् कई मिलकर, अकेले-दुकेले नहीं । कुशलखेम=कुशल-खेम राजा खुशी, खैरो आफियत, कुशल-मङ्गल । कुशल और खेम दोनोंका एक ही अर्थ है और ये दोनों मिलकर भी उसी अर्थमें बोले जाते हैं । दीनजी लिखते हैं कि—कुशल=चतुर्दशपूर्वक दुनियाँमें व्यवहार करते हुए धन कमाना । खेम=(खेम) जो कमाया है उसे भोगना और सुरक्षित रखना । कुशल-खेम पूछने हैं अर्थात् कैसे रहे, आनन्दसे जीवन बहन होता है न ! लड़केवाले अच्छे हैं आदि पूछते हैं । पहिचानी=जानकर, देखकर, लखकर ।

अर्थ—(श्रीरामचन्द्रजीके) वालसखा (राज्यतिथक) सुनकर मनमें प्रसन्न होते हैं और दस-पाँच मिल-बुलकर श्रीरामचन्द्रजीके पास जाते हैं ॥ १ ॥ प्रभु (श्रीरामचन्द्रजी) उनका प्रेम पहचानकर उनका आदर सत्कार करते हैं, कोमल

मीठी वाणीसे उनका कुशल-क्षेम पूछते हैं ॥ २ ॥ प्रियकी आज्ञा पाकर लौटते हैं । (लौटते हुए मार्गमें वे) आपसमें एक दूसरेसे श्रीरामजीकी वड़ाई करते हैं ॥ ३ ॥

टिप्पणी—१ 'बाल सखा' इति । (क) पुरके लोग राजद्वारपर जाते हैं और बालक (बालसखा) श्रीरामजीके यहाँ जाते हैं । पुर-नर सुमङ्गलचार मजते हैं, बालक सुनकर हर्षित होते हैं, वे मङ्गल नहीं सज सकते । पुर-नर-नारि हर्षित होकर मङ्गल सजते हैं और बालक हर्षित होकर श्रीरामजीके पास जाते हैं । यह कृत्य बालकोंका वर्णन किया । हर्ष है कि हमारे मित्रको राज्य प्राप्त हो रहा है । [(ख)—'प्रभु आदरहि'—'प्रभु' का भाव कि समर्थ हैं और अवचक्रवर्ती होने जा रहे हैं । यह प्रभुत्व पा रहे हैं तब भी उनको किञ्चित् भी अमिमान, गर्व वा गुमान नहीं है । (रा० प्र०) । अथवा, समर्थ हैं, जानते हैं कि अभियेक तो होगा नहीं पर उनसे यह कहते नहीं, उनका प्रेम पहचानकर जिन प्रेमसे वे आये हैं, उनीके अनुकूल उनका आदर करते हैं, समर्थ हैं, इसीसे उनका प्रेम पहचानते हैं । (प०) 'आदरहि—आगेसे उठकर लेना, आसनपर बिठाना, कुशल-क्षेम मीठे वचनोंसे पूछना इत्यादि आदर है] (ग) 'प्रेम पहिचानी'—भाव कि श्रीरामजीको केवल प्रेम प्यारा है, इसीसे प्रेम पहचानकर आदर करते हैं, बैठते हैं । प्रभु मन, कर्म और वचन तीनोंसे आदर-सम्मानमें लगे हैं । मनसे प्रेम पहचानते हैं, बैठते हैं, आदर करते हैं यह कर्म है और वचनसे कुशल-क्षेम पूछते हैं ।

२ (क) 'फिरहि भवन'—अर्थात् बालकोंको विदा होनेकी इच्छा नहीं है, वे लौटना नहीं चाहते । इससे श्रीरामजीके अपनी ओरसे आज्ञा देनेपर लौटना कहा । (इससे सखीओंका प्रेम दिखाया । वे अपनी इच्छासे नहीं चल देते, न जानेकी आज्ञा माँगते हैं । श्रीरामजी अपनी ओरसे जब जानेको बहुत-बहुत करते हैं तब आज्ञाका पालन करते हैं । इसी तरह जनकपुरके सखीओंके सम्बन्धमें कहा गया है । यथा—'कहि बाघें सटु मधुर सुहाई । किये विदा बालक बरिआई ॥ १ । २२५ । ८ । ' (ख) 'करत परसपर राम वड़ाई'—बड़ाई करते हैं कि 'को रघुवीर सरिस ससारा ।...' । अर्थात् इनको राज्य मिलनेवाला है फिर भी इनके मनमें अमिमान छू भी नहीं गया, जैसा ये पूर्व थे वैसा ही अब भी हैं । प्रभुता पानेपर शील और स्नेह घट जाता है (अमिमान हो जाता है, यथा—'बाँह कोड बस जनमा जग भाहीं । प्रभुता पाह जाहि मद नाहीं ॥ १ । ६० । ८ । ') पर श्रीरामजीका शील और स्नेह हमपर वैसा ही है । [उनकी गम्भीरताकी सराहना करते हैं । (प०)]

को रघुवीर सरिस संसारा । सीलु सनेहु निबाहनिहारा ॥ ४ ॥

जेहिजेहि जोनि करमवस भ्रमहीं । तहँ तहँ ईसु देउ यह हमहीं ॥ ५ ॥

सेवक हम स्वामी सियनाहू । होउ नात यह ओर निबाहू ॥ ६ ॥

शब्दार्थ—सरिस=सदृश, सरीखा, समान । जोनि=योनि, आकर, खानि । चौराही लक्ष योनियों कही जाती हैं । १ । ८ । १ देखिये । नात=सम्बन्ध, रिश्ता । ओर=ओर-छोर, आदिसे अन्ततक । हारा=करनेवाला, वाला । भ्रमहीं=भ्रमते फिरें । बार-बार जन्म लेना योनियोंमें भ्रमना कहा जाता है, क्योंकि यह अच्छा नहीं समझा जाता । ईस (ईश)=गिवजी, विधाता ।

अर्थ—श्रीरघुनाथजीके समान ससारमें शील-सनेहका निर्वाह करनेवाला कौन है ? १ । ४ । हे ईश ! हम अपने कर्मवश जिस-जिस योनिमें जनमें उस-उस योनिमें हमें यही दीजिये कि हम तो सेवक हों और सीतापति श्रीरामचन्द्रजी (हमारे) स्वामी हों । और, यह नाता ओर-छोर निवह जाय ॥ ५-६ ॥

टिप्पणी—१ 'को रघुवीर सरिस' इति । [(क) मुकुण्डीजीने भी कहा है—'बस सुभाउ कहुँ सुनउँ न देपउँ । केहि खगेल रघुपति सम लेखउँ । ७ । १२४ । ४ । ' महर्षि अत्रिजीने भी यही सिद्धान्त है, यथा—'जेहि समान कतिसय नाँह कोहँ । तानर सील कस न बस होहँ ॥ ३ । ६ । ८ । ' पुनश्च यथा—'लोके पुरुषसारजः साधुरोको विनिमित्तः ॥ बाल्मी० २१ । १८ । ' रघुवीर शब्द देकर जनाया कि पञ्चवीरतामें इनके समान कोई नहीं है] । (ख) 'सील सनेह निबाहनिहारा'—यथा—'सीलसनेह छौंदि नहि जाई । बसमजस बस भे रघुआई । ८५ । ५ । ' 'निबाहनिहारा'—अर्थात् शील और स्नेहका आवन्त निर्वाह प्रायः होता नहीं, पर श्रीरामजी आदिसे 'अन्ततक' दोनोंका

निर्वाह करते हैं। वीर हैं, इसलिये 'रघुवीर' कहा। [(ग) शील नेत्रका व्यवहार है और स्नेह अन्त करणका धर्म है। 'दोनोंको कहकर भीतर-बाहर दोनोंसे निरभिमान होनेकी प्रगसा करते हैं। प्रभुके स्वभावपर शीघ्रकर भक्तिकी याचना करते हैं। (प्र० स०)]।

२—'जेहि जेहि जोनि' इति। (क) भक्त लोग भक्ति करनेके लिये जन्म चाहते हैं, मुक्ति नहीं चाहते। यथा—'अस बिचारि हरि भगत सयाने। मुक्ति निरादर भगति सुमाने॥' ७। ११९। ७। १, 'मोको भगम सुगम सुम्हको प्रभु तउ फल चारि न चहिहौं। वि० २३१।' [(ख) 'जेहि जेहि जोनि'—अर्थात् योनिका नियम नहीं। 'तहूँ तहूँ'—अर्थात् स्थानका नियम नहीं। भाव कि चाहे किसी भी योनिमें हमारा जन्म हो, पशु-पक्षी, गुल्म, मनुष्य इत्यादि कोई भी शरीर हमें मिले और चाहे कहीं किसी स्थानमें हमारा जन्म हो। जन्म कर्मवश होता है, जैसे कर्म होते हैं वेनी योनि मिलती है, यथा—'कुटिल कर्म लै जाइ मोहि जहूँ तहूँ अपनी बगिआहें। वि० १०३।' (ग) 'भ्रमहीं' अर्थात् योनिमें भटकते फिरे। यथा—'आकर चारि लाख चौरासी। जोनि अमृत यह जिव बबिनासी॥ फिरत सदा १७। ४४। १।' (घ) 'ईस डेड यह'—मगवान् गकर रामभक्तिके दाता है, यथा—'भगति मोरि तेहि सकर देहहि। ६। ३। ३। १, 'सकर भजन बिना नर भगति न पावह मोरि। ७। ४५। १' इसीसे शकरजीसे मोंगते हैं।

३—'सेवक हम स्वामी सिय नाहू।' इति। (क) स्वामी-सेवकका नाता मोंगते हैं, क्योंकि श्रीरामजी सब नातोंसे सेवकका नाता अधिक मानते हैं। 'अनुज राज सपति वैदेही। देह गेह परिवार सनेही॥ सब मम प्रिय नहिं सुम्हहि समाना। सूया न कहउँ मोर यह बाना॥ सय के प्रिय सेवक यह नीती। मोरे अधिक दास पर प्रीती॥ ७। १६। १, 'कह रघुपति सुनु आमिनि वाता। मानउँ एक भगति कर नाता॥ ४। ३५। ४। १' (ख) 'मिय नाहू' का भाव कि जैसे श्रीवीताजीके नाहू हैं वैसे ही हमारे अनन्य स्वामी होवें। [अर्थात् जैसे श्रीवीताजी अपने पति श्रीरामजीमें अनन्य हैं वैसे हम सब भी श्रीरामजीके अनन्य भक्त हों। यथा—'जौ मन वचन क्रम सम उर साहो। तजि रघुवीर आन गति नाही॥ ६। १०८। १' (श्रीवीताजी), 'मन क्रम वचन राम पद सेवक। सपनेहु आन भरोस न देवक॥ ३। १०। २। १' (यह सुतीरजीकी अनन्यता है)। (ग) 'होड नात यह ओर निवाहू'—यह नाता मोंगते हैं, क्योंकि प्रभु एक भक्तिका ही नाता मानते हैं जैसा उन्होंने शक्तीजीसे कहा है—'मानउँ एक भगति कर नाता'] (घ)—'ओर निवाहू' का भाव कि इस नातेका निर्वाह कठिन है। (श्रीभरतजीका वाक्य है कि 'सबसे सेवक धरम कठोरा'॥ अत वे शिवजीसे प्रार्थना करते हैं कि) आप हमारा एक तो यह नाता प्रभुसे करा दीजिये, दूसरे इस नातेको आदिसे अन्ततक निवाह दीजिये। श्रीरघुनाथजीने तो हमारे साथ शील और स्नेह निवाहा अब आप ऐसी कृपा कीजिये कि हमारा यह नाता (हमारी ओरसे) निवह जाय। किसी जन्ममें यह नाता न टूटे।

नोट—१३३ 'जेहि जेहि जोनि निवाहू' इति। मिलान कीजिये, यथा—'खेलियेको खग मृग तरु किंकर हैं रावरो राम हौं रहिहौं। एहि नाते नरकहुँ सजु पैहौं या बिनु परमावहुँ दुख दहिहौं॥ इतनी जिय लालसा दासके कहत पानही गहिहौं। दीजे बचन कि हिये आनिये तुलसीको पन निरवहिहौं॥ वि० २३१। १, 'आप माने स्वामी, कै सखा सुभाइ, पति ते सनेह सावधान रहत डरत। साहिब सेवक रीति प्रीति परमिति नीति नेमको निवाह एक टेक न डरत॥ वि० २५१। १' (इस पदसे ज्ञात होता है कि निर्वाह कितना कठिन है। इसीसे हर, हनुमान, लपन, भरत मदा सावधान रहते हैं)।

२—पाण्डवगीतामें कुन्तीजी, द्रौपदीजी और प्रह्लादजीने यही अभिलाषा प्रकट की है। यथा—'स्वकर्मफल-निर्विघ्नं यां यां योनिं व्रजाम्यहम्। तस्यां तस्यां हृषीकेश त्वयि भक्तिर्हृदाऽस्तु मे॥ (कुन्त्युवाच)। १०। १, 'कीटेषु पक्षिषु (द्रौपद्युवाच)। १२। १, नाथ योनिसहस्रेषु येषु येषु व्रजाम्यहम्। तेषु तेष्वचला भक्तिरच्युताऽस्तु सदा त्वयि॥ प्रह्लाद उवाच। ४१। १' अर्थात् है हृषीकेश। मैं अपने कर्मोंके फलानुसार जिस-जिस योनिमें जाऊँ उस-उस योनिमें मेरे हृदयमें आपकी इष्ट भक्ति बनी रहे। १०। हे केशव। कीट, पक्षी, मृग, सर्प, राक्षस, पिशाच तथा मनुष्य-योनिमें अथवा जहाँ भी

मैं जन्म लूँ, आपके प्रसादसे आपमें मेरी निष्कपट और अचल भक्ति बनी रहे । १२ । हे नाय । हे अच्युत । मैं जिन-जिन हजारों योनियोंमें जाऊँ, उन-उन योनियोंमें आपमें मेरी अचल भक्ति रहे । ४१ ।

२—बालसखाओंकी प्रार्थनाने स्पष्ट है कि मलय-भावमें भी सेवक स्वामीका नाता भी अवश्य कायम रहता है ।

अस अभिलाषु नगर सब काहू । कैकयसुता हृदय अति दाहू ॥ ७ ॥

को न कुसंगति पाइ नसाई । रहइ न नीच भतें चतुराई ॥ ८ ॥

शब्दार्थ—भतें=भतमें आने वा पड़नेसे ।

अर्थ—नगरमें सब किसीके हृदयमें ऐसी अभिलाषा है । (परतु) कैकेयीके हृदयमें अत्यन्त जलन हो रही है । ७ । कुसंगतिमें पड़कर कौन नष्ट नहीं होता ! नीचकी सलाहमें चलनेसे चतुरता नहीं रह जाती । ८ ।

टिप्पणी—१ ‘अस अभिलाषु ’ इति । (क) भाव कि यदि ऐसा न कहते तो समझा जाता कि नगरमें बालकेंदीकी ऐसी अभिलाषा है, और किसीकी नहीं । (‘अम अभिलाषा’ अर्थात् जहाँ-कहीं जिस योनिमें हमारा जन्म हो वहाँ हम सेवक हों और मीतापति श्रीरामजी हमारे स्वामी हों, सेवक-स्वामीका नाता सदा बना रहे और अन्ततक द्रमका निर्वाह हो—यही सब नगरनिवासियोंकी लालसा है । कैकेयी इन लोगोंमें नहीं है । वह इनसे पृथक् है, यह सूचित करनेके लिये ऋषिने उसे नगरनिवासियोंमें अलग कर पृथक् चरणमें कहा । इतना ही नहीं किंतु उसका नाम भी अवधसम्बन्धी न देकर कैकयसुता ही दिया । (ख)—‘कैकय सुता हृदय अति दाहू’—भाव कि जैसे राम-राज्य सुनकर नगरके सब लोग ‘प्रमुदित’ प्रहर्षपूर्वक मुदित हैं वैसे ही कैकेयीके हृदयमें अतिदाह है । ‘अति’ में ‘प्रमुदित पुर नर नारि मय’ के ‘प्र’ का भाव है । (कैकेयीकी बुद्धि अवधवासियोंसे भिन्न क्यों हुई ? क्योंकि वह कैकय-मुना है, मातृकुलका प्रभाव उसपर पड़ा है ।)

२—‘को न कुसंगति चतुराई’—कौन नहीं नष्ट होता, अर्थात् सभी नष्ट होते हैं । (इसपर कोई-कोई कह सकते हैं कि चतुर लोग नष्ट नहीं होते, इसीके निराकरणमें कहते हैं कि ‘रहइ न नीच भतें चतुराई’ अर्थात्) नीचके सगसे चतुरता नष्ट हो जाती है । कैकेरीने मन्यराका सम्मत लिया, इसीसे चतुरता नष्ट हो गयी ।

नोट—१ मन्यरा-कैकेयी-सवादका माराश छुल्लुवाव गोम्बामीपादने यहाँ स्वयं ही निकालकर रख दिया है । ‘को न कुसंगति पाइ नसाई ।’ अर्थात् बुरेकी संगतिमें रहनेवालेका पतन अवश्य होता है, उससे सुमतिका भी नाश हो जाता है । अतः बुरी संगत छोड़ सत्संगमें रहो, क्योंकि ‘सत्संगति सुदमंगल भूला ।’ सत्संगति कुसंगतिकी व्याख्या बालकाण्डके आदिमें स्वयं कविने खूब की है, उसे भी देखिये । और भी कहा है—‘बिगरी जन्म अनेक की सुधरै अग्रहीं आहु । होहु रामकी राम भज तुलसी तजि कुसमाहु ॥’ पुनः यथा—‘सग ते जती कुमन ते राजा’, ‘ज्ञान घटै जड़ मूढ़ की संगति । प्रीति घटै जो कठोर हूँ बोलै, रीति घटै सुँह नीचके लागू’ ॥

२—मिलान कीजिये, अ० श० २ । २ । के ‘घोरोऽत्यन्तदयान्वितोऽपि सुगुणचारात्स्वितो वाधवा, नीतिज्ञो विधिवादेऽधिकपरो विद्याविवेकोऽथवा । दुष्टानामतिपापभाववितथियां सङ्ग सदा चेद्भजेत्तद्बुद्ध्या परिभावितो ब्रजति तत्-साम्यं क्रमेण स्फुटम् । ८२ । अतः सङ्गः परित्याज्यो दुष्टानां सर्वदैव हि । दुःसङ्गी व्यवृत्ते स्वार्थाद्यथेय राजकन्यका । ८३ ।’ इन श्लोकोंमें । अर्थात् कोई पुरुष अत्यन्त धीर, दयालु, सुन्दर सद्गुणोंसे युक्त, सदाचारी, नीतिज्ञ, कर्तव्यनिष्ठ और गुरुभक्त, अथवा विद्या-विवेक-सम्पन्न भी क्यों न हो पर यदि वह अत्यन्तपापबुद्धि दुष्ट पुरुषोंका सङ्ग करेगा तो अवश्य ही क्रमशः उन्हींकी बुद्धिसे प्रभावित होकर उन्हींके समान हो जायगा । हर्षालये सदा ही दुष्ट पुरुषोंका सङ्ग छोड़ना चाहिये, क्योंकि दुःसङ्गसे पुरुष इस राजकन्यके समान ही पुरुषार्थच्युत हो जाता है ।

उपर्युक्त दोनों श्लोकोंका सब भाव इन दो चरणोंमें कह दिया गया है । जैसे राज्याभिषेकका प्रसङ्ग वहाँ इन श्लोकोंपर समाप्त किया गया है, वैसे ही यह प्रसङ्ग मानसमें इन दोनों चरणोंपर समाप्त किया गया है । वस्तुतः ‘पुनि नृप वचन’ प्रसङ्ग आगे दोहरे प्रारम्भ होता है । ‘विघ्न मनावहि देव कुचाली । ११ । ६ ।’ से ‘को न कुसंगति’ तक आगेके प्रसङ्गकी भूमिकामात्र है ।

१. ‘गुरुवाई’ पाठ भागवतदासजीकी प्रतिका है ।

३ 'को न कुसगति पाह नलाई' उपमेय वाक्य है और 'रहइ न ...' उपमान वाक्य है। त्रिना वाचकके विभिन्नप्रतिविम्ब भाव झलकना 'दृष्टान्त अलंकार' है।

बाबू शिवनन्दनसहाय (आरानिवासी)—कैकेयीकी कथा इस कथनको भलीभाँति सिद्धकर हमलोगोंको चेतावनी दे रही है कि कुसगति करने तथा नीचोंकी बातोंपर कान करनेका महाक्लेशकारक परिणाम होता है। उमसे कुसगति करनेवाला ही कष्ट नहीं पाता वरन् उससे उसके सगे-सम्बन्धी सकल परिवार दुःख भोगते हैं। कुसगति अच्छे-अच्छे बुद्धिमानोंकी मति भी भ्रष्ट कर देती है। अतएव कविके इस पात्रद्वारा शिक्षापर ध्यान रखकर मनुष्यको कुसगतिसे बचना ही चाहिये। देखिये कैकेयीका हृदय कठोर न था। यह बुद्धिमति भी धी और भरतसे अधिक रामचन्द्रको प्यार भी करती थी 'परतु दुष्टा दासीकी बातोंपर विश्वास करने और कुसगतिमें पड़नेसे वे ऐसी वज्रहृदया हो गयीं, अपने कर्तव्योंको ऐसी भूल गयीं और ऐसी बुद्धिहीना हो गयीं कि—'परौं कृप तब वचन पर मकउ' पूत पति त्यागि।' ऐसी प्रतिज्ञा करनेमें भी उन्हें हिचक नहीं हुई। पतिको दुःखमें फातर देखकर दया-प्रेमके बदले—जलेपर नमक छींटती ही गयीं और अपने आचरण और वाक्योंसे उन्होंने पतिको ऐसा अधीर कर दिया कि उनके समान गम्भीर शील-स्नेह-पूर्ण व्यक्तिको भी 'फिर पछितैहिस जन्तु जभागी' कहना ही पड़ा। मन्त्री-सहैलियोंने भी, सिख न माननेके कारण, इन्हें दुर्वचन कह ही डाला, पतिसे चिरविछोह हुआ ही, पुत्रने भी 'हस वस दसगथ जनक, रामलखनसे भाइ। जननी तू जननी भई'—ऐसा वाक्य कह सुनाया। इन्होंने आप वैधव्यका दुःख भोगा और स्वपरिवारवर्ग तथा पुरजन-परिजनको भी शोकसागरमें डुबाया। इन्हें तो दुःख होना ही चाहता था, क्योंकि वे एक रीतिसे पति-प्राण-घातिनी हुई, परतु इनके ससर्ग दोषसे औराको भी दुःख शेलना पड़ा। आशा करते हैं कि स्त्री-पुरुष सभी इस विशेष पात्रके आचरणसे शिक्षा ग्रहण करेंगे।

दो०—साँझ समय सानंद नृपु गयउ कैकई गेह।

गवनु निदुरता निकट किय जनु धरि देह सनेह ॥ २४ ॥

शब्दार्थ—साँझ=(स० संध्या) शाम, सायकाल। निदुरता=(निष्ठुरता), हृदयकी कठोरता। सानंद=आनन्दसहित, आनन्दमें भरे। गेह (स० गृह)=घर, महल।

अर्थ—संध्या-समय राजा दशरथ आनन्दमें भरे हुए कैकेयीके महलमें गये। मानो साक्षात् स्नेह ही गरीर धरकर निष्ठुरताके पास गया ॥ २४ ॥

टिप्पणी—१ 'साँझ समय' इति। (क) संध्या समय जानेका भाव कि रानी कैकेयी राजाको अत्यन्त प्यारी है, इसीसे वे इनके महलमें बहुत रहते हैं। संध्यावन्दन व्याख्य (रात्रिका भोजन) इत्यादि यहीं करते हैं। अतः संध्या-समय वहाँ गये। (ख) 'सानंद नृपु'—क्योंकि आज रामराज्याभिषेकके आनन्दसे परिपूर्ण है।

नोट—'साँझ समय सानंद' इति। (क) बाल्मीकिजी लिखते हैं कि बाहरका कार्य समाप्त करके अर्थात् लोगोंको राज्याभिषेककी सामग्री एकत्र करनेकी आज्ञा देकर राजा रत्नवासको यह समाचार सुनानेके लिये रत्नवासमें गये। रानी कैकेयी राजाको सबसे अधिक प्रिय थी, अतः वे सर्वप्रथम उन्हींको यह प्रिय सवाद सुनानेके लिये उन्हींके महलमें गये। यथा—'अथ रामाभिषेको वै प्रसिद्ध इति जज्ञिचान् ॥ २। १०। १०। प्रियार्हा प्रियमाख्यातुं विवेशान्तःपुर वशी। स कैकेय्या गृह श्रेष्ठ प्रविवेश महायशाः ॥ ११ ॥ स वृद्धस्तरुणी भार्या प्राणैर्म्योऽपि गरीयसीम् ॥ २३ ॥' कैकेयीजी प्राणोंसे भी अधिक प्रिय थी, इससे प्रथम वहाँ गये। 'साँझ समय' से जनाया कि आज्ञा देते-टिलते संध्या हो गयी। कारण कि आज ही विचार उठा, आज ही गुरुके यहाँ गये, आज ही समाका सम्मत लिया और तब राज्याभिषेकका सान सजने-सजानेकी आज्ञा हुई, इत्यादि। (ख) 'सानंद नृपु', यथा—'सानन्दो गृहमाविशत् ॥ अ० रा० २। ३। १।' (ग) प० रामकुमारजीका भाव टि० १ में है। अन्य लोगोंके भाव—दिनके व्यवहारसे जो श्रम होता है उसके भिद्यनेके लिये रात्रि स्वाभाविक ही आनन्दरूप है। अथवा, रसिकोंको रात्रिमें चन्द्रमुखियोंका सयोग अति आनन्ददायक है। अथवा, अपनेको रामतिलकका हर्ष है और कैकेयी परम प्रिय है अतएव उसे सुनानेके लिये प्रसन्न होकर गये।

(प०)। (घ)—पञ्चावीजी यह प्रश्न उठाकर कि 'आज रात्रिमें राजा कैकेयीके ही महलमें क्यों गये?' उसका उत्तर यह देते हैं कि—(१) मुख्य बात तो यह है कि मावी जैसी होती है उसीके अनुसार बुद्धि भी हो जाती है। यथा—'तुलसी जसि भवितव्यता तैसी मिलै सहाइ। आपु न जानइ चाहि पढ़ि चाहि वहाँ लै जाइ ॥ १।१५९१' अथवा, (२) राजा नीति विचारकर गये कि कौसल्याजीके पुत्रको तो राज्य ही मिल रहा है और सुमित्रा सौम्य हैं, उनको दोनों ओर आनन्द है। रहीं कैकेयीजी, इनका स्वभाव अनखका है। ये मानवती हैं, (यथा—'तुम्हहि कोहाव परम प्रिय जहई') अपनेको कौमल्या समान समझती है। मेरा प्रेम भी इनपर विशेष है। उनका पुत्र भी यहाँ नहीं है, कदाचित् उनके मनमें दुःख हो जाय, अतः उन्हींके यहाँ प्रथम जाना उचित है, यह सोचकर वहाँ गये। मेरी समझमें राजा कैकेयीके महलमें हमलिये प्रथम गये कि उसपर राजाका सबसे अधिक प्रेम है जैसा पूर्व बारबार लिखा जा चुका है। वे जानते हैं कि वह इस प्रिय समाचारको सुनकर अत्यन्त प्रसन्न होगी, क्योंकि वह स्वयं चाहती थी कि रामका राज्याभिषेक कर दिया जाय, राजासे वह कई बार इस बातको कह चुकी थी, जैसा कि राजाके 'भामिनि भयउ तोर मन भावा। घर घर नगर जनद जधावा ॥ रामहि देख कालि जुवराजू ॥ २७।२-३।' इन वचनोंसे स्पष्ट है। अतः वे प्रथम कैकेयीके महलमें गये। यहाँ समाचार देकर कौसल्या आदिसे यहाँ जाते, पर यहाँ तो कुछ और ही दुर्घटना हो गयी।

वि० त्रि०—भाव यह कि वह अवसर तो ऐसा था कि महाराजको कौसल्याके घर जाना चाहिये था, क्योंकि उन्हींके पुत्रका अभिषेक होनेवाला था, आनन्द विगेषकी सम्भावना तो कौसल्यामें ही थी, परन्तु महाराज जानते थे कि इस अभिषेकसे अधिक आनन्द कैकेयीको होगा, क्योंकि उसे भरतसे भी अधिक राम प्यारे हैं, कौसल्याने कभी रामजीके अभिषेककी चरचा भी नहीं की, और कैकेयी कई बार रामाभिषेकके लिये अपनी इच्छा प्रकाशित कर चुकी है, उसके लिये लालायित है, अतः मेरे मुखसे समाचार पाकर वह अत्यन्त आनन्दित होगी और उसे आनन्दित देखकर मेरा आनन्द और भी बढ़ेगा। ऐसा विचारकर महाराज सानन्द उमीके घर गये।

महारानी कैकेयीके रामाभिषेकके लिये इच्छा प्रकट करनेसे ही उनके विवाहके अवसरपर जो समय (इकार) स्थापित हुआ था, वह टूट गया था। इसलिये दूसरे दो वरदानका सहारा पकड़ना पड़ा। महाराजको स्वप्नमें भी वह खयाल न था कि जिनने रामजीके लिये इतने दृढ़ समय (इकार) को भङ्ग कर दिया वह उनके अभिषेकसे अप्रसन्न होगी। अतः कहते हैं 'गवन निष्ठुरता निकट क्रिय जुनु धरि वेह सनेह'।

टिप्पणी—२ 'गवन निष्ठुरता' इति। (क) राजा कैकेयीपर अत्यन्त स्नेह किये हुए हैं इसीसे राजाको स्नेहकी मूर्ति कहा। कैकेयी राजापर अत्यन्त निष्ठुर है इसीसे उसे निष्ठुरताकी मूर्ति कहा। (ख) निष्ठुरताके पास स्नेहके गमनका भाव यह है कि जैसे निष्ठुरताके निकट जानेसे स्नेहका नाश होता है, क्योंकि निष्ठुरता तलवारकी धारके समान है, यथा—'मृति कुबुद्धि धार निहराई। धरी कूबरी सान बनाई ॥ ३०।२।' वैसे ही कैकेयीके निकट इस समय जानेसे राजाका नाश है।

नोट—इस समय राजा आनन्दमें मग्न कैकेयीके महलमें उससे मिलने जा रहे हैं; यही उत्प्रेक्षाका विषय है। राजा मानो मूर्तिमान् स्नेह हैं और वह निष्ठुरताकी मूर्ति बनी बैठी या लेटी है। निष्ठुरता और स्नेह मूर्तिमान् नहीं होते, अतः यहाँ 'अनुक्तविषया वस्तुल्लेखा अलंकार' है।

कोपमवन सुनि सकुचेउ राज। भयवस अगहुइ परइ न पाऊ ॥ १ ॥

सुरपति बसइ बाँह बल जाकें। नरपति सकल रहहि रूख ताकें ॥ २ ॥

सो सुनि तियरिस गयउ सुखाई। देखहु काम प्रताप बड़ाई ॥ ३ ॥

सुल कुलिस असि अँगवनिहारे। ते रतिनाथ सुमनसर मारे ॥ ४ ॥

शब्दार्थ—सकुचेउ=सहम गये, सुल गये, सकुच गये। अगहुइ=आगे। नरपति=नृपति, राजा। सुल=त्रिशूल। कुलिस=(कुलिश) वज्र, अस्त्रविशेष—(दीनवी)। असि=तलवार। अँगवनिहारे=(अङ्गप्रहण हारे) अपने शरीरपर लेनेवाले, सहनेवाले। 'अँगवना' सर्म्भक क्रिया है, केवल पद्यमें, इसका प्रयोग पाया जाता है। इसका अर्थ है—

अङ्गीकार करना, सिरपर लेना, उठाना, सहना, यथा—‘घरती मार न अँगवै पाँव घरत उठ हाल । धूम दूद सुहँ फाटी तिन हस्तिनकी चाल’ (जायसी) । बसइ=बसता है, सुखपूर्वक निर्भय घरमें रहता है । बाँहबल=बाहुबल, मुजाओंके आश्रित या सहारे, पराक्रमके भरोसे । ‘रूप ताके’—२ । २ (३) देखिये ।

अर्थ—‘कोपमवनमें’ सुनकर राजा सुख गये । डरके मारे आगे पैर ही नहीं पड़ता ॥ १ ॥ जिनके मुजबलके भरोसे इन्द्र (राक्षसोंसे निर्भय सुखपूर्वक) बसते हैं, उमी (मनुष्योंके) राजा जिनका रुख देखते रहते हैं ॥ २ ॥ वे ही (राजा दशरथ) स्त्रीका खिसाना (कोप, क्रोध) सुनकर सुख गये । कामदेवका प्रताप बढ़ाई तो देखिये ॥ ३ ॥ जो विश्वल, वज्र और तलवार (आदिका घात) अपने ऊपर लेने और सहनेवाले हैं वे कामदेवके पुष्पनाणसे मार गिराये गये ॥ ४ ॥

टिप्पणी—१ ‘कोपमवन सुनि’ इति (क) ‘सुनि’ से सूचित होता है कि महाराजने क्रिमी दासीसे पूछा कि तुम्हारी स्वामिनी कहाँ हैं । (तब दासीने कहा कि कोपमवनमें हैं, मे कारण नहीं जानती । यथा—‘ता ऊजु, क्रोध-भवन प्रविष्टा नैव विग्रहे । अ० रा० २ । ३ । ५ ।’, ‘देव देवी मृग क्रुद्धाक्रोधागारमभिभूता । वाल्मी० २ । १० । २१ ।’ स्मरण रहे कि मन्यरा कैकेयीको पट्टी पढ़ाके यहाँसे चली गयो थी, यथा—‘इत्युक्त्वा प्रययौ कुन्जा गृह । अ० रा० २ । ८१ ।’ अन्य दासियोंसे राजाने पूछा जो वहाँ थीं । (ख) ‘भय बय बगहुट’—भयवश आगे पैर नहीं पड़ता, इस कथनसे सूचित होता है कि राजा कैकेयीके वशमें रहे हैं । यथा—‘प्रिया प्राण सुत सरसस मोरें । परिजन प्रजा सकल बस तोरें ॥ २६ । ५ ।’ आगे पैर नहीं पड़तासे जनाया कि सुनकर राड़े हो गये थे फिर आगे (कोपमवनमें) चलनेको कदम उठाया, पर पैर आगे नहीं पड़ता । ‘प्रयवश’, यथा—‘इत्युक्तो भयसन्त्रासा राजा । अ० रा० २ । ३ । ६ ।’

नोट—क्या भय हुआ ? वैजनायजी लिखते हैं कि केरुप्रराजाको जो एकरारपन भिवाह-समय इन्होंने लिखा था उसका स्मरण हो आया उसीका भय है । इस ग्रन्थमें राजा और कैकेयीके वचनोमें रसका लेग भी नहीं पाया जाता, मन्यरा भी इसको स्पष्ट नहीं कहती, उमने धरोहर वरदानहीका सहारा लिया न कि क्रिमी प्रतिजापना । कवि स्वयं उसका कारण दे रहे हैं—‘ते रतिनाथ’ । वाल्मीकिजी लिखते हैं कि जितेन्द्रिय यगन्वी राजा यह प्रिय सहाय रानीको सुनानेके लिये प्रथम कैकेयीके महलमें गये । राजाके इस समयको कैकेयीजीने आजन्म कभी नहीं लोखा था । अविवेकिनी कैकेयी भरतको राज्य दिलाना चाहती है यह बात उनको मादम न थी । कैकेयीको न देखकर दुःखित हुए ही थे, अब क्रोधकी बात सुनकर वे अधिक दुःखी हुए और उमे देखकर वे घबड़ा गये; क्योंकि वह राजाको प्राणसे भी प्यारी थी । (नोट—हमारी समझमें यही कारण अधिक उत्तम जँचता है ।)

वि० वि०—कोपमवन तो इसीलिये बना ही हुआ है कि यदि रानी कुपित हों तो उस भवनमें चली जावें । कुपितावस्थामें न जाने कैसी आशा उनके मुखसे निकल पड़े, पर राम-राज्याभिषेकके समय महारानीके कोपमवनमें जानेका अर्थ दुनिया तो यही लावेगी कि रामराज्याभिषेक सुनकर रानी कैकेयी कुपित हुई है, यह समझकर राजाको सकोच हुआ । आगे चलकर कहेंगे भी ‘घरी कुघरी समुझि जिय देख । बेगि प्रिया परिहरहि कुपेपू ॥’, और प्रणय-कोपका बड़ा भारी भय भी हुआ, क्योंकि ‘वन्धनानि खलु सन्ति बहूनि प्रेमरज्जुकुतबन्धनमन्यत् । दारुमेदनिपुणोऽपि षड्दग्नि-निष्क्रियो भवति पङ्कजकोपे ॥’ बन्धन तो बहुत-से हैं, परतु प्रेमकी रस्तीका बन्धन ही दूसरा है । भौरा लकड़ीके वेधनेमें बड़ा कुशल होता है, पर कमलके कोपमें वेध जानेपर उसका किया कुछ भी नहीं होता । अतः महाराज प्रणयकोपके भयसे अत्यन्त भीत भी हुए ।

टिप्पणी—२ ‘सुरपति बसइ बाँहबल’ इति । (क) जिसके मुजबलके भरोसे इन्द्र बसते हैं अर्थात् जो इन्द्रकी सहायता किया करते हैं । इससे जनाया कि स्वर्गके राजासे अधिक बलवान् हैं । राक्षसोंको मारनेसे सुरपतिकी सहायता हुई । अतएव ‘सुरपति बसइ’ से यह भी जनाया कि श्रीदशरथमहाराज पातालवासी राजाओंसे भी बली हैं । (ख) ‘नरपति सकल रहहि’—पृथ्वीके जितने नरराज हैं वे वैसा रुख देखते हैं वैसा काम करते हैं । इससे मर्त्यलोकके राजाओंसे अधिक बलवान् जनाया । (ग) ‘सो सुनि तिय रिस गयउ सुखाई’—राजा प्रथम आनन्दमें मग्न थे, यथा—‘सौं स समय सानद नृपु गयउ ॥ २४ ॥’ वे ही स्त्रीका कोप सुनकर सुख गये । राजाके द्वारा कामका प्रताप प्रत्यक्ष दिखाया, इसीसे

कहते हैं कि 'देखहु' । (यहाँ राजापर प्रत्यक्ष नीत रही है अतः प्रत्यक्षवि 'सुनहु' या 'धमझहु' आदि न कहकर 'देखहु' कहते हैं । अर्थात् इस समय यह बात प्रत्यक्ष नेत्राका विषय हो रही है । यह कामके प्रतापकी बड़ाई है । कामी पुरुष इसी तरह प्राणप्रियाके कोपसे सहम जाते हैं । अतः कामके फटेसे बचे रहो, यह उपदेश है ।) जो पूर्व कहा था कि 'कोपमवन सुनि महुचेंक गढ', उसका अर्थ यहाँ स्पष्ट कर दिया कि 'मो सुनि तियरिम गयड सुखाई' । महुचेउ=सूख गये । 'कोपमवन' में हैं अर्थात् क्रुद्ध हैं ।

३—'सूल कुलिम अमि अँगवनि हारे ।' इति । (क) त्रिशूल महादेवजीका, कुलिश (वज्र) इन्द्रका और खट्वा तात्वार दुर्गा और कालीकी (अथवा शूल, वज्र, खट्वा आदि अस्त्र-शस्त्र भगवान् विष्णुके जो ये सब अस्त्र-शस्त्र धारण करते हैं । प्र० स० ।) इन मर्मांगों भी सह लेनेवाले जो वीर हैं उनको भी कामदेवने पुष्पांगे बाणोंसे मार-मारकर घायल कर डाला, अर्थात् कामी बना दिया । भाव कि प्रथम राजाके ऊपर कामका प्रताप वर्णन किया कि 'मो सुनि तिय निम गयड सुखाई', इससे पाया जाता है कि राजा कामां है, लोके वधमें है, अतः कहते हैं कि राजा दशरथ ही ऐसे नहीं हैं । त्रिलोकीमें जिनने वीर हैं वे सब कामके वश हैं, इसमें राजाकी कुछ न्यूनता नहीं है । [शूल, वज्र, खट्वा—ये सब आयुध अमोघ हैं तथापि जलघर, मेघनाद और रावण आदिके अङ्गोंने इनका भी निरादर किया था । ऐसे अत्यन्त कठोर अङ्गावाले भी पुष्पबाणोंसे घायल किये गये, वे भी न बचे तब मगर राजा दशरथका क्या कहना ? (प्र० स०)] (ख)—राजा क्षत्रिय है, अतएव यहाँ वीरोंके ऊपर कामका प्रताप कहा । 'सूल कुलिम अमि अँगवनिहारे' वीर हैं । और, ब्राह्मण इन्द्रियजिन होते हैं अतएव उनके प्रमदमें ब्रह्मचर्यके ऊपर कामका प्रताप कहा था । यथा—'ब्रह्मचरज ब्रत रत मति धीरा । तुम्हहि कि रं मनोमव पीग ॥ १ । १२९ । २ ।' (नारदमोह प्र०) । (ग) शूल, कुलिश और उसके समन्वये 'सुमन सर' कहा । भाव कि जिनने बड़े-बड़े कठिन अस्त्र-शस्त्र सह उन्हे अत्यन्त कोमल फूलके बाणसे मारा । अर्थात् वे कामासक्त हो गये ।

नोट—'सूल कुलिम 'मारे' इति । (क) वैजनाथजी आदि कई टीकाकारोंने इसे दशरथजीमें लगाया है । वे इस प्रकार अर्थ करते हैं कि "शिवका त्रिशूल, इन्द्रका वज्र तथा अन्य राजाओं दैत्य-दानवादिकी तलवारकी चोट सह लेनेवाले राजा दशरथको कामदेवने फूलके बाणोंसे ऐसा मार गिराया कि वे मूर्छित हो गये, यह उनकी दशा प्रत्यक्ष देखनेमें आ रही है" । उनका मत है कि यह चोट पूर्वकी है । जब उन्होंने प्रथम-प्रथम नारदजीसे कैकेयीके रूपलवण्यका समाचार पाया था, उस समय वे कामबाणसे मूर्छित हो गये थे । देवकाली देवीसे प्रार्थना करनेपर वह योगिनी बनकर कैकेयीके पास गयी और दूतीका काम किया । तत्पश्चात् प्रतिज्ञापर लिखनेपर विवाह हुआ । यह कथा सत्योपाख्यानमें है । [राजा दशरथने शिवजीका त्रिशूल, इन्द्रका वज्र सहा, इसका कोई प्रमाण नहीं मिलना । जलघर आदिने शस्त्रका त्रिशूल सह लिया, मेघनाद, वृषासुर आदिने इन्द्रका वज्र सह लिया और रावणने कुबेर आदि सभीके अस्त्र-शस्त्र सह लिये, यहाँतक कि विष्णुका चक्र भी उसका कुछ न कर सका था । दशरथजीमें लगानेसे शूल, कुलिश आदिका अर्थ यह लेना होगा कि शिवजीके त्रिशूल और इन्द्रके वज्रके समान अमोघ आयुधोंको सह लेने से । देवासुर-संग्राममें दैत्योंके ऐसे आयुध सह ही होंगे] (ख) 'अँगवनिहारे' का अर्थ उठानेवाले भी है । (श० सा०) । इसके अनुसार एक अर्थ यह भी किया जाता है कि त्रिशूल, वज्र और तलवार धारण करनेवाले शिव, इन्द्र और विष्णु भी पुष्पबाणोंसे घायल हुए हैं, तब राजा दशरथ घायल हुए तो इसमें आश्चर्य क्या ? यथा—'शम्भुस्त्वयम्मुहरयो हरिणीक्षणाना येनाक्रियन्त मत्तं गृहकर्मदासा' । वाचामगोचरचरित्रविचित्रताय तस्मै नमो भगवते कुसुमायुधाय ॥ भर्तृहरिश्चक्रारवाते । १ ।' (ग) कामदेवके बाण फलोंके हैं । १ । ८३ । ८, १ । ८७ (१-२) देखिये । फूलके बाणसे थोड़ाका आहत होना अपूर्ण कार्य होनेमें 'दूसरी विभावना' है । पुनः ये दोनों असम वाक्य हैं, इनमें मिश्रता भाव रहते हुए भी समतासूचक आरोप 'प्रथम निदर्शना' है । 'सुरपति वषट्' ताके' इस विशेष बातका समर्थन 'मो सुनि देखहु काम प्रताप बडाई' इस सामान्य बातसे करने भी सतुष्ट न होकर फिर उसका समर्थन 'सूल कुलिम' 'मारे' इस विशेष सिद्धान्तसे करनेसे यहाँ 'विकस्वर अलङ्कार' है । (वीरकवि) ।

नोट—'इस वर्णनमें दशरथजीको कैसी मर्यादा रखते हुए स्त्री-लम्पट दर्शाया यह देखने योग्य है' (मानस-हंस) ।

समय नरेसु प्रिया पहिं गयऊ । देखि दसा दुखु दारुन भयऊ ॥ ५ ॥

भूमिसयन पट्ट मोट* पुराना । दिये डारि तन भूपन नाना ॥ ६ ॥

कुमतिहि कसि कुवेपता फावी । अन-अहिवात सूच जनु भारी ॥ ७ ॥

जाइ निकट नृपु कह मृदु बानी । प्रान प्रिया केहि हेतु रिसानी ॥ ८ ॥

शब्दार्थ—प्रिया=प्यारी स्त्री । दारुण (दारुण)=कठिन, भारी । पट्ट=वस्त्र । कसि=कैसी । कुवेपता=सुरा वेप । फावी=फव रही है, अच्छी लगी है, उचित जान पड़ती है, सोह रही है । अनअहिवात=अवैमर्ग्य, विधवापन । सूच=जना रही है, सूचना दे रही है । हेतु=कारण, लिये ।

अर्थ—डरते-डरते राजा अपनी प्रियाके पास गये । उनकी दशा देखकर भारी दुःख हुआ ॥ ५ ॥ (क्या देखते हैं कि) भूमिपर पड़ी हुई हैं । मोटा पुराना वस्त्र पहिने हैं । शरीरके अनेक प्रकारके गहने उतारकर डाल दिये हैं ॥ ६ ॥ दुबुद्धि कैकेयीको यह कुवेग कैसा फव रहा है मानो भावी विधवापनकी सूचना दे रही है ॥ ७ ॥ राजा पास जाकर कोमल मीठी वाणीसे बोले—हे प्राणप्रिये ! किसलिये रिसाई (कुपित) हो ? ॥ ८ ॥

टिप्पणी—१ 'समय नरेसु' इति । (क) 'कोपमवन सुनि सकुचेत राऊ । भय बस जगहुड परह न पाऊ ॥

२५ । १ ।' मे राजाका भय कहकर प्रसङ्ग छोड़ा था । बीचमें कामके प्रतापकी बड़ाई करने लगे थे । 'समय नरेसु' शब्दसे वहींसे प्रसङ्ग मिलाकर पुन वहींसे कहते हैं । (वहाँ चल्ना कहा था, यहाँ 'प्रिय पहिं गयऊ' से पट्टेचना कहा) । (ख) 'देखि दसा'—क्या दशा देखी यह आगे कवि स्वयं कहते हैं । 'दुख दारुन भयऊ'—भाव कि कोपमवनमें जाना सुनकर दुःख हुआ ही था, अब दशा देखकर दारुण दुःख हुआ ।

२—'भूमि सयन पट्ट मोट पुराना' इति । (क) भूमिग्रथन अर्थात् जमीनपर बिना किसी बिछौनेके पड़ी हैं । 'मोट पुराना' अर्थात् मोटे मैले वस्त्र पहने हैं । यथा—'शेरे कल्याणि पासुपु । भूमां शेरे किम्य वातमी० २ । १० । २९ ।' 'मलिनम्बरा । २ । १० । ८ ।' (ख) 'डिये डारि'—अर्थात् उतारकर एक जगह नहीं रखे हैं किंतु छितरा दिये हैं, इससे वे जहाँ-तहाँ उलटे-पलटे पड़े हैं । यह क्रोधका सूचक है ।

३—'कुमतिहि कसि कुवेपता' इति । (क) कुवेप बनानेका भाव कि कुवेप धारण किये रहनेसे राजाको यह न माहूम होता कि रानी कुपित हैं । कुवेप बनानेसे राजा पूछेंगे कि क्या कुपित हो । (कुवेप बनानेसे कवि उसे 'कुमति' विशेषण देते हैं, क्योंकि कुसङ्ग पाकर यह दुबुद्धि हो गयी । अपने हाथों अपना वैवर्ग्य चुल्ल लिया) । [(ख) 'कुवेपता फावी' इति । वाल्मीकिजी लिखते हैं कि वह भूमिपर पड़ी हुई कटो लताके समान अथवा आकाशसे गिरे हुए देवताके, पुण्य क्षीण होनेके कारण स्वर्गसे गिरी किन्नरी, स्वर्ग-भ्रष्ट अप्सरा, असफल माया, बंधी हुई अप्सरा अथवा व्याधद्वारा विषैले बाणोंसे विद्ध हयिनीके समान देख पड़ती थी । (२।१०।२४ २६, २।१।६५) । ये भाव 'फावी' शब्दसे सूचित कर दिये । पुन भाव कि 'कुवेप' अच्छा नहीं लगता पर कैकेयीको यह फव रहा है, क्योंकि 'अनअहिवात'] (ग) 'अन अहिवात सूच'—सब भूषणोंके उतार डालनेसे विधवाका रूप बन गया, क्योंकि इसे आगे विधवा होना है । 'सूच' का भाव कि यह बात अभी जानी हुई नहीं है कि वह विधवा होगी, पर कुवेप सूचित करता है कि वह विधवा होगी । 'फावी' का भाव कि कुवेप सावित्रीको नहीं फवता, विधवाको फवता है । यहाँ बताते हैं कि विधवाओंको किस प्रकार रहना चाहिये ।)

४—'जाइ निकट' इति । (क) इससे जानाया कि प्रथम दूरसे देखकर दुःखी हुए थे, यथा—'समय नरेसु प्रिया पहिं गयऊ ।' निकट पहुँचते-पहुँचते इतना देखा । जब और निकट पहुँचे तब हाल पूछने लगे । आगे जब अत्यन्त निकट पहुँचे तब शरीरपर हाथ फेरने लगे । (ख)—'प्रानप्रिया केहि हेतु रिसानी' इति । (स्त्रियाँ प्रायः दो कारणोंसे लूठा करती हैं । एक तो पतिकी प्रतिकूलतासे दूसरे भूषण वस्त्रादि अन्य प्रयोजनोंकी पूर्तिके लिये । अतः 'प्राणप्रिया' कहकर

* 'मोट'—ना० प्र०, गी० प्रे० । पोट—राजापुर, भा० दा० ।

जनाते हैं कि) तुम तो हमारी प्राण प्रिया हो, हम सदा तुम्हारे मनके अनुकूल ही सब काम किया करते हैं, तब तुम क्यों कुपित हो, रिस तो तब करना था जब हम तुम्हारे अनुकूल न करते । (यह भी जनाया कि जो कुछ तुम कहोगी वह मैं अपने प्राणोंसे पूर्ण करूँगा । “आत्मनो जीवितेनापि ब्रुहि यन्मनसि स्थितम् । वाल्मी० २ । १० । ३५ ।”

छं०—केहि हेतु रानि रिसानि परसत पानि पतिहि निवारई ।

मानहुँ सरोप भुअंग भामिनि विपम भौति निहारई ॥

दोउ वासना रसना दसन वर मरम ठाहरु देखई ।

तुलसी नृपति भवतव्यता वस काम कौतुक लेखई ॥

दो०—बार बार कह राउ सुमुखि सुलोचनि पिकवचनि ।

कारन मोहिं सुनाउ गजगामिनि निज कोप कर ॥ २५ ॥

शब्दार्थ—परमत=(स्पर्श) छूते ही, स्पर्श करते ही । पानि (स० पाणि)=हाथ । निवारई=निवारण करती, झटक देती है, रोकती है, यथा—‘सैनहिं लखनहिं राम निवारै’ । सरोप=क्रोधयुक्त । भुअंगभामिनि=भुजग (टेढ़ा चरनेवाला सर्प) की स्त्री, नागिन, सर्पिणी । विपम=तीखी, टेढ़ी, क्रूरदृष्टिसे । वासना=इच्छा, अभिलाषा । रसना=जिह्वा, जीभ । दसन=दाँत । वर=वरदान । मरम ठाहरु=मर्मस्थान, सुकुमार अङ्ग । मर्म प्राणियोंके शरीरमें वह स्थान जहाँ आघात पहुँचनेसे अधिक वेदना होती है, प्रकृति-स्थान और परिणाम मेदसे मर्म ५ प्रकारके होते हैं । भवतव्यता=होनहार । कौतुक=तमाशा, खेल, क्रीड़ा । लेखई (स० लेखन)=मन ही मन ठहराते हैं, समझते हैं, सोचते हैं, विचारते वा मानते हैं, यथा—‘सिय सौमित्रि रामछवि देखहि । साधन सकल सफल करि लेषहि ॥’ पिकवचनि=कोफ़िज वयनी, कोफ़िजकी-सी मीठी कोमठ सुरीली वाणीवाली ।

अर्थ—हे रानी ! किसलिये लूटी हो ? (ऐसा कहते हुए राजाने उसको हाथसे स्पर्श किया) हाथसे स्पर्श करते ही वह पतकी (उनके हाथको) झटककर रोकती है और ऐसे देखती है मानो नागिन क्रोधमें भरी हुई टेढ़ी तीखी दृष्टिसे देख रही है । दोनों वासनाएँ (नागिनकी) जीमें हैं । दोनों वर दाँत हैं । वह काटनेके लिये मर्मस्थल देख रही है । गोस्वामी तुलसीदासजी कहते हैं कि राजा होनहारके वश इसे (हाथ झटकने इत्यादिको) कामदेवकी क्रीड़ा ही समझ रहे हैं॥ राजा बारबार कह रहे हैं—हे सुमुखी ! हे सुलोचनि ॥ हे कोफ़िजवयनी !!! हे गजगामिनी !!! अपने कोपका कारण मुझे सुना ॥ २५ ॥

टिप्पणी—१ ‘केहि हेतु रानि रिसानि’ इति । (क) एक हेतु प्रलभ्यते, अब दूसरा हेतु प्रलभ्यते है । ‘रानि’ सम्बोधनका भाव कि जो रोक होती है, वह भूषणवत्तादि किसी वस्तुके लिये रिसाती है पर तुम तो रानी हो, सब कुछ तुम्हारा ही है, तुम्हें किसी वस्तुकी कमी नहीं है जिसके लिये तुम रिस करो, तब कोपका क्या कारण है ? [पुन भाव कि तुम चक्रवर्ती महाराजकी प्राणप्रिय रानी हो, तुम्हें भिलारिनीके समान ‘पट मोट पुराना’ पहनना और आभूषणोंका फेंक देना उचित नहीं । (प० प० प्र०)] (ख)—‘परसत पानि पतिहि निवारई’—कैकेयीको भुजगभामिनी यहाँ कह रहे हैं । सर्पिणी छूनेसे क्रोध करती है, वैसे ही राजाके स्पर्श करनेसे, हाथ फेरनेसे कैकेयीने क्रोध किया कि (देखो तो) सौतके कहनेमें हमारे पुत्रको तो ननिहाल भेज दिया और उसके पुत्रको राज्य देते हैं, झूठे ही हमारे ऊपर हाथ

* पञ्चावली, प० शिवलाल पाठकजी और प्रोफे० दीनजी भी यही अर्थ करते हैं कि ‘रानी’ काम-कौतुक कर रही है । वे यह नहीं समझते कि सर्वनाशका प्रवन्ध कर रही है, नहीं तो उसकी बातोंमें न आते । २—‘वाचा हरिहरप्रसाद दूसरा अर्थ यह कहते हैं कि ‘राजा भावीवश है इससे कामदेव उनका तमाशा देख रहा है । भाव यह है कि महाराज कामका तमाशा देखने योग्य न थे, यह भावीकी प्रवृत्ता दिखा रही है’ । ३—वीरकवि यह अर्थ लिखते हैं कि ‘राजा होनहारके अधीन हैं और कामविनोद लिखना निमित्त मात्र है । अर्थात् अवली कारण होनहार है, पर ऊपर उसे न वर्णनकर राजाको कामके अधीन कहा गया जो निमित्त मात्र है । यह ‘अप्रस्तुत प्रशंसा अलंकार’ है ।’ वैजनायजीने यही लिखा है ।

फेरते हैं। (प्र० स० मे हमने लिखा था कि जैसे नागिन छूते ही फुफकार मारकर काटनेको करती है वैसे ही यहाँ कैकेयी झुंझलाकर बोली कि हमसे न बोले, न पूछे और हाथ झटक दिया। पर मेरी समझमें वह 'बोली' यह कहना ठीक नहीं। 'निवारण' करना केवल हाथसे ही हुआ। अभी वह बोलती नहीं है। वाल्मी० और अ० रा० से भी ऐसा ही सिद्ध होता है)।

२—'मानहु सरोष भुजग भामिनि' इति । [(क) सर्पिणी जत्र काटनेको होती है तब उसकी जिह्वा लपलपाती है, इसी भावसे 'सरोष बिषम मौति निहारई' कहा । (प्र० स०)] (ख) 'भुजगभामिनी' इति । मन्थराको मधुमक्खी मारनेवाली किरातिनी कहा था, यथा—'देखि लागि मधु कुटिल किराती । जिमि गवैं तकरु लेई केहि भौंती ॥ १३ । ४ ।' और यहाँ कैकेयीको भुजङ्ग-भामिनी कहते हैं। मेदमें भाव यह है कि किरातिनी जब मधु ले लेती है तब मधुमक्खियाँ व्याकुल हो जाती हैं, पर मर नहीं जाती हैं, उनको फिर मधु पीनेका अवसर मिलता है, फिर छत्ता लगाती और मधु पीती हैं। इसी तरह मन्थरारूपिणी किरातिनीने जब रामराज्यरूपी मधु ले लिया तब अवधवासीरूपी मधुमक्खियाँ विकल हो गयीं। यथा—“कूस तन मन दुख वटन मलीने । विकल मनहु माखी मधु छीने ॥ ७६ । ४ ।' अर्थात् रामराज्याभिषेक भङ्ग होनेसे अवधवासी व्याकुल हो गये, पर आगे वे पुनः रामराज्य देखेंगे। (मधुके पुनः होनेसे मक्खी पुन सुखी हो जाती है, वैसे ही वनवासकी चौदह वर्षकी अवधि व्यतीत होनेपर रामराज्य पाकर अवधवासी फिर सुखी होंगे)। किंतु कैकेयी सर्पिणी है। नागिनके डँसनेसे मृत्यु होती है, यह राजाको डसेगी जिससे राजाकी मृत्यु होगी, वे रामराज्य न देख पायेंगे। (यहाँ 'उक्तविषया वस्तुत्प्रेक्षा अङ्कार' है)।

प० प० प्र०—'भुजङ्ग-भामिनि' का भाव कि दशरथजी भी भुजङ्ग बन जायेंगे। कैकेयीके भुजङ्गिनी बननेसे कुछ न बिगड़ता यदि दशरथजी भुजङ्ग न बनते। पर दशरथजीको भी भुजङ्ग बनानेसे सूचित किया कि दोनों मिलकर अवधको मृतप्राय करेंगे। कैकेयीजीके सङ्कल्पमें ज़ारज़ार 'भामिनि' शब्दका प्रयोग इसी भावसे हुआ है कि उनका स्वभाव ही क्रोधी था।

टिप्पणी—३ 'दोठ वामना रसना दसन वर' इति । (क) सर्पके दो जिह्वाएँ होती हैं, इसीसे दोनों वासनको जीम कहा। वरदानको दौत कहा क्योंकि दौतके लगनेसे मृत्यु होती है। वरके माँगनेसे राजाकी मृत्यु होगी। [मृत्युकारक एरु ही दौत होता है जो तालूम होता है जहाँ विप रहता है। वैसे ही यहाँ राजाका प्राण हरनेवाला वर एक 'रामवनवास' ही है। दूसरे दौतसे मृत्यु नहीं होती, वैसे ही दूसरे (भरत-राज्याभिषेक) वरसे मृत्यु नहीं होती वरच केवल किञ्चित् दुःख होता। यथा—'वर दूसर धसमजस माँगा,' 'जीवन मोर राम धिनु नाही'। (प्र० स०)] सर्पिणी मर्मस्थान ढूँढती है कि जहाँ काटनेसे फिर मनुष्य जीवित न हो। वैसे ही रानी भी राजाका मर्मस्थान देख रही है कि उस समय वर माँगूँ जब राजा फिर टल न सके। रामशपथ करना ही मर्मस्थल है, यथा—'भूपति राम सपथ जब करई। तब माँगेहु जेहि बचन न टरई ॥ २२ । ८ ।' (यह चेरीने पहले बता रक्खा है उसीकी राह देख रही है)।

४—'तुलसी नृपति भवतव्यता वस' इति । कैकेयी मर्मस्थान देख रही है और राजा इसे काम-कौतुक समझ रहे हैं। भाव कि राजा गाफिल हैं, धोखा खा गये। जब सर्पिणी क्रोध करती है तब काटती है। रानी राजाकी ओर विषम दृष्टिसे देख रही है। पर राजा समझते हैं कि वह कामक्रीड़ा अर्थात् कटाक्ष कर रही है। (वे समझे कुछ और, और यहाँ था कुछ और। इसीसे कवि उनको निर्दोष करते हैं कि मावीवश वे ऐसा समझे नहीं तो ऐसा समझना न चाहिये था। इन वचनोंसे कविने वाल्मीकिजीके वचनोंका सुधार किया है)।

अ० दी० च०—'तुलसी नृपति भवतव्यता वस काम कौतुक लेखई' इसके भावपर कोई ऐसा अर्थ करते हैं कि राजा होनहारवश कामवश होकर सख गये हैं। अ० दी० कार इस भ्रमको मिटानेके लिये लिखते हैं कि 'राजा होनहारवश समझे कि मैं १४ दिन राज्याभिषेककी तैयारीमें लगा रहनेसे कैकेयीके घरमें नहीं आ सका। आज पन्द्रहवें दिन आया इसीसे रानीको मेरी ओरसे अरुचि अर्थात् मान है। पतिका प्यारी रूपवती स्त्री पतिका अधिक दिन ससर्ग छूट जानेसे कामवश मानवती हो जाती है। कैकेयीको शय्या प्रिय है, वह काम-कौतुक कर रही है—जब राजाको यह भ्रम हुआ

तब वे उसका मान छुड़ानेके लिये कहते हैं 'रामहिं देख' कालि जुवराजू ""' यदि राजा कामवश होते तो ऐसा न कहकर कि 'रामराज्यकी तैयारी करो' काममे प्रवृत्त हो जाते। अतः यह कहना कि राजा कामवश हुए, अयोग्य है।

राजाने यह समझकर कि यह कामवश मानवती है, इससे राजाने भी कामातुरका स्त्री रचा जिसमें वह मान छोड़ दे, उसके अङ्गोंका स्पर्श उसके हृदयकी कणक मिटानेके लिये करने लगे। रानीने भी समझ लिया कि इनको यह भ्रम है, अतः उसने सोचा कि मैं भी उनके अनुमानके अनुकूल बन जाऊँ जिसमे राजाको पता न चले कि मैं रामराज्यमें बाधा डालनेके लिये कुपित हूँ। अतः वह 'बिहँसि उठी' और भूषण सजने लगी जिससे राजाको विश्वास हो गया कि मेरे अगस्पर्श करनेसे रानीका मान टूट गया, सत्य ही वह कामकौतुकवश मानवती थी। परतु राजा कामवश कदापि नहीं थे, वे तो रामराज्याभिषेकके आनन्दमें मग्न थे इसीसे तो उन्होंने तिलकका समाचार सुनाया।

टिप्पणी—५ 'बार बार कह राठ' इति (क) राजाने बारबार कोपका कारण पूछा है। यथा—'प्राणप्रिया केहि हेतु रिसानो।' 'केहि हेतु रानि रिमानि', 'कारन सोहि सुनाव गजगामिनि निज कोप कर'। यह भाव दिखानेके लिये प्रथमरूपे तीन बार लिखा। (ख) 'सुमुखि सुलोचनि पिकवचनि, गजगामिनि' सम्बोधनका भाव कि हमारे आगमनपर अपना सुन्दर मुख दिखाकर, अपने सुन्दर मृगशावकनेत्रोंसे अश्लोकन करके, सुन्दर मुखसे कोकिलसमान सुन्दर मधुर वचन सुनाकर और सुन्दर गजकी मत्तवाली चालसे हमारे पास आकर हमें सदा सुख दिया करती थीं वो आज वह सब सुख क्या नहीं दे रही हो।* (इन चार विशेषणोंको देकर गुसाईजोने पतिव्रताके चार लक्षण दिखाये हैं। उनपर पतिव्रताकी मुद्रा (छाप) लगायी है। पतिव्रताको चाहिये कि आगे चलके मुख दिखाकर मधुर वचन बोले और सुन्दर अश्लोकनसे पतिको प्रसन्न करे।) यथा—'बाधम निरखि भूले, दुम न फले न फूले, बलि मग मृग मानो कथहुँ न हे। सुनि न मुनिव्यूटी, उजरी परन कुटी, पचवटी, पहिचानि ठाढ़े रहै ॥ उठी न मलिल लिपु प्रेम सुदित हिये प्रिया न पुलकि प्रिय वचन कहे। पल्लव सालन हेरी प्राणवल्लभा न देरी, बिरह बियकि ललि लपन गहे ॥ देते रघुपति गति त्रिभुव विरल अति, तुलसी सहच विनु दहन कहे।' (गी० आ० पद १०)। कैकेयी राजाके प्रति नित्य इनको वर्तती रहती। परतु आज उसने इनमेंसे एक भी न बरता, रामराज्य इनमे बाधक हुआ। [पुनः भाव कि तिरा सुन्दर मुख है, नेत्र भी सुन्दर, बोली भी सुन्दर, चाल भी अच्छी है, फिर भी तू कोप कर रही है, क्या कारण है? शीघ्र कह। राजा इन विशेषणोंद्वारा प्रेम दिखाकर कैकेयीका मान भङ्ग करना चाहते हैं।] (दीनजी)]

नोट—'बार बार' पूछनेका कारण यह है कि कैकेयी कोपका कारण बताती नहीं, (मौन है)। वह बताती इसलिये नहीं कि अभी बोलनेमें हानि है। मन्थराने इसे खूब सिखा रक्खा है कि 'काजु सँवारेहु सजन सख सहसा जनि पतिबाहु ॥ २२ ॥' जवतक वचनवद्ध न हो जायें तवतक मौन रहना, यथा—, 'तूष्णीमातिष्ठ मामिनि। अ० रा० २। २। ७४। 'यावत्सत्यं प्रतिज्ञाय राजाभीष्ट करोति ते।' 'बार बार कह' कहकर चार सम्बोधन दे देकर कई बार पूछा। अर्थात् हे सुमुखि। कोपका कारण कहो। हे सुलोचनि। कोपका कारण कहो—इत्यादि। चार सम्बोधनोंमें आदरकी विम्भा है।

अनहित तोर प्रिया केहि कीन्हा। केहि दुइ सिर केहि जम चह लीन्हा ॥ १ ॥

कहु केहि रंकहि करौ नरेख। कहु केहि नृपहि निकासौ देख ॥ २ ॥

सकउ तोर अरि अमरउ मारी। काह कीट बपुरे नर-नारी ॥ ३ ॥

* वाल्मी० २। १० के 'नहि तस्य पुरा देवी ता वेलामत्यवर्तत। १८। न च राजा यह शून्य प्रधिवेश कदाचन। ""' अर्थात् देवी कैकेयीने आजतक राजाके इस समयको कभी लोषा न था, सते घरमें राजाने कभी प्रवेश न किया था—इन वचनोंसे भी यह भाव पुष्ट होता है।

† नृपति—प० रामकुमार, बाबा खुनायदास (मा० दी०)।

शब्दार्थ—अनहित=अनमल, बुरा। रक=दरिद्र। निकासी=निकाल बाहर करूँ, शहर बाहर करूँ, देशनिकास दे दूँ। अमरउ=अमरको भी। कीट=कीड़ा-मकोड़ा। बपुरे=बेचारे।

अर्थ—हे प्रिये ! तेरा अनमल किसने किया है ? किसके दो सिर हो गये हैं ? किसे यमराज लेना चाहते हैं अर्थात् किसकी मृत्यु आयी है ॥ १ ॥ वृताओ किउ दरिद्रको राजा बना दूँ ? किस राजाको देशसे निकाल बाहर करूँ ? ॥ २ ॥ तेरा शत्रु अमर भी हो तो उसे भी मार सकता हूँ, बेचारे कीड़े-मकोड़े समान जी-पुरुष (मनुष्य) किस गिनतीमें हैं ॥ ३ ॥

नोट—१ अनेक बार रिसका कारण पूछनेपर भी कैकेयी न बोली क्योंकि वह अपने कार्य साधन हेतु राजाके रामशपथ करनेकी प्रतीक्षा कर रही है, जैसा कुवरीने उसे पाठ पढ़ाया था, यथा—‘भूपति राम सपथ जत्र करई । तत्र माँगहु जेहि वचन न टरई ॥’ राजाने अपनी ओरसे रिसका हेतु जो अनुमान किया मो कइने लगे।

२—(क) ‘केहि दुइ सिर ?’—भाव यह कि एक सिरवालेकी मजाल नहीं कि तुम्हारा अनमल ताकता भी, क्योंकि वह समझ सकता है कि उसका सिर अवश्य काट लिया जायगा। निडर होकर वही अनमल कर सकता होगा जिसने दो सिर हो कि एक कट जायगा तो क्या, एक तो बच रहेगा, मृत्यु तो न होगी। फयनका तात्पर्य यह है कि जिसने तुम्हारे साथ झुगई की उसका सिर मैं काट दूँ। यदि वह दो सिरवाला हो तो मले ही चाहे कुछ दिन बच जाय जतन दूसरा सिर भी न कट जाय। ऐसा ही विनय-पत्रिकामें कहा है—‘ई काके दूँ सोस ईसके जो हठि जनकी सोम चरे। पद १३७।’ (ख) ‘केहि जम चह लीन्हा ?’ भाव कि जिसने ऐसा किया उसका बुलावा यमराजके यहांसे आ गया उसकी यमपुरकी तैयारी हो गयी, उसकी मौत आ गयी, मैं उसके प्राण ले लूँगा इसमें किंचित् सन्देह नहीं है।

३—‘सकडें तोर अरि अमरउ मारी ०।’ इति। अर्थात् अनमल करनेवाला अमर ही क्या न हो, अर्थात् जो किसीसे मर न सके वा देवताओंमेंसे ही कोई क्या न हो, मैं तुम्हारे लिये उसको भी मार सकता हूँ। भाव यह कि केसा ही कठिन वैरी हो मैं उसे भी जीता न छोड़ूँगा। अमरका मरना अवश्य है उसकी अपेक्षामें मनुष्योंको कीड़ा कहा। अर्थात् इनका मारना तो कोई बात ही नहीं जैसे कीड़े-मकोड़े सहज ही मर जाते हैं। श्रीहनुमानजीने अमर राक्षसोंको दण्ड दिया था। उससे मिलान कीजिये, यथा—‘जे रजनीचर बीर बिसाल कराल थिलोकत काल न खाए। ते रन रोर करीप किलोर बडे बरजोर परे फँग पाए ॥ लूम लपेटि अकास निहारि कै हाँकि हठी हनुमान चलाए। सूखि गे गात चले नभ जाल, परे अम-बात न भूतल आए ॥ क० ६। ३७।’

नोट—४ ‘अनहित तोर’ ‘नरनारी’ इति। ऐसा ही अ० रा० और वाल्मी० रा० में कहा है। यथा—‘को वा तवाहित कर्ता नारी वा पुरुषोऽपि वा। स मे दण्ड्यश्च वध्यश्च भविष्यति न संशयः ॥ ९ ॥ ब्रूहि कं धनिनं कुर्यां दरिद्रं ते प्रियङ्करम्। धनिनं क्षणमात्रेण निर्धनं च तवाहितम् ॥ १२ ॥ ब्रूहि कं वा वधिष्यामि’ अ० रा० २। ३। १३।’, ‘वेन वा विप्रियं कृतम्। ३१ ॥ अवध्यो वध्यता को वा वध्यः को वा विमुच्यताम्। दरिद्रः को भवेदाह्वो द्रव्यवा न्यायकिंचनः। वाल्मी० २। १०। ३३-३४।’ भाव तीनोंका एक ही है, पर शब्द मानसके उनसे करी जोरदार हैं, पाठक स्वयं विचार लें।

मु० रोशनलालजी—होनहार-वश राजाके मुँहसे वही शब्द निकल रहे हैं जो सत्य ही होनेवाले हैं। राजा वही करनेको कह रहे हैं जो कैकेयी चाहती है जिसके लिये वह कोपमवनमें आयी है। भरतजी रकसे राजा किये जावें, राज्यके उत्तराधिकारी जिनका अभिषेक निश्चय हो गया उन राम-राजाको वनवास दिया जावे—ये दोनों कैकेयी चाहती ही हैं। रही तीसरी बात ‘केहि जम चह लीन्हा’ सो यह अपने अधीन है उसको राजा अपने ही लिये स्वीकार करेंगे, दूसरेको यमपुर न भेजकर स्वयं ही चलते हुए।

बाबा हरिहरप्रसादजी—‘केहि रंकहि करडें नरेसू’ और केहि ‘भूपति निकासडें’ कहकर जनाया कि मैं तुम्हारी रीझ और खीझ दोनोंका पालन कर सकता हूँ।

दशरथजीका स्नेहत्व

प० रामचन्द्र शुक्ल—इस वृद्धावस्थामें राजा अपनी छोटी रानीके वशमें थे यह उस घवरदंडसे प्रकट होता है

जो उसका कोप सुनकर उहँ हुई। वे उसके पास जाकर कहते हैं 'अनहित तोर प्रिया केहि कीन्हा । 'परिजन प्रजा सकल बस तोरें ।' प्राण, पुत्र, परिजन, प्रजा सबका कैकेयीके वशमें होना यही अभिव्यञ्जित करता है। एक स्त्रीके करनेसे किसी मनुष्यको यमराजके यहाँ भेजनेके लिये, किसी दरिद्रको राजा बनानेके लिये, किसी राजाको देशसे निकालनेके लिये तैयार होना स्वैय्य होनेका ही परिचय देता है। कैकेयीके पास जानेपर न्याय और विवेक थोड़ी देरके लिये विश्राम ले लेने थे। वाल्मीकिजीने भी इसी प्रकारकी बातें उस अवसरपर दशरथसे कहलायी हैं।

दशरथके हृदयकी इस दुर्घलताके चित्रके भीतर प्रचलित दाम्पत्य विधानका वह दोष भी झलकता है जिसके पूर्ण परिणाम पथ आगे चलकर मर्यादापुरुषोत्तम भगवान् रामचन्द्रने अपने आचरणद्वारा प्रदर्शित किया। आधी उम्रनक विवाहपर विवाह करते जानेका परिणाम अन्तमें एक ऐसा वेमेल जोड़ होता है जो सब मामलोंका मेल बिगाड़ देता है और जीवन किरकिरा हो जाता है। एकमें तो प्रेम रहा करता है, दूसरेमें स्वार्थ। अतः एक तो दूसरेके वशमें हो जाता है और दूसरा उसके वशके बाहर रहता है। एक तो प्रेमवश दूसरेके सुख-सन्तोषके प्रयत्नमें रहा करता है, दूसरा उसके सुख सन्तोषकी वहाँतक परवाह रखता है जहाँतक उससे स्वार्थसाधन होता है।

टिप्पणी—१ 'अनहित तोर' इति । (क) राजाने बारबार कारण पूछा पर वह न बोली, तब जहाँतक उनको कोपका कारण समझ पड़ा वह सब आप ही कह चले। 'केहि दुइ सिर' अर्थात् वह कौन है जिसने सिर काटे जानेका भय न किया, यथा—'दुइ साथ केहि रतिनाथ जेहि कहुँ कोपि कर धनुसर धरा । १ । ८४ ।' इसपर न बोली तब समझे कि किमी रंकको नरेश करना चाहती है। उत्तर न मिलनेपर सोचा कि किसी राजापर कुपित है, अतः कहा कि किस नृपतिसे देशसे निकाल दूँ, सो कहो। फिर भी न बोली तब कहा कि कोई देवता हो अमर हो तो उसे भी मार सकता हूँ। (ख)—'कहुँ केहि रकहि करौं नरेखु' से अनुग्रह दिखाकर तब निग्रह कहते हैं कि 'कहुँ केहि नृपति' । तात्पर्य यह कि तुम्हारी प्रसन्नता और अप्रसन्नता दोनोंका फल हम दे सकते हैं, रङ्गको राजा और राजाको रङ्ग कर सकते हैं।

२—राजा जानते हैं कि रानी धर्मात्मा है, किसी रङ्गको राजा बनानेको कहेगी, इसलिये रिसानी है, अथवा किसी राजाको देशसे निकालनेको कहेगी, अतएव यहाँ 'कहुँ' पद देते हैं। और, आगे 'सकउँ तोर अरि अमरउ मारी' में 'कहुँ' पद नहीं दिया; क्योंकि रानी धर्मात्मा है, किसीको बच करनेको न कहेगी। (ग) 'सकउँ तोर' इति । सबको मारना सुगम है पर अमरको मारना अगम है इसीसे यहाँ 'सकउँ' पद देते हैं। (पूर्वार्धमें 'सकउँ तोर अरि अमरउ मारी' कहकर 'काहूँ कीट बपुरे नरनारी' अर्थात् मनुष्य क्या चीज हैं वे तो मरे-मराये ही हैं कहना 'काव्य-र्यापत्ति अलङ्कार' है ।)

वि० त्रि०—ये मानिनी स्त्रीको मनानेके लिये नर्ममें कहे हुए वचन प्रमाण नहीं हैं, इससे यह न समझना चाहिये कि राजाने स्त्रीके लिये न्यायको उठाकर ताकपर रख दिया। अतः इसके लिये राजा शपथ भी नहीं लेते। जिस बातके लिये शपथ लिया वे ये हैं, यथा—'प्रिया प्राण सुत सरयस मोरें । परिजन प्रजा सकल बस तोरें ॥ जो कहुँ कहौँ कपट करि तोही । भामिनि राम सपथ सत मोही ॥ विहँसि माँयु मन भावति वाता । भूपन सजह मनोहर गाता ॥'

जानसि मोर सुभाउ वरोरु । मनु तव आनन चंद चकोरु ॥ ४ ॥

प्रिया प्राण सुत सरबसु मोरें । परिजन प्रजा सकल बस तोरें ॥ ५ ॥

जौँ कहुँ कहउँ कपट करि तोही । भामिनि रामसपथ सत मोही ॥ ६ ॥

विहँसि मागु मनभावति वाता । भूपन सजहि मनोहर गाता ॥ ७ ॥

घरी कुघरी समुझि जिय देखू । वेगि प्रिया परिहरहि कुबेषु ॥ ८ ॥

शब्दार्थ—वरोरु=(वर + उरु) श्रेष्ठ जड़ोंवाली, सुन्दरी । आनन=मुख । सरबसु=सर्वस्व, राज्य-सत्ता समी कुछ, सारी संपत्ति, जो कुछ मेरा है वह सब । परिजन=परिवार, कुटुम्बी, आश्रित या पोष्यवर्ग; वे लोग जो अपने भरण पोषणके लिये किसी एक व्यक्तिपर अवलम्बित हों जैसे स्त्री, पुत्र, सेवक आदि । भावति=अच्छी लगनेवाली

सजहि—शरीरपर सँवारकर पहिना, जो गहना जिस अङ्गका है उस अङ्गमें ठीकसे पहिना, अङ्कृत होना सजना कहलाता है।
भूपन सजहि अर्थात् अपना शृङ्गार करो। धरी कुधरी—ममय कुसमय, मौका वैमौका।

अर्थ—हे सुन्दरी ! तू मेरा स्वभाव जानती है कि मेरा मन तेरे मुख-चन्द्रका चकोर है। ४। हे प्रिये ! प्राण, पुत्र, परिजन, प्रजा जो कुछ भी मेरा है वह सब तेरे वशमें है। ५। यदि मैं तुझसे कुछ कपट करके कहता हूँ तो, हे भामिनी ! मुझे रामजीकी सौ बार सौगन्ध है। ६। हँसी-खुसीसे मनको मानेवाली वस्तु मुझसे माँग लो और सुन्दर शरीरपर आभूषण सजाओ। ७। अपने मनमें मौका-वैमौका (अवसर-कुअवसर) तो विचार देखो। हे प्रिये ! कुचेपको गीत्र ही त्यागो। ८।

नोट—१ 'जानमि मोर सुभाउ' इति। भाव तुम मेरे हृदयकी जानती हो कि मैं तुम्हारे वशीभूत हूँ, अपना वश जानती हो कि तुम्हारा कितना अधिकार मुझपर है, तब मुझे क्यों खिन्न कर रही हो, बोलती क्यों नहीं ? तुम्हें मुझपर शङ्का न करनी चाहिए। यथा—'जानामि च मम रवान्त प्रिय मां स्ववशे स्थितम्। तथापि मां स्नेहयसे वृथा तव परिश्रम' ॥ अ० रा० २। ३। ११।', 'बलमात्मनि जानन्ती न मा शङ्कितुमर्हसि। वाल्मी० २। १०। ३५।'

टिप्पणी—१ ऊपर अन्यका हाल कहा, अब अपना हाल कहते हैं कि जैसे चकोर एकटक चन्द्रमाको देखता रहता है वैसे ही मेरा मन तेरे मुखको देखना रहता है, तेरे मुखचन्द्रपर मुग्ध और छुब्ब रहता है। तुम्हारे प्रेममें आमक्त हूँ। तात्पर्य यह कि सब मेरे वशमें है और मैं तुम्हारे वशमें हूँ। चन्द्र-चकोरकी उपमा देकर अनन्यता दिखाते हैं, आगे 'अस तोरे' शब्द इसके साथ भी हैं। अपना हाल कहकर अब जो अपने है उनका हाल आगे कहते हैं कि 'प्रिया प्रान सुत'। 'मन तव आनन' में परस्परित रूपक है। [मयङ्कार कहते हैं कि इसमें यह भाव है कि 'मेरा मन चकोर कौगल्यादि रानियाके मुख-नखत्रको कभी नहीं देखता, तुम्हारे ही मुखचन्द्रकी सुधाका पान करता है। अर्थात् तुम सब रानियोंसे मुझे अधिक प्रिय हो। मयङ्कारका यह भाव वाल्मीकीयके 'न मया सत्कृता देवी सत्कारार्हा कृते तव। इत्यादि। तत्तपति मां यन्मया सुकृतं स्वयि ॥ १२। ७०।' (अर्थात् तेरे भयसे मैंने सत्कार करने योग्य कौगल्याका सत्कार नहीं किया, आज मुझे इस बातसे कितना कष्ट हो रहा है) इन वचनोंसे पुष्ट होता है]।

२—'प्रान सुत सरवस मोरें'। इति। प्रथम प्राण कहा, क्योंकि प्राण सबसे अधिक प्रिय है, यथा—'देह प्रान ते प्रिय कष्टु नाहीं। १। २०८। ४।' प्राणके समीप सुतको कहा क्योंकि सुत प्राणके समान ही प्रिय हैं, यथा—'मय सुत प्रिय मोहि प्रानकी नाई। १। २०८।' मुख्य प्राण और सुत हैं, उनसे कम सर्वस्व, परिजन और प्रजा है, अतः क्रमसे एकके बाद दूसरेको कहा। सर्वस्व अर्थात् कोश, राव सेना आदि सब साज-समाज सब पदार्थ। 'सकल वम तोरे' अर्थात् यह सब तुम्हारे अर्पण है। [भाव कि तुम्हारी इच्छाको इन सबको देकर पूर्ण कर्लगा, इच्छाको अर्पण नहीं होने दूँगा। यथा—'अह च हि मयीयाश्च सर्वे तव वशानुगाः। न ते कंचिदभिप्रायं व्याहन्तुमहमुत्सहे ॥ वाल्मी० २। १०। ३४।' यहाँ 'कारणमाला' अलङ्कार है]।

३—'जौं कष्टु कहउँ कपट करि तोही।' इति। राजाने एक साथ बहुत-सी बातें कह डालीं। बहुत बातोंसे कपटकी सम्भावना होती है। रानी समझतीं कि हमारे प्रसन्न करनेके लिये ये सब बातें कपटसे (बनाकर) कह रहे हैं, राजा कितना कह रहे हैं उनका कर नहीं सकते। अतएव राजा कपटकी सफाईमें गपथ करते हैं कि 'जौं कष्टु'। मुझे रामजीकी सौ शपथ है अर्थात् मुझे सौ शपथका पाप लगे, मेरा सुकृत और स्नेह नष्ट हो जाय। यथा—'तेहिपर राम शपथ करि आई। सुकृत सनेह अवधि रघुराई ॥ २८। ७।' पुन. 'सत गपथ' अर्थात् मुझे रामकी सत्य शपथ है वा समीचीन शपथ है। (श्रीरामजीकी शपथ करके बनाया कि श्रीरामजीसे अधिक प्रिय राजाको कोई और नहीं। यथा—'अवलिप्ते न जानासि स्वतः प्रियतरो मम। मनुजा मनुजव्याघ्राद्रामादन्यो न विद्यते ॥ वाल्मीकी० २। ११। ५।) सेनाजय्येन सुरयेन रावणेन महात्मना। शपे ते जीवनाहं ब्रूहि यन्मनसोऽस्मिन् ॥ ६ ॥' अर्थात् मनुष्यश्रेष्ठ, अजेय, जीवन्तसे भी श्रेष्ठ महात्मा रामको छोड़कर तुमसे अधिक और कोई भी प्रिय नहीं है सो उनकी गपथ तुम्हारे लिये मैं करता हूँ, तुम बताओ कि क्या चाहती हो ? पुन भाव कि जिनके बिना मैं जी नहीं सकता उनकी शपथ करता हूँ इससे तुम मेरे हृदयकी अवस्था जान लो और मुँहमाँगा माँगकर मेरा उद्धार करो। यथा—'यं सुहृदमन्वयस्तु न जीवे तमहं श्रुवम्। तेन रामेण कैकेयी शरे ते वचन

क्रियाम् ॥ ७ ॥ भट्टे हृदयमप्येतदनुसृत्योद्धरस्व मे । वाल्मी० २ । ११ । ९ । वाल्मीकीयमें पाँच श्लोकोंमें इस स्थानपर रामशपथका उल्लेख है । मानसमें 'राम शपथ शत' कितना अधिक गौरवका है । प्रत्येक शपथमें भाव निकालते जाइये ।

नोट—२ 'भामिनी' शब्द भी यह सार्थक है । वास्तविक अर्थ 'मानवती क्रोधवती' यहाँ घटित होता है । (मा०स०) ।

टिप्पणी—४ 'बिहँसि माँगु मनोहर गाता' इति । प्रथम सुख, नेत्र, वचन, गमन (चाल) और उर, इनको सुन्दर कहा, यथा—'बार बार कह राउ सुमुखि सुलोचनि पिकवचनि । कारन मोहि सुताउ गजगामिनि निज कोप कर ॥ २५ ॥' 'जानसि मोर सुभाउ वरोरु ।' अब सारे शरीरको सुन्दर कहते हैं—'भूपन सजहि मनोहर गाता ।' तात्पर्य कि राजा कैकेयीके रूपपर आसक्ति (आसक्त) हैं, इसीसे बारबार उसके स्वरूपकी सुन्दरता वर्णन करते हैं । कैकेयी रष्ट है—'मानहुँ सरोप सुधन भामिनि' । अतः राजा करते हैं कि रिस छोड़कर प्रमत्त हो और हँसकर बर माँगो । पुनः, 'मनोहरगाता' कहकर सूचित करते हैं कि तुम्हारा शरीर तो सहज ही, बिना गहनेके ही मनको हर लेता है तो भी आभूषण धारण करो ।

५—इस दोहेमें कैकेयीको राजाने पाँच विगोषण दिये—'सुमुखि', 'सुलोचनि', 'पिकवचनि', 'गजगामिनि' और 'वरोरु' । इनका अभिप्राय यह है कि हे सुमुखि, हे सुलोचनि, हमारी ओर देखो, हे पिकवचनी, हे गजगामिनि, हे वरोरु । यहाँसे शयनागारमें चलो और हमसे विलास करो । (नोट—यहाँ कामियोंकी दीनता दिखलायी है ।)

नोट—३ 'माँगु मन भावति बाता । भूपन' यहाँ यह कहा और आगे कहते हैं कि 'भामिनि भयत तोर मन भावा' । इससे जान पड़ता है कि कैकेयी राजासे पूर्व कई बार राम-राज्याभिषेकके लिये कह चुकी हैं, अतः राजा समझते हैं कि वही बात इस समय भी माँगना चाहती है, उसीके लिये रुठी है । अतः, 'माँगु मन भावति बाता' कहा । राजा इन वचनोंमें धोखा खा गये । धोखेहीसे उन्होंने यह बात कह डाली । वे इसी धोखेमें रहे कि रामराज्य ही इसके मनको माया हुआ है जैसा वे स्वयं ही आगे कह रहे हैं—'भामिनि भयत तोर मन भावा' । रामहि देखे कालि जुबराजू ।

४—'घरी कुवरी ससुद्धि' इति । अर्थात् यह रामराज्याभिषेकका शुभ अवसर है, शुभ घड़ीमें क्रोध नहीं किया जाता और तुम ऐसे मङ्गलसमयमें कोपभवनमें पड़ी कुवेप धारण किये हो । यह घड़ी शृङ्गारसे सुसजित होनेकी है न कि कुवेपधारण या कोप करनेकी । राज्याभिषेक और शृङ्गारके योगसे 'बड़ी और कोप एवम् कुवेपके सम्बन्धसे 'कुवड़ी' कहा । घड़ी-कुवड़ी मौकाबेमौका, यह मुहावरा है ।—इसमें 'ललित' अलङ्कार है ।

टिप्पणी—६ (क) क्रोध और कुवेपके लिये कुवड़ी बनायी गयी है । यह क्रोध और कुवेप करनेकी घड़ी नहीं है वरन् रामजीको राज्य देनेकी घड़ी है, यही आगे कहते हैं—'रामहि कालि देखे जुबराजू' । जिसे समझ देखो कि तुम्हारे मनकी बात हुई, कल रामराज्याभिषेक होगा यह घड़ी सुन्दर शरीरमें भूषण-वस्त्र सजनेका है—इस कथनसे सूचित होता है कि राजाको मालूम नहीं है कि कैकेयीके यहाँ तिलककी खबर नहीं पहुँची, इसीसे वे कहते हैं कि मङ्गल-समय अमङ्गल-वेप बनाये हो (ख)—'वेगि परिहरहि कुवेपू' क्योंकि तुम्हारा कुवेप देखकर मुझे दारुण दुःख हो रहा है, यथा—'देखि टसा दुख दारुन भयऊ' कुवेप देखा नहीं जाता ।

बाबा हरिदामजी—यह घड़ी कुवड़ी है अर्थात् तुम्हारा कुवेप हमें क्षण-क्षणमें क्लेश दे रहा है ।

दो०—यह सुनि मन गुनि सपथ बड़ि बिहँसि उठी मतिमंद ।

भूपन सजति बिलोकि मृगु मनहुँ किरातिनि फंद ॥ २६ ॥

अर्थ—यह सुनकर और मनमें इस शपथको बहुत बड़ी (वा, इस बड़ी शपथको) विचारकर मन्दबुद्धि कैकेयी हँसती हुई उठी और शरीरपर गहने ऐसे सजाने लगी मानो भीखनी मृगको देखकर फंदा सजा रही हो ॥ २६ ॥

नोट—१ 'मपथ बड़ि' इति ।—बड़ी क्योंकि राम-शपथ सो भी सी बार । मन्यराने तो एक बार शपथ करनेपर वर माँगनेकी कह दिया था और यहाँ की गर्वी सी, अतः शपथको 'बड़ी' कहा । यह शपथ बड़े महत्त्वकी है । (पृष्ठ १५० पूर्वोक्त वाल्मी० २ । ११ । ५-९ देखिये) ऐसी शपथपर भी विश्वास न कर अपने स्वामीपर आघात करने चली,

अतः 'मतिमन्द' ५२। 'पुनि' अर्थात् विचारकर कि मन्थराने जो कहा था उससे भी बड़ी सौगन्द यहाँ हुई; अब वर माँगनेका योग लगा, यही उनके लिये उचित अवसर है।

टिप्पणी—१ (क) 'विहंसि उठी'—पृथ्वीपर पड़ी थी, अतः उठना कहा। राजाने कहा था कि 'विहंसि माँगु', और राम-शपथ की। यह उसके मनकी बात पूरी हुई (क्योंकि मन्थराने सुझा रक्खा था कि राम-शपथ ज्ञातकर न ५३ तब तक वर न माँगना) अतः 'विहंसि उठी'। (ख) कैकेयी 'मतिमन्द' है। जब राजा बोले कि 'प्रिया प्राण सुन सरस्वत माँरें। परिजन प्रजा सकल वस तोरें ॥ जौं कछु कहउँ कपट करि तोही। मामिनि राम सपथ सत मोही ॥' तब यह सुनकर उसे समझ लेना था कि राजा और ये सब हमारे वशमें हैं तब वर माँगनेका प्रयोजन ही क्या? वर माँगनेसे कौन वस्तु अधिक मिलेगी? उसे विश्वास कर लेना था कि राजा निष्कपट हैं, वे सत्य ही कह रहे हैं, अब वर माँगनेकी आवश्यकता नहीं रह गयी। पर उसे यह कुछ न समझ पड़ा। वह ऐसे अनुकूल पतिको भी मारनेको उद्यत हुई, अतः उसे 'मतिमन्द' कहा (ग) यहाँ राजा मृग, कैकेयी किरातिनी और आभूषण फद हैं। राजाके फँसानेके लिये आभूषण सज रही है, तात्पर्य कि भूषण पहननेसे राजा प्रसन्न होकर वर देंगे, जो कहा न कलगी और आभूषण न पहनूँगी तो वर न देंगे। लीला आभूषण पुरुषकी फाँसी है।

नोट—२ (क) यहाँ राजाको मृगकी उपमा दी, क्योंकि मृग नहीं जान पाता कि वह फँसा जा रहा है। वैसे ही राजा कैकेयीके अन्तःकरणका मर्म न जान पाये। वे न समझ सके कि इसका हँसना और शरीरको आभूषणोंसे अलङ्कृत करना हमें केवल धोखेमें डालने और असावधान करनेके लिये है।—(उक्तविषयावस्तुल्येक्षा अलंकार)। (ख) इसको बाल्मीकीयके 'बाह्मन्नेन तदा राजा कैकेय्या स्ववशं कृत। प्रचस्कन्द विनाशाय पाशं मृग इवात्मनः ॥२॥ ११। २२।' अर्थात् वचनोंके द्वारा कैकेयीके वशमें हुए राजा अपने विनाशके लिये मृगके समान पाशके पास गये—उन ज्योक्ते मिलान करके देखिये कि किसमें अधिक चमत्कार है। बाल्मी० और अ० रा० में आभूषणोंके सजनेकी चर्चा नहीं है। वहाँ कैकेयीका वचन बड़ होना ही पाश है।

पुनि कह राउ सुहृद जिय जानी। प्रेम पुलकि मृदु मंजुल बानी ॥ १ ॥

भामिनि भयउ तोर मन भावा। घर घर नगर अनंद बधावा ॥ २ ॥

रामहि देउ कालि जुवराजू। सजहि सुलोचनि मंगल साजू ॥ ३ ॥

शब्दार्थ—सुहृद (सुहृत्)=अच्छे हृदयवाली, निष्कपट, मित्र। 'मंगलसाज' अर्थात् मङ्गल-कलश सजना, चाँके प्रना इत्यादि—दोहा ८, ८ (२) देखिये।

अर्थ—अपने जीमें कैकेयीको सुहृद् जानकर प्रेमसे पुलकित हो सुन्दर कोमल वाणी राजा पुनः बोले ॥ १ ॥ हे भामिनि! तेरा मनमाया हुआ। नगरमें घर-घर आनन्द-बधावे हो रहे हैं ॥ २ ॥ कल ही रामको युवराज्य पद दे रहा हूँ। हे सुनयनी! मंगलसाज सजो ॥ ३ ॥

टिप्पणी—(क) 'सुहृद जिय जानी' इति। सुहृद् कैसे जाना? इस तरह कि जो आज्ञा उसे दी उसने उसका पालन किया। 'विहंसि माँगु मनभावति बाता' कहा था सो उसे सुनकर वह 'विहंसि उठी' और दूसरी आज्ञा दी थी कि 'भूषण सजहि मनोहर गावा' उसे सुनकर भूषण पहनने लगी। राजा समझे कि हमारी खुशीमें वह भी खुश है हमारी हितकर्त्री है। (ख)—'जिय जानी' का भाव कि राजा अपने जीमें जानते हैं कि वह सुहृद् है पर वह सुहृद् नहीं, अपने आज्ञाका पालन सुहृदतामें नहीं किया किन्तु मनकी बात हुई इससे विहंसि और राजाको फँसाना है रामसे भूषण सजे, यथा—'भूषण सजति चिलांकि मृग मनुहु किरातिनि फंद।'।

२—'भामिनि भयउ तोर मन भावा।' इति। (क) इससे सूचित हुआ कि कैकेयीने किसी समय राजासे कहा था कि हमारे मनमें ऐसा है कि आप रामको राज्य दें। इसीसे राजा कहते हैं कि तेरा मनमाया हुआ। 'भयउ तोर मन भावा', विहंसि माँगु मन भावति बाता' यह बात राजा धोखेमें कह गये, क्योंकि वे समझते हैं कि इसे रामराज्य भाता है वही यह माँगेगी। प्रथम 'मन भावति बाता' माँगनेको कहा था और अब आप ही उसकी

‘मन भावती’ चात कहते हैं कि ‘भामिनि—रामहि देवें कालि जुवराजू’ २६ (७) दलिये । (ख)—‘आनन्द बधावा’ = आनन्द और बधावा । अर्थात् आनन्द-सम्पन्नी बधाइयाँ बज रही हैं । भाव यह कि अन्य सब लोग आनन्द मानते-मानते हैं और यह तो तुम्हारा ही काम है, यथा—‘मयउ तोर मन भावा’ ‘राम तिलक जौँ लौंचेहु’ काली । देवें मौँगु मन भावति आली ॥ १५ । ४ ।’ अतः तुम्हें आनन्दमङ्गलका साथ तो स्वयं स्वामयिक ही सजाना चाहिये था । देखो अन्य-अन्य लोग मङ्गलसाज सज रहे हैं और तुम्हारे तो परमप्रिय पुत्रका ही तिलक हो रहा है, तुम्हें तो सगरे प्रथम ऐसा करना उचित था, सो तुम अमङ्गलसाज मजाये हुए हो ।

३ ‘रामहि देवें कालि’ इति । राजा रानीको प्रसन्न करना चाहते हैं, रानीकी प्रसन्नताकी सब बातें सुना रहे हैं । रामराज्य रानीको प्रिय था सो प्रथम सुनाया, उसके जल्दी होनेकी खबरसे वह अत्यन्त प्रसन्न होगी, अतः कहा कि ‘देवें कालि’ अर्थात् रत्न ही तिलक होगा । रत्न तिलक है अतएव आज मङ्गल सजो । ऊपर दोहा २३ में कहा था कि ‘प्रसुदित पुर नर नारि मन सजहि सुमंगलचार’ उस ‘सुमङ्गलचार’ शब्दका अर्थ यहाँ स्पष्ट किया । सुमङ्गलचार = सुमङ्गलसाज । देखिये, जब राजाने कहा कि ‘भूपन सजहि मनोहर गाता’ तब वह भूपण सजने लगी, पर जब कहा कि ‘मजहि सुनोचनि मंगलगाजू’ तब उसने मङ्गल सजना न प्रारम्भ किया । इस बातसे राजाको समझ लेना था कि उसका ‘विहँसि उठना’ और ‘भूपण सजना’ कष्टपूर्ण था, उसने अपने कष्टको हँसकर छिपाया है, यथा—‘ऐसिउ पीर विहँसि तेहि गोई’ । राजा यह कुछ न समझे । उसको रामतिलक सुनकर असह्य पीड़ा हुई जिसे उसने हँसकर दबा दिया और राजा उलटा समझे कि वह रामराज्य सुनकर प्रसन्न हुई है ।

नोट—‘देवें कालि’ से भी इस बातकी पुष्टि होती है कि कैनेयी पूर्व रामराज्यके लिये कह चुकी थी । अतः राजा कहते हैं कि तुम रुठो मत, मैं तुम्हारा मनभाया पदार्थ आप ही दे रहा हूँ, तुम्हें मौँगनेकी भी जरूरत न पड़ेगी, जो तुम मौँगना चाहती हो वही तो हम कर रहे हैं । राजाको पूर्ण विश्वास है कि वह यही मौँगेगी । अतः कहते हैं कि ‘देवें’ अर्थात् मैं दे रहा हूँ; अब इसमें किञ्चित् सन्देह न जानो । ‘देवें’ कहा, क्योंकि रानीको सन्देह है, यथा—‘मौँगु मौँगु पै कहहु प्रिय फवहूँ न देहु न लेहु’ ।

दलकि उठेउ सुनि हृदउ कठोरु । जनु छुड़ गयउ पाक बरतोरु ॥ ४ ॥

ऐसिउ पीर विहँसि तेहि गोई । चोर नारि जिमि प्रगटि न रोई ॥ ५ ॥

शब्दार्थ—‘दलकना’ = (१) फट जाना, टरार जाना, चिर जाना, यथा—‘तुलसी कुलिसकी कठोरता तेहि दिन दलकि दली’ = (२) यराना, काँपना । यथा—‘महावली वालिकी दयतु दलकत भूमि तुलसी उछरि सिन्धु मेरु मसकतु हैं’ (३) चीरना, उद्दिग्न हो उठना । (उदाहरण)—‘दलकि उठेउ सुनि बचन कठोरु’, ‘कैनेयी अपने करमनको सुमिरत हियमें दलकि उठी’—(देवस्वामी) । (श० सा०) । = टपकने लगना, पीड़ा होना—(दीनजी) । ‘दलकि उठेउ’ = असह्य ठेस लगी—(दीनजी) । मानसी वेदना हुई । बरतोर = बलतोड़, रगड़ आदिसे शरीरका रोआँ (बाल) टूटनेसे प्रायः उस जगह फुन्सी-फोड़ा निकल आता है, जिसे बलतोड़ कहते हैं । यह फोड़ा बढ़ा कष्ट देता है, छू जाने या दब जानेसे इसमें बड़ी असह्य जलन और पीड़ा-वेदना होती है । ‘पीर’ = पीड़ा, व्यथा । ‘गोई’ = छिपाई ।

अर्थ—यह सुनते ही उसका कठोर हृदय दलक उठा मानो पका हुआ बलतोड़ छू गया हो ॥४॥ ऐसी भारी पीड़ा भी उसने हँसकर छिपा ली जैसे ‘चोर नारि’ प्रत्यक्ष नहीं रोती ॥ ५ ॥

टिप्पणी—१ ‘दलकि उठेउ सुनि हृदउ कठोरु’ इति । (क)—सब पके फोड़ोंसे पके बलतोड़में अधिक पीड़ा होती है उसपर यह बलतोड़ तो अभी कच्चा ही है, आचकी ही रात्रिमें पैदा हुआ है, इसीसे ‘कठोर’ कहा । यहाँ कठोर हृदय ‘बरतोर पाऊ’ है । पुनः, (ख) भाव कि रामराज्य सुनकर उसका हृदय कठोर होनेपर भी दलक उठा । जैसे पके हुए बलतोड़के छू जानेसे असह्य पीड़ा होती है, मनुष्य काँप उठता है; वैसे ही उसे पीड़ा हुई, वह काँप उठी । जो दूसरेका काम बिगाड़ता है उसका हृदय कठोर होता है और बलतोड़ भी पहले कठोर होता है पीछे पकनेपर

* ‘उर गोई’—(प० रामकुमार) । तेह—मा० दी० (वावा रघुनाथदास) । तेहि—राजापुर, रा० प०, १७६२, छ० ।

‘गुलगुलता’ है। और, जैसे उसम गुलाममत बनी रहती है वैसे ही परहितकी हानि करनेवालोंके हृदयमें पराया अक्रान्तरूपी गुलाममत रहती है। (मलके रहते सुल नहीं)। (ग) ‘बुद्ध गण्ड’—भाव कि रामतिलक होनेकी पीर तो उसे आरसे ही थी, अब राजाके सुनानेपर पीड़ा अधिक बढ़ गयी, जैसे क्लृप्तोद्धमे पीड़ा तो रहती ही है पर छू जानेसे पीड़ा बढ़ जाती है। मन्थराने पूर्व जो कहा था कि ‘रामहि तिलक कालि जो भयल । तुम्ह कहँ विपति वीज विधि बयल’, वही बात राजाने कही कि ‘रामहि कालि देखँ बुबराजू’, इसीसे सुनकर उसने हृदयमें पीड़ा हुई।

‘प्रेसिड पीर बिहँसि तेहिं गोई ।.....’ इति । भारी पीड़ामें रोना आता है, वह रोई नहीं बरन हँस दी, हँसकर पीड़ाको हृदयमें छिपा लिया। यद्यपि बहुत बड़ी पीड़ा है तथापि उसको दबाया, क्योंकि यदि राजा जान गये कि राम-तिलक सुनकर इसके हृदयमें पीड़ा हुई है तो वे कटापि बर न देंगे। हँसकर छिपाया जिससे राजा समझें कि रामराज्य सुनकर प्रसन्न हुई है।

‘चोर नारि जिमि प्रगट न रोई’—

दीनजी—‘चोर नारि’—चोरीसे व्यभिचार करनेवाली स्त्री, परकीया नायिका। परकीयाका उपनायक यदि क्षतिग्रस्त हो पकड़ जाय या किसी आपत्तिमें पड़ जाय या मर जाय तो वह व्यभिचार खल जानेके भयसे सबके सामने नहीं रोती। ❀

२—पुरुषोत्तम राम कुं—चोरकी स्त्री चोरके पकड़ जानेपर प्रकट नहीं रोती क्योंकि प्रकट रोवे तो आप भी घरी जाय और माल भी जाय। जैसे ही कैकेयी यदि रामराज्य सुनकर व्यथा करे तो यह भेद खल जाय, राजा जान जायँ कि यह कपट कर रही है फिर वे इसका विश्वास न करेंगे, रानीको सजा हो और भरतको राज्य न मिले।

३—पण्डितजी—(१) चोर नारिके ‘धिया’ (=जार !) पतिका सिर फाट लिया गया। यदि वह प्रगट रोवे तो ‘बड़ परै’ (पकड़ी जाय) उससे टण्ड लिया जाय, सब जान जायँ कि इससे आशनाई थी नहीं तो ‘अनचिन्हार’ (जिसे वह जानती नहीं, जिससे कोई तात्खुल नहीं) उसके लिये क्यों रोती ? इसी प्रकार रामराज्य सुनकर यदि कैकेयी व्यथा करे तो राजा पकड़ लें कि यह कपट करती है ‘भरे न परै’ (!) वे विश्वास न करें। (२) अथवा, ‘जैसे चोर नर होवे वैसे ही रानी चोर नारि (चोरी स्त्री) है, पतिते कुछ काम नहीं। राजाका राज्य-सर्वस्व लेना चाहती है, रामको राज्य मिलना मानो सर्वस्वका उसके हाथसे निकल जाना है। यदि रानी रोवें तो राजा जान लें कि यह रामराज्यके विरुद्ध है, राज्य छीनेगी तब सर्वस्व जाता रहेगा ।’ (खर्ग)।

४—बाबा हरिदासजी—दूतिकाके फटनेमें पड़कर किसी स्त्रीका पर पुरुषसे प्रेम-सम्बन्ध हो जानेपर यदि पति-पुत्र, परिवारको मालूम हो गया, ग्राममें उसका शोर मच गया, तो पति पुत्र आदि सभी उसे छोड़ देते हैं; इसी भयसे वह गुप्त रोती है, प्रकट नहीं। साथ ही इसके पीछे खल जानेपर उसका उपनायक भी उसे छोड़ देता है तब वह रोती है। जबतक उसने न छोड़ा तबतक वह मन-ही-मन रोती है, यह दृष्टान्त है। अब दार्ष्टान्त सुनिये। कैकेयीकी मति ‘चोर नारि’ है, मन्थराकी मति दूतिका (कुटनी) है। राजासे सुराकर अर्थात् उनका मत छोड़ कुमतरूपी परपुरुषसे उसका सम्बन्ध दूतिकाने कराया। यह चर्चा नगरमें फैली। तब भरत और राजा, पुत्र और पति, दोनोंहीने उसको त्याग दिया; पीछे फिर कुमतर भी उसे छोड़ अलग हो गया। तब कैकेयी रोयी, यथा—‘अबनि जमहिँ जाँचति कैकेई । मदि न वीचु विधि मौचु न देई । २५२ । ६ ।’ ‘गरइ गलानि कुटिल कैकेई । काहि कहइ केहि बूषन देई । २७३ । १ ।’

‘चोरकी स्त्री’ ऐसा अर्थ करनेमें यह विरोध होता है कि चोर नारि और चोरका मत एक ही होता है और यहाँ राजा-रानीका मत दो (पृथक्-पृथक्) है। पुनः, जो चोरकी स्त्री ही चोरको मारे तो रोना कैसे बने ? यहाँ दृष्टान्तमें राजा

❀ यही भाव श्रीवैजनाथजी, काष्ठनिहास्वामी, बाबा हरिहरप्रसादजी, आदि कई महानुभावोंने लिखा है ‘अर्थात् चोर-नारि’=पतिवचक स्त्री, जो जारपति (पर-पुरुष) से प्रीति करे, कुट्टा। अयोध्याविन्दुमें काष्ठनिहा स्वामीजी लिखते हैं—‘चोर नारि व्यभिचारिन नारि । जो पर पुरुषहिँ भुजु चोरीसे अपनी तोष विचारि ॥ जार पुरुषके दुखसे बाको लगत मनहुँ तरवारि । देवरसे हैंनि पीर छपावत रानी तेहि अनुहारि ।’

चोर रूप हैं और कैकेयी चोर नारि रूप है, वही राजाको मारती है, यथा—‘लखी महीप कराल कठोरा । सत्य कि जीवन लेइहि मोरा ।’—तो रानीका रोना कैसे बने ?

५ श्रीमते परमहंसजी—कैकेयीने हँसकर ऐसी अवस्था पीड़ाको किस भाँति छिपा दिया जैसे चोर स्त्री अपने पतिसे चोरी करके परपतिपर आसक्त होकर उससे सुख भोगना चाहती हो, परन्तु किसी कारणवश उसकी मृत्यु हो जाय तो उसके नष्ट हो जानेका समाचार सुनकर वह भीतर-ही-भीतर दुखी होकर रोवे, कारणकी उसका रोना प्रकट हो जानेसे उसकी चोरी खुल जायगी । वैसे ही कैकेयी अपने पतिदेव राजा दशरथसे वञ्चकता करके राजवैभवपर प्रेमासक्त होकर उसीकी प्राप्तिसे सुख उठाना चाहती है । जब राजाने यह कहा कि ‘रामहि देखे’ कालि जुवराजू । सजहि सुलोचनि मगल साजू ।’ तब कैकेयीका हृदय दलक उठा । कारण कि अमीष्ट नष्ट हो जानेका समाचार श्रवणमें पढ़नेसे उसने महान् पीड़ा उत्पन्न कर दी । अतएव उसने उस पीड़ाको छिपा लिया जिससे ‘लखी न भूप कपट चतुराई ।’

‘चोर नारि’ का ‘चोरकी स्त्री’ अर्थ करना असङ्गत है । क्योंकि ऐसा कहनेसे राजा दशरथ चोरकी उपमाने आ जाते हैं । पहले तो यह अयोग्य है कि कपट तो कैकेयी कर रही है कि मेरी चोरी राजाकी प्रकट न हो और चोर राजाको बना देना जो निष्कपट सरल हृदयसे स्वयं रामजीको युवराजपद देनेका समाचार दे रहे हैं । दूसरे चोरके पकड़े या मारे जानेपर चोरकी स्त्रीको प्रकट न होनेका मिलान भी यहाँ कदापि मेल नहीं खाता, क्योंकि दशरथके लिये किसी दुःखके कारण कैकेयीका पीड़ा होना नहीं कहा जा रहा है । तीसरे चोरकी स्त्रीको गैरसे प्रेम प्रकट होनेमें भय बताया जा रहा है । परन्तु अपने पति चोरसे वह क्या छिपायेगी और यहाँ कैकेयी पतिसे ही पीड़ा छिपा रही है ।

६ पंडेजीने दोनों अर्थ दिये हैं—चोरकी स्त्री; जो चोरीसे दूसरेकी स्त्री बन गयी हो ।

७ प० रामकुमारजी, विनायकराव आदि कुछ महातुभावोंने ‘चोरकी स्त्री’ ऐसा अर्थ किया है । चोरकी स्त्री अपने और अपने परिवारके पकड़ जानेके भयसे प्रकट नहीं होती । इसपर दूसरे सदेह करते हैं कि जब चोर पकड़ ही गया तब उसकी स्त्री क्यों न रोवेगी ? वह अवश्य उसके बचानेका प्रयत्न करेगी । और फिर ‘चोर नारि’ का अर्थ ‘चोर स्त्री’ ‘चोटी (चुरानेवाली) स्त्री करते हैं और उसपर यह दृष्टान्त देते हैं कि एक चोटी स्त्री कुतिया बनकर एक मुसा फिरकी चोरी करने लगी, वह जाग पड़ा और कुतियाको लाठो मारी जो उसको लगी । वह चोटसे मन-ही-मन व्यथा सहती है पर प्रकट नहीं रोयी कि कहीं मुसाफिर जान न जाय । (रा० प्र० से उद्धृत) ।

विनायकी टोकाका ‘चोरकी स्त्री’ इस अर्थका निर्वाह यों करते हैं कि ‘जब कमी वज्र चोर सँघ लगाकर किसी घनवान्के घर दवे पाँव घुसते पकड़ जाता है तो उसके साथी, यदि उसको छुड़ानेमें सफल न हुए तो उसका सिर काट लेते हैं जिसमें पता न लगे कि वह और उसके साथी कौन थे । उसकी स्त्री यह समाचार पाकर दुःखके कारण मन-ही-मन रोती है, प्रकट नहीं रो सकती, क्योंकि प्रकट होनेसे भेद खुल जायगा ।

लखहि* न भूप कपट चतुराई । कोटि कुटिलमनि गुरु पढ़ाई ॥ ६ ॥

जद्यपि नीति निपुन नरनाह । नारि चरित जलनिधि अवगाह ॥ ७ ॥

कपट सनेहु बढ़ाह बढ़ोरी । बोली विहंसि नयन मुँह मोरी ॥ ८ ॥

शब्दार्थ—‘कुटिलमनि’=कुटिलोंमें शिरोमणि, सिरताज वा श्रेष्ठ । निपुन (निपुण)=प्रवीण, कुशल । जल-निधि=जलका खजाना, समुद्र । ‘अवगाह’=अयाह, अगाध, बहुत गहरा । मुँह मोरी=मुँह मोड़कर, नखरेसे मुँह टेढ़ा करके, मुँह बनाकर, मटकाकर । ‘सनेह बढ़ाई’ अर्थात् स्नेहकी चेष्टा दर्शाकर । ‘नयन मुँह मोरी’ अर्थात् नेत्रोंसे कटाक्ष करके नाज-नखरेके साथ, विलास हाव-भाव दिखा तिर्छी चितवन करके ।

अर्थ—राजा उसकी कपटपूर्ण चतुराईको नहीं भाँप सकते (क्योंकि) वह करोड़ों कुटिलोंकी सिरताज (मन्थरा ऐसी) शुक्ली पद्मायी-सिखायी हुई है ॥ ६ ॥ यद्यपि राजा नीतिमें निपुण हैं फिर भी स्त्री-चरित्र अयाह

समुद्र है ॥ ७ ॥ फिर कपटपूर्ण (झूठा) स्नेह अधिक दिखाकर, नेत्र और मुँह मोड़कर हँसती हुई वह पुनः बोली ॥ ८ ॥

नोट—कैकेयीके कपटपूर्ण चातुर्यको राजा न भाँप सके। इसपर कवि कहते हैं कि वे कैसे लख पाते? क्या आप नहीं जानते कि वह कैसे उस्तादकी पढ़ायी हुई है? इसका गुरु करोड़ों कुटिलोंका सिरतान है, जो तन, मन, भीतर-बाहर, दोनोंसे कुटिल है, कोई साधारण गुरु नहीं है। यदि कहो कि नीतिज्ञसे कपट नहीं छिप-सकता, राजा उसकी चालोंमें कैसे आ गये? तो उसपर कहते हैं कि ओ-चरित्र भी तो अथाह समुद्र है, इसनी थाह कौन पा सकता है, बड़े-बड़े इसमें गोता खाते हैं। जैना कहा है—‘ओचरित्र पुरुषस्य भाग्यं दैवो न जानाति कुतो मनुष्यः’ अर्थात् देवता भी नहीं जान सकते फिर मनुष्य किस लेखेमे हैं। यहाँ ‘काव्यलिङ्ग अञ्छार’ है।

टिप्पणी—१ ‘लखहि न भूप कपट चतुराई।’ इति। ‘कपट चतुराई’ कहा क्योंकि भीतर कुछ है बाहर कुछ, भीतर पीड़ा है बाहर हँसी। ‘लखहि न’ कथनका भाव कि इस कपट चतुराईका लखना सम्भव था, क्योंकि जिन जिनने राम तिलक सुना वे सब प्रसन्न हुए और मंगल सजाने लगे, यथा—‘मंजरी सुदित सुनत प्रिय बानी’, ‘तेहि अवसर मंगल परम सुनि रहसेइ रनिवास’, ‘प्रेम पुलकि तनमन अनुरागी’। मंगलसाज सजन सब लागी’, ‘रामराज अभिवेक सुनि हिय हरपे नरमारि। लगे सुमंगल सजन सब विधि अनुकूल विचारि।’ परंतु कैकेयीने राम-राज्य सुनकर भी उसकी चर्चान की, न राजाको धन्यवाद ही दिया और न मङ्गलसाज सजानेको उठी। इन सब लक्ष्मणसे राजाको लख लेना चाहिये था, पर वे न लख पाये। क्यों न लखा? इसका कारण उत्तरार्द्धमें देते हैं कि ‘कोटि कुटिलमनि ...’ अर्थात् यह कपट चतुराई रानीको न आती थी, मन्थराके सिलानेसे आयी है। जो कोटि कुटिलोंकी शिरोमणि है, ऐसी गुरु मन्थराकी पढ़ायी है, यथा—‘कीन्हेसि कठिन पढ़ाइ कुपाट’।

[पुनः, भूपने न लख पाया क्योंकि (१)—भू (पृथ्वी) जड़ है उसके पति हैं वे कपट चतुराई क्या जानें? (२) रानी कपटमें चतुर है। उसे पक्का गुरु मिला है जो करोड़ों कुटिल मति (कुचालों) में निपुण है। जैसे लोग परिश्रम करके वेदशास्त्र पढ़ते-पढ़ाते हैं वैसे ही इसने कुटिलपना पढ़ा है, उसका अच्छी तरह अभ्यास किया है। हालकी ही पढ़ी विद्या है फिर कोई क्या लख सके? क्या पढ़ाया है? यह कि ‘काज सँवारेहु सजग होइ सहसा जनि पतियाहु’।—(पण्डितजी)]।

२ ‘जगप्रि नीति निपुन नरनाहू।’ इति। राजा कैकेयीकी कपट चतुराई लख न सके इससे, राजापर अज्ञानका दोष लगता है, अतः कहते हैं कि राजा नीतिमें निपुण हैं पर, ओ-चरित्र ऐसा ही अथाह है कि उसकी थाह कोई नहीं पा सकता। ‘कपट चतुराई’ ओ-चरित है।

प० प० प्र०—‘नरनाहू’ का भाव कि जो सामान्य नरोंके समान होगा वह नरनाथ होनेपर नारि-चरित जलनिधिकी थाह नहीं पा सकेगा।

टिप्पणी—३ ‘कपट सनेहु बढ़ाइ’ इति। स्नेहसे कपट दिखाने भरका है, हृदयमें नहीं है स्नेह बढ़ाया जिसमें राजा प्रसन्न होकर वर दे दें। इसके तन-मन-वचन तीनोंमें कपट भरा है—‘कपट सनेह बढ़ाना’ मनका कपट है, ‘बोली बिहँसि’ यह वचनका कपट है और ‘नयन मुँह मोरी’ यह तनका कपट है।

४ इस प्रसङ्गमें कैकेयीका विहँसना कई बार लिखा है—‘यह सुनि मन गुनि सपथ बढ़ि बिहँसि उठी मति मद’, ‘ऐसिउ पीर बिहँसि तेहि गोई’, ‘बोली बिहँसि नयन मुँह मोरी’, ‘चात बढ़ाइ कुमति हँसि बोली।’ तात्पर्य यह कि हँस-हँसकर इसने राजाका मन हर लिया, इस प्रकार अपना कार्य सिद्ध किया।

दो०—माँगु माँगु पै कहहु पिय कबहुँ न देहु न लेहु।

देन कहेहु बरदान दुइ तेउ पावत संदेहु ॥ २७ ॥

शब्दार्थ—देहु न लेहु=देते-लेते नहीं—यह मुहावरा है*। पै=निश्चय, अवश्य, जरूर ही, यथा—‘सुख वैहें कान कहे बतियाँ कल आपुलमे कछु पै कहिहैं’।=पर, परन्तु। कवहुँ न=कभी भी, यथा—‘नाहिंन राम राजके भूखे। ५०-३।’ में ‘नाहिंन’=नहीं ही।

अर्थ—हे प्रियतम ! आप ‘माँगो, माँगो’ यह तो जरूर कहा ही करते हैं, पर कभी देते-लेते नहीं। आपने दो वर देनेको कहा था, उनके भी पानेमें (मुझे) सदेह है ॥ २७ ॥

टिप्पणी—१ ‘तेउ पावत सदेहु’ इति। (क) जैसा कैकेयीके हृदयमें है वैसा ही मुखसे निकल रहा है। भरनका राज्य और रामका वनवास माँगनेकी वासना हृदयमें है, इनके पानेमें सदेह है, वही वह मुखसे कह रही है। राजाने कहा था ‘बिहसि माँगु मन भावति वाता’ इसीपर वह ऐसा कह रही है। (ख) पुनः, ‘तेउ पावत सदेहु’ का भाव कि किसी प्रकार मेरे ऐसा कहनेपर राजा अपने मुखसे कह दें कि इसमें कुछ सन्देह नहीं है, सन्देह न करो, तुम वर माँगो, हम अवश्य देंगे। पुनः [(ग) सन्देह है वो ठीक ही है। देखिए एक वर आखिर अच्छी तरह राजी-खुशीसे नहीं ही दिया—राम-वनवास। श्रीरामजी अपनी जोरावरीसे चले गये। कैकेयी यह जानती है कि साठ हजार वर्षों जो सुकृत क्रिये वे भले ही नष्ट हो जायें, सुयश जाता रहे, पर राजा रामजीको वन जानेको न कहेंगे, यथा—‘अजस होउ जग सुजस नसाऊ। नरक परउँ बर सुरपुर जाऊ ॥ सब दुख दुसह सहावहु मोही। लोचन ओट राम जनि होही ॥ ४५। १-२।’ ‘नृपहिं प्राणप्रिय तुम्ह रघुवीरा। सील सनेह न छाड़िहि मोरा ॥ सुकृत सुजस परलोक नसाऊ। तुम्हहिं जान बन कषिहि न काऊ ॥ अल बिचारि सोह करहु जो भावा। ’राम तुरत सुनिवेपु वनाई। चले जनक जननिहि सिरु नाई ॥ ७९।३।८।’ अतएव पानेमें सन्देह बताती है।]

जानेउँ मरम राउ हँसि कहई। तुम्हहि कोहाव परम प्रिय अहई ॥ १ ॥

थाती राखि न माँगिहु काऊ। विसरि गयउ मोहि भोर सुभाऊ ॥ २ ॥

झूठेहुँ हमहि दोष जनि देहु। दुह कै चारि माँगि मझुँ लेहु ॥ ३ ॥

रघुकुल रीति सदा चलि आई। प्राण जाहु वरु वचनु न जाई ॥ ४ ॥

शब्दार्थ—मरम (मर्म)=भेद, अभिप्राय, मतलब। कोहाव (कोह=क्रोध)=रुठना, मान करना। अहई=है। कै=के बदले, के। मझु=चाहे, भले ही, बल्कि, यथा—‘तिमिर तरुन तरनिहि मझु गिलई। गगन मगन मझु मेघहि मिलई ॥’ ‘मलक कूक मझु मेरु उढाई। २३२। १-३।’ विसरि गयउ=भूल गया, याद न रही। झूठेहुँ=झूठमूठ, झूठे ही। वरु=भले ही, चाहे, ऐसा हो जाय कुछ हर्ज नहीं, यह उत्तम है, यथा—‘वरु तौर मारहिं लषन पै’*, ‘सहज छमा वरु छावै छोनी ॥ २३२। २।’

अर्थ—गजा हँसकर कहने लगे—अब मैं तुम्हारा मतलब समझा। मान करना तुम्हें अत्यन्त प्रिय है। (तुम मान करानेके लिये रुठा करती हो जिसमें हम तुम्हें मनावें) ॥ १ ॥ याती (चरोहर) रखकर तुमने कभी माँगा ही नहीं। भोला-भाला भुलझड़ स्वभाव होनेके कारण मुझे भूल गया ॥ २ ॥ मुझे झूठे ही दोष न दो, चाहे दोके बदले चार (क्यों न) माँग लो ॥ ३ ॥ रघुकुलकी सदासे रीति चली आ रही है कि प्राण भले ही चले जायें पर वचन नहीं टल सकता। अर्थात् रघुवंशी प्रतिज्ञासे विचलित नहीं होते, झूठे नहीं होते, झूठे नहीं पड़ सकते, कदे झुगते फिर नहीं सकते† ॥ ४ ॥

* इसका अर्थ किसी-किसीने यह किया है—‘कभी ऐसा कहकर नहीं देते कि लो न’ (हम तो देते हैं)। प० रामकुमारजी एक भाव यह कहते हैं कि “न वर देते न यश लेते हो। वर देनेमें यश है और न देनेमें अपयश। यथा—‘देन कहेउ अब जनि वर देहु। तजहु सत्य जग अपजस लेहु’ ॥”

† राजापुर और काशिराज एव भागवतदासजीमें यही पाठ है। ना० प्र० की प्रतिमें ‘किन’ है।

‡ चलेदि मेरुर्विचलेच्च मन्दरश्चलन्तु तारा रविरेष चन्द्रमाः।

कदापि काले पृथिवी च संचलेच्चलेज भर्मात् पुरुषस्य यद् वचः ॥

टिप्पणी—१ 'जानेवें मरम राउ हँसि कहंड' इति । कोहाना परम प्रिय है इसीसे रिसानी हो, नहीं तो जग तुम्हारा थाती हमारे यहाँ थी ही तो जब चाहती माँग लेती इसमें रिसानेका कौन काम था ? राजा हँसे इससे कि रानी कुपित है पर कुपित होनेका हेतु कुछ भी नहीं । (कोहाना परमप्रिय है इस कथनसे सूचित होता है कि पहले भी कई बार मान कर चुकी है । राजा सरलस्वभाव हैं, जानते हैं कि वैसे ही इस बार भी रूटी होगी । नहीं तो चार बार देनेको कैसे कर सकते, एकहीके देनेमें तो अनर्थ है ।)

२ 'थाती राखि न माँगेहु काऊ ।' इति । (क) (यात्री रखकर फिर कभी माँगा ही नहीं और सन्देह करने लगी । भला कोई परायी थाती भी माँगनेपर रख छोड़ता है ? कदापि नहीं । माँगतीं तो तुरत मित्र जाता । पुनः भाव कि) तुमने माँगा ही नहीं क्योंकि तुम्हें रूठना परमप्रिय है, यदि माँग लेतीं तो फिर रिसातीं किस वदने ? 'बिम्बि गयउ "'—उत्तरकी कहकर तब राजा अपनी बात कहने लगे कि मेरा भोर स्वभाव है इससे मुझे याद न रहा । ['मोहि भोर सुभाक' अर्थात् हम जानकर वचनका त्याग कभी नहीं करते । (पञ्चावोजी) । भुजने स्वभावका भुजना कारणके समान कार्यका वर्णन 'द्वितीय सम अलंकार' है] ।

३ 'झूठेहुँ हमहि दोष जनि देहु ।' इति । अर्थात् तुमने जो कहा कि 'माँगू माँगू पं कहहु पिय कबहुँ न देहु न लेहु' यह झूठ ही हमें दोष लगाती हो, चाहे दोष चार माँग लो मैं दे दूँगा—तब वर ता तुम्हारे हैं ही, दो हमारी ओरसे लो, ये दो हम अपनी भूलके बदले, उनके कसूरम देते हैं । झूठ बोलना दोष है, यथा—'नहिँ असत्य सम पातक पुजा ।' अतः कहते हैं कि यह दोष हम झूठे भी न दो, हमें झूठा न कहो, क्योंकि झूठा बनानेसे हमारे कुलको और हमें कलक लगता है, रघुकुलमें कोई झूठ नहीं बोलता । तुमने माँगा नहीं और हम भूल गये । इससे हम झूठे नहीं हो सकते, हमारा दोष इसमें कुछ नहीं ।

४ 'रघुकुल रीति सदा चलि आई ।' इति । अर्थात् यह रघुकुलकी रीति है, रघुकुल सत्यवादी है । 'रीति' का भाव कि यदि कुलमें कोई एक सत्यवादी हुआ तो उससे कुलकी रीति नहीं कही जा सकती । इस कुलमें 'सदा' से यह रीति चली आयी है, अर्थात् जबसे रघुकुल उत्पन्न हुआ तबसे इस कुलमें बराबर सत्यका निर्वाह चला आ रहा है, सब सत्यवादी होते आये । सत्यका सदा चलता आना कठिन है पर रघुवशी सदा सत्य बोलते हैं, अनएव कहा कि 'रघुकुल रीति सदा चलि आई ।' तात्पर्य कि हम रघुवशी हैं, हम देनेको कहके फिर कैसे न देंगे ? राजा भवितव्यताके वचन-प्राप्तमें फँसे और अपने वचनको पुष्ट करते हैं । 'प्राप्त जाहु बर वचन न जाई' तात्पर्य कि वचन प्राणसे अधिक प्रिय है । (भाव यह कि अपने वचनके लिये प्राण भी दे सकता हूँ) । वचन न टूटनेका कारण आरो कहते हैं कि 'नहिँ असत्य सम' ।

नहिँ असत्य सम पातक पुंजा । गिरि सम होहिँ कि कोटिक गुंजा ॥ ५ ॥

सत्य मूल सब सुकृत सुहाये । वेद पुरान विदित मनु गाये ॥ ६ ॥

तेहि पर राम-सपथ करि आई । सुकृत सनेह अवाधि रघुराई ॥ ७ ॥

शब्दार्थ—पातकपुजा=पापसमूह बहुतेम पाप जो मित्रर एक त्रों (उनका मंत्रमूत्रा) । गुंजा=धुँवची । इसकी जड़ सुन्नी है । यह एक मोटी वेध है जो प्रायः जगत्रोम पहाड़ियोंपर फैली हुई पायी जाती है । इसमें हमकी की सी पत्ती, सेमके-से फूल और मटरकी-सी फली होती है । जाड़ेमें कलियों स्वरूप फट जाती हैं, उनके भीतर लाल लाल बीज निकलते हैं । जिनके सुंदर छोटा काला छीटा रहता है । हमी बीजको गुंजा कहते हैं । रत्तीभर वस्तुके तोलनेमें सराफ इसे काममें आते हैं । करि आई=कर पड़ा, करना पड़ा, कर चुका, कर आया, करते ही वनी (क्योंकि तू और तरह प्रसन्न न हुई) जब और सब तरह मनानेमें सफल न हुआ, की जा चुकी ।

अर्थ—असत्यके समान पापोंका समूह भी नहीं । क्या करोड़ों धुँवचिर्वा (मिलकर भी) पर्वतके समान हो सकती है ॥ ५ ॥ सत्य ही समस्त उत्तम सुन्दर सुकृतोंकी जड़ है (पुनः, सत्यमूलक होनेसे ही सब सुकृत सुहावने माने गये हैं) *

* 'सुहाये' किया और विशेषण दोनोंका काम यहाँ कर रहा है । जब सत्य उनका मूल हुआ तभी वे सुहावने हुए । बिना सत्यके वे सुहावने नहीं हो सकते, पुनः, सुकृत सुहाये=जितने उत्तम सुकृत हैं ।

यह बात वेदा तथा पुराणोंमें प्रसिद्ध है (वर्णित है) और मनुजीने (मनुस्मृतिमें ऐसा ही) कहा है ॥ ६ ॥ इतनेपर भी मैं रामचन्द्रजीकी शपथ पर पड़ा हूँ (कि जो) रघुर्वाई रामचन्द्र सुकृत और स्नेहकी सीमा हैं ॥ ७ ॥

नोट—१ 'नहिं असत्य सम पातक पुंजा ।' इति । अर्थात् करोड़ों गुने मिलकर रखे जायें तो भी पर्वतके समान ऊँचे नहीं हो सकते । पुनः, करोड़ों गुंजोंसे पर्वतको तोला चाहें तो कहीं तुल सकता है ! गुंजा आखिर रत्ती ही तो है । मेर, दूका (तीन सेरका घाट), पसेरीके समान तो वह हो ही नहीं सकता तब भला पहाड़के समान कैसे हो मकेगा ! जहाँ मनोनी भी गति नहीं वहाँ रत्ती-रत्ती किस खातेमें हैं ! इसी तरह समस्त पापोंको एकत्रकर एक पलमें रखें और देवद असत्य यही एक पाप दूसरेमें रखें तो वे सब मिलकर भी इस एकके बराबर नहीं हो सकते । असत्य पर्वतके समान है और अन्य समस्त पाप इसके सामने रत्तीके समान हैं । दोनोंमें कितना बड़ा अन्तर है ।

२—असत्यमें क्या कटा है जो वह इतना बड़ा है ! उत्तर—आत्मा सत्-रूप है सो असत्-रूप हुआ, इस झूठमें वह झूठ है । इस झूठमें आत्माका लुप्ताना है जो माननेके बराबर है । भाव यह कि और पाप स्वरूपके नाशक नहीं हैं और यह उभरा नाशक है । (रा० प०) ।

टिप्पणी—१ 'नहिं असत्य' इति । भाव कि गुंजा रत्ती है, वह रत्तीहीके बराबर हो सकता है । रत्तीसे कहीं पहाड़ तोला जाता है ? वैधे ही असत्यके सामने सब पाप रत्तीके समान हैं । 'गिरि सम'—राजाओंके यहाँ हजारों मन मोती होता है, पहाड़भर मोती किसीके यहाँ नहीं होता; इसीसे पर्वतके समान कहा । (यहाँ 'दृष्टान्त अलङ्कार' है । व्यङ्ग्य भी अद्भुत भावसे आया है) ।

२—'सत्य मूल सब सुकृत सुहाये ।' इति । [(क) असत्य समस्त पापोंके समूहसे भी बड़ा पाप है, यह कहकर अब सत्यका महत्त्व कहते हैं] 'मूल' कहनेका भाव कि सत्य समस्त धर्मोंसे बड़ा है, (यह मूल है और सब धर्म वृक्ष, शाखा, पत्त, फल, फल आदि हैं) । जबतक यह बना रहता है तबतक सब होते रहते हैं सबकी स्थिति इसीपर निर्भर है, इसके नाशसे समस्त सुकृतोंका नाश हो जाता है । (जड़ ही न रहेगी तब वृक्ष ही कैसे रह सकता है, वह गिर ही पड़ेगा । यथा—'सुकृत जाह जो पन परिहरज' । १ । २५२ । ५ । ' (ख) 'सुहाये'—भाव कि सत्य इन सबका मूल है । वह सबका मूल है, इसीसे सब सुकृत 'सुहाये' हो गये हैं । अथवा सुकृत सभी सुन्दर हैं, उन सबोंका मूल सत्य है । इससे जनाया कि सत्य समस्त सुकृतोंसे सुन्दर है । [अथवा समस्त सुन्दर सुकृतोंका मूल कहकर जनाया कि कुछ पुण्य 'असुहाये' भी होते हैं । जो दान-पुण्य आदि नामके लिये या किसी स्वार्थके लिये किये जाते हैं वे 'सुहाये' नहीं हैं । श्रीकृष्णजीका मत है कि यहाँ समस्त सुहायने सुकृतोंकी समता एक सत्यमें लाना 'तृतीय तुल्ययोगिता अलङ्कार' है] (ग) 'मनु गाये'—वेद-पुराण कहकर 'मनु गाये' शब्द देनेसे स्मृति सूचित किये । सब स्मृतियोंसे मनुस्मृति श्रेष्ठ है, इसीसे मनुजीका प्रमाण दिया । ('वेद पुराण विदित मनु गाये' में 'शब्द प्रमाण अलङ्कार' है) ।

नोट—प० पु० सृष्टिवन्दनमें सत्यकी 'उक्त्वानृतं भवेद् यत्र प्राणिनां प्राणरक्षणम् । अनृतं तत्र सत्यं स्यात् सत्यमनृतं भवेत् ॥ १८ । ३९२ ।' अर्थात् जहाँ असत्य बोलनेसे प्राणियोंकी प्राणरक्षा होती हो वह असत्य भी सत्य है और सत्य भी असत्य है,—इसके उत्तरमें नन्दाने सत्यकी महिमा कहते हुए कहा है कि स्वर्ग, मोक्ष तथा धर्म ये सब सत्यमें ही प्रतिष्ठित हैं । जो अपने वचनका लोप करता है, उसने मानो सबका लोप कर दिया, यथा—'स्वर्गो मोक्षः न्या धर्मः सर्वं वाचि प्रतिष्ठितम् । यन्मां लोपयते वाचमशेषे तेन लोपितम् ॥ ३१९ ॥' सहस्रों अश्वमेध यज्ञ भी सत्य-भाषणकी समताको नहीं पहुँच सकते । सत्य ही उत्तम तप है, सत्य ही उत्कृष्ट शास्त्रज्ञान है । सत्यहीसे साधुपुरुषोंकी परख होती है । वही सत्पुरुषोंकी वज्रपरम्परागत सम्पत्ति है । सत्यका ही आभय सम्पूर्ण आश्रयोंसे श्रेष्ठ माना गया है । यथा—'साधूना निरुपं सर्वं कुलधनं सर्वश्रवणां वरम् ॥ ४०३ ॥' यह सब भाव 'सत्य मूल सब सुकृत सुहाये' में हैं ।

टिप्पणी—३ 'तेहिपर राम मपथ करि आई' इति । (क) तात्पर्य कि रामकी शपथ हम कभी नहीं करते, अस्मात् ही वह मुँहसे निकल आयी । रघुनाथजी हमारे सुकृत और स्नेहकी अवधि हैं, हमारा सुकृत यहीतक है, इसका स्नेह यहीतक है । (ख) प्रथम असत्यकी बड़ाई कही कि 'नहिं असत्य सम पातक पुंजा', फिर सत्यकी बड़ाई

की कि 'सत्यमूल सब सुकृत सुहाये ।' अब रामशपथकी बड़ाई करते हैं कि 'तापर राम सपथ' 'रघुराई ।' इस तरह तीनोंकी उत्तरोत्तर बड़ाई की (उत्कृष्टता दिखायी)—असत्यसे बड़ा सत्य है, सत्यसे बड़ा रामशपथ है, रामजीके लिये सब धर्म त्याग दिये जाते हैं, यथा—'सर्वधर्मान् परित्यज्य मामेकं शरणं ब्रज' इति गीतायाम् ।

नोट—'तेहिपर' से जनाते हैं कि यह सबसे उत्कृष्ट है सो इस शपथको भी हम कर पड़े। सब सुकृत करनेपर तब कहीं स्नेह होता है, यथा—'सकल सुकृत फल राम सनेहू । १ । २७ । २ ।' उस स्नेहकी अवधि रघुराई हैं अर्थात् अत्यन्त प्रेमसे ही श्रीरामजीकी प्राप्ति होती है। श्रीरामप्रेमके आगे फिर कोई प्रेम नहीं। जैसे नदियोंकी अवधि समुद्र वैसे ही सुकृत और स्नेह रामजी ही तक हैं, आगे नहीं। जैसे किसानकी कामसे अन्नकी सिद्धि होनेपर फिर कोई थालीमें ढाल-भात रोटी आनेपर खाद नहीं ढालता वैसे ही सब सुकृत करके राजा रामजीको प्राप्त कर चुके। वे रामजीको भलीभाँति पहचानते हैं, यथा—'जाकर नाम सुनत सुभ होई । मोरे गृह आवा प्रभु सोई ॥ १ । १९३ । ५ ।' अब उन्हें सुकृत करनेकी आवश्यकता न रह गयी। बालकाण्डमें कहा भी है कि 'दसरथ सुकृत राम धरे देही । १ । ३१० । १ ।' (खर्चा) ।

पञ्चावीजी—भाव यह है कि रघुवीर अत्यन्त नहीं बोलते, यह कुल्हरीति है। वे वेदवाक्य और मनुवाक्यका उल्लंघन नहीं करते। अतः तुमको शङ्का न करनी थी, तिसपर भी मैंने सुकृत और स्नेहकी सीमाकी शपथ खायी है अर्थात् जो उनकी (झूठी) सौगन्ध खाये उसके तो समस्त सुकृतोंका ही नाश हो जायगा।

बात द्वाइ* कुमति हँसि बोली । कुमत कुबिहग कुलह जनु खोली ॥ ८ ॥

दो०—भूप मनोरथ सुभग बन सुख सुबिहंग समाजु ।

मिलिनि जिमि छाड़न चहति बचन भयंकरु बाजु ॥ २८ ॥

शब्दार्थ—द्वाइ=दड़ (पक्षी) करके। कुमत=कुविचार, बुरा मन्तव्य, कुमन्त्रणा, दुर्बुद्धि। कुबिहग=बुरा पक्षी, बाज, झुर्रा। कुलह=यह फारसी 'कुलाह' शब्द है।=टोपी। 'कुलह' प्रायः खारवा वज्र या चमड़ेकी टोपी वा दक्कन जो शिकारी चिड़ियोंकी आँखोंपर पहिनाया रहता है, क्योंकि यदि आँख ढकी न रही तो वह जिवी चिड़ियाको (अपने शिकारको) देखेगा उसीपर झपटेगा। बाजको शिकारी प्रायः अपने हाथपर, टोपी लगाये हुए बिठाये रहते हैं, जब किसी पक्षीका शिकार कराना चाहते हैं तब टोपी खोल देते हैं। वह देखते ही सीधा झपटता है। टोपी लगी रहनेपर वह दबका रहता है, यथा—'बगुला झपटत बाज पै बाज रहै सिर नाथ । कुलहा दीन्हें पग बँधे खोंटे दे फहराय'—(समाविशस, गिरिधर कविराय)। इस टोपीको कुलहा, अंधियारी और ढोका भी कहते हैं। 'सुबिहग=सुन्दर पक्षी-जैसे शुक, सारिका, कोकिल, कवूतर आदि। मिलिनि=मीलनी=मीलनी ली। इस बातके लोग बड़े क्रूर, भीषण और अत्याचारी होते हैं, प्रायः व्याघ्राका काम करते हैं। ये तीर चलाने और शिकार करनेमें बड़े निपुण होते हैं। अतएव कठोर हृदयवाले, व्याघ्रा या शिकारी आदिके अर्थमें इसका प्रयोग किया जाता है। बाज=यह चीलसे छोटा, पर अधिक भयंकर होता है। इसका रंग मटमैला, पीठ काली और आँखें लाल होती हैं। 'सुभग' अर्थात् हरा-भरा, फूला-फला हुआ।

अर्थ—बात पक्षी कराके दुर्बुद्धि कैकेयी हँसकर बोली मानो कुमतरूपी बाजकी टोपी खोल दी ॥ ८ ॥ राजाका मनोरथ सुन्दर वन है। सुख सुन्दर पक्षियोंका झुंड है। मीलनी-जैसी कैकेयी अपना वचनरूपी भयंकर बाज छोड़ना चाहती है ॥ २८ ॥

नोट—१ 'कुमति कुबिहग कुलह' इति। यहाँ रूपकसे पुष्ट उत्प्रेक्षा की गयी है। कुविचारका वचन बाज है। कपट कुलह है जो इस वचन-बाजको छिपाये हुए था। बोलीका मुखसे बाहर निकलना कुलहका खोला जाना है। शिकार सम्मुख होनेपर टोपी खोली जाती है, राजासे रामशपथ कराके और उसको पुनः उनसे पक्का कराके कि 'नहिं असत्य सम पावक पुंजा' और उसपर भी मैं रामशपथ कर चुका, राजाको प्रतिशब्द करा लेना शिकारका सामने आना

* 'दिहाई'—(छक्कनलालजी) अर्थ वही है।

है। टोपी हटते ही बाज शिकारपर झपटकर उसे पकड़ लेता है। ठीक वैसी ही दशा राजाकी, इन वचनोंसे होगी। वे आहत होंगे, इन वचनोंमें वे ब्रंथ या फँस गये, अब वे निकल नहीं सकते।

२—‘चोहेमें पुन’ रूपसे पुष्ट उत्प्रेक्षा है। राजाका मनोरथ सुन्दर हरा-भरा वन है। राम युवराज हो इस मनोरथसे पिता-माताओं, परिवार-परिजन, मन्त्रियों, पुरवासियों, देश-देशान्तरके राजाओं, दास-दासियों इत्यादि अमित लोगोंको जो सुख हो रहा है वही वनके अच्छे-अच्छे पक्षियोंका समुदाय है। बाज इन पक्षियोंपर दूट पड़ता है और इनका शिकार करता है। कैकेयीके वचन एकाएक राजापर पड़कर उनके और अन्य सबके भी सुखोंका नाश करेंगे।

टिप्पणी—१ ‘वात दड़ाह कुमति’ इति (क) —राजाने रामशपथ की, यही वातका दड होना है, यथा—‘भूपति राम सपथ जब करई। तब माँगैहु जेहि वचन न टरई ॥’, अब वचन नहीं टल सकता (जिस अवसरकी घातमें यी वह अग मिला, अतः वह कुमतिनि जिनसे पहलेसे ही कुत्सित मति ठान रखी थी) ‘हँसि बोली’ अर्थात् प्रसन्न होकर बोली। ‘कुमति’ मन्थराकी दी हुई कुत्सित मति है—‘सुतहि राज रामहि बन बासु। देहु लेहु सब सबति हुलासु ॥’, यही कुमति, वचन रूपी बाजका वज्र (टोपी) है। जैसे वज्रसे बाज ढोपा रहता है वैसे ही दोनों वरदानरूपी वज्रसे वचन टका रहा। कैकेयी वरदान मिलने (माँगने) का मौका ताकती रही, इसीसे जल्दी नहीं बोली। ‘कुलह जनु रौली’ अर्थात् सुविहङ्गके समाजमें कुविहङ्गको छोड़ना चाहती है। जैसे वज्रसे बाज निकले वैसे ही कुमतिसे वचन निकले। [पुन, (ख) पण्डितजीः—कुमति कुविहङ्ग है, पक्षीको देखकर उसकी हिंसा (शिकार) के लिये मानो बाजकी कुलही (ऑलकी पट्टी) खुली। कुबुद्धि कैकेयी हँसकर बोली, उसपर उत्प्रेक्षा करते हैं कि वह हँसकर नहीं बोली, उसका हाँठ नहीं फड़का, किंतु मानो हिंसाके लिये बाजकी कुलही खुली।] (नोट—पु० रा० कु० जीकी टिप्पणी और ऊपर दिये हुए नोटमें यह भेद है कि नोटमें कुमतिको बाज और कैकेयीके कपटको कुलह कहा है और पु० रा० कु० जी कुमतिको कुलह मानते हैं। नोटमें दिया हुआ भाव पोंडेजी और दीनजी आदिके मतसे मिलता है। (नम्पादक)।

२—‘भूप मनोरथ सुभग वन’ इति। (क) —‘सुभग वन’ कल्पवृक्षका वन है, यथा—‘मोर मनोरथ सुरतह फला।’ मनोरथ श्रीरामचन्द्रजीके राज्याभिषेकका है, इसीसे उसे ‘सुभग’ कहा। सुख सुविहङ्ग-समाज है। अर्थात् भूपके मनोरथमें सब लोग सुखी हैं। [वा, राजाको अपने मनोरथसे जो सुख हो रहा है वह सुविहङ्ग ‘समाज’ है। (न० प०)। नोट—२ भी देखिये] बाज पक्षियोंका नाश करता है, कैकेयीके वचन सुखका नाश करेंगे। बाज दो पक्षयुत होने हैं, कैकेयीके वचन दो वर-युक्त हैं। (कवणासिबुजी कहते हैं कि दोनों वरदान बाजके दोनों नेत्र हैं।)

सुनहु प्रानप्रिय* भावत जी का। देहु एक वर भरतहि टीका ॥ १ ॥

माँगउँ दूसर वर कर जोरी। पुरवहु नाथ मनोरथ मोरी ॥ २ ॥

तापस वेप विसेपि उदासी। चौदह बरिस राम बनवासी ॥ ३ ॥

शब्दार्थ—टीका=तिलक, राज्याभिषेक। पुरवहु=पूर्ण करो, पूरा कीजिये। तापस वेप=तपस्विनोंके वेप या बानेमें। विसेपि (विशेष) =नियमसे, दृढ़से, तरह। उदासी=उदासीन, विरक्त, त्यागी, सुनियोंकी तरह, यथा—‘सुनहु भरत हम झूठ न कहहीं। उदासीन तापस बन रहहीं। २१०। ३।’

अर्थ—हे प्राणप्यारे। मेरे जीको भानेवाला वर सुनो। भरतको राज्यतिलक, एक तो यह वर दीजिये ॥ १ ॥ दूसरा वर मैं हाथ जोड़कर माँगती हूँ। हे नाथ। मेरी अभिलाषा पूरी कीजिये ॥ २ ॥ तपस्वी वेपमें खासकर उदासियोंकी रीतिसे (वा, विशेष उदासीन रहकर) राम चौदह वर्षतक वनमें निवास करें ॥ ३ ॥

टिप्पणी—१ ‘सुनहु प्रान प्रिय भावत जी का’ इति। (क) —राजाने कैकेयीको प्राणप्रिया कहा, यथा—‘प्राण प्रिया केहि हेतु रिमाजी।’ इसीसे वह भी प्राणपति (‘प्राण-प्रिय’) कहती है। पुनः भाव यह कि आप हमारे प्राणोंके पति हैं, अतः हमारा मनोरथ अवश्य पूरा करेंगे। अपना स्वार्थ साधनेके लिये, उसने अत्यन्त प्रिय सम्बोधन किया।

* ‘प्राणपति’—(प० रा० कु० जी)।

मा० पी० अयो० २०—

['प्राणप्रिय' के अन्य कुछ भाव—(१) राजा वर देने और मनोरथ पूर्ण करनेकी प्रतिज्ञा कर चुके हैं; अतः प्राणोंके सहस्र प्रिय कहा। (२) साधारणतया यह शब्द पतिके लिये स्त्रियाँ प्रयुक्त करती ही हैं। (३) वर माँगते हुए भी वह कष्टपूर्ण स्नेह प्रकट कर रही है। (४) प्राणप्रियको 'भावत जीका' विशेषण मान ले तो भाव होगा कि ये वर मुझे आपके प्राणोंसे भी अधिक प्रिय हैं, क्योंकि इस समय इन वरदानोंके माँगनेसे यह निश्चय है कि वह राजाके प्राणोंकी भूखी है। पुनः भाव कि मुझे भी ये वर प्राणोंके समान प्रिय हैं जैसा मन्थराने पढ़ा रखा है—'वचन मोर प्रिय मानहु जीते'। वाल्मीकीयमें भी कहा है—'एष मे परम कामो ॥ २।११।२८।' अर्थात् यह मेरा सर्वश्रेष्ठ मनोरथ है। इत्यादि] (ख)—राजाने कहा, कि 'बिहँसि माँगु मन भावति वाता' उसीपर कहती है कि जो जीको भाता है वो माँगती हूँ और हँसकर तो बोली हो है—'वात इडाइ कुमति हँसि बोली' [(ग) 'देहु एक वर भरतहि ठीका' में यह भी भाव है कि जिस अभिषेककी सामग्रीसे आपने रामके तिलकका निश्चय किया है उसीमे मेरे पुत्र भरतका अभिषेक कीजिये, दूसरी सामग्री जुटानी नहीं है, उसमें अधिक दिन लगेंगे। भरत तुरत बुलाये जायँ और इसी सामग्रीसे उनके आते ही उनका तिलक किया जाय। यथा—'अनेनैवाभिषेकेण भरतो मेऽभिषिच्यताम् । वाल्मी० २।११।२५।']

२—'माँगड दूसर वर कर जोरी ।' इति । प्रथम भरतको राज्य माँगना पीछे रामको वनवास, क्योंकि मन्थराका वचन है कि 'सुतहि राज रामहि वनवास' इसमें राज पहले है तब वनवास। दूसरेमे वनका वर प्रथम माँगनेपर राजाको चेत न रह जायगा, वे अचेत हो जायँगे। तब भरतराज्यका वर रह ही जायगा। दूसरा वर अगम है इसीसे अपना काम निकालनेके लिये हाथ जोड़कर अपना विग्रेव विनीत भाव दिखा रही है। इसीसे 'प्राणप्रिय' सम्बोधन किया अर्थात् हमको अत्यन्त प्रिय है।

नोट—१ दूसरे वरके माँगनेमें हाथ जोड़नेके अनेक भाव कहे जाते हैं। (१) वर कठिन है, उसकी विपमताके निवारणार्थ हाथ जोड़े। (वै०)। (२) पहलेसे धन और दूसरेसे तन (प्राण) लेना है, अतः पहलेसे दूसरेमें अधिक नम्र हुई। (श० प्र०)। (३) इससे प्रदर्शित करनी है कि ये वही हाथ हैं जिनके वरसे मैंने देवासुर सगाममें आपके प्राण बचाये थे, इनके प्रयत्न और पुरुषार्थपर ध्यान देकर मेरा मनोरथ पूरा कीजिये। मैंने आपके प्राण बचाये थे, आप मेरे प्राणोंकी रक्षा करें; क्योंकि यदि दोनों वर आपने तुरत न दिये तो मैं प्राण त्याग दूँगी। यथा—'होत प्रात सुनि बेध धरि जौ न राम बन जाहि । मोर मरन राडर बजस नृप समुक्षिय मन माहि ॥ ३२ ॥' वाल्मीकीयमें कैकेयीके वचन ये हैं, यथा—'तत्र चापि मया देव यत्न समभिरक्षितः । जाग्रत्या यत्तमानायास्ततो मे प्रददौ वरौ ॥ १९ ॥ तत्प्रतिश्रुत्य भर्मेण न चेद्वाक्यसि मे वरम् । अद्यैव हि प्रदास्यामि जीवितं त्वद्विमानिता ॥ वाल्मी० २।११।२०।'।

५० विजयानन्द त्रिपाठीजी—दूसरे वरको हाथ जोड़कर माँगनेसे सूचित होता है कि रानीका पहिले वरपर अधिक आग्रह नहीं है, क्योंकि वह जानती है कि राजाको इसके देनेमें अधिक कष्ट न होगा। कैकेयीसे विवाहके समय ही महाराज समय (इकरार) कर चुके थे। कैकेयीकी ही इच्छा प्रकट करनेसे उस समयका उल्लङ्घन किया गया। यथा—'मासिनि भयड तोर मन भावा ।' दूसरे वरके मिलनेमें उसे पूरा सन्देह है, पहिले कह भी चुकी है कि 'तेउ पावत सदेहु'। इसलिये दूसरा वरदान बड़े अनुनय-विनयसे माँग रही है।

टिप्पणी—३ रानीने वर यों माँगा कि 'देहु एक वर भरतहि' और 'दूसर वर माँगड' । अर्थात् एक, दूसरा, इस तरह—गिनती (गिन) करके वर माँग। गिन या गिनाकर वर माँगनेका भाव कि राजाने 'चार वर देनेको कहा है, यथा—'देहु के चार माँगि मकु लेहु' । उसमेंसे तीसरा और चौथा ये दो वर शिथिल हैं, क्योंकि राजाने उनको अपनी ओरसे देनेको कहा है। और, जो दो वर वह माँग रही है वह उसने अपनी सेवासे उत्पन्न किये हैं इससे ये दोनों वर प्रबल हैं। रानी इन्हीं दोनोंको माँगती है। उसे राजाके वचनोंपर विश्वास नहीं है, सम्भव है कि राजा बदल जायँ। दूसरे राजाके शिथिल वरदानोंसे उसका काम नहीं चलनेका।

४—'तापस वेध' इति । (क) तापस वेध धारण करनेसे चित्तमें विषयकी वासना न रह जायगी तब वनवाससे

लौटनेपर राज्य करनेकी इच्छा न करेंगे। (ख) 'विशेष उदासी' कहनेसे 'सामान्य उदासी' का भी बोध होता है। जो ग्राम, पुर या नगरमें जायें वे सामान्य उदासी हैं और जो ग्रामादिमें न जायें वे 'विशेष उदासी' हैं। रानी वर मांगती है कि रामजी वनमें तपस्वी-वेपमें विशेष उदासीन होकर रहें। अर्थात् ग्रामादिमें न जायें। तात्पर्य कि वस्तीमें अनेक बुद्धिमान् लोग रहते हैं, कदाचित् कोई इनका सहायक हो जाय और इन्हे उपाय बतावे जिससे ये हमारे पुत्रपर उपद्रव कर सकें। (पुन विशेष उदासीन मुनिवेपम रहनेसे वनम कन्दमूल-फल खाकर, वह भी जब योग लगे, शरीरका जैसे जैसे निर्वाह करनेसे शरीर क्षीण हो जायगा, तब वे लड़ाई भी न कर सकेंगे)। (ग) 'तापस वेप विशेष उदासी' इत्यादि उदासी की बातें रानीने कही। जो मन्थराने उसे नहीं सिलायी थी। रानीने स्वयं अपनी बुद्धिसे यहाँ काम लिया है, ये बातें अपनी ओरसे कही हैं। (वाल्मी० और अ० रा० गं ये बातें मन्थराने सिलायी हैं)।

नोट—२ 'तापस वेप विशेष उदासी। शोध वरिम्' इति। अर्थात् विरक्त मुनियोंकी तरह वनमें रहें। पक्षी मोचनी है कि केंद्र वनवासमें काम न चलेगा; क्योंकि सारी प्रजाको श्रीरामजी प्राणप्रिय हैं, सब उनके साथ न रहेंगे और वनमें ही जाकर रहेंगे, अवध तो उजड़ जायगा और वन ही अवध बन जायगा, यथा—'भवध यहाँ जहाँ राम विवास'। ७४। ३। उजड़े हुए नगरमें तब भवन ही क्या करेंगे? किसपर राज्य करेंगे? अतः तपस्वियोंके वेपमें रहनेकी बात है। अर्थात् नल्का वसन, कौपीन, कमण्डलु आदिमें ही प्रयोजन रखें, कोई विशेष सामान न रखें। तपस्वी वेप स्वयं उदासीनता का चिह्न है, पर उसे इतनेमें भी सतोष नहीं। वह चाहती है कि 'विशेष उदासी' बनकर रहे। भरद्वाज, वशिष्ठ, दुर्वासा आदि विरक्त उदासीन तपस्वी हैं, यथा—'सुनहु भरत हम ब्रह्म न कहहीं। उदासीन तापस वन रहहीं ॥ २१०-३।' पर ये भी नगर आदिमें जाते, शिष्य-वर्ग और अन्य श्रुतियों-मुनियोंके सहित आश्रममें रहते और प्रयोजन भरणे लिये मामान भी रखते थे। कैकेयी चाहती है कि इन मुनियोंकी तरह भी न रहें और न किसी ग्राम नगर या आश्रममें जायें।

इस प्रकार रामजी रहें, यह क्या? तात्पर्य यह है कि कैकेयीके जीमें अब यदि कोई भी मय या तो वह रामचन्द्रजीसे भरतजीके अनिष्ट होनेका था। वह डर रही है कि यदि रामजी नगरमें रहेंगे तो प्रजा इनके पक्षमें हो जायगी और वे भरतसे राज्य लेंगे। अथवा, यदि किसी दूसरे नगर, देश या ग्रामम रहने दिया जायगा तो संदेह है कि किसी दूतगणों चढ़ाई करनेको न भेज दें। इसीसे वह कहती है कि वे कहीं आवादीमें न जायें, सबसे उदासीन रहें, राज्य-सुख-सम्पत्ति का विचार भी मनमें न लायें, किसीमें वैर-विरोध या मित्रताका भाव मनम भी न लायें, इत्यादि। इस प्रकार जब १४ वर्ष बीत जायेंगे तब एक तो उन्हें स्वयं ही राज्यकी चाह न रह जायगी, दूसरे रहे भी तो कोई उनका साथ न देगा। क्योंकि उनमें दिनों भरतजीका पूर्ण स्वत्व प्रजापर हो जायगा। प्रजा, मन्त्री, देश-देशान्तरके राजा इत्यादि सभी उनको चाहने लगेंगे और वे राजसत्त्व भी निपुण हो जायेंगे।

३—१४ वर्षके लिये वनवास क्यों माँगा? इसके बारेमें कुछ ऊपर लिखा गया जो वाल्मीकीयके अनुसार है। यहाँ मन्थरा कैकेयीसे कहती है कि—'चतुर्दश हि वर्षाणि रामे प्रवाजिते वनम्। प्रजाभावगतस्नेहः स्थितः पुत्रो भविष्यति ॥ २१ ॥ इत्युक्तं कृष्णमूलश्च दोषं स्यात्पतिते सुतः ॥ ३१ ॥ एवं प्रवाजितश्चैव रामोऽरामो भविष्यति। भरतश्च गतामित्र-स्त्य राजा भविष्यति ॥ ३३ ॥ येन कालेन रामश्च वनाप्रत्यागमिष्यति। अन्तर्बहिश्च पुत्रस्ते कृतमूलो भविष्यति ॥ ३४ ॥ संगृहीतमनुयश्च सुहृद्भिः साकमारमवाच ॥ ३५ ॥' (सर्ग ९)। अर्थात् भरतपर प्रजाका स्नेह स्थिर हो जायगा, वे जम जायेंगे, प्रजापर रोज जम जायगा, राम प्रजाके अप्रिय हो जायेंगे, प्रजा उन्हें भूल जायगी, उनके लौटनेतक भीतर-बाहर भरतकी जड़ जम जायगी। भरत आरमवान् हैं। वे प्रजाको प्रसन्न करके अपने पक्षमें मिला लेंगे। यह तो हुआ वाल्मीकीयका मत, अब और सुनिये—

४—इस माग्य गरस्वती यह वचन रानीकी जिह्वासे कहला रही है। मानसकी मन्थराने दिन नहीं बताये थे, पर गरस्वती तो जानती है कि रावणकी मृत्युको १४ वर्ष शेष (बाकी) हैं। अतः १४ वर्षका वनवास माँगा। ऐसा न होता तो जन्मभरणे लिये वनवास माँगकर मराने लिये बेखटके क्यों न हो जाती? और इससे कम कहती तो रावणका वध कैसे

होता ? देवकार्य कैसे होता कि जिसके लिये उन्होंने शारदाको अवध भेजा था—‘विपनि हमारि त्रिलोकि बदि मातु करिय सोइ आजु । राम जाहिं बच राज तजि होइ मरुल सुरकाजु ॥ ११ ॥’ रावणवध हो जानेपर अधिक वनवाससे प्रयोजन नहीं। सरस्वती क्यों अधिक वनवास कराती, वह तो इतनेसे ही पछताती थी, यथा—‘भइउँ सराज बिपनि हिसराती’, प्रजाका दुःख न देख सकती थी।—इसमें ‘लक्षणमूलक गूढ व्यंग्य’ है।

५—मन्थराने कैकेयीसे कहा था कि ‘भयउ पाव दिन सजत समाजू’, १४ दिन बीतनेपर पंद्रहवें दिन खबर मिली, अतः एक दिनके बदले एक-एक वर्षका वनवास मोंगा। (दोहा)—‘चौदह दिनपर श्रवण सुनि राज तिलककी बात । ताते मोंगै राम बन जाहिं वर्ष दुइ सात’—(गणपति उपाध्याय)। अथवा, राजा कैकेयीके पास गये तब तिलकको १४ घड़ी समय बाकी था, अतः प्रत्येक घड़ीके बदले एक-एक वर्ष मोंगा। अथवा, १४ वर्षमें चौदहों राजनी-तियो और विद्याओंमें भरत निपुण हो जायेंगे। वा, इतने वर्षोंमें शास्त्रसे रामजीका कुछ हक या हिस्सा पिताकी जायदादपर न रह जायगा ? (पोंडेजी, वै० रा० प्र०)।

६—५० विजयानन्द त्रिपाठीजी लिखते हैं कि उसे रामजीसे अब भी वैर नहीं है। कपट-पेटारी (मन्थरा) ने ऐसा पाठ पढ़ाया है कि वज्र-वैर सौत (कौसल्या) से हो गया है। वह चाहती है कि जिम बेटेको कौसल्या मुकुटादिसे अलंकृत राजवेधमें सिंहासनारूढ देखना चाहती है उसी बेटेको तापस वेगम वन जाते देखे। मन्थराने तो सदाके लिये वनवास मोंगनेको कहा था, यथा—‘सुतहि राज रामहि वनवासु । टेहु लेहु सय मगणि हुलासु ।’ पर रानी कैकेयीने चौदह वर्षके लिये ही वनवास मोंगा। उसको सबसे भारी हम बातका दुःख था कि कौसल्याने राजाको ऐसा अपनाया कि उसके मनमें पढ़कर राजाने चौदह दिनतक मुझसे बात छिपायी, यथा—‘भयउ पाव दिन सजत समाजू । तुम्ह पाई सुधि मोहि सन आजु ॥ १९ ॥ ३ ।’ अतः कौसल्याको साक्षात् करने पड़ देनेके लिये, एक एक दिन बात छिपानेके बदले एक-एक वर्षका वनवास दिया। इस भाँति दूसरे वर्षमें रामजीके लिये चौदह वर्षका वनवास मोंगा। चौदह वर्षमें प्रजा भरतजीके हाथमें आ जायगी इत्यादि अनेक कारण हो सकते हैं। पर अत्यून्यातिरिक्त चौदह वर्ष मोंगनेका कोई लौकिक प्रत्यक्ष कारण होना चाहिये।

दीनजी—इस स्थानपर तुलसीदासजीने ‘मनोरथ मोरी’ पाठ दिया है जो व्याकरणके अनुसार अशुद्ध है। इसका क्या कारण है ? उन्होंने ऐसा क्यों लिखा ? यह निश्चयात्मक रूपसे मैं नहीं कह सकता। शायद स्त्री होनेके कारण कैकेयीने मनोरथको स्त्रीलिङ्ग कह दिया हो। इस दोषके निवारणार्थ कुछ लोगोंने ‘जोरे’ ‘मोरे’ पाठ रखा है, पर प्राचीन प्रतियोंमें ‘जोरी’, ‘मोरी’ ही पाठ मिलता है। [तुलसी गोस्वामीजीने ‘मनोरथ’ शब्दको स्त्रीलिङ्गके रूपमें अन्यत्र भी प्रयुक्त किया है। यथा—‘बिबुध बिच बुध प्रहचरन बदि कहीं कर जोरि । होइ प्रसन्न पुरबहु सकल मजु मनोरथ मोरि । १ । १४ ।’ (यहाँ कवि तुलसीदासजीका मनोरथ है), ‘फलित त्रिलोकि मनोरथ बेली । २ । १ । ७ ।’ (यह माताओं और सखी-सहेलियोंका मनोरथ है), तथा यहाँ ‘पुरबहु नाथ मनोरथ मोरी ।’ साथ ही इस शब्दका प्रयोग पुंलिङ्गके रूपमें भी हुआ है। यथा—‘मोर मनोरथ जानहु नीकें । बसहु सदा उरपुर सब ही कें ॥ कीन्है प्रगट न कारन तेही । १ । २३६ ।’ (यह श्रीजानकीजीका मनोरथ है), ‘सुफल मनोरथ होहु तुम्हारे । १ । २३७ ।’ (ये श्रीराम-लक्ष्मणजीके मनोरथ हैं), ‘मोर मनोरथ सुरतह कूला । फल करिनि जिमि हतेउ समूला । २९ । ८ ।’ ‘मैं सतु कीन्ह तोहि बिनु छूछे । तेहि सँ परेउ मनोरथ छूछे । ३२ । २ ।’ (ये राजाने स्वयं अपने मनोरथके सम्बन्धमें कहा है), ‘भूप मनोरथ सुमग बन ॥ २८ ।’ (यह कविने राजाके सम्बन्धमें लिखा है)। इसी तरह ब्रह्मगिराने पार्वतीजीसे कहा है—‘भयउ मनोरथ सुफल तब सुतु गिरिराजकुमारि । १ । ७४ ।’ इत्यादि। इन उद्धरणोंसे सिद्ध होता है कि केवल स्त्री होनेके कारण उसके मुखसे ‘मनोरथ’ शब्द स्त्रीलिङ्ग रूप दिया गया हो, सिद्ध नहीं होता। सम्भव है कि उस समय इस शब्दका प्रयोग दोनों रूपोंमें होता रहा हो। अथवा इसमें कुछ और सूक्ष्म भाव हो।]

सुनि मृदु बचन भूप हिय सोऊ । ससिकर लुअत बिकल जिमि कोऊ ॥ ४ ॥

गयउ सहमि नहिं कलु कहि आवा । जनु सचान बन झपटेउ लावा ॥ ५ ॥

भरत दोड़ आँखी', इसलिये भरतके लिये राज्य माँगना मृदु वचन है। तब शोक क्यों हुआ ? इसका उत्तर 'ममि का छुअत विकल जिमि कोहू' में दे दिया है। भाव यह कि चन्द्रकिरण चक्रवाकको शीतल लगती है पर साथ ही शोक भी उत्पन्न करती है। चक्रवाकने चक्रईके साथ रहनेको सुख माना है और चन्द्रकिरण उसको उस सुखसे रहित कर देती है, अतः चक्रवाक शोक होता है। उसी तरह राजाने श्रीरामजीको युवराज होनेमें सुख माना था, वह सुख भरतके लिये राज्य माँगनेसे जाता रहा। इसीसे राजाको शोक हुआ। पहला वरदान सुनकर राजाकी जो दशा हुई उसको ग्रन्थकारने चक्रवाकी उपमा देकर सूचित की है और दूसरे वरदानमें जो दशा हुई उसे लवा और बाजक दृष्टान्तमें आगे दिखाते हैं।

२ 'गयउ सहमि नहिं कछु कहि आवा। "' इति। 'चौदह वरिम राम बनवागी' ये वचन सुनकर राजा सत्म गये। क्यों सहम गये ? प्राण जानेके डरसे, क्योंकि इससे तो अब प्राण रहेंगे नहीं। श्रीरामजी राजाके प्राण हैं। जैसे डर गये ? जैसे लवापर बाजके झपटनेसे लवा डर जाता है। अर्थात् जैसे जन लवाको बाज अपने पंजमें ले लेता है तब वह प्राण जानेके डरसे बोलता ही नहीं, क्योंकि भयमें वचन निकलना नहीं। वैसे ही राजा वरदारूप पंजमें आ गये हैं, अतः प्राण जानेके भयमें उनके मुखसे वचन नहीं निकलना।

नोट—प्रथम वरसे भी राजाको शोक हुआ, क्योंकि राजाने मर्त्यता और प्रजाप्रतिनिधियोंसे सम्पत्ति लेकर श्रीरामजीको युवराज बनानेका निश्चय किया था, अब वे लोग क्या करेंगे ? वे अवश्य करंगे कि राजाकी बुद्धि नष्ट-भ्रष्ट हो गयी। रामको कब प्रातः युवराज्य देंगे यह कहकर दूसरेको राज्य देते हैं, राजाके वचनका कोई ठीक नहीं, वे असत्यवादी हो गये। दूसरे, नीतियुक्त इष्टाकुलम्ब यह बड़ा नीतिविरुद्ध कार्य होने जा रहा है, इससे भी शोक हुआ। यथा—'मैं बड़ छोट विचारि जिय करत रहैउ नृपनाति ॥ ३१ ॥', 'इक्ष्वाकुणा कुले देवि सप्राप्तः सुमहानयम् ॥ वाल्मी० २।१२।१९।' (वाल्मी० २।१२।६३-६४)। दूसरा वर तो प्राण ही लेनेवाला है, अतः उसमें भी शोक हुआ, पर पहलेसे अधिक। दोनों ही वर परम अनुचित थे, इसीसे राजा थोड़ी देरतक कुछ भी न बोल सके, उनकी इन्द्रियों व्याकुल हो गयीं। यह मत वाल्मीकीजीका भी है। यथा—'रामस्य च वने वासमैश्वर्यं भरतस्य च। २।१२।५१। नाभ्यभाषत कैकेयीं सुहृत्तं व्याकुलेन्द्रियः।' भरतजीको राज्य देना भी उनको नीतिविरुद्ध होनेसे प्रिय नहीं है, फिर भी वे इस वरको देना स्वीकार करते हैं जिसमें वह प्रसन्न होकर श्रीरामको वनवासा न दे। अतः परमहंसजीका मत है कि 'नहिं कछु कहि आवा' यह केवल दूसरे वरदानसे सम्बन्धित है।

टिप्पणी—३ 'विबरन भयउ निषट नरपालू' इति। (क) विवरण हुए, उनका रंग फट गया, उनका शरीर छल्लसा गया, वे दल्ल गये। ताड़पर विजली गिरनेकी उत्प्रेक्षाका भाव कि विजलीके गिरनेमें अन्य वृक्षोंमें शाखाएँ रह जातों हैं, पर ताल-वृक्षमें कुछ नहीं रह जाता। वैसे ही राजा नाशको प्राप्त-से हुए। [(ख) ताड़पर विजलीके गिरनेसे उसका शिरोभाग टूट जाता है। फिर उसमें अन्य वृक्षोंकी तरह नवीन अङ्कुर नहीं निकलते। वह पेड़ ही नष्ट हो जाता है। (टीनजी)। पुनः भाव कि जैसे ताड़का वृक्ष शिरोभाग होनेसे श्रुतिहीन हो जाता है वैसे ही राजा अत्यन्त श्रुतिहीन हो गये। (रा० प्र०)। शोक और सहम जानेमें उनके शरीरकी यह दशा हो गयी। (ग) नरपालू—'नरनाहू। २७।७।' देखिये। यहाँ 'तरु' शब्दसे भाव यह है कि दशरथजी ताल वृक्षके समान बड़े ऊँचे, धीरे, गम्भीर होनेपर भी माधुर्यभावके कोमल हृदयवाले उपासक हैं और कैकेयीके गन्ठ तो दामिनीके समान अग्निमय हैं। सुनने में तो शीतल थे पर समझनेपर विद्युत्के समान विनाशक और विदाहक हैं। 'लवा' और 'तरु ताल' में ध्वनित किया कि तालसमान होनेपर भी लवाके समान क्षुद्र बन गये। तालकी उपमासे राजाकी सरलता सूचित की। (प० प० प्र०)। पर श्रीनगे परमहंसजी कहते हैं कि दामिनीकी उपमा कैकेयीके वचनकी नहीं है, बल्कि तीसरी उपमा हम बातकी है कि राजाकी कैकेयीने कैसी दशा कर दी]

४—यहाँ राजाके मन, वचन और तन तीनोंकी दशा कहते हैं। 'शूण दिव सोहू' यह मनकी दशा है। 'नहिं कछु कहि आवा' यह वचनकी और 'विबरन भयउ' यह तनकी दशा है।

नोट—मिलान कीजिये। यथा—'निषपात महीपालो वज्राहत इवाचलः। अ० रा० २।३।२३।' 'ता हि

वज्रसमो वाचमाकर्ण्य हृदयाप्रियाम् । दुःखशोकमयी श्रुत्वा 'तरुरिवापतत् । वाल्मी० २ । १२ । ५३-५४ ।' अर्थात् अप्रिय दुःखशोकमयी वज्रके समान वाणीको सुनकर राजा कटे वृक्षके समान गिर पड़े । विशेष ३५ (१-३) में देखिये ।

माथे हाथ मूँद दोउ लोचन । तनु धरि सांचु लाग जनु सोचन ॥ ७ ॥

मोर मनोरथ सुरतरु फूल । फरत करिनि जिमि हतेउ समूल ॥ ८ ॥

अवध उजारि कीन्हि कैकेई । दीन्हिसि अचल विपति कै नेई ॥ ९ ॥

शब्दार्थ—मूँदि=बन्द करके, दककर, ढोपकर । करिनि=हथिनी । हतेउ=उखाड़ गिराया । उजारि कीन्हि=उजाड़ कर दिया । उजाड़=गिरा-पड़ा सा; निर्जन । यहाँ तात्पर्य है—नष्ट करने, निगाड़ डालने, तितर-बितर करने से । नेई=नीच, दुनियाद । अचल=जो चल न सके, अटल, पक्का, मजबूत, किसी प्रकार न उखड़नेवाली ।

अर्थ—माथेपर हाथ रख दोनों नेत्र बन्द करके राजा ऐसे सोचने लग गये मानो सोच ही शरीर धारण करके सोच कर रहा हो ॥ ७ ॥ (सोचते है कि) 'मिरा मनोरथरूपी कल्पवृक्ष फूल चुका था (परतु) फलते समय (कैकेयीने उस मनोरथका ऐसा सर्वनाश कर दिया ।) जैसे हथिनीने उसे बड़समेत उखाड़ गिराया हो ॥ ८ ॥ कैकेयीने अवधको उजाड़ डाला, विपत्ति (दुःख) की पक्की नींव डाल दी ॥ ९ ॥

—'करुणारसका आदर्श विकास'—

इस प्रसङ्गमें मानसकारने करुणारसका क्रमशः जैसा विकास किया है वैसा अन्य किनी रामचरितसम्बन्धी काव्यमें देखनेमें नहीं आया । और रामायणमें प्रायः रामचरणमनकी बात सुनते ही राजा दशरथ मूर्छित हो गये हैं । परतु यहाँ वह बात नहीं है । कैकेयीके कोपमचनको सुनकर और अमङ्गल-वेपकी देखकर ही राजा दशरथके मनमें भावी अमङ्गलका खटका हो गया, शोकका स्थायी भाव इस अवस्थानको पाकर उभरा । कैकेयीका दूसरा वरदान उस शोकके उद्दीपनका कारण हुआ । शोकके उद्दीप्त होते ही विकलताका संचार हुआ, राजा सहम गये, फिर सात्त्विक भावोंका उदय हुआ, वदन पीला और तेजहीन हो गया, माथेपर हाथ धर दोनों आँखें मूँद शोककी मूर्ति बन गये । फिर तो आगेको राजा रानोका सवाद सावात शोकमग्न हो और भगवान्का वनगमन, दशरथजीका प्राणत्याग और उसके परिवर्त्ता सभी प्रसङ्ग बड़े उत्तम क्रमके साथ करुणारसका आदर्श रूप और आदर्श विकास है । यद्यपि कथाक्रम स्वयं कविके लिये सहायक है तथापि उसके यथोचित प्रयोगमें और रसके विकासके वर्णनमें किसी अन्य कविको इतनी सफलता नहीं मिली है ।—(गौड़जी) ।

टिप्पणी—१ 'माथे हाथ मूँदि दोउ लोचन' इति । यह भारी सोचकी मुद्रा है । भारी शोकमें मनुष्योंकी यह दशा होती है । वे शोकसे व्याकुल होकर स्वाभाविक ही नेत्र बन्दकर दोनों हाथ माथेपर धरकर बैठ जाते हैं । भारी शोक, मय या दुःखमें आँखें सहज ही मुँद (बन्द हो) जाती हैं । इसके उदाहरण इसी ग्रन्थमें बहुत हैं । यथा—'हृदय कंप तन सुधि कछु नाहीं । नयन मूँदि वैसी मग मीहीं ॥ १ । ५५ ।', 'मूँदेउ नयन प्रलित जब भयकें । ७ । ८० । १ ।' 'मूँदे नयन सहमि सुकुमारी । २४६ । ४ ।' इत्यादि, तथा यहाँ 'माथे हाथ मूँदि दोउ लोचन० । ['माथे हाथ मूँदि' का भाव कि मस्तकमें माथ्य-कुमाय्य लिखा रहता है और हाथोंमें भी इसीसे माथेपर हाथ धरकर सोचते हैं कि हम हतभाग्य हो गये, हमारा भाग्य जाता रंग, फूट गया ।) नेत्र बन्द कर लिये कि दुष्टा दृष्टिमें न आवे । (५०) । अथवा विजलीके गिरनेके समय लोग नेत्र बन्द कर लेते हैं वैसे ही राजाने कैकेयीके बारूकी दामिनिके भयसे नेत्र बन्द कर लिये । (मु० रोशनशाल)]

२ 'तनु धरि सांचु लागु जनु सोचन' इति । राजाका शोक यहाँ उत्प्रेक्षाका विषय है, शोक शरीरधारी नहीं होता इसीसे कवि उसकी उत्प्रेक्षा करते हैं । राजा तन-मन-वचन तीनोंसे शोचमय हो गये हैं, इसीसे राजाको शोचपूर्विक कहते हैं । मानो राजा नहीं हैं वरन् शोच ही मूर्तिमान् होकर बैठ जा चुका है । इससे शोककी अधिकता दिखायी । यह अयुक्तिपूर्ण कल्पना 'अनुक्तिविषया वस्तुत्प्रेक्षा' है । राजा क्या सोच कर रहे हैं यह आगे लिखते हैं—'मोर मनोरथ' ।*

* वाल्मी० आदिके राजा दशरथ यह सोच रहे थे कि क्या यह मेरा दिनका स्वप्न है या मुझे चित्तमोह हो गया है या पूर्व जन्मका अनुभूत किमी बातका स्मरण हो रहा है या यह कोई मानसिक विकार या उन्माद हो रहा है । २ । १२ । १२ ।

नोट—१ 'मोर मनोरथ सुरतर फूला । फरत करिनि समूला' इति । (क) रामराज्याभिषेकका मनोरथ सुरतर है । गुच्छ, मन्त्री, परिजन आदिको भी उसमें सम्मति हुई, यही उसका बढकर बड़ा होना है । यथा—'अभिमत विर परेउ जनु पानी । २ । ५ । ४ ।' तिलककी तैयारी इस मनोरथ-वृक्षका फूलना और तिलक होना फल लगना है । (ख) कल्पवृक्ष वाञ्छित फल देता है, राजाके रामराज्याभिषेक मनोरथसे सबको वाञ्छित फलकी प्राप्ति होगी, सभीका उपकार होगा, कुछ एक राजाका ही नहीं । अतः उसे राजा 'सुरतर' कहते हैं । (पु० रा० कु०) । (ग) जब वह फूल चुका था, उसके फलका सुख सबको मिलनेवाला ही था और उसके नष्ट होनेकी सम्भावना न हो सकती थी उसी समय कैकेयीने उसको उखाड़ फेंका ।

टिप्पणी—३ (क) 'बिबरन भयउ निपट नरपाळ । दामिनि हनेउ मनहु तर तालू ॥' और 'मोर मनोरथ सुरतर फूला । फरत करिनि जिमि हतेउ समूला ॥' इन दोनों उल्लेखाओंसे जनाया कि कैकेयीके वचनसे राजाके तनका नाश हुआ और मनोरथका भी । (ख) 'हतेउ समूला'—(जड़समेत उखाड़ डाला, क्योंकि यदि जड़ या टूट रह जाय तो पेड़ फिर हरा हो जाता है, उसमें फिर अङ्कुर फूट आते हैं, डाल, पत्ते, फूल, फल फिर हो जाते हैं और जड़से उखड़ जानेसे सुख ही जाता है, अतएव 'हतेउ समूला' कहा । अर्थात् अब रामराज्य किसी प्रकार नहीं हो सकता । जड़से उखड़ गया । राजा सोचते हैं कि यदि कैकेयी रामवनवास न मोंगती तो रामराज्यकी फिर भी अभी आशा कर सकते, पर रामवनगमनसे तो हमारी मृत्यु ही हो जायगी, [हम जीवित ही न रहेगे, तब मनोरथकी पूर्ति कैसे सम्भव हो सकती है ? मनोरथ तो हमारे साथ ही चला जायगा । (ग) यहाँ मनोरथ सुरतर है पर उसका मूल क्या है ? राजा स्वयं ही मनोरथके मूल हैं, आपहीने राज्याभिषेककी चर्चा गुस्से चलायी और उसका होना निश्चित किया । इस प्रकार 'हतेउ समूला' वचनोंद्वारा अपने मनोरथका ही नहीं किन्तु साथ ही साथ कैकेयीद्वारा अपना भी नाश सूचित कर रहे हैं । इस भावकी पुष्टि 'व्याकुल राउ सिथिल सब गाता । करिनि कल्पतरु मनहु निपाता ॥ ३५ । १ ।' से भी होती है । यहाँ 'मनोरथ' को कल्पवृक्ष और वहाँ 'राजा' को कल्पवृक्ष कहा । दोनोंको कैकेयीने नष्ट किया । अतएव दोनों स्थानोंमें उसको हथिनी पशुसे उपमित किया है । (घ)—मनोरथपर सुरतरका आरोप करके कैकेयीपर हथिनीका आरोपण करनेसे यहाँ रूपक है । जैसे हथिनी पेड़को उखाड़ डालती है वैसे ही इसने मनोरथको नष्ट कर डाला, इसमें 'उदाहरण अवधार' है ।] (ङ) कैकेयीको हथिनी अर्थात् पशुसे रूपक दिया, क्योंकि उसमें विचार नहीं है । देखिये, अपने घरमें लगा हुआ फूलता-फलता कल्पवृक्ष पेड़ देवता, मनुष्यकी कौन कहे राक्षस भी नहीं उखाड़ते या काटते, (और अपनी कौन कहे कोई दूसरेको भी न उखाड़ने देगा), सो ऐसे मनोरथरूपी सुरतरको दुर्बुद्धि विचारहीन कैकेयी अर्थात् घरवालेने ही जड़मूलसहित उखाड़ गिराया । पुनः, हथिनी कहा, क्योंकि वृक्षोंके गिराने-उखाड़नेमें उसको कुछ नहीं लगता, वह बल पूर्वक वृक्षोंको उखाड़ डालनेमें समर्थ है, वैसे ही कैकेयी यहाँ इस मनोरथ-तरुके नष्ट करनेमें प्रयत्न है, उसने पहले ही राजाको वचन-बद्ध करके तब वर मोंगा ।

४—'अवध उजारि कीन्ह कैकेयी ।' इति । (क)—भाव यह कि उसने एक मेरा ही मनोरथ नहीं नष्ट किया वरन् अवधभारको उजाड़ डाला और उसमें विपत्तिकी नींव डाल दी । अर्थात् अवधको उजाड़कर विपत्तिका नगर बसाना चाहती है । (ख)—अपने मनोरथका उजड़ना कहकर तब अवधका उजड़ना कहा, क्योंकि इस मनोरथके पूर्ण होनेसे अयोध्या बसती और इसके नष्ट होनेसे (राम-वनगमनसे) उजड़ती है । (अवधका उजड़ना प्रजाके विरह-वर्णनमें कहा जायगा, प्रजा रहना नहीं चाहेगी, मारेगी और अन्तमें जब रहेगी भी तब भूषण-भोग सब त्यागकर रहेगी) । (ग)—'अचल' का भाव कि ऐसा पुष्ट पक्का सज्जन काम किया कि चलायमान न हो सके, इस विपत्तिको कोई टाल या हटा न सके । विपत्ति अटल है क्योंकि हम (राजा) अपना वचन न छोड़ेंगे, वचनको मिथ्या न करेंगे । रामजी अवश्य वनको जायेंगे और हमारा मरण होगा—यह टलनेवाला नहीं है । (घ)—विपत्तिको अटल नींव डाली, आगे कहेंगे कि घर भी दहाना चाहती है ।

दो०—कवने अवसर का भयउ गयउँ नारि बिस्वास ।

जोग सिद्धि फल समय जिमि जतिहि अबिद्या नास ॥२९॥

* 'गयउँ'—(राजापुर), 'गयेउ'—(रा० प्र०), 'गयउ'—(ना० प्र०) 'गयउ' पाठसे लोगोंने यह

शब्दार्थ—गयउँ=बुरी दशाको पहुँचा, नष्ट हुआ, ठगा गया, कहींका न रहा, मारा गया। जतिहि=यतिको। यति= वह जिसने इन्द्रियोंपर विजय प्राप्त कर ली हो और ससारसे विरक्त होकर मोक्षका उद्योग करता हो, सन्यासी, योगी।
अर्थ—क्या अवसर था और उसमें हो गया क्या। स्त्रीपर विश्वास करनेसे मैं मारा गया, कहींका न रहा गया।
(इस समय मेरी वही दशा हुई) जैसे योगकी सिद्धि-फल-प्राप्तिके समय योगीको अविद्या माया नष्ट कर डालती है ॥२९॥

नोट—१ भाव यह है कि यह मंगलका समय था, इसमें अमंगल हो गया, सुखके अवसरपर दुःख हो गया, परम लाभके अवसर परम हानि हो गयी। राज्याभिषेकके समय वन हो गया।* जैसे यती सिद्ध होकर आत्मजानीकी अवस्थाको प्राप्त करनेके योग्य हुआ तभी अविद्यामायाने आत्मा उसका ज्ञान हर लिया और वह तनको ही नित्य मानकर उसीके साधनमें लग जाय। जैसे बहुतसे लोग सिद्धियोंमें पड़कर अपना किया-कराया सब परिश्रम खो बैठते हैं। यथा—‘प्रबल अविद्या कर परिवारा’, ‘रिद्धि सिद्धि प्रेरह बहु भाई। बुद्धिहि लोभ देखावहि भाई ॥ कल बल छल करि जाहि समीपा। अंचल बात बुझावहि दीपा ॥ होइ बुद्धि जो परम सयानी। तिन्ह तन चितह न अनहित जानी ॥ ७। ११८।’ इत्यादि ज्ञान दीपक-प्रसङ्गसे इसका पूर्ण भाव समझमें आ जायेगा।

टिप्पणी—१ ‘कवने अवसर का भयउ’”। इति (क) भाव कि राज्याभिषेकके अवसरपर वनवास हो गया, स्त्रीपर विश्वास करनेसे मैं नाशको प्राप्त हुआ। जैसे योगसिद्धिके फलके समय अविद्यासे यतीका नाश होता है। योग-सिद्धि-फल परम लाभ है, उसके समान और लाभ नहीं और अविद्याकी प्राप्ति परम हानि है। वैसे ही रामराज्य परम लाभके अवसर वनवास परम हानि हुई। अविद्या योगको बिगाड़ देती है, योग सिद्ध नहीं होने पाता, फल नहीं मिलता और योगके बिगड़नेसे यतीके तनका भी नाश होता है। यहाँ राजा यती, रामराज्याभिषेककी तैयारी योग, रामराज्य योगसिद्धि-फल और कैकेयी अविद्या है जिसने योगको बिगाड़ा जिससे फलकी प्राप्ति न हो पायी और राजाके तनका नाश हुआ। (ख) अविद्या यतीको छत्रसे बिगाड़ती है, यथा—‘कल बल छल करि जाहि समीपा। अंचल बात बुझावहि दीपा ॥ ७। ११८। ८।’ वैसे ही कैकेयीने राजाको छलसे बिगाड़ा, यथा—‘कपट सनेह बढ़ाह बहोरी। बोली बिहँसि नयन सुँह मोरी’ ‘गुमिठ पीर बिहँसि तेहि गोई ॥’ “लखी न मूप कपट चतुराई” इत्यादि। (ग)—यती योग करनेमें मुख्य है। सब विषय त्याग करनेपर मनुष्य योगका अधिकारी होता है। यती योगका अधिकारी है, इसीसे यहाँ ‘यती’ की उपमा दी। (घ)—राजा सोचते हैं कि हमारी राजधानी नष्ट हुई, यथा—‘अवध उजारी कीन्हि’, ‘हमारा नाश हुआ, यथा—‘गयउँ नारि बिस्वाम’। प्रथम राजधानीका नाश कहकर तब अपने नाशका शोक करते हैं अर्थात् अपने तनके शोचने राजधानीके नाशका शोक अधिक है।

नोट—२ ‘योग-सिद्धि’ के लिये योगके आठों अङ्गोंका साधन आवश्यक और अनिवार्य बताया गया है। अष्टाङ्ग ये हैं—यम, नियम, आसन, प्राणायाम, प्रत्याहार, धारणा, ध्यान और समाधि। अविद्या, अस्मिता, राग, द्वेष और अभिनिवेश—ये पाँच प्रकारके क्लेश याग दर्शनमें माने गये हैं। पतञ्जलि ऋषिने इनसे बचने और मोक्ष प्राप्त करनेका उपाय योग बताया है। अष्टाङ्गका क्रमशः साधन करते-करते मनुष्य सिद्ध हो जाता है और अन्तमें मोक्ष प्राप्त कर लेता है। ‘अविद्या’—मोह, अहङ्कार, काम, क्रोध आदि सब अविद्या मायाके परिवार हैं। इसीके कारण जीव भवकूपमें पड़ा सड़ता है। इससे ज्ञान उलट जाता है। मनुष्य अनित्यमें नित्य, अशुचिमें शुचि, दुःखमें सुख और अनात्मामें आत्माका भाव करने लगता है। स्त्रीको मायाका रूप ही कहा है, यथा—

अर्थ किया है कि आजने अब स्त्रियोंका विश्वास उठ गया। पर प्रसङ्गके अनुकूल ‘गयउँ’ ही सुसंगत है। यहाँ नष्ट होनेसे प्रयोजन है। उसीका उदाहरण उत्तरार्द्धमें दे रहे हैं।

* इसमें वाल्मी २। १२। २ ‘किं नु मेऽय दिवास्वप्नश्चित्तमोहोऽपि वा मम। अनुभूतोपसर्गो वा मनसो वाप्यु-पदवः।’ का भाव भी आ जाता है। इससे जनाते हैं कि राजाको विश्वास नहीं होता कि जो कैकेयीने कहा वह सत्य है, इसीसे वे सोचते हैं कि मैं स्वप्न तो नहीं देख रहा हूँ, या मेरे चित्तमें कुछ भ्रम तो नहीं हो गया इत्यादि।

‘काम क्रोध लोभादि मद प्रबल मोह के धारि । तिन्ह महँ अति दारुन दुखद माया रूपी नारि ॥ ३ । ४३ ।’ अतः यहाँ रानीके लिये अविद्याकी उपमा बढ़ी उत्तम है ।

पण्डितजी—‘योगके आठ अङ्गोंमेंसे एक अङ्ग आसन है जो ८४ लाख हैं, सान अग और हैं । सो इन सबको करके, जैसा उत्तरकाण्ड ज्ञान-दीपकमें वर्णन किया गया है—‘सात्त्विक श्रद्धा धेनु सुघाई’ इत्यादि, जब तेनगशि विशानमय दीपक जला और जो ‘जड चेतनहिं ग्रथि परि गई’ थी वह छूटने लगी तब मायाकी उपाधिसे वह योग भ्रष्ट हो गया यतीको किसीमें राग (प्रीति) नहीं होता । सो योग-सिद्धि-फलके समय उमे कामकी इच्छा हुई, ली प्राप्त हुई उसके सगसे वह नष्ट हो गया । स्त्री-रूपी अविद्या योग-मार्गमें तत्त्वारकी धार है—‘परत एगोस होइ नहिं बारा’ ।

प्रश्न—महान् समुद्रको बड़ करणीसे अर्थात् पैरकर कोई कैसे पार कर सके ? उत्तर—‘रामभक्ति नावसे’ ।

प्रश्न—सब वासनाओंका त्याग कैसे बने ? उत्तर—रामदास होनेसे । रामजीके दास होनेसे पार लग जाता है और राजा तो रामजीके बाप बने हैं तो कैसे बन सके ? योगीके नजदीक अविद्या कुछ नहीं है पर गृहस्थ तो अविद्यामय ही है । राजा योगी हैं, रामराज्यरूपी योगसिद्धि-फल पगम लाभ है, सो वे अविद्यारूपिणी कैकेयीके लगने इतने बड़े पदसे गिरे, परमशक्तके बदले परम हानि हुई ।

एहि विधि राउ मनहिं मन झौंखा । देखि कुमौति कुमति मन मापा ॥ १ ॥

शब्दार्थ—झौंखा=झौंखने वा झँखने लगे, खोजे,—(यह शब्द ‘झौंखना’ से बनाया गया है । झौंखना=किसी अनिवार्य अनिष्टके कारण दुखी होकर बहुत पछताना और कुटना, दुखड़ा रोना)=पछताते रहे । कुमौति=बुरी रीति, बुरी तरह, बुरा दग (चेष्टा), बेतरह । मापा=मापना क्रुद्ध या कुपित होना । १ । २५० । ५ । ‘भटमानो अतिमय मन मापे’ में देखिये ।

अर्थ—इस प्रकार राजा मन-ही-मन झौंखते रहे । राजाके इस बुरे दगको देखकर दुर्बुद्धि मनमें बेतरह क्रुद्ध हुई ॥ १ ॥

टिप्पणी—१ ‘एहि विधि राउ मनहिं मन झौंखा’ इति । (क) ‘तनु धरि सोनु लग जनु मोचन । २९ । ७ ।’ उपक्रम है, ‘एहि विधि’ उपसहार है । इसके बीचमें क्या सोच रहे हैं उसका उल्लेख है प्रथम कहा कि ‘गयठ सहमि नहिं कछु कहि जावा । २९ । ५ ।’ जब मुँहसे कुछ वचन न निकल सका, बोच न सके तब राजा मन ही-मनमें झँखने लगे । आदिमें ‘लाग जनु सोचन’ और अन्तमें ‘मनहिं मन झौंखा’ कहकर सोचने और मनमें झँखनेको पर्याय शब्द बनाया । [(ख) ‘एहि विधि’ अर्थात् जैसा ऊपर लिख आये, ‘मोर मनोरथ सुरतर फूला’ से ‘अविद्या-नाश’ तक । पुनः भाव कि कुछ विधि यहाँ लिखी गयी, इसी प्रकार और भी समझ लीजिये जो अन्य ऋषियोंने लिखी हैं । वाल्मी० २ । १९ । २ तथा अ० रा० २ । ३ । २४ में जो मनमें सोचना लिखा है वह ऊपर दोहमें लिखा गया है । इन शब्दोंसे यह भी बनाया कि राजा कुछ कर्तव्य निश्चित न कर सके ।]

२—‘देखि कुमौति कुमति मन मापा’ इति । [(क) ‘कुमौति’ के दो-तीन अर्थ ऊपर दिये गये हैं । ‘कुमौति’ को दीपदेहलीन्यायसे लेनेसे ये सत्र अर्थ यहाँ लगते हैं । अर्थात् राजा ने ‘कुमौति’ (बुरी चेष्टा, मनमें झँखना, इत्यादि) देखकर कैकेयी ‘कुमौति’ (बुरी तरह एवं बेतरह) मनमें माली । और ‘कुमौति’ (बुरी तरहके) वचन बोली, इसका अर्थात् ऊपरसे करना होगा, क्योंकि आगे उसके वचन हैं जिन्हें सुनकर राजा ने कहा है कि ‘प्रिया वचन कस कहति ‘कुमौती । ३१ । ५ ।’] (ख)—‘कुमति मन मापा’ इति । पूर्व जब कैकेयीने अपना कर्म नष्ट किया तब कविने उसको ‘कुमति’ कहा यथा—‘कोप समाज साजि सबु सोई । राज करत निज कुमति विगोई ॥ १३ । ७ ।’ फिर जब वह नष्ट वचन बोली, तब उसको ‘कुमति’ कहा, यथा—‘बात द्वाइ कुमति हँसि बोली । कुमति कुबिहग कुलह जनु खोली ॥ “मिलिनि जिमि छौंइन चहति वचनु भयकर बाजु ॥ २८ ॥’ और जब उसने ‘कुमौति मन मापा’ तब उसके मनको भी नष्ट जानकर ‘कुमति’ विशेषण दे रहे हैं—‘कुमति मन मापा’ । तात्पर्य कि उसके कर्म, वचन और मन तीनोंको निन्दित जानकर कवि तीनों स्थानोंमें कुमति विशेषण देकर उसके कर्म, वचन और मन तीनोंकी निंदा

करने हैं। (ग)—‘मन मापा’ इति। मनमें क्रोध होनेका भाव कि (राजाकी यह दशा देखकर कि वर माँगनेपर उनको भारी शोक हो रहा है, वे पीले पड़ गये, मनमें न जाने क्या हो रहा है, उत्तर नहीं देने, वह सह न सकी। उसे कुवरीके वचनोंका स्मरण हो आया कि) जो मन्थराने कहा था कि ‘तुम्हारे न सोचो सोहामा बल निज बस जानहु राठ। मन मलोन नुए सोठ नुप । १७।’ वह सब सत्य है, राजा कपटी है, मनमें मैले है, हमसे ऊपरसे सीठे वचन बाँध करते थे, पर प्रेम है कोमल्याम। वे कौसल्याका ही हित चाहते हैं। (मनमें माप हुआ अर्थात् वह सह न सकी। सह न करनेसे काप आ गया। ‘माप’ शब्द ‘अमर्ष’से बना है। क्रोधमें कठोर वचन निकलते हैं, यथा—‘क्रोध के परुष वचन चल’ । वही कठोर वचन आगे है)।

भरतु कि राउर पूत न होही। आनेहु मोल बेसाहि कि मोही ॥ २ ॥

जो सुनि सरु अस लाग तुम्हारे। काहे न बोलहु वचन सँभारे ॥ ३ ॥

देहु उतर अनु वरहु कि नाहीं। सत्यसंध तुम्ह रघुकुल माहीं ॥ ४ ॥

शब्दार्थ—मोटा घेसाहि=दाम देकर मोल लाये। ‘बेसाहि’ (स० व्यवसाय)। विमादना=दाम देकर लेना, मोटा लेना, गरीब करना। सत्यसंध=सत्यप्रतिष्ठ, सत्यके साधनवाले, सत्यवादी।

अर्थ—राजा भरत आपके पुत्र नहीं है। या कि आप मुझे ही दाम देकर मोल लाये हैं। ॥ २ ॥ जो (मेरा वचन वा भरतका गव्य) सुनकर आपके बाण-मा लगा। वचन संभारकर क्यों नहीं बोले ? ॥ ३ ॥ उत्तर दीजिये कि आप उसके अनुकूल करते हैं या नहीं ? आप तो सत्यवादी हैं और रघुकुलमें हैं। ॥ ४ ॥

नोट—१. ‘भरतु कि राउर पूत न होही।’ इति। क्या भरत आपके पुत्र नहीं है या कि आप मुझे खरीद लाये हैं ? इन कथनका तात्पर्य यह है कि दोनों ही दृष्टिकोणों पर भरत राज्यके अधिकारी नहीं हो सकते। एक तो यदि वे आपके पुत्र न हों, दूसरे यदि वे दामोपुत्र हों। यदि ऐसा नहीं है, वे आपहीके पुत्र हैं और मैं पटरानी हूँ, लौंडी नहीं, तो, आपके भरत राज्यक वरमें दुःख न डालना चाहिये था, हर्ज क्या था, गम न राजा हुए भरत ही हुए। यहाँ तुल्यप्रधान गुणीभूत व्यंग्य है। वहाँ व्यंग्य सूचित करती है कि क्या कौसल्या ही पटरानी हैं और राम ही आपके पुत्र हैं ?

वि० [१०]—राजाकी यह दशा देखकर कौसली बड़ी चिढ़ी कि यदि कौसल्याके पड़व्यन्त्रके सफल होनेपर रामको राज्य हाँता तब तो मेरे पुत्रका आजन्म कामवास हाँता यथा—‘भरत यदिगृह सेइह राम लखन के बेव।’ सो इन्हें मजबूर था, और मैं तो भरतक गव्यक साथ रामचन्द्रके लिये केवल चौदह वर्षका वनवास माँगती हूँ, सो इन्हें बाणकी मोति लगा। अतः कहती है कि क्या मैं जखरीब गुलाम हूँ, और भरत दामीपुत्र है ? (भाव यह कि दासी-पुत्र पुत्र नहीं माने जाते। कहावत भी है कि रानीके बेटे राजा होते हैं, राजाके बेटे राजा नहीं होते) अर्थात् मैं भी पटरानी हूँ, मेरे बेटेपर भी तुम्हें वैसा ही प्रेम होना चाहिये जैसा कि कौसल्याके बेटेपर है। उसके लिये राज्य माँगनेपर आपको ऐसी चोट क्यों लगी कि इतने विरक्त हो गये ?

नोट—१. ‘मोल बेसाहि’ एक शब्द मानकर बोला जाता है। प० रामकुमारजी कहते हैं कि यह देशशैली है, लोग बोलते हैं कि ‘यह वस्तु हम मोल बेसाहा’ है। ये दाना पर्यायवाची शब्द हैं। अब भी लोग जोर देनेके लिये बोलते हैं—क्या दाम देकर मोल लिया है, जखरीब किया है ? इसमें पुनरुक्ति नहीं है। २—पुनरुक्तिके विचारसे लोग इस तरह अर्थ करते हैं कि ‘आनेहु मोल’ भरतके लिये कहा और ‘आनेहु बेसाहि’ अपने लिये। अर्थात् क्या भरतको मोल लाये हो या कि मुझे बेसाहि लाये हो। इस प्रकार इसमें पुनरुक्तिवदामास अलंकार है।

टिप्पणी—१. ‘जो सुनि सरु अस लाग’ इति। [(क) ‘भरतु कि राउर पूत न होही।’ इन वचनोंके साथ मिलाकर अर्थ करनेसे ‘जो सुनि’ का अर्थ होगा ‘भरतका राज्य सुनकर’, ‘देहु एक वर भरतहि दीका’ इसे सुनकर।

१ बोलेहु—ना० प्र०, का० रा०। नोट २ देखिये। २ अब—भा० दा०, लाज सीताराम। पं० रा० गु० दि०।

३ कहहु—पाठान्तर। विशेष नोट—३ में देखिये।

इससे जनाया कि मुख्य वरदान यही है और दूसरा तो केवल उसकी पुष्टिके लिये है, पहला योग है दूसरा क्षेम] (ख) 'सर अस लाग तुम्हारे'—राजाका रङ्ग पीला पड़ गया। शोकके मारे उनके मुखसे वचन नहीं निकलता। वे दोनों हाथ माथेपर रखले ओंखें बंद किए हुए शोकमें डूबे हुए बैठे हैं। इसीपर वह कहती है—'जो सुनि सरु' । यह सब दशा बाण लगनेसे होती है। भाव कि भरतको राज्य दीजिये यह वचन तुमको बाण-सा लगा। (ग) 'काहे न बोलहु'—अर्थात् अपनेको सँभालकर मुँहसे कहना चाहिये कि तुम्हारे किये होगा या नहीं, भरत तुम्हारे पुत्र हैं या नहीं। मैं जरखरीद दासी हूँ या रानी ?

नोट—१ लाला सीतारामकी पुस्तकमें 'बोलहु' पाठ है। गीताप्रेसने भी यही पाठ दिया है। को० रा० और ना० प्र० समाने 'बोलहु' पाठ दिया है। बाबा हरिहरप्रसादजी लिखते हैं कि रानापुरकी पोथीमें 'बोलहु' है और टीकाकारोंने 'बोलहु' पाठ दिया है। दास अयोध्याजीसे बाहर नहीं जाता इससे कुछ निर्णय नहीं कर सकना कि वास्तवमें पाठ क्या है। गी० प्रे० ने रानापुरका पाठ प्रायः रक्खा है। प० विनयानन्द त्रिपाठीजीके टिप्पणसे प्रतीत होता है कि 'बोलहु' पाठ उन्होंने भी रक्खा है। अतः मा० पी० में भी 'बोलहु' पाठ दिया गया है। इस पाठके जो भाव लोगोंने लिखे हैं वे सब यहाँ दिये गये हैं।

(क)—पद्मावीजी कहते हैं कि राजाकी दशा देख कैकेयी डरी कि कहीं इस दशामें प्राणान्त हो गया और वे 'हाँ' न कह सकें तो बना-बनाया काम बिगड़ जायगा। इसलिये वह ऐसा कहती है कि 'हमारे वचन बाणसे लगे हैं। अपनेको सँभालकर बोलते क्यों नहीं ?' जिसमें वे बोलें। फिर भी वे न बोले तब कहती है कि उत्तर दीजिये, हाँ या नहीं कुछ भी कीजिये। यह अर्थ भी ठीक लगता है। (प्र० सं० म हमने ऐसा लिखा था किन्तु अब देखनेसे पता चला कि यह भाव उनका नहीं है अथवा मैंने समझनेमें गलती की थी। उनका अर्थ यह है—'भरतके राज्यका वाक्य जो तुम्हारे हृदयको बाण-समान छेद रहा है, तो तुमको प्रतिज्ञा विचारकर करनी थी।' इस तरह उन्होंने भी 'बोलहु' का अर्थ 'बोलें' किया है।

(ख) वि० त्रि०—जैसे बाणके लगनेसे वीर बेसँभाल हो जाते हैं (यथा—'परा विरल सहि सरके लाते') उसी भाँति राजाको विकल देखकर कैकेयी कहती है कि इसमें कोई दुःखकी बात नहीं है, राम या भरत किसीके राजा होनेपर एकको सुख और दूसरेको दुःख होना अनिवार्य है, अतः आप अपनेका सँभालकर एक बात कह दीजिये 'हाँ' या 'ना', पर इस बातका ध्यान रहे कि आप रघुकुलमें सत्यसन्ध हैं।

(ग) हमारा वचन तुम्हें बाण-सा लगा। सँभालकर क्यों नहीं बोलते हो। अर्थात् तुम्हें पहले ही सोच-विचारकर बोलना चाहिये था। पहले किस मुँहसे कहा था कि 'रघुकुल रीति सदा चलि आई' । इत्यादि। इस तरह न बोलना चाहिये था। बोलहु = बोलते हो = बाले। बोलइ = बोलें। इस प्रकार मानसमें वृत्त स्थानोंपर शब्दोंका प्रयोग हुआ है। यथा—'बहुँ सराहसि करसि सनेहु', 'मारसि गाह नहारु लागी। ३५। ८।' इत्यादि। 'सँभारे' वचनके साथ है। पहले अर्थमें 'वचन' शब्द व्यर्थ हो जाता है। दुःख तो प्रथम वरदानसे भी हुआ पर बाण सा लगा दूसरा ही वर न कि पहला, क्योंकि यह प्राणघातक है। यदि पहलेमें कैकेयीको सतोष हो जाता तो राजा तो बड़ी प्रसन्नतासे उसे यह वरदान देनेको तैयार है। (प्र० सं०)।

३—'देहु उत्तर अनुकरहु कि नाहीं।' इति। 'अनुकरहु' शब्दके प्रयोगके उदाहरण हिंदी शब्दकोशमें नहीं मिले। मेरी समझमें 'अनुकरहु' एक शब्द है जिसका अर्थ है—'उसके अनुकूल, अनुहार वा अनुसार करते हो।' यथा—'अनुकार, सदृशीकरणम् अनुहारः इत्यमरः।' (शब्दकल्पद्रुम)। 'अनुकार' से ही अनुकरहु बना है। गी० प्रे० ने 'हाँ' कीजिये, नहीं तो नाहीं कर दीजिये' ऐसा अर्थ किया है। 'अनुकरहु कि नाहीं' के अर्थ लोगोंने ये किये हैं—'नहीं तो नहीं कर दो', 'पीछे नहीं कर दो', 'या कि नहीं कर दो।' 'अनुकरहु' पाठ रानापुर, भागवतदास, काशिराम इत्यादिकी प्रतियोंमें है।

५० रामगुलाम द्विवेदीकी प्रतिलिपि जो बदनपाठकजीके पास थी, उसमें 'अरु कहहु' पाठ है; पर पाठकजीके शिष्य छोटेलाल व्यासजी 'अनुकरहु' पाठ पाठकजीका बताते हैं। बाबा हरिहरप्रसादजी आदि इसे राबापुरका पाठ लिखते हैं। पर लाला सीतारामजी प्रति जो मिली उसमें 'अरु' है। 'र' पोथीमें 'न' और नकार 'न' ऐसा लिखा गया है, सम्भव है कि 'न' को 'र' पढ़ लिया हो। 'अनुकरहु' का 'अरुकरहु' 'अरुकरहु' ठीक अर्थ न समझनेके कारण हो जाना असम्भव नहीं है।

५० रामकुमारजी 'अरुकरहु' का अर्थ यों करते हैं—'हमारे वचनका उत्तर दो कि हमने वरदान दिया और कि (या) नहीं करो।' और, कहते हैं कि कैकेयी अपना काम किया चाहती है इसीसे पहले देनेको कहती है पीछे नहीं करनेको कहती है और फिर आगे नहीं करनेसे रोकती है—यह कहकर कि 'आप सत्यसव हैं और रघुवंशी हैं फिर आप नहीं कैसे कर सकते हैं?'

४—'सत्यमथ तुम्ह' ... इति। कैकेयी 'अनुकरहु कि नाहीं' कहकर फिर भी डरती है कि कहीं सत्य ही नहीं न कर दें, क्योंकि श्रीगमजी उनको प्राणोंसे भी अधिक प्रिय हैं, अतः वह अपना कार्य साधनेके लिये फिर कहती है कि 'सत्यसंथ'...। ये वचन व्यङ्ग्यके हैं। अर्थात् आप ही तो अभी कह चुके हैं कि 'रघुकुल रीति सदा चलि आई। प्राण जाहु बरु बचनु न जाई॥' और सत्यकी सराहना की है। अब उस रीतिका पालन करना आपका कर्तव्य है, जैसे बने आपको वरदान देना चाहिये। पुनः, सत्यसन्ध हो, अतः नहीं करनेसे प्रतिज्ञा जाती है और रघुवंशी हो, अतः मुकरनेसे कुल दूषित हो जायगा। (पु० रा० कु०)।

देन कहेहु अब जनि वरु देहु। तजहु सत्य जग अपजसु लेहु ॥ ५ ॥

सत्य सराहि कहेहु वरु देना। जानेहु लेइहि माँगि चवेना ॥ ६ ॥

अर्थ—वर देनेको कहा था, अब न दीजिये। सत्य छोड़ दीजिये और जगत्में अपयश लीजिये ॥ ५ ॥ सत्यकी बड़ाई करके आपने वर देनेका कहा था। समझने थे कि चवेना माँग लेगी ? ॥ ६ ॥

टिप्पणी—१ 'देन कहेहु' इति।—'देहु उतरु अनु करहु कि नाहीं।' इसका अर्थ यहाँ स्पष्ट कर दिया। जो वहाँ कहा उसीको यहाँ फिरो कहा। 'सत्यमथ तुम्ह' इसका तात्पर्य कहते हैं कि 'तजहु सत्य जग अपजसु लेहु'। अपयशका भय दिखाती है निममें राजा नहीं न करे।

२ (क)—'सत्य सराहि', यथा—'सत्यमूल सब सुकृत सुदाये।' चवेना माँगो, ऐसा समझकर, इसी चालसे आप दानी और सत्यवादी बन रहे थे। शिविजी आदि बड़े-बड़े तदार दानियोंका उदाहरण आगे देकर राजाका कृपण बनाती है कि आप तो मुट्ठीभर चवेना ही देना जानते हैं। दानी तो वे थे कि तन बन सब दे डाला। इससे राजाको कृपण बनाया। पुनः भाव कि यदि आपने ऐसा समझा हो तो आपकी भूल है, कोई मरभुक्का दरिद्री होता तो भले ही ऐसा समझना उचित था कि मुट्ठीभर चवेना माँग लेगा पर, रानी तो राज्य ही माँगो (५०) चवेना = (चर्वण) चबाकर खानेका सूखा भुना हुआ अन्न जैसे चना। यहाँ तुच्छ, अल्प वस्तुका आशय है। यहाँ 'काकोक्ति अलंकार' है।

पञ्चावीजी—'तजहु सत्य' इसपर यदि राजा कहें कि मैं सत्य नहीं छोड़ता, पर तुमने अयोग्य वर माँगा है, दूसरा कोई उचित वर माँग लो (जैसा राजाने आगे कहा है, यथा—'प्रिया वचन कस कहसि कुनौती', 'माशु माथ अबही देंड तोही। रामथिरह जनि मारसि मोही। ३४। ७।') तो उसपर कहती है कि 'सत्य सराहि कहेहु वरु देना।' भाव कि तुम्हें पहले ही नियम कर देना था कि अमुक वर न देंगे, सो तो आपने किया नहीं, आपने तो अपने कुलकी तथा अपने सत्यकी मरहना करके वर देनेकी प्रतिज्ञा की थी।

चि० त्रि०—इतनेपर भी राजाका न बोलते देखकर कहती है कि देनेको कहकर न देना सत्यका त्यागना है। आपका यश सारामें है कि महाराज असौ-व्या नरेश बड़े सत्यवादी हैं। सो न देनेसे आपका निर्मल यश मारा पड़ेगा, और ममार्गमें अपयश होगा कि ली (कौसल्या) के वशमें पड़कर राजाने उस सत्यको त्याग दिया, जो कि इनक

कुलमें किसीने किया न था। यदि कहिये कि मुझे बोला हुआ मैं यह नहीं समझता या कि यह भरतको राज्य और रामको वन मोंगेगी, तो यह बात भी नहीं है, आप जानते थे कि प्राणसे भी प्यारी वस्तु में मोंगूंगी। अतः वर देनेके पहिले आपने सत्यकी सराहना की (यथा—“रघुकुल रीति सदा चलि आई। प्राण जाहु वर वचन न जाई” इत्यादि) ऐसी बातें तो दाता तभी कहता है, जब वह अति दुर्लभ वस्तु देनेको तैयार होना दे, कुछ वस्तु देनेके समय ऐसे शब्द प्राकृत दानीके भी मुखसे नहीं निकलते, जो आपने कहे।

नोट—वाल्मी ० १।१२ में कैकेयीके इन चौपाइयोंसे मिलते हुए श्लोक ये हैं—“यन्त्रि दत्त्वा वरौ राजन् पुनः प्रत्यनुत्पद्यते। धर्मिकत्वं कथं वीरं पृथिव्यां कथयिष्यसि ॥ ३९ ॥ यदा समेता वदन्त्यया राजर्षयः सह। कथयिष्यन्ति धर्मज्ञं तत्र किं प्रतिवक्ष्यसि ॥ ४० ॥ यस्याः प्रसादे जीवामि या च मामभ्यपालयन्। तस्या कृता मया मिथ्या केद्रेभ्य इति वक्ष्यसि ॥ ४१ ॥ किरियस्त्वं नरेन्द्राणां करिष्यसि नराधिप। गोदत्ता वरमयैव पुनरन्यानि आपने ॥ ४२ ॥ शौभ्यः इत्येकपोतोये स्वमांसं पक्षिणे ददौ ॥” ४३ ॥ “ममय मानुसं कार्पाः पूर्युत्तमनुमरन् ॥ ४४ ॥

उपर्युक्त उद्धरणके श्लोक ३९ का भाव ‘जो सुनि सदा अस लाग’ में है। ‘प्रत्यनुत्पद्यते’ ही ‘सदा अस लाग’ है। भाव कि वर देनेको कहकर आप पश्चात्ताप कर रहे हैं, तब ही वीर! आप पृथ्वी में धार्मिक कैसे कहे जावेंगे? श्लोक ४०, ४१ का भाव ‘देहु उत्तर’ में आ जाता है। अर्थात् जब अनेक राजर्षि आकर आपको धर्मन कहे तब आप उनको क्या यह उत्तर देंगे कि जिस कैकेयीने मेरी रक्षा की, जिसकी कृपासे मैं इतने दिना जीवित रहा, उससे जो मैंने प्रतिज्ञा की थी उसका पालन मैंने नहीं किया?’ ‘अनुकरहु कि नाहो। सत्यमय तुम रघुकुल माहा ॥ देन कहेंउ अब जनि बर देहु। तजहु सत्य जग जपजसु लेहु’ मंत्रोंक ४२ का भाव है कि वर देनेको कहकर तुम उसका उल्टा कर रहे हो इसने तुम अपने वशके राजाओंके यज्ञम कलह लगाआने। ‘सिधि दधीचि बलि जो कहु भापा।’ का जोड़म श्लोक ४३ है कि बाज और कबूतरके प्रसंगम राजा शिविने पत्नीका अपना माग द दिया था ‘वचन पनु राग्या’ का भाव श्लोक ४४ में है कि इन सब बातोंका स्मरण करके अपनी प्रतिज्ञा न छड़िये, प्राणप्रिय राम का एव प्राणोंका विनाश होगा तो क्या? ‘सत्य सराहि लेहुहि माँगि चवना’ म श्लोक ४५ का भाव ले सकते हैं कि इस प्रतिज्ञाम अब रद्दपायल नहीं हो सकता, जो मैंने माँगा है वही देना होगा।

सिधि दधीचि बलि जो कहु भापा। तनु धनु तजेउ वचन पनु राखा ॥ ७ ॥

अति कहु वचन कहत कैकेई। मानहु लोन जरे पर देई ॥ ८ ॥

अर्थ—राजा शिवि, दधीचि ऋषि और राजा बलिने जो कुछ कहा उस वचनकी प्रतिज्ञाकी उन्होंने रक्षा की, तन, धन (मले ही) त्याग दिया ॥ ७ ॥ कैकेयी अत्यन्त कड़ुए वचन कह रही है मानो जलेपर नमक छिड़कती है ॥ ८ ॥

राजा शिविजी—महाभारत वनपर्व अ० १९७ में मार्कण्डेयजीने युधिष्ठिरजीसे इनकी कथा यों कही है—ये ‘उशीनर महाराजके पुत्र थे। इनकी साधुता और उदारताकी परीक्षा लेनेके लिये देवताओंने इन्द्र और अग्निको भेजा। अग्नि कबूतर बन गये और इन्द्र बाज। राजा शिवि सभीमें सिंहासनपर विराजमान थे। कबूतर भागता हुआ उनकी गोदमें जा गिरा और बाज भी पीछा करता हुआ वहाँ पहुँचा। कबूतरने राजासे कहा कि मैं आपकी शरण हूँ, मैं वस्तुतः कबूतर नहीं हूँ, एक स्वाध्यायनिरत तपस्वी श्रोत्रिय ब्रह्मचारी हूँ, मेरे प्राणोंकी रक्षा कीजिये। इसपर बाज बोला कि मेरे आहारमें विघ्न न डालिये। इन दोनोंकी ऐसी स्पष्ट मनुष्य-भाषामें बातचीत सुन राजा असमजसमें पड़ गये। शरणागतको शत्रुके हाथमें देनेके पातकको कहते हुए राजाने बाबसे कहा कि मैं अपने प्राण चाहे दे दूँ पर शरणागतको नहीं छोड़ूँगा, तुम इसके लिये व्यर्थ क्लेश न करो। हाँ, मैं उनके बदले वैकु आदिका मांस दे सकता हूँ, अथवा और जिसमें मेरी कीर्ति हो और तुम्हारा भी प्रिय हो वह बताओ मैं उसे करनेको तैयार हूँ।

तब बाबने कहा कि अपनी दाहिनी बग्राका मांस अपने हाथसे काटकर इसके बराबर तौलकर मुझे खिला दीजिये तो मेरा प्रिय होगा और इसकी जान बचेगी।

महागज शिविने तराजू में गणना पल्लेमें कबूतरको बिठाया और दूसरेम अपना मास काट-काटकर रखते गये। पर सारे शरीरका मास काटकर चढ़ा देनेपर भी कबूतरका पलड़ा भारी ही रहा, तब राजाने अपना शरीर ही शरणागतकी रक्षाके लिये अर्पण कर दिया। यह देख बाज यह कहता हुआ अन्तर्धान हो गया कि राजाके लिये असाध्य कुछ नहीं है और कबूतरकी रक्षा हो गयी। तब राजाने कबूतरसे पूछा कि यह बाज कौन था ? उसने सारा हाल कह दिया और वर दिया कि जो मास तुमने मेरी रक्षाके लिये दिया है यह तुम राजाओंका स्वर्णवर्ण अत्यन्त पवित्र सुगन्धयुक्त राजचिह्न होगा अर्थात् जवाही चमड़ीका रंग सुन्दर और सुनहला हो चायगा और इससे बड़ी पवित्र सुन्दर सुगन्ध निकलती रहेगी। और तुम्हारे दक्षिण भागसे जगके इस चिह्नके पासमे यशस्वी कपोतरोमा पुत्र होगा। यह कहकर वह भी अन्तर्धान हो गया।

कहीं कहीं ऐसा लेख है कि राजाने १०० यज्ञ करनेका सङ्कल्प किया। ९९ यज्ञ पूरे हो जानेपर इन्द्र डरे कि हमारा मित्राग्राम राजा न छीन लें। अतः उसने अग्निको साथ ले राजा जहाँ यज्ञमें बैठे थे वहीं परीक्षा लेने पहुँचे। '... जब शरीरका मास कबूतरके बराबर न हुआ तब राजाने सिर काटकर देना चाहा। ज्यों ही उन्होंने तलवार उठायी इन्द्र और अग्निदेव अपना कृत्रिम रूप छोड़कर प्रकट हो गये और प्रसन्न होकर उन्होंने राजाका शरीर जैसाका तैसा कर दिया। ये मोमबत्ती राजा थे और ययातिके दौहित्र थे। उशीनर देश कन्वारके समीप है।

शिविजीने धर्म और धैर्यकी परीक्षाके लिये एक बार ब्रह्माजी ब्राह्मण वेप धरकर आये और बोले कि अपने पुत्रका मास पकाकर खिला। जब भोजन तैयार कर राजा विप्रके पास गये तो वह वहाँ न मिला। मालूम हुआ कि देर हो जानेसे वह विप्र कुपित हो गये और घर-बार-नगरमें आग लगा रहे हैं। तब भी राजाको किंचित् दुःख न हुआ। वे विप्रके पास भोजन ले गये। उसने कहा कि तुम्हीं खा लो। ज्योंही वे आज्ञा मानकर खानेको तैयार हुए, विप्रने हाथ पकड़ लिया और बहुत मार किया। राजाने देखा कि पुत्र वहाँ जीवित खड़ा हुआ है। (अ० १९९) ~~हम~~ राजा शिविसे जो कोई जो कुछ माँगता वे देनेको उत्तत हो जाते थे, यह कुछ यशकी अथवा ऐश्वर्य वा भोगोंकी कामनासे नहीं किंतु इस विचारसे कि 'धर्मोत्तमा पुरुषोंने इस मार्गका सेवन किया है, अतः मेरा भी यही कर्त्तव्य है। 'सत्पुरुष जिस मार्गसे चले हैं, वही उत्तम है' यही सोचकर उनकी बुद्धि उत्तम पथका आश्रय लेती रही है।—'महा-जनो येन गन. म पन्थाः।'

वनपर्व अध्याय १३०, १३१ में मोमबत्तीने राजा उशीनरकी धर्म-परीक्षाका इतिहास भी ऐसा ही कहा है, केवल भेद इतना ही है कि वहाँ इन्द्र और अग्नि दोनोंका उद्भवण छोड़कर प्रकट होना वर्णित है। जान पड़ता है कि टीकाकारोंने भ्रमसे एकही कथा दृग्भेद जोड़ दी है अथवा कल्पभेद हो।

२.—श्रीदधीचि ऋषि-ब्रह्माजीके मानसपुत्र अवर्षण ऋषिके पुत्र हैं। इनकी माता चित्ति (शान्ति) देवहूतिजीकी कन्या हैं। ये बड़े उदार बुद्धि और महातपस्वी थे। इनका आश्रम सरस्वती नदीके पार था। जब इन्द्र वृत्रासुरको न जीत सक्ता तब देवगण भगवान् विष्णुकी गरण गये और प्रार्थना की। भगवान्ने प्रकट होकर इन्द्रसे कहा कि—तुम ऋषिश्रेष्ठ दधीचिके पास जाओ, विद्या, व्रत एवं तपके प्रभावसे अत्यन्त दृढ़ उनका शरीर उनसे माँगो। वे अध्यात्म-विद्यामें अत्यन्त विद्वान् हैं, ज्ञान-ऋण्डको जानते हैं एवं उसे अश्विनीकुमारको बतलाया है जिसके बलसे वे अमरभावको प्राप्त हो गये। मुनिने स्वर्गको अमेद-नारायण-कवच बताया था... तुम लोगोंके प्रार्थना करनेपर अतिथि धर्मज ऋषि तुमको अपना शरीर दे देंगे। उनकी हड्डियोंमें विश्वकर्मा जो अल्ल बना देंगे उसके द्वारा मेरे तेजसे युक्त तुम वृत्रासुरका सिर काटोगे। देवताओंसमेत इन्द्रने जाकर प्रार्थना की, अपना दुखड़ा कह सुनाया और शरीर माँगा। उन्होंने प्रसन्न हृदयसे कहा—'हे स्वामियो ! यह शरीर अनित्य है, जो पुरुष सब प्राणियोंपर दया प्रकाश करते हुए इससे धर्म-धनके उपा-र्जनकी चेष्टा नहीं करता उसके लिये अचेतन जड़ जीव भी शोच करते हैं। जो व्यक्ति अन्य प्राणियोंके शोकमें शोकाकुल और हर्षमें हर्षित होते हैं उनका उक्त धर्म अव्यय है। पुण्यलोक मनुष्य उक्त धर्मका आदर करते हैं। धन, स्वजन एवं शरीर कुछ भी अपना प्रयोजनीय नहीं है। अहो, कैसे कष्टकी बात है, कैसी कृपणता है ! मनुष्य इनसे भी उपकार नहीं कर सकता। मेरा यह शरीर अत्यन्त प्रीतिपात्र होनेपर भी एक दिन अवश्य मुझे त्याग देगा। अतः आप लोगोंके

कुलमें किसीने किया न था। यदि कहिये कि मुझे घोला हुआ मैं यह नहीं समझता या कि यह भरतको राज्य और रामको वन मोंगेगी, तो यह बात भी नहीं है, आप जानते थे कि प्राणसे भी प्यारी वस्तु में मोंगूगी। अतः वर देनेके पहिले आपने सत्यकी सगहना की (यथा—'रघुकुल रीति सदा चलि आई। प्राण जाहु बर चवन न जाई' इत्यादि) ऐसी बातें तो दाता तभी कहता है, जब वह अति दुर्लभ वस्तु देनेको तैयार होता है, तुच्छ वस्तु देनेके समान ऐसे शत्रु प्राकृत दानीके भी मुखसे नहीं निकलते, जो आपने कहे।

नोट—वाल्मी० २।१२ में कैकेयीके इन चौपाइयोंसे मिलने हुए इमेक ये ६—'यदि दत्त्वा वरौ राजन् पुनः प्रत्यनुत्पश्ये। धार्मिकत्वं कथं वीरं पृथिव्यां कथयिष्यसि ॥ ३९ ॥ यदा समेता वदस्त्वया राजर्षयः सह। कथयिष्यन्ति धर्मज्ञ तत्र किं प्रतिवक्ष्यसि ॥ ४० ॥ यस्याः प्रसादे जीवामि या च मामभ्यपालयत्। तस्या कृता मया मिथ्या केकेभ्यः हृति वक्ष्यसि ॥ ४१ ॥ क्विन्नप त्वं नरेन्द्राणां करिष्यसि नराधिप। यो दत्त्वा वरमग्रैव पुनरन्यानि भाषसे ॥ ४२ ॥ शैल्यः श्वेनकपोलीषे स्वमास पक्षिणे वदौ ॥ ४३ ॥ समयं मानृतं कार्याः पूर्ववृत्तमनुगमरन् ॥ ४४ ॥

उपर्युक्त उद्धरणके श्लोक ३९ का भाव 'जो सुनि सरु अस लग' में है। 'प्रत्यनुत्पश्ये' ही 'सरु अस लग' है। भाव कि वर देनेको कहकर आप पश्चात्ताप कर रहे हैं, तब हे वीर। आप पृथ्वीमें धार्मिक कैसे कहे जावेंगे? श्लोक ४०, ४१ का भाव 'देहु उत्तर' में आ जाता है। अर्थात् जब अनेक राजर्षि आकर आपका धर्मज कहेंगे तब आप उनको क्या यह उत्तर देंगे कि जिस कैकेयीने मेरी रक्षा की, जिसकी कृपासे मैं इतने दिनों जीवित रहा, उससे जो मैंने प्रतिज्ञा की थी उसका पालन मैंने नहीं किया। 'अनुकरहु कि नाही। सत्यमत्र तुम रघुकुल माहीं ॥ देन फहेव जब जनि बर देहु। तजहु सत्य जग भणजसु लेहु' में श्लोक ४२ का भाव है कि वर देनेका वरता तुम उसका उल्टा कर रहे हो इससे तुम अपने वशके राजाओंके यशम फलक लगाओगे। 'सिधि दधीचि बलि जो कहु भापा।' का जोड़म श्लोक ४३ है कि राज और कबूतरके प्रसंगमें राजा शिविने पत्नीको अपना मास दे दिया था 'वचन पनु राखा' का भाव श्लोक ४४ में है कि इन सब बातोंका स्मरण करके अपनी प्रतिज्ञा न छड़िये, प्राणप्रिय रामका एव प्राणोंका विनोद होगा तो क्या? 'सत्य सराहि लेहुहि माँगि चवना' में श्लोक ४६ का भाव ले सकते हैं कि इस प्रतिज्ञाम अथ रद्दाबतल नहीं हो सकता, जो मैंने माँगा है वही देना होगा।

सिधि दधीचि बलि जो कहु भापा। तनु धनु तजेउ वचन पनु राखा ॥ ७ ॥

अति कहु वचन कहत कैकेई। मानहु लोन जरे पर देई ॥ ८ ॥

अर्थ—राजा शिवि, दधीचि श्रृंगि और राजा बलिने जो कुछ कहा उस वचनकी प्रतिज्ञाकी उन्होंने रक्षा की, तब, धन (भले ही) त्याग दिया ॥ ७ ॥ कैकेयी अत्यन्त कड़ुए वचन कह रही है मानो जलपर नमक छिड़कती है ॥ ८ ॥

राजा शिविजी—महामागत वनपर्व अ० १९७ में मार्कण्डेयजीने शुषिष्ठिरजीसे इनकी कथा यों कही है—ये 'उशीनर महाराजके पुत्र थे। इनकी साधुता और उदारताकी परीक्षा लेनेके लिये देवताओंने इन्द्र और अग्निको भेजा। अग्नि कबूतर बन गये और इन्द्र बाज। राजा शिवि सभामें सिंहासनपर विराजमान थे। कबूतर भागता हुआ उनकी गोदमें जा गिरा और बाज भी पीछा करता हुआ वहाँ पहुँचा। कबूतरने राजासे कहा कि मैं आपकी शरण हूँ, मैं वस्तुतः कबूतर नहीं हूँ, एक स्वाध्यायनिरत तपस्वी श्रोत्रिय ब्रह्मचारी हूँ, मेरे प्राणोंकी रक्षा कीजिये। इसपर बाज बोला कि मेरे आहारमें विषम न डालिये। इन दोनोंकी ऐसी शपथ मनुष्य-भाषामें बातचीत सुन राजा असमजसमें पड़ गये। शरणागतको शत्रुके हाथमें देनेके पातकको कहते हुए राजाने बाजसे कहा कि मैं अपने प्राण चाहे दे दूँ पर शरणागतको नहीं छोड़ूँगा, तुम इसके लिये व्यर्थ स्लेश न करो। हाँ, मैं उनके बदले बैकु आदिका मांस दे सकता हूँ, अथवा और जिसमें मेरी कीर्ति हा और दुःशांग भी प्रिय हो वह वताव्यो मैं उसे करनेको तैयार हूँ।

तब बाजने कहा कि अपनी दाहिनी नधाका मांस अपने हाथसे काटकर इसके बराबर तौलकर मुझे खिला दीजिये तो मेरा प्रिय होगा और इसकी जान बचेगी।

महागज शिविने तगजू मँगारु एक पल्लेमें कबूतरको बिठाया और दूसरेम अपना मास काट-काटकर रखते गये। पर सारे शरीरका मास काटकर चढ़ा देनेपर भी कबूतरका पलड़ा भारी ही रहा, तब राजाने अपना शरीर ही शरणागतकी रक्षाके लिये अर्पण कर दिया। यह देख बाज यह कहता हुआ अन्तर्धान हो गया कि राजाके लिये अमाध्य कुछ नहीं है और कबूतरकी रक्षा हो गयी। तब राजाने कबूतरसे पूछा कि यह बाज कौन था? उसने सारा हाल कड़ दिया और घर दिया कि जो मास तुमने मेरी रक्षाके लिये दिया है यह तुम गजाओंका स्वर्णवर्ण अत्यन्त पवित्र सुगन्धयुक्त राजचिह्न होगा अर्थात् जवाही चमड़ीका रंग सुन्दर और सुनहला हो जायगा और इससे बड़ी पवित्र मुन्दर सुगन्ध निरुन्ती रहेगी। और तुम्हारे दक्षिण भागसे जगके दस चिह्नके पासमे यगस्वी कपोतरामा पुत्र होगा। यह कहकर वह भी अन्तर्धान हो गया।

कहीं कहीं ऐसा लेख है कि राजाने १०० यज्ञ करनेका सङ्कल्प किया। ९९ यज्ञ पूरे हो जानेपर इन्द्र डरे कि हमारा मित्रामन राजा न जीन लें। अतः उसने अग्निको साथ ले राजा जहाँ यज्ञमें बैठे थे वहीं परीक्षा लेने पहुँचे। ... जब शरीरका मास कबूतरके बराबर न हुआ तब राजाने सिर काटकर देना चाहा। ज्यों ही उन्होंने तलवार उठायी इन्द्र और अग्निदेव अपना कृत्रिम रूप छोड़कर प्रकट हो गये और प्रसन्न होकर उन्होंने राजाका शरीर जैसाका तैसा कर दिया। वे मोमवत्ती राजा थे और यथातिके दौहित्र थे। उशीनर देव कन्धारके समीप है।

शिविजीके धर्म और धैर्यकी परीक्षाके लिये एक बार ब्रह्माजी ब्राह्मण वेप धरकर आये और बोले कि अपने पुत्रका मास पकाकर खिला। जब भोजन तैयार कर राजा विप्रके पास गये तो वह वहाँ न मिला। मालूम हुआ कि देर हो जानेसे वह विप्र कुपित हो गये और घर-बार-नगरमें आग लगा रहे हैं। तब भी राजाको किंचित् दुःख न हुआ। वे विप्रके पास भोजन ले गये। उमने कहा कि तुम्हीं खा लो। ज्योंही वे आश्र मानकर खानेको तैयार हुए, विप्रने हाथ पकड़ लिया और वृत्त सङ्कार किया। राजाने देखा कि पुत्र वहीं जीवित खड़ा हुआ है। (अ० १९९) राजा शिविसे जो कोई जो कुछ मँगता वे देनेको उद्यत हो जाते थे, यह कुछ यशकी अथवा ऐश्वर्य वा भोगोंकी कामनासे नहीं किंतु इस विचारसे कि 'धर्ममा पुरुषोंने इस मार्गका सेवन किया है, अतः मेरा भी यही कर्त्तव्य है। 'संपुरुष जिस मार्गसे चले हैं, वही उत्तम है' यही सोचकर उनकी बुद्धि उत्तम पथका आश्रय लेती रही है।—'महा-जनो येन गतः न पन्थाः।'।

वनपर्व अध्याय १३०, १३१ में भोगशरीरने राजा उशीनरकी धर्म-परीक्षाका इतिहास भी ऐसा ही कहा है, केवल मेढ इतना ही है कि वहाँ इन्द्र और अग्नि दोनोंका छत्रवेश छोड़कर प्रकट होना वर्णित है। जान पड़ता है कि टीकाकारोंने भ्रममें एककी कथा दूसरेमें जोड़ दी है अथवा कल्पमेढ हो।

२—श्रीदधीचि ऋषि-ब्रह्माजोंके मानसपुत्र अवर्षण ऋषिके पुत्र हैं। इनकी माता चिति (शान्ति) देवहूतिजीकी कन्या हैं। ये बड़े उदार-बुद्धि और महातपस्वी थे। इनका आश्रम सरस्वती नदीके पार था। जब इन्द्र वृत्रासुरको न जीत सका तब देवगण भगवान् विष्णुकी शरण गये और प्रार्थना की। भगवान्ने प्रकट होकर इन्द्रसे कहा कि—तुम ऋषिश्रेष्ठ दधीचिके पास जाया, विद्या, व्रत एवं तपके प्रभावसे अत्यन्त दृढ़ उनका शरीर उनसे मँगो। वे अध्यात्म-विद्यामें अत्यन्त विद्वान् हैं, ज्ञान-काण्डको जानते हैं एवं उसे अश्विनीकुमारको बतलाया है जिसके बलसे वे अमरभावको प्राप्त हो गये। मुनिने त्वष्टाको अभेद-नारायण-कवच बताया था...। तुम लोगोंके प्रार्थना करनेपर अतिथि धर्मज ऋषि तुमको अपना शरीर दे देंगे। उनकी हड्डियोंमें विश्वकर्मा जो अन्न बना देंगे उसके द्वारा मेरे तेजसे युक्त तुम वृत्रासुरका सिर काटोगे। देवताओंसमेत इन्द्रने जाकर प्रार्थना की, अपना दुखड़ा कह सुनाया और शरीर मँगो। उन्होंने प्रसन्न हृदयसे कहा—'हे स्वामियो। यह शरीर अनित्य है, जो पुरुष सब प्राणियोंपर दया प्रकाश करते हुए इससे धर्म-धनके उपा-र्जनकी चेष्टा नहीं करता उसके लिये अचेतन बड़ जीव भी शोच करते हैं। जो व्यक्ति अन्य प्राणियोंके शोकमें शोकाकुल और हर्षमें हर्षित होते हैं उनका उक्त धर्म अव्यय है। पुण्यलोक मनुष्य उक्त धर्मका आश्रय करते हैं। धन, स्वजन एवं शरीर कुछ भी अपना प्रयोजनीय नहीं है। अहो, कैसे कष्टकी बात है, कैसी कृपणता है! मनुष्य इनसे भी उपकार नहीं कर सकता। मेरा यह शरीर अत्यन्त प्रीतिपात्र होनेपर भी एक दिन अवश्य मुझे त्याग देगा। अतः आप लोगोंके

लिये मैं इसको अभी त्याग देता हूँ। ऐसा कह उन्होंने शरीर त्याग दिया और विश्वकर्माने उनकी हड्डियोंसे वज्र बनाया जिससे वृत्रासुर मारा गया। (श्रीमद्भागवत ४।१।४२, स्कन्ध ६ अध्याय ९, १०)।

५० पु० सृष्टिखण्ड अ० १९ में लिखा है कि सत्ययुगमें कालकेय नामक दुर्जय दैत्यगण वृत्रासुरको अपना सरदार बनाकर देवताओंपर चढ़ आये। तब इन्द्रादि देवता ब्रह्माजीके पास गये। उन्होंने देवताओंको दधीचिके पास हड्डियों माँग लानेको भेजा। उनका आश्रम सरस्वती नदीके उस पार है। पुष्करतीर्थके आश्रमोंके वर्णनमें यह कथा है। महाभारत वनपर्व अ० १०० में भी ब्रह्माजीने ही देवताओंको महर्षिके पास भेजा था और हड्डियोंसे छः कोनोंवाला भयानक ध्वनिपूर्ण सुदृढ़ वज्र बनवानेकी सम्मति दी थी।

बालकाण्ड परशुराम-गवहर्षण प्रकरणमें लिखा है कि इन्हींकी हड्डियोंसे दो घनपुत्र बने थे, एक श्रीशिवजीके लिये दूसरा भगवान् विष्णुके लिये। पुराणान्तरमें ऐसी कथा है कि ऋषिने गरीमपर आर लगवाकर सब मास गौओंसे चट्वा दिया। हड्डियाँ देवताओंको दे दीं।

‘राजा बलि’—ये दैत्यराज प्रह्लादके पौत्र थे। देवताओंको इन्होंने जीत लिया। यह बड़े धर्मज्ञ और दानशील थे। देवताओंका राज्य आदि छिन जानेपर उनकी माता अदितिने अपने पति कश्यपजीसे प्रार्थना की, उन्होंने भगवान् की उपासना इनको बतायी जिससे भगवान् प्रसन्न हो उनके पुत्र हुए—‘वामन’ रूपसे। यह अवतार भाद्रपद शुक्ल १२ को हुआ। वामन भगवान् इसी रूपसे बलिके पास आये। वह उस समय यज्ञमें बैठा था (१९ यज्ञ कर चुका था और अब इन्द्र बननेके लिये अन्तिम यज्ञ कर रहा था)। राजा बलिने ब्राह्मण वामनरूप भगवान् का आदर-सम्मान कर चरणामृत ले उनसे कहा कि आपकी जो-जो अभिलाषा हो मुझसे कहिये मैं आपको वही दूँगा। वामनजीने उनकी उदारताकी प्रशंसा करके अपने पैरोंके नापसे तीन पग पृथ्वी माँगी। शुकाचार्यने दैत्यराजको बहुत समझाया कि तुम ‘नहीं’ कर दो, ये भगवान् हैं, छन्दसे तुम्हारा राज्य आदि लेना चाहते हैं, फिर भी राजा बलि प्रतिज्ञासे न डिगे। वे बोले—मैं प्रह्लादका पौत्र हूँ दूँगा’ कहकर अब ‘नहीं दूँगा’ नहीं कह सकता। मैं अवश्य दूँगा। ‘‘वामन ब्रह्मचारीने पग बढ़ाया, एक पगसे बलिकी पृथ्वी नाप ली। दूसरे चरणकी नापमें स्वर्ग आदि सभी आ गये; तीसरेके लिये कुछ न बचा। भगवान् ने यह कहनेपर कि तेरा वचन असत्य हुआ बलिने उत्तर दिया कि राजाका शरीर व्याधा राज्यके बराबर है आप इसे एक चरणके बड़लेमें नाप लीजिये। मैं झूठ नहीं बोलता और अपकीर्तिसे बहुत डरता हूँ। भगवान् ने तीसरा चरण इनके सिरपर रख इनको भी नाप लिया।—(भा० स्क० ८ अ० १६-२२)

टिप्पणी—१ ‘सिद्धि दधीचि’—इति। (क) भाव कि इन्होंने जो कुछ कहा उसे पूरा किया। तन वा धन वचनेका उपाय नहीं किया, न मनसे ऐसी चेष्टा की। श्रीशिव महाराज और महर्षि दधीचिने तन दे दिया और राजा बलिने धन (त्रैलोक्यकी सम्पत्ति) दे दिया। इस तरह यहाँ ‘यथासत्कालकार’ है। (ख) ‘तन धन तजेड’—भरतजीको राज्य देनेमें राजाको धन (अवधराज्यरूपी संपत्ति) का त्याग करना पड़ेगा और श्रीरामजीको वन देनेमें तनका त्याग होगा। इसीसे तन और धनके त्याग करनेवालोंके उदाहरण दिये। [पुनः भाव कि श्रीशिवजी और महर्षि दधीचिने शरीर दे डाला और राजा बलिने सर्वस्व दे दिया (त्रिलोकीकी सम्पत्ति देकर फिर शरीर भी समर्पित कर दिया) और तुम्हारे तो चार पुत्र हैं, उनमेंसे केवल एकका वियोग माँगती हूँ और वह भी अल्पकाल, केवल १४ वर्षके लिये, यह तो उन लोगोंकी उदारताके सामने कुछ भी नहीं है, यह विशेष दुःखद नहीं है। (प०—इन दृष्टान्तोंसे जनाया कि उदार पुरुषोंको शरीर और सम्पत्तिकी मोह नहीं होता, वचनके आगे वे इन्हें टूटन-समान त्याग देते हैं और आपको तो धन और तन दोनोंका मोह है]

टिप्पणी—‘अति कटु वचन कहति’—इति। शङ्का—कैसेकी वचन तो धर्ममय हैं। धर्मकी बातको ‘अतिकटु’ कैसे कहा? समाधान—वह धर्मात्माओंकी प्रशंसा करके राजाकी निन्दा कर रही है, यथा—‘देन कहेउ अब जनि बर देहू। तजहु सत्य जग अपजसु लेहू ॥’ यही ‘अति कटु’ है मानो जलेपर लोन लगाती है। प्रथम जलना लिख आये—‘बिबरन भयेउ निपट नरपाहू। दामिनि हनेउ मनहु तरु लाहू ॥’ वर, माँगकर राजाको जलाया और अब धर्मात्माओंका

धर्म कहकर राजाको अधर्मी बनाती है, यह जलेपर लेन लगाना है। 'अति कटु' वचन कह रही है, क्योंकि राजापर भारी क्रोध है, यथा—'भाग्ये दीर्घि जरत रिम मारी।' जब जैसी रिस होती है तब वैसा कटु वचन निकलता है। क्रोधसे कटु वचन निकलते हैं, यथा—'क्रोधके परव वचन बल सुनिवर कहहि विचारि। ३। ३८।' इस समय भारी क्रोध है, अतः 'अति' कटुवचन निकले। पुनः, वनवास कटु उसपर भी अधर्मी, असत्यवादी, कृपण, प्राण और धनके लोभी, धर्मके न जाननेवाले, इत्यादि बनाना यह 'अति कटु' है। (वाल्मीकिजीने उपयुक्त वचनोंको भयङ्कर कहा है, यथा—'रोद्रतरं वचः' वही यहाँ 'अति कटु' है। पञ्चाशीकी मत है कि श्रीरामजीको बिना अपराध महा वनवास देनेको अल्प कष्ट कहना 'अति कटु' है)।

नोट—जलेपर लेन लगाना या छिड़कना मुहावरा है। किसी दुखी या न्यथित मनुष्यको और अधिक दुःख या ग्यथा पहुँचानेके अर्थमें प्रयुक्त होता है। जले हुए स्थानपर यदि धोखेसे मी नमक लग जाय तो बड़ी असह्य वेदना या पीड़ा होती है।

पंडितजी—एक तो राजाने उसे वचन दिया यद्यपि वह उसका पात्र न थी, इस कारण वरसे दाह हो रहा है, दूसरे इतिहास कहकर जलेपर नमक लगा रही है, अधर्मीके सुँहते धर्मके इतिहास नहीं सुहाते।

वीर कविजी—रामवियोगका दुःख और आगसे जलनेका घाव, कैकेयीके कटुवचन और लवण परस्पर उपमेय-उपमान हैं। जलेपर नमक पढ़नेसे असह्य पीड़ा होती ही है। अतः यहाँ 'उक्तविषयावस्तूपेक्षा' है।

दो०—धरम धुरंधर धीर धरि नयन उधारे राय।

सिर धुनि लीन्ह उसास असि मारेसि मोहि कुठाय ॥३०॥

शब्दार्थ—धर्म धुरंधर=धर्मकी धुरा धारण करनेवाले, धर्मिष्ठ, धर्मशौंमें श्रेष्ठ। उधारे=खोले। उसास (उत + श्वास) = ऊर्ध्व श्वास, ऊपरको चढ़ती हुई लम्बी वाँस। लीन्ह उसास=ठंडी दुःखमयी श्वास ली, आह भरी। कुठाय=बुरी जगह; मर्मस्थान।

अर्थ—धर्मिष्ठ राजाने, धीर धरकर नेत्र खोले। माथा पीटकर आह भरी (मनमें मोचते हैं कि इसने सुझे बुरी ठौर तलवारसे मारा) ॥ ३० ॥

टिप्पणी—१ 'धरम धुरंधर' का भाव—(क) राजा धर्मिष्ठ हैं, वे धर्मका त्याग नहीं करना चाहते, इससे यद्यपि वे शोकमें मग्न हैं, नेत्र खोलने वा बोलनेकी सामर्थ्य नहीं है तो भी उन्होंने धैर्य धारण किया और आँखें खोलीं। [पुनः धर्मधुरंधर कहा; क्योंकि अपने धर्मके डरसे ऐसे कटुवचन सह रहे हैं, नहीं तो न जाने क्या कर डालते। (रा० प्र०)। रानी राजाको अधर्मी बना रही है, कवि उसके इस अधर्मको नहीं सह सकते, इसीसे राजाको धर्मधुरंधर विशेषण देकर उसे झूठी करार दे रहे हैं, उसकी बातोंका खण्डन कर रहे हैं]।

२—'सिर धुनि लीन्ह उसास असि मारेसि मोहि कुठाय' इति। (क) राजाको बड़ा दुःख हुआ; भारी दुःखमें लोग सिर पीटते हैं, अतः राजाने भी सिर धुना। राजा हृदयसे हार गये हैं, कैकेयीसे कुछ बस नहीं चला दीखता, कुछ उपाय नहीं लगता सूझता। जब कोई उपाय नहीं सूझता तब लोग ऊर्ध्व श्वास लेते हैं; वैसे ही राजाको कोई उपाय न सूझा, इससे उन्होंने ऊर्ध्व श्वास ली। यथा—'प्यासा रामेऽसि निःश्वसत्। वाल्मी० २। १२। ५४।' (ख) यहाँ 'असि' से मारना कहते हैं; इसीसे आगे 'असि' का ही रूपक बौंचते हैं। राजा विचारते हैं कि इसने तलवार मारी पर देखी बुरी और नाजुक ठौर मारी कि जहाँ घाव लगनेसे मरहमपट्टी भी न लग सके, किसी प्रकार भी जान नहीं बच सकती, मरण अवश्य होगा। 'हम तो रामको राज्य देते हैं और कैकेयी वनवास मँगती है', यही कुठौरमें तलवार मारना है। इससे हमारा सत्य ही जायगा या जीवन ही, यही तलवारका लगाना है।

पं० विजयानन्दजी त्रिपाठी—मँगनेवाला जो चाहता है, मँगता है, पर देनेवाला जो चाहता है वही देता है, परदाता देवता लोग भी कह देते हैं कि यह वर अदेय है, दूसरा वर मँगो, इसमें धैर्य छोड़नेकी कोई बात नहीं थी,

पर राजा धर्मधुरधर थे। उन्हें प्राणसे प्यारे रामजी थे, रामजीसे भी प्यारा सत्य था, यथा—‘तुलसी जान्यो दशरथहि धरमु न सत्य समान। राम तजेउ जेहि लागि बिनु राम परिहरे प्राण॥’ वह सत्यको किसी दशामें भी छोड़नेको तैयार न थे। उन्होंने बरको दिया हुआ मानकर अपार सोच किया, और इसीसे उनका धैर्य छूट गया। ‘माये हाथ मूढ़ि दोउ लोचन। तनु धरि सोच लाग जुनु सोचन ॥’

जब कैकेयीने कहा कि अपनेको सँभालकर कुछ बोले तो, हाँ या नाँ कुछ उत्तर तो दो, और राजाकी विकलतापर अनेक आशेष करने लगी, तब राजाने अपनेको सँभाला, धैर्य धारण करके आँख खोजी, पर सामनेका दृश्य देखकर सिर पीटने लगे, कैकेयीको ऐसा क्रोधमें भरा पाया कि उससे दया या स्नेहकी कोई आशा ही न रह गयी। जब मनुष्यसे कुछ करते नहीं बनता तभी वह सिर पीटता है, लम्बी साँस लेता है। राजा सत्यके अनुरोधसे ‘नौ’ कर नहीं सकते, और रामजी प्राणोंसे अधिक प्रिय हैं, उन्हें आँखसे ओट करना और प्राण छोड़ना एक बात है, अतः ‘हाँ’ कहना भी अवश्य है, अब यदि कैकेयी ही दया करे तो कोई रास्ता निकल सकता है सो कैकेयी ‘जानो दीख जरत रिस भारी। मनहु रोष तरवारि उधारी’ हो रही है, अतः सिर पीटते हैं और लम्बी साँस लेते हैं। सोचते हैं कि इसके क्रोधरूपी खड्गका आघात रामजीपर नहीं है, मुझपर है। ‘राम पुनीत विषयरस रुखे’ हैं (देवताओंने भी कहा था कि ‘विस्मय हर्ष रहित रघुराज’) अतः रामजीकी भी कोई विशेष हानि नहीं है। इसमें मरण हमारा है, जो रामजीके बिना जी नहीं सकते, और सबसे बड़ी बात यह है कि मैंने ही रामजीसे कहलाया था कि कल तुम्हारा अभिषेक होगा, और जब कलका दिन आया, तब मैं ही कहूँ कि तुम्हें मैं वनवास देता हूँ। यह तो प्राण रहते नहीं हो सकता (यथा—‘कहेउ राज बन दियो नरिबन गरि गलानि गये राउ’) अतः यह तलवारभी चोट ऐसे मर्मपर की गयी है कि इसका परिणाम मृत्यु ही है, इसका कोई उपचार हो नहीं सकता, इसीलिये कहते हैं कि यह तलवार मुझपर चली है और इसने सद्यः प्राणहर मर्मको काट दिया।

आगे दीख जरत रिस भारी। मनहु रोष तरवारि उधारी ॥ १ ॥

मूठि कुबुद्धि धार निठुराई। धरी कूचरी सान बनाई ॥ २ ॥

लखी महीप कराल कठोरा। सत्य कि जीवनु लेइहि मोरा ॥ ३ ॥

शब्दार्थ—मूठि (मूठ) = किसी हथियारका वह भाग जो व्यवहार करते समय हाथमें रहता है, मुठिया, दस्ता, कब्जा। निठुराई = निर्दयता, हृदयकी कठोरता। सान (शाण) = वह पत्थरकी चक्की जिसपर अन्नादि तेज किये जाते हैं। शाण धरना = अन्न तेज करना। कराल = भयंकर। उधारी = म्यानसे निकाली हुई, नंगी। बनाई = मजीमाँति ठीक करके।

अर्थ—मारी क्रोधसे जलती हुई कैकेयीको आगे (खड़ी) देखा। (वह ऐसी मालूम होती थी) मानो रोषरूपी नगी तलवार है ॥ १ ॥ कुबुद्धि जिसकी मूठ और निष्ठुरता धार है, जिसे कूचरीने अच्छी तरह शाणपर घरकर तेज किया है (चा, जो कूचरीरूपिणी शाणपर तेज की गयी है) ॥ २ ॥ राजाने लख लिया कि यह बड़ी भयंकर और कठोर है, यह अवश्य मेरा सत्य या प्राण लेगी* ॥ ३ ॥

टिप्पणी—१ ‘आगे दीखि उधारी’ इति। (क) राजाने नेत्र खोले तो भारी क्रोधाग्निसे जलती हुई कैकेयीको आगे देखा। ‘रिस भारी’ से सूचित किया कि आँखें लाल हैं, होंठ फड़क रहे हैं, मुख रोपसे लाल है। रोष तलवार है। स्नेह म्यान है (वैजनायकी प्रणयको म्यान मानते हैं। प्रणय प्रीति का एक अङ्ग है।) जिसके भीतर ‘यह तलवार रखी हुई थी। पहले प्रीति ऊपर दिखायी पड़ती थी और रोष उसके भीतर रहा और अब स्नेह नहीं रह गया, प्रीति प्रतीति नष्ट हो गयी, यथा—‘प्रिया बचन कस कहसि कुमाँती। और प्रतीति प्रीति करि हाँती ॥’ अब केवल रोष ही देख पड़ता है। (ख) रोषको तलवारसे उपमा दी गयी, क्योंकि लोग तलवारसे मारते हैं और कैकेयी राजाको रोषसे मारेगी, वह रोषरूपी तलवारको धारण किये हुए है। तलवार नंगी है, म्यान नहीं है, इससे म्यानका उल्लेख नहीं किया गया। (ग)—‘रिस भारी’ से सूचित किया कि तलवार भारी है। प्रथम कटुवचन सुनकर ‘जौख उधारी’, आँख खोलकर देखा,

* श्रीत्रिपाठीजी यह अर्थ करते हैं—‘न्या सचमुच यह मेरा प्राण ही लेगी।’

कि आगे भारी रिससे जल रही है। (घ) ऊपर कहा था कि 'मारसि मोहि कृताय नसि'। वहाँ कैकेयीका वचन 'असि' है; क्योंकि मारनेवालेको 'असि' से पुण्य कहा। और, 'जागे दीखि जरत रिस भारी। मचहुँ रोप तरवारि उघारो ॥' में कैकेयीको तलवार कहा, उसके मनको तलवार न कहा; क्योंकि एक तो मनसे कोई किसीको मार नहीं सकता, दूसरे मन प्रकट नहीं होता। पूर्व वचनको और अब कर्मको (अर्थात् केवल कर्म और वचनको) तलवार कहा, क्योंकि कर्म और वचन इन्हीं दोसे लोग दूसरेको मार सकते हैं, मनसे नहीं।

२—'मूढि कुबुद्धि धारि निडुराई।' इति। (क) कुबरीने अच्छी तरहसे सानपर धरा है अर्थात् कैकेयीको निडुरतामें प्रवीण कर दिया है। (ख) तलवारकी मूठ पकड़ी जाती है। मूठ कुबुद्धि है अर्थात् कैकेयी कुबुद्धिको पकड़े है। (रामके निर्वासनके विना मैं किसी दूसरी वस्तुसे प्रसन्न नहीं होनेकी। कौसल्या अपने बेटेको राज्य दिलाकर मुझे और मेरे बेटेको दासी और दास बनाना चाहती थीं, मैं उनके बेटेको तपस्वी बनाकर भेजूँगी। इत्यादि। उसे रामचन्द्रजीने भरतके अनिष्टका भय था। 'रामहि तिलक कालि जौं भयल। तुम्ह कहूँ बिपति बीज विधि बयल ॥' यह उसके हृदयमें जो कुबरीने जमा दिया है यही कुबुद्धि है जिसे वह दृढ़ पकड़े है। इसीसे वह सोचती है कि) मेरा भय वस इसीमें है कि भरत निष्कण्टक राज्य पावें और राम वनको जायें। रोप तलवार है। [उसे किसीकी पीर नहीं रह गयी, पुत्र, सौत और परिवार तथा पतिके डुखकी पीर नहीं। (च) इनकी कौन कहे अपने वैधव्यकी भी परवा नहीं। 'सकडें पूल पति स्याति' पर वह तुली हुई है—यही निष्ठुरता है] रोषसे जो निडुर हो गयी है (निडुरयन आ गया है) यही तलवारकी धार है; तात्पर्य कि अब किसीके कहनेसे रानी न मानेगी, मन्यराने सिखाया है, यही उसका शाण धरना है।

३—तलवारके प्रथम मूठ है, रोपरूपी तलवारके प्रथम कुबुद्धि है, कुबुद्धिसे रोष होता है। कुबुद्धिने शाण धरा और उसीने तलवार बनायी, मन्यराने कैकेयीके रोप पैदा किया, उसको कुबुद्धि किया और निडुर बनाया। शाणकी जोड़में दूसरा अङ्ग कुछ नहीं कहा, क्योंकि शाण धरनेमें दूसरा अङ्ग कुछ नहीं है, निडुरता धार है उसीको पैनी किया है अर्थात् कैकेयीको निडुरतामें प्रवीण कर दिया।

नोट—१ धारको निष्ठुरता कहनेका भाव यह भी है कि जैसे तेज पैनी तलवारका आघात प्राण लेता है वैसे ही वज्र फटोर हृदयवाली कैकेयीको राजाके मरनेका गम नहीं है, वह प्राण लेगी। यदि कुबुद्धीको सान मानें तो प्रश्न होता है कि शाण धरनेवाला कौन है? इसका उत्तर कोई-कोई 'घरस्वती' बताते हैं ॥ पर पूर्व कैकेयी-मन्यरा-संवादमें मन्यराको गुरु और कर्ता कहते आये हैं, यथा—'कीन्हसि कठिन पढ़ाई कृपाटू। जिसि न नवह फिरि उकठ कृकाटू।' 'कुबरो करि कयली कैकेई। कपट छुरी उर पाहन टेई ॥', 'कुटिलमनि गुरु पढ़ाई' इत्यादि। इनसे यहाँ भी मन्यरा सानपर तेज करनेवाली जान पड़ती है। और, 'काज सँवारेहु सजग सब सहसा जनि पतियाहु', 'कहि कहि कोटिक कपट कहानी' इत्यादि ही सान हैं जिनसे निष्ठुरता दृढ़ हो गयी। यहाँ 'परपरित रूपरु' है।

टिप्पणी—४ 'लखी सहीप कराल कठोरा। सत्य कि' इति। (क) अब रोपरूपी तलवार म्यानसे निकल आयी तब राजाने उसे देखा। देखनेमें कराल है और काटनेमें कठोर है। 'सत्य कि जीवन लेइहि मोरा' यही काटना है। 'कराल कठोरा'—प्रथम रिसको मारी कहा, यथा—'जागे दीखि जरत रिस भारी', उसी मारी रिसको तलवार कहते हैं, इसीसे तलवारको कराल कहा। कठोर है अर्थात् समझानेसे रिस निवृत्त होनेवाली नहीं है। जो रामको रख लें तो सत्य ले लेगी और जो राम वन जायेंगे तो जीवन लेगी। (ख) 'सत्य कि जीवन लेइहि मोरा'—भाव कि अमीतक राजाको आशा थी कि यह हमारी प्रिया है, समझानेसे मान जायगी। साधारण क्रोध है, इसे रूठना भाता है, इसे शीघ्र मना लेंगे। पर, जब उसे मारी रिससे जलती देखा तब आशा छूट गयी, अब जाना कि समझानेसे न मानेगी, सत्य अथवा जीवन लेवेगी।

पण्डितजी—कराल है, अतः भयसे चित्तमें विभ्रम हो जानेका भय है जिससे सत्य छूट जायगा और फटोर है इससे जीवन लेगी। अथवा सत्य ही मेरा जीवन लेगी।

* ५० ५० प्र० का भी यही मत है कि भवितव्यता अथवा वरस्वती शाण धरनेवाली है।

दीनबी—भाव यह है कि 'जैसे ज्ञानपर तेज की गयी तलवार किसी वीरका या तो सत्य लेती है—वह पीठ दिखाकर भाग जाता है—या प्राण ही लेती है, वैसे ही मन्वराकी सिखाई-पढ़ाई दुर्बुद्धि और निष्ठुर कैकेयी भी राबाका या तो सत्य लेगी, पन छुटा देगी, या प्राण ही ले लेगी—राबाका देहावसान हो जायगा। इसमें 'विकल्प अलंकार' है।

वि० वि०—अब भी राबाके हृदयमें छिपी हुई वह आशाकी एक रेखा थी कि कैकेयीको जब निश्चय हो जायगा कि मेरे प्राणोंपर आ बनी है, तो सम्भव है कि प्रवीण हो जाय, पर कैकेयीके उस रौद्ररूपके दर्शनसे वह रेखा भी मिटने लगी, तब राबा सोचते हैं कि क्या सचमुच यह मेरा प्राण ही लेगी। अतः छाती कड़ी करके कैकेयीके समझानेके लिये प्रयत्न करते हैं।

बोले राउ कठिन करि छाती। नानी सविनय तासु सोहाती ॥ ४ ॥

प्रिया वचन फस कहसि कुमौती। भीर' प्रतीति प्रीति करि हाँती ॥ ५ ॥

शब्दार्थ—कुमौती=बुरी तरहसे। हाँती=नष्ट करके, तोड़कर।

अर्थ—राबा छाती कड़ी करके विनययुक्त (बहुत नम्र और विनतीसे भरी हुई) वाणीसे बोले जो उसको मली लगती—॥ ४ ॥ हे प्रिये ! हे भयशीले ! तुम भय (सकोच) विश्वास और प्रेमको नष्ट करके ऐसी बुरी तरहसे वचन कैसे कह रही हो ? ॥ ५ ॥

टिप्पणी—१ 'बोलेउ राउ कठिन करि छाती। ...' इति। [(क) सत्य न जाय जीवन चाहे चला जाय, यह विचारकर इस तलवारकी चोट सहनेके लिये राजाने अपनी छाती कड़ी की और मनमें कहा, ले मार, मैं तैयार हूँ, प्राण दे दूँगा, पर सत्यको न छोड़ूँगा। (दीनबी)] (ख)—पहले जब कैकेयीने वर माँगा तब उसे सुनकर उनके मुखसे कुछ वचन न निकला था, यथा—'गयउ सहमि नहिं कहु कहि नावा'। अब वे छाती कड़ी करके बोले। रामको वन सुनकर राबाको बोलनेकी शक्ति न रह गयी, जब कैकेयी धर्मात्मा राजाओंका धर्म सुनाकर राजाको अपमानी बनाने लगी तब राबा छाती कड़ी करके बोले। कैकेयीने जो कहा कि 'देहु उवक अउ करहु कि नाहीं' उसे सुनकर राजाने विचार किया कि यदि हम न बोलेंगे तो 'नहीं' होती है, न बोलना 'नहीं' करना है। कैसी वाणी सो बताते हैं—'सविनय तासु सोहाती'। विनयसयुक्त है और कैकेयीको सुहानेवाली है (ग)—पुन भाव कि [जब शत्रु अपना भरण देखता है तब अपना पूरा बल एक बार लगा ही देता है। इसी तरह राजाने छाती कड़ी करके कैकेयीसे ऐसा कहा, यह सोचकर कि कह तो लूँ ही मनकी, आखिर मरना तो है ही। क्षयि है, तलवारसे क्या डरना ! (प०)]

२ 'भीर प्रतीति प्रीति करि हाँती' इति।—

१ गौड़जी—यहाँ 'प्रिया' और 'भीर' दोनों शब्द सप्रयोजन हैं। जो प्यारी और प्रियवादिनी हो उसे कुमौति वचन न कहने चाहिये और जो अकल्याणसे स्वभाविक ही डरती हो उसे भी अमङ्गल वाक्य मुखसे न निकालने चाहिये। भीर=भीरु=भयशीले। यथा—'कहा बालि सुनु भीरु प्रिय समदरसी रघुनाथ', यह विशेषण सम्बोधनमें है। जिसके लिये संस्कृत ग्रन्थोंमें भी यह विशेषण मिलता है।

२ दीनबी—'भीर' यहाँ बहुत उचित सम्बोधन है। क्योंकि कैकेयीको अकारण यह भय था कि रामराज्यसे भगतको कष्टकी सम्भावना है। राजा दशरथजी 'भीरु' कहकर यह बताते हैं कि तैरा यह भय बिल्कुल निर्मूल है।

३ प० रामकुमारजीके एक हस्तलिखित खर्मे हमें यही उपर्युक्त भाव मिला है। वे यों लिखते हैं—'हे प्रिया ! अपनी रीति छोड़के वचन कुमौति क्यों कहती हो ? तू तो प्रिया है। जो हमको प्रिय लगे वही तुम्हें कहना चाहिये।

१ राजापुर, प० रामकुमारजी, रा० प० में 'भीर' पाठ है। ना० प्र०, गौड़जीने 'भीर' पाठ दिया है। चन्दन पाठकजीकी प्रतिमें 'भीर' है। और हाथियेपर 'भीर' है। हाथियेपर उन्होंने यह टिप्पणी दी है—'भीरु स्वात्कातरे पुत्रि का-मयानेति योषिति इति महायोगि'।

हे भीर ! तुम तो भीर संज्ञा अर्थात् कादरि हो पर कर्म तुम्हारा कठोर है । अथवा भीर, प्रतीति और प्रीतिको हतकर क्यों कहती हो !*

४ पुरुषोत्तम रामकृ०—पहले राजाकी 'कुर्मोति' देखकर कैकेयी कुर्मोति बोली, यथा—'एहि बिधि राउ मनहि मन झॉला । देखि कुर्मोति मनहि मन साषा ॥' जो 'अति कटु वचन कहति कैकेई' कैकेयी कटु वचन कह रही है उसीपर राजा उमसे कहते हैं कि 'प्रिया वचन कस कहसि कुर्मोति'† अर्थात् हे प्रिये ! भीर (अर्थात् डर), प्रतीति और प्रीतिका नाश करके तुम कुर्मोति (अर्थात् कटु) वचन कैसे कहती हो ? तात्पर्य कि कटु वचन बोलनेसे इन तीनोंका नाश होता है । जो हमारा डर हमारी प्रतीति करती और हमसे प्रीति रखती तो ऐसे वचन न बोलती । अपने स्वामीसे प्रीति, प्रतीति और डर तीनों करने चाहिये । तीनों भाव स्वामीमें रखने और बरतने चाहिये, यथा—'सुतकी प्रीति प्रतीति मीत की नृप ज्यों डर बरिहै । चि० २६८ ।' (वीरकविने भी यही भाव लिखा है) ।

५ वावा हरिहरप्रसाद—'भीर' = सङ्कोच । सङ्कोच, प्रतीति और प्रीतिका नाश करके (अर्थात् तुम्हें कहते भी सङ्कोच नहीं होता कि पतिसे ऐसा कह रही हो, सुझपर जो तेरा विश्वास और प्रेम था वह कहाँ गया । ये बातें तो प्रेम और विश्वासकी नहीं हैं) । अथवा, सक्का सङ्कोच, पति-पत्नीविषयक प्रतीति और पुत्रविषयक प्रीतिको नष्ट करके ।

६ प० प० प्र०—मानसमें 'भीर' शब्द 'भय' के अर्थमें प्रयुक्त हुआ है, यथा—'हरहु विषम भव भीर ।' तथापि यहाँ 'भीर' के अर्थमें लेना ही उचित है । मङ्गल-समयमें भी स्त्रीका स्वभाव है कि वह भय मानती है, यथा—'समय सुभाउ नारि कर सौँचा । मंगल महुँ भय मन अति काचा ॥ ५ । ३७ ।' यहाँ कैकेयी रामराज्याभिषेकपूर्वी परम मंगलमें भय मान रही है; अतः भीर (भीर !) सम्बोधनका प्रयोग उचित ही है ।

मोरें भरत रामु दुइ आँखी । सत्य कहउँ करि संकरु साखी ॥ ६ ॥

अवसि दूतु मैं पठइव प्राता । ऐहहि बेगि सुनत दोउ भ्राता ॥ ७ ॥

सुदिन सोधि सबु साजु सजाई । देउँ भरत कहूँ राजु बजाई ॥ ८ ॥

शब्दार्थ—साखी = साध्वी, गवाह । अवसि = अवश्य । सोधि = शोधकर, ढूँढकर, ज्योतिष गणितसे विचारकर, यथा—'प्रहबल लग्न नक्षत्र शोधि कोनी वेद धनि'—(सूर) । पठइव = मेज्रूँगा ।

अर्थ—मेरे तो भरत और राम दो आँखें हैं, मैं शिवजीको साध्वी करके सत्य कहता हूँ ॥ ६ ॥ मैं सबैरे ही अवश्य दूत मेज्रूँगा । दोनों भाई सुनते ही शीघ्र आवेंगे ॥ ७ ॥ सुन्दर मुहूर्त शोधवाकर सब तैयारी करके धूम-धामसे (वा, डकेकी चोटपर) भरतको राज्य दूँगा ॥ ८ ॥

टिप्पणी—१ 'मोरें भरत राम दुइ आँखी ।' इति । (क) कैकेयीने जो कहा था कि 'भरत कि राउर पूत न होंही । जानेहु मोल बेसहि कि मोहीं ॥' उसके उत्तरमें कहते हैं कि भरत और राम मेरी दो आँखें हैं (भाव कि जो तुम कह रही हो इनसे कोई बात नहीं है । मेरी तो भरत और राम दाहिनी-बायीं दोनों आँखें हैं, इन्हींसे मैं देखता हूँ) । 'आँखी' कहनेका भाव कि आँखवालेकी प्रीति दोनों आँखोंमें समान रहती है, वह दोनोंमें किंचित् भी भेद नहीं रहता । (इनमें दाहिनी-बायींका भी किंचित् विचार नहीं किया जाता । वैसे ही भरत और राम मुझे समान प्रिय हैं, कोई न्यून या अधिक नहीं । यहाँ 'भरत' का नाम प्रथम कहा जिसमें कैकेयीको वचन प्रिय लगे । कविने जो

* श्रीनगे परमहंसजीने भी 'भीर' पाठ देकर अर्थ किया है कि—'प्रीतिका नाश करके भयकी प्रतीति करती है । भाव कि श्रीरामजीमें जो प्रीति की है उसका नाश करके और भरतकी प्रीति मयरूपमें विश्वास किया है यही कुर्मोति है ।' † प्राण हूण करनेवाले होनेसे वचनको 'कुर्मोति' विशेषण दिया । (वै०) । यथा—किमिद भाषसे मदे मम प्राण-हर वचः । अ० रा० २ । ३ । २५ ।

‡ वैजनाथजीने 'भीर' पाठ देकर ऐसा अर्थ किया है—'भीर सब पुत्रोंको समान पालनेकी कृपा (? किया), प्रतीति अपनी मातासे अधिक तेरी मया जानते हैं, प्रीति अपनी मातासे अधिक श्रीरामजी तुझमें प्रीति रखते हैं, इत्यादि सबका नाश करके राम वनको जायें ये कुर्मोति वचन कैसे कहती है ।'

कहा था कि राजा 'तासु सोहाती' बोले, उसीको यहाँ चरितार्थ किया है)। (ख) 'सत्य कहूँ करि सररु साखी'—शङ्करजीकी साखी देते हैं, क्योंकि कैकेयीको इस बातका विश्वास न होगा कि राजाको भरत और राम समान प्रिय हैं। [भाव कि मैं कुछ मुँहसे ही सत्य नहीं कहता, शङ्करजी साखी देकर सत्य कहता हूँ। मैं असत्य कहता हूँगा तो मुझे टण्ट देंगे। 'शङ्कर' का भाव कि सबके कल्याणकर्ता हैं, यदि मैं झूठ कहता हूँगा तो मेरे कल्याणका नाश हो जायगा, पुन शङ्करजीकी साखीका भाव कि सूर्य, चन्द्र और अग्नि शङ्करजीके नेत्र हैं, यथा—'सूर्य शशाङ्ग वह्निनयनम्', 'इन्दुपावक भासु नयन'। वि० ११।' सूर्य और चन्द्र नेत्रोंद्वारा वह दिन-रात देखा करते हैं और अग्निनेत्रसे टण्ट देते हैं। यदि मैं असत्य कहता हूँ तो वे किंचित् गील न करेंगे मुझे अवश्य टण्ट देंगे। (खरा)। भरत और राम दो अंगों हैं, तब गेप दो भाई क्या हैं? उत्तर—श्रीलक्ष्मणजी श्रीरामानुगामी हैं और श्रीशत्रुघ्नजी श्रीमस्तानुगामी हैं। ये दोनों अपने-अपने स्वामियोंकी सेवा करते हैं। अतः ये पलकसमान हैं]।

२ 'अवसि दूत मैं पठइव' इति। (क) दूत भेजेंगे इफका विश्वास उसको न होगा, इसीसे कहते हैं कि 'पेहहिं बेगि सुनत दोउ भ्राता'। दोनों भाई जल्दी आवेंगे तब तो तुम्हें निश्चय प्रतीति हो जायगी कि राजाने तुरत ही दूत भेजे थे। पुन, उसके विश्वासके लिये 'अवसि' और 'प्रात' पद देते हैं अर्थात् उनके बुलानेमें किंचित् विलम्ब न करेंगे, बड़े सबेरे ही दूतको भेज देंगे। (ख)—'पेहहिं बेगि सुनत' अर्थात् हम ऐसी जल्दरी चिट्ठी लिखेंगे कि सुनते ही चल देंगे, देर न करेंगे। (ग) 'दोउ भ्राता' आवेंगे। हम दोनोंको बुला भेजेंगे, कारण यह कि रामको राज्य देने लगे तब भरत-शत्रुघ्नको न बुलाया इसीसे विघ्न हुआ। अब जिनमें आगे कोई विघ्न न हो इस विचारसे शत्रुघ्नको भी बुलावेंगे। (शत्रुघ्नजीके आनेका कारण यह भी हो सकता है कि वे सदा भरतके साथ रहते हैं। जैसे लक्ष्मणजी रामजीके साथ, यथा—'बारेहिं तैं निज हित पति जानी। लछिमन रामचरन रति माना ॥ भरत सनुइन दूनड भाई। प्रभु सेवक जसि प्रीति बड़ाई ॥ १—१९८।' जैसे दोनों भरतके ननिहालको साथ साथ गये वैसे ही साथ-साथ लौटेंगे)।

३ 'सुदिन सोधि' इति। (क)—'सुदिन' जिसमें विघ्न न हो सके, भरत सुखपूर्वक राज्य करें। दोनों भाइयोंके आनेमें विलम्ब नहीं, वे तो शीघ्र ही आवेंगे। राजतिलकमें भी देर न होगी, जिनने दिनमें 'सुदिन' शुभ लगन मुहूर्त बन जाय तब उतने ही दिनोंका विलम्ब समझो। (राम तिलकके लिये कल शुभ मुहूर्त है तो उसी सामग्रीसे क्यों न कर दें? कारण कि भरत केन्द्रदेशमें हैं। दूतके जाने और उनके आनेमें कुछ दिन अवश्य लग जायेंगे। यह मुहूर्त उनको मिल नहीं सकता। तबतक और कोई इससे भी उत्तम साधन घोषणा ली जायगी जो निर्विघ्न हो, इसमें तो विघ्न हो गया था)। (ख)—'सब साजु सजाई ॥' अर्थात् राज्याभिषेकमें जितनी सामग्री लगनी है वह सब एकत्र करके। इस कथनका आशय यह कि भरतको राज्य देनेमें उत्साह कम हो सो नहीं, बड़े उत्साहसे उनको राज्य दूँगा। (ग)—'जेठ स्वामि सेवक लघु भाई। यह दिनकर कुलरोति सुहाई', रघुवंशी इस रीतिको समझकर सम्भव है कि राजा रीतिके उल्लङ्घनके भयसे लुपचाप भरतको राज्य दे दें, विशेष उत्सव न मनावें, इसीपर वे कहते हैं कि हम छिपाकर चोरीसे उनको राज्य देंगे ऐसा न समझो, उनको ढकेली चोटपर राज्य देंगे। इससे हमें अपयश होगा, कुल कलङ्कित होगा इसको हम नहीं डरेंगे।

दोहा—लोभु न रामहिं राजु कर बहुत भरत पर प्रीति ।

मैं बड़ छोट विचारि जिय करत रहेउँ नृप नीति ॥ ३१ ॥

अर्थ—रामको राज्यका लोभ नहीं है, भरतपर बहुत प्रेम है। मैं (ही) बड़े-छोटेका विचार मनमें करके राज्यनीति (का पालन) कर रहा था ॥ ३१ ॥

टिप्पणी—१ (क) 'लोभु न रामहिं राजु कर'—सम्भव था कि कैकेयी कहती कि अच्छा भरतको राज्य तो दोगे पर राम उनसे ईर्ष्या-द्वेष रखेंगे क्योंकि राज्य छूटनेका दुःख होगा। उसपर यह कहते हैं कि उनको राज्यका लोभ नहीं, वे भरतके राज्यमें कुछ उपाधि या सन्न नहीं करेंगे और न राज्यके लिये भरतसे वैर रखेंगे, भरतपर तो उनका बहुत प्रेम है। (ख) 'बहुत भरतपर प्रीति'—अर्थात् वे उनको राज मिलता देख प्रमत्त होंगे, सुख पावेंगे, पुन, 'बहुत भरत पर प्रीति'

का भाव कि राम ११ भाइयों पर प्रीति रखो हैं पर भरत पर उनका बहुत प्रेम है, यथा—‘तुलसी न तुम्ह सों राम सोरम कदत हों सौं किं ॥ २०१ छंद ॥’, ‘प्रेमपात्र तुम्ह सम कोउ नाहीं ॥ २०७३ ॥’ ‘भरत सरिस को राम सनेही । जग जगु राम राम जगु बेसी ॥’ ‘भरत भवधि सनेह समता की । जयहि राम सीम समता की ॥ २८९ ६’ (ग) पूर्वार्द्धमें रामजीको निर्दोश बनाकर उत्तरार्द्धमें सारा दोष अपना बताते हैं कि मैं ही बड़े-छोटेका विचार करके राजनीतिके अनुरूप रामको तिरस्क करता था । मुझे तो भरत, राम दोनों बराबर हैं । अब रामको न सही हम भरतको ही राज देंगे । (‘मी’ मे जनाया कि किसी दूसरे से सम्मति स्वयं न थी, केवल उत्तम नृपनीति—‘जैठ स्वामि सेवक लघु भाई’—विचाररत्न मैने ही ऐसा किया । इसमें गूँचन हुआ कि ‘लोक वेग समत मन्त्री का । जेहि पितु देइ सो पावहु दीका’ पर नीति मध्यम है, स्थिति पक्षके साथ ‘सुहाई’ विशेषण है—‘यह दिनकर कुलीति सुहाई’ जो दूसरेमें नहीं है ।

नोट—राजा ऐसा कर रहे हैं जिसमें वह प्रमत्त हो जाय और दूसरा बर न माँगे ।

राम सपथ सत कहउँ सुमाऊ । राममातु कछु कहेउ न काऊ ॥ १ ॥

मैं सतु कीन्ह तोहि बिनु प्ये । तेहि तैं परेउ मनोरथ छे ॥ २ ॥

रिस परिहर् अर मंगल साजू । कछु दिन गए भरत जुवराजू ॥ ३ ॥

एकदि बात मोहि दुखु लागी । वर दूसर असमंजस मागी ॥ ४ ॥

अजहँ हृदउ जरत तेहि आँचा । रिस परिहास कि साँचेहु साँचा ॥ ५ ॥

शब्दार्थ—लूटे=(म० तुच्छ, प्रा० छुच्छ), चाली, निष्कल । छूँछे परेउ=पूर्ण न हुए, सुकल न हुए । असमंजस=परोपेक्षा, अङ्गव्यवस्था, जो न तो करते ही बने और न नहीं करते बने । आँचा=आगकी तपन या गर्मी । परिहास=हँसी । सुमाऊ=छल-कपट्यो या बनाकर नहीं ।

अर्थ—रामजी सी शपथ करके मैं स्वभावसे ही करता हूँ कि मैं रामकी माताने मुझसे (तिलकके विषयमें) कभी कुछ नहीं कहा ॥ १ ॥ (ए) मैंने बिना तुझसे पूछे ही यह सब किया इसीसे (सब) मनोरथ निष्कल हुए ॥ २ ॥ अब क्रोध ठोका और मन्त्रव्यवस्था माँगी । कुछ ही दिन बीतनेपर भरत युवराज हो जायेंगे ॥ ३ ॥ एक ही बातसे मुझे दुःख हुआ कि दूसरा बरदान तुमने बड़े अङ्गव्यवस्था माँगी है ॥ ४ ॥ उसीकी आँचसे अब भी मेरा हृदय जल रहा है । यह तुम्हारा क्रोध है, या हँसी है या मन्त्र-ही-मन्त्र है ॥ ५ ॥

टिप्पणी—१ ‘राम सपथ सत कहउँ सुमाऊ ।’ इति । (क) राजा अब समझ गये कि इसके हृदयमें तीन लोगोंपर गुनाह है—रामवर, कौसल्यापर और सुभार । अतएव तीनोंकी सफाई देते हैं । कौसल्यापर गुनाह है कि इनके कहनेसे राजा रामको राज्य देने हैं, यथा—‘राम मातु मत जानव रउरे’, ‘साछ तुम्हारे कौसिकहिं माई’ । अतः उनकी सफाईके लिये रामजीकी शपथ की । श्रीरामजीके शपथसे कैकेयीको विस्वाद्य हो जायगा कि ये रामकी हठी शपथ कदापि न करेंगे, क्योंकि इनको वे अत्यन्त प्रिय हैं । भरतकी शपथ न की; क्योंकि उससे कैकेयीका क्रोध और प्रचण्ड हो जाता, यह समझकर कि कौसल्या ही तो अपने पुत्र रामको राज्य दिलाती है, हमारे पुत्रको उसीने ननिहाल भेजवाया, उसकी हठी मनाईन हमारे पुत्रकी शपथ करते हैं । (२) ‘शपथ सत’ में ‘सत’ अनन्तवाची है अर्थात् रामकी अनन्त शपथ है ।—‘राम मातु’ करनेका भाव कि रामके लिये रामकी माताने कुछ न कहा । [पुनः भाव कि जैसा स्वभाव रामका है वैसा ही उनकी माँका है । जैसे वे किसीसे वैर-विरोध, ईर्ष्या-द्वेष नहीं रखने वैसे ही उनकी माता नहीं रखतीं । जैसे राम निर्दोशी हैं वैसी ही उनकी माता भी हैं । अथवा, और किसी सम्बन्धका नाम इस समय कथनयोग्य न जानकर ‘राममातु’ कहा । (२० प्र०)] (४) ‘काऊ’=रामों नहीं । अर्थात् कभी भी रामको राज्य देनेकी चर्चातक न की ।

१—‘मैं सतु कीन्ह तोहि बिनु प्ये ।’ इति । (क) रामका कष्ट नहीं और न कौसल्याका ही, यह सब मेरा ही कष्ट है कि मैंने यह सब ‘तोहि बिनु प्ये’ किया । उसीका फल पाया कि मनोरथ ही नष्ट हो गया, व्यर्थ हुआ ।

* २० प्र० का अर्थ—‘राममातुका स्वभाव कहता हूँ ।’

[छूँछा शब्द प्रायः छोटी वस्तुओंके लिये प्रयुक्त होता है बड़ीके लिये नहीं। यहाँ राजाका मनोरथ नष्ट हो जानेसे वे बड़े दीन वचन जोल रहे हैं, जोसे विनती करनी पड़ी, इसीसे कविने यहाँ क्षुद्र पदका प्रयोग किया—(खरौ)]।
(ख) 'सबु कीन्ह'—अर्थात् तिलकका निश्चय किया, सुदिन शोधवाया, मङ्गल साज सजाया इत्यादि। 'तोहि बिबु पृछे'—अर्थात् मैंने तिलकके लिये गुह्यसे पूछा, फिर मन्त्रियोंसे सलाह ली, परतुमसे नहीं पूछा यही भूल हुई। डरके मारे राजा मनोरथ भग होनेका दोष कैसे यीको नहीं देते, सब दोष अपने ही सिर लेते हैं कि मेरा कष्ट है कि तुमसे नहीं पूछा।

३—'रिस परिहर अब मंगल साज' इति। (क)—रिस प्रत्यक्ष देख पड़ी, यथा—'भाग्ये दीपि जरत रिस भारी', अतः कहते हैं कि रिस छोड़ो। (ख)—'मंगल साज'—'कुल दिन गये भरत सुवराज' होंगे तो मङ्गलसाज अभीसे क्यों सजनेको कहते हैं? उत्तर—भरतजीके तिलककी शीघ्रता दिखाते हैं, जनाते हैं कि ज्वलत तुम मङ्गलसाज सजाओगी तबतक सुदिन भी आ जायगा, भरतके आते ही श्रुत पहुँचते हैं हम तुरत राज दे देंगे इसीसे 'कछु दिन गर्भ' कहा। और मङ्गलसाज सजानेमें कई दिन लगे हैं इसीसे कहते हैं कि अभीसे मज करने जिसमें उनके आनेपर फिर विलम्ब न हो। (ग) कौसल्याको निर्दोष कहकर राजा अब कैकेयीका दोष दिखाते हैं कि तुम रिवाजी हो, रिससे गुणमें भी अवगुण देख पड़ते हैं, इसीसे तुम कौसल्यामें दोष देख रही हो। अतएव रिस छोड़ो।

४—'एकहि बात मोहि दुखु लागी' इति। कैकेयीने जो कश था कि 'भरत कि रावर पूत न होहीं।' "जो सुनि सर अस लाग तुम्हारे", उसपर राजा कहते हैं कि भरतके लिये राज्य माँगनेमें हमें दुख नहीं हुआ, जैसा तुम समझती और कहती हो। दूसरा वर दुःखदायक है, वही असमंजसका वर है। देखिये, राजाको दूसरे वरसे ऐसी अवस्था व्याप्त होती है कि वे उसका नाम भी नहीं लेते, उसका स्वरूप यहाँ नहीं कहते, उसको जिद्दापर लाते डरते हैं—'बबन बियोग न सकहि सँभारी', (वियोगसूचक वचन भी कहते सहम जाते हैं।) (ख)—'एकहि बात मोहि दुख लागी' इस कथनसे साफ न जान पड़ा कि किस बातमें दुःख लगा, उसीको उत्तरार्द्धमें स्पष्ट किया कि 'बर दूसर असमंजस मागा'। अर्थात् प्रथम वर तो सुखका माँगा, भरतको राज्य देनेमें सुख होगा दूसरेमें दुःख होगा।

नोट—'बर दूसर असमंजस माँगा' इति। असमंजस कि उन्हें राज्य देनेको कहकर अब वन जानेको कैसे कहें? यथा—'राज सुनाह दीन्ह बनवास'। १४९। ७। लोक मुझे क्या कहेगा। सब कहेंगे कि दुरात्मा दशरथने अपने महात्मा पुत्रको पित्रुहीन बना दिया, स्वयं रहकर भी पिताका कर्तव्य न किया। श्रीरामजीको दुःखमें देखकर जगत्के सब लोग क्रोध करेंगे। स्नेह रखनेवाले पिता भी अपने पुत्रोंको छोड़ देंगे और स्त्रियाँ भी अपने-अपने पतियोंको छोड़ देंगी। रामके वनगमनसे कोई अयोध्यावासी न जियेगा। मैं जीवित नहीं रह सकता। मेरे स्वर्ग जानेपर देवता रामचन्द्रकी कुशल पूछेंगे तब मैं क्या उत्तर दूँगा? तुझे भी लोग क्या कहेंगे? मन्त्रियों, देश-देशान्तरके राजाओं इत्यादि सभीकी सम्मति लेकर मैंने रामको सुवराज बनानेका निश्चय किया था, वे सब यही कहेंगे कि राजाकी बुद्धि भ्रष्ट हो गयी। रामके वन जानेपर कौसल्या क्या कहेंगी, उसने मेरा सदा प्रिय किया पर तेरे भयसे मैंने कभी उनका सम्मान नहीं किया, तेरे सम्मानका यही फल है कि राम वन जायें, मैं कौसल्याको क्या उत्तर दूँगा। सुमित्रा भी सहम जायगी, सीताका दुःख देखकर मैं जो न सकूँगा। तुम्हारे अनुरागके कारण मैं मेरी निन्दा करूँगे। इत्यादि जो बाल्मीकि सर्ग १२, १३ में है वह सब 'असमंजस' का भाव ही है।

वि० त्रि०—असमंजसको स्पष्ट करते हुए कहते हैं कि दूसरे वरका प्रसन्न क्यों उठा? यदि कहा जाय कि भरतके राज्यमें रामजी या उनका माताद्वारा विनाचरणका भय है, अतः रामजीको वन देना आवश्यक है, तो यह बात भी नहीं है। यह बात तो तब होगी, जब रामजीको राज्यका लोभ होता, या भरतसे अनवन होती या रामके तिलकके मुझे बड़ा भारी दुःख हुआ। उसीके तापसे इस समय भी कलेजा जल रहा है। ऐसी निर्मूल बातें तो केवल क्रोधमें कही हैं, और उसका प्रभाव तभी तक रहता है, जतनक परिहास चल रहा है, और वास्तवमें सत्यरूपसे ऐसी निर्मूल बात तो

नहीं कही जाती। अतः रिसमें या परिहासमें तुमने ऐसा कहा हो तो सामञ्जस्य बैठ जाता है और यदि वास्तवमें सत्यरूपसे कहा है, तब तो घोर असामञ्जस्य है।

टिप्पणी—५ ‘अजहूँ हृदय जरत’ इति। (क) ‘अजहूँ’ कथनका भाव कि ज्यों ही तुमने यह वर माँगा त्यों ही मैं सुनकर उसकी आँचसे जल गया। यथा—‘दामिनि हनेउ मनहुँ तरु ताळु।’ और, अब भी उसको समझकर उसके कारण, उसकी आँचमें हृदय दग्ध हो रहा है। पुनः, जब तुमने वर माँगा तबसे अवतक कितनी देर हो चुकी तब भी वह जलन हृदयसे नहीं गयी। (ख)—‘रिस, परिहास, सौँचेहु सौँचा’। राजाको कैकेयीमें तीनों बातें देख और समझ पड़ीं। ‘आते हीलि जरत रिस भारी’, इससे रिसकी प्रतीति हुई। ‘वात दृढ़ाड कुमति हँसि बोली’, इसमें परिहासकी प्रतीति हुई। और, ‘देन कहेउ अब जानि बर देहु। तजहु सत्य जग अपजस लेहु’ इससे सत्यकी प्रतीति हुई। रिस प्रत्यक्ष देख पड़ती है, अतः उसे प्रथम कहा। रिससे कहती है इससे रामको वन न मनेगी और हँसी करती है। इससे भी रामको वनवास कदापि न देगी, इन दोनों मय नहीं है, पर सत्यासत्य “सौँचेहु सौँचा” अगर वह ऐसा कह रही हो तो अवश्य वन देगी।

नोट—‘रिस परिहास कि सौँचेहु सौँचा’ इति। राजाका तात्पर्य यह है कि हमें विश्वास नहीं होता कि तुमने जो कहा वही सचमुच चाहती हो। इसीसे सन्देह निवारणार्थ पूछते हैं कि तुमने क्रोधके आवेशमें तो ऐसा नहीं कहा, क्योंकि क्रोधके आवेशमें लोग अनुचित कह जाते हैं, यथा—‘जेहि बस जन अनुचित करहि चरहि बिस्र प्रतिकूल। १। २७७।’ ‘क्रोधके पक्ष बचन बल’। अथवा, हमारा हृदय टटोलनेके लिये कि देखें भरतपर कैसा प्रेम है तुम हमसे हँसी कर रही हो या कि सचमुच यह वर माँग रही हो। वाल्मीकीय २। १२। २० में भी राजाने कहा है कि मैं इसे सत्य नहीं समझता, इन बातोंपर मुझे विश्वास नहीं होता, क्योंकि आजतक तुमने मेरी कोई बुराई नहीं की। यथा—‘नहि किंचिदयुक्त वा विप्रिय वा पुरा मम। अकरोस्त्वं विशालाक्षि तेन न श्रद्धामि ते’। फिर तुमने मुझसे बारबार कहा है कि मुझे जेने भरत प्रिय हैं वेते ही राम, तब उनको वनमें भेजना कैसे चाहोगी? यथा—‘ननु ते राघवस्तुत्यो भरतेन महात्मना। बहुशो हि रम वाले प्य कथा, कथयसे मम। २१।’ हमारा प्रेम भरतपर है या नहीं, यदि यह देखनेके लिये तुमने ऐसा कहा है तो हर्ज नहीं, तुम देख लो, मैं तुम्हारा वह कहा हुआ किये देता हूँ, भरतको राज्य दिये देता हूँ। यथा—‘अथ जिज्ञाससे मां त्वं भरतस्य प्रियामिहे। अस्तु यत्तत्त्वा पूर्वं न्याहृतं राघव प्रति। २। १२। १६।’ रिस और हँसीमें बातको डालकर राजा उनके वचनको छुड़ाना चाहते हैं, इसीसे रिस और परिहास प्रथम कहा।

कहु तजि रोषु राम अपराधू। सवु कोउ कहइ राम सुठि साधू ॥ ६ ॥

तुहँ सराहसि करसि सनेहु। अय सुनि मोहि भयेउ सदेहु ॥ ७ ॥

जासु सुभाउ अरिहि अनुकूला। सो किमि करिहि मातु प्रतिकूला ॥ ८ ॥

अर्थ—क्रोध छोड़कर रामका अपराध बता। सभी कोई कहते हैं कि राम अत्यन्त साधु हैं ॥ ६ ॥ तू भी मराहती और प्रेम करती थी। अब तेरा वचन सुनकर मुझे सदेह हुआ ॥ ७ ॥ जिसका स्वभाव शत्रुको भी अनुकूल (हितकर और रक्षिक) है, मगर वह माताके प्रतिकूल कैसे कर सकता है? ॥ ८ ॥

टिप्पणी—१ ‘कहु तजि रोषु राम अपराधू।’ इति (क)—क्रोध त्यागकर अपराध बतानेको कहते हैं। भाव कि क्रोधमें उनकी साधुता नहीं देख पड़ती, क्योंकि क्रोध अंधियारी रातके समान है, यथा—‘घोर क्रोध तम निमि जो जाना। ४। २१।’ क्रोधम सुझता नहीं, विचार नहीं रहता, लोग कुछना कुछ कह डालते हैं फिर शान्त होनेपर पछताते हैं, अतः ‘क्रोध’ छोड़कर विचार देखो तो उनमें कोई अपराध न पाओगी। प्रमाण जैसे बालिको न सुझा—‘कहा बालि सुनु भीरु प्रिय समंदरसी रघुनाथ।’ (ख)—‘सब कोउ कहइ’ अर्थात् कुछ मैं ही नहीं बरतू शत्रु, मित्र और उदासीन सभी कहते हैं, यह नहीं कि उदासीन न कहते हो जैसा कि उनका स्वभाव है। यथा—‘सुठि साधु’ ‘सुलसी बयर सनेहु टोड रहित बिलोचन चारि। सुरहि सेवरा आदरहि निदरहि सुरसरि वारि ॥’ (ग)—‘सुठि साधु’ से जाना गया कि ‘माधारण साधु’ भी होते हैं। अत्यन्त ‘साधु’ अपराध कमी नहीं करते, यथा—‘बिधि बस सुजने

हुसगत परहीं। फनि मनि सम निज गुन अनुसरहीं ॥ १। ३१०।' और जो साधारण माधु हैं उनसे कभी-कभी अपराध भी हो जाता है, यथा—'काल सुभाठ करम वरियाई। मलेट प्रकृति वस जुम्ह मलाई ॥ १। ७। २।'

नोट—१ 'कहु राम अपराधू'—भाव कि हमारे यहाँ हवारों बियाँ, नौकर हैं, परिजन, परिवारवाले इत्यादि हैं, पर रामजीके सम्बन्धमें कभी कोई परिवाद वा अपवाद (सकारण वा निःकारण निन्दा) नहीं सुना गया। वे तो बड़े प्रिय बोलनेवाले हैं, फिर तुम्हारे साथ उनका सदा माताका-सा व्यवहार रहता है, भरतसे अधिक वे तुम्हारी सेवा करते हैं। सबके साथ वे शुद्ध चित्तसे व्यवहार करते हैं। तब तुम्हारा कोई अपराध किंवा हाँ, वह विन्वास नहीं होता। जब कोई मारी अपराध वा पाप करता है तब उसे देश-निकाट दिया जाना है। अतः बिना अपराधके उन्हें वन कैसे देती हो। बताओ, तुम्हें उनसे क्या आशङ्का है?

२ 'सुठि साधु' अर्थात् वे देवोपम महर्षियोंके समान तेजस्वी हैं। क्षमा, तप, त्याग, सत्य, धर्म, कृतज्ञता इत्यादि गुणसम्पन्न हैं। यथा—'सान्त्वयन्मर्वभूतानि राम' शुद्धेन चेतया। गुहाति मनुजग्याग्र प्रियेर्विषयवामिन ॥ २८।' 'तस्मिन्नाजं वयम्पन्ते देवि देवोपमे कथम्। पापमाशंससे रामे महर्षिमनेजमि ॥ ३१ ॥ क्षमा यस्मिन्स्वप-स्याग' मत्स्य धर्म कृतज्ञता। अर्थात् हिंसा च भूतानां तमृते का गतिर्मम ॥ ३३ ॥' (वाल्मी० २ सर्ग १२)। पुन 'पुनः स महाराम'। इत्यादि जो-जो वाल्मीकीयमें कहा है वह सब 'सुठि साधु' से गुणकविने बना दिया है। सारांश यह कि साधु सन्मार्गवर्ती होते हैं और राम तो सुठि साधु हैं, इनमें तो अर्थमं दू भी नहीं गया, चाण्डाल और अशर्मा देशसे निकालकर वनमें भेजे जाते हैं, वचन न किये गये तो निकाल दी देने गये, और राम तो सुठि साधु हैं तो फिर उन्हें क्यों वन देती है!

३ वि० वि०—(क) 'कहु राम अपराधू'—भाव कि यदि वस्तुतः रामने कोई अपराध किया है, और दण्डके रूपसे तुमने दूसरा वर माँगा है, तो वह अपराध मुझे भी माझम होना चाहिये, जिससे मेरा मनन्ताप घटे, मैं समस्त सब्कुं कि जो मैं कर रहा हूँ, उचित कर रहा हूँ। करनेसे बात स्पष्ट हो जाएगी। वस्तु सम्भव है कि तुम्हारे समझनेमें भूल हो और रामका अपराध न निकले, क्योंकि सब कोई करते हैं कि रामजी अत्यन्त माधु हैं, और माधुसे किसीके कार्यनी हानि नहीं होती, यथा—'माधु ते होह न कारज हानी'। (ख) 'तुहु मराहमि' इति। भाव कि आज तुम रामको वनवास माँग रही हो, कथ्यत तो तुम रामजीकी प्रशंसा करती थीं और स्नेह करती थीं। ऐसे स्नेही और प्रशंसकके मुखसे ऐसी बात सुनकर मुझे सदेह हो रहा है, नहीं तो राम अपराध करें, ऐसा हाँ नहीं सकता। तुम अपराध बतला दो, मैं उसकी जाँच करूँगा।

नोट—४ 'जब सुनि मोहि भयेउ सदेह'—पहले तुम कहा करती थीं कि "राम ज्येष्ठ पुत्र हैं, वे धर्मसे बड़े हैं, मुझे भरत जैसा मान्य है, राम उससे भी अधिक मान्य हैं, क्योंकि वे कौसल्यासे अधिक मेरी सेवा करते हैं। राम सब माइयोंको अपने ही समान समझते हैं। वे धर्मवान्, गुणवान्, सत्य, सत्यप्रिय और शुद्धचरित्र हैं। राम मुझे प्राणोंसे भी अधिक प्रिय हैं", यथा—'धर्मजो गुणवान्दान्तः कृतज्ञः सत्यवान्छुचि'। यथा च भरतो मान्यस्तथा भूयोऽपि राघवः। कौमल्यातोऽतिरिक्तं च मम शुश्रूषते बहु ॥' 'मन्यते हि यथात्मानं तथा आत्मानं राघव। वाल्मी० २। ८। १७, १८, १९।' 'स मे ज्येष्ठसुतः श्रीमान्धर्मज्येष्ठ इतीव मे। २। १२। १०।' 'प्रातः त्वं अधिक राम प्रिय मोरे' (इत्यादि जो मन्यरासे कैकेयीजीने कहा है, वह सब राजासे कहा करती थीं। स्नेह करनेका प्रमाण ये सब वचन हैं और पूर्व में करि प्रीति परीक्षा देखी ॥ १५। ७ ॥' में भी लिखा जा चुका है) अब रामजीका अभिप्रेक सुनकर प्रसन्न होना चाहिये था, क्योंकि 'भामिनि मयउ तौर मन भावा', किंतु आज उन्हे तुम अभिप्रेक सुनकर दुःखित हुई, प्राणप्रिय पुत्रको वन भेजनेको कहती हो, दूसरोंके बहकानेसे नीतिविरुद्ध करने जा रही हो, इससे निश्चय होता है कि तुम्हारा राममें स्नेह नहीं था, सम्भवतः तुम मुझे प्रसन्न करनेके लिये झूठा स्नेह दिखाया करती थीं और प्रिय बोल करती थीं। यथा—उत्तरया प्रियवादिन्या सेवार्थं कथितं भवेत् ॥ १७ ॥ तच्छ्रुत्वा शोकसंशया मत्पापयसि मां मृशम्। वाल्मी० २। १२। १८।' झूठे प्रलोभनके वचनोंसे मुझे मूलावा देनेके लिये ही प्रिय बातें किया करती थीं—'अनृतेर्वच मां सान्त्वये' सान्त्वयन्ती स्म मापसे। श्लो० ७७।' [इससे यह भी जनाया कि श्रीरामजी तो अपराध कर नहीं सकते, तेरी ही बुद्धि भ्रष्ट हो गयी है। (५०)]

रिसको त्यागकर रामको घर रखो। अर्थात् यह कह दो कि मैं हूँमी करती थी, मुझे कुछ रामसे वैर तो था ही नहीं जो ऐसा घर माँगती, हास्यसे ऐसा घर माँगा था। दूसरे इससे भी हास्य छोड़नेको कहते हैं कि यदि हँसीका चहाना न होगा तो रिस छोड़नेपर रामको घरमें रखना तो भी नीमैं वैर बना ही रहेगा। (ख) 'माँगु'—रामा फिरसे वैर माँगनेको कहते हैं। आशय यह है कि किसी तरह कैकेयी अपने मुखसे कह दे कि राम घर रहें, भरतको राज्य हो। (ग) 'माँगु बिचारि विवेकु' अर्थात् भरतको राज्य हो, इसीसे काम है, रामके वन जानेसे तो तुम्हारा कोई प्रयोजन सिद्ध नहीं होता। उनके वन जानेका क्या काम? रामजीका अपराध कुछ नहीं है। बिना अपराधके उन्हें व्यर्थ दण्ड देना विवेक नहीं। सभी रामको साधु कहते हैं, तुम उनको वन दोगी तो सभी तुम्हारी निन्दा करेंगे। रामको वन माँगना अविवेक है, घरमें रखना विवेक है।

वि० त्रि०—कैकेयी चुप है, कोई उत्तर नहीं देती। तब महाराज कहते हैं कि जग तुम कोई अपराध नहीं बतला सकती, तब तुम्हारा माँगना वास्तवमें सत्य नहीं हो सकता। या तो तुम परिहास कर रही हो, या निर्मूल कोष कर रही हो। यहाँ मेरे जीवन-भरणका प्रश्न उपस्थित है, अतः हास्य और कोषको छोड़ दो। तुम्हारी माँग अविवेकयुक्त है, क्योंकि इसके पूरा करनेमें मेरा प्राण जायगा। साध्वी स्त्रीके लिये पतिके प्राणसे बढकर जगत्में कोई दूसरी वस्तु नहीं है, अतः इस वरके बढलेमें कोई दूसरा घर माँगो, जिसमें मेरा प्राण तो बचा रहे, यथा—'गुरु गृह यसङ्गु राम सजि गेहूँ। नृप सन अस घर दूसर लेहू ॥ ५०। ४।' मैं आँख मरकर भरतका राज्याभिषेक देख लूँ। नहीं तो भरतके राज्याभिषेकके पहिले ही मेरा प्राण चला जायगा।

यहाँपर महाराजने स्पष्ट दिखला दिया कि मेरे लिये भरत और राम समान हैं। यथा—'मेरे भरत राम दुह आँखी। सत्य कहौं करि शरकर साखी ॥' और प्रिया सम्बोधन करके यह दिखलाया कि मेरा और तुम्हारा सम्बन्ध ऐसा है कि कित्कुल वेलागाव होकर बरदान माँगना उचित नहीं है। दाम्पत्य-भावकी रक्षाके लिये आपसमें समझ-बूझ लेना धर्मतः प्राप्त है।

नोट—'बिचारि विवेक' इति। भाव कि महात्मा, धर्मज्ञ, परमसाधु, सुकुमार और प्राणप्रियको बिना अपराध भयानक वनमें भेजना, बिना अपराध देशसे निकाल देना और पतिकी अपकीर्ति कराना तथा वैधव्य लेना इत्यादि विद्वत बुद्धिवालीका ही काम है। इन सब बातोंपर विचार करनेसे रामवनगमन तुमको स्वयं अनुचित जान पड़ेगा और तब उसे स्वयं न माँगोगी अतः विवेकसे विचार करनेको कहा। यथा—'शून्ये न खलु सुश्रोणि मयेदं समुपा-द्वत् ॥ २१ ॥ कुल साधुप्रसादं मे बाले सहृदया ह्यमि। २। १३। २२ वात्मी०।' अर्थात् तुम सहृदय हो, दूसरोंके दुःख-सुखको समझती हो, जो मैंने कहा है वह शून्यमें नहीं कहा है। तुम सब बातोंपर विचार करो।

जिअइ' मीन बरु वारि विहीना। मनि त्रिनु फनिकु जिअइ' दुख दीना ॥ १ ॥

कहउं सुभाउ न छल मन माहीं। जीवनु मोर राम त्रिनु नाहीं ॥ २ ॥

समझि देखु जिय प्रिया प्रवीना। जीवनु राम दरस आधीना ॥ ३ ॥

शब्दार्थ—मीन=मछली। विहीन=रहित, बिना। फनिक=सर्प। दुख दीना=दुःखसे दीन होकर। प्रवीना=प्रवीण) चतुर।

अर्थ—चाहे मछली बिना पानीके मले ही जी सके, सर्प बिना मणिके दुःखसे दीन होकर (मले ही) जीता रहे ॥ १ ॥ (परतु) मैं स्वभावसे कहता हूँ, मनम छल रखकर नहीं कि मेरा जीवन रामके बिना नहीं हो सकता ॥ २ ॥ हे प्रवीण प्रिये। हृदयमें विचारकर देख कि मेरा जीवन रामदर्शनके अधीन है ॥ ३ ॥

नोट—१ भाव यह कि मछली पानीके बिना छटपटाकर तुरत मर जाती है, यथा—'जल त्रिनु थल कहौं मीनु त्रिनु मीनको। वि० १७८।' सर्प मणिके निकल जानेसे तड़पता है, यथा—'मणि लिपु फणि जिये व्याकुल बेहाल रे। वि० ६७।' इनकी प्रकृति चाहे बदल जाये, ये न मरें, पर मैं कदापि नहीं जी सकता। इससे जनाया कि दोनोंसे

अधिक मेरा प्रेम राममें है। पूर्वजन्मका यही वर है—‘मनि विनु फनि जिमि जल विनु मीना। मम जीवन तिमि तुम्हहि षधीना ॥ १। १५१ ॥’ इसीसे ये दोनों दृष्टान्त इस समय मुखसे निकल पड़े हैं।

२—यहाँ विचार देखनेको कहते हैं, अतः ‘प्रवीण’ विशेषण दिया, ‘चतुर लोग ही विचार करते हैं। पुनः, व्यक्तने जनाते हैं कि अन्यथा तुम ‘प्रवीणा’ और ‘प्रिया’ कहे जाने योग्य न रह जाओगी।’ (रा० प्र०)। ‘कहउँ सुभाउ ‘नाहीं’। इस बातको विशेष प्रमाणके द्वारा पुष्ट करना ‘अर्थात्तरन्यास अलंकार’ है। ‘जीवन मोर राम विनु नाहीं’ में ‘प्रथम विनोक्ति अलंकार’ है। (वीर)।

टिप्पणी—१ ‘कहउँ सुभाउ न छल मन माहीं’ इति। मेरे मनमें छल नहीं है। छल यह कि रामचन्द्रगमनसे अपना मरण इसलिये सुनाते हैं जिसमें अपने वैधव्यके डरसे रामको घरमें रहने दे, वन न भेजें। पुनः, (ख)—मछली और सर्पके दृष्टान्तसे छल पाया जाता है, क्योंकि सदेह होता है कि इनका तो तत्क्षण मरण हो जाता है, ऐसा मरण और किसीका हो नहीं सकता, राजा जो अपने सम्बन्धमें करते हैं कि ऐसे ही हम भी बिना रामजीके मर जायेंगे सो झूठ है, वे छलसे ऐसा कहते हैं जिसमें रामको वन न भेजें। इस सदेहके निवृत्त्यर्थ कहते हैं कि ‘कहउँ सुभाउ न छल मन माहीं’ अर्थात् निष्कपटभावसे सत्य कहता हूँ।

२ ‘समुक्षि देखु जिय प्रिया प्रवीना।’ इति। (क) प्रवीणा हो, स्वयं चतुर हो, अतः तुमसे बहुत क्या कहूँ, तुम स्वयं विचार देखो। (ख)—प्रथम दो दृष्टान्त, मणि और फणिके दिये, अब अपने न जीनेमें दोनोसे समानता कहते हैं। ‘कहउँ सुभाउ न छल मन माहीं। जीवन मोर राम विनु नाहीं ॥’ यह मीनकी समता है। बिना जगत्के मछलीका जीवन नहीं, यथा—‘जल विनु थल कहाँ मोचु विनु मीनको’ इति विनये। इसी तरह बिना रामके मेरा जीवन नहीं। ‘समुक्षि देखु जिय प्रिया प्रवीना। जीवन राम दरस आधीना ॥’ यह सर्पकी समता है। सर्प मणिको देखकर जीता है, मैं रामको देखकर जीता हूँ। [नोट—दोहा ३० में राजाको ‘धर्मधुरन्धर’ विशेषण दिया गया। उन्होंने धर्मकी बातें कहीं, अपना और राजाका धर्म रखनेकी बातें कहीं, स्वयं विचार करनेको कहा, इत्यादि। और वहाँसे यहाँतक उनके वचनोंमें ‘प्रिय’ वा ‘प्रिया’ सम्बोधन तीन बार आया। अब आगे ‘प्रिया’ सम्बोधन न देंगे।]

वि० त्रि०—रामजीके दर्शन बिना तो सम्पूर्ण अयोध्याको प्राण-सङ्कट उपस्थित होगा, यथा—‘रामदरस हित लोग सब करत नेम उपवास। परिहरि भूपन भोग सुख जितत अबधि की आस ॥’, परतु मैं तो उतना ठहर न सकूँगा, बिना जलकी मछलीकी भाँति सब प्राण त्याग करूँगा। यद्यपि प्रेम आँखसे देखा नहीं जाता, परतु व्यवहार देखकर मनसे लखा जाता है, यथा—‘जीवन तरु जिमि जोगवत राऊ’, और लखनेवाले लखा भी, यथा—‘नृपसनेह लखि धुनेउ सिर पापिनि दीन्ह कुदाई’ ७३। अतः चक्रवर्तीजी कहते हैं कि हे प्रिये! तू तो प्रवीण है, समझकर जीसे देख ले कि मैं क्या राम बिना जी सकूँगा? अतः तू प्रिया होकर प्राणदण्ड मुझे दे रही है।

सुनि मृदु वचन कुमति अति जरई। मनहु अनल आहुति घृत परई ॥ ४ ॥

कहइ करहु किन कोटि उपाया। इहाँ न लागिहि राउरि माया ॥ ५ ॥

देहु कि लेहु अजसु करि नाहीं। मोहिं न बहुत प्रपंचा सोहाहीं ॥ ६ ॥

शब्दार्थ—आहुति = मन्त्र पढ़कर देवताके लिये जो द्रव्य (साकल्य) अग्निमें डाली जाती है, होम-द्रव्यकी वह मात्रा जो एक बार यज्ञकुण्डमें डाली जाय। उपाया = यत्न, तद्विरोध। माया = छल-कपट, धोखा, चालवाजी। प्रपंच = झगड़, बखेड़ा, टालमटोलका वकबाद, माया।

अर्थ—मीठे कोमल वचन सुनकर दुर्बुद्धि कैकेयी अत्यन्त जल रही (कुद रही) है मानो अग्निमें घीकी आहुतियाँ पड़ रही हैं ॥ ४ ॥ वह कहने लगी कि आप कितने ही उपाय क्यों न करें, यहाँ आपकी माया नहीं लगनेकी, चालें नहीं चलनेकी ॥ ५ ॥ वरदान दीजिये, नहीं तो ‘नहीं’ करके अपयश लीजिये। मुझे बहुत प्रपञ्च नहीं अच्छा लगता ॥ ६ ॥

नोट—राजाके वचनका उपक्रम 'बोले' बानी सबिनय तासु सोहाती। ३१।४।' से किया था और उपसहार 'सुनि मृदु बचन' से किया। 'प्रिया' सम्बोधनसे वचनोंका आरम्भ हुआ, यथा—'प्रिया बचन कस कहसि कुमाँती। २१।५।' और उसी सम्बोधनसे समाप्ति की, यथा—'समुझि देखु जिय प्रिया प्रबीना।' विनीतयुक्त होनेसे सब मृदु हैं। उसने राजाका कहना न माना, विवेकसे विचार न किया। अतः कवि उसे यहाँ 'कुमति' विशेषण देते हैं।

टिप्पणी—१ 'सुनि मृदु बचन कुमति भति जरई।' इति। (क) मृदु वचन सुनकर जलो, इसीसे 'कुमति' विशेषण दिया। 'भति जरई' अर्थात् जल तो प्रथमसे रही थी, यथा—'भागो दीखि जरत रिस भारी', पर अब 'अत्यन्त' जलने लगी, दाह अधिक हो गया। (ख) 'मनहुँ अनल आहुति घृत परई'—यहाँ क्रोध अग्नि है, मृदु वचन घृत है। वचन कोमल और घृत कोमल। घीकी आहुति अग्निमें पड़नेसे आग प्रचण्ड होती है, वैसे ही मृदु वचन सुनकर क्रोध बढ़ा, यथा—'लषन उतर आहुति सरिस भृगुवर कोप कुशातु। वदत देखि जल सम बचन बोले रघुकुल भातु ॥ १।२७६ ॥' राजाके वचन कोमल, स्नेहमय, छलरहित, पवित्र और गुणद हैं इसीसे उन्हें घृतसे उपमा दी। (यहाँ 'दूसरा विषम', 'उक्तविषया वस्तुत्प्रेक्षा अलंकार' हैं)।

प० विजयानन्द त्रिपाठीजी—चक्रवर्तीजी उसे अच्छी लगनेवाली सबिनय बाणी बोले। यदि वह सुमति होती तो उसका क्रोध शान्त हो जाता, पर कुमति होनेके कारणसे उसका क्रोध बढ़ता ही चला गया। 'अधर्म धर्ममिति या मन्यते तमसावृता। सर्वार्थान् विपरीताश्च बुद्धिं सा पार्थ तामसी ॥ गीता १८।३२ ॥' तमोगुणसे आवृत होनेके कारण जो बुद्धि अधर्मको ही धर्म मानती हो, सब अर्थोंको विपरीत मानती हो, वही बुद्धि तामसी है, अर्थात् कुमति है। कुमति कैकेयीने महाराजके युक्तियुक्त विनम्र वचनको माया माना। समझा कि यह सब मुझे अपने ध्येयसे विचलित करनेके उपाय हैं। ये मन-मलीन मुँह-मीठ हैं। इसी भाँति मीठी बात करके अपना काम निकालते हैं और सत्यवादी भी बने रहते हैं। मन्यराने ठीक कहा था कि 'सहसा जनि पतियाहु।' अब मैं सबग हूँ, इनके फदेमें आनेवाली नहीं। अतः महाराजके स्नेहमय हितकर वचनोने कैकेयीके कोपानलके उद्दीपनका काम किया।

टिप्पणी—२ 'कहहु किरु किन कोटि उपाया।''' इति। (क) 'कोटि'—राजाने अपनी, कौसल्याजीकी और रामजीकी सफाईमें जो बातें कहीं, यथा—'लोभु न रामहि राज कर बहुत भरत पर प्रीति', 'मैं बड़ छोट बिचारि जिय करत रहेउँ नृप नीति' 'राम सपथ सत कहउँ सुभाऊ। राममातु कछु कहेउ न काऊ ॥' उसीपर कैकेयी कहती है कि तुम कोटियों उपाय क्यों न करो, यहाँ तुम्हारी माया न लगेगी। राजा भरतको राज्य देनेको कहते हैं, भरतको रामके समान प्रिय कहते हैं, राम बिना अपना मरण सुनाते हैं, रामको धर्ममें रखनेके लिये यह सब माया है। (ख)—'इहाँ न लगिहि राडरि माया'—भाव यह कि जो लजीका छल-कपट न जान पावे उसको माया लगती है। मैं तो तुम्हारा सब छल-कपट जानती हूँ, मन्यराने सब लखा दिया है, इससे तुम्हारी माया न लगेगी। ['मन मलीन मुँह मीठ नृप' मन्यराके इन वचनोंको स्मरण करके कैकेयी ऐसा कह रही है। (रा० प्र०)। राजाने जो कहा था कि 'मागु बिचारि विवेकु' उसीपर वह कहती है कि आपकी माया यहाँ नहीं लगनेकी। अर्थात् मैं अपनी जिद्द नहीं छोड़नेकी, रामको वन मेजना धर्म हो वा अधर्म, रामको, कौसल्याको, तुमको दुख हो, तुम्हारा चाहे मरण हो इन बातोंकी मुझे परवा नहीं। वरमें रहोबदल नहीं होगा, चाहे कितना ही तुम गिड़गिड़ाओ। यथा—'भवत्वधर्मो धर्मो वा सत्य वा यदि वानृत्वम्। यत्तया संश्रुत सद्वा तस्य नास्ति व्यतिक्रमः ॥ वाल्मी० २।१२।४६ ॥'

(ग) पण्डितजी—तुम्हारे राजनीतिमें चार उपाय हैं—साम, दाम, भेद, दण्ड (नीत्योपायचतुष्टयम्), अथवा सात 'उपेक्षा इन्द्रजाल' सो इन सातोंमेंसे भेदको तुम काममें ला रहे हो, सो ये कोई यहाँ न लगेंगे। रानी देवमायाके वशमें है, अतः सरस्वती उससे 'राडरि माया न लगिहि' ऐसा कहलाकर सूचित करती है कि यहाँ तो ब्राह्मी (देव) माया लगी हुई है उसके सामने नर-माया क्या चीज है जो लगेगी।

३—'देहु कि लेहु अजसु करि नाहीं।' इति। रानी अपना प्रयोजन चाहती है, इसीसे वह सब जगह पहले 'देहु', यही कहती है, यथा—'देहु उतर अनुकरहु कि नाहीं। ३०।४ ॥' तथा यहाँ 'देहु कि लेहु अजसु करि नाहीं।'।

‘मोहि न बहुत प्रपंच सोहाहीं ॥’ यही बात इसके ऊपरकी अर्घालीमें कही थी कि ‘इहाँ न लागिहि राउरि माया ।’ प्रपञ्च और माया एक ही बात है । राजाके वचनोंको प्रपञ्च समझती है । तात्पर्य यह है कि मैं एक ही बात जानती हूँ कि वर दो या नहीं कर दो और प्रपञ्चसे मुझे कुछ मतलब नहीं ।

राम साधु तुम्ह साधु सयाने । राममातु भलि सब पहिचाने ॥ ७ ॥

जस कौसिला मोर भल ताका । तस फलु उन्हहि देउ करि साका ॥ ८ ॥

शब्दार्थ—भल ताका=(यह सुहावरा है) बुरा चाहा (व्यङ्गसे ऐसा अर्थ किया जाता है) । साका (शाका)=स्थाति, प्रविद्धि, कीर्तिका स्मारक । ‘करि साका’ अर्थात् ऐसा फल चलाऊँगी कि मरनेपर भी न भूले, ढका बनाकर, ढकेली चोटपर । ऐसा बड़ा काम करना कि जिससे कर्त्ताकी कीर्ति बहुत दिनांतक चले, जैसे शालिवाहनका शाका सवत्, विक्रमादित्यका सवत् इत्यादि ।

अर्थ—राम साधु हैं, तुम सयाने साधु हो और रामकी माता भली (साधु) हैं, सब मेरे पहिचाने जाने हुए हैं । ७ । कौसल्याने मेरा वैसा भल ताका वैसा ही फल मैं उन्हें स्मारक बनाकर दूँगी (कि जन्मभर न भूले) ॥ ८ ॥

टिप्पणी—१ ‘राम साधु तुम्ह साधु सयाने ।’ इति (क) ‘सब कोउ कहह राम सुधि साधु,’ राजाके इन वचनोंके उत्तरमें यह कहा है । ‘सब पहिचाने’ अर्थात् मैं सबको खूब जानती हूँ जैसे कुछ हैं । क्या जानती है ? उत्तर—वही जो मन्यराने जानाया है कि (१) राम तुम्हारे वैरी हैं, यथा—‘प्रिय सिय रामु कहा तुम्ह रानी । रामहि तुम्ह प्रिय सो फुरि बानी ॥ रक्षा प्रथम जब ते दिन वोते । समर फिरे रिपु होहिं पिरिते ॥ १७ । ५ । ६ ।’ अर्थात् पहले प्रिय थे, अब रिपु हैं । (२) कौसल्या वैरिणी है, यथा—‘जरी तुम्हार वह सवति उजारी । १७ । ८ ।’ (३) राजा कपटी हैं । यथा—‘मन मलीन सुँह मीठ नृप । १७ । १ ।’ (ख) ‘साधु सयाने’ का भाव कि सब साधु हैं और आप सबके गुरु हैं । भाव यह कि सबके सन ऊपरसे साधु बने हैं, ऊपरसे आप सब स्नेह दिखाते हैं पर भीतर सबके कपट भरा है, कोई भी हृदयसे हमारा भल नहीं चाहता । ऐसे लोग पहिचाने नहीं मिलते (जा सकते) पर मैंने तुम सबको पहिचान लिया है ।—इन वचनोंमें ‘व्याज-निन्दा’ अलङ्कार है । पुनः, ‘सयाने’ अर्थात् गँवके साधु बने हो ।

२—‘जस कौसिला मोर भल ताका’ इति । अर्थात् वे मेरी बड़ उखाड़ना चाहती थीं, मैं उनकी बड़ उखाड़ूँगी । वे मुझे दासी बनाना चाहती थीं, मैं उनको दासी बनाऊँगी । वह मेरे पुत्रको निकालकर अपने पुत्रको राज्य देना चाहती थीं, मैं उनके पुत्रको निकालकर अपने पुत्रको राज दूँगी । इस प्रकार जैसा-जैसा उन्होंने मेरे लिये सोच रक्खा था वैसा ही मैं उनके साथ करूँगी । ‘करि साका’ अर्थात् यह बात अधिक करूँगी, उन्होंने छिपकर मेरा भल ताका था और मैं तो जाहिर करके (ढकेली चोटपर) उन्हें सब फल चलाऊँगी । कैकेयीके इस वचनका वही अभिप्राय है जो मन्यराके इन वचनोंका है—‘जेहि राउरि अति अनभल ताका । सोह पाइहि यहु फल परिपाका ॥ २१ । ५ ।’ कैकेयी उसी बातको यहाँ कह रही है । यहाँ अन्योन्यालङ्कार है ।

नोट—१ राजाने कहा है कि ‘देहुं भरत कहुं राज बजाई’ उसीके उत्तरमें यहाँ ‘करि साका’ कहा । ‘राम साधु...’ में व्यङ्ग्य है कि तभी तो भाईके सुनेमें अपना तिलक करा रहे हैं और भरतको बदीखानेमें छोड़ना चाहते हैं, और तुमने और कौसल्याने एकमत होकर भरतको परदेशमें भेज दिया है, इत्यादि । ‘बजाई’ का अर्थ ‘गा-बजाकर, खुशीसे’ भी है ।

२—मिलान कीजिये—‘स त्वं धर्म परित्यज्य रामं राज्येऽभिषिच्य च । सह कौसल्यया नित्यं रन्तुमिच्छसि दुर्मते ॥ ४५ ॥ एकाहमपि प्रपश्ये यद्यहं राममातरम् । अञ्जलिं प्रतिगृह्णन्ती श्रेयो ननु सृष्टिर्मम ॥ ४८ ॥ वाल्मी० २ । १२ ।’ अर्थात् दुर्बुद्धि । तुम धर्म छोड़कर रामका राज्याभिषेक करके कौसल्याके साथ सदा रमण करना चाहते हो । रामकी माता राजमाता होकर सब लोगोंकी प्रणामाञ्जलि ग्रहण करेंगी और मैं अकेली देखा करूँगी, इससे तो मेरा मर जाना ही अच्छा है । श्लोक ४५ का भाव ‘तुम साधु सयाने’ में और श्लोक ४५ व ४८ दोनोंका भाव ‘राममातु भलि...’ में है ।

दो०—होत प्रात मुनि वेप धरि जौं न रामु वन जाहिं ।

मोर मरनु राउर अजसु नृप समुझिअ मन माहिं ॥ ३३ ॥

अर्थ—सवेरा होते ही मुनिवेप धारण करके जो राम वनको न गये, तो हे नृप ! मनमें समझ रखिये कि मेरी मृत्यु और आपका अपयश होगा ॥ ३३ ॥

वि० त्रि०—‘मुनि स्रुं वचन कुमति अति जरह’ का साफल्य दिखाते हैं। पहिले दूसरे वरके कार्यान्वित करनेमें शीघ्रताकी कोई बात न थी। क्रोध बढ़ गया है, अतः तुरत उसे कार्यान्वित करना चाहती है। भरतका राज्याभिषेक कल नहीं हो सकता तो नहीं सही, भरतके आ जानेपर अभियेक होगा, पर रामजीके वन जानेमें तो कोई अड़चन नहीं है। अतः यह वर तुरत कार्यान्वित होना चाहिये। प्रातः होते ही रामजी वन जायें। वनमें जाकर मुनिवेप न धारण करें, यहीसे मुनिवेप धारण करके वन चले, समार देख ले कि कपटसे राज्य चाहनेवालोंकी यही गति होती है, कौसल्या देख लें कि किम पुत्रको उन्होंने राजवेपमें देखना चाहा था वह तपस्वी-वेपमें वनवासके लिये आ रहा है।

यदि कहिये कि ऐसा होनेसे मेरा प्राण जायगा, ऐसा अनर्थ नहीं होना चाहिये, तो देख लीजिये कि ऐसा न होनेसे कितना बड़ा अनर्थ होगा। मैं प्राण दे दूंगी और आपको अपयश होगा जिससे मर जाना कहीं अच्छा है। सम्भावित कहें अपजस लाहू। मरन कोटि सम दारुन दाहू ॥ यही अन्तिम निर्णय है।

टिप्पणी—१ (क) ये वचन राजाके ‘जीवन मोर राम विनु नाहीं’ इन वचनोंके उत्तर हैं। वह कहती है कि तुम राम बिना नहीं जी सकते और मैं रामके घर रहनेमें नहीं जिऊंगी। राजाने कहा था कि ‘समुझि देखु जिय प्रिया प्रवीना’ उसके उत्तरमें कहती है कि ‘नृप समुझिअ मन माहिं’। (ख) कैकेयी जानती है कि राजा अपयशको इरते हे इसीसे बारबार अपयश होना सुनाती है। यथा—‘वेन कहहु अय जानि वरु देहु। तजहु मय जग अपजस लेहु ॥ ३०। ५ ॥’ ‘देहु कि लेहु अजस रुनि नाहीं। मोहि न बहुत प्रपच सोहाहीं ॥ ३३। ६।’ तथा यहाँ ‘मोर मरनु राउर अजस नृप समुझिअ मन माहिं’।

२ (क)—‘होत प्रात’ इति। राजाने कहा कि मेरा ‘जीवन रामदरस आधीना’ है। उसीकी जोड़में वह सुनाती है कि मेरा मरण ‘रामदरस’ से है। अतः वह कहती है कि वे प्रातःकाल ही वनको चल दें, मैं उनको न देखूँ। (ख)—‘मोर मरनु राउर अजस’—मरण और अपयश वरार दे वलिक अपयश करोड़ों मरणके बराबर है, यथा—‘सम्भावित कहें अपजस लाहू। मरन कोटि सम दारुन दाहू ॥’ तात्पर्य कि मैं मरूंगी मो अकेले नहीं तुम्हें मारकर मरूंगी, तुम जीनेके लायक न रह जाओगे।

नोट—१ ‘समुझिअ मन माहिं’ का भाव कि आप सोच-विचार लें कि आपके लिये कौन अच्छा है—राम-वियोगमें एक ही बारका मरण, या अपयश लेकर जीते ही करोड़ों मरणके समान जीवन ?

२—अ० रा० में इससे मिलता हुआ श्लोक यह है—‘वन न गच्छेयदि रामचन्द्रः प्रभातकालेऽजिनचीरयुक्तः। बद्धवन्धन वा विपमक्ष्ण वा कृत्वा मरित्ये पुरतस्त्राहम् ॥ २। ३। ३१ ॥’ अर्थात् यदि प्रातःकाल ही राम बल्लकवन्न धारण कर वनको न चले गये तो मैं आपके सामने ही फाँसी लगाकर या विष खाकर मर जाऊँगी।—मानसमें ‘राउर अजस समुझिअ मन माहिं’ विशेष है।

अस कहि कुटिल भई उठि ठाढी । मानहुँ रोप तरंगिनि वाढ़ी ॥ १ ॥

पाप पहार प्रगट भइ सोई । भरी क्रोध जल जाइ न जोई ॥ २ ॥

दोउ वर कूल कठिन हठ धारा । भवै कूबरी वचन प्रचारा ॥ ३ ॥

‘दाहत’ भूप रूप तरु ‘मूला’। चली विपति वारिधि अनुकूला ॥ ४ ॥

*‘मानहुँ’—(मागवतदास)। ‘मानहुँ’—(राजापुर)।

शब्दार्थ—तरगिनि=लहर लेनेवाली, नदी। जोई=देखी। कूच=तट, किनारा। प्रचार=प्रेरणा, फैलाव, उत्तेजित करनेवाले, रह-रहकर स्मरण होना। दाहत=गिराती हुई। अनुकूल=सीधी, सम्मुख।

अर्थ—ऐसा कहकर कुटिल कैनेयी उठ खड़ी हुई। मानो क्रोधही नदी बढ़ी ॥ १ ॥ वह नदी पापरूपी पर्व-तसे निकली है। क्रोधरूपी जलसे भरी हुई देखी नहीं जाती (पेभी मयद्वर है) ॥ २ ॥ दोनों वरदान दोनों किनारे हैं। कैनेयीकी कठिन (न हटनेवाली) इठ नदीकी कठिन धारा है। कुचड़ी मन्थराके वचनोंकी प्रेरणा भँवर है ॥ ३ ॥ यह रोप नदी भूपरूपी वृक्षको जड़-मूलसे दाहती हुई विपत्ति समुद्रके सम्मुख (उसकी ओर, उससे मिलनेको) सीधी चली ॥ ४ ॥

नोट—१ यहाँ कैनेयीका क्रोधपूर्वक उठ खड़ा होना उत्प्रेक्षाका विषय है। उत्प्रेक्षा करके रोपका नदीसे साङ्ग-रूपक चौंधा है। नदी टेढ़ी होती है हृषीसे यहाँ कैनेयीको भी 'कुटिल' विशेषण दिया।

‘साङ्ग-रूपक’

नदी टेढ़ी होती है—‘नया कुटिलगामित्वात्’

तरगिनी बाढ़ पाररु जँची उठती है

तरगिनी जलमय

नदी बढ़ती और तटके वृक्षादिको उग्राढ़ बढ़ाती है

नदी समुद्रको चली

नदीमें मृग-क्षगपर तरंगें उठती हैं

नदी पहाड़से निकलती है

नदीकी बाढ़ देख डर लगता है

नदीके दो किनारे (तट, करार)

धारा.....

भँवर.....

नदी बाढ़म तटके वृक्षांको दावी है

तटके वृक्ष.....

वृक्षोंकी जड़.....

१ कैनेयी कुटिल

२ कैनेयी उठ खड़ी हुई, खड़ी होनेसे जँची हुई

३ कैनेयी रोपमय

४ कैनेयी आप बड़ी और राजाको बहा ले गयी

५ यह विपत्तिमें पड़नेको चली

६ कैनेयीको क्षण-क्षणमें रोप होता है

७ क्रोध नदी पापसे प्रकट हुई

८ क्रोधको देख डर लगता है

९ दो वरदान

१० कठिन इठ

११ कुचरीके वचनोंका प्रचार

१२ कैनेयीके रोपमें राजा बह गये

१३ भूप

१४ रामचन्द्रजी

प्रॉ० प० रामचन्द्र शुक्लजीः—मतलब निकालनेके लिये तैयार दुष्ट ससारमें कितनी भयकर वस्तु है। फाँचसे भरी कैनेयी रामको वन में जनेपर उग्र होकर खड़ी होती है। उस समय उसके कर्म और संकल्पकी सारी भीषणता गोंचर नहीं हो रही है। देग और कालका व्यवधान पड़ता है। इससे गोस्वामीजी रूपकद्वारा उसे प्रत्यक्ष कह रहे हैं—

‘पाप’ और ‘पहाड़’ तथा ‘क्रोध’ और ‘जल’ में यहाँ अनुगामी धर्म है, जोपमें वस्तु-प्रतिवस्तु। जैसे नदीके दो कूच हाँते हैं वैसे ही उसके क्रोधके दो पन दोनों वर हैं; जैसे बारामें वेग होता है वैसे ही हठमें है, जैसे भँवर मनुष्यका निकलना कठिन कर देता है, वैसे ही कूचरीके वचन परिस्थितिको और कठिन कर रहे हैं। यह साङ्ग-रूपक कैनेयीके कर्मकी भीषणताको मूल आँखके सामने ला रहा है। भाव या क्रियाकी गहनता द्योतित करनेके लिये गोस्वामीजीने प्रायः नदी और समुद्रके रूपकका आश्रय लिया है। चित्रकूटमें अपने भाइयोंके सहित रामचन्द्र जनकसे मिलकर उन्हें अपने आश्रमपर ले जा रहे हैं। यह समाज ऐसे शोकसे भर हुआ था कि उसका प्रत्यक्षीकरण भी रूपक ही द्वारा हो सकता था वैसे ही उन्होंने किया।

टिप्पणी—१ (क) ‘अथ कहि कुटिल भई उठि गढ़ी’ इति। ‘भई उठि गढ़ी’ अर्थात् लो, जो कुछ हमें कहना था सो कह दिया, अथ मैं यहाँसे चली जा रही हूँ, मुख्य बात यही है, यही होगी। इसमें कुछ बदल-बदल नहीं होनेका। [अथवा, व्यर्थ प्रपञ्चकी बातें कौन सुने, ऐसी जगहमें टल जाना ही अच्छा। - (रा० प्र०)] ‘मानहुँ रोष तरगिनि

वादी'—रोपकी नदीकी उत्प्रेक्षा की। उठकर खड़ी होनेसे ऊँची हो गयी है इसीसे नदीकी वादकी उपमा दी गयी। 'रोप तरगिनि' अर्थात् जैसे नदी जलमय है वैसे ही कैकेयी रोपमय है। पुनः, जैसे वादके जलसे बड़ी हुई नदीमें बार-बार तरंगे उठती हैं वैसे ही इसमें क्षण क्षणपर रोपकी तरंगें उठती हैं, यथा—(१) 'मानहु सरोप शुभग भामिनि विषम भौंति निहारई'। (२) 'देखि कुभौंति कुमति मन मापा' (३) 'आगे दीपि जरत रिस भारी' (४) 'अम कहि कुटिल भई उठि छादी। मानहु'। ['रोप तरगिनि वादी' और 'भई उठि छादी' से नखनिवसे रोपमें भरी बनाया। 'वादी' से स्क्वण्डगामिनी सूचित किया। (पण्डितजी)]

२—यहाँ नदीका रूपक बाँधा गया, क्योंकि कैकेयी स्वयं ही यहकर विपत्ति समुद्रमें गिरने चली और राजाका भी वहा ले गयी, यथा—'दाहृत भूपरूप तस मूला'।

३ 'पाप पहाड प्रगट भइ मोई' इति। (क) पर्वतसे पहाड़ शब्दमें अधिक गुप्ता है। पहाड़ = भारी पर्वत। भारी जनानेके लिये 'पहाड़' शब्द दिया। भारी नदी भारी पर्वत अर्थात् पहाड़में निकलती है, वैसे ही कैकेयी बड़े भारी पापसे पैदा हुई है। (यह मत प० रामकुमारजीका है। नावा रामदासजी कहते हैं कि यहाँ राजाका पूर्वजन्त पाप ही पहाड़ है। यथा—'सो सब मोर पाप परिनाम्। ३६। २।' 'तापस अंध साप सुधि आई। १५५। ४।' 'तापस अधशाप' वाले पापसे कैकेयी शापकी पूर्ति करनेके लिये पैदा हुई। वैजनाथजीका मत है कि कैकेयीका मानसी-पाप पहाड़ है जिससे रोप-नदी प्रकट हुई। लाला भगवानदीनजी भी कहते हैं कि कैकेयीका यह रोप पाप-वासनासे हुवा है कि कौसल्या मेरा बुरा चाहती हैं। हालका पाप उपचार करनेसे छूट जाता है, पर ये पाप जन्म जन्मान्तरके हैं, इसीसे पहाड़रूप और अचल हैं) (ख)—बालकाण्डमें क्रोधको पापका मूल कहा है, यथा—'लज्जन कहेउ हंसि सुनहु मुनि क्रोध पाप कर मूल। २७७।' और यहाँ पापको क्रोधका मूल कहते हैं। रोप-तरगिनिका पाप-पहाड़से प्रकट होना कहा है अर्थात् क्रोधका पापसे उत्पन्न होना कहा। दो जगह दो परस्पर विरोधी बातें देकर बनाया है कि दोनों एक दूसरेसे होते हैं, क्रोधसे पाप होता है और पापसे क्रोध होता है अर्थात् न्यायकी भाषामें ये दोनों अन्योन्याश्रय हैं।

४—'भरी क्रोध जल जाह न जोई' इति। (क) रिसमें भरी हुई कैकेयीको रोप नदीकी उपमा दी। अब कहते हैं कि क्रोध जल है। भाव यह कि नदी जलमय होती है, यहाँ क्रोधकी नदी क्रोध-जलसे भरी है। रोप और क्रोध एक ही हैं। तात्पर्य यह कि क्रोध उसके अङ्ग-प्रत्यङ्गमें परिपूर्ण है। (ख) नदी बड़ी है, इसीसे क्रोध-जलसे परिपूर्ण कहा। नदीकी वाद देख डर लगता है और क्रोधीको देखकर डर लगता है; अतः 'जाह न जोई' कहा।

५—'दोउ वर कल कठिन हठ धारा' इति। (क) नदीकी मर्यादा कूल (किनारा) है। नदी उनके आगे नहीं जाती। वैसे ही रोप-नदीकी मर्यादा वर है। वर मिल जायँ तो क्रोध न करेगी। (ख) 'कठिन हठ' अर्थात् किसीके भी कहनेसे यह हठ छूटनेवाली नहीं, इसीसे उसे 'धारा' कहा। धारा कूलयुक्त वेसे ही हठ दोनों वरयुक्त। तात्पर्य यह कि दोनों वरदान पानेके लिये ही हठ है। यह हठ कुबरीके वचनके प्रचारसे भयदायक हो गयी है (अर्थात् 'कुबरीके कहनेके कारण उसने यह भयकर हठ ठानी है') जैसे धारा भँवरसे भयदायक हो जाती है। (ग) 'भँवर कुबरी वचन प्रचारा' इति। 'कहइ करहु किन कोटि उपाया' से 'होत प्रात मुनि चप धरि जो न राम बन जाहि' तक जो कुबरीकी सिखायी-पढ़ायी बातें कैकेयीने राजासे कहीं अर्थात् कुबरीके वचनका प्रचार किया यही भँवर है। [अथवा, कुबरीके वचनका जो प्रचार अर्थात् ललकार है कि 'काज सँवारेहु सजग होइ सहसा जनि पतियाहु' और 'भूपति रामसपथ जब करई। तब माँगहु जेहि वचन न टरई' एवम् 'वचन मोर प्रिय मानहु जोते'—यही भँवर है जो हुवा देता है।

६—'दाहति भूपरूप तस मूला' इति। धाराके वेगसे नदी तटके वृक्षोंको जड़सहित उखाड़ डालती है। यहाँ राजा ही रोपतरगिनीके तटके वृक्ष हैं, उनकी जड़ श्रीरामजी हैं। रामजीको देशसे निकाल वन भेजना, जिससे राजाकी भी मृत्यु होगी, वृक्षोंको जड़ मूलसे दहाना है।

(७) 'चली विपत्ति बारिधि अलुक्कल' अर्थात् आप विपत्ति समुद्रको प्राप्त होगी, विपत्तिमें जा गिरेगी—ऐसे धर्मात्मा और आत्माकारी पतिका नाश होगा, भरत ऐसा पुत्र छूटेगा, राज छूटेगा, कोई मुँह न देखेगा, मरने योग्य हो जायगी, यथा—'अवनि जमहि जाचति कैकेई। मदि न बीजु बिधि मीजु न देई ॥ २५२। १।' और अन्य सब लोगोंको

विपत्ति-समुद्रमे डालेगी । अनुकूल = समुल । अर्थात् सीधी चली, (केरफार, टेढ़े-मेढ़े नहीं कि कुछ दिन लगे), जिसमें तुरत विपत्ति समुद्रमे जा मिले; क्योंकि प्रातःकाल ही सब कुछ हो जाना है ।

लखी नरेस बात फुरि* सौंची । तिय मिस मीचु सीस पर नाँची ॥ ५ ॥

गहि पद विनय कीन्ह बैठारी । जनि दिनकर कुल होसि कठारी ॥ ६ ॥

माँगु माथ अचहीं देउँ तोही । राम बिरह जनि मारसि मोही ॥ ७ ॥

राखु राम कहँ जेहि तेहि भाँती । नाहिँत जरिहि जनम मरि छाती ॥ ८ ॥

दो०—देखी व्याधि असाधि* नृपु परेउ धरनि धुनि माथ ।

कहत परम आरत बचन राम राम रघुनाथ ॥ ३४ ॥

शब्दार्थ—‘मिस’ (स० मिस) = बहानेसे । ‘मीचु’ = मृत्यु, मौत । ‘सीस पर नाँची’—मृत्यु सिरपर नाच रही है, अर्थात् मृत्यु होनेवाली है, निकट है । ‘जेहि तेहि भाँती’—जैसे जने तैसे, जिस जिस प्रकारसे । व्याधि = रोग । असाधि = (असाध्य), जो अच्छा न हो सके । आरत = (आर्त्त) दुःखसे भरे हुए (वचन), दुःखसूचक, दीन, चोट खाये हुए ।

अर्थ—राजाने समझ लिया कि बात सचमुच (वा, सँचेहुँ सँचीवाली बात) ठीक है । सच ही लीके बहाने मेरी मृत्यु सिरपर नाच रही है ॥ ५ ॥ राजाने उसके चरण पकड़कर उसे निठाकर विनती की कि सूर्यवश (रूपी बृद्धके काटने) के लिये कुन्दाड़ी मत बन ॥ ६ ॥ तू मेरा मस्तक माँग ले, मैं अभी दे दूँ, पर राम-वियोगमें मुझे मत मार ॥ ७ ॥ जैसे तैसे रामको रख ले नहीं तो जन्मभर तेरी छाती जलेगी ॥ ८ ॥ राजाने देखा कि रोग असाध्य है (तब वे) माया पीढ़कर पृथ्वीपर गिर पड़े और बड़े आर्त्त स्वरसे ‘राम राम रघुनाथ’ ये आर्त्त वचन कहे ॥ ३४ ॥

नोट—१ ‘लखी नरेस बात फुरि सौंची’ इति । (क) अर्थात् रिस, परिहास छूट है, यह बात रिस परिहासवाली नहीं है । ‘बात फुरि’ अर्थात् सँचेहुँ सौंची’ वाली बात । ‘सौंची’ = सत्य है । जो राजाने कैकेयीसे पूछा था कि ‘एकहि बात मोहि दुग्य लागी । बर दूसर असमंजस माँगा’ सो ‘रिस परिहास कि सँचेहुँ सौंचा’ ? कैकेयीके अवकी बारके वचनोसे अब उन्होंने स्वयं निश्चय जान लिया कि यह बात न तो रिसवाली है न परिहासवाली, वह तो ‘सँचेहुँ सौंची’ वाली है । अथवा सँचेहुँ सौंची है, सत्य ही ठीक है, जैसे वहाँ ‘सँचेहुँ सौंची’ वैसे ही यहाँ ‘फुरि सौंची’ कहा ।

२—‘फुरि सौंची’ में पुनर्वक्ति दोष समझकर कुछ लोगोंने ‘सब सौंची’ पाठ उत्तम माना है । पर ‘सब’ पाठमें ‘फुरि सौंची’ वाला चमत्कार नहीं रह जाता और विचारकर देखनेसे इसमें पुनर्वक्ति दोष नहीं है । किंतु पुनर्वक्तिवदाभास अलंकार है ।

पुनर्वक्तिका दोष यों भी नहीं रहता कि ‘फुरि’ को ‘बात’ के साथ ले लें और ‘सौंची’ को ‘मीचु सीसपर नाची’ के साथ लेकर अर्थ कर लें तो भी अर्थ ठीक बैठता है । जैसा बाबा हरिहरप्रसादजीने किया है ।—‘यह बात फुर’ है अर्थात् रिस-परिहाससे नहीं कही गयी, अब सच ही मृत्यु सिरपर...’ ।

नोट—३ ‘लखी नरेस...तिय मिस मीचु ...’ इति । मिलान कीजिये—‘रममाणस्त्वया सार्धं मृत्युं त्वां नामि-लक्षये । बालो रहसि हस्तेन कृष्णसर्पमिवास्तृक्षम् ॥ वाल्मी० २ । १२ । ८१ ।’, ‘विनाशकामामहितामभिन्नामावासथं मृत्युमिवात्मनस्तृक्षम् । चिर वताङ्गेन धृतासि सर्वो महाविषा तेन हवोगस्मि मोहात् ॥ १०५ ॥’ अर्थात् मैं तुम्हारे साथ रमण किया करता था, पर तुम मेरी मृत्यु हो यह मैं नहीं जानता था । जैसे एकान्तमें बालक सर्पसे खेलकर अपनी मृत्यु बुझता है, उसी प्रकार मैंने तुम्हारा साथ किया ॥ ८१ ॥ तुम मेरा नाश चाहनेवाली हो, अहित चाहनेवाली हो, शत्रु

* राजापुर और काशिराजकी रामायण-परिचर्यामें यही पाठ है । पं० रामगुलाम द्विवेदी, भागवतदासजी और ना० प्र० खमाने ‘सब सौंची’ पाठ दिया है । १-असाधि—रा० प्र० । असाध-गी० प्र० ।

हो, मैंने तुमको मृत्युके समान अपने घरमें रक्खा, भयकर विपवाली सर्पिणीको आज्ञानसे मैंने अङ्गमें धारण किया, उसी कारण आज मैं मारा जाता हूँ ।—ये सब भाव 'लखी' और 'तिय मिस मीछु' से ग्रहण किये जा सकते हैं ।

टिप्पणी—१ 'गहि पद विनय कीन्हि बंठारी ।...' इति । पूर्व कहा था कि 'अस कहि कुटिल भई उठि छाड़ी', अतः पैर पकड़ विनय करके उसको बिठाया । क्या विनय की यह आगे कहते हैं—'माँगु माय'... इत्यादि ।

नोट—४ गणपति उपाध्यायजीने लिखा है कि राजाने स्त्रीके चरण नहीं पड़े वरन् शारदा वा मृत्युके—'तियपद भूपति नहि गही गही शारदा पं।व । किंतु मीछु तिय सीमपर गहि पठ विनय सुनाव ॥' पर इस सीचकी जरूरत ही क्या ? आर्च दीन दशामे हठीको समझाने और अपने अनुकूल बनानेके लिये हाथ जोड़ना, पैर पकड़ना इत्यादि साधारण बातें हैं । वात्मीकिजीने भी प्रत्यक्ष यही कहा है—अन्तर्जलि कुर्मि कैकेयि पात्री चापि स्पृशामि ते । धारण भव रामस्थ माधवमो ममिह स्पृशेत् ॥ २ । १२ । ३६ । अर्थात् कैकेयो ! मैं तेरे हाथ जोड़ता हूँ, तेरे पैर छूता हूँ, राम-चन्द्रकी रक्षा कर, जिसमें मुझे अवयव न हो । पुनः, यथा—'स्पृशामि पात्रावपि ते प्रसीद मे । २ । १२ । १११ ।' अर्थात् मैं तुम्हारे चरण छूता हूँ, तुम प्रसन्न हो जाओ । वही अवयव यहाँ है, हममें आपत्ति ही क्या ? दुष्टसे पाला पड़ता है तब क्या नहीं किया जाता है ?

टिप्पणी—२ इस प्रसङ्गमें दिखाया गया है कि कैकेयीने राजाका रूप, राजाका मनोरथ, अयोध्या और कुलका नाश मारा । राजाके रूपका नाश किया, यथा—'विवरन मयठ निपट नरपाल । दमिनि ' २९ । ५ ।' मनोरथ नष्ट किया, यथा—'मोर मनोरथ सुरत्तर फूला । फरत करिनि जिमि हतेउ समूला ॥ २९ । ७ ।' अयोध्याको उजाड़ डाला, यथा—'अवध उजारि कीन्हि कैकेयी । २९ । ८ ।' कुलका नाश किया, यथा—'जनि दिनकर कुल होसि कुठारी' इन सबका 'निर्धार' राजा अपने मुखसे आगे कहते हैं—'सुबस बसिहि फिरि अवध सुहाई । सब गुनधाम राम प्रमुताई ॥ करिहहि भाइ सकल सेवकाई ।' पर मेरा शरीर न रहेगा, मेरा मनोरथ न पूर्ण हुआ और 'तोर कलक मोर पछिताऊ । सुपहु न मिटिहि न जाइहि काऊ' ।

३—पहले जब कैकेयीको भारी रिससे जलते देखा तब तत्त्वारका रूपक बोधा था । तब भी राजाने कैकेयीसे अपने जीनेके लिये विनय की थी, यथा—'जिअह मीन घर थारि विहीना' इत्यादि । उस विनयको सुनकर वह जन्म उठी थी, यथा—'सुनि मृदु वचन कुमति अति जरई' । इसी कारण राजा अपनी वार अपने प्राणोंकी रक्षाके लिये विनती नहीं करते, दिनकर कुलके बचानेकी ओर अपनेको रामविरहसे बचानेकी विनती कर रहे हैं ।

पण्डितजी—'जनि दिनकर कुल होसि कुठारी' अर्थात् रघुकुलरूपी वृक्षसे समस्त उपकार है, यह सबको विश्राम देनेवाला है । जो कहो कि सत्यकी सराहना करके दानी बने अथ ऐसी क्यों कहते हो, या यह कि मुझे कुठारी कहते हैं और आप सत्यवादी बनकर मिथ्या बोलते हैं, उसपर आगे कहते हैं कि 'माँगु माय'... ।

नोट—५ माँगु माय अवहीं देउं तोही ।...' इति (क) भाव कि रामकी रक्षाके बदले या दूसरे बरके बदले मेरा सिर चाहे तो अभी काटकर दे दूँ । सिर देनेसे केवल मेरे प्राण जायेंगे, रघुकुल तो बच जायगा और रामवन्वाससे दिनकर कुलका ही नाश हो जायगा । पुनः रामविरहमें मरना अत्यन्त असहनीय होगा, उसमें तड़प-तड़पकर मरण होगा और सिर काट देनेमें दुःख न होगा (रा० प्र०, प०) । मस्तक देनेसे यश होगा । (प०) । यह मृत्यु सुखद है और विरहवाली मृत्यु विषम है । (वै०) । अतः 'माँगु माय' और 'रावु राम कहूँ' कहा । (ख) कैकेयी यह न कहे कि तुम्हारे वचनका क्या ठिकाना ? एक बार अभी देनेको कड़ा सो नहीं देते, आगेकी कौन प्रतीति माने ? उसपर कहते हैं कि 'अवहीं देउं तोही' ठुरत देता हूँ, तुम्हारे माँगने भरकी ढेर है ।

टिप्पणी—४ (क) राजा उसे इस दशामे देखकर समझ गये कि 'तिय' के बहाने मेरी मृत्यु सिरपर नाच रही है । इसीसे 'तिय' से कहते हैं 'माँगु माय'... अर्थात् तू ही तो मृत्युरूप है, ले मैं अपना माथा बलि देता हूँ, प्राण लेने आयी है तो ले, मैं प्रसन्न होकर दिये देता हूँ पर (यह कृपा कर कि) रामविरहमें हमको न मार । 'अवहीं देउं तोही' अर्थात्

रामको वनवास देनेमें बड़ा ह्वेन है, दिया नहीं जाता और सिर देनेमें ह्वेन नहीं (इसलिये इसे तुरत दे दूँगा) ।
(ल)—‘जेहि तेहि भौंति’ अर्थात् आदरसे वा निगदरसे, जैसे बने तेरे ।

नोट—‘जेहि तेहि भौंति’=जैसे-तैसे, क्यों-त्यों। रामजी धर्मात्मा हैं। वे वरका हाल सुनकर राज्य कदापि न ग्रहण करेंगे, अवश्य वनको चले देंगे और सत्य त्यागके भयसे मैं उनसे कह नहीं सकता कि न जाओ, घर रहो, इसीसे राजा कैकेयीसे कहते हैं कि ‘रामु राम कहूँ.....’ अर्थात् तू उन्हें वन जानेसे रोककर घरमें रख, तेरे कहनेसे वे रह सकते हैं और किसी तरह नहीं। (पलावीजी) रामु=घरमें रख, रक्षा कर, वन न भेज। ‘रामु जेहि तेहि भौंति’—जैसा कैकेयीकी परम प्रिय विप्रबधुओं आदिने कहा है, यथा—‘गुर गृह बमटुँ राम तजि गेहूँ । नृप सन अस बर दूसर लेहूँ ॥ ५० । ४ ।’ ‘नाहिउ जरिहि जनम भरि छाती’ अर्थात् मैं तो मर जाऊँगा, पर तेरी छाती जनम भर जलेगी, जैसा गीतावलीमें कहा है कि ‘कैन्धी जोलाई जियति रही । तो लौं बात मातुपों मुँह भरि भरत न भूलि कही । ..’

टिप्पणी—५ ‘देगी व्याधि असाधि नृप । ...’ इति । ऊपर गेप तरगिनिके रूपराम बो कहा था कि “दाहति भूप रूप तर मूल” उगी को इस दाहेमें चरितार्थ करते हैं—‘परेड धरनि धुनि साथ’ । राजाने देखा कि रोग असाध्य है । व्याधिकी चिकित्सा करना शास्त्राज्ञा है, जहाँतक वम चले ओपधि करनी चाहिये, न करनेसे मनुष्य दोषका भागी होता है । रोग असाध्य होनेपर क्या किया जाय, तब तो मनुष्य लाचार ही है । यहाँ राजा पेरों पड़े, यिनती की, सिर काटकर देनेको पड़ा, जहाँतक चिकित्सा हो सकती थी, वस भर वह सब कर देखा, कोई कारगर न हुई, कैकेयीने एक न मानी तब समझ गये कि रोग (कैकेयीका हठ) असाध्य है, यह रामको अवश्य वन देगी । यह समझकर माया पीटकर पृथ्वीपर गिर पड़े और परम आर्त्त वचन ‘राम राम रघुनाथ’ कहने लगे अर्थात् भावी विरह समझकर व्याकुल हुए । ३५ (७) ।

पलावीजी—असाध्य रोग वह है जो परम ओपधियोंसे भी निवृत्त न हो । राजाने विचारा कि महामेघनके स्थान अपनी मृत्युका और इसके जन्मपर्यन्त छाती जलनेका भय मैंने इससे दिया तो भी इसने नहीं ही माना, इससे यह रोग असाध्य जान पड़ता है । सिर पीटा कि हाथ मैं इस पापिनीके घर क्यों आया वर देनेके समय विचार क्यों न किया ? (नोट—निगद्य होनेपर बहुत शोक और पश्चात्ताप होनेपर लाग सहज हो माया पीटते, धरतीपर लोटते और भगवान् का उस सङ्कटमें याद करने ही हैं ।)

नोट—दाहेमें वादमी २ । १३ । २४ । ‘विशुद्धभावस्य हि दुष्टभावा दीनस्य तान्नाशुकलस्य राज्ञः । श्रुत्वा त्रिचित्रं करुणं विलाप भर्तुर्नृनसा न चकार वाक्यम् ॥’ का भाव भी आ जाता है कि दुष्ट अभिप्राय रखनेवाली कैकेयीने छत्र-रूपदग्धित दीन तथा अत्यन्त विषय करनेमें लाज, आँख भरो हुई आँखाँवाले पतिका अदभुत और दयनीय विलाप सुनकर भी उनके वचनोंका पावन न किया, प्रसन्न न हुई और कटु वदन बोस्ती ही रही, हठ न छोड़ी ।

व्याकुल राउ सिथिल सब गाता । करिनि कलपतरु मनहु निपाता ॥ १ ॥

कटु खख मुख आव न वानी । जु पाठीनु दीनु त्रिनु पानी ॥ २ ॥

पुनि कह कटु कठोर कैकेई । मनहुं वाय महुं माहुर देई ॥ ३ ॥

शब्दार्थ—सिथिल=ढीले, बेकाय, श्रान्त । निपाता=नाश किया, गिरा दिया । पाठीन=पढ़िना, पढ़िना वा वगरी नामकी मछरी । यह बिना मेहरेकी होती है, प्रायः अन्य सब मछलियोंसे अधिक दीर्घजीवी और डील-डौलवाली होती है । इसके सारे शरीरम चारीर फाँटे होने हैं, मछरीविशेष । दीन=दुःखी, व्याकुल । वाय=बाव । माहुर=विष कटु=कड़ुप, अधिय, गुस्सेले, टेढ़े, जहरीले । कटु कठोर अर्थात् मर्म वचन, यथा—‘मरम वचन सुनि.....’

अर्थ—राजा व्याकुल हो गये । उनका शरीर सिथिल पड़ गया । मानो हृथनीने कल्पवृक्षको उखाड़ डाला

* रोग तीन प्रकारके माने गये हैं—साध्य (जो शीघ्र अच्छे हो जायँ), साध्यासाध्य वा कष्टसाध्य (जो अच्छे हो सकते हैं यदि ठीकसे उपाय लगाकर किया जाय) और असाध्य (जो अच्छे नहीं हो सकते) ।

॥ १ ॥ गला सूख गया, मुखसे वचन नहीं निकलता, मानो पानी बिना पढिना मछली तड़प रही हो ॥ २ ॥ कैकेयी फिर कड़ुए और कठोर (अर्थात् मर्म) वचन बोली मानो घावमें विष (का फाया) डे रही है ॥ ३ ॥

टिप्पणी—१ 'व्याकुल राड करिनि कल्पतरु' इति । (क) 'मोर मनोरथ सुरतरु फूल' २८ (७) में राजाके मनोरथको कल्पवृक्ष कहा और यहाँ राजाको । तात्पर्य कि कैकेयीने राजाके मनोरथ और शरीर दोनोंका नाश किया । (ख) कैकेयीने राजाको कृपण बनाया था और अब भी बनायेगी, यथा—'देन कहेहु अब जनि बरु देहु ।' ३०५ । 'जानेहु लेहि माँगि चवेना । ३० । ६ ।' और 'दानि कहाउव भरु कृपनार्ह । ३५ । ६ ।' इसपर कवि उसकी बातको असत्य ठहराते हैं । वे सब वक्ताओंके मुखसे राजाको कल्पवृक्ष कहलाकर उसके सत्य और दानकी प्रशंसा करा रहे हैं कि राजा कृपण नहीं हैं वे तो कल्पतरु हैं, सबका मनोरथ पूरा करते हैं, कैकेयीका भी मनोरथ पूरा किया, 'नहीं' न किया । वे सत्यप्रतिष्ठ हैं, उन्होंने प्रतिज्ञाका पालन किया, रामचन्द्रजीसे रहनेका न कहा ।

पण्डितजी—हयिनीका प्रयोजन पेट भरनेसे है । वह डाल-पत्तेसे पेट भरती है । पेड़ उखाड़नेसे उसका कुछ लाभ या प्रयोजन नहीं, किंतु आगे फिर उससे डाल-पत्ते फल फूल खानेको मिलते । पेड़ उखाड़कर उसने अपनी भी हानि की । आखिर पशु ही तो है । वैसे ही कैकेयी अपने पुत्रको राज देकर अपना पेट भरती, इननेसे ही उसे प्रयोजन था सो न करके उसने कल्पतरुरूप राजाको मारकर कुलकी कौन कहे जगत्‌मरके सुखोंपर पानी फेर दिया, और स्वयं भी सुखसे वंचित हुई । सत्ययुग त्रेतामें कल्पवृक्ष पृथ्वीपर भी रहता है ।

श्रीनगेपरमहसजी—हयिनीने अपने सुखके लिये कल्पवृक्षको नष्ट किया जिससे बहुतों लोकोका मल होता । उसी तरह कैकेयीने अपने सुखके लिये राजाका नाश किया जिससे बहुतोंका भग्न होता । जैसे कल्पतरु पेड़ नहीं है, यथा—'पशु सुरवेनु कल्पतरु रूखा । ६ । २६ ।' वैसे ही राजा मनुष्य नहीं हैं । इनके वधसे भारी पाप लगता है ।

टिप्पणी—२ 'कठ सूख सुख आव न बानी । जनु पाठीन' इति । (क) राजा पाठीन हैं, श्रीरामजी जल हैं, राजा ऐसे व्याकुल हो रहे हैं मानो उनके लिये श्रीरामजी अभी चले गये और उनकी दशा जरूरी बिना पढिना मछलीकी-सी होने लगी । (ख) प्रथम राजाको व्याकुल कहा अब व्याकुलताकी दशा कहते हैं—मारे शोकके कण्ठ सूख गया, कण्ठ सूखनेसे वाणी नहीं निकलती । (ग) (जैसे मछलीका प्रीतम जल है वैसे ही राजाके प्रीतम राम हैं, यथा—'हृदय न बिदरेड पक जिमि बिहुरत प्रीतम नीरु । १४६ ।') (घ) 'जनु पाठीन विरुल' से राजाकी मरणा वस्था सूचित की बिना जरूरी मछली नहीं जीती । विरहकी नव दशाएँ कह आये । [(ङ) यहाँ कैकेयी मछली मारनेवाली है, वर जाल है । वररूपी जालमें फँसकर राजारूपी मछलीको उसने रामरूपी जलसे अलग कर दिया । वै०]

देखिये, जब कैकेयीने वर माँगा तब राजा सहम गये और कुछ बोल न सके थे, यथा—'गएउ सहमि नहि कहु कहि जावा । २९ । ४ ।', मनमें झँखने लगे थे । तब कैकेयी 'माप' उठी (अप्रसन्न वा रुढ़ हो गयी थी), यथा—'देखि कुर्भाति कुमति मन माषा' और कटु वचन बोलने लगी, यथा—'अति कटु वचन कहति कैकेयी ।' वैसे ही इस समय जब राजाका कण्ठ सूख गया और वे बोल न सके तब भी वह कटु वचन बोलने लगी जैसा आगे कहते हैं । तात्पर्य यह कि उनके चुप हो जानेसे कैकेयी समझती है कि राजा वर नहीं देना चाहते ।

३—'पुनि कह कटु कठोर कैकेयी ।...' इति । (क) 'पुनि' अर्थात् प्रथम एक बार कह चुकी है अब दुबारा कहती है । पहले 'अति कटु वचन' कहे थे वैसे ही 'कटु कठोर' अब भी कहे ।—(मिलान देखिये) । (ख) पहले जलेपर लोन लगाना कहा था, अब घावमें माहुर देना कहते हैं । तात्पर्य कि जैसे प्रथम अग्निसे जलना कहकर ('दामिनि हनेउ मनहुँ । २९ । ५ ।' दामिनी अग्नि है), उस जलेपर लोन लगाना दिखाया था, यथा—'तजहु सत्य जग अपजस लेहु', वैसे ही घाव करके उसमें विष भरना कहते हैं । घाव क्या है ? उत्तर—ऊपर तलवारका रूपक दे आये, यथा—'जाने दीखि जरत रिस भारी । मनहुँ रोष तरवारि उवारी ॥ ३१ । १ ॥' वह तलवार राजाके लगी अर्थात् उसने रामवनवास माँगाकर घाव कर दिया । एक तो वनवास माँगा और अब उनके शोकमें मग्न होकर चुप रहनेपर उनको कृपण बनाती है, यथा—'दानि कहाउव भरु कृपनार्ह । ३५ । ६ ।' यह उस घावपर विष लगाना है । कैकेयीके वचन इतने कटु हैं कि माहुरके समान हैं, इसीसे 'माहुर' की उपमा दी ।

मानस मयक—‘विवरन भयउ निषट नरपालू।’ २९। ५।, ‘अति कटु वचन कहति कैकेयी।’ ३०। ८। और ‘पुनि कह कटु कठोर कैकेयी।’ इन तीनोंका भाव यह है कि जैसे दामिनी तालवृक्षो जला देती है, लवण लगनेसे अन्न गल जाता है और माहुर लगनेसे घावमें दाह होता है, वैसे ही राजा कैकेयीके वचनसे मरे हुएके समान हो गये, जैसे एक फराईनने पुनके स्नेहमय पतिको मार डाला वैसे ही भरत-प्रेमवश कैकेयीने राजाको मार डाला।

पण्डितजी—वचन कानोंको कटु और हृदयको शूल देनेवाले हैं। माहुर दिया जिसमें घाव सड़ जाय, मृत्यु शीघ्र हो जाय। घावमें विष पड़ जानेसे बड़ा भीषण अवस्था कष्ट होता है। यहाँ ‘उक्त विषयावस्तुप्रेक्षा’ है।

वचन कठोर भी हैं अर्थात् निर्दय हृदयसे निकले हैं जिसमें दूसरेके सफ़्ट ओंकरा किञ्चित् भी ख्याल नहीं, वज्र—जैसे हृदयसे कहे गये हैं। पञ्चावीजी ‘कठोर’ को कैकेयीका विशेषण मानते हैं।

दो वारके कटु वचनोंका मिलान

| | | | |
|---------------------------------------|---|--------------------------------|---|
| अति कटु वचन कहति कैकेयी | १ | पुनि कह कटु कठोर कैकेयी | |
| जो सुनि मर अस लागु तुम्हारे | २ | जौं अतहु अम करतव रहेऊ | |
| काहे न बोलेहु वचन सँभारे | ३ | माँगु माँगु तुम्ह केहि बल कहेऊ | |
| देन कहेहु अथ जनि वर देह। | ४ | छाँदहु वचनु कि धीरजु धरहु। | } |
| तजहु सत्य जग अपजय लेह | | जनि अवला जिमि करुना करहु | |
| सत्य सराहि कहेहु वर देना। | ५ | दानि कहाउव अरु कृपनाई | } |
| जानेहु लेहहि माँगि चयेना | | तन तिय तनय धाम धन धरनी। | |
| सिनि उधीचि बलि जो कहु भाया | ६ | सत्यमथ कहँ तृन सम वरनी। | } |
| नन धन तजेउ वचन पन राग्या | | | |
| दामिनि हनेउ मनहु तर ताल | ७ | मनहु रोप तरवारि उवारी | |
| (वचन-वज्रसे जलाकर जलेपर नमक छिड़का) | | (तलवारसे घाव करके विष भरा) | |
| मानहु लोन जले पर देई | ८ | मनहुँ घाय महुँ माहुर देई | |

रामायणी रामसुन्दरदासजी (छावनी मणिगमदासजी)—इस प्रमगमें दोहा २९ (४-६) में कविने राजाकी तीन प्रकारकी दशाएँ (वनवासका वर सुननेपर) दिखायी हैं—‘ससि कर छुअत विकल जिमि कोकू’, ‘जनु सच्चान बन झपटेउ लावा’ और ‘दामिनि हनेउ मनहुँ तर ताल’। यहाँ कैकेयीके वचनोंकी उपमा चन्द्रमा, बाज और बिजलीसे दी गयी। चन्द्रमा, बिजली और बाज (पक्षी) तीनों ऊपर हैं, आकाशमें हैं। किरणें आकाशसे नीचे आती हैं, बिजली आकाशसे (मेघोंसे) निकलकर आती है, बाज भी ऊपरसे झपटकर लवापर दूटता है। तीनों आकाशवालोंके दृष्टान्त दिये गये। क्यों ? इसमें बड़ा चमत्कार है। वह यह कि ‘वचन’ (शब्द) आकाशका विषय है और राजाकी यह सब दशा कैकेयीके वचनोंसे हुई है, यथा—‘मुनि मृदु वचन भूप हिय सोक। ससि कर छुअत’। अतएव आकाशवालोंकी ही उपमाएँ दी गयी हैं।—यह भाव २९ (४-६) के साथ ही पाठक पढ़ लें।

जौं अंतहु अम करतवु रहेऊ। माँगु माँगु तुम्ह केहि बल कहेऊ ॥ ४ ॥

दुइ कि होई* एक समय भुआला। हँसव ठठाइ फुलाउव गाला ॥ ५ ॥

दानि कहाउव अरु कृपनाई। होइ कि खेम कुसल रौताई ॥ ६ ॥

छाँदहु वचनु कि धीरजु धरहु। जनि अवला जिमि करुना करहु ॥ ७ ॥

तनु तिय तनय धामु धनु धरनी। सत्यसंघ कहँ तृन सम वरनी ॥ ८ ॥

शब्दार्थ—अतहु = अन्तमें। करतव (कर्तव्य) = करनी, करतूत। बल = भरोसा। ठठाइ = ठठा मारकर। ठठाना =

* ‘होई’—(भागवतदासजी)। होइ—(राजापुर)।

अट्टहास करना, खिखिलाना, जोरसे हँसना, कड़कड़ा लगाना । कृपनाई = कृपणता, कजूभी, रसना । खेम कुसुम = क्षेमकुशल, खैरोआफियत । रउताई = रावतगना, वीरता, लड़ाई—(स० राजपुत्र, प्रा० रावन = राय + उन = छोटा गवा, शूर, वीर, बहादुर, बड़ा योद्धा, सामन्त, सरदार) ।

अर्थ—जो अन्तमें यही कर्तव्य करना था तो तुमने किस वजहपर 'मोंगो, मोंगो' कहा था ॥ ४ ॥ हे राजन् ! क्या दो (विरुद्ध) बातें एक ही समय हो सकती हैं—ठठा मारकर हँसना और गाल फुगाना ? ॥ ५ ॥ दानी कहाना और कजूभी करना, क्षेमकुशल और रावतगना । क्या एक साथ हो सकते हैं ? ॥ ६ ॥ या तो वनग ही छोड़िये या धैर्य धारण कीजिये । खियोंकी तरह चिन्ता न कीजिये ॥ ७ ॥ सत्यवादीके लिये शरीर, स्त्री, पुत्र, ग, धन और पृथ्वी तिनकेके समान कहे गये हैं ॥ ८ ॥

प० विजयानन्द त्रिपाठीजी—'जौ अंतहु अस करतय' 'तुन सम वरनी' इति । 'मोंगु मांगु' कहनेवालेके कन्जेमें दम चाहिये । सत्यसन्ध दानवीर ही ऐसे उदार गुरुके उच्चारणका अभिप्राय है । 'मोंगु मांगु' करनेका अर्थ ही यही है कि माँगनेमें सङ्कोच न करो । आपने देश वस्तुकी सोमा भी जतला दी कि 'मनु केहि रकुदि करई नरेखु । कहु केहि दृष्टि निकारौ देखु ॥' अतः मैंने वर भी उसी क्षीमाके भीतर ही माँगा, किन्ती रक्तो नरेश कफाना न माँगकर, अपने बेटेको ही नरेश करना माँगा, किन्ती बन्धुत्व राजाका देश-निकारा नहीं माँगा, जो कि आपकी आज्ञाका अनादर करके युद्धके लिये तैयार हो जाता । मैंने तो केवल चौदह वर्षका वनगस ऐसेके लिये माँगा, जो तुरत आपकी आज्ञा शिरोधार्य कर ले । यदि ऐसे सुकर कार्यके लिये आपमें आत्मवश नहीं है, जमीनपर लोट रहे हैं, सिर पीटने हैं, आर्तनाद करते हैं, 'मोंगु-मोंगु' आपने क्यों कहा ? कहाँ यह भाव कि 'प्रात जाह वर बचन न जाई' और कहाँ अब यह भाव कि 'बचन जाह वर प्रात न जाई' । इन दोनों परस्पर विरुद्ध भावोंका एक साथ निराह चालना तो वैसा ही है जैसे कि कोई ठहाका मारकर हँसने और गाल फुगानेका निर्वाह एक साथ चाहे । मनम कृपणता रसना और दानी होनेका दम्भ रचना कितने क्षण टिक सकता है ? आप राजापन भी दिखाते हैं और कुशन्धोम भी चाहते हैं ? राजाके मुखसे जो बात निकल गयी वह शायिके दाँतकी भाँति फिर नहीं पटती । राजा यदि बात कहकर पलट जाय, तो सत्यको स्थान कहाँ है ? फिर सत्यसन्ध होनेके लिये बड़ा कन्जे होना चाहिये । सत्यसन्ध अपनी प्रतिज्ञाके आगे स्त्री, पुत्र, शरीर, धाम, धन, धरणीको तृण समझते हैं, इनके त्यागमें उन्हें तनिक भी दुःख नहीं होता, वे जमीनपर लोटकर आर्तनाद नहीं करते । यदि सारके सामने सत्यसन्ध बना रहना है, तो धैर्य धारण करो । खियोंकी भाँति कण्ठा करनेवाले सत्यसन्ध नहीं कहलाते ।

टिप्पणी—१ 'जौ अंतहु अस करतय रहेक । ...' इति । 'अंतहु' = अन्तमें, अथवा अन्तःकरणमें । 'अनहु' का भाव कि प्रथम (आदिमें) भी नहीं देते थे, यथा—'मोंगु मोंगु पै कहहु पिय कहहु न हेतु न लेहु' और 'अनहु' (अर्थात् माँगनेपर भी) नहीं देना था तो 'मोंगु-मोंगु' क्यों कहा ?

नोट—१ 'दुइ कि होइ एक सग सुखाल' इति । ठठा मारकर हँसनेमें मुँह खुला रहना दे, गाल पिचक जाते हैं और गाल फुगानेमें होंठ मिले रहते हैं, मुँह बंद हो जाता है । गाल पचके भी रहे और फूले भी, होंठ मिले भी रहें और अलग भी, मुँह बंद रहे और खुल फैल भी ये दोनों एक साथ नहीं हो सकते । एक समयमें एक ही हो सकता है । दानी बने और देना न चाहे, सरदार और वीर बने और कुशन्ध चाहे, दोनों एक साथ नहीं हो सकते । इनमेंसे एकका ही ग्रहण एक समय हो सकता है, दूसरेका त्याग अवश्य करना पड़ेगा । तुम मुझे और कौसल्या दोनोंको प्रसन्न रखना चाहते हो, यह नहीं हो सकता, या तो उन्हींको प्रसन्न कर लो या मुझको ही । एककी जरूर अप्रसन्नता उठानी पड़ेगी—यह पहले दृष्टान्तसे ज्ञात । सत्यकी सराहना करके, रघुकुलकी प्रशंसा करके, दानी बनकर वर माँगनेको कहा और जब हमने माँगा तब कहते हो कि राम तो हमें प्राणसे भी अधिक प्रिय हैं, यह वर न माँगो, दूसरे शब्दोंमें कि यह वर न दूँगा । यह कृपणता है, कहते हो कि इसके बदलेमें अन्य कोई वर माँग लो, तब दानी कैसे कहे जा सकते हो ? दानी बनते हो तो सत्यपर स्थिर रहना होगा, देना अवश्य पड़ेगा । रामका लोभ नहीं कर सकते, वे पास ही रहें, घरसे न जायँ, यह नहीं हो सकता ।—यह दूसरे दृष्टान्तका भाव हुआ । तीसरे दृष्टान्त 'खेम कुसल रउताई' का भाव यह है कि दानवीर बनते हो

और प्राणांश लोभ करते हो कि रामवियोगमें प्राण न रहेंगे। अतएव यदि आप सत्यपर कायम रहना चाहें तो धीरज धरिये, शोक न कीजिये, रोइये नहीं।

टिप्पणी—२ हृष्य अर्थात् प्रसन्नता, 'गाल फुलाउ' अर्थात् अप्रसन्नता। कैकेयीने वर माँगनेके पूर्व राजाको 'प्रिय, प्राणपति, नाथ' सम्बोधन किये थे, यथा—'माँगु माँगु पै कहहु पिथ', 'सुनहु प्राणपति भावत जीका', 'पुरवहु नाथ मनोरथ मोरो'। जब राजा शोकके मारे न बोले तब क्रोधसे बोली और राजाको 'तुम, राउर, नृप, सुआल' सम्बोधन दिये, यथा—'माँगु माँगु तुम्ह केहि बल कहैऊ' 'मोर मरन राउर जजस नृप समुक्षिब मन माँदि' 'दुइ कि होइ इक सग सुआल'। तात्पर्य कि जबसे कैकेयी त्रिगङ्गी तबसे मधुर सम्बोधन उसने नहीं प्रयुक्त किये।

(**स्वार्थ** साधकाका यही दग है। क्रोधमें मनुष्य अन्धा हो जाता है। कुम्भकर्णने विभीषणसे कहा ही है—'जाहु न निज पर सख मोहि भयडँ काल बस बोर। ६। ६३।')

३—'दानि कहाउच' 'रउताई' इति। 'रउताई' = राजा होकर। अर्थात् तुम राजा हो, राजाओंपर अनेक आपदाएँ आती हैं, वे धीरज धरने हैं, तुम भी धैर्य धारण करो।

४—'राजा पहले ठाऊर हँसे थे, यथा—'जानेडँ मरम राउ हँसि कहई', पीछे चुप रहे, यथा—'कठ सूख सुख आव न बानी'। तीनों बातें राजाके ऊपर कही हैं।

५—'छोँवहु वचन कि धीरज धरहु।' इति। इससे सूचित होता है कि श्रीरामजीका वियोग सिरपर समझकर राजाने रोकर रामजीके नाम लिये थे—'कहत परम आरत वचन राम राम रघुनाथ'। इसीसे वहाँ 'परम आरत' कहा। वचन छोड़ो अर्थात् रामको रख लो। 'धीरज धरो' अर्थात् वचन रक्खो, रामको त्यागो। पुन 'अबला' शब्द बड़ा उत्तम है, इसीसे उनकी क्रिया सूचित हो जाती है। बलहीन रोवेगा नहीं तो क्या करेगा? (जियँ सइह ही रो वेती हैं)।

६—'तन तिय तनय धाम धन धरनी।' इति।—'राजा सत्यवच हैं, उन्होंने अपना तन तुणकी नाई छोड़ दिया, यथा—'बिदुरत दोनइयाल प्रिय तन नृन इव परिहरेउ'। जब तन दुःखमरीखा त्याग दिया तब तनके सम्बन्धिषाका त्याग तुमको नाई आप ही हो गया। पहले 'तन' कहा क्योंकि इसीके आश्रित और सन्न हैं। कैकेयी बोली कि वचन छोड़ो नहीं तो धीरज धरो, फिर उसने विचार किया कि वचन छोड़नेसे हमारा नुकसान है, इसीसे वचन रखनेको पुष्ट करती है, यथा—'तन तिय तनय धाम धन धरनी। सत्यमंध कहँ नृन सम बरनी' और 'सत्यवच तुम्ह रघुकुल माँहीं' अर्थात् सत्यमंधका कर्तव्य आपको भी उचित है।

दीनजी—'राजाने जो प्रथम कहा था कि 'रघुकुल रोवि सदा चलि आई। प्राण जाहु बस वचन न जाई ॥ २८। ४।' उसीकी ओर कैकेयीका लक्ष्य है। व्यंगसे जानती है कि आपके ही ये वचन थे, उन्हीं वचनोंको आप त्यागना चाहते हैं।

धीरजवित्री—'प्रत्यक्षमें मत्स्यवादी पुरुषकी दान-वीरता आदि बलानकर वह अपना हार्दिक अभिप्राय सिद्ध करनेका दग रच रही है, यह व्याजोक्ति है।

दो०—मरम वचन सुनि राउ कह कहु कछु दोष न तोर।

लागेउ तोहि पिसाच जिमि कालु कहावत मोर ॥ ३५ ॥

अर्थ—मर्मभेदी वचन सुनकर राजाने कहा—(जो चाहे) कह, तेरा कुछ दोष नहीं है। मेरा काल तुझे पिसाच-जैसा लगा है, वही यह कहलाता है ॥ ३५ ॥

टिप्पणी—१ कैकेयीके बोलनेके पूर्व कविने कहा कि 'सुनि कह कहु कठोर कैकेयो' और जब वह कह चुकी तब कवि करते हैं कि 'मरम वचन सुनि'। इससे 'मर्म वचन' का अर्थ 'कटु कठोर वचन' सूचित किया। मर्म = घाव कर देनेवाले प्रथम जब श्रीरामजीके लिये वनवास माँगा तब घाव हो गया था। फिर कृष्ण कहा अर्थात् उस घावमें मादुर दिया, तात्पर्य यह कि घावमें घाव करनी जाती है। अब राजाकी मृत्यु होगी, यही बात राजा कहते हैं कि 'लागेहु तोहि'।

नोट—१ कैकेयीको यहाँ पिशाचके वश कहना उचित ही है। जिसे प्रेत-पिशाच लगता है वह उन्नी पुली वक्ता है, उसके वचनोंमें सँभल वा विचार नहीं रहता—यथा—‘बातुल भूत विषम मतवारे। ते नहिं बोलहिं बचन विचारे। १। ११५। ७।’ वैसे ही कैकेयीकी लज्जा और शीलका सत्यानाश हो गया है। वाल्मीकीयसे मिलान कीजिये—‘भूतोपहतचित्तं ब्रुवन्ती मां न लज्जये। शीलव्यसनमेतत्ते नाभिजानाम्यहं पुरा। बालायास्त्रिविधानीं ते लक्ष्ये विपरी तवत् ॥ २। १२। ५७-५८।’ अर्थात् भूत लगेके समान तुम मेरे सामने ऐसे बोल रही हो, लजित नहीं होती हो, तुम्हारे शीलका इतना नाश हुआ—यह बात मैं पहले नहीं जानता था। बाल्यावस्थामें तुम बड़ी शीघ्रनी थीं पर इस समय वह सब उलटा देख रहा हूँ।

२ वीररुचिजी—यहाँ कैकेयीका सच्चा धर्म (कटुजल्पना) इसलिये निवेदन किया कि वद धर्म अपने कालरूपी पिशाचमें आरोपित करना अमोघ है। यह ‘पर्यस्तापहृति अलंकार’ है।

चहत न भरत भूपतहि भोरें। विधि बस कुमति वसी जिय तोरें ॥ १ ॥

सो सब मोर पाप परिनामू। भयेउ कुठाहर जेहि विधि वामू ॥ २ ॥

शब्दार्थ—भूपतहि=भूपता, भूप-पदवी, राज्यपदको। परिनाम=फल। कुठाहर=चुरी जगह, बेमौका।

अर्थ—भरत भूपताको भूलकर भी नहीं चाहते, विधि वस तेरे हृदयमें कुमति बसी है ॥ १ ॥ यह मन मेरे पापका फल है जिससे विधाता बेमौके उल्टे हो गये ॥ २ ॥

टिप्पणी—१ (क) ‘चहत न भरत भूपतहि’ इति। अर्थात् भरत राज्य न करेंगे। श्रीरामजी ही राज्य करेंगे, तीनों भाई उनकी सेवा करेंगे, यह बात आगे स्पष्ट है। (ख) देखिये, जन कैकेयीने वर माँगा कि भरतको राज्य और रामको वन दो तब राजा बोले थे कि—‘भरतहि अवसि देउँ जुगराजू,’ इसका कारण यह था कि वद श्रीरामजीको वन जानेको न कहे। पर जन कैकेयीने न माना और यह निश्चय हो गया कि रामको वन अवश्य देगी तब राजाने ठीक-ठीक कह दिया कि भरतजी भूलकर भी राज्यकी इच्छा नहीं करते।

२—‘सो सब मोर पाप परिनामू।’ इति। मेरे पापके फलसे विधाता वाम हो गये, कुछ वस (अर्थात् कोई भी उपाय) नहीं चलता। यहाँ पापके तीन फल कहे। (१) ‘लागेउ तोहि पिशाच जिमि काल कहावत मोर’। (२) ‘विधि बस कुमति वसी जिय तोरें’। (३) ‘भयेउ कुठाहर जेहि विधि वामू’। प्रथम जो कश कि ‘लागेउ तोहि पिशाच’ उसीका कारण कहते हैं कि ‘विधि बस कुमति वसी जिय तोरें’ अर्थात् दुर्बुद्धिके कारण ऐसा कहती है और ‘दुर्बुद्धि’ का कारण है ‘विधिवश’। विधिवश कैसे कुमति हुई उसका कारण कहे हैं कि मुझे विधाता वाम हो गये। इसीसे तेरे उसमें कुमति बस गयी। विधाताके वाम होनेका कारण अपना पाप बनाने है—‘सो सब मोर पाप परिनामू’। पापसे विधि वाम होते हैं, यथा—‘कठिन करमगति जानि विधाता। सुम अरु असुम करम फल दाता ॥’ (‘मोर पाप’—३४। २। ‘पाप पहार प्रगट’ में देखिये।)

२ पद्मावतीजी—कुठाहर क्या है? कुठाहर यह कि तेरे घर आया। आज यहाँ न आता तो सब बात बनी-बनायी थी। विधिकी वामता यह कि यहाँ भरत नहीं हैं और न रामराज्याभिषेकके मुहूर्तका दिन ही कुछ दूर हुआ कि वे बुलाये जा सकते जिससे बात बन जाती। इस समय सब कुठाट ही है। ‘कुठाहर’—भरतका न होना अथवा धर्मसंकट पड़ा जिससे कुछ करते धरते नहीं बनता।—(रा० प्र०)

नोट—‘कुठाहर’ का अर्थ यहाँ बेमौका है अर्थात् सब तैयारी हो चुकी थी, सबेरे तिलकभर करना बाकी था। ऐसे समयमें ही विधाताको वाम न होना चाहिये था। उसके लिये यह मौका उचित न था। उसने हर्षके समय विस्मय कर दिया।

वि० त्रि०—‘सो सब मोर पाप परिनामू’—‘वामू’ इति। पहिले कह आये हैं ‘कहुक दोष नहिं तोर’ उसीको स्पष्ट करने हैं कि मूल कारण इस विपत्तिका मेरा पाप है। उसी पापके कारण दुःख उपस्थित हुआ है, यथा—‘काहु न कोउ दुख सुख कर दाता। निज कृत कर्म भोग सब ज्ञाता ॥’ कर्मफल देनेवाले ब्रह्मदेव बेमौके बाये हो गये। ब्रह्मदेवके

वायें होनेसे मृत्यु होती है, सो यदि रणाङ्गणमें वीरगति हो तो वह ब्रह्मदेवका सुहावरमें वायें होना कहा जायगा । प्रियतमके चिरन्मं प्रणत्याग और सवासमें स्वैन होनेकी अपकीर्तिका होना ब्रह्मदेवका कुठाहरमें वायें होना है ।

सुवस बसिहि फिरि अवध सुहाई । सब गुनधाम राम प्रभुताई ॥ ३ ॥

करिहहिं भाइ सकल सेवकाई । होइहि तिहुँ पुर राम बड़ाई ॥ ४ ॥

तोर कलंकु मोर पछिताऊ । मुयेहु न मिटिहि न जाइहि काळ ॥ ५ ॥

शब्दार्थ—सुवस=स्वतन्त्र, स्वतन्त्ररूपसे, सुखसहित, शोभायुक्त ।

अर्थ—अयोध्यापुरी फिर भी स्वतन्त्ररूपसे सुहावनी होकर बसेगी, समस्त गुणोंके धाम रामचन्द्रजीकी प्रभुता होगी अर्थात् वे प्रभु (स्वामी, राजा) होंगे ॥ ३ ॥ सभी भाई उनकी सेवा करेंगे । तीनों लोकोंमें श्रीरामचन्द्रजीकी बड़ाई होगी ॥ ४ ॥ (परतु) तेरा कृष्क और मेरा पछतावा मरनेपर भी न मिटेगा और कभी भी न जायगा ॥ ५ ॥

टिप्पणी—१ 'सुवस बसिहि' इति । (क) राजा अयोध्याको अभीसे उजड़ी समझ रहे हैं, यथा—'अवध उजारी कीन्हि दँकेई' । २९ । ८ ।' इसीसे कहते हैं कि 'सुवस बसिहि फिरि' । अवध ही नहीं किंतु देवता, मनुष्य आदि तीनों लोकोंके लोग सुखपूर्वक बसे, यथा—'दसमुख विषस तिलोक लोकपति विकल विनापु नाक चना हैं । सुवस यमे गावत जिन्ह के जस जमर नाग नर-सुमुखिसना हैं ॥ गी० ७ । १३ ।' (ख) 'सुहाई' का भाव कि श्रीरामजीके वनगमनसे अयोध्या भयानक हो जावेगी, यथा—'लगाति अवध भयावनि भारी । मानहु कालराति अधियारी ॥ ८३ । ५ ।' यह फिर सुहावनी हो जावेगी, यथा—'अवधपुरी प्रभु आवत जानी । भई सकल सोमा कै खानी ॥ ७ । ३९ ।' (ग)—'सब गुन धाम'—भाव कि जिस राजामें गुण नहीं होते वह राज्य नहीं कर सकता, उसकी बड़ाई नहीं होती । श्रीरामजी समस्त सद्गुणोंके धाम हैं अतः उनका राज्य होगा और त्रिलोकीमें उनकी बड़ाई होगी, यथा—'राम राज बँटै प्रँलोका । हर्षित भये ' अर्थात् वे ऐसे समर्थ राजा होंगे कि तीनों लोकोंको उनसे सुख मिलेगा । ('गुणधाम'—१ (८) पृष्ठ २०, ३ (१) पृष्ठ ३० देखिये) ।

२—'करिहहिं भाइ सकल सेवकाई' इति । भाव कि रघुकुलकी जो सुन्दर रीति है कि 'जैठ स्वामि सेवक लघु भाई । यह दिनकर कुलरीति सुहाई ॥' वही सब बर्ती जायेंगी, यथा—'सेवहिं सासुकूल सब भाई । राम चरन रति अति अधिकाई ॥'

३—'तोर कलंकु मोर पछिताऊ ।' (क) मेरा पछतावा यह कि मैं श्रीरामजीको राज न दे पाया, यथा—'पुनि न मोच तनु रहइ कि जाऊ । जंहि न होइ पाछे पछिताऊ ॥ २ । ४ । ५ ।' राजाका तन न रहा पर रामको राज्य न दे सकनेका पछतावा बना रह गया । (ख)—'मुयेहु' अर्थात् जीनेमें तो रहेगा ही और मरनेके बाद भी बना रहेगा । 'न जाइहि काज' अर्थात् कल्पान्त भी होनेपर न जायगा, बराबर बना रहेगा । जैसे सुगुण्डाजीको गुरुके अपमानका शूल २७ कल्प धीत जानेपर भी न गया, हजारों देह धारण करनेपर भी वे उसे न भूले, यथा—'एक सूळ मोहिं मिसर न काऊ । गुरु कर कोमल सील सुमाऊ ॥' (ग)—[पण्डितजी—मेरा पछतावा मरनेपर भी न मिटेगा । जैसे राजा परीक्षित वेकुण्डको गये तब भी पछताते ही रहे कि हमने कलियुगको मार न डाला, दया करके छोड़ क्यों दिया ? यथा—'अकनि याके कपट करतव अमित अनय अपाय । सुजी हरिपुर बसत होत परीछितहि पछिताय ॥ वि० २२० ।' और तेरा कृष्क कभी भी न मिटेगा ।]

नोट—वाल्मीकीयमें जत्र रावणवधके पश्चात् श्रीदशरथजी स्वर्गसे इन्द्रादि देवताओंके साथ लकामें आये तब उन्होंने श्रीरामजीसे स्वयं कहा है कि 'कैकेय्या यानि चोक्तानि वाक्यानि वदतां वर । तव प्रजाजनार्थानि स्थितानि हृदये मम ॥ ६ । ११९ । १४ ।' 'त्वां तु हृष्टा कुबालिनं परिज्वल्य सलक्ष्मणम् । अथ दुःखादिसुकोशमि नीहारादिव भास्करः ॥ १५ ॥' अर्थात् तुम्हारे वनवासके सम्बन्धमें कैकेयीने जो वाक्य कहे थे वे मेरे हृदयमें अवतक स्थित थे, गड़े हुए थे; पर आज लक्ष्मणसहित तुमको सुखपूर्वक देखकर और आलिङ्गन करके मैं दुःखसे मुक्त हो गया जैसे कुहरेसे सूर्य ।—यह 'मुयेहु न मिटिहि' का प्रमाण है । स्वर्गमें भी उनका पछतावा रहा ।

अब तोहि नीक लाग करु सोई । लोचन ओट बैठु मुँहु गोई ॥ ६ ॥

जब लगि जिअउं कहउं कर जोरी । तब लगि जनि कलु कहसि बहोरी ॥ ७ ॥

फिरि पछितैहसि अंत अभागी । मारसि गाइ नहारु* लागी ॥ ८ ॥

शब्दार्थ—‘नहारु’=हिंदी शब्दसागरमें नहारु शब्द नहीं मिला, नाहर और नाहरू मिलते हैं। ‘नाहर’=सिंह, बाघ, नारु या नहरुआ नामका रोग। ‘नहारु’ के लोगोंने अनेक अर्थ किये हैं, वे मत्र यहाँ दिये जाते हैं जिसमें साहित्यिक विश्व लोग इनपर स्वयं विचारकर ठीक अर्थ निश्चय करें। ‘नहरुआ रोग’ और ‘सिंह या बाघ’ ये दो अर्थ अधिकतर लोगोंने लिखे हैं। (१)—वीरकविजीने अर्थ किया है कि ‘तुझे गायके मारनेमें पीड़ा नहीं लगती’ अर्थात् ‘हारु=पीड़ा।’ (२) बाबा हरिदासजी अर्थ करते हैं कि ‘हारके लिये गायफो न मार’। जैसे गाय हीराका हार लीले तो उसका पेट न फाड़ना चाहिये, यत्नसे ले लेना उचित है। जैसे ही मैं तेरी गाय-रूप हूँ और अवधका राज्य हाररूप है सो मैं तो रामहेतु पहले ही न्यास कर चुका अब रामजी न सही भरतहीको वह हाररूप राज पहिना दूँगा। जो रामजी बनको चले जायेंगे तो भरतजी राज्य न ग्रहण करेंगे तब नृ अन्तमें पछतावेगी। प० विजयानन्द त्रिपाठीजी ‘तौत’ अर्थ करते हैं। टीकाकारोंने और भी अर्थ ये लिखे हैं—(क) जरबट रोग शाङ्गनेके लिये नहारु तौतका बनाया जाता है। (ख) नहारु लागी=बाघके धोखेसे। (ग) काश्मीरमें बाघको कहते हैं, बाघ गोमास नहीं खाता। (घ) बाघिनका वच्चा जिसकी आँख न खुली हो। भाव कि उस वच्चेके लिये यदि गाय मारें तो व्यर्थ ही है। (ङ) जूता या चमड़ेका टुकड़ा इत्यादि। विशेष टिप्पणियोंमें देखिये। ‘ओट’=आड़म, ओझर होकर।

अर्थ—अब तुझे जो अच्छा लगा या अच्छा लगे सो कर। आँखोंकी ओटमें मुँह छिपाकर जा बैठ अर्थात् यहाँसे दूर हट जा, मुँह न दिखा ॥ ६ ॥ मैं हाथ जोड़कर कहता हूँ कि जयतम मैं जीवित रहूँ तबतक फिर कुछ मत कहना ॥ ७ ॥ अरी अभागिनी ! फिर तू अन्तमें पछतावेगी कि ‘नहारु’ के लिये तूने गायको मारा ॥ ८ ॥

टिप्पणी—१ (क) ‘अब तोहि नीक ...’ इति । जो अच्छा लगा वही कर अर्थात् भरतको राज्य दे, रामको वन भेज । (इस प्रकार राजाने उसको वर दे दिया । उसको आज्ञा दे दी कि जो चाहे कर) ‘लोचन ओट’ अर्थात् जिस मुहसे तूने ‘रामको वन’ मोंगा वह मुँह मैं न देखूँ, तात्पर्य कि राम-विमुखता मुँह न देखना चाहिये । (ख) राजा राम, दाम, भेद, दण्ड चारों राजनीतियों कैकेयीकी समझानेके लिये काममें लाये । यथा—‘गहि पट विनय कीन्ह वैदारी’ (यह साम है), ‘माँगु माथ बगहाँ देउं तोही’ (दाम है), ‘बहत न भरत भूपतहि भोरे । बिधि बस कुमति बसी उर तोरे’ (भेद है), और, ‘लोचन ओट बैठु मुँहु गोई’ वह दण्ड है—त्याग और वध दोनों बरतार हैं । (चन्दनपाठकजी) यथा—‘त्यागो बधो वा विहित साधूना ह्युभयं समम् । वाल्मी० ७ । १०६ । १३ ।’ [पुन, ‘मुँह गोई’ का भाव कि जिसमें कोई भी तेरा मुख देखकर दोषी न हो । (रा० प्र०) । वा, अब तू किसीका मुँह दिखानेके योग्य नहीं रह गयी, अब तू सबको क्या मुख दिखायेगी । (वै०)]

[(क) ‘जब लगि जिअउं’—भाव कि मैं अब अधिक न जिऊँगा, कुछ घड़ी या दिन ही जीता रहूँगा, रामके वन जानेपर मेरे प्राण नहीं रहनेके । अतः तू मेरी आँखोंसे ओझल होकर मुँह छिपाकर अलग जा बैठ । यदि तू हट करके यहाँसे नहीं जायगी तो फिर कटुवचन कहेगी ही, अतः हाथ जोड़कर विनती करते हैं कि यदि यहाँसे न हटे तो चुप रहे,

* राजापुर और काशिराजकी प्रतियो एवम् प० रामगुलाम द्विवेदी, भागवतदासजी, चन्दन पाठकजी और प० रामकुमारजीकी प्रतियोंमें भी यही पाठ है । ना० प्र० समाकी प्रतिमें ‘नहाचहि’ और बाबा हरिदासकी प्रतिमें ‘नहारहि’ ऐसा पाठ है । छकनलालजीकी प्रतिमें ‘नहारु’ पाठ है । मानस-मयकमें नाहरू और नहारु दोनों पाठोंका भावार्थ दिया गया है ।

† राजापुरकी पोथीमें शब्द-विन्यास नहीं है, इससे ‘न’ अक्षर मिलाकर उच्चारण करनेसे ‘नहारु’ एक शब्द हो सकता है । (वीरकवि) ।

जितनी घड़ियोंतक मैं जीवित रहूँ, उतने समयतक फिर कुछ न कहना। बाबा हरिहरप्रसादजी कहते हैं कि 'जब लगि जिर्मी' कहनेमें भाव यह है कि अल्पकालमें मरण सुनकर कदाचित् वह अपना हठ छोड़ दे। बैजनाथजीका मत है कि कैकेयीको राजाने त्याग दिया, इसीसे आज्ञा देनेका अधिकार अब नहीं रह गया, अतः आज्ञा नहीं दी, हाथ जोड़ा। (ख) 'कहूँ कर जोरी।' इति। कैकेयी बार-बार कटु वचन बोलती है, यथा—'पुनि कह कटु कठोर कैकेई। मनहुँ'...।' इसीसे प्रार्थना करते हैं। वे अब उसकी बोली भी नहीं सुनना चाहते, न सुँह देखना चाहें। (४)—'फिरि पछिनेहसि', यथा—'लखि सिध महित सरल दोउ भाई। कुटिल रानि पछितानि जवाई॥' 'अमागी' क्योंकि पति-पुत्र और राज्य तीनोंका सुख इसने नष्ट किया।

'मारसि गाइ नहारु लागी'—

पुरुषोत्तम रामकुमारजी—'नहारु' तृणको कहते हैं। अर्थात् तू तृणके लिये गाय मारती है। राज्य तृण है। कैकेयीने राज्यको तृणके समान कहा था, यथा—'तनु तिय तनय घाम धन घरनी। सत्यसंघ कहूँ तन सम घरनी॥ ३५। ८।' श्रीरामजीको त्याग करना गाय मारना है, यथा—'पैठत नगर सचिव सकुचाई। जनु मारिसि गुरु ब्राह्मन गाई॥

२—जाबा रामदासजीने टिप्पणीमें लिखा है कि 'नहारु' किसी देशमें वन्यनको कहते हैं*। 'नहारु लागी' अर्थात् वन्यन लगी हुई, बँधी हुई। भाव यह कि छुटी हो तो चाहे भाग भी जा सके, बँधी हुई भाग भी नहीं सकती कि जान बचा ले। यहाँ राजा गाय है जो प्रतिजामें बँध गये हैं। (प० रा० कु०)।

३ काष्ठजिह्वा स्वामी—जैसे कोई बाघकी तृतीके लिये गोवध करे वैसे ही तू सौतेके हेतु, सपत्नीसे अपना वैर निकालनेके लिये यह अनर्थ करती है। नाहर=बाघ। नहारु=बाघका बच्चा। यह बुद्धेलखण्ड आदिकी भाषा है। (रा०प०प०)

४ दीनजी—अर्थ यह है कि 'तू चोरके बच्चेके पुष्ट करनेके लिये गौ मार रही है। नहारु और नाहरु एक ही बात है। अन्य लोग इसके विचित्र अर्थ करते हैं, पर वे ध्यान नहीं देते हैं कि अन्यान्य अर्थोंमें दोष यह है कि भरत-जीकी तुच्छता झलकती है, जो महान् अनर्थ है। राजा कहते हैं कि भरत तो नाहरका बच्चा है, वह तो ऐसे-ऐसे अनेक राज्य अपने बाहुबलसे छीन सकता है। उसकी सहायताके हेतु तू रामको क्या कष्ट देती है।

मानस-मयक—'तूने प्यारे रामचन्द्ररूपी धेनुको मारकर राज्यरूपी आमिष भरतरूपी सिंहके लिये निकाल लिया जो कदापि उसे ग्रहण न करेंगे। जैसे सिंहका बच्चा दूसरेके मारे हुए पशुका मांस नहीं खाता। अतएव तुझको महापातक ही हाथ लगा।'

अ० दी० च०—अथवा, राज्यश्री गाय है। उसको भरतरूपी सिंहके लिये मारा अर्थात् राज्यश्री जो श्रीराम-जीको मिल रही थी उसे तूने विध्वन कर दिया, नहीं होने दिया।

बैजनाथजी लिखते हैं कि 'नहारु नवोंकी होती है, उसका वन्यन बड़ होता है। अर्थ हुआ कि ऐसी नहारु लगी हुई गायको मारती है। भरतराज्य-स्वा-हेतु रामवनवास (का वर) नहारु है; राजा गाय हैं।' यह भाव 'बाबाराम-दासजी' की टिप्पणीसे मिलता है। मुख्य अर्थ उन्होंने 'बाघ' रक्खा है।

गौड़जी—मानसकारने उत्तरकाण्डमें मानस रोगोंमें 'नहारुआ' शब्दका प्रयोग किया है। यहाँ 'नहारु' भी सिंहके अर्थमें नहीं प्रत्युत रोगके ही अर्थमें आया है। नहरवा रोग कमरके नीचे होता है। इसमें पहले पहल किसी स्थानमें सूजन होती है, फिर छोट-सा घाव होता है और तब उसमेंसे डोरीकी तरहका कीड़ा घोंरे-घोंरे निकलने लगता है जो प्रायः गजों लवा होता है। इस रोगसे कभी-कभी पैर आदि अङ्ग बेकार हो जाते हैं। योद्धेकी तरह ऐसा समझा जाता है कि गायका तौन बाँधनेसे इसकी निवृत्ति होती है परन्तु यह उपाय निश्चित फलदायक नहीं है। प्रस्तुत प्रसङ्गमें भरतजीकी निर्विघ्न राज-गद्दीके मनोरथके पूर्ण होनेमें जो सदेह कैकेयीके हृदयमें है वही नहरवा रोगके समान है जो नीचेके अङ्गमें होता है। इसमें जो डोरी निकलती है वही उसकी विविध कुवासनाएँ हैं। यहाँ कल्याणमयी अव्योधा गाय है, भगवान्के वनगमनसे

* करुणासिंधुजीने एक अर्थ 'खेतका अकुर' भी लिखा है।

† महादेवधनजी लिखते हैं कि सिंह गायका मांस नहीं खाता।

मानो कैकेयी अयोध्याकी गर्दनपर खाँड़ा (खड्ग) चड़ा रही है। राज्य वह तौत है जिसे बौधकर अर्थात् भरतजीके लिये प्राप्त करके वह अपने कुटिल मनोरथको पूर्ण करना चाहती है, परन्तु पछतायगी, क्योंकि इस टोटकेसे यह रोग अच्छा न होगा। अयोध्यारूपी गायत्री व्यर्थ हत्या सिर चढ़ेगी। राजा दशरथके कहनेका यही भाव है।

भरतजीके लिये व्याघ्र, सिंह या बाजकी उपमा देना और भगवान् रामचन्द्र वा राजा दशरथके लिये गायत्री उपमा देना मेरे निकट सर्वथा अवज्ञत है। वीर रसका कोई प्रसंग नहीं है इसलिये 'नाहर' की उपमा असङ्गत है। गाय खोलिङ्ग है, इसलिये पुरुषोक्ती उपमा उससे अवज्ञत है, इसके सिवा सिंह या व्याघ्रके अर्थमें कोई चमत्कारिक रूपक भी नहीं घटता।

प० रामकुमारजीका अर्थ (नहारू=बन्धन) बहुत विलक्षण है। यद्यपि कोशमें कहीं नहीं मिलता तथापि 'नहना, नथना' क्रिया प्रसिद्ध है और कोशमें मिलता है। इससे 'नहारू' शब्द बन्धनके लिये सहज ही अनुमित है। हाँ, नहारूके अन्तका उकार इस प्रयोगमें समझमें नहीं आता। इस वाक्यार्थके ग्रहणमें मेरे निकटमें अन्तिम उकार ही आपत्तिजनक है। नहीं तो अभिलाषाको वाक्यदा करके हत्याका इस प्रकार बहुत अच्छा रूपक होता है।

वीरकविजी लिखते हैं कि 'भरतको राज्य देनेकी इच्छा और नहरूआ रोग, राम-चनवास और गोवध, भरतका राज्य त्यागना और रोगका अच्छा न होना, परस्पर उपमेय उपमान है।'।

श्रीनगे परमहंसजी 'नाहरू' पाठ देकर उसका अर्थ 'सिंह' करते हैं। वे लिखते हैं कि—'तू गऊको सिंहके भोजनार्थ मार रही है अतः अन्तमें तुझे पछताना ही हाथ लगेगा। कारण कि जैसे सिंह अपना ही मारा हुआ शिकार खाते हैं, मुर्दाखोर नहीं होने इसी प्रकार श्रीभरतजी—रूपी सिंह अपने ही हक (प्रारब्ध) को भोगनेवाले हैं, वे दूसरेका हक (राजगद्दी) न ग्रहण करेंगे। अतएव भरतरूप सिंहके लिये युद्ध गऊके प्राण (श्रीरामजी) को निकालकर हमारा राज्यरूप मांस भरतरूप सिंहको देना चाहती है। इससे तेरा मनोरथ मिट्ट न होकर उल्टे हत्याके पापका पछतावा तुझे करना पड़ेगा।'।

नाहरूका अर्थ जो लोग 'बाज' पक्षी या नहरूआ रोग करने हैं वर इसीलिये अवगत है कि बाजके लिये गऊका मारना क्यों कहा जायगा? उसका जोड़ तो लवा (बटेर) से है, यथा—'बाज झपट जनु लवा लुकावे', 'लेइ लपेटि लवा जिमि बाजू'। और सिंहके लिये गऊके मारनेमें 'गोमुख नाहरनके न्याय' (वि० २२०) सम्बन्ध प्रमाण है। पुन जो गायत्री चर्चासे रोगका अच्छा होना बताते हैं तो नहरूआ यदि अच्छा हो गया तो पछताना नहीं सिद्ध होगा। अतएव श्रीभरतललको पक्षी और रोग बनाना अयोग्य है। ऐसेको पुरुषसिंह वा नरकेहरि कहना ही यथार्थ माध्यम होता है। अतः पूर्वोक्त अर्थ सगत है।

'किसी-किसीका मत है कि 'हारू' नाम पीड़ाका है। 'न हारू' अर्थात् (गाय मारनेमें) पीड़ा नहीं आती।' परन्तु ऐसा अर्थ करनेमें 'पुनि पछितैइसि' किसलिये कहा जायगा। किसीका मत है कि 'हार' के लिये गाय मार रही है। अर्थात् गाय हीराका हार निगल जाय तो उसके लिये उसका पेट फाड़ना चाहिये। कोई 'नहारू' का अर्थ तृण और कोई रस्सी करते हुए अर्थ करते हैं कि तृणके लिये मारती है अथवा रस्सीसे बँधी हुई गाय मारकर पछतायेगी। परन्तु वे यह नहीं सोचते कि जिसे गोघातका पश्चात्ताप होना है क्या उसे खुशी हुई गाय मारनेसे पाप नहीं लगेगा। कुछ टीकाकारोंने श्रीरामजीको ही गायका उपमेय बनाया है परन्तु यह भी सर्वथा असंगत है, कारण कि प्राण ले लेना सिद्ध होना चाहिये जो स्पष्ट राजा दशरथके लिये हुआ। अतः वह अपनेको ही गौरव बना रहे हैं अर्थात् हम न जियेंगे और हमारा वध करना गौकी व्यर्थ हत्या करनी है। गौ-शब्दसे तीन अङ्ग सूचित हो रहे हैं और तीनोंका उपमेय याथा-तथ्य बैठ जाता है—एक तो गाय, दूसरा उसके प्राण, तीसरा उसका मांस (शरीर)। यही तीन अङ्ग राजा दशरथरूपी गायमें हैं। राजा दशरथ गाय हैं, श्रीरामजी उनके प्राण हैं, जिनके वियोगमें मृत्यु हुई है और राज्य ही उनका शरीर (मांस) है जिसे भरत नाहरू अर्थात् सिंहके लिये कैकेयीने भोगार्थ रखना चाहा है, परन्तु भरत सिंहने जब (मांसरूप) राज्य नहीं स्वीकार किया तब पछताना पड़ा है।

उपर्युक्त लेखोंसे स्पष्ट है कि बहुमत इस पक्षमें है कि 'नहारू' का अर्थ सिंह है और श्रीदशरथजी गाय हैं।

प० विजयानन्द त्रिपाठी=नहारू=ताँत, यथा—‘सुमे नहारू च क्षिरा धम्यथ रसगा सा । क्षमिधानप्यदीपिका-याम् ॥ (यह पाली भाषाका कोप है) ।

अर्धालोका भा—ताँतकी आवश्यकता आ पड़नेपर कोई पशुवध नहीं कर डालता, क्योंकि ताँत सुलभ वस्तु है, उसके लिये गोवध तो बड़ी कर मरना है, जिसे कोई पिशाच लगा हो, अपने होशमें कोई ऐसा गार्हित कार्य कर नहीं सकता, सो तू कर रही है । मरनेके राज्यकी निर्विघ्नता ताँतके तुल्य है । उसके लिये हजारों साधन हैं, तो उसके लिये निरपराध रामजीको वन देना गाय मारना है । जिसे पिशाच लगा होता है, वह ऐसा कर्म कर उालनेके बाद पिशाच-के उतर जानेपर पछाता है, उनी भाँति तू भी पछतायगी । (गोवध करनेसे दोनों लोक विगड़ते हैं । इसलिये अभागी कदा) यथा—‘अथनि जमहि जाँचति कैकेई । महि न बीच विधि मीचु न देखे ॥’

कैकेयीके अन्तिम वचन हैं कि—मरणादीके लिये गरीर आदि तिनकेके समान कहे गये हैं, अतः घर देकर प्राणोक्त लोभ कैसा ? पछताना कैसा ? उसके उत्तरमें राजा कहते हैं—‘चहत न भरत भूपतहि भोरे । विधि बस कुमति बसी उर तोरे ॥’ और उन्हीं वचनाका अन्तर्गत निर्वाह किया है । अन्तमें करते हैं कि तू पछतायगी, नहारूके लिये गाय मारती है । अर्थात् जिन भूपताको भरत नहीं चाहते और न लेंगे उसके लिये, या भरतके लिये कि जो राज्य नहीं चाहते तू रामको दुर्बुद्धिके कारण वन देकर मुझे मारती है । इस पूर्वापर प्रसङ्गको ध्यान रखकर प्रेमी पाठक विचार करें कि नहारूका क्या अर्थ ठीक है और यद् भी कि उस अर्थमें उसका प्रयोग कहीं हुआ है या केवल गदन्त है ।

दो०—परेउ राउ कहि कोटि विधि काहे करसि निदानु ।

कपट सयानि न कहति कछु जागति मनहुँ मसानु ॥ ३६ ॥

शब्दार्थ—निदान=अन्त, नाग, यथा—‘नूतन किसलय जनल समाना । देहि अगिनि तन करहि निदाना ॥ ५ । १२ ॥’ मसान (स० श्मशान)=उद् स्थान जहाँ मुर्दे जलाये जाते हैं, मरघट । ‘मसान जगाना’ मुहावरा है । योगिनी या भूत-प्रेत या मुर्दा सिद्ध करना ।

अर्थ—राजा करोड़ों अर्थात् अनेक प्रकारसे कट-समझाकर कि मेरा अन्त क्यों करती है, पृथ्वीपर गिर पड़े । वह रूपमें चतुर है, कुछ प्रोत्सी नहीं (चुप साधे) मानो मसान जगा रही है ॥ ३६ ॥

टिप्पणी—१ (क) गजाका दो बार पृथ्वीपर गिरना लिखते हैं—‘देखी व्याधि असाध नृप परेउ धरनि धुनि साथ । ३४० । और यहाँ ‘परेउ राउ०’ । इससे सूचित होता है कि प्रथम पृथ्वीपर गिरनेके बाद जब कैकेयीने पुन कट्ट कटोर वचन कहे, तब सुनकर कैकेयीसे भारी क्रान्ति और उसे ओखोंसे ओझल हो दूर बैठने एवं चुप रहनेको कहनेके लिये उठ घंटे थे, जो कुछ कहना या कहकर ओर व्याकुल होकर पुनः गिर पड़े । अतः यहाँ पुन, ‘परेउ राउ’ कहा गया । जब सुमन्तजी आये तब भी राजा भूमिपर पड़े हुए थे, यथा—‘सोच बिकल विवरन महि परेउ । ३८ । ७ ।’ श्रीरामजीके आनेपर उठे, यथा—‘सचिव सँभारि राउ बैठारे । ४४ । २ ।’ पुन, कविताकी रीतिसे दो बार गिरना लिखा । कविने प्रथम नदीका रूपक दिया था, यथा—‘अस कहि कुटिल भई उठि ठाढ़ी । मानहुँ रोप तरनिनि बाढ़ी ॥ दाहत भूप रूप तरु मूला । ३४ । १-४ ।’ उसके अनुसार दोहा ३४ में भूप-रूप-तरुका दहना प्रत्यक्ष दिखाते हैं—‘देखी व्याधि असाधि नृप परेउ ॥’ फिर दूसरी उपमा दी थी कि ‘व्याकुल राउ सिथिल सब गाता । करिनि कलपतरु मनहुँ निपाता ॥ ३५ । १ ।’ वृत्त निपात होनेसे पृथ्वीपर गिर पड़ता है । वह गिरना यहाँ लिखते हैं कि ‘परेउ राउ’ ।

२—‘जागति मनहुँ मसान’ । यहाँ घर मसान है, यथा—‘घर मसान परिजन जनु भूता । ८३ । ७ ।’ और राजा प्रेत है, यथा—‘सचिव जागमन सुनत सब बिकल भयउ रनिवासु । भवन भयकर लाग तेहि मानहुँ प्रेत निवासु ॥ १४० ।’ मसान जगानेवाले प्रेत विनयी करे हैं और यहाँ राजा कैकेयीसे विनयी करते हैं, यथा—‘परेउ राउ कहि ।’ जैसे मसान जगानेवाला नहीं बोलता वैसे ही कैकेयी नहीं बोलती ।

नोट—योगिनी या भूत-प्रेत या मुर्दा सिद्ध करनेवाले श्मशानमें जाकर तन्त्रशास्त्रके अनुसार मुर्दोंकी खोपड़ों या शवपर बैठकर मौन रहकर रातभर मन्त्र जपते हैं । प्रेत बहुत तरहसे शब्द करते, डरवाते, विनय करते इत्यादि अनेक

बाधाएँ डालते हैं। यदि साधक बोल दिया तो कार्य सिद्ध होनेके कदमे साधक प्रायः पागल हो जाता है। निरिधि समाप्तिपर योगिनी सिद्ध हो जाती है।

प० शिवलाल पाठक इसका अर्थ यह लिखते हैं—(दोहा) 'सब प्रिय घेरे प्रेत डर, शर औरतरे निहार। कुटिल प्रिय डर भरत पर रावो मिलन सँभार'। अर्थात् 'जैसे मुर्देके प्रिय लोग प्रेतके डरसे मुर्दको अगोरते हैं वस्तुतः चित्ताका अवसर हो अर्थात् प्रातःकालतः, वैसे ही कुटिल कैकेयी इस डरसे जागकर राजा दशरथको अगोरती हुई भरत और रामचन्द्रके मिलनेको रोके हुए है कि कहीं राजा रामको बुलाकर कुछ कह न दें वा भरतके यहाँ कुछ सदेशा न कहला भेजें।' (मा० म०)। अथवा, कहीं राजा किसीसे मन्त्रियों वा गुरुजीको कहला न दें वा मेरे न रहनेपर वे स्वयं जाकर कह न दें कि तुम लोग बिना मेरे ही प्रातः रामको राज्य दे देना। अतः वह वहाँसे हटती नहीं है। इसीका भाव गणपति उपाध्याय यों लिखते हैं—(दोहा) 'छुप मृत्यु सकानको ताते जागु मसान। सिद्ध समय कोउ भाइ कछु कहे न नृपके कान'।

टिप्पणी—३ 'कपट सयानि' इति।—ऊपरसे मानो राजाके वचन मानकर नहीं बोलती, यथा—'जब लगी जिवजँ कहउँ कर जोरी। सब लगी जनि कछु कहसि बहोरी'। इसीसे कपटमें सयानी कहा। हृदयसे यह बात नहीं है, वह तो अपना मतलब सिद्ध करनेके लिये नहीं बोलती। वह सोचती है कि हमारा काम तो राजाके इन वचनोंसे सिद्ध हो गया कि 'जब सोहि नीक लाग कर सोई' अतः इनसे बोलनेका प्रयोजन हो क्या? वस अब तो राम यहाँ आवें भर कि मैं उनको वन भेज दूँ। यही सोच-समझकर वह चुप साधे बैठी है, बोलती नहीं। मसान जगानेवाला यदि प्रेतकी विनय मान ले तो विघ्न हो जाय, वैसे ही कैकेयी (समझती है कि) यदि राजाकी विनय मैं मानूँ तो विघ्न हो जायगा। (नोट—जैसे रात भर मसानपर मौन होकर मन्त्र-ज्ञाप करनेसे सिद्ध होती है वैसे ही यहाँ अब रात भर ही मौन रहनेसे कार्यकी सिद्धि होगी। राजा सायकालमें कैकेयीके भवनमें गये थे, यथा—'सौंझ समय सानद नृप गयउ कैकई गेह। २४।' जानेके बाद ही उसने वर माँगा। इस सवादमें कुछ अधिक देर नहीं लगी। इस प्रकार रात भर हुआ। यहाँ 'उक्तविषया वस्तुत्वेषा अलंकार है')।

राम राम रट बिकल भुआलु। जनु बिनु पंख विहंग बेहालु ॥ १ ॥

हृदय मनाव भोरु जनि होई। रामहि जाइ कहइ जनि कोई ॥ २ ॥

उदउ करहु जनि रवि रघुकुल गुर। अवध विलोकि सल होइहि उर ॥ ३ ॥

शब्दार्थ—पख=पक्ष, पर, डैने। विहंग=पक्षी। बेहाल=व्याकुल, परेशान। सल=(शूल) पीड़ा।

अर्थ—राजा राम-राम रटते (कहते) हैं और व्याकुल हैं मानो बिना पंखके पक्षी व्याकुल है ॥ १ ॥ हृदयमें मनाते है कि सवेरा न हो, कोई रामजीसे जाकर कह न दे ॥ २ ॥ हे रघुकुलमें श्रेष्ठ (बड़े अर्थात् पुरुषा) सूर्य! आप अपना उदय न करें, (अथवा, हे रघुकुलगुरु वसिष्ठजी! आप सूर्यका उदय न होने दें) अयोध्याको देखकर हृदयमें शूल होगा ॥ ३ ॥

टिप्पणी—१ 'राम राम रट' इति। अर्थात् श्रीरामजीके लिये व्याकुल हैं। बिना पखके विहंगकी उपमा देकर कवि राजाकी अति दीनता सूचित करते हैं, यथा—'जथा पख बिनु खग अति दीना। १। ६०। ९।' राजा अपनेक उपाय करके हार गये हैं। [यहाँपर राजारूपी पक्षीके दो वरदान ही दो पक्ष हैं जिनमेंसे एक राम-वनवाससे कट गया। (दीनजी)]।

२—(क) 'हृदय मनाव' इति मनाते हैं कि भोर न हो, क्योंकि भोर होनेसे राम वनको चले जायेंगे, कैकेयी कह ही चुकी है कि 'होत प्रातः सुनि बेष धरि जो न राम वन जाहिं। ३३।' हृदयमें मनाते हैं, क्योंकि एक तो देवता हृदयमें स्मरण करनेसे प्रसन्न होते हैं, दूसरे कैकेयी वहाँ बैठी हुई है उसके सामने राजा सुखसे ऐसा नहीं कह सकते थे कि 'भोर न होइ' जब कि कैकेयी भोर होनेकी प्रतीक्षा कर रही है, तीसरे इस समय राजा बहुत व्याकुल हैं, बोलते नहीं वनता, इससे हृदयमें मनाते हैं। (वाल्मी० २। १३ में राजा रात्रिको सम्बोधन करके कहते हैं कि हे नक्षत्रोंसे सुशोभित रात्रि! मैं नहीं चाहता कि तुम्हारी समाप्तिपर प्रातःकाल हो। यथा—'न प्रभातं त्वयेच्छामि निशे नक्षत्रभूषिते। १८।'

(ख)—‘कहइ जनि कोई’ अर्थात् हम तो अपने मुखसे वन जानेको कहेंगे नहीं, न कोई अवघवासी ही कहेगा, रह गयी कैकेयी, यही कहनेवाली है । (कह दे या किसीसे कहला भेजे) । कैकेयीका नाम नहीं लेते क्योंकि वह शत्रु है,—आँखोंकी ओट बैठो है पर अब भी बोलनेको मन किये है । किसको मनाते हैं ? सूर्यको, यह आगे स्पष्ट है ।

३—‘उदय करहु जनि रवि रघुकुलगुरु’ इति । (रात्रिको मनाया कि प्रभात न हो । फिर सोचे कि प्रभात न होने देना उसके वशकी बात नहीं है अवतक सूर्यदेव भी रानी न हों, अतः सूर्यको रघुकुलके पुरुषा सम्बोधन करके मनाते हैं) सूर्यको मनाते हैं कि सवेरा न हो । दिन करनेवाले सूर्य ही हैं । इनको मनानेका कारण कहते हैं कि तुम रघुकुलगुरु अर्थात् इस कुलके पुरुषा हो, कुलमें सबसे बड़े हो, बड़े अपने कुलकी रक्षा करते हैं; अतः आप भी करें । आप उदय न हों, क्योंकि आप इस कुलकी व्याकुलता देख न सकेंगे । ‘रघुकुलगुरु’ से यह पाया जाता है कि रघुकुलहीको पीड़ा होगी इससे कहते हैं कि ‘अवध बिलोकि’ अर्थात् सवेरा होते ही रामके वनगमनकी खबरसे अयोध्यापुरी भर व्याकुल हो जायगी, उसे देखकर तुम्हारे हृदयमें भी पीड़ा होगी । [भाव यह कि जो आनन्द देखकर एक मास भूले रह गये थे, उसकी कसर निकल जायगी । (रा० प्र०) । ‘सवेरा न हो’ यह मुहावरा है, इसका ठीक अर्थ है ‘हम जीवित न रहें ।’ (दीनबी)] ।

नोट—प० विजयानन्द त्रिपाठीजी ‘गुरु’ से वसिष्ठजीका ही अर्थ लेते हुए लिखते हैं कि चक्रवर्तीजी मनही मन मना रहे हैं कि भोर न हो, अवधपुरीकी शृङ्गारित मूर्ति देखकर हृदयमें झूल होगा । पर भोर होना तो रुक नहीं सकता, सूर्य उदय होते ही भोर हो जायगा । सूर्यकी गति किसीके रोके नहीं रुक सकती । अतः चक्रवर्तीजी विधिगति छेकनेवाले सर्वज्ञ रघुकुलगुरु वसिष्ठजीको मनाते हैं कि आप सदासे रघुकुलके दुःखका दलन करके कल्याण करते आये हैं, ब्रह्मदेवकी गतिको भी रोकने हैं, आप सूर्य उदय न होने दीजिये । आपकी इच्छाके प्रतिकूल सूर्योदय नहीं हो सकता । यथा—‘मानुषस भूय भूप घनेरे । सकल एकते एक बदेरे ॥ जनमहेतु सब कहँ पितु माता । करम सुभासुभ देहि विधाता । दलि दुख सजह सकल कल्याना । अस असोस राउर जग जाना ॥ सो गोसाँइ जेहि बिधि गति छेकी । सकह को दारि टेक जो टेकी ॥’

भूप प्रीति कैकह कठिनाई । उभय अवधि बिधि रची बनाई ॥ ४ ॥

बिलपत नृपहि भएउ भिनुसारा । बीना बेनु संख धुनि द्वारा ॥ ५ ॥

पढ़हि भाट गुन गावहि गायक । सुनत नृपहि जनु लागहि सायक ॥ ६ ॥

शब्दार्थ—कठिनाई=कठोरता, निष्ठुरता । भिनुसारा=(स० भानु सरण)=सवेरा, प्रातःकाल । बिलपत=विलाप करते, कलपते । गुन=गुण, यश, विरदावलि ।

अर्थ—राजा प्रीतिकी और कैकेयी निष्ठुरताकी सीमा हैं; ब्रह्माने दोनोंको सीमा रचकर बनाया है ॥ ४ ॥ राजाको विलाप करते करते सवेरा हो गया । द्वारपर बीणा, बाँसुरी, शंखकी ध्वनि हो रही है ॥ ५ ॥ भाट विरदावली पढ़ते और गवैया गुणगान कर रहे हैं । सुनते ही राजाको वे मानो बाणसे लगते हैं ॥ ६ ॥

टिप्पणी—१ (क) ‘भूप प्रीति कैकह कठिनाई ।’ इति । शंका—‘यहाँ राजाके विलापका प्रसंग है’ ‘भूप प्रीति कैकह कठिनाई’ के कथनका कौन प्रयोजन है, प्रसंगसे मिलान नहीं होता ? समाधान—सन्ध्यासे रात्रिभरमें जो चरित्र हुआ वह सब वर्णन किया । अब सवेरा हुआ, यथा—‘बिलपत नृपहि भएउ भिनुसारा’ । अतएव यहाँ प्रसंगकी इति लगते हैं । (नोट—‘भवन निष्ठुरता निकट किय जनु घरि देह सनेह ॥ २४ ॥’ उपक्रम है और ‘भूप प्रीति कैकह कठिनाई । उभय अवधि’ उपसंहार है) । ‘उभय अवधि’ अर्थात् न ऐसी प्रीति किसीमें है और न ऐसी निष्ठुरता । विधिने बनाकर रचा है—तात्पर्य कि ऐसी प्रीतिमें निष्ठुरता नहीं रह जाती और ऐसी निष्ठुरतामें प्रीति नहीं रह जाती । राजाकी प्रीति और रानीकी निष्ठुरता दोनों आदिसे अन्ततक बनी रहें; क्योंकि ब्रह्माने अच्छी तरहसे बनायी है । राजाकी प्रीति कैकेयीपर बनी रही और कैकेयी राजापर निष्ठुर ही रही ।

* यों भी अर्थ होता है—राजाकी प्रीति और कैकेयीकी निष्ठुरता दोनोंको ब्रह्माने सीमा रचकर बनाया है ।

२ [(क) 'विलपत नृपदि भण्ड भिखुसारा' अर्थात् राजाने वह भण्डार रात्रि वड़े दुःखमें बितायी । 'बीना वेनु' —'यह गान और वाद्य राजाको प्रातःकाल जगानेके लिये हुआ करता है, वही है । ऐसा वाल्मी० रा० का मत है ।] (ख) 'पढ़हिं माट गुन गावहिं गायक ।' इति । माट गुण (यश) पढ़ते हैं, गवैये गुण गाते हैं । रातभर विलप करते बीता, सबेरे भ्रवण सुखद मधुर शब्द सुनायी दिये । ये राजाको वाणसे लगते हैं । रामवनवास समझकर उन्हें कुछ नहीं सुहाता ।

प० विनयानन्द त्रिपाठीजी—'विलपत' इति । अयोध्यामें रातको सोया तो कोई नहीं, सब लोग रामदरस लालसा और उत्साहके कारण जागे । चक्रवर्तीजी विलप करते हुए जागे । जिस भोग हानेको ढर रहे ये वह हो हो गया । वीणा, वेणु, शंखकी ध्वनि द्वारपर सुनायी पड़ी । महाराजाओंका जगानेके लिये महलके द्वारपर वीणा बजायी जाती है, जिसका अत्यन्त कोमल स्वर होता है, जिसमें महाराज सुखपूर्वक जाग । रुद्राक्षि नौद कुछ अधिक लग गयी हो, इसलिये वीणाके बाद बॉसुरी बजाते हैं । राजा किसी हालतमें भी अरुणोदयमें सोते न रहे, इसलिये अन्तमें शङ्ख बजाते हैं । वाद्यके शब्दोंसे चक्रवर्तीजीने जाना कि अरुणोदय हो गया ।

राजाको स्वधर्म-कुलधर्मके पालनमें उत्साह दिलानेके लिये तथा प्रतिज्ञापालनादि विशिष्ट गुणोंको दृढ़ करनेके लिये सूत, मागध और बन्दी लोग विरद कहते हैं, गुणगान करते हैं । आज चक्रवर्तीजीको विरद तथा गुणगानसे अधिक कष्ट हो रहा है, क्योंकि वे सब रामवनवासको ही बिना जाने पुष्ट कर रहे हैं । अतः वे वाणकी भाँति हृदयपर चोट कर रहे हैं ।

नोट—'दशरथ-कैकेयी सवाद' इति । यह सवाद कविकौशलका एक अपूर्व नमूना है । गोसाईजीको इस सवादमें जिस प्रकारके दशरथजी और कैकेयी दिखाना था उसे अपने ही शब्दोंमें उन्होंने इस प्रकार प्रकट किया है—'भूप प्रीति कैकहू कठिनाई । उभय अवधि' ।

उनका यह प्रयत्न जैसा चाहिये वैसा ही अखरशः सफल हुआ है । अभीतक कैकेयीके समान हृदयवाला मनुष्य हमें कोई भी मिला नहीं जो यह सवाद सुनकर द्रवीभूत न हुआ हो ।

कैकेयीके मुखसे हृदयमेदी और अपमानकारक शब्द निकलनेपर भी दशरथजीकी जिह्वाको कविने कुरितत शब्दोंका स्पर्श न होने दिया । इसे ही हम दशरथजीके चरित्रकी और कविकी लोकोपशिक्षाकी विशेषता समझते हैं । इस सवादका अन्त कैसा हृदयमेदी हुआ, वह इस चौपाईसे ध्यानमें आ सकेगा । 'फिरि पछितैहसि अत अभागी । मारसि गाहू नहारू लागी ॥' (मा० ६०) ।

मंगल सकल सोहाहिं न कैसैं । सहगामिनिहि विभूषन जैसे ॥ ७ ॥

तेहि निसि नीद परी नहिं काहू । रामदरस लालसा उछाहू ॥ ८ ॥

अर्थ—राजाको ये सब मङ्गल कैसे अच्छे नहीं लगते, जैसे पतिके साथ सती होनेवाली स्त्रीको 'विभूषण' (सज शृङ्गार) भले नहीं लगते ॥ ७ ॥ उस रातको किसीको सो नींद नहीं पड़ी, क्योंकि सबको रामके दर्शनकी अभिलाषा और उत्साह है ।

टिप्पणी—१ 'सहगामिनिहि विभूषन जैसे' इति । सती होनेवाली स्त्रीको विभूषण नहीं सुहाते, क्योंकि जिसके लिये वह विभूषण पहिनती थी वह तो चला गया, अब विभूषण कैसे सुहावे । वैसे ही श्रीरामजीके लिये सब मङ्गल हो रहे थे सो वे तो वनको चले अब राजाको वे मङ्गल कैसे अच्छे लगें ? सती पतिके साथ जाती है वैसे ही जब श्रीरामजी वनको चले जायेंगे तब राजाकी मृत्यु हो जायगी । इसीसे 'सहगामिनी' अर्थात् साथ चलनेवालीकी उपमा दी । वीणा, वीन आदि

* श्रीजानकीजीवनशरणजी—सहगामिनी शब्द रुद्राक्षि-द्वारा अपने पतिके साथ जानेवाली सतीके बोधकत्वमें तो शङ्काशून्य है, किंतु यौगिक पक्षमें आनेसे (सह अव्ययपूर्वक गमनार्थक धातुसे शीलार्थक प्रत्ययद्वारा निष्पन्न होनेपर) साथ गमनरूपार्थ पक्षमें लोकमें पतिके साथ गमनमें भूषणादि सुखपद हैं, तब तो शङ्काजनक अवश्य होगा अतएव पञ्जादिवत् योगरूढ़िद्वारा 'परलोकको पतिके साथ गमन करनेवाली' सती बोधक पक्षमें लेनेसे शङ्का नहीं रहती ।

सब मज्जल हैं। इनका शब्द वे सुनना नहीं चाहते। वे बरियार्ह कानमें पड़ते हैं तब बाणके समान लगते हैं और अपनी ओरसे वे सब मज्जल कैसे नहीं सुनाते, जैसे सहगामिनीको विभूषण नहीं सुनाते।

नोट—१ पतिके सग सती होनेवाली स्त्री सोलहो शृङ्गार करके तब पतिके साथ सती होती है। उसे सान शृङ्गार भला नहीं लगता। यहाँ उदाहरण अलंकार है। (दीनजी)। जैसे स्त्री पतिके मरनेके कुछ देर बाद सती होती है वैसे ही रामचन्द्रगमनके कुछ देर पीछे राजाकी मृत्यु हुई। सब शृङ्गार और लोग करते हैं पर सतीको नहीं सुनाता, वैसे ही सब प्रजा आदि मज्जल मना रहे हैं, पर वे राजाको नहीं माते। (पण्डितजी)। अ० दी० कार लिखते हैं कि सती होनेवाली स्त्री भूषणोंको अङ्गोंसे निकाल देती है परंतु शृङ्गार धारण कर लेती है अर्थात् जैसे मधवा स्त्री माथा गुहकर सिंदूर धारण कर लेती है वैसे ही राजाने मज्जलको छोड़कर प्रेमरूपी शृङ्गार धारण कर लिया। अभिप्राय यह कि सहगामिनीको भूषण नहीं सुनाता वैसे ही राजाको मज्जल नहीं सुनाते। और, जैसे सहगामिनी शृङ्गार धारण किये रहती है, क्योंकि शृङ्गार तो विधवाके लिये दूषण है और यह तो सती है, पतिके साथ जा रही है, यह क्यों विधवा बनकर शृङ्गार छोड़े। वैसे ही राजा रामचन्द्ररूपी शृङ्गार धारण किये रहेंगे, क्योंकि ये तो रामचन्द्रगमन होनेपर अपने प्राणोंको भी उनके साथ चलता कर देंगे। (अ० दी० च०)। २ विजयानन्द त्रिपाठीजी—‘मगल मकल ‘जैसे’ इति। भोर होते ही अयोध्यामें मज्जल होने लगा। ‘आज अयोध्यापुरीका यह सब मज्जल महाराजको अच्छा नहीं लग रहा है, जैसे सती होनेवाली स्त्रीका शृङ्गार किसीको अच्छा नहीं लगता। यहाँ सतीके लिये ‘सहगामिनी’ शब्द दिया है, जिसका अर्थ है पतिके साथ जानेवाली। यहाँ अयोध्याकी उपमा सहगामिनीसे है, और मज्जलकी उपमा विभूषणोंसे है। अब अयोध्याका शृङ्गार सहगामिनी-शृङ्गार हो गया। अवधपुरी रहेगी नहीं बढ़ेगा। मरकारके साथ जायगी, यथा—‘अवध तहाँ जई राम निवासू। तहहिं दिवस जई मानु प्रकासू ॥’

टिप्पणी—२ ‘तेहि निसि नींद ..’ इति। अर्थात् दर्शनकी लालसा और राज्याभिषेकका उत्साह है, यथा—‘कनक निवासन सीय समेता। बेटहिं राम होइ चित चेता ॥ ११। ५।’ नींद किसीको न पड़ी, राजा और कैकेयीको भी न पड़ी, पर इनके नींद न पड़नेका हेतु भिन्न भिन्न है। कैकेयीको अपना कार्य साधना या, यथा—‘कपट सयानि न कहति कछु जागति मनहुँ मसान’। राजाको रामचन्द्रवासके कारण कलपते घीता और पुरवासियोंको उत्साहके कारण।

नोट—सबके नींद न पड़नेका कारण कहा गया—‘रामदरस लालसा उछाहू’; ‘प्राप्त्यस्य प्राप्तोऽयम्’ इस न्यायसे ऐसा कहा गया अर्थात् यहाँ केवल सब अवधवासी प्रजागणसे प्रयोजन है। सबको चटपटी लगी हुई है कि कब हम समस्त आभूषणोंसे सुवर्जित कोटिकाकमनीय पीताम्बरधारी स्वामयं श्रीरामको राज्याभिषेकके अनन्तर द्वाथीपर सवार आते हुए देखेंगे, वह मज्जल प्रभात कब होगा? इत्यादि लालसा सबकी थी। यथा—‘खियो बालाश्च वृद्धाश्च रात्री निद्रा न लेभिरे। कन द्रष्टव्यमहं रामम्’ इत्यादि। १३। २। ५। नोट २ पृष्ठ ७२ देखिये।

दो०—द्वार भीर सेवक सचिव कहहिं उदित रवि देखि।

जागेउ अजहुँ न अवधपति कारनु कवनु बिसेषि ॥३७॥

अर्थ—द्वारपर सेवक, मन्त्री आदि सभीकी भीड़ लगी है। सर्वोदय देखकर वे सब कह रहे हैं कि अवधपति महाराज दशरथजी अभीतक नहीं उठे, क्या विशेष कारण है?। ३७। -

टिप्पणी—१ (क) ‘द्वार भीर’—पूर्व उपक्रममें लिखा कि ‘एक प्रविसहिं एक निर्गमहिं भीर भूप दरबार। २३। यहाँ ‘द्वार भीर सेवक सचिव’ से उसका उपसहार किया। ‘दरबारका अर्थ द्वार, दरवाजा यहाँ स्पष्ट किया। विश्वामित्र-आगमन और अङ्गद-रावण-सवाद-प्रकरणम भी दरबार शब्द इन्हीं अर्थमें आया है, यथा—‘करि मज्जन सरजू जल गप भूप दरबार। १। २०६। सुनि आगमन सुना जब राजा। मिलन गयउ छै बिष समाजा।’, ‘गयउ सभा दरबार सब सुमिरि राम पद कज ‘तुरत निसाचर एक पठावा। समाचार राखन्हि सुनावा। ६। १९। १’ अर्थात् अङ्गद सभास्थानके दरवाजेपर गये। (ख)—रामराज्याभिषेकका समय है इसीसे द्वारपर भीड़ है। सेवक, सचिव सब काम करनेवाले हैं,

पर बिना आज्ञाके काम नहीं कर सकते। यथा—‘जाहु सुमंत्र जगावहु जाई। कीजिअ काजु रजायसु पाई। ३८। २।’ (‘द्वार मीर ‘कहाँ’ इति। वाल्मी० १४। ३० तथा सर्ग १५। १, १३ से स्पष्ट है कि पुगवासी, गण्यके लोग और अनेक आहूसे आये हुए राजा वहाँ भरे हुए थे। दण्डधारी ब्राह्मण, राजपुरोहित, राजा लोग अभियेककी सामग्री लिये हुए खड़े हैं। वसिष्ठजीने सुमन्त्रजीसे कहा कि राजासे जाकर कहो कि शीघ्रता करें, राजाओंने कहा कि सूर्योदय हो गया, राजा नहीं देख पड़े, उन्हें खबर कर दो कि तिलककी अभियेककी सामग्री लेकर हमलोग आ गये हैं। यहाँपर भी सेवक, मन्त्री आदि सभीका कहना सूचित करते हैं। कहनेवाले कई हैं यह ‘आज हमहिं वड़ अचरजु लागी’ में स्पष्ट है, ‘हमहिं’ बहुवचन है)। अजहुँ=अवतक। अर्थात् रोज दो पहर रात रहे जागा जाते थे, यथा—‘पछिले पहर भूप नित जागा। ३८। १।’ और आज सूर्योदय हो गया अवतक न जगे। (ग) ‘अवधपति’ अर्थात् अवधकी राजा उनके जागनेसे है। यथा—‘गुरु ते पहिलेहि जगतपति जागे रासु सुजान। १। २२६।’ और ‘राम नाम मित्र सुमिरन लागी। जानेउ ससी जगतपति जागे। १। ६०। ३।’ तथा यहाँ ‘जागेउ अजहुँ न अवधपति’। ईश्वर जगन्नाथ हैं, अतः ईश्वरके जगनेमें ‘जगतपति’ विशेषण दिया और राजा जीव हैं इससे उनके जागनेमें ‘अवधपति’ विशेषण दिया। पुनः ‘अवधपति’ का भाव कि अवध भग्यके लोग जागे हुए हैं और ये तो अवधपति हैं ये कैसे अमोनक न जगे। (घ) ‘कारजु कवजु बिलेपि’ अर्थात् सामान्य झरणमें ऐसा मोहित न होते, कोई विशेष कारण है।

नोट—मन्त्रियोंके नाम ये हैं—‘ष्टिर्जयन्तो विजयः सुराग्रो राघवधर्मः। लकोषं धर्मपालश्च सुमन्त्रश्चाष्टमोऽश्वमेतः’।

पछिले पहर भूपु नित जागा। आजु हमहिं वड़ अचरजु लागी ॥ १ ॥

जाहु सुमंत्र जगावहु जाई। कीजिअ काजु रजायसु पाई ॥ २ ॥

गए सुमंत्रु तव राउर* माहीं। देखि भयावनु जात डेराही ॥ ३ ॥

घाइ खाइ जनु जाइ न हेरा। मानहुं विपति विपाद वसेरा ॥ ४ ॥

शब्दार्थ—पछिले पहर—तीन पहर रात बीतनेपर, तीन बजेके उपरान्त ब्राह्मणसुहृत्तम। अचरजु=अश्चर्य, अचम्भा। राउर (राज+पुर)=राजमहल, यथा—‘राउर नगर कोलाहल होई। २३। ८।’ ‘भयउ कोलाहल अग्र भति सुनि नृप राउर सोर। १५३।’ घाइ=दोड़कर। हेरा=देखा। वसेरा=पक्षियोंके सघासमय ठहरने का स्थान। ‘वसेरा’ कहते हैं, वसेरा करना=वास करना, डेरा डालना, अड्डा बनाना।

अर्थ—राजा नित्य ही पछिले पहर जागते थे, आज हम वड़ा आश्चर्य हो रहा है। १। सुमन्त्र जाओ, जाकर राजाको जगाओ, आज्ञा पाकर हम लोग काम करें। २। तब सुमन्त्र राजमहलमें गये। उसे भयावन लगता देख वे भीतर जाते डरते हैं। ३। मानो वह दोड़कर खा लेगा, देखा नहीं जाता, मानो विपत्ति और विपादने वहाँ वसेरा किया है। ४।

टिप्पणी—१ ‘पछिले पहर भूपु नित जागा।’ इति। अर्थात् सब दिन सावधान रहे, आज कैसे असावधान हो गये, आज तो और रोजसे भी अधिक सावधान रहनेका अवसर था। ऐसा पूर्व कभी नहीं हुआ, अतः आश्चर्यकी बात ही है।

२—‘जाहु सुमन्त्र जगावहु जाई’ इति। (क) इससे सूचित किया कि सिवाय सुमन्त्रजीके और कोई भीतर नहीं जा सकता था। [सुमन्त्रजीका राजमहलमें बैरोक टोक प्रवेश था। उनके लिये राजाकी प्रथमसे ही आज्ञा थी कि इन वृद्धका कोई द्वारपाल न रोके। यथा—‘व तु पूर्वोदित वृद्ध द्वारस्था राजसम्मताः। न शोकुरभिसरोद्भु राज्ञः प्रियचिकीर्षवः। वाल्मी० २। १४। ४४।’ ‘जाओ, जाकर जगाओ’ इस प्रकार बोलनेका मुहावरा है, यथा—‘रामराज अरु मीर निहोरा। जानर

* ‘पाई’ पाठ लालासीतारामजीवाली प्रतिमें है और ना० प्र० में। ‘माहीं’—प० राम गु० द्वि०, वन्दन पाठकजी, काशिराज इत्यादिकी प्रतियोंमें है। पाई=पास। ‘पाई’ पाठ समीचीन नहीं है, क्योंकि आगेकी चौपाइयोंसे विरोध होता है। ‘राउर पाई’ का अर्थ ‘राजाके पास’ किया गया है। आगेकी चौपाईसे तब भाव यह होगा कि राजाको भयावन देखकर भीतर जाते डरते हैं, पर अभी वे राजाके पास नहीं पहुँचे हैं। राजाके पास पहुँचना आगे कहा गया है।

जय जाहु चहुँ खोरा ॥ जनकसुता कहँ खोजहु नार्है । ४ । २२ । ६, ७ ।' आज्ञा पाकर हम लोग काम करें, इससे जनाया कि यह कार्य बिना राजाकी आज्ञाके मन्त्री न कर सकते थे ।

वि० वि०—सुमन्त्रसे सब लोग कहते हैं कि महाराजके शयनागारतक तुम्हारा ही प्रवेश है और तुम्हीं महा-राजको जगा सकते हो । यदि महाराज अस्वस्थ हों तो उनकी आज्ञा लेकर कार्यारम्भ तो कर दो । यहाँपर गोस्वामीजीने राजदरबारका कायदा दिखलाया । 'महाराज अस्वस्थ तो नहीं हैं ?' ऐसा न कहकर दरबारी लोग कहते हैं 'पछिले पहर भूप नित जागा । आज हमहि बढ अचरज लागे ।' महाराजके लिये अमङ्गल शब्द 'अस्वस्थ होना' नहीं कहेंगे । अशुभमार-पचका भी सटेश सैनिकोंने रावणको 'प्रभु मर्कट बलभूरी' कहकर ही दिया है ।

२—[(क) 'गए सुमत्र तब'—अर्थात् वसिष्ठादि सबके कहनेपर गये । (ख) 'देखि भयावजु ' इति । राजाके व्याकुल होनेसे राजमहल भयानक हो गया । इसी तरह पुरवाधियोंके व्याकुल होनेपर पुर भयावन लगा है, यथा—'लागति अवध भयावनि भारी । मानहुँ कालराति अधियारी । ८३ । ५ ।]

३—(क) 'घाइ खाइ 'से सूचित होता है कि अभी सुमन्त्र भीतर नहीं पहुँचे हैं कुछ दूरीपर हैं, 'घाइ खाइ' अर्थात् घाघनेभरकी जगह बीचमें है । खाने ही चाहता है, इस कथनसे सूचित किया कि कालके समान भयानक है, इसीसे देखा नहीं जाता । ('दौड़कर खा ही लेगा' और 'देखा नहीं जाता' ये सुहावने हैं, ऐसा बोलनेकी रीति है, भाव यह कि बहुत भयकर लगता है । वीरकविजी लिखते हैं कि मरुतन चैन जीव नहीं है जो दौड़कर खा लेगा । यहाँ 'सिद्धविषयादेत्प्रेक्षा' है ।) (ख) 'मानहुँ विपति विपाद बसेरा'—विपत्तिरूप कैकेयी है, यथा—'विपत्ति बीजु वरपा रितु चेरी । भुईं भइ कुमति कैकई केरी ॥ २३ । ५ ।' और विपादरूप राजा है । भाव यह कि ये राजा-रानी नहीं हैं मानो मूर्तिमान् विपाद और विपत्ति हैं और यह स्थान राजा-रानीका नहीं है, किंतु मानो विपत्ति-विषादका निवासस्थान है । (ग) पहले विपत्ति लिखा तब विपाद; क्योंकि यहाँ पहले विपत्तिरूपा कैकेयीने आकर वास किया, पीछे विपादरूप राजा आये । जिस क्रमसे विपत्ति-विपाद आये, उसी क्रमसे गोसाईंजीने लिखा । [(घ) विपत्ति और विपादका निवास कहनेमें रुद्रिलक्षणद्वारा 'उक्तविषयावस्तुप्रेक्षा अलंकार' है, क्योंकि इसमें सुखार्थ 'फैल रहा है' का बाध होकर 'निवास' कहा गया, जो ससारमें प्रसिद्ध है कि उनके यहाँ विपत्तिका घर हो गया है (वीर) ।]

श्रीवैजनाथजी—'घाइ खाइ' इति । भाव कि राजा-रानीके निवास-स्थान-सा नहीं लगता । विपत्ति और विपादका मानो यहाँ निवास है । धन-धामादि सर्वाङ्ग-सुखकी हानि, शत्रुवश और अयश-लज्जादि 'विपत्ति' है, यह मूर्तिमान् कैकेयी है । दृष्टहानिका असमजस विपाद है, यह दशरथजी हैं ।

पूछें कोउ न उतरु देई । गए जेहि भवन भूप कैकई ॥ ५ ॥
कहि जय जीव बैठ सिरु नार्है । देखि भूप गति गएउ सुखाई ॥ ६ ॥
सोच विकल विवरन महि परेऊ । मानहुँ कमल मूलु परिहरेऊ ॥ ७ ॥
सचिउ* समीत सकै नहिं पूछी । बोली असुभ भरी सुभ छूछी ॥ ८ ॥

अर्थ—पूछनेपर कोई उत्तर नहीं देता (बोलता ही नहीं) । (तब वे) जिस घरमें राजा और कैकेयी थे, वहाँ गये ॥ ५ ॥ 'जयजीव' कहकर सिर नवाकर (झुकाकर प्रणाम करके) बैठ गये । राजाकी दशा देख वे सुख गये ॥ ६ ॥ (देखा कि राजा) सोचसे व्याकुल द्युतिहीन पृथ्वीपर पड़े हैं, मानो जड़से छूटा खलड़ा हुआ (जड़-रहित) कमल पड़ा है ॥ ७ ॥ मन्त्री डरके मारे पूछ नहीं सकता । अशुभसे भरी हुई और शुभसे खाली कैकेयी बोली ॥ ८ ॥

टिप्पणी—१ (क) 'पूछें कोउ न उतरु देई' से जनाया कि महलमें बहुत-सी दासियाँ थीं, उन्हींसे पूछा कि राजा किस भवनमें हैं । किसीने उत्तर न दिया; क्योंकि सब डरती थीं कि राजा-रानी एकान्तमें हैं, वहाँ किसीके जाने योग्य नहीं है, ऐसा न हो कि हमारे बता देनेसे इनके वहाँ जानेपर हमको दण्ड मिले । (वाल्मी० और अ० रा०

में ऐसा नहीं है। वहाँ तो सुमन्त्रजी सीधे राजाके पास पहुँच गये हैं। (ख) 'गण जेहि भवन भूप कैकै' इति। पूछनेसे कोई उत्तर नहीं देता तब सुमन्त्रजी कोपभवनमें गये। इस कथनसे जान पड़ता है कि ऐसा भी कोई चिह्न वहाँ था जिससे यह जान लिया जाय कि राजा-रानी कोप-भवनमें हैं, उसीसे सुमन्त्रजीने पदचाना। प्रथम कहा कि सुमन्त्र राजमहलमें गये, फिर कहा कि जिस भवनमें राजा-रानी हैं वहाँ गये, तात्पर्य यह कि राजमहलमें अनेकों भवन हैं, उनमेंसे उस भवनमें गये जहाँ ये दोनों थे।

वि० त्रि०—सुमन्त्रजी पहिले शयनागारमें गये, वहाँ राजाको न पाया। समझे कि नित्यकृत्यमें लगे होंगे, तब दास-दासियोंसे पूछते हैं, कोई बोलता नहीं। सब लख रहे हैं कि दम्पतिका कोई बड़ा भारी असमंजस पड़ा हुआ है। कुछ भी बोलनेसे न जाने क्या अर्थ लग जाय, अतः सब एकदम चुप हैं। मन्त्री है, तुरत लख गया कि कोपभवनमें हैं, अतः जहाँ राजा-रानी थे वहाँ चले गये।

टिप्पणी—२ [(क) 'कहि जय जीव वैठ सिर नहि' इति। 'जयजीव'—दोहा ५ (२) में देखिये। यथा—'वर्धयन् जयशब्देन प्रणमन् शिरसा नृपम्। अ० रा० २।३।४३।' अर्थात् जय-जयकार कर उन्होंने राजाको सिर छुकाकर प्रणाम किया। यही भाव यहाँ है। वैजनायकीका मत है कि 'राजाकी दीन दशा देखकर चिन्ताके कारण सिर नीचा करके बैठ गये। सोचमें ऐसा होता है।'] (ख) 'देखि भूप'—इससे जनाया कि राजा व्याकुल पड़े थे, वे मन्त्रीसे न तो कुछ बोले ही और न उधर देखा ही। सुमन्त्रजीने सुखसे 'जयजीव' कहा, तनसे प्रणाम किया और राजाकी दशा देख सूच गये अर्थात् गोचरग हो गये, यह मनका धर्म है।

३—'मानहुँ कमल मूल परिदरेक' इति। पूर्व राजाके गरीरको कल्पतरुकी उपमा देकर राजाकी उदारता दिखायी थी, यथा—'करिनि कलतरु मनहुँ निपाता। ३५।१।' राजाका तन सबके लिये कल्पवृक्षके समान था, यह दिखाया। और यहाँ 'मानहुँ कमल' में तनकी सुन्दरता कही। सुन्दर गरीर जो कमलके समान सुन्दर था वह मलिन हो गया है। राम-वनगमनका गोच है जिससे व्याकुल है, व्याकुल होनेसे देहका रंग नष्ट हो गया है। जब कमल सूखता है तब काला हो जाता है, इसी तरह इनका कमलसमान लाल गरीर श्याम हो गया। यहाँ 'उत्तविषया-वस्तुप्रेक्षा' है। यहाँ रामजी मूल हैं। [रामवियोग मूलका उलझना है, विरह-तापसे विवरण होना राजाका सूखना है। (खरौ, वैजनायकी)]।

प० प० प्र०—'सोच बिकल बिबरन सहि परेक' इति। प्रथम भी कविने विवरण होना कहा है, यथा—'बिबरन भयड निषट नरपाळ। दामिनि हनेड मनहु तरु ताल॥ २९।५।' वज्रपात होनेसे 'ताड़का वृक्ष तो काला पड़ ही जाता है, पर पृथीपर नहीं गिरता, खड़ा ही रहता है। और कमल जब जड़से उखाड़ा जाता है तब वह गिर पड़ता है, सुखा जाता है। उसके सौन्दर्य, कोमलता, प्रफुल्लता आदि सब गुण दूर हो जाते हैं, वह अत्यन्त मलिन हो जाता है। वही सब दशा चक्रवर्तीजीकी हुई।

टिप्पणी—४ 'सचिब समीत सकै नहि पूछी।' इति।—विना समझे कैसे पूछें, डरते हैं कि समाचार पूछने लयक है कि नहीं। (राजाकी यह दशा देखकर डर गये हैं—रा० प्र०)। 'अशुभ भरी' कहा, क्योंकि जो बात वह बोली। जो कह रही है वह सब झूठ है, सत्य नहीं है। 'परी न राजहि नौद निसि हेतु जान जगदीस', यह झूठ है। नौद न पढ़नेका कारण आप जानती है और कहती है कि जगदीश जानें, अर्थात् मैं नहीं जानती। पुनः कहती है कि 'राम राम रटि मोर किय सरम न कहेड महीस' यह भी झूठ है, सब मर्म जानती है। असत्य बोलना अशुभ है, यथा—'नहि असत्य सम पातक पुजा'। [रामराज्याभिषेकोत्साहरूपी 'शुभ' से खाली है—(पण्डितजी)] अलंकार—'मिथ्याव्यवसित'।

वैजनायकी—१—'सचिब समीत' इति। भाव यह कि यदि कोई रोष होता तो कैकेयी उदास होती पर वह उदास नहीं है वह तो सच-सी वैसी है (कोपभवनमें है) जान पड़ता है कि आपसमें दोनोंमें कुछ असममत है। सुमन्त्रजीने जब स्वयं कुछ न पूछा, तब वह अपना प्रयोजन सिद्ध करनेके लिये अपनेहीसे झूठी बात बनावकर बोली। (वाल्मीकिजी लिखते हैं कि जब राजा अधिक दुःख होनेके कारण कुछ बोल न सके तब अपने कार्यसिद्धिके लिये बोलनेमें चतुर कैकेयी सुमन्त्रजीसे बोली। यथा—'यदा वक्तु स्वयं दैन्याच्च शशका महीपति। तदा सुमन्त्र मन्त्रज्ञा कैकेयी प्रत्युवाच ॥ २।१४।५९।'।

दो०—परी न राजहि नीद निसि, हेतु जान जगदीसु ।

रामु रामु रटि भोरु किय, कहइ न मरसु महीसु ॥ ३८ ॥

आनहु रामहि बेगि बोलाई । समाचार तब पूछेहु आई ॥ १ ॥

अर्थ—राजाको रातमें नींद नहीं पड़ी, इसका कारण भगवान् जानें । राजाने राम राम रटकर सबेरा कर दिया, भेद न बतलाया ॥ ३८ ॥ रामचन्द्रजीको शीघ्र बुला लाओ, तब आकर समाचार पूछना ॥ १ ॥

टिप्पणी—१ भाव यह कि राजाने रातभर राम-राम रटकर सबेरा कर दिया, कुछ मर्म बतलाया नहीं इसीसे हमको भी नहीं मालूम हो सका कि क्या बात है । ऐसा कहकर वह भेद छिपाती है, डरती है कि मन्त्रियोंको मालूम हो जायगा तो वे तुरत तिलक कर देंगे, क्योंकि राजा प्रथम राज्याभिषेकको आज्ञा दे ही चुके हैं ।

२—‘हेतु जगदीश जानें’—भाव कि ये महीश हैं, इनके हृदयकी ओर कौन जान सकता है ? जगदीश जगत भरके स्वामी हैं, अतः वे ही जानें ।

नोट—अ० रा० में दांहेके ‘परी न राजहि नीद निसि’ और ‘राम राम रटि भोरु किय’ से मिलता हुआ श्लोक यह है—‘तमाह कैकेयी राजा राजौ निद्रा न लब्धवाच् ॥ ४४ ॥ राम रामेति रामेति रामेवाबुचिन्तयन् ॥ २ । ३ । ४५ ।’ अ० रा० की कैकेयीने राजाके अस्वस्थ होनेका कारण राजामें नींद न पड़ना बताया है और वाल्मीकिजी कैकेयीने कहा है कि रामराज्याभिषेककी प्रसन्नताम रात भर सोये नहीं अतः जागरणके कारण यककर सो गये हैं । मानसकी कैकेयी ‘कहइ न मरसु महीसु’ और ‘हेतु जान जगदीश’ कहती है । छठ तीनोंहीने कहा, तीनोंने मर्म छिपाया । ‘कहइ न मरसु महीसु’ ये शब्द बड़े जोरके हैं, इसीसे मानसके सुमन्त्र तुरत चल देते हैं कि रामको ले आवें जिसमें कुछ शीघ्र मालूम हो जाय । वाल्मी० और अ० रा० के सुमन्त्र उसके कहनेपर भी रुके हैं, राजाके कहनेपर बुलाने गये हैं ।

टिप्पणी—३—‘आनहु रामहि बेगि ’ इति । रामचन्द्रजीको बुलानेका हेतु यह है कि राजाके सामने वनवास अझीका हो जाय, मुनिवेष बनाकर वे वनको चल दें । ‘बेगि’ क्योंकि तिलककी सब सामग्री तैयार है, तिलकका समय भी आ गया है, ऐसा न हो कि तिलक कर दें । अथवा, राजाको दुखी देखकर यहसे उठा ले जायें । तब राजाके सामने रामको वनवास कैसे करा सकूंगी । राजा अपनी ओरसे वन जानेको नहीं कहेंगे और यहाँ तो उनकी ओरसे मैं ही कह दूंगी, इत्यादि, अनेक विधोंका भय कैकेयीको है । इसीसे वह बुलानेमें शीघ्रता कर रही है, और इसीसे वह कहती है कि पहले शीघ्र बुला लाओ तब समाचार आकर पूछना । समाचार पूछनेकी कोई जल्दी नहीं है ।

बाबा हरिहरप्रसादजी—‘बेगि बोलाई’ और ‘समाचार तब पूछेहु आई’ का भाव यह कि महाराजको पीड़ा अधिक जान पड़ती है, डर हो जानेसे न जाने क्या हो जाय, इससे रामजीको जल्द बुला लाओ ।

पंडितजी—१ ‘कहइ न मरसु महीसु’ अर्थात् मैं उनकी प्राणप्रिया, सो जब मुझमें ही न कहा तो तुमसे क्या कहेंगे ? राम उनकी प्राणोंसे भी अधिक प्रिय हैं, उनसे अवश्य बता देंगे । अतएव उनको ही शीघ्र ले आओ । २—‘आनहु बेगि बुलाई’ का भाव कि तुम भी साथ आना, केवल रामको ही न भेष देना । इस कथनका आशय यह है कि ये भी तो तिलकके सहाइकारोंमेंसे हैं ये भी जान लें, इनके आगे भी रामके वनवासका ठीक हो जाय । दोनोंका मुकाबला करा दूँ, ये दोनों बरदान पानेका हाल जान जायँ जिसमें फिर कोई बात टाल न सके ।

प० विजयानन्द त्रिपाठीजी—‘परी न राजहि आई’ इति । बात अक्षरशः सत्य है, ‘बिलपत नृपहि भयउ भिलुसारा’ नींद तो नहीं ही लगी । परमेश्वर सर्वज्ञ है, उसे सब कुछ परिज्ञात है, वह हेतु भी जानता ही है । ‘राम राम रटि भोरु किय’ यह भी ठीक ही है । ‘देखी व्याधि लसाधि नृप परेउ धरनि धुनि माथ । कहत परम आरत बचन राम राम रघुनाथ ॥ ३४ ॥’ ‘राम राम’ गजा कहते ही ये, कैकेयीके ‘देहु उवरु अनु करहुँ कि नाही’ कहनेपर न राजा ‘हाँ’ कहते हैं और न ‘ना’ कहते हैं, अतः ‘मरसु न कहइ महीस’ कहना भी ठीक ही है, फिर भी मावोपहत होनेसे कोरा-कोरा छूट है ।

कैकेयीने देख लिया कि मन्त्रीने जान लिया कि महाराज सोचने विवश हैं और महाराजकी गति दफ़र भयभीत हो गया है, कारण पूछना चाहता है, पूछनेका साहस नहीं हो रहा है। कहीं साहस करके पूछ न बैठे, और महाराज यथार्थ बात कह न दें। वह चाहती है कि यदि बात खुले तो रामजीके सामने खुले। उनके सामने खुलनेपर वे निश्चय वनको चले जायेंगे। अतः जो कहती है, उसका आशय यह है कि राजाको ऐसी चिन्ता है कि रातको नींद न आयी, और वह इस प्रकारकी चिन्ता है कि मुझसे भी कहना नहीं चाहते, दूसरेसे क्यों कहने लगे। उनके बार बार राम नामके उच्चारणसे पता चलता है कि वह राम विषयक चिन्ता है, पर यह बतलाते नहीं। मालूम होता है कि रामसे ही कहेंगे। सो रामको शीघ्र बुला लाओ, पीछे हाल-चाल पूछना। उन्हींके सामने वे कहेंगे।

चलेउ सुमन्त्रु राय रुख जानी । लखी कुचालि कीन्हि कछु रानी ॥ २ ॥

सोच विवकल मग परह न पाऊ । रामहि बोलि कहिहि का राऊ ॥ ३ ॥

उर धरि धीरज गयेउ दुआरें । पूछहि सकल देखि मनु मारें ॥ ४ ॥

समाधानु करि सो सवही का । गयेउ जहाँ दिनकर कुल टीका ॥ ५ ॥

शब्दार्थ—रुख=इशारा, मर्जी, चेष्टासे इच्छा (जानकर)। 'मन मारे'=उदास, म्लान। समाधान=शङ्का वा सन्देह निवारण, सन्तोष, निराकरण।

अर्थ—राजाका रुख जानकर सुमन्त्रजी चले, ताड़ गये कि रानीने कुछ कुचाल की है ॥ २ ॥ सोचसे व्याकुल हो गये हैं, रास्तेपर पैर नहीं पड़ता (पैर डगमगाते हैं)। वे सोचते हैं कि 'रामको बुलाकर राजा क्या कहेंगे?' ॥ ३ ॥ हृदयमें धीरज धरकर वे द्वारपर गये। सब लोग इन्हें उदास देखकर पूछने लगे ॥ ४ ॥ वे सचके सन्देहको निवारण करके वहाँ गये जहाँ सूर्यकुलके तिलक श्रीरघुनाथजी थे ॥ ५ ॥

वि० त्रि०—'चलेहु सुमन्त्रु' का राज' इति। अयोध्यामें बहुत कुछ कार्य रूप देखकर होता है। जो स्वामीके मनमें अपना मन लगाये रहते हैं, वे ही रुख समझ सकते हैं, यथा—'जोगवत रहत मनहि मन दीन्हे'। जो प्रेमी हैं वे रुख देखते हैं, जो भयभीत हैं वे भृकुटी देखते हैं, यथा—'लोकप करहि प्रीति रुख राखे'। वही लोभ्य रावणकी भृकुटी देखते हैं, यथा—'भृकुटि बिलोकहि सकल समीता'। सुमन्त्र मन्त्री हैं, रानीके कहनेपर नहीं गये। महाराजकी ओर देखा। रुखसे मालूम हो गया कि महाराजकी भी यही इच्छा है। अतः चल पड़े, और यह भी लख लिया कि रानीने कोई कुचाल किया है। रानीका कहना कि 'मरमु न कहइ महीस' सुमन्त्रजीके मनमें बैठा नहीं। सुमन्त्रने देखा कि रानीके कोपभवनमें महाराज हैं, इससे स्पष्ट है कि रानी कुपित होकर कोपभवनमें गयी, महाराज मनानेके लिये अवश्य गये होंगे। यही बात त्रिगुड़ी है। आज रामजीका अभियेक है, और महाराज रामजीका बुलाना चाहते हैं। अवश्य उनसे कोई ऐसी बात कहेंगे, जो महाराजके हृदयके अत्यन्त प्रतिकूल है, और यह कहना रानीके कुचालका ही फल है। दूसरा कारण कुछ हो नहीं सकता।

रामजीके प्रति कोई ऐसी प्रतिकूल आज्ञा इन्हें देनी है, कि उस दुःखसे राजाका यह हाल हो रहा है। अतः कोई घोर अनिष्ट रामजीपर दिखायी पड़ता है। मन्त्रीने अपने बुद्धि चैतन्यसे परिस्थितिके विशेष रूपको तो नहीं पर सामान्य रूपको ठीक-ठीक जान लिया, अतः सोचमें ऐसे विवश हैं, कि रास्तेमें पैर नहीं पड़ता, और इस बातकी चिन्ता है कि रामजीको बुलाकर राजा कौन-सी अनिष्टकारक बात कहेंगे। उस विशेष बातका पता लग जाय तो मन्त्री उचित कार्यवाही करे, नहीं तो सामान्य सन्देशद्वारा भी रामजीको बुलाना ही कर्तव्य रह गया।

टिप्पणी—१ 'रायरुख जानी' इति। यद्यपि राजा व्याकुल हैं तथापि सुमन्त्रजी उनका रुख जान गये, कारण कि सदा राजाका रुख देखते रहते थे। वे यह भी समझ गये कि रानीने कुछ कुचाल की है पर क्या कुचाल की यह न समझे। वे यह न जान पाये कि रामको बुलाकर वन भेज देगी। तात्पर्य कि यदि ये जान पाते तो कदापि रामजीको लाकर इसका सामना न करते, अपने काबू में और उपाय करते।

* 'कहिहि'—(लालसीताराम)। 'कहिहि'—(प० रामगु० द्वि, वन्दन पाठक, काशिराज, भा० दा०)

नोट—१ ऐसा जान पड़ता है कि जब रानीने रामजीको शीघ्र बुला लानेको कहा तब सुमन्त्रजीने राजाकी ओर देखा, उस समय राजाने कुछ चेष्टा की जिससे जान पड़ा कि इसमें उनकी मर्जी है कि बुला लावें। वाल्मीकिजी लिखते हैं कि कैकेयीके कहनेपर कि शीघ्र जाकर बुला लाओ कुछ इसमें विचार न करो, उन्होंने यही कहा कि मैं बिना राजाकी आज्ञा कैसे जा सकता हूँ। यथा—‘अश्रुत्वा राजवचनं कथं गच्छामि भामिनि । २ । १४ । ६२ ।’ यह सुनकर राजाने कहा कि रामचन्द्रजीको शीघ्र ले आओ, मैं मनोहरमूर्ति श्रीरामजीको देखना चाहता हूँ। यथा—‘सुमन्त्र रामं द्रक्ष्यामि शीघ्रमानय सुन्दरम् । ६३ ।’ पर मानसके दशरथजीने अपने मुखसे नहीं ही कहा। कैकेयीने शीघ्र बुला लानेको कहा था। इससे सुमन्त्रजीको चिन्ता हो गयी थी कि क्या बात है, अतः वे कुछ रुके और राजाकी ओर देखा। उनकी चेष्टासे अनुमति जान ली। अथवा (रा० प्र० के अनुसार) रानीकी बात सुनकर भी राजाके न बोलनेसे उनका भी सम्मत बुलानेमें समझा—‘मौनं सम्मतलक्षणम् ।’ मानस कविने ‘रूप जानी’ शब्द देकर अन्य श्रुतिप्राप्तोंके मतोंको भी स्वीकार कर दी।

प्रश्न—राजा तो मनाते थे कि सवेरा न हो और कोई रामसे जाकर न कहे, तो अब रामजीको बुलानेमें अपनी मर्जी क्यों बनायी ? उत्तर—वे सोचते हैं कि अब रामजी किसी न किसीसे एकाएक अवश्य समाचार पायेंगे इससे अब उन्हें खबर मिल जाय यही अच्छा है, इसीसे रूप दे दिया। (पण्डितजी)

नोट—२ ‘रुपी कुचालि’ इति । मनमें अनुमान करने लगे कि कुछ कुचाल की है। भाव यह कि यह रानी तो राजाको परम प्रिय है इससे मर्म क्यों न कहते, फिर यहाँ कोई तीसरा भी न था जिसके सकोचसे राजा न कहते। इससे इसकी बातमें फरेज जान पड़ता है। (रा० प्र०)। कुचाल तो बहुत बड़ी है, फिर ‘कुछ’ क्योंकि सुमन्त्रजी सब बातोंका निर्णय न कर सके। उन्होंने अनुमान किया कि ‘कुछ’ है। (वै०)।

टिप्पणी—२ ‘मोच बिकल’—राजाकी दशा देखकर सोच हो गया। रानीने कुछ कुचाल की है इसका सोच है। रामको बुलाकर क्या कहेंगे यह भी सोचते हैं।

३—‘उर धरि धीरजः’ इति । (क) व्याकुलताके मारे पैर आगे नहीं पड़ता था, इससे धैर्य धारण किया तब सामर्थ्य हुई और वे द्वारपर आये। ‘गयेठ दुआरे’—द्वारपर जाना कहा क्योंकि सवने उनको यहींसे मेजा था और यहींपर उनके आनेकी राह देरते थे। ऐसा न होता तो रामजीके यहाँ गये ऐसा लिखते, द्वारपर जानेके उल्लेखका कोई प्रयोजन न था। (ख)—पहले मन्त्रियोंको सोच था कि अबतक राजा नहीं जगे इसका क्या कारण है। जब सुमन्त्र उदास देख पड़े तब उनको अधिक सोच हुआ, अतः ‘पूछाई सकल’ सबके सब पूछने लगे। (ग)—सुमन्त्रके तन-मनमें सोचके चिह्न हैं। ‘सोच बिकल मग परइ न पाऊ’ यह तमका चिह्न है, जब वे भीतरसे निकलकर द्वारपर आकर खड़े हुए तब पेरका डगमगाना यह चिह्न बन्द हुआ इसीसे लोगोंने उसे नहीं देखा, केवल मनमारे यह चिह्न देखा। अतएव ‘मनमारे’ ही लिखा।

४—‘समाधान करि पुनि’ इति ।—सवने मन मारे देख प्रश्न किया इसीसे सबका समाधान करना कहा। [सुमन्त्रजीने कहा कि मैं राजाकी आज्ञासे रामचन्द्रजीको लानेके लिये शीघ्रतापूर्वक जा रहा हूँ। राजाके यहाँ न आनेका कारण अभी कहता हूँ और कोई बात नहीं है। यथा—‘राम राज्ञो नियोगेन स्वरथा प्रस्थितो ह्यहम् । १६ । राज्ञः सप्रतिबुद्धस्य चानागमनकारणम् । १८ । वाल्मी० २ । १५ ।’ पर वाल्मी० के सुमन्त्र बड़ी प्रयत्नताके साथ महलसे द्वारपर आये हैं और बिना पूछे उन्होंने राजाओंसे यह बात कही है। मानसके ‘सुमन्त्र’ ‘मनमारे’ देख पड़े इसीसे सब पूछने लगे। पं० विजयानन्द त्रिपाठीजी लिखते हैं कि सबके मनमें शका उठ रही थी कि कहीं महाराज बीमार तो नहीं पड़ गये। सुमन्त्रजीने आकर सबका समाधान किया कि ऐसी कोई बात नहीं है, महाराजने रामजीको बुलाया है। मन्त्रीके कहनेसे सबका समाधान हो गया। सम्भव है कि अभिषेकके पहिले कुछ शिक्षा देना चाहते हों, तत्पश्चात् सुमन्त्रजी रामजीके पास गये। (ख) ‘दिनकर कुल टीका’—जैसे तिलरुसे शोभा होती है वैसे ही सूर्यकुलकी शोभा रामजीसे है। ‘दिनकर कुल’ अर्थात् यह कुल स्वयं ही शोभित है, सो इस कुलको भी श्रीरामजी शोभित करनेवाले हैं।

राम सुमंत्रहि आवत देखा । आदरु कीन्ह पिता सम लेखा ॥ ६ ॥

निरखि वदनु कहि भूप राजाई । रघुकुल दीपहि चलेउ लेवाई ॥ ७ ॥

रामु कुमाँति सचिव सँग जाहीं । देखि लोग जहँ तहँ बिलखाहीं ॥ ८ ॥

अन्वयार्थ—‘लेखा’ = माना, समझा । ‘राजाई’ = आज्ञा । ‘जहँ तहँ’ = इधर-उधर, सभी जगह, जो जहाँ है तहाँ ही ।

अर्थ—श्रीरामचन्द्रजीने सुमन्त्रजीको आते देखा तो पिताके समान मानकर उनका आदर-सत्कार किया । ६ ।

मुखको देख, राजाकी आज्ञा कह, वे रघुकुलदीपक श्रीरामचन्द्रजीको लिवा ले चले । ७ । श्रीरामचन्द्रजी मन्त्रीके साथ बुरी तरहसे जा रहे हैं, यह देख लोग जहाँ-तहाँ दुखी हो रहे हैं । ८ ।

टिप्पणी—१ ‘आदरु कीन्ह’—अर्थात् जहाँसे प्रथम देख पड़े, वहीं चलकर गये और मिले । पिताके समान सम्मान किया । (वाल्मीकीयके अनुसार महलमें अपने पास बुलाया यह आदर-सम्मान किया)

२ (क)—‘निरखि वदन’—रामजी सुमन्त्रजीको पिताके समान मानते हैं और ‘निरखि वदन’ से सूचित किया कि सुमन्त्रजी उनको पुत्र समान मानते हैं इसीसे मुख देखना कहा । वात्सल्यरसमें मुख देखना प्रधान है, यथा—‘जननिन्द सादर वदन निहारे । १ । ३५८ । ८ ।’ ‘सादर सुदर वदन निहारी । बोलि मधुर बचन महतारी । ५२ । ६ ।’ ‘निरखि राम छवि धाम मुख विगत भई सब पीर । ३ । ३० ।’ इत्यादि । इस रसमें पुत्र-भाव होता है । (ख)—मुख देखकर आज्ञा सुनायी । इससे ज्ञान पड़ता है कि सुमन्त्रजी बैठे नहीं क्योंकि शीघ्र बुला लानेकी आज्ञा थी । [(ग) मुखकी चेष्टा देखकर तब आज्ञा सुनायी । (खर्चा) । किसीका मत है कि मुख देखा कि यदि इनको कुछ मालूम होगा तो चेष्टासे विदित हो जायगा । यह देखकर समझ गये कि इनको नहीं मालूम है ।]

नोट—‘रघुकुलदीपहि’ इति । भाव कि (१) राजाका शोकरूपी तम निवारण करने चले हैं । अत दीपक कहा । भानु न कहा, क्योंकि सम्पूर्ण शोक दूर न करेंगे । दर्शनसे कुछ प्रसन्नता होगी । दूसरे सूर्य स्वतः उदित होते हैं और दीपक दूसरेके यत्नसे प्रकाश करता है, वैसे ही यहाँ श्रीरामजी स्वतः नहीं गये, सुमन्त्रजीके लिवा जानेपर गये हैं । (५०, १० प्र०) । (२) दीपकके चले जानेसे अँधेरा हो जाता है वैसे ही रामवनगमनसे रघुकुलमें अँधेरा छा जायगा । (३) सुमन्त्रजीने तो इतना ही अनुमान किया कि रानीने कुछ कुचाल की, पर क्या कुचाल की और उसका परिणाम क्या होगा इत्यादि सब अन्धकारमें हैं । यहाँ ‘दीप’ शब्द देकर सूचित किया कि जब उस भवनमें दीपकका प्रकाश पहुँचेगा तब सब कुछ प्रकाशमें आ जायगा । गीता और मानसमें ज्ञानको दीपक कहा है—‘ज्ञानदीपेन भास्वता । गीता १० । ११ ।’ मानसमें ज्ञान-दीपक प्रसंग प्रसिद्ध है । पुनः भाव कि अपने ज्ञान, वैराग्य, त्याग, पितृभक्ति इत्यादि गुणरूप प्रकाशसे श्रीरामजी रघुकुलको विशेष प्रकाशित करेंगे । (५० प्र० प्र०) ।

टिप्पणी—३ ‘राम कुमाँति सचिव सँग जाहीं’—कुमाँति अर्थात् पैदल हैं, वेप सादा है, आभूषण-वस्त्र कुछ शृङ्गार नहीं हैं । ‘बिलखाहीं’ (दुखी होते हैं) कि आज तो इन्हें सवारीपर शृङ्गारसहित जाना चाहिये था सो पैदल जा रहे हैं कुछ अनर्थ अवश्य हुआ है । [‘वाग्मिनो बन्दिनश्चापि प्रहृष्टास्त्वां नरघंभ । स्तुवन्तो नाद्य दृश्यन्ते मङ्गलैः सूतमागधाः ॥ १२ ॥ न ते क्षोद्रं च दधि च ब्राह्मणा वेदपारगाः । मूर्ध्नि मूर्ध्नाभिषिक्तस्य ददति स्म विधानतः ॥ १३ ॥ न त्वां प्रकृतयः सर्वाः श्रेणीमुख्याश्च भूषिताः । जनुवजितुमिच्छन्ति पौरजानपदास्तदा ॥ १४ ॥ चतुर्भिर्वैगसंपन्नैर्हयैः काञ्चन-भूषणैः । मुख्यैः पुष्परथो युक्तं किं न गच्छति तेऽग्रतः ॥ १५ ॥ न हस्ती चाग्रतः श्रीमान्सर्वलक्षणपूजितः । प्रयाणे लक्ष्यते वीर कृष्णमेघागिरिप्रभः ॥ १६ ॥ न च काञ्चनचित्रं ते पश्यामि प्रियदर्शन । भद्रासनं पुरस्कृत्य यात वीरपुरःसरम् ॥ १७ ॥ वाल्मी० सर्ग २६ के ये वचन एवम् ‘यं यान्त्रमनुयाति न चतुरंगबलम् महत् । सर्ग ३३ । ६ ’ में जो कहा है वह ‘कुमाँति’ का अर्थ समझिये । अर्थात् इस समय बन्दी-सूत-मागध मगल वचनोंसे स्तुति करते हुए साथ नहीं हैं, वेद-पारग ब्राह्मण मधु-वही आदि सिरपर नहीं दे रहे हैं, राजकर्मचारी आदि साथ नहीं हैं, चार घोड़ोंवाला रथ, हाथी, सोनेका सिंहासन लिये हुए सेवक, छत्र, चँवर आदि कुछ भी साथमें दिखायी नहीं देते हैं । श्रीनगे परमहंसजी ‘कुमाँति’ का अर्थ चिन्तित करते हुए लिखते हैं कि जैसे सदा पिताजीके पास प्रसन्नतासे जाते थे वैसे नहीं जा रहे हैं । चिन्ता दो

वाताली थी। एक कि राजा नित्य चार बजे उठते थे सो आज आठ बज गया। दूसरी चिन्ता यह कि राजाको किस बातका कष्ट है जो हमको बुझा रहे हैं। अतः उदास भावसे जा रहे हैं] (ख) 'सचिव सग जाहीं' अर्थात् आज सवारीपर श्रीरामजी शृङ्गारयुक्त आगे चले, पीछे पीछे सब मन्त्री आदि चलते, ऐसा न होकर रामजी पैदल हैं और मन्त्री आगे हैं। (चण्डिकाजीने आज्ञा दी थी कि 'राम करहु सब सजम आऊ' अतः ब्रह्मचर्यादि सयमसे थे जो पूर्व कहे जा चुके हैं। मन्त्रीके आनेपर वे तुरत वैसे ही चल दिये। वै०)

दो०—जाइ दीख रघुबंसमनि नरपति निपट कुसाजु ।

सहमि परेउ लखि सिंधिनिहि मनहुँ बृद्ध गजराजु ॥ ३९ ॥

शब्दार्थ—'निपट' = विल्कुल, अत्यन्त। 'कुसाज' = बुरी तरह, अस्वस्थ।

अर्थ—रघुकुलश्रीमणि श्रीरामचन्द्रजीने जाकर देखा कि राजा बड़े ही अस्वस्थ पड़े हैं मानो सिन्धुनीको डेरा कोई बुद्धा गजराज सहमकर गिर पड़ा हो ॥ ३९ ॥

प० प० प्र०—पहले 'रघुकुल दीपहि चलेउ लेवाइ' कहा। दीपकका प्रकाश साधनापर अवलम्बित रहता है पर मणिप्रकाश स्वयम्भू होता है। मणिजी उपमा भक्तिसे दी गयी है। यथा—'रामभगति चिन्तामनि सुदर । ७ । १२० ।' इस तरह यहाँ 'रघुवशमणि' कहकर जनाया कि श्रीरामके मनमें तुरत ही पितृभक्ति छा गयी। 'नरपति' का भाव कि जो रक्त 'नरेश' और नृपति को देश-निकाह देनेको समर्थ थे वे ही नृपाल नृपति आज सामान्य 'नरपति' हो गये हैं। जो लोग दशरथजीकी इस दुर्दशाको नहीं जानते तथा कैकेयी जिसने अज्ञानका स्वाद लिया है वे ही 'भूप' शब्दका प्रयोग कर रहे हैं। पर वह कैकेयी भी भूप सङ्कटमें पड़े ऐसा नहीं कहती किन्तु 'सकट परेउ नरेसु' ही कहती है।

पण्डितजी—कुसाज अर्थात् साज नहीं, छत्र, पलग, चँवर आदि कुल नहीं, पृथ्वीपर पड़े हैं। कैकेयी हिंसक मिहिनी है। बड़े डीलडीलवाले राजा गजराज हैं। वह उनको लेना चाहती है। रामको बन होगा तब मानो मस्तक विशीर्णकर गुदा निकाल लेगी, अभी वे पड़े हैं, उनको अभी मारा नहीं है, अब मारेगी। बृद्ध गजराजकी उपमा दी क्योंकि युवा हो तो भागे भी, राजा बृद्ध भी हैं और प्रतिशम फँस गये हैं। यहाँ उक्तविषया वस्तुप्रेक्षा अलंकार है।

सूखहि अघर जरइ* सब अंगू । मनहुँ दीन मनि हीन भुअंगू ॥ १ ॥

सरूप समीप दीखि कैकेई । मानहुँ मीचु घरी गनि लेई ॥ २ ॥

अर्थ—राजाके ओठ सूख रहे हैं और सारा शरीर जल रहा है। मानो मणिरहित होनेसे सर्प दीन दुखी हो रहा है ॥ १ ॥ पास ही कैकेयीको क्रोधसे भरी हुई देखा, मानो मृत्यु घड़ियाँ गिनकर (राजाको) लेगी। अर्थात् मर्तिमान् मृत्यु ही (राजाके मरनेकी) घड़ियाँ गिन रही है (कब समय पूरा हो कि मैं प्राण हर लूँ) ॥ २ ॥

टिप्पणी—१ 'सूखहि अघर जरइ' इति। (क) राम विरह अग्नि है, उसके कारण ओठ सूखते हैं और अङ्ग जलते हैं, यथा—'विरह अग्नि तनु तुल समीरा। न्वास जरइ छन भौहि सरीरा ॥ ५ । ३१ ।' भुअङ्ग मणिसे हीन है इमीने उमे दीन कहते हैं। घनरहित होनेसे मनुष्य शरीर कहलाता है। सर्पका घन मणि है। (ख)—राजाने कैकेयीसे कहा था कि 'जिअइ मीन वरु वारि बिहीना। मनि बिनु फनिक जिअइ दुख दीना ॥ ३३ । १ ।' कविने राजाके इन दोनों वचनोंको चरितार्थ कर दिखाया है। 'कंठ सूख मुख आव न चानी। जनु पानी दीन बिनु पानी ॥ ३५ । २ ।' इस अर्थांशमें जहदीन मीनका दृष्टान्त घटित किया और 'सूखहि अघर जरइ सब अंगू। मनहुँ दीन मनिहीन भुअंगू ॥' में मणिहीन सर्पका दृष्टान्त घटित किया।

२—'मानहुँ मीचु घरी गनि लेई' इति। (क) कैकेयी रोपमें भरी हुई समीप है मानो मृत्यु घड़ी गिनकर लेगी अर्थात् मारेगी। (मृत्यु अर्थात् यमराज जब प्राण लेने आते हैं तब रोपयुक्त होते ही हैं, वे प्राण लेकर ही जाते हैं। वैसे ही रानी क्रोधयुक्त है, रामको बन भेजकर ही सामनेसे हटेगी जिससे राजाके प्राण निकल जायेंगे)। राजाने

* 'जरइ'—(रा० प०, राजापुर, मा० दा०) 'जरइ'—(प० रामशु० द्वि, वदनपाठकजी 'जरहि'—(ना० प्र०)।

कैकेयीसे कहा था कि 'लोचन झोट बैठ सुँह गोई'। उमने राजाका वचन न माना, समीप ही बैठी रही। 'समीप' का भाव कि मृत्यु इतनी निकट आ पहुँची है कि वस घड़ी गिनती है, कुछ घड़ियोंकी ही देर है उन्हींको गिन रही है। (ख) — 'घड़ी गिनकर लेगी' — भाव कि बिना आयु पूरी हुए मृत्यु मार नहीं सकती, इसीसे घड़ियाँ गिनती है 'घड़ी' का भाव कि राजा अल्पकाल जियेगे। यहाँ घड़ी अल्पकालका वाचक है, यथा — 'सुए मरत मरिहैं सकल घरी पहर के बीच। दोहावली। २२४।'

करुणामय मृदु राम सुभाऊ। प्रथम दीख दुख सुना न काऊ ॥ ३ ॥

तदपि धीर धरि समउ विचारी। पूँछी मधुर वचन महतारी ॥ ४ ॥

शब्दार्थ — करुणा — मनका वह विकार है जिससे दूसरेका दुख देखकर मनुष्यको दुख हो और उसकी पीड़ाको निवारण करनेका वह तुरन्त उपाय करे। यथा — 'आश्रितार्थगिना हेमनो रक्षितुर्हृदयद्रवः। अत्यन्तमृदुचित्तस्वमनुष्यातादिक द्रवत् ॥ कथं कुर्यां कदा कुर्यामाश्रितार्थनिवारणम्। इति यद्दुःखदुःखित्स्वमात्तानां रक्षणे त्वरा ॥ परदुःखानुभवानाद्विह्वली भवनं विमो। कारुण्यस्वगुणस्त्वेव आर्त्तानां भीतिवारकः ॥' (भ० गु० ८० भा०)। अर्थात् आश्रितजनोके सङ्कटको देखकर भगवान् श्रीरामजी इस प्रकार द्रवित हो जाते हैं जैसे अग्निसे सुवर्ण द्रवित हो जाता है। उनका चित्त अत्यन्त मृदुल होनेसे आश्रितके दुःखसे पित्र हो जाता है, अभ्रपातादि होने लगते हैं और वे सोचने लगते हैं कि आश्रितका दुख किस प्रकार निवारण करें, कब (कितनी शीघ्रतासे) करें — इस प्रकार उनके दुःखसे दुःखी होना और आश्रितोके रक्षणमें त्वरा, उनके दुःखोके चिन्तनसे विह्वल हो जाना — यही भगवान्का कारण गुण है। यह गुण समझकर भक्त लोग निर्मय रहते हैं।

अर्थ — श्रीरामचन्द्रजीका स्वभाव कोमल और करुणामय है, उन्होंने पहले पहल वह दुख देखा जो पूर्व कभी सुना भी न था ॥ ३ ॥ फिर भी उन्होंने धीरज धरकर और समयका विचार करके कैकेयी मातासे मोठे वचनमें पूछा ॥ ४ ॥

टिप्पणी — १ (क) करुणामय मृदु स्वभाव है अर्थात् यदि निर्दय और कठोर स्वभाव होता तो ऐसा दुःख सह भी सकते, पर इनका स्वभाव कोमल और करुणामय है इससे ये न सह सके जैसा कवि स्वयं ही आगे कहते हैं, यथा — 'जब एक दुख मोहि विमोखी। निगट विकल नरनायक देखी ॥ ४२। ५।' पुनः, करुणामय और मृदु दो विशेषण देकर जनाया कि उनका स्वभाव आप कोमल है और दूसरेके लिये करुणामय है, दूसरेपर करुणा होती है — विषम वर्णते यत्र घटनानुरूपयो ।' 'करुणामय रघुनाथ गौसाई'। बेगि पाइबहिं पोर पराई ॥ ८५। २।' ('राम' यहाँ सामिप्राय है कि जो 'राम सदा आनन्दनिधान' हैं उन्हें दुःख देखना पड़ा। प० प० प्र०। यह मायुष्य है)। (ख) 'प्रथम दीख' अर्थात् जो कई बार दुःख पड़ चुका है तो लोग उसे फिर आनेपर सह लेते हैं, बहुत घमड़ाते नहीं क्योंकि पहले भी उसे देख चुके हैं पर रामजीने ऐसा मारी दुःख तो आज ही प्रथम-प्रथम देखा है। (इससे यह भी जनाया कि जबसे श्रीरामजन्म हुआ तबसे अवधमें एव इस कुलमें कभी कोई दुर्घटना नहीं हुई, न कोई दुःखी दीन हुआ। न आजतक कैकेयीको कभी सरोप देखा था। 'सब बिधि सब पुरलोग सुखारी' ये। साधारणतया राज्यामें राजाकी ओरसे ऐसा प्रवृत्त रहता है कि राजकुमारके सामने कोई दुर्घटनाका दृश्य न आने पावे। गौतमबुद्धका इतिहास प्रसिद्ध ही है। पर श्रीअवधमें तो श्रीरामजन्मसे कोई दुःख रह ही न गया था। प० विजयानन्द त्रिपाठीजी लिखते हैं कि सरकारका स्वभाव करुणामय है। अतः महाराज दशरथकी आज्ञा है कि किसीका दुःख इनके कानोंमें न पड़ने पावे। यथा — 'राम सुना दुख काव न काऊ। जीवन तरु जिमि जोगवत राज ॥' अतः किसीका दुःख आजतक रामजीने सुन भी नहीं पाया, सो पहिले पहल इनका सामना दुःखसे आज हुआ है। अतः अवसर हो उठनेकी पूरी सम्भावना थी)। 'सुना न काऊ' अर्थात् ऐसा दुःख कभी सुननेन नहीं आया था, यह अर्थात् कठोर दुःख है। कोमलता और करुणाकी अवधि ऐसा दुःख श्रीरामजीपर यकायक आ पड़ा, वे दुःखी हो गये, उनका वैयं छूट गया।

नोट — 'तदपि धीर धरि' से जनाया कि राजाकी यह दशा देखकर आनन्दनिधान श्रीरामजी भयभीत हो गये, दुःखका कोई कारण देखनेमें नहीं आता फिर भी राजा ऐसे दुःखी क्यों हैं यह सोचकर वे अत्यन्त व्याकुल हो गये जैसे पूर्णिमाको समुद्र क्षुब्ध हो जाता है, उनका मुँह कुम्हला गया, वे दीन और शोकात्त हो गये। यथा — 'अचिन्त्यकल्प

नृपरेस्तं शोकमुपधारयन् । चभूत् सख्यारः सपुत्र इव पर्वणि ॥ ७ ॥ “स दीन इव शोकातो विषण्वद्वनयुतिः ॥ १० ॥ वाल्मीकि० २ । १८ ।’ अधीर होनेका कारण यह भी था कि राजा सदा रामको देखते ही बड़े प्रसन्न होते थे पर आज उनको दुःख तो रहा है। प्रजानानन्द स्वामीजीका मत है कि भगवान् अपने भक्तका दुःख देखकर अत्यन्त दुखी हो जाने हैं, जटायुजीका दुख देखकर तो वे ऐसे दुखी हो गये कि ब्रौ भी न सके। इसी कारण दशरथजीका दुःख देखकर अतिशय दुखी हुए।

टिप्पणी—‘तदपि’ अर्थात् ऐसे भारी दुःखको देखकर चैर्य धारण करना कठिन है तो भी। ‘समय विचारी’ अर्थात् समय विचार किया कि यह समय व्याकुल होने या बगड़ानेका नहीं है, इस समय पिताको बड़ा सख्त है। हम धीरज धरकर पिताके दुःखको दूर करना चाहिये। मातासे पूछा; क्योंकि पिता मूर्छित और बहुत व्याकुल पड़े हैं। नहीं तो उन्हींसे पूछते। मधुर वचनसे पूछा जिससे अच्छी तरहसे कारण बता दे, दूसरे रामजी तो सदा मधुर वचन बोलते ही हैं। (‘महतारी’=माता। पर यहाँ इस शब्दमें एक चमत्कार और भी है जो इसका पदच्छेद ‘महत + अरि’ इस तरह करनेसे प्रकट होता है। अर्थात् जो राजाकी शत्रु है उन मातासे—खर्रा ।)।

मोहि कहू मातु तात दुख कारन । करिअ जतन जेहि होइ निवारन ॥ ५ ॥

सुनहु राम सखु कारनु एहू । राजहि तुम्ह पर बहुत सनेहू ॥ ६ ॥

देन कहैन्हि मोहि दुइ वरदाना । माँगेउँ जो कछु मोहि सोहाना ॥ ७ ॥

सो सुनि भयउ भूप उर सोचू । छाड़ि न सकहि तुम्हार सँकोचू ॥ ८ ॥

अर्थ—दे माता ! पिताके दुःखका कारण मुझसे कहो (जिसमें) यत्न किया जाय जिससे वह दूर हो जाय ॥ ५ ॥ (वह जेन्नी) है राम । सुनो । सब कारण यही है कि राजाका तुमपर बहुत प्रेम है ॥ ६ ॥ उन्होंने मुझे दो वरदान देनेको कहा। मुझे जो कुछ अच्छा लगा वही मैंने माँगा ॥ ७ ॥ उसे सुनकर राजाके हृदयमें शोक (गोक) हुआ (क्योंकि) वे तुम्हारा सकोच नहीं छोड़ सकते ॥ ८ ॥

वि० वि०—‘मोहि कहू’ का भाव यह कि किसीसे नहीं कहा गया। यहाँतक कि मन्त्रीसे भी नहीं कहा गया, उसे मुझसे कह। महाराजने कहनेके लिये बुलाया, सो वह तो अति विरक्त मूर्छितप्राय हैं, अतः मैं तेरा पुत्र हूँ, तू मुझसे कह। मैं बुलाया गया, अवश्य यह समझकर कि दुःख-निवारण मेरे वशकी बात है, अतः ‘मोहि कहू’।

रामजी आते ही एक दृष्टिमें परिस्थितिसे परिचित हो गये। महाराजको अतिविरक्त और रानी कैकेयीको अति क्रुद्ध देखा। अतः समझ लिया कि रानी भती-भौति भेदसे परिचित है, इस दुःखमें इनका हाथ है। सो कह रहे हैं कि यदि महाराज कहनेमें अवमर्त्य हैं, तो तू ब्रतका कि महाराजके इस दुःखका कारण क्या है ?

मुझसे कहू मैं दुःख-निवारणका यत्न करूँगा। मैं पिताके लिये अग्निमें प्रवेश कर सकूँगा हूँ अतः मुझसे कहना प्राप्त है।

रामजीने ऐसे उत्साहवर्धक वचन रानीसे कहे कि उसे विश्वास हो चला कि रामजीसे मेरा काम निकल जायगा, अतः बोली।

नोट—श्रीरामचन्द्रजीने दो बातें कही। एक तो दुःखका कारण पूछा और दूसरे उपाय करनेको कहा जिससे कष्ट मिटे। कैकेयीने इन दोनों बातोंका उत्तर दिया—कारण बताया और उपाय भी। उसके कथनका व्यवस्था यही भाव स्पष्ट निकलता है कि हमके कारण तुम्हीं हो और इसका मिटना भी तुम्हारे ही अधीन है। यथा—‘स्वमेव कारणं ह्यत्र राजो दुःखोपशान्तये। किञ्चित्कार्यं स्वयां राम कर्तव्यं नृपतेर्द्वितीय ॥ अ० रा० । २ । ३ । ५५ ।’ अर्थात् दुःखके कारण तुम्हीं हो। उसकी शान्तिके लिये तुम्हें उनका कुछ कार्य करना होगा।

टिप्पणी—१ ऊपर रामस्वभावके लिये दो विशेषग दिये गये—कृष्णामय और मृदु। अतः उन्हें चरितार्थ करते हैं कि कोपक है अतः दुःखका कारण पूछा और कृष्णामय है अतएव निवारणका उपाय करनेको कहते हैं।

२—‘सब कारन दुःख। रात्रिहि’ ‘सनेह’ इति। तात्पर्य यह कि स्नेह ही दुःखका कारण है। सब कारण अर्थात् दुःखके अनेक कारण हैं—(१) हमे वर देनेको कहा, हमने वर माँगा, जिसे सुनकर दुःख हुआ। (२) तुम्हारा सकोच नहीं छोड़ सकते यह दुःखका कारण है। (३) अपना वचन और स्नेह नहीं छोड़ सकते, यह दुःखका कारण है। सबका कारण स्नेह है। स्नेहसे वर दिया, सुनकर दुःख हुआ सो भी स्नेहसे, तुम्हारा सकोच नहीं छोड़ने सो भी स्नेहसे। और वचन सुनकर सकटमें पड़े हुए हैं यह भी स्नेहसे, यथा—‘सुत सनेह इत वचन उत०।’

३—‘दिन कहेन्हि मोहि’ अर्थात् उन्होंने अपनी ओरसे वर देनेको कहा तब मैंने माँगा। ‘मोहि सुहावा’ अर्थात् दूसरेको चाहे वह सुहाय, चाहे न सुहाय, पर हमको तो वही सुहाये। इससे सूचित हुआ कि निरुद्धमे और अप्रिय (बुरे) वर माँगे हैं, सो आगे स्पष्ट ही है कि ‘सो सुनि भयठ भूप उर सोचू’।

४—[(क) ‘सो सुनि भयठ भूप उर सोचू’—भाव कि उसकी सकृत्तना तुम्हारे अधीन है, पर राजाको तुमसे कहनेमें सकोच है। यथा—‘त्वद्योन तु तत्सर्वं वक्तुं ह्यं लज्जते नृपः। अ० रा० २। ३। १०।’ आशय यह कि अपनी ओरसे उनके वचनको सत्य करके ही उनकी रक्षा कर सकोगे, वे कहेंगे नहीं] (ख) ‘छाडि न सकाहि तुम्हारे सँकोच’, इससे सूचित करती है कि तुम्हारे सकोचसे वे तुमको वन जानेको नहीं करने हमने तुमको उचिन है कि राजाके वचन सत्य करो। (भाव कि तुम उनके प्रिय हो, तुमसे अप्रिय करनेका मुँह नहीं होता, तुम्हारे डरसे वे नहीं कहते। यथा—‘त्वद्भयान्ननुभासते ॥ २०॥ प्रिय त्वामप्रिय वक्तुं वाणी नास्य प्रवर्तते। वाल्मी० २। १८। २१।’ इससे जनाया कि जो वर मैंने माँगा है उसके लिये उन्हें तुम्हारा स्नेह, शीघ्र और सकोच छोड़ना पड़ेगा जो वे करना नहीं चाहते।

वि० वि०—जो सुने अच्छा लगा वह वर माँगा। भाव यह कि राजाको अच्छा न लगा, उनके हृदयमें शोक हुआ, यथा—‘सुनि सुदु वचन भूप उर सोचू। ससि कर झुगत विरल जिमि कोहू॥’ कारण यह कि राजाको तुमपर बहुत प्रेम है। अपने ऐसे प्रेमपात्रको ऐसा वचन, अपने मुखसे कैसे कहें, यह सकोच है। भाव यह कि राजा इसी उषेद्वनमें घुले जा रहे हैं। वे तुम्हें अपने मुखसे नहीं कहेंगे, साथ ही-नाथ वचनमङ्गल भी साधारण दुःख नहीं है। इसी असमजसमें पड़े हुए हैं। अब यदि तुम अपनी इच्छासे उस आत्माको उठा लो तो असमजस मिट सकता है, जैसा कि आगेके दोहेसे स्पष्ट है, अमोक्त कैंकेयने गत नहीं सोची है, उसका आमासमाज दे रही है।

दो०—सुत सनेहु इत वचन उत संकट परेउ नरेसु।

सकहु त आयसु धरहु सिर मेठहु कठिन कलेसु ॥ ४० ॥

अर्थ—एक ओर तो पुत्रका स्नेह है और दूसरी ओर वचन—(यह समझकर असमजसमें) सकटमें पड़े हैं। (आज्ञा शिरोधार्य) कर सकते हो तो आज्ञा सिरपर धारण करो और उनके कठिन कलेशको मिटाओ। ४०।

टिप्पणी—१ (क) ‘इत सनेह उत वचन’ अर्थात् न स्नेह छोड़ सकें न अपना वचन मिटा सकें। (ख) सुत स्नेहको ‘इत’ कहती है और वचनको ‘उत’। आशय यह कि तुमपर स्नेह विशेष है, वचनमें सामान्य है। यदि दोनोंमें बराबर स्नेह होता तो दोनोंमें ‘इत’ कहती। यथा—‘सो सुनि रामहि भा क्षति सोचू। इत पितु वच इत वंधु संकोचू। २२०। ३।’ रामजीके मनमें पिताके वचन और भक्तका सकोच दोनों बराबर है इसीसे दोनों जगह ‘इत’ कहा। पुनः ‘सुत सनेह इत वचन उत’ का भाव कि इस लोकके सुखके निमित्त तो पुत्रका प्रेम है और परलोक साधन हेतु वचनका पालन है। इस सकटमें पड़े हैं, अर्थात् पुत्रको छोड़ें तो यहाँ सुख न मिलेगा और सत्य छोड़ दें तो परलोक नष्ट हो जायगा। दोनों लोक कैसे बने इस असमजसमें है। ‘सयूत’ हो तो आज्ञा मानकर सकट दूर करो। (प०)। कैंकेयने कहा कि जो सुने माया वह मैंने माँगा। तुम्हारे सकोचसे राजा उसे कहते नहीं। वह व्यगसे बजाती है कि राजाको यह है कि हम तो वचन हार ही गये पर न जाने तुम उनके वचनका पालन करोगे या नहीं, इसी सकोचमें वे कहने नहीं, धर्म-सकटमें पड़े हैं—(रा० प्र०, पंडितजी)। कैंकेयने अब भी बात खोली नहीं, दकी-मुँदी ही करी जिसमें श्रीरामजी वचनबद्ध हो जायें तब कहूँ। (ग) ‘सकहु त’ इस वाक्यसे सूचित होता है कि

कैकेयीको विश्वास नहीं है कि रामजी राज्य छोड़कर वनको जायेंगे। (इससे सूचित करती है कि पिताका वचन चाहे अच्छा हो या बुरा, तुम्हारी उससे बुराई हो अवश्य भलाई, यदि तुम उसका करना स्वीकार करो तो मैं तुमसे बताना दूँगी, नहीं तो राजा तो धर्ममकटमें ही पड़े मर जायेंगे तुमसे न कहेंगे। यथा—‘यदि तद्वक्ष्यते राजा शुभ वा यदि वाऽशुभम् । करिष्यसि तत्त’ सर्वमाख्यास्यामि पुनस्त्वहम् ॥ वाल्मी० २ । १८ । २५ ।’ (घ) ‘मेदहु कठिन कलेसु’ अर्थात् राजा अपने सक्तको निवारण करनेमें असमर्थ हैं, तुम मिटाओ। कैकेयी ऐसा कहकर रामजीको धर्ममार्ग दिखाती है। पिताजी आज्ञा मानो। यह धर्म है, यथा—‘पितु आशुसु सव धरमसु टीका ।’ पिताका क्लेश दूर करो, यह धर्म है। इस तरह कह रही है जिनमें धर्म समझकर वे वनको चले जायें)।

निधरक बैठि कहइ कटु वानी । सुनत कठिनता अति अकुलानी ॥ १ ॥

जीम कमान वचन सर नाना । मनहुँ महिष मृदु लच्छ समाना ॥ २ ॥

जनु कठोरपन धरै सरीरु । सिखइ धनुष-विद्या वर वीरु ॥ ३ ॥

शब्दार्थ—निधरक=वेधक, निःशब्द । अकुलानी=व्याकुल हुई, घबड़ा गयी । लच्छ=लक्ष, निशाना । कठिनता=कठोरपन ।

अर्थ—कैकेयी निडर ब्रंटी हुई बद्धुचे वचन बोल रही है, किन्हीं सुनकर (मूर्तिमान्) कठोरता भी अत्यन्त व्याकुल हो गयी। (अर्थात् उसने भी ये वचन न सुने और सहे ना सके) । १। जीम धनुष है। वचन अनेक तीर हैं। राजाही मानो कोमल निशानाके समान हैं । २। (ऐसा जान पड़ता है कि) मानो कठोरपनही श्रेष्ठ वीरका शरीर धारण करके धनुष विद्या सीख रहा है । ३।

नोट—जिस प्रकार धनुर्विद्या सीखनेवाला तीर कमान लेकर पहले मूल्यम निशानाहीपर तीर चलाकर सीखता है—बाण चलाना केलेके वृक्षको लक्ष्य बनाकर सिखाया जाता है—उसी प्रकार कैकेयी अपने तीक्ष्ण वचनोंसे राजाका हृदय वेध रही है।—(दीनजी) । यहाँ अतिशयोक्ति, उक्तविषया वस्तुत्वोक्षा, परपरित रूपक और अनुकाविषया वस्तुत्वोक्षा अलंकार हैं ।

टिप्पणी—१ ‘निधरक बैठि कहइ कटु वानी ।’ इति । [(क) ‘निधरक’ से जनाया कि उसको किसीका मंकोच, डर, लज्जा नहीं रह गयी, वह दीठ, निर्लज्ज, केवल स्वार्थसाधक और अनाथ हो गयी है ।

यथा—‘उवाचेन सुनिर्लज्जा धृष्टमासहित वचः । वाल्मी । २ । १८ । १९’ ‘तसार्जवसमायुक्तमनायां सत्य-वादिनम् ॥ उवाच रामं कैकेयी वचन भृष्टादाश्रमम् । ३१ ।’ अर्थात् विनयी और सत्यवादी श्रीरामचन्द्रजीसे निर्लज्ज दीठ अनार्या कैकेयी अपने स्वार्थसाधनमें तत्पर अत्यन्त कठोर वचन बोली । (ख) मन्थराने कैकेयीको एक तो कपट सिखाया था, यथा—‘रचिषचि मोटिक कुटिलपन कीन्हेसि कपट प्रबोधु । १८ ।’ वही कपट रानीने राजासे किया, यथा—‘कपट सनेह बड़ाह बहोरी । बोलि विहँसि नयन मुँह मोरी ॥’ दूसरे, मन्थराने कठिनता भी सिखायी थी, यथा—‘कीन्हेसि कठिन पड़ाह कुपाट ।’ उसी कठिनताको अब यहाँ दिखा रहे हैं कि वह ऐसी कठोर हो गयी है कि उसकी वाणी सुनकर मूर्तिमान् कठिनता ही मन्थरा उठी । कैली कटु वाणी है यह आगे रूपकद्वारा करते हैं, ‘जीम कमान’ (कठिनता अनुकथानी कि यह तो मुझमें भी अत्यन्त कठोर है) । (ग) कैकेयीका आगे वीरका रूपक बोधते हैं, यथा—‘सिखइ धनुष विद्या वर वीरु ।’ वीर व्रैठमर निशाना मारते हैं वैसे ही कैकेयी बैठी हुई निर्भय कटु वचन कह रही है। वाणीकी अत्यन्त कटुता दिखानेके लिये कठिनताको ‘बति अकुलानी’ कहा ।

२—‘जीम कमान वचन सर नाना ।’ इति । धनुषसे तीर निकलते हैं वैसे ही जीमने वचन निकल रहे हैं। राजा कोमल निशाना हैं अर्थात् राजाके कोमल हृदयको कैकेयीके कटु वचन वेध रहे हैं । [जीमको कमान कहनेका यह भी भाव है कि जैसे तीर चलनेमें कमान लचकती है, वैसे ही वचन बोलनेमें जीम भी लचकती है । (रा० प्र०) ‘वचन सर’ वचनको बाण कहा है और बाण लगकर हृदयमें करक उत्पन्न करते हैं। यथा—‘वचन विनीत मधुर रघुवर के ।

सर सम लगे मातु उर करके । ५४ । १ । 'बक उकि धनु वचन सर हृदय बहेउ रिपु कीस । ६ । २३ ।' तुलसी तेद खल वचन सर हये गए न पराइ । दो० ४०२ । 'वचन बान सम लगहिं ताही । ४९ । ४ ।' श्रीरामजीके हृदयपर इन वचनोकी कड़ुताका प्रभाव नहीं पड़ता । यथा—'रामहि मातु-वचन सब भाये । जिमि सुरसरि गत मल्लि सुहाये । ४३ । ८ ।' इसीसे राजाको निशाना कहा, इनको नहीं (यद्यपि वचन इन्हींसे कह रहा है । राजाको 'मृदु लक्ष्य' कहकर बनाया कि श्रीरामजी 'कठोर लक्ष्य' हैं, इसीसे उसके वचन-सरका उनपर कुछ भी प्रभाव नहीं पड़ता । इससे श्रीरामजीका स्वभाव दिखाया कि वे परम ज्ञान्त और अक्रोधी थे, इतना ही नहीं, वे कठोर वचन कहनेवालेसे भी बड़े प्रेमसे बोल करते थे ।)

१—'जनु कठोरपन धरे सरीरु ।.....' इति । (क)—तात्पर्य कि कठोरपनके दया नहीं होती । वैसे ही कैकेयीको राजाके क्लेशपर दया नहीं है, वह बार-बार कटु वचन बोलती है । (ख) 'बरे मरीरु' कहनेका भाव कि आगे उसका धनुर्विद्या सीखना कहते हैं और कठोरपनके शरीर होता नहीं, तब हाथमें धनुष-बाण लेना कैसे बने ? अतः उसका शरीर धारण करके धनुर्विद्या सीखना कहा गया । [कठोरपनकी ही उपमा दी, क्योंकि कोमल हृदयवाले मृदुल-पर शस्त्रपात नहीं करते । (प०, रा० प्र०)] (ग)—'सिखई' का भाव कि जो नई विद्या पढ़ी जाती है उसका अभ्यास किया जाता है । कैकेयीने अभी-अभी मन्थरासे कठोर वाणीका पाठ पढ़ा है, इसीका अभ्यास कर रही है । कठोरपन धनुषविद्या सीखता है अर्थात् सीखनेमें बार-बार तीर चलाता है, इस कथनका तात्पर्य यह है कि कैकेयीका कठोरपन ही उसके मुखसे बार-बार कटु वचन कहलवा रहा है । (घ) 'वरवीरु' का भाव कि श्रेष्ठ वीरके सब तीर निशाने-पर लगते हैं, उसका एक बार भी खाली नहीं जाता । नये सीखनेवालेके निशाने खाली भी जाते हैं, इसीसे 'वरवीर' की उपमा दी । भाव कि यह सीखते समय भी कभी निशानेसे नहीं चूकता । वैसे ही कैकेयीका एक भी वचनरूपी बाण राजाको बिना आघात पहुँचाये नहीं रहता । कठोरपन कटु वचनोंसे सबको मारता है, यथा—'भरवर वरपत कोस सत गये जे बूँद बराइ । तुलसी तेद खल वचन सर हये न गये पराइ ॥ इति दोहावल्याम् ४०२ ॥'

बैजनाथजी—जैसे आदके लिये पीछे दीवार होती है और वज्र मढ़ी हुई तृण आदिकी टट्टी, जिसपर पुष्पाकार प्रतिमा बनी होती है आगे रखी जाती है जिसपर निशाना लगाया जाता है । बाण इस टट्टीको साफ छेदकर पार निकलकर दीवारमें अड़ जाता है । वैसे ही यहाँ रामजी वह दीवार हैं जिसमें बाण जरा भी नहीं गड़ते पर राजाको वेध डालते हैं ।

सबु प्रसंगु रघुपतिहि सुनाई । बैठि मनहुँ तनु धरि निदुराई ॥ ४ ॥

मन मुसुकाइ भानुकुलभानू । राम सहज आनंद निधानू ॥ ५ ॥

अर्थ—सब प्रसङ्ग (व्योरा, कथा) श्रीरघुनाथजीको सुनाकर बैठ गयी, मानो निष्ठुरता शरीर धरे बैठी है । ४ । सूर्यवशके (सूर्यरूपी कमलको प्रफुल्लित करनेको) सूर्य तथा स्वभाविक ही आनन्दके खजाना श्रीरामजी मनमें मुकुुरा रहे हैं । ५ ।

टिप्पणी—१ (क) 'सब प्रसंगु' इति । पहले सब व्योरा खोलकर नहीं कहा था, यथा—'मोंगेउ जो कडु मोहि सुहावा ।' उसके मनमें थी कि ये भी अपने मुँहसे कह दें कि हम पिताकी आज्ञा सिरपर धारण करेंगे तब सन प्रसङ्ग कह सुनाऊँगी, नहीं तो ये वनको जाना स्वीकार न करेंगे । उसने कपट किया, बात न खोली, इसीसे श्रीरामजी भी चुप रहे, कुछ न बोले, उन्होंने यह भी न पूछा कि क्या आज्ञा है जिसे शिरोधार्य करनेको कहती हो । तब कैकेयीने यह विचारकर कि हमने बात नहीं खोली, इसीसे श्रीरामजी चुप हैं, सब प्रसङ्ग कह सुनाया । (ख) ['सब प्रसङ्ग' अर्थात् देवासुरमग्राममें राजाका बाण लगानेसे मूर्च्छित होना और उनकी रक्षा अपनेद्वारा होनेपर दो वरदान देनेकी प्रतिज्ञा करना तथा राजाका रामकी शत शपथ करके सत्यकी प्रशंसा करके वर देनेकी प्रतिज्ञा करनेपर वर मोंगना इत्यादि सब कथा । यहाँ 'रघुपति' शब्द भावगर्भित है । इस प्रसङ्गमें अमीतक प्राय 'राम' शब्दका ही प्रयोग किया गया । इस स्थानपर यहाँ श्रीदशरथजी विद्यमान हैं वहीं श्रीरामजीको 'रघुपति' कहनेमें भाव यह है कि अब दशरथजी तो 'रघुपति' रहे नहीं, (वे तो वरदानद्वारा दूसरेको राज्य दे चुके) और कैकेयी भरतजीको 'रघुपति' बनाना चाहती है पर वे भी रघुपति नहीं होंगे श्रीरामजी ही रघुपति होंगे । पुनः कुलकी कीर्तिको अलंकृत रखनेसे ही कुलका सच्चा पालन होता है, श्रीरामजी ही अब

इम पुलकी प्रतिष्ठाकी रक्षा करेंगे। अतः 'रघुपति' कहा। (प० प० प्र०)] (ग) 'मनहुँ तनु धरि निठुराई'—भाव कि राजाको कठोरपन धारणकर वचन बाणोंसे मारकर व्याकुल कर दिया था, अब श्रीरामजीको निष्ठुरताकी मूर्ति बनकर प्रसंग सुनाया, पर इनके हृदयमें कुछ विकार न उत्पन्न हुआ। (घ) इस प्रसंगमें कैकेयीके मन, वचन और तन तीनोंकी निष्ठुरता दिखायी है। 'निधरक बैठि कहत कहु बानी'—निर्भय होना वह मनकी निष्ठुरता है, 'सब प्रसंग रघुपतिहि सुनाई'—यह वचनकी निष्ठुरता है, और 'बैठि मनहुँ तन धरि निठुराई' यह तनकी निष्ठुरता है।

२—'मन सुसुकाइ भातुकुल भानू' इति। मनमें सुसुकाये क्योंकि मनमें पिताके वचनोंके पालन करनेका सुख हुआ। अथवा कैकेयीके वचनोंको सुनकर प्रसन्न हुए कि हमारे मनकी बात हुई।

नोट—१ 'मन सुसुकाइ भातुकुल भानू' इति। (क) ~~हृदय~~ श्रीरामजीका सुसुकाया हुआ मन या विहसना नहीं भी कहा गया है वहाँ इन तीन भावोंमेंसे कोई एक भाव होता है—ता तो वे मायाको प्रेरित करते हैं या मायाको आकर्षित करते हैं अथवा अलौकिक प्रीति देखकर प्रसन्न होते हैं। यथा—'उपजा जय ज्ञाना प्रभु सुसुकाया। १। १९२।', 'मन सुसुकाहि राम सुनि बानी। १। २१६। ७।', 'कृपासिंधु बोले सुसुकाई। मोह कहु जेहि तव नाव न जाई। २। १०१। १।' 'सुनि सुनि वचन प्रेम रस साने। सकुचि राम मनहुँ सुसुकाये। २। १२८। १।' इत्यादि। यहाँ श्रीरामजी अपनी मायाको ऐसी प्रेरणा दे रहे हैं कि जिसमें कैकेयीके विचार स्थिर रहें और दशरथजी वनगमनमें विरोध न करें। (प० प० प्र०) सुसुकायेके और भाव ये कहे जाते हैं—(ख) सहज आनन्दनिधानको भी आनन्दरहित करनेकी इच्छा कर रही है। (ग० प्र०)। अर्थात् समझती है कि अपना राज्याभिषेक सुनकर बड़े सुखी हुए होंगे अब वनगमन सुनाकर इनका और इनकी माँका वह सब उल्लास मैं छीने लेती हूँ, बरदान सुनकर अब रोवें। मन्थराने कहा ही था 'सुतहि राजु रामहि वनवासु। देहु लेहु सब सबति हुलासु॥ २२। ६।' अथवा, (ग) सरस्वतीकी चतुराईपर हँसे। (रा० प्र०)। (घ) कैकेयीकी पूर्व प्रीति आदि और इस समयकी निष्ठुरता तथा अपनी मायाका प्रभाव और भविष्य विचार कर हँसे। (वै०)। वा, (ङ) हँसे कि अपना भविष्य दुःख नहीं जानती कि भरतराज्यका सुख इसको न मिलेगा, कौरा कलंक ही हाथ लगेगा। और हमारे तो मनकी हुई, देवका कार्य होगा, भक्तोंसे मिलाप होगा और जो 'धिमल बस यह अनुचित एक' था उस अनौचित्यसे कुल भी बच गया। (प०)। अथवा, (च) अब राजा कैकेयीके श्रृणुते भी उग्रहण हो गये, उनकी वाणी सत्य रंगमें रँग गयी। कैकयराजसे जो प्रतिज्ञा की थी वह भी पूरी हो गयी। (मा० म०)।

२ वि० श्रि०—यद्यपि सरकार सहज आनन्दनिधान हैं, फिर भी आनन्दातिरेकसे सुसुकरा रहे हैं, यथा—'नव गायंठ रघुवीरमन राज झलान समान। छूट जानि वनगमन सुनि उर अनन्द अधिकान।' वनवास सरकारको इष्ट है, पर निष्कारण सबको दुःख देकर वन जाना नहीं चाहते, तो सरस्वतीकी सहायतासे यथेष्ट कारण हाथ लगा रहा है इसलिये सुसुकराये। प्रत्यक्ष सुसुकरानेसे माता समझती कि मुझे चिढ़ा रहा है, इसलिये मन-ही-मन सुसुकराये। रावणकी आज्ञा 'तेल घोरि पट बाँधि पुनि पावक देहु लगाइ' पर हनुमान्जी भी इसी भाँति मनमें सुसुकराये थे, यथा—'वचन सुनत कपि मन सुसुकाया। भद्र सहाय सारद मैं जाना।' लकादाह हनुमान्जीको इष्ट था, परन्तु आततायी नहीं होना चाहते थे। सरस्वतीकी सहायतासे उस दोषसे विनिर्मुक्त हो गये। पूँछमें आग लगनेपर बन्दरका चारो ओर दौड़ना स्वाभाविक है उससे चाहे आग लगे चाहे कोई मरे। बन्दर दोषी नहीं। मनमें इसलिये सुसुकराये कि प्रत्यक्ष सुसुकरानेसे राक्षसोंको सन्देह होता, सम्भव था कि वे सावधान हो जाते। अतः मनमें सुसुकरानेका गूढ़ कारण होना ही चाहिये।

टिप्पणी—३ 'भातुकुल भानू' इति।—भाव कि ये भातुकुलकी रीतिका पालन करते हैं। सत्य और पिताकी कीर्तिमें प्रीति यह कुलकी रीति है, यथा—'ज्ञानहु तात तरनि कुल रीती। सत्यसंघ पितु कीरति प्रीती। ३०५। १।' 'सहज आनन्दनिधान' कहा क्योंकि प्रसन्न सुनकर दुःख न हुआ। जो आनन्द किसी कारणसे होता है वह नाशको प्राप्त हो जाता है। जो स्वाभाविक है उसका नाश नहीं होता। श्रीरामजीका आनन्द स्वाभाविक है, अतएव कैकेयीके वचन सुनकर वह नाशको न प्राप्त हुआ। यद्वा—पूर्व श्रीरामजीको कुलके टीका, दीपक और मणि कह आये, यथा—'गयेउ जहाँ दिनकर कुल-टीका। ३९। ५।' 'रघुकुल-दीपहि चलेउ लेवाई। ३९। ७।' और—'जाइ दीख रघुवंसमनि'। अब यहाँ 'भातु-

कुलभानु' कहा। ये विशेषण सामिप्राय हैं। श्रीरामचन्द्रजी धर्म करनेको बाहर निकले हैं, जैसे जैसे आगे चले तैसे तैसे बढ़ाईके विशेषण उत्तरोत्तर श्रेष्ठ लिखते आये। देखिये जब वे घरमें रहे तब 'दिनकर कुल-टीका' कहा अर्थात् सूर्यकुलके शोभित करनेवाले हैं। जब घरसे बाहर चले तब दीपक कहा, जब राजाके पास पहुँचे तब 'रघुवंशमणि' कहा और अब यहाँ जब माता-पिताकी आज्ञा अङ्गीकार करनेको हैं तब 'भानुकुलभानू' विशेषण दिया। टीकासे दीपक अधिक, दीपकसे मणि अधिक, और मणिसे भानु। दीपक और मणिसे घर और कुलहीमें प्रकाश होता, सूर्य ब्रह्माण्डभरका प्रकाशक है। सूर्यके निकलनेसे ब्रह्माण्डको सुख होता है, इसी तरह इनके बाहर (वनको) निकलनेसे ब्रह्माण्डभरको सुख होगा। ('भानुकुलभानू' से यह भी सूचित किया कि ये राज्यके मोहबालमें नहीं फँसेंगे और न पिताको 'ममता सहन समी अधिवारी' में गिरने देंगे। प० प० प्र०)।

बोले बचन विगत सब दूषन। मृदु मंजुल जनु बाग विभूषन ॥ ६ ॥

सुनु जननी सोइ सुतु बड़ भागी। जो पितु मातु बचन अनुरागी ॥ ७ ॥

तनय मातु पितु तोषनिहारा। दुर्लभ जननि सकल संसारा ॥ ८ ॥

शब्दार्थ—दूषन=दोष। तोषनिहारा=संतुष्ट करनेवाला। बाग विभूषन=सरस्वतीको विशेष शोभित करनेवाले गहने, सरस्वतीके शृंगाररूप।

अर्थ—श्रीरामजी सब दूषणोंसे रहित निर्मल बचन बोले जो ऐसे कोमल मीठे और सुन्दर हैं मानो बाणीके विशेष भूषण अर्थात् सौभाग्यतिलक ही हैं ॥ ६ ॥ माता! सुनो, वही पुत्र बड़ा भाग्यवान् है जो पिता-माताके वचनोंमें प्रेम रखता हो ॥ ७ ॥ माता-पिताको संतुष्ट करनेवाला पुत्र, हे माता! सारे संसारमें मिलना कठिन है ॥ ८ ॥

पुरुषोत्तम प० रामकुमारजी—'बोले बचन विगत सब दूषन।' इति। ऐसे बचन बोले जो बाणी सरस्वतीको भी शोभित करें। तात्पर्य कि सब दूषणरहित कोमल और सुन्दर वचनोंसे बाणीकी शोभा होती है। कैकेयीके वचनोंसे इनके हृदयमें सुख हुआ, इसीसे बाणीमें दोष न आया। 'यदि हृदयमें दुःख हुआ होता तो वचनोंमें दूषण आ जाता, जो माता-पिताके वचन न मानते तो दूषण आता। सुननेमें मृदु हैं और अर्थ समझनेमें सुन्दर हैं। सरस्वती बाणी-द्वारा दूसरोंको शोभित करती है और श्रीरामजीके वचन तो सरस्वतीहीको शोभित करते हैं अर्थात् इनसे सरस्वतीकी प्रशंसा होती है।

२ मानसमयक—भाव यह है कि कैकेयीके बाणीका विभूषण श्रीरामचन्द्रजीका वचन है क्योंकि शारदप्रेरित कैकेयीने कटु-कठोर कपटपूर्ण वचन कहकर वर माँगा कि रामचन्द्र वन जायँ। उस वचनको श्रीरामचन्द्रजीने शीघ्रपर धारणकर पूरा किया और राजाके वचनको प्रमाण किया। यही स्वीकार रामबाणीका सार मर्म है। ध्वनि यह कि शारदाने जो दूषित बाणी कैकेयीसे कहलायी उसका विभूषण श्रीरामचन्द्रका वचन है। सन्दर्भ यह कि रामबाणी शारदाका शृंगार है।

३ पंजाबीजी—'बाग विभूषण' अर्थात् जो कोई इन्हें वारण करे उसके मनको ये विभूषित करेंगे और जो इनके अनुसार चलेंगे उनकी बाणी सुशोभित होगी।

४ रा० प्र०—भाव यह कि सरस्वती जो कपट करके बोल रही है उसको ये सँवार रहे हैं।

५ प्रोफ० गौड़जी—कैकेयीने वह वाग्बाण छोड़े ये जिन्हें सुनकर कठिनता भी अकुला गयी थी। सब बातें वेधड़क कहकर जब निष्ठुर कैकेयी जुप हुई तब श्रीरघुनाथजी बोले। उसी कटुबाणीके मुकाबलेमें कोई और पुत्र होता तो सहन करनेमें असमर्थ होकर क्रुद्ध हो जाता। राजाके बदले वनवासका सवाद सुनकर दुःखका बारापार न रहता और कठोर वचनोंसे आहत हो वह भी तुर्बा-बुर्बाकी जवाब देता। परंतु राम तो सूर्यकुलके सूर्य हैं, आनन्दसिंधु सुख-राशि हैं। यहाँ स्वाभाविक आनन्द लहरें मार रहा है। उसके अंदर दुःख कहाँ! कैकेयी उनको दुखाना चाहती है पर दुखा नहीं सकती, क्योंकि वे सब दूषणोंसे विगत हैं। इसीलिये जो वचन वे बोले उनमें कठोरता नहीं है, कोमलता है। नेष्टुर्यकी कुरूपता नहीं है, माधुर्यकी मञ्जुलता है। हिंसा करनेवाला वचन-शर नहीं है प्रत्युत श्रवणाभिराम वचनका विभूषण है। इस चौपाईमें कैकेयीके कटुवचनके चित्रसे भगवान्‌के मृदुमञ्जुल वाग्विभूषणका मुकाबिला किया है।

१ श्रीमंत यादवशंकर जामदारजी—गोस्वामीजीने रामजीसे विलकुल ही न्यावहारिक परत पूर्णशिक्षा-प्रचुर भाषण करवाया है। यह भाषण उनके कथनानुसार सचमुच ही 'वाग्विभूषण' (वाग्देवीका सौभाग्यतिलक) ही हुआ। इसमें सदेह नहीं कि जिस साहित्यमें ऐसे उदात्त, तार्किक और प्रेममय भाषण नहीं वह यथार्थमें सौभाग्यहीन ही है।

टिप्पणी—१ 'सुख जननी' इति । [(क) 'जननी' शब्दसे सूचित किया कि श्रीरामजी श्रीकौसल्या और कैकेयीको समान मानते थे । (प० प० प्र०) । इतना ही नहीं अपनी मातासे इनको विशेष मानते थे । यथा—'कहैं मोहि मैया कहैं मैं न मैया भरत की, चलेया लैहैं, मैया ! तेरी मैया कैकेई है ॥ तुलसी सरल भाय रघुराय भाय मानी' । क० २ । ३] (ख) 'वढ़भागी' से भाग्यवान् और बढ़ा भाग्यवान् दोका होना सूचित होता है । धर्म करनेवाला पुष्य भाग्यवान् है और श्रेष्ठ धर्मका पालन करनेवाला बढ़भागी है । पिताकी आज्ञाका पालन सब धर्मोंसे श्रेष्ठ है यथा—'पितु जायसु सब धरमक दीका । ५५ । ८ ।' पुनः, जो पुत्र पिताकी आज्ञा प्राप्तकर उसका पालन करते हैं वे बढ़भागी हैं और जो पुत्र पितासे अन्य पदार्थ पाते हैं, वे 'भागी' (भाग्यवान्) हैं । (अथवा, जो पुत्र पिताकी आज्ञाके बिना ही अर्थात् उनके मुखसे न कहनेपर भी उनका अमीष्ट कार्य करता है वह बढ़भागी है अर्थात् उत्तम है और जो पिताके कहनेपर करे वह मध्यम है अर्थात् केवल भाग्यवान् है । यथा—'जनाइसोपि कुरुते पितुः कार्यं स उत्तमः । अ० रा० २ । ३ । ६० । उक्तः करोति यः पुत्रः स मध्यम उदाहृतः । ११ ।' भाव कि आप मुझसे कहें, मैं उसे अवश्य करूँगा ।) (ग) 'जो' 'वचन अनुरागी' इति । वचनमें अनुराग है अर्थात् जो अमिलाषी रहता है कि मुझको कुछ आज्ञा हो । 'सोई' अर्थात् वही, दूसरा नहीं । (इससे वाच्यी० के 'अहं हि वचनाद्राज्ञः पतेयमपि पावके । २ । १८ । २८ । भक्षयेयं विषं तीक्ष्ण पतेयमपि चार्णवे ।' अर्थात् पिताकी आज्ञासे मैं अग्निमें बूढ़ सकता हूँ, हालांकि विषको भी खा सकता हूँ तथा समुद्रमें भी गिर सकता हूँ—ये भाव भी जना दिये) । ;

२—'तनय मातु पितु तोषनिहारा' । 'तनय' इति । ऊपर बढ़भागी पुत्रका लक्षण कहा कि माता-पिताके वचनमें अनुराग करनेसे पुत्र बढ़भागी होता है । और यहाँ बताते हैं कि माता-पिताको (अपने आचरणसे) संतुष्ट करनेवाला पुत्र सारे ससारमें मिलना दुर्लभ है, यदि ऐसा दुर्लभ पुत्र किसीके हो तो उन माता-पिताको परम बढ़भागी समझना चाहिये । अर्थात् ऐसे पुत्रकी प्राप्तिसे माता-पिता बढ़भागी होते हैं । यहाँ परस्पर अन्योन्य भाग्य-वर्णन किया । 'सकल संसार' अर्थात् देश, ग्राम, जिला, प्रान्त आदिकी कौन कहे ससार भरमें दुर्लभ है ।

नोट—'जो पितु मातु' 'मैं' 'पितु' को प्रथम कहा, क्योंकि प्रस्तुत प्रसङ्गमें वचन पिताका ही है जिसका पालन करके उनमें अनुराग दिखाया है और 'तनय मातु पितु तोषनिहारा' में 'मातु' को प्रथम कहा; क्योंकि वन जानेसे कैकेयी ही संतुष्ट होगी और कोई नहीं, पिता तो कभी भी नहीं चाहते कि हमारे इस वचनका श्रीरामजी पालन करें, उनको तो इससे दुःख ही होगा । कैकेयी भी सुख देनेके सम्बन्धमें अपना ही नाम प्रथम लेती है, यथा—'जननी जनक बंधु सुख दाता' । पंजाबीजी लिखते हैं कि रानी आज्ञा देनेमें मुख्य राजाको ही रखती है, स्वयं निर्दोष बनती है, यथा—'सुत सनेह इत वचन उत' 'सकहु त जायसु घरहु सिर । ४० ।' अतः उसकी प्रसन्नताके लिये प्रभुने भी सरलतापूर्वक पिताको प्रथम कहा ।

दो०—मुनिगन मिलनु बिसेषि बन सवाहि भाँति हित मोर ।
तेहि महुँ पितु आयसु बहुरि संमत जननी तोर ॥ ४१ ॥

अर्थ—हे माता ! वनमें विशेष रूपसे मुनिलोगोंसे मेंट होगी जिसमें मेरा समी प्रकार भला है । उसपर भी पिताकी आज्ञा और फिर आप (माता) की सम्मति है (यह तो सर्वश्रेष्ठ है । इस आज्ञाका तो अवश्य ही पालन करना मेरा कर्तव्य है) ॥ ४१ ॥

नोट—'मुनिगन' 'भरत प्राचग्रिथ' इति । वह बात श्रीरामजीने श्रीवाल्मीकिजीसे कही है । यथा—'ताव

वचन पुनि मातु हित भाइ भरत अस राउ । मो कहूँ दरस तुम्हार प्रभु सब मम पुन्य प्रभाउ ॥ १२५ ॥' इससे सिद्ध होता है कि श्रीरामजीके ये वचन केवल कैकेयीको प्रसन्न करनेके लिये नहीं हैं । (प० प० प्र०) ।

टिप्पणी—१ (क) मुनिगन मिलन विशेष है अर्थात् मुनियोंका मिलना तो यहाँ भी है कि वामदेव, वशिष्ठादि मुनि यहाँ बहुत हैं पर वनमें विशेष हैं और उनका विशेष सग भी होगा अर्थात् वहाँ तो दिन-रात उन्हींका सङ्ग रहेगा । [(ख) 'सबहिं भौंति हित मोर' क्योंकि विधि सब विधि मोहि सनमुख आजू' (यह आगे स्वयं कह रहे हैं) । मुनिगणसे सतगण अभिप्रेत है । सुमति, कीर्ति, सद्गति, ऐश्वर्य, भलाई सबकी प्राप्ति सत्ताके सगमें कही गयी है । यथा—'सति कीरति गति भूति मलाई । जब जेहि जतन जहाँ जेहि पाई ॥ सो जानय मतसग प्रभाऊ । लोकहु वेद न जान उपाऊ ॥ १ । ३ । ५६ ।' बाबा हरिहरप्रसादजीका मत है कि शत्रु भी और जटायु ये वात्सल्यरसके उपासक मुझपर वात्सल्य रखनेवाले, निपाटाराज सुग्रीव और विभीषण ये सख्य भाववाले और हनुमतादि सब वानर चौर दास्यरसके उपासक ये सब वनमें ही हमें मिलेंगे । ये सब भावोंके हमारे हित हैं जो वनमें ही मिलेंगे । पुन 'त्रिसंघि बन मोर' से यह भी जना दिया कि इसीलिये तो हमारा आविर्भाव हुआ है । (१० प्र०) । विशेष आगेकी चौपाईमें देखिये । (ग)—अ० १० में श्रीरामजीने पिताजीसे ऐसा ही कहा है, यथा—'राज्यातिकोटिगुण सौरय मम राजन् वने सतः । २ । ३ । ७४ । स्वस्त्यपालन देवकार्य चापि भविष्यति । कैकेय्याश्च प्रियो राजन् वनवासो महागुण ॥७५॥' अर्थात् वनमें रहनेसे तो मुझे राज्यसे भी करोड़ों गुणा सुख होगा । इसमें आपके सत्यकी रक्षा होगी, दण्डकार्य होगा और कैकेयीका भी प्रिय होगा । राजन् । वनवासम महान् गुण है । ये सब भाव 'सबहिं भौंति हित मोर' में आ जाते हैं] (घ)—'तेहि महुँ' अर्थात् उससे भी बढ़कर बात यह है कि उसमें 'पितु आयसु' पिताकी आज्ञा है, यह अधिक श्रेष्ठता है । 'बहुरि' अर्थात् उसके भी ऊपर, उससे भी श्रेष्ठ । आशय यह कि मुनियोंसे बड़े पिता, पितामें बड़ी माता । प्रमाण यथा—'उपाध्यायान् दशाचार्य आचार्याणां शतं पिता । सहस्र तु पितृन् माता गौरवेणातिरिच्यते ॥' इति मनु ॥ तात्पर्य कि मुनियोंके दर्शनसे और पिताकी एव तुम्हारी आज्ञा माननेसे मेरा उत्तरोत्तर अधिक दिन है ।

नोट—यहाँ वैजनाथजी 'सुद' अलंकार मानते हैं, यथा—'क्रम ते सुदकी शृङ्गला लाभ होइ सुद जानि ।' उनके मतसे यहाँ क्रमसे लाभ कहते हैं । और वीरकविका मत है कि वन जानेके लिये मुनियोंका मिलाप एक ही कारण पर्याप्त है, उसपर पिताकी आज्ञा आदि अन्य प्रबल हेतुओंका कथन 'द्वितीय समुच्चय अलंकार' है ।

भरतु प्रानप्रिय पावहिं राजू । विधि सब विधि मोहि सनमुख आजू ॥ १ ॥

जौ न जाउँ वन ऐसेहु काजा । प्रथम गनिअ मोहि मूढ समाजा ॥ २ ॥

अर्थ—प्राणप्रिय भरत राज्य पावें, विधाता आज सब प्रकार मुझे सम्मुख (मेरे अनुकूल) ह । १ । जो ऐसे भी लाभके लिये मैं वनको न जाऊँ तो मुझे मूढ़ोंके समाजमें सबसे बड़ा मूर्ख समझना चाहिये । २ ।

टिप्पणी—१ (क) यहाँ तक श्रीरामजीने चार बातें कहीं । मुनि गण मित्र, पितृआयसु, जननीका सम्मत और भरतको-राज्यकी प्राप्ति । इन चार बातोंसे सूचित किया कि इस आज्ञाके पालनसे हमें चारों पदार्थ मोक्ष, धर्म, काम और अर्थ प्राप्त होंगे । (वदन पाठकजी) । 'मुनिगन मिलनु' से मोक्षकी प्राप्ति है, क्योंकि 'सतसंगति संसृति कर अता', 'बड़े भाग पाइब सतसगा । विनहिं प्रयास होइ अब भंगा ॥ ७ । ३३ । ८ ।' 'पितृ आयसु' से धर्मकी प्राप्ति होगी क्योंकि 'पितृ आयसु सब धरमक टीका' है । 'समस्त जननी तारे' से कामकी प्राप्ति होगी, क्योंकि कैकेयीके ही सम्मतसे भरतको राज्य और मुझको वनवासकी आज्ञा हुई, यह दोनों मेरी इच्छाकी बातें हैं । 'विमल बस' जनौचित्यसे वनेगा, देवकार्य सिद्ध होगा । 'भरत प्रानप्रिय पावहिं राजू' से अर्थकी सिद्धि कही । अर्थके सिद्धिमें सुख होता है, हमारे प्राणरूप भरतको सुख होगा । पुनः, इसका आशय यह भी है कि भरतजी चौदह वर्ष हमारी ही ओरसे राज्य करेंगे, वनसे लौटनेपर राज्यका कोप और सम्पत्ति बहुत बढ़ी हुई मिलेगी, वानरराज, राक्षसरज आदि सभी अधीन हो जायेंगे, इत्यादि सब अर्थकी सिद्धि है । (ख)—'प्राणप्रिय' का भाव कि लोग प्राणोंके सुखके लिये यत्न करते हैं सो बिना मेरे यत्नके ही हमारे प्राण-

रूप भरतको राज्य मिल गया, हमसे हमको बड़ा सुख है। भरतजी प्राणप्रिय हैं—‘भरतसरिम् प्रिय को जगमाहीं । ७ । ५ ।’ देखिये, वारमी० । २।२६ में श्रीरामजीने श्रीसीताजीसे कहा है कि भरत और अशुघ्न दोनों मुझे प्राणोंसे भी अधिक प्रिय हैं, यथा—‘भरतशुघ्नो प्राणैः प्रियतरौ मम । ३३ ।’ (ग) ‘विधि सब विधि मोहि सनमुख’ = ब्रह्मा सब विधि सम्मुख हुए अर्थात् उस अब इस लाभसे बढ़कर हमें और कुछ न चाहिये । (पुनः भाव कि ससारमें तो लोग एक ही ऐसे लाभसे अपनेको भाग्यवान् और सुखी मानते हैं और हमें तो अनेकों लाभ प्राप्त होंगे तब मेरे समान भाग्यवान् कौन होगा ? अतः विधिका सब प्रकार सम्मुख होना कहा । (रा० प्र०) (घ) ‘आजू’ अर्थात् आपके मुखसे आज इसी समय चाहे बातोंको सुना है । नहीं तो हम तो पूर्व पछताते थे कि ‘बन्धु विहाइ वदेहि अभिवेक’ । (वदन-पाठकजी—यहाँ अपने मगुनका फल कहा) ।

२—‘जौं न जाउँ वन ऐसेहु काजा ’ इति ।—वनगमनमें चार गुण दिखा आये । अब वन न जानेके दोष दिखाते हैं कि जो वन न जाऊँ तो मूढ़ समाजमें गिना जाऊँ । समाज अर्थात् सौ, दो सौ, हजार, पाँच सौकी महलीमें मैं मरसे अधिक मूढ़ समझा जाऊँ । मूढ़ समाजमें जिसकी प्रथम, गणना हो वह मूढ़तम या अतिगम्य मूढ़ कहा जाता है । आगे मूढ़का स्वरूप कहते हैं, ‘सेवहि अरँडु कलपतरु त्यागी । ...’; ‘काजा’ = कारणोंसे (काममें), [मुख १७ प्रकारके विश्रामसागरम यात्रा ग्युनायदासजीने गिनाये हैं ।—(दीनजी) । दो अमम वाक्योंकी समतामें यहाँ ‘प्रथम निदर्शना झलकार’ है । (वीर) ।]

वि० त्रि०—‘जौं न जाउँ वन ’ समाज’ इति । एक तो वन जाना ही बड़े आनन्दका विषय है, वहाँ जानेसे मेरा सभी प्रकारमें कल्याण होगा । दिन-रात सुनियोंका मस्सग रहेगा । और ‘मति कीरति गति भूति मलाई’ । जो जेहि जतन जहाँ जग पाई ॥ मो जानव सतसग प्रभाज । लोकहु बेड न आन उपाज ॥ पुन्य पुज बिनु मिलहि न सता । मतसंगति सत्ति कर अंता ॥ तात स्वर्ग अपवर्ग सुख धरिअ तुला एक जग । तूक न जाहि सकल मिलि जो सुख लव सतसग ॥’ अतः वन जाना तो बड़े भगलकी बात है । मुझे तो पिताके दुःख-निवारणके लिये घोर सकट स्वीकार था । प्रश्न उठता है कि ‘तब आप वस्तीमें क्यों हैं, जगलमें ही क्यों नहीं चले गये ?’ तो इसका उत्तर है कि पिता-माताके अनुशेषसे, यथा—‘नवगयेठ रघुवीर मन राजु अलान समान । छट जानि वन गमन सुनि उर अनंद अधिकान ।’ सो अब तो पिता माताके आज्ञापालनके लिये वन जाना है । यह सहकर सगार आज्ञा पालन करता है । मैं पिता-माताकी आज्ञा भी पालन करूँगा और साय-ही-साय निगतिशय सुखका उपभोग भी करूँगा । यदि कहिये कि तब राज्य तो न मिलेगा । इसका उत्तर यह है कि अपने प्रिय बन्धुओंके सुखके लिये ही लोग राज्यकी कामना करते हैं, यथा—‘वेपामथैं काट्शिव नो राज्य भोगाः सुखानि च ।’ सो प्राणप्रिय भरतको राज्य मिलेगा, इस सुखसे क्या अपनेको राज्य मित्रना अधिक सुखद है ? सो धर्म, अर्थ, काम, मोक्ष आज मुझे सभी सुलभ है, इसलिये कहते हैं कि ब्रह्मादेव आज सर्वविधि सम्मुख हो गये । सम्मुख तो पहिले भी थे परन्तु सब विधिले नहीं ।

ऐसा अवसर जीवनमें बहुत कम आता है, इस अवसरको मैं कदापि न चूँगा, अवसरकी चूक मूढ़ता है, जो ऐसा अवसर मूढ़ भी नहीं चूकता । यदि मैं वन नहीं गया तो मेरी गिनती प्रथम मूढ़समाजमें होगी ।

सेवहि अरँडु कलपतरु त्यागी । परिहरि अमृत लेहि विषु माँगी ॥ ३ ॥

तेउ न पाइ अस * समउ चुकाहीं । देखु बिचारि मातु मन माँहीं ॥ ४ ॥

शब्दार्थ—‘अरँडु’ (एरँड) = रेंड ।

अर्थ—जो कल्पवृक्षको छोड़कर रेंडको सेते हैं, अमृतको छोड़कर विषको माँग लेते हैं । ३ । वे भी ऐसा मौका पाकर नहीं चूकते । हे माता ! मनमें इसे विचार देखो । ४ ।

‘सेवहि अरँडु ...’ इति ।

* ‘तेक पाइ न समउ’—(पं० रा० गु० द्वि०) ।

१—पुरुषोत्तम रामकुमार—तात्पर्य कि उन मूर्खों को न तो कल्पवृक्ष और अमृतके गुण ही समझ पड़े और न अरुंड और विषके अवगुण ही। कल्पवृक्ष मिलता था, उसे न लिया, उसका त्याग किया। और विष न मिला या सो उसे माँगकर पी लिया। सिद्धान्त यह कि जिनको हानि लाभ नहीं सूझता, मरना-जीना नहीं सूझता, जो ऐसे मूढ़ हैं। प्रथम जो कहा कि 'प्रथम गन्धि मोहि मूढ़ समाजा' उसका अर्थ हेतु कहते हैं कि ऐसे मूढ़ भी समय पाकर कर्मों नहीं चूकते तब यदि मैं चूक जाऊँ तो समझना चाहिये कि मैं इनसे भी अधिक मूढ़ हूँ। इस हेतुसे मूढ़-समाजमें मेरी प्रथम गिनती होगी, जो मैं इस अवसरको हाथसे जाने दूँ।

२—पंडितजी—(क) कल्पवृक्ष सकल कामनाओंका देनेवाला है, उसको छोड़ रेंडको सेवें तो क्या फल मिलेगा, रेंडका फल कितने दामका! अमृत अमरपददाता है, उसे छोड़ विष माँगकर लेते हैं जो शीघ्र मृत्यु करे। ऐसे मूर्ख कि जिन्हें एका गुण न देख पड़ा और न दूसरेका अवगुण, वे भी अवसरपर नहीं चूकते तो हम कैसे चूकेंगे। (ख) 'देखु विचारि'—रेंड प्रवृत्ति-मार्ग है। उसका फल विष अर्थात् विषय है। यह फल बहुत थोड़ा है, यथा—'स्वर्गं स्वल्पं अत दुःखदा'। ७।४४।१। 'क्षीणे पुण्ये मर्त्यलोके विनान्ति' (गीता)। और कल्पवृक्ष निवृत्तिपथ है जिसका फल अमृतरूप भगवत्-भागवतधर्म है। इसको छोड़कर रेंडरूपी विषयको सेते हैं जिससे अनेकों जन्म खराब हों। ऐसे लोग भी ऐसा समय पाकर, कि थोड़ेहीमें सब बना जाता है, नहीं चूकते, पिताके वचनका पालन करते हैं। इससे आगे (अधिक) करना ही क्या है जो और करेगा! निवृत्तिपथ सुगम ही मिला जिसके आगे प्रवृत्ति-मार्ग छोटा है।

३ (क) प० विजयानन्द त्रिपाठी—समयपर चूक जाना ही मूढ़ता है। कर्म त्याग-ग्रहणात्मक होता है। सो जिसने त्यागके समय कल्पवृक्षको त्यागकर रेंडका सेवन किया, ग्रहणके समय माँगकर विष लिया और अमृतको छोड़ दिया, वह सबसे बड़ा मूढ़ है। उस कर्ममूढ़को त्याग-ग्रहणका विचार ही नहीं है, पर जो समय मेरे हाथ लगा है, उसे वह भी न चूकेगा, ऐसे अवसरको मैं कैसे चूक सकता हूँ। मुनिजनमिलन जनित सत्सङ्गके सुखको कल्पवृक्ष कैसे दे सकता है! माता-पिताकी आज्ञा माननेका जो सुख है वह कल्पवृक्ष कैसे देगा! प्राणप्रियको राज्य मिले और रघुकुल-रीति न टूटे, यह कल्पवृक्षका किया कैसा होगा! अतः आपका वरदान मेरे लिये तो कल्पवृक्षसे कहीं अधिक है, इसके सामने सुवराजपद एरण्ड है—'नर तन पाह धिपय मन देहां। पलटि सुधा ते सठ बिप लेहीं॥' सो आपके वरदानद्वारा विषयसे पिण्ड छूटा, और मुनिवत्तरी अमृतकी प्राप्ति हुई। अतः मेरे लिये तो ऐसा सुअवसर है कि मैं इसे चूक नहीं सकता। मुझे सर्व स्वीकार है। माता मनमें विचारकर देखो कि मेरे वचनमें कितना सार है। तुमने विचार नहीं किया। इसीलिये सदेहयुक्त वचन कहती हो कि 'सकहु त बायसु सीम धरि मेटहु कठिन कलेस'।

३ (ख)—दीनजी—अर्थात् जो भली वस्तुएँ परित्यागकर बुरीका संग्रह करते हैं वे भी।

४—पंजाबीजी—'जस समठ' अर्थात् निर्मल लाभ पाकर मढ़ नहीं त्यागते तो मैं शरीरमें बल रहते परमधर्मकी प्राप्ति को क्यों त्यागने लगा।

५—'शिला'—एरुडतक उसारमें होता है। उसका फूल-फल ऊपर होता है, फलमें रसरूप तेल होता है जो अशुद्ध है, देवमन्दिरमें नहीं जलता। राज्यपद रेंडके समान है, जिसमें अनेक राजाओंको जीतनेका कर्तव्य-विचार ही फूल है, विजय फल है, प्रजासे कर लेकर भोग करना ही रसपान है जिसे पीकर उन्मत्त हो कितने ही राजा ईश्वर विमुख हो गये जैसे बरासध इत्यादि। वनमें मुनिगण-मिलन कल्पवृक्ष सब फलों (मनोरथों) का दाता है, भगवत्कथाश्रवण अमृत है जो मनरोगनाशिनी ईश्वरसमुत्पत्तारूपी अमृतपदकी देनेवाली है। घरकी अनेकों विषयसम्बन्धी वार्ताएँ विष हैं जिससे ईश्वर-विमुखतारूपी मरण होता है।

६—वीरकवि—यहाँ रामचन्द्रके इस कथनका मुख्य प्रयोजन यह है कि मुझे अवश्य बन जाना चाहिये और जाऊँगा। परंतु ऐसा न कहकर वे कहते हैं कि ऐसा मौका पाकर इस प्रकारके मूर्ख भी न चूकेंगे। बन जानेकी स्वीकृति कारण है। कार्यके बहाने कारणका कथन 'अप्रस्तुत-प्रशंसा अलंकार' है।

नोट—१ 'देखु विचारि' इति । कैत्रेयी सदेह युक्त वचन बोली थी कि जो पिताकी आज्ञा सिरपर धर सको तो धरो । इसीके उत्तरमें श्रीरामजी कहते हैं कि 'हे माता ! तुम मनमें विचार देखो कि जब समय पाकर ऐसे मूढ़ नहीं चूकते तो हम क्यों चूकेंगे ? मैं अवश्य वन जाऊँगा ।

अब एक दुख मोहि विसेपी । निपट विकल नरनायकु देखी ॥ ५ ॥

थोरहि बात पितहि दुख भारी । होति प्रतीति न मोहि महतारी ॥ ६ ॥

राउ धीरु गुन उदधि अगाधु । भा मोहि तें कछु बड़ अपराधु ॥ ७ ॥

जातें* मोहि न कहत कछु राऊ । मोरि सपथ तोहि कछु सति भाऊ ॥ ८ ॥

शब्दार्थ—'उदधि' = समुद्र, सिन्धु । 'गुण-उदधि-अगाधू' = गुणोंके अथाह समुद्र, अत्यन्त गुणी ।

अर्थ—हे माता ! राजाको अत्यन्त व्याकुल देखकर मुझे एक बड़ा दुःख हो रहा है ॥ ५ ॥ एक जरा-सी ही बातके लिये पिताको इतना भारी दुःख हो इस बातका विश्वास, हे माता ! मुझे नहीं होता (अर्थात् उनके दुःखका कारण कुछ और अवश्य है, केवल वनवास ही नहीं) ॥ ६ ॥ राजा बड़े धीर और गुणोंके अथाह समुद्र हैं । मुझसे (अवश्य) कोई बड़ा अपराध हो गया है ॥ ७ ॥ जिससे राजा मुझसे कुछ नहीं कहते । तुम्हें मेरी सोगब है, सच-सच कहो ॥ ८ ॥

टिप्पणी—१ (क) 'एक दुख मोहि विसेपी' अर्थात् वन जानेमें हमें दुःख नहीं है, भरतके राज्य पानेका दुःख नहीं है । राजा अत्यन्त व्याकुल हैं इसीका हमको विशेष दुःख है । [भाव कि आपका माँगा हुआ वरदान तो सर्वथा मेरे लिये सुखकारी है । उसमें मेरे लिये दुःखकी कोई बात नहीं है । बलवान् दुःख तो मुझे दूसरा हो रहा है । नरनायको निपट विकल देखकर किसे दुःख न होगा, पर मुझे विशेष दुःख है, क्योंकि उसका कारण मैं ही मालूम होता हूँ । वरदान कारण हो नहीं सकता, क्योंकि उससे अपने ही हितके लिये थोड़े दिनोंतक विछोह रहेगा पर ऐसा अवसर तो पहले भी मखरक्षण प्रसङ्गमें आ चुका है, उस समय तो ऐसी विकलता नहीं थी । इतनी छोटी बातके लिये इतनी विकल्पा हो नहीं सकती । तू माता है इस बातको समझ सकती है । माताको पितासे कम भयता नहीं होती । (प० विजयानन्द त्रिपाठी)]

(ख) 'थोरहि बात'—रामचन्द्रजीने वन-गमनसे अपना बड़ा लाम बताया है, यथा—'सुनिगव मिलन'... इत्यादि । इसीसे वे उसको थोड़ी (तुच्छ बात) बताते हैं । 'निपट विकल' कहकर फिर मारी दुःख कहा अर्थात् निपट विकल्पा अर्थ स्पष्ट किया कि भारी दुःख है । (पञ्चाजीजी लिखते हैं कि 'थोड़ी बात' का भाव यह है कि हमारे पिताके चार पुत्र हैं । उनमेंसे एक यदि विदेश (वन) जाय तो क्या ? उसपर भी जब वह जानेमें प्रसङ्ग है तब तो कुछ भी बात न रह गयी । हरिहरप्रसादजी कहते हैं कि सत्य रखनेके लिये तो लोगोंने अनेक संकट सहे हैं, उसके आगे पुत्रादि तृणके समान हैं, अतएव सत्य रखनेके लिये हमारे वन जानेका सोच क्या करना ? थोड़े ही दिनका तो वियोग है । देखो हरिश्चन्द्रादि हमारे पूर्वजोंने सबकी रक्षाके लिये स्त्री-पुत्र, धन-धाम सर्वस्वका त्याग करके भी दुःख न माना और मुझे तो केवल चौदह वर्षका वनवासमात्र है, इतने ही दिनके त्यागमें तो भारी दुःख न होना चाहिये । वै०)

नोट—१ 'राउ धीरु गुन उदधि अगाधु ।' इति ।—'धीरु' कहनेका भाव कि—(क) समुद्र उच्छलता है, शब्द करता है, राजा गुणोंके समुद्र हैं पर वे अपने गुणोंको जानते नहीं ऐसे धीरु हैं (पु० रा० कु०) । (ख)—राजा धीरु हैं तो मेरे त्यागनेमें वे अधीर कैसे होंगे ? गुणके अथाह समुद्र हैं तो असत्यजनित अवगुण (दोष) कैसे धारण करेंगे । अतएव तुम्हारे उत्तरमें मुझे प्रतीति नहीं होती । (वै०, रा० प्र०) । मुझसे कोई बड़ा अपराध हुआ है अर्थात् हमने जानकर कोई अपराध नहीं किया ।

२—'जातें मोहि न' इति ।—अर्थात् उस अपराधके कारण मुझसे कुछ नहीं कहते । तात्पर्य यह कि धीर और गुण-सिन्धु हैं इससे अपराध नहीं कहते, यथा—'कृपासिन्धु सिव परम अगाध' । प्रगट न कहेउ मोर अपराध ॥ १ । ५८ । २ । मुझसे नहीं कहते पर तुमसे अवश्य कहा होगा; अतः तुम मुझसे 'सतिभाव' से कहो अर्थात् दुराव न

*यह पाठ राजापुर, काशिराज, प० राम गु० द्वि०, मागवतदास इत्यादिका है । ना० प्र० में 'जातें' पाठ है ।

करो, सत्य-सत्य कह दो। (पु० रा० कु०)। पुनः, मुझसे कोई बड़ा अपराध हुआ इसीसे वे मुझसे नहीं बोलते, न अपना हाल कहते हैं, उस अपराधके कारण दुःसह दुःख सह रहे हैं।

पण्डित विजयानन्द त्रिपाठी—‘राज धीर’ ‘सतिमाद’ इति। महाराज धीर हैं। विकारके कारणकी उपस्थिति पर भी चित्तमें विकार न होना ‘धीरता’ है। मेरे सामान्य अपराधसे ऐसी धैर्यच्युति नहीं हो सकती। महाराज अगाधगुण उद्दिष्ट हैं, इसलिये मेरा अपराध प्रकट नहीं कर रहे हैं और मैंने जान बूझकर कुछ किया नहीं है। मुझे मात्तम होना चाहिये कि मुझसे कौन-सा अपराध बन पड़ा। तुझसे अवश्य कहा होगा। और तू वरदानके वहानेसे बात छिपा रही है। मैं तेरे बेटोंमें सबसे प्यारा हूँ, तुम्हें मेरी शपथ है सत्य सत्य बतला दे।

नोट—यह प्रसंग वाल्मी०, अ० रा० आदिमें ऐसा नहीं है जैसा मानसम्। वाल्मीकीय आदिके प्रेमी इसको स्वयं देख लें। ‘किन्तु राजा न वकीह मां न जानेऽन्नकारणम्। अ० रा० २। ३। ६७।’ (अर्थात् किन्तु इसका कारण मात्तम नहीं होता कि महाराज मुझसे क्यों नहीं कहते) तथा ‘कच्चिन्मया नापराद्धमज्ञानाद्येन मे पिता। कुपितस्त्वन्माचक्ष्व त्वमेवैनं प्रसादय ॥ वाल्मी० २। १८। ११।’ (अर्थात् मैंने अज्ञानसे भी पिताका कोई अपराध नहीं किया अतः पिता जिस कारणसे कुपित हैं वह तुम कहो और तुम्हीं उनसे मुझपर प्रसन्न करो) एवं ‘अलोक मानस त्वेकं हृदय दृढते मम। स्वयं यज्ञाह मां राजा भरतस्याभिपेक्षन् ॥ २। १९। ६।’ (अर्थात् यह एक दुःख मेरे हृदयको सतप्त कर रहा है कि स्वयं महाराजने भरतके अभिप्रेक्षके सम्बन्धमें मुझसे क्यों न कहा ?) पाठक इन उद्धरणोंका मिलान मानसके श्रीरामजीके वाक्योंसे करें तो मानसकी किञ्चित् छत्र भी इनमें न मिलेगी।

दो०—सहज सरल रघुवर वचन कुमति कुटिल करि जान ।

चलइ जोंक जलज्ज्वर गति जद्यपि सलिल समान ॥ ४२ ॥

शब्दार्थ—‘वक्त्र’=देहा। ‘सलिल’=पानी, जल। ‘समान’=सीधा, सम, बराबर।

अर्थ—रघुकुलमें श्रेष्ठ श्रीरामचन्द्रजीके स्वामाविक ही सीधे-सादे वचनोंको दुर्बुद्धि कैकेयीने देहा ही करके अर्थात् देहा समझा। जैसे यद्यपि जल समान ही रहता है पर जोंक उस जलमें टेढ़ी चालसे ही चरती है ॥ ४२ ॥

टिप्पणी—‘सहज सरल’। अर्थात् वे वचन बनाकर नहीं कहते, वचन बनाकर कहें तो वचन झूठे हों और रघुवशी झूठ नहीं बोलते, यथा—‘सत्यसध तुम रघुकुल माहीं’ और ये तो रघुकुलमें श्रेष्ठ हैं, रघुवर हैं ये कैसे झूठे बनाये हुए कुटिल वचन कहते ? ‘सहज सरल’ यथा—‘सहज सरल सुनि रघुवर बानी। साधु साधु बोले सुनि जानी ॥ १२६। ७।’ ‘सरल सबल साहिब रघुराज’, ‘लखि भिय सहित सरल दोउ भाई ॥ २५२। ५।’ श्रीरामजी सरल हैं वैसे ही उनके वचन हैं। कैकेयीकी मति-कुत्सित है इसीसे वह इनके सरल वचनोंको कुटिल मानती है। इसी-को कवि दृष्टान्त देकर स्पष्ट दिखाते हैं। जलमें दोप नहीं है, जोंकमें दोप है जो समान जलमें टेढ़े चलती है। इसी तरह श्रीरामजीके वचनोंमें दोष नहीं है कैकेयीकी कुमतिका दोष है।

पण्डितजी—‘वचन सरल है तो कोई उसे कुटिल क्यों जानेगी ? इन दोनों बातोंके निर्वाहके लिये जल और जोंकका दृष्टान्त दिया। वाणी तर्कसे भरी हुई है, अतः कैकेयी कुटिल समझती है।’

नोट—इन वचनोंमें क्या कुटिलता उसको जान पड़ी ? उत्तर—(१) उसने समझा कि हमें अपने कोमल वचनोंसे दिखाकर वे चाहते हैं कि वनवास न दूँ पर मैं उनके वचनोंमें भूलनेवाली नहीं। (पञ्चावलीजी)। (२) जैसे कोई अपने वैरीको दण्ड देना चाहे और वैरी दण्ड सुनकर खुश हो। यह देखकर दण्ड देनेवाला उसकी बातोंमें भूलकर उसे दण्ड न दे। वही छल चातुरी इनके वचनोंमें है। ये हमें भ्रममें डालने, भुलावा देनेके लिये वनवासको सुखरूप कह रहे हैं।

श्रीराजापुर, काशिराज, प० रामगुलाम द्वि, मा० दा० की प्रतियोंमें यही पाठ है। ना० प्र० ने ‘जोंकजिमि’ पाठ दिया है। वन्दनपाठकीके हाथिये पर ‘जिमि’ लिखा है।

कि जिससे इनको वन न जाने दूँ अथवा इसको सुखरूप जान मैं अपने पुत्रके लिये वनवास माँग लूँ, सो यह होनेका नहीं, मैं सब समझती हूँ कि पट्टीदार भाईको राज्य और वनवासमें क्या सुख हो सकता है, यह तुम्हारी चतुराई है, तुम्हें अवश्य वन भेजूँगी। (आशा हरिदास और हरिहरप्रसादजी)। (३) एक उत्तर ऊपर प० रामकुमारजीने कहा है कि वह अपनी कुमति, कुटिलता या नीचताके कारण इन वचनोंमें कुटिलता देखती है। जो जैसा होता है दूसरा भी उसे वैसा ही सझता है। (४) वैजनाथजी लिखते हैं कि कैकेयी सोचती है कि ये वन जाना नहीं चाहते तभी तो चाहते हैं कि महाराज स्वयं कहें और वे कहेंगे क्यों? इन्हें सत्य ही जाना होता तो मेरे ही कह देनेपर चल देते। अतः वह अपनी कुमतिके कारण कुटिल समझती है, जैसे जोंककी टेढ़ी चाल उसका स्वभाव ही है।

वि० त्रि०—कैकेयीको कुमति हो गयी है इसलिये वह सीधी बातको भी टेढ़ी समझती है। सरकारने कहा कि 'अब एक दुष्ट मोहि विलेपी। निपट विकल नर नायक देखी ॥' सीधी-सी बात है पर वह अर्थ लगाती है कि मैं पुत्र होकर नरनायकके दुःखसे विवेक दुखी हूँ और तू अर्धाङ्गिनी होनेपर भी नरनायकके लिये दुखी नहीं है। सरकार कहते हैं कि 'थोरिहि घात पितहि दुष्ट भारी। होलि प्रवीति न मोहि महतारी ॥' इस सीधी-सी बातका वह अर्थ लगाती है कि जिस घातसे बाप होकर वे इतने दुखी हैं उस घातसे तू 'भो' होकर दुखी नहीं है, क्या माँको ऐसा ही होना चाहिये? सरकार कहते हैं कि 'राउ धीर गुन उदधि अगाधू। मा मोहि ते कहु बढ अपराधू ॥' कैकेयी अर्थ लगाती है कि इनके ऐसा कहनेका अर्थ है कि मेरा कहीं कुछ भी अपराध नहीं है। निरपराधको वनवास देना क्या धर्म है। इसीसे पिताजी दुखी हैं। भला तू ही बता दे कि मैंने क्या अपराध किया है? सरकार कहते हैं कि 'घाते मोहि न कहव कहु राऊ। मोरि शपथ तोहि कहु सति भाऊ ॥' वह रामजीके कहनेका यह अर्थ लगाती है कि अपराध मेरा तो कुछ है ही नहीं, ये राजा हैं निरपराधको वन जानेको कैसे कहें; इसलिये महाराज मुझसे मुझसे कुछ नहीं कहते। तुम्हें निरपराध-आपराधका विचार कुछ नहीं है। तू कहती है कि 'सकहु त आशसु सोस धरि मेटहु कठिन कलेस।' अपनी शपथ इसलिये देते हैं कि मैं तुम्हारा बड़ा प्यारा हूँ, तू कहती थी कि 'भरत न मोहि प्रिय राम समाना।' आज यह क्या करने जा रही हो?

(५) विनायकी टीकाकार लिखते हैं कि 'रामचन्द्रजीके सहज वचन ये हैं कि जो मैं पिता-आज्ञारूपी कल्पतरुको छोड़ अरुणरूपी राज्यको चाहूँ और अमृतरूपी भरत-राज्यको देखकर विरोधरूपी विषका अवलम्बन कर उनसे शर ठावूँ तो मेरे समान मूर्ख कोई न होगा। इस अभिप्रायको कैकेयीने अपनी दुर्बुद्धिके कारण कदाचित् यों समझ लिया कि रामचन्द्रजी कहते हैं कि राजा मुझ कल्पतरुको त्याग वरदानरूपी अरुणके वृक्षका सेवन करते हैं और अमृतरूपी राज्यके ह्यानमें विषरूपी वनवास चाहते हैं, यही कैकेयीकी भूल है। (६) दीनजी—रामजीने 'महतारी' शब्द माताके अर्थमें कहा है, कैकेयी उसे व्यङ्ग्य समझकर 'महत—अरि' के अर्थमें लेती है, अतः उसे रामके सरल वचन कुटिल जान पड़े। (७) वैजनाथजी लिखते हैं कि रामचन्द्रजीके 'सेवहि अरुण कल्पतरु त्यागी' इत्यादि वचनोंमें यह व्यङ्ग्य है कि मेरा रूप कल्पवृक्ष त्यागकर तुम अपयश अरुणको सेती हो, मेरा स्नेह और पतिव्रत रूप अमृतको त्यागकर तुमने विषतिरूपी विष माँगा, यह मूर्खता है। सो ऐसी मूर्खता होनेपर भी तुम न चूकीं, तुमने हमें वन दे सौतको दण्ड और पुत्रको राज-प्राप्ति देख उस वरके माँगनेमें किंचित् सङ्कोच न किया।

८ वि० त्रि०—सरकारकी शुद्ध सात्त्विकी बुद्धि है, उन्होंने अपने मनोभावको ज्योंका त्यों शब्दोंमें व्यक्त कर दिया, पर कैकेयीकी बुद्धि तामसी हो रही है, उसे सब बातें उल्टी ही समझमें आ रही हैं, यथा—'अधर्म धर्ममिति या मन्यते तमसावृता। सर्वार्थान् विपरीतांश्च बुद्धिः सा पार्थ तामसो ॥ गीता। १८। ३२।' उसने समझा कि सब बातें गुथीमयी हैं। तभी न जो बात राजाने कही वही यह लड़का (रामजी) भी दूसरे शब्दोंमें कह रहा है। राजाने कहा था कि 'कहि तजि रोप राम अपराधू। सब कोउ कहहि राम सुठि साधू ॥' यह भी भलीभाँति अपनी साधुता दरसाता हुआ अपना अपराध पूछ रहा है। जिसमें अपराध कहते ही जाँच-पड़ताल आरम्भ हो जाय, और प्रवाह ही दूसरा वह चले। जोंककी गति ही टेढ़ी है, जलमें टेढ़ापन नहीं है। परंतु वह अपनी कुटिलताका आरोप जलमें ही करती है, उसे जलमें ही टेढ़ापनका भान होता है। इसी भाँति कुटिल कैकेयीको सहज सरल रघुवर-वचनोंमें कुटिलताका भान हो रहा है।

रहसी रानि राम रुख पाई । बोली कपट सनेहु जनाई ॥ १ ॥
 सपथ तुम्हार भरत कै आना । हेतु न दूसर में कछु जाना ॥ २ ॥
 तुम्ह अपराध जोगु नहिं ताता । जननी जनक बंधु सुखदाता ॥ ३ ॥
 राम सत्य सबु जो कछु कहहु । तुम्ह पितु मातु वचन रत अहहू ॥ ४ ॥

शब्दार्थ—रुख=वन, मशा, रुचि । जनाई=दिखाती हुई । आना (आन । स० आणि=मर्यादा, सीमा)=शपथ । जोगु=योग्य, लायक । ताता=दे तात । मेरे श्वारे । हे प्रिय । रन=अनुरक्त, प्रेम रखनेवाले, अनुरागी, तत्पर, माननेवाले ।

अर्थ—रानी श्रीरामजीका रुख पाकर (कि पिताकी आज्ञा शिरोधार्य करेंगे) हर्षित हुई और कपटसे भरा हुआ स्नेह दिखाती हुई बोली । १ । तुम्हारी शपथ और भरतकी सौम्य । मे दूसरा कुछ भी कारण नहीं जानती । २ । हे तात ! तुम अपराधके योग्य नहीं हो, तुम तो माता, पिता और भाईको सुख देनेवाले हो । ३ । हे राम ! तुम जो कुछ कह रहे हो वह सब सत्य है । तुम (सत्य ही) पिता माताके वचनोंमें अनुराग रखते हो । ४ ।

टिप्पणी—१ 'रहसी रानि' इति । कैकेयीको पहले सदेह था कि यदि राम वन न जायँ तो कोई कुछ कर नहीं सकता । राजा यही बात महादेवजीसे मॉगते हैं, यथा—'वचनु मोर तजि रहहिं घर परिहरि मोल सनेह । ४४ ।' इसीसे कैकेयीने जब श्रीरामजीका रुख वन जानेका पाया तब उसे हर्ष हुआ । 'स्नेह जनाई' अर्थात् उसके हृदयमें स्नेह नहीं है, वह अपरसे स्नेह प्रकट करती है जिसमें मेरा कहना मानें ।

पण्डितजी—कैकेयी प्रसन्न हो इसीसे रामजीने पहले वन जानेमें अपना लाम कहा और भरतराज्यसे सुख होना पीछे कहा, वही हुआ । विपरीत हर्ष है अतः 'रहसी' पद दिया । दोहा ४ (१) देखिये ।

२—'सपथ तुम्हार भरत के आना' इति । श्रीरामचन्द्रजीने कहा था कि 'मोर सपथ तोहि कहु मति भाऊ' इसीसे वह अपनी सच्चाई जनानेके लिये भरतसहित रामजीकी शपथ करती है । भरतकी शपथ भी की जिसमें रामजी जानें कि भरतके समान ही हमपर भी यह स्नेह रखती है ।

३ (क)—'तुम्ह अपराध जोगु नहिं' यह श्रीरामजीके 'भा सोहि ते कहु बड़ अपराधू'का उत्तर है । और, 'तेहि महुं पितु आयसु बहुरि समत जननी तोर' एवं 'भरत प्रानप्रिय पावहिं राजू' इन वचनोंके उत्तरमें 'जननी जनक बंधु सुखदाता' कहा । कैकेयीके इन वचनोंसे उसके हृदयकी बात झलक रही है कि श्रीरामजी माता-पिताका वचन-मानकर वन जायँ और भरत राज्य करें । जननी-जनकके वचन मानकर वन जाओगे इससे उनके सुखदाता हो और भरतराज्यमें विघ्न न डालोगे इससे बन्धु-सुखदाता हो । (ख) श्रीरामजीने 'सुनु जननी सोइ सुत बड़ भागी । जो...' इत्यादि जो कुछ कहा था उन सब वचनोंको कैकेयी अपने 'राम सत्य सब' इन वचनोंसे पुष्ट कर रही है जिसमें श्रीरामजी वन जायँ, बदलें नहीं । 'सत्य सब' का यही अभिप्राय है कि तुम जो कहते हो वही करते हो, तुम झूठे नहीं हो ।

नोट—यहाँ कैकेयी झूठा छोड़ प्रकटकर अपनी वचन-चातुरीसे आन्तरिक डाह छिपाकर रामचन्द्रजीको ठगना चाहती है, यह 'उक्ति' अलङ्कार है । कैकेयीकी बातोंमें अपना मतलब गॉठनेकी चतुराई भरी है जिसमें रामचन्द्रजीको वनयात्रा अस्वीकृत न हो जाय, इसीसे वह प्रत्यक्षमें उनकी बड़ाई करती है । (वीर)

पिताहि बुझाई कहहु बलि सोई । चौथे पन जेहि अजसु न होई ॥ ५ ॥

तुम्ह सम सुअन सुकृत जेहि दीन्हे । उचित न तासु निरादरु कीन्हे ॥ ६ ॥

शब्दार्थ—बुझाई=समझाकर । बलि=बलैया लेनी हूँ, बलिहारी जानी हूँ, तुम्हारी बलि जाऊँ । सुअन (स० पुत्र)=पुत्र, लड़का । चौथापन=चतुर्थ अवस्था, बुढ़ापा ।

अर्थ—मैं बलिहारी जाती हूँ । तुम पिताको समझाकर वही बात कहो जिससे बुढ़ापेमें उन्हें अपयश न हो । ५ । जिस पुत्र्यने उन्हें तुम्हारे-से पुत्र दिये उसका निरादर करना ठीक नहीं । ६ ।

पुरुषोत्तमरामकु०—१ 'बुद्धाह कइहु बलि लोई । चौथेपन "' इति । (क) अर्थात् तुम्हारी बलिहारी है, तुम धर्मको समझते हो । अतः तुम पिताको धर्मकी बात समझाओ । वे तुम्हारे स्नेहमें विरक्त हैं, इसीसे वे धर्मको नहीं देखते और न अपयशको डरते हैं, अतएव समझाकर कहो । (ख) पुनः, भाव कि कैकेयी ऊपरसे श्रीरामजीको धर्मात्मा कहकर बलिहारी गयी, भीतरका अभिप्राय यह है कि अपने कार्यके लिये व्याकुल है इसी निमित्त बलिहारी जाती है । (ग) 'चौथेपन' अर्थात् तीन पन तो धर्मसे नीते अब चौथापन वृद्धावस्था मरणका समय है, मरते समय धर्म न छोड़ें । धर्म छोड़नेसे पाप होगा और पापसे अपयश, यथा—'बिनु अघ अजस कि पावह कोई । ७ । ११२ । ७ ।' (घ) 'मोई' से यह भाव भी निरुक्त है कि जो तुमने हमसे कहा वही उनसे भी कहो ।

३—(क) 'तुम्ह मम सुजन "' इति । तुम्हारे समान पुत्र दिये, ऐसा कहकर श्रीदशरथजी महाराजके सुकुनोंकी सुन्दरता करी । इनके सुकुन अत्यन्त सुन्दर हैं तभी तो उनसे इनकी सुन्दरताकी अवाधि अत्यन्त श्रेष्ठ पुत्र तुम मिले, यथा—'वमरथ सुकृत रामु परे देही । १ । ३१० । १ ।' (ख)—'उचित न तासु निरादर कीन्दे'—भाव कि सुकुतने यह बड़ा भारी उपकार किया है । उपकारोका आदर करना उचित है, निरादर करना अयोग्य है । समस्त सुकुतोंका मूल सत्य है, यथा—'मरय मूल सब सुकृत सुहाए । वेद पुरान बिदित मनु गाए । २८ । ६ ।' अनएव सत्यके परित्यागसे सभी सुकुतोंका अपमान होता है । प्रथम अपयश लेनेको मना किया, यथा—'पितहि "'जेहि अजस न होई' और अब यश लेनेको कहती है । सुकुतके निरादर न करनेसे यश होता है, यथा—'पावन जम कि पुन्य बिनु होई' ।

नोट—सुकुतका निरादर यह है कि जो वचन दे चुके उसका हर्षपूर्वक पालन नहीं करते, वरदान देनेको कहकर देते समय तनमें पुरुष और मनम हर्ष और उत्साह होना चाहिये, ऐसा न होनेसे जन्म व्यर्थ हो जाता है । यथा—'...देत परत गुरु पाय । तुलसी जिन्हहि न पुलक तन ते जग जीवत जाय । दो० ४२ ।' राजा हर्षित न होकर शोचवश हो गये हैं, पश्चात्ताप कर रहे हैं । भाव यह कि सत्यकी मर्यादा पालन करनेमें स्थिर रहें । सत्य ही श्रेष्ठ धर्म है । उसका पालन प्रव्रतापूर्वक करें, जो वर दिया है उसे कार्यरूपमें परिणत करें । सकोच तुम्हारे कारण था कि तुमसे कैसे कह, तुम कयोगे कि नहीं, वह सकोच भी निर्मूल था क्योंकि तुम तो स्वयं मेरे बताने मात्रसे वन जानेको तैयार हो, अब तो अहंनकी कोई बात न रह गयी । ऐसा न करनेसे सुकुत नष्ट हो जायेंगे, कुल कलङ्कित हो जायगा—यह सत्य उनको समझाओ ।

लागहि कुमुख वचन सुम कैसे । मगह गयादिक तीरथ जैसे ॥ ७ ॥

रामहि मातु वचन सब भाए । जिमि सुरसरिगत सलिल सुहाए ॥ ८ ॥

शब्दार्थ—कुमुख=कुलित (निकामा) मुख । मगह—'असुरलेन सम"' । १ । ३१ । ९' देखिये ।

अर्थ—कैकेयीके निकम्मे मुखके ये वचन कैसे शुभ (वा, कुमुखमें ये शुभ वचन कैसे) लगते हैं, जैसे मगह देख्य गया आदि तीर्थ होते हैं । ७ । श्रीरामचन्द्रजीको माताके सब वचन अच्छे लगे, जैसे गङ्गाजीमें (अपवित्र) जल प्राप्त होने (मिलने) से शुभ और सुहावना हो जाता है । ८ ।

नोट—१ 'लागहि कुमुख वचन सुम कैसे । मगह गयादिक"' इति । मगह देशमें भी गयादिक शुभ तीर्थ हैं, जहाँ पिण्डदान करनेसे पितर मोक्ष पाते हैं । वैसे ही कैकेयीका मुख अशुभ है पर उसमेंसे जो वचन निकले वे शुभ हैं । मुखको कुमुख अर्थात् अशुभ कहा, क्योंकि इस मुखसे उसने खोटे निकम्मे अति कट्ट वचन कहे हैं पुनः, ध्वनिद्वारा वह हमी मुखसे वन जानेको कहती है, जो किसीको नहीं सुहाता और न ग्रन्थकारको वा किसी वक्ताको ही भला लगा, फिर उससे जो वचन निकले वे कपटपूर्ण और स्वार्थ साधनेके लिये कहे गये हैं, मतलब गाँठनेके प्रयोजनसे ही उसने रामजीको उत्तम सम्बोधन देकर उनकी प्रशंसा की है । उसका वास्तविक अभिप्राय अशुभ है जो ऊपर चौपाइयोंमें दिया गया है । तीर्थसे प्राणियोंका कल्याण होता है वैसे ही इसके वचनोंद्वारा राजकी कीर्ति और पापी राक्षसोंका उद्धार होगा । अतो दूसरा उदाहरण इस बातका देते हैं कि ये कुठिल वचन श्रीरामजीको अच्छे लगे जैसे गङ्गामें गंदे नालोंका जल भी जाकर शुद्ध हो जाता है वैसे ही ये बुरे वचन भी श्रीरामजीके (आदरपूर्वक धारण वा) ग्रहण करनेसे सुहावने हो गये । वचन अपवित्र जल है, राम सुरसरि हैं ।

टिप्पणी—१ (क) वनगमन मोंगा (और श्रीरामजीसे पिताके वचनोंको सत्य करने अर्थात् श्रीमरतको निर्विक्रम राज्य करने देने और स्वयं वन जानेको कहती है। 'सकहु त बायसु धरहु सिर', 'जननी जनक बंधु सुखदाता' आदिका यही अभिप्राय है), इससे सुखको अशुभ कहा। जैसे मरतजीने कैकेयीके मुखकी निंदा की है, यथा—'बर मोंगत मन भइ नहि पीरा। गरि न जीह सुँह परैठ न कीरा ॥ १६२। २।' (ख) मगहमें चार तीर्थ हैं, यथा—'कैकटेय गया पुण्या पुण्य राजगृहं वनम्। विषयश्रावणः पुण्यो नदीनां च पुनः पुनः ॥ गरुडपुराण अ० ८३ श्लोक १।' (ग० प्र०), वैसे ही यहाँ कैकेयीके चार वचन हैं—'तुम्ह अपराध जोशु नहिं जाता। जननी अनक वधु सुख दाता ॥' 'राम सत्य सब जो कहू कहू। तुम्ह पितु मातु वचन रत रहू ॥' 'पितहि दुसाइ कहहु बलि सोई। चौथें पन जेहि अजस न होई ॥' और 'तुम्ह सम सुजन सुकृत जेहि दीन्हें। उचित न तासु निरादर कीन्हें ॥'—एक-एक वचन एक-एक तीर्थ है। [पुन, भाव कि जैसे गयामें फल्गू नदीके जलसे पिण्डा देनेसे पितरोंका उद्धार होता है, उन्हे सुख होता है, वैसे ही कैकेयीके इन वचनोंद्वारा श्रीरामजी राजाको अपयशरूपी दुखसे मुक्त करेंगे। (मा० म०)। अथवा, कैकेयीके वचनद्वारा श्रीरामवनगमन होगा। रावण पृथ्वीपर भाररूप है, उसका वध होनेपर शतकोटि रामायण बनेगी, जिसे पढ़-सुनकर भक्तजन भव तरंगेंगे। अतः वचनोंको शुभ तीर्थ कहा। (बाबा हरिदासजी)। पुन, श्रीरामजीने वनमें जाकर विराध, खर दूषणादि चौदह सहस्र अमर राक्षसों, कनक तथा सपरिवार रावणको मुक्त किया। शरभग, एभराज जटायु और शबरी इन भक्तोंको सद्गति दी और भित्रके शत्रु बालिको निज धाम दिया। कितने ही जीव दर्शन पाकर परमपदके योग्य हो गये। यह सब कैकेयीके वचनके कारण ही हुआ, अतः वचनोंको गयादि तीर्थ कहा—]।

नोट—२ 'सुरसरिमें कैसा भी अपवित्र जल जा मिले वह पवित्र गङ्गाजल हो जाता है, यथा—'करमनास जल सुरसरि परई। तेहि को कहहु सीस नहिं धरई ॥ १९४। ७।' 'सुरसरि मिले सो पावन कैसे'। पंडितजी लिखते हैं कि सुरसरि साढ़े तीन करोड़ तीर्थमय है।

पु० रा० कु०—'रामहिं मातु वचन सब भाए' इति। (क) वचन तीर्थ हैं, तीर्थ शोभित हुआ ही चाहें। कैसे भी निकम्मे वचन हों पर रामजीके यहाँ सब वचन तीर्थके समान शोभित होते हैं। (ख) वचन-तीर्थ राम-सुरसरिमें पड़कर शोभित हुआ ही चाहे। गङ्गा सर्व-तीर्थमयी है इससे उसमें सभी तीर्थ आ मिलनेसे शोभित होते हैं। (खरौ)।

गौड़जी—भगवान्‌के स्वभाविक सरल वचनोंको भी कुमति कैकेयी कुटिल ही समझती है। क्या करे, स्वभावसे लज्जालु है। पानी बराबर भी हो तो जोक अपने टेढ़े चलनेके स्वभावको थोड़े ही छोड़ सकता है। वह भी कपट-स्नेह दिखाकर चालकी बातें करती है। यह नहीं कहती कि मैं वरदानवाची बात वापस लेती हूँ। लज्जोच्चारीकी बात कहकर श्रीरघुनाथजीको सलाह देती है कि ब्रेम। तुम्हीं कोई ऐसा उपाय पिताको समझा दो जिससे कि चौथेपनमें उन्हें अपयश भी न हो और तुम्हारे-जैसे सुरतका निरादर भी न हो, सज्जह भी क्या माकूल देती है? पर जो दिख करी साफ होता तो ऐसी सज्जहको जरूरत न थी। मगहकी तरह उसका हृदय तो मजिन है। परंतु गयादिक तीर्थकी तरह उसके मजिन हृदयसे शुभकामनाके वचन निकलते हैं, इसीलिये कविको इस कटुपुत्रालीके सुखसे निकले हुए शुभ वचन ऐसे लगते हैं मानो मगहमें जहाँ पुण्यका नाश हो जाता है गयादिक तीर्थ हैं, जहाँ पुण्यका उदय होता है। यह तो कविके हृद्गत भावका वर्णन हुआ। अब वे ही वचन श्रीरघुनाथजीको कैसे लगे? माताके वचन थे। श्रीरामजी जन्मसे उन्हींको माता मानते आये हैं। माताके वचनोंमें क्या कभी सुपुन कपट या कुटिलता समझ सकता है? श्रीरघुनाथजीको माताके वचन और सभी वचन, बहुत पसंद आये। भगवान्‌के सद्ग, सरल आदर्श हृदयके

* अर्थात् गया (जहाँ पितृ-श्राद्ध करनेके लिये लोग जाते हैं), राजगृही (जहाँ पुरुषोत्तममासमें कल्याण होता है और पूरे मासभर मेला लगता है), तपोवन और पुनपुना नदी ये चार तीर्थ हैं। अ० दी० च० काने "किंकरु गयापुण्य नदीपुण्य पुन-पुन। चमणश्रम पुण्य राजगृही तपोवनम् ॥ वैकुण्ठ लज्जदण्ड च तीर्थेषु मगधानि पट् ॥" यह श्लोक दिया है। इसके अनुसार वे मगहमें गया, पुनपुना, चमणश्रम, राजगृही, तपोवन, वैकुण्ठ ये छ पुण्य तीर्थ कहते हैं। लज्ज-दण्डको वैकुण्ठका उपनाम बताते हैं, आजकल गिरियक नामसे प्रसिद्ध है। यहाँ जरासभका वध हुआ था और कार्तिकी पूर्णिमाको स्नान होता है।

भीतर कुटिलता कहाँ रह सकती है? क्रोधके तापसे त्रिगलिन कुटिल वचन द्रव भगवान्‌के शीतल सरल सच्चे सीधे हृदयके धौंचिमे आकर जम ढल जाता है तो उसमें टेढ़ापन कहाँ रह सकता है? इसीलिये रघुनाथजीको माताके वचन पसंद आये। गङ्गाजीम मिलकर कर्मनाशा-जल भी गङ्गाजल हो जाता है। गङ्गा उसमें अपवित्र नहीं होती। चौपाईके प्रवादमें कैकेयीके वचनोंका भाव कविको केसा लगा यह वर्णित है। उत्तरार्द्धमें श्रीरघुनाथजीको कैसा लगा, इसका वर्णन है।

श्रीनंगे परमदमजी—कैकेयीके मुखमें जो भाव है वह मगहदेसकी तरह अशुभ है। वचन शुभ हैं। मुखको मगह कहनेका भाव कि मगह अधोगतिको प्राप्त करता है, वैसे ही कैकेयीके मुखका जो भाव है वह अधोगतिको देनेवाला है। कैकेयीके 'तुम्ह अपराध जोग नहिं जाता। जननी जनक वधु सुख दाता' में ध्वनि यह है कि हमको तुम्हारे वन जानेमें सुख है, पिताको अपने वचन सत्य हो जानेमें सुख है और भरतको राज्य पानेमें सुख है। इन वचनोंमें भी वही वन जानेका भाव है। पुनः, ('राम सत्य सब जो कहु कहहु । "' ने) कैकेयीका आशय यह है कि जो तुमने कहा है कि वनमें मुनियोंके दर्शन, सत्सङ्ग मिलेंगे और 'तेहि महीं पितु जायसु बहुरि समत जननी तोर' जो न जाई न नगैहू काजा' उनको सत्य करो। भाव यही है कि वन जाओ। इस तरहका भाव जो उसके मुखमें है वही मगह देशकी तरह अधोगतिको देनेवाला है। पर कैकेयीके मुखके जो वचन हैं 'तुम्ह अपराध जोग नहिं "' इत्यादि, उनका जो शब्दार्थ है वर गथादिक तीर्थके समान ऊर्ध्वगतिको देनेवाला अर्थात् शुभ है। जैसे मगहके बीचमें गया है अर्थात् गयाके चारों तरफ मगह है, वैसे ही मुखके बीचमें वचन हैं। जम मुखसे वचन निकलता है तब मुख और वचन दो वस्तु करे जाते हैं। अतः उसका दो तरहका अर्थ भी होगा। एक भावार्थ, दूसरा शब्दार्थ। भावार्थ मुखसे लिया जायगा और शब्दार्थ वचनसे। इसीसे ग्रन्थकारने भावार्थके लिये मुख लिया है—'लामहिं कुमुख' और वचनसे शब्दार्थ लिया है—'वचन सुभ कैने ।' अतः 'कुमुख' का अर्थ अतस नहीं होगा।

इसी तरह यहाँ वनवास मॉगनेसे 'कुमुख' नहीं कहा, बल्कि इन वचनोंमें जो भाव वन जानेका है उससे 'कुमुख' कहा।

कैकेयीने जो श्रीरामजीसे प्रथम बार कहा था कि 'सुनहु राम सब कारन एहू ।' इत्यादि उनको श्रीरामजीने उदाहरणके साथ उत्तर देकर स्वीकार कर लिया। फिर पूछा कि हमसे कोई भारी अपराध हुआ है जिससे पिताजीको दुःख हो रहा है वह अपराध तुम मन्त्रावसे बताओ। कैकेयीने उत्तर दिया 'तुम्ह अपराध "बहुहू ।' ये वचन श्रीरामजीका अच्छे लगे। 'जिमि सुरमरिगत सलिल सुहाए'—भाव कि गङ्गाजी अशुभ जलको भी पाकर उद्दिग्ध न होकर उस बरतको पवित्र कर देती है, वैसे ही कैकेयीके वचनोंसे श्रीरामजी उद्दिग्ध न हुए बल्कि उसके भावको सत्य कर दिया।

कैकेयीने जो राजाके लिये सदेमा कहा है, 'पितहि बुझाह कहहु "' इत्यादि, वह वचन 'मगह गथादिक' की उपमामें नहीं है, क्योंकि सदेमाकी उपमा नहीं दी जाती।

प० विजयानन्द त्रिपाठीजी—भगवती कैकेयी सदा सुमुखी रही, यथा—'बार बार कह राठ सुमुखि सुलोचनि विरूचनि', सो इसमें राजाके कालने पिशाचकी भाँति प्रवेश किया, तबसे वह कुमुखि हो गयी। स्वयं महाराज कहते हैं कि 'लगेउ तोहि पिमाच जिमि काल कहावत मोर'। स्थान स्थानपर तबसे ऐसी ही उपमा कवि देते हैं, यथा—'जागनि मनहु ममान', 'को तू जहमि सत्य कहू मोहीं ।' इत्यादि। वही कैकेयी आज पिशाचाविष्टकी भाँति अशुभमरी शुभ-छूटी हो गयी। इसलिये उसे 'कुमुखि' कहा गया। वह जितनी बातें बोलती है, वे सभी चक्रवर्तीजीकी प्राणघातक हैं, अशुभ हैं। इस समय दो बातें शुभ भी बोल गयीं, यथा—'पितहि बुझाह कहहु बलि सोई । चौथेपन जेहि अजसु न होई ॥ तुम्ह सम सुख सुकृत जेहि दीन्हे । उचित न तासु निरादर कीन्हे ॥' कैषा निर्मल और दोषरहित उपदेश है, परंतु कैकेयीके मुखसे निकल है, अतः इसका भी पर्यवसान चक्रवर्तीजीकी मृत्युमें ही है। मगधदेश अपवित्र माना गया है, इसपर राजा त्रिशकुके रथकी छाया पड़ी हुई है। इसमें गयादिक दो-चार तीर्थ हैं। उनसे पितरोंका उद्धार होता है, पर हैं ये मगधके भूमिकापर ही। अतः सर्वथा उपादेय होनेपर भी आसुरतीर्थ हैं। देवतीर्थकी भाँति इसकी शोभा नहीं है। इसी भाँति कैकेयीके शुभ वचन भी असुरतीर्थकी भाँति हैं, देवतीर्थकी भाँति मनोरम नहीं है।

दो०—गइ मुरुछा रामहिं सुमिरि नृप फिरि करवट लीन्ह ।

सचिव राम आगमन कहि विनय समय सम कीन्ह ॥ ४३ ॥

शब्दार्थ—मूर्छा=बेहोशी, अचेतनता । फिरि=फिरकर, उल्टकर । करवट (स० करवर्त)=हाथके बल लेटनेकी मुद्रा । करवट लेना=दूसरी ओर फिरकर लेटना, दूसरे हाथके बल लेटना, एक वन्से दूसरे बल लेटना ।

अर्थ—राजाकी मूर्छा दूर हुई, उन्हेने रामका स्मरण (अर्थात् राम-राम कर) कर उल्टकर करवट ली । मन्त्रीने रामचन्द्रजीका आना कहकर समयके अनुकूल विनती की ॥ ४३ ॥

नोट—‘गइ मुरुछा’ इति । प्रातः काल जन द्वारपर वीणा-वेणु-शङ्ख आदिकी ध्वनि होने लगी थी उस समयतक राजाको कुछ होश था, वे व्याकुल थे, यथा—‘विलपत नृपहि मयउ भिनुमाग । वीना येनु संख धुनि द्वारा ॥ पढ़हिं भाट गुन गावहिं गायक । सुनत नृपहि जनु लागहिं सायक ॥ मगल सकल सोहाहिं न । ३७ । ५ । ७ ।’ जब सुमन्त्रजी आये तब उन्हेने देखा कि ‘सोच विकल विवरन महि परेऊ । मानहु कमल मूल परिहरैऊ ॥ ३८ । ७ ।’ फिर कवि कहते हैं कि ‘चलेउ सुमन्त्र राय रख जानी । ३९ । ३ ।’ जन सुमन्त्रजी श्रीरामजीको लिवाकर आये, श्रीरामजीने उनकी दशा देखी कि ‘सहमि परेउ लखि सिंघिनिहि मनहुं वृद्ध गजराज । सुखहिं जवर जरइ सब अगू । मनहुं दीन मनिहीन सुअगू ।’ श्रीरामजीका न तो सुमन्त्रजी राजासे आगमन कहते हैं और न श्रीरामजी पिताको प्रगम करते हैं । इससे अनुमानित होता है कि श्रीरामजीके पहुँचनेपर ये मूर्छित थे, होशके चिह्न न थे, नहीं तो श्रीरामजी प्रणाम अवश्य करते । तब श्रीरामजी मातासे दुःखका कारण पूछने लगे । कवि कहते हैं कि कैकेयीने सब प्रसङ्ग सुनाया—‘जीम कमान बचन सर नावा । मनहुं महिप सृष्टु लच्छ समाना ॥’ परंतु इन बातोंका लगाना और उससे करार होना नहीं कहा जैसे पूर्व कहा था । इससे भी सिद्ध होता है कि वे मूर्छित थे । वह मूर्छा गयी वह बात उनके रामनामोच्चारणसे जानी गयी । नेत्र अब भी बंद है । दूसरे ‘मनहुं सूचित करता है कि वस्तुतः ऐसा है नहीं । यदि ‘चलेउ सुमन्त्र राय रख जानी’ का यह भाव हो कि राजाके न बोलनेसे वे उनका मन रख समझकर श्रीरामजीको लेने चल दिये तब तो राजाका सुमन्त्रजीके आनेके पूर्व ही मूर्छित होना ले सकते हैं, जब ‘सुनत नृपहिं जनु लागहिं सायक’ कहा गया था ।

टिप्पणी—मुखसे राम-राम उच्चारण करना ही स्मरण करना है, यथा—‘रामनाम सिव सुमिरन लागे । जानेउ सती जगतपति जागे ॥ १ । ६० ।’ समयके अनुसार विनती की अर्थात् कहा कि हे राजन् । रामजी आये हैं, धीरेज धरकर देखिये । यही बात आगे भी चौपाईसे स्पष्ट होती है, यथा—‘अवनिप अकनि राम पगु धारे । धरि धीरजु तब नयन उधारे ॥’ (३)—यहाँ मन्त्रीका प्रणाम करना नहीं लिखने, केवल रामजीका प्रणाम करना आगे लिखते हैं, कारण कि मन्त्री प्रथम प्रणाम कर चुके हैं, यथा—‘कहि जय जीव बैठ सिरु नाई । ३८ । ६ ।’ और श्रीरामजी प्रथम-प्रथम आये हैं ।

पञ्चावली, रा० प्र०—(१) विपत्ति और शोकका समय है इससे थोड़े ही अक्षरोंमें रामगमनादिक वृत्तान्त निवेदन कर दिया । (२)—विनती की कि विपत्तिका समय है, धीरेज धरना चाहिये, खुनायजी आये हैं, जो आज्ञा देनी हो सो कहिये ।

अवनिप अकनि राम पगु धारे । धरि धीरजु तब नयन उधारे ॥ १ ॥

सचिव सँभारि राउ वैठारे । चरन परत नृप रासु निहारे ॥ २ ॥

लिए सनेह विकल उर लाई । गै मनि मनहुं फनिक फिरि पाई ॥ ३ ॥

शब्दार्थ—अवनिप=(अवनि+प) पृथ्वीका पालक वा रक्षक, राजा । अकनि=(स० आकर्ण्य) सुनकर । पगु धारे=पधार, आये हैं ।

अर्थ—राजाने सुनकर कि रामजी आये हैं धीरेज धारण करके तब नेत्र खोले ॥ १ ॥ मन्त्रीने सँभालकर राजाको बिठाया । राजाने रामचन्द्रजीको चरणोंपर पड़ते अर्थात् प्रणाम करते देखा ॥ २ ॥ (तो) स्नेहसे व्याकुल होकर उन्हेने इनको हृदयसे लगा लिया । मानो सर्प खोयी हुई माँहि फिरसे पा गया ॥ ३ ॥

नोट—१ 'अवनिप'—पृथ्वी धीरज धारण करनेवाली है, ये उसके पति हैं; अतः इन्होंने भी धैर्य धारण किया। धैर्य धारण करनेके सम्बन्धसे यहाँ 'अवनिप' पद दिया गया। यथा—'वरवस रोकि विलोचन बारी। धरि धीरज उर भवनि कुमारी ॥ ६४। ४।' 'धरनिनुता धीरज धरेउ समठ सुधरम विचारि ॥ २८६ ॥' ['नयन उधारे'—नेत्र व्याकुल-ताके कारण बन्द थे। पुन, कैकेयीका मुच न देव इसलिये भी नेत्र बन्द किये थे। (पद्मावती, रा० प्र०)। श्रीरामजीको देखनेके लिये खोले]।

टिप्पणी—१ 'सचिव मँभारि राउ बैठारे।' इति। 'सोच विरल विवरन महि परेऊ। मानहुँ कमल मूल परिहरेऊ ॥ ३४। ७।' यद्योतक राजाकी व्याकुलता वर्णन की गयी। अब उस प्रसङ्गको यहाँ मिलते हैं कि राजा इतने विरल हैं कि अपनेसे उठकर बैठ भी न सकते थे, मन्त्रीने मँमालकर बिठाया। आँख खोलनेमें बड़ा धीरज धरना पड़ा था वह भी रामचन्द्रजीको 'निहारने' के लिये, नहीं तो नेत्र खोलनेमें भी असमर्थ थे।—(पु० रा कु०)

नोट—२ 'निहारे'—अर्थात् एकटक देखने लगे। देखनेका भाव कि इनका रूप देखकर दुःख भी भूल जाता है। यथा—'कहँ दुख समठ प्रानपति पेरें। ६७। ४।' (यह श्रीसीताजीने कहा है), 'दुख न रहै रघुपतिहि त्रिलोक्त' (यह माता कौमल्याका वाक्य है। गी० २। ५३), 'अन्यदा मां पिता दृष्ट्वा कुपितोऽपि प्रसोदति। वाल्मी० २। १८। ९।' (यह श्रीरामजीने कैकेयीसे कहा है कि राजा यदि कुपित भी होते थे तो मुझे देखकर प्रसन्न हो जाते थे)। पुन, वह ऐसा रूप ही है कि उसके देखनेपर भी तृप्ति नहीं होती। पुन देखते हैं कि क्या ऐसे सुकुमार सुन्दर पुत्र उनके योग्य हैं? वा, अब तो इनका वियोग अवश्य ही होगा, नेत्र भर देख ही लें।—(पद्मावती)। ग० प्र० मिश्रजी कहते हैं कि बिना वस्त्र भूषण पहिने आये हैं इस कारण देख रहे हैं।

टिप्पणी—२ 'ने मनि मनहुँ फनिक फिरि पाई' इति। गयी हुई मणिपर सर्पका स्नेह अधिक बढ़ जाता है, इसीसे मिलनेपर वह उसे हृदयमें लगाता है। राजा सर्प हैं। कैकेयीका वर मँगना मणिका खो जाना है। श्रीराम-जीका आना मणिका मिलना है। राम मणि मिल गये इसीसे स्नेहने व्याकुल होकर राजाने उनको हृदयसे लगा लिया। गर्व मणिके वियोगसे व्याकुल होता है और मणिके चले जानेपर मरण दशाको प्राप्त होता है, वैसे ही राजा भी व्याकुल रहे, मरण दशाको प्राप्त रहे। अब श्रीरामजी आ गये मानो खोयी हुई मणि फिर मिल गयी। मणिका खोना पूर्व लिख आये हैं; यथा—'सूरहिं अधर जरहिं मय अगृ। मनहु दीन मनिहीन सुअगू ॥ ४९। १।' अत अब मणिका मिलना लिखते हैं।

पठितजी—इससे यह भी सूचित करते हैं कि (१) जब रातभरके विषेपमें इतना दुःख हुआ तो १४ वर्ष कीन निवाह सकता है, तुरन् ही मृत्यु हो जायगी। (२) श्रीरामजीका वन जाना राजाके हृदयमें समा गया है।

रामहि चितह रहेउ नरनाह। चला विलोचन वारि प्रवाह ॥ ४ ॥

सोकः विवस कलु कहइ न पारा। हृदय लगवत वारहि वारा ॥ ५ ॥

शब्दार्थ—विलोचन=दोनों नेत्र—('वि' का अर्थ 'दो' लेना गुजरातीका प्रयोग है—दीनजी।)। प्रवाह=घारा। पारना=सकना। 'कहइ न पारा' यह प्रयोग वँगलाका है जैसे 'बोलिते पारिने ना', 'बोलिते पारीना' आदि। (दीनजी)।

अर्थ—राजा श्रीरामजीको (एकटक) देखते रह गये। उनके दोनों नेत्रोंसे जल (आँसू) का प्रवाह (वह) चला ॥ ४ ॥ शोकके विशेष वग होनेसे वे कुछ कह नहीं सकते। बारम्बार श्रीरामचन्द्रजीको हृदयसे लगाते हैं ॥ ५ ॥

नोट—राजा रामचन्द्रजीके भावी वियोगको विचारकर उनको एकटक देखने लगे और यह समझकर कि हमारे नेत्रोंकी ओट (नजरसे बाहर) होने ही चाहते हैं उनके नेत्रोंसे अश्रुप्रवाह उमड़ पड़ा।

पुरुषोत्तम रामकुमारजी—१ (क) देखिये, स्नेहसे व्याकुल होनेपर महाराजने श्रीरामजीको हृदयसे लगा लिया था, यथा—'लिप स्नेह विरल उर लाई।' पर जब वे शोकसे व्याकुल हुए तब बारबार हृदयमें लगाने लगे। इससे

जनाया कि स्नेहकी व्याकुलतासे शोकमे अधिक व्याकुल हुए। (ख) यहाँ राजाके तन-मन-वचन तीनोंमें व्याकुलता दिखाते हैं—‘हृदय लगावत बारहिं बारा’ यह तनकी, ‘सोक विवस’ यह मनकी और ‘कछु कहइ न पारा’ यह वचनकी व्याकुलता है। (ग) ‘सोक विवस’ अर्थात् यदि सामान्य शोकके वश होते तो कुछ कहते जैसे आगे कहेंगे—‘सुनु राम तुम्ह कहँ सुनि कहँहीं ।’ इत्यादि, पर यहाँ राजा शोकके वश हैं, इसीसे कुछ कह न सके। (घ) ‘हृदय लगावत बारहिं बारा’ इति।—हृदय जल रहा है। यथा—‘अजहँ हृदय जरत तेहि औँचा । ३२ । ५ ।’ ‘लेहिं परस्पर अति प्रिय पाती । हृदय लगाइ जुड़ावहिं छाती ॥ १ । २९५ । ५ ।’ उसको शीतल करनेके लिये हृदयमें लगाते हैं। बारबार हृदयमें लगानेसे सूचित होता है कि वनका जाना समझकर हृदयकी जलन नहीं जाती।

विधिहि मनाव राउ मन माहीं । जेहि रघुनाथ न कानन जाहीं ॥ ६ ॥

सुमिरि महेसहि कहइ निहोरी । विनती सुनुहु सदाशिव मोरी ॥ ७ ॥

आसुतोष तुम्ह अवदर दानी । आरति हरहु दीन जनु जानी ॥ ८ ॥

शब्दार्थ—कानन=वन। निहोरी-अर्थात् हम जन्ममर तुम्हारा एहमान मानेंगे इस प्रकार दीनप्राप्तक प्रार्थना करके। अवदर—(श० सा०)—औदर=जिस ओर मनमें आया उसी ओर ढल पड़नेवाले, मनमौजी, जिसकी प्रकृतिका कुछ ठीक ठिकाना न हो। यथा—‘देव न अघात रीझि जात पात आकही के मोरानाथ जोगी जय औदर दरत हैं । क० ७ । १५९ ।’ ‘औदर दानि द्रवत पुनि थोरे । सकत न देखि दीन कर जोरे ॥ वि० ६ ।’ पान्न-अपात्रका विचार न करके देनेवाले।

अर्थ—राजा हृदयमें ब्रह्माजीको मनाते हैं, जिससे रघुनाथजी वनको न जायें ॥ ६ ॥ महेशजीका स्मरण करके निहोरापूर्वक प्रार्थना करते हैं कि हे सदाशिव ! आप मेरी विनय सुनिये ॥ ७ ॥ आप शीघ्र प्रसन्न होनेवाले और अवदर दानी हैं। मुझे दीनजन जानकर मेरे दुःखको दूर कीजिये ॥ ८ ॥

टिप्पणी—विधिको मनानेका भाव कि—(१) ‘वनवास ब्रह्मा ही देनेवाले हैं, यह इन्हींका किया हुआ है, सब प्रकारका सयोग इन्हींके हाथमें है। यथा—‘जौं जगदीस इन्हहिं बन दीन्हा । १२१ । ४ ।’, ‘तेहि पठए बन राजकुमारा । ११९ । ४ ।’, ‘जौं विधि बस अस बनै संजोगू । १ । २२२ ।’, इत्यादि। (२) ‘आप रचयिता और सृष्टिकर्ता हैं, भला इतना तो कीजिये कि “।”—(पंडितजी)। (३) ‘राजा बड़े प्रबल वात्सल्यरसमें मग्न हैं। वे विचारते हैं कि श्रीरामजीको वनमें दुःख होगा; अतः वे सुखपूर्वक घरहीमें रहें। उनका ध्यान किंचित् भी मुकुतकी ओर नहीं जाता कि श्रीरामजीके वन न जानेसे उनका वचन असत्य होगा।’ (मा० म०)। (४) रघुनाथजी वनको न जायें अर्थात् हमारे वचनको त्यागकर घर रहें जैसा शिवजीकी विनतीमें स्पष्ट है—‘बचन मोर तजि रहहिं घर परिहरि सील सनेहु’। शोकसे वेव्रत हैं और कैकेयी और रामजी समीप हैं इससे मनमें मनाते हैं।

नोट—यहाँ शिवजीके लिये जितने विशेषण दिये हैं वे सब सामिप्राय हैं। ‘महेश’ अर्थात् आप महान् ईश हैं, महान् कार्य कर सकते हैं। यह भी बड़ा काम है, हमारा दुःख मारी है। ‘सदाशिव’ अर्थात् आप सदैव कल्याणस्वरूप हैं, हमारा यह बड़ा कार्य करके हमारा कल्याण आप अवश्य कर सकते हैं। ‘आसुतोष’ (आसु=शीघ्र अर्थात् आप शीघ्र सतुष्ट होनेवाले हैं, यहाँ शीघ्र ही सतुष्ट होनेका काम है, क्योंकि रामजी वनको जाया ही चाहते हैं, शीघ्र ही प्रेरणा करके उन्हें घरमें रखिये। अन्य देवता शीघ्र सतुष्ट नहीं हो सकते, अतएव मैं आपका स्मरण करता हूँ और विनय करता हूँ। आप अवदर दानी हैं अर्थात् आपके दानकी मिति नहीं है, आप अत्यन्त दानी हैं, यथा—‘अवदर दानि द्रवत पुनि थोरे’। श्रीरामजीको घरमें रखना बड़ा दान है। यह दान मुझे आप ही दे सकते हैं, इसे दीजिये। पुन ‘अवदर’ का अर्थ यह भी होता है कि जहाँ कोई दूसरा न ढरे, न देवे, न पसीजे वहाँ आप ढरनेवाले हैं। अवदर दान अर्थात् वे अदान, जिसका कोई लेवा नहीं हो सकता ऐसा दान आप देते हैं। पुन, अवदर दानीसे अनहोनीके भी करनेवाले बनाया—मेरा सत्य भी रहे और राम वनको न जायें, यह अनहोनी बात हो जाय। ‘दीन जन’

वनकर मोंगते हैं, क्योंकि दीनपर शिवजी अत्यन्त प्रसन्न होते हैं—‘सकत न देखि दीन कर जोरें’ । ‘आरति’ और ‘जन’ शब्दोंसे अपनेको आर्त भक्त बनाया ।

दो०—तुम्ह प्रेरक सब के हृदय सो मति रामहिं देहु ।

बचनु मोर तजि रहहिं घर परिहरि सीलु सनेहु ॥ ४४ ॥

शब्दार्थ—प्रेरक=प्रेरणा करनेवाले, उत्तेजना देने या दबाव डालनेवाले, किसी काममें प्रवृत्त करने या लगानेवाले ।

अर्थ—आप सबके हृदयके प्रेरक हैं, रामचन्द्रजीको वह बुद्धि दीजिये जिससे मेरे वचनको त्यागकर और शील-स्नेह छोड़कर वे धरमे रहें ॥ ४४ ॥

टिप्पणी—१ यदि ब्रह्मा और शिवजी कहें कि हम रामको वन जानेसे कैसे रोकें तो उसपर कहते हैं कि ‘तुम प्रेरक’ । वचनका त्याग तभी सम्भव है जब शील-स्नेह न रहे, शील स्नेहके रहते ऐसा सम्भव नहीं और राजा यह भी जानते हैं कि श्रीरामजी शील-स्नेह नहीं छोड़ेंगे, यथा—‘की रघुवीर सरिस ससारा । सील सनेह निबाहनिद्वारा ॥ २४ । ४ ।’ अतएव वे ब्रह्मा और शिवजीसे विनती करते हैं कि आप उनका शील और स्नेह छुड़ावें तभी छूट सकता है । इसके छूटनेसे सब काम वन जायगा । २—ब्रह्मा और शिवजीकी विनती की, विष्णु भगवान् की क्यों न की ? क्योंकि राजा जानते हैं कि राम तो चराचरनायक हैं और जिस कल्पमें क्षीरसागर या वैकुण्ठसे अवतार होता है उस कल्पके दशरथजी जानते हैं कि रामजी विष्णु भगवान् ही हैं इससे प्रार्थना करना व्यर्थ ही है, यथा—‘सुनहु तात तुम्ह कहें सुनि कहहीं । राम चराचर नायक अहहीं ॥ ७७ । ६ ।’ विशेष ४५ (३) में वि० त्रि० के टिप्पणी देखिये । [सू० मिश्र कहते हैं, कि शिवजी सासारिक सुखके देनेवाले हैं, इससे उनका स्मरण किया ‘बचन मोर तजि रहहिं’ का भाव कि दोनों बातें बनें, हमारा सत्य भी रह जाय और रामजी घर बने रहें । (रा० प्र०)]

नोट—१ राजाके स्नेह और शीलसे यहाँ तात्पर्य है । पर वैजनाथजी लिखते हैं कि कैकेयीका स्नेह छोड़कर कहें कि तू हमारी कौन है जो तेरे कहनेसे हम वनको जायें और राजाका शील छोड़ें कि समाके बीच तो हमें राज्य दे चुके अब उनका राज्य कहाँ रह गया जो भरतको दें । पहले हमको दिया अब दूसरेको, तो उनमें सत्य कहाँ रह गया जिसको हम मानें ।

२—ये सब विचार प्रेम-विह्वलता और कर्तव्य-परायणताके आदर्श-स्वरूप हैं । (वि० टी०) । ‘बचन मोर तजि’ से बनाया कि जो रानीने रामजीसे कहा वे वचन आपके ही हैं ।

अजसु होउ जग सुजसु नसाऊ । नरक परौं बरु सुरपुर जाऊ ॥ १ ॥

सब दुख दुसह सहावहु मोही । लोचन ओट राम जनि होंही ॥ २ ॥

शब्दार्थ—नसाऊ = नष्ट हो जाय । सुरपुर = देवताओंकी पुरी, अमरावती, देवलोक, स्वर्ग । जाऊ = जाय, चला जाय, न मिले, न पाऊँ । ओट = आड़, ओझल, दूर । नरक = पुराणों और धर्मशास्त्रों आदिके अनुसार वह स्थान जहाँ पापी मनुष्योंकी आत्मा पापका फल भोगनेके लिये भेजी जाती है । इनसे अधिक प्राचीन ग्रन्थोंमें नरकका उल्लेख नहीं है । जान पड़ता है कि वैदिककालमें इस प्रकारके नरककी भावना नहीं थी । (शं० सा०) ।

अर्थ—संसारमें अपयश भले ही हो, मेरा सुन्दर यश (कीर्ति) भले ही नष्ट हो जाय, नरकमें भले ही पहुँचूँ, स्वर्ग भले ही चला जाय । १ । सभी दुःसह (न सहने योग्य) दुःख मुझसे सहन करा लीजिये (भोगनेको दीजिये) पर रामचन्द्रजी नेत्रोंकी ओट न हों । २ ।

नोट—पहले प्रार्थना यह की कि ऐसा कीजिये कि मेरा सत्य न जाय और रामजी भी वन न जायें । अब कहते हैं कि दोनों न हो सकें तो न सही, राम घरमें रहें तो मैं सत्य भी छोड़ दूँ । इससे मेरी बनी बनायी कीर्ति और

* लालासीतारामवाली प्रतिलिपिमें ‘नसाऊँ’, ‘जाऊँ’ पाठ हैं । ‘नसाऊ’ ‘जाऊ’—(पं० राम गु० द्वि०, भाग० दा०, काशिराज वन्दनपाठक हत्यादि) ‘सुरपुर जाऊ’ का अर्थ स्वर्गको जाऊँ और ऊपर दिया हुआ अर्थ भी हो सकता है ।

बना-बनाया स्वर्ग यह सब नष्ट हो जायेंगे, मेरी अपकीर्ति होगी, मैं नरकमें पहुँचा, पर यह सब मुझे मजूर है, स्वीकार है, रामजीका वियोग स्वीकार नहीं है। यहाँ श्रीदशरथ महाराजका मुख्य सिद्धान्त है—‘नरक सरग अपवरग समान। जहाँ तहाँ देख धरे धनु बाना ।’

टिप्पणी—१ ‘अजस होठ’ इति । (क) अपयश मजूर किया, इसीसे नरकमें पड़ना कहा; क्योंकि अपयशसे नरक होता है। सुयश नष्ट होना कहा इसीसे सुरपुरका ‘जाना’ कहा, क्योंकि सुयशसे सुरपुर होता है, सुयशके नष्ट होनेसे सुरपुर नहीं मिलता—‘यावत्कीर्तिर्मनुष्यस्य पुण्या लोकेषु गीयते । तावद्वर्षसहस्राणि स्वर्गलोके महीयते ।’ अर्थात् इस लोकमें मनुष्यकी कीर्तिका गान जितने वर्ष होता है उतने हजार वर्ष वह मनुष्य स्वर्गलोकमें निवास करता है। (ख) कैकेयीने कहा था कि ‘पिताहि बुद्धाद् कद्दु बलि सोई । चौयेपन जेहि अजसु न होई’ इसपर राजाके ये वचन हैं कि ‘अजस होठ’। पुनः (ग) ‘अपयश हो’ सुयश नष्ट हो, इस वाक्यसे इस लोकका और ‘नरक पद’ स्वर्ग न पाई’ इससे परलोकका बिगड़ना अर्थात् अपने दोनों लोकोंका बिगड़ जाना नष्ट होना मजूर करते हैं यह सूचित किया। पर राम आँखोंसे अलग न हों, उनका नेत्रोंसे ओझल होना स्वीकार नहीं है।

२ ‘सब दुख दुसह सहाबहु’ इति । इससे सूचित करते हैं कि राम-विरह दुःख सब दुःखोंसे अधिक है, यथा—‘माँशु माथ अबहीं देखें जोही । राम विरह जनि मारसि मोही । ३४ । ७ ।’ ‘दुसह दुःख’ का भाव कि हमारे बड़े भारी पाप हैं इसीसे श्रीरामजी बिछुड़ते हैं। भारी पापका फल भारी दुःख होना ही चाहिये, अतएव अपने भारी पापके प्रायश्चित्तके लिये दुःसह दुःख मोंगते हैं और एक दो नहीं किन्तु जितने भी दुःसह दुःख हैं उन सभीको सहनेको तैयार हैं।—(यह अनुज्ञा अलंकार है। क्योंकि जो अङ्गीकार करने योग्य नहीं है उसे अङ्गीकार करते हैं)।

नोट—वैजनायकी लिखते हैं कि शिवजीसे यह प्रार्थना करनेका तात्पर्य यह है कि जो रामजीका मन हो जाय तो मैं सत्य भी त्याग दूँ, नहीं तो वे तो धर्म-धुरीण हैं, मेरे सत्य छोड़नेपर भी वे चले जायेंगे तब तो एक भी बात न होगी, सत्य भी गया और वे चले भी गये, अतएव आप प्रेरणा करें।

‘मानस मयङ्क’—राजा नरकालयमें वास चाहते हैं तो अपना वचन कहाँ पाला ? और रामचन्द्रजीको घरहीमें रहनेको कहते हैं, अतएव यह स्पष्ट है कि वात्सल्यरसवश राजा सुकृतका त्याग करते हैं—सन्दर्भ यह कि रामके प्रेमसे अन्य सुकृत तुच्छ हैं।

अस मन गुनइ* राउ नहिं बोला । पीपर पात सरिस मनु डोला ॥ ३ ॥

रघुपति पितहि प्रेम बस जानी । पुनि कछु कहिहि मातु अनुमानी ॥ ४ ॥

देश काल अवसर अनुसार। बोले वचन विनीत विचारी ॥ ५ ॥

शब्दार्थ—गुनइ=विचार कर रहे हैं। डोला=चञ्चल हुआ, हिला, स्थिर नहीं होता। पात=पत्ता। अनुमानी=दगसे, अदाबसे जानकर, यथा—‘समय प्रतापमानु कर जानी । आपन अति असमय अनुमानी ।’ (बा०)। अनुसार=अनुसार, योग्य।

अर्थ—राजा मनमें इस प्रकार विचार कर रहे थे, बोले नहीं। उनका मन पीपलके पत्तेके समान डोल रहा है। ३। श्रीरघुनाथजीने पिताको प्रेमके वश जान और यह अनुमान कर कि माता (कैकेयी) फिर कुछ कहेगी (जिससे पिताको विशेष दुःख होगा) देश, काल और अवसरके अनुकूल विचारकर नम्र वचन बोले। ४-५।

नोट—१ ‘अस मन गुनइ राउ नहिं बोला’ इति । न बोलनेके कारण ये कहे जाते हैं—(क) श्रीरघुनाथजीको रखनेसे वचन असत्य होता है, अतः मौन हो गये, मन काँप रहा है। (५०)। (ख)—विनती कहकर सुनानी चाहिये थी। राजाने ब्रह्मासे और शिवजीसे मनमें विनती की, वचनसे विनती नहीं की, क्योंकि शोकके वश हैं, यथा—‘सोक बिबस कछु कहइ न पारा’ (पु० रा० कु०)। (ग) राजा शोक और प्रेममें मग्न हैं, ऐसे विह्वल हैं कि

* ‘गुनइ’—प० राम गु० दि, वदनपाठक, मागवतदासजी.....। गुनइ—लाला सीताराम।

अर्थात् क्रोधसे वह फिर कुछ कटु वचन कहना ही चाहती है, अतः वे बोले जिसमें वह कुछ कहने न पावे। फिर भी आगे उसने कहा ही है, यथा—‘तुम्हें प्रान प्रिय तुम्हें रघुबीरा। सील सनेह न छाड़िहि भीरा ॥ सुकृत सुजस परलोक नसाऊ। तुम्हें जान बन कहिहि न काऊ ॥ अस बिचारि सोइ करहु जो भावा। राम जननि सिध सुनि सुख पावा ॥ ७९। ३५ ॥’ ये ही कटु वचन हैं जो राजाको बाण-से लगे, यथा—‘भूपति वचन बान सम लागे। करहि न प्रान पयान अभागो ॥ ७९-६ ॥’

नोट—‘देस काल अवसर ...’ इति। देश यह कि इस समय कोप-मग्न शोकागारमें हैं, इसलिये बिना आज्ञाके अपनेसे कहने लगे। काल यह कि पिताजी इस समय बहुत कष्टमें हैं। वर दे चुके हैं उसके अनुसार शीघ्र ही वनको चउ देना चाहिये अतः शीघ्र याड़े ही शब्दोंमें आज्ञासन दे देना उचित है—यह अवसर है। विशेष। ४६। ५ में देखिये। वैजनायकीका मत है कि राजा अपनी प्रभुता त्यागकर प्रेमवश रानीके अनुकूल हो और कैकेयी वामाङ्गी होकर पातिव्रत्य-को त्यागकर प्रतिकूल हो रही है। अयोध्या देशमें यह विषमकाल आ गया है यह जानकर समयके योग्य नम्र वचन बोले।

तात कहौ कछु करौं टिठाई। अनुचित छम्य जानि लरिकाई ॥ ६ ॥

अति लघु बात लागि दुखु पावा। काहु न मोहि कहि प्रथम जनावा ॥ ७ ॥

देखि गोसाँइहि पूछिउँ माता। सुनि प्रसंगु भये सीतल गाता ॥ ८ ॥

शब्दार्थ—‘टिठाई’=धृष्टता। गोसाँइ=स्वामी, सरकार, आप (यह कहनेका दग है)।

अर्थ—हे तात मैं कुछ कहता हूँ [यह] टिठाई करता हूँ। इस अनुचितको मेरा लड़कपन समझकर क्षमा कीजियेगा। ६। अत्यन्त कुच (बहुत जरा सी) बातके लिये आपने दुःख पाया, प्रथम ही (यह प्रसङ्ग) कहकर किसीने मुझे जनाया नहीं। ७। आपको (दुखी) देखकर मैंने मातासे पूछा। सब प्रसङ्गको सुनकर शरीर शीतल हुआ। ८।

नोट—१ ‘करौं टिठाई’—बिना पूछे कुछ कहना और पिताको समझाना टिठाई है, अनुचित है। ‘जानि लरिकाई’ अर्थात् मैं आपको समझाता नहीं हूँ, लड़कपनके स्वभावसे ऐसा कहता हूँ लड़के अज्ञान होते हैं। आप मुझे विशुद्ध समझकर क्षमा कीजियेगा। (पु० रा० कु०, पञ्चाङ्गी)।

२—‘अति लघु बात ...’ इति। १४ वर्षका वनवास इसको ‘अति लघु’ कहा जिसमें पिताका दुःख दूर हो। पिता समझते हैं कि रामजीका वनमें बड़ा क्लेश होगा। इसीसे दुःखी है। वाच्यार्थ और व्यग्यार्थ बराबर होनेसे यहाँ तुल्य-प्रधान गुणीभूत व्यङ्ग्य है कि इसमें कौन-सी कठिनता है जिसके लिये आप अत्यन्त दुःखी हो रहे हैं (वीर)। अ० रा० में भी कहा है ‘किमत्र दुःखेन विभो राज्य शासतु मेऽनुज।’ २। ३। ७३। ‘काहु न प्रथम जनावा’ अर्थात् किसीने भी कहा होता तो मैं आकर आपसे कह देता कि मुझे वनमें कुछ भी क्लेश न होगा, आप दुःखी न हों—यही बात आगे स्पष्ट कर रहे हैं।

३—‘देखि गोसाँइहि पूछिउँ माता।’ इति। (क) देखि अर्थात् आपको अत्यन्त व्याकुल देखकर, यथा—‘जाह् दीख रघुबसमनि नरपति निपट कुसाज। ३९।’ तब मातासे पूछा, उसने सब प्रसङ्ग सुनाया, यथा—‘पूछी मधुर बचन महतारी’, ‘सब प्रसंग रघुपतिहि सुनाई। ४१। ४।’ ‘पूछिउँ माता’ भाव कि मैंने पूछा तब उन्होंने बताया, अपनेसे उन्होंने भी न बताया था। इस प्रकार माताको वनवासकी खबर देनेके दोषसे बचाते हैं। (पञ्चाङ्गी)। (ख) ‘भये सीतल गाता’ अर्थात् प्रसङ्ग मालूम होनेके पूर्व हमारे गात चलने लगे थे, हम दुःखी हो गये थे, यथा—‘अबु एक दुखु मोहि विशेषी। निपट विकल नरनायक देखी ॥’ (पु० रा० कु०)। मातासे मालूम हुआ कि आपने उनको वर दिया है, यह सुनकर गात शीतल हुए कि माता और पिता दोनोंकी आज्ञा हमें पालन करनेकी मिली, हमारा बड़ा भाग्य है।

दो०—मंगल समय सनेह बस सोच परिहरिअ तात।

आयसु देइअ हरषि हिय कहि पुलके प्रभु गात ॥ ४५ ॥

* ‘परिहरी’—(प० रामाय०, वदनपाठकक्षी)

अर्थ—हे तात ! मङ्गलके समय स्नेहवश हो सोच करना छोड़िये । हृदयसे प्रसन्न होकर मुझे आज्ञा दीजिये । यह कह चुकनेपर प्रभु श्रीरामचन्द्रजीका सारा शरीर पुलकित हो गया । ४५ ।

नोट—१ पुत्रको वनवास हुआ । इसको सबके लिये मङ्गल-समय कैसे कहा ? उत्तर—पुत्र यदि पिताका आज्ञाकारी हो तो पिताके लिये मङ्गलका ही समय होता है । जब पिताका ऋण उतारनेका अवसर मिलनेपर पुत्र उस ऋणसे पिताको मुक्त करनेको तैयार हो तथा अपना भी पितृऋण उससे चुकता होता हो तो इससे बढ़कर मङ्गल समय उसके लिये क्या हो सकता है ? इसीसे तो परमहंस श्रीशुक्रदेवजीने इस गुणके साथ उनको 'महापुरुष' कहकर उनकी वन्दना की है । यथा—'स्वकृत्वा सुदुस्त्यजसुरेप्सितराज्यलक्ष्मी धर्मिष्ठ आर्यवचसा यद्गाढरथम् ।' 'वन्दे महापुरुष ते चरणारविन्दम् ॥ भा० ११ । ५ । ३४ ॥'

२ (क) पिताकी आज्ञाका पालन यह हमारे लिये परम धर्म है, अतएव यह मङ्गलका समय है । आपके वचनोंका प्रतिपालन होगा यह आपको मङ्गल है । पुनः पुत्र पिताके ऋणसे और आप कैशेयीके ऋणसे उन्मृण होते हैं । कैशेयीका भी मङ्गल-समय है क्योंकि जो वह चाहती है वही हो रहा है । *मङ्गलके समय स्नेहवश होकर सोच न करना चाहिये वरन् हर्ष और उत्साह होना चाहिये । अतएव सोच छोड़नेको कहा । (ख) 'कहि पुलके प्रभु गात'—भाव कि श्रीगमजीने वन जानेको मुखशीसे नहीं कहा, किंतु उनके हृदयमें वन जानेका उत्साह है, पुलकावलिसे भीतरका हर्ष जनाया । (पु० १० कु०) 'प्रभु' अर्थात् इन वचनोंके पालनमें आप समर्थ हैं, दूसरा कौन पाल सकता है ?

धन्य जनमु जगतीतल ताख । पितहि प्रमोदु चरित सुनि जाख ॥ १ ॥

चारि पदार्थ करतल ताकें । प्रिय पितु मातु प्रान सम जाकें ॥ २ ॥

आयसु पालि जनम फल पाई । ऐहउं वेगिहि होउ रजाई ॥ ३ ॥

शब्दार्थ—धन्य=सार्थक, कृतार्थ, सफल । जगतीतल=(जगती=पृथ्वी, तल=पर) ससारमें । करतल=हथेली । रजाई=आज्ञा, हुक्म—'चले सीस धरि राम रजाई । ३१८ । ७ ।', 'राम रजाइ सीस सयहीके । २५४ । ८ ।' गौड़जी कहते हैं कि 'रजाई' शब्दका मूलरूप राज्यादेश है । राज्यादेशका ही प्राकुरूप 'रजायेसु' है । 'रजायेसु देहु' 'रजायेसु पाई' आदि बहुत आयें हैं । 'रजा' का भी सम्बन्ध हो सकता है । परन्तु 'रजायसु' से 'रजाई' बन जाना अधिक स्वाभाविक है । यह अरबी 'रजा' शब्द है ।

अर्थ—पृथ्वीतलपर उसीका जन्म धन्य है जिसके चरित सुनकर पिताको अतीव आनन्द हो ॥ १ ॥ चारों पदार्थ (अर्थ, धर्म, काम, मोक्ष) उसकी हथेलीमें हैं जिसे पिता माता प्राणके समान प्रिय हैं ॥ २ ॥ आज्ञाका पालन कर जन्म (लेने) का फल पाकर मैं शीघ्र हो लौट आऊँगा, (अब जल्दी ही) आज्ञा हो ॥ ३ ॥

टिप्पणी—१ (क) 'पितहि प्रमोदु चरित सुनि जाख'—भाव कि आपकी आज्ञाके पालनमें मुझे उत्साह है, अतः, आपको अतीव हर्ष होना चाहिये, आपके हर्षसे मेरा जन्म धन्य होगा । श्रीरामचन्द्रजीका सुयश सुनकर राजाको हर्ष होता ही है, यथा—'राम रूप गुन मील सुभाऊ । प्रसुदित होइ देखि सुनि राऊ ॥ २ । १ । ८ ।') । (ख) 'चारि पदार्थ करतल ताके ।'—भाव कि अर्थ, धर्म, काम और मोक्ष इन चारोंकी प्राप्ति अगम है पर माता पिताकी भक्तिसे ये भी अति सुगम हो जाते हैं मानो हाथमें प्राप्त हैं । पहले चारों पदार्थोंका हाथमें आना कहा, तब माता-पिताका 'प्राणसम' प्रिय होना कहा, भाव कि (पुत्रको) इन चारोंकी प्राप्ति भी माता-पिताके समान प्रिय नहीं होनी चाहिये । माता-पिता प्राणके

* पंडितजी—(१) पृथ्वीका भार उतरेगा, रावणादिका वध होगा, इससे देवताओं, ऋषियों किंतु त्रैलोक्यका मङ्गल होगा । वे सब सुखी होंगे । इसीलिये मेरा अवतार हुआ है । अब उसका समय आ गया । (यह भाव सम्भवतः अ० १० के 'देवकार्यं चापि भविष्यति । २ । ३ । ७५ ।' के आधारपर कहा गया है । पर मानसके राम वात्सल्यमें परो हुए पितासे ऐसा न कहेंगे) । (२) ८८ हजार ऋषि इस चरित्रको और आपके सत्यको गावेंगे सुनेंगे । अतएव मङ्गल-समय है । वन्दनपाठकजी—अथवा आपकी अमरावती यात्रा है अतएव ।

समान प्रिय हैं अर्थात् प्राणसे अधिक कोई वस्तु प्रिय नहीं होती है, वैधे ही चारों पदार्थ भी इसको प्रिय न हों। तात्पर्य कि साधनमें प्रीति है फलमें प्रीति नहीं है। फलकी प्राप्ति पहले और साधनको पीछे कहकर जनाया कि माता-पिताकी भक्ति करनेसे चारों पदार्थ मानो प्रथमसे ही प्राप्त रहे हैं। (अर्थान्तरन्यास अलंकार) यहाँ प्रभु आचरणद्वारा ससारके पुत्रोंको उपदेश दे रहे हैं।

२—‘आयसु पालि जनम फलु पाई’ इति। जन्मका फल धर्मसे होता है। आयसु-पालन बड़ा धर्म है, यथा—‘पितु आयसु सब धरम क टीका। ५५। ८।’ आज्ञा पालनकर श्री प्रभु आज्ञा अर्थात् एक दिन भी अधिक वनमें न रहूँगा। ‘आज्ञा हो’ अर्थात् हमारे जन्मको सुफल कीजिये। ‘आयसु पालि’ कहकर आज्ञा-पालनमें अपनी श्रद्धा दिखायी। (यह पिताके सतोषार्थ कहा अब माताको सतोष देने जाते हैं (रा० प०)। जानकी बात कहकर तुरत लौटनेकी बात कहना ‘चपलातिशयोक्ति’ है।)

विदा मातु सन आवौ माँगी। चलिहौ वनहि बहुरि पग लागी ॥ ४ ॥

अस कहि राम गवनु तव कीन्हा। भूप सोकवस उतरु न दीन्हा ॥ ५ ॥

अर्थ—मातासे विदा माँग आऊँ फिर आपके पैर लगाकर अर्थात् चरणोंपर माथा नवाकर वनको चल दूँगा ॥ ४ ॥ ऐसा कहकर तब श्रीरामचन्द्रजी चल दिये। राजाने शोकवश होनेके कारण उत्तर न दिया ॥ ५ ॥

टिप्पणी—१ ‘विदा मातु सन’ इति (क) मातासे आज्ञा ले आऊँ, इस कथनसे सूचित होता है कि उनको निश्चय है कि वे वन जानेकी आज्ञा दे देंगी। माताको अलौकिक ज्ञान है, यथा—‘मातु विव्रेक अलौकिक तोरे। कबहुँ न मिठिहि अनुग्रह मोरे ॥ १। १५१।’ (ख) ‘बहुरि पग लागी’। ‘बहुरि—’क्योंकि एक बार प्रणाम कर चुके हैं, यथा—‘चरन परत नृप राम निहारे ४४। २।’ पुनः भाव कि रामजीने पितासे दो बार आज्ञा माँगी, यथा—‘आयसु देख्य हरषि हिय कहि पुलकै’ और ‘ऐहँ बेतिहि होउ रजाई’। पिताने आज्ञा नहीं दी, इसीसे पुनः आनेको कहते हैं। यदि आज्ञा दे दी होती तो फिर यहाँ आनेका कुछ प्रयोजन न था। [वनसाज मुनिवेष यहींसे करके चलना है। वल्कल वल्गादि कैकेयीसे ही मिलने हैं। अतः यहाँ फिर आनेका प्रयोजन है।] कैकेयीके सतोषके लिये उसके सामने ही तपस्वी-वेष धरकर चलेंगे। उसकी यही प्रतिज्ञा है—‘होत प्रात मुनिवेष धरि जौ न राम वन जाहिं। मोर मरन ॥ ३३॥’

प० विजयानन्द त्रिपाठी—‘आयसु पालि’ पग लागी’ इति। जो पुत्र पिताके जीवित समय उनके वाक्यका पावन करे, मरण तिथिपर भोजन करावे और गयामें पिण्डदान करे वही पुत्र है। ‘जीविते वाक्यकरणाच्च क्षयाह भूरि-भोजनात्। गत्यायां पिण्डदानैश्च त्रिभिः पुत्रस्य पुत्रता ॥’ यावज्जीवन पिताके वचन माननेमें पुत्रकी पुत्रता है। अथवा पु नाम नरकका है, उससे जो उद्धार करे वही पुत्र है। इसलिये रामजी कहते हैं कि आपके आज्ञा-पालनमें मेरे जन्मका साफल्य है। मैं वन नहीं जाता हूँ, अपना जन्म सफल करने जा रहा हूँ। लौटनेमें एक दिनका विलम्ब न होगा। मैं बात सब जान गया, फिर भी राजाज्ञा होनी चाहिये। बातके जान लेनेपर भी राजाज्ञाकी अपेक्षा रहती है।

महाराजकी ओरसे कोई उत्तर न पाकर रामजी कहते हैं कि ‘विदा मातु सन आवौ माँगी’ मैं माँसे विदा माँगकर आता हूँ। भाव यह कि माताका स्नेह बच्चोंपर अधिक होता है अतः यदि मैं मातासे आज्ञा ले आऊँ, तब तो आपको आज्ञा देनेमें सङ्कोच न होना चाहिये। अतः मानासे आज्ञा लेकर फिर प्रणाम करने यहाँ आऊँगा। तत्पश्चात् वनको जाऊँगा। विश्वामित्रके साथ जानेमें ऐसा नहीं किया। ‘जननी मवन गए प्रभु चले नाह पद सीस।’ क्योंकि उस समय महाराजने आज्ञा दे दी थी, यथा—‘सौंमे भूप रिषिहि सुत बहु विधि देह जसीस।’ इस बार महाराज अति शोकाकुल हैं बोलनेको भी असमर्थ हैं। अतः शोकके वेगके रोकनेके लिये समय दे रहे हैं, तथा उसके वेगको कम करनेके लिये पहिले ही माताकी आज्ञा प्राप्त करने जा रहे हैं।

टिप्पणी—(क) ‘अस कहि’ इति। भाव की यदि श्रीरामजी ऐसा कहकर न जाते तो राजाको बड़ा दुःख होता कि हम तो ब्याकुल थे, शोकवश कुछ बोल न सके तब भी रामजी हमको छोड़कर चल दिये। ऐसा समझनेसे अधिक शोक होता, वे तुरत ही मर जाते। अतएव कहकर चले कि फिर आऊँगा। इससे उन्हें आशा

वनी है कि अभी फिर आवेंगे। अथवा राजाके कुछ न बोलनेपर यदि वे उत्तरके लिये बैठे रहते तो कैकेयी समझती कि इनके चित्तमें है कि राजा हमें रहनेको कह दें, जानेको रोक दें, अतः उसके इस सदेहके निवारणार्थ वे उठ खड़े हुए और यह कहकर चल दिये कि मातासे आज्ञा लेकर आता हूँ। (५०)] (क) 'भूप सौक वस उतर न दीन्हा' अर्थात् उत्तर देनेकी इच्छा थी। जैसे आगे वनगमनके समय उत्तर दिया है—'सुनहु राम तुम्ह कहँ सुनि कहहीं। ...' इत्यादि, वैसे ही यहाँ भी देते, पर शोकके वश बोल न सके, अतः उत्तर न दिया।

प्रजापतिजी—श्रीरामचन्द्रजी 'देस काल अवसर अनुसार। बोलें वचन विनीत विचारी।' इनके वचनोंमें कौन देशके और कौन काल इत्यादिके हैं? उत्तर—१ राजा यदि सिंहासनासीन दरबारमें होते तो बिना पूछे वचन न कहने। पर यहाँ खेद-गृह है, शोक-भवन है, अतः बिना पूछे बोले और धृष्टता की। यह देशानुसार हुआ। २—योदी-मी बातके लिये इतना दुःख उठाया, पहले ही कहला भेजा होता। ये वचन दुःख कालके शान्त करनेवाले हैं। यह कालानुसार हुआ। ३—'देखि गुसाइहि पूछिउँ....' से 'आयसु देख्य हरिय दिय' यहाँतक अवसरके अनुसार वचन हुए। ४—'धन्य जनम जगतीतल तावू' से 'प्रिय पितु मातु प्राण सम जाके' ये नीतिके वचन हैं और इनके आगे पिताको धीरज देनेका वाक्य है। (नोट—इन्होंने विनीतका अर्थ विशेष नीति किया है। उसीके अनुसार ये भाव कहे हैं। विनीतका अर्थ विनम्र है, और रघुनाथजीके सभी वचन अति नम्र हैं ही।)

नृपवचन और राजरस-भंग-प्रकरण समाप्त हुआ

“पुरवासि-विरह-विषाद”—प्रकरण

नगर व्यापि गइ बात सुतीछी। छुअत चढ़ी जनु सव तन वीछी ॥ ६ ॥

सुनि भए विकल सकल नर नारी। बेलि विटप जिमि देखि दवारी ॥ ७ ॥

जो जहँ सुनइ धुनइ सिरु सोई। वड़ विषादु नहिं धीरजु होई ॥ ८ ॥

शब्दार्थ—'व्यापि गइ' = व्याप्त हो गयी, फैल गयी—व्यापना अकर्मक किया है। 'सुतीछी' = बहुत तीक्ष्ण, बड़ी तीखी। तीक्ष्ण वा तीखी बात वह है जो सुननेमें अप्रिय, कटु और असह्य हो। 'चढ़ी'—किसी वस्तुका बुरा और उद्वेगजनक प्रभाव होना 'चढ़ना' कहलाता है; जैसे विष चढ़ना, नशा चढ़ना, ज्वर चढ़ना। 'वीछी चढ़ी' अर्थात् उसके प्रकटा असर व्याप्त हो गया। 'दवारि' = दवाग्नि = वनमें लगानेवाली आग। 'दव' = वन, वनाग्नि, यथा—'सुग्री देखि जनु दव चहुँ ओरा।'।

अर्थ—वह बड़ी ही तीक्ष्ण बात नगरभरमें फैल गयी मानो विच्छुका डक लगते ही सारे शरीरमें विच्छी (अर्थात् उसका विष) चढ़ गयी ॥ ६ ॥ सब स्त्री-पुरुष सुनकर व्याकुल हो गये जैसे दावानल देखकर लताएँ और वृक्ष व्याकुल हो जाते हैं अर्थात् मुरझा जाते हैं ॥ ७ ॥ जो जहाँ ही सुनता है वह वहीं सिर धुनने (पीटने) लगता है। बढ़ा दुःख है, किसी प्रकार धीरज नहीं होता ॥ ८ ॥

'नगर व्यापि गइ बात सुतीछी।' इति।

१ सुतीछी = अत्यन्त तीक्ष्ण। सोंपकी उगली हुई विच्छी बड़ी ही तीक्ष्ण होती है। यहाँ कैकेयी सर्पिणी है, यथा—'नोट घासना रमना उसन वर मरम ठाढ़ देखई। २५ छद।' उसकी कही हुई बात सोंपिनीकी उगली बीछी है। तीक्ष्ण बात विच्छी है और सुतीक्ष्ण बात उगली हुई विच्छी है। उसने राजाको काटा। प्रजा राजाका अङ्ग है। सब अङ्गमें बीछी चढ़ गयी अर्थात् अत्यन्त तीक्ष्ण बात सुनकर सब प्रजा व्याकुल हो गयी जैसे आगे लिखते ही हैं। (पु० रा० कु०)। वैजनाथजीके मतानुसार कैकेयी बीछी है, उसका वचन डक है, भूप थल हैं, एक स्थलमें लगते ही सारे शरीररूपी नगरमें विष फैल गया।

२—बड़े विप्लवे विच्छूके डक मारते ही सारे शरीरमें उसका विष तुरत दोड़ जाता है वैसे ही कैकेयीके वन-वासवाले वरदानकी बात सारे नगरमें बात-की-बातमें फैल गयी, कुछ देर न लगी। श्रीरामचन्द्रजी सुमन्त्रके साथ

बाहर आये। सुमन्त्रजीसे द्वारपर जो भीड़ थी उसको मालूम हुई, तब इनसे एक दूसरे ढाग नगरभरमें फैल गयी। (यहाँ उक्त विषया-वस्तुत्प्रेक्षा है)।

३—पण्डितजी लिखते हैं कि इस कथनसे यह भी ज्ञात है कि घाव नहीं देख पड़ता पर व्यथा बढ़ी तोत्र है। अथवा वनमें एक 'सुनीछी' होती है, वह जब किसीको काटती है तब उसको तो चढती ही है और जो जो उसे छूते हैं उनको-उनको भी बीछीकी-सी चढ जाती है। विशेष आगे श्रीगौड़जीकी टिप्पणी देखिये।

टिप्पणी—१ 'सुनि भए विकल नर नारी' .. इति। बातकी तीक्ष्णता दिखलते हैं। ऐसी तीक्ष्ण है कि सुनते मात्र सब व्याकुल हो गये। यहाँ नरको विटप और नारीको बेलिसे उपमा दी है। टब लगनेसे बेलि और विटप झुन्स जाते हैं। दावागिनेसे बूटे हुए बेलि-वृक्षोंमें फिर पत्ते लगते हैं, वैसे ही श्रीरामजीके आनेपर स्त्री-पुरुष सुखी होंगे। बेलि-विटपकी उमा देनेका भाव कि जैसे ये जड़ हैं वैसे ही अवधवासी तीक्ष्ण बात सुनकर व्याकुलतासे जड़वत् हो गये। दावानल लगनेसे बेलि-विटप काले पड़ जाते हैं वैसे ही तीक्ष्ण चिन्छूके टकर मारनेसे शरीर काला हो जाता है।

तीक्ष्ण बातकी दावागिनेसे उपमा दी। तात्पर्य कि तीक्ष्ण बात अग्निके समान है। वही बिच्छी है। बिच्छीका जहर आगके समान दाहक होता है।

प्रश्न—बेलि-विटपके आँख नहीं है तब दावागिनिका देखना कैसे कहा। उत्तर—बेलि-विटपके अभिमानी देवता चेतन हैं, उनके आँख हैं, वे देखते हैं। इसीसे देखना कहा, यथा—'वन मागर सय नदी तलावा। हिमगिरि सब कहुँ नेवत पठावा। कामरूप सुदर तनधारी। सहित समाज सहित वरनारी॥ आप सखल तुहिनाचल रोहा। १। ९४। ४-६। देखिये।

गौड़जी—बेलि-विटप स्थावर प्राणी हैं, अचर हैं, जब विपत्ति एकटम पास आ जाती है, तब उन्हें उसके आनेका पता लगता है। वह बेचारे भागकर बच नहीं सकते। इसलिये विपत्तिने बिचकल सिरपर आ जानेसे पहले उसे देखकर ही सुरक्षा जाते हैं, मूर्छित हो जाते हैं। जब जगलमें आग लगती है, तब दूर-दूरपरकी स्ताएँ और वृक्ष भयसे सख जाते हैं। (अग्निको जलनेमें इस कारण और भी सुगमता हो जाती है।) यहाँ अयोध्याके नर-नारी आनेवाली विपत्तिका, श्रीराम-वियोगका अनुमान करके ही विकल हो गये। विकलता इसलिये भी अधिक है कि हम इस विपत्तिसे बच नहीं सकते। पिता-पुत्र दोनों ही कठिन सत्यवती हैं, इसका विश्वास ही निराशाका कारण है कि विपत्ति टल ही नहीं सकती। पिछली अर्धालीमें अवध-नगर राजा अवधनाथका शरीर है, उसमें चिन्छूके डकका वा सर्पका विष छूटे ही चढ़ गया यह दिखाया गया। अर्थात् यह पीड़ाजनक खबर सारे नगरमें डकके जहरकी तरह आनन-फाननमें फैल गयी। फैलती बेर तो वह तेज चुमनेवाली बीछी सी थी, परतु व्यापते ही उसने दावानलका रूप पकड़ लिया। उस विपत्तिके टलनेकी रत्तीभर सम्भावना न देखकर नर-नारी सब घबड़ा उठे। जो वहाँ सुनना था सिर-धुनता था। वह भारी विषाद फैल गया कि धैर्य स्वयं अधीर हो गया। मुँह सूख गये और आँखोंकी राह आँसू होकर शोक बढ़ निकला, क्योंकि हिंसेमें समा न सका इतना ज्यादा है।

वि० त्रि०—'सुनि भए विकल' .. 'द्वारी' इति। श्रीरामजी वनको जाना चाहते हैं, यह सुनकर नर-नारी विकल हो गये। जैसे दावानल आया चाहता है, यह देखकर बेलि-विटप जिस भौंति सुरक्षा जाते हैं। प्रश्न यह उठता है कि क्या बेलि-विटप दावागिनिको देख सकते हैं? उत्तर है कि हाँ, देख सकते हैं। महाभारतमें कारण देखकर बतलाया गया है, 'तस्मात् पश्यन्ति पादपा। तस्मान्नृपवन्ति पादपा॥' पेड़ देखते हैं, पेड़ सुनते हैं इत्यादि। जड़ विज्ञान भी अब यह मानने लगा है। जब नर-नारी कहा तब उपमा देते समय विटप-बेलि कहना चाहता था। 'बेलि-विटप' क्यों कहा? बात यह है कि श्रीरामजीके वनगमनका समाचार पहिले पुरुषोंको मिला। स्त्रियोंने पीछे जाना, अतः नर-नारी कहा और कोमल होनेसे पहिले बेलियाँ (बेलें) विकल हुईं, पीछे विटप विकल हुए, अतः बेलि-विटप कहा। जिसने सुना वह वही स्तब्ध हो गया, इसलिये जड़से उपमा दिया।

टिप्पणी—‘जो जहँ सुनह धुनह सिरु सोई । ’ इति । (क) जैसे दावाग्नि देखकर बेल-विटप कहीं जा नहीं सकते, वैसे ही तीक्ष्ण वात सुनकर स्त्री-पुरुष जो जहाँ हैं वहीं माथा पीटने लगते हैं, कहीं भागकर जा नहीं सकते, क्योंकि अमी श्रीरामजी अवधमें हैं उन्हें छोड़कर कहाँ भागकर जायें। जब श्रीरामजी वनको चले तब दावाग्नि देखकर प्रजाका भागना लिखते हैं, यथा—‘विधि कैकयी किरातिनि कीन्हों। जेहि दब दुसह दसहुँ दिशि दीन्हों ॥ सहि न सके रघुवर विरहागी। चले लोग सब ध्याकुल भागी ॥ ८४। ३। ४।’ अतएव यहाँ जड़ वृक्ष बेलोंने उपमा दी और आगे वनगमनके समय उनको खग-मृगोंसे उपमित किया है, यथा—‘खग मृग विपुल सकल नर नारी। ८४। २।’ [‘धुनह सिर’—सिर पीटते हैं मानो अपनी आड़ुकी रेखा मित्याते हैं कि शीघ्र मर जायें (रा० प्र०)। अर्थात् हमारे भाग्य फूट गये। शोकमें ऐसा स्वाभाविक लोगोंसे होता है।]

दो०—मुख सुखाहिं लोचन स्रवाहिं सोकु न हृदय समाइ ।

मनहुँ करुनरस कटकई उतरी अवध बजाइ ॥ ४६ ॥

शब्दार्थ—स्रवाहिं=जल बहाते हैं, टपकते हैं। कटकई=सेना।

अर्थ—(सब लोगोंके) मुख सूख रहे हैं, आँखोंसे आँसू गिर रहे हैं, शोक हृदयमें नहीं समाता। मानो करुणारसकी सेना अवधपर डका बजाकर चढ़ आयी है। अर्थात् दुःखने सबको जीत लिया है, आनन्द परास्तको प्राप्त हो गया ॥ ४६ ॥

नोट—१ ऊपर कहा कि ‘बड़ विपाद नहीं धीरजु होई’, अब दिखाते हैं कि जब वैयर्थ नहीं होता तब क्या दशा होती है—मुख सूख जाता है, अश्रुपात होते हैं इत्यादि।

गौड़जी—प्रत्येक प्राणीके सूक्ष्म शरीरमें स्थायीरूपसे प्रेम, घृणा, क्रोध, भय आदि भाव सूक्ष्मरूपमें बने रहते हैं। इन्हें स्थायीभाव कहते हैं। स्थायीभाव वैष्णव कवियोंने यह माने हैं—शोक, क्रोध, उत्साह, भय, आश्चर्य, घृणा, विनोद, रति-निर्वेद, साहचर्य, अनुक्रिया और अनुराग। यह हृदयमें छिपे रहते हैं। किसी विशेष घटनाके सहारे यह भाव उठते हैं। उस घटनाको आलम्बन-विभाव कहते हैं। उस घटनाकी आनुषाङ्गिक सामग्री पाकर यह भाव उद्दीप्त हो जाते हैं। इस सामग्रीको उद्दीपन-विभाव कहते हैं। स्थायी-भाव आलम्बन-विभावका हृदयमें ध्यान होनेसे जगता है, उद्दीपन-विभावसे उद्दीप्त हो जाता है, तब स्थायीभावके उद्दीपनके अनुगत सार्विक-भाव देख पड़ते हैं अर्थात् शरीरमें उस स्थायीभावके लक्षण प्रकट होते हैं। फिर कुछ ऐसे भाव भी साथ-साथ पैदा हो जाते हैं जो अनेक स्थायी-भावोंमें उसके उद्दीपनके समय संचरण करते हैं और फिर विलीन हो जाते हैं। इन्हें संचारी-भाव कहते हैं। स्थायी, सार्विक और संचारी-भावों और दोनों विभावोंके सामंजस्यपूर्वक पूर्तिसे स्थायीभावजन्य रसकी पूर्ति होती है। यहाँ शोक स्थायीभाव है। श्रीरामजीसे आरत्न वियोग आलम्बन है। कैकेयीका वर मँगना, राजाका वाग्वद्ध होना, श्रीरघुनाथजीका वनगमनके लिये तैयार हो जाना आदि बातोंका समाचार तथा श्रीरामजीके अलौकिक गुण उद्दीपन-विभाव हैं। नर-नारीका सिर धुनना, मुख सूखना, आँसू गिरना आदि अनुभाव या सार्विक भाव हैं। मोह, ग्लानि, विपाद, अपस्मार, चिन्ता, उन्माद आदि संचारीभाव हैं। इन सबको मिलाकर करुणारसकी पूर्ति होती है। यहाँ सारी अयोध्या करुणा-रसमें डूब गयी है, सो मानो करुणा-रस डका बजाकर अपनी फौज लेकर अवधपर चढ़ायी करनेको आ उतरा है। इसके डरसे आमोद-प्रमोद भाग गये। ऊपर जो बारह स्थायीभाव गिनाये हैं उनके रस क्रमसे यह हैं—करुणा, रौद्र, वीर, भयानक, अद्भुत, बीभत्स, हास्य, शृङ्गार, शान्त, सख्य, दास्य और वात्सल्य।

नोट—२ करुणारसकी सेनाका डका बजाकर अवधपर चढ़ आना कहा है। चतुरङ्गिनी सेनामें गज, रथ, घोड़े और पैदल होते हैं। यहाँ वे क्या हैं? उत्तर—(क) वैजनायकी लिखते हैं कि ‘रामवियोग-विभाव है’ यही गज है। रुदन, प्रलाप, मूर्छा, ऊर्ध्ववास आदि अनुभाव घोड़े हैं। भ्रम, शङ्का, उन्माद, जड़ता, दैन्य, अश्रु, स्वरभङ्ग आदि संचारी पैदल हैं और अत्यन्त शोक स्थायी रथ है। शीघ्र ही दुःख व्याप्त हो गया ‘यही डकाका शब्द है। यावत्

प्रियमिलनकी आशा है, तावत् विप्रलम्भ है। मिलनेकी आशा नहीं रह जानेसे कर्णारस हुआ। (ख) पञ्चवीज लिखते हैं कि—‘मुख सुखना’, अशुपात होना इत्यादि कटकका स्वरूप है। ऊँचे शब्दसे हाहाकार करना नगाड़ोंका वजना है।

३—‘मानस मयङ्क’—‘कटकई’ रचे हुए व्यूहको कहते हैं। भाव यह कि कर्णारस चारों प्रकारके व्यूहोंसे सजित सेनाको साथ लेकर उतरा है। अर्थात् (१) कर्णा (२) अतिकर्णा (३) महाकर्णा और (४) लघु-कर्णा क्रमसे (१) सडाव्यूह (२) गरुडाव्यूह (३) नराव्यूह और (४) चक्राव्यूह हैं। और कटकईके पूर्व मूलमें लिखा है—‘मुख सुखाई लोचन सखई’, यह मानो कर्णारसका विकराल पाँचवाँ दल है। ऐसे सान-ममानसयुक्त कर्णारस अवचको पीड़ित करनेको उतरा है।

वदनपाठकजी—‘वजाइ’ अर्थात् नगाड़ा बजाकर वा ललकारकर। कर्णारस कटकरने आनन्दकटकको परास्त कर दिया जो जन्म, विवाह आदिसे आ जुड़े थे।

मिलेहि माँझ बिधि बात वेगारी। जहँ तहँ देहि कैकड़हि गारी ॥ १ ॥

एहि पापिनिहि बूझि का परेऊ। छाइ भवन पर पावहु धरेऊ ॥ २ ॥

निज कर नयन काढि चह दीखा। डारि सुधा विपु चाहत चीखा ॥ ३ ॥

कुटिल कठोर कुबुद्धि अभागी। भइ रघुवंस वेनु बन आगी ॥ ४ ॥

पालव बैठि पेड़ एहि काटा। सुख महुँ सोक ठाढ़ धरि ठाढ़ा ॥ ५ ॥

शब्दार्थ—मिलेहे माँझ=मेलहीमें। काढि=निकालकर। डारि=फँककर, गिराकर। चीखना=स्वाद लेना, चलना। वेनु (वेण)=त्रोंव। पालव=पल्लव। नये निकले हुए कोमल पत्तोंका समूह या गुच्छा, टहनियों लगे हुए नये नये कोमल पत्ते जो प्रायः लाल होते हैं, कल्ला। ठाढ़=रचा, खड़ा किया, संयोजित किया, ठाना। ठाट (संस्थातु=खड़ा होनेवाला)=समान, सामान।

अर्थ—मेलमें ही ब्रह्माने बात बिगाड़ दी। जहाँ-तहाँ लोग कैकेयीको गाली देते हैं। १। इस पापिनीको क्या समझ पड़ा कि इसने छायें हुए घरपर आग रख दी। २। अपने हाथसे अपनी आँखें निकालकर देखना चाहती है। अमृतको फँककर विष चलना चाहती है। ३। यह कुटिला, कठोर, कुबुद्धि और अभागीनी रघुवंशरूपी बाँसके वनको अग्निरूप हुई अर्थात् नाश कर डाला। ४। पल्लवपर बैठकर इसने पेड़को काटा, सुखमें इसने शोकका ठाट बनाकर खड़ा कर दिया। ५।

टिप्पणी—१ मिलेहि माँझ=मेलहीमें। माँझ=बीचमें। मेलहीमें बिगाड़ हो गया। राजा, रानी, पुत्र सबसे मेल था, किंचित् विरोध न था, सबमें परस्पर प्रीति थी, मेल रहते हुए ही ब्रह्माने बात बिगाड़ दी। यथा—‘अमर नाग मुनि मनुज सपरिजन बिगत बिषाद गलानी। मिलेहि माँझ रावन रजनीचर लक सक अकुलानी ॥ गी० वा० ४।’ पापिनि, कुटिल, कठोर इत्यादि बनाना ही गाली देना है।

नोट—१ ‘एहि पापिनिहि बूझि का परेऊ’ इति। (क) इस कथनसे सूचित हुआ कि सबको आश्चर्य हो रहा है कि कैकेयीको क्या हो गया, वह ऐसी कुटिला कैसे हो गयी? आगे इसका कारण उसका दुर्मार्ग्य बताते हैं। (प० प० प्र०)। (ख) कैकेयीको पापिन कश, क्योंकि हमका घरमें आग लगाना कहते हैं और आग लगानेवाला आततायी (वह पापी जिसके मार डालनेमें कोई दोष नहीं) कश गया है, यथा—‘अग्निदेवी गरदश्चैव शस्त्रगणिर्धनापहः। क्षेत्रदाराहरश्चैव षडेत आततायिनः ॥ वशिष्ठस्मृतिः ॥ ३। १९।’ अर्थात् घर जलानेको आया हुआ, विष देनेवाला, हाथमें हथियार लेकर मारनेके लिये आया हुआ, घन छटकर ले जानेवाला और जो या खेतका हरणकर्ता—ये छ आततायी हैं। (ग) ‘बूझि का परेऊ’—अर्थात् इसको

यह न सुझ पड़ा कि जिस घरकी छायामें रहना है, जिसमें समस्त सुखके पदार्थ भरे हुए हैं, उसमें आग आनेसे सब कुछ जल जायगा, कुछ भी न बचेगा। इसे यह न सुझा कि जिन रामजीको मैंने जन्मसे पाल-पोसकर बड़ा किया, राज्य करने योग्य बनाया उन्हेंको राज्य देनेके समय राज्य न देकर वन में भेज रही हूँ। (घ) 'छाड़ भवन पर' इति। यहाँ भवन क्या है? छाना क्या है? अग्नि क्या है? उत्तर—राज्य छाया हुआ भवन है जिसमें सब सुख प्राप्त होते। (प० रा० कु०)। श्रीरामजीका पालन-पोषण करके बड़ा करना और राज्य करने योग्य बनाना भवनका छाना है। (प० रा० कु०)। श्रीनगेपरमहंसजीके शब्दोंमें 'कैकेयीने जो बालपनसे श्रीरामजीका पालन किया है वही मकानका उठाना है। जैसे मकानके उठानेमें बहुत समय लगता है वैसे ही कैकेयीको बालपनसे लेकर कौमारवस्थातक पालन-पोषण करनेमें बहुत समय लगा है। मकान छाया जाता है तो उसमें समय कम लगता है, वैसे ही पाल-पोषण बड़ा करनेपर कैकेयीने उनका विवाह किया जिसमें समय लगा पर कम। श्रीरामजीका श्रीजानकीजीसे विवाह कराके उनको घर लानेके पश्चात् कैकेयीको उनसे सुख उठाना चाहिये था।' अर्थात् परमहंसजीके मतानुसार श्रीरामजीका विवाह करना घरका छाना है। बाबा हरिदासजीका मत है कि कैकेयीका पूर्व राजसे इच्छा प्रकट करना कि श्रीरामजीको राज्य दे दीजिये, जैसा 'नामिनि मयङ तोर मन भावा। २। २७-२।' से स्पष्ट है, यह भवनका छाना है। राज्यतिलककी तैयारी हो चुकी थी यही घरका छाना जाना है। (आगे वि० त्रि० का टिप्पण भी देखिये।) पुरवासियोंके कथनका आशय यह है कि कैकेयीने रामजीको वनवास दे अयोध्याका नाश किया, जिससे सब सुख प्राप्त होने, उसी रामराज्यमें बाधक हुई इत्यादि; पर ऐसा सीधे-सीधे न कह उसका प्रतिविम्बमात्र कहा कि घरको छाकर आग घर ही इत्यादि। यह 'ललित अलङ्कार' है। (वीरकवि)।

२—(क) 'निज कर नयन काढ़ि चह दीखा' इति। जैसे अपने नेत्रोंकी सुन्दरता सुनकर कोई मूर्ख उन्हें निकालकर अपने हाथपर धरकर उन्हें अपनी आँखोंसे देखना चाहे तो कैसे देख सकता है, जिससे देखता उन्हेंको तो उसने निकाल लिया है। देखनेवाली इन्द्रिय ही नष्ट हो गयी तब अपने नेत्रोंका सौन्दर्य भी न देख सका और कुरूप भी हो गया। वैसे ही यहाँ श्रीरामजी नेत्र हैं। कैकेयीने स्वयं ही वर माँगकर उनको वनवास दिया। यही नेत्रोंका अपने हाथसे निकाल लेना है। स्मरण रहे कि यह वर भी उसने हाथोंहीसे माँगा। यथा—'मोंगळ दूसर वर कर जोरी। पुरबहु नाथ मनोरथ सोरी॥ २९। २।' श्रीरामजीके श्रीअयोध्याजीमें रहनेसे सब सुख देखनेको मिलता। (अर्थात् राजा भरतजीको राज्य देनेको कहते ही थे, यथा—'सुदिन सोधि सब साजु सजाई। देवें भरत कहूँ राजु बनाई। ३१। ८।' 'राजु राम कहूँ जेहि तेहि भाँतो। ३४। ८।' 'जेहि देखौ अब नयन भरि भरत राज अभिषेक। ३३।' श्रीरामजी वनको न जाते तो राजा भी जोवित रहते, सम्भव था कि भरत राज्य ग्रहण करते और तब वह भरत-राज्यका सुख देखती) श्रीरामजीको वनवास देकर निकाल देनेसे अयोध्यामें अब कौन सुख देखनेको मिलेगा। भरतजीका राज्य देखना असम्भव है। विधवा होना और भरतजीका राज्य न ग्रहण करना तथा स्वयं भरतका एव पुरवासियोंका उसे उल्टी-सीधी सुनाना यही कैकेयीका अघा और कुरूप होना है। [पु० रा० कु०, रा० प्र०, प० प्र०, प० प०, न० प०, वे०]। (कैकेयी परम सुन्दर थी ही, अपने लौभाग्यका उन्हें गर्व था ही। इस सम्बन्धसे 'निज कर नयन' कथन बड़ा ही सुन्दर है। इनमें यह भी जानाया कि अब वह कलंकित हो गयी, उसका मुख देखनेसे भी लोग घृणा करेंगे और विधवा तो होगी ही। प० प० प्र०)। अपनी आँख निकालकर देखनेकी इच्छा करनेमें 'विचित्र अलङ्कार' है। प० वि० त्रि० के टिप्पण आगे देखिये।

(ख) 'ठारि सुधा विषु चाहत सीला' इति। श्रीरामजी अमृत हैं और कैकेयीको प्राप्त हैं। उन्हें फँककर अर्थात् वन देकर उसके अनिष्ट परिणाम राजाकी मृत्यु और अपना वैषम्यरूपी विष चखना चाहती है, उसका स्वाद लेना चाहती है अथवा, श्रीरामसयोग अमृत और श्रीरामविशेष विष है। (प०, वै०, रा० प्र०)। अथवा, रामदर्शन अमृत है, भरतसे तिरस्कृत होना विष है, जिसे चखकर यह मृतकत्व होगी। (वि० टी०)। प० रामकुमारजी लिखते हैं कि यहाँ भरतराज्य विष है। श्रीरामजीको वन देकर पतिको मारकर भरतराज्य चाहती है, इसीसे भरतराज्यको विष कहा। श्रीनगे परमहंसजी लिखते हैं कि श्रीरामजीको मक्ति अमृतरूपा है, राज्यसुख-विषय विष है। अर्थात् भरतजीको राज्य देकर राजसुखका अनुभव करना चाहती है जो असम्भव है, क्योंकि विष तो चखते ही मृत्यु कर देगा! उसका अनुभव कैसे

होगा ? अर्थात् जब श्रीरामजी वनको चले जायेंगे तब राजाकी मृत्यु हो जायगी। “अतः जत्र प्रथम अमृत-पान कइ विष चीखेगी तब जीती रहकर विषका अनुभव कर सकती है। भाव कि यदि कैकेयी श्रीरामभक्ति-सुधाका पान को अर्थात् श्रीरामजीको घरमें रख ले तब भरतराज्य, जो विषका चखना है, हो सकता है, क्योंकि अमृत पीनेवालेको विष नहीं मार सकता पर जब गरल मृत्यु कर देगा तब अमृत जिला नहीं सकता।” (आगे वि० त्रि० के टिप्पण भी देखिये)।

‘कुटिल कठोर कुबुद्धि अभागी’ इति। (क) कैकेयीने चार बातें कहीं, इसीसे उसमें चार दोष कहते हैं। छाने हुए घरपर आग घर दी, अतएव कुटिल है। (प० रा० कु०)। वा, स्वामीसे विमुख होने अथवा कुमार्गपर चलनेसे कुटिल कहा। (प०, वै०)। या ऊपरसे तो श्रीरामजीमें स्नेह दिखायी है, पर भीतर कुछ और है, इसीसे तो राव-तिलकसे क्षोभ हुआ, अतः कुटिल कहा। (न० प०)। (ख) अपने हाथसे अपनी आँखें निकालनेके सम्बन्धसे ‘कठोर’ कहा। (प० रा० कु०)। श्रीरामजीको दुःख देनेका विचार मनमें लानेसे, उनको वनवास देनेका हठ करनेसे कठोर हृदय कहा। (प०)। (ग) अमृत फेंककर विषको चखना चाहती है अतः ‘कुबुद्धि’ है। हितमें अनहित और अनहितमें हितका विचार कर रही है, किसीका कहना नहीं सुनती-मानती, यह नहीं विचार करनी कि श्रीरामजीके वनगमनसे राजाकी मृत्यु हो जायगी, तब सुखे कौन सुख-भोग करनेको मिलेगा, यह ‘दुर्बुद्धि’ की बात हो है। (प० रा० कु०, प०, वै०, न० प०)। (घ) ‘पालवपर बैठकर पेड़ काट’। वा रघुवंशको जलानेके लिये इस वृक्षमें अग्निरूपसे प्रकट हुई, समीके हृदयको जला रही है, अतः अभागी कहा। (वै०, प०)। वा, इसके हृदयमें रामभक्ति न होनेसे अभागी कहा। (न० प०), यथा—‘सुनहु उमा ते लोग अभागी। हरि तजि होहि बिषय अनुरागी ॥ ३। ३३। ३।’, ‘जे न भजहिं अस प्रभु भ्रम त्यागी। ग्यानरक नर मद अभागी ॥ ३। ४५। ३।’ (ङ) कुटिल कठोर आदिमें उत्तरोत्तर अपकर्षवर्णनमें ‘सार अलंकार’ है।

४—‘मह रघुवस वेनु बन आगी’ इति। (क) कुटिलादि विशेषण देकर तब कहा कि रघुवंशको जलानेके लिये यह वेणुवनसे प्रकट हुई अग्निके समान हुई। इससे जानाया कि कुटिल कठोर कुबुद्धि अभागी ही ऐसा काम कर सकते हैं दूसरे नहीं। (ख) बाँसके जगलमें प्राय आपहीसे आग लग जाती है। वायुके वेगसे बाँस जत्र आपसमें गारबार लड़ते हैं तब उनमें एक दूसरेकी रगड़से अग्नि पैदा हो जाती है, जो सारे वनको जला डालती है। यहाँ बाँसके वनकी उपमा दी क्योंकि जैसे बाँसहीमेंसे आग निकलकर बाँसके वनमात्रको जला देती है वैसे ही इस कुलमें ही कैकेयी अग्निरूप प्रकट हुई, जिसने अपने ही वंशभक्तों शोकमें डूबा दिया। यहाँ बाँसोंकी आपसमें रगड़ क्या है? वही जो मथुरासे उपदेश दिया है। यथा—‘समझ फिरे रिपु होहि पिरीते’, ‘पठए भरत भूप ननिभउरें।’ ‘...साल तुम्हार कौसिलहि भाई।’ ‘...सबति सुभाउ सकह नहि देखी।’ ‘कद्रू बिनतहि दीन्ह दुख तुम्हहि कौसिला देव।’ ‘...सुतहि राजु रामहि बन बासू। देहु लेहु सब सवति हुलासू००॥’ यही चौतियाडाह आपसकी रगड़ है। (ख) यहाँ ‘परम्परित रूपक’ अलंकार है। कैकेयीका नाम न लेकर उपमानको प्रधान बनानेमें साध्यवसान लक्षणा है।

प० विजयानन्द त्रिपाठीजी—‘कुटिल कठोर अटा’ इति। निष्कारण दुःख देना कुटिलता है और सुखके समय दुःख देना कठोर कुटिलता है, यथा—‘कैकयनदिनि मंद मति कठिन कुटिलपन कीन्ह। जेहि रघुनदन जानकिहि सुख अवसर दुख कीन्ह ॥’ उदाहरण पहिले ही दे आये हैं, यथा—‘छाह भवन पर पावक घरेऊ।’ घरमें आग लगाना कुटिलता है और छारकर उसमें आग लगाना कठिन कुटिलता है। यह घरकी छानेवाली थी, घर फोड़नेवाली बात नहीं सुन सकती थी; यथा—‘पुनि अस कबहुँ कहसि घरफोरी। तौ घरि जोम कढावौ तोरी ॥’ वृद्धासे सुना है कि जब महाराज दशरथ वाराण लेकर बनकपुर गये थे, उसीके बीचमें पुत्र और पुत्रवधू रामजानकीके उतरनेके लिये इसने रुककरा मवन बनवाया था, सो आज वनवास देकर उस कनकमवनमें आग लगा रही है।

उन्नी बुद्धि जिसके द्वारा हित अनहित जान पड़े और शत्रु मित्र मालूम पड़े वही कुमति है। यथा—‘तब उर कुमति बसी विपरीता। हित अनहित जानहु रिपु प्रीता ॥’ अब इससे बढ़कर उलटी बुद्धि क्या होगी कि जिस आँखके ग़ल्लन ससार दिखायी पड़ता है, उसे अपने हाथोंसे निकालकर देखना चाहती है। शत्रु आँख निकालना चाहते हैं सो

यह स्वयं अपनी शत्रु हो गयी है, अपने हाथसे अपनी आँख निकालना चाहती है। आँख बड़ी प्रिय वस्तु है। कहावत है कि 'अँखियाँ बड़ी नियामत हैं।' इसी भाँति सौभाग्य और सुयश बड़ी प्रिय वस्तु हैं, इन दोनोंको अपने हाथोंसे नष्ट करके यह सुख चाहती है, यथा—'लौन्ह (१) विषवपन (२) अपजम आपू।' अतः इससे बढ़कर कुतुहल कौन होगा।

जिसके पास अमृत हो और वह विषका स्वाद जाननेके लिये अमृतको फेंककर विष पीना चाहे उसके ऐसा अभाग्य कौन होगा? कैकेयी रामसयोगरूपी अमृतका त्याग करके रामविरहरूपी विष पान करना चाहती है, यथा—'लोग वियोग विषम विष दागे।' अतः यह अभागिनी है।

इसके कारण रघुवंशका नाश हुआ चाहता है, इसीलिये कविने रघुवंशकी उपमा वेणुवनसे और कैकेयीकी उपमा अग्निसे दी, यथा—'मृगी देखि जनु दब चहुँ ओरा।'।

रामचन्द्रवासके विषयमें कहकर अब भरतके राज्यके विषयमें कहते हैं। भरत पल्लव हैं, रामजी वृक्ष हैं। वृक्षके कल्याणसे ही पल्लवका कल्याण है। वृक्षके कटनेपर पल्लव सूखते कितनी देर लगती है। सो यह पल्लवरूपी भरतको आश्रय बनाकर रामरूपी वृक्षको काटना चाहती है। भरतजी स्वयं कहते हैं 'पेड़ काटि तैं पालव सींचा।' अतः कैकेयीकी कोई भी बात बुद्धिके भीतर आने लायक नहीं है। पापिनी भी पाप किसी इष्टसिद्धिका उद्देश्य करके ही करती है, पर इस पापिनीको क्या समझ पड़ा, जो इसने ऐसा अनर्थ कर डाला।

नोट—५ 'पालव बैठि पेड़ एहि काटा।' इति। यहाँ भरत 'पालव' हैं, राम पेड़ हैं। यही बात भरतजी अपने मुखसे कहते हैं, यथा—'पेड़ काटि तैं पालव सींचा। भीन जिनन निति वारि उलीचा ॥ १६१। ८।' जिसके आधारपर सर्व सुख भोगनेको मिलते उसका ही सर्वनाश किया। पल्लवपर बैठे पेड़ काटे और सोचे कि पेड़ कटकर गिर पड़ेगा मैं न गिरूँगी, मेरा आचार पल्लव ज्यों-का-त्यों स्थिर और हरा-भरा रहेगा, यह मूर्खता ही तो है। वह तो साथ ही पत्ते-सहित नीचे गिरेगी वैसे ही यह भरतराज्यका आश्रय पड़े है और रामराज्यरूपी पेड़को काटती है।

श्रीमते परमहंसजी लिखते हैं कि 'यहाँ राजा पेड़रूप हैं। पेड़में प्राण होता है, वैसे ही राजाके प्राण श्रीरामजी हैं।' भरतजी पल्लव हैं। कैकेयी भरतजीका आधार लेकर श्रीरामको वनवास दे रही है। अर्थात् राजाका प्राण ले रही है। यही पल्लवपर बैठकर पेड़का काटना है। परंतु जब श्रीरामजीके वन जानेसे राजाकी मृत्यु होगी तब कैकेयीको अपना भी तो मरण होगा; क्योंकि स्त्रीका प्राण पति ही है अतः यह उपमा राजाके मरने और कैकेयीकी मूर्खताके सम्बन्धमें है। भरतका (उपर्युक्त उद्धृत) वाक्य भी इसीका प्रमाण है। वे कैकेयीसे कह रहे हैं कि तू पेड़को काटकर पल्लवोंका हरा भरा रखनेके लिये सींचती है, किंतु यह नहीं समझती कि पेड़से जायमान पल्लव पेड़के कटनेपर कैसे हरा रहेगा। पेड़रूप राजाको नष्ट करने उनसे जायमान पल्लवरूप सुखको प्रसन्न करनेके लिये सिंचनरूप राज्य दे रही है तां में कृप प्रसन्न रह सकना हूँ। भरतजीने भरतको पल्लव और राजाको पेड़ कहा है।

६ 'सुख महुँ मांक ठाढ़ धरि ठाढ़' इति। (क) यहाँ सुख श्रीरामजीका राज्य है और शोकका ठाढ़ वनवास आदि है। कैकेयीने सुखरूपी श्रीरामराज्यको भग किया। सुखके ठाढ़में आग लगा दी, सब जल गया, यथा—'छाड़ भवन पर पावक धरेज' अब उसकी जगह शोकका ठाढ़ बाँधा। बाँगल वा घर छानेके लिये बाँसों और लकड़ियोंकी खपचियों वा फट्टियाँको सीधो तिरछी रखकर बाँधकर जो टट्टर-सा बनाते हैं उसे ठाढ़ कहते हैं। इस बाँस-लकड़ीके ठाढ़पर काँस फूस आदि रखकर जाँस लगाकर बाँधते हैं। इस फूसको छावनीपर आग पड़नेसे फिर अग्नि तुरत फैल जाती है। (ख) इस चरणका अर्थ भरतजीके "मातु कुमर बड़ई अवमूला। तेहि हमार हित कोन्ह बसूला ॥ कलि कुकाठ कर कोन्ह कुजजू। गादि जब ब पदि कठिन कुमजू ॥ मोहि लागि यह कुकाठ तेहि ठाढ़। वालेसि सब जगु बारह बाड़ा ॥ २१२। ३-५।" यहाँके 'शोक-ठाढ़' को ही भरतजीने 'कुकाठ' कहा है, वस हतना ही अन्तर है। (पं० पं० प्र०)

सदा राम एहि प्रान समाना। कारन कवन कुटिलपनु ठाना ॥ ६ ॥

सत्य कहहि कवि नारि सुभाऊ। सब विधि अंगहुँ अगाध दुराऊ ॥ ७ ॥

निज प्रतिबिम्बु वरकु गहि जाई । जानि न जाइ नारि गति भाई ॥ ८ ॥

शब्दार्थ—ठाना (अनुष्ठान) — ठानना = मनमें पका, स्थिर, निश्चित या ठीक कर रखना, दृढ़ सकल्प करना । अगह = अग्राह्य, जो पकड़ा या लखा न जा सके । यथा—‘कहैं गाधिनदन सुदित रघुनन्दन सों नृपगति अगह गिरा न जाति गही है’, ‘माधवजू नेकु हटकौ गाथ । निसिवासर यह भरमति ह्व उत अगह गही नहिं जाइ’—(सूर) । वरकु = भलेही ।

अर्थ—श्रीरामचन्द्रजी इसको सदा प्राणके समान थे । किस कारण इसने इस कुटिलपनका दृढ़ सकल्प किया (यह कुटिलता ठानी) अर्थात् श्रीरामजीके वन जानेमें दृढ़ किया ॥ ६ ॥ कवि छोट-स्वभाव सत्य ही कहते हैं अर्थात् जो उन्होंने उनका स्वभाव कहा है वह सत्य ही है कि इनका दुराव (कपट, छिपाव) अगह है अर्थात् पकड़े नहीं मिलता और गहरा है जिसकी याह नहीं मिल सकती ॥ ७ ॥ चाहे अपनी परछाईं भले ही पकड़ी जा सके पर, हे भाई ! बिनाको गति (चाल, चरित, व्यवस्था, दशा) नहीं जानी जा सकती ॥ ८ ॥

नोट—१ (क) ‘सदा राम एहि प्राण समाना ।’ इति । यथा—‘प्राण तें अधिक रामु प्रिय मोर ॥ १५ । ८ ।’ (ख) ‘एहि पापनिहि बूझि का परेऊ । ४७ । २ ।’ उपक्रम है, ‘कारन कवन’ उपसहार है । यहाँ आश्चर्य स्थायीभाव है ।

टिप्पणी—‘सत्य कहहि’ भाव कि अमीतर पोथियोंमें लिखा देखा और उनका कहते सुना था, पर आज प्रकट देखनेमें आया, इससे उनके कथनको सत्यतापर प्रतीति हुई । अगह और अगवको उपमा आगे चौपाई और ठोहेमें क्रमसे देते हैं । ‘निज प्रतिबिम्बु वरकु गहि जाई ।’ यह अगहकी उपमा है और ‘काह न पावक जारि सक का न समुद्र समाइ ।’ यह अगाधताकी उपमा है । दोनोंके बीच ‘पावक’ की उपमा कहनेका भाव कि समुद्रमें बड़वानल रहता है इसीसे बड़वानलहित समुद्रकी उपमा दी और उससे सूचित किया कि गम्भीरताम समुद्रके समान है । और जलाने-में बड़वानलके समान है (यहाँ शब्द-अमाण अलंकार है) ।

२—‘जानि न जाइ नारि गति भाई ।’ इति । ‘नारि गति’ का वही आशय है जो ऊपर कहा कि ‘सब बिधि अगह अगाध दुराज ।’ दुराव ही ‘नारिगति’ का भावार्थ है । आगे मरतजीकी उक्तिसे भी वही भाव स्पष्ट होता है, यथा—‘बिधिहु न नारि हृदय गति जानी । सकल कपट अव अवगुन खानी ॥ १६२ । ४ ।’ भाव कि यह मनमें श्रीरामजीसे द्वेष रखती थी और उस द्वेषको ऐसा छिपाये रही कि आजतक कोई न लख पाया ।

३—‘सब बिधि अगह अगाध दुराज’ इति । मिथुन कीजिये—‘अग्राह्य हृदय तथैव चन्द्रन वर्धपणान्तर्गतम् । भावः पर्वतसूक्ष्ममार्गविषम खोणां न विज्ञायते ॥ भर्तृहरिनीतिशतक ११२ ।’, ‘अन्तःकरा’ सौम्यमुखा अगाध-हृदया स्त्रियः । अन्तर्विषा बहिः सौम्या भक्ष्या विपकृता इव ॥ १ ॥ यदन्तस्तज जिह्वाया यजिह्वाया न सद् बहिः । यद्बहिस्तज कुर्वन्ति विचित्रचरिताः स्त्रियः ॥ २ ॥’ अर्थात् स्त्रियोंके हृदयके विचार अग्राह्य है जैसे दर्पणमें अपने मुखका प्रतिबिम्ब । उनके मनके भाव जाने नहीं जा सकते जैसे पर्वतपरके सूक्ष्म कठिन मार्ग । १ । भीतरसे कुटिल, देखनेमें सौम्य, स्त्रियोंका हृदय ऐसा अगाध है, भीतर विष बाहर मुखपर सौम्य, मानो विष-मिला सुन्दर मोहन हो । २ ॥ जो उनके हृदयमें है वह बिह्यापर नहीं और जो बिह्यापर है, उसे वे प्रकट नहीं करतीं, जो कहतीं सो करतीं नहीं—स्त्रियोंके ऐसे विचित्र चरित्र होते हैं । (वि० टी०) ।

४—‘भाई’ संबोधन इससे दिया कि ‘ये बातें अयोध्यावासी आपसमें कह रहे हैं । पुनः भाई कहकर बोलनेका एक ढंग है, यथा—‘वरपल्लव मई रहा लुकाई । करह बिचारि करउं का भाई’ इत्यादि । विशेष । १ । ३९ । ८ । १ । ८ । १३ देखिये ।

दो०—काह न पावकु जारि सक का न समुद्र समाइ ।

का न करइ अबला प्रबल केहि जग कालु न खाइ ॥ ४७ ॥

* जरि सकै—का, रा० प्र० ।

का सुनाइ विधि काह सुनावा । का देखाइ चह काह देखावा ॥ १ ॥

अर्थ—आग क्या नहीं जला सकती ? समुद्रमें क्या नहीं समा सकता ? अवल प्रबल है, वह क्या नहीं कर सकती ? जगत्में काल किसको नहीं खाता ? ४७ । ब्रह्माने क्या सुनाकर क्या सुनाया ? अर्थात् राज्य सुनाकर वन सुनाया । क्या दिखाकर अब क्या दिखाना चाहता है ? अर्थात् सदा भूषण-वस्त्रयुक्त रामजीको देखा करते थे, अब वलरूचवीर पहिने जटा धारण किये तपस्वीरूप दिखाना चाहता है, आनन्द-वधावे दिखाकर विपत्ति दिखाना चाहता है ॥

टिप्पणी—१ 'काह न पावक जारि सक' इति । (क) अग्नि आदिकी उपमाएँ दीं, क्योंकि रामविरहमें इसने सबको जलाया, शोक समुद्रमें सबको डुगाया और राजाको कालके वश किया । 'का न करइ ?' 'भाव यह कि जो काम अग्नि करता है, समुद्र कर सकता है, काल करता है, उसमेंसे ऐसा कौन काम है जो अवल नहीं कर सकती ? वह तो नामहीनी 'अवल' है पर है सबसे प्रबल, यथा—'चूनें हि ते कविवरा विपरीतबोधा ये नित्यमाहुरवला इति कामिनीनाम् । यामिर्विलोलतरतरकट्टिपातैः शक्रादयोऽपि विजितास्त्वचलाः कथं ताः ।' (भट्टहरिशतक) । ऊपर इनके दुरावको अगाध कहा था, अब 'का न समुद्र समाइ' से अगाधताका स्वरूप दिखाते हैं कि अयोध्यारूपी समुद्रमें यह रहती थी, कौन जानता था कि आज बड़वानररूपी हो उसीको भीतर-भीतर जलवेगी । समुद्र प्रलयके समय ब्रह्माण्डभरको हुवा देते हैं ।

२—अवल जड़ है, यथा—'अवला अवल सहज जड़ जाती । ७ । ११५ । १६ ।' इसीसे यहाँ जड़की ही उपमाएँ दीं । अग्नि, समुद्र, काल ये सब जड़ हैं ।

वि० त्रि०—'काह न पावक' 'खाह' इति । त्रियोक्ता स्वभाव कहकर, गति कहकर अब करणी कहते हैं कि इनकी जड़ करणी होती है । उदाहरण देते हैं, जैसे अग्नि, समुद्र और काल । ये नहीं देखते कि कौन मला है, कौन बुरा है, कौन साधु है, कौन असाधु है । अग्नि अवसर पाते ही सबको जलाती है, अपने वशमें आ जानेपर समुद्र सबको डुबाना है और काल तो किसीको छोड़ना ही नहीं, यथा—'गगन समीर बनल जल धरनी । हन्ह कर नाथ महज जउ करनी', तथा, 'जग जग मनुज नाग नर देवा । नाथ सकउ जग काल कलेवा ।' इसी भाँति प्रबल स्त्री सब अनर्थ करती है—'स्त्री पुवच्च प्रभवति यदा तद्धि गेह विनश्यति' । स्त्री पुरुषकी भाँति जब प्रभु हो जाती है, तब घर नष्ट हुए बिना नहीं बचता ।

रानी कैकेयीकी प्रभुता इतनी बढ़ गयी थी, कि महाराज उसमें सब काम पूछ पूछकर करने थे, यथा—'मैं सब कीन्ह सोहि विनु पूछे । ताते परेउ मनारथ छूछे ॥' फल यह हुआ कि आज वह अग्नि, समुद्र और कालकी भाँति घातक हो रही है । अग्निकी भाँति, यथा—'आगे दीख जरत रिसि भारी । मनहु रोष तरवारि उवारी ॥ मूढि कुबुद्धि धार निदुराई । धरी कूबरी सान बनाई ॥ लखो महीष कराल कछोरा । सत्य कि जीवन लेहहि सोरा ॥'

समुद्रकी भाँति यथा—'पाप पहार प्रगट भइ सोई । भरी क्रोध जल जाइ न जोई ॥ दाहत भूप रूप तर मूला । चली विपति वारिधि अनुकूला ॥' अन्तमें विपत्ति वारिधि रूपमें परिणत हो गयी । कालकी भाँति, यथा—'लागेउ तोहि पिसाच जिमि काल कहावत मोर ।' इमालिये साध्वी स्त्री स्वातन्त्र्यको अपना अभाग्य समझती हैं । शास्त्र भी कहता है कि 'न स्त्री स्वातन्त्र्यमर्हति' । स्थूलदर्शी इस बातको नहीं देख सकते । सूक्ष्मदर्शियोंने इस बातको देखा है । कवि सूक्ष्मदर्शीको कहते हैं । अन लोग कविका प्रमाण देकर बोल रहे हैं कि हम लोग प्रपञ्चमें पड़े हुए, इस बातका अनुभव नहीं कर सके ।—'सत्य कहहि कवि नारि सुभाज' इत्यादि ।

अ० दी० च०—अ० दी० कार यहाँ काकु वक्रोक्तिके अनुसार अर्थ करते हैं । "जहाँ श्लेष और काकुसे अन्य अर्थकी कल्पना हो वहाँ 'वक्रोक्ति अलंकार' कहा जाता है । 'काह न पावक जारि सक केहि जग काल न खाइ' इसका अर्थ तो व्यञ्जकसे होगा । 'का न करइ अवल प्रबल' 'का न समुद्र समाइ' अपर अर्थका बोधक । अर्थ यह है—काल और अग्निके मुखसे कोई बचे तो बचे अर्थात् इन दोनोंसे बचना सम्भव है; पर कैकेयीमें अवधका सुख नहीं बचा,

(कैकेयीके कान करनेसे) अवध-समुद्रका सुखरूपी जल कैकेयीके कानमें चला गया। अर्थात् अवधका सुख मथराके सुखसे सुनते मात्र सुख गया।”

प० प० प्र०—इस दोहेमें बहिलापिका है। चारों प्रश्नोंके उत्तर इस प्रकार हैं—(१) ‘काह न पावक जाति सक ?’—श्रीहनुमान्जी, विभीषणजी, प्रह्लादजी आदि वैष्णव भक्तोंको पावक नहीं जल सकता। (२) ‘का न समुद्र समाई ?’—तृण आदि हल्के पदार्थ समुद्रमें नहीं समाते। (३) ‘का न करै अबला प्रबल ?’—सामान्यतः अबला अबल ही रहती है, पर जब वह प्रबल होती है तब अनेकों अनर्थोंकी जड़ होती है। जैमी रघुकुलमें कैकेयी, पेशवाओंमें आनन्दी बाई। ऐसी प्रबल अबला केवल ‘सुविचार’ नहीं कर सकती। (४) ‘केहि जग काल न खाई ?’—शानी, जीवन्मुक्त, महायोगी भक्तोंको काल नहीं खा सकता, जैसे श्रीसुशुण्डीजीको। यथा—‘कयहूँ काल न व्यापिहि तोही। सुमिरेसु मजेसु निरंतर मोही ॥ ७। ८८। १।’, ‘महा प्रलयहुँ नास तब नाहीं। तुम्हहि न व्यापत काल बलि कराल कारन कवन ॥ ७। ९४।’ जो इच्छामरणी होते हैं उनकी इच्छाके विरुद्ध उनकी देहको काल नहीं खाता है।

शब्दा—जब खो अरु अ है तब ‘का न करै’ कैसे कहा ? जिसको ‘अबला’ कहा उसको ‘प्रबल’ अर्थात् एक ही चरणमें ऐसे दो विरुद्धार्थी शब्द कैसे लिखते हैं ?

समाधान—‘अ’ निषेधार्थक अव्यय है जिसका प्रयोग किसी शब्दके प्रारम्भमें एक निश्चित अर्थको लेकर ही होता है। ‘प्र’ उपसर्ग है। उपसर्गोंका प्रयोग किसी शब्दविशेषके अर्थमें विशेषता बोध करानेके लिये होता है। ‘अबला’ शब्दका ‘अ’ केवल बाह्य बलका निषेध करता है। अर्थात् जिनमें पुरुषोंकी अपेक्षा शारीरिक बल कम होता है यह एक परिपुष्ट सुदृढ़ नैसर्गिक नियम है। इसलिये जिनमें सर्वत्र अबला शब्दने व्यवहृत की जाती हैं। उसी नियमके अनुसार मानस कविने उनको ‘अबला’ लिखा।

शारीरिक बलके अनिरुक्त बुद्धि, चातुर्य, धैर्य, व्यवहार, रीति, नीति, सौख्य, स्निग्धता, सौन्दर्य, स्नेह, दया, ममता, काम-क्रोधादि सभी प्रकारके गुण, अवशुग पुरुषोंकी अपेक्षा जिनमें अधिक पाये जाते हैं। यह नैसर्गिक नियम है, इसीसे अवसर-विशेषपर जिनके लिये ‘बल’ के साथ ‘प्र’ लगाकर अर्थात् ‘प्रबल’ कहकर अभियुक्ताने किया। जो कार्य स्त्रियों शारीरिक बलसे सिद्ध नहीं कर सकतीं, उसे वे बुद्धि कौशलसे सम्पन्न कर लेती हैं। यों भी कह सकते हैं कि जिनमें प्रत्येक कार्य-साधनमें सर्वप्रथम बुद्धि-तर्क वादको ही प्रश्रय दिया करती हैं।

सारांश यह है कि पुरुषोंकी अपेक्षा शारीरिक बल कम होनेसे स्त्रियोंको ‘अबला’ और भौतिक ज्ञान-तन्तुओं, हृदय, मस्तिष्कके सुदृढ़ होनेसे ‘प्रबल’ कहा गया जो सर्वथा युक्तियुक्त है, दोनोंके एक साथ प्रयोगमें बढ़ती व्याघात दोष नहीं है। (वे० भू० प० रामकुमारदास)।

पु० रा० कु०—‘का सुनाइ विधि काह सुनावा’ अर्थात् विधि होकर उसने अविधि कैसे की ? उसको ऐसा अयुक्त, अयोग्य कार्य न करना चाहिये था।

प० विजयानन्द त्रिपाठीजी—‘का सुनाइ’ ‘सुनावा’—भाव यह है कि कल तो सुना था कि श्रीरामजीका अभिषेक होगा। यथा—‘सुनत राम अभिषेक सुदावा। बाज गहागह अवध बधावा ॥’ और आज ‘जो जहँ सुनइ धुनइ मिर सोई। वह विषाद नहिं घोरज होई ॥’ कल देखा कि घर-घर अभिषेकोत्सव हो रहा है ! ‘हाट बाट घर गली अथाई। कहहिं परस्पर लोग लोगई ॥ कालि लगन भलि केतिक वारा। पूजिहि विधि अमिराष हमारा ॥ कनक सिंहासन सीय समेता। बैसहिं राम होइ चित चेत’ सो आज उन्हीं रामजीको वन जाते देखा चाहते हैं। यह सब निर्विकी करती है, यथा—‘मिलेहि मौख बिधि बात बिगारी’। नहीं तो जो घटना घट रही है, वह नितान्त असम्भव थी।

एक कहहिं भल भूप न कीन्हा। बरु विचारि नहिं कुमतिहि दीन्हा ॥ २ ॥
जो हठि भयउ सकल दुख भाजनु। अबला बिस ग्यानु गुनु गां जनु ॥ ३ ॥
एक धरम परमिति पहिचाने। नृपहिं दोसु नहिं देहिं सयाने ॥ ४ ॥

शब्दार्थ—हठि=निश्चय ही; जलात्, हठ करके। भाजन=पात्र, वर्तन, योग्य। परमिति=(परिमिति) सीमा, मर्यादा, हद।

अर्थ—एक (कोई) कहते हैं कि राजाने अच्छा नहीं किया, दुर्बुद्धि कैकेयीको विचारकर वर न दिया ॥ २ ॥ जो (अर्थात् वरी अविचारका वर) हठ करके अर्थात् निश्चय ही सब दुःखोंका पात्र हो गया। श्रीकृष्ण विशेष वशमें होनेसे मानो ज्ञान और गुण जाता रहा ॥ ३ ॥ एक (कोई जो) सयाने हैं और धर्मकी मर्यादाको जानते हैं, वे राजाको दोष नहीं देते ॥ ४ ॥

टिप्पणी—१ 'एक कहहिं भल भूप न कीन्हा ।' इति। (क) प्रथम कुछ लोगोंने कैकेयीको दोष दिया तब किसी-किसीने राजाको दोष दिया। [(ख) 'बहु विचारि नहिं'—भाव कि राजाको विचार करना था कि यारे नगरमें श्रीरामराज्याभिषेकके लिये उत्साह हो रहा है, ऐसे अवसरपर यह कोपमवनमें गयी है, अतएव अवश्य इसे रामराज्याभिषेकमें ही दुःख हुआ होगा। इत्यादि विचार करके इस तरह वर देनेकी प्रतिज्ञा न करनी चाहिये थी। वही रामशपथ ही तो सब दुःखका कारण हो गया।]

२—'जो हठि भयठ सकल दुख भाजनु ।' इति। (क) 'हठि' का भाव कि राजाने सत्यकी सराहना करने और रामशपथ खाकर आप ही वर माँगनेको कहा और वर दिये। श्रीकृष्ण वश होकर उन्होंने कुछ विचार न किया, बिना विचारे वर दिया। (ख) 'सकल दुख भाजनु'—रामराज्यसमझका दुःख, रामवनगमनका दुःख, भरतराज्य न देख सकनेका दुःख, कुलके नाश होनेका दुःख, प्रजाके नाशका दुःख इत्यादि सब दुःख हैं। (ग) 'भवलां धिबस' अर्थात् वह तो अवल है, उसे कौन बल था जो राजाको दुःख देती, राजा अपनी ओरसे उसके वश होकर दुःखके पात्र हुए। (वाल्मीकीय सर्ग १२ में राजाने जो कैकेयीसे कहा है कि लोग कहेंगे कि राजा मूर्ख और कामी हैं, उन्होंने श्रीकृष्णके लिये अपने प्रिय पुत्रको वन भेज दिया; सभी मुझे धिक्कारेंगे, मेरी निन्दा करेंगे। वही बात 'यहाँ' चरितार्थ हुई है।) (घ) 'ज्ञान गुण गा जनु' अर्थात् यदि ज्ञान न जाता रहता तो श्रीकृष्ण वश न हो जाते और न बिना विचार किये वर देते।

३—'एक धरम परमिति पहिचाने ।' इति।—इससे सूचित हुआ कि जिन्होंने राजाको दोष दिया वे धर्मकी मर्यादाको नहीं जानते थे। जो धर्म-मर्यादाको जानते हैं उन्होंने दोष न दिया इसीसे उनको 'सयाने' कहा। जब कैकेयीको लोग दोष देते थे तब ये न बोले, न इन्होंने उनका खण्डन किया न मण्डन, पर राजाको दोष लगाया तब उनके वचनोंका इन्होंने खण्डन किया क्योंकि राजा धर्मात्मा हैं, कैकेयी धर्मात्मा नहीं है। उसीने तो श्रीरामको वन दिया; पतिका वात किया और सभीको दुःख दिया।

सिद्धि दधीचि हरिचंद कहानी । एक एक सन कहहिं बखानी ॥ ५ ॥

एक भरत कर संमत कहहीं । एक उदास भाय सुनि रहहीं ॥ ६ ॥

कान मूदि कर रद गहि जीहा । एक कहहिं यह बात अलीहा ॥ ७ ॥

सुकुत जाहिं अस कहत तुम्हारे । राम भरत कहूँ प्रान + पियारे ॥ ८ ॥

शब्दार्थ—संमत=सलाह, राय, अनुमति। रद=दाँत। जीहा=जिहा, जीम, यथा—'नाम जीह जपि जागहिं जोगी'। 'मौचेहँ मैं लयार भुज वीहा। जौ न उपारिउँ तब दस जीहा ॥ ६। ३३। ७।' 'अलीहा=(अश्लीक) मिथ्या, झूठ, अवश्य। उदास=झगड़ेसे अलग, निरपेक्ष, तटस्थ, जो किसीके लेने-देनेमें न हो।

अर्थ—श्रीशिषिजी; दधीचिजी और हरिश्चन्द्रजीकी कथाएँ एक दूसरेसे बखान कर कहते हैं ॥ ५ ॥ एक (कैकेयीकी करनीमें) भरतका सम्मत बताते हैं, कोई बह सुनकर उदास भावसे रह जाते हैं (कुछ बोलते नहीं) और कोई हाथसे कान बन्द करके दाँत तले जीम दबाकर कहते हैं कि यह बात झूठ है ॥ ६-७ ॥ ऐसा कहते ही तुम्हारे सुकृत नष्ट हो जायेंगे। भरतको तो रामजी प्राणप्रिय हैं ॥ ८ ॥

* पोंडेजी—जिस अवलके वश होकर राजा सब दुःखोंके पात्र हो गये। अवलके विशेष वश होना ज्ञान और गुणका नाशक है। † परम—पं० राम गुं द्विवेदी, पं० रामकुमारजी।

टिप्पणी—१ 'सिबि दधीचि' इति । (क) जिन्होंने राजाको दोष लगाया था उन्होंनेके वचनोंके उत्तरमें ये राजाका गुण दिखाते हैं कि राजाने बिना विचारे वर नहीं दिया, राजाका ज्ञान नहीं जाता रहा । राजाने वचन दिया था उसका पालन करना कर्तव्य था । वही उन्होंने किया तभी तो राजा उदारदाता हुए और सत्यसे न डिगे । धर्मात्मा पुत्र अपने वचन रखनेके लिये अनेक दुःख सहते हैं । वैसे ही दशरथ महाराजको सब दुःख उठाकर भी प्रतिज्ञाका पालन करना उचित ही है । इसीपर राजर्षि शिविजी, महर्षि श्रीदधीचिजी और महाराज हरिश्चन्द्रजीकी कथाएँ एक एकसे बखानकर कहने लगे । बहुत लोग हैं, अतः कोई किसीसे शिविजीकी, कोई किसीसे दधीचि ऋषिकी, इत्यादि कथा कह रहा है । श्रीशिविजी, महर्षि दधीचिजीकी कथाएँ ३० । ७ में देखिये ।

महाराज हरिश्चन्द्रजी—इनकी कथा बहुत प्रसिद्ध है । सक्षित कुछ यह है—ये रघुवशी राजा विश्वामित्रके पुत्र थे । विश्वामित्रने वशिष्ठजीको इन्द्रकी सभामें इनकी प्रशंसा करते सुनकर परीक्षाके लिये विप्ररूप वरकर उनके पास जाकर पहले तो उनसे सम्पूर्ण राज्य माँग लिया और फिर दक्षिणा भी माँगी । राजा स्त्री-पुत्रसहित राज्यसे निकले । स्त्री-पुत्रको नैचकर कुछ अदा हुआ, शेषके लिये काशीजीमें वीरबाहुक चाण्डालके हाथ स्वयं बिके । इतनेपर भी विश्वामित्रने उन्हें चैन न लेने दिया । उन्होंने उनके पुत्र रोहितको सर्प बनकर डसा । उसे जलनेको माता श्मशानपर आयी । लड़केको जलनेके लिये भी उन्होंने अपने मालिका कर न छोड़ा । रानीका आधा वस्त्र ले ही लिया । तब यह प्रसिद्ध किया कि वह मुर्दे खाती है । वीरबाहुकने यह सुनकर अपने गुलाम हरिश्चन्द्रजीसे इसका वध करनेको कहा । राजा जान गये कि यह उनकी रानी है पर वे गुलाम ये अपना धर्म फिर भी न छोड़ना स्वीकार किया और वध करनेके लिये खड्ग उठाया । त्यों ही भगवान्ने हाथ पकड़ लिया । मुनि भी अति प्रसन्न हुए और पुत्रको जिला, स्त्रीसहित उनको पुनः अयोध्याका राज्य सौंप दिया ।

टिप्पणी—२ 'कान मूदि'—। अर्थात् यह बात सुननी भी न चाहिये और न यह बात कहने योग्य है । इसका कहना-सुनना दोनों पाप हैं । अप्रिय बात सुनकर ऐसा करनेकी चाल है । ऐसी जिह्वा काटने योग्य है । (पञ्चवीजी) । यहाँ 'पिहित' अलंकार है ।

३—'सुकृत जाहिं'—सुकृतका फल सुख और सुगति है, सुकृतके नष्ट होनेसे सुख और सद्गति नहीं मिलते, यथा—'मत् तुम्हारे यह जो जग कहहीं । सो सपनेहु सुख सुगति न कहहीं । १६९ । ४ ।' सुख इस लोकमें नहीं पाते । और सुगति परलोकमें नहीं पाते । यथा—'उर जानत तुम्हपर कुटिलाई । जाइ लोक परलोक नसाई । २९३ । ७ ।'

दो०—चंदु चवई वरु अनलकन सुधा होइ विष तूल ।

सपनेहु कबहुँ न कराहिं किछु भरत राम प्रतिकूल ॥ ४८ ॥

शब्दार्थ—'चवई' = पचावे, गिरावे । थोड़ा-थोड़ा (बूँद-बूँद) गिरनेको चुना कहते हैं । 'कन' (कण) = बहुत छोटा डुकड़ा । अनलकण = चिनगारी । 'तूल' = तुल्य ।

अर्थ—चाहे चन्द्रमा आगके कण गिरावे, अमृत विषके समान हो जाय, पर भरतजी श्रीरामजीके प्रतिकूल स्वप्नमें भी कभी कुछ नहीं करेंगे । ४८ ।

नोट—१ इस (भरतजीके) प्रसंगमें उत्तम, मध्यम और लघु तीन प्रकारके लोगोंकी वार्ताएँ लिखीं । 'एक भरत कर सम्मत कहहीं' ये अधम हैं, 'एक उदास भाय सुनि रहहीं' ये मध्यम हैं और 'कान मूदि कर रद गाहि जीहा' यहाँसे दोहातक गिनका कथन है वे उत्तम हैं । ~~इस~~ यहाँतक पुरजनोंके विभिन्न विचारोंको प्रदर्शित करके जनस्वभावका सुन्दर चित्रण किया है ।

२—'चंदु चवई' अर्थात् ये अनहोनी असम्भव बातें चाहे हो भी जायँ पर भरतजी जाग्रतिकी कौन कहे स्वप्नमें भी प्रतिकूल न करेंगे । चन्द्रमा अपनी किरणोंद्वारा अमृतकी वृष्टि करके वनस्पतिका पालन-पोषण करता और शरदातपको

हरण करता है। चाहे वह अपने स्वभावको छोड़कर आगकी चिनगारियाँ बरसाने लगे, पर भरतजीका स्वभाव नहीं बदल सकता।

एक विधाताहि दूनु देहीं। सुधा देखाइ दीन्ह विपु जेहीं ॥ १ ॥

खरभरु नगर सोचु सब काहू। दुसह दाहु उर मिटा उछाहू ॥ २ ॥

अर्थ—एक विधाताको दोष देते हैं कि जिनने अमृत दिखाकर विष दिया। १। नगरमें हलचल मच गयी। सब किसीको शोच है। हृदयमें असहनीय जलन हो रही है, आनन्दोत्साह जाता रहा। २।

टिप्पणी—१ (क) 'सुधा देखाइ' इति। रामराज्यकी तैयारी अमृत है, वनवास विष है (ख) पुरुष आठ प्रकारके हैं। इनका आठ प्रकारका स्वभाव गीतामें भगवान् ने कहा है॥ वही आठ प्रकारके मनुष्य गोस्वामीजीने इस प्रसङ्गमें पुरवासियोंमें गिनाये हैं, यथा—(१) जो राजाको दोष देते हैं। (२) जो राजाको दोष नहीं देते। (३) जो शिवि, दधीचि, हरिश्चन्द्रकी कथा कहते हैं। (४) जो भरतका सम्मत कहते हैं। (५) जो सुनकर उदासीन-भावसे रहते हैं। (६) जो कान बंदकर दौतले नीम दवाकर रह जाते हैं? (७) जो कहते हैं कि यह बात झूठ है। (८) जो विधाताको दोष लगाते हैं। मेरी समझमें इसमें कैकेयीको दोष लगानेवाले भी गिने जाने चाहिये (६) और (७) में दो गिनाये गये हैं पर मेरी समझमें ये दो नहीं हैं। इस प्रकार कैकेयीको दोष देने-वालोंको मिलानेसे फिर भी आठ ही रहेंगे।—(मा० स०)

प० विजयानन्द त्रिपाठी—'एक कहही' 'जेहीं' इति। (यहाँ सात प्रकारके लोगोंके वाक्य हैं)।

(१) अर्थशास्त्री बोले 'भल भूप न कीन्हा। बर विचारि नहि कुमतिहि दीन्हा।' इत्यादि।

(२) धर्मशास्त्री राजाको दोष नहीं देते, यथा—'एक घरम परमिति पहिचाने।' इत्यादि।

(३) पौराणिक धर्मशास्त्रीके वचनोंको जहाँ-तहाँ पुष्ट करते हैं, यथा 'शिवि दधीचि' आदि।

(४) कूटनीतिज्ञ भरतकी सम्मति बतला रहे हैं—'एक भरत कर संमत कहहीं'।

(५) नीतिज्ञ उदास और गम्भीर हैं, यथा—'श्रुति पुरान गावहि अस नीती। जल सन कलह न भल नहि मीती। उदासीन' इत्यादि।

(६) मर्मज्ञ बोले 'यह बात झलीहा' इत्यादि।

(७) प्रारब्धवादी विधाताको दोष देते हैं। एक तो विष देना बुरा, फिर अमृत दिखाकर विष देना अत्यन्त ही बुरा। रामजीको वनवास ही देना था तो अभिप्रेक्ष्य सुनाकर उसके बाद वनवास क्यों दिया? हमलोगोंको अभिप्रेक्ष्य पर विश्वास दिलाकर बात करना कयमपि उचित नहीं था।

नोट—ऊपर दोहा ४६ में कहा था कि 'सुख सुखाहिं लोचन सवहिं सोकु न हृदय समाइ।' मानो करुणा-रस सेना लेकर आ गया, इस प्रसङ्गको वहाँ छोड़कर नगरवासियोंकी परस्पर वार्ता कहने लगे थे, अब उस पूर्व प्रसङ्गको यहाँ मिलाया—'खरभरु नगर सोचु सब काहू'। 'खरभरु' = खलबली, कलकल, शोर, हाहाकार।

टिप्पणी २—'खरभरु नगर सोचु सब काहू।' इति।—'उछाह' पूर्व कह आये हैं, यथा—'तेहि निसि नौद परी नहि काहू। राम दरस लालसा उछाहू। ३७। ८। वह उछाह न रह गया। रामराज्य न हुआ इससे उरमें दाह हुआ और उसके ऊपर वनवास हुआ इससे 'दुसह दाह' हुआ। 'उर' देहकी दीपक है।

विप्रबधु कुलमान्य जठेरी। जे प्रिय परम कैकई केरी ॥ ३ ॥

लगीं देन सिख सीलु सराही। बचन बान सम लागहिं ताही ॥ ४ ॥

शब्दार्थ—'मान्य' = प्रतिष्ठित, जिन्हें सब मानते हैं, आदर-सम्मान करते हैं, पूज्य। 'शील' = स्वभाव शिक्षाचार। 'जठेरी' = बड़ी बूढ़ी, वृद्धावस्थाकी।

* गीतामें इस सम्प्रन्धके क्लोक एक भी नहीं दीखते। अच्छा होता यदि टिप्पणीकार व्यासजीने अध्यायका हवाका दिया होता।—सम्पादक।

अर्थ—ब्राह्मणों की बियाँ, कुलकी मान्य, बड़ी-बूढ़ी और जो कैकेयीकी परम प्रिय हैं, वे कैकेयीके शीलसे प्रशंसा करके उसे शिक्षा देने लगीं। उनके वचन उसको बाणके समान लगते हैं। ३-४।

टिप्पणी—१ 'विप्र बधू कुलमान्य जठेरी' इति। मान्यमें ब्राह्मणोंकी बियाँ विशेष हैं, उनसे सामान्य कुल मान्य हैं, फिर इनसे सामान्य 'जठेरी' और उनसे भी सामान्य वे हैं, जो कैकेयीकी प्यारी हैं, अतः इसी क्रमसे कहा। पुनः, इनसे चारो वर्णोंकी बियाँका उपदेश करना, सिखाना, समझाना दिखाया—'विप्र-बधू' से ब्राह्मण वर्णकी, 'कुलमान्य' से क्षत्रियवर्णकी, 'जठेरी' से वैश्यकी और 'परमप्रिय कैकेई केरी' से शूद्रवर्णकी कैकेयीकी दासियाँ सूचित कीं। (पुनः, यों भी अर्थ कर सकते हैं कि विप्र-बधू और कुलमान्यमें जो बूढ़ी और कैकेयीकी परम प्यारी थीं उद्दाने उपदेश दिया।)

२—'लगीं देन सखि सील सराही।' इति। शील=मुलाहवा, मुखवत, शिष्टाचार। शीलकी सराहना इसलिये करती हैं कि जिसमें वह हमारा मुलाहिजा मानकर शिक्षा माने। इसीसे सखि मुलाहिजावाली आयी हैं। इन सखियाँके वचन कैकेयीके प्रतिकूल है, इसीसे वचनोंसे उसे बाणकी-सी चोट पहुँचती है। [पंडितजी लिखते हैं कि कैकेयीने कवणारसका कटक जो चढाईके लिये बुलाया है, उसको समझाकर वह लौटा दे, इसलिये ये सब उसे मनाने आयी हैं]

वि० त्रि०—जिस भाँति चक्रवर्तीको भाटोंका विरद बोलने और गायकोंके गुणगान करनेसे बाणके लगनेकी-सी पीड़ा हुई थी, यथा—'पढ़ाई भाट गुन गावहिं गायक। सुनत नृपहिं लागहिं जनु सायक', उनी भाँति सखियोंके शील सराहनासे कैकेयीको शराघातकी पीड़ा हो रही है। वह समझ रही है कि इस शील सराहनाका तात्पर्य यह है कि मैं वरदानको वापस ले लूँ, ये शीलकी सराहना करके मेरा बना हुआ काम बिगाड़ना चाहती हैं। कुचरोने ठीक कहा था कि सब दुस्वार्थ अनमल देख रहे हैं, पर मुझसे नहीं देखा जाता, यथा—'जारे जोग सुभाव हमारा। बनमल देखि न जाह दुम्हारा ॥' ये सब कौसल्याके षड्यन्त्रकी सहायक हैं, षड्यन्त्र दृष्टते देखकर मुझे बहकाने आयी हैं, इत्यादि।

भरतु न मोहि प्रिय राम समाना। सदा कहहु यहु सयु जगु जाना ॥ ५ ॥

करहु राम पर सहज सनेहु। केहि अपराध आजु वनु देहु ॥ ६ ॥

कवहुँ न किएहु सवति आरेखु। प्रीति प्रतीति जान सयु देख ॥ ७ ॥

कौसल्या अग काह बिगारा। तुम्ह जेहि लागि वज्र पुर पारा ॥ ८ ॥

दो०—सीय कि पिय सँगु परिहरिहि लषनु कि रहिहहि धाम।

राजु कि भूँजव भरत पुर नृपु कि जिइहि विनु राम ॥ ४९ ॥

अस विचारि उर छाड़हु कोहू। सोक कलंक कोटि* जनि होहू ॥ १ ॥

शब्दार्थ—पारा=गिराया, डाला। 'आरेख'=वैर, विरोध।, गॉस, ईर्ष्या, डाह। शब्दसंग्रहमें यह शब्द नहीं मिला। २—दीनजी 'सवति आरेख' को 'सवतिया—रेख' इस तरह लिखकर अर्थ करते हैं—'सपत्नी + रीस = बराबरी'। वा' आरेख' = आरेख = [आह + ईर्ष्या = आ + रेस] परस्पर ईर्ष्या। 'सवतिया + रेस = सबतोंमें 'ईर्ष्या' इस प्रकार भी अर्थ हो सकता है। (गौड़जी)। भूँजव=भोग करेंगे। भुजाना बना आदिके भुजाने भूजनेके लिये, रुपया आदिके भुजानेके लिये भी आता

* शब्द और समस्त प्राचीन प्रतियोंका यही पाठ है। वन्दन पाठककी प्रतिमें हाशियेपर 'कोटि', भी दिया है। रा० प्र०, ना० प्र० ने 'कोटि' पाठ दिया है। 'कोटि' = अन्तिम सीमा, बहुत ही बढकर, जैसा लिखा है पञ्चतन्त्रमें 'कोपकोटि-मापला' अर्थात् कोषके हदको पहुँची।—(वि० टी०)। आरम्भावस्थामें प० रामकुमार भी 'कोटि' पाठ करते थे और उसका अर्थ 'आधार' करते थे कि 'सीय कि पिय'। पूर्व जो कह आये हैं कि 'जो हठि मयउ सकल दुख भाजन' वे सब दुःख यही हैं जो महाराजसुपरी पाठमें भरे गये हैं।

है। सम्भव है कि उसीसे इसका ऐसा प्रयोग हुआ हो। क्या सुना लेंगे? मुहावरा है अर्थात् क्या कर लेंगे, क्या पा लेंगे? कोटि=कोटी, कुठिला, कोठिला, वह बड़ा पात्र जिसमें किसान अनाज रखते हैं।

अर्थ—भरत सुखे रामके समान प्रिय नहीं हैं, यह तुम सदा कहती आयी हो, इसे सब जगत् जानता है ॥ ५ ॥ रामचन्द्रजीपर स्वाभाविक ही प्रेम करती रही हो। आज उन्हें किस अपराधसे वन देती हो ॥ ६ ॥ तुमने कभी भी सीतसे वैर-विरोध न किया अर्थात् सीतियाडाह नहीं किया। सारा देश तुम्हारी प्रीति और प्रतीति (विश्वास) को जानता है ॥ ७ ॥ अब कौसल्याने तुम्हारा क्या विगाड़ा (वा, क्या विगाड़ किया) जिसके कारण तुमने नगरभरपर वज्रपात किया अर्थात् कौसल्याकी विगाड़से तुम पुरवाधियोंको क्यों दुख दे रही हो, इन्होंने तुम्हारा क्या विगाड़ा? ॥ ८ ॥ क्या सीताजी पतिका साथ छोड़ देंगी? लक्ष्मण क्या घरमें रहेंगे? भरत क्या पुरमें राज्य करेंगे? और क्या राजा बिना रामके जीवित रहेंगे? अर्थात् न सीता-लक्ष्मण रहेंगे, न भरत राज्य करेंगे और न राजा नियेंगे, हृदयमें ऐसा विचारकर हृदयसे क्रोधको छोड़ो और कञ्चुकी कोठी न बनो ॥ ५९ ॥ १ ॥

नोट—सखियाँ पहले रामजीपर उसका प्रेम कहा कि तुम स्वयं ऐसा कहती थीं यदि उसपर कहो कि वचन ही तो है कह दिया होगा तो उनपर वे कहती हैं कि ऐसा नहीं है, वरन् तुम्हारा प्रेम रामजीपर स्वभावतः ऐसा रहा है, कुछ मुँहहीसे तुम नहीं कहती थीं, भीतरसे तुम्हें प्रेम था। इसपर भी वह न बोली तब उनका अपराध पूछा कि यदि कोई अपराध बतावे तो उनका हम समाधान करें। तब भी न बोली। तब यह विचार किया कि किसी कारणसे कौसल्यासे इसने वैर विरोध मान रखा हो, अतः कहा कि 'कबहुँ न कियेहु सबति आरैसु'। बड़ेसे डरना चाहिये और उससे प्रीति-प्रतीति भी रखनी चाहिये। कौसल्या बड़ी हैं। यदि तुम उनसे वैर-विरोध माने होतों तो डर, प्रीति और प्रतीतिका नाश हो गया होता तो बात कभी देखी नहीं गयी—'प्रीति प्रतीति जान सब देख'। तो अब ऐसा क्यों करती हो, यथा—'प्रिया वचन कस कहसि कुमाँती। भीर प्रतीति प्रीति करि हाँती ॥' क्या अब उनसे कोई दोष हो गया है? यदि हुआ है तो बताओ, क्योंकि तुम्हारी इस करनीसे तो नगरभरका नाश हुआ जाता है। कौसल्याकी चर्चा चलायी तब भी न बोली तब सोची कि कदाचित् इसका सीता या लक्ष्मणमें प्रेम हो तो इनका वनको साथ जाना सुनकर सम्भव है कि मान जाय; अतएव कहा कि 'सीय कि पिय संग'। जब देखा कि प्रिय-वियोग सुनकर भी न बोली तब कहा कि देख तुझपर विपत्ति आवेगी, कञ्चु लगेगा।

वैजनायजी—सखियाँ यह कहती हैं कि 'राम वनगमन' इस एक हानिसे अनेकों हानियाँ हैं और तुम्हारे हितकी भी हानि है। हानिकी शृङ्खला दोहेमें दिखाती हैं कि श्रीराम, लक्ष्मण, जानकी सभी राज्यको त्याग देंगे तो सब उत्पातकी मूल दूषित राज्यको भरत कब लेनेके?

पोंडेजी—पुरपर वज्र गिराया कटकर फिर उस वज्र गिरानेका स्वरूप दिखाती हैं।

वि० वि०—१ 'कौसल्या अब काहँ पारा' इति। तुम्हारे विवाहमें कौसल्या बाधक नहीं हुई, हवि विभागमें बाधक नहीं हुई। तुम्हारे वदते हुए अधिकारमें बाधक नहीं हुई, अतः तुममें और उनमें प्रीति भी बड़ी भारी थी। जब विगाड़ करनेका समय था तब विगाड़ नहीं किया, अब कौसल्याने क्या विगाड़ा। जो कहती हो कि 'जस कौसल्या मोर भल वाका। तस फल तिन्हहि देई करि साका ॥' हमलोग तुम्हारी सखी हैं, हमसे कहो। तुम तो चली हो कौसल्याको दण्ड देने, यहाँ सम्पूर्ण राज्यपर वज्र गिरा चाहता है। ऐसे अविवेकसे दण्ड नहीं देना चाहिये कि निरपराध लोग पिस जायें।

२—'सीय कि पिय संग परिहरिहि' इति। सखियाँ समझाती हैं कि तुम्हें समझना चाहिये कि रामजीके वन जानेका परिणाम क्या होगा। सीता, लक्ष्मण, भरत और चक्रवर्तीजीका इतना गाढ़ प्रेम रामजीपर है कि सीता और लक्ष्मण तो उनका साथ छोड़ेंगे ही नहीं, निश्चय उनके साथ वन चले जायेंगे। सीताके साथ जानेसे कितनी बड़ी अप्रतिष्ठा कुलकी और कितना बड़ा भयपक्ष तुम्हें होगा, लक्ष्मणके भी चले जानेसे सब प्रकारसे अवध अनाथ हो जायगा। इस प्रकारसे अर्जित राज्यको क्या कभी भरतजी स्वीकार करेंगे? रामके वन जानेपर भरतका राज्य करना असम्भव है, यथा—'मोक समाज राज केहि लेखे। लपन राम सियपद बिजु देखे ॥' अतः जिसके लिये तुम सब कर रही हो वह

इष्टसिद्धि तीन कालमें सम्भव नहीं, और जिसका तुम्हें वर है वह सौभाग्य भी नहीं रहेगा, यथा—‘गर्भित भरत मातु बल पी के’। महाराज तो रामजीके लिये प्राण छोड़ देंगे। बड़ा भारी अनर्थ तुम्हारे हाथ हुआ चाहता है। यह सब होनेपर अवश्य उजाड़ हो जायगा। यही राज्यपर वज्र गिराना है।

भरतहि अवसि देहु जुवराजू। कानन काह राम कर काजू ॥ २ ॥

नाहि न रामु राज के भूखे। धरमपुरीन विषयरस रूखे ॥ ३ ॥

गुर गृह बसहु रामु तजि गेहू। नृप सन अस वर दूसर लेहू ॥ ४ ॥

जौ नहिं लगिहहु कहें हमारे। नहिं लागिहि कहु हाथ तुम्हारे ॥ ५ ॥

जौ परिहास कीन्हि कछु होई। तौ कहि प्रगट जनानहु सोई ॥ ६ ॥

राम सरिस सुत कानन जोगू। काह कहिहि सुनि तुम्ह कहुँ लोगू ॥ ७ ॥

उठहु बेगि सोइ करहु उपाई। जेहि विधि सांकु कलंकु नसाई ॥ ८ ॥

शब्दार्थ—अगिहहु=लगेगी, तम्पर होगी। रूखे=उदासीन, विरक्त। विषय=माग-विश्राम आदि—विषय १४ कहे जाते हैं, उन्हींकी अनेक शाखाएँ हैं—(पण्डितजी)।

अर्थ—भरतको अवश्य जुवराज्य दो। पर वननं श्रीरामजीका क्या काम है? ॥ २ ॥ श्रीरामजी राज्यके भूखे नहीं हैं अर्थात् उनको उसकी चाह नहीं है वे तो धर्मकी धुरी धारण करनेवाले हैं (अर्थात् पिताने जन भरतको राज्य दे दिया तो वे उसमें बाधा क्यों करेंगे? ‘पितु आज्ञा-भग’ अवर्म है वे उसे कदापि न करेंगे)। विषय रससे रूखे हैं ॥ ३ ॥ ‘घर छोड़कर राम गुरुके घर रहे’—राजासे ऐसा दूसरा वर माँग लो ॥ ४ ॥ जो हमारे कटनेमें न चलेगी तो तुम्हारे कुछ भी हाथ न लगेगा ॥ ५ ॥ यदि कुछ हँसी की हो तो खोकर इस बातसे कह दो कि हमने हँसी की थी ॥ ६ ॥ श्रीरामसरीखा पुत्र क्या वनके योग्य है? यह सुनकर लोग तुम्हें क्या कहेंगे? अर्थात् तुम्हारी निन्दा करेंगे ॥ ७ ॥ जल्द उठो और वही उपाय करो जिस विधि (उपाय) से शोक और कलंक मिटे ॥ ८ ॥

नोट—१ (क) ‘भरतहिं अवसि देहु जुवराजू’—इस तरह पहले वरके प्रतिकूल कोई नहीं है। भाव कि मुख्य उद्देश्य तो तुम्हारा यही है कि तुम्हारा पुत्र राजा हो तो इसमें कोई हर्ज नहीं वे ही राजा हों। पर रामको वन भेजनेसे तुम्हारा तो कोई प्रयोजन सिद्ध नहीं होगा। ऐसे सुकुमार पुत्रको अनेक कष्ट होंगे। इससे तुम्हें क्या लाभ होगा? (ख) ‘नाहिं न राम राजके भूखे।’ अर्थात् यदि यह डर हो कि वे राज्यमें उपद्रव करेंगे तो उसपर कहती हैं कि वे विषयरससे रूखे हैं, विषय-वासनाएँ उनमें नहीं हैं, जो विषयोंमें आसक्त होते हैं वे ही राज्यके भूखे होते हैं और उसकी लालचसे अधर्म करते हैं जिसमें विषय भोग करें। रामजी धर्मधुरीण हैं, विषय-वासना छू भी नहीं गयी जो उनको धर्मसे विचलित कर दे। अतः उनसे कोई सदेह नहीं। मिलान कीजिये—‘राम पुनीत विषय रस रूखे। लोलुप भूमि भोग के भूखे ॥ १७९। ०।’

२—‘गुरु गृह बसहिं ...’—सखियोंके कथनका भाव यह है कि यदि यही दृष्ट तुम्हें है कि वनवास माँग चुकी, अब कैसे बदलें, तो उसका उद्धार यों हो सकता है कि गुरुग्रह रहें, वह तो वनके तुल्य तपस्वयः है। (पण्डितजी) मुनिका स्थान वनके समान है, अतः गुरुग्रहमें रहनेसे तुम्हारा वचन रह जायगा, राजाका भी वचन रह जायगा और श्रीरामजीको वन भी हो गया। ‘तजि गेहू’ अर्थात् १४ वर्षतक वे घर न जायेंगे, ब्रह्मचर्य धारण करके गुरुके यहाँ रहेंगे। (पु० रा० कु०)।

३—‘कानन काह रामकर काजू’ और ‘नाहिं न राम राजके भूखे’ क्योंकि धर्मधुरीण है, यहाँतक सिखावनका एक भाग है। और ‘विषयरसरूखे’ है इससे ‘गुरु गृह बसहु राम तजि गेहू’ यहाँतक दूसरा भाग है। इसपर भी न बोली तब सखियोंने कहा कि ‘जौ नहिं लगिहहु ...’ तो तुम्हारे कुछ हाथ न लगेगा—न राज्य मिलेगा, न राजा नियेंगे, तुम विषवा होगी, सब ‘त्रिगङ्गा’ और तुम्हें अपयश होगा।—यह मानो सखियोंका उसको शाप है। (पण्डितजी)। ‘कुछ हाथ न लगेगा जो हमारा कदा न मानोगी’ इस प्रकार साभिप्राय लोकोक्ति का प्रयोग ‘लोकोक्ति अलंकार’ है। अपनी बात भी रहे और राम वन भी न जायें, सब बात बनी बनायी रह जाय, इसका एक उपाय ‘गुरु-गृह बसहु राम’ से कहकर

दूसरा उपाय उससे निकलनेका कहती है—‘जौ परिहास’ अर्थात् कह दो कि हमने हँसी की थी, प्रेमकी परीक्षा लेनेके लिये ऐसा कहा था कि इससे मुझे मालूम हो जायगा कि राजाका और रामका मुझमें कितना प्रेम है। वह हमने देख लिया। हँसीकी बात सुनकर सब प्रसन्न हो जायेंगे, और तुम्हारी भी वाह-वाह होने लगेगी।

४—‘राम सरिस सुत कानन जोगू ।’ अर्थात् वे तो नेत्रोंसे बाहर करने योग्य नहीं, यथा—‘आँखिनमें सखि राखिवे योग इन्हें किसिके बनवाय दियो है। क० २। २०।’ लोग निन्दा करेंगे, यथा—‘रानी मैं जानी जयानी महा पवि पाहन हू ते कठोर हियो है। क० २। २०।’ पुनः, भाव कि कहाँ ऐसे सुकुमार श्रीरामजी और कहाँ भयकर वन। ‘उठहु वेगि मोड करहु’ अर्थात् वे वनके लिये तैयार हैं, जल्दी करो नहीं तो फिर कोई उपाय करते न बनेगा। कैकेयी त्रैठी है, यथा—‘राय प्रसंग रघुपतिहि सुनाई। वैठि मनहु तनु धरि निठुराई ॥’ इसीसे उठनेको कहती हैं।

वि० त्रि०—‘उठहु’ सखियों कहती हैं कि त्रैठी क्या हो, उठो और जल्दीसे उपाय करो। इस समय रामजी मातासे आजा लेने गये हैं, तुम वहाँ पहुँच जाओ और कौसल्यासे कहो कि बहन। तुम आजा न देना मैंने परिहास किया था। कुलकी रक्षाके लिये ऐसा कहना भी दोषयुक्त नहीं है। इस समय वन जानेसे तुम्हीं रामजीको रोक सकती हो। माताकी आज्ञा पा लेनेपर वे किसीके रोके रुकेंगे नहीं और यदि वे न रुके तो तुम्हारे शोक और कलकका पारावार नहीं रहेगा।

छं०—जेहि भाँति सोकु कलंकु जाइ उपाय करि कुल पालही।

हठि फेरु रामहि जात वन जनि बात दूसरि चालही ॥

जिमि भानु विनु दिनु प्रान विनु तनु चंद विनु जिमि जामिनी।

तिमि अवध तुलसीदास प्रभु विनु समुझि धौं जिय भामिनी ॥

सो०—सखिन्ह सिखावनु दीन्ह सुनत मधुर परिनाम हित।

तेइ कलु कान न कीन्ह कुटिल प्रबोधी कूबरी ॥ ५० ॥

शब्दार्थ—हठि=हठ करके। चाल ही=चला, कर। यथा—‘बनमाछी दिसि, सैन कै ग्वाली चाली बात।’ चालना (स० चालन)=प्रसंग छेड़ना, बात उठाना। ‘जामिनी’ (यामिनी)=रात। धौं (ध्रुवका अपभ्रंश) निश्चय ही, तो। ‘परिनाम’ (परिणाम)=अन्त, फल, नतीजा।

अर्थ—जिस प्रकार (पुर, परिजन, प्रजा सबका) शोक और (तुम्हारा) कलंक मिटे वह उपाय करके कुलका पालन (रक्षा) कर। राम वनको जाते हैं उन्हें हठ करके वन जानेसे लौटा (रोक) दूसरी बात न चला। जैसे सूर्यके बिना दिन, प्राणके बिना शरीर, चन्द्रमाके बिना रात (शोभा रहित होते हैं) वैसे ही तुलसीदासके प्रभु (वा, तुलसीदास कहते हैं कि स्त्रियों यह कह रही हैं कि वैसे ही प्रभु) रामचन्द्रजीके बिना अयोध्या हो जायगी, हे भामिनी! जरा अपने जीमें समझ तो। सखियोंने वह शिक्षा दी जो सुननेमें मधुर और जिसका फल हितकर है। उसने उसपर जरा भी कान न दिया (न सुना) क्योंकि वह तो कुटिल कुबरीकी पढाई-समझायी हुई है—(‘कोटि कुटिलमनि गुरु पढ़ाई’) ॥५०॥

टिप्पणी—१ (क) ‘हठि फेरु रामहि जात वन’—श्रीरामजी वन जानेको कह चुके हैं, यथा—‘विदा मातु सन जावउँ माँगी। चलिहउँ वनहिं बहुरि पगु लागी ॥ ४६। ४।’ अब उनके जानेमें किंचित् सदेह नहीं। वे धर्म धुरधर हैं अब किसीकी न सुनेंगे, किसी तरह न मानेंगे, इससे कहा कि हठ करो कि न जाने देंगी। यह शोक और कलक मिटानेका उपाय बताया—(मु० रोशनलाल)। पहले लौटनेका उपाय बताया जा चुका है कि ‘गुरु गृह बसाहि राम तजि गेहू। नृप सन अस वर दूसर लेहू ॥’ (ख) ‘जनि बात दूसरि चालही’, दूसरी बात अर्थात् वन जानेकी चर्चा न कर, नहीं तो वनगमनसे अवशकी बड़ी दुर्दशा हो जायगी, जैसा आगे कहती हैं। पुनः, भाव कि सिवाय उनको हठात् रोक लेनेकी बातके और कोई बात ही उनसे न करो, जैसे वने हठपूर्वक रोक लो। (चै०)

२—‘जिमि भानु विनु दिनु’ अर्थात् सूर्य बिना दिनकी शोभा नहीं रहती, चन्द्र बिना रात अँधेरी असुहावनी और भयावन, प्राण बिना शरीर मृतक फँकने-जलाने योग्य हो जाता है, वैसे ही राम बिना (क) अयोध्याकी शोभा जाती

रहेगी, प्रभुसे ही इसकी शोभा है, यथा—‘अवधपुरी प्रभु जात जानी। भई सकल सोभा कै खानी ॥ ७।३।’ (ख) वह भयानक लगेगी, यथा—‘लागति अवध भयावनि भारी। मानहुँ काल राति अधिपारी ॥’ और (ग) रहे भरत क्या कोई भी न ग्रहण करेंगे, यथा—‘जरठ सो संपति सदन सुख सुहृद मातु पितु भाह।’ प्रभु बिनु—प्रभु= स्वामी। जैसे दिनके स्वामी सूर्य; तनके स्वामी प्राण और रात्रिके स्वामी चन्द्र (शर्वरीश, राकेश) वैसे ही अवधके स्वामी राम हैं दूसरा नहीं।’

रा० प्र०—सूर्य बिना दिनमें उत्पत्ति, प्राण बिना तन अपावन, चन्द्र बिना रात्रि विधवा वा शून्य—(वै० रा० प्र०)

२ बाबा हरिदासजी—यहाँ शङ्का है कि बिना मानुका दिन कौन होता है क्योंकि जब जिस लोकमें सूर्य नहीं रहते तब वह रात प्रमाणित होती है, बिना प्राणका तन मुर्दा होता है और चन्द्र बिना रात्रि अमावस्याकी होती है, इस बातको सखियाँ समझा रही हैं (१)—जिस दिन ग्रहणसे सूर्यका सर्वप्रास हो जाता है वह दिन ‘मानु बिनु दिन’ है। भरतजी उस सर्वग्रहणके दिनके समान मलिन रहेंगे और जिस राज्यरूपी प्रकाशके लिये तुम उपाय करती हो उस राज्यको वे ग्रहण न करेंगे। (पूर्ण ग्रहणके कारण दिन अशोभित रहता है वैसे ही अयोध्या लगेगी)। (२) राजाके प्राण रामजी, यथा—‘मेरे प्राणनाथ सुख दोऊ’ राजा बिना प्राणके तन हो जायेंगे। अवधपुरी अमावसकी रातके समान अँधेरी और भयानक होगी।

श्रीनंगेपरमहसजी—१ ‘मानु बिनु दिनु’ इति। सूर्यकी उपमा श्रीरामजीकी है। सर्वप्रास ग्रहणमें तो सूर्यका अमाव हो जाता है और श्रीरामजी तो केवल अवधसे अरुग होकर वैसे ही बने रहेंगे। अतएव यहाँ सूर्यके लिये सर्वप्रास ग्रहणका भावार्थ करना व्योमय है।

यहाँ ‘मानु बिनु दिनु’ से वह दिन अभिप्रेत है जिस दिन दिन होनेपर भी सूर्यका दर्शन नहीं होता। वर्षाकालमें सात-सात आठ-आठ दिनोंतक सूर्य पूर्णरूपसे उदित होनेपर भी मेघोंमें ऐसे छिपे रहते हैं कि देख नहीं पड़ते। वही दिन ‘मानु बिनु दिनु’ है। सूर्यका प्रकाश न होनेसे वह दिन अशोभित रहता है। (ऐसे दिवसको दुर्दिन कहा ही है—‘मेघच्छन्नेऽहि दुर्दिनम्’। प० प० प्र०) जैसे चन्द्रमाके बिना रात्रि होती है पर अशोभित है, वैसे ही सूर्यके बिना दिन है पर सूर्य किरणोंका प्रकाश न होनेसे वह दिन अशोभित है।

(यहाँ मानु, प्राण और चन्द्रमा ये तीन उपमाएँ श्रीरामजीकी दी गयी हैं और उनके बिना अवधके लिये क्रमशः दिन, तन और रात्रिकी उपमाएँ दी गयी हैं। श्रीपरमहसजीका मत है कि ‘मानु बिनु दिनु’ की उपमा अवधके पुरुषोंके लिये है, ‘प्राण बिनु तनु’ की उपमा श्रीरामजीकी माताओंके लिये है और ‘चन्द्र बिनु जामिनी’ की उपमा अवधकी स्त्रियोंके लिये है। वे लिखते हैं)—‘जैसे सूर्यके प्रकाश बिना दिन मलिन हो जाता है वैसे ही श्रीरामजीके बिना अवधके पुरुष मलिन हो जायेंगे। जैसे चन्द्रमाके बिना रात्रि मलिन हो जाती है वैसे ही श्रीराम बिना अवधकी स्त्रियाँ मलिन हो जायेंगी। यथा—‘अहल सीय बिरह दुति हीना। जथा अवध नर नारि बिलीना ॥’ १९९।५।’ श्रीरामजी सूर्य और चन्द्रमारूप हैं ही, यथा—‘मन मुसुकाह भानुकुल भानू । ४१।५।’ ‘निरखि राम राकेस । ७। ९।’ पुनः जैसे बिना प्राणके देह अशोभित हो जाती है वैसे ही श्रीरामके बिना माताएँ अशोभित हो जायेंगी, अर्थात् विधवा हो जायेंगी, क्योंकि श्रीरामजीके बिना राजा जी नहीं सकते और स्त्रीका प्राण पति है। पतिविहीन स्त्री मृतकके समान हो जाती है। अतः माताओंके लिये बिना प्राणके देहकी उपमा दी है। यथा—‘जिय बिनु देह नदी बिनु बारी। तैसिज नाथ पुरुष बिनु नारी ॥ ६५।७।’

२ शङ्का हो सकती है कि श्रीरामजीके आनेपर अवधके लोग स्त्री-पुरुष तो शोभित हो गये पर माताएँ नहीं शोभित हुईं तो उसका समाधान यह है कि इसीलिये ग्रन्थकारने माताओंके लिये ‘प्राण बिनु देह’ की उपमा दी है। निकला हुआ प्राण पुनः उस देहमें नहीं आता, इसीसे माताएँ शोभित नहीं हुईं।

३ अवधकी नर-नारियोंसे सब रानियाँ पृथक् हैं, क्योंकि ‘नर नारी’ से राजा-रानीका बोध नहीं हो सकता है। अतः तीन उपमाओंसे समस्त अवधका बोध कराया है।

प० प० प्र०—(क) मेघ-पटलसे आन्ध्र-आकाशके कारण सूर्य प्रकाश न होनेसे दिन दुर्दिन कहलाता है। इसमें उदासीनता, निरुसाह, विषाद और बेचेनी होती है। वही अवधकी दशा हुई। यथा—‘श्रीहृत सर सरिता वन वागा’, ‘सरित सरोवर देखि न जाहीं।’ ‘राम लखन सिय बिनु सुख नाही’, ‘अति विषाद बस लोग लोगार्ह।’ (ख) बिना प्राणोंका शरीर प्रेत (शव) है। वह जहाँ रहता है उसे श्मशान कहते हैं। प्राणोंके प्रयाणके समय उस घरमें यमदूतोंका आगमन होता है। यही अवधकी दशा हो गयी। यथा—‘घर मसान परिजन जनु भूता।’ ‘सुत हित मीत मनहु जमदूता ॥ बागन्ह विटप बेलि कुम्हिलाहीं। ८३। ७-८।’ ‘जरहिं विषम जर लेहिं उसासा।’ (ग) बिना चन्द्रमाकी राति अमावस्याकी अँधेरी राति है, जिसमें सर्वत्र भयानकता छायी रहती है। भूत प्रेतोंका संचार अप्रति-द्वत होता है। चोर, डाकू आदिका विशेष भय होता है इत्यादि। अवधकी वैसी ही दुर्दशा हुई। यथा—‘लागति अचध भयावनि भारी। मानहु काल राति अँधियारी ॥ घोर जनु सम पुर नर नारी। डरपहिं एकहिं एक निहारी ॥’ ‘परिजन जनु भूता। ८३। ५-७।’ ‘चले लोग सब व्याकुल भागी। ८४। ४।’ यह दशा अवधमें दिनहीमें देखनेमें आने लगी।

पोंडेजी—सूर्यके स्थानमें रामचन्द्रजी, प्राणके स्थानमें जानकीजी और चन्द्रमाके स्थानमें लक्ष्मणजी हैं।

५—सर्ग—जब रामजी अयोध्यामें हैं तब ज्ञानियोंके लिये राम ज्ञानरूप मानु हैं—ज्ञानी उनके चले जानेसे मानरहित हो जायेंगे। उपासकरूपी चकोरोंको राम चन्द्ररूप हैं, उनको देखकर वे प्रसन्न रहते हैं। और अयोध्या शरीर है, राम उसके प्राण है। प्राण ही न रहेगा तो मृतक-सी हो जायगी। (वा, कर्म तनने होता है सो बिना प्राण रह नहीं सकता वैसे ही कर्मकाण्डवाले कर्मरहित हो जायेंगे)।

६—प्रोक्त० लाला भगवानदीनजी—यहाँ भिन्नधर्मा मालोपमा अलंकार है। कोई-कोई इसमें तीन उपमा-ओंको राम, लक्ष्मण और जानकीजीके लिये मानते हैं। और विपरीत क्रमालङ्कारद्वारा ‘तुलसी’ की समता जानकीसे, ‘दास’ की लक्ष्मणसे और ‘प्रभु’ की रामजीसे मानते हैं। (बदन पाठकजीने अपनी प्रतिमें यह टिप्पणी दी है—मा० स०)। इसी प्रकार आगे गङ्गा उतारनेके प्रसङ्गमें केवटने कहा है कि ‘तब लगि न तुलसीदास नाथ कृपाछु पार उतारिहीं’। इसमें भी मानते हैं कि केवट यही कह रहा है कि तुलसी (जानकी), दास (लक्ष्मण) और नाथ (रामजी) तीनोंमेंसे किसीको भी पार न उतारूँगा।

७—शीरकवि—रामवनगमनसे अयोध्या कीकी पड़ जायगी, इस एक उपमेयके लिये एक ही धर्म ‘अशोभन’ के अनेक उपमाओंका कथन ‘एकधर्म-मालोपमा अलंकार’ है। विनोक्ति और उदाहरणद्वारा इसकी पुष्टि हो रही है। अवधवासी जियोंके मुखसे यह कहलाना कि तुलसीदासके स्वामी ‘भाविक अलंकार’ है। उसने कुछ न ध्यान दिया, क्योंकि ‘कुटिल प्रबोधी कूचरी’ यह काव्यलिङ्ग अलंकार है।

उतरु न देइ दुसह रिस रूखी। मृगिन्ह* चितव जनु वाधिनि भूखी ॥ १ ॥

व्याधि असाधि जानि तिन्ह त्यागी। चलीं कहत मतिमंद अभागी ॥ २ ॥

राजु करत एहि दैअ विगोई। कीन्हेसि अस जस करइ न कोई ॥ ३ ॥

एहि विधि विलपहिं पुर नर नारी। देहिं कुचालिहि कोटिक गारी ॥ ४ ॥

शब्दार्थ—रूखी=स्नेहरहित, स्नेहरूपी चिकनाहटरहित, उदासीन। शील-सङ्कोच-मुग्धवतको त्यागे हुए, रुष्ट, तोखी, यथा—‘भोजन देहु भए वे भूखे। सुनिके हँ गए वे रूखे’—सूर। दैअ=विषाता। विगोई=नष्ट कर डाला, बिगाड़ दिया, टग लिया। विलपहिं=विलाप करते हैं, विलख-विलखकर रोते हैं।

अर्थ—कैनेयी उत्तर नहीं देती, कठिन क्रोधके मारे रूखी हो गयी है। (ऐसी देख पड़ती है) मानो भूखी वाधिन हिरनियोंकी ओर देख रही है ॥ १ ॥ रोगको असाध्य जानकर (अर्थात् यह अब किसी प्रकार समझायें न

*मृगिन्ह—रा० प्र०। प्र० स० में ‘मृगिन्ह’ था। रा० प्र० टीकामे ‘मृगिन्ह’ है और गी० प्र० में ‘मृगिन्ह’ है। जियोंके लिये खीलिङ्ग विशेष उपयुक्त है। प्र० स० में छापेकी अशुद्धि थी, अर्थ ‘मृगिन्ह’ का ही किया गया था।

समझेगी) उन्होंने इसे छोड़ दिया और कहते हुए चलीं कि यह मन्दबुद्धि और अभागिनी है (वा यह अभागिन वही मतिमन्द है) ॥ २ ॥ राज्य करते इसे दैवने ठग लिया, नष्ट कर दिया। इसने ऐसा किया जैसा कोई न करेगा ॥ ३ ॥ इस प्रकार नगरके स्त्री-पुरुष विनाश कर रहे हैं और कुचालिन कैकेयीको करोड़ों गात्रियाँ दे रहे हैं ॥ ४ ॥

टिप्पणी—१ (क) 'दुसह रिस रूखी' इति। रिससे रूखी तो पहलेसे ही थी अब प्रतिकूल शिक्षा सुनकर अधिक क्रोध हुआ। अतः 'दुसह रिस' कहा। (ख) 'मृगिन्द चितव' इति। चाधिन मृगोंको चितवती है। वृद्ध मृगका मास नहीं खानी। वृद्धको त्यागकर नवीन (युवा) का मास खाती है। वैसे ही कैकेयी सब स्त्रियोंको वृद्धा (जटेरी) जानकर छोड़ती है। 'रिस रूखी' कहकर देखना कहा। अर्थात् उसने मुझसे कुछ उत्तर न दिया, क्रोधसे उनकी ओर देखा। यहाँ 'उक्तविषया-वस्तुत्प्रेक्षा अलंकार' है।

२—'व्याधि असाधि जानि' इति। (क) जब वैद्य समझ लेते हैं कि रोग असाध्य हो गया तब वे ओषधि देना बंद कर देते हैं कि अब हमारे बचका नहीं। [वैसे ही इन वृद्धा स्त्रियोंने यह जानकर कि यह कितना भी समझानेसे न मानेगी उपदेश करना छोड़ दिया। (ख) 'चलीं कहत मतिमंद अभागी' इति। मंद बुद्धि कहा, क्योंकि हित उपदेश न माना, न उत्तर दिया, उल्टे क्रोध ठाना। 'अभागी' का भाव कि भाग्यरूप श्रीमहाराज हैं सो बिना रामके न जीवित रहेंगे। अथवा, विषयसुखहेतु यह श्रीरामजीसे विमुख हुई, अतः अभागिनी है। (रा० प्र०)। जो हित ही न माने वह अभागा है, यथा—'उतरु देत मोहि बधब अभागे। ३। २६। ६।' 'किरि पछितैहसि जंत अभागी। ३६। ८।' जिसके हितचिन्तक उसे त्याग दें वह भी अभागा है, यथा—'रावन जबहि बिभीषन त्यागा। भयउ बिभव बिनु तबहि अभागा ॥ ५। ४२। ३।' और रामविमुखको सर्वत्र अभागा कहा ही है।]

राजा और पुरवासिनियोंकी शिक्षाका मिलान

| | | |
|--|----|---------------------------------|
| बानी सबिनय तासु सोहाती | — | लगीं देन सिल सीलु सराहो। |
| देव भरत कहूँ राखु बजाई | — | भरतहि अबसि देहु जुबाराजू २ |
| लोभु न रामहिं राखु कर | — | नाहिन रासु राज के भूखे ४ |
| तेहि ते परेउ मनोरथ बूछें | — | नहिं लागिहि कहु हाथ तुम्हारें ५ |
| रिस परिहास कि | — | जौं परिहास कीन्हि कहु होई |
| प्रिया हास रिस परिहरहि | — | तौ कहि प्रगट जनावहु सोई |
| राममातु कछु कहेउ न काऊ | — | कौसल्या जन काह बिगारा |
| राखु राम कहूँ जेहि तेहि भाँती | — | नृप सन अस बर दूसर लेह |
| कहु तजि रोपु राम अपराधू | — | केहि अपराध आजु बन देह |
| तुहूँ सराहसि करसि सनेहू | — | करहु राम पर सहज सनेहू |
| जब सुनि मोहिं भयउ सदेहू | — | काह कहिहि सुनि तुम्ह कहूँ लोग |
| 'जासु सुभाउ भरिहि अनुकूल। सो किमि करिहि मातु प्रतिकूल। | | प्रीति प्रतीति जानु सब देख |
| प्रिया वचन कस कहसि कुभाँती। मीर प्रतीति प्रीति करि हाँती | | रामसरिस सुत कानन जोग |
| जीवन मोर राम बिनु नाहीं | -- | नृप कि जिहहि बिनु राम |
| घहत न भरत भूपतहि भोरें। बिधि बस कुमति बसी उर तोरें | | राज कि भूजब भरत पुर |
| मौगु बिचारि बियेक। जेहि देखीं जब नयन भरि भरत राज जमियेक ॥' | | --ठठहु बेगि सोइ करहु उपाई |

'जोर कलकु मोर पछिताऊ।

सुणहु न मिटिहि न जाइहि काऊ।

नाहिं त जरिहि जनम भरि जाती'

}—सोक कलक कोटि जनि होइ

'देखी व्याधि असाधि नृप',

'जब तोहि नीक लाग कह सोई।

लोचन जोट बैढ सुँह गोई'

}—व्याधि असाधि जानि सिन्ह त्यागी।

| | | |
|------------------------------------|---|--------------------------------|
| किरि पछितेहसि जत भसाली । मारसि गाह | — | चलीं कहत मतिमद भसाली |
| 'परेउ राउ कहि कोटि बिधि०' से | } | एहि बिधि बिलपहि पुर नर नारी |
| 'बिलपत नृपहि भएउ००' तक | | |
| बर दूसर असमजस माँगा | — | कानन काह राम कर कानू |
| विधि बम कुमति बसी जिय तोरें | — | राज करत यह दैव बिगोई |
| कपट सयानि न कहति कटु | — | 'उतरु न देह दुसख रिस रुखी ।००' |

जरहिं विषम जर लेहिं उसासा । कवनि राम विनु जीवन आसा ॥ ५ ॥

विपुल वियोग प्रजा अकुलानी । जनु जलचरगन सूखत पानी ॥ ६ ॥

अति विपाद बस लोगे लोगई । गए मातु पहिं राम गोसाईं ॥ ७ ॥

मुख प्रसन्न चित चौगुन चाऊ । मिटा* सोचु जनि राखई राऊ ॥ ८ ॥

शब्दार्थ—विषम जर=विषम जर । वैयक्तिके अनुसार एक प्रकारका जर जो होता तो नित्य है पर जिसके आनेका कोई समय नियत नहीं होता । इसमें तापमान भी सदा समान नहीं रहता और नाड़ीकी गति भी सदा एक-सी नहीं रहती, बराबर बदलती रहती है । जरका यह रूप किसी साधारण जरके बिगाड़ने अथवा पूरी तरह अच्छे न होनेपर कुपण्य करनेके कारण होता है । इसके अनेक भेद कहे गये हैं । जैसे, सतत, सतत, तृतीयक, चतुर्थक, क्षयी इत्यादि । वीरकविजीके मतानुसार विषमजर पाँच प्रकारका होता है । इन सबमें पहले कम्प पीछे दाह होता है तथा दम फूटने लगता है । उसास=ऊर्ध्वसास, ऊँची लबी साँस । कवनि=कौन । जलचर=जलमें रहनेवाले जीवजन्तु । लोगाईं=जियाँ । चाऊ=चाव, उसाह ।

अर्थ—पुरवासी विषमजरसे जल रहे हैं; उल्टी लबी साँसें लेते हैं (और कहते हैं कि) श्रीराम बिना जीनेकी कौन आशा है ? ॥ ५ ॥ भारी वियोग समझकर प्रजा बड़ी व्याकुल हो गयी । मानो जलचर-समूह पानीकी सूखता देख छटपटा रहा है ॥ ६ ॥ ली-पुनप सभी भारी विपादके वश हो गये । गोस्वामी श्रीरामचन्द्रजी माता कौसल्याके पास गये ॥ ७ ॥ उनका मुख प्रसन्न है, चित्तमें चौगुना उत्साह है । यह सोच दूर हो गया कि कहीं राजा रख न लें ॥ ८ ॥

टिप्पणी—१ 'जरहिं विषम जर' इति । विषम-जरमें गर्मी बहुत होती है और साँस बहुत चलती है, जीनेकी आशा नहीं रहती । बहुत दिनतक रहनेवाला जर विषमजर कहलाता है । पुरवासियोंका यह जर १४ वर्षतक नहीं उतरेगा । इसीसे कहते हैं 'कवनि राम विनु जीवन आसा' अर्थात् उनको अपने जीनेकी आशा न रह गयी । [विषमजरमें पहले कम्प होता है पीछे दाह होता है तथा दम फूटने लगता है । यहाँ वियोगका भय कम्प है, तज्जित सनाप दाह है । जरसे पीड़ित होनेपर रोगी अवीर और जीवनसे निराश हो जाता है । वैसे ही पुरवासी अवीर और निराश हैं । (वीरकवि) यहाँ श्रीरामजीसे चौदह वर्षका वियोग होगा यह विचार विषमजर है । श्रीरामदर्शन ही ओषधि है । वह न मिलेगी अतः जीवनसे निराश हो रहे हैं । (वै०)]

२—'विपुल वियोग प्रजा अकुलानी ।' इति । (क) १४ वर्षका वियोग है, अतः 'विपुल' कहा । (ख) श्रीरामजीका वन जाना जरका सूखना है । यहाँ मछली न कहकर जलचरसे प्रजाकी उपमा दी; यह भी साभिप्राय है । पानी सूखनेसे मछली मर जाती है; पर और जलचर नहीं मरते । राम-वनगमनसे कोई प्रजा मरेगी नहीं, सब जीती रहेगी; अतएव 'जलचरगन' से उपमा दी । (ग) पुनः, विषमजरसे अन्तःकरणका ताप कहा और जलचर कहकर प्रजाके तनकी दशा कही कि सबके शरीर तलफते (तड़पते) हैं ।

३—'अति विपाद बस' इति । (क) 'अति' अर्थात् बहुत भारी है, सहा नहीं जाता, धैर्य नहीं धारण किया जा सकता, यथा—'जो जहाँ सुनहं सुनहं सिर सोई । बड़ विपाद नहिं चीरज होई । ४६ । ८ ।' (ख) 'बिदा मातु सन

* 'मिटा' पाठ राजापुर, प० रामगु० दि०, मा० दा० इत्यादिका है । बदन पाठकजोको प्रतिमें हाथियेपर 'हरे' पाठान्तर है । प० रामगुलामजोने पाठ 'मिटा' रक्खा है पर अर्थ 'हरे' का किया है । १. राखे-गी० प्र० । राखे-रा० प्र० ।

आवडें मँगो। ४६। ४।' उपक्रम है, 'गए माहु पहिं रासु गोसाई' उपसहार है। गोसाई' का भाव कि अन्य सन्तो हरेक्यों व्याकुल हैं, पर इनको इन्द्रियों सावधान हैं, क्योंकि ये इन्द्रियोंके स्वामी हैं। इन्द्रियजिन हैं अतः इनका मन मलिन न हुआ। (पंड़जी)। 'गो' अर्थात् पृथ्वीके स्वामी हैं अतः भूभार उतारनेके लिये प्रसन्न हो विदा होने गये। अथवा, माता रखना चाहेगी, पर ये न रहेंगे, क्योंकि 'गोसाई' हैं, उन्होंने स्नेहका जोन लिया है। यथा—'तदपि हमहिं त्यागहु जनि रघुपति दीनबहु दयालु मेरे वारे।' तुलसिदास जी रहीं मातहित को सुर बिप्र भूमि भय डारे। गी० २। २।

‘मुख प्रसन्न चित्त चौगुन चाऊ’। “इति।

पुरुषोत्तम रामकुमारजी—(क) अर्थात् सनका मुख तो सूख रहा है, सनके मुखपर रोदने चिह्न है, सनका चित्त विकृत है, यथा—‘मुख सुखाहिं लोचन सत्रहिं, पर श्रीरामजोका मुख प्रसन्न है। (ख) ‘चौगुन चाव’ का भाव कि जैसे सनके हृदयमें चाव था कि ‘कनक सिंवासन सीय समेता। बैठहिं राम होहि चित्त चेता’ उससे चौगुना चाव रामजीको बन जानेमें हुआ।

२ सु० रोशनलालजी लिखते हैं कि ‘चौगुन चाऊ’ अर्थात् बहुत उत्साह है। श्रीरामजीने वनगमनम चार लाभ दिखाये हैं, यथा—“सुनिगम मिलन बिलेखि वन सर्वाहिं भौंति हित मोर” एक यह, ‘तेहि मई पिनु जायसु’ का पालन यह दूसरा, “बहुरि समत जननी तोर” अर्थात् माताकी आज्ञाका पालन यह तीसरा और “भरत प्रानप्रिय पावहिं राजू” यह चौथा। ब्रह्मा आज सब प्रकारसे अनुकूल हैं कि ये चारों प्राप्त हो रहे हैं। आ. चौगुना कहा। जो सांचा था कि राजा न जाने देंगे वह मिटा।

३—पद्माधीजी—माता, पिता और देवताओंकी प्रसन्नता ये तीन और चौथे रात्रणादिका वध जिससे सृष्टिका मार उतरेगा, जिसके लिये अवतार हुआ यह कार्य पूर्ण होगा। अतः ‘चौगुन’ कहा।

४ रा० प्र०—जिस लिये हमारा अवतार है वह कार्य होगा, यह समझकर चौगुना आनन्द है। ऐसा आनन्द होनेपर विचारते हैं कि जो मिटा हुआ सोच है उसको राजा फिर न रखें अर्थात् फिर न कहें कि रह जाओ। वा, ‘राजा राखै जनि’ यह जो सोच था सो मिटा।

५ वैजनाथजी—मुख तो पूर्ववत् स्वामाधिक प्रसन्न है। वनको जानेके लिये चित्तमें पूर्वसे चौगुन उत्साह आनन्द है, (क्योंकि) अवनक एक पाव विभूतिमें रहे, अब चतुष्पाद त्रिभूति धारण की।

६ गौड़जी—‘चौगुन चाऊ’—एक तो वनगमनकी भगवान्की अपनी इच्छाकी पूर्ति, देवताओंकी अधीरताकी गति, तीसरे भगवान्की अनुस्थितिमें भरतद्वारा राज्यप्रबन्ध, चौथे सीधे आप-ही-आप माता पिताकी आज्ञा—यह चारों बातें बिचकुल ठीक हो गयीं। अरु किसी तरहकी रुकावट नहीं रही। रुकावटें चारों तरहकी थीं। (१) अपनी इच्छाकी पूर्तिके लिये इस विचारका बहाना मिला कि ‘बिमल वस यह अनुचिन्त पुरू। बहु विहाइ बडेहि अभियेकू’ इस ‘विसमय’ ने ‘पछिताने’ और उसका परिणामरूप यौवराज्यसे विरक्ति उत्पन्न की। ‘जेठखामि’ वाली रुकावट यों मिटी। (२) कैकेयी भगवान्को इतना जोसे चाहती थी कि उसकी मति न फेरी गयी होना ता यह वनगमनको घटना घटती ही नहीं। देवताओंकी बारह बरसतककी शिक्षिता मारी रुकावट थी। उधर उनमें अधीरता उत्पन्न होनेके लिये राजाकी राज्यभियेकको इच्छा सहायक हो गयी और इस कारण वह कैकेयीके मत फेरनेमें प्रवृत्त हुए। दूसरी रुकावट मिटी। (३) राम वनयात्रामें बड़ी रुकावट यह हाता कि उनकी अनुस्थितिमें राजकाज कौन संभालेगा, यह विकट प्रश्न उपस्थित होता। भगवतो सरस्वताने दूसरे वरदानमें उसका भो पूरा प्रबन्ध कर लिया। इस तरह वह तीसरी रुकावट भी मिटी। (४) सब होते माता पिता वन क्यों जाने देते ? मत्तके राज्यपर पानेमें राम-वन यात्रा आवश्यक न थी। घर और प्रतिज्ञाकी इस विषयमें मारी सहायता मित्रों। कैकेयीकी याती थी। वह वनगमन माँग चुकी थी और देवमाया गाढ़ी थी। राजा मौन रह गये थे। “मौन सम्मतिस्तुल्यगम्।” इस तरह राजाकी मारी रुकावट थी, वह भी मिट गयी। सत्य और वास्तव्यका भयानक सघर्ष था। सत्यको जीत हुई और होनी हो थी। राजासे रुकावटका डर अन्तकी घड़ीतक था। वह चौथी रुकावट अभी-अभी मिटी। इन चारों रुकावटोंके मिटनेसे चौगुना चाव है। अब वनगमन निश्चय हो है। ‘रघुवंशमनि-नव-गण्यन्द’ के चारों

चरण जड़ीसे धँधे थे। सत्र रुकावटोंका समूह और राज्यरूपी बगीचों चारों पावोंको चारों रुकावटोंके बन्धनमें बाँधे हुए थे। वह बन्धन छूट गये। हृदयमें स्वतन्त्रताका आनन्द चौगुने चावसे उमड़ पड़ा। यह अगले दोहेसे सुसङ्गत है।

पु० रा० कु०—‘मिटा सोच’—भाव कि राजतिलक सुनकर श्रीरामजीको सोच हुआ था, यथा—‘गुरु सख देह राय पहि गयऊ। राम हृदय बस बिसमय भयऊ। १०।४।’ वे यह जानते हैं कि माता कौसल्या पतिव्रता हैं, वे वन जानेकी आज्ञा अवश्य दे देंगी, यथा—‘जाहु सुजेन वनहि बलि जाऊँ।’ पर राजा वन जानेको न कहेंगे, अतएव केवल राजाहीके रख लेनेका सोच है। [नोट—पिताकी आज्ञा वर देनेसे और माताकी वर मँगनेसे इस तरह माता-पिता दोनोंकी आज्ञा हो गयी। अब चिन्ता न रही कि पिता रोक लेंगे। वे श्रीरामजीके हम वाक्यपर कुछ न बोले कि ‘मातासे विदा मँगकर आपको प्रणामकर चल दूँगा’ इससे निश्चय ही पिताकी आज्ञा हो गयी। पहले डर था कि माता-की बातको छूटी कर देते। अतः सोच मिट गया कि अब कोई रोक नहीं। तत्त्वानुबन्धानद्वारा यह निश्चय होना, ‘मतिस्वचारी’ भाव है। सम्भवतः प० रा० कु० जीका पाठ ‘इहै सोच’ रहा हो।]

दो०—नव गयंदु रघुवीर मनु राजु अलान समान।

छूट जानि वन गवनु सुनि उर अनंदु अधिकान ॥ ५१ ॥

शब्दार्थ—नव=नया, हालका जगलसे पकड़ा हुआ। गयंद=हाथी। अलान=ठन्डीकी बनी हुई तिकोनी वेड़ी जिसके भीतर लोहेके काँटे लगे रहते हैं। यह नये पकड़े हुए हाथीके पैरमें लगाकर रस्सीमें बाँध दी जाती है। लोहेके काँटे होनेके कारण हाथी उछल कूट नहीं सकता।—(दीनजी)।=बन्धन, वेड़ी, यथा—‘अलानं गजबन्धनम्’, इत्यमरः।

अर्थ—रघुवीर श्रीरामचन्द्रजीका मन नये पकड़े हुए हाथीके समान है और राज्य ‘अलान’ के समान है। वन जाना है यह सुनकर उस वेड़ीको छूटी जानकर उनके हृदयमें आनन्द बढ़ गया। ५१।

टिप्पणी—१ ‘नव गयंद’ का भाव कि बहुत दिनोंका पकड़ा हुआ हाथी फिर वन जानेकी इच्छा नहीं करता। नवीन हाथी बन्धनमें पड़नेसे दुखी होता है, वह वनमें जाकर स्वच्छन्द रहनेकी इच्छा करता है। पुराना हाथी बन्धनमें पड़नेको नहीं डरता, नया बन्धनको डरता है।

प० प० प्र०—१ श्रीरामचन्द्रजीका मनरूपी नव (तरुण) हाथी राज्यरूपी अलानस्तम्भसे सुवराज्याभिषेकरूपी लोहेकी दृढ शृङ्खलासे बद्ध होनेवाला था। भाव कि श्रीरामजीकी इच्छाके विरुद्ध राज्याभिषेककी तैयारी की गयी थी। अब राज्याभिषेक नहीं होगा, इससे ‘राम सहज आनंद निधान’ के आनन्दकी श्रृंखला हो गयी।

२—‘रघुवीर मनु’ इति। रघुवीर शब्दसे जनाया कि पाँचों प्रकारकी वीरताएँ प्रभुके हृदयमें हुलसी। पृथ्वीका भाग उतारनेमें, उसको निशाचरहीन करनेमें युद्ध-वीरता, सुग्रीव-विभीषणादिको राज्य-दान और भक्ति प्रदानमें त्यागवीरता (वा, अवधराज्यके त्यागमें त्याग और सुग्रीवादिको राज्य देनेमें दान वीरता), अत्रिजी, सुनीक्ष्णजी आदि महर्षियोंके भ्रमको सफल करने, शूद्रप्रराज और शूरीजीपर कृपा करनेमें दया-वीरता; दुष्टोंके विनाश और धर्मसंस्थापनमें धर्मवीरता (‘धर्महेतु अवतरेहु गोसाईं’ यह बालिने कहा ही है) और सुग्रीव, तारा, दशरथ आदिको ज्ञान देनेमें विद्यावीरता।—ये सब कार्य श्रीरामजीको वनमें करने हैं।

३—यह सब घटना श्रीरामजीकी इच्छासे हुई, यह सुगुरुके ‘तब किछु कीन्ह रामरख जानी’ इस वाक्यसे तथा श्रीरामजीके ‘जहँ सब भाँति मोर बड़ काजू’ से स्पष्ट है।

३—वन्दनपाठकजी—रामजी नव गयन्द हैं और सब देवता वनचर-देह धारण किये हुए उनकी राह ताकते हैं, उस गयन्दकी प्रतीक्षा कर रहे हैं अतः वनके नव गजेन्द्रकी उपमा बहुत ही उपयुक्त है।

नोट—श्रीरामचन्द्रजी राज्यको वेड़ीके समान समझते थे, यथा रघुवशे—‘पित्रा दत्तां रुदन् रामः प्रादु सद्भी प्रत्यपगत। पश्चाद् वनाय गच्छति तदाज्ञां सुदितोऽग्रहीत् ॥ १२।७ ॥’ अर्थात् पिताकी दी हुई पृथ्वीको ग्रहण करनेमें रामचन्द्रजी रोते थे, परन्तु वन जानेकी आज्ञाको प्रसन्नतापूर्वक ग्रहण किया।

रघुकुलतिलक जोरि दोउ हाथा । मुदित मातु पद नाथेउ माथा ॥ १ ॥
 दीन्हि असीस लाइ उर लीन्है । भूपन बसन निछावरि कीन्है ॥ २ ॥
 बार बार मुख चुंवति माता । नयन नेह जल पुलकित गाता ॥ ३ ॥
 गोद राखि पुनि हृदय लगाए । सवत प्रेम रस पयद सुहाए ॥ ४ ॥
 प्रेम प्रमोदु न कछु कहि जाई । रंक धनद पदवी जनु पाई ॥ ५ ॥

शब्दार्थ—राखि=बिठाकर । सवत=टपकते, या टपकते हैं । पयद=स्तन । रक=कंगाल, दरिद्र । धनद=कुबेर ।

अर्थ—रघुकुल तिलक श्रीरामचन्द्रजीने दोनों हाथ जोड़कर प्रसन्नतापूर्वक माताके चरणोंमें सिर नवाया, अर्थात् प्रणाम किया ॥ १ ॥ माताने आशीर्वाद दिया, उनको हृदयसे लगा लिया और भूषण वस्त्र (उनके ऊपरसे) निछावर किये ॥ २ ॥ माता बारबार मुख चुम्बती रही है । उनके नेत्रोंमें प्रेम जल भर आया और शरीर पुलकायमान हो गया अर्थात् प्रेमके मारे रोएँ खड़े हो गये ॥ ३ ॥ गोदमें बिठाकर फिर हृदयसे लगा लिया । सुन्दर स्तनोंसे प्रेमके मारे दूध टपक रहा है ॥ ४ ॥ वह प्रेम और प्रकर्षका आनन्द कुछ कहा नहीं जाता । ऐसा जान पड़ता है मानो दरिद्रने कुबेरकी पदवी पायी हो ॥ ५ ॥

टिप्पणी—१ 'रघुकुल तिलक जोरि दोउ हाथा ।.....' इति । (क) सभी रघुवशी माता पिताके भक्त होते हैं और ये तो 'रघुकुल तिलक' अर्थात् सबमें श्रेष्ठ हैं; अतएव ये अधिक भक्त हैं । हाथ जोड़कर प्रणाम करनेसे रामजी स्वयं प्रसन्न होते हैं, यथा—'भलो मानिहैं रघुनाथ जोरि जो हाथ मायो नाहूँ । तत्काल तुलसीदास जीवन जनमको फल पाहूँ ॥ वि० १३५ ॥' अतएव उन्होंने स्वयं भी हाथ जोड़कर भक्त नवाया । [सोलहो शृंगारमेंसे तिलक भी एक है । अतः रघुकुल तिलक=रघुकुलके भूषणकर्ता (पण्डितजी) । पुनः श्रीरामजीके निर्वासनकी बात अभीतक माता कौसल्याने नहीं जाना है । वे तो समझती हैं कि आज श्रीरामजीका तिलक किया जायगा । यथा—'कहहु तात जननी बलिहारी । कबहिँ लगन मुद भगलकारी ॥ चौ० ७ ॥' अतः 'रघुकुल तिलक' कहा । 'गयेउ जहाँ दिनकरकुल टीका । ३९ । ५ ।' से मिलान कीजिये । (५० प० प्र०) । (ख) 'मुदित' से जनाया कि उनके चित्तमें पृथ्वीका राज्य छोड़ने और वन जानेके लिये तैयार होनेमें किंचित् भी विकार न हुआ । यथा—'न वन गन्तुकामस्य त्यजतश्च वसुधराम्' । सर्वलोकाति गत्येव लक्ष्यते चित्तविक्रिया । वाल्मी० २ । १९ । ३३ ।' और माता आदि गुरुजनोंको प्रणाम करते समय हर्ष होना ही चाहिये इस धर्मका भी पालन हुआ । 'मुख प्रसन्न चित्त चौगुन चाल' जो ऊपर कहा वही यहाँ 'मुदित' से जनाया ।]

२—'दीन्हि असीस लाइ उर लीन्है । . ' इति । हृदयमें लगाया मानो छाती झोतल की । कौसल्याजीने जब राज्याभिषेककी खबर सुनी थी तब भी निछावरों की थी, यथा—'प्रथम जाहूँ जिन्ह बचन सुनाये । भूपन बसन भूरि तिन्ह पाये ॥ ८ । १ ॥' वैसे ही अब उनके आनेपर करती हैं । आशीर्वाद, हृदयसे लगाना, निछावर, मुखचुम्बन ये सब खड़े ही खड़े हुआ, अत आगे 'गोदराखि' पद देते हैं । बैठकर गोदमें बिठा लिया और फिर मारे प्रेमके हृदयसे लगाया ।

नोट—देखिये माताएँ कैसा आशीर्वाद दिया करती थीं यह वाल्मीकीयसे पता चलता है । माताने कहा—'बृदानां धर्मशीलानां राजर्षीणां महात्मनाम् । प्राप्नुवायुश्च कीर्त्ति च धर्म चाप्युचितं कुले ॥' अर्थात् धर्मात्माओं बृद्ध महात्मा राजर्षियोंके समान तुम आयु पावो कीर्त्ति पाओ और कुलोचित धर्मका पालन करो । (सर्ग० २० श्लो० २३) । ऐसे ही आशीर्वादोंसे तो पहले ऐसे-ऐसे पुत्र होते थे ॥

टिप्पणी—३ 'सवत प्रेमरस पयद सुहाये' इति । बालक जबतक छोटा रहता है तबतक स्तनोंमें दूध बहुत रहता है, जब वह बड़ा हो जाता है तब दूध नहीं रहता, सूख जाता है । पर बच्चेमें अत्यन्त प्रेम होनेसे दूध चूने लगता है, बालकके समीप आते ही स्तनमें दूध आ जाता है । जब श्रीरामजीको माताने गोदमें बिठाकर हृदयसे लगाया तब अत्यन्त प्रेमके कारण उनके स्तनोंसे दूध टपकने लगा । दूध टपकने लगा इसीसे 'पयद' (अर्थात् दूध देनेवाला) शब्द दिया । दूधसे ही स्तनोंकी शोभा है, अतः 'सुहाये' विशेषण दिया ।

प० प० प्र०—‘प्रेमरस’ शब्दसे जनाया कि माताके स्तनोंसे जो दूध निकल रहा है वह दूध नहीं किन्तु ‘प्रेमरस’ ही है। इस समय २७ वर्षकी आयु पुत्रकी हो चुकी है, इतना दीर्घकाल व्यतीत होनेपर स्तनोंमें दूधकी उत्पत्ति असम्भव-सी है, अलौकिक बात है। इससे जनाया कि कौसल्याजीका प्रेम अलौकिक और अनुपम है तथा उनके हृदयमें रामप्रेमकी अलौकिक असाधारण वृद्धि हुई है। यह कोई आश्चर्यकी बात नहीं है पर जब भरतजी उनसे मिलते हैं तब भी ‘यन पय खवहिं नयन जल छाए’। जिन भरतजीके लिये ही ‘राम सरिस सुत’ को बनवास हुआ उनके मिलनेपर वही प्रेमरस उमड़ना, यह तो एकमेवाद्वितीय उदाहरण है जो मानसहीमें मिलता है। (प्रायः ३५ वर्ष हुए जब मैंने एक बुढ़िया माताको देखा कि जब उसका नाती उसकी गोदमें आता तो उसके स्तनोंसे दूध निकलने लगता था । (मा० स०) । गोदमें बिठाना अ० रा० में भी है,—‘रामं दृष्ट्वा विशालाक्षमालिङ्ग्याङ्गे न्यवेक्षयत् । २ । ४ । २)

टिप्पणी—४ ‘प्रेम प्रमोद न कछु कहि जाई ।’ इति । प्रेम-प्रमोदकी दशा दिखायी कि नेत्रोंमें जल भर आया, शरीर पुलकित हो गया, स्तनोंसे दूध निकलने लगा । पर प्रेम-प्रमोदका किञ्चित् वर्णन नहीं हो सकता । अतएव उत्प्रेक्षाद्वारा उसको कहते हैं कि जैसे कुवेरकी पदवी धन-प्राप्तिकी अवधि है, वैसे ही श्रीरामजीकी प्राप्ति सब प्राप्तिकी अवधि है । यथा—‘लभ भवधि सुख भवधि न वृत्ती । तुम्हरे दरस भास सब पूजी ॥ १०७ । ७ ॥’ प्रेम प्रमोद=प्रेम और आनन्द=प्रेमसे उत्पन्न हुआ आनन्द । [आनन्द-अंशमें यह दृष्टान्त दिया गया, ऐसा आनन्द है जैसे कोई कगाल कुवेर हो जाय तो उसको जैसा आनन्द हो, पुनः, ‘रक घनद’, का भाव कि अभीतक वह आप ही द्रव्यहीनतासे तग (कष्टमें) रहता था और अब स्वयं वनी हो गया और दूसरोंको घन देगा अतएव ‘घनद’ पद दिया ।—(खरी)]

सादर सुंदर वदन निहारी । बोली मधुर वचन महतारी ॥ ६ ॥

कहहु तात जननी बलिहारी । कवहिं लगन मुद मंगलकारी ॥ ७ ॥

सुकुत सील सुख सीव सुहाई । जनम लाभ कह अवधि अघाई ॥ ८ ॥

अर्थ—आदरपूर्वक सुन्दर मुख देखकर माता मीठे कोमल वचन बोलीं ॥ ६ ॥ हे तात ! माता बलिहारी जाती है । करो, वह लगन कब है जो आनन्द और मङ्गलकी करनेवाली है ! ॥ ७ ॥ पुण्यात्मा पुरुषोंके (वा, पुण्य, शील और) सुखकी सुन्दर सीमा है और जन्म-लाभ अर्थात् जन्म लेनेकी परिपूर्ण सीमा है ॥ ८ ॥

नोट—१—बारबार मुख चूमना, मुख देखना, यह वात्सल्य रसका स्वरूप है । मुख-चुम्बनमें स्नेहकी प्रधानता कही, यथा—‘बार बार मुख चुवति माता । नयन नेह जल पुलकित गाता ॥’, अर्थात् मारे स्नेहके बारबार मुँह चूमती हैं । और मुख देखनेमें शोभाकी प्रधानता कही—‘सादर सुंदर बटन मिहारी’ अर्थात् वदन सुन्दर है, अतएव उसकी सुन्दरता बारबार देखती हैं । माताके मन, तन और वचन तीनोंमें स्नेह दिखाया । श्रीरामजीको देखकर मनमें स्नेह हुआ, वही फिर तनमें देख पड़ा, यथा—‘नयन नेह जल पुलकित गाता’, और अब ‘बोली मधुर वचन महतारी’ अर्थात् वह स्नेह वचनोंमें देख पड़ा । प्रेमहीसे मधुर वचन बोली । जैसे श्रीरामजीकी, सुन्दर मूर्ति माताको सुखदायी हुई वैसे ही माताके मधुर वचन श्रीरामजीको । (पु० रा० कु०) ।

टिप्पणी—१ ‘कहहु तात जननी बलिहारी’ ‘कवहिं लगन ...इति’ १—आगे दोहोंमें कहती हैं कि सभी स्त्री-पुरुष इस राज्याभिषेक-मुहूर्त्तको स्वातिबूँदकी तरह चाहते हैं । अपनी चाह उन सबसे अधिक दिखाती हैं इसीसे लगन बतानेके लिये बलिहारी का रही हैं । राज्याभिषेकमें लगन मुख्य है इसलिये लगनको पूछती हैं और कुर्बान होती हैं । बलिहारी देहलीदीपक है अर्थात् माता आपकी बलिहारी है तथा मुदमङ्गलकारी लगनकी बलिहारी है । बलिहारी जाऊँ, बलि जाऊँ, बलैया चूँ, कुर्बान हो जाऊँ इत्यादि मुहावरे हैं । भाव यह है कि मैं इतना मोहित या प्रसन्न हूँ कि अपनेको निछावर करता हूँ । प्रेम, भक्ति, भद्रा आदिक करना अपनेको उत्सर्ग कर देना, बलिहारी जाना है । और, सुन्दरता शोभा शील स्वभाव आदि देखकर प्रायः लोग कह उठते हैं कि बलिहारी है ।

* वीरकविजी अर्थ करते हैं कि—‘प्रेरे पुण्योंकी पराकाष्ठा, सुन्दर मुखोंकी सीमा जिससे जन्मके लाभकी अन्तिम सीमासे अघाऊँगी’ । ‘जन्मलाभ’=जन्म लेनेका फल, जन्म-साफल्य ।

२ 'सुकृत सील'—सुकृतसे सुख मिलता है, सुकृतसे वह लग्न प्राप्त हुई और इस लग्नसे सुख मिलेगा। सुखसे भीतरका सुख और लामसे घन, पुत्र, राज्य आदि बाहरका सुख सूचित किया।

३—(क) प्रथम कहा कि 'कबहिं लगन मुद मगलकारी' और फिर 'सुकृत सील सुख सींव सुहाई' कहकर मुदमङ्गलकारीका अर्थ स्पष्ट करते हैं। सुकृती पुरुषोंके सुखकी सीमा है यह मुदका अर्थ हुआ और 'जन्म लामकी अवधि' है यह मङ्गलका अर्थ है क्योंकि लाम होना मङ्गल है। (ख) 'सुहाई' = सुन्दर। पुनः 'सुहाई' = जो मुझे सुहाती भाती या अच्छी लगती है, यथा—'प्रेम मगन मोहि कछु न सुहाई', 'मोहि न बहुत प्रपच सुहाई' 'सुहाई' का भाव कि इसके आगे मुझे अन्य सुख नहीं सुहाते, इसीसे आगे स्वातिबुन्दकी उपमा देते हैं, क्योंकि चातक-चातकी स्वातिबुन्द छोड़ अन्य-जल नहीं चाहते।

दो०—जेहि चाहत नर नारि सब अति आरत एहि भाँति ।

जिमि चातक चातकि तृषित वृष्टि सरद रितु स्वाति ॥ ५२ ॥

अर्थ—जिस लग्नकी सब स्त्री पुरुष अति आर्त होकर इस प्रकार चाह कर रहे हैं जिस प्रकार प्यासे चातक-चातकी शरदऋतुमें स्वाती नक्षत्रकी वृष्टिकी चाह करते हैं। ५२।

टिप्पणी—'वृष्टि सरद ऋतु स्वाति' इति। १—शरदऋतुमें हस्त, आषा चित्रा और तीन चरण विशाखा इतने नक्षत्रोंका पानी चातक नहीं पीता, और न किसी ऋतुके स्वातिजलको पीता है। वह केवल शरदके स्वातीका जल पीता है। अर्थात् वह न तो केवल शरदका ही जल पिये और न केवल स्वातीका, जब शरद और स्वाती दोनों हों तभी वह पानी पीता है, इसीसे यहाँ 'शरद ऋतु स्वाति' कहा। २—वृष्टि वर्षाकी झड़ीको कहते हैं, कुछ बूँदोंकी वर्षाको ही वृष्टि न कहेंगे। रामराज्यका होना भारी है, अतएव उसको स्वातीकी वृष्टि अर्थात् झड़ीके समान कहा।

प० प० प्र०—'जेहि चाहत नर नारि' इस दोहेमें भाव यह है कि जब सब स्त्री-पुरुष रामराज्याभिषेकरूपी स्वातिवर्षाके लिये चातक-चातकीकी भाँति अति आर्त हैं तब श्रीराममाता उस स्वातिबिन्दु-जलके पीनेके लिये कितनी आवुर होंगी, यह कोई कैसे कह सकता है? कौसल्याजीके रामप्रेम और मावी सुखाशाका यह परमोदात्त, परमोच्च अनुपम शब्दचित्र खड़ा करके कवि यह बताते हैं कि 'पिता दीन्ह मोहि कानन राज्य' ये शब्द सुनकर माताके हृदयकी क्या दशा होगी यह चित्रित करना कविकल्पनाको भी असम्भव है। कारण कि जितना प्रेम अधिक होता है उतना ही फिर दुःख भी अधिक होता है, फिर भी माता जीती रह गयी, यह केवल ज्ञानावलम्बनसे ही हुआ।

तात जाउँ बलि वेगि नहाहू । जो मन भाव मधुर कछु खाहू ॥ १ ॥

पितु समीप तब जायेहु मैआ । भइ बड़ि बार जाइ बलि मैआ ॥ २ ॥

अर्थ—हे तात ! मैं बलिहारी जाती हूँ। तुम जल्दी नहाओ और जो मनमें अच्छा लगे सो कुछ मीठा पदार्थ खाओ। १। हे मैआ ! तब पिताजीके पास जाना। बड़ी विलम्ब हुई, माता बलिहारी जाती है। २।

* १—पुरुषोत्तम रामकु०—सरस्वतीकृत अर्थ यह है कि 'अभी तो बीचमें निशाचर युद्धरूपी वर्षा तो बाकी ही है। जब वर्षा हो जाय तब शरद ऋतुरूपी रामराज्य आवे, जैसा मानस-प्रकरण बालकाण्डमें मानसका रूपक कहा गया है। यथा—'वर्षा घोर निशाचर रारी। सुरकुल सालि सुमगलकारी ॥ राम राख सुख बिनय बड़ाई। विसद सुखद सोइ सरद सुहाई।' जब राक्षस मरें तब रामराज्य हो।

पंडितजी—चातक-चातकी और शरदऋतुके स्वातिबुन्दकी उपमा देकर सूचित किया कि पुरवासी रामराज्यके अनन्य भक्त हैं, चाहे भरत, लक्ष्मण, शत्रुघ्नसे ही राज्य चले पर इनको दूसरेके राज्यसे काम नहीं। जब मेघ दें तब चातकको मिले वैसे ही रामराज्य दास्यरथी रामजीके ही अधीन है। अन्य कार्य सावत मुहूर्त सगुनके द्वारा उनके अनुसार होते हैं और यह ईश्वरकी इच्छापर निर्भर है—स्वातीकी वृष्टि और रामराज्य दोनों रामेच्छाके अधीन हैं।

टिप्पणी—१ सूर्योदय होने पर सुमन्त्रजी राजाके पास गये, वहाँ उनसे और कैकेयीसे कुछ बातचीत हुई, तब ये श्रीरामजीके पास आये और समाचार कह राजाके पास उनको ले गये। श्रीरामजीसे कैकेयीसे बात-चीत हुई, फिर राजासे कुछ बातें हुई। तत्पश्चात् रामचन्द्रजी यहाँ अपनी माताके पास आये। इतनेमें लगभग एक पहर दिन बीत गया है। माता सोचती हैं कि पहर भर दिन चढ़ आया, तिलकमें भी पहर भर बीत जायगा, दोपहर बीत जानेपर कहीं इनको भोजन मिलेगा। बड़ी देर हो जायगी। दूसरे कछ रात्रिमें मत कराया जा चुका है, भूल लगी होगी। अनएव माता स्नान और भोजन करनेके लिये बार-बार बलि जा रही हैं। यहाँ कई बार बलि जाना कहा है।

२—तिरुक्के पहले मधुर वस्तु खाना चाहिये, दूसरे जबतक तिलक न हो जाय परिपूर्ण आहार (अन्न) न करना चाहिये। अतएव कहा कि कुछ थोड़ा-सा भोजन कर लो। पुनः, 'कछु' का भाव कि बहुत पदार्थ भोजनके हैं, उनमेंमें कुछ खा लो। (नोट—पञ्चांगीजी और हनुमत्प्रसादजी लिखते हैं कि अभिषेकके पहले कुछ खाना न चाहिये। माता वाल्मव्यमें पूरी हुई हैं। स्नेहके मारे खानेको कह दिया। प्रेममें संयमकी सुख नहीं रह गयी।)

नोट—अ० रा० में भी कहा है—'सुहृद्वच पुत्रेति च प्राह मिष्टमन्नं क्षुधादितः। ३।' अर्थात् वेदा। भूल लगी होगी, कुछ मिष्टान्न खा लो।

टिप्पणी—'तव जायेहु मैया'—पूर्व कहा कि 'बोली मधुर वचन महतारी।' अब वहाँ मधुर वचनका स्वरूप दिखाते हैं। 'मैया' कहना मधुर वचन है, यथा—'मधुर जनोहर वचन उचारे। मैया कहहु कुसल दोह बारे १। २९१। ३-४।'।

मातु वचन सुनि अति अनुकूल। जनु सनेह मुरतर के फूला ॥ ३ ॥

सुख मकरंद भरे श्रिय मूला। निरखिराम मनुभँवर न भूला ॥ ४ ॥

शब्दार्थ—श्रिय=श्री, लक्ष्मी, शोभा, राज्यश्री। श्रियमूला=श्रीके देनेवाले, श्रीके मूल, कल्याणरूप और शोभायुक्त। अर्थ—माताके वदे ही अनुकूल (कृपायुक्त वचनोंको सुनकर, जो मानो स्नेहरूपी कल्पवृक्षके फूल ही थे और जो सुखरूपी मकरन्दरससे भरे हुए थे (एवम्) 'श्री' के मूल थे, और उन वचनरूपी फूलोंको देखकर श्रीरामचन्द्रजीका मनरूपी भीरा उनपर न भूला, अर्थात् न छुभाया। ३-४।

नोट—यहाँ माताके प्रेमसे परिपूर्ण मधुर वचन, जो राज्यकी लालसाकी उत्पत्ति और वृद्धि करनेवाले थे, उत्प्रेक्षाके विषय हैं। वचन 'जति जनुकूल' अर्थात् अत्यन्त कृपायुक्त हैं (अथवा, वैजनायकीके मतानुसार पिताकी प्रतिकूलताको सण्डित करनेवाले हैं)। ऐसे वचन स्नेहहीसे निकलते हैं। अतएव माताके स्नेहको कल्पवृक्ष कहा; (क्योंकि कल्पवृक्षके पास जो भी जाय उसपर वह अनुकूल ही रहता है)। और उनके स्नेहमय वचनोंको कल्पतरुका फल कहा। मधुर वचनोंकी उपमा फूलसे प्रायः दी ही जाती है, यथा—'बाल कृपा मूरति जनुकूला। बोलत वचन प्ररत जनु कूला ॥ १। २८०। ४।' फल वृक्षसे निकलता है, वैसे ही मधुर वचन स्नेहसे निकलते हैं।

फलमें मकरदरस होता है। माताके स्नेहपूर्ण वचनोंमें सुखरूपी मकरंद-रस है। फूलमें रस बहुत थोड़ा रहता है, पर वचनरूपी फूलोंमें सुखरूपी मकरंद परिपूर्ण है। इसीसे 'सुख मकरंद भरे' कहा, यह विशेषता है। वचनमें, क्या सुख भरा है, सो सुनिये। माताने तिरुक्की लय पूरी है जो सुखकी सीमा है, यथा—'कबहि लगन सुदमंगल करी ॥' 'सुकृत मील सुप साँव सुदाई।' अतः वचनमें जो सुख भरा है वही परिपूर्ण मकरंद-रस है।

कल्पवृक्षके फल श्रीमूल हैं अर्थात् श्री (लक्ष्मी) के देनेवाले हैं। और माताके वचनोंमें भी 'राज्यश्री' की प्राप्ति है। अतः वचनोंको 'श्रियमूला' कहा। पुनः, श्रियमूलाका भाव कि वचन लक्ष्मीके मूल हैं; क्योंकि राज्याभिषेक होनेपर श्रीरामजी समस्त श्रीके पति होवेंगे। [बाबा हरीदासजीका मत है कि 'वृक्षमें पुष्प, पुष्पमें रस और सुगन्ध होती है। वैसे ही स्नेहसे वचन, वचनमें सुख और श्री। श्री (अर्थात् शोभा) मूल अर्थात् सुगन्ध है। सुगन्ध पृथ्वीका गुण है जो पहले मूलहीमें वास करता है तब फूलमें आता है। अतएव सुगन्धको मूल कहना कारण नाम है।' वीरकविजीका मत है कि 'श्रियमूला'—जिसकी जड़ राजलक्ष्मी है। श्रीमूल अर्थात् 'राज्यप्राप्ति'की अभिलाषासे परिपूर्ण पर मधुरताका आरोपण किया गया है। यहाँ 'परम्परित रूपक अलंकार' और 'अनुकविषयावस्तुप्रेक्षा' है।]

फूलपर भ्रमर बैठता है। यहाँ राम-मन भ्रमर है। मौरा तो सामान्य फूलोंपर भी बैठता है, पर श्रीरामचन्द्रजीका मनरूपी मौरा स्नेहकल्पवृक्षके अति अनुकूल सुख और श्रीके देनेवाले वचनरूपी फूलोंपर भी न गया। भ्रमरका छुटन होना 'दूसरा विषम व्यङ्ग्य' है। 'मन न भूला' अर्थात् श्रीरामजी उनके वचनोंसे मोहित न हुए, उन्होंने पितु-आज्ञा पालन रूपी परमधर्मको छोड़कर सुखकी इच्छा न की। यदि करते तो धर्मकी हानि होती। धर्म छोड़कर राज्यश्रीके सुखकी इच्छा करना भूलना है।

दीनजी लिखते हैं कि मन न भूला अर्थात् उन्होंने मोहन न किया। पण्डितजी लिखते हैं कि 'माताकी दी हुई वस्तुको उचित है कि भोग करें, उसमें शोभा है, वह श्रेयकर है, किंतु उसे भी देखकर रामजीका मन उसपर न चगा क्योंकि धर्ममें बाधा होती है। यहाँ अलौकिक लोकोत्तर कहा। रसग्राही आसक्त होते हैं, वे ही विषयोंमें भूल जाते हैं—'लोलुप भूमि भोग के भूले'। इनकी भी गिनती उन्हींमें हो जाती।' ये ता धर्म धुरीण हैं; इसीसे उसमें न भूले।

धरमधुरीन धरम गति जानी। कहेउ मातु सन अति मृदु बानी ॥ ५ ॥

पिता दीन्ह मोहि कानन राजू। जहँ सब भौति मौर बड़ काजू ॥ ६ ॥

आयेसु देहि मुदित मन माता। जेहि मुद मंगल कानन जाता ॥ ७ ॥

जनि सनेहवस डरपसि भोरें। आनंदु अंब अनुग्रह तोरें ॥ ८ ॥

अर्थ—धर्मका भार वा धुरी धारण करनेवाले धर्मात्मा श्रीरामचन्द्रजीने धर्मकी गति जानकर मातासे अत्यन्त कोमल वाणीसे बोले ॥ ५ ॥ पिताने मुझे वनका राज्य दिया है जहाँ सब तरहसे मेरा बड़ा काम है ॥ ६ ॥ माता! प्रसन्न मनसे आज्ञा दीजिये जिससे वन जाते हुए आनन्द-मङ्गल हो ॥ ७ ॥ मेरे प्रेमके वश होकर भूचकर भी डरो नहीं। हे माता! आपकी कृपासे आनन्द ही होगा ॥ ८ ॥

टिप्पणी—१—'धर्मधुरीण' अर्थात् कैसा भी कठिन धर्म क्यों न हो उसको धारण और पालन कर सकते हैं 'धरमगति जानी'—भाव कि राज्यके ग्रहण करनेमें धर्मका नाश होगा, यह समझकर वे धर्ममें स्थित रहे, राज्यपर न छुट्टा हुए।

नोट—१ 'धर्मधुरीण' विशेषण देकर जनाया कि इस अवसरपर श्रीरामचन्द्रजीने धर्मका ही अवलम्ब लिया, माताको भी धर्मपर आरुढ़ होनेको कहा है। वाल्मी० सर्ग २१ देखिये। उन्होंने समझाया है कि धर्म ही सब पुत्र पाथ्योंमें श्रेष्ठ पुरुषार्थ है। धर्ममें सत्यस्वरूप परमात्माका निवास है। पिताकी आज्ञा मैंने कैकेयीके मुखसे सुनी है। पिताका यह वचन धर्म और सत्यसे युक्त है और मैंने पिताकी आज्ञाका पालन करनेकी प्रतिज्ञा की है। तुम्हें भी इस विशुद्ध धर्मका अनुगमन करना चाहिये। (२।२१।४१-४४)। दशरथजी हमारे पिता हैं, वृद्ध हैं, राजा हैं और गुप्त हैं। वे क्रोधसे, प्रसन्नतासे अथवा किसी स्वार्थसे हमलोगोंको जो आज्ञा दें उसे धर्म समझकर पालन करना चाहिये। पति ही जियोंकी गति है और वे ही उनके धर्म हैं। राजा जीते हैं और अपने धर्ममें वर्तमान हैं।'' इत्यादि। (श्लोक ५९ ६१)।—इस धर्मोपदेशके कारण वाल्मीकिजीने लिखा है कि धर्ममें स्थित श्रीरामचन्द्रजी जो धर्मयुक्त वचन बोले, वे ही बोल सकते थे। उनके ही समान धर्मात्मा मनुष्योंके बोले जाने योग्य वे वचन थे। यथा—'धर्म स्थितो धर्म्यसुवाच जात्यं यथा स एवार्हति तत्र वक्तुम्। ५५।'—ने सब भाव 'धरमधुरीन' शब्द से जना दिये हैं।

टिप्पणी—'अति मृदु बानी' बोले जिसमें माता वनगमन-समाचार सह सके, घबड़ा न जाय। (पुनः भाव कि श्रीरामजी मृदु विनीत वचन तो सदा ही बोलते हैं पर इस समय अत्यन्त मृदु वचन बोले)।

वि० त्रि०—'पिता दीन्ह'। तुम लग्न पूछ रही हो, 'कवहिँ लान मुद मंगलकारी'; सो पिताजीने मुझे राज्य दे दिया। वनका राज्य मुझे मिला है। यदि कहिये कि वनका राज्य क्यों दिया? तो उत्तर यह है कि वहाँ मेरी बड़ी आवश्यकता है। वनकी व्यवस्था बिगड़ी हुई है, वह बिना मेरे गये सुधर नहीं सकती। और वस्तुतः रामजीने कभी अपने मनमें इस बातको स्थान नहीं दिया कि 'राज सुनाइ दीन्ह बनबासू'। उन्होंने सदा अपनेको

वनका राजा ही माना, यथा—‘राम लपन सीता सहित सोहत परन निकेत । जनु वासव वस भमरपुर सची जयंत समेत ॥’ भरतजीने भी जाकर वैसा ही दृश्य देखा, यथा—‘राम वास वन संपति आजा । सुखी प्रजा जिमि पाइ सुराजा ॥’ और राजाकी भौंति ही रहे, यथा—‘एक बार जुनि कुसुम सोहाए । निज कर भूपन राम बनाए ॥ सीतहि पहिराए प्रसु सागर । चंदे फटिक सिला पर सुदर ॥’ वेप भी वनके राजाओंका रखते थे, जटाका मुकुट धारण करते थे, उसमें फूल गुंथा रहता था । सुग्रीवको किष्किन्धाका राज्य दिया, विभीषणको लङ्काका राज्य दिया, समुद्रपर सेतु बाँधा, वानरी सेना लेकर लङ्कापर आक्रमण करके उसपर विजय किया । मुनि लोगोंकी दुष्ट निशाचरोसे रक्षा की, यथा—‘जाकर सुज बल पाइ दसानन । भय भये बिचरहिं मुनि कानन ॥’ इस भौंति वनकी दिगड़ी हुई व्यवस्थाको खूब सँभाला । वही बात मातामे कह रहे हैं कि ‘जहँ सब भौंति मोर चढ़ काजू’ । पिताजीने बात बदल दी, इस बातको माननेके लिये रामजी तैयार नहीं । पिताकी कीर्तिकां अभुण्ण बनाये रखना ही उन्हें प्रिय है, यथा—‘जानहु वात तरनिकुल रीषी । सत्यसंध पितु कीरति प्रीती ॥’ दूसरी बात यह भी है कि रानी कैकेयीने तो बर माँगा था कि ‘छापस वेप विसेय बढ़ासी । बौद्ध घरस राम घन घासी ॥’ यदि बातको इसी भौंति कह देते तो महारानी को सत्यको अकस्मात् बढ़ा आघात पहुँचता, इसलिये उसी बातको जितना मृदु बनाया जा सकता है बनाकर कहा । अत्यन्त कटु समाचारको भी मृदु बनाकर कहना, यह भारतकी सम्यता है ।

टिप्पणी—२ ‘पिता दीन्ह मोहि कानन राजू’” इति । (क) धर्मधुरीण हैं, धर्मकी गति जानते हैं, अतएव धर्म ही बात बोलेंगे । पिताकी आज्ञा सुनायी । आज्ञापालन धर्म है, यथा—‘पितु आयसु सब घरमक टीका । ५५।८ ।’ (ख) ‘कानन राजू’—माता प्रसन्न हैं कि राज्याभिषेक होनेवाला है, अतएव राज्यकी सूचना देते हैं, हमें राज्य दिया है, वनका राज्य हमें मिला, शङ्कर न बैठकर राज्य किया वनमें ही राज्य किया, पर है राज्य ही । इस प्रकार कहा जिसमें माता सहम न जाय जैसे राजा सहम गये थे—‘गयट सहमि नहिं कछु कहि आवा । जनु सचान वन झपटेड छावा ॥’ २९ । ५-८ ॥’ माताको दुःख न हो जाय अतः इस प्रकार कहा । यही ‘अति मृदु वाली’ है । कितनी कठोर बातको कितना कोमल करके कहा । ‘राजू’ शब्द ही श्रीरामजीकी प्रसन्नता और हर्ष (वनगमनमें) जानानेकी पर्याप्त है, केवल ‘कानन’ कहनेसे मनमें दुःखकी प्रतीति भी की जा सकती थी । (ग) ‘सब भौंति’ अर्थात् अवधमें तो एक ही भौंतिका काम है अर्थात् राज्यसुगका भोग होगा और वनमें जानेसे सब तरहका काम होगा । राज्य शत्रुओंसे रहित हो जायगा । बहुत से राजा मित्र वन जायेंगे, आगे राज्यमें कोई कष्ट न रह जायगा, इत्यादि इत्यादि । (घ) ‘मोर बड़ काजू’—यह बढ़ा काम वही है जो कैकेयीजीसे कहा था अर्थात् ‘मुनिगन मिलन विसेपि बन् सबहि भौंति हित मोर’” ४१ ।’ संतसमागम और भूभागहरण होगा, ऋषि, देवता, मनुष्य सबको राक्षसोंसे निर्भय करेगा, यह सब काम वनके राज्यमें हैं । ‘बड़ काजू’ कहकर सूचित किया कि घरमें राज्य करना भी ‘काज’ है पर यह छोटा है और वनके राज्यमें मुनिगन-मिलन आदि बड़ा कार्य है । ‘मोर’ का भाव कि अवधराज्यमें और सबका काम होगा (मेरा नहीं) और वनके राज्यमें मेरा बड़ा हित होगा—[पुनः बड़ा काम रावण-मेघनाद-वध आदि है जो और किसीसे न हो सकेगा, मुझसे ही हो सकेगा और यहाँका काम तो और भी कर सकते हैं । भरतजी कर लेंगे । पुनः ‘मोर बड़ काजू’ कहनेका भाव कि अतएव मुझे वन जानेसे रोकियेगा नहीं, धर्म जानकर उसके लिये शीघ्र आज्ञा दे दीजिये ।]

३ ‘आयसु देहि मुदित मन माता ॥’” इति । इससे जान पड़ता है कि वनका समाचार सुनकर माताका मन मलिन हो गया था, सुखपर उदासी छा गयी थी, इसीसे श्रीरामजीने कहा कि ‘मुदित मनसे आज्ञा दीजिये ।’ आज्ञा क्यों माँगते हैं सो कहते हैं कि जिसमें हमारा सुद-मङ्गल हो । प्रभु समझते हैं कि हमारा कल्याण जिसमें होगा, हमारा आनन्दमङ्गल जिसमें होगा, उसे यह अवश्य करेंगी; अतः कहा कि आज्ञासे हमारा कल्याण होगा, हमें आनन्द-मङ्गल होंगे, जिसमें वे आज्ञा दे दें; नहीं तो न देंगी । [पुनः, हर्षसहित आज्ञा दो जिसमें इस राज्यमें तो विघ्न हुआ, वहाँ विघ्न न हो, वनमें जाते हुए हमारा भय हो—(खरा)]

४ यहाँ अर्थ, धर्म, काम और मोक्ष चारों दिखाये—‘सुख मकरन्द मरे श्रिय मूला’ यह अर्थ है, ‘धरम धुरीन धरमगति जानी’ यह धर्म है, ‘जहँ सब भौंति मोर बड़काजू, यह काम है और ‘आयसु देहि मुदित मन माता’ यह मोक्ष

है। माताकी आज्ञाका पालन मोक्षप्रद है, यथा—‘मातु पिता गुरु स्वामि निवेसू । सकल धरम धरनीधर सेसू ॥ साधन एक सकल सिधि देनी । कीरति सुगति मूर्तिमय बेनी ॥’—यहाँ ‘सुगति’ मोक्षका वाचक है। श्रीरामचन्द्रजीने अर्थ त्यागकर धर्म, काम और मोक्षको ग्रहण किया।

५ ‘जनि सनेहबस ढरपसि ओरें । ’ इति । (क) भाव कि आपको भय है कि वनमें पुत्रको दुःख होगा, सो न डरिये । आपके अनुग्रहसे हमको आनन्द होगा । (ख) ‘सनेहबस’ का भाव कि हमसे भय नहीं है अतः तुमका भय न करना चाहिये, तुम जो डर रही हो वह केवल हमारे स्नेहके कारण, वस्तुतः कोई भय नहीं है । (ग० पु० कु०) ।

नोट—१ मिलन कीजिये—‘सा मातुमन्यस्व वन व्रजन्त कुरुष्व न. स्वस्थयनानि देवि । यथा समाप्तो पुनराव्रजेयं यथा हि सत्येन पुनर्यायति ॥ वात्मी० २।२१।६२ ॥’ अर्थात् हे देवि ! मुझे वन जानेकी आज्ञा दीजिये और मेरे लिये स्वस्तिवाचन आदि कीजिये । जिससे अवधिनी समाप्तिपर मैं पुनः लौट आऊँ जिस प्रकार ययाति सत्यके कारण पुनः स्वर्गको लौट गये । तथा च ‘कुरु स्वस्थयनानि मे । ४६ ।’ जैसे वात्मीकीयमें दो वाग कहा है वैसे ही यहाँ ‘भायसु देहि जेहि सुद मगल कानन जात’ और ‘आनंदु अब अनुग्रह तोरें’ कहा । अ० ग० मं कदा है कि दुःख दूर करके हम वन जानेकी अनुमति दीजिये, ऐसा करनेसे मैं वनमें सुवर्चक रह सकूँगा । यथा—‘अनुमन्यस्व मामस्य दुःख सन्त्यज्य दूरतः । एव चैत्सुपसवासो भविष्यति वने मम ॥ २ । ४ । ४७ ॥’ मानसके आयसु देहि, मुदित मन, माता और अतः तथा ‘कानन आनंद अनुग्रह तोरें’ क्रमशः अ० रा० के अनुपम्यस्य, दुःख सन्त्यज्य दूरतः, अब और ‘एव ’मम’ हैं ।

प० प० प्र०—‘जनि सनेह बस ढरपसि ’ इति । भाव कि साधारण, अज्ञानी, विषयी जीव स्नेहके वश होकर डरसे कर्तव्यच्युत तथा धर्मच्युत हो जाते हैं । कैश्यीने भी ऐसा ही कहा है, यथा—‘सुत मनेह इत वचन डत संकट परेड नरेसु । ४० ।’ श्रीरघुनाथजीने श्रीसीताजी, श्रीरुद्रमगजी और श्रीदशरथजीमें भी ऐसा ही कहा है । यथा—‘जौ हठ करहु प्रेम बस धामा । तौ तुम्ह दुख पाठव परिनामा ॥ ६२ । ३ ॥’, ‘तात प्रेम बस जनि कदराहु । ७० । ८ ।’, ‘मगल समय सनेह बस सोनु परिहरिअ तात । आयसु देइअ हरपि हिय ’ ॥ ४५ ॥’ उपर्युक्त चारों वाक्यों तथा यहाँके ‘जनि सनेह बस ’ से सिद्धान्त कहा कि जीव स्नेहवश होकर भयग्रस्त एवं शोकाकुल होकर शोकके निवारणके लिये हठ करता है, परिणामका विचार नहीं करता, इसीसे अन्तमें दुःख पाता है ।

२—मु० रोबानलाल ‘आनंदु अब अनुग्रह तोरें’ का अर्थ यह भी करते हैं कि आपकी अनुग्रह हमारे आनन्दकी अंग, आनन्दको उत्पन्न करनेवाली है ।

दो०—वरप चारिदस बिपिन बसि करि पितु वचन प्रमान ।

आइ पाय पुनि देखिहौं मनु जनि करमि मलान ॥ ५३ ॥

अर्थ—चार और दस (चौदह) वर्ष वनमें रहकर पिताके वचनको प्रमाणित (पूरा) करके फिर लौटकर आपके चरणोंका दर्शन करूँगा, अपने मनको मलिन न कीजिये अर्थात् दुःखी न हूँजिये ॥ ५३ ॥

पुरुषोत्तम रामकुमारजी—पहले कहा कि ‘पिता दीन्ह मोहि कानन राजू’ इससे यह न जान पड़ा कि कितने दिनके लिये वनवास दिया गया । अब उसे कहते हैं कि केवल १४ वर्षके लिये वनमें रहना होगा । २—‘धरस चारि दस’—१४ न कहा, न दसचार कहा वरन् ‘चारि दस’ कहा । गोस्वामीजीने प्रथम ही कह दिया है कि ‘कहेउ साउ सन भति मृदु बानी’, वही अत्यन्त कोमलता दिखाते चले जाते हैं । श्रीरामजी जानते हैं कि १४ वर्ष भी सुनकर माताका कोमल हृदय सहन न कर सकेगा, अतएव उस वनवासकी अवधिको भी कोमल करके कहते हैं, ‘१४ के उन्होंने दो माग कर दिये ४ और दस और उसपर भी प्रथम अल्पकालवाचक ‘चारि’ शब्द कह सुनाया जिसमें माता सह सके, व्याकुल न हो जाय ।

३—इतना ही नहीं, इस ‘चारि दस’ वर्षकी बात और भी कोमल करनेके लिये तुरत ही पुनः मिलन, वियोगकी बातके साथ ही पुनः शीघ्र संयोगकी बात या यों कहिये कि जानेके साथ ही आनेकी बात कही जिसमें माताको धैर्य हो । माताको दुःख न हो इसका कितना ख्याल और सँभाल है । यहाँ ‘चपलाविशयोक्ति अलंकार’ है ।

नोट—'ढलढ ढलढ ढुनल देललढढ' ; इनढें ढह ढुनल है कल तुढ ङीवलत रहङी, तुढलरे चरणोंकल दशन १४ वर ङीतनेढर सुखे कलर होगल । ढलतलसे ङल वचन कहते ढे उनसे ढलतल ङीनलते ।—'चलललढ वनलल ढहुरल ढग ललगी ।' ढढी श्रीरलढङीने नढी कहल कल १४ वरढर लौढकर कलर आकर दशन करुंगल । उन वचनोंसे उनकी ढलढी ढकट होती है कल ढे ङीवलत न रहेंगे । (खरल) ।

वचन वलनलत ढधुर रघुवर के । सर सढ लगे ढलतु उर करके ॥ १ ॥

सहढल सलख सुनल सीतलल वलनी । ङलढल ङवलस ढरे ढलवस ढलनी ॥ २ ॥

कलल न ङलह कछु हृदढ वलढलढ । ढनहुँ ढृगी सुनल केहरल नलढु ॥ ३ ॥

नढन सङल तन थरथर कौढी । ढलङलल सलढ ढीन ङतु ढलढी ॥ ४ ॥

शब्दलर्थ—करके—करकनल वल कढकनल=कक करकर ढीडल होनल, रह-रहकर दद होनल, कसकनल, सललनल, सलढकनल । ङलण के सुढनेने ङेढी कसक होती है उसे 'करक' कहते हैं । ढलवस=(स० ढलललढ) वरषलललढ, आवण-ढलढोंकी वरषलललल ढुरढ ङल । केहरल नलढ=वलढकी गरङ । नलढ=शब्द, गरङ । ढौङल=ढहली वरषललल ढेन ङल ढलललललल के ललते ढलढक होता है, ढथल—'तलढकत वलढढ ढोह ढन ढलढल । ढौङल ढनहुँ ढीन कहुँ वुढलढ ।' ढलढनल=ढतवलल ढलनल । ढौङल खलनेसे ढलललललल ङेहलङ हो ङलती है और ढलनीके ऊढर वल ङलती है, ढहुत-सी ढर ढी ङलती है । ढङलढीढी और हललरढलढलल लललते है कल ढलनीढ सेहुँढ आदलके सढनेसे ङल ढेन नलकललतल है उसे ढी ढौङल करते है । 'ङलवलस' (स० ढवलसक) । ढर कँढील लुढ ङलसकी ढतललल कँढीकी ढतलललल के सढलन होती है । ढह नढेढोंके कलनलरे ङलहुँ ढुढीढें आढ-से-आढ उगलतल है । वरषलके ङरुके ढढनेसे हलसकी ढतलललल गलर ङलती है और कलर आढललनतक ढह वलनल ढतलललल रहेतल है । वरषलके ङीत ङलनेढर ढह ढूलतल-ढललतल है ।

अर्थ—रघुवर के ढहुत ही नढर और ढीढे वचन ढलतलके हृदढमें ङलण के सढलन लगे और कसकने लगे ॥ १ ॥ शीनल वचनोंकल सुनकर ढह सहढ (डर) कर सुल ङयी ङैसे वरषललललल ढुरढ ङल ढढनेसे ङलवलस सुल ङलतल है ॥ २ ॥ हृदढकल कुल कुल कहल नढी ङलतल, ढलनल वलढकी गरङ सुनकर हरलगी वुढलकुल हो ङयी है ॥ ३ ॥ नेत्रोंने ङर ढर आढल है, देह थर-थर कौढने लगी । ढलनल ढलली ढौङलको खलकर ढलढकतलको ढुरलत हो ङयी है (ढतवलली हल ङयी) ॥ ४ ॥

नोट—१ 'सर सढ लगे ढलतु उर करके' हलतल । ङलण लढनेसे ढीडल और वुढलकुलतल होती है, ङलल नढी नलकलती । ङैसे ही ढलतलके हृदढमें ढीडल हुँढ, ढे वुढलकुल हो ङयी, सुलसे ङलल न सकी । ढहल ढूणलढढललललल है । 'डर करके' से ङनलढल कल न ढलव है न सुङन, कलर ढी ढीडल हलनी है—(ढणलतङी) ।

२—'सहढल सुलल' 'ङलढल ङवलस ढरे ढलवस ढलनी' हलतल । (क) ढधुर वचनोंकी ङलणसे उढढल देकर हृदढकी ढीडल कही । अढ ढलवसकी उढढल देकर तनकी दलल दलखलढी कल ढह ङलवलसेकी तरह सुल ङलतल । ढहल उदलहरण अलकर है । (र) सुलनल ङढीसे होता है, वचन ठढे है, हलसे ङैसे सुल ङयीं ? अतः दृललनत देकर सढलतल है कल ङेढे ठढे वरषल-ङलसे ङलवलस सुलतल है (अथलत उलकी ढतलललल गलर ङलती है) ङैसे ही ढे सुल ङयीं ।

३—'कलल न ङलह कछु हृदढ वलढलढ' । हलतल । (क) अथलत ऊढरकी दलल हढने कुल कही कल—ङलवलसकी तरह सुल ङयीं, ढृगीकी तरह ढढसे सहढ ङयीं, ढललीकी तरह थर-थर कौढने लगीं, कलठ ङढढद हो ङलतल । ढर हृदढकल वलढलढ कुल कहते नढी ङनतल । न सुननेमें आवे न देखनेमें, तो कहते ङैसे वने ? ढहल उलतलवलढल-वसुतुललल है । (ख) 'ढृगी सुनल केहरलनलढु' हलतल । वलढ ढृगीकल ङलतल नढी है तो ढी ढह गरङ सुनकर डर ङलती है । ङैसे ही अढरुढ-ङल वलदलरणहेतु ढरुढ-वीरतल ललते हुढ ओरलढङी वललवत शब्द ङले । ढर ढलतल ढुतलवलय-ढढसे ढृगीवत डर ङयीं । (ङे०) ।

४—वचन हृदढमें ढुरेश कर ङये; हलीसे ङलणकी उढढल ढी । तन सुल ङलतल अत ङलवलसकी, ढढ उलढल हुढल अतलढ ढृगीकी और शरीर थर-थर कौढने लगल हलसे ढललीकी उढढल ढी ।

धरल धीरङु सुत ढदनु नलहलरी । ङढढद वचन कहलतल ढहतलरी ॥ ५ ॥

तात पितहि तुम्ह प्रान पिआरे । देखि मुदित नित चरित तुम्हारे ॥ ६ ॥
 राजु देन कहूँ सुम दिन साधा । कहेउ जान वन केहि अपराधा ॥ ७ ॥
 तात सुनावहु मोहि निदानू । को दिनकर कुल भयेउ कसानू ॥ ८ ॥

शब्दार्थ—गद्गद (गद्गद) अर्थात् शोकके मारे कुल वचन मुखसे निकलते हैं कुछ नहीं, गला भर आता है, कण्ठ रुक जाता है, अच्छी तरह वचन नहीं निकलता ऐसे वचनोंको यहाँ 'गद्गद वचन' कहा। चरित=आचरण, कार्य, शील स्वभाव, गुण इत्यादि। साधा=निश्चित किया। निदान=कारण, आदि वा मूल कारण।

अर्थ—वीरज घरकर पुत्रके मुखको देखकर माता गद्गद वचन कहती है ॥ ५ ॥ हे तात ! तুম तो पिताको प्राणप्रिय हो। वे तो तुम्हारे चरित्रोंको देख-देखकर नित्य ही प्रसन्न होने रहे हैं ॥ ६ ॥ राज्य देनेके लिये उन्होंने शुभ मुहूर्त घोषवाया था। तब किस अपराधसे वन जानेको कहा ॥ ७ ॥ हे तात ! मुझे इसका कारण सुनाओ। दिनकर- (सूर्य) कुलके लिये कौन अग्नि हुआ ॥ ८ ॥

नोट—१ यहाँतक माताके मन, तन, वचन तीनोंकी दशा दिखायी जो वनका समाचार सुननेसे हुई। 'कहि न जाह कहु हृदय विषादू।' यह मनकी व्याकुलता है, 'नयन सजल तन थर थर काँपी' यह तनकी व्याकुलता है और 'गद्गद वचन कहति महतारी' यह वचनकी व्याकुलता है। अर्थात् यह दिखाया है कि इनके मन, तन और वचन तीनोंमें व्याकुलता व्याप्त हो गयी है।

नोट—२ (क) 'धरि धीरज सुत वदन निहारी' इससे सूचित होता है कि दुःख और सुख दोनोंमें श्रीरामजीके प्रति कौशल्याजीका भाव एकरस बना रहता है। राज्याभिषेकके कारण जब उन्हें अत्यन्त दुःख हो रहा था तब भी वे श्रीरामजीका मुख देखकर बोली थीं, यथा—'सादर सुंदर वदनु निहारी। बोली मधुर वचन महतारी।' और वैसे ही इस समय अत्यन्त दुःखमें भी वे पुत्रका मुख देखकर बोलीं। पुनः वाल्म्यरसमें माता-पिता आदिकी दृष्टि स्वाभाविक ही पुत्र आदिके मुखपर ही जाती है। वे देख रही हैं कि पिताने राज्य सुनाकर वनवास दे दिया तब भी पुत्रका मुख पूर्वसे भी अधिक प्रसन्न है—'मुख प्रसन्न चित चौगुन चालू'। (ख) धीर घरकर बोली। भाव यह कि वचन बाणसे लगे थे। पीढ़ाके मारे धैर्य जाता रहा था। इतना पीड़ा होनेपर भी धैर्य धारण किया। जैसे बाण लगनेसे करकके मारे अच्छी तरह बोलते नहीं बनता वैसे ही ये अच्छी तरह नहीं बोल सकती, गद्गद वचन कहती है।

३—'तात पितहि केहि अपराधू'—भाव कि प्राणप्रिय पुत्रको कोई वनमें न भेजेगा, फिर जिसके गुण और कार्य नित्य ही देखकर आनन्द होता है वह उस आनन्दके कारण जो अपनेसे अलग कैसे करेगा? राज्य देना निश्चित करके सब तैयारी कराके राजाने वचन कैसे छोड़ दिये और उसके विपरीत वन कैसे दे दिया? ये सब आश्चर्य और अव्यक्त घटना हैं। अतएव इसमें कोई दुर्घट कारण है। 'राज देन कह' 'कहेउ जान बन' में 'तृतीय असङ्गति अङ्कार' है। 'केहि अपराधा'—भाव कि पूर्वकथित बातोंसे तुम्हारा अपराधयोग्य होना सम्भव नहीं और दण्ड बिना अपराधके होता नहीं। अतः पूछती हैं कि 'कहेउ जान बन केहि अपराधा'। यहाँ आश्चर्य स्थायीभाव है।

पुरुषोत्तम रा० कु०—१ 'तात सुनावहु मोहि निदानू।' इति। आदि कारण पूछती हैं जिसमें यदि कुछ उपाय लग सके (कारगर हो) तो उसका उपाय करें। कारण सुना तो फिर कोई उपाय किया? हाँ। 'जौ केवल पितु बाबसु दाता। तौ जनि जाहु जनि बढि माता', 'तुम बिनु भरतहि भूपतिहि प्रजहि प्रचंड कलेस' इत्यादि जो वचन कौशल्याजीके रामप्रति हैं ये ही वन जानेसे रोकनेके उपाय हैं।

२—'को दिनकरकुल भयेउ कसानू' इति। प्रथम कौशल्याजीने कहा कि तুম राजाका प्राणप्रिय हो, किस अपराधसे तुम्हें वन जानेको कहा? फिर स्वयं ही विचार किया कि न तो राजाका प्रेम ही श्रीरामजीमें बँट सकता है और न रामजी अपराध योग्य हैं, तो फिर कैसे राजा इन्हें वन जानेको कहते हैं? इसका कारण कोई और ही है। इसीसे पूछती हैं कि 'तात सुनावहु मोहि'।

दो०—निरखि रामरुख सचिवसुत कारनु कहेउ बुझाइ ।

सुनि प्रसंगु रहि मूक जिमि दसा बरनि नहिं जाइ ॥ ५४ ॥

शब्दार्थ—‘मूक’=गूँगा ।

अर्थ—श्रीरामचन्द्रजीका रुख देखकर मन्त्रीके पुत्रने (सच) कारण समझाकर (अर्थात् अच्छी तरह) कहा । वृत्तान्त सुनकर वह गूँगी-जैसी रह गयी, उसकी दशा वर्णन नहीं की जा सकती । ५४ ।

नोट—“निरखि रामरुख” अर्थात् रामजीने अपने मुखकी चेष्टासे मन्त्रीके पुत्रको इशारा कर दिया कि तुम कहो । उन्होंने स्वयं न कहा इसका कारण एक तो यह है कि कारण सुनानेके प्रसङ्गमें बीच-बीचमें उनकी प्रशंसा है, अपने मुखसे अपनी प्रशंसा कैसे कहें ! दूसरे कैकेयी भी तो राधा दशरथकी रानी हैं, हैं तो वे भी माता, यद्यपि सौतेली ही हैं तो क्या ! श्रीरामजी परम सुशील और चर्मात्मा हैं, पिताकी सभी स्त्रियोंको, विवाहित ही नहीं किंतु अविविवाहित ही क्यों न रही हों, सभीको निज माताके समान मानते थे, फिर भला वे अपने मुखसे मातामें कुचाब या टोप कैसे कहते ! उनका तो अवतार ही मर्यादापुरुषोत्तमका है, वे माता (पिताकी पत्नी) की ओर पुत्रका कैसा आदर्श व्यवहार होना चाहिये यह दिखा रहे हैं । इस आदर्शसे अपनेको क्यों गिरायेंगे ? मर्यादाको क्यों तोड़ेंगे ? तीसरे इसमें पितापर भी लज्जन आता है कि स्त्री-वश वे अपना रामराज्याभिषेकवाला पूर्ववचन छोड़ बैठे । अतः स्वयं न कहा । सचिवसुत—मन्त्रीका पुत्र अभिनन्दन साथमें था, उसने कहा ।

प० प० प्र०—कैकेयीजीने वनवास कैसे दे दिया, यह कहनेमें यहाँ सकोच हुआ पर वाल्मीकिजीसे तो सब वृत्तान्त श्रीरामजीने स्वयं ही कहा है, यथा—‘जस कहि प्रसु सब कथा बखानी । जेहि जेहि भौंति दीन्ह बनु शानी ॥ १२५ । ८ ।’ इसका कारण यह है कि उस समय केवल लक्ष्मणजी और सीताजी ही साथ थीं । यदि लक्ष्मणजीको कहनेका इशारा करते तो वे अपने स्वभावानुसार राजा और कैकेयीके विषयमें बिना कुछ कठोर भाषण किये न रहते, यह श्रीरामजी जानते थे, अतः परित्यक्तिवश उन्हें वहाँ अपने मुखसे ही सब वृत्तान्त सुनाना पड़ा ।

टिप्पणी—१ (क) यहाँ ‘निदानू’ का अर्थ ‘कारण’ स्पष्ट कर दिया गया । ऊपर ‘सुनावहु मोहि निदानू’ और यहाँ ‘कारन कहेउ बुझाइ’ । (यह भी सूचित होता है कि शत्रासुरके समाम्नेसे लेकर वरदानका पूरा वृत्तान्त कहा) । (र) ‘कहेउ बुझाइ ।’ इति । माता विकल हैं, इससे समझा-समझाकर कहा (ग) ‘सुनि प्रसंग रहि मूक जिमि’ इति । जब श्रीरामजीने कहा कि पिताने हमें काननका राज्य दिया है तब उन्होंने कारण पूछा यह समझकर कि यदि पिताने आज्ञा दी होगी तो हम इन्हें वन न जाने देंगी, क्योंकि मैं माता हूँ । पितसे मेरा गौरव दशगुणा है । पर जब सुना कि कैकेयीने वन दिया है तब झुप रह गयीं कि वे हमसे दशगुणा माननीय हैं, हम उनके वचनपर कुछ नहीं बोल सकती । [‘दसा बरनि नहिं जाइ’ का भाव कि उस दशाकी सुष करते ही मन कष्टनावश हो जाता है (वै०)]

राखि न सकइ न कहि सक जाहू । दुहूँ भौंति उर दारुन दाह ॥ १ ॥

लिखत सुधाकर गा लिखि राहू । विधिगति वाम सदा सब काहू ॥ २ ॥

शब्दार्थ—सुधाकर=अमृत किरणोंवाला, चन्द्रमा । गति=कर्तव्य, चाल ।

अर्थ—न रख ही सके और न कह सके कि जाओ । दोनों ही तरहसे हृदयमें कठिन दाह (ज्वन) होता है ॥ १ ॥ (मनमें सोचती हैं कि क्या हो गया ?) विधिकी चाल सदा सबके लिये टेढ़ी होती है । (देखो तो !) चन्द्रमा लिखते हुए लिख गया राहू ॥ २ ॥

नोट—१ ‘निरखि राम रुख’ से कविके वचन हैं । यहाँ कवि प्रथम संक्षेपसे पाठकको पात्रके विचार बता देते हैं जो उसको आगे व्याख्या-रूपसे मिलेंगे ।

टिप्पणी—१ ‘राखि न सकइ’ ‘दुहूँ भौंति उर दारुन दाह ।’ इति । (क) इसीकी व्याख्या आगे है, यथा—‘राखै सुतहि करउँ अनुरोध । धरसु जाइ बर बंधु विरोध ॥ कहउँ जान बन सौ बधि हानी । सकट सोच विचस भइ

रानी ॥' अर्थात् घरमें रखनेसे धर्मकी हानि है और वन जानेको कहूँ तो स्नेहकी हानि है, प्रेम न हो तभी ऐसा कोई कर सकता है। प्रथम रोकनेका विचार था इसीसे यहाँ पहले 'राखि न सकइ' कहा। (ख) दोनों तरह कठिन दाह है। भाव यह कि यदि इनमें किसीसे कम दाह होता तो वही करती, दूसरी बातको छोड़ देती पर दोनोंसे ए-ऊ-सा ही दुःख हो रहा है, इससे कुछ करते नहीं बनता। (पण्डितजी—'दोनोंमें असमर्थ हैं इसीसे यहाँ सुदृढ़पद दिया—सकइ')

२—'लिखत सुधाकर गा लिखि राहु' इति।—विधिकी कर्तव्य सबको सदा टेढ़ा है, यह कौशल्याजीके मनका विचार है। राज्य चन्द्रमा है। सबको सुखदाता है, इसीसे सुवाकर कहा। वन राहु है, सबको दुःखदाता है। 'सदा सब काहु' का भाव कि सब युगोंमें विधिगति वाम है—सत्ययुगमें नलके ऊपर, त्रेतामें श्रीरामजीके ऊपर, द्वापरमें युधिष्ठिर के ऊपर। 'सब काहु' अर्थात् चाहे छोटा हो चाहे बड़ा। 'विधिगति'—भाव कि विधिके ही कानसे सबपर दुःख सुख पड़ता है। कौशल्याजीपर इस समय विधाता वाम हैं, इसीसे वे सदा सबके लिये वाम समझती हैं।

नोट—२ पण्डितजी—कैकेयी सदा रामराज्य माँगती रही, अन्तमें उसने वन माँगा। यह विधिकी वामतासे हुआ, यथा—'विधि वाम की करनी कठिन जेहि मातु कीन्हों बावरी। २००।' 'गा लिखि राहु' का भाव कि राहु लिखनेकी इच्छा न थी, विधिकी वामतासे ऐसा लिख गया, वैसे ही किसीकी इच्छा नहीं है कि राम राज्य छोड़कर वनमें चले जायँ।* जैसे राहुके लिख जानेसे चन्द्रमाका ओप हो गया वैसे ही वन-गमनसे राज्यका ओप हो गया।

३—चन्द्रमा लिखते हुए राहु कैसे वन सकता है? काष्ठजिह्वा स्वामीजी लिखते हैं कि घनुपके समान चन्द्रका रूप है और मकरसम राहुका। चन्द्रमा वनाते समय एक कोरपर स्याही अधिक पड़ जाय तो चन्द्रका राहु बन जाय।

४—वि० त्रि०—आह्लाटकारी होनेसे अभिषेकको चन्द्रमा और उसका ग्रासकारी होनेसे रामजीके वनवासको राहु कहा। लेखक चन्द्रमा लिखने बैठा सो राहु लिख गया। भाव यह कि चक्रवर्तीजीने राज्य देनेका उपक्रम किया, बीचमें रानी कैकेयी कूद पड़ी, अतः दुःखदायी वनवास देना पड़ा। अब शङ्का यह उठती है कि 'चन्द्रमा लिखने जो बैठा वह किसी विक्षेपके आनेसे राहु कैसे लिख बैठेगा? चन्द्रमा लिखनेमें किसी कारणसे बिगड़ भी जाय तो राहु कैसे लिख जायगा? वह बिगड़कर चन्द्रमा, चन्द्रमा, चन्द्रमा आदि भले ही हो सकता है, पर 'राहु' नहीं हो सकता!', इसका बड़ा सुन्दर समाधान महात्मा देवस्वामीने दिया है। उनका कथन है कि कर्मकाण्डमें 'चन्द्र' का आकार द्वितीयाके चन्द्रमा-सा लिखा जाता है, और 'राहु' का आकार सू० (सूपा) वा माना जाता है, सो लिखनेके समय स्याहीके गिर जानेके कारण अर्धचन्द्रका पेटा भर जानेसे पूर्णकार होकर राहु ही बन गया। इसी भाँति कैकेयीके बीचमें आ जानेसे राज्य वनराज्यमें परिवर्तित हो गया।

५—बाबा हरिदासजी अवधवासी कहते हैं कि यह नयी बात ब्रह्माकी नहीं है। सदासे उनकी चाल ऐसी ही है। देखिये, हिरण्यकशिपुकी लड़की सिंहिका विप्रचिन्ती दैत्यको ब्याही गयी। ब्रह्माने सोचा कि चन्द्रमा और सूर्य देवताओंका जन्म इसके उदरसे कर दें तो कनककशिपु इनका नाना होगा। ननिहालके नातेसे दैत्य इनसे वैर न करेंगे। यह सोच सिंहिकाके माथेपर 'राकेश' लिखने लगे, मावीवश 'रा' लिखकर 'केश' की जगह 'हू' लिख गये। राकेशका राहु बना दिया, जो सबसे अधिक दुःख चन्द्र-सूर्यको देता है। वैसे ही राजाने लोकमङ्गलहेतु राज्य देना सोचा सो वे घरमें भी न रहने पाये, राजाका मरण हुआ, मङ्गल समय अमङ्गल हुआ, यह विधिका चलन है।

६—वैजनाथजी लिखते हैं कि 'विधिकी गति अर्थात् कर्मकाण्डकी रीति सुर-नर-मुनि नागादि सबको सदा टेढ़ी है। भाव कि कर्म-धर्म सुलभ नहीं है, एक दिन अवश्य ही उलटा पड़ता है। जैसे, राजा बलि यज्ञ करके स्वर्ग चाहते थे सो पाताल भेजे गये। नृगादि अनेक उदाहरण ऐसे ही हैं। वैसे ही कर्मधर्मनिष्ठ राजा दशरथका मनोरथ भी उल्टा पड़ा।'।

मिलान कीविये—'वाम विधि मेरो सुख सिरिस सुमन सम, ताको छल-छुरी कोह-कुलिस, ले टेई है।'

*यहाँ 'ललित अलंकार है' और व्यङ्ग्यार्थसे 'विधादन अलंकार' है कि मनचाही बात न होकर उसका उल्टा हुआ।

कीजें कहा जीजी जू सुमित्रा परि पाथँ कहै, तुलसी सहावै बिधि सोई सहियतु है । ...देह सुधागेह मृगहू मलीन कियो, ताहू पर बाहु बिनु राहु गहियतु है । क० २ । ४ ।'

धरम सनेह उभय मति घेरी । भइ गति साँप छछूँदरि केरी ॥ ३ ॥

राखौ सुतहि करौ अनुरोध । धरम जाइ अरु बंधु विरोध ॥ ४ ॥

कहाँ जान वन तौ बड़ि हानी । संकट सोच बिबस भइ रानी ॥ ५ ॥

शब्दार्थ—'अनुरोध'—समझाकर या हठ करके अपने अनुकूल करना—'अनुरोधः अनुवर्तन द्वे अनुकूलस्य इत्यमर-विवेकः' । रुकावट, आग्रह, विनयपूर्वक किसी बातके लिये हठ । छछूँदर—इसकी वनावट चूहेकी-सी होती है । यह दिनमें बिलकुल नहीं देखता । रातको छू छू करता कीड़े-मकोड़े खानेके लिये निकलता है । इसके शरीरसे तीव्र दुर्गन्ध आती है । लोगोंको विश्वास है कि यदि साँप छछूँदरको पकड़ ले तो वह छोड़नेसे अन्धा हो जाता है और खानेसे मर जाता है ।

अर्थ—धर्म और प्रेम दोनोंने कौसल्याजीकी बुद्धिको घेर लिया, (इससे) उनकी दशा साँप-छछूँदरके समान हो गयी ॥ ३ ॥ (वे सोचने लगीं कि यदि) पुत्रको (रोक) रखती हूँ और अनुरोध करती हूँ, तो धर्म जाता है और भाईमें विरोध होता है ॥ ४ ॥ यदि वन जानेके लिये कहती हूँ तो बड़ी हानि है । (इस प्रकार) रानी संकट और सोचके वश हो गयी ॥ ५ ॥

टिप्पणी—१ 'धरम सनेह उभय मति घेरी' इति । धर्म और स्नेह दोनों पुरुष (पुल्लिङ्ग) हैं, मति स्त्री (स्त्रीलिङ्ग) है । जैसे दो पुरुष स्त्रीको घेर लें, वह निकलने न पावे, वैसे ही धर्म और स्नेहके बीचमें पड़ जानेसे मतिकी दशा हो रही है ।

यह बात लोकमें प्रसिद्ध है कि साँप यदि छछूँदरको पकड़ लेता है तो वह न तो उसे निगल ही सके और न उगल ही । यदि निगल जाय तो उसकी मृत्यु हो जाय और उगल दे तो अन्धा हो जाय । वैसी ही दशा कौसल्याजीकी है । कौसल्या सर्प, राम छछूँदर, निगलना घरमें रखना, उगलना वनकी आज्ञा देना, धर्मका जाना और अपयशकी प्राप्ति (क्रुध-विरोध) मृत्यु—'सम्भावित कहँ अपजस लाहू । मरन कोटि सम दाखन दाहू ॥९५॥ ७॥' और, वनकी आज्ञा देकर १४ वर्षतक रोते-रोते वीतना अन्धा होना, आँख फूटना है । अतएव कौसल्याजी निश्चय नहीं कर पाती कि क्या करें, दोनोंमें आपत्ति देख रही हैं, न रहनेको कह सकें न जानेको । यहाँ दृष्टान्त अलंकार है । (श्रीनरो परमहंसजी लिखते हैं कि 'साँप छछूँदरको खा ले तो मर जाय, छोड़ दे तो अन्धा हो जाय, अन्तमें साँप उसे खाकर मर जाता है । उसी तरह कौसल्याजीने मृत्युको स्वीकार किया, धर्म नहीं छोड़ा । भाव कि कौसल्याजीके प्राण राजा दशरथजी हैं । यदि राजाकी मृत्यु हुई तो कौसल्याजीकी मृत्यु हो गयी क्योंकि पतिव्रता स्त्रीका ऐसा ही होता है ।')

'मानस-मयङ्क'—कौसल्याजीकी बुद्धिमें कोई बात नहीं आती, मानो साँप-छछूँदरकी-सी गति हो गयी । कहते हैं कि जब कभी धोखेसे सर्प छछूँदरको पकड़ लेता है तब वह ज्यों ही उसे छोड़ने लगता है त्यों ही वह मूत्र कर देता है जिससे सर्प अन्धा हो जाता है । अतएव सर्प उसे ले जाकर जलमें छोड़ता है जिससे उसका मूत्र इसे स्पर्श नहीं करता और वह अन्धा होनेसे बच जाता है । कौसल्याजी वनकी आज्ञा दें तो स्नेहमें न्यूनता आती है और घरमें रहें तो धर्म जाय । अतएव उन्होंने श्रीरामचन्द्रजीको कैकेयीरूप जलमें छोड़ दिया अर्थात् सब छत्रमार कैकेयीके सिर रख दिया, और इस प्रकार अपने धर्म और प्रेमकी रक्षा की ।

वि० त्रि०—सर्पको सुगन्ध बहुत प्रिय है । केवड़ाके बागमें उनका प्रायेण निवास रहता है । वे जूही-चमेली और मालतीकी लताओंमें प्रायेण पाये जाते हैं । भूखे होनेसे वे छछूँदरको पकड़ लेते हैं, छछूँदरमें अति दुर्गन्ध है, अतः वह निगली नहीं जाती, भूखकी वेदनासे वह छोड़ी भी नहीं जाती । यही दशा रानी कौसल्याकी हुई । वे स्त्री-धर्मके भयसे रामचन्द्रको रख भी नहीं सकतीं और स्नेहके कारण उन्हें जाने भी नहीं देती ।

टिप्पणी—२ 'धरम जाइ'—पुत्रसे माता-पिताकी आज्ञा मग कराना और अपनी ओरसे पतिकी आज्ञा मग करना यह धर्मकी हानि है । क्रुध मरतजीसे राज्यके लिये वैर-विरोध होगा जिससे राज्य-सुख भी न मिलेगा—(रा०

प्र०)। श्रीदशरथजी तथा श्रीकौसल्याजी श्रीरामजी और श्रीभरतजीका स्वभाव जानते हैं जैसा 'लोक न रामहि राख कर बहुत भरत पर प्रीति । ३१ ।', 'कहति राम प्रिय तात तुम्ह सदा वचन मन काय । १६८ ।' 'मत तुम्हारे यहु को जग कहहीं । सो सपनेहु सुख सुगति न लहहीं ॥ १६९ । ४ ॥' 'जानउँ सदा भरत कुल दीपा । बार बार मोहि कहेउ महीपा ॥ २८३ । ५ ॥' इत्यादि उद्धरणोंसे स्पष्ट है । दोनों जानते हैं कि न तो भरतजी श्रीरामराज्याभिषेकमें विरोध करेंगे और न श्रीरामजी भरतराज्याभिषेकमें विरोध करेंगे । वे तो स्वयं ही प्रसन्न हैं कि 'भरत प्रानमिष पावहि राजू । बिधि सब बिधि मोहि सनमुख आजू ॥ ४२ । २ ॥' तब 'बधु विरोधू' का क्या आशय है ? यहाँ श्रीकौसल्याजीके कथनका आशय इतना ही मात्र है कि यदि रामजीको मैं वन जानेसे रोकती हूँ तो कैकेयीजी यही समझेंगी कि भरतके विरुद्ध ये रामको खड़ा कर रही हैं, यद्यपि उनके रोकनेका आशय यह नहीं है । (वे० भू०)]

२—'कहउँ जान वन तौ बदि हानी ।' इति । धर्म जाय और लोकसुख जाय यह हानि है और वनको जाना यह बड़ी हानि है ।

४—'सकट सोच विवस' का भाव कि थोड़ी देरतक उन्हें कुछ न समझ पड़ा कि क्या करें । धर्म नष्ट होनेका सङ्कट हुआ और श्रीरामजीके वन जानेका सोच हुआ । ५६ (१-२) भी देखिये ।

बहुरि समुझि तिय धरमु सयानी । राम भरत दोउ सुत सम जानी ॥६॥

सरल सुभाउ राम महतारी । बोली वचन धीर धरि भारी ॥७॥

तात जाउँ बलि कीन्हेहु नीका । पितु आयेसु सब धरमक टीका ॥८॥

शब्दार्थ—'तिय धरमु' = ली-धर्म कि लोको चाहिये कि सबके पुत्रको अपने पुत्रके समान समझे । = पातिव्रत्यधर्म । 'सयानी' = चतुर, बुद्धिमती । 'धरमक' = धर्मका । 'टीका' = शिरोमणि, श्रेष्ठ । टीका माथेपर होता है वैसे ही यह सबके ऊपर है ।

अर्थ—फिर बुद्धिमती कौसल्याजीने ली-धर्मको समझकर और राम और भरत दोनोंको समान जानकर (अर्थात् हमारे पतिके ही दोनों पुत्र हैं, इनमेंसे किसीको न्यून या अधिक न मानना चाहिये) वह सीधे-सादे कपटरहित स्वभाव वाली श्रीरामजीकी माता बड़ा धैर्य धारण करके बोली ॥ ६-७ ॥ हे प्यारे ! मैं बलिहारी जाती हूँ ! तुमने अच्छा किया । पिताकी आज्ञा (पालन) सब धर्मोंमें श्रेष्ठ है ॥ ८ ॥

टिप्पणी—१ 'बहुरि समुझि तिय धरमु सयानी ।' इति । (क) धर्ममें सयानी है, अतः उन्होंने धर्मको ग्रहण किया और पुत्रको वन जानेकी आज्ञा दी । धर्म और स्नेह दोनोंका मतिको घेर लेना कहा था—'धरम सनेह उभय मति घेरी' । अब धर्मकी राहसे निकल आयीं । कौसल्याजीने आज्ञात् 'मति' अर्थात् बुद्धि ही है तो क्यों न निकल पाती ? ('तिय धरम' में यह भी भाव है कि पतिकी आज्ञाके अनुकूल चलना सतीका धर्म है ।) (ख) 'राम भरत दोउ सुत सम जानी'—भाव कि रामको रोकनेमें केवल स्वार्थ है और धर्मके रखनेमें परमार्थ और स्वार्थ दोनों हैं । स्वार्थकी जगहमें भरत हैं । [राम और भरत दोनोंको समान समझा क्योंकि रामकी माताका स्वभाव सरल है, क्योंकि ये रामकी माता हैं, जैसा श्रीसुमित्रा अम्बाजीने कहा भी है कि 'रावरो सुभाउ राम जन्म ही ते जनियतु है । क० २-४ ।' उत्तम क्षेत्रमें ही उत्तम पदार्थ होता है । रामजीका स्वभाव सरल है, यथा—'सरल सुभाउ छुसत छल नाहीं । १ । २३७ ।' तो इनका स्वभाव वैसा क्यों न हो ? हुआ ही चाहे । यथा—'सरल सुभाय माय द्विय लये । अति हित मनहु राम फिरि आये ॥' देखि सुभाउ कहत सब कोई । राम मात अस काहे न होई ॥ १६५ । १ । ३ ॥' माता भरत गोद बैसारे ।' इस उदाहरणमें 'सम जानी' का प्रमाण भी आ गया । पुनः रामनाम लेनेसे लोग कपट-रहित हो जाते हैं और इन्होंने तो उन्हें खिलाया, लड़ा लड़ाया, तो ये क्यों न कपटरहित हों । (रा० प्र०)]

४—'धीर धरि भारी'—रामजीको अपने मुखसे वन जानेको कहना, चाहती हैं, 'यह बड़ा' कठिन काम है इसीसे 'बड़ा' धीरज धारण किया । [वनगमनकी बात सुननेपर जब बोलती हैं तब कवि कहते हैं कि 'धरि धीरजु सुत बदन निहारी । गदगद वचन कहति महतारी ॥ ५४ । ५ ।' और अब तो वनगमनकी आज्ञा देनेकी इच्छा है, इसीसे 'भारी'

धीरज धरना पड़ा। भारी धीरज धारण किया इसीसे अब वचन गद्गद नहीं है। इसीसे जनाया कि स्नेहके वेगपर विवेकने विजय पायी (प० प० प्र०)]

५—‘तात जाउँ बलि कीन्हेहु नीका’ इति। ‘नीक’ अच्छा, मखा काम किया, इसीसे बलिहारी जाती है, इसीसे प्रसन्न हैं। क्या ‘नीक’ किया सो कहती हैं कि ‘पितु आवेसु’। अर्थात् तुमने बड़ा भारी (परम) धर्म धारण किया है। तुम्हारी निष्ठावरके योग्य कोई वस्तु ससारमें नहीं है इसीसे मैं बलि जाती हूँ अर्थात् अपना तन तुमपर न्योछावर करती हूँ।

मानस कल्पकी कौसल्या और वाल्मी० अ० रा० की कौसल्यामें घरती और आकाशका बल है। मानस की कौसल्या धर्मको जानती हैं, वाल्मी० और अ० रा० की कौसल्याको बहुत कुछ धर्मका उपदेश देना पड़ा है। यह प्रसन्न-का-प्रसन्न उन सर्वोसे विलक्षण है।

वैजनाथजी—‘सब धरमका टीका’ इति। सब धर्मोंका तिलक है अर्थात् इसीमें सबके धर्म दर्शित हो जावेंगे—किशोरीजीको देख स्त्रीधर्म, लक्ष्मणको देख सेवकधर्म, राजासे वात्सल्य, बन्धुधर्म भाईका, सखा-धर्म सुग्रीवका, दास्य हनुमानजीका, प्रजाधर्म पुरवासियोंका, विरोधधर्म रावण आदिका देख (सबको शिक्षा होगी)।

दो०—राजु देन कहि दीन्ह बन मोहि न सोळि दुख लेसु।

तुम्ह बिनु भरतहि भूपतिहि प्रजहि प्रचंड कलेसु ॥ ५५ ॥

शब्दार्थ—‘लेस’=लेशमात्र, जरासा भी, थोड़ा भी। प्रचण्ड=अति उत्कट, बहुत बड़ा।

अर्थ—राज्य देनेको कहकर राजाने वन दे दिया, मुझे इसका किंचित् भी दुःख नहीं। पर, तुम्हारे बिना भरतको, राजाको और प्रजाको बहुत बड़ा कष्ट होगा (इस बातका मुझे शोक और दुःख है) ॥ ५५ ॥

टिप्पणी—१ कौसल्यामाता रामजीको घर रखना चाहती हैं, यह बात अगली चौपाईसे स्पष्ट सिद्ध होती है—‘जो केवल पितु आयसु ताता। तो जनि जाहु जानि बदि माता ॥’ यदि वे अपने दुःखके बचावके विचारसे उनको वन न जाने दें तो धर्मका सर्वनाश होता है, यथा—‘राखीं सुतहिं करौं अनुरोधू। धरम जाह अस बधु बिरोधू ॥’ परन्तु यदि भरतजी, चक्रवर्ती महाराज और प्रजाके क्लेशनिवारणार्थ श्रीरामजीको घर रखें तो उनके पातिव्रत्यको हानि नहीं पहुँच सकती, क्योंकि पतिके प्राण बचानेके लिये ही उनको घर रहनेको कहती हैं, पुन भाईसे भी विरोध न होगा, उनके लिये ही घर रखती हैं, और फिर राजाको नरकसे बचानेके लिये रखती हैं क्योंकि प्रजाके क्लेशसे राजाको नरक होता है, यथा—‘जासु राज प्रिय प्रजा दुखारी। सो नृप अवसि नरक अधिकारी ॥ ७१। ६।’ अतएव ‘इन सबको दुसह क्लेश’ कहा।

नोट—१ श्रीरघुनाथजीने वनकी आज्ञा देनेमें केवल पिताका नाम लिया था, यथा—‘पिता वीन्ह मोहि कानन राजू।’ उनके वचनानुसार तो माताने यह कहा कि पिताकी इस आज्ञासे भरत, प्रजा और स्वयं राजा इन सर्वोंको क्लेश होगा; अर्थात् इस कारण तुम्हारा जाना उचित नहीं। पर मन्त्रीसुतसे कैकेयीद्वारा वनवास होना सूचित हुआ, उनके प्रति आगे कहती हैं। (रा० प्र०)। इन शब्दोंमें छिपा हुआ निषेध होनेसे ‘व्यक्ताक्षेप अलंकार’ हुआ।

२—यहाँ ‘भरतहि भूपतिहि प्रजहि’ के क्रमका भाव यह है कि सबसे अधिक क्लेश भरतजीको होगा, उनके कम राजाको और राजासे कम प्रजाको। श्रीकौशल्या अम्मा भरतजीका स्नेह जानती हैं जैसा उनके ‘मोहि भरतकर सोचु। २८२।’, ‘मोरे सोचु भरत कर भारी ॥ गूढ़ सनेह भरत मन माहीं। रहें नीक मोहि लागत नाहीं ॥ २८४। ३-४।’ इन वाक्योंसे स्पष्ट है। फिर इस काण्डके अन्तमें जैसा उनका रहन सहन १४ वर्षतक रहा है वह पाठकोंने पढ़ा ही है, अवधिके बाद वे एक क्षण जीवित नहीं रह सकते थे। राजाकी मृत्यु हुई; उन्होंने ‘सो तन राखि करब मैं काहा। जेहि न प्रेम पनु मोर निबाहा ॥’ कहते हुए शरीरको तृणसमान त्याग दिया; पर जो प्रचण्ड क्लेश भरतजीको श्रीरामजीकी आज्ञा मानकर अवधिभर उठाना पड़ा वह उनको नहीं हुआ। प्रजाको उनसे कम क्लेश हुआ यह तो स्पष्ट ही है।

जौं केवल पितु आयेसु ताता । तौ जनि जाहु जानि बड़ि माता ॥ १ ॥

जौं पितु मातु कहेउ बन जाना । तौ कानन सत अवध समाना ॥ २ ॥

अर्थ—हे तात ! यदि केवल पिताकी आज्ञा है तो माताको वही जानकर वनको मत जाओ ॥ १ ॥ और यदि पिता-माता दोनोंने वन जानेको कहा हो तो वन सैकड़ों अवधके समान है ॥ २ ॥

टिप्पणी—१ रानीने अपना धर्म बचाकर उपर्युक्त दोहेवाले वचन कहे थे । अत्र श्रीरामजीके धर्मकी रक्षा करने हुए रहनेको कहती हैं कि जो केवल पिताकी आज्ञा हो तो माताको वही जानकर वन न जाओ, पितासे माता दशगुणा माननीय है । (प्रमाण कई बार आ चुका है और आगे दिया भी है) । तात्पर्य कि माताकी आज्ञासे घरमें रहनेसे तुमको दशगुणा धर्म होगा । (जौं केवल पितु आयेसु ताता' यह रामजीके वचनको लेकर कहा और 'जौं पितु मातु कहेउ बन जाना' यह मन्त्रीपुत्र अभिनन्दनके वाक्यानुसार कहा) । 'जौं केवल 'माता' में वाच्यसिद्धान्तगुणीभूत व्यग है ।

नोट—'तौ जनि जाहु जानि बड़ि माता' से मिलते हुए श्लोक ये हैं—'यथैव राजा पूज्यस्ते गौरवेण तथा ब्रह्मम् । स्वा साह नानुजानामि न गन्तव्यमितो वनम् ॥ वाल्मी० २ । २१ । २५ ।' तथा 'पिता गुरुर्यथा राम तवाहमधिका तत । पित्राज्ञसो वन गन्तु वारयेयमहं सुतम् ॥ अ० रा० २ । ४ । १२ ।' अर्थात् जिस गौरवसे तुम्हारे लिये राजा पूज्य हैं उसी गौरवसे मैं भी पूज्य हूँ, तुम्हारी पूजा होकर मे आजा नहीं देती, मैं कहती हूँ कि तुम वनको न जाओ । २५ । राम ! जैसे पिता तुम्हारे गुरु है वैसे ही मैं भी तो उनसे अधिक तुम्हारी गुरु हूँ । यदि पिताने वन जानेको कहा है तो मैं तुम्हें रोकती हूँ । १२ ।—किन्तु वाल्मी० और अ० रा० की कौशल्याने इस वाक्यपर दृष्ट किया है और केवल अपने स्वार्थके लिये रोकना चाहा है ! और 'जौं पितु मातु कहेउ ' वाली बातका तो वहाँ स्पर्श भी बहुत दूर है । मिलान कीजिये—'रहि चलिये सुनर रघुनायक । जो सुत तात वचन पालन रत, जननिउ तात ! मानिये लायक । गी० २ । ३ ।'

टिप्पणी—२ 'जौं पितु मातु "समाना" इति । अर्थात् तुम माता-पिता दोनोंको आज्ञा पालन कर रहे हो इससे तुमको वनमें सौ अयोध्याका सुख होगा । तुम पुण्य-पुरुष हो और पुण्य पुरुष 'कहैं महि सुख छाई । 'सत अवध समान' कहा क्योंकि पितासे दशगुणा माता मान्य है और मातासे दशगुणा पितामाता मान्य है, इस प्रकार पिताके राज्यसे सौ गुणा वनका राज्य हुआ, यथा—'पितुर्दशगुणा माता गौरवेणातिरिच्यते । मातुर्दशगुणा मान्या विमाता धर्मभीरुणा ॥' (मनु०) । ['सत अवधका भाव कि यहाँ एक पिता और सख्यामात्र माताएँ और सेवक हैं और वनके देवी देवता अवश्य माता-पिताका सा लालन-पालन करेंगे । वन बड़भागी है, इसलिये सौ अवधके समान है । (वै०)]

पितु वनदेव मातु वनदेवी । खग मृग चरन सरोरुह सेवी ॥ ३ ॥

अंतहु उचित नृपहि वनवास । वय विलोकि हिय होइ हरास ॥ ४ ॥

बड़भागी वनु अवध अभागी । जो रघुवंसतिलक तुम्ह त्यागी ॥ ५ ॥

शब्दार्थ—'खग'=(ख=आकाश + ग=गमन करनेवाला) गमनचारी, पक्षी । 'मृग' (मृ=वन + ग) वनमें गमन करनेवाले, पशुविशेष । 'वय' (वय)=अवस्था, उम्र, आयु । 'हरास' (हास)=भय, दुःख ।

अर्थ—वनके देवता पिताके और वनदेवी माताके समान होंगे अर्थात् वनके देवी-देवता मूर्तिमान् होकर माता-पिताकी तरह तुम्हारी रक्षा करेंगे । पक्षी तुम्हारे चरणकमलोंके सेवक होंगे ॥ ३ ॥ अन्तमें राजाको वनवास करना उचित ही है । तुम्हारी (सुकुमार) अवस्था देखकर चित्तमें दुःख होता है ॥ ४ ॥ वन बड़ा भाग्यवान् है, अवध अभागी है, जिसे रघुकुलश्रेष्ठ तुमने त्याग दिया ॥ ५ ॥

टिप्पणी—'पितु वनदेव ' इति यथा—'देव पितर सव तुम्हहि गोसाईं । राखहुँ नयन पलक की नाई ॥ ५७ । १ ।' भाव कि यहाँके माता-पिता छूटे तो वनके देवी-देवता माता-पिता हैं, यहाँके सेवक छूटे तो वनमें खग-मृग आकर तुम्हारी चरण-सेवा करेंगे । खग गीधराज श्रीरामजीके लिये अपना गरीर अर्पण कर देगा और अनन्त कौटि मृग (वानर) सेवामें हाजिर रहेंगे ।

२ 'अतहु'—अर्थात् चौथेपनमे, यथा—'सत कहहिं जसि नीति दसानन । चौथेपन जाइहि नृप कानन ॥ ६ । ७ । ३ ।' अतएव दुःख न होना चाहिये पर 'बध बिलोकि' ... अर्थात् तुम्हारी तो अभी बाल्यावस्था, प्रथम अवस्था है, इस छोटी अवस्थामें जाते हो इससे दुःख होता है ।

नोट—पिता-माता और सेवकोंका धर्म क्रमशः वनके देवता, देवी और खगमृगमें स्थापित करना 'तृतीय निदर्शना' अलंकार है । 'बधभागी वन'—वनके भाग्यकी प्रशंसा वक्तव्योंमें मी की है, यथा—'सो वनु सैल सुभाय सुहावन । मंगलमय भक्ति पावन पावन ॥ सहसा कहिख कवन विधि तासु । सुख सागर जहँ कीन्ह निवास ॥ १३९ । ३-४ ।' 'बधभागी वन अवध भभागी' कहकर यह भी जनाया कि जहाँ तुम जाओगे वह वन अवधके समान सुहावन पावन हो जायगा और जहाँसे तुम जा रहे हो वह अवध वन-समान असुहावन हो जायगा । यथा—'अवध तहाँ जहाँ रामनिवास ॥ ७४ । ३ ।' (यह श्रीसुमित्राजीका वाक्य है), 'लागति अवध भयावनि भारी । ८३ । ५ ।', 'नगर सकल वन गहवर भारी । खगमृग बिलुल सकल नर नारी ॥ ८४ । २ ।'

जौं सुत कहौं संग मोहि लेहू । तुम्हरे हृदय होइ सदेहू ॥ ६ ॥

पूत परम प्रिय तुम्ह सवही के । प्रान प्रान के जीवन जी के ॥ ७ ॥

ते तुम्ह कहहु मातु वन जाऊँ । मैं सुनि वचन बैठि पछिताऊँ ॥ ८ ॥

अर्थ—हे पुत्र ! जो मैं कहूँ कि मुझे साथ ले चले तो तुम्हारे हृदयमें सदेह होगा ॥ ६ ॥ हे पुत्र ! तुम सभीको परम प्यारे हो । प्राणोंके भी प्राण हो और जीवके जीवन हो ॥ ७ ॥ वही तुम मुझसे कहते हो कि माता ! मैं वनको जाता हूँ और मैं इन वचनोंको सुनकर बैठी पछताती हूँ ॥ ८ ॥

टिप्पणी—१ 'तुम्हरे हृदय होइ सदेह' इति । माता अपनेको संग ले जानेको नहीं कहती, क्योंकि यदि ऐसा कदा तो शरामजीको सदेह हो—न तो संग ले जाते ही वने और न आवा भग करते वने । इसीसे संग ले जानेकी आज्ञा नहीं देती । पुन दूसरा सदेह यह होगा कि माताके हृदयमें पातिव्रत्य धर्म नहीं है जो ऐसी दशामें पतिको छोड़नेकी इच्छा करती है ।

नोट—१ बाल्मीकीय सर्ग २१ और २४ में श्रीरामजीके ये वचन हैं । 'तस्मिन् पुनर्जीवति धर्मराजे विशेषतः स्वे पथि वर्त्तमाने । देवी मया सार्धमितोऽभिगच्छेत्कथस्विदन्या विधवेव नारी ॥ २१ । ६१ ।' अर्थात् राजा दशरथ जीते हैं और अपने धर्ममें वर्त्तमान हैं ऐसी दशामें साधारण विधवा स्त्रीके समान देवी (कौसल्या) मेरे साथ वन कैसे जायेंगी । पुनश्च—'जीवन्त्या हि स्त्रिया भर्ता दैवत प्रभुरेव च । भवत्या मम चैवाद्य राजा प्रभवति प्रभुः ॥ २१ ॥ राज्ञो बृद्धस्य मतत्वं हितं चर समाहिता । व्रतोपवासनिरता या नारी परमोत्तमा ॥ २५ ॥ भर्तार नानुवर्त्तेत सा च पापघतिर्भवेत् । भर्तुः शुश्रूषया नारी लभते स्वर्गमुत्तमम् ॥ २६ ॥ अपि वा निर्ममस्कारनिवृत्तो देवपूजनात् । शुश्रूषामेव कुर्वीत भर्तुः प्रिय-हिते रता ॥ २७ ॥ सर्ग २४ ।' अर्थात् जीती हुई स्त्रियोंके लिये उसका पति ही देवता है, स्वामी है । 'सावधान होकर बृद्ध राजाके हितकी ओर ध्यान दो, उनके हितके लिये व्रत, उपवास आदि करो, ये ही उत्तम स्त्रियोंके लक्षण हैं जो स्त्री पतिकी सेवा नहीं करती वह पापिनी है । देवपूजा भी छोड़कर स्त्रियोंको पतिहितकी कामनासे उनकी सेवा करनी चाहिये । [८३] बाल्मीकीकी कौसल्याने साथ चलनेका हठ किया है । यथा—'कथं हि धेनुः स्व वत्सं गच्छन्त-मनुगच्छति । अहं त्वानुगमिष्यामि यत्र वत्स गमिष्यसि ॥ २ । २४ । ९ ।' अर्थात् जैसे गाय अपने बछड़ेके साथ, जहाँ-जहाँ वह जाता है, जाती है, वैसे ही मैं तुम्हारे साथ चलूँगी जहाँ तुम जाओगे ।—यह सुनकर श्रीरामजीको दुःख हुआ और माताको धर्मका उपदेश करते हुए उन्हें कहना पड़ा कि पतिका परित्याग करना स्त्रीके लिये बड़ी क्रूरता है, ऐसी क्रूरताको मनमें मोचना भी निन्दित है । 'यथा—'भर्तुः पुनः परित्यागो नृशंसः केवल स्त्रियाः । स भवत्या न कर्तव्यो मनमापि विगर्हितः ॥ २ । २४ । १२ ।' पर मानसकल्पकी शतरूपा—कौसल्याको अलौकिक विवेक है, वह स्वयं परम-पुनीत विचारवाली हैं । उपर्युक्त उद्धरणोंसे जो श्रीरामजीके वचन हैं उनका भाव यही है कि जो पतिको छोड़े वह पतिव्रता कैसे ? यही भाव 'जौं सुत "हृदय होइ सदेहू" का है ।

२ वि० त्रि०—कौसल्याजी कहती हैं कि यदि मैं तुमसे कहूँ कि मुझे सग ले लो, तो तुम्हारे मनमें सन्देह होगा कि इनको भरतका राज्य नहीं रुचा, तब मुझे सग लेनेको कहती हैं, यदि भरतका राज्य रुचता, तो मेरे सग चलेकी आवश्यकता क्या है। अत इनके अन्त करणका दुर्भाव ही कैकेयीके दुर्भावका कारण हुआ। इसके लिये जैसा मैं वैसे भरत, कितीका राज्य हो, इन्हे चक्रवर्तीजीकी सेवा करनी चाहिये।

नोट—३ 'पूत परमप्रिय तुम्ह सबही के।' यथा—'पू प्रिय सबहि जहाँ लागि प्राप्नो । १ । २१६ । ७ ।', 'प्राप्त प्राण के जीवन जी के'—ऐसा ही वसिष्ठजीने भी कहा है, यथा—'प्राण प्राण के जीव के जिव सुख के सुख राम । २९० ।', 'प्राणस्य प्राणसुत । बृ० ४ । ४ । १८ ।', 'प्राणस्य प्राण । केन० १ । २ ।', 'येन प्राणः प्रणीयते' । विशेष १ । २१६ । ७ में देखिये। इनसे जनाया कि आप ब्रह्म हैं। 'जीवन जी के' अर्थात् सब जीव आपके ही आश्रित जीवन धारण करते हैं, यथा—'पूतस्यैवानन्दस्यान्यानि भूतानि मात्रासुपजीवन्ति । बृ० ४ । ३ । ३२ ।'

प० प० प्र०—विश्वामित्रजीने 'ये प्रिय सबहि' कहा था और माता कहती हैं कि 'तुम परमप्रिय सबही के।' कौसल्याजीके 'सबही' से भरत, भूपति और अवधवासी प्रजाका ग्रहण है। अवधवासियोंके सम्बन्धमें श्रीमुखवचन है कि 'अति प्रिय मोहि इहाँ के बाली', 'अवधपुरी सम प्रिय नहि सोऊ ।'

नोट—४ 'प्राण प्राणके जीवन जी के'। प्राण अर्थात् जिससे शरीर चेतन रहता है। 'जीवन' अर्थात् जिससे प्राण चेतन रहता है। (मुत्थी रोशनलाल) प्राणके प्राण हो अर्थात् प्राणोंकी सत्ता तुम्हींसे है, 'जीवन जी के' अर्थात् चेतनाकी भी चेतना हो, चेतनाशक्तिके आधार हो।—(दीनबी) । १ । २१६ । ७ देखिये।

५ (क)—'तै तुम्ह कहहु मातु बन जाऊँ' इति। मिलन कीजिये महर्षि अत्रिके 'कैहि बिधि कहउँ जाहु अब स्वामी। कहहु नाथ तुम्ह अतरजामी ॥ ३ । ६ । ९ ।', 'जासु कृपा अब सिव सनकादी। चहत सकल परमारयवादी ॥ तै तुम्ह राम अकाम पिआरे। दीनबंधु सुदु बचन उचारे ॥ ३ । ६ । ५, ६ ।' इन वचनोंसे। (प० प० प्र०)।

५ (ख)—'मैं सुनि बचन बैठि पछिताउँ' इति। भाव कि ऐसे वचन सुनकर हृदय विदीर्ण हो जाना चाहिये था। यह भाव श्रीजानकीजीकी 'देसेउ बचन कठोर सुनि जौ न हृदय बिलगान ।.....' ६७ ।' इस उक्तिसे स्पष्ट है। अर्थात् मैं सुनकर पछतानेके लिये बीती हूँ, बैठी पछताती हूँ कि मैं कैसी माता हूँ कि पुत्र-वियोग सुनकर मेरे प्राण न निकल गये। (पु० रा० कु०)।

राम लखन सिय बनहि सिधाए। गहँ न सग न प्राण पठाए ॥ यह सबु भा इन्हँ आँखिन्ह आगे। तउ न तजा तनु जीव अभागो ॥ मोहि न लाज निज नेह निहारी। राम सरिस सुत मैं सहवारी ॥ जिअइ मरइ भल भूपति जाना। मोर हृदय सत कुलिस समाना ॥ २ । १६६ ।' माताके इन वचनोंसे उपर्युक्त वचनोंका अर्थ स्पष्ट हो जाता है। वाल्मी० २ । ४० में पुरवासियोंने यही बात कही है—'आयस हृदयं नूनं राममातुरसंशयम्। यद्देवगर्भप्रतिमे वनं याति न मिथते । २३ ।' अर्थात् रामकी माताकी छाती अवश्य ही लोहेकी है इसीसे देवकुमार-सदृश श्रीरामजीके वनगमनपर वह नहीं फटी।

बाबा हरिदासजी—'पूत परमप्रिय' पछिताऊँ' इति। भाव कि तुम सब जीवोंको परमप्रिय हो। यथा—'जिन्हँ निरखि मग लौपिनि बीछी। तजहिं विषम बिष तामस सीछी'। तुम हमारे पुत्र हुए और वन जातेको कहते हो, और मैं सुनकर पछताती हूँ कि मेरे प्राण नहीं निकलते। यह मेरा ही किया हुआ मेरे आगे आया कि मैंने पूर्व ही अलौकिक विवेक भाँग लिया था, वही आपने मुझको दिया और राजाको स्नेह दिया।

अलंकार—परमप्रिय, प्राणके प्राण, जीवके जीवन यह उत्तरोत्तर उत्कर्ष वर्णन 'सार अलंकार' है। पुनः प्राणके प्राण हो, इससे सिद्ध हुआ कि इसी कारण परमप्रिय हो, यह 'काव्यलिङ्गा अलंकार' हुआ। वीरकविजी लिखते हैं कि 'मैं सुनि बचन बैठि पछिताऊँ' से जनाती हैं कि वचन सुनते ही प्राण नहीं निकलते तो झूठी प्रीति दिखाकर अपने प्रेमकी व्यर्थ बातें क्या कहूँ—इसमें 'काकुक्षिप्त गुणीमृत व्यंग' है क्योंकि माताके हृदयमें अपार प्रेम है, किन्तु उसे मिथ्या ठहराकर मुकरना 'काकु' है।

दो०—यह विचारि नहिं करउँ हठ झूठ सनेहु बढाइ ।

मानि मातु कर नात बलि सुरति बिसरि जनि जाइ ॥ ५६ ॥

अर्थ—यह विचारकर झूठा स्नेह बढ़ाकर हठ नहीं करती हूँ, मैं तुम्हारी बलिहारी जाती हूँ, माताका नाता मानकर मेरी सुध न भूल जाय । ५६ ।

मु० रोगनराल—‘मानि मातुकर नात’ इति । भाव कि वनगमन सुनकर प्राण निकल गये, इसीसे स्नेह झूठा है । स्नेह झूठा है, इस कारण तुमसे मेरा माताका नाता भी झूठा है । यद्यपि मेरी ओरसे यह नाता तो झूठा ही है । तथापि तुम जो मेरे साथ माताका नाता माने हुए हो तो तुम उस नाते मेरी सुरति न भुला देना, अपनी ओरसे उस नातेको ध्यानमें रखकर मुझे याद रखना ।

प० यादवगजरजी—चाल्मीकिजीकी ‘ममास्ति मातृता ताव न जज्ञात पुत्रता स्वया’ इस हृदयद्रावक उक्तिका उद्गम ‘मानि मातुकर नात बलि सुरति बिसरि जनि जाइ’ इस उक्तिमें बहुत ही मार्मिकतासे उतारा गया है । हमारे विचारसे हम उक्तिसे ग्रन्थ निकसती है कि रामजीको वन जानेकी आज्ञा दे देनेके कारण कौसल्या देवीके मनमें आया कि—‘कुपुत्रो जायेत कचिदपि माता कुमाता न भवति’ इसमेंके मातृहृदयका पूरा नाश उन्होंने ही कर दिया इसमें सन्देह नहीं । परन्तु हम बातपर लक्ष्य न करके रामजीको यही विचार करना चाहिये कि उनकी मातामें माताका हृदय मिलकुट ही नहीं है, तो भी माताका नाता अटल है । इसलिये उस नातेपर ध्यान देकर उन्हें अपनी माताको न भूलना चाहिये ।

प० प० प्र०—‘यह विचारि’ अर्थात् हम तात्त्विक विचारसे तो मेरा स्नेह मिथ्या ही है । तथापि व्यावहारिक गणनामें तो मैं माता और तुम मेरे पुत्र हो यह भूल न जाना ।

नाट—मित्रान कीजिये—“जिन अग्रनन्दि कल वचन तिहारे सुनि सुनि हैं अनुरागी । तिनहु श्रवणन्दि वन-गमन सुनि हैं मो ते फौन अभागी ॥ जुग मम निमिष जाहिं रघुनन्दन वदन कमल बिलु देखे । जौ तनु रहै बरष बीते बलि कदा प्रीति दृढ़ि लेये ॥ गी० २ । ४ ।”

देव पितर सब तुम्हाहिं गोसाईं । राखहु पलक नयन की नाई ॥ १ ॥

अवधि अंनु प्रिय परिजन मीना । तुम्ह करुनाकर धरम धुरीना ॥ २ ॥

अस विचारि सोइ करहु उपाई । सवहिं जिवत जेहि भेंटहु आई ॥ ३ ॥

अर्थ—देवता, पितर और गुसाईं भगवान् ये सब अथवा हे गोसाईं ! सब देवता, पितर पलक नयनकी तरह तुम्हारी रक्षा करें । १ । (१४ वर्षकी) अवधि जल है । प्रिय और कुटुम्बी मछली हैं । तुम करुणाकी खानि हो और धर्मधुरीण हो । २ । ऐसा विचारकर वही उपाय करो जिससे सबको जीते-जी आ मिलो । ३ ।

टिप्पणी—१ ‘देव पितर सब तुम्हाहिं गोसाईं’ इति । प्रथम वनके देवी-देवताको कहा कि वे माता-पिताकी तरह रक्षा करें । अत्र और जो इन्द्रादिक ३३ करोड़ देवता हैं और अर्यमादि पितृदेव हैं वे सब रक्षा करें, यह आशीर्वाद दे रही है । ‘गोसाईं’ सम्बोधनका भाव कि तुम ‘गो’ अर्थात् पृथ्वीके स्वामी हो, पृथ्वीकी रक्षा करने जाते हो, यह देव-कार्य है अतएव देव पितृगण तुम्हारी रक्षा करें । कैसे रक्षा करें कि जैसे पलक नेत्रोंकी रक्षा करता है । ‘पलक नयन की नाई’ का भाव कि शरीरके सब अङ्गोंमेंसे नेत्र सबसे कोमल हैं सो उनकी रक्षा पलक निरन्तर करते हैं । देखिये दिनमें जागते रहनेपर एक तिनका भी नेत्रपर आने लगता है तो तुरत पलक उसको टक लेने हैं । तिनकेको भीतर नहीं जाने देते, और रातमें जब नेत्र सोते हैं तब पलक उनको भूँद लेते हैं किसीका विश्वास नहीं करते । पुनः, [(ख) गोसाईं—हे भूमिके स्वामी । नीचे और ऊपरके पलक मिलकर पुतलीकी रक्षा करते हैं । यहाँ पितृगण नीचेके और देवगण ऊपरके पलक हैं । ‘राखहु पलक नयन की नाई’ का भाव कि तुम सबको नेत्रवत् प्यारे हो अतएव वे नेत्रवत् तुम्हारी रक्षा करें । (मा० म०)]

नोट—१ वैजनाथजी और बाबा हरिहरप्रसादजीके अतिरिक्त प्रायः समस्त टीकाकारोंने 'गोसाई' को सम्बोधन माना है। प० विजयानन्द त्रिपाठीजी लिखते हैं कि यहाँ 'गोसाई' शब्द सम्बोधन नहीं है, कौसल्याम्माका रामजीको 'गोसाई' सम्बोधन उपयुक्त नहीं है। अतः यहाँ गोसाई शब्दका अर्थ नारायण है। 'राखहु' क्रियाके जिन मॉति 'देव पिता' शब्द कर्ता हैं, उसी मॉति गोसाई शब्द भी कर्ता है। अर्थात् देवता, पितर तथा सबके प्रभु नारायण तुम्हारी पलक नयनकी मॉति रक्षा करें। गोसाई शब्दका प्रयोग रामचरितमानसमें नारायणके अर्थमें और भी आया है, यथा—'जौं अहिसेज सयन हरि करहीं। बुध कछु तिन्ह कहैं दोष न धरहीं ॥ भानु कृसानु सवैरस खाहीं। तिन्ह कहैं मंद कहत कोउ नाहीं ॥ सुम अरु असुम सलिल सब बहई। सुरसरि कोउ अपुनीत न कहई ॥ ममरथ कहैं नाई दोष गोसाई। रवि पावक सुरसरि की नाई। १।७९।' यहाँ भी गोसाई शब्द सम्बोधन मालूम होता है, परन्तु अत्यल्प विचारसे स्पष्ट हो जाता है कि गोसाई शब्द नारायणके लिये प्रयुक्त है। यहाँ चार ममर्थोंका वर्णन करके कहते हैं कि उनको दोष नहीं, उनमें प्रथम वर्णन हरिका है कि वह सर्पशय्यापर ग्यान करते हैं, उन्हींके लिये पहिले गोसाई कहकर तब 'रवि पावक सुरसरि की नाई' कहते हैं। मुझे भी यही मत विशेष उत्तम जान पड़ता है। वाल्मी० २। २५ के 'वेभ्यः प्रणमसे पुत्र देवेष्वायतनेषु च। ते च त्वामभिरक्षन्तु वने सह महर्षिभिः। ४। स्वस्ति साध्याश्च विश्वे च मरुतश्च महर्षिभिः। स्वस्ति धाता विधाता च स्वस्ति पूषा भगोऽयमा। ८। लोकपालाश्च ते सर्वे वामनप्रमुखास्तथा। ९। स्कन्दश्च भगवान्देवः सोमश्च सवृहस्पतिः। सप्तर्षयो नारदश्च ते त्वा रक्षन्तु सर्वतः। ११। ते चापि सर्वतः सिद्धा दिशश्च सद्विनीचराः। स्तुता मया वने तस्मिन्पान्तु त्वां पुत्र नित्यशः। १२।' (पुत्र। देवालयमें तुम जिनको प्रणाम करते हो वे देवता महर्षियोंके साथ तुम्हारी रक्षा करें। साध्य, विश्वदेव, मरुत् और महर्षि, विराट्, ब्रह्मा, पूषन्, देव, भग और अयमा इन्द्रप्रभृति लोकपाल तुम्हारा कल्याण करें। भगवान् स्कन्द, बृहस्पति सहित चन्द्रमा, सप्तर्षि, नारद, जिन सिद्धों, दिक्पालोंकी मैंने स्तुति की है वे वरुण, पवन, समस्त नक्षत्र, ग्रह, शुक्र, कुबेर तथा यम मेरे द्वारा अर्चित होकर तुम्हारी रक्षा करें। लोकप्रभु ब्रह्मा, जगत्कारण ब्रह्म, ऋषि तथा अन्य नित्य देवता तुम्हारी रक्षा करें। इस उद्धरणका सब भाव 'देव पितर सब' में आ गया।

टिप्पणी—२ 'अवधि अबु प्रिय परिजन मीना' इति। जलमें मछली जीती रहती है, जल न रहनेपर तड़पकर फड़फड़ाकर प्राण दे देती है, यथा—'जल विनु थल कहाँ मीच विनु मीनको', वैसे ही १४ वर्षकी अवधिको जलमें और प्रिय परिजनकी मीनसे उपमा देकर सूचित करती हैं कि प्रिय और परिवारके सभी लोग जैसे तैसे तबतक जीवित रहेंगे जबतक १४ वर्ष समाप्त नहीं होते। जिस दिन यह अवधिरूपी जल चुक गया मीयाद पूरी हो गयी और आप न आ पहुँचे तो उसी दम ये सब फड़फड़ाकर मर जायेंगे।

३ (क) 'तुम्ह करुणाकर धरमधुरीना'—'धर्मधुरीण' हो, अतएव वन जाओ, पिताकी आज्ञा पालन करो। 'करुणाकर' हो अतएव प्रिय परिजन सबपर करुणा करके लौटकर सबके प्राणोंकी रक्षा करो नहीं तो सब मर जायेंगे। (पु० रा० कु०)। [पुन भाव कि धर्मधुरीण हो, प्रिय परिजनके प्राणोंकी रक्षा धर्म है, इस धर्मको न भूल जाइयेगा—(पा०, रा० प्र०)] (ख) 'अस विचारि' अर्थात् अवधि जल है, प्रिय परिजन मीनरूप हैं, तुम करुणाकर और धर्मात्मा हो, यह विचार कर 'सोइ करहु उपाई'। अर्थात् अवधि न बीत जाय, नहीं तो कोई जीता न बचेगा। [श्रीरघुनाथजीने तो इतना ही कहा था कि 'आइ पाय पुनि देखिहउँ मन जनि करसि मलान। ५३।' इस वाक्योंमें केवल कौसल्याजीका उल्लेख है। उधर कौसल्याजी भी जानती हैं कि 'नृप कि जिहहि विनु राम', अतः उन्होंने 'सबहि निमत जेहि भेंटहु आई' यह विनय की, (यदि वे हों कर दें तो राजाकी मृत्यु न होनेका उपाय तो यही है कि राम वनको न जायें, बस उन्हें रकना पड़ेगा) किंतु श्रीरामजी तो सर्वज्ञ हैं, वे जानते हैं कि हमारे लौटनेतक राजा जीवित नहीं रहेंगे, अतः उन्होंने माताके इस वाक्यका कोई उत्तर नहीं दिया। (प० प० प्र०)]

जाहु सुखेन बनहि बलि जाऊँ। करि अनाथ जनः परिजन गाऊँ ॥ ४ ॥

सब कर आजु सुकृतफल बीता। भयेउ कराल कालु विपरीता ॥ ५ ॥

बहु विधि विलपि चरन लपटानी । परम अभागिनि आपुहि जानी ॥ ६ ॥

शब्दार्थ—‘सुनेन’=सुखपूर्वक, आनन्दसे ।=सुखके अवन या घर—(पोंडिजी) । ‘जन’=स्वजन, प्रजा, देश-वासी । ‘करालु’=भयकर, कठिन ।

अर्थ—मैं गलियारी जाती हूँ, तुम सेवक, परिवार और नगरभरको अनाथ करके सुखपूर्वक वनको जाओ ॥ ४ ॥ आज सत्रके पुण्योत्सव फल सुक गया, कठिन काल-कराल और उल्टा हो गया ॥ ५ ॥ (इस तरह) बहुत प्रकारसे विचार करके माता चरणोंमें लपट गयी और अपनेको परम अभागिनी समझा ॥ ६ ॥

टिप्पणी—१ (क) श्रीरामजीने मातासे आज्ञा माँगते हुए कहा था कि ‘आयेछु देहि सुदित मन माता । जेहि सुद मगल कानन जाता ॥’ माताने वैसी ही आज्ञा दी । वन जाना धर्म है । धर्मसे सुख होता है, अतः ‘जाहु सुखेन’ कहा । (‘जाहु सुनेन’ में वाल्मीकि सर्ग २५ । ३२-४३ का सब भाव भर दिया है । माताने इस प्रकार मगल कामना की है—‘वृत्तासुरके बधने समय देवताओंद्वारा पूजित इन्द्रको जो मगल हुआ था, अमृत प्राप्त करनेकी प्रार्थनाके समय गन्धर्वको उनका माताने जैसा मगलका विधान किया था, अमृतके निरुन्धनेके समय अदितिने इन्द्रको जो मगल दिया था, अतुल तेजवाले वामनको विलोकीको तीन पससे नापनेके समय जो मगल हुआ था वे सब मगल तुम्हें हों ।’ मगलोंसे युक्त होकर तुम वनको जाओ और वहाँ अपने सब मनोरथोंको पूर्ण करके अयोध्यामें लौट आओ ।) (ए) ‘बलिगार्ज’—यहाँ श्रीरामजीके लौटकर आने और जन परिवजन, नगर सबको बीता रखनेके लिये बलि जाती है । (ग) ‘करि अनाथ जन परिजन गार्ज’—अयोध्या रामजीको बहुत प्रिय है, यथा—‘जद्यपि सब वैकुण्ठ बखाना । बेड पुरान थिदित जग जाना ॥ अवध सखिप्रिय मोहि न सोक । ७ । ४ ।’ और अवधवासी अति प्रिय हैं, यथा—‘अति प्रिय सोहि यहाँ के बाली । ७ । ४ । ७ ।’ अतएव इन सबोंका अनाथ होना कहा जिसमें जल्द लौट आवे ।

टीनजी—‘करि अनाथ’ इति । श्रीरामजीके वन जानेसे अयोध्या सचमुच ही अनाथ हो गयी थी । क्योंकि राजा दशरथ तो वैश्या (अचेत) पड़े थे, वे राजकाज समाल ही नहीं सकते थे । श्रीरामचन्द्रजी तथा लक्ष्मणजी वनको ही चले गये । रहे भावी राजा भरत और शत्रुघ्न, ये लोग ननिहालमें थे । अयोध्याकी देखभाल करनेवाला कोई स्वामी न रह गया था ।

पं० विजयानन्द त्रिपाठी—सरकारने मातासे प्रार्थना की थी कि तुम प्रसन्न मनसे आज्ञा दो । तुम्हारे प्रसन्न मनसे आज्ञा देनेसे वन जानेमें सुद मगल होगा; यथा—‘आयेछु देहि सुदित मन माता । जेहि सुद मगल कानन जाता ॥’ अर्थात् दयावमें पड़कर यदि आज्ञा होगी तो उसका फल मङ्गलमय नहीं होगा । अतः माता वनवासके मङ्गलमय होनेके लिये आजीर्णाद देती है—‘देव पितर सब तुम्हहि गोसाईं । राखहु पलक नयन की नाई ॥’ बिना किसी दयावके आज्ञा देती है ‘जाहु सुनेन घनहि बलि गार्ज’ पर सुदित मनसे आज्ञा देनेमें असमर्थता प्रकट करती है, कहती है कि तुम्हारे जानेसे जन परिवजन और राष्ट्र अनाथ हो जायगा, अतः सुदित मनसे आज्ञा देना मेरे सामर्थ्यसे बाहर है । यहाँ विषमालंकार है ।

टिप्पणी—२ ‘सब कर जाहु सुकृत फल बीता ।’ इति । तात्पर्य कि जबतक सुकृत रहा तबतक काल सुन्दर रहा, जब सुकृत नष्ट हो गये, खतम हो गये, तब काल-कराल (तीक्ष्ण) हो गया, अर्थात् भारी दुःख उदय हुआ और विपरीत (उल्टा) हो गया अर्थात् सुखके स्थानमें दुःख हो गया, राज्य होतेसे वन हो गया ।

नोट—वाटमी० २ । २४ में ‘जाहु सुखेन’ और ‘भयेउ कराल काल बिपरीता’ से मिलता हुआ श्लोक यह है—‘त्रिनिवर्त्तयितुं धीर नून कालां दुरत्ययः । गच्छ पुत्र स्वमेकाग्रो मद्र तेऽस्तु सदा विमो ॥ ३३ ॥’ अर्थात् कालके आगे क्रिमिकी चयनी है । मैं तुम्हें गोकना नहीं चाहती । पुत्र । तुम निश्चिन्त होकर जाओ, तुम्हारा कल्याण हो ।

टिप्पणी—३ ‘बहु विधि विलपि चरन लपटानी’ इति । विलपि शब्दसे सूचित होता है कि कौसल्याजीने जो कुछ कहा वह धन रोकर कहा । चरणमें लपट जाना, यह बात माधुर्यके विरुद्ध है, ऐश्वर्यमें उचित है और यहाँ ऐश्वर्यका वर्णन नहीं है । समाधान यह है कि यहाँ चरणमें लपटना केवल व्याकुलताके कारण है, इसलिये माधुर्यमें विरुद्ध नहीं । ‘परम अभागिनि आपुहि जानी’—पूर्व कहा था कि ‘बढ़ भारी वन अवध अभागिनी’ अर्थात् अयोध्याको अभागिनी कहा

या और उस अवधमें अपनेको 'परम अभागिनी' कहती हैं, अर्थात् अवधभरमें मुझसे बढ़कर अभागिनी कोई दूसरा नहीं, यह जनाया ।

श्रीमन्त यादवशङ्कर जामदारबी—कौसल्या-विलापका अन्त गोसाईंजीने 'बहु विधि बिलपि चरन लपटानी' इस पदसे किया है । 'चरन लपटानी' से ऐसी ध्वनि निकलती है कि कौसल्यादेवीको श्रीरामजीके ईश्वरत्वकी पहिचान थी । हमारे मतसे ऐसा समझनेमें उसके करुणारसकी सरसता बहुत ही घट जाती है । पुत्र-वात्सल्यका भाव सम्पूर्ण मापणमें ओतप्रोत है । उसमें ईश्वरकी भावनाकी कहीं जरा भी छटा नहीं । फिर ऐसी ध्वनि निकालकर रसवोष करनमें क्या अर्थ ? 'ते तुम्ह कहहु मातु वन जाऊँ । मैं सुनि बचन वैठि पछिताऊँ ॥' इससे कौसल्यादेवीका यह भाव स्पष्ट दिखलायी देता है कि राम-वनगमन सुनते ही मरना भला था, पर वैसा नहीं हुआ । इस कारण खिन्न होकर वे अपने पुत्र-प्रेमसे लजित हुईं । उन्होंने सोचा कि उनका यह प्रेम सच्चा पुत्र-प्रेम ही नहीं । केवल इसी भावनासे 'मानि मातु कर नात बलि' आदि उद्गार उन्होंने निकाले और अपनेको 'परम अभागिनी' समझा । इस प्रकार राम-माता होनेके लिये स्वयं सर्वयैष ही अयोग्य समझकर तुरत ही समक्ष खड़ी हुई राममूर्तिकी उत्कृष्टता और अपनी निष्ठुरताके विचारोंमें डूब गयीं, और मों बेटेका रिश्ता बिल्कुल भूल गयीं । इस स्थितिमें कौसल्यादेवीको कुछ भी भान न रहनेके कारण श्रीरामचन्द्रजीको अपने हृदयसे न छिपटाते हुए वह स्वयं ही उनके चरणोंमें छिपट पड़ीं । अतएव 'चरन छिपटानी' वे शब्द नमनार्थक न होकर वे कौसल्यादेवीकी परम पश्चात्तापकी अद्वैतुक्त क्रिया दर्शाते हैं ।

दारुन दुसह दाहु उर व्यापा । वरनि न जाहिँ* विलाप कलापा ॥ ७ ॥

राम उठाइ मातु उर लाई । कहि मृदु वचन बहुरि समझाई ॥ ८ ॥

शब्दार्थ—कलाप=समूह, ढेर ।

अर्थ—भयकर (कठिन) और न सहे जाने योग्य दाह हृदयमें व्याप्त हो गया । विलाप समूह वर्णन नहीं किया जा सकता ॥ ७ ॥ श्रीरामजीने माताको उठाकर हृदयसे लगाकर कोमल वचन कहकर फिर समझाया ॥ ८ ॥

पुरुषोत्तम रामकु०—१ (क) 'दुसह दाहु उर व्यापा' यह भीतरका हाल कहा और 'विलाप कलापा' यह बाहर का हाल कहा । अर्थात् माता भीतर बाहर दुःखसे परिपूर्ण हो गयी । (ख) 'विलाप कलापा' अर्थात् विलाप बहुत है, इसीसे वर्णन करते नहीं बनता । पुनः, भाव कि श्रीकौसल्याजीके हृदयका विलाप समझकर कविका हृदय दुःखित हो गया, अतएव दुःखके मारे उनसे कहते नहीं बनता ।

२—कहि मृदु वचन बहुरि समझाई । इति । 'बहुरि' शब्दसे सूचित किया कि जैसे प्रथम समझाया था वैसे ही पुनः समझाया, यथा—'बरष चारि ठस विपिन वसि करि पितु वचन प्रमान । जाह पाय पुनि देखिहउँ मन जनि करमि मलान ॥' ऐसा गोसाईंजी लिखते हैं, यह उनकी शैली है और वाल्मीकिजी जो श्लोक प्रथम लिखते हैं वही श्लोक काम पढ़नेपर पुनः लिख देते हैं । [समझाया कि तुम हमारा स्वरूप जानती हो, विराटरूप तुमने देखा है । तुम्हें अलौकिक विवेक मिला है तब तुम लौकिक विवेक और स्नेहमें क्यों डूबती हो । ईश्वर जानकर गुप्त स्नेह रक्खो । (बाबा हरिदासजी)]

“श्रीकौसल्यादेवी”

मा० ह०—इस पात्रका इच्छानुसार परिचय कर लेनेके लिये सारी रामायणमें मुख्य तीन प्रसंग हैं । १—राम-वनगमन प्रसंग, २—दशरथ निषेध-प्रसंग और ३—भरत-कौसल्या-संवाद ।

अव्यक्तात्म और वाल्मीकीय दोनों रामायणोंमें भी कौसल्यादेवी अपने मातृत्वका अधिकार स्थापित करके आत्महत्याका भय दिखलाकर श्रीरामजीको पित्राज्ञासे पराङ्मुख करनेका प्रयत्न करती हैं । वाल्मीकीयकी कौसल्यादेवी तो एक कदम आगे ही बढ़ गयी हैं, क्योंकि वह श्रीरामजीको घोर नरकमें डालनेके लिये भी तैयार हो जाती हैं । राममाता समझकर उनका आदर कोई भी करेगा ही, परतु इन दोनोंमेंसे किसीपर कोई भी प्रेम नहीं कर सकता । हरएकके

*राजापुर और ग० प० में यही पाठ है । मागवतदासजीने 'जाह' पाठ दिया है ।

मुखसे यही उद्गार निकलेगा कि इनमेंसे पहिली आत्मघातिनी है तो दूसरी आत्मघातिनी होकर पुत्रको निरय (नरक) दायिनी भी है। दूसरोंको तो जाने दीजिये, स्वयं रामजीको भी ऐसा ही मालूम हुआ। यदि उनके मनमें यह कल्पना न आयी होती तो उन्होंने दोनों कौसल्या देवियोंको स्वयं ही शास्त्रीजी बनकर उपदेश करनेका प्रयत्न ही न किया होता। (अध्यात्म रामायण सर्ग ४ श्लोक ४५, ४६, १२ और वाल्मी० सं० २४ श्लो० २५, २६ देखिये)। श्रीरामजीका ऐसा उपदेश होनेपर भी अपने पूर्व स्वभावके अनुसार दोनों कब्र चल बसेंगी इसका कुछ भरोसा न होनेके कारण, लोकशिक्षाकी दृष्टिसे गोसाईंजीको उनसे भय ही मालूम हुआ होगा, और इसी कारण उन्होंने अपनी रामायणमें उनमेंसे एक भी कौसल्यादेवी स्वीकृत नहीं की, यह वड़ा ही ठीक हुआ, क्योंकि आगे (पतिके भरते समय) शीघ्र ही देखा जायगा कि दोनों अपने पूर्व स्वभावपर चली गयी हैं।

अध्यात्म और वाल्मीकीय रामायणोंकी कौसल्यादेवीके सम्बन्धमें गोसाईंजीका मन इस प्रकार कलुषित हो जानेके कारण उन्हें उनके श्रेयके अनुसार स्वतन्त्र कौसल्या निर्माण करनी पड़ी। * कौसल्याकी योजना उन्होंने इस प्रकारसे की कि 'मातु विवेक जलौकिक तोरे। कबहुं न मिटिहि अनुग्रह मोरे ॥'

यानी जिसका अलौकिक विवेक कभी भी नष्ट न हो। अर्थात् जो पतिधर्म और पुत्रप्रेमके विरोधका योग्य न्याय करनेवाली हजारों आघात होनेपर भी स्वयंसे तिलप्राय भी न हटनेवाली, आपाततः आपत्तिका दूरतक विचार करनेवाली, पुत्रको सङ्कट-समयमें भी पुत्रधर्मपर ही अटल रहनेको सिखलानेवाली, दूसरोंको किसी तरहका त्रास न पहुँचाते हुए मातृप्रेमको निभानेवाली और आपत्तियोंके बादल फट पड़नेपर भी वैय और विवेकको न छोड़नेवाली कौसल्या ही उन्हें योग्य मालूम हुई। 'जौं सुत कहइ संग मोहि लेहू। तुम्हरे हृदय होई सदेहू ॥' इस एक चौपाईसे स्पष्ट है कि रामजीको भी जिस माताके पेटसे जन्म लेनेमें धन्यता मालूम हो वैसी ही कौसल्यादेवी गोसाईंजीको अभीष्ट हुई। इस प्रकार योजना हो जानेपर गोसाईंजीने अपनी कौसल्यादेवीकी प्राण-प्रतिष्ठा 'राम भरत दोह सुत सम जानी' इस बीज मन्त्रसे की और उसके देहका अंगन्यास इन मन्त्रोंने किया—'तात जाई बलि कीन्देहु नीका। पितु आयसु सब धरमक दीका ॥' से लेकर 'पितु बनदेव मातु बनदेवी। खगमृग चरन सरोरुह सेवी ॥' तक। तात्पर्य यह है कि लोक-संग्रहके लिये गोसाईंजीको वह कौसल्यादेवी पसन्द हुई जो रामजीपरके अपने सब हक कैकेयीके चरणोंपर शान्तता और स्वेच्छासे अर्पण कर दे, जो स्वयं भरतजीकी माता और रामजीकी कैकेयी बन जावे। (मानस इससे उद्धृत)।

दो०—समाचार तेहि समय सुनि सीय उठी अकुलाइ।

जाइ सासु पद कमल जुग बंदि बैठि सिरु नाइ ॥ ५७ ॥

अर्थ—उसी समय समाचार सुनकर श्रीसीताजी घबड़ा उठीं और सासुके पास जाकर उनके दोनों चरण कमलोंको प्रणाम करके सिर नीचा करके बैठ गयीं ॥ ५७ ॥

* श्रीरामचरितमानसकी कौसल्याका स्वभाव वाल्मीकीयके कौसल्याके स्वभावसे मेल नहीं खाता, अतः यह मान लेना कि गोस्वामीजीको अपने श्रेयके अनुसार स्वतन्त्र कौसल्या निर्माण करनी पड़ी बड़ी ही अशुभ धारणा है। श्रीरामचरितमानस किस्सा कहानी नहीं है, कि उसके पात्रके स्वभावका कोई निर्माण करे। वाल्मीकिजी परम समाधिमें स्थित होकर, योगदृष्टिसे सत्र घटनाओंका साक्षात्कार करके तब लिखने बैठे। उनका लिखा अक्षरशः सत्य है। श्रीगोस्वामीजीने जो अपने गुरुजीसे सुना, उसीको भाषाबद्ध किया, वह भी अक्षरशः सत्य है। किसीने कोई नयी कौसल्या निर्माण नहीं की, बल्कि तत्-तत् कल्पकी कौसल्याका विधि-निर्मित स्वभाव ही वैसा था। वाल्मीकीयमें श्वेतबाराह कल्पके रामावतारकी कथा है, और रामचरितमानसमें क्रमसे क्रम २७ कल्पोंके पहिलेके रामावतारोंकी कथा है, यथा—'सुनि मोहि कछुक काल तहँ राखा। रामचरित मानस तब माखा ॥' तथा 'इहाँ बसत मोहि सुत खग ईसा। बीते कल्प सात अरु बीसा' ॥ अतः स्वभावोंमें भेद न पड़ना ही आश्चर्य है। (चि० त्रि०)। मैं भी त्रिपाठीजीसे सहमत हूँ।

नोट—१ 'तिहि समय' = जिस समय विलाप बहुत हुआ, यथा—'बरनि न जाइ विलाप कलापा', उस समय उसका कारण किसीसे पूछा तब किसी दासीने समाचार कह सुनाया।

२—'वदि' = पोंछलगी करके, दोनों चरणोंको दोनों हाथोंसे छूकर—यह क्रियोंमें प्रणाम करनेकी चाल है, ये दोनों चरणोंको हाथमें अञ्चल पकड़े छूती हैं।

३—विपत्तिमें मर्यादा नहीं रहती इससे पतिके सामने सासके पास आना लिखा। हरिहर्प्रसादजी लिखते हैं कि यहाँ 'पद कमल जुग' को और 'वदि' को भिन्न-भिन्न चरणोंमें दिया, एक ही चरणमें न रखा, इसका भाव यह है कि इन चरणोंसे उन्हें पृथक् होना पड़ेगा।

दीन्हि असीस सासु मृदु वानी । अति सुकुमारि देखि अकुलानी ॥ १ ॥

बैठि नमित मुख सोचति सीता । रूपराशि पति प्रेम पुनीता ॥ २ ॥

शब्दार्थ—सुकुमारि = कोमल, नाजुक। रूपराशि = रूपवती, बहुत रूपवाली।

अर्थ—सासने कोमल वाणीसे आशीर्वाद दिया। श्रीसीताजीको अति सुकुमार देखकर वे घबड़ा गयीं (कारण कि चेष्टासे जान गयीं कि ये साथ जरूर जायेंगी, पर अत्यन्त सुकुमारी हैं, बनके क्लेश कैसे सह सकेंगी) ॥ १ ॥ रूपरौ राशि और पतिके प्रेममें पवित्र श्रीसीताजी मुँह छुकाये बैठी सोचती हैं ॥ २ ॥

प० प० प्र०—'अति सुकुमारि' इति। माताने आगे ऐसा ही कहा है, यथा—'तात सुनहु सिय अति सुकुमारी। ५८। ८।' इन वाक्योंको दशरथजीके 'सुठि सुकुमार कुमार टोड जनकमुता सुकुमारि। ८१।' इस वाक्यसे मिलान करनेसे ज्ञात होता है कि दशरथजी महाराज श्रीरामलक्ष्मणजीको श्रीसीतारामजीकी अपेक्षा अधिक कोमल मानते हैं और माताजी श्रीसीताजीको अधिक कोमल मानती हैं। यह वास्तववाद और माधुर्य प्रेमभावजनित भेद है। श्रीकौसल्याजी वास्तववादिनी हैं और श्रीदशरथजी माधुर्यप्रेमभावमें रंगे हैं। यह भेद तो राजा, रानी दोनोंकी (मनु-शतरूपा शरीररूपमें) बरपाचनानमें ही प्रस्तुत है। बीजके अनुसार वृक्ष हुआ ही चाहे।

नोट—सिर नीचा किये सोचती हैं, यह सोचकी मुद्रा है। पूर्व जो कहा कि 'वदि बैठि सिर नाह' उससे आगेके प्रसङ्गको 'बैठि नमित मुख०' कहकर मिलाया।

२—'रूपराशि' से ब्राह्मकी और 'पति प्रेम पुनीता' से भीतर की शोभा कही। 'रूपराशि' से तनको और 'पति प्रेम पुनीता' से प्राणको सुकृती (अर्थात् दोनोंको सुकृती) सूचित किया। 'दोनों' सङ्ग जायेंगे यह वक्ता सूचित कर रहे हैं और जानकीजीका विचार आगे है। बैजनाथजी लिखते हैं कि भाव यह है कि यद्यपि रूपराशि हैं अर्थात् सहज ही पतिकी दृष्टि आकर्षित करनेवाली शोभा तनमें है, तथा पतिमें उनका पवित्र प्रेम है अर्थात् वे पतिव्रता हैं अपनी सेवासे प्राणपतिको स्वाधीन किये हुए हैं तथापि समय जानकर शोचमें पड़ गयी हैं।

चलन चहत बन जीवननाथु । केहि सुकृती सन होइहि साथु ॥ ३ ॥

की तनु प्राण कि केवल प्राणा । विधि करतवु कछु जाइ न जाना ॥ ४ ॥

शब्दार्थ—सन = अवधी भाषामें यह करण कारकका चिह्न है = से।

अर्थ—जीवननाथ वनको चलना ही चाहते हैं। किंतु सुकृतीसे उनका साथ होगा * ॥ ३ ॥ तन और प्राण दोनों (सुकृती साथ होंगे) या केवल प्राण (सुकृती) से ही साथ होगा ? विधिकी गति कुछ जानी नहीं जाती ॥ ४ ॥

नोट—१ 'जीवननाथ' अर्थात् मेरा जीवन पतिके अधीन है, साथ रखें तो जीती रहूँगी, नहीं तो नहीं। 'जीवन' के स्वामी मेरे पति ही हैं।

* अर्थात्तर—हमारे किस पुण्यसे उनके साथ हमारा जाना होगा। कौन ऐसा सुकृत है जिसके उदयसे इत असमयमें हमें सहायता मिले। (वै०, रा० प्र०)।

२-‘कहि सुकृती सन’ अर्थात् तन और प्राण दोनों सुकृती हैं, इनमेंसे किस सुकृतीके सङ्ग पतिके साथ जाऊँगी, अर्थात् किस सुकृतीको उनका साथ होगा। तन और प्राण दोनोंको या प्राणहीका ।- (पाँडेजी)। भाव यह कि यदि प्राणनाथ सुष्टे साथ ले चले तब तो हमारे प्राण और तन दोनों ही सुकृती हैं और यदि साथ न ले गये तो केवल प्राणहीको सुकृती समझूँगी। तात्पर्य यह कि पतिके बिना मैं प्राण कदापि नहीं रखूँगी, शरीरको छोड़कर (मरकर) प्राणोंसे ही उनका साथ करूँगी, प्राण उनके साथ कर दूँगी, जैसा कौसल्या अम्बाने कहा है—‘गह्वँ न लग्न न प्राण पठाए । १६६ । ५ ।’ (पु० रा० कु०)। इस प्रकार यहाँ ‘विकल्प अलंकार’ है, प्राणका तो साथ जाना निश्चय ही है। और यदि यों अर्थ लें कि विधि-गति नहीं जानी जाती कि क्या होगा, प्राण जायेंगे या तन-प्राण दोनों ? तो ‘संदेह’ अलंकार होगा।

३-‘विधि करतब कछु जाइ न जाना’ इति। तन सुकृती है या प्राण ही सुकृती है। किससे सयोग होगा, किससे वियोग होगा, यह सब विधिका कर्तव्य है। ‘जाइ न जाना’ क्योंकि कर्मका फल ब्रह्मा देते हैं और कर्मकी गति कठिन है, विधाता ही जानते हैं, दूसरा नहीं, यथा—‘कठिन करम गति जान बिधाता । २८२ । ४ ।’

चारु चरन नख लेखति धरनी । नूपुर मुखर मधुर कवि वरनी ॥ ५ ॥

मनहुँ प्रेमवस विनती करहीं । हमहि सीयपद जनि परिहरहीं ॥ ६ ॥

शब्दार्थ—लेखति=करोदकर चिह्न बनाती हैं, लिखती हैं। धरनी=पृथ्वी। नूपुर=पाद-भूषण, पावें, धुंधरू, बिछिया। मुखर=शब्द।

अर्थ—अपने सुन्दर चरणोंके नखों (नाखून) से पृथ्वीको करोद रही हैं। नूपुरोंमें जो मधुर शब्द हो रहा है, कवि उसे यों वर्णन करते हैं कि मानो वे प्रेमके वश (श्रीरामचन्द्रजीसे) विनय करते हैं कि श्रीसीताजीके चरण हमारा त्याग न करें। ५-६।

नाट—नखसे पृथ्वी करोदना, उसपर चिह्न बनाना, यह सोचकी एक मुद्रा है। सोचमें बैठे हुए मनुष्य सहज ही ऐसा करने लगते हैं और स्थियोंमें विशेष रूपसे यह स्वभाव पाया जाता है। यथा—‘पुलक सिथिल तनु बारि बिलोचन। महि नख लिखन लगीं सब सोचन ॥ सब सियराम-प्रीति कि सि मूरति। जनु कहना बहु बेस विसूरति ॥ २८१ । ६७ ।’ (मा० स०)। पुनः ‘लेखति धरनी’ का भाव कि सकट पड़नेपर माताका आश्रय लिया जाता है। ये अवनिकुमारी हैं, पृथ्वीमाताको अपना सकट सुनाना चाहती हैं, पर सास और पतिके सकोचसे बोल नहीं सकतीं, अतः लिखकर जानाती हैं। अथवा राघवजीसे जानाती हैं कि सङ्ग न लगे तो मैं इसीमें प्रवेश कर जाऊँगी। मातासे कहती हैं कि यदि रघुनाथजी सङ्ग न ले जायें तो आप ही हमें ग्रहण करें। (वै०, रा० प्र०)।

२-‘हमहि सीयपद जनि परिहरहीं’—भाव कि आप श्रीसीताजीको साथ ले चले, जिसमे वे हमें चरणोंमें रखे रहें, क्योंकि साथ न लेनेसे आपके विरहमे वे हमको चरणोंसे निकालकर फेंक देंगी।*

३-वे० भू० जी कहते हैं कि—‘नूपुर सियपदसे विनती करते हैं कि ‘हे सीयपद ! आप हमें न त्यागें।’ क्योंकि ‘भमी पुरस्थाः सकला सुनिद्रिता न नूपुर मुञ्च सुखेन यास्यसि। यदि त्यजेः श्रीपदपङ्कजाश्रितं सीते तवाख्या-तिरियं भविष्यति ॥’

मंजु बिलोचन मोचति बारी । बोली देखि राम महतारी ॥ ७ ॥

तात सुनहु सिय अति सुकुमारी । सासु ससुर परिजनहि पिबारी ॥ ८ ॥

अर्थ—सुन्दर दोनों नेत्रोंसे जल बहा रही हैं। यह देखकर श्रीरामजीकी माता बोलीं कि हे तात ! सुनो, सीता अत्यन्त सुकुमारी हैं, सास-ससुर और कुटुम्बी सभीको प्यारी हैं ॥ ७-८ ॥

* अलंकार—यहाँ ‘असिद्धास्पद फलोत्प्रेक्षा’ है। अफलको फल माननेकी उत्प्रेक्षा करना फलोत्प्रेक्षा है, जब इसका आधार असम्भव होता है तब इसे ‘असिद्धास्पद फलोत्प्रेक्षा’ कहते हैं; इसमें क्रियासे फलकी इच्छा प्रकट होती है। नूपुर जड़ हैं उनमें प्रार्थना और यह कि साथ न छोटे अर्थात् साथ रहनेकी इच्छाका होना असिद्ध (असम्भव) आधार है।

टिप्पणी—(क) 'मञ्जु विलोचन' का भाव कि श्रीजानकीजीको रूपराशि कह आये हैं 'रूपराशि पति प्रेम पुनीता' इसीसे प्रसङ्गतः सच अङ्गोंकी शोभा कहते हैं। यहाँ "मञ्जु विलोचन भोचति बारी" में नेत्रोंकी शोभा कही। आगे 'चन्द्रबदनि दुख कानन बारी' में मुखकी शोभा कही। 'चारु चरन नख लेखति धरनी' में चरणोंकी शोभा कही। पुनः, पति-वियोगके भयसे नेत्र जल छोड़ते हैं इससे नेत्रोंको मञ्जु कहा, सग चलनेके लिये नखासे पृथ्वी लिखती है इससे चरणोंकी शोभा 'चारु' विशेषण देकर कही, और नूपुर रामजीसे विनय करते हैं इसीसे उनके मुखर (शब्द) को मधुर कहते हैं। (बैजनाथजीका मत है कि वशिष्ठजी सयमकी आज्ञा दे गये थे, अतः कलसे सयमसे रहनेके कारण नेत्रोंमें अञ्जन-सुरमा आदि नहीं है और वियोग-भयसे इस समय करुणा आ गयी, इसीसे नेत्र मञ्जु अर्थात् उज्ज्वल हैं। नेत्रोंसे अश्रु गिर रहे हैं यह करुण चेष्टा देखकर श्रीकौसल्याजी बोलीं)। (ख)—'अति सुकुमारी देखि अकुलानी' इस चरणपर प्रसङ्ग छोड़ा था, अब वहीसे फिर प्रसङ्ग उठाते हैं—'तात सुनहु सिय अति सुकुमारी'।

वै०, रा० प्र०—'राम महतारी' अर्थात् राम परम धीरे हैं तो उनकी माँ क्यों न धीरे हों। 'अति सुकुमारी' अर्थात् तुमसे भी सुकुमार हैं।

वि० त्रि०—जित समय रामजी मातासे विदा माँग रहे थे, ठीक उसी समय सीताजीका अपने महलसे वहाँ चली आने, और सोचकी मुद्रासे बैठकर आँख बहानेका अर्थ ही यह है कि मैं भी साथ जाऊँगी, मुझे भी आज्ञा मिले, कौसल्याजीने दुरत बात समझ ली। इसके इस समय यहाँ आनेका मतलब दूसरा हो नहीं सकता। अपने धर्मपर खड़ी है, इसे मैं कैसे रोकूँ, और यह अति सुकुमार है, कथमपि वन जाने योग्य नहीं है, रामचन्द्र इसके पति हैं, ये ही यदि चाहें तो इसे रोक सकते हैं, अतः सीताजीसे कुछ न कह रामजीसे बोलीं। जो सीताजीसे कहना था—वही सीताजीको सुनाकर रामजीसे ही कहा।

दो०—पिता जनक भूपालमनि ससुर भानुकुलभानु ।

पति रबिकुलकैरव-बिपिन-विधु गुन रूप निधानु ॥ ५८ ॥

अर्थ—इनके पिता राजाशिरोमणि (राजाओंमें श्रेष्ठ) श्रीजनकजी हैं, ससुर सूर्यकुलके सूर्य (दशरथ महाराज) हैं और पति सूर्यकुलरूपी कुमुदवनके लिये चन्द्र (के समान प्रफुल्लित करनेवाले) और गुण और रूपके समुद्र हैं ॥ ५८ ॥*

टिप्पणी—'भूपाल मनि' यथा—'पितृ वैभव विलास मैं ठीका। नृपमनिसुकुट मिलत पद पीठा ॥ ९८ । १।' पिताको 'भानुकुलका भानु' कहा, यदि रामजीको भी वही कहे तो पिता पुत्रकी बराबरी होती है। अतएव पिताको सूर्य और पुत्रको चन्द्र कहा। भानुका अश चन्द्रमा है, पिताका अश पुत्र है। 'गुणनिधान' का भाव कि चन्द्रमा अवगुणका निधान है, यथा—'अवगुण बहुत चंद्रमा तोही', रामजीमें अवगुण नहीं हैं। 'रूपनिधान'—भाव कि चन्द्रमाके छई रोग है। रोगीका रूप मलिन रहता है पर रामजी रूपके निधान हैं।

२—रा० प्र०—'पति रबिकुलकैरव बिपिन' और 'विधु' को दोहेके भिन्न-भिन्न चरणमें देकर जनाया कि विधु (रामजी) कैरव-वन (रघुकुल) से जुदा होते हैं।

नोट—चन्द्रमाके उदय होनेसे कुमुदिनी खिल उठती है वैसे ही रघुवशी आपको देखकर प्रफुल्लित—आनन्दित होते हैं।

मैं पुनि पुत्रवधू प्रिय पाई। रूपराशि गुन सील सुहाई ॥ १ ॥

नयन पुतरि करि प्रीति बढ़ाई। राखेउँ प्राण जानकिहि लाई ॥ २ ॥

अर्थ—फिर मैंने रूपवती सुन्दर गुण और शील-स्वभाववाली प्यारी बहू पायी ॥ १ ॥ मैंने जानकीको नेत्रोंकी पुतली बनाकर इससे प्रेम बढ़ाया और अपना प्राण उनमें लगा रक्खा है ॥ २ ॥ (वा, प्राणोंके साथ लगा कर जानकीको रखती थी—पञ्जानी की।)

* सीताजीका उत्तरात्तर उत्कर्ष वर्णन 'सार अलंकार' है। उत्तरार्द्धम परम्परित रूपक है।

टिप्पणी—१ (क) 'मैं पुनि पुत्रवधू प्रिय पाई' अर्थात् ऐसी पुत्रवधू और किसीको प्राप्त नहीं हो सकती। बिना गुण और शीलके रूपकी शोभा नहीं होती, और श्रीजानकीजीमें रूपकी शोभाके साथ-ही साथ गुण और शीलकी भी शोभा है। बहुत वस्तु सिमिटकर एकत्र होनेपर 'राशि' कहलाती है, वैसे ही तीनों लोकोंका रूप सिमिटकर यहाँ एक राशि (देर, समूह) हो गया है। (देखिये, राक्षसी शूर्पणखा भी कह रही है—'तिन्हके सग नारि एक स्यामा ॥ रूपरासि विधि नारि सँवारी। ३। २२। ८, ९।' (ख) 'पुनि' गहोरा देगकी बोली है, इसका कुछ अर्थ नहीं लिया जाता। यथा—'मैं पुनि करि प्रमान पितु बानी', 'मैं पुनि गयउँ बधु सग लागी' तथा यहाँ 'मैं पुनि पुत्रवधू प्रिय पाई'। अर्थात् मैं पुनि=मैं। (हमने पूर्व प्रसंगसे मिलाकर 'पुनि' का अर्थ 'फिर' किया है।)

३—(क) 'नयन पुतरि करि प्रीति बढ़ाई।' इति। नयनकी पुतली बनाया अर्थात् मुझे जानकी अत्यन्त प्रिय है, अत्यन्त प्रियको लोग नेत्रकी पुतली-सरीखी रखते हैं, यथा—'जौं विधि पुरव मनोरथ काली। करौं तोहि चपपुतरि आली ॥ २३। ३।' 'जौं माँग पाह्य विधि पाहीं। ए रखिआहिं सखि आँखिन्ह माहीं ॥ १२१। ५।' और पति दशरथजी महाराजकी आज्ञा भी यहाँ थी कि 'बधू लरिकनी पर घर आई। राखेहु नयन पलककी नाई ॥ १। ३५४।' अतएव कौसल्याजी जानकीजीको 'नयनकी पुतलीके समान रखती हैं' (ख)—'प्रीति बढ़ाई' से सूचित किया कि इनमें मेरी प्रीति नित्य नवीन बढ़ती जाती है। 'राखेउँ प्रान जानकिहि लाई' इति। भाव कि इनको तन-मन-प्राणसे सेती रही हूँ। 'नयन-पुतरि करि' यह तनसे सेवन है, 'प्रीति बढ़ाई' यह मनसे सेवना है और 'राखेउँ प्रान जानकिहि लाई' यह प्राणसे सेवन हुआ। [पुनः 'राखेउँ प्रान' से जनाया कि इनके वियोगसे मुझे प्राण निकलनेके समान कष्ट होगा। इस युक्तिसे रोकना चाहती हूँ। (वै०)]

पजानीजी—'मैं पुनि पुत्रवधू' इति। भाव कि मैं बड़मागिनी हूँ कि ऐसी पुत्रवधू पाई जो केवल पिता आदिकी ओरसे ही श्रेष्ठ नहीं, किंतु आप भी रूपगुणगीलका समुदाय है। इन गुणोंवाला अहकारी होता है, सो दोष इसमें नहीं, यह सुग्रीव है, परम सुन्दर स्वभावयुक्त है।

कल्पवेलि जिमि बहु विधि लाली। सींचि सनेह सलिल प्रतिपाली ॥ ३ ॥

फूलत फलत भएउ विधि वामा। जानि न जाइ काह परिनामा ॥ ४ ॥

शब्दार्थ—कल्पवेलि=कल्पवृक्ष। लाली=लालन पालन किया, प्यारसे पाला। प्रतिपाली=प्रतिपालन किया, पाला, रक्षा की। परिनाम (परिणाम)=परिष्कृत फल, अजाम, अन्त।

अर्थ—कल्पवृक्षकी तरह मैंने (श्रीसीतानीका) बहुत तरहसे लालन-पालन किया और प्रेमरूपी जलसे सींचकर इसका प्रतिपालन किया ॥ ३ ॥ फूलते-फलते समय विधाता वाम (उल्टे, टेढ़े) हो-गये, जाना नहीं जाता कि क्या परिणाम होगा ॥ ४ ॥

नोट—१—वेलि खीलिग है। श्रीजानकीजीकी उपमा है इससे कल्पवेलि कहा। श्रीजानकीजी व्याह कर आयीं तब छः वर्षकी थीं इसीसे माता कहती है कि मैंने पालन किया। 'बहु विधि' अर्थात् तनसे, मनसे, प्राणसे, स्नेहसे। 'कल्प वेलि' में उदाहरण अलंकार और परम्परित रूपक है।

२ वि० जि०—कौसल्याजी कहती हैं कि इस (सीताजी) को मैकेंमें भी स्वश्रुशाल्यमें भी सुख-ही-सुख रहा, जन्मसे ही विधाता इसके अनुकूल थे, जब फूलने-फलनेका समय आया तब विधाता प्रतिकूल हो गये। रामचन्द्रको वनवास डो गया। अयोध्या अनाथ हो रही है, इस समय यह भी चली तो होनहार क्या है कुछ समझमें नहीं आता। विपत्तिका अन्त यहीतक नहीं है। तुम्हारे चले जानेपर, और इसके भी साथ जानेपर, क्या-क्या दुर्घटनाएँ होंगी, उनके हयत्ताका अन्दाज लगाना कठिन है।

३—'फूलत फलत भएउ विधि वामा।' इति। (क) इससे जान पड़ता है कि विवाहके बाद बहुत दिन अवधमें रहीं। विवाहमें छः वर्षकी थीं, अब १८ वर्षकी हैं। इस प्रकार १२ वर्ष यहाँ रहीं। 'फूलत फलत' अर्थात् अब

लवकुशरूपी फूल-फल लगते । पुत्र होना फूलना फलना है । वनवास होना विधिकी प्रतिकूलता है । समझमें नहीं आता कि क्या परिणाम होगा, वनमें यह जीती रहे या न रहे ।—(पु० रा० कु०) । पुनः, (ख)—फूलत फलत अर्थात् राज्यसुख भोग करती, रानी बनती, सन्तान होती । (पजानीजी) । (मेरी समझमें सन्तानका इस अवस्थामें उस समय होना फलका लगना नहीं है । 'फलति विलोकि मनोरथ बेली । २ । १ । ७ ।' में देखिये । (ग) 'काह परिनामा' अर्थात् अब यह सुख देखनेको मिले या न मिले कौन जानता है । (वै०) । पुन 'काह परिनामा' = किस कर्मका फल है ? (पजानीजी) । इसमें सदेहालकार है ।

पलंग पीठ तजि गोद हिंडोरा । सिय न दीन्ह पगु अवनि कठोरा ॥ ५ ॥

जियनमूरि जिमि जोगवत रहैऊँ । दीपवाति नहिं टारन कहैऊँ ॥ ६ ॥

शब्दार्थ—'पलंग पीठ' = पलंग और सिंहासन, पलंगका आसन जैसे चरण-पीठ = चरणका आसन = खड़ाऊँ । 'पीठमासनमिति अमरकोशे' अर्थात् पीठ आसनको कहते हैं । यहाँ कोमल आसन अभिप्रेत है । पीढ़ा कोमल आसन नहीं कहा जा सकता । कोमल शय्या । जोगवना—१ । ३५२ । ७ देखो ।

अर्थ—श्रीसीताजीने पलंग, कोमल आसन, गोद और हिंडोला छोड़ कभी कठोर पृथ्वीपर पैर नहीं रक्खा ॥ ५ ॥ जीवनमूरिकी तरह मैं उनकी रक्षा करती रहती हूँ । दीपककी बत्तीतक टारने (घटाने, बढ़ाने, उसकाने) को नहीं कहती ॥ ६ ॥

टिप्पणी—१ 'पलंग पीठ तजि गोद हिंडोरा' इति । अर्थात् पलंगसे उतरती तो सिंहासनपर बैठती, उसे छोड़ा तो गोदमें रही, गोदसे उतरती तो हिंडोलेमें झूलती हैं । तात्पर्य यह कि जब अनेक गुलगुले बिछौने बिछौने, अनेक पाँवदें पदें, तब कहीं, उसपर पैर रखती हैं । [पुनः 'पलंग' 'हिंडोरे' का भाव कि शाल्यावस्थामें माता आदिकी गोदमें रही अथवा हिंडोलेमें रही, जब सयानी हुई तब गोद और हिंडोला छूटा । तबसे पलंगकी कोमल शय्यापर रही । (वै०)] कथनका आशय कि जो पलंगपर सोती रही हैं वे पृथ्वीपर क्योंकर सोवेंगी ? जो सिंहासन, गोद और हिंडोलेपर बैठती रही वे कठोर पृथ्वीपर कैसे बैठेंगी ? जिसने कठोर पृथ्वीपर पैर नहीं दिया वह उसपर कैसे चलेगी ?

२—'जियनमूरि जिमि जोगवत रहैऊँ'—पहले कल्पलताकी उपमा दी, अब संजीवनी बूटीकी । भाव यह कि मेरे मनोरथ पूरे करनेके लिये ये कल्पवेलिके समान हैं और मुझे जीवित रखनेके लिये सजीवनीके समान हैं ।

३—'दीप वाति नहिं टारन कहैऊँ' अर्थात् इतना हल्का काम करनेको भी न कहा कि इसको परिश्रम होगा ।

नोट—मानस-मयङ्गकार और मु० रोशनलाल लिखते हैं कि 'शम्भरासुर अयोध्यामें पत्थरकी वर्षा कर उपद्रव मचाये रहता था । नारद, वशिष्ठ आदि महर्षियोंने विचारकर कहा कि इसके शमनके लिये यज्ञ किया जाय पर उस यज्ञकी पूर्ति तभी होगी जब श्रीसीताजी अपने हाथसे उस यज्ञके दीपककी बत्ती उसकावें । इतना उत्पात हो रहा था, प्रजाको दुःख था, तब भी कौसल्याजीने यह अङ्गीकार न किया कि श्रीजानकीजीको इतना भी कष्ट दिया जाय । गणपति उपाध्यायजी कहते हैं—'पाहन वर्षा देखि कै कहि नारद बहु भौंति । दीपशिखा सिय टारहीं होइ बिघ्न तब शान्त ॥' इस कथाका अवलम्ब इससे लेते हैं कि राजमहलमें तो मणि दीपकका काम करते थे, वहाँ बत्तीका काम ही न था तब बत्ती टालना कैसे बने ?

श्रीनगेशमहंशजी भी सुनी कथा कहते हैं । वे लिखते हैं कि किसी पुराणमें कहा है कि एक दैत्य श्रीअवधमे आ आकर उपद्रव करता रहता था । उसकी मृत्यु इस प्रकार थी कि मिट्टीके घड़ेमें छिद्र करके उसमें दीपक जलाकर यदि श्रीजानकीजी उस दैत्यको दिखा दें तो उसकी मृत्यु हो जाय, पर कौसल्याजी इस विचारसे कि सीताजीको कष्ट होगा, यह कार्य उनको नहीं करने देती थीं । राजा दैत्यके कारण बड़े दुखी थे । जब राजाको यह बात मालूम हुई तब उन्होंने कौसल्याजीसे कहा कि जानकीसे यह काम करा दो । ऐसा किया गया, जानकीजीने उसे ज्यों ही बत्ती दिखायी, उसकी मृत्यु हो गयी । (क्या किस पुराणमें है पता नहीं । पर यहाँ बत्तीके उसकानेकी बात कविने लिखी है और इस कथामें बत्ती जलाकर दैत्यको दिखानेकी बात है ।)

॥ श्रीअयोध्याजीं तो 'गृह गृह प्रति मन्दिप विराजहि । ७ । २७ । ८ ।' तब दीपकरी बत्ती जलनेकी बात कैसे कही गयी ? इसीके निर्वाहके लिये शम्भरासुर आदिकी कथाएँ कही जाती हैं जो ऊपर दी गयीं । अ० दी० च० कारणे प्रमाणमें 'वर्तिका दीपमध्ये तु लुहा मर्त्या तल्लङ्घः । मर्त्या निर्विज्जता चैव परास्तं प्रति एव च ॥ इति-मात्सरः ॥' यह श्लोक दिया है ।

वे० भू० जी लिखते हैं कि धर्मशास्त्रके आज्ञानुसार नित्य तथा विशेष कुछ अवसरोंपर, जैसे कि देवपूजन, अनुष्ठान, दीपमालिकापर, दीपक जलाना आवश्यक है । धार्मिक कृत्योंमें घृत तैलादिके ही दीपकोंसे काम लिया जाता है । वैदिक धर्मशास्त्रमें नित्य सायंकालमें दीपक जलाना गृहस्थाश्रमिकोंका कर्तव्य बताया गया है । दीप-निर्वाण कार्य कुलदेवियोंको ही करना चाहिये । पुरुषोंके दीपनिर्वाणमें दोष बताया गया है, यथा—'दीपनिर्वाणास्तुतः कृष्माण्ड-छेदनात् स्त्रियः । अचिरेणैव कालेन वंशनाशो भवेद् भूषम् ॥' (यजुर्वेदीय आह्निकसूत्रावली अह्न अष्टम भाग । दीप-प्रकरण) । इस शास्त्राशक्तके अनुसार प्रकाशार्थ नहीं अपितु स्वगाहंस्व-धर्मपालनार्थ राजसदनमें दीपक नित्य जलाया जाता था । उसका निर्वाण करनेको कभी कौसल्याजीने जानकीजीसे नहीं कहा । निर्वाणकी विधि यही है कि बत्तीको खिसकाकर तेलमें डुबा दे, इससे ज्ञानेपर दुर्गन्ध भी नहीं होती ।—इसके अनुसार ऊपरसे किसी कथाकी आवश्यकता ही नहीं रह जाती ।

सोइ सिय चलन चहति वन साथा । आयसु काह होइ रघुनाथा ॥ ७ ॥

चंदकिरण रस रसिक चकोरी । रविरुख नयन सकइ किमिजोरी ॥ ८ ॥

अर्थ—यही सीताजी वनको साथ चलना चाहती हैं । हे रघुनाथ ! क्या आशा होती है ? ॥ ७ ॥ चन्द्रमाकी किरणोंके रस (अमृत) की चाहनेवाली एव प्रेम-चकोरी (भल) सूर्यके सामने नेत्र कैसे भिड़ा सकती है, सूर्यके आँख कैसे मिला सकती है ? अर्थात् जो सदा भारी राज्य-सुख भोग कर रही है वह वनका भारी दुःख क्योंकर सह सकेगी ॥ ८ ॥

नोट—१—'सोइ सिय' अर्थात् जो ऐसी सुकुमारी और लज्ज-दुलार-नाजमें पड़ी हुई हैं । सुकुमारता दिखाकर आज्ञा माँगनेका आशय यह है कि हमारी रूचि है कि श्रीजानकीजी घरमें रहें । 'आयसु काह'—श्रीरघुनाथजीने इनके वारेंमें इस प्रकार कहनेका भाव यह है कि यदि वे यह कह दें कि इनको घर रहनेकी आज्ञा दो तो श्रीजानकीजीको घर रहना पड़े, उनको पड़ा धर्म-सङ्कट पड़े; इसीसे माताने श्रीरामजीको ऐसी आज्ञा देनेके लिये न कहकर इनके साथ जाने न जानेकी बात उनकी ही रूचि और आज्ञापर छोड़ दी ।

२—प० प० प्र०—(क) श्रीकौशल्याजीने माता होनेपर भी 'क्या इच्छा है ?' इस प्रकार न पूछकर 'क्या आज्ञा है ?' यह कहा । आगे भी फिर ऐसा ही कहती हैं, यथा—'जस बिचारि जस आयसु होइ' । 'पति रविकुल कैरव विपिन विधु' (५८ ।' में भी पुत्रत्वका उल्लेख नहीं है । मध्यम पुरुषका भी उपयोग न करके उन्होंने प्रथम पुरुषका ही उपयोग किया है । इससे सिद्ध होता है कि माता कौशल्या माताका नाता भूलनेका प्रयत्न कर रही हैं, इसीसे ऐश्वर्य-भावमें ही बोल रही हैं । (ख) 'रघुनाथ' शब्दमें भी यही भाव है कि रघुवशके नाथ होते हुए भी सबको अनाथ करके तुम वनमें जा रहे हो, अतएव हम सबोंका कर्तव्य यही है कि तुम्हारी आज्ञाके अनुकूल चलें ।

३—'चंद किरन रस रसिक चकोरी'—इति । (क) यहाँ अयोध्या चन्द्रमा है, अवशके अनेक सुख चन्द्र-किरण रस हैं, श्रीसीताजी उसकी रसिक चकोरी हैं, वन रवि है, दुःख सूर्यकिरणका ताप है । यहाँ 'ललित अलंकार' और 'वक्रोक्ति' है । (प० रा० कु०) । (ख) पद्माजीजी लिखते हैं कि 'चन्द्रकिरण रस रसिक' से जनाया कि यह तुम्हारे मुखचन्द्रकी कान्तिकी रसिक है, तुम्हारे वियोगरूपी प्रचण्ड सूर्यके सामने नेत्र कैसे करेगी । तात्पर्य कि ऐसा समझकर इन्हें साथ लेना उचित जान पड़ता है । यह कहकर फिर वनके दुःख समझकर लोकाचार-निमित्त वनके दुःख भी दिखाती हैं । प्रायः यही मत स्वामी प्रज्ञानानन्दजीका है । वे लिखते हैं कि कौसल्याजीने अमी-अमी श्रीरामजीको 'रविकुलकैरवविपिनविधु' कहा है अतएव श्रीरामजी चन्द्र हैं, कविने भी वन्दनाप्रकरणमें कहा है—'प्रगटे जहँ रघुपति सनि चारु' । श्रीसीताजी चकोरी हैं । चन्द्रदर्शनसे ही चकोरीको सुख समाधानकी प्राप्ति होती है । रघुपति

विरह दिनेश है, यथा—‘नारि कुसुदिनी अवध सर रघुपति विरह दिनेश । अस्त भए बिगसत भई निरखि राम राक्षेस ॥ ७ । १ ॥’ चकोरी सीतानी इसके तापको सह न सकेगी । (प्रायः पञ्चाबीजीका सब भाव है) ।

दो०—करि केहरि निसिचर चरहिं दुष्ट जंतु बन भूरि ।

बिष बाटिका कि सोह सुत सुभग सजीवनि मूरि ॥ ५९ ॥

अर्थ—हाथी, सिंह, निसाचर तथा और भी बहुत दुष्ट जंतु वनमें विचरते फिरते हैं । हे पुत्र ! क्या विषकी बाटिकमें सुन्दर सजीवनी बूटी शोभित हो सकती है ? (कदापि नहीं) ॥ ५९ ॥

नोट—१ (क) ‘करि-केहरि निशाचर’ और ‘दुष्ट जंतु बन’ और ‘बिष बाटिका’, श्रीसीतानी और ‘सजीवन-मूरि’ परस्पर उपमेय-उपमान हैं । विषकी झाड़से-सजीवनी सूख जाती है, वनके दुष्ट जीव जन्तुओंके सङ्गमें श्रीबानकीजी कैसे जी सकती हैं ? ‘बिष बाटिका’ से सूचित किया कि विपयुक्त वृक्षोंके बीचमें संजीवनी नहीं शोभित हो सकती । (ख)—बाटिकामें छोटे-बड़े दोनों तरहके वृक्ष होते हैं । अतएव यहाँ भी वनमें विचरनेवालोंकी दो कोटियाँ अर्थात् भाग किये । करि, केहरि और निशाचर भारी जीव हैं । साँप बिच्छू इत्यादि छोटे-छोटे जीव हैं । यही दो कोटियाँ हैं । तात्पर्य यह है कि जिस सीताकी मैं ‘जिहममूरि जिमि जोगवत रहेऊँ’ वही सीता वनमें इन दुष्ट जीव-जन्तुओंके बीचमें कैसे रहेगी ? (ग) चरहिं=विचरते हैं, फिरते हैं । भाव कि वनमें जहाँ ही टिको या रहो, वहाँ ही ये दुष्ट आपसे आप आ प्राप्त होते हैं । (घ) ‘सुभग’ का भाव कि सजीवनीमें गुण तो है पर रूप सुन्दर नहीं है और श्रीबानकीजीमें सजीवनीके गुण तो हैं ही, पर सुन्दरता भी है । अतएव ‘सुभग सजीवनि मूरि’ कहा ।

प० प० प्र०—‘सुभग सजीवनि मूरि’ से ध्वनित किया कि ‘मोहि कहूँ होइ बहुत अवलंबा । ६० । ७ ।’ आगे श्रीदशरथजीने भी कहा है कि यदि सीता ‘फिरह त होइ प्रान अवलंबा ।’ राजा और रानीके विचारों वा शब्दोंमें भेद विचारने योग्य है । (कौसल्याजीको अलौकिक विवेक होनेसे श्रीरामविशोगमें उनके प्राण नहीं जायेंगे, अतः वे कहती हैं कि मुझे बहुत अवलम्ब होगा । और राजाके तो प्राण ही वियोगमें चले जानेको हैं अतः वे कहते हैं कि प्राणोंको रक्षा इनके रहनेसे हो जायगी) ।

श्रीकौसल्याजी और राजा जनककी दशा श्रीरामविरहमें एक सी है । दोनोंको अपने ज्ञानके कारण पछताना पड़ा । यथा—‘ते तुम्ह कहहु मातु बन जाऊँ । मैं सुनि बचन बैठि पछिताऊँ ॥ ५६ । ८ ।’, ‘सिथिल सनेह गुनत मन साहीं । बाप इहाँ कीन्ह भल नाहीं ॥ रामहिं राय कहेइ बन जाना । कीन्ह बापु प्रिय प्रेम प्रबाना ॥ हम सब बन ते बनहि पगई । प्रसुदित फिरव बिबेक बढ़ाई ॥ २९२ । २-४ ।’ श्रीसुनयनाजीकी स्थिति कुछ कुछ दशरथजीकी-सी है ।

बन हित कोल किरात किसोरी । रची विरंचि विषय सुख भोरी ॥ १ ॥

पाहन कृमि जिमि कठिन सुभाऊ । तिन्हहि कलेसु न कानन काऊ ॥ २ ॥

कै तापस तिय कानन जोगू । जिन्ह तपहेतु तजा सब भोगू ॥ ३ ॥

शब्दार्थ—हित=लिये । किसोरी=(किसोरी) लड़की, कन्या । भोरी=अज्ञान । पाहन=पत्थर, पाषाण । पाहनकृमि=पत्थरका कीड़ा जो पत्थरको खाता है । कृमि=कीड़ा । हेतु=लिये । भोग=उत्तम भोजन वस्त्र आदि साधारण भोगविलासके सुख ।

अर्थ—ब्रह्मजीने वनके लिये तो कोल-किरातकी कन्याओंको बनाया है जो विषयसुख (भोग-विलास उत्तम वस्त्र भोजन आदि) से भोरी (अर्थात् न जाननेवाली) हैं ॥ १ ॥ जिनका पत्थरके कीड़े-जैसा कठोर स्वभाव है । उन्हें वनमें कभी भी कष्ट नहीं होता ॥ २ ॥ अथवा, तपस्विजनोंकी स्त्रियाँ वनके योग्य हैं, जिन्होंने तपस्याके लिये सब भोगों (ऐश्वर्य-सुख) को त्याग दिया ।

नोट—१ प० रामकुमारजी यों अर्थ करते हैं—‘कोल किरातोंकी कन्याओंका वनमें हित है जिन्हें ब्रह्मने विषय

सुखसे भोरी रचा है अर्थात् वे विषयसुखको नहीं जानती। विषयसुखसे भोरी बनाया क्योंकि उन्हें वनमें रहना है, वहाँ विषयसुख कहाँ है ?

टिप्पणी—१ 'पाहन कृमि जिमि कठिन सुमांज' इति। पत्थर कठोर होता है वैसे ही पत्थरके कीड़ेका स्वभाव कठोर है, पत्थरमें रहनेसे उसे क्लेश नहीं। वैसे ही कोल-किरातकी लड़कियोंका स्वभाव कठिन है। इससे उन्हें वनमें रहनेसे क्लेश नहीं है। [पुनः भाव कि उत्पत्तिस्थान कठोर होनेसे उनका स्वभाव स्वतः कठोर होता है—'कारण ते फारज कठिन'। कुलिस अस्थि तें उपल तें लोह कराल कठोर । १७९।' और श्रीजानकीजी तो भूमिजा हैं। जैसे पृथ्वीका स्वभाव कोमल है वैसे ही श्रीजानकीजीका स्वभाव है। अतः उनको काननमें क्लेश होगा। (न० प०)] कठिन स्वभाव, ठंड-गर्मीकी तपन, वर्षा सबका सहन करनेवाला स्वभाव दिखानेके लिये पत्थरके कीड़ेकी उपमा दी गयी। 'काज' अर्थात् काड़ा-गर्मी-बरसात कभी भी। (पाँदेजी लिखते हैं कि 'कीड़ेका कठिन स्वभाव है, वह दूसरी वस्तुको नहीं जानता; वैसे ही ये वनको ही जानती हैं। वनमें पैदा हुए लोग उसीको सुख समझते हैं। कीड़ा पत्थर काटता है और ये पाला-गर्मी-सर्दी स्वाभाविक ही काट-ढालते हैं।')

२ (क)—पहले कोल-किरातकिशोरीका (वनके योग्य) कहकर तब तपस्वीकी लीको कहा। इस क्रमका भाव यह है कि कोल-किरातकी लड़की क्लेश सहनेमें तपस्वीकी लीसे विशेष है, क्योंकि वे तो वनमें स्वाभाविक रहनेसे वनका क्लेश जानती ही नहीं और इनको वनका क्लेश आपता अर्थात् मालूम होता है, अतएव उनको प्रथम कहा। दोनोंमें 'प्रथम सम अलंकार' है।

३—'सजा सब भोगू' इति। इससे जनाया कि उन्होंने युवावस्थामें सब सुख भोग लिये, तब तपस्या करने गयीं। भोगसे तप नहीं होता। अतएव तप करनेवाले भोगका त्याग करते हैं, यथा—'अस्ति सुकुमारि न तनु तप जोगू। पति पद सुमिरि तजेउ सब भोगू ॥ १ । ७४ । २ ।' 'बैखानस सोह सोचै जोगू। तपु बिहाह जेहि भावह भोगू ॥ १७३ । १ ।' (भाव कि श्रीजानकीजीने तो किसी भोगका त्याग नहीं किया है, अतएव वे आपके साथ वन जाने योग्य नहीं हैं। न० प० ।)

नोट—मानसमयककार लिखते हैं कि—'कै तापस तिये...' से वाग्देवीके अभ्यन्तर यह श्वनि निकलती है कि तपस्वीकी ली वनवास योग्य है; अतः वे साथ जायें।

सिय वन बसिहि तात केहि माँती। चित्र लिखित कपि देखि डेराती ॥ ४ ॥

सुरसर सुभग बनज बनचारी। डावर, जोगु, कि हंसकुमारी ॥ ५ ॥

अस विचारि जस आयसु होई। मैं सिख देउ जानकिहि सोई ॥ ६ ॥

जौ सिय भवन रहै कह अंवा। मोहि कहँ होइ बहुत अलंवा ॥ ७ ॥

शब्दार्थ—लिखित=लिखी हुई, उतरी हुई। चारी=चलने, बिहरने, चलनेवाली। सुरसर=देवसर; जैसे-मानस-सर, नारायणसर, पद्मसर। विन्दसर—(प० छोटेआल)। डावर=गढ़ा, गड़ड़ा, जिसमें सूकर छोटते हैं।

अर्थ—हे तात। सीताजी वनमें किस तरह बसँगी कि जो तसवीरमें बने हुए बन्दरको देखकर डरती हैं ॥ ४ ॥ सुन्दर मानससरके सुन्दर कमलवनमें विचरण करनेवाली हंसकुमारी (हंसकी पुत्री) क्या गढ़में रहने योग्य है ? अर्थात् नहीं है ॥ ५ ॥ ऐसा विचारकर जैसी तुम्हारी आज्ञा हो वैसी ही शिक्षा मैं जानकीजीको दूँ ॥ ६ ॥ माता कहती हैं (अर्थात् फिर बोली) कि जो सीताजी घर रहें तो मुझको बहुत सहारा हो जाय ॥ ७ ॥

टिप्पणी—१ 'चित्र लिखित कपि देखि डेराती' इति। भाव कि बन्दरका चित्र देखकर डरनेवाली साक्षात् सिंह-व्याघ्र बन्दरको देखकर कैसे डरेंगी ? 'केहि माँती' अर्थात् तन कोमल है, स्वभाव डरपोक है, वनमें अनेक प्रकारके दुःख हैं, तो ये वहाँ किस तरह रह सकती हैं ? यहाँ काव्यलिङ्ग अलंकार है।

२—'सुरसर सुभग बनज बनचारी।' इति। हंस मानसरोवरके कमलवनमें विचरण करने और मोती चुगतें हैं।

डाबर छोटा गड्ढा होता है जिसमें मैला पानी रहता है, स्वच्छ जल नहीं प्राप्त होता। यहाँ अयोध्या मानसरोवर है, अनेक प्रकारके व्यञ्जनोंका भोजन और नाना प्रकारके सुख भोग मोतीका चुगना है, अनेक रङ्गोंके कोमल फलों, मिठौनों, पावड़ोंपर चलना कमलवनमें विचरना है, वन डाबर है, जानकीजी हसकुमारी हैं। वनकी डाबरसे उपमा देनेका भाव कि जहाँ अच्छे जलकी मी प्राप्ति नहीं वहाँ हसकुमारीको चुगनेको क्या रक्खा है? तात्पर्य यह कि वनमें पेट भर खानेको भी नहीं है; कपड़ा पहिनेको नहीं, वहाँ उत्तम सुखके पदार्थकी प्राप्ति कहाँ? (वे वनमें कटमूल-फल खाकर कैसे रह सकती हैं? अतः वे वनके योग्य नहीं हैं। न० प०।)

श्रीनेपरमहसजी—वन जानेमें श्रीजानकीजीकी चार इन्द्रियोंको दुःख होगा, यह दिखानेके लिये माता कौसल्याने चार उपमाएँ दी हैं। प्रथम उपमा जो 'पाहन कृमि' की दी है वह मनके स्वभावके लिये है। दूसरी उपमा जो 'तापस तिय' की है वह त्वचा इन्द्रियका दुःख दिखानेके लिये है। तीसरी उपमा 'चित्रलिखित कपि देखि डेराती' से नेत्र इन्द्रियका और चौथी उपमा हसकुमारीकी देकर जिह्वा और पद इन्द्रियोंका दुःख दिखाया। [यदि 'पलंग पीठ लजि गोद हिंदोरा' से यहाँतकके वाक्योंको ले लें तो प्रायः समस्त इन्द्रियोंका दुःख दिखाया जान पड़ता है। 'सिख न दीन्ह पगु भवनि कठोरा' 'दीप बालि नहिं टारन कहउँ', 'रस रसिक ...', 'रबिरुख नयन ...', 'करिकेहरि...' और 'विषय सुख ओरो' में क्रमशः पद, कर, जिह्वा, नेत्र, कर्ण (सिंह आदिके शब्द सुननेसे कानको दुःख होगा), 'नासिका' (सुगंध विषय सुख) को ले सकते हैं।]

प० प० प्र०—'तात सुनहु सिख जति सुकुमारी' से लेकर 'मोहि कहँ होइ बहुत अवलंबा' तक माता कौसल्याजीने अपनी प्रिय पुत्रवधूके विषयमें जो भाव प्रकट किये हैं उनको पढ़कर नारिवर्ग यही कहेगा कि सासु हो तो ऐसी हो। पर ऐसी सास तभी मित्र सकती है जब श्रीजनकनन्दिनीजीके समान 'सास ससुर गुरु सेवा' और 'पति रुख लखि जायसु' का अनुसरण करनेवाली पतिव्रताशिरोमणि पुत्रवधू हो। यहाँ गोस्वामीजीने परम प्रेममय सासका परमोच्च आदर्श-रूप हमारे सामने उपस्थित कर दिया है।

टिप्पणी—३ 'अस बिचारि जस जायसु होई।' इति। 'अस बिचारि' का भाव कि इस प्रकार यदि वे विचार करेंगे तो श्रीसीताजीको वन जानेको न कहेंगे। मैं वही शिक्षा दूँ, इसका भाव यह है कि मैं आज्ञा नहीं दे सकती हूँ, शिक्षा दे सकती हूँ, जो आज्ञा आपकी होगी वही शिक्षा मैं दूँगी; अपनी ओरसे मैं कुछ नहीं कहूँगी।

पञ्चाजीजी—'अर्थात् गुण और दोष दोनोंको विचारकर जो उचित समझो वह आज्ञा दो। और यदि हमारी इच्छा पूछो तो वह तो यह है कि मुझे अवलंब होगा।'।

वि० त्रि०—'अस बिचारि' 'सोई'। दो पक्ष होनेपर विचारकी प्राप्ति होती है। यदि एक ही पक्ष हो तो विचारको स्थान नहीं है। यदि सब तर्क जानकीजीके वन जानेके प्रतिकूल ही हों, तब तो यही कहना चाहिये कि 'जानकीजीका साथ जाना सर्वथा अनुचित है।' परतु माँ कौसल्या ऐसा नहीं कहती, वे कहती हैं कि जो मैंने कहा है, उसपर विचार करके वैसी आज्ञा दो तदनुसार मैं जानकीको शिक्षा दूँ। कौसल्याजीने जो कुछ कहा है, वह सब जानकीजीके वन न जाने देनेके पक्षकी बातें हैं, पर एक बात वे ऐसा बोल गयी जिससे दूसरे पक्ष अर्थात् साथ जाने देनेकी भी मन्त्र्यमौलि पुष्टि है, यद्यपि सब मिला जुड़ाकर उनका जोर न जाने देनेपर है। वे कहती हैं कि अति सुकुमारी सीता वनवासका कष्ट नहीं सह सकेगी, पर पति-विरहका सहना भी उनके लिये कम कठिन नहीं है, यथा—'चंदकिरण रस रसिक चकोरी। रबिरुख नयन सकह किमि जोरी॥' यहाँ रामचन्द्रके विरहकी उपमा सूर्यसे और रामजीकी उपमा चन्द्रसे दिया है। यही नहीं, अन्ध्र भी ऐसी ही उपमा दी गयी है, यथा—'नारि कुसुमिनी अवध सर रघुपति विरह दिनेस। अस्त भगु विकसित भई निरखि राम राकेस॥' अर्थात् बढ़ी विषम समस्या सीताके लिये उपस्थित है। उधर वनका कष्ट वह नहीं सह सकती, इधर पति विरहका भी सहना इसके लिये कम कठिन नहीं है, दोनों पक्ष मैंने कह दिये, अब विचार करके तुम निर्णय करो कि क्या उचित है। तुम्हारा ही निर्णय करना इस अवसरपर ठीक है।

टिप्पणी—'मोहि कहँ होइ बहुत अवलंबा' इति। भाव कि जहाँ कोई अवलंब नहीं रह गया वहाँ इनके रहनेसे पूर्ण अवलंब होगा। क्योंकि कौसल्या माताको श्रीसीताजी श्रीरामजीके समान प्रिय हैं, और इसीसे दशरथजी महाराजने कहा

है कि जानकीजीके रहनेसे हमारे प्राणोंको अवलम्ब होगा, यथा—‘एहि बिधि करेहु उपाहू कइवा । फिरहु त होइ प्राण अवलंबा । ८२ । ६ ।’ पुनः ‘बहुत अवलम्ब’ का भाव कि इनके रहनेसे सबको अवलम्ब होगा पर मुझे सबसे विशेष होगा क्योंकि मेरे समीप तो रात-दिन रहेंगी ।

नोट—श्रीसीताजीका प्रसंग दोहा ५७ से प्रारम्भ हुआ —‘समाचार तेहि समय सुनि सीय उठी अकुलाह ।’ यहाँ कविने आदिमें सीताजीका माधुर्य नाम ‘सीय’ दिया । आगे ‘वैठि नमित सुख सोचति सीता ।’ ५८ । २ । और ‘मनहुँ प्रेमवस विनती करहीं । हमहि सीय पद जनि परिहरहीं । ५८ । ६ ।’ भी कविके वचन हैं । फिर श्रीकौसल्या अम्बाजीके वचन हैं जिनमें ५ बार ‘सिय’ शब्द और दो बार ‘जानकी’ शब्द आया है । यथा—‘तात सुनहु सिय बति सुकुमारी ।’, ‘राखेउँ प्राण जानकिहि लखई’, ‘सिय न दीन्ह पगु भवनि कछोरा ।’, ‘सोह सिय चलन चाहति बन माया’, ‘सिय बन बसिहि तात बेहि भौंती’, ‘मैं सिख देखेँ जानकिहि सोई ।’, ‘जौं सिय भवन रहै कह अंबा । ६ । ७ ।’

सुनि रघुवीर मातु प्रिय वानी । सील सनेह सुधा जनु सानी ॥ ८ ॥

दो०—कहि प्रिय वचन बिबेकमय कीन्हि मातु परितोष ।

लगे प्रबोधन जानकिहि प्रगटि बिपिन गुन दोष ॥ ६० ॥

अर्थ—रघुकुञ्जीर श्रीरामचन्द्रजीने माताकी मानो शील-स्नेहरूपी अमृतमें सनी हुई प्रिय वाणीको सुनकर । ८ । विवेकसे भरे हुए प्रिय वचन कहकर माताको सतुष्ट किया और वनके गुण दोष प्रकट कहकर श्रीजानकीजीको समझाने लगे । ६० ।

टिप्पणी १—‘सुनि रघुवीर’ इति । माताने श्रीरामजीके चर्मके अनुकूल वचन कहे हैं, इसीसे वाणीको ‘प्रिय’ कहा । पुनः, वाणी शील-स्नेह-युक्त है इससे ‘प्रिय’ है । श्रीरामजानकीजी कौसल्याजीके लङ्के (बहु भी पुत्रके ही समान है) हैं, वे जो आज्ञा चाहती देतीं, पर शीलके मारे वे कुछ आज्ञा नहीं देतीं, यही कहती हैं कि ‘अस बिचारि जस आयसु होई । मैं सिख देखेँ जानकिहि सोई’—यह शील है । और ‘जौं सिय भवन रहै कह अंबा । मोहि कहैं होह बहुत अवलम्बा’ यह स्नेह है । कौसल्याजीकी सत्र वाणीमें शील और स्नेह भरा हुआ है ।

२—‘कहि प्रिय वचन बिबेकमय’ इति । माताने प्रिय वचन कहे । आपने भी वैसे ही वचनोंसे माताका सतोष किया । माताको विवेक है, यथा—‘मातु विवेक अलौकिक तोरें । कबहुँ न मिटिहि अनुग्रह मोरें । १ । १५१ । ३ ।’ अतएव ‘विवेकमय वचन कहकर समाधान किया । ‘लगे प्रबोधन’ पदसे जनाया कि इनको बहुत देरतक समझावेंगे । ‘प्रबोधन’ भी बहुत समझाना जनाया । जैसे माताने वनके दोष कहे वैसे ही रामजी वनके गुण और दोष (न जानेके जो गुण हैं और जानेमें जो दोष हैं) दोनों कहकर समझाते हैं । (पौढ़ेजी—‘विवेकमय’ से जनाया कि अपने स्वरूपका ज्ञान दिया, स्वायम्भुवमनु-शतरूपाकी कथाका लक्ष्य कराया जिसमें मोह न हो) ।

मातु समीप कहत सकुचार्हीं । बोले समउ समुझि मन माहीं ॥ १ ॥

राजकुमारि सिखावनु सुनहु । आन भौंति जिय जनि कहु गुनहु ॥ २ ॥

आपन मोर नीक जौ चहहु । वचनु हमार मानि गृह रहहु ॥ ३ ॥

अर्थ—माताके सामने श्रीजानकीजीसे (कुछ) कहनेमें सकुचते हैं (लज्जा लगती है) । पर मनमें यह समझकर कि (यह) समय ऐसा ही है वे बोले । १ । हे राजकुमारी ! मेरी शिक्षा सुनो, हृदयमें और किसी प्रकार कुछ और न समझ लेना । २ । जो अपना और मेरा (दोनोंका) भला चाहती हो, तो हमारा वचन मानकर घरमें रहो । ३ ।

नोट—१ ‘मातु समीप कहत सकुचाहीं ।’ इति । श्रीरामजी मर्यादा-पुरुषोत्तम हैं । लोक-मर्यादाकी रक्षाके निमित्त माताके समीप पत्नीसे बात करनेमें सकोच करते हैं ‘समय समुझि’ अर्थात् यह विपत्तिका समय है । विपत्तिमें मर्यादा नहीं रह जाती—‘आपत्तिकाले मर्यादा नास्ति’ । यदि हम इस समय माताका दुःख माताके सामने ही इनसे न कहेंगे तो ठीक न होगा ।

२ वि० त्रि०—‘राजकुमारि’ गुनहूँ ।’ सरकार वदे सकोची हैं, बारह वर्ष न्याह हुए हुआ, पर आकाश माताके सामने जानकीजीसे कमी न बोले। प्रिये आदि सम्बोधन एकान्तका है। माताके सामने ‘राजकुमारी’ ब्रह्म सम्बोधन करना भारतकी सभ्यताके अनुकूल है।

यद्यपि मैंने कहा था कि ‘मैं सिख देहें जानकिहि सोई’ पर सरकार समझ गये कि मेरे साक्षात् समझानेसे माताको अधिक सतोष होगा, अतः मातासे कुछ न कहकर जानकीजीसे बोले, आदेश नहीं देते, किंतु सिखावन देते हैं। आदेश तो माताकी सेवाके लिये है, सो यथावसर सीताजी करती ही गयीं यथा—‘सीय सास प्रति बेध बनाई। सादर करहु सरस सेवकाई ॥’ सिखावनमें भी कह रहे हैं कि मेरे कहनेका दूसरा अर्थ न लगाना अर्थात् यह न समझना कि मैं तुम्हें साथ ले जानेसे भागना हूँ। मैं जिसमें तुम्हारी भलाई समझता हूँ वह कह रहा हूँ।

३ ‘राजकुमारि सिखावन सुनहूँ ।’ इति। ‘राजकुमारी’ का भाव कि तुम राजकन्या हो, जानती हो कि पतिकी आज्ञा मुख्य है। (पु० रा० कु०)। अथवा, राजा परमधीर होते हैं, तुम राजाकी कन्या हो, अतएव तुमको धैर्य धारण करना चाहिये।—(पञ्चाजीजी, रा० प्र०), या सम्मानार्थ ऐसा सम्बोधन किया। (पञ्चाजीजी)। या राजकन्या होनेसे तुम्हारा शरीर वनवासमें मेरे साथ रहने योग्य नहीं है। इस गन्धर्व ‘सुरसर सुमग वनज बन बारी। जावर जोग कि इसकुमारी ॥ ६०। ५।’ का सब भाव है। (प० प० प्र०)। गिलान पीजिये—‘राजकुमारि कठिन कटक मग क्यों चलिहौ मृदु पद गजगामिनि। गी० २। ५।’ भाव कि तुम महलमें रहनेवाली, सुकुमारी हो, वनके योग्य नहीं। ।

४—‘जान भौंति जिय जनि कहु गुनहूँ’ इति। अर्थात् जो मैं कहूँ उसे सुनकर हृदयमें धारण करो। अथवा प्राण छोड़नेका जो विचार हृदयमें करती हो सो न करो’ यथा—‘चलन चहत वन जीवननाथू। केहि सुकृती सन होइहि साथू ॥ की तनु प्राण कि केवल प्राणा’ इत्यादि। (पु० रा० कु०)। पुनः, हृदयमें कुछ दूसरी प्रकारसे न समझना, इस कथनका भाव यह है कि मेरी बातोंका उल्टा अर्थ न लगा लेना। (दीनजी)। ‘दूसरी तरह मनमें कुछ न विचारो’ इस वाक्यमें वाच्यसिद्धाङ्ग गुणीभूत व्यङ्ग्य है कि जैसा मैं कहता हूँ वैसा ही करो। (वीरकवि)। पुनः भाव कि यह न समझो कि मैं तुम्हारा परित्याग करना चाहता हूँ (पा०); किंतु देश-काल-परिस्थित्यनुसार तुम्हारा, मेरा और रघुवंशका जिसमें हित होगा वही करना उचित है। (प० प० प्र०)

५—‘आपन मोर नीक जो चहहूँ ।’ इति। (क) अर्थात् घरमें रहनेसे दोनोंका भला होगा। तुम वनके क्लेशसे बचोगी, हम तुम्हारी रक्षा (के उद्योग) से बचेंगे। अथवा सासकी सेवाने हमारा तुम्हारा दोनोंका कल्याण होगा। (पु० रा० कु०)। पुनः भाव कि परदा बना रहेगा, पतिकी आज्ञाका पालन करके तुम उत्तम धर्मको प्राप्त होगी। (पञ्चाजीजी, रा० प्र०)। (ख) प्रथम चरणमें ‘मोर’ कहकर दूसरेमें ही ‘हमार’ बहुवचनका प्रयोग करके बनाया कि मेरा और पूज्य माताजीका वचन मानना तुम्हारा धर्म है। माताकी इच्छा उनके अन्तिम वचन ‘जौं सिय भवन रहै’ में प्रकट हुई है। (प० प० प्र०)। * (ग) मैं अपने और तुम्हारे दोनोंकी भलाईकी बात कहूँगा, इसलिये उसे मानकर घर रह जाओ, अर्थात् वन जानेके लिये हठ करोगी तो मैं साथ ले चढ़ूँगा इसमें सदेह नहीं, पर हम दोनोंकी भलाई तुम्हारे घर रहनेमें है। मैं वन जाता हूँ, अतः माता-पिताकी पूजासे वञ्चित रहूँगा, तुम घर रहकर उनकी पूजा करती रहोगी। तो मानो मैं ही पूजा कर रहा हूँ। माता कहती है कि ‘जौं सिय भवन रहै’ मो कह होइ बहुत अवलंबा’ तुम्हारे चले जानेसे मैं अपनेको निराश्रय समझेगी, यह हमलोगोंके कल्याणकी बात न होगी। अतः मेरा तुम्हारा हित तुम्हारे घर रह जानेमें ही है। (वि० त्रि०)

नोट—प० शिवलाल पाठकजीका मत है कि ‘राजकुमारि सिखावन सुनहूँ। जान भौंति जिय जनि कहु घरहूँ’ से लेकर तीन दोहोंमें जो शिक्षा दी गयी है वस्तुतः यह माताके सहारेके लिये घरमें रहनेकी शिक्षा नहीं है, क्योंकि यदि ऐसा मानें तो रावणका वध किस बहानेसे करेंगे ? घरमें रहनेको कहें तो मुख्य कार्यमें बाधा होगी। अतएव इनमें ऊपरसे देखनेमें तो घरमें रहनेकी शिक्षा है और अन्तर्लपिकासे वनमें साथ चलनेका भाव है।

* दूसरा अर्थ—मेरी आज्ञा है कि सासकी सेवा करो (दीनजी)।

उनके मतानुसार 'आन भोति जिय जनि कछु बरहू' मनमें अन्य प्रकार न विचारो—इसमें ध्वनि यह है कि सनातनकी परिपाटीको विचारो और 'आन मोर नीक जो चहहू'। '...में आन्तरिक भाव यह है कि जो तुम अपनी और मेरी भलाई चाहो तो हम ही तुम्हारे घर अर्थात् विश्रामके स्थान हैं, मेरे साथ रहो। इसमें तुम्हारी भलाई है। वियोग न होगा और देवताओंका कार्य करूँगा, इससे मेरी भलाई होगी।'—(अ० दी० च०)। (समी रामायणोंमें प्रायः वनके कष्टोंके विचारसे घरपर रहनेका उपदेश किया है और अन्तमें दृढ़ निश्चय देखकर साथ लिया गया है। सतीशिरोमणि इस उपदेशको मानेंगी ही क्यों ? इस उपदेशपर ही उनका अनन्य पातिव्रत्य प्रकट होगा जो ससारकी देवियोंके लिये उपदेश होगा। घरपर रहनेका उपदेश है पर वे उसे स्वीकार ही क्यों करेंगी ?)

आयसु मोर सासु सेवकाई । सब विधि भामिनि भवन भलाई ॥ ४ ॥

एहि ते अधिकु धरमु नहिं दूजा । सादर सासु ससुरपद पूजा ॥ ५ ॥

जब जब मातु करिहि सुधि मोरी । होइहि प्रेम विकल मति मोरी ॥ ६ ॥

तब तब तुम्ह कहि कथा पुरानी । सुंदरि समुझायहु मृदु वानी ॥ ७ ॥

शब्दार्थ—दूजा=दूसरा। भोरी=पागलकी-सी।

अर्थ—मेरी आज्ञा (प्रतिपालन करनेसे) और सासकी सेवासे, हे भामिनी ! घरमें रहनेमें सब तरहसे भलाई है। ४। आदरसहित सास ससुरके चरणोंकी पूजासे बढ़कर दूसरा धर्म नहीं है। ५। जब-जब माता 'मेरी याद करेंगी' तब-तब प्रेमसे व्याकुल हो उनकी बुद्धि पागलकी-सी हो जायेगी। ६। हे सुन्दरी ! तब-तब तुम पुराणसम्बन्धी कथाएँ कह-कहकर क्रोमन् वाणीसे उन्हें समझाना। ७।

टिप्पणी—१ (क) यहाँ अर्थ-धर्म-काम और मोक्ष चारोंकी प्राप्ति घरपर रहनेमें दिखाते हैं। 'अपना भला चाहना' अर्थ है, 'मेरा (पतिका) भला चाहना' धर्म है, 'मेरी आज्ञाका पालन करना' काम है और माताकी सेवा मोक्ष है—इस प्रकार चारों पदार्थ घर बैठे तुमको प्राप्त होंगे। [पुनः, भाव कि 'नहीं तो दोनोंको दोष होगा' तुमको भी बिछोड़ देंगा और हमको वियोग होगा' (पण्डितजी)]।

(२) 'भामिनि=क्रोधवती, मानवती। वाल्मीकिजी लिखते हैं कि जब श्रीरामचन्द्रजीने सीताजीको वनमें चलनेकी अनुमति न दी तब वे बड़ी चिन्तित और क्रोधित हुई 'चिन्तयन्तीं तदा सां तु निवर्तयितुमाभवान्। क्रोधाविष्टां तु चदेहीं काकुत्स्थो बहु मान्त्वयत् ॥' (सर्ग २९ श्लो० २४)। अर्थात् इस प्रकार चिन्तित और क्रोधमें पड़ी हुई सीताको अपना निश्चय बदलनेके लिये श्रीरामजीने बहुत समझाया। और क्रोधमें आकर उन्होंने कहा था कि वचनमें जिसके साथ आपका ब्याह हुआ उसे आप नटकी तरह दूसरेको देना चाहते हैं, आप मुझे भरतके अनुकूल चलनेका उपदेश देते हैं कि जिनके लिये आपका अभिप्रेत रोक दिया गया, मैं कदापि उनकी अनुकूलवर्ती नहीं बननेकी, मैं सर्वत्र साथ रहूँगी, नहीं तो प्राण दे दूँगी... (सर्ग ३० श्लोक ८-१०)। गोस्वामीजीने इस विरस बातको अपने ग्रन्थमें नहीं लिखा। पर 'भामिनि' सम्बोधन देकर उन्होंने उस बातको भी सूचित कर दिया।

प० प० प्र०—यहाँ 'भामिनि' का अर्थ क्रोधशील लेना उचित नहीं है। मानसकी सीता और वाल्मीकीयकी सीतामें महदन्तर है। मानसकी सीताने कहीं भी किसी पर भी किञ्चित् भी क्रोध नहीं किया है, इतना ही नहीं, उन्होंने सती-धर्मका जरा-सा भी तल्लट्टन कहीं नहीं किया है। श्रीशबरीजीके लिये भी श्रीमुखसे 'भामिनी' शब्दका प्रयोग बहुत बार हुआ है पर वहाँ तो वाल्मीकीयमें भी कुछ भी आधार नहीं मिलता है, जिससे 'क्रोध' का अर्थ किया जाय। यहाँ 'भामिनी' का अर्थ 'सुन्दरी' 'रामा' करना ही उचित है शबरीजीके प्रसङ्गमें घटित होता है। ३। ३५। ४; ३। ३६। ७-१० देखिये। (यह भी स्मरण रहे कि यह वाल्मीकीयके रामावतारकी सीता नहीं है। इसीसे स्वभावमें भेद है)।

पोंडेजी इस चरणका यह अर्थ करते हैं—'भामिनीकी घरहीमें सब विधि भलाई होती है। वा हे भामिनी ! सब विधि भलाईका भवन यही है जो हम कहते हैं।' 'एहि ते अधिक धरम नहिं दूजा' यही सब विधि भलाई है।

टिप्पणी—३ 'एहि हैं अधिक धरम नहिं दूजा ।' इति । (क) श्रीमानकीजी पातिव्रत्य धर्मपर उद्यत हैं, पतिकी सेवाके लिये पतिके साथ जाना चाहती हैं । इसीसे श्रीरामचन्द्रजी यह कहते हैं कि सास-ससुरकी सेवासे अधिक हमारी सेवा नहीं है, वे हमारे भी देवता हैं, तुमको घरमें ही हमारी सेवाके समान इनकी सेवा प्राप्त है तब तुम उन क्यों चली हो ? 'अधिक' क्योंकि मैं तुम्हारा पूज्य देवता हूँ और माता पिता मेरे भी पूज्य देवता हैं, अतएव उनका पूजन मुझसे अधिक है । वे देवके भी देव हैं । (रा० प्र०, प०) । (ख)—'सादर सासु ससुर पद पूजा' । अर्थात् उनकी सेवा केवल हमारी आज्ञा पालनके विचारसे न करना बरन् अपनी भक्तिसे उनकी सेवा करना । अथवा, पाद-पूजन चौथी भक्ति है, भक्ति आदरसे करना ही चाहिये । अतएव 'सादर' कहा ।

४—'जब जब मातु तब तब तुम्ह' इति । (क) अर्थात् जब वे व्याकुल हो जायें तब व्याकुलता दूर करनेके लिये कथाएँ कहना और बुद्धिको सावधान कर देना । पुनः, ऐश्वर्यमें भी मतिको सावधान करनेवाली तुम्हीं हो, यथा—'जनकसुता जग जननि जानकी । अतिसय प्रिय करुनानिधान की ॥ ताके जुगपदकमल मनाऊँ । जासु कृपा निर्मल मति पाऊँ ॥' (ख) 'कहि कथा पुरानी' । भाव कि कौसल्याजी पण्डिता हैं, प्रामाणिक कथाओंमें मन लगेगा और नवीन कथाके सुननेमें मन लगता है । (ग)—'समुझायेहु' क्योंकि हमारी यादमें वे व्याकुल होंगी, समझानेपर व्याकुलता दूर होगी ।

नोट—१—पत्नीजी लिखते हैं कि मैं जो सासु-ससुरकी सेवाके लिये घरपर रहनेको कहता हूँ, इससे यह न समझना कि तुम्हारे पति प्रेममें न्यूनता आवेगी । केवल माताके हितके लिये तुम्हें यहाँ रखता हूँ । तुम उनकी व्याकुलतामें उनको संभाल सकोगी ।

२—पण्डितजी—भाव यह कि यदि कहो कि यहाँ अनेक दास दासी सेवा करनेको हैं, हम कौन सेवा करेंगी, तो उसपर कहते हैं कि माताको व्याकुल होनेपर समझाओगी ।

कहाँ सुमाय सपथ सत मोही । सुमुखि मातु हित राखौं तोही ॥ ८ ॥

दो०—गुरु श्रुति संमत धरम फलु पाइअ बिनहिं कलेस ।

हठ बस सब संकट सहे गालव नहुष नरेस ॥ ६१ ॥

अर्थ—हे सुमुखी (सुन्दर मुखवाली) ! मैं स्वभावसे ही कहता हूँ, कुछ बनाकर नहीं कहता, मुझे सैकड़ों शपथ है, कि मैं तुम्हें माताके लिये घरपर रखता हूँ ॥ ८ ॥ गुरु और वेदकी सम्मति* अर्थात् जो गुरु और वेद कहते हैं वही धर्मका फल बिना क्लेश प्राप्त हो जाता है । हठके वश होनेसे गालव मुनि और राजा नहुष आदि सबने सकट सहा है ॥ ६१ ॥

टिप्पणी—(क) 'सपथ सत मोही' इति । श्रीरामचन्द्रजीने विचार किया कि कहीं सीताजीके मनमें यह न आवे कि माताके समझानेके लिये अरु-वती (वगिष्ठ-पत्नी) आदि मुनियोंकी बहुत सी खियाँ हैं, यहाँ माताके समझानेके लिये रखते हैं, यह केवल हमको त्याग करनेका एक बहाना है । अतएव उनको विश्वास दिलानेके लिये 'शत शपथ' करते हैं । (ख) किसकी शपथ की यह यहाँ नहीं खोला । कारण यह है कि सैकड़ों शपथ करते हैं । इससे किसी एकका नाम नहीं कहते । नाम न लेनेसे सबकी शपथ हुई, नहीं तो जिसका नाम लेते केवल उसीकी शपथ मानी जाती । (ग) 'सुमुखि' का भाव कि माताका हित इस सुन्दर मुखसे होगा । इसीसे कोमल वाणीसे पुरानी कथाएँ कहकर माताको समझाना ।

२ 'गुरु श्रुति समत धरम फलु...' इति । (क) पतिकी आज्ञाका पालन, सासु-ससुरकी सेवा, यह गुरु श्रुति-सम्मत धर्म है । इसका फल स्वर्ग है सो बिना क्लेश मिलता है । पुनः, 'गुरु श्रुति संमत धर्म' कथनका भाव कि गुरु और वेद दोनोंके सम्मतमें जो धर्म है वह पुष्ट धर्म है । गुरु और वेद दोनों कहनेका भाव यह कि वेदवाक्यका समझानेवाला भी कोई चाहिये । गुरु उसके ज्ञाता और समझानेवाले हैं, अतएव दोनोंको यहाँ कहा । (ख) 'पाइअ बिनहिं कलेस' ।

* पण्डितजी—वेदके सम्मत जो गुरु अर्थात् उत्तम धर्म है ।

‘पाइय बिनिहि कलेस’। माव कि धर्मके साधनमें बड़ा क्लेश है, यथा—‘सिबि वधीचि हरिचट नरेसा। सहे धरम हित कोटि कलेसा ॥ ९५। ३।’ वही धर्म यहाँ सासु-ससुरकी सेवासे बिना कष्टके प्राप्त हो रहा है।

३—गालव मुनिने विश्वामित्रसे बड़ा हठ किया कि गुरुदक्षिणा लीजिये। विश्वामित्रजीने मना किया कि हठ न करो पर वे न माने; तब विश्वामित्रने ८०० श्यामकर्ण घोड़े माँगे। गालव मुनि देश-देशके राजाओंके यहाँ-मारे-मारे फिरे, बड़े सकटमें पड़े। गालवने इसी शरीरमें सकट सहा और राजा बृहस्पतिका कहना न माननेसे विप्रशापसे अजगर होकर नहुषको दूसरे शरीरमें सकट सहना पड़ा। वैसे ही यहाँ हठ करनेसे श्रीबानकीजीको इस तनमें यह क्लेश हुए—पयमें यह क्लेश हुआ कि शूर्पणखासे भयभीत हुई। दूसरा तन (छायारूप) धारण किया तब रावणने हरण किया, वर्षभर बड़े सकटमें रही। इस प्रकार दोनों तनसे सकट भोगना पड़ा। यही दिखलानेके लिये गालव मुनि और नहुष दोके इतिहास कहे।

रा० प्र०—गुरुदक्षिणा देना धर्म है, पर गुरुसम्मत न था। गुरुसे हठ किया, इससे सकट पड़ा।

गालव मुनि—नारदजीने दुर्योधनको समझाते हुए कि सुहृद्की बात हठ छोड़कर सुनना चाहिये, हठ करना ठीक नहीं है, महर्षि गालवने हठके कारण नीचा देखा, गालव मुनिका इतिहास यों कहा है—एक समय धर्म भगवान् वशिष्ठाका रूप धारणकर विश्वामित्रकी परीक्षाके लिये गये और उनसे भोजन माँगा। जन्तक वे भोजन तैयार करने लावे ये अन्य मुनियोंका दिया हुआ अन्न खाकर तृप्त हो गये। विश्वामित्रके भोजन लानेपर वे बोले कि मैं भोजन कर चुका, तुम खड़े रहे। वे वहीं सिरपर गर्म भोजन लिये खड़े रहे। इस अवस्थामें उनके शिष्य गालव मुनि गुरुके गौरव-मान और प्रियके लिये उनकी सेवा करते रहे। सौ वर्ष बीतनेपर धर्म फिर उसी रूपसे आये और भोजन कर लिया। तथा विश्वामित्रको ब्रह्मर्षि कहकर चल दिये।

शिष्य गालवकी सेवासे सतुष्ट होकर गुरुने आज्ञा दी कि अब तुम जहाँ चाहो जाओ। गालव मुनिने कहा मैं गुरुदक्षिणा देना चाहता हूँ जो आज्ञा हो वह दूँ और इस श्रृणुसे छुटकारा पाऊँ। गुरु विश्वामित्रजीने कहा कि उसकी जरूरत नहीं है, पर उन्होंने न माना, बड़ा हठ किया। तब गुरुने कहा ‘एकतः श्यामकर्णानां हयानां चन्द्रवर्चसाम्। सद्यो क्षतानि मे देहि गच्छ गालव मा चिरम् ॥ १०६। २७।’ अर्थात् अच्छा जो दक्षिणाकी हठ है तो गीब्र तुम एक रंग-रूपके चन्द्रमाके समान उज्ज्वल ८०० श्यामकर्ण घोड़े लाकर दो। गालव मुनि बड़े चिन्तित हो गये, उनका शरीर सूख गया। वे प्राण देने (आत्महत्या) के लिये तैयार हो गये। अन्तमें उन्होंने भगवान् विष्णुका आश्रय लिया, तब गरुड़ने आकर सहायता की। बहुत घूमे पर घोड़े न मिले। तब गरुड़ उनको राजा ययातिके पास ले गये और उनसे सब वृत्तान्त कहकर भिक्षामें घोड़े माँगे। राजाने अपनी परम सुन्दरी कन्या माधवी उनको दी कि इसको आशीर्वाद है कि इससे चार वंश चलेंगे। आप इसके द्वारा अपना मनोरथ पूरा करें। सोच-विचारकर वे इन्द्राकुवशीय राजा हर्षश्चके पास गये जो पुत्रके लिये तप कर रहे थे—और कहा कि आप इसे ग्रहण करें। इसका शुल्क ८०० श्यामकर्ण घोड़े हैं। राजाने कहा कि मेरे पास २०० घोड़े हैं उन्हें लीजिये और मुझे इससे एक पुत्र उत्पन्न कर लेने- दीजिये। मुनिने स्वीकार किया। इसके बाद मुनिने काशीके राजा दिवोदास, भोज नगरके राजा उशीनरसे इसी प्रकार दो-दो सौ श्यामकर्ण घोड़े प्राप्त किये। अब दो सौ घोड़े रहे तब गरुड़ने मुनिसे कहा कि और घोड़े कहाँ अब पृथ्वीमें नहीं हैं, तुम उनके बटलें इस कन्याको ही विश्वामित्रको दे दो। उन्होंने आकर ऐसा ही किया। गालव मुनिको इस हठके कारण बहुत सकट उठाना पड़ा। अ० १०८—११७। (महामारत उद्योगपर्व अध्याय १०६—११७)।

नहुष—राजा नहुष महातेजस्वी, यशस्वी, धर्मिष्ठ और दानी था। इन्द्र जब वृत्रासुरका वध करनेसे ब्रह्महत्यासे पीड़ित हो जलमें छिप रहे, चारों ओर अराजकता छा गयी, तब देवताओंने राजा नहुषको इन्द्र बनाया और उनको शक्ति दी कि जिससे इनके तेजके आगे किसीका तेज न रहे। ‘तेज जादास्यसे पश्यन् बलवांश्च भविष्यसि।’ ११। ८। ‘अभिपिक्तः स राजेन्द्र ततो राजा त्रिविष्टपे।’ ९। नहुषने एक दिन इन्द्राणीको देखा तो उसका चित्त दूषित हो गया और उसने आज्ञा दी कि वे तुरत उसकी स्त्री बनें। इन्द्राणी बृहस्पतिकी शरणमें गयीं। इसपर नहुषके क्रोधका ठिकाना न रह गया। देवताओं और ऋषियोंने नहुषको बहुत समझाया पर कामान्ध नहुषने उनके समझानेपर कुछ ध्यान न दिया।

तत्र देवता गर्भं श्रुति सन्ने जाकर देवगुहसे परामर्श किया। उन्होंने कहा कि इन्द्राणी नहुपके पास जाकर मूल्य माँगे। ऐसा ही किया गया। नहुप प्रसन्न हुआ और सुदृढ दी कि इन्द्रका पता लगा ले।

इन्द्राणीने इन्द्रका पता लगाकर उनके पास जा सब वृत्तान्त सुनाया और पातिव्रत्यकी रक्षा चाही। इन्द्रने यह उपाय बताया कि तुम एकान्तमें नहुपसे मिलकर कहो कि तुम मुझसे मिलनेके लिये श्रुतिधरोकी दिव्य सवारीपर चढ़कर आओ तो मैं प्रसन्नतापूर्वक तुम्हारे अधीन हो जाऊँगी। रात्रीने ऐसा ही किया। राजासे जाकर कहा—मेरी इच्छा है कि सब श्रुति मिलकर अपने कन्धेपर आपकी सवारी ले चरें, इस प्रकार नयी सवारीपर चलना आपके योग्य होगा। कोई श्रुति कुल कर नहीं सकता, क्योंकि आपके तेजके सामने सबकुछ तेज हर जाता है। नहुपने इसे अङ्गीकार किया। इधर बृहस्पतिजीने भी उसके प्रार्थ होनेके लिये और इन्द्रके खोबनेके लिये यज्ञारम्भ किया।

नहुप देवर्षि और महर्षिवोसे पालकी उठाकर इन्द्राणीके पास चला। यह जानेपर ऋषियोंने राजासे कहा कि आप अवधर्मपर उतारू हैं। पूर्वके महर्षिगण और ब्रह्मा जो कह आये हैं उसे आप नहीं मानते—इसपर वादविवाद होनेपर क्रोधान्ध हो नहुपने अगस्त्यजीके सिरपर लात चलायी। अगस्त्यजीने शाप दिया कि तूने अधर्मसे व्याप्त होकर मेरे शिरमें पैरकी ठोकर मारी—‘अथ सामस्पर्शन्मूर्ध्नि पीडितः । १७ । १२ ।’ अतः तू तेजह्व होकर पृथ्वीपर गिर और दस हजार वर्षतक अजगर बना रह । (महामारुत उद्योग पर्व अध्याय १०—१७)।

मं पुनि करि प्रवान पितु बानी । वेनि फिरव सुनु सुमुखि सयानी ॥ १ ॥

दिवस जात नहिं लागिहि वारा । सुंदरि सिखवनु सुनहु हमारा ॥ २ ॥

जौ हठ करहु प्रेमवस वामा । तौ तुम्ह दुख पाउव परिनामा ॥ ३ ॥

शब्दार्थ—प्रवान=प्रमाण, सच्चा, पूरा। वारा=देर। वामा=(सं० वाम) बी।

अर्थ—हे सुमुखि । हे चतुरे । सुनो, फिर मैं पिताके वचनोंको पूरा करके जल्द लौटूँगा ॥ १ ॥ दिन जाते देर न लगेगी, सुन्दरी । हमारी यह सीख (शिक्षा) सुनो ॥ २ ॥ यदि हे वामा ! तुम प्रेमवश हठ करोगी तो अन्तमें दुःख पाओगी ॥ ३ ॥

टिप्पणी—‘करि प्रवान पितु बानी’ अर्थात् तुम माताजी सेवा करो, मैं पिताका वचन पालन करूँ। ‘वेनि फिरव’ अर्थात् पिताकी आज्ञा पालन कर एक दिन भी बाहर न रूँगा। ‘सुमुखि सयानी’—भाव कि सुखकी सुन्दरता, इसीमें है कि स्वामीकी आज्ञा सुनकर उत्तर न दे, यथा—‘उत्तरु देह सुनि स्वामि रजोई । मो सेवरु लखि लाज लजाई ॥ २६९ । ५ ॥’ ‘सयानी’ अर्थात् तुम सब वर्म जानती हो। तुम्हें विशेष कहने-समझानेकी आवश्यकता नहीं है।

२—‘दिवस जात नहिं लागिहि वारा । सुन्दरि’ इति । १४ वर्ष बहुत होते हैं, अतएव सीताजीके दारस (खातिर) के लिये कहा कि दिन बीतते देर न लगेगी। ‘सुन्दरि’ अर्थात् हमारी सीख माननेहीमें तुम्हारी सुन्दरता है। (यहाँ श्रीसीताजीके शरीर-सौन्दर्यकथनका अभिप्राय नहीं है। यहाँ ‘सुन्दरि’ सम्बोधनसे ‘अत्यन्त आदरणीय’ अर्थका ग्रहण है। माय यह है कि माताजीके मनमें तुम्हारे प्रति बहुत आदर है, इससे प्रेमाकुल दशमें उनको तुम्हारे मृदु वचनोंसे समाधान होगा । प० प० प्र०) ।

३—‘जौ हठ करहु प्रेम वस वामा’ । इति । (क) ‘वामा’ सम्बोधन ‘हठ’ के साथ बड़ा ही उत्तम है। यह शब्द ही ‘आज्ञाका उल्लङ्घन’ वा अपनी बातका हठ एवं पतिसे प्रतिकूलता सूचित कर रहा है। अन्तमें दुःख पाओगी अर्थात् वन चलनेमें दुःख पाओगी; पुनः तुम्हारा हरण होगा, एक वर्षका हमसे वियोग होगा ।* [(ख) पुन भाव कि यदि अपने पातिव्रत्य धर्मका विचार करके चलना चाहती हो, तो वह गुरुश्रुतिसम्मत धर्म फल तुम्हें घर बैठे बिना परिश्रम ही सिद्ध जाता है, अतः धर्मके लिये साथ चलना आवश्यक नहीं। यह कहकर हठकी निन्दा की। गालव और

* अ० टी० च० का मत है कि ‘परिणाममें जो दुःख सहनेको कहा उसका आन्तरिक भाव दुःखका आशेष अर्थात् निषेध है। सन्दर्भ यह कि ऊपरसे कहा कि वनमें दुःख होगा, परन्तु भीतरी भाव दुःखका निषेध है ।’ शृङ्खलाके लिये ६१ । २-३ देखिये ।

नहुए नरेशका उदाहरण दिया, और प्रशंसा करते हुए कहा कि तुम वामा हो, स्त्रियोंमें उत्तम हो, तुमको हठ शोभा न देगा। यदि तुमने प्रेमवश हठ किया तो परिणाम वही होगा, जो हठी लोगोंका होता है। अन्तमें दुःख पाओगी, और वही हुआ। परिणाममें दुःखही भविष्यद्वाणी कहकर, स्वयं वनगमन और वनवासके क्लेशोंका वर्णन करते हैं। (वि० त्रि०)]

काननु कठिन भयंकर भारी। घोर घाघ्रु हिम वारि बयारी ॥ ४ ॥

कुस कंटक मग काँकर नाना। चलव पयादेहिं विनु पदत्राना ॥ ५ ॥

शब्दार्थ—कठिन=कठोर। घोर=मयानक, तीक्ष्ण, विकट। बयारी=पवन, वायु। कुस=(कुश) कासकी तरहकी एक घास जिसकी पत्तियाँ नुकीली, तीखी और बड़ी होती हैं। यह पवित्र माना जाता है, कर्मशान्द तथा तर्पण आदिमें इसका उपयोग होता है। (श० सा०)। कंटक=काँटा। पयादे=पैदल। पदत्रान=पैरोंकी रक्षा करनेवाला=खड़ाऊँ या जूता।

अर्थ—घन कठिन और मयावन है। घाम, जाड़ा-पाला, जल और पवन सब वहाँ बड़े विकट होते हैं ॥ ४ ॥ मार्गमें कुग, काँटे और ककड़ बहुत हैं। तुम्हें पैदल (और उसपर भी) बिना जूतोंके चलना होगा ॥ ५ ॥

पुरुषोत्तम रा० कु०—१ (क) 'कानन कठिन' अर्थात् वनकी भूमि कठिन है, यथा—'कठिन भूमि कोमल पदगामी। ४।१।८।' वन भयंकर है। उसका खयाल आते ही डरसे कलेजा दहल जाता है, प्रत्यक्षकी कौन कहे, यथा—'डरपहिं घोर गहन सुधि धाये।' [दण्डकारण्य ४०० कोसका भारी भयदायक है—(खर)। (ख) प्रथम घाम कहा। श्रीरामचन्द्रजीका वनगमन चैत्रमें हुआ और चैत्र, वैशाख, ज्येष्ठ, आषाढमें तीक्ष्ण घाम होता है, अतएव प्रथम घाम अर्थात् ग्रीष्म ऋतुका ही दुःख कहा। फिर वर्षा होती है पर वर्षाको न कहकर हेमन्त ऋतु अर्थात् जाड़ेका दुःख कहा, क्योंकि (गर्माँमें) जैसा घामका दुःख होता है वैसा ही जाड़ेमें शीतका दुःख है, दोनोंको साथ-साथ लिखने और कहनेका यही कारण है। 'वारि' से वर्षाका दुःख सूचित किया। अन्तमें 'बयारी' को कहनेका भाव कि 'बयारी' का अन्वय घाम, हिम और वारि तीनोंके साथ है। घामके, हिमके या वर्षाके साथ जब पवनका झँकोरा चलता है तब बड़ा दुःख देता है।

२—'कुस कंटक मग काँकर नाना।' 'इति। कुश काँटेसे भी अधिक लगता है; अतः उसे प्रथम कहा। 'पयादेहि' का भाव कि पालकीमें घैठनेसे घाम, हिम, वारि और बयारिका दुःख नहीं होता, पर हमारे साथ पैदल ही चलना होगा, पदत्राण होनेसे कुगकाँटा या ककड़का दुःख न होता, पर तुम्हें बिना पदत्राणके चलना होगा। (अतः यह दुःख भी झेलना पड़ेगा।) 'कुस कंटक' से यह भी जनाया कि कहीं-कहीं तो इनसे दक जानेके कारण मार्गका पता भी नहीं चलता। यथा—'मार्गों न दृश्यते क्वापि शर्कराकण्टकान्वितः। अ० रा० २।४।६७।' (कुश और काँटेदार वृक्षोंकी डालियाँ मार्गको छेके रहती हैं, उनसे शरीर छिल जाता है। इत्यादि)। वनकी भयकरता कहकर अब मार्गका कष्ट दिखा रहे हैं।

चरन कमल शृदु मंजु तुम्हारे। मारग अगम भूमिघर भारे ॥ ६ ॥

कंदर खोह नदी नद नारे। अगम अगाध न जाहिं निहारे ॥ ७ ॥

भालु वाघ वृक केहरि नागा। करहिं नाद सुनि धीरजु भांगा ॥ ८ ॥

शब्दार्थ—'अगम'='अगम्य', जहाँ कोई जा न सके, निकलनेका रास्ता न हो, एक-एक करके भी न गुजर सके। पहुँचके बाहर। 'मारग'=मार्ग, रास्ता। 'भूमिघर'=पृथ्वीको धारण करनेवाले, पर्वत। 'कंदर'=गुफा, पर्वतकी सुरग—[यह स्वाभाविक होती है जो पहाड़ी जलसे बन जाती है—(दीनजी)]। 'खोह'=दो पहाड़का तग रास्ता जो ऊपरसे पहाड़ोंके निकले हुए बड़े भागसे घिरा रहता है—(दीनजी)। 'नद'=बड़ी नदी। 'नारे'=नाले। 'वृक'=भेड़िया। 'भालु'=कृश, रीछ।

अर्थ—तुम्हारे चरणकमल सुन्दर और कोमल है। रास्ता अगम्य है। उसमें बड़े-बड़े पहाड़ हैं ॥ ६ ॥ कन्द-राएँ, खोह, नदियाँ, नद और नाले ऐसे दुर्गम और गहरे हैं कि उनकी ओर देखा नहीं जाता अर्थात् देखनेसे डर लगता है।

॥ ७ ॥ रीछ, बाघ, भेड़िए, सिंह और हाथी ऐसा शब्द करते हैं (गरजते हैं) कि सुनकर धीरज भाग जाता है (वैर्य जाता रहता है) ॥ ८ ॥

नोट—क्रमशः मार्गकी दुर्गमता दिखाते चल रहे हैं। पहले सामान्य फिर विशेष तब उससे विशेष। (१) पहले कुश-काँटा-करुड़ यह सामान्य अगमता कही। अब कहते हैं कि एक तो तुम्हारे चरण ही कोमल हैं इससे तुम्हें मार्गपर चलना स्वाभाविक ही कठिन है, उसपर भी मार्ग कैसे हैं कि 'अगम भूमिधर भारे'। अर्थात् एक तो मार्ग ही दुर्गम, उसपर भी चढ़ाव उतार, बड़े-बड़े पर्वतोंका चढ़ना-उतरना यह तो बहुत ही कठिन है। 'अगम' में बहुत भाव मिश्रित है—भूमि कठिन, जल्दी चुरनेवाली नहीं, ऊँची-नीची, रास्ता ठीक बना नहीं है, इत्यादि। यह कहकर अधिक दुर्गमता दिखाते हैं कि 'कदर खोह'। (२) 'कदर खोह' का भाव कि पहाड़में कदराएँ और खोह होते ही हैं, वे ऐसे होते हैं कि उनमें किसीका गम-गुजर नहीं हो सकता। नदी, नद, नाले अगाध हैं, बहुत गहरे हैं, थाह नहीं मिलती, देखे डर लगता है—सो इनमेंसे होकर चलना पड़ेगा, जलमें हलना पड़ेगा। (३) पहले पहाड़ कहा, पहाड़में कन्दरा खोह आदि होते हैं, इससे उन्हे कहा। खोह-कन्दरामें हिंसक पशु रहते हैं इसमें अब उनको कहते हैं। इनके कारण वे कन्दराएँ और खोह और भी भयावन और अगम्य हो जाते हैं। (४) नदी, नद, नालोंकी अगमता यह भी है कि उनमें मगर-बड़ियाल आदि रहते हैं, किसी-किसीमें दलदल होता है, किसी-किसीकी धारा बड़ी तीव्र होती है, मच हाथी भी तैरकर पार नहीं जा सकते। यथा—'सग्राहा सरितश्चैव पङ्कवत्यस्तु दुस्तराः। मत्तैरपि गर्जैर्मिथ्यमतो दुःखतर वनम् ॥ वाल्मी० २। २८। ९।'

टिप्पणी—१ थल, जल, नम ये तीन स्थल हैं। यहाँ तीनोंकी अगम्यता तीन चरणोंसे दिखायी। (क) 'कुस कटक सग कौंकर नाना। चलब पयादेहि बिनु पवत्राना ॥' यह स्थलकी अगमता। (ख) 'नदी नद नारे' यह जलकी अगमता। और (ग)—'भूमिधर भारे' यह नमकी अगमता है। (पहाड़ोंकी ऊँचाई लेकर इससे 'नम' का भाव लिया। पहाड़ मानो आकाशसे बातें कर रहे हैं)।

२—भाऊ और बाघ आदि कन्दरा, खोह, नदी, नद, नालोंमें रहते हैं। इसीसे इनको पहले कह आये। जहाँ भाऊ आदि रहेंगे वहाँ वे 'नाद' करेंगे अतएव उनको कहकर उनका नाद कहा। वृक्षपर चढ़नेसे बाघ, वृक, केहरि और नागसे लोग बच जाते हैं पर भाऊसे वहाँ भी नहीं बच पाते। घातक जीवोंमें भाऊ सबसे अधिक घात करनेवाला है, इन कारणोंसे भाऊको प्रथम कहा। 'नाद सुनि धीरजु भागा' का भाव कि जब गर्जन सुनकर धैर्य छूट जाता है तब लोग भी वहाँसे भाग जाते हैं। (नदी, नद, नालोंको कहकर भाऊ-बाघादिके नादका उल्लेख करके यह भी जनाया कि भाऊ सिंह आदिके शब्द पहाड़ी नदियोंके साथ मिलकर सुननेमें बड़े दुःखदायी होते हैं, यथा—'गिरिगिरि-रसभूता गिरिकन्दरवासिनाम्। सिंहानां निजदा दुःखाः श्रोतु दुःखमतो वनम् ॥' वाल्मी० २। २८। ७)।

दो०—भूमि सयन बलकल बसन असनु कंद फल मूल।

ते कि सदा सब दिन मिलहि सबुइ समय अनुकूल ॥ ६२ ॥

शब्दार्थ—'बलकल' = वृक्षोंकी छाल, भोजपत्र आदि। 'असन' = भोजन। 'कद' = जो पृथ्वीसे वचुलाकार (गोल-गोल) निकलते हैं, 'मूल' जो लम्बे-लम्बे निकलते हैं—(पञ्चवीजी, रा० प्र०)। पृथ्वीके अन्दर जिनकी उत्पत्ति एक पेड़के ही अनेक मूलों (जड़ों) से ही होती है वे मूल कहलाते हैं, जैसे सताल आदि। जो पृथ्वीके भीतर एक पौधेमें एक ही होता है उसे 'कद' कहते हैं, जैसे सूरन इत्यादि। 'अशोभि. सूरण कन्दः' इत्यमरः।

अर्थ—पृथ्वीपर सोना होगा, वल्कलके वज्र और कन्द-फल-मूलका भोजन होगा और वे भी क्या सब दिन सदा मिलेंगे? अर्थात् सब दिन न मिलेंगे। सब समयके अनुकूल मिलेंगे ॥ ६२ ॥

नोट—१ पृथ्वी ही शय्या होगी। जमीनपर सोनेसे शीत पकड़ लेनी है, शरीरमें पीड़ा होती है। भोजपत्र आदिके घाम, जाड़ा या वर्षाकी निवृत्ति नहीं होती, केवल शक्ति भर टकना होता है। कन्द-मूल-फल भोजन करना पड़ेगा। १४

वर्षातक अन्न न मिलनेसे शरीर निर्बल और दुर्बल हो जायगा। फिर ये भी सदा नहीं मिलते इससे कई-कई दिन उ (लवण) करना पड़ जायगा। फल भी जो मिले वह सब समय-समयके अनुकूल मिलते हैं। जाड़ेमें जाड़ेवाले, गर्मीवाले, वर्षामें वर्षावाले। इनमें बहुत ऐसे हैं कि शीत और वर्षामें कफ उत्पन्न कर देते हैं, ग्रीष्ममें पित्त—यह कष्ट है। (पञ्चाग्नीवी, पु० रा० कु०)।

२—‘अमृत कंट फल मूल’ से यह भी जनाया कि भोजनके लिये खट्टे और कड़ुवे फल-मूल मिलते हैं, वहाँ आदि व्यञ्जन नहीं मिलते। फिर यह भी नहीं कि फल तोड़कर ले लें, तपस्वीका धर्म है कि जो फल वृक्षसे स्वयं। उन्हींको ग्रहण करना होता है। यथा—‘फलैर्वृक्षावपत्तितैः। वाल्मी० २। २८। १२।’ ‘ते कि सदा सब दिन। अर्थात् जिन समय जितना और जो आहार मिल जाय, उसीपर सतोष करना पड़ता है अतः वन बड़ा दुःखदायी है।

नर अहार रजनीचर चरहीं। कपट वेप विधि कोटिक करहीं ॥ १ ॥

लागइ अति पहार कर पानी। विपिन विपति नहिं जाइ बखानी ॥ २ ॥

व्याल कराल विहग वन घोरा। निसिचर निकर नारि नर चोरा ॥ ३ ॥

शब्दार्थ—नर अहार=मनुष्य ही जिनका भोजन है, नराहारी। अहार=भोजन, खाना। रजनीचर=(रजनी रात, निशि + चर=चरनेवाले) निशाचर। लागइ=लगता है। पानी लगना=पानी इकट्ठा या जमा होना, दोनों का शरीरको अगस्त्य होना—(रा० प्र०)। पानी लगना सुहावरा है, अर्थात् शरीरमें रोग उत्पन्न कर देता है, है। विपिन=वन। वलान=विस्तृत वर्णन।

अर्थ—मनुष्योंको खानेवाले निशाचर फिरते रहते हैं। करोड़ों अर्थात् अनेक तरहके कपट (बनावटी) धारण करने हैं ॥ १ ॥ पशुइका पानी बहुत ही लगता है। वनके वलाने नहीं जा सकते ॥ २ ॥ वनमें भयङ्कर और डरावने पक्षी तथा नर और नारियों (मनुष्यों और उनकी स्त्रियों) को चुरानेवाले भयकर राक्षसोंके छुण्ड वनमें रहते हैं ॥ ३ ॥

टिप्पणी—१ ‘नर अहार रजनीचर चरहीं।’ इति। अर्थात् निशाचर रातमें भोजनके लिये निकलते हैं। रातभर जागना पड़ता है। मनुष्योंको वे खा लेते हैं। इनसे रक्षा करना कठिन है, क्योंकि एक तो रातमें सूझता दूसरे वृक्ष भी तो वे बड़े मायावी होते हैं, अगणित प्रकारसे वे कपट वेप बनाकर आते हैं और छलसे मनुष्योंको जाकर खा लेते हैं। उनसे रक्षा नहीं की जा सकती। (‘नर अहार रजनीचर’, यथा—‘राक्षसा घोररूपाश्च मानुषमोजिनः। अ० रा० २। ४। ६५।’) ‘कोटि विधि’ जैसे मारीच मृग बना, रावण यती बना, कालनेमि मुनि बना इत्यादि।

नोट—१ (क) ‘नर अहार रजनीचर चरहीं’ ‘निसिचर निकर नारि नर चोरा’ मेंसे पहलेमें मनुष्योंका खा और दूसरेमें उठा ले जाना सूचित किया। पहलेमें नराहारी राक्षसोंका भोजनकी खोजमें फिरना और दूसरेमें भे ले जाना कहा। दो पृथक् बातें हैं। पुनरुक्ति नहीं है। (ख) किसी-किसीने पुनरुक्तिके भयसे यो भी अर्थ किया है। वनके राक्षस और स्त्री-पुरुष सभी चोर होते हैं, यथा—‘लेहिं न बासन वसन चुराई।’ (ग) ‘चरहीं’ पाठ ही सभी पोथियोंमें है। उसका ठीक अर्थ न लगा पानेके कारण आधुनिक प्रतियोंमें टीकाकारोंने ‘करहीं’ पाठ कर लिया (घ) रावण मायासीताको चुरा ले गया। अहिरावण श्रीराम-लक्ष्मणको ले गया। कालकेतु भानुप्रतापको ले गया इत्यादि उदाहरण हैं। ‘चर गतिभक्षणयोः घातु’ है। इसमें दोनों भाव आ गये—जलते हैं और मचल करते हैं।

टिप्पणी—२ ‘लागइ अति पहार कर पानी।’ इति।—भोजनका दुःख कह आये। भोजन करनेपर पीनेको चाहिये, अतएव अब जलका दुःख कहते हैं। ‘अति लागइ’ का भाव यह कि अब भोजन करके पानी पिये श्रीमार पड़ जाय और कन्द-मूल-फल खाकर वहाँका जल पिये तो अत्यन्त लगता है अर्थात् मृत्यु ही हो जाती ‘नहिं जाइ बखानी’ अर्थात् तो फिर देखी और सुनी कैसे जायेगी !

३ 'ब्याल कराल बिहौ बन घोरा ।...' इति । सर्प कराल हैं अर्थात् अजगर आदि मनुष्योंको निगल जाते हैं, बिहग भयानक हैं, आँख निकाल लेते हैं, इत्यादि । शार्दूल आदि पक्षी जीवोंको पकड़कर उड़ जाते हैं । तात्पर्य यह कि तीनों स्थलोंके जीव बाधा करते हैं—ज्याऊ पृथ्वीके, बिहग आकाशके और निशाचर पातालके । पुन, निशाचर व्यक्तिचारी होते हैं, इससे त्रियोंको चुरा ले जाते हैं और नराहारी है इससे पुरुषोंको भी उडा ले जाते हैं । ['ब्याल कराल' से जनाया कि इनको देखकर डर लगता है । इनका डरा मनुष्य जो नहीं मरता । ये रास्ता रोककर खड़े हो जाते हैं, वनमें ये निर्भय विचरते हैं । यथा—'चरन्ति पथि ते दर्पात्', 'तिष्ठन्त्यावृत्य पन्थानम्' (वाल्मी० २ । २८ । १९-२०)]

नोट—२ पञ्चाबीजी लिखते हैं कि सीताजीको भय दिलानेके लिये 'नारी' का चुराना कहना अभिप्रेत था । पर, अपनी बातको प्रमाणित करनेके लिये उन्होंने 'नर' पद भी दिया । अथवा, यहाँ भावी कह रहे हैं । अथवा, यह अर्थ है कि नर और नारी चोर हैं ।

हरपहिं धीर गहन सुधि आएँ । मृगलोचनि तुम्ह भीरु सुभाएँ ॥ ४ ॥

हंसगवनि तुम्ह नहिं वनजोगू । सुनि अपजसु मोहि देइहि लोगू ॥ ५ ॥

मानस सलिल सुधा प्रतिपाली । जिअइ कि लवन पयोधि मराली ॥ ६ ॥

शब्दार्थ—'गहन' = वन । 'भीरु' = डरपोक । 'लवन' (लवण) = खारा, नमकवाला ।

अर्थ—वनकी सुधि (स्मरण) आते ही धैर्यवान् पुरुष डर जाते हैं और तुम तो, हे मृगानयनी ! दमनकसे ही डरपोक हो ॥ ४ ॥ हे हंसगामिनी ! तुम वनके योग्य नहीं । (तुम्हारा वनगमन) सुनकर लोग मुझे अपयश देंगे अर्थात् मेरा नाम घरेंगे, मुझे बदनाम करेंगे ॥ ५ ॥ मानसरोवरकी अमृत जलसे पायी हुई हमिनी क्या खारे समुद्रमें जी सकती है ? अर्थात् नहीं जी सकती ॥ ६ ॥

टिप्पणी—१ 'हरपहिं धीर गहन सुधि आएँ' ... इति । सीताजीका भीरु स्वभाव है । इसीसे 'मृगलोचनि' सम्बोधन किया । हिरन भी बहुत डरता है । पुन दूसरा भाव कि जिस वनकी सुधमात्रसे बड़े बड़े धीर पुरुष दहल जाते हैं वह वन तुम्हें आँखोंसे देखना पड़ेगा । वे धीर हैं और तुम भीरु, सुधि आनेसे वे भयभीत होने हैं तब तुम इन मृगनयनको देखकर कैसे जी सकती हो ?

२ 'हंस गवनि तुम्ह नहिं वन जोगू ।...' इति । भाव कि हमिनी मानससरमें मोती चुगती है, कमशपर चलती है । जैसे ही तुम अयोध्याजीकी सुख भोगनेवाली और पाँवझोंपर चलने वाली हो । वनमें रहने योग्य नहीं । पुन भाव कि तुम्हारी चाल हसकी-सी है । इस चालसे तुम कैसे वनमें चोगी ? कैसे पशुद्वार चढोगी ? लोग सुनकर हमको अपयश देंगे कि रामजी ऐसी कोमल सुकुमारी स्त्रीको वनमें साय ले गये, वह वहाँ मर गयी यह अपयश हमको मिलेगा । वनमें तुम्हारा जीना कठिन है यह आगे स्पष्ट कहते ही हैं 'जिअइ कि ...' ।

३—'मानस सलिल सुधा प्रतिपाली । जिअइ ...' इति । प्रथम हंसगामिनी कहकर वनमें जानेकी अयोग्यता दिखायी और अब 'जिअइ कि लवनपयोधि मराली' कहकर वहाँ जीना दुर्लभ और असम्भव ठहराया । जो सुन्दर भोगोंका सेवन करता है और जो अत्यन्त कोमल होता है उसे मारी दुःख बहुत व्याप्त होता है जिससे वह मर ही जाता है । जो सदा दुःख भोगनेवाला होता है उसे अत्यन्त दुःख भी नहीं व्याप्त होता है । जैसे खारे समुद्रमें रहनेवाले जीवोंको उसमें दुःख नहीं होता । (यहाँ मानससरसम अयोध्याजी और मिथिलाजी, खारे समुद्रसम वन, सलिलसुधा अवध मिथिलके सुखभोग और खारा जल वनके समी दुःख हैं । रा० प्र०)

पञ्चाबीजी—सुन्दर, कोमलता और भयके विचारसे 'मृगलोचनि' कहा । हिरन जरामें चौंक पड़ता है । 'हंसगवनि' से वन जानेकी अयोग्यता और मराली कहकर अभाव दिखाया । आगे कोकिल कहकर शोभाका अभाव कहते हैं ।

पञ्चान्तर—'तुम कानन जोगू'—प० रामायणम द्विवेदी । 'नाह वन'—मागवतदास, राजापुर, वन्दनपाठक, काशी (रा० प्र०), प० रामकुमारजी । 'कानन जोगू' में वक्रोक्ति और विषम अलंकारसे अर्थ करना होगा—क्या तुम वनके योग्य हो ? अर्थात् नहीं ।

नव रसाल वन विहरनसीला । सोह कि कोकिल विपिन करीला ॥ ७ ॥

रहहु भवन अस हृदय विचारी । चंदबदनि दुखु कानन भारी ॥ ८ ॥

शब्दार्थ—नव=नवीन, नया । रसाल=आम । विहरनसीला=विहार करनेवाली, विचरनेवाली, रहने कोकिल = काले रंगकी एक चिड़िया जो कौबसे कुछ छोटी होती है और मैदानोंमें वसन्तके आरम्भसे वर्षाके रहती है । बड़ी सुरीली होती है ।=कोयल । करील—ऊसर और कँकरीली भूमिमें इसकी झाड़ी होती है जिसमें नहीं होती, केवल गहरे हरे रंगकी पतली-पतली बहुत-सी डण्डलें फूटती हैं । फागुन-चैत्रमें इसमें गुलाबी रंगके फोने हैं । इसके फल-फोंटेंटी कहते हैं जिसका अचार पड़ता है ।

अर्थ—नये आमके वनमें विहार करनेवाली कोयल क्या करीलके वनमें शोभा पा सकती है ? अर्थात् उसकी शोभा नहीं ॥ ७ ॥ ऐसा हृदयमें विचारकर धरपर रहो । हे चन्द्रमुखी ! वनमें बड़े दुःख हैं ॥ ८ ॥

टिप्पणी—१ 'नव रसाल' कहा क्योंकि आमके नये वृक्ष बहुत शोभित होते हैं । 'करील वन' को उपमा दी, 'रसाल वन' को घर की, क्योंकि आमके वनमें सुन्दर छाया और फल एवं सुगन्धित फूल होते हैं करील वनमें पत्ते नहीं होते । फलफूल भी सुन्दर नहीं होते ।

२—'अस विचारि' अर्थात् हम वनके योग्य नहीं हैं, वनमें बहुत क्लेश हैं यह विचारकर । 'भारी दुःख' भाव कि साधारण दुःख होता तो हम तुम्हें ले चलते । 'चन्द्रबदनि' अर्थात् वनमें तुम्हारे सुखकी शोभा मलिन जायेगी । [धीरे कवि—वक्रोक्तिद्वारा कोयलपर टारकर यह बात कहना कि सुकुमारी और सुलभोगिनी स्त्रियों व दुःख नहीं सह सकती 'विशेषनिवन्धना अप्रस्तुत प्रशंसा अलंकार' है । रसालवनमें रहनेवाली कोयल करीलवनमें रहे, 'विषम अलंकार' है । अप्रस्तुत प्रशंसा प्रधान और शेष दोनों उसके अगी हैं ।]

दो०—सहज सुहृद् गुरु स्वामि सिख जो न करइ सिर मानि ।

सो पछिताइ अघाइ उर अवसि होइ हित हानि ॥ ६३ ॥

अर्थ—सहज सुहृद् (स्वभावसे ही जो मित्र है)*, गुरु और स्वामीकी शिक्षा जो सिरपर धारण करके न करता, वह हृदयमें भरपूर पछताता है और उसके हितकी हानि अवश्य होती है । ६३ ।

टिप्पणी—१ (क) 'जो न करइ सिर मानि' से जनाया कि जो इनकी सीखपर चलता है वह बिना धर्मका फल पाता है, यथा—'गुरु श्रुति समत' । और जो आज्ञा पालन नहीं करता वह पछताता है । 'सिर का भाव कि इनकी शिक्षा परम धर्म है, यथा—'सिर धरि जायसु करिय तुम्हारा । परम धरम यह नाथ हमारा १ । ७७ । २ ।'

अतएव शिरोधार्य करके मानने योग्य है । (ख) 'पछिताइ अघाइ उर'—हृदयमें पछताता है क्योंकि उस शिक्षा न मानी यह अपनी भूल है । अपनी भूल समझकर दूसरेसे कहता नहीं, हृदयमें ही पछताता है । (ग) 'अवसि होइ हित हानि' इति । भाव कि सुहृद्, गुरु और स्वामी ये हितकी शिक्षा देनेवाले हैं, इनकी शिक्षाके न करनेसे हितकी हानि होती है । पुनः इनके वचन अमोघ हैं, व्यर्थ नहीं होते, इसीसे 'अवश्य' हितकी हानि होती पश्चात्ताप करना पड़ता है ।

नोट—यहाँ जनाते हैं कि इनमेंसे एककी भी सीखपर न चलनेसे हितकी हानि अवश्य होती है और तीनोंकी एक ही शिक्षा है वहाँकी हानिका तो कहना ही क्या ? इस कथनसे सूचित किया कि यहाँ तीनों तुम्हें उपदेश दे रहे हैं । मैं तुम्हारा सहज सुहृद् और स्वामी हूँ और कौस्तुभजी गुरु समान वा बड़ी हैं । श्रीरामजीने माता पिताको गुरु बहुत स्थलोंमें कहा है और श्रीजानकीजीसे ही कहा है—'अस्वाधीनं कथं देवं अभिराज्यते । स्वाधीनं समतिक्रम्य मातरं पितरं गुरुम् ॥ २ । ३० । ३३ ।' अर्थात् देवता प्रत्यक्ष नहीं है, उनकी अधिनासे सदा सफलताकी सम्भावना नहीं है । पिता-माता प्रत्यक्ष हैं, वे गुरु हैं । उनकी आज्ञाका उल्लङ्घन करके देव कैसे उचित होगा । अतएव यह आज्ञा तुम्हें माननीय है ।

* पाँदेजी यों अर्थ करते हैं—मित्र गुरु स्वामीका सिखावन जो सहज ही सिरपर धरकर नहीं करता ।

सुनि मृदु बचन मनोहर पिय के । लोचन ललित भरे जल सिय के ॥ १ ॥

शीतल सिख दाहक भइ कैसें । चकइहि सरद चंद निसि जैसें ॥ २ ॥

उतरु न आव बिकल बैदेही । तजन चहत सुचि स्वामि सनेही ॥ ३ ॥

अर्थ—प्यारे पतिके कोमल और मनोहर वचन सुनकर श्रीसीताजीके सुन्दर नेत्र जलसे भर गये । १ । शीतल सिख उन्हें कैसी जलानेवाली (सतप्त करनेवाली) हुई जैसे शरदःश्रुतकी चोंटनी रात चकवीको (दाहक होती है) । २ । बैदेही श्रीजानकीजीके मुखसे जवाब नहीं निकलता । वे व्याकुल हो गयीं (कि) हमारे पवित्र प्रेमी स्वामी हमें छोड़ना चाहते हैं । ३ ।

टिप्पणी—१ 'सुनि मृदु बचन मनोहर पिय के' अर्थात् सुननेमें कोमल और अर्थ समझनेमें मधुर । पतिके वियोगकी बात सुनकर नेत्रोंमें जल भर आया । इसीसे वक्ता उनके नेत्रोंको 'ललित' विशेषण दे रहे हैं । उचित अवसरपर नेत्रोंमें अश्रु आना उनकी शोभा है ।

२—'शीतल सिख दाहक भइ कैसें । चकइहि ' ' इति । (क) शरदःश्रुतकी चन्द्रमाकी रात सबको सुखदायी है पर चकईको चकवासे रात्रिमें विछोह होनेके कारण वह शरदःचन्द्र हृदयमें जलन उत्पन्न करता है । वैसे ही श्रीरामजीकी शिक्षा शीतल है पर उसमें पतिवियोग है, अतएव वह हृदयको दग्ध कर रही है । (ख) रात्रि तो सब दिन शीतल होती है पर शरदःश्रुतकी रात अत्यन्त शीतल और स्वच्छ होती है, वैसे ही यह सिख अत्यन्त शीतल और स्वच्छ है । मुख चन्द्रमा है । और वचन किरण है ।*

'उतरु न आव बिकल बैदेही । ' ' इति ।—'बैदेही' पदसे सूचित किया कि व्याकुलतामें देहकी खबर न रही । (पुनः भाव कि विदेहकी कन्या होनेसे इनकी देहबुद्धि तथा देहासक्ति नष्ट हो गयी है । ऐसी देहसुखसे पूर्ण उदासीन रहनेवाली होनेपर भी वे व्याकुल हो गयीं । उस दुःखकी कल्पना करना भी असम्भव है । पं० पं० प्र०) स्वामीको 'शुचि सनेही' विशेषण देनेका भाव कि शुचि हैं इसीसे उन्होंने पवित्र सिखावन दी और स्नेही हैं इसीसे हमपर तथा मातापर स्नेह होनेके कारण यह सोच-विचार करके कि मैं वनमें दुःख पाऊँगी, दूसरे यह कि घरपर रहनेसे माताको अवलम्ब होगा मुझे घरपर छोड़ना चाहते हैं । 'एहि तें अधिक धरम नहिं दूजा । सादर सासु ससुर पद पूजा'—यह पवित्र उपदेश है ।—['शुचि स्वामि सनेही' से जानाया कि अन्य वा औरोंके स्वामी अशुचि हैं । (खरा) 'शुचि' से श्रीरामजीके शीलका निर्देश किया । (पं० पं० प्र०) । अथवा, पवित्र परम स्नेही होकर भी इन्होंने लौकिक धर्मका उपदेश दिया, मेरी अनन्यतापर दृष्टि न डाली, मैं वियोगमें मर जाऊँगी यह विचारकर दया न की, मुझे त्यागकर चल देना चाहते हैं; अतः बिकल हुईं । (वै०)]

वि० वि०—उत्तर देना चाहती हैं । पर गद्गदकण्ठ हैं, धैर्य छूटा हुआ है, बिकल हैं; इसलिये दे नहीं रही हैं । बिकलताका कारण यह है कि उन्होंने समझ लिया कि स्वामिधर्मसे विचलित न होनेवाले प्रभु मुझे साथ नहीं ले जाना चाहते । इनका स्वामिधर्म और स्नेहाधिक्य ही मेरे वनगमनमें बाधक हो रहा है ।

बरवस रोकि विलोचन वारी । धरि धीरजु उर अवनिकुमारी ॥ ४ ॥

लागि सासु पग कह कर जोरी । छमवि देवि बड़ि अबिनय मोरी ॥ ५ ॥

शब्दार्थ—बरवस=जबरदस्ती, क्लृप्तपूर्वक, हठात् । अवनिकुमारी=पृथ्वीकी कन्या, श्रीजानकीजी । पगु लागि=पास जाकर=पैर छूकर (मुहावरा है—पयलगी करना, पैर लगाना) । छमवि=क्षमा करना । अबिनय=डिठाई ।

अर्थ—नेत्रोंके जलको बरवस रोककर भूमिजा श्रीसीताजी हृदयमें धीरज धर सासके पैर लगकर हाथ जोड़कर कहने लगीं—हे देवि । मेरी इस बड़ी डिठाईको क्षमा कीजिये ॥ ४-५ ॥

* अ० दी० च०—'मृदु मनोहर' और 'शीतल सिख' इन शब्दोंको विचारना चाहिये । यदि ये वचन मनको सतुष्ट करनेवाले न होते तो ग्रन्थकार 'मृदु मनोहर' विशेषण न देते । 'शीतल सिखावन' से भी हृदयका झुझना मालूम होता है । अतः सदर्भ यह है कि श्रीरामजीके वचनसे मन सन्तुष्ट हो गया, हृदय शीतल हो गया । अतः महारानीजी शरीरसे वियोगका दुःख नहीं अनुभव करती हैं, केवल वचनसे (अनुभव करती हैं) जो आगे लिखा भी है ।

पुरुषोत्तम रामकु०—१ 'वरवस रोकि बिलोचन वारी ।...' इति । (क) नेत्रोंमें जो जल भर आया था, यथा—'लोचन ललित भरे जल सिय के', वह रोके नहीं सकता था, अतः वरवस रोकना कहा । (ख) 'धरि धीरज उर भवनि कुमारी'—हृदयमें शीतल उपदेशसे दाह उत्पन्न हो गया था उसे सहकर धीरज धारण किया, अतएव यहाँ 'अवनिकुमारी' नाम दिया । धीरज धारण करना और सहन करना पृथ्वीके गुण हैं इसीसे पृथ्वीका 'सर्वसह' भी एक नाम है । उनकी कन्यामें भी ये गुण होने ही चाहिये । [स्वामी प्रज्ञानानन्दजीका मत है कि धैर्य धारण करनेमें धरणि (धरा) का प्रयोग किया गया है । यथा—'धरनिमुता धीरज धरेउ समठ सुघरसु विचारि । २८६ ।' यदि 'अवनि' की जगह 'धरा' शब्द लिखते तो अनुप्रासकी सुन्दरता भी बढ़ जाती । 'उर धरि धीरज धराकुमारी' लिख सकते थे । ऐसा न करके 'अवनिकुमारी' शब्द देनेमें भाव यह है कि अवनि = रक्षण करनेवाला । ('अवन' शब्दका अर्थ रक्षण है । यथा—'सीय लोच समन दुरति दोष दवनु सरन आवे अवन लपन ग्रिय ग्रान सो । बाहुक' उवीसे 'अवनि'का यह अर्थ किया जान पड़ता है) । रक्षण करनेवालेकी कुमारी हैं अतः धर्म और अवनि (पृथ्वी) की रक्षाके लिये वनमें जानेका दृष्ट करती हैं । श्रीनगे परमहंसजीका मत है कि पृथ्वीकी कन्या कहा क्योंकि इनमें भी पृथ्वीके समान क्षमा है ।]

२—'लपि सासु पयु कह कर जोरी ।...' इति । श्रीरामजी माताके समीप श्रीसीताजीसे बोलनेमें सकुचे थे, यथा—'मातु समीप कहत सकुचाहीं । ६१ । १ ।' वैसे ही श्रीसीताजी श्रीरामजीसे बातें करनेमें सकुचती हैं । इसीसे वे पैरों पद, हाथ जोड़, क्षमा माँगती हैं कि आपके सामने पतिसे बात करती हूँ, यह बड़ी दिठाई है, अनीति है, इसे क्षमा करना । (आपने ही उनको अपने सामने शिक्षा देनेको कहा, उन्होंने शिक्षा दी । उत्तरमें मुझे भी आवश्यक हुआ, नहीं तो न बोलती । (पञ्चावीजी) ।

दीन्हि प्रानपति मोहि सिख सोई । जेहि विधि मोर परम हित होई ॥ ६ ॥

मैं पुनि समुझि दीखि मन माहीं । पिय वियोगसम दुखु जग नाहीं ॥ ७ ॥

अर्थ—मुझे प्राणपतिने वही शिक्षा दी है जिस प्रकार मेरा परम कल्याण हो ॥ ६ ॥ मैंने भी मनमें विचार देखा कि पतिके वियोगके समान सखारमें कोई दुःख नहीं ॥ ७ ॥

वि० धि०—सरकारने तो सङ्कोचसे 'प्रिये' सम्बोधन नहीं किया, पर भगवती 'प्राणपति' कहनेमें सङ्कोच नहीं कर रही हैं । क्योंकि इसी एक शब्दमें सब बातोंका उत्तर है । भाव यह कि प्राणपतिके बिना तो प्राण ही नहीं रहेगा, उपदेशका पालन कौन करेगा । उपदेश निर्दोष है, उसीमें मेरा परमहित निहित है । मैंने उसे सुना—समझा, और विचारा तो यही निश्चय हुआ कि पति वियोग-कथ दुःख ही सभसे बड़ा है । स्त्रीको स्त्रीके भावके समझनेमें बहुत कठना नहीं पड़ता, अतः कौसल्याजीके लिये इतना उत्तर यथेष्ट था । अब सरकारसे कहती हैं ।

पुरुषोत्तम रामकुमार—१ (क) 'प्राणपति' का भाव कि ये हमारे प्राणोंके स्वामी, मालिक और रक्षक हैं, इनके बिना हमारे प्राण न रहेंगे । पुनः उन्होंने वह सीख दी जिससे मेरे प्राणोंकी रक्षा हो और परम हित हो । अतः 'प्राणपति' शब्द दिया । [पुनः, ये सत्य ही प्राणके पति हैं । प्राणके प्राण हैं इनके बिना प्राण न रहेंगे, और लोग कहनेभरको प्राणपति हैं । वस्तुतः वे देहके पति हैं—(पण्डितजी)] (ख) परमहित जिससे लोक-परलोक दोनों बचें । 'जेहि विधि मोर परमहित होई' का भाव कि पतिव्रताका धर्म है कि पतिके वचनमें परम हित माने, उसका आदर करे, अतएव उनके वचनोंको 'परमहित' कहा । आगे अपने हृदयकी बात कहती हैं । (ग) 'जेहि विधि' अर्थात् जिसमें हमारा परमहित हो, वही कहा, यथा—'गुर कृति समत घरम फल पाह्य धिनिहि कलेस । ६१ ।' और परमहित होनेकी विधि भी कही कि घरमें रहो, सास-ससुरके पदकी पूजा करो, यथा—'एहि तैं अधिक धरम नाहि बूझा । सावर मासु ससुर पठ पूजा ॥', 'सब विधि भामिनि भवन भलाई'—परमहित होनेकी विधि यही है ।

२—'मैं पुनि समुझि दीखि मन माहीं ।...' इति ।—यह कहकर कौसल्याजीको उन्होंने निरुत्तर किया । अब हमके प्रत्युत्तरमें वे कुछ न कह सँगीं, क्योंकि पतिव्रताके धर्मको वे जानती हैं कि यही है जो जानकीजी कह रही हैं ।

पहले कौसल्याजी बोली थीं, अतएव पहले उन्हींसे बात की। आगे अब श्रीरामजीसे विनय करती हैं।*

देखिये श्रीअम्मा जनकनन्दिनीबूकी व्याकुलताका प्रभाव हमारे पूज्य भक्त कविजीपर भी कैसा पड़ा। चार चौपाइयोंका क्रम भङ्ग ही तो हो गया।

नोट—‘मैं पुनि समुद्धि दीखि’ में वाल्मी० २। २७। १० ‘अनुशिष्टास्मि मात्रा च पित्रा च विविधाश्रयम्। नास्मि सप्रति वक्तव्या वर्तितव्यं यथा मया।’ का भाव भी आ जाता है। अर्थात् माता-पिताद्वारा अनेक बार आदेश मिल चुका है, मुझे इस समय क्या कर्तव्य है मैं जानती हूँ, इस विषयमें मुझे उपदेश न दें। अ० रा० की ज्योतिषी वाली बात कि दुम पतिके साथ घन जाओगी और समस्त रामायणीवाली बात कि सीता सभीमें श्रीरामके साथ गयी हैं भी ‘समुद्धि मन माहीं’ में खींचकर ले सकते हैं। वाल्मी० में भी लक्षण बतानेवाले भिक्षुकी, सामुद्रिककी बात कही है। २। २९। ९। १३)

दो०—प्राणनाथ करुणायतन सुंदर सुखद सुजान।

तुम्ह बिनु रघुकुल-कुमुद बिधु सुरपुर नरक समान ॥ ६४ ॥

शब्दार्थ—“करुणायतन” = (करुणा + आयतन = घर, स्थान) दयानिधान।

अर्थ—हमारे प्राणोंके स्वामी, करुणाके स्थान, सुंदर सुखके दाता, सुजान और रघुकुलरूपी कुमुदिनीके (खिलने, प्रफुल्लित करनेवाले) चन्द्रमा! आपके बिना स्वर्ग नरकके समान है ॥ ६४ ॥

पुरुषोत्तम रामकुमार—१ आप प्राणके नाथ हैं, अतएव प्राणोंके सुखदाता हैं और करुणायतन हैं, अतः तनके सुख देनेवाले हैं। सुन्दर हैं अतः नेत्रोंको सुखद है, सुजान हैं अतः मनको सुख देनेवाले हैं अर्थात् सेवकके मनकी बात जानकर आप उसके मनोरथको पूरा करते हैं। अथवा आप प्राणनाथ हैं, हमारे प्राणकी रक्षा कीजिये। आपके बिना मेरे प्राण न रहेंगे। आप करुणायतन हैं, मुझपर करुणा कीजिये। [करुणाके स्थान होकर आपको ऐसी निष्ठुर दयारहित बात न कहनी चाहिये। (रा० प्र०)] सुन्दर और सुखद हैं अतः मुझे साथ ले चलकर दर्शनका आनन्द दीजिये। (यहाँ रखकर दुःख न दीजिये। रा० प्र०)। सुजान हैं, मेरे हृदयकी जानते हैं कि आपके बिना मुझे स्वर्ग नरकके समान दुःखदायी है। आपके वियोगमें मेरे प्राण न रहेंगे। २—‘रघुकुल कुमुद बिधु’—रघुकुल रघुवश एव रघु (जीव)—कुल अर्थात् जीवमात्रके सुख देनेवाले हैं और मैं तो आपकी दायी हूँ, अतएव मुझे सुख दीजिये। ‘सुरपुर नरक समान’ से सूचित करती हैं कि वियोगमें सुरपुर नरकके समान है और आपके सयोगसे वन भी स्वर्गके समान होगा (भाव यह कि जिसके बिना वैकुण्ठ नरकके समान दुःखदायी हो जाता है उसको साथ रहकर वनका दुःख सहने ही योग्य है। (पंडितजी)

बाबा हरिहरप्रसादजी—१ रामजीने जो वचन कहे हैं ‘आपन मोर नीक जो चहहूँ।’ से लेकर ‘सब बिधि भामिनि भवन भलाहूँ’ तक उनका उत्तर यहाँसे प्रारम्भ हुआ। श्रीरघुनाथजीने घरको सुखदायी कहा उसका उत्तर है “सुरपुर नरक समान”।

नोट—अ० रा० के ‘कथं भामिच्छसे त्यक्तुं धर्मपत्नीं पतिव्रताम्। ७१। त्वदचन्यामशेषां मां धर्मज्ञोऽसि दयापरः ॥ २। ४। ७२।’ में ‘प्राणनाथ करुणायतन’ का भाव है। ‘सुरपुर नरक समान’ में वाल्मी० २। २७। ११—‘व्यति-क्रम न वेत्यामि स्वर्गोऽपि हि न मे मृतः। स्वर्गोऽपि च विना वासो भविता यदि राघव। स्वया विना नरन्याग्र नाह तदति रोचये। तथा २। ३०। १८—‘यस्त्वया सह स स्वर्गो निरयो यस्त्वया विना। हृति जानन्परा प्रीति गच्छ राम मया सह ॥’ का सब भाव आ गया कि आपके बिना यदि स्वर्गमें भी रहना पड़े तो वह स्वर्ग भी मुझे पसन्द नहीं

* अ० दी० च०—‘इन अवर्षालियोंमें आन्तरिक भाव यह है कि प्राणवर्तने मुझे यही शिक्षा दी है जिससे मेरा परम हित हो अर्थात् श्रीका परम हित पतिके साथ ही है। फिर मैं भी यही विचारती हूँ कि पितृवियोग दुःखकी सीमा है। अतएव मैं नित्य पतिके साथ रहकर सुख पान करना चाहती हूँ। २—जैसे श्रीरामजीके वचनोंका आन्तरिक भाव दूसरा है वैसे ही श्रीबालकीजीने चार दोहोंमें उत्तर दिया है वह भी गूढ़ है, उसमें आन्तरिक भाव दूसरा ही है।

आपके साथ जिस स्थान पर रहना हो वही मेरे लिये स्वर्ग है और आपके बिना जहाँ रहना हो वह नरक है। इस प्रकार मेरा निश्चय जानकर आप मुझे साथ ले चलें।

२ प० प० प्र०—प्रसूने 'गुरु श्रुति संमत धर्म फल पाह्य विनिहि कलेस' कहकर सूचित किया था कि इससे बिना स्नेहके स्वर्गकी प्राप्ति होगी। उसीपर श्रीजानकीजी कहती हैं कि 'सुरपुर नरक समान'। अर्थात् पति-विहीन (पति विरहमें) रहनेसे स्वर्ग प्राप्त होगा पर वह स्वर्ग भी मुझे तथा अन्य पतिव्रताओंको नरकके समान ही होगा, तब अवचके सुलोकों की बात ही क्या ?

मातु पिता भगिनी प्रिय भाई। प्रिय परिवार सुहृद समुदाई ॥ १ ॥

सासु ससुर गुरु सजन सहाई। सुत सुंदर सुसील सुखदाई ॥ २ ॥

जहँ लगि नाथ नेह अरु नातें। पिय बिनु तियहि तरनिहुँ ते तातें ॥ ३ ॥

शब्दार्थ—“समुदाई”=समूह, समुदाय। सजन=सम्बन्धी, नातेदार, मान्य लोग। सहाई=सहायता करनेवाले सहायक। तातें=गर्म, तप्त। नाते=सम्बन्ध।

अर्थ—माता, पिता, बहिन, प्यारा भाई, प्यारा परिवार, सुहृद् (मित्र, उपकारकर्ता) समुदाय, सास, ससुर, गुरु एवं गुरुजन तथा जेठ (पति का बड़ा भाई), मान्य नातेदार (जैसे दामाद, फूफा, बहनोई और भी अन्य मान्य), सहायक, सुन्दर, सुसील और सुख देनेवाला पुत्र आदि, हे नाथ। जहाँ तक प्रेम और नाते हैं वे सब स्त्रीको पति के बिना मूर्खों की अधिक तप्त अर्थात् ताप देनेवाले हैं ॥ १-३ ॥

टिप्पणी—(क) 'सुरपुर नरक समान' कहकर स्वर्गके सुखोंका खण्डन किया। अब इस लोकके सुखोंका खण्डन करनी है। यथा—‘मातु पिता भगिनी’...। पहले ‘माता पिता’...‘सुहृद समुदाई’ में नैर (मायके) के सुखका खण्डन किया। क्योंकि माता, पिता, बहिन, भाई “ये सब मायकेके हैं। फिर ‘सासु ससुर’ में ससुरालके सुखका खण्डन किया। क्योंकि सास, ससुर, ज्येष्ठ, दामाद, पुत्र ये सब नाते ससुरालमें हुए। (ख) जितने नाते ‘मातु’ से ‘सहाई’ तक गये कहे वे सब क्रमसे कहे। माताका गौरव पितासे अधिक, पिता बहिनसे अधिक, बहिन भाईसे, इत्यादि। इसी तरह ससुरसे सास अधिक, सजनसे गुरु अधिक। प्रमाण—‘उपाध्यायान् दत्ताचार्य आचार्याणां शत पिता। सहज तु पितृन् माता गौरवेणातिरिच्यते ॥’ इति मनु। पुत्र शरीरसे सुन्दर हो, सुसील हो अर्थात् सबका मुलाहिजा माने और सुलज्जाता अर्थात् सेवक हो। [(ग) यहाँ केवल भाईके साथ प्रिय विशेषण देकर मनुष्यत्वमात्रका एक मर्म सूचित किया है। वह यह कि माता-पिता और बहिन सहज सुहृद् तो होते ही हैं, पर विवाहित भगिनीपर सब भाईयोंका प्रेम होगा ही ऐसा नियम नहीं है। और परिवार भी सदा प्रेम करेगा या नहीं यह भी नियम नहीं, इसीसे इसके साथ भी ‘प्रिय’ विशेषण लगा दिया। यहाँ ‘सहज सुहृद गुरु स्वामि सिख’ का खण्डन करती है। (प० प० प्र०)]

२ ‘जहँ लगि नाथ नेह अरु नाते।’ इति। (क) प्रथम चार चरणोंमें विशेष नातेवालोंको पृथक्-पृथक् कहा अब जो सामान्य नाते हैं उन्हें कहती हैं—‘जहँ लगि’...‘नातें’। स्नेहवाले और नातेदार भिन्न-भिन्न हैं, इसलिये इन दोनोंके बीचमें ‘अरु’ पद दिया। (ख) ‘पिय बिनु तियहि तरनिहुँ ते तातें’। भाव कि जैसे जबतक जल रहता है तबतक सूर्य कमलको सुख देता है जब जल न रहा तब ताप देता है वैसे ही जबतक स्त्रीके पति हैं तबतक सब नातेदार सुख देते हैं। जब पति नहीं रहता तब सब ताप देते हैं अर्थात् देखकर सब जलते हैं, मनाते हैं कि यह मर जाय तो अच्छा हो। (ग) सूर्य १२ है; इसीसे यहाँ १२ नातेदार गिनाये।

१० प्र०—‘पिय बिनु तियहि तरनिहुँ ते तातें’ इसमें यह ध्वनि है कि यही पातिव्रत्य धर्म विचारकर कौसल्याजी घरमें रह गयी हैं। अतएव मुझे भी साथ ले चलिये।

नोट—वाल्मी० २। २७ में जो श्रीसीताजीने कहा है—‘आर्यपुत्र पिता माता आता पुत्रस्तथा स्नुषा। स्वानि पुण्यानि भुञ्जानाः स्वं स्व भाग्यमुपासते ॥ ४ ॥ भर्तुर्भाग्य तु नार्यैका प्राप्नोति पुरर्पणम्। अन्तश्चैवाहमादिष्टा वने

वस्तव्यमित्यपि ॥ ५ ॥ न पिता नामजो नात्मा न माता न सखीजन । इह प्रेत्य च नारीणां पतिरेको गतिः सदा ॥६॥
अर्थात् पिता, माता, भाई, पुत्र तथा पुत्रवधू ये सब अपने-अपने कर्मके अनुसार दुःख-सुख भोगते हैं । एक स्त्री ही पतिके कर्मफलोकी भागिनी है । अतएव आपके लिये जो वनवासकी आशा हुई वह मेरे लिये भी हुई । पिता, पुत्र, माता और सखियाँ कोई भी स्त्रियोंके लिये न तो इस लोकमें और न परलोकमें सहायक हो सकते हैं, केवल एक पति ही स्त्रियोंके लिये इहलोक तथा परलोकमें गति है, वही आश्रय है ।—वे सब भाव 'जहाँ लगी नाथ नेह भरू नातें ।' इन चरणोंमें आ जाते हैं । फिर भी 'तरनिहूँ ते तातें' की जोड़में ये श्लोक नहीं ठहर सकते ।

तनु धनु धाम्नु धरनि पुर राजू । पति विहीन सबु सोक समाजू ॥ ४ ॥

भोग रोग सम भूषन भारू । जम जातना सरिस संसारू ॥ ५ ॥

प्राननाथ तुम्ह बिनु जग माहीं । मो कहुँ सुखद कतहुँ कछु नाहीं ॥ ६ ॥

शब्दार्थ—भारू=बोझ । यम यातना=यमराजके दूतोंकी दी हुई पीड़ा, नरककी पीड़ा ।

अर्थ—तन, धन, धाम (घर), पृथ्वी, नगरका राज्य वा नगर और राज्य पति-विहीन (पतिरहित, पतिके बिना) स्त्रीके लिये ये सब शोकके समान हैं (अर्थात् इसको देख-देखकर उसके हृदयमें शोक उत्पन्न होता है) ॥ ४ ॥ भोग रोगके समान है । भूषण बोझके और ससार = यमयातनाके समान है अर्थात् पीड़ा पहुँचाते हैं ॥ ५ ॥ हे प्राननाथ । आपके बिना मुझे ससारमें कहीं कुछ जरा भी सुखद नहीं है ॥ ६ ॥

पुरुषोत्तम रामकुमार—१ धन, धाम, पृथ्वी आदि सब सुख तनके लिये किये जाते हैं, अतएव 'तन' को प्रथम कहा । २—'भोग रोग सम' इति । भोगसे सुख होता है । वही भोग पतिके बिना रोगके समान दुःखदाता हो जाता है । भूषण पहिनेसे शोभा होती है पर विषया स्त्री गहने पहिने तो शोभा नहीं देती, सभी नाम धरते हैं, इसीसे वह बोझ-सदृश है । ['भोग रोग सम "'—जो प्रभुने कहा था कि 'भूमि सयन बलकल वसन जसन कंद फल मूल ।' 'नव रसाल धन बिहरन सीला ।' ' उसीपर कहती हैं कि धन, धाम आदि, स्वादिष्ट, भोजन, दिव्य वस्त्र, भूषण, तैल, सुगन्ध, कोमल शय्या आदि जितने भी भोग अर्थात् सुखके पदार्थ हैं ये सब पतिविहीन स्त्रीके लिये नहीं हैं, उसके लिये तो ये रोगके समान हैं । इन भोगोंसे पाप होते हैं जिससे पीछे अनेक दुःख भोगने पड़ते हैं और ससार-के यावत् व्यवहार हैं वे सब यम-शक्तिके समान हैं । भाव यह कि साथ रहकर बलकल वस्त्र, कन्दमूलफल, भूमिगयन ही सुख देनेवाले होंगे, अतः साथ ले चलिये ।]

३—'प्राननाथ तुम्ह बिनु जग माहीं' इति । (क) 'कतहुँ' अर्थात् मायकेमें, ससुरालमें और अन्य किसी स्थलमें भी । यहाँतक अपना हाल कहा आगे ससारकी स्त्रियोंका हाल कहती हैं । [अथवा 'मातु पिता भागिनी' से लेकर 'जम-जातना सरिस संसार' तक साधारण स्त्रियोंपर कहा, आगे 'प्राननाथ तुम्ह बिनु जग माहीं ।' यह विशेषकर अपने ऊपर कहती हैं । 'कतहुँ कछु नाहीं' अर्थात् और किसीको सुखदायी हो तो हो पर मुझको तो बिल्कुल नहीं है । (रा० प्र०)]

जिय बिनु देह नदी बिनु बारी । तैसिय नाथ पुरुष बिनु नारी ॥ ७ ॥

नाथ सकल सुख साथ तुम्हारे । सरद विमल विधुवदन निहारें ॥ ८ ॥

अर्थ—जैसे बिना जीवके देह और बिना जलके नदी, वैसे ही हे नाथ ! पुरुषके बिना स्त्री है ॥ ७ ॥ हे नाथ ! आपके साथ रहकर आपका शरदृक्कतुके निर्मल चन्द्रमाके समान मुख देखनेसे मुझे सब सुख प्राप्त है ॥ ८ ॥

टिप्पणी—१ 'जिय बिनु बारी ।' इति । बिना जीवके देह अशुद्ध है, बिना जलके नदी अशोभित है । पुनः, बिना जीवके देहका नुकसान है अर्थात् बिना जीवके देह नहीं रहती, जीवके साथ ही रहेगी । वैसे ही बिना आपके यह देह नहीं रह सकती, आपके संयोगमें ही रह सकती है । बिना जलकी नदीसे दूसरेका नुकसान है क्योंकि नदी दूसरोंके लिये बहती है, यथा 'सत बिटप सरिता गिरि धरनी । परहित हेतु सबन्ह के करनी ॥' वैसे ही आपके

* अर्थात् ससारके व्यवहार हँसना, बोलना इत्यादि यमयातनासे अधिक हैं । (पांडेजी) ।

बिना मेरे शरीरसे दूसरेका कुछ उपकार नहीं हो सकेगा, तात्पर्य कि आप जो आज्ञा दे रहे हैं कि सासु-ससुरकी सेवा करो, पूजा करो, यह सुससे न होगा। श्रीरामजीने जो धर्मका उपदेश दिया था कि 'एहि ते अधिक धरम नहि दूना' उसका उत्तर यहाँतक दिया कि स्त्रीका धर्म पतिकी सेवा है, उसका और कोई धर्म नहीं, यथा—'एकह धरम एक व्रत नेमा। काय बचन मन पति पद प्रेमा ॥' (आ० ४)। श्रीरामचन्द्रजीने वनके दुःख कहे, उसका उत्तर आगे देती हैं—'नाथ सकल सुख साथ तुम्हारे।'..

श्रीनगे परमहंसजी—यहाँ पुरुषरहित स्त्रीके लिये दो उदाहरण दिये गये हैं। एक बिना प्राणके देहका, दूसरा बिना जलके नदीका। इनका भाव यह है कि जब स्त्रीका पतिसे वियोग होता है तब उसके लिये दो क्रियाएँ हैं। एक तो यह कि वह पतिके साथ अपना प्राण दे देती है अर्थात् उसी हो जाती है—यह पतिव्रता स्त्रियोंकी क्रिया है। यदि यह न हुआ तो ब्रह्मचर्यव्रतको धारण करके अशोभित रूपसे गरीरान्त कर देती है। यह दूसरी क्रिया है। अतः पतिव्रताके लिये 'जिय धिनु देह' कहा और ब्रह्मचर्य क्रियाके लिये 'बिनु वारि' की नदी कहा। पर श्रीसीताजीने अपने लिये 'जिय धिनु देह' का ही निश्चय किया था। यथा—'चलन चहत वन जीवन नाथू। केहि सुकृती सन होहिहि साथू ॥ की तनु प्राण कि कैवल प्राणा।'।

प० प० प्र०—निर्वाण देह प्रेत-शय ही है। जहाँ वह रहती है वह स्थान अपवित्र रहता है। उसके दर्शनसे घृणा होती है। धीरे-धीरे बिना पतिके स्त्री घृणित, तिरस्कृत, अपवित्र, मृतक समान हो जाती है तब वह किसीकी सेवा कर सकेगी, भिक्षाको सुल दे सकेगी। जस्तक नदीमें जल रहता है तबतक वह पवित्र, सुखदायी, उपकारक इत्यादि होती है। जलका अभाव होनेपर फिर उसे कोई नहीं मानता, उसके सभी गुणोंका अभाव ही होता है। नदीका नदीत्व जलसे ही है। एरुके अभावमें दूसरेका भी अभाव होगा।

वि० त्रि०—देह बड़े कामकी चीज है, साधन-धाम मोक्षका द्वार है, परंतु अभीतक जबतक कि उसका जीवका साथ रहे। जीनसे वियोग होनेपर वही देह अमङ्गलमय और व्यर्थ हो जाता है। नदी बड़े कामकी वस्तु है, बड़े-बड़े नगर उसीके आश्रयसे चले हुए हैं, पर तभीतक जबतक कि उसमें जल है, जल न होनेसे वही व्यर्थ और भयानक हो जाती है। उससे किसीका काम नहीं निकलता। यही दशा स्त्रीकी है, पतिका साथ होनेसे ही वह मङ्गलमय है, सुखदायी है, उससे ससारका व्यवहार चलता है, पर पतिका साथ न होनेसे वही स्त्री अमङ्गलमय हो जाती है, व्यर्थ हो जाती है, भयानक हो जाती है, उससे किसीका काम नहीं निकलता। वह क्या किसीकी सेवा करेगी और क्या पुतली क्या कहकर किसीको समझावेगी।

टिप्पणी—२ 'नाथ सकल सुख साथ तुम्हारे।'—भाव कि बिना साथके कहीं किसीसे सुख नहीं और साथमें सब सुख है। शरद विमल विभु-चंदन निहारनेसे सब सुख प्राप्त हो जाते हैं। भाव यह कि बिना आपके सब नातेदार सुखें सूर्यके समान तापदाता हैं और आपका सुलचन्द्र देखनेसे मैं शीतल हो जाती हूँ। सकल सुख क्या हैं, यह आगे कहती हैं।
पांड़ेजी—'सकल सुख' का भाव कि जो आपने सम्पूर्ण दुःख वर्णन किये हैं वे सब आपके साथ हमें सुख (रूप) हैं। जिसके विक्षेप वा वियोगमें इतना दुःख है कि राज, भोग, भूषण आदि सब दुःखरूप हो जाते हैं तब तब उसकी प्राप्तिमें कैसा बड़ा सुख होगा, यह स्वयं विचार देखिये।

दो०—खग मृग परिजन नगर बन बलकल विमल दुकूल।

नाथ साथ सुरसदन सम परनसाल सुखमूल ॥ ६५ ॥

अर्थ—हे नाथ! आपके साथ पत्नी पशु कुटुम्बीके समान, वन नगरके, भोजपत्र आदि पेड़ोंकी छल निर्मा वज्रके और पर्णकुटी (पत्तोंका बना हुआ घर) देवताओंके लोकोंके समान सुख देनेवाले होंगे ॥ ६५ ॥

नोट—१—प्रथम पतिके बिना परिजन नगर आदिको जानकीजीने शोकसमाज करार दिया और अब पतिके साथ इन्हींको सुखसमाज कहती हैं।

२—पर्णशालके साथ सुखमूल विशेषण देनेका भाव यह कि पर्णशालको सुरसदनके समान कहा। सुरसदनमें रहने-पुण्य लीजते हैं। फिर सुखका नाश होता है। पर आपके साथ पर्णकुटीमें रहनेसे सुकृत बढ़ते हैं, सुकृतसे सुख बढ़ता है।

३—‘विमल दुकूल’ का भाव—मैले वस्त्र पहिनना मना है। और श्रीरामजी कह चुके हैं कि वल्कल वस्त्र पहिनना पड़ेगा। इसीपर वे कहती हैं कि वल्कल निर्मल वस्त्रके समान पवित्र और सुखदायक है। भाव यह कि मैं वल्कल धारण करूँगी, पर्णकुटीमें रहूँगी, मुझे साथ ले चलिए।

वनदेवी वनदेव उदारा। करिहिं सासु ससुर सम सारा ॥ १ ॥

कुस किसलय साथरी सुहाई। प्रभु सँघ मंजु मनोज तुराई ॥ २ ॥

कंद मूल फल अमिय अहारु। अवघ सौँध सत सरिस पहारु ॥ ३ ॥

शब्दार्थ—उदार=दानशील, जो सत्रीर्ण-चित्तका न हो, श्रेष्ठ। सार=रक्षा, पालन। किमल्य=नया निकला हुआ पत्ता, कोमल पत्ता, कलश। सौँध=राजमहल—‘सौँधोऽस्त्री राज्यसदनम्’ (अमरकोश)। साथरी—नोट २ में देखिये।

अर्थ—वनके देवी और देवता उदार हैं। वे सास-ससुरकी तरह मेरा पालन करेंगे ॥ १ ॥ कुश और पेड़ोंके पत्तोंकी सुन्दर साथरी प्रभुके साथमें सुन्दर कामदेवकी तोपके समान होगी ॥ २ ॥ कन्द, मूल, फलका आहार (भोजन) अमृतके समान होंगे और पहाड़ अवघके सौ राजमहलोंके समान (सुखदायक) होंगे ॥ ३ ॥

नोट—१ ‘वनदेवी वनदेव उदारा।’ इति। उदार कहनेका भाव कि (क)—मनुष्य आदि चेतन जीवां-पर तो दया समी करते हैं पर ये स्थावरपर निहंतु दया करते हैं। ये वनस्पतिका पालन-पोषण करते हैं और उनको फल-फूलसे सम्पन्नकर अगणित जीव-जन्तुओंका उपकार करते हैं। (ख)—अन्य देवता पूजा लेकर तब मनुष्योंपर कृपा करते हैं और ये निहंतु उनको भी फल-फूल देते हैं। (ग)—स्वर्गके विषय-सुखको छोड़ वनमें आ बसे हैं।—(पञ्चावीं, रा० प्र०)।

२—पलाश आदिके नये-नये पत्तोंको सुखाकर तोपक-सा सेज बनाते हैं, इसे ‘साथरी’ कहते हैं। यह बड़ी कोमल होती है। इसी कारण इसकी कामदेवकी तोपक वा सेजसे उपमा दी। यह श्रीरामजीके ‘भूमि सयन बलकल बसन’ का उत्तर है।

३—‘कुस किसलय’ ‘पहारु’ इति। मिलान कीजिये—‘कही तुम्ह बिनु गृह मेरो कीन काजु। बिपिन कोटि सुरपुर समान मोको जो पै पिय परिहन्थो राजु ॥ १ ॥ बलकल विमल दुकूल मनोहर कंद मूल फल अमिय नाजु।’ (गी० २।७)।

टिप्पणी १—‘कंदमूल फल अमिय अहारु’। इति। श्रीरामजीने कहा था कि वनम फल, मूल, कन्द भोजन है, उसीपर कहती हैं कि यह तो अमृतके समान आहार है। और जो कहा था कि ‘मारग जगम भूमिधर भारे’ भारी पहाड़ मिलेंगे उसका उत्तर देती है कि भारी पहाड़ अयोध्याजीके महलोंके समान हैं। ‘अवघ सौँध सत’ का भाव कि कौसल्याजीने कहा था कि ‘जौं पितु मातु कहेइ बन जाना। तौ कानन सत अवघ समाना ॥’ इसीसे जानकीजी भी पहाड़को ‘सत’ राजमहलके समान कहती हैं। ‘कंद मूल फल अमिय अहारु’ में वाचक लुप्तोपमा है।

४—‘नाथ साथ सुरसदन सम परनसाल सुखमूल’ से ‘कंदमूल फल अमिय अहारु’ तक स्वर्गके सुखकी उपमाएँ दीं। पर्णशाल सुरसदन, पर्णसाथरी कामतुराई, कन्द मूल फल अमृत।

‘अवघ सौँध सत सरिस पहारु’

‘दाम्पत्य प्रेमका दृश्य भी गोस्वामीजीने बहुत सुन्दर दिखाया है, पर वही ही मर्यादाके साथ। नायिका भेदवाले कवियोंका-सा, या श्रीकृष्णकी रासलीलाके रसकोंका-सा लोक-मर्यादाका उल्लंघन उसमें नहीं है। श्रीसीतारामके परमपुनीत प्रणयकी जो प्रतिष्ठा उन्होंने मिथिलामे की, उसकी परिपक्वता जीवनकी भिन्न-भिन्न दशाओंके बीच पति-पत्नीके सम्बन्धकी उच्चता और रमणीयता सजाठित करती दिखायी देती है। अभिषेकके रामको वन जानेकी आज्ञा मिलती है। आनन्दोत्सवका सारा दृश्य करुणादृश्यमें परिणत हो जाता है। राम वन जानेको तैयार हैं और वनके वलेश बताते हुए (श्री) सीताजीको घर रहनेके लिये कहते हैं। इसपर सीताजी कहती हैं—‘बन दुख नाथ कहे बहुतेरे’ ‘लागिहि तात बयारि न मोही।’

दुराकी परिस्थितिमें सुखश्री हम कल्पनाके भीतर हम जीवनयात्रामें श्रान्त पथिकके लिये प्रेमकी शीतल सुखद छाया डेपते हैं। यह प्रेममार्ग निराला नहीं है। जीवनयात्राके मार्गसे अलग होकर जानेवाला नहीं है, यह प्रेम कर्मक्षेत्रसे अलग नहीं करता, उगमें प्रियरे हुए कौटुम्बिक पूरक मित्रता है। (श्री) रामजानकीको नगे पोंव चलते देख ग्रामवासी कहते हैं—‘जो जगदीश इन्हहिं वन दीन्हा। कस न सुमनमय मारग कीन्हा ॥’ योड़ी दूर साथ चलकर उन्होंने जान लिया होगा कि उनका मार्ग ‘सुमनमय’ है। प्रेमके प्रभावसे जगलमें भी मद्गल था। (श्री) सीताजीको तो सहस्रों अवध्याका सुख वहाँ मिल रहा था—‘नाह नेह नित यदृत विलोकी ।’

अयोध्यासे अधिक सुखका रहस्य क्या है? प्रियके साथ सहयोगके अधिक अवसर। व्योध्यामें पट्योग और नेवाके इतने अवसर कहीं मिल सकते थे? जीवन-यात्राकी स्वाभाविक आवश्यकताआकी पूर्ति वनमें अपने हाथोंसे करनी पड़ती थी। कुटी छाना, स्थान स्वच्छ करना, जल भर लाना, ईंधन और कन्द-मूल इकट्ठा करना इत्यादि वहाँके नित्य जीवनके अङ्ग थे। ऐसे प्राकृतिक जीवनमें प्रेमका जो विकास हो सकता है, वह कृत्रिम-जीवनमें दुर्लभ है। प्रियके प्रयत्नोंमें ऐसे ही स्वाभाविक सहयोगश्री अभिलाषिणी एक ग्रामीण नायिका कहती है—‘आगि लागि घर जरिगा पद सुख कीन। प्रियके साथ बहलवा भरि भरि वीन ॥’ दूसरा कारण इस सुखका था हृदयका प्रकृतिक अनेक रूपोंके साथ गामझल्य, जिसके प्रभावसे ‘कुरग-विशग’ अपने परिवारके भीतर जान पड़ते हैं। उस जगजननी जानकीका दृश्य ऐसा न होगा तो और किमका होगा, जिसे एक स्थानपर लगाये हुए फूल-पौधोंको छोड़कर दूसरे स्थानपर जाते हुए भी दुःख होता था ।’

छिनु छिनु प्रभुपद कमल विलोकी । रहिहीं सुदित दिवस जिमि कोकी ॥ ४ ॥

वन दुख नाथ कहे बहुतेरे । भय विपाद परिताप घनेरे ॥ ५ ॥

प्रभु वियोग लवलेस समाना । सब मिलि होहिं न कृपानिधाना ॥ ६ ॥

शब्दार्थ—एतेश=जरा भी, कुछ भी, नाममात्र। कोकी=चकवी, चक्रोरी।

अर्थ—क्षण भग पल-पलपर आपके चरणकमलोंको देखकर मैं ऐसी प्रसन्न रहूँगी जैसे दिनमें चकवी हर्षित रहती है ॥ ४ ॥ हे नाथ । आपने वनके बहुत दुःख कहे, बहुतसे भय, विपाद और श्लेश कहे ॥ ५ ॥ पर, हे कृपानिधे ! ये सब दुःख, भय इत्यादि मिलकर भी आपके वियोग दुःखके लवलेसके समान भी नहीं होते अर्थात् वियोग दुःख इन सबके समूहमें कहीं बढकर है ॥ ६ ॥

टिप्पणी—१ ‘छिनु छिनु प्रभु पद कमल ...’ इति । भक्तलोग भगवान्‌को क्षण-क्षणपर ‘सँभारते’ रहते हैं, यथा—‘सुनु मठ मग रंकरे धन ज्यों छन छन प्रभुहि सँभारहि ।’ अथवा, लक्ष्मी भगवान्‌के चरणश्री उपासक हैं, इसीसे बारबार चरण देखनेको कहती है । लक्ष्मी कमला है, कमलमें बसती है, इसीसे प्रभुके पदको कमल कहा ।

२—‘रहिहीं सुदित दिवस जिमि कोकी’ इति । श्रीरामजीकी शिवा सुनकर श्रीसीताजी विकल हो गयीं, जैसे रातको कोकी व्याकुल होती है, यथा—‘शीतल मिय दाहक यह कैमें । चक्रेहि सरल चदनिसि जैसे ॥’ इसीसे वे कहती हैं कि चरण देखकर मैं वैसी ही प्रसन्न रहूँगी जैसी दिनमें कोकी ।

३—‘वन दुख नाथ कहे बहुतेरे । भय ...’ इति । ‘भालु बाव गुरु केहरि नागा । करहिं नाद सुनि धीरज भागा ॥’ इत्यादि भयके वचन हैं । ‘कुल कटक मग कौंकर नागा । चलव पयादेहि विनु पदत्राणा ॥ चरन कमल मृदु मजु तुम्हारे । मारग जगम भूमिधर भारे’—ये विपादके वचन हैं । और ‘घोर घाम हिम बारि बथारी’ इत्यादि परितापके वचन हैं । [दीनजी कहते हैं कि विपाद उस मानसिक दुःखको कहते हैं जिसमें अपनी वह कमजोरी प्रकट होती है जिसमें हम अपना कर्तव्य पूरा नहीं कर सकते । परिताप उस मानसिक दुःखको कहते हैं जिसमें हमें कुछ हार्दिक और कुछ शारीरिक दुःख हो ।—‘सुनि अपजस मोहि देहहि लोगू ॥’ ” विपादके वचन हैं और जो प० रामकुमारजीने विपादके वचन माने हैं वह मेरी रायमें परितापके वचन हैं । रा० प्र० का मत है कि ‘भूमि सयन बलकल बसन’ इत्यादि

विवाद है। 'लागइ अति पहार कइ पानी' यह परिताप है। २ पाँड़ेजी लिखते हैं कि बहुतेरे शब्द अनादरका है, भाव यह कि ये दुःख तो कुछ भी नहीं हैं। भय, विषाद, परिताप तीनों भौतिके दुःख वही हैं जो खुनाथजीने वर्णन किये हैं।

४—'प्रभु बियोग लवलेस समाना।' 'कृपानिधाना' इति। (क) 'प्रभु बियोग' अर्थात् जैसे आप (प्रभु) समर्थ हैं, वैसे ही आपका वियोग समर्थ है। ऐसा भारी है कि समस्त दुःखसमूह मिलकर भी उसका मुकाबिला नहीं कर सकते। (ख) 'कृपानिधाना' का भाव कि आप कृपा करके वियोग दुःखसे मुझे बचाइये। [पुन भाव कि आप छोटे-छोटे दुःखोंसे रक्षाके लिये मुझे धरपर रखना चाहते हैं और वियोगका महान् दुःख देना चाहते हैं, यह विपरीत कृपा कैसी ? (वै०) (ग) वियोगके क्लेशके बराबर नहीं, भाव यह कि वियोगका लवलेस होते ही मेरे प्राण छूट जायेंगे।

अस जिय जानि सुजान सिरामनि । खेइअ संग मोहि छाड़िय जनि ॥ ७ ॥

बिनती बहुत करौं का स्वामी । करुणामय उर अंतरजामी ॥ ८ ॥

अर्थ—हे सुजान-शिरामनि । ऐसा जीसे जानकर मुझे सग लीजिये, छोड़िये नहीं ॥ ७ ॥ हे स्वामिन् । मैं बहुत बिनती क्या करूँ ? आप करुणामय और हृदयके भीतरकी जाननेवाले हैं ॥ ८ ॥

टिप्पणी—१ सुजान-शिरामणिका भाव स्वयं ही आगे कहती हैं कि 'राखिअ अवध जौं अवधि लगि रहत न जानिअहिं प्रान'। अर्थात् आप सब बिना बनाये जाननेवाले हैं। २—जब हृदयकी जानते ही हैं तो बहुत बिनती करना दोषमें दाखिल है, यथा—'सुंदर सुजान सुसाहिबहि बहुत कहव यदि खोरि।' आप करुणामय हैं। अतएव हमपर कृपा करें, अन्तर्यामी हैं, हृदयकी जानते हैं, अत हमें साथ लीजिये।

दो०—राखिअ अवध जौं अवधि लगि रहत न जानिअहिं प्रान ।

दीनबन्धु सुंदर सुखद शील सनेह निधान ॥ ६६ ॥

अर्थ—हे दीनबन्धु । हे सुन्दर सुखोंके देनेवाले ॥ हे शील स्नेह निधान ॥ यदि आप मुझे (वनवासकी चौदह वर्षकी) अवधितक अयोध्यामें रखते हैं तो प्राणोंको रहता हुआ न जानिये। अर्थात् समझ लीजिये कि प्राण नहीं रहेंगे ॥ ६६ ॥

टिप्पणी—१ 'राखिअ अवध जौं प्रान' इति । श्रीजानकीजीने प्रथम प्रार्थना की कि मुझे साथ ले

॥ प्रथम सत्करणमें मैंने लिखा था कि 'राजापुरका 'रहतन जानिअ प्रान' पाठ है। भागवतदास आदिकी पोथियोंमें 'रहत जानिअहिं प्रान' है। अर्थ दोनोंका एक ही है। 'रहतन' एक शब्द है जिसका अर्थ वही है जो 'रहत' का है। यह बुन्देलखण्डी प्रयोग है। 'ठाकुर' की कविता 'ठाकुर ठसक' आदिमें ऐसे प्रयोग बहुत हैं। दीनजीके 'प्रेमपत्रक' में भी एक प्रयोग ऐसा ही है—'ऊँची तरंगें उमगनकी बिनमे वहि जातन जेल नहीं है' यहाँ व्यक्ताश्लेषालंकार है। 'रहत' और 'न' को अलग करके अर्थ हो सकता है पर उभ अर्थमें भावकी चोलाई जाती रहती है।'

गीताप्रेमके स० १९९७ के सत्करणमें लिखा है कि 'राजापुरकी प्रतिमे 'रहत न जानिअहिं' पाठ मिलता है। इससे एक मात्रा बढ़ जाती है और ऊन्द बिगड़ जाता है। अतः हमने 'जानिअहिं' के स्थानमें 'जनिअहिं' कर दिया है। इससे अर्थमें कोई अन्तर नहीं आता और ऊन्दका दोष निवृत्त हो जाता है। सम्भव है कि 'ज' के स्थानमें 'जा' भूलसे लिख गया हो। 'जनिअहिं', 'पलिअहिं', 'राखिअहिं' के स्थानपर 'जनिअहिं', 'पलिअहिं', 'रखिअहिं' प्रयोग अन्यत्र भी आये हैं।'

लाला सीतारामजी पुस्तकमें 'रहतन' पाठ है। सम्भव है कि चरणमें एक मात्राके बढ़ जानेसे 'न' को किसी-किसीने हटा दिया और किसी-किसीने 'जानिअहिं' का 'हि' हटा दिया हो। इस तरह 'रहतन जानिअ', 'रहत जानिअहिं', 'रहत न जानिअ' इतने पाठ हो गये। मैं राजापुरका पाठ जैसा बताया जाता है वैसा ही इसमें रखता हूँ। सम्भव है कि आगे कोई विद्वान् इस दोषमें सुन्दर भाव बतायें। जैसे लकाराण्डमें एक दोहिमें संख्या न होनेका भाव लिखा गया है। यदि 'रहतन' पाठ राजापुरकी पोथीका हो तो उसका अर्थ 'रहत' होगा जैसा प्रथम सत्करणमें लिखा गया। अर्थ होगा—'यदि मेरे प्राणोंको (वनवासकी) अवधितक रहते समझिये तो मुझे अवधने रखिये।'

चलिये, बिना आपके मैं जीवित न रहूँगी। यथा—‘पिय बियोग सम दुख जग नाही,’ प्रभु बियोग लवलेस समाना। ‘...लेह्न संग’ । ऐना करनेसे हठ समझा जाता है और श्रीरामजीने बार-बार हठ करनेको मना किया है। यथा—‘हठ बस सब संकट सहै गालव नहुष नरेस ॥ ६१ ॥’, ‘जौ हठ करहु प्रेम बस बासा। तौ तुम्ह दुख पाडव परिनामा। ६२। ३।’, ‘सहज सुदृढ़ गुर स्वामि सिर जो न करइ सिर मानि। सो पछिताइ “। ६३।’ इसीसे वे हठ न करके इस तरह कह रही हैं कि यदि अवधितक प्राण रहते समक्षिये तो अवघमें रखिये। (यह अर्थ ‘रहतन’ या केवल ‘रहत जानिबाहि’ पाठमें होता है)। यह वाक्य हठ नहीं करार दिया जा सकता, क्योंकि घरपर रखना या न रखना यह श्रीरामजीके अधीन है, उन्हींपर इसका फैसला छोड़ दिया गया है।

नोट—१ वाल्मी० और अ० रा० की सीता और मानसकी सीतामें महान् अन्तर है। वाल्मी० में तो बारम्बार हठ किया है, यहाँतक कि अपनी मृत्युके लिये विष, अग्नि या जलका उपयोग करनेतकका विचार प्रकट किया है और भी ऐसी बातें कह बाली हैं जो पतिव्रताशिरोमणिके मुखसे शोभित नहीं कही जा सकती।

२—दोहोंके पूर्वार्धमें यह भी भाव है कि आपने जिस कर्तव्यका मुझे उपदेश किया है कि माताकी सेवा करना, उनका दुःख मिटाना, यह कर्तव्य तो अपनेसे वियोग होनेपरका बताया है पर यह भी आपने सोचा कि आपका वियोग होनेपर मेरे शरीरमें प्राण रहेंगे भी या नहीं। यदि प्राण ही न रहेंगे तब आपके उपदेशका पालन कौन करेगा ? ‘अवधि लगि’ में भाव यह है कि मैं तो आपका वियोग-दुःख एक क्षण भी नहीं सह सकूँगी तब भला चौदह वर्षके लिये घरपर कैसे रह सकूँगी। यथा—‘इमं हि सदितं शोकं सुदृढतमपि नोत्सहे। किं पुनर्दश वर्षाणि त्रीणि चैकं च दुःखिता ॥ वाल्मी० २। ३०। २१।’

३—‘दीनयन्त्रु’—भाव कि आप दीनयन्त्रु हैं, मैं दीन हूँ, दीन जानकर मुझपर दया कीजिये, नहीं तो दीन-यन्त्रु नाममें वट्टा लगेगा। ‘सुन्दर सुखद’ हैं, मुझे सुन्दर सुखारविन्द तथा चरणोंके दर्शनका सुख दीजिये। यथा—‘नाथ सकल सुख साथ तुम्हारे। सरद बिमल बिधु चदन निहारे ॥ ६५। ८।’, ‘छिनु छिनु प्रभु पद कमल बिलोकी। रहिहट मुनित दिवम जिमि कोरी ॥ सुगठ होकर मुझे दुःख न दीजिये। शीलनिधान तथा स्नेहनिधान हैं, सबका शीलस्नेह रगते हैं, अतः मेरा भी मान रखिये, शीलका त्याग न कीजिये। मेरे स्नेहकी ओर भी देखिये, मैं आपकी अनन्या हूँ, मेरे प्रेमको गलिये। स्नेह न छोड़िये। मैं आपके प्रेमकी भूखी हूँ। साथमें रहनेसे जो मुझे प्रेम मिलेगा उससे मुझे वञ्चित न कीजिये। (प०, रा० प०, पं० रा० कु०)।

श्रीजानकीजीने श्रीरघुनाथजीको ‘प्राणनाथ’ ‘करुणायतन’ ‘सुन्दर-सुखद’, ‘सुबान’ आदि सम्बोधन करके वार्ताका उपक्रम किया। (दोहा ६४ म)। दोहा ६६ में भी प्रायः वे ही सब सम्बोधन हैं, यथा—‘बन दुख नाथ कहे...’, ‘सब मिलि होहि न कृपानिधान’ ‘अस जिय जानि सुजान सरोमनि’, ‘करुणामय ठर अतरजामी’, ‘दीनबंधु सुंदर सुखद सील सनेह निधान’। दोहा ६६ में ‘सील सनेह निधान’ विशेष है। इससे सूचित होता है कि यहाँ महारानीजी साथमें ले चलनेके लिये शील और स्नेहपर विशेष जोर दे रही हैं। गीतावलीके ‘पिय निठुर बचन कहे कारन कवन। जानत ही सयके मनकी गति, मृदुचित परम कृपालु रवन। १।’ ‘प्राणनाथ सुन्दर सुजानमनि दीनबंधु जग भारति दवन। तुलसिदास प्रभुपद सरोज तजि रहि हैं कहा करौंगी भवन। २। गी० २। ८।’ इस पद्यमें प्रायः वही सब भाव हैं।

मोहि मग चलत न होइहि हारी। छिनु छिनु चरन सरोज निहारी ॥ १ ॥

सबहि भाँति पिय सेवा करिहौं। मारग जनित सकल श्रम हरिहौं ॥ २ ॥

पाय पखारि बैठि तरु छाहीं। करिहौं बाउ मुदित मन माहीं ॥ ३ ॥

श्रम कन सहित स्याम तनु देखें। कहें दुख समउ प्राणपति पखें ॥ ४ ॥

शब्दार्थ—‘हारी’=(‘हार’ कुन्देलखण्डी बोली है) परिश्रम, थकावट। ‘पखारि’=प्रक्षालन करके, धोकर। ‘बाउ’=बापु। ‘श्रम कन’=(कण=बूँद) पसीनेकी बूँदें, ‘पखें’ (प्रेक्षण)=देखकर।

अर्थ—क्षण-क्षणपर आपके चरणकमलोंको देख-देखकर मुझे रास्ता चलनेमें थकावट न होगी ॥ १ ॥ सब प्रकारसे प्रिय पतिकी सेवा करूँगी वा हे प्रियतम मैं सभी प्रकारसे आपकी सेवा करूँगी और मार्गमें चञ्चलसे उत्पन्न होनेवाली सारी थकावटको दूर करूँगी ॥ २ ॥ चरण धोकर छायामें बैठकर प्रसन्न मनसे आपको हवा करूँगी ॥ ३ ॥ पसीनेकी बूँदोंसहित आपका श्याम शरीर देखकर और प्राणपतिके अवलोकनसे अथवा प्राणपतिकी दर्शन करते रहनेमें दुःखका समय कहाँ होगा ॥ ४ ॥

टिप्पणी—१ 'मोहि मग चलत न होइहि हारी ।' इति । श्रीरामचन्द्रजीने कहा 'था कि तुम्हारे चरण कोमल हैं, मार्ग अगम है, कैसे चलेगी, यथा—“चरन कमल मृदु मजु तुम्हारे । मारग अगम भूमिधर भारे” उसीका यह उत्तर है कि थकूँगी नहीं । न थकनेका कारण बताती हैं—“छिनु छिनु चरन सरोज निहारी ।’ भाव कि इनके दर्शनम तो भवमार्गका श्रम दूर होता है, तब इस मार्गके श्रमकी भली चलाई । 'न होइहि हारी' इन शब्दोंसे यह नहीं कहती कि श्रम छूट जायगा वरन् यह कहती हैं कि श्रम होने ही न पावेगा, छूटनेकी चर्चा ही क्या ? [भाव कि मुझे आपके सदा साथ रहने और सदा चरणोंके दर्शनका उत्साह और प्रेम है । जिस कार्यमें प्रेम और उत्साह रहता है तथा जा मनको माता है उसमें परिश्रम नहीं होता यह लोकप्रसिद्ध है । अतः मुझे थकावट न होगी । (वै०)]

२ 'सबहि भौंति पिय सेवा करिहौं' इति । (क) 'सब प्रकारकी सेवा क्या है ? यह स्वयं आगे कहती हैं—“पाय पखारि” 'पाय पलोदिहि सब निसि दासी ।' [पदप्रक्षालन, स्नान कराना, वस्त्र-प्रक्षालन, शय्या-ढासन, पाद पलोटनादि सब सेवा है । (वै०) । 'पिय सेवा' का भाव कि प्रियतमकी सेवा प्रियतमके ही समान है । तात्पर्य कि आपकी सेवा मुझे अत्यन्त प्रिय है । (तथा—“जद्यपि गृह सेवक सेवकिनी । विपुल सदा सेवा बिधि गुनी ॥ निज कर गृह परिचरजा करई । रामचन्द्र बायसु अनुसरई ॥ ७ । २४ ॥”—यह राव्याभिप्रेक होनेपर भी सेवा दिखायी गयी है ।) (ख) 'मारग जनित सकल श्रम'—(मार्गजनित श्रम यह कि उष्णतापसे प्यास लगेगी तब जल पिलाऊँगी, पंखा झलकर पसीना और ताप दूर करूँगी । पैर दबाकर थकावट दूर करूँगी इत्यादि । वै० ।) भाव कि मैं तो आपके मार्गश्रमनं दूर करूँगी और मुझको मार्गश्रम कहाँ !—'मोहि मग चलत न होइहि हारी ।'

रा० प्र०—'यहाँ तो सेवा करनेको कहती हैं, पर सेवा तो कहीं देख नहीं पड़ती ?' इस शङ्काका समाधान यह है कि ये प्रिय वचन प्राणपतिके साथ जानेके लिये कहे जिसमें वे साथ ले जायँ । फिर प्रत्यक्ष सेवा भी कही गयी है, यथा—“बट छाया बैदिका बनाई । सिय निज पानि सरोज सुहाई ॥”, 'तुलसी तस्वर विधिध सुहाए । कहूँ कहूँ सिय कहूँ लखन लगाए ॥, (२३७ । ८ । ७) । लक्ष्मणजी देवर हैं, उनकी माताने उनको यही उपदेश दिया था कि श्रीसीतारामजीको सब प्रकारसे सुख देना, अतः वे इनको कोई सेवा करने नहीं देते थे । इससे विशेष सेवाका उल्लेख भी नहीं है ।

टिप्पणी—३ 'पाय पखारि वैठि तर छाहीं' इति । (क) पहले मार्गका श्रम हरनेको कहा । मार्गजनित श्रम पैरका होता है, इससे पैर धोकर पैरोंका श्रम दूर करूँगी, पखा झलकर हवा करके शरीरकी गर्मी दूर करूँगी 'बैठि तर छाहीं' का भाव कि यह बैठने (बैठकर करने) की सेवा है । आगे शयनकी सेवा कहती हैं—'सम मदि तृन तर पखव बसी । पाय पलोदिहि सब निसि दासी ॥' (ख) 'सुदित मन माहीं'—भाव कि सेवा उत्साहपूर्वक करनी चाहिये, इसीसे उत्साहपूर्वक करनेको कहती हैं, यथा—'मारुतसुत तव मारुत करई । पुलक बपुष लोचन जल भरई ॥ ७ । ५० । ६ ।' पुनः, [भाव कि प्रसन्न चेष्टापूर्वक हास्यवार्ता करती हुई उदासीनताको मिटाऊँगी । (वै०) । आपको भी प्रसन्न करूँगी, आपको कभी उदास न होने दूँगी और स्वयं उदास न रहूँगी । इसमें वाल्मी० २ । ३० । १७ । 'न च तत्र तत । किंचिद् द्रुष्टुमर्हसि विप्रियम् । मत्कृते न च ते शोको न भविष्यामि दुर्मरा ॥' का भाव भी आ गया (और वचन भी कोमल और प्रिय बने रहे) । अर्थात् मेरे साथ जानेसे आप कोई भी अनिष्ट न देख सकेंगे, मेरे लिये आपको कोई कष्ट न होगा, मैं आपके लिये दूमर न होऊँगी]

४—'श्रम कन सहित स्याम तन देखे ।' इति । 'स्याम तन' का भाव कि स्त्रियोंकी भावना शृङ्गारकी होती है । और शृङ्गारका रंग श्याम है—'श्यामो भवति शृङ्गारः'—इसीसे श्याम तन देखना कहा । अन्य स्थलोंमें भी ऐसा

ही कहा गया है, यथा—‘सीता चितव स्याम मृदु गाता । परम प्रेम लोचन न जघाता ॥ ३ । २१ । ३ ।’ ‘कबहुँ नयन मम सीतल ताता । होइहि निरसि स्याम मृदु गाता ॥ ५ । १४ । ६ ।’ वैसे ही यहाँ कहा ।

नोट—गीतावलीम भी बड़ा सुन्दर वर्णन है । उससे मिलान कौनिये—‘कृपाविधान सुजान प्रानपति सग विपिन ती आवोंगी । गृह ते कोटि गुनित सुख मारग चलत साथ सजु पावोंगी ॥ १ ॥ थाके चरन कमल चौपोंगी श्रम भये बाड दोछायोंगी । नयन चकोरनि मुख मयंक छवि सादर पान करावोंगी ॥ २ । गी० २ । ६ ।’, ‘प्रभु पद कमल बिलोकिहौं छिन छिन, एहि ते अधिक कहा सुख समाजु ॥ गी० २ । ७ ।’

नोट—१ पञ्चावींजी लिखते हैं कि—(क) मेघकी बूँदोंसे ताप और धूल आदिसे जो शरीरको कष्ट होता है वह भी दूर होता है । वैसे ही यहाँ ‘श्रम कन . .’ से जनाया कि आपका क्यामतन श्याम मेघ है, श्रमकण (पसीनेकी बूँदें) मेघकी बूँदें हैं, मार्गका साग श्रम आतप और धूल आदिका कष्ट है, श्रमकणसहित श्यामतनका दर्शन और प्रभुता कृपावलोकन मेघोंकी बूँदोंका स्नान है जिससे तापदि दुःखोंका हरण होता है । (ख)—यहाँ ‘स्याम तनु देखे’ और ‘प्रानपति वेरें’ में पुनरुक्ति होती है । अतः अर्थ यह है कि ‘श्रम कन सहित स्याम तनु देखे’ अपने लिये कहा गया है और ‘प्रानपति वेरें’ से प्राणपतिका देखना कहा है । भाव यह कि श्रमकणसहित आपका श्याम शरीर मैं देखूँगी और आप मुझे कृपादृष्टिसे देखेंगे तब दुःखका समय कहीं !

वीरकविजी लिखते हैं कि देखे और पेले पर्यायवाची हैं, किन्तु अर्थ दोनोंका पृथक् होनेसे ‘पुनरुक्तिवदाभास अलंकार’ है । ‘कहाँ दुख समज’ में वक्रोक्ति अलंकार है ।

२—‘कहाँ दुख समज’ में यह भी भाव है कि जिसपर मन आसक्त रहता है उस स्वामीको श्रमित देखकर सुतेबक-की दृष्टि कभी भी अपने दुःखकी ओर जा ही नहीं सकती, उसको अपने दुःखको विचारनेका अवसर ही कहीं ! (वै०) । इस तरह प्रथम ‘मोहि मग चलत न होइहि हारी’ से जनाया कि मुझको तो पथश्रम होगा नहीं, हाँ, आपको अवश्य होगा । इस कथनसे सूचित किया कि आप मुझसे भी अधिक सुकुमार हैं । (१० १० प्र०) । यही आगे ब्यङ्ग्यसे कहा है—‘मैं सुकुमारि नाथ बन जोगू ?’

३ (क) ‘प्रानपति’ का भाव कि आपका कृपावलोकन हमारे प्राणोंका रक्षक होगा । (ख) यहाँतक दिनकी सेवा करी, आगे रात्रिकी सेवा कहती हैं । (पु० ग० कु०)

सम सहि तनु तरुपल्लव दासी । पाय पलोदिहि सब निसि दासी ॥ ५ ॥

बार बार मृदु मूरति जोही । लागिहि तात बयारि न मोही ॥ ६ ॥

शब्दार्थ—पलोटना (स० प्रलोठन) = पैर दवाना । जोहना = देखना । बयारि = हवा ।

अर्थ—बराबर चौरस जमीनपर तृण और पेड़ोंके पत्ते बिछाकर यह दासी सारी रात आपके चरण दावेगी ॥ ५ ॥ बारबार आपकी कांमल मूर्तिको देख-देखकर मुझे गर्म हवा न लगेगी ॥ ६ ॥

टिप्पणी—‘पाय पलोदिहि सब निसि दासी’ इति । (क) चरणसेवा करना दासीका काम है इसीसे अपनेको ‘दासी’ कहा । (ख) पूर्व कुश और पत्ते कहे थे, यथा—‘कुस किसलय सायरी सुहाई’ और यहाँ तृण और तरुपल्लव कहती हैं । इस भेदका आशय यह है कि सब जगह कुश नहीं प्राप्त होता पर घास सब जगह मिलती है, जहाँ कुश मिला वहाँ कुश बिछाये, जहाँ वह न मिला वहाँ घास बिछायेगी । (ग) ‘सब निसि’ अर्थात् जितने दिन साथ रहूँगी उतने सब दिनोंमें प्रत्येक सारी रातको यह सेवा करूँगी । भागवतमें शुक्रदेवजीने इनकी चरण-सेवाका वर्णन किया है । (‘...पद्मपद्मपां प्रियायाः पाणिस्पर्शाक्षमाभ्यां ...’ भा० ९ । १० । ४ ।’, ‘कोसलेन्द्रपदक्षमञ्जुलौ कोमलावजमहेश-वन्दिता । जानकीकरसरीजलालिता ...’ ॥ ७ । म० श्लोक २ ।’)

२ ‘बार बार प्रभु मूरति जोही । ...’ इति । (क) मूर्तिके दर्शनसे ताप दूर होता है अतः कहा कि ‘लागिहि तात बयारि न मोही’ । यह ‘घोर घाम दिन बारि बयारि’ का उत्तर है । (ख) ‘तात बयारि’ गर्म हवा कहनेका भाव कि चैत्रमास है, पहले गर्म हवा मिलेगी, अतः ‘तात’ ही कहा । अथवा ‘तात बयारि’ यह पद अल्प दुःखका नाचक है ।

तत्पर्य कि आपके दर्शनसे बड़े दुःखको कौन कहे 'तात बयारि' भी न लगेगी अर्थात् किञ्चित् भी दुःख न होगा। यथा—'मृदु मूर्ति सुकुमार सुभाऊ। तात बाउ तन लाग न काऊ। ते बन सहहि विपति सब भौंती। २००। ३-४।' (ग) 'बारवार' मूर्ति-दर्शन कहा। इसी तरह चरण-दर्शनके साथ भी 'छिन-छिन' पद दिया था जिससे भी बारवार देखना जनाया है—'छिनु छिनु प्रभुपद कमल बिलोकी', 'छिनु छिनु चरन सरोज निहारी' बारवार देखनेका भाव कि इनके दर्शनोंसे तृप्ति नहीं होती।

को प्रभु संग मोहि चितवनिहारा। सिंघ बहुहि जिमि ससक सिआरा ॥ ७ ॥

मैं सुकुमारि नाथ वन जोगू। तुम्हहि उचित तप मो कहूँ भोगू ॥ ८ ॥

शब्दार्थ—सिंघ बहुहि=सिंहकी स्त्री, सिंहिनी। ससक=खरगोश, खरहा। सिआर=गीदड़।

अर्थ—प्रभुके साथ मुझे कौन ताकनेवाला है जैसे सिंहकी स्त्रीकी ओर खरगोश या सियार (कब्र ऑल उठारर देख सकते हैं) ? ॥ ७ ॥ मैं सुकुमारी हूँ और आप वनके योग्य। आपका तपस्या उचित है और मुझे भोग ! ॥ ८ ॥

नोट १—प्रभुके 'निशिचर निकर नारि नर चोरा' 'हसगवनि तुम्ह नहिं वन जोगू' इन वचनोंका उत्तर यहाँ है।

२—'प्रभु' पद देकर जनाया कि आप समर्थ है, समर्थके साथ किसकी मजाल है कि नजर उठाकर दृष्टि डाल सके। आप सिंह हैं, मैं सिंहिनी हूँ, देवता खरगोश और राक्षस सियार हैं। सिंहिनी रहनेका भाव कि वह ही इन्हें मार सकती है वैसे ही मैं सब राक्षसोंको मार सकती हूँ। श्रीरामजी लीला करना चाहते हैं इसीसे श्रीजानकीजी उनकी इच्छानुकूल काम करती हैं, राक्षसोंके मारनेकी इच्छा नहीं करती—'मैं कलु करब ललित नर लीला'। देवताओंमें जयन्तने श्रीसीताजीकी ओर दृष्टि की। उसका वृत्तान्त प्रसिद्ध ही है और राक्षसोंमें खर-दूषण रावणादिने ऑल उठाया सो परिवारसहित नष्ट हुए। (पु० रा० कु०) [वाल्मीकीय सर्ग २९ के 'न हि मां त्वत्समीपस्थामपि शक्नोति रावव। सुराणामीश्वरः शक्रः प्रधर्षयितुमोजसा ॥ ६ ।' इस श्लोकसे मिलान कीजिये। अर्थात् आपके साथ रहनेपर देवेन्द्र इन्द्र भी बलपूर्वक मेरा अपमान नहीं कर सकता।

श्रीनगे परमहंसजीने 'निशिचर निकर नारि नर चोरा' का अर्थ 'सिंघ बहुहि जिमि ससक सिआरा' के आधार-पर इस तरह किया है—'निशिचर और पुरुष-स्त्रीको चुरानेवाले बहुत वनमें रहते हैं।' और लिखते हैं कि श्रीजानकीजी कहती हैं कि आपके साथमें निशाचर और वनके पुरुष मेरी ओर ताक नहीं सकते। जैसे सिंहबधूको शशक और सियार लेने जायगा तो स्वयं ही नाशको प्राप्त होगा, क्योंकि सिंहबधूके बलको शशक और सियार कैसे पा सकता है।'।

वे लिखते हैं कि देवताओंको खरगोश बनाना अयोग्य है, क्योंकि देवताओंकी रक्षाके लिये ही तो अवतार होता है। यहाँ निशिचरोंको खरगोश कहा है और पुरुषोंको सियार। देवताओंमें जयन्तको लेना ठीक नहीं है, क्योंकि यहाँ प्रसंग चोरीका है और जयन्तने तो द्रोह किया था, चोरी नहीं।

मेरी समझमें 'नारि नर चोरा' का अर्थ 'स्त्री और पुरुषोंको चुरानेवाले' ही ठीक है। श्रीरामजीने वहाँ निशाचरोंको 'नारि नर चोरा' कहा है, उस सम्बन्धसे शशक और सियार दोनों ही निशाचरोंके लिये कहा गया है, ऐसा मानना उचित होगा। आगे जो प्रेमियोंको रुचने वह ही ठीक है।

३—'मैं सुकुमारि'—, इसमें व्यंग्य है कि मैं सुकुमारी हूँ क्या आप कठोर तनके हैं ? आपकी यह अवस्था तपके योग्य है और मेरी भोगके ? अर्थात् जैसे 'आप सुकुमार और लघु वयस्वैसी ही मैं, यदि आपको यह सब उचित है तो मुझे भी उचित है।' (पञ्चाशीनी)। पुनः भाव कि चौथेपनमें राजाको वन जानेकी आज्ञा है तो क्या चौथापन आपका आ गया ? (वै०)।

दो०—ऐसेउ बचन कठोर सुनि जौं न हृदउ बिलगान।

तौ प्रभु बिषम बियोग दुख सहिहहि पावैर प्रान ॥ ६७ ॥

शब्दार्थ—विलगन=फट गया। ('कलेजा फटना' मुहावरा) है।

अर्थ—ऐसे भी कठोर वचनको सुनकर जो मेरा हृदय न फटा तो हे प्रभु। आपके कठिन वियोगका कठिन दुःख ये नीच प्राण सहेंगे ॥ ६७ ॥

मिलान कीजिये—'हाँ रहों भवन भोग लोलुप हूँ पति कानन कियो सुनि को साजु। तुलसिदास ऐसे विरह वचन सुनि कठिन हियो विहरो न आजु ॥ गी० २७।'

पुरुषोत्तम रामकुमार—तात्पर्य यह कि प्रभुके वचन ('रहहु भवन अस हृदय विचारी') वियोगसूचक होनेके कारण इतने कठोर हैं कि हृदय सुनते ही फट जाना चाहिये था सो न फटा, अतएव यह सिद्ध हुआ कि मेरा हृदय वियोगके वचनसे भी अधिक कठिन है। हृदय इनको सह गया, इससे अनुमान होता है कि प्राण भी वियोग दुःख भाँगेगे और सहेंगे। दुःख उठानेको तैयार हैं, अतः ये प्राण अधम हैं। यहाँ सम्भावना ब्रह्मकार है।

श्रीबानकीजीके शब्दोंमें भावी बात सूचित हुई कि एक वर्षतक प्रतिविवरूपसे लङ्कामें रहकर प्राण वियोग-दुःख सहेंगे, अभी निकल जाते तो न सहना पड़ता।—

अस कहि सीय बिकल भइ भारी। वचन वियोग न सकी सँभारी ॥ १ ॥

देखि दसा रघुपति जिय जाना। हठि राखे नहिं राखिहि प्राणा ॥ २ ॥

कहेउ कृपाल भानुकुल नाथा। परिहरि सोचु चलहु वन साथा ॥ ३ ॥

नहिं विषाद कर अवसरु आजू। वेगि करहु वन गवन समाजू ॥ ४ ॥

अर्थ—ऐसा कहकर श्रीसीताजी अत्यन्त व्याकुल हो गयीं, वे वचनवियोग भी न सँभाल (सह) सकीं ॥ १ ॥ उनकी दशा देखकर औरगुनापजीने जीमें जान लिया कि हठ करके (इनको घरपर) रखनेसे ये प्राण न बचेंगी ॥ २ ॥ कृपालु सूर्यवशके स्वामी बोले—गोक छोड़कर वनको साथ चलो ॥ ३ ॥ आल शोकका मौका नहीं है। शीघ्र ही वन चलनेका सामान करो ॥ ४ ॥

टिप्पणी—१ 'अस कहि सीय बिकल भइ भारी।' इति। श्रीसीताजी श्रीरामजीका वचन सुनकर पूर्व व्याकुल हो गयी थीं, यथा—'उतह न आव बिकल वैदेही।' अथ 'भारी बिकल' हुई। कारण यह कि उन्हें इस समय बड़ी ग्यान हो रही है कि वियोग जत्र होता तत्र होता, वियोगका वचन सुनकर मृत्यु हो जानी चाहिये थी। साक्षात् वियोगकी कौन कहे, वे वचनमात्रका वियोग (अर्थात् जो वचन वियोगके सूचकमात्र हैं) न सह सकीं ॥

नोट—१ 'वचन वियोग' अर्थात् वियोगका वचनमात्र सुनकर सह न सकीं, मूर्छित हो गयीं। यथा—'तुलसिदाम प्रभु विरह वचन सुनि सहि न सकी सुरलित भइ भामिनि। गी० २। ५।'

२—वाल्मी० ३०। २२-२६ में श्रीसीताजीकी व्याकुल दशाका वर्णन इस प्रकार है—शोकसतत श्रीबानकीजी इस प्रकार बहुत दुःखपूर्वक प्रार्थना करती करती थक गयीं, तब वे पतिसे लिपटकर जोर-जोर रोने लगीं। विषयसे बाणोंसे विद्ध हृथिनीके समान वे अनेक वाक्योंसे त्रिची हुई थीं। अतएव बहुत दिनोंका जमा हुआ आँसू निकलने लगा, जैसे अरणिसे आग निकलती है। सीताजीकी आँखोंसे दुःखसे उत्पन्न स्फटिकके समान स्वच्छ जल निकलने लगा, मानो दो कमलोंसे जल बहता हो। लम्बी आँखोंवाला पूर्णिमाके निर्मल चन्द्रमाके समान सीताजीका वह मुँह सुख गया, जिस प्रकार जलसे बाहर निकाला हुआ कमल सुख जाता है। दुःखिनी सीता बेहोश सी हो रही थीं।—यह सब दशा 'सीय बिकल भइ भारी।' 'देखि दसा' में ले सकते हैं। हाँ, इतना अवश्य स्मरण रहे कि वाल्मी० की सीताजीकी यह दशा अपने महलमें हुई। मानसमें सीताजी सासके सामने हैं। अतः लपट जानेवाली बात यहाँ मर्यादित न होगी।

* अ० दी० च०—'श्रीरामजीके गूढ़वचनका ऊपरी भाव यह है कि अवचमें रहो पर बथार्थ तत्त्वको जो समझाया कि वनको चलो यह आन्तरिक भाव महारानीकी समझ गयीं पर इतनेपर भी वे वचनमात्रका वियोग सँभाल न सकीं। इससे स्पष्ट ज्ञान होता है कि यदि वास्तविक शब्दोंको कहते तो नहीं सँभालती।'।

२—‘हठि राखे नहिं राखिहि प्राना’—गीतावलीमें सीताजीने कहा है—‘जो हठि नाथ राखिहौ सो कहूँ तौ लग प्राण पठावोंगी। सुलसिदास प्रभु बिनु जीवत रहि क्यों फिरि बदन देखावोंगी ॥ गी० २। ६।’

३-वि० त्रि०—सीताजीकी भारी विकलता देखी। जो वियोगके वचनको नहीं सँभाउ सक्तों, उसका जीवन वियोगमें कैसे रह सकता है। देखा कि इनकी तो दशम दशा उपस्थित है—‘हृदयि सरल धिरुल भई भारी। जिमि सर सरसिज बच बिनु बारी ॥’ अतः सरकारने सोचा कि जो साथ न होनेसे प्राण नहीं रख सकती उसका साथ चलनेके लिये आग्रह हठ नहीं है। यह सच्चा स्नेह है। भगवती कौसल्याने कहा था कि ‘अस विचारि नहिं करहुँ हठ झूठ स्नेह बढ़ाइ’ अर्थात् मैं तुम्हारे वियोगका दुःख सह सकूँगी, मरूँगी नहीं, अतः मेरा स्नेह झूठा है, मैं जानेके लिये हठ न करूँगी। सो यहाँ तो सच्चे स्नेहसे काम पड़ गया, अब इन्हें सग न ले जानेमें मेरा हठ समझा जायगा, यह तो प्राण छोड़ना चाहती है। अतः चलनेकी आज्ञा देनेमें विलम्ब नहीं किया।

टिप्पणी—२ ‘हठि राखे नहिं राखिहि प्राना’ इति। भाव यह कि भारी व्याकुलतासे उनकी दशा ऐसी देख पड़ी कि मृत्यु ही होनेवाली है, इसीसे ‘देखि दसा’ कहा। श्रीजानकीजीके ‘राखिय अवध जो अवधि लागि रहत न जानिबहि प्रान’ इन वचनोंका यहाँ चरितार्थ है—‘देखि दसा रघुपति जिय जाना।’ अर्थात् उस दशाको रघुनाथजीने देखा और बीसे जान लिया कि इनके प्राण वियोगमें न रहेंगे। यहाँ अनुमान प्रमाण अलंकार है।

३—‘कहेउ कृपाल भानुकुल नाथा’ इति। साथ चलनेकी आज्ञा दी यह कृपा की, अतः ‘कृपाल’ कहा। भानुकुलके क्षत्रिय दूसरोंके सोच दूर करते हैं। इन्होंने सीताका सोच मिटाया, सोच छोड़नेको कहा—‘परिहरि सोचु चलहु बन साथ’। अतएव ‘भानुकुलनाथ’ कहा। (पुनः, सीताजीकी मृत्यु हो जाती तो श्रीरामजी दूसरा व्याह न करते, क्योंकि वे एकपत्नीव्रत हैं। सतान न होनेसे कुलकी वृद्धि न होती। साथ लेकर उन्होंने रघुकुलकी रक्षा की। अतएव ‘भानुकुलनाथ’ कहा।—(पद्मावतीजी)। सोच छोड़नेका कारण कहते हैं कि ‘नहिं विषाद कर’। (यह भी भाव है कि अब प्रसन्न हो जाओ)।

४—(क) ‘नहिं विषाद कर अवसरु आजू’। भाव कि विषाद देखकर लोग कहेंगे कि इनको वन जानेमें बड़ा क्लेश हो रहा है। पुनः दुःख मानकर जानेमें व्रत-भङ्ग होगा—(पण्डितजी)। वा, यात्राके समय विषाद करना अमङ्गल है। वा आज परम मङ्गल है विषादका समय नहीं, क्योंकि सुर, विप्र, गरुडे कार्यके लिये चलना है। वा, आज इस समय शुभ मुहूर्त है। (पद्मावतीजी, रा० प्र०) (ख) ‘बेगि करहु बन गवन समाजू’ ‘बेगि’ अर्थात् ढेर करनेसे कोई दुर्योग यहाँ रह जानेका न उपस्थित हो जाय। अथवा, विलम्ब करनेसे पिताके वचनोंम अमक्ति पायी जाती है।

कहि प्रिय वचन प्रिया समझाई। लगे मातु पद आसिप पाई ॥ ५ ॥

बेगि प्रजा दुख मेटव आई। जननी निठुर बिसरि जनि जाई ॥ ६ ॥

अर्थ—प्रिय वचन कहकर अपनी प्यारी पत्नीको समझाकर माताके चरणोंको स्पर्शकर आशीर्वाद पाया ॥ ५ ॥ (माता बोलीं कि) जल्द आकर प्रजाका दुःख दूर करना कठोर (हृदयवाली) माता तुम्हें भूल न जाय ॥ ६ ॥

टिप्पणी—१ ‘कहि प्रिय वचन’ भाव यह कि पहले कठोर वचन कहे थे, अब प्रिय कहे। घरमें रहनेकी शिक्षा कठोर वचन है और वनको साथ चलनेकी आज्ञा प्रिय वचन है। इन्हींको कहकर समझाया। यथा—‘कहेउ कृपाल भानु-कुलनाथा। परिहरि सोच चलहु बन साथ ॥’ इत्यादि यही समझाना है।

नोट—वाल्मीकिजी लिखते हैं कि—दुःखिनी सीताका मुख सुख गया, वह बेहोश सी हो रही थी। यह दशा देख श्रीरामजी उनको विश्वास दिलते हुए बोले कि—तुम्हारे बिना मैं स्वर्गमें भी रहना नहीं चाहता पर बिना तुम्हारा ठीक-ठीक भविष्य जानने वन चलनेको कैसे कहता, अब तुम्हारा दृढ़ निश्चय और विश्वास देखकर तुम्हें साथ न ले जानेका विचार छोड़ दिया। तुम मेरे साथ वनवासके लिये ही उत्पन्न हुई हो। अब प्रसन्न हो जाओ, वनको चलो, साथ चलनेका

*स० मिश्र लिखते हैं कि ‘बेगि प्रजा’ यह रामजीकी उक्ति है और जननि माताकी।

तुमने जो निश्चय किया यह अति उत्तम है, तुम्हारे पिताके और मेरे दोनोंके कुलके योग्य यह निश्चय है, इत्यादि। अब ब्राह्मणोंको दान देकर वन चलनेकी तैयारी करो। (सर्ग ३० श्लोक २६, ३०, ३१, ४५)। गोस्वामीजीने यह सब आशय 'कहि प्रिय वचन प्रिया समुझाई' में सूचित कर दिया है।

२—पण्डितजी—पूर्व जब सीताजीको देखकर माताने श्रीरामजीसे पूछा कि इनके लिये क्या आशा है तब उन्होंने माताको प्रिय वचन कहकर समझाया था, यथा—'कहि प्रिय वचन विवेकमय मातु कीन्ह परितोष' तत्पश्चात् सीताजीका प्रसंग चला। अब अन्तमें लिखते हैं कि 'कहि प्रिय वचन प्रिया समुझाई'। तात्पर्य यह कि दोनोंकी प्रिय वचन कहके समझाया।

३—'समुझाई' कहकर 'लगे मातु पद' 'कदनेसे पाया गया कि श्रीसीताजीकी सन्तोष हो गया, वे प्रसन्न हो गयीं। यथा—'जो चलिहौं तो चलो चलि कै बन सुनि सिध मन अवलंब लही है। बूझत विरह बारिनिधि मानहु बाह चचन भिस बौह गही है ॥ प्राननाथके साथ चलो उठि। गी० २। ९।'

टिप्पणी—२ (क) 'धेगि प्रजा दुख मेटब जाई' इति। कौसल्याजीने रामचन्द्रजीसे प्रजाका दुःख कहा था—'अवधि अशु प्रिय परिजन मोचा। तुम्ह करुणाकर घरम धुरीना ॥ ५७। २ ॥' इतनेहीमें श्रीरामजीजी आ गयी थीं। जब इनका सवाह हो गया तब उन्होंने उसी बातको फिरसे उठाकर कहा कि 'धेगि प्रजा दुख मेटब जाई।' वहाँ परिजनका दुःख कहा, यहाँ प्रजाका दुःख कहती है, प्रजा-परिजन दो हैं, इसीसे दो बार कहा। (ख) 'जननी निदुर' का भाव कि ऐसे पुत्र-पतोहू वनको जाते हैं तो भी मेरे प्राण नहीं निकलते मैं ऐसी निदुर हूँ। निदुरकी खबर कोई नहीं लेता, इसीसे त्रिती कर्ती हैं कि मेरी याद न मुझ देना। 'जननी' का भाव कि जननीका नाता मानकर मेरी सुख करते रहना, यथा—'मानि मातु कर नाव बलि सुरति बिसरि जानि जाह। ५६।'

फिरिहि दसा विधि बहुरि कि मोरी। देखिहौं नयन मनोहर जोरी ॥ ७ ॥

सुदिन सुधरी तात कव होइहि। जननी जियत वदन विधु जोइहि ॥ ८ ॥

अर्थ—हे विधि ! क्या मेरी दशा फिर फिरेगी ? नेत्रोंसे इस सुन्दर जोड़ी (श्रीराम-जानकी) को देखूँगी ॥ ७ ॥ हे तात ! वह सुन्दर दिन, सुन्दर घड़ी कब होगी कि जब माता जीते जी तुम्हारा चन्द्रमुख देखेगी ॥ ८ ॥

पुरुषोत्तम रामकृष्णजी—१ 'फिरिहि दसा विधि बहुरि कि मोरी।' इति। अभीतक श्रीरामजी घरमें रहे इगने दशा अच्छी रही, अब दशा बुरी आयी इसीसे वे वनको चले। बुरी दशाका आना प्रथम ही कह चुके हैं, यथा—'हरषि तद्वय दसरथपुर जाई। जनु ग्रह दसा दुसह दुखदाई ॥' यह दशा रामजीको वन भेजनेके लिये आयी है, यथा—'विपति हमार बिलोकि बड़ि मातु करिष सोह आज। राम जाहिं बन राज तजि होइ सकल सुरकाज ॥' २—'दशा फिरैगी'—बुरे दिन जायेंगे और फिरसे अच्छे दिन आयेंगे। श्रीराम सीता नेत्रोंकी ओट होंगे, यह बुरी दशा है; फिर इन्हीं नेत्रोंसे इस मनोहर जोड़ीका दर्शन होना दशाका फलटना और सुदिन शुभ मुहूर्तका फिरसे आना है।

३—'सुदिन सुधरी कव होगी'—भाव कि अभी बहुत दिन हैं, १४ वर्षके बाद कहीं ऐसे दिन आयेंगे तबतक मैं कैसे जीती रहूँगी। अतएव जीवनसे निराश होकर कहती हैं कि जननी क्या जीती रहेगी और फिर मुख-चन्द्र देखेगी ?

दो०—बहुरि बच्छ कहि लालु कहि रघुपति रघुबर तात ।

कवाहिं बोलाइ लगाइ हिय हरषि निरखिहौं गात ॥ ६८ ॥

अर्थ—फिर कभी 'बच्छ' कहकर, 'लाल' कहकर, 'रघुपति', 'तात' कहकर, दुलारकर और हृदयसे लगाकर हर्षित हो तुम्हारे शरीर अर्थात् तुमको देखूँगी ॥ ६८ ॥

नोट—१ (क) 'बहुरि' से जनाया कि जन्मसे अबतक 'बच्छ' 'लाल' आदि प्यारके नाम लिया करती थीं। मिलान कीजिये—'राम हौं कौन जतन घर रहिहौं ? बार बार भरि अंक गोद लै ललन कौन सों कहिहौं ॥ १ ॥ इहि आँगन बिहरत मेरे घारे तुम जो संग सिधु लीन्हें। कैसे प्राण रहत सुमिरत सुत बड़ु विनोद चुरहु कीन्ह ॥ २ ॥ जिन्ह

श्रवननि कल वचन तिहारे सुनि सुनि हौं अचुरागी । तिन्ह श्रवननि बनगमन सुनति हौं मो तैं कौन जभागी ॥ ३ ॥
जुग सम निमिष जाहिं रघुनदन बदन कमल बिनु देखें । गी० २ । ४ । १' (ख) माता रामजीके स्नेहसे कातर और
व्याकुल हैं । उनके वचन, तन, मन सभी स्नेहमय हो रहे हैं । नाम लेकर बुखाना वचनका स्नेह है, हृदय लगाना और
देखना तनका और हर्ष मनका स्नेह है । (पु० रा० कु०) । अत्यन्त स्नेह और आतुरताके कारण बन्ध लाल इत्यादि
अनेक शब्द मुँहसे निकले, यह बीप्सालकार है ।

गोस्वामीजीकी प्रतिमें और प्राचीन प्रतिलिपियोंमें 'ब्ध' के स्थानपर प्रायः 'छ' का ही प्रयोग पाया जाता है ।

लखि सनेह कातरि महतारी । वचनु न आव विकल भइ भारी ॥ १ ॥

राम प्रबोधु कीन्ह विधि नाना । समउ सनेहु न जाइ बखाना ॥ २ ॥

अर्थ—माता स्नेहसे कातर हो गयी हैं अर्थात् धीरज छोड़ दिया है, मुँहसे वचन नहीं निकलता और अत्यन्त
विकल हो गयी हैं—यह देखकर रामजीने अनेक प्रकारसे उनका प्रबोध किया । उस समयका प्रेम (वा, वह समय
और उस समयका वह स्नेह) वर्णन नहीं किया जा सकता ॥ १-२ ॥

नोट—१ स्नेह ऊपर दोहेमें दिखाया है—'बहुरि बब्ध कहि' । मुझे अब यह जोड़ी देखनेको न मिलेगी ।
यह स्नेहने 'कातरि' होना है । २ (क) 'प्रबोध कीन्ह विधि नाना' इति । मारी व्याकुलता है इसीसे बहुत तरहसे
और बहुत समझाना पड़ा । जैसे कि—दशा भी फिरेगी, हमजोगोंको फिर देखोगी, हृदयसे लगाओगी इत्यादि सब
मनोरथ पूरे होंगे, तब प्रबोध हुआ । गोस्वामीजीयमे अन्तिम विदाईके समय श्रीरामजीने माताको यों धीरज दिया है—
"क्षयोऽपि वनवासस्य क्षिप्रमेव भविष्यति ॥ ३४ ॥ सुसायास्ते गमिष्यन्ति नववर्षाणि पञ्च च । समग्रमिह संप्राप्त मां
द्रक्ष्यसि सुहृद्वृत्तम् ॥ ३५ ॥" अर्थात् वनवासका शीघ्र ही अन्त हुआ जाता है । ये १४ वर्ष तो सोते (स्वप्न-सरीखे)
बीत जायेंगे । जैसे रातको सोनेके बाद सवेरा होता है वैसे ही एक दिन सुनोगी कि मैं सुहृद्गणसहित आ गया । (सर्ग
३९) मैं अपने प्राणोंकी शपथ करता हूँ कि पिताकी आज्ञाका पालन करके मैं वनसे पुनः यहाँ लौट आऊँगा आप
सोच न कीजिये, मेरी यात्राके लिये मङ्गल-विधान कीजिये । (वाल्मी० २ । २१, ४६-४८) । दुःखको मनमें रोकिये,
शोकके चिह्न बाहर प्रकट न कीजिये । इत्यादि । अ० रा० में लक्ष्मणको ज्ञानोपदेश किया है और मातासे कहा है कि
'तुम भी इसपर नित्य विचार करना ।' कर्मवृत्तनमें बँधे हुए जीवोंका सदा एक ही साथ रहना-सहना नहीं हुआ करता ।
जैसे नदीके प्रवाहमें पड़कर बहती हुई डोंगियाँ सदा साथ-साथ ही नहीं चलतीं । माता ! यह १४ वर्षकी अवधि आपके
क्षणके समान बीत जायगी (सर्ग ४ । ४५-४७) 'विधि नाना' शब्दसे कविने सब मतोंके लिये अवकाश दे दिया है ।
(ख) 'न जाइ बखाना' का भाव यह कि स्नेह भी भारी है, 'लागत प्रीति सिखी सी' स्नेहमें ज्ञानका प्रकाश नहीं
होता, पुनि-पुनि व्याकुलता होती है ।

तब जानकी सासु पग लागी । सुनिअ माय मैं परम अभागी ॥ ३ ॥

सेवा समय दैअ वनु दीन्हा । मोर मनोरथ सफल न कीन्हा ॥ ४ ॥

तजव छोष्टु जनि छाड़िय छोहू । करमु कठिन कछु दोसु न मोहू ॥ ५ ॥

अर्थ—तब श्रीजानकीजी सामके पाँव लगीं अर्थात् चरण स्पर्शकर प्रणाम किया और बोली—हे माता !
सुनिये, मैं अत्यन्त अभागिनी हूँ ॥ ३ ॥ सेवाके समय दैवने वनवास दिया, मेरा मनोरथ पूरा न किया ॥ ४ ॥ क्षोभ
(मनका उद्वेग और दुःख-चिन्ता) छोड़िये, पर प्रेम और कृपा न छोड़ियेगा । कर्म बड़ा कठिन है, इसमें मेरा भी
कुछ दोष नहीं ॥ ५ ॥

पुरुषोत्तम रामकुमार—१ "तब जानकी सासु पग लागी" । इति । "तब" अर्थात् जब माताको प्रबोध
हुआ और वे सावधान हुई तब समय जानकर । पैतोंमें लगकर अपनेको परम अभागिनी कहनेका भाव कि इन चरणोंके
छूटनेसे मैं परम अभागिनी हूँ ।

२—"सेवा समय दैअ वन दीन्हा । इति । श्रीजानकीजी किसीको दोष नहीं देती, वे यह नहीं कहती, कि

कैश्यीने या राजाने वन दिया वा देवताओंने उपाधि की। वे दैवको दोष देती हैं। अपना किया हुआ कर्म देव कहलाता है [वाल्मीकीय सर्ग २२ में रामचन्द्रजीने “दैव” का अर्थ लक्ष्मणजीसे यों कहा है—“यदचिन्त्यं तु तद्देव भूतेष्वपि न हन्यते। व्यक्तं यथि च तस्या च पतितो हि विपर्ययः ॥ २० ॥ सुखदुःखे भयक्रोधौ लाभलाभौ भवामवौ। यस्य किञ्चित्थाभूत् ननु देवस्य कर्म तत् ॥ २२ ॥ असकल्पितमेवेह यदकस्मात्प्रवर्तते। निवर्त्यारब्धमारम्भैर्ननु दैवस्य कर्म तत् ॥ २४ ॥” अर्थात् जिसके विषयमें कुछ न सोचा जा सके वह दैव है, कोई उससे युद्ध नहीं कर सकता क्योंकि वह प्रत्यक्ष है नहीं, प्रत्यक्ष है उससे कार्योंके फलभोग। सुख-दुःख, मय, क्रोध, लाभ-हानि, जीवन-मरण तथा इन प्रकारके और भी अज्ञान हेतुओं को कुछ होते हैं वे सब दैवके कार्य हैं। प्रयत्नोंके द्वारा प्रारम्भ किये कामको रोककर अनचाहा काम अनायास हो जाता है वह दैवका काम है। (श्लोक २०-२४)] यही सिद्धान्त कौसल्याजीका है। यया—“कौसल्या कह दोष न काहू। करम बिषय दुख सुख छति लाहू ॥ २८२-३’ अच्छे कर्मसे मनोरथ सफल होते हैं, हमारे कर्म फटिन रहे हैं इसीसे मनोरथ सफल न हुआ। सेवा करनेका समय आया था कि मैं आपकी सेवा करती सो घन प्रो गया, आपने दर्शनमें भी वञ्चिन रहूँगी।

३—“नजव छोभ” इति। (क) प्रथम दैवका वन देना कहा अब दैवका अर्थ करती हैं कि ‘करम फटिन’। अर्थात् कर्म ही दैव है, यथा—“पूर्वजन्मकृत कर्म तद्दैवमिति कथ्यते।’ (ख) ‘छोभ’ यह कि जानकीजी अत्यन्त मुकुमांगी हैं, वनमें कैसे निर्वाह होगा इत्यादि (जैसा उनके ‘पल्लंगपीठ तजि गोद हिंडोरा। सिय न दीन्ह पशु बदन फटोरा ॥ ५९। ५।’ से देखर ‘सिय वन बसिदि तात केहि माँती।’ ६०। ४-५।’ तकके वचनोंसे स्पष्ट है) (ग) ‘जनि छादिय छोहू’ का भाव कि तुम्हारे छोहसे हमको वनमें कुशल और मज्जल होगा। [श्रीसुमन्त्रजीद्वारा श्रीरामजीने जो संदेशा भेजा है कि ‘वन मग मगल कुशल हमारे। कृपा अनुग्रह पुन्य तुम्हारे ॥ तुम्हारे अनुग्रह तात फानन जाव मन सुख पाहौं। १५१। ८’ छंद’ वही भाव यहाँ है]।

नोट—कर्मकी प्रधानता भीमासाक्षात्त्वमें है।

सुनि सिय वचन सासु अकुलानी। दशा कवनि विधि कहौं बखानी ॥ ६ ॥

बारहिं बार लाइ उर लीन्ही। धरि धीरजु सिख आसिप दीन्ही ॥ ७ ॥

अचल होउ अहिवातु तुम्हारा। जव लगि गंग जमुन जलधारा ॥ ८ ॥

शब्दार्थ—अहिवात (आधिपत्य)—सोहाग।

अर्थ—श्रीसीताजीके वचन सुनकर सास व्याकुल हो गयीं। उनकी दशा मैं किस प्रकार बखानकर कहूँ ॥ ६ ॥ उन्होंने सीताजीको बारबार हृदयसे लगा लिया और धीरज धरकर शिक्षा और आशीर्वाद दिया ॥ ७ ॥ तुम्हारा सोहाग अचल रहे वनगत गङ्गा और यमुनामें जलकी धारा है ॥ ८ ॥

टिप्पणी—१ ‘सुनि सिय वचन सासु अकुलानी।’ इति। (क) व्याकुल हो जानेका कारण श्रीसीताजीके साधु वचन हैं। इन वचनोंमें उनकी परम साधुता प्रकट होती है। ऐसी साधु बहुका त्रिलोह समझकर व्याकुल हुई [अथवा, यह समझकर व्याकुल हुई कि प्राणाधार पुत्र तो पिता-वचन परिपालन धर्म ग्रहण करके चले तो पुत्रवधू एक अवलम्ब थी पर वह भी पातिव्रत्यधर्म ग्रहण करके साथ जा रही है तब यह वियोग कैसे सहा जायगा। (वै०)] (ख) ‘दशा कवनि विधि कहौं बखानी’ अर्थात् सवाद तो हमने विस्तारसे कह सुनाया पर माताकी व्याकुलताकी दशा किम विधिसे वर्णन कर सकूँ। वर्णन करनेकी विधि अक्षर और अर्थ हैं, यया—“कबिहि अरथ बाखर बल सौंचा। २४१। ४।’ मो दोनों यहाँ नहीं मिलते। वे व्याकुलतासे बोल नहीं सकतीं। बोल न सकीं अतएव प्रेमके मारे ‘बारहिं बार लाइ उर लीन्ही’ (वाल्मीकीयमें कौसल्याजीकी दशा इस प्रकार वर्णित है—“सीताया वचन श्रुत्वा कौसल्या हृदयगमम्। शुद्धसत्वासुमोचाधु महसा दुःखहर्षजम् ॥ २। ३९। ३२।’ अर्थात् शुद्धान्तःकरणवाली कौसल्याकी आँखोंसे दुःख और हर्षके आँसू बहने लगे)।

२ ‘धरि धीरज सिख आसिप दीन्ही।’ माताने विचार किया कि यह समय सीताजीको शिक्षा और आसिप

देनेका है, हम न बोलेंगी तो उनको सतोष न होगा और हमें पीछे पछतावा होगा कि सीताजी ऐसे ही चली गयीं। अतएव धैर्य धारण किया और उनको पातिव्रत धर्मका उपदेश किया तदनन्तर आशीर्वाद दिया।

३—‘अचल होठ ..’ इति । [(क) ‘अहिंसा तुम्हारा’—यहाँ ‘तुम्हारा’ बहुवचन शब्द आदरके लिये है। स्त्री-सौभाग्यवती कही जाती है यदि वह पतिके जीतेजी मर जाय। ‘तुम्हारा’ शब्द ठेकर जनाया कि पतिसहित तुम्हारा सौभाग्य अचल रहे। पति भी चिरजीवी हों और तुम भी । (५०) । (ख) ‘जब लगि गग ..’ इति । गङ्गा यमुनाकी धारा अचल है, कल्पभर इस लोकमें रहती हैं, फिर देवलोकमें और वैकुण्ठमें रहती हैं। श्रीजानकीजीने सब नातोंका खण्डन करके पतिका नाता दृढ और मुख्य रखवा,—‘जहँ लगि नाथ नेह अरु नातें। पिय बिनु तियहि तरनिहु ते सातें ॥ ६५ । ३ ।’ इसीसे कौसल्याजीने अहिंसातकी अचलताका आशिष दिया। पुनः, श्रीजानकीजीने कहा था कि ‘जिय बिनु देह नदी बिनु बारी। तैमिल नाथ पुरुष बिनु नारी ॥ ६५ ७ ।’ इसीसे कौसल्याजीने ‘जब लगि गग जमुन जल धारा’ कहा ।]

पञ्चावीं—गङ्गा-यमुना समस्त नदियोंमें मुख्य, पवित्र और एकत्रगामिनी हैं और ‘वर्णोंकी भी सम हैं, प्रभुका दृष्टान्त इन्हींका बनता है ।’ (मानसमें गङ्गाका वर्ण श्वेत और यमुनाका श्याम कहा गया है, यथा—‘सन्धि सितासित नीर नहाए । २०४ । ४ । देखत श्यामल धवल हलारे । पुलकि सरीर भरत कर जोरे ॥ ५ ।’ अतः पुत्र और पुत्रवधू दोनोंकी श्याम-गौरि जोड़ीके साम्यसे गङ्गा और यमुना दोनोंको कहा ।

दो०—सीताहि सासु असीस सिख दीन्हि अनेक प्रकार ।

चली नाइ पद पदुम सिरु अति हित बारहि बार ॥ ६९ ॥

अर्थ—सासने सीताजीको अनेक प्रकारसे आशीर्वाद और शिक्षा दी। तब सीताजी बड़े प्रेमसे बारबार चरण-कमलोंमें सिर नवाकर चली ॥ ६९ ॥

नोट—माताकी व्याकुलता और स्नेह दिखानेके लिये दो बार आशीर्वाद और सीख देना लिखा—‘अरि धीरज सिख आसिष दीन्हि’ और ‘सीताहि सासु असीस सिख ...’। वाल्मीकीय सर्ग २९ में कौसल्याजीका विस्तारसे पातिव्रत्य उपदेश करना लिखा है, विस्तारसे अरण्यकाण्डमें अनुसुइयाजीके प्रकरणमें कहेंगे। (हमने प्र० स० में यह लिखा था। किंतु पुनर्विचारसे मानसकी कौसल्या मानसकी सीताको वैसा उपदेश न देंगी। केवल श्लोक २४ और २५ में जो धर्मोपदेश है उतना ही यहाँ लिखा जा सकता है। वह यह है—‘जो स्त्रियाँ साखी हैं वे शीलवती और सत्य-वादिनी होती हैं। ऐसी स्त्रियोंके लिये पति ही परम पवित्र सर्वश्रेष्ठ है। निर्वसित होनेपर भी राम तुम्हारे लिये देवता हैं।’ श्लोक २०-२३ में जो कहा है उसका उत्तर सीताजीने दिया है कि आप असाध्वी स्त्रियोंके साथ मेरी तुलना न कीजिये। इत्यादि। हाँ, अन्य कल्पोंके रामावतारोंमें वह शिक्षा भले ही हुई हो।

नोट—बार-बार प्रणाम करना कहकर कौसल्याजीका बारबार आशीर्वाद देना जनाया। अतः प्रत्येक बार सीताजीने प्रणाम किया। पातिव्रत्य धर्मकी शिक्षा मिली, अचल अहिंसातका आशीर्वाद मिला। अतएव बड़े प्रेमसे सिर नवाया। कुछ लोग कहते हैं कि ‘अतिहित’ से यह भाव भी निकलता है कि आशीर्वादसे अत्यन्त हित समझकर बार-बार प्रणाम करती हैं, अथवा राम-संयोग सम्बन्धसे ‘अतिहित’ कहा।

नोट—‘पुरुषास्मिन् कर निरह विषाद’ यह प्रकरण मुमुक्षुिजीकी मूलके अनुसार यहाँ समाप्त होता है क्योंकि इसीके पश्चात् श्रीराम-लक्ष्मण-संवाद है। नहीं तो यह प्रकरण ‘अति विषाद बस लोग लोगार्ह’ पर समाप्त हो गया था।

“श्रीराम-लक्ष्मण-संवाद”-प्रकरण

समाचार जब लछिमन पाए। व्याकुल विलख वदन उठि धाए ॥ १ ॥

क्रुप पुलक तन नयन सनीरा। गहे चरन अति प्रेम अधीरा ॥ २ ॥

अर्थ—जब लक्ष्मणजीने यह समाचार पाया तब वे उदासमुख व्याकुल हो उठ दौड़े ॥१॥ शरीर काँप रहा है, गोएँ खड़े हो गये हैं, नेत्रोंमें जल सरा है। उन्होंने श्रीरामजीके चरण पकड़ लिये, अत्यन्त प्रेमसे अवीर हो गये हैं ॥२॥

नोट—१ यहाँ लक्ष्मणजीको खबर देनेवालोंकी योग्यता और प्रवीणता दिखाते हैं। श्रीकौसल्या-राम-सवादके और श्रीराम-जानकी-सवादके बीचमें लक्ष्मणजीका पहुँचना उचित न था। जब श्रीसीतारामजी महलसे बाहर निकल आये तब लक्ष्मणजीके आनेका उचित अवसर था, ऐसा जानकर उसी समय सेवकोंने उनको समाचार दिया।

२—यहाँ 'लछिमन' शब्द भी बड़ा सुन्दर है। 'लच्छन धाम राम प्रिय' गुरु बसिष्ठ तेहि राखा लछिमन नाम उदार ॥ १ ॥ १९७ ॥' और 'बारेहि ते निजहित पति जानी। लछिमन रामचरन रति मानी ॥ १ ॥ १९८ ॥ ३ ॥' में जो नाम दिया था, वही लछिमन नाम यहाँ देकर जनाया कि ये भगवत्-कैर्यके लक्षणोंसे सम्पन्न हैं, अपना हित, स्वामी, रामको ही जानकर उन्हींके चरणोंमें लगे रहते हैं, अतएव वे विछोह होता देख व्याकुल हो गये।

३—समाचार सुनते ही लक्ष्मणजी बड़े व्याकुल हो गये। उनकी षट् इन्द्रियों, अङ्गोंकी व्याकुलता यहाँ दिखायी है—'समाचार पाय' से श्रवण इन्द्रिय, 'विलख वदन' से मुख इन्द्रिय, 'ठठि धाप' से चरण इन्द्रिय, 'कप पुलक तन' से हृदय (एव त्वक् इन्द्रिय), 'नयन सनीरा' से नेत्र और 'गहे चरण' से हस्त इन्द्रियकी विकलता जनायी। 'जति प्रेम जधीरा' से उनका प्रेम और 'कप पुलक तन नयन सनीरा गहे चरण' से प्रेमकी दशा कही। (ख) 'विलख वदन' से जनाया कि अशु आदिके कारण उनका मुख विकृत हो गया था, मुखकी कान्ति जाती रही थी। 'व्याकुल' से जनाया कि श्रीरामजी मुझे साथ ले जायेंगे या नहीं, इस शकासे वे बहुत दुःखी हुए और वे इस दुःखको सह न सके। यथा—'बापपपयाकुलमुखः शोक सोढुमशक्नुवन्। वाल्मी० २ ॥ ३१ ॥ १ ॥' कम्पने जनाया कि हृदय काँप उठा, यथा—'हर धकधकी' ॥ गी० २ ॥ ११ ॥

३ (क) रामचरनवासका वृत्तान्त सुनते ही लक्ष्मणजीमें अष्ट सात्विक भावोंमेंसे सत भाव उत्पन्न हुए—'विलख वदन' वैषम्य, 'कप' वेपथुः, 'नयन सनीरा' अश्रु, 'कहि न सकत कछु' स्वरभङ्ग कण्ठारोष, 'चितवत ठाढ़े' क्षाम्भ, 'मीन दीन जल ते काढ़े' स्वेद, और 'पुलक तन' रोमाञ्च है। केवल एक भाव 'प्रलय' अर्थात् मूर्छा वा मृत्यु नहीं हुआ। यदि श्रीरामजी यह न कहते कि 'मौनहु विदा मातु सन' तो अवश्य मृत्यु हो जाती। (प० प० प्र०)। (ख) इतने भाव एक ही समयमें और किसीमें प्रकट नहीं हुए हैं। इससे लक्ष्मणजीके प्रेमको अनुपम और असाधारण सूचित किया। 'जौ जनतेउँ बन धधु विछोह। पिता वचन मनतेउँ नहिं ओहू ॥ ६ ॥ ६० ॥' से भी इस भावकी पुष्टि होती है। (प० प० प्र०)।

४ 'गहे चरण', यथा—'स आतुश्चरणौ गाढं निपीक्य रघुनन्दनः। वाल्मी० २ ॥ ३१ ॥ २ ॥'

कहि न सकत कछु चितवत ठाढ़े। मीनु दीनु जनु जल तें काढ़े ॥ ३ ॥

सोचु हृदय विधि का होनिहारा। सब सुख सुकृत सिरान हमारा ॥ ४ ॥

अर्थ—कुछ कह नहीं सकते, खड़े (उनकी ओर) देख रहे हैं, मानो जलसे निकाले जानेपर मछली दीन-दुखी हो रही हो ॥ ३ ॥ हृदयमें सोचते हैं कि हे विधाता ! क्या होनेवाला है ? हमारा सब सुख और सुकृत चुक गया ? ॥४॥

टिप्पणी—१ ऊपर कह आये कि अत्यन्त प्रेमसे अवीर हैं, अब दिखाते हैं कि प्रेमके मारे मुखसे वचन नहीं निकलता। यथा—'जति प्रेम जधीरा पुलक सरीरा मुख नहिं जावै वचन कही ॥ १ ॥ २११ ॥' कुछ नहीं कह-सकते क्योंकि सेवकोंकी बिना स्वामीका रुख पाये न बोलना चाहिये। 'ठाढ़े' से जनाया कि पहले चरणमें लपटे, फिर उठकर अत्र हाथ जोड़े खड़े हैं जैसा आगे स्पष्ट कहते हैं—'राम बिलोकि बधु कर जोरे'। २—मीनका दृष्टान्त देकर सूचित करते हैं कि ये बिना श्रीरामजीके जी नहीं सकते। यथा—'न च सीता त्वया हीना न चाहमपि राघव। सुहृदमपि जीवावो जलान्मस्याविवोदधतौ ॥ वाल्मी० २ ॥ ५३ ॥ ३१ ॥'

३ 'सब सुख सुकृत सिरान हमारा' इति। (क) 'सब सुख' अर्थात् रामजीहीमें हमें माता-पिता, भ्राता, गुरु,

स्वामी इत्यादि सबका सुख था, और 'सुकृत' अर्थात् हमारा मागवत धर्म, प्रभुका कैंकर्य। (वा, सुखरूप श्रीरघुनाथजी और सुकृतफल रूप उनकी सेवा है। (रा० प्र०)। सुकृतसे सुख होता है। सुकृतके चुकनेसे सुखका भी अन्त हो जाता है। पुनः, सुकृतसे श्रीरामबानकीजीकी प्राप्ति होती है, यथा—'को जानै केहि सुकृत सयानी। नयन अतिथि कीन्हे बिधि जानी ॥ १।३३५।४।' 'लोचनगोचर सुकृत फल मनहुं किये बिधि जानि। १०६।' इत्यादि। सुकृतका फल ब्रह्मा देते हैं, अतः कहा कि 'बिधि का होनिहारा'। 'का होनिहारा' का भाव अगली चौपाईमें है।

मो कहूँ काह कहव रघुनाथा। रखिहहिं भवन कि लेहहिं साथा ॥ ५ ॥

राम विलोकि बंधु कर जोरें। देह गेह सब सन तृनु तोरें ॥ ६ ॥

बोले बचनु राम नय नागर। सील सनेह सरल सुख सागर ॥ ७ ॥

तात प्रेम बस जनि कदराहू। समुझि हृदय परिनाम उछाहू ॥ ८ ॥

शब्दार्थ—'तुन तोरें=नाता-रिश्ता तोड़े हुए। खत्रियोंमें अब भी रीति है कि शवके जलनेपर जब सम्बन्धी स्नानके लिये जाते हैं तब तिनका लेकर उसके दो टुकड़े करके पीछे फेंक देते हैं। जिसका तात्पर्य यह है कि आजसे इस मृतक प्राणीसे हमारा सम्बन्ध टूट गया। तृण तोड़ना मुहावरा इसीसे निकला है। 'नय नागर'=नीतिमें नागर हैं। 'नागर'=चतुर, निपुण।

अर्थ—मेरे लिये श्रीरघुनाथजी क्या कहते हैं। घर रक्खेंगे या साथ ले चलेंगे। ५। श्रीरामचन्द्रजीने भाईको हाथ जोड़े और शरीर, घर और (नातेदार आदि) सभीसे तिनका तोड़े हुए देखा। ६। तथा नीतिमें चतुर, शील, स्नेह, सरलता और सुखके सागर श्रीरामचन्द्रजी ये वचन बोले। ७। हे तात! अन्तमें आनन्द मगल होगा ऐसा हृदयमें समझकर प्रेमवश कादर (अधीर) मत हो। ८।

वि० वि—लक्ष्मणजीने देखा कि जगदम्बा साथमें हैं, अतः विचार करते हैं कि इन्हें तो अति-स्नेह देखकर साथ ले लिया, पर मैं भी बिना इनके नहीं रह सकता—'बारेहि ते निज हित पति जानी। ललितन राम चरन रति मानो।' देखें मुझे क्या कहते हैं। रघुनाथ हैं, इनकी जो आज्ञा होगी वह माननी ही होगी। यदि घर रक्खेंगे तो घर रहना पड़ेगा, और यदि साथमें लेवें तो साथ जाऊँगा। मैं इनका वचन हटा नहीं सकता। ये रघुनाथ हैं। बहुत सम्भव है कि कुछ रक्षाके लिये मुझे घर रक्खें, पर मेरा साथ तो कभी छूटा नहीं है। मैं तो इनके अतिरिक्त किसीको जानता नहीं, अतः मुझे तो न छोड़ना चाहिये, देखें क्या होता है। इस भाँति लक्ष्मणजीका हृदय अत्यन्त क्षुब्ध हो रहा है।

टिप्पणी—१ यहाँ पहले घरमें रखना कहते हैं, पीछे साथ लेना। क्योंकि वे जानते हैं कि श्रीरामजी मुझे माता-पिता और रघुकुलके लिये घरपर रक्खेंगे क्योंकि वे रघुनाथ हैं। आगे ऐसा कहा ही है, यथा—'गुरु पितु मातु प्रजा परिवारु। सब कहै परह दुसह दुख सारु ॥ रहहु करहु सबकर परितोषु।' यहाँ सन्देह अलंकार है।

काष्ठजिह्वा स्वामीजी—१ (क) 'रखिहहिं भवन कि लेहहिं साथा' यह दुविधा मनमें हुई क्योंकि विचारते हैं कि—सीताजीका तो पद (अधिकार) था। वे अर्द्धाङ्गिनी हैं। अग्निकी साक्षी देकर गुरुजनोंके बीचमें प्रतिज्ञावद्ध हो चुके हैं कि साथ रक्खेंगे, दूसरे वानप्रस्थ धर्म अकेले होता भी नहीं। और मैं तो दास हूँ, मेरा 'पद' ही क्या है, मैं तो परतन्त्र हूँ। यथा—'उमा दास जोषित की नाई। सबहिं नचावत राम गुसाई'। (ख) 'रामबिलोकि बहु कर जोरे।' ऐसा ही गीतावलीमें कहा है—'ठड़े हैं लखन कमल कर जोरें। उर धकधकी न कह कछु सकुचनि प्रभु परिहरत सबन त्रिन तोरे ॥ कृपासिंधु अवलोकि बंधु तन प्राण कृपान वीर सी ज़ोरे।' (गी० २।११)।

टिप्पणी—२ 'राम बिलोकि' इति। 'राम' का भाव कि सर्वमें रमण करते हैं, अतः लक्ष्मणजीके हृदयकी बात

* सू० मिश्र—भाव यह कि सुख भोगनेसे पुण्य क्षीण होता है सो दंष्ट्रा तो मेरी नहीं है, अभी तो मेरी उम्र भी कुछ बड़ी नहीं है, पर रामजी तो जाते हैं, मेरा सुख क्या मेरे कुल तथा देशमात्रका सुख चला गया—

जानते हैं कि देह-गोह सबसे स्नेह और ममत्व तृणके समान ताड़े हैं*। यहाँ स्नेहका नाम नहीं लेनेमें तात्पर्य यह है कि उनके हृदयमें किसीका स्नेह नहीं है इसीसे चौपाईमें भी स्नेह शब्द नहीं रक्खा ['कर जोरे' से दीनता दर्शित की कि मुझे भी संग ले चलिये। आप ही मेरे दोनों लोकोंके साधनभूत हैं—(सू० मिश्र)]

३—नयनागर, शीलसागर आदि विशेषण सहेतुक हैं। रामजीके प्रत्येक वचनमें नीति, शील, स्नेह, सरलता और सुख पाँचों हैं। आगे लक्ष्मणजीको घरमें रहनेकी आज्ञा दे रहे हैं, उसमें नीतिका उपदेश करेंगे, अतएव 'नय नागर' नीतिनिपुण कहा। नीतिका उपदेश प्रधान है, इसीसे 'नय नागर' यह गुण प्रथम कहा। [अथवा, इससे जनाया कि प्रथम नीतिका उपदेश करेंगे और नगरमें रहनेको कहेंगे। (प० प० प्र०)] (ख) 'शील'—जिन माता-पिताने वनवास दिया उन्हींके लिये सब प्रवन्ध कर रहे हैं, मनमें किसी प्रकार भी उनकी ओरसे क्रुटिलता या छल इत्यादि नहीं है, उनके अपकारपर दृष्टि नहीं है। यही शील और सरलता है। स्नेह सुख सागर—श्रीलक्ष्मणजीको वनमें मृष्ट न हो इससे भी घर रहनेको कहते हैं, यह स्नेह है। और माता-पिता-परिवन-प्रजा—सबको सुख देनेका उपदेश करेंगे अतः स्नेह और सुखसागर कहा [श्रीवैजनाथजी इस प्रकार व्यर्थ करते हैं कि यद्यपि श्रीरामजी शील-स्नेह आदिके नागर हैं तथापि नीतिके वचन बोलें। पौंडेजीका मत है कि 'स्नेह समीत' देखकर साथ लेंगे, अतएव शील-स्नेह-सागर कहा। प० प० प्र० स्वामीका भी मत है कि 'शील' 'सागर' विशेषणोंसे सूचित करते हैं कि यद्यपि प्रथम नीतिका उपदेश करेंगे फिर भी लक्ष्मणका त्याग नहीं करेंगे। 'मोरे अधिक दास पर प्रीति' यह गुण 'शीलसागर' कहकर सूचित किया। प्रमुखा शील-गुण जानकर ही लक्ष्मणजीने आगे कहा है—'मन क्रम वचन चरन रत होई। कृपासिंधु परिहरिब कि सोई। ७२। ८।' 'रहनु तात अपि नीति विचारी' तक नयनागरत्व बताया]।

४—'तात प्रेमवस जनि कदराहू'—रामजीने यह वचन कहे, क्योंकि लक्ष्मणजी प्रेमके वश हैं, यथा—'गढ़े चरने अति प्रेम अधीरा' और कादर हो रहे हैं यथा—'लानि अगम अपनी कदराई'। परिणाममें उछाह होगा। इस कथनका आशय यह है कि माता-पिता गुरु-स्वामीकी शिक्षा माननेसे अन्तमें भलाई होगी, अथवा, माता-पिताकी आज्ञा पालकर हम आयेगे तब राज्य करेंगे यह 'उछाह' होगा।

वि० त्रि०—'तात प्रेम वस 'उछाह' इति। लक्ष्मणजीकी दशा देखकर सरकारने कहा कि तुम वीर हो, वीर-को धैर्य न छोड़ना चाहिये। तुम प्रेमवश धैर्य छाड़ रहे हो। यह तुम्हें शोभा नहीं देता। यह दुःख नहीं है, सार्विक सुख है। सार्विक सुख ऐसा ही होता है। 'यत्तद्ये विपमिव परिणामेऽमृतोपमम्। तत्सुख सार्विक प्रोक्तमात्मबुद्धि-प्रसादजम् ॥ गीता १८। ३७।' सार्विक सुख तां पहिले विप-सा मालूम ही होता है, परिणाम उसका अमृत-सा होता है। पिताका वचन मानकर लौटेंगे, तब कैसा उछाह होगा, इसे सोचो।

दो०—मातु पिता गुरु स्वामि सिख सिर धरि करहिं सुभाय ।

लहेउ लामु तिन्ह जनम कर नतरु जनम जग जाय ॥ ७० ॥

अस जिय जानि सुनहु सिख भाई । करहु मातु पितु पद सेवकाई ॥ १ ॥

अर्थ—जो लोग माता, पिता, गुरु, स्वामीकी शिक्षा स्वामाविक ही शिरोधार्य करके करते हैं उन्होंने जन्म लेनेका फल पाया (अर्थात् उनकी जन्म सुफल हुआ) नहीं तो ससारमें जन्म व्यर्थ है। ७०। हे भाई ! हृदयमें ऐसा जानकर मेरी शिक्षा सुनो और माता-पिताके चरणोंकी सेवा करो। १।

वि० त्रि०—'मातु पिता गुरु' 'सेवकाई।' इति। मातृदेवो भव, पितृदेवो भव, आचार्यदेवो भव, यह वेदका अनुशासन है। इनकी सेवा करना धर्म है। 'आज्ञा सम न सुसाद्वि सेवा।' अतः दयभावसे ही इनकी शिक्षा माननी चाहिये। उन्हींकी आज्ञा मानकर मैं वन जा रहा हूँ। तुम्हें तो वन जानेकी आज्ञा नहीं है। अतः मेरे जन्मका

* यहाँ 'राम' शब्द पूर्वकालिक क्रियाका कर्ता है।

वन जानेमें है, और तुम्हारे जन्मका साफल्य घर रहकर उनकी सेवा करनेमें है। ऐसा न करनेसे जन्म ही व्यर्थ हो जायगा। यदि कहो कि आप स्वामी हैं, ज्येष्ठ भ्राता हैं, पिताके समान हैं, मैं आपकी सेवा करूँगा, तो मैं शिक्षा देता हूँ कि तुम माता-पिताकी सेवा करो, यही मेरी सेवा है।

टिप्पणी—१ (क) “मातु पितु गुरु स्वामि सिख •” इति। श्रेष्ठकी गणना प्रथम करते हैं। स्वामीसे गुरु श्रेष्ठ, गुरुसे पिता और पितासे माता। इनका सिखावन सिर धरके अर्थात् आदरसे करे और ‘सुभाव’ करे अर्थात् सहज स्वभावसे करे, किसीके कहनेसे-सुननेसे नहीं। (ख) शिक्षापर न चलने, आज्ञाको शिरोधार्य न करनेका फल पूर्व कहा जा चुका है कि ‘सहज सुहृद गुरु स्वामि सिख जो न करइ सिर मानि। सो पछिताइ अघाह उर अवसि होइ हित हानि ॥ ६४।’ और यहाँ बतते हैं कि जो इनकी सीख सिर धरकर करते है उनका जन्म सफल होता है। कथनका तात्पर्य यह है कि हम तुम्हारे स्वामी हैं हमारा कहना मानो।

२—(क) “सुनहु सिख भाई” यहाँ भाई कहनेका भाव यह है कि तुम हमारे भाई हो, मैं माता पिताकी आज्ञा पालन करने जा रहा हूँ, तुम उनकी सेवा करो, यही काम भाईका है। इसी आशयसे भरतजीको भी ‘भाई’ कहा है। यथा—‘पितु आयसु पालिहिं दुहुँ भाई। ३१५। ४।’ (ख) ‘करहु मातु पितु पद सेवकाई’ इति। भाव कि एककी सेवासे जन्म सफल होता है और तुमको तो माता-पिता गुरु-स्वामी सबकी सेवा प्राप्त है—हम तुम्हारे स्वामी हैं, तुम छोटे भाई हो। छोटा भाई सेवकके समान है, यथा—‘जेठ स्वामि सेवक लघु भाई। यह दिनकर कुल रीति सुहाई ॥’ अतएव तुम हमारी शिक्षा मानो। [जिस धर्मपर आप स्वयं आरुढ़ हैं, उसीका उपदेश हृदमणजीको कर रहे हैं। (पौड़जी)] (ग) पद सेवकाई—भाव कि पदकी सेवा चौथी भक्ति है, यथा—‘श्रवण कीर्तनं विष्णोः स्मरणं पाद-सेवकम्।’ [‘करहु मातु पितु पद सेवकाई’ यहाँ शील-स्नेह सागर और ‘रहहु करहु सब’ यहाँ सुख-सागर विशेषणोंकी समिति दिखायी—(खर्चा)]।

भवन भरत रिपुसदन नहीं। राउ बृद्ध मम दुखु मन माहीं ॥ २ ॥

मैं वन जाऊँ तुम्हहिं लेइ साथ। होइ सबहि विधि अवध अनाथा ॥ ३ ॥

गुरु पितु मातु प्रजा परिवारु। सब कहूँ परइ दुसह दुख भारु ॥ ४ ॥

रहहु करहु सब कर परितोषु। नतरु तात होइहि बड़ दोषु ॥ ५ ॥

अर्थ—वरपर भरत शत्रुघ्न नहीं है, राजा बूढ़े हैं और उनके मनमें मेरा दुःख है। २। मैं तुमको साथ लेकर वन जाऊँ तो अवध सभी तरहसे अनाथ (त्रिना मालिकके) हो जायगा। ३। गुरु, पिता, माता, प्रजा, परिवार सभी-पर मारी दुःसह (कठिनतासे जो सहा जा सके, न सहने योग्य) दुःख पड़ेगा। ४। यहाँ रहकर सबका समाधान-सतोष करना, नहीं तो हे तात! बड़ा दोष होगा। ५।

पुरुषोत्तम रामकुमारजी—१ ‘राउ बृद्ध मम दुखु मन माहीं’ इति। तात्पर्य यह कि राजा बूढ़े हैं और मेरे वियोगका दुःख उनको ऐसा है कि वे उसे सह नहीं सकते। हम चार भाइयोंमेंसे इस समय उनके पास कोई नहीं है कि जो उनको संभाले, सतोष दे। न जाने विरहमें शरीर छूट जाय और हममेंसे एक भी पुत्र पास न हुआ तो अच्छा नहीं, अतः बड़ा अनर्थ है। [दूसरे, न जाने कोई शत्रु समाचार पाकर चढ़ाई कर दे तो नगर अनाथ होनेसे इनकी रक्षा भी कोई नहीं कर सकेगा। राज्य और घरके प्रबन्धमें राजाका बृद्धपन ही पर्याप्त बाधक है, उसपर भी पुत्रवियोगका शोक दूसरा प्रबल कारण भी विद्यमान होनेसे यहाँ दूसरा समुच्चय अलंकार है। (वीर)]

२—‘होइ सबहि विधि अवध अनाथा’ इति। श्रीरामजीको सबसे अधिक चिन्ता इस समय राजाकी है, अतः उनका दुःख प्रथम कहा, फिर अयोध्याका दुःख कहा क्योंकि यह उन्हें प्रिय है, यथा—‘जद्यपि सब बैकुण्ठ बखाना’ अवधपुरी सम प्रिय नाहिं सोऊ। ७। ४। ४।’ ‘सब विधि’—वही जो प्रथम ही कह आये कि—‘भवन भरत रिपुसदन नहीं’, दूसरी ‘राउ बृद्ध मम दुखु मन माहीं’, तीसरी मैं वन जाता हूँ और मैं तुम्हें साथ ले जाऊँ यह चौथी विधि है इति। सब विधि अनाथ होगी। कोई नाथ इसका नहीं रहा। [मिलान कीजिये—‘अनाथअ हि बृद्ध मम चैव

विनाकृत' ।' (मेरे चले आनेसे वृद्ध राजा इस समय अनाथ हो गये हैं वे अपनी रक्षा कैसे कर सकते हैं), 'ध्रुवमथ पुरी राम अयोध्या शुधिनां वर ।' आपके चले जानेसे अयोध्या अवश्य पुत्रहीन हो गयी होगी) । (वाल्मी० २ । ५३ । ८, २९)]

३—'दुःख दुःख आरु' भाव कि मेरा वियोगदुःख सबके हृदयमें समा जायगा, उससे उनका उबरना कठिन है, क्योंकि हम सबको प्राणोंसे भी अधिक प्रिय हैं, यथा—'प्राणहु तें प्रिय लागत सब कहैं राम कृपाल । १ । २०४ ।' दुःख दुःख होगा अतः उन्हें समझाने, सतोष देनेकी जरूरत पड़ेगी । 'होइहि बड़ दोष' का भाव कि एकपर दुःख रहनेसे दोष होता है और यहाँ तो सभीपर विपत्ति आ पड़ी है । पुनः, दुःख पड़नेसे दोष है और इनको दुःख दुःख होगा अतएव 'बड़ा दोष' होगा ।

वि० वि०—'रहहु करहु' 'दोष' इति । मैं तो पिता माताकी आज्ञासे बन जा रहा हूँ । मेरे चले जानेपर सिवा तुम्हारे राज्य और घरका सँभालनेवाला रह कौन बाता है । चक्रवर्तीनी इस समय इस योग्य नहीं हैं कि राज-काज सँभाल सकें । राजाका एकमात्र धर्म प्रजापावन है, उसमें त्रुटि आना बड़ा मारी दोष है । अतः यह बड़ा मारी दोष तुम्हें होगा । अतः तुम अपने कर्तव्यसे च्युत न हो, तुम धर्म रहकर गुरु-पिता-माता-प्रजा और परिवार सबका परितोष करो ।

जासु राज प्रिय प्रजा दुखारी । सो नृप असि नरक अधिकारी ॥ ६ ॥

रहहु तात असि नीति विचारी । सुनत लपतु भए व्याकुल भारी ॥ ७ ॥

सिअरे वचन सुखि गए कैसें । परसत तुहिन तामरसु जैसे ॥ ८ ॥

शब्दार्थ—'अधिकारी' = भागी । सिअरे = शीतल ।

अर्थ—जिसके राज्यमें प्यारी प्रजा दुखी हो, वह राजा निस्सन्देह नरकका अधिकारी है । ६ । ऐसी नीति है इमे विचारकर (घरपर) रहो । यह सुनते ही लक्ष्मणजी बड़े व्याकुल हो गये । ७ । शीतल वचनोंसे कैसे सुख गये जैसे पालेके स्पर्शसे कमल । ८ ।

पुरुषोत्तम रामकृमारजी—१ 'जासु राज प्रिय प्रजा दुखारी' इति ।—भाव यह कि जो प्रजा चोर, अभिचारी, चुगलखोर आदि हो वह दुःखी रहे तो राजाको नरक नहीं होता, परन्तु 'प्रिय' प्रजा अर्थात् जो धर्मात्मा हैं वे दुखी हों तो अवश्य नरक होता है । पुनः, भाव कि राजाका धर्म है कि वह प्रजाको प्राणके समान प्रिय समझे, यथा—'सोचिष नृपति जो नीति न जाना । जेहि न प्रजा प्रिय प्राण समाना ॥ १७२ । ४ ।' राजा धर्मिष्ठ हैं, अतः यहाँ प्रजाको 'प्रिय' कहा । और श्रीरामजीको तो प्रजा अति प्यारी है, यथा—'अति प्रिय मोहि यहाँके वासी । ७ । ४ ।' यहाँ 'अर्थान्तर-न्यास अलंकार' है ।

२—'असि नरक अधिकारी' इति । अवश्यका भाव कि और अधर्म राजाके लिये सामान्य हैं पर प्रजाका दुखी रहना यह अधर्म विशेष है, महान् अधर्म है, इसीसे अवश्य नरक होता है । अभिप्राय यह है कि तुम्हारे यहाँ रहनेसे सभी बातें बन जायेंगी ।

३—'रहहु तात असि नीति विचारी । सुनत' इति ।—'असि नीति' अर्थात् हमारे रहते राजा नरकके भागी न हों । 'व्याकुल भारी' का भाव कि व्याकुल तो बन जानेका समाचार पाते ही हो गये थे, यथा—'व्याकुल बिलखि बदन उठि धाए', और अत्र नीति सुनकर भारी व्याकुल हुए । पहले भावी वियोग समझकर व्याकुल हुए थे और अब तो घर रहनेकी आज्ञा देकर श्रीरामजीने वियोगका निश्चय कर दिया, अतएव भारी व्याकुल होना कहा । 'बोले वचन राम नयनागर' उपक्रम है और 'रहहु तात असि नीति विचारी' यह उपसहार है ।

४—'सिअरे वचन सुख गए कैसें ।' इति । (क) श्रीरामजीने धर्मका उपदेश किया । धर्म शीतल है अतएव वचनको शीतल कहा । (ख) तामरसकी उपमा देनेका भाव कि लक्ष्मणजीका शरीर कमलके समान कोमल है । तापसे सुखना चाहिये पर यहाँ शीतल वचनसे सुख गये, अतएव तुहिन और कमलकी उपमा दी । (ग) लक्ष्मणजीकी व्याकुलता दर्शित करनेके लिये मीनकी उपमा दी थी—'मीन दीन जु जल ते काढ़े' और वचन सुनकर शरीर सुख गया, इसने तुहिन तामरसकी उपमा दी । यहाँ 'उदाहरण अलंकार' है ।

पण्डितजी—जैसे किसी योगीको गृहस्थ धर्मका उपदेश किया जाय तो वह घबड़ा जाय वैसे ही ये घबड़ा गये। जिसका जिसमें अधिकार है, उसको उसीसे सुख प्राप्त होता है। लक्ष्मणजी भागवतधर्मके अधिकारी हैं, वे इस विशेष धर्मपर आलू हैं, वे तो 'सब तजि करौ चरन रज सेवा' ही चाहते हैं और यही जन्मसे करते आ रहे हैं। उनको नीतिके उपदेशसे कैसे सुख हो सकता है। वे अपने हृदयकमलको भक्तिके लिये स्वच्छ किये हुए हैं, उनको नीतिका उपदेश ऐसा है जैसा कमलके लिये पात्र, जिससे भक्तिना नाश सम्भव है। अतएव वे बहुत व्याकुल हो गये।

दो०—उत्तरु न आवत प्रेम बस गहे चरन अकुलाइ ।

नाथ दासु मै स्वामि तुम्ह तजहु त कहा बसाइ ॥ ७१ ॥

दीन्ह मोहि सिख नीकि गोसाईं । लागि अगम अपनी कदराई ॥ १ ॥

अर्थ—प्रेमके वश उत्तर नहीं निकलता, घबड़ाकर उन्होंने (श्रीरामजीके) चरण पकड़ लिये (और बोले कि) हे नाथ । मैं दास हूँ, आप स्वामी हैं, आप त्याग दें तो मेरा क्या वश है ॥ ७१ ॥ हे गोसाईं ! आपने मुझे भली सुन्दर शिक्षा दी, पर मुझे अपनी कायरताके कारण वह कठिन लगी ॥ १ ॥

टिप्पणी—१ (क) 'उत्तरु न आवत प्रेमबस' इति । भाव कि यह न समझो कि अज्ञानके वश उत्तर नहीं आता, उत्तर दे सकते हैं पर प्रेमसे अधीर हैं इससे जवाब मुँहसे नहीं निकलता । व्याकुलताके बढ़नेसे उन्होंने चरण पकड़ लिये । देखिये प्रथम जब आये तब भी उन्होंने 'गहे चरन अति प्रेम अधीरा' और यहाँ फिर 'प्रेम बस गहे चरन अकुलाइ' । बार-बार चरण पकड़कर सूचित करते हैं कि मुझे इनकी सेवा प्राप्त रहे । (ख) 'तजहु त कहा बसाइ'—भाव कि स्वामीकी आज्ञा सुनकर सेवकको उत्तर तक न देना चाहिये, यथा—'उत्तर देह 'सुनि स्वामि रजाई' । सी सेवक लखि लाज लजाई ॥ २६९ । ५ ।' तो फिर मेरा जोर कौन । [यहाँ साथ चलनेका कार्यवाहन विरुद्ध-क्रियासे करना कि आप स्वामी हैं यदि त्याग देते हैं तो मेरा वश ही क्या 'दूसरा व्याघात अलंकार' है । (बीर)] (ग) 'दास मैं' । यहाँ ममकार दासत्वके लिये है, अहंकार स्वामीके लिये है जो प्रशस्तीय है । यथा—'अस अभिमान जाइ जनि मोरे । मैं सेवक रघुपति पति मोरे ॥'

२ (क) 'सीख' को नीतिकहनेका भाव कि श्रीरामजीने इस उपदेशकी वढ़ाई की है, यथा—'मातु पिता गुरु स्वामि सिख सिर चरि करहि सुभाय । लहेउ लाभ तिन्ह जनम कर ॥ ७० ॥' अतएव ये भी उसे 'नीकि' कहते हैं । (ख) 'अगम लागि आपन कदराई' इति । अर्थात् इसमें मेरा दोष है कि मेरे मनमें दृढ़ता नहीं होती । आप तो भली ही कहते हैं । (सू० मिश्र—'अगम लागि'—वेद-तुल्य वचन अप्रिय लगे ।)

नर बर धीर धरम धुर धारी । निगम नीति कहु ते अधिकारी ॥ २ ॥

मैं सिखु प्रभु सनेह प्रतिपाला । मंदरु मेरु कि लेहि मराला ॥ ३ ॥

अर्थ—जो मनुष्य श्रेष्ठ हैं, धीर हैं और धर्मकी धुरीको धारण करनेवाले हैं, वे ही वेदधर्म और नीतिके अधिकारी हैं ॥ २ ॥ मैं तो बच्चा हूँ, प्रभुके स्नेहमें पला हूँ । क्या हंस मन्दराचल या सुमेरु पर्वतको उठा सकते हैं ? ॥ ३ ॥

टिप्पणी—१ 'नर बर धीर धरम धुर धारी' इति । 'निगम नीति' में धर्म वर्णित है । 'निगम नीति' अर्थात् वेदोक्त नीति, अथवा वेदधर्म और नीति । तात्पर्य कि इनके अधिकारी धर्म-धुरन्धर हैं जो धर्म करनेवाले हैं । पुनः, धर्मधुरन्धर हैं इससे धर्म धारण करनेमें धीर हैं, घबड़ाते नहीं, धर्मके लिये बड़े-बड़े क्लेश सहते हैं । और धर्म धारण करनेमें धीर हैं अतएव वे मनुष्योंमें श्रेष्ठ हैं ।' (पाण्डेजी कहते हैं कि इसमें स्वनि यह है कि नरश्रेष्ठ आप हैं, आप ही इसके अधिकारी हैं, आप राज्यका मार और धर्मका मार उठा सकते हैं, मैं नहीं)

२—'मैं सिखु प्रभु सनेह प्रतिपाला ।' इति । (क) प्रथम अपनेको शिष्य कहा फिर मराल । तात्पर्य कि 'बाल मराल कि मंदर लेहीं' । 'मंदर मेरु'—सुमेरु पर्वत । यथा—'गहि मंदर बंदर मालु चले सो मनो उनये धन

भावनेके' इति कवित्तरामायणे । अथवा, 'मन्दर मेरु' = मन्दराचल और सुमेरु । * (ख) 'मातृ पिता शुक्र त्वामि स्खिर मिर धरि करहि सुभाष ।' " १ ७० ।' श्रीरघुनाथजीका यह वाक्य अर्थात् माता, पिता, शुक्रकी सेवा वेद-धर्म है, वही सुमेरु है । प्रजापालन अर्थात् जो प्रभुने कहा था कि 'वासु राज मिय प्रजा दुखारी । सो नृप अवसि नरक अधिकारी ॥' वह नीति है, यही मन्दराचल है—मैं इन दोनोंमेंसे किसीको उठा लेनेका अधिकारी नहीं हूँ । तात्पर्य कि जिनपर श्रीरामजी स्नेह करते हैं उनको निगम नीति मन्दर-मेरुके समान चोझारूप हो जाते हैं । (श्रीनगे परमहंसजीका मत है कि प्रथम धर्म कहा है तब नीति । अतः धर्म मन्दर है और नीति मेरु है ।) (ग) 'प्रभु स्नेह प्रतिपाठा' का भाव कि जो मुझे स्नेहसे पाया है तो मेरे स्नेहको पालिये, मुझपर पहाड़ न रखिये ।

रा० प्र०—यहाँ लक्ष्मणजी जानते हैं कि भगवत्-शरणागतको दूसरा कोई धर्म नहीं है, एक भगवत्-शरणागति ही धर्मका बट अधिकारी है । निगम-नीति राजन्यवहार मुझसे नहीं हो सकते हैं ।

३—पण्डितजी—शालक अपना तन पालनेको समर्थ नहीं तब प्रजाका पालन कैसे कर सकता है ? जो प्रौढ़ हो वह जानता-समझता है, वह न करे तो उसे दोष है और मैं तो शिशु हूँ, मुझे उसका किंचित् बोध नहीं । मन्दराचल सो योजना है और सुमेरु लक्ष्य योजना । उसे मराल नहीं उठा सकता तो मैं बाल मराल कैसे उठा सकता हूँ । जड़ पर्वत भार है वैसे ही राज्य है । मराल विवेकके लिये है, बोझा होनेके लिये नहीं । [वा, जैसे हठका धर्म है शुद्ध क्षीरपान, मुक्ता-भोजन और मानसवास; वैसे ही मेरा धर्म है आपका स्नेह, आपकी सेवा और आपकी समीपता । (वै०)] माता-पिता सुमेरुकी सेवा हैं, यह वेद-धर्म है जिससे परलोक बनता है और प्रजापालन मन्दराचलरूप है, यह लोक-धर्म है । इससे जनाया कि मुझे लोक और वेद दोनोंमेंसे किसीका अधिकार नहीं । लोक-वेद-धर्म मेरे लिये भाररूप हैं ।

गुरु पितु मातु न जानउँ काहू । कहउँ सुभाउ नाथ पतिआहू ॥ ४ ॥

जहँ लगि जगत सनेह सगई । प्रीति प्रतीति निगम निजु गाई ॥ ५ ॥

मोरें सबइ एक तुम्ह स्वामी । दीनवन्धु उर अंतरजामी ॥ ६ ॥

अर्थ—मैं गुरु, पिता, माता किसीको नहीं जानता । हे नाथ ! मैं स्वभावसे ही कहता हूँ, विश्वास मानिये ॥ ४ ॥ जहाँतः जगत्में स्नेह, सम्बन्ध, प्रीति और प्रतीति वेदोंने आप गान किया है (वा, वेद जो आपका वचन है उसने गाया है) ॥ ५ ॥ हे स्वामी ! हे दीनवन्धु ! हे छूटयकी जाननेवाले ! मेरे वह सब एक आप ही हैं ॥ ६ ॥ †

टिप्पणी—१ 'गुरु पितु मातृ प्रजा' इति । (क) श्रीरामचन्द्रजीके 'गुरु पितु मातृ प्रजा परिवार । सब कहैं परइ दुसद दुख सारु ॥ रहहु करहु सब कर परिपोष' इन वचनोंका उत्तर यह वचन है । (ख) 'कहउँ सुभाउ नाथ पतिआहू' इति । भाव कि मैं वेद-पुराणादिकी सुनी नहीं कहता और न उनको सुनकर मुझे ऐसी धारणा हुई है; वरन् त्वामाविक, कर्मसे ही, यिना सीखे ही मेरे मनकी ऐसी वृत्ति है । यथा—'बारेहि ते निज हित पति जानी । कछिमन रामचरन गति मानी ॥ १ । १९८ । ३ ॥ ऐसी सहज वृत्तिका होना कठिन है । इसीसे कहते हैं कि इस बातपर विश्वास कीजिये कि मैं कुछ आपके साथ चलनेके लिये स्नेहकी बात बनाकर नहीं कहता हूँ ।

* सुमेरु पर्वत—यह सोनेका पर्वत कहा जाता है । कहते हैं कि इसपर इन्द्रादि देवताओंके लोक हैं । उत्तर प्रबुके ठीक नीचे है, सूर्य आदि ग्रह इसकी प्रदक्षिणा किया करते हैं । मागवत स्कन्ध ५ अ० १६ में इसका विस्तृत वर्णन है । 'मन्दरा-चत्र' वह पर्वत है जिससे क्षीर-सागरके मयनेके समय मयानीका काम लिया गया था । विनायकी टीकाकार लिखते हैं कि 'मेरु मन्दर' नामका एक पर्वत सुमेरु पर्वतके समीप है; इसके आधारपर कुछ लोग यह अर्थ करते हैं—'मन्दर-मेरु' पर्वतको क्या हंस उठा सकता है ? (नहीं); इसे तो कच्छप अवतारमें ईश्वरने ही धारण किया था । यहाँ काकुद्वारा वक्रोक्ति अलंकार है ।

† यथा—शिवसहिताया हनुमद्वचने—'पुत्रवत्पितृवद्रामो मातृवन्मम सर्वदा ॥ श्यालवद्भामचद्रामः श्वश्रूवच्छवशुभ-दिवत् ॥ पुत्रीवत्पौत्रवद्रामो भ्रात्रिनेयादिवन्मम । सखावत्सखिवद्रामः पत्नीवदनुजदिवत् ॥ या प्रीतिः सर्वमावेषु प्राणिना-मनपायिनी । रामे नीतापतावेव निर्धननिहिता मुने ॥' (वै०) ।

२ 'जहँ लगी जगत' स्वामी' इति । पहले गुरु-पिता-माताको गिनाकर तब कहा कि जहाँतक स्नेहका सम्बन्ध है मैं गुरु आदि किसीको नहीं जानता, इस वाक्यमें आस्तिक धर्म (आस्तिकता) नहीं रह जाती । पर जब यह कहते हैं कि माता-पिता-गुरु आदि मेरे सब आप ही हैं तो यह परम धर्म हो गया । (क्योंकि इसीका आदेश भगवान् ने यत्र-तत्र किया है । जैसे—'जननी जनक बंधु सुत दारा । तनु धन भवन सुहृद परिवारा ॥ सब कै ममता ताग बटोरी । मम पद मनेहि बोंघ बरि डोरो ॥ अस सज्जन सम उर उम कैसे । लोभी हृदय बसइ धन जैसे ॥ ५ । ४८ । ' , 'गुरु पितु मातु वधु पति देवा । सब मोहि कहँ जानै दड़ सेवा ॥ ३ । १६ । १० । ' , 'सर्वधर्मान्परित्यज्य मामेक शरण भज । गीता १८ । ६६) ।

३ 'दीनबधु उर अंतरजामी' इति । भाव कि मैं दीन हूँ आप दीनबधु हैं । लक्ष्मणजीकी दीनता प्रथम ही कह आये हैं, यथा—'कहि न सकत कछु चितवत ठाढ़े । दीन मीन जनु जल ते काढ़े ॥' अर्थात् जैसे जल बिना मछली वैसे ही तुम्हारे बिना मैं । यदि मैं झूठ कहता होऊँ तो आप अन्तर्यामी हैं, आप सबके जीकी जानने हैं, मैं झूठ बनाकर वैसे कह सकता हूँ ?

धरम नीति उपदेसिअ ताही । कीरति भूति सुगति प्रिय जाही ॥ ७ ॥

मन क्रम वचन चरन रत होई । कृपासिंधु परिहरिअ कि सोई ॥ ८ ॥

अर्थ—धर्म और नीति उसको उपदेश करना चाहिये जिसे कीर्ति, ऐश्वर्य या सद्गति 'प्यारी हो ॥ ७ ॥ जो मन कर्म-वचनसे चरणोंमें प्रेम रखता है, हे कृपासिंधु ! क्या उसे त्याग करना चाहिये ? ॥ ८ ॥

पुरुषोत्तम रा० कु०—१ (क) श्रीरामचन्द्रजीने कहा था कि माता-पिता-गुरु-स्वामीकी आश सिर धरकर करना चाहिये—यह धर्म है । धर्मका फल कीर्ति, सुगति और भूति है, यथा—'मातु पिता गुरु स्वामि निदेखू । सकल धरम धरनीधर सेखू । साधक एक सकल सिधि देनी । कीरति सुगति भूतिमय बेनी ॥ ३०६ । २ । ४ ।' इसीसे लक्ष्मणजी कहते हैं कि जिनको कीर्ति, सुगति, भूति प्रिय हो उन्हें ही धर्म-नीतिका उपदेश करना चाहिये । पुन कीर्ति आदि जिसे प्रिय हो इसका अभिप्राय यह है कि जिसे फलकी चाह हो उसीको साधन प्रिय लगेगा । (ख) 'कृपासिंधु परिहरिअ कि सोई' अर्थात् ऐसे सेवकका त्याग न करना चाहिये, यथा—'मन क्रम वचन चरन अनुरागी । केहि अपराध नाथ हौँ त्यागी ॥' आप कृपासिंधु हैं, अतएव कृपा करके त्यागिये नहीं । [इस कथनमें भाव यह है कि 'मन क्रम वचन चरनरत' के परित्यागका सामर्थ्य आपमें है ही नहीं । आप केवल 'राजनीति राखत जन प्राता ।'—प० प० प्र०]

नोट—बाल्मी० २ । ३१ । ५ 'न देवलोकाक्रमण नामरत्नमह वृणे । ऐश्वर्य चापि लोकाना कामये न त्वया बिना ॥' (अर्थात् आपके बिना देवलोकमें जाना वा देवता बनना तथा संसारका ऐश्वर्य यह कुछ भी मैं नहीं चाहता) का सब भाव 'कीरति भूति सुगति' में आ जाता है ।

दो०—करुनासिंधु सुबधु के सुनि मृदु वचन विनीत ।

समुझाए उर लाइ प्रभु जानि सनेह समीत ॥ ७२ ॥

अर्थ—करुणाके समुद्र प्रभु श्रीरामचन्द्रजीने सुन्दर भाईके मीठे कोमल और बहुत नम्र वचन सुनकर, स्नेहके कारण डरा हुआ जानकर उन्हें हृदयसे लगाकर समझाया ॥ ७२ ॥

पुरुषोत्तम रा० कु०—१ 'करुणासिंधु' का भाव—लक्ष्मणजीने कहा था कि आप कृपासिंधु हैं मुझपर कृपा कीजिये । अतएव इस विशेषणसे जनाते हैं कि उन्होंने कृपा की । २—'सुबधु'—विपत्तिमें साय देनेको चलते हैं, अतएव 'सुबधु' कहा, यथा—'होहि कठार्य सुबधु सहाये । ३०६ । ८ ।' 'मृदु' सुननेमें कोमल । 'विनीत' अर्थात् शिक्षित, जैसा वेद-शास्त्रमें बोलनेकी आज्ञा है वैसा बोलें । 'उर लाइ' का भाव कि हमने तुम्हें त्याग नहीं दिया, तुम हमारे हृदयमें बसते हो । 'समुझाए' कि भय न करो, हम माता-पिताके खयालसे तुम्हें यहाँ रखते थे, कुछ हमारा प्रेम तुमपर कम नहीं है । अच्छा, अब चलो । 'जानि सनेह समीत' का भाव कि रामजीका मत है कि समीतको अमय देते हैं; यथा—'जौँ समीत जावा

सरनाहँ । रखिहौ ताहि प्रान की नाहँ ॥', "अभयं सर्वभूतेभ्यो ददाम्येतद् भवं मम", अतएव समझाकर उन्होंने लक्ष्मण-जीको अभय दिया । (मानसके लक्ष्मण और वाल्मीकीयके लक्ष्मणमें बड़ा भारी अन्तर है । अतः वहाँका समझाना यहाँ नहीं लिया जा सकता) ।

माँगहु विदा मातु सन जाई । आवहु बेगि चलहु वन भाई ॥ १ ॥

मुदित भए सुनि रघुवर बानी । भएउ लाम बड़ गइ बड़ि हानी ॥ २ ॥

अर्थ—जाकर मातासे विदा माँगो और हे माई ! जल्दी आओ, वनको चलो ॥ १ ॥ वे रघुवर श्रीरामजीके वचन सुनकर आनन्दित हुए, बड़ा लाम हुआ, बड़ी हानि दूर हुई ॥ २ ॥

नोट—'जाई' से सूचित किया कि श्रीरामजी साथ नहीं गये । 'आवहु बेगि' से बनाया कि हम तबतक यहीं रहेंगे, तुम्हारे आनेपर साथ चलेंगे । (प० प० प्र०) ।

टिप्पणी—१ (क) 'आवहु बेगि चलहु वन भाई' से सूचित करते हैं कि उनको निश्चय है कि श्रीसुमित्रा अम्बाजी लक्ष्मणजीको आज्ञा दे देंगी । 'बेगि' का भाव कि विलम्ब करनेसे लोग समझेंगे कि घर छोड़ा नहीं जाता, अथवा धर्मकार्यमें विलम्ब होनेसे विघ्नका डर है । (ख) 'भएउ लाम बड़ गइ बड़ि हानी' इति । सेवा मिली यह बड़ा लाम है, यथा—'लाम कि रघुपति भगति अकुंठा । ६ । २६ । ८ ।' श्रीरामजीसे वियोग होना बड़ी हानि है, यथा—'हानि कि जग एहि सम कछु भाई । भजिज न रामहि नर तनु पाई ॥ ७ । ११२ । ९ ।' 'भज सेवायाँ' घातु है अर्थात् सेवा भजन है, घर रहनेसे सेवाकी हानि होती, सो न हुई । ['लाम बड़' का भाव कि माता-पिताकी सेवा, प्रजा-पालन आदि लौकिक धर्म भी लाम था, पर इसकी अपेक्षा यह क्षुद्र लाम था । राज्य-सुख थोड़ी हानि थी, वियोग बड़ी हानि थी । (रा० प्र०) । संग बड़ा लाम है । (प०)]

रा० प्र०—गीतावलीमें कहा है कि 'तात् विदा माँगिये मातु सन बनिहै बात उपाह न जाई' मातासे विदा माँगनेका यह भाव कि सुमित्राजी इनको प्रपत्तिमें और दृढ़ कर देंगी अर्थात् अपने मनसे इतने दृढ़ हैं, शुरु उपदेश हो जानेसे और भी वन जायगा । [मातासे विदा माँगनेमें लोकमर्यादाकी रक्षा है । (प०)]

श्रीराम-लक्ष्मण-संवाद समाप्त हुआ

हरषित हृदय मातु पहि आए । मनहुँ अंध फिरि लोचन पाए ॥ ३ ॥

जाइ जननि पग नाएउ माथा । मनु रघुनंदन जानकि साथ ॥ ४ ॥

अर्थ—हृदयमें प्रसन्न हो माताके पास आये मानो अंधेने फिरसे नेत्र लौटा पाये ॥ ३ ॥ जाकर माताके चरणोंपर माथा नवाया । पर उनका मन श्रीरघुनन्दन (रामचन्द्रजी) और जानकीजीके साथ है ॥ ४ ॥

टिप्पणी—१ पहले मुदित कहा, उसका अर्थ 'हर्षित' यहाँ स्पष्ट किया । 'अंध फिरि लोचन पाए' अर्थात् श्रीराम-जानकीजी इनके दोनों नेत्र हैं, इन्हींसे सब कुछ देखते हैं । जब घरमें रहनेकी आज्ञा दी गयी तब मानो अन्धे हो गये थे, कुछ सूझ न पड़ा था । वन चलनेकी आज्ञा होना अन्धेसे फिर आँखवाले हो जाना है । नेत्र पानेसे सुखी हुए । लोचन कहनेका भाव कि 'लोच दीर्घा' अर्थात् दीर्घायुक्त नेत्र पाये, अन्धा नेत्र पानेसे प्रसन्न होता ही है । यहाँ 'उक्तविषया-वस्तुत्प्रेक्षा अलंकार' है । 'फिरि' से जानाया कि पहले दोनों नेत्र थे, पीछे अन्धे हो गये । अवतक वियोग न हुआ था, सदा सग रहा था, यह पहले नेत्रोंका होना है, साथ छूटने लगा, यही अन्धा होना था ।

नोट—१ श्रीनगोपरमहसजीका मत है कि लक्ष्मणजी श्रीरामजीका वन-गमन सुनकर अन्धेके समान हो गये, उन्हें कुछ भी न सूझता था कि क्या करूँ ? क्योंकि श्रीरामजी उनके नेत्र हैं । साथ चलनेकी आज्ञा मिली मानो नेत्र मिल गये, अब सूझने लगा कि मैं ऐसा करूँगा ।

२-प० विजयानन्द त्रिपाठीजीका मत टिप्पणी १ से मिलता है । वे लिखते हैं कि लक्ष्मणजी ऐसे हर्षित थे जैसे अन्धेको फिरसे आँख मिले । अर्थात् जो पहले देखता रहा हो, पीछे अन्धा हो गया हो, उसे आँख मिलनेसे जैसा आनन्द होता

है वैसा ही आनन्द लक्ष्मणजीको था। जन्मान्धको यदि आँख मिल जाय तो वह बड़ी विपत्तिमें पड़ जाता है। इतना बड़ा ससार उसके सामने आ जाता है, उसे समझमें नहीं आता कि यह क्या है! कई महीनेकी शिक्षाके बाद उसे बन्द दरवाजा और खुले हुए दरवाजेका भेद मालूम पड़ता है, रंग पहिचाननेमें महीनों लगते हैं। उसे आँख मिलनेसे आनन्द नहीं होता। आनन्द तो उसे होता है जो जन्मान्ध न रहा हो। बीचमें किसी कारणसे आँख जाती रही हो, अतः कवि 'फिरि लोचन पाए' कहते हैं। लक्ष्मणजीको श्रीसीता-रामकी प्राप्ति थी ही, बीचमें वियोगकी आशङ्का आ पड़ी, उसके भिंट जानेसे कहते हैं 'मनहु अथ फिरि लोचन पाए'।

टिप्पणी—२ 'जाहू जननि' इति। श्रीरामजीकी आज्ञा है कि 'माँगहु विदा मातु सन जाई', अतएव यहाँ कहते हैं कि 'जाहू जननि पग'। मन श्रीराम-जानकीजीके साथ है, केवल शरीर माताके यहाँ आया है, यह भी उनकी आज्ञासे, तात्पर्य कि जब वे माताके पास आये तब श्रीराम-जानकीजीसे क्षणभरका वियोग हुआ, इसीसे मन वहाँ रक्खा। क्षणभरका वियोग भी ये न सह सकते थे।

प० प० प्र०—१ 'मन रघुनन्दन जानकि साथी' इति। इससे जनाया कि जो मन-तन वचनसे श्रीराम-चरणमें अनुरक्त रहता है, उसका मन सदा श्रीसीतारामजीमें ही लगा रहता है और श्रीसीतारामजी उसे सब प्रकारसे आनन्द देते हैं।

२ अरण्यकाण्ड श्रीरामगीतामें जो भक्तिके साधन कहे गये, उनमेंसे 'मन क्रम बचन भजन हृद नेमा। १६। ९।' से लेकर दोहा १६ तकके सब लक्षण श्रीलक्ष्मणजीमें इस सवादमें पाये जाते हैं।

| | | |
|-------------------------------|---|------------------------------|
| मन क्रम बचन भजन हृद नेमा | १ | मन क्रम बचन चरनरत |
| गुरु पितु मातु बंधु पति देवा। | २ | गुरु पितु मातु न जानउँ काहू। |
| सब मोहि कहँ जानै हृद सेवा। | | कहउँ सुभाउ नाथ पतिआहू। |
| | | मोरे सबह एक तुम्ह स्वामी। |
| मम गुन गावत पुलक सरीरा। | ३ | विलख बदन कप पुलक तन, |
| गदगद गिरा नयन वह नीरा | | नयन सनीरा |
| काम आदि मद दम्भ न जाके | ४ | देह मोह सब सन तृन तोरे |

वनमें साथ जानेकी आज्ञा मिल गयी, इसको लक्ष्मणजीने बड़ा लाभ माना। अयोध्याका ऐश्वर्य-भोग उनकी हानि-कारक लगा। इससे उनकी निर्लोभता सिद्ध हुई। श्रीरामजीके कहनेपर कि 'रहहु करहु सब कर परितोष' क्रोध न हुआ, किंतु प्रेमवश व्याकुल होकर उन्होंने दीनतापूर्वक श्रीरामजीके चरण पकड़ लिये। इनसे क्रोध-मदादिका पूर्ण अभाव, विनम्रता और दास्यभाव प्रकट होता है। लक्ष्मणजीके समान त्यागी रघुवंशमें दूसरा नहीं है। 'रमा विलास राम अनुरागी। वज्रत बमन जिमि जन बड़ भागी। ३२४। ८।' यह वाक्य श्रीलक्ष्मणजीके चरित्रमें जितना चरितार्थ हुआ है उतना अन्य किसीमें भी नहीं। इसीसे तो वे श्रीरामजीके दक्षिण भागमें पूज्य हो गये।

गोस्वामीजीके लक्ष्मणचरित्रके समान पूर्ण निर्दोष भक्त और बन्धुका चरित्र अन्यत्र नहीं मिलता है। यद्यपि श्रीरामजी उनको भ्रातृभावसे ही देखते हैं तथापि लक्ष्मणजी अपनेको श्रीरामचरण-सेवक ही मानते हैं।

पूछे मातु मलिन मन देखी। लपन कही सब कथा विसेषी ॥ ५ ॥

गई सहमि सुनि वचन कठोरा। मृगी देखि दव जनु चहुँ ओरा ॥ ६ ॥

शब्दार्थ—विसेषी=विस्तारसे। 'दव'=वनकी आग। 'सहमि गई'=डर गयी; घबड़ा गयी। २९। ४ देखिये।

अर्थ—माताने लक्ष्मणजीको मन मारे (उदास) देखकर (कारण) पूछा। लक्ष्मणजीने सब कथा विस्तारसे कह दी ॥ ५ ॥ कठोर वचन सुनकर वे भयभीत हो गयीं, मानो चारों तरफ वनाग्नि देखकर हरिणी सहम गयी है ॥ ६ ॥

पुरुषोत्तम रामकुमार—'मलिन मन देखी' इति। प्रश्न—ऊपर कह आये हैं कि 'सुदित भए सुनि रघुवर बानी' और 'हरषित हृदय मातु पहिं जाए' तो यहाँ 'मलिन मन' कैसे कहा! उत्तर—मनमें श्रीरामजीके, सगका सुख है पर उनके

वनवास होनेका दुःख तो है ही। यह दुःख उनके उन वचनोंसे प्रकट होता है जो उन्होंने सुमन्त्रजीसे पिताके विषयमें कहे, जिसका परिचय इन शब्दोंमें पूज्य कविने किया है—‘पुनि कलु लपन कही कटु बानी। प्रभु बरजे बड़ अनुचित जानी ॥ सकुचि राम निज सपथ देवाई। लपन सँदेसु कहिअ जनि जाई ॥’ १६। ४-५।’ और फिर इसी काण्डमें भरतजीका मसैन्य आगमन सुननेपर यह दुःख पूर्ण रूपसे उमड़ा हुआ देख पड़ता है—‘कहँ लगि सहिय रहिअ मन मारे। नाथ साथ धनु हाथ हमारे ॥’ “प्रगट करउँ रिस पाछिल आजू” २२९। ८। २३०”। वही ‘मन मारे’ यहाँ ‘मलिन मन’ से सूचित किया है। मन मलिन होनेसे सुखकी चेष्टा भी मलिन हो जाती है। इसी चेष्टाको यहाँ ‘मन मलिन’ कहते हैं। (पुन, ‘मलिन मन देखो’ का भाव कि आज तो श्रीरामराज्याभिषेक है, अत्यन्त प्रसन्न होना चाहिये या सो न होकर उदास है, इसका क्या कारण ? अत पूछा।) ‘विसेपी’ अर्थात् विशेषरूपसे, विस्तारपूर्वक कह सुनायी जिसमें फिर उन्हें कुछ प्रश्ना न पड़े।

३—रामवनवास ‘कठोर वचन’ है। श्रीराम-जानकीजी वनको जायँगे, राजाकी मृत्यु होगी, लक्ष्मण वन जायँगे और भरत राज्य न ग्रहण करेंगे—यही चारों ओरका डाढ़ा (दावाग्नि) है, यथा—‘सीध कि पिय संग परिहरिहि लपन कि रहिहि धाम। राज कि भूँजव भरत पुर नृपु कि जिहहि चिनु राम ॥ ४९ ॥’ मृगी चारों ओरकी अग्निको देखकर और अपनेको बीचमें घिरी हुई पाकर सहम जाती है कि अब तो वचना असम्भव है, जलते ही बनेगा, वैसे ही श्रीसुमित्राजीने अपने हृदयके नेत्रोंसे चारों ओरसे दुःख ही घिरा हुआ देखा जिससे छुटकारा नहीं। सभी इस बातको जानते-समझते हैं कि ऐसा ही होगा।

लखन लखेउ भा अनरथ आजू। एहि सनेह वस करब अकाजू ॥ ७ ॥

माँगत विदा समय सकुचाहीं। जाइ संग विधि कहिहि कि नाहीं ॥ ८ ॥

शब्दार्थ—अनरथ = (अनर्थ) बुरा, अक्रान्त।

अर्थ—श्रीलक्ष्मणजीने देखा कि आज (अब) अनर्थ हुआ। वह स्नेहके वश काम बिगाड़ेगी ॥ ७ ॥ डरके मारे मातासे विदा माँगते हुए सकुचाते हैं। सोचते हैं कि हे विधि ! यह साथ जानेको कहेगी कि नहीं ॥ ८ ॥

टिप्पणी—१ ‘लखन लखेउ भा अनरथ आजू’ इति। (क) श्रीलक्ष्मणजीने लखा कि माता हमपर प्रेम करके न जाने देंगी; पर ऐसा वस्तुतः हुआ नहीं, लक्ष्मणजी लख न पाये, उन्होंने यहाँ लखनेमें गलती की,—यह क्यों ? इसका कारण प्रथम ही दे चुके हैं कि—‘मन रघुनन्दन जानकि साया’। जब मन यहाँ है ही नहीं तो लखते कैसे ? (ख) ‘भा अनरथ आजू’ अर्थात् श्रीरामजीका और हमारा सब दिनसे साथ चला आता है, अबतक कभी वियोग नहीं हुआ था, वे आज वन को जाने हैं, यह आज्ञा न देगी तो आज प्रथम प्रथम वियोग होगा। यही अनर्थ होगा। (सुमित्राजीको शोक राम-वनवाससे हुआ कि कैकयीने तो सर्वनाश कर डाला, परंतु लक्ष्मणजीने ममत्ता कि ये मेरे वन जानेके सम्बन्धसे व्याकुल हुई हैं—यह ‘भ्रान्ति अलङ्कार’ है।

२—‘समय सकुचाहीं’—भय और संकोच दोनों हैं। यदि पूछनेपर यह आज्ञा न देगी तो श्रीरामजी साथ न ले जायँगे, यह भय है। और विदा मागनेमें संकोच है (कि न जाने हों करे कि नहीं) (पुनः भाव कि पूछनेसे कदाचित् यह आज्ञा नहीं ही देगी और न पूछनेसे जब यह देखेगी कि मैं जानेपर तुला हूँ, अवश्य जाऊँगा तो बरबस आज्ञा देगी ही। अत मातासे पूछते नहीं। वै०।) ‘विधि’ से कहनेका भाव कि सयोग-वियोग सबके कर्त्ता विधि हैं, यथा—‘जो पै पिय-त्रियांग विधि कीन्दा’ और ‘यह सँजोग विधि लिखा विचारी। ३। १७। ८।’ यहाँ सन्देह अलंकार है।

दो०—समुझि सुमित्रा राम सिय रूप सुसील सुभाउ।

नृप सनेहु लखि धुनेउ सिरु पापिनि दोन्ह कुदाउ ॥ ७३ ॥

शब्दार्थ—दोँव = खेलम् प्रत्येक खेलङ्गीके खेलनेका समय जो एक दूसरेके पीछे क्रमसे आता है। = चाल। दोँव देना = दोँव खेलना = चाल चलना, घोखा देना। यह मुहावरा है।

अर्थ—श्रीसुमित्राजी श्रीराम-सीताजीका रूप, सुन्दर शील और स्वभाव समझकर और उनपर राजाका प्रेम रख (देख) कर अपना सिर पीटने लगीं कि पापिनी कैकेयीने बुरा दाँव दिया। अर्थात् ऐसा दाँव राजाको दिया कि जिसमें अवश्य हार ही हो, उनका पाँवा या कौड़ी न पड़ सके ॥ ७३ ॥

टिप्पणी १—‘समुझि सुमित्रा रामसिय रूप सुसील सुभाउ’ इति। समझकर अर्थात् स्मरण करके। भाव यह है कि राजा श्रीरामजीके रूप, शील और स्वभावको याद करके प्राण दे देंगे, यथा—‘राम रूप गुन सील सुभाऊ। सुमिरि सुमिरि उर सोचत राऊ ॥ १४९। ६।’ पुन यह समझकर कि राजाका उनपर बहुत स्नेह है इससे वे जीवित न रहेंगे, अतएव माया पीटा (कि हम सब विधवा हो जायेंगी)। [सुमित्रा (=सुष्टु मित्रा) हैं, अत ऐसा समझा—(खरा।)]

२—‘पापिनि दीन्ह कुदाव’ इति। अर्थात् घोखा दिया कि ऊपरसे पतिव्रता बनी रही, श्रीरामजीसे प्रेम करती रही, अन्तमें इनको वन दिया और पतिपर घात किया। इसीसे ‘पापिनि’ कहा।

धीरजु धरेउ कुअवसर जानी। सहज सुहृद बोली मृदु वानी ॥ १ ॥

तात तुम्हारि मातु वैदेही। पिता राम सव भॉति सनेही ॥ २ ॥

अर्थ—कुसमय जानकर धैर्य धारण किया। सहज ही सुन्दर हृदयवाली स्वाभाविक ही हित चाहनेवाली, सुमित्राजी कोमल वाणी बोली ॥ १ ॥ हे तात (प्यारे)। वैदेही श्रीजानकीजी तुम्हारी माता हैं, राम तुम्हारे पिता हैं। सब प्रकारसे स्नेह करनेवाले हैं ॥ २ ॥

टिप्पणी—१ ‘कुअवसर जानी’ अर्थात् यह समय विफल होनेका नहीं है किन्तु पुत्रको धर्मशिक्षा देनेका है। [पुन, यह कि इस समय सिवाय धीरज धारण करनेके दूसरा कोई उपाय चल नहीं सकता। वा, हम ही अघोर हंगी तो इनको उपदेश कौन देगा। (रा० प्र०) पुन पुत्रको साथ जाना है, यात्राके समय रोना अच्छा नहीं।]

२ ‘सहज सुहृद’ का भाव कि—(क) जैसा सुन्दर हृदय है वैसी ही सुन्दर वाणी बोली। पुन, (ख) जैसे सुहृद् मित्र परोपकार-हेतु उपदेश देते हैं वैसे ही इन्होंने लक्ष्मणजीको हितोपदेश किया। (पण्डितजी)। पुन, (ग) ‘सहज ही सुन्दर हृदय है तो खुनायकीका गुण, प्रताप और प्रीति क्यों न आवे’ (समुझें)—(रा० प्र०)। पुन; (घ) इनका हृदय स्वाभाविक ही सुन्दर है कुछ सत्सङ्ग आदिसे ये सुहृद् नहीं हुई हैं।

३—मृदु वाणी बोली, क्योंकि उपदेश कोमल वाणीसे ही मनमें लगता है।

४—‘तात तुम्हारि मातु वैदेही।’ इति। भाव कि इन्हींको माता-पिता समझना, हमारी याद न करना; हमसे तुम्हारा वित्त न लगा रहे। राम सब भॉतिसे स्नेही हैं अर्थात् वे माता-पिताके समान पालक और रक्षक हैं, गुरुके समान उपदेश देनेवाले हैं, स्वामी हैं, इन्हींकी सेवा करनी चाहिये, रामजी स्वामीकी तरह सेवकका हित करते हैं, आपत्तिमें भाई और सखाके समान सहायक हैं, इत्यादि सभी प्रकारसे तुम्हारे स्नेही हैं, गुरु-पिता-माता-बन्धु इत्यादि सब इन्हींको समझो, यथा—‘स्वमेव माता च पिता स्वमेव स्वमेव बन्धुश्च सखा स्वमेव। स्वमेव विद्या द्रविण स्वमेव स्वमेव सर्वं मम देवदेव ॥’ (पाण्डवगीता)। (वे लोक-परलोक दोनोंके रक्षक हैं। अतएव ‘सब कर ममता ताग बटोरी’ इन्हींके चरणोंमें ‘मनहिं बाँधु बरि डोरी’।—पण्डितजी) यहाँ तीसरी निदर्शना है।

नोट—वाल्मीकीय सर्ग ४० श्लोक ९ ‘रामं दशरथ विद्धि मां विद्धि जनकात्मजाम्। अयोध्यामद्वीं विद्धि गच्छ ताव यथासुखम् ॥’ अर्थात् श्रीरामजीको दशरथ, श्रीजानकीजीको मेरे स्थानमें और वनको अयोध्या समझकर तुम सुखपूर्वक जाओ। सीधा अर्थ यही है। पर, विनायकी टीकाकारने इसका भावीसूचक यह अर्थ किया है—‘दशरथजीको तुम मरा हुआ समझो, मुझे पिताकी लक्ष्मी यानी विधवा समझो और अयोध्याको उजड़ा समझ अपने इच्छानुसार वनको जाओ—साराश यह है कि रामके वियोगमें दशरथजी प्राण त्यागकर मुझे विधवाकर अयोध्याको वनतुल्य कर जावेंगे (यही बात मानो कैकेयीने की जो पहिले सुमित्राजी कह आयी हैं कि ‘पापिनि दीन्ह कुदाव’)।

वाल्मीकीयके कथन और गोस्वामीजीके कथनमें भाव तो एक ही है, पर विचार कीजिये तो देख पड़ेगा कि गोस्वामीजीके वचनोंमें कैसा चमत्कार है, क्या उत्कृष्टता है। कैसे भावपूर्ण इनके शब्द दिख रहे हैं। देखिये सुमित्राजी लक्ष्मीके

एकदम ऐसा करने लगी कि 'तात तुम्हारे मातु बैदेही। पिता राम' यह क्यों? लक्ष्मणजी तो स्वयं ही ऐसा जानते-मानते आते हैं—'गुरु पितु मातु न जानउँ काहू। कहउँ सुभाउ नाथ पतियाहू', 'मोरे सबह एक तुम्ह स्वामी' इत्यादि फिर मेने प्रिय पुत्रको एकदम ऐसा करनेका क्या तात्पर्य? सुमित्रा अम्बाजी परम भागवता हैं। श्रीसीतारामजीके स्वरूपको भली प्रकार जानती हैं—मदालसा देवीसे किमी भीति कम नहीं है। उनको लक्ष्मणजीका श्रीसीतारामजीको छोड़कर अपने पास आना बहुत बुरा लगा। उनको लक्ष्मणजीके इस आचरणसे बड़ा दुःख हुआ; वे इसे सहन न कर सकीं, बरमला (सहसा) उनके मुखसे आवेगमें उनके चित्तकी वृत्तिको प्रकट करनेवाले वचन ही एकचरणी निकल पड़े—'तात तुम्हारे मातु बैदेही'। अर्थात् शोक है कि मेरे उदरसे जन्म लेकर भी तुमने अवतक न जाना कि तुम्हारी माता 'बैदेही' हैं, मेरा तो देहका नाता है और वस्तुतः 'बैदेही' तेरी माँ हैं, मेरे पास तुम आज्ञा मॉगने आये इससे स्पष्ट है कि तुमको अभी मोह है, तुमने आज्ञा भी लेनी थी तो उन्हींसे। इस बातकी पुष्टता गीतावलीसे होती है—

‘जाहि चरन गहि आयसु जाष्यो, जननि कहति बहु भौंति निहोरे।

मिय रघुवर सेवा सुचि हैही तौ जानिहौं सही सुत मोरे ॥

कीजहु इंद्रे विचार निरंतर राम समीप सुकृत नहिं थोरे।

तुलसी सुनि सिरा चले चकित चित उदयो मानो विहग बधिक भए मोरे ॥ ३-११ ॥

माताके पास आज्ञा मॉगने आये। माता जो उपदेश करती हैं, उसीको चरितार्थ भी करती हैं—अतः पहले अपना ही नाता तोड़ती हैं। इस प्रकार कि हमारे पास क्यों आये? मैं तुम्हारी माँ नहीं। अब सोचिये 'तुम्हारे मातु बैदेही' पहले यद कहना उत्तम है कि 'रामं दशरथं विद्धि'।

प० प० प्र०—१ (क) श्रीसुमित्राजीके सब वचन आध्यात्मिक अर्थसे पूर्ण हैं। लौकिक माता-पिता सब भौंति मनेही नहीं होते। उनमें भी कुछ-न-कुछ स्वार्थबुद्धि रहती है—'मातु पिता स्वार्थ रत ओक ॥ ७ ॥ ४७ ॥ ४ ॥' (ख) 'बैदेही' का भाव कि उनको अपनी देहपर मिश्रित भी प्रेम नहीं है, इसीसे वे स्वार्थरहित प्रेम कर सकती हैं और राम 'महज आनंद निधान' हैं अतः उनके पुत्रको कभी दुःखका अनुभव न होगा।

अवध तहाँ जहँ राम निवास। तहँई दिवसु जहँ भातु प्रकास ॥ ३ ॥

जौं पै सीय राम वन जाहीं। अवध तुम्हारे काजु कलु नाहीं ॥ ४ ॥

गुरु पितु मातु वंशु गुरु साईं। सेइअहिं सकल प्रान की नाईं ॥ ५ ॥

अर्थ—जहाँ श्रीरामजी रहें वही अयोध्या है, जहाँ सूर्यका प्रकाश है वही दिन है ॥ ३ ॥ जो निश्चय ही श्रीसीतारामजी वन जा रहे हैं तो अयोध्यामें तुम्हारा कुछ काम नहीं है ॥ ४ ॥ गुरु, पिता, माता, भाई, देवता और स्वामी इन सबकी सेवा प्राणकी तरह करनी चाहिये ॥ ५ ॥

नोट—१—'अवध तहाँ जहँ राम निवास' इति। ऐसा ही श्रीवसिष्ठजीने कैकेयीको फटकारते हुए कहा है—'न हि तद्विक्ता राष्ट्र' यत्र रामो न भूपतिः। तद्वन भविता राष्ट्र यत्र रामो निवस्यति ॥ वाल्मी० २। ३७। २९। अर्थात् जहाँके राजा रामचन्द्र न होंगे, वह राज्य न होगा, किंतु वह वन ही राज्य होगा जहाँके राजा रामचन्द्र रहेंगे। माता सुमित्राजीके कथनका भाव यद है कि श्रीसीतारामजी वनको जाते हैं तो वन ही अयोध्या है अर्थात् तुम्हें अवधके समस्त सुख वनमें प्राप्त हैं—यहाँ दशरथ पिता यहाँ राम पिता, यहाँ मैं माता यहाँ सीता माता—जब वन अवध है और माता-पिता यहाँ साथ हैं तो फिर यहाँके माता-पिता और इस अवधकी याद कदापि न करना। यह आगे स्पष्ट दिखाया है कि लक्ष्मणजीने सचमुच ऐसा ही किया है, यथा 'छिनु छिनु लखि सियरामपद जानि आपु पर नेहु। करत न सपनेहुँ कखनु चितु बंधु मातु पितु नेहु ॥' १३९। देखिये ७३ (६-७)।

२ 'तहँई दिवस जहँ भातु प्रकास' इति। जहाँ प्रकाश है वही दिन है, जहाँ प्रकाश नहीं वहाँ रात है। अयोध्यामें श्रीरामजी नहीं हैं अतएव यहाँ रात है, यथा—'लागति अवध भयावनि भारी। मानहु कालराति अधियारी ॥ ८३। ५।', 'अयोध्यामर्त्यी विद्धि गच्छ तात यथासुखम्। वाल्मी० २। ४०। ९।' यहाँ इष्टान्त अलंकार है।

३—‘जौ पै रामसीय बन जाहीं ।’ इति । तात्पर्य कि जहाँ स्वामी रहे वहीं सेवकका काम है । ‘जौ पै’ यह गहोरा देशकी बोली है । गुरु, पिता, माता, भाई, देवता, स्वामी इन सबकी सेवा बड़े आदरपूर्वक करनी चाहिये, यह ‘प्राणकी नाई’ का भाव है । प्राणोंकी रक्षाके लिये मनुष्य क्या यत्न नहीं करते, वैसे ही इनकी सेवा दिलोजानसे तन और प्राणसे करनी चाहिये । इस अर्चालीमें ‘प्रथमनिदर्शन’ है ।

रामु प्रान प्रिय जीवन जी के । स्वारथरहित सखा सबही के ॥ ६ ॥

पूजनीय प्रिय परम जहाँ ते । सब मानिअहिं* राम के नाते ॥ ७ ॥

अस जिय जानि संग बन जाहू । लेहु तात जग जीवनु लाहू ॥ ८ ॥

शब्दार्थ—जी=जीव, प्राणी । मानिअहिं=माने जाते हैं, मानिये ।

अर्थ—राम प्राणप्रिय हैं । जीवोंके जीवन हैं । और सबके स्वार्थरहित सखा हैं ॥ ६ ॥ जहाँतक पूजनीय और परमप्रिय हैं सबको रामजीके नाते मानना चाहिये (कि इनके माननेसे रामजी प्रमद होंगे) अथवा, रामजी सबके प्राण और जीव हैं इस नातेसे सबको माने, जब प्राण और जीव नहीं रहते तब मृतक शरीरको कौन मानता है ?) ॥ ७ ॥ ऐसा भीमें जानकर वनको साथ जाओ और हे तात । संसारमें जीवका लाम उठाओ ॥ ८ ॥

पुरुषोत्तम रामकुमार—‘राम प्रानप्रिय जीवन जी के ।’ इति । गुरु-पिता-माता-गुरु आदि सब प्राणके सदृश हैं और राम प्राणसे अधिक है, अतः श्रीरामजीको सबसे अधिक मानकर उन्हींकी सेवा करनी चाहिये । इनके समान सेवा योग्य दूसरा नहीं है । जीवके जीवन ये ही हैं अतएव इनके सिवा दूसरा कोई पालक या रखक नहीं है । (रा० प्र०)

२—‘स्वारथरहित सखा सबही के’ इति । भाव यह कि सब कोई स्वार्थके लिये प्रीति करते हैं, यथा—‘सुर नर मुनि सब कै यह रीती । स्वारथ लागि करहिं सब प्रीती । ४ । ११ ।’ पर श्रीरामचन्द्रजी स्वार्थरहित सबके सखा हैं । अर्थात् बिना किसी स्वार्थके सबका हित करते हैं । प्राणके प्राण हैं, जीवके जीव हैं, सबके सखा हैं, ऐसा वेदमें लिखा है, यथा—‘द्वा सुपर्णा सयुजा सखाया’ (श्वे० उ० ४ । ६) श्रीमद्भागवत स्कन्ध ११ में लिखा है कि ‘नारायण जो मनुष्योंके सखा हैं उनके हम शरण हैं—‘ब्रह्मजीव सम सहज सखाती । १ । २० (४)’ देखिये । अबपूर्णपनिपदमें भी लिखा है—‘द्वौ सुपर्णौ शरीरेऽस्मिन् जीवेशाख्यौ सह स्थितौ । तयोर्जीवः फलं भुङ्क्ते कर्मणो न महेश्वरः ॥ केवलं साक्षिरूपेण बिना भोगेन वर्तते ।’ (रा० प्र०) इस कथनका भाव यह है कि माताने लक्ष्मणजीको ब्रह्मका उपदेश किया अर्थात् यह बताया कि श्रीरामजी साक्षात् ब्रह्म हैं । जैसे जबतक प्राण और जीव रहते हैं तबतक शरीरकी सेवा की जाती है, पर जब ये शरीरको छोड़ देते हैं तब मृतक शरीरकी सेवाका कुछ प्रयोजन नहीं रहता, वैसे ही जबतक रामजी हैं तबतक सबकी सेवा करे, जब राम नहीं तब सबकी सेवा कुछ नहीं ।

पण्डितजी—प्राणोंके बिना देह मिट्टी, वैसे ही राम बिना प्राण मिट्टी, बिना जीवके प्राण व्यर्थ वैसे ही बिना रामके जीव निकाम (व्यर्थ) । सब परम प्रिय और पूजनीयको इस नाते मानना ठीक है पर उनका मानना साधनभूत है । सबके सिद्ध फल राम प्रत्यक्ष प्राप्त हैं । तब उनको ही सर्वोपरि मानना चाहिये—ऐसा जान लो और वनको जाओ ।

‘पूजनीय प्रिय परम जहाँ ते ।’ इति । प्रथम प्रधान-प्रधान पूजनीय लोगोंको कहकर फिर कहा कि जहाँतक पूजनीय हैं सबको रामके नाते मानिये ।

पण्डितजी—‘सब मानिअहिं रामके नाते’ का भाव यह है कि जहाँतक रामजीमें अपना नाता बना रहे वहाँतक सबको मानना चाहिये, परतु जब उनके कारण रामजीमें अपना नाता दृष्टता हो तब उनको न माने । प्रमाण, यथा—‘जाके प्रिय न राम बैदेही ’ और ‘जरठ सो सपति सदन सुख’ । अथवा, २—ये सब रामके नाते माने जाते हैं जब राम ही नहीं तब ये कौन हैं (जिनके साथ रहा जाय) ।

* ‘मानी सकल’ पाठ पाण्डेयजी और रामगुलामजीकी प्रतिलिपि जो वंदन पाठकजीकी लिखी हुई है, उनमें है । काशीराज, भागवतदास, छोटेलाल (पाठकजीके शिष्य) की प्रतियोंमें ‘सब मनिअहिं’ है । पाण्डेयजी यह अर्थ कहते हैं—रामके नातेसे सब पूजनीय पूजे जाते हैं, तो सर्वोपरि भावसे उन्हीं रामजीको पूजना चाहिये ।

नोट—‘सो जननी सो पिता सोह आता सो मामिनि सो सुत सो हितु मेरो । सोह सगो सो सखा सोह सेवक सो गुरु सो सुर साहिब चरो ॥ सो तुलसी प्रिय प्रान समान कहाँ लौ बनाह कहउँ बहुतेरो । जो तजि देह को गेह को नेह सनेह सौं राम को होत सचेरो ॥ क० ७ । ३५ ।’ ‘राम हैं मातु पिता सुत बधु जो सगी सखा गुरु स्वामी सनेही । राम की सोह भरोसो है रामकी राम रैनी रुचि राचौ न केही ॥ जीवत राम सुये पुनि राम सदा रघुनाथहि की गति जेही । सोह जियै जगमें तुलसी न त डोलत और सुप धरि देही (क० उ० ३६) ।’

‘जाके प्रिय न राम वैदेही । तेहि छाँड़ि कोटि बैरी सम जद्यपि परम सनेही । तज्यो पिता प्रह्लाद बिभीषण बंधु भरत मद्यतारी ॥ हरिहित गुरु बलि पति प्रबलितनिहि भए सुद मंगलकारी । नाते नेह राम के मनियति, सुहृद सुसेव्य जहाँ लौ ॥ शंजन कहा आँखि जेहि फूटै बहुतक कहाँ कहाँ लौ ।’ वि० १७४ ।’ इन उद्धरणोंसे ‘सब मानिजहि रामके नाते’ का भाव स्पष्ट हो जाता है ।

प० प० प्र०—‘राम प्रानप्रिय जीवन जीके ।’ इति । कौस्तुभजीके ‘पूत परमप्रिय तुम्ह सबही के । प्रान प्रान के जीवन जी के ॥ ५६ । ७ ।’ तथा श्रीविश्वामित्रजीके ‘ये प्रिय सबहि जहाँ लगि प्रानी । १ । २१६ ।’ से मिलान कीजिये । भाव यह है कि अन्तर्यामी रूपसे राम ही सब प्राणियोंके हृदयमें निवास करते हैं । और प्राणोंके भी प्रेरक और प्रकाशक तथा जीवके प्रकाशक भी वे ही हैं । श्रीरामजी मूल हैं, माता-पिता सुहृद बधु सुर आदि सब इस मूलके आश्रित शाला, टहनी, पल्लवादि हैं । मूलमें जल सँचनेसे पृष्ठके सभी अङ्गोपाङ्ग हरित, पुष्पित, फलित होते हैं, वैसे ही श्रीरामजीकी सेवामें सभी पूज्योंकी पूजा और सेवाका अन्तर्भाव होता है । जबतक श्रीरामजी अन्तर्यामी रूपसे जीवके शरीरमें प्रेरणा प्रकाश देते रहते हैं तभीतक उस देहधारी जीवकी मान्यता है । जब वह प्रकाश मिलना बंद होता है तब वह शरीर अत्यन्त अपवित्र और अपूज्य होता है । इसीसे कहा—‘सब मानिजहि रामके नाते’ ।

टिप्पणी—४ ‘जस जिय जानि’ अर्थात् ऐसा जानकर कि सब रामके नातेसे माने जाते हैं, जब राम नहीं तब ये फौन हैं; अथवा ‘प्राण प्राण के जीवन जी के ।’ स्वरथ रहित सखा सबही के ऐसा रामजीका स्वरूप है यह भीमें जानके, अथवा, रामजी परब्रह्म परमात्मा हैं यह समझकर साथ चालो अर्थात् भाईका भाव न मानना जैसा मैंने बताया वैसा मानना । [जीव जब यह जानकर कि राम ही सबके अन्तर्यामी और प्रेरक हैं उनका संगी बन जाता है तभी वह मानव-जीवनका लाभ प्राप्त करता है और कृतकृत्य होता है । प० प० प्र० ।]

दो०—भूरि भाग भाजनु भयेहु मोहि समेत बलि जाउँ ।

जौ तुम्हरे मन छाँड़ि छलु कीन्ह रामपद ठाउँ ॥ ७४ ॥

अर्थ—सुख समेत तुम बड़े भाग्यवान् हुए, मैं बलिहारी जाती हूँ कि जो छल छोड़कर तुम्हारे मनने रामजीके चरणोंमें ठिकाना (जगह) बनाया । ७४ ।

टिप्पणी—श्रीरामचरणमें चित्त लगना बड़े भाग्यकी बात है; यथा—‘तुलसी कहत सुनत सब समुझत कोय । बड़े भाग अनुराग राम सन होय । बरवै० ६३ ।’ जो जो श्रीरामजीके चरणोंमें लगे उनको बड़भागी कहा गया है । १ । २११ छन्द १ देखिये । अतएव भूरि-भाग्यका पात्र कहा । (जो पुत्र श्रीरामचरणानुरागी हो जाता है वह अपनी माताको समस्त भाग्योका भाजन बना देता है । यथा—‘सो कुल धन्य उमा सुनु जगत पूज्य सुपुत्रीत । श्रीरघुवीर परायन जेहि नर उयज विनीत । ७ । २२७ ।’ अतः कहा कि ‘भूरि भाग भाजनु भयेहु मोहि समेत’ । प० प० प्र० ।) ‘बलि जाउँ’ का भाव कि तुम भाग्यमान हुए, सुखे भाग्यवती किया, अतएव तुम इस योग्य हो कि तुम्हारी बलि जाऊँ, यह तन तुम्हारे निछावर है । बड़ा काम करे तो भारी निछावर की जाती है; इसीसे तन न्योछावर करती हैं । यह कैसे जाना कि इनका मन रामचरणमें आसक्त है ! उत्तर—माताके पूछनेपर लक्ष्मणजीने सब कथा कह सुनायी थी,

उसीमें अपने वन साथ जानेका भी वृत्तान्त कह दिया था। 'छल छौंदि=कामना या वासनारहित, निष्काम, निःस्वार्थ, यथा—'स्वारथ छल फल चारि बिहाई । १०१ । ३ ।' [पुनः, छल=कपट=माया और मायाका परिवार मोह-काम-क्रोधादि, समस्त मनोविकार। क्योंकि प्रमुखा वचन है कि 'निर्मल मन जन सो मोहि पावा । मोहि कपट छल छिद्र न भावा ।' यही बात आगे कहती है—'सकल प्रकार विकार बिहाई'... (प० प० प्र०)] वैजनाथजीका मत है कि 'प्रकृतिका अश होनेसे मनका सहज ही चञ्चल स्वभाव है, वह इन्द्रियोंके विषयोंकी चाहमें लवलीन रहता है, उनकी कामनाएँ पूर्ण करनेके लिये अनेक छल=विद्यामें प्रवीण होता है। तुम्हारा मन चञ्चलताग्रहित विषयोंसे विमुख होकर छल छोड़कर श्रीरामपदमें लगा है'] पुनः भाव कि वनको अयोध्या जानकर तन तो वनमें बसे और मन निष्काम होकर रामपदमें बसे।

पुत्रवती जुवती जग सोई । रघुपति भगतु जासु सुतु होई ॥ १ ॥

न तरु बाँझ भलि बादि विआनी । राम विमुख सुततैं हित जानी ॥ २ ॥

अर्थ—ससारमें वही जी पुत्रवती है जिसका पुत्र रघुनाथजीका भक्त हों। १। नहीं तो बाँझ भरी थी, रामविमुख पुत्रसे अपनी भलाई जानकर व्यर्थ ही वह (पशुकी तरह) व्यायी। २।

पुरुषोत्तम रामकुं—'पुत्रवती जुवती जग सोई ।' इति पुत्रवती कहा, क्योंकि पुत्र वही है जो नरकमें पितृकी रक्षा करे, यथा—'पुन्नाहो नरकाद्यस्मात् प्रायते पितरं सुतः । तस्मात्पुत्र इति प्रोक्तः स्वयमेव स्वयभुवः=इति वायुपुराणे।' जो रघुपतिक भक्त होता है वह पितरोंकी रक्षा करता है। जो राम-विमुख होता है उससे सब कुलके पूर्व किये हुए भी सुकृतोंका नाश होता है। पितृ नरकमें पड़ते हैं यह हितकी हानि है; अतएव ऐसा सुत पैदा करनेसे बिना सुतका होना भला है। महारामायणमें भी कहा—'ये कल्पकोटि सतत जपहोमयोगैर्ध्यानैः समाधिभिरहोतर ब्रह्म-ज्ञानात् । ते देवि धन्यमनुजा हृदि बाह्यशुद्धा भक्तिस्तदा भवति तेष्वपि रामपादौ ॥'

नोट—'विआनी' पद यहाँ 'बादि' के सगते कैसा उत्कृष्ट पड़ा है। पशु शूकर आदिके बच्चे देनेको विआना कहा जाता है। जिसमें श्रीरामजीकी भक्ति नहीं वह पशुवत् ही है। जैसा गोस्वामीजीने कवितावलीमें कहा है—'तिन्हमें खर सूकर खान भले जड़ता बस ते न कहैं कसुवै । तुलसी जेहि राम सों नेह नहीं सो सही पसु पूँछ विधानन है ॥ जननी कत भार भुई दस भास भई किन बाँझ गई किन ज्वै । जरि जाइ सो जीवन जानकिनाथ रहै जग में तुम्हरो बिनु है ॥ ७ । ४० ।'

जब मनुष्यनी जगह उसने पशु बना (पैदा किया) तो उसके लिये 'विआनी' ही कहना ठीक है।

तुम्हरेहि भाग रामु वन जाहीं । दूसर हेतु तात कछु नाहीं ॥ ३ ॥

सकल सुकृत कर बड़ फल एहू । राम सीय पद सहज सनेहू ॥ ४ ॥

अर्थ—तुम्हारे ही भाग्यसे रामजी वनको जा रहे हैं। हे तात ! (वन जानेका) और कोई कारण नहीं है। ३। समस्त पुण्योंका बड़ा फल यही है कि श्रीसीतारामजीके चरणोंमें स्वाभाविक स्नेह हो। ४।

नोट—प्रथम कहा कि 'भूरि भाग आजनु भयेहु मोहि समेत बलि जाऊँ' अर्थात् दोनोंका बड़भागी होना एक साथ कहा। अब दोनोंके भाग्य पृथक्-पृथक् कहती हैं—'पुत्रवती जुवती जग सोई ।' इस चौपाईमें अपना बड़ा भाग्य दिखाया और 'तुम्हरेहि भाग रामु वन जाहीं।' इस चौपाईमें लक्ष्मणजीका बड़ा भाग्य दिखाया।

टिप्पणी—१ 'तुम्हरेहि भाग' अर्थात् जन्मतक श्रीरामजी अयोध्यामें रहे तबतक सबका भाग्य रहा, सबको दर्शन होते रहे, सबको सेवा मिलती रही। वनमें तुम्हारा ही भाग्य है, सब सेवा तुम्हींको प्राप्त हुई। (यहाँ मुख्य कारण तो कैकेयीका वरदान है पर ये कहती हैं कि केवल तुम्हारा सौभाग्य है दूसरा कारण नहीं—'हेत्वापकृति' अलंकार है)।

नोट—१ ऐसा ही वाल्मीकीय सर्ग ४० में पुरवासियोंने कहा है 'अहो लक्ष्मण सिद्धार्थः सतत प्रियवादिनम् । आचरं देवसंकाश यस्त्वं परिवरिष्यसि । १२५। महत्प्रेषा हि ते बुद्धिरेष चाभ्युदयो महान् । एष स्वर्गस्य मार्गश्च यदेनमनुगच्छसि ।

१ 'जानी' पाठ राजापुर, प० रामगुलाम द्विवेदी, बदन पाठक, पोंडेजी इत्यादिका है। रा० प्र० में 'हानी' पाठ है पर अर्थ 'जानी' पाठका किया गया है। मागवतदासजी एवं प० रामकुमारजीने 'हानी' पाठ रखा है।

२६। अर्थात् अद्या, लक्ष्मण। तुम धन्य हो, तुम्हारे मनोरथ सिद्ध हुए जो तुम प्रियवादी देवसदृश भ्राताकी सेवा करोगे। तुम्हारी बुद्धि प्रशंसनीय है। तुम्हारे भाग्यका बड़ा भारी अम्युद्ध हुआ जो तुम साथ जा रहे हो। यह तुम्हारे मार्गका अर्थात् सर्वाधिक सुखका मार्ग है।

२—दूसरा भाव 'तुम्हारेहि भाग' का लोग यह कहते हैं कि—पापियोंका भार भूमिपर है—'गिरि सर सिंधु भार नहिं मोड़ी। जस मोहिं गरुड एक परद्रोही'। रावणादि भाररूप हैं। लक्ष्मणजी कोल, कूर्म, शेषादिके नियन्ता हैं—'दिसि कुंजरहु कमठ अहि कोला। घरहु घीर'—इन सबोंको आज्ञा देनेवाले हैं। नियम्यका भार नियन्तापर रहता है। रामजी भार उतारने जाते हैं, अतएव 'तुम्हारेहि भाग' कहा। अथवा, कल्पान्तरमें शेष ही लक्ष्मण होते हैं और शेषपर भार है, उसे उतारने जाते हैं। राम तुम्हारे सिरका भार उतारने जाते हैं, यह तुम्हारा सौभाग्य है।

इसपर पण्डित रामकुमार, वन्दन पाठक और वैजनायजी लिखते हैं कि—

१—यह अर्थ सरस्वतीकी उक्ति है पर मायुर्थके अनुकूल नहीं है।

२—यहाँ 'तुम्हारेहि' यह उपलक्षण है अर्थात् भक्तोंके वास्ते वनमें जाते हैं। अथवा यहाँ बहुत सेवक हैं, वनमें गम तुम्हारे बाँटे (हिस्सेमें) पड़े हैं, अर्थात् सेवा कर ले। प्रसङ्गसे यही अर्थ मुख्य है, यहाँ वात्सल्यरस है। शेषके भागवाले अर्थमें पूर्वापर प्रकरणसे विरोध होता है, क्योंकि शेषजीपर भार नहीं हो सकता—'ग्रह्णांड भुवन विराज जाके एक सिर जिमि रजजनी।' जब ब्रह्माण्डका बोझ तिनकामात्र है तब तो बोझकी शक्ती ही न रही। पुनः, जहाँ लक्ष्मणजीका अवतार कहा है और रामजीको अवतारी वहाँ प्रमाणमें 'दिसि कुंजरहु कमठ अहि कोला'—'होहु संजग मुनि जायसु मोरा', 'जो अवतरेठ भूमि मय दारन' और 'सचराचरघनी'—ऐसा कहा है और यहाँ तो प्रकरण ऐसा है—'रघुपति भगत जासु सुख होई।' 'सुत' वात्सल्यरसको ही सूचित करता है। यहाँ यही रस प्रधान है। अन्य अर्थमें लक्ष्मणजीमें अनित्यता होती है। जो कही कि नगर भरको इतना दुःख है, लक्ष्मणजीका भाग्य कैसे? इसका अभिप्राय यह है कि इनको वियोग-जनित दुःख न होगा—यह क्या कम भाग्य है?

३—शेषरूप माननेसे लक्ष्मणजीकी सेवा व्यर्थ हुई जाती है; क्योंकि जब स्वामी हमारा दुःख दूर करनेके लिये परिश्रम ठठाते हैं तब हमारी सेवा कैसी? यहाँ आगम्य है कि सब त्यागकर तुम ही साथ जाते हो यह तुम्हारा अमल यश अचल रहेगा, अतः तुम ही भाग्यशाली ठहरे।

दीनजी—रामलक्ष्मणके अवतारकी खबर इनको मालूम थी इसलिये ये स्वयं ही उनको साथ जानेकी आज्ञा दे रही हैं। लक्ष्मणजीने अभीतक आज्ञा नहीं माँगी थी।

टिप्पणी—२ 'सकल सुकृत कर बड़ फल एह'। '...', यथा—'तीर्यादन साधन समुदाई। जोग विराग ज्ञान निपुनाई ॥ नाना करम धरम अंत दाना। सजम दम जप तप मय नाना ॥ भूत-द्वया द्विज-गुर-सेवकाई। बिद्या बिनय चित्रक यदाई ॥ जहँ लगि साधन वेद बराना। सबकर फल हरिभगति भवानी ॥ ७। १२१।' 'बड़ फल' का भाव कि मुकृतये स्वर्ग होता है। यह क्षुद्र फल है। क्योंकि पुण्यके क्षीण होनेपर स्वर्गसे फिर पृथ्वीपर ढकेल दिये जानेका भय वहाँ बना है। यथा—'स्वर्गठ स्वल्प अंत दुष्टवाई ॥ ७। ४४।' 'क्षीणे पुण्ये मर्त्यलोके विवर्त्तन।' श्रीसीतारामचरणानुराग दाना बड़ा फल है। गीतामें भी कहा है—'सर्वधर्मान् परित्यज्य मामेकं शरणं व्रज।' पुनः, यथा—'सकल सुकृत फल राम सनेह।'।

रागु रोषु इरिपा मदु मोहू। जनि सपनेहुँ इन्ह के बस होहू ॥ ५ ॥

सकल प्रकार विकार विहाई। मन क्रम वचन करेहु सेवकाई ॥ ६ ॥

तुम्ह कहूँ वन सब भौंति सुपाछ। संग पितु मातु राम सिय जाछ ॥ ७ ॥

जैहिं न रामु वन लहहिं कलेछ। सुत सोई करेहु इहइ उपदेछ ॥ ८ ॥

अर्थ—राग, रोष, ईर्ष्या, मद (घमट) और मोह, इनके वश स्वप्नमें भी न होना ॥ ५ ॥ सब प्रकारसे

विकारको छोड़कर मन-कर्म-वचनसे सेवा करना ॥ ६ ॥ तुमको वनमें सब तरहसे सुख है कि जिसके सग पिता-माता श्रीरामसीताजी हैं (अर्थात् माता पिता लङ्केको हर तरहका आराम देते हैं, तुम्हें अपने आरामकी चिन्ता वहाँ नहीं करनी पड़ेगी । ध्वनि यह है कि तुम अपना सुपास न देखने या करने लगना) ॥ ७ ॥ हे पुत्र ! तुम वही करना जिससे श्रीरामजी वनमें क्लेश न पावें । यही मेरा उपदेश है ॥ ८ ॥

नोट—१ राग (सांसारिक प्रेम), क्रोध, ईर्ष्या (डाढ़), मद और मोह ये सब सेवा (राम-भक्ति) के बाधक हैं; अतएव यह कहकर कि श्रीसीताराम-चरणमें अनुराग होना समस्त सुकृतोंका बड़ा फल है, यह बताया कि इसमें बहुत विघ्न ढालनेवाले हैं जिनसे वह अनुराग जाता रहता है, यथा—‘तात तीनि अति प्रबल राल काम क्रोध अहलोभ । सुनि बिज्ञानवास मन करहि निमिष महुँ छोभ ॥ ३ । ३८ ।’ वे ये हैं, इनसे बचे रहना । बाधकोंका निवारण करके तब सेवाका उपदेश करती हैं ।

२—‘राग रोष हरिषा मद मोहू । ...’ इति । रागके वश न होनेका भाव कि श्रीसीतारामजीको छोड़ अन्य किसीमें प्रेम न करना, माता-पिता, भाई-फनी इत्यादि सबकी ओरसे प्रेमको हटाकर इनके ही चरणोंमें प्रेम रहे । अर्थात् और सबको मनसे भुला देना । रोषके वश न होनेका भाव कि ये जो आशा दें वह यदि तुम्हारे मनके अनुकूल न भी हो तो भी कदापि रूठ न होना—देखिये माताके उपदेशपर श्रीलक्ष्मणजी कैसे दृढ़ रहे हैं । ‘भरम बचन सीता जब बोला । ३ । २८-५ ।’ और ‘आएहु तात बचन मम पेला । ३ । ३०-२ ।’ इन वचनोंपर भी वे कुछ रूठ होकर न बोले—क्रोध आनेसे सेवा भङ्ग हो जायगी । ईर्ष्या यह कि किसी समय किसी भी कारणसे यह चित्तमें न आवे कि ये भी राजकुमार और हम भी राजकुमार, दोनों बराबर हैं, हम सेवा क्यों करें ? जाति विद्या बल इत्यादिका गर्व न हो, यह विचार कदापि न आवे मेरे सिवा इनका कौन सेवक या रक्षक है । घरका मोह न करना । इनके स्वरूप और अपने स्वरूपको न भुला देना, यही मोह वश न होना है ।

टिप्पणी—१—‘सकल प्रकार विकार बिहाई । ...’ इति । राग रोपादि पाँच प्रकारके विकार कहकर अब कहती हैं कि और भी बहुत विकार हैं । सब प्रकारके विकारोंको छोड़कर सेवा करना, मन कर्म वचन तीनों शुद्ध रहें, इनमें सेवाके प्रति कोई विकार न उत्पन्न होने पावे । [‘मन क्रम बचन करहु सेवकाई’—मनकी सेवा यह है कि सेवाके समयका ध्यान बना रहे । वचनकी सेवा यह कि मनकी बात लखकर अनुकूल आशा मँगाना और करना, तथा सदा प्रिय मधुर कोमल प्रेममय वचन बोलना । कर्म अर्थात् प्रत्यक्ष सेवा कैवर्त्य करना । (पा०)]

२ ‘जेहि न रासु वन लहहि कलेशू । ...’ इति । तात्पर्य यह कि श्रीरामजानकीजी तुम्हारा ‘सुपास’ करेंगे तुम उनका ‘सुपास’ करना । वे क्लेश न पावें, इसका भाव यह है कि वनमें बहुत क्लेश हैं, यथा—‘बिपिनि बिपति नहि जाइ बखानी’—उनको कोई क्लेश न हो । इस उपदेशमें पर्णकुटी, भोजन, पुष्प-शय्या, वनके जीवोंसे रक्षा इत्यादि सम्पूर्ण सेवाका उपदेश हो गया ।

नोट—माता सुमित्राको कितना खयाल है कि श्रीरामजीको दुःख न हो, यह बात गीतावलीसे भलीभाँति स्पष्ट होती है, अपने पुत्र लक्ष्मणजीको शक्ति लगानेका शोक उनको नहीं है वरन् राम अकेले हैं इसका शोक है, वे शत्रुघ्नजीसे कहती हैं कि तुम जाओ, सेवा करो—‘सुनि रन घायल लषन परे हैं । स्वामिकाज संग्राम सुभट सों लोहे ललकि लरे हैं ॥ सुवन शोक सखीष सुमित्रहि रघुपति भगति बरे हैं ॥ छिन छिन गात सुखात छिनहि छिन हुलसत होत हरे हैं ॥ कपि सो कहत सुभाय अवके अबक अबु भरे हैं । रघुनंदन बिनु बंधु कुभवसर जघपि धनु दुसरे हैं ॥ तात जाहु कपि सग रिपुसुदन उठि कर जोरि खरे हैं । प्रसुदित पुलकि पैत पूरे जनु बिधिबस सुढर ढरे हैं ॥ अंब अनुज गति लखि पवनज भरतादि गलानि नरे हैं ॥ तुलसी सब समुझाह मावु तेहि समय सचेत करे हैं ॥’ (गी० ६ । १३)

स्वामी प्रज्ञानानन्दजी लिखते हैं कि श्रीमानसकी सुमित्राजीके समान माताका चरित्र अन्य किसी ग्रन्थमें तो क्या अन्य किसी देश या भाषामें मिलना असम्भव है । अथसे इतितक सुमित्राजीके हृदयको पुत्र-विरहका स्पर्श भी नहीं हुआ । उन्होंने अपने प्रियतम रामभक्त पुत्रको चौदह वर्षके वनवासके लिये जाते समय भी हृदयसे नहीं

लगाया । धन्य-धन्य भक्तजननी और उसका 'बन्नादपि कठोर च कोमल कुसुमादपि' अन्तःकरण ॥ ऐसी माताका पुत्र लक्ष्मणजीके समान सर्व भक्त-लक्षण सम्पन्न न होगा तो और किसका होगा !

छंद—उपदेशु यहु जेहि जात' तुम्हरे राम सिय सुख पावहीं ।


पितु मातु प्रिय परिवार पुर' सुख सुरति बन विसरावहीं ॥

तुलसी प्रभुहि सिख देइ आयसु दीन्ह पुनि आसिष दई ।

रति होउ अवरिल अमल सियरघुवीर पद नित नित नई ॥

शब्दार्थ—अवरिल=अविच्छिन्न, भरपूर, निर्भर । अमल=शुद्ध, निर्विकार ।

अर्थ—हमारा तुमको यही उपदेश है कि जिसमें तुम्हारे साथ जानेसे श्रीरामबानकीजी सुख पावें और पिता, माता, प्रिय, परिवार तथा अवधपुरके सुखकी याद बनमें भुला दें (वही तुम करना) । तुलसीदासजी कहते हैं कि (सुमित्राजीने हमारे) प्रभु लक्ष्मणजीको शिक्षा देकर आज्ञा दी और फिर आशीर्वाद दिया कि श्रीसियरघुवीर-चरणमें नित्य-नित्य नया अवरिल और विशुद्ध अनुराग हो ।

टिप्पणी—१ दो बार उपदेश कहा, यथा—'जेहि न राम बन लईहि कलेसु । सुत सोइ करहु इहइ-उपदेशु ॥' और 'उपदेशु यहु जेहि जात तुम्हरे राम सिय सुख पावहीं' । दो बार कहनेका तात्पर्य यह कि एकबार तो क्लेश दूर करनेको कहा और दूसरेमें उनको सुख देनेका उपदेश किया और बताया कि कैसा सुख देना 'जेहि' पितु मातु प्रिय परिवार सुख सुरति बन विसरावहीं [ केवकी सेवा करनेकी विधि 'रागरोष इरिषा' 'राम सिय सुख पावहीं' इन पंक्तिओंमें सुचारु रूपसे बतायी है । यह सेवाका परमोच्च आवर्ध है । (प० प० प्र०)]

२—'सिख देइ आयसु दीन्ह पुनि आसिष दई'—यहाँ शिक्षा, आज्ञा और आशीर्वाद तीनोंका विभाग किया । 'पितु मातु प्रिय परिवार पुर सुख सुरति बन विसरावहीं' यहाँ तक शिक्षा है । 'अस जिय जानि संग बन जाहु' यह आज्ञा है और 'रति होउ अवरिल अमल सियरघुवीर पद नित नित नई' यह आशीर्वाद है । प्रथम जो सिखावन दी थी कि 'मकल सुकृत कर फल सुत एहू । सीयरामपद सहज सनेह ॥' उसीका यहाँ आशीर्वाद दिया कि श्रीसीतारामपदमें नित्य नवीन प्रेम हो ।

सो०—मातु चरन सिरु नाइ चले तुरत संकित हृदय ।

बागुर बिषम तोराइ मनहुँ भाग मृगु भाग वस ॥ ७५ ॥

शब्दार्थ—संकित=शका करते हुए, डरते हुए । 'बागुर'=फदा, जाल । तोराइ=तोड़कर, छुटकाकर, टुड़ाकर ।

अर्थ—(श्रीलक्ष्मणजी) माताके चरणोंमें माथा नवाकर मनमें डरते हुए तुरत चले—(डर इस बातका है कि कहीं हमारे माता-पिता, हमारे सर्वस्व श्रीसीतारामजी विलुप्त हो जानेके कारण चल न दिये हों, अतएव तुरत तैजीसे चले । जब श्रीबानकीनाथजीके पास पहुँच गये तब शका दूर हुई और वे 'भे मन सुदित पाइ प्रिय साथू' ।)—मानो शोभाग्यवश हिरन कठिन फदा तोड़कर भागा जाता है ॥ ७५ ॥

टिप्पणी—१ लक्ष्मणजी मातासे विदा होने आये हैं, माताने उनके हृच्छानुकूल आज्ञा दी, दूसरे माताने सेवा-भक्तिका उपदेश दिया और आशीर्वाद भी, अतएव मस्तक नवाकर चले ।

१ 'जात' पाठ रा० प०, को० रा०, आदि अनेक प्रतियोंमें है । गी० प्रे० में 'जात' पाठ दिया है । मेरी समझमें 'जात' पाठ उत्तम है । गी० प्रे० ने 'जात तुम्हरे' का अर्थ 'हे जात ! तुम्हारे कारण' लिखा है । २ जाल सीतारामजीकी छपाई राजापुरकी पोथीमें 'पुर' नहीं है ।

२—माताकी आज्ञा 'विषम बागुर' है, बिना आज्ञाके साथ नहीं जा सकते। माताकी आज्ञा होना 'विषम बागुर' का टूटना है। यथा—'तात बिदा मँगिये मातु सों बनिहै बात उपाह न औरै। गी० २। ११।' फटा कठिन है, तोड़नेसे नहीं टूट सकता था, इसीसे कहा कि बड़े भाग्यसे टूट गया। 'बागुर' विषम वैसे ही माताकी आज्ञा भारी। भाग्यवश आज्ञा मिल गयी, कठिन जालसे छुटकारा मिल गया; इसीसे जल्दीसे भाग चले।

नोट—'संक्रित हृदय' के भाव ये कहे जाते हैं—(१) शका कि कहीं कोई और विघ्न उपस्थित न हो जाता। जैसे हिरन भागे कि फिर फँस न लिया जावे वैसे ही ये डरते हुए जल्द चल दिये कि फिर दूसरे प्रकारकी आज्ञा न दे दे। (पु० रा० कु०)। (२)—शंका कि कहीं माता साथ चलनेका हठ न करे। (दीनजी)। (३) शका कि उर्मिलाजी न आ जायँ, सीताजीकी तरह वे हमारे साथ चलनेका हठ कहीं करें तो कठिन हो। (शीलावृत्त)। (४) और कोई माताएँ न विघ्न डालने आ जायँ। (पा०)। (मेरी समझमें जो भाव है वह अर्थमें कोष्ठकमें दिया गया है)। (५) प० विजयानन्द त्रिपाठीजीका मत शीलावृत्तके अनुसार है। वे लिखते हैं कि लक्ष्मणजी माताको प्रणाम करके दुरन्त चल पड़े, क्योंकि सरकारकी आज्ञा थी 'भावहु बेगि'। शङ्कित हृदय इसलिये कि कहीं सीताजीकी भौंति भगवती उर्मिला न आ पड़ें, तब तो एक दूसरा ही प्रपञ्च खड़ा हो जायगा। इसीलिये कवि कहते हैं कि विषम जाल तुझाकर जैसे मृग भाग्यवश भाग निकले। माता विषम बागुर नहीं है, विषम बागुर तो स्त्री होती है।

वि० त्रि०—वाल्मीकीय, अध्यात्म और रामचरितमानसमें सीताजीकी भौंति उर्मिलाजीका साथ जानेका आग्रह इसलिये नहीं दिखाया कि उन्होंने आग्रह किया ही नहीं। क्योंकि लक्ष्मणजीको वनवास दिया नहीं गया। वे अपनी खुशीसे सेवक धर्म पालनके लिये गये। उनके धर्मपालनमें बाधा न पहुँचे, इसलिये उर्मिलाजीने उफ तक नहीं की। यहाँ उर्मिलाका मौन रहना दिखलाकर, उनके गुणोंका बड़ा भारी उत्कर्ष दिखलाया। उर्मिलाके साथ अन्याय नहीं किया।

“श्रीलक्ष्मण-सुमित्रा-संवाद”

(मानस-हृदये उद्भूत)

‘कविकला और लोक-शिक्षाकी दृष्टिसे यह संवाद रामायणके सभी सवादोंका तिलक है। तुलनात्मक दृष्टिसे इस सवादका और राम-कौसल्या-सवादका विचार करनेपर कौसल्या देवीकी अपेक्षा भी सुमित्रा देवी रामप्रेमके विषयमें अधिक जाण्वल्य नजर आती हैं। श्री सुमित्रा-देवीने लक्ष्मणविषयक पुत्र-प्रेमको हृदयसे नितान्त निकालकर अपना पूरा-पूरा हृदय रामचरणोंमें निविष्ट कर दिया। हमारे मतसे सारी रामायणमें इतने प्रखर राम-प्रेमका स्त्रीपात्र और दूसरा नहीं है। कहना पड़ता है कि स्त्री-शिक्षा-विषयक अपने सब तत्त्व स्वामीजीने सुमित्रा देवीके चरणोंमें समर्पित किये हैं।

इस सवादका सौन्दर्य इतना अधिक है कि उसका यहाँपर दर्शाया जाना असम्भव है। अतएव यहाँपर उसके विचारकी केवल रूप-रेखा ही दिखलायी जावेगी।

वाल्मीकि रामायणमें ‘रामं दशरथ विद्धि मां विद्धि जनकात्मजाम्’ कहा गया है, परन्तु कविने वह क्रम बदलकर यहाँ ‘तुम्हारा मातु वैदेही। पिता राम’ रख दिया है। हमारा मत है कि यही इस सवादकी कुञ्जी है।

लक्ष्मणजीको ‘मौगहु बिदा मातु सन जाई’ ऐसी रामाज्ञा थी। तदनुसार लक्ष्मणजीने आकर सुमित्रादेवीको ‘कही सब कथा विसेषी’। सब हाल सुन लेनेपर सुमित्रा देवीको आदिसे अन्ततक लक्ष्मणजीकी जो घोर गलतियाँ नजर आयीं वे ऐसी हैं—(१) लक्ष्मणजीने यही नहीं समझा कि उनकी माता कौन थी। (२) रामजीको वैसे ही छोड़कर सुमित्रादेवीकी भेंटके लिये आना लक्ष्मणजीको अनुचित था। (३) लक्ष्मणजीको परमार्थ तत्त्वका अज्ञान था।

* प्रज्ञानानन्द स्वामीजी कहते हैं कि कौसल्याजीकी रामभक्ति और सुमित्राजीकी रामचरणरतिकी तुलना अनुचित है। कारण कि एक जीवकी माता है और दूसरी ब्रह्मकी जननी है।

पहिली गच्छतीके कारण सुमित्राजीको खेद हुआ; दूसरीके कारण उनको क्रोध आया, और इन मनोविकारोंके हाटपटमें वे आवेशसे एकदम इस प्रकार बोल उठीं—‘तात तुम्हार मातु बैदेही । पिता राम सब भाँति खनेही ॥ अबध तहाँ जहँ राम निवासू ।’ ‘अबध तुम्हार काज कछु नाहीं ॥’

परन्तु उसी क्षण उन्हें लक्ष्मणजीके अज्ञानपर दया आयी और उन्होंने शुद्ध उपासनाके मूल तत्त्वका लक्ष्मणजीको इस प्रकार उपदेश किया—‘शुरु पितु मातु बंधु सुर साहँ’ से ‘लेहु तात जग जीवन लाहु’ तक ।

इसके पश्चात् उन्होंने लक्ष्मणजीको बड़े प्यारसे अपनाकर मनाया और रामजीकी सेवाके विषयमें उपदेश दिया जिसका सार यह है—‘पुत्रवती जुवती जग सोहँ’ से ‘सुत सोहँ करेहु इहह उपदेसू’ ।

स्वामीजीकी सुमित्रा देवीमें विशेषतासे देखने योग्य बात यह है कि एक क्षण भरके लिये भी पुत्रप्रेमकी छाया तत्काल स्पर्श उन्होंने अपने चित्तको न होने दिया । इसी कारण बिदा होते समय लक्ष्मणजीको उन्होंने अपने हृदयसे लगाया तक नहीं ।

माताका वह उत्तेजित उपदेश सुनकर (और माताके उपकार जानकर) लक्ष्मणजी सुमित्रा देवीके चरणोंपर गिरे और वैसे ही वे ‘चले तुरत सकित हृदय’ । ऐसा क्यों ? उन्हें यही शका हुई होगी कि माता सुमित्राके सन्निधिमें अधिक समय व्यतीत हो जानेके कारण कदाचित् रामचन्द्रजी निकल गये होंगे और यदि ऐसा हुआ तो उनके पक्षमें वह बड़ा ही हानिकारक होगा । क्योंकि इधर माता सुमित्रा देवी पुनश्च अधिक दुःखित हो जायेंगी, और उधर श्रीसीतारामजीके मनमें कदाचित् कुछ शंका हो जायगी ।

‘घन्य माता, और घन्य पुत्र ! दोनों सच्चे शूरवीर !’—गोसाईंजीकी सुमित्रा देवीके सम्मुख वाल्मीकि और अध्यात्मकी सुमित्रा देवी कुछ फीकी-सी दिखायी देती हैं । इसका कारण यह कि इनके चरित्रके चित्रणमें कुछ अजग ही मसाला स्वामीजीने मिलाया है । वह मसाला तत्त्वज्ञानके लिये मूलभूत प्रेम प्रचुर रामोपासना है । उसकी प्रतीति उनके सम्पूर्ण उपदेशसे हो रही है ।

इस सुमित्रादेवीको देखकर हमारी कल्पना यही होती है कि लक्ष्मणजी समान तेजस्वी, विरक्त और श्रीरामभक्त पुत्रके अनुरूप ही उनको माता चाहिये थी । इसी कारण स्वामीजीने सुमित्रा देवीको लक्ष्मणजीमें भी कुछ अश्वोंसे अधिक तेजस्वी, विरक्त और रामभक्त चित्रित किया है । उत्तरकाण्डमें इस पात्रकी सुसज्जित देखनेमें आयेगी । ‘मैंदी तनय सुमित्रा रामचरनरत जानि’ ।

गये लपनु जहँ जानकिनाथू । भे मन सुदित पाइ प्रिय साथू ॥ १ ॥

बंदि रामसिय चरन सुहाए । चले संग नृप मंदिर आए ॥ २ ॥

अर्थ—श्रीलक्ष्मणजी वहाँ गये जहाँ श्रीजानकीजी और उनके साथ श्रीरघुनाथजी थे, प्यारा साथ पाकर मनमें प्रसन्न हुए । १ । श्रीरामजानकीजीके सुहावने सुन्दर चरणोंकी वन्दना करके वे साथ चले और राज-मन्दिरमें आये । २ ।

नोट—१ ‘गये लपन जहँ जानकिनाथू’ इति । श्रीरामचन्द्रजी कौसल्याजीके महलसे निकले, वैसे ही श्रीलक्ष्मणजी समाचार सुनकर उनके पास पहुँच गये थे । जब सुमित्राजीके पास लक्ष्मणजी बिदा माँगने गये और बिदा होकर लौटे तबतक श्रीसीतारामजी महलसे कुछ दूर निकल आये, पर कहाँ हैं इस स्थानको नियत नहीं किया । इससे सूचित करते हैं कि वे न तो कौसल्याजीके स्थानमें हैं न शुरुके, न राजमन्दिरमें हैं और न अपने महलमें । अर्थात् किसी प्रधान स्थान-विशेषमें नहीं हैं जिनका नाम दिया जाता । अतएव कहते हैं कि ‘जहँ जानकिनाथू’ ।

२—‘जहँ जानकिनाथू’ । जहाँ श्रीजानकीजीसहित श्रीरघुनाथजी हैं । लक्ष्मणजीका स्नेह श्रीराम-जानकीजीमें बराबर-बराबर है, यदि कहते कि जहाँ रामजी हैं वहाँ आये तो केवल रामजीहीमें स्नेह पाया जाता । अतएव ‘जानकिनाथू’ पद देकर दोनोंको सूचित कर दिया—जानकीजी और उनके पति । पुनः भाव कि श्रीराम-जानकी दोनोंका सदा संग है, दोनों अपृथक् हैं, अतएव ग्रन्थकारने दोनोंको ऐसे शब्दमें एक साथ कहा । (सु० १।० कु०) ।

३—‘भे मन सुदित पाह प्रिय साथू’ इति । श्रीरामजीने आज्ञा दी थी कि मातासे विदा मँगकर वन चलो, तब सुदित हुए थे, यथा—‘भये सुदित सुनि रघुबर बानी ।’ माताके पास विदा होनेकी आज्ञा लेने गये तब मनमें सदेह हुआ कि न जाने आज्ञा दे या न दे, यथा—‘मँगत विदा समय सकुचाहीं । जाइ सग विधि कहिहि कि नाहीं ॥’ परंतु जब माताकी आज्ञा हो गयी तब पुनः मन प्रसन्न हो गया । यहाँ ‘पाह’ पद दिया । यह भी सामिप्राय है । माताकी आज्ञासे ही साथ पाया नहीं तो साथ जानेको न मित्रता, साथ न पाते । ‘प्रिय साथू’ का भाव कि औरोंका साथ अप्रिय है, श्रीसीतारामजीका ही साथ इनको प्रिय है ।

४—‘बदि रामसिय चरन सुहाए । चले संग ’’ इति । (क) श्रीसीतारामजीके चरणारविन्दकी वन्दनाका यहाँ क्या प्रयोजन, साथ तो ये ही ! उत्तर—(१) पहले इनका वहाँ पहुँचना कहा, पहुँचनेपर प्रणाम करना आवश्यक था सो कहा, साथ होते ही तीनों वहाँसे चल दिये । (२) यह लक्ष्मणजीकी वन यात्राका मंगलाचरण है, इन्हें अब किसीसे विदा नहीं होना है, श्रीरामजीको अभी पितासे विदा होना है पर ये तो श्रीरामबानकीजीहीको अपना सर्वस्व मानते-जानते हैं और माताका भी यही उपदेश है । अतएव वनमें मगल हो, साथ न छूटे, इसलिये आदिमें प्रस्थान करते ही वन्दना की । अथवा, (३) चरणवन्दनसे ही सूचित कर दिया कि मातासे आज्ञा ले आया हूँ, वस तमी रामजी इनको साथ लेकर चल दिये । (ख) ‘चले’ से यह ध्वनित होता है कि अवतर लक्ष्मणजीकी राह वे देखते रहे थे, वे आ गये तब चले । (ग) ‘बदि चरन’ में माताका आशीर्वाद—‘रति होइ अबिरल अमल सिय-रघुबीर-पद नित नित नई’—चरितार्थ है । श्रीसीतारामचरणकी वन्दना करना यही उनके चरणोंमें प्रीति होना है ।

मानसहस—‘श्रीसीता देवी और लक्ष्मणजी’—स्वामीजी इन दोनोंको पहले ही कश्चामें लिखते हैं । राम-विषयक प्रेमके सम्बन्धमें ये दोनों पात्र विलकुल कथा-से-कंथा भिदाकर चलने योग्य हैं । उधर सीताजीको ‘बचन बिबोध न सकी सँभारी’ अर्थात् पति वियोग इतना शब्द भी असह्य होता है, तो इधर लक्ष्मणजी ‘देह गेह सब सन तन तौरें’ घर-द्वार इत्यादि पर तुलसीपत्र घर डेते हैं । सारांश यह कि ये दोनों पात्र श्रीरामजीपर अपने प्राण तक निछावर कर डालते हैं । इनके प्रेमको हठीला प्रेम अथवा ‘कातर प्रेम’ भले ही कहें पर इतनी बात जरूर है कि इन दोनोंमेंसे किसीके भी रामप्रेमको और कोई कभी किसी प्रकार नाम रखे तो उसे स्वयं ही बदनाम होना पड़ेगा ।

वास्तवमें श्रीसीतादेवी और लक्ष्मणका रामजीके साथ जो सेव्य-सेवक भावका सम्बन्ध दीख रहा है वह तत्त्वतः अङ्गाङ्गी भाव है और उसे स्वामीजीने इस प्रकार दर्शाया है—

श्रीसीतादेवी

प्रभा जाह कहँ भानु बिहार्ह ।
कहँ चद्रिका चद्र तजि जाई ॥

श्रीलक्ष्मणजी

रघुपति कीरति बिमल पताका ।
दंड समान भयेड जस जाका ॥

इस दृष्टिसे न तो सीतादेवी और न लक्ष्मणजी श्रीरामजीसे पृथक्कृतया देखे जा सकते हैं । इसका तात्पर्य यह हुआ कि वे दोनों भी रामजीमें समाविष्ट हैं । अर्थात् यही हुआ कि भक्तिकी भावनासे उन्हें इसी प्रकार देखना अधिक भयस्कर है ।

तो फिर इनके प्रेमका रामजीद्वारा वर्गीकरण क्यों करवाया ? (‘हठि’ राखे नहिं राखिहि प्राना’, ‘जानि सनेह समीत’) इस प्रश्नको कोई भी सहजमें सुझा सकेगा । स्वामीजीका ध्येय यदि लोक-शिक्षा है तो उन्हें हर एक प्रश्नके सम्बन्धमें पृथक् और स्वतन्त्र विचार करना कर्तव्यताकी दृष्टिसे आवश्यक है । हमारी समझसे यदि वे इस प्रकार विचार न करते, तो उन्हें लोक-दृष्टिसे एक तो साम्प्रदायिक कहलवाना पड़ता अथवा कर्तव्य-विमुखता धारण करनी पड़ती ।

कहिहि परसपर पुर नर नारी । भलि बनाइ विधि बात बिगारी ॥ ३ ॥

तन कूस मन दुखु बदन मलीने । विकल मनहुँ माखी मधु छीने ॥ ४ ॥

अर्थ—नगरके जौ-पुरुष आपसमें एक दूसरेसे कहते हैं कि विघाताने अच्छी तरह बात बनाकर बिगाड़ दी ॥ ३ ॥

उनके शरीर दुबले, मन दुखी और मुख उदास हैं। वे ऐसे व्याकुल हैं मानो शहदकी मक्खी शहद निकाल (छीन) लिये जानेसे व्याकुल है। ४।

नोट—१ जब श्रीरामचन्द्रजी कैकेयीके महलसे यह कहकर कि 'बिदा मातु सन जावौं माँगी। बलिहौं बनहि बहुरि पगु लागी। ४६। ४।' माताके महलको चले तब वनका समाचार सुन सब पुर-नर नारी दुखी हो गये। 'नगर व्यापि गह बात सुतीछी। ४६। ५।' से पुरवासियोंका दुःख और विलापका प्रसङ्ग 'पहि बिधि बिलपहि पुर नर नारी।' 'बिपुल बियोग प्रजा अकुलानी।' 'अति बिपाद बस लोग जोगाई। ५१। ७।' पर छोड़ा था अब वहाँसे फिर प्रसङ्ग उठाते हैं।

नोट—२ 'मलि बनाइ बिधि बात बिगारी' इति। (क) राज्याभिषेककी तैयारी हो चुकनेपर वनवास दिया यही अच्छी तरह बनाकर बातका विगाड़ना है। पुनः दूसरा अर्थ यह है कि खूब बनाकर विगाड़ा अर्थात् इससे अधिक विगाड़ना और क्या हो सकता है कि जिसका सुधार ही न हो सका। (ख) 'बिधि बिगारी' कहकर विधाताका अविवेकी होना सूचित किया, यथा—'जो सजि पालइ हरहि बहोरी। बाल केलि सम बिधि मति मोरी ॥ २८२। ३।'।

३—यहाँ दिखाते हैं कि पुरवासी तन-मन-वचनसे दुखी हैं। 'तन कस मन बुख बदन मलीने। और 'बिकल' यह तन और मनसे और 'कहहि परसपर पुर नर नारी' यह वचनसे दुखी दिखाया। (पु० रा० कु०)।

४—मधुमक्खीके शहदका छीनना कैकेयी-मन्यरा-संवादमें प्रथम ही कह आये हैं, यथा—'देखि कागि मधु कुटिल किरासी। जिमि गँव सकइ लेउं केहि भाँती ॥ १३। ४।' मन्यरा और कैकेयी दोनों किरातिनियोंने मिलकर मधु छीन लिया। पुरवासी मक्खी हैं। राज्याभिषेक मधु है। जब सेकर तैयार किया तब किरातिनीने छीन लिया।—(पण्डितजी)। वैजनायकी 'रामसंयोग' को मधु मानते हैं।

प० प० प्र०—'बिकल मनहु माखी मधु छीने' इति। मधुमक्खियाँ कितने ही दिनोंतक धीरे-धीरे थोड़ा-थोड़ा सग्रह करती रहती हैं और स्वयं उस मधुका भोग भी नहीं करतीं। इसी तरह सभी पुरवासी रामराज्याभिषेकरूपी मधुका मनोरथ बढ़ाते रहे। अकस्मात् वह छीन लिया गया। तब मधुमक्खीके समान वे लोग छीननेवालोंपर क्रुद्ध, क्रुब्ध होकर काटना चाहते हैं। पर जब किरातिनी मधु छीन लेती है तब ऐसा उपाय कर लेती है कि मक्खी काट न सके। इसीसे मन्यरा और कैकेयी दोनोंको पहले ही किरातिनी बनाया गया।

कर भीजहिं सिर धुनि पछिताहीं। जनु बिनु पंख बिहग अकुलाहीं ॥ ५ ॥

भइ बड़ि भीर भूप दरबारा। बरनि न जाइ विषादु अपारा ॥ ६ ॥

अर्थ—हाथ मलते हैं, सिर धुनकर पछताते हैं, मानो बिना पंखके पक्षी व्याकुल हो रहे हैं ॥ ५ ॥ राजाके द्वार पर बढ़ी भीड़ हो गयी है। विवाद अपार है। वर्णन नहीं करते बनता ॥ ६ ॥

टिप्पणी—१ जब कुछ किया नहीं होता, वषा नहीं चलता तब लोग हाथ मलते हैं। 'जनु बिनु पंख बिहग अकुलाहीं' इति। श्रीरामजानकीजी दोनों पक्ष हैं। दोनों वनको जाते हैं, यहाँ नहीं रहते, इसके बिना पुरवासी व्याकुल हैं।

२ [नोट—'मधुमक्खी' की उत्प्रेक्षासे सूचित किया कि जैसे मधुके आश्रयसे मक्खी जीती है वैसे ही श्रीराम-जानकीके आश्रयसे पुरवासी जीते हैं। और 'बिनु पंखके बिहग' की उत्प्रेक्षासे जनाया कि जैसे पक्षीकी गति पंख है वैसे ही पुरवासियोंकी गति श्रीराम-जानकी हैं। पंजाबीजी कहते हैं कि 'माखी मधु छीने' के दृष्टान्तसे दिखाया कि एक ही हानिसे अनेकको दुःख हुआ, रामजीके जानेसे नगरमर दुखी हो गया। और, बिहंगके दृष्टान्तसे दिखाया कि राम-लक्ष्मण दोनों जाते हैं—सीताराम तो एक ही हैं जैसे चन्द-चौदनी, जल-जीवि इत्यादि।] ४ उक्ता तैयार होनेपर मधु निकाला जाता है, यहाँ राज्याभिषेककी तैयारी हो गयी थी तब राज्य छीन वन दिया गया—(खर्चा)। ५। राजद्वार पर बढ़ी भारी भीड़ है, सभी पुरवासी वहाँ आये हैं। 'बरनि न जाइ' दीप-देहली है—भीड़ अपार है, वर्णन नहीं की जा सकती और विवाद अपार है वह भी वर्णन नहीं हो सकता।

सचिव उठाइ राउ वैठारे । कहि प्रिय वचन रासु पगु धारे ॥ ७ ॥

सिय समेत दोउ तनय निहारी । व्याकुल भएउ भूमिपति भारी ॥ ८ ॥

अर्थ—‘श्रीरामजी आये हैं’ ये प्रिय वचन कहकर मन्त्रीने राजाको उठाकर बिठाया ॥ ७ ॥ सीतासहित दोनों बेटोंको देखकर राजा बहुत व्याकुल हुए ॥ ८ ॥

नोट—‘चले सन नृप मदिर आए’ वहाँसे अब प्रसन्न मिलते हैं। तीनों चलकर जब राजमन्दिरमें आये तब मन्त्रीने श्रीरामजीका आगमन कहकर राजाको उठाकर बिठाया। आगमन कहकर बिठानेका भाव कि जिसमें राजा धीरज धारण करके बैठें। रामजीका आगमन राजाको प्रिय है, इसीसे वचनके लिये ‘प्रिय’ विशेषण दिया।

२—‘सिय समेत दोउ तनय निहारी’ ‘भारी’ इति। ‘भारी’ का भाव यह है कि रामजीके वनगमनके कारण व्याकुल तो ये ही अब देखा कि श्रीसीताजी और श्रीलक्ष्मणजी भी साथ जा रहे हैं—वरदान तो केवल रामके वनका माँगा था और जाते दो और हैं—अतएव अब व्याकुलता बहुत बढ़ गयी।

‘भूमिपति’ का भाव कि पृथ्वी बड़ी धीर है, उसके ये पति हैं, अतः बड़े धैर्यवान् हैं पर क्या करें? [वा, भूमि= अन्न धान्यादिको उत्पन्न करनेवाली] इसके पति अर्थात् पालक वा स्वामी हैं। तथापि उनके प्रियतम पुत्र और पुत्रवधू अब बिना अन्नके ही रहेंगे, यह विचार मनमें आनेसे भारी व्याकुल हो गये। ‘कपट भू भट अकुरे’ में भू (भूमि) शब्दका प्रयोग देखिये। (प० प० प्र०)। अथवा, सारी पृथ्वीके चक्रवर्ती राजा होकर भी हमारे पुत्र वनमें वल्कलवस्त्र और कन्दमूल फलपर रहकर ग्रीष्म, वर्षा, शीत आदिका कष्ट सहें और हमारा कुछ वश न चले यह सोचकर अत्यन्त व्याकुल हुए] दुःख अपार है, इससे धीरज नहीं रहा, व्याकुल हो गये।

दो०—सीयसहित सुत सुभग दोउ देखि देखि अकुलाइ ।

बारहिं बार सनेहवस राउ लेइ उर लाइ ॥ ७६ ॥

अर्थ—श्रीसीतासहित सुन्दर दोनों पुत्रोंको देख-देखकर राजा व्याकुल हो उठते हैं और स्नेहके मारे बारंबार उन्हें हृदयसे लगा लेते हैं ॥ ७६ ॥

पुरुषोत्तम रामकुमार—जो बात पिल्ली चौपाईमें कही वही दोहेमें कहते हैं। यह पुनरुक्ति है? उत्तर—प्रथम तीनोंको देखकर व्याकुल हुए अब तीनोंको पृथक्-पृथक् देख देखकर अकुलाते हैं, यह भेद है। अतः पुनरुक्ति नहीं है। व्याकुलताके मारे बोल नहीं सकते, इसीसे बारबार हृदयसे लगाते हैं।

सकइ न बोलि विकल नरनाहू । सोक जनित उर दारुन दाहू ॥ १ ॥

नाइ सीसु पद अति अनुरागा । उठि रघुवीर बिदा तब माँगा ॥ २ ॥

अर्थ—राजा व्याकुल हैं, बोल नहीं सकते, उनके हृदयमें शोकसे उत्पन्न हुआ बड़ा कठिन दाह (जलन) है ॥ १ ॥ बड़े प्रेमसे चरणोंमें सिर नवाकर रघुकुल वीर श्रीरामजीने तब उठकर बिदा माँगी ॥ २ ॥

१—(क) ‘सकइ न बोलि’ से जनाया कि बोलना चाहते हैं पर वचन नहीं निकलता। ‘सकइ न बोलि’ का कारण शोक बताया। (ख) ‘अति अनुरागा’ का भाव यह कि वनवास सुनकर उनके मनमें किंचित् दुःख न हुआ, यथा—‘राज सुनाइ दीन्ह जनबासू । सुनि मन भयउ न हरषु हरासू ॥ १४९ ॥ ७ ॥’ जैसी भक्ति पितामें पूर्व थी उससे भी अब अधिक है, उनके वचनके पालनेमें इन्हें अत्यन्त अनुराग है, अतएव उठकर बिदा माँगी। पुनः, बड़ोंके चरणोंमें प्रणाम करते समय अनुराग-पुलक होना ही चाहिये, यथा—‘रामहि सुसिरत रन मिरत देत परत गुरु पाय । तुलसी जिन्हहि न पुलक तन ते जग जीवज जाय ॥ दो० ४२ ॥’ अतएव ‘अति अनुरागा’ कहा।

२—‘रघुवीर बिदा तब माँगा’ इति। यहाँ रघुवीर कहकर उनकी धर्मवीरता दिखायी। १४ वर्ष वनवास सुनकर मन कादर न हुआ। (धर्मवीरताके अतिरिक्त मुख्यतः त्याग और विद्या ये दो वीरताएँ और

भी सूचित की। पिताकी आज्ञापालनमें धर्म-रक्षण, हर्षविषादरहित चित्तसे चक्रवर्तीके राज्यसत्ताके तुल्य-समान श्याममें त्याग-वीरता और 'हृदय न हरष विषाद कछु पहिरे चलकल खीर' में विद्यावीरताकी प्रतीति होती है। 'बिप्रवेनु सुर संत और महि' का हित करनेके लिये ही यह सब किया, इससे कृपावीरता सचका मूल है। (पं ५० प्र०) 'तब' अर्थात् चरणोंमें मस्तक नवानेके उपरान्त, अथवा जब राजा न बोले तब उठकर विदा माँगी।

पितु असीस आयसु मोहि दीजै । हरष समय बिसमउ कत कीजै ॥ ३ ॥

तात किए प्रिय प्रेम प्रमादू । जसु जग जाइ होइ अपवादू ॥ ४ ॥

शब्दार्थ—प्रमादू=असावधानी, 'प्रमादोऽनवधानता इत्यमरः' = किसी कारणसे कुछको कुछ जानना और कुछका कुछ करना, कर्तव्यमें चूक, अन्तःकरणकी दुर्बलता। अपवादू=निन्दा।

अर्थ—पिताजी ! मुझे आशीर्वाद और आज्ञा दीजिये। हर्षके समय आप दुःख (शोक) क्यों करते हैं ? ॥ ३ ॥ हे तात ! प्रियके प्रेमसे प्रेमवश (होकर) प्रमाद करनेसे ससारसे यश जाता रहेगा और निन्दा होगी ॥ ४ ॥

टिप्पणी—१ (क) 'असीसु आयसु मोहि दीजै' इति। माता-पिताकी आज्ञा और आशीर्वाद मुदमङ्गलदायक है, ऐसा मातासे आज्ञा माँगते समय श्रीरामजीने स्वयं कहा है, यथा—'आयसु देहि मुदि मन माता। जेहि मुद मंगल कानन जाता ॥ ५३। ७।' और पिताको जो सदेश भेजा है उसमें भी कहा है कि 'वन मग मंगल कुसल हमारे। कृपा अनुग्रह पुन्य तुम्हारे। तुम्हारे अनुग्रह तात कानन जात सब सुख पाइहाँ। प्रतिपालि आयसु कुसल देखन पाप पुनि किरि भाइहाँ ॥ १५१ ॥ कृपामें आशीर्वादका भाव है। (ख) 'हरष समय बिसमउ कत कीजै' इति। हर्षका समय है क्योंकि सत्यका पालन करनेसे ससारमें सुयश होगा और मैं वचन पालन करनेको सहर्ष तैयार हूँ, आप कैकयीसे उन्मृग हो जायेंगे। विशेष 'मंगल समय सनेह वस। ७५।' में देखिये

३—[(क) 'किए प्रिय प्रेम प्रमादू'—साध कि प्रियमें प्रेम करना तो उचित है पर प्रेमवश कातर बनकर प्रमाद करना अनुचित है। प्रेमजनित प्रमाद कारण है, अपयश और निन्दा उसका फल कार्य है। पं० ५० प्र०] (ख) 'जसु जग जाइ होइ अपवादू' इति। सत्यके समान धर्म नहीं, यथा—'सत्य मूल सब सुखन सुहाए।' उसके नाशसे पाप होता है और पापसे अपयश, यथा—'नहि असत्य सम पातक पुंजा। २८। ५।' 'बिनु अध अजस कि पावइ पाप होता है और पापसे अपयश, यथा—'नहि असत्य सम पातक पुंजा। २८। ५।' 'बिनु अध अजस कि पावइ कोई। ७। ११२। ७।' 'जग' का भाव यह कि आपका यश जगत्भरमें विख्यात है, यथा—'दसरथ शुनगन जरनि न जाई। अधिक कहा जेहि सम जग नाहीं ॥ २०९। ८।' वह यश मिट्टीमें मिल जायगा और उसकी जगह सारे ससारमें अपयश होगा। माता कैकेयीकी आज्ञा है—'पितहि बुझाइ कहहु बलि सोई। चौधे पन जेहि अजसु न होई ॥ ४३। ५।' यही बात श्रीरामजी इस समय पितासे समझाकर कह रहे हैं—'तात किए प्रिय प्रेम ॥'।

नोट—वाल्मीकीयमें श्रीरामजीने पितासे कहा है कि 'माता कैकेयीको जो-जो वर आपने दिये हैं वे साझोपाझ पूरे हों, आपकी प्रतिज्ञा सत्य हो यही मैं चाहता हूँ। मैं आपको सत्यवादी देखना चाहता हूँ, असत्यवादी नहीं। हे पुरुषश्रेष्ठ ! मैं यह बात आपके सामने सत्य और धर्मकी शपथ करके कहता हूँ। पिता देवताओंसे भी बढ़कर आराध्य देवता है, यही समझकर मैं आज्ञाका पालन करके १४ वर्ष वीतनेपर लौट आऊँगा, अतः आप शोक न करें। हमलोग वनमें वड़े आनन्दसे रहेंगे। (सर्ग ३४ श्लोक ४०-५९)। ये सब भाव यहाँ आ गये।

सुनि सनेह वस उठि नर नाहों । बैठारे रघुपति गहि बाहों ॥ ५ ॥

सुनहु तात तुम्ह कहूँ सुनि कहहीं । राघु चराचर नायक अहहीं ॥ ६ ॥

शब्दार्थ—बाहों = बाँह, कंधेसे निकलकर दूढ़के रूपमें गया हुआ अङ्ग जिसके छोरपर हथेली या पंजा लगा होता है; सुना, बाहु। कहूँ=वारेमें, विषयमें। चराचर=चर (जङ्गम, चलनेवाले, चेतन) और अचर (स्थावर, जड़)।

अर्थ—यह सुनकर प्रेमके वश उठकर राजाने रघुनाथजीको बाहु पकड़कर बिठाया ॥ ५ ॥ (और बोले) हे तात ! सुनो, तुम्हारे विषयमें सुनि कहते हैं कि राम चराचरके स्वामी हैं ॥ ६ ॥

● रा० प्र०—प्रिय प्रेम प्रमादू=प्रमादसे प्रियमें प्रेम करनेसे।

टिप्पणी—१ (क) 'सनेह बस उठि' इति । भाव कि राजाके शरीरमें शक्ति नहीं है, स्नेहसे शक्ति आ गयी, इससे उठ सके । (ख) 'नरनाह' का भाव कि राजनीतिमें यह उपदेश है कि राजा अनेक उपायोंसे अपना अर्थ सिद्ध करे । यहाँ श्रीरामजीको रखनेके लिये राजाने बहुत उपाय किये, यथा—'राय राम राखन हित लागी । बहुत उपाय किये छल त्यागी ॥' इसीसे 'नरनाह' कहा । ('जद्यपि नीति निपुन नरनाह । २७ । ७ भी देखिये) । (ग) 'तहि बाहीं'—राजा व्याकुल हैं, बोल नहीं पाते । देखते हैं कि श्रीरामजी उठ खड़े हुए हैं, चल न दें, अतएव घबड़ाकर हाथ पकड़कर बिठाया और धैर्य धारण करके बोले । यहाँतक राजाकी व्याकुलता दिखायी ।

२—'सुनहु तात तुम्ह कहँ सुनि कहहीं' । इति । राजा माधुर्य ग्रहण किये हुए हैं, अतएव वे 'तात' सम्बोधन कर रहे हैं और सुनिलोग ऐश्वर्य ग्रहण किये हैं, वे ईश्वरभावसे राम कहते हैं और रामहीमें रमते हैं, अतएव दूसरे चरणमें 'राम' शब्द दिया । वशिष्ठजीने राजासे कहा ही है,—'सुनु नृप जासु बिसुख पछिताहीं । जासु भजन बिनु जरनि न जाहीं ॥ भएउ तुम्हार तनय सोह स्वामी । रासु पुनीत प्रेम अनुगामी ॥ २ । ४ । ७ । ८ ।', 'तब असिष्ठ बहु बिधि समुझावा । नृप संदेह नास कहँ पावा ॥ १ । २०८ । ८ ।' इत्यादि ।

जब राजाने कोई उपाय चलता न देखा तब यह निश्चय जानकर कि माधुर्यमें ये हमारा वचन न त्याग करेंगे, वे ऐश्वर्यकी बात कहने लगे, तात्पर्य यह है कि ईश्वर व्यवहारसे भिन्न है (पण्डितजी—'नायक'—नियन्ता, दण्डदाता, शुभाशुभ कर्मोंका फलदाता, इत्यादि । रा० प्र०—भाव यह कि तुम नियन्ता हो तुमको उचित बात करनी चाहिये और यहाँ अनुचित हो रहा है) ।

सुम अरु असुम करम अनुहारी । ईसु देइ फल हृदय विचारी ॥ ७ ॥

करइ जो करम पाव फल सोई । निगम नीति असि कह सघु कोई ॥ ८ ॥

अर्थ—शुभ और अशुभ (भले-बुरे) कर्मोंके अनुसार ईश्वर हृदयमें विचारकर फल देता है ॥ ७ ॥ जो कोई कर्म करता है वही फल पाता है, ऐसा वेद और नीति और सबलोग भी ऐसा ही कहते हैं ॥ ८ ॥

पुरुषोत्तम रामकुमार—१ (क) 'ईस देइ फल' इति । भाव यह कि ईश्वर कर्मका फल देनेवाला है, कर्म-फलका भोगनेवाला नहीं है, फलदाता है न कि फलभोक्ता । यथा—'करम सुभासुभ तुम्हहि न बाधा ।', तो तुम वनको क्यों बाँटे हो, हमने जो कर्म किया है उसका फल हमें भोगने दो । (ख)—'हृदय विचारी' का भाव यह कि कर्मकी गति कठिन है, ईश्वरके विचारमें आती है और किसीके समक्षमें नहीं आती, यथा—'कठिन करम गति जानि बिधावा । सुम अरु असुम करम फल दाता ॥' (ग) यहाँ परोक्षमें ऐसा कह रहे हैं, क्योंकि साक्षात् पुत्रकी प्रशंसा उनके सम्मुख न करनी चाहिये ।

न० ५०—पहले कहा कि 'चराचर नायक जहहीं' । भाव कि जब आप चराचरके मालिक हैं, तब आपको कर्मोंका भोक्ता न होना चाहिये, प्रत्युत हमारे और कैकेयीके बीचमें न्याय करना चाहिये । तात्पर्य कि आप वनको न जाँझिये । इस कथनपर जब श्रीरामजीने कुछ ध्यान न दिया । तब राजाने फिर कहा 'सुम अरु' अर्थात् ईश्वर शुभ और अशुभ कर्मोंको हृदयमें विचारकर उसके सदृश फल देते हैं, तब हमारे कर्मोंका फल भी कर्मके सदृश हमको देना चाहिये अर्थात् हमारा कर्म ऐसा नहीं है कि जिसका फल वनवास दिया जाय, किंतु विचारकर दूसरा फल दिया जाय । इसलिये आपको वन न जाना चाहिये ।—यह दूसरा उपाय श्रीरामजीको रखनेका है । इसपर भी श्रीरामजीके रहनेका आशय (रुख) नहीं पाया, तब राजाने फिर कहा कि 'करइ जो करम' । (विशेष आगे दोहा ७७ में देखिये) ।

टिप्पणी—२ 'करइ जो करम पाव फल सोई' इति ।—तात्पर्य यह कि यहाँ व्यतिक्रम देखनेमें आता है कि अपराध तो करे कोई और फल भोग करे कोई और, यह कैसा !

३—यहाँतक तीन बातें राजाने कहीं, तीन उपाय रोकनेके किये । प्रथम तो श्रीरामजीको ईश्वर कहा और उसकी पुष्टताके लिये मुनियोंका प्रमाण दिया कि 'सुनहु तात तुम्ह कहँ सुनि कहहीं' । राम चराचरनायक जहहीं ॥

दूसरे, कर्मानुसार फलका दाता उनको कहा और उसको इस तरह पुष्ट करते हैं कि 'ईस देह फल हृदय विचारी' अर्थात् ईश्वर हृदयमंग विचारकर फल देता है तो कर्मके अनुसार ही फल होता है इसके विपरीत नहीं हो सकता। तीसरे, जो कर्म करता है वही फल पाता है; इसकी पुष्टाते लिये लोक और वेद दोनोंका प्रमाण देते हैं—'कह सबु कोई', यह लोकमत है।

दो०—और करै अपराधु कोउ और पाव फल भोगु ।

अति विचित्र भगवंत गति को जग जानइ जोगु ॥ ७७ ॥

शब्दार्थ—भगवत=भगवान्, ईश्वर। गति=कर्तव्य।

अर्थ—अपराध करे कोई और फल भोगे और (दूसरा) ! भगवान्की गति बढ़ी ही विचित्र है। ससारमें उसे जाननेके योग्य कौन है ? (अर्थात् कौन जान सकता है ? कोई भी नहीं) ॥ ७७ ॥

टिप्पणी—इस कथनका आशय यह है कि—अपराध करनेवाले हम हैं, कैकेयी है, मन्थरा है, अतएव हम सबको फल भोगना चाहिये, तुमको वन कैसे जाना चाहिये ? अथवा, अपराध मुखने किया है, मुखको ही सजा मिलनी चाहिये, यथा—'बर भौगत मन भइ नहि पीरा। गरि न जीह सुँह परेठ न कीरा ॥ १६२। २।' तो उसको दण्ड न मिलकर आँखोंको दण्ड मिला, तुम्हारे रूप-दर्शनमें विशेष हुआ। अपराध कोई करे और फल दूसरा पावे, यह अनीति ईश्वरमें घटित हो रही है, इसीसे कहते हैं कि 'को जग जानइ जोगु' अर्थात् ईश्वर योग्य फल देता है पर कोई जान नहीं सकता, दोष न जाननेवाला है, ईश्वरका नहीं, वह भूल नहीं सकता। उनका कर्तव्य बड़ा विचित्र है इसीसे कोई जान नहीं सकता।

नोट—वाल्मीकीयमें इससे कुछ मिलता हुआ वचन यह है 'वञ्चना या तु लब्ध्वा मे तां त्वं निस्तुमिच्छसि। अनया घृतमाद्रिन्या कंदेय्याभिप्रचोदितः ॥ ३७ ॥ न चैतदार्थ्यतमं यत्वं ज्येष्ठ. सुतो मम। अपानृतकथं पुत्र पितरं कर्तुमिच्छसि ॥ वाल्मी० सर्ग ३४।' अर्थात् कुलोचित आचारको नष्ट करनेवाली इस कैकेयीके कहनेमें पड़कर मुझे घोरता हुआ और उसका फल तुम्हें भोगना पड़ रहा है। इसमें आश्चर्य नहीं; तुम जेठे पुत्र हो और मुझे सत्यप्रतिज्ञ देपना चाहते हो। पर इसमें ईश्वरभाव किंचित् भी नहीं आने पाया है। इस श्लोकमें फल भोगनेका कारण दशरथजी महाराजने स्वयं बताया है कि तुम हमारे पुत्र हो, मुझे सत्यप्रतिज्ञ देखना चाहते हो, इसीसे हमारे कर्मका फल-भोग तुमने स्वयं अपने ऊपर ले लिया है।—मिलान करनेसे 'अति विचित्र' 'जोग' इस कथनकी भावोत्कृष्टताको श्लोकमें कहा हुआ उत्तर नहीं पा सकता। इस श्लोकसे अपराध राजाका ही सिद्ध होता है। रा० प्र० फार भी अपराध राजा में ही लगते हैं। वैजनाथजीका मत है कि अपराध कैकेयीने किया कि निरपराध तुमको वन दिया और अवधवासियोंको वियोग दुःख दिया, इस भागवतापराधका फल हमको भोगना पड़ा। 'अथवा' में वे राजाका अपराध लिखते हैं कि पहले श्रीरामजीको राज्य सबके सामने दे दिया फिर लीके वश होकर पूर्ववचनको त्याग दिया। इसका फल हमको और कैकेयीको भोगना चाहिये था।

अनिंगेपरमहसजी—'करइ जो करम' 'जोगु' इति। भाव—(१) राजाको यह बात निश्चय हो गयी थी कि हम जो श्रीरामजीको युवराज्य दे रहे थे उसके सम्बन्धमें कैकेयीने यही समझ रक्खा है कि इसमें कौसल्याजीकी सम्मति है। यथा—'जस कौसिला भोर अल ताका। तस फल उन्हाहि देउ करि साका ॥ ३३। ८।' इसी ईर्ष्यासे वह श्रीरामजीको वन भेज रही है। कैकेयीकी उसी बातपर राजा कहते हैं कि हे तात ! जो कर्म करता है वही फल पाता है' '। भाव कि कर्म तो हमने किया है कि बिना कैकेयीसे पूछे तुमको राजगद्दी देनेकी तैयारी की, अतएव उसका परिणाम हमको मिलना चाहिये। पर ऐसा न होकर हमारे कर्मका फल आपको दिया जाता है अर्थात् आप वनको जा रहे हैं। यह क्यों ऐसा हो रहा है ? यह न होना चाहिये। कैकेयीको जो कुछ दण्ड देना है वह (कैकेयी) हमको देवे, पर आपसे और हमारे कर्मसे क्या सम्बन्ध है ? यदि हे तो यह भगवान्की अति विचित्रता है। यह तीसरा उपाय राजा ने श्रीरामजीको रोकनेके लिये किया। परंतु इसपर भी श्रीरामजीने ध्यान न दिया। यहाँ राज्याभिषेकके कर्ता होनेसे राजा अपराधके कर्ता हैं, उनके कर्मके भोक्ता श्रीरामजी हुए और राज्याभिषेकके कर्म-फलदाता कैकेयी हैं।

(२) कैकेयीको अपराधी माननेमें कई दोष आते हैं। यदि राजा वर माँगना अपराध मानते हैं तो वर न देते, कह देते कि हम ऐसा वर नहीं देते। वस बात खतम हो जाती फिर उसका फल भोगना क्यों कहते? दूसरे, यदि कैकेयीको अपराधी मानते हैं तो फल देनेवाला तीसरा व्यक्ति चाहिये। भगवान् कर्मोंका फल तत्क्षण नहीं देते। तत्क्षण कर्मोंका फल मनुष्य अथवा राजा देता है। तीसरा विरोध यह है कि कैकेयीने तो श्रीरामजीको वन भेजकर दुःख दिया है परन्तु राजा तो मोहके वश होकर स्वयं दुःख भोग रहे हैं, (यह) कैकेयीके कर्म-फलका भोग कैसे माना जा सकता है।

(३) राजा श्रीरामजीको ईश्वर सूचित करते हैं, तब तो 'ईश्वरमें 'भोग' शब्द नहीं बनता?' इस शङ्काका समाधान यह है कि राजाने जो श्रीरामजीको रखनेका उपाय किया है वह पुत्रभावमें है न कि ईश्वर-भावमें। पुत्र, जब भगवान् शाप ग्रहण करके अवतार लेते हैं तो दुःख भी भोगना पड़ता है, यथा—'मोर साप करि भंगीकारा। सहत राम नाना दुख भारा ॥' अतः भोग शब्द भी घट सकता है। पुनः, राजाने श्रीरामजीको चराचरका नायक मुनियोंका क्रहा हुआ कहा है; उसपर यह भाव उठी चौपाईतक रहेगा। वह केवल न्यायेतुमें कहा है। उसके बाद जो वचन है वह माधुर्यमें है; क्योंकि बिना माधुर्यके उपाय करने रखना नहीं पड़ित हो सकता।

(४)—राजा भी निरपराध हैं; पर श्रीरामजीको रखनेके लिये वे अपना अपराध सूचित करते हैं।

नोट—'अति विचित्र भगवंत गति' के और भाव—(क) जब श्रीरामजीने इसका उत्तर न दिया तब राजा आप ही समाधान करते हैं कि 'अति विचित्र' अर्थात् काम करें हम, फल भोगें आप! यही विचित्रता है। अथवा, उत्तरार्द्धमें वक्ता रामजी हैं। वे समझते हैं कि आप क्या करें परमेश्वरकी गति अति विचित्र है। (रा० प्र०)। रघुनाथजीने यह उत्तर देकर, कि भगवान्की गति अति आश्चर्यमय है उसका जाननेवाला कोई नहीं, सबको निर्दोष कर दिया और यह भी लक्षित कर दिया है कि जो कुछ होता है भगवत्की इच्छासे होता है। (पण्डितजी)। स्वामी प्रबुद्धानन्दजीका भी यही मत है। वे लिखते हैं कि 'देहेके उत्तरार्धको श्रीरामजीका वचन मानना चाहिये, कारण कि दशरथजीने यह प्रकट कर दिया है कि 'राम चराचरनायक कहहीं।' पर 'गुप्त रूप अवतरेत् प्रभु', इसीसे अपना प्रसुख छिपाने और माधुर्य-भाव-प्रकट रखनेके लिये वे 'अति विचित्र भगवंत गति' ऐसा कहते हैं। भाव कि यद्यपि व्यवहारमें कभी-कभी ऐसी प्रतीति होती है कि 'झोरू करहु अपराध-कोउ और पाव फल भोग', तथापि वस्तुतः ऐसा है नहीं, प्रत्येक जीव अपने कर्मका ही फल भोगता है। प्रमाण—'कर्म प्रधान बिस्व करि राखा। जो जस करै सो तस फल पाखा ॥', 'काहु न कोउ सुख दुख कर दाता। निज कृत कर्म-भोग सब आता ॥'—यह सिद्धान्त निरपवाद है। पर कभी-कभी सुख-दुःखात्मक भोगोंका कारण जाना नहीं जाता। पर विधाता तो जानते ही हैं—'कर्मणो गहना गति'। (प० प० प्र०) श्रीवैजनाथजी इसको राजाका ही वचन मानते हैं।

राय राम रखन हित लागी। बहुत उपाय किए छल त्यागी ॥ १ ॥

लखी रामरुख रहत न जाने। धरम धुरंधर धीर सयाने ॥ २ ॥

तब नृप सीय लाइ उर लीन्ही। अति हित बहुत भौति सिख दीन्ही ॥ ३ ॥

अर्थ—राजाने श्रीरामजीको रखनेके लिये छल छोड़कर बहुत उपाय किये। १। श्रीरामजीका रुख देखकर उनको रहते न जाना, (क्योंकि) वे धर्मधुरंधर, धीर और सयाने हैं। २। तब राजाने सीताजीको हृदयसे लगा लिया और बड़े प्रेमसे बहुत तरहसे शिक्षा दी। ३।

नोट—१ 'बहुत उपाय' इति। बहुत उपाय ये हैं—(१) प्रथम कैकेयीसे उपाय किये, यथा—'राखु राखु कहँ जेहि तेहि भाँती'। (२) फिर दैवी उपाय यथा—'बिधिहि मनाव राठ मन माहीं। जेहि रघुनाथ न कानन जाहीं। ४४। ६।' 'हृदय मनाव मोह जनि होई। रामहि जाह कहइ जनि कोई। ३७। २।' 'उदय करहु जनि राबि रघुकुल गुर। ३७। ३।' और 'सुमिरि महेसहि कहइ निहोरी' से 'सो मति रामहि देहु। बचन मोर तजि रहहि घर' ४४। तक। यह सब साधारण उपाय कर चुके और (३)—'सुनहु राम तुम्ह कहँ सुनि कहहीं' इत्यादि विशेष उपाय हैं जिनकी व्याख्या पूर्व की जा चुकी है। कैकेयीके साथ साम, दाम, मय, भेद चारों नीतियाँ काममें लाये (पाँडेजी, रा० प्र०)।

* प० रामकुमारजी, 'लेह रखनेके लिये' ऐसा अर्थ करते हैं।

२ 'छल त्यागी' अर्थात् निष्कपट हृदयसे, यह नहीं कि ऊपर कुछ और भीतर कुछ हो । 'वावा हरिहरप्रसादजी लिखते हैं कि छलसे यहाँ धर्मरूपी 'छल' अभिप्रेत है । 'छल त्यागी' अर्थात् कैकेयीकी शब्दा त्यागकर राजाने यह कहा कि मेरा वचन रहे या न रहे तुम घर रहो, वनको न जाओ । (पं० वै०) । 'बहुत उपाय किए, छल त्यागी' में वे भी उपाय आ सकते हैं जो वाल्मीकीय आदिमें हैं । अर्थात् मैं अपने अधीन नहीं हूँ, अतएव राज्य करने योग्य नहीं हूँ, तुम मुझे कैद करके राखा बनो । यथा—'अहं राघव कैकेय्या वरदानेन मोहितः । अयोध्यायां त्वमेवाद्य भव राजा निगृह्य माम् । सर्ग ३४ । २६ ।' वैजनायका मत है कि राजाने कहा कि हम तुम्हें पहले ही राज्य दे चुके अतः तुम मुझे कैद करके राज्य ले लो । जीवश हूँ अतः यह वचन प्रमाण नहीं है ।

३ 'रुखी राम रुख' सयाने' इति । राजाके कहनेपर कि मेरी बुद्धि मोहित हो गयी है, तुम मुझे कैद करके राज्य करो, श्रीरामजीने उन्हें समझाया है, उस समय वाल्मीकीजीने भी उन्हें धर्मात्माओंमें श्रेष्ठ और वाक्यकोविद विशेषण दिया है—'यत्सुतो नृपतिना रामो धर्मभृतांवरः । प्रत्युवाचाञ्जलिं कृत्वा पितरं वाक्यकोविदः । २ । ३४ । २७ ।' और राजाने भी 'सत्यात्मनः' 'धर्माभिमानसः', कहा है—'नहि सत्यात्मनस्त्वाद्य धर्माभिमानसस्तत्त्व । सन्निवर्तयितुं बुद्धिः शक्यते रघुनन्दन । २ । ३४ । ३२ ।' अर्थात् पुत्र । तुम स्वभावसे ही सत्यप्रेमी और धर्माभिमानी हो, तुम्हारा वन जानेका निश्चय बदला नहीं जा सकता ।—वाल्मी० के 'धर्मभृतांवरः' और 'सत्यात्मनः धर्माभिमानसः' ही यहाँ 'धर्म-धुरंधर धीर', से 'वाक्यकोविदः' सयानेसे सूचित किया है । वाल्मीकीयमें श्रीरामजीने स्पष्ट कहा है, कि वनवासके सम्बन्धमें जो मेरा निश्चय है वह बदल नहीं सकता । आपने बुद्धमें जो कैकेयीको बर दिया है वे साक्षीपात्र पूरे हैं, आपकी प्रतिज्ञा सत्य हो; मैं आपकी उस आज्ञाका पालन करूँगा । (श्लो० ४३) । मानसकल्पके 'राम' विशेष शील-संकीर्त्तनी स्वभावके हैं, वे केवल चेष्टासे सूचित कर देते हैं ।

टिप्पणी—१ 'रुखी राम रुख रहत न जाने' इति । 'रुखी राम रुख' से जानाया कि राजाने श्रीरामजीको ऐश्वर्य यहाँ वर्णन किया, इससे वे सकुच गये और संकीर्त्तक्या उन्होंने उत्तर न दिया । अतएव चेष्टाद्वारा उन्होंने अपना उत्तर प्रकट कर दिया । क्यों न रहेंगे ? इसका कारण राजा स्वयं समझते हैं कि—वे धर्मकी धुरीको धारण करनेवाले हैं, अतएव हमारा वचन झूठा न होने देंगे, हमारे वचनको न त्याग करेंगे, यथा—'पितृ श्रावसु सद्यः धरमक टीका' । पुनः, वे धीर हैं, इन्द्रियजित हैं, उनको विषय-भोगकी इच्छा नहीं है, यथा—'नाहिन राम राजके भूखे । धरम धुरीन विषयरस रुखे ।' और, सयाने हैं अर्थात् धर्मकी गतिको जानते हैं, परिणत हैं, सदसद्विवेकमें निपुण हैं । [वा, धीर हैं, वनवासके दुःख समझकर धक्काये नहीं । वा सत्य और धर्मके निमित्त अपने ऊपर वनका कष्ट लेंगे, अतएव धीर कहा । सयाने हैं क्योंकि लक्ष्मणजीकी और जानकीजीकी ठीक साथ चुना । भाई अनुज और अर्धाङ्गिनी कार्य इन्हींसे सधेगा, फिर और किसीको क्यों साथ ले जाकर वनके दुःख सहेंगे । (पं०)]

२—'अतिहित बहुत भौति सिख दीन्हीं' इति । जब श्रीरामजीकी ओरसे निराशा हुए तब बड़े प्यारसे श्रीसीताजीको शिक्षा देने लगे जो आगे दी हुई है—वनके दुःख, मायके ससुरेके सुख इत्यादि दिखाये । 'बहुत भौति' से जानाया कि विस्तारपूर्वक शिक्षा दी, जैसी रामजीने दी थी ।

कहि वन के दुख दुसह सुनाए । सासु ससुर पितु सुख समझाए ॥ ४ ॥

सिय मनु रामचरन अनुरागा । घरु न सुगसु वसु त्रिपसु न लाग्ना ॥ ५ ॥

अर्थ—वनके कठिन दुःख कह सुनाये, सास-ससुर और पिताके (घरके) सुख समझाये ॥ ४ ॥ पर, श्रीसीताजीके मनमें श्रीरामजीके चरणोंमें अनुराग है (इसलिये उन्हें) न तो घर सुखद, लगता था और न वन विषम (कठिन, दुःखद) लगता था ॥ ५ ॥

नोट—१ राजाने वनके दुःख सुनाये जिसमें वे वनको न जायँ और घरके सुख सुनाये जिसमें घर रहें । वनके दुःख सुनाये और ससुराल और मायकेके सुख समझाये अर्थात् त्रितारसे, कहे । 'सास ससुर पितु सुख' अर्थात् कभी यहाँ रहना कभी पिताके यहाँ, यथा—'पितृ गृह कबहुँ कबहुँ ससुरारी । रहेहु जहाँ रुचि होइ सुन्दारी । ८२ । ५ ।' (पुं० रा० कु०) । 'महकें ससुरे सकल सुख जबहि जहाँ मनु मान । तहाँ तब रहिहि सुखेन सिय जब कृपि बिपति

विहान । १६ । २—‘समुझाय’ पदसे जनाया कि सीताजी पतिप्रेमके आगे सब सुख भूल गयी हैं । समझानेकी क्रिया मनके लिये है और मन दूसरी ठौर लगा है, अतः समझाना व्यर्थ ही हुआ ।—(रा० च० मिश्र) ।

नोट—२ ‘घर न सुगम्य बनु बिषय न लगा’ इति ।—श्रीरामचरणानुशासने विषयसुखकी इच्छा नहीं रही, यथा—‘सुमिरत रामहिं तजहिं जव तन सम बिषय बिलासु । रामप्रिया जगजननि सिय कछु न आचरु तासु ॥ १४० ॥’ वन विषम न लगा अर्थात् प्रिय लगा, यथा—‘सिय मनु रामचरन अनुरागा । अवध सहस सम बनु प्रिय कागा ॥ १४० । ४ ॥’ वाल्मीकिजी भी लिखते हैं कि ‘नैव स्म सीता विनिवृत्तभावा प्रियस्य भर्तुः प्रतिकारकामा । २ । ३७ । ३७ ॥’ अर्थात् (वसिष्ठजीके कहनेपर भी सीताजीने अपना विचार नहीं बदला, क्योंकि वह अपने पतिके समान रहना चाहती थी ।)

औरत सबहिं सीय समुझाई । कहि कहि विपिन विपति अधिकाई ॥ ६ ॥

सचिव नारि गुरनारि सयानी । सहित सनेह कहहिं मृदु बानी ॥ ७ ॥

तुम्ह कहूँ तौ न दीन्ह बनवास । करहु जो कहहिं ससुर गुर सास ॥ ८ ॥

अर्थ—और सबोंने भी वनके दुःखोंकी अधिकता कह-कहकर श्रीसीताजीको समझाया ॥६॥ मन्त्री (सुमन्त्री) की स्त्री, शुच वसिष्ठजीकी स्त्री अरुन्धतीजी और भी सयानी जियाँ प्रेमसहित कोमल वाणीसे कह रही हैं (कि) ॥७॥ तुमको तो वनवास नहीं दिया गया । जो ससुर, गुरु और सास कहती हैं, तुम वही करो ॥ ८ ॥

टिप्पणी—१ ‘औरत सबहिं....’ अर्थात् जब राजाके समझानेपर भी उन्हें वन विषम न लगा तब औरोंने समझाया । ‘अधिकाई’ का भाव कि जितना राजाने कहा था उससे कहीं अधिक दुःख इन्होंने कहे । ‘समुझाई’ अर्थात् राजाने केवल सुना भर दिया था और इन्होंने अच्छी तरह समझा-समझाकर कहा । राजाने घरका सुख समझाकर कहा था, इसीसे इन जियोंने उसे नहीं कहा ।

२—पहले जियोंने वनके दुःख समझाये जैसे राजाने घरका सुख समझाया था । जब इससे कुछ प्रभाव न पड़ा तब मन्त्रीकी स्त्री, गुरुपत्नी और भी बड़ी-बूढ़ी अर्थात् बिनका दबाव पड़ सकता था, वे सब उपदेश करने लगीं जिसमें उनका कहना मानकर रह जायँ । ‘सहित सनेह मृदु बानी’ अर्थात् भीतर स्नेह है, बाहर वाणी मृदु है, भीतर-बाहर दोनोंसे स्वच्छ हैं ।

३—‘तुम्ह कहूँ तौ न दीन्ह बनवास ।...’ इति । अर्थात् श्रीरामजीको माता-पिताने वनवास दिया, वे उनकी आज्ञा मानकर वनको जाते हैं, और तुमको सास-ससुर घर रहनेको कहते हैं, तुम घर रहो; जैसे वे आज्ञा-पालन करते हैं वैसे ही तुम भी पालन करो । ‘गुरु’ का भाव कि हम सब तुम्हारे गुरुके समान हैं, बड़े लोग गुरु कहलाते हैं, अतएव हमारा वचन मानो । [रा० च० मिश्र—‘ससुर गुरु सास’ यहाँ अनुचित-उचित व्यवहार समझानेके निमित्त ससुर और सासके मध्यमें गुरुको रक्खा ।]

वि० त्रि०—‘कहि कहि विपिन’ ‘अधिकाई’ । छप्पय ‘वन निर्जन क्षणक्षणत, चलत सन-सन समीर सर । भूमि सपत क्यों भाइ, आगि बरसात दिनकर कर । जहँ तहँ बीछी ब्याल, फिरत गज भालु बाघ हरि । दिनहि भूत बेताल, नचत बिकराल रूप धरि । जीवजंतु जरि जरि मरै, जब दावानल लगि परै । थाते तू वन जान को ध्यान बधू जनि चित धरै ।’

दो०—सिख सीतलि हित मधुर मृदु सुनि सीतहि न सोहानि ।

सरदचंद-चंदिनि लगत जु चकई अकुलानि ॥७८॥

अर्थ—(इनकी) सीतल, हितकारी, मीठी और कोमल शिक्षा सुनकर श्रीसीताजीको अच्छी न लगी । मानो शरदशुद्धके चन्द्रमाकी चाँदनी लगते (स्पर्श होते) ही चकई व्याकुल हो गयी है ॥ ७८ ॥

नोट—१-सीतलकी चाँदनीसे उपमा दी । चाँदनी सीतल है और हितकर है । जियोंके वचन स्नेहमय हैं, अतएव

मधुर है। वचन मृदु हैं अतएव सीख भी मृदु है। वैसे ही चाँदनीमें अमृत है। अमृत मधुर है और स्नेह अमृत है। चाँदनीके स्पर्शमात्र अर्थात् उसके प्रकाशमात्रसे चकई व्याकुल होती है। यहाँ 'सुनना' ही स्पर्श है। वह सबको शीतल और सुखद है पर चकईको वियोग दुःख देती है, वैसे ही वचनोंसे पतिका वियोग-दुःख होता है।

२—शरच्चन्द्रकी चाँदनीसे उपमा देनेका कारण यह है कि चाँदनी तो सब दिनकी चकईको सतत करती है पर शरदकी चाँदनी निर्मल होनेसे अधिक ताप देती है—(पु० रा० कु०)।—यहाँ प्रतिवस्तुपमालकार है।

पण्डितजी—सीखमें चार गुण दिखाये। १—शीतल है अर्थात् तापनिवारक है। २—हित है अर्थात् उत्तम फल देनेवाली है। ३—मधुर अर्थात् सुन्दर शब्दोंसे युक्त है। ४—मृदु अर्थात् कोमलार्थक है।

सीय सकुच बस उतर न देई। सो मुनि तमकि उठी कैकई ॥ १ ॥

मुनि पट भूपन भाजन आनी। आगे धरि बोली मृदु बानी ॥ २ ॥

शब्दार्थ—तमकि=तमकर, क्रोधके आवेशमें, क्रोधसे तेजीसे। तमरुना=जोशमें आना, क्रोधके कारण उल्लूक पड़ना। आनी (आनना=लाना)=लाकर।

अर्थ—श्रीसीताजी सक्रोचवश उत्तर नहीं देती। इन बातोंको सुनकर कैकेयी तमक उठी ॥ १ ॥ मुनियोंके वल (वल्ल, चीर), भूषण (मालामेखलादि) और पात्र (कमण्डलु) ले आयी (और रामजीके) आगे रखकर उनसे कोमल वाणीसे बोली ॥ २ ॥

पुरुषोत्तमरामकुमारजी—१ (क) 'सीय सकुच बस उतर न देई' अर्थात् उत्तर दे सकती हैं पर बड़ोंके सकोचसे उन्होंने उत्तर न दिया। [न बोली कि खण्डन-मण्डन करके इनका अपमान क्यों करें, जो उन्हें माया जो उन्होंने कहा। कैकेयीके तमरुनेका कारण यह कि मौन अर्ध 'अङ्गीकार' है, कदाचित् जिनको उपदेश करें और वे रह जायें। (प०)] (ख) 'तमकि उठी कैकई' इति—कैकेयीके तमक उठनेका कारण यह है कि—राजाने रामजीके रखनेके लिये बहुत उपाय किये, यथा—'राय राम राखन हित लागी। बहुत उपाय किये', पर उन्होंने कुछ उत्तर न दिया, यथा—'लखी रामरुख रहत न जाने।' तब राजाने श्रीबानकीजीको घर रहनेको कहा और अन्य लोगोंने भी कहा, परन्तु इन्होंने भी कुछ उत्तर न दिया। अतएव कैकेयीने समझा कि ये इन लोगोंके कहनेसे घर रहना चाहते हैं, वन जानेकी इच्छा नहीं है।

वि० त्रि०—सीताजीके उत्तर न देनेका कारण सङ्कोच था, कैकेयीने समझा कि 'मौन स्वीकार लक्षणम्'। वह प्रसन्न थी कि सीताके चले जानेसे रामजीका सम्बन्ध अयोध्यासे एकदम टूट जायगा। समझाने-बुझानेका प्रभाव सीताजीपर पड़ते देखकर उससे सहा न गया, बातको समाप्त करनेके लिये वह उठ पड़ी।

टिप्पणी—२ (क) 'मुनि-पट-भूपन-भाजन आनी' इति। वल्ल आदिको लाकर श्रीरामजीके सामने रखनेका भाव यह है कि जिसमें ये तपस्वीवेष बना लें तो इनके वन जानेका निश्चय हो जायगा, फिर कोई आप ही घर रहनेके लिये इनसे न कह सकेगा। तपस्वीवेषमें रहनेका ही उसने वर माँगा था। पुनः, आगे इससे रक्षा कि रामजी धर्मात्मा हैं, मुनिवेषकी सामग्रीका अनादर न करेंगे, देखकर अवश्य धारण कर लेंगे।

नोट—१ कैकेयीने केवल श्रीरामजीके लिये वनवास माँगा था, अतः राजा, ब्रूढ़ा जिनको और गुरुपत्नी आदिका कहना भी उचित ही था कि 'तुम्ह कहँ तौ न दीन्ह बनवास'। कैकेयी भी कुछ कह न सकती थी। भगवान् या देवमायाकी ही यह प्रेरणा जान पड़ती है कि वह श्रीरामजीके आगे लाकर तीनों मूर्तियोंके लिये, मुनिवस्त्र-भूषणादि रखती है। यह बात आगेके 'सजि बन सजि समाजु सब बनिता बंधु समेत। ७९।' से स्पष्ट है।

२—भगवान्की विचित्र लीला है। कैकेयीने तीनोंके लिये 'मुनि-चीर' आदि लाकर सामने रख दिये। इससे यह स्पष्ट है कि उसके संग्रहमें ये सब पहरेसे ही थे। यह प्रारब्धकी रचना विचित्र है। (प० प० प्र०)।

३—आगे लाकर रखनेका आशय यही था कि यहींसे मुनिवेष बनाकर जायें। चिंतने लोग उनके पक्षके हैं वे

राज्य-वेषके बदले रामका यह वेष देख लें। राजासे उसने कहा ही था—‘होत प्राप्त मुनिवेष धरि जौ न राम बन जाहि ।...’ और ‘जस कौसिला मोर भल ताका। तस फल उन्हीं देव करि साका ॥’ दूसरे इससे उसको सतोष हो जायगा कि हाँ, वे वनको चले जायेंगे, अब घरमें न ठहरेंगे।

४—इससे यह भी जानाया कि वस्त्र-भूषणादि जो तुम पहने हो उन्हें उतार दो। वे सब अब तुम्हारे नहीं किंतु भरतके हैं। वाल्मीकीयमें यह प्रसंग बहुत हृदय द्रावक है, पढ़ने योग्य है। (प० प० प्र०)।

५—अ० रा० की कैकेयीने तो श्रीराम, लक्ष्मण, सीता तीनोंको अलग-अलग वल्कल वस्त्र दिये। पर प० राजकुमारजीका मत ऐसा जान पड़ता है कि मानसकी कैकेयीने केवल रामजीको वल्कल वस्त्र दिये और उन्होंने तुरत उन्हें धारण किये—‘राम तुरत मुनिवेष बनाई।’ और आगे जो कहा है ‘सजि वन साज समाजु सब’ वह वन साज-समाज वह है जो श्रीसीताजीने पतिकी आशानुसार स्वयं ठीक कर रखवा या, यथा—‘बेगि करहु बनगमन समाजु।’

६—‘बोली मृदु बानी’ इति। जब राजा श्रीरामजीको वन जानेको नहीं कहते तो रामजीके ऊपर तो कैकेयीका क्रोध जोर है ही नहीं, जो वह जबरदस्ती वन भेज दे, यही समझकर वह कोमल वाणीसे बोली और धर्मकी बात बोली जिसमें रामजी प्रसन्न होकर वनको चले जायें।

नृपहि प्रान प्रिय तुम्ह रघुवीरा। सील सनेह न छाड़िहि भीरा ॥ ३ ॥

सुकुत सुजसु परलोकु नसाऊ। तुम्हहिं जान वन कहिहि न काळ ॥ ४ ॥

अर्थ—हे रघुवीर। तुम राजाको प्राणप्रिय हो। प्रेम-कादर लोग शील और स्नेह नहीं छोड़ सकते [वा, राजा शील, स्नेह और डर न छोड़ेंगे—(पु० रा० कु०)]। वा, यह भीड़ जो इकट्ठी हुई है, शील, स्नेहका दिखावा करती ही रहेगी। (वि० वि०)]। ३। पुण्य, सुन्दर यश और परलोक चाहे नष्ट हो जायें पर वे कभी भी तुम्हें वन जानेको न कहेंगे ॥ ४ ॥

पुरुषोत्तम रामकुमार—१ ‘प्राणप्रिय’ अर्थात् चाहे प्राण चले जायें पर वनकी आज्ञा न देंगे क्योंकि तुम प्राणोंसे अधिक प्रिय हो। ‘रघुवीर’ अर्थात् तुम धर्ममें वीर हो, धर्मका सँभाल करो। राजा धर्ममें भीरु (कादर) हैं इससे वे तुम्हारा शील और स्नेह न छोड़ेंगे। [वा, राजा भीरु (प्रेम-कादर) हैं और तुम रघुकुलके सर्वश्रेष्ठ वीर हो। वीर प्रतिज्ञा और धर्मका पालन करते हैं। (प० प० प्र०)]।

वि० वि०—भीरु=भीड़। यह भीड़ शील-स्नेहका दिखावा करती ही रहेगी। भाव कि ये सब तमाशायी हैं, तमाशा देखने आये हैं, यथा—‘भइ बदि भीर भूप दरबारा।’ इनके कहनेका कोई मूल्य नहीं है। कैकेयी समझाने-बुझानेवालोंपर बहुत अप्रसन्न है, अतः उनकी गिनती भीड़में कर रही है। (यह नवीन अर्थ बड़ा सुन्दर है—मा० स०)।

टिप्पणी—२ ‘सुकुत सुजसु परलोकु नसाऊ ।...’ इति। (क)—भाव कि तुम्हारे रहनेसे सुकुत नष्ट हो जायेंगे और वन जानेसे सब बने रहेंगे। राजा तुम्हें चाहते हैं, सुकुत, सुयश और परलोक नहीं चाहते, यथा—‘भजसु होउ बस सुजसु नसाऊ। नरक परउँ बस सुरपुर जाऊ ॥...’ लोचन ओट राम जानि होहीं। ४५। १। २।’ (ख) सुकुतसे इस लोकमें सुयश होता है और परलोक बनता है, सुकुतके नाशसे लोक परलोक दोनोंका नाश होता है।

स० मिश्र—‘काळ’=काहू, कोई भी। अर्थात् कोई आपको वन जानेको न कहेगा फिर राजा कैसे कहेंगे कि जाओ। [‘काळ’=कभी भी, यथा—‘थाती राखि न मोंगिहु काळ। २८। २।’]

अस विचारि सोइ करहु जो भावा। राम जननि सिख सुनि सुख पावा ॥ ५ ॥

भूपहि बचन बान सम लागे। करहि न प्रान पयान अभाग ॥ ६ ॥

शब्दार्थ—पयान=गमन, यात्रा। पयान करना=जाना।

* ‘काळ’—(भागवतदास, बंदन पाठक, राजापुर, रा० प्र०, पं० रामगुलाम द्विवेदी,)। ‘राज’—(पं० रामकुमारजी)।

अर्थ—ऐसा विचारकर जो तुम्हें अच्छा लगे वही करो । श्रीरामचन्द्रजीने माताकी शिक्षा सुनकर सुख पाया ॥ ५ ॥ राजाको उसके वचन बाणके समान लगे (वे सोचते हैं कि) अभागो प्राण अब भी नहीं निकलते ॥ ६ ॥

पुरुषोत्तम रामकुमारजी—१ (क) 'अस विचारि सोइ करहु जो भावा' इति । भाव यह कि राजा तुम्हारे लिये अपने सुकृतादि नष्ट करते हैं; तुम चाहे उनके सुकृतोंको नष्ट होने दो चाहे रखो, दोनों बातें तुम्हारे अधीन हैं । (ख) 'सुनि सुख पावा' क्योंकि माताका उपदेश उनकी रुचिके अनुकूल है । पुनः, भाव कि राजा वन जाने नहीं देते थे, हाथ पकड़कर उन्होंने रामजीको बिठा रक्खा । श्रीरामजी राजाका शील तोड़कर कैसे चल देते ? वे बड़े सकोचमें पड़े थे कि इतनेमें माताने मुनिवेषकी सामग्री लाकर आगे रख दी और चर्मोपदेश करके वन जानेको कहा । वस उन्हें राजाके पाससे उठकर जानेका योग लगा, अतएव वे सुखी हुए ।

२—'करिहि न प्रान पथान अभातो' इति । भाव कि ऐसे-ऐसे बाण लगनेपर भी प्राण नहीं निकलते, अतएव अभागो है, आगे वियोग-दुःख सहेंगे । ऐसे ही वचन श्रीबानकीजीने रामजीसे कहे थे—'ऐसेउ वचन कठोर सुनि जौ न हृदय बिलगान । तौ प्रभु बिषम बियोग दुख सहिहिहि पावैर प्रान ॥ ६६ ॥'

लोग बिकल मुरुखित नरनाहू । काह करिय कछु सख न काहू ॥ ७ ॥

राम तुरत मुनि बेपु बनाई । चले जनक जननी सिर नाई ॥ ८ ॥

अर्थ—लोग व्याकुल हैं । राजा मूर्छित हैं । किसीको कुछ सखता नहीं कि क्या करें ॥ ७ ॥ श्रीरामचन्द्रजी तुरत मुनिगोत्र-सा वेष बनाकर पिता-माताको माथा नवाकर चल दिये ॥ ८ ॥

पुरुषोत्तम रामकुमारजी—१ (क) बाण लगनेसे लोग व्याकुल होते हैं । मूर्छा व्या जाती है । ऊपर कहा है कि 'भूपहि वचन वान सम लागे' अतएव राजा मूर्छित हैं । लोगोंका प्रेम श्रीरामजीमें अत्यन्त है, अतएव वे व्याकुल हो गये । जिसका जैसा प्रेम रामजीमें है वैसी ही उसको व्याकुलता है । (ख) 'काह करिय कछु सख न काहू' इति । सब व्याकुल हैं, मुखसे कहते हैं कि हाय ! क्या करें ? कुछ सखता नहीं अर्थात् न राजाको समझा सकें, न रानीको, न रामको, कोई उपाय नहीं चलता ।

वि० त्रि०—रामजीने मुनिवेष धारणमें जल्दी की । वे चाह रहे हैं कि चक्रवर्तीजीकी मूर्छावस्थामें ही मुनि वेष बनाकर निकल चलें । मुझे मुनि-वेषमें देखकर महाराज प्राण छोड़ देंगे । अतः मुनि-वेष बनाकर मूर्छितावस्थामें ही पिताको प्रणाम किया और माताको सिर नवाकर चल पड़े ।

टिप्पणी—२ 'राम तुरत मुनि वेष बनाई' इति । 'तुरत' पदसे माता कैकेयीमें श्रीरामजीकी भक्ति दिखायी; विलम्ब करनेसे अश्रद्धा पायी जाती । पुनः चर्मोपदेश या । चर्मके काममें शीघ्रता चाहिये जिसमें कोई विघ्न न उपस्थित हो जाय; अतएव 'तुरत' पद दिया ।

३—'चले सिर नाई'—यह श्रीरामजीका स्वभाव है । वे माता-पिताके मरु हैं । यथा—'प्रातः काल उठि कै रघुनाथा । मातु पिता गुरु नावहि माया ॥' वैसे ही इस समय वनयात्राके समय प्रणाम करके चले, हृदयमें कुछ दुःख न हुआ । पुनः, माता-पिताको प्रणाम करना यह वन-यात्राका मङ्गलाचरण है ।

दो०—सजि बन साजु समाजु सब बनिता बंधु समेत ।

बंदि बिप्र गुर चरन प्रभु चले करि सबहि अचेत ॥ ७९ ॥

शब्दार्थ—साज समाज = सामान, तैयारी, ठाटबाट, सामग्री । अचेत = मूर्छित, व्याकुल, बेहोश, जड़वत् ।

अर्थ—वनका सब साज-समाज धारण करके, जी और माईसहित प्रभु रामचन्द्रजी, ब्राह्मण और गुरु-चरणोंकी वन्दना करके, सबको अचेत करके चले ॥ ७९ ॥

नोट—ऊपर जो कहा था कि 'सुरत राम मुनि वेष बनाई' उससे मुनि-पट भूषण-भाजनका धारण करना हो चुका। अब 'बन साज-समाज' क्या रहा? इसका अर्थ वाल्मीकीय रामायणसे स्पष्ट हो जाता है। खती, खोची, कुल्हाड़ी, पेटी, अपने अस्त्र-शस्त्र, कवच-तरकस यही बनका साज-समाज है। यथा—'ये च राज्ञो ददौ दिव्ये महात्मा वरुणः स्वयम् । जनकस्य महायज्ञे धनुषी रौद्रदर्शने ॥ २९ ॥ अमेघं कवचे दिव्ये दृणी चाक्षय्यसायकौ । आदित्य-विमलामौ द्वौ खड्गौ हेमपरिष्कृतौ ॥ ३० ॥ सत्कृत्य निहिचं सर्वमेतदाचार्यसन्नि । सर्वमायुधमादाय क्षिप्रमात्रज लक्ष्मण ॥ (सर्ग ३१) । अर्थात्—'राजा जनकके महायज्ञमें प्रसन्न होकर वरुणने स्वयं दो दिव्य धनुष जो देखनेसे ही बढ़े भयानक लगते थे, दो अमेघ कवच, दो अक्षय तरकस सूर्यके सदृश विमल और स्वर्ण चढ़े दो खड्ग, जनकजीको दिये थे जो उन्होंने रामको (रामचन्द्रजीको) दे दिये थे, ये गुरुके यहाँ रखे हैं उन सबको शीघ्र लाओ।' लक्ष्मणजी आज्ञानुसार इन्हें राजमन्दिरको जाते हुए रास्तेमें ही ले आये थे। पुनः, सर्ग ३७ में 'खनित्रपिटके चोमे समानयत गच्छत ॥ ५ ॥' अर्थात् एक खन्ती और खोची ले आओ। पुनः, सर्ग ४० में 'तथैवायुधज्जावानि आतृभ्यां कवचानि च । रथोपस्थे प्रविन्यस्य सचर्म कठिनं च यत् ॥ १५ ॥' अर्थात् दोनों भाइयोंके लिये अस्त्र-शस्त्र, कवच, चमड़ेसे मढ़ी पेटी और कुल्हाड़ी रखमें रख दी गयी।

२—वाल्मीकीयसे पता चलता है कि वशिष्ठजीके मना करनेपर सीताजीको वस्त्र-भूषण पहने रहने दिया गया। पर रामचरितमानससे ऐसा जान पड़ता है कि तपस्विनीका सा वेष कुल्लन-कुल्ल रहा है, यथा—'तापस वेष जनक सिय देखी। मयउ प्रेमु परितोषु बिसेषी ॥ २८७ ॥ १' 'तापस वेष जानकी देखी। मे सबु बिकल बिषाद बिसेषी ॥ २८६ ॥ २ ॥'

वाल्मीकिजी लिखते हैं कि पातिम्रत्यधर्म जाननेवाली तथा उसका अनुष्ठान करनेवाली जानकीजी ने जानती थी कि मुनि चीर कैसे पहनते हैं। तब श्रीरामजीने पीताम्बरके ऊपर चीर बाँध दिया। सर्ग ३७ श्लोक १०, १४, २०। इससे जान पड़ता है कि पीताम्बरके ऊपरसे वे वल्कल वस्त्र पहना करती थीं। इसीसे तो भरतजीने शृङ्गवेरपुरमें 'कनक बिंदु दुहु चारिक देखे ॥ १९८ ॥ ३ ॥'

पुरुषोत्तम रामकुमार—१—'बंदि बिप्र गुरुचरन प्रभु' इति। गुरु वशिष्ठजी ब्राह्मणोंसहित वहाँ थे। (वाल्मीकीय-में ऐसा उल्लेख है) अतएव उन सबोंकी वन्दना करके चलना कहा। २—'चले' दो बार कहा गया। एक तो 'बले जनकजननिहि सिद्ध नाई।' और दूसरे यहाँ 'बंदि बिप्र-चले'। इससे सूचित होता है कि राजा रानी कोपमवनमें थे और ये सब उसके बाहर थे। अतएव कोपमवनसे माता-पिताको प्रणाम करके चले, बाहर आये, तब इनको प्रणाम किया और आगे चले।

रा० च० मिश्र—अवधवासियोंके साथ कवि भी अचरित हो गये, इसीसे कहते हैं कि 'प्रभु' अर्थात् स्वामी हैं, क्या किया जाय, कुछ वश है?—'नाथ दास मैं स्वामि तुम्ह सज्जु त कहा बसाइ।' कवि ऐसे अचेत हुए कि 'चले' में एक मात्रा अधिक हो गयी मानो इससे जनाया कि जैसे चौथे चरणमें मात्रा बढ़ी वैसे ही अवधवासियोंके दुःखकी मात्रा बढ़ी।

निकसि बसिष्ठ द्वार भए ठाढ़े। देखे लोग विरह दव दाढ़े ॥ १ ॥

कहि प्रिय वचन सकल समुझाए। निप्रचुंद रघुबीर बोलाए ॥ २ ॥

गुर सन कहि वरषासन दीन्हें। आदर दान विनय बस कीन्हें ॥ ३ ॥

शब्दार्थ—दाढ़े=(सदृश) जले हुए।

अर्थ—(राजमन्दिरसे) निकलकर वशिष्ठजीके दरवाजेपर (आकर) खड़े हुए। देखा कि लोग विरहरूपी दव (अग्नि) से जल रहे हैं ॥ १ ॥ प्रिय वचन कहकर सबको समझाया। फिर रघुवीर रामचन्द्रजीने ब्राह्मणमण्डलीको बुलाया ॥ २ ॥ गुरुजीसे कहकर उनको 'वर्षाशन' दिया और आदर, दान और विनयसे उन्हें वश किया ॥ ३ ॥

पुरुषोत्तम रामकुमार—१ 'बसिष्ठ द्वार भये ठाढ़े' इति। जब राजा लोग बाहरकी यात्रा करते हैं तब मंगलके लिये देवताके स्थानसे, गुरुके स्थानसे, अपने घरसे, मित्रके घरसे, स्त्रीके घरसे होकर यात्रा करते हैं; ऐसा प्रमाण है, यथा—'देवगृहाद्वा गुरुसदनाद्वा स्वगृहान्मित्रकलत्रगृहाद्वा इति सुहृत्किन्तामणिः' यात्राप्र० ९१। पुनः, वशिष्ठजीका घर

धस्तीके बाहर है। वह वनके तुल्य है। अतएव महलसे निकलकर वहीं आकर रुके। जितनी देर ठहरना है वहीं ठहरेंगे। वहाँ भी बैठे नहीं, 'ठाढ़े' अर्थात् खड़े ही खड़े जो कुछ कृत्य करना है कर रहे हैं। (पण्डितजी)। वशिष्ठके द्वारपर खड़े होनेके अनेक तात्पर्य हैं, पर उसके साथ यह भी है कि गुरुजी यदि रोकना चाहते हों तो रोक लें। ऐसा न हो कि वन चले जानेपर वहाँ गुरुजीका सदेसा जाय कि लौट चलो। गुरुजी आज्ञा माननी ही पड़ेगी, और जाकर बिना अवधि पूरी किये लौटनेमें बड़ी कचायी है। (वि० त्रि०)। घरके भीतर नहीं गये। द्वारपर बाहर ही खड़े रहे। प० छोटेलाल व्यास कहते हैं कि अब गुरुजी आज्ञा लेते हैं अतएव उनके द्वारपर आ खड़े हुए। यहींसे प्रस्थान करेंगे।

२ 'द्विखे लोग विरह दव दाढ़े' इति। श्रीरामजी जब चले तब भीतरके लोग अचेत हुए, निकलकर बाहरके लोगोंको देखा कि वे विरह-दवसे जले हैं। दवाग्नि वनमें लगी है, किरातिनी लगाती है, वैसे ही यहाँ अयोध्यारूपी वनमें कैकेयी किरातिनीने विरह-दव लगायी, यथा—'नगर सकल बन गहवर मारी। खगमृग विपुल सकल नरनारी॥ विधि कैकई किरातिनी कीन्ही। जेहि दव दुसह दसहु तिसि दीन्ही॥ ८४। २-३।' वनकी आगसे डाढ़ा होता है, रामजी वन जाते हैं उसीसे विरहाग्नि हुई है।

२—'विप्र वृद्ध' कहि प्रिय वचन' इति। ये ब्राह्मण वे हैं जो पूजापाठके वरणी थे और वर्षाशन पाया करते थे। 'प्रिय वचन' जो उनको प्रिय लगे ऐसे वचन। जैसे—पिताकी आज्ञाका पालन करके तुरत लौटेंगे, इसमें सदेह न करो। देखो, रघुकुलके सभी राजा सत्यसन्ध हुए, किसीने सत्यका त्याग और असत्यका ग्रहण नहीं किया। अतएव मैं पिताका वचन छोड़कर घर कैसे रहूँ? ऐसा करनेसे राजा असत्यवादी कहलायेंगे और मैं भी धर्मसे व्युत्त हूँगा।—(बाबा हरिदास)। विप्रवृद्धको लक्ष्मणजी बुलाने भेजे गये। यथा—'वसिष्ठपुत्र तु सुयज्ञमार्थं स्वमानयाञ्च प्रवर द्विजानाम्। अपि प्रयास्यामि वन समस्तानम्यर्थं शिष्टानपरान्द्विजानाम्॥ ३१। ३७।' अर्थात् तुम वसिष्ठपुत्र सुयज्ञको ले आओ, वे श्रेष्ठ ब्राह्मण हैं, उनकी तथा अन्य शिष्ट ब्राह्मणोंकी पूजा करके मैं वनको जाऊँगा। वाल्मी० ३२। ४५ में लिखा है कि ब्राह्मण, सुद्ध, भृत्य और भिक्षुक जो भी उस समय आया उसे श्रीरामजीने उचित सम्मान दानसे संतुष्ट किया। अतः यहाँ केवल 'पूजापाठके लिये वरणी ब्राह्मण' को ही न लेना चाहिये। विजट नामक ब्राह्मण, बालक और वृद्ध ब्राह्मण सभीको दिया गया जो वरणी नहीं थे।

३—'गुरु सन कहि वर्षाशन दीन्हें' इति। गुरुसे कहनेका भाव यह कि देनेमें विलम्ब होता और इनको तुरत जाना है, अतएव गुरुसे कह दिया कि इनको इतनी वस्तु दे दी जाय। पुनः इस समय सब काम करनेवाले गुरु ही हैं, ब्राह्मणोंका सम्मान उनके सुपुर्द किया। वर्षाशन = वर्ष + अशन = वर्ष भरके लिये भोजन। यहाँ वर्षाशनसे तात्पर्य यह कि १४ वर्षके लिये लेखा (हिसाब) लगाकर भोजनके लिये द्रव्य किया। 'आदरदान विनय बस कीन्हें'—भाव कि ब्राह्मण आदर, दान और विनयसे बश होते हैं, इनके वश होनेसे त्रिदेव वशमें हो जाते हैं, यथा—'जौं विप्रन्ह बस करहु नरेसा। तब तुव बस बिधि विष्णु महेसा॥'

वि० त्रि०—एक वर्षसे अधिक अन्न संग्रहका ब्राह्मणोंके लिये धर्मशास्त्रसे निषेध है इसलिये वर्षाशन दिया। आदर और विनय सात्त्विक दानका अङ्ग है। अतः अन्य भी अनेक दान दिये, और प्रतिगृहीताका आदर विनयसे पूजन किया। ससारमें प्रतिगृहीता दाताका पूजन करता है, पर भारतकी सम्प्रदाय यह है कि दाता ही प्रतिगृहीताका पूजन करे।

नोट—वर्षाशन वह वेषेज, वंचान है जो वर्ष-वर्षपर पूजापाठ आदिके लिये दिया जाता है।

वाल्मी० सर्ग ३२ में उल्लेख है पिताके पास जानेके पूर्व रामजीने निज महलमें आकर अपना सब धन तपस्वी ब्राह्मणोंको दिया। जो श्रेष्ठ ब्राह्मण गुरु गृहमें वास करते हैं उनको दान दिया। अगस्त्य और कौशिककी रत्नोंसे पूजा की, १००० गौएँ इत्यादि भी दीं। तैत्तिरीयोंके आचार्य वेदज्ञ विद्वान् एव और भी विप्रवृद्ध जो कौसल्याजीको आशीर्वाद दिया करते थे उनको, कठकलापशाखा पढ़नेवाले ब्रह्मचारियों, जो पढ़नेमें ही लगे रहते हैं, इत्यादिको, पूर्णरूपसे संतुष्ट किया। चित्ररथ वृद्ध सारथीको भी धन, रथ आदि दिये—'तदनन्तर अपने प्रत्येक भृत्यको जीवन-निर्वाह योग्य पूरा धन दिया, इत्यादि इत्यादि। सर्ग ३२। स्मरण रहे कि जो कुछ दिया वह सब अपने धनसे दिया। यह स्वयं

उन्होंने कहा है—‘अहं प्रदातुमिच्छामि यदिदं मामकं धनम् । ब्राह्मणेभ्यस्तपस्विभ्यस्त्वया सह परंतप ॥ वाल्मी० ११। १५।’
‘धनं हि यद्यभ्यस्य विप्रकारणात् । भवत्सु सम्यक्प्रतिपादनेन मयाजितं चैव यथास्करं भवेत् ॥ ३२। ४२।’

हाथ जोड़कर अभ्युत्थान दिया, मीठे प्रिय वचनसे कहा कि आप इसे स्वीकार करें; मणियों-रत्नोंसे पूजा की। कहा कि और जो इच्छा हो ले लो धर्म बलसे अर्जित मेरा सब धन ब्राह्मणोंका ही है—‘इत्यादि ‘आदर विनय’ है। रा० प्र० का मत है कि वर्षाशन ब्राह्मणोंको दिया, क्षत्रियवैश्यादिको आदर रूप दान और विनयसे वश किया। पर यहाँ ‘विप्रवृन्द’ स्पष्ट लिखा है।

वाल्मीकीय आदिमें अपने महलमें जाकर दान करके तब कैकेयीके पास गये हैं। मानसमें यह बात नहीं है। यहाँ तो कैकेयीकी आज्ञा सुनकर फिर वे अपने महलमें भी नहीं गये, माता कौसल्यासे आज्ञा लेकर वे कैकेयीके पास आये और तुरत मुनि वेष बनाकर चले दिये। इसीसे अपने महलमें फिर भी न गये। गुरुजीद्वारा सब व्यवस्था कर दी।

जाचक दान मान संतोषे । मीत पुनीत प्रेम परितोषे ॥ ४ ॥

दासी दास बोलाइ बहोरी । गुरहि सौपि बोले कर जोरी ॥ ५ ॥

सब कै सार सँभार गोसाईं । करवि जनक जननी की नाई ॥ ६ ॥

शब्दार्थ—परितोष=सन्तोष, वृत्ति, प्रसन्नता। वह प्रसन्नता जो किसी विशेष अभिलाषा या इच्छाके पूर्ण होनेसे उत्पन्न हो। सार=रक्षा, देखभाल, पालन पोषण। सार सँभार=देखरेख, पूर्णरूपसे रक्षा, पालन-पोषण।

अर्थ—मंगताओंको दान और सम्मानसे खूब सन्तुष्ट किया और पवित्र (सच्चे) मित्रोंको पवित्र प्रेमसे खूब सन्तुष्ट किया ॥ ४ ॥ फिर दासियों और दासोंको बुलाकर उन्हें गुरुजीको सौंपकर हाथ जोड़कर बोले ॥ ५ ॥ हे गोसाईं! सबका पालन-पोषण और देख-भाल आप माता पिताकी तरह कीजियेगा ॥ ६ ॥

टिप्पणी—१ (क) ‘जाचक दान मान’ इति। ये सूत मागध बदी आदि हैं। ‘दान मान’—बिना आदरका दान व्यर्थ है, अतः आदरपूर्वक दान देना कहा। (वाणप्रस्थ धर्म अङ्गीकार किया है, अतएव जो कुछ द्रव्य था सब छुटा दिया—खर्चा)। (ख) ‘मीत पुनीत प्रेम परितोषे’—प्रेमसे सन्तुष्ट करनेका भाव यह कि मित्रोंको किसी पदार्थकी चाह नहीं, वे कोई पदार्थ लेनेवाले नहीं, अतएव उनको प्रेमसे सन्तुष्ट किया। प्रेममें यदि पवित्रता न हुई तो वह प्रेम खण्डित है, अतएव ‘पुनीत’ कहा।

२ (क) ‘गुरहि सौपि’—गुरुको सौंपनेका भाव कि दासी-दास भगवान्को बहुत प्रिय हैं, यथा—‘सबके प्रिय सेवक यह नीती। मोरे अधिक दास पर प्रीति। ७। १५।’ इसीसे बुलाकर सौपा, बुलाकर सौंपनेमें उनका अधिक सम्मान दिखाया और उनको सतोष भी दिया। ‘सौपि’ अर्थात् कहा कि ये सेवक घरके हैं, कहीं जानेके नहीं, अतएव आप इनकी खबर लेते रहें। हाथ जोड़ना यह विनम्र भाव है, दूसरे राजा हों तो आज्ञा दे सकें सो ये राजा तो हैं नहीं।—ये दासी-दास वे हैं जो जनकपुरके दाहजमें साथ दिये गये थे, यथा—‘दासी दास दिये बहुतेरे। सुचि सेवक जो प्रिय सिय केरे। २। १। ३३९। २।’ और जो कौसल्याजीके नैहरके थे (खर्चा)। अवधके जो दासी-दास थे जो इन्हींकी सेवामें रहते थे वे भी सौंपे गये। गुरुको क्यों सौंपा? उत्तर—माता-पिता शोकसे विह्वल हैं। दूसरे, ये गुरु हैं और राजकाज भी इनके अधीन हैं। तीसरे गुरु ही समीप थे (प०) चौथा इनका आतङ्क रघुकुल भरपर है, इनके डरसे कैकेयी किसीको दुःख न देगी। (ख) ‘जनक जननीकी नाई’ से सूचित किया कि रामजी इनकी सार-सँभार माता-पिताकी तरह करते थे।

बारहिं बार जोरि जुग पानी । कहत राघु सब सन मृदु बानी ॥ ७ ॥

सोइ सब भौंति मोर हितकारी । जेहि तें रहै सुआल सुखारी ॥ ८ ॥

दो०—मातु सकल मोरे बिरह जेहि न होहि दुख दीन ।

सोइ उपाय तुम्ह करेहु सब पुरजन परम प्रवीन ॥ ८० ॥

अर्थ—बारम्बार दोनों हाथ जोड़कर श्रीरामचन्द्रजी सबसे कोमल वाणीसे कहते हैं ॥ ७ ॥ वही मेरा सब प्रकारसे हितैषी है जिससे राजा सुखी रहें ॥ ८ ॥ हे परम चतुर पुरवासियो ! तुम सब वही उपाय करना जिससे माताएँ मेरे विरहमें दुःखसे दीन (व्याकुल) न हों ॥ ८० ॥

टिप्पणी—१ 'बारहि बार जोरि जुग पानी ।' इति । (क) सबसे हाथ जोड़कर कह रहे हैं, क्योंकि सब 'परम प्रवीण' हैं । रामचन्द्रजीको बड़ा सदेह है, वे जानते हैं कि पिता और सब माताएँ हमारे वियोगकी विरहान्निसे जल रही हैं । इसीसे उन्होंने स्वयं उनको समझाया और इन सब पुरवासियोंसे भी हाथ जोड़कर विनती करते हैं कि उन्हें बराबर चतुरतापूर्वक समझाते रहें । [निःशोच करनेमें इस समय श्रीरामजीने सबको बड़ाई दी जिसमें वे सब लोग स्वयं निःशोच हो जायँ । इस विधिसे समझाया यह उनकी प्रवीणता है । (शीला)] (ख) शका—गुरुसे समझानेके लिये क्यों न कहा ! समाधान वशिष्ठजी निकालज हैं । वे श्रीरामजीका ऐश्वर्य जानते हैं । अतएव उनसे समझानेको न कह सके, क्योंकि यदि कहते तो वे जवाब देते कि आप सर्वज्ञ हैं, सब जानते हैं कि विरहमें पिताका मरण होगा, हम उन्हें क्या समझायेंगे ?

२—'सोइ सब भोंति सोर हितकारी ।' इति । माव कि जो उनको सुखी रखेगा वह मानो हमारा ही हित कर रहा है । उसका हित हम सब भोंतिसे करेंगे । 'सुखाल' सुखी हों अर्थात् इनके सुखी रहनेसे पृथ्वीभरके लोग सुखी रहेंगे । इसीमें हमारा सब भोंतिका हित होगा । 'जेहि ते' अर्थात् किसीका नियम नहीं, ऊँच-नीच, छी-पुरुष, कोई भी हो ।

वि० त्रि०—'मातु सकल' । अयोध्याकी महारानी लोग अत्यन्त दुःखमें प्रजाके सुख-दुःखको नहीं भूलतीं । कौसल्याका अन्तिम वचन यही है कि 'बेनि प्रजा दुख भेटव आई ।' अतः सरकार प्रजावर्गसे कहते हैं कि आप लोग परम प्रवीण हैं । देखिये माता लोग मेरे विरहसे दुखी हैं, इसपर यदि आपलोगोंने मेरे बन जानेका शोक मनाया, तो वे दुःखसे दीन हो जायेंगी । अतः आपलोग मेरे लिये शोक न मनाइयेगा और भी कोई ऐसी बात न होने दीजियेगा, जिसमें उनको विरहकी तीव्रता बढ़े ।

टिप्पणी—'मातु सकल मोरे विरह' इति । श्रीरामजीको सब माताएँ एक समान प्रिय हैं, यथा—'कौसल्यादि सकल महतारी । रामहि सहज सुभाय पिथारी ॥' ('मातु सकल' में कैसैयीका भी अन्तर्भाव है । श्रीरामजी जानते हैं कि यद्यपि वह आज दीन-दुखी नहीं है तथापि उसे आगे पश्चात्ताप होगा और वह दीन दुःखी होगी । प० प० प्र० ।) विरहसे दुखी न हों, ऐसा कहनेका अभिप्राय यह कि सबके दुःखका कारण मैं ही हूँ । 'सोइ' अर्थात् जो जिस समय उचित हो सो उपाय करना, कोई एक उपाय मैं तुम्हें क्या बताऊँ, तुम तो स्वयं परम कुशल हो, सब जानते हो ।

एहि विधि राम सबहि समुझावा । गुरुपद पदुम हरषि सिरु नावा ॥ १ ॥

गनपति गौरि गिरीसु मनाई । चले असीस पाइ रघुराई ॥ २ ॥

रामु चलत अति भएउ विषाद । सुनि न जाइ पुर आरत नादू ॥ ३ ॥

कुसगुन लंक अवध अति सोकू । हरष विषाद बिबस सुरलोकू ॥ ४ ॥

शब्दार्थ—मनाई=मनाकर, प्रार्थना-स्तुति वा वन्दना करके ।

अर्थ—इस प्रकार श्रीरामजीने सबको समझाया और हर्षपूर्वक गुरुजीके चरणकमलोंमें माया नवाया ॥ १ ॥ गणेशजी, पार्वतीजी और कैलासके स्वामी श्रीशिवजीकी प्रार्थना वा वन्दना करके और (गुरुका) आशीर्वाद पाकर रघुनाथजी चले ॥ २ ॥ श्रीरामजीके चलते ही अत्यन्त विषाद हुआ । नगरका आर्तनाद (दुःख और कष्टका शब्द) सुना नहीं जाता ॥ ३ ॥ लकामें अपशकुन और अवधमें अत्यन्त शोक होने लगा । देवलोक हर्ष और विषाद दोनोंके वश हो गये ॥ ४ ॥

टिप्पणी—१ (क) 'एहि विधि राम सबहि समुझावा' उपसंहार है । इसका उपक्रम 'कहि प्रिय वचन सकल समुझाए । ८० । २ ।' है । 'सब' को समझाना कहा इसी कारण 'राम' पद दिया अर्थात् जो सबमें रमण करते हैं, माधुर्यमें सबको समझाना नहीं बनता, ऐश्वर्यहीमें इसका निर्वाह हो सकता है; इसीसे ऐश्वर्यसूचक नाम दिया गया । (ख) 'गुरु पद पदुम हरषि सिरु नावा'—गुरुको प्रणाम करनेमें हर्ष (प्रेमपुलक) होना ही चाहिये,

यथा—‘रामहि सुमिरत रत्न भिरत देव परत गुरु पाय’’, अतएव ‘हरषि’ कहा । ‘पद पदुम’—अर्थात् जैसे कमलको देखनेमें आनन्द होता है वैसे ही गुरुपदके दर्शनसे आनन्द होगा । (गुरुबनोंके चरणोंके साथ यह या इसके पश्याव-वाची शब्द प्रयुक्त किये जानेकी रीति है) । [‘सुरकाज सँवारन’ चले हैं, इससे हर्ष अर्थात् उत्साह है नहीं तो श्रीराम तो ‘बिषमय हरष रहित’ हैं । (प० प० प्र०)]

२—‘गणपति गौरि गिरीस मनाई ।’ इति । विघ्ननिवारणार्थ गणेशको मनाया, शत्रु-विनाश-हेतु दुर्गाको मनाया—दुर्गा शत्रुके नाश करनेमें प्रबल हैं, यथा—‘दुर्गा कोटि भूमि भरि मर्दन । ७ । ९१ । ७ ।’ अथवा, यात्राके समय मङ्गलके लिये इनका स्मरण करनेकी रीति है । [अथवा, गणेशको विघ्नशान्ति और श्रेयके लिये वा आवश्यकता पड़नेपर अनन्तकोटि सेनाके लिये । गौरीको युद्धमें सहायताके लिये तथा विभवके लिये । गिरीशको जय और स्थिरताके लिये । (पण्डितजी) । अथवा, वनमें पर्वतका आश्रय लेना होगा, अतएव ‘गिरीश’ नाम दिया । दूसरे ये रावणके इष्टदेव हैं, इससे इन्हें मनाया । (रा० च० मिश्र) । अथवा, यहाँ श्रीसीता-राम-रक्षमण तीन (दो पुरुष, एक स्त्री) वैसे ही मनाया भी तीनको गणपति, गिरीश (दो पुरुष) और गौरी (एक स्त्रीको) ।—इत्यादि भाव लोगोंने कहे हैं पर वस्तुतः मर्यादा-पुरुषोत्तमने इनका स्मरण करके लोकरीतिकी रक्षा की है; नहीं तो अनेकों शिव, दुर्गा, गणेश आदि एक साथ भी मिलकर युद्धमें श्रीरामजीके सम्मुख खड़े नहीं रह सकते, यह वाल्मीकीय आदिसे भी स्पष्ट है ।]

३—‘चले असीस पाहू’ को अन्तमें रखकर सूचित किया कि सबने आशीर्वाद दिया । गुरुने प्रत्यक्ष दिया और देवताओंने परोक्ष । चले अतएव ‘रघुराई’ पद दिया—‘रधि गतौ’ ‘रंधति गच्छसीति रघुः ।’ सो उसके भी राजा हैं अथवा गणपति गौरि और गिरीशके मनानेके सम्बन्धसे ‘रघुराई’ यह माधुर्य नाम दिया । [पुनः भाव कि इतने बड़े होते हुए भी गुरु और देवताओंको मनाते हैं, राज्यका त्याग करके चले हैं; क्योंकि रघुराई हैं । रघुवशी राजाओंकी कीर्ति बढ़ानेके लिये तथा राजवर्षका पालन करनेके लिये चले हैं । ‘सीतहि समय देखि रघुराई । ३ । १७ । २० ।’ ‘पंथासरहि जाहु रघुराई । ३ । ३६ । ११ ।’ और ‘आगे चले बहुरि रघुराया । ४ । १ । ११ ।’ भी देखिये । (प० प० प्र०)]

४—‘राम चलत अति अपटु विषाद’ इति ।—विषाद तो पूर्वसे ही था, परंतु अब अवघसे चल दिये अतएव अब ‘अति’ विषाद है अर्थात् अब लोग उच्छ्वस्वरसे रो रहे हैं जैसा ‘सुनि न जाह पुर भारत नाहू’ से स्पष्ट है । श्रीरामजीके वनगमनका शोक सबको है । शोकके कारण विषाद है, यथा—‘सोक जनित उर दारुन दाहू ।’ शोक अत्यन्त है अतएव विषाद भी अत्यन्त है । राज्य त्यागकर कैसे चले हैं यह कवितावलीमें दिया है । ‘कीरके कागर ज्यों नृप चीर बिभूषण डप्पम श्रंगनि पाई । औघ तजी मग बास के रूख ज्यों, पंथ के साथ ज्यों लोग लुगाई ॥ संग सुबधु पुनीत प्रिया मनो धर्म क्रिया धरि देह सोहाई । राजिवलोचन राम चले तजि बापको राज बटाड कि नाई ॥ २ । १ ।’, ‘कागर कीर ज्यों भूषण चीर सरोर लख्यो तजि नीर ज्यों काई । मातु-पिता प्रिय लोग सबै सनमानि सुभाष सनेह सगाई ॥ संग सुभाभिनि भाइ भलो दिन द्वै जनु औघ हुत्ते पहुनाई । राजिवलोचन राम चले तजि बाप को राज बटाड की नाई ॥ २ । २ ।’

प० प० प्र०—‘राम सकल आनदनिधानू’ ही जब सबको छोड़कर चले तब शेष तो अति विषाद रहेगा ही । आनन्दका विरोधी विषाद ही तो है ।

टिप्पणी—५ ‘कुसगुन लक अवघ अति सोहू । हरष’ इति । यहाँ यथासंख्य अलंकारके अनुसार अर्थ है । लकामें मृत्युसूचक अपशकुन हुए । इससे देवताओंको हर्ष हुआ कि अब राक्षसोंका नाश होगा, हम बदिग्रहसे छूटेंगे । अवघमें अतिविषाद छाया है उसे देख उनको भी विषाद हुआ, यह सोचकर कि इनके दुःखका कारण हम ही हैं, हमने इनको बिना अपराधके दुःख दिया । ‘सुरलोक’ में हर्ष-विषाद हुआ, इस कथनसे सूचित किया कि देवताओंने अपशकुन और विषाद दोनों जान लिये, क्योंकि सर्वज्ञ हैं इसीसे समस्त देवलोकोमें हर्ष विषाद व्याप्त हो गया । देवताओंकी ही कुचालसे अवघपर विपत्ति पड़ी फिर वे क्यों दुखी हुए ? शोक और आर्तनाद इतना भयंकर था कि उनको भी दुःख लगा । यहाँ देवताओंका स्वभाव दिखाया कि यद्यपि वे अपने स्वार्थके लिये मृत्युलोकके लोगोंको दुःख देनेमें अप्रसर होते हैं तथापि दुःख देख-सुनकर दुखी भी होते हैं । कारण कि देवताओंमें दया और दान-बुद्धि होती है । मानवोंमें दया और दम (इन्द्रियनिग्रह) है । (प० प० प्र०)]

गइ सुखला तत्र भूपति जगे । बोलि सुमंत्र कहन अस लागे ॥ ५ ॥
 राम चले वन प्रान न जाहीं । केहि सुख लागि रहत तन माहीं ॥ ६ ॥
 एहि तें कवन व्यथा बलवाना । जो दुख पाइ तजहिं तनु प्राना ॥ ७ ॥
 पुनि धरि धीर कहै नरनाह । लै रघु संग सखा तुम्ह जाहू ॥ ८ ॥

अर्थ—मूर्छा दूर हुई, तब राजा जगे अर्थात् सचेत हुए और सुमन्त्रको बुलाकर ऐसा कहने लगे ॥ ५ ॥ राम वनको चल दिये पर प्राण नहीं निकल रहे हैं (न जाने) किस सुखके लिये शरीरमें बने हैं ॥ ६ ॥ इससे अधिक प्रबल और कौन दुःख होगा जिस दुःखको पाकर प्राण शरीरको छोड़ते हैं ॥ ७ ॥ धीरज धरकर फिर राजाने कहा कि हे सखा ! तुम रथको लेकर साथ जाओ ॥ ८ ॥

नोट—‘गइ सुखला’—जब कैकेयीने मुनिपट-भूषण-भाजन लाकर श्रीरामजीके आगे रखे और वचन कहे थे तब राजाकी मूर्छा हुई थी, यथा—‘भूपति वचन वान सम लागे ।’ लोग बिकल मूर्छित नरनाहूँ ॥ तबसे अब जाकर सचेत हुए । ‘बोलि सुमंत्र कहन अस लागे’—यहाँ ऊपरके ‘धरि धीरज’ का अव्याहार करना होगा, (अर्थात् मूर्छा-विगत होनेपर धैर्य धरकर उन्होंने सुमन्त्रको बुलाकर कहा); क्योंकि आगे कहते हैं कि ‘पुनि धरि धीर कहइ’ आगे ‘पुनि’ शब्द देनेसे पूर्व धीरज धरना सूचित होता है ।

टिप्पणी—१ ‘राम चले वनु प्रान न जाहीं ।’ अर्थात् प्राणोंको निकल जाना चाहिये था सो मूर्छा होनेपर भी बने रह गये । ‘केहि सुख लागि’ से जनते हैं कि सुख पानेसे प्राण रहते हैं और ‘जो दुख पाइ तजहिं’ से जनाया कि दुःख पाकर प्राण निकल जाते हैं, अतएव यहाँ कहते हैं कि सुखस्वरूप रामजी तो चले गये तो अब सुख कहाँ रह गया जिससे प्राण टिके हुए हैं और राम-वियोगसे अधिक अब कोई और दुःख भी नहीं हो सकता । यथा—‘सब दुख दुसइ सहावहु मोहीं । लोचन शीत राम जनि होहीं ॥’ तब प्राण निकलते क्यों नहीं ? (मिलान कीजिये—‘क्षीय रघुवर रूपन विनु भय भभरि भगी न धाउ । मोहि बूझि न परत पावैं कौन कठिन कुषाड ॥ गी० २ । ५७ ।)

२—‘पुनि धरि धीर कहइ नरनाहूँ’ इति । ‘धीरज’ के सम्बन्धमें ‘नरनाहूँ’ कहा अर्थात् ऐसी व्यथामें प्राप्त होनेपर भी धैर्य धारण करना हर एक मनुष्यका काम नहीं, ये मनुष्योंके स्वामी हैं, राजा हैं । राजा लोग शत्रुलोकके घाव सह लेते हैं, अतएव धैर्य धारण कर लिया ।

३—‘लेइ रथ संग सखा तुम्ह जाहूँ’ । इति । ‘तुम्ह जाहूँ’ अर्थात् दूसरेको न भेजना तुम स्वयं जाना । पुनः, भाव कि तुम हमारे सखा हो, हमारे प्राणके समान हो, रामजी चले गये, हमारे प्राण सङ्ग न गये, अतएव तुम जो हमारे प्राणके समान हो वही उनके साथ जाओ । जो हित करे वही सखा है, तुम हमारे सखा हो, जिसमें हमारा हित हो वह करो । क्या हित करो यह आगे कहने हैं—‘रथ चढ़ाइ फिरेहु’

दो०—सुठि सुकुमार कुमार दोउ जनकसुता सुकुमारि ।

रथ चढ़ाइ देखराइ वनु फिरेहु गए दिन चारि ॥ ८१ ॥

अर्थ—दोनों लड़के अत्यन्त कोमल हैं और जानकीजी भी अत्यन्त सुकुमारी हैं । रथमें चढ़ाकर वन दिखलाकर चार दिन बीतनेपर लौट आना ॥ ८१ ॥

पुरुषोत्तम रामकुमार—१ भाव कि तीनों अत्यन्त सुकुमार हैं, पैदल चलने लायक नहीं हैं, अतएव रथमें बिठाकर ले जाओ । वनमें रहनेयोग्य नहीं हैं, अतएव वन दिखलाकर लौट जानेका कहा ।

*तजहिं—को० रा०, ना० प्र० । तजहिं—राजापुर, रा० प०, भा० दा० । ‘तजहिं’ पाठ उत्तम जान पड़ता है । पर ‘तजहिं’ का अर्थ भी ठीक लग जाता है । अर्थात् क्या इससे भी बढ़कर कोई दुःख है जिसे पाकर प्राण शरीरको छोड़ते हैं ?

२—‘दिन चारि’ अर्थात् बहुत शीघ्र, कुछ ही दिनोंमें। यह अल्पकालका वाचक है, यथा—‘यह सपना मैं कहूँ पकारी। होइहि सत्य गए दिन चारी ॥ ५। ११-७। याज्ञवल्क्यजीके मतानुसार १४ वर्षको यहाँ चार दिन कहा।

राजाकी आज्ञा हुई कि चार दिन गये लौटना, सुमन्त्रजी चार दिन बीत जानेपर पाँचवें दिन आये। ‘प्रथमवास तमसा भण्ड दूसर सुरसरि तीर।’ तीसरा निवास वृषके नीचे हुआ, यथा—‘तेहि दिन भण्ड बिटप उर वासू’ और चौथा वास प्रयागमें हुआ—‘राम कीन्ह बिसराम निसि प्रात प्रयाग नहाइ’। पाँचवें दिन दस वजे यमुना-तीरसे निषादराजको विदा किया। निषाद पहर दिन रहे शृङ्गवेरपुर आये और सुमन्त्रको रथमें चढ़ाकर उसी दिन तमसातटपर पहुँचा दिया, यथा—‘तमसा तीर तुरत रथ आवा। १४७। १।’ तमसातीरसे सन्ध्या हो जानेपर सुमन्त्र घर आये।

जौं नहिं फिरहिं धीर दोउ भाई। सत्यसंध दृढ़ व्रत रघुराई ॥ १ ॥

तौ तुम्ह बिनय करेहु कर जोरी। फेरिय प्रभु मिथिलेस किसोरी ॥ २ ॥

जब सिय कानन देखि डेराई। कहेहु मोरि सिख अवसरु पाई ॥ ३ ॥

अर्थ—दोनों भाई धैर्यवान् हैं और श्रीरामचन्द्रजी सत्यप्रतिष्ठ और अटल व्रत धारण करनेवाले हैं अर्थात् नियमके पक्के हैं। इससे यदि वे दोनों भाई न लौटें ॥ १ ॥ तो तुम हाथ जोड़कर विनती करना कि हे प्रभो! राजा जनकजी पुत्री सीताजीको लौटा दीजिये ॥ २ ॥ जब सीता वनको देखकर डरें तब मौका पाकर मेरी शिक्षा कहना ॥ ३ ॥

टिप्पणी—१ ‘सत्यसंध’ हैं, -कैसीसे वन जानेकी प्रतिज्ञा कर चुके हैं उसे न छोड़ेंगे और ‘दृढ़ व्रत’ हैं अर्थात् जो मुनिव्रत, तपस्वी-वेष धारण कर लिया है उसका परित्याग न करेंगे। ‘रघुराई’ हैं अर्थात् सभी रघुवंशी सत्यप्रतिष्ठ और दृढ़व्रत होते हैं पर ये सब रघुवंशियोंके राजा हैं, सबसे श्रेष्ठ हैं। विषयके त्यागमें दोनों भाई धीर हैं। ‘सत्यसंध दृढ़व्रत’ विशेषण केवल रघुनाथजीको दिये गये, कारण कि वनकी प्रतिज्ञा और व्रत रामजीहीने धारण किया, लक्ष्मणजीने नहीं, ये तो रघुनाथजीकी सेवाके लिये साथ जाते हैं। [जो आपत्तिमें भी धर्म न छोड़े वह ‘दृढ़व्रत’ कहलाता है। वा, वानप्रस्थव्रत जो धारण किया उसमें दृढ़ हैं। (खर)]

२—‘तौ तुम्ह बिनय करेहु कर जोरी’ इति। भाव कि हाथ जोड़कर विनती करनेसे वे प्रसन्न होकर लौटा देंगे। ‘फेरिय प्रभु’ का भाव कि तुम्हारे कहनेसे वे न लौटेंगी, श्रीरामजी प्रभु अर्थात् समर्थ हैं वे लौटा देंगे। अतः तुम उनसे प्रार्थना करना कि लौटा दें (बालकाण्डमें ‘जनु जीव उर चारिउ अवस्था....’ ३२५। छंद ४।) की व्याख्यामें बताया गया है कि श्रीसीताराम-लक्ष्मणजी क्रमशः तुरीया, प्रत्यात्मा और विश्व-विभु हैं। अतः यह आज्ञा ठीक है कि राम-लक्ष्मण तौ लौटेंगे नहीं, पर यदि तुरीया जानकीजी लौटें तो प्राणका अवलम्ब हो जायगा। पर विभुको छोड़कर अवस्था कैसे प्राप्त होगी। अतः श्रीजानकीजीने उचित ही कहा है कि ‘प्रभा जाहूँ कहूँ भानु बिहाई। कहूँ चंद्रिका चंदु वजि जाई’ ॥ ९७। ६।) ये वचन बड़ी आत्पुष्टासे राजाने कहे कि इसी बहाने जानकीजी लौट आवें।

नोट—‘मिथिलेस किसोरी’ का भाव कि मिथिलेशजी हमें और तुम्हें क्या कहेंगे? उनको कितना दुःख होगा। किशोरावस्थावाली अत्यन्त सुकुमारी मेरी कन्याको वृद्ध रघुवंशी राजाने कैसे वन जाने दिया? इत्यादि अनेक शङ्काएँ उनके मनमें उठेंगी। हम मिथिलेशजीको क्या उत्तर देंगे? इन भावोंको सूचित करनेके लिये ‘मिथिलेस किशोरी’ शब्द दिया। (पं०, रा० प्र०, पं० पं० प्र०)। पं० रामचरण मिश्रजीका मत है कि यहाँ ‘मिथिलेसकिसोरी’ पद सरस्वती यथार्थ ही कह रही है, मिथिलाधीश ज्ञानी, ससाररागसे रूखे हैं फिर उनकी पुत्री कैसे ससाररागमें आ सकती है, वह क्यों किशोरी? पुनः, वाल्म्य-प्रकरणमें मिथिलेश ऐश्वर्यसूचक है और ‘किशोरी’ पदमें लाड़पनका भाव है।

टिप्पणी—३ ‘जब सिय कानन देखि डेराई’ इति। वनके दुःख कौसल्याजीने, रामजीने, दशरथजीने और भी सने सुनाये। सुननेसे वे न डरें, अतएव कहते हैं कि ‘देखकर अवश्य डरेंगे’ नव उसी समय हमारा उपदेश कह सुनाना, मौकेपर उपदेश लग जाता है। क्या सीख है सो आगे कहते हैं। सीख, उपदेश और संदेश तीनों एक ही बातें हैं।

सारु ससुर अस कहेउ संदेश। पुत्रि फिरिय वन बहुत कलेस ॥ ४ ॥

पितृगृह कवहुँ कवहुँ ससुरारी । रहेहु जहाँ रुचि होइ तुम्हारी ॥ ५ ॥

अर्थ—सास और ससुरने ऐसा सदेश कहा है—‘हे पुत्रि ! लौट चलिगये, वनमें बहुत क्लेश (दुःख) होता है ॥ ४ ॥ कभी पिताके घर और कभी ससुरालमें, जव जहाँ तुम्हारी इच्छा हो, रहना ॥ ५ ॥

नोट—१ राजा कोपमवनमें हैं और सुमन्त्रजी कहते हैं कि ‘सासु-ससुरने ऐसा सदेशा कहा है’ वहाँ सास कहाँ है ? सासका सदेशा कहना कैसे समझा जावे ? उत्तर यह है कि जानकीजी कौसल्याजीको बहुत मानती हैं, इसीसे राजाने अपना और कौसल्या दोनोंका सदेशा कहा जिसमें वे लौट आवें (और कौसल्याजी कब न चाहेंगी कि वे लौट आवें) । (प्र० स०) ।

२—श्रीसुनयना अम्बाने श्रीजानकीको उपदेश दिया है कि ‘सासु ससुर गुरु सेवा करेहु । पति रख लखि आयसु अनुसरेहु ॥ १ । ३३४ । ५ ।’ अतः ‘सासु ससुर अस कहेउ’ से जनाया कि तुम्हारी माताने भी यही उपदेश किया था । सास-ससुर, गुरु और पतिकी भी यही इच्छा है । सासने कहा ही है—‘जौं सिय भवन रहे ’’मो कहैं होइ बहुत अवलया । ६० । ७ ।’, गुरुकी भी यही इच्छा है जैसा ‘करहु जो कहहि ससुर गुर सासु । ७८ । ८ ।’ गुरु नारि आदिके वचनसे सिद्ध है और श्रीरामजीने भी कहा है—‘सुसुखि मातुहित राखउँ तोही । ६१८ ।’ (प० प० प्र०)

टिप्पणी—१ (क) ‘पुत्रि किरिष’ यहाँ ‘पुत्री’ कहनेका भाव वही है जो ‘पुत्र’ शब्दका होता है, जो नरकसे बचावे वह पुत्री है । तात्पर्य कि रामजीके बिना हम सबको नरकका-सा दुःख हो रहा है (यह बात श्रीजानकीजीकी उक्तिमें स्पष्ट है कि ‘तुम्ह बिनु रघुकुल कुसुद बिशु सुरपुर नरक समान’) तुम्हारे लौटनेसे सबकी इस नरकसे रक्षा होगी । (र) ‘वन बहुत कलेसु’ अर्थात् अमी तो वनका आरम्भ है फिर और आगे तो बहुत ही कष्ट होगा ।

२—‘पितृ गृह कवहुँ कवहुँ ससुरारी’ इति । पिताका घर प्रथम कहा; क्योंकि लड़कियोंको अपने पिताके घर रहनेकी अधिक रुचि होती है । ‘जहाँ रुचि हो’ इसका भाव यह कि जब लड़की नैहरमें रहती है तब माता-पिताकी रुचि और जब ससुरालमें रहती है तब सास-ससुरकी रुचिसे विदा होती है, इसी विचारसे कहते हैं कि ऐसा न होगा, यहाँ या वहाँ रहना तुम्हारी रुचिपर निर्भर रहेगा ।

एहि विधि करेहु उपाय कदंवा । फिरइ त होइ प्रान अवलंवा ॥ ६ ॥

नाहिं त मोर मरनु परिनामा । कहु न बसाइ भए विधि वामा ॥ ७ ॥

अस कहि मुरुछि परा महि राऊ । राम लपनु सिय आनि देखाऊ ॥ ८ ॥

शब्दार्थ—‘कदंवा’=समूह, अनेक, बहुतसे । ‘त’=तो ।

अर्थ—इस प्रकार बहुतसे उपाय करना । यदि वे लौटें तो मेरे प्राणोंको सहारा हो जायगा ॥ ६ ॥ नहीं तो अन्तमें (इसका परिणाम) मेरा मरण होगा । विधाताके वाम (उल्टे, विपरीत) होनेसे कुछ बरा नहीं चलता ॥ ७ ॥ ऐसा कहकर राजा जमीनपर मूर्छित हो गिर पड़े (और कहने लगे कि) राम, लक्ष्मण, सीताको लाकर दिखाओ ॥ ८ ॥

पुरुषोत्तम रामकुमार—१ ‘एहि विधि करेहु उपाय कदंवा ।’ इति । भाव कि जो उपाय हमने बताया उसे करना और अन्य भी अनेक उपाय करना । ‘अवलंवा हो’ इसका भाव यह है कि श्रीसीताजी रामजीकी अर्द्धाङ्गिणी हैं, उनके रहनेसे प्राणोंको रहनेका अवलम्ब मिल जायगा, नहीं तो प्राण नहीं रह सकते, हमारा जीवन श्रीरामजीके अधीन है ।

(इससे सूचित किया कि श्रीराम-जानकी दोनों एक हैं जैसा बा० १८ ‘गिरा अरथ जल बीचि सम’ और मनु-शतरूपा प्रकरणमें दिखाया गया है) ।

पुनः, ‘एहि विधि ..’ का भाव कि हमने श्रीरामजीके रखनेके लिये बहुत उपाय किये थे, तुम सीताजीके रखनेके लिये बहुत उपाय करना । जिस विधिसे हमने कहा है, इसी विधिसे तुम उपाय करना । तात्पर्य कि उपाय सात प्रकारके हैं—साम, दाम, भेद, दण्ड, माया, उपेक्षा और इन्द्रजाल इनमेंसे साम-दाम ये ही दो उपाय काममें लाना ।

* ‘अस’ आगे और पीछे दोनोंके साथ है । जो पूर्व कहा कि रथ ले जाओ इत्यादि और आगे जो कहते हैं कि ‘रासु लपन सिय’ (पञ्चावलीजी) ।

२ (क)—‘मोर मरन परिनामा’ अर्थात् जबतक तुम न आ जाओगे तबतक हम प्राण रखेंगे। परिणाम=अन्त, प्रतिफल। (ख) ‘भये बिधि नामा’ अर्थात् हमारा कोई उपाय नहीं चलता, यथा—‘राय राम राखन हित लागी। बहुत उपाय कीन्हे छल त्यागी ॥’ इससे सिद्ध है कि ब्रह्मा विपरीत हैं।

३ ‘जस कहि मुखि परा सहि राज ॥’ इति। श्रीरामलक्ष्मणजीकी ओरसे तो निराश ये ही, यथा—‘जौ नहि फिरिहि धीर दोड भाई। सत्यसंध ददवत रघुराई ॥’ अब सीताजीके लौटनेमें भी सदेह मानते हैं, इनकी ओरसे भी निराश हो रहे हैं, क्योंकि वे सोचते हैं कि ब्रह्मा प्रतिकूल हैं। सब ओरसे निराश होनेपर यह कहते हुए मूर्छित हो गये कि राम, लक्ष्मण और सीताको लाकर दिखाओ अर्थात् जैसा हमने कहा है कि ‘रथ चढ़ाई देखराइ बन फिरहु गये दिन चारि’ वैसा ही करना, साथ शीघ्र लौटा लओ।

रा० च० मिश्र—‘राम लखन सिय आनि देखाऊ’ इति। यहाँ उत्तरोत्तरक्रम ‘आनि’ और ‘देखाऊ’ के साथ सम्बन्धित किया है। यदि सत्यसन्ध ददवत होनेके कारण रामजी न लौटें और उनकी सेवामें रहनेके कारण लक्ष्मणजी भी न लौटेंगे तब सीताजीके फेरनेको कह रहे हैं अतएव ‘राम’ पदके आगे ‘लखन’ पदका अन्तर देकर ‘सिय’ पदको ‘आनि’ और ‘देखाऊ’ पदका संयोगी बनाया।

दो०—पाइ रजायसु नाइ सिरु रथु अति बेग बनाइ।

गयेउ जहाँ बाहेर नगर सीय सहित दोउ भाइ ॥ ८२ ॥

अर्थ—राजाकी आज्ञा पाकर माथा नवाकर सुमन्त्रजी बहुत शीघ्र चलनेवाला रथ तैयार करके (अर्थात् उसमें बहुत तेज चलनेवाले घोड़े जोतकर) नगरके बाहर जहाँ सीतासहित दोनों भाई थे, वहाँ गये ॥ ८२ ॥

तब सुमन्त्र नृप वचन सुनाए। करि विनती रथ रामु चढ़ाए ॥ १ ॥

चढ़ि रथ सीय सहित दोउ भाई। चले हृदय अवधहि सिरु नाई ॥ २ ॥

चलत रामु लखि अवध अनाथा। बिकल लोग सब लागे साथा ॥ ३ ॥

अर्थ—तब सुमन्त्रने राजाके वचन (रथ चढ़ाई दिखाइ वतु) श्रीरामजीको सुनाये और विनती करके उनको रथपर चढ़ाया ॥ १ ॥ दोनों भाई सीतासहित रथपर चढ़कर हृदयमें अयोध्यापुरीको प्रणाम करके चले ॥ २ ॥ श्रीरामजीको जाते हुए और अवधको अनाथ देखकर सबलोग व्याकुल होकर साथ चले ॥ ३ ॥

टिप्पणी—१ (क) पिताकी आज्ञा सुनायी कि रथपर चढ़ाकर वनमें घुमाकर चार दिनमें लौटा लाना, आज्ञा सुनानेका कारण यह है कि सुमन्त्रके कहनेसे न चढ़ते। राजाकी आज्ञासे सङ्कोचमें पड़कर चढ़े थे, यह स्पष्ट ही है क्योंकि उसपर भी मन्त्रीको बहुत प्रार्थना करनी पड़ी। (ख) पहले श्रीसीताजी रथपर चढ़ीं, तब श्रीरामजी और इनके पीछे लक्ष्मणजी, यह नीति और रीति है, यथा—‘राम सखा तब नाव मँगार्ह। प्रिया चढ़ाई चढ़े रघुराई ॥ १५१। १।’ (यह सुमन्त्रने लौटकर राजासे कहा है)। ३—अयोध्यापुरी मारी तीर्थ है, सप्त पुरियोंमें इसको मस्तक रूप (सबसे श्रेष्ठ) कहा है, पुनः, यह महात्मा राजाओंकी राजधानी है। इसीसे प्रणाम करके चले। हृदयमें प्रणाम करनेका भाव कि यह दिव्य पुरी है, हृदयमें उसकी मूर्तिका ध्यान करके सिर नवाया।

नोट—रा० प्र० कारका मत है कि बाहर सब लोगोंके सामने प्रत्यक्ष प्रणाम करते तो सम्भव था कि कुछ लोग समझते कि इसमें इनका बड़ा मोह है, इसे छोड़ना नहीं चाहते। अथवा, मानसिक प्रणाम बाहरी प्रणामसे श्रेष्ठ है। ऐसा करके अपना अत्यन्त प्रियत्व बनाया। वन्दन पाठकजी लिखते हैं कि अवधको प्रणाम क्यों न करते, अवध ही तो उनको वनका राजा बना रहा है। वाल्मीकीयमें प्रत्यक्ष प्रणाम करना कहा है। सर्ग ५० में वाल्मीकिजी लिखते हैं कि—‘विशालान्कोसकान् रम्यान्त्यात्वा लक्ष्मणपूर्वजः। जयोध्यामुन्मुजो धीमान्प्राग्जलिविक्रमनवीत् ॥ १ ॥ आपृच्छे त्वा पुरिश्रेष्ठे काकुत्स्थपरिपालिते। देवतावि च यानि त्वां पाळयन्त्यावसन्ति च ॥ २ ॥ निवृत्तवनवासस्त्वाममुणौ जगतीपतेः। पुनर्द्रव्यामि मात्रा च पित्रा च सह संगतः ॥ ३ ॥’ अर्थात् विशाल रमणीय कोशल देशको पार करके अयोध्यापुरीकी ओर मुँह

करके रामजी हाथ जोड़कर बोले कि हे काकुत्स्थद्वारा परिपालित पुरिश्रेष्ठ ! मैं तुमसे, तुमको पालन करने तथा तुममें निवास करनेवाले देवताओं इत्यादिसे वन जानेकी आज्ञा माँगता हूँ । अवधि पूरी होनेपर राजासे उक्त होकर मैं पुनः तुम सबका दर्शन करूँगा ।—इस तरह यह विदाका प्रणाम है ।

२—लङ्कासे लौटनेपर भी जब पुष्पक विमानपरसे अवधपुरी दिखायी पड़ी तब भी उसे प्रणाम किया है, यथा—
'पुनि देखु अवधपुरी अति पावनि । त्रिविधताप भवरोग नसावनि । सीता सहित अवध कहँ कीन्ह कृपाल प्रनाम ।
सजल नयन तन पुलकित पुनि पुनि हरषित राम ॥ लं० ११९ ।' प्रणाम करके उसका महत्त्व दिखाते हैं ।

यहाँ अवधमें जो प्रेम है उसे प्रकट न करनेमें त्याग वीरता दर्शित होती है । प्रसिद्ध ऐश्वर्यका त्याग किया, सूक्ष्म रीतिसे प्रीति रक्खी । (वै०)

३—पण्डितजी—प्रणाम किया क्योंकि 'मम धामदा पुरी सुखरासी । ७-४-७ ।' है, असख्यो राम बनाती है । जिनका शरीर छूटता है वे सब रामरूप हो जाते हैं ।

टिप्पणी—'चलत राम लखि अवध अनाथ' इति । श्रीरामजीके माया नवानेसे यह सन्देह होता कि अयोध्याका नाथ कोई अलख निरञ्जन दूसरा है, अतएव उसके निवारणार्थ कहते हैं कि यह बात नहीं है, रामजी ही इसके नाथ हैं, उनके बिना यह अनाथ हो गयी । 'लखि' अर्थात् अनाथ तो प्रत्यक्ष दीख रही है, जैसा आगे कहते हैं—'लागति अवध' । छन्दः 'चढ़ि रय सीय सहित दोउ आई । चले हृदय अवधहिँ सिरु नाई ॥' यात्राके लिये यह मङ्गलकारक मूलमन्त्र है । इसका जप मङ्गलकारक होता है ।

कृपासिंधु बहु विधि समुद्धावहिं । फिरिहिं प्रेम वस पुनि फिरि आवहि ॥ ४ ॥

लागति अवध भयावनि भारी । मानहु कालराति अंधियारी ॥ ५ ॥

शब्दार्थ—कालरात्रि=प्रलयकी रात, ब्रह्माकी रात्रि, सृष्ट्युकी रात्रि, ज्योतिषमें रात्रिका वह भाव जिसमें किसी कार्यका आरम्भ करना निषिद्ध समझा जाता है, दिवालीकी अमावस्या, मनुष्यकी आयुमें वह रात जो सतहत्तरवें वर्षके सातवें महीनेके सातवें दिन पड़ती है और जिसके बाद वह नित्यकर्म आदिसे मुक्त समझा जाता है ।—(शब्दसागर) । लाला भगवानदीनजी लिखते हैं कि तीन रात्रियाँ प्रसिद्ध हैं—१ कालरात्रि, २ शिवरात्रि (महारात्रि), ३ मोहरात्रि (जन्माष्टमीकी रात्रि) । दिवालीकी रात्रि तन्त्रशास्त्रानुसार बड़ी भयानक मानी गयी है, क्योंकि इसी रात्रिको अनेक तन्त्र-मन्त्र जगाये जाते हैं । उसकी भयानकता ही घटनाके लिये दीपक जलानेकी रीति प्रचलित है ।

अर्थ—दयासागर रामजी बहुत तरह समझाते हैं, समझानेपर वे लौट जाते हैं अर्थात् अयोध्याकी ओर चलने लगते हैं, पर प्रेमवश फिर लौट आते हैं ॥ ४ ॥ अवधपुरी बहुत डरावनी लग रही है, मानो (अयोध्या नहीं है किंतु) अँधेरी कालरात्रि है ॥ ५ ॥

टिप्पणी—१ 'कृपासिंधु बहु विधि समुद्धावहिं ।' इति । क्यों लौटते हैं ? क्योंकि 'कृपासिंधु' हैं, पुरवासियोंपर बड़ी कृपा रखते हैं, उनको साथ जानेमें बड़ा दुःख होगा, उनका दुःख वे सह नहीं सकते । (देखिये, कैसा उक्तुष्ट भाव है ? आगे जब तमसा नदीपर श्रीरामजी इनको सोता छोड़कर चल देते हैं तब देखिये, ये छोड़नेका कारण स्वयं ही क्या बताते हैं—'तजे राम हम जानि कलेसु' । भावी राजापर प्रजाका कैसा विश्वास है ? वह खूब समझती है कि ये हमारे दुःखसे दुखी हैं; हमारे सुखमें सुखी हैं । जिसके प्रति प्रजाका ऐसा दृढ़ विश्वास है वस्तुतः वही राजा कहलने योग्य है) । कृपाके कारण ही वे बहुत समझा रहे हैं—कि राजा तो बने ही हैं, तुम्हारा पालन-पोषण भली-भाँति करेंगे जैसा होता आया है, पिताकी आज्ञा पालन करना हमारा धर्म है, हम शीघ्र ही लौटेंगे, १४ वर्ष बहुत नहीं हैं, भरत बड़े धर्मात्मा हैं, वे आकर तुम्हारा पालन-पोषण करेंगे इत्यादि-इत्यादि ।

२—'लागति अवध भयावनि भारी ।' इति । (क) श्रीरामजीके पास फिर लौट-लौट जानेका एक कारण तो 'प्रेम' बताया, अब दूसरा कारण यह बताते हैं । अँधेरी रातमें स्वामिक ही डर लगता है । और जहाँ काल वर्तमान है वहाँ भी डर लगता है । वहाँ तो 'अंधियारी' और 'कालरात्रि' दोनों ही वर्तमान हैं, अतएव 'भारी

भयावनी' कहा। (ख) — किसीको कुछ सूझता नहीं इसीसे 'अंधियारी' कहा और राम-बिना सब मृत्युप्राय हो रहे हैं अतएव 'कालराति' कहा। अथवा, कालरात्रि है अर्थात् ऐसा जान पड़ता है मानो खाने ही चाहती है। (ग) — 'मानहुँ' से जनाया कि अवधवासियोंके लिये अयोध्या कालरात्रि नहीं है, पर कालरात्रिके समान इस समय भयानक लग रही है। इसीसे उत्प्रेक्षा करते हैं। जहाँ साक्षात् कालरात्रि है वहाँ उत्प्रेक्षावाचक शब्द नहीं रहता, यथा— 'कालराति निसिचर कुल केरी। तेहि सीतापर प्रीति घनेरी ॥' अर्थात् सीताजी निशाचरोंकी कालरात्रि हैं, नाग करके ही टलेंगी।

नोट—'लागति अवध भयावनि' 'अंधियारी' इति। वाल्मीकिजी लिखते हैं कि नगरकी शोभा बिलकुल नष्ट हो गयी थी। वह पुरवासियोंको तारागण तथा चन्द्रहीन आकाशके समान, जलहीन समुद्रके समान देख पड़ती थी। वह उस समय अन्धकारसे पोती हुईके समान हो गयी थी—'चन्द्रहीनमिवाकाशं तोयहीनमिवार्णवम्। अपश्यन्निहता नन्दु नगरं ते विचेतसः ॥ ४७। १७।' 'अयोध्यानगरी चासील्लघ्णतारामिवाम्बरम्। ४८। ३५।' 'विमिरेणानुलिसेव तथा सा नगरी बभौ। ४८। ३४।'—ये सब भाव 'भयावनि भारी' के हैं।

घोर जंतु सम पुर नर नारी। डरपाहिं एकाहिं एक निहारी ॥ ६ ॥

घर मसान परिजन जनु भूता। सुत हित मीत मनहुं जमदूता ॥ ७ ॥

अर्थ—नगरके स्त्री-पुरुष भयानक जन्तु (जीव) के समान हैं, एक-एक (दूसरे) को देखकर डरते हैं ॥ ६ ॥ घर मरघट और कुटुम्बी मानो भूत हैं। पुत्र, हितैषी (नातेदार) और मित्र मानो यमदूत हैं ॥ ७ ॥

नोट—१ पुरकी भयानकता कहकर अब पुरवासियोंका हाल कहते हैं। अयोध्याकी उत्प्रेक्षा कालरात्रिसे की गयी, अब उसके भीतर भयानक जीव चाहिये सो बताते हैं कि पुरवासी ही बाघ, सिंह और सर्पके समान हैं, इसीसे एक-एकको देख-देखकर डरते हैं। यह पुरका हाल हुआ, आगे घर-घरका हाल कहते हैं। अयोध्याको 'भारी' भयावनी कहा, अतएव वहाँके स्त्री-पुरुषोंको 'घोर' जन्तुके समान कहा।

२—अयोध्याको प्रलयकी रात्रि कहा। प्रलयमें श्मशान बहुत-से चाहिये। यहाँ लाखों घर ही लाखों मरघट हैं। श्मशानमें भूत रहते हैं, यहाँ कुटुम्बी भूत है। वहाँ यमदूत आकर प्राणीको पकड़कर यमपुरीको ले जाते हैं, यमदूतोंको देखकर डर लगता है, वैसे ही यहाँ पुत्र, नातेदार और मित्रोंको देखकर डर लगता है कि हमें पकड़कर अयोध्याको ले जायेंगे, श्रीरामजीसे हमारा वियोग करायेंगे।

यहाँतक जगमकी व्याकुलता कही, आगे स्यावरकी कहते हैं।

३ 'घोर जंतु सम' इति। वाल्मी० ४७। १९ "नैव प्रजग्मुः स्वजन्वं परं वा निरीक्षमाणा प्रविनष्टहर्षा।" (अर्थात् वे देख रहे थे, पर कौन अपना है तथा कौन विराना है यह वे न जान सके) को गोस्वामीजीने कितनी सुन्दरतासे वर्णन किया है।

वागन्ध व्रिटप बेलि कुम्हिलाहीं। सरित सरोवर देखि न जाहीं ॥ ८ ॥

दो०—हय गय कोटिन्ह केलिमृग पुरपसु चातक मोर।

पिक रथांग सुक सारिका सारस हंस चकोर ॥ ८३ ॥

राम वियोग बिकल सब ठाढ़े। जहँ तहँ मनहुं चित्र लिखि काढ़े ॥ १ ॥

शब्दार्थ—'रथाङ्ग'—रथका अंग चक्र, अतएव चक्रवाकका अर्थ हुआ।

अर्थ—वागोंमें वृक्ष और वेलें कुम्हला रही हैं, नदी और तालाब देखे नहीं जाते ॥ ८ ॥ करोड़ों घोड़े, हाथी, श्रीङ्गके पशु, नगरके पशु (गाय, बैल, आदि), चातक, मोर, कोयल, चक्रवा, तोता, मैना, सारस, हंस और चकोर— ॥ ८३ ॥ ये सब श्रीरामजीके वियोगमें ऐसे व्याकुल खड़े हैं, मानो जहाँ-तहाँ तस्वीरें कही हुई (खिंची हुई) खड़ी हैं अर्थात् हिलते-डोलते नहीं ॥ १ ॥

टिप्पणी—१ 'कुम्हिलाही' = सुखे या सुखीये जाते हैं। 'देखि न जाही' अर्थात् शोभाहीन हो गये हैं। चेतनमें नरनारियोंकी व्याकुलता कही, अब जहाँमें नरनारियोंकी विकलता कहते हैं। विटप पुरुष हैं, बेलि स्त्री हैं। सरिता स्त्री, सरोवर पुरुष। श्रीरामजीके विरहाग्निमें वृक्ष और लताएँ मुरझा गयीं, नदी और तालाबोंका जल गर्म हो गया, क्योंकि श्रीरामजी सबके आत्मा हैं—'प्राण प्राणके जीवन जी के।'

२—हाथी, घोड़े केलिमुग इत्यादि सब नदी-तालाबके पास पानी पीने आते हैं, यथा—'दूरि फराक रुचिर सो घाटा। जहँ जल पियहिं बाजि गज ठाटा ॥' चातक मोर आदि पक्षी बागोंमें आते हैं। अतएव बाग, नदी और तालाबको प्रथम कहकर पशु-पक्षियोंको कहा। यहाँतक जीवोंकी तीन कोटियाँ कहीं—१ नर-नारी चैतन्य हैं, २—विटप बेलि जड़ हैं, ३—पशु-पक्षी न केवल चेतन हैं, न केवल जड़ ही।

३—'राम वियोग विकल सब ठाढ़े।' इति। 'लिखि काढ़े' = लिखकर निकाले गये हैं अर्थात् चित्तेरेने मानो लिखकर प्रकट किया है, न हिलें ठोलें न बोलें। पशु-पक्षियोंकी व्याकुलताका वर्णन करनेका अभिप्राय यह है कि जब ये पंसे विकल हैं कि जिनको कुछ ज्ञान नहीं है तब भला मनुष्योंकी व्याकुलता कौन वर्णन कर सकता है, यथा—'जासु वियोग विकल पसु ऐसे। प्रजा मातु पितु जीहाहिं कैसे ॥' 'राम-वियोगका' भाव कि राम सबके आत्मा हैं सबमें रमते हैं; अतएव उनके वियोगमें सब जड़वत् हो गये हैं।

नोट—१ श्रीरामजीके पाससे लौटनेपर सुमन्वजीने अयोध्याजीकी कुछ ऐसी ही दशा देखी और राजासे कही है। वह यह है कि दु खसे दु खी होकर वृक्ष भी फूलों और अकुरोंसहित मुझा गये, नदी और तालाब सूख गये, बाग झून्य हो गये, पत्नी खुप हो गये, इत्यादि। (वाल्मी० सर्ग ५९। श्लोक ४-९)। सर्ग ४०, ४१, ३३ भी देखिये। [पूर्व जो कहा है कि—'जिमि भानु बिनु दिन प्राण बिनु तन चट बिनु जिमि जामिनी। तिमि अवध तुलसीदास प्रभु बिनु समुझि धौं जिय मामिनी ॥ ५० छंद।' उसीका यहाँ विस्तार किया गया है। (प० प० प्र०)]

नगर सफल* वन गहवर भारी। खग मृग विपुल सकल नर नारी ॥ २ ॥

त्रिधि कैकई किरातिनि कीन्हीं। जेहि दव दुसह दसहुँ दिसि दीन्हीं ॥ ३ ॥

सहि न सके रघुवर विरहागी। चले लोग सब व्याकुल भारी ॥ ४ ॥

शब्दार्थ—गहवर=सघन, गमीर। गुफा, कुज, यथा—'गह्वस्तु गुहादम्भनिकुजगहने' वपीति विश्वकोश। (वैजनाथ)।

अर्थ—नगर फलसे लदा हुआ सघन भारी वन है, सब स्त्री-पुरुष उसके बहुतसे (अनेक) पशु-पक्षी हैं ॥ २ ॥ ब्रह्माने कैकेयीको भीलिनी बनाया जिसने दसो दिशाओंमें न सही जानेवाली दव (बनापिन) लगा दी ॥ ३ ॥ लोग रघुकुल श्रेष्ठ रामजीकी विरहकी अग्निको सह न सके, (अतः) वे सब व्याकुल होकर भाग चले ॥ ४ ॥

पुरुषोत्तम रामकुमारजी—१ 'नगर सफल वन गहवर भारी।' इति। (क) 'सफल वन' का भाव यह कि नगर सब पदार्थोंसे परिपूर्ण है, अर्थ, धर्म, काम, मोक्ष—चारों फल देता है। (पॉडेजीके मतानुसार नगररूपी वन रामराज्याभिषेकरूपी फलसे फल्य हुआ है)। नगरकी कली सघन है, अतएव वनको भी 'गहवर' कहा। नगर बड़ा 'भारी' है, ४८ कोस लंबा और १२ कोस चौड़ा है, अतएव वनको भी 'भारी' कहा। जब ऐसे भारी नगररूपी वनमें आग लगी तब फिर जल कैसे बुझेगी, वह तो १४ वर्षतक जलती रहेगी। वन सघन गम्भीर भारी और 'फलयुक्त' है, इसीसे वहाँ पक्षी बहुत रहते हैं, उनको वहाँ बड़ा आराम है। (ख) यहाँ पशु-पक्षियोंकी व्याकुलताका प्रकरण चल रहा था, यथा—'हय गय कोटिन्ह केलिमुग...'। अतएव पक्षियोंके रूपसे पुरवासियोंकी व्याकुलता कहने लगे हैं—'खगमृग विपुल सकल नरनारी।' श्रीरामजीके बिना नगर वनके समान है, इसीसे वनका रूपक बाँधा है।

*राजापुर, काशिगज, वन्दनपाठकी, भगवानदासजी इत्यादिकी प्रतियोंमें 'सफल' पाठ है। ना० प्र० ने 'सफल' पाठ दिया है। 'सफल' से स्यावर जगम दोनोंका ग्रहण है।—सू० मिश्र।

२—‘विधि कैकई किरातिनि कीन्हैं ।’ इति । (क) भाव कि कैकयी किरातिनी नहीं है, वह तो रामजीको बहुत प्यार करती थी, यथा—‘प्रानतें अधिक राम प्रिय मोरे ।’, दैवने उसे किरातिनी बना दिया अर्थात् दैवमायावश होनेके कारण उसने किरातिनीका काम किया । दैवने अपना काम साधनेके लिये उसे ऐसा बना दिया । इस कथनसे वक्ताने उसको निर्दोष किया । (ख)—दसौ दिशाओंमें विरहकी अग्नि उत्पन्न कर दी—४ दिशाएँ ४ उपदिशाएँ और ऊपर नीचे, वृषोकी टहनी, फुनगी और जड़में । तात्पर्य यह कि नगरकी आठों दिशाओंमें, ऊँचे महलोंमें और नीचे समी विरहाग्निमें जल रहे हैं ।

३—‘सहि न सके रघुवर विरहागी’ इति । विरहाग्नि दुःख है । ‘रघुवर विरहागी’ का भाव कि जैसे रामजी रघुकुलमें श्रेष्ठ हैं वैसे ही उनके विरहकी अग्नि जलानेमें श्रेष्ठ है । सब लोग बड़े वेगसे खग-मृगकी तरह भाग चले । पुरवासी बहुत हैं, अतः खग मृग भी विपुल कहे गये ।

सबहिं विचार कीन्ह मन माहीं । राम लपन सिय विनु सुखु नाहीं ॥ ५ ॥

जहाँ रासु तहँ सबहु समाजू । विनु रघुवीर अवध नहिं काजू ॥ ६ ॥

चले साथ अस मंत्रु दढ़ाई । सुर-दुर्लभ सुख सदन बिहाई ॥ ७ ॥

राम चरन पंकज प्रिय जिन्हहीं । विषय भोग बस करहिं कि तिन्हहीं ॥ ८ ॥

अर्थ—सबने मनमें विचार किया कि श्रीराम-लक्ष्मण-सीताके बिना सुख नहीं है ॥ ५ ॥ जहाँ श्रीरामजी रहें वहाँ सब समाज रहेगा । रघुवीरके बिना अवधमें (रहनेका कुछ) काम नहीं ॥ ६ ॥ ऐसा मन्त्र (सलाह, मन्त्रव्य) पक्षा करके वे देवताओंको भी दुर्लभ सुख और ऐसे सुखवाले घरोंको छोड़कर साथ हो लिये ॥ ७ ॥ जिनको श्रीरामजीके चरण-कमल प्यारे हैं, उन्हे भला विषयभोग कभी वशमें कर सकते हैं ? अर्थात् नहीं ॥ ८ ॥

पुरुषोत्तम रामकुमार—१ ‘राम लपन सिय विनु सुख नाहीं’ इति । इससे जनाया कि अवधवासी रामजीसे ही सुखी हैं और किसी सुखसे सुखी नहीं हैं, यथा—‘तुम्ह बिनु दुखी सुखी तुम्ह ते ही । २९१ । ३ ।’

‘अवध नहिं काजू’ ।—देखिये यही उपदेश श्रीसुमित्रा अम्माजीने लक्ष्मणजीको दिया था—‘जौ पै सीय रासु बन जाहीं । अवध तुम्हार काज कछु नाहीं ॥ ७४ । ४ ।’ ‘जहाँ रास तहँ सबहु समाजू’ का भाव कि राम सब सुखोंके धाम हैं, यथा—‘सो सुखधाम राम अस नामा । १ । १९७ ।’ उनके साथ समाजको सब सुख है । ‘रघुवीर’ का भाव कि श्रीरामजी दयावीर हैं, दानवीर हैं । उनके साथ रहनेसे वे दया भी करेंगे और पालन भी करेंगे, अतएव अवधमें हमारा कौन काम है ?

३—‘सुर दुर्लभ सुख सदन’ इति । (क) सत्योपाख्यानमें लिखा है कि इन्द्रादिक देवताओंने अयोध्याजीको देखकर ब्रह्माजीसे कहा कि आपने हमको ठग लिया । तब ब्रह्माने समझाया कि अयोध्या दिव्य है महावैकुण्ठ है, यहाँके निवासी परिषद् हैं । बालकाण्डमें भी कहा है कि ‘नित नव सुख सुर देखि सिहाहीं । अवध जनम जाचहिं बिधि पाहीं ॥ ३६० । २ ।’ (ख) यहाँ मन्त्र दढ़ करनेको कहते हैं आगे इसीको जहाज कहना है, जहाज दढ़ होना चाहिये । इसीसे मन्त्रका दढ़ करना कहते हैं ।

४—‘राम चरन पंकज प्रिय जिन्हहीं ।’ इति । कमल जल्मे रहते हुए भी उससे पृथक् रहते हैं, वैसे ही राम-चरणकमलके प्रेमी अवधवासी विषय-भोग करते हैं, पर उसके वश नहीं हैं । क्योंकि जो सुख चरणकमलमें है वह विषय-भोगमें नहीं । यथा—‘सात दूक कोपीनकी बौ माजी बिनु लोन । तुलसी रघुवर उर बसैं इन्द्र बापुरो कौन ॥ पुन, विषयभोग मनको वशकर लेना है और इनके मन चरणकमलोंमें, अमरकी तरह लुब्ध हैं तो विषय-चञ्चल-पुष्पके वश कैसे हो सकते हैं ?

दो—बालक बृद्ध बिहाइ गृह लगे लोग सब साथ ।

तमसा तीर निवासु किय प्रथम दिवस रघुनाथ ॥ ८४ ॥

अर्थ—घरमें वच्चों बूढ़ोंको* छोड़कर सभी लोग साथ लगे। पहले दिन रघुनाथजीने तमसा नदीके तट (किनारे) पर वास किया ॥ ८४ ॥

टिप्पणी—१ वालक-वृद्ध ठीक नहीं सकते और इस समय रथके साथ दौड़ते हुए चलना है। पूर्व कह भी आये हैं कि अयोध्यावासी अयोध्यासे भाग निकले—‘चले लोग सब व्याकुल भागी’। अतएव ‘वालक वृद्ध बिहाइ’ कहा।

२—‘तमसा तीर’ रघुनाथ’ भाव कि लोगोंका दुःख देखकर श्रीरामचन्द्रजी तमसाके समीप ठहर गये, नहीं तो गङ्गातटपर निवास करते। पुन भाव कि ज्योतिषमें ऐसा लिखा है कि यात्रामें प्रथम दिन अपने सिवानेमें रहे। अतएव तमसापर रुक गये।

३—‘प्रथम दिवस’ कहकर जनाया कि आजसे ही १४ वर्षकी गिनती प्रारम्भ हो गयी। आज वनवासका प्रथम दिन हुआ।

नोट—१ यहाँ आज रघुनाथजी निराहार ही रह गये, केवल जल ग्रहण किया था। यह वाल्मीकीयमें स्पष्ट है। सर्ग ४६ श्लो० १०—‘अद्विरेय हि सौमित्रे वस्त्याम्यस्य निशामिमाम्। एतद्धि रोचते महां वन्येऽपि विविधे सति ॥’ अर्थात् हे लक्ष्मण! यद्यपि यहाँ फल आदि भोजनके पदार्थ हैं पर आज जलपर रहनेकी इच्छा है। और सुमन्त्रजीने भी राजासे ऐसा ही कहा है—‘न्हाइ रहे जल पान करि सिय समेत दोढ चीर। १५०।’ चैत्र शुक्ल नवमीको वनवास हुआ।

२—‘तमसा’ एक छोटी नदी जो अयोध्याके पश्चिमसे निकलकर बलियाके पास गङ्गामें मिलती है। इसी तमसाके तटपर श्रीराम सीता-लक्ष्मणजी ठहरे थे। इससे आगे चलकर गोमती और गङ्गा पड़ी थीं—(श० सा०)। इसे टोंस भी कहते हैं।

लालासीतारामजी (डिप्टीकलेक्टर पेंशनर) लिखते हैं कि—वाल्मीकिजी तमसाको उत्तरङ्गा नदी कहते हैं। आजकल इसको मड़हा कहते हैं। यह छोटी नदी अयोध्यासे ६ कोस दक्खिन बहती है। १८ कोस पूर्व जाकर अकबरपुरमें थोड़ी दूरपर विहुरसे मिलती है और उसके आगे टोंसके नामसे प्रसिद्ध है जो तमसाका अपभ्रंश है। मड़हा गर्मीके दिनोंमें कभी-कभी सूख जाती है। परन्तु बरसातमें इसका पाट आधा मीलतक हो जाता है। उसके आस-पास बहुतसे ताल और झीलें हैं। इसमें एक झील वन भी है। वारण सस्कृतमें हाथीको कहते हैं और यह प्रसिद्ध है कि इसमें महाराजा दशरथके हाथी रहते थे। इसीके पास बाजार बसा हुआ है। भरतकुण्डसे पूर्व दो कोसपर ताड़डीह गाँव है। उसमें इस नदीका एक घाट रामचौराके नामसे प्रसिद्ध है। जहाँ श्रीरामचन्द्रजी पहले दिन ठहरे थे।

रायसाहब प० परमेश्वरटन्ट मिश्र डि० सुपरिन्टेंडन्ट पुलिसने सम्पादकसे अपनी यात्रा जो वर्णन की उसके अनुसार कनकमवन श्रीअयोध्याजीसे श्रीसीताराम-निवास स्थान ७ कोस है। १४ क्रोधी परिक्रमामें घपाप कुण्ड एक पड़ता है जहाँसे नन्दिग्राम रास्तेसे आधमील दाहिने छूट जाता है। भरतकुण्डसे लगभग एक मील आगे सुलतानपुर-पतापगढ़वाली सड़क कच्ची सड़कसे मिलती है। इसके सामने चकिया नामक गाँव मिलता है जहाँ एक ब्राह्मणका घर है और बाकी सब केवट आदिके घर हैं। इसी जगह तमसा नदीका पत्थर गड़ा है जहाँ प्रभु सियलधन सहित ठहरे थे। नगर-निवासी नन्दिग्रामसे लेकर चकियातक फैले पड़े रहे। रामरथीवीताल गाँव वह स्थान है जहाँसे अवधवासियोंको फिर रास्तेके चिह्न नहीं मिले।

(नोट—चित्रकूटको पैदल जानेके इच्छुकोंके लिये सरकारोंके चित्रकूट पहुँचनेके पश्चात् रास्तेका पूरा व्योरा लिखा जायगा)।

रघुपति प्रजा प्रेम वस देखी। सद्य हृदय दुखु भएउ विसेषी ॥ १ ॥

करुणामय रघुनाथ गोसाईं। वेगि पाइअहि पीर पराई ॥ २ ॥

अर्थ—प्रजाको प्रेमके वश देखकर श्रीरघुनाथजीके दयालु हृदयमें बड़ा दुःख हुआ ॥ १ ॥ गोस्वामी रघुनाथजी करुणामय (दयाके स्वरूप ही) हैं। वे दूसरेकी पीर (पीड़ा, दुःख) शीघ्र पाते हैं अर्थात् दूसरेकी पीड़ा देख स्वयं पीड़ित हो जाते हैं ॥ २ ॥

* दूसरा अर्थ—बच्चे, बूढ़े सभी लोग घरोंको छोड़कर साथ हो लिये। यथा—‘ततः सवालवृद्धा सा पुरी परम-पीडिता। राममेवाभिदुद्राव धर्मात् सलिलं यथा ॥ वाल्मी० २। ४०। २०।’

टिप्पणी—१ 'रघुपति प्रजा प्रेम बस देखी' इति । प्रजाका प्रेम प्रत्यक्ष देख पड़ता है । प्रेमके मारे व्याकुल हैं । घरका सुख सब छोड़ दिया और साथमें दुःख उठानेको तैयार हैं । अतएव 'देखी' पद दिया । प्रेमके वश देखा इसीसे दया आ गयी, क्योंकि श्रीरामजी प्रेम होनेसे कृपा करते हैं, यथा—'राम कृपा नहीं करहि तसि जसि निःकेवल प्रेम । ६ । ११६ ।' 'दुख भएउ बिसेबी' से जनाया कि रामजीको प्रजा एक तो प्रजा-भावसे प्रिय है, यथा—'सोचि नृपति जो नीति न जाना । जेहि न प्रजा प्रिय प्रान समाना ॥ १७२ । ४ ।' दूसरे प्रेम भावसे भी प्रिय है, यथा—'रामहि केवल प्रेम पियारा । १३७ । १ ।' अतएव वे विशेष दुःखी हुए । पुनः वे दयालुचित्त हैं इससे अधिक दुःख हुआ, यथा—'जनके दुख रघुनाथ दुखित अति सहज प्रकृति करुणानिधान की । गी० ५ । ११ । (जिसके हृदयमें दया है वही दूसरेके दुःखको देख दुःखी होगा, दूसरा नहीं अतएव 'सदय' विशेषण दिया ।)

२—'करुणामय रघुवीर गोसाईं'—इन्द्रियोंके स्वामी हैं, सबकी इन्द्रियोंका हाल जानते हैं, इसीसे शीघ्र पीर पाते हैं । ऊपर कहा कि प्रजाका दुःख देखकर रामजीके हृदयमें दया आयी इससे जान पड़ा कि कारण पाकर करुणा हुई । उसीपर कहा कि रघुनाथजी करुणामय हैं अर्थात् बिना कारण ही कृपाछ होते हैं ।

कहि सप्रेम मृदु वचन सुहाए । बहु विधि राम लोग समझाए ॥ ३ ॥

किये धरम उपदेस घनेरे । लोग प्रेम बस फिरहि न फेरे ॥ ४ ॥

अर्थ—प्रेमसहित सुन्दर कोमल वचन कहकर श्रीरामजीने लोगोंको बहुत तरहसे समझाया ॥ ३ ॥ बहुत धर्मके उपदेश किये, पर, प्रेमवश होनेसे लोग लौटानेसे भी नहीं लौटते ॥ ४ ॥

पुरुषोत्तम रामकुमार—१ (क) 'रघुपति प्रजा प्रेम बस देखी' अतएव 'सप्रेम' उनको समझाया । प्रेमसे समझाते हैं और सुन्दर मीठे कोमल वचन कहकर, जिसमें विरोग करनेवाला यह उपदेश कानोंको कहुंवा न लगे, उनके हृदयमें उससे दुःख न हो । वचनोंमें धर्मका उपदेश है, अतएव वे 'सुहाए' हैं । लोग बहुत हैं, अतएव 'राम समझाए' पद दिया, वे सबमें रमते हैं, इनके लोगोंको समझाना उनके लिये असम्भव नहीं, यथा—'यह बड़ यात राम के नाहीं । जिमि घट कोटि एक रवि छाहीं ॥ २४४ । ४ ।' [(ग) धर्म उपदेश अर्थात् कहा कि पिताकी आज्ञा पालन करना धर्म है और तुमको भी उचित है कि जिसमें हमारा धर्म रहे और तुम्हारा भी, वही करो । हमारी आज्ञा मानो, अयोध्यामें रहो, यह तुम्हारा धर्म है । और भी धर्मोपदेश किये जैसे सुमन्त्रजीसे उन्होंने कहा है, 'सियि वधीचि हरिचंद नरेसा । सहै धरम हित कोटि कलेसा ॥ रतिदेव बलि भूप सुजाना । धरम धरेउ सहि सकट नाना ॥ धरम न दूसर सत्य समाना । आगम निगम पुरान बखाना ॥ मैं सोह धरम सुलभ करि पावा । तजे तिरहुँ पुर अपजसु छावा ॥ सभावित कहैं अपजस लाहू । मरन कोटि सम दारुन दाहू ॥ ९५ । ३—७ ।' पुन, वनमें गृहस्थी-धर्म तुम लोगोंका निबह नहीं सकता, इत्यादि] ।

२—'प्रेम बस फिरहि न फेरे' इति । प्रथम बार लोग समझानेसे आज्ञा मानकर लौटानेसे लौट भी जाते थे यह समझकर कि 'आज्ञा सम न सुसाहिब सेवा' । यथा—'कृपासिंधु बहुविधि समझावहि । फिरहि प्रेमबस पुनि फिरि आवहि ॥' परतु अब धर्मोपदेश करनेपर लौटानेसे भी नहीं लौटते, तात्पर्य यह कि जिस धर्मसे श्रीरामजी मिले वही धर्म है जिस धर्मसे उनका विरोग हो, उनका साथ छूटे, वह धर्म धर्म नहीं, यथा—'सो सुखु काम धरम जरि जाऊ । जहँ न राम पद पंजज भाऊ ॥ २९१ । १ ।' (नोट—प्रेमी तो प्रेमको ही जानता-मानता है, धर्मको नहीं ।)

सील सनेहु छाड़ि नहि जाई । असमंजस बस भे रघुराई ॥ ५ ॥

लोग सोग श्रम बस गए सोई । कछुक देव माया मति मोई ॥ ६ ॥

शब्दार्थ—सोई=मिल गयी—(पु० रा० कु०), मोह गयी; भिगोई—(पोंडेजी), मिश्रित हुई वा मोहित हुई—(वन्दन पाठकजी) । मोना=भिगोना, तर करना, यथा—'तुलसी सुदित मातु सुत गति लखि विथकी है ग्वालि मैन मन मोए । कृष्ण गी० ११ ।' 'कसौ राम तहँ मरत सों काके बालक दोह । मोर चरित गावत मधुर सुर संयुत रस मोह ॥'—(विभ्राम)—(शब्द सागर) ।

अर्थ—शील और स्नेह छोड़ा नहीं जाता। श्रीरघुनाथजी असमंजस (दुविधा) में पड़ गये ॥ ५ ॥ लोग मोह और भ्रम (भ्रमण्ड) के कारण सो गये और कुछ देवताओंकी मायासे उनकी बुद्धि मोहित हो गयी ॥ ६ ॥

पुरुषोत्तम रामरूपा—? 'मील मनेहु...' इति। श्रीरामचन्द्रजी शील और स्नेहके निवाहनेवाले हैं, शील-स्नेह नहीं मोड़ते, इसीसे उनका निरादर नहीं कर सकते। 'जैची-नीची' बातें कहकर नहीं फेर सकते, यथा—'को रघुवीर सरिस मयारा। मील मनेहु निवाहनि द्वारा ॥ २४। ४।' कैसे इनको छोड़कर चल दें इस सोचमें पड़े हैं, अतः 'खुराई' कहा।

२—'योग योग श्रम' इति। (क) यकावटसे नींद बहुत आती है, यथा—'अमित भूप निद्रा अति पात'। १। १७०। २।' अयोध्याजीसे तमघानतक दौड़ते आये हैं, इसीसे बहुत श्रम हुआ और शोक वियोगका है। (ख)—'कपूक देव माया' का भाव कि शोक और श्रम बहुत है, देवमाया कुछ ही है। राजभंग और वनवास करनेमें देवताओंने बहुत माया की थी, उनके आगे यह माया कुछ ही है। लोग यके ये ही ऐसे ही बेखबर सोते, और आँक गहरी निद्रा लानेके लिये अधिक मायाकी जरूरत न हुई। मायासे निद्रा आती है, यथा—'या देवी सर्वभूतेषु निद्रान्त्रेण मस्तिता'। (ग) इस चौपाईका भाव यह है कि अयोध्यावासी बड़े सावधान हैं। शोक, श्रम और देवमाया इन तीनोंके गम हुए तब उन्हें ऐसी नींद आती।

जबहिं जाम जुग जामिनि बीती। रामु सचिव सन कहेउ सप्रीती ॥ ७ ॥

खोज मारि रथ हाँकहु ताता। खान उपाय बनिहि नहिं जाता ॥ ८ ॥

अर्थ—जहाँ ही हो। पहर रात बीत गयी, रामचन्द्रजीने प्रेमपूर्वक मन्त्रीसे कहा—॥ ७ ॥ हे तात! खोज मार (जाँच) जिसमें रथका लफ़ीर या चिमका पता न लगे इन प्रकार) रथ हाँकी, और किसी उपायसे बात न बनेगी (अर्थात् जागने और सोते ठेंदनेमें ही बात बनेगी) ॥ ८ ॥

टिप्पणी—'जबहिं जाम जुग' इति। ऐसा जान पड़ता है कि अवधवासी आधी राततक जागते रहे थे। इसीमें मैं टिप्पणी करनेका योग न लगा था, अब मौका मिला। प्रभु सुमन्त्रजीको पित्तके समान मानते हैं अतएव 'जामिनि' प्रेममहित शब्दों में बोले—(काम भी निकालना है, नहीं तो जगा दे तो कैसे बने और प्रीतिपूर्वक शब्दों में आपका सम्भाव ही है।) ५० शिवदाल पाठकीवत् मत है कि उस दिन सुन्दर रामनवमी थी, इसीसे दो पहर रातके बाद जब चौदही मन्द पड़ी तब सुमन्त्रजीसे रथ हाँकनेकी कहा। और वनजायकी लिखते हैं कि दक्षिण दिशाकी मायाके लिये अर्द्धरात्रि शुभ वेग है।)

दो०—राम लपनु सिय जान चढ़ि संभु चरन सिरु नाइ।

सचिव चलाएउ तुरत रथु इत उत खोज दुराइ ॥ ८५ ॥

अर्थ—भीगद्वारजीके चरणोंमें माया नवाकर श्रीराम, लक्ष्मण और सीताजी रथपर चढ़े। तब मन्त्रीने तुरत रथको तुरत-तुरत गोल मारकर चलाया ॥ ८५ ॥

टिप्पणी—(१)—रामजीका रथपर चढ़कर शिवजीको प्रणाम करके चलना न कहा, क्योंकि जब रथ चले तब उनका चलना फटा जा सके। 'तुरत' जिसमें अभी गहरी नींद है, कोई जागने न पावे। सुमन्त्रका रथपर चढ़ना 'चलाएउ' से जना दिया, साथमें न कहा क्योंकि वह हाँकनेवाले हैं, पहलेसे रथपर चढ़े हैं। 'खोज मारि रथ हाँकहु ताता' इस वचनका यहाँ अर्थ करते हैं—'इत उत खोज दुराइ'।

२—अवधसे चलते समय 'गणपति गौरी गिरीश' तीनका मङ्गलचरण करना कहा और यहाँ केवल शिवजीका करते हैं। भाव यह है कि जैसे यहाँ रामजी सब अवधवासियोंको छोड़कर चले हैं, वैसे ही मङ्गलचरणमें भी गणपति और गौरीका छोड़ दिया।

पँडिनी—शिवजीको प्रणाम करनेका भाव—१ माधुर्यमें शिवजीके उपासक हैं, यथा—‘सेवक स्वामि सखा सिय पीके ।’ २—रात्रिमें चलना वर्जित है, रुद्रगण-प्रेत, पिशाचादि उस समय फिरा करते हैं, अतः उनके विघ्नकी शान्तिके लिये । ३—श = कल्याण + भु = उत्पन्न करनेवाले । कल्याणके करनेवाले हैं, इनका स्मरण विपत्तिका नाशक है । ४—मृत्यु इनके अधीन है, ये सहारकर्ता हैं, अवधवासी प्राण देनेपर सनद्ध हैं, उनके प्राणोंकी रक्षा करें, इत्यादि ।

वि० त्रि०—पहिले रथपर चढ़े, तब शम्भु-चरणोंमें शिर नवाया । इसके बाद रथ चला अर्थात् यात्रा आरम्भके पहिले फिर महादेवजीको प्रणाम किया । पहिले पुत्र-कलत्रके साथ प्रणाम करना कह चुके हैं । यहाँ भी वही समझना चाहिये । शम्भुमूर्तिमें गणपति-गौरीका अन्तर्भाव है । शिवजीकी गोदमें गिरिजा हैं और उनके गोदमें गजानन हैं । तीनों कल्याणदाता हैं । शम्भु नाममें तीनोंका अन्तर्भाव है, ‘शम्भु कल्याण भावयति उत्पादयतीति शम्भुः ।’ कल्याणका उत्पादन करते हैं, इसलिये शम्भु कहलाते हैं ।

नोट—‘इत उत खोज हुराह’ इति । इससे ‘खोज मारि रथ हाँकहु’ का अर्थ स्पष्ट कर दिया । फाँट-जिहा स्वामी-का मत है कि रथके पीछे झाँखड़ (या झरवरीके काँटे—सू० मिश्र) बाँधकर रथ चलानेसे पहिलेका निशान मिटता जाता है, लोग यह समझेंगे कि कोई झाँखड़ घसीटकर ले गया है । आकाशमार्गसे चलना कहनेसे ठीक नहीं होता, क्योंकि उससे ऐश्वर्य नहीं छिपेगा । (रा० प्र०)

वाल्मीकिजी लिखते हैं कि भुलावा देनेके लिये श्रीरामजीने सुमन्त्रजीसे कहा कि पहले रथ उत्तरकी ओर ले चलो फिर बड़ी सावधानीसे लौटाओ जिसमें पता न चले कि हम किधर गये ।—‘उदहसुखः प्रयाहि त्वं रथमारुह्य सारथे ॥ ३० ॥ सुहृत् त्वरित गत्वा निर्वर्त्य रथ पुनः । यथा न विद्यु पौरा मां तथा कुरु समाहितः ॥ ४६ । ३१ ।’ आगे—‘रथ कर खोज कतहुं नहिं पावहि’ देखिये ।

वि० त्रि०—सुमन्त्र मन्त्री है, उसने देखा कि प्रजाके साथ चलनेमें किसीका कल्याण नहीं है । अतः उसने बिना कुछ कहे-सुने रघुनाथजीकी आज्ञाका पालन किया । इस भाँति रथ चलाया कि उसकी लीक देखनेसे पता न चले कि रथ किधर गया । जिधर देखते हैं उधरसे ही मालूम होता है कि रथ गया है । लीकोंकी ऐसी भूल-भूलैयाँ बन गयी हैं कि बुद्धि काम नहीं करती । यह रथ चलनेका पाण्डित्य है ।

जागे सकल लोग भये भोरु । गे रघुनाथ भएउ अति सोरु ॥ १ ॥

रथ कर खोज कतहुं नहिं पावहि । राम राम कहि चहुं दिसि धावहि ॥ २ ॥

मनहुं वारिनिधि बूढ़ जहाजू । भएउ विकल बड़ वनिक समाजू ॥ ३ ॥

अर्थ—सबेरा होनेपर सब लोग जगे । रघुनाथजी चले गये इसका बड़ा शोर मच गया ॥ १ ॥ रथका निशान कहीं नहीं पाते, ‘हा राम ! हा राम ॥’ कहकर चारों ओर दौड़ते हैं ॥ २ ॥ मानो समुद्रमें जहाज डूब गया, इससे व्यापारी लोग बड़े व्याकुल हो गये हैं ॥ ३ ॥

नोट—‘अति सोरु’ इति । वाल्मीकिजी सर्ग ४७ में लिखते हैं कि प्रातः काल उठकर राघवको न देख वे शोकके मारे कर्तव्य-विमूढ़ और अचेत हो गये । होश आनेपर रोते हुए चारों ओर दौड़े पर कोई भी चिह्न न देख उनके मुख सूख गये, उन बुद्धिमानीका ज्ञान जाता रहा, वे परस्पर आर्त वचन बोलने लगे—उस निद्राको धिक्कार है जिससे हम असावधान होकर महाबाहु रामजीको खो बैठे, हा ! हम भक्तोंको छोड़कर वे कैसे चले गये ! वे पुत्रकी तरह हमारा पालन करते थे, वे रघुकुलश्रेष्ठ हमें छोड़कर वन क्यों चले गये ? उनके बिना किस सुखके लिये जियें ? हम मर जायेंगे वा हिमालयपर मरनेके लिये चले जायेंगे, या यहीं चिता बनाकर जल भरेंगे । हमें नगरी देखकर दुखी होगी । हा ! हम क्या कहेंगे कि हम वन भेज आये ! इस प्रकारसे हाथ ऊपर उठाकर वे अनेक तरहका विलाप करने लगे जैसे बलदेवके वियोगसे गाय बँवाये और दुःखित हो । बड़े प्रयत्नसे पता लगाकर मार्गपर चले, जब आगे पता न चला तब वे हताश हो घबड़ाकर चीख उठे—अरे, यह क्या ! रथका मार्ग क्या हो गया ? हा, अब क्या करें ? हमारे तो भाग्य ही फूट गये —‘किमिदं किं करिष्यामो दैवेनोपहता इति ॥ १४ ॥’ “धिगस्तु खलु निद्रां तां यथापहतचेतसः ।

नाथ पड़्यामहे रामं पृथूरुक्कं महाभुजम् ॥ ४ ॥ कथ रामो महाबाहुः स तयावितयक्रियः । भक्त जनममित्यज्य प्रवासं
उपसो गत ॥ ५ ॥ यो नः सदा पालयति पिता पुत्रानिवौरसान् । कथं रघूणा स श्रेष्ठस्तयक्त्वा नो विपिनं गतः ॥ ६ ॥
इदं निघन याम महाप्रस्थानमेव या । रामेण रहिताना नो किमर्थं जीवितं हि तम् ॥ ७ ॥ “सा नून नगरी दोना
दृष्टास्मान् रावय यिता । भविष्यति निरानन्दा सखीचालयबोधिका ॥ १० ॥” इतीव बहुधा वाचो बाहु मुख्य ते
जनाः । विलपन्ति स्म दुःखार्ता हतवत्सा इवाग्रयणाः ॥ १२ ॥

टिप्पणी—१ (क) राम-राम कहकर चारों ओर दौड़ते हैं, इसीसे बड़ा शोर हुआ । ‘चहुँ दिसि धावहिं’
इस पदसे ‘हूत उव ग्योत दुराह’ का अर्थ स्पष्ट करते हैं कि रथकी लीक चारों दिशाओंमें लगायी हैं । (ख)
इस राम-राम कहते चारों ओर दौड़ते हैं पर रामजीको नहीं पाते । जब भरतजीके साथ जायेंगे तब पावेंगे । इससे
जनाते हैं कि चारों वर्णाश्रमों, चारों वेदोंमें ढूँढ़े भगवान् नहीं मिलते और सतवारा मिलते हैं ।

२—‘मनहु वारिनिधि बूष जहाजू’ इति । श्रीरामजीको अयोध्यासे लंकातक जाना है । यह सब भूमि मानो
समुद्र है । अवधवासियोंका गाय रहनेका मनोरथ—‘जहाँ राम तहाँ सजुह समाजू’ और ‘चले साथ बस मज्र इदाहै’—
यही हृद् जगज है । यह बदाज अयोध्याजीसे चला और तमसा किनारे आकर डूब गया, अर्थात् तमसा-तीरतक
अवधवासियोंका मनोरथ पूरा हुआ, आगे न चल सका; क्योंकि श्रीरामजी छोड़कर चले गये । अयोध्यावासी वणिक्
हैं, वे निकट हो गये, यहाँक जहाज डूब जानेमे माल मारा गया—श्रीरामलक्ष्मण-सीतजीका चला जाना यही मालकी
हानि है । रामरूपी माल हाथसे जाता रहा, अतएव जैसे वणिक् मालका नाम लेलेकर रोता है वैसे ही ये हा राम !
हा राम ! हा कहकर रोते-चिल्लाते और व्याकुल हो रहे हैं ।

वि० वि०—श्रीरामजीके वियोगमें अवधवासियोंका धैर्य छूट गया और वे ऐसे विकल हुए, जैसे डूबते हुए
जहाजका गणिक् माल निकट हो जाता है । किसीका धैर्य नहीं रह जाता । यहाँ धैर्यका छूटना ही इजना है, यथा—
‘नाथ समुद्रि मन करिष विचारू । राम त्रियोग पयोधि अपारू ॥ करनधार तुम्ह अवध जहाजू । चढ़ै सकल प्रिय
पथिक समाजू ॥ धीरज धरिष त पाहम पाट ॥ १५४ ॥ ५-७ ॥’

एकहि एक देहि उपदेख । तजे राम हम जानि कलेख ॥ ४ ॥

निंदहि आपु सराहहि मीना । धिग जीवनु रघुवीर विहीना ॥ ५ ॥

शब्दार्थ—आपु=अपनेको, अपनी । धिग (धिक्)=धिक्कार बोध ।

अर्थ—एक दूसरेको उपदेश देते हैं कि श्रीरामजीने हमारा क्लेश विचारकर हमें छोड़ दिया है । (अर्थात् यह
समझकर कि हम उनको बड़ा कष्ट होगा, हमारे ऊपर तरस खाकर कुछ निरादरसे नहीं किंतु दयाके कारण हमको
छोड़ा ॥ ४ ॥ अपनेको धिक्कारते हैं, मछलीकी ईर्ष्यापूर्वक बड़ाई करते हैं और कहते हैं कि रघुवीरके बिना हमारे
जीवनका गिहार है ॥ ५ ॥

टिप्पणी—१ ‘एकहि एक देहि उपदेख’ अर्थात् जबतक श्रीरामजी रहे तबतक वे सबको समझाते रहे, अब
फौन क्षण दे ! अतएव आपसमें एक दूसरेको समझाते हैं ।

नोट—१ ‘जानि कलेख’, यथा—अध्यात्मरामायणे—‘नाहं गच्छामि नगरमेते वै क्लेशभागिनः । २ । ५ ।
५४ ।’ अर्थात् मैं तो नगरको लौटकर जाऊँगा नहीं और ये व्यर्थ क्लेश उठावेंगे । वाल्मीकीयमें रामजीके ये वचन
हैं—‘पीरा क्षास्मकृताद्दुःखादिप्रमोच्या नृपात्मने । न तु खत्वात्मना योज्या दुःखेन पुरवासिनः ॥ सर्ग ४६ । १३ ।’
अर्थात् राजपुत्रोंको चाहिये कि वे पुरवासियोंके उन दुःखोंको भित्तव्यं जो उन्होंने अपने हाथों अपने ऊपर बुला लिये
हैं । अपना दुःख पुरवासियोंको न भोगने दें । यह कहकर उन्होंने सुमन्त्रजीसे खोज मारकर रथ ले चलनेको कहा है ।

२ ‘मकर उरग दादुर कमठ जल जीवन जल मोह । तुलसी एकह मीन को है साँचिलो सनेह ॥ दो० ३१८ ॥’,
‘मीन काटि जल धोएष साण अधिक पियाम । तुलसी प्रीति सराहिए सुएहु मीत की बाल ॥’, ‘सुकम प्रीति प्रीतम
मयै कहत करत सब कोइ । तुलसी मीन पुनीत वें त्रिभुवन बड़ो न कोइ ॥ दोहा ३२० ॥’ यह मछलीकी प्रशंसा है ।

‘जग जो बनायो तो बनायो ना बिगारो कछु जगको बनाह नहिं जीव बिस्तारतो । जीवरचनामे रचतो न नर नारी फेरि, कीन्हें नरनारि तो न प्रेमको प्रचारतो ॥ प्रेमको प्रचारो तो प्रचारो न संयोग देवो देवके संयोग सो बियोग न बिचारतो । अवधनिवासी कहें रामके बियोग हमें माँगो देत मौत बिधि होत जो उदार तो ॥’

टिप्पणी—२ ‘धिग जीवन रघुवीर बिहीना’ इति । जग अवधसे बनको रामजी चलने लगे तब ‘बिपुल बियोग प्रजा अकुलानी । जिमि जलचरगन सूखत पानी’ अर्थात् तब उनकी व्याकुलताका दृष्टान्त यह दिया था कि जैसे जलचर तालाब आदिका जल सूखते हुए व्याकुल हों । श्रीरामजी बनको चले पर अमी उनका साथ था, रामरूपी जल अमी बना हुआ था, अब उनका साथ छूट गया, जल बिलकुल न रह गया तो तड़पकर मर जाना चाहिये था जैसे मछली मर जाती है पर हम जीवित हैं, अतएव हमारा जीवन धिक्कार योग्य है । (नोट—स्मरण रहे कि पूर्व जलचरकी उपमा दी थी, सब जलचर पानी सूखनेपर मर नहीं जाते मछली ही मर जाती है ।)

जौ पै प्रिय बियोगु विधि कौन्हा । तौ कस मरनु न मागें दीन्हा ॥ ६ ॥

एहि बिधि करत प्रलाप कलापा । आए अवध भरे परितापा ॥ ७ ॥

बिषम बियोगु न जाइ बखाना । अवधि आस सव राखहिं प्राना ॥ ८ ॥

अर्थ—ब्रह्माने जो निश्चय ही प्यारेका बियोग रचा था तो माँगी मौत भी क्यों न दी ॥ ६ ॥ इस प्रकार प्रलाप-समूह करते हुए अत्यन्त दुःख और दाहसे भरे वे अयोध्याजी आये ॥ ७ ॥ कठिन दुःख वर्णन नहीं किया जा सकता, सब (१४ वर्षकी) अवधि की आशासे (कि इसके बीतनेपर फिर मिलेंगे) प्राण रख रहे हैं ॥ ८ ॥

पुरुषोत्तम रामकुमार—१ (क) ‘कस मरनु न मागें दीन्हा’ से जनाया कि वे मृत्यु चाहते हैं पर मिलती नहीं, माँगी मृत्यु मिलती तो मीनकी तरह मर जाते, क्योंकि मीनकी प्रशंसा कर रहे हैं । (ख) ‘करत प्रलाप कलापा’ भरे परितापा’ अर्थात् मुखसे प्रलाप करते हैं और अन्तःकरणमें परिताप है, भीतर बाहर दोनोंम दुःख व्याप्त हो गया है । बियोग-दुःखमे ये लोग प्रलाप करते हैं जैसे लक्ष्मणजीके बियोग-दुःखमे रामजीने ‘प्रलाप’ किया है—‘प्रभु प्रलाप सुनि कान ।’ वैसा ही यहाँ समझ लेना चाहिये । (ग) ‘भरे परितापा’—विरहाग्निके भयसे पुरवासी अवध छोड़ भगे थे, यथा—‘सहि न सके रघुवर विरहार्गी ।’ खले लोग सब व्याकुल भागी ॥ ८४ । ४ ।’ रामजीके साथ गये, वहाँ भी बियोग हुआ । अतएव वहाँसे विरहाग्निके परितापसे भरे हुए आये ।

२—‘बिषम बियोग’ अर्थात् ऐसे दुःखमें वे मर जाते पर आशासे प्राण रखते हैं । विषम बियोग विषम ज्वर है—‘जरहिं बिषम ज्वर लोहिं ठसासा । कविन राम विनु जीवन आसा ॥ ५१ । ५ ।’, राम-विना जीवनकी आशा नहीं है, उनके मिलनेकी आशासे प्राण रक्खे हैं ।

दो०—राम दरस हित नेम ब्रत लगे करन नर नारि ।

मनहुँ कोक कोकी कमल दीन बिहीन तमारि ॥ ८६ ॥

अर्थ—श्रीपुरुष राम-दर्शनके लिये नियम और ब्रत करने लगे, मानो चक्रवा, चक्रवी और कमल सर्वके बिना दीन दुखी हैं ॥ ८६ ॥

‘नेम ब्रत’—वाह्य-वस्तु साथ्य नित्य-कर्मोंको ‘नियम’ कहते हैं, जैसे शौच, सतीष, तप, वेदपठन और ईश्वरका ध्यान । ब्रत भी प्रायः नियमके लक्षणमें अन्तर्भूत है, परन्तु विशेषकर काम्य और स्वयं गृहीतकर्मको ब्रत कहते हैं, जैसे उपवास, नक्त-भोजन । यद्यपि नियम और ब्रत इनके अर्थमें भेद दर्शाया है तथापि ये दोनों शब्द समानार्थक हैं । प्रवाह-पतित होनेसे एकके साथ दूसरेका उच्चारण होता है, जैसे ‘यज्ञयागादिक ।’ (वि० टी०) ।

पुरुषोत्तम रामकु—१ (क) सूचीकथाहत्यायासुसार पहले पुरवासियोंका विरह वर्णन किया, आगे श्रीरामजीका वृत्तान्त वर्णन करेंगे । (ख) श्रीरामदर्शनके लिये नेमब्रत करने लगे । इससे विदित हुआ कि साधनसे श्रीरामजीकी

प्राप्ति होती है, यथा—‘सब साधन कर सुफल सुहावा । लपन राम सिय दरसनु पावा ॥ २०९ । ५ ।’ क्या नेम व्रत किये, इसका ज्योरा आगे स्पष्ट करके लिखते हैं—‘पय बहार फल बसन एक निसि भोजन एक लोग । करत रामहित नेम व्रत परिहरि भूपन भोग ॥ १८८ ।’ (ग) ‘कोक दीन बिहीन तमारि’ इति । यहाँ १४ वर्षका वियोग रात्रि है, उसके बाद रामजीका आगमन सूर्योदय है जिससे शोक-तम निवृत्त होगा ।

कोक-कोकीकी उपमा देकर सूचित किया कि पुरवासियोंका पति पत्नीसे (पतिको पत्नीसे और पत्नीको पतिसे) विछोह है, और कमलके दृष्टान्तसे सूचित किया कि सब शोभासे रहित है । जैसे बिना सूर्यके अन्वकार वैसे ही अयोध्यामें बिना रामजीके (शोकरूपी) तम है, यथा—‘लागति अवध भयावनि भारी । मानहुँ कालराति अधियारी ॥’

मानस-मयङ्क—कोक-कोकीकी उल्लेखासे सूचित करते हैं कि सब लोग वानप्रस्थ आश्रमके नियमको पालन करने लगे, यद्यपि स्त्री साथ है तो भी भूलकर भोग नहीं रचता । नेम-व्रतसे सूचित होता है कि शरीररक्षार्थ कुछ भोजनका अवलम्बन किये हैं ।

सु० रोमानलाल—‘कमलका दृष्टान्त देकर शोभाका नष्ट होना जनाया, क्योंकि कुम्हाले हुए कमलमें स्याही आ जाती है और लाली नष्ट हो जाती है और कोक-कोकीके दृष्टान्तसे शृङ्गार-वासनाका जाता रहना, एव करुणाकी वृद्धि सूचित की ।’

श्रीनने परमहंसजी—श्रीअवधके स्त्री और पुरुषोंने इस नियमका व्रत किया कि रात्रिरूप चौदह वर्षकी अवधितक रघुनाथजीका दर्शन किये बिना हमारा आपसमें सयोग नहीं होगा । वे चकवा-चकवीकी तरह व्याकुल हो गये और उनका कमलरूप मन सम्पुष्टि हो गया ।

वि० त्रि०—जैसे सूर्य बिना कोक-कोकी और कमल हीन हो जाते हैं । कोक-कोकी ग्राम्य सुखका त्याग करते हैं, और कमल विकसित नहीं होता, अन्तर्मुख हो जाता है । उसी भाँति अवधवासियोंमेंसे कुछने तो ग्राम्य-सुख न करनेका नियम कर लिया और कुछने अन्तर्मुख रहनेका व्रत धारण कर लिया । चार प्रकारके रामभक्तोंकी उपमा देते हुए लक्ष्मणजी कहते हैं कि ‘कमल कोक मधुकर रसग नाना । हरपे सकल निसा बसना ॥ ऐसेह प्रभु सब भगत तुम्हारे । हैं हैं दृष्टे धनुष सुपारे ॥’ इससे स्पष्ट है कि ज्ञानी भक्तकी उपमा कमलसे है, जिज्ञासुकी कोकसे, अर्थार्थीकी भ्रमरसे । ‘हैं हैं दृष्टे धनुष सुपारे ॥’ इससे स्पष्ट है कि ज्ञानी भक्त हैं ज्ञानी और जिज्ञासु, जिनकी उपमा यहाँ कमल और और आर्त्तकी ‘नाना खग’ से । सो अयोध्यामें दो ही प्रकारके भक्त हैं ज्ञानी और जिज्ञासु, जिनकी उपमा यहाँ कमल और कोक-कोकीसे दी है, अर्थार्थी और आर्त्त भक्त अयोध्यामें हैं नहीं, क्योंकि ‘रिधि सिधि सपति नवी सोहाई । उमगि अवध श्रुधि कहैं आठें ॥ मनगन पुर नर नारि सुजायी । सुचि अमोल सुंदर सब भाँति ॥ २ । १ । ३४ ।’ ये रत्नोंकी भाँति ‘रिधि सिधि संपत्तिके’ रत्नाकरके गर्भमें दूबाहुव हैं, ये अर्थार्थी और आर्त्त क्यों होंगे ! अतः जिज्ञासुओंने ब्रह्मचर्यका नियम धारण कर लिया और ज्ञानीने अन्तर्मुख रहनेका व्रत धारण कर लिया ।

सीता सचिव सहित दोउ भाई । सुंगवेरपुर पहुँचे जाई ॥ १ ॥

उतरे राम देवसरि देखी । कीन्ह दंडवत हरषु त्रिसेपी ॥ २ ॥

लपन सचिव सिय किए प्रनामा । सहहि सहित सुख पायउ रामा ॥ ३ ॥

अर्थ—श्रीसीताजी और मन्त्रीसहित दोनों भाई शृङ्गवेरपुर जा पहुँचे ॥ १ ॥ सुरसरिको देखकर श्रीरामचन्द्रजी उतरे और बहुत प्रसन्न होकर दण्डवत् की ॥ २ ॥ लक्ष्मणजी मन्त्री और सीताजीने प्रणाम किया, सबोंके सहित श्रीरामजीने सुख पाया ॥ ३ ॥

नोट—इस प्रसंगका सम्बन्ध पूर्व-प्रसंग ‘राम लपन सिय जान चढ़ि’ इत उत खोज दुराह । ८५ ।’ से है । बीचमें पुरवासियोंके विरहका वर्णन हुआ ।

शृङ्गवेरपुर—लाला सीतारामजी लिखते हैं कि तमसासे शृङ्गवेरपुर ४० कोस है । सुलतानपुरसे पूर्व आध मीलपर गोमती और प्रतापगढ़-किलाके नीचे, सई पार करके, शृङ्गवेरपुर पहुँचे । रायसाहब प० परमेश्वरीदत्त मिश्रजी

कहते थे कि भरतकुण्डसे रेलके रास्ते प्रतापगढ़ ५२ मील है, वहाँसे ४० मील वह मुकाम है जहाँ दूसरी रात निवास हुआ है। जेठवारा यानातक पक्की सड़क है, फिर कच्ची। शृङ्गवेरपुर जिला इलाहाबादमें है। आजकल वह सिंगौर घाट कहलाता है। यहाँ 'रामचौरा' स्थान है, जहाँ श्रीरामजी दूसरी रात रहे थे। रामचौरासे रामचौरा स्टेशन डेढ़ मीलपर है। यहाँपर एक घाट रामसन्ध्या-घाट है जहाँपर पार उतारनेके लिये केवटसे बातचीत हुई थी।

श्रीपं० रामवल्लभाशरणजी (अयोध्याजी) का मत है—कि शृङ्गवेरपुर=पुर जिसके चारों ओर सींगोंकी बारी लगी हुई है। इस नामसे सूचित होता है कि निषाद कैसे हिंसक थे, अगणित मृगादि जीवोंका वधकर उनकी सींगोंसे गाँवकी सरहद बनायी थी। इसीसे शृङ्गवेरपुर नाम पड़ा।

लाला सीतारामजी लिखते हैं कि इसे अब सिंगौर कहते हैं। प्रयागसे २२ मील उत्तर-पश्चिम गङ्गाके उत्तर तटपर एक ऊँचे टेकरेपर बसा है और बहुत दिनोंतक परगनेका प्रधान नगर था। शृङ्गवेर संस्कृतमें अदरकको कहते हैं। इससे विद्वान् लोग अनुमान करते हैं कि यहाँ पहले अदरककी खेती होती थी। परंतु तीर्थस्थानोंकी महिमा बढ़ानेके लिये केवल श्रीरघुनाथजीका पदार्पण पथांत न समझकर शृङ्गवेरको शृङ्गीवीर कर दिया गया और रघुनाथजीकी बड़ी बहिन शान्ता और उनके बहनोई श्रृष्यशृङ्गका आश्रम यहाँ बन गया। मुख्य स्थान जिससे हमको प्रयोजन है रामचौरा है। यह गाँव सिंगौरहीका एक भाग है। इसमें गङ्गातटपर दो पेड़ शीशमके हैं जिनके नीचे चौतरे बने हैं। यह उसी वृक्षकी सतान कहे जाते हैं जिसके नीचे श्रीरघुनाथजीने विश्राम किया था।

श्रीविजयानन्द त्रिपाठीजी लिखते हैं—दोनों माई, मन्त्री और सीताजीके सहित शृङ्गवेरपुर जा पहुँचे। शृङ्गवेरपुरका नाम व्याजकल सिंगौर है, यथा—'सो जामिनि सिंगौर गँवाई।' सुनते हैं कि यहाँ पहिले शृङ्गी ऋषिका आश्रम था, इसलिये इसका नाम शृङ्गवेरपुर पड़ा, और नामका व्युत्पत्तिलभ्य अर्थ भी ऐसा ही है। शृङ्गवेरका अर्थ ही है शृङ्गी। शृङ्ग है वेर (देह) में जिसके, उसे शृङ्गी कहते हैं। उन्हींका पुर शृङ्गवेरपुर कहलाता है। यही अर्थ जनश्रुतिके अनुकूल है, नहीं तो जहाँ अदरककी खेती हो या व्यवसाय होता हो, उसे भी शृङ्गवेरपुर कह सकते हैं। शृङ्गवेरका अर्थ ही अदरक है।

॥ वाल्मीकिजी लिखते हैं कि देवसरिकी भँवरवाली लहरोंको देखकर श्रीरामजीने सुमन्त्रजीसे कहा कि यहाँ तटपर बहुत बड़ा इगुदीका वृक्ष है, हमलोग यहीं ठहरें, इस नदीके जलका देवता, दानव, गन्धर्व आदि सभी आदर करते हैं। यह कहकर वहीं सब कोई उतर पड़े।

पुरुषोत्तम रामकु०—'तीर्थ जहाँसे देख पड़े वहाँसे सवारीसे उतरकर प्रणाम करना चाहिये, यथा—'गिरबह दीख जनकपति जवहीं। करि प्रनासु रथ त्यागेत तवहीं ॥ २७५। २।' विशेष हर्ष हुआ अर्थात् रोमाञ्च, सजल नयन, गद्गद कण्ठ इत्यादि हुए। वड़ेको हर्षसहित प्रणाम करना चाहिये। पुनः, दूसरा भाव कि गङ्गा साक्षात् ब्रह्मद्रव है अतएव उनके दर्शनसे ब्रह्मसुख प्राप्त हुआ जिससे अधिक कोई सुख नहीं। पुनः, हर्ष इससे कि यह हमारे कुलकी कीर्तिरूपिणी है।

२—रामजीने 'दण्डवत्' और सक्ने 'प्रणाम' किया। भाव कि श्रीरामजीकी भक्ति द्विज, देवता और तीर्थमें बहुत है और श्रीसीताजी, लक्ष्मणजी और मन्त्रीकी भक्ति रामजीमें बहुत है, अन्त्यमें सामान्य है।

३—'सबहि सहित सुख पायठ रामा'—भाव कि प्रथम श्रीरामजीको हर्ष हुआ और अब सबको सुख हुआ। यदि 'सबहि सहित' न कहते तो समझा जाता कि केवल श्रीरामजीको सुख हुआ। गङ्गा-दर्शनसे ब्रह्मप्राप्ति है सो उनकी प्राप्तिमें रामजी मुख्य हैं, तात्पर्य यह कि राम-दर्शनके आगे ब्रह्मानन्द सामान्य है, यथा 'इन्द्राहि बिलोकत ऋति जलुरागा। वरवस ब्रह्मसुखाहि मन त्यागा ॥' इसीसे ब्रह्मसुखकी प्राप्तिमें इन तीनोंको सामान्य कहा।

नोट—इन चौपाइयोंसे मिलते हुए श्लोक ये हैं—'रामः सीतासमन्वितः ॥ ५९ ॥ गङ्गातीरं समागच्छन्वृक्ष-वेराविदूरत'। गङ्गां दृष्ट्वा नमस्कृत्य स्नात्वा सानन्दमानस' ॥ ६० ॥ अ० रा० २। ५।' अर्थात् श्रीसीतासहित श्रीरामजी शृङ्गवेरपुरके पास गङ्गातटपर पहुँचे। गङ्गाजीको देखकर प्रसन्नचित्तसे नमस्कार करके उन्होंने स्नान किया।

गंग सकल सुद मंगल मूला । सब सुख करनि हरनि सब सूला ॥ ४ ॥

कहि कहि कोटिक कथा प्रसंगा । राम विलोकहि गंग तरंगा ॥ ५ ॥

सचिवहि अनुजहि प्रियहि सुनाई । विबुधनदी महिमा अधिकाई ॥ ६ ॥

अर्थ—गङ्गा सारे आनन्दमङ्गलोंकी जड़ है, सारे सुखोंकी करने और सारे दुःखोंकी हरनेवाली है ॥ ४ ॥ अनेक कथाओंके प्रसंग कहकर श्रीरामजी गङ्गाकी लहरें देख रहे हैं ॥ ५ ॥ मन्त्रीको, भाईको और प्रियपत्नीको देवनदीकी वड़ी महिमा सुनायी ॥ ६ ॥

प० विषयानन्द त्रिपाठी—गङ्गाजीकी 'सकल सुद मंगल मूल' कहकर निराकार ब्रह्म अथवा ब्रह्मद्रवा कहा । क्योंकि मङ्गलमूल तो ब्रह्मा राम ही हैं, यथा—'मङ्गलमूल राम सुत जासू । जो कछु कहिय थोर सब वासू ॥' भगवान् व्यासदेवने भी 'ब्रह्मद्रवेति विख्याते पाप मे हर जाह्नवी' ऐसा कहा है । इसकी एक कथा भी गर्गसंहितामें पायी जाती है कि किस प्रकार स्वयं कृष्णमूर्ति द्रवीभूत होकर गङ्गाजलरूपमें परिणत हो गयी । 'सब सुख करनि' से गुणाघान कहा और 'हरनि सब मूल' से दोषापकर्षण कहा ।

पुरुषोत्तम रामकुमार—१ 'सकल सुद मंगल मूल' अर्थात् ब्रह्मानन्द, विषयानन्द सब प्रकारके आनन्दोंकी मूल हैं । इससे वे सन आनन्द प्राप्त होते हैं । 'सब मूल' = त्रयमूल । मूल तीन माने गये हैं, यथा—'त्रय' शूलनिर्मूलन शूलपाणिम् । ७ । १०८ ।' वे ये हैं—जन्म, जरा, मरण ।

२—'कहि कहि कोटिक कथा प्रसंगा' इति । (क)—'कोटिक' सख्यावाची नहीं है किंतु अनन्तवाची है, यथा—'कहि कहि कोटिक कपट कहानी । धीरज धरहु प्रबोधिस रानी ॥ २० । ३ ।' अर्थात् बहुत सी कथाएँ कहीं । प्रत्येक कथाकी समाप्तिपर गङ्गाजीकी तरंगें देखते हैं कि ऐसी ये गङ्गा हैं ।* (ख) यहाँ मन-वचन-कर्म तीनोंसे गङ्गामें भक्ति दिखायी है—'सुख पाया' यह मनकी भक्ति है क्योंकि सुख पाना मनका धर्म है । 'कहि कहि कोटिक कथा' यह वचनकी और 'कीन्द दण्डवत्' यह कर्म या तनकी भक्ति है । (ग)—बहुत सी कथाएँ क्या कहीं, यह आगे कहते हैं कि गङ्गाजीकी महिमा (बढ़ाई) की कथा कहते हैं, उनका माहात्म्य कहते हैं । ~~॥~~ तीर्थ-स्नानकी विधि यह है कि पहले माहात्म्य सुने, तब स्नान करे । कोई और वहाँ न था जो सुनाता, अतएव रामजीने ही सुनाया । माहात्म्य कहना यह भी एक भक्ति है ।

३—'विबुधनदी' पदका भाव कि ब्रह्मा-शिवादि देवताओंको भी पवित्र करती हैं, यथा—'भागीरथीभवविरञ्चि-पुनीतनित्यम् ।' यहाँ महिमाकी अधिकाई कहते हैं, एक महिमा यह भी है ।

नोट—विनयपत्रिकामें गङ्गाजीकी महिमापर कविके ये पद्य हैं—१—'जय जय भगीरथनदिनि मुनिचय चकोर-चरिनि नरनाग विबुध वदिनि जय जहनुघालिका । चिण्णपद सरोजजासि ईससोसपर बिभासि त्रिपथगासि पुण्यरासि पापछालिका ॥ विमल चिपुल बहसि वारि सीतल त्रयतापहारि अँवर वर बिभंगतरतरगमालिका । पुरजन पूजोपहार सोभित नसि धवल धार भंजनि भवभार भक्तिरूपथालिका । निज तट वासी बिहग जलयलचर पसु पतंग कीट जटिल तापस सब सरिस पालिका । तुलसी तव तीर तीर सुमिरत रघुवंसवीर विचरत मति देहि मोह-महिष-कालिका ॥ वि० १७ ।'

२—'जयति जय सुरसरो जगदखिल पावनी ।

विष्णु पटङ्गक मकरंद ह्व श्रुंवर बहसि दुर दहसि जय वृंद विद्राघिनी ॥

मिलित जलपात्र अज, युक्त हरिचरणरज, विरजवर वारि त्रिपुरारि शिरधामिनी ।

जन्हु कन्या धन्य पुण्यकृत सगर सुत भूधर-द्रोणि-विहरणि बहुनामिनी ॥

यक्ष गंधर्व मुनि किन्नरोरग दनुज मनुज मज्जहिं सुकृतपुंज युव-कामिनी ।

स्वर्ग सोपान विज्ञान ज्ञानप्रदे मोह-भद-मदन-पाथोज हिम जामिनी ॥

* १—अनेक पापियोंके तारनेकी कथाएँ कहीं—(रा० प्र०) । २—मयककार लिखते हैं कि दो ब्राह्मण, गुह्य, यती, अकेली नारि, गणिकापति तस्कर, कपिदल और ब्रह्मदग्धादिककी कथाएँ कहीं ।

हरित गंभीर घानीर दुहूँ तीरवर, मध्य धारा विशद, विश्व अमिरामिनी ।
 नील पर्यंककृत क्षयन संपेश जलु सहस शीशावली स्रोत सुर स्वामिनी ॥
 अमित महिमा अमित रूप भूपावली सुकुटमणि बहिरते लोकत्रय गामिनी ।
 देहि रघुबीरपद प्रीति निर्भर मातु दास तुलसी त्रास-हरणि भवभामिनी ॥ (वि० १८) इत्यादि

मज्जनु कीन्ह पंथ अम गएऊ । सुचि जलु पियत मुदित मन भएऊ ॥ ७ ॥

सुमिरत जाहि मिटइ अम भारू । तेहि अम यह लौकिक व्यवहारू ॥ ८ ॥

शब्दार्थ—सुचि=‘शुचिः शुद्धे पुनः शुक्लः शुभ्रः शुचिःश्वेत इत्यमरः’ अर्थात् शुद्ध, स्वच्छ, साफ, पवित्र—
 (पाठकजी)। ‘अम भारू’=अमका भार बोधा अर्थात् जन्म-मरणादि, भारी अम ।

अर्थ—स्नान किया, उससे रास्तेकी थकावट दूर हुई । पवित्र जल पीते ही मन प्रसन्न हो गया ॥ ७ ॥ (वक्ता कहते हैं कि) जिसका स्मरण करते ही भारी अम (अनेकों जन्मोंका जन्म-मरण आवागमन-अम) मिट जाता है उसको अम । यह लोकका व्यवहार है (लोकाचार है) ॥ ८ ॥

पुरुषोत्तम रामकुमार—१ यहाँ ‘दरस, परस, मज्जन और पान’ चारों कहे गये—‘राम बिलोकहि गंग-तरंगा’ यह दर्शन, ‘मज्जन कीन्ह पंथअम गएऊ’ यह मज्जन और स्पर्श और ‘सुचि जलु पियत मुदित’ यह पान हुआ । पुनः, २—माहात्म्य कहकर स्नान किया, ऐसा करनेसे धर्मशास्त्रकी मर्यादाकी रक्षा की । पुनः, वैदिक शास्त्रकी मर्यादा भी रक्खी, क्योंकि इसमें लिखा है कि परिश्रमकी गर्मी मिटाकर स्नान करे । स्नानमें दस गुण कहे गये हैं, उनमेंसे अम दूर होना और मन मुदित होना ये दो गुण यहाँ कहे । [मिलान कीजिये—‘मै अम सकल सुखी नृप भएऊ । १ । १५९ । १ ।’, ‘मज्जन कीन्ह परम सुख पावा । ३ । ४१ ।’, ‘करि तढाग मज्जन जल पाना । बट तर गएउ हृदय हरषाना ॥ ७ । ६२ ।’, ‘मज्जन करिअ समर अम लीजै । ६ । ११५ ।’]

नोट—‘तेहि अम यह लौकिक व्यवहारू’ इति । यहाँ यह शका खड़ी की जाती है कि प्राकृत मनुष्यों और जीवोंको चलनेसे परिश्रम होता है और स्नान करनेसे उनकी थकावट दूर होती है, पर ये तो परात्पर परब्रह्म हैं, इनको अम हुआ । यह कैसा ? इनके स्मरणमात्रसे जीव आवागमनरूपी भव-अमसे मुक्त हो जाते हैं, यथा—‘यस्य स्मरणमात्रेण जन्मसंसारबन्धनात् । विमुच्यते .. ॥’ तो उनको अम कैसे सम्भव है ? ‘श्रीसीतारामजीको अम हुआ और वह अम गङ्गास्नानसे दूर हुआ’ ऐसा पढ़ या सुनकर बहुत ही सम्भव है कि पाठक या श्रोता और आजकल कलियुगकी सतान विशेष, इनको मनुष्य समझ लें, अतएव पूज्य वक्ता इस माधुर्य-विशेषको कहकर तुरत उनके साथ ही उनका ऐश्वर्य वर्णन करते हुए उसका समाधान करते हैं कि वे नरनायक रहे हैं इसीलिये उनमें सब लोक-व्यवहारोंको कहना पड़ता है, नहीं तो उनको अम कहना ही न चाहिये । वास्तवमें उनको न तो अम ही हुआ न वह मिटा । लीलामात्रके लिये ऐसा दिखाया और कहा गया ।

स्मरण रहे कि यह पूज्य कविकी शैली है कि जब कहीं अत्यन्त माधुर्य लीलाका वर्णन आ जाता है, जिससे पाठक या श्रोताको श्रीरामजीके ब्रह्म होनेमें सन्देह होनेका अदेशा है तब वे उनका कुछ ऐश्वर्य कहकर उस सन्देहकी निवृत्ति भी साथ-ही-साथ कर देते हैं । वैसे ही यहाँ भी दोहेमें कहते हैं—‘सुद्ध सच्चिदानन्दमय कंद मानुकुल केतु ।’ । पूर्व भी कई स्थलोंपर यह बात बतायी जा चुकी है ।

इसी तरह जहाँ-जहाँ श्रीरामजीको अमादि होनेका उल्लेख हो वहाँ-वहाँ इस चौपाईका अध्याहार कर लेना चाहिये ।

दो०—सुद्ध सच्चिदानन्दमय कंद मानुकुलकेतु ।

चरित करत नर अनुहरत संसृति सागर सेतु ॥ ८७ ॥

शब्दार्थ—कद = (क = सुख = जल + द = दाता) सुख देनेवाले, मेघ-समूह, जड़ । अनुहरत = सट्टा, (जैसा मनुष्य करते हैं) वैसा हो, तरह । सत्ति = ससार, भव, जन्ममरण ।

अर्थ—शुद्ध (सत्त्व, रज, तम तीनों मायिक गुणोंसे परे) सत् चित् आनन्दस्वरूप, सुखरूपी जलके देनेवाले, सूर्यकुलकी ध्वजा (अर्थात् उसमें श्रेष्ठ) श्रीरामजी मनुष्योंकी तरह चरित करते हैं जो (चरित) ससार (भव) सागरसे पार होनेके लिये पुलके समान है । अर्थात् इन चरित्रोंको गा-सुनकर जीव भवसागरसे पार हो जाते हैं ॥ ८७ ॥

पाँदेजी—भयके तीन अर्थ हैं—प्रचुर, विकार और तदात्मक । प्रचुर जैसे पृथ्वी जलमय हो गयी । विकार जैसे पृथ्वी अन्नमय है, अन्नकार्य और पृथ्वी कारण है । तदात्मक जैसे कुण्डल स्वर्णमय और घट मृत्तिकामय । तीनों अर्थ यहाँ गृहीत हैं—शुद्ध सच्चिदानन्द इनमें भरा हुआ है । शुद्ध सच्चिदानन्दके आकर अर्थात् कारण है, वा शुद्ध सच्चिदानन्दरूप है—सो ये कौन राम हैं ? जो आनुकूल्यकेतु हैं और जो चरित्र करते हैं ।

५० मिश्रजी उत्तरार्द्धका अर्थ यह भी करते हैं—‘ससार सागरसे पार उतारनेवाले प्रभु भी मनुष्यके समान चरित्र करते हैं ।’ शुद्ध = त्रिगुणातीत, तीनों मायिक गुणों (सत्, रज, तम) से परे । सत् = भूत भविष्य वर्तमान तीनों कालोंमें एकस । चित् = चैतन्यस्वरूप । कद अर्थात् जगत्के मूलभूत ।

नोट—१ बालकाण्ड १९ (२) में ‘विधि हरि हर मय’ प्रत्यय अर्थोंपर विस्तृत विचार किया गया है । पाठक वहाँ देख लें । यहाँ यह तद्रूप अर्थमें आया है । जब गुण और स्वरूपकी एकता होती है तब उसे तदात्मक कहते हैं । जैसे घट मृत्तिकामय, कटा स्वर्णमय, लवण क्षारमय । वैसे ही ‘सच्चिदानन्दमय’ भीतर बाहर शुद्ध सत् चित् आनन्दमय, सच्चिदानन्दरूप, जहाँ सत्-चित् आनन्दके अतिरिक्त कुछ और है ही नहीं । यथा—‘चिदानन्दमय देह तुम्हारी । १२७-५ ।’ देही-देहिभागारहित चिदानन्द ही चिदानन्दरूप है ।

२—‘शुद्ध सच्चिदानन्दमय’ यह ब्रह्मका स्वरूप कहा । फिर बताया कि वह ही रघुकुलमें उत्पन्न होकर मनुष्योंके-से चरित करते हैं और अन्तमें इस चरितका कारण कहते हैं—‘सत्ति सागर सेतु’ । यथा—‘जग पावन कीरति विस्तरिहहि । गाढ़ गाढ़ भवनिधि जन तरिहहि ॥ ६ । ६५ ।’

३—वैजनाथजी—‘शुद्धसच्चिदानन्दमय-कद = शुद्ध सच्चिदानन्दमय मेघ हैं । आनन्दमय मेघ हैं, आनन्द बरसाते हैं, जैसे जलमय मेघ पानी बरसाते हैं । [‘जो कोई शुद्ध सच्चिदानन्दमय है उसे भी सुख देनेवाले हैं’—(रा० प्र०)]

एह सुधि गुह निपाद जत्र पाई । मुदित लिये प्रिय बंधु बोलाई ॥ १ ॥

लिए फल मूल भेंट भरि भारा । मिलन चलेउ हिय हरषु अपारा ॥ २ ॥

करि दंडवत भेंट धरि आगे । प्रभुहि बिलोकत अति अनुरागे ॥ ३ ॥

शब्दार्थ—भार = बोझा जो एक आदमी उठा सके । भरि भारा = भरपूर बोझा लेकर, काँवर वा बँहगी पूरी भारी लटी हुई लेकर ।

अर्थ—जब गुह निपादने यह खबर पायी तब प्रसन्न होकर उसने अपने प्यारे बन्धुवर्ग (सम्बन्धियों, कुटुम्बियों, जाति भाई-विरादरीवालों) को बुला लिया ॥ १ ॥ और भेंटके लिये फल और (कद आदि) मूल ‘भार’ भर-भरके लेकर श्रीरामचन्द्रजीसे मिलने चला, (उस समय) उसके हृदयमें वेहद हर्ष था ॥ २ ॥ भेंटको आगे रखकर दण्डवत् करके वह प्रभु (रामचन्द्र) को अत्यन्त अनुरागसे देखने लगा ॥ ३ ॥

पुरुषोत्तम रामकुमार—१ ‘गुह निपाद’ कहनेका भाव कि श्रीरामजीका आगमन सुनकर उसके सब विकार दूर हो गये । ‘बंधु बोलाई’—सबको बुलाया क्योंकि सब कुटुम्बियोंके सहित वह रामजीकी शरण होना चाहता है जैसा आगे उसने स्वयं कहा है, यथा—‘देव घरनि धन धाम तुम्हारा । मैं जन नीच सहित परिवारा ॥’ (रा० प्र० कारका मत है कि प्रिय और भाइयोंको बुलाया । भाइयोंको साथ लिया क्योंकि उत्तम पदार्थ अकेले ही सेवन करना योग्य नहीं । अथवा, रामजी भाईसहित हैं अतः वह भी भाइयोंसहित गया ।)

प० विजयानन्द त्रिपाठी—भगवदर्चन परिवारके साथ करना चाहिये, यथा—‘सेवहिं तुम्हहिं सहित परिवारा ।’ इसलिये ‘सुदित लिए प्रिय वधु बुलाई’। सुना कि सरकार श्रीसीताजी लक्ष्मणजी तथा मन्त्रीके सहित गङ्गातटपर विराजमान हैं, रथपर आये हैं, समक्षा कि गङ्गा-स्नानके लिए पूजनके लिये आये हैं। अतः सात्त्विक आहार योग्य फल और मूल भार (बैहगी) में भरकर उपहार रूपमें ले चला—‘रिक्कपाणिनं पश्येत राजानं भिषजं गुरुम् ।’ अपार हर्ष ‘सेवक सदन स्वामि आगमन्’ से है।

नोट—‘गुह निषाद’ इति । ‘पर अशु गुहति इति गुहः’ अर्थात् जो पराया द्रव्य चुरावे वह गुह है। (पु० रा० कु०) । ‘गुह्यति वञ्चति परस्वमिति गुहः’ अर्थात् पराये वनको चुरावे वह गुह है। (रा० प्र०) ‘निषादो जीवहिंसकः’ जो जीव हिंसा करे वह निषाद है। (पु० रा० कु०) । ‘ब्राह्मणेन शूद्रायां जातो निषादः ।’ ‘मत्स्यघातो निषादानाम्’ इति मनुसंहिता। (वन्दन पाठकजी) । वाल्मीकिजी लिखते हैं कि इस देशके राजाका नाम ‘गुह’ है। यह निषाद जातिका है। यह रामचन्द्रजीका प्राणोंके समान मित्र था और बड़ा बली था यह सुनकर कि रामजी हमारे देशमें आये हैं वह बूढ़े अमात्यों तथा साथियोंसे युक्त होकर वहाँ गया। ‘तत्र राजा गुहो नाम रामस्यात्मसम सखा । निषादजात्यो बलवान्स्थपतिश्चेति विश्रुत ॥ ३३ ॥ स श्रुत्वा पुरुषग्यात्रं रामं विषयभागतम् । वृद्धैः परिवृतोऽमात्यैर्ज्ञाति-मिश्राच्युपागत ॥ ३४ ॥ (सर्ग ५०) ।’ श्री० वि० त्रि० जी लिखते हैं कि गुह नाम भगवान् कार्तिकेयका है। वही नाम निषादराजका था। अथवा वह साक्षात् कार्तिकेयका असा था, इसलिये गुह निषाद कहा।

पद्मपु० भूमिखण्डमें राजा पृथुके जन्मके वर्णनमें लिखा है कि जब ऋषियोंने राजा वेनको पकड़कर कौधमें भरे हुए उसकी बायीं जघाको मयना आरम्भ किया। तो उससे काले अन्नकी राशिसे समान एक नाटे कदका मनुष्य प्रकट हुआ। उसकी आकृति विलक्षण थी। लंबा मुँह, विकराल आँखें, नील कवचके समान काला रंग, मोटे और चौड़े कान, बेडौल बढ़ी हुई बाँहें और विशाल महा-सा पेट—यही उसकी हुलिया थी। ऋषियोंने उसकी ओर देखा और कहा—निषीद (बैठ जाओ)। उनकी बात सुनकर वह भयसे व्याकुल हो बैठ गया। इसलिये उसका नाम निषाद पड़ गया। पर्वतों और वनोंमें ही उसके वंशकी प्रतिष्ठा हुई।

पु० रा० कु०—‘हरष अपारा’ का भाव कि रामजीके अनुभवको ब्रह्मानन्द कहते हैं। निनका अनुभवमात्र करनेसे ब्रह्मानन्द होता है, उनके दर्शनोंको जा रहा है, अतएव उसके आनन्दका परावार नहीं है, जौमें उमंगें भरी हैं कि चलकर उनको देखूँगा, और जिस प्रकार देखा सो आगे कहते ही हैं।

टिप्पणी—२ ‘लिए फल मूल भेंट भरि भारा ।’ इति । निषादराजको यह खबर मिली कि मुनिवेषसे श्रीसीता-रामलक्ष्मणजी वनको जा रहे हैं, अतएव मुनियोंके योग्य जो भेंट है—कन्द-मूल-फल इत्यादि—वही लेकर मिलने गये। जब भरतजी आँखोंसे तब दूसरे प्रकारकी भेंट, जो राजाओंके योग्य है उसे ले जायेंगे, क्योंकि भरत राजा हैं।

३—‘भरि भारा’ का भाव कि भेंटका भार परिपूर्ण चाहिये, खाली न चाहिये, पात्र भरा रहना चाहिये। यथा—‘दधि चिउरा उपहार अपारा । भरि भरि काँवरि चले कहारा । १ । ३०५ । ६ ।’ ‘भरे सुधा सम सब पकवाने । १ । ३०५ । २ ।’ ‘अस कहि भेंट सँजोवन लागे । भरि भरि भार कहारन्ह आने ॥ १९३ । २-३ ।’ इत्यादि। यहाँपर भी ‘भार’ से वही अर्थ लेना चाहिये।

४—‘करि दृढवत भेंट घरि आगे ।’ इति । अर्थात् प्रथम अपनी देह अर्पण की, फिर सब भेंट श्रीरामजीको नकर (अर्पण) की, ये तो बाह्य इन्द्रिय और पदार्थ हुए। इनको समर्पण करनेके बाद अन्तःकरण (भीतरकी इन्द्रियों) को समर्पण कर रहे हैं—‘प्रसुहि बिलोकत ऋति अनुरागे’—अनुराग मनका धर्म है। तात्पर्य यह कि मन, बुद्धि और चित्तको उनके दर्शनमें लगा दिया है, यथा—‘राम लखन लिय सुदरताई । सब चित्तवर्हि चित मन मति लाई ॥’

* सहज सनेह बिबस रघुराई । पूँछी कुसल निकट बैठाई ॥ ४ ॥

नाथ कुसल पद पंकज देखे । मएउं भाग भाजनु जन लेखे ॥ ५ ॥

* यह अर्घ्याली राजापुरकी पोथीमें नहीं है।

शब्दार्थ—‘भाग-भाजन’=भाग्यके पात्र, भाग्यवाले, बड़भागी।

अर्थ—‘रघुराई’ श्रीरामचन्द्रजी सहज प्रेमके वश हैं। उन्होंने उसे पास बिठाकर कुशल पूछी ॥ ४ ॥ (निषाद-राज बोले) हे नाथ। आपके चरणकमलोंके दर्शनसे कुशल है, अब मैं बड़भागी लोगोंकी गिनतीमें आ गया अर्थात् मैं भी आपका एक बड़ा भाग्यवान् दास आचसे माना जाऊँगा ॥ ५ ॥

टिप्पणी—१ (क) ‘सहज सनेह विवश’ इति। श्रीरामजी स्वाभाविक प्रेमके वश हैं। निषादने दण्डवत् की उससे वश न हुए, भेंट नजर की उससे वश न हुए, अति अनुरागसे जब वह स्वरूपके दर्शनमें लग गया तब वश हो गये, रक्षा न गया, पास बिठा ही तो लिया और कुशल-प्रश्न करने लगे। ‘विवश’=विशेष वश। ‘विवश’ का भाव कि प्रेमके वश हैं और स्वाभाविक प्रेमके विशेष वश हैं। (ख) ‘रघुराई’=रघुकुलके राजा, रघुकुल अष्ट। इस शब्दका भाव यह है कि ये तो राजा हैं इनके यहाँ क्या पदार्थ नहीं है जिसकी उन्हें चाह हो, सभी कुल तो है, अतएव वे भेंटसे वश नहीं हो सकते। पुनः भाव कि अन्य राजा सेवा करनेपर भी वशमें नहीं होते, यथा—‘भूप सुसेवित वस नहि लेखिषु’ और ‘चुराई’ केवल निष्कपट-स्नेह मात्रसे विशेष वश हो जाते हैं। [(ग) ‘पूछी कुशल’—वाल्मी० २।५० में श्रीरघुनाथजीने कहा है कि ‘दिष्टया स्वा गुह पश्यामि ह्यगोरा सह बान्धवैः। अपि ते कुशल राष्ट्रे मित्रेषु च वनेषु च ॥ ४२ ॥’ अर्थात् गुह। यह प्रसन्नताकी बात है कि मैं बान्धवोंके सहित आपको नीरोग देखता हूँ। आपके राज्य, मित्र और वनका तो कुशल है? कुशल पूछना आत्मीयताका निदर्शक है] (घ) ‘निकट बैठाई’—यह बड़ा आदर और प्रेम सूचित करता है, यथा—‘अति आदर यमोप बैठारी। ६।३७।४।’

प० प० प्र०—(क) यह प्रथम परिचय है। १। इसीसे यहाँ श्रीरामजी निषादराजसे भेंट नहीं। जब वह श्रीभरतजीके साथ चित्रकूट आया उस समय ‘कैवट भेटेय राम’। २४१।’ (ख) निकट बैठाना, कर गहि निकट बैठाना, परम निकट बैठाना और कर गहि परम निकट बैठाना ये उत्तरोत्तर अधिकाधिक प्रेमादरके निदर्शक हैं। ‘निकट बैठने’ का परम गौभाग्य प्रथम निषादराजको ही मिला। नारदजीके समान ही निषादराजका यह भाग्य है, क्योंकि नारदजीका भी ‘स्वागत पूछि निकट बैठारे। ३।४१।११।’ यह भाग्य सुग्रीवजीको नहीं मिला। विभीषणजीको भी ‘अनुज सहित मिलि दिग बैठारी। ५।४६।३।’ श्रीसनकादिकजीको हाथ पकड़कर बैठाया है पर निकट नहीं, यथा—‘कर गहि प्रभु सुनिवर बैठारे। ७।३३।६।’ श्रीहनुमान्जीका गौभाग्य सबसे उत्कृष्ट है उनको तो प्रभुने ‘कर गहि परम निकट बैठावा। ५।३३।४।’

टिप्पणी—४ ‘नाथ कुशल पदपंकज देखे।.....’ इति।—चरण कमल कुशलके कारण हैं, मूल हैं, इसीसे उनके दर्शनसे कुशल होना कहा, यथा—‘कुशलमूल पद पंकज देखी। मैं तिहुँ काल कुशल निज लेखी ॥ १९५।७।’ चरणके दर्शनसे जनकी गणनामें हो गया अर्थात् जिन्होंने आपके चरणोंकी भक्ति की वे भाग्यवान् जन हो गये, उन्हें चरणोंका मुखे दर्शन हुआ अतएव मैं भी भाग्यवान् जन हो गया। यहाँ प्रथम उल्लेख अलंकार है।

रा० प्र०—‘भएई भाग भाजनु जन लेखे’ अर्थात् भाग्यभाजन हुआ और आपके जनकी गणनामें आया।

प० प० प्र०—‘अयई भाग भाजन जन लेखे’ इति। श्रीसुमित्राजीने भी कहा है, यथा—‘भूरिभागभाजन अयहुँ मोहि समेत बलि जाउँ। जौं तुम्हरे मन छँदि छल कीन्ह रामपद टाउँ ॥ ७४।’ इससे सिद्ध हुआ कि श्रीरामजीके चरणोंमें मनका दृढतापूर्वक लग जाना ही ‘सहज सनेह’ है। यहाँ श्रीलक्ष्मणजी और श्रीनिषादराजके प्रेमकी समता दिखायी। निषादराजका प्रेम केवल श्रीरामजीके रूपदर्शनप्रभावका ही परिणाम है। असीमित वे जानते नहीं हैं कि ‘राम प्रह्ला परमारथ रूपा’ हैं। यह मर्म लक्ष्मणजी समझायेंगे तब गुरु-शिष्यकी समता देख पड़ेगी। इसीसे यहाँ ‘भूरि भाग भाजन’ नहीं कहा।

* वाल्मीकीय और अ० रा० से निषादराजका परिचय पूर्वसे ही जान पड़ता है और सत्योपाख्यानमें तो स्पष्ट लिखा है कि कीमारावस्यामें वह चारों भाइयोंके साथ शिकारमें जाया करता था। अ० रा० में निषादको सखा भी कहा है। वाल्मीकीयमें उसने कहा है कि हमलोग आपके सेवक हैं और आप हमारे स्वामी हैं। श्रीरामजीने भी कहा है कि आपने हमलोगोंका सदा ही सत्कार किया है।

नोट—मिलान कीजिये—‘सपृष्ठकुशलौ राम गुह. प्राञ्जलिरववीत् । धन्योऽहमद्य मे जन्म नैषात् लोकपावन ॥ २ । ५ । ६४ ।’ अर्थात् कुशल प्रश्न करनेपर गुहने हाथ जोड़कर कहा—‘हे लोकपावन ! मैं धन्य हूँ, आज मेरा निषादजातिमें जन्म लेना सफल हो गया ।

देव धरनि धनु धाम् तुम्हारा । मैं जनु नीचु सहित परिवारा ॥ ६ ॥

कृपा करिअ पुर धारिअ पाऊ । थापिअ जनु सब लोगु सिहाऊ ॥ ७ ॥

कहेहु सत्य सबु सखा सुजाना । मोहि दीन्ह पितु आयेसु आना ॥ ८ ॥

शब्दार्थ—‘थापिये’=स्थापित कीजिये, प्रतिष्ठा, बढ़ाई दीजिये ।

अर्थ—हे देव ! यह पृथ्वी, धन, घर सब आपका है, मैं परिवार सहित आपका नीच टहलूँ ॥ ६ ॥ कृपा करके नगरमें चलिये और इस अपने दासकी प्रतिष्ठा बढ़ाइये जिससे सब लोग सिहावे अर्थात् प्रशंसा करें कि धन्य भाग्य इस निषादके हैं कि जिसके घर श्रीरामजी आये हैं, हमारे भाग्य ऐसे न हुए ॥ ७ ॥ (श्रीरामचन्द्रजी बोले) हे चतुर सखे ! तुमने सत्य (ठीक) ही कहा, पर पिताने सुझे और ही आज्ञा दी है ॥ ८ ॥

नोट—१ वाल्मीकिजी लिखते हैं कि गुह भोजनकी सामग्री और अर्थ लेकर रामजीके पास आया और उनसे प्रार्थना की कि ‘हे महाबाहो ! आपका स्वागत है । मेरे राज्यकी समस्त पृथ्वी आपकी ही है, हम सब आपके सेवक हैं, आप इस राज्यका शासन करें ‘अर्च्यं चोपानयच्छीघ्रं वाक्य चेदमुवाच ह । स्वागतं ते महाबाहो तवेयमखिला मही ॥ वयं प्रेम्णा भवान्मर्ता साधु राज्यं प्रशाधि न. ॥ २ । ५० । ३८, ३९ ।’ आपके लिये जैसी अयोध्या है वैसा ही इस देशको भी अपना ही समझिये—‘यथायोध्या तथेदं ते राम किं करवाणि ते । ३६ ।’ (सर्ग ५०) । वही गोस्वामीजी इस चौपाईमें कह रहे हैं । पहले वहाँ राज्य अर्पण किया जैसे ही यहाँ प्रथम ‘धरनि’ पद दिया । श्लोक ३८ में ‘मही’ शब्द भी है ।

पुरुषोत्तम रामकुमार—१ ‘नीच जन’ का भाव कि घरकी नीच टहलूँ मैं करूँगा । यहाँ निषादराजकी आत्म-समर्पण-भक्ति कही गयी । २—‘पुर धारिअ पाऊ’ का भाव कि सन्ध्याका समय है । इस समय सब लोग पुरमें जाकर रहते हैं (दूसरे, वहाँ सब सुखका सामान है) । चक्रवर्ती राजाके पुत्र हैं, नीचोंके घर कैसे जायेंगे, यह सोचकर कहा कि ‘कृपा करिअ’—(बड़े लोगोंसे बोलनेका यह दग है) । मैं नीच हूँ, आपको घर ले जाने योग्य नहीं हूँ, आप कृपा करके चले । पुनः भाव कि चलकर घरको पवित्र कर दीजिये । यथा—‘आगच्छ यामो नगरं पावनं कुरु मे गृहम् । २ । ५ । ६६ । अ० रा० १’)

३—‘कहेहु सत्य सब सखा सुजाना’ इति । भाव कि तुमने जो कुछ कहा कि ‘धरनि धाम’ ‘ये सभी बातें सत्य हैं । तुम सखा हो, सखाको जैसा चाहिये वैसा ही तुमने कहा है, क्योंकि तुम सुजान हो । तुमने जो कुछ कहा वह सब हृदयसे कहा है, कुछ बनाकर नहीं कहा । ‘सखा’ सम्बोधनका भाव कि मित्रके घर जानेमें सकोच नहीं होना चाहिये और सुझे भी कोई उज्र नहीं था, पर पिताकी आज्ञा नगरमें जानेकी नहीं है, आज्ञा-पालन परम धर्म है और तुम सुजान हो, जानते ही हो कि सकट सहकर भी धर्मको निवाहना चाहिये, इसीसे नगरमें नहीं जा सकता ।

नोट—२ श्रीरामजीका सखा बननेका प्रथम सम्मान श्रीनिषादराजको ही मिला, पीछे सुग्रीवको और अन्तमें विभीषणजीको । पर इन तीनोंमें पूर्ण निष्काम और अमानी तो निषादराज ही हैं । (प० प० प्र०) । उत्तरकाण्डमें तीनोंका मिलान दिया गया है ।

३ मिलान कीजिये—‘राज्यं ममैतत्ते सर्वं त्वं सखा मेऽतिवल्लभः ।’ अ० रा० २ । ५ । ६९ ।’ अर्थात् तुम्हारा यह सम्पूर्ण राज्य मेरा ही है और तुम भी मेरे अत्यन्त प्रिय सखा हो ।

दो०—वरष चारि दस बासु बन मुनि व्रत वेषु अहारु ।

ग्राम बासु नहिं उचित सुनि गुहहि भएउ दुख भारु ॥ ८८ ॥

अर्थ—१४ वर्ष वनमें निवास, सुनियोंके व्रत, वेप और भोजनकी आज्ञा है। (अतएव) ग्राममें ठहरना उचित नहीं है। यह सुनकर गुहको भारी दुःख हुआ (कि ये अतिकोमल हैं, वर्षा, ग्रीष्म, शरद् और हिममें बिना ग्रामके कैसे निर्वाह होगा। पुनः इससे दुःख हुआ कि ग्राममें आनेकी आज्ञा नहीं, हमारा घर पवित्र न कर सके) ॥ ८८ ॥

नोट—१ (क) 'वर्ष चारिदस वास वन' का भाव कि अभी वनवासका प्रारम्भ है। इसीसे अल्पकाल वाचक शब्द 'चारि' पहले दिया। ऐसा ही मातासे भी कहा था। (ख) यहाँ दो अर्द्धालियोंमें दो बातें जो गुहने कही थीं उन दोनोंका उत्तर दिया कि—तुम पुरमें वास करनेको कहते हो और पिताकी आज्ञा १४ वर्षतक वनमें वास करनेकी है। तुम यहाँ राज्य करनेको कहते हो और मुझे सुनियोंकी तरह रहनेकी आज्ञा है (पु० रा० कु०) ।

२ यहाँ गुहने कहा कि 'ग्राम वास नहीं उचित', परन्तु सुग्रीवसे कहा है कि 'पुर न जाऊँ दस चारि बरीमा', और विभीषणजीसे यह कहा है कि 'पिता वचन मैं नगर न जाऊँ।' (क) तीनों जगह पृथक्-पृथक् नाम देकर ग्राम, पुर और नगर तीनोंका निषेध बनाया। अर्थात् तीनोंमेंसे कहीं जानेकी आज्ञा नहीं है। यह 'विसेषि उदासी' का अर्थ इस तरह स्पष्ट किया गया है। वा, (ख) निपादराज ग्रामवासी है, अतः ग्राम कहा, सुग्रीवजी पुरवासी हैं अतएव पुर कहा और विभीषणजी नगरवासी हैं इससे वहाँ नगर कहा। (रा० प्र०) । छन्दो मेरी समझमें गोस्वामीजीने इन शब्दोंको प्रायः पर्यायवाची माना है। जैसे, 'अवध' को कहीं नगर, कहीं पुर इत्यादि कहा है। गुहने रामजीसे स्वयं कहा है कि 'पुर धारिय पाऊँ' और रामजी 'ग्रामवास' कह रहे हैं, इससे पुर और ग्राम दोनों समानार्थवाची शब्द यहाँ समझ पड़ते हैं। अथवा वानप्रस्थोंके लिये मनुस्मृतिमें जो आज्ञा दी है—'ग्रामादरण्य निःसृज्य निवसेन्नियतेन्द्रिय' उसमें 'ग्राम' शब्द आवादीके अर्थमें आया है उसीके अनुसार यहाँ 'ग्राम' शब्द दिया गया है।

३ वाचा हरितास—(क) '४ + १०' से १४ होता है, पर और तरह भी १४ हो सकता है। जैसे—६ + ८, ५ + ९, ३ + ११, इत्यादि। यहाँ ४ और १० ही कहनेका क्या भाव है! उत्तर—चर गति भक्षणयोः घातु है अर्थात् चर चलनेको भी कहते हैं, अतएव 'चार' कहकर बनाया कि ये दुःखके १४ वर्ष शीघ्र बीत जायेंगे, फिर न लौटेंगे। (ग)—'सुनिव्रत वेप जहार' से पञ्च विषयोंसे वैराग्य बनाया है। श्रीरामजी विशेष उदासी हैं, तनमनसे इनका वैराग्य है। वनवाससे रूप-विषयसे विरोध है, सुनिव्रतसे रस विषयसे विरोध है। सुनिव्रत नीरस है। सुनिवेषसे गन्ध-विषयसे विरोध, सुनि अदरसे शब्द-विषयसे विरोध, और ग्राम-वास और स्पर्श-विषयसे विरोध है।

राम लपन सिय रूप निहारी। कहहिं सप्रेम ग्राम नर नारी ॥ १ ॥

ते पितु मातु कहहु सखि कैसे। जिन्ह पठए वन बालक ऐसे ॥ २ ॥

एक कहहिं भल भूपति कीन्हा। लोचन लाहु हमहिं विधि दीन्हा ॥ ३ ॥

अर्थ—श्रीराम-लक्ष्मण सीताजीका रूप देखकर गाँवके स्त्री पुरुष प्रेम सहित कहते हैं ॥ १ ॥ हे सखी! कहो तो, वे माता-पिता कैसे हैं कि जिन्होंने ऐसे (सुन्दर सुकुमार) बालकोंको वनमें भेज दिया है ॥ २ ॥ दूसरे कोई कहते हैं कि राजाने अच्छा किया, ब्रह्माने हमें नेत्रोंका लाभ दिया ॥ ३ ॥

पुरुषोत्तम रामकुमार—१ (क) 'रूप निहारी' का भाव कि ऐसे कोमल सुन्दर बालक क्या वनके योग्य हैं? कदापि नहीं। प्रथम निपादराजने खबर पायी, इससे वह प्रथम मिलने गया, जब पुरवासियोंको खबर मिली तब वे भी देखनेको चले। (ख)—'सप्रेम' का भाव कि इनमें प्रेम है तभी तो इन्हें तरस आता है और वे कहते हैं कि क्या इनके माता-पिता ऐसे सुन्दर सुकुमार कुमारोंपर भी प्रेम नहीं करते, बड़े कठोर जान पड़ते हैं। निर्दयता व्यञ्जित होना 'वाच्यसिद्धाद्गुणीभूत व्यङ्ग्य' है।

२—'ते पितु मातु कहहु सखि कैसे' इति। भाव कि ससारमें तो कोई ऐसा नहीं है जिसे ये 'प्रिय न लगते हों, फिर भला माता-पिताको ये कैसे अप्रिय लगे, यह आश्चर्य है, अतएव वह दूसरेसे पूछती है कि वे माता पिता कैसे हैं। ऐसा ही भरतजीने कैकेयीसे पूछा है—'जम को जीव जतु जग माहीं। जेहि रघुनाथ प्रानत्रिय चाहों ॥ भे अति अहित राम सेठ तोही। को तू अहमि सत्य कहु मोही ॥ १६२। ६-७ ।'

। नोट—१ यही यमुनातटवासी स्त्री-पुरुषोंने कहा है। यथा—‘ते पितुमातु कहहु सखि कैसे। जिन्ह पठ्य बन बालक ऐसे ॥ १११। ७।’ ये दोनों चरण तथा ‘राम लखन सिय रूप निहारी’ यह चरण दोहा १११ में पुनः आये हैं। दोहा १११। ८ में जो कहा है कि ‘होहि सनेह विकल नरनारी।’ वही व्याकुलता यहाँ ‘कहाँ सप्रेम राम नरनारी।’ ते पितु मातु कहहु सखि कैसे। जिन्ह पठ्य बन बालक ऐसे ॥’ इन शब्दोंसे प्रकट की है। दोनों स्थानोंमें वही चरण देकर जनाया कि दोनों जगह एक ही भाव है। इसी तरह सर्वत्र जहाँ ये जाते हैं सच ऐसा ही कहते हैं। इनकी सुकुमारता आदि देखकर सभी व्याकुल हो जाते हैं।

टिप्पणी ३—(क) ‘मल भूपति’ अर्थात् पृथ्वी-पति हैं, इन्हें वनवास देकर पृथ्वी भरका मल किया, और हमारा भी किया कि हमको दर्शन दिया। प्रथमने राजाको दोष दिया। उसपर दूसरेने उसकी बातका खण्डन किया कि पृथ्वीपतिको ऐसा ही चाहिये, नहीं तो दर्शन कैसे होते, इस बहाने दर्शन दिया। (ख) ‘लोचन लाहु हमहिं विधि दीन्हा’—अर्थात् विधिकी प्रेरणासे ही ये इस मार्गसे आये, नहीं तो और किसी मार्गसे चले जाते।

नोट—मिलन कीजिये—‘एक कहैं बाम विधि दाहिनी हमको भयो, उत कीन्हों पीठि, इत को सुठिठि भई है। तुलसी सहित बनवासी सुनि हमरिबौ, जनापास अधिक लघाह बनि गयी है। गी० २। ३४।’, ‘विपिन गवनु भले भूखेको सुनाउ भो। गी० २। ३३।’, ‘जोगीजन अगम दरस पायो पावैरनि। गी० २। ३०।’ इत्यादि।

तब निषादपति उर- अनुमाना। तरु सिंसुपा मनोहर जाना ॥ ४ ॥

लै रघुनाथहि ठाउँ देखावा। कहेउ राम सब भौंति सुहावा ॥ ५ ॥

पुरजन करि जोहार घर आये। रघुवर संध्या करन सिधाये ॥ ६ ॥

शब्दार्थ—‘शिशुपा’—इसका अर्थ काष्ठजिह्वा स्वामीने यों लिखा है—‘तेहि पुरमें सिंसुपावृक्ष तर रहे राम हरषाय। बात सरीफादिक नामनसे जगमें यह कहि जाय ॥ सिंस नाम सूईस ताको जल पीवन ते जो डिवाय। ताते नाम सिंसुपा यह है नागदेव को आय ॥’ प० रामकुमारजी और हरिहरप्रसादजीने ‘सीसो’ अर्थात् शीशम लिखा है। टीनजी लिखते हैं कि अशोकको भी सिंसुपा कहते हैं अतएव यहाँ अशोक ही अर्थ है। वन्दन पाठकजी प० रामगुलामजीकी टिप्पणीमें लिखते हैं कि ‘शिशुपा गुग्गुलु, शीसम (सीसो), अशोक और गरीफा’ को कहते हैं।—‘पिच्छिलाऽगुरु शिशुपा इत्यमरकोशे।’ ८७ (१-३) भी देखिये।

अर्थ—तब निषादराजने हृदयमें विचार किया कि ‘सिंसुपा’ का वृक्ष सुन्दर है ॥ ४ ॥ (ऐसा जानकर) रघुनाथ-जीको ले जाकर वह स्थान दिखाया। रामचन्द्रजीने कहा कि यह सब तरह सुन्दर है ॥ ५ ॥ पुरवासी प्रणाम करके घर लौटे और रघुवर श्रीरामजी संध्या करने चल दिये ॥ ६ ॥

पुरुषोत्तम रामकुमार—१ (क) चौपाईका सम्बन्ध बरस चारि दस बास बन “भएउ गुहाहि दुख भार” इस दोहेसे है, बीचमें पुरवासियोंकी चर्चा होने लगी थी। (ख) ‘निषाद-पति’ का भाव कि ये राजा हैं, राजाओंके ठहरने योग्य स्थान राजा ही अनुमान कर सकता है, अतएव अनुमान करनेमें राजा-सम्बन्धी नाम दिया। और इसका सोचा हुआ स्थान श्रीरामजीको पसन्द आया ही, क्यों न आता? [अथवा, निषादोंकी जाति स्वभाव तथा अभ्यासे जड़, कुटिल, दुर्बुद्धि होती है, यथा—‘हम जड़ जीव जीवगन घासी। कुटिल कुचाळी कुमति कुजाती ॥ सपनेहु घरम बुद्धि कस काळ। २५१। ४। ६।’ ऐसोंका राजा होनेपर भी उसने ‘शिशुपा तरु’ ही चुना, यह उनके स्वभावके विरुद्ध हुआ, यह जनाया। शीशमके वृक्ष चैत्र वैशाखमें फूलते हैं। उनके पुष्प बहुत मधुर सुगंधवाले और मनोहर होते हैं। निषादराज जानते थे कि ‘सुचि सुबिचित्र सुभोगमय सुमन सुगंध सुवास। तहँ सिय राम सयन निसि करहीं।’ अतएव उन्होंने सुमन सुगंधवाला स्थान चुना (प० प० प्र०)]

२—‘लै रघुनाथहि ठाउँ देखावा।.....’ इति। राजाका चुना हुआ स्थान था फिर दिखानेकी क्या जरूरत थी? श्रीरामजीका मन रखनेके लिये और श्रीरामजीने उसका मन रखा, इसीसे स्थानकी प्रशंसा की कि ‘सब भौंति सुहावा’

है, अर्थात् स्नान सुन्दर है, गन्नाजीके निकट है, ग्रामके बाहर है, समभूमि है, स्वच्छ है, छाया सघन है और हमारे भक्त निपादराजका पद दिशा हुआ है।

[अथवा, यद्यपि निपादपति और रघुनाथजी दोनों ही राजा हैं तथापि निपादराज अपनेको सेवक ही मानते हैं, हमने 'दाढ' शिवाना अपना कर्तव्य समझते हैं। 'मे जन नीच' से दास्यभाव और दीनता प्रकट होती है। 'कहेउ राम'—राम मन्द देकर जनाया कि स्थानको देवकर उनको आनन्द हुआ और निपादराजने सहमत होकर उन्होंने उनको भी आनन्द दिया। (प० प० प्र०)]

३—'पुरजन करि जोहल' इति। जत्र निपादराज स्थान दिखाने गये तब पुरवासी भी साथ गये और प्रणाम करते वहाँसे घर आये। तब रघुनाथजी मर्या करने गये। भाव यह कि पुरवासी मारे प्रेम्मे रामजीके पीछे साथ साथ गये आये हूँगीने उनको छोड़कर (उनके प्रेम्मे) सव्या करने न गये, जब वे चले गये तब सव्या करने गये। सव्या होनेके फलण पुरवासी पर लोट गये, नहीं तो छोड़कर अभी न जाते। वेदोक्त धर्मश्री मर्यादा रखते हैं इसीसे सव्या करने गये। अतएव 'गुरुर' पद दिया। (श्रीरामजी क्षत्रिय द्विज-उपनीत हैं। 'अहरहः संभ्यामुपासीत' यह द्विजोंका प्रथम मुख्य धर्म है। श्रीरामजी रघुकुलश्रेष्ठ हैं। वे धर्ममर्यादाका पालन क्यों न करेंगे। सव्याहीन द्विज 'अशुचि' है, उनको अन्य श्रौत-स्मार्त-पौराणिक कर्म करनेका अधिकार नहीं है। प० प० प्र०। ~~इति~~ सव्या—१। २२६। १, १। २३७। ६ हेतिये।)

गुह संचारि साथरी डमाई। कुस किसलय मय मृदुल सुहाई ॥ ७ ॥

सुचि फल मूल मधुर मृदु जानी। दोना भरि भरि राखेसि पानी* ॥ ८ ॥

अर्थ—गुरुरे कुस और नील कौमल पत्तोंसे युक्त कौमल (गुहगुह) सुन्दर साथरी सजाकर बिछायी ॥ ७ ॥ फल और मृदु पवित्र गीठे और कौमल पहचानकर दोनोंमें भर भर लाकर रखे और पवित्र मीठा जल भी रखा ॥ ८ ॥ पुरातन रामकुमार—१ पहले कुस बिछाकर तब ऊपरसे पत्ते बिछाये, इसीसे पहले 'कुस' कहा तब 'किसलय' गैवारकर बिछाये, अतः 'सुहाई' है। 'कुस किसलयमय'—प्रचुर, विकार और प्रधान अर्थके लिये 'मय' प्रत्यय प्रयुक्त होता है। यहाँ 'प्रचुर' अर्थमय प्रयुक्त हुआ है अर्थात् कुसकिसलय बहुत हैं, अतएव साथरी ऊँची होनेसे मृदुल है। यह साथरी श्रीसीतारामजीके शयनके लिये गुरुरे स्वयं बिछायी।

प० प० प्र०—निपादराज जानते हैं कि श्रीसीतारामजीका 'क्षीरकेल मृदु बिपद सुहाई' शय्यापर शयन करनेका अभ्यास है (दोहा ९० हेतिये)। अतः उन्होंने प्रथम तो सुगन्ध सुगन्धयुक्त मीशमत्तके नीचे स्थान चुन लिया और शय्या भी मृदुल सुहाई बनायी। गन्नातटके वृक्षताओंके मृदु पत्तोंसे बनायी गयी है, अतः शुचि भी है। राजमहलमें चार चैत्रवा है तो इधर गन्ना नदीपर निपादपति चन्द्रमा ही चँदोवा है। ~~इति~~ इससे यह सिद्ध हुआ कि श्रीसीतारामजीको यास्वस्थ्य परिस्तरानुसार जितना सुख देना सम्भव था उनना निपादराजने प्रथम प्रेमपरिपूर्ण हृदयसे किया। सुग्रीव-निमीलने ऐसा नहीं किया; क्योंकि वे अपनेको राजा ही मानते थे।

टिप्पणी—२ 'सुचि फल मूल मधुर मृदु जानी' इति। (क)—'शुचि' शब्द सूचित कर रहा है कि कोई-कोई फल मूल अपवित्र भी होते हैं जैसे—ऊमरि (गूस्तर) का फल, विलायती अरुडका फल जिसे पीता फड़ते हैं, कैथा,

५ गन्नापत्र और भागवतरामजीकी पोथीमें 'पानी' पाठ है। काशिराज, प० राम गु० द्विवेदी एव वदनपाठजी और प० रामकुमारजीने 'आनी' पाठ दिया है। 'पानी' पाठमें अन्वय यों होगा कि 'शुचि फल मूल दोना भरि-भरि राखेसि और पानी गरि भरि राखेसि'। आनी=लाकर। सम्व है कि कर्मकाण्डी पण्डितोंने यह समझकर कि अस्पृश्य जातिके हाथसे लाया हुआ जल कदापि न ग्रहण करेंगे, 'पानी' के बदले 'आनी' पाठ कर दिया हो। ~~इति~~ किंतु स्मरण रखना चाहिये कि भगवान् अवतार लेनेपर भी प्रेमहीके भूये रहते हैं। जहाँ प्रेम है वहाँ नियम नहीं रह जाता। श्रीप्रज्ञानानन्दजीका भी यही मत है। देखिये और विचारिये तो कि 'जासु जौह सुह लेइव सींचा' ऐसे निपादराजको श्रीभक्तजी, गुह वसिष्ठजी, श्रीराम-लक्ष्मणजी गले और छातीने लगाकर मिले हैं। इनमेंसे किसीने भी तो स्पर्श दोष नहीं माना और न किसीने दोष निवारणार्थ स्नान ही किया। शबरी भीलनी तो चरणोंमें लपट गयी थी, वहाँपर भी भगवान् रामने स्नान नहीं किया।

कुंदरु इत्यादि फल, और गाजर इत्यादि मूल। 'मुनि व्रत वेष अहार' ऐसा रामजीने कहा था, अतएव मुनियोंके योग्य जो फल-मूल हैं उन्हींको लये हैं। (ख) 'बानी' का भाव कि ये फल उन वृद्धों और उस भूमिके हैं जिन्हें निपादराज जानते हैं कि इसके फल-मूल निस्सन्देह मधुर और कोमल हैं। (ग) 'दोना भरि भरि' अर्थात् बहुत-से दोनोंमें भर भरकर लाये, कई प्रकारके हैं, एक-एक प्रकारके पृथक् पृथक् दोनोंमें रखे। चार मूर्ति खानेवाले हैं, इसीसे प्रत्येक किस्मके भर भरकर लाये।

नोट—(चैत्र वैशाखमें ढाकमें नवीन पत्ते निकलते हैं जिसके पत्तल और दोने बनाये जाते हैं। यह वृद्ध पवित्र वृक्षोंमें माना गया है। इसकी छकड़ीसे यज्ञपात्र बनते हैं। उपनयन संस्कारमें इसीका दण्ड ग्रहण किया जाता है। इसको ब्रह्मवृक्ष भी कहते हैं। उसीके पत्तोंके दोने बनाये। आज भी नेपाली लोग दोने बड़े सुन्दर बनाते हैं, रसदार साग आदि उद्योमें खाते हैं। श्रीविजयानन्द त्रिपाठीजी लिखते हैं कि जगली लोग आज भी ऐसा दोना और घट पत्तोंका बना लेते हैं, जिससे पुरवा और घट आदिका कार्य अच्छी तरह निकल जाता है और उसमेंसे पानी नहीं टपकता। निपादराजने वैशाही दोना बनाकर उसमें गङ्गाजल भरके सरकारके पीनेके लिये रक्खा। जनश्रुति यह है कि तभीसे लोग मल्लाहोंका जल-ग्रहण करने लगे, इसके पहिले इनका जल-ग्रहण नहीं होता था। इस प्रकारसे उसकी थापना भी हो गयी। वह कहता था कि 'थापिय जन सब लोग सिंहाज।'

दो०—सिय सुमंत्र आता सहित कंद मूल फल खाइ।

सयन कीन्ह रघुवंसमनि पाय पलोदत भाइ ॥ ८९ ॥

अर्थ—श्रीसीताजी, सुमन्त्रजी और भाई लक्ष्मणजीसमेत कन्द, मूल, फल खाकर रघुकुलश्रेष्ठ श्रीरामजीने शयन किया (सो रहे) और भाई लक्ष्मणजी पैर दवाते हैं ॥ ८९ ॥

प० प० प्र०—ऊपर कहा है कि 'सुचि फल मूल मधुर मृदु जानी। दोना भरि' । लानेमें 'कन्द' का नाम नहीं है। यहाँ 'कंद मूल फल खाइ' से जनाया कि कन्द भी दोनोंमें रखकर लाया था। इसी प्रकार अन्य प्रसङ्गोंमें भी जहाँ केवल फल, फल-मूल, कन्द-मूल इत्यादिके खानेका उल्लेख है,—वहाँ भी 'कंद मूल फल अकुर नीके' का ग्रहण करना उचित है। (यह भी हो सकता है कि निपादके लानेके समय 'मूल फल' कहकर जनाया कि कन्द और मूलको वह एक ही जानता है। क्योंकि कन्द भी मूल ही है। गूदेदार और विना रेशेकी खाने योग्य जड़ोंको लोग कन्द कहते हैं। मूलकी एक किस्म कन्द भी है। और खानेके समय कन्द और मूल दोनों लिखे, क्योंकि खानेवाले कन्द और मूलमें भेद मानते हैं।)

पुरुषोत्तम रामकुमार—(क) पहले छोको, बुड्ढेको और लड़केको भोजन देकर तब आपने भोजन किया, यह धर्म है। ऐसा करना रघुकुलश्रेष्ठके योग्य ही है, इसीसे बड़ाईका नाम यहाँ दिया—'रघुवंसमनि'। ऐसे ही बालकाण्डमें जब ऋषियोंको साथमें लेकर भोजन किया था तब भी यही नाम दिया था, यथा—'रिषय संग रघुवंसमनि करि भोजन विश्राम। २१७।' (ख) चरणसेवा लक्ष्मणजीने की; क्योंकि एक तो माताकी आज्ञा है कि तुम सब सेवा करना जिसमें श्रीसीतारामजीको सुख मिले, दूसरे निपादराज अपनेको अपावन समझकर उनके शरीरको स्पर्श नहीं कर सकता। उसने साथरी—बिछानेमें अपना अधिकार समझकर साथरी बिछायी थी।

वि० वि०—'सयन कीन्ह' । सुचि फल-मूल जो निपादराज लाये थे, उसे सरकारने सीताजी, लक्ष्मणजी और मन्थीके साथ स्वीकार किया। भोजनोपरान्त निपादराजकी वनायी हुई साथरीपर सोये। 'सोये' कहनेका भाव यह कि पिछली रात्रि यात्रामें ही बीती, जागते ही रहे। आज सोये, लक्ष्मणजी चरणसेवामें लग गये। सरकार जब बाहर रहते हैं तो चरणसेवा लक्ष्मणजी ही करते हैं, यथा—'चापत चरन लखन उर लाये।' चरण सेवाका अवसर बड़े भाग्यसे मिलता है, यथा—'बढ़ भागी अगद हनुमान। चरन कमल चापत बिधि जाना ॥' वनमें जानेसे जैसा सुअवसर लक्ष्मणजीको सेवाका मिलेगा, वैसा सुअवसर घरपर मिलना दुर्लभ है, इसी बातका लक्ष्य करके भगवती सुमित्रा देवीने कहा था कि 'रुम्हरेहि आज राम बन जाहीं। दूसर देस तात कह्य नाही ॥'

उठे लपटु प्रभु सोवत जानी । कहि सचिवहि सोवन मृदु बानी ॥ १ ॥

कछु रु दूरि सजि वान सरासन । जागन लगे बैठि वीरासन ॥ २ ॥

गुह बोलाइ पाहरू प्रतीती । ठाँव ठाँव राखे अति प्रीती ॥ ३ ॥

आपु लपन पहि वैठेउ जाई । कटि माथी सर चाप चढ़ाई ॥ ४ ॥

अर्थ—प्रभु को सोते जानकर लक्ष्मणजी उठे । कोमल वाणीसे मन्त्री को सोने के लिये कहकर ॥ १ ॥ वे कुछ दूरी पर धनुषबाण को सजाकर और वीरासन से बैठकर बागने (पहरा देने) लगे ॥ २ ॥ गुहने विश्वास वाले पहरैदारों को बुलाकर अत्यन्त प्रेमसे उनको स्थान स्थान पर रक्खा ॥ ३ ॥ और आप कमरमें तरकश और धनुष पर बाण चढ़ाकर श्रीलक्ष्मणजी के पास जा बैठे ॥ ४ ॥

नोट—‘उठे लपन प्रभु सोवत जानी’ इति । इस कथन से कई बातें सूचित की हैं । एक तो यह कि श्रीसीता-रामजी को आज शीघ्र ही निद्रा आ गयी । श्रीअयोध्याजी एवं श्रीजनकपुरमें नींद इतनी शीघ्र न आती थी जैसा ‘अज्ञा पुनि पुनि भाहन्ह दीन्ही । निज निज सेज सयन तिन्ह कीन्ही ॥ १ । ३५६-६॥’, ‘पुनि पुनि प्रभु कह सोवहु छाता । पोंढ़े धरि उर पद जलजाता ॥ १ । २२६ । ८ ।’ से स्पष्ट है । दूसरे यह कि आज त्रैलोक्यपावनी गङ्गाजी के तट पर शिशिपा वृक्ष के नीचे, नैऋतिक सुमनसुगन्धिन शीतल मन्द पवनमें, कुछ किसलयमय साथरीपर इस आनन्दकी नींद और इतनी शीघ्र आनेसे सूचित किया कि सुगल मरकारका चित्त श्रीअवध मिथिलसे भी अधिक निश्चिन्त और प्रसन्न है । (प० प० प्र०) । अ० रा० में इस भावका दर्शक श्लोक यह है—‘उवाच तत्र नगरप्रासादाग्रं यथा पुरा । सुन्वाप तत्र वैदेया पर्यङ्क इव सङ्कृते ॥ २ । ५ । ७२ ॥’ अर्थात् पहले जिस प्रकार अयोध्यापुरी के महलमें श्रीजनकनन्दिनीजी के सहित सुसज्जित पलंगपर लेटा करते थे उसी प्रकार कुछ और पत्तों की शय्यापर सो गये । तीसरे, श्रीलक्ष्मणजी की नित्यकी रात्रिचर्या जो आजसे होगी वह बता दिया कि ये चौदह वर्ष तक रात्रिमें न सोवेंगे, श्रीसीता-रामजी के शयन करनेपर पहरा दिया करेंगे । चौथे, आज जो सोने की आज्ञाका उल्लेख नहीं हुआ है वह इसलिये कि आज आज्ञा नहीं दी गयी है, क्योंकि प्रभु जानते हैं कि ये सोवेंगे नहीं । पाँचवें, लक्ष्मणजी द्वारा निपादराज को परमार्थका उपदेश भी कराना है और लोकव्यवहार के अनुसार सफरसे थकावट होती है अतः शीघ्र नींद आयी । इत्यादि ।

पुरुषोत्तम रामकुमार—‘कहि सचिवहि सोवन मृदु बानी’ इति । मन्त्री बड़ी चिन्तामें हैं कि कैसे-कैसे कष्ट ये पा रहे हैं, कैसे वह बेलौट चलें; इत्यादि सोचके मारे व्याकुल हैं, सोते नहीं हैं, अनएव मृदु वाणी कहकर उन्हें सोने को भेजा । दूसरे, श्रीसीतारामजी शयन कर रहे हैं, निद्रा भङ्ग न हो जाय, इससे मृदु धीमी वाणीसे बोले और इसीसे चरण सेवा बंद करके उठ आये । (उपदेश है कि जहाँ गुहजन सोते हों वहाँ यदि बोलने की आवश्यकता पड़े तो बहुत धीमे बोले । प० प० प्र०)

२ (क) ‘कछु रु दूरि सजि वान सरासन’—न बहुत दूर और न बहुत पास हीसे पहरा ठोक बन सकता है, अनएव कुछ दूरपर बैठे । रोदा चढ़ाकर वीरासनसे बैठे अर्थात् सावधान होकर पहरा देने लगे जैसे राजाओं के यहाँ पहरा रहता है । (श्रीलक्ष्मणजी ने गुहने शयन करने को कहा तब लक्ष्मणजी ने उत्तर दिया कि श्रीरामचन्द्रजी श्रीसीताजी के साथ भूमिपर सो रहे हैं, ऐसी दशा में कैसे सो सकता हूँ अथवा जीवन के अन्य सुखों को भोग सकता हूँ । ऐसा वात्मीकीजी लिखते हैं—‘कथं दाशरथौ भूमौ शयाने सद्यः सीतया । शक्या निद्रा मया लब्धु जीवितं वा सुखानि वा ॥ २ । ५१ । ९ ॥’ श्रीसीतारामजी सुखपूर्वक शयन करें इस विचारसे श्रीलक्ष्मणजी जाग रहे हैं, यथा—‘व जाग्रतमदम्भेन आतुरर्थाय लक्ष्मणम् । वात्मी० २ । ५१ । १ ।’) [(ख) ‘अति प्रीती’ से वाल्मी० ५१ में के गुहके ‘नहि रामास्त्रियतमो ममास्ते भुवि कश्चन । द्रवीम्येव च ते सत्यं सत्येनैव च ते ज्ञापे ॥ ४ ॥’ इन वचनों का भाव दर्शा दिया गया है । वह लक्ष्मणजी से कहता है कि मैं सत्यकी शपथ करके तुमसे सत्य-सत्य कहता हूँ कि रामसे बढ़कर संसारमें मुझे दूसरा प्रिय नहीं है ।—इसीसे ज्ञातिवर्ग सहित स्वयं पहरा दिया ।]

* बैठने का एक प्रकार का आसन या मुद्रा । इसमें बाये पैर और टखने पर दाहिनी जाँघ रखकर बैठने हैं ।

३ 'गुह बोलाइ पाहरू प्रतीती । ...' इति । अर्थात् नाके नाकेपर पहरा बिठा दिया था । यहाँ कोई ऐसा भय नहीं था कि ऐसा करता । उसके ऐसा करनेका कारण 'अति प्रीति' बताते हैं । श्रीरामजीमें अत्यन्त प्रेम है, इससे स्थान स्थानपर कई कई पहरे बिठा दिये । पुनः, 'प्रतीती' और 'अति प्रीति' का भाव यह भी होता है कि निजमें अत्यन्त प्रीति और प्रतीति है उन्हींको पहरेपर बिठाया—पुत्रमें प्रीति और मित्रमें प्रतीति होती है, यथा—'सुतकी प्रीति प्रतीति मीतकी' (विनय) । पुत्रों और मित्रोंको पहरेके लिये नियुक्त किया ।)

४ 'आपु लपन पहिँ बैठैज जाई । कटि भायी ...' इति । (क) तरकश कसकर, बाण लेकर और धनुष चढ़ाकर लक्ष्मणजीके पास हाजिर हुआ कि जो आज्ञा हो सो करूँ । (ख) 'भायी' से जनाया कि इसके यहाँ छोटे छोटे तरकश, बाण और धनुष है जैसा आगे स्पष्ट कहा गया है, यथा—'सुमिरि रामपद पकज पनहीं । भायी बौधि चढ़ाहन्दि धनुहीं ॥ औगरी पहिरि कृदि सिर धरहीं । फरसा बौस सेल सम करहीं ॥ १९१ । ४ । ५ ॥' वह सब गँवारू ठाट है, जैसे बड़े राजाओंके यहाँ बड़े बड़े शस्त्रालय होते हैं वैसे नहीं हैं । लक्ष्मणजी धनुष चढ़ाये बाण लिये बैठे हैं अतएव उन्हें देखकर यह भी बैसे ही जा बैठा । [पुनः पास जाकर बैठनेमें भाव यह है कि श्रीरामानुजजीसे कुछ-न-कुछ संसङ्गी चर्चा हो सकेगी और इससे निद्राका आक्रमण भी न होगा । जब निपादराज स्वयं सजग रहेंगे तब नाके-नाकेपर बैठे हुए पहरेदार भी सजग रहेंगे—'यद्यदाचरति श्रेष्ठस्तत्तदेतरो जनः । (गीता) । प० प० प्र०]

श्रीलक्ष्मणगीता

(विपादयोग । भूमिका)

सोवत प्रभुहि निहारि निपादू । भयेउ प्रेम बस हृदय विषादू ॥ ५ ॥

तनु पुलकित जलु लोचन बहई । वचन सप्रेम लपन सन कहई ॥ ६ ॥

भूपति भवन सुभाय सुहावा । सुरपति सदनु न पटतर पावा* ॥ ७ ॥

मनिमय रचिन चारु चौबारे । जनु रतिपति निज हाथ सँवारे ॥ ८ ॥

शब्दार्थ—सुभाव=स्वभाविक ही, सहज ही, बिना सजाये सँवारे ही । चौबारे=वह बँगला जिसमें चारों ओर दरवाजे हो जिसमें चारों ओरसे हवा आ-जा सके ।=कोठेके ऊपरकी वह कोठरी जिसके चारों ओर दरवाजे हों । चौ=चार । बार=बार । वैजनायजी लिखते हैं कि जयपुर आदिमें त्रिद्वारीको 'बारी' कहते हैं । जिस अजिके चारों ओर त्रिद्वारी लगी हो उसे 'चौबारा' कहते हैं ।

अर्थ—प्रभुको (सायरीपर) सोते हुए देखकर प्रेमके कारण निपादराजके हृदयमें बड़ा दुःख हुआ ॥ ५ ॥ उसका शरीर रोमाञ्चित हो गया, नेत्रोंसे जल बह रहा है । वह लक्ष्मणजीसे प्रेमसहित ये वचन कह रहा है ॥ ६ ॥ राजाका महल स्वभाविक ही सुन्दर है । इन्द्रका महल भी उसकी उपमा या समताको नहीं पाता (बराबरी नहीं कर सकता) ॥ ७ ॥ सुन्दर मणिरचित 'चौबारे' हैं मानो रतिके पति कामदेवने अपने हाथों सजाकर बनाये हैं ॥ ८ ॥

पुरुषोत्तमरामकुमार—१ (क) निपादराज माधुर्यमें पगे हुए हैं, इसीसे प्रभुको दुःखी समझकर प्रेमके मारे उनको दुःख हो रहा है । श्रीलक्ष्मणजी ऐस्य कहकर उसके दुःखको दूर करेंगे । कैसा भारी दुःख है यह उसकी दशा दिखाकर कविने सूचित कर दिया है । (ख) 'सोवत प्रभुहि निहारि' से जनाया कि सो जानेपर जब लक्ष्मणजी उठ आये तब वह आया । पुनः, 'सोवत निहारि' का भाव उसके वचनोंसे स्पष्ट होता है कि कुश पत्तोपर ऐसे बड़े नालमें पले हुए राजकुमारको लेटा देखा, यह सोचकर दुःख हुआ ।

२—'तन पुलकित' इति । यह कहकर कि वह प्रेम वश दुःखित हुआ अब उसके प्रेमकी दशा दिखाते हैं कि रोयें खड़े हैं, अश्रुका प्रवाह जारी है और प्रेमसे गद्गद वचन कह रहा है । दुःखका समाधान अपनेसे नहीं हो रहा है कि जिससे चित्तको सतोष हो अतएव लक्ष्मणजीसे अपना दुःख कह रहा है कि ये समाधान करें ।

* राजापुरीकी प्रतिमें 'आवा' है—(ला० सीताराम) । पर रा० प० और गी० प्रे० ने 'पावा' पाठ दिया है ।

३ 'भूपति भवन सुभाष सुहावन' इति ।—भाव कि महागज दशरथ पृथ्वीमरके स्वामी हैं, पृथ्वीभरमें इनका सा महत्त्व कहीं नहीं जिससे इसकी उपमा दी जाय, रहा स्वर्ग सो उसमें औरकरी क्या उपमा दें, इन्द्रके ही भवनमें उपमा देना उचित है क्योंकि उससे बढकर वहाँ किसीका महत्त्व नहीं। दूसरे ये 'भू-पति' हैं और वह 'सुर-पति'। राजाके लिये राजाकी ही उपमा योग्य है, पर वह भी समानाको नहीं पहुँचता।

४—'मँवारे' अत्यन्त सुन्दर बनाये। 'रति' अत्यन्त सुन्दर है उसका पति कामदेव तो फिर सुन्दरताकी मानो अर्थात् ही हुआ चारो। देवताओंमें इससे अधिक सुन्दर कोई नहीं। इसका स्वयं अपने हाथोंसे और वह भी मँवारका बनाया हुआ स्थान भी सुन्दरताकी सीमा ही होगा। (ख)—'मणिमय' से बनाया कि उसमें अमूल्य और सुन्दर रत्न लगे हैं। 'रचित' से बनाव (रचना) सुन्दर कहा। 'चार' ने कितनी सुन्दर है यह बताया। और, 'रतिपति निज हाथ मँवारे' में बनानेवाले कारीगरकी सुन्दरता जनायी।

दो०—सुचि सुविचित्र सुभोगमय सुमन सुगंध सुवास।

पलंग मंजु मनि दीप जहँ सब विधि सकल सुपास ॥९०॥

अर्थ—जो पवित्र है, सुन्दर विचित्र है, सुन्दर भोगमय (उत्तम-उत्तम भोगोंके पदार्थोंसे भरा हुआ) है, फूल और (अन्य गुलाब, केवड़ा आदि) सुगन्धित द्रव्योंसे सुवासित है अर्थात् वहाँ इनकी सुगन्ध फैली हुई है, जहाँ सुन्दर मणिमय पलंग और सुन्दर मणिमय दीपक हैं (इत्यादि) जहाँ सब प्रकारका आराम है ॥ ९० ॥

पुरुषोत्तम रामकुमार—'सुचि' का भाव कि बहुत लोगोंके घर सुन्दर बने होते हैं पर पवित्र नहीं होते, जैसे यवनों और अंगरेजोंके, और यह पवित्र है। 'विचित्र' क्योंकि रम-विरगके अनेक मणियोंका ही बना है। तथा जिसमें चित्र-कागी भी है। 'सुभोगमय' अर्थात् वहाँ सब सिद्धियाँ रहती हैं जो श्रीसीतारामजीकी सेवा किया करती हैं, यथा—'तोहि सेवहिं सब निधि कर जोरें' १०३।६। इसीसे यह स्थान सुभोगमय है। पुनः, (ख) सुचि हैं अर्थात् स्नानके लिये वहाँ सब तीर्थोंका जल रखा है। स्नानके बाद भोजन चाहिये, अतः वह सब भोगके सुन्दर पदार्थोंसे भरा हुआ है। भोजनके बाद फुट-माला, अंतर आदि सुगन्ध चाहिये, यह सब वहाँ है। इसके बाद विश्रामके लिये पलंग चाहिये सो वहाँ सुन्दर मणियोंका पलंग है। रातमें दीपक चाहिये सो वहाँ मणिके दीपक हैं जिसमें कालिल, दुर्गन्ध और गर्मा नहीं है, न तेल वत्तीका काम, न बुझनेका डर। और भी जो-जो पदार्थ आरामके चाहिये वे सब हैं।

त्रिविध वसन उपधान तुराई। छीरफेन मृदु विसद सुहाई ॥ १ ॥

तहँ सिय राम सयन निसि करहीं। निज छवि रति मनोज महु हरहीं ॥ २ ॥

ते सियराम साथरी सोए। श्रमित वसन विनु जाहि न जोए ॥ ३ ॥

शब्दार्थ—उपधान (स०) = वह जिसपर कोई वस्तु रखी जाय, सहारे की चीज तकिया। तुराई (स०) तूल = रुई। तूलिका = गद्दा = रुईका गुलगुथ बिछौना, तोशक। छीरफेन (छीरफेन) = दूधके फेनके समान। फेन = महीन-महीन गुलगुथका वह गढा हुआ समूह जो पानी या और किसी द्रवपूर्ण पदार्थके खूब हिलने आदिसे ऊपर दिखायी पड़ता है, क्षण।

अर्थ—जहाँ (बोहने-बिछानेके) अनेक वस्त्र, तकिये, तोशक हैं जो दूधके फेनके समान कोमल, उज्ज्वल और सुन्दर हैं ॥ १ ॥ वहाँ श्रीसीतारामजी रातमें सोया करते और अपनी छविसे रति और कामदेवके गर्वको हरण करते थे ॥ २ ॥ वही श्रीसीतारामजी थके हुए और बिना वस्त्रके साथरीपर सो रहे हैं (ऐसी दशा में) देखे नहीं जाते। अर्थात् इस दशा में सोने हुए देख बड़ा दुःख लगता है ॥ ३ ॥

टिप्पणी—१ (क) ऊपर पलंगतक वर्णन कर आये अब पलंगपरका सामान कहते हैं। दूधके फेनके समान अर्थात् सब शुक्ल है, क्योंकि भगवान् शुक्ल-वस्त्र धारण करते हैं, यथा—'शुक्लान्वरधर विष्णुम्' ['छीरफेन'—हम उपमाके समान मृदुत्वके लिये अन्य उपमा ही न मिलेगी। इससे निर्मलता, परम शुभ्रता और शुचिता भी

सूचित की गयी। शीरसामरके फेनके समान मृदु ऐसा भी अर्थ लेना उचित होगा। (प० प० प्र०)।
(ख) —‘तहँ सिय रामु सयन निसि करहीं’—मिलान कीजिये—‘जदित कनकमनि पलँग डपाए ॥ सुभग सुरभि पयफेन समाना। कोमल कलित सुपेती जाना ॥ उपवरहन वर बरनि न जाहीं। जग सुगंध मनिमदिर माहीं ॥ रतनदीप सुठि चारु चँदोवा। कहत न बनै जान जेहि जोवा ॥ सेज रुचिर रचि राम उठाये। प्रेम समेत पलँग पौढ़ाये ॥ १। ३५६। १-५।’] ‘रति मनोज महु हरहीं’ अर्थात् श्रीसीताजी रतिके मदको और श्रीरामजी कामदेवके मदको नष्ट करते हैं। यह रात्रिके विहारका स्थान है इसीसे कामदेवके सँवारनेकी उत्प्रेक्षा की—‘जनु रतिपति निज हाथ सँवारे’, और काम और रतिके ही मदको हरण करना कह रहे हैं, क्योंकि वहाँ (भूपभवनमें) शृङ्गार ही प्रधान है।

३—‘तेह सियराम’ अर्थात् जो ऐसे महलमें ऐसे सजे हुए पलगपर शयन करते थे वे पृथ्वीपर पत्तोंपर सो रहे हैं। ‘अमृत’ का भाव कि ऐसे कोमल बिछौनेपर सोनेवाले, उनको साथरीपर कैसे नींद आ सकती थी? यकें हैं इससे सो गये नहीं तो कब सो सकते? यकावटमें निद्रा बहुत आती है, यथा—‘अमृत भूष निद्रा ऋति आई ॥ १। १७०। २।’ पुनः, दूसरा कारण निद्राका यह है कि प्रथम रात्रिके (तमसापर) जगे हुए हैं।

नोट—अ० रा० में उपर्युक्त दोहा और चौपाइयोंसे मिलता हुआ श्लोक यह है—‘... आतः पश्यसि रामवम् । २। ६। १। शयानं कृष्णपत्रौघसरतरे सीतया सह । यः शोते स्वर्णपर्यङ्के स्वास्तीर्णं भवनोत्तमे ॥ २ ॥’ अर्थात् भाई लक्ष्मण देखते हो, जो रघुनाथजी अपने भव्य भवनके सुन्दर बिछौनेसे युक्त सुवर्णनिर्मित पलगपर लेटते थे वे ही आज! श्रीसीताजीके सहित कुश और पत्तोंकी साथरीपर पड़े हैं।

मातु पिता परिजन पुरवासी। सखा सुशील दास अरु दासी ॥ ४ ॥

जोगवहिं जिन्हहिं प्रान की नाई। महि सोवत तेइ राम गोसाई ॥ ५ ॥

पिता जनक जग विदित प्रभाऊ। ससुर सुरेस सखा रघुराऊ ॥ ६ ॥

रामचंदु पति सो वैदेही। सोवत महि बिधि वाम न केही ॥ ७ ॥

सिय रघुवीर कि कानन जोगू। करम प्रधानु सत्य कह लोगू ॥ ८ ॥

अर्थ—माता, पिता, कुटुम्बी, पुरवासी (प्रजा), सुन्दर शील स्वभाववाले सखा, दास और दासियाँ जिनकी अपने प्राणोंकी तरह रक्षा करते रहते थे, वे ही रामगुसाई जमीनपर सो रहे हैं ॥ ४-५ ॥ जिनके पिता जनक महाराज हैं जिनका प्रभाव जगत्भरमें प्रसिद्ध है और जिनके स्वशुर इन्द्रके सखा और रघुकुलके राजा हैं ॥ ६ ॥ और जिनके पति श्रीरामचन्द्रजी हैं, वे ही विदेहकुमारी सीताजी पृथ्वीपर सो रही हैं। विधाता किसे उल्टा नहीं होता? अर्थात् जब ऐसे महान् प्रभाववालोंको विपरीत होता है तब तो बस हह है ॥ ७ ॥ श्रीसीताजी और रघुवीर श्रीरामजी क्या वनके योग्य हैं? अर्थात् नहीं। लोगोंने सत्य कहा है कि कर्म मुख्य है ॥ ८ ॥

पुरुषोत्तम रामकुमार—१ ‘सखा सुशील दास अरु दासी’ इति। सुशीलका भाव कि सखा शठ नहीं हैं और दास-दासी उत्तर देनेवाले नहीं हैं, यथा—‘दुष्टा भार्या शठ मित्र भृत्यश्चोत्तरदायकः।’ सुशील न होनेसे सुखदायी नहीं हो सकते। प्राणोंकी तरह रखते हैं इसीसे जान पड़ता है कि बड़े ही सुखदायी हैं।

२ (क) ‘जोगवहिं जिन्हहिं प्रानकी नाई’ इति।—रामजी सबको प्राणप्रिय हैं, यथा—‘कोसलपुरवासी नर-नारि वृद्ध अरु बाल। प्राणहुते प्रिय लागत सब कहूँ राम कृपाल ॥ १। २०४।’ अतएव प्राणोंकी तरह उनकी रक्षा करना कहा। यहाँ ‘जोगवहिं’ बड़ा उत्तम शब्द है। सेवा करना नहीं कहते, क्योंकि माता-पिता-परिजन पुरवासीमें बड़े-बड़े लोग हैं, ब्राह्मण भी हैं, उनको सेवक कहना अनुचित है। (ख) ‘गोसाई’ अर्थात् जो पृथ्वीके साई हैं वे पृथ्वीपर सो रहे हैं।

३—श्रीसीतारामजीको जमीनपर सोते हुए देख निषादराजको बड़ा दुःख हुआ है—‘सोवत प्रसुहि निहारि निपादू। भयत प्रेमवस हृदय बिषादू ॥’—इसीसे वह बारबार उनके भूमिपर सोनेका दुःख कह रहा है, यथा—‘तेहि सियरामु साथरी सोये’, ‘महि सोवत तेइ राम गोसाई’, ‘रामचंदु पति सो वैदेही। महि सोवत बिधि वाम न केही ॥’

प० प० प्र०—ब्रह्माण्डके उपर्युक्त उद्धरणमें शयनागारका किञ्चित् वर्णन है। वहाँ 'सुभग सुरभिपयकेन ममाना' कहा है वैसे ही यहाँ 'छीरफेनु मृदु विसव सुहाई' है। वहाँ 'कहत न बनै जान जेहि जोवा' पर उपसहार किया है। यहाँ निपादराजने उस शयनागार और शय्याका कुछ विस्तृत वर्णन किया है। इससे अनुमान होता है कि इन्होंने शयनागार देखा होगा, अन्यथा ये उसका इतना वर्णन कर नहीं सकते। (यह भी सिद्ध करता है कि ये पूर्वसे ही श्रीरामजीके सखा हैं)। यह अनुमान 'सदा रहेहु पुर आवत जाता' उत्तरकाण्डके इन वचनोंसे भी पुष्ट होता है।

नोट—१ 'पिता जनक' रघुराज' इति। मिलान कीजिये,—'पितृ वैभव विलास मैं डीठा। नृप मनि मुकुट मिलित पदपीठा ॥' आगे दोह जेहि सुरपति लेई। अरघ मिहासन आसनु देई ॥ ससुर पुताहम अवध निवासू। ९। १। ४। ५। वा, ऐसे प्रभावशाली कि पृथ्वीसे कन्या उपजायी, शुक्रदेवजीको ज्ञान सिखाया।

२ 'रामचद्र पति'—चदि घातु आह्लाद अर्थका वाचक है, अतएव 'रामचद्र' का भाव यह कि ये ब्रह्माण्डभरको आह्लाद देनेवाले हैं। (पु० रा० कु०)। रकार अग्निबीज है और अग्नि तापयुक्त होता है, इसीसे रकाररहित 'रामचद्र' शब्दका प्रयोग करके बताया कि श्रीसीताजीको परम प्रसन्नता, शीतलता और तोष देनेवाले तथा उनका सब तापदुःख हरनेवाले ऐसे पति हैं तथापि वह वैदेही तपस्वीके समान आज भूमिपर खी रही है। 'बिधि वाम न कैही' यथा—'बिधि-वामकी करनी कठिन'—२०१।' (प० प० प्र०)

३—यहाँ पिता, ससुर, पति तीनोंका प्रभाव क्रमसे दिखाया। पिताका प्रभाव 'जग बिदित' है, ससुरका प्रभाव 'स्वर्ग तक' विदित है और पतिका प्रभाव 'ब्रह्माण्डभरमें' विदित है।

टिप्पणी—४ 'करम प्रधान सत्य कह लोगू' इति। मीमांसा शास्त्रवाले कर्मको प्रधान कहते हैं। निपादराजने पहले विधिको वाम कहा और अब कर्मको प्रधान कहा है—तात्पर्य यह कि विधिकी वामता कर्मसे होती है—'कठिन करम गति जान विधाता। सुभ जर असुभ करम फल दाता ॥'

नोट—४ मर्हरिजीने भी इसी आशयपर यह श्लोक कहा है—'नेता परम बृहस्पतिः प्रहरणं वज्र सुराः सैनिकाः स्वर्गो दुर्गमनिग्रहः किल हरेरैरावतो वारणः। इत्यैश्वर्ययलान्वितोऽपि यलिभिर्मर्गो बरैः सगरे तद्वयक्त वरमेव दैवधारणं चिन्धिष्य था पौरुषम् ॥' अर्थात् बृहस्पति जिसके गुरु नेता हैं, वज्र जिसका अन्न-अन्न है, देवता सेना है, स्वर्ग दुर्गम गढ़ है, हरि रक्षक और पेटावत वाहन, ऐसे पराक्रम और ऐश्वर्यवाला इन्द्र ही जब शत्रुसे हार गया तो बस दैव ही प्रबल है, पौरुष व्यर्थ है।

'सिय रघुवीर कि कानन जोग' यह प्रश्न उठाकर उसका समाधान स्वयं ही किया कि कर्मकी प्रबलतासे बन हुआ। कर्मकी प्रबलता किसी न किसीद्वारा होती है वो आगे कहते हैं कि 'कैकयनदनि'।

प० विजयानन्द त्रिपाठीजी—यहाँ निपादराजको मोह हुआ। उसने नहीं समझा कि सरकारके जन्म, कर्म दिव्य हैं, ये ईश्वर हैं, अपनी इच्छासे शरीर धारण करते हैं। और ऐसी लीला धारण करते हैं, जिसे सुनने समझनेवाले लोगोंको परमपदकी प्राप्ति होती है, इन बातोंको उसने नहीं समझा। जिस भाँति जीव कर्मवश दुःख सुखके भागी रहते हैं, उसी भाँति रघुनाथजीको भी कर्मवश समझकर उसे विषाद हुआ। विषाद होनेपर ही अर्जुनको गीताका उपदेश हुआ। पहिले अध्यायका नाम ही 'विषादयोग' है। उसी भाँति निपादराजको साक्षात् भगवान् रामानुज गीताका उपदेश करेंगे।

दो०—कैकयनंदिनि मंदमति कठिन कुटिलपनु कीन्ह।

जेहि रघुनंदन जानकिहि सुखु अवसर दुखु दीन्ह ॥ ९१ ॥

अर्थ—कैकय देशके राजाकी लड़की नीचबुद्धि कैकयीने कठिन कुटिलता (वा कुटिल प्रतिज्ञा) की। जिसने रघुनन्दन श्रीरामजी और श्रीजानकीजीको सुखके समय दुःख दिया (ऐसा नीच काम किया) ॥ ९१ ॥

नोट—१ कुटिलता करनेमें अवधका सम्बन्ध न दिया। किंतु कैकयका सम्बन्ध दिया है। 'कठिन कुटिलपन' अर्थात् श्रीरामजीके वनवासकी प्रतिज्ञा की, यह प्रण कठिन है। अर्थात् किसीके डाले न टल सका। और मन्द बुद्धि है इसीसे कुटिलता किया, वन भेजना यह कुटिलता है। (प्र० सं०)।

२ 'कैकेयनंदिनि' अर्थात् कैकयकुलको आनन्द देनेवाली कहनेका भाव कि कन्याको चाहिये कि वह उभयकुल-नन्ददायिनी हो, पर कैकेयीने भरतके लिये राज्याभिषेक मँगकर केवल अपने पिताके कुलको आनन्द दिया। 'रघुनन्दन' का भाव कि जो सम्पूर्ण रघुकुलको आनन्द देनेवाले हैं और जो कैकेयीको सदा सर्वदा आनन्द देते रहे तथा आगे भी देंगे उन्हींको इसने दुःख दिया। इसने बनाया कि कैकेयी कृतघ्न है। 'सुख अवसर' दुःख देनेका भाव कि सुखके अवसरमें जो दुःख होता है वह अत्यन्त असह्य और हृदयविदारक होता है। (प० प० प्र०)।

३ अ० १० में कुछ मित्रता हुआ श्लोक यह है—'कैकेयी रामदुःखस्य कारण विधिना कृता। मन्यराबुद्धिमा-स्थाय कैकेयी पापमाचरत् ॥ २। ६। ३।' अर्थात् विघाताने श्रीरामजीके इस दुःखका कारण कैकेयीको बना दिया। मन्यराकी बुद्धिपर विश्वास करके कैकेयीने यह बड़ा पाप कर्म किया।—मानसके निपाटराज मन्यरावाली बात ही नहीं जानते और जान ही कैसे सकते थे? मन्यराकी बात तो श्रीभरतजीके आगमनपर खुली—'मै मन्यरा सहाय विचारी'। १६०। १।' अभी उसे कोई नहीं जानता।

भइ दिनकर कुल विटप कुठारी। कुमति कीन्ह सब विस्व दुखारी ॥ १ ॥

भयउ विपादु निपादहि भारी। राम सीय महि सयन निहारी ॥ २ ॥

बोले लपन मधुर मृदु बानी। ग्यान विराग भगति रस सानी ॥ ३ ॥

अर्थ—वह सूर्यकुलरूपी वृक्षके लिये कुल्हाड़ी हुई। उस दुर्बुद्धिने सारे ससारको दुखी किया ॥ १ ॥ श्रीराम चन्द्रजीको जमीनपर सोते हुए देखकर निपादको भारी दुःख हुआ ॥ २ ॥ श्रीलक्ष्मणजी ज्ञान-वैराग्य और भक्ति रसमें सनी हुई मीठी कोमल वाणी बोले ॥ ३ ॥

पुरुषोत्तम रामकुमारजी—१ राजा दशरथजीने मना किया था कि 'जनि दिनकर कुल होसि कुठारी', सो उसने न माना, सत्य ही 'भइ दिनकर कुल विटप कुठारी'। प्रथम कहा कि 'रघुनन्दन जानकी' को दुःख दिया फिर कहा कि रघुकुलभरको दुःख दिया है। रघुकुलको फूला-फला वृक्ष कहा अर्थात् इसके आश्रयसे विश्वभरको सुख था। उसको काट डाला इसीसे सारे संसारको दुःख हुआ। क्यों ऐसा किया? 'कुमति' के कारण। पहले रघुनन्दन जानकीको, फिर कुलको, तब विश्वको अर्थात् क्रमसे उत्तरोत्तर अधिक लोगोंको दुःख देना कहा।

२ 'भयउ विपाद निपादहि भारी' इति। पहले हृदयमें विपाद हुआ, यथा—'भयउ प्रेमबस हृदय बिषाद'; अब विपादकी बातें कहते-कहते विपाद भारी हो गया। 'निपादको भारी विपाद' हुआ इसका भाव यह है कि 'निषादो जीवहिंसकः', ऐसेको जब ऐसा भारी दुःख हुआ तब औरोंको आप स्वयं समझ लें कि कितना दुःख हुआ होगा।

३—'बोले लपन मधुर मृदु बानी' इति। निषादकी बातोंका खण्डन करके उसे समझाना है; अतएव मधुर मृदु वचन बोले जिसमें उसको दुःख न हो। पुनः मधुर मृदु धीमे-धीमे जिसमें श्रीरामजी जग न पढ़ें। पुनः निषादके सम्बन्धमें कहा है कि 'बचन सप्रेम लपन सन कहई' अतएव ये भी मधुर मृदु वाणी बोले। पुनः, जिसमें उपदेश उसके मनमें बैठ जावे इससे मधुर मृदु वाणीसे बोले। (नीच निपादको 'आता' सम्बोधन देकर मृदुताको हृदयक पहुँचा दिया।)

नोट—श्रीलक्ष्मणजी जीवोंके आचार्य हैं। वे एक मुमुक्षुमें तत्त्वत्रय ज्ञानका अभाव देखकर उसे बहुत सरल और मधुर शब्दोंमें प्रथम ज्ञान, फिर वैराग्य और तत्पश्चात् भक्तिरससानी वाणी बोलकर शोकापनोदनपूर्वक परमार्थनिष्ठ बना रहे हैं। (श्रीकौशलेन्द्रप्रपन्नाचार्यजी)।

(श्रीलक्ष्मणगीतान्तर्गत)

ज्ञान, वैराग्य और भक्तियोग

काहु न कोउ सुख दुख कर दाता। निज कृत करम भोग सबु आता ॥ ४ ॥

जोग वियोग भोग भल मंदा। हित अनहित मध्यम भ्रम फंदा ॥ ५ ॥

जनसु भरनु जहँ लगि जग जालू। संपति विपति करसु अरु कालू ॥ ६ ॥

धरनि धामु धनु पुर परिवारु । सरगु नरकु जहँ लगि व्यवहारु ॥ ७ ॥

देखिअ सुनिअ गुनिअ मन माहीं । मोह मूल परमारथु नाहीं ॥ ८ ॥

अर्थ—कोई किसीको दुःख-सुखका देनेवाला नहीं है। हे माई! सब अपने ही किये हुए कर्मका भोग करते हैं ॥ ४ ॥ संयोग, वियोग, भोग, भला, बुरा एवं भला-बुरा भोगक, मित्र, शत्रु, मध्यस्थ अर्थात् उदासीन जो न मित्र ही हैं न शत्रु, ये सब भ्रमके फटे हैं ॥ ५ ॥ जन्म-मरण जहाँतक ससारका जाल (पसारा) है (अर्थात् जहाँतक प्राकृत व्यवहार फैला हुआ है), सम्पत्ति (धन, ऐश्वर्य), विपत्ति, कर्म और काल ॥ ६ ॥ पृथ्वी, घर, धन, नगर, कुटुम्ब, स्वर्ग और नरक जहाँतक व्यवहार देखने-सुनने और मनमें विचारनेमें आता है इन सबोंका मूल मोह है, परमार्थ नहीं है ॥ ७ ८ ॥

वि० त्रि०—निपादराजने प्रहिले कहा कि 'कर्म प्रधान सत्य कह लोग' और फिर कैकेयीजीको दोष देने लग गया कि उन्होंने रघुनन्दन जानकीको सुखके अवसरपर दुःख दिया, ये दोनों बातें एक-दूसरेके विरुद्ध हैं। मोह होनेपर लोग इसी प्रकारसे सोचा करते हैं, स्थिर नहीं कर सकते कि वस्तुस्थिति क्या है। इसीपर लक्ष्मणजी कहते हैं कि जो तुम भगवती कैकेयीको दुःखदाता समझ रहे हो, यह भूल है। कोई जीव किसी सुख-दुःखका दाता नहीं हो सकता, अपने कर्म ही सुख-दुःखके देनेवाले हैं, वे ही सुख दुःखरूपी फल प्रदान किया करते हैं, यथा—'कर्म जो कर्म पाव फल सोई। निगम नीति भम कह सब कोई।'।

पुरुषोत्तम रामकुमारजी—निपादराजने कहा था—'कैकयनंदिनि'—'सुख अवसर दुःख दीन्ह', उसका उत्तर लक्ष्मणजीने दिया कि कोई किसीको दुःख-सुख नहीं देता, यह सब अपने कर्मका भोग है। यह उत्तर कर्मवादी अर्थात् सीमांशके मतसे है, जिसमें कर्म ही प्रधान माना गया है, योग-वियोग इत्यादि उसके फलका भोग है। इस उत्तरसे सीमांशके मतकी रक्षा की।

नोट—१ अ० रा० में 'काहु न कोउ सुख दुख कर दाता' की जोड़में 'सुखस्य दुःखस्य न कोऽपि दाता। २। ६। ५।' (अर्थात् सुख-दुःखका दाता कोई और नहीं है), 'कः कस्य हेतुदुःखस्य कस्य हेतुः सुखस्य वा। २। ६। ४।' (अर्थात् किसीके दुःख अथवा सुखका कारण दूसरा कौन है?) ये श्लोक हैं और 'निजकृत करम भोग सबु आवा' की जोड़में 'सत्ते शृणु उचो मम। १०४। स्वपूर्वाजितकर्मैव कारणं सुखदुःखयोः ॥ ५॥' ये श्लोक हैं। मानसमें 'प्राता' सम्बोधन है तो वहाँ 'सखा' है। इसके आगे जो अ० रा० में कहा कि 'परो ददातीति कुबुद्धिरेषा। अहं करोमीति वृथाभिमानः स्वकर्मसूत्रप्रयितो हि लोकः ॥ ६॥' अर्थात् कोई अन्य सुख-दुःख देता है यह समझना कुबुद्धि है। मैं करता हूँ यह वृथा अभिमान है, क्योंकि लोग अपने-अपने कर्मोंकी डोरीमें बँधे हुए हैं—यह सब इन दोनों चरणोंका भाव है। इनके आगे धर्तव्य बताया है कि प्रारब्धानुसार सुख-दुःख जो कुछ प्राप्त हो उसे भोगते हुए प्रसन्न चित्त रहे। यथा—'सुखं वा यदि वा दुःखं स्वकर्मवशातो नरः। यद्यत्रयागतं तत्तदमुक्त्वा स्वस्थमना भवेत् ॥ २। ६। ८।' यह उपदेश इन चरणोंमें है।

२ प० पु० भूमिखण्डमें राजा ययातिके भी कर्मके सम्बन्धमें ऐसे ही विचार हैं—'उपद्रव, आघातदोष, सर्प और व्याधियाँ ये सभी कर्ममें प्रेरित होकर मनुष्यको प्राप्त होते हैं। आयु, कर्म, धन, विद्या और मृत्यु ये पाँच बातें जीवके गर्भमें रहते समय ही रच दी जाती हैं। मनुष्य जैसा करता है, वैसा भोगता है। उसे अपने किये हुएको ही सदा भोगना पड़ता है। वह अपना ही बनाया हुआ दुःख और अपना ही रचा हुआ सुख भोगता है।' जैसे बड़का हजारों गौओंके बीचमें खड़ा होनेपर भी अपनी माताको पहचानकर उसके पास पहुँच जाता है, उसी प्रकार पूर्व जन्मके किये हुए शुभाशुभ कर्म कर्ताका अनुसरण करते हैं। पहलेका किया हुआ कर्म कर्ताके सोनेपर उसके साथ सोता है,

४ पौंटेजी इस प्रकार अर्थ करते हैं कि 'संयोग-वियोग, भले-बुरेका भोग इत्यादि भ्रमके फटे हैं। ये फटे जगमें जन्मसे मरणपर्यन्तका जो जाल है उसमें लगे हुए हैं। और सम्पत्ति-विपत्ति आदि जो सम्पूर्ण कर्म और काल हैं, जहाँतक आँख-कान और मनकी गति (पहुँच) है सो सब मोहका मूल है। इसका प्रमाण यह है कि 'सपने, दोह'।

उसके खदे होनेपर खड़ा होता है और चलनेपर पीछे चलता है।' तात्पर्य कि कर्म छायाकी भाँति कर्ताके साथ लगा रहता है। जैसे छाया और धूप सदा एक दूसरेसे सबद्ध होते हैं, उसी प्रकार कर्म और कर्ता भी परस्पर सम्बन्ध है। [अपने किये हुए कर्मोंके अनुकूल ईश्वरकी प्रेरणासे जग अनुकूल वा प्रतिकूल बन जाता है। (कौशलेन्द्रप्रपन्नाचार्यजी)]।

३—'निजकृत कर्म भोग सब भ्राता' इसमें 'निजकृत' शब्द गम्भीर आशयसे भरे हैं। यहाँ लक्ष्मणजी कहते हैं कि सुख-दुःखका प्रधान कारण कर्म है, पर उत्तर-मानस-पुरजन-गीतामें तो कहा है कि 'सो परत्र दुःख पावइ सिर धुनि धुनि पड़ित्वाह। कालहि कर्महि ईश्वरहि मिथ्या दोष लगाइ ॥' अर्थात् इसके अनुसार तो दुःख-सुख मूलक (संसारके उच्छेदमें) कर्मगत दोष नहीं है। इस तरह पूर्वापर विरोधका भास हो रहा है, वस्तुतः विरोध नहीं है। विरोधके परिहारके लिये ही यहाँ 'निजकृत' विशेषण कर्मको दिया गया है अर्थात् अपना किया हुआ कर्म दुःख-सुखका मूलक है। यही बात विनयपत्रिकामें कही गयी है—'तैं निजकर्म डोरि दइ कीन्हों'। कर्म जड़ है वह नहीं बाँध सकता, हमारा जो अभिमान कर्ममें है वही बन्धनका कारण है—यही 'निजकृत' का अर्थ है। इसीलिये उत्तरमानस-ज्ञानगीतामें दुःख-सुखात्मक संसारजालमें फँसनेवाले जीव चेतनके लिये बदर और तोतेका दृष्टान्त दिया है—'बँधेउ कीर मकँउ की नाई।' बदर और तोतेको घट या पोंगलीने नहीं पकड़ा, वह तो जड़ है, ये ही स्वयं उसे पकड़े हैं। (श्रीज्ञानकीजीवनगरणजी)। भगवान्ने गीतामें भी यही बात कही है कि 'कर्मस्य ओरसे प्रकृतिके गुणोंद्वारा किये होते हैं पर मूढ़ात्मा अहंकारसे ऐसा मानता है कि 'मैं करनेवाला हूँ'—'प्रकृतेः क्रियमाणानि गुणैः कर्माणि सर्वशः। अहंकारविमूढात्मा कर्ताहमिति मन्यते ॥ ३। २०।' और कर्मबन्धनसे छूटनेका उपाय भी बताया है कि सदा यह निश्चय माने कि गुण ही गुणोंमें बरत रहे हैं; इससे उनमें आसक्ति न होगी। आत्मा प्रभुका शरीर है और उसी अन्तरप्रविष्ट परमात्माके शासन और शक्तिके बर्तनेवाला है, सब कर्म उस प्रभुके द्वारा ही किये हुए हैं, ऐसा समझकर उन कर्मोंको उन्हींमें समर्पण कर दे। उन कर्मोंको प्रभुकी आराधना मानकर करे, उसके फलोंकी आशा न करे। ऐसा करनेसे कर्मबन्धनसे छूट जायगा—'मयि सर्वाणि कर्माणि संन्यस्याध्यात्मचेतसा। निरासीर्निर्ममो भूत्वा । ३। ३०।' 'सुव्यन्ते तेऽपि कर्मभिः ॥ ३१ ॥'

३ अ० दी० च० कार लिखते हैं कि लक्ष्मणजीके कथनका भाव यह है कि कैकेयीके कारण श्रीरामजीको दुःख हुआ यह ठीक नहीं है। यदि कैकेयी या राजाने बुरे कर्म किये हैं तो वे अपने कर्मसे दुःख भोगेंगे, पर इसके लिये रामबनयात्राका कारण उन लोगोंको कहना भूल है।

कर्म दो प्रकारके हैं—एक विधि जिसके करनेकी शास्त्रोंमें आशा है, दूसरा निषेध जो त्याग्य है।

इस कथनमें ध्वनि यह है कि गुहने कैकेयीको दुःख देनेवाली कहकर लक्ष्मणजीको उत्तेजित करना चाहा। जिसमें वे श्रीरामजीको लौटा ले जाकर अपने बलसे अयोध्यापर दखल कर लें, परन्तु श्रीलक्ष्मणजीने सारी लीलाओंको श्रीरामजीकी इच्छापर ठहराकर कैकेयीको श्रीरामाज्ञापालन-विधि-कर्मकी करनेवाली निश्चित किया। श्रीरामसेवाकी दावी समझकर वे कैकेयीके कुतर्क हैं—'तुम्हरेहि भाग राम बन जाहों'। इसीसे तो वनसे लौटनेपर वे 'कैकई कहूँ पुनि पुनि मिले' हैं। निषादराजने कैकेयीको जो अविधि (निषेध) कर्मकी करनेवाली ठहराकर कुटिला और मदमति कहा उसीसे गुहको मोहग्रस्त कहकर श्रीसीतारामजीके चरणोंमें प्रेम करनेका उपदेश दे रहे हैं।

४ १० १० प्र०—'प्रारब्धकर्मणां भोगादेव क्षयः' यह कर्मसिद्धान्त है। इस अर्वालीमें कथित कर्मभोग सिद्धान्तका प्रभाव चित्तपर यथोचित पड़ जानेसे द्वेष, मत्सर, दोषदर्शन, परनिन्दा, तिरस्कार इत्यादि रोग मिट जाते हैं और दुःख सहन करनेकी शक्ति बढ़ जाती है। ऐहिक सुख-दुःख लाभ तो प्रारब्ध कर्मानुसार ही मिलता है, पर पारमार्थिक सुखकी प्राप्ति मनुष्य-देहसे प्रयत्न करनेसे ही होती है। इसीसे उत्तरकाण्डमें कहा है कि 'साधन धाम मोक्ष कर द्वारा। पाइ न जेहि परलोक सँवारा ॥ सो परत्र दुःख पावइ सिर धुनि धुनि पड़ित्वाह। कालहि कर्महि ईश्वरहि मिथ्या दोष लगाइ । ७। ४३।' इस अर्वालीमें प्रथम कर्मसिद्धान्तरूप ज्ञान कहा।

पु० रा० कु०—'निजकृत कर्म भोग सब' यह जो लक्ष्मणजीने कहा है वह सब जीवोंके लिये कहा है,

श्रीरामजीके लिये नहीं। जिनके चरित्र सुननेसे जगजाल मिट जाता है उनको कर्मका भोग कहाँ कहा जा सकता है, यथा—‘करत चरित धरि मनुज तनु सुनत मिटहि जग जाल’।

वि० त्रि०—‘जोग वियोग ‘फदा’ इति। श्रीरक्ष्मणजी कहते हैं कि सुख-दुःखका होना भी व्यावहारिक सत्य है। पारमार्थिक नहीं है। असङ्ग आत्माको योग-वियोग कहाँ? और जब योग-वियोग ही नहीं, तब दुःख-सुखका योग कैसा? और उनके देनेवाले हित, अनहित, मध्यस्थ कहाँसे आ गये, यथा—‘शत्रु मित्र मध्यस्थ तीन ये मन कीन्हें बरिषाई’। त्याग्य गह्वर उपेक्षणीय बहि हाटक तृनकी नाई (विनय०)। अतः योग-वियोग, भल-मन्द भोग और शत्रु-मित्र-मध्यस्थका भाव ही भ्रम है। इसीसे लोग बँधे हैं। इसलिये इसे फदा कहा गया। फदे जालमें लगे रहते हैं। अतः आगे चत्वर उस जालका भी निरूपण करेंगे जिसमें ये फदे लगे हुए हैं।

प० प० प्र०—(क) भोग भल मदा=भले या बुरे भोग।=सुखात्मक अनुकूल भोग अथवा दुःखात्मक प्रतिकूल भोग। (ख) ‘हित अनहित मध्यम भ्रम फटा’ इति। सुग्रीवने भी कहा है ‘शत्रु मित्र सुख दुःख जग माहीं। मायाकृत परमारय नाहीं ॥ ४। ७। १८।’ इस तरह ‘भ्रम फदा’=माया (कृत)। ‘न कश्चित् कस्यचिन्मित्रं न कश्चि-रकस्यचित्रिपुः। कारणेन हि जायन्ते मित्राणि रिपवस्तथा ॥’ शत्रु-मित्रादि भेद मनसे कल्पित होनेसे मिथ्या है, भ्रम है। पर ब्रह्मतत्त्व जड़-चेतन त्रयि न छूटेगी तबतक ये भेद सत्यवत् प्रतीत होंगे ही। सभी जीव ईश्वराश्रित, चेतन, अमल, सहज, सुखराशि और अविनाशी हैं। उनमें भेद नहीं है। भेद मायाकृत है।

श्रीकृष्णनेन्द्रप्रपन्नाचार्यजी—योग (अर्थात् इष्ट जो-पुत्र-मित्रादिकी प्राप्ति), वियोग (अर्थात् इष्ट घनादिकी हानि), कभी उत्तम भोग और कभी बुरा भोग, कोई हितैषी है तो कोई शत्रु, और कोई उदासीन इत्यादि बाह्य वस्तुओंमें सुख दुःखकी प्रतीति भ्रमजन्य है, क्योंकि पुण्य तथा पापाधीन चेतनोंका ईश्वर कर्मापेक्ष है। अतः क्षिपामि या दृष्टामि (अर्थात् अखण्ड नीच योनिमें डालना तथा बुद्धियोग देह ऊपर ले जाना) यह कार्य कर्माधीन जीवोंके लिये ईश्वर करता है। अतः वह दोगी नहीं दे, क्योंकि कर्म सापेक्ष फल देते हैं।

पु० रा० कु० २—मीमांसाका मत कहकर फिर ज्ञानियोंका मत कहा कि योग-वियोग आदि सब भ्रमका फंदा है। ये सब भ्रमकृत फंदे हैं जो मनसे उत्पन्न हुए हैं, यथा—‘शत्रु मित्र मध्यस्थ तीन ये मन कीन्हें बरिषाई’। त्याग्य गह्वर उपेक्षणीय बहि हाटक तृन की नाई’। ज्ञानके देशमें यह जगत् कुछ नहीं है, भ्रममात्र है। अव्योधावासियोंसे और रामजीसे संयोग या। अत्र वियोग है इससे प्रथम योग (प्राप्ति) और वियोगको कहा।

३ ‘जनम मरण जहूँ लागि जग जाल’ इति। [मन सत्कारोंका पुञ्ज है। उन सत्कारोंके अनुसार योग प्राप्त करनेके लिये उसके साथ पाँच इन्द्रियों भी लगी हुई है। इसीका नाम लिङ्ग शरीर है। वही कर्मोंके अनुसार एक शरीरसे दूसरे शरीरमें और एक लोकसे दूसरे लोकमें आता जाता है। आत्मा इस शरीरसे सर्वथा पृथक् है। उसका आना-जाना नहीं होता; परन्तु जब वह अपनेको लिङ्ग शरीर ही समझ लेता है तब उसे भी अपना आना-जाना प्रतीत होने लगता है। ‘मन-ही-मन किसी शरीरमें अभिनिविष्ट होकर उसे पूर्णतया ‘मैं’ के रूपमें स्वीकार कर ‘लेना ही जीवका जन्म है। किसी भी कारणसे शरीरको सर्वथा भूल जाना ही मृत्यु है। (भा० ११। २२। ३८-३९)] जीवको नवीन देहका संयोग होना जन्म है, देहका वियोग होना मृत्यु है। कर्म तीन प्रकारके हैं—सञ्चित, प्रारब्ध और क्रियमाण। काल जो क्षण, मुहूर्त, घड़ी आदिके रूपमें बीतता है, यह भी तीन प्रकारका है—भूत, भविष्य, वर्तमान। धरणि, धाम, धन, पुर और परिवार इस लोकके व्यवहार हैं और स्वर्ग, नरक परलोकके व्यवहार हैं। यहाँतक कर्म-प्रधानताका विकार कहा। सम्पत्ति=घोड़ा, गाड़ी, रथ, हाथी इत्यादि सब सामग्री। घन=द्रव्य।

वि० त्रि०—‘जनमु मरनु’=व्यवहार इति। वह जाल जिसके फंदेमें सभी संसारी जीव फँसे हैं यही जगत् है, यह जन्मसे लेकर मरणतक फैला हुआ है। पुनरपि मरण पुनरपि जननीजठरे ज्ञानम्। इसी जालमें फँसा हुआ जीव जन्म-मरणका अनुभव सदा किया करता है। इसमें परमार्थ कुछ भी नहीं, सब व्यावहारिक है। सम्पत्ति और विपत्ति भी कुछ नहीं, सबके सब क्षणिक हैं। इनके कारण कर्म और कालका भी निष्क्रिय आत्मासे कोई सम्बन्ध नहीं।

अतः धरणी, घाम, पुर, परिवार, यहाँतक कि स्वर्ग और नरकमें भी व्यावहारिक सत्यता है। इनमेंसे कोई टिकाऊ नहीं, सब क्षणभङ्गुर हैं, असत्य हैं, सत्य तो वही है जिसमें देशतः कालतः वस्तुतः व्यभिचार न हो।

‘देखिख सुनि नहि’ इति। आँखों देखते है कि इस जगत्में कहीं किसी पदार्थमें क्षणमात्रके लिये भी स्थिरता नहीं है। परिवर्तन ही जगत्का रूप है। कहाँ गये पिता-पितामह जिनकी गोदमें स्वर्गाय आनन्दके भोगका अनुभव होता था, कहाँ गये वे मित्र जिनके साथमें सब दुःख भूल जाते थे, कहाँ गये वे महाप्रतापी सम्राट्, जिनके विषयमें सुना जाता है कि अपने धनुषकी कोटिसे पर्वतोंको हटा-हटाकर पृथ्वीको जोतने-चोने लायक बनाया, नगर और ग्राम बसाकर मनुष्योंको समाज बाँधकर रहना सिखलाया? मनमें विचारते हैं, तो भी कोई सत्य हाथ नहीं लगता। किसी वस्तुमें सुख-दुःख स्थायी नहीं है। जो वस्तु गर्मांसे सुखद है, वही जाड़ेमें दुःखद हो जाती है, जो वस्तु एक देशमें जैसा प्रभाव दिखाती है, दूसरे देशमें उसका दूसरा प्रभाव हो जाता है। स्वतः न कोई वस्तु सुखद है न दुःखद है। न किसीमें स्थिरता है, अतः कुछ भी पारमार्थिक सत्य नहीं है। अपना अज्ञान ही इन सबका मूल है। आत्मस्वरूपके ज्ञानसे इनका अभाव प्रत्यक्ष भासता है।

पु० रा० कु०—४ ‘मोह मूल परमार्थ नहि’ इति। अर्थात् इन सबकी (कर्म-विकारों) की जड़ मोह (अज्ञान) है। जबतक यह अज्ञान है तभीतक प्रपञ्च है। ज्ञानके उदय होनेपर ये कुछ नहीं हैं। जितने गिनाये गये थे स्वप्न हैं। मोह रात्रि है, रातमें सोनेपर स्वप्न ही दिखायी देते हैं, जागनेपर नहीं, इसीसे कहते हैं कि परमार्थमें ये कुछ नहीं हैं। अथवा, इनसे परमार्थरूप रामजीकी प्राप्ति नहीं है, यह सब विपरीत ज्ञान है।

नोट—‘हित बद्धहित मध्यम मोह मूल’ की जोड़में अ० रा० में ‘सुहृन्मित्रार्युडासीनद्वेष्यमध्यस्थबान्धवाः। स्वयमेवाचरन्कर्म तथा सत्र विभाव्यते ॥ २।६।७।’ यह श्लोक है। अर्थात् यह मनुष्य स्वयं ही पृथक्-पृथक् आचरण करके उसके अनुसार सुहृद्, मित्र, शत्रु, उदासीन, द्वेष्य, मध्यस्थ और बन्धु आदिकी वस्तुपना कर लेता है। इसलिये विद्वान् लोग यह सब माया है इस भावनासे इष्ट या अनिष्टकी प्राप्तिमें धैर्य रखकर हर्ष या शोक नहीं मानते। ‘न हृष्यन्ति न मुह्यन्ति सर्वे भावेति भावनात् ॥ १५ ॥’

श्रीकौशलेन्द्रप्रपन्नजी—‘देखिख मोह मूल’ इति। अर्थात् प्रत्यक्ष परिणामी होनेसे प्राकृत जगत् अवस्थान्तरको प्राप्त होता है। स्त्री-पुत्र-धन-घाम-स्वर्गादि सभी क्षयिष्णु देखे-सुने गये हैं। स्वयं भी विचारिये तो जितने कर्मकृतक हैं वे सब अनित्य हैं। यह सब अज्ञानकृत है। क्योंकि अनन्त स्थिर सुखस्वरूप परब्रह्मको छोड़कर अल्प तथा चल जगत्के क्षुद्र सुखोंके लिये जो महान् श्रम करते हैं वे कृपण कहलाते हैं। इसीसे वैदिक रहस्योंके विवेचन श्रीमहर्षि वादरायणजीने प्रथम सूत्रमें ‘अथातो ब्रह्मजिज्ञासा’ ऐसा कहा। अर्थात् कर्मका फल अल्प और अनित्य जानकर उससे सुख मोड़कर मुमुक्षु उस ध्रुव अमृत अचल ब्रह्मको जाने तथा प्राप्त करे।

‘मोह मूल’ कहकर जनाया कि अल्प ज्ञानवाले ब्रह्म अनित्य पाञ्चभौतिक पदार्थोंमें सुख मानकर तदर्थ प्रयत्न करना परमार्थ नहीं है। गीतामें भी कहा है—‘अनित्यमसुख लोकमिमं प्राप्य भजस्व माम्।’ अर्थात् कभी कार्य जगत् और कभी कारण प्रलयके रूपमें रहनेवाली प्रकृतिको ही मत भज। मुझ सूत्रमें मणिवत् गुँथे हुए जगत्को देख, चिदाचिद्विशिष्ट ब्रह्मको भज।

दो०—सपने होइ मिखारि नृपु रंकु नाकपति होइ।

जागे लाभु न हानि कछु तिमि प्रपंच जिय जोइ ॥ ९२ ॥

शब्दार्थ—नाक=आकाश, स्वर्ग। रंक=दरिद्र। नाकपति=इन्द्र।

अर्थ—जैसे स्वप्नमें मिखारी राजा हो जाय और स्वर्गका स्वामी इन्द्र कगाल हो जाय, जागनेपर न कुछ लाभ ही है और न कुछ हानि ही। इसी प्रकार इस जगत्के व्यवहारोंको जीमें देखो ॥ ९२ ॥

* दूसरा अर्थ पूर्वार्धका इस तरह भी हो सकता है कि ‘स्वप्नमें राजा मिखारी हो जाता है और दरिद्र इन्द्र हो जाता है।’

प० श्रीकान्तशरणजी—जीवका शुद्ध स्वरूप राज्यके समान है, यथा—‘निष्काम राज विहाय नृप उद्यो स्वप्न-कारामृद परयो । वि० १३६ ।’ वह भगवान्‌की शरीररूपता छोड़कर मोहवश देहाभिमानी हुआ, यही निशा हुई और देहसे हुए पूर्वकृत कर्मोंके अभिमानी होनेसे जो फलरूपमें योग-वियोगादिके अनुभव होते हैं, यह स्वप्न देखना है। तीनों तापोंका अनुभव करना रक होना है। पुनः भगवान्‌का शरीर होनेसे जीव उनके परतत्र रक्के समान है, वह देहाभिमानी होकर इन्द्रियदेवोंके विषय भोगके साथ उनका अभिमानी होकर इन्द्रकी नाई विषय-भोक्ता भी हो गया है।

अस विचारि नहिं कीजिअ रोसु । काहुहि वादि न देइअ दोसु ॥ १ ॥

मोह निसा सबु सोवनिहारा । देखिअ सपन अनेक प्रकारा ॥ २ ॥

अर्थ—ऐसा विचारकर (कि जगत्‌के दुःख-सुख स्वप्न हैं) क्रोध न कीजिये, किसीको व्यर्थ दोष न दीजिये ॥ १ ॥ सब मोह-रात्रिमें सोनेवाले हैं। सोतेमें अनेक प्रकारके स्वप्न देख पड़ते हैं ॥ २ ॥

पुरुषोत्तम रामकुमार—१ निपादराजने कैकेयीको दोष दिया था, इसीसे कहते हैं कि किसीको व्यर्थ दोष न दीजिये। ‘अस विचारि’ का भाव कि जैसा विचार करके तुम दुखी हो रहे हो, वैसा विचार न करो, वरन् इस प्रकारसे विचार कर देखो, तब तुम्हें स्वयं देख पड़ेगा कि किसीका दोष इसमें नहीं है। अतएव दोष देना व्यर्थ हुआ। रोप न करो, दोष न दो, इसका भाव यह है कि जिसपर लोग रुष्ट होते हैं, उसको दोष देते हैं; इसी आशयसे राजाने कैकेयीसे कहा था कि ‘कहु तजि रोषु राम अपराध’ अर्थात् उनमें कोई अपराध नहीं है, क्रोधके कारण तू उनको अपराधी समझती है। (यहाँतक जान कहा, आगे वैराग्यका स्वरूप कहते हैं।)

वि० त्रि०—जगत्‌को भी सपनारूप जानो, यथा—‘उमा कहीं मैं अनुभव अपना। सत हरि भजन जगत सब सपना ॥’ विचार तो करो सपनेमेंका शत्रुमित्र, सपनेमेंका हानि-लाभ तो अपने स्वरूपसे व्यतिरिक्त कुछ भी नहीं है। सपनेमें तो कोई दूसरा रहता ही नहीं, आप ही अपना शत्रु बन जाता है और आप ही अपना मित्र बन जाता है, और हानि-लाभरूप भी आप ही बन जाता है, फिर दोष किसे दें। सपनेमें जिसे शत्रु रूप देखा था (क्योंकि उसने हानि की थी) जागनेपर तो उसे न कोई शत्रु मानता है और न उस हानिको हानि मानता है, समझता है कि वह मिथ्या प्रपञ्च था, अतः न तो रोप करना चाहिये और न किसीको दोष देना चाहिये। अतः भगवती कैकेयीको दोष देना सर्वथा असङ्गत है।

टिप्पणी—२ ‘सब सोवनिहारा’ का भाव कि मोहरात्रि सबको एक ही है। जागना तीन प्रकारका है—ज्ञान, वैराग्य और भक्ति, सो आगे कहेंगे। ‘सपन अनेक प्रकारा’ वे ही हैं जिनहे ऊपर कह आये हैं—‘जोग बियोग भोग भल मंद’ से ‘मोह मूल परमारथ नाहीं’ तक सब स्वप्न है, जैसा कि टोहमें कहा है—‘सपने होइ भिन्नारि’—‘तिमि प्रपञ्च जिय जोइ’। ‘मोहनिशा “सपन अनेक प्रकारा”’—भाव यह कि लोग मोहवश विषयोंमें आसक्त हो जाते हैं, ससारके अनेक गृहकार्य, हर्षशोक, इत्यादि झूठे मायाजालमें फँसे रहते हैं। जो कुछ वे देखते, सुनते, विचारते, करते हैं यह सब स्वप्नवत् झूठा है।

वि० त्रि०—जिस भौति सूर्यके न रहनेसे रात होती है, उसी भौति ज्ञानरूप सूर्यके अभावमें मोहरात्रि होती है। जिस भौति रातको सब सोते हैं, और सब अनेक प्रकारके स्वप्न देखते हैं। उसी भौति मोहरात्रिमें सब सो रहे हैं, और जाग्रतरूप अनेक प्रकारका स्वप्न देखते हैं। रात्रिके स्वप्नमें जिस भौति जाग्रत्‌का मान होता है, सभी स्वप्न देखनेवाले अपनेको जागता हुआ ही मानते हैं, उसी भौति मोहरात्रिमें सोनेवालेका यह जागना भी स्वप्न ही है। यह जागना सच्चा जागना नहीं है, क्योंकि मोहनिकाके दूर होनेपर इसका बाध देखा जाता है।

प० प० प्र०—‘सपन अनेक प्रकारा’ इति। ‘मैं और मोर तोर तैं’ यही मुख्य स्वप्न है। शत्रु-मित्र, गुण-दोष, भला-बुरा, सुख-दुःख, लाभ-हानि, रक्त-राज, ब्राह्मणादि वर्ण, ब्रह्मचर्यादि-आश्रम, गुरु-शिष्य इत्यादि सब स्वप्न ही हैं। पर जैसे पैरमें लगा हुआ एक काँटा निकालनेको दूसरा नया काँटा लेता ही पड़ता है वैसे ही एक बन्धनकारक स्वप्नका विनाश करनेके लिये सुबिधि-भावादि दूसरे स्वप्नकी जरूरत पड़ती है।

श्रीकौशलेन्द्रप्रपञ्चजी—जीव अज्ञानरूपी रात्रिमें सो रहा है, अनेक स्वप्न देख रहा है। भाव कि जीव अपनेको ईश्वराक्ष किमय धमल अविनाशी न जानकर अज्ञानसे दुखी, अनित्य, मरनेवाला समझने लगता है। अविनाशित होकर गुणोंके सेवनसे तन्मयताको प्राप्त हो आध्यात्मादि अवस्थात्रयादिको अपनेमें आरोपित कर नष्टैश्वर्य हो गया। यही मोहनिशामं सोना और स्वप्न देखना है।

एहि जग जामिनि जागहिं जोगी । परमारथी प्रपंच वियोगी ॥ ३ ॥

जानिअ तवहि जीव जग जागा । जव सव विषय विलास बिरागा ॥ ४ ॥

शब्दार्थ—योगी—जो इन्द्रियोंको इन्द्रियोंके विषयोंसे समेटकर परमात्मामें मन लगाये रहता है, उसीको गीता २।६९ में समझी कहा है। यह अर्थ गीताके 'तानि सर्वाणि संयम्य युक्त आसीत मत्पर'। २।६१।, 'तस्यं जागतिं मयमी'। २।६९।' इन उद्धरणोंके अनुसार है। परमार्थी=परमार्थतत्त्ववेत्ता।=जो 'परम अर्थ' को प्राप्त है। प्रपञ्च वियोगी=मायिक जगत्से अलग=मायिक जगत्से दुखी होकर निर्वैदिको प्राप्त। ससारके विषयोंसे निर्लिप्त। प्रपञ्च=पञ्चविषयमय सच दृश्य; मायिक जगत्।

अर्थ—इस ससाररूपी रात्रिमें योगी लोग जागते हैं जो परमार्थी हैं और प्रपञ्चसे रहित हैं। जव (शब्द, स्पर्श, रूप, रस, गंध-इन) सब विषयोंके विलास (आनन्द, सुखता) से वैराग्य हो तब जानना चाहिये कि इस जगत्‌रूपी रात्रिमें जीव जग ॥ ४ ॥

टिप्पणी—१ 'तपने होइ भिखारि नृप' इस उपर्युक्त दोहेमें सोना और जागना दोनों बताये कि क्या हैं और अतः उनका स्वरूप बताते हैं। 'मोह निरा सब सोवनिहारा' देखिअ सपन अनेक प्रकारा ॥' यह सोना है और 'जानिअ तवहि जीव जग जागा' जव सब विषय विलास बिरागा ॥', यह जागना है। यह सिद्धान्त पातञ्जलिका है, शेषका सम्मत है और कल्पभेदसे शेष भी लक्ष्मण होते हैं।

२ 'एहि जग जामिनि' इति। (क) जगत्‌के व्यवहारको रात्रि कहा है। जगत् प्रत्यक्ष है, इसीसे प्रत्यक्ष रात्रि दिखाते हैं कि यह जग जामिनि है। 'मोह निरा सब सोवनिहारा' कहकर 'एहि जग जामिनि जागहिं जोगी' कहनेका भाव कि जिस रात्रिमें सब लोग सोते हैं उस रात्रिमें योगी जागते हैं। (ख) मोह-मूल है तब परमार्थ नहीं है, जब मोहरात्रिसे जागते हैं तब परमार्थी हैं। परमार्थ क्या है सो आगे कहते हैं—'राम ब्रह्म परमारथ रूपा'।

३ (क) लक्ष्मणजीने ज्ञान, वैराग्य और भक्तियुक्त वचन कहे हैं। इनमेंसे 'एहि जग जामिनि जागहिं जोगी' तक, और 'राम ब्रह्म परमारथ रूपा' से 'कहि नित नेति' तक ज्ञानके वचन हैं। 'जानिअ तवहि जीव जग जागा' ये वैराग्यके हैं। आगे 'होइ विवेक मोह भ्रम भागा' से 'मन क्रम बचन रामपद नेहू' तक और 'भगत भूमि भूसुर' से 'सिय रघुवीर चरन रत होऊ' तक भक्तिके वचन हैं। (ख) ऐसा ही गीतामें कहा है—'वा निश्चा सर्वभूतानां तस्यां जागतिं संयमी। यस्यां जाग्रति भूतानि सा निश्चा पश्यतो मुनेः ॥ २।६९।'

वि० त्रि०—'एहि जग'—यही संसाररूपी रात्रि है। उसमें सपना देखनेवाले अपनेको मिथ्या ही जागता हुआ मानते हैं। इसमें सच्चे जागनेवाले योगी लोग हैं, क्योंकि वही पारमार्थिक सत्यका साक्षात्कार करते हैं। इस स्वप्नरूपी प्रपञ्चका उनके लिये सर्वथा बाध हो जाता है। वे व्यावहारिक सत्यको उसी भाँति मिथ्या अनुभव करते हैं जिस भाँति प्रातिभाषिक सत्य उनको मिथ्यारूप मालूम होता है। यथा—'जेहि निशि सकल जीव सूँवें, तब कृपापात्र जन जागें।' भाव यह कि जिस ओर योगी लोग जाग रहे हैं उस ओर ससारी सोये हुए हैं। और जिस ओर ससारी लोग जाग रहे हैं उस ओर योगी लोग सो रहे हैं। जैसे जिस समय उल्लूको दिखायी पड़ता है उस समय कौआको नहीं सूझता। और जिस समय कौआको सूझता है उस समय उल्लूको नहीं सूझता। यही गति ससारी लोगों और योगियोंकी है।

प० प० प्र०—'जागहिं जोगी' इति। जब जीवका ब्रह्मसे तादात्म्य होगा तब वह योगी बनता है। और योगसे ज्ञान होता है। वैराग्यकी पराकाष्ठा और ज्ञान अन्ततोगत्वा एक रूप ही है।

नोट—पूर्व १। २२। १ में बताया जा चुका है कि सोना और जागना क्या है। देह, स्त्री, पुत्र, धन, धाम, देह सम्बन्ध मात्रको अपना मानकर उनमें ममत्व करना—आसक्त होना ही सोते रहना है। यथा—‘सुत वित दार भवन ममता निसि सोवत अति न कबहुँ मति जागी। वि० १४०।’ इन सबको नाशवान् जानकर इनका मोह ममत्व छूटना, विषयोंसे वैराग्य होना, देहाभिमानका छूटना, जगतको निज प्रभुमय देखने लगना इत्यादि जागना है। यथा—‘मैं हूँ मोर सूझता त्यागू। महामोह निसि सुतत जागू ॥ ६। ५५।’, ‘ममता बप तैं सब भूलि गयव, भयो मोर महाभय भागहि रे...’। क० ७। ३१।—विशेष १। २२। १, १। ११२ (१-२) में देखिये। जागनेपर जीवको जिज्ञासा होती है। वह परमार्थरूप राम ब्रह्मकी ओर छुटता है, सोचता है कि मैं क्या हूँ, मेरा क्या कर्तव्य है। तब मोह भ्रम दूर हो जाता है। और परस्वरूपका ज्ञान होने लगता है। मदालसाजीने अपने पुत्रोंको अपने स्वरूपका उपदेश यह दिया था—

“बुद्धोऽसि बुद्धोऽसि निरञ्जनोऽसि संसारमाया परिवर्जितोऽसि। ससारनिद्रा त्यज स्वप्नरूपां मदालसा वाक्यमु-
वाच पुत्रम् ॥”

वि० त्रि०—‘जानिब’ इति। अब सबे जागे हुएका लक्षण कहते हैं। जवतक चित्तमें विषय-विलासका राग है तबतक मोह-निद्रा बनी हुई है। जब सब विषय-विलाससे विराग हो तब जानिये कि जीव जाग गया। अतः रामा-नुरागी ही सच्चे जागनेवाले हैं, यथा—‘रमा विलास राम अनुरागी। तजत बसन जिमि नर बड़भागी ॥ ३२४। ८।’ भगवान् भी कहते हैं कि सभी योगियोंमें वे ही उत्तम हैं जो मेरा भजन करते हैं, यथा—‘योगिनामपि सर्वेषां मद्गते-
नान्तरात्मा। श्रद्धावान् भजते यो मां स मे युक्ततमो मत ॥ (गीता)

होह विवेक मोह भ्रम भागा। तब रघुनाथ चरन अनुरागा ॥ ५ ॥

सखा परम परमार्थ एहू। मन क्रम वचन रामपद नेहू ॥ ६ ॥

अर्थ—विवेक होनेपर मोह-भ्रम भाग जाता है, तब (मोह-भ्रम दूर होनेपर) रघुनाथजीके चरणोंमें प्रेम होता है ॥५॥ हे सखा। सबसे उत्कृष्ट परमार्थ यही है कि मन, कर्म और वचनसे श्रीरामजीके चरणोंमें प्रेम हो ॥ ६ ॥

पुरुषोत्तम रामकुमार—मोह और भ्रम प्रथम कह आये। ‘जनम भरन जहँ लगि जग जाल’, ‘मोहमूल परमार्थ नाहीं’ यह मोह और ‘हित अनहित मय्यम भ्रम फटा’ यह भ्रम। भ्रम विवेकसे दूर होता है, भ्रमके दूर होनेपर भजन होता है, यथा—‘भ्रम तजि भजहु भगत भय हारी।’ वैराग्य होनेपर ज्ञान होता है, यथा—‘ज्ञान कि होह बिराग बिनु’, अतएव प्रथम ‘जब सब विषय विलास बिरागा’ कहकर तब ‘होह विवेक’ कहा।

वि० त्रि०—‘होह विवेक’ इति। जवतक विषय-विलाससे विराग नहीं होता, तबतक विवेकका उदय नहीं होता, केवल ग्राहीय ज्ञानसे पूरा काम नहीं चलता, विवेकज ज्ञानसे ही मोहका नाश होता है। पहिले अज्ञान होता है, तब विपरीत ज्ञान होता है। विपरीत ज्ञान ही भ्रम है। विवेकज ज्ञानसे भ्रम और उसके मूल मोहका नाश होता है। भ्रम और मोहके रहते रघुनाथजीके चरणमें अनुराग नहीं होता—‘न मां दुष्कृतिनो सूडा प्रपद्यन्ते वराधमा। माययाऽपद्रवज्ञाना आसुरं भावमाश्रिता ॥ गीता ७। १५।’ पापी, मोहमें फँसे हुए, जिनका ज्ञान मायासे हरण हो गया है, ऐसे अधम पुरुष मेरी शरणमें नहीं आते। मनसा-वाचा-कर्मणा रामजीके चरणोंमें प्रेम होना ही परम पुरुषार्थ है। क्योंकि मोक्ष सुख भी बिना हरिमक्तिके ठहर नहीं संकता, यथा—‘जिमि जल थल बिनु रहि न सकाई। कोटि भौंति कोउ करे उपाई ॥ तथा मोक्ष सुख सुनु खगराई। रहि न सकै हरि भगति विहाई ॥’, और सरुणोपासक वो मोक्ष चाहते ही नहीं, वे भक्ति ही चाहते हैं।

प० प० प्र०—‘होह विवेक’ इति। ‘सम जम नियम फूल फल ग्याना। हरिपदरति रस बेद बखाना ॥ १। ३७। १४।’, ‘बिसल ग्यान जल जब सो नहाई। तब रह रामभगति’ उर छाई ॥ ७। १२२। ११।’, ‘मोह गय बिनु रामपद होह न दूद अनुराग। ७। ६१।’ इत्यादि उदाहरणोंसे मानसका सिद्धान्त यही निश्चित होता है कि आत्मज्ञान बिना रामभक्ति-प्रेमलक्षणा भक्तिकी प्राप्ति होगी ही नहीं।

नोट—प्रथम विषयोंसे वैराग्य होता है। वैराग्य होनेपर विवेक होता है। क्या सत्य है क्या असत्य, मैं क्या हूँ, कोन हूँ, मेरा क्या कर्तव्य है इत्यादि रीतिमें अर्थपचकका ज्ञान होता है, तब मोह दूर होता है और मोहके नष्ट होनेपर श्रीरघुनाथजीके चरणोंमें अनुराग होता है। 'रघुनाथ' से जनाया कि सगुण ब्रह्म श्रीरामका उपासक हो जाता है। यही परम परमार्थ है। यह क्रमसे कहा।

टिप्पणी—२ 'परम परमार्थ पट्ट' का भाव कि ज्ञान-वैराग्य आदि परमार्थ हैं और श्रीरामचरणानुराग परम परमार्थ है, क्योंकि यह ज्ञान-वैराग्यका फल-स्वरूप है जैसा पहले ही कह आये, यथा—'ज्ञानिय तबहि जीव जग जागा। जग ...'। विषय सुप्तकी प्राप्ति अर्थ है, ज्ञान-वैराग्य परमार्थ है और रामचरणानुराग परम परमार्थ।

नोट—श्रीरामजी ब्रह्म हैं, परमार्थरूप हैं। अतः ब्रह्म रामकी प्राप्ति ही परमार्थकी प्राप्ति है। परमार्थकी प्राप्तिसे दुःख दोषरूपी दावानलका नाश होता है। 'मन क्रम वचन रामपद नेह' (= 'मजन हृद नेम' = प्रेमाभक्ति) परम परमार्थ है। परमार्थ और परम परमार्थका यह भेद स्मरणमें रखनेसे आगे मानसके वाक्योंका भाव सहज ही समझमें आ जायगा। (५० पं० प्र०)। मनसे प्रसुका ध्यान करे, वचनसे भगवद्गुणगान करे और शरीरसे अर्चन-वन्दन-कैकर्थ करे, यही मन क्रम-वचनसे अनुराग करना है। यही परम परमार्थ है। अर्थात् इससे भिन्न कोई और परमार्थ नहीं है। (को० प्र०)।

राम ब्रह्म परमार्थ रूपा। अविगत अलख अनादि अनूपा ॥ ७ ॥

सकल विकार रहित गत भेदा। कहि नित नेति निरूपहि वेदा ॥ ८ ॥

शब्दार्थ—अविगत=अतिशय विगत (भिन्न) अर्थात् मन आदि ज्ञानेन्द्रियोंसे परे। = ज्ञाननेमें न आनेवाले। (मानसाङ्क)। अलख=जो लखाया या देखा न जा सके। अव्यक्त। १। ११६। २ में देखिये।

अर्थ—श्रीरामजी ब्रह्म हैं, परमार्थस्वरूप हैं, अविगत, अलख, आदि और उपमाराहित हैं ॥ ७ ॥ वे समस्त (पट्ट) विकारासे रहित और भेदरहित हैं। वेद नित्य ही नेति नेति कहकर उनका निरूपण करते हैं ॥ ८ ॥

नोट—१ श्रीरामजी ब्रह्म हैं, यथा—'राम ब्रह्म व्यापक जग जाना। परमानन्द परेस पुराना ॥ १। ११६। ८।' यहाँ अविगत, अलख आदि विशेषणोंसे स्पष्ट है कि 'ब्रह्म परमार्थरूपा' से यहाँ निर्गुण, निराकार ब्रह्मका ही निर्देश किया गया है। (५० पं० प्र०)। श्रीरामजी ब्रह्म हैं, इस कथनका भाव यह है कि उपर्युक्त जो बातें कहीं गयीं वे सब तो जीवोंके विषयमें कही गयीं हैं। जागे हुए जीवके लिये शत्रु-मित्र, हानि, लाभ सब मिथ्या है। और श्रीरामजी तो ब्रह्म हैं, सुख-दुःखसे परे हैं, यथा—'विषमय हरप रहित रघुराज। तुम्ह जानहु रघुवीर सुभाज ॥', उनके लिये दुःख-सुख क्या है? हमलिये सबसे श्रीरामजीके स्वरूपका वर्णन करते हैं कि 'राम ब्रह्म'। (वि० वि०)

२ (क) राम ब्रह्म हैं, देशतः, कालतः और वस्तुतः अपरिच्छिन्न हैं, इसलिये परमार्थ सत्य हैं। (वि० वि०)। पुनः 'परमार्थरूपा' का भाव कि परमार्थस्वरूपके ज्ञाताओंको कर्म बाधित नहीं होता; यथा—'कर्म कि होहि स्वरूपहि चीन्हें। ७। ११२। ३।' और श्रीरामजी तो परमार्थस्वरूप ही हैं तब उनको कर्म कैसे बाधित हो सकते हैं। (ख) अविगत अर्थात् इन्द्रियोंसे परे हैं। वा, अ-विगत (प्रमाहीन) = जिसकी प्रमा सदा एकरस है। वा, अविगत = ज्ञाननेमें न आनेवाले। भाव कि जग इन्द्रियोंसे परे हैं, सदा एकरस है तब उनको दुःख-सुखका सम्पर्क कैसे सभव है? (५० पं० प्र०)। अरूप है अतः अविगत अर्थात् अव्यक्त है। (ग) मन और वाणीसे परे होनेके कारण अलख हैं। वा, स्थूलदृष्टिसे नहीं ढेरें जा सकनेसे अलख कहा। (वि० वि०) अथवा, ध्यानमें भी इनका दर्शन अगम्य है यह जनाया। (वै०)। (घ) सबके 'आदि' होनेसे वा इनका आदि वेदोंको भी अज्ञात होनेसे, 'अनादि' कहा। (वि० वि०, वै०)। पुनः 'अनादि' विशेषणसे निपादराजके 'विधि बाम न केही' तथा, 'कर्म प्रधान सत्य कह लोग' इत्यादि व्यामोहित वचनोंका निराकरण किया। भाव कि कर्म और कर्मफलके दाता नियामक ब्रह्मा 'सादि' हैं, उनका आदि है और श्रीरामजी आदि-अन्त-रहित हैं, अनादि हैं, तब उनको विधाता कैसे बाम हो सकते हैं, उनको कर्म कैसे बाधक हो सकते हैं? (१० च० मिश्र)। (ङ) अद्वितीय होनेसे, उनके समान दूसरा कोई न होनेसे 'अनूपा' कहा यथा—'जय सगुन निर्गुन रूप रूप जन्प' ॥ ७। १३।' 'जोहि समान जलितय नहि कोई। ३। १। ८।' 'निरस्तस्याम्ना-

तिशयेन राधसा स्वधामनि ब्रह्मणि रंस्यते नमः । भा० २ । ४ । १४ ।', 'निरूप्य न उपमा आन राम समान राम निगम कहै । ७ । १२ ।' (च) 'सकल विकार रहित' हैं क्योंकि सदा एकरस है । (वि० त्रि०) वैजनायजी लिखते हैं कि—'परिणाम विकारस्त्वे प्रकृतेरन्यथाभावे यथा मृद्विकारो घटः, इत्यमरविवेके ।' जैसे सोनेके कुण्डल, मृत्तिकासे घट इत्यादि विकार है, वैसे ही आत्मासे प्रकृति, उससे बुद्धि, बुद्धिसे त्रिगुणात्मक अहकार, अहकारसे आकाश इत्यादि जीवमें विकार है । श्रीरामजी इन समस्त विकारोंसे रहित हैं । जैसे स्वर्णकुण्डल भीतर-बाहर सब सुवर्ण ही है, वैसे ही श्रीरामजीमें देही-देही-विभाग नहीं है, वे शुद्ध आत्मारूप ही भीतर-बाहर हैं ।' (वै०) वाल्मीकिजीने भी कहा है—'चिदानंद मय रेह तुम्हारी । बिगत विकार जान अधिकारी ॥' (छ) 'गत भेदा' इति । माया त्रिगुणात्मिका है । वही अपने सत्व, रज, तम गुणोंसे अनेकों प्रकारकी भेदवृत्तियों पैदा कर देती है । इस विकारात्मक सृष्टिके तीन भाग हैं—अध्यात्म, अधिदैव और अधिभूत । ये तीनों ही परस्पर सापेक्ष हैं । इन त्रिविध तत्त्वों वा भेदोंसे आत्माका कोई सम्बन्ध नहीं है । गुणोंके क्षोभसे उत्पन्न हुआ अहङ्कार प्रकृतिका ही एक विकार है । यह अहकारी अज्ञान और सृष्टिकी विविधताका मूल है । श्रीरामजी परमात्मा ज्ञानस्वरूप हैं, इन समस्त भेदोंसे परे हैं । भाव यह कि भेदभाव केवल अज्ञानसे ही होता है और श्रीरामजीमें किसी प्रकारका भेदभाव नहीं है ।—'त्रिगुणमयः पुमानिति मिदा यदबोधकृता त्वयि न ततः परत्र स भवेदबोधरसे । भा० १० । ८७ । २५ ।' त्रिपाठीजी लिखते हैं कि सर्वगत होनेसे भेदरहित है ।

रा० च० मिश्रजीका मत है कि निपादराजने जो 'कैकेयनंदनि मंदमति' कथा था उसका निराकरण 'गत भेदा' से किया । अर्थात् श्रीरामजी सर्वगत हैं, उन्हींकी इच्छा एवं प्रेरणासे कैकेयीने वनवास दिया, इसमें कैकेयीका दोष नहीं ।

प० श्रीकान्तशरणजी 'गत भेदा' का भाव यह लिखते हैं कि 'श्रीरामजी चिदचिद्विशिष्ट ब्रह्म एक ही हैं । इनसे भिन्न और कुछ नहीं है, अर्थात् जीव और प्रकृति ब्रह्मके अप्रुणकसिद्धसम्बन्धयुक्त शरीररूप एवं विशेषण हैं, श्रीरामजी स्वयं ब्रह्मरूप विशेष्य हैं । इस भेदराहित्यसे जनाया कि कैकेयीजी भी इनसे भिन्न नहीं हैं । अतः उनके कार्य भी उनकी इच्छा और प्रेरणासे लीलाके लिये हुए ।

मुन भाव कि भेद तीन प्रकारके हैं—स्वगत, स्वजातीय और विजातीय । ये तीनों ब्रह्ममें नहीं हैं । (प्र० स०)

पॉडेजी—निपादने कहा कि राजमवनमें सोनेवाले कुशसाथरीपर सो रहे हैं, इसके उत्तरमें लक्ष्मणजी कहते हैं कि 'शुनायजी सब विकारोंसे रहित हैं, भेद-रहित हैं, जब वे राजमन्दिरमें रहे तब यहाँ रहे और जब यहाँ हैं तब राजमन्दिरमें हैं ।'

(ज) 'कहि नित नेति'—इदमित्य रूपसे नहीं कहे जा सकनेके कारण वेद नेति नेति कहकर निरूपण करते हैं । (वि० त्रि०) । भा० १० । ८७ में वेदोंने भगवान्की स्तुतिमें कहा है—'द्युपतय एव ते न ययुरन्तमनन्ततया त्वमपि यदन्तराण्डनिचया ननु सावरणा । ख इव रजांसि वान्ति वयसा सह यच्छ्रुतयस्त्वयि हि फलन्त्यतस्त्रिरसनेन भवस्त्रिधना ॥ ४१ ॥' अर्थात् आप भी अपना पार नहीं जानते । क्योंकि जब अन्त है ही नहीं, तब कोई जानेगा कैसे ? जैसे आकाशमें हवासे धूलके नर्दें-नर्दें कण उड़ते रहते हैं, वैसे ही आपमें कालके वेगसे अपनेसे उत्तरोत्तर दसगुने मात्र आवरणोंके सहित असंख्य ब्रह्माण्ड एक साथ ही घूमते रहते हैं । तब भला आपकी सीमा कैसे मिले ! 'हम श्रुतियों भी आपके स्वरूपका साक्षात् वर्णन नहीं कर सकती, आपके अतिरिक्त वस्तुओंका निषेध करते-करते अन्तमें अपना भी निषेध कर देती हैं और आपमें ही अपनी सत्ता खोकर सफल हो जाती है ।'—ये अन्तिम शब्द 'कहि नित नेति' का भावार्थ ही हैं ।

दो०—भगत भूमि भूसुर सुरभि सुर हित लागि कृपाल ।

करत चरित धरि मनुज तनु सुनत मिटहि जगजाल ॥ ९३ ॥

अर्थ—भक्त, पृथ्वी, ब्राह्मण, गल और देवताओंके हितके लिये दयालु रामचन्द्रजी मनुष्य शरीर धारण करके चरित करते हैं जिनके सुननेसे ससाररूपी बन्धन टूट जाता है ॥ ९३ ॥

नोट—१ (क) पहले श्रीरामजीको ब्रह्म कहा । फिर 'अविगत अलख' आदि ब्रह्मके लक्षण कहे । इसपर शका होती है कि 'जिसे वेद 'नेति नेति' कहकर निरूपण करता है, वह मनुष्य कैसे हुआ ?' अतएव ब्रह्मके अवतारका हेतु कहते हैं—'भगत भूमि "कृपाल' । अर्थात् अज होनेपर भी वह अपनी इच्छासे, अपनी अहेतुकी कृपासे अथवा अपनी प्रकृतिका आश्रयण करके अपनी मायासे शरीर भी धारण करते हैं । यथा—'निज इच्छा प्रभु अवतरइ सुर सहि गो द्विज लागि । ४ । २६ ।', 'सोह राम व्यापक ब्रह्म भुवननिकाय पति माया धनी । अवतरैअ अपने भगत हित निजतत्र नित रघुकुल सनी ॥ १ । ५१ ।', 'मायामानुषरूपिणौ रघुवरौ । ४ । म० १ ।', 'ऐसइ प्रभु सेवक बस अहई । भगत हेतु लीला तनु गहई ॥ १ । १४४ । ७ ।' उन्होंने भक्त, भूमि, ब्राह्मण, गुरु और देवताओंके हितार्थ मनुष्य-शरीर धारण किया है ।—'चित्र धेनु सुर सत हित लीन्ह मनुज अवतार । निज इच्छा निमित्त तन माया गुन गोपार ॥ १ । १९२ ।' 'हित लागि' अर्थात् भक्त, गो और ब्राह्मणकी रक्षाके लिये, भूमिका भार उतारनेके लिये और देवताओंको बन्दी-रूपसे छुड़ाने और स्वयं बसानेके लिये । 'कृपाल' विशेषणका भाव कि अवतारका कारण कृपा है । यथा—'तेहि धरि देह चरित कृत नाना । सो केवल भगतन्ह हित लागी । परम कृपाल प्रनत अनुरागी ॥ १ । १ । ४५ ।' 'तब तब प्रभु धरि विविध सरीरा । हरहि कृपानिधि सज्जन पीरा । १ । १२१ । ८ ।' इत्यादि । (ख) 'करत चरित ' जगजाल' इति । इसमें ब्रह्मका अवतार, चरित करना और चरितका माहात्म्य कहा । भाव कि मनुष्यशरीर धारण करके वे ऐसे-ऐसे चरित कर रहे हैं कि जिनको सुननेसे ही मनुष्य जन्ममरणादि रूपी जगजालसे छूट जाते हैं । 'जगजाल' वही है जो प्रारम्भम कह आये, यथा—'जोग वियोग भोग भल मंदा । "जहँ लगि जगजाल' । उस जगजालसे छुटकारा पानेका उपाय यहाँ बताया कि इन चरितोंको सुने । 'सुनत मिटहि जगजाल' यह चरितका माहात्म्य कहा । भाव कि इस समय तो समस्तका कल्याण अवतार लेकर प्रभु कर ही रहे हैं परन्तु भविष्यमें जिनको प्रभुके दर्शनका सीमाय प्राप्त नहीं है, वे चरित्र सुनकर ही संसार-सागरसे पार हो जायेंगे । मिथान कौजिये—'सोह जस गहइ भगत भव तरहीं । कृपामिधु जन हित तनु धरहीं ॥ १ । १२२ । १ ।', 'अनुग्रहाय भूताना मानुष देहमास्थित । भजते तादृशीः क्रीडा याः ध्रुवा तत्परो भवेत् ॥ भा० १० । ३३ । ३७ ।' अर्थात् भगवान् भक्तोंपर कृपा करनेके लिये ही मनुष्य-शरीरम प्रकट होते हैं और मनुष्योंकी-सी लीला करते हैं जिन्हें सुनकर जीव भगवत्परायण हो जाते हैं । भक्तोंके लिये यह सुगम नौका बना दिया है । जो भक्त नहीं हैं, वे कभी इस सुगम उपायको ग्रहण ही कम करने लगे ? इसीसे 'भगत भव तरहीं' कहा है ।

सखा समुझि अस परिहरि मोह । सिय रघुवीर चरन रत होह ॥ १ ॥

अथ—दे सखा । ऐसा समझकर मोहको छोड़ श्रीसीतारामजीके चरणोंमें प्रेम करो ॥ १ ॥

नोट—'समुझि अस' इति । (क) 'अस' अर्थात् जेसा ऊपर 'काहु न कोउ सुख दुख कर दाता' से 'करत चरित' तक कह आये । न तो केनेयीजीने श्रीसीतारामजीको दुःख दिया और न श्रीरामजी जीवोंके समान कर्मपर-तन्त्र हैं । वे तो अविगत अलख अनादि जानस्वरूप ब्रह्म हैं जो भक्तों आदिके हितार्थ अवतार लेकर चरित करते हैं । जिन्हें सुन-सुनकर जीव भव पार हो । (मा० सं०) । पुनः, भाव कि लक्ष्मणजी कहते हैं कि हे सखे ! जैसा तुम समझते रहे, वह समझना मोहयुक्त था । इसलिये जैसा मैं कह रहा हूँ, वैसा श्रीरामजीको समझो । मोहको छोड़ दो । भाव यह कि मोह छोड़नेसे छूटना है, और लगाये रहनेसे लगा रहता है । सियरघुवीरको महामायाविशिष्ट ब्रह्म समझो । 'सिय रघुवीर कि कानन जोग' इस श्रमको छोड़ो, और सर्वेश्वर समझकर उनके चरणोंमें प्रेम करो । माहात्म्य ज्ञान विस्मृति-पूर्वक प्रेम, लौकिक प्रेम ही जाता है । (वि० त्रि०) । (ख) 'परिहरि मोह'—मोह छोड़नेको अर्थात् मोहनिशासे जागनेको कहते हैं । मोह छोड़ो और श्रीसिय-रघुवीरके चरणोंमें अनुरक्त हो, इस कथनका तात्पर्य यह है कि बिना मोह दूर हुए रामचरणमें अनुराग नहीं होता, यथा—'होह बिबेक मोह श्रम भागा । तब रघुवीर चरन अनुरागा', ॥ 'मोह गये विनु रामपद होह न दह अनुराग' । ७ । ६१ ।' निषादराजके मोहका उपक्रम 'सोवत प्रसुहि विहारि निषाद । भयत प्रेमबन हृदय विषाद ॥ ९० । ५ ।' में हुआ और उसका उपसंहार 'भयत विषाद निषादहि भारी । रामसीय

महि सयन निहारो ॥ ९२ । २ ।' पर हुआ । चक्रवर्ती राजाके पुत्र और योगीश्वर जनकराजकी कन्या और घरका सुख तथा वनमें पृथ्वीपर कुशादिपर शयन समझकर उनमें परम प्रेम होनेके कारण दुःख हुआ, इसीसे कैकेयीजीको बुरा-भला कहा । श्रीकान्तशरणजीका मत है कि जैसे अर्जुनका बान्धव स्नेह ही मोहरूप कहा गया है और अन्तमें 'नष्टो मोहः' । गीता १८ । ७३ ।' से उसका निवृत्त होना कहा गया, वैसे ही यहाँ 'प्रेमवश' शब्दका भाव मोह है, क्योंकि निषादराजने श्रीरामजीको प्राकृत नरकी तरह कर्मवश मानकर उनके दुःखमें सौहार्दसे दुःख माना है । यह उसका बान्धवस्नेह ही मोह कहा गया है ।

नोट—१ लक्ष्मणजीने मोहरात्रिसे जागनेके तीन उपाय बताये हैं—वैराग्य, ज्ञान और भक्ति । 'जानिय तबहिं जीव जग जागा । जब सब विषय बिलास विरागा ॥ ९३ । ४ ।' यह वैराग्यसे जागना कहा । 'होइ बिबेकु मोह भ्रम भागा', यहाँ ज्ञानसे जागना कहा । मोह रात्रि है, मोहका नाश होना जागना है । और 'भगत भूमि' सखा ससुखि बस परिहरि मोहू' यह भक्तिसे जागना कहा । यहाँ उपासनाकी रीतिसे जागने और उपासना करनेको कहा है । 'सिय, रघुबीर चरन रत्न होना' उपासना है ।

२ पञ्चाङ्गीजी—गुसाईंजीने यहाँ पहले ज्ञान, फिर वैराग्य तब भक्ति कहलाकर यह दिखाया कि ज्ञान वैराग्य भक्तिके साधन हैं और उसके लिये बहुत आवश्यक हैं । ज्ञान-वैराग्यका फल रघुपति-भक्ति है—'सबकर फल हरिभगति सुहाई' । पुनः, इस क्रमका भाव यह भी है कि वे निष्पक्षगत है । जहाँ जैसा प्रसङ्ग आता है वैसा कह देते हैं उनकी समझमें ज्ञानहीन भक्ति और भक्तिहीन ज्ञान दोनों व्यर्थ हैं ।

इस लक्ष्मण-गीताका निष्कर्ष यह है कि एक तो निषादराजने मोहवश कैकेयीजीको दोष दिया कि उसीने सुखके अवसर श्रीसीतारामजीको दुःख दिया, दूसरे श्रीरामजानकीको कर्म-परतन्त्र समझा । श्रीलक्ष्मणजीने उसीकी बात (कर्म प्रधान सत्य कह लोगू) का अनुवाद करते हुए कर्मकी प्रधानतासे पहले कैकेयीको निर्दोष ठहराया, यह कहकर कि 'काहु न कोउ सुख दुख कर दाता । निज कृत कर्म भोग सब आता ॥' पर अब इस सिद्धान्तके प्रतिपादनसे यह शङ्का होती है कि श्रीरामजानकीजी भी अपने कर्मानुसार दुःख भोग रहे हैं । इसपर वे उसे ज्ञानका उपदेश करते हैं कि सुख-दुःख योग-वियोग इत्यादि सब अज्ञानसे होते हैं, वस्तुतः ज्ञान-देशमें ये कुछ नहीं हैं और उसको 'सपने होइ भिखारि नृप' से पुष्ट करते हैं । अर्थात् जैसे कोई भिक्षुक स्वप्न देखे कि मैं राजा हो गया और इन्द्र स्वप्न देखे कि मैं कगल हो गया तो एकको सुख और दूसरेको दुःख होता है पर कितनी देर तक ! केवल तभीतक जबतक वे सो रहे हैं, जागनेपर न सुख ही रहता है न दुःख, दोनोंको स्पष्ट समझ पड़ने लगता है कि यह सुख वा दुःख तो स्वप्न था, हमें व्यर्थ कष्ट हुआ । वैसे ही इस जगत्के सब व्यवहार स्वप्नवत् हैं, मोहवश सत्य प्रतीत होते हैं । जब यह ज्ञान होता है और ससारसे वैराग्य होता है तब रघुनाथजीका वास्तविक स्वरूप जान पड़ता है और उनके चरणोंमें प्रेम होता है । श्रीरघुनाथजी ब्रह्म शुद्ध सच्चिदानन्दमयकद अनादि इत्यादि हैं, वे जीव नहीं हैं, उन्हें कर्म बाधित नहीं कर सकता, न उन्हें कोई दुःख-सुख दे सकता है, वे तो अपनी इच्छासे भक्तोंके लिये नरनाट्य करते हैं, पृथ्वीका भार उतारते हैं । इस नरनाट्यमें कर्म भासता है पर वे कर्मके अधीन नहीं हैं ।

इति श्रीलक्ष्मणगीता समाप्ता ।

कहत रामगुन भा भिनुसारा । जगि जग मंगल सुखदारा ॥ २ ॥

सकल सौच करि राम नहावा । सुचि सुजान बट छीर मगावा ॥ ३ ॥

श्वदनपाठकजीकी प्रीतिमें 'मगलदातारा' पाठ है, पर प० रामगुलाम द्विवेदीकी गुटका और राजापुर एवम् काशिराज और भागवतदासजीकी प्रतियोंमें 'सुखदारा' पाठ है । पण्डित रामकुमारजी कहते हैं कि यहाँ 'दातारा' शब्दके मध्यम अक्षर 'ता' का लोप हो गया । दाराको 'दा-दाने' घावसे निष्पन्न दाख्ते बनाया हुआ मान लें तो भी अर्थ ठीक रहता है, क्योंकि 'दाख' का अर्थ दानशील, देनेवाला भी है । बाबा हरिहरप्रसादजी अर्थ करते हैं कि—'जिनकी सुखरूपा दारा है वे जगत्के मगल करनेवाले श्रीरामजी जागे' । श्रीविजयानन्दत्रिपाठीजी भी यह अर्थ करते हैं अर्थात् 'सुखरूप (आह्लादिनी शक्ति) जिनकी दारा हैं वे श्रीरामजी जागे ।'

अनुज सहित सिर जटा बनाए । देखि सुमंत्र नयन जल छाए ॥ ४ ॥

शब्दार्थ—भितुसारा=प्रातःकाल ब्राह्मसूक्त, यथा—‘प्रातः पुनीत काल प्रभु जागे । अरुनचूड वर बोलन छाने’ ॥ ‘उठे लपन निसि विगत सुनि अरुन सिखा पुनि कान’, ‘पिछले पहर भूप नित जागा’ दारा=दातार, देनेवाले=स्त्री । सुखदारा=सुख देनेवाले । आहादिनी शक्ति जिनकी दारा है । जटा—बहुतसे बाल एकमें उलझनेसे जटा कहलाती है जैसी तपस्वी साधुओंके होती है ।

अर्थ—श्रीरामजीके गुणोंका वर्णन करते-करते सबेरा हो गया । जगत्के मज्जल करनेवाले और सुखके देनेवाले श्रीरामजी जागे ॥ २ ॥ सब शौचने कृत्योंको करके शुचि और सुजान श्रीरामचन्द्रजीने स्नान किया और वरगदका दूध मँगाया ॥ ३ ॥ (दूधसे) भाईसमेत सिरपर जटाएँ बनायीं । यह देखकर सुमन्त्रजीके नेत्रोंमें जल भर आया ॥ ४ ॥

नोट—१ ‘कहत रामगुन भा भितुसारा’ इति । भाव कि—(क) रात्रि श्रीरामगुण-गानम दोनोंको एक क्षणके समान बीत गयी । अरुणोदय हो गया तब जाना कि रात बीत गयी । (प० प० प्र०) । (ख) श्रीरामगुणगानसे निषादराजकी मोह-निशा दूर हुई और विज्ञानरूपी सबेरा हो गया । (पु० रा० कु०) । गीताओंमें श्रोताओंने अन्तमें कृतज्ञता प्रकट की है । यथा—‘भगति जोग सुनि अति सुख पावा । ललितम प्रभु चरनन्हि सिर नावा ॥ ३ । १७ । १ ।’ ‘सुनत सुधा सम बचन रामके । गहे सबनि पठ कृपा धामके ॥ ७ । ४७ । १ ।’, ‘सुनि प्रभु बचन विभीषन हरषि गहे पद कज । ६ । ७९ ।’, परतु यहाँ कृतज्ञता नहीं प्रकट की गयी । इसका समाधान इस अर्वालीसे कर दिया गया है । अर्थात् श्रीलक्ष्मणजीने इस प्रकार जो प्रभुके गुणोंका वर्णन आरम्भ किया, तो इसी वर्णनमें रात बीत गयी । ‘जल लीकर मदि रज गनि जाई । रघुपति गुन नहि बरनि सिराई ॥’ श्रोता-वक्ता उसीमें मग्न हो गये । किसीको सुधि नहीं कि सबेरा हो गया । इधर सुखरूप (आहादिनी शक्ति) दारा है जिसकी, ऐसे प्रभु जाग पड़े । लक्ष्मणजी तुरत उठकर सेवामें लग गये । इसलिये जिन्यो कृतकृत्यताप्रकाशका अवसर न मिला । (वि० वि०)

२ इस (श्रीरामचरितमानस) ग्रन्थमें अनेक गीताएँ आयी हैं । जहाँ जहाँ आध्यात्मिक सशयकी निवृत्ति-के लिये उपदेश दिया जाता है और उस उपदेशसे मोह वा सशयकी निवृत्ति हुई है वहाँ वह प्रसंग ‘गीता’ कहा जाता है । इस प्रकार उमा शम्भु सवाद (कैलास-प्रकरण) को ‘शिवगीता’ और सखीद्वारा श्रीसुनयनाजीके सशय-निवृत्ति प्रसंगको ‘सखीगीता’ तथा भुशुण्डीजीद्वारा गरुड़जीके मोह और सशयोंकी निवृत्तिके प्रसंगको भुशुण्डीगीता वा गरुड़गीता कह सकते हैं ।

पूर्वाचार्योंने मुख्य पाँच गीताएँ मानी हैं । उन्होंने पाँच प्रसंगोंको ‘गीता’ नाम दिया है । उस रीतिसे सबसे प्रथम ‘लक्ष्मण-गीता’ है जो यहाँ जगत्के जीवोंके आचार्य श्रीलक्ष्मणजीने निषादराजके प्रति कही है । निषादराजने दो बातें कही थीं । एक यह कि कैकेयीने श्रीरामजीको सुखके अवसर दुःख दिया । दूसरे यह कि सब जीवोंके समान श्रीरामजीकी और रघुनाथजीके विषयमें भी कर्मको प्रधान कहा, यथा—‘सिध रघुबीर कि कानन जोगू । करम प्रधान सत्य कह लोगू ॥’ इन्हीं दोनोंका खण्डन इस गीतामें किया गया है । अन्य चार गीताएँ काण्डक्रमके अनुसार ये हैं—(१) अरण्यकाण्ड (तृतीय सोपान) में श्रीलक्ष्मणजीने प्रश्न किया है—‘कहहु ज्ञान विराग भरु माया ।’ मोह अम जाइ । ३ । १४ ।’ और रघुनाथजीने उसका उत्तर जो दिया है वह ‘श्रीरामगीता’ है । (२)—किर लंका-काण्डमें जब विभीषणजीको मोह हुआ कि ‘रावण रथपर सवार है और श्रीरामजी पैदल हैं तब ये उस घोरको कैसे जीत सकेंगे ?’ इस सदेहकी भगवान् रामचन्द्रजीने अपने उपदेशसे निवृत्ति की । ६ । ७९ देखिये । यह श्रीरामोक्ति विभीषणजीके प्रति ‘भगवद्गीता वा विभीषणगीता’ है । (३) उत्तरकाण्डमें दो गीताएँ हैं । एक तो ‘पुरजन-गीता’ जो श्रीरामजीने अवधवासियोंको उपदेश किया है । दो० ४३ (१)—४७ (८) देखिये । और दूसरी ज्ञान-गीता जो भुशुण्डीजीने गरुड़जीके प्रश्नपर कही है । ज्ञान-गीताके साथ-ही-साथ भक्तिका माहात्म्य बहुत दिखाया है । इसे कोई-कोई भक्तिगीता कहते हैं । ७ । ११५ । ८ से दो० १२० तक ।

प्रत्येक गीताके अन्तमें उसका फल कहा गया है। उत्तरकाण्डसे क्रमशः इसे लिखा जाता है—(क) 'जानगीता' की फलश्रुति, 'जो निर्विघ्न पथ निर्वहई। सो केवल्य परमपद लहई । ७ । ११९ । २ ।', 'भक्तिगीता' का फल तो प्रकरणभरमें है। (ख) 'पुरजन-गीता' का फल, 'उमा अवधवासि नरनारि कृतार्थरूप । १०७ । ४७ ।' (ग) 'विभीषण-गीता' का फल—'महा अजय ससार रिपु जीति सकइ सो वीर । ६ । ७९ ।' (घ) 'गम-गीता' का फल 'तिन्हके हृदय कमल महुँ करौ सदा विश्राम । ३ । १६ ।' तथा यहाँ 'लटमण-गीता' में भी फलश्रुति होना चाहिये। इस गीताके अवगणना फल स्पष्ट और गीताओंका-सा यहाँ नहीं दिया है। इसका फल 'कहत रागगुन भा भिनुसारा' में लक्षित जान पड़ता है, इस तरह कि उपदेश अगले यह दिया कि 'सिय रघुवीर चरन रत होइ'; इसे फल भी कह सकते हैं। इस उपदेशका फल यह हुआ कि राम-गुग कहते-कहते 'भिनुसारा' हो गया अर्थात् गुहकी अविद्या-रात्रि मिटी और विज्ञानरूपी सवेरा हो गया। और दूसरा अर्थ है ही।

३ (क) 'जागे मंगल' का भाव कि ईश्वरके जागनेसे जगत्का मङ्गल कल्याण और सुख है। (पु० रा० कु०) साधारण अर्थ तो यह है कि मंगल और सुखके देनेवाले प्रभु रात व्यतीत होनेपर उठे। (ख) 'जग मंगल सुखदारा' का भाव कि अवतक तो केवल अवध और मिथिलावासियोंको मंगल और सुखके देनेवाले थे, पर अब जगत्मात्रका मंगल करने और उसके निवासियोंको सुख देने चले हैं। अपने अनेक प्यारे भक्तोंको वनमें सुख देंगे, ऋषियोंको अभय करेंगे और रावण आदिका वध करके देवताओंको मंगल और सुख देंगे। यथा—'कुभकरन हन्यो रन राम दस्यो दसकधर कधर तोरे । १०७ । ५७ ।' 'देव निसान वज्रावत गावत सावैत गो मन भावत भोरे । १०७ । ५७ ।', 'मारे रन रातिचर रावन सकुल दल, 'अनुकूल देव सुनि फूल बरपतु हैं । नाग नर किन्नर विरचि हरि हर हेरि पुलक सरीर हिये हेतु हरपतु हैं ॥ १०७ । ५८ ।', 'दससुख विवस तिलोक लोकपति विकल विनाये नाक चना है । सुवस बसे गावत जिन्हके जस बमर नाग नर सुसुखि सना हैं । गी० ७ । १३ ।' इत्यादि। (मु० रोशनलाल) पुनः भाव कि जगके मंगलदाता हैं, अतएव जगत्को शिक्षा देते हैं कि पिताकी आज्ञा जबरदस्त है; उसका पालन निस्सकोच होकर करना चाहिये। देखो जिन जुल्मोंमें अतरतेल-फुलेल लगता था, जिनका कैसा शृङ्गार किया जाता था, उनको पिताकी आज्ञासे एकमे मिला जटा बनाकर उन्होंने पूर्ण उदासी वेप बनाया—यह गृहस्थको शिक्षा है। और तपस्वियोंको शिक्षा देते हैं कि तुम लोगोंको बालोंमें अतर तेल-फुलेल आदि न लगाना चाहिये, बालोंका शृङ्गार दूर रहा उनके झाड़े भी नहीं, जब यह अनुचित है तो भूषण-वस्त्र-सवारी तो निश्चय ही दूषण हैं।—(शीला)।

४ 'कहत रामगुन भा भिनुसारा । १०७ । ५७ ।' से मिलता हुआ श्लोक यह है—'गुहलक्ष्मणयोरेव भाषतोर्विमलं नमः । बभूव रामः सलिलं स्पृष्ट्वा प्रातः समाहितः ॥ २ । ६ । १६ ।' अर्थात् गुह और लटमणके इस प्रकार वातचीत करते-करते आकाशमें उजाला हो गया। तब श्रीरामचन्द्रजीने सावधानतापूर्वक आचमन कर प्रातः किया की।

टिप्पणी—१ 'सकल सौच करि' इति । [(क) 'सकल शौच'—मल बारह कहे गये हैं। इसीसे 'सकल' शब्द दिया। विशेष 'सकल शौच करि जाय नहाए । १ । २२७ । १ ।' भाग ३ (क) पृष्ठ २८९ में देखिये] (ख) 'राम नहावा' इति । जनकपुरमें श्रीरामजीने शहरके बाहर जाकर नदीमें स्नान किया था, यथा—'सकल सौच करि जाइ नहाये' और यहाँ तो गङ्गातटपर ही टिके हुए हैं, इसीसे यहाँ जाकर नहाना नहीं कहते। (ख) 'सुचि' इति । शौच कार्यको करके स्नान किया, इस कथनसे पाया जाता है कि जब स्नान किया तब पवित्र हुए, पहले अशुच थे, इस भ्रमके निवारणार्थ यहाँ 'शुचि' विशेषण देकर बताया कि वे तो सहज ही पावन हैं, लोक और वेदकी मर्यादाकी रक्षाके लिये ऐसे आचरण करते हैं, वे तो 'तीर्थ भूमि कोटि सम पावन । ७ । ९२ । २ ।' हैं। मिलान कीजिये—'मे पुनीत पावक तम तरनी । जासु नाम पावक अघ तूला । सुमिरत सकल सुमंगल मूला ॥ सुद सो भयद साधु संमत अस । तीर्थ जावाहन सुरसरि जस ॥ २४८ । १-३', 'सुमिरत जाहि मिटइ भ्रम भारू । तेहि भ्रम यह लौकिक व्यवहारू । सुद सच्चिदानंदमय कद भासुकुल केतु । चरित करत नर अनुहरत सधृति सागर सेतु ॥ ८७ ।' (ग) 'सुजान बट वीर मंगावा' इति ।—यहाँ सुशीलता देखिये । रामचन्द्रजी सुमन्त्रजीको पिताके समान समझते मानते हैं,

पुरुषोत्तम रामकुमार—१ श्रीसुमन्त्रजी मन-तन-वचन तीनोंसे दुखी हैं। 'हृदय दाह' मनका, 'बदन मलीना' तनका और 'बचन दीन' वचनका दुःख है। अर्थात् वचनसे दुःखकी बात कही है। 'अति' का भाव कि हृदयमें दाह और मुखपर मलिनता तो पहिलेसे ही थी पर अब जटा धारण करते देखकर दाह और मलिनता बहुत बढ़ गयी है। तन मन वचन तीनोंमें अत्यन्त दुःख है, अतएव तीनोंके साथ 'अति' शब्द दिया—अति दाह, अतिमलिन, अति दीन।

२—(क) 'कौसलनाथ' इति। कौसल-अयोध्या। अयोध्याके नाथ है, अतएव उसकी कुशलके लिये राजाने ऐसा कहा कि लौटा लाना, क्योंकि बिना श्रीरामजीके उसकी कुशल नहीं। 'यही बात आगे मन्त्रीने कही है—'तात कृपा करि कीजिय सोई'। जाते अवध बनाथ न होई॥' (ख) 'ले रथ जाहु रामके साथ'। इति। आज्ञा सुनानेमें भाव यह है कि राजाकी आज्ञा प्रबल है, माननीय है। पहले भी आज्ञा सुनायी थी तब पिताकी आज्ञा मानकर ही श्रीरामजी रथपर चढ़े थे। यथा—'तब सुमन्त्र नृप बचन सुनाए। करि विनती रथ रामु चढ़ाए॥ ८३। १।' अतएव फिर वचन सुनाते हैं जिनमें लौटानेकी आज्ञा है, इस विचारसे कि जैसे रथपर चढ़नेकी आज्ञा मानी वैसे ही इसे भी मान लेंगे।

३—'बन देखाइ सुरसरि' इति। (क) वनवासकी आज्ञा है, और कैकेयीजीसे प्रतिज्ञा भी कर चुके हैं—'जौ न जाई बन ऐसेहु काज। प्रथम गनिष मोहि मूढ़ समाजा॥ ४२। २।' अतः वनको जाना मुख्य है। इसीसे प्रथम 'बन देखाइ' कहा तब 'सुरसरि अन्हवाई'। 'सुरसरि अन्हवाई' से सूचित किया कि राजाकी यह भी आज्ञा थी। (ख) बन दिखाकर गङ्गा स्नान करानेकी आज्ञासे सूचित किया कि गङ्गाके इसी पारका वन जो गङ्गाके निकट है उसीको दिखानेकी आज्ञा है, पार उतारनेकी आज्ञा नहीं है। (ग) यहाँ कहते हैं कि 'बानेहु फेरि बेगि', पर कितनी जल्द यह यहाँ नहीं कहा। राजाने कहा था कि 'रथ चढ़ाह देखराइ बन फिरेहु गए दिन चारि'। १४ वर्षकी अपेक्षा ४ दिन बहुत जल्द ही कहलायेंगे।

नोट—१ 'बानेहु फेरि बेगि दोड भाई॥' 'लपन राम सिय बानेहु फेरी' इति। १० प्र० का मत है कि 'प्रथम दोनों माइयोंको फेर लानेको कहा, शोकातुर होनेसे श्रीजानकीजीको भूल गये थे। तुरत ही स्मरण हो आनेपर तीनोंको फेर लानेको कहा। अथवा, फेर लाना अत्यावश्यक है अतएव 'बानेहु फेरी' दो बार कहा। अथवा, व्याकुलताके कारण दो बार कहा। प० विजयानन्द त्रिपाठीजी लिखते हैं कि 'बानेहु फेरि बेगि दोड भाई' इसका अर्थ ही सीधे सीधे यही है कि उनके फिरनेसे सीताजी साथमें फिर ही आवेंगी। फिर भी 'लपन राम सिय बानेहु फेरी' का कुछ अर्थ होता है। इसमें श्रीरामलक्ष्मणजीके न फिरनेपर भी श्रीसीताजीका फेर लाना ध्वनित है।

२ 'ससय सकल सँकोच निवेरी' इति। भाव यह है कि यदि रामजी संशय करें कि हम धर्म कैसे छोड़ें और सकोच करें कि हम प्रतिज्ञा करके घरसे निकले हैं अब कैसे लौटें तो उनके संशय और सकोचको दूर करना। और तुम भी संशय-सकोच न करना कि श्रीरामजी धर्मिष्ठ हैं, वे वचन मानकर वन आये हैं अब न लौटेंगे, हम इनके लौटनेको न कहें। पुनः, श्रीरामजीका सकोच न करना, उनसे अवश्य लौटनेको कहना।—'संसय सकल सँकोच' में ये सब भाव हैं, अपना और रामजी दोनोंके संशय-सकोचका निवारण अभिप्रेत है, इसीसे 'सकल' दोनोंका विशेषण है। निवेरी=दूर करके। छोड़कर, यथा—'कुलवंत निकारहि नारि सती। गृह भानहि चेरि निवेरि गती॥ ७। १०१।' (पु० १० कु०)। (ख)—सम्भव है कि रामजी संशय करें कि पिताजीकी किस आज्ञाका पालन करें, चौदह वर्षवाली आज्ञाका पालन करें कि चार दिनवाली आज्ञाका। इसपर चक्रवर्तीजी कहते हैं कि तुम संशय दूर कर देना कि 'नहीं, दूसरी आज्ञाका पालन करो' ऐसी ही चक्रवर्तीजीकी इच्छा है। यदि रामजी लौटनेमें सकोच करें कि 'मुनिवेष करके १४ वर्षके लिये घरसे चले अब बीचमें कैसे लौटें' इसपर चक्रवर्तीजीने कहा कि तुम इस संकोचको भी दूर कर देना कि आप अपनी इच्छासे तो वनमें प्यारे नहीं हैं, पिताकी आज्ञासे आये हैं। पिताने स्वयं अवधिमें सकोच करके चार दिनका कर दिया तब उसके माननेमें आपको कौन-सा सकोच है। अतः 'संसय सकल सँकोच निवेरी' कहा। (वि० वि०)।

दो०—नृप अस कहेउ गोसाईं जस कहइ करौं बलि सोइ ।

करि विनती पायन्ह परेउ दीन्ह वालजिमि रोइ ॥ १४ ॥

अर्थ—राजाने ऐसा कहा है, अब जैसा गुसाईं आप कहें मैं वैसा ही करूँ, आपकी बलिहारी हूँ। विनती करके वह पैरोंपर गिर पड़ा और बालकोंकी तरह रो दिया अर्थात् असमर्थ होकर ऊँचे स्तरसे रोने लगा ॥ १४ ॥

टिप्पणी—१ (क) 'नाथ कहेउ अस कोसलनाथा' से 'नृप अस कहेउ' तक राजाका सदेसा कहा। (ख) 'नृप' = नृ (मनुष्य) + प (पालक)। अर्थात् मनुष्योंके पालनकर्त्ताके ये वचन हैं, प्रजाकी रक्षाके निमित्त ये वचन उन्होंने कहे हैं, बिना रामजीके लौटे प्रजा मर जायगी, यह सोचकर ऐसा कहा है, अतएव 'नृप' कहा।

२ 'गोसाईं जस कहइ'—भाव कि रामजीका सङ्कोची स्वभाव है, कदाचित् वे चुप हो रहें तो मैं फिर पूछ नहीं सकता और राजा मुझसे रामजीका सदेसा पूछेंगे तब मैं क्या कहूँगा, इसीसे उत्तर मिलनेकी प्रार्थना करते हैं—आप लौट चलेँगे या सदेशा कहेंगे।

३—विनती करके पैरोंपर गिर पड़नेका कारण यह है कि बड़े लोगोंपर जोर इसी तरह पहुँचता है। [श्री-त्रिपाटीजी लिखते हैं कि मन्त्रीको राजाज्ञा सुना देना ही यथेष्ट था, पैरपर गिरकर विनती करने और रोनेकी आवश्यकता क्या थी? इस प्रश्नका यही उत्तर है कि मन्त्री भलीभाँति जानता है कि इस दूसरी आज्ञाका कुछ मूल्य नहीं है। इसको रामजी प्रिय प्रेम प्रमाद मानेंगे, आज्ञा नहीं मानेंगे, अतः करुणाकर रामजीकी करुणाको रो-गाकर जगाना चाहता है। (वि० त्रि०)]

नोट—वाल्मीकीयमें राजाका सदेसा नहीं है। वहाँ सुमन्त्रजीके पूछनेपर कि मुझे क्या आज्ञा है, श्रीरामजीने उम्हें लौट जानेको कहा। तब उन्होंने अपने पदके योग्य विनती की और श्रीरामजीको जाते देख बड़ी देरतक रोते रहे। यथा—'इति ध्रुवजात्मसम सुमन्त्रः सारथिस्तथा । दृष्ट्वा दूरगतं रामं दुःखात्तो रुन्दे चिरम् ॥ वाल्मी० २।५२।२०।' तब श्रीरामजीने पुनः समझाया है।

तात कृपा करि कीजिय सोई । जात अवध अनाथ न होई ॥ १ ॥

मंत्रिहि राम उठाइ प्रबोधा । तात धरममनुहुन्ह सबु सोधा ॥ २ ॥

अर्थ—हे तात ! कृपा करके वही कीजिये जिससे अवध अनाथ न हो ॥ १ ॥ श्रीरामजीने मन्त्रीको उठाकर अच्छी तरह समझाया—हे तात ! तुमने धर्मके सब सिद्धान्तोंको छानबीन करके समझा है ॥ २ ॥

पुरुषोत्तम रामकुमारजी—१ 'कृपा करि कीजिय सोई ।' इति । अवधवासियोंपर कृपा करो। अपने ऊपर या राजापर कृपा करनेको नहीं कहते, क्योंकि कृपा छोटेपर की जाती है, अतएव प्रजापर कृपा करनेको कहते हैं। कृपाकी प्रार्थना इसलिये करते हैं कि धर्म समझकर तो लौट नहीं सकते हैं, पर अवधवासियोंके प्राणोंकी रक्षाके लिये दया करके लौट सकते हैं। [पुनः, अनाथ न होनेका भाव कि तुम्हारे बिना महाराज न जीवित रहेंगे और भरत भी राज्य न ग्रहण करेंगे। (२।५० प्र०)। इसमें वाल्मी० २।५२। के 'वयं खलु हता राम शत्रव्या श्रुपवन्विताः। कैकेय्या वदमेव्यामः पापाया दुःखभागिनः ॥ १९ ॥' का भाव भी है कि आपके द्वारा त्यक्त होनेके कारण हम लोग तो मारे ही गये, अब हमलोग पापिन कैकेयीके अधीन रहेंगे और दुःख उठावेंगे।—यह भी भाव 'अनाथ' होनेमें है।]

२ 'मंत्रिहि राम उठाइ' इति। (क) मन्त्री पिताके समान है, इसीसे चरणोंसे उठाकर प्रबोध किया, जैसे माताका प्रबोध किया था—'बरस चारि दस बिपिन बसि', जैसे प्रजाको समझाया था—'कहि सप्रेम मृदु बचन सुहाय। बहु बिधि राम लोग ससुहाय ॥ किंप्र धरम उपदेस घनेरे।' जैसे ही इनको भी समझाया।

३—'तात धरम मनु हुन्ह सब सोधा' अर्थात् तुम सब जानते हो। भाव कि तुमको धर्म कहकर समझानेका कुछ विशेष प्रयोजन नहीं है। आगे धर्ममार्गपर चलनेवाले राजाओंका उदाहरण देते हैं।

* 'मनु' पाठ राजापुर (ला० सीताराम) की पोथीमें है और काशिराजकी प्रतिमें। किसी-किसीने 'मनु' पाठ दिया है।

सिवि दधीच हरिचंद नरेसा । सहे धरम हित कोटि कलेसा ॥ ३ ॥

रन्तिदेव बलि भूप सुजाना । धरसु धरउ सहि संकट नाना ॥ ४ ॥

धरसु न दूसर सत्य समाना । आगम निगम पुरान वखाना ॥ ५ ॥

मैं सोइ धरसु सुलभ करि पावा । तजैं तिहूँ पुर अपजसु छावा ॥ ६ ॥

अर्थ—(राजर्षि) श्रीशिवजी, (महर्षि) श्रीदधीचजी और राजा हरिश्चन्द्रजीने धर्मके लिये करोड़ों (अनेक) कष्ट सहे हैं ॥३॥ सुजान राजर्षि रन्तिदेवजी और दैत्यराज्य बलिने अनेकों कष्ट उठाकर भी धर्मको धारण किया ॥ ४ ॥ सत्यके समान दूसरा धर्म नहीं है, शास्त्र, वेद और पुराणोंमें ऐसा कहा है ॥ ५ ॥ वही धर्म मैंने सहजहीमें पाया है, उसके छोड़नेसे तीनों लोकोंमें अपकीर्ति फैलेगी ॥ ६ ॥

टिप्पणी—१ 'भूप सुजाना' अर्थात् ये दोनों राजा धर्मकी गतिके जाननेमें बड़े प्रवीण थे, इसीसे अनेक सङ्कट सहकर धर्मकी रक्षा करते रहे । रन्तिदेवको ४८ दिनपर भोजन मिला सो भी उन्होंने अतिथिको दे दिया, अपने प्राणोंकी परवा न की ।

श्रीरन्तिदेवजी—ये पुरुष वशमें या यों कहें कि दुष्यन्तके पुत्र श्रीभरतजीके वशमें राजा सङ्कतिके पुत्र हुए । ये धन कमानेके लिये कोई विशेष उद्योग नहीं करते थे । प्रारब्धके अनुसार जो कुछ मिल जाता, वही स्वीकार कर लेते । प्राप्त वस्तु भी रखते न थे । जो कुछ भी मिलता दूसरोंको दे डालते थे । वे न तो अपने पास कुछ रखते और न किसी वस्तुसे ममता ही करते । उनके हृदयमें बड़ा धैर्य था । रन्तिदेवजीने अकेले ही नहीं किंतु अपने स्त्री और पुत्रके सहित आकाशघातित ग्रहण कर रखी थी अर्थात् जीविकाके लिये कर्मचेष्टासे शून्य रह जो अकस्मात् अनाश्रित आ जावे उसीको लेते थे । इससे उनके शरीर क्षीण हो गये थे । एक बार तो उनको लगातार अड़तालीस दिन ऐसे वीत गये कि उन्हें जल तक पीनेको न मिला । स्त्री-पुत्रसहित वे अवसन्न पड़े थे । उन्चासवें दिन प्रातःकाल ही उन्हें खीर, मोहनमोग (इला) और जल मिला । भोजन करनेको ही थे कि एक ब्राह्मण अतिथिके रूपमें आ गया । राजाने उस अबमेंसे उसे आदर और श्रद्धापूर्वक खिन्न दिया । उसके जानेपर जो बचा उसे तीनोंमें बाँटकर खानेको हुए कि एक शूद्र अतिथि आ गया । राजाने उस अबमेंसे उसको भी सवृष्ट किया । फिर एक नीच कुत्ते लिये हुए आया और राजासे कहा कि मैं और कुत्ते भूखे हैं, भोजन दीजिये । राजाने शेष अन्न इनको खिन्न दिया । राजा रन्तिदेव सबमें भगवान्हीको देखते थे—'हरि सर्वत्र सपश्यन् । भा० ९ । २१ । ६ ।' उन्होंने कुत्तों और कुत्तोंके स्वामीके रूपमें आये हुआओंकी भी भोजन देकर उसी भावसे नमस्कार किया ।—'तच्च दत्त्वा नमश्चक्रे श्वभ्यः श्वपत्ये विभुः ॥ श्लो० ९ ।' अब केवल इतना जल बच रहा था जिससे एक व्यक्तिकी प्यास बुझ सके । जल पीना ही चाहते थे कि एक चाण्डाल अकस्मात् पहुँच गया और आर्त्त हो पीनेका जल माँगा । आपको दया आ गयी । उसकी दीनतासे भरी हुई वाणी सुनकर उसके दुःखको देखकर वे दुखी हो गये । उन्होंने उसको वह जल पिळा दिया । और उनके मुखसे यह अमृतमयी वाणी निकली—'न कामयेऽहं गतिमीश्वरात्परमार्थद्विषुक्कामपुनर्भव वा ।' अर्थात् प्रपद्येऽस्मिन्नेहमाजामन्तःस्थितो येन भवन्त्यदुःखाः ॥ १२ ॥' अर्थात् मैं भगवान्से श्रद्धासिद्धियोंसे युक्त परमगति नहीं चाहता । मैं मोक्ष भी नहीं चाहता । मैं केवल यही चाहता हूँ कि मैं सम्पूर्ण प्राणियोंके अन्तःकरणमें स्थित हो जाऊँ और उनका सारा दुःख मैं ही सहन करूँ, जिससे किसी भी प्राणीको दुःख न हो ।' चाण्डालकी प्राणरक्षा करनेमें उनको बड़ा सुख हो रहा था, वे सोचते थे कि इसको यह जल देनेसे मेरी भूख, प्यास, आर्त्त, चक्कर आना, दीनता, क्लान्ति, शोक, विषाद और मोह आदि सब ही निवृत्त हो गये । यह सोचते हुए मृतप्राय राजाने ज्यों ही वह जल उसे दिया त्यों ही त्रिदेव, जिन्होंने ही इन स्वर्गोंसे उनकी परीक्षा ली थी, प्रकट हो गये । तीनों प्राणियोंने उनके सामने ही शरीर छोड़ दिया ।—(श्रीमद्भागवत स्कन्ध ९ अ० २१) । श्रीप्रियादासजीका यह कवित्त इनके विषयमें है—कवित्त ६४—

अहो ! रतिदेव नृप सत दुष्कृत यस अस्तिहि प्रशस सो अकासवृत्ति लई है ।
भूये को न देखि सकै, भावै सो उठाइ देत, नेति नहि करै, भूये देह छीन भई है ।
चालीस और आठ दिन पीछे जल अन्न आयो, दियो विप्र दादू नीच श्वाण यह नई है ।
हरिको निहारै उन मौख, तब आए प्रभु, भाए, जग दुःख जिते भोगी, भक्ति छई है ।

टिप्पणी—२—‘धरम न दूसर सत्य समाना’ का भाव कि सम्भव है कि मन्त्री कहें कि श्रीशिविजी, श्रीदधीचिजी और श्रीहरिश्चन्द्रजी आदिका कठिन धर्म था, किसीका सर्वस्व गया, किसीका प्राण गया; उसके लिये तुम क्यों इतना ब्रष्ट उठानेको हो ? अतएव श्रीरामजी कहते हैं कि सत्यके समान दूसरा धर्म नहीं है और उसपर वेदगात्रपुराणोंका प्रमाण देते हैं । [कैकेयीजीने भी राजासे कहा है कि ‘आहु’ सत्य हि परम धर्म धर्मविदो जनाः । २ । १४ । ३ ।, ‘सत्यमेकपद ब्रह्म सत्ये धर्मः प्रतिष्ठित’ । २ । १४ । ७ ।’ अर्थात् धर्मरहस्यके ज्ञाता लोग कहते हैं कि सत्य ही परम धर्म है । एकाक्षर ब्रह्म भी सत्य ही है । सत्यहीमें समस्त धर्म प्रतिष्ठित (वर्तमान) हैं । जानाबलि ऋषिको उत्तर देते हुए श्रीरामचन्द्रजीने उनके विरोधमें वेदानुसार वचन कहे, ऐसा वाल्मीकिजी लिखते हैं । उनमेंसे कुछ वचन ये हैं—‘धर्मः सत्यपरो लोके मूल सर्वस्य चोच्यते । २ । १०९ । १२ । मत्यमेवेश्वरो’...‘सत्यमूलानि सर्वाणि सत्यान्नास्ति परं पदम् । १३ । दत्तमिष्टं हुत चैव तप्तानि च तपसि च । वेदाः सत्यप्रतिष्ठानाः’...‘ १४ ।’ अर्थात् लोकमें धर्मकी पूर्ति सत्यसे ही होती है, अतएव सत्य सचका मूल कहा जाता है । सत्य ईश्वर ही है । सत्य सचका मूल है, उससे ब्रह्मर श्रेष्ठ पद नहीं है । दान, यज्ञ, होम, तप, वेद सबका मूल सत्य ही है । इत्यादि । ‘सत्यमूल सच सुकृत सुहाए’ २८ । ६ । भी देखिये]

३—‘मैं सोहू धरम सुलभ करि पावा । ...’ इति । पिताके वचनको सत्य करना यह सन धर्मसे श्रेष्ठ है—‘पितृ आयसु सच धरमक दीक्षा’, वही धर्म मुझे सुलभतासे मिल गया । भाव कि राजा लोगोंने साधारण धर्मके पालन करनेमें अपने प्राणतक दे दिये और मुझको तो विशेष धर्मकी प्राप्तिमें भी कुछ क्लेश न मिला । ‘पावा’ से जनाया कि यह दुर्लभ धर्म हमको भाग्यसे सुलभ हो गया (केवल वनमें जाकर थोड़े दिन रहनेसे ही काम चल जायगा, सत्यप्रतिष्ठाका यज्ञ प्राप्त होगा) और उसके न करनेसे अपयश होगा कि श्रीरामजी धर्म धारण करनेमें बड़े कादर थे, सुलभ धर्म भी न धारण कर सके । ‘तिहुँ पुर अपजसु लावा’—तीनों लोकोंमें निन्दा होगी, क्योंकि पिताके वचनका त्याग पाप है और पापका फल अपयश है—‘विनु अघ अजस कि पावइ कोई । ७ । ११२ । ७ ।’ उत्तम लोग अपवादको डरते हैं—‘लोकापवादाज्ञयम्’ । अपयशसे मर जाना ही भला है—‘समावित कहँ अपजस लाहू । मरन कोटि सम दारुन दाहू ॥’, ‘मरन नीक वैहि जीवन चाही ।’

संभावित कहँ अपजस लाहू । मरन कोटि सम दारुन दाहू ॥ ७ ॥

तुम्ह सन तात बहुत का कहऊँ । दियँ उतरु फिर पातक लहऊँ ॥ ८ ॥

अर्थ—प्रतिष्ठित पुरुषोंको अपयश मिलनेसे करोड़ों मरणके समान कठिन दाह होता है ॥ ७ ॥ हे तात ! तुमसे बहुत क्या कहूँ ? उत्तर देनेसे उल्टे पापका भागी हूँगा ॥ ८ ॥

टिप्पणी—१ ‘समावित कहँ अपजस लाहू’, यथा—‘समावितस्य चाकीर्तिर्मरणात्तिरिच्यते ॥ गीता २ । ३४ ।’ (इस श्लोकके ‘मरणाद् अतिरिच्यते’ इस पदका ही अर्थ ‘मरन कोटि सम दारुन दाहू’ से स्पष्ट किया गया है) । ‘संभावित’ का भाव कि अप्रतिष्ठित पुरुषोंको अपयश होनेसे विशेष क्लेश नहीं होता, प्रतिष्ठितको विशेष होता है । ‘मरन कोटि सम’ अर्थात् दधीचि आदि धर्मात्मा राजाओंको धर्म धारण करनेमें एक ही बार मरनेका क्लेश हुंसा और जो हम धर्मका त्याग करें तो हमको ‘कोटि मरन सम’ क्लेश होगा । जीवित रहनेपर भी अपयश होगा और मरनेपर भी बराबर अपकीर्ति बनी रहेगी ।

२ ‘बहुत का कहऊँ’ क्योंकि तुम सब धर्ममार्ग जानते हो । तदनन्तर तुम्हारे वचनका उत्तर दूँ तो पाप होगा । तुम्हारा वचन पिताका सदेसा है और तुम पिताके समान हो । उत्तर न देना चाहिये था । आपके ‘तात कृपा करि कीजिय सोई’, इन वचनोंको बिना विचारै ही मान लेना चाहिये था, यथा—‘मातु पिता गुरु प्रभु के बानी । विनहि

विचार करिय सुभ जाती ॥ १ । ७७ । ३ ।', 'शुरू पितु मातु स्वामि हित बानी । सुनि मन मुदित करिय भलि जानी ॥ उचित कि अनुचित किये विचार । धरसु जाइ सिर पातक भार ॥ १७७ । ३-४ ।', उत्तर देनेसे पाप होता है । इसीसे मैंने धर्मात्माओंका उदाहरण मात्र दिया है, आपके वचनोंका उत्तर नहीं दिया है । आप स्वयं समझदार हैं ।

दो०—पितु पद गहि कहि कोटि नति विनय करब कर जोरि ।

चिंता क्वनिहु बात कै तात करिअ जनि मोरि ॥ ९५ ॥

अर्थ—पिताके चरण पकड़कर, और हमारा कोटि नमस्कार कहकर, हाथ जोड़कर विनती करना कि हे तात । मेरी ओरसे किसी भी बातकी चिन्ता न कीजिये ॥ ९५ ॥

नोट—१ श्रीरामचन्द्रजी पिताका इतना सकोच करते हैं कि पैर पकड़कर अनन्त बार नमस्कार करके हाथ जोड़कर विनती करके तब इतनी बात कहते हैं । ऐसा सकोची स्वभाव श्रीरामजीका है और श्रीभरतजीका भी ऐसा ही स्वभाव है जैसा उत्तरकाण्डमें देखनेमें आता है, कि मारे सकोचके भरतजी संतोंके लक्षण न पूछ सके किन्तु श्रीहनुमान्जीसे प्रश्न कराया । श्रीभरतजीने स्वयं कहा है—'महूँ सनेह सकोच वस सनमुख कही न वैन । २६० ।' बड़े लोग अपनेसे बड़ोंका सकोच मानते ही हैं । कथनका अभिप्राय यह है कि जितनी बार नमस्कार कहना उतनी ही बार पैर छूना । चिंता क्वनिहु बात कै तात करिअ जनि मोरि' इसका भाव आगे स्पष्ट किया गया है—'वन भग मंगल कुसल हमारे । कृपा अनुग्रह पुन्य तुम्हारे ॥ तुम्हरे अनुग्रह तात कानन जात सब सुख पाइहउँ' ।

वि० त्रि०—श्रीरामजीने दूसरी चार दिनवाली आज्ञाको आज्ञा नहीं माना । समझते हैं कि पिताजीको मेरी बड़ी चिन्ता है, कि यह कैसे वनवासमें समर्थ होंगे इसलिये चार दिनमें ही लौटनेको कहलाया । माताके वरदानवाली आज्ञा ही आज्ञा है, अतः कहते हैं कि 'चिंता क्वनिहु बात कै तात करिअ जनि मोरि ।' 'पितु पद गहि कहि कोटि नति' इसलिये कहते हैं कि चिन्तायुक्त होकर जो बातें चक्रवर्तीजीने कहलायी हैं उसे श्रीरामजी माननेयोग्य नहीं मान रहे हैं ।

नोट—२ इस दोहेमें वाल्मी० ५२ के 'अष्टदुःखं राजान वृद्धमर्थं जितेन्द्रियम् । ब्रूयात्स्वमभिवाच्यैव मम हेतोरिदं वचः ॥ २७ ॥ न चाहमनुशोचामि लक्ष्मणो न च शोचति । अयोध्यायाश्च्युताश्चेति वने वत्स्यामहेति वा ॥ २८ ॥' इन श्लोकोंका भाव है । अर्थात् जिन्होंने दुःख नहीं देखे हैं, जो जितेन्द्रिय, श्रेष्ठ और वृद्ध हैं उन राजाको प्रणाम करके मेरे सम्बन्धमें आप उनसे ये बातें कहियेगा—अयोध्यासे हम बाहर हैं इसका दुःख न मुझे है न लक्ष्मणको और न इसका दुःख है कि हमें वनमें रहना पड़ेगा । इस कारण आप हमलोगोंकी चिन्ता न करें ।

तुम्ह पुनि पितु सम अति हित मोरें । विनती करउँ तात कर जोरें ॥ १ ॥

सब बिधि सोइ करतव्य तुम्हारे । दुख न पाव पितु सोच हमारे ॥ २ ॥

सुनि रघुनाथ सचिव संवाद । भयउ सपरिजन बिकल निपादू ॥ ३ ॥

शब्दार्थ—करतव्य (कर्तव्य) = करने योग्य काम, धर्म ।

अर्थ—आप भी पिताके समान ही मेरे अत्यन्त हितैषी हैं । हे तात । मैं हाथ जोड़कर आपसे विनय करता हूँ ॥ १ ॥ सब प्रकारसे आपका वही कर्तव्य है अर्थात् आपको वही करना चाहिये, जिससे पिता हमारे शोकसे (अर्थात् हम तीनोंके शोकमें) दुखी न हों ॥ २ ॥ श्रीरघुनाथजी और मन्त्रीका संवाद सुनकर कुटुम्बवहित निषादराज व्याकुल हो गया ॥ ३ ॥

टिप्पणी—१ 'अति हित मोरें' हो, अतएव हमारा अत्यन्त हित जिसमें है वह करो । हमारा भला इसीमें है कि 'दुख न पाव पितु सोच हमारे', अतएव जिस तरह दुःख दूर हो वही करना । मन्त्री पिताके समान हैं अतएव इनसे हाथ जोड़कर विनती करते हैं, पिताके समान इनका भी सकोच (छिहाज) करते हैं ।

२ 'सब बिधि सोइ करतव्य तुम्हारे' इति । 'सब बिधि' को आगे सुमन्त्रके लौटनेपर खोल है यथा—(क) 'तुलसी करहु सोइ जतनु जोहि कुसली रहहि कोसलधनी ॥ १५१ ॥' (ख) गुरुसे मेरा सँदेश कहना कि, वह

उपदेश दें जिसमें पिता व्याकुल न होने पावें—‘गुरु सन कद्व सँदेसु बार-बार पद पटुम रहि । करव सोइ उपदेसु जेहि न सोच मोहि कवधपति ॥ १५१ ॥’, (ग) पुरवासियोंको मेरी विनय सुनाना—‘पुरजन परिजन सकल निहोरी । तात सुनाणहु चिनती मोरी ॥ सोइ सब भौंति मोर हितकारी । जावैं रह नर नाहु सुपारो ॥’

३ ‘दुग्ध न पाव पितु सोच हमारे । ’ इति । श्रीगमजीने अन्य सब जगह इस सवादमें अपने लिये ‘एकवचन-का प्रयोग किया है, यथा—(१) ‘तुम्ह सन तात यहूत का कहऊँ’, (२) ‘चिता कवनिहु बात कै तात करिय जनि मोरि’, (३) ‘तुम्ह पुनि पितु सम अतिहित मोरें’ और (४) ‘चिनती करउँ तात कर जोरें ।’ केवल यहाँ बहुवचन ‘हमारे’ पद दिया । यह सहेतुक है, जान-बूझकर ऐसा कहा । इसका अभिप्राय यह है कि मेरे, सीताजी और लक्ष्मणजी हम तीनोंके सोचसे दुखी न हों । ऐसा न करते तो जान पड़ता कि औरोंका सोच राजाको नहीं है ।

नोट—वात्मी० २ । ५२ के ‘इक्ष्वाकूणां स्वया तुल्य सुहृद नोपलक्ष्ये । यथा दशरथो राजा मा न शोचेत्तथा कुर ॥ २२ ॥ मम प्रियार्थे राजश्च सुमन्त्र एव पुरीं व्रज ॥ ६४ ॥’ (अर्थात् इक्ष्वाकुवशका आपके समान मित्र मैं दूसरे-को नहीं देरगा, आएय आप वैसा प्रयत्न करें जिससे महाराज दशरथ मेरे लिये सोच न करें । मेरी तथा राजाकी प्रसन्नताके लिये आप ओपचा जायें), इन श्लोकों तथा ‘जानामि परमा भक्तिमह ते भर्तृवत्सल ॥ ६० ॥’ (अर्थात् स्वामिभक्त ! आपकी परम भक्तिसे मैं जानता हूँ) का भाव ‘अति हित मोरें’ और ‘सब विधि सोइ करतव्य ’ में हैं । वहाँके ‘सुहृद’ ‘भर्तृवत्सल’ और ‘मम प्रियार्थ’ को यहाँके ‘अतिहित’ से जाना दिया है । और ‘यथा दशरथो राजा मा न शोचेत्तथा कुर’ तथा ‘प्रियार्थे राजश्च’ का भाव चौ० २ में है । यहाँ विशेषता यह है कि वहाँ ‘मा न शोचेत्’ (अर्थात् केवल अपने लिये) कहा है और यहाँ ‘मोच हमारे’ है ।

टिप्पणी—४ ‘मुनि रघुनाथ सचिन् विषाद ।’ इति । श्रीसुमन्त्रजीकी कृष्णाभरी विनय सुनी । उसका चरणोंपर गिर पड़ना और बालकोंकी तरह रो देना आँखों देखा । यथा—‘करि चिनती पायनि परेड दिण्ड बाल जिमि रोइ ।’ यह भी किनना कृष्णापूर्ण है । श्रीगमजीने जो सदेस पिता, माता, पुरजन, भरत इत्यादिको भेजा वह भी कृष्णासे परिपूर्ण था, उसे भी सुना । और श्रीरामजीका अयाध्याकी लोट जाना स्वीकार न करना तथा वन जानेका दृढ निश्चय देना और सुना । यह सब दृश्य कृष्णामय था । अतएव सब सुननेवाले निपाद दुखी और व्याकुल हो गये । (‘निषाद’ शब्दका भाव कि ये सब कष्टाग्र दृश्यवाले होने दें सो भी व्याकुल हो गये । यह संवाद वा दृश्य ऐसा कृष्णामय था) ।

पुनि कछु लपन कहीं कटु बानी । प्रभु घरजे वड़ अनुचित जानी ॥ ४ ॥

सकृचि राम निज सपथ देवाई । लपन सँदेसु कहिअ जनि जाई ॥ ५ ॥

अर्थ—तदनन्तर श्रीलक्ष्मणजीने कुछ कटुवे वचन कहे, किन्हें बड़ा अनुचित जानकर प्रभु श्रीरामचन्द्रजीने मना किया ॥ ४ ॥ श्रीगमचन्द्रजीने सकृचर अपनी कसम दिनाकर कहा कि जाकर लक्ष्मणका सदेस न कहना ॥ ५ ॥

नोट—‘पुनि कटु लपन कहीं कटु बानी । प्रभु घरजे’ इति ।—जो वचन लक्ष्मणजीने कहे वे वास्मीकीयमें हैं जिसे टेपना हो देना लै । जब श्रीगमचन्द्रजी स्वयं उन्हें न कहनेके लिये अपनी सपथ देते हैं और कवि भी नहीं लिखते तो सभ्यटक कैसे लिखे ? हाँ, यह अवश्य है कि जो वचन वे बोले थे वे वड़े कटु थे ।

मानस हस्रार लिखते हैं कि ऐसा भाषण बिना क्रोधी, बेलगाम और गुरुजन-निन्दकके अतिरिक्त किसी भी पुत्रमें नहीं हो सकता । पुत्रके दाग पिताकी ऐसी अवहेलना लोकशिक्षाके लिये केवल निरुपयोगी ही नहीं किंतु अतीव विघातक है । यह समझकर मालूम होता है कि ‘लपन कहेउ कछु बचन कहेरा’ इतना ही कहकर स्वामीजीने उस प्रसङ्गको चिरञ्जु हो टाल दिया ।

प० गमचन्द्र शुश्रूषणी लिखते हैं कि श्रीरामचन्द्रजी अत्यन्त प्रेमभरा सदेस पितासे कहनेको कहते हैं जिसमें कहींमें विघ्नता या उदासीनताका लेश नहीं है । वे सारथीको बहुत तरहसे समझाकर कहते हैं—‘सब विधि सोइ करतव्य तुम्हारे ! दुग्ध न पाव पितु सोच हमारे ॥’ यह कहना लक्ष्मणको अच्छा नहीं लगता । जिस निष्ठुर पिताने त्राँके कहनेमें आकर वनयाग दिया, उसे भला मोच क्या होगा ! पिताके व्यवहारकी कठोरताके सामने लक्ष्मणका

ध्यान उनके सत्यपालन और परवशताकी ओर न गया, उनकी वृत्ति इतनी घीर और सयत न थी कि वे इतनी दूर तक सोचने जाते। पिताके प्रतिकूल कुछ कठोर वचन वे कहने लगे। पर रामने उन्हें रोका और सारथीसे बहुत विनती की कि लक्ष्मणकी ये बातें पितासे न कहना।

‘सकुचि राम निज सपथ देवाई’ का ‘सकुचि’ शब्द कितना भावगर्भित है। यह कविकी अन्तर्दृष्टि सूचित करता है। मनुष्यका जीवन सामाजिक है। वह समाजबद्ध प्राणी है। उसे अपने ही आचरणपर लज्जा या सकोच नहीं होता, अपने कुटुम्बी, इष्ट-मित्र या साथीके भद्दे आचरणपर भी होता है। पुत्रकी करतूत सुनकर पिताका सिर नीचा होता है, भाईकी करतूत सुनकर भाईका। इस बातका अनुभव तो हम बराबर करते हैं कि हमारा साथी हमारे सामने यदि किसीसे बातचीत करते समय भद्दे या अश्लील शब्दोंका प्रयोग करता है, तो हम लज्जा मालूम होती है। यह सकोच रामकी सुशीलता और लोकमर्यादाका भाव व्यक्त करता है। मर्यादापुरुषोत्तमका चरित्र ऐसे ही कविके हाथमे पढ़ने योग्य था। सुमन्त्रने अयोध्या लौटकर राजासे लक्ष्मणकी बातें तो न कहीं, पर इस घटनाका उल्लेख बिना किये उससे न रहा गया। क्यों? क्या लक्ष्मणसे उससे शत्रुता थी? नहीं। रामके शीलका जो अद्भुत उत्कर्ष उसने देखा, उसे वह हृदयमें न रख सका। सुशीलताके मनोहर दृश्यका प्रभाव मानव-अन्तःकरणपर ऐसा ही पड़ता है। सुमन्त्रको रामकी आज्ञाके विरुद्ध कार्य करनेका दोष अपने ऊपर लेना कठूल हुआ पर उस शील-चौन्दर्यकी झलक अपने ही तर्क वह न रख सका, दशरथको भी उसे उसने दिखाया। इस अन्तिम झलकने राजाको और भी मृत्युके पास तक पहुँचा दिया होगा।—इसे कहते हैं घटनाका सूक्ष्म क्रम विन्यास।

स्वामी प्रज्ञानानन्दजी ठीक ही लिखते हैं कि ‘लक्ष्मणजीका निश्चय यह था कि ‘शुभ्र पितु मातु न जानउँ काहू’। इस निश्चयके अनुसार वे दशरथजीको पिता मानते ही नहीं हैं। श्रीसुमित्राजीकी भी यही आज्ञा और उपदेश है कि ‘तत्त तुम्हार मातु बैदेही। पिता राम सब भौति सनेही ॥’ श्रीसीतारामकी ही वे अपने माता-पिता और सर्वस्व मानते हैं। माता-पिताको सुखके अवसरपर दुःख देनेवालेपर क्रोध होना यह सत्पुत्रका सहज स्वभाव ही है। उस स्वभावानुसार लक्ष्मणजीने जो कुछ कहा हो वह उनकी भावनानुसार उचित ही है। पर यह अलौकिक अपवादरूप भावना है। श्रीरामजी तो दशरथजीको पिता मानते हैं अतः उन्होंने लक्ष्मणजीको विशेष कहने नहीं दिया यह उन्होंने लौकिक व्यवहार मर्यादानुकूल ही किया।

प० प० प्र०—कोई-कोई कहते हैं कि श्रीरामाज्ञाका उल्लघन प्रेम और शोकके आवेशमें किया गया पर वस्तुतः यह बात नहीं है। मर्म क्या है यह १५२। ७ में स्पष्ट किया गया है। श्रीरामजीकी आज्ञा तो इतनी ही थी कि ‘लघन सदेसु कहिज जनि जाई’ और सुमन्त्रजीने सदेग नहीं ही कहा। अतएव उनकी आज्ञाका उल्लघन कहाँ हुआ? श्रीरामाज्ञाका उल्लघन तो कोई मनसे भी नहीं कर सकता, यथा—‘राम रजाइ मेट मन माहो। देखा सुना कतहुँ कोउ नाहीं ॥’, तब सुमन्त्रजीके समान रामप्रेमी कैसे करेंगे।

टिप्पणी—१ (क) ‘प्रसु बरजेठ बड़ अनुचित जानी’, का भाव कि जिनके वचन मानकर हम वनमे आये उनको ऐसा न कहना चाहिये। पिताको कटु वचन कहना बड़ा अनुचित है। यहाँ शङ्का होती है कि ‘जब लक्ष्मणजी कह चुके तब मना करनेसे क्या प्रयोजन सिद्ध हुआ?’ उत्तर—यदि वे न मना करते तो वे और भी कटु वचन कहते। इनके मना करनेसे वे चुप हो गये। (ख) लक्ष्मणजीने जो कुछ कटुवचन कहे उनको कविने खोलकर लिखा नहीं। इसमें कविके हृदयका उच्चभाव झलक रहा है, क्या उत्कृष्ट विचार है। देखिये, जब श्रीरामजी स्वयं ही सुमन्त्रको ही मना करते हैं और प्रार्थना करते हैं कि कहना नहीं, तो कोई अमक्त, कोई कुसेवक, इत्यादि ही उसको स्पष्ट करनेकी चेष्टा कर सकता है। पूज्यपाद भक्तशिरोमणि गोसाईंजी, भगवान् शंकर, श्रीयाज्ञवल्क्यजी या मुमुक्षुभिन्नी कैसे अपनी लेखनी या मुखसे निकालें।

२ ‘सकुचि राम निज सपथ देवाई’ इति। श्रीरामजीके सकुचनेका भाव कि सुमन्त्रजी जानते हैं कि लक्ष्मणजी रामजीकी इच्छानुकूल काम करते हैं, अतएव इन कटु वचनोंमें भी उनकी सम्मति अवश्य होगी, नहीं तो वे कदापि ऐसे वचन पिताके प्रति न कह सकते। कदाचित् सुमन्त्रजी ऐसा समझें, ऐसा विचारकर रामजी सकुच गये और अपनी शपथ बिलयी,

क्योंकि वे जानते हैं कि हमारे समान इनको कोई और प्रिय नहीं है, हमारी शपथ सुनकर वे राजासे न कहेंगे।
२—‘लपन सदेव’ इन शब्दोंसे ज्ञात होता है कि लक्ष्मणजीने सुमन्त्रजीसे कहा था कि जैसा हम कहते हैं वैसा ही जाकर राजासे कह देना। १५२ (८) भी देखिये।

कह सुमंत्र पुनि भूष सदेव । सहि न सकहि सिय विपिन कलेख ॥ ६ ॥

जेहि विधि अवध आव फिरि सीया । सोइ रघुवरहि तुम्हहि करनीया ॥ ७ ॥

नतर निपट अवलंब बिहीना । मैं न जिअ जिमि जल विनु मीना ॥ ८ ॥

अर्थ—सुमन्त्रजीने फिर राजाका सन्देश कहा—सीता वनका क्लेश न सह सकेंगी ॥ ६ ॥ जिस प्रकारसे सीता अवधको लौट आवें रघुवरको ओर तुमको वही करना चाहिये (यही तुम दोनोंका कर्तव्य है) ॥ ७ ॥ नहीं तो बिल्कुल ही अवलम्ब (आश्रय, आधार, सहारा) रहित होनेसे मैं जीता नहीं रहूँगा जैसे बिना जलके मछली (जीती नहीं रह सकती) ॥ ८ ॥

पुरुषोत्तम रामकुमार—१ ‘कह सुमंत्र पुनि भूष सदेव’ इति । ‘लक्ष्मणजीका सन्देश न कहना’, जब रामजी यह कह चुके तब राजाका सन्देश कहनेका भाव कि श्रीरामजीका उत्तर सुनकर सुमन्त्रजी बिकल हो गये थे, इसीसे वे राजाका सन्देश कहनेको भूल गये थे; जब रामजीने लक्ष्मणजीका सन्देश कहनेके लिये मना किया तब उनको याद आया कि अभी और सन्देश कहना था, वस वे कहने लगे।—(राजाने कहा था कि दोनों भाई न लौटें तब जानकीजीको लौटनेको कहना। अतएव जब उनका सन्देशद्वारा न लौटना निश्चित हुआ तब दूसरा सन्देश कहा)।
(२) ‘पुनि’ अर्थात् रामजीके वचनके अनन्तर अथवा, एक सन्देश कह चुके थे ‘लपन रामसिय आनेहु केरी।’ अब दूसरा सन्देश कहते हैं जो केवल सीताजीके निमित्त था। (३) जब तीनोंको फेरनेको राजाने कहा था तब तीनोंकी सुकुमारता कही थी यथा—‘सुठि सुकुमार कुमार छोट जनकसुता सुकुमारि’ । अतएव जब केवल सीताजीके लौटनेका सन्देश देने लगे तब इनकी ही सुकुमारता कही।

२ ‘जेहि विधि अवध आव फिरि सीया’, इति । जब राजाने सीताजीके लौटानेके लिये कहा था तब उसकी विधि भी बतायी थी कि ऐसा कहना ‘सासु-ससुर अस कहैत सदेव’ । परन्तु रघुवरको कुछ विधि नहीं बतायी कि तुम इस प्रकार सीताको लौटाना, क्योंकि वे जानते हैं कि रामजीकी आज्ञासे वे लौट आवेंगी। सीताजीके लौटानेमें रामजी ही प्रधान हैं, अतएव प्रथम ‘रघुवरहि’ पद दिया।

३ ‘नतर निपट अवलंब बिहीना।’ इति । श्रीजानकीजीका लौटना अवलम्ब है, यथा—‘जेहि विधि करेहु उपाय कट्या । फिरत त होइ प्रान अवलम्बा ॥’ उनका न लौटना ‘निपट अवलंब बिहीन’ होना है। मीनका दृष्टान्त देते हैं क्योंकि और जल जतु जलके बिना जीते रह जाते हैं। पर मछली नहीं जीती रहती, वैसे ही सीता बिना हमारी अवश्य मृत्यु होगी, अभी लौटनेकी आज्ञारूपी जलसे जीते हैं।

दो०—मइकेँ ससुरेँ सकल सुख जवहिं जहाँ मनु मान ।

तहँ तब रहिहि सुखेन सिय जब लगि विपति बिहान ॥ ९६ ॥

शब्दार्थ—विहान=विहाद न=जीत या दूर न हो जाय।

अर्थ—मायके (पिताके घर) और ससुरालमें सब सुख हैं, जब जहाँ जी चाहे तब तहाँ सीता सुखसे रहेंगी,

जब तक विपत्तिका अन्त न हो ॥ ९६ ॥

टिप्पणी—‘जब लगि विपत्ति बिहान’ इति ।—कुछ लोग ‘बिहान’ का अर्थ सवेरा करके इसका अर्थ करते हैं—विपत्ति रात्रि है, उसका नाश होना और रामजीका आना बिहान है। परन्तु यह अर्थ शिथिल है क्योंकि मूलमें ‘बिपत्ति बिहान’ इतना ही लिखा है, बिहान न होय यह कहाँसे निकला? अतएव दूसरी प्रकार अर्थ करते हैं—‘जब कबि विपत्ति बिहाद न।’ अर्थात् विपत्तिका त्याग न होइ। यहाँ इकारका लोप है छन्दके कारण।

वि० त्रि०—‘मायकेमें या ससुरालमें सभी सुख हैं, जबतक विपत्तिका विधान हो तबतक सीताजी जहाँ भी चाहे रहे।’ परतु आजकल बोलनेकी रीति ऐसी है कि ‘जबतक विपत्तिका विधान न हो तबतक वहाँ रहें।’ ‘जबतक विपत्तिका विधान हो तबतक वहाँ रहें’ और ‘जबतक विधान न हो तबतक वहाँ रहें’ इन दोनों वाक्योंमें अर्थ-भेद कुछ भी नहीं है। रामजीका वनसे छोट आना ही विपत्तिका विधान है। पहले जानयमें रामजीकी उपस्थितिको लक्ष्य करके जो बात कही गयी है, दूसरेमें वही बात उनकी अनुपस्थितिको लक्ष्य करके कही गयी। अनुपस्थितिका अन्त उपस्थिति होनेसे हो जाता है, अतः दोनों वाक्योंमें अर्थ-भेद नहीं है। अन्य स्थानोंमें भी गोस्वामीजीने ऐसा ही प्रयोग किया है, यथा—‘तब लगी बैठी अहाँ बट छाहीं। जब लगी तुम झड़हीं मोहि पाहीं॥’ तथा—‘तब लगी मोहि परिखैंड तुम्ह भाई। सहि दुख कद मूल फल खाई॥’ जब लगी भावई सीताहि देखी। यहाँ दोनों जगह ‘न’ का अध्याहार करके अर्थ करनेमें सुविधा पड़ेगी, परतु न के न आनेसे कोई हानि नहीं हुई।

टिप्पणी—२ ‘महकें ससुरें सकल सुख’ इति। राजाने कहा कि बिना जानकीजीके हम न जियेंगे जैसे बिना जलके मीन। इससे पाया गया कि जानकीजी हमारे नगरके सामने सदा बनी रहें तब हम जीते रह सकेंगे; अतएव कहते हैं कि हमारे पास सदा रहनेका प्रयोजन नहीं है, मायके ससुरे जहाँ मन चाहे रहें। लड़कीका मन मायकेमें बहुत रहता है इससे प्रथम ‘महकें’ कहा। अथवा, प्रथम मायका है पीछे ससुराल उसी क्रमसे कहा।

विनती भूप कीन्ह जेहि भाँती। आरति प्रीति न सो कहि जाती ॥ १ ॥

पितु सँदेस सुनि कृपानिधाना। सियहि दीन्ह सिख कोटि विधाना ॥ २ ॥

अर्थ—‘राजाने जिस प्रकार (आतं होकर और प्रेमसे) विनती की है वह दुःख, दीनता और प्रीति कही नहीं जा सकती ॥ १ ॥ कृपासागर रामजीने पिताका सदेस सुनकर अनेक प्रकारसे सीताजीको उपदेश किया ॥ २ ॥

पु० रा० कु०—१ ‘आरति प्रीति न सो कहि जाती’ इति। (क) केवल सन्देश कह देनेसे रामजीको कम सकोच होगा और ‘विनती’ सुनानेसे बहुत सकोच होगा कि पिता होकर विनती की है, छोट चले। पिता पुत्रसे विनती करे यह अयोग्य है और उसपर भी आतं और प्रेमसे भरी हुई विनती है, तात्पर्य कि आतं और प्रेममें मर्यादा नहीं रहती। (ख) ‘न कहि जाती’ अर्थात् वह दीनता और प्रेम हममें कहाँ जो हम उसे ठीक-सा कह सकें। दूसरे उसका स्मरण आते ही कलेजा भर आता है।

२ (क)—कृपानिधान हैं, सास-ससुर-परिवार आदि सबपर कृपा करके सीताजीको छोटनेको कहते हैं, यथा—‘सासु ससुर गुरु प्रिय परिवार। फिरहु त सब कर मिटइ खमारु॥’ (ख) ‘सियहि दीन्ह सिख कोटि विधाना’ इति। एक बार अनेक प्रकारसे सिखावन दे चुके हैं वैसे ही शिक्षा फिर दी है, इसीसे पुनः वही बात विस्तारसे न लिखकर ‘कोटि विधाना’ कह दिया है।

छिछिली बार श्रीरामजीने शिक्षा देकर घर रहनेकी आज्ञा दी थी, यथा—‘राजकुमारि सिखावन सुनहु। बचन हमार मानि घर रहहु॥’ इसका उत्तर श्रीजानकीजीने ऐसा दिया कि वन साथ चलनेकी आज्ञा देते ही बनी। इस कारणसे यहाँ केवल ‘सिख’ दे रहे हैं, आज्ञा नहीं।

सासु ससुर गुरु प्रिय परिवार। फिरहु त सब कर मिटै खमारु ॥ ३ ॥

सुनि पति वचन कहति वैदेही। सुनहु प्रानपति परम सनेही ॥ ४ ॥

प्रभु करुणामय परम विवेकी। तनु तजि रहति छाँह किमि छेकी ॥ ५ ॥

शब्दार्थ—खमारु (खमार) = खलबली, दुःख। छाँह = छाया। छेकी = अलग करनेसे, रोकनेसे। = अलग।

अर्थ—जो तुम छोट जाओ तो सास, ससुर, गुरु, प्रिय और परिवार सबका दुःख मिट जाय ॥ ३ ॥ पतिका वचन सुनकर वैदेही जानकीजी कहती हैं—हे प्राणपति! हे परमस्नेही! सुनिये ॥ ४ ॥ हे प्रभु! आप करुणामय हैं, परम ज्ञानवान् हैं, (भला) देखो जोड़कर छाया कब अलग रह सकती है! ॥ ५ ॥

टिप्पणी—१ सास-ससुर आदि क्रमसे कहे गये—इसके भाव पूर्व लिखे गये हैं। 'फिरहु त' से फिरना श्रीसीता-जीके अधीन रखना, फिरनेकी आज्ञा नहीं देते। श्रीसीताजी सबको प्रिय है, अतएव इनके लौटनेसे सबका दुःख दूर होगा, यथा—'तात सुनहु सिय बति सुकुमारी। सासु ससुर परिजनहि पिचारी ॥ ५८। ८।'

२—'सुनि पति...' इति। पहले सुमन्त्रजीने राजाके वचन कहे। तदनन्तर श्रीरामजीने वचन कहे। श्रीसीताजी किसके वचनोंका उत्तर देती हैं यह 'प्राणपति परम स्नेही' शब्दोंसे एव 'सुनि पति वचन' से भी स्पष्ट हो जाता है। 'वैदेही' 'प्राणपति' और 'परमस्नेही' के भाव क्रमसे ये हैं कि बिना पतिके इनकी देह न रहेगी (ये कविके वचन हैं), प्राण न रहेंगे (प्राणपति आदि श्रीवैदेहीजीके वचन हैं), और सासु ससुर आदि सब स्नेही हैं पर आप परम स्नेही हैं तो भला मैं आपको छोड़कर कैसे जा सकती हूँ। (प्रधानानन्द स्वामीका मत है कि 'वैदेही' शब्दसे जनाया कि 'महि न सक्तिहि सिय विपिन कलेसू' ये वचन यथार्थ नहीं हैं। क्योंकि सीय तो वैदेही है अर्थात् देह-भोगासक्तिविहीन है; अतः वह सब कुछ सह सकती है। वैदेहीका मन तो सदा श्रीरामचरणमें रत रहता है तब 'मन धिनु तन दुर सुख सुधि केही।' 'प्राणपति' का भाव कि आप मेरे प्राणोंके रक्षक हैं तब मुझे दुःख और मय आदि कष्टों। पूर्व भी कहा है—'कहँ दुर समय प्राणपति पेलें। ६७। ४।' 'को प्रभु संग मोहि चितवनिद्वारा। ६७। ७।', 'बार बार मृदु सूरति जोही। लागिहि तात धरारि न मोही ॥ ६७। ६।'—वह सब भाव यहाँ 'प्राणपति' सम्बोधनसे सूचित किये हैं।

३—'प्रभु करुणामय परम विवेकी...' इति। आप करुणामय हैं। अतः मुझपर दया करें। (क्योंकि करुणा और दयाका सम्बन्ध है। जहाँ करुणा रहेगी वहाँ दया रहेगी। न० प०), जिसमें मेरे प्राण हैं। 'परम विवेकी'—महारानीजी आगे विवेकीकी बातें कहनेकी हैं इसीसे श्रीरामजीको 'परम विवेकी' कहकर जनाती हैं कि आपके सामने कोई विवेकीकी बातें क्या कहेगा—आप तन हैं तो मैं छाया हूँ, छाया क्या तनको छोड़कर अलग दूसरी जगह रह सकती है? तात्पर्य कि आप लौटें तो मैं भी साथ लौटूँगी, आप वन जायेंगे तो मैं भी साथ रहूँगी; जैसे देहके साथ ही छाया रहती है चाहे जहाँ वह जाय।—[कृतकृत्या हि वैदेही छायेवातुगता पतिम्। वाल्मी० २। ४०। २४।' अर्थात् धन्य है यह वैदेही जो पतिके साथ छायाके समान लगी है, यह धर्मज्ञा श्रीरामजीका साथ कभी नहीं छोड़ती, जैसे मेरु पर्वतको सूर्यकी प्रभा नहीं छोड़ती। (ये श्रीअवधवासियोंके वचन हैं)। सुतीक्ष्णजीने भी श्रीरामजीसे वाल्मी० ३। ८ में कहा है कि श्रीसीताजी छायाके समान तुम्हारा अनुवर्तन करनेवाली हैं—'सीतया चानया साह्ये छायेवा-नुवृत्तया। ११। १।']

प० विजयानन्द त्रिपाठीजी—भाव कि सरकार शरीर हैं, तो मैं छाया हूँ। छाया कुछ जान बूझकर शरीरका साथ नहीं पकड़े हुए है, उस (छाया) का शरीरके साथ रहना स्वभावसिद्ध है। जगत्की रीति भी यही है कि जो छायाको रोकना चाहे, वह शरीरको रोके तो छाया आपसे-आप रुक जायगी, कुछ कहने-सुननेकी आवश्यकता नहीं, शरीरके बिना रोके छायाका रोकना असम्भव है। भाव सीताजीका यह है कि जो मुझे रोकना चाहता है, उसे उचित है कि आपको रोके। यही स्वभावसिद्ध है, और आपको न रोककर मुझे रोकनेका प्रयत्न करना अस्वाभाविक है, अनुचित है। रुकना मेरे सामर्थ्यके बाहरकी बात है।

प्रभा जाइ कहँ भानु विहाई। कहँ चन्द्रिका चंदु तजि जाई ॥ ६ ॥

पतिहि प्रेम मय विनय सुनाई। कहति सचिव सन गिरां सुहाई ॥ ७ ॥

तुम्ह पितु ससुर सरिस हितकारी। उतर देउँ फिरि अनुचित भारी ॥ ८ ॥

अर्थ—सूर्यका प्रकाश सूर्यको छोड़कर कहाँ जा सकता है? चाँदनी चन्द्रमाको त्यागकर कहाँ जा सकती है? ॥ ६ ॥ पतिको प्रेम भरी विनय सुनाकर, वे मन्त्रीसे सुन्दर वाणी बोलें ॥ ७ ॥ आप पिता और ससुरके समान मेरे हितैषी हैं, फिर भी उल्टकर सम्मुख होकर मैं उतर दूँ, यह बहुत ही अयोग्य है ॥ ८ ॥

टिप्पणी—१ 'प्रभा जाइ...' इति। सूर्य-चन्द्रमाकी उपमा देनेका भाव कि सूर्यका प्रकाश दिनमें रहता है और चन्द्रमाका रातमें, ऐसा ही मेरा और आपका संयोग दिन-रात अर्थात् निरन्तर रहता है। आप सूर्य हैं तो मैं प्रभा, आप चन्द्र हैं तो मैं चन्द्रिका हूँ, जब आप राम तब मैं सीता हूँ।

नोट—१ वाल्मीकीयमें भी श्रीसीताजीने ऐसा ही कहा है। सुन्दरकाण्डमें रावणसे कहा है कि 'अनन्या रावणे-
णाह भास्करेण यथा प्रभा ॥ २१। १५।' अर्थात् मैं श्रीराघवजीकी वैसी ही अनन्या हूँ जैसे प्रभा सूर्यकी ओर
अयोध्याकाण्डमें माता कौसल्यासे कहा है कि 'धर्माद्विचलितु नाहमल चन्द्रादिव प्रभा। ३९। २८।' अर्थात् मैं अपने
पातिव्रत्य धर्मसे विचलित नहीं होनेकी जैसे चन्द्रमाकी प्रभा चन्द्रमासे अलग नहीं हो सकती।

२—(क) चन्दु-११ (७) 'रामचन्दु पति' में देखिये। (ख) 'मानु तापदायक है और चन्द्र तापहारक
है। मानुकी उष्णतासे प्रभा भी ताप-सन्ताप युक्त होकर भी मानुका संग नहीं छोड़ती। और चन्द्रिका सुखमय होनेपर
भी चन्द्रमाके साथ ही रहती है। अतः भाव यह है कि चाहे दुःख हो चाहे सुख पतिका त्याग करके पतिसे अलग
रहना पतिव्रताका धर्म नहीं है।' (प० प० प्र०)। पुनः भाव कि मानु और प्रभा, एव चन्द्र और प्रभा निसर्गसे ही
अभिन्न हैं, उनको कोई अलग कर नहीं सकता, वैसे ही हम दोनों देखने मात्रमें दो हैं; वस्तुतः तत्त्वतः एक ही हैं,
तब अलग कैसे हो सकते हैं। 'कथित मित्र न भिन्न।' (प० प० प्र०)।

टिप्पणी—२ 'सुनि पति वचन कहति चैदेही' उपक्रम और 'पतिहि प्रेममय विनय सुनाई' उपसहार है।
'प्रेममय' अर्थात् इनमें किञ्चित् कठोरता नहीं आने पायी। 'विनय सुनाई' अर्थात् पतिको उत्तर नहीं दिया किन्तु
इनसे विनय की। पतिसे वचन 'प्रेममय' कहे और मन्त्रीसे 'गिरा सुहाई'—इसका भाव यह है कि उनका प्रेम अपने
पतिमें है और किसीमें नहीं इसीसे पतिको प्रेममय विनय सुनायी, और मन्त्रीको सुन्दर वाणी सुनायी।

३—'उतर देउँ फिरि' अर्थात् आपके सम्मुख होकर उत्तर दूँ तो भारी अनुचित है। जैसा रामजीने
सुमन्तजीसे कहा वैसा ही श्रीजानकीजी भी कहती हैं, क्योंकि वे जानती हैं कि श्रीरामजी विचारकर वचन बोलते हैं,
उनके वचनके अनुसार बोलनेमें हमको विचार करनेका प्रयोजन नहीं। श्रीरामजीने सुमन्त्रको पिताके समान हितकारी
कहा, यथा—'हुन्छ पुनि पितु समान हितु मोरे' इसीसे जानकीजीने भी उन्हें पिताके समान हितकारी कहा। श्रीरामजीने
कहा कि 'दिये उतर फिरि पावक लहऊँ' वैसा ही ये कहती हैं 'उतर देउँ'। आखिर फिर उत्तर क्यों देती हैं? इसका
समाधान वे स्वयं आगे करती हैं।

दो०—आरति बस सनमुख भइउँ बिलगु न मानव तात ।

आरजसुत पद कमल बिनु बादि जहाँ लगि नात ॥ ९७ ॥

अर्थ—दुःखके वश मैं सम्मुख हुई, हे तात ! इसका बुरा न मानना (कि सीताजीने हमारा सद्बोध छोड़
दिया)। आर्यपुत्र (वा, श्रेष्ठ दशरथ महाराजके पुत्र रामचन्द्रजी) के चरणकमल बिना जहाँतक भी सम्बन्ध हैं वे
'सब व्यर्थ हैं ॥ ९७ ॥

टिप्पणी—१ (क) 'आरति बस' अर्थात् आर्तके चित्तमें चेत वा विचार नहीं रह जाता, यथा—'रहत न
आरतके चित चेतु । २६९-४।' उसका दोष सत्त नहीं मानते, यथा—'दुखित दोष गुन गनहि न साधू । १७७। ८।'।
अतएव आप भी अनुचित न मानियेगा। (ख) 'सनमुख भइउँ' का भाव यह भी है कि सामने न निकलती थी,
आज सामने होकर उत्तर देती हूँ। (वाल्मी० ३३ में पुरजनोंके वचन हैं—'आ न क्षत्या पुरा द्रष्टु भूतैराकाशगैरपि ।
तामघसीतां पश्यन्ति राजमागता जनाः ॥ ८ ॥' अर्थात् जिनको आकाशचारी देवता भी न देख सकते थे आज
उसी सीताको सब मार्गके लोग देख रहे हैं।)

नोट—१ 'आरज' (आर्य) = श्रेष्ठ पुरुष, पूज्य। स्वामी गुरु सुहृद् आदिको सम्बोधन करनेमें इस शब्दका
व्यवहार करते हैं। छोटे लोग बड़ेको जैसे स्त्री पतिको, छोटा भाई बड़ेको, शिष्य गुरुको आर्य वा आर्यपुत्र कहकर
सम्बोधन करते हैं। नाटकोंमें नटी भी सूत्रधारको आर्य वा आर्यपुत्र कहती है। वाल्मी० २। २७ में श्रीसीताजीने यह
सम्बोधन दिया है—'आर्यपुत्र पिता माता आता पुत्रस्तथा स्नुषा। स्वानि पुण्यानि भुञ्जानाः स्वं स्वं भाग्यमुपासते
॥ ४ ॥ भर्तुर्भार्यं तु नार्यका प्राप्नोति पुरुषवर्षम्।' (अर्थात् हे आर्यपुत्र ! पिता-माता, भाई आदि सब अपने

कर्मानुसार दुःख सुख भोगते हैं। हे पुरुषश्रेष्ठ! एक स्त्री ही पतिके कर्मफलोंकी भागिनी है।—यह भाव 'नादि बहों कवि नात' में आ जाता है। फिर कनकमृगको देखकर श्रीरघुनाथजीको बुलाते समय भी यही सम्बोधन दिया है—'आगच्छ-गच्छ शीघ्र धं आर्यपुत्र सहायुज । ३ । ४३ । ३ ।' गीतावलीमें भी पतिके लिये सीताजीने इस शब्दका प्रयोग किया है, यथा—'आरज सुवनके तो दया सुवनहुँ पर मोहि सोच मो तें सब विधि नखानि । ५ । ७ ।' (हनुमान्जीसे ये वचन कहे हैं) ।

आशा हरिदासजी लिखते हैं कि श्रीजानकीजी कोई नाम नहीं देतीं, 'आरज' पद ठे रही हैं। आर्य=श्रेष्ठ। ज्ञानमें जो श्रेष्ठ है उसके पुत्र। यहाँ प्रसङ्गसे द्वायथजीका अर्थ ग्रहीत है। उनको श्रीरामजीकी स्तुतिमें 'आर्य' कहा गया है, यथा—'ध्येय सदा परिभज्यन्मसीष्टदोर् सीर्थास्पद शिवविराजितुं धारण्यम् । श्रुत्यातिष्ठ प्रणतपाल भवान्वि पोत वन्दे महापुरुष ते चरणारविन्दम् ॥ तपत्वा सुदुस्त्यजसुरेप्सितराज्यलक्ष्मीं धर्मिष्ठ आर्यवचसा यदगादरण्यम् । माया-भृगं दधितथेप्सितमन्वधावद् वन्दे महापुरुष ते चरणारविन्दम् ॥' ऐसे जो धर्मात्माओंमें श्रेष्ठ हैं जिन्होंने प्राण छोड़ना स्वीकार किया, सत्य न छोड़ा, उनका वचन मानकर वनको आये हैं। वे महाराज श्रेष्ठ और उनके ऐसे पुत्र श्रेष्ठ। इस श्लोकके अनुसार यहाँ 'आर्य' कहा गया है।

टिप्पणी—२ 'आरजसुत पद कमल विनु' 'अर्थात् उनके सहितसे सब नाते माने जाते हैं, यथा—'पूजनीय प्रिय परम जहाँ ते। मय मानिहिहि रासके नाते ॥', उनके बिना सब नाते व्यर्थ हैं, यथा—'मातु पिता भगिनी प्रिय भाई ।' 'जहाँ लगी नाथ नेह जरू नाते। विष विनु तियहि तरनिहुँ ते ताते ॥'

पितु वैभव विलास में डीठा। नृप मनि मुकुट मिलित पद पीठा ॥ १ ॥

सुखनिधान अस पितृगृह सोरें। प्रिय विहीन मन भाव न भोरें ॥ २ ॥

ससुर चक्रवर्त्त कोसलराज। भुवन चारि दस प्रगट प्रभाज ॥ ३ ॥

आगे होइ बेहि सुरपति लेई। अरध सिंहासन आसतु देई ॥ ४ ॥

ससुर एतादृश अवध निवाह। प्रिय परिवार मातु सम साह ॥ ५ ॥

विनु रघुपति पद पदुम परागा। मोहि केउ सपनेहुँ सुखद न लाया ॥ ६ ॥

शब्दार्थ—वैभव=ऐश्वर्य। विलास=सुखभोग, आनन्द।=शोभा, डटा। डीठा (दृष्टि)=देखा। पदपीठ=खड़ाऊँ यथा—'प्रभुपदपीठ राजायसु पाई। ३२४ । १ ।', 'चरवपीठ कहानिधानके। ३१६ । ५ ।' तलवा और चरण रखनेकी चौकी भी अर्थ लोगोंने किया है। चक्रवर्त्त (प्रा०)=चक्रवर्ती राजा। एतादृश (सं०)=ऐसा, इस प्रकारका। अर्थ—पिताके ऐश्वर्यकी शोभा मैंने देखी है कि श्रेष्ठ राजाओंके मुकुट उनके खड़ाऊँ (या तलवों वा चरण रखनेकी चौकी) से मिलते हैं अर्थात् बड़े-बड़े मुकुटवारी राजा हमारे पिताको साष्टाङ्ग प्रणाम करते हैं जिससे उनके मुकुट खड़ाऊँका स्पर्श करते हैं ॥ १ ॥ ऐसा सुप्रसन्न पिताका घर भी पतिके बिना मेरे मनको भूलकर भी नहीं अच्छा लगता ॥ २ ॥ ससुर चक्रवर्त्ता महाराज कोसल देशके राजा हैं जिनका प्रभाव चौदहों भुवनोंमें प्रफट है ॥ ३ ॥ इन्द्र आगे आकर जिनकी अगवाली करते हैं और (अपने बराबर) आधे सिंहासनपर बिठाते हैं ॥ ४ ॥ इस तरहके ससुर, अवधपुरीका राजा, प्यारा कुटुम्ब और माताके समान सास (ये सब हैं) ॥ ५ ॥ पर श्रीरघुनाथजीके चरण-कमलरजके बिना मुझे कोई स्वप्नमें भी सुखद नहीं लगता ॥ ६ ॥

टिप्पणी—१ 'पितु वैभव विलास' इति । (क) 'नृपमनिसुकुट मिलित पदपीठा' यह वैभव-विलास है जो देखा। बड़े-बड़े राजशिरोमणि उनको प्रणाम करते थे। [महाराजाओंका सिंहासन इतनी ऊँचाईपर होता है कि जब कोई छोटा राजा आकर प्रणाम करता है तो उसका मुकुट पैरोंसे छू जाता है। (लक्ष्म मगवानदीनजी)] अथवा,

१ मिलित-राजापुर, छ०। मिलित-१७६२, का०, को० रा०।

२ पितृगृह-राजापुर, छ०, रा० प्र०। माहक-१७६२, को० रा०।

३ केउ-राजापुर, को० रा० १७०४। सब-छ०। कोउ-१७६२।

(ख) 'पदपीठा' से सूचित करते हैं कि जब हमारे पितासे भेट नहीं होती तब राजा लोग उनके खड़ाऊँको प्रणाम करते हैं। (ग) खड़ाऊँको प्रणाम करनेसे ऐश्वर्य नहीं सूचित होता क्योंकि महात्माओंके खड़ाऊँको राजा लोग प्रणाम करते ही हैं, जनक महाराज महात्मा हैं, उनके खड़ाऊँको प्रणाम किया तो उचित ही है। इसपर कहते हैं कि महात्मा-भावसे प्रणाम नहीं करते, विभव देखकर प्रणाम करते हैं, दरवाजेपर राजाओंकी भीड़ लगी रहती है—'सुभग द्वार सब कुलिस कपाट। भूप भीर नट मातंग साटा ॥ १। २१४। १।'

वि० नि०—'विनु रघुपति' इति। चक्रवर्तीजीका सन्देश करते हुए सुमन्तजीने कहा था कि 'महके ससुरे सकल सुख जबहिं जहाँ मनु मान। तहँ तब रहिहि सुखेन सिय जब लगि विपति विहान ॥ ९६ ॥' इसीका उत्तर देते हुए भगवती कहती हैं कि 'सुख निधान अस पितु गृह मोरं। पिय विहीन मन भाव न मोरं ॥' इस भाँति मायकेका प्रत्याख्यान किया, अब श्वसुरालयका प्रत्याख्यान करती हैं 'विनु रघुपति पद पदुम परागा। मोहि कोठ सपनेहु सुखद न लागा ॥' त्रियोंके लिये दो ही स्थान हैं, या मायका या श्वसुरालय। जब दोनों सुखद नहीं मायूम हाँते तो सिवा पतिके साथके तृतीय गति नहीं है।

अगम पंथ बन भूमि पहाड़ा। करि केहरि सर सरित अपारा ॥ ७ ॥

कोल किरात कुरंग विहंगा। मोहि सव सुखद प्रानपति संग ॥ ८ ॥

अर्थ—दुर्गम रास्ते, अगम वन, अगम मैदान और अगम पहाड़, अगणित हाथी और सिंह, और अपार तालाब और नदियाँ और कोल, भील, पशु (हिरन आदि) और पक्षी—प्राणोके नाथ श्रीरामचन्द्रजीके साथ मुझे ये सब (जो साधारणतया यात्रियोंको विपन्नक हैं) सुख देनेवाले होंगे ॥ ७-८ ॥

नोट—१ 'अगम' शब्द पथ, वन, भूमि और पहाड़ सबका विशेषण है। अगम=जिसमें चलना, गुजर होना कठिन है। 'अपार' शब्द भी ऐसा ही है।

२ 'विनु रघुपति पद पदुम परागा। मोहि केठ सपनेहुँ सुखद न लागा ॥' यहाँतक 'महके ससुरे सकल सुख' १ का उत्तर हुआ। अब कहती हैं कि पतिके साथ वन, वनके दुःखद जीव इत्यादि सब सुखदायी होंगे। भाव यह कि अयोध्यासे पथ, वन, भूमि और पहाड़ अधिक सुखकर लगेंगे, यथा—'सरिता बन गिरि अवघट घाटा। पति पहिचानि वेहिं बर बाटा। ३। ७। ४।' परिवारसे कोल किरात पिता और ससुरसे करि केहरि कुरंग और पक्षी अधिक सुखदायी होंगे। देखिये, कोल किरातोंकी सेवा दोहा १३५, १३६ में किंचित् दिखायी गयी है। यथा—'यह सुधि कोल किरातन्ह पाई। हरषे जनु नव निधि बर जाई ॥ १३५। १।' 'हम सेवक परिवार ससेता। नाथ न सकुचब आयसु देवा ॥ १३६। ८।' अर्थात् त्रियों श्रीसीताजीकी सेवा करेंगी, पुष्प पुष्पोंकी सेवा करेंगे। पक्षी जटायुने ससुरकी तरह रक्षा की, वानर भाछ आदिने सेवा की, हनुमान् सुग्रीव आदि समाज सहित इनके लिये लड़े। इन सबके सुखदायी होनेका कारण 'प्राणपतिका संग' बताया। प्राणोंके पति अर्थात् रक्षक ही साथ है जो माताके उदरमें रक्षा करते हैं, तब फिर कौन डर ? 'प्राणपति' को यहाँ ऐश्वर्य और माधुर्य दोनोंमें लेना चाहिये। कुरंग=बादामी रंगका हिरन।=घोड़ा। यहाँ पशु अभिप्रेत हैं।

३—यहाँ इतने नाम गिनाये कि ये सब सुखद होंगे। इनमें राक्षसोंको नहीं गिनाया। कारण कि उन्हें तो मारना ही है, इसीलिये अवतार है—'निसिचरहीन करउँ मदि भुज उठाइ पन कीन्ह। ३। ९।' वे तो घोर दुःख देनेवाले होंगे। सीताजी न होती तो रामायण ही न होता। रावणके नाशका कारण वे ही होगी। इसीलिये उनका अवतार ही है। मन्दोदरी और विभीषणादिने यही कहा है, यथा—'तब कुल कमल बिपिन दुखदाई। सीता सीत निसा सम जाई ॥ ५। ३६। ९।' 'काल राति निसिचर कुल केरी। तेहि सीता पर प्रीति घनेरी ॥ ५। ४०। ८।',

दो०—सासु ससुर सन मोरि हूँति विनय करवि परि पायँ।

मोरि सोचु जानि करिअ कछु मैं बन सुखी सुभायँ ॥ ९८ ॥

शब्दार्थ—हुँति=(प्राकृत हुन्त)=तरफसे, ओरसे। सुभाय=स्वाभाविक, बिना किसी यत्नके, जो जन्मसे वहाँ रहनेके कारण सहज ही वहाँ रहते हैं वैसे।

अर्थ—सास और ससुरसे मेरी ओरसे पाँव पढ़कर विनती कीबियेगा कि मेरा कुछ भी सोच न कीजिये। मैं वनमें स्वाभाविक ही (अर्थात् जैसे वनवासी वनमें रहते हैं वैसे ही) सुखी हूँ ॥ ९८ ॥

प्राणनाथ प्रिय देवर साथ। वीर धुरीन धरे धनु भाथा ॥ १ ॥

नहि मग श्रमु श्रमु दुख मन मोरें। मोहि लगि सोचु करिय जनि मोरें ॥ २ ॥

शब्दार्थ—‘धुरीन’=श्रेष्ठ, घुरघर, अग्रगण्य। मोरें=भूलकर भी।

अर्थ—प्यारे प्राणनाथ पति और प्यारे देवर साथ हैं जो वीरोंमें अग्रगण्य हैं और अनुष और (बाणोंसे भरा हुआ अक्षय) तरुसध धारण किये हुए हैं ॥ १ ॥ (इससे सुझे) न तो रास्तेकी थकावट है और न मेरे मनमें भ्रम और (किसी प्रकारका) दुःख है। मेरे लिये भूलकर भी सोच न कीजिये ॥ २ ॥

टिप्पणी—१ (क) ‘प्राणनाथ’—पतिव्रता स्त्रीका पति ही उसके प्राणका नाथ है, यह मातृव्यमें अर्थ हुआ और ऐश्वर्यम रामजी सबके प्राणोंके नाथ हैं सो प्राणके रक्षक साथमें हैं। (ख) ‘वीर धुरीन धरे धनु भाथा’—अर्थात् एक तो वे वैसे ही वीरोंमें उरधर हैं, दूसरे हथियार भी हाथमें हैं, अतएव कोई भी शत्रु कुछ नहीं कर सकता, शत्रुता करनेवाले कोई इनसे बच नहीं सकते, सब मारे जायेंगे। २—‘नहि मग श्रमु श्रमु दुख मन मोरें’—मनमें थकावटका दुःख नहीं और न किसीसे बाधा होनेका भ्रम है। अथवा, श्रमके दुःखका भ्रम भी नहीं है। (पञ्चावली)।

श्रीरामजी और श्रीसीताजीकी उक्तियोंका मिलान

श्रीरामोक्ति

श्रीसीतोक्ति

त्रिष्टु उतर्क फारि पातक लहलह
पितृपद गहि कहि कोटि नति
तुम्ह पुनि पितृपद अतिहित मोरें
चिंता कवनिठ—जनि मोरि

उतर देई फिरि पातक भारी
सास ससुर सन मोरि हुँति विनय करबि परि पाय।
तुम पितु ससुर सरिस हितकारी
मोरि सोचु जनि करिय कछु मैं बन सुखी सुभाय।

सुनु सुमंत्रु सिय सीतल वानी। भएउ विकल जनु फनि मनि हानी ॥ ३ ॥

नयन दृष्ट नहि सुनइ न काना। कहि न सकइ कछु अति अकुलाना ॥ ४ ॥

राम प्रबोधु कीन्ह बहु भाँती। तदपि होति नहि सीतलि छाती ॥ ५ ॥

जतन अनेक साथ हित कीन्हें। उचित उतर रघुनंदन दीन्हें ॥ ६ ॥

अर्थ—श्रीसीताजीकी शीतलवाणी सुनकर सुमन्त्रजी ऐसे विकल हो गये मानो सर्प मणि खो जानेसे व्याकुल हो रहा है ॥ ३ ॥ नेत्रोंसे दिखायी नहीं पड़ता, कानोंसे सुन नहीं पड़ता। वे बहुत ही व्याकुल हो गये हैं, कुछ कह नहीं सकते ॥ ४ ॥ श्रीरामचन्द्रजीने बहुत समझाया तो भी छाती ठंडी नहीं होती। अर्थात् छाती जल रही है ॥ ५ ॥ साथ जानेके लिये उन्होंने बहुत उपाय किये, पर रघुनन्दन श्रीरामचन्द्रजीने उचित (जैसा चाहिये वैसा ही) उत्तर दिये ॥ ६ ॥

टिप्पणी—१ ‘भयउ विकल जनु फनि मनि हानी’ इति—यहाँ श्रीरामलक्ष्मणसीता तीन मणि हैं। एक सर्पके कई मणियाँ होती हैं, जितने मुँह उतने मणि। अथवा, तीनों मिलकर एक ही मणि हैं, इस प्रकार कि श्रीसीताजी अर्द्धाङ्गिनी हैं और लक्ष्मणजी और रामजी एक ही पिण्डसे हुए। अथवा, इस उत्प्रेक्षासे बनाया कि उसे मरणान्त दुःख हुआ।

नोट—१ सुमतजी श्रीलक्ष्मणजीसे तो निराश थे ही, पर राजाने कहा था कि सीताजीहीको लौटा लाना। इनको न लौटा सकना मणिका खोना है। इन्हींकी शीतल (कोमल विनम्र) वाणीने उनको व्याकुल भी किया है।

* वीरकवि—यहाँ ‘भाथा’ शब्दमें मुख्यार्थ बाध होकर लक्ष्यार्थ ‘बाण’ लिया जायगा। ना० प्र० सभाकी प्रतिमें

‘वीर धुरीन’ पाठ है। राजापुर, भागवतदास, प० रा० गु० द्विवेदीकी प्रतियोंमें ‘वीरधुरीन’ है।

श्रीविजयानन्द त्रिपाठीजी लिखते हैं कि शीतल वाणी सुननेसे सुननेवालेको शीतलता होती है, सो न हुआ, बल्कि घोर विकलता हुई, इन्द्रियों विकल हो गयीं, आँखसे सूझता नहीं, कानसे सुनायी नहीं पड़ता मानो सर्पकी मणि छिन गयी। 'मनि बिना फनि जिये व्याकुल बेदाल रे।' यहाँ यह प्रश्न नहीं है कि मणिस्थानीय कौन है या फणिस्थानीय कौन है, यहाँ तो केवल विकलताको दिखानेके लिये मणिविहीन सर्पकी विकलताकी उपमा देते हैं।

२—पञ्चावीजी लिखते हैं कि जहाँ-जहाँ ग्रन्थमें शीतल वाणीसे व्याकुल होना कहा गया तहाँ-तहाँ चोदनी चक्रवाक, वृद्धि-तामरसके दृष्टान्त दिये गये, पर यहाँ उनके अनुसार उत्प्रेक्षा नहीं की गयी। सर्पकी मणिहानिका दृष्टान्त दिया गया। यह असङ्गत जान पड़ता है। इसका समाधान यह है कि यहाँ दृष्टान्तका एक अङ्ग व्याकुल वा सतप्त होना लिया गया। इनके साथ यहाँ तक रहे अब इनके बिना यहाँसे अकेले लौटना होगा, यही पासकी मणिका खोना है, मणि खोनेसे सर्प व्याकुल होता ही है वैसे ही ये व्याकुल हुए। अथवा, यों समाधान कर लें कि सर्प रातमें मणि निकालकर उसके प्रकाशमें विचरता है, यद्यपि रात ठण्डी होती है तो भी सर्प तो मणिहीन होनेसे व्याकुल होता ही है। वैसे ही सीताके वचन शीतल हैं पर वियोग करानेवाले हैं अतएव मन्त्री व्याकुल हो गया। यह उक्तविषया वस्तुत्प्रेक्षा अलंकार है।

टिप्पणी—'नयन सूझ नहि सुनह न काना ।' 'इति । यहाँ तीन वाने कहकर तीन प्रकारका दुःख सुमन्त्रको होना दिखाया। अघेको नेत्रोंसे न दिखनेका दुःख, बहिरेको न सुननेका और गूँगेको न बोल सकनेका जैसा दुःख होता है वैसा ही मन्त्रीको दुःख हुआ। यहाँ राम नेत्र, रत्नमण कान और जानकी वाणी—तीनोंकी हानि हुई। अथवा, इनसे भी मरणान्त दुःख दिखाया। [श्रीरामजी सुमन्त्रजीको पिताके समान मानते हैं, यथा—'आदर कीन्ह पिता सम लेखा। ३९। ६।', 'सुहृद् पुनि पितु सम अति हित मोरें। ९६। १।' और पिताका वाक्य है कि 'मोरे भरत राम दुह जाँखी'। अतएव श्रीरामजी सुमन्त्रके नेत्र हुए। रत्नमणजी कान (श्रुति) हैं। इन्होंने शूर्पणखाको 'श्रुतिहीन' कर दिया। वैदेहीजी गिरा हैं, यथा—'सुमिर गिरापति प्रभु धनुषानो। १। १०५। ४।', 'गिरा नरय जल बीच सम' (५० पं० प्र०)]

वि० त्रि०—'राम प्रबोध कीन्ह' 'छाती।' इति । रामजीने बहुत भोँतिसे प्रबोध किया, यथा—'तातके प्रधान गुण ज्ञानके निधान धर्म नीतिमें प्रमान आप सरिस जनैया कौन। काको सुख ताको एहि सकट बिकट माहि धरि डर थीर काज पतिको सँभारौ जौ न॥ पितहि वृत्ताय समुझाय सब मातन को लीजिए राजाय बेगि भरत बुलायो भौन। सुकृत न जाय जग जस सरसाय ताप तिमिर नसाय आप करिय उपाय तौन॥' एव रीत्या रामजीने बहुत समझाया, पर कलेजेमें ऐसी आग लगी हुई है कि समझाने-बुझानेसे छाती ठण्डी नहीं होती।

नोट—'जतन अनेक साथ हित कीन्ह' इति । वाल्मी० २। ५२ में उन्होंने कहा है कि 'माई और छीके साथ साधारण मनुष्योंके समान आपका वनमें रहना किसीको अच्छा नहीं लगता, तब वह मुझे कैसे अच्छा लग सकता है। आपके द्वारा त्याग होनेके कारण हमलोग तो मारे ही गये। अब हमलोग पापिन कैकेयीके अधीन रहेंगे और दुःख उठावेंगे। (श्लोक १६, १९)। अयोध्या नगरी आपके वियोगसे पुत्रशोकसे दुःखिनीके समान है। उस नगरीमें आपके बिना मैं कैसे जा सकूँगा? पहले लोगोंने मेरे रथको आपसे युक्त देखा है, अब वे बिना आपके उस रथको देखेंगे तो वह समस्त नगरी दुःखसे विदीर्ण हो जायगी, दीन दुःखिनी हो जायगी, जिस प्रकार रथमें वीर मारा जाय और सारथिमात्र ही बचा रहे ऐसी अपनी सेनाको देखनेसे दुःख होता है। आप अयोध्याकी प्रजाके मनमें सदा रहते हैं, अतः आज आपके बिना रथ लेकर जब मैं जाऊँगा तब वह निराहार रहकर अपने प्राण देनेको तैयार हो जायगी। आपके प्रस्थानके समय जो शोक और दुःखका उन्होंने प्रकाश किया था वह आपने देखा ही है। रथको आपसे खाली छोड़ देकर वे उससे सैरुद्धाँ गुना आर्तनाद करेंगे। (श्लोक ३९-४४)। यह प्रजाके सम्बन्धसे यत्न किया) मैं देवी कोसल्यासे क्या कहूँगा? क्या मैं उनसे कहूँगा कि मैं आपके पुत्रको मामाके यहाँ पहुँचा आया, आप दुःख न करें? इस असत्य वचनको तो मैं कहूँगा ही नहीं। और जो सत्य है उस अप्रियको मैं कैसे कहूँगा?—'कथमप्रियमेवाहं श्रूयां सत्यमिदं वचः। ४६।' (श्लोक ४५-४६ में माताके सम्बन्धसे यत्न किया)। ये घोड़े आपके बान्धवोंको ही ले चलते हैं। जब आप कोई इसपर न रहेंगे तब ये रथ कैसे ले जायेंगे। (यह श्लोक ४७ में घोड़ोंके सम्बन्धसे यत्न किया)।

अतएव अपने साथ वनमें चलनेकी आज्ञा आप मुझे दें ।—‘वनवासालुचानाय मामनुज्ञातुमर्हसि । ४८ ।’ मैं वनमें आपकी तपस्याके समस्त विघ्नकर्ताओंको दूर करूँगा । ये छोड़े वनवासी आपको सेवा कुछ कर सके तो इनको भी सुख होगा । वनवासकी अवधि पूरी होनेपर मैं इसी रथपर आपको अयोध्या ले चलूँ, यह मेरी अभिलाषा है । जैसे आपने मुझे अपना सारथी बनाकर सुख दिया वैसे ही साथ लेकर वनवासका भी सुख दीजिये । राजपुत्रने जिस मार्गका ग्रहण किया है उसी मार्गपर भृत्यको रहना चाहिये । मैं आपका सबसे अधिक भक्त भृत्य हूँ । आपको मेरा त्याग नहीं करना चाहिये । (श्लोक ४८ से ५८ तक अपने सम्बन्धसे प्रयत्न किया । और यह भी कहा कि यदि आप मेरा त्याग करेंगे तो मैं आपके सामने रथसमेत अग्निमें प्रवेश करूँगा ।—‘स्रथोऽग्निं प्रवेक्ष्यामि त्यक्तमात्रं इव त्वया । ४९ ।’)

२—‘उचित उत्तर रघुनन्दन दीन्दे’ इति । (क) श्रीरघुनाथजीने कहा कि मैं आपकी श्रेष्ठ स्वामिमक्तिको जानता हूँ । सुनिये, जिसलिये मैं आपको यहाँसे अयोध्या भेज रहा हूँ । (१) जब आप यहाँसे लौट जायेंगे तब मेरी छोटी माता कैकेयीको विश्वास हो जायगा कि रामचन्द्रजी वनको गये ।—‘कैकेयी प्रत्यय गच्छेदिति रामो वनं गतः । ६१ ।’ (२) देवी कैकेयी संतुष्ट हो जायँगी और धार्मिक राजाके मिथ्यावादी होनेकी शंका न करेगी ।—‘राजान नातिशङ्केत मिथ्या-घाटीति धार्मिकम् । ६२ ।’ (३) सबसे प्रधान उद्देश्य मेजनेका यह है कि माता कैकेयी अपने पुत्र भरतके द्वारा अच्छी तरह शासित पुत्रराज्य पावें । (४) मेरी और राजाकी प्रसन्नताके लिये आप अयोध्या जायँ और जिसके लिये जो मन्देश कहा है उससे वह मन्देश जाकर कहें । (श्लोक ६३, ६४) । रथको साथ लेकर वनमें साथ जानेको जो कहा है उससे उत्तरमें रघुनाथजीने कहा कि (५) गङ्गातीर एक ही रथपर जानेकी आज्ञा हमने स्वीकार की है । (श्लोक १४) । मानसके अनुसार पिताने सुमन्त्रजीसे इतना ही कहा है कि ‘रथ चढ़ाह देखराह वन’ ‘वन देखाह सुरसरि अन्हवाई’ और ‘फिरहु गढ़ें दिन चारि । ८१ ।’ इससे सुरसरि तक ही रथपर ले जानेकी आज्ञा आपको पिताने दी है । अतः आगे हम रथपर नहीं चढ़ेंगे । गङ्गास्नान करानेके बाद आपको लौटानेकी आज्ञा दी है । गङ्गा स्नान हो चुका । आगे जानेकी आपको आज्ञा नहीं है । आज चार दिन हो गये हैं, पिता कल आपकी राह देखेंगे, अतः आपका लौटना आवश्यक है । उनकी आज्ञाके विरुद्ध मैं आपको साथ कैसे ले जा सकता हूँ ? (६) राजा वृद्ध हैं, ओकसे अत्यन्त पीड़ित हैं, आप वहाँ जाकर वही करें जिससे वे ओकसे दुखी न हों । आपके समान उनका और मेरा कोई सुहृद् इस समय नहीं है । राजाको ऐसी अवस्थामें छोड़ना आपको उचित नहीं है । (७) आपको लौटानेके लिये भेजा था, साथ जानेके लिये नहीं । हमने अपने न लौटनेका कारण बता ही दिया ।

३—यहाँ ‘रघुनन्दन’ पद साभिप्राय है । रघुनन्दनका अर्थ है ‘रघुकुलको आनन्द देनेवाला’ । उचित उत्तर दिया कि मेरे लौटनेसे अवधको, विशेषतः रघुकुलको, आनन्द न होगा किंतु वह अवधपतित हो जायगा, सदैवके लिये उसका आनन्द नष्ट हो जायगा, इस सम्बन्धसे ‘रघुनन्दन’ पद बड़ा सार्थक है । (मिश्रजी) । पुनः भाव कि अयोध्याको लौट जानेसे केवल दशरथादिको आनन्द होगा । पर पित्राश्रमपन्न, प्रतिज्ञामग्न और असत्यादि दोषोंसे महाराज रघु आदि समस्त पूर्वजोंको दुःख होगा । अतः भक्तोंको और दशरथजीके समस्त पूर्वजोंको आनन्द देना अधिक श्रेयस्कর है, इससे ही रघुनन्दन नाम चरितार्थ होगा । (प० प० प्र०) । ऐसा समझकर उचित उत्तर देनेमें ‘रघुनन्दन’ नाम दिया ।

मेदि जाह नहिं राम रजाई । कठिन करमगति कलु न बसाई ॥ ७ ॥

राम लपन सिय पद सिरु नाई । फिरेउ बनिक जिमि मूरु गँवाई ॥ ८ ॥

शब्दार्थ—मूरु=मूल, जमा, पूँजी ।

अर्थ—श्रीरामजीकी आज्ञा मेदी नहीं जा सकती । कर्मकी गति कठिन है, कुछ बस नहीं चलता ॥ ७ ॥ श्रीराम, लक्ष्मण और सीताजीके चरणोंमें मस्तक नवाकर (सुमन्त्रजी ऐसे) लौटे जैसे बनिवाँ मूल गँवाकर घर लौटे ॥ ८ ॥

४—(क) ‘मेदि जाह नहिं राम रजाई’—भाव कि श्रीरामजीकी आज्ञा अपेक्ष है, उल्लंघनीय नहीं है । यथा—‘राम रजाह सील सवहीके’ २५४ । ८ । (यह वशिष्ठवाक्य है), ‘राम रजाह मेदि मन माहीं । देखा सुना

कतहुँ कोउ नाहीं । २९८ । ७ ।' (यह श्रीभरतजीका वाक्य है), 'प्रभु आज्ञा अपेल श्रुति गाई । ५ । ५९ ।' (यह सागर-का वचन है) । अतः सुमन्त्रजी आज्ञाका उल्लंघन न कर सके । (ख) 'कठिन करम गति ...'—कर्मकी गति कठिन है, कर्मभोग बिना भोगे नहीं छूटता । इस कथनका भाव यह है कि साथ छूटनेसे अत्यन्त दुःख हो रहा है, मृत्युका योग लगा है तो भी प्राण नहीं निकलते, यह क्यों ? क्योंकि कर्मभोग ज़ेप है । उसे भोग करना है (पु० रा० कु०) । (ग) 'राम लघन सिय पद सिरु नाई'—इससे सुमन्त्रजीकी तीनोंमें भक्ति दिखायी ।

“वनिक जिमिःमूरु गँवाई”

टिप्पणी—जैसे कोई बनिया पराई भरती अर्थात् दूसरेसे माल लेकर रोजगार करने चले इस शर्तपर कि मूल व्याज तुमको (मालिक मालको) देंगे और नफा हमारा होगा और राहमें मूलका ही नाश हो जाय—जैसे जहाज डूब जाने या चोरी आदि हो जानेसे—तो जैसे वह बनिया माल अर्थात् जमा रकम ही मारी जानेसे व्याकुल हो, वैसे ही सुमन्त्रजी व्याकुल हुए । यहाँ महाराज दशरथजी मालिक हैं । उन्होंने कहा था कि मिथिलेशकिशोरीको फेर लानेका उपाय करना, उनके लौटेनेसे प्राण रह सकेंगे, अतएव जानकीजी यहाँ मूल ठहरी । मन्त्रीको पूर्ण विश्वास था कि वे तो अवश्य लौट आवेंगी और हो सका तो दोनों भाइयोंको भी लौटा लावेंगे—दोनों भाई व्याज और नफा हुए । सो कोई भी न लौटा, जानकीजी भी गयीं । दशरथजी मालिक माल जब सुनेंगे कि वनिक सुमन्त्र मूलका माल भी खो आया तो वे प्राण ही दे देंगे ।

बाबा हरिदासजी—बनिया जब व्यापारको जाता है तो जब कभी वह लामसहित फिरता है तब उसे बड़ा आनन्द होता है और जब किसी कालमें मूल ही लेकर लौटता है तब विरम्य-दर्प-रहित रहता है । पर जब घरकी जमा ही खोकर लौटता है तब उसे बड़ा दुःख होता है । वैसा ही सुमन्त्रजीका हाल हुआ । यदि तीनोंको साथ लेकर लौटते तो नफासहित लौटते और जो सीताजीको ही लेकर लौटते तो मूलसहित फिरना कहा जाता, उस अवस्थामें भी बड़ा दुःख न होता । पर यहाँ तीनों वनको गये, इसीसे मूर गँवाकर लौटना कहा और सुमन्त्रजीको बड़ा दुःख हुआ ।

श्रीनगे परमहंसजी—यहाँ वनिक कहनेका भाव यह है कि 'जिसको थोड़ा धन होता है उसको वनिक कहते हैं और बहुत धनवालेको साहूकार कहते हैं' । अतः उस वनिकको थोड़े धनके कारण उस धनमें ममत्व हो गया था और उस धनको बचानेके हेतु परदेश गया था कि रोजगार करके मुनाफेसे अपना गुजर करेंगे और जो (मूलधन) है उसको बचायेंगे । उसी वनिकके धनकी तरह सुमन्त्रजीको श्रीरामजी, जानकीजी और लखनलाल इन तीनों मूर्तियोंमें ममत्व हो गया है । अतः उस धनकी तरह इन तीनोंको वनसे बचानेके लिये और मुनाफारूप उन्हींको लौटा लानेका सुयश प्राप्त करनेके लिये परदेशरूप शृङ्गवेरपुर आये थे, परतु जैसे वनिक मूल गँवाकर दुःखाकुल लौटा उसी प्रकार सुमन्त्र तीनों मूर्तियोंके न लौटनेसे दुःखाकुल लौटे । इस वनिककी उपमासे सुमन्त्रमें चार बातें सूचित की गयी हैं—(१) श्रीरामजी इत्यादिमें प्रीति । (२) उन्हें अवधमें रखना । (३) सुयश-प्राप्तिकी इच्छा । (४) वन चले जानेसे दुःख ।

टिप्पणीमें जो अर्थ दिया है कि 'जैसे कोई बनिया पराई भरती अर्थात् दूसरेसे माल लेकर रोजगार करने चले । मालिक माल दशरथजी हैं' ऐसा अर्थ करना अनर्थ है, क्योंकि मूलके कोई शब्द वनिकके लिये पराई भरती या दूसरेसे माल लेकर रोजगारको जाना नहीं कह रहे हैं । अब यदि कहिये कि मूलधन श्रीरामजी, जानकीजी, लक्ष्मणजी हैं और मालधनी राजा हैं तो यहाँ राजाको कोई शब्द मालधनी सूचित नहीं कर रहा है, क्योंकि वनिक शब्द उपमामें है, सुमन्त उपमानमें हैं, राजाका कोई भी जिक्र नहीं है । यदि कहिये कि राम, जानकी, लक्ष्मण सुमन्तके पुत्र नहीं हैं तो यहाँ उपमा सुमन्तका ही पुत्र बना रही है, क्योंकि उपमाकी बात उपमानमें लगायी जाती है न कि उपमानकी बात उपमा-में । अतः यहाँपर उपमासे राम, जानकी सुमन्त्रके लड़के और बहू बनाये जा रहे हैं कि जो वनिक अपने मालसे रोजगार करने गया था वही मूर गँवाकर फिरा है । जानकीजीको मूल और दोनों भाइयोंको सूद लिखना नायोग्य और नासमझी है । क्योंकि ग्रन्थमें मूल शब्द तीनों मूर्तियोंमेंसे किसीको मूल और सूदके लिये तफसील नहीं करते । वास्तविकमें तीनों मूर्तियाँ मूल हैं और उनको लौटा लानेका यश सूद है । और जो जानकीजीको मूल इस बातपर सूचित करते हैं कि राजाने जानकीजीको लौटा लानेको कहा कि उनके लौटनेसे अवलम्ब हो जायगा तो यह बात गौणपक्षमें कही थी कि जब

दोनों भाई न फिरें तब श्रीरामजीकी विचारिशते उनको फेर लाना। राजाके प्राणावार श्रीरामजी हैं और जाननीजी तो प्राणका अवलम्बमान हैं। राजाने तीनोंको लौटानेको कहा था अतः तीनों मूल हैं। सुमन्त्रको राजाके इस वचनसे श्रीरामजीके फिरनेका विश्वास हो गया था कि 'छपन राम सिय जानेहु फेरी। ससय सकल सँकोच निचेरी ॥'; किंतु जानकीजीके फिरनेका कैसे विश्वास हो सकता है क्योंकि वे पतिव्रता हैं। राजाके कहनेका धर्म है सो उन्होंने कहा था।

श्रीकान्तशरणजी कहते हैं कि जो कोई तीनों मूर्तियोंको मूल कहते हैं और तीनोंके लौटानेके सुयशको व्याज कहते हैं, उन्हें मूलमात्र लेकर लौटनेका उपमेय कहाँसे आवेगा? क्योंकि तीनोंके लौटानेसे तो सुमन्त्रको सुयश होगा ही। यदि कहा जाय कि व्याज कहनेसे दोनों भाइयोंके प्रति लघुता आती है तो 'भइ गति साँप छछुदर करी। दो० ५४ १', 'चले जहाँ रावन ससि राहु। आ० २७' में क्या उपाय है? वस्तुतः उपमाके धर्मसे कविका प्रयोजन रस्ता है और बातें मिलें, चारें न मिलें वैसे यहाँ सुमन्त्रजीकी व्याकुलता दिखाना ही कविका प्रयोजन है।

चन्ने समय सुमन्त्रके प्रति राजाके वचनोंमें दो पक्ष हैं—उत्तम हो जब तीनों लौट आवें। दोनों भाई न लौटें और यदि श्रीजानकीजी ही लौट आवें तो मेरे प्राणोंका सहारा हो जाय, नहीं तो मेरा मरण ही होगा। राजाने कहा था कि श्रीसीताजी भीच हैं, वन देखकर डरेंगी तो कहनेसे अवश्य लौटेंगी, यही सुमन्त्रजीकी दृढ़ता है। जैसे अनियंत्रित मूलम दृढ़ता रहती है कि यह तो अपने हाथमें है। सत्यवन्ध दृढ़व्रत और चीर होनेसे दोनों भाइयोंके लौटानेकी कम आशा है। अतः इनका लौटाना लाम लाना है। वैसे ही सुमन्त्रजीने यहाँ सन्देशा कहा। दोनों भाइयोंसे उत्तर पाया, तब केवल श्रीजानकीजीको कहा। जब वे भी न लौटीं तब मूलका भी गंवाना कहा गया।

नोट—स्मरण रहे कि राजाको स्वयं श्रीरामचन्द्रमणजीके लौटनेमें सन्देह था जैसा 'जौ नहिं फिरहिं धीर दोड भाई। सत्यसंध दृढ़व्रत रहुराई ॥' से स्पष्ट है। सुमन्त्रजी भी जानते हैं कि श्रीरामजी सत्यवन्ध दृढ़व्रत हैं, कैकेयीसे प्रतिष्ठा कर चुके हैं।

५० ५० प्र०—वणिक् बिना नफाके भी लौटता है तो भी दुःख, लज्जा आदिका अतुल्य करता है और जब नफा तो अलग रहा मूल भी खोकर आया तब तो उसे मरणप्राय दुःख होता है। वन-उपहास, स्वजातिमें अपमान, पश्चात्ताप आदिका उसे सामना करना पड़ता है। वही दशा सुमन्त्रकी हुई, यह आगे १४४ (३) से १४६ रोहिमें स्पष्ट है।

दो०—रथ हाँकेउ हय राम तन हेरि हेरि हिहिनाहिं।

देखि निषाद विषाद वस धुनहि सीस पछिताहिं ॥ ९९ ॥

जासु वियोग विकल पशु ऐसैं। प्रजा मातु पितु जेइहहिं कैसैं ॥ १ ॥

वरवस राम सुमंत्रु पठाए। सुरसरि तीर आपु तब आए ॥ २ ॥

शब्दार्थ—तीर=किनारा, तट। वियोग=विछोड़, जुदाई। तन=ओर, तरफ। दो० १०० देखिये।

अर्थ—सुमन्त्रजीने रथ हाँका। घोड़े श्रीरामजीकी ओर देख देखकर दिनहिनाते हैं। (घोड़ोंकी यह दशा) देखकर सत्र निषाद दुःखके वज्र होकर सिर पीटते और पछताते हैं ॥ ९९ ॥ (किं)—जिसके वियोगमें पशु ऐसे व्याकुल हैं उसके विशेषमें प्रजा और माता-पिता कैसे जीते रहेंगे? ॥ १ ॥ श्रीरामचन्द्रजीने, हठाट सुमन्त्रको लौटाया और तब आप गङ्गातटपर आये ॥ २ ॥

रा० प्र०—'राम तन' अर्थात् रामजीके शरीरको टेल-टेल कर दिनहिनानेका भाव कि सुमन्त्रजीसे विनती करते हैं कि इस साँवनी मूर्तिसे वियोग न कराओ। घोड़ोंकी दशा दोहा १४२ में कही गयी है—'देखि दखिन विसि हय हिहिनाहिं। जानु चितु पर मिहग भकुलाहिं ॥ नहिं वृन चरहिं न पिछाहिं जलु मोचहिं लोचन बारि। न्याकुल भए निषाद मय रहुर्य जाजि निहारि ॥ १४२ ॥' 'चरफराहिं मग चरहिं न धीरे। बन मृग मनहु जानि रथ जोरे ॥ इत्यादि।'।

पुनः गीतावलीम गाता कौसल्याजीकी उक्ति—'राघो एक बार फिरि आवो। ए बार चालि बिलोकि आपने बहुरो मनहि मिधावो ॥ १ ॥ जे पय प्याह पोषि कर पकज बारबार चुसुकारे। क्यों जीवहिं मेरे राम लाडिले ते अब'।

मा० पी० अयो० ५४—

निपट बिसारे ॥ २ ॥ भरत लैगुनी सार करत हैं अति प्रिय जानि विहारे । तदपि दिनहुँ दिन होत झौंवे मनहुँ कमल
हिम मारे ॥ ३ ॥ सुनहु पथिक जो राम मिलिहि बन कहियो मातु सँदेसो । तुलसी मोहि और सबहिन ते इन्हको बड़ो
बँदेसो ॥ २ । ८७ ।'

मागी नाव न केवटु आना । कहइ तुम्हार मरसु मैं जाना ॥ ३ ॥
चरन कमल रज कहँ सबु कहई । मानुष करनि मूरि कछु अहई ॥ ४ ॥
छुअत सिला भइ नारि सुहाई । पाहन तें न काठ कठिनाई ॥ ५ ॥
तरनिउँ मुनि घरिनी होइ जाई । बाट परइ मोरि नाव उड़ाई ॥ ६ ॥

शब्दार्थ—तरनिउ=तरणी भी, नाव भी । चरनी=चरवाली, स्त्री । बाट=मार्ग, रास्ता । बाट पढ़ना—यह
देहाती मुहावरा है । अर्थात् राह मारी जाना, डाका पढ़ना, हरण होना, 'रहबनी' इसका ठीक उल्था-सा है ।

अर्थ—केवटसे नाव माँगी, वह न लाया और कहने लगा कि मैंने आपका मर्म (भेद) जान लिया है,
(घोखेमें नहीं आनेका) ॥ ३ ॥ आपके चरणकमलोंकी धूलिके बारेमें सभी कहते हैं कि यह मनुष्य बनानेकी कोई
जड़ी है ॥ ४ ॥ (जब) शिलाको छूते ही वह सुन्दर स्त्री हो गयी (तो फिर) लकड़ी तो पत्थरसे कठोर नहीं होती
॥ ५ ॥ नाव भी मुनिपत्नी हो जायगी । (और जैसे अहल्या गौतमके साथ पतिलोकको गयी वैसे ही) मेरी नाव उड़
जायगी तो मेरी जीविका ही मारी जायगी ॥ ६ ॥

नोट—'माँगी नाव न केवटु आना ।' इति । कवितावलीमें केवटने इस प्रसंगको खूब कहा है । मिलान
कीजिये—'नाम अजामिल से खल कोटि अपार नदी भव बूझत काढ़े । जो सुमिरे गिरि मेरु मिलाकन होत अजासुर
धारिधि बाढ़े ॥ तुलसी जेहि के पट पकज ते प्रकटी तटनी जो हरै अघ गाढ़े । सो प्रसु स्वै सरिता तरिबे कहँ माँगत
नाव करारे हूँ ठाढ़े ॥ २ । ५ ।', 'यहि घाट ते थोरिक दूरि अहै कटिलौं जल थाह देखाइहौं जू । परसे पगधूरि तरे
तरनी घरनी घर क्यों समुआइहौं जू ॥ तुलसी अवलब न और कछु लरिका केहि माँति जिआइहौं जू । बरु मारिये
मोहि बिना पग धोये हौं नाव न नाव चढ़ाइहौं जू ॥ २ । ६ ॥'

श्रीसूरदासजीके भी पद इस प्रसंगसे मिलते हैं । अतः वे भी उद्धृत किये जाते हैं—(१) 'ले मैया केवट
डवराइ । रघुपति महाराज इत ठाढ़े तैं कन नाउ दुराह ॥ जबहि सिला ते भई देव गति जवही चरन छुवाइ । हौं कुटुम्ब
कैसे प्रतिपालौं वैसी यह हूँ जाइ ॥ जाके चरन रेनुकी महिमा सुनियत अधिक बड़ाइ । सूरदास प्रसु अगनित महिमा
बेद पुराननि गाइ ॥ २५ ॥', 'नवका नाही हौं ले जाउँ । प्रगट प्रताप चरनको देख्यौ ताहि कहौं लौं गाउँ ॥ कृपासिंधु
पै केवट भायो कपत करत जु बात । चरन परसि पावान डड़त है मम बेरी उडि जात ॥ जौ यह बयू होइ काहू की दार
सरूप धरै । छूटत ब्रेह जाइ सरिता तजि पग सौं परस करै ॥ मेरी सकल जीविका यामें रघुपति मुक्ति न कीजै । सूरदास
चदियौ प्रसु पीछे रेनु पखारन दीजै ॥ २६ ॥', 'मेरी नवका जिन चढ़ो त्रिसुअनपति राइ । सो देखत पाहन उडे मेरी
काठ की नाइ ॥ मैं खेवी ही पारको तुम डलटि माँगाइ । मेरो जिय यौही डरै मत होइ मिकहाइ ॥ मैं निरबल मेरे बल
नहौं जौ और गढाउँ । मम कुटुम्ब याही लग्यो ऐसी कहाँ पाउँ ॥ मैं निरघन मेरे धन नहीं परिवार घनेरा । सेमर ढाक
पलास काटे तुम चौधो बेरा ॥ बार बार श्रीपति कहैं श्रीवरा नहीं मानै । मन परतोति न आवहि उडतिहि जानै ॥ नेरे
ही जल थाह है चलो तुम्हे बचाउँ । सूरदास की बेनती नीके पहुँचाउँ ॥ २७ ॥' (रा० प्र०) ।

अ० रा० में इनसे मिलते हुए श्लोक ये हैं—'क्षालयामि तव पादपङ्कज नाथ दासद्वयो' किमन्तरम् । मानुषी-
करणचूर्णमस्ति ते पादयोरिति कथा प्रथीयसी ॥ १ । ६ । ३ । पादाम्बुज ते विमल हि कृत्वा पश्चात् पर तीरमहं नयामि ।
नो चेत्तरी सद्यस्ती मलेन स्याच्चेद्विभो विद्धि कुटुम्बद्वानि ॥ ४ ॥' अर्थात् यह कथा प्रसिद्ध है कि आपके चरणोंमें
मनुष्य बना देनेवाला कोई चूर्ण है । शिला और काष्ठमें भेद ही क्या है ? अतएव मैं आपके चरणोंको धोऊँगा । इस
प्रकार चरणकमलोंको मल (रज) रहित करके तब आपको पार ले चढ़ूँगा । नहीं तो यदि आपके चरणरत्नके स्पर्शसे
मेरी नौका सुन्दर युक्ती हो गयी तो मेरे कुटुम्बकी जीविका ही मारी जायगी ।

इन उद्धरणोंको मानसकी चौपाइयोंका भाव ही समझिये।

पं० विजयानन्द त्रिपाठीजी—‘मौसी नाव न केवट’ ‘मैं जाना’ इति। सुमन्तको उसकी इच्छाके प्रतिकूल भेजकर सरकार आ रहे हैं, कुछ अनमनेसे हो रहे हैं, केवट उन्हें हँसाना चाहता है; अतः नावको किनारेसे हटा लेता है, माँगनेपर भी नहीं लाता है, कहता है कि तुम्हारा मर्म मैंने जान लिया है, तुम्हें पार नहीं जाना है, किसी मुनिको छी प्रदान करना है। भाव यह है कि शृङ्गी ऋषिके नाते हँसी कर रहा है। श्रीगोस्वामीजीने कवितावलीमें और भी ऋषिपुत्रोंसे किये गये मजाकका वर्णन किया है, यथा—‘विन्ध्यके घासी उदासी तपोव्रतधारी सदा बिनु नारि दुखारे। गौतम तीय त्वरी तुलसी सो कथा सुनि मे मुनि वृन्द सुखारे ॥ हूँ हैं सिला सब चन्द्रमुखी परसे पद मञ्जुल कंज तिहारे। कीन्ही भरी रघुनायकजू करुना करि काननको पग धारे ॥’ (क० २। २८)।

पाण्डेजी—रातमें लक्ष्मणजीने जो उपदेश दिया कि राम ब्रह्म हैं उसीसे उसने कहा कि ‘सरम मैं जाना’। (पाण्डेजी गुह और केवटको एक मानते हैं)।

प० प० प्र०—निपादराजने ‘पाहरू प्रतीती। ठँव ठँव राखे अति प्रीती ॥’ उन्हींमेंसे यह केवट भी एक था ऐसा मानना आवश्यक है। उसने लक्ष्मणजीके वचनों (श्रीलक्ष्मणगीता) में श्रीरामजीका मर्म अवतार-रहस्य सुन लिया था। अतः कहा कि ‘तुम्हारे सरम मैं जाना।’

टिप्पणी—‘तरनिठ मुनि घरिनी होइ जाई।’ इति। मनुष्य बनानेकी बड़ी-बूटी है, यह कैसे जाना? उसपर कहता है कि पापाणको रजका स्पर्श हुआ सो अहल्या बन गया, कदाचित् नाव भी अहल्या बन जाय। भाव यह कि छी होकर मिल भी जाती तो भी कुछ सन्तोष होता (यद्यपि एकको पालनेका और बोझा सिरपर हो जाता) पर वह तो छी होकर तुरत उड़कर मुनिके साथ चल देगी। ‘मुनि घरिनी होइ जाई’ में लक्ष्मणामूलक अगूढ़ व्यङ्ग्य है।

नोट—१ आनन्दरामायणमें केवटका वचन है कि ‘अस्ति मे गृहिणी गेहे किं करोम्यपरां क्षियम्’ अर्थात् मेरे एक जी है ही मैं औरको क्या करूँगा? यह भाव भी सुसंगत है। भाव यह कि दो जियों होनेसे सवतिधा-डाहवाली विपत्ति और एक सिरपर पड़ जायगी।

किसीने कहा है—‘जोरि कै जुगल पानि केवट कहत बात जीविका आपनी कौन यत्न बचाइहौं। नाथ पगधूरि को प्रभाठ जग जानत है, तरनी चढ़ाई कै न घरनी रचाइहौं ॥ एककी अधीनता अनेक दुख दीवानाय, दूसरी रखाइ गृह राढ़ न मचाइहौं मैं। सबही समेत नाव सब ही चढ़ैहौं जब, चरन पखारि चस्नासृत अचैहौं मैं ॥’ (१। १० वा० दा० मालवी)।

२—यदि रामजी कहें कि मुनिवधू शापसे शिला हुई थी अतएव वह पुन ज्यों की त्यों हो गयी। उसका उत्तर देता है कि कौन जानता है यह भी शापसे लकड़ी हुई हो। (प०)।

अलंकार—‘पाहन ते न काठ कठिनाई’ अर्थात् काठको तो मुनिपत्नी हुई ही समझो, यह काव्यार्थापत्ति अलंकार है।

अहल्याका उद्धार कहाँ हुआ, यह बात निश्चित नहीं होती। वाल्मीकीय, अध्यात्म और मानस तीनोंमें तीन बातें हैं। गोस्वामीजी जनकपुर-यात्राके समय गङ्गा-दक्षिण तटपर उठार होना कहते हैं और अध्यात्मसे भी यही सूचित होता है; पर अध्यात्ममें यह केवटका प्रसङ्ग अयोध्याकाण्डमें न होकर अहल्योद्धारके बाद ही बताया गया है। वाल्मीकिजीने अहल्योद्धार तिरहुतमें (गङ्गापार होनेपर) बताया है, उसमें यह केवटका प्रसंग नहीं है। जबतक तत्कालीन गङ्गा-सरयू एवं गङ्गा-सोनका संगम और इन नदियोंकी प्रवाहगति प्रमाणित न हो जाय तबतक उस स्थलका ठीक पता नहीं लग सकता। यहाँ केवटको अहल्योद्धारका पता कैसे लगा? इसपर बाबा हरिदासजी लिखते हैं कि सूरदासजीने शृङ्गवेरपुरमें अहल्याका उद्धार होना लिखा है—‘गंगातट आपु श्रीराम। तहाँ पवानरूप पग परसी गौतम रिषिकी बाम ॥ गई अकाश देवतन धरिकैं अति सुदर अभिराम। सूरदास प्रभु पतित उधारन बिरद कितक यह काम ॥ २४॥

बाबा रामचरणदासजी एवं श्रीरामबल्खा पाण्डेजीने अध्यात्मकी कथा और मानसके इस प्रसङ्गका समाधान

करनेके लिये 'केवट' और 'निषादराज सखा' को एक ही माना है। पर इसमें भी बहुत शङ्काएँ उठती हैं। मानससे केवट और सखाका दो ही होना अधिक सङ्गत जान पड़ता है। क्योंकि आगे १०२ (१।२) में लिखते हैं कि 'उत्तरि षट् भये सुरसरि रेता। सीय राम गुह लषन समेता ॥' 'केवट उत्तरि दडवत कीन्हा'—यहाँ निषादराजका उतरना पहले ही कहा गया और सबके पीछे केवटका। फिर दोहा १०२ में केवटका बिदा होना लिखा है 'बिदा कीन्ह करु नायतन भगति बिमल बर देह'। और निषादराज तो साथ ही गये हैं। फिर केवटने आगे कहा है कि 'फिरसी बार मोहि जो देबा। सो प्रसाद मैं सिर धरि लेबा ॥'—ये वचन निषादराज कैसे कहेंगे? वे तो प्रभुके साथ जानेकी इच्छासे सङ्ग हुए हैं जैसा उनके 'नाथ साथ रहि पंथ देखार्ह'। 'जेहि बन जाइ रहव रघुराई। परनकुटी मैं करबि सुहाई ॥ १०४। २-५।' से स्पष्ट है। फिर केवट तो नाव चलाता ही अपना उद्यम बताता है—'नहि जानौ कछु अउर कवार ॥ १००। ७।' 'बहुत काल मैं कीन्हि मजूरी। जाजु दीन्ह बिधि बनि भलि भूरी ॥ १०२। ६।' ये वचन निषादराजके मानना असङ्गत हैं। इत्यादि।

अध्यात्मरामायणमें निषादराजका स्वयं नाव लाना और अपने कुटुम्बियोंके साथ स्वयं उसे खेना लिखा है—
'उवाच शीघ्र सुदृढां नावमानय मे सखे। श्रुत्वा रामस्य वचनं निपालधिपतिर्गुहः ॥ १७ ॥ स्वयमेव दृढां नावमानिनाय सुलक्षणाम्। स्वामिन्नारुह्यतां नौका सीतया लक्ष्मणेन च ॥ १८ ॥ वाहये ज्ञातिभिः सार्धमहमेव समाहितः ।'...
गुहस्तान्वाहयामास ज्ञातिभिः सहितः स्वयम् ॥ २१ ॥' (सर्ग ६)। इससे सगत करनेके लिये लोगोंने गोस्वामीजीके केवटको गुह कहनेकी चेष्टा की है। पर एक न होनेमें आपत्ति क्या? व्यर्थ शङ्काएँ क्यों?—'कल्प भेद हरिचरित सुहाए। भौति अनेक सुनीसन्ह नाए ॥'

बाबू रणबहादुरसिंहकी टीकासे जान पड़ता है कि केवटका प्रसंग आनन्दरामायण और वशिष्ठरामायणमें भी है। चाहे कविने यह प्रसंग वहींसे लिया हो। पर उनकी टीका अप्रामाणिक है, उसमें अधिकांश श्लोक पण्डितोंके गढ़े हुए हैं। कौन प्रामाणिक हैं, इसका पता लगाना कठिन है। आनन्दरामायणमें केवटका प्रसंग है पर अ० रा० की तरह वह मिथिलावाजाके समय है।

एहि प्रतिपालउँ सबु परिवारु। नहि जानौ कछु अउर कवारु ॥ ७ ॥

जौ प्रभु पार अवसि गा चहहु। मोहि पद पदुम पखारन कहहु ॥ ८ ॥

छंद—पदकमल धोइ चढ़ाइ नाव न नाथ उतराई चहौं।

मोहि राम राउरि आन दसरथ सपथ सब साँची कहौं ॥

बरु तीर मारहु लपन पै जब लगि न पाइ पखारिहौं।

तब लगि न तुलसीदास नाथ कृपाल पारु उतारिहौं ॥

सो०—सुनि केवट के बयन प्रेम लपेटे अटपटे।

बिहसे करुनाअयन चितइ जानकी लषन तन ॥ १०० ॥

शब्दार्थ—अउर=और। कवार=उद्यम, घंघा, व्यापार, लेनदेन। यथा—'भागव सूत भाट नट जाचक जहँ तहँ करहि कवार। गी० १-२-२१।' उतराई=पार उतारनेकी मजदूरी। बाजु=शपथ, सौगन्ध। अटपटे=बेदगे, जटिल, बेमेल, अनोखे, गूढ़, गंवारु, टेढ़े, उटपटाग। यह संस्कृत अट (=चलना) + पत् (गिरना) से बना जान पड़ता है। यथा—'जदपि सुनिहि सुनि अटपटि बानी। समुद्रि न परै बुद्धि अम सानी ॥ १-१३४-६।'।

अर्थ—इसीसे मैं सब कुटुम्बका पालन-पोषण करता हूँ, और कोई उद्यम नहीं जानता। ७। हे प्रभो! यदि आप अवश्य पार जाना चाहते हैं तो मुझे चरणकमलोंको धोनेकी आज्ञा दीजिये। ८। हे नाथ! चरणकमल चोकर नावपर आपको चढ़ाऊँगा, आपसे उतराई नहीं चाहता। हे राम! मुझे आपकी सौगन्ध है और दशरथ महाराजकी कसम है, मैं सब

सत्य-सत्य कह रहा हूँ। चाहे लक्ष्मणजी तीर भले ही मारें पर बतक आपके चरण न घों लेंगा तबतक हे तुलसीदासके स्वामी। हे कुपाछु! मैं पार न उतारूँगा। केवटके प्रेमसे मरे हुए अटपट वचन सुनकर, कल्याणनिधान रामचन्द्रजी जानकीजी और लक्ष्मणजीकी तरफ देखकर ऐसे ॥ १०० ॥

नोट—१ (क) 'तुलसी अवलंब न और कछु लरिका केहि माँति जिमाइहौं जू। क० २। १।' भाव यदि मैं नाव खेना छोड़ अन्य कोई व्यापार जानता होता तो चिन्ता न होती, नाव मुनिपत्नी बनकर उड़ जाती तो दूसरा उद्यम कर लेता, पर मैं दूसरा उद्यम जानता ही नहीं, अतः मेरे लड़के-बाले भूखे मर जायेंगे। (ख) 'जौ' 'अवनि गा चहह' मैं भाव यह है कि वस्तुतः आप पार जानेको नहीं हैं, आप तो किसी मुनिके लिये पत्नी बनानेकी तानुमें हैं। यदि सत्य ही पार जानेकी इच्छा है तो केवल चरणकी रज धोने देनेमें क्यों शङ्का करते हैं? यह कौन बढ़ी बात है, जल हाकर मैं चरणोंकी रजको दूर कर दूँ, वस नावके मुनिपत्नी होनेकी शकान रह जायगी। (ग) वेदान्तभूषणजीका मत है कि—घोने और पखारनेमें भेद है। पग घोना एक साधारण काम है, परिचारक एवं सामान्य लोग भी चरण चो सकते हैं। परन्तु पद पखार वे ही सकते हैं जिनके साथ असाधारण रूपसे किसीका सम्बन्ध स्थापित हो जाता है। जैसे, जनकजीने श्रीरामजीके चरण पखारे और पश्चात् घोये भी। दशरथ आदिके पद पखारे ही, घोये नहीं। इसीसे दृढ़ सम्बन्ध हो जानेके बाद उनको विदा कर दिया। श्रीरामजीके चरण पखारे और फिर घोये भी—'पाय पुनीत पखारन लतो। १। ३२४। ८।' 'लाने पखारन पाय पंकज प्रेम तन पुलकावली', 'बहुरि राम पद पंकज धोए। १। ३२८। ५।' इसीसे विवाहके समय 'हिमचंत जिमि गिरिजा महेशहि हरिहि श्रीखगर दई। १। ३२४।' ये दो उपमाएँ देकर बताया कि जैसे शिवजी विवाह करके सपत्नीक अपने घर चले गये, वैसे ही श्रीरामजी अपने असली रूपसे अवध चले गये और जैसे भगवान् श्रीजीकी लेकर ससुरालमें ही रह गये वैसे ही श्रीरामजी अर्धाश्वरूपसे मिथिलामें रह गये। पुनः (२) दूसरा भेद यह है कि घोनेकी क्रिया अकेले होती है और पखारनेकी क्रिया सपरिवार की जाती है। शवरीजी परिवाररहित थीं अतएव उन्होंने आदरको अपना साथी बनाया—'साठर जल ले पाँच पखारे।'—['घोये' शब्द राजा दशरथ और श्रीमत्-लक्ष्मण-शत्रुघ्नजीके साथ भी ठीक उसी स्थानपर आया है जहाँ श्रीरामजीके लिये—'घोये जनक भवपति चरना। सील सनेहु जाह नहि बरना ॥ ४ ॥ बहुरि राम पद पंकज धोए।' ॥ ५ ॥ सीनिड भाइ राम सम जानी। घोये चरन जनक निज पानी ॥ १। ३२८। ६।' (मा० स०)]

२—'पद कसल धोह चढ़ाह नाव' इति। (क) घो लेनेपर तो फिर शङ्का न करेगा? उसपर कहता है 'चढ़ाह नाव' कि चरण घोनेके बाद फिर पृथ्वीपर न चढ़ने दूँगा, मैं पैर धोकर तुरत अपने कंधेपर उठाकर बिठा दूँगा और नावपर चढ़ा दूँगा जिसमें नावपर चढ़नेके पहले फिर कहीं रज न लग जाव। (पु० रा० कु०)। (ख) 'नाथ न उतराई चहौं'—केवट लोग उतराई लेनेके लिये पार उतारनेमें विलंब किया करते हैं, उसपर कहता है कि मैं उतराई नहीं चाहता अतः तुरत पार पहुँचा दूँगा। पुनः, आप राजा हैं, मैं प्रजा हूँ, अतः यह सेवा मैं शीघ्र करूँगा, अथवा आप उदासी वेपमें हैं इससे मैं उतराई न माँगूँगा और तुरत पार उतार दूँगा। पञ्चावीजी लिखते हैं कि उतराई नहीं चाहता, यह केवटकी चतुरता है। भाव कि धर्मशास्त्रानुसार मल्लाह मल्लाहसे उतराई, नाक नाऊसे बाल बनवाई, ठठेर ठठेरसे बदलाई, इसी तरह और भी एकपेशावाले अपने पेशेवालेसे कर-मूल्य नहीं लेते, तो मैं कैसे लूँ? हमारा-तुम्हारा एक पेशा है, तुम भवसागरसे पार करते हो, मैं गङ्गा-पार करता हूँ, जब मैं आपके घाटपर आऊँ तब आप मुझे पार कर दीजियेगा। (यह भाव ऐश्वर्य पक्षमें है)।

३—'मोहि राम राउरि आन दसरथ सपथ सब सौँची कहौं' इति। इस तरहकी शपथमें प्रायः पिताका नाम न लेकर बौ शपथ की जाती है कि तुम्हारी ओर, तुम्हारे बाप (पिता) की सौगन्द है। पर गोस्वामीजीने ऐसा न करके 'दसरथ सपथ' पद दिया है। लाला भगवानदीनजी कहते हैं कि गुसाईजीने आर्यदोष बचानेके लिये 'बापकी कसम' को इस तरह व्यक्त किया है।

यहाँ श्रीरामजी और दशरथ महाराज दोनोंकी शपथ करके अपनेको सत्यप्रतिज्ञ होना निश्चय कराता है। श्रीरामजी सत्यप्रतिज्ञ और दृढ़व्रत हैं, यथा—'जो नहि किरहि धीर दोउ भाई। सत्यसंध दंडवत रघुआई ॥ ८२। १।' आपने

कैकेयीसे कहा था कि 'जौ न जाउँ बन ऐसेहु काजा । प्रथम गनिय मोहि मृदु समाजा ॥' और पिताका सत्य रखनेके लिये राज्यका त्याग करके वनवास स्वीकार किया । और राजा ऐसे सत्य-प्रतिज्ञ कि अपना सत्य रखनेके लिये अपने प्राणप्रिय पुत्र और प्राणोंका त्याग किया, यथा—'राखैठ राख सत्य मोहि त्यागी । तनु परिहरैठ प्रेमपन लागी ॥ तामु बचन सेवत मन सोचू ॥ २६४ । ६-७ ।' भाव यह कि जैसे आप दृढमत हैं वैसे ही मैंने भी दृढ प्रतिज्ञा की है कि बिना चरण धोये नावपर न चढाऊँगा, जैसे महाराजने सत्य न छोड़ा वैसे ही मैं सत्य नहीं छोड़नेका, जो कहता हूँ यही करूँगा, चाहे मेरे प्राण चले जायँ । (५० रा० कु०) ।

पाँडेजी कहते हैं कि—(क) सत्यवादी राजाकी मैं प्रजा हूँ । अतएव मैं भी सत्य ही बोलता हूँ । मैं उतराई नहीं चाहता यह सत्य जानिये, अथवा, (ख)—जो आप जोरावरी किया चाहें तो मैं राजा दशरथकी दुहायी करता हूँ ।

४—'बरु तीर मारहु लपन' इति । उसके वचन सुनकर, ऐसा जान पड़ता है कि लक्ष्मणजीको क्रोध आ गया, उन्होंने बाणकी ओर ताका—उनकी चेष्टा देख उसने कहा कि 'बरु तीर मारहु' अर्थात् हे लक्ष्मणजी ! चाहे तुम तीरसे मुझे मारो । (५० रा० कु०) । [नोट—'मारहु' का अर्थ 'मारें' भी होता है जैसा बहुत स्थानोंपर प्रयोग हुआ है । जैसे कि—'आपु मल्लत सुबराज पद रामहि देठ नरेसु ॥ १ ॥' में देठ=देवें; 'पुनि न सोचु तन रहठ कि जाऊ ॥ २ । ४ । ५ ।' में रहठ=रहे, जाऊ=जाय, 'होठ नाव यह ओर निवाहू । २४६ ।' में होठ=होवे; 'लपन राम सिय जाहु बन मल परिनाम न पोखु । २८२ ।' में जाहु=जायँ, 'सुबस बसठ फिरि सहित समाजा । भरतहि रामु करहु सुबराजा ॥ २७३-७ ।' में बसठ=बसे और 'करहु=करें । इत्यादि । इस तरह ये वचन श्रीरामजीके प्रति ही समझे जायँगे और प्रसङ्गा-नुकूल भी यही ठीक जान पड़ता है । पर गौड़जीका मत है कि जब उसने रामजी और दशरथजी तकका शपथ किया तो उसकी इस दिठाईपर श्रीलक्ष्मणजीने क्रोधसहित अपने बाणकी ओर देखा । इसीपर केवट लक्ष्मणजीसे ही कहता है । श्रीविपाठीजीका मत है कि श्रीलक्ष्मणजीको हँसानेके लिये उनके रामप्रेम तथा श्रीरामापमानासहन स्वभावपर कटाक्ष करता हुआ ये वचन श्रीरामजीसे कह रहा है । (विशेष आगे उनके टिप्पणमें देखिये)] ।

वेदान्तभूषणजी लिखते हैं कि 'जौ प्रभु भवसि "कहहू" से यह जनाकर कि पदप्रक्षालन करनेको आप स्वयं कहें और पदप्रक्षालन कराके और दृढ़ सम्बन्ध करके असाधारणरूपसे मुझे अपनाकर तब आप पार जा सकते हैं, तब 'पद कमल झोह 'न उतराई चहों' कहनेका भाव यह है कि आप पद पखारनेको स्वयं न कहियेगा तो भी मैं जबरदस्ती धो दूँगा और गोदमें उठाकर नावमें बिठा दूँगा, उस हालतमें 'न उतराई चहों' अर्थात् अपनी नावसे फिर कभी उतरने न दूँगा ।*

५—'तुलसीदास नाथ कृपाल' इति । (क) यहाँ इस पदसे श्रीसीतारामलक्ष्मण तीनोंको सूचित कर दिया है—'तुलसी'से जानकीजी, 'दास' से लक्ष्मणजी और 'नाथ कृपाल' से रामचन्द्रजी । अर्थात् तीनोंमेंसे किसीको पार न उतारूँगा । पुनः, 'तुलसी' इसी एक शब्दमें तीनों आ जाते हैं—'तु'=तुरीय राम, 'ल'=लक्ष्मण और 'सी'=सीता । (वदनपाठकी) । तुलसीदासजी कलियुगमें हुए और केवट कह रहा है त्रेतायुगमें । भविष्यमें होनेवाली बात कहनेसे यहाँ 'भाविक अलंकार' है । मिलान कीजिये—'सकल जनय चिरजीवहु तुलसीदासके ईस । १-१९६ ।' कवियोंकी शैली है कि इस तरह भगवद्भक्तोंके मुखारविन्दद्वारा प्रभुसे अपना नाता दृढ़ कराते हैं ।

* वे. मू. जीका मत है कि केवट और गुह एक ही व्यक्ति हैं । गुह कल अपना दृढ़ सम्बन्ध स्थापित करनेमें अउ-फल रहा । उसने जोर तो बहुत लगाया कि 'देवाधरनि धन घाम तुम्हारा ।...थापिय जन सब लोग सिहाऊ ।' पर सफल न हुआ, इसीसे आज सँभलकर प्रयत्न कर रहा है । उनका मत है कि गुह कहता है कि नावका खेवा मैं इसी पार ले दूँगा जो कुछ लेना होगा और 'उत' अर्थात् उस पार तो मैं 'राई' मात्र भी नहीं चाहता और न दूँगा—यह बात निषादराज गुहकी है । यह भी साथ ही उतरा । दूसरा केवट जिनसे कि डाँड़ चलाकर नाव खेया है, धीछेसे वह भी उतरा । उसीके सम्बन्धमें कहा है कि 'उतरि दंडवत कीन्हा ।' प्रभुने उसे कुछ देना चाहा, परन्तु उसका मालिक पार उतरनेपर कुछ न लेनेकी बात हार चुका है । इससे इसने भी कुछ न लिया । (पाठक स्वयं विचार कर लें) ।

‘सुनि केवटके बचन प्रेम लपेटे जटपटे । बिहँसे करना बचन’

१—‘प्रेम लपेटे’ अर्थात् उनमें प्रेम छिपा हुआ है, प्रेमसे भरे हुए हैं। ‘प्रेम लपेटे जटपटे’ अर्थात् वचन तो गँवारू हैं पर उनके भीतर प्रेम भरा हुआ है।

केवटकी आन्तरिक अभिलाषा प्रभुके चरणोदक लेनेकी है, पर वह अपनी अभिलाषाको स्पष्ट न कहकर इस बहानेसे चरण घोना चाहता है कि चरणरजके स्पर्शसे नाव मुनिपत्नी हो जायगी तो मैं कुटुम्ब कैसे पाँढ़ूँगा। पुनः चरणोदक लिये बिना नावपर न चढ़ानेकी प्रतिज्ञा करनेमें वह अपने प्राणोंकी बली लगा रहा है कि चाहे लक्ष्मणजी मुझे मार क्यों न डालें पर मैं कटापि न चढ़ाऊँगा। साथ ही दशरथमहाराजकी शपथ करता है कि प्रतिज्ञा न छोड़ूँगा और कहता है कि पार उतारनेकी उतराई नहीं चाहता—ये वचन बड़े अनोखे और गूढ़ भी हैं और टेढ़े तो हैं ही, पर इनमें उसका प्रेम झलक रहा है कि चरणाभ्युक्तके लिये जानपर खेलेकी तैयार है।

२—‘करुना-अचन’ विशेषण दिया क्योंकि प्रभु उसके आन्तरिक प्रेमको जानकर उसपर कृपा करना चाहते हैं—‘कहत नयाहूँ छोड़ दिय जीकी । रीझन राम जानि जन जीकी’।

३—‘चितहू जानकी लखन तन’।—श्रीलक्ष्मणजानकीजीकी ओर देखकर हँसनेके अनेक भाव महाभारतवाँने कहे हैं, कुछ ये हैं—(क) तुम लोग प्रेमी हो, इसका प्रेम देखो कि अटपट वचन कहता है पर चरण घोनेके लिये तीरकी चोट भी सहनेको तैयार है। (ख) लक्ष्मणका क्रोध शान्त करनेके लिये हँसे। वा, (ग) उसकी वचन-रचना और प्रेमको देखकर दोनोंकी ओर देखा कि क्या राय है, क्या करना चाहिये? अथवा, (घ)—अभीतक चरणसेवा तुम दोनोंके हिस्सेमें पड़ी थी, अब इसको चरण घो लेने दो (पु० रा० कु०)। (ङ) देखो वनमें भी हमारे कैते-कैसे प्रेमी छिपे पड़े हैं कि हमारे लिये प्राणतक देनेको तैयार हैं। (च) अभीतक निषादराजको ही चतुर समझते थे पर उसकी प्रजा भी बड़ी चतुर है। (छ) हमारे और लक्ष्मणके चरण तुम्हारे पिताने कन्याएँ देकर बोये थे, यह मुप्त ही घोना चाहता है। इत्यादि।

४—श्रीनगे परमहंसजीका मत है कि प्रथम हँसकर लक्ष्मणजीकी तरफ देखकर उसपर अपनी प्रसन्नता सूचित की नहीं तो वे उसे मारनेको तैयार थे। भाव यह कि उसे कुछ कहना नहीं। फिर जानकीजीकी ओर हँसकर देखा कि जैसे तुमने प्रेममें आकर जनकपुरमें अहल्याकी नजीर (प्रमाण, उदाहरण) लेकर चरण स्पर्श नहीं किया वैसे ही यह केवट भी वही प्रमाण देकर चरण घोना चाहता है। अर्थात् इसका भी प्रेम वैसा ही है जैसा तुम्हारा था। बस, इतना ही भाव लेकर कृपासिन्धु केवटसे मुसकुराकर बोले। ‘केवटकी प्रार्थना यदि चरण धोकर अपने तननेकी स्पष्ट होती तो वह सूत्रा प्रेम कहा जाता परतु उसने अहल्याके उदाहरणद्वारा अपनी उपासना पूरी की है, अतः उसके वचन प्रेमलपेटे कहे गये।’

वेदान्तभूषणजीका मत है कि ‘वीरवर लक्ष्मणकुमारके सामने रहते हुए भी वह केवट होकर भी बापतकपर चढ़ाई कर बैठा। यही अटपटी वाणी थी पर प्रेममें पगी हुई। इसीपर वक्तागण श्रीरामका स्वभाव वर्णन करते हैं कि श्रीरामजीने उसके ‘तन’ अर्थात् केवटकुलोत्पन्न शरीरको न देखकर हृदयके प्रेमका ही निरीक्षण किया। “यही बात यहाँ कही जा रही है कि ‘हृदय अनुग्रह हँदु प्रकासा। सूचत किरन भगोहर हासा॥’ (अतः करुणा-कृपाके उद्रेकसे ‘बिहँसे करना ऐन’ क्योंकि चितै ‘जान-की’ अर्थात् हृदयकी भावना प्रेमको देखते हैं और ‘लखन’ तन अर्थात् किसीके शरीरकी तरफ नहीं देखते।’

स्वामी प्रज्ञानानन्दजी लिखते हैं कि श्रीरामजी जब अलौकिक प्रीति जानते हैं तब बिहँसते हैं, यथा—‘मन बिहँसे रघुबन्धमनि प्रीति अलौकिक जानि । १। २६५।’ वैसे ही यहाँ भी हँसे।

प० विजयानन्द त्रिपाठीजी लिखते हैं कि—केवटका श्रीचरणोंमें बड़ा प्रेम है, श्रीचरणोंके माहात्म्यसे वह परिचित है, उसे धोकर सपरिवार चरणामृत लेने, और एवरीत्या अपने पितरोंके तारनेकी अभिलाषा है। इस अभिलाषाको छिपाये हुए वह मजाकसे काम लेता है, कहता है कि तरनी मेरी, और हो जायगी ‘मुनिकी घरनी ! मैं बाल आया उतराईसे, मेरी नाव बची रहेगी, तो उतराई दिन-दिन मिलती रहेगी। उतराई न चाहनेके प्रमाणमें रामजीकी तथा महाराज दशरथकी शपथ ले रहा है, लक्ष्मणजीको हँसानेके लिये उनके रामप्रेम तथा रामायमानासहन स्वभाव

कटाक्ष करता हुआ कहता है कि आपका कहना न माननेसे आप तो अप्रसन्न न होंगे, पर इसे लक्ष्मणजी न सहेंगे, वे तीर मार देंगे, सो मुझे मरना मंजूर है, बिना पैर धोये नावपर चढ़ाना मंजूर नहीं। इस प्रकारकी अटपटी वाणी, पर प्रेमसे भरी हुई सुनकर रामजी हँस पड़े। उस प्रेममयी अटपटी वाणीके आनन्दमें सम्मिलित करनेके लिये सीता और लक्ष्मणजीकी ओर देखकर हँसे कि भक्त तो मुझे बहुत मिले पर ऐसा अटपटा भक्त कोई न मिला। जो साथमें रहता है उसीको आनन्दमें सम्मिलित करनेके लिये, देखकर मनुष्य हँसता है। बहुत बढ़ा आयास करके लक्ष्मण और सीताजीकी ओर देखकर हँसनेके कारण हँसनेकी आवश्यकता नहीं है।

नोट—कवितावलीमें इन चौपाइयोंके मेलके कवित्त ये हैं—

(सवैया)—‘रावरे दोष न पायन को पग-धूरि को भूरि प्रमाड महा है।

पाहन ते बनबाहन कांठ को कोमल है जल खाह रहा है॥

पावन पाय पखारि के नाव चढ़ाहौं जायसु होत कहा है।

तुलसी सुनि केवटके घर बैन हँसे प्रभु जानकी ओर हहा है॥ २। ७।’

(धनाक्षरी)—‘पाठ भरी सहरी सकल सुत वारे वारे केवट की जाति कछु वेद न पढ़ाहौं।

सब परिवार मेरो याही लागि राजा जु हौं तीन वितहीन कैसे दूसरी गढ़ाहौं॥

गौतमकी घरनी ज्यों तरनी तरेगी मेरी, प्रभु सौं निपाट हूँ के बाद न बढ़ाहौं।

तुलसी के ईस राम रावरी सौं सौँची कहा बिना पग धोये नाथ न नाड चढ़ाहौं॥ २। ८।’

‘जिनको पुनीत बारी वारे सिर पै पुरारि त्रिपथगामिनि जसु वेद कहैं गाह के।

जिनको योगीन्द्र सुनिबुद्ध देव देह मरि करत विधिघ जोग जप मन लाह के॥

तुलसी जिनकी धूरि परसि अहल्या तरी गौतम सिधारे गृह गौनो सो लेवाह के।

तेई पाँच पाह के चढ़ाह नाव धोये बिनु खवैहौं न पठावनी के हूँ हौं न हँसाह के॥ २। ९।’

कृपासिंधु बोले मुसुकाई। सोइ करु जेहि तव नाव न जाई॥ १॥

बेगि आनु जल पाय पखारु। होत विलंबु उतारहि पारु॥ २॥

जासु नाम सुमिरत एक वारा। उतरहि नर भवसिंधु अपारा॥ ३॥

सोइ कृपालु केवटहि निहोरा। जेहि जगु किए तिहुँ पगहुँ ते थोरा॥ ४॥

अर्थ—दयासागर रघुनाथजी मुसकुराकर बोले कि वही कर जिससे तेरी नाव न जाय ॥ १॥ जल्द पानी ला और पैर धो, देर हो रही है, (अपनेको, परिवारको, अपने पितरोंको और हमलोगोंको, सबको) पार उतार दे ॥ २॥ जिसके नामका एक बार स्मरण करनेसे मनुष्य अपार भवसागर पार कर जाते हैं ॥ ३॥ और, जिन्होंने जगत्मात्रको तीन पगसे भी कम कर दिया, उन्हीं कृपालु (भगवान् रामचन्द्रजी) ने केवटकी चिन्ता की और उसका एहसान लिया ॥ ४॥

टिप्पणी १—(क) ‘कृपासिंधु’ पद दिया क्योंकि केवटके आन्तरिक भावको समझकर उसपर कृपा कर रहे हैं। (ख)—‘मुसुकाई’ इति। भगवान्को केवटकी इच्छा पूरी करनी है। मुसुकानेमें भाव यह है कि गङ्गाजीको मोहित करना है, नहीं तो कहीं गङ्गाजी अपना उद्गम वा जन्मस्थान जानकर मार्ग न दे दें, जिससे केवटका मनोरथ पूर्ण न हो सके। दूसरे ‘राम ते अधिक, राम कर दास’ यह वचन भरतजीके विषयमें चरितार्थ करना है (यह आगे भरतजीकी चित्रकूटयात्रामें स्पष्ट किया है। स्मरण रहे कि, अरण्यकाण्डमें श्रीरामजीको अपना स्वामी जानकर नदियोंका मार्ग देना कहा है, यथा—‘सरिता नन गिरि अवष्ट-घाटा। पति पहिचानि देहि बर बाटा ॥ ३। ७। ४। पर यहाँ गङ्गापार होनेके लिये केवटसे विनय कर रहे हैं, यह केवल उसपर समुद्रवत् कृपा करनेके लिये। आगे ‘पद नख निरखि देवसरि हरषी। ...’ में देखिये। (पं० पं० प्र०)। (ग) ‘सोइ करु जेहि तव नाव न जाई’ इतना कहनेपर भी केवट चरणप्रक्षालनके लिये जल नहीं लाया, क्योंकि, तब अपने वचनपर डटा हुआ है, जो उसने पूर्व कहा है कि ‘जौं प्रभु पार भवसि-गा चहहूँ। सोहि पद पखारन कहहूँ॥’ (जहाँसे फिर प्रभुको, कहना ही पड़ा कि, बेगि आनु जल पाय पखारु)

पतारू ।' और निहोरा भी करना पड़ा कि 'होत बिलव उतारहि पारू' ।) उसने अपना निश्चय शपथपूर्वक कहा है । यह है बालहट ।—'बालक सुत सम दास अमानी ।' बालकोंके वचन तो प्रेम-लपेटे अटपटे होते ही हैं और 'जो बालक कह गोतरि याता । सुनहि सुदित मन पितु अरु माता ॥' बालक छोटा-बड़ा, राजा-रक कुछ नहीं जानता । (प० प० प्र०)]

२ (क)—'जासु नाम सुमिरत एक चारा' में नामको कहा और फिर 'जेहि जग किए तिहुँ पगहुँ ते थोरा' कहकर सूचित किया कि नामका ही वह माहात्म्य नहीं है रूपकी भी ऐसी ही महिमा है । इन्होंने वामन अवतार लेकर दो पगमें ही तीनों लोकोंको नाप लिया था, फिर भला गङ्गापार होनेके लिये उन्हें नावकी अथवा केवटसे निहोग करनेकी आवश्यकता हो सकती है ? कदापि नहीं । वे तो केवटपर कृपा करना चाहते हैं और उसका मनोरथ पूरा कर रहे हैं । 'मोह कृपाल' अर्थात् वहाँ बलिपर कृपा की थी । एक पगमें उनको नापकर उनपर कृपा की, वैसे ही यहाँ चरण धुलाकर नावपर चढ़कर केवटपर कृपा कर रहे हैं । (ख) 'किए तिहुँ पगहुँ ते थोरा' इति । राजा अग्नि वामनरूपधारी भगवान्की विधिपूर्वक पूजा करके हाथमें जल लेकर तीन पग भूमिका सरूप कर दिया तब भगवान्का वह वामनरूप बढ़ने लगा । वह यहाँतक बढ़ा कि पृथ्वी, आकाश, दिशाएँ, स्वर्ग, पाताल, समुद्र, पशु, पक्षी, मनुष्य, देवता और ऋषि सबके सब उसीमें समा गये । राजा बलिने भगवान्के उस शरीरमें पञ्चभूत, इन्द्रिय, इन्द्रियोंके विषय, अन्तःकरण और जीवोंके साथ सम्पूर्ण त्रिगुणमय जगत् देखा । उनके चरणतलमें रसातल, चरणोंमें पृथ्वी, पिण्डत्रियोंमें पर्वत, घुटनोंमें पक्षी और जङ्घनोंमें मरुद्गणको देखा । इसी प्रकार भगवान्के कलोंमें सन्ध्या, शुक्ल, न्धानोंमें प्रजापतिगण, जघनस्थलमें अपने सहित समस्त असुरगण, नाभिमें आकाश, कोलमें सप्तसमुद्र और हृदयमें नक्षत्रसमूह देने । इत्यादि । (भा० ८ । २० । २१-२९) । उन्होंने अपने एक पगसे बलिकी सारी पृथ्वी नाप ली, शरीरसे आकाश और भुजाओंसे दिशाएँ घेर लीं । दूसरे पगने स्वर्गको नाप लिया और बढ़ता हुआ सत्यलोकमें पहुँच गया ।—'क्षिति पट्टेकेन चलेर्विचक्रमे नभः शरीरेण दिशश्च बाहुभिः ॥ ३३ ॥ पदे द्वितीय क्रमत्स्त्रिचिष्टप न वै तृतीयाय तद्वीर्यमप्यपि । उरक्रमस्यात्रिदुर्धुपथयो महर्जनाभ्यां तपसः परं गतः । ३४ ॥ भा० ८ । २० । १' तीसरे पगके लिये कोई भी वस्तु न बची, इसीसे 'तिहुँ पगहु ते थोरा' कहा । ३० (७) भी देखिये ।

नोट—'वेगि उतारहि पारू' जल्दीका कारण यह है कि (१) दिन बहुत चढ़ रहा है । चैतका महीना है, धूप कड़ी पड़नेसे जानकीजीको चत्रेमें कष्ट होगा और चलना बहुत है । पैदल चलनेका आग प्रथम दिन होगा । (२)—सुमन्त्रकी रथ लेकर लौटतेमें रान्तेमें विक्षिप्त गिर पड़े हैं, यह प्रभु जानते हैं । कोई आकर यह खबर न दे दे, नहीं तो फिर न बस्ते बनेगा न चले । (३) कहीं सुमन्त्र फिर लौट न आवें । और भी भाव पञ्चाजीकीने दिये हैं । 'उतारहि पारू' में गुप्त भाव यह भी है कि अपने मनकी लालसा जीव पूरी कर ले, चरणोदक लेकर अपने पितरों और कुल-परिवारको तार ले, तेरे मनकी हो गयी, उसमें विचित्र न कर । यह भाव अगले दोहेसे पुष्ट होता है—'पद पखारि ...' ।

पदनख निरखि देवसारी हरपी । सुनि प्रभु वचन मोह मति करपी ॥ ५ ॥

केवट राम रजापसु पावा । पानि कठवता भरि लेइ आवा ॥ ६ ॥

अति आनंद उमगि अनुरागा । चरन सरोज पखारन लागा ॥ ७ ॥

वरपि सुमन सुर सकल सिहाहीं । एहि सम पुन्य पुंज कोउ नाहीं ॥ ८ ॥

शब्दार्थ—करपी=आकर्षित कर ली, खींच ली । कठवता=कठौता=काठका एक बड़ा बरतन जिसकी बारी बहन जैँती और दाँडुआँ होती है ।

अर्थ—श्रीरघुनाथजीके चरण-नखोंको देखकर (अपना उत्पत्ति स्थान जानकर और यह समझकर कि विजुड़े हुए चरणोंका स्पर्श होगा) गङ्गाजी प्रसन्न हुई । प्रभुके वचनोंको सुनकर मोहने बुद्धिको आकर्षित कर लिया (खींच लिया) ॥ ५ ॥ श्रीरामजीकी आज्ञा पाकर केवट कठौतेमें पानी भर लाया ॥ ६ ॥ मारे आनन्दके प्रेमसे उमगकर वह चरणफलोंको धोने लगा ॥ ७ ॥ समस्त देवता फूल बरसाकर ललचा-ललचाकर उसकी प्रशंसा कर रहे हैं कि इसके समान पुण्यवान् (पुण्य-समूहवाला) दूसरा कोई नहीं है ॥ ८ ॥

‘सुनि प्रभु वचन मोह मति करपी’—

इसके दो प्रकारके भावार्थ कहे जाते हैं। एकसे तो गङ्गाजीका मोहित हो जाना और दूसरेसे मोहका दूर होनेका भाव निकलता है। मोहने बुद्धिको खींच लिया, वा बुद्धिने मोहको खींच लिया अर्थात् दूर कर दिया। मोह-बुद्धि नष्ट हो गयी।

(१) प्रभुके प्राकृतिक वचन सुनकर मोह हो गया कि समर्थ ईश्वर होकर केवटका निहोग इस प्रकार कर रहे हैं, यह क्या बात है? ये मनुष्य तो नहीं हैं!—(पद्माजीजी)। प्रभुके चरित्र देखकर ब्रह्मा, वशिष्ठ, सती, शिव, कामसुशुण्ड आदिको मोह हो जाता है तो यदि गङ्गाजीको मोह हुआ तो क्या आश्चर्य?

(२) अथवा, जब प्राकृत वचन सुनकर मोह हुआ कि ये भगवान् नहीं हैं तब बुद्धिने मोहको आकर्षित कर लिया अर्थात् बुद्धिने विचारकर निश्चित किया कि नहीं ये प्रभु ही हैं, नर-लीला करते हैं, तब मोह छूट गया। ऐसा अर्थ करनेमें आगेके प्रमगसे विरोध नहीं होगा। क्योंकि यदि मोहित रहना कायम करते हैं, यदि श्रीरामजीके ब्रह्मका अवतार होनेमें सदेह बना रहा तो आगे सीताजीका महत्त्व कैसे कह रही हैं।

गौडजी—भगवान्‌के पदनखको देखकर गङ्गाजी प्रसन्न हुई कि अब इन चरणोंसे जो अन्तकालका वियोग था वह मिट गया। परंतु भगवान्‌के वचन सुनकर यह मोह (भ्रम) दूर हो गया और श्रीगङ्गाजीको यह पता लगा कि भगवान् बिना विलम्बके चले जानेवाले हैं और जयमे पदनखने वियोग हुआ तबसे लेकर आगे कल्याणतत्त्व बढ़ते रहना ही मेरे भाग्यमें बढ़ा है। (श्रीरामजीसे विछोह होनेसे यही दशा होती है, इसके उदाहरणमें कविने विनय पद ८७ में कहा ही है कि ‘जद्यपि अति पुनीत सुरसरिता तिहुँ पुर सुजस घनेरो। तजेचरन जजहुँ न मित्त नित बहिवो ताहुँ केरो ॥’)

रा० प्र०—गङ्गाजीको मोह था कि कटाचित् केवटके वचन न मानें, और हमको लॉघ जायें अथवा बिना चरण धुलाये ही पार उतर जायें तो हमको चरणोंका स्पर्श न होगा; यह मोह प्रभुके वचन—‘वेगि आनु जल पाय पखारु’ सुनकर दूर हो गया अर्थात् उनको विश्वास हो गया कि अब अवश्य प्रभुके चरणके स्पर्शका सौभाग्य मुझे प्राप्त होगा। अथवा, रघुनाथजीने कहा था कि ‘वेगि’ बिलबु उतारहि पारु—इन वचनोंको सुनकर समझी कि हमारे निकटसे शीघ्र जाना चाहते हैं। इससे मोहने मतिको खींचा। भाव कि युगोंके शीतनेपर आज पुनः मिले सो भी तुरत ही छोड़कर जाना चाहते हैं।

बाबा हरिदासजी लिखते हैं कि केवटसे पार उतारनेके लिये निहोरा करते देख गङ्गाजीको मोहने घेर लिया, यह मोह बुद्धि आगे दूर होगी जब देवगण आकाशसे केवटके भाग्यकी सराहना करके फूट वर्षावेगें।

प० प० प्र०—गङ्गाजीने पहचाना कि यह अपना जन्मस्थान है अतः पितृदर्शनसे उनको आनन्द और उत्साह हुआ कि पिताको मार्ग देकर उनकी एक बार यह अल्प सेवा कर लेंगी, यथा—‘सरिता सर गिरि अवधत वादा। पति पहिचानि देखि बर बादा ॥ ३। ७। ४।’ पर भगवान्‌ने यह सोचा कि इससे अवतारका रहस्य प्रकट हो जायगा और केवटकी इच्छा भी पूरी न होगी। अतः जब ‘कृपासिंधु बोले सुसुकार्द’ तब गङ्गाजीकी मतिमें मोह हो गया, ऐश्वर्यभाव दब गया और माधुर्य-भाव प्रकट हुआ। गङ्गापार होनेपर भगवान्‌ने अपनी मायाका आवरण दूर कर दिया, तब गङ्गाजीने श्रीसीताजीकी प्रगसा की। (यह पूर्व कई बार लिखा जा चुका है कि) प्रभुकी सुसकान ऐश्वर्य-भावको दबाकर माधुर्य-भावको क्रियाशील कर देनेके लिये होती है। (१। २१६। ७। ८, १। १९२ छंद ‘उपजा जब म्याना’ देखिये)।

श्रीवैजनाथजी—प्रभुके पदनखको देखकर अपना जन्मस्थान जानकर हर्षित हुई अर्थात् रूपको शुद्ध सच्चिदानन्द ब्रह्म देखा। इस ऐश्वर्यको छिपानेके लिये प्रभु मनुष्योंके समान वचन बोले जिन्हें सुनकर मोह हो गया, ऐश्वर्यदर्शनीति लिख गयी। तब वे प्रेमसे राजकुमारकी माधुरी छविमें माहित (मुग्ध) हो गयी।

नोट—१ ‘पानि कव्वता भरि लेइ आवा’ इति। प्रभुके वचन लिखकर फिर बीचमें, प्रसन्न पाप्मर नाम और रूपका माहात्म्य कहने लगे ये अब फिर कथाको वहींसे उठाते हैं। प्रभुकी आज्ञा पाकर केवट कठौतामें पानी भर लाया। प्रायः केवटोंके पास नावपर छोटी कठौती पानी उलचनेके लिये रहा करती है, अतः वह उसीको जल्दीसे ले आया। कवितावलीमें इसका बड़ा सुन्दर वर्णन है—‘प्रभु रख पाहकै बोलाइ बाल धरनिहि बदि कै चरन चहुँदिसि बैठे घेरि घेरि। छोडो सो कठौला भरि आनि पानी गंगाजू कोधोइ पार्य पियत पुनीत बारिकेरि केरि ॥ तुलसी सराहैं ताको भाग सानुराग सुर, बरवैं

सुमन जय जय कहैं डेरि डेरि । विबुध सनेह सानी बानी अमयानी सुनि, हैसे रावौ जानकी लपन तन हेरि हेरि ॥
क० २ । १० ।'

२—यहाँ कठौता लनेमें दूसरा भाव लोग यह कहते हैं कि केवटने चालाकी की कि कठौती लाया जिसमें परीक्षा भी हो जायगी । यदि यह खी हो गयी तो कठौती ही जायगी नाच तो बच जायगी, विशेष हानि न होगी ।— (पु० रा० कु०) । अथवा, भगवान् तपस्वी वेपमें ह । तपस्वियोंको धातुका स्पर्श न करना चाहिये । वे धातु नहीं छूने, पापान और काठ छूने हैं । इसीसे स्वर्णके अनेक आभूषण होते हुए भी केवटको उतराई देनेके लिये श्रीजानकीजीने मणिमुद्रिका ही पतिके हाथमें दी और लक्ष्मी श्रीहनुमानजीको धीखुनायकीको देनेके लिये चूड़ामणि दी थी, ये दोनों आभूषण पापानके हैं । धनुष-बाण को धारण किये हैं (वह तो अपना धातुधर्म है और फिर) वह परोपकार हेतु लिये हैं, शस्त्रियोंको पीड़ा देनेवाले राक्षसोंका वध करनेके लिये हैं । अतएव कठौता लाया । (शीलावृत्ति) । भगवत्परायणमृत पान करनेके लिये जो ब्रह्मना किया है कि काठकी नाच न उड़ जाय उसका बुद्धिपूर्वक निर्वाह करता जा रहा है, यह उसकी चतुराई है । (प० प० प्र०) ।

टिप्पणी—यहाँ गङ्गाजन्मको 'पानी' कहनेका भाव यह है कि यह तो रोज ही मिलता है पर चरण अलम्भ लाभ है कि जहाँसे गङ्गाजी निकली है—'गङ्गाम्भोजपि निराडर' । (देखिये, रामजीने भी 'जल' कहा—'बेगि आतु जल' । पर प्रभुके साक्षात् चरणोदकके आगे केवटका 'पानी' लाना कहा । और चरण उठी पानीमें घो लेनेपर उसीको 'पुनीत वारि' और जल कहा, तथा—'पियत पुनीत वारि फेरि फेरि' 'जलपान करि ॥ १०१ ॥') ।

नोट—३ 'अति आनन्द उमगि अनुरागा ।' इति । (फ) विवाह-समयके पादप्रक्षालनप्रसंगके 'बह बिलोकि नैपति अनुरागे । पाप पुनीत परारन लागे ॥ लागे परारन पाप पकज प्रेम तन पुलकावली ॥ १ ॥ ३२४ छन्द ।' से इन चरणों का भाव स्पष्ट हो जाते हैं । श्रीजनकजी तथा श्रीसुनयनाजी 'अनुरागे' और 'अनुरागसे उनके शरीरमें पुरस्कार की होने लगी और केवटके तो अति 'आनन्द' है और अनुराग उमड़ता चला आता है तब गरीरकी प्रेम-पुलकावलीका क्या कहना ! अनुराग उमड़कर प्रेमाश्रु, पुलकावली, गद्गद कण्ठ आदिद्वारा बाहर निकल रहा है । यहाँ 'अति' शब्द देखि पिट करने है कि केवट श्रीजनकमहाराजसे भी अधिक अनुरागयुक्त हृदयसे चरणमरोजको परारन रहा है (प० प० प्र०) । उसको अति आनन्द हुआ ही चारों क्योंकि श्रीजनकजीको तो कन्यादानके समय चरणपद्मालनका अधिकार ही था और यह तो केवट था, उसके भाग्यमें वह अधिकार कहाँ था । यह तो वह था कि 'जामु छौं छुट लैह्य सीचा' । (र) 'चरनसरोज' कहकर 'जे पद सरोज मनोज भरि उर सर सदैव बिराजई ।' मकरद जिन्हको सभु गिर सुचिता अवधि सुर बरनई । करि सभुप मुन सुनि जोगि जन जे सेह अभिमत गति लहैं । ते पद परारन भाग्य भाजनु ॥ १ ॥ ३२४ छन्द ।' का सम भाव सूचित कर दिया । अर्थात् इन चरण-कमलोंका निवास गङ्गामुके उरणी सरमें, इनके मकरदका निवास शरजीके सिरपर रहता है, और सुनिगण तथा योगिजनोंके मन इन कमलोंके भोंरे हैं, ऐसे दुःप्राप्य चरण कमलोंका प्रक्षालन कर रहा है । तब इनके भाग्यकी सराहना क्या की जा सकती है । 'लागा' में यह भी जनाया कि दैतक भोता रहा ।

४—'वरपि मुमन' इति । विवाहके समय दपतिने जब पदप्रक्षालन किया तब 'भाग्य भाजन जनक जय जय मय कहैं ।' पर यहाँ देवता फल वरदाने लगे और उसके भाग्यकी सराहना ईर्ष्यापूर्वक कर रहे हैं, यह बात विवाहके समय न थी । इससे इसका भाग्य दपतिसे भी अधिक जनाया । प० रामकुमारजी लिखते हैं कि 'पुन्यपुत्र नहिं दूजा' कहा, क्योंकि 'मकरद जिन्हको सभु गिर सुचिता अवधि सुर बरनई ।' वे इसको प्राप्त हुए—ऐसे नीचको ।

दो०—पद पखारि जलु पान करि आपु सहित परिवार ।

पितर पारु करि प्रभुहि पुनि मुदित गयउ लेह पार ॥ १०१ ॥

अर्थ—चरणोंको धोकर और कुटुम्बसहित आप भी उस जल (चरणोदक) को पीकर अपने पितरोंको भवसागर पार करके तब प्रमत्ततापूर्वक प्रभुको गङ्गापार ले गया ॥ १०१ ॥

पु० रा० कु०—‘परिवारभरको चरणाभूत पिलाया, यह समझकर कि फिर ऐसा योग नहीं लगनेका। ‘पितर पारि करि’ से सूचित किया कि तर्पण किया।—यहाँ चपलतिशयोक्ति अलंकार है।’

उतारि ठाढ़ भए सुरसरि रेता। सीय रामु गुह लपन समेता ॥ १ ॥

केवट उतारि दण्डवत कीन्हा। प्रभुहि सकुच एहि नहिँ कछु दीन्हा ॥ २ ॥

पिय हिय की सिय जाननिहारी। मनि मुदरी मन मुदित उतारी ॥ ३ ॥

कहेउ कृपाल लेहि उतराई। केवट चरन गहे अकुलाई ॥ ४ ॥

अर्थ—गुह (निषादराज) और लक्ष्मणजीसहित सीताजी और रामचन्द्रजी (नावसे) उतरकर गङ्गाजीकी रेत (बालू) पर खड़े हुए ॥ १ ॥ (तब) केवट (नाव खेनेवाले) ने उतरकर दण्डवत् किया। (दण्डवत् करते देख) प्रभु श्रीरामजीको सकोच हुआ कि इसे कुछ दिया नहीं ॥ २ ॥ पतिके हृदयकी जाननेवाली श्रीसीताजीने प्रसन्न मनसे मणिकी अँगूठी (अँगुलीसे) उतारी ॥ ३ ॥ कृपाल श्रीरामजीने केवटसे कहा कि उतराई लो। (यह सुनकर) केवटने घबड़ाकर प्रभुके चरण पकड़ लिये (और बोला) ॥ ४ ॥

नोट—१ ‘उतारि ठाढ़ भए’ इति। यहाँ उतरनेका क्रम दिखाया। प्रथम श्रीसीताजी, तब श्रीरामजी तत्पश्चात् गुह और अन्तमें लक्ष्मणजी। वाल्मी० और अ० रा० में चढ़नेका क्रम दिया है पर दोनोंमें भेद है। मानसमें चढ़नेका क्रम नहीं है। उतरनेपर चारोंके नाम इस क्रमसे हैं।

२—‘केवट उतारि दण्डवत कीन्हा’ इति। (क) सेवा करनेके पश्चात् दण्डवत्-प्रणाम करनेकी रीति है। राजाओं, रईसोंके यहाँ इसका अर्थ यही लिया जाता है कि वखशीश मिलनी चाहिये। (ख) ‘प्रभुहि सकुच एहि नहिँ कछु दीन्हा’ इति।—श्रीरामजीकी उदारता, शील, सकोच और कृतज्ञतासे हृद है। केवटके पितृगण भवपार हुए, वह स्वयं परिवारसहित मुक्त हुआ—इस मुक्ति दानको प्रभुने उसकी खेवाईकी मेहनतके आगे ‘कुछ नहीं’ समझा। श्रीरघुनाथजीके नजदीक भक्तको देनेमें मुक्ति-मुक्ति कुछ पदार्थ नहीं है। देखिये, बिभीषणको लंकाका राज्य देनेपर भी प्रभुको सकोच ही रहा कि हमने इन्हें कुछ न दिया—‘जो सपति सिव रावनहिँ वीन्दि दिए दस साथ। सोह सपदा बिभीषनहिँ सकुचि वीन्दि रघुनाथ ॥ ५।४९।’—सोचे कि यह तो इसीके घरकी ही थी, दूसरे अत्र वह जली हुई है। वैसे ही वे सोचते हैं कि मुक्ति तो निशाचरोंको भी देते हैं इसे मिली तो क्या बड़ी बात हुई? दूसरे, प्रभुका स्वभाव है कि दिये हुए दानको भूल जाते हैं—‘निज गुन अरिहृत अनहितो दास दोष सुरति चित रहति न दिए दान की। बानि बिसमरन सील है मानद अमान की ॥ विनय ॥ ४२ ॥’—सब कुछ देकर भी अपनेको अपने स्नेही भक्तका श्रुणी माननेवाला प्रभु रामचन्द्रके सिवा दूसरा कौन है यह दिखाकर गोस्वामीजी भक्तोंकी अनन्यता हृद कर रहे हैं।

पञ्चावीजी लिखते हैं कि प्रभुने सोचा कि मुक्ति तो शत्रुको भी देते हैं इसको अकेली मुक्ति कैसे दूँ, अतएव सोचते हैं कि इसको चारों पदार्थ दें। सीताजीने प्रभुके मनकी जानकर चिन्ता मणिमयी अँगूठी उतारी जिससे अर्थ, धर्म, काम तोनों वह प्राप्त कर सकेगा।

त्रिपाठीजी लिखते हैं कि प्रभु राजकुमार हैं, जानते हैं कि आज्ञापालनके बाद प्रणाम करनेपर इनाम दिया जाता है। केवटकी तो जीविका ही पार उतारकर उतराई लेना है। पार उतारकर दण्डवत् करनेपर वखशीश देना प्राप्त है। सरकार घरसे लेकर कुछ चले नहीं, अतः उतराई न देनेका सकोच है।

३ ‘पिय हिय की सिय उतारी’ इति। (क) यहाँ माताके सिखावनको कि ‘पतिरुख लखि आवेसु अनुसरेहु। १। ३३४। ५।’ को चरितार्थ किया। पतिके मनकी बात जानकर उसके अनुकूल उन्होंने सेवा की। बड़े प्रसन्न मनसे अँगूठी उतार दी जिससे प्रभुका सकोच दूर हो गया। मणिकी मुद्रिका देनेका भाव १०१ (६) में लिखा गया है। आजकल्की बहुत-सी स्त्रियाँ ऐसी हालतमें तो पतिपर और जल ही उठें कि रहीं-सही वह भी लिये लेने हैं। (ख) ‘मन मुदित उतारी’ का भाव यह कि केवट अर्थ, धर्म, काम, मोक्ष जो चाहे सो पत्र

लिङ्गकर इस मणिमुदरीसे छाप लगाकर अपने पाल रखे या और भी जिसे देना चाहे मुहरछाप लगाकर दिया करे। (रा० प्र०)। पुनः भाव कि उद्धर स्थिति सहाय करनेवाली सीताजी मुदरी नहीं देती मानो मोहर देती हैं कि अत्र तेरे निकट माया न आवेगी, अवित्रारूपी मोह अब कभी तुझे न होगा। (पु० रा० कु०)।

नाथ आजु महु काह न पावा। मिटे दोष दुख दारिद दावा ॥ ५ ॥

बहुत काल मैं कीन्दि मजूरी। आजु दीन्ह विधि वनि भलि भूरी ॥ ६ ॥

अत्र कछु नाथ न चाहिअ मोरें। दीन दयाल अनुग्रह तोरें ॥ ७ ॥

फिरती बार मोहि जों देवा। सो प्रसादु मई सिर धरि लेवा ॥ ८ ॥

शब्दार्थ—महु=मे। दारिद (दारिद्र्य)=दरिद्रता, कगालपन। मजूरी=मजदूरी। वनि (बन्धी)=मजूरी-भर हुआ अथवा शब्द है—(दीनजी)। भलि भूरी=भली प्रकार बहुत-सी, एकदम भरपूर।=अच्छी और भरपूर।

अर्थ—हे नाथ! आज मैंने क्या नहीं पाया अर्थात् सभी कुछ तो मुझे मिल गया, अब क्या बाकी रहा? मेरे दोष, दुःख और दरिद्रतारूपी दावानल आज मिटे ॥ ५ ॥ मैंने बहुत काल मजदूरी की, विधाताने आज अच्छी और एकदम भरपूर मजूरी दे दी ॥ ६ ॥ हे नाथ! हे दीनदयाल! अब आपका अनुग्रह होनेसे मुझे और कुछ न चाहिये ॥ ७ ॥ लौटती गमय जो कुछ प्रसाद आप मुझे दोगे वह मैं सिरपर धारण करके लूँगा ॥ ८ ॥

टिप्पणी—(क) पूर्व कहा कि केवटने घनदाकर चरण पकड़ लिये। भाव यह कि वह लेना नहीं चाहता। चरण पकड़कर वह जानता है कि (१)—‘यथा आपके दर्शन होनेपर भी भोगकी इच्छा रहती है? अब मुझे ठगिये नहीं। इससे सूचित करने है कि ईश्वरकी भक्ति करनेसे मुक्ति और मुक्ति आप ही-आप प्राप्त हो जाती है। (२) मैं शपथ कर चुका हूँ कि मैं उतराई नहीं चाहता तो आप मुझे ‘मुदरी’ देकर शूटा बनाना चाहते हैं। अथवा, (३)—ऐसा करने वह टालना चाहता है। इसीसे कहता है कि मैं सब कुछ तो पा गया, अच्छा, लौटती बार जो दोगे गो दूँगा।

(ख)—‘मिटे दोष दुख दारिद दावा’ इति।—दोष अनेक प्रकारके पूर्वकर्मोंका। दुःख तीन प्रकारके—दैहिक, दैविक, भौतिक। ‘दावा’ (दवाग्नि, अग्नि) दोष, दुःख और दारिद तीनोंके साथ है। (दोष-पाप। पापसे दुःख होता है, यथा—‘करहि पाप पावहि दुख भय रज सोक वियोग’। दोष दुःख मिटे अर्थात् कारण और कार्य दोनोंका नाश आपके नरक्षणसे हो गया। दुःखामेसे दारिद्र्य भी दुःख है, पर इसे पृथक् भी कहा, क्योंकि इससे बढ़कर दुःख नहीं है, यथा—‘नहि दरिद्र मम दुख जग माहीं’। ७। १२१। १३।’ दोषादिको ‘दावा’ कहनेका भाव कि आजतक मैं पाप और दुःखासे सतत रहा हूँ, आज वह जलन दूर हुई)।

नोट—‘बहुत काल मैं कीन्दि मजूरी।’ इति। अर्थात् अनेक जन्मोंसे मजूरी करता दुःख-दोषसे सतत रहा, आज आपकी मजूरी की तम पेट भरा, ताप दूर हुए। (प०)। साधारण भाव यह है कि केवटका जन्म लेकर आनाक नाथ होता रहा, पर भरपूरसे भी अधिक उतराई आज ही मिली है। मैं, मेरा परिवार और पुरुखे सब तर गये।

२—‘अब कछु नाथ न चाहिअ’ इति। केवटको श्रीरामदर्शनसे सहज स्वरूपकी प्राप्ति हो गयी। प्रसुका वाक्य है कि ‘मम परमन कल परम अनूपा। जीव पाव निज सहज सरूपा ॥’ अब अँगूठी लेनेसे स्वरूपमें भ्रम वा मोह हो जानेका भय है। इसीसे वह घनदा गया। इसी प्रकार जब श्रीसीताजीकी सुख लाकर हनुमान्जीने सुनायी और प्रभुने कहा कि ‘सुनु सुत तोहि उरिन मैं नाहीं। देवेउँ करि विचारि मन माहीं’ ॥२॥; तब हनुमान्जीने घबड़ाकर चरण पकड़ लिये हैं। यथा—‘सुनि प्रभु वचन बिलोकि मुख गात हरपि हनुमंत। चरन परेउ प्रेमाकुल ब्राहि ब्राहि भगवंत ॥’ अर्थात् हे प्रभु! आपके वचनोंसे मुझे मोह होनेका भय है, इससे मेरी रक्षा कीजिये। विभीषणजीको जब दर्शन और शरणकी प्राप्ति हो गयी तब उन्होंने भी कहा है कि ‘उर कछु प्रथम बाधना रही। प्रभुपद ग्रीति सरित सो

वही ॥ ५ । ४९ । ६ ।' अर्थात् अब सब इच्छाएँ पूर्ण हो गयीं वैसे ही केवट कह रहा है। 'अनुग्रह तोरे' से यह आशय निकलता है कि आपकी कृपा होनेसे कुछ वासना नहीं रह गयी। अब यह कृपा सदैव बनाये रखियेगा।

३ (क) 'फिरती बार मोहि जो देवा।...' इति। न लेनेका कारण कि—(१) शपथ कर चुका है। वा, (२) ये वानप्रस्थ धर्म पालन कर रहे हैं, वनको जा रहे हैं, इस समय लेना उचित नहीं। वा, (३) हमको परिवार और पुरुषोत्तमत्व भवपार आपने किया, हमने गङ्गा-पार किया, दोनों बराबर हो गये* अब जब फिर आकर उतरेंगे तब उतराई लूँगा क्योंकि मुझे तो एक ही बार उतरना है। वा, (४) भगवान्‌को ऋणी बनाये रखता है जिसमें फिर इसी घाटपर आकर उतरें। (पोंडिजी)।

(ख) 'सो प्रसाद' का भाव यह कि मजबूरी तो तब भी मुझे नहीं चाहिये, प्रसाद आपका चाहिये, सो जो प्रसाद (प्रसादस्तु प्रसन्नता) आप देंगे वह आदरपूर्वक लूँगा। 'मोहि जो देवा' अर्थात् यदि प्रभु कहें कि लौटती समय अँगूठी न रही तो क्या देंगे उसपर कहता है कि जो कुछ आप देंगे वही आपका प्रसाद मैं खुशीसे लूँगा।

(ग) जिनके मतानुसार यह नाविक और निपादराज एक ही हैं वे कहते हैं कि लौटनेपर राजगद्दीके बाद प्रभुने इसे वह प्रसाद दिया, यथा—'दीन्हें भूषन बसन प्रसादा।'

दो०—बहुत कीन्ह प्रभु लषन सिय नाहिं कछु केवट लेइ ।

विदा कीन्ह करुनायतन भगति विमल वरु देइ ॥१०२॥

शब्दार्थ—'बहुत कीन्ह' = बहुत आग्रह या उपाय किये, बहुत समझाया। 'विमल' = विशुद्ध, निष्काम।

अर्थ—प्रभुने, लक्ष्मणजीने और श्रीसीताजीने बहुत (आग्रह वा उपाय) किया पर केवट कुछ नहीं लेता। तब करुणाके स्थान श्रीरामचन्द्रजीने निर्मल भक्तिका वरदान देकर उसे विदा किया ॥ १०२ ॥

✎ यहाँ दिखाते हैं कि जिसमें ऐसा वैराग्य होता है कि मूर्तिमान् लक्ष्मीके देनेपर भी नहीं लेता, जो ऐसा निष्काम होता है उसपर प्रभु, आचार्य (लक्ष्मणजी) और श्रीजी प्रसन्न होते हैं और तभी प्रभु अपनी भक्ति देते हैं। श्रीरामलक्ष्मणजानकीजी मोगपदार्थ देते रहे, न लेनेपर भक्ति मिली। यह विशिष्टाद्वैत मत हुआ। (पु० रा० कु०)। नाव खेनेवालेने यहाँ विदा कर दिया, पर निपादराज अभी साव हैं। प्रसादमें विमल 'भक्ति' उसे अभी मिल गयी क्योंकि लौटती बार नावपर पार नहीं उतरना है पुष्पक विमानसे ही आवेंगे।

'करुणायतन' विशेषण दिया क्योंकि जो विशुद्ध भक्ति नारद-सनकादिकको भी दुर्लभ है वह इसको कृपा करके दी। (पु० रा० कु०)। निर्मल भक्ति भगवान्‌की कृपासे ही मिलती है। यथा—'अबिरल भगति बिसुद्ध तब श्रुति पुरान जो गाव। जेहि खोजत जोगीस मुनि प्रभु प्रसाद कोठ पाव ॥ ७ । ८४ ।'

श्रीमद्भागवतमें भी वही बात यों कही गयी है—'सत्य दिक्षत्यर्थितमर्थितो नृणां नैवार्थवो यस्तुनरर्थिता यतः-। स्वयं विधरो भजतामनिच्छतामिच्छापिधानं निजपादपल्लवम् ॥ ५ । १९ । २७ ।' अर्थात् यह सत्य है कि भगवान् सकाम पुरुषोंको मॉगनेपर अनेक अमीष्ट पदार्थ देते हैं, किंतु यह असली पदार्थ नहीं है, क्योंकि उन्हें फिर भी कामनाएँ होती ही रहती हैं। इसके विपरीत जो उनका निष्कामभावसे भजन करते हैं, उन्हें तो वे साक्षात् अपने चरणकमल ही दे देते हैं, जिन्हें पाकर मनुष्यकी सभी कामनाएँ सदाके लिये पूर्ण हो जाती हैं।

वि० त्रि०—सीताजीने समझ लिया कि प्रभुको उतराई न देनेका सकोच है, अतः मणिमुदरी उतारकर प्रभुको उतराई देनेके लिये दिया। प्रभुने कहा कि उतराई लो। केवट तो सुनकर व्याकुल हो गया, चरण पकड़ लिया कि

* किसी कविने कहा—'तुम हो तरनि कुल पालन करनहार हमहुँ तरनि ही के पालन करैया हैं। भीम भवसागरके सुपर खेवैया आप हमहुँ सदैव देवसारिके खेवैया हैं। कौतुकी कुपयनिको पार करवैया नाथ हैं तो जगपावनिको पार करवैया हैं। हम तुम मैया एक कर्मके करैया राम केवट सो केवट न लेत उतरैया है।' (रा० बा० दास मालवीय)।

सरकार क्या कर रहे हैं? मं ससारमें कौन मुख दिखलाऊंगा? लोग कहेंगे कि ऐसा दुष्ट है कि उतराईके लिये लीका गद्दा उतरवा लिया। सरकारने देखा कि यह मेरे हाथसे न लेगा, तब लक्ष्मणजीसे कहा कि तुम दो, लक्ष्मणजीके भी बहुत प्रयत्न करनेपर जब उसने नहीं लिया, तब यह बात टहरी कि जिसका गद्दा है वही दे। तब सीताजी देने लगीं, पर उसने नहीं ही लिया। कहने लगा कि लौटती समय जो सरकार देवेंगे, उसे शिरोधार्य करेंगे। पर नीति यह है कि 'आदानस्य प्रदानस्य कर्तव्यस्यैव कर्मणः'। अग्रमेव प्रकटव्य काल विवर्ति तद्रमः ॥' जो देना-लेना हो, जो करना हो, उसे तुरन्त कर डाले, और केवटको बहुत प्रलोभन दिया गया पर वह लेना नहीं, अतः उसे सासारिक भोगोंसे निःस्पृह देखकर चिमल भक्ति दी।

“मिपिन गवन केवट अनुरागा”—प्रकरण समाप्त हुआ।

“सुरसरि उत्तरि निवास प्रयागा” प्रकरण

तम मज्जनु करि रघुकुलनाथा। पृजि पारथिव नायउ माथा ॥ १ ॥

सिय सुरसरिहि कहेउ कर जंजी। मातु मनोरथ पुरउवि मोरी ॥ २ ॥

पति देवर सँग कुसल बहारी। आइ करउँ जेहि पूजा तोरी ॥ ३ ॥

सुनि मिय दिनय प्रेमरस सानी। भइ तब विमल वारि वर बानी ॥ ४ ॥

शब्दार्थ—पारथिव (पार्थिव) = पृथ्वी-सम्बन्धी, मिट्टीका शिवालिंग जिसके पूजनका बड़ा फल माना जाता है। (वि० त्रि० की शिपगी देखिये)। पुरउवि = पूर्ण कीबिये। देवर = पतिका छोटा भाई।

अर्थ—तम (केवटको विदा करके) रघुकुलके स्वामी श्रीरामजीने स्नान करके पार्थिवपूजन करके प्रणाम किया ॥ १ ॥ श्रीसीताजीने गद्दाजीसे हाथ जोड़कर कहा—हे माता! मेरा मनोरथ पूरा कीबिये, जिसमें स्वामी और देवरके साथ कुशलसे लौट आकर फिर आपकी पूजा कल ॥ २-३ ॥ सीताजीकी प्रेमरसमें सनी हुई प्रार्थना सुनकर तब उस निर्मलश्रेष्ठ जलसे यह श्रेष्ठ वाणी हुई ॥ ४ ॥

नोट—मूर्त्तिकारके महादेव बनाकर पूजन किया—विष्णुनिवारण हेतु, अथवा इसलिये कि शिवजी रावणके दृष्टदेव हैं। रावणको बध करने जा रहे हैं, अतः शिवजी प्रमत्तताके लिये पूजन किया। (पा०)। अथवा, यह भी एक दिनचर्या है। इत्यादि। (रा० प्र०, पु० रा० कु०)। श्रीरामजीने पार्थिव-पूजन किया और श्रीसीताजीने गद्दा (शिवशक्ति) की वन्दना की। (पु० रा० कु०)। रामजीका पार्थिव-पूजन करना कहा, लक्ष्मणजीका पूजन न कहा, इससे जनाया कि वे श्रीरामजीके अन्तर्गमक हैं, इनके सिवा दूसरेको जानते ही नहीं। पुनः ऐतिहासिक दृष्टिसे ऐसा कहा जाता है कि रामजीसे मातुर्यम शिवजीका पूजन लोकमग्न्यह और शैववैष्णवविरोध मिटानेके लिये जहाँ-तहाँ लिखा गया है। श्रीरामजीने जब रघुवर्मन मनुष्य-अवनार लिया तब नर-राजकुमारकी हैसियतसे शिवपूजन करना भी उचित ही है—‘जस काठिय तम चाहिय नाचा’। इसीसे पूजन करनेमें ‘रघुकुलनाथ’ विशेषण दिया। कुलमें शिवजीका पार्थिव-पूजन होता है, यह उस कुलके नाथ हैं, अतः इन्होंने भी किया।

वि० त्रि०—‘आयुष्मान् बलवान् श्रीमान् पुत्रवान् धनवान् सुखी। वरसिद्ध लभेलिलङ्घ पार्थिव यः समचर्चेत्। तस्मात्तु पार्थिवं लिङ्गं ज्ञेयं सर्वार्थसाधकम् ॥’ पार्थिव-पूजनसे मनुष्य आयुष्मान्, बलवान्, श्रीमान्, पुत्रवान्, धनवान् और सुखी होता है, और उसे दृष्ट वर मिलता है, इसलिये पार्थिव-पूजन सर्वार्थसाधक है। सरकारने स्वयम् पूजन करके गृहस्थाके लिये अलग्गयासमें महान् फल देनेवाले इस पूजनका उपदेश दिया। सरकारके इस वचनपर ध्यान देनेसे कि ‘जोरउ पक गुपुत मत मजहि कहां कर जोरि। संकर भजव बिना नर भगति न पावै मोरि ॥’ पार्थिव-पूजन सभीके लिये अति उपयोगी सिद्ध होता है। पूजन-विधि भी बहुत ही सरल है, यथा—‘हराय नमः शृङ्गाहरणम्। महेश-राय नमः सखटनम्। शूलपाणये नमः स्थापनम्। पिताकृपाणये नमः आवाहनम्। शिवाय नमः स्नानम्। पशुपतये नमः पूजनम्। महादेवाय नमः विसर्जनम्।’

‘शिव-पूजन’

आदिकवि वाल्मीकिजीके ग्रन्थमें शिवपूजनका उल्लेख नहीं पाया जाता। इसी कारण कट्टर वैष्णव पार्थिव पूजन इत्यादिपर नाक-भौं सिकोड़ते हैं और कोई कोई तो गोस्वामीजीको जैव कह बैठते हैं। कुछ लोगोंका मत है कि इतिहासके देखनेसे पता चलता है कि गोस्वामीजीने स्थान-स्थानपर शिवजीका पूजन इत्यादि कबों वर्णन किया है और किस आधार-पर ? इस विषयपर बहुतसे महानुभावोंने अपने विचार प्रकट किये हैं। वे ही यहाँ उद्धृत किये जाते हैं।

१—प० यादवशर्कर जामदार—(१) ‘गोसाईंजीने भक्तिकी प्राक्तिके प्रधान साधन पाँच प्रकारके बतलाये हैं। उनमेंसे प्रथम चार—विप्रवरणसेवन, सत्सग, नामजप और हरिमजन तो सभी ग्रन्थों और सतोंने बतलाये हैं, अत इनके सम्बन्धमें विशेष चर्चाकी आवश्यकता नहीं। पाँचवाँ साधन शिवोपासना है—इसीपर थोड़ा विचार करना है। इस मतके सम्बन्धमें गोसाईंजीने श्रीमद्भागवतका ही सहारा लिया है। ‘वैष्णवतां यथा क्षत्रमु’ भागवतकी इस उक्तिको प्राधान्य देकर और जैव वैष्णवोंके आपसी दुराग्रहोंपर ध्यान पहुँचाकर स्वामीजीने इस साधनपर यदि जोर दिया हो तो बड़ा ही योग्य समझना चाहिये। कारण उस द्वेषका निवारण उनके लोकशिक्षाके कार्यक्षेत्रमें एक प्रधान भाग था।

अन्तमें कथन यही है कि स्वामीजीने भक्तिकी विशेषता सबसेसे परतु परिपूर्णतासे इस प्रकार कही है—

‘राम भगति बिनु सब सुख कैसे। लवन बिना बहु व्यजन जैसे ॥’

(११)—सेतुबन्ध रामेश्वर-वर्णन—यह प्रसंग वाल्मीकीयमें नहीं है। वह अ-वात्मसे लिया गया है। परन्तु स्वामीजीने ‘मद्भक्त शक्रद्वेष्टा मद्द्वेष्टा शक्रप्रियः। तौ नरौ नरक यातो यात्रच्चन्द्रविवाकरौ ॥’ इस पौराणिक श्लोकका ही शब्दशः भाषान्तर करके उसमें अत्यात्मकी अपेक्षा अपनी ओरसे कुछ विशेष बातें मिला दी हैं, और परस्पर द्वेष बढ़ानेवाले जैव-वैष्णवोंके कान खोल दिये हैं।

२—बाबू शिवनन्दनसहाय (आरा)—‘गोस्वामीजी धन्य हैं कि ऐसे समयमें जब कि अत्याचारियोंका खन्न चतुर्दिक् चमाचम चमकता हुआ सर्वदा हिंदुओंका विशेषतः तीर्थस्थ हिंदुओंका कलेजा कँपाया करता था, जब मत-मतान्तरके झगड़ोंसे लोगोंकी बुद्धि भ्रमित हो रही थी, जब वैष्णवगण जैवोंसे विरोध करनेहीमें ईश्वरकी प्रसन्नता समझते थे, जब जैव वैष्णवोंसे द्वेष रखनेहीमें अपनी धर्मज्ञता मानते थे, जब रामोपासक तथा कृष्णोपासकमें भी वैमनस्य आ चुका था और लोग एक दूसरेको घृणा की दृष्टिसे देखने लगे थे, केवल अपनी बुद्धि और लेखनीके बलसे अत्याचारियोंका दर्प चूर्ण और मान मर्दनकर स्वदेशियोंको सब्जे धर्ममार्गमें अटल रखनेका ऐसा दृढ़ तथा प्रबल उद्योग किया जिससे लोग आजतक लाभ उठा रहे हैं तथा आगे भी उठाते ही जायेंगे, क्योंकि गोस्वामीजीके जीवित कालकी अपेक्षा आज उनकी रचनाएँ हिंदूधर्म एवं जगत्पर निश्चय अधिकतर प्रभाव दिखा रही हैं। ...’

तत्कालीन मत-मतान्तरकी भमकती हुई ज्वालाको आपने अपने शीतकर उपदेश-सलिलसे ऐसा ठंडा किया कि फिर वह प्रबल रूपसे कदापि प्रज्वलित नहीं होने पायी। रामायणमें जहाँ देखिये वहाँ यही पुनरावृत्ति है कि श्रीराम तथा शिवमें द्वेषबुद्धि नहीं, श्रीशिवजी रामजीको हृदयासनपर बिठाये हुए हैं और कह रहे हैं—‘रघुकुलमनि मम स्वामि सोह’, ‘सोह प्रभु मोर चराचर स्वामी’। एवं श्रीरामचन्द्र श्रीरामेश्वरकी स्थापना करते हैं और कह रहे हैं—‘सिंह द्रोही मम हास कहावह। सो जन सपनेहु मोहि न भावह’ ॥ श्रीराम तथा शिवमें उन्होंने कैसा घनिष्ठ सम्बन्ध दिखलाया है वह इसी आघो चौपाईसे प्रकट है—‘देवक, स्वामि, सखा सियपरी’। प० सत्यदेवजीने बहुत ठीक लिखा है कि ‘जैसे अङ्किल टाम्बकेविन-का उपन्यास उत्तरीय तथा दक्षिणीय अमेरिकासे हन्गी गुलामोका वाणिज्य रोकनेका कारण हुआ, जैसे हालहीमें अप्रुन-सिक्लयरने अपने उपन्यासके बलसे शिकागोके कर्साई-घरका सुधार कराया वैसे ही गोसाईंजीकी रचनाओंने जैव तथा वैष्णवोंके परस्पर द्रोह एवं रामोपासक तथा कृष्णोपासकके परस्पर वैमनस्य और राम द्वेषको दूरकर एवं हिंदूधर्मकी श्रेष्ठता पूर्वस्वरूप प्रतिपादित कर देशको महान् लाभ पहुँचाया।

३ प० रामचन्द्र शुक्ल—रामचरितमानसके प्रसादसे उत्तर भारतमें साम्प्रदायिकताका वह उच्छृङ्खलरूप अधिक न उठने पाया जिसने गुजरात आदिमें कर्णिके वर्गको वैदिक सत्कारोंसे एकदम विमुख कर दिया था, दक्षिणमें जैवों और

वैष्णवोंका घोर द्वन्द्व खड़ा किया था। यहाँकी किसी प्राचीन पुरीमें शिवकाची और विष्णुकाचीके समान और अलग-अलग वस्तियाँ होनेकी नौबत नहीं आयी। यहाँ शैवों और वैष्णवोंमें मारपीट कभी नहीं होती। यह सब किसके प्रसादसे? भक्तशिरोमणि गोस्वामी तुलसीदासजीके प्रसादसे। उनकी शान्तिप्रदायिनी मनोहर वाणीके प्रभावसे जो सामञ्जस्य-बुद्धि जनतामें आयी वह अवतक बनी है और जवतक रामचरितमानसका पठन-पाठन रहेगा तवतक बनी रहेगी।

शैवों और वैष्णवोंके विरोधके परिहारका प्रयत्न रामचरितमानसमें स्थान-स्थानपर व्यक्त होता है। ब्रह्मचैवर्त पुराणके गणेश-खण्डमें शिव हरिमन्त्रके चापक कहे गये हैं, उसके अनुसार उन्होंने शिवजीको रामका सबसे आधिकारी भक्त बनाया, पर साथ ही रामको शिवका उपासक बनाकर गोस्वामीजीने दोनोंका महत्त्व प्रतिपादित किया। रामके मुत्तापीकृदसे उन्होंने स्पष्ट कहल्य दिया कि—‘सिचद्रोही मम दास कहावै। सो नर सपनेहु मोहि न भावै’ ॥ वे कहते हैं कि ‘शंकर प्रिय मम द्रोही सिच द्रोही मम दास’ मुखे पसद नहीं।

इस प्रकार गोस्वामीजीने उपासना या भक्तिका केवल कर्म और ज्ञानके साथ ही सामञ्जस्य स्थापित नहीं किया बल्कि भिन्न भिन्न उपास्य देवोंके कारण जो भेद दिखायी पड़ते थे उनका भी एकमें पर्यवसान किया। इसी एक बातसे यह अनुमान हो सकता है कि उनका प्रभाव हिन्दू-समाजकी रक्षाके लिये उसके स्वरूपको रखनेके लिये कितने महत्त्वका था।

४—अन्य कुछ लोगोंका मत है कि यह कहना कि गोस्वामीजीने शैव-वैष्णव-विरोधके मिटानेके लिये स्थान-स्थानपर श्रीरामजीद्वारा शिव-सम्मान ठूँस-ठूँस दिया है सर्वथा अनुचित है। शिवजी परम भागवत हैं, यथा—‘वैष्णवानां पथा द्रष्टुम् । भा० १२।१३।१६।’ उनका घर भर परम वैष्णव है, रामनाम और रामचरितमानसके वे आचार्य हैं। रामनामहीका घरभरको अवलम्ब है, नामहीसे काशीमें मुक्ति देते हैं, ऐसे परम भागवतका भवन-स्मरण यथार्थ ही है। प्रभुका उनका पूजन-स्मरण नरनाट्यमें उचित ही है, और यही तो माधुर्य लीला है—यही वो ‘सुरहित दगुजबिमोहनकारी’ है। पुनः, ऐश्वर्यमें भगवान् अपने भक्तको भजते हैं, यथा—‘जग जप राम राम जपु जेही।’ जो कुछ गोस्वामीजीने लिखा है उसका प्रमाण ग्रन्थान्तरोंमें पाया जाता है।

५. गोबन्दी—सम्प्रदाय भेदके जैसे झगड़े आज चल रहे हैं, भिन्न रूपसे किन्तु उसी प्रकारसे गोस्वामीजीके जन्मके ऋतु पहलसे चल रहे थे। उनके सामने ही काशीजीमें शैवों, वैष्णवों, हिंदुओं, मुसलमानोंके झगड़े जोरोंपर थे। हिंदू-मुसलमानोंका झगड़ा किसी हदतक कबीरदासजीने सुलझाया था, परंतु वह अपने गूढ़ पदोंमें, जिनके और भी अर्थ लय सकते हैं, ऐसे भी वाक्य लिख गये जिनसे अवतारवादका खण्डन हो जाता है। साथ ही शैवों-वैष्णवोंका झगड़ा भी नहीं सुगन्त। कबीरदासजी हिंदू-शास्त्रोंके पण्डित भी न थे और न हिंदू-मुसलिम एकताके लिये पण्डितायी काम आती। उन्होंने युक्तिके ही राम और रहीमको एक सिद्ध किया।

गोस्वामीजीका जन्म ही इसीलिये हुआ कि वह शैवों, वैष्णवोंके झगड़े सुलझा दें, भगवान् शङ्करके प्रकृत राम-भक्तिदाता-रूपको प्रतिपादित करें और सनातन हिंदू-धर्मकी रक्षा करें तथा अत्यन्त सुलभ और सुगम रूपमें जनताके लिये उसे बोधगम्य कर दें। इन पौर्वोक्तोंका कामोक्ते रामचरितमानसके अवतारने पूरा किया, समय-समयपर लोकसमूहके लिये भगवद्-विभूतिका आविर्भाव होता ही है। श्रीरामचरितमानसका भी अवतार इसी प्रयोजनसे हुआ।

गोस्वामीजीने समयकी आवश्यकता देखकर अपनी ओरसे शिव-विष्णुकी एकताकी चेष्टामें अनेक प्रमाण और कथाएँ गूँथी हैं, यह कहना अपने दृष्टिहीनो, पुराणों और श्रुतियों और स्मृतियोंकी अनभिज्ञताके सिवा और कुछ नहीं है। एक तो रामचरितमानस स्वयं भगवान् शङ्करकी रचना है, गोस्वामीजीने भाषावाद मात्र किया है। दूसरे यह कि उसमें एक भी घटना प्रमाणरहित नहीं है। अनेक स्थलोंपर तो श्लोकोंके अचिकल अनुवाद हैं। युगके अनुसार जनताकी शिक्षा और लोकसमूहके लिये परमात्मा तदनुकूल उपायोंको अपनी विभूतिके किसी-न-किसी रूपमें प्रकट करता है। कट्टर श्रीसम्प्रदायके उन आचार्योंके लिये जिनकी रसोई त्रिपुण्ड्रके दर्शनसे वा शैवके दर्शनसे उभी तरह अपवित्र हो जाती है, जैसे चाण्डालके दर्शनसे, भगवान्ने अपने श्रीमुखसे कहा है—‘औरत एक गुपुतमत सबहि कहौं कर जोरि। सकर, भजन बिना नर भगति न पावह मोरि ॥’

यहाँ भगवान् सबसे 'कर जोरि' क्यों कहते हैं। प्रभुओंके महाप्रभुके इस अत्यन्त विनम्र वचनका बहुत गम्भीर आशय है। कोई भगवच्छरणागत होकर, भगवद्भजन करके अथवा अन्य प्रकारसे योग, यज्ञ, तप, जप करके मुक्ति या मोक्ष अथवा कैवल्यपद तक भले ही पा जाय परतु बिना भगवान् शङ्करके भजनके भगवान्की भक्ति नहीं पा सकता। भक्तिके पाँचों स्तरीयोंके परमदेवता, आचार्य और आदर्श भगवान् शङ्कर हैं। प्रत्युत वास्तवमें स्वयं परात्पर भगवान्ने शङ्कर रूपसे भक्तिके पाँचों रूपोंका आदर्श दिखानेके लिये अवतार लिया है। शृङ्गाररसको शिवशक्तिरूपमें, शान्तरसको महायोगेश्वर शङ्करके रूपमें, वात्सल्यरसको जगत्पिता-माता गिरिजापरमेश्वर तथा क्लेश और कुमारके रूपमें, सख्य और दास्यको पवनसुतके रूपमें प्रकट किया है। इन रूपोंमेंसे प्रत्येकमें रामनाम और रामरूपकी भक्तिकी पराकाष्ठा दिखा दी है। नारदविमोहके प्रसङ्गमें श्रीमुखसे कहते हैं—'कोउ नहिं सिव समान प्रिय मोरे। असि परतीति तजहु जनि मोरे ॥ जेहि पर कृपा न करहिं पुरारी। सो न पाव सुनि भगति हमारी ॥ अस उर धरि महि बिचरहु जाई। जब न तुम्हहि माया निरराई।' भगवान् शङ्करकी नेक सलाह भगवान् नारदने नहीं मानी थी। उसीका टण्ड था। भुशुण्डिके शापानुग्रहपर भगवान् शङ्कर क्या कहते हैं—'रघुपतिपुरी जन्म तब भएऊ। पुनि तईं मम सेवा मन नएऊ ॥ पुरी प्रभाठ अनुग्रह मोरे। रामभगति उपजिहि उर तोरे ॥'

अपने स्वरूपकी प्राप्ति मोक्षने भी है और भक्तिमें भी। परतु मोक्ष तो बन्धनसे अलग होकर ही सम्भव है। भगवान्की लीलासे अलग होकर ही सम्भव है। परतु भक्तिमणिमें भगवान्की लीलामें सम्मिलित रहते हुए स्वरूपकी प्राप्ति है। इस अनमोल मणिके खजान्ची भगवान् शङ्कर हो, जगद्गुरु, जगत्-जनक जननी, जगदात्मा है। रामचरित-मानस शैवों, वैष्णवों, शाक्तों, सौरों, गाणपत्यों अर्थात् समस्त सम्प्रदायोंके भारी भ्रमके परदेको हटानेके लिये अवतरित हुआ। इसमें शिव और रामकी एकता किसी रियायतसे या किसी कूटनीतिसे नहीं रखी गयी है। जो भ्रमोच्छेदक परम सत्य है वही दिखाया गया है। भगवान् हाथ जोड़कर वही नम्रतासे भक्तोंके इस सुरभिन भ्रमके परदेको फाड़ते हैं। इस भगवद्भजनामृतके बिना जगह-जगहपर भगवान् शङ्करकी कृपाकी मानसमरमें चर्चा मरी पड़ी है। 'ईशप्रसाद' 'शामुप्रसाद' 'भए ईस अनुकूल' इत्यादि यज्ञ-तज्ञ इसीकी घोषणा करते हैं। आरम्भमें भवानी-शङ्करकी वन्दनामें ही कहा है—'धाम्या विना न पश्यन्ति सिद्धा' स्वान्त स्यमीश्वरम्।' रामचरितमानसका यह खाम उद्देश्य है कि भक्ति—मणिके खजान्चीका ठीक पता बताये। 'रुद्रसम्प्रदाय' के वेणव शङ्करमाचार्यजी महाप्रभु गोस्वामीजीके समकालीन थे। उनके तो साम्प्रदायिक मूल परमाचार्य भगवान् शङ्कर ही हैं। उनका मत भी यही है। परतु गोस्वामीजीके तो 'गुर-पितु, मातु' महेश भवानी थे। मानस उन्होंने उन्हींसे पाया। और मानसके प्रतिपाद्य विषय भी भगवान् शङ्करके ही हैं।

६—रघुकुलके कुल इष्टदेव श्रीरङ्गभगवान् थे, यह 'निज कुल इष्टदेव भगवाना। पूजा हेतु कीन्ह अस्नाना ॥ १। २०१। २।' से स्पष्ट है। १। २०१। २ देखिये। साथ ही पञ्चदेवोंकी आराधना भी गोस्वामीजीके मतसे पायी जाती है। श्रीदशरथ महाराजके सम्बन्धमें मानसमें ये वचन हैं—'इन्ह सम काहु न सिव अवरारथे ॥ १। ३१०। २।' 'सुमिरि गजानन कीन्ह पथाना ॥ १। ३३९। ८।' इत्यादि। श्रीभरतजीका भी शिवपूजन करना कहा गया है, यथा—'सिव अभिवेक करहि बिधि नाना ॥ १५७। ७।' दोनोंका महादेवजीको सकटके समय मनाना भी कहा है, यथा—'सुमिरि महेशहि कहइ निहोरी। जिनती सुनहु सदासिव मोरी ॥ आसुजोप तुम्ह अवढर दानी। आरति हरहु दीन जनु जानी ॥ ४४। ७-८।' 'भागहिं हृदय महेश मनाई ॥ १५७। ८।'

मानसमें प्राय जो-जो विशेषण ब्रह्म, व्यापक, अन्तर्यामी आदि श्रीरामजीके लिये आये हैं वे सब विशेषण श्रीगङ्गजीके लिये भी आये हैं। केवल एक ही भेद मानसमें मिलता है। वह है यह कि शङ्करजी सीताजीका चरित ध्यान करनेपर ही जान सके और श्रीरामजीने स्वतः जान लिया। जैसा, 'तब सकर देखेउ धरि ध्याना। सती जो कीन्ह चरित सखु जाना ॥ १। ५६। ४।' तथा 'सती कपट जानेउ सुरस्वामी। सबदरसी सब अतरजामी ॥ १। ५३। ३।' ब्रह्म और भगवत्कृपाप्राप्त सिद्ध जीवोंमें भेद है। विशेष बालकाण्ड ५६ (४), ५३ (३), ५८ (८) में देखिये।

श्रीस्वामी प्रज्ञानानन्दजीका मत है कि 'तुम्ह प्रेरक सबके हृदय सो मत रामहि देहु । २ । ४४ ।' इन वचनोंसे शिवजीका कुल इष्टदेव होना सिद्ध होता है, क्योंकि हर एक उपासक अपने इष्ट देवको ही ईश्वर अन्तर्यामी, उपप्रेरक मानता है। गङ्गाजीकी साक्षी देना भी यही सिद्ध करता है। वे लिखते हैं कि 'शैव-वैष्णवादिका झगड़ा मिटानेके लिये श्रीमद्गोस्वामीजीने शिवभक्तिका वर्णन किया, ऐसा मानना बड़ी भूल है। इससे तो गोसाईंजीपर दाभिकताका ही आरोप होगा।'।

नोट—२ 'सिय सुरसरिहि कहैत कर जोरी । 'जोरी' इति । ऐसा ही वाल्मीकीयमें कहा है—'मध्यं तु समनु-प्राप्य भागीरथ्यास्सवनिन्दिता । वैदेही प्राञ्जलिभूत्वा तां नदीमिदमब्रवीत् ॥ २ । ५२ । ८२ ।' 'चतुर्दश हि वर्षाणि समप्राप्त्युष्य कानने । आत्रा सह मया चैव पुनः प्रत्यागमिष्यति ॥ ८४ ॥ ततस्त्वां देवि सुभगे क्षेमेण पुनरागता । यक्ष्ये प्रमुदिता गङ्गे सवकाममृद्धिनीम् ॥ ८५ ॥' अर्थात् गङ्गाके बीचमें आकर सुन्दरी वैदेहीने हाथ जोड़कर गङ्गाजीसे यह कहा—चौदह वर्ष वनवासमें पूरे करके माई और मेरे सहित ये पुन लौटेंगे। उस समय कुशल पूर्वक लौटी हुई मैं सब मनोरथोंके पूर्ण होनेसे प्रसन्नता पूर्वक आपकी पूजा करूँगी। (ख) वाल्मीकीयमें ये वचन गङ्गापार होते समय बीच धारामें पहुँचनेके समय ये करने लगीं और उस तटपर नावके पहुँचनेतक कहे गये हैं। श्लोक ८२ से ९१ तक उनके वचन हैं। मानसमें पार करनेके पश्चात् यह विनती की गयी है। (ग) सीतानीने लङ्कासे लौटकर पूजा की है, यथा—'सुरसरि नौधि जान तव आयो । उत्तरे तट प्रमु जायसु पायो ॥ तव सीता पूजी सुरसरी । बहुप्रकार, सुनि चरनन्दि परी ॥ ६ । १२० । ७-८ ।' और गङ्गाजीने आसिप भी दिया है—'दोन्दि आसोस सुदित मन गगा । सुंदरि तव अधिनात भर्भगा ॥'

३—'सुनि सिय विनय प्रेमरस सानी ।' इति । इससे सूचित किया कि जब प्रार्थना प्रेमयुक्त होती है तब देवता उससे प्रसन्न होकर आशीर्वाद देते हैं। बालकण्डमें गोरीजी भी 'विनय प्रेमवश' होनेपर बोली थीं, वैसे ही यहाँ गङ्गाजी बोलीं। ऐसे ही ब्रह्माजीकी प्रेम-भरी स्तुति सुननेपर 'गगन गिरा' हुई थी—'जानि सभय सुर भूमि सुनि वचन समेत सनेह । गगन गिरा गंभीर भद्र' ॥' वैसे ही यहाँ भी प्रेमयुक्त विनय सुननेपर 'बिमल बारि बर बानी' हुई। वीरकविजी लिखते हैं कि 'जल्के जीम नहीं है जो बोल सके । बिना बिहारे सुन्दरवाणीका रजित होना 'प्रथम विग्रेष' अलङ्कार है।' यहाँ 'बिमल बारि' से नदीके अभिमानी देवताका बोलना समझना चाहिये।

सुनु रघुवीर-प्रिया वैदेही । तव प्रभाउ जग विदित न केही ॥ ५ ॥
लोकप होहि विलोकत तोरें । तोहि सेवहि सब सिधि कर जोरें ॥ ६ ॥
तुम्ह जो हमहि बड़ि विनय सुनाई । कृपा कीन्हि मोहि दीन्हि बड़ाई ॥ ७ ॥
तदपि देवि मई देवि असीसा । सफल होन हित निज बाणीसा ॥ ८ ॥

दो०—प्राननाथ देवर सहित कुसल कोसला आइ ।

पूजिहि सब मन-कामना सुजसु रहिहि जग छाइ ॥ १०३ ॥

अर्थ—हे रघुवीर श्रीरामजीकी प्रिया । हे विदेहनन्दिनी । सुनो । आपका प्रभाव ससारमें किते नहीं मालूम है ? ॥ ५ ॥ आपकी कृपा-दृष्टिसे लोग लोकपाल बन जाते हैं। सब सिद्धियाँ हाथ जोड़े आपकी सेवा करती हैं* ॥ ६ ॥ आपने जो हमें बड़ी विनती सुनायी, यह कृपा की, मुझको बड़ाई दी ॥ ७ ॥ तो भी, हे देवि । मैं अपनी वाणी (वाग्देवी) के सफल होनेके लिये आपको आशीर्वाद दूँगी ॥ ८ ॥ प्राणपति और देवरसहित कुशल-पूर्वक अवध लौटी, आपके सब मनोरथ पूरे होंगे, जगत्में सुन्दर यश रहेगा ॥ १०३ ॥

* अर्थान्तर—जो तेरी सेवा करते हैं, उनके लिये सब सिद्धियाँ हाथ जोड़े खड़ी रहती हैं—(५०) ।

नोट—१ 'रघुवीर प्रिया वैदेही' का भाव कि वीरोंकी स्त्रियोंको किसी प्रकार विघ्नका भय नहीं रहता और तुम तो रघुवीरकी प्रिया हो, तुमको भय और विघ्न कैसा और कहाँ ? (रा० च० मिश्र)। रघुवीर तो शरणागत मात्रको अभय करनेवाले हैं—'ब्राहि ब्राहि भारति हरन सरन सुखद रघुवीर । ५ । ४५ ।' 'रघुवीर करुना सिंधु भारतबधु अन-रक्षक हरे । ६ । ८१ ।' 'आपजाना परागतिः' 'आर्ताना संश्रयश्चैव', (यह वाल्मी० ४ । १५ में ताराने बालिसे कहा है), इत्यादि। और आपकी सकुशल लौटनेकी विनय तो केवल मुझे बढ़ाई देनेके लिये है। पुनः 'रघुवीर प्रिया' का भाव कि जिस धनुषने रावणादिका दर्पदलन किया था उसको अपने पराक्रमसे जिन्होंने सहजहीमें तोड़ डाला था उनकी आप प्रिया हैं। तब सकुशल लौटनेमें सन्देह ही क्या ? आपने जो विनय की वह केवल मुझे बढ़ाई देनेके लिये कि गङ्गाके आशीर्वादसे सब सकुशल लौटे।

२—(क) 'रघुवीर प्रिया' और 'वैदेही' कहकर 'तब प्रमाद जगविदित न केही' कहनेका भाव कि इन दोनों कारणोंसे आपका प्रभाव ससारमें प्रसिद्ध है। विदेहराजकी अयोनिजा कन्या हो। बाल्यावस्थामें शङ्करजीके धनुषको सहजहीमें आपने उठाकर दूसरी जगह रखकर चौका लगाया था। इत्यादि। शङ्करजी आपका प्रभाव जानते हैं। उन्होंने प्रभाव जानकर जनकमहाराजसे धनुषको तोड़ना ही आपका शुल्क रखवाया था। विदेहराजका प्रभाव भी प्रसिद्ध है। उन्होंने प्रतिज्ञा करके फिर रावणका भी भय न किया। पुनः 'वैदेही' सम्बोधनसे यह जनाया कि वे विनय करनेमें इतना प्रेममें मग्न हो गयीं कि देहकी सुष न रही। यह शब्द गिरिजापूजनमें आया है—'अस कहि चरन गहे वैदेही । १ । २३६ । ४' गङ्गाजी शिव-शक्ति हैं, देवी हैं, अतः ये भी प्रभाव जानती हैं। (ख) क्या प्रभाव जानती हैं यह आगे वे स्थग कहती हैं—'लोकप होहि' । और भी प्रभाव जो अन्यत्र कहा गया है, जैसे 'जासु अंस उपजहिं गुन-खानी । अगनित लच्छि उमा ब्रह्माभी ॥ शृकुटि बिलास जासु जग होई । १ । १४८ ।' 'परम सक्ति समेत अवतरिहौ । १ । १८७ ।' 'उमा रमा ब्रह्मादि बरिता । जगदवा' । ७ । २४ ।' इत्यादि, वह सब इसमें आ जाता है। (ग) 'लोकप' होहि बिलोकित तोरें' अर्थात् कगालको कृपाकटाक्ष मात्रसे इन्द्र, वरुण, कुबेर आदि बना देती हो। ब्रह्मादि देवता और उनकी शक्तियाँ आपकी वन्दना करती हैं और इन्द्रादि समस्त लोकपाल आपके कृपाकटाक्षकी चाह किया करते हैं, यथा—'जासु कृपाकटाच्छ सुर चाहत चितव न सोइ । ७ । २४ ।' (घ) 'तोहि सेवहिं सब सिधि कर जोरें' इति । यथा—'जानी सिध बरात पुर आई । कछु निज महिमा प्रगटि जनाई ॥ हृदय सुमिरि सब सिद्धि बोलाई । भूप पहुनई करन पठाई ॥ सिधि सब सिय आयसु अकनि गई जहाँ जनवास । १ । ३०६ ॥'

३—'तुम्ह जो हमहिं बड़ि विनय सुनाई ।' इति । (क) हमको बड़ी विनय सुनायी यह हमपर कृपा की। भाव कि जिसके अवलोकन मात्रसे इन्द्र, वरुण, कुबेर होते हैं उसने हमारी विनती की तो यह कृपा नहीं तो और क्या है ? इससे हमको बड़प्पन दिया। लोग कहेंगे कि सीताजी सर्वेश्वरीने भी गङ्गाकी पूजा और विनती की थी। (ख) 'हमहिं बड़ि विनय सुनाई' 'मोहि दीन्दि बड़ाई'—पूज्य कविका सँभाल देखिये। विनती बढ़ेसे की जाती है, अतः गङ्गाजीके मुखसे विनय सुनानेके सम्बन्धसे 'हमहिं' शब्द कहलाया और कृपा छोटीपर होती है, अतः 'कृपा कीन्दि' 'बड़ाई दीन्दि' के साथ अपने लिये 'मोहि' का प्रयोग कराया। 'हमहिं' बहुवचन बड़प्पनका सूचक है और 'मोहि' एकवचन लघुतासूचक सर्वनाम है और छोटा भी है।

४—'तदपि देवि मैं देवि असीसा ।' 'बागीसा' इति । (क) अर्थात् आपने माधुर्यमें व्यावहारिक दृष्टिसे देवता मानकर मेरी विनती की; इसलिये मैं असीस देती हूँ और पूर्वोक्तिके अनुसार आपको सर्वेश्वरी जानकर अपनी वाणीकी सफलताके लिये आशीर्वाद देती हूँ। पहले तो कहा कि 'मैं देवि' अर्थात् एक वचन देकर अपनी लघुता दिखायी और फिर 'बागीसा' महत्त्वसूचक पद दिया। इसका कारण एक तो यह है कि छद हेतु ऐसा हुआ। दूसरे गङ्गाजीका आशय यह है कि ईश्वरके यशमें जो वाणी प्रवृत्त हो वही सब वाणियोंकी ईश्वरी होती है। (पं०)। (ख) 'सफल होन हित निज बागीसा' अर्थात् आप सब सकुशल तो लौटेंगी ही, पर मेरे आशीर्वाद देनेसे लोग कहेंगे कि गङ्गाजीके आशीर्वादसे सकुशल लौट आयीं। देखिये, वात्सल्यमें बह्वी हुई माताओं और पिताने जहाँ-तहाँ

श्रीरामजीके अद्भुत कार्य सुनकर उनका समाधान ऐसे ही किया है, यथा—‘सुनि प्रसाद बलि तात तुम्हारी। ईस अनेक करवरे टारी ॥ १। ३५७। १।’, ‘सरल बमानुष करम तुम्हारे। केवल कौसिक कृपा सुधारे ॥ १। ३५७। ६।’, (पु० रा० कु०)।

५—‘प्राननाथ देवर’ इति। (क) ‘प्राननाथ’ से यह भी बनाया कि तुम्हारे प्राणोंकी रक्षा ये करेंगे। शूर्पणखासे रक्षा की। मुद्रिका भेजकर लकामे रक्षा की है। ‘देवर’ शब्द जो श्रीसीताजीने कहा था वही इन्होंने कहा नाम न लिया। (ख) ‘पूजिहि सब मन कामना’—‘सब’ से बनाया कि इस कामनाके अतिरिक्त और भी हैं जैसे कि राक्षसोंका उद्धार, हनुमान्जीको भक्ति, सुग्रीव और विभीषणको राज्य, मगवासिनी पुण्यात्माओंको दर्शन प्रदान और देवाङ्गनाओं, देवताओं आदिके दुःख-हरण इत्यादि। (ग) ‘सुजस रहिहि जग छाड़’—ससारमें यश होगा। यथा—‘रिपु रन जीति सुजस सुर गावत। सीता सहित अनुज प्रभु आवत ॥ ७। २। ५।’ ‘दसमुख विवस तिळोक लोकपति विवळ बिनाए नाक चना हैं। सुदस बसे गावत जिन्हके जस अमर नाग नर सुमुखि सना हैं ॥ गी० ७। १३।’, ‘गावत गुन सुर सुनि बर बानी ॥ १। २५।’

गंगवचन सुनि मंगलमूला। मुदित सीय सुरसरि अनुकूला ॥ १ ॥

तव प्रभु गुहहि कहेउ घर जाहू। सुनत सख मुख भा उर दाहू ॥ २ ॥

अर्थ—गङ्गाजीके मङ्गल उत्पन्न करनेवाले अर्थात् माङ्गलिक वचन सुनकर और देवनदी गङ्गाजीके अनुकूल (अपने ऊपर प्रसन्न) होनेसे सीताजी आनन्दित हुई ॥ १ ॥ तब प्रभु रामचन्द्रजीने गुहसे कहा कि घर जाओ। यह सुनकर उसका मुँह सूख गया और उसके हृदयमें जलन होने लगी अर्थात् उसको छोटनेके नामसे बड़ा शोक हुआ ॥ २ ॥

नोट—१ ‘गंग वचन’ इति। देवताओंके आशीर्वाद सत्य होते हैं अतएव उससे प्रसन्नता होती ही है। इसी तरह गौरीकी असीस ‘पूजिहि मन कामना तुम्हारी ॥ १। २३६। ७।’ सुनकर ‘सिय सहित हिय हरषीं जली। मुदित मनमंदिर चलीं ॥’ श्रीभरतजी ‘तनु पुलकैउ हिय हरषु सुनि वेनि वचन अनुकूल ॥ २०५।’ माताएँ भी आशीर्वादको प्रसन्नतापूर्वक अञ्चल पवारकर ग्रहण करती हैं, यथा—‘अंतर हित सुर आसिष वंही। मुदित मातु अचल भरि लेहीं ॥ १। ३५१। ३।’ इस प्रमाणसे यह भी भाव ले सकते हैं कि आशीर्वाद देनेके समय श्रीजानकीजी उसे अञ्चल पवारकर ले रही हैं।

२—‘तव प्रभु गुहहि’ इति। निपादराजके गुरु (श्रीलक्ष्मणजी) की भी यही दशा हुई। यथा—‘रहहु तात जसि नीति विचारी। सुनत लपन भए व्याकुल भारी ॥ सिकरे वचन सुखि गए कैसे। परसत तुहिन तामरस जैसे ॥ ७१। ७-८।’ यही सब भाव निपादराजमें उत्पन्न हो गये। (प० प० प्र०)।

गौड़जी—इस प्रकरणसे और केवटको विदा करनेके प्रसङ्गको मिलानेसे इसमें सन्देह नहीं रह जाता कि यहाँ ‘गुह’ निपादोंका वा केवटोंका राजा है और वह केवट मात्र था। केवट और गुह निषाद दो अलग-अलग व्यक्ति हैं।

दीन वचन गुह कह कर जोरी। विनय सुनहु रघुकुल मनि मोरी ॥ ३ ॥

नाथ साथ रहि पंथु देखाई। करि दिन चारि चरन सेवकाई ॥ ४ ॥

जेहि वन जाइ रहव रघुराई। परनकुटी मैं करवि सुहाई ॥ ५ ॥

तव मोहि कहँ जसि देव रजाई। सोह कारिहों रघुवीर दोहाई ॥ ६ ॥

अर्थ—गुह हाथ जोड़कर दीनताके वचन बोला—हे रघुकुलशिरोमणि! मेरी विनती सुनिये ॥ ३ ॥ मैं स्वामीके (आपके) साथ रहकर रास्ता दिखाकर चार (अर्थात् कुछ) दिन आपके चरणोंकी सेवा करके ॥ ४ ॥ हे रघुराई! जिस वनमें आप जाकर रहेंगे वहाँ मैं सुन्दर पर्णकुटी बनाऊँगा ॥ ५ ॥ हे रघुवीर! मैं आपकी कसम खाकर कहता हूँ कि तब मुझे आप जैसी आज्ञा देने में वैसा ही करूँगा ॥ ६ ॥

नोट—(क) ‘रघुकुलमनि’ का भाव कि रघुकुल सदा दीनोंकी विनती सुनता आया है और आप तो सबमें श्रेष्ठ हैं। (रा० मिश्र)। अथवा, रघुकुलश्रेष्ठ होनेसे आपको वनमें प्रवास करनेका अभ्यास नहीं है और न आपका

शरीर पूर्णकुटी बनाने इत्यादिका कष्ट सहन करने योग्य है, अतः मैं जो विनती करता हूँ, उसे ध्यान देकर सुनिये। 'नाथ साथ रहि' से जनाया है कि १४ वर्ष बराबर साथ रहनेकी इच्छा है। यह 'पुनि गुह ग्याति बोलि सब कीन्हे। करि परितोषु विदा तब कीन्हे ॥' से कविने सूचित किया है। (५० ५० प्र०)। (अ० रा० में स्पष्ट ही 'गमिष्यामि त्वया सह। अनुज्ञां देहि राजेन्द्र २। ६। २४।' कहा है। मानस-कल्पके गुहने सम्भव है कि रुख ले जानेका न देखकर, इतना कहकर तब 'दिन चारि' कह दिया कि जितने दिन साथ हो जाय उतने ही सही)। (ख) 'पंडु देखाई'—भाव कि वनकी सँकड़ी वीहड़ गलियोंमें भूलने-भटकनेका डर है, हमारा दिन रातका सब देखा है, अतः रास्ता बतानेके लिये साथ ले चलिए।

२—'चारि दिन'—मुहावरा है। 'कुछ दिन'। पर गुहको वस्तुतः चार ही दिन श्रीरामजीने साथ रखा जैसा प्रसंगसे स्पष्ट होता है। प्रथम दिन 'तेहि दिन भएउ विटप तर बासू ॥ १०५ ॥ १।' दूसरे दिन—'प्रातः प्रातःकृत करि रघुराई। सीरथराज डीख प्रभु जाई ॥ १०५ ॥ २।' "राम कीन्ह बिश्राम निशि ॥ १०८ ॥", तीसरे दिन, 'प्रातः प्रयाण नहाइ। चले सहित सिय लखन जन, सुदित मुनिहि सिरु नाइ ॥ १०८ ॥' उत्तरि नहाइ जमुनजल ॥ १०९ ॥' उस दिन यमुना-तीर रहे, इसीसे भरतजीने भी वहाँ निवास किया। चौथे दिन गुहको विदा किया। पुनः, 'चारि दिन' कहा क्योंकि अधिक दिनतक साथ रहनेको कहते तो रघुनाथजी साथ ले जानेको राजी न होते। अ० रा० के गुहने सदा साथका इष्ट किया था,—'गमिष्यामि त्वया सह। अनुज्ञा देहि राजेन्द्र नो चेत्प्राणांस्त्यजाम्यहम् ॥ २। ६। २४।' अर्थात् यदि साथ चलनेकी आज्ञा न देंगे तो प्राण त्याग दूँगा। तभी तो श्रीरघुनाथजीने वहाँसे विदा कर दिया था।

३—(क) 'परन कुटी मैं करबि सुहाई' से जनाया कि मैं इस कार्यमें बड़ा कुशल हूँ। (ख) 'तब' अर्थात् जब आप पूर्णकुटीमें कुछ कालके लिये स्थायी हो जायेंगे। यह गुहका आन्तरिक आशय जान पड़ता है। ऐसा जान पड़ता है कि रघुनाथजीका रुख साथ ले जानेका अवतक उसने न पाया तब उसने कसम खायी कि मैं उस समय इष्ट न करूँगा, जो आज्ञा होगी उसका पालन करूँगा। (ग) 'जस देब रजाई'—यहाँ भी वह लौटनेकी बात नहीं कहता। इतना ही कहता है कि जैसी आज्ञा होगी वैसा करूँगा। कारण कि उसे अब भी आज्ञा है कि श्रीरघुनाथजी उसे साथमें रहने देंगे। इसीसे उसने रघुकुलमणि, रघुराई आदि महाराजैश्वर्यसूचक शब्दोंका ही प्रयोग किया है। (५० ५० प्र०)। (घ) 'रघुबीर दोहाई'—लक्ष्मणजीने जब मेघनाद-वधकी प्रतिज्ञा की है तब ये ही शब्द कहे हैं—'जौं सत सकर करहि सुहाई। तबि हतउ रघुबीर दोहाई ॥'

सहज सनेह राम लखि तासू। संग लीन्ह गुह हृदय हुलासू ॥ ७ ॥

पुनि गुह ग्याति बोलि सब कीन्हे। करि परितोषु विदा तब कीन्हे ॥ ८ ॥

दो०—तब गनपति सिव सुमिरि प्रभु नाइ सुरसरिहि माथ ।

सखा अनुज सिय सहित बन गवनु कीन्ह रघुनाथ ॥ १०४ ॥

तेहि दिन भएउ विटप तर बासू। लखन सखा सब कीन्ह सुपासू ॥ १ ॥

शब्दार्थ—सुपास (स० सुपाश्वं)=सुविधा, सुख। ग्याति (ज्ञाति)=जातिके लोग, सम्बन्धी, बान्धवगण, माई=बधु, घरके लोग।

अर्थ—गुहका स्वाभाविक प्रेम देखकर श्रीरामचन्द्रजीने उसको साथ ले लिया, (जिससे गुहके हृदयमें बड़ा आनन्द हुआ ॥ ७ ॥ फिर गुहके वा, गुहने अपनी जातिके सब लोगोंको बुझ लिया और उनका अच्छी तरह सतोष करके तब उनको बिदा किया ॥ ८ ॥ तब प्रभु श्रीरघुनाथजी गणेशजी और शिवजीका स्मरण और गङ्गाजीको माथा नवाकर, सखा, माई और सीताजीके सहित वनको चले ॥ १०४ ॥ उस दिन पेड़के नीचे निवास हुआ अर्थात् ठहरे, लक्ष्मणजी और सखाने सब सुखका सामान किया ॥ १ ॥

नोट—१ (क) 'सहज स्नेह विवस रघुराई' यह उनका स्वभाव ही है, अतः स्वभावसे विवस होकर साथ ले लिया। (प० प० प्र०)। (ख) स्नेह भीतरका है, इसको रखनेके सम्बन्धसे 'राम' पद दिया। 'हृदय हुआसू'—घर लौटनेकी आशा सुनकर मुँह सूख गया था और हृदयमें सताप हुआ था। वह सताप अब मिटा और अब दाहके स्थानपर दर्प और आनन्द हुआ। प्रथम 'दाह' कहा था इससे अब उल्लास होना कहा।

२—'गुह ग्याति बोलि सब लीन्हें ।' इति। इससे जान पड़ता है कि बन्धुवर्गको सदेह था कि 'यह सखा है, कहीं १४ वर्षतक साथ न रह जाय, अतएव उनको सतोष दिया कि कुछ दिनमें ही लौट आवेंगे। पुनः इस प्रकार समझाया कि ये हमारे चक्रवर्ती महाराजके पुत्र हैं इनकी सेवाने हम समझ भूल्य होगा। (पु० रा० कु०, पञ्चावोजी)। यह गुहका समझाना हुआ और यदि रामजीका उन लोगोंको बुला बुलाकर परितोष करना कहें तो यह होगा कि चिन्ता न करो ये चार दिनके लिये साथ जाते हैं, चार ही दिनमें लौट आवेंगे। इत्यादि। (ख) यदि गुहके मनमें दो-चार दिन ही साथ रहनेका विचार होता, तो इस प्रकार विदा करनेकी आवश्यकता नहीं थी। देखिये, जब श्रीरामजी १४ वर्ष प्रवासका निश्चय करके निकले तब उन्होंने सब लोगोंका ऐसा ही 'परितोष' किया है। यथा—'सुख प्रसन्न मन रंग न रोगू। मय कर मय विधि करि परितोषू ॥ चले। १६६। १-२।' इससे जान पड़ता है कि मनमें उसके सदा साथ रहनेकी थी। (प० प० प्र०)।

टिप्पणी—१ 'तथ गनपति मित्र मुनिरि प्रमु' इति। (क) 'प्रमु' अर्थात् आप समर्थ हैं तब भी आप गणेश और मित्रको सुभिरुह चले—लोकसिन्धु—ऐसा किया। (ख) गणेश और शिवका स्मरण करना और गङ्गाको प्रणाम करना लिखा, क्योंकि शिवजी और गणेशजी प्रत्यक्ष नहीं हैं, उनका मानसिक स्मरण ही हो सकता है और गङ्गाजी सामने हैं इससे उनसे प्रणाम उचित ही है। (ग) 'वनगमन' में 'रघुनाथ' पद दिया, क्योंकि इसीसे रघुकुल सनाथ होगा, उसका सुयश एदैवके लिये स्थापित होगा, पिताका सत्य रह जायगा। (घ) वनगमनमें सबको साथ कहा, गणेशादिके स्मरण इत्यादिमें साथ न कहा। क्योंकि वे तो रामानन्थ हैं। अथवा, दीपदेहलीन्यासे 'सखा बन्धुज सिन्ध सहित' को दोनों ओर ले लें।

वि० नि०—शिवजीकी दो शक्तियाँ हैं—(१) उमा और (२) गङ्गा। सरकार जब घरसे चले तब गनपति, गौरि, गिरीशको मनाया। मनाना इसलिये कहते हैं, कि तीनोंमेंसे प्रत्यक्ष कोई नहीं था। अयोध्यासे शृङ्गवेरपुर-तककी यात्रा तो मार्गकी यात्रा थी। वनयात्रा तो गङ्गापार जाकर आरम्भ हुई है, अतः फिर गणेशजी और शिवजीका स्मरण करते हैं, और गङ्गाजी प्रत्यक्ष हैं, अतः उन्हें माया नवाना लिखते हैं। ज्येष्ठा उमाका मान कर चुके हैं, अब कनिष्ठाका मान भी होना चाहिये। अतः गङ्गाजीको नमस्कार करते हैं। अथवा यहाँसे सीताजी गङ्गाजीका पूजन करके और आशीर्वाद लेकर चली हैं, अतः इन्हींको नमस्कार प्राप्त भी था। गङ्गा और गौरीमें अमेद-दृष्टि होनेसे गौरीके पुनः नमस्कारकी आवश्यकता न रही।

नोट—३ 'मया लज्जन मिय सहित गवनु कीन्ह' इति। सखाका नाम छन्दके लिये प्रथम दिया। अथवा, यह जगली रास्तेका जाननेवाला है अतः आगे है इसीसे उससे प्रथम कहा। (प०)। अथवा, सखाको प्रथम कहा, क्योंकि इनको सखप्रसन्न बहुत प्रिय है, इसीसे श्रीमद्रामायणमें श्रीरघुनाथजीने कहा कि—'मित्रभावेन संप्राप्तं न त्यजेय कथंचन' अर्थात् विमोक्षण मित्रभावसे प्राप्त हुआ है, हम उसे कदापि न त्याग करेंगे। (रा० प्र०)। ऐसा जान पड़ता है कि यहाँ मार्गमें जिस प्रकार आगे-पीछे चल रहे हैं वह क्रम भी दिखा रहे हैं। वाल्मीकीयमें श्रीरामजीका वाक्य है कि 'अप्रतो गच्छ मौमित्रे सीता त्वामनुगच्छतु ॥ ९० ॥ वृष्टतोऽनुगमिष्यामि सीतां त्वा चानुपालयन् ॥ ९१ ॥ सर्ग ५२।' अर्थात् लक्ष्मण तुम आगे चलो और सीता तुम्हारे पीछे पीछे चलें और मैं सीता और तुम्हारी रक्षा करते हुए पीछे पीछे चढ़ूँगा। वाल्मीकीयमें इस स्थानपर ये ही तीन हैं इसीसे यहाँ गुहका नाम नहीं है। गुहने 'साथ रहि पंथु देखार्ह' जो कहा है उसके अनुसार उसका आगे होना निश्चित ही है।

प्रातः प्रातःकरि करि रघुराई। तीरथराजु दीख प्रभु जाई ॥ २ ॥

सचिव-सत्य श्रद्धा प्रिय नारी । माधव सरिस मीतु हितकारी ॥ ३ ॥

चारि पदारथ भरा भंडार । पुन्य प्रदेश देस अति चारु ॥ ४ ॥

छेत्रु अगम गढु गाढ़ सुहावा । सपनेहुं नहि प्रतिपच्छिन्ह पावा ॥ ५ ॥

सेन सकल तीरथ वर बीरा । कलुष अनीक दलन रनधीरा ॥ ६ ॥

संगम सिंहासन सुठि सोहा । छत्रु अखयबहु मुनि मनु मोहा ॥ ७ ॥

चवर जमुन अरु गंग तरंगा । देखि होहिं दुख दारिद भंगा ॥ ८ ॥

दो०—सेवहिं सुकृती साधु सुचि पावहिं सब मन काम ।

बंदी वेद पुरान गन कहहिं बिमल गुन ग्राम ॥ १०५ ॥

शब्दार्थ—प्रातःकृत=प्रातःकालकी क्रियाएँ, शौच-स्नान, स्नानाचटन आदि । प्रदेश=स्थान, स्थल, भूमि, अवयव । देश='रतन खानि पद्य पक्षि वसु वसन सुगंध सुदेश । नदी नगर गढ बनिये भाषा भूपन देश' (केशवदास) । प्रतिपच्छि (प्रतिपक्षिन्)=विरोधी, शत्रु, वैरी ।

अर्थ—रघुकुलश्रेष्ठ प्रभु श्रीरामजीने प्रातःकाल ही प्रातःकालकी सब क्रियाएँ करके तीर्थराज प्रयागका जाकर दर्शन किया ॥ २ ॥ तीर्थराजका मन्त्री 'सत्य' है, 'श्रद्धा' प्यारी स्त्री है और वेणीमाधव सरीखा भलाई करनेवाला मित्र है ॥ ३ ॥ चारों पदारथ अर्थ, धर्म, काम, मोक्षसे भंडार भरा-पूरा है, वहाँका पुण्य-स्थल ही अत्यन्त सुन्दर देश अर्थात् राजधानी है ॥ ४ ॥ वहाँकी पुण्य भूमि ही सुन्दर मजबूत और दुर्गम किन्ना है जिसे शत्रु स्वप्नमें भी नहीं पा सकते । (यहाँ पाप ही शत्रु हैं) ॥ ५ ॥ सब तीर्थ उसकी श्रेष्ठ वीरोंकी सेना है जो पापकी सेनाको दल डालनेमें धीर लड़ाका (शूरवीर) है ॥ ६ ॥ (गङ्गा-यमुना-सरस्वतीका) संगम ही उसका अत्यन्त शोभायमान सिंहासन है, अक्षयवट, छत्र है जो मुनियोंके मनको छुमा रहा है ॥ ७ ॥ यमुनाजी और गङ्गाजीकी तरङ्गें (श्याम-श्वेत) चँवर हैं जिन्हें देखकर दुःखदरिद्र नष्ट हो जाते हैं ॥ ८ ॥ पुण्यात्मा और पवित्र साधु उसकी सेवा करते और सब मनोरथ पाते हैं । समस्त वेद-पुराण और भाट लोग हैं जो उनका निर्मल यश गाते हैं ॥ १०५ ॥

टिप्पणी—१ 'प्रातः प्रातःकृत करि रघुराई । प्रभु जाई' । (क) क्रियाके सम्बन्धसे 'रघुराई' कहा । पुनः चलनेके सम्बन्धसे भी 'रघुराई' कहा—'रघुति गच्छति इति रघु ।' उस रघुकुलके भी 'ये राई (राजा) हैं, अतएव चल दिये । यथा—'भाग्य चले बहुरि रघुराथा । रियमूक पर्वत नियराया ।' (ख)—प्रयागराज ई३ कोटि तीर्थोंके राजा हैं जिनमेंसे एक-एक करोड़ स्वर्ग, पृथ्वी और पातालमें हैं और ५० लाख वायुमण्डलमें हैं । जैसे वे तीर्थोंके राजा, वैसे ही ये सबके प्रभु हैं, अतः तीर्थराजको देखनेमें 'प्रभु' शब्द दिया ।

नोट—१ प्रयागको तीर्थराज अर्थात् तीर्थोंका राजा कहा । राजाके साथ राजाके अंग होने चाहिये, अतएव सावयव (साङ्ग) रूपकालङ्कारद्वारा सब अंग यहाँ कहे गये । राजाके प्रधान सात अंग हैं, यथा—'ब्रह्मन्मन्त्रमात्यसुहृ-स्त्रोशराष्ट्रदुर्गबलानि च' इत्यमरकोशे । यहाँ ये सब अंग कहे गये और इनके अतिरिक्त यहाँ पाँच और अंग दिये गये हैं । अर्थात् स्वामी (राजा), अमात्य (मन्त्री), सुहृत् (मित्र), कोश (खजाना), राष्ट्र (राज्यमण्डल, देश), दुर्ग (किन्ना) और बल (सेना) ये सप्ताङ्ग हैं । इनके अतिरिक्त जो रानी, दो चँवर, छत्र, सिंहासन और माटादि अंग यहाँ कहे गये हैं वे राजाके सुखाङ्ग होनेसे कहे गये हैं । (वै०)

नोट—२ 'सचिव सत्य' इति । (क) तीर्थराज होनेसे प्रयागजी स्वतः श्रेष्ठ राजाओंमेंसे हैं जो लोक-परलोक दोनोंकी सिद्धि देते हैं । राजाका प्रधान अङ्ग मन्त्री है । यदि अन्य सब अङ्ग नष्ट हो जायें और एकमात्र यह अंग साथ रहे तो अन्य सब अङ्ग पुनः प्राप्त हो जाते हैं, अतः राजाको कहकर उसके प्रधान अङ्गको प्रथम कहा । मन्त्री श्रेष्ठ होना चाहिये, मुँहदेखी ठकुरसुहाती बोलनेवाला न हो नहीं तो वह तो राज्यका नाश ही कर देगा, अतः 'सत्य' को मन्त्री

कहा । सत्य समस्त सुन्दर सुकृतोंका मूल है । एरुमात्र सत्यका ग्रहण किये रहनेसे समस्त सुकृत और गुण प्राप्त हो जाते हैं । इससे जनाया कि तीर्थसेवन करनेवालेको उसका माहात्म्य सत्य जानना चाहिये और वहाँ रहकर सत्य ही बोलना चाहिये । तभी राज्यसे उसको चारों फल प्राप्त हो सकेंगे । (ख) 'अद्वा मित्र नारी' कहकर सती पतिव्रता पटरानीको अद्वा बताया । वैजनायकीका मत है कि सत्यको मन्त्री कहनेका भाव यह है कि 'मन, वचन, कर्मसे निश्छल होकर वेदकी आज्ञाका पालन करे । हर्षसहित इष्टव्यापारका ग्रहण अद्वा है ।' गुणवाक्य, वेदवाक्य आदिमें विश्वास अद्वा है—जाल० म० श्लो० २ देखिये । अद्वाको गनी कहनेका भाव कि माहात्म्य सुनकर तीर्थ सेवनकी रचि उत्पन्न करे । (प०) । मन्त्रीको मत्स्य कहा, पर यदि अद्वा न हुई तब सत्यका ग्रहण कैसे होगा ? अतः सत्यको कहकर अद्वाको कहा । (ग) 'माधव सरिय मीत द्वितकारी' इति । माधव=मा (लक्ष्मी) + धव (पति) =लक्ष्मीपति विष्णु श्रीमन्नारायण । मित्र यही है जो सन्तोंका काम आवे और अपने और अपने मित्रमें किंचित् भेद न माने । किंकिष्ठाकाण्डमें मित्रके लक्षण स्वयं श्रीगमत्रीने सुग्रीवजीने कहे हैं । प० पु० स्वर्गखण्ड अध्याय ४१ में श्रीमार्कण्डेयजीने युधिष्ठिरजीसे बताया है कि भगवान् विष्णु देवताओंके साथ प्रयागके सर्वमान्य मङ्गलकी रक्षा करते हैं । जिस पदार्थकी उनको आवश्यकता होती है उसे देते हैं । लक्ष्मीपति मित्र हैं अतः सदा सर्ववर्षसे प्रयागराजको पूर्ण रखते हैं । पंजाबीजी भावयन्त्री मित्र कहनेका भाव यह कहते हैं कि जैसे तीर्थ अद्वितीय है, वैसे ही भगवान्का दर्शन महान् है ।

३ 'चारि पदारथ भरा भँदाट ।' इति । (क) लक्ष्मीपतिको द्वितीय मित्र कह चुके, अतः कोशको अर्थ, धर्म, काम और मोक्षसे भरा पूरा कहा । धन-धान्यादि अर्थ हैं । दया, शौच, सत्य आदि धर्म हैं । स्त्री-पुत्रादिकी कामना काम है । आयागमनसे छुटकारा मिलना मोक्ष है । प्रयागराजके सेवनसे चारोंकी प्राप्ति होती है । लोक और परलोक दोनों जनते हैं । (ख) 'पुन्य प्रदेशे देव' इति । पुण्य प्रदेश अर्थात् वहाँका पवित्र स्थल । 'जति चारु' से जनाया कि धनधान्यसे पूर्ण हराभरा है । (प०) । वैजनायकी लिखते हैं कि 'प्राभृतं तु प्रदेशानमुपायनमुपमाख-मुपहारस्तथोपवा इत्यमरः । अस्त्यर्थः प्राभृतं प्रदेशानम् उपायनम् उपग्राहम् उपहार' उपदा षट् नृपशुर्वादिदर्शनाद्वा समर्थ-माणस्य वस्तुनः इति पुण्यप्रदेशः ।' अर्थात् पुण्यदान सुन्दर देश राज्यमण्डल है । प० पु० में लिखा है कि प्रयाग-माणस्य वस्तुनः इति पुण्यप्रदेशः । त्रिदेव उस मङ्गलकी रक्षाके लिये वहाँ उपस्थित रहते हैं । वैजनायकी लिखते हैं कि क्षेत्रभूमि चालीस कोसकी है ।

४ 'क्षेत्र जगम' इति । (क) क्षेत्र—प्रयागसे लेकर प्रतिष्ठानपुर (शुभी) तक धर्मकी हृदये लेकर बाष्पिकी हस्तक तथा कम्बक और अश्वतर नागोंके स्थान एवं बहुमूलिक नामवाले नागोंका स्थान यह सब प्रजापतिका क्षेत्र है । (प० पु०) । वैजनायकीका मत है कि क्षेत्रभूमि चालीस कोसकी है । 'अगम' अर्थात् पापरूपी शत्रुकी पहुँच दुर्गम है । वहाँ स्नान करनेसे मनुष्य स्वर्गलोकमें जाते हैं और त्रिनकी वहाँ मृत्यु होती है, वे फिर जन्म नहीं लेते । अतः उसे सुन्दर दृढ किला कहा । पापरूपी शत्रु वहाँ पराजयको प्राप्त होते हैं । (ख) वैजनायकी लिखते हैं कि 'गङ्गा-यमुनाकी जो रेणुका उड़ती है वही विषम वन है, यही अगमता है । गङ्गा यमुनाकी चारा ही दृढ़गढ़ धुस है । ठौर-ठौरपर जो बाट है वे चुन हैं । रेत परिखा है ।—यह सब मिलकर सुन्दर दृढ़ अगम गढ़ है ।' (ग) दुर्गम गढ़पर शत्रुका जोर नहीं चलता वैसेही प्रयागक्षेत्रमें पापियों वा नरकका बल नहीं चलता (प०) ।

५ 'मिन मकल तीरथ' इति । (क) प० पु० स्वर्गखण्डमें लिखा है कि नैमिषारण्य, पुष्कर, गोतीर्थ सिंधु-सागरसगम, कुरुक्षेत्र, गया और गंगासागर तथा और भी ब्रह्मसे तीर्थ एवं पवित्र पर्वत, कुल मिलाकर तीस करोड़ दस हजार तीर्थ प्रयागमें सदा निवास करते हैं । इनके अनिरिक हमप्रपत्तन, कम्बल, अश्वतर आदि अनेक स्वयं वहीके तीर्थ हैं जो सब पापोंके दूर करनेवाले हैं । ये सब श्रेष्ठ वीर हैं । वैजनायकीका मत है कि 'मथुरा द्वारका हरिद्वार काशी तीर्थ हैं जो सब पापोंके दूर करनेवाले हैं । ये सब श्रेष्ठ वीर हैं । वे सब सुखिया वीर हैं ।' (वै०) । प० रामकुमारजी आदिका पुष्कर आदि सब तीर्थ सेना हैं, इनमेंसे जो श्रेष्ठ तीर्थ हैं वे सब सुखिया वीर हैं । (वै०) । 'बर बीरा' अर्थात् कोई रणसे हटनेवाले नहीं, बिना शत्रुको पराजित मत है कि समस्त तीर्थ श्रेष्ठ वीरोंकी सेना है । 'बर बीरा' अर्थात् कोई रणसे हटनेवाले नहीं, बिना शत्रुको पराजित किये नहीं हटते, ये वीर अचल हैं और कभी मरते नहीं इसीसे 'बर वीर' कहा । (पु० रा० कु०) । (ख) 'संगसु सिंहासनु सुनि सोदा ।' इति । गङ्गा, यमुना, सरस्वती इनमेंसे एक एककी महिमा तो कही नहीं जा सकती तो जहाँ

तीनों एकत्र हैं, उसका क्या कहना ? इसीसे 'सृष्टि सोहा' कहा । जहाँपर ये तीनों मिली हैं वहींपर तीर्थराज अर्थात् उनके अभिमानी देवता विराजते हैं । राजाके सिंहासनतक पहुँचनेकी अवधि है । भाव यह है कि सगमपर स्नान करना चाहिये, वहाँ स्नान करना यही तीर्थराजतक पहुँचना है । (५० रा० कु०) ।

टिप्पणी—२ अक्षयवट छत्र है । जैसे अक्षयवट महाप्रलयमें भी अचल रहता है, कितना ही जल बढ़े वह नहीं झुकता वैसेही इस राजाका छत्र कभी भग नहीं होता । मुनियोंके मनको अक्षयवट मोहित कर लेता है ऐसा अक्षय है । लोमश मार्कण्डेय आदि चिरजीवी मुनिके मनको मोहित करनेवाला है । मुनि इसका ध्यान करते हैं, उसकी पूजा करते हैं ।

३ 'चँवर जमुन धरु गंग तरगा ' इति । गंगा-यमुना चँवर डुलती हैं, तरंगें चँवर हैं । गङ्गाजीका जल श्वेत और यमुनाजीका श्याम है, अतः इनकी तरंगें मानो श्वेत-श्याम दो चँवर हैं, एक सुरभी वा सुराजे बालोंका, दूसरा मोरपङ्क्तोंका । (यमुनाजीकी तरंगें दक्षिणमें और गंगाजीकी तरंगें वाम दिशामें हैं । इससे दाहिनी ओर श्याम चँवर है और बायीं ओर श्वेत चँवरका डुलना सूचित किया है । इनके दर्शनसे दुःख-दाग्निद्वयरूपी मक्खी-मच्छड़ोंका नाश होता है । वै०) ।

४—'सेवहिं सुकृती साधु सुचि' इति । गुणवान् लोग राजाकी सेवा करते हैं, गुण दिखाने अपने मनोरथ सिद्ध करते हैं । यहाँ सुकृती आदि ही गुणी लोग हैं । अर्थात् बड़े पुण्य होते हैं तब प्रयागराजका सेवन होता है, सब किसीको प्राप्त नहीं है । राजाओंका यश भाट गाते हैं, इनका यश निर्मल है, उससे गान करनेवाले भी बैसे ही हैं ।*

नोट—इस रूपकमें यह भाव मुख्य है कि जिनके पास सत्य, श्रद्धा और हरिभक्ति नहीं है उनको तीर्थराजके दर्शन और सेवनेसे चार पदार्थोंसे एककी भी प्राप्ति न होगी । (५० ५० प्र०) । ५० पु० स्वर्गखण्डमें भगवान् श्रीकृष्णजीने कहा है कि 'प्रतिगृहादुपावृत्तः सतुष्टो नियतः सुचिः । जहङ्कारनिवृत्तश्च म तीर्थफलमश्नुते ॥ ४९ । १० । जक्रोपनश्च राजेन्द्र सत्यवादी दृढव्रत' । आत्मोपमश्च भूतेषु स तीर्थफलमश्नुते ॥ ११ ॥' अर्थात् जो किसीका दिया हुआ दान नहीं लेता, सतुष्ट रहता मन और इन्द्रियोंको समयमें रखता, पवित्र रहता और अहङ्कारका त्याग कर देता है, जो क्रोधाहीन, सत्यवादी, दृढतापूर्वक उत्तम व्रतका पालन करनेवाला तथा समस्त जीवोंमें आत्मभाव रखनेवाला है वही तीर्थके फलका उपभोग करता है ।

को कहि सकइ प्रयाग प्रभाऊ । कलुष पुंज कुंजर मृगराऊ ॥ १ ॥

अस तीरथपति देखि सुहावा । सुखसागर रघुवर सुख पावा ॥ २ ॥

कहि सिय लपनहि सखहि सुनाई । श्रीमुख तीरथराज बड़ाई ॥ ३ ॥

करि प्रनाम देखत बन बागा । कहत महातम अति अनुरागा ॥ ४ ॥

एहि विधि आइ बिलोकी वेनी । सुमिरत सकल सुमंगल देनी ॥ ५ ॥

शब्दार्थ—'बन बाग'—जो स्वतः होता है वह बन है और जो लगाया जाता है वह बाग ।

अर्थ—पापसमूहरूपी हाथियोंके लिये सिंह रूप † प्रयागका प्रभाव (माहात्म्य, महिमा) कौन कह सकता है ? ॥ १ ॥ ऐसे (द्वादशाङ्गवम्भन) सुहावने सुन्दर तीर्थराजको देखकर सुखके समुद्र रघुकुलश्रेष्ठ श्रीरामजीने सुख पाया ॥ २ ॥ और, अपने सुखसे तीर्थराजकी बड़ाई श्रीसीता-लक्ष्मणजी और सखासे कहकर सुनायी† ॥ ३ ॥ प्रणाम करके बन और बागोंको देखते हुए और बड़े प्रेमसे माहात्म्य कहते हुए—इस प्रकार उन्होंने आकर त्रिवेणी

* यथा अग्निपुराणे—'तत्र वेदाश्च यज्ञाश्च मूर्तिमन्तः प्रयागके । स्तवनादस्य तीर्थस्य नामसर्कृतिनादपि ।' (वै०)

† परंपरित रूपक ।

‡ पञ्चावीनी—तत्रपुराणमें विष्णु भगवान्के वाक्य हैं कि—जो मेरे (वेणीमाधवके) निकट देह त्यागते हैं वे मुझमें प्राप्त होते हैं, उनका पुनर्जन्म नहीं होता । जो पितरोंके उद्देश्यसे मेरे समीप आदर करते हैं उनके पितृगण मेरे लोकको प्राप्त होते हैं । जो लोग माघ मकरमें सूर्योदय समय इस तीर्थमें स्नान करते हैं उनके दर्शनसे पाप दूर होते हैं ।

अर्थात् जहाँ गङ्गा, यमुना, सरस्वती तीनोंका सङ्गम है उस तीर्थस्थलका * दर्शन किया जो स्मरण मात्रसे सभी सुन्दर मङ्गलोंकी देनेवाली है ॥ ४, ५ ॥

टिप्पणी—१ (क) 'को कहि सकह'— अर्थात् जब समस्त वेद पुराण यग गाते हैं, वे नहीं कह सकते तो और कौन कह सकता है । [पाप समूहपर हाथियोंके समूहका आरोप किया गया क्योंकि एक सिंह अनेकों हाथियोंका दलन करनेमें समर्थ होता है । पाप बहुत वैसे ही हाथी बहुत, प्रयागराज एक वैसे ही सिंह एक ।] (ख) पूर्व द्वादश अङ्गोंमें भी पाप-फौजका दलन करना कह आये, यथा—'कलुष अनीक दलन रनधीरा' और यहाँ फिर कहा । दो बार कहनेका आशय यह है कि प्रथम तीर्थराजकी सेनाका बल दिखाया या और अब बताते हैं कि राजा स्वयं भी समर्थ हैं, कुछ फौजके ही भरोसे नहीं हैं ।

२—'सुखसागर रघुवर सुख पावा' इति । ऐसा सुन्दर है कि सुखसागरको भी सुख हुआ । अथवा, इससे मत्सर-रहित दिखाया । [पुनः, जब सुखसागरको सुख हुआ तो दुःख-सागरके लिये तो सुख अनिवर्चनीय होगा— (रा० मिश्र) ।] पुनः, 'सुखसागर' पद यहाँ साभिप्राय है, क्योंकि जो सुखका समुद्र होगा वही उसका यथार्थ अनुभव कर सकेगा, यहाँ परिकराकुर अलङ्कार है—(नीरकवि) । सुखसागरको भी सुख हुआ, यह कहकर उसको परम रमणीक बनाया । यथा—'परम रम्य आरामु येहु जो रामहि सुख देत । १ । २२७ ।' श्रीरामजी सुखसागर हैं ही । यथा—'चारिउ सोल रूप गुन धामा । तदपि अधिक सुखसागर रामा ॥'

नोट—१ (क) 'कहि सिय'— इति । भाव कि यहाँ कोई ऋषि-मुनि साथ नहीं हैं जो माहात्म्य कहते, अतएव स्वयं श्रीमुखसे रघुनाथजीने तीनोंका माहात्म्य सुनाया जो पुराणादिमें वर्णित है । (ख) 'करि प्रनाम'—तीर्थकी प्रशंसा ही मात्र नहीं की, किंतु अपने आचरण (प्रणाम) द्वारा उसको पुष्ट भी किया । केवल कहते ही नहीं उसके अनुसार कर्तव्य भी करते हैं । (ग) 'देखत वन बागा'—ये वन और बाग प्रयाग क्षेत्रके हैं जो मार्गमें पड़ते हैं । 'कहत महात्म'—यह इन वन और बागोंका माहात्म्य है । अथवा, त्रिवेणीका माहात्म्य है जो कह रहे हैं ।

२—'एहि विधि आह'— इति । ये कविके वचन हैं । 'एहि विधि'—अर्थात् जैसा 'अस तीरथपति देखि सुहावा' से 'कहत महात्म अलि अनुरागा' तक कह आये । 'सुमिरत सकल सुमगल देनी' यह माहात्म्य है । भाव कि ऐसा माहात्म्य उसका जानकर, कहकर तब उसका दर्शन किया और तब स्नान । यह स्नानकी विधि है ।

मुदित नहाइ कीन्हि सिव सेवा । पूजि जया विधि तीरथ देवा ॥ ६ ॥

तत्र प्रभु भरद्वाज पहि आए । करत दंडवत मुनि उर लाए ॥ ७ ॥

मुनि मन मोदतन कलु कहि जाई । ब्रह्मानंदरासि जनु पाई ॥ ८ ॥

अर्थ—प्रसन्नतापूर्वक (त्रिवेणीमें) स्नान करके उन्होंने शिवजीकी पूजा की और विधिपूर्वक (अर्थात् जिस तीर्थ-देवकी पूजाका जो विधान, रीति वा नियम है उसी तरह) तीर्थ-देवताओंकी पूजा की ॥ ६ ॥

नोट—'मुदित नहाइ'— इति । तीर्थस्नान प्रसन्न मनसे करना चाहिये । त्रिवेणी स्नानकी यह एक विधि भी है । यथा—'देव दनुज किन्नर नर श्रेनी । सादर भजहिं सकल त्रिवेनी ॥', 'भजहिं प्राप्त समेत उछाहा ।' (१ । ४४ । ४, ८ देखिये) । शिवपूजासे पार्थिवपूजन ही अभिप्रेत है । 'पूजि जया विधि तीरथ देवा'—जयाविधि अर्थात् जिस तीर्थ देवताकी पूजाका जो विधान, रीति वा नियम पुराणों आदिमें कहा गया है उसी विधिसे उसकी पूजा की । वेनीमाधव आदि तीर्थ देवता हैं, यथा—'प्रयाग माधव सोम भारद्वाज ब्रह्म वासुकीम् । वन्दे अक्षयवर्त शेष प्रयागं तीर्थनाथकम् ॥' पद्मजीजीके मतानुसार वेणीमाधव ही तीर्थदेव हैं । (१ । २ । ११, १-४४-५ देखिये) ।

२ भरद्वाज आश्रम—यह एक ऊँचे टीलेपर है । देखनेसे जान पड़ता है कि कुछ दिन पहले गङ्गा इसके

* 'वेनी' के कई अर्थ होते हैं—बालोंकी लट, जूड़ा, चोटी, यथा—'कृततन सीत जटा एक वेनी ।' पर यहाँ तीर्थ-राजके साहचर्यसे त्रिवेणीकी अभिधा है ।

† लाञ्छसीतारामने 'मोह' पाठ दिया है—

नीचे बहती थीं। इसके पूर्वकी धरती जिसपर अब जार्जटाउन बसा है अब भी तरी कहलाती है और दाराशिकोहके चौध वननेके पहले एक बड़ा ऊँचा मन्दिर था जिसके शिखरका दीप एक मुसलमान हाकिमके महलसे देल पड़ता था इससे तोड़वा दिया गया। अब मुख्य स्थान एक मन्दिर है जिसमें गिर्बलिंग स्थापित है और उसीके पास एक गुफा है जिसमें भरद्वाज और याज्ञवल्क्यकी मूर्तियाँ दिखायी जाती हैं। उसी टीलेपर आश्रमसे पूर्व भरतकुण्ड है जिसको अब म्यूनिरिपल्डने कूड़ेसे पाट दिया है। यह स्थान तीर्थराजका मुख्य तीर्थ है पर इसकी दशा शोचनीय है। (लालासीताराम)।

भरद्वाज बृहस्पतिके पुत्र, द्रोणाचार्यके पिता और वाल्मीकिजीके शिष्य थे। कथा है कि ये सदेह स्वर्गको प्राप्त हुए। बालकाण्डमें इनकी कथा आयी है। वाल्मीकिजी लिखते हैं कि इन्होंने रामचन्द्रजीको चित्रकूटमें निवास करनेको कहा था। विशेष १। ४४ (१) में देखिये।

३—‘तब प्रभु’ इति। (क) इससे जनाया कि प्रथम स्नानके पश्चात् पूजनादिसे निवृत्त होकर तब निश्चिन्त होकर महात्माओंका दर्शन करे। (ख) ‘प्रभु’ और ‘भरद्वाज’ शब्दोंको साथ-साथ लिखकर जनाया कि भरद्वाजजी जानते हैं कि ये परमात्मा हैं।

४—‘भरद्वाज पहिं जाए’ इति। ‘करत दण्डवत्’ यह श्रीरामजीने माधुर्य वर्ता, और ‘मुनि उर लाए’ यह मुनिने अपना प्रेम दिखाया। पूरी दण्डवत् भी न करने दी, पकड़कर हृदयसे लगा लिया। श्रीरामजीका दण्डवत् करना कहकर श्रीलक्ष्मणजी आदि सबका दण्डवत् करना भी जना दिया। (ख) दण्डवत् करते समय ही उठाना और आशीर्वाद भी देना सूचित करता है कि मुनिके हृदयमें ऐश्वर्य और माधुर्य दोनों भावोंका सम्मिश्रण हुआ है। ऐश्वर्यभाव जाग्रत होनेसे पूरी दण्डवत् नहीं करने दी और माधुर्यके जाग्रत होनेपर आशीर्वाद दिया।

५—‘मुनि मन मोद’ ‘ब्रह्मानन्द रासि जनु पाई’ इति। (क) जिस ब्रह्मानन्दको मुनि प्राप्त थे वही अकल्प है, सो वह भी इसके आगे एक दाना मात्र है। यहाँ प्रभु ऐश्वर्य छिपाये हुए हैं, माधुर्यमें राजकुमाररूप प्रसिद्ध किये हुए हैं, इसीसे ‘जनु’ पद देकर उत्प्रेक्षाद्वारा इस रूपमें ब्रह्मकी सम्भावना की है। (वै०)। श्रीजनकमहाराजको भी ऐसा ही अनुभव हुआ था, यह जानकीमङ्गलके ‘भवलोकि रामहि अनुभवत मनु ब्रह्मसुख सौ गुन दिगु ॥ २५ ॥’ से स्पष्ट है। (ख) ‘अब तक इनके हृदयमें ब्रह्मानन्दमात्र था किन्तु उसकी राशि नहीं थी, कारण यह कि ब्रह्मानन्द समस्त ब्रह्माण्डमें फैला हुआ एकत्र कैसे हो? अब वही फैला हुआ पदार्थ साकार राममें सिमटा हुआ पाया तब राशि कहा, वस्तुतः यह सत्य ही है पर नरनाट्य लीला विषय जानकर ‘जनु’ उत्प्रेक्षारूपमें कहा। (रा० च० मिश्र)। वा, (ग) मानो पद इसलिये दिया कि रामचन्द्रजीका वास्तविक स्वरूप तो परमात्मा ही है परन्तु तनके मिलापका सुख भी ब्रह्मानन्दके समान हुआ। (प०)। (रामजी ब्रह्मानन्दकी राशि हैं अतएव यहाँ ‘उक्तविषया वस्तुत्प्रेक्षा’ है)।

वि० त्रि०—‘दुःखेष्वनुद्विग्नमना. सुखेषु विगतस्पृहः। वीतरागभयक्रोध स्थितधीर्मुनिरुच्यते ॥’ दुःखोंमें जिसे उद्वेग नहीं है, और सुखकी जिसे लालसा नहीं है, जिसमें राग, भय और क्रोधका सर्वथा अभाव है, ऐसे स्थिर बुद्धि पुरुषको मुनि कहते हैं। ऐसे मुनिके हृदयमें सरकारकी प्राप्तिसे ऐसा मोद हुआ जिसका वर्णन नहीं किया जा सकता। इष्ट प्राप्तिसे ही मोद होता है। उसकी उपमा ब्रह्मानन्दरागिनी प्राप्तिसे दी जा रही है। भाव यह कि ब्रह्मानन्दकी अनुभूति तो सम्भव है, पर ब्रह्मानन्दराशि-प्राप्ति तो बिना अवतारके हो नहीं सकती। यथा—‘यस्यावताररूपाणि समचरन्ति द्विवीक्षसः। अपश्यन्त पर रूपं नमस्तस्मै महात्मने ॥’ विष्णुपुराणमें कहा गया है कि देवता लोग जिसके अवतारके रूपकी ही पूजा करते हैं, क्योंकि उनका परम रूप आँखोंसे नहीं देखा जा सकता, उस महात्माको नमस्कार है। अवतार रूपमें वही आनन्दसिन्धु पिण्डीभूत होकर दर्शन देते हैं, अतः उन्हें ब्रह्मानन्दराशि कहते हैं। मायाद्वाग ही उस रूपका दर्शन होता है, अतः ‘जनु पाई’ कहा।

दो०—दीन्हि असीस मुनीस उर अति अनंदु अस जानि।

लोचन गोचर सुकृतफल मनहुँ किये बिधि आनि ॥ १०६ ॥

शब्दार्थ—‘गोचर’=वह विषय जिनका ज्ञान इन्द्रियोंद्वारा हो सके, वह बात जो इन्द्रियोंद्वारा जानी जा सके, जैसे रूप, रस, गन्ध आदि ।

अर्थ—सुनिराजने उनको आशीर्वाद दिया । उनके हृदयमें अत्यन्त आनन्द हुआ—यह जानकर कि (प्रभुके दर्शन क्या हुए) विधाताने हमारे समस्त पुण्योंका फल लेकर नेत्रोंका विषय कर दिया है अर्थात् नेत्रोंसे उनके फलस्वरूप श्रीसीताराम-लक्ष्मणजीका दर्शन करा दिया ॥ १०६ ॥

नोट—१ भरद्वाजजीने भरतजीसे कहा है कि ‘सब साधन कर सुफल सुदाना । लपन राम खिय दरस्तनु पावा ॥’ ‘विधि जानि’ कहा, क्योंकि फलोंका फल विधाताके अधीन है, जिन जिस कर्मका फल चाहें दें । पण्डित रामकुमारजी कहते हैं कि कविके मनमें भी ऐसा आनन्द उमग आया कि वयार्थकी ही उद्देश्या लिख दी, समस्त सुष्ठुओंके फल श्रीरामजी हैं ही । २—प्रभुने राजकुमारकी हैसियतसे दण्डवत् की, इसीसे सुनीगकी हैसियतसे आशीर्वाद दिया जाना लिखा ।

कुसल प्रसन्न करि आसन दीन्है । पूजि प्रेम परिपूरन कीन्है ॥ १ ॥

कंद मूल फल अंकुर नीके । दिये आनि मुनि मनहुँ अमीके ॥ २ ॥

सीय लपन जन सहित सुहाये । अति रुचि राम मूल फल खाये ॥ ३ ॥

भये विगत भ्रम राम सुखारे । भरद्वाज मृदु वचन उचारे ॥ ४ ॥

शब्दार्थ—‘आसन देना’=आदर-सत्कारके लिये बैठनेकी वस्तु पीढा, आसनी, मृगछाला, कुशासन, आदि रख देना और कहना कि बैठिये ।=‘बैठाना । ‘कंद’=वृक्षकी जड़ जिसमेंसे ऊपरको वृक्ष निकलते हैं । ‘मूल’=जो पतले पतले ‘सीर’ हैं, इनका कुल भाग पृथ्वीके चाहे बाहर भी हो सकता है । कंद भीतर ही होता है । ‘अंकुर’=जो प्रथम बीजसे निकलता है जैसे चना-बीजके भिगोनेपर । (१० प्र०)=जिनका मूल थोड़ा हो और जिसके पत्ते पृथ्वीसे बाहर निकलते हैं । (पनाग्रीजी) । कन्द आदिमें यह कल्पना कि अमृत हैं ‘सिद्ध-विषया-हेतुत्वेणा’ है । विशेष दोहा ६२ में देखिये ।

अर्थ—श्रेष्ठ कुशल (तीरोभाषित) पृष्ठभूमि मुनिने बैठनेको आसन दिया और प्रेमपूर्वक पूजा करके प्रेमसे प्रभुको सतुष्ट किया ॥ १ ॥ अच्छे अच्छे कंद, मूल, फल और अंकुर मुनिने लाकर दिये जो ऐसे अच्छे थे मानो अमृतके ही हों ॥ २ ॥ श्रीसीतालक्ष्मणजी और अपने भक्त निपादराजके सहित रामचन्द्रजीने बड़े स्वादसे प्रेमपूर्वक सुन्दर मूल-फल खाये ॥ ३ ॥ यकायद दूर होनेसे श्रीरामजी खुशी हुए, तब भरद्वाजमुनिने कोमल वचन कहे ॥ ४ ॥

नोट—१ (क) स्वयं बैठनेके लिये आसन लाकर बिछा देना, स्वयं जाकर फल लाकर देना यह सब प्रेम और आदर सन्निध कर रहे हैं । (रा) ‘पूजि प्रेम ’ वालमी० २ । ५४ के ‘उपानयत धर्मात्मा गामर्घ्यमुत्तक तत ॥ १७ ॥ ‘राममागतमन्यर्घ्यं स्वागतमागत मुनिः ॥ १९ ॥’ (अर्थात् धर्मात्मा भरद्वाजजी मधुपर्कके लिये गौ और अर्घ्यके लिये जल ले आये और श्रीरामचन्द्रजीका स्वागतके द्वारा सत्कार किया), तथा अ० रा० के गृहीध्वार्य च पाद्य च राममागम्यमाययी । २ । ६ । ३३ ।’ ‘दृष्ट्वा राम यथान्याय पूजयित्वा सलक्ष्मणम् । आह मे पर्णशाला भो राम राजीउलोचन ॥ ३४ ॥ आगच्छ पादरजसा पुनाहि रघुनन्दन । ’ (अर्थात् अर्घ्य, पाद्य लेकर उन्होंने उनकी विधिवत् पूजा की और कहा कि चरणरजसे मेरी पर्णशालाको पवित्र कीजिये ।) के सब भाव कह दिये गये । (ग) ‘प्रेम परिपूरन कीन्है’—प्रेमसे श्रीरामजी विशेष सतुष्ट होते हैं । यथा—‘सुनि बर बचन भेस जनु पोये । पूरन काम राम परितोये ॥ १ । ३४२ । ६ ।’ देखिये, शत्रु भीलिनकी प्रेमसे वे उसके वैरोसे ही बैठे सतुष्ट हुए—‘लघु भाग भाजन उद्यधि डमन्यो लाभ सुप्र चित्त जायके । सो जननि ज्यों आदरी सान्ज राम मूखे भाय के ॥ प्रेमपद पाँवडे देत सुखरघु बिलोचन पारि । गी० ३ । १७ ।’

२—‘कंद मूल’ ‘अमी के’ इति । वालमी० २ । ५४ के ‘नानाविधानन्नरसन् वन्यमूलफलाश्रयान्’ (अर्थात् वनके मूल फल जो अनेक प्रकारके खाए थे जिनमें अनेक प्रकारके रस थे) से मिलान कीजिये । शत्रुभीलकी प्रसङ्गमें भी कहा है ‘देना रुचिर रचे पूरन कंद मूल फल फूल । बनपुत्र भसियहुँ ॥ गी० । ३ । १७ ।’ और भरद्वाजजीके मूल्यादि ‘मनहुँ अमी के’ थे । इस शब्दसे फलादिको बहुत मीठे, रसीले और स्वादिष्ट तथा गुणकारी बनाये ।

३—‘अति रुचि’—‘कोई-कोई’ कहते हैं कि कन्द-मूल-फल अकुरमेंसे केवल मूल और फल ही श्रीरामजीने लिये और शबरीजीके दिये हुए कन्द, मूल, फल सभी लिये और खाये। यहाँ ‘अति रुचि’ और वहाँ तो रुचिका वर्णन कुछ किया नहीं जा सका, बारम्बार प्रशंसा कर-करके खाते थे।

४—‘भये बिगत श्रम राम सुखारे’—भाव यह कि ये तो ‘राम’ हैं जिनमें योगी रमते हैं। इनको तो तीनो कालमें परिश्रम नहीं, पर भक्तोंके लिये परिश्रम आदि व्यवहार भी ग्रहण करते हैं। रामजी सुखी हुए क्योंकि वे तो प्रेमके भूखे हैं, प्रेमेसे कोई पत्र-फूल जो कुछ भी अर्पण करे तो उतनेमें ही सुखी होते हैं। (पु० रा० कु०)।

आज सुफल तपु तीरथ त्यागू । आजु सुफल जप जोग विरागू ॥ ५ ॥

सफल सकल सुभ साधन साजू । राम तुम्हहि अवलोकत आजू ॥ ६ ॥

लाम अवधि सुख अवधि न दूजी । तुम्हरे दरस आस सब पूजी ॥ ७ ॥

अब करि कृपा देहु वर एहू । निज पद सरसिज सहज सनेहू ॥ ८ ॥

शब्दार्थ—“तप”—अर्थात् शीत घाम चर्पा व्रत उपवास आदिका शरीरसे सहना। अथवा, शास्त्रावलोकन आदि। तीरथ—तीर्थारदन, तीर्थवास, तीर्थस्नान। त्याग—शरीरसे सब विषय पदार्थको अगीकार न करना। जप—गायत्री, रामतारक इत्यादि मन्त्रोंका। योग—अष्टाङ्ग योग जिसके द्वारा चित्तका निरोध करते हैं। वैराग्य—तन-मन दोनोंसे विषय पदार्थका त्याग, उनमें स्नेह न रह जाना। शुभसाधनसे सूचित किया कि उपर्युक्त तप आदिके अतिरिक्त और जितने उत्तम साधन किये हैं वे सब, वा, साधन-चतुष्टय इत्यादि (पु० रा० कु०, रा० प्र० प०) ६३ बालकाण्ड २२ (५), ३० (१०) में जप, तप, योग और वैराग्यपर विशेष रूपसे लिखा जा चुका है, वहीं देखिये।

अर्थ—आज (मेरा) तप, तीर्थ और त्याग सुफल हुआ। आज (मेरा) जप, योग वैराग्य सुफल हुआ ॥ ५ ॥ हे राम! आज आपके दर्शनसे ही मेरे सब कल्याण-साधनोंका टाट-जाट (सामग्री) सुफल हुआ ॥ ६ ॥ आपके दर्शनसे (मेरी) सब आशाएँ पूर्ण हो गयीं, लामकी सीमा और सुखकी हद (आपके दर्शनकी प्राप्तिसे अन्य) कुछ और नहीं हैं ॥ ७ ॥ अब कृपा करके यह वर दीजिये कि आपके चरणमलोंमें स्वाभाविक प्रेम हो ॥ ८ ॥

नोट—‘आजु सुफल तुम्हरे दरस’ इति। (क) भाव यह कि इन सब साधनोंका फल आपका दर्शन है। यथा—‘सब साधन कर सुफल सुहावा। लपन राम सिय वरसलु पावा ॥ २१०।४।’ इससे बढकर न लाम है न सुख, यही सर्वोत्कृष्ट सुख है। इसके आगे और कोई लालसा नहीं है। पुन, (ख) ‘राम तुम्हहि अवलोकत आजू’, ‘लाम अवधि सुख अवधि न दूजी’ और ‘तुम्हरे दरस आस सब पूजी’ इन तीनों वक्तोंसे भक्त, योगी (ज्ञानी) और कर्मकाण्डी इन तीनोंका पृथक्-पृथक् लाम दिखाया—भक्तोंके लिये लाम भगवत्की प्राप्ति अवधि, योगियोंके लिये लाम ब्रह्मसुखकी प्राप्ति अवधि और कर्मकाण्डीके लिये लाम आशाका पूर्ण होना अवधि है। इसी प्रकार पूर्व साधन जो कहे उनमें भी भक्त, ज्ञानी और कर्मकाण्डी तीनोंके साधन दिखाये। भक्तके लिये जप, ज्ञानीके लिये योगादि और कर्मकाण्डीयोंके लिये समस्त शुभ साधन—भाव यह कि कर्म, ज्ञान, उपासना तीनोंके लिये यही लाम और सुखकी अन्तिम सीमा है। (पु० रा० कु०)।

प० प० प्र०—१ वशिष्ठजीका मत है कि ‘“जोग जग्य व्रत दान। जा कहँ करिअ सो पैहउँ धरम न एहि सम आन ॥ ७।४८ ॥ जप तप नियम जोग निज धर्मा। श्रुति सभब नाना सुभ कर्मा ॥ ज्ञान दया दम तीरथ मज्जन। तव पद पकज प्रीति निरतर ॥ सब साधनकर यह फल सुंदर।’ इससे मिलान करनेसे ‘सुफल’ का अर्थ ‘सुंदर फल’ हुआ। श्रीवशिष्ठजी श्रीरामपदपकजमें निरन्तर प्रेम होना समस्त साधनोंका सुंदर फल बताते हैं और श्रीभरद्वाजजी ‘राम तुम्हहि अवलोकत आजू’ अर्थात् श्रीरामदर्शनको ही सुंदर फल कहते हैं। मेरेमें भाव यह है कि भरद्वाजजी जानते हैं कि प्रसुका दर्शन अमोघ है, कुछ न माँगनेपर वे अपनी ‘पदपकज प्रीति निरतर’ देंगे ही। अतः इन्होंने दर्शनको ही सुंदर फल कहा।

२—‘सफल सफल सुभ साधन’ इति । (क) बालकण्डमें राम यम नियमको फल कहा है और ज्ञानको फल । भरद्वाजजीके तप तीर्थ आदि सब साधन ज्ञानकी प्राप्तिसे सफल तो हो ही गये थे—‘ज्ञानहिं तीन काल निज ज्ञाना’ पर उस ज्ञानरूपी फलमें ‘हरिपद रचि रम’ नहीं था, वह आन दर्शनसे उत्पन्न होगा । यही वर आगे माँगते हैं । (ख) आदिमें ‘सम जम नियम फल फल ज्ञाना । हरि पद रति रस वेद बखाना ॥ १ । ३७ । १४ ।’ मध्यमें भरद्वाजजीके वाक्य ओर अन्तमें वशिष्ठजीके वाक्यद्वारा एक ही सिद्धान्त भिन्न-भिन्न शब्दोंमें कहा गया है ।

नोट—२ अ० रा० में मिलते हुए श्लोक ये हैं—‘अद्याह तपसः पार गतोऽस्मि तव सहमात् । २ । ६ । ३६ ।’ इतः परं त्वां किं वक्ष्ये कृतार्थोऽहं रघुत्तम ॥ ३९ ॥ यस्त्वां पश्यामि काकुत्स्थं पुरुष प्रकृते परम् ।’ अर्थात् आज आपके रामागमसे मेरी तपस्या पूर्ण हो गयी । आपसे मे अधिक क्या कहूँ ! मैं तो कृतार्थ हो गया, जो आज प्रकृतिसे परे साक्षात् पुरुषोत्तम आपको देख रहा हूँ ।

३ ‘अथ करि कृपा देहु ’ इति । (क) भाव कि जो कुछ किया था उसका फल तो आपके दर्शनसे हो गया । यथा—‘नय साधन कर सुफल सुहावा । लपन राम मिय दरसन पावा ॥’ अब कुछ बचा नहीं जिसके फलमें और कुछ माँगूँ । अतः आप कृपा करके यह वर दें । (वि० त्रि०) । इससे यह भी जनाया कि यह स्वरूपा रामभक्ति यत्न-साध्य नहीं है, कृपासाध्य है, यथा—‘राम कृपा काहु एक पाई ।’ (प० प० प्र०) । (ख) ‘निज पद सरसिज सहज मनेहु’ अर्थात् सिद्धा भक्ति, जो साधनसे नहीं मिलती । (वि० त्रि०) । पुन, ‘सहज सनेहु’—जैसे मीनका जलसे । ‘उत्तमा सहजावृत्तिर्मध्यमा ध्यान धारणा’ । भाव यह कि अवतक मध्यमावृत्ति रही अब सहज वृत्ति चाहता हूँ । यथा—‘स्वस्वपादपद्मापितचित्तवृत्तिस्वप्नाममगीतन्या च वाणी । त्वद्गुणमेवानिरतौ करौ मे त्वद्गुणसङ्ग लभतां मदङ्गम् ॥’, ‘राम कबहुँ प्रिय लागिहौ जैसे नीर मीन को । सुख जीवन ज्यों जीवको मनि ज्यों फनि को हित ज्यों धन लोभ लीन को । ज्यों सुभाय प्रिय लगति नागरी नागर नवीनको ॥ वि० २६९ ।’

दो०—करम वचन मन छाड़ि छलु जब लगि जुनु न तुम्हार ।

तव लगि सुख सपनेहुँ नहीं किये कोटि उपचार ॥ १०७ ॥

अर्थ—जबतक मन-वचन-कर्मसे छल छोड़कर मनुष्य आपका दास नहीं होता तबतक करोड़ों उपाय करनेसे भी स्व-नमैं भी सुख नहीं ॥ १०७ ॥

पु० रा० कु०—‘छाड़ि छलु’ इति ।—अर्थात् साधन करते हैं पर काक्षा पेटमें लिये रहते हैं और जब भगवान् प्रसन्न होते हैं तब उनको छोड़ दूसरा फल माँगते हैं, ऐसा न करें, किन्तु भक्ति करके भक्ति ही माँगें तब छल छूटे, यथा—‘उमा राम सुभाव जिन्ह जाना । ताहि भजन तजि भाव न जाना ॥’ (चारों पदार्थकी वासना छल है, यथा—‘रवारय छल फल चारि विहाई’ ।)

रा० प्र०—‘करम वचन मन छाड़ि छलु’—श्रीरामसम्बन्धी कर्म छोड़कर अन्य शुभ कर्मोंकी आशा करना, राम-सम्बन्धी-वार्ता छोड़ अन्य वार्ताका कहना, राम-सम्बन्धी मनन छोड़ अन्य शुभ मनन करना यही छल है, क्योंकि इसमें औरोंका भी भरोसा पाया जाता है, अतएव इनका त्याग कहा ।

स्वामी प्राज्ञानानन्दजीका मत है कि चारों पदार्थोंकी वासनाको छल मानना ठीक नहीं है, क्योंकि मानसमें चार प्रकारके भक्त कहे हैं । आर्त, जिज्ञासु, अर्थार्थी और ज्ञानी । ये क्रमशः चारों फलोंको चाहते हैं, पर उनको कोई कपटी या छलिया नहीं कहता । सकाम भी हरिमत्त ही है । देखिये—‘ध्रुव सगलानि जपेउ हरिनऊँ’ और उर्दोंको कहा है कि ‘ध्रुव हरि भगत भएउ सुत जासू । १ । १४२ ।’ विभीषणजीने भी कहा है ‘उर कछु प्रथम बासना रही ।’ अतएव ‘मोर दाम कहाइ नर बासा’ करना ही छल है । छलका अर्थ दम भी हो सकता है । (सुख तो अवश्य तबतक नहीं होगा जबतक किञ्चित् भी सासारिक वासना बनी रहेगी ।)

मुनि मुनि बचन राखु सकुचाने । भाव भगति आनन्द अघाने ॥ १ ॥

तब रघुवर मुनि सुजसु सुहावा । कोटि भौतिकहि सवहि सुनावा ॥ २ ॥

सो बड़ सो सब गुनगन गेहू । जेहि मुनीस तुम्ह आदर देहू ॥ ३ ॥

मुनि रघुवीर परसपर नवहीं । बचन अगोचर सुख अनुभवहीं ॥ ४ ॥

शब्दार्थ—अघाने=पेट और जी भर गया, सतृप्त हो गये ।

अर्थ—मुनिके बचन सुनकर श्रीरामजी सकुच गये । (मुनिके) भाव और भक्तिको देख आनन्दसे अघा गये ॥ १ ॥ तब रघुकुलश्रेष्ठ श्रीरामजीने मुनिका सुन्दर यश अनेकों प्रकारसे कहकर सबको सुनाया ॥ २ ॥ हे मुनिराज ! वही बड़ा है और वही सब गुण-समूहका धर अर्थात् समस्त गुण-सम्पन्न है, जिसे आप आदर दें ॥ ३ ॥ मुनि और रघुवीर आपसमें एक दूसरेसे विनम्र हो रहे हैं और उम सुखका अनुभव कर (पा) रहे हैं जो वाणीका विषय नहीं अर्थात् जो वर्णन नहीं किया जा सकता ॥ ४ ॥

नोट १—‘भाव भगति आनन्द अघाने’ इति (क)—गौड़जी—भगवान् भावके ‘भूखे’ हैं । यहाँ ‘भरपेट’ भाव पाकर अघा गये । (ख)—भावयुक्त भक्तिसे आनन्द हुआ जिससे सतृप्त हो गये और बचन सुनकर सकोच हुआ कि ये हमारा ऐश्वर्य प्रकट करते हैं । पुन वड़ोची चाल है कि अपनी वड़ाई सुनकर सकुचाते हैं, यह शिक्षाचार है, अतः ये सकुचा गये ।—(रा० प्र०) । (ग) भाव भीतरका, भक्ति ऊपरकी । अथवा, भाव सम्बन्धी भक्तिसे आनन्द हुआ उसीसे अघा गये । (पु० रा० कु०) ।

२ ‘तब रघुवर.....’ इति । अपना ऐश्वर्य छिपानेके लिये मुनिका सुयश कहने लगे जिसमें लोग समझें कि परस्पर वड़ाई करते हैं । वा, भक्तोंका आदर करना यह रामजीका स्वभाव है, अतएव सुयश कहने लगे (रा० प्र०) ।

३—‘सो बड़ सो सब गुन गन गेहू ।’ इति । भाव कि आप मुनीश्वर हैं, बड़े हैं, बड़े लोग जिसका आदर करें वह बड़ा हो जाता है, आपने मुझे आदर दिया इससे मैं भी वड़ा और सब गुणोंसे युक्त हो गया । इस प्रकार प्रसुने माधुर्यके भावसे ऐश्वर्यको छिपाया ।

४ ‘मुनि रघुवीर परसपर नवहीं ।’ इति । (क) मुनि रामजीकी और रामजी मुनिकी वड़ाई करते हैं, एक दूसरेको प्रणाम करते हैं, एक दूसरेसे अधिक विनीत भावसे बर्ताव कर रहे हैं । यहाँ अन्योन्य अलंकार है । (ख) मुनि तो भगवान्के ऐश्वर्य-भावको प्रकट करते हैं, परंतु भगवान् अपने माधुर्यके आवरणमें उसे छिपाते जाते हैं, इस प्रकार परस्पर विनय वाद हो रहा है । (गौड़जी) ।

५ ‘बचन अगोचर सुख अनुभवहीं’ इति । वह सुख कहा नहीं जा सकता । जब वह दशा आती है तब वह सुख मन-शुद्धिसे परे होनेसे उस दशाका अनुभव करनेवाला भक्त उसे नहीं कह सकता तो दूसरा कोई कैसे कह सके ? जैसे सुतीक्ष्णजीकी दशा हुई थी—‘कहि न जाहू सो दसा भवानी’ । और जिसकी वह दशा कभी नहीं हुई वह उसको जाने ही क्या ? तो फिर कहे कैसे ?—‘ठाकर सुख सोहू जानै परानद संदोह’ ‘सुख सिवा सो सुख बचन मन ते भिन्न जान जो पावई । ७ । ५ ।’ जो पावै सो जान भर सकता है, वह भी कह नहीं सकता । यहाँ मुनि स्वामीका सुख और रामजी सेवकका सुख लेते हैं ।

भगवान् और उनके भक्त, स्वामी और सेवक, परस्पर एक दूसरेके उपासक बन गये । यहाँ स्वामी-सेवककी परस्पर कृतज्ञताका दर्शन कीजिये । दोनों परस्पर विनम्र होते-होते प्रशंसा करते-करते परानन्दमें निमग्न हो गये हैं ।—‘यतो वाचो निवर्तन्ते’ ।

प० यादवशंकर जामदारजी लिखते हैं कि इस निरूपणका तात्पर्य यह है कि भजक अपनी कृतज्ञताके योगसे जब भग्नसे सम्मिलित होता है और उसके प्रेमका प्रवाह भग्नकी ओर अविरल, अविरल, अनन्य और अहेतुक रहता है, ऐसे प्रेमकी ‘भक्ति’ सजा है, और इस भक्तिके परिणाममें भग्न भी भजकगुणविशिष्ट बन जाता है । स्वामीजीके भक्तिका तात्त्विक स्वरूप (हृद्गत) हमारी समझसे यही है ।

वि० त्रि०—मुनिजीको भगवान्‌के नमन करनेसे जो सुख हो रहा है, वह कहा नहीं जा सकता, पर यहाँ तो भगवान्‌ भी मुनिजीको नमन कर रहे हैं, और उन्हें भी वचन अगोचर सुखका अनुभव हो रहा है, सरकारका स्वभाव है कि भक्तकी प्रशंसा करनेमें ही उन्हें आनन्द मिलता है। यथा—‘ते भरतर्हि भेटत सनमाने। राजसभा रघुवीर बखाने ॥ १। २९।’

प० प० प्र०—१ यहाँ यह दिखाया कि जहाँ ओता वक्ता दोनों बड़े ज्ञानी तथा अति विनम्र होते हैं वहाँ वे वचन अगोचर सुखका अनुभव करते हैं। जैसे, श्रीहनुमान्-विभीषणजी, काकमुमुक्षु-गरुडजी, याज्ञवल्क्य-भरद्वाजजीको सुख हुआ।

२—श्रीभरद्वाजरूत स्तुति पुनर्वसु नक्षत्र है। दोनोंका साम्य इस प्रकार है—(क) नक्षत्रमण्डलमें पुनर्वसु सातवाँ नक्षत्र है, वैसे ही यह स्तुति भी सातवीं स्तुति है। (२) नक्षत्रका नाम पुनर्वसु है। पुनर्वसु=पुनः वसु। और, वसु=धन। श्रीरामजी ‘मुनि धन जन सरबस सिव प्राप्ता’ हैं ही। भरद्वाजजीके हृदयमें पड़ेसे तो ये ही, अब पुनः प्रत्यक्ष प्राप्त हो गये। इस तरह भरद्वाज स्तुतिका नाम भी पुनर्वसु सार्थक ही है। (३) पुनर्वसु नक्षत्रमें चार तारे हैं, वैसे ही इस स्तुतिमें छलविहीन कर्म, उपासना (साधनभक्ति), ज्ञान और भावभक्ति ये चार तारे हैं। ‘उप तीरथ स्थागू’ कर्म है, जप उपासना है, वैराग्य और योग ज्ञान है क्योंकि वैराग्यसे योग और योगसे ज्ञान होता है। ‘भाव भगति जानंदु ध्याने’ से भाव-भक्तिका अस्तित्व सिद्ध होता है। (४) पुनर्वसुका आकार हर्म्य सा अर्थात् घरके समान है। और भगवान्‌ने कहा है कि ‘सो बड़ सो सब गुनगन गेहू। जेहि मुनीस तुम्ह आदर देहू।’ जिसके आदरसे दूसरे गुणगण गेह हो जाते हैं, वह स्वयं गुणगण गेह होगा ही। यह आकार-साम्य हुआ। (५) इस नक्षत्रका देवता देवमाता अदिति हैं। कश्यप-अदिति ही दशरथ-कौसल्या ‘राम पितु माता’ हुए। भाव यह कि इस स्तुतिका छलविहीन गान करनेसे यह स्तुति राम-जननी कौसल्या वन जायगी। श्रीरामजीका दर्शन इत्यादि होगा। (६) ‘बीज सकल धत धरम नेम के’ फलश्रुति है। (१। ३२। ४)। वैसे ही यहाँ ‘करम बचन मन’ ‘उपचार’ इस दोहेमें धर्म, व्रत, नेमका बीज ही तो कहा गया है, वह यह कि छलविहीन अनन्यगतिके बननेसे धर्मरूपी वृक्ष, व्रतरूपी फूल, ज्ञान फल और प्रेमा-भक्तिरसकी प्राप्ति होगी। श्रीत्रिपाटीजीने मानसप्रसंगमें लिखा है कि फलमें बीज होता है पर ऐसा अवचित नियम नहीं है। केय, नारियल, सुपारी इत्यादि फल निर्वाज होते हैं।

नोट—‘मुनि रघुवीर परसपर नवहीं’ की जोड़में अ० रा० में ‘अनुग्राहास्त्वया ब्रह्मन्वयं क्षत्रियवान्धवाः। इति सम्भाष्य तेऽन्योन्यमुपित्वा मुनिसन्निधौ ॥ २। ६। ४१।’ यह श्लोक है। अर्थात् ब्रह्मन्। हम क्षत्रियकुलोत्पन्न हैं, अतः आपकी रूपाके पात्र हैं। इस प्रकार परस्पर एक दूसरेसे कहनेके उपरान्त वे मुनिके यहाँ ठहरे।

एह सुधि पाई प्रयाग निवासी। बहु तापस मुनि सिद्ध उदासी ॥ ५ ॥

भरद्वाज आश्रम सब आए। देखन दसरथ सुअन सुहाए ॥ ६ ॥

राम प्रनाम कीन्ह सब काहू। मुदित भए लहि लोयन लाहू ॥ ७ ॥

देहिं असीस परम सुखु पाई। फिरे सराहत सुंदरताई ॥ ८ ॥

अर्थ—यह खबर पाकर (कि भरद्वाज-आश्रममें राजकुमार श्रीराम लक्ष्मणजी आये हैं) प्रयागके रहनेवाले, ब्रह्मचारी, तपस्वी, मुनि, सिद्ध और उदासी सब-के-सब भरद्वाजमुनिके आश्रमपर दशरथजीके सुन्दर पुत्रोंको देखने आये ॥ ५-६ ॥ श्रीरामजीने सबको प्रणाम किया। सब नेत्रोंका लाम (अर्थात् दर्शन) पाकर आनन्दित हुए ॥ ७ ॥ वे परम सुख पाकर आशीर्वाद देते हैं। और उनका सौन्दर्य सराहते हुए लौट गये ॥ ८ ॥

नोट—प्रयागनिवासीसे गृहस्थ-आश्रमवालोंको सूचित कर दिया। (शु० रा० कु०)। यहाँ चारों आश्रमवाले गिनाये—‘वट’ से ब्रह्मचर्याश्रमवाले, प्रयागनिवासीसे गृहस्थ, ‘तापस’ से वानप्रस्थ और ‘उदासी’ से सन्यस्याश्रमवाले।

❖ ‘फिरे’—गौड़जी। अर्थ होगा—‘लौट जाते हैं।’

प० प० प्र०—‘देखन दसरथ सुखन सुहाए ।.....’ इति । ‘तब रघुवर मुनि सुजसु सुहावा । कोटि मौति कहि सबहि सुनावा ।’ इत्यादिसे श्रीरामजीका अपना ऐश्वर्य छिपानेमें जो हेतु या वह सफल हुआ, यह ‘दसरथ सुखन’, ‘हेहि बसीस’ और ‘फिरे सराहव सुन्दरताई’ से स्पष्ट कर दिया । इनमेंसे किसीने श्रीरामजीको प्रणाम नहीं किया, इससे भी इस ध्वनिकी पुष्टि होती है ।

वि० त्रि०—प्रयागनिवासी आये, उन्हें ऐश्वर्यका ज्ञान नहीं । वे दशरथके बेटेको देखने आये थे । सरकारकी ओमा देखकर गद्गद हो गये, आशीर्वाद देने लगे । वे सुन्दरताकी सराहना करते हुए घर लौटे । इससे सूचित हुआ कि उस समय भी सरकारके ऐश्वर्यके जानकार कम लोग थे । उनपर सौन्दर्यका प्रभाव पड़ता था पर माहात्म्यके अज्ञानसे वे अपनेको कृतकृत्य न मान सके ।

दो०—राम कीन्ह विश्राम निसि प्रात प्रयाग नहाइ ।

चले सहित सिय लखन जन मुदित मुनिहि सिरु नाइ ॥ १०८ ॥

अर्थ—श्रीरामचन्द्रजीने रातको (वहाँ) विश्राम किया और सबेरे प्रयाग स्नान करके श्रीसीता-लक्ष्मणजी और अपने जन गुहके समेत (भरद्वाजाभ्रमको) चले और (वहाँ) मुनिको प्रणाम करके आनन्दित हुए ॥ १०८ ॥

वीरकविजी—मुनिसे विदा होकर वनको चलना नीचे लिखा गया है—‘करि प्रनाम रिषि आयसु पाई । प्रमुदित हृदय चले रघुराई’ । यहाँ त्रिवेणी-तटसे मुनिके आश्रममें आनेको कहा है । (नोट—वाल्मीकिजीने लिखा है कि प्रातः काल उठकर मुनिके पास अपने वासस्थानपर जानेकी आज्ञा लेने गये।—‘प्रभातयां तु शर्वर्या भरद्वाजमुपागमत् । उवाच नरपादूलो मुनिं ज्वलिततेजसम् ॥ २ । ५४ । ३६ ।’ तब उन्होंने उनको चित्रकूटमें जानेका रास्ता बताया और तब प्रभु यह कहकर कि आपके बताये मार्गसे जायँगी, वे प्रणाम करके विदा हुए । ‘इति पत्न्यानमादिश्य महर्षिः सन्त्यवर्तत । अभिवाद्य तपेव्युक्त्वा रामेण विनिवर्तितः ॥ २ । ५५ । १० ।’ कालिन्दी । जन्मतुर्नदीम् । १२ ।’ उसीके अनुसार दो बार ‘चलना’ कहा गया है ।—सम्पादक)

राम सप्रेम कहेउ मुनि पाहीं । नाथ कहिअ हम केहि मग जाहीं ॥ १ ॥

मुनि मन विहसि राम सन कहहीं । सुगम सकल मग तुम्ह कहँ अहहीं ॥ २ ॥

अर्थ—फिर श्रीरामचन्द्रजीने प्रेमसहित मुनिसे कहा कि हे नाथ ! बताइये, हम किस मार्गसे जायँ । १ ॥ मनमें हँसकर मुनि रामचन्द्रजीसे कहते हैं कि तुम्हें सभी मार्ग सुगम हैं, चाहे जिससे जाओ ॥ २ ॥

टिप्पणी—१ (क) मग पूछा जिससे मुनि समझें कि हमारी आज्ञासे चलने हैं, हमपर स्नेह रखते हैं । अथवा, यह दिखाया कि भक्तके अधीन हैं जिस राहसे चलावें उसी राहसे चलते हैं । अथवा, चित्रकूटकी सलाह मुनिसे हुई थी । इसीसे राह पूछी । (ख) ‘हम केहि मग जाहीं’ ।—लक्ष्मण, सीता, सखा और आप मिलकर चार साथी हैं, अतः ‘हम’ पद दिया ।

नोट—१ ‘सुगम सकल मग तुम्ह कहँ अहहीं’ इति ।—मुनि हँसे कि आप तो परब्रह्म, सर्वव्यापक, सर्वज्ञ इत्यादि होकर भी ऐश्वर्य छिपाकर हमसे साधारण मनुष्योंकी तरह पूछ रहे हैं । इसी प्रकार वाल्मीकिजी, शरभद्वजजी, अगस्त्यजी, शबरीजी आदि भक्तोंसे ऐश्वर्य छिपाना चाहा, तब वे हँसे हैं और प्रकट कह भी दिया है कि ‘पूछहु नाथ मोहि का जानी’ । वैसे ही यहाँ मुनि हँसे और उनका ऐश्वर्य कहने लगे । अर्थात् हमें सुननेमें न डालिये, हम आपको पहचानते हैं । और, तत्पश्चात् माधुर्यमें जैसे प्रभुने मार्ग पूछा है वैसे ही मार्ग बतानेके लिये शिष्य साथ कर दिये । इसी प्रकार वाल्मीकि आदिने ऐश्वर्य कहकर फिर प्रसंगके अनुकूल माधुर्यमें उत्तर दिये हैं ।

२—अ० रा० में इसी प्रकारका प्रश्न और उत्तर महर्षि अत्रिजीसे विदा होनेके समय है । श्रीरामजीने मुनिसे कहा कि हम लोग दण्डकारण्यको जाना चाहते हैं आप ‘मार्गप्रदर्शनार्थाय शिष्यानाञ्जप्तुमर्हसि । ३ । १ । ३ ।’ मार्ग दिखानेके लिये कुछ शिष्योंको आज्ञा दीजिये । तब मुनिने हँसकर कहा—‘प्रहस्यान्निर्महायक्षाः । ग्राह तत्र रघुश्रेष्ठ’ ‘राम राम सुराश्रय ॥ ३ ॥ सर्वस्य मार्गदर्श स्व तव को मार्गदर्शकः । तथापि दर्शक्षिप्यन्ति तव लोकानुसारिणः

॥ ४ ॥ अर्थात् हे राम ! हे देवताओंके आश्रयस्वरूप ! सबके मार्गदर्शक तो आप हैं, आपका मार्गदर्शक कौन बनेगा ? तथापि इस समय आप लोकव्यवहारका अनुसरण कर रहे हैं अतः मेरे शिष्यगण आपको मार्ग दिखानेके लिये जायेंगे ।

मानसके 'विहसि', 'राम' और 'सुगम सकल मग तुम्ह कहँ बहहीं' में क्रमशः 'ग्रहस्य', 'राम-राम सुराश्रय' और 'सर्वस्य मार्गद्रष्टा स्व...' का भाव है । भरद्वाजजीने जो गुप्त रीतिसे कहा है, अत्रिजीने उसे खोलकर कहा है ।

गौड़जी—भगवान् जो कुछ कहते हैं या पूछते हैं वह माधुर्यभावसे ही पूछते हैं, परन्तु श्रुतिपियोके सहज—सुलभ वाक्पाठवसे भरद्वाजजी उनके शीघे प्रश्नको भी ऐश्वर्यभावमें ले जाते हैं । ऐसा ही वाल्मीकि आदि सन्ने प्रसंगमें हुआ है । भरद्वाजजी ऐश्वर्यभाव लेकर कहते हैं कि महाराज, क्या पूछते हैं ? आपके लिये सभी मार्ग सुगम हैं, क्योंकि आप ब्रह्म हैं । हाँ, जीवोंके लिये कोई मार्ग सुगम होगा कोई दुर्गम । 'तुम्ह कहँ' में यही ध्वनित है । मनमें विहँसनेका प्रयोजन भी यही व्यंग्य है । फिर व्यवहार और माधुर्य भावके निर्वाहके लिये लौकिक मार्ग बतानेवाले शिष्य साथ कर दिये ।

पाण्डेजी—१ मुनिने हँसकर जो उत्तर दिया कि आपको सब मार्ग सुगम हैं और कोई राह निज ओरसे नहीं बतलायी इससे सूचित होता है कि रघुनाथजी वह उत्तर पाकर चुप हो रहे । इससे जाना गया कि साधारण अर्थके अतिरिक्त श्लेषशब्द 'मग' के द्वारा इसमें दूसरा अर्थ भी प्रकट किया गया है अर्थात् रामजी व्यंग्य प्रश्नद्वारा पूछते हैं कि हमको लोग अनेक मार्ग होकर बुलाते हैं, हम किस मार्ग होकर जायें, उनसे किस पथसे मिलें ?

२—मुनि मननशील हैं । इसीसे उन्होंने कहा कि आपको सब मग सुगम हैं, है क्या कि प्रीति चाहिये, चाहे कर्म काण्डमें मिले, चाहे ज्ञानकाण्डमें और चाहे उपसनाकाण्डमें, आपको सब सुगम है । और, 'वैस काल दिसि विदिसहु माहीं । कहहु सो कहाँ जहाँ प्रभु नाहीं ॥', 'जहँ न होत तहँ देख कहि तुम्हहि देखावौ ठाठ' । (पा०, प०, वै०, खरं)

बैजनाथजी लिखते हैं कि मुनि यह विचारकर कि अनजान बनकर हमसे पूछते हैं हँसे और कहा कि 'सब मार्ग तुमको सुगम हैं । भाव कि आप जीव तो हैं नहीं जो डर हो कि प्रवृत्तिमार्गसे चलनेसे भवबन्धनमें पड़ेंगे, जिससे हम निवृत्तिमार्ग बतलें । आप ब्रह्म हैं । आपको सब मार्ग सुगम हैं यह ऐश्वर्यभाव है । और माधुर्यमें यह कि सब आपकी प्रजा हैं जिससे जाइयेगा सब सुपास करेंगे । वीरकविजीने भी इन भावोंको दिया है । पर स्पष्ट प्रसंग वन-मार्गका है और मुनिका हँसना ऐश्वर्य छिपानेपर है ।

साथ लागि मुनि सिष्य बोलाए । सुनि मन मुदित पचासक आए ॥ ३ ॥

सबन्हि राम पर प्रेम अपारा । सकल कहहिं मगु दीख हमारा ॥ ४ ॥

मुनि बहु चारि संग तव दीन्हे । जिन्ह बहु जनम सुकृत सब कीन्हे ॥ ५ ॥

करि प्रनामु रिपि आयेसु पाई । प्रमुदित हृदय चले रघुराई ॥ ६ ॥

शब्दार्थ—लागि=लिये । पचासक=पचासके लगभग ऐसा बोलनेका सुहावरा है ।

अर्थ—साथके लिये मुनिने शिष्योंको बुलाया । (साथ जानकी बात) सुनकर आनन्दित मनसे कोई पचास शिष्य आये ॥ ३ ॥ सभीका श्रीरामजीपर अपार प्रेम है । सभी कह रहे हैं कि मार्ग हमारा देखा हुआ है ॥ ४ ॥ तब मुनिने चार ब्रह्मचारी साथ कर दिये जिन्होंने अनेक जन्मोंमें सब पुण्य कर्म किये थे ॥ ५ ॥ प्रणाम करके और ऋषिकी आशा पाकर रघुराज रामजी वड़े ही आनन्दित मनसे चले ॥ ६ ॥

टिप्पणी—मुनिने चार विद्यार्थी साथ कर दिये । इसका कारण वे स्वयं लिखते हैं कि इन चारोंने अनेक जन्मोंसे तप, तीर्थ, देवाराधन, प्ररोपकार आदि सब प्रकारके सुकृत किये थे, अतएव इन्हीं चारको ही साथ किया । चलनेके सम्बन्धसे 'रघुराई' पद दिया । (वाल्मीकिजीका अब दर्शन होगा अतः प्रमुदित चले । रघुराईसे यह भी सूचित किया कि वहाँ भी माधुर्य बरतेंगे । (प० प० प्र०) ।

नोट—चार ब्रह्मचारी क्यों दिये; एक दो वा अधिक ही क्यों न दिये ? ब्रह्मचारी सुकृती क्यों दिये औरोंको क्यों न दिया ? ये प्रश्न उठाकर लोगोंने अनेक कल्पनाएँ की हैं । यद्यपि ग्रन्थकारने स्वयं कारण दिया है और यों तो

दो, तीन" 'सभीमें शङ्का सठायी जा सकती थी। कुछ यहाँ दी जाती है। १—सम्मानार्थ एकासे अधिक दिये। दूसरे, वनमार्ग है, लौटनेमें इनको अकेले अशुविधा होगी। ३ राम, लक्ष्मण, सीता, गुह चार हैं इससे चार साथी दिये—(पञ्चावीजी)। ४ इस ग्रन्थमें प्रेम प्रधान है परन्तु मुनि कर्मकाण्डी हैं इसलिये उन्होंने अपने अनुकूल कर्मकाण्डियोंको दिया। दूसरा आशय यह है कि मुनिने सोचा कि यदि प्रेमियोंको साथ करते हैं तो न जाने वे प्रेममें मग्न होकर प्रभुको कहीं कहीं ले जायें। जैसे प्रेमवश गुह रास्ता भूल गया था, यथा—'सखहि सनेह बिबस मग भूला। कहि सुपथ सुर बरिसहि फूला ॥', अतएव यहाँ देशकालानुसार जो सुकृती हैं, कर्ममें निपुण हैं और मार्ग बतानेके कर्मको भी भली-भाँति जानते हैं और निवाह दंगे ऐसे चार शिष्य दिये। चार शिष्य चार सम्प्रदायी हैं। (पाँडेजी)। ५ वे चार अमी सुकृती और तपस्वी हैं, अमी साधन सम्पन्न हैं, अमी पूर्ण प्रेमी नहीं, इन्हें रामजीसे प्रेम दिलाना है अत इनको साथ किया, शेष ४६ साधनद्वारा मोक्ष पा चुके हैं। (महादेवदत्तकी मानसशङ्कावली)। ६ ब्रह्मचर्य उपदेश निमित्त बटु दिये। ७ चार इससे कि ब्रह्मचर्यके चार भेद हैं।—(पञ्चावीजी)। ८-१८ पुराण, १८ स्मृति, ६ शास्त्र, ४ उपवेद और ४ वेद ये ही ५० शिष्यरूपसे ५० मार्गदर्शक आये, इनमेंसे बड़े सुकृती चारों वेदोंको साथ कर दिया। (वै०)

इस प्रश्नानन्दस्वामीजी ठीक ही कहते हैं कि 'सुकृती' शब्दके आधारपर कहना कि ये चार प्रेमी नहीं थे, अनुचित है, कारण कि जो एकाएक आये थे उनके सम्बन्धमें कविने स्वयं 'सबन्धि रामपर प्रेम अपारा' ऐसा लिखा है और ये चारों उन्हींमेंसे थे तब ये प्रेमी कैसे नहीं है? श्रीरामजीको मार्ग बताना है, यह भाग्य साधारण सुकृतियोंका नहीं है। जिन्होंने अनन्तो जन्मोंमें सब प्रकारके सुकृत किये हों, उन्हींको इस महत् भाग्यका लाभ होता है। उनके साथ जाना भी अनन्त सुकृतोंके फलसे ही होता है। तभी तो श्रीसुतीक्ष्णजी वाक्चातुरीसे साथ हुए थे। चार शिष्य क्यों दिये? क्योंकि पैदल यात्रामें चार व्यक्तियोंको साथ रहना चाहिये, यह नियम है—'एकस्तपो द्विरध्यायी त्रिभिर्मीत चतुष्पथः।' कर्मकाण्डके इस नियमका पालन भरद्वाज करते और कराते हैं, क्योंकि वे कर्मकाण्डी हैं।

‘सुरसरि उतरि निवास प्रयाग’—प्रकरण यहाँ समाप्त हुआ।

वाल्मीकि-मिलन प्रकरण

ग्राम निकट जब निकसहि जाई। देखहि दरसु नारि नर धाई ॥ ७ ॥

होहि सनाथ जनम फलु पाई। फिरहि दुखित मनु संग पठाई ॥ ८ ॥

दो०—बिदा किए बटु विनय करि फिरे पाइ मन काम।

उतरि नहाए जमुन जल जो सरीर सम स्याम ॥ १०९ ॥

शब्दार्थ—दरस (दरशु) = रूपदर्शन, यथा—'हमहि अगम अति दरसु तुम्हारा। २५०। ७।' 'यह' रघुनन्दन दरस प्रभाक। २५१। ६।' दरस देखना = दर्शन करना। यथा—'भरत दरस देखत खुलेउ मग लोगन्ह कर भायु। २२३।' नोट—मुशुण्डीजीकी मूलरामायणमें प्रयाग-निवासके बाद 'वाल्मीकि प्रभु मिलन बखाना' प्रकरण है। प्रयागसे अब उनके आश्रमको जा रहे हैं। मार्गमें ग्रामवासियोंको सुख देते जा रहे हैं। अतः उस प्रकरणकी भूमिका यहींसे उठी।

अर्थ—जब ये किसी गाँवके पास जा निकलते हैं तब (वहाँके) स्त्री-पुरुष "दौड़कर इनके रूपको देखते हैं (दर्शन करते हैं) ॥ ७ ॥ जन्म लेनेका फल पाकर सनाथ (कृतार्थ, कृतकृत्य) हो जाते हैं और अपने मनको उनके साथ भेजकर दुःखित होकर लौटते हैं ॥ ८ ॥ ब्रह्मचारियोंको (जो मुनिने साथ कर दिये थे) विनय करके श्रीरामजीने बिदा किया। वे अपना मनोरथ प्राप्त करके लौटे। तब यमुना पार होकर प्रभुने यमुनाजीके जलमें स्नान किया जो शरीरके समान ही स्याम था ॥ १०९ ॥

नोट—१ 'ग्राम निकट जब 'पठाई' इति। (क) मिलन कीजिये—'पद कोमल स्यामल गौर कलेवर राजत कोटि मनोल लजाये। कर बान सरासव सीस जटा सरसीरुह कोचन सोन सोहाये ॥ जिन देखे सखी सत भाग्यहु-

ते तुलसी तिन्ह तो मन केरि न पाये । यहि मारग भाउ किसोरबधू बिनु बैनी समेत सुभाय सिधाये ॥', 'जेहि मग सियरामलपन गग, तहँ तहँ नरनारि बिनु छर छरिगे । निरखि निकई अषिकई विधकित भए बच बिभ नैन-सर-शोभासुधा भरिगे ॥ १ ॥ जोते बिनु बए बिनु निफन निराये बिनु सुकृत सुखेत सुखसालि फूलि फरिगे । सुनिहु मनोरथ को अगम अलभ्य लाभ सुगम सो राम लघु लोगनि को करिगे ॥ २ ॥ लालची कौड़ीके कुर पारस परे हैं पाले, जानत न को हैं कहा कीबो सो बिसरिगे । बुधि न विचार न विगार न सुधार सुधि, देह गेह नेह नाते मन से निमरिगे ॥ ३ ॥''' (गी० अ० ३२); 'अवलोकहु भरि नयन बिकल जनि होहु करहु सुबिचार । पुनि कहँ यह सोमा कहँ लोचन, देह गेह संसार ॥ सुनि प्रिय बचन चितै हित के रघुनाथ कृपासुखसागर । तुलसिदास प्रभु हरे सबन्धि के मन, तन रहि न सँभार ॥ २९ ॥' इत्यादिसे । इनसे 'होहि सनाथ जनम फल पाई', 'दुखित' और 'मन लग पठाई' के भाव स्पष्ट हो जाते हैं । (ख) 'होहि सनाथ''' इति । ये लोग यह तो जानते नहीं कि ये परमात्मा हैं तथापि उनका जन्म सफल हो गया । इससे सूचित किया कि भगवान् रामने उनपर कृपा की । (प० प० प्र०) । (ग) 'फिरहि दुखित'''—मन हाथसे निकलकर बटोहीके साथ चला जाता है, इसीसे व्याकुलता होती है । (प्र० सं०) । 'पठाई' में भाव यह है कि साथ जानेकी इच्छा है, पर 'गृहकारज नामा जंजाल' से छुटकारा नहीं है, (दूसरे प्रभु अपने साथ दूरतक किसीको जाने कब देने लगे), अतः वे मनसे उनके साथ हो गये । तनसे लौटते हैं । इसीसे दुखी हैं । (प० प० प्र०) । (घ)—'मिलन कीजिये गी० ३२ के 'चितवत मोहि लगी चौंधी सी जानौं न कौन कहौं ते धौं आण । मनु गयो संग सोचबस लोचन मोचत बारि कितौ ससुझाए ॥ तुलसिदास लालसा तरस की सोह पुरवै जेहि आनि देछाण ।' ग्रामवासियोंके इस वाक्यसे । और भी—'बहुरि बिकोकिबे कबहुँक कहत तन पुलक नयन जलधार यही । गी० २ । ३८ ।'—इनमें 'दुखित' का भाव है । पुनश्च—'जब तें सीता समेत देखे दोउ भाई । तब तें परं कल न कछु न बसाई ॥' तन सुधि गई मन अनत न जाई । गी० २ । ४० ।' (७) दर्शन लेकर मन साथमें देना 'परिवृत्त अलंकार' है । (वीर) ।

२—(क) 'विदा किए बटु बिनय करि'—इससे जनाया कि वे फिरना न चाहते थे इसीसे बिनय करके लौटाना पड़ा । (ख) 'बिनय करि' अर्थात् कहा कि आपको बड़ा कष्ट हुआ, अब राह मिल गयी, अब हम चले जायेंगे । (पु० रा० कु०) । गुरु महाराज राह देखते होंगे, चिन्तित हो जायेंगे, उनकी सेवामें समयसे पहुँचना चाहिये । इत्यादि । (ग) 'फिरे पाइ मन काम' इति । वे बड़ी उत्सुकतासे साथ चलनेको आये । उनकी मनोकामना थी कि कुछ कालतक चरणोंके दर्शन होते रहेंगे । उनकी यह मनोकामना पूरी हुई । आखिर उन्हें लौटना ही था, अतः फिरे । उनके परिश्रमके बदलेमें उनके मनोरथ पूरे किये । (घ) 'उतरि नहाए जमुन जल''' इति । वाल्मीकिजी लिखते हैं कि श्रीराम-लक्ष्मणजीने लकाडियाँ एकत्र करके नौका (वेड़ा) बनायी और उसके द्वारा यमुनाको पार किया—'तौ काष्ठसंघाटमयो चक्रतुः सुमहालवम् । २ । ५५ । १५ ।''' ततः प्लवनांशुमतीं क्षीप्रगामूर्तिमालिनीम् । तीरजैर्बहुभिर्वृक्षैः संतैर्यमुनां नदीम् ॥ २२ ॥' और अ० रा० में मुनिकुमारोंकी बनायी हुई डोंगीपर चढ़कर पार होना कहा है । कल्पोंमें मतभेद होनेसे यहाँ केवल 'उतरि नहाये' कहा गया, साधनका नाम न दिया गया । 'उतरि' अर्थात् नौकाद्वारा यमुनापार होकर नावसे उतरकर स्नान किया । नदी पारकर स्नान करना चाहिये, यथा—'करि मज्जन सरयू जल गये भूप दरबार । १ । २०६ ।', 'उतरि ठाढ़ भए सुरसरि तीरा ।''' तब मज्जन करि रघुकुल नाथा । १०२ । १, १०३ । १ ।' इत्यादि । यह नियम है । (ङ) 'जो शरीर सम स्याम'—शरीर उपमेय, जल उपमान है । परंतु यहाँ उपमेयको उपमान और उपमानको उपमेय कर दिया । प्रथम प्रतीप अलङ्कार है । भाव कि शरीरकी श्यामता यमुनाकी श्यामतासे अधिक सुंदर और मनोहर है ।

सुनत तीरवासी नर नारी । घाए निज निज काज बिसारी ॥ १ ॥

लपन राम सिय सुंदरताई । देखि कारहि निज भाग्य बड़ाई ॥ २ ॥

अति लालसा सवहिं मन माहीं । नाउ गाउ बृहत् सकुचाहीं ॥ ३ ॥

जे तिन्ह महुँ वय विरिध सयाने । तिन्ह करि जुगुति रासु पहिचाने ॥ ४ ॥

सकल कथा तिन्ह सगहि सुनायी । बनहि चले पितु आयसु पाई ॥ ५ ॥

सुनि सविषाद सकल पछिताही । रानी राय कीन्ह भल नाहीं ॥ ६ ॥

शब्दाथे—तीर=तट, किनारा । विरिध (वृद्ध)=बुढ़दे, बूढ़े । नाउं=नाम ।

अर्थ—यमुनाके किनारे रहनेवाले स्त्री-पुरुष सुनकर (कि अत्यन्त सुन्दर दो पुरुष और एक स्त्री आ रहे हैं) अपना-अपना काम भूँकर दौड़े ॥ १ ॥ लक्ष्मण, राम और सीताजीका सौन्दर्य देखकर अपने भाग्यकी बड़ाई करते हैं ॥ २ ॥ सबके मनमें (इनका नाम और घर-गाँव, जाननेकी) अत्यन्त उत्कट लालसा है पर नाम-ग्राम पूछते सकुचते हैं ॥ ३ ॥ उनमेंसे जो वृद्धावस्थाके और चतुर थे उन्होंने युक्तिसे रामजीको पहिचान लिया ॥ ४ ॥ उन्होंने सारा वनवास प्रसंग सबको सुनाया । (और कहा कि) पिताकी आज्ञा पाकर ये वनको चले हैं ॥ ५ ॥ यह सुनकर सब दुःखित हो पछताते हैं कि रानी और राजाने अच्छा नहीं किया ॥ ६ ॥

नोट—‘सुनत तीर बासी’ इति । (क) इससे जनाया कि यमुनाके तीर-तीर यमुना-वनसे होते हुए आ रहे हैं । (ख) ‘घाए निज निज’—यहाँ कार्यका त्याग नहीं कहा, कार्यका विचारना कहा है । मानवमें सर्वत्र काजका विचारना और कामका त्याग कहा गया है । उदाहरण—‘राम भजिय सब काज बिसारी । ७ । १२ । ३ । २ ।’, ‘चले सकल गृह काज बिसारी । १ । २४० । ६ ।’, ‘चलहि तुरत गृह काज बिसारी । २ । ११४ । २ ।’, ‘घाए धाम काम सब त्यागी । १ । २२० । २ ।’, ‘सोक धाम तजि काम । ५ । ४६ ।’ अतः जहाँ कामके साथ ‘बिसारी’ आया हो, वहाँ काम=गृहकार्य (प० प० प्र०) । चैत्र-वैशाखका महीना है । फसलका अब माझना कूटना है वह काम भूल गये । अथवा और भी जो घरका काम-धन्धा था उसे भूल गये । यथा—‘रामपथिक छबि चिरखि कै तुलसी मग लोगनि धाम काम बिसरे है । गी० २ । २५ ।’ यहाँ भक्तोंको उपदेश है कि जब इस तरह प्रभुके लिये दौड़ोगे तब वे अवश्य प्राप्त होंगे ।

२—‘देखि कहहि निज भाग्य बढाई’—सौन्दर्य देखकर सभी कृतकृत्य हो जाते हैं । मिलान कीजिये—‘नीके के लिकाई देखि, जनम सफल लेखि, हम सी भूरि भागिनि नम न छोनी । तुलसी स्वामीस्वामिनि जोहे मोही हैं भामिनि, सोभा सुधा पिष्ट करि अँखियाँ दोनी ॥ गी० २ । २२ ।’, मनोहरताके मानो ऐन । स्थामल गौर किसोर पथिक दोठ सुसुखि निरखु अरि नैन ॥ १ ॥ बीच-बधू बिधु बदनि विराजति उपमा कहूँ कोऊ है न । मानहु रति रितुनाथ सहित सुनि बेध बनाए हैं नैन ॥ २ ॥ किधौ सिंगार सुखमा सुपेम मिलि चले जग चित बित लैन । अद्भुत त्रयो किधौ पठई है बिधि मगलोगनि सुख दैन ॥ ३ ॥ गी० २ । २४ ।’, ‘सीता राम लपन निहारि ग्रामनारि कहै, हेरि हेरि हेरि हेली हिय के हरन हैं । प्रानहुँके प्रानसे सुजीवनके जीवनसे, प्रेमहू के प्रेम रंक कृपिन के धन हैं । तुलसी के जोचन चकोर के चंद्रमा से, आले मन मोर चित चातक के धन हैं ॥ गी० २ । २६ ।’, ‘रूप सोभा प्रेम के से कमनीय काय हैं । सुनि बेध किये किधौ ब्रह्म जीव साय हैं ।’ ‘धन्य’ जे मीन से अवधि अन्न भाय हैं । तुलसी प्रभु सो जिन्ह हूँ के भले भाय हैं । गी० २ । २८ ।’, ‘अवलोकहु अरि नैन बिकल जनि होहु, करहु सुविचार । पुनि कहैं यह सोभा, कहैं लोचन, देह गेह ससार । गी० २ । २९ ।’, ‘आली अवलोकि लेहु नयनन्हि के फल पहु, लाभ के सुलाम सुख जीवनसे जी के हैं । धन्य नर नारि जे निहारि बिनु गाहकहु, आपने आपने मन मोल बिनु बीके हैं ॥ गी० ३० ।’, ‘एक कहैं नामबिधि दाहिनी हमको भयो ॥ ३४ ॥’—इन पद्योंमें ‘भाग्य बढाई’ का ही भाव है ।

३—(क) ‘अति लालसा सबहि’ इति । जाननेकी उत्कण्ठा है पर उनका तेज-प्रताप देख पूछ नहीं सकते । (ख) ‘करि जुगुति रासु पहिचाने’ इति । उन्होंने सुना था कि दशरथ महाराजने अपने पुत्रको वनवास दिया है, उनके साथ उनका माई और स्त्री भी हैं । और राजलक्षण देखे इससे पहिचान लिया । वा, निषादराजसे दशरथसे पूछकर परिचय पा गये ।—(रा० प्र०, वीरकवि) । अथवा, युक्ति यह की कि श्रीरामजीसे प्रार्थना की कि

हमारी कुटीपर चलिये, वहाँ आपको सब तरहका सुपास होगा, वहाँ बाहर आप लोगोंको कष्ट होगा। इसके उत्तरमें उन्होंने कहा कि पिताकी आज्ञा ग्राममें जानकी नहीं है। ये लोग अयोध्याका हाल सुन चुके थे, वस उत्तरसे समझ गये कि ये राजकुमार हैं। श्रीगुनायजीसे चलनेका प्रस्ताव जो किया यही युक्ति है। (न० प०)। वा, युक्ति गुप्त होती है। निपादराजको एक किनारे ले जाकर उनसे पूछ लिया, कुछ-न-कुछ बहाना करके निपादराजके साथ परिचय करके तब पूछा होगा। (प० प० प्र०)। अ० टी० च० का मत है कि ज्योतिष और सामुद्रिकसे चिह्न देखकर और रूप तेजादिये जान गये कि मनुष्य नहीं हैं और ध्यानसे पता लगा कि परमात्मा हैं।

४—(क) 'सकल कथा तिन्ह' 'नहीं' इति। गी० अ० के—'आली री! पथिक जे एहि पथ परौ सिधाए। ते वी राम लखन अवध सँ जाए ॥ सग सिय सब अंग सद्गज सुहाए। रति काम रितुपति कोटिक लजाए। राजा दूसरथ रानी कौसिला जाए। कैकेयी कुचालि करि कानन पठाए ॥ वचन कुभागिनिके भूपहि क्यों भाए? हाय हाय राम बाम बिधि भरमाए। कुलगुर सचिव काहू न समझाए। कौंच मनि लै जमोल मानिक गँवाए। आग मग लगेन्ह के देखन जे पाए। गी० २। ३९।', 'कैसे पितु मातु प्रिय परिजन भाई। जीवत जीवके जीवन बनहि पठाई ॥ गी० २। ४०।'—इन उद्धरणोंमें इस चौपाईके भाव हैं (ख) 'सुनि सबिपाद सकल पछिताहीं।' इति—सुकुमारता, छोटी अवस्था और सौन्दर्य इत्यादि देखकर सनके चित्तको दुःख हुआ, इसीसे वे राजा-रानीको दोष लगाते हैं। रानीके हठसे वनवास हुआ अतः उसे प्रथम कहा।

तेहि अवसर एक तापसु आवा। तेजपुंज लघु बयस सुहावा ॥ ७ ॥

कवि अलखित गति वेपु विरागी। मन क्रम वचन राम अनुरागी ॥ ८ ॥

दो०—सजल नयन तन पुलकि निज इष्टदेउ पहिचानि।

परेउ दंड जिमि धरनितल दसा न जाइ वखानि ॥ ११० ॥

अर्थ—इसी समय एक तपस्वी आया जो बड़ा तेजस्वी, छोटी अवस्थाका और सुन्दर था ॥ ७ ॥ उसकी गति ऋषिके लिये अलखित है अर्थात् कवि नहीं जानते कि वह कौन है, चिरत्तोंका वेप है और मन-वचन-कर्मसे रामजीका प्रेमी है ॥ ८ ॥ अपने इष्टदेवको पहचानकर उसके नेत्रोंमें जल भर आया, शरीरमें पुलकावली छा गयी, वह पृथ्वीपर ढण्डेकी तरह गड़ गया अर्थात् उसने साष्टाङ्ग दण्डवत् की। उसकी दशा वर्णन नहीं की जा सकती ॥ ११० ॥

‘तापस-प्रकरण’

इस तापसके प्रसङ्गपर समालोचक, साहित्यज्ञ और कुछ टीकाकार बेतरह जुट पड़े हैं। वे किसी तरह भी प्रसङ्गको मानसमें नहीं ही रखना चाहते और इसको खेपक बताते हैं।

शाय् शिवनन्दन सहायजी लिखते हैं—‘रामचन्द्र निपादादिके साथ यमुनापार उतरे हैं। तीरवासी नर-नारी इन श्रेणोंको देख और वन-यात्राकी कथा सुन पछता रहे हैं,—‘सुनि सबिपाद सकल पछिताहीं। रानी राय कीन्ह भल नाहीं ॥ तेहि अवसर एक तापस आवा। तेजपुंज लघु बयस सुहावा ॥’

और वह सब किसीको दण्ड प्रणाम कर—‘पियत नयनपुट रूप-पियूषा। सुदित सुअसनु पाइ जिमि भूला ॥’ इसके अनन्तर लिखा है—‘ते पितु मातु कहहु सखि कैसे। जिन्ह पठये वन बालक ऐसे ॥’

इस प्रकरणके देखनेसे भान होता है कि ‘सुनि सबिपाद’ इत्यादि—इस चौपाईको ‘ते पितु मातु’ वाली चौपाईसे उद्बल सम्पर्क है और दोनोंके मध्यमें ८ चौपाइयों और एक दोहामें एक अन्य कथा बुझा देना सर्वथा अनुपयुक्त है। गोसाईजीने ऐसा कदापि नहीं किया होगा।

और इस तपसीने सिवाय दण्ड-प्रणामके कुछ किया भी नहीं है। इस तापसके सम्बन्धमें टीकाकारोंकी विचित्र कल्पनाएँ देखिये—

(१) स्वयं गोसाईजी निवासियोंका दौड़ा आना लिखकर ध्यानमें डूबे, यमुना किनारे पहुँच दण्ड-प्रणाम कर आये और जो प्रसङ्ग लिखकर ध्यानमें डूबे ये उसके आगे हनुमान्जीने उनके दण्ड-प्रणामका हाल लिख दिया और गोसाईजी उसे मिटा न सके।

(२) रामचन्द्रका रावणवध-सकल्य शरीर धारणकर उन्हें याद दिलाने आया।

(३) चित्रकूट ही शरीर धारणकर अगुआनी करने आया।

(४)—तेजपुत्र और भूला होनेके कारण लोग इसे तपस्वीतनधारी अग्नि बताते हैं। यह इस वास्ते आ घमका कि अब निषादको रामचन्द्र फेर देंगे, मार्गमें तीनका जाना अशुभ है, हम अब साथ-साथ जायेंगे। और बराबर साथ रहा, इसीसे सीताजी इसे सौपी गयी (तुम पावक मई करहु निवासा), सुग्रीवके साथ मित्रताके समय वाली हुआ और लंकामें सीता अग्निमें शोधी गयी।

(५) यमुना-किनारे अगस्त्यका एक शिष्य रहता था वह दर्शन करने आया।

किसी-किसी सस्करणमें तपसीकी कथाके बाद यह चौपाई है—‘हर धरि धीर रजायसु पाई। चले मुदित क्त क्षति हरपाई’। इससे तो तपसीके साथ जानेकी बात स्वयं रह जाती है। और ‘मानस-भयक’ भी इसकी पुष्टि करता है। इसके अनुसार गालवका पुत्र आया था और दण्ड-प्रणामकर निषादके साथ ही लौट गया। परन्तु पूर्वोक्त दोनों सस्करणों (खड्ग-विलास-प्रेस तथा नागरी-प्रचारिणी-सभाद्वारा प्रकाशित) में (अतएव रानापुरवाली रामायणमें) यह चौपाई नहीं है, अतः टीकाकारोंका कथन विचारणीय है।

(१) गोसाईजीके ध्यानकी बातसे और इससे कुछ सम्बन्ध नहीं। यह घटना उस समयकी कही गयी है जब गोसाईजीके इस ससरामें रहनेका कोई पता भी नहीं बता सकता। यदि इनके ध्यानहीकी बात है तब यह निश्चय हनुमान्जी-कृत श्लेषक ही है। इससे तो हमारे कथनका पूरा समर्थन होता है।

(२) दूसरी व्याख्या बालकोंकी गप है। रामचन्द्रजी गुलकड़ थोड़े ही थे। आकाशवाणीकी बात याद रही कि मनुजशरीर धारण किया और अब स्मरण करानेकी आवश्यकता हुई। और फिर इस शरीरमें तो अभी उन्होंने प्रतिष्ठा भी नहीं की थी, आगे करेंगे।

(३) चित्रकूट अगुआनी करने आया, पञ्चवटी क्यों नहीं आयी? कामदनाथ आये, अम्बकनाथ क्यों नहीं आये? क्या पञ्चवटी तथा अम्बकनाथ इन्हें परब्रह्म परमेश्वर नहीं जानते थे?

(४) यदि पथमें तीन पथिकोंके साथ चलनेका दोष निवारण करनेके हेतु अग्नि शरीर धारणकर यहाँसे साथ हुआ तो सीता-अपहरणके अनन्तर ऋष्यमूक-पर्वतपर्यन्त जानेतक तीनका दोष कैसे निवारण हुआ? और सीताहरण इन्हीं महात्माके साथ रहनेके समय हुआ। उते क्या शुभकार्य कहियेगा? लंकामें सीताजीके परीक्षार्थ लक्ष्मणजीने अग्नि प्रकट किया था। साक्षीके लिये अग्नि वा किसी देवताको शरीर धारणकर रामचन्द्रके साथ वन वन घूमनेकी आवश्यकता नहीं थी। बाल्मीकिजीके अनुसार उस समय हनुमान्जीने दो लकड़ियोंको रगड़कर अग्नि प्रकट किया था। समयपर मन्त्रद्वारा उनका आवाहन हो सकता था और ऐसा ही आज भी विवाहादिके समय हुआ करता है। और ‘तुम पावक मई करहु निवासा’ के ‘मई’ शब्दसे यह प्रतिपादित नहीं होता कि वे किसी शरीरधारी व्यक्तिके चार्जमें दी गयीं। अग्निमें प्रवेशके लिये तो लकाके समान वहाँ भी अग्नि प्रकट किया जा सकता था और सौंपनेके लिये भी समयपर मन्त्रद्वारा अग्निका आवाहन हो सकता था। रही अगस्त्यके शिष्यकी बात, सो स्वाभाविक तथा सम्भाविक है। परन्तु तो भी इसका उत्तर नहीं मिलता कि यह कथा बेजोड़ कैसे ब्रुसी? गोसाईजीको तो किसी पात्रको इस कुदृगपनेसे अपनी रचनामें प्रवेश कराते कहीं नहीं देखते।

प० रामकुमारजी कहते हैं कि तेजपुत्रसे अग्नि संचित किया। सुहावा अर्थात् सुन्दर है, और अग्निसे रूप होता ही है—वह तो स्वयं अग्नि है, सुन्दर हुआ ही चाहे। उसीकी गति कविके लखनेमें नहीं आती अथवा कवि है जब जानता तब सबका साथी है। अथवा इससे लखनेमें नहीं आता कि अग्निकी गति कौन लख सकता है, पेटमें है, काठमें भी है, सभीमें है। पेटमें रहता है जलता नहीं, समुद्रमें रहता है बुझता नहीं, इसीसे अलखित गति है। वेध

विरागी है अर्थात् कुछ समझ नहीं किये हैं—अग्नि सबको जलकर अपना-सा कर देता है, गुण-दोष किसीका नहीं ग्रहण करता। 'यद् इतिहासं बटुरामायणम्, जो सोलह हजारका है, गोसाईजीने लिखा है। उसमें लिखा है कि जब राजाने यह किया तब स्वप्नमें उनसे पूछा गया कि क्या इच्छा है? उन्होंने पुत्रकी अभिलाषा बतायी। तब उत्तर मिला कि चार पुत्र होंगे जब २७ वर्षके होंगे तब वन जायेंगे वहाँ हम समा रहेंगे। वही अग्नि यज्ञ पुत्र स्वरूप धारण करके सीताकी रक्षा करनेके लिये आया और उनके पातिव्रत्यकी रक्षा करता है। अथवा शुकाचार्य हैं परमहंसचर्याको प्राप्त हैं, अग्निदृष्टसे निकले हैं।'।

प० रामचरण मिश्र कहते हैं कि जब यह प्रकरण छेपक नहीं है तो इसकी यथार्थता अन्वेषणीय है। कोई चित्रकूट, कोई अग्नि और कोई ग्रन्थकारहीको सिद्ध करते हैं, पर चिन्तनीय है कि चित्रकूट वा अग्निका नाम जाहिर कर देनेसे कविका क्या हज़ था जो ऐसा गुप्त रखा और जो कवि अपने लिये रखते तो 'तेजपुत्र' आदि उच्च विशेषण अपने लिये न देने, क्योंकि वे कापण्य शरणागतिके दर्जेपर हैं। अतः यह गुप्त प्रकरण हनुमान्जीके आवेशावतारद्वारा सिद्ध हुआ प्रतीत होता है। और, सूक्ष्म स्वरूपसे अनन्यगति वायुसुनु साथ-ही-साथ रहे, आगे सुग्रीव प्रकरणमें स्थूलरूपकी भीष्म प्रत्यक्षा बर्णने, वहाँ सूक्ष्मरूपकी छीला स्वयं कही। आवेश निकल जानेपर कविने अपने प्रकरणमें आरुढ़ होकर वहाँसे छोड़ा था वहाँसे ले लिया कि 'ते पितु मातु कदहु समि कैसे' इत्यादि। वैष्णवरत्न श्रीरूपरत्नजीका अनुभव भी यही है कि वे श्रीहनुमान्जी थे।

गौड़जी—तापमवाक्य प्रकरण छेपक अवश्य है, परन्तु यह छेपक मानसकारकी ही लेखनीसे पीछेकी प्रतियोंमें लिखा गया है। गात्रपुत्रका आना और कविके द्वारा उसकी गतिका अखित होना बहुत सुसंगत नहीं जँचता। स्वयं गोदासीजी का इस प्रकार भगवान्के दर्शन करने आना भी सुसंगत नहीं है, क्योंकि आगे चक्रर ज्ञानी भक्त वात्मीकिके रूपमें तो स्वयं भगवान् उनके आश्रमपर पधारेंगे। यदि कहें कि आगे लेने आये तो वहाँ आश्रममें इसी क्रियाका दोहराया जाना पाया जायगा। सरूपका रूप धरके याद दिलाने आना गुस्ताखी है। चित्रकूटका रूप धरकर बुधने आना अनोखी बात है, और कोई स्थान स्वागतार्थ नहीं आया। शंकरावतार हनुमान्जीका तापसरूपमें पधारना और शत्रु ब्रह्मचारीरूपमें जगजननीकी चरण धूलि लेना आदि सब अत्यन्त सुसंगत हैं, परन्तु तापसको वापस करनेवाली अर्धालीका होना भी जरूरी है, नहीं तो जब तापस-रूपमें हनुमान्जी बराबर साथ रहे तो सीताहरण आदिके समय कहाँ थे? (उनके सूक्ष्मरूपमें फिर हो जानेकी चर्चा ही कहीं नहीं है।) फिर बटुरा धरकर सरकारसे परिचय पानेका अनोखा अभिनय कैसे करते? उस अर्धालीके होनेसे तापसवाली क्या इस गुरथीको भी सुझा देती है कि हनुमान्जी प्रभुको न पहचाननेपर लज्जित क्यों होते हैं। यदि तापसको वापस भेजनेवाली अर्धाली नहीं रहती तो अग्नि भगवान् (जो कि स्वयं भगवान् शरकरे अवतार हैं और इसीलिये भगवद्भक्तशिरोमणि हैं) तापसके रूपमें मिलते हैं फिर 'अलखित' वा अदृश्य रूपसे बग़बर साथ रहते हैं। उन्हींमें सीताजीका निवास रहता है। सरकारकी वियोग-लीलाके समय भी बराबर जग-जननी साथ ही हैं। भगवान् शरको यह कार्वार्थ है। 'लछिमनहू यह मरसु न जागा।' जहाँ-जहाँ साक्षीकी आवश्यकता जग-जननी साथ ही हैं। भगवान् शरको यह कार्वार्थ है। 'तेजपुत्र' 'अखित गति' अग्नि की ही होती है। अग्नि 'विरागी' होता ही है। कुछ लोग 'गिर' जो परक अर्थ भी करते हैं परन्तु तापस-रूपमें 'अग्नि' हों, चाहे हनुमान्जी हों, गिर ही हुए।—रा० गौड़।

नोट—कुछ राजापुरकी पोथीहीमें नहीं बल्कि अन्य भी समस्त रामचरितमानसकी प्रतिलिपियोंमें तापसका प्रसंग ज्यों-क्यों मिलता है। इसपर भी इसको छेपक कटकर निकाल डालनेपर तुल जानेका साहस करना (और पंजाबीजी एच विनायकी टीकाकारने तो उसपर छेपककी सुहर लगाकर उसे निकाल ही दिया है) अथवा उसको बेदगा या कुदगा कहनेका हमको क्या और किस हदतक अधिकार है यह बात पाठक स्वयं ही विचार करें। यह तपस्वी कौन था इसके बारेमें पृथक् कवि जब स्वयं कह रहे हैं कि 'कवि अलखित गति।' अर्थात् कवि उसको नहीं पहचान सकते इसीसे नहीं कह सकते कि वह कौन था। जब कवि ही उसको नहीं बता सकते तो व्यासलोग अपनी बुद्धि इस विषयमें अनुमानसे लदानेका परिश्रम ही क्यों करते हैं? ऐसा निश्चय है कि जिस समय सब ग्रामवासी यह कहकर

पछता रहे थे कि 'रानी राय कीन्हीं मल नहीं' ठीक उसी समय यह तापस आया है। इसको देख ग्राम-नर-नारी भी एकटक देखते रह गये, बातचीत बंद हो गयी और जब दण्डवत्-प्रणाम आदि करके उसको छुट्टी मिली तब फिर ग्रामवासी ज्यों-कै-त्यों बातें करने लगे।

यह ठीक है कि इस तरह अन्यत्र कहीं कोई प्रसंग नहीं लिखा गया। पर ऐसा प्रसंग भी शायद कहीं नहीं आया कि बीचमें कोई पात्र कहीं इस तरह आ गया हो और उसके आनेसे दूसरे खामोश हो गये हों। ग्राम-नर-नारी तो इसको देखकर मुग्ध हो गये, वे तो स्वयं पूर्व-प्रसंग छोड़कर इसके प्रभुसे मिलनपत्नी प्रशंसा करने लगे थे—जैसा 'मनहुँ प्रेम परमारथ दोऊ। मिलत धरे तन कह सब कोऊ ॥', इस अर्धालीसे स्पष्ट है। तब, जैसा-जैसा उस समय होता गया वैसा ही कवि लिखते गये।

रहा, सबसे बड़ा खटका और सबसे बड़ी अड़चन कि उसका लौटना वर्णन नहीं किया गया जिससे सब कोई इस प्रसंगपर शकाएँ करते हैं। इसका कारण यह हो सकता है कि—(१) ऐसे प्रेमीका आकर प्रभुसे मिलना कइकर उसका वियोग करना उचित न समझा गया; शिशु माता-पितासे कैसे अथाह हो—'जननि जानि सिधु दग्धि असोसा'। पुनः, (२)—तापसको प्रेममूर्ति और रामको परमार्थमूर्ति कहा है। प्रेम और भगवान् में भेद नहीं। प्रभुसे पृथक् प्रेमका अलग अस्तित्व ही नहीं। ऐसे प्रेमी और भगवान् दो नहीं—एक जान और दो कालिज—'देखियत भिन्न न भिन्न'। प्रेमरागल रसखान ने भी कहा है—'प्रेम हरीको रूप है वे हरी प्रेम स्वरूप। एक होय दोमें लखै ज्यों सूरजमें धूप ॥' जब ये दोनों एक हैं जैसे सूर्य और घास, पृथक् हो ही नहीं सकते, तो जाना कैसे कहे ?

नोट—यहाँ तक प्र० संस्करणमें लिखा गया था। स्मरण रहे कि 'उतरि नहाए जमुन जल ॥ १०९ ॥' से 'बले ससीय सुदित दोढ आई। ११२। १।' तक किसी भी तीरवासी नर-नारीका लौटना नहीं कहा गया है तब इस तापसका बिदा किया जाना कैसे कहते ? ये सब देखकर प्रेममें मग्न दर्शन कर रहे हैं।

सिद्धान्त तत्त्वदीपिकाकार लिखते हैं कि—'सुनि यह पञ्चरात्र है कथा।' कहि बसिछ रामायण यथा। कहै कृपावति जनि सुभक्त। सिय रबुचर पद सों जनुरक्त ॥ पुत्र भाव नित हिय में राखै। जननी ज्यों सियको अभिलाषै ॥ इन्द्र यहै भाव हिय धारै। भये सु लै लवकुश अवतारै। भावी पुत्र ताहि हिय जानि। तू पर निज बालकता जानि ॥ पिय सिय जनि बसन को कही। भई जानि जानकि तहँ रहो ॥' श्रीवैजनाथजी इस उद्धरणके आधारपर अनुमान करते हैं कि अग्नि बालरूपसे आया। श्रीसीतारामजी उसे पुत्र करके मानते हैं इसीसे बराबर सग रक्खा। पर उनका निज मत यह है कि कवि उसको नहीं जानते अतः कल्पना करना व्यर्थ है।

श्रीवैजयानन्द त्रिपाठीजीका मत भी 'कवि' तुलसीदासजीके पक्षमें है। वे लिखते हैं कि 'यह प्रसंग उस समयका है, जब रामजी प्रयागराजसे चित्रकूट जा रहे हैं। रास्तेमें यमुनाजी मिलीं, वहाँसे बटुओको बिदा करके भगवान् यमुनापार उतरे। यह स्थान गुरौली घाटके आस-पास रहा होगा। कविकी जन्मभूमि राजापुर यहाँसे निकट है। कौन कह सकता है कि अपनी जन्मभूमिके निकट अपने-इष्टदेवका आना वर्णन करते-करते भावके आवेशमें कविके लिये भूत वर्तमानमें परिणत न हो गया हो, और आप अपने इष्टदेवके चरणोंमें 'परेड दंड जिति जवनि तऊ दसा न जाइ बखानि' की दशाको न प्राप्त हो गये हों। 'कवि अलखित गति वेध बिरागी' से भी यही ध्वनित होना है। यहाँका कवि शब्द विशेष ध्यान देने योग्य है। और कहीं उल्लेख न आना, बिदाई न कहना आदि अकार्योंका समाधान सबमें ही हो जाता है।

कैलासवासी बाबू वैजनाथदास रिटायर्ड जज (काशो) का मत कि विनय-पत्रिका २६४ वॉ पद 'तुलसी लोको कृपाल जो कियो कोसलपाल चित्रकूट को चरित्र चेतु चित करि सो' इसी चरित्रका संकेत है।'।

बाबा जयरामदास दीनजी भी इस तापसको तुलसीदासजी ही मानते हैं। वे लिखते हैं कि 'जब ग्रन्थकार यमुनापार होनेका चरित लिखकर वहाँके तटवासी ग्रामीण मनुष्योंके आनन्दकी कथा, जो श्रीकृपाल प्रभु (श्रीसीता-राम-लक्ष्मण) के प्राप्त होनेसे उन्हें मिल रहा था, रचने लगे तो आपकी अपने निवास-स्थानके सम्बन्धसे कर्णार्द्र चित्तवृत्तिमें एक प्रेमभाव उत्पन्न हो उठा। श्रीग्रन्थकार इस भावको स्मरणकर भगवत्प्रेममें मग्न हो गये कि 'यही भूमि है, जहाँ यह अभाग्य कलिधुगमें प्रवासी बना, यदि कहीं जेतापुगमें ही हृषीकेश जन्म हुआ होता तो सम्पूर्ण

ग्रामवासियोंकी भाँति यह आत्मा भी मङ्गलमूर्तियोंकी साक्षात् सन्निधि प्राप्त कर कृतार्थ हो गया होता।' यह अनु-
संगदशा इतनी गहरी तहतक पहुँची कि देहानुसंधान जाता रहा और लेखनी हाथसे छूटकर गिर पड़ी। भक्तवत्सल
भगवान् सच्चे प्रेमकी आर्तदशाका निरीक्षण कर 'उनके अन्तःकरणमें अनुज-ज्ञानकी तथा निषादराजसहित प्रकट
हो गये और जो कल्पना उनके हृदयमें स्फुरण हो रही थी, उसकी पूर्तिके लिये दूसरे ग्रामवासियोंकी ही भाँति द्वयानु-
संधानद्वारा मानसिक मिलन उसी प्रकार प्रदान कर दिया, जैसा इन ८ चौपाइयों और १ दोहेमें वर्णित है। तात्पर्य
श्रीविरटपाल प्रभुने अपनी भक्तवत्सलतासे इस बातका पूर्ण सतोष प्रदान कर दिया कि ग्रन्थकारको कोई पक्षात्ताप न
रह जाय, उनका भी मिलना स्वीकार है। श्रीरामचरितमानसमें यह स्थल अपूर्व और दिव्य है। जब श्रीगोस्वामीजी
इस आनन्दको उपलब्ध कर सचेत होते हैं तो क्या देखते हैं कि वही बातें, जो आपको ध्यानमें स्फुरित हुईं, ग्रन्थमें
आपके द्वारा रचित चौपाईसे आगे ८ चौपाई और १ दोहेमें ज्योंकी त्यों लिखी विद्यमान हैं। इस दिव्य महाप्रदानका
माहात्म्यकार कर गोस्वामीजी कृतकृत्य हो जाते हैं और अपनेको धन्य मान उस प्रसादको यथास्थान ज्यों-का-त्यों
सुरक्षित कर उसे भी अपने ग्रन्थकी मूल सख्यामें जोड़ पहले छोड़ी हुई कथासे मिलते हुए आगेका वर्णन आरम्भ
करते हैं। एक प्रमाण ग्रन्थकारकी मुग्धहृदयताका पोषक और भी है, जो उनके आनन्दकी सीमाको स्मरण करा रहा
है, वह यह कि इस दिव्य सुखानुभूतिसे जगनेपर उस प्रेमशिथिल हृदयसे नवीन पद रचनेकी चैतन्यता भी शिथिल
हो गयी और अपना ही पूर्वरचित पद जो शृङ्गवेरपुर पहुँचनेपर दोहा ८८ के आगेकी चौपाईमें शृङ्गवेरपुरवासी नर-
नारियोंके मुखसे कहला चुके थे वही अक्षर-अक्षर फिर दोहरा उठे।

'इस तापसप्रसङ्गे श्रद्धार्थोंकी तात्पर्यवता विचारनेमें भी कोई खटकनेवाली बेमेल बात नहीं प्रतीत होती।
विरक्त वेपको 'तापस' कहना उचित ही है। 'तेजपुञ्ज' ब्राह्मणशरीर स्वभावकर्मानुसार होता ही है। 'लघुवयस'
'बालक सुत सम दास भ्रमानी'—इस वचनसे सिद्ध ही है। 'सुहावा' मञ्जुमानन्दका स्वरूप ही है। और आपके
'मन क्रम वचन राम अनुरागी' होनेके बारेमें क्या कहना है! 'कवि अलखित गति' तो मानो इसी बातको स्पष्ट
करनेके लिये कहा गया है कि सच्चमुक्त यह देखिक मिलन न होकर केवल मानसिक सन्निधिका ही प्ररूपण है। जब
मानवके कवि स्वयं ही देहानुसंधानरहित (वेदोद्य) दशामें है, तभी तो उनमें लिखनेकी शक्ति नहीं है। अतएव
'अलखित गति' यथार्थ संगत है। 'मञ्जल नयन वनु पुलक' आदि सात्त्विक भाव प्रेम-दशामें होते ही हैं। 'प्रेम' और
'परमार्थ' के मिलनकी उपमा भी गोस्वामीजी और सरकारके लिये सर्वासाधारण है। श्रीलखनलालके पग लगना
तथा श्रीश्रीनाचरणरजको मातृभावानुसार शोष घटना ग्रन्थकारके ही भावोंके द्योतक हैं। निषादराजका कर्णाश्रम-
भारानुसार ब्राह्मण, सतवेप एव विरक्त श्रीगोस्वामीजीको मर्यादा देना मर्यादापुरुषोत्तमको अमीध ही है। 'पियत
नयन पुट रूप विवृषा। मुदित सुजलन पाह जिमि भूषा ॥' के भावनार्थ तो कृष्ण ही उठी थी, जो सदा अनन्त-
रूपसे प्रदान की गयी है। इस प्रकार प्रत्येक शब्द श्रीगोस्वामीजीके ही लिये संगत हो जाता है। अतएव जिस प्रकार
चिनयपत्रिकाके अन्तिम पद 'मासित मन' 'मुदित माय नावत बनी तुलसी अनाथकी परी रघुनाथ हाथ सही है।' से
श्रीरामचरितकी सही प्राप्त है तथा श्रीरामगीतावली आदि अपर ग्रन्थोंके मार्मिक पदों—'राम लपन रिपुद्वन्द्व भरतके
चरित मरित अन्हवेश। तुलसी तबके-से अजहुँ जानिये रघुवर नगर बसेया ॥', 'तुलसी राम बलि जस अनन्य सो
ममाज उर जानी।'—द्वारा भी इस रहस्यकी पुष्टि होती है, उसी प्रकार श्रीरामचरितमानसके अन्तर्गत यह प्रसंग
अनन्यभक्तिभूषण गोस्वामी तुलसीदासजीके ही प्रेम-मिलनके परमानन्दकी सही है। किसी अन्य व्यक्तिके आनेकी
भिन्न कथा नहीं है। इन्ने भगवद्भक्त कदापि आश्रय न मान भगवान् शिवजीके इस वचनपर विश्वास कर मग्नचित्त
होनेकी श्रद्धा करें—'जाके हृदय भगति जसि प्रीती। प्रभु तहँ प्रगट सदा तेहि रोसी ॥'

इस अनुमानकी पुष्टिमें वे लिखते हैं कि 'यदि ग्रन्थकारको किसीके भी आगमन या मिलनकी कथा रचनी
होती तो उसका स्पष्ट नाम लिखनेमें क्या आपत्ति थी—चाहे वह अग्निदेव हों या वात्समीकिनी, चित्रकूट ही हों या
सूर्य, अगस्त्यके शिष्य हों या स्वयं अगस्त्यजी हों। क्या उपर्युक्त नामोंका उल्लेख न करनेका ग्रन्थमें कहीं किंचित्
भी खयाल रखा गया है! कदापि नहीं।' 'जहाँ भी जिस किसीका रामचरितसे सम्बन्ध दिखाया गया है, उसका
नाम भी आवश्यकतानुसार हर जगह अवश्य दिया है। फिर यहाँ तो ऐसा करना अति आवश्यक था, कारण कि

जिसका इतने आह्लाद एवं प्रेमसे ८ चौपाई और एक दोहेमें मिलनवर्णन किया गया हो उसका नाम-पता न बताना कैसे सम्भव है? इसलिये कविके लिये तो जानकर छिपाना असम्भव है। इसी प्रकार कविको मालूम न होना उसके भी अधिक आश्चर्यमय है जब कि 'बहुरि राम अस मन अनुमाना। होइहि और सबहि मोहि जाना ॥' से स्वयं प्रयुक्त भी अधिक अनुमानतक भी ज्ञात हो गया है। क्योंकि अन्तर्धामी सूत्रधार श्रीरामजी 'जेहि पर कृपा करहि जन जानी। कवि दर अजिर नचावहि जानी ॥' तब उसकी जानकारीमे रचनाके प्रसंगका कौन अङ्ग यात्री रह सकता है? अतः निश्चय मानना पड़ता है कि यह प्रसंग ग्रन्थकारका रचित होना सम्भव नहीं। परन्तु आधुनिक क्षेपज्ञोक्ती भोंति ग्रन्थरचना हो जानेके पश्चात्तक भी यह प्रसंग कदापि सिद्ध नहीं हो सकता, क्योंकि सभी प्रामाणिक प्रतियोंमें पाये जानेके अतिरिक्त सबसे बड़ा प्रमाण इसके ग्रन्थके अन्तर्गत होनेका यह है कि स्वयं ग्रन्थकारने ही इसे अपनी नियमित सख्यामें जोड़कर ग्रन्थका मूल स्वीकार कर लिया है। तात्पर्य, श्रीगोस्वामीजीके रचनाकारमेंही इस प्रसंगका बीचमें रखा जाना और किसी ऐसे पुरुषके द्वारा रचित होना सिद्ध होता है जिसको ग्रन्थकारने हृदयसे स्वीकारकर अपने ग्रन्थमें मूलरूपसे माननेका एक आह्लादपूर्ण विषय बना लिया है। क्योंकि इमे प्रेमभावानुसार ही ग्रन्थमें ज्ञा-का-त्यां भगवत्प्रसाद मानकर अचल स्थान देकर अपने नियम-अङ्गकी सख्या अङ्कित करनेमें भी हर्ष माना गया है।

वे० भू० पं० रामकुमारदासजी लिखते हैं कि जो लोग क्षेपज्ञ नहीं मानते वे लोग अनेक प्रकारकी कल्पना करके—कामद, चित्रकूट, अग्नि, इन्द्र, गोस्वामीजी और वाल्मीकिका शिष्य आदि किसी एकको तापम धिद्ध करनेके लिये छारी तर्क बुद्धि लगा देते हैं। जैसे ही एक कल्पना यह भी हो सकती है कि 'वन-यात्रामें श्रीरामजीके अनेक प्रेमी भक्त मिले हैं यदि केवल सबका नाममात्र लिखा जाता तो महाभारतसे भी बड़ा पोथा हो जाना असम्भव नहीं था, तथा सबका नाम भी कौन जान सकता है और यदि मान लिया जाय कि जिनका नाम लिखा गया है वे ही मात्र मिले थे तो भी नहीं बनता अतः निष्कर्ष निकाला जा सकता है कि अनेक ऐसे भी प्रेमी वनमें मिले थे जिनको कि श्रीसीताराम-लक्ष्मणजीके अतिरिक्त चौथा व्यक्ति उन्हें न पहिचानता ही था और न उनका नाम ही जान सका था। उन्हीं प्रच्छन्न प्रेमियोंका यह तापस भी एक उदाहरणस्वरूप रहा होगा।

प्रजानानन्द स्वामीजी लिखते हैं कि—(१) यदि शिवजी तपस्वी-रूपमें होते तो श्रीरामजी उनको दण्ड प्रणाम करने नहीं देते और जानकीजी भी शिशु जानि आशीर्वाद न देतीं। (२) श्रीहनुमान्जी जब विप्ररूपसे मिले तब भी श्रीरामजीको पहचान न सके। अतः हनुमान्जीका होना असम्भव-सा है। (३) अग्निदेव आदि तो प्रेमकी मूर्ति नहीं हैं, वे तो स्वार्थी हैं। अतः ध्यानमग्न दुल्लबीदास ही होंगे और शिवजीने दो अवधारणियाँ, एक दोहा और उसके पश्चात् छ. अवधारणियाँ गुरुवर्यसे लिख दीं यह श्रीजयरामदास 'दीन' का अनुमान उचित लगता है। कारण कि उनको जो चित्रकूटमें श्रीरामजीका दर्शन हुआ था, उसकी स्मृति होना असम्भव नहीं है।

साकेतवासी प० बद्रीनारायण त्रिपाठी एम० ए० कहते थे कि यह तापस मूर्त्तिमान् प्रेम ही था। आगे चलकर कविको श्रीभरतजीका प्रेम लिखना है। 'जहँ न जाइ मन बिधि हरि हर को' उस प्रेमकी दशाको कवि कैसे लिखेगा? उनका लक्ष्य करानेके लिये 'प्रेम' स्वयं मूर्त्तिमान् होकर आया। परम सुकृती अनुभवो पुरुषोंका अनुभव सत्य ही होता है। श्रीजनकजी अपना अनुभव कहते हैं—'ब्रह्म जो निगम नेति कहि गावा। उभय भेष धरि की सोइ जावा ॥ १। २१६। २।' इसी तरह श्रीहनुमान्जीका अनुभव 'को तुम्ह अखिल भुवन पति कोन्द मनुज अवतार। कि० १।' है। ये ग्राम-नर-नारी भी परम सुकृती हैं जो भगवान्का दर्शन कर रहे हैं और उनके प्रेममें मान है। इनका अनुभव भी असत्य नहीं हो सकता। वे सब-के-सब एक स्वरसे कहते हैं—'मनहुँ प्रेम परमारथ दोऊ मिलत धरें तब (कह सब कोऊ)। १११। २।' इन दोनोंमेंसे श्रीरामजी तो परमार्थरूप हैं ही, यथा—'राम ब्रह्म परमारथ रूपा। ९३। ७।' तब दूसरा 'प्रेम' ही हुआ जो 'वन घर' कर आया है और इसीसे उसे प्रभु हृदयसे लगाते हुए पुलकित हो रहे हैं। इतना ही नहीं वरच ऐसे सुखी हो रहे हैं 'परम रंक जनु पारस पत्ता ॥' जैसे परमदरिद्र पारस पानेसे सुखी हो।

तापसको तेजपुङ्गव, लघु वयस्, वेध विरागी, मन क्रम बचन राम अनुरागी-विशेषण दिये गये हैं, वे सब प्रेममें पण्डित होते हैं। प्रेममें तेज होता ही है, प्रेमी प्रेममें हेमपिण्डवत् हो जाता है। महाप्रभु कृष्णचैतन्यके चरितमें

प्रियादासजीने स्वयं यह बात कही है। भगवान् तेजपुत्र हैं—‘रवि सत कोटि प्रकाश, ‘धरमकेतु सतकोटि सम’ इत्यादि। पुनः यथा—‘राजन राम छलुल बल जेसैं। तेजनिधान लपन पुनि तैसैं ॥ १। २९३। ३।’ प्रेमका भगवान्से तादात्म्य होनेसे वह भी तेजपुत्र हुआ ही चाहे। प्रेमको शिशु कहा गया है, यथा—‘ता पर राम पेस सिखु सोहा। २८६। ६।’ ‘जननि जनक सिय राम प्रेम के। १। ३२। ४।’ (चरितको श्रीसियरामप्रेमका माता-पिता कहा है। नाम, रूप, लीला और धाम चारोंको भगवान्का विग्रह कहा गया है। इस तरह श्रीसीतारामजी प्रेमके माता पिता हैं)। आगे श्रीजानकीजीने तापमको आशीर्वाद इसी भावसे दिया है।—‘जननि जानि सिखु दीन्ह असीसा।’—अतः ‘लघु वयस’ कहा। ‘वेष बिरामी’—प्रेमी तो परम वैराग्यवान् होता ही है।—‘रमा बिलास राम अनुरागी। तजत वसन जिमि जन यह भागी ॥ ३२४। ८।’ प्रेमीको मन, कर्म और वचनसे श्रीरामानुरागी होना ही चाहिये, यदि इनमेंसे कोई भी त्रुटि है तो भगवान् कोसा दूर हैं, उनसे भेंट कहाँ? अवतक तीनों लोकोंके विषयोंसे वैराग्य न होगा तबतक प्रेम कहाँ? प्रेमी तो ‘वचन कर्म मन राम गति भजन करहि निःकाम’ मक्ति कामनाके लिये नहीं होती, वह तो निरोधरूपा है—‘सा न कामयमाना निरोधरूपत्वात्। ना० भ० सू० ७।’ और निरोधका लक्षण है—‘लोक-व्यवहारज्ञा त्याग।—‘निरोधस्तु लोक-यापारन्यास। ना० भ० सू० ८।’ तथा प्रियतम प्रभुमें अनन्यता और उसके प्रतिकूल विषयमें उदासीनता—‘तस्मिन्नन्यता तद्विरोधिपृष्टासीनता च। ना० भ० सू० ९।’

राम सप्रेम पुलकि उर लावा। परम रंक जनु पारस पावा ॥ १ ॥
मनहुँ प्रेम परमारथु दोऊ। मिलत धरैं तन कह सबु कोऊ ॥ २ ॥
बहुरि लपन पायन्ह सोइ लागा। लीन्ह उठाइ उमगि अनुरागा ॥ ३ ॥
पुनि सियचरन धूरि धरि सीसा। जननि जानि सिखु दीन्ह असीसा ॥ ४ ॥
कीन्ह निपाद दंडवत तेही। मिलेउ मुदित लखि राम सनेही ॥ ५ ॥
पिअत नयनपुट रूप पियूपा। मुदित सुअसनु पाइ जिमि भूखा ॥ ६ ॥

अर्थ—श्रीरामजीने प्रेमपूर्वक पुलकित होकर उसे हृदयसे लगा लिया। मानो महाद्वित्री पारस पा गया ॥ १ ॥ (इनका परस्पर मिलाप देखकर) सब कोई (देखनेवाले) कहते हैं कि ऐसा जान पड़ता है मानो प्रेम और परमार्थ शरीर धारण किये दोनोंका मिलाप हो रहा है ॥ २ ॥ फिर वह लक्ष्मणजीके चरणोंसे जा लगा अर्थात् उनके चरणोंपर पड़ा, उनको प्रणाम किया, चरण छुए। अनुरागसे उमगकर लक्ष्मणजीने उसे उठा लिया ॥ ३ ॥ फिर उसने श्रीसीताजीके चरणरजको सिरपर धारण किया (लगाया)। माताने बालक जानकर उसे आशीर्वाद दिया ॥ ४ ॥ निपाटराजने उसको दण्डवत् किया और श्रीरामजीका प्रेमी जानकर वह उससे आनन्दित होकर मिला ॥ ५ ॥ वह तपस्वी नेत्ररूपी दोनोंके द्वारा श्रीरामजीके रूपामृतको पी रहा है और ऐसा आनन्दित है जैसे कोई भूखा सुन्दर उत्तम भोजन पानेसे आनन्दित हो ॥ ६ ॥

नोट १—यहाँ तपस्वी प्रेमकी मूर्ति है और श्रीरामजी परमार्थकी, यथा—‘राम ब्रह्म परमार्थ रूपा।’ इस कथनसे दिखाया कि भगवत्-प्राप्ति प्रेमसे ही होती है।

२—यहाँ दो उल्लेखाएँ की गयीं। एक परम दरिद्रके पारस पानेकी, दूसरी प्रेम-परमार्थके परस्पर मिलनेकी। पहलेमें श्रीरामजी दरिद्रके स्थानपर और तपस्वी पारसके स्थानपर हैं। इससे दिखाया कि भगवान् अपने प्रेमीको पाकर कैसे आनन्दित होते हैं। वह तपस्वी श्रीरामजीको ऐसा लगता है जैसे महादरिद्रको पारस। वह पृथ्वीपर पड़ा था मानो पारस पड़ा था, उसे श्रीरामजीने उठा लिया। दरिद्रको पारस महान् दुर्लभ, वैसे ही श्रीरामजीको प्रेम महादुर्लभ। भगवान्को आर्वा, अर्थार्थी, जिज्ञासु, ज्ञानी भक्त तो बहुत मिलने हैं पर ‘सकल कामना हीन जे राम भगति रस लीन’ ‘मन क्रम बचन राम अनुरागी’ ‘राम भगति रत गत मद माया’ ऐसा प्रेमी तो असंख्योंमें कोई एक मिलता है। अतएव उसे पाकर प्रभु बड़े ही आनन्दित हो जाते हैं। और दूसरीमें यह भी दिखाया कि प्रेमीके लिये तो रामजी-परमार्थ भी हैं और अर्थ भी। श्रीरामजी ही उसके परम प्राप्य हैं। (किसी-किसीका मत है कि पहलेमें, तपस्वी परमरक्त है और

राम पारस हैं। परन्तु रामजीने उसको उठाया और छातीसे लगाया, इससे यह ठीक जँचता है कि वह पारस है जो पड़ा हुआ महादरिद्रको मिल गया, उसके पास स्वयं आ प्राप्त हुआ, इसीसे उसके आनन्दकी सीमा नहीं।)

३—‘कह सब कोऊ’ अर्थात् जो स्त्री-पुरुष वहाँ खड़े थे और अभी विवाद कर रहे थे, वे इसे देखकर वह वार्ता छोड़के इसके मिलापको देखने लगे और ऐसा कहने लगे। पुनः, ‘सब कोऊ’ अर्थात् कविका भी यही मत है और प्राचीन ऋषियोंने भी ऐसा ही कहा है।

४—‘लीन्ह उठाइ उमगि०’ अर्थात् तुम हृदयमें रखने योग्य हो, यह भी जनाया। परम भागवत है इसीसे लक्ष्मणजीने प्रेमसे तुरन्त उठा लिया।

५—‘जननि जानि’ यह दीप देहलीसे दोनों ओर है। तपस्वीने माता जानकर सिरपर पदरज घागण किया और उन्होंने पुत्र जानकर आशीर्वाद दिया। ऐसा जान पड़ता है कि लो जानकर चरण-स्पर्श या साष्टाङ्ग दण्डवत् नहीं किया।

६—‘कीन्ह निपाद दडवत’ ‘लखि राम सनेही’—भाव कि ऐसी नीच जाति होनेपर भी कि ‘जासु छौं छुड़ लेह्य सींचा’ उस रामभक्त निपादको तपस्वीने छातीसे लगा लिया। यह हम सबको शिक्षा है कि कोई भी भगवद्भक्त, कैसा ही नीच क्यों न हो, हमें उसको देखकर प्रसन्न होना चाहिये और उससे घृणा न करनी चाहिये। क्योंकि राम-भक्तकी कोई जाति नहीं रह जाती, वह तो अच्युत गोत्र हो जाता है। ना० भ० सूत्रमें कहा है—‘नास्ति तेषु जाति-विद्यारूपकुलधनक्रियादिभेदः। ७२।’ अर्थात् उनमें (भक्तोंमें) जाति, विद्या, रूप, कुल, धन और क्रियादिका भेद नहीं है। जिनमें यह भेद-भाव हो उन्हें रामभक्त न समझना चाहिये। यहाँ भिन्नपक्षीय प्रत्ययीक अलंकार है।

७—‘पिबत नयनपुट रूप पिथूपा।’ इति। (क) पीनेके लिये पान चाहिये, यहाँ नेत्र पान है, रूपको माधुरी अमृत है। भाव कि बड़े चावसे एकटक वह प्रभुकी रूप माधुरीका अवलोकन कर रहा है। यहाँ पीनेको अमृत मिला, इससे तृप्ति हुई। (प० रा० कु०)। [अथवा, ‘पिबत’ वर्तमानकालिक क्रिया देकर जनाया कि रूपाभूतका पान करता है, उससे अधाता नहीं। इसी तरह प्रभुके श्रीमुख वचनों और उनकी कथाको अमृत कहकर श्रोताओंने अपने कानों आदिका अधाना नहीं कहा है। यथा—‘प्रभु वचनामृत सुनि न जवाऊँ। तन पुलकित मन अति हरपाऊँ ॥ ७। ८८। २।’ ‘जाय सवानन ससि जवत कथा सुधा रघुवीर। श्रवन पुटन्हि मन पान करि नहिं अघात मति धीर ॥ ७। ५२।’ श्रीभरतजीने भी कहा है कि ‘वरसन वृषित न जानु लभि पेस पिबाले नैन। १६०।’ हाँ, इतनी बात अवश्य है कि श्रीभरतजीने सङ्कोचवश कभी सिर उठाकर ऐसा दर्शन नहीं किया जैसा यह तापस एकटक दर्शन कर रहा है। श्रीमनुशतरूपाजीको भी यह सौभाग्य प्राप्त हुआ था—‘छवि समुद्र हरि रूप बिलोकी। एकटक रहे नयनपट रोकी ॥ चितवहिं साधर रूप अनुपा। तृप्ति न मानहिं मनु सतरूपा ॥ १। १४८।’ वैसे ही यह तापस तृप्त नहीं होता। उसे ‘प्रेम’ कहा है, तब प्रेमको तृप्ति कहाँ?] उत्तम भोजन पेट भर पानसे सबको तृप्ति होती और आनन्द होता है पर जो भूखा हो उसे मिल जाय तो आनन्दका ठिकाना नहीं वैसे ही इसके आनन्दका क्या कहना? (प० रा० कु०)। यहाँ ‘परपरित रूपक और उदाहरण अलंकार’ है। देखिये, वनमार्गमें मिलनेसे नेत्रोंको दोनोंका रूपक देना कैसा उत्तम है! यहाँ पते ही तो बहुत होते हैं।

ते पितु मातु कहहु सखि कैसे। जिन्ह पठए वन वालक ऐसे ॥ ७ ॥

राम लघन सिय रूप निहारी। होहिं सनेह विकल नर नारी ॥ ८ ॥

दो०—तब रघुवीर अनेक बिधि सखहि सिखावनु दीन्ह।

राम रजायसु सीस धरि भवन गवनु तेई कीन्ह ॥ १११ ॥

अर्थ—हे सखि! कहे तो वे माता-पिता कैसे हैं कि जिन्होंने ऐसे (सुन्दर, सुकुमार, नेत्रोंमें रखने योग्य) बालकोंको वन में दिया ॥ ७ ॥ श्रीरामलक्ष्मण-सीताजीके रूपको देखकर वे स्त्री-पुरुष स्नेहके मारे व्याकुल हो जाते हैं ॥ ८ ॥ तब रघुवीर श्रीरामजीने बहुत तरहसे सखाकी-शिक्षा दी अर्थात् समझाया। श्रीरामजीकी आज्ञा सिरपर घागणकर वह घरको चला ॥ १११ ॥

नोट—१ इन चौपाइयोंके ऊपर प० गिबलाल पाठक एक अर्धाली और लिखते हैं—‘उर धरि ध्यान रजायसु पाई । चन्वो मुदित मन बति हरपाई ॥’ पर यह अर्धाली और कहीं नहीं मिलती ।

नोट २—(क) ग्रामवासियोंके सविपाद पञ्चात्तापका प्रसङ्ग अब फिर उठाया । बीचमें तपस्वीजी आ उपस्थित हुए थे तब वे सब उनके तेज, प्रेम आदिको देख ठिठककर रह गये और उनकी रामजीसे मेंटकी प्रशंसा करने लगे—‘मनहुँ प्रेम परमारथ दोऊ । मिलत धरे तन कह सब कोऊ ॥’, अब सावधान हो वे पुनः विपादके वचन कहने लगे । वैसा हुआ वैसा ही ज्यों-कान्थों कविने लिख दिया । (ख) प्रसङ्ग इसपर छोड़ा था कि राजा-रानीने अच्छा नहीं किया, अब वहींसे फिर प्रसङ्ग उठाते हैं कि वे माना-पिता (रानी राजा) कैसे कठोरहृदय हैं ।

वि० जि०—पहिले कह आये हैं कि ‘सुनत तीरवासी नर नारी । धाए निज निज काज बिसारी ॥’, सो पहिले नर-समाजमें जो बातें हुई उन्हें लिखा, उसके बाद, तापस प्रसङ्ग चल पड़ा । उससे पता चला कि यह तापस भी उन्हीं तीरवासियोंमें था, पर इसे माहात्म्यका ज्ञान था, अतः इसके मिलने और अन्य लोगोंके मिलनेमें बड़ा भेद था, इसलिये यह प्रसङ्ग ही अलग लिखा । शिदाईकी कोई बात ही नहीं थी । सभी रामजीको देखते रह गये । उसी भाँति यह तपस्वी भी ‘पियत नयन पुट रूप पियूसा । मुदित सुभसन पाइ जिमि भूखा ॥’ देखना रह गया । इसके पश्चात् नारी-समाजमें जो बातें हुई उसे लिखते हैं । ‘सखि’ सम्बोधनसे ही स्पष्ट है कि ये नारी-समाजकी बातें हैं । नर-समाजमें वयोवृद्धोंसे पता चल गया था, अतः वहाँ बात हो रही है कि ‘रानी राय कीन्ह भल नाहीं ।’ (तथा वैसे ही) नारी समाजमें बात हो रही है कि ‘ते पितु मातु कहहु सखि कैसे । जिन पठ्ये बन बालक ऐसे ॥’

नोट—३ इस चौपाईका भाव पूर्णरूपसे कवितावलीके ‘रानी में जानी जयानी महा पबि पाहनहुँ ते कठोर हियो है । राजहु काज अकाज न जान्यो कछो । सिय को जेहि कान कियो है ॥ ऐसी मनोहर मूरति ये बिहुरे कैसे प्रीतम लोग जियो है । बौड़िनमें सखि राखिये जोग हुनैं किमि कै बनवास दियो है । २२ । २० ।’ इस पदमें है ।

४—इस ग्रन्थमें अनेक स्थानोंपर एक ही चरण या एक ही अर्धाली जो पूर्व कही गयी है फिर दुबारा दी गयी है । उदाहरणार्थ कुछ यहाँ दिये जाते हैं—

(१) ‘सिर धरि आयसु करिय तुम्हारा । परम धरसु यह नाथ हमारा ॥’ यह शिवजीका वाक्य वा० ७७

(२) में है; और फिर अ० २१३ (३) में भी है ।

(२) ‘तप बल संभु कहिँ सघारा’ १ । ७२ में है और फिर १ । १६३ । ३ में भी आया है । यहाँके अन्य चरण भी एक ही अर्थके हैं ।

(३) ‘आगेँ रामु लपन बने पाछे । तापस वेप बिराजत काछे ॥ उभय बीच सिय सोहति कैसे । ब्रह्म जीव बिच साया जैसे ॥’ अ० १२३ (१-२) की यह चौपाई आ० ७ से मिलती-जुलती है । ३ । ७ । २-३ इस प्रकार है—‘आगे राम अनुज पुनि पाछे । सुनिवर वेप बने बति काछे ॥ २ ॥ उभय बीच श्री सोहइ कैसे । ब्रह्म जीव बिच साया जैसे ॥ ३ ॥

(४) ‘कह सुग्रीव सुनहु रघुबीरा । ४ । ५ । ७ ।’ उसी काण्डमें पुनः दोहा ७ । ११ में है ।

(५) ‘रामचरन पकज डर धरहुँ’ यह चरण सु० २३ (१) और ल० १ । ८ में है ।

तथा यहाँ, (६) ‘ते पितु मातु कहहु सखि कैसे । जिन्ह पठ्ये बन बालक ऐसे । राम लपन सिय रूप निहारी ।’ के ये तीन चरण पूर्व दोहा ८९ में इस तरह हैं—‘राम लपन सिय रूप निहारी ।’ १ ॥ ते पितु मातु कहहु सखि कैसे । जिन्ह पठ्ये बन बालक ऐसे ॥ २ ॥ और ‘राम लपन सिय रूप निहारी’ फिर आगे ११४ । ३ में है ।

बाबा हरिहरप्रसादजी लिखते हैं कि चन्दबरदाईने ‘पृथ्वीराज रासो’ में आदि पर्वमें इसी प्रकार एक छंदको दो-दो बार लिखा है ।

बाबा जयरामदास ‘दीन’ जी कहते हैं कि दोहा ८९ की ही चौपाई यहाँ दुबारा आनेका प्रधान कारण भोगोत्सामीजीके मनकी सुगुप्ता है जो प्रभुके साक्षात् मानसिक मिलनके समय हुई थी । दूसरा भाव यह है कि

श्रीराम-लक्ष्मण-सीताकी फिर आँखोंपर रखनेयोग्य सुकोमल मनोहर त्रिमूर्तियोंका बनेके कठिन मार्गमें पैदल चढ़ना प्रत्येक नर-नारीके लिये असह्य हो गया था, इसीसे जहाँ-तहाँ सबके मुखसे हर जगह यही शब्द निकट रहे थे—'हे पितृ मातृ कहहु सखि "' (मानस-रहस्य) ।

टिप्पणी—१ 'तब रघुवीर बनेक विधि "' इति । गुह साथ छोड़ना नहीं चाहता था, इसीसे उसे बहुत तरह समझाना पड़ा । वह समझाये नहीं मानता था तब रघुवीर रामजीने उससे यह कहा कि हमें किसीका भय नहीं है कि रक्षाके लिये किसीको साथ लेना पड़े । यह भाव 'रघुवीर' पद देकर सूचित किया गया है । पुनः, गुहने 'रघुवीर दोहाई' शब्द कहकर शपथ की थी, यथा—'तब मोहि कहँ जसि देव रजाई । सोइ करिहउँ रघुवीर दोहाई ॥ १०४ । ६ ।' अतएव लौटनेमें भी 'रघुवीर' पद दिया गया ।

नोट—५ अथात्मरामायण सर्ग ६ में लिखा है निषाद प्राण त्याग करनेको कहता था—(पर मानस कल्पका निषाद ऐसा नहीं है, यहाँ सेवक धर्मका पूरा निर्वाह है । वह रामशपथ कर चुका है कि आज्ञा मानूँगा ।) तब रामजीने उसे समझाया कि १४ वर्ष ही तो बाहर रहना है, हम अवश्य लौटेंगे, हम कदापि असत्य नहीं बोलते, लौटनेमें तुम्हारे यहाँ फिर आबेंगे । (अ० रा० २ । ६ । २४-२६) । विशेष उदासीरूपासे बनावसकी आज्ञा है, साथ रखनेमें पिताके वचनका उल्लङ्घन होगा, इत्यादि । और भी विधि, यथा—तुम्हारे सम्बन्धी चिन्तित होंगे । क्योंकि उनसे कह आये हो कि चार दिनमें लौटोगे । हम-तुम दोनों छूटे पढ़ेंगे । पुनः तुम्हें साथ देख और भी लोग साथ रहनेका इष्ट करेंगे । अग मार्ग मालूम ही हो गया है, हम चले जायेंगे । इत्यादि ।

श्रोक्रान्तशरणजी लिखते हैं कि 'प्रेमका मूर्तिमान् स्वरूप (हृदे) दिखाया गया है । यही कारण है कि इसके दर्शन पाकर निषाद यहाँसे लौट जायेंगे, क्योंकि प्रेमकी पूर्णता होनेपर वियोगका अनुभव नहीं होता । अन्यथा वे तो शपथ कर चुके थे कि भगवान्‌के लिये कुटी बनाकर ही लौटूँगा ।'

टिप्पणी—२ 'राम रजायसु सीस धरि' इति । (क) —'रजायसु' के साथ 'राम' पद दिया; क्योंकि रामकी आज्ञा अटल है, सब शिरोधार्य करते हैं, यथा—'मेदि जाहू नहिं राम रजाई ॥ ९९ । ७ ।' 'राम रजाइ सीस सबहीके । २५४ । ८ ।' इत्यादि । (ख) —पुन, 'राम' पद दिया कि वे सबमें रमण करते हैं, सब कुछ जानते हैं । वे जानते हैं कि सुमन्त्रजी अभी शृङ्गवेरपुरहीके पास पड़े हैं, जबतक गुह न जायगा उनका अवघको लौट जाना सम्भव नहीं, ये जाकर उन्हें लौटायेंगे, अतएव उन्होंने लौटनेकी आज्ञा दी । पुन, (ग) राजाकी आज्ञा है इससे माननीय है अतएव लौटनेमें 'रजायसु' पद दिया ।

पुनि सिय राम लपन कर जोरी । जमुनहि कीन्ह प्रनामु बहोरी ॥ १ ॥

चले ससीय मुदित दोउ भाई । रवितनुजा कह करत बड़ाई ॥ २ ॥

पथिक अनेक मिलहिं भग जाता । कहहिं सप्रेम देखि दोउ भ्राता ॥ ३ ॥

राजलपन सब अंग तुम्हारे । देखि सोचु अति हृदय हमारे ॥ ४ ॥

शब्दार्थ—'रवितनुजा' (रवि + तनया) = सूर्यकी कन्या, यमुना । 'करम कथा रविनंदनि बरनी । ब० । २ । ९ । ३१ (११) देखिये । 'पथिक' = राह चलनेवाले, मुसाफिर, यात्री, बटोही । 'राज-लपन' = राज्यलक्षण, राज चिह्न ।

अर्थ—फिर श्रीसीता, राम, लक्ष्मणजी (तीनों) ने हाथ जोड़कर यमुनाजीको फिर प्रणाम किया ॥ १ ॥ सूर्यकन्या यमुनाजीकी बड़ाई करते हुए दोनों भाई श्रीसीताजीसहित प्रसन्नापूर्वक चले ॥ २ ॥ रास्तेमें जाते हुए अनेक राह चलनेवाले मिलते हैं । दोनों भाइयोंको प्रेमसे देखकर प्रेमसहित कहते हैं—॥ ३ ॥ तुम्हारे सब अंगोंमें सब राज्यलक्षण देखकर हमारे हृदयमें अत्यन्त सोच (सन्देह) होता है ॥ ४ ॥

नोट—१ 'पुनि' अर्थात् गुहको लौटनेपर । 'बहोरी' से जनाया कि अभी यमुना-स्नान करनेपर प्रणाम एक बार कर चुके हैं और अभी यमुनातटपर ही थे । श्रीमद्राजलपनकी आज्ञासे चक्रर यमुना पार होकर वहाँ स्नान करना

मर्यात् ठगना कहा था। वहाँसे चलना नहीं कहा था। तापस-भेंट, गुहविदाई आदि सब प्रसङ्ग यमुना-तटपर हुए। अब वहाँसे चले तब प्रणाम करके चटना कहा—‘चले समीप मुद्रित दोठ भाई।’

२—यमुनाकी बढ़ाई करनेमें ‘रवितनुजा’ नाम दिया। अर्थात् इनका सम्बन्ध सूर्यवश (रघुकुल) से है। सूर्यकी पुत्री होनेसे इक्ष्वाकुकी फूफू (पिताकी बहिन) और श्रीरामजीके घरकी पुरुषिन हुई। अतः इनकी प्रशंसा अपना धर्म है। पुन, यह सम्बन्धी नाम देकर इनका सम्बन्ध अपने कुलसे होना भी कहा। पुनः, पवित्र नदी है, इससे पावन आदि गुणोंकी प्रशंसा की।

वि० वि०—‘राजलज्जन सब अंग’ ‘‘‘‘‘हमारे’ इति। रास्ते चलते अनेक पथिक मिलते थे। उनमेंसे एक ज्योतिषी भी थे। सामुद्रिक शास्त्र ज्योतिषका ही अंग है। श्रीराम-लक्ष्मण-जानकीजीकी सुन्दरता देखकर और उन्हें पैदल वन जाते हुए जानकर सभीको सोच होता था, पर ज्योतिषीजीको अधिक सोच हुआ, उन्होंने देखा कि राजाके जितने लक्षण आश्रय कदता है उतने सब किसी राजामें नहीं पाये जाते, सो सबके-सब इनमें वर्तमान हैं, अतः इन्हें तो भूमण्डलका सम्राट् होना चाहिये, ये इस दीन-हीन दशासे वन जा रहे हैं, यह हुआ क्या? क्या ज्योतिष शास्त्र झूठा हो गया? अतः ज्योतिषीजीको अधिक सोच हुआ।

वि० टी०—सामुद्रिक शास्त्रानुसार राजाओंके कुछ चिह्न ये हैं—१ लाल मांसल, पुष्ट तलुवा। २ तलुवेमें पूरी ऊर्ध्वरेखा। ३ काले, नर्म, पतले, एक ही-एक रोम। ४ सिंहके समान कमर और पेट। ५ छाती चौड़ी, ऊँची और कड़ी। ६ बाहु घुटने तक लम्बे और हाथोंकी सूँडके समान पुष्ट और सुडौल। ७ हाथकी अँगुलियाँ बड़ी-बड़ी। ८ हाथके पंजेकी पीठ सोंपके फनके आकारकी। ९ गोल दर्शनीय मुख। १० शयके समान त्रिरेखायुक्त गर्दन। ११ मूँरोके समान लाल ओष्ठ। १२ हस्तालके रंग-सरीखे नेत्र। १३ सुडौल छोटे छेदके बड़े कान। १४ मस्तकका आकार खुले हुए छातेके आकारका-सा ऊँच-नीच। १५ ललाटमें श्रीवत्स और घनुषका चिह्न। १६ चिकने, नर्म, पतले, लम्बे और घुँगराले बाल’ ‘‘‘‘इत्यादि।

चाली० ५। ३५ में श्रीहनुमानजीने श्रीराम-लक्ष्मणजीके शरीरोंके कुछ चिह्नोंका वर्णन किया है। कन्धे विद्याल हैं, मुनाएँ बड़ी हैं, गला शयके समान है, मुख सुन्दर मागलिक है, गलेकी हड्डी छिपी हुई है, आँखें लाल हैं। दुन्दुभिके समान उनका कण्ठस्वर है। वर्ण सुन्दर चिकना है। सब अंग शरीरके अनुकूल और अलगा-अलगा माद्वम पड़नेवाले हैं। तीन अंग (बघा, गट्टा और मुष्टि) स्थिर हैं, तीन लम्बे हैं, तीन बराबरके हैं, तीन (नाभि, कोंख और छाती) ऊँचे हैं, तीन (नेत्रोंके कोपे, नख, हाथ, पैरके तल) लाल हैं। तीन स्निग्ध हैं, तीन (वचन, गमन और नाभि) गम्भीर हैं। उदर और कण्ठमें त्रिवली है। पैरके तलवे, पैरकी रेखाएँ और स्तनोंके चूचुक गहरे हैं। गला, पीठ, पुरुषचिह्न और दोनों जवा छोटे हैं। मस्तकपर तीन भँवर हैं। अगूठमें चार रेखाएँ हैं। वे चार हाथ लम्बे हैं और उनके हाथ, बाहु, जंघे और कपोल ये चारों समान हैं। उनके शरीरके चौदह जोड़े—दोनों भोंहें, दोनों नासिकापुट, दोनों आँखें, दोनों कान, दोनों ओष्ठ, स्तनोंके दोनों चूचुक, दोनों कुहनियाँ, गटे, बाहु, अङ्गुली, कमरके दोनों भाग, दोनों हाथ, पैर, स्निग्ध (मुखछिद्रके दोनों किरे) समान हैं। आगेवाले चार दाँत नुकीले हैं। उनकी चाल सिंह, बाघ, हाथी और बैरके समान सुन्दर है। ओष्ठ, ठोढ़ी और नाक सुन्दर हैं। वचन, मुँह, नख, लोम और त्वचाएँ कीमल हैं। बाहु, नली, ऊर और जंघे ये आठ लम्बे हैं। मुख, नेत्र, मुखविवर, जिह्वा, ओष्ठ, ताल, स्तन, नख, पैर और हाथ—ये इस अंग कमजके समान तथा पञ्चविहसे चिह्नित हैं। छाती, मस्तक, ललाट, गला, बाहु, कन्धे, नाभि, पैर, पीठ और कान—ये दश अंग विज्ञाल हैं। यश, श्री और तेज—ये सब सर्वत्र फैले हैं। माता और पिता दोनों वश शुद्ध हैं। बगल, कोंख, छाती, नाक, कन्धे, ललाट—ये छः ऊँचे हैं। अँगुलियोंके पोर, केश, रोम, नख, त्वचा, श्रोत्र, दाढ़ीके बाल, बुद्धि, दृष्टि—ये नौ धर्म हैं और धर्म, अर्थ, कामका यथोचित सेवन करते हैं। ‘‘‘‘‘लक्ष्मणजी बड़े तेजस्वी हैं, अनुराग, रूप और गुणोंसे श्रीरामजीके समान हैं। ये स्वर्णके समान गोरे हैं और श्रीराम श्यामवर्ण हैं। (श्लोक १५ से २३ तक। श्लोक ८ से १४ तक इनके फल कहे गये हैं)।

मारग चलहु पयादेहिं पाएँ । ज्योतिषु झूठ हमारेहिं* भाएँ ॥ ५ ॥
 आगसु पंथु गिरि कानन भारी । तेहि महेँ साथ नारि सुकुमारी ॥ ६ ॥
 करि केहरि बन जाइ न जोई । हम सँग चलहिं जो आयसु होई ॥ ७ ॥
 जाब जहाँ लगि तहँ पहुँचाई । फिरब बहोरि तुम्हहिं सिरु नाई ॥ ८ ॥

दो०—एहि बिधि पूँछहिं प्रेम बस पुलक गात जलु नैन ।

कृपासिंधु फेरहिं तिन्हहिं कहि बिनीत मृदु बैन ॥ ११२ ॥

शब्दार्थ—भाएँ=भाव, समझ, विचारमें, यथा—‘नहि मलि बात हमारे भाए’ (व०) । पयादे=पैदल ।

अर्थ—(कि राज्यलक्षण होते हुए भी आप) रास्तेमें पैदल (पायादे) ही चल्न रहे हैं; (इससे) हमारी समझमें ज्योतिष शास्त्र झूठा है ॥ ५ ॥ रास्ता एक तो कठिन फिर उसमें पहाड़ और भारी बन हैं, उसपर भी आपके साथ सुकुमारी ली है ॥ ६ ॥ बनमें हाथी और सिंह हैं, वह देखा नहीं जाता अर्थात् इनसे बन बढ़ा भयानक लगता है, देखे डर लगता है । यदि आशा हो तो हम साथ चले ॥ ७ ॥ जहाँतक आप जायेंगे वहाँ पहुँचाकर फिर हम आपको प्रणाम करके लौट आवेंगे ॥ ८ ॥ इस प्रकार प्रेमके वश होकर वे पूछते हैं, उनके शरीर पुलकित है, नेत्रोंमें कल भर है । दयासागर श्रीरामजी नम्र कोमल मीठे वचन कह-कहकर उन्हें लौटाते हैं ॥ ११२ ॥

नोट—१ ‘ज्योतिष झूठ ’ से यहाँ सापुत्रिक शास्त्रसे तात्पर्य है । भाव यह कि जिसमें ये लक्षण पाये जायँ उसे राजा होना चाहिये । ऐसा न होकर आपका उदासी वेश है, सवारी, छत्र, चँवर, मुकुट आदि न होकर आप नगे पैर, पैदल जटाजूट धारण किये और बिना सेना-सिपाहीके वनमें जा रहे हैं । यह उस शास्त्रके विरुद्ध है, यह विपरीत वैचित्र्य देख उसके सत्य होनेमें सन्देह होता है । यहाँ गम्योत्प्रेक्षा अलंकार है ।

२—‘फिरब बहोरि तुम्हहिं सिरु नाई’ अर्थात् हम कुछ पहुँचाई नहीं चाहते, न कुछ लेंगे, पहुँचाकर प्रणाम करके चले आवेंगे । अतः सग लेनेमें सकोच न कीजिये । (वा भाव कि हम सेवक हैं आप स्वामी हैं । आप सकोच न करें । प० प० प्र०) ।

३—‘कृपासिंधु फेरहिं ’ इति । लौटानेका कारण ‘कृपासिंधु’ पदसे सूचित किया । क्यों लौटाते हैं ? प्रभु सोचते हैं कि हमको तो कोई कष्ट नहीं, इनको व्यर्थ कष्ट होगा, दूना रास्ता नापना होगा, इनको अपना कष्ट क्यों दें । (पंजाबीजी) । ‘बिनीत मृदु बैन’ यह कि शिक्षित और कोमल मधुर वचन कहकर फेरते हैं कि हमको कोई कष्ट नहीं है, हमारे यहाँ हाथी, घोड़ा, रथ, सेना आदि सब कुछ है, हम अपनेसे ही पिताकी आज्ञा मानकर, सब त्यागकर इस प्रकार वनमें विचरते हैं (पु० रा० कु०) ।

जे पुर गाँव बसहिं मग माहीं । तिन्हहिं नाग सुर नगर सिहाहीं ॥ १ ॥

केहि सुकृती केहि धरीं बसाए । धन्य पुन्यमय परम सुहाए ॥ २ ॥

जहँ जहँ राम चरन चलि जाहीं । तिन्ह समान अमरावति नाहीं ॥ ३ ॥

पुन्यपुंज मग निकट निवासी । तिन्हहिं सराहिं सुरपुरवासी ॥ ४ ॥

जे भरि नयन बिलोकहिं रामहिं । सीता लषन सहित घनस्यामहिं ॥ ५ ॥

शब्दार्थ—पुर=दो-चार घरका छोटा गाँव । नाग नगर=वासुकी आदि नाग देवताओंका लोक जिसका भोगावती नाम है ।

* हमारे—गी० प्र० । हमारेहिं—का०, रा० प्र०, को० रा०; वि० त्रि०; ना० प्र० स०; भा० दा० ।

अर्थ—जो पुरवे और ग्राम मार्गमें बसे हैं उन्हें नागलोक और देवलोक ललचाकर देखते हैं और उनकी बड़ाई करते हैं कि ॥ १ ॥ फिर घर्मात्माने किस शुभ मुहूर्तमें इनको बसाया। वे धन्य हैं, परम पुण्यरूप ही हैं और परम सुहायने हैं ॥ २ ॥ जहाँ-जहाँ श्रीरामजी चरणोंसे चलकर जाते हैं उनके समान तो इन्द्रपुरी भी नहीं है ॥ ३ ॥ रास्तेके पासके रहनेवाले पुण्यकी राशि अर्थात् बड़े सुकृती हैं, उनकी सराहना देवलोकवासी करते हैं ॥ ४ ॥ कि जो नेत्र भरकर श्रीसीतारक्षमण-सहित धनश्याम श्रीरामचन्द्रजीका दर्शन कर रहे हैं ॥ ५ ॥

टिप्पणी—१ 'नाग सुर नगर' इति। सुरपुरसे अधिक भोग-पदार्थ नागोंके नगरमें हैं, बलि आदि वहीं बसते हैं जो 'शतक्रतु' यज्ञकर्ता हैं, इसीसे 'नाग' को प्रथम कहा। पूर्वार्द्धमें 'पुर गाँव' दो कहे और उत्तरार्द्धमें 'नाग सुर नगर' दो कहे; यथास्थालाकारसे पुरको देखकर नागनगर और ग्रामको देख सुरनगर सिहाते हैं। वा, दोनोंको देख दोनों ललचाते हैं और सराहते हैं। क्या सराहते हैं यह आगे कहते हैं कि 'केहि सुकृती' [कहाँ पुर और गाँव दो चार, दस-चीस घरके और कहाँ नगर हजारों घरका, और कहाँ भोगावती, अमरावती ऐसे देवताओंके भोग और ऐश्वर्यपूर्ण लोक! तब फिर भी ये सराहते हैं, इतनेहीमें कितनी प्रशंसा जना दी है। पुनः भाव कि नागसे पाताळ और सुरसे स्वर्गलोकोंके नगरोंसे प्रशंसित हैं तो इस लोकके नगरोंकी बात ही क्या जो कहें। इसीसे केवल नाग और सुरोंके नगरोंको कहा। यहाँ 'सम्बन्धातिशयोक्ति' अलंकार है।]

नोट—१ (क) सिद्धान्त यह कि धन्य इनके भाग्य है कि इनमें अप्राकृत श्रीलोकविहारी परात्पर ब्रह्म विहार करते विचरते हैं और हमारे यहाँ तो प्राकृत लोग निवास करते और विचरते हैं। हम मार्गपरके गाँव क्यों न हुए। (रा० प्र०)।

(ख)—'गाँव-गाँव बस होइ अनंद'। देखि आलुकुल कैरवचंद्र ॥ १२१ ॥ यह आगे कहा है। अर्थात् जिस ग्रामके पाससे सरकार निकल जाते हैं, वहाँ ऐसा आनन्द उमड़ पड़ता है। इसीलिये कहा कि 'जे पुर ग्राम बसहि मग माहीं। तिन्हहि नाग सुर नगर सिद्धाहीं ॥' क्योंकि नागनगर या सुरनगरके पास सरकारका पदार्पण न हुआ न होनेकी आशा है, अतः वहाँ न ऐसा आनन्द हुआ न होनेकी आशा है। अतः आज वे उन गाँवोंसे ईर्ष्या कर रहे हैं। (वि० वि०)।

(ग) नगर चेतन नहीं जो 'सिहाते' इनसे इनके अभिमानी देवताओंको समझना चाहिये। (पञ्चावीली)। वस्तुतः यहाँ Personification अलंकार है। नगरोंसे उनके अभिमानी देवताओंके ग्रहणकी आवश्यकता नहीं है। इस अलंकारका भाव आगे 'इन्ह समान जमरावति माहीं' से स्पष्ट है। (प० प० प्र०)।

टिप्पणी—२—'केहि सुकृती केहि घरी बसाए।' अर्थात् यदि वह घड़ी जानी होती तो इहस्पति और शुक्राचार्य हमको उसी शुभ मुहूर्तमें बसाते जिसमें हमारे यहाँ भी ये चरणोंसे चलकर आते। वे सुकृती धन्य हैं जिन्होंने बसाया और वह घड़ी धन्य है। वे पुण्यमय हैं अर्थात् उनके प्रभु पुण्य हैं।

३ 'पुन्यपुत्र सग निकट निवासी।' इति। पहले दिखाया कि मार्गके पुर और ग्रामोंको नाग-सुरनगर सिहाते हैं, अब बताते हैं कि गाँव-पुर-निवासियोंको नाग-सुरनगर-निवासी सराहते हैं अर्थात् बस्ती बस्तीकी और निवासी निवासीको सराहते हैं।

नोट—२ 'धनश्यामहि' इति। इसका भाव हरिश्चन्द्रजीके इस पदमें देखिये—'बाही सौं धनश्याम कहावत। द्रवत दीन दुर्दशा यिलोकत करुणारस बरसावत ॥ अंतो सदा रहत हियरसलौं जन मन ताप जुदावत। 'हरीचंद्र' से पावक जनके नियकी प्रास सुझावत ॥'

३ बाबा हरीदासजी—राम और धनश्याम एक ही हैं। प्रथम राम कहकर फिर धनश्याम कहा। जब मेघ बरसते हैं तब श्याम हो जाते हैं। पुनः, जब दामिनी चमकती है और पृथ्वीपर मेघ बरसते हैं तब सब जीव खुशी होते हैं। वैसे ही यहाँ मगवासी और बटोही स्त्री-पुरुष इन तीनोंको देखकर अतिसुखी हुए—श्रीरामजी धनश्यामरूप हैं, सीताजी दामिनीरूप हैं और लक्ष्मणजी धरणीपर शेष महिपालक कारणरूप हैं। नागदेवकी पूजा लोग धरणीकी प्रवृत्तता-हेतु करते हैं सो यदि प्रसन्न होकर पदार्थ देती है, इस प्रकार धरणी और नागका सम्बन्ध है।

जे सर सरित राम अवगाहहिं । तिन्हहि देव सर सरित सराहहिं ॥ ६ ॥

जेहि तरु तर प्रभु बैठहिं जाई । करहिं कलपतरु तासु बड़ाई ॥ ७ ॥

परसि रामपद पदुम परागा । मानति भूमि भूरि निज भागा ॥ ८ ॥

दो०—छाँह करहिं धन बिबुधगन वर्षाहिं सुमन सिहाहिं ।

देखत गिरि बन बिहग मृग रामु चले मगु जाहिं ॥ ११३ ॥

अर्थ—जिन तालाबों और नदियोंमें श्रीरामजी स्नान करते हैं (वा, उनमें याह लेते चलेते हैं ।) उन्हें देवसर (मानस-सर, नारायणसर, विटसर, पम्पासर इत्यादि) और देवनादियाँ सराहती हैं ॥ ६ ॥ जिस वृक्षके नीचे प्रभु बाकर बैठते हैं उसकी बड़ाई कल्पवृक्ष करते हैं ॥ ७ ॥ श्रीरामजीके चरण-कमलकी धूलिका स्पर्श करके पृथ्वी अपना बहुत बड़ा भाग्य मानती है ॥ ८ ॥ बादल छाया करते हैं, देवगण फूल बरसाते और ललचाते हैं । पर्वत, वन, पक्षी और मृगादि पशुओंको देखते हुए श्रीरामजी रास्ता चले जा रहे हैं ॥ ११३ ॥

नोट—१ 'राम अवगाहहिं' इति । यहाँ 'अवगाहहिं' पद सार्थक है । इसमें हलकर चलना, याह लेते हुए पार होना और स्नान करना सभी आ जाते हैं; क्योंकि सब नदी-तालाबोंमें नहाते तो होंगे नहीं ।

देवसर और देवसरिताएँ यह सराहते हैं कि अभीतक हम अपनेको धन्य मानते थे कि देवता लोगोंसे हमारा सम्बन्ध है, वे हममें स्नान करते हैं, पर ये तो हमसे भी बड़े भाग्यवान् हैं कि इनमें देवताओंके भी देवता स्नान करते हैं । बाबा हरिहरप्रसादजी लिखते हैं कि देवसरि गङ्गा सराहती हैं कि हमको तो पदनखके स्पर्शमात्रसे इतनी बड़ाई मिली और इनको तो सारे शरीरका स्पर्श हुआ फिर इनकी पावनता और प्रशंसा कौन कह वा कर सकता है ? टीकाकारोंने देवसरितासे गङ्गा, यमुना, सरस्वतीका अर्थ किया है पर यदि इससे देवलोककी नदियोंका अर्थ लिया जाय तो अधिक उत्तम ज्ञान पड़ता है, क्योंकि गङ्गा-यमुनामें तो प्रभुने स्नान भी किया जो इस लोकमें हैं । और, यहाँ तो पार करनेमें शरीरका थोड़ा-सा भागभर भी जलमें जानेसे ही ये भूरि-भाग्य माने जाते हैं, पूर्ण स्नानकी तो बात ही दूर रही । सराहते यह हैं कि पदनखके स्पर्शमात्रसे गङ्गाको हम इतना पवित्र मानते हैं और यहाँ तो शरीरका अधिक भाग उसमें रहा ।

२ 'जेहि तरु तर प्रभु बैठहिं जाई' इति । 'जेहि' अर्थात् कोई भी वृक्ष हो—पीपल, बरगद आदि पवित्र वृक्ष ही नहीं । कल्पवृक्ष अर्थ, धर्म और कामका देनेवाला है, वह भी मार्गके जैसे-तैसे वृक्षोंकी सराहना करता है । पुर, ग्राम, पुर-ग्रामनिवासी, सर और सरित इन सबकी प्रशंसा देवताओंके नगर, नगर-निवासी, सर और सरितद्वारा कही, इसीसे मार्गके वृक्षोंकी प्रशंसा भी देवलोकके वृक्षद्वारा कही ।

३ 'मानव भूमि भूरि निज भागा' अर्थात् त्रियाद-विभूतिके विचरनेवाले प्रभु हमारे ऊपर पैरों-पैरों विचर रहे हैं । अथवा, इन्होंने सब ऐश्वर्यका त्याग किया, यह सब हमारे लिये किया और हमें अपने चरणोंसे दूर नहीं किया । (रा० प्र०) ।

४ वाल्मी० २ । ४८ । के 'आपगाः कृतपुण्यास्ताः पशिन्यश्च सरासि च । येषु यास्यति काकुत्स्थो विगाह्य सखिर्लक्ष्मि ॥ ९ ॥ शोमयिष्यन्ति काकुत्स्थमद्वयो रम्यकाननाः । आपगाश्च मदान्पाः सायुमन्तश्च पर्वताः ॥ १० ।' इत्यादिसे । अवधवासिनी जियाँ अपने पतियोंसे कह रही हैं—'उन्हीं नदियोंने पुण्य किया है, उन्हीं कमलवाले तालाबोंने पुण्य किया है, जिसके स्वच्छ जलमें श्रीरामजी चनको बाते हुए स्नान करेंगे । सुन्दर वृक्षोंवाले वन, छड़वाली नदियाँ और सुन्दर शिखरवाले पर्वत अपने यहाँ आये हुए प्रिय अतिथि श्रीरामकी पूजा किये बिना न रहेंगे ।' इत्यादि ।

५ इन ८ अर्थात्लियोंसे यह बताया है कि जिस भी जड़ वा चेतन वस्तुसे भगवान्का सम्बन्ध होता है वह स्थान, व्यक्ति, जड़, और चेतन अत्यन्त भाग्यवान् है; कारण कि 'जड़ चेतन मग जीव घरेरे । जेचित् प्रभु जिन्ह प्रभु हेरे । ते सब मय परम पद जोग ॥ २१७ । १-२ ।' और देवता तो स्वार्थी हैं । (प० प० प्र०) ।

पु० रा० कु०—१ (क) इस प्रगसा-प्रसगका भाव यह है कि जहाँ श्रीरामजीकी प्राति हो वही स्थान सराहनीय है, वही वर्णन करने और बखानने योग्य है। (ख) 'छाँह करहिं घन'—क्योंकि ग्रीष्मकी तपन है, वैशाखका महीना है, घाम कड़ा होता है। मार्गको कोमल बनानेके लिये फूल बरसाते हैं। यथा—'बरषहिं सुमन जनावहिं सेवा।'।

२—'देखत गिरि बन' इति। अर्थात् वन और पर्वतोंको रामजी देखते जाते हैं और पक्षी, पशु रामजीको देखते हैं, यथा—'जब चेतन जग जीव घनेरे। जे चितये प्रभु जे प्रभु हरे॥' देवता सिंहाते हैं कि घन्य इनके भाग्य हैं कि ये सब नेत्रभर देखते हैं और हम योजनभरपर यज्ञका धुआँ लेते हैं पृथ्वीपर नहीं आते। हा! हम पृथ्वीके नर-नारी, वन, पर्वत, पक्षी, पशु न हुए।—(रा० प्र०)।

वि० त्रि०—'छाँह करहिं 'जाहिं' इति। बादल ऊपरसे छाया कर रहे हैं, देवता पुष्पकी वृष्टि कर रहे हैं, पर रामजी उनकी ओर नहीं देख रहे हैं, वे तो 'गिरि बन विहंग मृग' को देखते हुए प्रकृतिकी शोभाका निरीक्षण करते हुए चले जा रहे हैं, इसलिये देवता लोग गिरि बन विहंग मृगको सिंहा रहे हैं कि इस समय तो इनका भाग्य हमारे भाग्यसे कहीं अधिक हो गया।

सीता लपन सहित रघुराई। गाँव निकट जग निकसहिं जाई ॥ १ ॥

सुनि सब बाल वृद्ध नर नारी। चलहिं तुरत गृह काज बिसारी ॥ २ ॥

राम लपन सिय रूप निहारी। पाइ नयनफलु होंहि सुखारी ॥ ३ ॥

सजल बिलोचन पुलक सरीरा। सब भये मगन देखि दोउ बीरा ॥ ४ ॥

अर्थ—श्रीरघुनाथजी श्रीसीतालक्ष्मणजीसहित जब गाँवके पास जा निकलते हैं ॥ १ ॥ तब उनका आगमन सुनकर बालक, वृद्ध, स्त्री, पुरुष घर और घरके काम-काज भूलकर तुरत सबके-सब चल देते हैं ॥ २ ॥ श्रीरामलक्ष्मण-सीताजीका रूप देखकर, नेत्रोंका फल पाकर वे सुखी होते हैं ॥ ३ ॥ दोनों बीरोंको देखकर वे सब प्रेममें मग्न हो गये, हूच गये हैं, उनके नेत्रोंमें जल भर आया और शरीर रोमाञ्चित हो गया ॥ ४ ॥

टिप्पणी—१ 'सब बाल वृद्ध नर नारी' इति। बालक (पाँच वर्षतकका वच्चा) को खेल ही प्यारा होता है, वह खेल छोड़कर चल देता है, वृद्ध घर छोड़कर चल देते हैं, रह गये बीचके, युवावस्थावाले, वे घरका काम-काज भुलाकर चल दिये। [पण्डितजीने दूसरा भाव, खरमें यह भी दिया है कि—'बाल, वृद्ध और यहकार्य सब 'बिसरारकर' सब स्त्री पुरुष चले। नर-नारी—'नयति प्रापयति आत्मा सद्गतिं इति नरः।' यह भाव सम्भवतः उत्तरकाण्डके 'बाल वृद्ध कहैं सग न लावहिं' से निकाला गया है। बा० २२० (२) और २४० (६) भी देखिये।]

२—'पाइ नयन फलु होंहि सुखारी' इति। नेत्रोंका फल राम-दर्शन है, यथा—'निज प्रभु बदन निहारि निहारी। लोचन सुफल करौं उरगारी ॥ ७। ७४।' सुखी होना कहकर फिर उनके सुखी दशाका वर्णन करते हैं। (मिलान कीजिये पूर्वके 'ग्राम निकट जब निकसहिं जाई। देखहिं दरस नारि नर धाई ॥ होंहि सनाथ जनम फलु पाई ॥ १०९-७८।' से। वे ग्रामवासी दर्शन पाकर सनाथ होते थे और समझते थे कि हमने जन्म लेनेका फल पा लिया। और ये नेत्रोंका फल पाकर सुखी होते हैं। इस भेदका कारण यह है कि, वे गङ्गा-यमुनाके बीचके, नैमिषक्षेत्रके निवासी होनेसे इन लोगोंसे अधिक सुकृती थे। प० प० प्र०।)

३—'सब भये मगन देखि दोउ बीरा' इति। यहाँ मग्न होनेमें 'बीर' का दर्शन कहा। भाव कि बीर हैं इन्होंने जबरदस्ती मनको आकर्षित कर लिया।—'तुलसिदास यह होइ सबहिं जब द्रवै ईस जेहि हृतेउ सीस दस' इति विनये (पद २०४)। दशशीश रावणके मारनेवाले ही दर्शककी दसों इन्द्रियोंको छेदकर (उनके) मनको वशमें कर सकते हैं।

वि० त्रि०—'सजल बिलोचन' बीरा' इति। राम, लक्ष्मण और जानकीजीके रूपके दर्शनसे ग्रामीणोंके नेत्र सुफल हो रहे हैं। सुन्दरता वही है जिसके देखनेसे सुख मिले। तीनों सरकारोंके दर्शनसे उन्हें अलौकिक सुख मिल रहा है पर राम-लक्ष्मणमें कुछ विशेषता है। और वह यह है कि इनके रूपमें बीरताकी छटा है। अतः इन दोनों बीरोंको देखकर तो वे सब मग्न हो गये, तन-मनकी सुधि भूल गयी।

श्रीवैजनाथजीका मत है कि, बाल-वृद्ध सब तीनोंका अनुपम रूप देखकर सुली हुए। ज़ियाँ दूर हो रुक गयीं, पुरुष निकट चचे आये। तब श्रीजानकीजीने ज़ियोंकी ओर मुख कर लिया। जिससे पुरुष अब दोनों वीरोंको देखकर मग्न हो गये।

बरानि न जाइ दसा तिन्ह केरी। लहि जनु रंकन्ह सुरमनि देरी ॥ ५ ॥

एकन्ह एक बोलि सिख देही। लोचन लाहु लेहु छन एहीं ॥ ६ ॥

रामहि देखि एक अनुरागे। चितवत चले जाहि संग लागे ॥ ७ ॥

एक नयन-मग छवि उर आनी। होंहि सिथिल तन मन वर बानी ॥ ८ ॥

दो०—एक देखि बट छाँह भलि ड़ासि मृदुल तृन पात।

कहहि गँवाइअ छिनुकु श्रमु गवनब अबहिं कि प्रात ॥ ११४ ॥

एक कलस भरि आनहिं पानी। अँचइअ नाथ कहहिं मृदु बानी ॥ १ ॥

अर्थ—उनकी दशा वर्णन नहीं की जाती (ऐसा मालूम होता है) मानों दरिद्रोंको चिन्तामणिकी देरी मिल गयी ॥ ५ ॥ एक एकको बुलाकर उपदेश करते हैं कि इसी छन (आकर) नेत्रोंका लाभ ले लो (क्योंकि वे चले जा रहे हैं, फिर दर्शन न होगा, पछताना पड़ेगा) ॥ ६ ॥ कोई श्रीरामजीको देखकर ऐसे अनुरागमें भर गये हैं कि उनको देखते हुए साथ लगे चले जा रहे हैं ॥ ७ ॥ कोई नेत्र-मार्गसे उनकी छविको हृदयमें बसाकर तन, मन और श्रेष्ठ वाणीसे शिथिल हो जाते हैं। (अर्थात् तन-मन-वचन सबके व्यवहार बंद हो गये। तन हिलता-डोलता नहीं, मन सकल्प-विकल्प-रहित हो गया और मुँहसे बोला नहीं जाता।) ॥ ८ ॥ कोई वरगदकी छाया देखकर कोमल तृण और पत्ते बिछाकर कहते हैं कि छनमात्र यहाँ यकावट दूर कर लीजिये, फिर चाहे अभी चले जाइयेगा चाहे सवेरे ॥ ११४ ॥ कोई कलशमें जल भरकर लाते हैं और कोमल वाणीसे कहते हैं—दे नाथ! आचमन कर लीजिये (हाथ-मुँह धो लीजिये) ॥ १ ॥

पु० रा० कु०—१ 'लहि जनु रंकन्ह सुरमनि देरी' इति। (क) सुरमणि चिन्तामणि, इन्द्रमणि है जो सब कामनाओंको पूर्ण करता है। यह इन्द्रके पास है और एक ही है। उस एकके पानेसे इन्द्रको आनन्द है जो देव-ताओंका राजा है तो भला जिसको इस 'मणिका' देर-का-देर अकस्मात् बिना परिश्रम प्राप्त हो जाय उसके आनन्दका अटकल कौन कर सकता है? अतएव कहा कि उनके प्रेमानन्द-दशाका वर्णन नहीं हो सकता। (ख) यहाँ राम-लक्ष्मण सीता—ये तीन हैं अतएव 'देरी' कहा। अथवा, रामजीके जितने अंग हैं सभी चिन्तामणि हैं, रत्नवत् हैं, इससे 'देरी' कहा। (ग) दशा वर्णन नहीं हो सकती—'को हम कहाँ बिसरि सब गण' 'कहि न जाइ सो दसा भवानी।'" को मैं चलेउँ कहाँ वहिं वृक्षा १।१०।१०-११'—प्रेमकी दशा ऐसी ही है। वर्णन नहीं हो सकती, फिर भी विषयानन्दकी उत्प्रेक्षाद्वारा कुछ कहते हैं। [(घ) मिलान कीजिये—'लालची कौड़ीके कूर पारस पड़े हैं पाले, जानल न को हैं, कहा कीबो सो बिसरिगे। बुधि न बिचार, न बिगार न सुधार सुधि, देह गेह नेह नाते मनसे बिसरिगे ॥ गी० २।३२।' वैजनाथजी लिखते हैं कि यह प्रेमकी मिलित दशा है।]

नोट—'रामहि देखि एक अनुरागे।'" इति। यहाँ चार प्रकारके मगवासियोंका वर्णन किया गया है। एक वे जो अनुरक्त होकर बराबर देखते साथ लगे चले जाते हैं, दूसरे वे जो प्रभुकी छविको हृदयमें धारणकर मनसा-वाचा-कर्मणा शिथिल हो गये हैं, तीसरे वे हैं जो इन्हें देख तुरत आगे दौड़कर बट-वृक्षकी शीतल छायाके नीचे बड़ी शीघ्रतासे घास-पत्ते एकत्र कर बिछाते हैं और प्रभुसे कुछ देर विश्राम कर लेनेकी प्रार्थना करते हैं और चौथे वे हैं जो तुरत जाकर, कलशमें ताजा स्वच्छ मधुर जल भर लाकर प्रभुको अर्पण करते हैं। इनके अतिरिक्त वा इन्हींमेंसे एक वे हैं कि जो दूसरोंको बुलाकर दर्शन करनेका उपदेश देते हैं।

शु० रोशनलालजी लिखते हैं कि यहाँ ग्रामवासियोंके साथ तीन प्रकरण—कर्म, ज्ञान और उपासना दिखाये हैं। प्रथमवाले 'रामहिं देखि एक अनुरागे' कर्मकाण्डी हैं, दूसरे अर्थात् 'एक नयन मग छवि उर जानी' वाले ज्ञानी हैं और तीसरे-चौथे—'एक देखि बट छाँह' और 'एक कलस भरि'—जो सेवा करते हैं वे उपासक हैं। कर्मकाण्डी और ज्ञानी के यहाँ प्रभु उपस्थित न हुए और उपासकों के यहाँ ठहरे।

प० रामकुमारजी कहते हैं कि यहाँ चारों प्रकारके भक्त इन ग्रामवासियोंमें दिखाये हैं। (१) 'एकन्ह एक बोलि सिख देहीं' कि तत्त्व ये ही हैं, औप्र दर्शन कर लो—यहाँ 'जिज्ञासु भक्त' दिखाये। (२) 'रामहिं देखि एक अनुरागे' ये आर्त भक्त हैं। (३) 'एक नयन मग छवि उर जानी', जो परम धन मानकर हृदयमें धर लेते हैं, वे अर्थार्थी भक्त हैं और (४) 'एक देखि बट छाया'—बटछाया मानो रत्नमन्दिर है, वहाँ तृणपत्ररूपी आसन बिछाया। ये ज्ञानी भक्त हैं। ज्ञानी परिकरोंमें हैं, अतः इनके प्रकरणमें आसन हुआ। ये चारों भक्त गिनाकर तब पोंचवों प्रेमी भक्त कहा—(जैसे नाम-वन्दना प्रकरण बालकाण्ड दोहा २२ में विस्तृतरूपसे लिखा गया है)। जो बल भर लाये वे प्रेमी पञ्चम भक्त हैं।

बैजनाथजी कहते हैं कि 'रामहिं देखि एक अनुरागे' इत्यादिमें वशीकरण, आकर्षण आदि प्रयोगोंकी एव परा, प्रेमा और नवधामक्तियोंकी दशाएँ पृथक्-पृथक् दिखती हैं। जिनपर वशीकरण पड़ा वे परामक्तिकी रीतिसे रघुनन्दनको देख अनुरक्त हो गये, देखते हुए सग लगे चले जा रहे हैं। दूसरे वे हैं जिनपर मोहनी पड़ी वे प्रेमाभक्तिकी रीतिपर छविको हृदयमें बसाकर प्रेमकी उमरसे विह्वल हो गये, उनका मन रूपमें आसक्त है, शरीर स्थितिल पड़ गया और बाणी रुक गयी। तीसरे वे हैं जिनके चित्तका आकर्षण हुआ है वे नवधामक्तिकी रीति बरत रहे हैं—घटकी छाँहमें कुणपल्लवादि विद्या बैठनेकी प्रार्थना करते हैं—यह आसनोपचार हुआ। इन्हींमें वे हैं जो बल लाकर आचमन करनेकी विनय करते हैं—यह नवधामक्तिका अर्घ्यपाद्याचमनोपचार हुआ।

श्रीविजयानन्द त्रिपाठीजी कहते हैं कि सरकारका आगमन सुनकर ग्रामके लोगोंका देखनेके लिये आना कहा, यथा—'सुनि सब बाल बृद्ध नर नारी। चलहिं छुरत गृह काज बिसारी॥' बाल-बृद्ध कहनेके बाद नर-नारी कहनेका भाव युवक-युवती है। इस भौति चार प्रकारके लोगोंका आना कहा। रू देखकर सबकी क्या दशा हुई इसका वर्णन करके अब पृथक् उनकी क्रिया कहते हैं। (१) बाल तो 'चित्तवत चले जाहि सग लागे।' (२) बृद्ध 'होहिं सिथिल तन मन धर बानी।' (३) युवक 'देरि घट छाँह भलि ढालि मृदुल तन पात, कहहिं गँवाहम जिनुकु भ्रम गवनन अबहिं कि प्राप्त।' (४) युवती 'कलम भरि जानहिं पानी। अँचरन नाथ कहहिं मृदु बानी॥'

गोस्वामीजीकी भावुकता

एक सुन्दर राजकुमारके छोटे भाई और लीको लेकर घरसे निकलने और वन-वन फिरनेसे अधिक मर्मस्पर्शी दृश्य क्या हो सकता है? इस दृश्यका गोस्वामीजीने मानस, कवितावली और गीतावली तीनोंमें अत्यन्त सद्बद्धताके साथ वर्णन किया है। गीतावलीमें तो इस प्रसंगके सबसे अधिक पद हैं। ऐसा दृश्य जिनके हृदयको सबसे अधिक स्पर्श करनेवाला, उनकी प्रीति, दया और आत्म-त्यागको सबसे अधिक उभारनेवाला होता है, यह बात समझकर भार्गवोंमें उन्होंने ग्राम-वधुओंका सन्निवेश किया है। ये स्त्रियाँ श्रीरामजीके अनुपम सौन्दर्यपर स्नेह-स्थितिल हो जाती हैं, उनका वृत्तान्त सुनकर राजाकी निष्ठुरतापर पछताती हैं, कैकेयीकी कुचालपर भल-बुरा कहती हैं। सौन्दर्यके साक्षात्कारसे थोड़ी देरके लिये उनकी श्रुतियों कोमल हो जाती हैं, वे अपनेको भूल जाती हैं। यह कोमलता उपकार-सुद्धिकी जननी है—

कविकी भावुकताका सबसे अधिक पता यह देखनेसे चलता है कि वह किसी आख्यायिके अधिक मर्मस्पर्शी स्थलोंको पहचान सका है या नहीं। गोस्वामीजीने ऐसे प्रसंगोंका अधिक विस्तृत और विशद वर्णन किया है, इससे निश्चय है कि उन्होंने ऐसे स्थलोंको अच्छी तरह पहिचाना है। उपर्युक्त प्रसंग भी कविकी भावुकताका दृष्टान्त है—(ना० प्र० १०० मफाकी ग्रन्थावलीसे उद्धृत)।

गोदूबी—बाल, बृद्ध, युवा, नर-नारी सबमें एक स्थायीभाव 'रति' है। यहाँ पहलेसे ही यह समाचार फैल जाता है कि अवधके राजकुमार आ रहे हैं जिन्हें वनवास हुआ है। बड़े सुन्दर हैं, बड़े बोर हैं, 'अवसि देखिये

देखन जोगू'। रूप देखकर मोह जाते हैं। सुन्दर रूपमान् वीरोंमें यह रति स्थायी भाव उनके मनमें जाग्रत होता है। फिर अनुगामी 'सजल बिलोचन पुलक सरीरा।' आदि सात्त्विक भाव प्रकट होते हैं। रूपपर मोहित हो कुछ संग का जाते हैं, रूपके दर्शन करके सभी हर्षित होते हैं, कोई-कोई मुग्ध हो मार्गमें थियिल होकर जड़तासे बैठ जाते हैं, कोई सेवाद्वारा उन्हें कुछ देर रोका चाहते हैं। इस प्रकार प्रेम-शृङ्गारका श्रीरघुनाथजीके विषे उनके दर्शन करनेवालोंमें पूर्ण परिपाक होता है।

सुनि प्रिय वचन प्रीति अति देखी । राम कृपालु सुसील व्रिसेपी ॥ २ ॥

जानी श्रमित सीय मन माहीं । घरिक विलंबु कीन्ह बट छाहीं ॥ ३ ॥

मुदित नारि नर देखहि सोभा । रूप अनूप नयन मनु लोभा ॥ ४ ॥

एकटक सब सोहहि चहुँ ओरा । रामचंद्र मुखचंद्र चकोरा ॥ ५ ॥

अर्थ—प्यारे वचन सुनकर, उनका अति प्रेम देखकर, बड़े ही दयालु और सुशील श्रीरामजी मनमें सीताजीको थकी हुई जानकर कोई घड़ीभर बरगदकी छाँहमें ठहर गये ॥ २-३ ॥ स्त्री-पुरुष आनन्दसे शोभा देख रहे हैं, उस उपमा-रहित रूपने उनके नेत्रों और मनको छुभा लिया। (अर्थात् उनका जी चाहता है कि इन्हें देखा ही करें, ये हमें सदा प्राप्त रहें) ॥ ४ ॥ सब चारों ओर टकटकी लगाये श्रीरामचन्द्रजीके मुखचन्द्रको चकोरवत् देखते हुए शोभित हो रहे हैं ॥ ५ ॥

नोट—'राम कृपालु सुसील व्रिसेपी' इति। (क) 'व्रिसेपी' का भाव कि कृपालुता-सुशीलता औरोंमें भी है, पर इनमें सबसे अधिक है जैसी किसी औरमें नहीं। (पु० रा० कु०)। (ख) पंजाबीजी एवं वैजनायजी लिखते हैं कि 'कृपालु' सीताजीके सम्मुखसे कहा क्योंकि उनपर कृपा करनी है और 'सुशील' लोगोका भाव रखनेके निमित्त कहा।

२—'जानी श्रमित सीय मन माहीं । घरिक'...' इति। सीताजी थक गयीं पर उन्होंने कहा नहीं। श्रीरामजी मनमें जान गये कि थक गयीं तब बैठ गये। श्रीसीताजी कहती नहीं, क्योंकि वे पूर्ण कह चुकी हैं कि 'मोहि मग बल न होहि द्वारी।' (रा० प्र०)। पण्डित रामकुमारजी कहते हैं कि 'जब श्रमित जानकर रामजी बैठे तब लोगोपर रामजीकी कृपालुता, सुशीलता कैसे कही जाय?' और उत्तर देते हैं कि सीता जगजननी हैं, उनकी जीवोपर विशेष कृपा है, इसीसे वे थकित हुईं। और राम पिता हैं। जब लड़का बोले चले तब पिता प्रीति करता है और माता गुण-दोष नहीं देखती। एक घड़ीके लगभग ठहरे। (श्रीसीताजीकी श्रमपर एक युक्ति कवितावलीमें देखिये। 'जल को गए लषन हैं लरिका परिकौ पिय छाँह घरीक हूँ गढ़े। पोंछि पसेठ बयारि करौं भरु पोंय पत्थारिहौं भूसुरि डाढ़े। तुलसी रघुवीर प्रिया श्रम जानि कै बैठि बिलब लौं कटक काढ़े। जानकी नाह को नेह लख्यो पुलकी तन बारि बिलोचन बाढ़े ॥ क० २। १२।')

३—'रूप अनूप नयन मन लोभा । एकटक सोहहि'...' इति। (क) रूप अनूप है इससे नेत्र और मन लुब्ध हो गये। एकटक अर्थात् पलक नहीं मारते। रामचन्द्रजीके मुखपर चन्द्रमाका आरोप किया गया। इसीसे सबको चकोरकी उपमा दी। यदि आह्लादने घातु है। (पु० रा० कु०)।

नोट—१ ऐसा ही दृश्य अरण्यकाण्ड दोहा १२ में अगस्त्यजीके आश्रमपर है, यथा—'सुनि सबह मई बैठे सनमुख सबकी ओर। सरद इदु तन चितवत मानहुँ निकर चकोर ॥' चकोर चन्द्रमाकी ओर टकटकी लगाये देखा करता है वैसे ही ये श्रीरामजीके मुखचन्द्रको एकटक देख रहे हैं। पुनः, जैसे चन्द्रमा सभी चकोरोंके सम्मुख बैठे ही प्रभु सबके सम्मुख हैं। यहाँ रहस्य यह है कि 'सोहहि चहुँ ओरा' अर्थात् चारों ओर सब स्त्री-पुरुष बैठे हुए हैं तो कुछ लोगोकी ओर पीठ अवश्य होगी, वे मुख कैसे देख सकते? पार्वतीजीका जो प्रश्न कैलाश-प्रकरण बालकाण्डमें है कि—'औरो रामरहस्य जनेका। कहहु नाथ जति बिमल बिबेका ॥ १११। ३' वही रहस्य यहाँ वर्णन हुआ है कि सबको रामजी सम्मुख अर्थात् अपनी ओर मुँह किये देख पड़ रहे हैं। धनुष्यशालामें भी ऐसा ही रहस्य है कि एक रामपर—'जेहि बिधि रहा जाहि जस भाज। तेहि तस देखै कोसलराज ॥ (१। २४२। ८।)। उत्तरकाण्डमें भरत-मिलाप-

समय भी एक प्रभु—‘छन मई मिले सबहि भगवाना। उमा भरम यह काहु न जाना ॥’ पुनः किष्किन्धा और सुन्दर-काण्डमें भी सब बन्दर रामजीको प्रणाम करते हैं। प्रभु सबसे कुशल पूछ रहे हैं! यह गुप्त रहस्य ऐश्वर्यका द्योतक है। २—यहाँ परम्परित रूपक अलङ्कार है।

तल्लन तमाल बरन तनु सोहा। देखत कोटि मदन मनु मोहा ॥ ६ ॥

दामिनि बरन लपन सुठि नीके। नखसिख सुभग भावते जी के ॥ ७ ॥

मुनिपट कटिन्ह कसैं तूनीरा। सोहहि कर कमलनि धनु तीरा ॥ ८ ॥

दो०—जटा मुकुट सीसनि सुभग उर भुज नयन बिसाल।

सरद परब विधु बदन बर लसत स्वेदकनजाल ॥ ११५ ॥

शब्दार्थ—‘तल्लन’=नवीन, नया, युवावस्थाका। तमाल—यह दो प्रकारका होता है एक साधारण, दूसरा श्याम। श्याम तमाल कम पाया जाता है। इसकी लकड़ी आवनूखकी-सी काली होती है। यह २०-२५ फुट ऊँचा और बहुत सुन्दर सदाबहार वृक्ष है जो अधिकतर पहाड़ोंपर होता है। बिसाल (विशाल)=चौड़े, लम्बे, बड़े। तूणीर=तरकश। सरदपरब (शरत्परब)=आश्विनकी पूर्णिमा, शरदपूनी। ‘स्वेदकन जाल’=पसीनेके बूँद समूह। ‘लसत’=शोभित है, दीप्तिमान् है।

अर्थ—(श्रीरामचन्द्रजीका) नवीन तमाल वृक्षके रंगका श्याम शरीर शोभा दे रहा है, जिसे देखते ही करोड़ों कामदेवके मन मोहित (मुग्ध) हो जाते हैं ॥ ६ ॥ विजलीकेसे रङ्गके (गौरवर्ण) लक्ष्मणजी अत्यन्त भले लगते हैं, नयने शिखा पर्यन्त (पैरोंके नाखूनसे शिरकी चौटीतक) अर्थात् सर्वाङ्ग सुन्दर हैं और मनको माते हैं ॥ ७ ॥ मुनियोंके वस्त्र (कौपीन, बल्लक, नीर) पहिने और उसीसे तर्कश कमरोंमें कटे हुए हैं। कमलसमान हाथोंमें धनुष-बाण (दाहिनेमें बाण, बायेंमें धनुष) शोभित हो रहे हैं (अर्थात् सज्ज हैं) ॥ ८ ॥ उनके सुन्दर सिरोंपर सुन्दर जटाओंके मुकुट हैं अर्थात् सिरपर जटाएँ मुकुटाकार बाँधे हुए हैं। छाती, मुँहाएँ और नेत्र विशाल हैं। शरदपूनी (पूर्णिमा) के चन्द्रमाकेसे सुन्दर मुखोंपर पसीनेकी बूँदोंका समूह शोभित हो रहा है ॥ ११५ ॥

नोट—१ दोनों राजकुमारोंका, पृथक्-पृथक् वर्ण होनेसे पहले उनका रूप दो-दो चरणोंमें पृथक्-पृथक् कहा और वेप एक-सा है इससे अग्रे एक ही साथ दोनोंका वेप कहा है।

२—तल्लन तमालसे उपमा दी क्योंकि ये भी तल्लन हैं, २७ वर्षके हैं। यहाँ वाचकलुप्तोपमा और चतुर्थ्य प्रतीप अलङ्कार है।

३—‘विशाल’ के यहाँ तीन अर्थ तीनों अङ्गोंके सम्बन्धसे हैं। छाती (वसस्थल) चौड़ी और उन्नत वा ऊँची; बाहु लम्बे घुटने पर्यन्त और नेत्र बड़े।

४—(क) मिलान कीजिये—‘आगे सोहैं साँवरो कुँवर गोरो पाछे पाछे, आछे सुनिबेध धरे लाजत अनंग है। बान बिसिपावन, बसन बन ही के कटि कले है बनाह, नीके राजत निपग हैं। क० २। १५।’ (ख) ‘सोहहि कर कमलनि.....’ में ‘परिणाम अलङ्कार’ है। (गौर)

‘जटा मुकुट “स्वेदकन जाल” हति। मिलान कीजिये—‘आड़े हैं नौ द्रुम डार गहे धनु काँधे धरे कर सायक लं। चिकटी झुंझी बडरी अँखियाँ अनमोल कपोलन की छवि है। तुलसी असि मूरति आनि हिये जह डारि धौ प्राण निछाविर कै। भ्रम सीकर साँवरि देह लसे मनो रासि महातम तारक मै। क० २। १३।’ रेखाङ्कित अश ‘लसत स्वेदकन जाल’ का भाव है। दोहोंमें वाचक लुप्तोपमा अलङ्कार है।

वरनि न जाह मनोहर जोरी। सोभा बहुत थोरि मति मोरी ॥ १ ॥

राम लपन सिय सुंदरताई। सब चितबहिं चित मन मति लाई ॥ २ ॥

थके नारि नर प्रेम पिआसे । मनहुँ मृगी मृग देखि दिआ से ॥ ३ ॥

अर्थ—यह (श्रीरामलक्ष्मणजीकी) मनोहर जोड़ी वर्णन नहीं की जा सकती (क्योंकि इसकी) शोभा (कान्ति) बहुत है और मेरी बुद्धि थोड़ी (अर्थात् क्षुद्र) है ॥ १ ॥ सब लोग मन, चित्त और बुद्धि तीनोंको लगाये हुए श्रीराम लक्ष्मण-सीताजीकी सुन्दरताको देख रहे हैं ॥ २ ॥ प्रेमके प्यासे (मगनासी) छी पुरुष (इनका सौन्दर्य देख) इस प्रकार थकित हो गये (अर्थात् ठिठुकर रह गये, स्तब्ध हो गये) जिस प्रकार हरिण और हरिणी दीया देखकर ठिठक कर रह जाते हैं । (मुग्ध हो जड़-सरीखे शिथिल हो जाते हैं) ॥ ३ ॥

नोट—१ (क) 'बरनि न जाइ' वरणी नहीं जा सकती, इसका कारण 'मनोहर' शब्दसे प्रकट कर दिया । अर्थात् इसे देखते ही मन हरण हो जाता है, जब मन ही हर लिया गया तो वर्णन कौन करे ? दूसरा कारण यह देते हैं कि शोभा बहुत है, अपार है, कि जिससे करोड़ों कामदेव मोहित हो जाते हैं और बुद्धि अल्प है, क्षुद्र है । जोड़ी जगहमें बड़ी वस्तु कैसे समा सकती है ।—'सरसी सीपि कि सिंधु समाई । २५७ । ४ ।' ऐसा ही श्रीसीताजीके सौन्दर्यके विषयमें कहा है, यथा—'सिय सुदरता बरनि न जाई । लघुमति बहुत मनोहरताई ॥ १ । ३२२ ।' (ल) 'मनोहर', यथा—'सुलसी बिलोके चित लाइ लेत सग हैं । क० २ । १५ ।', 'बलकल बसन धनुबान पानि तून कटि रूपके विधान घन दामिनी बरन हैं । औरै सो बसत औरै रति औरै रतिपति, मूरति बिलोके तन मनके हरन हैं ॥ क० २ । १७ ।', 'मनहुँ मनोहरता तन छाए । १ । २४१-१ ।' देखिये ।

२—'राम लखन सिय सुदरताई ।' इति । दोनों भाइयोंकी जोड़ीकी मनोहरता कही, श्रीसीताजीकी न कही थी, अतः अब इनका भी नाम देकर जनाया कि उस मनोहर जोड़ीको ही नहीं देख रहे हैं वरन् महारानी सीताजीको भी सब देख रहे हैं । इनका भी सौन्दर्य अनुपम है । ये जगज्जननी हैं, इससे उनकी शोभाका वर्णन नहीं किया । 'राम लखन सिय सुदरताई' एकही चरणमें तीनोंको साथ कहकर सबका मनोहर होना जना दिया है । पुनः, दूसरा भाव वैजनायकीके मतानुसार यह है कि सब पुरुष श्रीरामलक्ष्मणजीकी छवि देख रहे हैं और स्त्रियाँ तीनोंकी सुन्दरताको देख रही हैं । पुरुष सब रामलक्ष्मणजीके पास हैं । और स्त्रियाँ, विशेषतः युवावस्थावाली, सीताजीके पास जा बैठी हैं, पर दृष्टि उधर भी है । अतएव रामलक्ष्मणजीकी छविका वर्णन पृथक् करके फिर तीनोंको एकमें कहा ।

३—'चित्त मन मति लाई' इति । (क) चित्त चिन्तनात्मिका बुद्धि है । अनुसन्धान करना, चिन्तन करना इसका काम है । मन सकल्प-विकल्प करता है और बुद्धि सकल्प-विकल्पपर विचारकर निश्चय करती है । ये तीनों अपना-अपना कर्म छोड़कर सौन्दर्यको एकटक देख रहे हैं । जबतक ये तीनों अपने व्यवहारमें लगे रहते हैं तबतक एकाग्रता नहीं आती, इसीसे अरण्यकाण्डमें लक्ष्मणजीसे प्रभुने कहा है—'थोरहि महीं सब कहउँ बुझाई । सुनहु तात मति मन चित लाई ॥ १५ । १ ।' अर्थात् एकाग्र होकर सुनो वैसे ही ये एकाग्र होकर दर्शन कर रहे हैं । (ल) यहाँ 'चित्त मन मति' तीनको कहा, चौथा अहंकार है उसे न कहा, यह क्यों ? क्योंकि अहंकार वस्तुकी प्राप्ति होनेपर होता है और इन्हें तो यहाँ ठहरना है नहीं । (प० रा० कु०) । अन्तःकरण चार हैं—मन, बुद्धि, चित्त और अहंकार । एकाग्र होनेमें मन बुद्धि-चित्त तीनोंको ध्येयमें ऐसा लगा देते हैं कि अहंकारकी विस्मृति हो जाती है, अहंकारके लगे रहनेसे यथार्थ ज्ञान नहीं होता । आदरके साथ दर्शन तो तभी बनता है जब अहंकारका साथ न हो, यथा—'चित्तवर्हि सादररूप भनूपा । तृप्ति न मानहिं मनु सतरूपा ॥' (वि० त्रि०) ।

४—'थके नारि नर प्रेम पिआसे ।' इति । (क) देखते-देखते वे सब जड़वत् शिथिल हो गये, स्तब्ध रह गये । यहाँ ग्रामनर मृग और ग्रामनारी मृगी हैं । श्रीरामलक्ष्मणसीताजी तीनों दीपक-सदृश हैं । हरिण दीपकको देखकर मुग्ध हो जाता है, वह सौन्दर्यका उपासक जीव है । प० रामकुमारजी कहते हैं कि जब हरिण हरिणी आते हैं तब उनको फाँसनेवाले लक जला देते हैं जिसे देखकर वे जहाँ-कहाँ ठिठककर खड़े रह जाते हैं । वैसे ही इन वनवासियोंने कभी ऐसा सौन्दर्य देखा ही न था, जब देखा तो वेहोश हो गये, ठिठुकर रहे । (पु० रा० कु०) । यह भी प्रसिद्ध है कि व्याघ्र लोग दीपक जलाकर गाते हैं, हिरन दीपक देखकर खड़े रह जाते हैं वैसे ही ये सब इनको देखकर

एकटक रह गये, अपनपौ भूल गये । (रा० प्र०) । पुनः 'थके' का दूसरा अर्थ यह है कि उनकी दृष्टि जिस अङ्गपर जाती है, आगे नहीं चल पाती, सर्वार्थोंके रूपके पार होना असम्भव है, अतः तृप्ति नहीं होती । इसीसे कहा कि अङ्ग विधिल हो गये पर प्रेमकी व्यास नहीं बुझती । (ल)—यहाँ 'उक्तविषया वस्तुलोभा अलकार' है ।

५—मिलान कीलिये—'जाली काहु तौ बूझौ न पथिक कहाँ धौं सिधैं हैं । कहाँ तें भाए हैं, को हैं, कहा नाम श्याम गोरे काज के कुसल फिरि एहि भग ऐहैं ॥ १ ॥ ठठति बैस मसि मीजत सलोने सुठि सोभा देखवैया बिनु बित्तु भिकैं हैं । हिय हेरि हर लेत लोनी बलना समेत लोयननि काहु देत जहाँ-जहाँ जेहैं ॥ २ ॥ राम लपन सिय पथि की कथा पृथुल, प्रेम विथकी कहति सुसुखि सबै हैं । तुलसी तिन्ह सरिस तेज मूरि भाग जेऊ सुनिकै सुचित तेहि समै समैं हैं ॥ ३ ॥ (गीता० २ । ३७), 'रूप-दीपिका निहारि मृगमृगी-नरनारि' 'वियके बिलोचन निमैलैं बिसराहकै ॥ गी० १ । ८२ ।', 'तुलसी बिलोकि कै तिलोक के तिलक तीन रहे नरनारि क्यों चितेरे चित्रसार है । क० २ । १४ ।'

सीय समीप ग्रामतिय जाहीं । पूछत अति सनेह सकुचाहीं ॥ ४ ॥

बार बार सब लागहि पाएँ । कहहि वचन मृदु सरल सुभाएँ ॥ ५ ॥

राजकुमारि विनय हम करहीं । तिय सुभाय कछु पूछत डरहीं ॥ ६ ॥

स्वामिनि अविनय छमवि हमारी । बिलगु न मानव जानि गंवारी ॥ ७ ॥

शब्दार्थ—'सुभाएँ=स्वाभाविक, सहज ही, वचन-रचना युक्त नहीं । 'अविनय'=गँवारी दङ्ककी दृष्टी-भ्रष्टी विनय, विधिपूर्वकवाली नहीं ।

अर्थ—गोंधकी छियाँ श्रीसीताजीके पास जाती हैं (परंतु) अत्यन्त स्नेहके कारण पूछते हुए सकुचाती हैं ॥ ४ ॥ बारम्बार सब उनके पाँव लगती हैं अर्थात् चरण छूती हैं और सहज ही सीधे-सादे कोमल वचन कहती हैं ॥ ५ ॥ हे राजकुमारी ! हम कुछ विनती करना चाहती हैं, श्रीस्वभावसे कुछ पूछते हुए डरती हैं (अर्थात् श्रीस्वभाव है कि बिना पूछे जी नहीं मानता, इससे पूछती हैं, पर आप राजकुमारी हैं, हम गँवारी हैं, आपकी हम प्रजा आप हमारी रानी हैं, इससे डर लगता है) ॥ ६ ॥ हे स्वामिनि ! हमारे अविनयको क्षमा कीजिये, हमको गँवारिन देहातिन जानकर बुरा न मानियेगा । अर्थात् हम नहीं जानती हैं कि कैसे विनती करना और पूछना चाहिये, जानती होती तब यदि विनय करते न बनती तो बुरा माननेकी बात थी ॥ ७ ॥

नोट—'भति सनेह' और 'तिय सुभाय कछु' दीपदेहरीन्यायसे दोनों ओर लगेंगे । पूछनेका कारण भी 'भति सनेह' है । इसी तरह तिय-स्वभावसे कुछ विनय करना चाहती हैं । पूछते डरना भी श्रीस्वभाव है । सकुचका कारण कि चक्रवर्ती महाराजकी पुत्र-वधू हैं, इनसे कैसे बात करें, हमसे बात करते बने या न बने, बात पूछने योग्य है वा नहीं ।

२—'बारबार सब लागहि पाएँ' । हृदयमें स्नेह तो बहुत है पर बिना मन पाये कैसे पूछें, प्रतिकूलताका भय है । अतएव चतुरतासे बारम्बार पैरों पड़ती हैं, यह सब मन मिलानेके लिये, अपने अनुकूल करनेके लिये । (वै०) ।

राजकुअर दोउ सहज सलोने । इन्ह तें लहि दुति मरकत सोने ॥ ८ ॥

दो०—स्यामल गौर किसोर बर सुंदर सुखमा अयन ।

सरद सर्वरीनाथ मुखु सरद सरोरुह नयन ॥ ११६ ॥

कोटि मनोज लजावनिहारे । सुमुखि कहहु को आँहि तुम्हारे ॥ १ ॥

शब्दार्थ—सलोने=सुन्दर । दुति=कॉंति, चमकदमक, द्युति । मरकत=पद्मा, नीलम, नीलमणि—यह गहरे हरे रंगका होता है । प्रायः इसमें और नीलेमें कवियोंने भेद नहीं माना है । सोने=स्वर्ण, सोना । सर्वरी (शर्वरी)=रात्रि, रात । शर्वरीनाथ=रातका स्वामी, चन्द्रमा । शरद=कुम्हार कार्तिक ।

अर्थ—हे सुमुखि ! कहो—ये दोनों सहज ही सुन्दर राजकुमार बिनसे मरकतमणि और स्वर्णने कान्ति पायी है, (अर्थात् इनकी कान्ति नीलमणि और स्वर्णसे कहीं बढ़कर है। इन्होंने अपनी कान्तिसे कणमात्र उनको दे दिया है, जिससे उनमें चमक-दमक आ गयी है) ॥ ८ ॥ श्याम गौर (सॉवले और गोरे), श्रेष्ठ किशोर अवस्थावाले, सुन्दर और परमशोभाके घाम, शरदपूर्वोंके चन्द्रमाके समान मुख और शरद-श्रुतुके कमलके समान नेत्रवाले ॥ ११६ ॥ और, करोड़ों कामदेवोंको (अपनी छविसे) लज्जित करनेवाले तुम्हारे कौन हैं ? ॥ १ ॥

नोट—१ (क) 'सहज सलोने'—'सलोने' का अर्थ वस्तुतः लावण्ययुक्त है। लावण्य वह सौन्दर्य है जो प्रायः किशोरावस्थामें होता है। इसे फारसीमें मलहत कहते हैं। बालकाण्डमें भी कहा है—'सॉवर कुँभर सखी सुठि लोना। २३३। ८।' दोनों भाई लावण्ययुक्त हैं पर सॉवले अत्यन्त सलोने हैं। (ख) 'इन्ह तें लहि युति'—'इति'। कवितावलीमें श्रीसीताजीके सम्बन्धमें ऐसा ही कहा है—'पथिक गोरे सॉवरे सुठि लोने। सग सुतिय जाके तनु ते लड़ी है युति सोन सरोरुह सोने ॥ २। २३।' 'सग लिये विधुवैनी यधू रतिको जेहि रचक रूप दियो है। क० २, २९।' मिश्रण कीजिये—'गोरेको बरन देखे सोनो न सलोनी लागै, सॉवरे बिलोकें गर्व घटत घटनिके। क० २। १६।'—इन उद्धरणोंमें इस अर्वालीके भाव ही हैं। (ग) शरीर उपमेय, मरकतमणि और सोना उपमान हैं, परतु यहाँ उपमानको उपमेय और उपमेयको उपमान करना 'प्रथम प्रतीप अलंकार' है।

वैजनायकी—'कोटि मनोज लज्जानिहारे' कहकर अपनी आसक्ति उनमें दिखायी और गुप्तरीतिसे बनाती हैं कि ऐसे वह कामको भी लज्जानेवाले आपके हाथमें हैं, हमारी ओर तो भूलसे भी नहीं देखते। इस हेतु हम आपके द्वारा इनकी प्राप्ति चाहती हैं। इसीसे आगे सीताजीका सकुचकर मुसुकाना कहा है। चतुराईपर हँसी कि हमारे द्वारा प्राप्ति चाहती हैं और सङ्कोच यह कि प्रभु एक पत्नीव्रत हैं, इससे हमसे याचना करके भी ये विमुख जाती हैं तो हमारी उदारता गयी। इन्हीं दोनों सङ्कोचोंमें पड़ उनकी ओर देख फिर सिर नीचे करके जनाया कि हम इस दानकी समर्थ नहीं, पर कदापि राजकुमार स्वयं तुम्हें ग्रहण करें तो हम प्रसन्न हैं। इस आन्तरिक बातके उत्तरमें सङ्कोच दिखाकर प्रत्यक्ष बातका उत्तर देनेके लिये बोलीं।—(यह भाव शृङ्गार रसका है। रसिकोंके लिये है)।

नोट—कवित्तरामायणमें इसके पूर्ण-गर्भित भाव देखिये—

'सीस जटा उर बाहु बिलाल धिलोचन लाल तिरिछी सी भीहै।

तून सरासन बान धरें तुलसी वन मारगमें सुठि सोहैं ॥

सादर बारहिं बार सुभायँ चितै तुम्ह त्यों हमरो मन मोहैं।

पूँछति ग्रामवधू सिय सों कहौ सॉवरो सो सखि रावरो कोहैं ॥

पूछनेका गुप्त आशय कैसा अन्ठा है ? यही तो श्रीसीताजीके मुसुकानेका मुख्य कारण हुआ। विशेष लाला सीतारामजीका लेख ११७ (५-८) में देखिये।

सुनि सनेहमय मंजुल बानी। सकुची सिय मन महुँ मुसुकानी ॥ २ ॥

तिन्हहिं बिलोकि बिलोकि धरनीं। दुहुँ सकोच सकुचति वर वरनीं ॥ ३ ॥

सकुचि सप्रेम बालमृग नयनी। बोली मधुर वचन पिक वयनी ॥ ४ ॥

शब्दार्थ—वर वरनी=श्रेष्ठ वर्णवाली।=श्रेष्ठ वर्णन करनेवाली। यह शब्द ग्रन्थमें एक ही ठौर और आया है—'अगम सबहिं बरनत बर वरनी। निमि जल-हीन मीन गमु धरनी। २८९। १' भरतसूत्रमें वरवरणीके लक्षण ये कहे हैं, 'शीते सुखोष्णा सर्वाङ्गी ग्रीष्मे च सुखशीतला। भर्तुमृत्त्या तु या नारी सा भवेत् वरवर्णिनी ॥'

अर्थ—(उनकी) प्रेमसे भरी हुई सुन्दर वाणी सुनकर श्रीसीताजी सकुच गयीं और मनमें मुस्करायीं ॥ २ ॥ उनको देखकर पृथ्वीको (की ओर) देखती हैं। उत्तम वर्णवाली श्रीसीताजी दोनोंके सङ्कोचसे सकुच रही हैं ॥ ३ ॥ हिरनके बच्चेकेसे नेत्रवाली और कोकिलकी-सी वाणीवाली सीताजी सकुचकर प्रेमसहित मधुर वचन बोलीं ॥ ४ ॥

नोट—१ 'सनेहमय'—राजकुमारि, स्वामिनि ! हम गँवारी हैं विनय करना नहीं जानती, इन सब वचनोंसे प्रेम टपक रहा है। 'प्रेमयुक्त होनेसे मज्जु भी हैं। (पु० रा० कु०) अथवा, 'रामस्वरूपकी द्योतक होनेसे सुन्दर कहा' (पञ्चावीजी)

२—'सकुची सिय मन सहूँ सुसुकानी' इति। यहाँ सङ्कोच इससे है कि पतिकी बात पूछती हैं और मुस्कुरायीं कि हैं ग्रामवासिनी पर हैं बड़ी सयानी, बात बड़ी चतुराईसे पूछी है। (पञ्चावीजी)। यथा—'सुनि सुन्दर बैन सुधारस साने सयानी हैं जानकी जानी भली' (क०। २। २२)।

'तिन्हहि बिलोकि बिलोकति धरनी। दुहुँ सकोच'—

स्वामीकी वार्ता नगरकी ब्रिथों करनेमें सकुचती हैं। ग्रामवासिनियोंमें यह सङ्कोच इस दर्जेका नहीं होता। महारानीजी सोचती हैं कि इनका मन रखनेके लिये हमको भी वैसा ही होना पड़ता है, यह सङ्कोच हुआ। पर उनका मन भङ्ग करना न सह सकीं, इससे इशारेसे बताती हैं। (पञ्चावीजी)। पहले सखियोंकी ओर देखा फिर लज्जावश सिर नीचे कर पृथ्वीकी ओर देखा, 'दुहुँ सकोच' जो कहा वह इन्हीं दोनो सूचित किया। सखियोंका प्रेम देखकर न बतायें कि कौन पति हैं तो नहीं बनता और पृथ्वी माता हैं ये भूमिजा, धरणिजा अर्थात् पृथ्वीसे प्रकट हुई हैं तो माताके सामने पतिकी चर्चा कैसे करें, लज्जाका पालन भी हो और इनका मनोभङ्ग भी न हो। 'धरनी' शब्दमें लक्षणाभूषक गूढ़ व्यङ्ग्य है।

प्रायः 'दुहुँ सकोच' का भाव यही कहा जाता है। इसके अतिरिक्त कुछ महानुभावोंने लिखा है कि—'तिन्हहि बिलोकि' अर्थात् जिनको पूछा है उनकी ओर देखकर पृथ्वीको देखने लगीं। ब्रिथोंका स्वभाव है कि लज्जावाली बात सुनकर पृथ्वीकी ओर देखने लगती हैं। 'दुहुँ सकोच' एक तो पतिके समीप लज्जासे बतानेमें सङ्कोच, दूसरे न बतानेमें प्रेमके कारण सङ्कोच। (शिला, रा० प्र०)। ११७ (१) में येननाथजीका दिया हुआ भाव देखिये।

प्रोफेसर पं० रामचन्द्रशङ्करजी—पवित्र दाम्पत्य-रतिकी कैसी मनोहर व्यञ्जना सीताद्वारा इस समय करायी है। जब ग्राम-वनिताओंने मार्गमें रामको दिखाकर उनसे पूछा कि 'ये तुम्हारे कौन हैं?' 'कोटि मनोज लज्जावनिद्वारे। मुमुखि कहहु को आहि तुम्हारे ॥' से 'निज पति कहेउ तिन्हहि सिय सैननि' तक।

कुलधूनी इस अल्पमें व्यञ्जनामें जो गौरव और माधुर्य है, वह उद्धत प्रेम-प्रलापमें कहाँ?

नोट—'सकुचि सप्रेम बाल मृगनयनी।' इति। सङ्कोच और प्रेमके सम्बन्धसे मृगनयनीके नेत्रकी उपमा दी। 'जहूँ बिलोकि मृगमावक नयनी ॥ १। २३२। २।' देखिये। और, मधुर वचनके सम्बन्धसे पिकवयनी विशेषण दिया। बालमृगके नेत्र बालमृगीके नेत्रोंकी अपेक्षा अधिक सुन्दर और चञ्चल होते हैं अतः 'बालमृग' की उपमा दी। प्रज्ञानानन्द स्वामीजी कहते हैं कि इस उपमासे ज्ञाते हैं कि सीताजी श्रीरामजीकी ओर देखकर पृथ्वीकी तरफ देखती हैं फिर ग्राम-वासिनियोंकी ओर बार-बार देखती हैं। विचार कर रही हैं कि क्या करें।

सहज सुभाय सुमग तन गोरे। नासु लपनु लघु देवर मोरे ॥ ५ ॥

बहुरि वदनु विधु अंचल ढाँकी। पिय तन चितइ भौह करि बाँकी ॥ ६ ॥

खंजन मंजु तिरीछे नयननि। निज पति कहेउ तिन्हहि सिय सयननि ॥ ७ ॥

भई सुदित सव ग्राम वधूटीं। रंकन्ह राय रासि जनु लूटीं ॥ ८ ॥

शब्दार्थ—रायरासि=राज्यकी रासि, बहुतसे राज्य, राजाका कोश, धनकी रासि।

अर्थ—जिनका सहज स्वभाव और सुन्दर गौर शरीर है, उनका लक्ष्मण नाम है। वे मेरे छोटे देवर हैं (वा, जिनका लक्ष्मण नाम है, और जो छोटे हैं वे मेरे देवर हैं) ॥ ५ ॥ फिर अपना मुख-चन्द्र आँचरसे ढककर (छिपाकर, आँचरकी ओट करके जैसी ब्रिथोंमें रीति है) प्रिय प्रीतमकी ओर चितवनको करके (अर्थात् देखकर); भौह देदी करके ॥ ६ ॥ सुन्दर खंजन पक्षीके से सुन्दर नेत्रोंको तिरछे करके श्रीसीताजीने इशारेसे (अर्थात् कटाक्ष करके) उन

लियोसे रामजीको अपना पति बताया ॥ ७ ॥ सब ग्रामवासिनी जियाँ ऐसी प्रसन्न हुईं मानों कङ्कालोंने राज्यकी राशि ही लूट ली हो ॥ ८ ॥

पु० रा० कु०—‘सहज सुभाय सुभग’ इति । सहज=स्वभाव । सुभाय=स्वभाविक । अर्थात् स्वभाव स्वभाविक ही सुभग (सुन्दर) है । स्वभाव सहज ही सुन्दर है, कुछ बनावटसे नहीं । अथवा, स्वभाव सहज है और सुन्दर तब गौर है, नाम लक्ष्मण है, जो मेरे देवर हैं । ‘सहज स्वभाव’ से यह भी जानाया कि कामनाराहित हैं, वनगमनके समय अपनी छोकी और भी न देखा तब परछीपर दृष्टि कर करने लगे । (वै०) ।

नोट—१ ‘लघु देवर’ इति । पहले अर्थमें ‘लघु’ देवरका विशेषण माना गया, इस विचारसे कि देवर शब्दका अर्थ है—पतिका भाई । उसमें छोटे बड़ेका विचार नहीं, यथा—‘श्यालः स्युर्भातरः पत्न्याः स्वामिनो देव देवा इत्यमरः । यहाँ ‘लघु देवर’ में यह अभिप्राय है कि इनसे बड़े भी देवर हैं । और यदि प्रचलित अर्थ लें कि ‘देवर=पतिका छोटा भाई’ तो ‘लघु देवर’ का भाव यह होगा कि ये भी देवर हैं और इनसे बड़े भी हैं जो घरपर हैं । इसमें यह शङ्का की जाती है कि ये तो मँदले हैं छोटे तो शत्रुघ्नजी हैं, अतएव दूसरा अर्थ पञ्चाशतीने यह दिया है—‘उनका लक्ष्मण नाम है, शत्रुनाथजीसे छोटे हैं और मेरे देवर हैं’ ।

२ ‘बहुरि’ ‘सयननि’—(क) मुखसे कुछ न कहकर हथारेसे ही पतिका परिचय दिया तो भी वे इगारा समझ गयीं और प्रसन्न हुईं—यहाँ ‘युक्ति’ अलंकार’ है । (ख) यहाँ श्रीजानकीजीने चार प्रकारके सैनसे अपने मनका भाव प्रकट किया कि रामजी हमारे पति हैं—प्रथम मुसुकान, द्वितीय लज्जावश मुख टाँपना, तृतीय भौंसे सैन करना और चतुर्थ नैनसे सैन करना । (मा० म०) । (ग) वैजनाथजी लिखते हैं कि ‘प्रभुकी ओर देखकर भौंह टेढ़ी करके बताया कि ये जो श्याम-तन हैं हमारे पति हैं । भौंहें बाँकी करके जानाया कि इनको किंचित् छोकी चाह है, घूँघटसे जानाया कि लोकभरसे मन फेरकर हम इनकी हो रही हैं, इससे इन्हें भी हमारी ही चाह है । नेत्रोंकी तिरछी चितवनसे जानाया कि इसी कटाक्षके अनुकूल हैं, इसीसे और छोकी ओर नहीं हेरते ।’ (घ) स्वामी प्रज्ञानानन्दजी लिखते हैं कि—‘सुभग तब गोरे’ कौन हैं यह उनके नामके साथ ‘लघु देवर मोरे’ कहकर प्रथम बता दिया । श्याम तनवाले कौन हैं यह लियोके स्वभावानुकूल युक्तिये कह दिया । यह भारतीय पतिप्रनाथिरोमणि छोका चरित्र-चित्रण अत्युच्च काव्यकलासे सहज मनोहर किया गया है । उसपर विवरण टीका-टिप्पणी लिखनेसे इस निसर्ग रमणीय मनोहर चित्रकी मनोहरता चली जायगी । यह तो केवल अनुभव करके आनन्द लटने योग्य है ।’

वि० त्रि०—मुखको अचलसे ढकनेका प्रयोजन यह कि जिसमें किसी पुरुषकी दृष्टि न पड़े, साध्वी छोकी तिरछी भौंहें, और तिरछी दृष्टिका पात्र एकमात्र उसका पति ही होता है । अतः ‘पिय तन चितइ भौंह करि बाँकी । खंजन मनु तिरिछे नयनन्हि’ इस मुद्रासे भगवतीने रामजीको अपना पति बताया दिया और यह इशारा ऐसा ठीक उतरा कि सब ग्राम-नधूरियाँ इसे समझ गयीं । इसके पहिले ‘सहज सुभाय सुभग तन गोरे । नाम लखन लघु देवर मोरे ॥’ कहनेसे यह भाव और भी परिपुष्ट हो गया ।

नोट—३ ‘रकन्द रायराशि जनु लट्ठी’ । (क) ‘रायराशि’ के स्थानपर रामजी है । अथवा, राम-लक्ष्मण-सीता तीनोंका अब लज्जारहित होकर दर्शन करने लगीं, इससे राशि कहा और राजकुमार हैं ही । अतः ‘रायराशि’ लट्ठनेकी उत्प्रेक्षा की । पाण्डेजी कहते हैं कि ‘लट्ठना कहा, क्योंकि जैसे लट्ठनेवाले निधिपर तड़पड़ गिरते हैं वैसे ही सैनके विषली-समान रूपके देखने हेतु विलम्बका सावकाश न सह सकीं इन सर्वोका मन इस शोभाको लट्ठने लगा । (ख) वैजनाथजी लिखते हैं कि ‘रकोंने धनराशि लट्ठी अर्थात् वे रूपकी माधुरी निर्वासिक देखने लगीं । भाव कि अमीतक सकामना होनेसे रक थीं अब पावन मनसे रूपधनराशि नेत्रोंसे लट्ठने लगीं, यह प्रयोजनवती लक्षणा है ।’ (वै०) । यहाँ ‘उक्त विषयावस्तुप्रेक्षा है ।’

४—इस छटाको कवितावलीके २२ वें कवित्तसे मिलान कीजिये—‘सुनि सुन्दर बैन सुधारस साने सयानी हैं जानकी जानी भली । तिरिछे करि नैन, दै सैन तिन्हें समुझाह कहु सुसुकाह चली ॥ तुलसी तेहि भवसर सोई

सबै भवलोकि लोचन लाहु अली। अनुरागतहागमें भालु उदै बिकसी मनो मजुल कजकली ॥' हनुमन्नाटकमें भी इसी प्रसंगका एक श्लोक यह है—'पथि पथिकवधूमि, सादर पृच्छमाना कुचलयदलनीलः कोऽयमर्थं तवेति। शितविकसितगण्डं व्रीडविभ्रान्तनेत्रं मुखमवनमयन्ती स्पष्टमाचष्ट सीता ॥ ३। १६।' अर्थात् हे आर्ये! नील कमलके सदृश वर्णवाले तुम्हारे ये कौन हैं? इस प्रकार मार्गमें पथिकोंकी स्त्रियोंसे पूछो हुई हंसनेसे प्रफुल्ल गण्डस्थलवाले और रजासे चंचल नेत्रयुक्त मुखको नीचेकी ओर करती हुई श्रीजानकीबीने मानो स्पष्ट ही श्रीरामजीको अपना पति कह दिया। अर्थात् उनका प्रश्न सुनकर लज्जासे मुख नीचे करके जब कुछ उत्तर न दिया तो स्पष्ट ही विदित हो गया कि ये इनके पति हैं।

ग्रामवासियोंका प्रेम-प्रसंग

लालासीताराम—श्रीरघुनाथजीने सुमन्त्रजीको शृङ्गेरपुरमें बिदा किया। गङ्गापार करके पैदल प्रयागराज आये। राहमें कोई न मिला। इसका कारण वाल्मीकिने लिखा है कि इस प्रान्तमें घना जंगल था। प्रयागराजके बाधी उनके दर्शनोंको ध्याये; उनका आना जाना चार ही चौपाइयोंमें निपट गया। इसके पीछे 'यमुना उतरे। यही यमुनापुरवासियोंका प्रेम उबल पड़ा। पहिले तो एक तापस मिला। यह तापस गोस्वामीजी आप ही हैं। पीछे स्त्रियाँ मिलीं बिनका सीताजीसे पूछना और उनका उत्तर शृंगाररसकी साहित्यदेवीका चूड़ामणि कहिये तो भी अत्युक्ति न होगी। पर इसमें, शृंगाररस ही नहीं, नीति और इतिहास भी अन्तर्गत है। हम तीनों भावोंका अर्थ अलग अलग लिखते हैं।

शृङ्गार—इस भावको समझनेके लिये पहिले यात्राके स्वरूपका ध्यान कीजिये। आगे श्रीरघुनाथजी चले जाते हैं, बीचमें सीताजी हैं और उनके पीछे कुछ दाहिनी ओर दवे हुए (दाहिने लयें) रक्षमणजी चलते हैं। रघुनाथजी पहिले सीताजीसे कह चुके हैं।—'कुस कंटक मग काँकर नाना। चलब पयादेहि बिनु पद प्राना ॥' इससे मुड़-मुड़कर सीताजीको देखते जाते हैं। इसपर गाँवकी स्त्रियाँ चकित होती हैं और कहती हैं कि—'चितै तुम क्यों हमरो मन मोहैं।' रघुनाथजीका स्वरूप भी उनकी आँखोंमें गढ़ गया। यह वही रूप है जिसने जनकपुरमें 'मोहनी हारी। कीन्हे स्वरस नगर नर नारी' इन स्त्रियोंके हृदयपर भी प्रभाव है और प्रभाव इनके इस वाक्यसे प्रकट है।—'कोटि मनो न लजावनि हारे'।

सुन्दर रूप देखनेमात्रसे तृप्ति नहीं होती। देखनेवालेकी सदा यह अभिलाषा रहती है कि सुन्दर पुरुष वा स्त्री हमारी ओर देखे और जो कहीं मुसुकादे तो परमार्थ ही सिद्ध हो जाय।—'नखसिखरूप भरे खरे तब जाँगत सुखनयान। सजत न लोचन लालची यह ललचोही बान' पर एक पत्नीव्रतपारी मर्यादा-पुरुषोत्तम उनकी ओर नहीं देखते, मुसुकाना तो दूर रहा। यह स्त्रियाँ भी अपने पतिसे साथ यात्रा करती हैं। पर ऐसा कभी नहीं देखा, इसीसे पूछती हैं—'सुमुखि कहहु को आहि तुम्हारे।' तुम्हारा इनका कैसा सम्बन्ध है? तुम्हारे पति हैं तो तुमने इनको कैसे बस कर रक्खा है? इसका उत्तर श्रीजी मुखसे नहीं देती, आँखोंसे देती हैं और बताती हैं कि हमने इसी कटाक्षसे इनको बस कर रक्खा है। स्त्रियाँ अपने जीमें समझीं कि पति-वसीकरणका हमको महामन्त्र मिल गया—'भई सुदित सुनि ग्रामवधूटी। रंकन्ह राय रासि जनु लट्ठी।' यद्यपि—'जनियारे दीरघ नयनि कितो न तरुनि समान। वह चितवनि औरै कछू जा बस होत सुजान ॥' मुखसे न कहकर आँखोंसे कहनेका कारण भी विहारिने लिखा है—'झूठे जानि न संगहे जनु मुख निकसे बैन। याही ते मानो किये बातनि को विधि नैन ॥'

नीति-शिक्षा—प्रलोभनकी सामग्री सामने आनेपर मनुष्यको उचित है कि पहले विचार करे कि हमारे पास भी ऐसी सामग्री उपस्थित है और जिसके पास उससे बढ़कर घन है उसको दूसरेके घनका लोभ करना महा अनुचित है। श्रीरघुनाथजी यह दिखलते हैं कि हम इसी मुखारविन्दके मकरन्दसे तृप्त हैं।

इतिहास—१०९ दोहेसे १२३ दोहेतक यमुना-तटसे वाल्मीकिका आश्रम पोंच कोससे भी कम है। विचार करनेकी बात है कि इसी प्रान्तके वासियोंमें इतने प्रेमका प्रादुर्भाव क्यों हुआ? हमने यह प्रान्त देखा है, आवादी घनी नहीं है। बीच-बीचमें वन है। वाल्मीकीय रामायण, अघ्यात्मरामायण, आनन्दरामायण किसीमें आवादी घनी नहीं है। बीच-बीचमें वन है। वाल्मीकीय रामायण, अघ्यात्मरामायण, आनन्दरामायण किसीमें

यह प्रसंग नहीं है। अब भी क्या इस बातके कहनेकी आवश्यकता है कि गोस्वामीजीने यह सौभाग्य अपनी जन्मभूमिको दिया। उदाहरण इसका मेघदूतमें है। कालिदासने यह कहीं नहीं लिखा कि उज्जैनसे उसको कोई सम्बन्ध था पर मेघको रास्तेसे भटककर उज्जैन ले जाता है—‘वक्रःपन्था यदपि भवतः प्रस्थितस्योत्तराशाम्। सौवोसः-प्रणयविमुखो मा स्म भूरुज्जिन्या।’।’” (लाला सीताराम डि० कलेक्टर पेंशनर, प्रयाग।) *

दो०—अति सप्रेम सिय पाय परि बहु विधि देहिं असीस ।

सदा सोहागिनि होहु तुम्ह जब लगि महि अहिसीस ॥ ११७ ॥

पारवती सम पति प्रिय होहु । देवि न हम पर छाड़व छोहु ॥ १ ॥

पुनि पुनि विनय करिअ कर जोरी । जौं एहि मारग फिरिअ बहोरी ॥ २ ॥

दरसनु देव जानि निज दासी । लखीं सीय सब प्रेम पियासी ॥ ३ ॥

मधुर वचन कहि कहि परितोपी । जनु कुमुदिनी कौमुदी पोपी ॥ ४ ॥

अर्थ—बड़े ही प्रेमसे श्रीसीताजीके पैरों पड़कर बहुत प्रकारसे आशीर्वाद देती हैं कि—तुम सदा सौभाग्यवती रहो अर्थात् तुम्हारा सौभाग्य अटक हो, जबतक कि पृथ्वी शेषजीके सिरपर है ॥ ११७ ॥ पार्वतीके समान पतिकी प्यारी हो। हे देवि ! हमपर कृपा और स्नेह न छोड़ना अर्थात् कृपा बराबर बनाये रखना ॥ १ ॥ हम बारबार हाथ जोड़कर विनती करती हैं कि जो आप इसी रास्ते फिर लौटें ॥ २ ॥ तो हमें अपनी दासी जानकर दर्शन दीजियेगा। श्रीसीताजीने देखा कि ये सब प्रेमकी प्यासी हैं अर्थात् इन्हें केवल प्रेमकी चाह है ॥ ३ ॥ मीठे कोमल वचन कहकर उनका परितोष किया, सतुष्ट कर दिया। वे ऐसी प्रफुल्लित और सतुष्ट हुई मालूम होती हैं मानो कुमुदिनीको चाँदनीने खिलाकर पुष्ट कर दिया ॥ ४ ॥

टिप्पणी—१ ‘सदा सोहागिनि होहु’” इति । (क)—गिनतीकी मिति है इसीसे और कोई संख्या—‘शत, कोटि, बरस करोरी’ इत्यादि न देकर यह कहा कि तबतक सुहाग रहे जबतक शेषजीके सिरपर पृथ्वी है। † (दो प्रकारसे अचल सौभाग्यका आशीर्वाद तो यह हुआ अब तीसरी प्रकारका कहते हैं) सौभाग्यवती तो हुई, पति बना रहा पर यदि उनका प्रेम पत्नीपर न रहा तो वह भी जीवन व्यर्थ है। इससे दूसरा आशीर्वाद देतो हैं कि पार्वतीजीके सहस्र पति तुम्हारा प्यार करें। अर्थात् पार्वतीजी शिवजीको इतनी प्रिय हुई कि उनको अपनी अर्द्धाङ्गिनी बना लिया वैसे ही तुम्हारे पति तुमपर अत्यन्त प्रेम करें। (‘पारवती सम पति प्रिय होहु’ का दूसरा भाव यह है कि शेषजीके सिरपर पृथ्वी भी सदैव नहीं रहती, पृथ्वी भी नाशवती है; अतएव अक्षय सौभाग्यके लिये ‘पारवती सम पति प्रिय होहु’ कहा। पार्वतीका सुहाग अक्षय है क्योंकि वे शिवजीके अर्द्धाङ्गमें ही निवास करती हैं और शिवजी अविनाशी हैं। पुन ‘पार्वती’ शब्द देकर अचलता कही, पर्वत अचल है। पार्वती-तन वैसे ही अचल है। उसी प्रकार तुम अचल हो। भाव यह कि सर्वकालमें एक रस प्रिय बनी रहो। अग्रियोंके सुहागमें परम सौभाग्य है ‘पतिका प्रेम ज़ीपर’; अतएव कहा कि पार्वतीके समान पतिको प्रिय हो। (पा०) । में पूर्वोपमा-है। ‘पारवती’”

२—‘मधुर वचन कहि कहि परितोपी’ इति सम्यक् प्रकारसे सतुष्ट किया जैसे कहा कि—तुमने हमें बड़ा सुख दिया। जल, पात्र इत्यादिसे बड़ा शिष्टाचार किया है, हम तुम्हारा बड़ा उपकार मानती हैं, लौटती बार इधरसे आये तो तुमसे बिना मिले न जायँगी, तुम्हें हम कदापि भूल नहीं सकतीं, तुम खुलाने योग्य नहीं हो” इत्यादि।

* हनुमन्नाटक अङ्क ३ में दो श्लोक ऐसे ही प्रसङ्गके हैं। और इसी समयके हैं। (मा० स०) । मानस कल्पकी कथा वाल्मीकीय और अ० रा० से अनेक स्थानोंपर भिन्न है। ‘कल्प भेद हरि चरित सुहाए’। साहित्य दृष्टिसे इस प्रसङ्गको हनु० ना० के ३। १६। १७ का विस्तार कह सकते हैं।

† पौर्वेर्णा—भाव यह कि इस मार्गसे लौटना तो दर्शन देना और यदि न लौटना तो निज दासी जानना (ऐसा समझकर भूलना नहीं) ।

३—‘जनु कुमुदिनी कौमुदी पोषी’ इति । जियोंकी उपमा कुमुदिनीसे दी, क्योंकि ये पूर्व संकुचित थीं, यथा—‘सीय समीप प्रामतिय जाहीं । पूँछत जति सनेह सकुचाहीं ॥’ श्रीसीताजी कौमुदी अर्थात् ज्योत्स्ना हैं और रामजी चन्द्रमा हैं, चन्द्रमाके आश्रित चाँदनी है और उससे देखने मात्रको पृथक् है, नहीं तो उससे पृथक् नहीं, यथा—‘कहँ चंद्रिका चंद तजि जाई ।’ वैसे ही ये दोनों हैं । चाँदनी पड़ते ही कोई प्रफुल्लित हो जाती है, खिल उठती है, वैसे ही ये सब अव प्रफुल्लित हो गयीं, संकोच जाता रहा । अब रही रात सो यहाँ क्या है ? ‘राका-रजनी भगति तव रामनाम सोइ सोम’ अर्थात् जियोंमें जो भक्ति है वही रात्रि है । ‘लखी सीय सब प्रेम पियासी’—प्रेमकी प्यास ही भक्ति है ।

तवहिं लपन रघुवर रुख जानी । पूँछेउ मगु लोगन्हि मृदु बानी ॥ ५ ॥

सुनत नारि नर भये दुखारी । पुलकित गात विलोचन वारी ॥ ६ ॥

मिट्टा मोदु मन भये मलीने । विधि निधि दीन्ह लेत जनु छीने ॥ ७ ॥

समुझि करम गति धीरजु कीन्हा । सोधि सुगम मगु तिन्ह कहि दीन्हा ॥ ८ ॥

दो०—लपन जानकी सहित तब गवनु कीन्ह रघुनाथ ।

फेरे सब प्रिय वचन कहि लिए लाइ मन साथ ॥ ११८ ॥

अर्थ—उसी समय श्रीरामचन्द्रजीका रुख (रुचि) जानकर लक्ष्मणजीने कोमल मीठी बाणीसे लोगोंसे रास्ता पूछा ॥ ५ ॥ छी-पुरुष सुनते ही दुखी हो गये (क्योंकि मार्ग पूछनेसे समझ गये कि अब चल्ना चाहते हैं), उनके शरीर रोमाञ्चित हो गये, दोनों नेत्रोंमें जल भर आया ॥ ६ ॥ उनके मनसे आनन्द जाता रहा, मन उदास और दुखी हो गया । मानो विधाता दी हुई निधिको छीने लेता है ॥ ७ ॥ कर्मकी (कठिन) गतिको विचारकर उन्होंने धैर्य धारण किया । और आपसमें निर्णय करके सीधा और अच्छा रास्ता उन्होंने बता दिया ॥ ८ ॥ तब श्रीलक्ष्मणजानकी-सहित रघुनाथजीने प्रस्थान किया अर्थात् चल दिये । (सब लोग साथ लग गये अतएव) सबको प्रिय वचन कहकर लौटाया पर उनके मनको अपने साथ लगाये लेते गये ॥ ११८ ॥

नोट—‘रघुवर रुख जानी’—यह उत्तम सेवकका धर्म है कि बिना कहे ही चेष्टा आदिसे जीकी जानकर कार्य करे, कहना न पड़े । ‘पूँछेउ मगु’—जान पड़ता है कि वाल्मीकि-आश्रम या चित्रकूटका मार्ग पूछा ।

२—‘विधि निधि दीन्ह लेत जनु छीने’ इति । श्रीराम-लक्ष्मण-सीता ये तीन निधियों विधाता द्वारा प्राप्त हुई थीं, वही अब छीने लेते हैं । देने और छीननेमें दोनोंमें विधिको समर्थ दिखाया । दोनोंको विधाताके अवीन दिखाया ।—‘कठिन करम गति जान विधाता’ इसीसे विधिका देना और छीनना कहा ।

३—‘समुझि करमगति धीरजु कीन्हा’ इति । अर्थात् प्रारब्ध अमिट है, कठिन है, किसीके मिटाये नहीं मिट सकता । विधाताने हमारे कर्मके अनुसार हमको इतनी देर सुख दिया, हमारे प्रारब्धमें इतनी ही देर इनके सयोगका सुख था, भाग्य होगा और शरीर रहा तो फिर दर्शन होंगे । (पाँडेजी कहते हैं कि ‘कर्मगतिको इस प्रकार समझा कि जिस कर्मने हमें अद्भुत दर्शन दिया, वही कर्म वियोग देता है, हम क्यों सोच करें । पुनः, दूसरा भाव कि कर्मने इनको माता-पिताकी गोदसे निकाल दिया तो हम क्षणमात्रके वियोगसे क्यों विकल होते हैं ।)

४—‘सोधि सुगम मगु’ से जनाया कि वहाँसे चित्रकूटको कई मार्ग फूटें थे । ‘फेरे सब प्रिय वचन कहि’—जैसे जानकीजीने ऊपर जियोंसे कहे हैं । वाल्मी० २।५५ में भीमरत्नाजीने चित्रकूटका मार्ग बताया है कि यहाँसे यमुनाके तीर-तीर आप जायँ, आगे यमुनाकी प्रखर घाटा मिलेगी उसे नौकासे पार करनेपर एक क्षामवट वृक्ष मिलेगा जहाँ सिद्धगण रहते हैं । वहाँसे एक कोसपर नीलकानन मिलेगा जिसमें सल्की, बेर और जामुनके वन हैं । वही चित्रकूटका मार्ग है, मैं बहुत बार उस मार्गसे गया हूँ, वह बड़ा ही सुन्दर और रमणीय है—‘स पन्थाधिवकूटस्थ’

गतस्य बहुशो मया । रम्यो सार्दव्युकश्च दानवैश्वैष विवर्जितः ॥ १ ॥—यह सब भाव 'सोधि सुगम मग' में आ जाते हैं । जिस मार्गसे वे लोग स्वयं गये हैं और जो रमणीय है और निकटका है वही बताया ।

५—'लिये लाइ मन साथ'—अर्थात् मन उनका रामजीमें अनुरक्त, उन्हींके ध्यान, वार्ता आदिमें है, और तनसे लौटते हैं । रखानाने क्या खूब कहा है—'रसखान गोबिंदहि यों भनिए जस नागरिको चित गागरिमें ।' तन कहीं रहे पर मनोमय शरीर श्रीरामजीहीमें रहे—यह सार है । मन साथ लिये जैसे गोपियों रासमण्डलमें भी रहीं और अपने पतियोंके साथ भी दूसरे तनसे रहीं, जैसे पतिव्रताका मन पतिमें रहता है पर व्यवहारमें सबकी सेवा करती है ।

गीतावलीके—'सखि जब तैं सीता समेत देखे दोउ भाई । सब तैं परे न कल कल न सोहाई ॥ नख सिख नीके नीके निरखि निकाई । तन सुधि गई मन अनत न जाई ॥ हेरनि हंसनि हिय लिये हैं चोराई । पावन प्रेम बिबस भई हों पराई ॥ २ । ४० ।' 'बहुत दिन बीते सुधि कछु न लही । गए जो पथिक गोरे सौंवे सलोने, सखि सग नारि सुकुमारि रही ॥ जानि पहिचानि बिनु आपु ते आपनेहु तैं प्रानहुँ तैं प्यारे प्रियतम उपही । सुधाके सनेह हू के सार लैं सँवारे विधि, जैसे भावते हैं भौंति जाति न कही ॥ बहुरि बिलोकिये कयहुँक कहत तन पुलक नयन जलधार बही । तुलसी प्रभु सुमिरि ग्राम जुवती सिथिल बिनु प्रयास परीं प्रेम सही ॥ २ । ३८ ।' 'नीके कै मैं न बिलोकन पाए ।' 'सुदर बदन बिसाल बाहु ठर तनु छबि कोटि मनोज लजाए । चितवत मोहि लगी चौंधी सी जानीं न कौन कहाँ तैं धौं आपु । मन गयो संग सोच बस लोचन मोचत बारि कितौ समुझाए ॥ तुलसिदास लालसा दरस की सोइ पुरवै जेहि जानि देखाए ॥ २ । ३२ ॥'—इन उद्धरणोंको 'लिये लाइ मन साथ' की व्याख्या समक्षिए ।

फिरत नारि नर अति पछिताहीं । दैअहिं दोष देहिं मन माहीं ॥ १ ॥

सहित विपाद परसपर कहहीं । विधि करतव उलटे सब अहहीं ॥ २ ॥

निपट निरंकुस निठुर निसंकू । जेहि ससि कीन्ह सरज सकलंकू ॥ ३ ॥

रुख कलपतरु सागरु खारा । तैहि पठए वन राजकुमारा ॥ ४ ॥

शब्दार्थ—दैअहिं=दैवहिं=दैवको । निपट=बिलकुल । निरंकुस=स्वतन्त्र, स्वेच्छाचारी । रुख=रोग । रुख=वृक्ष, सूखी लकड़ी ।

अर्थ—स्त्री-पुरुष लौटते हुए अत्यन्त पछताते हैं और मनमें दैव (प्रारब्ध, माग्य) को दोष देते हैं ॥ १ ॥ दुःखसे आपसमें कहते हैं कि 'विधिके सभी काम उलटे हैं ॥ २ ॥ वह बड़ा ही स्वतन्त्र, निर्दयी और निठुर है जिसने चन्द्रमाकी रोगी और कलकी बनाया, कल्पवृक्षको 'रुख' (वृक्ष) और समुद्रको खारा बनाया उसीने राजकुमारोंको वन भेजा ॥ ३-४ ॥

नोट—'पछिताहीं' । पछताना इससे कि—ये वनके योग्य नहीं । वा, ऐसा दर्शन फिर हमें क्यों होना है । पुनः हम नीच हैं, इनकी सेवाका अधिकार हमें नहीं । वा, ऐसा मोह हमको क्यों हुआ कि साथ छोड़कर हम वियोगमें दुःख पा रहे हैं । यथा—'पथिक पयादे जात पकजसे पाय है । मारग कठिन कुस कंटक निकाय हैं ॥ मग लोग देखत करत हाय हाय हैं । वन इनको तो वाम विधि कै बनाय है ॥ गी० २ । २८ ।', 'पुनि कहैं यह सोभा कहैं लोचन देह गेह संसार । गी० २ । २ ।' 'पकज से पगनि पानटौ न परुष पथ, कैमे निबहेहें निबहेहें गति नई है । एही सोच संकट भगन मग नर नारि सब की सुमति राम राम रँग रई है । गी० २ । ३४ ।' 'बौखिनमें सखि राखिबे जोग इन्हें किमि कै बनवास दियो है । क० २ । २० ।'

पु० रा० कु०—१ 'सहित विपाद' कहकर दैवको दोष लगानेका कारण बताया कि आर्त्त-वश हैं, इससे दोष देते हैं । यथा—'लोक रीति देखी सुनी व्याकुल नर नारी । अति बरये अनबरषेउ देहिं दैवहि गारी ॥ वि० ३४ ।'

२—'निपट निरंकुस' अर्थात् यदि ऐसा न होता—किसीका दबाव होता तो उसके वश रहकर उसके आशानुसार करते, जैसे हाथी अकुशके वश होकर पीलवानकी आज्ञामें चलता है । दया होती तो दूसरोंके दुःखसे पीड़ित हो दुःख न देता । किधीकी शका होती कि कोई कुछ कहे न, तो सोच-विचारकर काम करता—सारे

ब्रह्माण्डको आह्लादकारक, अमृत खानेवाले, द्विजराजको रोगी और गुण-अपमानसे कलंकित न करता । [रोग और कलङ्ककी कथा वा० दोहा २३७ और २३८ (१) में देखिये । 'सर्व' अर्थात् क्षयी रोग है । चन्द्रमामें वीचमें जो स्याही झलकती है उसीपर अनेक कल्पनाएँ हैं—देखिये ल० १२ (४)—१२] पुनः, कल्पवृक्ष जो मनको जानकर अर्थ, धर्म, काम देता है, ऐसे सुजान और उदार दाताको जड़ (स्थायर) वृक्ष न बनाता । और समुद्र जिसमेंसे रत्न निकलते, जिससे मेघद्वारा जीवोंका पालनपोषण होता है, जो जलकी राशि है, ब्रह्मकुल है, उसको खारा न करता कि किसीके काम न आ सके ।

३—'विधि करतव्य उलटे "' अर्थात् नाम तो है विधि, पर करता है अविधि अर्थात् भलाईमें बुराई मिला देता है ।

पद्मावीली—विधाताकी अविधिके उदाहरण देते हैं कि चन्द्रमाको बड़ा सुन्दर बनाकर फिर उसमें 'घटे बड़े बिरहिनि दुखदाई "' आदि रोग और कलङ्क लगाकर उसे दुखी किया जिसमें शोभा पूर्ण न रहे । 'सागर खारा'—१४ रत्न तो क्षीरसागरसे निकले हैं वह तो खारा नहीं है, पर गोस्वामीजीने अन्यत्र भी ऐसा ही कहा है । इससे जान पड़ता है कि किसी कल्पमें इससे ही लक्ष्मी आदि रत्न निकले होंगे । अथवा, रत्नखानि यह भी है, मुक्ता आदि निकलते हैं । 'तेहि पठये वन' अर्थात् राजकुमारोंके गुण न देख सका, इससे ईर्ष्यावश इनको वनमें भेज दिया ।

वि० त्रि०—'निपट निरंकुश' 'राजकुमार' इति । विधि निरंकुश है, इसका प्रमाण यह कि 'ससि कीन्ह सरज सकलंक' । विधि निष्ठुर हैं, इसका प्रमाण यह कि कल्पतरुको वृक्ष बना दिया । विधि निःशङ्क हैं इसका प्रमाण यह कि समुद्रको खारा कर दिया । तीन पृथक्-पृथक् उदाहरण देकर ब्रह्मदेवके तीनों दोष पृथक्-पृथक् दिखलाये । अब कहते हैं कि इन राजकुमारोंको वन भेजकर अपने तीनों दोषोंको एक साथ ही व्यक्त कर दिया ।

प० प० प्र०—तीनों उदाहरणोंमें कुछन-कुछ विशेषता है । शशि-सौन्दर्य, तापहरणशक्ति, सुधामयता आदिका निदर्शक है पर इसमें दोष है । श्रीरामचन्द्रजी हैं—'राकाससि रघुपति', पर उनमें चन्द्रमाके दोष नहीं है, यथा—'प्रमटेज जई रघुपति ससि चारु । १ । १६ ।' चन्द्रमामें सोऽह दोष हैं (३ । २८ । ६ 'चले जहाँ रावन ससि राहू ।' में देखिये) । सागर अपार, अगाध, निर्मल जलका निधि और रत्नादिसे युक्त है पर उसमें भी दोष है । श्रीरामजी सिंधुके समान अपार, गम्भीर आदि हैं पर इनमें दोष नहीं है । कल्पवृक्ष स्थावर है यह दोष है । श्रीरामजी कल्पतरु हैं पर उनमें उसका दोष नहीं है । इन उदाहरणोंसे दिखाया कि विधिरचना निर्दोष हो ही नहीं सकती । श्रीराम-लक्ष्मण-जानकीजी गुणोंमें तीनोंके समान होते हुए भी निर्दोष हैं । अतः ये 'जापु प्रगट भए विधि न बनाए', 'निर्दोष हि सम ब्रह्म' (गीता) ।—यह गूढ़ भाव है । (बीरकवि,—दूसरेका दोष विधातापर मढ़ना द्वितीय असंगति अलंकार है । 'जेहि लखि' 'कुमार' में सम्भव प्रमाण अलंकार है ।)

जौं पै इन्हहि दीन्ह वनवास । कीन्ह बादि विधि भोग विलास ॥ ५ ॥

ए बिचरहि मग विनु पदत्राना । रचे बादि विधि वाहन नाना ॥ ६ ॥

ए महि परहिं हासि कुस पाता । सुमग सेज कत सृजत बिधाता ॥ ७ ॥

तरु वर वास इन्हहि विधि दीन्हा । धवल धाम रचि रचि श्रमु कीन्हा ॥ ८ ॥

दो०—जौं ए मुनिपट धर जटिल सुंदर सुठि सुकुमार ।

बिबिध भाँति भूपन बसन बादि किए करतार ॥ ११९ ॥

जौं ए कंद मूल फल खाहीं । बादि सुधादि असन जग माहीं ॥ १ ॥

अर्थ—निश्चय ही जो विधाताने इन्हें वनवास दिया तो उसने भोग-विलास व्यर्थ ही बनाया ॥ ५ ॥ ये विना जूतोंके रास्तेमें चल रहे हैं तो विधाताने अनेक सवारियाँ व्यर्थ ही बनायीं ॥ ६ ॥ ये जमीनपर कुश और पत्ते बिछाकर रहते हैं तो फिर विधाता सुन्दर सेज क्यों बनाता रचता है ॥ ७ ॥ इनको विधाताने बड़े-बड़े पेड़ोंके नीचे वास (ठहरनेका स्थान) दिया तो उसने सुन्दर स्वच्छ घर (महल) बना-बनाकर परिश्रम ही तो किया ॥ ८ ॥ जो ये

अत्यन्त सुन्दर और अत्यन्त सुकुमार (नाजुक, कोमलशरीर राजकुमार) सुनियोंके बलकल वज्र और जटाएँ धारण करते हैं तो फिर करतार (विधाता) ने तरह-तरहके भूषण-वस्त्र व्यर्थ ही बनाये ॥ ११९ ॥ जो ये कन्द, मूल, फल खाते हैं तो ससारमें अमृत आदि (केसे स्वादिष्ट) भोजन व्यर्थ ही हैं ॥ १ ॥

नोट—‘कीन्ह बादि विधि भोग बिलास’ कहकर फिर आगे भोग-विलासके पदार्थोंका वर्णन है। पदत्राण, रथ, घोड़े आदि सवारियाँ, तोशक तकिये, पलग इत्यादि शय्याकी सामग्री, बड़े बड़े महल, भूषण, वज्र, सुकुट, किरिट, कुण्डल, ५६ प्रकारके भोजन इत्यादि भोग-विलासके पदार्थ हैं। भाव यह कि जो जिस पदार्थका पात्र है, अधिकारी है, उसको वही मिलना चाहिये, अनधिकारीको न मिलना चाहिये। इनसे अधिक योग्य पात्र इन सब भोग विलासोंका ससारमें नहीं दिखता। जब इनको वे न मिले तो व्यर्थ ही हैं। अनधिकारी इनकी कदर क्या जान सकना है—न दर क्या जाने अन्नका स्वाद। पात्रके लिये दोष और अपात्रके लिये गुण अविवेक ही तो है; अतएव विधाताके कर्तृत्व उल्टे ही जान पड़ते हैं। यह सुनकर दूसरे बोले—।

पवाजीजी—‘रामचन्द्रजीको दुखी मानकर ब्रह्माकी भोगविलास आदि रचनको इनकी प्राप्तिके बिना निष्फल दिखाते हैं। १२ चरणोंमें उल्लास अलंकार है। यहाँतक उनके वचन हैं जो इनको विधाताके रचे हुए मानते हैं। आगे १२० (२) से दस चरणोंमें उनके वचन हैं जो श्रुति और युक्तिसे इनको विधातासे अकृत्रिम साधते हैं।’

वि० त्रि०—ऊपर विधिवत् अन्तोंके साथ बुरा व्यवहार दिखानेकर अब राजकुमारोंके साथ अनुचित व्यवहार रोंकी तालिका देते हैं। ये राजकुमार भोगविलास, वाहन, सुन्दर शय्या, घबल घाम, भूषण-वसन और सुधादि अश्वानके पात्र हैं। इन्हें यदि वे वस्तुएँ अप्राप्त कर दें तो विधिने इन वस्तुओंको बनाया ही क्यों? जब बनाया तो इनसे बढ़कर योग्य उपभोक्ता कहाँ मिलेगा? सो इन्हें वनवास दिया, पैदल फिराया, पृथ्वीपर सुलाया, पेड़ तले ठहराया, बलकल पहनाया और कन्दमूल खिला रहे हैं। अतः सिद्ध है कि ‘विधि करतब उल्टे सब अहर्ही’। इस भाँति ग्राम-नर पछताते हैं, और ब्रह्मदेवको दोष दे रहे हैं।

एक कहहि ए सहज सुहाए। आपु प्रगट भए विधि न बनाए ॥ २ ॥

जहँ लगि वेद कही विधि करनी। श्रवन नयन मन गोचर वरनी ॥ ३ ॥

देखहु खोजि भुवन दस चारी। कहँ अस पुरुष कहाँ असि नारी ॥ ४ ॥

इन्हहि देखि विधि मनु अनुरागा। पटतर जोग बनावइ लागा ॥ ५ ॥

कीन्ह बहुत श्रम अँक न आए। तँहि इरिपा वन आनि दुराए ॥ ६ ॥

शब्दार्थ—अँक=अदान—(रा० प्र०)। ‘एक नहि आए’=ढाँचा न बन सका, खाका न खिंचा—(दीनजी) एक=ऐक्य=समानता, सादृश्य।

अर्थ—कोई कहते हैं कि ये तो सहज ही (भूषण-वस्त्र-रहित भी) सुन्दर हैं, ये आप ही आप प्रकट हो गये हैं, विधाताने इन्हें नहीं बनाया ॥ २ ॥ (अब अपनी बातका प्रमाण देते हैं कि) वेदोंने जहाँतक विधाताकी करनी कही है वह कानों, नेत्रों और मन आदि इन्द्रियोंका विषय (अर्थात् इन इन्द्रियोंकी पहुँच जहाँतक है) वर्णन किया गया है ॥ ३ ॥ चौदहों भुवनोंमें खोज (हूँढ) देखो—ऐसा पुरुष कहाँ है और ऐसी स्त्री कहाँ है ॥ ४ ॥ इनको देखकर विधाताका मन अनुरक्त हो गया (मुग्ध हो गया) तब इनकी समताके योग्य (अर्थात् इनके-से) और बनाने लगा ॥ ५ ॥ बहुत परिश्रम किया पर अटकलहीमें न आया कि कैसे बनावें। इसी ईर्ष्याके कारण इनको वनमें लाकर छिपा दिया ॥ ६ ॥

नोट—१ (क) वक्ताने इन ग्रामवासियोंके मुखसे यहाँ इनका यथार्थ स्वरूप कहलाया है। यथार्थ ऐसा ही है, तथा—‘इच्छामय नर वेष सँवारे। होइहाँ प्रगट निकेत तुम्हारे ॥ १। १५२। १।’ और ‘भए प्रगट कृपाल’ इत्यादि। (ख) ‘सहज सुहाए’—मिलान कीजिये—‘रूप शोभा प्रेम के से कमनीय काय हैं। सुनि वेष किये कियौ ब्रह्म जीव साय हैं ॥ गी० २। २८।’ ‘तापस रूप किए काम कोटि फीके हैं। गी० २। ३०।’

२ 'धवन नयन मन गोचर बरनी' अर्थात् वे सुने जाते हैं, देखे जाते हैं या मनसे उनका विचार किया जाता है, अनुभव किया जाता है। सो हमने जो कुछ सुना, देखा और अनुभव किया है।

'तेहि इरिया वन जानि दुराण'—सरस्वतीको भेजकर कैकेयीसे वर मँगवाया, वनवास कराया, वस, विधिले इतना ही करते बना।

३ 'देखहु खोजि 'नारी' इति। बालकाण्डमें एक सखीने जो कहा है कि 'सुर नर असुर नाग मुनि माहीं। सोभा असि कहूँ सुनिषति नाहीं॥ विष्णु चारि भुज विधि मुख चारी। विकट वेष मुख पच पुरारी॥ अपर देउ अस कोठ न आही। यह छवि सखी पटतरिय जाही॥ "अग अग पर धारिअहिं कोटि कोटि सत काम। २२०।' और भविने जो कहा है—'जौ पटतरिय तीस सम सीया। जग असि सुबलि कहौ कमनीया॥' '१। २४७।' वही सब भाव ग्रामवासियोंके इन वचनोंका है। विशेष भाव वहाँ देखिये। और भी मिलान कीजिये—'वान विधि गौरी हर सेपहु गनेस कही सही भरी लोमस सुसुण्डि बहुवारिपो। चारिदस सुवन निहारि नरनारि सब नारद को फरदा, न नारद सो पारिखो॥ लिन्ह कही जग में जगमगात जोरी एक दूजोको कहैया औ सुनैया चपु चारिखो। रमा रमारमन सुमान हनुमान कही सीय सी न तीय न पुरुष राम सारिखो॥ क० १। १६१।'।

धीरकवि—ये ब्रह्माके बनाये नहीं हैं इस श्रद्धापङ्क्तिमें यह कारण दिखाना कि ऐसी सुन्दरता ब्रह्मा नहीं बना सकते, ये स्वयं प्रकट हुए हैं 'हेत्वापङ्क्ति अलंकार' है 'देखहु खोजि' में चतुर्थ प्रतीपकी स्मिति है। श्रीरामजीके वनमें आनेकी बातको हेतुसूचक श्रुक्तियोंसे समर्थन करना। 'काव्यलिङ्ग अलंकार' है। व्यङ्ग्यार्थमें 'ललितोत्प्रेक्षा अलंकार' है।

एक कहहिं हम बहुत न जानहिं। आपुहि परम धन्य करि मानहिं॥ ७॥

ते पुनि पुन्यपुंज हम लेखे। जे देखहिं देखिहहिं जिन्ह देखे॥ ८॥

दो०—एहि विधि कहि कहि वचन प्रिय लेहिं नयन भरि नीर।

किमि चलिहहिं मारग अगम सुठि सुकुमार सरीर॥१२०॥

अर्थ—फोई कहते हैं कि हम बहुत अर्थात् यह सब कुछ तर्क-वितर्ककी बातें नहीं जानते, हाँ, अपनेको परम भाग्यवान् और कृतकृत्य मानते हैं॥ ७॥ और हमारी समझमें वे भी बड़े ही पुण्यवान् हैं जो इन्हें देख रहे हैं, देखेंगे और जिन्होंने देखा है॥ ८॥ इस प्रकार प्रिय वचन कह कहकर नेत्रोंमें जल भर लेते हैं (अर्थात् प्रेमवार्तासे प्रेम हृदयमें नहीं अमाता, उमड़कर प्रेमाश्रुद्वारा नेत्रोंसे प्रकट हो जाता है और शोकातुर होकर वे कहते हैं) कि ये कठिन रास्तेमें कैसे चलेंगे, इनका अत्यन्त सुकुमार शरीर है॥ १२०॥

नोट—१ 'आपुहि परम धन्य' इति। मिलान कीजिये मिथिलावासिनियोंके 'हम सब सकल सुकृत के रासी। मये जग जनमि जनकपुरवासी॥ जिन्ह जानकी राम छवि देखी। को सुकृती हम सरिस बिलेपी॥ १। ३१०।' इन वचनोंसे। पुनश्च यथा 'को जानै कौन सुकृत लह्यौ है लोचन लाहु।' गी० १९।

२ 'लेहिं नयन भरि नीर' सरीर' इति। मिलान कीजिये—'पायन लौ पनहीं न पयादेहि क्यों चलिहैं मकुचात हियो हे। क० २। १९।' 'बनिता बनी स्यामल गौर के बीच बिलोकहु री सखी मोहि सी है। मग जोग न कोमल क्यों चलिहैं सकुचाति मही पद पकज छवै॥ तुलसी सुनि ग्रामबधू बिचकों पुलकों तन औ चले लोचन ब्यै। सब भीति मनोहर मोहन रूप अनूप हैं भूप के बालक है॥ क० २। १८।'।

३ दोहेमें प्रथम विषम अलंकार है।

नारि सनेह विकल बस होहीं। चकई साँझ समय जनु सोहीं॥ १॥

मृदु पद कमल कठिन मगु जानी। गहवरि हृदय कहैं बर बानी॥ २॥

* पाण्डेजी—हम लेखे अर्थात् हमारी गणनामें, हमारे बराबर।

१ कहहिं—गी० प्र०। कहइ—रा० प्र०। कहइ—लाला सीताराम।

परसत मृदुल चरन अरुनारे । सकुचति महि जिमि हृदय हमारे ॥ ३ ॥

जौ जगदीस इन्हहि बनूदीन्हा । कस न सुमनमय मारगु कीन्हा ॥ ४ ॥

जौ माँगा पाइअ विधि पाहीं । ए रखिअहिं सखि ओखिन्ह माहीं ॥ ५ ॥

शब्दार्थ—सौख्य-सध्या समय, सायकाल, शाम । गहवरि=गद्गद, व्याकुल, उद्विग्न, किसी ध्यानमें मग्न या बेसुध, यथा—‘और सब समाज कुसल न देखों आज गहवरि हिय कहैं कोसलपाल’, ‘सजल नयन गद्गद गिरा गहवर मन पुलक सरीर’, ‘मुख मलीन हिय गहवर जावैं’, ‘गहवर हिय कह कौसिला मोहि भरत कर सोच ॥ २८२ ॥’

अर्थ—स्त्रियों स्नेहके वश विकल हो जाती हैं मानो सध्या समय चकवी (भावी वियोगके कारण दुःखित) शोभित हैं ॥ १ ॥ चरण कमल कोमल हैं और रास्ता कठिन है ऐसा जानकर वे गद्गद और व्याकुल हृदयसे श्रेष्ठवाणीसे कह रही हैं—॥ २ ॥ इनके लाल कोमल चरणोंकी छूते ही पृथ्वी वैसे ही सकुचाती है जैसे हमारे हृदय सकुच रहे हैं ॥ ३ ॥ जो जगदीशने इनको वनवास दिया था तो रास्तेको पुष्पमय क्यों न कर दिया ? ॥ ४ ॥ यदि ब्रह्मासे माँग मिले तो, हे सखी ! इनको ओखोंमें रख लिया जाय ॥ ५ ॥

नोट—१ ‘नारि स्नेह बिकल बस होहीं ।’ इति । ऊपर दोहेतक पुरुषोंके स्नेहका वर्णन हुआ । अब स्त्रियोंका स्नेह और उनकी परस्पर वार्ता वर्णन करते हैं । प्रेमके वश हो वे व्याकुल हो रही हैं । इसकी उल्लेखा करते हैं कि मानो वे स्त्रियाँ नहीं हैं किंतु चकवी हैं जो सध्या समयमें शोभित हो रही हैं । यहाँ अयुक्ति-युक्तालंकार है* । पतिके विक्षेपका दुःख है तो ‘सोही’ कैसे कहा ? इनकी व्याकुलताका कारण रामजीपर इनका स्नेह है इसीसे शोभित होना कहा । पुनः यहाँ वियोग शृङ्गाररसमें दुःखित होना है इससे ‘सोही’ लिखा, नहीं तो यदि कश्मीरारसका वियोग होता तो ऐसा न लिखकर लिखते कि ‘जाइ न जोही’ । (रा० प्र०, पु० रा० कु०) । ‘सौख्य समय’ कहा क्योंकि अभी तो वियोग हुआ नहीं पर वियोगकी घड़ी आ रही है । पाँडेजी कहते हैं कि सध्या समयसे जनाया कि वियोगका आरम्भ है जो बहुत व्याकुल करता है । चकवीका चकवेसे वियोग रात्रिमें होता है, अभी सध्या है । इस प्रकारकी चौपाइयाँ और भी हैं, तथा—‘जाइ सुमन दीख कस राजा । अमिय रहित जनु चंद विराजा ॥’ १४८ ।’ अर्थात् रामविरहमें शोभित होना मनुष्यकी शोभा है इसीसे ‘विराजा’ कहा । पर ऐसे भी दृष्टान्त हैं जिनमें ‘सोहना’ इस भावसे नहीं लिखा गया । जैसे—‘भगति हीन नर सोहइ कैसा’, ‘भयो तेजहत श्री सब गई । मध्य दिवस जिमि ससि सोहई ॥’ इससे मिथान कीजिये । बैजनाथजी लिखते हैं कि ‘यहाँ चकईकी उपमासे उपपत्तिका वियोग दर्शित होता है अतएव यहाँ परकीया प्रोषितपत्तिकाके लक्षण हैं, पुनः, गुणकथन दशा है’ । पण्डितजी लिखते हैं कि चकवीकी पतिके विक्षेपका दुःख है वैसे ही इनको रामजीके प्रति सयोगका स्नेह है, ईश्वर जीवका पति है । (श्वेताश्वतर उ० में ‘कमीश्वराणां परमं महेश्वरं सं देववानां परमं च दैवतम् । पतिं पतीनां परमं परस्तात्’ ६ । ७ ।’ जो ‘पतीना’ कहा है वह प्रजा-पतियोंके अर्थमें है । पत्तिका अर्थ स्वामी, रक्षक है । ईश्वर समस्त जीवोंका स्वामी है ।)

टिप्पणी—१ ‘सकुचत महि जिमि हृदय हमारे ।’ स्पर्शसे पृथ्वी सकुचती है कि मैं बड़ी फटोर हूँ जैसे हमारे हृदयकी सकोच हो रहा है कि हम बड़े फटोर हैं कि रामजीका विक्षेप समझ फट नहीं जाते । (कवितावलीमें भी ऐसा ही कहा है । दो० १२० देखिये) ।

वि० त्रि०—सरकारके मृदुल अरुणारे चरणोंको ग्रासवधूटियों अपने हृदयमें स्थान देना चाहती हैं, पर स्थान देते समय उनकी हृदय सकुचित होता है । ऐसे कल्पित हृदयमें ऐसी पवित्र वस्तुको कैसे रखें ? इसी अनुभवके अनुसार वे कह रही हैं कि पृथ्वी भी इनके मृदुल अरुणारे चरणोंके स्पर्शसे सकुचित होती है कि मैं ऐसी कठिन हूँ इस कोमल चरणको कैसे अपने ऊपर स्थान दूँ ।

नोट—‘जौ जगदीश ..’ इति । भाव की वन देना नहीं चाहिये था । और यदि जगदीशने वन दिया ही था तो मार्गको पुष्पमय बना देना था । यहाँ ‘वितर्क संचारी भाव’ है ।

* यह प० रामकुमारजीका मत है । वीरकविजी ‘उक्तविषयावस्तुल्लेखा अलंकार’ कहते हैं ।

‘जौं माँगा पाउय विधि पाही । रखिअहि ’ इति ।

१—ऑखोंमें रखनेका भाव कि कभी इनका विषेप न होने दें, बराबर देखा ही करें। पुनः, शरीरमें ऑखें सनसे कोमल मानी जाती हैं। अतएव उनकी प्राप्ति होनेपर ‘यही स्थान उनके लिये सर्वोत्तम है। हृदयको कठोर संचित कर चुकी हैं इससे उसमें बास उचित नहीं समझती। इसमें यह भी भाव है कि ध्यान करना पसन्द नहीं करती, नित्य ऑखोंसे देखना चाहती हैं।

२—त्रैलोक्यजी—शृङ्गाररसमें युवतियाँ सोचती हैं कि हम इन्हें एकान्तमें क्यों पावेंगी, यदि ब्रह्मा कभी एकान्तमें सयोग प्राप्त कर दें तो इनके लायक और कोई स्थान नहीं जँचता, ऑखोंहीमें रख लें।

३—पद्माजी—नेत्रोंका श्याम गौर वर्ण है, वैसे ही इनका है, अतएव ऑखोंसे उनका सयोग चाहती हैं अर्थात् गगन देखती रहें यह चाहती हैं।

४—रा० प्र०—जब एकने कहा कि ‘कस न सुमनमय मारग कीन्हा’ तब दूसरीने पुष्पोंको भी इनके योग्य कोमल न समझकर ऑखोंमें रखनेको कहा।*

जे नर नारि न अवसर आए । तिन्ह सियरागु न देखन पाए ॥ ६ ॥

सुनि सुरूप वृक्षहि अकुलाई । अब लगि गए कहाँ लगि भाई ॥ ७ ॥

समरथ धाढ़ बिलोकहि जाई । प्रसुदित फिरहि जनमफलु पाई ॥ ८ ॥

दो०—अवला बालक बृद्ध जन कर मीजहि पछिताहि ।

होहि प्रेमवस लोग इमि रामु जहाँ जहँ जाहि ॥ १२१ ॥

अर्थ—जो स्त्री-पुरुष समयपर नहीं पहुँचे वे श्रीसीतारामजीको न देख पाये ॥ ६ ॥ वे उनके सुन्दररूपको सुनकर व्याकुल होकर पूछते हैं कि हे भाई ! अवतक वे कहाँतक पहुँचे होंगे ? ॥ ७ ॥ जो समर्थ हैं (जिनके पौरुष और बल है) वे दौड़ते हुए जाकर देपते हैं और जन्म लेनेका फल पाकर बड़े ही आनन्दित हो लौटते हैं ॥ ८ ॥ जियाँ, छोटे बड़के और बुढ़दे लोग हाथ मलते और पछताते हैं। इन्हीं प्रकार जहाँ-जहाँ रामचन्द्रजी जाते हैं वहाँ-वहाँके लोग प्रेमके घम हो जाते हैं ॥ १२१ ॥

नोट—१ ‘ए रतिजहि सति अखिन्ह भाहीं’ १२१ (५) तक दर्शकोंका हाल कहा। अब उन लोगोंका हाल कहते हैं जो समयपर न पहुँचे।

टिप्पणी—१ ‘समरथ धाढ़ बिलोकहि जाई’.....‘अवला बालक बृद्धजन कर मीजहि’ इति। ‘अवला’ शब्द यहाँ सामिप्राय है। यहाँ उसका वास्तविक अर्थ भी प्रकट हो रहा है। अर्थात् ‘अ + बल’ = जिनमें बल नहीं। और दूसरा ‘जो’ अर्थ भी साथ-ही साथ है जिसमें वह प्रयुक्त हुआ करता है। इस शब्दके प्रयोगका आशय यह है कि इन ग्रामवासिनी स्त्रियोंमें भी जो बलवान् हैं वे भी ‘समरथ धाढ़ बिलोकहि जाई’ में आ गयीं। इसीसे प्रथम ‘जे नर नारि’ पद देकर उसके साथ ‘समरथ धाढ़’ कहा। इस प्रकार अवलासे केवल उन स्त्रियोंसे तात्पर्य है जो असमर्थ हैं, चाहे सुकुमागता चाहे अवस्था चाहे रोग इत्यादि किसी भी कारणसे ऐसी हो कि दौड़कर न जा सकती हों।*

* पाँडेजी इन चौपाइयोंका दूसरी प्रकार यों भावार्थ कहते हैं—‘जियाँ स्नेहसे व्याकुल हो गद्गदहृदय हैं कि—‘हे घग्गी ! तू इनके अलग कोमल चरणोंके स्पर्शसे ऐसी सकुचती है जैसे हमारे हृदय सकुचते हैं, जैसे तू जड़ है वैसे ही हम भी ‘जड़ा’ हैं। तू जगदीशमें क्यों नहीं कहती कि इनको वनवास दिया तो मार्गको पुष्पमय क्यों न बना दिया, तू इन्हें ब्रह्मासे माँगकर लायी तो ऐसी विपत्तिमें क्यों डाला है ? यदि हम विषातासे माँगें पातीं तो हम इनके साथ इस विधिको बर्तती कि इन्हें अपनी ऑखोंमें ही रख लेतीं।’ पृष्ठीको ‘सखि’ इससे कहा कि वह भी स्त्री है और ये भी; दूसरे यह कि ये उसपर चलते हैं और इनके हृदयमें भी विचर रहे हैं, तीसरे जैसे वह जड़ वैसे ये अपनेको ‘जड़ा’ कहती हैं।

नोट—२ 'कर मीजहिं'—यह शोक और पश्चात्तापकी मुद्रा है। हाथ मलते हैं मानो हाथसे पदार्थ निकल जानेसे उसकी रेखाएँ मिटाना चाहते हैं।

३ समर्थ और असमर्थ दोनोंको मन, वचन, कर्म तीनोंसे प्रभुमें अनुरक्त दिखाया। समर्थ—'बूझहि' (वचन), 'घाह बिलोकहिं जाई' (कर्म) और 'प्रसुदित' (मनसे)। असमर्थ—'कर मीजहिं' (कर्म), 'पछिताहिं' (वचन) और 'होहिं प्रेम बस' (मनसे)। [इन चौपद्योंका साधारण अर्थ तो हो चुका। दूसरा अर्थ इनमें यह है—गोस्वामीजी ससारके हितोपदेशके लिये कहते हैं कि जितने स्त्री-पुरुष इस सवारमें हुए हैं, जिन्होंने अपनेको गँवा दिये हैं (जो परमार्थसे गये गुनरे हैं) वे सियारामजीको नहीं देखने पाये। फिर अवसरके पीछे जो रामजीके सौन्दर्यको सुनकर और व्याकुल होकर सज्जनोंसे पूछते हैं कि 'हे भाई! 'अब लगी गये' अर्थात् अब तक तो हम गये गुनरे रहे, व्यर्थ अवस्था हमारी गयी, पर अब 'कहाँ लगी' कहाँ तक ऐसे ही गँवायेंगे?' सज्जनोंके उपाय बतानेपर जो यज्ञ योग तप आदिको समर्थ हैं वे जाकर देख लेते हैं और प्रसुदित होकर फिरा करते हैं। परन्तु जो अवला हैं वे सब हाथ मीजते हैं और पछताते हैं, जहाँ-जहाँ लोग इस भौति प्रेमवश होते हैं वहाँ रामजी स्वयं चले आते हैं—'प्रेम ते प्राद होहिं मैं जाना।' (पाण्डेजी)]

पण्डितजी—'अबला बालक बृद्धजन' इति।—अवस्था अर्थात् जो कर्म ज्ञान उपासना तीनोंसे रहित हैं। बालक अर्थात् मूर्ख जो शास्त्रसे हीन हैं और बृद्ध अवस्थासे हीन। इन तीनोंको दर्शन तो न हुआ पर सत्संगमें विद्वानोंसे प्रभुके स्वरूपकी व्याख्या सुनकर उत्कण्ठित हुए और हाथ मलते हैं कि इनमें (हाथोंसे) कर्म भी न बन पड़े, ताड़ना करते हैं और आत्मलग्नितसे पछताते हैं।

गाँव गाँव अस होइ अनन्द। देखि भानुकुल कैरव चन्द ॥ १ ॥

जे कुछ समाचार सुनि पावहिं। ते नृप रानिहि दोसु लगावहिं ॥ २ ॥

कहहिं एक अति भल नरनाह। दीन्ह हमहिं जेइ*लोचन लाह ॥ ३ ॥

कहहिं परसपर लोग लोगहिं। बातैं सरल सनेह सुहाई ॥ ४ ॥

अर्थ—सूर्यवशरूपी कुईको (प्रफुल्लित करनेके लिये) चन्द्र (रूप श्रीरामजी) को देखकर गाँव-गाँवमें ऐसा ही आनन्द हो रहा है ॥ १ ॥ जो लोग कुछ भी समाचार (व्यवहार दिये जानेका) सुन पाते हैं वे राजारानीको दोष लगाते हैं ॥ २ ॥ और कोई कहते हैं कि राजा बहुत ही अच्छे हैं कि जिन्होंने हमें नेत्रोंका लाभ दिया ॥ ३ ॥ स्त्री-पुरुष सभी आपसमें एक दूसरेसे सरल (मोलीभाजी, सीधी-सादी, सौम्य) प्रेमयुक्त और सुन्दर बातें कह रहे हैं ॥ ४ ॥

पु० रा० कु०—१ 'गाँव गाँव अस होइ अनन्द' अर्थात् कुछ एक दो ही ग्रामोंमें नहीं, किंतु जितने गाँव मार्गमें पड़ते हैं सबमें ऐसा ही आनन्द होता है (जैसा एक ग्रामका लिखा गया)। २—'भानुकुल कैरवचन्द' का भाव कि सूर्यवशको विकसित करने और आनन्द देनेवाले तो हैं ही पर चन्द्ररूपसे ब्रह्माण्डभरको भी आनन्द देते हैं जैसे चन्द्रमा ससार भरको आनन्द देता, सनको प्रकाश देता और शीतल करता है; पर कुईको सबसे विशेष लाभ होता है। दोहा १२२ भी देखिये।

नोट—१ 'ते नृप' इति। मिलान कीजिये—'पाँवही न चरनसरोजनि चलत मग, कानन पठाए पितु मातु कैसे ही के हैं। गी० २। ३०।' 'कैकेयी कुचालि करि कानन पठाए। वचन कुसामिनि के भूपहि कथों भाए। हाथ-हाथ राय बाम बिधि भरमाए ॥ गी० २। ३९।' 'कैसे पितु मातु प्रिय परिजन भाई। जीवत जीवके जीवन बनाहिं पठाई ॥ ४०।' जैसे अवधवासी दोष देते थे वैदेही ये दे रहे हैं। पूर्व दोहा ४७ (१) से ४८ (३) तक जो कहा है वही भाव यहाँ लगा लें।

२—'कहहिं परसपर लोग लोगहिं।' अर्थात् पुरुष-पुरुषसे स्त्री-स्त्रीसे कहते हैं। 'सरल' और स्नेहयुक्त होनेसे सुहाई कहा। (पु० रा० कु०)।

* जेहि—रा० प्र०। जोइ—गी० प्र०। जेइ—लाल सीतारामजी।

ते पितु मातु धन्य जिन्ह जाये । धन्य सो नगर जहाँ तें आये ॥ ५ ॥
 धन्य सो देसु सैलु वन गाऊँ । जहँ जहँ जाहिँ धन्य सोइ ठाऊँ ॥ ६ ॥
 सुख पायेउ विरंचि रचि तेही । ए जेहि के सब भौति सनेही ॥ ७ ॥
 राम लखन पथि कथा सुहाई । रही सकल मग कानन छाई ॥ ८ ॥

दो०—एहि विधि रघुकुलकमलरवि मग लोगन्ह सुख देत ।

जाँहि चले देखत विपिन सिय सौमित्रि समेत ॥ १२२ ॥

शब्दार्थ—पथि=(स० पथिन्) पथिक, रास्ता चलनेवाले, ब्रह्मही ।

अर्थ—धन्य हैं वे माता-पिता जिन्होंने इन्हें जन्म दिया, पेदा किया, धन्य है वह नगर जहाँसे ये आये हैं ॥ ५ ॥
 धन्य है वह देश, पर्वत, वन और गाँव जहाँसे होते हुए ये आते हैं । वही-वही स्थान धन्य हैं जहाँ-जहाँ ये जाते हैं ।*
 ॥ ६ ॥ ब्रह्माने उसीको बनाकर सुख पाया है (अर्थात् अपने परिश्रमको सुफल माना, अपनेको कृतार्थ माना) जिसके ये मग प्रकारसे स्नेही हैं ॥ ७ ॥ श्रीराम-लक्ष्मण पथिकोंकी सुन्दर कथा सब रास्ते और वनमें छा गयी है ॥ ८ ॥
 इस प्रकार रास्तेके लोगोंको सुन देते हुए रघुकुलरूपो कमलके (खिलानेको) सूर्यरूप श्रीरामचन्द्रकी श्रीसीता-लक्ष्मणजी-सहित मनको देखते हुए चले जा रहे हैं ॥ १२२ ॥

टिप्पणी—१ 'ते पितु मातु धन्य' इति । श्रीकौसल्याजी और श्रीदशरथजी महाराजने तपस्या, यज्ञ और भक्ति इत्यादि करके इनको प्रगट किया और हमको भी इनके दर्शनका लाभ दिया । अतएव वे धन्य हैं अर्थात् वे बड़े सुकृती हैं, पुण्यात्मा हैं—'सुकृती पुण्यवान् धन्यः' । ['धन्य' शब्दका अर्थ पुण्यवान् तो है ही, पर इसका प्रयोग—प्रशंसाके योग्य, कृतार्थ—इन अर्थोंमें भी ऐसे स्वयंसेवक होता है । शब्दसागरमें लिखते हैं कि 'इस शब्दका प्रयोग साधुवाद देनेके लिये प्रायः होता है, जैसे किसीको कोई अच्छा काम करते देख या सुनकर लोग बोल उठते हैं—'धन्य ! धन्य !' वैसा ही प्रयोग यहाँ है । श्रीगमनीके सम्मुखसे सबका धन्य होना व्यवहार्यद्वारा 'प्रथम उल्लास व्यक्ता' है ।]

२—'सुख पायेउ विरंचि रचि तेही ।' इति । ब्रह्माको सुख हुआ कि हमारी रचनी हुई सृष्टिमें ऐसे-ऐसे जीव हैं । (उदाहरण)—'जिन्हहिँ विरचि बड़ भयेउ बिधाता । महिमा अवधि राम पितु माता ॥ १ । १६ । ८ ।' देखिये । [इन वाक्योंमें श्रीसीताराम-लक्ष्मणजीकी अपार सुन्दरता और सुकृमारता आदि व्यजित होना 'वाच्यसिद्धाङ्गगुणीभूत-व्यक्त' है । (योग)] 'सब भौति सनेही' अर्थात् माता-पिता-भ्राता आदि सब नाते, धन-सम्पत्ति सम्पूर्ण स्वार्थ इन्हींसे हैं और इन्हींको मान लिया । यथा—'स्वामि सदा पितु मातु गुरु जिन्ह के सब सुख ताव । १३० ।' मिलान कीजिये 'पिता रामु मय भौति सनेही', ७४ (२) देखिये ।

वि० वि०—'सुनु पायेउसनेही' इति । लोग-लोगाइयोंका भी यही मत है कि 'आपु प्रगट भये बिधि न बनाए' क्योंकि 'विधि प्रपञ्च गुण अवगुण साना' है, और इनमें गुण-ही-गुण है, अवगुण नामको नहीं । अतः ये विधिके बनाये नहीं हैं, आपने आप ही प्रकट हुए हैं । ऐसा दूसरा न बना पानेसे विधिको ईर्ष्या हुई, परतु 'इनके जो सब भौतिसे स्नेही हैं, वे तो मेरे बनाये हैं' यह समझकर ब्रह्मदेवको सुख हुआ अर्थात् जिनके ये स्नेही हैं, उनका इतना बड़ा माहात्म्य है कि उनके बनानेमें ब्रह्मदेव अपनेको धन्य मानते हैं, यथा—'जिन्हहिँ विरचि बड़ भयेउ बिधाता ।'

टिप्पणी—३ 'गृहि विधि रघुकुल कमल रवि' इति । 'रघुकुल-कमल रवि' का भाव कि ब्रह्माण्ड भरके प्रकाशक है पर रघुकुलको विशेष सुखदाता है ।

* 'जहाँसे आये' और 'जहाँ जहाँ जाहिँ' को दीपदेहली माननेसे अन्यत्र ठीक होता है—'सो नगर धन्य जहाँसे आये, सो देसु, मेरु, वन, गाँव धन्य जहाँसे होते आये और सोई (देश, जैल, वन, गाँव इत्यादि) ठाँव धन्य जहाँ-जहाँ ये जाते हैं ।' वेजनाथजीने भी ऐसा ही अर्थ लिया है ।

नोट—पहिले श्रीरामजीको भानुकुलकैरव-चन्द्र कहा और यहाँ रघुकुलपर कमलका आरोप करके उनको रवि कहा। दो जगह दो बातें कहीं, क्योंकि दोनों सूर्य और चन्द्र मिलकर जगत्का पालन-पोषण रूपी हित करते हैं। यथा—‘जगद्विह हेतु बिमल बिभु पृषन।’ पुनः, किसीको चन्द्रमासे दुःख और किसीको सूर्यसे, अतएव दिखाया कि ये दोनों रूपसे जगत्का हित करते हैं, किसीको दुःखद नहीं। पुनः, सूर्य-चन्द्रमामें अलग-अलग जो गुण हैं वे इनमें एक ही ठौर दिखाये। पुन चन्द्रमाका प्रकाश रातको और सूर्यका दिनमें होता है; एक बार चन्द्ररूप दूसरी बार सूर्यरूप कहकर जनाया कि श्रीरामजी सबको रातो-दिन सुख देनेवाले हैं।

नोट—वैजनायजी लिखते हैं कि—‘कहहि एक अति भल नरनाहू’ १२२ (३) से ‘धन्य सो देसु सैल बन गाऊँ’। तक वृद्धा स्त्रियोंकी वार्ता है जो शान्तरसकी है। और ‘सुख पायेउ विरंचि रचि तेही’, यह युवतियों (युवावस्थावाली स्त्रियों) की वार्ता है जो शृङ्गाररसयुक्त है।

आगें रामु लपनु बनें पाछें। तापस वेप विराजत काछें ॥ १ ॥

उमय बीच सिय सोहति कैसें। ब्रह्म जीव बिच माया जैसें ॥ २ ॥

बहुरि कहउँ छवि जसि मन बसई। जनु मधु मदन मध्य रति लसई ॥ ३ ॥

उपमा बहुरि कहउँ जिय जोही। जनु बुध विषु बिच रोहिनि सोही ॥ ४ ॥

शब्दार्थ—‘काछे’—काछना (स० कक्ष) बनाना, सँवारना, पहनना, धारण करना, यथा—‘गौर कसोर बेप बर काछे। कर सर चाप रामके पाछें ॥ १। २२१। ७।’, ‘एहँ राम लपन जे मुनि संग आये हैं। चौतनी चोलना काछे सखि सोहैं जागे पाछे’ (गी० १। ७२)। लसना=शोभित होना, फटना, विराजना।

अर्थ—आगे श्रीरामजी और पीछे लक्ष्मणजी शोभित हैं। तापसवेप बनाये हुए विशेष शोभायमान हैं ॥ १ ॥ दोनोंके बीचमें श्रीसीताजी कैसी सोह रही हैं, जैसे ब्रह्म और जीवके बीचमें माया ॥ २ ॥ इसी छविको मैं फिरसे (उस रीतिसे) कहता हूँ जैसी कि मेरे मनमें बसी हुई है—(ऐसा मालूम होता है) मानो वसन्त और कामदेवके बीचमें रति (कामदेवकी स्त्री) शोभायमान है ॥ ३ ॥ मनमें खोजरू फेर और उपमा कहता हूँ कि मानो बुध और चन्द्रमाके बीचमें रोहिणी सोह रही है ॥ ४ ॥

टिप्पणी—१ ‘जागे राम लपनु बनें पाछें’ इति।—आगे श्रीरामजी, बीचमें श्रीबानकीजी और इनके पीछे लक्ष्मणजी। तपस्वी वेपके जितने चिह्न चाहिये, वे सब बनाये हुए हैं। ‘विराजत’ पद देकर जनाया कि यह न समझो कि इस वेपमें अच्छे न लगते होंगे, वे इस वेपमें भी बहुत ही शोभित हैं, देदीप्यमान हैं। यहाँ लक्ष्मणजीके प्रति ‘बने’ पद दिया, श्रीरामजीके लिये नहीं, कारण यह कि राम परब्रह्म हैं, वे स्वतः सिद्ध हैं, एक-रस हैं और जीव एकरस नहीं, अतएव इसका बनना यथार्थ ही है। (वैजनायजी—वल्कल आदि धारण किये विराजमान हैं अर्थात् वेप देखनेसे महाशुनीश्वररूप दर्शित होता है)।

‘उमय बीच सिय सोहति कैसे ‘सोही’ इति।

इसपर महानुभावोंने बहुत कुछ लिखा है। कुछ यहाँ दिया जाता है—

१—नागाहरिहरप्रसादजी—श्रीराम-लक्ष्मणजीके बीच श्रीबानकीजी सुशोभित हैं। बीचमें वे किस प्रकार शोभा पा रही हैं? वस इस बीचमें शोभित होनेमात्रपर यहाँ उपमा दी गयी है। ब्रह्मके पीछे माया रहती है अर्थात् उसके अधीन है और मायाके पीछे जीव रहता है अर्थात् उसका अनुगामी है। यहाँ कुछ यह भाव नहीं है कि लक्ष्मणजी जीव हैं और बानकीजी माया हैं, क्योंकि श्रीबानकीजीको चिद्रूपा ब्रह्मरूपा रामोपनिषद्, तारसारोपनिषद् आदिमें लिखा है जिसके अनुसार राम-बानकी एक ही तत्त्व हैं। लक्ष्मणजीको विष्णुपुराणादिमें ईश्वर-कोटिमें लिखा है। पुनः एक ही पिण्डके विभासे चारों भाई हुए भी हैं।

यहाँ वस्तुतः ऐसा हुआ भी है। सबसे पहले रामजी पिताकी आज्ञापालन करनेको चले, प्रथम इन्हींको आज्ञा हुई थी, सीताजी इनकी अनुगामिनी हुई, इनको पतिकी आज्ञा मिल गयी तब इनको साथ देख लक्ष्मणजी सीताजीके

अनुगामी बने, अर्थात् वे भी साथ चलनेकी आज्ञा लेने आये। तब माताने आज्ञा दी कि साथ जाओ। दूसरी और तीसरी उपमाओंमें भी केवल बीचमें रहनेकी ही शोभासे तात्पर्य है, उनके सम्बन्धसे तात्पर्य नहीं।—[मदन श्याम-वर्ण वैसे ही रामजी, वसन्त और लक्ष्मणजी स्वर्ण-वर्ण, रति और सीताजी गौर-वर्ण।]

२—बीचमें उनकी शोभा बड़ी अलौकिक है यह बात अलौकिक उपमाएँ देकर जनाया है। बाबू शिवनन्दन सहाय (आरा) लिखते हैं कि पूज्य पति और प्रिय देवरके मध्य सीताजी जा रही हैं। अहा! उसकी कैसी अलौकिक शोभा हो रही है—‘जसु मधु मदन मल्य रति लसई’, ‘जसु बुध विधु बिच रोहिनि सोही’ और ‘ब्रह्मा जीव बिच माया जैले’। वाह! क्या ही ललित उपमाएँ हैं!

३—चैजनाथजी—‘यहाँ सुन्दरता, सम्बन्ध वा स्नेहसे प्रयोजन नहीं, गमन-समय केवल वेषमात्रका दृष्टान्त है। तपस्वी-वेषके बीचमें जानकीजी कैसी शोभित हैं, अर्थात् उदासी-वेषके बीचमें भी कैसी दिखती है जैसे ब्रह्म और जीवके बीचमें माया। ‘माया तीन प्रकारकी है—अविद्या, विद्या और आह्लादिनी। (क) जैसे अविद्या शुभ नहीं है, जीवको ब्रह्मसे पृथक् कराती है वैसे ही माधुर्यलीलामें प्राकृत दृष्टिसे देखनेसे उदासी-वेषके बीचमें भी अशोभित है। (ख) विद्यामाया जीवको ब्रह्मसे मिलती है, अतः वह ब्रह्मजीवके बीचमें शोभित है। वैसे ही ऐश्वर्यलीलामें विवेक-दृष्टिसे देखनेसे ये तीनों लोकोद्धारहेतु कैसे चले हैं जैसे जीव भक्तिके पीछे लगा और भक्ति जीवको लिये ब्रह्मसे मिलने जाती है। (ग) आह्लादिनी ब्रह्म-जीवके बीचमें अति शोभित है, क्योंकि जीवके अंदर ब्रह्मका प्रकाश करती है। इसी तरह ऐश्वर्य-माधुर्य-मिश्रित लीलामें स्नेहदृष्टिसे देखनेसे वही अगुण अव्यक्त अगम’ ‘ब्रह्म राजकुमार हो लोकोद्धारहेतु तापस-वेषसे विचरते गाँवको सुख दे रहे हैं जैसे प्रेमात्मिक जीवको सहज स्नेहमें ब्रह्ममें लगाये है।’ यह दृष्टान्त न माया क्योंकि वेष अनित्य है, इसलिये दूसरीमें नित्य-स्वरूपकी उत्प्रेक्षा करते हैं। या यों कहिये कि प्रथम वेषको दृष्टिमात्रसे कहा, अब जो छवि मनमें बसती है उसे कहते हैं—लक्ष्मणजी नहीं हैं मानो वसत है, रामजी नहीं हैं मानो कामदेव हैं और सीताजी नहीं हैं मानो रति हैं। तीनों मिलकर दर्शकोंके मनको हरण कर रहे हैं—यह उपमा शृङ्गाररसमें कही। (३) छवि भी देहहीका गुण है। इससे ये उपमाएँ भी न भार्या अतएव तीसरी उपमा, दया आदि गुणयुक्त कही। चन्द्रमाका पुत्र बृहस्पतिकी पत्नी तारासे है, रोहिणी-स्थान जानकीजी और चन्द्र स्थानमें रामजी। चन्द्रमा और रोहिणी दोनों शुभ नक्षत्र वैसे ही ये दोनों लोक-सुखदाता और लक्ष्मणजीको सीताजी पुत्रवत् मानती हैं यद्यपि वे सुमित्राजीके पुत्र हैं।

४ पु० रा० कु० (१) ‘मायाद्वारा ही ब्रह्म-जीवका विभाग है, जैसे दोनोंके बीचमें यहाँ सीताजी। अथवा, ब्रह्म-जीव-मायाकी उपमा इससे दी कि ब्रह्मकी दृष्टिमें माया नहीं और जीवकी दृष्टिमें माया है, वैसे ही यहाँ श्रीरामजी आते हैं, उनकी दृष्टि सीताजीपर नहीं पड़ती और लक्ष्मणजी पीछे हैं इससे उनकी दृष्टि उनके चरणोंपर है। अथवा, ब्रह्म और जीवके बीचमें जो कुछ शोभा दिख रही है वह सब मायाकी ही शोभा है, वैसे ही इन दोनोंके बीचमें सीताजीकी ही छवि देख पड़ती है। (२) ब्रह्म, जीव, माया तीनों अकथनीय हैं, मन और वाणीमें नहीं आते, यह विचार करके फिरसे छविकी उपमा देते हैं जो मनमें बसती है, मन जहाँ पहुँचता है और वाणीमें जो आ सकती है।

५—गीतावलीमें भी बीचकी छविपर देखिये और मिलान कीजिये—‘बीच बधू बिधुबदन बिराजति उपमा कहूँ कोठ है न मानहु रति रितुनाथ सहित सुनि वेष बनायो है मैन ॥ २ ॥ किछौ शृंगार सुखमा सुप्रेम मिलि चले जा चित-चित लेन। ऋदुभुत श्रयी किछौ पठई है बिधि भगलोलान्धि सुख दैन ॥ ३ ॥ २। २४।’, मानहुँ वारिद बिधु-बीच ललित अति राजति तद्विज निज सहज बिलोही। २। १९।’, सुनिवेष किये किछौ ब्रह्म जीव माय हैं। २। २८।’

६ पु० रा० कु०—(१) तीन उपमाएँ तीन विचारसे दी गयीं। तृष्णाकी उत्पत्तिके विचारसे मायाकी उपमा दी, मोहित करनेमें रतिकी और पातिव्रत्यके लिये रोहिणीकी उपमा दी। अथवा (२) पहलेमें ज्ञान, दूसरेमें भक्ति और तीसरेमें कर्मकाण्ड कहा।

७ पाण्डेजी—तीन उपमाएँ इससे 'कहीं कि ससारा मन, बुद्धि, चित्त और अहंकारसे बना है। इनमेंसे अहंकार तीनोंके साथ रहता है। यह न हो तो वे तीनों जड़ हो जावें। पहली उपमा मनकी है, दूसरी बुद्धि और तीसरी चैतन्यकी। आशय यह कि ससारा इन्हींसे है। अर्थ यह है कि पहली उपमामें ऐश्वर्य वर्णन किया, दूसरीमें शृङ्गार और तीसरीमें सम्बन्ध—बुध-स्थानमें लक्ष्मणजी, विधुमें रघुनाथजी और रोहिणी-स्थानमें जानकीजी है।

बाबा जयरामदास 'दीन' जी—यहाँ 'सोहति' शब्द देकर ग्रन्थकारने यहाँ बन्धनकारिणी अविद्यामाया और भेदकारी विद्या माया, इन दोनों प्रकृतिरूपी यवनिकाओंसे विलक्षण भगवान्की नित्य आह्लादिनी शक्ति साक्षात् श्रीदेवीजीका स्वरूप कराया है, जिसकी तात्पर्यता दिव्य वैकुण्ठकी घटनाको सूचित कर रही है। प्राकृत माया तो जीव ब्रह्मके साक्षात्कारमें आवरणरूप बनी हुई है—'मायावृक्ष न देखिए जैसे निर्गुण ब्रह्म'। वह तो 'मोहति' है न कि 'सोहति'। फिर श्रीलखन-लालजीके लिये, जिनको यहाँ जीवकी उपमा दी गयी है, श्रीसीताजी ध्येय (सेव्य) है और यह ससारी माया हेय (त्याज्य) है। इसलिये भी यहाँ मायासे 'ससारी माया' नहीं समझनी चाहिये। यह उपमा तो परमधामके उस मुख्य अवसरकी है कि जब यह जीव ससारी मायासे मुक्त होकर नित्य धामको प्राप्त हो। (श्रीसीताजी जीवोंके लिये सरकारसे किस तरह सिफारिश करती हैं यह बालकाण्ड १८ (७-८) में कुछ विस्तारसे लिखा गया है वहाँ देखिये)। उस समय जो शोभा ब्रह्म और जीवके बीचमें श्रीजीकी होती है वही शोभा यहाँ श्रीरघुनाथजी और श्रीलखनलालजीके बीचमें श्रीसीताजीकी है। यह प्रथम उपमा ऐश्वर्यसूचक है जिसके द्वारा श्रीसरकारके परमधामकी तात्पर्यताका लक्ष्य कर यह बतलाया गया है कि ये साक्षात् वैकुण्ठनाथ, लक्ष्मीदेवी और नित्यमुक्त जीव शेषजी है। (रामोपासक इन्हे सानेताधोरा राम, सीता और लक्ष्मण कहेंगे। मा० स०।)

दूसरी उपमा सौन्दर्यसूचक है। श्रीरामजीका सौन्दर्य मदन सदृश और श्रीसीताजीका रतिके समान है। श्रीलक्ष्मणजी वसतकी भाँति प्रफुल्लित हैं। इसमें सेव्य-सेवक भाव है। मदन-रतिका सेवक वसत है, वैसे ही श्रीसीतारामजीके सेवक लक्ष्मणजी हैं, सदा प्रफुल्लित चित्तसे सेवामें तत्पर हैं।

तीसरी उपमा माधुर्यसूचक है। श्रीलक्ष्मणजी पुत्रस्थानीय हैं और श्रीसीता-रामजी माता-पिता हैं। पुत्रपर माता-पिताका जैसा स्वाभाविक स्नेह होता है वैसा ही यहाँ श्रीसीतारामजीका लक्ष्मणजीके प्रति भाव है। इस उपमासे पारस्परिक प्रीति सूचित हो रही है।

स्वामी प्रज्ञानानन्दजी—१ 'उभय बीच' 'जैसे' इति। यह दृष्टान्त केवल शोभाके लिये है। रूपक नहीं है। यहाँ 'माया' से विद्यामायाका ग्रहण होगा। मानवमें आदिनी मायाका उल्लेख नहीं है। जैसे विद्या मायाके कर्तृत्वसे ही निर्गुण ब्रह्म सगुण होता है, वैसे ही श्रीरामजीकी शोभा श्रीसीताजीसे ही है। 'सुन्दरता कहँ सुन्दर करहुँ'। विद्या-माया जब सृष्टिकी रचना करती है तब अविनाशी चेतन, अमल, सहज, सुखरासी ईश्वर अश जीव-भावको प्राप्त होता है। श्रीरामजीकी अनुगामीनी श्रीसीताजी मायाके समान हैं, जीवके समान लक्ष्मणजी दोनोंके अनुगामी हैं। और श्रीसीतालक्ष्मणजी दोनों श्रीरामानुगामी हैं यह सूचित किया।

एक श्यामवर्ण और दूसरे गौरवर्ण हैं। पर दोनोंके शरीरोंपर वीर्य, शौर्य, धैर्य आदि पौरुष लक्षण प्रकट हैं। दोनोंके बीचमें अति कोमल, अति सुन्दर और स्त्रियोंके समस्त शुभगुणोंसे सम्पन्न श्रीसीताजी हैं; इससे दोनोंके पौरुष गुण और सीताजीके स्त्रीगुण विरोध (Contrast) के कारण अधिक प्रबलमयी और आकर्षक हो गये हैं। इस दृष्टान्तमें मुख्यतः तीनोंके स्वरूपका परस्पर सम्बन्ध बनाया है, और यह भी सूचित किया है कि श्रीराम-लक्ष्मणजीकी कीर्तिकी ख्याति होनेमें श्रीसीताजी हो मूल कारण बनेंगी। यह दृष्टान्त सामान्य मनोहरताका दर्शक है, आगे विशेषतया दो दृष्टान्त देते हैं।

२ 'जलु मधु मदन' 'इति। 'सोह मदन सुनि वेष बरि रति रितुराज समेत'। दोहा १२३ में भी मदन और ऋतुराजके बीचमें ही रति है। मदन, ऋतुराज और रति क्रमसे श्रीराम-लक्ष्मण-सीताजी है। मदन ऋतुराजकी सहायतासे ही मुनियोंको मोहित करता है, उसका सामर्थ्य वसन्तसे ही बढ़ता है। वसन्त मदन और रति दोनोंका सेवक है। तीनोंकी मिलकर जो मनोहरता, चित्तमोहकता है उसका वर्णन इस उत्प्रेक्षासे किया है। उत्प्रेक्षाका कारण कि ये साक्षात् मदन आदि नहीं हैं। मदनादि सदोष हैं, ये निदोष। वैसे ही बुध-रोहिणी आदि भी सदोष हैं।

३ 'जनु बुध विधु'..... इति । यह उत्प्रेक्षा सौन्दर्य और तेजके लिये है । इससे जनाया कि श्रीरामजी अधिक तेजस्वी, सुधाभक्तिस्रोतपाक इत्यादि हैं । बुध ग्रह है और चल है, रोहिणी तारका स्थिर है । बुध चन्द्रका पुत्र और रोहिणी चन्द्रकी स्त्री मानी जाती है । रोहिणी नक्षत्रका चन्द्रमा उच्च और अधिक तेजस्वी होता है । बुधका वर्ण पीत है । चन्द्रमामें श्यामता है । रोहिणी गौरवर्णा है ।

प० श्रोकान्तशरणजी लिखते हैं कि 'उपमाके वर्णनमें कविका प्रयोजन उसके धर्मसे रहता है, शेष बातें आनुपङ्गिक हैं । इस अर्थात्मी श्रीसीताजीकी ओमा कहते हैं । मायाका अर्थ यहाँ 'ज्ञान' (चित्त-शक्ति) और 'कृपा' का है, यथा— 'माया दम्मे कृपाया च', 'माया वयुन ज्ञानम्' । श्रीजानकीजी कृपामयी एव चिद्रूपा हैं, यथा—'कृपारूपिणि कल्याणि रामप्रेयसि जानकि । कारुण्यपूर्णमयने कृपादृष्टावलोकय ॥' (सीतोपनिषद्) तथा 'हिमाभया द्विभुजया सर्वालङ्कारया चिता ।' (श्रोगम पू० ता०) । यहाँ नरनाथकी माधुर्य-दृष्टिमें उपमा कही गयी है, अन्यथा यह यथार्थ ही है कि श्रीरामजी ब्रह्मा दे, श्रीरामजी निम्न शुद्ध जीव और श्रीजानकीजी ब्रह्मा की अभिन्न शक्ति चिद्रूपा एव कृपारूपिणी हैं । ब्रह्मके पीछे कृपाशक्ति और उसके पीछे जीव, तब उस जीवका ब्रह्मके द्वारा उद्धार करानेसे इस मायाकी ओमा है । अलौकिक शोभाके लिये अलौकिक दृष्टान्त दिया । यह दृष्टान्त शान्तरमका है ।

नि० वि०—'बहुरि कहउँ 'लसई' इति । यहाँ रामजीकी उपमा कामसे, सीताजीकी रतिसे और लक्ष्मणजीकी वसन्तसे दी गयी है । उपमा देनेका क्रम यह है कि 'जिमि मधु मदन मध्य रति लसई' आगे मधु है और पीछे मदन है, परन्तु वस्तुस्थिति यह है कि 'आगे राम लखन बने पाछे । उभय बीच सिय सोहति' । प्रश्न यह है कि वस्तुस्थितिसे विपरीत उपमाका क्रम क्यों दिया गया । यही नहीं, तीसरी उपमाके क्रममें भी ऐसी ही गड़बड़ी है, यथा—'जनु बुध विधु बिच रोहिनि सोही' । यहाँ भी लक्ष्मण-स्थानीय बुधको पहिले और राम-स्थानीय विधुको पीछे कह रहे हैं ।

यहाँपर यह देयना चाहिये कि कवि उस समय कहाँपर हैं ? निश्चय जिस रास्तेमें सरकार आ रहे हैं, उसी रास्तेपर हैं । दूरे ही तीनों सरकारका दर्शन हुआ । पहिले रामजी दिखायी पड़े, तब सीताजी और पीछे लक्ष्मणजी । अतः कविने कहा 'आगे राम लखन बने पाछे । उभय मध्य सिय सोहति' ॥ देखते-देखते तीनों मूर्तियाँ सामने आ गयीं और फिर आगे बढ़ नलीं । अब कवि पहिले लक्ष्मणजीको देखते हैं, उसके बाद सीताजीको और उसके भी बाद रामजीको । इसलिये कहते हैं 'जनु मधु मदन मध्य रति लसई' । तीनों मूर्तियाँ समीप हैं । कवि शोभा भोजोर्माति देख रहे हैं, इसलिये मधु, रति और मदनसे उपमा दी । धीरे-धीरे मूर्तियाँ बढ़ी दूर चली गयीं, पर कविको तो पहिले लक्ष्मणजी बादको सीताजी और उनके भी बाद रामजी दिखायी देते हैं अतः दूरकी वस्तुसे उपमा देते हुए कहते हैं कि 'जनु बुध विधु बिच रोहिनि सोही' ।

बाबा जयरामदास 'टीनजी'—तीनों उपमाओंमें क्रमसे सुलभ, सुलभतर और सुलभतमका भाव दिखाया गया है । शेष श्रेणी-भावकी निष्ठा जानाति साधनोंकी अपेक्षा सुलभ है, शेष श्रेणी-भावकी निष्ठा उसकी अपेक्षा सुलभतर है और पिता-पुत्रकी निष्ठा तो सत्रकी अपेक्षा सुलभतम है । क्योंकि सत्रके लिये भी सचेत रहना आवश्यक है, साधनानीसे सेवा करनेसे ही स्वामी प्रसन्न होते हैं । परतु छोटे बालके लिये तो अनन्यगति ही पर्याप्त है, उसका पालन पोषण, योग-क्षेमकी चिन्ता ही स्वामी प्रसन्न होते हैं । परतु छोटे बालके लिये तो अनन्यगति ही पर्याप्त है, उसका पालन पोषण, योग-क्षेमकी चिन्ता माता-पिता स्वयमेव करते हैं । 'गढ़ सिधु चच्छ अनल अहि धाई । तहँ राखइ जननी जरगाई ॥' इसी सुलभ, सुलभतर और सुलभतमके भावको दिखलानेके लिये ही प्रथम उपमाके पदमें 'सोहति' गन्ध आया है, जो नेत्र इन्द्रियका बाह्य विषय है । दूसरीमें 'जय मन वसई' कहकर मनकी टटाल की गयी है और तीसरीमें 'उपमा कहाँ बहुरि जिय जोही' से यह लक्ष्य कराया गया है कि तीसरी बार भी हृदयमें हँदकर अर्थात् दिलकी टटाली हुई उपमा दी जा रही है । परतु निष्ठाओंकी साधना अवस्थामें ही सुलभताके ये मेरु रहते हैं, अन्तिम परिणाम तो 'सर्व भाव भजु कपट तवि' के द्वारा भगवत् धाममें उसी अवस्थाकी प्राप्ति है, जिसका निर्देश प्रथम उपमा 'ब्रह्म जीव बिच माया जैसे' में किया गया है । तात्पर्य कि जब कभी वह जीव उपर्युक्त निष्ठाओंद्वारा मुक्त होकर परधाममें भगवान्‌के द्वारा स्वीकृत हागा तो अम्बाजीके अनुरोधसे ही होगा ।

इसी महान् अनुकम्पाकी आनन्दमयी अरुणा और ऐसे अलङ्कृत नित्य ऐश्वर्यकी प्रामाणिकता बतलानेके लिये इस चौपाईके शब्दोंको अवसरः दुहराकर भोक्तृजीने बड़े ही महत्वका काम किया है । यही 'उभय बीच' इस अर्थात्की व्यर्थकाण्डमें दुबारा आनेका कारण है ।

प्रभु पद रेख बीच बिच सीता । धरति चरन मग चलति समीता ॥ ५ ॥

सीय राम पद अंक वराएँ । लपन चलहिं मगु दाहिन लाएँ ॥ ६ ॥

राम लपन सिय प्रीति सुहाई । बचन अगोचर किमि कहि जाई ॥ ७ ॥

खग मृग मगन देखि छवि होहीं । लिए चोरि चित राम बटोहीं ॥ ८ ॥

शब्दार्थ—दाहिन लाएँ—प्रदक्षिणा करते हुए, बाये ओरसे चलते हुए जिसमें अङ्ग अपने दाहिनी ओर पड़े, यथा—
‘पंचवटी गोदहि प्रताप करि कुटी दाहिनी लाई’ । वराना = बचाना, जान-बूझकर अलग करना । अगोचर = जिसका अनुभव
इन्द्रियोंसे न हो ।

अर्थ—प्रभु श्रीरामचन्द्रजीके चरण चिह्नोंके बीच-बीचमें सीताजी अपना चरण रखती हैं और मार्गमें डरती हुई
चलती हैं (कि कहीं स्वामीके चरण चिह्नोंपर हमारा पैर न पड़ जाय) ॥ ५ ॥ श्रीसीताजी और श्रीरामजी दोनोंके चरणोंके
चिह्नोंको बचाते हुए श्रीलक्ष्मणजी दक्षिणावर्त चल रहे हैं ॥ ६ ॥ श्रीराम-लक्ष्मण-सीताजीकी सुन्दर प्रीति बचन-इन्द्रियका
विषय नहीं है तब कैसे कही जा सके ? ॥ ७ ॥ पशु-पक्षी छवि देखकर मग्न हो जाते हैं (उसमें डूब जाते हैं) राम-बटोही
(पथिक) ने उनके भी चित्त चुरा लिये हैं ॥ ८ ॥

नोट—१ ‘प्रभु पद रेख ’ इति । स्वामीके चरणोंपर चरण न पड़े यह पतिव्रताके लक्षण है । पुनः, चरण-चिह्न
मिट जानेसे दूसरोंको उनका दर्शन न होगा । देखिये मरतजी जहाँ-तहाँ चरण-चिह्न देख-देख प्रेममें मग्न हुए हैं । लक्ष्मणजी
भी दोनोंके चरण-चिह्नोंको देखते जा रहे हैं । सीता-लक्ष्मण दोनोंकी धर्मभीमता यहाँ व्यक्त है । मिलान कीजिये—‘प्रीति
चलिवेकी चाहि प्रीति पदिचानि कै । आपनी आपनी कहै प्रेम परवस अहैं मजु मृदु बचन सनेह सुवा सानि कै ॥ साँवरे
कुँवर के चरन के बराह चिन्ह बधू पग धरति कहा धौं जिय जानि कै । जुगल कमल पद अक जोगबत जात गोरे गाव
कुँवर महिमा महा मानि कै । उनकी कहनि नीकी रहनि लखन सी की तीन की गहनि जे पथिक डर जानि कै । लोचन
सजल तन पुलक मगन मन होत भूरि भाग जस तुलसी बखानि कै ॥ गी० २ । ३१ ।’

२ ‘प्रीति सुहाई । बचन अगोचर’—अर्थात् देखकर मन-ही-मन भाती है, कही नहीं जा सकती । मिलान कीजिये
—‘इन्ह कै प्रीति परसपर पावनि । कहि न जाह मन भाव सुहावनि ॥ १ । २१७ । ३ ।’

३ (क) ‘खग मृग मगन ’ कहकर गीतावलीके—‘चितवत चले जात खग मधुप मृग बिहरा । बरनों किमि तिन की
दसहि निगम अगम प्रेम रसहि तुलसी मन बसन रँगै रुचिर रूप रंग ॥ २ । १७ ।’ तथा ‘अवनि कुरंग बिहग दुम डारन रूप
निहारत पलक न दारत । मगन न डरत निरखि कर कमलनि सुभग सरासन सायक फेरत ॥ अवलोकत मग लोग चहूँ
दिसि मनुहु चकोर चद्रमहि घेरत । ते जन भूरि भाग भूतल पर तुलसी राम पथिक पद जे रत ॥ गी० २ । १४ ।’ इन
उद्धरणोंके भाव सूचित कर दिये हैं । (ख) ‘राम बटोही’ से सूचित किया कि चले ही जा रहे हैं । पुनः बटोहीरूप
शृङ्गाररहित है तो भी ऐसा चित्तको चुराये लेता है कि पशु-पक्षी भी शोभा देख जड़वत् खड़े ही रह जाते हैं, टाले नहीं टलते ।

पाण्डेजी—‘बटोही’ शब्द हल्का है । इसमें शङ्का होती है कि अपने उपास्यके लिये यह पद कैसे दिया ? इसका
समाधान कई प्रकारसे करते हैं । १—पक्षी सब इनकी छविको देख मोहित होते हैं और ये अपनी घाट चलनेसे प्रयोजन
रख उनकी ओर नहीं देखते । पक्षियोंका मोह इतना बढ़ गया कि गोसाईंजी उनपर ममता करके रघुनाथजीको बटोही
कहते हैं । (इतना मोहाधिस्य कहना वास्तवमें छविकी प्रशंसा है) । २—बटोही होकर जब इनकी इतनी छवि है तो
शृङ्गारके समय कितनी अधिक न होगी । ३—बटोही चोर कहनेका भाव कि जो ग्राम-नगर आदिका चोर हो तो उसके
हाथमें गयी हुई वस्तुका ठिकाना भी लग जाता और जो रमता बटोही चोर है, उसकी ली हुई वस्तु नहीं मिलती ।
ये उनके चित्तके ऐसे ही चोर हैं । ४—बटोही चोर वह हैं जो घट्टा आदि देकर अचेत करके चुरा लेते हैं,
यह घट्टा उनकी छवि है । ये छविरूपी घट्टा पान कराके सबके चित्तरूपी धनको चुरा लेते हैं । ५—खग आदि
रामबटोहीकी छविको देखकर चित्तमें चुराकर मग्न हो गये । मिलान कीजिये—‘सर चारिक चारु बनाइ कसे कटि

पानि सरासन मायक ले। वन खेलत राम फिरै सृगया तुलसी छवि सो बरनै किमि कै। अवलोकि अलौकिक रूप सृगी सृग चौकि चकै चितवै चित दै। न डगै न भगै जिय जानि सिलीमुख-पंच धरे रतिनायक हैं ॥ क० २। २७।

दो०—जिन्ह जिन्ह देखे पथिक प्रिय सिय समेत दोउ भाइ।

भवमगु अगमु अनंदु तेइ बिनु श्रम रहे सिराइ ॥ १२३ ॥

अजहुँ जासु उर सपनेहु काऊ। वसहुँ लपतु सिय रासु बटाऊ ॥ १ ॥

रामधाम पथ पाइहि सोई। जो पथ पाव कवहुँ मुनि कोई ॥ २ ॥

अर्थ—जिन-जिन लोगोंने प्यारे पथिक श्रीसीतासहित दोनों भाइयोंका दर्शन किया उन्होंने बिना परिश्रमके आनन्दसे ही कठिन भ्रमार्ग (ससारमें आवागमन) को चुका डाला, (तै कर डाला, पूरा कर दिया। अर्थात् उनको पुनः इस ससारमें जन्म नहीं लेना पड़ेगा, वे भवपार हो गये) ॥ १२३ ॥ आज भी जिसके हृदयमें दम्भमें भी कभी श्रीलक्ष्मण-सीताराम बटोही (पथिक) वैसे वही रामधामके उस मार्गको पा जावेंगे कि जिस मार्गको कोई-कोई मुनि पाते हैं ॥ १-२ ॥

नोट—‘जिन्ह जिन्ह देखे पथिक प्रिय’ इति। (क) पथिक किसीको प्यारे नहीं होते, क्योंकि आज क्षणभरका सग हुआ योही देरमें न जाने कहां गये, पर ये दोनों प्यारे हैं, अर्थात् इन्हें जो देख भर लेता है वह जन्मभर नहीं भूलता। (पा०)। वा, (र) ‘पथिक प्रिय’—इनको केवल पथप्रिय है जिसके लिये अवघका ऐश्वर्य छोड़ दिया। (पा०)। वा, (ग) जो ‘पथिक प्रिय’ हैं अर्थात् जिनको भवकी प्रीति बनी थी, जिन्हें ससारमें ममत्त्व था, इस आवागमनसे निर्वेद नहीं उपजा था उनको भी इनके दर्शनसे सब मार्ग चुक गया। वे भी मुक्त हो गये। (पा०)।

टिप्पणी—१ (क) यहाँ भूत, भविष्य, वर्तमान तीनों कालोंमें जीवोंका भवसे छुटकारा बताया। ‘जिन्ह देखे’ अर्थात् भूतकालमें, वेतासे वाक्षात् दर्शन किये। ‘अजहुँ’ से वर्तमानकाल (कलियुगमें भी) और ‘काऊ’ से भविष्यकाल सूचित किया। (र) भवमग अगम है, क्योंकि ८४ लक्ष योनियाँ हैं जिनमें भ्रमना पड़ता है, न जाने कबतक भ्रमना पड़े। यथा—‘आकर चारि लच्छु चारामी। जोनि अमत यह जिव अविनासी। फिरत सदा माया कर प्रेरा। काल कर्म सुमार गुन घेरा ॥ ७। ४४। ४-५।’ ऐसा भ्रमार्ग अनायास कट जाता है। ‘बिनु श्रम’ अर्थात् योग-यज्ञ-तप-जप आदि साधनोंकी आवश्यकता नहीं। (ग)—‘अजहुँ जासु उर सपनेहु काऊ’ अर्थात् प्रत्यक्ष दर्शनकी भी आवश्यकता नहीं, इसका नियम नहीं, सोतेमें भी कभी ऐसा दर्शन हो जाय तो काफी है। ‘जासु’ से जनाया कि वर्ण, आश्रम, जाति, जैच नीच, स्त्रीका नियम नहीं, कोई भी हो। ‘काऊ’ से जनाया कि कालका नियम नहीं है, कभी भी। ‘बटाऊ’ से जनाया कि वही बटोहीरूप, रास्तेमें मुनिनेपमे चलते हुए समयका ध्यान जिसमें भूषण-वस्त्र शृङ्गार-रहित थे, उसी रूपके भी ध्यानसे रामधाम पथ मिल जायगा, यह जरूरत नहीं कि शृङ्गारयुक्त स्वरूपका ही ध्यान हो। पुनः, ‘बटाऊ’ पदसे जनाया कि टेढ़का भी नियम नहीं। अर्थात् इससे बिना परिश्रम रामधाम पद मिल जायगा, इसमें देश, काल और वर्ष किसीका भी नियम नहीं। यहाँ सपनेहु, वसहुँ और बटाऊ इन तीनोंका घनिष्ठ सम्बन्ध होनेसे ये शब्द दिये गये। स्वप्न सोतेमें होते हैं, सोनेके लिये रात्रि बनायी गयी है और बटोही मार्ग चलनेवाले रातको अवश्य कहीं-न-कहीं बास करते हैं, अतएव ‘वसहुँ’ के साथ ‘बटाऊ’ और ‘सपनेहु’ शब्द सार्थक हैं।

२—‘जो पथ पाव कवहुँ मुनि कोई’ इति।—कोई मुनि जैसे नारद-सनकादि। ज्ञान, कर्म, उपासना तीन काण्ड वेदमें हैं। इनसे जानी सायुज्य, कर्मकाण्डी सालोक्य और उपासक सामीप्य मुक्ति पाते हैं।

रा० प्र०—यह कविकी उक्ति है। रामधामपथ अर्थात् प्रेमात्मिक वा प्रेम और भक्ति। पुनः, रामधाम अर्थात् साकेत लोक।

नोट—यह इस प्रसंगकी फलश्रुति कही।

तव रघुवीर श्रमित सिय जानी। देखि निकट बटु सीतल पानी ॥ ३ ॥

तहँ वसि कंद मूल फल खाई। प्रात नहाइ चले रघुराई ॥ ४ ॥

अर्थ—रघुवीर श्रीरामजीने श्रीसीताजीको यकी जाना । तब बरगदका पेड़ और ठंडा जल देखकर, वहाँ कन्दमूल-फल खाकर (रात्रिमें) निवास करके प्रातःकाल स्नान करके श्रीरामचन्द्रजी चले ॥ ३-४ ॥

पु० रा० कु०—‘रघुवीर’ का भाव कि ये वीर हैं, इनको यकावट कहाँ ! ये सीताजीको यकी जानकर चक गये । चलनेके सम्बन्धसे रघुनाथ कहा ।

नोट—‘देखि निरुद बट ...’ इति । सम्भव है कि यह वही श्याम वट हो जिसकी चर्चा भरद्वाजजीने श्रीरामजीसे की थी और कहा था कि श्रीसीताजी उस वृक्षको प्रणाम करें और आशीर्वाद माँगें और आपलोग वहाँ चाहें तो ठहर जायँ—‘तस्मिन् सीताञ्जलिं कृत्वा प्रयुञ्जीतशिषा क्रियाम् । समासाद्य च ते वृक्ष वसेद्वातिक्रमेद् वा ॥ वाल्मी० २ । ५५ । ७’ यहाँसे प्रातःकाल ही वाल्मीकिजीके आश्रमको पधारे ।

(मुख्य ‘वाल्मीकि मिलन’ प्रकरण)

देखत बन सर सैल सुहाये । वाल्मीकि आश्रम प्रभु आये ॥ ५ ॥

राष्ट्र दीख मुनिवास सुहावन । सुंदर गिरि काननु जलु पावन ॥ ६ ॥

सरनि सरोज बिटप बन फूले । गुंजत मंजु मधुप रस भूले ॥ ७ ॥

खग मृग बिपुल कोलाहल करहीं । विरहित वैर मुदित मन चरहीं ॥ ८ ॥

अर्थ—सुन्दर वन, तालाब, पर्वत देखते हुए प्रभु वाल्मीकिजीके आश्रमपर आये ॥५॥ श्रीरामचन्द्रजीने देखा कि—मुनिका निवास-स्थान सुन्दर है, वहाँ पर्वत और वन सुन्दर है और जल पवित्र है ॥ ६ ॥ तालाबोंमें कमल और वनमें वृक्ष फूले हुए हैं, सुन्दर और मकरन्दरसमें मस्त भूले हुए सुन्दर गुंजार कर रहे हैं ॥ ७ ॥ पक्षी-पशु बहुत हैं जो बड़ा कोलाहल कर रहे हैं और वैरसे बिलकुल रहित आनन्दमनसे विचर रहे हैं ॥ ८ ॥

नोट—१ (क) ‘देखत बन सर सैल सुहाये । ...’ इति ।—इससे बनाया कि महर्षि वाल्मीकिजीके आश्रमके पास दूरतक सुन्दर वन, तालाब और पर्वत हैं और जहाँ उनका आश्रम है वहाँ भी सुन्दर पवित्र जलाशय, वन और पर्वत हैं । शैल-सर-विपिनके विभाग कहकर दिखाया कि तपस्याके लिये जो-जो सामग्री चाहिये वह सब यहाँ है । भजन और तपके लिये जोर निजंन वन, भोजनके लिये फल-फूल, पूजाके लिये फूल पत्र और स्नान पानके लिये स्वच्छ पवित्र जल, इन सबका सुपास था, इत्यादि । विशेष ‘निरिख सैल सरि विपिन विभागा । भयउ रसापति पद अनुरागा ॥ १ । १२५ । ३ ।’ में देखिये । (ख) वाल्मीकिजी लिखते हैं कि श्रीरामजी श्रोतृजनोंको ये सब दिखाते गये हैं । इस तरह कि देखो, वसन्त ऋतुमें पलाशने अपने पुष्पोंकी माला धारण कर रक्खी है ... देखो, ये बड़े-बड़े वृक्ष हैं, ये बेलके हैं जो फल-फूलसे लदे हुए हैं । देखो, मधु मक्षिकाओंके छत्ते कैसे बड़े-बड़े हैं, ये प्रत्येक वृक्षपर लटक रहे हैं । वनभूमि पुष्पोंसे भरी हुई बड़ी रमणीय है । पक्षिमूह बोल रहे हैं । पर्वतके शिखर बड़े-बड़े हैं । यह पर्वत बड़ा ही मनोहर है, इसमें अनेक वृक्ष और लताएँ हैं, फल-मूल भी बहुत हैं । यहाँ हमलोगोंको आहार सुगमतासे मिलेगा ।’ (२ । ५६ । ३०६-३०७) ।—यह सब ‘देखत बन ...’ से बना दिया (ग) ‘वाल्मीकि आश्रम प्रभु आये’ इति । वाल्मीकिजी ज्ञानी मुनि हैं, इससे यहाँ ‘प्रभु’ का आना कहा, वे इनका स्वरूप जानते हैं अज्ञानीकी दृष्टिमें ‘नर’ हैं, ज्ञानीकी दृष्टिमें प्रभु । (पु० रा० कु०) । पुनः सर्वत्र होते हुए भी माधुर्यमें मुनिसे स्थान पूछने जा रहे हैं यह समझकर ‘प्रभु’ प्रथम ही कह दिया ।

२ ‘मुनिवास सुहावन’—१ । १२५ । २ देखिये । ‘सरनि सरोज’—यहाँ सरोज शब्द देकर बनाया कि पूर्व जो ‘देखत बन सर सैल सुहाये’ में सर कहे थे उनमें कमल न थे, वैशाख मासमें आश्रममण्डलके सरोंमें कमल फूले हैं यह मुनिकी विशेषता है । (५० पं० प्र०) । ‘सुंदर गिरि ...’ दोहा तक ‘सुहावन मुनिवास’ की ही व्याख्या है । पर्वतमें झरने आदिका होना उसकी सुहावनता है । वनकी शोभा फूल-फल-लताओंसे सम्पन्न होनेमें है, पवित्र जलसे सरकी शोभा है । ‘सरनि सरोज ...’ आदिसे आश्रमको परम रमणीय बनाया ।

३ ‘खग मृग बिपुल’ इति । (क) ‘खग मृग बिपुल कोलाहल करहीं’ कहकर वनको सफल कहा । जिस वनमें फलवाले वृक्ष नहीं रहते, उसमें खग मृग भी बसेरा नहीं करते, वह शून्यत्व क्रिया करता है ।

इस वनमें तो सफल वृक्षोंकी बहुतायत है, इसलिये खग मृग आनन्दसे कोलाहल कर रहे हैं। 'विरहित वैर मुदित मन चरहीं' से भगवान् वाल्मीकिकी अहिंसा-प्रतिष्ठा कही, यथा—'अहिंसाप्रतिष्ठायां तस्य शिष्यो वैरत्यागः। यो० सू०।' जिसमें अहिंसा प्रतिष्ठित होता है, उसके शान्तिधर्ममें जीव वैर त्याग करते हैं। कुछ खगमृगोंमें जातिगत वैर होता है, जैसे काक और उलूकमें तथा महिष और अश्वमें, सो इन सबोंने भी वैरका परित्याग किया। (वि० त्रि०)। (ख) 'हिंसा' के मुख्य तीन प्रकार हैं—क्रुता, कारिता, अनुमोदिता। इनमेंसे प्रत्येकके तीन-तीन भेद हैं—लोभजनित, क्रोधजनित और धर्मबुद्धिजनित (आजोय हिंसा)। इनमेंसे जहाँ एक प्रकारकी भी हिंसा नहीं है वहाँ सहज वैरयुक्त जीव भी 'विरहित वैर मुदित मन चरहीं।' (प० प० प्र०)। (ग) 'सहज बयह सब जीवन्ह त्यागा। गिरि पर सकल करहि अनुरागा ॥ १। ६६। २।' यह तो जगदम्बा श्रीपार्वतीजीका प्रभाव था। श्रीरामराज्यमें भी 'खग मृग सहज बयह पिसराई। सपन्दि परसपर प्रीति षढाई ॥ ७। २३। २।' पर यह श्रीसीता-रामजीका प्रभाव था। मुनियोंमेंसे केवल महर्षि वाल्मीकिजीके आश्रममें यह पाया जाता है; यह मुनिके तप और मन्त्रका प्रताप है।

दो०—सुचि सुंदर आश्रमु निरखि हरषे राजिवनैन।

सुनि रघुवर आगमनु मुनि आगे आएउ लेन ॥ १२४ ॥

अर्थ—पवित्र और सुन्दर आश्रम देखकर अरुण कमलके समान नेत्रवाले श्रीरामचन्द्रजी प्रसन्न हुए। रघुकुल-श्रेष्ठ श्रीरामजीका आगमन सुनकर मुनि उन्हें लिवानेके लिये आगे आये ॥ १२४ ॥

नोट—'सुचि सुंदर' इति। 'सुंदर गिरि काननु जल पावन' से 'सुचि' कहा। 'सरनि सरोज बिपिन बन फूले' इत्यादिसे 'सुंदर' कहा। ऐसा सुन्दर आश्रम है कि राजीवनयनके नयनोंको भी आनन्द मिला। (वि० त्रि०)। पुनः, इन्द्रियों स्वभावसे ही बहिर्मुख, विषयसौन्दर्यप्रिय हैं। अतः यदि सौन्दर्यके साथ शुचिता न होगी तो मानस रोगोंकी वृद्धि ही होगी। अतः शुचि और सुन्दर दोनों कहा। पर यह दुर्लभ है जैसे विद्या और विनय, तपश्चर्या और अक्रोधता, केवल ज्ञान और निरहंकारता, प्रसुता और मदहीनता, इत्यादि। अपने परमभक्तका प्रभाव देखकर हर्ष (आनन्द) हुआ। (प० प० प्र०)। पुनः कमलवत् बड़े और प्रफुल्लित नेत्र हैं जो बड़े दूरदर्शी हैं, अतः 'राजिवनैन' कहा। (पु० रा० कु०)। आश्रम सुहावन और पवित्र है, अतएव हर्ष हुआ। आश्रम पवित्र और सुन्दर होता है तो यहाँ सभीका मन लगता है और चित्त प्रसन्न होता है, यथा—'भरद्वाज आश्रम जति पावन। परम रम्य सुनिबर मन भावन ॥ १। ४४। ६।' 'आश्रम परम पुनीत सुहावा। देखि देवरिषि मन जति भावा ॥ १। १२५। २।' 'बसहिं विपिन सुभ आश्रम जानी। १। २०६। २।' 'देखि परम पावन तव आश्रम। गण्ड मोह संसय नाना भ्रम ॥ ७। ६४२।' विशेष वा० ४४ (६) में देखिये।

२—(क) 'सुनि रघुवर आगमन'—शिष्यों या कोलकिरातों आदिसे सुना होगा। मुनि त्रिकालज्ञ हैं। यह जानते हैं कि श्रीरामजी यहाँ अथ आनेको हैं अतः किसी शिष्य आदिको सूचना देनेके लिये पहलेसे ही नियुक्त कर दिया होगा यह सम्भव है। 'रघुवर' शब्दसे प्रथम ही सूचित कर दिया कि मुनि इनसे माधुर्यभावसे ही व्यवहार करेंगे। (प० प० प्र०)। भरद्वाजके मिलनमें 'सुनि' नहीं है। वि० त्रि० जी कहते हैं कि यहाँ घोर वन है। कोई आता-जाता नहीं। यहाँ किसीका आना, विशेषतः श्रीरामचन्द्रजीका आना घटनाविशेष है, अतः मुनिजीको पहिले ही समाचार मिल गये। भरद्वाजजीका आश्रम प्रयागराजमें था, जहाँ लोग आया-जाया करते हैं अतः किसीका आना कोई नयी बात नहीं थी। अतः उन्हें रामजीके आनेका समाचार नहीं मिला, इसलिये ये स्वागतके लिये आगे रूने नहीं आये (वि० त्रि०)। (ख)—मुनिने इनकी अगवानी की इससे रघुनाथजीपर उनका अपार प्रेम प्रकट होता है। इसी तरह और भी बड़े-बड़े महात्मा अथि आदि रूने गये थे, जिनको इनके आगमनकी खबर मिली, यथा—'अत्रिके आश्रम जब प्रभु गएउ। सुनत महासुनि हरषित भएउ ॥ पुलकित गात अत्रि उठि जाए।' 'प्रभु आगमनु श्रवन सुनि पावा। करत मनोरथ आतुर

धावा । 'निज आश्रम प्रभु जानि करि ॥ ३ । १० ।' (सुतीक्ष्णजी) और 'सुनत अगस्ति तुरत उठि धाए । हरि बिलोकि लोचन जल छाए ॥ ३ । १२ । ९ ।' (५० रा० कु०) । पुनः अगवानीका कारण यह है कि 'मुनिवर अतिथि प्रानप्रिय पाए ।' यहाँ अतिथिस्त्कारकी रीति बतायी । (५० प० प्र०) ।

मुनि कहूँ राम दण्डवत कीन्हा । आसिरवादु विप्रवर दीन्हा ॥ १ ॥

देखि राम छवि नयन जुड़ाने । करि सनमानु आश्रमहिं आने ॥ २ ॥

मुनिवर अतिथि प्रानप्रिय पाए । कंद मूल फल मधुर मँगाए ॥ ३ ॥

सिय सौमित्रि राम फल खाए । तब मुनिःआश्रम दिये सुहाए ॥ ४ ॥

शब्दार्थ—'अतिथि' = 'न विद्यते तिथि. स अतिथि.' = जो अज्ञात कभी आ जाय । वा, 'अतति गच्छति न विद्यति' = जो चलता रहे एक स्थानपर जमकर न रहे । (वि० टी०) = मेहमान ।

अर्थ—मुनिको श्रीरामचन्द्रजीने दण्डवत् किया, विप्रश्रेष्ठ वाल्मीकिजीने आशीर्वाद दिया ॥ १ ॥ श्रीरामचन्द्रजीकी छवि देखकर उनके नेत्र शीतल हुए । आदर-स्त्कार करके (वे उन्हें) आश्रममें लाये ॥ २ ॥ मुनिश्रेष्ठने प्राणप्रिय अतिथि (पाहुने) पाये । मोठे कन्द-मूलफल मँगाये ॥ ३ ॥ आसीताजी, लक्ष्मणजी और श्रीरामजीने फल खाये । तब मुनिने सुन्दर आसन दिये ॥ ४ ॥

नोट—१ 'मुनि कहूँ राम दण्डवत कीन्हा' इति । ये मुनि हैं अतः धर्मस्थापन हेतु इनको प्रणाम करना कहा, यद्यपि ये प्रभुको ब्रह्म जानते हैं । रामजी प्रधान हैं इससे यहाँ बराबर केवल इन्हींका नाम देते आये हैं, यथा—'राम दीख मुनिबास ..', 'मुनि रघुवर आगमन' । तथा यहाँ 'मुनि कहूँ राम ..' कहकर जनाया कि सभीने प्रणाम किया, केवल प्रधानका नाम दिया गया । दण्डवत् अर्थात् साष्टाङ्ग प्रणाम । पुनः, (ख) इस दण्डवत् आदिमें वात्सल्यका माधुर्य ही है । मुनिश्रेष्ठने प्रणाम आदि कुछ नहीं किया, प्रभु, नाथ आदि सम्बोधन भी नहीं किया । भगवान् भी इस वात्सल्यभावको पुष्ट करते हुए 'मुनिनाथ, मुनिराज, प्रभु' इत्यादि शब्दोंसे उनका आदर करते हैं । (५० प० प्र०) ।

२—'आसिरवाद विप्रवर दीन्हा' । इति । 'विप्रवर' से जनाया कि विप्रोंमें जो गुण होने चाहिये जैसे कि अत्यन्त कृपा, अरोषता, धर्ममें अचलता, होम, यज्ञ, तप, विषयससे रूखे इत्यादि वे सब इनमें परमोच्च कोटिके थे । यथा—'चहिम बिप्र उर कृपा घनेरी', 'तजिय विप्रवर रोप', 'धन्य तो द्विज निज धर्म न टरई', 'करिदहि बिप्र होम मख सेवा', 'तपबल बिप्र सदा बरिभारा', सोचिय बिप्र जो वेद बिहीना । तजि निज धर्म बिषय लप लीना ॥' शम, दम, तप, शौच, शान्ति, आर्जन, ज्ञान, विश्रान और आसक्ति ये नवों गुण वाल्मीकिजीमें 'वर' थे, अतः विप्रवर कहा । (५० प० प्र०) । पुनः प्रचेतस् श्रुति वा ब्रह्माके दसवें पुत्र हैं इससे, वा भृगुवशी होनेसे 'विप्रवर' कहा ।

३—'देखि राम छवि नयन जुड़ाने ।...' इति । (क) भाव कि अभीतक सतत थे, अब शीतल हुए । पुरुषोत्तम रामकुमारजी कहते हैं कि 'अभीतक निर्गुण स्वरूपका ध्यान करते थे अथवा श्रुतियोंको अवलोकन किये मार्ग देखते-देखते नेत्र सतत थे, अब ठस रूपको देखा तब नेत्र शीतल हुए ।' जान पड़ता है कि इनको दर्शन-लालसा बहुत थी, इसीसे नेत्र सतत थे, यह बात बारबार निहारनेसे प्रकट होती है—'देखि राम छवि ..' पुनः, 'मगल सूरति नयन निहारी ।' इसीसे नेत्रोंका शीतल होना कहा । (ख) इससे प्रतीत होता है कि ये 'लोचन चातक जिन्ह करि राखें । रहई दरस जलधर अभिलाषे ।' 'रूपविंदु जल होई सुखारे' इस दूसरे प्रकारके भक्त हैं । रामदर्शनसे जहाँ-जहाँ आनन्दकी प्राप्ति हुई है वहाँ-वहाँ 'राम' शब्द ही प्रयुक्त हुआ है । श्रीभरद्वाज, अत्रि, शम्भूज आदिके मित्र-प्रसङ्ग देखिये । (५० प० प्र०) । (ग) 'करि सनमान आश्रमहि आने'—सम्मान किस भावसे किया यह आगेके 'अतिथि प्रानप्रिय' से सूचित किया है । अन्यत्र जहाँ वात्सल्य या माधुर्यभावसे मिलन है वहाँ हृदय लगाना, कुशल-प्रश्न करना, आशीर्वाद देना यह क्रम पाया जाता है, पर यहाँ हृदयसे लगाना और कुशल-प्रश्न नहीं

* आश्रम—राजापुर, रा० प०, प०, गो० प्र० । आसन—प्रायः अन्य सभीमें ।

है। इससे अनुमान होता है कि रूपविन्दुजल-पान करनेमें मुनि देहभान भूल गये। शरभग-मिलन-प्रसंगमें कुशल-प्रश्नादि तथा कन्दमूलफलादिका देना इत्यादि कोई भी लौकिक व्यवहार नहीं हुए हैं। प्रेममें नेम-लोकरव्यवहार नहीं रहता। (प० प० प्र०)।

४ 'अतिथि प्रान प्रिय पाए'—भाव कि ये तो प्राणिमात्रको प्राणप्रिय हैं पर आज पाहुने होकर आये हैं। विशेष भाव बालकाण्ड 'अतिथि पूज्य प्रियतम गुरारिके' दोहा ३२ (८) में देखिये।

५ 'कंद मूल फल सधुर मँगाए'। '....' इति। (क) कोई-कोई व्यास अर्थ करते हैं कि श्रीरामजीने केवल फल खाये, कन्दमूल नहीं, पर इस अर्थसे मुनिका अनादर सूचित होगा। ऐसा अर्थ करके वे लोग दिखाते हैं कि श्रीवाल्मीकिजीमें श्रीरामजीका प्रेम भरद्वाज आदिसे कम था। पर यह मत उचित नहीं है। फल-मूलादिका मँगाना तो कहा, पर उनका अर्पण करना न लिखा। [जैसा अन्यत्र लिखा है—'कंद मूल फल' अंकुर नीके। दिए जानि मुनि मनहु अमी के ॥ सीय लपन जन सहित सुहाए। अति रुचि राम मूल फल खाए ॥ १०७। २-३।', 'दिए मूल फल प्रभु मन भाए। ३। ३। ८' (अजित्री), 'कंद मूल फल सुरस अति दिए राम कहुँ जानि। ३। ३४।' दोहा १०७ (३) में 'मूल-फल' में भी देखिये] मँगाना कहकर केवल 'फल खाए' लिखनेसे पाया जाता है कि वाल्मीकिजीके आश्रममें पहुँचनेपर मुनिके निहारनेकी बात लिखते हुए कवि स्वयं भी उस दृश्या में मग्न हो गये और 'दिये' लिखना भूल गये (अन्तमें जो खायो वही लिख दिया)। (प० प० प्र०)।

नोट—६ 'तब मुनि आसन दिए सुहाए'। '....' इति। किसी-किसीने चरणोंका क्रम यहाँ बदल दिया है। सम्भवतः इस विचारसे कि आसन पहिले देकर तब भोजन कराना चाहिये, न कि भोजनके पीछे आसन। यहाँ कन्दमूलफल-भोजनके पश्चात् आसन देना पाया जाता है और भरद्वाजजीके आश्रमपर प्रथम आसनोपचार है तब भोजन है। इसके कारण कई हो सकते हैं—(क) वाल्मीकि मुनिका वात्सल्यभाव है। ये सीताजीको अपनी पुत्री मानते हैं। वात्सल्यके कारण पहले खिलानेकी ही चाह रहती है। (ख) मारी आनन्दमें मग्न हैं, अतएव आसन देना भूल गये थे। (ग) भरद्वाजजीके यहाँ इनका अर्घ्यपाद्यादि पूजन हुआ, अतः वहाँ षोडशोपचार रीतिका निर्वाह है और यहाँ 'पूजा' शब्द नहीं है, क्योंकि वात्सल्यभाव है। यह बात इससे भी सिद्ध होती है कि इस प्रसंग भरमें मुनिवर वाल्मीकिजीने 'रघुवर' और 'राम' छोड़ 'प्रभु' नाथ वा पर्यायवाची शब्द नहीं कहे। जनकमहाराजने भी इनकी स्तुति करते हुए भी इन शब्दोंका प्रयोग नहीं किया था (बा० ३४१)। (प्र० स०)। प्रथम सत्करणमें हमने 'आसन' पाठ दिया था जो अयोध्याके महा-त्माओं तथा प० रामकुमारजीकी पोथियोंका पाठ है। राजापुरका पाठ दो प्रतियोंमें और भी है। अतः प्राचीनतम समझकर उसीको इस सत्करणमें दिया है। प० विजयानन्द त्रिपाठीजीने 'आसन' पाठके भावका समर्थन इस तरह किया है कि मुनिजीके यहाँ पहुँचते-पहुँचते सरकारको दोपहर हो गया। मुनिजी भी बलिवैश्वदेव करके अतिथीकी प्रतीक्षा कर रहे थे, अतः कहते हैं 'मुनिवर अतिथि प्रानप्रिय पाये।' सरकारके आते ही पीठपर बिठाकर भोजन कराया। भोजनके लिये पीठा ही प्रशस्त आसन है। सरकारके भोजन करनेके बाद सुन्दर आसन बैठनेके लिये दिया।

श्रीहनुमानप्रसाद पोद्दारजी लिखते हैं कि—'यहाँ' 'आश्रम' शब्द का अर्थ स्थान है। आगे चलकर वाल्मीकिजीने स्थानके ही अर्थमें 'आश्रम' शब्दका प्रयोग किया है—'कह मुनि सुनहु आनुकुलनायक। आश्रम कहउँ समय सुख-दायक ॥' 'आसन' शब्द भी ठहरने या विश्राम करनेके स्थानके अर्थमें ही यहाँ बैठ सकता है, 'बैठने' के अर्थमें नहीं, क्योंकि भोजन करानेके पश्चात् बैठनेको आसन देना स्पष्ट ही अप्रासंगिक है। बैठनेके आसनका तो भोजन करानेमें आप ही अव्याहार हो गया है। 'आसन' शब्द विश्राम करने या ठहरनेके अर्थमें लोकप्रचलित भी है (सबके आसन लग गये=सब ठहर गये)। किंतु इस अर्थकी ओर ध्यान न देकर कुछ टीकाकारोंने चौपाइयोंका क्रम ही बदल दिया है। उन्होंने 'आसन' का अर्थ बैठनेका आसन ही समझा है, अतएव उनके मनमें शका हुई कि फल खानेके बाद मुनिने श्रीराम आदिको बैठनेके लिये आसन कैसे दिये। चौपाईका भाव यह समझना चाहिये कि पहले मुनिने फल मँगवाये। भगवान्ने सीताजी और लक्ष्मणजीसहित फलोंका भोग लगाया (अवश्य ही बैठकर)। तब मुनिने उन्हें

थके हुए जानकर सुन्दर-सुन्दर स्थान आराम करनेके लिये बता दिये। राजपूतानेमें 'आश्रम' या 'आसराम' शब्द मकानके अदरकी कोठरियोंके लिये भी बरता जाता है। यह भी हो सकता है कि मुनिने उनको अलग-अलग सुन्दर कुटियाएँ आरामके लिये बता दी हो। अतः यहाँपर 'आश्रम' यह प्राचीन पाठ ही उपयुक्त जान पड़ता है।

प० प० प्र० स्वामीजी भी 'आश्रम' पाठको उत्तम समझते हैं। वे कहते हैं कि उनको विश्राम करनेके लिये तथा उनसे एकान्तमें बातें करनेके विचारसे दो कुटियाँ दीं। 'दिये' बहुवचन है। यहाँ दो कुटियाँ देकर जनाया कि आगे आपको कुटियाँ बनाना आवश्यक है—'एक ललित लघु एक विलास'। (प० प० प्र०) मेरी समझमें 'आश्रम' पाठमें एक शका यह अवश्य उपस्थित होती है कि विश्रामके लिये कुटियाँ अलग दीं, तो उनको विश्राम करने देना पाया नहीं जाता। मुनि उनके साथ ही लगे हैं, मङ्गलमूर्तिका दर्शन कर रहे हैं, आश्रममें मुनिके सामने लेट कर सकते थे? आश्रम मिलते ही तो आगे कहते हैं 'तब कर कमल जोरि रघुराई। बोले वचन ...'।

बालमीकि मन आनन्दु भारी। मंगल-मूरति नयन निहारी ॥ ५ ॥

तब कर कमल जोरि रघुराई। बोले वचन श्रवन सुखदाई ॥ ६ ॥

तुम्हें त्रिकालदरसी मुनिनाथा। विस्व बदर जिमि तुम्हें हाथा ॥ ७ ॥

अस कहि प्रभु सब कथा बखानी। जेहि जेहि भाँति दीन्ह बसु रानी ॥ ८ ॥

अर्थ—मङ्गलमूर्तिको नेत्रोंसे देखकर बालमीकिजीके मनमें भारी आनन्द हुआ ॥ ५ ॥ तब श्रीरामचन्द्रजी कमल-सरीखे हाथोंको जोड़कर कानोंको सुख देनेवाले वचन बोले ॥ ६ ॥ हे मुनिनाथ! आप त्रिकालज्ञ हैं (भूत, भविष्य, वर्तमान तीनों कालोंकी बातें आपको देख पड़ती हैं), सारा जगत् आपको अपनी हथेलीपर रखते हुए चेरके समान है ॥ ७ ॥ ऐसा कहकर प्रभुने सब कथा सुनायी जिस-जिस तरह रानी (कैकेयी) ने वनवास-दिया ॥ ८ ॥

नोट—१ 'बालमीकि मन आनन्द भारी।' इति। भाव कि जिस ब्रह्मानन्द सुखका अनुभव किया करते थे, जिसमें मग्न रहा करते थे उससे अधिक आनन्द प्राप्त हो रहा है। क्योंकि जिसका पहले अनुभव वा ध्यान किया करते थे वह अब साक्षात् सामने है। अथवा, पहले ब्रह्मानन्द था अब ब्रह्मानन्द-राशि मिल गयी, जैसा भरद्वाजजीके प्रसंगमें कहा है—'मुनि मन मोद न कछु कहि जाई। ब्रह्मानन्दरासि जनु पाई ॥ १०६। ८।' और बालमीकिजी उनके गुरु हैं; अतएव वैसा ही यहाँ समक्षिये। पुनः जैसा जनकजी महाराजने अपने विषयमें कहा है वही 'आनन्द भारी' और उसका कारण यहाँ भी है—'सद्वन बिराग रूप मनु मोरा। थकित होत जिमि चद चकोरा ॥ ... इन्हांहि बिलोकत भति अनुरागा। बरबस ब्रह्म सुखहि मन ध्यागा ॥ १। २१६।' क्योंकि इनको भी भारी आनन्द इस मङ्गलमूर्तिके दर्शनोंसे ही हो रहा है। हाँ, इतना भेद अवश्य है कि श्रीजनक महाराज अभी जानते नहीं हैं कि ये ब्रह्म हैं और बालमीकिजी जानते हैं।

२ (क) यहाँ 'मन आनन्दु भारी' कार्यका उल्लेख प्रथम करके तब उसके कारण 'मंगल मूरति नयन निहारी' का उल्लेख करके जनाया कि भारी आनन्दका यह एक ही कारण नहीं है, किंतु और भी कारण हैं जो पिछले चरणोंमें लिख आये। इसीसे 'बालमीकि मन आनन्दु भारी' को दोनोंके बीचमें रक्खा। (प० प० प्र०)। (ख) 'भारी' का भाव कि 'देखि राम छबि नयन जुवाने' तब आनन्द हुआ और अब 'निहारा' तब भारी आनन्द हुआ। फलाहार स्वीकार करने, स्वतन्त्र आश्रममें पवारनेसे आनन्दकी वृद्धि होती गयी—' (प० प० प्र०) (ग) 'मंगल मूरति', यथा—'मंगल भवन', 'मूरति मंगल मोद विधानकी', 'मङ्गलायतन इति।' 'देखि राम मुनि नयन जुवाने' से उपक्रम और 'आनन्द भारी' में उपसहार करके जनाया कि यहाँ आतिथ्य-सत्कारका समारम्भ पूरा हुआ, अब 'तब' से अन्य प्रसङ्ग चलेगा। (प० प० प्र०)।

टिप्पणी—१ 'बोले वचन श्रवन सुखदाई' इति। प्रथम नेत्रोंको सुख दिया, फिर मनको, अब तीसरी इन्द्रिय श्रवणको सुख देनेके लिये वचन बोले। वे वचन आगे दिये हैं। हाथ जोड़कर बोले, क्योंकि ऐश्वर्यको अपनी

ओरसे अति गुप्त रखते हैं, दूसरे मुनिका वात्सल्य-भाव है, तीसरे हाथ जोड़कर भजनका प्रभाव दिखाया कि हम भक्तोंके जैसे अधीन रहते हैं, यथा—‘जासु त्रास डर कहूँ डर होई । भजन प्रभाउ देखावत सोई ॥ १ । २२५॥’ [‘पुन’, हाथ जोड़नेसे सूचित हुआ कि कुछ विनय करेंगे। (५० पं० प्र०) इससे बहुत नम्रता सूचित की। भवन सुखद क्योंकि प्रगसा सबको प्यारी होती है। (१० प्र०)। पर इस भावसे मुनिपर लाल्छन लगेगा कि वे संत नहीं हैं। प्रगसाका प्रिय लगना उसका विरोधी है। संत स्वभाव है कि ‘निज गुन अवन सुनत सकुचाहीं ।’ (५० पं० प्र०)]

२—‘तुम्ह त्रिकालदरसी’...‘हाया’ इति। (क) बदर=बेर, यहाँ शाहीका बेर समझो क्योंकि पृथ्वी उसीके समान गोल है। त्रिकालस कहकर अब बताते हैं कि किस प्रकार सवार भरका सब हाल आपको मालूम रहता है, जैसे हथेलीपर रखा हुआ बेर निरावरण देख पड़ता है वैसे ही तीनों कालकी बातें आप निरावरण देखते हैं। यह मुनिका ऐश्वर्य कहकर जनाया, कि आप सब जानते ही हैं तथापि लोक-व्यवहारके अनुसार भक्तिवश आपसे कहता हूँ—‘तदपि भगति यस बिनबडै स्वामी ।’ यह कहकर तब कथा आदिसे अन्ततक कह सुनायी।

[(ख) ‘जानहिं तीन काल निज ज्ञाना । करतल गत नामलक समाना ॥’ जो वाल्मीक दो० ३० (७) में कहा गया है उसमें आमलककी उपमा निज ज्ञान अर्थात् आत्मज्ञानके लिये है जो सदा एकरस, निर्दोष, भवरोग-नाशक इत्यादि है। श्रीरामजी तो आत्मज्ञानके विषयमें कुछ पूछना चाहते नहीं, वे तो विश्वके सम्बन्धमें पूछना चाहते हैं और विश्व बदरके समान घुन्दर होनेपर भी दोषसे भरा है। अतः विश्वके ज्ञानके लिये बदरकी उपमा ही यथार्थ है, आमलककी उपमा अनुचित होती। विश्वके ज्ञानके लिये यह उपमा इसी काण्डमें आगे आयी है—‘जिन्हहिं बिस्व कर बदर समाना । १८२ । १ ।’ यह वशिष्ठजीके सम्बन्धमें भरतजीका वाक्य है। (५० पं० प्र०)। (ग) श्रीविजयानन्द त्रिपाठीजी लिखते हैं कि सरकार वाल्मीकिजीसे कहते हैं, कि आप त्रिकालदर्शी हैं और सर्वदर्शी हैं यह, विषय आपके हाथमें बेरकी भौति है; उसे बिषरसे चाहें उधरसे अनायास सब कुछ देख सकते हैं। भाव यह, है कि आपसे कोई बात छिपी नहीं है। मेरे वन आनेका कारण भी आपसे छिपा नहीं है। त्रिकालज्ञको जगतका सब हाल मालूम करनेमें आयास नहीं होता, उनकी व्यापक दृष्टि भूत, भविष्य, वर्तमान सब कुछ देखती है, इसीलिये कहा जाता है कि विश्व आपके हाथमें बेर की भाँति है। ज्ञानीकी दृष्टिमें विश्व अपभ्य है अतः उसके लिये बेरकी उपमा है, और भक्तको विश्व पश्य है, अतः उसके लिये आमलककी उपमा दी जाती है। वाल्मीकिजी ज्ञानी है, अतः कवि कहते हैं ‘बिस्व बदर जिमि तुम्हरे हाया’ परन्तु रामचरितके वक्ता-श्रोता महारामा भक्त हैं, अतः उनके लिये आमलक कहा गया, यथा—‘ते श्रोता वक्ता सम सीला । जानहिं तीन काल निज ज्ञाना । करतल गत नामलक समाना ।’ कहा भी है कि ‘घात्रीफल सदा पथ्यमपथ्य बदरीफलम् ।’]

३—‘कथा बखानी’ से जनाया कि आनन्द-पूर्वक कहा, कैकेयीके कर्तव्यपर दुःख मानकर नहीं कहा, किन्तु कथा बखानने योग्य समझकर कही। इससे विस्तारसे कहनेका प्रयोजन था क्योंकि इन्हें रामायण बनाना है। बखानना मानसमें ‘विस्तारसे कहना’ अर्थमें ही आया है। प्रभुने स्वयं क्यों कहा इसपर पूर्व दोहा ५४ में लिखा जा चुका है।

५० पं० प्र०—‘दीन्ह बन रानी’ इति। ‘दीन्ह बन’ और ‘रानी दीन्ह’ शब्दोंसे वनका राज्य देना जनाया, जैसे कौसल्या मातासे ‘पिता दीन्ह मोहि कानन राज’ कहा था, वैसे ही यहाँ मुनिसे कहा ‘दीन्ह बन (राज) रानी ।’ यद्यपि कौसल्याजीसे ऐसा कहनेमें भाव यह भी था कि उनके हृदयमें कैकेयीजीके प्रति तिरस्कारका भाव उत्पन्न न हो। कैकेयी, शब्दमें कुटिलता आदिका भाव आरोपित होता है। ‘रानी’ शब्दसे उनको निर्दोष ठहराया।

दो०—तात बचन पुनि मातु हित भाह भरत अस राज ।

मो कहूँ दरस तुम्हार प्रभु सबु मम पुन्य प्रभाउ ॥ १२५ ॥

अर्थ—पिताकी आज्ञाका पालन, - उसपर भी माताका मन्त्र और भरत ऐसा माई राना और सुझको, है प्रभो ! आपका दर्शन, यह सब मेरे पुण्योंका प्रभाव है (अर्थात् इनमें कैकेयीका दोष नहीं) ॥ १२५ ॥

टिप्पणी—१ 'सबु मम पुन्य प्रभाव' अर्थात् चारों बातें मेरे पुण्यके प्रभावसे हुईं। पुत्रको समी चाहते हैं कि माता-पिताकी आज्ञा पावे, माईका हित करे, मुनियोंका दर्शन करे, पर ये सब बातें भाग्यसे युक्त होनेपर ही बनती हैं। पुनः, २—यहाँ चारों पदार्थोंकी प्राप्ति दिखायी—'तात बचन' से 'धर्म', 'मातृहित' से अर्थ, 'माइ भरत अस राउ' से काम और आपका दर्शन मोक्ष, यथा—'बिनु हरि कृपा मिलहि नहि सता। सत संगति ससृत कर जता', 'बड़े भाग्य पाइअ सत्सगा', 'सत सग अपवर्ग कर।'।

नोट—मयङ्गकार शका करके कि 'भरत तो राजा हुए नहीं फिर 'माइ भरत अस राउ' कैसे कहा? वचनमें विरोध पड़ता है', उसका उत्तर देते हैं कि इससे सिद्ध होता है कि भरतजी प्रेमरूपी यथार्थ राज्यके राजा हुए, प्राकृत राज्य रामजीके लिये छोड़ देंगे।

देखि पाय मुनिराय तुम्हारे। भये सुकृत सब सुफल हमारे ॥ १ ॥

अब जहाँ राउर आयसु होई। मुनि उदवेग न पावै कोई ॥ २ ॥

मुनि तापस जिन्ह तें दुख लहहीं। ते नरेस बिनु पावक दहहीं ॥ ३ ॥

मंगलमूल विप्र परितोषू। दहइ कोटि कुल भूसुर रोषू ॥ ४ ॥

शब्दार्थ—उद्वेग=विक्षेप, दुःख, अङ्गन, व्यग्रता खेद।

अर्थ—हे मुनिराज! आपके चरणोंका दर्शन करनेसे हमारे सब सुकृत सुफल हुए ॥ १ ॥ अब जहाँ आपकी आज्ञा होगी, जहाँ किसी मुनिको कष्ट न हो ॥ २ ॥ (क्योंकि) जिन राजाओंसे मुनि और तपस्वी दुःख पाते हैं वे राजा बिना अग्निके ही भस्म हो जाते हैं ॥ ३ ॥ ब्राह्मणोंका सन्तोष (प्रसन्नता) मंगलका उत्पन्न करनेवाला है और उन पृथ्वीके देवताओं अर्थात् ब्राह्मणोंका कोप करोड़ों पीढ़ियोंको जला डालता है ॥ ४ ॥

नोट—१ (क) 'भये सुकृत' हमारे' इति। 'हमारे' से श्रीसीतानी, लक्ष्मणजी और अपने तीनोंके सुकृतोंका सुफल होना कहा। ऊपर दोहेमें केवल अपने पुण्योंका प्रभाव कहा है इसीसे वहाँ एकवचनका प्रयोग किया है। (ख) 'उदवेग' इति। भाव कि यदि आप कोई रमणीक आभ्रम दूसरे मुनियोंसे खाली कराकर देंगे तो उनको दुःख होगा यद्यपि वे आपकी आज्ञा अवश्य पालेंगे। (पं०)। वाल्मीकीयमें एक ऋषिने कहा है कि तुम्हारे यहाँ रहनेसे निशाचर मुनियोंको बहुत सताते हैं। यह उद्वेग है। पुनः, राजा जहाँ रहते हैं वहाँ वनमें मृगया आदि विहार करते ही हैं जिससे मुनियोंके चित्तमें खेद होता है। यह राजाओंके लिये शिक्षा दे रहे हैं। (पुं० रा० कु०)।

२—'मुनि तापस जिन्ह ते दुख लहहीं।' इति। (क) यहाँ उद्वेगका अर्थ स्वयं कविने स्पष्ट कर दिया। पूर्व 'उदवेग न पावइ' कहकर यहाँ 'दुख लहहीं' कहा। अर्थात् उद्वेग=दुःख। (ख) मुनि दुःख न पावें, यह सकोच क्यों है? इसका कारण अब बताते हैं 'मुनि' । (ग) 'ते नरेस बिनु पावक दहहीं' अर्थात् वे राजा बिना अग्निके ही भस्म हो जाते हैं। यह साधारण शास्त्रमत कहा। 'नरेस' का भाव कि राजा हो तो यह गति हो जाय और हम तो राजा भी नहीं, राज्यसे च्युत होकर वन आये हैं तो यदि हमसे अपराध हो जायगा तो हमारा तो कहीं भी ठिकाना नहीं रहेगा। अतएव हम डरते हैं। पुनः, (घ) श्रीनिपाठीजी लिखते हैं कि 'यहाँ रामजी अपनेको नरेश क्यों कहते हैं? यह प्रश्न उठना स्वाभाविक है। समाधान यह है कि हमारे यहाँ राजा जाति है, जिसे क्षत्रिय कहते हैं। 'ब्राह्मणोऽस्य मुखमासीद् बाहू राजन्यः'—यहाँ 'राजन्य' से क्षत्रिय जाति ही अभिप्रेत है। अतः राजधर्म क्षत्रिय मात्र पर लागू है। दूसरी बात यह है कि रामजी वनमें राजा होकर ही आये हैं, यथा—'पिता दीन्ह मोहि कानन राजू। जहाँ सब भौंति मोर बड़ काजू ॥' अतः सरकारका अपनेको नरेश कहना सर्वथा आप्त था। (ङ) यह तो दुःख देनेका फल कहा और आगे फिर कहते हैं कि 'दहइ कोटि कुल' अर्थात् यदि वे कुपित हो गये तो राजा ही नहीं वरन् उसके करोड़ों कुलों वा पीढ़ियोंकरका नाश होता है। यथा—'बंस कि रह द्विज अनहित कीन्हें। ७। ११२। १।' 'जिमि द्विजद्रोह किए कुल नाश। ४। १७। ८।' 'विप्रद्रोह पावक सो जरई ७। १०९।' (च) मुनियों विप्रोंको दुःख देनेका फल कहा। उसके उदाहरण, ५६ कोटि यदुवशी जल मरे, मानुप्रताप कुल-समेत गया, सगर-पुत्र-दण्डक

सम्बन्धसे इनसे 'ठाउँ' (रहनेका स्थान) पूछा । महर्षि अगस्त्यजी श्रीराममन्त्रके जापक एव प्रचारक हैं। यथा— 'निसि दिन देव जपवहु जेही' । अगस्त्य-सहिता आपकी प्रसिद्ध है। अतः उनसे मन्त्र पूछा । विशेष विस्तृत लेख अरण्यकाण्ड १३ (४) में देखिये ।

२—'सहज सरल मुनि रघुवर बानी । साधु.....' इति । (क) सहज सरल है अर्थात् उक्ति-युक्तिके वचन नहीं हैं वरन् स्वाभाविक सरल हैं । 'साधु-साधु' अर्थात् ये वचन सत्य हैं, आप सर्वकालसे ब्राह्मणभक्ति करते आये हैं— वैकुण्ठमें सनकादिकके जय-विजयको शाप देनेपर आपने अपने उन प्रिय पार्षदोंको मर्त्यलोकमें गिरा ही दिया, भृगुजी लात सही । (पु० रा० कु०) । श्रीसुदर्शनसिंहजी लिखते हैं कि बात स्वाभाविक है। वनमें रहना है, अतः उस वनको भली प्रकार जाननेवाले महर्षि वाल्मीकिसे स्थल पूछ रहे हैं । पूछा भी सरल ढंगसे । अपनी आवश्यकता और दृष्टिकोण स्पष्ट कर दिया । महर्षिने प्रश्नकी प्रशंसा भी की । किंतु महर्षि ठहरे जानी मुनि । उनकी ज्ञान-दृष्टि कभी ढकती नहीं । अतः वे पहिले तो दोनों भाइयोंकी स्तुति करते रहे और अन्तमें बोले 'चिदानंदमय.....' । (ख) पद्मावतीजीका मत है कि सहज सरल 'रघुवर' का विशेषण है । प्रशान्तानन्द स्वामीका भी यही मत है । दो० ४२ 'सहज सरल रघुवर बचन' देखिये ।

३ वि० त्रि०—'सहज सरल' 'जानी' इति । यद्यपि जानी मुनि हैं, पर हैं तो कवि । सरकारके अभिनयकी स्वाभाविकतापर फट्क उठे, और 'साधु-साधु' कहने लगे । हिन्दीमें जैसे 'वाह-वाह' कहा जाता है, उसी भाँति संस्कृतमें बखान करनेके स्थलमें साधु-साधु कहते हैं, यथा—'साधु-साधु कहि ब्रह्म बखाना' । यहाँपर 'जस काछिज तस चाछिज नाचा' पर आदिकवि सुगंध हो गये ।

४—'कस न कहहु अस रघुकुलकेतु ।.....' इति । (क) रघु महाराजने वेदमर्यादाका पालन किया । उनके कुलमें सब मर्यादाकी रक्षा करते आये और आप तो उस कुलमें ध्वजारूप हैं । (पु० रा० कु०) । (ख) यहाँ रघुनाथजीके दोनों स्वरूप लक्षित कर रहे हैं । एक तो 'रघुकुल केतु' पदसे कि इस कुलमें ऋषियोंका मान्य सदासे चला आया है अतएव आप उनका आदर क्यों न करें ? दूसरा 'सतत' पदसे ईश्वर-पक्षका लक्ष्य कि मत्स्य, कूर्मादि अवतार लेकर आपने वेदरूपी सेतुकी सदा रक्षा की है तब इस रघुनाथरूपमें क्यों न करेंगे ? (पद्मावतीजी)

छंद—श्रुति सेतु पालक राम तुम्ह जगदीस माया जानकी ।

जो सृजति जगु पालति हरति रुख पाइ कृपानिधान की ॥

जो सहस-सीसु अहीसु महिधर लषनु सचराचरधनी ।

सुरकाज धरि नरराज तनु चले दलन खलनिसिचरअनी ॥

सो०—राम सरूप तुम्हार बचन अगोचर बुद्धि पर ।

अविगत अकथ अपार नेति नेति नित निगम कह ॥ १२६ ॥

शब्दार्थ—अविगत=किछीसे पृथक् नहीं, सर्वमें परिपूर्ण, सर्वव्यापक=अव्यक्त [प्राकृतके नियमोंसे अ + वि + अ + क् + त का अवि + क् + अ + त हो गया । फिर क् + अ = ग हो गया, जैसे प्रकट = प्रगट । इस प्रकार अविगत = अव्यक्त । (गौड़जी)] = जो जाना न जाय । अनी = सेना ।

अर्थ—हे श्रीराम ! आप वेद-मर्यादाके रक्षक हैं, जगत्के स्वामी हैं और श्रीजानकीजी आपकी आदि शक्ति हैं जो कृपाके समुद्र (आप) का रुख पाकर जगत्की उत्पत्ति, पालन और संहार करती हैं । जो हजार सिरवाले पृथ्वीके धारण करनेवाले सर्पराज शेषनाग और चराचर मायके स्वामी हैं वे लक्ष्मणजी हैं । देवताओंके कार्यके लिये मनुष्योंके राजाका अर्थात् नृप-शरीर धरकर आप दुष्ट निशाचरोंकी सेनाको नाश करने चले है । हे श्रीराम ! आपका स्वरूप वाणीका विषय नहीं, बुद्धिसे परे, अविगत, अकथनीय और अपार है । वेद निरन्तर 'नेति नेति' कहते हैं अर्थात् इति नहीं लगाते, जितना हमने कहा इतना ही नहीं है, उसकी इन्तहा नहीं, वह ऐसा ही नहीं है, इत्यादि ।

टिप्पणी—१ यहाँ ऐश्वर्य कह रहे हैं। अतः 'राम' पद दिया अर्थात् आप सबमें रमण करते और सब आपमें रमते हैं। श्रुतिसेतु पालक हो अतएव उसको तोड़नेवालों, उसकी मर्यादाका उल्लंघन करनेवालोंका शासन करते हो, नीति और ज्ञानके अधिकरण हो, यह 'पालक' और 'जगदीश' से बनाया। अथवा, रघुकुलकेतु हो, राजा हो, अतएव श्रुतिसेतुपालक हो और जगदीश अर्थात् भगवान् हो अतएव माधुर्य और ऐश्वर्य दोनों प्रकारसे जगत्की रक्षा और श्रुतिसेतुका पालन करते हो।

नोट—१ 'माया' = आदि शक्ति, यथा—'आदि शक्ति जेहि जग उपजाया। सोउ अवतरहि मोरि यह माया ॥' वा० १५२ (४) में इस शब्दकी विस्तृत व्याख्या हो चुकी है। 'माया' शब्दके भयसे कुछ लोग यों अर्थ करते हैं—'और जानकीजीकी माया कृपानिधानका रूप पाकर जगत्को', यथा 'माया सब सिय माया माहू।' अद्वैतवादी लोग 'माया' से यहाँ 'विद्या माया' का अर्थ करते हैं। (ख) 'सृजति' यथा—'उद्भवस्थितिसंहारकारिणी' क्लेश-हारिणी। सर्वश्रेयस्करां सीतां नतोऽहं रामवल्लभाम्। १ म० श्लो० ५। 'रुख पाह' अर्थात् आपको कहना नहीं पड़ता, आपकी इच्छा होते ही वे उसे जान लेती हैं और कार्य सम्पन्न कर देती हैं। बालकाण्डमें मायाका प्रभुकी आकाशे ब्रह्माण्डोंका रचना कहा है, यथा—'एव निमेष महुं भुवन निकाया। रचै जासु अनुसासन माया ॥ १। २२५। ४।' 'सम्भवत वहाँ 'माया' से विद्यामाया अभिप्रेत हो, क्योंकि विद्यामायाका भी ससाररचना करना कहा गया है, पर उग्रमें स्वयं बल नहीं है। यथा—'एक रचह जग गुन यस जाकें। प्रभु प्रेरित नहिं निज बल ताकें ॥ १। १५।' वह प्रभुके हृदयकी नहीं जान सकती और भीषताजी प्रभुके हृदयकी जाननेवाली हैं, यथा—'पिय हिय की सिय जाननिहारी। १०२। ३।' क्योंकि दोनों अभिन्न हैं। (ग) 'कृपानिधानकी' इति। बालकाण्डमें 'अविसय प्रिय करुनानिधान की। १८। ७।' म बताया जा चुका है कि महारानी श्रीजानकीजी श्रीरामजीकी 'करुणानिधान' नामसे सम्बोधन किया करती थीं। सद्गुरुदेव श्रीरूपकलाजी महाराज कहते थे कि जहाँ-जहाँ महारानीजीका और प्रभुके सम्बन्धकी चर्चा है वहाँ वहाँ 'करुणानिधान' 'कृपानिधान' या पर्यायी शब्दोंका प्रयोग है। कारण यह कि महारानीजी प्रभुको इसी नामसे पुकारा करती हैं। यही कारण है कि सुन्दरकाण्डमें मुद्रिका देनेपर और परिचय देनेपर भी हनुमानजीपर विश्वास नहीं किया गया, पर ज्योंही उन्होंने कहा कि 'सत्य सपथ करुनानिधान की', त्योंही उनके श्रीरामदूत होनेपर विश्वास हो गया, कारण कि यह बात सबको नहीं मालूम, श्रीरामजी ही जानते थे। मानस-वन्दना प्रकरणमें तथा विनयमें भी सिफारिश करनेकी प्रार्थनामें श्रीगोस्वामीजीने श्रीसीताजीकी कृपा करुणाको उचित करनेके लिये इसी शब्दका प्रयोग किया है। यथा—'अतिमय प्रिय करुनानिधान की। १८। ७।' 'सरल प्रकृति आपु मानिए करुनानिधानकी। वि० ४२।' इत्यादि। (घ) ५० रामकुमारजी 'कृपानिधानकी' का भाव यह लिखते हैं कि उद्भव-स्थिति-संहारकी कर्तृ उनको करके उनको आपने यहाँ दी, उनपर आपकी कृपा है।

२—इस ग्रन्थमें चार कर्तव्योंकी कथा मिश्रित आद्योपान्त कही गयी है; किसी कल्पमें लक्ष्मणजी शेषावतार हैं, किसीमें नित्य सान्नेतवासी लक्ष्मणके अवतार हैं। उसके अनुसार यहाँ दोनों अर्थ लक्ष्मणजीके सम्बन्धमें होते हैं। एक तरहसे यह अर्थ कि ये सहस्रशीर्ष शेष हैं जो चराचरके स्वामी हैं। दूसरा यह कि चराचरसहित शेषजीके या सारे ससार और शेषजी दोनोंके नियन्ता या स्वामी हैं। बालकाण्ड दोहा १७ (७) में लक्ष्मणजीके तीन स्वरूपोंका विस्तृत वर्णन किया गया है। 'सेप सहस्रसीस जग कारन। जो अवतरेउ भूमि भय दारन ॥' में देखिये। दोहा १८७ (२) 'असह्य सहित मनुज अवतारा।' भी देखिये। वैजनायकीका मत है कि यहाँ लक्ष्मणजीका तीनों रूपों-शेषरूप, विष्णुरूप और नित्य लक्ष्मणरूपसे अवतार लेना कहा है।

टिप्पणी—२ 'जो सहस्रसीस अहीस' 'सचराचर धनी' इति। श्रीरामजी पालक, सीताजी कर्तृ और लक्ष्मणजी चारणकर्त्ता हैं, अतएव इन्हें 'सचराचर धनी' कहा। अथवा, तीनों सचराचरधनी हैं। अथवा 'सचराचरधनी', श्रीरामजीका सम्बोधन है 'सहस्रसीस' का भाव कि आपका गुणगान करनेके लिये इतने सिर हैं। उस कीर्तिको सुनकर आप श्रुतिसेतुका पालन करते हैं।

३—(क)—प्रथम जगदीश (ईश्वर) को कहा फिर प्रधान तीनों गुणोंको पृथक्-पृथक् कहा—ब्रह्मा, विष्णु, महेश। (ख) 'दलन खल निसिचर'—अर्थात् साधु निशाचरोंको नहीं। (ग) पूर्व श्रीरामजीने मुनिको त्रिकालदर्शी कहा था। वह यहाँ चरितार्थ है। तुम जगदीश, जानकी आदिशक्ति और लक्ष्मण 'सहससीस' 'धनी'—यह भूतपात्र, 'सुरकाज धरि नरराज तनु' यह वर्तमान और 'चले दलन'—यह भविष्य है।

नोट—'सुरकाज धरि नरराज तनु' इति। यही आकाशवाणीने देवताओंसे कहा है—'तुम्हें लागि धरिहीं नरबेसा ॥ असन्ह सहित मनुज अवतारा। लेहों दिनकर बस उदारा ॥' परम सक्ति समेत अवतरिहीं ॥ हरिहीं सकल भूमि गरुणाई। १। १८७। 'सुरकाज' से अवतारका कारण कहा, 'धरि नरराजतनु' से अवतार और 'चले दलन खल निसिचर धनी' से अवतारका कार्य कहा। खल राक्षसोंको मारने चले हैं, यही खरदूषणके दूतोंसे श्रीरामजीने कहा भी है—'हम छत्री मृगया बन करहीं। तुम्ह से खल मृग खोजत फिरहीं ॥ ३। १९। ९।'

टिप्पणी—४ 'राम सरूप तुम्हार बचन'—इति। वाणीसे परे, यथा—'यतो वाचो निवर्तन्ते अप्रोप्य मनसा सह ॥ तैत्ति० ब्रह्मानन्दबल्ली अनु० ४।' अर्थात् जहाँसे मनके सहित वाणी उसे न पाकर लौट आती है। अनुमान बुद्धिसे किया जाता है। अतः 'बुद्धि पर' से जनाया कि जितने भी अनुमान हैं उन सबोंसे आप पृथक् हैं, बुद्धिकी पहुँच आपतक नहीं है। मुण्डकोपनिषद्में भी कहा है 'न चक्षुषा गृह्यते नापि वाचा नान्यैर्देवैः ३। ८।' अर्थात् वह न नेत्रसे ग्रहण किया जाता है न वाणीसे और न अन्य इन्द्रियोसे। अविगत—सबमें प्राप्त, सबसे भिन्न। वाणी और बुद्धि वहाँ नहीं पहुँचती अतः अपार है। अपार है इसीसे वेद नेति-नेति कहते हैं। वेद ऐसा कहते हैं तो मे भला कैसे कह सकता हूँ? वेद सबसे श्रेष्ठ हैं अतः उन्हें अन्तमें कहा। इन विशेषणोंसे अन्तर्यामी और द्विभुज परात्पर रूपका ऐक्य कहा।

पञ्चावलीजी—रघुनाथजीने रहनेका स्थान पूछा, उसके उत्तरमें उन्होंने निर्गुण, सगुण और भूस्वरूप तथा तीनों रूपोंके स्थान कहे। सोरठमें शुद्धरूप और चौपाइयोंमें मायासवल और भूस्वरूप कहते हैं।

नोट—यही एक छन्द है जिसमें कविने तुलसीका भोग नहीं लगाया अपना नाम नहीं दिया। ऐसा करके अपनेको वाल्मीकिजीका अवतार जनाया। इसी प्रकार श्री १०८ स्वामी रामानुजाचार्य महाराजजीने अपने ग्रन्थमें अपनेको शेषावतार गुप्त रीतिसे जनाया है। गीतावलीसे भी इस बातकी पुष्टि होती है, यथा—

'जन्म जन्म जानकीनाथके गुनगन बिलल तुलसिदास गाए। गी० ६। २३।' जब स्वयं वात्मीकि रूपसे कह रहे हैं तब नाम क्यों दें, प्रत्यक्ष ही तो कह रहे हैं।

जगु पेखन तुम्ह देखनिहारे। विधि हरि संभु नचावनिहारे ॥ १ ॥

तेउ न जानहिं मरमु तुम्हारा। और तुम्हहिं को जाननिहारा ॥ २ ॥

सोइ जानइ जेहि देहु जनाई। जानत तुम्हहिं तुम्हइ होइ जाई ॥ ३ ॥

तुम्हरिहि कृपा तुम्हहिं रघुनंदन। जानहिं भगत भगतउरचंदन ॥ ४ ॥

अर्थ—ससार तमाशा है। आप देखनेवाले हैं। ब्रह्मा-विष्णु महेश नचानेवाले हैं ॥ १ ॥ वे भी आपका मर्म नहीं जानते, तब और कौन आपको जाननेवाला हो सकता है? ॥ २ ॥ वही जानता है जिसे आप जना दे। आपको जानते ही वह आपका, आपका स्वरूप वा आप (ब्रह्मा) हो जाता है ॥ ३ ॥ हे रघुनन्दन! हे भक्तोंके हृदयको (गीतल, आह्लादित और सुवासित करनेके लिये) चन्दनरूप! आपकी कृपासे ही भक्त आपको जानते हैं ॥ ४ ॥

नोट—यहाँ कठपुतलीके तमाशेसे रूपक बाँधा गया है। इस खेलमें कठपुतलीका नचानेवाला सूत्रधार, सूत्र या तार, कठपुतली और देखनेवाले चाहिये, वे सब निम्न टिप्पणियोंसे स्पष्ट हो जायेंगे।

पुरुषोत्तम रामकुमारजी—'जगु पेखन' इति। (क) जग दृश्य है, आप द्रष्टा हैं। जग मायिक है, पञ्चतन्त्र-मय है, जड़ है। आप मायिक गुणोंसे परे हैं। इसीसे आप देखते हैं, जगत् आपको नहीं देख पाता। जीव चाहे विधि, हरि, हरकी पदवी पा जाय तो भी नाचा ही करेगा—'क्षीणे पुण्ये मर्यलोक विशन्ति।' अथवा, (ख)—जगत् तमाशा है। विधि,

हरि, हर नचानेवाले हैं जो रजोगुण सत्त्वगुण तमोगुणरूपी डोरीपर नचाते हैं, और आप देखते हैं। आपको रिश्वानेके लिये यह तमाशा करते हैं। अथवा, (ग) तीनोंको आप नचाते हैं और इनसे पृथक् सबके नियन्ता हैं।

प० प० प्र०—‘यद् दृष्टं तद्वदम्’ इसके अनुसार सर्वदृश्य जगत् नश्वर है। आप द्रष्टा हैं यह कहकर जनाया कि आप नित्य हैं, अविनाशी हैं।’

वै०—जगत् तमाशा है। आप नित्य धाममें बैठे हुए झरोखा मार्गसे देखनेवाले हैं। ब्रह्मा-विष्णु-महेश तमाशाके करनेवाले हैं। त्रिगुणात्मक त्रिवर्गा माया नटी खेल करनेवाली है जिसने प्रथम मोहरूपी अन्धकारकी रचना की। जीव उसमें भ्रमित हुआ। फिर उसने आकाशादि पञ्चभूत रचे जो जीवको बौराने लगे। फिर उसने अनेक प्रजा, चिन्ता, शब्दादि विषय और दश इन्द्रिय रचे। मनरूपी पक्षीको इन्द्रियोंका सङ्गी बनाया। वस यह अब सूक्ष्म भूतोंसे मिलकर दशा दिशाओंमें उड़ने लगा, कहीं वृत्ति नहीं होती। फिर नटीने चौरासी योनिरूप चित्रकारी रची और कालरूप सर्प बनाया जो चित्र प्रतिमाओंको खाने लगा। इत्यादि ब्रह्मा उत्पन्न, विष्णु पालन और शम्भु संहार करते हैं। ये भी मर्म नहीं जानते।

नोट—‘तेज न जानहि’ इति। (क) यही सिद्धान्त वशिष्ठजी, हनुमान्जी, लक्ष्मणजी और भृगुशुण्डीजी आदिका है। यथा—‘विधिहरिहर ससि रवि दिसिपाला। माया जीव करम कुलि काला ॥ अहिप महिप जहूँ लगे प्रभुताई। जोग सिद्धि निगमात्म गाई ॥ करि बिचार जिय देखहु नौकें ॥ रामरजाइ सीस सबहीकें ॥’ (वशिष्ठवाक्य २५४। ६-८) ‘सुनु रावन ब्रह्मांड निकाया। पाह जासु बल विरचति माया ॥ जाके बल विरचि हरि ईसा। पालत हरत सृजत दमसीसा ॥ जा बल सीस धरे सहस्रानन ॥’—(हनुमद्वाक्य सु० २१) ‘राम विरोध न उबरसि सरन बिस्तु अज ईस ॥’—(श्रीमद्लक्ष्मणवाक्य सु० ५६) ‘तुम्हहि जाटि खग मसर प्रजता। नभ उड़ाहि नहि पावहि श्रंता ॥ तिमि रघुपति महिमा अवगाहा। तात फवहुँ कोठ पाव कि थाहा ॥’—(श्रीभृगुशुण्डीवाक्य उ० ११-१२)। (प्र० स०)। ‘ब्रह्माजी स्वयं कहते हैं कि ‘सारव भुक्ति सेवा रिपय असेपा जा कहूँ कोठ नहि जाना’, ‘पालन सुद धरनी अद्विमुत करनी मरम न जानै कोई’ (१। १८६)। (ख)—‘मरम तुम्हारे’—मर्म यह कि किस नाचसे आप प्रसन्न होते हैं यह कोई नहीं जानता। (पाण्डेजी) अथवा, आप कहाँ हैं, क्या करते हैं यह कोई नहीं जानता, क्योंकि इनकी दृष्टि इसी व्यापारमें रहती है। (वै०)

मिलान कीकिये—‘को वेत्ति भूमन् भगवन् परात्मन् योगेश्वरोतीर्भवतस्त्रिलोक्याम्। क्व वा कथं वा कति वा कदेति विस्तारयन् क्रीडसि योगमायाम् ॥ मा० १०। १४। २१।’, ब्रह्माजी भगवान्की स्तुति करते हुए कहते हैं कि आप अवतार लेकर लीला करने लगते हैं तब त्रिलोकमें ऐसा कौन है जो यह जान सके कि आपकी लीला कहाँ, किसलिये, कब और कितनी होती है।—यह ‘मर्म’ शब्दका भाव है।

‘सो जानहु जेहि’—‘भगत उर चंदन’ इति।

पञ्चाङ्गीजी—नट जो खेल करता है उसे उसके शिष्य जानते हैं। यहाँ ब्रह्मादिक शिष्य ही नहीं जानते तो दूसरा क्या जाने? यह कहकर नाट्यकी अगाधता दर्शित की। इसपर प्रश्न होता है कि ‘तो फिर ज्ञानप्रतिपादक शास्त्र व्यर्थ हुए? उसपर कहते हैं कि ‘सो जानहु’—‘जानत तुम्हहि तुम्हहि होइ जाई’ और ‘तुम्हरी कृपा तुम्हहि रघुनन्दन, ...’। अर्थात् आपकी कृपासे ज्ञानी और भक्त आपको जानते हैं। ज्ञानीको ज्ञानका फल यह मिलता है कि वह तुम्हारा स्वरूप हो जाता है, अमेदता हो जाती है। यह निरुणरूप कहा गया, और आपके जो भक्त अधिकारी हैं वे जानते हैं। वे कैसा जानते हैं, यह ‘चिदानन्दमय’ अगली चौपाईमें कहते हैं। वे सगुणरूपको ही विकार रहित-सच्चिदानन्द रूप जानते हैं, अन्य जीवोंकी तरह आपकी देहको जन्म-मरण आदि विकारोंसे युक्त नहीं मानते। यह सगुण रूप कहा।’

पु० रा० कु०—(क) जिसे आप जानते हैं वही जानना है और जाननेपर आपका स्वरूप हो जाता है—ज्ञानी सायुज्य और भक्त सामीप्य सारूप्य होकर सेवकपद माने हुए हैं। भाव यह कि स्वरूपसे या पञ्चभुक्तिद्वारा ‘तुम्हहि होइ जाई’ कुछ यह नहीं कि उत्पत्ति-स्थिति-संहार करना चाहे तो कर ले। (ख) ‘जानत तुम्हहि तुम्हहि होइ जाई’ यह ज्ञानका फल है। ज्ञानी प्रभुमें मिल जाते हैं, भक्त पृथक् रहते हैं। प्रभुके स्वरूपको दोनों जानते हैं यही जनाया

है। दोनों जगह 'जानत' पद दिया गया। भक्त-उर-चन्दन अर्थात् भक्तोंके उरमें चन्दनरूप—इस कथनसे भगवत् और भागवत रूपमें पृथक्ता पायी गयी जैसे चन्दन जिसके लगा है और चन्दन ये दोनो पृथक्-पृथक् हैं।

पाण्डेजी—तुम्हें जान लेनेपर 'तुम्हदि होइ जाई' अर्थात् तुम्हारा या तुम्हारे-गुणो-मय हो जाता है। इस कथनका समाधान आगे करते हैं—'भगत उर चदन'। जो कहा कि 'तुम्हदि होइ जाई' उसका दृष्टान्त चन्दनका है। मलयागिरि-चन्दनके वृक्षकी सुगन्धसे अन्य सब वृक्ष चन्दन हो जाते हैं परतु रूप उनका बना रहता है गुणमात्र चन्दनका आ जाता है। वैसे ही भक्त आपको जान लेनेपर आपके गुणोंसे युक्त हो जाते हैं। ('सत भगवन्त अन्तर निरन्तर नहिं किमपि कह दास तुलसी' इति विनये। यह भाव भगवत्-स्वरूप हो जानेका है)। भक्तउरचन्दन=भक्तोंके हृदयको चन्दनवत् शीतल और सुगन्धित करनेवाले। विरहरूपी तपनको शीतल करनेवाले। (रा० प्र०)। यथा—'देखे बिनु रघुनाथ पद जिय कै जारनि न जाह। १८२।'।

पं० श्रीकान्तशरणजी—ब्रह्मको जो जानता है वह ब्रह्म ही होता है। इसका भाव यह है—'यस्यात्मा शरीरम्। बृह० ३।७।२२', माथ्य० ५।७।२२, तथा 'ऐतदात्म्यमिदं सर्वम्। छा० ६।८।७।' इत्यादि श्रुतियाँ चिदचिदात्मक जगत्को ब्रह्मका शरीर और ब्रह्मको उनकी आत्मा प्रतिपादन करती हैं। जैसे प्रत्यगात्मा (जीवात्मा) अपने शरीरके प्रति आत्मा होनेसे 'मैं मनुष्य हूँ', 'मैं देव हूँ' इस प्रकार अनुसन्धान करता है; वैसे परमात्मा भी आत्माओंका आत्मा है। अतः उपासक अपने शरीरी उपास्य (ब्रह्म) के लिये 'अहं ब्रह्मास्मि' ऐसा अनुसन्धान कर सकता है। यथा—'एवं वा अहमस्मि भगवो देवते। अह वै स्वमसि भगवो देवते ॥' इस श्रुतिका अर्थ है कि हे भगवन्! हे दिव्यगुणविशिष्ट! मैं आप हूँ और आप मैं हूँ। यह अनुसन्धान प्रीतिके प्रणय भावमें होता है। 'मम तव तव मम प्रणय यह।' कहा है; यथा—'तोर कोस गृह मोर सब। ल० ११५।' इस प्रकारकी प्रणयात्मक उपासनासे जीवमें ब्रह्मके साधर्म्य (लक्षण) आ जाते हैं। यथा—'इदं ज्ञानमुपाश्रित्य मम साधर्म्यमागता। गीता १४।२।' साधर्म्यके आठ लक्षण हैं। यथा—'एष आत्माऽपहृतपाप्मा विजरी विमृत्युर्विशोको विजिघ्रितोऽपिपासः सत्यकामः सत्यसंकल्पः। छा० ८।१।५।' अर्थात् यह आत्मा निष्पाप, घृद्धतारहित, मृत्युरहित, शोकरहित, क्षुधारहित, पिपासारहित, सत्य-काम और सत्यसंकल्प है। ये आठों लक्षण ब्रह्ममें नित्य रहते हैं और जीवमें इसके मुक्त होनेपर नित्य धाममें प्राप्त होते हैं तो यह भी ब्रह्म सज्ञासे कहा जाता है। यही बात अगली अर्धानीके 'भगत उर चदन' के विगोपणसे घटित होती है। '...मुक्त होनेपर साधर्म्य प्राप्त जीवकी ब्रह्म सज्ञा भी होती है पर जीव भाव रहता है जैसे चन्दनसे हुए घुँटोंका रूप कह आये। अतः जीव और ब्रह्म दो पदार्थ हैं और इनका भेद वास्तविक है। तुमको जानते ही तुम ही हो जाता है। जैसे भूतोंमें मिलकर भूत, देवोंमें मिलकर देव वैसे ही वह तुम्हारा सजातीय समीपी हो जाता है।

बाबा हरिहरप्रसादजी—'तुम्हदि होइ जाई'=तुम्हारे जानते मात्र तुम्हारा हो जाता है। यहाँ जानना केवल कृपासाध्य निश्चित किया।

प० प० प्र०—(क) 'तेउ न जानहिं...' से 'अज्ञेय'—वाद सूचित होता है; इसीका आगे निरास किया है। (ख) 'जानत तुम्हदि तुम्हदि होइ जाई'—'ब्रह्मविद् ब्रह्मैव भवति' यह निर्गुण सायुज्य-कैवल्य मुक्ति-प्रदर्शक वचन है। सरूपता मुक्ति केवल जाननेसे नहीं प्राप्त होती। कोई भी जीव ईश्वर हो नहीं सकता। ईश्वर एक है। 'जीव अनेक एक श्रोकता'। सरूपता मुक्तिमें भी 'बिचि हरि संसु नचावनिहारा' न होगा। श्रोवस्त लक्ष्मी और कौस्तुभकी प्राप्ति भी सरूपतामें नहीं है। (ग) 'तुम्हरिदि कृपा...' इति। निर्गुण वा सगुण ब्रह्मको जाननेका एकमात्र साधन भगवत्कृपा है यह यहाँ स्पष्ट किया। 'यमेवैष वृणुते तेन लभ्य'। जपतपादि साधन अकिञ्चित्कर हैं—'मासेव ये प्रपद्यन्ते मायामेवा वरन्ति ते। गीता' जो सिद्धान्त 'यत्पादप्लवमेकमेव हि मयाम्मोघेस्तितीर्षावताम्। बाल० म० ३७०।' में उपक्रमसे कहा उसका यहाँ अन्वय है और 'बिनु हरि भजन न'भव तरिअ यह सिद्धांत अपेक्ष। ७।१२२।' में उपसंहार है। (घ) 'जानहिं भगत' से बताया कि साधनरूप नवधामप्रति करनेसे आप कृपा करते हैं तब ज्ञान होता है—'तेषां सततयुक्तानां भजतां प्रीतिपूर्वकम्। वदामि बुद्धियोगं च येन मासुपयान्ति ते ॥ गीता। १०।१०।'।

श्रीनगे परमहंसजी—‘तुम्हर्हि होइ जाई’=आपका हो जायगा। इसके अर्थमें मतभेद है। ‘तुम्हारा रूप हो जाता है’ ‘ब्रह्म हो जाता है’ ये अर्थ लोगोंने किये हैं। परन्तु ऐसा अर्थ करनेमें शब्दार्थ विरोध हो जाता है, क्योंकि शब्दार्थ करनेमें केवल पाँच अक्षर ‘क, म, स, ह, न’ अच्चारण लिये जाते हैं। इनमेंसे शब्दार्थ करनेमें आवश्यकता-नुसार अक्षर लेना जाय भाषा बनती चली जायगी यह नियम है। अब देखा जाय कि मूलका कोई शब्द रूपको सूचित नहीं करता। अतः शब्दविरोध है। ‘तुम्हर्हि’ ‘तुम्हर्हि’ ये दोनों शब्द श्रीरामजीके लिये हैं। तुम्हर्हि=आप। अब मूलमें दो शब्द बचे ‘जानत’ और ‘होइ जाई’। इनको ‘आप’ ‘आप’ दोनों शब्दोंके साथ लगा दीजिये। वस अर्थ बन जायगा कि आपको जानते आपका हो जाता है। अर्थात् सवारका नहीं रह जाता जैसे प्रह्लादजीने जब श्रीरामजीको जाना तब पिताके न रह गये। दूसरी चौपाई भी इसी भावको सूचित करती है। ‘तुम्हरी कृपा’ ‘चदन’ साफ द्वैतसूचक है। फिर प्रथम चरण भी यही है कि ‘सो जानइ जेहि देहु जनाई।’ एक जाननेवाला हुआ दूसरा जाननेवाला है। यह द्वैत प्रत्यक्ष कहा जायगा। पुनः जाननेवाले श्रीरामजी और जाननेवाला जीव ये दोनों एक कैसे हो सकते हैं। श्रीरामजी समर्थ हैं, जीव असमर्थ और परवश है, श्रीरामजी सर्वज्ञ हैं, जीव अल्पज्ञ है, श्रीरामजी विभु हैं, जीव अणु है। अतः उपर्युक्त पदका अर्थ अद्वैतपरक नहीं हो सकता क्योंकि प्रसंग अद्वैतका नहीं है।

प० विजयानन्द त्रिपाठीजी—बालभीषिजी कहते हैं कि जिसे आप जाना देते हैं, वही आपको जान सकता है। ठीक ऐसी ही श्रुति है—‘यमेवैष वृणुते तेन लभ्यस्तस्यैव ज्ञाता विवृणुते तन् स्वाम्।’ (अर्थात् यह जिस परमात्माकी प्राप्ति की इच्छा करता है उस (इच्छा) के द्वारा ही उसकी प्राप्ति हो सकती है। उसके प्रति परमात्मा अपने स्वरूपको व्यक्त कर देता है। (मु० ३।२।३)। आपको जानते ही आपके स्वरूपमें मिल जाता है। यहाँ जाननेसे तात्पर्य तत्त्वतः जाननेसे है, क्योंकि इस प्रकारसे जाननेसे ही स्वरूपमें प्रवेश श्रीमती भगवद् गीता कहती है। ‘ततो मां तत्त्वतो ज्ञात्वा विशते तदनन्तरम्।’ तुम्हर्हि का अर्थ तुम्हारा या आपका नहीं हो सकता। जहाँ जो अर्थ स्पष्ट है वहाँ आप्रद नहीं होना चाहिये। ‘ब्रह्म वेद ब्रह्मैव भवति।’ मु० ३।२।९। यह श्रुति कहती है। इससे भक्तिकी कार्यशक्तिमें भी बाधा नहीं पड़ती, क्योंकि साथ ही यह भी कहते हैं कि तुम्हारी कृपासे भक्त ही तुम्हें जान सकते हैं। ठीक यही गीता भगवद्गीता १८।५५ में है, यथा—‘भक्त्या मामभिजानाति यावान्यश्चास्मि तत्त्वतः।’ (अर्थात् मैं भक्तिके द्वारा वह मुझको, मैं जैसा और जो हूँ, तत्त्वसे जान लेता है। भाव यह कि स्वरूप और स्वभावसे मैं जो हूँ तथा गुण और विभूतिके कारण मैं जितना हूँ ऐसे मुझ परमेश्वरको इस पराभक्तिके द्वारा भक्त जान लेता है। यहाँ पराभक्तिको ही भगवान्में तत्त्वतः प्रवेश करानेमें हेतु बनलाया है। श्रीरामानुजभाष्य)।

चिदानन्दमय देह तुम्हारी। विगत विकार जान अधिकारी ॥ ५ ॥

नर तनु धरेहु संत-मुर-काजा। कहहु करहु जस प्राकृत राजा ॥ ६ ॥

राम देखि सुनि चरित तुम्हारे। जड़ मोहहिं बुध होहिं सुखारे ॥ ७ ॥

तुम्ह जो कहहु करहु सवु साँचा। जस काछिअ तस चाहिअ नाचा ॥ ८ ॥

अर्थ—आपकी देह सत्-चित्-आनन्द-मय है, विकार रहित है, अधिकारी ही जानते हैं ॥ ५ ॥ सन्तों और देवताओंके कामके लिये आपने मनुष्य शरीर धारण किया है। (इसीसे) प्राकृत (पञ्चतत्त्वचित्त, साधारण राजाओंके) जैसा आप करते और करते हैं ॥ ६ ॥ हे राम। आपके चरित्रोंको देख-सुनकर मूर्ख (आसुरी, सम्पत्तिवाले) मोहित होते हैं और पण्डित (बुद्धिमान्, दैवीसम्पदावाले) सुखी होते हैं ॥ ७ ॥ आप जो कुछ कहते हैं, जो कुछ करते हैं वह सब सत्य (यथाथ, उचित) ही है, (क्योंकि) ‘जैसा काछ काछे वैसा ही नाच नाचना चाहिये’। आपने मनुष्यका स्वरूप रचा है, नर शरीर धारण किया है, अतः उसीके अनुकूल कहना करना उचित ही है ॥ ८ ॥

पुरुषोत्तमरामकुमारजी—१ ‘चिदानन्दमय देह’ ‘अधिकारी’ इति। चित् (सम्यक् ज्ञान) और आनन्दमय है। पञ्चतत्त्व वा भूतमय नहीं है। किन्तु दिव्यतन्त्र है। देह-देही-भेदरहित है। ‘विकार’=पद-विकार, जैसे जन्म जरा मरण इत्यादि। ‘अधिकारी’ से तात्पर्य उनसे है जो चतुर्दश-साधन सम्पन्न हैं (जो आगे सुनि कहेंगे)।

२—यहाँ तीसरी बार फिर जानना कहा। तीन बार पृथक्-पृथक् लोगोंका जानना कहा गया—(१) 'सो जानइ जेहि देहु जनार्द । जानत तुम्हहिं तुम्हह होइ जाई ॥' (२) 'तुम्हरी कृपा तुम्हह रघुनन्दन । जानत भगत भगत उर चदन ॥' और (३) 'चिदानन्दमय देह तुम्हारी । बिगत विकार जान अधिकारी' ॥ पहलेमें जानियाँका जानना, दूसरेमें भक्तोंका और तीसरेमें फिर जानियोंका जानना कहा। भक्तोंके लिये कृपासाध्य और जानियोंके लिये क्रियासाध्य दिखाया, जैसे अर्जुनको दिव्य नेत्र देकर रूप दिखाया।

३—'देह तुम्हारी' का भाव कि आपका यह विग्रह, यह लीलातन भी दिव्य है, सच्चिदानन्दमय है—'विराम महातेजाः सच्चिदानन्दविग्रहः ।' (रामस्तवराज)। जीवोंका देह ऐसी नहीं होती। उनका स्वरूप सच्चिदानन्द है।

बाबा हरिहरप्रसादजी—'चिदानन्दमय' इति। चित् आनन्दमय है। यहाँ सत् पदका भी अध्याहार कर लेना चाहिये। 'जान अधिकारी' अर्थात् आपकी कृपाके अधिकारी जानते हैं। देहको चिदानन्दमय कहकर देही-देह-विभाग-शून्य ठहराया, क्योंकि अवतारके पूर्व ही मनुजीको इसी स्वरूपका दर्शन हुआ था, नर शरीर तो पहले भी था तो अब नर तनु धरना कैसे कहा! नित्य साकेत विहारी रूप नित्य एकरस किशोर रहता है और यहाँ वह शरीर छोटा-बड़ा देख पड़ता है अर्थात् बाल-कुमार-किशोर आदि अवस्थाएँ इसी शरीरमें दिखायी हैं। इसीसे नरतन धरना कहा। यहाँतक परस्वरूप कहा। आगे अन्तर्यामी स्वरूपको कहते हैं।

पद्मजीजी—'चिदानन्दमय' इति।—'बिगत विकार' देहका विशेषण है अर्थात् देह सच्चिदानन्दरूप और जन्ममरण आदि विकारोंसे रहित है अथवा, इसे अधिकारीका विशेषण मान लें अर्थात् कामादिक विकारोंसे रहित जो भक्त हैं वे आपको जानते हैं। यह सगुण स्वरूप कहा। फिर क्षत्रिय राजारूप कहते हैं—'नर तन' । (पं ५० प्र०) स्वामी भी इसे दीपदेहलीन्यायसे दोनोंका विशेषण मानते हैं। जो विगत-विकार होगा वही मर्म जान सकता है। 'षट् विकार जित अनघ अकामा' सांख्यशास्त्र श्रीमुखवचन है। विगत-विकारको जाननेके लिये विगत-विकार बनना ही चाहिये)।

वि० वि०—'चिदानन्दमय' इति। आपकी देह जीवके देहकी भाँति पाञ्चभौतिक नहीं है। 'शीघ्र्यते इति शरीरम्' यह न्याय यहाँ नहीं लगेगा। आपका देह विगत-विकार है। उसमें देह-देही भेद नहीं है। वह परिच्छिन्न दिखायी पड़ता हुआ भी अपरिच्छिन्न है, शरीर धारणके पहिले जैसा सच्चिदानन्दरूप था, इस समय भी ठीक वैसा ही है, मायासे मानुषरूप मालूम हो रहा है, यथा—'मायामानुषरूपिणी रघुचरौ' यही आपका दिव्य जन्म है। परन्तु इस बातको अनधिकारी मूढ़ लोग नहीं जान सकते। 'अवजानन्ति मां मूढा मानुषी तनुमाश्रितम्'। परं भावमजानन्तौ मम भूतमहेश्वरम् ॥ (गीता ९।११)। मैंने मनुष्यका शरीर धारण किया है। इससे मूढ़ मेरा अनादर करते हैं। मेरे लोकमहेश्वर परम भावको वे नहीं जानते।

मिलान कीजिये—'अस्यापि देव वपुषो मदनुग्रहस्य स्वेच्छामयस्य न तु भूतमयस्य कोऽपि'। भा० १०। १४। २। ब्रह्माजी कहते हैं कि आपका यह श्रीविग्रह आपकी चिन्मयी इच्छाका मूर्तिमान् स्वरूप मुझपर आपका साक्षात् प्रसाद है। मुझे अनुग्रहीत करनेके लिये ही आपने इसे प्रकट किया है। कौन कहता है कि यह पञ्चभूतोंकी रचना है। यह तो अप्राकृत शुद्ध सत्त्वमय है।—'स्वेच्छामयस्य न तु भूतमयस्य' ही 'चिदानन्दमय' 'इच्छामय' है।

टिप्पणी—४ 'नरतन धरेहु' इति। अर्थात् जैसे मच्छ, कच्छ, वराह, नृसिंह आदि तन धारण किये वैसे ही अबकी सत्तों देवताओंके लिये मनुष्य तन धारण किया। आप हैं तो दिव्य, पर आप जो कुछ कहते करते हैं वह वैसा ही कहते करते हैं जैसा प्राकृत राजा कहते करते हैं, पर आप प्राकृत हैं नहीं। (नरतन धरनेका भाव ऊपर बाबा हरिहरप्रसादकी टिप्पणीमें देखिये। बालकाण्ड दोहा १५२ (१) 'इच्छामय नरवेष सँवारे' में विस्तारसे लिखा जा चुका है वहाँ देखिये)।

टिप्पणी—५ 'राम देखि सुनि चरित तुम्हारे । जह' इति। आँखोंसे देखकर, कानोंसे सुनकर जह (मूर्ख) मोहको प्राप्त होते हैं, यथा—'निर्गुन रूप सुलभ अति सगुन जान नहिं कोह । सुगम जगम माना चरित सुनि सुनिमम भ्रम होइ ॥ ७। ७२।' और पण्डित, बुद्धिमान् सुखी होते हैं। जैसे जगत् तो एक है पर लोभी उसे

धनमय, कामी नारिमय और घोर भगवत्-मय देखते हैं, वैसे ही आपके चरितका विषय है। मूर्ख आपको प्राकृत मनुष्य मानते हैं, पण्डित सत्तोंके सुख देनेके लिये लीला मानते और उसीमें पगकर सुखी होते हैं। अन्यत्र भी कहा है—‘उमा रामगुन गढ़ पडिन मुनि पावहि विरति। पावहि मोह विमूढ़ जे हरि बिसुख न धर्म रति ॥ ३। म० सो० १’, ‘गिरिजा सुनहु राम कै लीला। सुरहित दनुज विमोहन सीला ॥ १। ११३। ८।’ यही मत मुकुण्डीजीका है जैसा ‘अमि रघुपति लीला उरगारी। दनुज विमोहनि जन सुपकारी ॥ ७। ५३। १’ से स्पष्ट है। जिसे यहाँ ‘बुध’ कहा है उसे वहाँ पण्डित, मुनि, सुर और जन कहा है। जिन्हें यहाँ मूढ़ कहा है, उन्हींको अन्यत्र विमूढ़ और दनुज कहा है। अथवा ‘बुध होहि सुखारी’ यहाँ कहा वैसे ही ‘जन सुपकारी’ उत्तरकाण्डमें कहा। इस तरह बुध (= भगवद्भक्त और पण्डित मुनि) को वैराग्य होता है।

नोट—‘तुम्ह जो कहहु करहु सय सौँचा’ इति। एक भाव अर्थमें ऊपर लिखा गया। और भाव ये हैं—
(क) ‘सय सौँचा’ अर्थात् चारों पदार्थोंका देनेवाला है अतएव सत्य है। (प० रा० कु०)। (ख) ‘तुम्ह जो कहहु करहु सय सौँचा’ का भाव कि आपने मनुष्यत्वरूपाको वरदान दिया था कि ‘हृच्छामय नरवेप सँवारे। होहौं प्रगट निकेत तुम्हारे’ ॥, पुनः ब्रह्मादिक्रमे भी कहा था कि ‘असन्ह सहित मनुज अवतारा। लेहौं दिनकर बस उदारा ॥’ (वा० १८७), उसे आप सत्य कर रहे हैं। (प०)।

यहाँतक तीनोंके स्वरूप कहकर आगे क्रमसे तीनोंके स्थान कहते हैं। निर्गुणका स्थान दोहा १२७ में कहा है।

दो०—पूँछेहु मोहि कि रहाँ कहँ मैं पूँछत सकुचाउँ।

जहँ न होहु तहँ देहु कहि तुम्हहि देखावउँ ठाउँ ॥ १२७ ॥

मुनि मुनि वचन प्रेमरस साने। सकुचि राम मन महुँ सुसुकाने ॥ १ ॥

वालमीकि हंस कहहि बहोरी। वानी मधुर अमिय-रस बोरी ॥ २ ॥

अर्थ—आपने मुझसे पूछा कि कहाँ रहूँ और मैं (यह) पूछते सकुचाता हूँ (कि) जहाँ आप न हों वह स्थान बता दीजिये (तो) मैं वही स्थान दिखा दूँ (कह दूँ) ॥ १२७ ॥ मुनिने प्रेमरसमें साने हुए वचन सुनकर श्रीराम-चन्द्रजी सकुचाकर मनमें हँसे ॥ १ ॥ वालमीकिजी हँसकर फिर मोठी, अमृततरसमें डूबी हुई वाणी बोले ॥ २ ॥

वि० वि०—‘पूँछेहु • ठाउँ’ इति। आप तो ब्रह्मा हैं, जीवका अभिनय करते हैं और ऐसा सच्चा अभिनय कर रहे हैं कि आपको मुझसे यह पूछनेमें सङ्कोच नहीं है कि ‘मैं कहाँ रहूँ’ पर मैं तो जीव हूँ, अभिनय नहीं कर रहा हूँ, पर जानता हूँ कि आप सर्वत्र समानरूपसे व्यापक हैं अतः मुझे सङ्कोच हो रहा है कि आपसे कैसे पूछूँ कि पहिले आप वह जगह बताइये जहाँ आप न हों, तो वही जगह मैं बता दूँ कि आप वहाँ रहिये।

प० प० प्र०—भाव कि आप एकदेशीय तो हैं नहीं। यदि मैं कहूँ कि अमुक स्थानपर रहिये तो आपमें देश-परिच्छेद-दोष लगेगा। इस वाक्यसे अवतार-रहस्य खोल दिया गया। स्मरण रहे कि उस स्थानपर और कोई मुनिगण नहीं हैं। इस कथनमें गूढ़ भाव यही है कि आपने जो नाट्य आगम किया है उसे आप पूर्ण रूपेण निबाह रहे हैं।

नोट—‘मैं पूँछत सकुचाउँ’। सकुच यह कि पूछनेमें आपकी बातका खडन होता है, वादी-प्रतिवादी कहाऊँगा। (ख) ‘जहँ न होहु’—भाव कि अन्तर्यामी व्यापकरूपसे आप सर्वत्र हैं ही। यहाँ किया हुआ प्रश्न ही उत्तर भी है। अतः यहाँ ‘चिन्तोत्तर’ अलंकार है। अ० रा० में भी यह प्रसङ्ग है। मिलान यहाँ दिया जाता है।

मानस

अध्यात्म-रामायण सर्ग ६
राघव प्रान्जलिः प्राह वाल्मीकिं विनयान्वितः ॥ ४९ ॥

पितुराज्ञां पुरस्कृत्य

भवन्तो यदि जानन्ति किं वक्ष्यामोऽत्र कारणम् ॥ ५० ॥

तब कर कमल, जोरि, रघुराई। बोले • ॥ १२५। ६।

तब बचन

तुम्ह त्रिकालदरसी मुनि नाथा। बिस्व बदर जिमि

तुम्हरे हाया ॥ १२५। ७।

यत्र मे सुखवासाय भवेत्स्थानं वदस्व तत् ॥ ५० ॥ अब जहाँ राखर आयसु होई । अस जिय जानि कहिय
सीतया सहितः कालं किञ्चित्तत्र नयाम्यहम् । सोइ ठाउँ । सिय सौमित्र सहित जहाँ जाऊँ ॥ बास
करौ कछु काल कृपाखा । १२६ । २-६ ।
त्वमेव सर्वलोकानां निवासस्थानमुत्तमम् । मैं पूछत सकुचाउँ । जहाँ न होहु तहँ देहु कहि तुम्हहि
तवापि सर्वभूतानि निवाससदनानि हि ॥ देखावउँ अउँ ॥ १२७ ॥

उपर्युक्त मिलानसे मानसके शब्दोंकी भावोत्कृष्टता प्रेमी पाठक स्वयं देख लेंगे। मानसके 'पुनि मातु हित' दोहा १२५ से 'भूसुर रोपू' १२६ । ४ तक, 'सहज सरल मुनि रघुबर बानी' १२६ । ७ । से 'पूछेहु मोहि कि रहौ कहँ । १२७ । तक, ये वाक्य अ० रा० में नहीं हैं। शेष दोहा १२७ की जोड़के श्लोकका अर्थ है कि आप सम्पूर्ण प्राणियोंके एक मात्र उत्तम निवासस्थान हैं और सब जीव भी आपके निवास-गृह हैं। अब पाठक देखें क्या श्लोक मानसके दोहेको पा सकता है ?

२ 'मुनि मुनि बचन' इति । (क) 'साधु-साधु बोले मुनि ज्ञानी' उपक्रम है । 'मुनि मुनि बचन' उपसहार है । सब बचन प्रेमसे सरोवर हैं । वाणी मधुर है, अमृतमय है, प्रेमभक्तिमय है । (ख) 'सकुचि राम मन' इति । प्रभु ऐश्वर्य गुप्त रखकर अवतारका कार्य करना चाहते हैं, यथा—'गुप्त रूप अवतरेव प्रभु गए जान सब कोइ ।' और मुनि उसे खोलते हैं, अतः मुस्कुराये । दूसरे, अपनी प्रशंसा सुनकर बड़े लोगोंको संकोच होता ही है । और ऐश्वर्यकी प्रशंसा भी यथार्थ ही की गयी है, इसका उत्तर क्या दें, अतः चुप रहे, यथा—'सहज सरूप कथा मुनि बरनत रहत सकुचि सिर नाई । वि० १६४ ।' (पु० रा० कु०) । पुनः, मनमें मुस्काने कि प्रेमियोंसे बस नहीं चलता (वै०) । सरकार मनुष्यका अभिनय करते हुए ऐश्वर्यको ऐसा छिपा रहे हैं कि कोई जान न पाये । सर्वसाधारणसे तो वह छिप जाता है पर जहाँ स्वरूपको जाननेवाले मुनिसे काम पड़ जाता है और वे सहज स्वरूपकी कथा कहने लगते हैं, वहाँ अपनी प्रशंसा सुनकर सङ्कोच भी होता है, यथा—'सहज सरूप कथा मुनि बरनत रहत सकुचि सिर नाई । केवट मील कहे सुख मानव बानर-बँधु बड़ाई ॥' और भेद खुल जानेपर मुस्कराते भी हैं । वाल्मीकिजीको बड़ा मान भी रहे हैं, उनके वचनोंपर मुसकुराना उनका अनादर है, अतः 'मनमहँ मुसुकाने' । वस्तुतः वाल्मीकिजीके प्रश्नका उत्तर नहीं है । (वि० वि०) । (ग) यदि 'सकुचि' शब्द न होता तो 'पर उपदेश कुसल बहुतेरे । जे आचरहि ते नर न घनेरे ॥' यह कथन श्रीरामजी-पर लागू होता है । हँसनेका कारण मुनिका प्रेमरस है, यथा—'मन बिहँसे रघुवंस मनि प्रीति जलौकिक जानि ।' (प० प० प्र०) । (घ) मुसकुराना ज्ञानी मुनिका ज्ञान और प्रेम देखकर प्रसन्नता होना सूचित करता है । (रा० प्र०) वा भगवान्का हास माया है, तुरन्त मनुष्यको मोहमें डाल देती है—'हासो जनोन्मादकरी च माया ।' किंतु महर्षिपर तो वह माया चलनेसे रही; अतः मनमें ही मुस्कराकर प्रभु रह गये । (श्रीचक्रजी) ।

३ 'बालमीकि हँसि' इति । मुनिका हँसना यह कि अच्छा लीजिये, मुझे याद आ गया कि आप कहीं नहीं हैं अब मैं वही स्थान बताता हूँ, सुनिये । इससे जाना कि आप वहाँ नहीं हैं यदि आप वहाँ होते तो वे तरसते क्यों ? इत्यादि । पञ्चावीजीका मत है कि सकोची स्वभाव देखकर प्रसन्न हुए । पुनः अमी सतोंके हृदयमें आपका स्थान बताना है इसलिये हँसे कि अमी और सुनिये, आप इतनेहीमें सकुच रहे हैं । श्रीसुदर्शनसिंहजीका मत है कि महर्षि हँस पड़े कि प्रभो ! आप अपार करुणारूपणाल्य हैं । कहीं आपकी माया मुझे मोहित न करे, इसलिये वास्तव्य वश आप खुलकर हँसते तक नहीं । अच्छा अब मैं आपको रहनेके स्थान बतलाता हूँ । (निर्विशेषरूपसे तो) आप सर्वव्यापक हैं, सर्वरूप हैं और अन्तर्यामीरूपसे सभी जीवोंके हृदयमें रहते हैं । किंतु सविशेष निखिल सौन्दर्य माधुर्यकषाम अपने इस दिव्य साकाररूपसे स्वयं कृपा करके किसी मायवान् अपने अनन्य भक्तके हृदयको ही आप पवित्र करते हैं । विश्वेश्वर ! आपने इस चतुर्दश भुवनात्मक ब्रह्माण्डको बनाया और फिर स्वयं इसमें प्रविष्ट हो गये, किंतु मैं दूसरे चतुर्दश भवन बता रहा हूँ । अब अपने इस नील सुन्दर धनुर्धररूपसे छोटे माई लक्ष्मणजी तथा महारानी श्रीबानकी-जीके साथ आप भैंरे बताये इन भवनोंमें निवास करें ।

४ 'बानी मधुर अमियरस बोरी' इति ।—मधुरताके सम्बन्धसे अमियरस-बोरी कहा, कैसी मीठी है जैसे अमृत हो । अथवा प्रेममय होनेसे अमियरस सानी कहा । भाव यह कि प्रेमपूर्वक वचन कहे, वे शुष्क ज्ञानी नहीं हैं । 'बोरी' को दीप-देहली माननेसे 'अमियरस बोरी' का अर्थ 'प्रेमरस सानी' होता है । जिसे 'प्रेमरस' कहा था उसीको 'अमियरस' कहा है ।

‘चौदह-स्थान’ (मैंसे प्रथम-स्थान)

सुनहु राम अव कहउँ निकेता । जहाँ बसहु सिय लपन समेता ॥ ३ ॥

जिन्ह के श्रवन समुद्र समाना । कथा तुम्हारि सुभग सरि नाना ॥ ४ ॥

भरहि निरंतर होहि न पूरे । तिन्ह के हिय तुम्ह कहूँ गृह रूरे ॥ ५ ॥

अर्थ—हे श्रीरामचन्द्रजी ! सुनिये । अव स्थान बताता हूँ जहाँ आप श्रीसीता-लक्ष्मण समेत निवास करें ॥ ३ ॥ जिनके कान समुद्रके समान आपकी कथारूपिणी अनेक सुन्दर नदियोंसे सदा (रात-दिन बिना अन्तर वा बीचके) भरते ही रहते हैं पर पूर्ण (कमी) नहीं होते अर्थात् जिनकी श्रद्धा कमी भी नहीं घटती, बराबर बनी ही रहती है, उनके हृदय आपके लिये सुन्दर घर हैं ॥ ४-५ ॥

नोट—१ वहाँ वाल्मीकिजीने १४ स्थान बताये हैं । ये प्रभुकी प्रातिके चौदह साधन हैं, या यों कहिये कि ये १४ प्रकारकी भक्तियाँ हैं । प्रथम ही, स्थान बनानेके पूर्व ही, कहा है कि 'जहाँ बसहु सिय लपन समेता' और आगे कहीं तीनोंका बसना, कहीं दोका और कहीं अकेले श्रीरामजीका ही बसना कहा गया है । जिससे सम्भव है कि यह समझा जाय कि जहाँ एकको कहा वहाँ एकहीका वास होगा, जहाँ दो वहाँ दोका ही । अतएव पूज्य कविने आदिमें ही तीनोंका बसना कहकर इसके अनुरोधसे चौदहों स्थानोंमें इन तीनोंका निवास बना दिया है, और आगे जहाँ जिस छन्दमें जितने नामोंकी समायी देखेंगे उतने ही नाम देंगे, परन्तु सब स्थानोंमें (प्रथमके अनुरोधसे) तीनोंको समझ लेना होगा । (प्र० स०) । पूर्व कहा था कि 'जहाँ न होहु तहाँ...' अर्थात् आप सत्तामात्र व्यापक रीतिसे सर्वत्र हैं, अब जहाँ मैं कहता हूँ वहाँ मूर्तिमान् होकर बसिये । इसीसे कहा कि 'जहाँ बसहु सिय लपन समेता' । (प० रामकुमारजी) ।

२ व्यापक अव्यक्त ब्रह्मके हृदयमें रहते हुए भी जीवके दुखी रहनेका कारण मोह है । इस मोहनिशामें जीव सो रहा है । 'जानिय सबहि जीव जग जगा जब सब विषय बिलास चिरागा ।' लक्ष्मणजी वैराग्यरूप हैं । हृदयमें उनका निवास होनेसे जाग्रति होगी । अतः लक्ष्मणजीके सहित बसना कहा । पर वैराग्य भी तो अग्नि ही है । अतः क्लेशहारिणी सर्वश्रेयस्करी शान्ति भक्ति श्रीसीताजीके सहित बसना कहा । (प० प० प्र०) ।

प० विजयानन्द त्रिपाठीजी—जब श्रीरामजीने मुनिके वचनका कुछ उत्तर न दिया, जुप रहे । तब उत्तर न पाकर मुनिजी कहते हैं कि स्थान तो ऐसा नहीं है जहाँ आप न हों, पर इस भाँति अव्यक्तरूपसे रहनेसे भक्तोंको कोई विशेष लाभ नहीं है । यथा—'व्यापक एकु ब्रह्म अविनासी । सत चेतन घन जानँदरासी ॥ अस प्रभु हृदय अछत अधिकारी । सकल जीव जग हीन दुखारी ॥' व्यक्तरूपसे रहनेके लिये मैं निकेत (घर) बतलाऊँगा । यहाँपर घर अधिकारी । सकल जीव जग हीन दुखारी ॥' व्यक्तरूपसे रहनेके लिये मैं निकेत (घर) बतलाऊँगा । यहाँपर घर बतलानेके व्याजसे मुनिजी सम्पूर्ण रामायण कह गये । मुनिजीने १४ प्रकारके भक्तोंका वर्णन किया है, और दो-दो प्रकारके भक्तोंका वर्णन क्रमसे सातों काण्डोंमें है । भक्त और भगवान्का वर्णन दो नहीं है, भक्तके वर्णनमें भगवान्का वर्णन न होगा तो और क्या होगा ? बालकाण्डके पूर्वार्धमें पहिले प्रकारके भक्तका वर्णन, उत्तरार्धमें दूसरे प्रकारके भक्तका वर्णन, अयोध्याकाण्डके पूर्वार्धमें तीसरे प्रकारके भक्तका वर्णन, उत्तरार्धमें चौथे प्रकारका वर्णन । इसी भाँति सातों काण्डोंमें देखते चले जाइये ।

श्रीसुदर्शनसिंहजी—(क) नवधा भक्तिके वर्णनमें चाहे आप 'श्रवण कीर्तन' मेंसे 'श्रवण' को प्रथम भक्ति मानें या 'प्रथम भगति संतुष्ट कर सगा' कहें, तात्पर्य दोनोंका एक ही है । सत्तेके समाजमें बराबर भगवद्गुण-नुवाद होता रहता है । यथा—'सत्ता प्रसङ्गान् मम वीर्यसविदो भवन्ति हृत्कर्णरसायनाः कथा' । (ख) अर्थ, धर्म,

काम और मोक्ष ये चार पुरुषार्थ पुरुषके लिये कहे गये हैं। इनमें भी अर्थ और धर्म कोई स्वतन्त्र पुरुषार्थ नहीं है। अर्थ स्वयं प्रयोजन नहीं है। उसका प्रयोजन या तो कामनाओंकी तृप्तिके लिये है या धर्मके लिये। इसी प्रकार धर्मका प्रयोजन भी या तो स्वर्ग सुखरूप लोकान्तरमें कामनाओंकी प्राप्तिके लिये है या अन्तःकरणकी शुद्धि करके मोक्षका हेतु बननेके लिये। स्वतन्त्र पुरुषार्थ हैं काम और मोक्ष। इनमें काम पतनका कारण है उसमें तृप्ति नहीं है। केवल क्लेश, श्रम और अशान्ति ही उसमें है। जो भी विचारशील होगा उसे मानना पड़ेगा कि मनुष्यका सच्चा पुरुषार्थ केवल मोक्ष है। मोक्षकी प्राप्ति होती है चित्तकी पूर्णतः शुद्धि होनेपर। वैसे तो चित्तशुद्धिके अनेक साधन हैं, किंतु भगवत्कथाश्रवण जैसा सुगम साधन दूसरा कोई भी नहीं है। यथा—‘पिबन्ति ये भगवत आत्मनः सतां कथामृत श्रवणपुटेषु सम्मृतम् । पुनन्ति ते विषयविदूषिताशयं व्रजन्ति तच्चरणसरोरुहान्तिकम् ॥’ जो सत्पुरुष अपने कानोंके द्वारा भगवान्की कथारूप अमृतका पान करते हैं, उनका विषयोंसे दूषित चित्त पवित्र हो जाता है और वे भगवान्के चरणकमलोंके पास पहुँच जाते हैं। वह पुरुष तो पशुओंमें भी कुत्ता, विष्टाकीट, ग्रामसूकर, ऊँट या गधा है, जिसके कानोंमें भगवान्का मङ्गलमय नाम नहीं पहुँचा। यथा—‘इवविद्वराहोऽश्वरैः संस्तुतः पुरुषः पशु । न यत्कर्णपयोषेतो ज्ञातु नाम गदाश्रजः ॥’

पु० रामकुमारजी—१ (क) नवषाभक्तिमें श्रवणभक्ति प्रथम है। यथा—‘श्रवणं कीर्तनं विष्णोः स्मरणं पादसेवनम् । अर्चनं बन्धनं दारुणं सत्यमात्मनिवेदनम् ॥’ भा० ७।५।२३।’ (प्रहादजीके वाक्य हैं), ‘श्रवणादिक नव भक्ति द्वाही। ३।१६।८।’ अतएव प्रथम श्रवणभक्तिके ही प्रारम्भ किया। (ख) ‘जिन्हके श्रवण समुद्र’ गृह रुते’ इति। कानपर समुद्रका आरोप हुआ अतः कथाओंपर अनेक सुन्दर बड़ी-बड़ी नदियोंका आरोप किया गया। अनेकों नदियों दिनरात बहकर समुद्रमें जाती हैं पर वह कभी अवाता नहीं, ऐसा कदापि नहीं होता कि वह परिपूर्ण भर गया, अब उसको जल न चाहिये। वैसे ही करोड़ों प्रकारके आपके चरित ‘रामायन सतकोटि अपारा’ कानसे जो नित्य सुनते हैं पर कभी तृप्त नहीं होते, यह कभी नहीं कहते कि वस बहुत हो चुका अब न सुनेंगे, जो ऐसे गम्भीर, अलोभ हृदयके हैं, उनके हृदय सुन्दर घर हैं। सुभगसे पवित्र और बड़ी नदियोंसे तात्पर्य है जो समुद्र तक जाती हैं। ‘गृह रुते’ अर्थात् जो कुछ भी चाहिये वह सभी पदार्थ उसमें मौजूद हैं। (‘श्रवण समुद्र समाना’ में गम्भीरता धर्म छत होनेसे ‘धर्मछतोपमा’ है)। कथा-सरितमे रूपक अलंकार है।

श्रीसुदर्शनसिंहजी—‘कथा तुम्हारी सुभग सरि नाना’ इति। समुद्र कभी अस्वीकार नहीं करता किसी छोटी नदीको अपनेमें मिलाते। नदी छोटी हो या बड़ी, उथली हो या गहरी, आती जाय या मिलती जाय, न वहाँ ‘ना’ है, न बस है। ऐसे ही जो नहीं देखते कि वक्ता विद्वान् है या नहीं, कथाकी भाषा लच्छेदार है या नहीं, हँसाने बलनेकी कला है या नहीं, कथामें जिन्हें यह आग्रह भी नहीं कि भगवान्के अमुक अवतारकी कथा हो, और अमुककी नहीं। केवल भगवान्की कथा हो, साधारण वार्ता न हो—बस; फिर जिनके कान, बराबर सुननेको प्यासे रहते हैं, जिन्हें न आलस्य आता, और न ऊँचना आता, जो सुनना चाहते हैं—बराबर सुननेको उत्सुक रहते हैं, कोई बालक-शुद्ध विद्वान्-भूर्ख, पढ़ा-अनपढ़ा उन्हें भगवान्की कथा भर सुनावे। ऐसे श्रवणनिष्ठ भक्तोंके हृदय ही श्रीरामके सुन्दरतम सदन हैं। श्रीमद्भागवतमें श्रवणकी ऐसी उत्कट निष्ठा आदिराज महाराज पृथुमें वर्णित है। वे भगवान्से वरदान माँगते हुए प्रार्थना करते हैं—‘न कामये नाय तदप्यहं क्वचित्, न यत्र शुष्मचरणाम्बुजासवः । महत्तमान्तर्हृदयान्मुखच्युतो विषत्सव कर्णयुतमेव मे वरः ॥ ४।२०।२४।’

मेरे स्वामी! मुझे ऐसी किसी वस्तु या स्थानकी कामना नहीं जहाँ आपके श्रीचरणोंसे झरता वह अमृत जो महापुरुषोंके हृदयसे उनके मुखके द्वारा निकल्य न करता हो अर्थात् जहाँ सन्त सत्पुरुष निरन्तर आपके अमृतरूप लीलाचरितोंका वर्णन न करते हों। प्रभो! आपकी वह अमृतमय कथा सुननेके लिये मुझे एक सहस्र कान (मेरे कानोंमें सहस्र कानोंकी शक्ति) दे दीजिये, यही वरदान चाहिये मुझे!

प० प० प्र०—(क) ‘कथा तुम्हारी’ अर्थात् सगुण रूपके चरित्र। निर्गुणकथा नहीं होती। अकथकी कहानी होती है। यथा—‘सुनहु ताप यह कथ कहानी’। (ख) ‘सुभग सरि’ इति। नदीकी सुन्दरता केवल बाह्य

सौन्दर्यपर निर्भर नहीं रहती। सुभग सरितामें क्या गुण होने चाहिये यह बालकाण्ड मानस-प्रकरणमें ('चली सुभग कविता सरिता सो। ३९। ११।' से दोहा ४३। १ तक) वर्णन किया गया है और रामकथा सरितामें ये गुण किस प्रकार रहते हैं यह भी वहाँ साक्षरूपकद्वारा वर्णित है। (ग) 'शृङ्खरे' इति। शृङ्खरे=सुन्दर शृङ्खला सात्विक। समुचित शृङ्खलमें कौन-कौन गुण होने चाहिये यह आगे सदन सुखदायक, शुभ सदन, आदि शब्दोंसे सूचित किया है। (घ) पञ्चशानेन्द्रियोंमेंसे भ्रवणेन्द्रिय मात्रका ही उपयोग करके प्रेमाभक्ति और श्रीसीतारामलक्ष्मणका हृदयमें निवास प्राप्त किया जा सकता है यह यहाँ बताया।

वि० त्रि०—बालकाण्डके पूर्वार्धमें मुख्य श्रोता भरद्वाज और उमाका वर्णन है। इन्होंने प्रश्नपर पूरी रामायण फही गयी, पर पूर्वार्धमें इन्हींकी प्रश्न-सम्बन्धी बातें हैं। इनकी तृप्ति क्या सुननेसे नहीं होती। यथा—'नाथ त्वानन मसि श्रवत कथा सुधा रघुवीर। श्रवन पुटन्दि मन पान करि नहि जघात मति धीर ॥' ७। ५२।' ये दोनों प्रथम प्रकारके भक्त हैं।

भरद्वाजजीकी कथापर बड़ी लाज्जा बढ़ी। वे कयामे ऐसे लीन हुए कि कोई प्रश्न भी नहीं किया। ग्रन्थकी समाप्तिपर न तो भरद्वाजजीका कृतज्ञता-प्रकाश है, न याज्ञवल्क्यजीकी विदाई है। इससे सिद्ध हुआ कि दोनों महात्मा यावज्जीवन कथा कहते-सुनते रह गये, तृप्ति न हुई। उमाकी तृप्ति न हुई यह उन्होंने स्वयं कहा है।

नोट—इस निकेतनका वर्णन करके जनाया कि कानोंके सफल होनेका यही साधन है। इनका सदुपयोग निरन्तर श्रीरामचरित-श्रवण ही है अन्यथा ये सर्पके मिलके समान हैं। यथा—'जिन्ह हरि कथा सुनी नहि काना। श्रवणरंज अहि भयन समान ॥ १। ११३। ३।' (विशेष १। ११३। ३ में देखिये)। आगे नेत्रोंकी सफलता कहते हैं। भगवान्‌के दर्शनके लिये ही नेत्र बनाये गये हैं। उन्हींके दर्शनसे वे सुफल होते हैं। यथा—'निज प्रभु बदन निहारि निहारो। लोचन सुफल करउँ उरगारो ॥ ७। ७५। ६।' नहीं तो वे मोरपंखके समान देखने भरके हैं पर व्यर्थ हैं, यथा—'बर्हायिते से नयने नराणां लिङ्गानि विष्णोर्न निरीक्षते ये। भा० २। ३। २२।'।

२—सदा भगते रहनेपर भी 'दोहि न पूरे' में 'विशेषोक्ति अलभार' है। 'समुद्र' 'पूरे' में दृष्टान्तका भाव है।

गौड़जी—श्रीमद्भागवतमें नवलक्षणभक्ति इस प्रकार बतायी है—'श्रवण कीर्तनं विष्णोः स्मरण पादसेवनम्। अर्चनं वन्दनं दास्यं सख्यमात्मनिवेदनम् ॥' और मानसकारने शक्तीके प्रति श्रीमुखसे ही और ही नव प्रकार कहलवाये हैं। इन प्रकारोंमें एक दूसरेका अन्तर्भाव भी होता है। शक्तीके प्रसङ्गमें (१) सत्सङ्ग, (२) कयामे रति, (३) मानसद्वि गुरुभक्ति, (४) कीर्तन, (५) जप, भजन, (६) सन्तवृत्ति, (७) अनन्यवृत्ति, (८) संतोष-वृत्ति, और (९) भगवदवलम्बन, ये नौ प्रकार कहे गये हैं। श्रवण, कीर्तन, स्मरण, दास्य इन चारोंका अन्तर्भाव क्रमशः कयामे रति, कीर्तन, जप-भजन तथा अनन्य वृत्ति, इन चारोंमें हो जाता है, अन्तर्भावको एक ही बार जोड़ें तो कुल १४ प्रकारकी भक्ति होती है। यह प्रकार भी भक्तोंके स्वभाव और वृत्तिके अनुसार रखे गये हैं, अतः एक दूसरेमें आधिक अन्तर्भाव तो अवश्य ही है। शायद ही कोई भक्त ऐसा हो जिसमें एक ही प्रकारकी भक्ति हो और दूसरे किसी प्रकारका सर्वथा अभाव हो। श्रीमद्भागवतमें उन्नीस वर्गोंमें भक्तिके अनेक प्रकार बताये हैं। शाण्डिल्य और नारदके सूत्रोंमें यथा हरिमक्तिविलासमें भी अगणित प्रकारोंका वर्णन है। तीनों गुणोंको लेकर वा उत्तम, मध्यम आदि विभाग करके भारी विस्तार किया गया है। वाल्मीकिजीने जो १४ स्थान बताये हैं, उनमें भक्तिके प्रायः सभी प्रकारोंका अन्तर्भाव हो जाता है। (१) 'जिन्हके श्रवण' 'शृङ्खरे', यह 'श्रवणम्' हुआ (२) 'लोचन' 'रघुनायक'। १२७। ६। ८। यह 'रूपासक्ति, दर्शनाभिलाषा वा विरहासक्ति' हुई (जो भक्तिका एक परममहत्वाशालीरूप है)। (३) 'जस तुम्हार' 'वासु'। १२८। यह 'कीर्तनम्' हुआ। (४) 'प्रभु प्रसाद' 'मनमाहीं'। १२९। १-५। यह 'पूजाऽसक्ति' हुई (५) 'मंत्रराज' 'दोह'। १५९। ६-१२९। यह 'नामासक्ति' हुई। १३०। १-२। इसमें गुरुभक्ति आदि भी शामिल हैं। (६) 'काम' 'रघुराया'। १३०। ३। ५। यह हुई 'ज्ञानवृत्ति'। (७) 'सबके' 'मनमाहीं'। १३०। ३-५। यह हुई 'भगवदवलम्बन वृत्ति'। (८) 'जननी' 'तुम्हारे'। १३०। ६-८। यह सतवृत्ति हुई। (९) 'स्वामि' 'भ्रात'। १३०। यह 'सर्वस्वभाव' हुआ। (१०) 'भवगुन' 'नीका'। १३१। १-२। यह 'तितित्वावृत्ति' हुई।

(११) 'गुन'...वैदेही १३१। ३-४। यह 'कार्पण्य-वृत्ति' हुई। (१२) 'जाति'...रघुराई। १३१। ५-६। यह 'वैराग्य-वृत्ति' हुई। (१३) 'सरग' 'ढेरा' १३१। ७-८ यह 'अनन्य-वृत्ति' हुई। (१४) 'जाहि'...गेहु। १३१। यह 'शुद्ध प्रेमाभक्ति' हुई। आगे चलकर टीकामें प्रत्येक स्थानकी पूरी व्याख्या दी गयी है।

नोट—अध्यात्मरामायण अ० सर्ग ६ श्लोक ५१ से ६३ तकमें भी वाल्मीकिजीका इसी प्रकारसे स्थान बताना लिखा है। पर वे मानससे कम मिलते हैं।

(दूसरा स्थान)

लोचन चातक जिन्ह करि राखे। रहहिं दरस जलधर अभिलाषे ॥ ६ ॥

निदरहिं सरित सिंधु सर भारी। रूप बिंदु जल होंहि सुखारी ॥ ७ ॥

तिन्ह के हृदय सदन सुखदायक। बसहु बंधु सिय सह रघुनायक ॥ ८ ॥

अर्थ—जिन्होंने अपने नेत्रोंको चातक बना रखा है। आपके दर्शनरूपी मेघोंके लालायित (इच्छुक, चाहनेवाले) रहा करते हैं ॥ ६ ॥ भारी नदियों, समुद्रों और तालाबोंका निरादर करते हैं और आपके रूपदर्शनरूपी बूंदभर जलसे ही मुली होते हैं ॥ ७ ॥ उनके हृदय सुख देनेवाले घर हैं। हे रघुनायक! आप भाई और सीतासहित उनमें बसिये ॥ ८ ॥

नोट—१ (क) चातककी अनन्यता गोस्वामीजीने सतसई और दोहावलीमें गाथी है। उसीसे यहाँ अनन्यमतोंका रूपक बोधा गया है। चातककी अनन्यवृत्तिसूचक कुछ दोहे ये हैं—

गंगा जमुना सरसुती सात सिंधु भरि पूरि। तुलसी चातक के मते बिना स्वाति सब धूरि ॥

बरषि पशु पाहन पयद पंख करौ टुक टुक। तुलसी परी न चाहिये चतुर चातकहि चूक ॥ २८२ ॥

उपल बरषि गरजत तरजि डारत कुलिस कठोर। चितव कि चातक मेघ तजि कबहुँ दूसरी ओर ॥ २८३ ॥

सीन लोक तिहुँ काल जस चातक ही के साथ। तुलसी जासु न दीनता सुनी दूसरे नाथ ॥ २८८ ॥

जीव चराचर जहँ लगे है सबको हित मेह। तुलसी चातक मन बस्यो घन सो सहज सनेह ॥ २९४ ॥

बन्धो अधिक पय्यो पुन्यजल उलटि उठाई चोंच। तुलसी चातक प्रेम पन भरतहुँ लगी न खोंच ॥ ३०२ ॥

तुलसी चातक देत सिख सुतहिं वार ही वार। तात न तर्पन कीजियो बिना बारिधर धार ॥ ३०४ ॥

उष्णकाल जन्तु देह खिन भगपथी तन ऊख। चातक बतियाँ ना रुची धन जल सोंचे रुख ॥ ३११ ॥

'प० पु० पातालखण्डमें चातकवृत्तिपर प० श्रीकान्तेशरण यह श्लोक कहते हैं—'आश्रित्य चातकीं वृत्तिं वेदपातावधिं द्विज। सरः समुद्रनद्यादीन् विहाय चातको यथा ॥ वृषितो ज्ञियते वापि याचते वा पयोधरम्।' इन उद्धरणोंसे चातककी अनन्यता भलीभाँति समझमें आ जायगी। विशेष दोहावली आदिमें देखिये। यह गङ्गा-यमुना-सरस्वती आदि पावन नदियों, मानस-सरोवर आदि तालाबों और सप्त समुद्रोंतकके जलका धोर निरादर करके शरदृश्रुतके स्वातिजलके एक बूंद मात्रको ग्रहण करता है। वैसे ही आपके अनन्यभक्त समस्त स्वर्गादितकका ऐश्वर्य ऋद्धि-विद्धि-सम्पत्तिरूपिणी सरिताओं, अन्यक निर्गुण ब्रह्म तथा अन्य सगुण स्वरूपों और अन्य देवोपासनारूपी समुद्रों और कर्मज्ञानादि नाना धर्मों रूपी तालाबोंको छोड़कर केवल आपके निमिष मात्रके दर्शनरूपी स्वातिबूंदके प्यासे बने रहते और उसीसे तृप्त होते हैं। (ख) इस स्थानमें 'विरहासक्ति' प्रकारकी भक्ति कही गयी है। मिलान कीजिये—'एक भरोसो एक बल एक आस विस्वास। रामरूप स्वाती जलद (एक राम धनइयाम हित। दोहावली २७७) चातक तुलसीदास ॥ वै० सं० १', 'जानकीजीवनकी बलि नैहों। रोकिएँ नयन बिलोकत औरहि सीस ईसही नैहों "॥" इति विनये। 'तुम ओर हमारी लखो न लखो हमें रूप पयोनिधि थाहने हे' (दीनजीकृत)। 'सखा प्रिय नृपद्वार ठाढ़े विपुल बालक वृन्द ॥ वृषित तुम्हारे दरसकारन चतुर चातक दास। बपुष वारिद बरषि छबिजल हरहु लोचन प्यास। गी० १। ३८।' 'बलि सौँवरी सूरति मोहनी मूरति आँखिन को वनि आइ दिखावो। चातकि सी सरै प्यासी परी इन्ह पापिन्ह रूपसुधा निज प्यावो ॥'

२—इस विरहासक्ति प्रकारकी भक्तिके मनुश्रतरूपाजी और सुतीक्ष्णजी उदाहरण हैं, यथा—'बिधि हरि हर तप देखि अपारा। मनु समीप आए बहु वारा ॥ माँगहु बर बहु भौति लुभाए। परम धीर नहिं चलाहिं कलाए ॥'...देखहिं

हम सो रूप भरि लोचन ।' विदेवकी ओर देखा नक नहीं यह अनन्यता । पुन परम, प्रभुके दर्शनकी एकमात्र चाह, यी उसको पाकर भी पूर्ण सुखी नहीं हुए बल्कि निरन्तर पानेकी अभिलाषा पूर्ण करनेके लिये स्वयं भगवान्को ही पुररूपमें माँगा । और इसी प्रकार सुतीक्ष्णजीने चतुर्भुजरूप तक्रा निरादर किया । सुतीक्ष्णजी, कुछ और नहीं तो, अगस्त्यजीके यहाँतक साथ चलनेका ही वहाना करके थोड़ी देरतक और दर्शनका लाभ उठाते रहे । यह दर्शनाभिलाषा और अनन्यता है । 'भूपरूप तव राम दुरावा । हृदय चतुर्भुज रूप देखावा ॥ मुनि अकुलाह उठा पुनि कैसे । विकल हीनमनि फनिवर जैसे ॥ ३ । १० । १७-१८ ।'

३—वि० त्रि० जी लिखते हैं कि बालकाण्डके उत्तरार्द्धमें श्रीमनु, शतरूपा, महाराज दशरथ, महाराज जनक और विदेहराज समान सम्बन्धी सब आते हैं । इन सबोंने अपने लोचनोंको चातक बना रखा है और श्रीरामचन्द्रजीके दर्शनसे सुखी हैं ।

श्रीमनु-शतरूपाजीका विधि हरि-हरके प्रलोभनमें न आना सरित सिंधु सरका निरादर है । महाराज दशरथके लिये विख्यात है कि 'जियत रामविधुबदन विहारा । राम विरह सरि मरन सँवारा ॥' जनक महाराजजी कहते हैं कि 'इन्हहि देखि मन अति अनुरागा । बरबस ब्रह्मसुखहि मन त्यागा ॥' पुरवासी कहते हैं—'जिन्ह निज रूप मोहिनी डारी । कीन्हे स्वयस सरल नर नारी ॥ सति हमरे आरति अति ताते ॥ कबहुँक ये आवाहिँ एहि नाते ।'

४—उपर्युक्त उद्धरणोंका निष्कर्ष यह है कि जिनके नेत्रोंमें वही प्यास है (श्रीरामकी एक झॉकी पानेके लिये) जो चातकमें स्वातीकी धूँटके लिये होती है, जिनकी प्रतीक्षा चातकके समान निरन्तर चलती है, कभी दूटती या थकती नहीं, जिनका विश्वास कभी डिगता नहीं, जिन्हें कभी निराशा नहीं घेरती, अनेको कष्ट आनेपर भी जो न तो आराध्यमें दोष देखते और न एक क्षणके लिये भी दर्शनकी प्रतीक्षासे विचलित होते, जिनके मन एवं नेत्रोंको ससारके रूप तो भला खींच ही क्या सकते हैं, आराध्य रूपसे भिन्न भगवान्के भी दूसरे रूप खींच नहीं पाते, सफलता शीघ्र हो इस लोभमें स्वप्नमें भी जो इष्ट रूप तथा मन्त्रके परिवर्तनकी बात सोच नहीं सकते, वे ही महाभाग ऐसे हैं कि श्रीराम उनके हृदयमें निवास करें । श्रीकोसलराजकुमारको आनन्द देनेवाला सदन तो उनका ही हृदय-मन्दिर है । (श्रीसुदर्शनसिंह) । 'लोचन चातक करि राखे' में 'द्वितीय निदर्शना' और 'दरस जलघर' में 'रूपक' है ।

अ० दी० चु०—यह (प्रेम उपासन) पर उपासनाका सिद्धान्त है जो प्रेमकी बारहवीं सन्तृत दशा है । यथा—'साधनशून्य लिपु क्षणमात्र नैन रंगे अनुराग निद्रा है । पावक व्योम जलानिल भूतल बाहर भीतर रूप बसा है ॥ चित्तव नाहमं शुद्धिमई मधु ज्यों मलियाँ मन जाह फैला है । बैजसुनाथ सदा रस एकहि था विधि सो सत्सुत दशा है ॥'

ॐ 'निदरहि सरित सिंधु सर भारी' ॐ

भक्तोंने पक्षम 'सरित-सिंधु-सर-भारी' क्या है, हम विषयमें महानुभावोंने अपना-अपना मत प्रकट किया है । सब एकमत नहीं हैं । प० रामकुमारके मतानुसार ऋद्धि-सिद्धि-सम्पत्ति भारी सरिताएँ हैं, यथा—'रिधि-सिद्धि-संपत्ति नदी सुहाई । २ । १ । ३ ।', 'जो जानवसिंधु सुख रासी' (निर्गुण ब्रह्म) और 'धरम चड़ाग व्यान विग्याना । ७ । ३१ । ७ ।'

अनन्य भक्तोंने इनका निरादर किया है । इसके उदाहरण इसी ग्रन्थमें मिलते हैं । जैसे—'जरुख सो सपति सदन सुख, सुहृद मातु पितु भाई । सनमुख होत जो रामपद करह न सहस सदाह ॥ १८५ ।' ऋद्धि-सिद्धि-सम्पत्तिका रूपक नदीसे इस काण्डके आदिमें कविने दिया ही है और यह भी दिखाया है कि इनको पाकर भी अवधवासी सुखी नहीं हैं, यहाँ तो 'सब विधि सब पुरलोम सुरासी । रामचंद मुखचंदु निहारी ॥ २ । १ । ६ ।' यह ऋद्धि-सिद्धि आदिका त्याग है 'बरबस ब्रह्म सुराहि मन त्यागा । १ । २१६ । ५ ।' यह निर्गुण ब्रह्मरूपी समुद्रका निरादर है और 'मो सुख करम धरम जरि जाक । जहँ न राम पद पकज भाक ॥ २११ । १ ।' यह धर्म-कर्म-रूपी सरका त्याग है ।

मानस-भयङ्कर कहते हैं कि अपर मतमतान्तर एवं उपासना, ज्ञानादि सरित् सिंधु-सर हैं । पञ्चावीजी लिखते हैं कि अन्य देवी-देवताओंसे सुख-जलकी इच्छा न करना सरितादिका निरादर है । और, वात्रा हरिहरप्रसादजी, साख्य,

वेदान्त और योगजनित ज्ञानको सरित् आदि कहते हैं। कोई प्रभुसे भिन्न कर्म, ज्ञान और उपासनाको सर, सरित्, सिन्धु कहते हैं—‘करमठ कठमलिया कदे ज्ञानी ज्ञान बिहीन। तुलसी त्रिपथ बिहाइ गो राम दुआरे दीन’ ॥ वैष्णवायजी लिखते हैं कि ऋषि-मुनि-सिद्ध आदि सर हैं, इन्द्र आदि नदी और अवतार आदि अपर भगवद्रूप समुद्र हैं, इन सबसे सुख फेरे हैं, यह अनन्यता है।

यदि सिन्धुके स्थानपर भिगुण ब्रह्मके अतिरिक्त चतुर्भुज आदि अन्य स्वरूप एवम् विदेव, पद्मेदेव आदि अन्य सबकी उपासना ले लें तो पण्डित रामकुमारजीके भावमें सबके मतोंका भी ग्रहण हो जाता है।

इसपर कहा जाता है कि ‘अन्य भगवद्रूप सगुण ब्रह्मकी अवस्था मात्र है और सब देवता अज्ञ हैं। साधककी यह दृष्टि रहनेसे वे अनन्यताके बाधक नहीं होते।’ पर जहाँ श्रीहनुमानजी, श्रीलक्ष्मणजी ऐसे अनन्य भक्तोंकी अनन्यता दिखायी गयी है वहाँ शंकरादि अन्य देवताओं, ईश्वरोंकी कौन कहे अन्य भगवद्रूपोंकी भी उनकी अनन्यता नहीं सह सकी है। सुतीक्ष्णजी चतुर्भुज रूपको न सह सके। यथा—‘भूष रूप तब राम दुरावा। हृदय चतुर्भुज रूप देखावा ॥ मुनि अकुलाह उठा तब कैसे। विकल हीन मनि फनिबर जैसे ॥ ३-१०-१७-१८ ॥ गोस्वामी तुलसीदासजीका वृन्दावनका चरित्र लिखात ही है ‘व्रजनाथ भये रघुनाथ’, तथा—‘जौ जगदीस तो छति भलो जौ महील बड़ भाग। तुलसी चाहत राम पद जनम जनम अनुराग।’ इसी अनन्यतासे श्रीमद्गोस्वामीजीने अपनेको चातक कहा है।

श्रीनगेपरमहंसजीका मत है कि ‘सिन्धुकी उपमामें देवलोककी अप्सराएँ हैं, सरित् सरकी उपमामें मर्त्यलोककी गणिकाएँ तथा अन्य स्त्रियाँ हैं। इनके रूपोंको तुच्छ करके श्रीरघुनाथजीके रूपसे वृत्त होते हैं।’

इन दोनों वाक्योंमें बिना वाचक पदके विम्ब-प्रतिविम्बभाव श्लोकसे यहाँ ‘दृष्टान्त अलंकार’ है।

नोट—४ (क) ‘रूप बिन्दु जल’ इति। दर्शनका रूपक मेघसे किया गया है यथा—‘रहहिं दरस जलवर अमिलाले’ और यहाँ रूपको बिन्दुजल कहा है। इसका भाव यह जान पड़ता है कि यहाँ रूपकी एक शौकी, निमित्त मात्रके क्षणिक दर्शनसे तात्पर्य है। ऋद्धि-सिद्धि-सम्पत्ति, ब्रह्मसुख आदि और कर्म-धर्म दर्शन नहीं है; इसीसे उनसे सुखी नहीं होते और न भूलकर उनपर पग धरते हैं। अथवा, मेघ असंख्य बूँदें बरसता है और निरन्तर बरसता है। यहाँ दरसजलवरसे निरन्तर भगवद्दर्शन लाभ अभिप्रेत है।

(ख) स्वामी प्रशानानन्दजीका मत है कि श्रीरामचन्द्रजीके ही विविध रूप जो मानसमें यत्र-तत्र वर्णित हैं (जैसे कि अवताररूप १। १९९ में, शिशुरूप १। १९९ में, बालरूप १। २०३ में, किशोररूप १। २०९ में; अहल्योद्वारक राम १। २११ में, जनकपुर-निरौक्षक राम १। २१९ में, पुष्पवाटिकानिरौक्षक राम १। २३३ में, घनुषयश्यालके राजसमाजमें विराजमान रूप १। २४३ में, दूल्हरूप १। ३१६ में। इसी तरह मुनिवेषधारी राम, जटायुगतिदाता, शबरीगति दाता, सुवेल शौकीवाले राम, सिंहासनासीन राम, इत्यादि इनमेंसे किसी भी एक रूपके लिये तृपित होते हैं और उस रूपका दर्शन पाकर सुखी होते हैं।

(ग) ‘हृदय सदन’ में सम अभेद रूपक है। ‘सुखदायक’ अर्थात् यहाँ आपके सुखकी सब सामग्री है। यहाँ सुखसागरको भी सुख मिलता है। (घ) यहाँ नेत्र इन्द्रियका प्रभुमे लगाना, नेत्रेन्द्रिय द्वारा सेवासे प्रभुकी प्राप्ति कही। पर यह स्मरण रखना चाहिये कि नेत्र ब्रह्म चातक बन जायँगे, जब दर्शनकी उत्कण्ठासे प्राण सड़पने लगेंगे तभी दर्शन होनेमें देर न लगेगी।

(तीसरा स्थान)

दो०—जसु तुम्हार मानस विमल हंसिनि जीहा जासु।

मुकताहल गुनगन चुनइ राम बसहु हिय तासु ॥ १२८ ॥

शब्दार्थ—मुकताहल = मोतियोंका समूह, यथा—‘बिछुरे नम मुकताहल तारा। ६। १२। ३।’

अर्थ—आपके यशरूपी निर्मल मानस-सरोवरमें जिसकी जिह्वा हसिनी रूप होकर आपके गुणसमूहरूपी मोती-समूहको चुगती है, हे राम । आप उसके हृदयमें वास कीजिये ॥ १२८ ॥

नोट—१ (क) इस-हसिनी मानससरमें निवास करते हैं और मोती चुगते हैं, यथा—‘सुरसर सुभग बनजवन-चारी । बाहर जोगु कि इसकुमारी ॥ ६० । ५ ।’ उसीसे यहाँ रूपक बोधा है । जिह्वा स्त्रीलिंग है अतः हसिनीकी उपमा दी । (ख) यशको मानस कहा, पर यह यश मानससरमें अधिक स्वच्छ, दिव्य, नित्य, अक्षय और अविकृत है । यहाँ मोती बहुत यहाँ प्रभुके दिव्य गुण धैर्य, गम्भीरता, उदारता, सुशीलता, वात्सल्य, करुणा आदि अनन्त । इन्हीं गुणोंका दिनरात गान, कीर्तन, कथन इत्यादि जिह्वासे करते रहते हैं, यही चुगना है । पंजाबीजी लिखते हैं कि मानस-सरमें अनेक पदार्थ हैं पर हसिनी मोती ही चुगती है । वैसे ही निगमागममें बहुतसे प्रसङ्ग हैं पर आपके भक्त आपके गुणोंको ही चुनकर ले लेते हैं । यहाँ ‘परपरित रूपक अलंकार’ है ।

पण्डित रामकुमारजी दूसरा भाव यह कहते हैं—‘जस तुम्हार मानस विमल’ अर्थात् आपका यश मानसके सतों काण्डोंमें है । इसीमें रहकर केवल आपके गुणगणोंको पान करते हैं । यह कीर्तन-भक्ति है ।

(ग) जिह्वाके दो कार्य हैं, रसज्ञता और भाषण । भगवान्‌के अनन्त गुणोंका रस जानकर उनका कीर्तन करते हैं, इसी रसमें मस्त रहते हैं । जिह्वा रामविमलयशरूपी मानससरमें तैरा करती है और ‘खुशुति मछु मनि सीप सुझाई’ गूढ भावोंको जानकर रसास्वादिमें मग्न रहती है । हसिनी नीर-क्षीर-विवरण-विवेककी निदर्शक है । (प० प० प्र०) ।

२—इस काण्डके पूर्वार्धमें दिनरात श्रीरामजीके गुणशील स्वभावकी चर्चा चला करती है । चक्रवर्तीजीको सब समाचार पहुँचा करता है । अतः इन्हीं मुक्तावली गुणगण चुननेवालोंके विषयकी कथा पूर्वार्धमें है । इस प्रकारके भक्त समुचित अवधवासी हैं, यथा—‘रामरूप गुन सील सुभाऊ । प्रसुद्धि होइ देखि सुनि राऊ ॥’ ‘सेवक सचिव सकल पुरबासी । जो हमरे अरि मित्र उदासी ॥ सचाहि राम प्रिय जेहि विधि मोही ।’ इस बातको बहुत स्पष्ट उत्तरकाण्डमें किया है । यथा—‘जहँ तहँ नर रघुपति गुन गावहि । जेहि परसपर हहह सिखावहि ॥ ३० । १ ।’ से ‘पुहि विधि नगर नारि नर करहि राम गुन गान । ३० । १’ तक । (वि० त्रि०) ।

३—यहाँ रसनेन्द्रियमात्रसे प्रभुकी प्राप्ति कही । यह कीर्तन-भक्ति है । इस भक्तिके लिये यह भगवद्वाक्य सदा स्मरण रखना चाहिये कि ‘नाह वसामि वैकुण्ठे योगिनां हृदये न च । मद्भक्ता यत्र गायन्ति तत्र तिष्ठामि नारद ॥’ मैं सदैव वहाँ रहता हूँ जहाँ मेरे भक्त मेरा कीर्तन करते हैं । पर, हाँ ! जिह्वाकी ‘हसिनीके समान ‘नीर-क्षीर-विवरण-गति’ होनी चाहिये । सासारिक विषयवार्ताको यथावश्यक सर्वथा छोड़कर एकमात्र श्रीरामगुणगानमें निरन्तर लगी रहनी चाहिये, बिना गुणगानके जिह्वा किसी भी प्रकार रह ही न सके । यह साधन भी अपने आपमें पूर्ण है, यह बड़ विस्वास रहे ।

वैजनाथजी इसे ‘गोमृत्स्वर्णन’ शरणागति मानते हैं ।

४—रसनेन्द्रियकी सार्थकता बतायी । जिह्वा प्रभुके गुणगानमें लानेसे ही सुफल होती है, नहीं तो मरे हुए चमड़ेके समान मुँहसे निकल डालने योग्य है । वह मँढ़की जीभके समान है । यथा—‘जो नहिं करइ रामगुन गाना । जीह सी दाहुर जीह समाना ॥ १ । ११३ ।’ ‘जिह्वासती दाहुरिकेव सूत न खोपगायत्युदगायगाथाः ॥ भा० २।३। २० ।’ आगे अन्य इन्द्रियोंकी सार्थकता बताते हैं ।

(चौथा स्थान)

प्रभु प्रसाद सुचि सुभग सुवासा । सादर जासु लहइ नित नासा ॥ १ ॥

तुम्हहि निवेदित भोजन करहीं । प्रभु प्रसाद पट भूषन धरहीं ॥ २ ॥

सीस नवहिं सुर गुरु द्विज देखी । प्रीति सहित करि विनय विसेषी ॥ ३ ॥

कर नित करहिं रामपद पूजा । राम भरोस हृदय नहिं दूजा ॥ ४ ॥

चरन राम तीरथ चलि जाहीं । राम बसहु तिन्हके मन माहीं ॥ ५ ॥

अर्थ—जिनकी नासिका (नाक) नित्य आदरपूर्वक आपका प्रसादित पवित्र-सुन्दर-सुगन्ध (अतर-फूल-माला-तुलसी आदि) सूँघती है ॥ १ ॥ जो आपको नैवेद्य लगाकर (वा, आपको भोग लगाया हुआ या अर्पण करके) भोजन करते हैं, आपका प्रसाद-वस्त्र-भूषण धारण करते हैं ॥ २ ॥ ५ देवता, गुरु और ब्राह्मणको देखकर माथा नवाते और प्रेमसे बहुत विनती करते हैं; अर्थात् अपनी बड़ी दीनतासहित उनकी बड़ाई करते हैं ॥ ३ ॥ नित्य अपने हाथोंसे श्रीरामजीके (आपके) चरणोंकी पूजा करते हैं १ और जिनके हृदयमें श्रीरामजीका भरोसा है, दूसरा नहीं ॥ ४ ॥ चरणोंसे (सवारीपर नहीं) श्रीरामजीके तीर्थोंमें चल्कर जाते हैं—‘हे राम ! आप उनके मनमें बसिये’ ॥ ५ ॥

नोट १—यह प्रसंग विशेषतः गृहस्थोंमें ही घटित होता है। ‘सीम नवहिं...’ यहोक्त अर्चन वन्दन भक्ति है। ‘कर नित करहिं...’ यह पाद सेवन भक्ति है। ऊपर श्रवण, नेत्र और रसना तीन ज्ञानेन्द्रियोंकी भक्ति कह आये। चतुर्थ भक्तिमें अन्य अष्ट अङ्गों (ज्ञानेन्द्रिय और कर्मेन्द्रियों) से तथा मनसे अर्चन-भक्ति करना कहते हैं। ‘लहृह नित नासा’ (नासिका), ‘नोजन करहिं’ (मुख) ‘पट भूपन धरहिं (त्वचा), ‘सीस नवहिं’ (शिर), ‘कर नित करहिं’ (दोनों हाथ), ‘चरन राम तीरथ बलि जाहिं’ (दोनों चरण), ‘प्रीति सहित’ और ‘राम भरोस हृदय’ (यह मन वा अन्त करण) ।

२—(क) ‘प्रभु प्रसाद सुखि सुभग सुवासा’ इति। यहाँ नासिका इन्द्रियकी चर्चा होनेसे सुगन्धित तुलसी, पुष्प, पुष्पमाला, अतर आदिकी सुगन्ध प्रसाद रूपमें अभिप्रेत है। प्रसाद, पुष्प, माला आदि जो भगवान्‌पर चढ़ाये वा निवेदित किये हुए होते हैं। निर्माल्य होने वा अर्पित होनेपर वे प्रसाद होते हैं। ‘सुखि सुभग’ से बताया कि प्रसाद होनेसे वह पवित्र है, हमको पवित्र करेगा, सुन्दर ऐश्वर्यसे युक्त है, ऐसा प्रभाव जानकर वे उसे ग्रहण करते हैं। स्मरण रहे कि भगवत्-प्रसाद भगवद्रूप है—‘प्रसादं जगदीशस्य ह्यज्ञपानादिकं च यत् । ब्रह्मवर्जित्कारिं हि यथा विष्णुस्तथैव तत् ॥’ (ख) ‘सादर जासु लहृह नित नासा’ इति। सादर अर्थात् प्रसादको मन्त्रके प्रथम लगाकर तब सूँघते हैं। ‘नित’ से जानाया कि प्रसाद छोड़ अन्य कुछ नहीं सूँघते हैं। तथा प्रतिदिन भगवान्‌का निर्माल्य प्रसाद नियमसे सूँघते हैं।

टिप्पणी—१ ‘तुमहिं निवेदित’ इति। भाव यह कि जो कुछ वस्तु भोजनकी मिले उसे प्रभुको अर्पण करे, यथा—‘स्वदीय वस्तु गोविन्द तुभ्यमेव समर्पये । गृहाण सुमुखो भूत्वा प्रसीद परमेश्वर ॥’ भगवान्‌का भोग लगाकर तब पावे। मधुकर सत मधुकरी स्थानसे लाकर उसका भी भोग लगाते हैं। जो कोई जो कुछ वृत्ति पाता है यदि वह ईमानके बन्धसे पाता है और अपने मनमें यह दृढ भावना रखता है कि मेरी सारी वृत्ति भगवान्‌का प्रसाद है तो वह भी भगवत्प्रसाद या भगवन्निवेदित ही भोजन करता है। ‘ईशावास्यमिदं सर्वं यत्किञ्च जगत्यां जगत् । तेन त्यक्तेन शुभांती मा गृध कस्यस्विन्नम् ॥’ (यजुर्वेद अध्याय ४० मन्त्र १) ।

नोट—३ प्रसादको प्रसादभावसे पाना चाहिये। मालपूवा, पूरी, तस्मई, मोहनमोग, शकरपुद्गल, लड्डू आदिके भावसे नहीं। प्रसादमें प्रसादका स्वाद अनुभव करे। जहाँ यह विचार हुआ कि इष्टमें मीठा कम है, नमक नहीं है, इत्यादि तहाँ प्रसादका भाव नहीं रह गया। भगवान्‌को निवेदित किया हुआ पदार्थ जैसा हो वैसा ही पाना चाहिये। ऊपरसे मीठा, रामरस (नमक) आदि मिलानेपर प्रसादका भाव नहीं रहता। यह भी स्मरण रहे कि भगवत्-प्रसाद सदा पवित्र है, वह किसीके स्पर्शसे या जूठा करनेसे भी अपवित्र नहीं होता। स्मरण रहे कि भाव मुख्य वस्तु है। भक्त भगवत्प्रसादके भावसे ग्रहण करता है, अतः उस प्रसादके सेवनसे उसके चित्तमें विषयबुद्धिके बदले

* विभीषणजी क्या विचारते हैं उससे मिलान कीजिये—“महाराज राम पहुँ जाउँगो । सुख स्वारथ परिहरि करिहौं सोह ज्यो साहिबहिं सुहाउँगो ॥ १ ॥ सरनागति सुनि वेगि बोलिहैं हौं निपटहिं सकुचाउँगो । राम गरीबनिवाज निवाजिहैं जानिहैं ठाकुर ठाउँगो ॥ २ ॥ बरिहैं नाथ हाथ माये पहितैं केहि, लाम अघाउँगो । सपनो सो अपनो न कलू लखि लघु लालच न लोभाउँगो ॥ ३ ॥ कहिहौं बलि रोटीहा रावरो विनु मोलहीं विकौंगो । तुलसी पट ऊतरे ओढ़िहौं उवरी जूठनि खाउँगो” ॥ ४ ॥—(गी० सुन्दर ३०)

१ बाबा हरिहरप्रसादजी ‘कर नित करहिं’ का अर्थ यों करते हैं—‘पूजा जो नित्य है उसे करते हैं। वा, नित्यकृत शौचादि करके तुम्हारी पूजा नित्य करते हैं। यहाँ प्रतिमा-पूजन कहा ।’

भगवद्बुद्धि जाग्रत् होती है उसका चित्त शुद्ध होता है और उसे भगवत्प्राप्ति होती है। तभी तो अनेकों भक्तोंको विप भी अमृत हो गया। (ख) 'प्रभु प्रसाद पदभूषण घरहीं' इति। भगवान्का पटना, ओढ़ा, बिछाया, उनकी सेवामें लाया हुआ वस्त्राभूषण प्रसाद है। इसमें भाव यह है कि उत्तम वस्त्राभूषण अपनी विषयवासनाकी पूर्तिके लिये वे कभी नहीं धारण करते। उनका उत्तरन ही पहननेमें सुख मानते हैं और वह भी प्रभुकी सेवाके लिये ही।

४—'सीस नवहिं सुर' इति। (क) सुर अर्थात् देवमन्दिरों, देवमूर्तियोंको। गुरुमें सद्गुरुदेव और सन्त दोनों आ गये। द्विज=विप्र, ब्राह्मण। इन तीनोंको दर्शन होनेपर प्रणाम करते हैं। मस्तक उनके आगे झुकाना चाहिये। खड़े-खड़े प्रणाम, नमस्कार, नमस्ते करना पर्याप्त नहीं है और न केवल हाथ जोड़ना, यह 'सीस नवहिं' से जनाया। इनको देखकर मस्तक नवाते हैं; क्योंकि हमारे इष्टदेव इन्हींकी रक्षाके लिये ही तो अवतार लेते हैं। यथा—'विप्र धेनु सुर संत हित लीन्ह मनुज अवतार। २। १९२।' और स्वयं उनका सदा सम्मान किया है। मानसभरमें उनका सम्मान सर्वत्र देख लीजिये। अतः भक्त उनकी उपेक्षा न करके उनका सदा सम्मान ही करता है। (ख) सुर, गुरु, द्विज तीनोंके आगे मन, कर्म, वचनसे विनम्र होना दिखाया है। 'प्रीति सहित करि' यह मनका भाव है। 'शीश नवाना' कर्म वा तनने होता है। 'करि विनय विसेपी' यह वचनद्वारा होता है। (पु० रा० कु०)।

५—'कर नित करहिं' इति। (क) 'नित' शब्द बताता है कि वह जो कुछ भी करता है वह सब अपने स्वामीकी आराधनाके लिये ही करता है। प्रभुकी आराधनासे जिसका सम्बन्ध न हो ऐसा कोई कर्म उनके हाथ नहीं करते। अपने शरीरके लिये, ससारके किसी कार्यके लिये जो बर हाथ हिलाता है, वह भी इसीलिये कि शरीरसे प्रभुकी सेवा होती है, ससारके उस कामको करनेसे प्रभुकी सेवा बनेगी। उसके समस्त कर्म प्रभुकी आराधना बन गये होते हैं। वह जो कुछ करता है वह सब 'रामपदपूजा' ही हो चुका है। (श्रीसुदर्शनसिंहजी)। रामपदपूजासे षोडशोपचारादि पूजा, तुलसी पुष्प उतारना, मन्दिरादिमें हार्दू देना, चौका देना, वस्त्रप्रक्षालन, पार्षद अमनिया करना, भोगसामग्री रसोई करना, रसोईके बरतन मौजना, पखा झलना, भगवान्के भक्तोंकी सेवा करना इत्यादि सब कर्म आ जाता है। आजकल तो सतवेषमें कैकयका करना अपनी तौहीन समझा जाने लगा है, उसे कहारका काम कहते हैं। अस्तु, (ख) 'नित करहिं' पर जो ऊपर लिखा गया वह स्थिति कैसे होती है, यह 'राम भरोस हृदय नहिं नृजा' से बताया। जब हृदयमें केवल श्रीरामजीका ही भरोसा रह गया हो, जब शरीर और ससारमें कोई आसक्ति न हो और न अन्यत्र कहीं आशा-भरोसा हो। प्रभु स्वयं कहते हैं—'मोर दास कहाइ नर आसा। करइ तो कहइ कहा बिस्वासा ॥' जिसके हृदयमें केवल श्रीराधवेन्द्रका भरोसा है, वह दूसरेके लिये कोई काम क्यों करेगा? उसे अपने स्वामीको छोड़ अन्यकी सेवाका प्रयोजन ही क्या है? (श्रीसुदर्शनसिंहजी)। इससे यह उपदेश मिलता है कि भरोसा दूसरेका कदापि न करे। पूजा करे तो इस विचारसे नहीं कि दूसरे देखकर रीझें और हमको कुछ द। जब दूसरा कोई भरोसा हो जाता है तब भगवान् निश्चिन्त हो जाते हैं। यही कारण है कि भक्तजन सब आशा-भरोसा छोड़ एक प्रभुपर ही सब भार छोड़ देते हैं, यथा—'एक भरोसो एक बल एक आस बिस्वास।' 'हरिजन हव परिहरि सब आसा। ४। १६। ९।'।

५—यहाँ 'कर नित करहिं रामपदपूजा' की जगह वाल्मीकिजीने 'कर नित करि राउरि पदपूजा' क्यों न कहा? अर्थात् जब वे श्रीरामजीको सम्बोधन करके कहते हैं तब मध्यम पुरुषके सर्वनामका प्रयोग क्यों नहीं करते? उत्तर—यहाँ आदिसे अन्ततक वाल्मीकिजीकी गूढ़ोक्ति है। वे बातें कर रहे हैं दाशरथी रामचन्द्रजीसे। उन्होंने स्थान पूछा है तो उसके उत्तरमें स्थान बताया जाता है कि जिनके हाथ परमात्मा रामकी पूजा करते हैं उनके हृदयमें भी दाशरथी राम जाकर रहिये।

व्यङ्ग्यसे यह प्रार्थना की है कि उनका मनोरथ पूर्ण कीजिये। क्योंकि वे रामपदपूजा इसलिये करते हैं कि राम उनके मनमें आकर बसें। यदि वे राम आकर नहीं बसते तो आप दाशरथी पुत्र ही जाकर बसिये। यह विनोद इसी सिलसिलेमें है कि 'जहूँ न होहु तहूँ देहु कहि तुम्हहिं देखावट ठाठ।' याज्ञवल्क्य-भरद्वाज-संवाद भी साथ-ही-साथ चल रहा है। भरद्वाजजी जो वाल्मीकिजीके शिष्य हैं याज्ञवल्क्यजीसे पूछ चुके हैं कि 'एक राम अवधेस कुमारा।' प्रभु

सोह राम कि अपर कोउ जाहि जपत त्रिपुरारि ॥ १ । ४६ । यहाँ याज्ञवल्क्यजी वात्मीकिजीके मुखसे अर्थात् जिज्ञासुके गुरुमुखसे दाशरथी राम और परमात्मा रामकी एकात्म्य श्रुतिसे प्रतिपादित करने हैं । यह सारा प्रकरण भरद्वाजजीकी जिज्ञासाका बहुत ही अनुपम उत्तर है । (गौड़जी) ।

६ 'चरन रामतीरथ चलि जाही' इति । रामतीर्थ जैसे अयोध्या, मिथिला, चित्रकूट, पंचवटी इत्यादि । विनयमें कहा है—'चल चरन लोभ लागि लोलप द्वार-द्वार जग वागे । राम सीय आश्रमनि चलत त्या भये न श्रमित लभागे ॥ वि० १७० ।' 'चलि जाही' से पैरोंसे चलकर जाना सूचित किया, सवारीपर नहीं । तीर्थयात्रा इन्द्रियोंको सफल बनानेके लिये होती है । जब चरण चलकर तीर्थमें न जाँचें और तीर्थमें भी जाकर मगारीपर जाकर दर्शन करेंगे तब तो वह सैर-सपाय है, उससे चरण सफल नहीं होंगे । गौड़जी कहते हैं कि यहाँ यह भाव भी है कि जिन भक्तोंके चरणोंको भगवान्‌के तीर्थमें जानेकी ऐसी वान पड़ जाती है कि जाना वहीं और भी हो तो भी भक्तको उसके चरण वरस घसीटकर श्रीरघुनाथजीके तीर्थ (मन्दिर) में पहुँच जाते हैं ।

७ नोट—इस चतुर्थ स्थानमें नासिका, त्वचा, मुख, गिर, हाथों और पैरोंकी सार्थकता बतायी है । मिलान कीजिये 'ते सिर कहु तुबरि सम तूला । जे न नमत हरि गुर पदमूला ॥ १ । ११३ । ४ ।', 'भारः पर पट्टकि-रीटुष्टमप्युत्तमाहं न नमेमुकुन्दम् । शत्रौ करौ नो कुरुत सपर्या हरैल्लम्कान्चनकङ्कणौ वा ॥ भा० २ । ३ । २१ ।' पादौ नृणां तौ द्रुमजन्मभाजौ क्षेत्राणि नानुवजतो हरेयां । २२ । श्रीविष्णुपद्या मनुजस्तुलस्याः इवमच्छत्रो यस्तु न वेद गन्धम् । २३ ।' अर्थात् जो गिर कभी मुकुन्दके आगे नहीं झुक सके वर पड़े और मुकुन्दसे तुल्योक्ति हो तो भी भाररूप है, तथा जो हाथ कभी हरिकी सेवा नहीं करते वे सुवर्णकङ्कणविशूषित होनेपर भी मुँहके हाथोंके समान हैं । वे पैर वृक्षके समान हैं जो कभी भगवान्‌के (तीर्थ-स्थानादि) क्षेत्रोंमें नहीं जाते । जो मनुष्य भगवान्‌के चरणोंपर चढ़ी हुई तुलसीकी गंध नहीं जानता वह ब्यास लेता हुआ भी गवके समान है ।—इस प्रकार यहाँ तक बताया कि जो शरीरके अङ्गोंको आपकी सेवामें लगाकर सफल कर लेने हैं उनके हृदयमें श्रीरामजी निवास करते हैं ।

८ वैजनाथजीका मत है कि यहाँ प्रसंगपर अनुकूल ग्रहण शरणागति है । और पण्डित रामकुमारजी व गौड़जीके मतसे यह 'पूजासक्ति' या अर्चन भक्ति है ।

९ वि० त्रि०—अयोध्याकाण्डके उत्तरार्धमें चौथे प्रकारके भक्त श्रीभरतजी हैं । उनमें क्रमसे पाँचोंके उदाहरण ये हैं—'जेहि पुर बसहि भरत बिनु रागा । चचरीक जिमि चपरु बागा ।', 'जात पयादे सात फल पिता दीन्ह तजि राज । जात भनावन रघुबरहि भरत सरिस को आज ।', 'करि प्रनाम पूछहि जेहि तेही । कतहुँ निमज्जन कतहुँ प्रनामा ।', 'नित पूजत प्रभु पाँवरी प्रीति न हटय समाति ।', 'चले रामधन छटन पयादे ।' से 'देखे थल तीरथ सकल' तक । (और भी ये हैं—'सपति सब रघुपति कै आही ।' १८६ । ३, 'बापन जानि न त्यागिहहि मोहि रघुवीर भरोस । १८३ ।', 'रिपि आयसु असोस सिर राखी । करि दबवत विनय बहु भापी ॥ २१६ । २ ।') ।

१० महाभाग श्रीवामनजीकी महाराजकी भक्तिसे मिलान कीजिये । श्रीशुकदेवजी कहते हैं कि "स वै मनः कृष्णपदारविन्दयोर्वर्चांसि वैकुण्ठगुणानुवर्णने । करौ हरेर्मन्दिरमार्जनादिषु श्रुतिं चकाराच्युतसत्कथोदये ॥ भा० ९ । ४ । १८ । मुकुन्दलिलावर्णने दृष्टौ तद्भृत्यगान्धर्वशेऽङ्गसगमम् । घ्राण च तत्पादसरोजसौरभे श्रीमत्तुलस्या रसनां तदपि ॥ १९ । पादौ हरेः क्षेत्रपदानुसर्पणे शिरो हृषीकेशपदाभिवन्दने । काम च दास्ये न तु कामकाम्यया यथोत्तमश्लोकजनाश्रया रतिः । २० । एव सदा कर्मकलापमात्मनः ।"

उन्होंने अपने मनको श्रीकृष्णपदकमलमें, वाणीको वैकुण्ठ भगवान्‌के गुणानुवादमें, दोनों हाथोंको भगवान्‌के मन्दिरकी सफाई करनेमें, कानोंको अच्युत भगवान्‌के साथ क्रीड़ा करनेवाली कथाओंके सुननेमें, दोनों नेत्रोंको मुकुन्द भगवान्‌के मन्दिरोंमें भगवान्‌के दर्शनोंमें, त्वक् इन्द्रियोंको भगवद्‌हासोंके शरीर (चरणादि) के स्पर्शमें, नासिकाको भगवान्‌के चरणकमलोंपर चढ़ी हुई श्रीतुलसीकी सुगन्धमें, रसनाको प्रभुको अर्पण किये हुए नैवेद्य प्रसादमें, चरणोंको भगवान्‌के तीर्थस्थानमें पैदल यात्रा करनेमें, शिरको भगवान्‌के चरणोंकी वन्दनामें लगाते हैं । भगवान्‌की दास्यताकी

कामना रहती है, सांसारिक विषयोंकी कामना नहीं होती जैसे भगवान्‌के भक्तोंकी प्रीति सत्कारके विषयोंमें नहीं होती। इसी तरह वे अपनेको भगवत्सम्बन्धित कार्योंमें लगाये रहते हैं।

(पाँचवाँ स्थान)

मंत्रराजु नित जपहिं तुम्हारा । पूजहिं तुम्हहि सहित परिवारा ॥ ६ ॥

तरपन होम करहिं विधि नाना । विप्र जैवाइ देहिं बहु दाना ॥ ७ ॥

तुम्ह तें अधिक गुरहिं जिअ जानी । सकल भाप सेवहिं सनमानी ॥ ८ ॥

दो०—सबु करि माँगहिं एक फलु रामचरन रति होउ ।

तिन्ह कें मन मंदिर बसहु सिय रघुनंदन दोउ ॥ १२९ ॥

शब्दार्थ—तर्पण=कर्मकाण्डकी एक क्रिया जिसमें देव, ऋषि और पितरोंको तृप्त करनेके लिये हाथ या अर्घ्यसे जल देते हैं। मध्याह्न स्नानके पीछे तर्पण करनेका विधान है।

अर्थ—जो नित्य आपका मन्त्रराज जपते हैं, परिवारसहित आपका पूजन करते हैं ॥ ६ ॥ अनेक प्रकार और विविध तर्पण और होम करते हैं। ब्राह्मणोंको भोजन कराके बहुत दान देते हैं ॥ ७ ॥ गुप्तको आपसे अधिक जीसे जानकर सर्वभावसे आदरपूर्वक गुप्तकी सेवा करते हैं ॥ ८ ॥ यह सब करके जो (इन सबका) एकमात्र फल यही माँगते हैं कि श्रीरामजीके चरणोंमें अतुराग हो, उनके हृदयरूपी मन्दिरमें रघुकुलको आनन्द देनेवाले आप और सीताजी दोनों निवास कीजिये ॥ १२९ ॥

नोट—१ 'मन्त्रराज नित' इति। श्रीरामपदधर तारकमन्त्रको मन्त्रराज कहते हैं। 'नित' अर्थात् नियमसे कभी कोई अन्तर न पड़े, कोई दिन नागा न हो। मन्त्रजाप नवधायकित्तमेंसे भी एक यक्ति है। (प० रा० कु०)।

मानसमें महामन्त्र, मन्त्रराज और मन्त्र ये तीन शब्द जपके साथ आये हैं। श्री 'राम' नामको महामन्त्र नामवदनाके प्रारम्भमें ही कहा है। 'महामन्त्र जोह जपत महेसू'। यह गोस्वामीजीका वाक्य है। 'मन्त्रराज नित जपहिं तुम्हारा' यह यहाँ कहा जो वाल्मीकिजीका वाक्य है जो कलियुगमें तुलसीदासरूपसे अवतरित हुए और जो ललटा नाम जपकर ब्रह्मसमान हो गये। मन्त्रजाप 'जे राम मंत्र जपत संत जनत जनमन रंजन' यह गृधराज श्रीजगन्नाथजीके वचन हैं। और, 'मन्त्रजाप मम हृदयविस्वासा' ३। ३६। १। यह श्रीरघुनाथजीका वाक्य है। राममन्त्रोंकी संख्या नहीं है। अक्षरजीका वचन है कि सात करोड़ महामन्त्र हैं पर वे सब चित्तविभ्रमकारक हैं और 'राम एव परो मन्त्रो', 'राम' यह सर्वश्रेष्ठ मन्त्र है। पदधर राम तारक मन्त्र श्रीरामतापिनीयोगोपनिषद्में कहा गया है। अतएव मन्त्रराजसे दोनोंका अर्थ होता है।

श्रीमद्भगवद्गीतामें लिखते हैं कि मानसमें 'राम' नाम ही मन्त्रराज माना गया है। किंतु जिसकी जिस नाम या मन्त्रमें निष्ठा है उसके लिये वही मन्त्रराज है। इसीलिये यहाँ मन्त्रराज कहकर उसे स्पष्ट नहीं किया। 'तुम्हारा' कहकर जानाया कि वह मन्त्र भगवान्‌का ही होना चाहिये, देवी-देवताका नहीं। क्योंकि भगवान्‌का मन्त्र जपनेवाले भगवान्‌के लोकोत्तरो जाते हैं और देवताओंका यजन करनेवाले देवलोक (स्वर्ग) ही पा सकते हैं जहाँसे फिर लौटना पड़ेगा।

श्रीवैजनाथजी—'मन्त्रराज' इति। अथ राजाचीं मार्ग कहते हैं। मन्त्रराज, यथा—'बाळि बीज पुन' चतुर्थ्यन्तनाम पुनः नमः।' विविध गुप्तसे उपदेश ले, फिर अकडम चक्रसे शोधकर सुसिद्ध बीज योजित करके ताड़न बिमली कर्णादि स्पर्शकर के। मार्गशीर्ष फाल्गुनादि मास शुक्लपक्ष, तृतीया सप्तमी आदि तिथि, रवि, चन्द्र, बुधवार, आश्विनी रोहिणी पुष्यादि नक्षत्र, सिद्धादि योग, बालवादि कर्ण, चन्द्र, तारा, शुद्ध मीनादि दिवसारी बली लग्न, योगिनी पीछे चन्द्र सम्मुख इति मुहूर्तमें प्रारम्भ करे। कर्मचक्रसे भूमिको शोधकर लीपकर कर्मचक्र लिखकर कुशासन मृगचर्मपर दिनसे दिशा ओघकर बैठे। मुखसे मुख पुच्छसे पुच्छ मिलित मन्त्रित गुही हुई तुलसीकी माला गोमुखीमें लेकर अग्न्यास ध्यानादि

करके गोमुखीको हृदयमें लगाकर अङ्गुष्ठमध्यमासे मणिको पकड़कर मन्त्रमें मन लगाकर बपे । मधुराज स्वल्प भोजन करे । इस विधिसे नित्य जप करते हैं । वे अर्चनवाले भक्त हैं ।

पु० रा० कु०—१ ‘पूजहि तुम्हहि सहित परिवारा’ इति ।—यहाँ परिवारसे मन्त्रराजका पूजन अभिप्रेत है और ऊपर जो ‘कर नित करहि रामचन्द्र पूजा’ कहा गया, उससे प्रतिमापूजनका तात्पर्य है । श्रीरामजीका परिवार उनके परिकर है, उन्हें आवरण देवता भी कहते हैं । अवषका पूजन भी इसमें सम्मिलित है । श्रीरामतापिनी उपनिषद्, रामार्चन-चन्द्रिका, अगस्त्यसहिता और सिद्धान्ततत्त्वदीपिका आदिमें श्रीसीतारामजीका परिवारसहित पूजन कहा गया है और उसका विधान भी दिया है ।

श्रीसुदर्शनसिंहजी—१ परिवारके प्रति भी मनुष्यका कुछ कर्तव्य है । सर्वश्रेष्ठ कर्तव्य है परिवारको भगवान्की ओर प्रवृत्त करना । अतः गृहस्थको गृहस्थ धर्मका पालन करते हुए उचित मार्ग तथा परिवारके प्रति उसका वास्तविक कर्तव्य बतलाते हुए यह ‘पंचम भवन’ रूप साधन कहा गया है । ‘पर उपवेश कुसल बहुवेरे’ वाली बात न होनी चाहिये । अतः पहली बात यह बतायी कि स्वयं ‘मन्त्रराज निज जपहि’ । जब स्वयं जपेंगे तो सगका प्रभाव परिवारपर पड़ेगा । यदि परिवार शुद्ध, सत्त्विक, भगवत्सेवापरायण हो तो हमें अपने साधनमें सहज प्रोत्साहन मिले । ऐसा परिवार तपोवनसे भी उत्तम है । अतः परिवारको पूजा सेवामें लगाया जाय । इस प्रकार परिवारके सभी कर्म भगवत्सेवास्वरूप हो जायेंगे और घर जो बन्धनका कारण है वह मोक्षदाता बन जायगा ।

टिप्पणी—१ ‘तर्पण होम करहि बिधि नाना’ इति । (क) तर्पण-होमसे पितृकर्म और देवकर्म जनाये । इन्हें करके ब्रह्म भोजन और दानकी विधि है सो कही । पुनः, (ख) मन्त्रराजका जप कहकर उसकी विधि कही । जप यज्ञ है, यथा—‘यज्ञानां जपयज्ञोऽस्मि’ । यज्ञ करके तर्पण होम (मार्जन) ब्राह्मणभोजन और दक्षिणा करनी होती है, अतएव उन्हे कहा । जपका दशाश आहुति, फिर उसका दशाश तर्पण करना चाहिये फिर इसका दसवाँ अंश विप्रभोजन । (ग) ‘सियरघुनदन दोउ’—विभवकी चाह है इसीसे शक्तिसंयुक्त बसनेको कहा । भक्तिसे भक्ति माँग रहे हैं ।

नोट—यहाँपर मन्त्रजापकी पूर्ति है । यह अनुष्ठानपूर्वक मन्त्रजाप कथन है, शेष सब बातें आनुपमिक हैं । श्रीप्रज्ञानानन्दस्वामीका भी यही मत है कि यहाँ राममन्त्रका यथाविधि पुरस्करण ही लक्षित है । ‘बिधि नाना’—तर्पण वैदिक, पौराणिक और तान्त्रिक अनेक विधिसे होता है । होम अनेक विधिके अगस्त्यसहितामें बताये हैं । (रा० पु०, वै०) । वा, सध्यांग तर्पण और होम, पूजांग तर्पण होम, वैश्वदेव पञ्चमहायज्ञ इत्यादि । (प० प० प्र०) ।

श्रीचक्रजी—१ ‘तर्पण’—आजकल अनन्यताका अर्थ कर लिया गया है कि दूसरे देवताओंका विहित पूजन भी न करना, उन्हें नमस्कार न करना, किन्तु यह बड़ा भारी भ्रम है । देवता और पितर आदि मनके, इन्द्रियोंके, पदार्थोंके, परिस्थितियोंके अधिष्ठाता हैं । हम सरकारी कर्मचारियों, सम्पन्नों आदिकी सेवा-सत्कार तो करते हैं और उसमें हमारी अनन्यता नष्ट नहीं होती, पर गणेश या शिवजीका व्रत, पूजन, उपास करनेमें अनन्यता नष्ट होने लगती है । हम समझते ही नहीं कि देवता भी सतुष्ट होकर हमारी निष्ठामें, हमारी उपासनामें सहायक हो सकते हैं । गोस्वामीजी एव उनका श्रीरामचरित-मानस शास्त्र-मर्यादाका पूरा समर्थक है । मानसकी अनन्यताका अर्थ है इष्टके अतिरिक्त अन्यत्र अनुरागका न होना । दूसरीकी पूजा करनेमें बाधा नहीं, पर उनसे भी इष्टके प्रति प्रेमकी ही याचना करना अन्य कुछ नहीं चाहना । लेकिन शास्त्र जब जिस कार्यमें, जिस कालमें जिस प्रकार जिस देवताके पूजनका विधान करते हैं, जब पितृ-तर्पणके समय हैं, तब तर्पण-हवनादि उन-उन विधियोंसे करना ही चाहिये ।

२ ‘विप्र जेवाह’ इति । भगवान्के दो मुख हैं—अग्नि और ब्राह्मण । भगवान् भा० ३ । १६ में कहते हैं कि ‘जो सम्पूर्ण कर्मफल मुझे समर्पित करके सदा सतुष्ट रहनेवाले निष्काम ब्राह्मण हैं वे जब धीसे तर पकवानोका भोजन करते हैं तब उनके मुखमें जाते हुए एक-एक ग्रामसे मैं जैसा तृप्त होता हूँ वैसा यजमें अग्निरूप मुखमें यजमानकी दी हुई आहुतियोंके ग्रहणसे तृप्त नहीं होता ।’ ब्राह्मण-भोजनसे भगवान्की तृप्ति विशेषरूपसे होती है । अतः ब्राह्मणको भोजन कराते हैं । ‘बहुदाना’ से जनाया कि दक्षिणामें कृपणता नहीं करते । दक्षिणाहीन कर्म निष्फल होता है ।

नोट—२ 'तुम्हें अधिक गुरुहि' इति । (क) गुरुको अधिक माननेका कारण यह है कि गुरु साक्षात् परब्रह्मका स्वरूप बने गये हैं पर गुरुमें अधिकता यह है कि इनकी रूपात्ते भगवत्प्राप्ति होती है—'गुरु गोविन्द दोनों राये काके लागौ पाँय' । बलिहारी उन गुरुकी जिन गोविन्द दियो लखाय ॥' गुरुदीक्षा होनेपर मनुष्यका दूसरा जन्म समझा जाता है । मस्तमालमें बल्लभसम्प्रदायके चतुर्भुज स्वामीजी कथा देखिये । पुनः 'बिनु गुरु होइ कि ज्ञान ?' एवं 'बिनु गुरु भवनिधि तरे न कोइ'; अतएव गुरुको अधिको मान्य देना कहा । यहाँ गुरुसे दीक्षागुरुका अभिप्राय है ।

(ग) 'मरुल माय'—जैसे, 'ध्यानमूलं गुरोर्मूर्तिः पूजामूलं गुरो पदम् । शास्त्रमूलं गुरोर्वीर्यं मोक्षमूलं गुरोः कृपा ॥' (गुरु गीता), 'तीर्थानि दक्षिणपादे वेदास्तन्मुद्राश्रिताः ।' इस तरह मानकर तथा 'अमानित्वं अदम्भित्वादि' शालङ्गोप्ते सुप्त तोरु, 'सद्गुरु चैव वचन विश्वासा' रखकर इत्यादि ध्यानमें रखकर सेवा करते हैं । (पं० पं० प्र०) । गा, प्रेम नेम दीनता दास्यता आदि सब भावसे । (वै०) । इसके साथ यह भी ध्यान रहे कि श्रोत्रोस्वामीजी अन्वाधुन्य गुरुजमके समर्थक नहीं हैं । जो जानटाता है वही गुरु है । (श्रीचक्रजी ।)

३ अरण्यवाण्डके पूर्वार्धमें अग्नि आदि श्रद्धापिणग पाँचवें प्रकारके मन्त्र हैं । श्रद्धापिणमें उपर्युक्त पाँचों लक्षण पड़ते हैं । प्रमसे यथा, 'निमि दिन देव जपतहु जेही,' 'जे राम मंत्र जपत संत अनत जन मन रंजन', 'भजे सदाकि मानुज मचीरति प्रियातुं ।' 'दिव्य बसन, भूषण पहिराव; 'करिहहि विप्र होम मख सेवा' (होमादि तो ब्राह्मणोंका नियम फर्मा है) 'अप प्रभु संग जाई गुरु पाहा । तुम्ह कहै नाथ निहोरा नाहा ॥', 'जोग जग जप तप श्रत कीन्हा । प्रभु कहै टैड भक्ति घर लोन्हा ॥' (वि० वि०) ।

धीमुद्रादर्शनकिन्ही—'सब करि माँगहि' इति । (क) कर्मोंका, देवपितृपूजनादिका त्याग नहीं है । उन सब शास्त्रनिहित कर्मोंको वे करते हैं और सावधानीसे, उत्साहसे, श्रद्धासे करते हैं, किन्तु उन्हें कर्मोंका कोई पुण्य नहीं चाहिये । उनका दूसरा कुछ फल न चाहिये । उनकी सर्वत्र एक ही चाह है, एक ही माँग है—'राम चरन रति होइ' । (यही पूज्यपाद गोस्वामीजीने किया और सिखाया है । सबकी वन्दना करके 'बसहु राम सिय मानस मोरे' 'तुलसी राम भक्ति घर माँग', 'देहु रामचरन रति' इत्यादि । और यही अवधवासियोंका मत है—'करि मजन पूजहि नर नारी । गनप गौरि विपुरारि समारी ॥ रमारमनपद बदि बहोरी । धिनवहिं अजुलि अचल जोरी ॥' '७३' इत्यादि) । (ख) 'सिय रघुनन्दन टोड' ही क्यों कहा ? लक्ष्मणजीको क्यों छोड़ दिया ? बात यह है कि लक्ष्मणजी जीवोंके परमाचार्य हैं । वे ही गुनतत्त्व हैं । जिनने भी गुन हैं वे उन्हींके अग्र हैं । अतः गुनतत्त्वके रूपमें यहाँ इस आराधकद्वारा वे तो पहले ही दृष्टसे भी अधिक माने जा रहे हैं और सब प्रकार सम्मानपूर्वक वेधित हो रहे हैं । रह गये 'सिय रघुनन्दन' । अतः इन परात्पररूप दम्पतिको महर्षि आराधकके हृदयमें निवास करनेको कहते हैं । 'रघुनन्दन टोड' में दोनों 'रघुनन्दन' आ जाते हैं ।

(छठा और सातवाँ स्थान)

काम कोह मद मान न मोहा । लोभ न लोभ न राग न द्रोहा ॥ १ ॥
जिन्ह के कपट दंभ नहिं माया । तिन्ह के हृदय बसहु रघुराया ॥ २ ॥
सब के प्रिय सब के हितकारी । दुख सुख सरिस प्रसंसा गारी ॥ ३ ॥
कहिं सत्य प्रिय वचन विचारी । जागत सोवत सरन तुम्हारी ॥ ४ ॥
तुम्हहिं छोड़ि गति दूसरि नाहीं । राम बसहु तिन्ह के मन माहीं ॥ ५ ॥

अर्थ—जिनके न तो काम, क्रोध, मद, मान वा मोह है, न लोभ है और न लोभ, न किसीमें प्रेम है न किसीसे वैर ॥ १ ॥ जिनके न कपट-दम्भ है न माया ही—हे रघुराई ! उनके हृदयमें वास कीजिये ॥ २ ॥ जो सबके आरे हैं, सबका भन्ना करते हैं, जिनको दुख-सुख, बड़ाई और गाली दोनों एक-सी हैं ॥ ३ ॥ जो विचारकर प्रिय सत्य वचन बोलते हैं, जो जागते-सोते आपकी शरण हैं ॥ ४ ॥ आपको छोड़ जिन्हें दूसरी गति नहीं है—हे श्रीराम ! उनके मनमें निवास कीजिये ॥ ५ ॥

वैजनाथजी—अर्धाली ७ तक हरिप्रतिकूल-त्याग-शरणागति कही गया—‘मद दुःसंग परदार धन द्रोह मान जनि भूल । वर्मराम प्रतिकूल ये धर्मो त्याग बिष तुल ॥’

टिप्पणी—१ ‘काम क्रोध मद’ इति (क) बाह्य शुद्धि कहकर अब अन्तःकरणकी शुद्धि कहते हैं। कामादि नरकमे डालनेवाले हैं, यथा—‘काम क्रोध मद लोभ मय नाथ नरक के पथ । ५ । ३८ ।’ ‘नाथि नयनसर जाहि न छागा । ४ । २१ । ४ ।’ ‘त्रिविध नरकस्येदं द्वार नाशनमात्मन । काम क्रोधस्तथा लोभतरामादेतत्त्रय त्यजेत् ॥ गीता । १६ । २१ ।’ (अर्थात् काम, क्रोध और लोभ असुखस्वरूप नरकके मार्ग हैं, आत्माके नाश करनेवाले और अत्यन्त घोर नरकके हेतु हैं)। पुन, (ख) भाव कि जिनके लौकिक वा पारलौकिक किसी प्रकारके सुखकी कामना नहीं, न कामभोग, न अभिलाषा और न स्त्री ही है। कामनामें बाधा होनेसे ही क्रोध होता है। उसे कामना नहीं है, अतः कोई कैसा ही अपराध करे तो भी क्रोधको प्राप्त नहीं होता। विद्याधन-यौवन-जाति-कुल आदिका मद नहीं। प्रतिष्ठा, पूजाकी इच्छा नहीं। [मान और मदमें थोड़ा ही अन्तर है। मान जब सीमा पार कर जाता है तो उसीका रूप मद बन जाता है। मैं द्विज हूँ अतः मैं श्रेष्ठ हूँ और दूसरे द्विजेतर हैं अतः निम्न हैं। मैं साधन करता हूँ यह विषयपर पामर प्राणी मझ मेरी तुलना कैसे कर सकता है। इस प्रकार दूसरोंसे किसी कारण अपनेको श्रेष्ठ तथा दूसरोंको निम्न समझना मान है। मान रहनेपर भी व्यक्ति प्रायः सावधान रहता है। वह दूसरोंका तिरस्कार बाहर क्रियामें नहीं करता। जब वह तिरस्कार करने लगता है तब वही मान ‘मद’ बन जाता है। (श्रीचक्रवी)। जिसे किसीका मोह नहीं है, देह तरुका ममत्व नहीं और न उसमें अहंशुद्धि है। लोभ अर्थात् सुलोपभोगके पदार्थोंमें आसक्ति भोग क्षीभ अर्थात् अपने मान मद-मोहमें चोट पहुँचनेपर जो व्याकुलता होती है वह नहीं है। न जिसमें ‘राग’ (मोहयुक्त प्रेम) है न द्रोह (द्वेष-क्षोभसे होनेवाला रोषात्मक भाव) है। ऊपर कुछ भीतर कुछ यह कपट, बाहरसे साधुवेष भीतरसे दुष्ट, लोगोंको ठगनेके लिये एव धर्मकी आड़में आत्माकी इलावा दम्भ है। छलभी बातें करके वगम करना माया है। काम-मोह आदि चित्तके नौ मानसिक विकार हैं। जबतक ये चित्तमें हैं, चित्त मलिन और चञ्चल रहेगा। अतः साधकके मनसे इन विकारोंको दूर होना ही चाहिये। इस चित्त-शुद्धिके साथ व्यवहारकी शुद्धि भी आवश्यक है। उसके व्यवहारमें कपट, दम्भ और माया नहीं होनी चाहिये। कपट-दम्भ और माया तीनों ही छलके ही उत्तरोत्तर बड़े रूप हैं। साधारणतः जहाँ हम जानते हैं कि यहाँ छल सम्भव है, वहाँ हमारी बुद्धिको जो धोखा दिया जाता है, वह कपट है। दूकानदार ठीक भाव नहीं बतावेगा, पदार्थ हमें मिश्रित मिलेंगे, यह हम जानते हैं और सावधान रहते हैं। दूकानदार फिर भी अपने और अपने मालको जो सच्चा बताकर हमें ठग लेता है, वह उसका कपट है। धर्मका दिखावा करके अधर्म करना दम्भ है। चोर या डाकू अपनेको छिपाये रखनेके लिये यदि साधुका वेष बना लेते हैं तो यह उनका दम्भ है। मायाका रूप दम्भसे भी विलक्षण है। जहाँ अधर्मको ही तर्क, बुद्धि या कौशलसे धर्म एव कर्तव्यका रूप दे दिया जाता है, उसे माया कहते हैं। जब कोई अपनेको ‘ब्रह्म’ मानकर या कहकर अपनी इन्द्रियोके भोगसे अपनेको पृथक् करता है और विषयासक्त बना रहता है, जब कोई अपनेको अनन्तर वतानर रासलीला करने लगता है तो वह माया करता है। किसीकी बुद्धिको अपने प्रबल तर्कसे मोहमें डालकर या किसीकी भावुकताका लाभ उठाकर जब अधर्म अनाचारको धर्म, उपासना, कर्तव्यादि बताया जाता है तो वह माया होती है। कपट सीधे बोला है और दम्भ धर्मकी आड़में बोला है, किन्तु दोनों मनुष्यसे केवल आर्थिक लाभ चाहते हैं, दूसरेके धनको ठगते हैं। किन्तु माया दूसरोंके धन और धर्म दोनोंका नाश करती है। माया करनेवाला अपने साथ दूसरोंका भी पतन करता है (श्रीसुदर्शनसिंह चक्रवी)।

नोट—१ प्रथम चार स्थान (श्रवण, दर्शनेच्छा, गुणगान और अर्चा) तो विशुद्ध उपासना मार्ग हैं जिन्हे अकेला व्यक्ति भी कर सकता है। पाँचवाँ कर्मनिष्ठ साधक मार्ग है। अब छठवेंमें इन्द्रिय एव चित्तजयीकी बात कही जाती है। यह वीतराग योगी एव ज्ञानी पुरुषोंके मार्गका निर्देश करता है। इसीसे यह छठा स्थान ज्ञानवृत्ति है। इसमें प्रथम भाग स्थितप्रज्ञ और दूसरा शरणागत है और तीसरा भाग इसकी सतवृत्ति आगे कहेंगे। गीता अध्याय १२ में दी हुई वृत्तियोंसे मिलान कीजिये। (पण्डित रामकुमारजी, गौड़जी)। यह निवृत्तिमार्गाँय वैराग्यप्रधान साधक है।

२ यहाँ केवल कामादिक मानसिक तथा कपटादि व्यावहारिक विकारोंके न होने मात्रसे साधकके हृदयमें श्रीरामका निवास कहा गया। यह स्थिति चाहे जिस साधनसे प्राप्त हो। इसकी कोई अपेक्षा नहीं है कि उपासना उसने

की ये या नहीं और उपर्युक्त प्रथम पात्र स्थानके सम्बन्धमें यह कहीं भी नहीं कहा गया कि 'चित्त कामादिसे रहित हो तभी उक्त प्रभु पधारें।' यह भेद भी मागि प्राय है। पूर्व कथित पाँच उपासना-मार्ग हैं जिनमें भक्त निरन्तर भगवान् के आश्रित रहता है, वह उस दयामयता शिशु बालक है। उसका हृदय-मन्दिर तो श्रीरामजीका अपना भवन है। उसे वे स्वयं स्मृत कर लेंगे, क्योंकि वह स्वच्छ हो तो और मलिन हो तो उन्हें वहाँ तो रहना ही पड़ेगा। (गीता १०.१०)।

३ धर्म-परायण के उत्तरार्धमें छठे प्रसंगके भक्त श्रीनारदजी हैं। यथा—'काम कला कञ्च सुनिहि न ज्ञासी', 'भय न नारद मन न्यु रोषा', 'नृपा होउ सम श्राप कृपाळा' (इसने मरमान-रहित दिखाया) 'सौं चेहु उनके जोह न जाग', 'राम मरल नाम कह ते धियेना। हाँहु' (उद्दानमें अपने लाभकी बात नहीं मँगी, यहाँ लोभरहित दिनाश) 'सुनि गति केहि सुरेन उरावा' ('लोभ न' का उदाहरण है) 'उदासीन धन धाम न जाया' ('राग न' का उदाहरण है) और 'तब त्रिबाह गे चोहौ कीन्हा प्रभु केहि करन कर न दीन्हा' (क्षपटरहित होना गुणित उन्हा है)।

टिप्पणी—२ 'मनके प्रिय' रति। भाव कि सबका हित करनेसे ही सबके प्रिय है। (प० प० प्र० स्वामीका मत है कि मनका प्रिय कोई हो नहीं सकता, मन्तको कोई-न कोई अप्रिय माननेवाले हुए ही हैं और होते हैं, अतः यहाँ 'पर जन प्रिय' अर्थ देना चाहिये। उसी तरह कोई भी अतिल विव्यका हित न करनेसे बर सकता है न वचनसे, मनसे अनुभूति भी मिल कर सकती है)।

श्रीगुरुदेवनिर्वाण—१ 'मनके प्रिय' रति। (क) सतम स्थानमें प्रवृत्तिमार्गमें लगे हुए लोकोपकारी पुरुषोंको जिनमें कहीं भी नहीं है। लोकसेवा या जनसेवक अथवा आचार्य आदि उस किसी भी पुरुषको कैसा होना चाहिये जो न तो सत्पुरुष अग्रणी है वा आदर्श उभय। (ख) 'मनके प्रिय' अर्थात् अपना कोई आश्रय किसी प्रकारका नपा ही नहीं। जो अपना कोई आश्रय रखेगा, उसका किसी-न किसीसे विरोध भी, होगा। वह सबका प्रिय नहीं बन सकता। जो पशुपति हस्ति गजादि अनुग्रह-प्रतिफल भाव नहीं, जैसे आकाश सबके लिये समान है, वैसे ही सबका मत्पुरुष सबके ही अनुग्रह होता है। वह किसी-न किसीसे विरोधी नहीं होता। उसे सभी प्रिय लगते हैं। (ग) तब क्या वह योग्य साधु चोरी करेगा? दुष्टोंके मुक्तिकर्मों पर भी साक्षी देगा? दाराधीकी शराव पीनेमें सहायता करेगा? ऐसे सबके न उठे, इसीसे योग्य 'मनके हितकारी' कहा गया। मत्पुरुष सबका प्रिय इस लिये है कि वह सबका हितैषी है। वह मरती नपाई करता है। 'हितकारी' का अर्थ दुःखमोक्ष सहायता करनेवाला नहीं है। सब हित है आत्माका हित। यथा हितकारी नहीं जो शरीर और मनके विकृति जाना आवश्यक हो तो ऐसा करके भी आत्महित करता है। किसी-न किसीसे नपा ही नपा हो उभय, नने-निश्चयनेपर भी कोटोंको चीर देना ही सबका हित है। रोगीके माँगनेपर भी उसे दुःख न देना उसका हित है। माता कुमार्गमें जाते पुत्रको टण्ड टेकर उसका सबका हित ही करती है। इस प्रकारका हितकारी भले ही पक्षि अप्रिय लगे, पर अन्ततः वह प्रिय ही लगता है। कच्ची दवा पिलानेवाले वैद्यको उस समय तो गंभीर मनमें भयानक कष्ट ही है, पर वैद्य उसे प्रिय होता है। स्वस्थ होनेपर वह वैद्यका कृतज्ञ होता है, एव उसका सम्मान करता है। अतः सबका वही वास्तविक प्रिय है जो सबका वास्तविक हितकारी है। किसीको प्रसन्न करनेके लिये उमरे अनुचित कार्यमें सहायता करनेवाला उसका अप्रिय और अहित करनेवाला ही है।

२ (क) 'दुःख सुख सारिम'—जो सबका हितैषी है, उसे सुख-ही-सुख मिलेगा, ऐसी कोई बात नहीं है। अनेक बार लोग श्रद्धा करने हैं कि अमृत भजन करता है तो उसे रोग क्यों हुआ? उसपर विपत्ति क्यों आयी? अमृत अर्पण करनेपर भी स्वस्थ, धनी और सुखी क्यों है? ये प्रश्न प्रारब्धके विधानको न जाननेके कारण होते हैं। सुख या दुःख प्रारब्धसे आता है। पिछले जन्मोंके जैसे कर्म थे, वैसे उसका फल इस जन्ममें मिल रहा है। इस जन्मके कर्मोंका फल आनेके जन्मोंमें भोगना होगा। जैसे कौन मजदूर किस प्रकार भोजनादिमें सुखी है, यह बात उसके पिछले यत्नाएँ श्रमपर निर्भर है, यदि मजदूरी सप्ताहान्तमें मिलती हो। इस समयके श्रमका फल उसे सप्ताहान्तमें ही प्राप्त होगा। इसलिये प्रारब्धमें जो सुख या दुःख है, उसे तो भोगना ही पड़ेगा। सुख जैसे भगवान् का प्रसाद है, दुःख भी उसीका आशीर्वाद है। अतः उपलब्ध न तो सुखमें प्रसन्न होता और न दुःखमें व्याकुल ही होता है। वह दोनोंमें समान रहता है।

(ख) 'सरिस प्रमसा सारी।' यह भी सम्भव नहीं है कि जो सबका प्रिय हो एव सबका 'हितकारी' हो, उसे सर्वत्र प्रशंसा ही प्राप्त होगी। निन्दा करनेवाले असंजन सबके होते हैं। 'मैं अपनी दिलि कीन्ह निहोरा। तिन्ह निज जोर न लाउब भोरा ॥'

लेकिन जो भगवत्प्राप्तिके मार्गमें बढ़ रहा है, उसका तो आदर्श ही दूसरा है। उसके लिये तो 'प्रतिष्ठा' श्रुत्तरी विद्या है। श्रीचैतन्यमहाप्रभुने बताया है—'सम्मान कल्यातिघोरगरलं नीचापमान सुधाम्।' सम्मानको अत्यन्त भयङ्कर हलाहल विष समझो और नीचेके द्वारा हुए अपमानको अमृतके समान लाभकारी मानी। इसीसे महात्मा कबीरने कहा—'निन्दक निचरे राखिये, भांगन कुटी छवाय।'।

लोक-सेवाका मार्ग ही ऐसा है कि इसमें पद-पदपर सुख दुःख, मान-अपमान मिलता ही रहता है। जहाँ उसका जयघोष होता है, वहीं काले झडे भी दिखाये जाते हैं। जो भी सुख-दुःख या मान-अपमानको ध्यान देने योग्य मानेगा वह अपने कर्तव्यपर स्थिर नहीं रह सकेगा; क्योंकि भगवान् ने गीतामें कहा है कि 'यस्मान्नोद्विजते लोको लोकाभ्योद्विजते च यः। हर्षामर्षभयोद्वेगैर्मुक्तो यः स च मे प्रियः ॥'

३-(क) 'कहिं सत्य प्रिय वचन विचारी।' इति। झूठ तो साधक बोलेगा ही नहीं, पर 'खरी बात' कहनेका गर्व भी उसमें नहीं होना चाहिये। यह 'खरी बात' कहना भी दुर्गुण ही है। नीति यह है—'सत्य द्रूयात् प्रियं द्रूयात् न द्रूयात्सत्यमप्रियम् ॥' सत्य बोले, किंतु प्रिय सत्य बोले। अप्रिय सत्य न बोले। 'मानस' में यहाँ 'विचारी' बोलनेको कहकर अधिक चमत्कार एव उत्तमताका आदर्श उपस्थित किया गया है। जो अध्यात्ममार्गका पथिक है, उसे वावदूक (बकवादी) नहीं होना चाहिये। उसे कमसे कम बोलना चाहिये। जब बहुत आवश्यकता जान पड़े, तभी विचार करके वह प्रिय सत्य बोले। देश, काल, परिस्थिति और पात्रका विचार किये बिना न बोले। 'विचारी' का यह भी भाव है कि जैसे विभीषणने रावणको समझानेके लिये अप्रिय लगनेवाला सत्य भी कहा, परंतु कहा बहुत प्रिय ढंगसे। इसी प्रकार यदि प्रिय सत्य बोलना नितान्त असंभव हो और दूसरोंकी भलाईके लिये बोलना आवश्यक ही हो तो अप्रिय सत्य बोला जा सकता है, लेकिन उसे भी बहुत प्रिय ढंगसे बोलना चाहिये। यह विचार कर लेना चाहिये कि बोलना आवश्यक ही है या नहीं और प्रिय सत्य बोलना किसी प्रकार शक्य हो सकता है या नहीं।

टिप्पणी—३ (क) सत्य प्रायः कठोर होता है। उसे प्रिय बनाकर कहते हैं। जैसे श्रीरामजीने वनवास समाप्त-चारलुपी कठोर सत्यको प्रिय बनाकर कहा, 'पिता दीन्ह मोहि कानन राजू' इस तरह उसे 'राज्य' का रूप देकर कहा, जिसमें माता सहम न जाय, उसे सह सके। [जिस सत्यसे दूसरेको दुःख हो उसे नहीं कहते, उससे जुप रहते हैं। (रा० प्र०)। सत्य प्रायः कठोर होता है और कोमल प्रिय वचनमें कभी-कभी मिथ्यालाप भी होता है, अतः कहा कि वे सत्य बोलते हैं जिससे कठोरता नहीं होती और कोमल प्रिय वचन बोलते हैं जिसमें किंचित् झूठ नहीं होता। (प०)] (ख) 'जागत सोवत सरन तुम्हारी' इति। स्वप्नमें भी दूसरेकी शरण नहीं जाते, दूसरेकी आशा नहीं करते। यह मानते-जानते हैं और निरन्तर यही धारणा, यही विश्वास रहता है कि आप हमारे रक्षक हैं, दूसरा नहीं। यह 'रक्षिण्यतीति विश्वासः' यह तीसरी शरणगति है।

श्रीसुदर्शनसिंहजी—१ 'जागत सोवत सरन तुम्हारी।' इति। जो लोगोंका प्रिय है, लोगोंका हितकारी है, प्रिय सत्य बोलता है, और जिसकी बुद्धि सुख-दुःख, मान-अपमानमें समान रहती है, उसमें लोगोंसे सहायता पानेकी आशा और अपनी समताका गर्व शक्य है और गर्व आया कि साधन चौपट हुआ। उसे एकमात्र प्रभुकी ही शरणमें होना चाहिये, वे 'सर्व समर्थ' ही उससे सब कार्य कराते हैं और उन्हींकी कृपासे निजमें समता है, यह निश्चय सदा दृढ रहना चाहिये।

'धर्मस्य प्रभुरच्युतः' धर्मके स्वामी वे पुरुषोत्तम ही हैं। यह भ्रम है कि ईश्वरको न मानकर सत्य, सदाचार, त्याग आदि सद्गुण टिके रहेंगे। ये यदि कहीं देखे भी जाते हैं तो वहाँ इनकी नीचें बाढ़पर हैं। देखनेमें ये चाहे जिसने बलवान् दीखें, पर प्रलोभनोंके अन्धझुमें कब ढह पड़ेंगे, इसका कुछ विश्वास नहीं। जिसका भगवान् पर विश्वास नहीं, वह प्रत्यक्ष धर्म ही हो, तो भी उसका विश्वास नहीं किया जा सकता। अतः लोकनेता वही हो सकता है जिसे सीते-जागते सदा भगवान् का ही आश्रय हो। जो नित्य निरन्तर प्रभुकी शरणमें हो। जो प्रभुके विश्वासपर ही निर्भर हो।

२—‘तुम्हहिं छौंदि गति दूसर नाहीं ।’ इति । परिस्थितियाँ अनुकूल वनेंगी, अमुक सहायता देंगे, लोग मेरी बात मानेंगे, अथवा मैं हतना कर लूँगा आदि आशाएँ जिसे सर्वथा मोहित नहीं करतीं । जो एकमात्र प्रभुपर विश्वास करता है । ‘प्रभु जो करेंगे, वही होगा ।’ इस प्रकार जिसकी एकमात्र गति प्रभु ही है, वही सच्चा विश्वासी है । वही ठीक कर्मयोगी एवं उपयुक्त लोकनेता है ।

दूसरे क्रमसे भी देख लें । केवल भगवान्‌पर ही भरोसा, एकमात्र भगवान्‌पर निर्भरता होनी चाहिये । लेकिन इन आन्तरिक धर्मोंके साथ व्यवहारमें भी कुछ होना चाहिये । सबके प्रिय रहें, किसीका अप्रिय न करें । सबकी सेवा, सबकी भलाई करते रहनेमें लगे रहें, सुख-दुःख, मानापमानमें समान भाव रखें और प्रिय सत्य बोलें । मर्यादा-पुनर्पोषणमें स्वयं अनन्यताका लक्षण बताया है—‘सो अनन्य जाकें असि मति न दरे हनुमत । मैं सेवक सचराचर रूप स्वामि भगवत् ॥’ ऐसे अनन्यके मनमें श्रीराम निवास तो करते ही हैं । [‘गति’ का भाव कि मन, वचन, कर्म तीनोंसे आपमें ही गमन करते हैं । (पु० रा० कु०) । यह अनन्य गतिवृत्ति है (गौडजी)] ।

वि० वि०—किष्किन्धाकाण्डके पूर्वार्द्धमें सातवें प्रकारके मक्त श्रीसुग्रीवजी हैं । उपर्युक्त छहों लक्षण उनमें घटित होते हैं, क्रमशः उदाहरण यथा—‘दीन्हेउ मोहि राज बरिषाई’ (इससे सबके प्रिय), ‘बालि परम हित जासु प्रसादा । मिलेउ राम तुम्ह समन बिपादा’ (से सबके हितकारी), ‘सबु मित्र सुख दुख जग माहीं । मायाकृत परमारथ नाहीं’, ‘बिषय बस्य सुर नर मुनि स्वामी । मैं पामर पशु कपि बति कामी ॥’, ‘सो सुग्रीव दास सब बहई’ तथा ‘तुम्ह हनुमत संग ले तारा । करि बिनती ससुझाळ कुमारा ॥’

(आठवाँ और नवाँ स्थान)

जननी सम जानहिं पर नारी । धनु पराय विप तें विप भारी ॥ ६ ॥

जे हरपहिं पर संपति देखी । दुखित हौंहिं पर विपति विसेपी ॥ ७ ॥

जिन्हहिं राम तुम्ह प्रान पिआरे । तिन्ह के मन सुम सदन तुम्हारे ॥ ८ ॥

दो०—स्वामि सखा पितु मातु गुर जिन्ह के सब तुम्ह तात ।

मन मंदिर तिन्ह के बसहु सीय सहित दोउ भ्रात ॥ १३० ॥

अर्थ—जो दूसरेकी स्त्रीको माताके समान जानते हैं । जिनको पराया धन विशेष भी भारी विप है ॥ ६ ॥ जो दूसरेका ऐश्वर्य देखकर प्रसन्न होते हैं और दूसरेकी विपत्तिको देखकर उससे भी अधिक दुखी होते हैं ॥ ७ ॥ और, हे राम ! जिनको आप प्राणोंसे भी अधिक प्रिय हैं—उनके मन आपके शुभ (पवित्र) भवन हैं ॥ ८ ॥ हे प्यारे ! जिनके स्वामी, सखा, पिता, माता, गुरु सब कुछ आप ही हैं, उनके मनस्वी मन्दिरमें सीतासहित दोनों भाई निवास करें ॥ १३० ॥

श्रीसुदर्शनसिंहजी—१ ‘जननी सम’ इति । (क) ‘पर नारी’ और ‘पर धन’ से जनाया कि इनके अपनी स्त्री भी है और अपना धन भी । इससे यह स्पष्ट हो गया कि इसमें जिस साधकका वर्णन है वह विरक्त साधु नहीं है, वान-प्रस्थ या ब्रह्मचारी भी नहीं है और ऋषि-मुनियोंके समान वनमें रहनेवाला अपरिग्रही रहस्य भी नहीं है । यह रहस्य है और उसके पास अपनी संपत्ति है । (ख) चतुर्थ और पंचम स्थानवाले भी रहस्य हैं किन्तु अष्टम भवनवाले रहस्यकी अलग विशेषता है । इसमें कर्मनिष्ठा या उपासनाका कोई बाहरी लक्षण नहीं है । इसे लोग धर्मात्मा या भगतजी नहीं जानते । यह बाह्यरूपमें अपने घरके काम-धन्धेमें ही लगा दिखायी देता है । इसनेपर भी यह परम भक्त है । (श्रीचक्रजी) । (ग) ‘जननी सम’ माताके समान कहनेका भाव कि अपनी माताको देखकर कामविकार उत्पन्न नहीं होता वैसे ही उनको देखकर कभी मनमें जिनके विकार नहीं आता । ‘पर नारी’ से जनाया कि केवल अपनी स्त्रीको स्त्री जानते हैं । ‘जानहिं’ अर्थात् हृदयसे ऐसा जानते हैं कि वह हमारी माता है, केवल मुखसे ‘माता’ नहीं कहते । (घ) ‘विप तें विप भारी’ कहनेका भाव कि जैसे मनुष्य विपत्ते सावधान रहता है, उसके स्पर्शका किंचित् भ्रम भी सहता

नहीं, वैसे ही पराये धनसे साधकको सदा सावधान रहना चाहिये। भूलसे, प्रमादसे, सकोचसे, दवावसे, किसी भी प्रकार किञ्चित् भी पर धन उसके उपयोगमें न आवे, यह ध्यान रखना चाहिये। (ङ) कामिनी और कचन—ये दो ससारमें सारे अनर्थोंकी जड़ हैं। यदि मनुष्यका मन कामसे क्लृप्त न हुआ तो फिर उसे अर्थ ही अपवित्र कर सकता है। अतः 'जननी सम' कहकर 'धन पराय' कहा। 'योऽर्थे हि शुचिः स शुचिः' (मनु)। (च) शूठ, कपट, छल इत्यादि अधर्म और अन्यायसे प्राप्त द्रव्यसे जो पदार्थ आवे वह चाहे फल, दूध, गाक ही क्यों न हो वह भलसे भी मलिन है, वह मनको मलिन करके अनन्त जीवनको ही नष्ट कर देता है। अतएव उसे विपसे भी भारी विप कहा।

२ 'जे हरषहि पर संपति देखी' इति। आत्माका नाश करनेवाले तीन विकार नरकके द्वार कहे गये हैं इसीसे भगवान्ने तीनोंका त्याग करनेका आदेश किया—'तस्मादेतत्त्रय त्यजेत्'। इन तीनोंमेंसे काम और लोभको छोड़ देनेपर क्रोधका केवल एक ही रूप रह जाता है—अमर्ष। क्योंकि काम और लोभ न होंगे तब उनके सम्बन्धसे क्रोध भी नहीं हो सकेगा। अमर्ष त्यागकी बात अब कहते हैं—'हरषहि'। सत्पुरुष दूसरेके सुखको देखकर उदासीन भी नहीं रहते। उनके मनमें अमर्ष नहीं रहता, स्नेह रहता है। दूसरेको संपत्तिशाली देखकर वे प्रसन्न होते हैं। (ख) 'दुःखितं ह्रीं विपति'—भाव कि विपत्ति उनपर भी पड़ती है पर उससे वे दुखी नहीं होते, किन्तु भगवान्का मंगलमय प्रसाद मानकर वे शान्त, स्थिर और सतुष्ट रहते हैं। दूसरेका दुःख देखकर वे अत्यन्त व्याकुल हो जाते हैं, उनसे दूसरेका दुःख देखा नहीं जाता।—'पर दुःखं ब्रूहि सत सुपुत्रीता'। यहाँतक अष्टम स्थानके साधक महापुरुषोंका बाह्य आचरण कहा, आगे उनके चित्तकी प्रवृत्ति बतलाते हैं।

३ 'जिन्हहि राम तुम्ह प्राण पियारे' इति। भाव कि वे जप, तप, भजन, पूजन, करते हो या न करते हों, पर उनके प्राण सदा श्रीराममें ही लगे रहते हैं। वही उनके प्राणोंके प्राण एव जीवनके जीवन है। यदि ऐसा न होता तो मला काम, लोभ, अमर्ष—जैसे प्रचल शत्रुओंको वे जीत कैसे पाते ?

वि० त्रि०—किष्किन्धाकाण्डके उत्तरार्धमें आठवें प्रकारके भक्त चौदहों नुभट हैं जो दक्षिण भेजे गये थे। क्रमशः लक्षणोंके उदाहरण ये हैं—'मदिर एक रुचिर तहँ बैठि नारि तप पुज। दूर तँ वाहि सबन्हि सिरु नावा ॥' (जननी सम जानकर), 'तेहि तब कहा करहु जल पाना। खाहु सुरस सुंदर फल नाना' (आज्ञा पानेपर जल पिया), 'धन्य जटायू सम कोउ नाहीं' 'अस कहि लवन सिंधु तट जाई। बैठे कपि सख दभँ डसाई ॥' (राजा और प्रभुका कार्य न कर पानेसे), 'राम काज लबलीन मन पिसरा तन कर छोह ॥'

नोट—१ (क) 'स्वामी' का भाव कि आप ऐसे सर्वशक्तिमान्, पूर्णकाम, पदैश्वर्यसम्पन्न, समस्त ईश्वरो और स्वामियोंके भी स्वामी, कृष्णा, दया, वात्सल्य, सौशील्यादि समस्त दिव्य गुणोंसे सम्पन्न स्वामीको ही अपना स्वामी जानते और मानते हुए आपकी ही सेवामें तत्पर रहते हैं। आपका सेवक होनेका अभिमान रखते हैं। यथा—'अस अभिमान जाइ अनि भोरे। मैं सेवक रघुपति पति मोरे ॥' एकमात्र आपका ही आज्ञा-भरोसा रखते हैं, भूलकर भी किसी दूसरेके द्वारपर नहीं जाते। योग और क्षेम दोनोंके लिये आपहीपर निर्भर हैं। पुनः, 'स्वामी' कहकर यह भी जनाया कि सर्वभावसे कपट छोड़कर उनकी सेवा करते हैं, उनकी आज्ञाका पालन करते हैं यथा—'भानु पीठ सेइह उर आनी। स्वामिहि सर्वभाव छल त्यागी ॥ ४। २३। ४।' (ख) सखा वह है जो साथ खाय, खेले, साथ रहे, अपनी सब सम्पत्तिको मित्रकी माने, गाढ़मे काम आवे, इत्यादि। सखा और मित्र पर्याय हैं। मित्रके लक्षण कि० ७। १६ मे प्रभुने सुग्रीवजीसे कहे हैं। प्रभु श्रीरामजी ऐसे ही हैं। वे स्वामी होनेपर भी सेवकको सखा ही मानते हैं। वे जाति-पति कुछ नहीं मानते। वे तो जीवमात्रके सखा हैं—'सुहृद सर्वभूतानाम्'। श्रीचक्रजी टीका ही लिखते हैं कि 'उन्हें दूसरोंको अपना सेवक कहनेमें सदा सकोच होता है। वे तो बन्दर भाखुओंको भी सब राजसमाजके सामने अपना सखा कहते हैं। वे हमारे सखा हैं। ऐसी कोई बात नहीं कि वे सर्वेश्वर हैं तो सदा उन्हींका आदेश चरता है। कोई विद्वांसपूर्वक कहे तो सही—'राघव। यह कार्य तो ऐसे ही होगा।' अपने सखाका अनुरोध ये निखिल ब्रह्माण्डनायक होनेपर भी कभी दालते नहीं। लेकिन ऐसे अनुरोधकी मला आवश्यकता ही क्यों हो ? हमारे स्नेहमय सखा हमारे लिये सदा सचिन्त रहते हैं। जो श्रीरामको सखा बना लेगा, उसमें भय, शोक, चिन्ता, आतुरता,

वासना आदि भल-रह सकौं ।' (ग) 'पितु मातु' का भाव कि बच्चेके भरण-पोषणका पूर्ण दायित्व और भार माता-पितापर ही है। यथा—'सेवक सुत पति मातु भरोसे। रहइ असोच वनहि प्रभु पोसे ॥ ५।३।४।' 'तुलसी सुखी निसोच राज ज्या वालक माय बचा के। वि० २२५।' प्रभुको माता-पिता माननेका भाव यह है कि रक्षण-भरण-पोषणके लिये सदा उनपर निर्भर होकर निश्चिन्त रहता है। कल क्या होगा इसकी चिन्ता कभी नहीं होती। पुन इससे यह भी जनाया कि जो-जो आचरण पुत्रके होने चाहिये जो प्रभुने अवतार लेकर अपने द्वारा बताये हैं, वैसे कि सबरे उठकर प्रणाम करना, आज्ञा मोंग-मोंगकर काम करना इत्यादि, वैसा ही आचरण करते हैं। स्वामी प्रज्ञानानन्दजीका मत है कि 'पितु मातु' का भाव यह है कि 'पिता स्वर्गः पिता धर्मः पिता हि परम तपः। पितरि प्रीतिमापन्ने सर्वाः प्रीणन्ति देवताः ॥ स्क० पु०। 'नास्ति मात्रा सम तीर्थ नास्ति मात्रा समा गतिः। नास्ति मात्रा सम त्राण नास्ति मात्रा समा प्रभा ॥' इत्यादि सब भाव भगवान्में ही जानते हैं। (घ) 'गुरु' का भाव कि भक्ति और ज्ञानके दाता वे ही हैं। जो उपदेश उन्होंने दिया है, उसपर हमें चलना चाहिये। उचरकाण्डमें पुरनोपदेश है। प्रभु कहते हैं—'सोह सेवक प्रियतम मम सोई। मम अनुसासन मानै जोई ॥' ७-४३-५।' श्रीचक्रजी लिखते हैं कि 'गुरुरूपमें भी वही पूजित होते हैं। गुरुमें मनुष्यभाव रखना अपराध है। गुरुका देह तो मूर्तिके समान पीठ है। उस पीठमें गुरुत्वके रूपमें वे परम गुरु ही पूजित होते हैं। वे उदार हमारे गुरुदेव हैं। फिर हमें कहीं और भटकनेकी आवश्यकता क्या है?' ज्ञानके समस्त स्रोत उन चिद्वनसे ही प्रवृत्त होते हैं, अतः वे गुरु हैं। गुरु कहनेका एक तात्पर्य यह भी है कि प्रभु हमारे स्वामी-सखा आदि हैं यह सोचकर किसीको कुसेवक, कुमित्र एवं कुपुत्र नहीं बनना चाहिये। इससे किसीको मनमाना करनेकी छूट नहीं मान लेना चाहिये। अपनी वासनाओं एवं अपने दुर्गुणोंका कुतर्कके द्वारा समर्थन नहीं करना चाहिये। प्रभु गुरु भी हैं। जैसे ब्रह्मचारी गुरुके आश्रय समय-सदाचारका सावधानीसे पालन करता है, गुरुकी आज्ञामें रहते हुए सेवा करता है वैसे ही हमको समय-सदाचारका सावधानीसे पालन करना चाहिये। शास्त्रीय मर्यादाकी उपेक्षा नहीं करनी चाहिये।' (ट) 'सब तुम्ह' का भाव कि और भी जितने नाते हैं वह सब आप ही हैं। यही बात पाण्डवगीता 'त्वमेव माता च पिता त्वमेव त्वमेव बन्धुश्च सखा त्वमेव। त्वमेव विद्या द्रविण त्वमेव त्वमेव सर्वं मम देवदेव ॥' इस स्तुतिमें तथा कवित्व रामायणके 'राम मातु पितु बधु सुजन गुरु पूज्य परम हित। सहिब सखा नहाय नेह नाते पुनीत चित ॥ देस कोस कुल कर्म धर्म धन धाम घरनि गति। जाति पौति सब भौंति लागि रामहिं हमारी पति ॥ परमारय स्वारथ सुजम सुलभ राम ते सकल फल। कइ तुलसीदास अब जब क्यहुँ एक राम ते मोर मल ॥ छप्य ११० ॥' में कही गयी है।

नोट—'स्वामि सखा' 'सब तुम्ह' इति। स्वामी, पालनकर्ता, सखा विश्वासपात्र, पिता पालनकर्ता उससे भी अधिक माता, गुरु, उपदेशकर्ता, सब आपको ही मानता है, यथा—'गुरु पितु मातु बधु पति देवा। सब मो कहँ जानइ दद सेवा ॥ ३।१६।१०।' 'जननी जनक बधु सुत दारा। तनु धनु भवन सुहृद परिवारा ॥ सबकै ममता वाग बढोरी। मम पद मनहि बौधि बरि डोगी ॥ सु० ४८।' इसके उदाहरण श्रीलक्ष्मणजी हैं, यथा—'गुरु पितु मातु न जानौं काहू। कहउँ सुभाउ नाथ पतिआहू ॥ ७२।४।' (प्र० स०)

वैजनायजी कहते हैं कि यह आत्मनिष्ठेय गरणागति है।

श्रीसुदर्शनसिंहजी—? जीवके सर्वस्व वे ही हैं। वह समस्त विश्व उन्हींका रूप है। समस्त परिवार उन्हींकी विभू-तियाँ हैं। वे ही समस्त पदार्थों एवं प्राणियोंके रूपमें हमारे सामने हैं। हमें इन पदार्थों एवं प्राणियोंके विभिन्न नामरूपोंसे प्रयोजन नहीं, हमें तो इनमें रमनेवाले श्रीरामसे प्रयोजन है।

२—'सौय सहित दोठ आस' के बसनेका एक भाव यह है कि स्वामी, सखा और पिता श्रीराम हैं और उनके साथ त्रिसुवनजननी श्रीविदेहनन्दिनी (माता) हैं तथा निखिल जीवोंके गुरु श्रीलक्ष्मणलालजी। इन त्रिमूर्तिके लिये ही यह दोहा कहा गया है।

३—स्वामि सखा आदिके क्रमका भाव—दास्य सार्वभौम भाव है, सभी भावोंमें व्यापक रहता है। जीव भगवान्का नित्य दास है यह सभी आचार्योंने माना है। अतः प्रभुको स्वामी कहा। श्रुति परमात्माको अन्तर्यामी-रूपमें जीवका सखा वतलती है। अतः श्रुतिकी मर्यादाके लिये दूसरा सम्बन्ध सखाका कहा गया। समस्त विश्व

परमात्मासे ही प्रकट हुआ है—‘जन्माद्यस्य यतः ।’ अतएव वही सबके वास्तविक पिता हैं। शक्ति उनसे अभिन्न है। अतएव सबकी माता भी वही हैं। पितामें जो स्नेहकी न्यूनता होती है वह उनमें नहीं है। उनकी असीम दयालुता सूचित करनेके लिये भी उन्हें माता कहा जाता है।

वि० वि०—सुन्दरकाण्डके पूर्वार्धमें नवें प्रकारके भक्त श्रीहनुमान्जी है। लक्षणोंके उदाहरण क्रमशः ये हैं—‘रामदूत मैं मातु जानकी’, ‘ये सब सखा सुनहु सुनि मेरे’, ‘सेवक सुत पति मातु भरोसे’, ‘सुनु सुत तोहि उरिन मैं नाहीं’, ‘सो अनन्य जाके असि मति न टरहि हनुमत । मैं सेवक सचराचर रूप स्वामि भगवंत ॥’ (उपदेश होनेसे गुरु)।

(दसवों और ग्यारहवाँ स्थान)

अवगुन तजि सब के गुन गहहीं । विप्र धेनु हित संकट सहहीं ॥ १ ॥

नीति निपुन जिन्ह कइ जग लीका । घर तुम्हार तिन्ह कर मन नीका ॥ २ ॥

गुन तुम्हार समुझइ निज दोसा । जेहि सब भौति तुम्हार भरोसा ॥ ३ ॥

राम भगत प्रिय लागहि जेही । तेहि उर बसहु सहित वैदेही ॥ ४ ॥

अर्थ—जो अवगुणोंको छोड़ सबके गुणोंको ग्रहण करते हैं, ब्राह्मण और गौके लिये क्लेश सहते हैं ॥ १ ॥ नीतिमें निपुण (पूरे) होनेमें जिनकी जगत्में लीक (मर्यादा) है, उनके अच्छे मन आपके लिये उत्तम घर हैं ॥ २ ॥ जो आपका गुण और अपना दोष समझते हैं अर्थात् जो कुछ हमसे अच्छा बनता है वह आपकी कृपासे और जो कुछ हमसे बिगड़ता है वह सब हमारे प्रारब्धके दोष और हमारे अपराधसे, उसमें आपका कुछ दोष नहीं। जिसको सब तरहसे आपका ही भरोसा है, (कि वही होगा जो आप करेंगे, आप भला ही करेंगे) ॥ ३ ॥ जिसे रामभक्त प्रिय लगते हैं—उसके हृदयमें वैदेहीसहित वास कीजिये ॥ ४ ॥

टिप्पणी—१ यह प्रसङ्ग विशेष क्षत्रियोंमें घटित होता है। ‘अवगुण तजि...’, ‘विप्र धेनु हित...’, और ‘नीति निपुण...’, ये सब राजधर्म हैं। (ख) ‘अवगुन तजि’, यथा—‘सत-हस गुन गहहिं पय परिहरि बारि बिकार । १ । ६ ।’ ‘मझुकर खरिस सत गुनग्राही । १ । १० । ६ ।’ पुनः यथा—‘गनी गरीब ग्राम नर नागर । पडित मूढ़ मलीन उबागर ॥ सुनि सनमानाईं सबहि सुबानी ॥ १ । २८ ।’ (ग) ‘विप्र धेनु हित’...—इनके लिये सभीको सकट सहना उचित है, ऐसा शास्त्रोंमें कहा गया है, पर क्षत्रियोंका विशेष कर्तव्य यही है। भगवान् स्वयं इनका कष्ट दूर करनेके लिये अवतार लेते हैं; अतः कर्तव्य-धर्म जानकर इनके लिये सकट सहते हैं।

नोट—दसवें निवेदनमें भी उपासनाकी कोई बात नहीं कही गयी है। ये साधक श्रवण, कीर्तन, अर्चन आदि करते हों या न करते हों, यदि इतने साधनोंमें पूर्ण हैं तो इतनेहीसे भगवान् उनके मनमें वास करते हैं। ‘अवगुन तजि’ के दोनों अर्थ होते हैं, एक तो अपने अवगुणोंका त्याग करते हैं, दूसरे जो अवगुण दूसरेमें देखते हैं उनको ग्रहण नहीं करते। एव उनकी चर्चा कभी नहीं करते। इससे जनाया कि वे जानते हैं कि क्या गुण है, क्या अवगुण। यथा—‘सग्रह त्याग न बिनु पहिचाने ।’ प० प० प्र० स्वामीका मत है कि जब दूसरोंके अवगुण देखनेमें आते हैं तब, वे दोष अपनेमें हैं या नहीं इसकी जाँच करके उनका त्याग करते हैं। ‘सब के गुन गहहीं’—भाव कि ‘विधि प्रपच गुन अवगुन साना । निगमागम गुन दोष बिभागा । जड चेतन गुन दोष मय बिस्व कीन्हे करतार । सत हस गुन गहहिं पय परिहरि बारि बिकार ॥ १ । ६ ।’ सारी सृष्टिमें गुण और अवगुण दोनों मिले हुए पाये जाते हैं। वेदों और शास्त्रोंमें इनके गुण और दोष बता दिये हैं। अतः सद्ग्रन्थोंसे उनको जानकर वे उनके गुण ले लेते हैं, जैसे भगवान् दत्तात्रेयजीने वेद्या, श्वान आदिसे भी गुण लिये और उनको गुरु माना। ‘सब के’ से जनाया कि जहाँ भी गुण देखते या सुनते हैं उसे ग्रहण करते हैं। ‘गहहीं’ से जनाया कि वेद-पुराण-शास्त्र पढ़े या सुने हैं तथा गुणोंको धारण करते हैं।

श्रीसुदर्शनसिंहजी—१ (क) ‘अवगुन तजि’ इति। श्रीभरतलालजीसे मर्यादा-पुरुषोत्तमने स्वयं कहा है—‘सुनहु तत मायाकृत, गुन अरु दोष अनेक । गुन यह उभय न देखिये देखिय सो अविबेक ॥’ भगवान् श्रीकृष्णचन्द्रने

उद्धवजीको उपदेश करते हुए श्रीमद्भागवतके एकादशस्कन्धमें इसे स्पष्ट किया है—“गुणदोषदोषैः गुणस्तूभ्य-
वर्जितः । गुण और दोष दृष्टिके दोष है । जिससे हमारा स्नेह है, जिसमें हमारा अपनत्व है, उसके दोष भी गुण
जान पड़ते हैं और जिससे हमारा द्वेष हो जाता है, उसके गुण भी दोष प्रतीत होते हैं । दृष्टिकोणके भेदसे एक ही कार्य
किसीको गुण और किसीको दोष जान पड़ता है । यह गुण-दोष देखनेवाली वृत्ति दृष्टिका दोष है । यह ‘आविवेक’ है ।
इसलिये सर्वोत्तम मार्ग तो यह है—“अन्यस्य दोषगुणचिन्तनमाशु मुक्त्वा सेवाकथारसमहो नितरां पिब त्वम् ॥
भागवतमाहृत्य ४ । ८० ।” अर्थात् दूसरेके दोष एवं गुणका चिन्तन छोड़कर सबको भगवत्स्वरूप समझकर, सबकी यथा-
शक्य सेवा की जाय और भगवान्की मंगल-कथाका रसस्वादन किया जाय ।

दृष्टिकानि संपूर्ण दृष्टिको ही गुण-दोषमय बनाया है । जड़ हो या चेतन, यहाँ कोई पदार्थ ऐसा नहीं, जिसमें
गुण ही गुण हों, दोष न हों और कोई ऐसा भी पदार्थ नहीं, जिसमें दोष-ही-दोष हो, कोई गुण न हो । जब हम किसी
वस्तु या व्यक्तिमें दोष देखते हैं तो वह दोष उस वस्तु या व्यक्तिमें हो या न हो हमारे चित्तमें दोषवृत्तिका उदय तो होता
ही है । हमारा चित्त उससे मलिन होता है । इसी प्रकार हम जब किसीमें गुण देखते हैं, तो वह गुण उसमें मले न हो,
हमारे चित्तमें गुणवृत्ति बनती है, इसलिये दोष देखनेमें अपनी हानि-ही-हानि है और लाभ कुछ नहीं है ।
गुण देखनेमें अपनी हानि कुछ नहीं, केवल लाभ-ही-लाभ है । (ख) ‘विप्र धेनु हित स्रष्ट सहर्षा ।’ इति । ब्राह्मणों
एवं गौओंकी रक्षाके लिये, उन्हें सुखी करनेके लिये जो स्वयं कष्ट उठाते हैं, अपनेको विपत्तिमें डालकर भी उनकी रक्षा
करते हैं, वे धर्मके तत्त्वको ठीक समझते हैं । वे सच्चे धर्मात्मा हैं । स्वयं परात्पर परब्रह्म निखिल ब्रह्माण्डनायक
सच्चिदानन्दान् श्रीगमजी भी ‘विप्र धेनु हित नर तनु धरहा ।’ ब्राह्मणोंकी रक्षा, ब्राह्मणोंकी सेवा और गायोंकी
रक्षा तथा गायोंकी सेवा तो भगवान्का अपना काम है । जो इन काममें लगते हैं, वे भगवान्के निजी काममें योग
देते हैं । उनके कामका मूल्य भगवत्पूजासे किसी प्रकार कम नहीं है । जो गौ तथा ब्राह्मणोंकी रक्षा एवं सेवाके लिये
विपत्ति उठा लेते हैं, उन्होंने तो ठीक उस प्रकार भगवत्कार्यके लिये अपनेको स्रष्टमें डाला है, जैसे जटायुने रावणके
हाथसे श्रीजानकीजीका छुड़ानेके लिये अपनेको स्रष्टमें डाल दिया था । यथा—‘अधम निसाचर लीह्वे जाई ।
जिमि मलेट बस कपिला गाई ॥ ३ । २९ । ८ ।’ उनके कार्यको प्रभु सबसे श्रेष्ठ मानते हैं । सर्वाधिक प्रिय हैं वे पुरुष
श्रीगणेशके !

टिप्पणी—३ ‘नीति निपुन जिन्ह’ लीका’ इति । यथा—‘अति नय निपुन न भाव जनीती ।’ ऐसे निपुण कि
जगत्में उनकी लीक है, वे नीति-मार्गको गाँध गये और चला गये हैं जो आबतक चली जाती है ।

श्री सुदर्शनचिह्नजी—१ (क) ‘नीति निपुन जिन्ह कह जग लीका ।’ इति । जो किसीका दोष नहीं देखता, सबमें
गुण ही देखता है, वह सर्वत्र धोखा खाता होगा ? धूर्त लोग उसे ठगते ही रहते होंगे ? गौ-ब्राह्मणोंकी रक्षाके उत्साहमें
वह अकारण भी अपनेको विपत्तिमें डाल लेता होगा ? यहाँ इन सब शकाओंका निवारण कर दिया गया । वे इतने
नीतिकुशल होते हैं कि सगार उनके पदचिह्नोंपर चलता है । उनके द्वारा स्थापित नीतिमार्ग दूसरोंको पथ दर्शन देता
है । उदाहरण देखना हो तो महाभारतमें श्रीविदुरजीकी नीति और उनका जीवन देखना चाहिये । पितामह भीष्म
भी इसके आदर्श हैं । इस विषयमें मानसमें श्रीमत्तल्ल एव हनुमान्जीके चरित देखने योग्य हैं । अन्याय करना पाप
है और अन्याय सहना भी पाप-जैसा ही है । किसीमें दोष नहीं देखना चाहिये, पर किसीके सुखमें नहीं आना चाहिये ।
दोष न देखकर गुण देखना सतका चिह्न है और ठगो जाना अज्ञानका । सत अज्ञानी नहीं होता । उसे ठगा नहीं जा
सकता । जान-बूझकर वह किसीके छत्रको किसी कारण सह ले, उसकी उपेक्षा कर दे, यह दूसरी बात है ।

गौ एवं ब्राह्मणोंकी रक्षा भी वही कर सकेगा जो नीति-निपुण होगा । केवल उत्साह एवं त्यागसे रक्षा नहीं
होती । उत्साह और त्याग होनेपर भी नीतिकुशलता न हो तो रक्षाके स्थानपर अपने अटपटे व्यवहारसे रक्षक सक्त
ब्रह्म जानेकी सम्भावना रहती है । अतः रक्षाका दायित्व लेनेवालेको आदर्श नीति-निपुण होना चाहिये । नीति-निपुणका
व्यवहारमें पूरा सावधान रहता है । (ख) यह दशम भवन भी लोकनेताका आदर्श रखता है, किन्तु यह लोकनेता

सामान्य लोकनेता नहीं है। यह जन-सामर्थ्यका अग्रणी नहीं। यह गौ एव ब्राह्मणोका सेवक है। यह धार्मिक नेता है। गौ (धर्म) ब्राह्मण (शास्त्र) का यह सरस्वक है। ऐसे धार्मिक नेताका स्वरूप इसमें निर्दिष्ट हुआ है। (ग) इस भवनमें भी उपासनाकी आवश्यकता नहीं बतायी गयी है। यह निष्काम कर्मयोगका ही मार्ग है। कहीं किसीमें दोष न देखकर सर्वत्र सबके गुणोंपर ही दृष्टि रखता हुआ, गौ ब्राह्मणोंकी सेवामें विपत्ति उठानेसे भी जो हिचकता नहीं और व्यवहारके क्षेत्रमें जो आदर्शनीति-निपुण है, उसका मन तो श्रीरामके लिये 'नीका' भवन है।

वि० वि०—सुन्दरकाण्डके उत्तरार्धमें दसवें प्रकारके भक्त विभीषणजी हैं। उनमें ये तीनों गुण पाये जाते हैं। यथा—जौं कृपाल पृछेहु मोहिं ताता। मति अनुरूप कहौं हित ताता ॥' (यह 'भवगुण तजि सबके गुण गहौं' का उदाहरण है), 'विप्र रूप धरि बचन सुनाए। सुनत विभीषन उठि तहँ बाए ॥' 'अति नय निपुन न भाव अनोती ॥' (यह 'नीति-निपुणताका' उदाहरण है)।

श्रीसुदर्शनसिंहजी—१ 'गुन तुम्हार' इति। अच्छे या बुरे चाहे जिससे आप मिलिये, साधारणतः मानव-मनकी एक ही प्रकृति है—कोई अच्छा काम हो गया, कोई सफलता हो गयी तो यह मैंने किया, यह मेरे अथक प्रयत्नसे हुआ, मेरी सहायतासे हुआ। इस प्रकार गुण एव सफलता वह अपनी ही मानना चाहता है। दूसरेके गुण, दूसरेकी सफलताका भी प्रधान हेतु अपनेको बताता है। लेकिन जो दुर्गुण है, दोष हैं, उनके लिये कहेगा—'यह विवशता है, यह अमुककी सम्मतिका फल है, अमुकके संगसे ऐसा हुआ, मेरा विचार ऐसा नहीं था। इसी प्रकार असफलताके लिये कहेगा—'देवने साथ नहीं दिया। अमुककी सम्मतिने काम चौपट किया। अमुकने काम बिगाड़ा। इस प्रकार अपनेमें कोई दुर्गुण, कोई दोष वह स्वीकार नहीं करना चाहता। अपनेको किसी हानि, किसी असफलताका निमित्त नहीं मानना चाहता। सब दोष भाग्य, ईश्वर, परिस्थिति, समाज या सहायोगियोंका ही बतलाता है। वहाँ यदि आप किसी चोर या हत्यारेसे बात करे तो वह अपनी चोरी या हत्याके पक्षमें इतने तर्क देगा कि वह साक्षात् धर्ममूर्ति जान पड़ेगा।

मनुष्यका अहंकार उसे निरन्तर धोखा देता रहता है। जिन कार्योंको करनेके लिये हम दूसरोंकी निन्दा करते हैं, दूसरोंकी जिन कार्योंके कारण घृणा करते हैं, अपने उन्हीं कार्योंको उचित मानते हैं और चाहते हैं कि दूसरे भी उचित मान लें। प्रकृति अधोगामिनी है। मन, बुद्धि, चित्त एव अहंकार तथा इन्द्रियों भी स्वभावसे गतिमुख हैं। विषयोंमें इनकी सहज प्रवृत्ति है। जैसे पके अन्नका सहज धर्म सड़ना है। वह सुरक्षित रहता है तो किसीके प्रयत्नसे रहता है, वैसे ही जीवोंकी प्रवृत्ति अधोमुखी है। उनमें समय, नियम, सावधानी, धर्म सत्यादि गुण भगवान्की कृपासे ही आते हैं। सम्पूर्ण सद्गुणोंके एकमात्र निवास परम प्रभु ही हैं। जैसे जितनी भी उष्णता है सब अग्निसे ही आती है वैसे ही जितने भी सद्गुण हैं वे प्रभुसे ही प्राणियोंमें आते हैं। जो विचारशील हैं, विवेकी हैं वे इस सत्यको समझते हैं। जितने गुण हममें हैं, वे हमारे नहीं हैं, वे तो प्रभुके गुण हैं। उनकी कृपासे हममें आये हैं। ऐसी उनकी धारणा होती है और इसके फलस्वरूप अहंकार, दर्प आदि उन्हें स्पर्श नहीं कर पाते।

बड़ी सरलतासे लोग कह देते हैं—'भगवान् ही सबके सचालक हैं, सब कार्य उन्हींकी इच्छासे होते हैं, फिर हम पाप भी उन्हींकी इच्छासे करते हैं। हमें हमारे पापका दण्ड क्यों भोगना पड़ता है? यह कहाँका न्याय है?' उनसे पूछा जाय—'भैया, जैसे तुम भगवान्की इच्छासे चोरी या व्यभिचार करके अपनेको निर्दोष मानते हो वैसे ही दूसरा भी तुम्हारे घर चोरी या तुम्हारी बहू-बेटीसे अनाचार क्या भगवान्की इच्छाके बिना ही कर लेता है। जब वह भी भगवान्की इच्छासे ही ऐसा करता है तो फिर आप दुखी या क्रोधित क्यों होते हैं? उसे दोषी क्यों बताते हैं? क्यों चाहते हैं कि उसे दण्ड प्राप्त हो? देवता! जो अपराध है, पाप है, वह सबके लिये ही पाप है। उसमें बहानेबाजी नितान्त व्यर्थ है।

जात यह है कि जैसे सूर्यके प्रकाशसे ही सबके नेत्र देखनेमें समर्थ होते हैं, किंतु कहीं सद्भावपूर्ण दृष्टि डालना या कहीं कुदृष्टि डालना व्यक्तिका निजी कार्य है, वैसे ही भगवान्की शक्तिसे ही सम्पूर्ण विश्व सचेष्ट है, यह ठीक होनेपर भी यह भूलना नहीं चाहिये कि मनुष्य कर्म करनेमें स्वतन्त्र है। जितने भी पाप हैं जितने भी अपराध हैं, जितने भी दोष हैं, वे व्यक्तिके हैं, सर्वात्माके नहीं हैं। शरीरके, इन्द्रियोंके तथा स्वजन-सम्बन्धियोंके सुखमें आसक्ति, मान-सम्मानमें आसक्ति

ही समस्त पापोंकी जड़ है। देहात्मिकते ही पाप होते हैं। आलस्य, प्रमाद, असावधानी आदि भी देहात्मिकके कारण ही हैं। यदि व्यक्ति अपनी देहात्मिक छोड़कर अपनेको भगवान्‌का यन्त्र बना दे तो उसमें कोई दोष रह नहीं सकता। उससे भूलसे भी कोई पाप होना शक्य नहीं, क्योंकि भूल स्वयं व्यक्तिके अहंकारतक ही रहती है।

❧ 'गुन तुम्हार समुझइ निज दोषा।' यह कोरी भावुकता नहीं है। यही सत्य दृष्टि है और जो सत्य देखे विमुख है, उसे सत्यस्वरूप परमात्माकी उपलब्धि कैसे हो सकती है ?

नोट—५ (क) 'गुन तुम्हार' इति। यथा—'तुलसी सुखी जो राम सों दुखी सो निज करतुति। करम बचन मन ठीक जेहि तेहि न सकै कलि धूति ॥ दो० ८८।' पुन, 'हरि तुम्ह बहुत अनुग्रह कीन्हो। साधन धाम विबुध दुर्लभ तन मोहि कृपा करि दीन्हो ॥ कोटिहु सुख कहि जाइ न प्रभुके एक एक उपकार। वि० १०२।' 'यह गुन साधन ते नहि होई। तुम्हरी कृपा पाव कोइ कोइ ॥ (२) 'सब भौति तुम्हार भरोसा' इति। अर्थात् जो कुछ करेंगे सो आप ही। आपकी ही प्रपत्तिमें विश्वास है, कृपाहीन भरोसा है। यथा—'मोरी सुधारिहि' सो सब भौती। जासु कृपा नहि कृपा अवाली ॥', 'आपन जानि न त्यागिहहि मोहि रसवीर भरोस। १८३।' 'प्रनव कुटुब पाल रघुराई', 'प्रनवपाल पालिहि सब काहु। देउ दुहुँ दिखि ओर निशान ॥ अस मोहि मव विधि मूरि भरोसो। किये विचार न सोकु खरो सो ॥ ३। १४। ४-५।' 'सब भौति' अर्थात् मन-कर्म वचन से। वा स्वामी-सखा-माता पिता सभी भावका भरोसा है। इससे विश्वासमें अचल दिव्या। स्वर्गमें भी दूसरेका भरोसा नहीं, यह लक्षण चौथे निकेतनमें भी कहा गया है। वे ही भाव यहाँ समझ लेना चाहिये। (ग) 'राम भगति प्रिय', यथा—'गृही बिरति रत हरप जस' (कि० १३) 'मोहि भगत प्रिय सखत'। ७। ८५।' यह श्रीमुख-वचन है। अतः भगवान्‌का प्रिय कृपापात्र उनके दासको भी प्रिय लगना ही चाहिये।

श्रीसुदर्शनसिंहजी—'जेहि सब भौति तुम्हार भरोसा।' इति। जब गुण सब जगदात्माके हैं और उसीसे आते हैं और श्रुतियों तथा दोष सब व्यक्तिके अपने हैं तो व्यक्ति गर्व किस बातका करे ? उसे अपनी शक्तिपर कैसे विश्वास रह सकता है ? जो दूसरे हैं विश्वमें वे भी उसीकी कोटिके हैं। उनमें चाहे जितने सद्गुण हैं वे भी प्रभुसे ही आये हैं। जब प्रभुसे आये सद्गुणोंकी किरणोंपर ही अटकना है तो उन किरणोंके परमायन परमप्रकाशपर ही क्यों न अटका जाय। इसलिये जो सत्यदर्शी होता है, वह फिर इधर-उधर कहीं भटकता नहीं। किसी भी दशामें किसी भी बातके लिये उसकी आँख प्रभुकी छोड़कर और किसीकी ओर नहीं उठती। उसे एकमात्र प्रभुका ही भरोसा रहता है। गढ़ा गये तो गढ़ादास ओर यमुना गये तो यमुनादासवाली बात उसमें नहीं। वह तो पर्वतके समान दृढ़ होता है—'बनै तो रघुवर ते बनै, विगारें तो भरपूर। तुलसी औरनि ते बनै, वा बनिबे मे धूर ॥' लेकिन इसका यह अर्थ नहीं है कि वह घमण्डी होता है, वह सत्ताकी उपेक्षा करता है। इस उपेक्षाकी शक्तीको दूर करनेके लिये ही कहा जाता है—'राम भगत प्रिय लागहि जेही।' जिसे भगवान्‌ प्यारे लगेंगे, उसे भगवान्‌के भक्त भी प्यारे लगेंगे ही। अपने प्रियसे सम्बन्धित प्रत्येक वस्तु प्रेमीको प्रिय लगती है, यह सामान्य नियम है, किंतु यहाँ तो बात ही दूसरी है। देवर्षि नारद-सम्बन्धित प्रत्येक वस्तु प्रेमीको प्रिय लगती है, यह सामान्य नियम है, किंतु यहाँ तो बात ही दूसरी है। देवर्षि नारद-अपने भक्ति-सूत्रमें कहते हैं—'तस्मिन्मन्त्रेने भेदाभावात्।' भक्तमालमें भी यही बात कही गयी है—'भगत भगत भगवन्त अपने भक्ति-सूत्रमें कहते हैं—'तस्मिन्मन्त्रेने भेदाभावात्।' भक्तमालमें भी यही बात कही गयी है—'भगत भगत भगवन्त गुरु चतुर नाम वपु एक।' अतः श्रीरामके भक्त तो साक्षात् उन श्रीकौशलानन्दवर्धनके स्वरूप ही हैं जो श्रीरामसे अनुराग रखता है, एकमात्र उन्हींपर भरोसा रखता है, उसे श्रीरामके भक्त तो अवश्य ही अत्यन्त प्रिय लगेंगे। 'जर्वायामेव हरये पूजां यः श्रद्धयेहते। न तद्वत्केषु चान्येषु तद्वत्कः प्राकृतः स्मृतः ॥ भा० ११। २। ४७।' जो भगवान्‌की (मूर्ति आदि) की पूजा तो श्रद्धासे करता है, किंतु भगवान्‌के भक्तोंमें तथा अन्य पूज्योंमें जिसकी भेदा नहीं, जो भगवद्भक्तोंकी उपेक्षा करनेवालेको भी 'साधारण कोटिका प्राकृत भक्त' कहा, किंतु यही बात जब श्रीकृष्णचन्द्रने कही तो उनका सकार नहीं करता, वह तो प्राकृत—बहुत सामान्य कोटिका भक्त है।—यह बात तो नौ योगेश्वरोंमेंसे हरि न.म.के योगेश्वरने कही है। महापुरुष किसीकी निन्दा नहीं करते, किसीको कट्ट शब्द नहीं बहते, इसलिये उन्होंने भगवद्भक्तोंकी उपेक्षा करनेवालेको भी 'साधारण कोटिका प्राकृत भक्त' कहा, किंतु यही बात जब श्रीकृष्णचन्द्रने कही तो श्रीमद्भागवतमें ही उन्होंने कहा—'स एव गोखरः' अर्थात् वह तो पशुओंमें भी गधा है।

❧ सच्ची बात तो यह है कि यहाँ आत्मसमर्पणकी सबसे ऊँची स्थिति बतायी गयी है। आत्मसमर्पण, सत्य, दास्य, और अन्तमें वात्सल्य यह क्रम यहाँ जान पड़ता है। वात्सल्य अन्तमें तो महर्षि वात्मीकि अपने भावके कारण

रखते हैं, जैसे पतिव्रता स्त्री अपने प्रियतम पतिमें गुण-ही-गुण देखती है। पतिदेव जो गुण उसमें बतलाते हैं, उन्हें भी वह पतिकी उदारता ही मानती है। अपनेमें उसे झुटियाँ ही दीखती हैं। पतिसे हुई भूल एव हानिको भी वह अपनी झुटि ही समझती है। पतिके अतिरिक्त उसका कोई आश्रय नहीं। पति ही उसका एकमात्र भरोसा है। पतिके जो प्रियजन-परिजन हैं (वे पतिके सम्बन्धसे प्रिय हैं)। ठीक यही अवस्था इस मक्की है।

इस भवनमें आत्मसमर्पण—मधुर भावका संकेत है, अतः यहाँपर 'सीय सहित दोउ भाई' को बसनेके लिये नहीं कहा गया। यहाँ छोटे भाईकी उपस्थिति मर्यादासगत नहीं। साथही यहाँ 'राम बसहु' कहकर एकाकी निवास करनेको भी नहीं कहा जा रहा है। यहाँ 'तेहि उर बसहु सहित बैदेही।' श्रीमदारानीजीके साथ निवास करनेका अनुसंधान किया गया है।

वि० वि०—लकाकाण्डके पूर्वार्धमें ग्यारहवें प्रकारके भक्त समुद्रघोषी हैं। यथा—'प्रभु भल कीन्ह मोहि सिख दीन्हो' (यह 'गुन तुम्हारे समुद्रघोष निज दोषा' है) 'प्रभु प्रताप मैं जाब सुखाई। उतरिहि कटक न मोरि बड़ाई ॥' ('जलनिधि रघुपति दूध बिचारी। मैं मैनाक होहि श्रमहारी') (यह 'राम भगत प्रिय लागहि' का उदाहरण है)।

पु० रा० कु०—'गुन तुम्हारे समुद्रघोष' से 'तेहि बसहु' तक वैय्यका धर्म वर्णन किया गया।

वैजनाथजी—प्रभुके दिव्य गुणोंको विचारते हैं और काम-क्रोध आदि अनेकों अपने दोष समझते हैं। यह कार्पण्य शरणागति है। यथा—'कायर झूर कपूत लल लपट मद लवार। नीच अधी अति मूढ़ मैं लीजै नाथ उबार ॥' 'सब भौति तुम्हारे भरोसा' यह स्वामी विश्वास-शरणागति है।

नोट—दसवों स्थान तितिक्षावृत्ति या नीतिवृत्ति है और ग्यारहवों कार्पण्यवृत्ति है। (गौड़जी)।

(चारहवों-तेरहवों स्थान)

जाति पाँति धनु धरसु बड़ाई। प्रिय परिवार सदन सुखदाई ॥ ५ ॥

सब तजि तुम्हहि रहइ लउ लाई। तेहि के हृदय रहहु रघुराई ॥ ६ ॥

सरगु नरकु अपवरगु समाना। जहँ तहँ देख धरे धनु वाना ॥ ७ ॥

करम वचन मन राउर चेरा। राम करहु तेहि के उर डेरा ॥ ८ ॥

शब्दार्थ—पाँति (पक्ति) = एक साथ भोजन करनेवाले त्रिहारीके लोग, समान, परिवारसमूह। बड़ाई = बढ़प्पन, प्रतिष्ठा, सम्मान। लउ = लौ = चित्तकी वृत्ति; लग, लगन। लाई = लगाकर। अपवर्ग = मोक्ष, निर्वाण। चेरा = दास, सेवक, गुलाम। डेरा करना = निवास करना, पड़ाव डालना।

अर्थ—जो जाति, पाँति, धन, धर्म, बड़ाई, प्रिय, ग्यारा कुटुम्ब और सुखदायक घर यह सब छोड़कर आपहीमें लौ लगाये रहता है, उसके हृदयमें, हे रघुराई! आप रहिये ॥ ५-६ ॥ स्वर्ग, नरक और मोक्ष जिनको (ये सब) समान हैं और जो जहाँ-तहाँ सर्वत्र सब स्थानोंमें धनुषबाण धारण किये हुए आपको ही देखते हैं और कर्म वचन-मनसे आपके चरे हैं, हे राम! उनके हृदयमें डेरा कीजिये ॥ ७ ८ ॥

पु० रा० कु० १—ऊपर अर्धाली ४ तक प्रवृत्तिमार्गवालोंका वर्णन हुआ, इसीसे बैदेहीसहित वास करनेको कहा। अब यहाँ निवृत्तिमार्गवालोंका वर्णन है। जाति उच्चर्ण ब्राह्मण, उनमें भी अच्छे कुलवाले हों, पाँति भी अच्छी हो जिसमें इनकी पति (प्रतिष्ठा) हो, सम्पत्तिवाले हों, धर्म जो कुल-परम्पराका है और मनुष्यमात्रका है, बड़ाई अर्थात् लोगोंमें मान्यप्रतिष्ठा इत्यादिको त्यागकर प्रभुमें अनुरक्त रहते हैं यह त्याग है, वैराग्य है। इसीसे एक रघुराईको बसनेको कहते हैं। 'लउ लाई' = लौ लगन लगाकर, सब वासना छोड़कर प्रभुमें आसक्त होकर, यथा—'मन ते सकल वासना भागी। केवल रामचरन लय लागी ॥' तैलघारावत् स्मरण रहना लौ लगाना है।

श्रीसुदर्शनसिंहजी—१ (क) 'जाति पाँति ..' इति। 'तावद् रागादयः स्तेनास्तावत् कारागृहं गृहम्। तावन्मोहोद्भिन्ननिगद्यो यावत् कृष्ण न ते जनाः ॥ भा० १०। १४। ३६।' जवतक पुरुष भगवान्की शरणमें नहीं

जाता, जबतक वह उन दयाधामका जन नहीं हो जाता, तभीतक उसके हृदयमें राग-द्वेष, काम-क्रोध, लोभ-मोह, मद-मत्सर आदि शान्ति एव आनन्दको चुरानेवाले चोर रहते हैं, तभीतक घर उसके लिये कारागारके समान बन्दी करके रखनेवाला रहता है, और तभीतक मोहकरी वेड़ी उसके पैरोंको जकड़े है। (ख) 'मैं असुक जातिका हूँ, असुक समाज या पार्थीका हूँ' यह मनुष्यको बाँध रखनेवाला राग है। जाति एव समाजका गर्व कितने अनर्थ करता है इसे हम भारतवासी खूब भोग चुके हैं। जाति एव पक्ति (वर्ण) की व्यवस्था समाजको उन्नत करनेके लिये है, दृढ़ एव सगठित करनेके लिये है। लेकिन जब कोई यह मान लेता है—'मैं दूसरोंसे बड़ी जातिका हूँ' तो वह प्रमाद करता है। उसके द्वारा अनर्थ होने लगते हैं। 'स्व एवं धर्मं न परं क्षिपेत् स्थितः।' अपने धर्ममें स्थित रहे; किंतु दूसरेपर आक्षेप न करे। यह आदर्श है वर्णव्यवस्थाका। लेकिन जहाँ भगवान् की शरण लेना है, वहाँ भला जाति-पौतिका भेद कैसा? जीवकी तो कोई जाति है नहीं। जन्मसे पूर्व और मृत्युके पश्चात् हमारी जाति तथा वर्णका क्या कुछ पता है? सर्वेश्वर प्रभुकी दृष्टिमें सब समान हैं। सब उन्हें प्राप्त करनेके अधिकारी हैं। हाँ, व्यवहारमें तो वर्णाश्रमधर्मकी मर्यादाका पालन होना ही चाहिये। किंतु मनमें ऊँच-नीचका भेद नहीं होना चाहिये। जातिका गर्व ही अनर्थ है। (ग) जैसे उच्च वर्ण एव उच्च कुलमें जन्मका मद होता है। वैसे ही धनका भी मद होता है। 'श्रोत्रदृग्वाग्विहीनं कुरुते लक्ष्मीज-नस्य को दोषः। गरलसहोदरजाता यज्ञ मारयति तच्चित्रम्।' लक्ष्मी ही मनुष्यको कान, भौल एव वाणीसे रहित करके बहिरा, अंधा, गूंगा बना देती है, इसमें मनुष्यका दोष क्या है? अरे, वह हालाहल विषकी सहोदर बहिन है, वह मार नहीं डालती यही क्या कम आश्चर्य है? ये लक्ष्मीदेवी भगवान् की अर्धाङ्गिनी हैं अतः जो भगवान् की शरण ले लेता है उसपर उनका मादक प्रभाव नहीं पड़ता। वह धनकी अपेक्षा ही नहीं करता। (घ) अब रही धर्मकी बात। नाना प्रकारके कर्तव्योंका आग्रह भी उपासकके मार्गमें कम बाधक नहीं है, इसीसे भगवान् ने 'सर्वधर्मान् परित्यज्य मामेकं शरणं व्रज' ऐसा कहा है। सब धर्मोंको छोड़नेका तात्पर्य यह है कि लौकिक एव वैदिक कर्मों, आचारोंमें अपनी आराध्य निष्ठा, उपासना निष्ठाके अनुकूल जो कर्म हों, उनका आचरण किया जाय और जो उसके विपरीत पड़ते हों, जैसे कुल परम्परासे आती हुई प्रेत-पूजा आदि या वैदिक सोमभाग आदि, उनसे स्वयं तटस्थ हो जाय, उदासीन हो जाय। 'लोके वेदे च तदनुकूलाचरणं तद्विरोधिपूदासीनता। ना० भ० सूत्र।' (ङ) 'बढ़ाई' इति। पदका गर्व, सम्मानका गर्व सबसे बढ़ा होता है। सौ-दो-सौ, हजार-दो-हजार जिसे सत् महात्मा विद्वान् कहने लगते हैं वह समझ ही नहीं पाता कि मूर्खोंकी भीड़के कहनेसे कोई सन्त महात्मा या विद्वान् नहीं हो जाता। ऐसी प्रशंसा पाकर लोग अपनेको अवतार मानने लगते हैं। राम, कृष्णसे भी ऊँचे पहुँचा हुआ घोषित करने लगते हैं। बड़े-बड़े त्यागी भी बढ़ाईके पीछे दौड़ते देखे जाते हैं। अपमानसे लाल भी हो जाते हैं। बढ़ाई पानेकी भावना सभीमें रहती है। त्याग, सदाचार, सत्कर्मसे ही यश मिलता है, अतः यश-इच्छुक पुरुष सत्पुरुष होता है। लेकिन यह भी वासना। वासनापर जिसकी विजय हुई वही सच्चा साधु है। (च) 'प्रिय परिवार...' इति। इस चौपाईमें त्यागका क्रम नीचेसे ऊपरकी ओर है। पहले घर तथा परिवारकी आसक्ति जाती है तब जाति-पौति आदिका आग्रह क्रमशः जाता है और अन्तमें यश-इच्छा। धनके लिये जाति एव वर्णके आचारसे लोग च्युत होते प्रायः सर्वत्र पाये जाते हैं। यशदि धर्मोंके लिये धनका त्याग आवश्यक है। जाति आदि सबका त्याग करके जो वीतराग अवधूत हो गये हैं, बढ़ाई पानेकी इच्छा उनमें भी रहती है। लेकिन इस क्रमसे यह न समझ लेना चाहिये कि परिवार एव घरको छोड़ देना बहुत सरल है। 'परिवार' इसीलिये 'प्रिय' और 'सदन' को 'सुखदायक' बताया गया। परिवारकी वासना इतनी प्रबल होती है कि साधु हो जानेपर भी चाचा गुरु, दादा गुरु, गुरुमाई, चचेरे गुरु माई आदिका सम्बन्ध जोड़कर पूरा नया परिवार बना लिया जाता है। 'सदन' तो 'सुखदायी' ही ठहरा। बहुत थोड़े विरक्त मिलते हैं जो आजीवन अवधूत रह सकें। कुटिया बनानेका उपक्रम वर्षों विचरण करनेवाले भी करने लगते हैं। बिना अपनी कुटिया हुए 'सुखदाई सदन' की सुख-सुविधा कैसे प्राप्त हो! लेकिन जो प्रिय परिवार एव सुखदायी सदनकी इस मोहमयीमायाको ठुकरा देते हैं, उनके लिये भगवान् कहते हैं—'ये दारागारपुत्रास्तान् प्राणान् वित्तमिमं परम्। हित्वा मां शरणं याता' कथं तात्स्यक्नुसु-स्वहे। भा० ९।४।६५।' जो स्त्री, पुत्र, घर-द्वार, स्वजन वान्धव एवं प्राणोसे भी प्यारे धनको छोड़कर मेरी शरणमें आवे हैं, उनको छोड़नेकी बात तो दूर रही, उनके छोड़नेकी इच्छा भी मैं कैसे कर सकता हूँ। भगवान् ने यह बात

दुर्वाससे अम्बरीषकी भक्तिकी प्रशंसा करते हुए कही थी। वे गृहस्थ थे, स्त्री, पुत्र, राज्यको उन्होंने नहीं छोड़ा था। वे सन्यासी नहीं हुए थे। अतः, (छ) 'सब तजि' का अर्थ घरद्वार छोड़कर बाबाजी बनना नहीं है। 'सब तजि' का अर्थ केवल सबकी आसक्ति छोड़ देना है। सब रहें तो ठीक, सब नष्ट हो जायें तो भी ठीक ऐसी स्थिर वृत्ति यहाँ अपेक्षित है।

२ इस द्वादश भवनमें सख्य-भावका वर्णन है। अपने परम प्रिय सखा श्रीरामसे भिन्न जाति, वर्ण, धर्मका कोई अहंकार जिसे नहीं है। जिसकी जाति आदि सब सखापर न्योछावर है। धन एवं मान अपना कुछ नहीं। जो अपने प्रिय सुहृद् के स्नेहमें न तो धनकी चिन्ता करता, न मानापमानकी। परिवार तथा घर चाहे जितने प्यारे एवं सुखदायी हों—अशान्तिदायी परिवार एवं असुविधापूर्ण घरकी तो बात ही छोड़िये, सब प्रकारसे अनुकूल परिवार एवं उत्तम भवन भी जिसके चित्तको खींच नहीं पाता। जैसे बालक अपने प्रिय मित्र दूसरे बालक के साथ खेलते समय जाति आदि सब भूला रहता है, ऐसे ही सब ओरसे हटकर जिसका चित्त श्रीराममें निरन्तर लगा रहता है उसके चित्तमें कौसलकुमार निवास करते हैं। 'सख्यरस' होनेसे यहाँ केवल 'रघुराई' को वचने के लिये कहा। श्रीबानकीजीका नाम नहीं लिया। (अप्रकाशित)।

वै०—जाति, विद्या, महत्त्व, रूप और यौवन—ये भक्तिके कण्ठ हैं, अतः इनका त्याग करना चाहिये।

वि० त्रि०—लकाकाण्डके उत्तरार्धमें बारहवें प्रकारके भक्त वानर लोग हैं। क्रमशः गुणोंके उदाहरण ये हैं—'मम हित लागि तजे हन्ह प्राना' अथवा 'जो कछु आयसु ब्रह्मा दीन्हा। हरये देव बिलब न कीन्हा। बनचर देह धरी छिति माहीं।' 'हरि मारग चितवहिं मति धीरा॥' देवता लोग 'जाति पाँति धन धर्म बडाई' आदि छोड़कर सरकारके लिये वानर बने।

प० प० प्र०—'जाति पाँति' इति। जाति पाँति विभाजक सत्यावाले कहेंगे कि गोस्वामीजीने भी देखी ऐसा ही लिखा है, पर यदि इस वचनका अर्थ शब्दशः लेना हो तो धन, बडाई, प्रिय परिवार, सदन और सुखदायी सर्वस्वका भी त्याग करना पड़ेगा। यहाँ मुख्यतः 'मैं और मोर' का ही त्याग अभिप्रेत है तथा भगवान्‌को 'उर लाई' रहना ही ध्येय है। जबतक अन्य किसीको हृदयमें स्थान है तबतक भगवान्‌ हृदयमें विराजेंगे ही नहीं।

नोट—'सरग नरक' इति। (क) स्वर्गका सुख, नरकका दुःख और मोक्षका आनन्द ये सब उनको एक से हैं। नरकमें ही रहकर प्रभुको ही देख वे सुखी रहते हैं। यथा—'बोर मेरे को है काहि कहिहौं। रंकराज ज्यों मनको मनोरथ जेहि सुनाइ सुख लहिहौं ॥ १ ॥ यमयातना योनि सकट सब सहे दुसह जरु सहिहौं। मो को अगम सुगम तुन्ह को प्रभु तब फल चारि न चहिहौं ॥ २ ॥ खेलिवेको खग मृग तरु किंकर ह्वै रावरो राम हौं रहिहौं। पढ़ि नाते नरकहुँ सचु पैहौं या बिनु परमपदहुँ दुख दहिहौं ॥ ३ ॥ इतनी जिय लालसा दास के कहत पानही गहिहौं। दीजै बचन कि हृदय जानिये तुलसी को पन निरवहिहौं ॥ वि० २३१।' (ख) 'जहँ तहँ देख'—जैसे हनुमान्‌जी यथा—'जासु हृदय आगार बसहिं राम सर चाप धर।' गाढ़ प्रेम होनेसे भक्तोंमें गाढ़ स्मृति अपने प्रेमपात्रमें होती है जिससे वे सर्वत्र अपने प्रेमपात्रको देखते हैं। हमें ऐसे प्रेमियोंके दर्शन हुए हैं जिन्हें मार्गमें चलते हुए पृथ्वीके कण-कणमें 'राम' नाम अङ्कित देख पड़ता है, जिन्हें रास्ते चलते भी प्रभुके चरित ही नेत्रोंके सामने प्रत्यक्ष होते देख पड़ते हैं। यथा—'भूमौ जले नभसि देवनरासुरेषु भूतेषु देखि सकलेशु चराचरेषु। पश्यन्ति शुद्धमनसा खलु रामरूपं रामस्य ते सुविवले समुपासकाश्च ॥ महा श० ४९८।' कौसल्याजी अपने सम्बन्धमें स्वयं कहती हैं—'माई री। मोहि कोउ न समुझावै। राम गवन साँचो किधौं सपनो मन परतीति न जावै ॥ लगेह रहत मेरे नैननि आगे राम लपन जरु सीता। तदपि न मितत दाह या डर को बिधि जो मयो विपरीता ॥ दुख न रहै रघुपतिहि बिलोकत तनु न रहै बिनु देखे।' गी० २।५३।

भा० म०—यदि मन रामको वरण कर ले तो स्वर्ग आदि सब समान हैं, कुछ दुःख उसको न मालूम होगा। भाव यह कि ससारको भूलकर सर्वत्र आपको ही देखते हैं।

श्रीसुदर्शनसिंहजी—१ 'सरग नरक' इति। (क) 'आब्रह्मसुवनाल्लोका पुनरावर्तिनोऽजुन।' गीता। ब्रह्मलोकतक जितने लोक हैं, उन सबमें जानेवाले जीव जन्म-मरणके चक्रमें ही पड़े रहते हैं। इसलिये जो विचारशील हैं

उन्हें स्वर्गके सुखोंपमोगका कोई भोग नहीं होता। स्वर्गमें जो सुख है वह ऐन्द्रियक सुख ही है। जिसने इसी लोकमें इन्द्रियोंके विषयोंका त्याग कर दिया, उस विरक्तमें क्या इन्हीं इन्द्रियोंके भोगोंके मरनेके पीछे पानेकी लालसा बाकी रह सकती है। (ख) जो इन्द्रियोंके सुखोंसे विरक्त होता है, वह कष्टकी भी चिन्ता नहीं करता। सुख और दुःख दोनोंमें वह समान रहता है। इसीसे स्वर्गकी यदि उसे कामना नहीं तो नरकका उसे कोई भय भी नहीं। फिर जो अपने आराध्यको सर्वत्र देखता है उसे तो नरकका क्या भय। वह वहाँ रहेगा तो वहाँ भी अपने आराध्यको अपने पास लेवेगा। यह बात तो यमराजके सोचनेकी है कि ऐसा कोई यहाँ आ घमके तो उसके नरक नरक रह भी सकेंगे या नहीं। इस लोक एव परलोकके भोगोंसे विरक्त होकर प्रायः मुक्तिही इच्छा होती है। योग, साख्य आदि जितने साधन-मार्ग हैं, वे सब मोक्षके लिये ही हैं, अपवर्ग ही मुख्यतः उद्देश्य होता है। जबतक लौकिक एव स्वर्गीय भोगों या मोक्षकी इच्छा हृदयमें है तबतक अपने हृदयमें विराजमान उस परम सुहृदको कोई कैसे जान सकता है। 'ताते जे हरि भगत सयाने। मुकुति निरादरि भगति लुभाने ॥' जो भगवान्‌के चरणकमलकिल्लकरसके रसिक हैं, वे तो एक ही लालसा रखते हैं, एक ही प्रार्थना वे नित्य अपने प्राणसर्वस्व प्रभुसे करते हैं—'जेहि जेहि जोनि करम बस अमहीं। तहँ तहँ नाथ देहु यह हमहीं ॥ सेवक हम स्वामी सिय नाहू। होब नाथ यहि और निबाहू ॥' 'अपने कर्मोंका सुख-दुःख, स्वर्ग-नरक जो भी फल हो उसे भोग लेनेको वे सहर्ष सदा उद्यत रहते हैं। वैसे सच्ची बात तो यह है कि 'यदि भवति मुकुन्ते भक्तिरानन्दमात्रा विलुपति चरणप्रे मोक्षसाम्राज्यलक्ष्मी'। यदि भगवान्‌में आनन्दस्वरूप भक्ति हो जाय तो मोक्ष-साम्राज्यकी श्री अपने आप चरणोंमें लोटने लगती है। 'भगति करत सोह मुकुति गोसाईं। अनहृच्छित भावहू बरिभाई ॥' भक्त तो यही प्रार्थना करता है कि मुझे कहीं भी रहनेको मिले इसकी चिन्ता नहीं किंतु यह चाहता हूँ कि मृत्युके समय भी आपके ही चरणकमलोंका चिन्तन करता रहूँ। यह चरणचिन्तन कभी न छूटे। अनन्य सेवक सदा सर्वत्र अपने प्रभुको ही देखता है।—'जहँ तहँ देख धरे धनु बाना'। जब उसके आराध्य सर्वत्र उसके पास हैं तब उसे स्वर्गकी या मोक्षकी क्या इच्छा। और नरकका क्या भय। (ख) 'करम वचन मन राउर चेरा' इति। कर्मसे आपका दास है। आपकी तथा आपके भक्तोंकी सेवामें रगा रहता है। आपके श्रीविग्रह एव मन्दिरकी सेवा टहल करता रहता है। वह निष्क्रमा नहीं रहता और न व्यर्थ कार्य करता है। शरीरसे सेवा करता है। वचनसे भी दास है। न वह मौनी रहता है और न उसकी वाणी सांसारिक चर्चामें लगती है। वह आपके नाम, रूप, लीला एव गुणका गान करता रहता है। यह कर्म एवं वचनरूप सेवा वह वेमनसे नहीं करता। उसका मन भी आपका दास है। मन भी आपके चरणोंका ही चिन्तन करता रहता है।—अस यही पूर्ण जीवन है। मनुष्य-जीवनकी यही चरम साधन-स्थिति है। जो इसे प्राप्त कर चुका है, उसके हृदयमें निवास करते हैं। यहाँ दास्य-भक्तिका पूर्णरूप प्रतिपादित किया है।

प० प० प्र०—१ 'सरग नरक अपवर्ग' इति। (क) उत्तरकाण्ड १३०। १० में 'नरक स्वर्ग अपवर्ग निसेनी' यह क्रम है और यहाँ 'सरग नरक' यह क्रम है। यहाँ 'नरक' को स्वर्ग और अपवर्गके बीचमें देकर बताया कि राम-भक्तिरहित स्वर्ग तथा गमभक्तिहीन मोक्ष दोनों ही नरकके समान लगते हैं। स्वर्गस्थ देवगण स्वयं कह रहे हैं—'हम देवता परम अधिकारी। स्वारथ रत प्रभु भगति बिसारी ॥' तब इसका परिणाम क्या है—'भव प्रवाह संतत हम परे'। इन्द्र और ब्रह्मा भी यही कह गये हैं। यथा—'मोहि रदा अति अभिमान', 'धिया जीवन देव सरीर हरे। तब भक्ति बिना भव भूलि परे ॥' और मोक्षके सम्बन्धमें श्रीभुशुण्डिजी कह रहे हैं कि 'तथा मोक्ष सुख सुख खगराई। रहि न सकइ हरिभगति विहाई ॥' (ख) 'उर डेरा'-डेरा=तम्बू, पड़ाव। यह शब्द सामिप्राय है। यह जंगम मकान है। एक जगहसे दूसरी जगह ले जा सकते हैं। ऐसे भक्तोंका हृदय डेरा है। वे स्वर्गादि जहाँ भी जाते हैं वहाँ भगवत्कथा अवगन्तीर्तन आदि करते हैं। श्रीसनकादिकजीके चरित्रमें 'डेरा' शब्द भी चरितार्थ होता है।

त्रि० त्रि०—तेरहवें प्रकारके भक्त उत्तरकाण्डके पूर्वार्धमें श्रीसनकादिकजी हैं। इसके दोनों गुण उनमें हैं। यथा—'समदरमी मुनि निगत विभेदा', 'आला बसन ब्यसन यह तिन्हहीं। रघुपति चरित होइ तहँ सुनहीं ॥'

(चौदहवाँ स्थान)

दो०—जाहि न चाहिअ कबहुँ कछु तुम्ह सन सहज सनेहु।

वसहु निरंतर तासु मन सो राउर निज गेहु ॥ १३१ ॥

एहि बिधि मुनिवर भवन देखाए । वचन सप्रेम राम मन भाए ॥ १ ॥

अर्थ—जिते कमी, भी कुछ न चाहिये, जो आपसे स्वभाविक प्रेम रखता है, उसके मनमें निरन्तर वास कीजिये, वह आपका अपना (खास राजमहल) घर है ॥ १३१ ॥ इस प्रकार मुनिने स्थान दिखाये । मुनिके प्रेमयुक्त वचन श्रीरामजीके मनको अच्छे लगे ॥ १ ॥

नोट—१ (क) ये निष्काम प्रेमी भक्त हैं, यथा—‘सकल कामना हीन जे रामभगति रस लीन ।’ इनका हृदय निष्काम है इसीसे यह ‘निब’ घर है । इसमें सदा निवास करनेको कहते हैं । चार प्रकारके भक्तोंमेंसे ‘ज्ञानी प्रभुहि जिसेपि पियारा’ और इससे भी अधिक प्रेमी प्यारा है । (ख) ‘सुनहु राम जब कहीं निकेता’ उपक्रम है और ‘एहि बिधि मुनिवर भवन देखाए’ उपसहार है । (ग) ‘वचन सप्रेम राम मन भाए’ इति । श्रीरामजीको केवल प्रेम प्रिय है, वचनमें वही प्रेम भरा है; अतः वे प्रिय लगे । ‘मन भाए’ से जनाया कि प्रभुने मनमें कहा कि मुनि, आपने बहुत खूब कहा, ये स्थान हमारे निवासके लायक हैं, हम इनमें अवश्य वास करेंगे । (प्र० स०) ।

श्रीसुदर्शनसिंहजी—१ (क) श्रीमद्भागवतमें ये लक्षण श्रेष्ठ भगवद्भक्तके बताये गये हैं । यथा—‘न कामकर्म-बीजानां यस्य चेतसि सम्भव । वासुदेवैकानिलयः स वै भागवतोत्तमः ॥ ११।२।५०।’ अर्थात् जिनके मनमें विषय-सुखोंको पानेकी इच्छा, उनके लिये कर्म करनेकी प्रवृत्ति तथा उनके बीच-वासनाओंका उदय ही नहीं होता, एक मात्र भगवान् वासुदेवमें जिसका चित्त निवास करता है, वह श्रेष्ठ भगवद्भक्त है । (ख) इस अन्तिम (चौदहवें) भवनमें महर्षि वाल्मीकि वात्सल्य भक्तिका वर्णन कर रहे हैं । वाल्मीकीय रामायणके अनुसार अयोध्यासे निर्वासिता श्रीजनकनन्दिनीको पुत्रीकी भाँति अपने आश्रममें उन्होंने रखा और वहीं लवकुशका जन्म एव लालन-पालन तथा शिक्षण हुआ । महाराज दशरथ एव महाराज जनकसे भी महर्षिकी मित्रता है । इसलिये श्रीराममें महर्षिका वात्सल्य भाव है । मर्यादा पुरुषोत्तमने भी इसीलिये अपने रहने योग्य स्थान महर्षिसे ही पूछा । क्योंकि गुरुजनोंसे पूछकर उनके बताये स्थानपर ही रहना सुशील पुरुषका कर्तव्य है । प्रधान देवकी पूजा सबसे पीछे की जाती है । इसीलिये महर्षिके लिये जो प्रधान भाव है, जो उनका अपना भाव है, उसका वर्णन वे सबसे अन्तमें करते हैं और ‘सो शबर निज गेह’ कहकर उसकी विशेषता स्पष्ट कर देते हैं ।

२—‘जाहि न चाहिह’ इति । (क) अपने अबोध शिशुपर माता-पिताका सहज स्नेह होता है । भला वे अपने नन्हें बच्चेसे क्या इच्छा कर सकते हैं । वह सुखी रहे, सानन्द रहे, वस वही उनकी कामना रहती है । उसके सुखमें ही उन्हें सुख है । पशु-पक्षीतक अपने शिशुओंसे स्वाभाविक स्नेह करते हैं । बड़े होनेपर वे बच्चे माता-पिताको पहिचानते तक नहीं; किंतु माता-पिता बच्चेके लालन-पालनमें क्या यह बात कभी सोचते हैं ? गोपियोंके पूछनेपर रासरात्रिकी श्रीकृष्णचन्द्रने पवित्र प्रेमके उदाहरणस्वरूप माता-पिताके प्रेमका उल्लेख किया है । ‘भजन्त्यभजतो ये वै करुणाः पितरो यथा । धर्मो निरपवादोऽत्र सौहृदं च सुमध्यमाः ॥’ १०।३२।१८ । भगवान्ने कहा—‘सुन्दरी गोपियो ! जैसे स्वभावसे ही करुणाशील सजन एव माता-पिता प्रेम न करनेवालेसे भी प्रेम करते हैं, वैसे प्रेम करनेवालोंमें ही अपवाद (त्रुटि) रहित धर्म तथा सौहार्द है ।’ ‘तखुलसुखित्व’ आराध्यके सुखमें ही सुख मानना, उनकी प्रसन्नतामें ही प्रसन्न रहना, यह भक्तिका चरम स्वरूप है और वात्सल्यमें इसकी पूरी प्रतिष्ठा होती है । सेवक अपने स्वामीसे कम-से-कम अनुकूलता चाहता है, अनुग्रह चाहता है । सखा अपने सखासे समानताका व्यवहार चाहता है । आदान-प्रदान चाहता है । स्त्री अपने पतिसे ही जो कुछ चाहना होता है, सब कुछ चाहती है । इन तीनोंकी अनन्यता सच्ची होती है, प्रेम सच्चा होता है, परं वह जन्मजात (सहज) नहीं होता । सम्बन्धके पीछे होता है । उसमें कुछ न-कुछ हेतु होता है । लेकिन माता-पिताका प्रेम सर्वथा स्वाभाविक होता है । उसमें कोई इच्छा नहीं होती । बच्चेके सुख-स्वास्थ्यमें ही उनकी प्रसन्नता होती है । बच्चेसे कभी कुछ चाहनेकी बात उनके मनमें आ ही नहीं सकती । इस प्रकार सर्वथा निष्काम स्नेह जिनका श्रीराममें है, उनका मन तो उन श्रीकौसल्याकुमारका ‘निब गेह’ है ।

(ख) महात्माओंने ‘निब गेह’ का भाव ‘निबी कक्ष’ अर्थात् रग-सदन करके इस दोहेको मधुररस-प्रतिपादक

माना है। महात्माओंके भाव नित्य सत्य होते हैं। मैं उनका विरोध करनेका साहस करूँ यह धृष्टता है। लेकिन मानस भगवत्स्वरूप है और जैसे सभी भगवान्‌को अपने-अपने भावके अनुसार देखते हैं, वैसे ही मैंने भी यहाँ अपने भावके अनुसार ही अर्थ देखा है। मुझे वक्ता महर्षि वाल्मीकिकी ओर दृष्टि रखना अधिक उपयुक्त लगा और 'तुम्ह सन सहज सनेह' में जो 'सनेह' है, वह भी वात्सल्यकी ओर, संकेत करता जान पड़ा। स्नेह माधुर्यभावमें प्रेम कहा जाता है। वदोंका छोटोंके प्रति रागात्मक भाव ही स्नेह कहलाता है—'बड़े सनेह लघुन्ह पर करहीं।'।

(ग) 'सो राउर निज गेह' का भाव वात्सल्यकी मुख्यता माननेसे यह होगा—'दूसरे स्थान तो बसनेके उपयुक्त हैं और वहाँ बसना चाहिये, किंतु यह तो तुम्हारा अपना घर है। पिताका भवन जैसे पुत्रका अपना घर है, वैसे ही यह तुम्हारा पैतृक भवन है। इसे छोड़ना तो तुम्हारे लिये किसी प्रकार उपयुक्त नहीं। इतनी सुख-सुविधा अन्यत्र कहीं तुम्हें नहीं प्राप्त होगी। पूरी स्वतन्त्रतासे अपने सभी सगी-साथियोंके साथ ठुम यहीं रह सकते हो। यहाँ रहनेके लिये तुम्हें किसीसे पूछने, किसीसे अनुमति लेनेकी आवश्यकता नहीं। और यदि यह उपयुक्त नहीं, तो भी यह तुम्हारा अपना घर है। इसे उपयुक्त बनाना भी तुम्हारा अपना ही कर्तव्य है।

३—'पहि बिधि' इति। मर्यादापुरुषोत्तमने मर्यादाकी रक्षा करते हुए इन भवनोंके, विषयमें कुछ कहा नहीं। नरलीलाको सार्थक करते हुए वे चुप रहे, किंतु क्या महर्षिकी प्रार्थना व्यर्थ चली गयी? क्या उनके दिखलाये भवन प्रभुने स्वीकार नहीं किये? नहीं, नहीं। 'मौन स्वीकारलक्षणम्'। चुप रह जाना स्वीकार कर लेनेका चिह्न है। इतनेपर भी आपको सतोष न हो तो मानसके चारों वक्ता तो कह ही रहे हैं—'वचन सप्रेम राम मन भाये।' ये प्रेमपूर्ण वचन श्रीरामजीको पसंद आ गये। इससे अधिक स्वीकृतिके लिये और चाहिये ही क्या?

पु० रा० कु०—यहाँतक मुनिने १४ निवास स्थान कहे। चौदह कहनेका भाव यह है कि १४ ही भुवन हैं मानो एक-एक स्थान एक एक भुवन है। वा, १४ वर्ष वनमें रहना है; वा, धर्मके निवास स्थान चौदह माने गये हैं, अथवा सम्पूर्ण १४ विद्याएँ हैं, इससे १४ कहे।

वि० त्रि०—१ चौदहवें प्रकारके भक्त उत्तरकाण्डके उत्तरार्धमें श्रीभुशुण्डिजी हैं। यहाँके सब गुण उनमें हैं। यथा—'मनवें सकल बासना भागी। केवल रामचरन लय लागी ॥'

२—भक्तोंके भजन-प्रकारमें भेद है, अतः भक्तिके चौदह भेद माने गये। सभी भक्त इन चौदहोंमेंसे किसी एक या एकाधिकके अनुयायी हैं। इन्हीं भक्तोंके प्रीत्यर्थ श्रीरामजी शरीर धारण करके उनकी अभिलाषा पूर्ण करते हैं। वस्तुतः भगवान्‌की भक्तोंके साथ क्रीड़ा ही सगुण लीला है।

नोट—यहाँ चौदह भवनोंको कहते हुए क्रमशः 'हिय तुम्ह कहँ गृह करे। १२८। ५।', 'हृदय सदन सुखदायक' १२८। ६।', 'बसहु हिय तासु। १२८। ७।', 'बसहु तिन्हके मन माहीं। १२९। १।', 'मन मदिर बसहु। १२९। २।', 'हृदय बसहु रघुराया। १३०। २।', 'तिन्हके मन माहीं। १३०। ५।', 'मन सुम सदन तुम्हारे। १३०। ८।', 'मन मदिर बसहु। १३०। ९।', 'घर तुम्हारे तिन्ह कर मन नीका। १३१। २।', 'उर बसहु सहित वैदेही। १३१। ४।', 'हृदय रहहु रघुराई। १३१। ६।', 'करहु तेहि के उर डेरा। १३१। ८।' और 'सो राउर निज गेह' ऐसा कहा गया है। इनमेंसे दोमें 'मन्दिर', छः अथवा सातमें 'हिय, मन, हृदय, उर' शब्द खाली आये हैं, इनके साथ गृह, घर, सदन आदि कोई शब्द नहीं आया है।

अ० रा० में जो नौ स्थान बताये गये हैं। उनमें शान्त समदर्शी द्वेषहीन। होकर नित्य भजन करनेवालोंके हृदयको 'अधि मन्दिर' (स्वामेव भजतां नित्य हृदय तेजधिमन्दिरम्। २। ६। ५४। १), धर्माधर्मको छोड़कर अहर्निश भजनेवालोंके हृदयको 'सुखमन्दिर' (सीतया सह ते राम तस्य हृत्सुखमन्दिरम्। ५५। १) और आपके ही मन्त्रको जपने तथा आपकी ही शरणमें प्राप्त द्वन्द्वहीन निःस्पृह भक्तके हृदयको 'सुमन्दिर' कहा है। इस तरह तीन बार 'मन्दिर' शब्द आया है। पाँच बार 'गृह' (एक बार शुभ गृह) और एक बार केवल 'तेषां हृदयके सह सीतया वस। ६२। १) आया है।

‘मन्दिर’ शब्दमें विशेषता अवश्य है यह सभी जानते हैं। वेदान्तभूषणजी लिखते हैं कि यद्यपि घर, गृह, सदन, मन्दिर आदि परस्पर पर्याय हैं तो भी श्रीवाल्मीकि-कथित भिन्न-भिन्न नामोंका भिन्न-भिन्न कारण है, उनमेंसे यहाँ दो स्थानोंपर मन्दिर कहनेका कारण लिख रहा हूँ। घर, गृह, डेरा आदिमें रहनेवाला व्यक्ति अपनी इच्छासे आने-जाने, खाने-पीने आदि सभी कार्योंमें स्वतन्त्र होता है। और मन्दिरमें अर्हति निरन्तर बसनेवाला प्रतिष्ठित देवता होता है और वह देवता अपना सब बाह्य व्यापार अर्चकके हाथमें दिये रहकर तत्परतन्त्र बना रहता है। भगवद्-चोवतारका वैभव इसीलिये सर्वश्रेष्ठ एवं सर्वसुगम कहा जाता है कि भगवान् सर्वतन्त्रस्वतन्त्र होते हुए भी अर्चकके सर्वथा परतन्त्र रहते हैं—अर्चक जैसे चाहे वैसे रखे। इनका शयन करना, जागना, नहाना, भोजन करना आदि व्यापार अर्चकाधीन रहता है। इसका एकमात्र कारण भगवान् श्री परम कृपा ही है, महर्षिजीका कहना है कि जिसका सभी कार्यकलाप आपके चरण-रति-प्राप्त्यर्थ हो और जिसके सब कोई और सब कुछ आप ही एकमात्र हों उस महाभागके सर्वदा और सर्वथा अधीन होकर आप तीनों मूर्तियों उसके मन मन्दिरमें निवास कीजिये।

कह मुनि सुनहु भानुकुल नायक । आश्रम कहउँ समय सुखदायक ॥ २ ॥

चित्रकूट गिरि करहु निवास । तहँ तुम्हार सब भौंति सुपास ॥ ३ ॥

सैल सुहावन कानन चारु । करि केहरि मृग विहग विहार ॥ ४ ॥

नदी पुनीत पुरान बखानी । अत्रि-प्रिया निज तपबल आनी ॥ ५ ॥

शब्दार्थ—सुपास=सुविधा, सुख । विहार=क्रीड़ा करनेका स्थान, चलने, फिरने, घूमने आदिका स्थान ।

अर्थ—मुनि कहने लगे कि हे सूर्यकुलके स्वामी! मुनिये, (अत्र) समयके अनुसार सुखदायक निवास-स्थान बताता हूँ ॥ २ ॥ चित्रकूट पर्वतपर निवास कीजिये। वहाँ आपका सब तरह सुपास है ॥ ३ ॥ पर्वत सुहावना है और सुन्दर वन है, हाथी, सिंह, हरिण आदि पशु और पक्षियोंका वह विहार-स्थल है ॥ ४ ॥ पवित्र नदी है जिसकी, पुराणोंने प्रशंसा की है और जिसे (महर्षि) अत्रिजीकी प्रिय स्त्री श्रीअनुसूयाजी अपने तपोव्रतसे पृथ्वीपर लायी थीं ॥ ५ ॥

पाण्डेजी, पद्मावतीजी—मुनिने पहले उन मत्तोंके हृदयमें वास करनेको कहा जिनकी एक-एक इन्द्रिय वा कोई भी अङ्ग प्रभुके रूप, गुण या चरित्रमें लगा है। हृदयमें वास करनेको कहना यह ऐश्वर्य-कथन है। दोहा १३१ तक ऐश्वर्य-स्वरूपके लिये स्थान बताये, अब माधुर्य स्वरूपके योग्य स्थान बताते हैं, इसीसे ‘भानुकुलनायक’ सम्बोधन दिया जैसे ऐश्वर्यस्वरूपके निवास-स्थान-कथन समय ‘राम’ सम्बोधन दिया था—‘सुनहु राम अब कहउँ निकैता ।’

नोट—१ ‘समय सुखदायक’ अर्थात् इस समय जैसा आपने रूप धारण किया है उसके योग्य—‘जस काछिय तस चाहिय नाचा । १२७ । ८ ।’ पुनः जो आनन्द सुखद होगा ।

२ ‘सब भौंति सुपास’ इति । वहाँ फल-फूल-ऊद बहुत है, वेश्मके वृक्ष हैं, इत्यादि भोजनके साधन बहुत हैं। पर्वतका बल मीठा है। पर्वतपर अनेक वृक्ष, लताएँ और फल-मूल बहुत हैं। ऋषि-मुनियोंके आश्रम है। वड़े-वड़े हाथियों और मृगोंके झुंड घूमा करते हैं। कोकिल-मयूरादिकी सुन्दर ध्वनि सुनायी पड़ती है। वह पर्वत बड़ा पवित्र और रमणीय है। नदी, सोते, पर्वत-खिखर, दर्री, कन्दरा और झरने बहुत हैं। वहाँ दुष्ट लोग नहीं रहते, वह बड़ा ही सुखकर स्थान है। यह जो वाल्मीकि० २ । ५४ । ३८-४३ तथा २ । ५६ । ६-१५ में कहा है यही ‘सब भौंति सुपास’ है। यहाँ सुखपूर्वक रह सकेंगे। किसी ऋतुमें कोई कष्ट न होगा। यही बात आगे कोल-किरातोंने कही है। यथा—‘यहाँ सकल रितु रहब सुखारी’। मृगया आदिके लिये भी सुपास है। गी० २ । ४४ में भी जो वर्णन है—‘फटिक सिला मृदु बिसाल संकुल सुरतक तमाल, कलित लता जाल हरति छवि बितानकी । मंदाकिनि तटनि तीर संजुल मृग विहग मीर, धीर मुनि गिरा गंभीर सामगान की ॥ मधुकर पिकवरहि सुखर सुदर गिरि निर्झर झर जलकन घन छाँह छन प्रभा न मान की । सब रितु रितुपति प्रभात संतत बहै त्रिविध बाउ जनु चिहार बाटिका नृप पंचवान की ॥’ वह भी ‘सब भौंति सुपास’ में आ जाता है।

३ 'सैल सुहावन' इति । पर्वतकी सुहावनता झरनों, हरे-भरे वृक्षों इत्यादिसे है । इसकी सुहावनता आगे कविने स्वयं वर्णन की है । वनकी शोभा है कि फल-फूलसे सम्पन्न हो और करि केहरि आदि सब उसमें विहार करें । अतः 'चार' कहकर इनका विहार कहा ।

प० प० प्र०—'अत्रि प्रिया' इति । अत्रि = अ + त्रि = त्रिगुणातीत व्यतिरेक ज्ञानी । अत्रिप्रिया श्रीअनुसूयाजी हैं । अनुसूया = अन् + अस्या = जिनमें अस्याकी गन्ध भी नहीं है । जो जीव त्रिगुणातीत होता है उसकी बुद्धिरूपिणी स्त्री भी अस्यारहित होती ही है ।

नोट—४ 'निज तप बल जानी' इति । श्रीअनुसूयाजीकी विस्तृत कथा अरण्यकाण्ड ५ (१-२) में दी गयी है । मन्दाकिनीके लानेकी कथा संक्षेपसे यह है—एक बार सौ वर्षकी अनावृष्टिसे अकाल पड़ गया । सबको दुःखी न देख सकनेके कारण अत्रिजीने समाधि लगा ली । श्रीअनुसूयाजी उनकी सेवामें अन्न-बलादिका त्यागकर वहीं उपस्थित रहीं । दोनोंका कठिन तप देखकर देवता, ऋषि और गङ्गाजी उनके दर्शनको आये, सबके चले जानेपर गङ्गा और शिवजी वहीं ठहर गये । गङ्गाने सोचा कि यदि मैं ऐसी महान् सतीका उपकार कर सकूँ तो मेरे बड़े माय्य हैं । ५४ वर्ष बीतनेपर महर्षिने समाधि छोड़ी और अनुसूयाजीसे जल माँगा । ये कमण्डलु लेकर निकलीं और चिन्ता करने लगीं कि कहाँसे स्वामीके लिये जल लाकर उन्हें सतृप्त करूँ । गङ्गाजीने मूर्तिमान् होकर दर्शन दिया और पूछनेपर बताया कि तुम्हारी तपस्या आदिसे प्रसन्न होकर मैं आयी हूँ, तुम जो माँगो वही मैं दूँ । इन्होंने जल माँगा । गंगाजीने गड्ढा खोदनेको कहा । गड्ढा खुदनेपर गङ्गाजी उसमें उतरकर जलरूप हो गयीं । श्रीअनुसूयाजीने जल लिया और प्रार्थना की कि ज्वरतक मेरे स्वामी यहाँ न आ जायँ तबतक आप यहीं उपस्थित रहें । जल लेकर गयीं, महर्षिने जल पीकर पूछा कि यह दिव्य स्वादिष्ट जल कहाँ मिला । सारा वृत्तान्त सुनकर महर्षिने आकर कुण्ड और गङ्गाजीका दर्शन पाकर प्रणाम और स्तुति करके प्रार्थना की कि अब आप यहाँसे न जायँ । गङ्गाजीने कहा कि तुम अपने एक वर्षकी शंकर और पार्वतीकी सेवाका फल हमें दे दो तो हम यहाँ रह जायँ । ऐसा किया गया और गङ्गाजी वहाँ रह गयीं । यह केवल एक वर्षके तपका प्रभाव है । (शिवपुराण चतुर्थ कोटि वृत्तसहिता) ।

सुरसरि धार नाउँ मन्दाकिनि । जो सब पातक पोतक डाकिनि ॥ ६ ॥

अत्रि आदि मुनिवर बहु बसहीं । करहि जोग जप तप तन कसहीं ॥ ७ ॥

चलहु सफल श्रम सब कर करहु । राम देहु गौरव गिरिबरहु ॥ ८ ॥

दो०—चित्रकूट महिमा अमित कही महामुनि गाइ ।

आइ नहाये सरित बर सिय समेत दोउ भाइ ॥ १३२ ॥

शब्दार्थ—पातक = पाप; कर्त्ताको नीचे ढकेलनेवाला कर्म । 'प्रावृश्चित' के मतानुसार पातकके नौ भेद हैं—अतिपातक, महापातक, अनुपातक, उपपातक, सकरीकरण, अपात्रीकरण, जातिभ्रष्टार और प्रकीर्णक । पोतक (स० पोत) = पशु-पक्षी आदिका छोटा बच्चा = वह गर्भस्थ पिंड जिसपर शिल्ली न चढ़ी हो, = बालक । डाकिनी = डाइन । = वह दोनहाई स्त्री जिसकी दृष्टिमात्रके पड़नेसे बच्चे एवं गर्भस्थ बालक मर जाते हैं । (टिप्पणीमें भी देखिये ।) कसहीं—(स० कपण = कष्ट देना) कसना = क्लेश पहुँचाना, कष्ट देना । गया—भरत भवन बसि तप तन कसहीं । गौरव = श्रद्धा, प्रतिष्ठा, वदपन ।

अर्थ—यह गङ्गाकी एक धारा है, इसका नाम मन्दाकिनी है जो सब पापलपी बालकोंको खा डालनेके लिये डाइन (मी) है अर्थात् इसके दर्शन और इसमें स्नानसे बुरा-सा भी पाप नहीं रह जाता ॥ ६ ॥ अत्रि आदि बहुतसे मुनिश्रेष्ठ वहाँ वसते हैं । योग और जप-तप करते हैं और तपस्यासे अपने शरीरको कसते हैं ॥ ७ ॥ हे राम ! चलिये, सबके परिश्रमको सफल कीजिये और इस गिरिश्रेष्ठको भी गौरव दीजिये ॥ ८ ॥ महामुनि वारमीकिजीने चित्रकूटकी असीम महिमा बखानकर कही तब सीतासहित दोनों भाई यहाँ आकर श्रेष्ठ नदीमें नहाये ॥ १३२ ॥

टिप्पणी—१ (क) 'सब पातक पोतक डाकिनि' इति । 'सब पातक' अर्थात् गोहत्या, ब्रह्महत्या, मातृ-पितृ-वध-

हत्या इत्यादि सभी पापोंका नाश हो जाता है। बालककी उपमा देनेका भाव कि नये पैदा हुए बच्चेके मारनेमें परिश्रम नहीं होता। मन्दकिनीजी इन समस्त उग्र पापोंको ऐसे नाश कर डालती हैं जैसे डाइन बच्चेको, पापरुपी बालकको बढने नहीं देती। [पाप मन, कर्म और वचन तीनोंसे होते हैं। यथा—‘जे पातक उपपातक अहर्ही। करम वचन मन भव कवि कहहीं ॥ १६७-७१’ ‘मन क्रम वचन जनित अघ जाई। ७-१२६।’ परद्रव्यका चिन्तन, किसीका अनिष्ट सोचना और झूठा अभिमान मानसिक पाप हैं। चोरी, अविहित हिंसा और परस्त्रीसेवन कायिक पाप हैं। कठोर, झूठे, चुगली और भेदनशील, फूट डालनेवाले तथा अव्यवस्थित वचन वाचिक पाप हैं। विशेष १। ३५। १० ‘त्रिविध दोष दुख दारिद्र दावन’ में देखिये। शिवपुराण उपासहिता अ० ५ में मन, कर्म और वचनके बारह पाप कहे गये हैं यथा—‘परस्त्रीद्रव्यसकल्पइचेतसानिष्टचिन्तनम्। अकार्याभिनिवेशश्च चतुर्धा कर्म मानसम् ॥ ३ ॥ अविबद्ध प्रलापव्यमसत्यं चाप्रिय च यत्। परोक्षतश्च पैशुन्य चतुर्धा कर्म वाचिकम् ॥ ४ ॥ अभक्ष्याभक्षण हिंसा मिथ्याकार्यनिवेशनम्। परस्त्वानुमुपादान चतुर्धा कर्मकायिकम् ॥’, अर्थात् परस्त्री, परद्रव्यका सकल्प, मनसे दूसरेका अनिष्ट-चिन्तन, अकार्यमें आसक्ति ये चार, कर्म मनके पाप हैं। असम्बद्ध प्रलाप, असत्य अप्रिय बोलना, पीठे चुगली करना ये चार वाचिक हैं। अभक्ष्य-भक्षण, हिंसा, मिथ्या कर्म करना और पराये द्रव्यादिका हर्षण करना कायिक पाप हैं। ‘सब पातक’ से उपर्युक्त पापके सभी भेदों तथा सभी प्रकारोंका नाश कहा।]

नोट—१ ‘चलहु’ से जनाया कि वाल्मीकिजी वहाँतक साथ गये। यथा—‘आगच्छ राम भद्रं ते स्वलं वै। त्वर्षाम्यहम् ॥ ८८।’ (‘आइये मैं आपको रहनेका स्थान दिखाता हूँ’), ‘एवमुक्त्वा मुनिः श्रीमालक्ष्मणेन समन्वितः।’ क्षिप्यै परिव्रुतो गत्वा मध्ये पर्वतगङ्गयोः ॥ अ० १० २। ६। ८९।’ (अर्थात् ऐसा कहकर शिष्योंसे घिरे हुए श्रीमान् मुनिवर लक्ष्मणके सहित गङ्गा और पर्वतके बीचके स्थलमें जाकर)। (ख) ‘सफल श्रम सब कर करहु’ इति। भाव कि सब श्रमियोंको जो यहाँ तपस्या कर रहे हैं दर्शन दीजिये। श्रीसीतारामलक्ष्मणजीके दर्शनसे समस्त साधन सफल होते हैं, क्योंकि इसीलिये साधन किये जाते हैं। यथा—‘आजु सुफल तपु तीरथ त्यागू। आजु सुफल जप जोग विरागू ॥ सफल सकल सुभ साधन साजू। राम तुम्हहि अवलोकत आजू ॥ १०७। ५-६।’ ‘सब साधन कर सुफल सुहावा। लखन राम सिय दरसतु पावा ॥ २१०। ४।’ (ग) ‘राम देहु गौरव गिरिवरहु’ इति। श्रीरामजीके सम्बन्धसे, उनके देनेसे ही सबकी धन्यता होती है। यथा—‘नाहि अचिरिजु जुग जुग चलि आई। केहि न दीन्हि रघुबीर बड़ाई ॥ १९५। १।’ ‘सकल बड़ाई सब कहाँ ते लहत। वि० २५६।’ ‘जो बड होत सो राम बडाई।’ अतः वहाँ निवास करके चित्रकूटकी गौरव देनेको कहा। उसे गौरव दिया भी, यथा—‘थप्यो थिर प्रभाउ जानकीनौह। वि० २३।’ ‘उदय अस्त गिरि अरु बैलासू। मंदर मेरु सकल सुरबासू ॥ सैल हिमाचल आदिक जेत। चित्रकूट जसु गावाहि तेते ‘श्रम विनु विपुल बडाई पाई ॥ १३८। ६-८।’

२ ‘चित्रकूट महिमा’ इति। विनय और गीतावलीमें भी कविने महिमा कही है—‘सब सोच बिमोचन चित्र-कूट। कलि हरन करन कल्याण-वृट ॥ १ ॥ सुचि अविनि सुहाविन आलवाल कानन विचित्र बारी बिसाल ॥ २ ॥ संदाकिनि मालिनि सदा सींच। बरबारि विषम नर नारि नीच ॥ ३ ॥ साखा सुश्रग भूरुह सुपात। निर्कर मधु वर मृदु मलय त्रात ॥ ४ ॥ सुकपिक मधुकर मुनिवर विहार। साधन प्रसून फल चारि चार ॥ ५ ॥ भव घोरधामहर सुखद डोह। थप्यो थिर प्रभाउ जानकी नौह ॥ ६ ॥ साधक सुपथिक बडे भाग पाइ। पावत अनेक अभिसत अघाइ ॥ ७ ॥ रस एक रहित गुन कर्म काल। सियरामलपन पालक कृपाल ॥ ८ ॥ तुलसी जो रामपद चाहिय प्रेम। सेइय गिरि करि निरुपाधि नेम ॥ ९ ॥ वि० २३ ॥’ ‘अब चित चेत चित्रकूटहि चलु।’ ‘जहाँ जनमे जगजनक जगत्पति विधि हरिहर परिहरि प्रपच छलु। सकुट प्रवेस करत जेहि आश्रम विगत बिषाद भये पारथ नलु ॥ ३ ॥’ ‘कामदमनि कामता कल्पतरु सो युग-युग जागत जगतीतल।’ (वि० २४) ‘चित्रकूट अति बिचित्र सुदर वन महि पवित्र, पावन पय सरित सकल मल निकदिनी ॥ गी० २-४३।’ ‘यावता चित्रकूटस्थ नरः शृङ्गाण्यवेक्षते। कल्याणानि समाधत्ते न मोहे कुरुवे मनः ॥ वाल्मी० २। ५४। ३०।’ (श्रीभरद्वाजजीने श्रीरामजीसे कहा है कि जहाँसे मनुष्य चित्रकूटके शिखर देखता है वहींसे उसका मन पुण्यकर्ममें लग जाता है, पापकी ओर उसका मन नहीं जाता)।

प० प० प्र०—‘चित्रकूट महिमा’—‘बाह नहाए’ इति । महामुनिने चित्रकूटकी महिमा गायी इतना कहकर ‘बाह नहाए’ कहते हैं । मुनिको प्रणाम करना, विदा माँगना आदि नहीं कहा । इसका भाव ‘आह’ शब्दके आधारसे प्रकट होता है कि कवि तबतक वाल्मीकि-आश्रममें थे जबतक महामुनि चित्रकूटका माहात्म्य कहते रहे । तत्काल उनका चित्त वहाँसे निकलकर चित्रकूटमें भगवान्‌के आगमनकी प्रतीक्षा करता रहा । भगवान्‌को आते देखा अतः कहा कि ‘आह नहाए’ कविका चित्त चित्रकूटमें होनेसे उसने प्रणाम आदि करते देखा नहीं इसीसे नहीं लिखा । नहीं तो अन्यत्र प्रणाम और चलना आदि कहा है । यथा—‘चले राम लछिमन मुनि संग । गए जहाँ जगपावनि गंगा ॥’ ‘मुनि पद कमल नाह करि सीसा । चले बनहि सुर नर मुनि हँसा ॥’ ‘चले राम मुनि आस्य सु पाई । तुरतहि पचवटी निबराई ॥’

नोट—मुनिने कहा कि ‘चलहु सफल श्रम सबकर करहु’ इससे अनुमान होता है कि यह कहते ही मुनिके साथ श्रीरामजी चल दिये । मार्गमें चित्रकूट-माहात्म्य कहते हुए चित्रकूट आ गये । अतः प्रणाम और विदा माँगनेकी आवश्यकता न पड़ी । अ० रा० में मुनिका साथ जाना कहा ही है । वहाँ भी प्रणाम और विदायी नहीं कही है । वैसे ही तुलसीदासजीने भी कहा । वाल्मी० २ । ५६ में लिखा है कि मुनिके समीप पहुँचनेपर उन्होंने उनका स्वागत किया—‘आस्यवामिति चोवाच स्वागतं तं निवेद्य च । १७ ।’ (अर्थात् बैठिये, आप लोगोंका स्वागत है) । तदनन्तर मुनिके सामने ही लक्ष्मणजीको श्रीरघुनाथजीने आश्रम बनानेकी आज्ञा दी । वहाँ भी वाल्मीकिजीसे विदा होना नहीं कहा गया है । वैसे ही यहाँ ‘मानस’ में भी नहीं कहा गया ।

प० प० प्र०—वाल्मीकिरूत स्तुति आठवीं स्तुति है । और पुण्य नक्षत्र आठवों नक्षत्र है । अतः यह स्तुति ‘पुण्य नक्षत्र’ है । दोनोंका साम्य इस प्रकार है—(१) ‘पुण्याति कार्याणि इति पुण्यः । कार्यका पोषण करनेवाला होनेसे पुण्य, सिध्य, तिष्य नाम है । इस स्तुतिके कारण अग्नि आदि मरुत्तियोंको सन्तोष भिन्न, कामदमणिकी महिमा बढ़ी । (२) पुण्य सब नक्षत्रोंसे बड़ा अर्थात् श्रेष्ठ है । वैसे ही यह स्तुति सबसे बड़ी है । मुनिने कुछ माँगा नहीं वरन् श्रीरामजीको ही आज्ञा दी कि किस स्थानमें रहें । पुण्यमें तिथि आदिके देखनेकी आवश्यकता नहीं, कोई दोष बाधा नहीं कर सकने । मुनिने ऐसा स्थान बताया जहाँ कुछ भी बाधा न हुई । (३) पुण्यमें तीन तारे हैं । रामलक्ष्मण सीता भी तीन हैं । (४) पुण्यका आकार बाण-सा है । इस स्तुतिमें श्रीराम, लक्ष्मण, जानकीजीके तात्त्विक स्वरूपका भेद लक्ष्य भेद मुनिवचनोंसे हुआ है । (५) नक्षत्रका देवता वाक्पति है । इस स्तुतिके मुख्य देवता श्रीरामजी हैं जो ‘गिरापति’ हैं । वाल्मीकि भी वाक्पटु संभाषण-कुशल हैं । (६) स्तुतिकी फलश्रुति है । ‘समन पाप सताप सोक के । १ । ३२ । ५ ।’ स्तुतिमें ‘भक्त उर चंदन’, ‘रघुनंदन’, ‘विगत विकार’, ‘बुध होहि सुखार’, ‘पातक पोतक डाकिनि’ आदि वचन फलश्रुतिके अनुकूल हैं ।

वाल्मीकि-प्रभु-मिलन प्रकरण समाप्त हुआ ।

‘चित्रकूट जिमि बस भगवाना’—प्रकरण

रघुवर कहेउ लपन भल घाढ़ । करहु कतहुँ अब ठाहर ठाढ़ ॥ १ ॥
लपन दीख पय उतर करारा । चहुँ दिसि फिरेउ धनुष जिमि नारा ॥ २ ॥
नदी पनच सर सम दम दाना । सकल कलुष कलि साउज नाना ॥ ३ ॥
चित्रकूट जनु अचल अहेरी । चुकइ न घात मार सुठमेरी ॥ ४ ॥
अस कहि लपन ठाउँ देखरावा । थलु बिलोकि रघुवर सुख पावा ॥ ५ ॥

शब्दार्थ—ठाहर=रहने या ठिकनेका स्थान । ठाढ़=ढौल, तबजीच, उपाय, प्रबन्ध । करहु ठाहर ठाढ़=ठहरनेका ठाट करो, ठहरनेकी जगह तबजीच करो । नारा=नाला । अहेरी=शिकारी । साउज=निशाना । करारा=ऊँचा फिनारा (जैसा प्रायः नदीके जलसे कटेसे बन जाता है) । पनच=रोदा, प्रत्यक्षा, धनुषकी डोरी । सुठमेरी=सुठमेड़ी=भिड़कर बाखसे मुफा मारना ।

अर्थ—रघुकुलश्रेष्ठ श्रीरामचन्द्रजीने लक्ष्मणजीसे कहा कि घाट अच्छा है, अब कहीं ठहरनेका प्रबन्ध करो ॥ १ ॥ लक्ष्मणजीने पश्विनी नदीके उत्तर तटको देखा कि एक नाला धनुषकी तरह चारो ओर फिरा हुआ है ॥ २ ॥ नदी रोदा वा प्रत्यञ्जालूप है, शम-दम-दान बाण है। कलिके समस्त पाप अनेक निशाने हैं ॥ ३ ॥ चित्रकूट मानो अच्छल शिकारी है, जिसकी मुठमेरीकी मार-घात नहीं चूकती ॥ ४ ॥ ऐसा कहकर लक्ष्मणजीने स्थान दिखाया। स्थल देखकर रघुवरने सुख पाया ॥ ५ ॥

नोट—१ ‘पय उत्तर’ इति। दक्षिणसे मन्दाकिनी आयी और कामटगिरिभी मूलसे पश्विनी। दोनोंका संगम जहाँ हुआ वह राधोप्रयाग कहल्यता है। वहींपर पर्णशाला बनायी गयी। (वै०)।

२—यहाँ चित्रकूटका शिकारीसे रूपक बाँधा है। चित्रकूट अहेरी, नाला, धनुष, नदी-प्रत्यञ्जाल, शम-दम-दान-बाण, सकल-कलिकलूप अनेक निशाने, परस्पर उपमेय उपमान है। कवितावलीमें भी ऐसा ही रूपक है। उससे पाठक मिलान करें। यथा—‘सोह बन कलिमल पल पीन जानि जिय साधु गाय विप्रनके भयको नेवारिहै। दोन्ही है राजा राम पाइ सो सहाइ लाल लषन समर्थ बौर हेरिहेरि मारिहै ॥ मन्दाकिनी मंजुल कमान असि बान जहाँ वारिधार धरि धरि सुकर सुचारिहै। चित्रकूट अच्छल अहेरी बैद्यो घात मानो पातकके घात घोर सावज सँहारिहै ॥ ७ ॥ १२४ ॥’

टिप्पणी—१ (क) ‘चहुँ दिसि फिरेउ धनुष जिमि नारा।’ इति। धनुषपर रोदा चढ़ाकर जब वह कान-पर्यन्त ताना जाता है तो वह मण्डलाकार हो जाता है। उसी प्रकार यह नाला गोलकार चारों ओर फिरा हुआ है। दोनों गोशे मिले हुए हैं। धनुषपर रोदा चाहिये जिसपर बाण लगाकर चलाये जाते हैं। यहाँ नदी (अर्थात् उसकी जलधारा) ही रोदा है जिसपर बाण चलते हैं (इसमें त्रिकाल-ज्ञान आदि करते हैं)। शमदमदान बाण हैं। बाणसे हिंसक जीवों पशु-पक्षियोंपर निशाना किया जाता है। यहाँ कलिके समस्त छोटे-बड़े पाप—‘जि पातक उपपातक अहर्ही। मन बच कर्म जनित कवि कह्यौ ॥’ ही निशानेवाले पशु हैं जिनका नाश किया जाता है। [अथवा, कलिके पाप और कलि दोनों इसके निशाना हैं। यह कार्य और कारण दोनोंका घातक है। कारण न रहेगा तो फिर कार्य उत्पन्न ही न होगा। (वै०)। (ख)—कलिके पापोंको यहाँ निशाना कहा और युगोंके पापोंको नहीं। कारण कि ‘कलि केवल मल मूल मलीना। पाप-पणोनिधि जनमन मीना ॥ और अन्य युगोंके पाप बहुत सूक्ष्म हैं, उनमें इसकी अपेक्षा पाप प्रायः बहुत कम होते हैं। कलिकलूपकी उपमा देकर जना दिया कि जब ऐसे घोर कलिके पापोंको वह नष्ट कर देता है तो और युगोंके पाप किस गिनतीमें हैं। वे तो अवल निशाने हैं। कलिके पापोंकी सीमा नहीं—मे सब मानो बाराह, सिंह आदि सब निशाने हैं जो शिकारीपर चोट करते हैं अर्थात् तीर्थमें भी बाधक होते हैं। (वै०)]

नोट—२ ‘अच्छल अहेरी’—शिकारी थक भी जाते हैं पर यह अच्छल है, कमी नहीं थकता। पुनः, जो शिकारी चलते-फिरते शिकार करते हैं उन्हींपर व्याघ्र आदि चोट करते हैं, इसीसे ‘अच्छल’ पद दिया। ‘अच्छल’ शिकारी वे हैं जो ऐसी जगह ताककर बैठते हैं जहाँसे नित्य वे शिकार पानी पीने इत्यादिके लिये निकलते या बैठते हैं। कहीं-कहीं जमीन खोदकर ऊपरसे लोहेका पुष्ट खाँचा बाँधकर उसके अन्दर शिकारी बैठते हैं कि समीपसे निशानेपर वार करें। पुनः, और साधारण तीर्थ चलते शिकारी हैं क्योंकि वहाँ शम-दम-दान रूपी बाण स्त्रीकटाक्ष आदिसे चूक जाते हैं और यह अच्छल शिकारी है। यहाँ वन, पहाड़, उदासीन भूमिका है, उदासीन होनेसे मन आदि इन्द्रियों चलायमान नहीं होतीं। ‘मुठमेरी’—अति समीपसे। (वै०)।

प्रश्न—पूर्व पापोंका नाश मन्दाकिनीद्वारा जो कहा गया वहाँ ‘जो सब पातक पोतक डाकिनि’ ऐसा रूपक दिया गया और यहाँ ‘चूक न घात मार मुठमेरी’ कहा। प्रथममें पापको बालक और दूसरेमें पशुको निशानासे उपमा दी। दो प्रकारका रूपक देनेका क्या भाव है ?

उत्तर—१—शिकारी दूरीसे घात करता है और बालक घरके भीतर होते हैं। बाहरके दर्शन करनेवालोंके पापोंको शिकारी बनकर और घरके भीतरवालोंके (अर्थात् चित्रकूटके निवासियोंके) पापोंको डाकिनी बनकर मार डालता है। पुनः, २—मन्दाकिनीका जल पान करनेसे मानसिक पाप दूर होते हैं और चित्रकूटमें निवाससे कायिक पाप दूर,

होते हैं। इसलिये मानसिक पापको पोतक और मन्दाकिनीको डाकिनीसे उपमा दी गयी है। मन्दाकिनीका पवित्र जल शरीरको प्राप्त होनेसे मानसिक (भीतरी) पाप दूर होते हैं पर मन्दाकिनी किसीको निरन्तर प्राप्त नहीं है, जैसे बालक निरन्तर डाकिनीको प्राप्त नहीं, माता-पिता रखा करते रहते हैं। चित्रकूटवासकी निरन्तर प्राप्ति सम्भव है। इसीसे 'सकल कलुष', 'कायिक पाप' वह बराबर नाश करते रहनेमें नहीं चूकता। यह कलुष पशुकी तरह बाहर खुले मैदानमें भ्रमण करते हैं अर्थात् शारीरिक पाप छिप नहीं सकते। ऐसे कलुषोंको यह बराबर नष्ट करता रहता है।


रमेठ राम मनु देवन्ह जाना । चले सहित सुर थपति प्रधाना ॥ ६ ॥

कोल किरात वेप सव आए । रचे परन तन सदन सुहाए ॥ ७ ॥

वरनि न जाहिं मंजु दुइ साला । एक ललित लघु एक विसाला ॥ ८ ॥

दो०—लपन जानकी सहित प्रभु राजत रुचिर निकेत ।

सोह मदनु मुनि वेष जनु रति रितुराज समेत ॥ १३३ ॥

शब्दार्थ—रमना=लपना, अयुक्त होना, यथा—'जोहि कर मनु रम जाहि सन वेहि तेही सन काम । १। ८० ।' सुरथपति=देवताओंके यवई ।  थपति शब्द 'स्थपति' का ही प्राकृत रूप है। स्थपति=कारीगर। अतः सुर-थपति-प्रधान=देव-कारीगरका प्रधान=विश्वकर्मा। (वि० त्रि०) वा, थपति=स्थपति=त्वष्टा। रचनाके कार्यमें मुख्य त्वष्टा हैं, उनको प्रधान मुख्य नायक बनाकर। (प० प० प्र०)।

अर्थ—जब देवताओंने जाना कि श्रीरामजीका मन यहाँ रम गया (लग गया) तब वे देवताओंके प्रधान कारीगरको अगुआ करके चले ॥ ६ ॥ वे सब कोल भीलोंके वेपमें आये और पत्तों और तृणके सुन्दर वर रचकर बनाये ॥ ७ ॥ सुन्दर दो निवासस्थान बनाये जो वर्णन नहीं किये जा सकते; एक सुन्दर छोटा और दूसरा बड़ा, लम्बा चौड़ा और ऊँचा ॥ ८ ॥ श्रीलक्ष्मण-जानकीजी समेत सुन्दर पर्णकुटी (वर) में प्रभु विराजमान ऐसे सुशोभित हो रहे हैं मानो कामदेव मुनि-वेष धारणकर रति (कामदेवकी स्त्री) और वसन्त समेत सोह रहा है ॥ १३३ ॥

नोट—१ 'रमेठ राम मनु.....' इति । (क) श्रीरामजी यहाँ रमण करेंगे अतः 'राम' शब्द 'रमेठ' क्रियाके साथ दिया । 'राम' का अर्थ है जो सर्वत्र रमण करे । रसु क्रीडायाम् (पु० रा० कु०) । जब देवताओंने जान लिया कि जिस स्थानको वाल्मीकिजीने बतलाया था, वह सरकारको पसंद आ गया तो विश्वकर्माको साथ लेकर कोल-किरातके वेपमें वे लोग आये, और तुरत जैसा सरकार चाहते थे कि 'तहाँ रचि रुचिर परन तन साला । बासु करउँ कलु काल छुपला ॥' वैसा ही सुन्दर पर्णतृणशाला बना दिया । जो देखे वह समझे कि कोल-किरात सरकारकी सेवामें लगे हुए हैं, पर वस्तुतः वे विश्वकर्मादि देवता थे । सरकारके ऐश्वर्यको छिपाये रखनेके लिये उन लोगोंने ऐसा किया । (वि० त्रि०) । स्वामी प्रजानानन्दजीका मत है कि स्थपतियोंमें मुख्य त्वष्टा हैं । उनको मुख्य नायक बनाकर चले, उनके आदेशानुसार रचना होगी । जैसे नल नीलने सेतु बनाया । वैसे ही रचनाका काम त्वष्टा ही करेंगे, अन्य सब सामग्री ला-लाकर देंगे । नल-भील भी त्वष्टाके ही पुत्र हैं ।

टिप्पणी—१ देवता कोल-भीलके वेपमें क्यों आये ? उत्तर—(१) जो काम करना है उसीके योग्य शरीर धारण किया । पर्णकुटी बनाना है, इस कार्यको वहोंके कोल-भील करते हैं । अतः उस वेशसे आकर पर्णकुटी छाया । देवरूपसे आते तो रामजी कुटी न बनाने देते, उनका गुप्त ऐश्वर्य खुल जाता और अभी रावण-वच होना है । (२) स्वामी क्षत्रिय बने तो वे सेवाके लिये कोल-भील बने (३) देवता भूमिको स्पर्श नहीं करते इससे इस वेषमें आये ।

नोट—२ 'सुहाये' से जनाया कि उसकी बनावट बहुत सुन्दर और विचित्र थी । वर्षा और आँधी सहने योग्य थे । जाड़में हवा आदिकी रोक भी थी और उत्तम स्थानपर बने थे । कामदेवकी बिहार-बाटिका ही मानो थी । यथा—'सद्य रितु रितुपति प्रभाव संतत वह त्रिविध बाठ जनु बिहार बाटिका नृप पञ्चवानकी । गी० ।'

३—‘एक ललित लघु एक बिसाला’ इति । एक सुन्दर और छोटा है, दूसरा बड़ा है । दूसरा बड़ा इस विचारसे बनाया गया कि यहाँ श्रीराम रक्षमण-सीता और मुनि लोग बैठेंगे । (पु० रा० कु०) ।

पञ्चमीजी—दो पर्णशालाएँ बनानी, एक श्रीसीतारामजीके लिये और दूसरी लक्ष्मणजीके लिये । अथवा, वनमें लक्ष्मणजीका निवास अलग कहना उचित नहीं, इसलिये छोटी पर्णशाला मण्डार, भोजन आदिके लिये जान पड़ती है और दूसरी तीनोंके निवासके लिये । यह बात दोहेसे भी पुष्ट होती है ‘निकेत’ एकवचन है, दूसरे उसमें ‘लपन जानकी सहित’ ये शब्द भी हैं । दोनोंसे एकहीमें निवास करना सूचित होता है । (यहाँ एकवचन और बहुवचन दोनों ही अर्थ आवश्यकतानुसार हो सकते हैं और दोनों अर्थ समीचीन हैं) ।

नोट—४ ‘गत्वा सन्धे पर्वताद्भयो’ ॥ ८९ ॥ तत्र शालां सुविस्तीर्णां कारयामास वासभूः । प्राक्पश्चिमं दक्षिणो-दक् शोभन मन्दिरद्वयम् ॥ ९० ॥ जानक्या सहितो रामो लक्ष्मणेन समन्वितः । तत्र ते देवसदृशा ह्यवसन् भवनोत्तमे ॥ ९१ ॥ वाल्मीकिना तत्र सुपूजितोऽथ रामः ससीत सह लक्ष्मणेन । देवसुनीन्द्रैः सहितो मुद्रास्ते स्वर्गे यथा देवपतिः सशच्या ॥ ९२ ॥ अध्यात्मरामायण सर्ग ६ के इस उद्घरणसे स्पष्ट है कि वाल्मीकिजीके बताये हुए स्थानमें एक बड़ी विस्तृत कुटी पश्चिममें (पूर्वमुख) और एक कुटी दक्षिणमें (उत्तरमुख) बनायी गयी । सीता-लक्ष्मण सहित देवसदृश उस उत्तम भवनमें रहते थे । जैसे शचीमहित इन्द्र स्वर्गमें देवता और मुनिभेदोंसहित आनन्दपूर्वक रहते हैं वैसे ही वाल्मीकि आदि श्रुषियोंसे पूजित रामजी सीतालक्ष्मणसहित कुटीमें रहते थे । देखिये, श्लोक ९२ को गोस्वामिपादके दोहे १४१ से मिलाइये, किसमें उत्कृष्टता है ? ‘शची जयत समेत’ में या केवल ‘सशच्या’ में ।

४ ‘लपन जानकी सहित’ इति । भाव यह है कि मुनिवेष जटाजूट, वस्त्र आदि धारण किये हुए भी वे अपनी माधुरीसे सबके मनको हर रहे हैं । जैसे कामदेव अपने सहायकोंसहित ससारको मोहित कर लेता है । यहाँ शृङ्गाररस और कामदेव श्यामवर्ण और रामजी भी श्यामवर्ण, रति गौरवर्ण वैसे ही सीताजी गौर, वसन्त पीत वैसे-ही लक्ष्मणजी स्वर्णवर्णके । प्रभु जय धारण किये है, अतः कामदेवका भी मुनिवेषमें होना कदा । पं० रामकुमारजी कहते हैं कि काम विकारयुक्त है, मुनिवेष धरकर सोहना कहनेका भाव कि विकारको त्यागकर सोह रहा है

अमर नाग किन्नर दिसिपाला । चित्रकूट आए तेहि काला ॥ १ ॥

राम प्रनाम कीन्ह सब काहू । मुदित देव लहि लोचन लाहू ॥ २ ॥

बरषि सुमन कह देव समाजू । नाथ सनाथ भए हम आजू ॥ ३ ॥

करि बिनती दुख दुसह सुनाए । हरपित निज निज सदन सिधाए ॥ ४ ॥

चित्रकूट रघुनन्दन छाए । सगाचार मुनि मुनि मुनि आए ॥ ५ ॥

अर्थ—देवता, नाग, किन्नर, दिक्पाल उस समय चित्रकूट आये ॥ १ ॥ श्रीरामचन्द्रजीने सबको प्रणाम किया । देवता नेत्रोंका लभ पाकर आनन्दित हुए ॥ २ ॥ फूल बरसाकर देवसमाज कह रहा है कि ‘हे नाथ ! आज हम सनाथ हुए । अर्थात् अभीतक ऐसा जान पड़ता था कि हमारा कोई नाथ या रक्षक नहीं है, हम अनाथ थे, आप हमारे ही लिये अवध छोड़कर वनमें आये, इससे हमको निश्चय हुआ कि अब राखणवध होगा, हमारी उससे रक्षा करनेके लिये ही आप यहाँ आये, अतएव अब हम सनाथ हुए ॥ ३ ॥ वितन करके उन्होंने अपने न सहे जाने-वाले कठिन दुःख कह सुनाये । फिर प्रसन्न होकर खुशी-खुशी अपने-अपने घर चल दिये ॥ ४ ॥ श्रीरघुनाथजी चित्रकूटमें छाकर रहे (पर्णकुटी बनाकर रहे हैं) । यह खबर सुन-सुनकर मुनि आये ॥ ५ ॥

नोट—१ ‘अमर नाग’ ‘आए’ इति ।—देवताओंका तो एक बार आना ऊपर अभी-अभी कह आये, यथा—‘रमेठ राम मन देवन्ह जाना । चले सहित सुरथपति प्रधाना’ उनका जाना कहा नहीं गया तो यहाँ दुबारा उनका आना कैसे लिखा गया ? यह प्रश्न ठठाकर पञ्चमीजी यह उत्तर देते हैं कि पहले इन्द्रादि प्रधान देवताओंका कोल-किरात वेषसे आना कहा गया जिनको रावणका बड़ा डर था और अब लघु देवताओंका आना कहा । अथवा, कुटी छानेमें सेवाबोग

शरीर धरकर आये और अब विमानपर फूल बरसाने और अपना दुखड़ा सुनानेके लिये प्रत्यक्षरूपसे आये। अथवा रावणके भयसे भीलरूप धरा, दर्शन पाकर अभय हुए तब अथवा प्रेममें कण्ठ-वेश दूर हो गया तब प्रकट हो गये।

पंजात्रीजीका पाठ 'सुरपति परधाना' है। इसीसे उन्होंने यह समाधान किया है। 'सुरथपति प्रधाना' पाठमें यह शका ही नहीं उठती। क्योंकि प्रथम वे देवता आये जो स्थापत्यकारमें—रचनाकी कलामें प्रवीण थे वे ही अपने प्रधानउद्दिष्ट आये। जब पर्णशालाएँ बन गयीं और तीनों मूर्ति वहाँ निवास करने लगे तब शेष सब देवता आये।

२ अमर नाग किन्नर दिक्पाल ये सब आये क्योंकि रावणसे सब सताये हुए हैं, यथा—'रवि सखि पवन बरुन धनधारी। अग्नि काल जम सब अधिकारी ॥ किन्नर सिद्ध मनुज सुर नागा। हठि सबहीके पंथहि लागे ॥ १। १८२।', 'दिग्पालन्ह मैं नीर भरावा। ६। २८।'

३ (क) 'राम प्रणाम कीन्ह' इति। श्रीरामचन्द्रजीने सबको प्रणाम किया पर इन्होंने आशीर्वाद न दिया। इसका कारण यह है कि श्रीरामजीने माधुर्यमें उनको प्रणाम किया, वे इस माधुर्य-लीलाको देखकर 'मुदित' हुए, पर वे तो इनको अपना नाथ समझकर इनकी सेवा करने और अपना दुःख सुनाने आये हैं तो फिर आशीर्वाद कैसे देते? 'नाथ बनाय भये हम आजू' और 'दुख दुमद सुनाय' इन विनम्र शब्दोंके साथ अपनेको बड़ा मानकर आशीर्वाद देना योग्य नहीं जँचता। कबिने यह दिखानेके लिये कि इन्द्रादि देवता ऐश्वर्य जानते हैं यहाँ 'राम' शब्द दिया जो ऐश्वर्यपूर्ण है। मुनियोंको दंडवत करनेमें 'रघुकुलचंद' कहा क्योंकि वे माधुर्यभाव ग्रहण किये हुए आशीर्वाद देंगे। (ख) 'मुदित देव छहि लोचन लाहू'—दर्शन करके मुदित हुए। विवाहके समय दूल्हारूपमें देखकर मुदित हुए थे, यथा—'मुदित देवगन रामहि देखी। १। ११७।' पर दूरसे देखा या, आज सामने आकर दर्शन कर रहे हैं इससे नेत्रोंका छाम पाना कहा। भगवान्का दर्शन ही नेत्रका छाम है यह बारबार कहा जा चुका है। पर देवता तो स्वार्थी हैं, दोनों जगद् स्वार्थी सघता देखकर आये थे। (ग) 'वरपि सुमन'... इति। प्रथम पर्णशालाएँ 'रचीं' फिर समीप आकर वहाँ एकान्तमें दर्शन किया, पुष्पवृष्टि की, तब विनती की, अन्तमें अपना दुखड़ा सुनाया। 'दुख दुसह' यह कि घर रहने नहीं पाते, ठर्राही आदि अप्पराधों और पुष्पकादि सुन्दर विमानोंकी तथा सब सम्पत्ति रावण छीन ले गया, यज्ञभाग नहीं मिलता, इत्यादि। यथा—'आवत रावन सुनेठ सरोहा। देवन लके मेरु गिरि खोहा', 'सुरपुर नितहि परावन होई ॥ पुष्पक जान जाति लै जावा १। १७९।' इत्यादि। (घ) 'सनाथ भय' का एक भाव अर्थमें दिया गया। दूसरा भाव यह है कि ऋषि अब निर्भय होकर यज्ञ करेंगे। हम यज्ञमें अपना भाग पाकर तृप्त होंगे। अथवा कैकेयीकी मति फेरनेमें हमें डर था कि आपको दुःख न हुआ हो, आप अप्रसन्न न हों वह चिन्ता मिट गयी। (ङ) 'हरषित निज निज सदन सिधाए।' इति। इससे जान पड़ता है कि प्रसुने उनको दारस दिया इसीसे वे अपने घरको प्रसन्न-प्रसन्न गये, अभीतक भागे-भागे फिरते रहे।

(च) 'चित्रकूट रघुनदन छाये' इति।—(क) 'छाये' से जनाया कि यहाँ कुछ दिन निवास करेंगे, अभीतक पथगामी रहे, एक रातसे कहीं अधिक ठहरते न थे, कुछ ठीक न था कि आज यहाँ हैं, कल कहाँ होंगे। अब कुटी छावनी छाकर रहे हैं इसीसे मुनि अब आ रहे हैं। छाये, यथा—'घर्षाकाल सेव नभ छाये' (ख) 'मुनि मुनि' अर्थात् जेठे-जेठे जो-जो सुनते थे वे आते जाते थे। एक साथ सबको समाचार नहीं मिला।

आवत देखि मुदित मुनिवृंदा। कीन्ह दंडवत रघुकुल चंदा ॥ ६ ॥

मुनि रघुवरहि लाइ उर लेहीं। सुफल होने हित आसिप देहीं ॥ ७ ॥

सिय सौमित्रि राम छवि देखहिं। साधन सकल सफल करि लेखहिं ॥ ८ ॥

दो०—जथा जोग सनमानि प्रभु बिदा किए मुनिवृंद।

करहिं जोग जप जाग तप निज आश्रमन्हि सुछंद ॥ १३४ ॥

शब्दार्थ—मुछंद=(स्वच्छंद) स्वतन्त्र, आजाद।

अर्थ—मुनियोंके वृन्द-के-वृन्द (छुट, समूह) को प्रसन्न आते देख रघुकुलके चन्द्र श्रीरामजीने (साष्टाङ्ग) दण्डवत् प्रणाम किया ॥ ६ ॥ मुनि रघुवरको हृदयसे लगा लेते हैं और (अपने आशीर्वादोंके) सुफल होने (अर्थात् सफलताके लिये) आशीर्वाद दे रहे हैं ॥ ७ ॥ श्रीसीताजी, श्रीसुमित्राजीके पुत्र लक्ष्मणजी और श्रीरामचन्द्रजीकी छवि देखते और अपने सब साधनोंको सफल करके मानते हैं ॥ ८ ॥ प्रभुने मुनिवृन्दका यथायोग्य सम्मान करके उनको विदा किया । वे अपने-अपने आश्रमोंमें स्वतन्त्रतासे योग, जप, यज्ञ, तप करने लगे ॥ १३४ ॥

नोट—१ मुनियोंको दण्डवत् करनेसे रघुकुलकी मर्यादा-प्रतिष्ठाकी रक्षा तथा कुलको प्रकाशित कर रहे हैं, अतः 'रघुकुलचन्द्र' कहा । रघुवशी सदा मुनियोंको दण्डवत् प्रणाम करते आये हैं । 'सुफल होन हित आसिप देहौ' इति । ऐसी ही गङ्गाजीने श्रीजानकीजीसे कहा है । यथा—'तदपि देवि मैं देखि असोसा । सफल होन हित निज बागीसा ॥ १०६ । ८ ।'

२ 'साधन सकल सफल करि लेखहि' इति । वाल्मीकिजीने जो रघुनाथजीसे कहा था—'चलठ सफल श्रम सब कर करहु' उन वचनोंको एव प्रभुके 'मुनिगन मिलन विसेपि जन' इस वाक्यको यहाँ चरितार्थ किया है । सब साधनोंका फल श्रीरामदर्शन वा श्रीरामभक्ति है । यथा—'दोन्ह मुनीस असोम उर अति अनदु अस जानि । लोचन गोचर सुकृत फल मनहुँ किए बिधि जानि ॥ १०६ ॥', 'सब साधन कर सुफल सुहावा । लपनु राम सिय दरसनु पावा ॥ ११० । ४ ।', 'आहु सकल सुकृत फल पाहौ । सुतन्ह सहित दसरथहि देखिहौ' । रामचन्द्र सुखचन्द्र सुधा छवि नयन चकोरनि पाहौ । गी० १ । ४६ ।'

३ 'जथाजोग' इति । जो जिस योग्य था वैसा उसका सम्मान किया । अथवा, जैसा समय था उसके अनुकूल जो सत्कार हो सकता था वह किया, समीचीन मान देकर और कहकर कि आप चिन्ता न करें विदा किया । 'सुखद'—स्वतन्त्र होकर अपने-अपने आश्रममें यथादि करने लगे । पहले रावणके भयसे अपने यहाँ न कर सकते थे, महर्षि अगस्त्य, महर्षि पर्वत आदिके आश्रमोंमें जाकर साधन करते थे, क्योंकि उनमें रावण डरता था और इनको सताता था, यथा—'जप जोग बिरागा तप मख भागा श्रवन सुनै दससीसा । जापुन उठि धाँव रहै न पावै' । अथ रघुवीर-बाहु-बलसे निर्मय और स्वतन्त्र हो गये । क्योंकि यह उनको मालूम है कि वे विश्वामित्रजीके यज्ञके रक्षक 'भारीब सुबाहु मद मोचन' हैं और हमारी रक्षा करनेको कहते हैं ।

यह सुधि कोल किरातन्ह पाई । हरपे जनु नवनिधि घर आई ॥ १ ॥

कंद मूल फल भरि भरि दोना । चले रंक जनु लट्ठु सोना ॥ २ ॥

तिन्ह महँ जिन्ह देखे दोउ भ्राता । अपर तिन्हहिँ पूछहिँ मगु जाता ॥ ३ ॥

कहत सुनत रघुवीर निकाई । आइ सवन्हि देखे रघुराई ॥ ४ ॥

करहिँ जोहार भेंट धरि आगे । प्रभुहिँ विलोकहिँ अति असुरागे ॥ ५ ॥

चित्र लिखे जनु जहँ तहँ ठाढ़े । पुलक सरीर नयन जल बाढ़े ॥ ६ ॥

शब्दार्थ—कोल—अश्ववैवर्त पु० में कोलको लेट पुरुष और तीवर, छीसे उत्पन्न एक वर्णसंकर जाति लिखा है । पद्म पु० में लिखा है कि जय यवन, पहव, कोल, सर्प आदि सगरके भयसे वसिष्ठजीकी शरण आये तब उन्होंने उनका सिर आदि मुड़ाकर उन्हें केवल सस्कार-भ्रष्ट कर दिया । स्कन्दपुराणके हिमवत्-खण्डमें 'कोल' को एक स्लेच्छ जाति कहा है जो हिमालयमें शिकार करती घूमती थी । हरिवंशमें कोल राज्यका नाम दक्षिणके पाण्ड्य और केरलके साय आया है । (श० सा०) । 'नव निधि', यथा—'महापद्मश्च पद्मश्च शङ्खो मकरकच्छपौ । सुकुन्द-कुन्दनीलाश्च खर्बश्च निधयो नव ॥' पद्म, महापद्म, मकर, कच्छप, सुकुन्द, नन्दक, नील, शङ्ख और खर्ब ये नौ निधियाँ हैं । मार्कण्डेय पु० अ० ६५ में निधिषाँ आठ ही कही गयी हैं । प्रत्येक निधिका अर्थ आदि विस्तारसे १ । २२० । २ 'मनहुँ रक निधि लूटन लागी' में लिखा गया है, वहीं देखिये । निकाई=सौन्दर्य, सुन्दरता, यथा—

‘गजमनिमाल नीच भ्राजत कटि जाति न पदिक निकाई । गी० १’, ‘सकल भुवन सोमा सरबसु लघु लागति निरखि निकाई । गी० १ । ५३ ।’ जोहार (स० भुवन)=अभिवादन, प्रणाम । चित्र लिखे=तसवीरके समान ।

अर्थ—कोल-मील यह खर (कि रघुनाथजी चित्रकूटमें आकर बसे हैं) पाकर ऐसे प्रसन्न हुए मानो नवों निधियाँ घर (बैठे) आ गयीं ॥ १ ॥ वे दोनोंमें कन्द-मूल-फल भर-भरकर चले मानो दरिद्र सोना खटने चले जा रहे हैं ॥ २ ॥ उनमेंसे बिन्दोंने दोनों भाइयोंको देखा है उनसे और लोग रास्तेमें जाते हुए पूछते हैं ॥ ३ ॥ रघुवीर श्रीरामजीकी सुन्दरता कहते-सुनते सबोंने आकर रघुनाथजीका दर्शन किया ॥ ४ ॥ मेंट (कन्द-मूल-फल जो उनके लिये लाये थे) को आगे रखकर प्रणाम करते और प्रभुको अत्यन्त प्रेमसे देख रहे हैं ॥ ५ ॥ वे जहाँ-तहाँ ऐसे खड़े हैं मानो (वे नहीं हैं किंतु) तसवीरें दीवार पर खड़ी की गयी हैं (हिलते-डोलते नहीं) । शरीरके रोएँ खड़े हैं, नेत्रोंमें अश्रु-प्रवाहकी चाद आ गयी है ॥ ६ ॥

नोट—१ (क) ‘ये उपही कोट ऊँवर जहेरी । स्याम गौर धनुवानतूनघर चित्रकूट अच जाय रहे रो ॥ १ ॥ इन्हें बहुत आदरत महासुनि समाचार मेरे नाह कहे री । चनिता वंशु समेत बसत बन पितुहित कठिन कलेस सहे री ॥ २ ॥ पचन परमपर कष्ट किराविनि प्रेम बिबस जल नयन बहे री । तुलसी प्रभुहि विलोकति इकटक लोचन जनु पितु पलक रहे री ॥ ३ ॥ गी० २ । ४२ ।’ गीतावलीके इस उद्धरणसे यहाँकी चौपाइयोंके भाव स्पष्ट हो जाते हैं । (रा) ‘यह सुधि पाई’—सुध किससे पायी ? महामुनियोंको इनका अत्यन्त आदर सम्मान करते देख उनसे पूछनेपर इन तीनोंका परिचय पाया । (ग) ‘हरये जनु नयनिधि घर जाई’ इति । श्रुति-मुनि तपस्याके बलसे प्रभुके दर्शन पाते हैं, पर ये सब साधनहीन और नीच हैं, इन्हें दर्शनका सौभाग्य कहाँ ? इनको प्रभुने स्वयं कृपा करके दर्शन दिया । विद्वत्सामिन्नी अवच गये तब उनको यह निधि मिली थी—‘विस्वामित्र महानिधि पाई’ । वही निधि इनको घर बैठे प्राप्त हो गयी । वे दर्शनको इस तरह वेतहासा बेचढ़क चले । कौड़ी-कौड़ीको जो कगाल है ऐसा दरिद्र सुन पावे कि कहाँ सोना छुट रहा है तो जैसे दौड़कर गए चले, वैसे ही ये चले ।

२ (क) ‘कंद मूल’ इति । उड़े लोगोंसे मिलनेमें भेंटकी यह प्रथा इन असम्य जातियोंमें भी थी । मेंट लेकर जाना चाहिये, यथा—‘लिप फल मूल मेंट भरि भारा । मिलन चलेउ हिय हरषु अपारा ॥ करि दंडवत भेंट धरि जागे । ८८ । २-३ । ‘भरि भरि बोना’ यथा—‘भरि भरि परनपुटी रधि रूरी । कंद मूल फल कंजुर जूरी ॥’ २५० । २-३ ।’ (रा) ‘जाहू सखन्दि देये’ से जानाया कि सब के-सब एक साथ आये (ग) ‘करहि जोहर भेंट धरि जागे’—यह प्रणामकी रीति दिखायी । (घ) ‘प्रभुहि विलोकहि अति अनुरागे’ यह कहकर आगे इस अत्यन्त अनुरागकी दशा कहते हैं—‘चित्र लिखे’ । अर्थात् एकटक खड़े देख रहे हैं; पलक नहीं मारते, हिलते-डोलते, बोलते आदि नहीं, जड़वत् हो गये जैसे कागजपर चित्री हुई तसवीर हो । ऊपर गीतावलीका उद्धरण देखिये ।

राम सनेह मगन सब जाने । कहि प्रिय वचन सकल सनमाने ॥ ७ ॥

प्रभुहि जोहारि बहोरि बहोरी । वचन विनीत कहहि कर जोरी ॥ ८ ॥

दो०—अब हम नाथ सनाथ सब भए देखि प्रभु पाय ।

भाग हमारे आगमनु राउर कोसलराय ॥ १३५ ॥

अर्थ—श्रीरामचन्द्रजीने सबको प्रेममें मग्न (डूबा) जाना । प्रिय वचन कहकर सबका सम्मान (परितोष) किया ॥ ७ ॥ बारम्बार प्रभुको प्रणाम करके हाथ जोड़कर वे सब बड़े ही नम्रताके वचन कह रहे हैं ॥ ८ ॥ हे नाथ । प्रभु (आप) के चरणोंका दर्शन पाकर हम सब अब सनाथ हुए । हे कोसलराज । आपका आगमन (आना) हमारे भाग्यसे हुआ ॥ १३५ ॥

नोट—१ (क) ‘अब सनाथ’ इति । इनका सनाथ होना क्या है ? अघर्म वृत्तिसे धर्ममें प्रवृत्ति हो गयी, जैसा आगे ये कहेंगे । यथा—‘यह हमारे अति बड़ि सेवकाई । लेहि न बासन वसन चोराई ॥ हम जड़ जीव जीवगनघाती । कृष्टल कुचाली कुमति कुजाती ॥ पाप करत निसि घासर जाहीं ॥’ सपनेहु चरम बुद्धि कस काऊ । यह रघुनन्दन दरस

प्रभाऊ ॥ जब ते प्रमुपदपदुम निहारे । मिटे दुसह दुख दोष हमारे ॥ २५१ । ३—७ । पुनः यथा—‘भए सब साधु किरात किरातिनि राम दरस सिद्धि गइ कलषाई । गी० २ । ४६ ।’ (ख) ‘भाग हमारे भागमन’ इति । भाव कि ऋषि-मुनि लोगोंने वो अपने तपादि साधनके बलसे पाया और हम सब साधनहीन कुटिल जीव हैं, हमें दर्शनका सौभाग्य कहाँ हो सकता था । आपने कृपा करके दर्शन दिया । इनके भाग्यकी सराहना अवधवासियोंने भी की है । यथा—‘तिन्हके भाग सराहन लागे । लागे सराहन भाग सब अनुराग वचन सुनावहीं ।’ ‘नरनारि निदरहि नेहु निज मुनि कोल भिल्लनि की गिरा । तुलसी कृपा रघुवंसमनि की ॥ २५१ ।’ मुनियोंने भी इनके भाग्य सराहे हैं । यथा—‘प्रभुहि बिलोकि मुनिगन पुलके कहत, भूरि भाग भए सब नीच नारि नर हैं । तुलसी सो सुखलाहु लूटत किरात कोल, जाकी सिसकत सुर बिधि हरि हर हैं ॥ गी० २ । ४५ ।’

वि० त्रि०—सरकारके पर्णशालमें डेरा करनेपर पहिले अमर, नाग, किन्नर, दिगपाल लोग आये अपना दुःख दुःख सुनाने । तत्पश्चात् मुनि लोग आये—अपना साधन सफल करनेके लिये । अन्तमें कोल-किरात आये आनन्दमें मग्न होकर सरकारके स्वागतके लिये । यथा—‘कद मूल फल भरि भरि दोना । चले रंक जनु लूटन सोना ॥’ श्रीगोस्वामी-जीने देवताओंसे अधिक प्रीति मुनियोंमें दिखलायी, और उनसे भी कहीं अधिक प्रीति कोल-किरातोंमें दिखलायी । यद्यपि सरकारके वन आनेमें स्वार्थ अधिक देवता और मुनिवृन्दका था; देवता लोग सरकारसे आश्वासन पाकर हर्षित होकर घर गये, मुनि लोग आलिङ्गन करके बेखटके अपने ब्रह्मकर्ममें लग गये, पर सरकारकी सेवामें अपना भाग्य तो कोल-किरातोंने माना । देवताओंने भी कहा कि ‘नाथ सनाथ भये हम आजू’ और कोल-किरातोंने भी कहा कि ‘जब हम नाथ सनाथ सब भये देखि प्रभु पाय’; पर दोनोंके कहनेमें बड़ा अन्तर था । देवताओंके कथनमें स्वार्थ भरा था, उन्हें अवधका बधावा नहीं अच्छा लगा, क्योंकि उससे उनके स्वार्थको उस पहुँचती, उनके वनवास होनेमें वे अपनेको सनाथ मानते हैं । इधर कोल-किरात इतनेमें ही कृतकृत्य हैं कि कोसलनाथका चरण हमारे देशमें पड़ा, ‘भाग हमारे भागमन राठर कोसलराय ।’ (‘कोसलराय’ से यह भाव निकलता है कि चक्रवर्ती राजकुमार हैं, भला हमको आपका दर्शन कहाँ सम्भव था । जान गये कि राजकुमार हैं इसीसे आगे शिकार खिलानेको कहते हैं)

धन्य भूमि वन पंथु पहारा । जहँ जहँ नाथ पाउ तुम्ह धारा ॥ १ ॥

धन्य बिहग मृग काननचारी । सफल जनम भए तुम्हहि निहारी ॥ २ ॥

हम सब धन्य सहित परिवारा । दीख दरसु भरि नयन तुम्हारा ॥ ३ ॥

कीन्ह बासु भलि ठाँउ विचारी । इहाँ सकल रितु रहव सुखारी ॥ ४ ॥

हम सब भौति करव सेवकाई । करि केहरि अहि वाघ वराई ॥ ५ ॥

अर्थ—हे नाथ । वह पृथ्वी, वन, मार्ग और पहाड़ धन्य हैं (अर्थात् उनके बड़े भाग्य हैं) जहाँ आपने अपना पैर रक्खा ॥ १ ॥ पक्षी, पशु, वनमें विचरनेवाले धन्य हैं, आपको देखकर सबके जन्म सफल हुए ॥ २ ॥ कुटुम्बसहित हम सब धन्य हैं कि नेत्र भरकर आपका दर्शन किया ॥ ३ ॥ अच्छी जगह विचारकर आपने वास किया है, यहाँ सभी ऋतुओंमें आप सुखी रहेंगे ॥ ४ ॥ हम सब प्रकारसे हाथी, सिंह, सर्प, व्याघ्रसे बचाकर आपकी सेवा करेंगे ॥ ५ ॥

नोट—१ ‘धन्य भूमि’ । भाव कि कुछ हमारे ही भाग्य नहीं हैं किन्तु इन सबके बड़े भाग्य हैं । संसारमें जन्म पाकर प्रभुके दर्शन हो तो वह जीवन सफल हो जाता है, यथा—‘एक ललसा उर जति बाढ़ी ॥ रामचरन बारिज जब देखौ । तब निज जन्म सफल करि लेखौ ॥ ७ । ११० ।’ ‘पुनि पुनि सीधराम छबि देखी । सुदित सफल जग जीवन देखी ॥ १ । ३४९ ।’ ‘जाहु सुफल जग जनसु हमारा । देखि तात बिधु-बदन तुम्हारा ॥ १ । ३५७ ।’ ‘फिरि फिरि प्रभुहि बिलोकिहौ धन्य न मो सम जान । ३ । २६ ।’

पु० रा० कु०—‘सकल रितु रहव सुखारी’ इस पदसे सरस्वतीने भावी कह दी है । वर्षमें छः ऋतुएँ होती हैं । चित्रकूटमें छहों ऋतु बीते हैं । इन शब्दोंसे यह जना दिया कि यहाँ एक वर्ष प्रभु रहेंगे । [वाल्मीकिजीने ‘आश्रम कहाँ

समय सुखदायक ॥ “ तहँ तुम्हारे सब भौति सुपासु” जो कहा था वही ये कहते हैं। गीतावली—“सब दिन चित्रकूट नीकी लागत।” ‘सब रितु’ अर्थात् ग्रीष्म, वर्षा, शरद्, शिशिर, हिम, वसन्त छहों ऋतुओंमें। गर्मीमें ताप नहीं, वर्षामें वृक्षोंके नीचे वूँद भी न आवेगी, जाड़ा भी न जान पड़ेगा। प्रज्ञानानन्दस्वामीजी लिखते हैं कि कोल किरात तो जानते नहीं कि यहाँ कितने दिन निवास करना है। वे अपनी समझके अनुसार चित्रकूटकी विशेषता जानते हैं। स्कन्दपुराण में वर्षाकी समाप्ति तक ही चित्रकूटमें निवास कहा गया है। २—‘करि केहरि अहि बाघ बराई’—भाव कि मन्त्रद्वारा उनको यहाँसे बाहर कर देंगे, इनको आपके पास न आने देंगे।

वन वेहड़ गिरि कंदर खोहा । सब हमार प्रभु पग पग जोहा ॥ ६ ॥

तहँ तहँ तुम्हहि अहेर खेलाउव । सर निरझर भल ठाँउ देखाउव ॥ ७ ॥

हम सेवक परिवार समेता । नाथ न सकुचव आयसु देता ॥ ८ ॥

दो०—वेद वचन मुनि मन अगम ते प्रभु करुना अयन ।

वचन किरातन्ह के सुनत जिमि पितु बालक वयन ॥ १३६ ॥

शब्दार्थ—वेद=संघन, जहाँ रास्ता नहीं, कठिन। निरझर=झरना। कंदर=गुफा, गुहा। खोह=पहाड़के बीचका गहरा गड्ढा, वा दो पर्वतके बीचकी तग जगह।

अर्थ—हे प्रभु! वन, वेहड़, पर्वत, कंदराएँ और खोह ये सब हमारी पैर-पैर देखी हैं (अर्थात् पैरभर भी जमीन नहीं है जो हमारी घूमि देखी न हो) ॥ ६ ॥ हम तहाँ-तहाँ आपको शिकार खिलावेंगे। तालाब, झरने आदि अच्छे-अच्छे स्थल दिखावेंगे ॥ ७ ॥ कुटुम्बसहित हम आपके सेवक हैं। हे नाथ! आज्ञा देनेमें सकुचन कीजियेगा ॥ ८ ॥ जो भगवान्‌के वाक्यरूपी वेदको वा वेद, वाणी और मुनियोंके मनको भी दुर्गम हैं, वे ही कृष्णानिधान प्रभु भीलोंके वचन इस तरह सुन रहे हैं जैसे पिता बालकके वचनको सुनता है ॥ १३६ ॥

नोट—१ (क) ‘वन वेहड़ ‘देखाउव’ इति। ‘कोसलराज’ हैं, अतः शिकारका शौक होना स्वाभाविक है। और कोल-किरात इस वनके निवासी हैं तथा हिंसक जीवोंको मारकर पेट भरा करते हैं, अतः इनको शिकारवाले हिंसक जीवोंका पता है कि कहाँ-कहाँ छिपे रहते हैं। इसीसे वे उन सब जगहोंका नाम लेते हैं और वहाँ शिकार खिलानेको कहते हैं। (ख) ‘अहेर खेलाउव’ इति। शिकारियोंके साथ हँकवारे होते हैं जो शिकारको खेदकर शिकारीके समीप लाते हैं। वा, जहाँ-वहाँ शिकारका मौका है वहाँ ले जाते हैं—यह सेवा हम करेंगे। (ग) वेदोंको अगम हैं, वे ‘नेति नेति’ कहते हैं, अन्त न पा सके। ‘नेति नेति नित निगम कह। १२६।’ वाणी और मनको अगम, यथा—‘मन समेत जेहि जान न बानी। १। ३४१।’ मुनि वेदशास्त्रोंके मनन करनेवाले हैं, मनको निग्रह करके चिन्तन करते हैं। जब इनके मन और वाणीकी पहुँच नहीं तो औरका क्या कहना!

२ (क) ‘ते प्रभु’—ऐसे जो प्रभु हैं, कोई और नहीं। कर्तुं सकर्तुं मन्यथाकर्तुं प्रभुः। यहाँ ‘प्रभु’ पद सामर्थ्यवाचक दिया, यह दिखानेको कि वेदादिको भी अगम हैं, वे ही इनको अपनी कृपासे सुगम हो गये हैं। यथा—‘जिमि पितु बालक बैन’ यथा—‘जौ बालक कह तोतरि बाता। सुनिहि सुदिह मन पितु बरु साता ॥ १। ८। ११।’ (ख) मिलान कीजिये लं० ११६ के ‘मुनि जेहि ध्यान न पावहि नेति नेति कह वेद। कृपासिंधु सोह कपिन्ह सन करत अनेक धिनोद ॥’

रामहि केवल प्रेमु पिआरा । जानि लेउ जो जाननिहारा ॥ १ ॥

राम सकल वनचर तब तोपे । कहि मृदु वचन प्रेम परिपोपे ॥ २ ॥

विदा किए सिर नाइ सिधाए । प्रभु गुन कहत सुनत घर आए ॥ ३ ॥

एह विधि सिय समेत दोउ भाई । बसहि विपिन सुर मुनि सुखदाई ॥ ४ ॥

अर्थ—श्रीरामचन्द्रजीको केवल प्रेम प्रिय है। जो जाननेवाला है वह जान ले ॥ १ ॥ तब श्रीरामजीने सब वनवासी कोलमीलोंको सख्त किया और कोमल मीठे वचन कहकर प्रेमको परिपुष्ट करनेवाले वचन कहकर उनको विदा किया। वे माथा नवाकर चल दिये और प्रसुके शुण कहते सुनते घर आये ॥ २-३ ॥ इस प्रकार सुर-मुनिको सुख देनेवाले दोनों भाई श्रीसीताजीसहित वनमें बसते हैं ॥ ४ ॥

टिप्पणी—१ 'जानि लेउ जो जाननिहारा' इति।—अर्थात् जिसको जाननेकी चाह हो और जो जाननेवाला हो वह इतनेसे जान ले। तात्पर्य यह कि यह समझकर और यह मानकर कि प्रभुसे प्रेम करना हमें कर्तव्य है प्रभुसे प्रेम करो तो वे पितावत् तुम्हारे वचन सुनेंगे और तुम्हें पुत्रवत् मानेंगे। हमारा यह कर्तव्य है, क्योंकि जब वे कोलमीलों-पर वात्सल्य रखते हैं तो जो वर्णाश्रममें हैं, कर्म-ज्ञान-उपासनाके अधिकारी हैं और प्रभुसे प्रेम करते हैं, प्रभु उनकी अवश्य अधिक सुनेंगे। यही बात गीतामें कही है। श्रुतियोंसे सिद्ध होता है कि जो पुरुष दुष्ट आचरणोंसे विरत नहीं है, जो ज्ञान्त नहीं है, वह इस व्यात्माको ज्ञानद्वारा नहीं पा सकता। (क० उ० १।२।२४)। उसपर गीता कहती है कि जो अत्यन्त दुराचारी भी हो यदि वह अनन्यभाक् होकर मुझे भजता है तो वह शीघ्र ही धर्मात्मा हो जाता है और शान्तिको प्राप्त होकर परमगतिको प्राप्त हो जाता है। यथा—'अपि चेत्सुदुराचारो भजते मामनन्यभाक्'। 'क्षिप्रं भवति धर्मात्मा श्वश्च्छान्तिं निगच्छति'। तेऽपि यान्ति परं गतिम् ॥ १।३०३१-३२।' तब पुण्ययोगि ब्राह्मणों और राजर्षि भक्तोंके लिये तो कहना ही क्या। 'किं पुनर्ब्राह्मणाः पुण्या भक्ता राजर्षयस्तथा ॥ ३३।' वे तो वैचारे कर्मज्ञानके अधिकारी ही नहीं, केवल प्रेम इनमें है।

वि० त्रि०—'केवल प्रेम' अर्थात् जिसमें ज्ञान कर्मका समिश्रण न हो, यथा—'रीक्षत राम सनेह निसोते।' कोल-किरातका ज्ञान और कर्मसे क्या सम्बन्ध? सो उनकी बातोंमें सरकारको बड़ा आनन्द आ रहा है, जैसे बच्चोंकी तोतली वाणी सुनकर पिताको आनन्द आवे। श्रीगोस्वामीजी महाराज पाठकोंको सावधान कर रहे हैं कि जाननेवाले लोग इतनेहीसे जान लें कि 'बेद वचन सुनि मन अग्रम' जो प्रभु हैं, वह इतने आनन्दसे किरातोंकी बात सुन रहे हैं। किरातोंके पास सिवा शुद्ध प्रेमके और कौन साधन है।

प० प० प्र० स्वामीका मत है कि यहाँ 'जाननिहारा' से 'जानी' अभिप्रेत हैं। यथा—'जे जानहिं ते जानहु स्वामी। सगुन अगुन उर अंतरजामी ॥ ३।११।१९।' 'ते कहहु जानहु नाथ हम तब सगुन जस निव गावहीं। ७।१३।' भाव यह कि श्रीरामजीको केवल जानी इतने प्रिय नहीं जितने सगुन प्रेमी। प्रौढ़ तनयसे बालक सुत (दास अमानी) अधिक प्रिय है।

मिलान कीजिये—'राम कृपा न करहिं तसि जसि निःकेवल प्रेम'।

टिप्पणी—२ 'राम सकल बनचर' 'परिपोये' इति।—सबके आन्तरिक प्रेमको पहिचानकर सबका परितोष किया क्योंकि राम हैं, सबमें व्याप्त हैं, अतः 'राम' पद दिया। मृदु वचन यह कि वनमें तो हमें तुम्हारा ही भरोसा है, जो काम लगेगा कहेंगे और कौन यहाँ हमारा काम करनेवाला है, हम कदापि सकोच न करेंगे; अपने घर अब जाओ, घरका काम देखो-भालो, जब काम लगेगा तुम्हें बुला लेंगे। यह कहकर विदा किया।

३—'सुरसुनि सुखदाई' पदसे बनाया कि आप कोलमीलोंको भी सुखदाता नहीं वरन् सुरसुनिको भी यहाँ बसकर सुख दे रहे हैं। दुष्टोंका दलन करके इनकी रक्षा कर रहे हैं। [भाव यह कि सुर-संत-हित अवतार लेकर उन्हें सुख देनेके लिये ही वनवासका दुःख उठा रहे हैं, वनमें आकर बसे हैं। इससे अनायास वहाँके कोल-किरातोंको भी सुख मिल गया। (प० प० प्र०)]

जब ते आइ रहे रघुनायकु। तब ते भएउ बजु मंगलदायकु ॥ ५ ॥

फूलहिं फलहिं विटप विधिनाना। मंजु बलित वर वेलि विताना ॥ ६ ॥

सुरतरु सरिस सुभाय सुहाए। मनहु विबुध वन परिहरि आए ॥ ७ ॥

गुंज मंजु तर मधुकर श्रेणी। त्रिविध बयारि बहइ सुखदेनी ॥ ८ ॥

दो०—नीलकंठ कलकंठ सुक चातक चक्क चकोर ।

भाँति भाँति बोलहिं बिहग श्रवन सुखद चित चोर ॥ १३७ ॥

अर्थ—जैसे श्रीरघुनाथजी आकर यहाँ रहे तबसे वन मङ्गलदायक हो गया ॥ ५ ॥ अनेक प्रकारके वृक्ष अनेक प्रकारसे फूलते-फलते हैं । उनपर लपटी हुई सुन्दर बेलोंके मण्डप तने हुए हैं ॥ ६ ॥ वे कल्पवृक्षकी तरह सहज ही सुहावने हैं, मानों देवताओंके वनोंको छोड़कर यहाँ आये हैं ॥ ७ ॥ भौरोंकी कतारकी कतार अतिशय सुन्दर गुञ्जार कर रही हैं । सुख देनेवाली शीतल मन्द सुगन्धित तीनों प्रकारकी वायु चल रही हैं ॥ ८ ॥ नीलकण्ठ, कोयल, तोते, पपीहे, चरुवाक और चकोर आदि भाँति-भाँतिके पक्षी कानोंको सुख देनेवाली, चित्तको चुरानेवाली तरह-तरहकी बोलियाँ बोल रहे हैं ॥ १३७ ॥

पु० रा० कु०—‘रघुनाथक’ अर्थात् रघुकुलके स्वामी, एवम् ‘रघु’ अर्थात् जीवमात्रके स्वामी और नियन्ता । ‘भयद घनु मंगलदायक’ अर्थात् मङ्गलमय तो प्रथमसे था, अब दूसरोंके लिये भी मंगल प्रदान कर रहा है । अगली चौपाइयोंमें मङ्गलदायकता अर्थ खोला है । फल-फूल आदिसे सम्पन्न कर देना मङ्गलप्रद होना है ।

२—‘मंजु चलित घर बेलि बिताना’ इति ।—‘चलित’=चल खाया हुआ । आवेष्टित होकर, लपटकर । वर्तुलाकार गोल होकर लपटी हुई ।

३—नीचरुण्ट मोरको कहते हैं और उस छोटे पक्षीको भी बिसका दर्शन दगहराके दिन माङ्गलिक माना जाता है ।

नोट—१ मिलान कीजिये—‘आइ रहै जय ते दोठ भाई । तब ते चित्रकूट कानन छवि दिन दिन अधिक अधिक अधिकाई ॥ १ ॥ मीताराम लयन पद अकित अवनि सोहावनि बरनि न जाई । मदाकिनि मञ्जत अवलोकत त्रिविध पाप त्रयताप नपाई ॥ २ ॥ डकठेठ हरित अप जल थल कह नित नूतन राजीव सुहाई । फूलत फलत परलगत पल्लवत विटप बेलि अभिमत सुखराई ॥ ३ ॥ सरित सरनि सरसीरुह सकल सदन सँवारि रमा जनु छाई । कजल विहंग मंजु मंजुल अलि जात पथिक जनु लेत तुलाई ॥ ४ ॥ त्रिविध समीर नीर झर झरनि जई तई रहे रिपि हृदी बनाई । सीतल सुभग सिलनि पर तापस करत जोग जप तप मन लाई ॥ ५ ॥ अप सब माधु किरात किरातिनि रामदरस मिटि गइ कलुपाई । खग मृग मुदित एक संग विहरत सहज विषम बड़ बैर विहाई ॥ ६ ॥ काम केलि बाटिका विदुधवन लघु उपमा कवि कहत लजाई । सकल मुवन सोभा सकेके भवो रामविपिन विधि आनि बसाई ॥ ७ ॥ वन मिस मुनि मुनितिय मुनिवालक वरनत रघुवर बिसल बड़ाई । पुलक सिथिल तनु मजल सुलोचनु प्रमुदित मन जीवन फलु पाई ॥ ८ ॥ क्यों कहीं चित्रकूट गिरि संपति महिमा मोद मनोरहताई । तुलसी जई बनि लपन राम सिध आनद अवधि अवध बिसराई ॥ गो० २ । ४६ ।’ आगेके पद ४७, ४८ में फागके सान्तरूपके चित्रकूटकी शोभाका वर्णन है । ये सब ‘मंगल दायक’ के भावमें आ जाते हैं ।

२—वन, विटप, लता, प्रमर आदिका वर्णन करके यह भी बताते हैं कि प्रभु इनकी शोभा श्रीसीता-लक्ष्मणजीको दिखाते भी हैं । यथा—‘प्रिया प्रिय वधु को दिखावत विटप बेलि, मजु कुज, सिलातल, दल फूल फर हैं । ३ । रिपिन्ह के आश्रम सराई मृग नाम कहैं, लागी मजु, सरित झरत निहारैं हैं । नाचत बरहि नौके गावत सजुप पिक, बोलत विहंग नम जल थल चर हैं ॥ ४ । गो० २ । ४५ ।’

प० प० प्र०—‘जब तें आइ रहे “मंगलदायक” इति । श्रीरामजी जब पंचवटीमें आकर बसे तब वहाँ वनका मंगलरूप होना नहीं कहा । किष्किन्धाकाण्डमें बालिवधके पूर्व भी ‘मङ्गल’ होनेका वर्णन नहीं है । बालिवधके पश्चात् ही प्रवर्षण गिरिपर निवास होनेपर ‘मंगलरूप भयद वन तब ते । कीन्ह निवास रमापति जब ते ॥’ ऐसा उल्लेख आता है । कारण कि पञ्चवटीके वनमें खड्गदूषणादि अमङ्गलरूप राक्षस रहते थे, उनके रहते वन मङ्गलरूप कैसे हो सकता था और उनके वधके पश्चात् सीता-हरण हो गया अतः अण्ण्यकाण्डमें मङ्गल शब्द नहीं आया । बाली भी अमङ्गलरूप था । अमङ्गलका हरण होनेहीपर मङ्गल हो सकता है । (लकाकाण्डमें अमङ्गल नाश होते ही प्रभु वहाँसे चल दिये । इससे वहाँ भी ‘मङ्गल’ शब्द नहीं है) ।

करि केहरि कपि कोल कुरंगा । विगत वैर विचरहिं सब संगी ॥ १ ॥
 फिरत अहेर राम छवि देखी । होहिं मुदित मृगवृन्द बिसेपी ॥ २ ॥
 विबुध विपिन जहँ लागि जग माहीं । देखि राम बनु सकल सिंहाहीं ॥ ३ ॥
 सुरसरि सरसइ दिनकरकन्या । मेकलसुता गोदावरि धन्या ॥ ४ ॥
 सब सर सिंधु नदी नद नाना । मंदाकिनि कर करहिं बखाना ॥ ५ ॥

अर्थ—हाथी, सिंह, बदर, शूकर (खर) और हिरन बैरको छोड़कर सब साथ-साथ विचरते हैं ॥ १ ॥
 शिकारके लिये फिरते हुए (शिकारी घनुघरी) श्रीरामकी छविको देखकर पशुओंके वृद्धविशेष आनन्दमें मग्न हो जाते हैं ॥ २ ॥ जहाँतक सक्षरमें देवताओंके वन हैं वे सब श्रीरामजीके वनको देखकर ललचाते हुए उनकी प्रशंसा करते हैं ॥ ३ ॥ गङ्गा, सरस्वती, सूर्यकुमारी यमुना, नर्मदा, गोदावरी वड़ी-नदी नदियाँ और सभी अनेक तालाब, समुद्र, नदियाँ और नद (सोनमद्र, ब्रह्मपुत्र, महानद आदि) मदाकिनीकी बड़ाई कर रहे हैं ॥ ४-५ ॥

नोट—‘होहिं मुदित मृग वृद्ध बिसेपी’ अर्थात् देखकर चित्रसरीखे खड़े रह जाते हैं, यथा—‘सर चारिक चारु बनाइ कसे कटि पानि सरासन सायक लै । वन खेलत राम फिरै मृगया तुलसी छवि सो वरनै किमि कै ॥ अवलौकि बलौकि रूप मृगी मृग चौकि चकै चितवै चित है । न डगै न भगै जिय जानि सिलीमुख पंच धरे रति नायक है ॥ क० २ । २७ ॥’

पु० रा० कु०—१ (क) प्रथम वनकी रमणीयता वृक्ष, वेल, तालाब और नदीद्वारा दिखायी, अब जीवोंकी निर्बिषमताद्वारा रमणीयता कहते हैं । (ख) ‘सुरसरि सरसइ’ इति । मदाकिनीकी कौन कौन बड़ाई करते हैं—गङ्गा जो सर्वतीर्थमयी है, ब्रह्मद्रव है, सरस्वती ब्रह्मरूपा, यमुना सूर्यभगवान्की कन्या, नर्मदा जिसमें शिवजी सदा निवास करते हैं और धन्या नदी जिसका भागवतमें वर्णन है अथवा ये सब धन्या अर्थात् पुण्य नदियाँ हैं और भी सब नदी-नद इत्यादि । बड़ाई यह कि इसके धन्य भाग्य कि परात्पर प्रभु इसके तटपर वास करते हैं, इत्यादि ।

उदय अस्त गिरि अरु कैलास । मंदर मेरु सकल सुरवास ॥ ६ ॥

सैल हिमाचल आदिक जेते । चित्रकूट जसु गावहिं तेते ॥ ७ ॥

विधि मुदित मन सुख न समाई । श्रम विनु विपुल बड़ाई पाई ॥ ८ ॥

दो०—चित्रकूट के बिहग मृग बेलि बिटप त्रिन जाति ।

पुन्यपुंज सब धन्य अस कहहिं देव दिन राति ॥ १३८ ॥

अर्थ—उदयाचल, अस्ताचल और कैलाश, मंदराचल, सुमेरु पर्वत आदि सभी देवनिवासस्थान, हिमाचल आदि नितने पहाड़ हैं वे सब चित्रकूटका यज्ञ गाते हैं ॥ ६-७ ॥ विन्ध्याचल मनमें बड़ा प्रसन्न है, उसके मनमें सुख नहीं समाता । बिना परिश्रम हो बहुत बड़ाई पा गया है ॥ ८ ॥ चित्रकूटके पत्नी, पशु, वेलें, वृक्ष और तिनकेकी जातियाँ सब समूह पुण्यवाले और धन्य हैं, दिन रात देवता ऐसा कहते रहते हैं ॥ १३८ ॥

पु० रा० कु०—चित्रकूटका यज्ञ कौन-कौन गाते हैं यह बताते हैं, जाति जातिवालोंको सिंहाते हैं । वन वनको, जलाशय मदाकिनी नदीको, पर्वत चित्रकूट-पर्वतको । उदयाचल ब्रह्माण्डका द्वार है, यहाँसे सूर्य उदय होते हैं, अस्ताचल जहाँ सूर्य संध्या-समय जाते हैं, कैलाशपर गौरीगङ्गाका निवास है, मंदर जिसको कच्छप-भगवान्ने अपनी पीठपर धारण किया और सुमेरु स्वर्णमय है यहाँ सब देवताओंका वास है, रावणके भयसे यहाँ देवता छिपा करते थे, यथा—‘रावन आवत सुचेत सकोहा । देवन्हु तके मेरु गिरि खोहा ॥ १ । १८२ । ६ ।’

नोट—‘विधि मुदित बड़ाई पाई’ इति । विन्ध्याचलको सुख हुआ, क्योंकि चित्रकूट इसीका एक शृङ्ग है, कामता इसकी कन्या है, इसे राम पति मिले, इससे कामतानाथ नाम हुआ ।

महाभारत वनपर्व अ० १०४ में कहा है कि सूर्य नित्य सुमेरुकी प्रदक्षिणा करते हैं। विन्ध्याचलने उनसे कहा कि हमारी भी प्रदक्षिणा किया करो। उन्होंने कहा कि जगत्के ईश्वरने जो मार्ग मेरे लिये बना दिया है उसपर मैं चलता हूँ। यह सुन विन्ध्य कुपित हो सूर्य और चन्द्रकी गति रोकनेको बढ चला। देवता घबड़ाकर अगस्त्यजीके पास गये और उनसे प्रार्थना की कि आप ही उसके वेगको रोकें। वे स्त्रीसहित विन्ध्याचलके पास आये और कहा कि मैं कार्यसे दक्षिण दिशाको जाता हूँ, मुझे जानेकी राह दो और ज्वतक मैं न लौटूँ तुम और न बढना, उसने आज्ञा मान ली। अगस्त्यजी दक्षिणसे फिर लौटे ही नहीं। इस कथाके यहाँ देनेका भाव यह है कि इतना परिश्रम करने सुमेरुका वह वदपन पानेके लिये किया था सो सब व्यर्थ गया, बढ़ाई न मिली। और अब श्रीरामजीकी कृपासे उसको सुमेरुतक सिहाते हैं। वाल्मीकिजीने जो कहा था—‘राम देहु गौरव गिरिबरहू’ उसका यहाँ चरितार्थ है। यह गौरव इसको मिला। पुन, गुरु अगस्त्यकी आज्ञा मानी, उसका यह फल हुआ। [हिमालय आदि पहाड़ोंके पत्थर स्तरमय (Stratified) नहीं हैं, विन्ध्याचलके पत्थर स्तरमय हैं। स्तरमय पत्थर खदे नहीं मिलते, क्योंकि ऐसी अवस्थामें वर्षा और हिम-श्रृंगके परिवर्तनोंके कारण स्तरमय अवस्थामें बने नहीं रह सकते। स्तरमय पत्थर सभी पड़ी हुई अवस्थामें मिलते हैं। इस प्रकार अब भी विन्ध्यगिरिको लेटा हुआ और हिमालयको खड़ा हुआ कहा जा सकता है।]

टिप्पणी—२ ‘चित्रकूटके चिह्न’ इति।—चित्रकूटकी कथाको अब यहाँ समेटकर कहते हैं कि यहाँके पशु-पक्षी आदि सब धन्य हैं। ‘दिन राति’—यहाँ एक वर्ष प्रभु रहे। यह देवताओंका एक दिन एक रात हुआ, यह भी भाव निकलता है। दूसरा तो स्पष्ट है ही।

वि० त्रि०—‘चित्रकूटके “दिन राति।’ इति। चित्रकूटके वनकी सराहना तो नन्दनादिक वन कर रहे हैं। चित्रकूटकी नदीकी सराहना गङ्गादिक नदियाँ कर रही हैं, वहाँके पर्वतकी सराहना सुमेरु आदि पर्वत कर रहे हैं, और कहाँतक कहा जाय वहाँके खग, मृग, तृण, तरुकी सराहना तो देवता लोग दिन-रात करते हैं, क्योंकि खग, मृग दिन-रात सरकारका दर्शन पाते हैं, तृण, तरु सरकारके चरणरजसे अलङ्कृत होते हैं, ब्रह्मस्पर्शरूपी महासुखका अनुभव करते हैं। इतना भाग्य हमारा नहीं, अतः देवताओंको दिन-रात यही चिन्ता लगी रहती है।

नयनवंत रघुवरहि विलोकी। पाइ जनम फल होहि विसोकी ॥ १ ॥

परसि चरनरज अचर सुखारी। भए परम पद के अधिकारी ॥ २ ॥

सो वनु सैल सुभाय सुहावन। मंगलमय अति पावन पावन ॥ ३ ॥

महिमा कहिअ कवन विधि तासू। सुखसागर जहँ कीन्ह निवास ॥ ४ ॥

पयपयोधि तजि अवध विहाई। जहँ सिय लपनु रामरहे आई ॥ ५ ॥

अर्थ—आखवाले श्रीरघुनाथजीको देखकर जन्मफल पाकर शोक-रहित हो जाते हैं अर्थात् आवागमनकी चिन्ता मिट जाती है ॥ १ ॥ चरणोंकी धूलिका स्पर्श करके जड़ (पृथ्वी, पर्वत, वृक्ष) सुखी हैं, सब परम पदके अधिकारी हो गये ॥ २ ॥ वह वन और पर्वत सहज ही सुहावने, अत्यन्त मंगलमय और अत्यन्त पावनको भी पवित्र करनेवाले हैं ॥ ३ ॥ उसकी महिमा किस प्रकार कही जा सके जहाँ सुखसिंधु श्रीरामजीने निवास किया है ॥ ४ ॥ क्षीर-सिन्धुको छोड़कर तथा अवधको छोड़कर जहाँ श्रीसीतारामलक्ष्मणजी आकर रहे ॥ ५ ॥

पु० रा० कु०—१ ‘नयनवंत’ अर्थात् जिनको ऊपर कह आये उनमेंसे जो नेत्रवाले हैं वे ‘होहि विसोकी’ अर्थात् स्वस्वरूपके अधिकारी होते हैं। यथा—‘सुहृदमपि राम त्वां येऽनुपश्यन्ति केचन। पाविता स्वर्गमृताश्च पूज्यास्तत्रिदिवेश्वरैः ॥ वाल्मी० ७।८२।१०।’ रहे अचर, वे चरणरजके स्पर्शसे परमपदके अधिकारी बनते हैं। जैसे, अहल्या पापाण रज-स्पर्शसे दिव्यरूप हो परमपदको पा गयी। प्रथम दो अर्थाल्लियोंका मिलान आगे, ‘जह चेतन भग जीव घनेरे। जे चितवे प्रभु जिन्ह प्रभु हरे ॥ ते सब भए परम पद जोगू। भरतदत्तस मेदा भव रोगू ॥ २१७।१-२।’ इस चौपाईसे करेंगे।

२—‘मगलमय अति पावन पावन’ इति । यथा—‘पवित्राणां पवित्रं यो मङ्गलानां च मङ्गलम्’, ‘पावनं पावना-
नाम्’ अर्थात् पवित्रको भी पवित्रकर्त्ता और मगलको भी मगलदाता है ।

३—‘पय पयोधि तजि अवध बिहार्द ।’ ‘’ इति । ग्रन्थकर्त्ता कहते हैं कि चित्रकूटकी महिमा किस तरह नहीं
जाय, वह तो क्षीरसागर और अवधसे भी अधिक सुन्दर हो रहा है, क्योंकि जो क्षीर समुद्र शेषशायी श्रीमन्नारायण,
लक्ष्मी और शेषजीका निवासस्थान है उसे छोड़कर ये तीनों श्रीरामसीतालक्ष्मणरूपसे अवधमें आकर रहे, अब उस
अवधको छोड़कर पैदल यहाँ आकर रहे । क्षीरसिन्धुसे अवध बढ़कर और उससे यह बढ़कर हुआ । ‘रहे आर्द’ अर्थात्
पैरों चलकर यहाँ आये ।

वैजनाथजी—गोस्वामीजी मानसमें कई कल्पोंकी कथाएँ मिश्रित कर रहे हैं । जिनमेंसे विष्णु भगवान् (वा,
नारायण), लक्ष्मी और शेषजी सदा कश्यप-अदितिके अवतार श्रीदशरथ-कौशल्याजीके यहाँ अवतरित हो लीला करते
हैं । और मनु-शतरूपा दशरथ-कौशल्याके यहाँ सदा साकेतमें श्रीरामलक्ष्मणसीतानित्यरूपका आविर्भाव होता है । क्षीरसागरसे
रामलक्ष्मणसीता नहीं आते, वहाँसे तो लक्ष्मीनारायण शेषजी ही आते हैं और यहाँ आकर यह नामरूप धारण करते हैं ।
इस अर्वालीसे भी दोनों अवतारोंकी कथा सूचित कर दी है । प्रथम चरणमें ‘पयपयोधि’ आदि और दूसरे चरणमें ‘लपन
राम सिन्धु’ नाम देनेसे दोनों काम हो गये । लक्ष्मीनारायण क्षीरसागरसे छोड़कर और श्रीसीतारामजी अवध (साकेत) को
छोड़कर यहाँ आकर रहे ।

वि० त्रि०—पयपयोधि (क्षीरसागर) में जो मूर्ति है, वही अवतारी है, उसीके अंशसे अवतार हुआ वरते हैं,
यथा—‘एतन्नानावताराणां निधान बीजमन्ययम् । यस्यांशांशेन सृज्यन्ते देवतिर्यट्नरादयः ॥’ श्रीकृष्णावतारमें भी यह
मूर्ति ज्योंकी-त्यों क्षीरसागरमें बनी रही । जयद्रथ-वधके समय श्रीकृष्णजी अर्जुनको शक्ति प्राप्त करानेके लिये वहाँ ले
गये थे (महाभारते); पर श्रीरामावतारमें स्वयं वह मूर्ति रामचन्द्ररूपमें अयोध्या चली आयी । अतः श्रीराम अवतारी
हैं अन्य अवतार उन्हींके अवध हैं । श्रीरामजी साक्षात् नारायण हैं, सीताजी महालक्ष्मी हैं, और लक्ष्मणजी शेष हैं,
जैसा कि वाल्मीकिजीने वर्णन किया है । इन लोगोंने क्षीरसागर छोड़ा अयोध्यावासके लिये । उस अयोध्याजीको भी
चित्रकूटके लिये छोड़ा, उस चित्रकूटकी महिमा कैसे कही जाय ? (पर यह मत श्रीरामानन्दीय वैष्णवोंका नहीं है ।
श्रीहरिदासाचार्यका श्रीरामतापनीयोपनिषद्पर भाष्य, वाल्मीकीयके शिरोमणि टीकाकार आदिके लेख देखिये । बालकाण्डमें
इस विषयमें लेख आ चुके हैं, अतः यहाँ दुहराये नहीं जाते) ।

कहि न सकहि सुपमा जसि कानन । जौ सतसहस होहि सहसानन ॥ ६ ॥

सो मैं बरनि कहौ विधि केहीं । डारि कमठ कि मंदर लेहीं ॥ ७ ॥

सेवहि लपनु करम मन बानी । जाइ न सीलु सनेहु बखानी ॥ ८ ॥

दो०—छिनु छिनु लखि सियरामपद जानि आपु पर नेहु ।

करत न सपनेहु लखनु चितु बंधु मातु पितु गेहु ॥ १३९ ॥

अर्थ—जो लाखों (अर्थात् अनन्त) हजारमुखवाले शेष भी हों तो भी वनकी जैसी परमा शोभा है उसे वे कह
नहीं सकते ॥ ६ ॥ (मन्त्र फिर) उसे मैं किस प्रकार वर्णन करके कह सकता हूँ ? क्या गढेका* कछुआ मन्दराचल उठा
सकता है ? ॥ ७ ॥ श्रीलक्ष्मणजी मन, कर्म, वचनसे सेवा करते हैं । उनका शील और स्नेह वर्णन नहीं किया जा सकता
॥ ८ ॥ क्षण-क्षणपर श्रीसीतारामजीके चरणोंको देख-देखकर और अपने ऊपर प्रेम (वात्सल्य) जानकर लक्ष्मणजी भाई,
माता, पिता और घरकी ओर स्वप्नमें भी चित्त नहीं करते ॥ १३९ ॥

टिप्पणी—‘डारि कमठ कि मंदर लेहीं’ इति । भगवान्हीमें सामर्थ्य थी कि वे कच्छप बनकर उसे धारण कर सकें,

* ‘डारि’ का अर्थ बच्चा भी कहते हैं—‘सोई बौह गही जो गही समीर डारि’—(बाहुक) ।

और समुद्रका भी कैसा ही कछुआ हो तो उसे नहीं धारण कर सकता फिर भला गढ़के कछुवेकी क्या हकीकत ! वाल्मीकि आदि समुद्रके कछुए हैं। मैं गढ़का कछुआ हूँ। दोनोंकी जाति एक, दोनों कवि। हम कवि मानसके हैं और उसी सरके हम कमठ हैं। कहाँ तात्पर्य और कहाँ समुद्र ? भाव कि इसकी महिमा भगवान् ही भले कह सकें, दूसरा नहीं कह सकता। वाल्मीकिजीने कुछ कही—‘चित्रकूट महिमा अमित कही महासुनि गाढ़।’ और यह भी कहा कि अमित है।

२ ‘सेवहिं लपनु’ ‘गेहु’—यहाँ अन्योन्य प्रीति दिखायी। श्रीसीयरामपद देखकर किसीकी सुच, नहीं करते। इस दोहेमें सुमित्राजीके उपदेश इनमें चरितार्थ हैं कि लक्ष्मणजी इन चरणोंको ही माता, पिता, भाई, घर, सब कुछ मानते हैं। (यह दोहा भी लक्ष्मण-शत्रुघ्नको सहोदर भाई सूचित करता है।)

शील नेत्रमें, स्नेह मनमें। ‘शील स्नेह’ से भीतर-बाहर दोनोंसे सेवा जनायी। ‘सीयरामपद’—स्मरण रहे कि लक्ष्मणजीने चरण छोड़ कभी श्रीसीताजीके मुखपर हाथ नहीं डाली, यह वाटमीकीयमें स्पष्ट है—‘कुण्डल नैव जानामि नैव जानामि वक्कणम्’।

राम संग सिय रहति सुखारी। पुर परिजन गृह सुरति बिसारी ॥ १ ॥

छिनु छिनु पिय बिशु बदन निहारी। प्रसुदित मनहु चकोर कुमारी ॥ २ ॥

नाह नेहु नित बहत विलोकी। हरपित रहति दिवस जिमि कोकी ॥ ३ ॥

सिय मनु राम चरन अनुरागा। अवध सहस सम बन प्रिय लागा ॥ ४ ॥

परनकुटी प्रिय प्रियतम संग। प्रिय परिवार कुरंग बिहंगा ॥ ५ ॥

सासु ससुर सम मुनितिय मुनिवर। असनु अमिअ सम कंदमूल फर ॥ ६ ॥

नाथ साथ साथरी सुहाई। मयन सयन सय सम सुखदाई ॥ ७ ॥

लोकप होहिं विलोकत जासु। तेहि कि मोह सक बिपय बिलास ॥ ८ ॥

अर्थ—श्रीरामचन्द्रजीके साथ श्रीसीताजी अवधनगर, कुटुम्बियों और घरकी याद भुलाकर सुखी रहती हैं ॥ १ ॥ पतिके चन्द्रमुखको क्षण-क्षणपर देख-देखकर ऐसी परम प्रसन्न रहती हैं मानो चकोरकी बच्ची है (चन्द्रमाको देख प्रसन्न हो रही है) ॥ २ ॥ स्वामीका प्रेम अपने ऊपर नित्यप्रति बढ़ता हुआ देखकर वे ऐसी प्रसन्न रहती हैं जैसे चकवी दिनमें (चक्केके साथ प्रसन्न रहती है) ॥ ३ ॥ श्रीसीताजीका मन श्रीरामचन्द्रजीके चरणोंमें अनुरक्त है, वन उनको हजारों अवधके समान प्रिय लगने लगा ॥ ४ ॥ प्यारे प्रीतम (पति) के साथ पत्तोंकी कुटी प्यारी लगी, हरिण और पक्षी प्रिय और प्यारे कुटुम्बियोंके समान (प्रिय लगते) हैं ॥ ५ ॥ मुनियोंकी जियाँ और मुनिश्रेष्ठ सास-ससुरके समान, कन्द-मूल-फल अमृत भोजनके समान प्रिय लगे ॥ ६ ॥ स्वामीके साथ सुन्दर साथरी (कुश और नवीन पत्तोंकी सेज) सैकड़ों कामदेवोंकी सेजके समान सुख देनेवाली थी ॥ ७ ॥ (कवि कहते हैं कि) जिसके कटाक्षमानसे लोग इन्द्र आदि लोकपाल वन जाते हैं क्या उसको विषय-विलास (सासारिक सुख-भोगके पदार्थ) मोहित कर (भुभा) सकते हैं ॥ ८ ॥

नोट—‘नाह नेहु नित बहत विलोकी’ इति। ज्यों-ज्यों दिन चढ़ता जाता है। त्यों-त्यों कोकीका आनन्द भी बढ़ता जाता है। यहाँ दिवस और नाहनेह क्रमशः उपमान और उपमेय हैं।

टिप्पणी—१ ‘राम संग “कुमारी” इति। अब श्रीसीताजीकी अनन्यता दिखाते हैं। आकाशमें अगणित तारागण देख पड़ते हैं पर चकोरकुमारी चन्द्रमाकी ही ओर देखती है, जैसे ही श्रीसीताजी पुर-परिजन-गृह आदिकी सुरति बिसराकर श्रीरामचन्द्रके मुखचन्द्रको ही देखा करती हैं। चकोरकुमारीसे उपमा दी, क्योंकि ये अभी ‘सुकुमारी’ हैं। पुनः, इससे प्रीतिके दिन-दिन बढ़ना भी सूचित करते हैं। (श्रीजनकजीने जब प्रथम-प्रथम श्रीरामजीको देखा तब उनकी दशा यह हुई थी—‘यकित होत जिमि चढ़ चकोरा।’ ये उनकी कुमारी हैं। अतः ‘चकोरकुमारी’ की उपमा और भी उत्तम है।)

२ ‘नाह नेह’ इति। (क) चकोरकुमारीकी उपमा देकर सोचे कि चकोरकी प्रीति चन्द्रमामें है; पर चन्द्रमाका प्रेम चकोरपर नहीं होता। अतएव फिर दूसरी उपमा ‘कोकी’ की दी। दूसरी अर्धालीमें श्रीसीताजीका प्रेम

श्रीरामजीपर कहा—‘छिनु छिनु पिय-बिधु बदन निहारी’ और तीसरीमें श्रीरामजीका प्रेम श्रीसीताजीपर कहा—‘नाह-नेहु नित बढ़त बिलोकी’। इस प्रकार परस्पर अन्योन्य प्रेम कहा। चक्रवाकका सङ्ग पाकर कोकी प्रसन्न है। पुनः, (ख) दो उपमाएँ देकर दिन-रात प्रसन्न होना दिखाया। ‘छिनु छिनु ...’ से रातका आनन्द कहा, क्योंकि चन्द्रमा रातको ही निकलता है। और ‘नाह नेहु’ से दिनका सुख कहा, क्योंकि कोक-कोकीका सयोग दिनमें ही रहता है। इस प्रकार निरन्तर आनन्द सूचित किया। (ग) मुख देखना यह शृङ्गारसत्री दृष्टि श्रीसीताजीके विषयमें कही। पुनः, चित्रकूट श्रीरामजीका विहार-स्थल है, अतः शृङ्गार कहा। (मिलान कीजिये, गीतावलीके ‘विरचित तहँ पर्नसाल अति बिचित्र लषनलाल, निवसत जहँ नित कृपाखु रामजानकी। निज कर राजीवनयन पल्लव टल रहित सयन, प्यास परसपर पिथूप्र प्रेम पान की ॥ सिय अग लिखै धातु राग सुमननि भूपन विभाग तिलक करनि का कहीं कलानिधान की ॥ माधुरी विलास हास’ ॥ २। ४४।’ इस उद्धरणसे। इसे ‘नाह नेहु’ का भाव समझिये।

३ ‘लोकप होहि’’, यथा—‘जासु कृपाकटाच्छ सुर चाहत चितव न सोह। राम पदारविन्द गति करति सुभा-बहि खोह ॥ २४।’ (‘लोकप होहि बिलोक्त तोरें। तोहि सेवहि सय सिधिकर जोरें ॥ १०३। ६।’ में देखिये)। छोटा सुख हो तो बड़ेको देख मोहित हो और इनको तो सबसे बड़ा सुख प्राप्त है फिर कैसे कोई मोह सके। ये चरण ऐसे ही हैं ॥ यहाँसे ऐश्वर्य वर्णन करते हैं। पूर्व श्रीसीताजीने जो कुछ साथ चलनेके लिये श्रीरामजीसे कहा था, वह यहाँ चरितार्थ है या यों कहे कि यहाँ उसका उपसंहार है—

| दोहा ६४ से ६७ तक | (मिलान) | प्रस्तुत प्रसन्न |
|-------------------------------|---------|--------------------------------|
| नाथ सकल सुख साथ तुम्हारे। | १ | छिनु-छिनु पिय पिथुयदनु निहारी। |
| सरद बिमल-बिधु-बदन निहारे ॥ | | प्रसुदित मनहु चकोरकुमारी ॥ |
| छिन छिन प्रभुपदकमल बिलोकी। | २ | नाहनेहु नित यत्न रिछोकी। |
| रहिहौं मुदित दिवस जिमि कोकी ॥ | | हरपित रहति दिवस जिमि कोकी ॥ |
| बनदेवी बनदेव उदारा। | ३ | |
| करिहैं सासु ससुर सम मारा ॥ | | सासु ससुर सम सुनितिय सुनिबर। |
| कद मूल फल अमिय अहारु। | ४ | अमनु अमिज सम कंट मूल फर। |
| खग मृग परिजन । | ५ | प्रिय परिचारु कुरंग पिहंगा ॥ |
| कुस किसलय साथरी सुहाई। | ६ | नाथ साथ साथरी सुहाई। |
| प्रभु सँग मख मनोज तुराई ॥ | | मयन सयन मय सम सुखदाई ॥ |
| अवध सौध सत सरिस पहारु। | ७ | अवध सहस सम बन प्रिय ढागा। |
| नाथ साथ सुरसदन सम पर्नसाल | ८ | रामलपनसीतामहित सोहल पर्ननिकेत। |
| सुखमूल ॥ ८ ॥ | | जिमि यासव बस अमरपुर सची’ ॥ |

दो०—सुमिरत रामहि तजहिं जन तुन सम विषय विलासु।

रामप्रिया जगजननि सिय कछु न आचरजु तासु ॥१४०॥

अर्थ—श्रीरामजीका स्मरण करते ही (उनके) भक्त लोग विषय-विलासको तिनके समान त्याग देते हैं तब श्रीसीताजी तो श्रीरामचन्द्रजीकी प्रियपत्नी और जगत्-माता हैं उनके लिये यह कोई आश्चर्यकी बात नहीं ॥ १४० ॥

टिप्पणी—१ (क) ‘सुमिरत रामहिं तजहिं ...’ इति। ‘रमा विलास राम अनुरागी। तजत यमन जिमि जन बढागी ॥ राम प्रेम मानन भरत बड़े न एहि करतति। ३२४।’, ‘रामचरन पंज प्रिय जिन्हहीं। विषय-भोग बस करहिं कि तिन्हहीं ॥ ८४। ८।’ (ख) ‘राम प्रिया’ का भाव कि जिन रामका स्मरण करनेसे लोग विषयविलाससे विरक्त हो जाते हैं उन्हीं श्रीरामजी वह ‘बल्लभा’ हैं, स्वयं श्रीरामजीका जिनमें प्रेम है वे भला विषयोंके वशमें कब हो

सकती हैं। इसमें आश्चर्य क्या! (ग) 'जगजननि' का भाव कि समस्त ब्रह्माण्डकी ये माता हैं अतः विषय-भोग विलासकी जननी हैं, ये सब इन्हींके उत्पन्न किये वा बनाये हुए हैं तब वे विषयोंके बस कैसे हो सकती हैं! अन्य स्त्रियों यह त्याग हो तो आश्चर्य हो सकता है, इनमें यह कोई आश्चर्यकी बात नहीं।

सीय लपनु जेहि बिधि सुखु लहहीं । सोइ रघुनाथु करहि सोइ कहहीं ॥ १ ॥
 कहहि पुरातन कथा कहानी । सुनहि लपनु सिय अति सुखु मानी ॥ २ ॥
 जब जब राम अवध सुधि करहीं । तब तब बारि बिलोचन भरहीं ॥ ३ ॥
 सुमिरि मातु पितु परिजन भाई । भरतु सनेहु सील सेवकाई ॥ ४ ॥
 कृपासिंधु प्रभु होहि दुखारी । धीरजु घरहि कुसमउ बिचारी ॥ ५ ॥
 लखि सिय लपनु विकल होइ जाहीं । जिमि पुरपहि अनुसर परिछाहीं ॥ ६ ॥
 प्रिया बंधु गति लखि रघुनंदनु । धीर कृपाल भगत उर चंदनु ॥ ७ ॥
 लगे कहन कछु कथा पुनीता । सुनि सुख लहहि लपनु अरु सीता ॥ ८ ॥

अर्थ—श्रीसीता और श्रीलक्ष्मणजीको जिस प्रकार सुख प्राप्त हो, श्रीरघुनाथजी वही करते और वही कहते हैं ॥ १ ॥ पुरानी कथा-कहानी कहते हैं, श्रीलक्ष्मणजी और श्रीसीताजी अत्यन्त सुख मानकर सुनते हैं ॥ २ ॥ जब-जब श्रीरामजी अवधकी याद करते हैं तब-तब दोनों नेत्रोंमें जल भर आता है ॥ ३ ॥ माता, पिता, कुटुम्बी, भाई और भाई भरतके प्रेम, सील और सेवाको* याद करके दयासागर प्रभु दुखी हो जाते हैं, फिर कुसमय † समझकर धीरज धारण करते हैं ॥ ४-५ ॥ (प्रभुको दुखी) देखकर श्रीसीता-लक्ष्मणजी व्याकुल हो जाते हैं, जैसे मनुष्यकी परिछाही मनुष्यके अनुसार चल्ती और करती है ॥ ६ ॥ धीर दयालु, भक्तोंके हृदयको (शीतल करनेको) चन्दनरूप रघुकुल एवं जीवमात्रको आनन्द देनेवाले श्रीरामचन्द्रजी प्यारी पत्नी और भाईकी दशा देखकर कुछ पवित्र कथाएँ कहने लगे, जिन्हें सुनकर श्रीलक्ष्मणजी और श्रीसीताजी सुख पाते हैं ॥ ७-८ ॥

पु० रा० कु०—'सोइ रघुनाथ करहि सोइ कहहीं' इति। यहाँ करहि और कहहीं दो क्रियाएँ दी गयी हैं, एक 'करहि' सीताके लिये और दूसरी 'कहहि' लक्ष्मणजीके लिये। क्या करते हैं—पुष्पशय्या, पुष्पोंका शृङ्गार आदि करते हैं। पुनः, श्रीसीताजी जगजननी हैं, जगत्की उत्पत्ति करती हैं, वेदान्तीके मतमें जगत् शून्य है, यदि रामजी कुछ लीला करें, तो यह सत्य हो, अतएव कुछ करते हैं। इसी प्रकार लक्ष्मणजीके लिये कुछ कहते हैं। वेद नेति-नेति करते हैं। शेष भी यश कह नहीं सकते। ये कोई भी प्रभुको नहीं बता सकते तो हम ही कुछ कहें तो कहाँ तक ठीक होगा, कौन सत्य मानेगा, ऐसा शोषावतार लक्ष्मणजी सोचते हैं, अतएव इनका कथन सत्य करनेके लिये प्रभु श्रीमुखसे कुछ कहते हैं। इसी प्रकार कथा और कहानी क्रमसे लक्ष्मणजी और सीताजीके लिये कहे। कथा प्रबन्ध-कल्पनायुक्त होती है, कहानी किस्सा है।

नोट—आगे दोहोंमें श्रीसीता-राम-लक्ष्मणजीको शची, इन्द्र और जयन्तकी उपमा दी है। श्रीरामजी श्रीसीताजीका उसी प्रकार मनोविनोद करते हैं जैसे इन्द्र इन्द्राणीका करते हैं। ठीक यही बात वाल्मी० २।९४ में कही है। यथा—'अथ दाशरथिश्चित्र चित्रकूटदर्शयत् । भार्याममरसंकाशः शचीसिव पुरन्दरः ॥ २ ॥' अर्थात् एक दिन श्रीसीताजीको खुश तथा अपना चित्र-विनोद करनेके लिये चित्रकूटकी रमणीयता बतलायी जिस प्रकार इन्द्र शचीका मनोविनोद करते हैं। यह कहकर आगे जो कुछ कहा गया है वह सब 'जेहि बिधि सुख लहहीं सोइ रघुनाथ करहि, कहहि' में आ गया।

* पु० रा० कु०—अथवा, यथासंख्यसे माता-पिताका स्नेह, परिजनका शील (कि एक हम हैं जो किसी कामके न हुए, हमारा जीवन व्यर्थ है) और भरतकी सेवा।

† 'कुसमय'—त्यागी-तपस्वी वेदमें ऐसा मोह उचित नहीं। लोग समझेंगे कि राज्य छूटनेका शोक है।

बालमी० २। ९४ में पर्वतके गिखर, प्रदेश, वृक्ष, पशु, पक्षी आदि दिखलते हुए उनकी प्रशंसा करते हुए कहा है कि यहाँके प्रदेश कोई चोटीकेसे, कोई इन्द्रनीलमणिकेसे, कोई पोखराज, पारा इत्यादिके समान हैं, इससे जान पड़ता है कि यह पर्वत इन सबोंका कारण है। सिंह, बाघ, हाथी भी बहुत हैं पर ये दुष्ट नहीं हैं। तुम दोनोंके साथ यहाँ वर्षों भी रहनेमें मुझे कष्ट न होगा। इस वनवाससे मुझे दो फल प्राप्त हुए—पिताका श्रृणु चक्र गया, मैं भरतका प्रिय हुआ। हमारे बड़े प्रपितामहने नियमपूर्वक वनवास करनेको अमृत बताया है। इस पर्वतकी ओपधियों रात्रिमें अग्निशिखाके समान प्रकाशित होती हैं। बहुत मूल-फल-फूल ओषधियों, शिखरों, रंगविरगकी शिलाओं और जलवाला चित्रकूट पर्वत कुबेरकी नगरी, इन्द्रकी नगरी और उत्तर कुरुको अपनी शोभासे जीत रहा है। सत्पुरुषोंके मार्गमें नियमपूर्वक स्थिर रहकर यदि मैं तुम्हारे और लक्ष्मणके साथ १४ वर्ष आनन्दपूर्वक बिता सका तो कुल और धर्मको ब्रह्मनेवाला आनन्द पाऊँगा। सर्ग ९५ में श्रीरामने रमणीय मन्दाकिनीकी शोभा दिखाते और प्रशंसा करने हुए कहा कि चित्रकूट तथा मन्दाकिनीका दर्शन तुम्हारे निरन्तर साथ रहनेके कारण नगरवाससे मुझे अच्छा लाभ होता है। यहाँके वनवासियोंको नगरनिवासियोंके समान, चित्रकूटको अयोध्या और मन्दाकिनीको सरयू समझो। लक्ष्मण और तुम दोनों मेरे अनुकूल हो, इससे मैं बहुत प्रसन्न हूँ। तुम्हारे साथ यहाँ तीनों काल स्नान करनेसे, मधु फल आदि भोजनसे मैं अयोध्या या राज्यकी चाह नहीं करता, इत्यादि। फिर वे उनके साथ पर्वतपर विचरण करने लगे। यह एक दिनको बात कही, इसी प्रकार अन्य दिनोंमें प्रसन्न करनेकी बातें किया करते हैं तथा उनको सुख देनेवाले कार्य भी करते हैं।

पु० रा० कु०—२ (क) 'सुनहिं लखनु सिय' इति। इनको रूख प्राप्त है तो भी क्या प्रिय है, यह उपदेश है। (ख) 'जब जब राम अवध सुधि करहीं' इति। पुरवासी तमसासे लौट रहे हैं, उनकी क्या दशा है—'रथकर खोज कतहुँ नहिं पावहिं। राम राम कहि चहुँ दिसि धावहि ॥ मनहु बारिनिधि बूढ़ जहाज् । मए बिकल बड बनिक समाज् ॥' अवध भरभी ऐसी दशा हो रही है। यह सोचते हैं तब आँख निकल पड़ते हैं। भक्तोंके लिये प्रभु सत्य ही दुःख उठाया करते हैं—'ये यथा मां प्रपद्यन्ते तांस्तथैव भजाम्यहम्। गीता ४। ११।' (ग) 'सुमिरि मातु पितु' इति। माता कौसल्याकी क्या दशा होगी, वह कैसे वियोगको सह सकेगी। पिता बूढ़ हैं, कोई पासमें नहीं है, वियोगसे वे मरणप्राय हो रहे हैं, परिजन परिवार सभी शोकमें डूबे होंगे, इत्यादि। भगवन् भी घरमें नहीं हैं, हममें उनका बड़ा प्रेम है। वे भी वनगमन सुनकर दुखी होंगे, कहीं वे भी वनवासी न हो जायें। इत्यादि। (घ) 'कृपासिन्तु प्रभु होहिं दुखारी' इति। प्रभु अर्थात् समर्थ हैं तथापि दुखी होते हैं, क्योंकि कृपासिन्तु हैं। अपनी कृपाशून्य-दयाशून्यके कारण जनके दुःखोंमें दुखी होते हैं—'कस्तुरामय रघुनाथ गोसाँई। बेगि पाहँहि पीर पराई ॥ ८५। २।' 'जनके दुख रघुनाथ दुखित अति सहज प्रकृति कस्तुरामनाथकी। गो० ५। ११।' (अवधकी सुधि आनेपर 'बारि धिलोचन भरही' और मातु पिता आदिके स्मरणसे 'होहिं दुखारी' कहकर जनाया कि माता-पिता आदिको दुःख विशेष है, उनका प्रेम विशेष है।)

३ 'लखि सिय' परिछाहीं' इति। (क) मनुष्यकी परछाहीं उसका अनुकरण करती है। जो वह करता है वही परिछाहीं करती है। जैसे ही श्रीसीतालक्ष्मणजी सहज ही व्याकुल हो ही जाते हैं, यद्यपि श्रीरामजी नहीं चाहते कि वे दुखी हों। इसीसे पुरुष और परिछाहींका उदाहरण दिया। (ख) शका—यहाँ पुरुष तो एक ही है और परिछाहीं दो (सीता और लक्ष्मण), ये कैसे घटित हों? समाधान—यहाँ केवल प्रतिछाहींका धर्म लिया गया है, एक दोसे यहाँ कोई सरोकार नहीं। अथवा, जितने प्रकाश उतना ही परिछाहीं होती हैं जैसे शीशेके मन्दिरमें सैकड़ों परिछाहीं एक ही पुरुषकी देल पड़ती हैं, एक रवि कोटि घटमें कोटि प्रतिछाहीं।

४ 'घोर कृपाल भगत उर चन्दन' इति। हमें शोकालुर देख हमारे परम भक्त दुखी न हो, इससे घोरज घरा, क्योंकि घोर हैं। उनका दुःख जानकर उनके हृदयको गीतल करनेके लिये घमोंपदेशकी कथाएँ कहने लगे, अतएव कृपाल और भक्त उर-चन्दन कहा।

दो०—राम लणु सीता सहित सोहत परननिकेत ।

जिमि बासव बस अमरपुर सची जयंत समेत ॥१४१॥

अर्थ—श्रीरामचन्द्र और श्रीसीतासहित श्रीरामचन्द्रजी पणकुटीमें ऐसे सोह रहे हैं जैसे जयंत और इन्द्राणीसहित इन्द्र अमरावतीमें बसता हुआ सोहता है ॥ १४१ ॥

पु० रा० कु०—राज्य छूटा, वनवास हुआ, इससे अनुमान होगा कि वनमें तीनों अवश्य दुखी होंगे, इसीसे लिखते हैं कि वे तो वनमें परम सुखी हैं, दुःखका यहाँ लेश नहीं, श्रीरामजीको वनमें अमरावतीमें वास करनेवाले सुराज इन्द्र-का-सा सुख है, श्रीसीताजीको इन्द्राणीका और श्रीलक्ष्मणजीको उनके पुत्र जयन्तका-सा सुख है कि अपने माता-पिता श्रीसीतारामजीके साथ रहते हैं। कुटी अमरपुर है, देवताओंने इसे अपने हाथोंसे बनाया है। समस्त देवता ब्रह्मा-इन्द्रादि सब हाथ जोड़े सेवामें रहते हैं, इसीसे इसे अमरपुर कहा।

वि० त्रि०—यहाँ रामजीकी उपमा बासव (इन्द्र) से, सीताजीकी शचीसे, लक्ष्मणजीकी जयन्तसे, पणनिकेतकी अमरावतीसे दी गयी है। भाव यह कि पणनिकेतमें रहते हुए भी यदि सब प्राणियोंमें प्रेम हो तो पणनिकेत भी अमरावती-सुख हो जाता है। यहाँ तो इस पणनिकेतमें अमरावतीका वैभव विश्वकर्माोंने निहित किया है। देखनेमें वह पणनिकेत है, पर अमरावती-सा सुख है, यथा—‘विभव भेद यह काहु न जाना। सकल जनक कर करहिं बगाना ॥’ सरकार पणकुटीमें तो ठहरे हैं, पर अमर नाम-किन्नर-दिरुगल हाजिर हो रहे हैं, मुनि लोग पधार रहे हैं, फोल-किरात सब करबद्ध सेवाके लिये प्रस्तुत हैं। जहाँ जाते हैं वहीं उनका साम्राज्य है, चित्रकूटमें आ बसे तो वहीं साम्राज्य हो गया, इसलिये गोस्वामीजी कहते हैं कि ‘जिमि बासव बस अमरपुर सची जयंत समेत।’

वैजनाथजी—यहाँ गुप्त रीतिसे सखियोंके साथ लीला-विहार भी बना दिया है। जैसे जयन्त आशाकारी, इन्द्राणी पतिप्रता और इन्द्र अनेक अप्सराओंके साथ विहार करता है—यह गोप्य रहस्य है। बृहद्रामायण चित्रकूट माहात्म्यमें प्रसिद्ध है। यथा—‘एतत्ते कथितं विप्र माहात्म्य पापनाशनम्। अग्रे रामरहस्य च गोपनीय सदा ब्रूयैः ॥ न प्रकाश्यं न प्रकाश्यं न प्रकाश्यं कदाचन ॥’ पुनः यथा—‘सिंहासने समालीनो ध्यायेन्निर्मलचेतसः। तत्र श्रीरामचन्द्रोऽसौ सीतया सहित सुखी ॥ चिमलाद्रिसजीयुक्तो योगिनां योगसिद्धिः ॥’ इत्येव विहार गुप्त है, इसीसे इन्द्रकी उपमा दी, और सबके टपनेमें तो मुनिवेषमें पणशालामें ही बैठे हैं।

पञ्चाजीजी—इन्द्रकी ममतामें एक अंग ग्रहण करना चाहिये, वह यह कि वनवासीरूपमें भी वे विरूपताको नहीं प्राप्त हुए बल्कि इन्द्रके समान सोह रहे हैं। पुनः, इन्द्र स्वर्गमें सकुटुम्ब सुखी, राघव यहाँ बैठे ही सुखी। पुनः, श्रीसीतालक्ष्मणजी उनके आज्ञानुस्ती हैं जैसे शची-जयन्त इन्द्रके।

जोगवर्हिं प्रभु सिय लपनहि कैसे । पलक बिलोचन गोलक जैसे ॥ १ ॥

सेवहिं लपन सीय रघुवीरहि । जिमि अविवेकी पुरुष सरीरहि ॥ २ ॥

एहि विधि प्रभु वन बसहिं सुखारी । खग मृग मुर तापस हितकारी ॥ ३ ॥

कहेउ राम वन गवतु सुहावा । मुनहु मुमंत्र अवध जिमि आवा ॥ ४ ॥

शब्दार्थ—गोलक=आँलका देण, आँलकी पुतली और उसके चारों तरफका सब भाग।

अर्थ—श्रीरामजी और श्रीसीताजी लक्ष्मणजीकी एव श्रीरामजी श्रीसीतालक्ष्मणजीकी कैसे रक्षा करते हैं जैसे नेत्रोंके पलक गोलककी रक्षा करते हैं ॥ १ ॥ श्रीलक्ष्मणजी श्रीसीता और रघुवीर श्रीरामजीकी एव लक्ष्मणसीताजी रघुवीरकी इस तरह सेवा करते हैं जैसे अज्ञानी (ज्ञानहीन) पुरुष शरीरकी (सेवा करता है) ॥ २ ॥ इस प्रकार पक्षी-पशु-देवता और तपस्वियोंके हितकारी † प्रभु वनमें सुखपूर्वक वास कर रहे हैं ॥ ३ ॥ मैंने श्रीरामचन्द्रजीका सुन्दर वनगमन कहा, अब जिस तरह मुमन्त्र अवधको आये सो सुनो ॥ ४ ॥

ॐ प्रथम अर्थमें ‘सीताराम’ एक हैं। † पक्षीपशु छवि देख मग्न, तपस्वी स्वतन्त्रतासे साधन करते और देवता यज्ञभाग पाकर सुखी।

नोट—एक प्रकारसे लक्ष्मणजी और विलोचन गोलक, प्रभु सिय और (ऊपर नीचेके दोनों) पलक, लक्ष्मणजी और अविवेकी पुरुष, सियरघुवीर और शरीर परस्पर उपमेय उपमान हैं। दूसरे प्रकारसे प्रभु और पलक, सियलक्ष्मण और गोलक, लक्ष्मण सीता और अविवेकी पुरुष, तथा रघुवीर और शरीर परस्पर उपमेय उपमान हैं। दीपदेहली न्यायसे यह अर्थ किया गया है। इनमेंसे कोई अर्थ त्याज्य नहीं। इस प्रकार श्रीसीताजीकी सेवा भी आ जाती है। अविवेकी पुरुष एक-वचन और बहु-वचन दोनों हो सकता है, 'सेवहिं' क्रियाके विचारसे 'अविवेकी पुरुष' के लिये बहु-वचनकी सम्भावना अधिक है; क्योंकि यहाँ आदरार्थ माननेकी गुस्ताइश नहीं है। इन दोनों उपमाओंमें सख्या अभिप्रेत नहीं है।

पु० रा० कु०—१ आँखोंमें जब कोई बाहरी वस्तु तिनका, मिट्टी, पतंगा आदि पढ़ने लगता है तो ऊपर नीचेकी पलकें तुरत उसे टक लेती हैं कि वह वस्तु भीतर न जा सके। पलकें दो, श्रीराम-सीता दो। यहाँ दिखाया कि प्रभुको उनका दास कैसा है जैसा पलकको गोलक।

२ 'अविवेकी पुरुष सरीरहिं' इति। (क) मोहमें लिप्त अज्ञानीको आत्माकी विस्मृति होनेसे वह शरीरको ही आत्मा मानकर इसकी खूब सेवा करता है, दिन-रात उसीके लालन-पालनमें लगा रहता है। वैसे ही श्रीलक्ष्मणजी श्रीसीतारामजीकी सेवामें दिन-रात लगे रहनेमें सुख मानते हैं, सेवामें अपने तनकी सुषुप्त्य उनको नहीं रह गयी। तात्पर्य कि जो शरीरको सेते हैं, वे आत्माको भूले हैं और जो आत्माको सेते हैं उनको शरीरकी खबर नहीं रहती। (ख) 'एहि विधि'—जैसा ऊपर कहते आये हैं—'जिमि नासब बस'.....

नोट—'कहेउँ राम बन गवन सुहावा' इति। १—आदिमें मङ्गलाचरणमें 'न मल्ले वनवासदुःखतः' कहा है तो फिर यहाँ 'बनगमन सुहावा' कथनसे पूर्वापर विरोधका भान होता है। भाव यह कि वनवास दुःखदायी है पर वह दुःख प्रभुके सुखाम्बुजश्रीको मलिन न कर सका, क्योंकि प्रभु तो आनन्दघन हैं। उनको तो वनगमन सुखदायक मालूम होता था, उसे सुनकर उनका चित्त प्रसन्न हुआ। वे तो राज्यको अलानके समान समझते थे। पुनः, 'सुहावन' इससे कहा कि मगवासियोंको दर्शनका सुख मिला और मार्गभर प्रेम-मय-वार्तासे ही गुंज रहा था। वनगमन खग-भुग-सुर-भुनि सबको सुखदायक हुआ। वनमें प्रभु इन्द्रकी तरह सुखसे हैं इत्यादि। श्रीरामजीको वनवासहीकी चाह थी, अतएव—'सुहावा'। पंजाबीजीका मत है कि पितामरण, भरतागमन इत्यादि शोकमय हैं, उनकी अपेक्षा वनगमन सुहावना है।

२ 'चले जनक जननी सिरु नाई। सजि बनसाजु समाजु सखु' चले ॥ ७९ ।' उपक्रम है और 'कहेउँ राम बनगमन'... उपसहार।

'विपिनगमन एवं चित्रकूट जिमि बस भगवाना' प्रकरण समाप्त हुआ।

“सचिवागमन-नगर-नृपमरना” प्रकरण

(कहेउँ राम बन-गवन सुहावा। सुनहु सुमत्र अवध जिमि जावा ॥)

फिरेउ निषादु प्रभुहि पहुँचाई। सचिव सहित रथ देखेसि आई ॥ ५ ॥

मंत्री बिकल बिलोकि निषादु। कहि न जाइ जस भएउ विषादु ॥ ६ ॥

राम राम सिय लषनु पुकारी। परेउ धरनितल व्याकुल भारी ॥ ७ ॥

देखि दखिन दिसि हय हिहिनाहीं। जनु विनु पंख विहग अकुलार्हीं ॥ ८ ॥

दो०—नहिं तून चरहिं न पिअहिं जलु मोचहिं लोचन बारि।

व्याकुल भए निषाद सब रघुवर बाजि निहारि ॥ १४२ ॥

अर्थ—निषाद (गुह) प्रभुको पहुँचाकर लौटा, रथको मन्त्री समेत आकर देखा ॥ ५ ॥ मन्त्रीको व्याकुल देखकर निषादको जैसा दुःख हुआ वह कहा नहीं जाता ॥ ६ ॥ राम राम राम-सिय-लखन ऐसा पुकार-पुकारकर बमीन-

पर बहुत व्याकुल पड़ा हुआ है। (अथवा, निषादको अकेला आया देखकर वह राम राम राम-सिख-लखन ऐसा पुकार-कर जमीनपर गिर पड़ा ॥ ७ ॥ दक्षिण दिशाको देख देख छोड़े दिनदिनाते हैं (वा हिदिनाते हैं अर्थात् दुःखका शब्द करते हैं) मानो बिना पक्षके पक्षी व्याकुल हो रहे हैं ॥ ८ ॥ न घास चरते हैं, न पानी पीते हैं, नेत्रोंसे जल गिर रहा है, रघुवरके सब घोड़ोंको देखकर सब निषाद व्याकुल हो गये ॥ १४२ ॥

पु० रा० कु०—‘जलु बिनु पंख’ इति। बिना पक्षके पक्षी पराधीन होता है वैसे ही छोड़े बंधे हुए पराये वशमें हैं, नहीं तो प्रभुके पास चले जाते जैसे पक्षीके पंख होते तो वह उड़कर जहाँ चाहे जा सकता। इससे अत्यन्त दीन होना दिखाया, यथा—‘जथा पंख बिनु खग भति दीना। ६। ६०। १।’ (वाल्मी० २। ५९ में सुमन्त्र जीने अपने घोड़ोंकी दशा कही है कि श्रीरामके वन चले जानेपर जब मैं लौटा, तब मेरे घोड़े गर्म आँसू बहाने लगे और मार्गमें पहलेके समान न चले।—‘उष्णमश्रुविमुञ्चन्तो रामे संप्रस्थिते वनम्। १।’ इनकी दशा गीतावलीमें श्रीकौसल्या अथाद्वारा कुछ वर्णन की गयी है)।

नोट—१ (क) ‘फिरेठ निषादु’ से जनाया कि सुमन्त्र कई दिन तक गङ्गातटपर ही पड़े रहे। निषादराजके लौटनेपर वहीं मिले। एक तो शोकसे व्याकुल थे, दूसरे छोड़े भी चलेते न थे, तीसरे आशा लगी रही कि श्रीरामजी मुझे साथ चलनेके लिये कदाचित् बुला लें। यथा—‘(गुहेन मार्घे) तत्रैव स्थितोऽस्मि दिवसान्बहून्। आशया यदि मां रामः पुनः शब्दाप्येदिति ॥ वाल्मी० २। ५९। ३।’ प० विजयानन्द त्रिपाठीजी कहते हैं कि श्रीरामजी सुमन्त्रको विदा करके, गङ्गापार गये। उस दिन वृक्षके नीचे निवास हुआ, दूसरे दिन भरद्वाजजीके आश्रममें ठहरे, तीसरे दिन यमुना उतरकर सरकारने निषादराजको विदा कर दिया, चौथे दिन निषादराज घर लौटे। तबतक सुमन्त्रजी ठहरे रहे। चक्रवर्त्तजीने कहा था कि ‘जब सिय कानन देखि दराई। कहेहु मोर सिख जवसर पाई ॥’ पर वह अवसर सुमन्त्रजीको नहीं मिला, ‘बरबस राम सुमंत पठाये।’ अतः इस कार्यका भार निषादराजपर दिया कि तुम इनके सङ्ग वनमें जाओ, सीताजी कह तो सब रही हैं, पर अभी इन्होंने वोर वन देखा नहीं है। देखनेपर अवश्य डरेंगी। तब तुम कह-सुनकर सीताजीको लौटा लाना। इसी बातकी प्रतीक्षामें सुमन्त्रजी अयोध्या नहीं लौटे। निषादके आश्रममें ही चार दिन ठहरे रह गये। जब निषादराज लौटे, और सीताजीको नहीं देखा तो विकल हो गये। बची बचाई आशापर भी पानी फिर गया। (८) ‘खिलोकि’—विषाद—१० (५) में निषादको विषाद होनेका भाव देखिये। विकल होना कहकर आगे ‘राम राम’ ‘भारी’ से व्याकुल दशा दिखायी। (ग) ‘देखि दखिन देखि’ इति। दक्षिण दिशाकी ओर देखकर व्याकुल हो रहे हैं क्योंकि इसी दिशामें श्रीरामजी गये हैं। अथवा, धर्मराजका निवास दक्षिणमें है अतः उधर देखकर मानो उनसे मृत्यु माँगते हैं। (प०)। अथवा, देखते हैं कि हमारे प्राणप्यारे हमारी दशा देखकर आ तो नहीं रहे हैं, प्राणप्यारे कहीं चले गये।

धरि धीरजु तव कहइ निषादु। अब सुमंत्र परिहरहु विषादु ॥ १ ॥
तुम्ह पंडित परमारथज्ञाता। धरहु धीर लखि विमुख विधाता ॥ २ ॥
विविध कथा कहि कहि मृदु वानी। रथ बैठा रेख वरवस आनी ॥ ३ ॥
सोक सिथिल रथु सकै न हाँकी। रघुवर विरह पीर उर बाँकी ॥ ४ ॥
चरफराहि मग चलहि न घोरे। वनमृग मनहु आनि रथ जोरे ॥ ५ ॥
अदुकिः परहि फिरि हेरहि पीछे। रामवियोग विकल दुख तीछे ॥ ६ ॥
जो कह रामु लपनु बैदेही। हिकरि हिकरि हित हेरहि तेही ॥ ७ ॥
बाजि विरह गति कहि किमि जाती। विनु मनि फनि क विकल जेहि भाँती ॥ ८ ॥

* पाठान्तर—अटक, उठकि। २. वियोग—राजापुर। ‘राम वियोगि’ पाठका अर्थ होगा—‘वि. रामवियोगी छोड़े’। ‘वियोग’ प्रायः अन्य सबोंने दिया है।

अर्थ—धैर्य धारण करके तब निषाद कहने लगा—‘सुमन्त्रजी ! अब शोक छोड़ो ॥ १ ॥ तुम पण्डित हो, परमार्थके जाननेवाले हो। विधाता (देव) को विमुख (प्रतिकूल) जानकर धीरज धरो’ ॥ २ ॥ कोमल मीठी वाणीसे तरह-तरहकी अनेक कथाएँ कह-कहकर (जब इतनेपर भी धीरज न हुआ तब) जबरदस्ती उन्हें लाकर रथमें बिठाया ॥ ३ ॥ शोकके मारे (सब अङ्ग) शिथिल (ढीले) पड़ गये हैं, रथको हॉक नहीं सकता, हृदयमें रघुवर-विरहकी बड़ी बॉकी (तीव्र, तीक्ष्ण) पीड़ा है ॥ ४ ॥ घोड़े चढ़फड़ाते-छटपटाते हैं (दुःखसे लोटना-पोटना, अति व्याकुल होना छटपटाना है), रास्तेपर चलते नहीं, मानो जङ्गली पशु लाकर रथमें जोड़े गये हैं ॥ ५ ॥ ठोकर लेते हैं, गिर-गिर पड़ते हैं, फिर-फिरकर पीछे देखते हैं। श्रीरामचन्द्रजीके वियोगके तीक्ष्ण (कठिन) दुःखसे व्याकुल हैं ॥ ६ ॥ जो कोई ‘राम-लक्ष्मण-वैदेही’ ऐसा कहता है अर्थात् इनका नाम लेता है तो घोड़े प्रेमसे उसकी ओर कराह-कराहकर देखते हैं ॥ ७ ॥ घोड़ोंके विरहकी दशा कैसे कही जा सकती है ? जिस प्रकार मणिके बिना सर्प व्याकुल हो (ऐसी दशा है) ॥ ८ ॥

नोट—‘धरि धीरज’—धैर्य धारण करनेमें ये बहुत निपुण हो गये, सम्भवतः यह आचार्य लक्ष्मणजीके उपदेशका फल है। भरतमिलाप होनेपर भी इन्हींनि प्रथम धैर्य धारण किया था और श्रीरामजीको गुरु वशिष्ठादिके आगमनकी सूचना दी थी।

वि० त्रि०—‘धरि धीरज’—‘बिबादू।’ सुमन्त्रकी दशा देखकर निपादराजका भी धैर्य छूट गया, पर उसने धैर्य धारण करके सुमन्त्रसे कहा कि ‘माई, अब विषादको छोड़ दो। जो होना था सो हो गया। तीनों मूर्खियाँ बनको चली गयीं, चौदह वर्षतक नहीं लौटेंगी। मुझे भी पता न रहे कि कहाँपर हैं, इसलिये जहाँपर ठहरेंगे वहाँ पहुँचकर पर्णकुटी बनानेतकका अवसर नहीं दिया। यमुनापारसे ही लौटा दिया। यह कथा तो समाप्त हो गयी। अतः विषाद छोड़कर आगे जो कुछ करना हो करो।

टिप्पणी—१ ‘अब, सुमन्त्र’ इति। ‘अब’ का भाव कि तुम तो सुन्दर मन्त्र (सलाह) के देनेवाले हो, प्रथम ही चूक गये, सँभल न सके, इनको बन कैसे होने दिया, फिर जब वे बनको चल ही दिये, तब तुम साथ क्यों आये, यह भी न बना। यह भगवान्की गति ऐसी ही है, किसीके समझमें नहीं आती। यह समझकर ‘अब’ धैर्य धारण करो। (पुनः भाव कि शोक करते-तुम्हें कई दिन हो गये, तुम्हें अवघ जाना है, सन्देश कहना है, अतः ‘अब’ शोक छोड़ो। पुन, ‘अब’ हमको देखकर, शोक छोड़ो। हम उनके कुशल-समाचार लाये हैं। उनको कोई क्लेश नहीं है। पं०।)

२—(क) ‘तुम्ह पण्डित परमार्थ ज्ञाता’ इति। पण्डित अर्थात् शास्त्रवेत्ता और बुद्धिमान हो, सोचो कि जो रित्तिके वचनोंको मानकर बनको चले हैं वे भय कब लौट सकते हैं ? परमार्थज्ञाता हो अर्थात् जानते हो कि यह अवतार ही इसीलिये हुआ है। ‘अतएव शोक करना व्यर्थ है। (ख) ‘बरबस जानी’ से जनाया कि वे रथसे दूर पड़े थे। ‘रघुकुल तिलक चले’ और ये खड़े देखते रहे, जब ओझल हो गये, तब वहीं तटपर मूर्छित हो गिर पड़े। यथा—‘रघुकुलतिलक चले एहि भौली। देखउँ अढ़ कुलिस धरि छाती ॥ १५३ ॥ २।’

३—‘बनसृग मनुहु जानि रथ जोरें’ इति। जङ्गलसे जैसे कोई घोड़े था और पशु लाकर रथमें जोते जायँ तो बनकी ओर भागते हैं, एहँ मारते, चलते हैं कि उससे छूट माँगें, वे रथ चलाना क्या जानें ? वैसी ही दशा इन घोड़ोंकी है। वे रथ चलाना भूल गये हैं, ठोकर लेते हैं, गिर पड़ते हैं।

४—(क) ‘राम-वियोग बिकल’। देखिये सुमन्त्रजीके प्रसङ्गमें ‘रघुवर-विरह’ पद दिया है और घोड़ोंके सम्बन्धमें ‘राम-वियोग’ शब्द प्रयुक्त हुए हैं। रघुवर राजकुमार हैं, अपने राजाके पुत्र और कुलमें श्रेष्ठ हैं, इससे उनके विरोधसे मन्त्री दुखी है। और, ये राम हैं, सबमें रमे हैं, घोड़ोंमें भी वही राम हैं, अतः उनके वियोगसे ये छटपटाते हैं। इसी सम्बन्धसे आगे कहते हैं कि ‘बाजि विरह गति कहि किमि जाती’ अर्थात् जिसे राम मिले हों और फिर बिछुड़ें वही जान सके और चाहे कुछ कह सके, हम क्या कहें, फिर भी कुछ कहते हैं। अथवा, ‘कबिहि भरथ आखर बल सौँचा। अनुहरि ताल गतिहि नट नाचा ॥ २४१। ४।’ घोड़े तो मूक हैं, कुछ कहते नहीं, तब उनके विरह-

दुःखकी दशा कैसे करी जाय ? (ख) 'बिलु मनि फनिक'—इसके सर्वस्वका नाश कहा, सर्पके लिये मणि सर्वस्व है। सर्वस्वका नाश होनेसे जो दगा होती है वही दशा है। मणिहीन हो जानेसे सर्प व्याकुल विह्वल जीवन बिताता है। 'मनि लिए फनि जिये व्याकुल वेहाल रे।'

दो०—भएउ निपादु विपादवस देखत सचिव तुरंग ।

बोलि सुसेवक चारि तब दिए सारथी संग ॥ १४३ ॥

गुह सारथिहि फिरेउ पहुँचाई । विरह विपादु वरनि नहि जाई ॥ १ ॥

चले अथ लेइ रथहि निपादा । होंहि छनहि छन मगन विपादा ॥ २ ॥

अर्थ—मन्त्री और घोड़ोंको देखकर निपादराज शोकके वश हो गये। तब चार उत्तम सेवकोंको बुलाकर सारथी (सुमन्त्रजी) के साथ कन दिये ॥ १४३ ॥ गुह सारथीको पहुँचाकर लौटा, विछोहका दुःख कहा नहीं जाता ॥ १ ॥ निपाद लोग रथको लेकर अथवा चले । क्षण-क्षणपर दुःख बढ़ जाते हैं ॥ २ ॥

टिप्पणी—१ 'सुमेवक' अर्थात् जो सुमन्त्रको और घोड़ों दोनोंकी सेवा-शुश्रूषा कर सकें, ठीकसे अथवा पहुँचा दें। चार सेवक दिये क्योंकि चार घोड़े हैं, एक एकको थामे हुए लेकर लिये हुए ले जायेंगे। ये निपाद हैं, हिंसक जीव हैं, तथापि इनके दुःखसे लुगो हो जाते हैं, तब दूसरोंका क्या कहना ?

वि० वि०—'चले अथ 'विपादा' इति। सुमन्त्रकी तो यह दशा है कि 'सोक सिथिल रथ सके न हौंकी। रघुवर विरह पीर डर बौंकी ॥' घोड़ोंकी यह दशा है कि 'चरफराहिं सग चलहिं न घोरे। जन मृग मनहुं जानि रथ जोरे ॥' तब रथ चलता कैसे है ! अतः निपादराजने चार सेवक साथ कर दिये। वे ही सेवक रथको ठेले लिये जाते हैं। सो ये भी क्षण-क्षणपर विपादमें मग्न होकर ठहर जाते हैं।

सोच सुमन्त्र विकल दुख दीना । धिग जीवन रघुवीर विहीना ॥ ३ ॥

रहिहिं न अंतहु अधम सरीरु । जसु न लहेउ विछुरत रघुवीरु ॥ ४ ॥

भए अजस अघ भाजन प्राना । कवन हेतु नहिं करत पयाना ॥ ५ ॥

अहह मंद मनु अवसर चूका । अजहुं न हृदय होत दुइ टूका ॥ ६ ॥

मीजि हाथ सिर धुनि पछिताई । मनहु कृपिन धनरासि भँवाई ॥ ७ ॥

विरिद बाँधि वर वीरु कहाई । चलेउ समर जसु सुभट पराई ॥ ८ ॥

अर्थ—दुःखसे दीन और व्याकुल हो सुमन्त्रजी सोच रहे हैं—'रघुवीरके बिना हमारे जीनेको धिक्कार है !' ॥३॥ बाकिर तो यह पापी शरीर रहेगा नहीं (एक दिन अवश्य छूटेगा) पर इसने रघुवीरके बिछुड़नेपर यश न लिया (अर्थात् रघुवर-वियोगमें शरीर छूट जाता तो यश मिलता कि सुमन्त्रका कैसा सच्चा प्रेम था कि बिछुड़ते ही शरीर छोड़ दिया) ॥ ४ ॥ प्राण अपवश और पाणोंके पात्र बने हैं, (न जाने) किस कारण नहीं चल देते ॥ ५ ॥ हा ! उफ ! ओह ! (ये बड़े दुःखके शब्द हैं) यह नीच मन मौका चूर गया। अब भी तो हृदय दो टुकड़े नहीं हो जाता (अर्थात् अब भी कुछ गया नहीं है, अब भी यश ले-ले सो भी नहीं) ॥ ६ ॥ हाथ मल मलकर सिरको हाथोंसे पीटकर पछताते हैं मानो कोई कंजूस अपना धन समूह खो बैठा है ॥ ७ ॥ मानो वीरका जाना बाँधकर उत्तम वीर कहाकर कोई उत्तम योधा लड़ाईमें जाकर भाग चला है ॥ ८ ॥

टिप्पणी—१ 'सोच सुमन्त्र' 'टूका' इति। शोकके कारण व्याकुल हैं और दुःखके कारण असमर्थ हैं। वे प्रथम 'जीव' (जीवन) को धिक्कारते हैं, फिर शरीरकी निन्दा करते हैं और तब प्राणोंकी कि रघुवीरसे पृथक् होकर जीवको न रहना था, शरीर पाञ्चभौतिक जड़ है, इसे छूट जाना चाहिये था और प्राण चेतन हैं यह भी नहीं निकलते, कुछ

१ पाठान्तर—'रहिहिं, रही। रहिहि—गी० प्रे०, रा० प०, राजापुर।

हेतु अवश्य होगा, पर क्या कारण है, यह नहीं जान पड़ता। इसके पश्चात् मनको दोष देते हैं। कष्ट मनहीको जान पड़ता है, इसीसे उसके साथ 'अहह' पद दिया। मन हृदय (अन्तःकरण) में रहता है इससे हृदयको दूषण देते हैं कि क्यों नहीं दो टुकड़े हो जाता, तेरे टुकड़े होनेसे मनके भी टुकड़े हो जाते। फिर जीव और प्राणोंको भी अवश्य निकलना पड़ जाय।

२—'भय अजस्र भव'... अर्थात् छूट जाता तो यश प्राप्त होता, न छूटा, इससे अब अपयशका पात्र बना। 'अहह' इति कष्टे, बड़े आश्चर्यकी बात है।

* 'मनहु कृपिन धनरासि गँवाई ॥' इति ।*

प्र० स०—१ कृपण जो कौड़ी-कौड़ी जोड़ बंदोरकर धन जमा करे और अपनी वेवकूफी (मूर्खता) से जुआ आदिमें सब गँवा दे।

२—राम-रक्ष्मण सीता तीन हैं, अतः धनकी राशि कहा। तीनों हाथसे निकर गये, यही धनराशिका खो बैठना है। रथ लेकर बिठाकर साथ लौटनेके लिये आये थे, यही वेवकूफीसे गँवाना है। अवधवासियोंको तमसापर सोतेसे न जगा दिया। इत्यादि। [पुनः भाव कि कृपणको धन बहुत प्रिय होता है। थोड़ा धन भी खो जानेसे उसको बहुत दुःख होता है तब यदि उसकी धनकी राशि ही खो जाय तो उसके दुःखकी सीमा नहीं हो सकती। उसी तरह सुमन्त्र कृपण हैं। श्रीराम-जानकी-रक्ष्मणजी धनरूप उनको बहुत प्रिय हैं। तीनोंमेंसे एकके न लौटनेसे उनको बहुत दुःख होता और अब तीनों नहीं लौटे तब उनके दुःखकी सीमा न रह गयी (श्रीनगेपरमहसजी)]।

३—दूसरी उत्प्रेक्षा बानेबन्द वीर योद्धाको देकर बनाया कि वीर योद्धाका यश दिग्विजय करके लौटने या सन्मुख मरनेमें है, यही उसकी शोभा है। रणमें भागना हँसीकी बात है, सबके सामने लजित होना पड़ता है। सुमन्त्रजी इनको लौटनेका बना बाँधकर चले थे। राजाने इनको लौटा लानेके लिये भेजा था, इनपर पूर्ण विश्वास था कि तीनोंको नहीं तो श्रीसीताजीको तो अवश्य लौटा ही लावेंगे। सो ये किसीको न लौटा सके। प्रभुसे वाक्य-समरमें हारकर भागना ही पड़ा (वैजनायकी)। [यहाँ सुमन्त्रजी सुपट हैं। 'वीर' रूप चतुर भी कहलाते थे। समररूप श्रीरामजीको बातचीतमें हराके विजयरूप लौटा लायेंगे, इसकी उनको खुशी थी। परन्तु न तो श्रीरामजीको बातचीतमें हराके लौटा सके, और न मरगरूप स्वयं वनको ही साथ गये, किंतु समरसे भागनेरूप खाली रथ लेकर अयोध्याको लौटे] (श्रीनगेपरमहसजी)] इससे अपयश हुआ। न लौटते, साथ रह जाते तो भी यश होता।

४—पहिली उत्प्रेक्षा धनहानिकी है, दूसरी यशहानिकी।

प० प० प्र०—१ (क) 'मनहु कृपिन'... इति। कृपणका धनराशिपर सबसे अधिक प्रेम रहता है। 'लोभिहि प्रिय जिमि दाम।' इस उत्प्रेक्षासे बनाया कि श्रीरामजी सुमन्त्रजीको 'लोभिहि प्रिय जिमि दाम' प्रिय थे, उनका सर्वस्व थे। श्रीरामजी तो मुनियोंके धन हैं पर सुमन्त्रजीकी धनराशि हैं। इससे सिद्ध हुआ कि उनका प्रेम मुनियोंसे भी अधिक था। (ख) 'सुभट पराई' से अपयशका डर सूचित किया। और 'संभावित कहूँ अपजस लाहू। मरन कोटि सम दाखन दाहू ॥' होता ही है। इस तरह दूसरी उत्प्रेक्षासे बनाया कि उनको मरण कष्टसे भी अधिक दाखन दाह हो रहा है।

२ 'कृपिन धनरासि गँवाई' से 'चिक' जीवन रघुबीर बिहीना' को, 'ससर सुभट पराई' से 'भये अजस्र भाजन प्राना' को और 'बिप्र बिबेकी' से 'भये अजस्र भाजन प्राना' को स्पष्ट किया।

प० विजयानन्द त्रिपाठी—'भीति हाथ 'दाह' इति। यहाँ सुमन्त्रजीकी मानसिक व्यथाका वर्णन है। जिस प्रकार शारीरिक व्यथाके अनेक भेद हैं, सिरका दर्द दूसरे प्रकारका होता है, और पेटका दर्द दूसरे प्रकारका। आँख, नाक, कान सभीकी पीड़ाओंमें अन्तर है। इसी भाँति मानसिक पीड़ाओंमें भी भेद है। धनहानिसे एक प्रकारकी पीड़ा होती है, बदनामीसे दूसरे प्रकारकी पीड़ा होती है। धर्म चले जानेकी पीड़ा तीसरे प्रकारकी होती है, अनाथ होनेमें चौथे प्रकारकी पीड़ा है। एक-एक प्रकारकी पीड़ामें महान् कष्ट है, यदि चारों साथ हों, तो उसका वर्णन कौन कर सकता है। सुमन्त्रजीको चारों प्रकारकी एक साथ मानसिक पीड़ा हुई।

(१) 'मोजि हाथ सिर धुनि पछिताई । मनहु कृपिन धनरासि गँवाई ॥' कृपण धनहानिसे टोन होकर सोचता है कि धनहीन जीवनको विककार है, वैसे ही 'सोच सुमंत्र विकल दुख दीना । धिगा जीवन रघुवीर विहीना ॥' उनके रघुवीर ही धन सर्वस्व थे । यह उदाहरण वैश्य-सम्बन्धी है ।

(२) 'विरिद बाँधि वर वीर कहाई । चलेउ समर जनु सुभद्र पराई ॥' वह सोचता है कि अन्तमें भी तो शरीर नहीं रहेगा फिर समरमें शरीर छोड़कर यश मैंने क्यों नहीं लिया ? वैसे ही सुमन्त्रजी सोचते हैं कि 'रहिदि न भ्रतहु अघम सरीरु । जस न लहेउ विदुरत रघुवीरु ॥' यहाँ रघुवीरका विछोह ही समर या । यह उदाहरण क्षत्रियसम्बन्धी है ।

(३) 'विप्र विवेकी वेदविद समत साधु सुजाति । जिमि धोखे मद पान कर मचिव सोच तेहि भौंति ॥' वह श्रोत्रिय ब्राह्मण सोचता है कि मेरे प्राण अपयश और अवके भाजन हो गये, अब इनके छोड़ देनेमें ही भलाई है, वैसे ही सुमन्त्रजी सोचते हैं कि 'भये अजस अघ भाजन प्राणा । कवन हेतु नहि करत पयाना ॥' सुमन्त्रजी सोचते हैं कि मैं मन्त्री हूँ, मुझे समझना चाहता या कि मैं श्रीरामजीको वन पहुँचाने जा रहा हूँ, मुझे इतना बड़ा धोखा हुआ कि मैं यही समझता रहा कि मैं लौटानेके लिये जा रहा हूँ । मेरेमें मन्त्री होनेकी योग्यता नहीं रह गयी । श्रीरामजीको वन पहुँचा दिया, मुझ-सा पापी कौन है ? यह उदाहरण ब्राह्मणसम्बन्धी है ।

(४) 'जिमि कुलीन तिय साधु सयानी । पति देवता करम मन बानी ॥ रहै करम बस परिहरि नाहू । सचिव हृदय जिमि दारुन दाहू ॥' वह सोचती है कि 'हाथ रे ! मुझसे बड़ी चूक हुई, मैं पतिके साथ सती क्यों न हो गयी, वैसे ही सुमन्त्रजी सोचते हैं—'अहह भंड मति अवसर चूका । अजहूँ न हृदय होत दुह टुका ॥' यह उदाहरण पति-व्रतासम्बन्धी है ।

दो०—विप्र विवेकी वेदविद समत साधु सुजाति ।

जिमि धोखे मद पान कर सचिव सोच तेहि भौंति ॥१४४॥

जिमि कुलीन तिय साधु सयानी । पतिदेवता करम मन बानी ॥ १ ॥

रहै करम बस परिहरि नाहू । सचिव हृदय जिमि दारुन दाहू ॥ २ ॥

शब्दार्थ—'वेदविद'—वेदज्ञ, वेदपाठी, वेदवेत्ता । समत साधु'—साधु आचरणवाला ।

अर्थ—जैसे कोई विवेकी वेदवेत्ता साधु सम्मत और उत्तम जातिका ब्राह्मण धोखेसे मदिरा पीकर पीछे पछतावे उसी प्रकार मन्त्री सोच कर रहा है ॥ १४४ ॥ जैसे कोई उत्तमकुलवाली, साधु, सयानी, मन, कर्म और वचनसे पतिको ही देवता माननेवाली, सत्कारवश स्वामीको छोड़कर रह जाय तो उसे कितना कठिन दुःख होगा वैसा ही मन्त्रीके हृदयमें कठिन दुःख है ॥ १-२ ॥

पु० रा० कु०—'विप्र विवेकी वेदविद.....' इति । जो पुरुष ब्राह्मण, विवेकी ज्ञानवान्, वेदवेत्ता, साधुसम्मत, सुजाति ऐसा पाँच श्रेष्ठ गुणयुक्त हो उसको किस प्रकारका धोखा हुआ ?

ये मन्त्री हैं, राजाको उपदेश करते कि किस अपराधसे श्रीरामको वनवास देते हो । वहाँ भूले । जब वनवास हुआ । श्रीरामजीने उसे अङ्गीकार कर लिया । वे सत्यसन्ध पिताके वचन मानकर अपने धर्मपर आरुढ़ हैं, फिर तो अधर्मी कहल्यें, राजा भी अधर्मी कहल्यें । सतीशिरोमणि श्रीसीताजी तथा सेवक धर्मेनिष्ठ लक्ष्मण साथ हैं । इन सबोंको फेरना चाहते हैं, यह उनकी धर्मसे न्युत करना है । फेरनेका कारण स्नेह है, यही मदिरा-पान है । यथा—'राममेव सुरा सत्र छात्रे' स्नेहलक्षी मदिरा पीकर सावधान न रहे । फेरकर ले चले, यदि मदिरा-पान करके अचेत असावधान होना है । बड़े पापेपर बहकर गिरे ।

'वेदविद समत साधु'—वेदपाठी ही नहीं हैं वरन् जो वेदविधि और पाठ हो उसमें सम्यक् मत है, साधु सम्मार्गवर्ती है । वा साधुसम्मत है ।

गौड़जी—ब्राह्मणको सुरा वर्जित है। विवेकी पुरुषके नबदीक वह अपेय है। वेदवित् सौत्रामणि यशमें ही सुरा और सोमयागोंमें सोमपान करेगा। शेष सब प्रकारसे सुरापान अविहित है। साधुसम्मत आचरण करनेवाला सुरापानको पातक समझेगा और अच्छी जातिका मनुष्य अविहित सुरापानको अपनी जातिकी उच्चाताका विगाड़नेवाला समझेगा। इस प्रकार एक गुणसे भी युक्त पुरुष सुरापान न करेगा। परंतु जहाँ पाँचों गुण हैं वहाँ जान-बूझकर सुरापान तो असम्भव है। यदि इन पाँचों गुणोंसे युक्त पुरुष कहीं धोखेसे मदिरा पान कर जाय तो उसके मनस्तापका कुछ ठिकाना न रह जायगा। उसको जितना परिताप होगा उतना ही सुमन्तको हुआ। सुमन्त ब्राह्मण भी ये, विवेकी ये, वेदविद् ये, साधु-सम्मत ये और सुनाति ये। ब्राह्मणकी दृष्टिसे वह राजा दशरथको समझाते कि आप अपने सत्यकी तो रक्षा करते हैं। परंतु श्रीरामचन्द्रजीकी कर्तव्यनिष्ठामें अपने प्रेमाग्रहसे क्यों बाधक होते हैं। विवेकी ये। अपने कर्तव्यकर्तव्यका इन्हें ज्ञान था। परंतु देवमायावश धोखेमें आ गये। इन्होंने अपने कर्तव्यका पाटन न किया। वेदविद् ये। मर्यादा-पुरुषोत्तमके रहस्यसे अनभिज्ञ न ये फिर भी कर्तव्यविमूढ़ हो गये। वे साधुसङ्गत थे, परंतु उन्हें किसीसे सलाह लेनेका अवसर भी न मिला। और सुनाति ये अर्थात् राजमन्त्रीके पदपर थे। वे राजाको समयपर उस ज्ञप्तसे बचनेकी सलाह दे सकते थे, परंतु न दे पाये। और अन्तमें वनसे वनकी ही पहुँचाकर खाली हाथ लौटा आना इन्हें बड़ा था। इस प्रकार हर तरहपर धोखेमें अर्थात् देवमायामें पड़कर वे सरुटापन्नभावीसे बचनेकी कोशिश न कर सके। यही धोखेसे मदिरापान हुआ। और जैसे कण्ठसे नीचे उतारनेके बाद इस तरह धोखेमें पड़ जानेवालेके लिये कोई इलाज बाकी नहीं रहता, उसी तरह सुमन्तके लिये भी कोई इलाज बाकी न रहा। होनी होकर ही रही।

वैजनाथजी—‘विप्र विवेकी’ । मदिरा पी ले, पीछे जाने कि यह मदिरा थी तो उमे मरणका-सा दुःख होता है। सुमन्तने कैकेयीके कहनेसे रामजीको बुलाकर उसके सामने खड़ा कर दिया। पहले तिलक कर देते, तब राजाके पास ले जाते। फिर राजाके कहनेसे रथपर ले गये, तमसा-तटने तोनोंको पुरवायियोंसे छिपाकर ले गये। यह सब धोखा ही खाते गये। यही मदिरा पान है।

श्रीनगो परमहंसजी—विवेकी अर्थात् विचारवान्। वेदविप्र=वेदज्ञ=अपने कर्मको जाननेवाला। ऐसा विवेकी आदि गुणविशिष्ट विप्र तृपाके वेगमें जलके भ्रमसे मद पान कर जाय और पीछे ओचमें पड़े कि मुझसे धोखा हो गया। मुझको चाहिये था कि पीनेके पहले यह विचार कर लिया होता कि यह जल कैसा है क्योंकि विचारवान् जाँच करते हैं। सुजाति भी जलकी जाँच करते हैं कि यह जल किसका लाया हुआ है। ऐसा करनेसे धोखा नहीं होता, पता चल जाता कि यह जल नहीं है, मदिरा है। उसी तरह सुमन्तजी विचारवान् और गाछके ज्ञाता थे, उत्तम मन्त्री भी थे, पर तृषारूप मोहमें पड़कर जलरूप श्रीरामजीको लौटा लानेके धोखेमें मदपानरूप गङ्गातटपर लेकर चले आये। जब श्रीरामजी नहीं लौटे तब उसी ब्राह्मणकी तरह सोचमें पड़ गये। सोचने लगे कि मैंने प्रथम ही विचार क्यों नहीं किया कि श्रीरामजी फिरंगे या नहीं, क्योंकि वे सत्यसन्ध हैं। वे कैसे लौटेंगे। पुन मैं किसका भेजा हुआ उनको लौटा लाने जा रहा हूँ? श्रीरामजीको वनमें तो कैकेयीने भेजा है, यथा—‘सुनि पट भूपन भाजन जानी। धागे धरि बोली सुदु वानी॥ नृपहिं प्रानप्रिय तुम्ह रघुवीरा। सील सनेह न छादिहि भीरा॥ सुकृत सुजस परलोक नसाक। तुम्हहिं जान वन कहिहि न काक॥ अस विचारि सो करहु जो भावा। राम जननि सिख सुनि सुख पावा॥ ७९। २-५।’, तब राजाके बुलानेसे कैसे लौट सकते हैं? लौटनेसे कैकेयी विरोध करेगी तब फिर ओर न जाने क्या हो। यदि मैंने प्रथम विचार किया होता तो लौटानेके लिये कदापि न जाता और न यह धोखा होता।

‘जिमि कुलीन तिय साधु सयानी ।’ इति ।

पु० रा० ३०—उत्तम कुलकी, साधु अर्थात् सन्मार्गवर्तिनी, सयानी अर्थात् पण्डिता, चतुर, पतिदेवता अर्थात् पातिव्रत्य धर्मकी जाननेवाली है, पतिको ही कर्म, मन, वचनसे अपना दृष्टदेव समझती है, यथा—‘एके धर्म एक व्रत नेमा। काय वचन मन पतिपद प्रेमा’—ऐसी स्त्री जैसे कर्मवश अपने पतिको छोड़ पराये पुरुषको भजे और पीछे पछताये, वैसा ही तीव्र पश्चात्ताप मन्त्रीको हो रहा है। यह कुछ प्रसङ्ग राम-विमुख होनेका है।

श्रीरामसे विमुख होना ऐसा ही है। ईश्वर जीवका पति है। राम-विमुखाका प्रसङ्ग कहकर दूषण दे रहे हैं। (पूज्य कविने 'रहे' पद दिया है। इससे पतिव्रता स्त्रीका भाग्यवश पतिको छोड़ना जानते हैं जैसे मुकदमेमें फँस जानेसे, समारमें बाहर जानेसे, रोगमें डाक्टरकी मनाहीसे, गर्भवती होनेसे, पतिकी आज्ञासे सती न होनेसे, इत्यादि सभी तरहका वियोग इसमें आ जाता है। पर-पुरुष गमन कुछ मोटा-सा जान पड़ता है, चाहे उस भावका भी समवेश उसमें हो जाय। परभवती प्रायः ऐसी दशामें प्राण दे देगी, पर-पुरुष-संग न करेगी। सुमन्त्रजी रामजीके मन-वचन-कर्मसे अनन्यप्रेमी हैं, सङ्ग छोड़नेपर भी अनन्य है।)

३—पजाबीजी—'परिहरि नाहू' का भाव यह कि स्वामीके मरनेपर सती न हुई पीछे पछताती है।

श्रीनगे परमहंसजी—कर्मवश अर्थात् पतिकी आज्ञावश पतिको छोड़कर रह गयी, पतिके साथ चितामें जलकर पतिके सङ्ग न गयी। पीछे जैसे उसको पतिके साथ न जानेसे बहुत भारी दाह उत्पन्न होता है, वैसे ही सुमन्त्रजीको श्रीरामजीके साथ न जानेसे हृदयमें कठिन दाह उत्पन्न हुआ। यथा—'मेडि जाहू नहिं राम रजाई। कठिन करम गति कहनु न बसाई। ९९। ७।'

पतिव्रता स्त्रीके लिये पतिके सङ्ग परदेश जानेमें कर्मबाधा नहीं कर सकता। पुनः, जब चोरी आदिकी सजासे पतिके जेम्मे जानेपर समस्त स्त्रियोंको दुःख होता है तो सुजान और कुलीन साधु पतिव्रता आदि विशेषण क्यों दिये ? अतः पतिव्रता स्त्रीके लिये साधारण वियोगका अर्थ लगाना असङ्गत है। पुन 'सती स्त्रीका परपतिमें मन जाना निज पतिको छोड़ना' अर्थ करना महा अयोग्य है। यथार्थ यह है कि पतिके मर जानेपर कर्मवश पतिकी आज्ञासे गर्भवती होनेके कारण रह गयी, पतिके सङ्ग न गयी उसको न जानेसे कठिन दाह हुआ। प्रमाण—राजा बलिकी माता (विरोचनकी स्त्री) को उसके पतिने मरते समय आज्ञा दी थी कि तুম सती न होना, तुम्हारे गर्भमें जो बालक है वह रामभक्त होगा। अतः वे सती न हुई, पर इसका उन्हें कठिन दाह हुआ।

प० प० प्र०—इस दृष्टान्तसे जनाया कि रामविरहमें लङ्कामें श्रीसीताजीकी कैसी स्थिति हुई है वैसी ही यहाँ सुमन्त्रजीकी हुई। 'चलेउ समर जिमि सुभट पराई' भी दारुण दाहसूचक है और यहाँ भी 'दारुण दाह' का उल्लेख ही है। अतः इस पतिव्रताके दृष्टान्तसे जनाया कि लोकनिन्दापात्र बन जायेंगे। इसका भी डर है ऐसी पतिव्रताका पति स्वयं परित्याग करेगा, यह भीति भी लगती है। (पर मूलमें 'रहे परिहरि नाहू' पाठ है)।

गौड़जी—दूसरा दृष्टान्त दारुणदाहके लिये है। पहला शोकका था। कर्णारसका स्थायी भाव शोक है। यह तो स्थायी रूपसे सचिवके हृदयमें मौजूद रहे। साथ-ही-साथ दुःख-दाह ग्लानि आदिका भी संचार हो रहा है। दारुण दाहका दृष्टान्त सायकुलीन-चतुर और उस पूर्ण पतिव्रता स्त्रीसे देते हैं जिसे कर्मवश पतिसे अलग रहना पड़े। वहाँ मन्त्रीको अपने स्वामी रामचन्द्रजीको कर्मवश छोड़ आना पड़ा है। सुमन्त्रको उसी तरहका दारुण दाह है, जैसा उस पतिदेवता स्त्रीको।

ब्रजनाथजी—सुमन्त्रजी मन-कर्म-वचनसे रामप्रेमी थे सो भावीवश कैकेयीके घोखेमें आकर वनवासके कारण बने, अब दारुण दुःख उठा रहे हैं।

लोचन सजल डीठि भइ थोरी। सुनइ न श्रवन विकल मति भोरी ॥ ३ ॥

सखहिं अधर लागि सुँह लाटी। जिउ न जाइ उर अवधि कपाटी ॥ ४ ॥

त्रिवरन भण्ट न जाइ निहारी। मारेसि मनहु पिता सहतारी ॥ ५ ॥

हानि गलानि विपुल मन व्यापी। जम-पुर-पंथ सोच जिमि पापी ॥ ६ ॥

वचनु न आव हृदय पछिताई। अवध काह मैं देखव जाई ॥ ७ ॥

राम रहित रथ देखिहि जोई। सकुचिहि मोहि विलोकत सोई ॥ ८ ॥

दो०—धाइ पूछिहहिं मोहि जब विकल नगर नर नारि ।

उतरु देब मैं सबहि तब हृदय बज्र बैठारि ॥ १४५ ॥

शब्दार्थ—लाटी लगना= मुँह, ओष्ठ और थूकका सूख जाना ।

अर्थ—नेत्रोंमें जल भरा है, दृष्टि कम हो गयी, कानोंसे सुनायी नहीं देता, व्याकुल होनेसे बुद्धि भोली बावली हो गयी अर्थात् ठिकाने नहीं रह गयी ॥ ३ ॥ ओष्ठ सूख रहे हैं, मुँहमें लाटी लग गयी (यह बोली है) । ये सब असाध्य लक्षण हैं, प्राणान्त होनेके लक्षण है तब भी) प्राण नहीं निकलते, क्योंकि हृदय (रूपी कोठरी) में अवधिरूपी किंवाड़े लगे हैं, (अर्थात् १४ वर्ष बीत जानेपर फिर मिलेंगे) इस आशामें प्राण नहीं निकलते ॥ ४ ॥ वे पीले पड़ गये हैं, देखे नहीं जाते, मानो माता-पिताको मार डाला है (वह हत्या सवार है) ॥ ५ ॥ महान् हानि और ग्लानि वा महान् हानिकी महान् ग्लानि मनमें व्याप्त हो गयी है; जैसे कोई पापी नरकको जाते हुए मार्गमें शोच करे ॥ ६ ॥ बोल नहीं निकलता, हृदयमें पछता रहे हैं—मैं अवधमें जाकर क्या देखूँगा ? ॥ ७ ॥ जो कोई भी रथको रामसे रहित देखेगा वह मुझे देखकर सकुचेगा ॥ ८ ॥ जब नगरके स्त्री-पुरुष व्याकुल दौड़कर मुझसे पूछेंगे तब मैं हृदयपर वज्र रखकर सबको उत्तर दूँगा ॥ १४५ ॥

टिप्पणी—१ प्रथम नेत्रोंका सजल होना कहा, तब दृष्टिका कम होना, क्योंकि आँख भर जानेसे आँखोंसे सुझाई नहीं पड़ता । देख नहीं पड़ता और जो कोई कुछ कहना या समझाना चाहे तो वह भी व्यर्थ, क्योंकि उसे सुनायी ही नहीं पड़ता । बावले हो रहे हैं सुनें भी तो समझेंगे कैसे ? न कुछ कहनेका सामर्थ्य है यह आगे कहते हैं ।

२ 'जिठ न जाइ उर अवधि कपाटी' इति । अर्थात् 'कठिन करम गति बहुत न बसाई' । कर्मवश १४ वर्षतक दुःख भोगना पड़ेगा । जीवका स्थान हृदय है, किंवाड़े लगे हैं, इससे वह निकल नहीं सकता ।

३ 'मारेसि मनहु पिता' इति । श्रीरामजीको वनमें छोड़कर अकेले अवध लौटनेपर ऐसे देख पड़ते हैं मानो माता-पिताका वध इन्होंने किया है, पाप सवार है । श्रीरामजीसे विसुख लौटना ऐसे बड़े पापके भागी होनेके समान है । यहाँ राम पिता और सीता माता हैं । वनमें पहुँचा आना वध करना है । अधर्मीका लोग मुँह नहीं देखते, वैसे ही अधर्मीकी-सी इनकी शकल हो गयी है ।

४ 'जमपुर पथ सोच' इति । (क) पापीको जब यमदूत नरकको ले चले तब, यदि वह सोचे कि हमसे कुछ न बन पड़ा, अब मैं धर्मराजको क्या उत्तर दूँगा, इत्यादि । तो अब उसके सोच करनेसे क्या हो सकता है ? रामरहित होनेसे अयोध्याकी यमपुरसे और सुमन्त्रकी पापीसे उपमा दी । ग्लानिसे अब हाथ कुछ नहीं लगनेका, 'समय चुके पुनिका पछिताने ?'

५ 'बचनु न आव जाई' इति । सुमन्त्रजीके हृदयसे जो बातें उठ रही हैं, वे कही नहीं जा सकतीं । मन-ही-मन पछता रहे हैं कि न जाने कौन-कौन-सा अनर्थ अवध पहुँचनेपर देखना है । उनके सामने प्रजाके हाहाकार, माता-ओंका विषाद और महाराजके तन-त्यागका दृश्य खड़ा हो गया, अतः कह रहे हैं कि 'अवध काह मैं देखब जाई' । (वि० त्रि०) ।

६ 'हृदय बज्र बैठारि' । बैठारि=बिठाकर=जड़कर, जमाकर, जैसे घर आदिके बनानेमें पत्थर बिठाया जाता है । 'बैठारि' का भाव कि जबतक ऐसा न किया जायगा उत्तर न दे सकूँगा । अर्थात् पुरवासियोंको उत्तर दे सकूँगा पर हृदय कठोर करना पड़ेगा । कलेजेपर पत्थर रखना मुहावरा है ।

पुछिहहिं दीन दुखित सब माता । कहब काह मैं तिन्हहिं बिधाता ॥ १ ॥

पूछिहिं जबहिं लपन महतारी । कहिहौं कवन सँदेस सुखारी ॥ २ ॥

रामजननि जय आइहि धाई । सुमिरि वच्छु जिमि धेनु लवाई ॥ ३ ॥
 पूछत उतरु देव मैं तेही । मे वसु राम लपनु बैदेही ॥ ४ ॥
 जोइ पूछिहि तेहि ऊतरु देवा । जाइ अवध अव एहु सुखु लेवा ॥ ५ ॥
 पूछिहि जवहिं राउ दुख दीना । जिवनु जासु रघुनाथ अधीना ॥ ६ ॥
 देहौ उतरु कौन मुहु लाई । आएहु कुसल कुँअरु पहुँचाई ॥ ७ ॥
 सुनत लपन सिय राम सदेख । तन जिमि तनु परिहरिहि नरेख ॥ ८ ॥

दो०—हृदय न बिदरेउ पंक जिमि बिछुरत प्रीतसु नीरु।

जानत हौं मोहि दीन्ह बिधि यहु जातना सरीरु ॥१४६॥

अर्थ—सब दीन-दुखी माताएँ जय पूछेंगी, हे विधाता ! (तब) मैं उनसे क्या कहूँगा ? ॥ १ ॥ जब लक्ष्मणजीकी माता पूछेंगी तब मैं कौन सुखदायी सदेश कहूँगा ? ॥ २ ॥ जब श्रीरामजीकी माता (इस तरह) दौड़ती आवेंगी जैसे नयी ब्याई हुई गाय चछड़ेकी याद करके दौड़कर आती है ॥ ३ ॥ उनके पूछनेपर मैं उन्हें उत्तर दूँगा कि श्रीराम-लक्ष्मण वैदेहीजी वनको गये ॥ ४ ॥ जो ही पूछेगा उसे मैं उत्तर दूँगा, अवधमें जाकर अब मैं यह सुख लूँगा ? ॥ ५ ॥ जब तुमसे दोन राजा जिनका जीवन रघुनाथजीके (दर्शनके) अधीन है, पूछेंगे तब मैं कौन मुँह लाकर उत्तर दूँगा कि कुँअरको कुशल पूर्वक पहुँचा आया ॥ ६-७ ॥ राम लक्ष्मण-सीताका सदेश सुनकर राजा तिनकेकी तरह शरीर छोड़ देंगे ॥ ८ ॥ प्रियतम प्यारेरूपी जलके बिछुड़ते मेरा हृदय कीचड़की तरह फट न गया, इससे जान पड़ता है कि विधाताने मुझे यह यम यातना-शरीर (पाप भोग करनेके लिये) दिया है ॥ १४६ ॥

टिप्पणी—१ सुमन्त्रजीके जीमें सदेह-पर-सदेह उठते जाते हैं, उन्हींका वर्णन कवि कर रहे हैं। एक तो यही था कि पुरवासीको उत्तर कैसे देंगे पर इस सदेहका निवारण कर लेने हैं कि इनके लिये काफी जवाब है कि श्रीरामजी नहीं आये तो भरतजी तो हैं, वे तुम्हारा पालन करेंगे, यद्यपि उनको भी उत्तर देनेमें कलेजेपर वज्र रखना पड़ेगा। दूसरा सदेह सात सौ माताओंका है। उनमें भी फिर सदेह श्रीसुमित्राजीका है जो परम भागवत लक्ष्मणजीकी माता हैं। उसपर भी फिर कौशल्याजीका सोच जिनके द्वारा श्रीरामजीका आविर्भाव ही हुआ—इतना सोचकर वे सोचते हैं कि जो ही पूछेगा उसीको उत्तर देना पड़ेगा इससे सदेह होता है कि तो क्या हम इसीलिये साथ गये थे कि रामको वनमें पहुँचा आवें और लौटकर सदेगा सबसे कहें ! छठा सदेह राजाके प्रश्नका है।

२—‘जोइ पूछिहि’ इति। शका—‘बोइ’ से किससे तात्पर्य है, पुरवासी सभी दोहेमें आ गये, सब माताएँ आ गयीं, फिर सुमित्रा-कौशल्याजीको पृथक् करके भी कह दिया क्योंकि दोनोंके पुत्र वनको गये हैं, आगे राजाको भी कहा है। रहा ही कौन जिसके लिये कहते हैं कि ‘जोइ पूछिहि’ ? उत्तर—यह बेकथी है। इसका नाम वे नहीं लेते। ऐसी राम-विमुखाका नाम कौन ले ? कैकेयीको सदेह अवश्य है कि सुमन्त्र लौटानेको भेजे गये हैं, वे उनको लौटाये न लाते हों। अतएव मुझे देखते ही वह अवश्य पूछेगी कि लौट आये कि गये ? तब उसको भी उत्तर देना ही पड़ेगा, उससे भी बोलना ही पड़ेगा और कहना पड़ेगा कि चले गये। उसे बड़ा सुख होगा, उसको सुखी देखकर कैसे सहा जायगा ! बड़ा दारुण कष्ट होगा—वे सोचते हैं कि हा ! उसको भी उत्तर देकर सुख पहुँचाऊँगा, ऐसा मेरा दुर्भाग्य है।

३ (क) ‘पूछिहिं जवहि राउ दुखदीना’ अर्थात् राजा दुःखसे दीन हैं। उनका जीवन श्रीरामके बिना नहीं है, यथा—‘मैं न जियव रघुधीर बिहीना’, ‘जीवन मोर राम बिनु नाही’, ‘मनि बिनु फनि जिमि जल बिनु मीना। मम जीवन तिमि तुम्हहि अधीना ॥’ तो उनको किस मुँहसे उत्तर दूँगा। और सबसे तो कह भी दूँ, पर ये तो सुनते ही प्राण छोड़ देंगे। (ख) ‘कवन मुँह लाई’ अर्थात् इस मुँहसे तो कहने योग्य नहीं कि ‘आएहु कुसल कुँअरु’

पहुँचाई।' और मुँह नहीं जिससे कह सकूँ 'आपुँऊँ कुसल पहुँचाई' अर्थात् फिर भी मैं जीता लौटा अथवा कुँवरको पहुँचा आया, वे बड़े सुखसे हैं। (ग) 'परिहरिहि नरसू' अर्थात् पशु-पक्षी पुरवाची जब ऐसे विकल हैं तो वे तो नरश्रेष्ठ हैं, सबके स्वामी हैं, भला ये शरीर क्यों न छोड़ देंगे।—'बिछुरत दीनदयाल प्रिय तनु तन ह्व परिहरेउ।' (घ) 'तन जिमि तनु परिहरिहि नरसू' तक कहा कि क्या-क्या विचारकर सोच कर रहे हैं।

४—'हृदय न बिदरेउ पक जिमि' इति। कीचड़ अत्यन्त नीच है, कमल, मछली आदि तो प्रथम ही चल देते हैं, मर जाते हैं, कीचड़ कुछ दिन जीत जानेपर फटता है। राम-वियोग होते हृदय टुकड़े-टुकड़े हो जाना चाहिये था, क्योंकि श्रीरामजीसे प्रियतम कोई नहीं है, पर वह न फटा। उत्तम कौटिका प्रेम तभी समझा जाता। खैर ऐसा न हुआ तो अब तो कई दिन हो गये, अब भी फट जाता, सो भी नहीं, यह नीच कीचड़से भी गया-गुजरा है। इससे अब यही निश्चय जान पड़ता है कि विधाता इसी शरीरसे हमें यमयातना—दण्ड-भोग कराना चाहता है। यातना-शरीर वह शरीर है जो मरनेके बाद मिलता है और जो पाप कर्मोंका फल भोग करनेके लिये दिया जाता है। यह लिङ्गशरीर मोमका-सा होता है, काटनेपर टुकड़े-टुकड़े हो जाता है और फिर ज्यों-का-त्यों हो जाता है, पर कष्ट वैसा ही दुःख होता है जैसा स्थूल शरीरके काटने-छेदने इत्यादिये हो।

एहि बिधि करत पंथ पछितावा । तमसा तीर तुरत रथु आवा ॥ १ ॥

विदा किए करि विनय निषादा । फिरे पाय परि विकल विषादा ॥ २ ॥

पैठत नगर सचिव सकुचाई । जनु मारेसि गुरु वामन गाई ॥ ३ ॥

वैठि बिटप तर दिवसु गँवावा । साँझ समय तब अबसर पावा ॥ ४ ॥

अवध प्रवेशु कीन्ह अधियारे । पैठ भवन रथु राखि दुआरे ॥ ५ ॥

जिन्ह जिन्ह समाचार सुनि पाए । भूप द्वार रथु देखन आए ॥ ६ ॥

रथु पहिचानि विकल लखि घोर । गरहि गात जिमि आतप ओरे ॥ ७ ॥

नगर नारिनर व्याकुल कैसैं । निघटत नीर मीनगन जैसैं ॥ ८ ॥

अर्थ—इस प्रकार राक्षसे पश्चात्ताप करते (हुए जा रहे) हैं। (इतनेहीम) तुरत तमसाके किनारे रथ आ पहुँचा ॥ १ ॥ (तब सुमन्त्रजीने) विनती करके निषादो (सेवकों) को विदा किया। वे पैरोंपर पड़कर दुःखसे व्याकुल लौटे ॥ २ ॥ नगरमें घुसते हुए मन्त्री सकुच रहा है मानो गुप्त, ब्राह्मण और गऊको मारा है ॥ ३ ॥ पेड़के नीचे बैठकर उसने दिन बिता दिया। सन्धा समय हुआ तब मौका मिला ॥ ४ ॥ अंधेरेमें अवधमें दाखिल हुआ, प्रवेश किया। रथको दरवाजेपर रखकर महलमें घुसा (गया) ॥ ५ ॥ जिन-जिन लोगोंने खबर सुन पायी वे राजद्वारपर रथ देखने आये ॥ ६ ॥ रथको पहिचानपर घोड़ोंको व्याकुल देखकर उनके शरीर ऐसे गल रहे हैं जैसे गर्माँसे (बर्फके) ओले ॥ ७ ॥ नगरके स्त्री-पुरुष कैसे व्याकुल हैं? जैसे मछलियोंका समुदाय जलके घटनेसे व्याकुल हो ॥ ८ ॥

नोट—'एहि बिधि करत पंथ पछितावा' उपसहार है, 'वचनु न आव हृदय पछिताई' उपक्रम है। सोचका प्रसङ्ग जन्मपुर पथ सोच जिमि पापी। १४५। ६।', पर उठाकर 'जानत हौं मोहि दीन्ह' 'जातना सरीर'। १४६।' पर समाप्त किया।

टिप्पणी—१ 'एहि बिधि करत पंथ' 'आवा' इति। पापी इसी प्रकार सोचता हुआ तुरत वैतरनी नदीके समीप पहुँचता है, वैसे ही ये सोचते-सोचते तमसापर पहुँच गये। तमसा मानो वैतरनी है। तम + सा = तमसे युक्त। निषाद इसे घाटतक पहुँचाकर लौटे, जैसे स्त्री-पुत्र-भ्राई-भ्रातृ घाटतक शरीरको पहुँचा देते हैं। साँझ तो इधोको सहना है। या यों कहें कि जैसे सतीको श्मशानतक पहुँचा देते हैं, सती तो उसीको होना पड़ता है। वैसे ही सुमन्त्रको वे पहुँचा गये, अब-दारुणदाह तो इन्हींको होना है।

२—‘पैठ नगर’ इति । तमसातक पहुँचनेके बाद नगरमें प्रवेश करना कहते हैं । इससे जनाया कि तमसातक अयोध्या नगर है, उत्तर सरयू, दक्षिण तमसा । अतएव वहाँसे ‘नगर’ पद दिया । (ख) ‘सचिव’ पदका भाव कि ये सुन्दर मन्त्रके देनेवाले हैं तो भी ये ऐसा चूके हैं कि आज नगरमें प्रवेश करनेमें सकोच हो रहा है । (ग) अब ‘सकोच’ का स्वरूप कहते हैं । जैसे गुरु, ब्राह्मण और गायका वध करनेवाला हत्यारा पुरमें जाते सकुचे कि लोग क्या कहेंगे, मारे सकोचके वहाँ जा नहीं सकता । यहाँ राम गुरु, लक्ष्मण ब्राह्मण, सीता गऊ और तीनोंका त्याग, तीनोंको वनमें पहुँचा आना तीनोंके वधके समान है । (नोट—किसीका मत है कि राम ब्राह्मणके स्थानपर हैं, यथा—‘मम मूर्ति महिदेवमयी है’ । लक्ष्मण गुरु हैं, क्योंकि ये जीवोंके आचार्य हैं ।)

३ ‘साँझ समय तब जवसरु पावा’ इति । यह चाण्डाल समय है, न दिनमें न रातमें । गुरु-ब्राह्मण-गऊकी हत्या जिसे लगे, वह चाण्डाल है । अतएव वैसा ही समय तबजीन किया ।

४ ‘जवध प्रवेश कीन्ह अँधियारे । पैठ भवन’ ” इति । अँधियारे, क्योंकि नगरभरमें कण्ठा और गोक छाया है, किसीने दीपक नहीं जलाया । पहले ‘पैठ भवन’ कहकर पीछे ‘रथ राखि’ पद देकर सुमन्त्रकी आतुरता दिखायी, मारे लज्जाके वे जीव ही मर्त्यमें बुरे गये ।

५ ‘समाचार सुनि पाए’ क्योंकि हरकारे लगे हैं कि सुमन्त्र गये हैं, उनके आते ही खबर दें, उन्हेंसे सुना ।

६ ‘गरहि गात जिमि आतप ओरे’ अर्थात् घोड़ोंके ऐसा पसीना चल रहा है, जैसे घामके ओले गले । अथवा इस दृष्टान्तसे यह दिग्या कि यत्रापि घोड़े पशु हैं तथापि वियोग-तापसे गले जाते हैं । इससे यह भी जनाते हैं कि घोड़े श्वेत रंगके हैं ।

७ ‘नगर नारि’ इति । जत्र पशुओंकी दशा ऐसी है तब नगरके स्त्री-पुरुषोंकी व्याकुलता कैसी होगी ? ‘नगर’ पदसे जनाया कि नर नारि नाग हैं । ये प्रेम और वियोग समझते हैं । नगर ४८ कोशका है, लोग बहुत हैं, अतः मीन-मणकी उपमा दी । मछलीका जीवन जलहीतक है ।

दो०—सचिव आगमनु सुनत सब विकल भयेउ रनिवासु ।

भवनु भयंकरु लग तेहि मानहु प्रेतनिवासु ॥ १४७ ॥

अति आरति सब पूछहि रानी । उतरु न आव बिरल भइ वानी ॥ १ ॥

सुनइ न श्रवन नयन नहि सूझा । कहहु कहाँ नृपु जेहि तेहि वृझा ॥ २ ॥

दासिन्ह दीख सचिव विकलाई । कौसल्यागृह गई लवाई ॥ ३ ॥

शब्दार्थ—प्रेतनिवास=शमशान ।

अर्थ—मन्त्रीका आना सुनकर सारा रनवास व्याकुल हो उठा । उसे राजभवन ऐसा भयावन लगा मानो प्रेतका निवासस्थान है ॥ १४७ ॥ सब राक्षसों वड़ी आर्त्त होकर पूछ रही हैं, पर उसकी वाणी विकल हो गयी है, कुछ उत्तर (मुँहसे) नहीं निकलता ॥ १ ॥ कानोंसे सुनायी नहीं पड़ता न आँखोंसे कुछ सूझता है, जिस-तिससे उसने पूछा कि कहो राजा कहाँ है ? ॥ २ ॥ दासियों मन्त्रीकी व्याकुलता देखकर उसे कौसल्यानीके महलमें ले गयीं ॥ ३ ॥

पु० ग० कु०—१ (क) ‘सब पूछहि’ । सब एक साथ पूछने लगीं क्योंकि सब दुःखसे अति आर्त्त हो रही हैं । (ग) ‘विकल भइ वानी’—वाणी अर्थात् सरस्वती ही विकल हो गयी है, वचन कैसे निकले जो उत्तर दें । (विकल हो गयी अर्थात् श्रावके मारे कण्ठ गदगद हो गया, वाणी रुक गयी) । (ग) ‘सुनइ न श्रवन’ अर्थात् उन्हें एक यही अनु लगी है कि नृप कहाँ हैं, इसीसे कुछ और न सुनायी दे न सूझे । यहाँ इन्द्रियोंकी व्याकुलता दिखा रहे हैं ।

१ यही पाठ प्रायः सर्वत्र मिलता है । गी० प्रे० ‘तेहि-तेहि’ पाठ राजापुरका बताता है ।

नोट—‘कौसल्यापृष्ठ गई ल्याई’ इति । श्रीरामजीके चले जानेपर राजाने कैकेयीके महलमें रहना न स्वीकार किया । उसका त्याग तो प्रथम ही कर चुके थे—‘लोचन ओट बैठु मुहँ गोई । ३६ । ६ ।’ वाल्मीकीयमें स्पष्ट उल्लेख है कि रामचन्द्रजीके चले जानेपर राजा दशरथ घरसे निकल पड़े कि मैं पुत्रको देखूँगा । वे होशमें न थे, दौड़ते थे । (२ । ४० । २८) जबतक रथकी धूल देख पड़ी तबतक वे बेहोशीमें उछल-उछल धूल देखते रहे फिर व्याकुल हो पृथ्वीपर गिर पड़े । (४२ । १-३) । कौसल्या कैकेयीने दाहिने-बायें जाकर उन्हें उठाना चाहा पर कैकेयीको उन्होंने अंग स्पर्श करने न दिया । और उनका त्याग भी किया, यथा—‘कैकेयि मामकाङ्गानि मा स्पर्शोः पापनिश्चये । नहि त्वां द्रष्टुमिच्छामि न भार्या न च बान्धवी ॥ ४२ । ६ । केवलार्थपरं हि त्वा त्यक्तधर्मा त्यजाम्यहम् ॥ ७ ॥’ विलाप करते-करते वे बोले रामचन्द्रकी माता कौसल्याके घर हमें ले चलो और कहीं मुझे शान्ति न मिलेगी । तब लोगोंने उन्हें उठाकर वहाँ रख दिया था । (४२ । २७-२८) ।

जाइ सुमंत्रु दीख कस राजा । अमिय रहित जनु चंदु विराजा ॥ ४ ॥

आसन सयन बिभूपन हीना । परेउ भूमितल निपट मलीना ॥ ५ ॥

लेइ उसासु सोच यहि भाँती । सुरपुर ते जनु खसेउ जजाती ॥ ६ ॥

लेत सोच भरि छिनु छिनु छाती । जनु जरि पंख परेउ संपाती ॥ ७ ॥

राम राम कह राम सनेही । पुनि कह राम लपन वैदेही ॥ ८ ॥

अर्थ—सुमन्त्रने जाकर राजाको कैसा देखा—‘जैसे मानो अमृतरहित होनेपर चन्द्रमा शोभित हो ॥ ४ ॥ आसन, शय्या और आभूषणोंसे रहित अत्यन्त मलीन (मैलै वेषमें उदास) पृथ्वीपर पड़े हुए हैं ॥ ५ ॥ इस प्रकार लम्बी-ऊँची श्वास लेते और सोच कर रहे हैं मानो ययाति राजा स्वर्गसे गिरे (साँसें लेते हैं और सोचमें पड़े हैं) ॥ ६ ॥ क्षण क्षणपर सोचते छाती भर-भर लेते हैं मानो पखनेके जलनेपर सम्पाती गिरा पड़ा है ॥ ७ ॥ राजा (बारम्बार) राम, राम, प्यारे सनेही राम, ऐसा कहते हैं, फिर राम-रघुमन-वैदेही ऐसा कहते हैं ॥ ८ ॥

नोट—१ ‘अमिय रहित जनु चंद विराजा’ । अमृतरहित चन्द्रमामें क्षुब्ध, प्रकाश, शीतलता आदि कोई गुण नहीं रहते, क्योंकि अमृत ही उसमें सार है । वैसे ही श्रीसीतारामरहित राजाकी दशा है । वे मलिन, तेजहीन, अवसर्ग पड़े हैं । राम-वियोगमें यह दशा है, इसीसे ‘विराजा’ पद दिया । राम-विरहमें यह दशा सराहनीय है । इस शब्दको देकर राजाके विरहकी प्रशंसा कवि कर रहे हैं, उनका सम्मान किया है । ‘बकई साँझ समय जनु सोहीं । १२१ । १ ।’ देखिये ।

२ ‘सुरपुर ते जनु खसेउ जजाती’ । राजा ययाति पछताते हैं कि हा ! हमारी सब बुद्धि कहाँ जाती रही थी, हमसे बड़ी मूर्खता हुई, हम इन्द्रके घोखेमें पड़ अहंकारसे अपने सुकुंतकी सराहना कर बैठे, इत्यादि । इसी प्रकार राजा पछताते हैं कि हम कैकेयीके घोखेमें आ गये, बड़ी मूर्खता हुई, रामशपथ हमने कैसे कर ली, अहंकारमें आकर हमने सत्यकी प्रशंसा की । उसीका फल मिला कि हम रामराज्याभिषेक (मनोरथ) रूपी स्वर्गतक पहुँचकर वहाँसे गिरा दिये गये ।

प० रामकुमारजी कहते हैं कि जैसे ययाति अपने पुत्र (! नाती अष्टक) के पुण्यफलसे फिर स्वर्गमें पहुँचे वैसे ही ये रामसे फिर मिलेंगे और मरतरूपी अष्टकद्वारा उनके प्रेमके पुण्य प्रभावसे उनकी ग्लानि दूर होगी ।

३ ‘जनु जरि पंख परेउ संपाती’ इति । सम्पाती और जटायु अरुणके पुत्र हैं । पंखके जलनेकी कथा किष्किन्धा-काण्ड २८ (१-८) में स्वयं संपातीने कही है । जैसे वह ‘परेउ भूमि करि बोर चिकारा’ और मूर्खतापर पछताता रहा, वैसे ही राजा बारम्बार पछताते हैं कि छोके विवासमें पड़कर अपने कर्तव्यसे हमारी यह दशा हुई, हा-हा कर रहे हैं । श्रीराम और श्रीसीताजी दोनों पक्ष हैं । सम्पातीके पक्ष फिर जमे, श्रीराम, सीता रावणवधपर फिर मिलेंगे (स्वर्गसे दशरथजी रावणवध होनेपर आये हैं) ।

राजा ययातिकी कथा

महाभारत (आदिपर्व अ० ७० ८६) — राजा नहुषके छ पुत्रोंमेंसे ये दूसरे पुत्र थे। दक्षसे दशवीं पीढ़ीमें ये हुए। राज्य इन्हींको मिला। वे बड़े पराक्रमी और मक्त थे। वृषपर्व दैत्यराजकी कन्या शर्मिष्ठासे देवयानीको कुपेमें गिरा दिया था। उसी समय दैवयोगसे ययाति प्यासे व्याकुल वहाँ पहुँचे। दाहिना हाथ पकड़कर उनको बाहर निकाल राजा अपने नगरकी गये। इधर शुक्राचार्य और देवयानीको, बिगड़कर असुरोंको छोड़ते देख, शर्मिष्ठाने १००० टासियोंसहित देवयानीकी दासी होना स्वीकार किया। देवयानीका विवाह ययातिके साथ हुआ। इसके दो पुत्र हुए। उधर राजाने शर्मिष्ठाको अङ्गीकार करके उसमें तीन पुत्र उत्पन्न किये। देवयानीको जय पना लगा तब उसने शुक्राचार्यसे जाकर मित्रायत की। इसपर उन्होंने राजाको शाप दिया कि तुम शीघ्र बूढ़े हो जाओ। राजा तुरत बूढ़े हो गये। राजाके प्रार्थना करनेपर शुक्राचार्यने शापानुग्रह यों किया कि दूसरेकी जवानी तुम अपना बुढ़ापा देकर ले सकते हो। राजाने अपने पुत्रोंसे एक-एक करके जवानी माँगी। यदु, दुर्वधु, द्रुष्टु, और अनुने स्वीकार न किया तब उनको राजाने शाप दे दिया और सभसे छोटे पुत्र पुरुसे १००० वर्षके लिये विषय-भोगके लिये जवानी माँगी। इन्हने जवानी दे दी। राजाने आशीर्वाद दिया। १००० वर्ष व्यतीत होनेपर राजाको वैराग्य हुआ। उन्होंने पुनः जवानी लौटाकर उसको राजा बनाया, तब ब्राह्मणोंने आकर उनसे कहा कि राज्य बड़े पुत्रको देना चाहिये या न कि छोटेको, आपको धर्मका पालन करना चाहिये। राजाने उत्तर दिया कि पिताका विरोधी पुत्र सजनोंकी रायमें पुन ही नहीं है। माता-पिताका आज्ञाकारी मक्त पुत्र ही सच्चा पुत्र है। शुक्राचार्यने भी ऐसा-ही वर दिया है। इसलिये तुम पुरुका राव्याभिप्रेक करनेमें विरोध न करो। सब प्रजा यह सुनकर सन्तुष्ट हुई। यवन दुर्वधुके वशसे और म्नेरु अनुसे हुए। राजा ययाति १००० वर्षसे अधिक वानप्रस्थ आश्रममें रह तप करके स्वर्गको गये।

इन्हने राजा ययातिसे पूछा कि वनवास करके आपने किसके समान तपस्या की? राजाने अभिमानपूर्वक कहा कि देव, मनुज, महर्षि आदिमें मुझे अपनी तपस्याके समान किसीकी तपस्या नहीं देख पड़ती। इस तरह अपनेसे उच्चम और अपने बराबरवालोंका अपमान करनेके कारण राजाके पुण्य क्षीण हो गये और वे स्वर्गसे गिरा दिये गये। नन्दनवनसे गिरते समय देवता कृष्ण रजसे उनके लिए शोक प्रकट करने लगे। उनकी कृपासे राजा अष्टक राजर्षि-की यज्ञभूमिमें आ टिके। अष्टरुके पूछनेपर राजाने बताया कि तपस्या, दान, शान्ति, इन्द्रियदमन, लोकलज्जा, सरलता और दया—ये सात फाटक स्वर्गके हैं, पर अपने श्रेष्ठ होनेका अहंकार करते ही ये सातों मिट्टीमें मिल जाते हैं। अपने मुँह अपनी करनीका बलान करना अनुचित है। अष्टक राजा ययातिके नाती हैं। इनके पुण्यफलसे राजा ययाति फिर स्वर्गमें पहुँच गये, भूमिपर न गिरे।

प० प० प्र०—‘राम राम कह राम ...’ इति। रामनाम अमृत है। पहले तो रामनामका उच्चारण भी नहीं कर सकते थे। (कमिय रहित जनु चहु चिराज)। अब रामनामाभूत मिला तब कुछ बोलनेकी शक्ति आ गयी जिससे सुमनबीजा वचन सुनते ही उठेंगे और पूछेंगे।

दो०—देखि सचिव जयजीव कहि कीन्हैउ दंड प्रनामु।

सुनत उठैउ व्याकुल नृपति कहु सुमंत्र कहँ राम ॥१४८॥

भूप सुमंत्रु लीन्ह उर लाई। बूझत कलु अधार जनु पाई ॥ १ ॥

सहित सनेह निकट बैठारी। पूछत राउ नयन भरि बारी ॥ २ ॥

राम कुसल कहु सखा सनेही। कहँ रघुनाथ लपनु बैदेही ॥ ३ ॥

आने फेरि कि बनहि सिधाए। सुनत सचिव लोचन जल छाए ॥ ४ ॥

शब्दार्थ—जयजीव ‘कहि जय जीव सीस विन्ह नाए। २।५।२।’ देखिये।

अर्थ—मन्त्रीने देखकर जयजीव कहकर दण्डवत्-प्रणाम किया। राजा सुनते ही व्याकुल हो उठे (और बोले), कहे, सुमन्त्र! राम कहाँ हैं? ॥ १४८ ॥ राजाने सुमन्त्रको छातीसे लगा लिया, मानो दृक्ते हुए कुछ सहारा पा गये ॥ १ ॥ प्रेमसमेत पास बिठाकर नेत्रोंमें जल भरकर राजा पूछ रहे हैं ॥ २ ॥ हे सखा! हे स्नेही! रामका कुशल समाचार कहो। रघुनाथ, लक्ष्मण और वैदेही कहाँ हैं? ॥ ३ ॥ लौटा लाये हो कि वनको चल दिये। सुनते ही मन्त्रीके नेत्रोंमें जल भर आया ॥ ४ ॥

पु० रा० कु०—१ 'बृद्ध कछु अघार' इति।—'कछु' का भाव कि परिपूर्ण आधार नहीं है जिससे बच जाय, कुछ अवलम्ब मिला है फिर तो दृक्ते ही।

२ 'सखा सनेही' अर्थात् तुम हमारे बराबरके हो और हमारे विश्वासपात्र हो एवं स्नेही अर्थात् प्रेमके प्राप्त हो।

प० प० प्र०—'सुनत सचिव' इति। राजाने तीन प्रश्न किये। एकका भी उत्तर देना अवश्य हो गया। बाँझोंमें जो जल भर आया उठीने मानो तीनों प्रश्नोंका उत्तर दे दिया। राजा भी समझ गये कि तीनोंमेंसे कोई भी नहीं लौटा।

सोक विकल पुनि पूछु नरेख। कहु सिय राम लखनु संदेश ॥ ५ ॥

राम रूप गुन सील सुभाळ। सुमिरि सुमिरि उर सोचत राळ ॥ ६ ॥

राज सुनाइ दीन्ह वनवास। सुनि मन भएउ न हरपु हराँछ ॥ ७ ॥

सो सुत बिछुरत गए न प्राता। को पापी बड़ मोहि समाना ॥ ८ ॥

दो०—सखा राम सिय लखनु जहँ तहाँ मोहि पहुँचाउ।

नाहि त चाहत चलन अब प्राण कहाँ सतिभाउ ॥ १४९ ॥

अर्थ—शोकसे विकल राजा फिर पूछते हैं—सीता, राम, लक्ष्मणका संदेश (तो) कहो ॥ ५ ॥ श्रीरामचन्द्रजी-का रूप, गुण, शील-स्वभाव याद कर करके राजा हृदयमें सोचते हैं ॥ ६ ॥ हमने राधाभिषेक सुनाकर वनवास दिया, यह सुनकर (रामजीके) मनमें न हर्ष ही हुआ न शोक ॥ ७ ॥ ऐसे पुत्रके भी बिछुड़ते प्राण न निकले, मेरे समान कौन बड़ा पापी होगा ॥ ८ ॥ हे सखा! जहाँ राम-सीता-लक्ष्मण हैं वहीं मुझे पहुँचावो नहीं तो, मैं सत्यभावसे कहता हूँ कि अब प्राण चलना चाहते हैं ॥ १४९ ॥

पु० रा० कु०—१ 'सोक विकल पुनि पूछु' इति। बार-बार पूछनेका कारण व्याकुलता है। राजा समझ गये कि कोई नहीं लौटा, अतएव पूछते हैं कि नहीं लौटे तो कुछ कहा तो होगा, वही कहो।

नोट—'रामरूप गुन सील सुभाळ' इति। मिलान कीजिये गीतावलीके—'सुष्टु न मिटैगो मेरो मानसिक पङ्क्ति-ताठ। नारिबस न विचारि कीन्हों काज सोचत राठ ॥ १ ॥ विलक को बोझो, दियो बन, चौगुनो चित चाठ। हृदय दाखि ज्यों न बिदरयो समुझि सील सुभाळ ॥ २ ॥ सीय रघुवीर लषनु विनु भय भभरि भरी न जाठ। मोहि दूझि न परत पातें कौन कठिन कुषाळ ॥ ३ ॥ सुनि सुमंत! कि जानि सुंदर सुवन सहित जिभाळ। दास तुलसी नवर मोको भरन बसिय पिभाळ ॥ ४ ॥ ४७।' इस पदसे। समयपर मृत्यु होना अमृतके तुल्य है।

वि० वि०—'सखा राम सिय लखनु जहँ तहाँ' इति। बड़ी भारी शका यहाँ यह खड़ी होती है कि राजाकी यह दशा देखकर उन्हें राम-लक्ष्मण-सीताके पास पहुँचा क्यों नहीं दिया?—समाधान यही है कि महाराज जो इस समय कह रहे हैं, वह प्रिय प्रेम प्रमाद ही है। सुमन्त्रको क्यों रथ लेकर भेजा, यदि जाना था तो स्वयं क्यों नहीं चले गये? बात यह है कि ये सब बातें महाराजके दुःखमेंका कराहना है। सत्यसन्ध राजा किसी हालतमें

सत्य नहीं छोड़ना चाहता। कर दिया है कि 'वापस वेप बिसेषि उठाली'। तब जा कैसे सकते हैं। उनके जानेपर उदासीनता कैसे रहेगी ?

पुनि पुनि पूछत मंत्रिहि राऊ । प्रियतम सुवन सँदेस सुनाऊ ॥ १ ॥
करहि सखा सोइ वेगि उपाऊ । रामु लखनु सिय नयन देखाऊ ॥ २ ॥
सचिव धीर धरि कह मृदु बानी । महाराज तुम्ह पंडित ग्यानी ॥ ३ ॥
धीर सुधीर धुरंधर देवा । साधु समाजु सदा तुम्ह सेवा ॥ ४ ॥
जनम मरन सब दुख सुख भोगा । हानि लाभ प्रिय मिलन वियोगा ॥ ५ ॥
काल करम बस होहि गोसाईं । बरबस राति दिवस की नाई ॥ ६ ॥
सुख हरपहि जइ दुख बिलखाई । दोउ सम धीर धरहि मन माई ॥ ७ ॥
धीरजु धरहु विवेकु विचारी । छाड़िअ सोचु सकल हितकारी ॥ ८ ॥

अर्थ—राजा अरुन्धर मन्त्रीसे पूछते हैं कि परमप्रिय पुत्रका सन्देश सुनावो ॥ १ ॥ हे सखा ! वही उपाय तुरत करो (जिसमें) राम-रक्ष्मण सीता नेत्रोंको दिखाओ ॥ २ ॥ धीरज धरकर मन्त्री कोमल वाणी बोले—महाराज ! आप पण्डित हैं, ज्ञानी हैं, धीर हैं, उत्तम धीरोंमें धुरन्धर (श्रेष्ठ) हैं, देवता और साधुओंके समालंकी आप सदा सेवा करते आये हैं ॥ ३-४ ॥ जन्म, मृत्यु, सभी दुःख-सुखके भोग, हानि-लाभ, प्रियका मिलना और बिछुड़ना, ये सब, हे गोसाईं ! काल और कर्मके अधीन रात-दिनकी तरह जरूरदस्ती होते रहते हैं ॥ ५-६ ॥ मूर्ख सुखमें प्रसक्त होते और दुःखमें पीड़ित हो रोते हैं, धैर्यवान् दोनोंको मनमें समान मानते हैं ॥ ७ ॥ विवेकसे विचारकर धीरज धरिये । हे सबके हित करनेवाले ! सोच छोड़िये ॥ ८ ॥

नोट—१ 'पुनि पुनि पूछत' इति । बार्मी० २ । ५८ म राजाने पूछा है—धर्मात्मा राम कहाँ निवास करते हैं ? उन्होंने तुमसे क्या कहा है ? जो रामचन्द्र पैदल, सेना आदिके साथ बाहर जाया करते थे वे निर्जन वनमें कैसे निवास करेंगे ? अजगर, दुष्ट पशु तथा काले नाग वनमें रहते हैं। वहाँ राम, लक्ष्मण, सीता कैसे रहेंगे । रहते उतरकर सुकुमारी सीताके साथ वे पैदल कैसे गये ? सुमन्त्र ! रामने क्या कहा ? लक्ष्मणने क्या कहा ? और वनमें जाकर सीताने क्या कहा ? घृत् । उनके रहने, खाने, सोने आदिके सम्बन्धकी बातें कहो । (श्लोक ५ से १२ तक) । यह सब 'पुनि पुनि पूछत' से जना दिया । बार-बार पूछना व्याकुलताका सूचक है ।

टिप्पणी—१ 'सचिव धीर धरि कह मृदु बानी' इति । मन्त्रीकी दशा ऊपर कह आये हैं। वह बहुत ही व्याकुल था, उसका कण्ठ गद्गद था । राजाके बहुत भारी दुःखको देखकर सुमन्त्र अपना दुःख भूल गये; इसीसे उपदेश करने लगे । उपदेशके सम्बन्धसे 'सचिव' पद दिया । (ख)—'महाराज' का भाव कि राजा धीर होते हैं और आप तो चक्रवर्ती महाराज हैं, सुरराज तक जिनका रक्त ताकते रहे हैं, आपको अधीर न होना चाहिये । आप पण्डित (= बुद्धिमान् और शास्त्रवेत्ता) और 'ज्ञानी' अर्थात् विवेकी, शास्त्रजन्य ज्ञानमें भी निपुण, तत्त्ववेत्ता हैं; अतः धीरज धरना चाहिये । २ 'धुरंधर' अर्थात् सप्तदीपकी पृथ्वीके धारणकर्त्ता और धर्मरूपी पुरीके धारण करनेवाले । 'देवा' अर्थात् आप दिव्य हैं, सप्त लोकपालोंका तेज आपमें है । 'साधु समाज सकल तुम्ह सेवा' अर्थात् सत्सङ्गद्वारा कौन वस्तु और ज्ञान है जो आपको न प्राप्त हुआ हो । साधुसेवी दुःख सुखको समान मानते हैं । यथा—'जेहि दरस परस समागमादिक पापरसि नमाहुए । जिन्हके मिले सुख-दुख समान जमानतादिक गुन भण । वि० १३६ ।'

३—'बरबस रात दिवस की नाई' जैसे रातके बाद दिन, दिनके बाद रात होती है, किसीके रोके यह क्रम रुक या पलट नहीं सकता । परीक्षितने बहुत उपाय किये पर न बचे । सोंपने काटा ही । जैसे ही कर्म और कालके अनुसार जन्ममरण, दुःख, सुख आदि भोगने ही पड़ते हैं, किसी उपायसे बचत नहीं हो सकती । अमी दुःख हुआ, आगे सुख होगा, हानि हुई, आगे लाभ होगा ।

प० प० प्र०—(१) रामवियोग-शोक-दुःखसे स्वयं सुमन्त्रजी कितने व्याकुल हो गये थे यह 'सोच सुमंत्र बिकल दुख दीना' से 'ज्ञानत हौं मोहि दीन्ह बिधि यहु जातना सरीर' (१४६) तक विस्तारसे कहा गया है। (२) तथापि 'महाराजको आप स्वयं ही समझाते हैं' इससे 'पर उपदेश कुसल बहुतेरे। जे आचरहि ते नर न घनेरे' के समान सुमन्त्रजीका व्यवहार देखनेमें आता है। यहाँ मानवस्वभावकी एक विशेषता सुचारु रूपसे बतायी गयी है। (३) पण्डित ज्ञानी, वीर, सुधीर धुरधर, 'साधु समाज सदा तुम्ह सेवा' इत्यादि सब लक्षण सुमन्त्रजीमें भी विद्यमान हैं। वे स्वयं बुध हैं। 'यह सियराम सनेह बढ़ाई १', 'यह महिमा रघुवर सनेह की'। 'राम सनेह सरस मन जासु। साधु समौ बड़ आदर तासु ॥'

२—'सुख हरषहि जड़ दुख बिलखाहीं। दोउ सम धीर धरहि मन भारी ॥' यह वचन श्रीसीतागम-विरह दुःखको छोड़कर अन्यत्र यथार्थ है। 'राउ धीर गुन उदधि जगाधू' हैं ही। दशरथजी जड़ नहीं हैं न सुमन्त्रजी जड़ हैं। जितने धीर सुमन्त्रजी हैं उतने या उससे भी अधिक दशरथजी हैं। पर दशरथजी श्रीसीता-रामस्नेहकी व्याकुलतामें प्राण त्याग करेंगे इस डरसे सुमन्त्रजीका समझाना अति उचित ही है।

प०—'धीरज धरहु "' इति। शोक विवेक और धैर्य आदिका नाशक है। अतः उसे छोड़िये। गुरु तथा शास्त्रों-द्वारा जो विवेक प्राप्त है उससे विचार कीजिये तो धैर्य होगा।

दो०—प्रथम बास तमसा भएउ दूसर सुरसरि तीर ।

नहाइ रहे जल पानु करि सिय समेत दोउ वीर ॥ १५० ॥

केवट कीन्ह बहुत सेवकाई। सो जामिनि सिंगरौ र गँवाई ॥ १ ॥

होत प्रात बट छोरु मगावा। जटा मुकुट निज सीस बनावा ॥ २ ॥

रामसखा तब नाव मँगाई। प्रिया चढ़ाइ चढ़े रघुराई ॥ ३ ॥

लखनु बान धनु धरे बनाई। आपु चढ़े प्रभु आयसु पाई ॥ ४ ॥

शब्दार्थ—वीर=भार्य। यथा—'जाहु न मित्र पर सूझ मोहि भयउँ काल बम वीर। ६-६३।' 'बीते अवधि जाई जौ निमत न पावउँ बोर। ६-११५।' वीर=बहादुर। सिंगरौ=शृङ्गवेरपुर। गँवाई=बिताई।

अर्थ—पहला निवास तमसापर हुआ, दूसरा गङ्गातटपर। श्रीसीताजीसहित दोनों रघुकुलवीर भार्य उस दिन स्नान करके जल पीकर रह गये ॥ १५० ॥ केवटने बहुत सेवा की। वह रात सिंगरौमें बितायी ॥ १ ॥ सवेरा होते ही (श्रीरामजी-ने) बरगदका दूध मँगाया और अपने शिरपर जटाओंका मुकुट बनाया ॥ २ ॥ तब श्रीरामजीके सखा (निपादराज) ने नाव मँगायी। श्रीरघुनाथजी प्रिया (श्रीसीताजी) को (उसपर) चढ़ाकर (स्वयं) चढ़े ॥ ३ ॥ लक्ष्मणजीने धनुष बाण सँवारकर रखे (वा, धारण किये) और प्रभुकी आज्ञा पाकर आप भी चढ़े ॥ ४ ॥

टिप्पणी—१ 'प्रथम बास तमसा' 'सेवकाई' इति।—वाल्मीकिजीके मतानुसार दो दिन जलपर ही रहे और गोस्वामीजीके शंकर-मानसके अनुसार एक दिन जल पीकर रहे, दूसरे दिन गङ्गातटपर निपादराजके फल-मूल खाकर रहे। दोनों मतोंका निर्वाह यहाँ पूज्य कविने कर दिया है। वाल्मीकिजीका मत दोहेमें आ गया। उसके अनुसार केवटकी सेवा शय्या बनाना, पहरा सुकरं करना है। दूसरा मानसका मत यथासंख्यालकारसे अर्थ करनेसे स्पष्ट हो जाता है। 'प्रथम बास तमसा भयउ (तहाँ) नहाइ रहे जलपान करि' और 'दूसरा सुरसरितीर (तहाँ) 'केवट कीन्ह बहुत सेवकाई' अर्थात् फल-मूल लाकर दिये जो सत्रने खाये; शय्या सजाई, पहरा दिया, नाव मँगाई इत्यादि। अध्यात्मरामायण सर्ग ७ श्लो० ८ से भी शृङ्गवेरपुरमें निराहार ही रहना जान पड़ता है, यथा—'गुहेन किंचिदानीतं फलमूलादिकं च यत्। स्रष्टा हस्तेन समील नाग्रहीद्विसर्जं तत् ॥'

अर्थात् श्रीरामचन्द्रजीने प्रीतिपूर्वक स्पर्श करके लौटा दिया, ग्रहण नहीं किया। वाल्मी० २। ५० में श्रीरामजीने स्पष्ट कहा है कि 'अश्वानां रातनेनाहमर्थी नान्येन केनचित्। एतावतात्र भवता भविष्यामि सुपूजितः ॥ ४५ ॥' घोड़े के खाने के लिये जो आप ले आये हैं उसे तो मैं ले लेता हूँ और सब चीजें मैं न लूँगा। आपकी यह वस्तु लेकर मैं आपके द्वारा ग्रहण हो जाऊँगा। आगे श्रीवाल्मीकिजी लिखते हैं कि 'जन् ही पिया'—'जलमेवादहे भोज्य ॥ ४८ ॥'

२—'जटा मुकुट निज सीम बनावा' अर्थात् गङ्गाक्षेत्रसे वानप्रस्थधर्म ग्रहण किया। (लक्ष्मणजीने भी सिरपर कटाएँ धारण की हैं इसके कहनेकी आवश्यकता न थी, इससे न कहा। इतनेसे ही समझ लिया जायगा।)

टिप्पणी—'रूपन धान धनु धरे बनाई "' इति। इससे दिखाया कि लक्ष्मण सन्नद्ध हैं। आयुधोंको धारण किया। नावपर चटना और पार जाना प्रभुके अधीन है, अतः, आज्ञाकी राह देखते रहे, आज्ञा पाकर चढ़े। (पञ्चांगीजीका मत है कि लक्ष्मणजीने शस्त्र उतारकर रख दिये, क्योंकि नदीके मयसे तनपर शस्त्र आदि नहीं धारण किये जाते। कारण कि यदि नाव कदाचित् डूब जाय तो अस्त्र-शस्त्र बाँधे सँभलना कठिन हो जाय। अथवा इससे नावपर राय दिया कि श्रीरामजी पार उतरकर अभी स्नान करेंगे। अथवा, सुधारकर लक्ष्मणजीने धारण किया। [३] सर्ग ६ अष्टाश्रमरामायणम् 'आयुधाशीन् समारोप्य लक्ष्मणोऽप्यारोह च। २०।' ऐसा लिखा है। अर्थात् सब आयुधोंको रखकर तब लक्ष्मणजी चढ़े।)

विकल विलोकि मोहि रघुवीरा। बाले मधुर वचन धरि धीरा ॥ ५ ॥

तात प्रनामु तात सन कहेहु। बार बार पद पंकज गहेहु ॥ ६ ॥

करवि पाय परि विनय बहोरी। तात करिअ जनि चिंता मोरी ॥ ७ ॥

वन मग मंगल कुसल हमारे। कृपा अनुग्रह पुन्य तुम्हारे ॥ ८ ॥

अर्थ—मुझे व्याकुल देखकर रघुवीर (श्रीरामजी) धीरज धरकर मधुर वचन बोले—॥ ५ ॥ हे तात! पिताजीमें प्रणाम कहना, बारबार (मेरी ओरसे) पदकमल पकड़ना ॥ ६ ॥ फिर पाँव पकड़कर धिनती, करना—हे तात! मेरी चिन्ता न कीजिये ॥ ७ ॥ आपकी कृपा, अनुग्रह और पुण्य (के प्रताप) से वनमार्गमें हमें मङ्गल और कुशल है ॥ ८ ॥

दि० वि०—श्रीरामजीने पहिले सुमन्त्रको विदा कर दिया, तब आप गङ्गातटपर आये, यथा—'बरबस रान सुमन पटाए। सुमरि तोर णापु सव णाप ॥' और यहाँ कहते हैं कि सवाद रामजीके नावपर सवार होनेके बाद हुआ, और सञ्चालन जो बातें हुई थीं वे सुमन्त्रजीकी कही हुई बातोंसे मेल भी नहीं खातीं। इससे मालूम होता है कि विदा होनेके बाद भी सुमन्त्रने नहीं माना, वे गङ्गातटपर पहुँच ही गये, वहाँ भी कुछ बात-चीत हुई। दोनों सवादीकी भिन्ना-भृङ्गा गतें यथा सुमन्त्रजी कह रहे हैं।

टिप्पणी—१ 'विकल विलोकि मोहि रघुवीरा।' इति। वे रघुवीर हैं, स्नेहको जीते हुए हैं, तो भी वे कृतज्ञानिवान हैं। मुझे विस्मय देख 'रघुवीर' भी विकल हो गये, यथा—'कल्लामय रघुवीर गोसाईं। बेगि पाहणहि धीर पराई ॥' अतः 'वैय धारण करके बोले।

२ 'वन मग मंगल कुसल हमारे।' इति। वनमें मङ्गल है—सुनिधोंका दर्शन होगा, कुशल है। सुग्रीव आदि सत्ता मिलेंगे। अथवा, धर्मका निर्वाह होगा, कोई बाधा न कर सकेगा, यह मङ्गल आपकी कृपा—अनुग्रहसे होगा और मार्गमें कुशलपूर्वक जाऊँगा यह आपके पुण्यके प्रतापसे। [कृपा अनुग्रह दो पर्यायशब्द विशेषता सूचित करनेके लिये हैं। 'पुन्य तुम्हारे' का भाव कि जिनके माता पिता धर्मात्मा होते हैं उनकी सत्ता उनके सुखके लिये उनके पुण्य प्रभावमें मङ्गल रहती है। (प०)]

छं०—तुम्हरे अनुग्रह तात कानन जात सब सुख पाहैं ।
 प्रतिपालि आयसु कुसल देखन पाय पुनि फिरि आइहैं ॥
 जननी सकल परितोषि परि परि पाय करि विनती धनी ।
 तुलसी करेहु सोइ जतनु जेहि कुसली रहहि कोसलधनी ॥

सो०—गुर सन कहव सँदेसु बार बार पद पदुम गहि ।
 करब सोइ उपदेसु जेहि न सोच मोहि अवधपति ॥१५१॥

अर्थ—हे तात ! आपकी कृपासे वनमें जाते हुए सब सुख पाऊँगा । आजका पूर्णरौतिसे पालन करके कुशलपूर्वक लौटकर फिर चरणोंका दर्शन करने आऊँगा । सब (सात सौ) माताओंके पैरो पढ़-पढ़कर उनका सतोप करके और पैरों पढ़-पढ़कर बड़ी गहरी विनती करना । तुलसीदासजी कहते हैं कि (श्रीरामजीने उनसे विनय करके यह कहनेकी प्रार्थना की कि) बड़ी उपाय कीजिये जिससे कोशलनाथ कुशल रहें । बारबार गुरुजीके चरणकमल पकड़कर यह सदेश कहना कि पिताजीको वही उपदेश दें जिससे अवधेश महाशय मेरा सोच न करें ॥ १५१ ॥

टिप्पणी—१ 'कानन जात' अर्थात् जाने भरकी ही देर है, गये कि सुख मिला । क्योंकि 'हरिमारग चितवाहि मति धीरा' 'सब बानर सेवाके लिये राह ताक रहे हैं' ।

२ 'करेहु सोइ जतनु जेहि कुसली रहहि' इति । अर्थात् उनका अपमान भी यह कहकर न करें कि हमारे पुत्रको वन भेज दिया, यह भी इसमें जना दिया । [यह चरण सुमन्त्रके प्रति भी लिया जा सकता है कि तुम ऐसा करना । रा० प्र०]

३ 'गुर सन' इति । इच्छते यह भी सूचित किया कि उन्हें समझावें कि इनका तो आविर्भाव ही इसीलिये हुआ है, रावणका वध करके लौट आवेंगे ।

नोट—'कोसलधनी और अवधपति' साभिप्राय हैं । कोसल वा अवधके स्वामी हैं इनके कुशलसे पुरीका कुशल है, वे राजा अवधके हैं, अतः शोच न करना चाहिये, क्योंकि इस कुलके सभी राजा धर्मपालनमें लदार रहे हैं ।

पुरजन परिजन सकल निहोरी । तात सुनाएउ' विनती मोरी ॥ १ ॥
 सोइ सब भाँति मोर हितकारी । जाते रह नरनाहु सुखारी ॥ २ ॥
 कहव सँदेसु भरत के आए । नीति न तजिअ राजपदु पाए ॥ ३ ॥
 पालेहु प्रजहि करम मन वानी । सेएहु मातु सकल सम जानी ॥ ४ ॥
 ओर निवाहेहु भायष भाई । करि पितु मातु सुजन सेवकाई ॥ ५ ॥
 तात भाँति तेहि राख्य राऊ । सोच मोर जेहि करै न काऊ ॥ ६ ॥
 लखन कहे कछु बचन कठोरा । बरजि राम पुनि मोहि निहोरा ॥ ७ ॥
 बार बार निज सपथ देवाई । कहवि न तात लपन लरिकाई ॥ ८ ॥

दो०—कहि प्रनामु कछु कहन लिय सिय भइ सिथिल सनेह ।

थकित बचन लोचन सजल पुलक पल्लवित देह ॥१५२॥

अर्थ—हे तात ! तब पुत्रवासियों और कुटुम्बियोंसे निहारा करके, मेरी विनती सुनाना ॥ १ ॥ सब प्रकारसे वही मेरा शिन्कागी है जिसमे राजा सुग्री रहें ॥ २ ॥ भरतके आनेपर सदेसा कहना कि राजपद पाकर नीति न छोड़ देना (या, राजनीति यही है कि प्राप्त राज्यको छोड़ना न चाहिये) ॥ ३ ॥ कर्म-मन वचनसे प्रजाका पालन करना और सब माताओंको समान जानकर समझी सेवा करना ॥ ४ ॥ हे भाई ! पिता, माता और सुजन (स्वजनों, परिजनों और गृहजनों) की सेवा करके भार्दपना अन्ततक निवाहना ॥ ५ ॥ हे तात ! राजाको उस प्रकारसे रखना जिससे वे कभी भी मेरा शोक न करें ॥ ६ ॥ लक्ष्मणजीने कुछ कठोर वचन कहे तब श्रीरामजीने उनको मना करके ठाँट करके फिर गुस्से विनती की ॥ ७ ॥ बारम्बार अपनी कसम दियाई कि हे तात ! पितासे लक्ष्मणका यह लड़कपन न कहना ॥ ८ ॥ प्रणाम कटकर फिर श्रीसीताजीने कुछ कहना चाहा पर वह स्नेहके कारण थिथिल हो गयी, वाणी रुक गयी, नेत्र आँसुसे भर गये, देह पुच्छसे प्रकुल्लित हो गयी ॥ १५२ ॥

टिप्पणी—१ 'जाते रह नरनाहु सुगरी' इति । भाव कि तुम सब नर हो, प्रजा हो, वे तुम सबके 'नाह' पति, स्वामी हैं, अतः तुम सबको उनकी सेवा योग्य ही है ।

२—'नीति न तजिज राजपद पाप' इति । राज्य पानेपर अभिमान हो जाता है—'जगु बौराह राजपद पाये ॥ २२८-८ ॥' अतएव भरतजीसे कहते हैं कि तुम नीतिका त्याग न करना, नीति छोड़नेसे नरक होता है । ['पालेहु प्रजा कर्म मन पानी'—भाय कि मनसे सजका शुभ चाहना, वाणीसे मीठा बोलना और तनसे सबपर कृपा दया रखना, मगको सुग देना (प०)]

३—'छोर निवाहेहु भायप भाई' करि पितु मातु' इति । ओर ओर निवाहना । [शत्रुघ्नसे विरोध न करना । पिता-माताकी सेवा करके भार्दपना निवाहना, यह कहकर जानते हैं कि हमारी माता, लक्ष्मणजीकी माता और अन्य सब माताओंकी सेवा करनेसे हम दोनों भाई भी खुश होंगे, यही भायप 'निवाहना' है । अपना भाई मानकर भाईकी माताकी सेवा करना । पुन, 'नीति न तजिज' के दूसरे अर्थके अनुसार यह भाव भी निकलता है कि वैश्योंने वनवासका कारण गमराकर उनका त्याग न करना, उनकी सेवा सब माताओंके समान करना । श्रीरामजी जैसे यह जानते हैं कि वे राज्य न ग्रहण करेंगे, उनको राजपद न होगा, वैसे ही यह भी जानते हैं कि वे माताका त्याग करेंगे (पाण्डेजी 'भायप'—पितृमातृ चरन सेवकाई' का भाव यह लिखते हैं कि हम पिता-माताकी आज्ञाका भेदन करने हैं, तुम उनके जगोंकी सेवा करो । इस तरह भायप निवाहो) । अतएव इसका ऐसा भाव हो सफा है ।] वाल्मीकीय सर्ग ५२ में श्रीरामजीने सुमन्त्रजीसे यह सदेसा कहा है—'भरतश्चापि वक्तव्यो यथा हो सफा है ।' वाल्मीकीय सर्ग ५२ में श्रीरामजीने सुमन्त्रजीसे यह सदेसा कहा है—'भरतश्चापि वक्तव्यो यथा राजनि वचने । यथा मातृपु वचन्याः सर्वास्वेवाविशेषतः ॥ ३३ ॥ यथा च तव कैकेयी सुमित्रा चाविशेषतः । तथैव देवी कौमल्या मम माता विशेषतः ॥ ३५ ॥ तातस्य प्रियकामेन यौवराज्यमवेक्षता । लोकयोद्धमयोः शनयं नित्यदा

* साधारण अर्थ पहला है । श्रीरामजी बड़े हैं, भरत छोटे और प्रिय भाई हैं । बड़े छोटेको नीति सिखाते ही हैं । इसी कारणसे मित्राना कहा गया है । यथा—'मुखिया मुख सों चाहिये खान पान कहुँ एक । पालइ पोषइ सकइ अंग तुलसी महित विनेक ॥ ३१६ ॥ राजघरम सर्वइ हतनोई । जिमि मन माहँ मनोरथ गोई ॥' और उत्तरकाण्डमें भी बराबर माहयों-को नीति मित्राना पाया जाता है । यथा—'राम कहि आतन्ह पर प्रीती । नाना भौति सिखावहि नीती । ७ । २५ । ३ ।' जैसे उनपर प्रेम होनेसे छोटे भाई समझकर यह नीतिशिक्षाका सदेश भेजा है, यद्यपि वे जानते हैं कि इनको इस शिक्षाकी जरूरत नहीं । श्रीसीताजीकी अनुसुइयाजीने पातिव्रत्य धर्मकी शिक्षा दी, यद्यपि उनको उसकी जरूरत न थी—'सुत सीता जन्मल नहीं । श्रीसीताजीकी अनुसुइयाजीने पातिव्रत्य धर्मकी शिक्षा दी, यद्यपि उनको उसकी जरूरत न थी—'सुत सीता तब नागु मुमिनि नारि पतिव्रत करहि । तोहि प्रान प्रिय राम कहिउँ कथा ससारहित' (आ० ५) । कुछ लोग इस अर्थमें श्रद्धा करते हैं और कहते हैं कि जब श्रीरामजीने स्वयं लक्ष्मणजीसे कहा है कि 'भरतहि होइ न राजपद विधिहरिहरपद अर्थमें श्रद्धा करते हैं और कहते हैं कि जब श्रीरामजीने स्वयं लक्ष्मणजीसे कहा है कि 'भरतहि होइ न राजपद विधिहरिहरपद पाइ' तब ऐसा सदेसा उनके मुखसे कदापि नहीं निकल सकता । अतएव दूसरी प्रकारसे अर्थ उनके सतोपार्थ किया गया । और नीति है भी कि 'जेहि पितु देइ सो पावइ टीका' । और इसका समर्थन भरतजीके वचनोंसे भी होता है—'प्रभु पितु वचन मोह वर देखे । आएउँ इहाँ समाज सकेली' ; वे प्रभु-वचन ये ही हैं । इस आज्ञाको मेटकर विचकूट आनेके लिये क्षमा माँगी । अतः यह अर्थ भी सुसंगत है ।

सुखमेधितुम् ॥ ३६ ॥' अर्थात् 'भरतसे कहना कि जैसा राजाके साथ व्यवहार करो वैसा ही सब माताओंके साथ करना। जैसे कैकेयी और सुमित्रा (गन्धुष्णके सम्बन्धसे) तुम्हारी माताएँ हैं वैसे ही मेरी माता कौसल्या देवी तुम्हारी माता हैं। पिताकी प्रसन्नताके लिये यौवराज्यके कर्तव्य पालन करनेसे तुम लोक-परलोक दोनोंमें नित्य सुख पा सकते हो। सर्ग ५८। २२-२५ में सुमन्त्रने यों कहा है—'भरतसे कहना कि सब माताओंकी यथायोग्य सेवा वे करे, युवराजपद पाकर वे राजासनपर अधिष्ठित पिताका पालन करें, राजाकी इच्छा भङ्ग न होने दें, उनके आज्ञानुसार यौवराज्यमें सतोष करें। और मेरी माताको अपनी माताके समान मममें। इसी तरहकी अनेक बातें कहीं।'।

४—'पुनि कछु कही लषणु कटु बानी । 'लरिकार्ह' इति । लक्ष्मणजीने पिताको कटु वचन कहे और श्रीरामजी ऐसे पितृभक्त कि 'पिता वचन सजि राज उदासी । दडकवन विचरत अविनासी ॥' अर्थात् इन्होंने पितापर किंचित् क्रोध न किया, किंतु उनके वचन मानकर राज्य छोड़ वनमें फिरने लगे। श्रीरामजीको लक्ष्मणजी अति प्रिय हैं, यथा—'ते सियरामहि प्राण पियारे', और उनके प्रति भरतजीने भी कहा ही है कि 'लखन जोग लषन लघु लोने' इत्यादि। अतएव लक्ष्मणजीके कथनकी लङ्कपनमें गणना करके उन्होंने मन्त्रीसे यह कहा कि 'कहब न तात लषन लरिकार्ह'। तब सुमन्त्रने क्यों कहा? इसका एक कारण 'सकुचि राम निज सपथ दिवाई। १६। ५।' में लिखा जा चुका है। दूसरे, राजा तीनोंका सदेसा पूछ रहे हैं—'सोक थिकल पुनि पूछ नरेस्। कहु सिय राम लषन सदेस् ॥' अतएव इतना ही कहा कि लक्ष्मणजीने कुछ कहा था, पर श्रीरामने अपनी शपथ दिखाई है कि न कहना।

प० रामकुमारजी कहते हैं कि 'राजा बड़े हैं, तुम बड़े हो, हम बड़े हैं, हम लोगोंके बीचमें लक्ष्मणको लङ्कपन न करना चाहिये, पर फिर भी ये लङ्कके ही हैं, अतः ऐसी बातोंपर ध्यान देना, उनका कहना, योग्य नहीं। इसको भुला दो। किसीका मत है कि राजा सत्यसध हैं, उनका मन्त्री भी सत्यवादी हुआ चाहे। अतः मन्त्रीने सत्य न छोड़ा। राजाका उत्तर भी दिया और श्रीरामजीका वचन भी रखा। (विशेष ९६-५ में देखिये)।

प० प० प्र०—१ श्रीरामजीकी आज्ञा है 'लखन सँदेशु कहिब जनु'। सुमन्त्रने सदेश कहाँ कहा? किञ्चित् भी तो नहीं कहा। 'लषन कहे कछु वचन कठोरा' कहनेकी आवश्यकता क्या थी? उत्तर—राजाके 'कहु सिय राम लषन सँदेशू' पर भी सुमन्त्रजीने किसीका सदेशा नहीं कहा। पर जब 'पुनि पुनि पूछत मंत्रिहि राज । प्रियतम सुजन सँदेश सुनाऊ ॥ १५०-१।' तब कहना भी आवश्यक हो गया। 'प्रियतम सुजन' श्रीराम लक्ष्मण दोनों हैं। यथा—'मेरे भ्रान्तनाथ सुत दोऊ। १। २०८। १०।' 'पुनि टडवत करत दोड भार्ह'। 'सुत हित लाइ दुसह दुख भेटे। १। ३०८।' अतः राजाके आज्ञानुसार लक्ष्मणका सदेश सुनाना कर्तव्य हो गया। पर श्रीरामजीकी मनाही थी। अतः सुमन्त्रजीने बुद्धिमानीसे दोनोंकी आज्ञाका पालन किया। फिर जो वचन कहे वे भी सन्दिग्ध ही हैं। इसमें यह नहीं कहा कि वे वचन दशरथसम्बन्धी थे या कैकेयीसम्बन्धी। कैकेयीको ही सन्ने बुरा-भला कहा है, यथा—'जहँ तहँ देहि कैकहि गारी। ५०। १।' देहि कुचालिहि कोटिक गारी। ५१। ४।' इससे राजाने समझा होगा कि कैकेयीके विषयमें कटु वचन कहे होंगे। सुमन्त्रजी पूरे निर्दोष हैं। इतना ही नहीं, उन्होंने अपना 'सुमन्त्र' नाम चरितार्थ कर दिखाया।

२ श्रीदशरथजी और श्रीसुमन्त्रजीके रामप्रेमविरह अवस्थाका मिलान बड़ा आनन्ददायक होगा, श्रीमुख वचन है 'तुम्ह पितु सरिस'।

नोट—१ 'कहि प्रनाम कछु' इति। श्रीसीताजीका सदेशा क्यों न कहा? पृजाबीजी कहते हैं कि यह सोचकर सुमन्त्रजीने न कहा कि वह सदेश हमसे न कहा जा सकेगा। श्रीसीताजीके शीतल वचन सुनकर सुमन्त्रजी व्याकुल हो गये थे—'पुनि सुमंत्र सिय सीतल बानी। मयठ बिकल जनु फनि मनि हानी ॥ नयन सूझ नहि सुनइ न काना। कहि न सकइ कछु अति अकुलाना ॥' सुनकर यह दशा हो गयी थी तो कहते क्योंकर? पुनः इसका

स्मरण करके ही वे विह्वल हो रहे हैं। पुनः राजाको विश्वास था कि वेजस्वर लौटेंगी, उस संदेशको सुनकर तो उनके प्राण क्षणभर भी न रहेंगे। हमारी यह दशा हुई तो राजाकी क्या दशा होगी यह समझकर न कहा।

२—केवटका प्रसन्न नहीं कहा गया। क्योंकि वह इनके पीछे हुआ। 'वरवस राम सुमन्त्र पठाए। सुरसरि तीर बाप सब छाए॥ माँगी नाव न केवट खाना। ११। २-३। इन्होंने नावका चलाना दूरसे देखा। दूसरे, यह ऐश्वर्यका प्रसन्न है, इससे न कहा, केवल मायुर्यका प्रसन्न कह दिया। तीसरे, ऐसा वर्णन करके वाल्मीकिजीका मत भी दिखा दिया। उसमें यहाँ केवटका प्रसन्न नहीं है।

३—यहाँका वर्णन अध्यात्मसे मिलता-जुलता है, यथा—'सीता चाश्रुपरीताक्षी मामाह नृपसत्तम। दुःखगद्-गदया वाचा रामं किंचिदवेक्षती॥ साष्टाङ्गं प्रणिपातं मे ब्रूहि श्वश्रुवोः पदाम्बुजे। इति प्रसूयते सीता गता किंचिद्वाहमुखी॥ ७। १२-१३।' अर्थात् नेत्रोंमें जल भरकर कुछ-कुछ श्रीरामकी ओर देखते हुए सीताजीने दुःखसे गद्गदकण्ठ हो कहा—दोनों वासुधोके चरणकमलोंमें मेरा प्रणाम कहना। ऐसा कह शिर झुकाकर रोती हुई वे वहाँसे चली गयीं।

तेहि अवसर रघुवर रुख पाई। केवट पारहि नाव चलाई॥ १॥

रघुकुलतिलक चले एहि भाँती। देखउँ ठाढ़ कुलिस धरि छाती॥ २॥

मैं आपन किमि कहौं कलेख। जियत फिरेउँ लेइ राम संदेख॥ ३॥

अस कहि सचिव बचन रहि गयऊ। हानि गलानि सोच बस भयऊ॥ ४॥

अर्थ—उस समय रघुवरका रुख पाकर केवटने पार (दूसरे तट) के लिये नाव चलाई। १॥ रघुकुल-शिरोमणि श्रीराम इस प्रकार चल दिये और मैं छातीपर वज्र रखकर खड़ा देखता रहा॥ २॥ मैं अपना क्लेश क्योंकर कहूँ, कि श्रीरामचन्द्रका संदेश लेकर जीता लौटा॥ ३॥ ऐसा कहकर सुमन्त्रकी वाणी रुक गयी, और वे हानि, ग्लानि वा हानिकी ग्लानि और शोकके वश हो गये॥ ४॥

टिप्पणी—१ 'कुलिस धरि छाती' का भाव कि वज्र न रखा होता तो वह फट जाती। २ 'किमि कहौं' अर्थात् यही आश्चर्य है कि मैं जीता लौटा तभी तो आकर कहा। ३ 'हानि गलानि सोच बस भयऊ' इति। हानि, ग्लानि और शोक तीनोंके वश हो गया, इसीसे वचन न निकला। अथवा, हानिसे ग्लानि हुई, उससे शोक हुआ, ग्लानि यह कि जीता लौटा। पूर्व सुमन्त्रके ग्लानिके प्रसन्नमें कह आये हैं—'मनहु कृपित धनरासि गँवाई'। राम परम धन हैं, श्रीरामजीका न लौटना धनकी हानि है। उत्साह भग्न हो गया, हर्ष जाता रहा, राम हाथसे निकल गये, मैं कैसे उत्तर दे रहा हूँ, जगतको कैसे मुँह दिखाऊँगा, राजाका जीना कठिन है इत्यादि ग्लानि और शोक हैं।

प० विजयानन्द त्रिपाठी—'मैं आपन किमि कहौं कलेख। जियत फिरेउँ लेइ राम संदेख॥' इतना कहते ही सुमन्त्रजीकी वाणी रुक गयी, वे हानि, ग्लानि और शोकके वश हो गये, और ऐसे हानि-ग्लानि-शोकके वश हुए कि चौदह वर्षतक उन्होंने मुँह न दिखलाया। महाराजका स्वर्गवास हुआ, भरतजी आये, और्ध्वदैहिक कृत्य हुआ, भरत-सभा हुई, सब लोग चित्रकूट गये, महाराज जनक आये, सब कुछ हुआ, पर सुमन्त्रजीका पता नहीं है। जब रामजी वनवाससे लौटे तभी सुमन्त्रजीने घरसे बाहर पाँव दिया।

सूत बचन सुनतहि नरनाहू। परेउ धरनि उर दारुन दाहू॥ ५॥

तलफत विषम मोह मन माँपा। माँजा मनहुँ मीन कहूँ व्यापा॥ ६॥

करि विलाप सब रोवहि रानी। महा विपति किमि जाह बखानी॥ ७॥

सुनि विलाप दुखहू दुख लागा। धीरजहू कर धीरजु भागा॥ ८॥

दो०—भएउ कोलाहल अवध अति सुनि नृप राउर सोरु।

बिपुल बिहग बन परेउ निसि मानहु कुलिस कठोरु॥ १५३॥

शब्दार्थ—सूत = सारथी, पौराणिक, मन्त्री सुमन्त्रजी। मापना = मतवाला हो जाना, व्याकुल होना, मौँजा = पहली वर्षाका फेन। 'माजहि खाइ मीन जनु मापी। ५४। ४।' देखिये।

अर्थ—सारथिके वचन सुनते ही राजा पृथ्वीपर गिर पड़े, हृदयमें कठिन दाह होने लगा ॥ ५ ॥ तड़प रहे है कठिन मोहसे मन मतवाला हो गया। अर्थात् अत्यन्त व्याकुल हो गये, मानो मछलीको मौँजा व्याप गया ॥ ६ ॥ सब रानियाँ विलाप कर-करके रो रही हैं, बड़ी घोर विपत्ति है, कैसे बखान की जाय ॥ ७ ॥ विलाप सुनकर दुःखको भी दुःख लगा। धैर्यका भी धैर्य भाग गया ॥ ८ ॥ राजमहलका शोर सुनकर अवधरामे अत्यन्त शोर मच गया। ऐसा मादम होता है मानो पक्षियोंके वड़े भारी वनमें रातको कठिन वज्र गिरा हो ॥ १५३ ॥

टिप्पणी—१ 'मोह मन मापी' इति। यमुनापार 'माप' शब्द नापके अर्थमें बोला जाता है। इस तरह अर्थ होगा—मोहने मनको नाप लिया, जहाँतक मनकी हद है वहाँतक मोह व्याप्त होगा।

२ 'दुःख हू दुख लाग्या।' इति। दुःख सबको दुःख दिया करता था पर आज वह स्वयं दुःखी हो गया, यह दुःख अलौकिक है और वह लोककृत है। 'धीरज'—कितनी ही हानि हो धीरज बना रहता है, भागता नहीं। अपनी हानिसे दूसरेकी हानि अधिक होती है तब भी धीरज होता है। इस परमहानिसे बढकर हानि नहीं, इससे धीरज न रहा। (भाव ऐसा दुःख सबको हुआ और ऐसा सबका धैर्य जाता रहा कि मूर्तिमान् दुःख और धैर्य भी दुखी और अधीर होकर भाग जायँ। इससे दुःखकी सीमा दिखायी। अत्यन्त असीम दुःख हुआ।)

३ 'बिपुल बिहग बन' इति। अयोध्या वन है, पुरवासी विहग हैं, मन्त्रीका वचन कुलिश है। पहले वज्र राजापर गिरा, यथा—'सूत बचन सुनतहि नर नाहू। परेउ धरनि उर दारुन दाहू ॥' वज्रसे भी दारुण दाह होता है। अथवा मन्त्री रात्रिको नगरमें आया, वही वज्र है। वनपर रातमें वज्र गिरना कहा, क्योंकि रातमें सब पक्षी बसेरा लेते हैं, कोई भी उस समय बाहर नहीं रहता, सब अपने-अपने बसेरेपर पहुँच जाते हैं।

कैकेयीसे जो सखियोंने कहा था कि 'कौसल्या अब काह बिगारा। तुम्ह जेहि लागि वज्र पुर पारा ॥' उसको यहाँ चरितार्थ किया।

प्राण कंठ गत भएउ झुवाल्। मनि बिहीन जनु व्याकुल व्याल् ॥ १ ॥

इंद्री सकल विकल भई भारी। जनु सर सरसिज बनु बिनु वारी ॥ २ ॥

कौसल्या नृप दीख मलाना। रबिकुल रवि अथएउ जिय जाना ॥ ३ ॥

उर धरि धीर राम महतारी। बोली वचन समय अनुसारी ॥ ४ ॥

अर्थ—राजाके प्राण कंठमें आ गये (ऐसे देख पड़ते हैं) मानो मणिके बिना सर्प व्याकुल हो रहा है ॥ १ ॥ सभी इन्द्रियों बड़ी व्याकुल हैं, मानो कमलवन बिना जल्के तालाबमें कुम्हलाया हो ॥ २ ॥ कौसल्याजीने राजाको म्लान (बहुत दुखी) देखा (तब) जीमें जान गयी कि सूर्यकुलका सूर्य डूब गया ॥ ३ ॥ हृदयमें धीरज धरकर श्रीरामजीकी माता समयके अनुकूल वचन बोली ॥ ४ ॥

टिप्पणी—१ 'प्राण कंठागत भएउ' इति। 'प्रीतम सुवन सँदेस' सुनते ही सब शरीर छोडकर प्राण कंठमें आ गया।

२—राजाने वर माँगते समय जीवनके लिये दो दृष्टान्त दिये थे 'मनि बिनु फनि जिमि जल बिनु मीना।' उन दोनोंको मरणकालमें दिखाते हैं—'मौँजा मनहुँ मीन कहूँ व्यापा' और 'मनि बिहीन जनु व्याकुल व्याल्।' राजा तड़पते हैं—'तलफत मीन मलीन ज्यों ॥ १५४ ॥'

३—'इन्द्री सकल विकल भई भारी।' इति। इन्द्रियाँ दस हैं, इसलिए वन शब्द दिया। यहाँ राजा सर, इन्द्रियाँ कमलवन और राम जल हैं। सरसे सबका काम चलता है। राजा सबका पालन करता है। कमल पवित्र और देवताओंद्वारा पूज्य है। उनकी पूजा इससे होती है, राजा इन इन्द्रियोंद्वारा देवताओंका उपकार किया करते थे। श्रीरामजी धीरधुरधर हैं। ये 'राम-महतारी' हैं, अतः इन्होंने धीरज धारण किया।

नाथ समुझि मन करिअ विचारू । राम वियोग पयोधि अपारू ॥ ५ ॥

करनधार तुम्ह अवध जहाजू । चढेउ सकल प्रिय पथिक समाजू ॥ ६ ॥

धीरज धरिअ त पाइअ पारू । नाहिं त बूढ़िहि सधु परिवारू ॥ ७ ॥

जौं जिअ धरिअ विनय पिय मोरी । राम लपतु सिय मिलहिं बहोरी ॥ ८ ॥

दो०—प्रिया वचन मृदु सुनत नृपु चितएउ आँखि उधारि ।

तलफत मीन मलीन जनु सींचत सीतल वारि ॥ १५४ ॥

अर्थ—हे नाथ ! मनमें समझकर विचार कीजिये कि रामचन्द्रका वियोग अपार समुद्र है ॥ ५ ॥ आप मल्लाह हैं, आप जानते हैं, सब प्रिय प्यामोंका समाज ही यानी हैं जो उसपर चढ़े हुए हैं ॥ ६ ॥ धीरज धरिये तो पार हो जायेंगे, नहीं तो सब परिवार टूट जायगा ॥ ७ ॥ हे प्रिय स्त्री ! यदि आप मेरी विनती हृदयमें धारण करें तो राम-लक्ष्मण-सीता फिर मिलेंगे ॥ ८ ॥ प्रिय पत्नीके कोमल वचन सुनकर राजाने आँखें खोलकर देखा, मानो तड़पती हुई दीन मछलीको उठे चरम छीटा दिया गया हो ॥ १५४ ॥

टिप्पणी—१ 'करनधार गुम्ह' इति । जत्र राजारूपी कर्णधार अधीर हो गये तो फिर सब कुछ क्यों न गये ? कारण कि जत्र कर्णधार अधीर होकर जहाज छोड़कर चल दे तो उसके हृदयमें संदेह ही क्या हो सकता है । पर यहाँ तो कर्णधारके चले जानेपर दुन्दे कर्णधार भरतजी आ गये । यथा—'अवसि चलिय चन रामु जहँ भरत मझु मल कीन्द । मोऊमिन्नु मूदत मपहि गुम्ह अवलंयनु दीन्द ॥ १८४ ॥' चौदह वर्षतक ये कर्णधार रहे पर इस अवधि की सम्पत्ति निकट ये भी अधीर हो भागनेको हुए—'बोले अवधि रहे जो प्राणा । अधम कवन जग मोहि समाना ॥' तब इनमें मझरा देनेके लिये हनुमानजी कर्णधाररूपसे आ गये, यथा—'राम बिरह सागर महुँ भरत मगन मन होत । विन रूप धरि पवनसुत आइ गण्ड जिमि पोत ॥ (३०) और श्रीरामजी स्वयं पहुँच गये ।

नोट—१ इसी प्रकार वाल्मी ५९ में राजाने अपने शोक-सागरका रूपक स्वयं कहा है । श्रीराम-वियोगका शोक उस समुद्रकी भासा है । श्रीसीताजी का विरह दूसरा पार है । बराब लेना लहरी और मँवर है, आँखें वेगके कारण मन्दे जगना है । दुःखमें राखका पटकना मछली है, रोना गर्जन है, विखरे केश सेवार हैं । कैनेयी बड़वागि है । मेरा अभू पाग उत्पन्न करनेवाला है । मन्थराके वचन बड़े-बड़े ग्राह हैं, दुष्टा कैनेयीके वर इस समुद्रके तीर हैं और श्रीरामचन्द्रका यन्त्रास इसका विस्तार है । रामचन्द्रके बिना मैं इसी समुद्रमें टूटा हुआ हूँ । मैं जीता हुआ इस शोक-समुद्रको पार नहीं कर सकूँ । (श्लोक २८-३१) । और मानसमें यहाँ कौसल्याजीने रामवियोगरूपी समुद्रको पार करनेका रूपक कहा है ।

२—श्रीरामजीके वियोगपर समुद्रका आरोप, गजापर कर्णधारका, अवधपर जहाजका, समस्त प्रिय परिवार, प्रजा आदिपर पथिक समाजका, धीरजपर पार पानेका और 'व्याकुलतासे मृत्यु' पर हृदयके आरोप करना परपरितका दम लिये 'व्याकुलता' अलंकार है । अन्तमें सम्भावनाकी ध्वनि है । (धीर) ।

टिप्पणी—२ जौं जिय धरिअ विनय पिय मोरी । राम लपन सिय "॥" इति । अर्थात् मैं आपको शिक्षा नहीं देतो, आपसे विनय करती हूँ । राम लक्ष्मण सीता फिर मिलेंगे । कौसल्याजीके वचन तो समी मृदु हैं पर ये अन्तिम वचन 'राम लपन सिय मिलेंगे' ही राजाको अति मीठे और कोमल लगे । इन्हींको सुनकर राजाने आँखें खोलीं । श्रीराम जन्मरूप हैं । राजा मीन हैं । यही बरदान हैं । उसीका छींटा पाकर नेत्र खुल गये, जैसे कीचड़में पड़ी तड़पती-फड़फड़ाती हुई मछलीका जन्मका छींटा मिलनेसे प्राण रोकनेका कुल सहारा हो जानेसे वह आँख खोल दे । 'राम लपन सिय फिर मिलेंगे' इस वचनरूपी शीतल जलके छींटेसे कुछ देरके लिये ऐसा माहूम हुआ कि मानो वे मिल ही गये । राजा उठकर बैठ गये । यहाँ 'उक्त विषया वस्तुत्प्रेषा' अलंकार है ।

पंजाबीजी—‘प्रिया’ कहा क्योंकि जेठी हैं। इनके पुत्रको वन में जा तो भी ऐसे दयामय कोमल वचन बोली और श्रीरामजीके मिलनेकी आशा दी।

धरि धीरजु उठि बैठ भुआलू । कहू सुमंत्र कहँ राम कृपालू ॥ १ ॥
 कहाँ लखनु कहँ राम सनेही । कहँ प्रिय पुत्र वधू वैदेही ॥ २ ॥
 विलपत राउ विकल बहु भौंती । भइ जुग सरिस सिराति न राती ॥ ३ ॥
 तापस अंघ्र साय सुधि आई । कौसल्याहि सब कथा सुनाई ॥ ४ ॥
 भएउ विकल वरनत इतिहासा । राम रहित धिग जीवन आसा ॥ ५ ॥
 सो तनु राखि करवि मैं काहा । जेहि न प्रेम पनु मोर निवाहा ॥ ६ ॥
 हा रघुनंदन प्रान पिरीते । तुम्ह विनु जित्त बहुत दिन बीते ॥ ७ ॥
 हा जानकी लपन हा रघुवर । हा पितु हित चित चातक जलधर ॥ ८ ॥

अर्थ—धीरज धरकर राजा उठ बैठे (और बोले) कहो सुमन्त्र, दयालु राम कहाँ हैं? ॥ १ ॥ लक्ष्मण कहाँ हैं? प्यारे स्नेही (वा, हे स्नेही) राम कहाँ हैं? प्यारी पुत्रवधू (वहू) विदेहकुमारी कहाँ है? ॥ २ ॥ राजा व्याकुल है, बहुत तरहसे विलाप कर रहे हैं। रात युगके समान बड़ी हो गयी, चुकती नहीं ॥ ३ ॥ (राजाको) अन्धे तपस्वीके शापकी याद आ गयी। उन्होंने कौसल्याजीको सब कथा सुनायी ॥ ४ ॥ (तपस्वीके) इतिहासको वर्णन करते-करते वे व्याकुल हो गये, (और कहने लगे कि) रामके बिना जीवनकी आशाको धिक्कार है ॥ ५ ॥ उस शरीरको रखकर मैं क्या करूँगा जिसने मेरा प्रेम-पन न निवाहा ॥ ६ ॥ हा प्राण-प्यारे रघुकुलको आनन्द देनेवाले! तुम्हारे बिना जीते हुए बहुत दिन बीत गये ॥ ७ ॥ हा जानकी! हा लक्ष्मण! हा रघुवर! हा पिताके चित्तरूपी चातकके हित करनेवाले मेघ! ॥ ८ ॥

नोट—‘कहू सुमन्त्र कहँ राम’ इति। रानीके वचन सुनकर उठे, पर सम्बोधन सुमन्त्रको कर रहे हैं। इससे जानाया कि राजा सुमन्त्रजीसे पूछ रहे थे, उसीमें उनका ध्यान है, श्रीरामको छोड़ उनके चित्तमें दूसरी बात नहीं है। ‘कृपाल’ विशेषण दिया क्योंकि वनवासियों, देवों, ऋषियोंपर कृपा करने और मेरे वचन सत्य करनेके लिये ही वनको गये हैं और हमपर आगे भी कृपा करेंगे। (पं०)।

पु० रा० कु०—१ ‘भइ जुग सरिस’। दुःखकी रात है, इससे बहुत बड़ी जान पड़ती है। २—‘मएउ विकल वरनत इतिहासा’। कथा कहते-कहते ग्लानि हुई कि लौकिक प्राकृत पुत्रके माता-पिताने पुत्रविरहमें शरीर छोड़ दिया, हमको धिक्कार है कि हमारा शरीर अलौकिक पुत्रके विरहमें भी नहीं छूटता। जीवनकी कौन कहे, जीवनकी आशाको भी धिक्कार है। इस आशापर जीनेकी चाह करना कि फिर मिलेंगे ऐसी आशाको धिक्कार है। (पंजाबीजी)।

३—‘सो तन राखि करवि मैं काहा’ इति। कौसल्याजीको प्रार्थना थी कि आप धीरज धरें, राम फिर मिलेंगे। उसीपर राजाके वचन हैं कि रामरहित जीवनकी आशाको धिक्कार है, जिस शरीरने प्रेम न निवाहा उसका रखना व्यर्थ है। राजाको जान तो है पर उनका प्रेम, उनका वात्सल्य, उसे दबाये डालता है—‘धरमधुरंधर गुननिधि ज्ञानी। हृदय भगति मति मारंगपानी। १। १८८। ८।’ हृदयकी भक्ति जो वहाँ कही उसका भाव यही है कि ऊपर कर्म और ज्ञान देखनेमात्रको हैं, भीतर भक्ति है—अन्धतापसका शाप कहकर कर्ममीमांसाको प्रधान रक्खा और दूसरी ओर फिर रामविरहको प्रधान रखा। जैसे—‘जोग भोग महुँ राखेड गोई। राम बिलोकत प्रगटेड सोई’ जनकमहाराजका गूढ़ प्रेम रामदर्शनपर प्रगट हुआ वैसे ही इनका रामवियोगपर। गी० २।५७, ५८, ५९ से मिलान कीजिये—‘विलक को बोल्यो दियो वन चौगुनो चित चाड। हृदय दाडिम ज्यो न बिदरयो समुझि सील सुभाड ॥ २ ॥ सीय रघुबर लपन विनु भय भभरि भगी न षाड। ५७।’, ‘हृदय समुझि सनेह सादर प्रेम पावन मीन। करी तुलसीदास दमरय प्रीति

और करै अपराध कोउ और पाव फल भोग । अति विचित्र भगवत गति को जग जानइ जोग ।', पर माधुर्यकी रक्षा करते हुए सरकारने कोई उत्तर नहीं दिया । पर संशय हटाना इष्ट रहा, अतः अन्तिम कालमें तापस अधकी कथा स्मृतिपथपर आरुढ़ कर दिया ।

वीरकवि—शरीर सबको आदरणीय है । पर 'इसने प्रेमपन' नहीं निवाहा, इस विशेष दोषके कारण त्याग करनेका निश्चय 'तिरस्कार अलङ्कार' है ।

दो०—राम राम कहि राम कहि राम राम कहि राम ।

तनु परिहरि रघुवर बिरह राउ गयउ सुरधाम ॥१५५॥

जिअन मरन फलु दसरथु पावा । अंह अनेक अमल जसु छावा ॥ १ ॥

जिअत राम बिधु बदनु निहारा । राम विरह करि मरन सँवारा ॥ २ ॥

सोक बिकल सब रोवहि रानी । रूप सील बलु तेज बखानी ॥ ३ ॥

करहि बिलाप अनेक प्रकारा । परहि भूमितल वारहि वारा ॥ ४ ॥

बिलपहि बिकल दास अरु दासी । घर घर रुदन करहि पुरवासी ॥ ५ ॥

अथएउ आजु भानुकुल भानू । घरम अवधि गुन रूप निधानू ॥ ६ ॥

गारी सकल कैकइहि देहीं । नयन बिहीन कीन्ह जग जेहीं ॥ ७ ॥

एहि विधि बिलपत रैन विहानी । आए सकल महामुनि ज्ञानी ॥ ८ ॥

अर्थ—राम राम कहकर (फिर) राम कहकर, फिर राम राम कहकर फिर राम कह रघुवरके वियोग दुःखमें शरीर छोड़कर राजा सुरलोक सिधारे ॥ १५५ ॥ जीने-मरनेका फल (तो) श्रीदशरथजीने पाया । उनका निर्मल यश अनेक ब्रह्माण्डोंमें छा गया ॥ १ ॥ जीतेजी श्रीरामचन्द्रजीका मुखचन्द्र देखते रहे, और रामवियोगमें उनके विरहसे मरकर अपना मरण सँवारा (सुशोभित कर दिया, बना लिया) ॥ २ ॥ सब रानियाँ शोकके मारे व्याकुल रो रही हैं, राजाके रूप, शील, स्वभाव, बल और तेज-प्रतापका बखान कर करके अनेक प्रकारसे बिलाप कर रही हैं और बादम्बार जमीनपर गिरती पड़ती हैं ॥ ३-४ ॥ दास दासी व्याकुल रो रहे हैं । घर-घर पुरवासी रो रहे हैं ॥ ५ ॥ (कहते हैं कि) आज धर्मकी सीमा और गुण-रूपके खजाना सूर्यकुलके सूर्य अस्त हो गये ॥ ६ ॥ सब कैफ़ीको गाली देते हैं कि जिसने ससारभरको नेत्ररहित कर दिया ॥ ७ ॥ इस तरह बिलाप करते रात बीती । (तब) सब ज्ञानी महामुनि आये ॥ ८ ॥

नोट—छः बार 'राम' 'राम' कहकर शरीर छोड़नेके अनेक भाव लोग कहते हैं—

पु० रा० कु०—(क) षट् चक्र वेधकर प्राण छोड़े । (ख) षडग्न्यास किये (ग) षट् चिकार जीते (घ) षष्ठ विषय और मनको जीता (ङ) षडग करके उच्चारण किये (च) पाँचों तत्त्व पाँचोंमें मिले, छठों आत्मा परमात्मामें मिला । कहि, कहि, कहि तीन बार कहा, क्योंकि कर्म, ज्ञान, उपासना तीनोंका यह सिद्धान्त है । अथवा, वेदत्रयीका सिद्धान्त यही है । अथवा, 'त्रिवाचा रघुवर ये ही राम, अलख निरजन नहीं ।' (छ)—वियोग-समय श्रीराम नामकी धारणा लगी हुई थी, दोहेकी पूर्तिके लिये छः बार कहा । वा, (ज) छठा दिन यात्राका है इससे । इत्यादि ।

श्रावणपुरकी पोथीमें 'करि' पाठ है । रा० प०, को० रा० मे भी यही पाठ है । मरि—भा० दा०, वन्दन पाठक, रा० कु० । मरि—गौड़जी, प्र० स० । 'मरण' को दीपदेहली मानकर अर्थ करनेसे 'करि' पाठका अर्थ लग जाता है । देशी भाषामें 'करि' = करके अर्थात् द्वारा, निमित्त करके ।

वैजनाथजी—‘कर्म, ज्ञान, उपासना तीन मार्ग मगवत् आराधनाके हैं। उपासनमें नवधा भक्ति नौ प्रकारकी है और प्रेमाभक्तिमें दश दशाएँ होती हैं। भक्ति, ज्ञान आदि सब महाराजमें परिपूर्ण हैं तो भी लोकोद्धारके लिये उन्होंने कर्ममार्गपर ही आरुढ़ रहना पसन्द किया। प्रभुके दर्शन हुए पर उन्होंने पराभक्ति न माँगी, पुत्र होना माँगा। इसी सवासिक धर्मग्रहण से पटग बर्मेसे छः ही बार राम-राम कहकर कर्ममार्गसे देवलोकको गये, यह इनकी इच्छा है।

(इति धारण रहे कि ‘सगुण उपासक मोक्ष न लेहीं ।’ वे तो सदा प्रभुके साथ लीलामें रहना चाहते हैं। जबतक प्रभु वहाँ हैं तबका एक पाद विभूतिमें रहना उन्होंने पसन्द किया)।

वि० वि०—छः बार रामनामके इकट्ठे उच्चारणसे मुदमङ्गलका उदय होता है, और पाप तथा अमङ्गल घटता है, अतः सुरधाम यात्राके समय महाराजने छः बार राम राम कहा। यथा—‘राम राम राम राम राम राम जपत । मंगल सुद उदित होत अथ अमङ्गल घटत ॥ दिनकर के उदय जैसे तिमिर तोम फटत ।’

श्रीवैजनाथजी—परमधामको क्यों न गये ? यह जका व्यर्थ है। क्योंकि श्रीदशरथजी जीवकोटिमें नहीं हैं, ईश्वरकोटिमें हैं। मनुमहाराज चौबीस अवतारोंमेंसे एक हैं। वे लोकहितार्थ देह धारण करके जहाँ चाहें वहाँ रहें। वे सदा आनन्दमूर्ति हैं, मायाके बन्धनमें नहीं हैं, वे मुक्तरूप हैं। वे ही दशरथरूपसे, अवधमें रहे, अव स्वर्गसे श्रीरामराज्य देखेंगे और प्रभुके साथ परधामको जायेंगे।

यान दरिद्रप्रसादजी—महाराजने मनमें विचारा कि हमने रघुनाथजीको लौटानेके बहुत उपाय किये पर वे न लौटे और बिना उनके देखे मैं रह नहीं सकता, अतः मुझे ऐसी जगह चलना चाहिये जहाँसे बैठे-बैठे उनकी देखता रहूँ। इन्द्र गया हैं। वहाँ स्वर्गमें चढ़ें, यह निश्चयकर वहाँ गये और धरीरको इसलिये छोड़ दिया कि इस धरीरने रामराज्य भंग कराया है, इसका खना उचित नहीं। कोई-कोई कहते हैं कि राज्याभिषेक देखनेकी वासना थी। उसे पूरी करनेके लिये श्रीरामजीने उनकी स्वर्गमें रखा।

श्रीनगेरमहसजी—छः बार राम-राम क्यों कहा। समाधान यह है कि ग्रन्थकारने राम ही शब्दसे दोहेका पद पूरा करके यह भाव प्रकट किया है कि श्रीदशरथजी महाराजने राम-ही राम कहते प्राण छोड़े हैं। दूसरा शब्द नहीं उच्चारण किया है, उठी प्रकार ग्रन्थकारने भी श्रीराम-नामसे ही पदकी पूर्ति की है। अतः छः बार राम-नाम पदमें लिखा है।

दूसरी जका यह भी जाती है कि ‘जो मरते समय एक बार भी राम नाम उच्चारण करता है वह वैकुण्ठ (परधाम) को जाता है और दशरथ महाराज मरते समय छः बार राम-राम कहकर सुरलोकको गये। इसका क्या कारण है ?’ इसका समाधान यह है कि श्रीरामजी अपने मर्त्तोंकी पूर्व वासना पूरी करते हैं। श्रीदशरथजीको श्रीराम-राज्याभिषेक देखनेकी इच्छा थी। इसीसे श्रीदशरथ महाराजको अभी मुक्त नहीं किया, सुरलोकमें रखा। जब त्वय वैकुण्ठ (परधाम) को जायेंगे तब साथ ले जायेंगे। प्रमाणमें भुवका दृष्टान्त है। भुवकी पूर्व वासना राज्यकी थी। पर जब भगवान्ने उनकी दर्शन दिये तब उन्होंने राज्यकी चाह न की। तथापि भगवान्ने उन्हें ३६००० वर्ष राज्य करनेकी आज्ञा दी; क्योंकि इसी वासनासे तप प्राप्त किया था। इसी तरह सुगीव और विमोक्षणजीको भी उनकी पूर्व वासना अनुसार राज्य कराया गया। वही नियम दशरथजीके सम्बन्धमें लागू हुआ, नहीं तो ‘जाकर नाम मरत मुख जावा। अधमउ सुकति होइ श्रुति गावा ॥’ तब भला श्रीदशरथमहाराजके लिये क्या कहना ? वे सुरलोकसे अवधका सारा आनन्द देखते रहे। रावण-वधपर इन्द्रादिके साथ लक्ष्मण भी प्रभुके दर्शनोंको आये थे।

कोई कहते हैं कि मोहमें धरीर छोड़ा इससे स्वर्गको गये। यह कथन उपर्युक्त अति-सिद्धान्तके विरुद्ध है, अधमाधम भी रामनाम उच्चारण करनेसे मुक्त हो जाता है। अजामिल, यवन, गणिका आदिकी कथाएँ प्रसिद्ध हैं। श्रीरामनाम मुक्ति देनेमें कर्म-ज्ञानादिकी अपेक्षा नहीं रखता।

टिप्पणी—१ 'जियन मरन फलु दसरथ पावा' इति । (क) किसीका जीवन बनता है पर मरण-समय दुर्गति होती है और किसीका जीवन अनेक दुःखोंसे भरा व्यतीत होता है पर मरण बन जाता है । जीवन और मरण दोनों नहीं बनते । पर दशरथजीको दोनों फल मिले । मिलान कीजिये—'राम विरह दसरथ मरन मुनि मन जगम सुमीचु । तुलसी मङ्गल मरन तरु सुचि सनेह जलु सींचु ॥ २२ ॥ 'जीवन मरन सुनाम जैसे दसरथ राय को । जियत खेलायो राम राम विरह तरु परिहरेउ ॥ २२१ ॥ (दोहावली) । (ख) 'अमल यश' ऐसा है कि ब्रह्माण्डोंको पवित्र कर दे ।

२ 'राम विरह करि मरनु सँवारा'—भाव कि और किसी प्राकृत पुरुषका विरह होता तो दुर्गति होती, रामविरहसे सुगति हुई । [(ख) पहले जीने-मरनेका फल कहकर फिर उसी क्रमसे उसका वर्णन करना यथासंख्य अलंकार है । श्रीरामविरहमें होनेसे मृत्युरूपी दोषको गुणरूप वर्णन करना 'लेश अलंकार' है । (वीर)]

३ (क) 'रूप सील बल तेज बखानी' इति । रूप=सौन्दर्य । राजा ऐसे सुरूपवान् थे कि कैकेयीने उनसे विवाह करनेके लिये अपने पितासे हठ ठानी । 'शील' यह कि अपने मुखसे पुत्रको वन जानेको नहीं ही कहा । 'बल' ऐसा कि इन्द्र इनके बलके भरोसे रहते, लोकपाल इनका रख रखते, दशों दिशाओंमें इनका रथ बिना रोक-टोकके जाता था, इत्यादि । 'तेज' ऐसा कि 'आगे होइ जेहि सुरपति लेई । अरघ सिंघासन आसन देई ॥' ये रूप, शील, बल, तेजके निधान थे; इसीसे इनके चारों पुत्र वैसे ही हुए या यों कहिये कि राम, भरत, लक्ष्मण, शत्रुघ्न एक एक क्रमशः एक-एक गुण ही मानो स्वरूप धरकर पुत्र हुए । (ख) [राजा दशरथजी आलम्बन विभाव हैं । उनके मरणसे उत्पन्न हुआ शोक स्थायीभाव है । रूप-शीलादिका स्मरण उद्दीपन विभाव है । रोना, धरतीपर गिरना अनुभाव है । विषाद, चिन्ता, मोह, चपलता, आवेग, अपस्मार, उन्माद, त्रास आदि सचारी भावोंसे बढकर शोक पूर्णावस्थाको पहुँचकर करुणरस हुआ है । (वीर)]

नोट—१ 'करहि बिलाप अनेक प्रकारा ।' इति । वाल्मीकिजी लिखते हैं कि वे हाथ उठाकर बड़े शोक और दुःखसे रोने लगीं । महाराज सत्यप्रतिज्ञ प्रियवादी श्रीरामचन्द्रसे हीन हम लोगोंका त्याग क्यों कर रहे हैं । हम विधवाएँ दुष्टा कैकेयी सौतेले पास कैसे रहेंगी । सर्वसमर्थ, हमारे तथा आपके स्वामी, और धीर श्रीराम ही इस राज्यलक्ष्मीको छोड़कर वनको चले गये । आप दोनोंके न रहनेसे हम लोग दुःखविमूढ हो गयी हैं, हमारा कर्तव्य-ज्ञान नष्ट हो गया है । जिस कैकेयीने आपका, राजाका, रामका, लक्ष्मणका तथा सीताका परित्याग किया है, वह और किस-किसका परित्याग न कर सकेगी । इस प्रकारका बहुत-सा बिलाप किया ।—यह तथा और भी जो जिस रामायणमें लिखा है वह सब 'अनेक प्रकारा' से जना दिया । (सर्ग ६६)

२ 'घर घर रुदन करहि पुरबासी', यथा—'आक्रन्दिता निरानन्दा सास्त्रकण्ठजनाविला । अयोध्यायामवतता सा व्यतीयाय शर्वरी । ६७ । १ ।' 'बाष्पपर्याकुलजना हाहाभूतकुलजना । वाल्मी० ६६ । २५ ।' अर्थात् उस रातको अयोध्यामें सभी रोते रहे, सभी आनन्दहीन थे, सभीका गला दुःखसे भरा था, सभी स्त्रियाँ हाहाकार कर रही थीं । वह लक्ष्मी रात्रि इस तरह व्यतीत हुई ।

३ (क) 'गारी सकल कैहइ देहीं' इति । नगरकी स्त्रियाँ और पुरुष सभी दल-दलमें एकत्र होकर कैकेयीको निन्दा करने लगे । यथा—'नराश्च नार्यश्च समेत्य सघशो विगर्हमाणा भरतस्य मातरम् । वाल्मी० २ । ६६ । २९ ।' (ख) 'नयन विहीन कीन्ह'—भाव कि राजा नेत्रोंके समान सबको प्रिय थे । उन्हींकी आँखोंसे सब देखते थे । उनके बिना इस समय ससार अन्धकारमय हो गया, किसीको कुछ नहीं सूझता । पञ्चावलीका मत है कि राजा नेत्रोंके समान सबको सुखद थे । अथवा श्रीराम-लक्ष्मण दोनों नेत्र हैं उनसे विहीन किया । (ग) राजाको मार डाला, ससारको अनाथ कर डाला, ऐसा न कहकर उसका प्रतिविम्बमात्र कहना 'ललित अलंकार' है (वीर)

४ 'बाण सकल महासुनि शानी' इति । वाल्मीकिजी लिखते हैं कि मार्कण्डेय, मौद्गल्य, वामदेव, कश्यप, कात्यायन, गौतम और महायशस्वी जावालि तथा वशिष्ठजी आये थे, उन्होंने सभा की । अन्तमें श्रीवशिष्ठजीके आदेशानुसार कार्य किया गया ।

दो०—तब वसिष्ठ मुनि समय सम कहि अनेक इतिहास ।

सोक निवारेउ सबहि कर निज बिग्यान प्रकास ॥ १५६ ॥

तेल नाव भरि नृप तबु राखा । दूत बोलाइ बहुरि अस भाषा ॥ १ ॥

धावहु वेगि भरत पहि जाहु । नृप सुधि कतहुँ कहहु जनि काहु ॥ २ ॥

एतनेइ कहेहु भरत सन जाई । गुर बोलाइ पठयेउं दोउ भाई ॥ ३ ॥

सुनि मुनि आयसु धावन धाए । चले वेग वर बाजि लजाए ॥ ४ ॥

अर्थ—तब वसिष्ठ मुनिने, समयानुकूल अनेक इतिहास (की कथाएँ) कहकर और अपने विज्ञानके प्रकाशसे, सक्का शोक दूर किया ॥ १५६ ॥ नावमें तेल भरकर राजाका शरीर उसमें रक्खा, फिर दूतको बुलाकर ऐसा कहा ॥ १ ॥ ढोड़कर जल्दीसे भरतजीके पास जाओ, राजाका समाचार कहीं किसीसे मत कहना ॥ २ ॥ भरतसे जाकर इतना ही कहना कि दोनों भाइयोंको गुरुजीने बुला भेजा है ॥ ३ ॥ मुनिकी आज्ञा पाकर दूत ढौड़ चले । अपनी तेजीसे वे उत्तम-उत्तम घोड़ोंको लज्जित करते थे ॥ ४ ॥

नोट—१ 'सोक निवारेउ' इति । वसिष्ठजीने कहा कि राजा सत्यसध थे, बड़े सुकृती थे । उनकी-ऐसी मृत्यु मनुष्योंको दुर्लभ है । हरिश्चन्द्र आदिने कैसे सकट सहे और ये तो रामविरहमें तुरत ही शरीर छोड़, अपना प्रेम सच्चा करके परधामकी गये । मृत्यु तो एक दिन सबकी होनी है वह टलती नहीं । 'चलेत्सुनेरुर्विचलेच्च मन्दरश्चलन्ति, तारा रविचन्द्रमोग्रहा' । कदापि काले पृथिवी चलेदपि चलेन्न धर्मो वचनं च सम्मृणाम् ॥' राजाने धर्म नहीं छोड़ा । यहाँ राज किया अथ दिव्य हो देवलोकमें हैं । इत्यादि—शास्त्रीय ज्ञान उपदेश किया । फिर 'निज बिग्यान प्रकास' अर्थात् अपना अनुभव कहा । जैसे महादेवजीने पहले श्रुति आदिके अनुसार जैसा सुना था कहा—'तदपि जथा श्रुत कहाँ बखानी' । फिर अपना अनुभव कहा, यथा—'तमा कहाँ मैं अनुभव अपना । सत् हरिभजन जगत सब सपना ॥' वैसे ही वसिष्ठजीने कहा कि यह जगत स्वप्नवत् है, एक हरिभजन ही, सत्य है—यह विज्ञान है । इसी तरह भुगुण्डिजीने कहा था—'सतन्ह सन जस कछु सुनेउं तुम्हाई सुनायउं सोइ' यह शास्त्रीय ज्ञान कह तब कहा 'निज अनुभव अव कहाँ रगोसा । यिनु हरिभजन न जाहि कलेसा ॥' यह अनुभव है । जो अपनेको देख पड़े समझ पड़े, वह अनुभव है ।

२ 'तेल नाव भरि' इति । पुत्रोंमेंसे कोई उपस्थित न था जो अग्नि-संस्कार करता । इसीसे राजाके शरीरको मन्त्रियों तथा राजाके मित्रोंने सर्वत्र वसिष्ठजीके आज्ञानुसार तेलपूर्ण नावमें सुरक्षित रखा । यथा—'तैलद्रोण्यां तदामात्याः संवेद्य जगतीपतिम् । राज्ञः सर्वाण्यथादिष्टाश्चक्रुः कर्मण्यनन्तरम् ॥ २ । ६६ । १४ । न तु संकालनं राज्ञो विना पुत्रेण मन्त्रिण । सर्वज्ञाः कर्तुमीप्सुस्ते ततो रक्षन्ति भूमिपम् ॥ १५ ॥ तैलद्रोण्यां शायितं च सचिवैस्तु नराधिपम् ॥ १६ ॥'

३ 'दूत बोलाइ बहुरि अस भाषा' से दूतोंसे स्वयं वसिष्ठजीका कहना पाया जाता है । ऐसा ही अ० रा० में है—'तैलद्रोण्यां दशरथं क्षिप्त्वा दूतानथाग्रवीत् ॥ २ । ७ । ५० ।' वाल्मीकीयमें मन्त्रियोंको दूत भेजनेकी आज्ञा ही है ।

४ 'धावहु वेगि भाई' इति । इसी तरह वाल्मीकीयमें वसिष्ठजीका आदेश है कि दूत तेज घोड़ोंपर जायँ । भरतसे रामवनगमन, राजाकी मृत्यु और इस कारण खूबशियोंका जो सर्वनाश हुआ है यह कुछ न कहें—'मा चास्मै प्रोषित रामं मा चास्मै पितर मृतम् । भवन्त शशिपुर्गत्वा राघवाणामितः क्षयम् ॥ ६८ । ८ ।' पुरोहित (गुरु) ने कुशल कहा है । शीघ्रतापूर्वक यहाँसे चलो, तुमसे आवश्यक काम है—बस, इतना कहना । अ० रा० में दूतोंने भरतसे कहा है कि गुरुजीने कहा है कि छोटे भाईसहित आप बिना कुछ सोचे-विचारे अयोध्यापुरीको चले जावें । वैसे ही मानसमें है ।

१. पठयेउ—गी० प्रे० । पठए—पाठान्तर प्र० स० । पठयेउ—रा० प० ।

मा० पी० ज्यो० ७६—

राजहीन देश वैसा ही है जैसा बिना जल्की नदियाँ, बिना गोपालकी गौ। उसमें मनुष्यका कुछ भी अपना नहीं होता। मछलियोंके समान मनुष्य एक दूसरेको खा जाते हैं। राजहीन राष्ट्रकी क्या दशा होती है यह मार्कण्डेय आदि महर्षियोंने वाल्मी० २।६७ में श्रीवसिष्ठजीसे विस्तारसे कहा है। यह भी कहा है कि किसीको राजा बना देना चाहिये। इसपर वसिष्ठजीने उत्तर दिया कि इसमें विचारकी बात ही क्या है; भरतको राजाने राज्य दिया है, वे शीघ्र बुलाये जावें। क्योंकि 'जेहि पितृ देह सो पावहु टीका'। राजाने भरतको राज्य देना स्वीकार किया है—'सुदिन सोधि सबु साजु सजाई। देउ भरत कहूँ राज बजाई ॥ ३१।८।' और सत्यकी रक्षाके कारण ही उन्होंने शरीर छोड़ना स्वीकार किया। अतः भरतको ही बुलाना न्याय था।

५ 'दूत बोलाह बहुरि अस भाषा' इति। (क) देखिये, मन्त्रियोंकी नीति-निपुणता। राजहीन देश सुनकर शत्रु आ चढ़ेंगे, इससे इस बातका छिपाना परमावश्यक है। (ख) 'सुनि आयसु धाए' में 'चपलतिशयोक्ति और पञ्चम प्रतीप अलंकार' है।

वि० त्रि०—१ (क) यद्यपि रामजी बहुत सन्निकट हैं, और भरतजी बहुत दूर हैं, तथापि गुरुजी भरतके ही पास दूत भेजते हैं, क्योंकि चक्रवर्तीजी उन्हेंको उत्तराधिकार दे गये हैं। रामजीको समाचार देना उन्हें धर्मसंकटमें डालना है। (प्रज्ञानानन्दस्वामीका मत है कि रामजीके आने और भरतजीको न बुलानेसे कैकेयीको शका होगी कि गुरु और राम मिलकर भरतकी सत्ता छीनना चाहते हैं)। (ख) 'कहेहु जनि काहू।' यह रियासतोंकी बड़ी पुरानी नीति है। जो आगतक चली जाती है कि जत्रक राज्यका पूरा इन्तजाम न हो ले राजाकी मृत्युका समाचार छिपाया जाता है। इसलिये गुरुजी कहते हैं कि 'नृप सुधि कहूँ कहेहु जनि काहू।' इसीसे यह भी पता चलता है कि इस बातकी पूरी सावधानी रखी गयी कि यह समाचार अयोध्यासे बाहर न जाने पावे। (विशेष १५७ (५-८) में देखिये)।

'सचिवागमन नगर नृप मरना'—प्रकरण समाप्त हुआ।

द्वितीय सोपान (अयोध्याकाण्ड) का पूर्वार्ध समाप्त हुआ।



श्रीसीताराम । श्रीभरतचरणकमलेभ्यो नमः ।

श्रीमद्गोस्वामितुलसीदासचरणकमलेभ्यो नमः । श्रीसन्तमगवन्तगुरुचरणकमलेभ्यो नमः ।

मङ्गलमूर्तये श्रीहनुमते नमः ।

मानस-पीयूष

अयोध्याकाण्ड उत्तरार्द्ध-श्रीभरतचरित

“भरतागवन-प्रेम-प्रकरण”

अनरधु अवध अरंभेउ जव तैं । कुसगुन होंहि भरत कहूँ तव तैं ॥ ५ ॥

देखहि राति भयानक सपना । जागि करहि कहु कोटि कल्पना ॥ ६ ॥

विप्र जेबाइ देहि दिन दाना । सिव अभिपेक करहि विधिनाना ॥ ७ ॥

मागहि हृदय महेस मनई । कुसल मातु पितु परिजन भाई ॥ ८ ॥

शब्दार्थ—अनरधु (अनर्थ) = उपद्रव, उत्पात, अनिष्ट, बुरी घटनाएँ । अरंभेउ = आरम्भ या शुरू हुआ । कुसगुन = बुरे शकुन, अपशकुन । कल्पना (कल्पना) = अनुमान, उद्भावना, अन्तःकरणमें ऐसी वस्तुओं, आशङ्काओं या घटनाओंको उपस्थित करना जो उस समय इन्द्रियोंके सम्मुख उपस्थित नहीं होती, सोच-विचार । जेबाइ (संवेदन) = भोजन कराके । अभिपेक (अभि = ऊपर + पिच् = सिंचन) = वाचा-शान्ति वा मङ्गलके लिये मन्त्र पढ़कर कुश और दूधसे जल छिड़कना, शिवलिंगके ऊपर तिपार्दके सहारेपर जलसे भरकर एक ऐसा घड़ा रखना जिसके पेंदेमें धीरे-धीरे पानी टपकनेके लिये बारीक छेद हो । (श० वा०) = पूजा, जाप, हवन, मार्जन—(वैजनाथ) ।

अर्थ—जबसे अवधमें अनर्थ आरम्भ हुआ तबसे भरतजीको अपशकुन हो रहे हैं ॥ ५ ॥ वे रातमें भयकर स्वप्न देखते हैं और जागनेपर अनेक बुरी-बुरी कल्पनाएँ किया करते हैं अर्थात् दुःस्वप्नके बुरे-बुरे फल विचारते व तर्कनाएँ करते रहते हैं ॥ ६ ॥ (शान्तिके लिये) नित्यप्रति दिनमें ब्राह्मणोंको भोजन कराकर दान देते हैं, अनेक प्रकारसे शिवजीका अभिपेक करते हैं ॥ ७ ॥ महादेवजीको मनमें मनाकर मन-ही-मन माता, पिता, कुटुम्बी और भाइयोंका कुशल माँगते हैं ॥ ८ ॥

नोट—१ ‘देखहि राति भयानक सपना’ इति । वा० सर्ग ६९ में दुःस्वप्नको भरतजीने मित्रोंसे बताया है—‘पिताके बाल खुले हैं, वे मुरझाये हुए पर्वतसे गोबर भरे तालाबमें गिर पड़े, तैरते और तैल पीते हूँस रहे हैं । फिर उन्होंने तिल चावल खाया, सिर नीचे हो गया है, वे तेलमें डुबाये गये । समुद्र सूख गया, चन्द्रमा भूमिपर गिर पड़ा, जगत निशाचरोंसे पीड़ित है । राजाके हाथीके दाँत टूट गये, अग्नि सहसा बुझ गयी, पृथ्वी फट गयी, वृक्ष सूख गये, पर्वत गिर गये और उनसे धुआँ निकल रहा है । मैंने देखा कि पिता काले कपड़े पहने लोहेके पीठेपर बैठे हैं और कृष्ण पिङ्गल रंगकी स्त्रियाँ उन्हें मार रही हैं । राजा लाल माला पहने लाल चदन लगाये गधेके रथपर बैठे दक्षिणको जा रहे हैं । खूनके रगके वस्त्र पहने हुए विकट मुखवाली एक राक्षसी हँसती है और राजाको खींच रही है । गधेपर जो मनुष्य गया उसकी चितासे धुआँ निकल रहा है । ऐसे ही अनेक दुःस्वप्न मैंने देखे हैं । मेरे मनमें भय बैठ गया’

है। मैं सोचता हूँ कि अब राजाके दर्शन न होंगे। मेरा मन चञ्चल है। मैं, रामचन्द्रजी, राजा या लक्ष्मण कोई अवश्य मरेगा।' (श्लो० ७-२१)

शुक्लजी—ननिहालसे छोटनेपर ही भरतके शील-स्वरूपका स्फुरण होता है। ननिहालमें जब दुःस्वप्न और भुंरे शकुन होते हैं तब वे माता, पिता और भाइयोंका मङ्गल मनाते हैं। कैकेयीके कुचक्रमे अणुमान योगके सदेहकी जड़ बर्हीसे कट जाती है।

पुरुषोत्तम रामकुमार—१ काण्डके आदिमे 'बरनौं रघुवर विमल जस' पद दिया था। रघुवरसे राम और भरत दोनोंका बोध कराया। दोनोंका चरित इसमें वर्णन किया है। अतएव आदिमें श्रीरामजीका नाम है—'जब तँ राम व्याहि धर आवे' और अन्तमें भरतजीका—'भरत चरित करि नेम' । आदिसे यहाँतक १५६ दोहोंमें रामचरित कहा गया। अब भरत-चरित प्रारम्भ होता है, परंतु यहाँ प्रथम १४ दोहोंमें 'धावहु बेगि भरत पहि जाहु' से 'पितु हित भरत कीन्हि जस करनी। १७१। १।' तक पिताकी क्रियाका प्रसंग है, मुख्य भरतचरित इसके आगेसे प्रारम्भ होकर १५६ ही दोहोंमें समाप्त हुआ है।

२—पिताकी क्रियाके प्रसङ्गमें १४ दोहे देकर यह भी जना दिया है कि पिताकी 'करनी' में १४ दिन लगे, तब पंद्रहवें दिन दरबार हुआ।

३—मुनिने भरतको क्यों बुलाया, वे तो बहुत दूर थे, रामचन्द्रजी निकट ही थे, इनको क्यों न बुलाकर क्रियाकर्म करा लिया? कारण यह कि पिताके निमित्त शायी, घोड़े, मणि, पृथ्वी आदिका दान करना होगा। भरत राजा हैं, जो राजा है वही राज्यकोषसे दे सकता है, दूसरा नहीं। पुनः, जो राज्यका अधिकारी होता है, वह क्रिया करनेका भी अधिकारी होता है। (राज्यसिंहासन खाली है, राजा भरतको राज्य दे चुके हैं, अतः उनके आनेसे दोनों काम होंगे। और श्रीरामजी तो राज्य ग्रहण ही न करेंगे, उनको बुलाना व्यर्थ होगा। पुनः वे अब उदासी वेप धारण कर चुके हैं। पुनः भरतजीके आनेसे कैकेयीकी कुमति भी सुधर सकेगी;—'अयोध्यां प्रति राजानं कैकेयीं चापि पश्यतु। २। ७। ५२।' अयोध्याके इन वशिष्ठवाक्योंमें यह ध्वनि भी है।)

दो०—एहि बिधि सोचत भरत मन धावन पहुँचे आइ।

गुरु अनुसासन श्रवन सुनि चले गनेसु मनाइ ॥ १५७ ॥

शब्दार्थ—'धावन' = बहुत जल्दी या दौड़कर जानेवाला, हरकारा, दूत।

अर्थ—भरतजी इस प्रकार मनमें सोच-विचार कर रहे थे कि दूत आ पहुँचे। गुरुकी आज्ञा कानोंसे सुनकर गणेशजीको मनाकर चले ॥ १५७ ॥

नोट—(क) 'गुरु अनुसासन श्रवन सुनि' इति। यहाँ दूतोंकी शीघ्रता तथा भरतकी शीघ्रता कवि लेखनीद्वारा दिखा रहे हैं। इतने ही शब्दोंसे जना दिया कि यथोचित अभिवादन करके दूतोंने संदेश सुनाया जो पूर्व लिखा गया, सुनते ही उन्होंने नानासे आज्ञा ली और चल पड़े।

२—भरतजीने कुशल क्यों नहीं पूछा? यह प्रश्न उठाकर उसका उत्तर यह देते हैं कि—(क) यहाँ इनकी गुरुभक्ति दिखायी है, शीघ्र आनेकी आज्ञा सुन तुरत चल दिये, कुछ पूछा नहीं। (ख) इससे जनाया कि 'उचित कि अनुचित किये बिचारू। धरम जाइ सिर पातक मारू ॥' यह नीति भरतजी जानते हैं, अतः उन्होंने अभिलम्भ आज्ञाका पालन किया। (प० प० प्र०)। (ग) भरत दुःस्वप्नोसे शक्ति-हृदय थे ही, गुरुकी आज्ञा और भी सुन भयसे निहल हो गये। अनिष्टके भयके मारे पूछनेका साहस भी नहीं हुआ। यह बात अध्यात्मसे पुष्ट होती है। यथा 'वसिष्ठस्त्वन्वीक्षणं भरतः सानुजः प्रसुः ॥ ५३ ॥ शीघ्रमागच्छतु पुरीमयोध्यामविचारयन्। इत्याहसोऽयं भरतस्त्वचरितं भयविह्वलः ॥ ५४ ॥' अर्थात् गुरु-आज्ञा है कि बिना विचार किये शीघ्र अयोध्या आवें। अतएव वे भयसे व्याकुल हो तुरत चल दिये। (घ) जो अपशकुन भरतजीको हुए और जो भयानक स्वप्न

उन्होंने देखा, उसका उपचार करते हुए भी भरतजीको माता-पिता, परिजन और भाईके कुशलमें सदेह हो रहा है, उसी समय गुरुजीके भेजे दूत आ पहुँचे, और उन्होंने गुरुजीका अनुशासन कह सुनाया कि आप दोनों भाइयोंको गुरुजीने बुलाया है। भरतजीके मनमें सदेह दृढ़ हो गया। महाराजने न बुलाकर गुरुजीने क्यों बुलाया? दूतोंके रुखसे मालूम हो गया कि वे कुछ अधिक कहा नहीं चाहते। भरतजी सोचते हैं कि जब गुरुजीकी इच्छा है कि अवध पहुँचनेके पहिले मैं कोई समाचार न जान सकूँ, इसीलिये कोई चीठी भी नहीं दी, तो मुझे भी जितना दूत कह रहा है, उससे अधिक जाननेके लिये प्रयत्न न करना चाहिये। चलनेमें ही त्वरा कर्तव्य है। अतः तुरंत 'जय गणेश' कहकर चलनेके लिये उठ खड़े हुए। (चि० त्रि०)।

३—वाल्मीकिजी कुशल-प्रश्न करना लिखते हैं। पर दूतोंने यही उत्तर दिया कि जिनका कुशल आप चाहते हैं वे सकुशल हैं। लक्ष्मी आपका वरण कर रही है, आप शीघ्र रथ जुतवाइये। (सर्ग ७०)।

४—'चले गनेसु मनाह' अर्थात् गुरु-आज्ञा-पालनमें इतनी शीघ्रता की कि दोषद्विया सहूर्त भी न साधा, सिद्ध गणेशका स्मरण करके चल दिये। इससे हृदयकी शङ्का एवं आतुरता भी जनाये हैं।

५—यह भी जनाते हैं कि उन्होंने बिदार्द्रका सामान साथ नहीं लिया, कह दिया होगा कि पीछे भेज देना।

६—श्रीमन्त यादवशर्माजी लिखते हैं कि 'यह वर्णन स्वयं कल्पित है। इससे सहज ही दीख पड़ेगा कि स्वामीजी स्वभावोक्ति और व्यवहार-शिक्षाकी ओर कैसी सक्षमतासे ध्यान रखते थे।'।

चले समीर वेग हय हॉके। नाघत सरित सैल वन बाँके ॥ १ ॥

हृदउ० सोचु बड़ कछु न सोहाई। अस जानहिं जिअ जाउँ उड़ाई ॥ २ ॥

एक निमेष धरप सम जाई। एहि विधि भरत नगर निअराई ॥ ३ ॥

शब्दार्थ—नाघत (लवन) = लॉघते हुए। लॉघना = इस पारसे उस पार उछलकर जाना। बाँके = विकट, टेढ़े, फटिन, दुर्गम। जाई = बीतता है, गुजरता है। जानहिं = विचार करते हैं।

अर्थ—वे हवाके समान वेगवाले घोड़ोंको हाँकते हुए विकट नदियों, पर्वतों और जगलोंको लॉघते चले जाते हैं ॥ १ ॥ मनमें बड़ा सोच है, कुछ सोहाता नहीं (अच्छा नहीं लगता)। मनमें ऐसा विचार आता है कि उड़कर पहुँच जाऊँ ॥ २ ॥ एक पल एक वर्षके समान बीत रहा है। इस प्रकार भरतजी नगरके निकट पहुँचे ॥ ३ ॥

नोट—१ 'चले समीर वेग हय हॉके।' इति। (क) भाव कि चित्त इतना व्याकुल है कि पवनवेगी घोड़ोंपर सवार होनेसे भी उन्हें सन्तोष नहीं है, इसीसे वे उनको अधिक वेगसे चलनेके लिये हाँकते हैं। 'हॉके' से वाल्मीकिने 'भरत' क्षिप्रमागच्छसुपरिश्रान्तवाहनः। वनं च समतीत्याशु शर्वर्षामरुणोदये ॥ ७१। १७॥ का भाव भी लिखकर आ जाता है कि घोड़ोंके थक जानेपर भी भरतजीने अन्तिम रात्रिमें वनको पार किया। (ख) 'नाघत सरित सैल' इति। सुदामा, हादिनी शतद्रू, शिला, शिलाबह, सरस्वतीगङ्गासङ्गम, कुलिङ्गा, यमुना, गङ्गा, कुटिकोष्ठिका, सेल' इति। सुदामा, हादिनी शतद्रू, शिला, शिलाबह, सरस्वतीगङ्गासङ्गम, कुलिङ्गा, यमुना, गङ्गा, कुटिकोष्ठिका, फणिवती, गोमती आदि नदियाँ, अनेक पर्वत और चैत्ररथ, भारण्ड, महारण्य, वरूथग्रामका वन, कलिङ्ग नगरके वन इत्यादि राहमें पड़े।

नोट—'हृदउ सोचु बड़ कछु न सोहाई।' इति। (क) घोड़ोंको नदी आदि फँदाते हुए लिये जाते हैं तब भी सन्तोष नहीं। चाहते हैं कि उड़कर वहाँ पहुँच जाते। ये सब बातें हृदयके 'सोचु बड़' और आतुरताको जना रहे हैं। (ख) भरतजीका हृदय व्याकुल था, वे सोचते थे कि मैं शीघ्र बुलाया गया, पर कुछ कारण नहीं बतलाया गया। इससे मेरे हृदयमें अशुभकी आशंका हो रही है। मेरा जी भीतरसे गिर रहा है। यथा वाल्मीकीये—'किमहं त्वरयाऽऽनीतः कारणेन विनानघ। अशुभाक्षिहृदयं शीलं च पततीव मे ॥ ७१। ३५।' अध्यात्ममें भी कहा है कि भरतजी मार्गमें यह चिन्ता करते हुए नगरमें पहुँचे कि राजा या राघवको कुछ दुःख है—'राजो वा राघवस्यापि दुःख किंचिदुपमार्गमें यह चिन्ता करते हुए नगरमें पहुँचे कि राजा या राघवको कुछ दुःख है—'राजो वा राघवस्यापि दुःख किंचिदुप-

स्थितम् । इति चिन्तापरो मार्गे चिन्तयन्नगरं ययौ ॥ ७ । ५५-५६ ।' (ग) सोचके कारण १५७ (६) में लिखे गये । दुःस्वप्न, गुरुकी आज्ञा, दूतोंका चलनेके लिये शीघ्रता करना और कुछ हाल न बताना, इन बातोंने उनकी कटु कल्पनाव्योको सहारा दे दिया जिससे अनिष्टकी सम्भावना अधिक होनेसे भारी सोच हो गया । प्रथम 'सोच' था, यथा—'एहि बिधि सोचत भरत', अब 'बड़ सोच' है । (घ) 'कछु न सोहार्ह' अर्थात् खाना, पीना, विश्राम, नींद कुछ नहीं माता । धोड़ोंके थक जानेपर भी उन्होंने रातोंरात वन पार किये—ऐसा वाल्मीकिजी लिखते हैं ।

वि० त्रि०—'हृदय सोचु' 'उद्गर्ह' इति । कादमीर प्रान्तसे अवध चले हैं, बड़े-बड़े सुन्दर दृश्य सामने आ रहे हैं, सुन्दर नदियाँ, मनोहर शैल और बोंके वन । पर भरतजीके हृदयमें बड़ा सोच है कि कुछ बड़ा भारी अनर्थ अवधमें निश्चय ही हुआ है, अतएव वे मनोरम दृश्य भी अच्छे नहीं लग रहे हैं, वस अवध पहुँचनेकी त्वरा है, यदि पक्ष होता तो उड़कर शीघ्र पहुँच जाते । अतः अवध, कब पहुँचेंगे यही धुन है ।

असगुन होंहि नगर पैठारा । रटहि कुभाँति कुखेत करारा* ॥ ४ ॥

खर सिंभार बोलहिं प्रतिकूला । सुनि सुनि होइ भरत मन सला ॥ ५ ॥

श्रीहत सर सरिता वन बागा । नगर त्रिसेपि भयावनु लागा ॥ ६ ॥

खरा मृग हय गय जाहिं न जोएँ । राम त्रियोग कुरोग विगोएँ ॥ ७ ॥

नगर नारि नर निपट दुखारी । मनहुँ सवन्हि सव संपति हारी ॥ ८ ॥

शब्दार्थ—'पैठारा' = प्रवेशमें, घुसते, दाखिल होते । 'करारा' (स० करट) = काल कौआ । 'श्रीहत' = शोभा-रहित । 'त्रिगोए' = नष्ट किये गये, बिगाड़े हुए, ग़से हुए । 'कुखेत' = मैली जगह ।

अर्थ—नगरमें प्रवेश करते हुए बुरे-बुरे सगुन हो रहे हैं । काले कौवे बुरे स्थानों (कुठौर) में बुरी तरह (काँव-काँवकी) रट लगा रहे हैं ॥ ४ ॥ गधे, गीदड़ प्रतिकूल (अर्थात् अपशकुनसूचक बोली) बोल रहे हैं । जिसे सुन सुनकर भरतके मनमें (विशूल या बछोंके लगनेकी-सी) पीड़ा होती है ॥ ५ ॥ तालाब, नदी, वन, बाग शोभाविहीन हो गये हैं । नगर बहुत ही भयावन लग रहा है ॥ ६ ॥ पक्षी-पशु, घोड़े-हाथी देखे नहीं जाते, रामवियोगरूपी कुरोगने उनको नष्ट कर डाला है ॥ ७ ॥ नगरके स्त्री-पुरुष अत्यन्त दुखी हैं, मानो सब अपनी सारी सम्पत्ति हार बैठे हैं ॥ ८ ॥

नोट—१ 'रटहि कुभाँति कुखेत करारा' इति । (क) बालकाण्डमें वरातके पयानके समय 'दाहिन काग सुखेत सुहावा' यह शुभ शकुन कहा है, यहाँ 'कुखेत' से उसका विपर्यय स्थान जनाया । अर्थात् बायीं ओर, विद्यानियुक्त अशुभ स्थानमें कौवा बैठता रट लगाये है । यह अपशकुन है । यथा अग्निपुराणे—'विशन्ति येन मार्गेण वायसा बहवः पुरम् । तेन मार्गेण रुद्धस्य पुरस्य ग्रहण भवेत् ॥ सेनायां यदि वासार्थं निविष्टो वायसो रुद्धः । वामो भयातुरस्त्वसो भयं वदति दुस्तरम् ॥' (वै०) । (ख) कौवेकी बोली है 'करकरर' यथा—'काका करत काग' (दोहावली ४३६) । वही रट बुरी तरह लगाये है (ग) 'असगुन' यहाँ सब उसके प्रतिकूल समझ लेना चाहिये जो वरातके समय शकुन हुए थे । ३०३ (१-८) देखिये ।

२—'खर सिंभार बोलहिं प्रतिकूला' इति । (क) दीनजी लिखते हैं कि राजकुमारके नगरमें आनेके समय सलामी या मञ्जलवाद्य बजने चाहिये, वे नहीं बजते, वरन् गदहे और सियार करुणस्वरसे रोते हैं । (ख) वैजनाथजी लिखते हैं कि खर ग्रामवासी है सो वनमें बोलता है । और सियार वनवासी है सो ग्राममें बोलता है । यह प्रतिकूल बोलनेका भाव है । यथा—'अग्निपुराणे—'ग्रामेऽश्वयवने ग्राम्यास्तथा निवृत्तिपादपः ॥' (ग) पञ्चावींजी कहते हैं कि वाम भागमें इनका बोलना अपशकुनसूचक है । (रा० प्र०) ।

३—'श्रीहत सर सरिता वन बागा ।' इति । (क) राजाकी मृत्युके पूर्व ही पुष्प, अकुर और फलीके साथ वृक्ष मुर्झा गये थे, नदियाँ तथा छोटे-बड़े तालाबोंका जल मलिन हो गया, सूख गया, वन और बागके पत्ते

सूखकर गिर पड़े, वनके प्राणी चलते नहीं जहाँके तहाँ पड़े हैं, तालाबोंके कमल सूख गये। (वाल्मी० २।५९।४।९ यह सुमन्त्रने राजासे कहा है)। बागोंके वृक्षोंके पत्ते गिर गये हैं। जो बाग पहले बहुत ही प्रसन्न और सज्ज मालूम होते थे और प्रेमियोंके मिलनेके लिये नितान्त गुणवान् थे, बहुत सुन्दर लगते थे, आज वे रोते हुए-से मालूम होते हैं। पक्षी चुप हैं (२।७१।२५-२७)। यही सर सरित वन बागका श्रीहत होना है। सर जैसे क्षीरसागर, चक्रतीर्थ, विद्याकुण्ड, सीताकुण्ड, सूर्यकुण्ड, ब्रह्मकुण्ड आदि। सरिता—तमसा, सरयू, तिलोदिका आदि। वन—प्रमोदवन, बाग अगोकादि, शीतल अमराई आदि। पूर्व जो कहा है 'बागन्ध विटप बेलि कुम्हिलाहीं। सरित सरोवर देखि न जाहीं ॥ ८१।८।' वही भाव यहाँ है। (ख) 'नगर बिसेपि भयावन लग्गा' पूर्व जो कहा है कि 'लागति भवध भयावनि भारी। मानहु काल राति अधियारी ॥ ८३।५-७।' वही भाव यहाँ है। 'श्रीहत सर सरिता' 'कहकर 'नगर बिसेपि' कहनेका भाव यह है कि जब नदी-तालाब आदि स्थावर भ्रष्ट-श्री देख पड़ते हैं तब नगरमें तो चैतन्य बसते हैं वे क्यों न विशेष भयावन लगें? नगरकी दशाका वर्णन वाल्मीकीय सर्ग ७१ में इस प्रकार है—नगरमें वेद-पारंग ब्राह्मण रहते हैं। धनी रहते हैं। नगरमें महान् वृक्ष शब्द सुनायी देता था। स्त्री-पुरुषोंके शब्दसे नगर गूँजा करता था। वहाँ कोई शब्द नहीं सुन पड़ते। भिन उद्यानों व बागोंमें चारों ओरसे लोग टिखायी पड़ते थे, वहाँ कोई नहीं। नगर वन-सा दिखता है। कोई धनी नगरको या नगरसे सवारियोंपर आते-जाते नहीं देख पड़ते। बाग आनन्दहीन हैं, वृक्षोंके पत्ते झड़े पड़े हैं। मत्त मृगपक्षीका मधुर शब्द नहीं सुनायी पड़ता। चन्दन, अमर, धूप आदि-युक्त सुगन्धित घास नहीं बह रही है। मृदङ्ग, वीणा आदिका शब्द क्या रुक गया? राजाओंके विनाशकालके सब लक्षण देख पड़ते हैं। घरोंमें झाट नहीं लगी, देव-मन्दिरोंमें पुष्प शोभित नहीं, वहाँ कोई मनुष्य नहीं, बाजार सूना, चौक, गलियों सब सूनी। पशु-पक्षी आदि दुखी बैठे हैं। स्त्री-पुरुष दोन, मलिन, आँखोंमें आँसू मरे, चिन्तामें मग्न दिखते हैं मानो ऊरुकिण्ठ हैं कि क्या हो रहा है? अयोध्याके चौक, घर और गलियों सूनी हैं। धूलसे किनाड़ोंकी चिकड़ी आदि मलिन हो गयी हैं। इन्द्रपुरीके समान शोभित होनेवाली पुरीकी दशा तथा जो नगरमें कभी न देखा था उन बुरी लगनेवाली बातोंको देखकर भरतजीने दुःखसे भरकर सिर नीचा कर लिया। (श्लोक २० से ४६ तक)।

४—'नगर नारि नर निपट दुखारी' इति। भाव कि पशु, पक्षी और स्थावरकी जब यह दशा राम वियोगसे हो गयी है तो स्त्री-पुरुषोंकी दशा कैसे कही जा सकती है, वे तो अत्यन्त दुखी हैं। यह भाव 'निपट' पदसे जनाया। उल्लेखाद्वारा उनकी दशा कहते हैं। जैसे कोई जुएमें अपना घर-बार, वन-सम्पत्ति सर्वस्व हार बैठे, तब उसकी जैसी दशा हो जाती है वैसी दशा इनकी है। देखिये पाण्डवोंकी हारमें क्या दशा हुई थी। पु० रा० कु० जी कहते हैं कि 'गजाकी हारसे सबकी हार है। राजा अपनी भूलसे हारे, तो ये क्या करें, इनका बस ही क्या था? (यहाँ श्रीसीता रामलक्ष्मण सम्पत्ति हैं। राजाका वचन देना हारना है। १४ (७) 'मनहुँ कृपिन धनराशि गँवाई' देखिये। यहाँ उक्त विषयावस्थामें अलंकार है)।

प० रामचन्द्रशुक्ल—भरतको यदि रामचनगवनका सवाद मिल गया होता, तो हम इसे भरतके हृदयकी छाया कहते। पर घरमें जानेके पहले उन्हें कुछ भी वृत्त ज्ञात नहीं था। इससे हम सर-सरिताके श्रीहत होनेका अर्थ उनकी निर्जनता, उनका सन्नाटापन लेंगे। लोग रामवियोगमें विकल पड़े हैं। सरसरितामें जाकर स्नान करनेका उत्साह उन्हें कहाँ? पर, यह अर्थ हमारे आपके लिये है। गोस्वामी ऐसे भावुक महात्माके निकट तो रामके वियोगमें अयोध्याकी भूमि ही विषादमग्न हो रही है; आठ-आठ आँसू रो रही है। (वाल्मीकीजीने भी ऐसी ही दशा लिखी है। रामवियोगमें आश्चर्य ही क्या?)

दो०—पुरजन मिलहिं न कहहिं कछु गँवहिं जोहारहिं जाहिं।

भरत कुसल पूँछि न सकहिं भय विषाद मन माहिं ॥ १५८ ॥

शब्दार्थ—'गँवहिं'—गँवसे, दगसे, युक्तसे चुपकेसे, यथा—'देखि सरासन गँवहिं सिधारें। १।२५०।२।', 'पाप पालिये जोग मंजु मृग मारेहुँ मंजुल छाला। प्रिया वचन सुनि बिहँसि प्रेम बस गँवहिं चाप सर लीन्हें ॥ गी० ३।३।'।

अर्थ—पुरवासी मिलते हैं पर कुछ कहते नहीं, चुपकेसे प्रणाम करके चलते होते हैं। भरतजी उनसे एवं वे भरतजीसे कुशल नहीं पूछ सकते क्योंकि मनमें भय और दुःख मरा है ॥ १५८ ॥

पु० रा० कु०—१ 'गौहिं जोहारहिं जाहिं' अर्थात् हाथ कहीं है तो मुँह कहीं, प्रणाम करते हैं पर उनके सामने देखते नहीं। दृष्टि अन्यत्र किये हैं।

२—'भरत कुशल पूछि न सकहिं' इति। (क) यह दोनों ओर लगता है। भरतके मनमें इष्टहानिके भयसे शोकसंचारीभाव है, अतः वे पूछते सकुचते हैं। पुरवासी जोरसे पीड़ित तो हैं ही पर भय यह है कि न जाने भरतको राज्यप्राप्तिका हर्ष हो और हम उनसे विषादकी बातें करें तो उनको बुरा लगेगा। वे समझेंगे कि हम उनके प्रतिकूल हैं, हमें उनका राजा होना नहीं सोहता। और, यदि भरतजीको राम-वनवासका विषाद हो और हम उनको घन्यवाद दें तो भी प्रतिकूल ही पड़ेगा। इससे चुप साधे हैं। [अथवा, (ख) 'प्रजा द्वेष मानती है, उनसे असन्तुष्ट है, क्योंकि यह समझती है कि राज्य लेने आये हैं। इसीसे कोई कुछ पूछता-कहता नहीं। यह कुमौंति देख भरतजीके मनमें भय और खेद हो रहा है कि इन लोगोंको क्या दुःख है? मुझमें क्या विरोध है?' (प०)। अथवा, (ग) भरतजीको देखते ही पुरवासियोंको 'कैकेय कुटिल करनी' की स्मृति जाग्रत हो गयी जिससे शोकविह्वल हो जानेसे कुछ भी बोलना उनके लिये असम्भव हो गया। और कहते भी तो सब अमङ्गल वार्ता ही कहनी पड़ती, अतः कहनेमें सङ्कोच भी है। (प० प० प्र०)। शिष्टाचार भी यही है कि शोक-समाचार सहसा न कहना चाहिये।

हाट बाट नहिं जाइ निहारी। जनु पुर दहँ दिसि लागि दवारी ॥ १ ॥

आवत सुत सुनि कैकयनंदिनि। हरपी रविकुल जलरुह चंदिनि ॥ २ ॥

सजि आरती मुदित उठि धाई। द्वारेंहि भेंटि भवन लेइ आई ॥ ३ ॥

शब्दार्थ—दहँ=दस। जलरुह=जलसे उत्पन्न, कमल। चंदिनि=चाँदनी, चन्द्रमाका प्रकाश।

अर्थ—वाजार और रास्ते देखे नहीं जाते, मनो नगरमें दसों दिशाओंमें वनाग्नि लगी है ॥ १ ॥ बेटेको आता सुनकर राजा कैकयकी पुत्री, सूर्यकुलरूपी कमलको चाँदनीरूप, कैकेयी प्रसन्न हुई ॥ २ ॥ और आरती सजाकर आनन्दित हो उठ दौढ़ी, दरवाजेपर ही (भरतजीको) भेंट कर उनको महकम ले आयी ॥ ३ ॥

नोट—१ 'जनु पुर दहँ दिसि लागि दवारी'—यह दशा श्रीरामजीके-वनगमन-समय ही हो गयी थी। यथा—'नगर सफल वनु गहवर भारी। खग मृग विपुल सकल नर नारी ॥ विधि कैकई किरासतिनि कीन्ही। जेहि दृष दुसह दसहुँ दिसि दीन्ही ॥ सहि न सके रघुवर विरहागी। चले लोग सब व्याकुल भागी ॥ ८५। २-४।' यह दशा आठ बीस दिनपर भी ज्यों-की-त्यों है। मार्गों, बाजारोंमें सन्नाटा छाया हुआ है, आज तक रामविशेष-विरहसे लोग वैधे ही व्याकुल हैं, घरसे निकलते नहीं। शोक किञ्चित् भी कम नहीं हुआ है। यह वही उपमा यहाँ देकर बनाया।

१—(क) 'आवत सुत सुनि कैकयनंदिनि।' इति। नगरभर दुखो है, एक कैकेयीको ही हर्ष है। यह बात अयोग्य समझकर महाराज दशरथका सम्बन्धी नाम न देकर पिता-सम्बन्धी नाम दिया। (रा० प्र०)। पुनः नैहरका सम्बन्ध दिया, क्योंकि उसको इस समय हर्ष हुआ कि हमारा पुत्र (दशरथ, कौसल्या आदिका नहीं) आया है जिसके लिये हमने सब कुछ किया है। (पु० रा० कु०)। पुनः, कैकयनंदिनि=कैकयको आनन्द देनेवाली। कैकयराज भरत-राज्य सुनकर प्रसन्न होंगे क्योंकि उन्होंने तो व्याह ही इस शर्तपर किया था। अतएव 'कैकयनंदिनि' पद दिया। पुनः, 'कैकयनंदिनि' कहकर मन्दमति और कुटिल जानाया। विशेष 'कैकयनंदिनि मम मति कठिन कुटिलपनु कीन्ह। ९१।' में देखिये।

२—(ख) 'रविकुल जलरुह चंदिनि' इति। यहा परम्परितरूपक है। सूर्यकुलपर कमलका आरोप किया, उसके सम्बन्धसे कैकेयीको चाँदनी कहा, क्योंकि चाँदनीसे कमल संकुचित हो जाता है, सिकुड़ जाता है।

३—(क) 'सजि आरती मुदित उठि धाई।' यह उसका हर्ष दिखाया। स्वयं उठकर दौढ़ी गयी कि कोई दशरथ-मरण आदि कह न दे। देखिये, कहीं तो घरमें मृतक पड़ा है, सब दुःखमें डूबे पड़े हैं और वहाँ

ऐसे अनर्थमें वह आरती करती है। पुनः, जब-जब राजकुमार बाहरसे आया करते थे, उनकी आरती उतारी जाती थी। इस समय शोक है, कोई क्यों आरती उतारेगा, अतः कैकेयी अपने पुत्रकी आरती करने चली। (ख) — 'उठि धाई' — इससे कैकेयीका पुत्रमें प्रेम दिखाया। प्रेमके मारे उठ दौड़ी। यथा — 'जागत भरत दृष्टा कैकेयी प्रेमसम्भ्रमात् । ... अ० रा० २ । ७ । ५९ ।' उस समय वह स्वर्ण-आसनपर बैठी हुई थी, सुनते ही बहुत प्रसन्न होकर वह आसनपरसे उड़ पड़ी। यथा — 'उत्पपात तदा दृष्टा त्यक्त्वा सौवर्णमासनम् । वाल्मी० २ । ७२ । २ ।' यह भाव भी 'मुदित उठि धाई' से जना दिया।

भरत दुःखित परिवार निहारा । मानहुँ तुहिन वनज वनु मारा ॥ ४ ॥

कैकेई हरपित एहि भाँती । मनहुँ मुदित दव लाइ किराती ॥ ५ ॥

सुतहि ससोच देखि मनु मारें । पूछति नैहर कुसल हमारें ॥ ६ ॥

सकल कुसल कहि भरत सुनाई । पूछी निज कुल कुसल भलाई ॥ ७ ॥

कहु कहैं तात कहाँ सब माता । कहैं सिय राम लपन प्रिय आता ॥ ८ ॥

शब्दार्थ — वनज = वन (जल) + ज = जलज, कमल। दव लाइ = दावाग्नि लगाकर। मनु मारे = उदास, ग्लान, पित्त-हृदय, चित्तसे दुःखी। नैहर (प्रा० नाति, नाइ = पिता + हर = घर) स्त्रीके पिताका घर, मायका, पीहर।

अर्थ — श्रीभरतजीने परिवारको दुखी देखा (ये ऐसे दीखते हैं) मानो कमलवनको पाला मार गया हो ॥ ४ ॥ कैकेयी इस प्रकार प्रसन्न (दीखती) है, मानो भिल्लिनी (वनमें) आग लगाकर प्रसन्न हो रही हो ॥ ५ ॥ पुत्रको शोचयुक्त और उदास देखकर पूछती है कि हमारे नैहरमें कुशल तो है ? ॥ ६ ॥ भरतजीने सबकी और सब तरहकी कुशल कह सुनायी और तब अपने कुलकी कुशल-भलाई (कुशल-क्षेम) पूछी ॥ ७ ॥ कहिये पिता कहाँ हैं ? सब माताएँ कहाँ हैं ? श्रीसीताजी और श्रीराम लक्ष्मण प्यारे भाई कहाँ हैं ? ॥ ८ ॥

नोट — १ 'तुहिन वनज वनु मारा' इति। पाला पड़नेसे जैसे कमल झूलस जाता है वैसे ही ये सब मुरझाये हैं, इनके मन मरे हुए हैं। बहुत लोग हैं, इससे वन कहा। सरस्वतीहीने प्रथम यह बात कही कि 'भयड' सरोज बिपिन हिम राती। १२ । १ । अर्थात् मुझसे जो देवता लोग करनेको कहते हैं उससे अवघकी यह दशा हो जायगी। वह यहाँ चरितार्थ हुआ। कविने कैकेयीको ऊपर 'रयिकुल जलरुह चदिनि' कहा ही है, पर श्रीभरतजीने जो दशा देखी उससे कैकेयीको शरदकी हिमरात्रिवाली चोंदनी जानना चाहिये।

२ 'मुदित दव लाइ किराती', — पूरा रूपक 'बिधि कैकई किरातिनि कीन्ही। जेहि दव हुसह दसहुँ दिसि कीन्ही ॥' ८४ । २ । में देखिये। अवघ वन-परिवार, और पुरवन जीव-जन्तु और कैकेयी किरातिनी है। पुरवासियोंने भी ऐसा ही कहा है। यथा — 'कुटिल कटोर कुतुब्धि जभागी। मह रघुवंस वेनु वन भागी ॥ ४७ । ४ ।' इसके अनुसार रघुकुल बोंसोंका वन है, कैकेयी वनाग्नि है। कैकेयीके हर्षका प्रसन्न चल रहा है — 'कैकयनंदिनी' 'मुदित उठि धाई' यह प्रथम कहा अब इसके हर्षका प्रकार उत्प्रेक्षाद्वारा कहते हैं। इससे जनाया कि भरतको सन्देह हो गया कि माताके किसी कर्तव्यसे परिवारकी यह दशा हो रही है।

३ 'सुतहि ससोच देखि' इति। ऐसा जान पड़ता है कि इनको उदास देखकर उसे यह खयाल हुआ कि यहाँ तो मैंने सग सुग साज ही रखा है, कहीं नैहरमें कुछ गड़बड़ तो नहीं है ? और भरतको तो शोचका यहाँ एक कारण और यह भी हुआ कि सब तो दुखी हैं और यह सुखी। 'हमारें' बहुवचन पद अपने लिये प्रयुक्त कर रही है। इस प्रकार कवि जनाते हैं कि इस समय उसका गर्व कितना बढ़ गया है। शोच इससे है कि सारा नगर और परिवार दुखी देख पड़ता है, यह प्रसन्न कैसे है ?

४ 'सकल कुसल कहि' — नानाके यहाँसे चले हुए आज मुझे सातवीं रात है। मेरे नाना सकुशल हैं, मेरे मामा युधाजित् सकुशल हैं। मुझे उन्होंने बहुत धन दिया जो पीछे आ रहा है।

पु० रा० कु०—१ 'कुशल भलाई' इति । भलाई अर्थात् कुलकी भलमनसाहत तो बनी है, कोई लाञ्छन तो नहीं लगा है ? (कुशल-भलाई = कुशल-श्रेय । भाव यह कि दूतोंके कहनेसे मैं वहाँसे तुरत चलकर आया हूँ । अतः जो मैं पूछता हूँ, उसका उत्तर सुझे दो कि यहाँ तो सब कोई सकुशल हैं ? भाव यह कि मैं सबके कुशलके लिये ही चिन्तित हूँ) ।

२ 'कहु कहँ तात कहाँ सब माता ।'''' इति । पहले पिताको तब माता इत्यादिको पूछा । यह क्रम सामिप्राय है । कैकेयी राजाको बहुत प्रिय थी । वे प्रायः इसीके महलमें रहते थे । आज उस भवनको उनसे खाली देख रहे हैं । यथा—'राजा भवति भूयिष्ठमिहाम्बाया निवेशने । तमहं नाथ पश्यामि द्रष्टुमिच्छन्निहागत ॥ वाल्मी० २ । ७२ । १२ ।' इस उद्धरणसे यह भी सिद्ध होता है कि कैकेयीके महलमें वस्तुतः वे अपने पिताका दर्शन करनेके ही विचारसे आये थे, पिताको नहीं देखा । अतः प्रथम उन्हींको पूछा । भरतजीका कौसल्याजी बहुत प्यार करती थी, इससे जब वे घरमें आते तब माताएँ भी वहाँ आ जाती थीं । आज वे कोई नहीं आयीं । अतएव उनको पूछा । फिर श्रीसीता-रामजीको पूछा, क्योंकि कैकेयीको ये प्राणप्रिय थे, वे प्रायः कैकेयीके पास रहते थे और लक्ष्मणजी तो उनके साथ जन्मसे ही रहे; अतएव माताओंको पूछकर इनको पूछा । पुनः, उनको आश्चर्य है कि बाहरसे हमारे आनेपर तो ये सब एकत्र मिलकर हमारे पास आते थे, आज क्यों नहीं आये ? अथवा, पिता-सम्बन्धी दुःस्वप्न देखे थे, इससे पिताकी सबसे अधिक चिन्ता है । अतः उनको प्रथम पूछा ।

नोट—कैकेयीके साथ यहाँ भरतजीको 'सुत' कहते आये—'भावत सुत सुनि', 'सुतहिं ससोच हेति', 'सुनि सुत बचन' इत्यादि । पर भरतजीके उत्तर और प्रश्न आदिमें 'भरत' पद दिया है, कैकेयीका सम्बन्ध नहीं दिया है । कारण कि भरतजी उसके मतमें नहीं हैं, वे उसके दोषमें शामिल नहीं हैं, वे तो निर्दोष हैं । परन्तु जब कैकेयी अगवावानीको गयी, आरती उतारने लगी और प्रश्न किये तब उसने तो अपना सुत जानकर यह सब किया, उसे यह अभिमान था कि ये मेरे पुत्र हैं, इनकी प्रकृति भी ऐसी ही होगी । मैंने जो किया है उसे सुनकर ये प्रसन्न होंगे ।

दो०—सुनि सुत बचन सनेहमय कपट नीर भरि नयन ।

भरत श्रवन मन सूल सम पापिनि बोली बयन ॥ १५९ ॥

तात बात मैं सकल सँवारी । मैं मंथरा सहाय विचारी ॥ १ ॥

कलुह काज विधि वीच विगारेउ । भूपति सुरपति पुर पगु धारेउ ॥ २ ॥

शब्दार्थ—सूल (शूल)—एक अस्त्र जो बरछेके आकारका होता था । विशूल, सूली जिससे प्राचीन कालमें प्राण-दण्ड दिया जाता था । सँवारी = बना ली, ठीक कर ली ।

अर्थ—पुत्रके प्रेममय वचन सुनकर नेत्रोंमें कपट-जल भरकर पापिनी नैकेयी भरतजीके कानों और मनको शूलके समान (पीड़ित करने और करकनेवाले) वचन बोली ॥ १५९ ॥ हे तात ! मैंने सारी बात बना ली, विचारी मन्थरा सहायक हुई ॥ १ ॥ पर विघाताने वीचमें कुल थोड़ा काम, विगाड दिया कि राजा इन्द्रलोकको पधार दिये ॥ २ ॥

गौड़जी—'तात बात सँवारी ।' इति । 'बुधारी तो बात सभी ठीक करके तुम्हारी भलाई (कुशल) का मैंने सारा बंदोबस्त कर लिया है ।' कपटके आँसू दिखाते हुए भी कैकेयीके मनमें जो भाव सज्जसे ऊपर थे, उसीको पहले प्रकट किये बिना न रह सकी । ['तात मैं सकल सँवारी', ऐसा ही अ० रा० में भरतजीके व्याकुल होनेपर कहा है, यथा—'भद्र ते सर्वे सम्पादितं मया । २ । ७ । ६८ ।']

नोट—१ कवि बराबर पग-पगपर भरतजीको निर्दोष-निष्पाप दिखाते जा रहे हैं । 'सनेहमय' सौते और 'श्रवन मन सूल' यही बात जनाते हैं ।

२ कैकेयी तो पति, सौते और सीता राम-लक्ष्मण सभी को अपना शत्रु मानती है, यथा—‘राम साधु तुम्ह साधु सयाने । राममातु भलि सय पक्षिचाने ॥ ३३ । ७ ।’ उसको पतिमरण, प्रजादुःख, रामवनवास तो सुख दे रहे हैं, आज उसका फलेजा ठहा है। यथा—‘दुइ वरदान भूप सन गायी । माँगहु आज खुदावहु छाती ॥ देहु लेहु सब सवति हुलासू । २२ । ५-६ ।’ भरतजीको यह कुछ मालूम नहीं है। उनके प्रेममें किंचित् कमी नहीं है। वह सोचती है कि हँसकर कहूँगी तो भरतको खयाल होगा कि यह कैसी है कि पति-मरणका शोक भी इसे नहीं, कुछ इसने दुष्टता अवश्य की है। अनप्य उसके औष कहौं। वह कपटसे आँखोंमें आँसू भर लायी, जिससे उसको वे निर्दोष समझें। पितामरण आदि भरतके लिये अधिन बातें हैं, पर वह इन्हें प्रिय बातके समान बोली।

टिप्पणी—१ ‘तात बात मैं सकल सँवारी’ इति। (क) भरतजीने तो पिता आदिका कुशल-समाचार पूछा। पर वह उत्तर देती है कि मैंने सन बात सुचार ली। माय यह कि कुशल तो न थी, पर मैंने सब बिगड़ी बना ली; नही तो जैसी कुशल तुम्हारे पिता आदिके द्वारा होती वह तुम्हें मालूम पड़ती, यथा—‘भामिनि भइल दूध कइ मापी । १९ । ७ ।’ अर्थात् मैं घरसे निकाल दी गयी होती और तुम कारागारमें पड़े रहते। हम तुम दोनों दासोंकी तरह सेवा करते तब यहाँ रह सकते। काज जो सन मैंने ही सँभाल लिया पर इसमें बेचारी मन्थराने सहायता की थी, यह न बताती तो मुझे मालूम भी न होता, तुम भी यहाँ न थे। ‘बिचारी’ पद लेश है। अर्थात् गरीब है, दासी है, इसकी दूरीकन ही क्या, इसे कोन पूछे, तो भी यह सदायक हुई। विचारमान है, पंडित है, यथा—‘बार बार बडि शुद्धि घवानी । २३ । १ ।’ यहाँ लक्षणागूढक गूढ न्यग है। अथवा, अभिमानी लोग दूसरेको ‘बिचारा, बिचारी’ कहते हैं, वैसे ही इसने कहा। [(ख) मन्थराकी प्रशंसा यहाँ क्यों की? इसलिये कि वह वचन दे चुकी थी कि ‘तोहि मम हित न मोर संसारा । बड़े जात कर भइसि अधारा ॥ जौ बिधि पुरब मनोरथ काली । करउँ तोहि चवधूतरि ञाली ॥ २३ । २-३ ।’ उसकी यह प्रतिज्ञा भरतद्वारा ही पूरी हो सकेगी। अतः यहाँ लक्षित कर दिया कि यही हम दोनोंकी परम हितैषिणी है और सब शत्रु हैं। (प०)]

२ ‘कछुक बात बिधि बीच बिगारी’ इति। यह अभिमानी जीवका सहज स्वभाव है। भलाईका तो स्वयं कर्त्ता बनता है और दुर्गद विघाताके सिर लड़ता है। वैसे ही कैकेयी सँवारना गुण अपना बताती है और बिगाड़ना देवाधीन करती है। अपनेको निर्दोष ठहराती है। (ख) पितामरण तो बड़ी बात है पर वह उसको थोड़ी बात बताती है। राज्यके लोभी ऐसे ही होते हैं। अपने कार्यसाधनमें कैसा ही बड़ा अनर्थ हो वह दुष्टको ‘कुछ’ ही जान पड़ता है। (‘कछुक बात’ से वाल्मी० २ । ७२ के ‘तं प्रत्युवाच कैकेयी प्रियवद्वोरमप्रियम् । जनानन्तं प्रजानन्ती राज्यलोभेन मोहिवा ॥ १४ ॥’ का भाव जना दिया कि राज्यलोभसे मोहित कैकेयी कुछ भी न जाननेवाले भरतसे घोर अप्रिय बातको प्रिय बातके समान बोली। पद्मावीजी लिखते हैं कि वह रामविरोधिनी है। उसका हृदय वज्र-सा हो गया है। अतः वह इसे ‘कछुक’ कहती है। वा, भरतके आश्वासनार्थ ऐसा कहती है, जिसमें वे अघोर न हो जायें। वा, देह क्षणभङ्गुर है, एक दिन अवश्य सबको मरना है, और राजा धर्मज थे उन्हें स्वर्ग प्राप्त हुआ इससे उनके लिये सोच भी करनेकी जरूरत नहीं, तीसरे वे बृद्ध होकर मरे इत्यादि कारणोंसे ‘कछुक’ कहा। वा, राजा उसके शत्रुके स्नेहमें मरे, अतः कछुक कहा। राज्यप्राप्ति सूचित करते हुए उसने ऐसी युक्ति बनायी थी पर इसका प्रभाव उल्टा ही पड़ा।)

सुनत भरतु भए विवस विपादा । जनु सहमेउ करि केहरिनादा ॥ ३ ॥
तात तात हा तात पुकारी । परे भूमितल न्याकुल भारी ॥ ४ ॥
चलत न देखन पायउं तोही । तात न रामहि सौपेहु मोही ॥ ५ ॥
बहुरि धीर धरि उठे सँमारी । कहु पितु मरन हेतु महतारी ॥ ६ ॥
सुनि सुत वचन कहति कैकेई । मरसु पाँछि जनु माहुर देई ॥ ७ ॥
आदिहुँ ते सबु आपनि करनी । कुटिल कठोर शुद्धित मन बरनी ॥ ८ ॥

शब्दार्थ—मरम=मर्मस्थल। 'मरम ठाहर देखई। २५ छंद।' देखिये। पौछि=पाछकर, चीरकर, पछा लगाकर। पाछना—जन्तु या पौधेके शरीरपर छुरीकी धार इस प्रकार मारना कि वह दूरतक न, घँसे और जिससे केवल ऊपर-ऊपरका रक्त आदि निकल जाय। छुरा या नहरनी आदिसे रक्त, पंछा या रस निकालनेके लिये हलका चीरा लगाना, चीरना। माहुर=विष।

अर्थ—यह सुनते ही श्रीभरतजी दुःखसे बेवश हो गये। मानो सिंहकी गरज सुनकर हाथी सहम (डर) गया हो ॥ ३ ॥ तात ! तात ॥ हा तात ॥ (इस तरह) पुकारते हुए बड़े व्याकुल होकर वे पृथ्वीपर गिर पड़े ॥ ४ ॥ हा तात ! मैं आपको (स्वर्ग) जाते समय न देख पाया। हा तात ! आपने मुझे श्रीरामजीको न सौंपा ॥ ५ ॥ फिर धैर्य धारण करके सँभालकर उठे (और बोले) हे महतारी ! पिताके मरनेका कारण कहो ॥ ६ ॥ पुत्रके वचन सुनकर कैकेयी कहती है, मानो मर्मको चीरकर उसमें विष भरती है ॥ ७ ॥ कुटिला कठोर कैकेयीने शुरूसे अपनी सब कुटिल और कठोर करनी प्रसन्न मनसे वर्णन की ॥ ८ ॥

नोट—१ 'तात तात' व्याकुल भारी' इति।—कई बार तात-तात व्याकुलता जनाता है। 'भारी' का भाव यह कि व्याकुल तो प्रथम ही थे, दुःस्वप्न, अपशकुन और प्रजा-परिवारको दुखी देखकर, पर पितृमरण इस प्रकार दुःखसे बहुत व्याकुल हो गये, सँभाल न सके। 'बिबस विषादा' 'व्याकुल भारी' कैसा भारी विषाद हुआ, कैसे व्याकुल हुए यह वाल्मी० २-७२ (श्लोक १६ से २८ तक) में वर्णित है।

पु० रा० कु०—१ 'चलत न देखन पायउँ वोही।' इति। (क) भाव यह कि न मुझे ही बना न आपसे ही। मैं आपको अन्त समय न देख सका और न आपने ही मुझे रामको सौंपा।—[वाल्मी० २-७२ में सौंपनेका कारण स्पष्ट भरतजीके इन वचनोंसे पाया जाता है—'यो मे भ्राता पिता बन्धुर्यस्य दासोऽस्मि सम्मतः। तस्य मां शीघ्रमाख्याहि रामस्याक्लिष्टकर्मणः ॥ ३२ ॥ पिता हि भवति ज्येष्ठो धर्ममार्गस्य जानतः। तस्य पादौ ग्रहीष्यामि स हीदानीं गतिर्मम ॥ ३३ ॥' अर्थात् जो मेरे भ्राता बन्धु हैं, जिनका मैं प्रिय दास हूँ, जो सरलस्वभाव हैं, उन रामजीको शीघ्र बताओ कि कहाँ हैं, मैं उनके चरण पकड़ूँ, वही अब मेरे अवलम्ब हैं, क्योंकि धर्म जाननेवालोंमें वही भाई ही पिताके तुल्य माना गया है। अ० रा० में मानससे मिलते हुए श्लोक ये हैं—'तच्छ्रुत्वा निपपातोऽर्था भरतः शोकविह्वलः। हा तात क गतोऽसि त्वं त्यक्त्वा मां वृजिनाणंवि। २। ७। ६६। असमर्थैव रामाय राज मां क गतोऽसि भोः।' अर्थात् यह सुनते ही भरतजी शोकाकुल होकर पृथिवीपर गिर पड़े और विलाप करने लगे—हा तात ! मुझे शोकसमुद्रमें डालकर आप कहाँ चले गये ? महाराज रामको मुझे सौंपे बिना ही आप कहाँ चले गये ?]

२ (क) 'बहुरि धीर धरि' इति। (क) माताने पहले कहा है कि विधातने बीचमें कुछ काब बिगाड़ दिया, मन्थराने मेरी सहायता की; इससे भरतजीको होश आया कि कोई इससे भी बढ़कर अनिष्ट तो नहीं हुआ। इस शकाके निवारणार्थ मातासे पूछना 'वितर्क संचारीभाव' है। (वीर) (ख) भरतजीके मुखसे माताके लिये 'महतारी' शब्द भी दैवयोगसे कैसा अच्छा निकला है, वह सत्य ही 'महत्त अरि' है, कुलभरका नाश उसने किया है। ४० (४), ४२ (६), ४२ भी देखिये।

नोट—२ 'मरम पौछि जनु माहुर देखई' इति। मर्म वह नाजुक स्थल है जहाँ चोट लगनेसे प्रायः मृत्यु ही होती है। पौछिका अर्थ जो ऊपर दिया गया वह हिन्दीकोश-शब्द सागरके अनुसार है। पिताका मरण-समाचार मर्मस्थलका चीरना है, अर्थात् उसने घाव मर्मस्थानमें कर दिया, अब अपनी कुटिल कठोर करनी—'अवध बधावा' (रामराज्याभिवेककी तैयारी) से लेकर शम्भरासुरके वरदान आदिकी कथाएँ, कोप-भवनमें पढ़ना इत्यादि सब कही, जिससे जीना दुर्लभ हो गया। यही पूर्वकृत घावमें विषका फाया देना है। जैननाथके अनुसार 'रामसनेह' मर्म, अङ्ग राम, वनवास पाछ, भरतका राज्य विष और हरिविमुखता मरणहेतु है। प्रोफे० दीनजी 'पौछि' का अर्थ देते हैं—'दवा-दवाकर, विकार निकाल करके, साफ करके।' 'माहुर देखई' = जहर भरती है, विषमरी पट्टी उसपर धरती है। यहाँ सिद्धविषयाहेतुत्वेका अलङ्कार है। वाल्मी० २-७३ में भरतजीने ऐसा ही कहा है—'दुःखे मे दुःखमकरोवणे क्षारमिवाददाः ॥ ३ ॥ अर्थात् तुने मुझे दुःखमें दुःख दिया, मेरे घावमें नमक छिड़का।

२—'कुटिल कठोर' इति । अपनी कुकरनी बड़ी प्रसन्नतासे कह रही है, इसीसे उसको भी कुटिल-कठोर कहा । ऐसी कठोर निर्दया कि पतिमरणपर भी दया नहीं छू गयी और न पुत्रपर दया हुई कि इनको पिताका इतना शोक हुआ, वनवास सुनैगे तब न जाने क्या होगा ! कारण कि वह तो समझती है कि हमारा पुत्र खुश होगा । (पञ्चावीनी)

दो०—भरतहि विसरेउ पितु मरन सुनत राम बन गौनु ।

हेतु अपनपउ जानि जिअँ थकित रहे धरि मौनु ॥ १६० ॥

शब्दार्थ—'गौनु' = गमन, जाना । 'अपनपउ' = अपना सम्बन्ध, अपनेको । 'थकित' = स्तमित, शिथिल । 'धरि मौनु' = मौन धारण करके, चुप साधकर ।

अर्थ—रामचन्द्रगमन सुनते ही भरतजीको पिताका मरण भूल गया । हृदयमें कारणमें अपना सम्बन्ध (अर्थात् अपनेको वनवासका कारण) समझकर चुप साधकर वे स्तमित हो गये । (अर्थात् वे ऐसे व्याकुल हो गये कि सब-से रह गये, उठ बोल न निकला । यह अत्यन्त विह्वलता दिखायी । पितृ-मरणपर सावधान थे, इसीसे विलाप करने लगे थे; पर वनवास सुन सावधानता न रह गयी, वेसुख हो गये कि यह क्या हुआ !)

नोट—अ० रा० में जो कहा है कि 'इति मातृवचः श्रुत्वा वज्राहत इव द्रुमः ॥ ७६ ॥ पथात् भूमौ निःसंशस्वः' अर्थात् वज्राहत पृष्ठके समान अचेत होकर पृथ्वीपर गिर पड़े, वह सब भाव 'थकित रहे' से जना दिया है ।

मिकल विलोकि सुतहि समुझावति । मनहु जरे पर लोन लगावति ॥ १ ॥

तात राउ नहिं सोचइ जोगू । विड्ड सुकृत जसु कीन्हैउ भोगू ॥ २ ॥

जीवन सकल जनम फल पाए । अंत अमरपति सदन सिधाए ॥ ३ ॥

अस अनुमानि सोच परिहरह । सहित समाज राज पुर करह ॥ ४ ॥

शब्दार्थ—विड्ड (स० वृद्धि, दि० बढ़ाना) = कमाकर, सचय करके, इकट्ठा करके, उपार्जन करके । यह पूर्वी अध्यायी जाती है ।

अर्थ—व्याकुल देवदत्त पुत्रको समझाती है, मानो जलेपर नमक लगाती है ॥ १ ॥ हे तात ! राजा सोच करने योग्य नहीं है । उन्होंने जैसा पुण्य कमाया वैसा, (वा, उन्होंने पुण्य और यश कमाकर) भोग भी किया ॥ २ ॥ बीतेजी उन्होंने सब जन्मोंका सम्पूर्ण फल पा लिया और अन्तमें इन्द्रलोकको गये ॥ ३ ॥ ऐसा विचारकर सोचको छोड़ो और समाज (मन्त्री, सेना आदि) सहित नगरका राज्य करो ॥ ४ ॥

टिप्पणी—१ 'मनहु जरे पर लोन लगावति' इति ।—लवण (नमक) रख है, जलेपर वायवमें लगानेकी वस्तु नहीं है, मोजनकी वस्तु है । वैसे ही राज रख है, पर रामचन्द्रकी लिये नहीं है, भोगीके लिये है—'लोलुप भूमि भोग के भूखे' । (अति कटु वचन कहकर जैसा दुःख इसने राजाको दिया था वैसा ही दुःख भरतजीको इसके वचनोंसे हुआ यह दिगमानेके लिये बड़ी उत्प्रेक्षा यहाँ की । यथा—'अति कटु वचन कहति कैकेई । मानहुँ लोन जरे पर देई ॥ १०-८ ॥ यथा—यहाँ 'सुतहि समुझावति । मनहुँ' । इससे जनाया कि इसके वचन भरतजीको अति कटु लगे, विशेष भाव वहीं देखिये ।

२—'तात राउ नहिं' इति । [(क) वसिष्ठजीने भी यही बात कही है । यथा—'तात विचार करहु मन माहीं । सोच जोगु दमरगु नृपु नाहीं ॥ १०२ । २ ।' से सोचनीय नहिं कोसलराज ॥ १७३-५ ॥' तक । पर कहनेवाले वसिष्ठजीने जब यह कहा तब वे बिलस उठे थे—'बिलसि कहैउ सुनि नाथ । १७१ ।' पर कैकेयीको यह कहते किञ्चित् दुःख भी न हुआ । 'लागाहिँ धूसर वचन सुभ वैसे । मगह गयादिक तीरथ जैसे ॥' यह वचन यहाँ भी चरितार्थ

हुआ। (प० प० प्र०)] (ख) 'बिदह सुकृत जसु' इति। भाव कि उन्होंने घर्म और यश इस लोक और परलोक दोनोंके लिये सचय कर लिया। इतना घर्म कमाया कि इस तनमें भोग लिया और फिर अमरपुरमें जाकर भोग रहे हैं और आगेके लिये अपना यश सवारमें छोड़ गये।

३—'सहित समाज राज पुर करहु' इति।—राज्यके सात अङ्ग हैं वही समाज है—[१०५ (२)—१०५ देखिये]। भाव कि—(क) ये सब अंग अभी मौजूद हैं, तुरत राज्यपर बैठ जाओ, नहीं तो फिर कोई विघ्न उत्पन्न हो जाय। (ख) तुम भी सुकृत और सुयश सचय कर लो और उपभोग करो। इसी राज्यसे सबने पुण्य और यश उपार्जन किया है, तुम भी इससे ऐसा ही कर लो। ('सहित समाज राज पुर करहु' में यह भी भाव है कि बेठा। तुम शोक क्यों करते हो। ऐसे महान् राज्यको पानेपर दुःख का कारण ही कहें रह जाता है। तुम्हारे ही लिये मैंने यह सब ठाट ठटा है, अब तुम यह निष्कण्टक राज्य ग्रहण करो।' यथा—'कैकेयी पुनरप्याह वत्स शोकेन किं स्व। ऋ० रा० २-७-७८। राज्ये महति सम्प्राप्ते दुःखावसरः कृतः।', 'स्वकृते हि भया सर्वमिदमेव विधं कृतम्। वाल्मी० २। ७२। ५२। मा शोक मा च सतापं धैर्यमाश्रय पुत्रक। स्वदधीना हि नगरी राज्यं चैतदनामयम् ॥५३॥' शोक-संताप न करो, धैर्य चरण करो)। (ग) 'सात राठ नहिं सोचहु जोगू।' 'सोच परिहरहु' ये सब वचन जलेपर लोन लगानेवाले हैं। और 'सहित समाज राज पुर करहु' यह पके हुए घावपर अङ्गार रखनेके तुल्य है, जैसा आगे कह रहे हैं—'पाके छत जनु लाग अंगारू।' यहाँ बलना क्या है? अपनी करनी उनसे कही कि तुम राजा हो, राम राजा न हों, इसलिये मैंने सग यत्न किया इसपर जलन हुई कि बड़े भाईके रहते छोटा राजा हो। कुलको कलक पहुँचे। यही जलना है।

सुनि सुठि सहमेउ राजकुमारू। पाकें छत जनु लाग अंगारू ॥ ५ ॥

धीरज धरि भरि लेहिं उसासा। पापिनि सबहि भाँति कुल नासा ॥ ६ ॥

जौं पै कुरुचि रही अति तोही। जनमत काहे न मारे मोही ॥ ७ ॥

पेड़ काटि तैं पालउ सींचा। मीन जिनन निति* वारि उलीचा ॥ ८ ॥

शब्दार्थ—छत (क्षत)=घाव। अङ्गार=आगकी चिनगारी। कुरुचि=कुत्तित इच्छा, बुरी रुचि, बुरा विचार। निति=नित्य, प्रतिदिन=निमित्त, लिये। 'उलीचा' (सं० उल्लघन)=पानी फेंका। हाथ या बरतनसे पानी उछालकर दूसरी ओर डालना 'उलीचना' कहलाता है। पालव=पल्लव=पत्ता।

॥ अर्थ—राजकुमार श्रीभरतजी यह सुनकर अत्यन्त सहम गये। मानो पके घावमें अङ्गार लगा गया (पके घाव पर चिनगारी पड़ जानेसे पीड़ा, असह्य हो जाती है, रोगी कलपने-तड़पने लगता है वैसे ही इनको दुःख दुःख हो गया) ॥ ५ ॥ धीरज भरकर वे गहरी लम्बी साँसें लेने लगे (और बोले)। अरी पापिनी! तूने सभी तरह कुलका नाश किया ॥ ६ ॥ जो निश्चय ही तेरे (ऐसी) अत्यन्त बुरी रुचि थी, तो तूने मुझे जन्म लेते ही क्यों न मार डाला? ॥ ७ ॥ तूने पेड़ काटकर पल्लवको सींचा, मछलीके जीवनके लिये तूने जल उलीच फेंका ॥ ८ ॥

टिप्पणी—१ 'सुनि सुठि सहमेउ राजकुमारू।' इति। [(क) वाल्मी० २। ७४ में श्रीभरतजीने जो कहा है कि 'राक्षसोंके आचरणके समान क्रूर कर्म जो तुमने किया कि सर्वलोकप्रिय श्रीरामको वन भेज दिया उससे मैं भयभीत हो उठा हूँ, मैं अपना कर्तव्य निश्चय करते डरता हूँ। तेरे कारण मेरे पिता मरे, भाई वनवासी हुए और लोकमें सर्वत्र मुझे तुमने अपयश दिया। तुम मातारूपमें मेरी शत्रु हो। तुम्हारे पापोंका फल मुझे भोगना पड़ता है, यह सब भाव 'सुठि सहमेउ' में आ जाते हैं। अर्थात् ये सब बातें सोचकर वे अत्यन्त भयभीत हो गये)। 'राजकुमार' का भाव कि यह बात नहीं है कि वे राज्यके योग्य न हों, सब प्रकार राजा होनेके लायक हैं। (ख) पूर्व कहा था कि 'जनु सहमेउ करि केहरिनाहू। १६०। ३।' अर्थात् सहम तो पहले ही गये थे, अब 'सुठि सहमेउ'। (ग) 'पाकें छत

* आधुनिक प्रतियोंमें 'निति' का 'हित' कर दिया गया है।

जनु लाग भँगालू'—यहाँ गजाकी मृत्यु खत है, रामवनगमन उसका परिपक्व होना है, 'राज्य-करां' यह कथन अङ्गार लगाना है। अङ्गार देवनेमें सुन्दर है पर धावपर लगनेसे अत्यन्त दुःख देता है। वैसे ही पितृमरण और रामनगमनपर राज्यका देना है। राज्य सुन्दर पदार्थ है पर इसीने वेदना अत्यन्त बढ़ा दी है। (प०)]

२ 'सबहि भौंति'—पिताका मरण, वैधव्य, कुन्मर्यादाका नाश, कलक, रामवनगमनसे प्रिय-परिजन सब प्रजा दुःखी, इत्यादि।

नोट—१ वाल्मी० २। ७३ में श्रीभरतजीके वचन ये हैं—पिताको मार डाला और माईको वनवासी बनाया। मेरे कुलके विनाशके लिये तुम फालरात्रि बनकर आयी हो। बिना समझे ही अनजानमें मेरे पिताने जलती आग पकड़ी थी। बुरे अभिप्राय रखनेवाली तुमने राजाको मार डाला। कुन्मराग्निनि ! तुमने मोहसे इस कुलका सुख नष्ट कर डाला—'सुर परितप्तं मोहात्कुलेऽस्मिन्कुलपांसनि । ५।' मेरे कारण मेरे पिता सत्यप्रतिष्ठा महावशस्वी राजा मयानक दुःख उठाकर मर गये। पुत्रशोकसे पीड़ित कौसल्या और सुमित्रा तेरे साथ रहकर कैसे जीवित रह सकेंगी। 'राजपुत्रोंमें जो बढ़ा होता है वही राजा होता है। जिन्होंने सदा कुलधर्मकी रक्षा की है और कुलोचित आचारके पालनसे प्रसिद्ध हुए हैं, उनका यह उन्नत चरित्रवाला कुल आज तुम्हारे कारण नष्ट हुआ। यह सब 'सबहि भौंति' है। पॉडेनीका मत है कि यह मानसिक कथन है, पापिनि=इस पापिनीने।

२ (क) 'कुचवि' इति। मेरा पुत्र राजा होवे, मैं राजमाता कहलाऊँ, सौते मेरी सेवा करें इत्यादि राज्य लोभ, निर्मल्य सूर्यवशमें कलङ्क लगानेवाली, 'जेट स्वामि सेवक लघु माई' इस कुलोचित आचारके विरुद्ध बुद्धि श्रीरामजीको देशनिकाया देने और मुझे कुलकलकी बनानेका मनोरथ ही 'कुचवि' है। यथा—'हाँ लहिहाँ सुख राजमातु है, सुत मिर छत्र धरँगो। कुलकलंक मलमूल मनोरथ तब बिनु कौन करँगो ॥ गी० २। ६०।' (ख) 'जनमत काहे न मारे मोही' इति। भाव कि उसी समय मार डाला होता तो तेरा नाता टूट जाता, तेरे नातेसे मुझको और कुलको कलङ्क न लगने पाता। अथवा, तेरी कुचविके कारण मैं माग गया, मारे गयेके समान तूने मुझे दुःखी कर डाला है—'हृत्स्वेह मम', 'दु से मे दुःस्वमकरोवँगे क्षारमिवाददा। वाल्मी० २। ७३। ३।' दुःख देकर मारा, इससे अच्छा या कि प्रथम ही मार डालती।

टिप्पणी—३ 'जौ पै कुचवि रही भति तोही...' इति।—क्या कुचवि थी, सो आगे कहते हैं—पेड़ काटने और पल्लव सींचनेकी, मठारी जिजानेके लिये नित्य पानी उन्नच फेंकनेकी। यहाँ पेड़ राजा और पल्लव मरन, (श्रीरामजीको पेड़ और भरतजीको पल्लव कह सकते हैं। पल्लवका जीवन पेड़के अधीन है। ऐसा लेनेसे भाव यह होगा कि मैं-श्रीरामजीका भक्त हूँ, उनके आश्रित हूँ, स्वामीको वन भेजकर मुझे सुख देनेकी इच्छा मूर्खता है)। जल रामजी, मीन भरतजी और अयोध्या तालाव है। पुन, सब प्रिय परिजन प्रजा भी मीन है, सबके जीवन रामरूपी जल हैं। भाव यह कि पेड़से सबको सुख होता है सो तूने उसे काट डाला, सबका सुख छीन लिया, एक पल्लवको सींचा अर्थात् मुझे सुख देना चाहा तो मैं सुखी कैसे रह सकता हूँ ? पानी न रहनेसे मछली मर जाती है वैसे ही बिना रामके मैं भला जी सकता हूँ ! 'ललित अलंकार' है।

दो०—हंस बंसु दसरथु जनकु राम लपन से भाइ ।

जननी तू जननी भई बिधि सन कछु न बसाइ ॥ १६१ ॥

जब तैं कुमति कुमत जिअं ठयेऊ । खंड खंड होइ हृदय न गयेऊ ॥ १ ॥

घर माँगत मन भई नहिं पीरा । गरि न जीह मुँह परेऊ न कीरा ॥ २ ॥

भूप प्रतीति तोरि किमि कीन्ही । मरन काल बिधि मति हरि लीन्ही ॥ ३ ॥

विधिहुँ न नारि हृदय गति जानी । सकल कपट अब अवगुन खानी ॥ ४ ॥

सरल सुसील धरम रत राज । सो किमि जानइ तीय सुभाऊ ॥ ५ ॥

शब्दार्थ—इस=सूर्य। जनक=पिता। ठयेउ=ठना, स्थित हुआ। दह सङ्कल्पसे आरम्भ होना, (मनमें) जमाना उठरना ठनना निश्चित होना 'ठयना' कहा जाता है। पुनः, ठयना=करना, यथा—'सोरह जोजन सुख तेहि ठयऊ।'।

अर्थ—(भरतजी कहते हैं कि देख मैं कैसा भाग्यवान् था कि) सूर्यवंश ऐसा वंश (मुझे मिला अर्थात् उत्तम कुलमें मेरा जन्म हुआ, दशरथ महाराज ऐसे पिता और (श्रीराम-लक्ष्मण-सरीखे भाई मिले, पर हे जननी ! तू मुझे जनने (पैदा करने) वाली हुई । ॥ विधातासे कुछ भी वंश नहीं चलता (भाव यह कि विधाताने कहाँ तो इतने ऊँचे महान् श्रेष्ठ सम्बन्ध दिये और कहाँ तुझ ऐसी नीच स्त्रीके गर्भसे मेरा जन्म कराया । यहाँ सम्बन्ध महा अयोग्य है । तुझसे मेरा जन्म न कराना चाहिये था) ॥१६१॥ हे दुर्बुद्धिनी ! जब तूने मनमें यह बुरा विचार ठाना तभी तेरा हृदय टुकड़े-टुकड़े क्यों न हो गया ॥१॥ वर माँगते हुए तेरे मनमें पीड़ा न हुई, तेरी बीम न गल गयी और तेरे मुँहमें कीड़े (क्या) न पड़ गये ? ॥२॥ राजाने तेरा विश्वास कैसे कर लिया ? (जान पड़ता है कि) विधाताने मरनेका समय आनेपर उनकी बुद्धि हर ली ॥३॥ ब्रह्माने भी स्त्रियोंके हृदयकी गति (चाल) नहीं जानी, वे सम्पूर्ण कपट, पाप और दुर्गुणोंकी खानि हैं ॥४॥† फिर राजा तो सीधे-सादे, सुसील और धर्मपरायण थे, भल वे स्त्री-स्वभावको कैसे जान सकते ? ॥५॥

कुलमिलान कीजिये—'ऐसे तैं क्यों कटु वचन फर्यो री ?' 'राम जाहु कानन' कठोर तेरो कैसे धौं हृदय रख्यो री ॥ १ ॥ दिनकरबस, पिता दसरथसे, राम लपन से भाई । जननी । तू जननी तौ कहा कहाँ ? बिधि केहि खोरि न लाई ? ॥ २ ॥ 'हौं लहिहौं सुख राजमातु हूँ, सुव सिर छत्र धरंगो । कुलकलंक मलमूल मनोरथ तव बिनु कौन करंगो ॥ ३ ॥ ऐहै राम सुखी सब हूँ हूँ इस अजस मेरो हरिहँ । तुलसिदाम मोको बड़ो सोच तू जनम कौन बिधि भरिहँ ॥ गी० २ । ६० ।' इससे दोहा और कई चौपाइयोंके भाव स्पष्ट हो जाते हैं ।

प० प० प्र०—इंस=निर्लभ नृप । 'इंसः स्यान्मानसौकसि' । निर्लभनृपविश्वकर्षपरमात्मनि मत्सरे' इति अमरव्याख्यासुचयाम् । भाव कि पिता दशरथ तो निर्लभ नृप थे, पर तू उनकी प्रियतमा पत्नी होकर भी राज्यलोभिनी हुई, यह मेरा अपमान है । (इस श्लेषार्थी शब्दसे यह भी भाव निकलता । गीतावलीके अनुसार 'इंस वंश' से सूर्यवंश अर्थ होता है—'दिनकर बस पिता दसरथसे') 'जननी' सम्बोधन देकर जनाया कि आजसे तू 'माता कहलाने योग्य न रह गयी, अब तू मेरी माता नहीं है । 'मान्यत्वात्' माता कहलाती है । तू आजसे केवल 'जननी' रह गयी । (यहाँ कुल, पिता और वान्धवोंकी महान् श्रेष्ठता और माताकी अतिशय नीचता व्यक्ति कराना व्यञ्ज है । व्यङ्ग्यार्थसे अपने और मातामें अनमेलका भाव प्रकट करना 'प्रथम विषम अलंकार' है ।)

टिप्पणी—१ 'बिधि सन कछु न बसाह' इति ।—यह आगे-पीछे दोनों ओर लिया जा सकता है । आशय यह है कि विधिको चाहिये था कि तुझसे मेरी माता न बनावे, तेरा हृदय टुकड़े-टुकड़े कर डालते जैसे ही दुर्बुद्धि मनमें आयी थी, मनमें पीड़ा उत्पन्न कर देते, जिह्वा गला देते, तेरे मुँहमें कीड़े पड़ जाते, इत्यादि । उन्होंने कुछ न किया । उनका (और मेरा उनपर) बस नहीं, नहीं तो कुछ करते ही (वा, मैं कुछ कहता ही) । ऐसा जान पड़ता है कि वे स्वयं ही स्त्रीकी गति नहीं जान सके तो जब बनानेवाले ही न जानी तो राजा क्या जान सकने ? स्त्रीकी निन्दासे राजाकी अनभिज्ञता सूचित करना 'द्वितीय व्याजनिन्दा' अलंकार है ।

* किसी-किसीने अर्थ किया है कि, 'हे माता । तू (अपनी) माता (सरीखी) हुई ।' दोहा १२ देखिये । पर यह क्लृप्त कल्पना और प्रसङ्गके विरुद्ध है । (रा० प्र०) । यहाँ तो भाव यह है कि विधाताने इतने सब उत्तम सम्बन्ध दिये पर माता ऐसी नीच और कुलनाशिनी दी । यहाँ व्यङ्ग्यार्थसे अपने और मातामें अनमेल जना रहे हैं । यहाँ प्रथम विषम अलंकार है ।

† रा० प्र० में ऐसा अर्थ है—'सकल कपट अथ अवगुण खानि जो नारि है उसके हृदयकी गति विचिने भी नहीं जानी है' ।

नोट—१ 'वर माँगल मन भइ नहिँ पीरा ।...' इति । (क) यहाँ मन, जिहा और मुँह तीनोंकी निन्दा की, क्योंकि बोलनेमें ये तीनों साधक हैं । पहले बात मनमें आती है, फिर जिहाद्वारा मुखसे बाहर निकलती है । मनमें पीड़ा न हुई । (रा० प्र०) । अथवा, 'राज्य' ये वर्ण जिहासे ही और 'वन' होटसे उच्चारण किये जाते हैं, इसीसे जिहा और मुख दोनोंको दोषी ठहराया । (वै०) ।

२ (क) 'भूप प्रतीति तोरि किमि कीन्हौ' इति । प० पु० सृष्टिलिङ्गमें नन्दाने अपने वेदोंसे कुछ नाम गिनाये हैं कि जिनका विश्वास न करना चाहिये । वे ये हैं—नखवाले जीव, नदी, सींगवाले पशु, शस्त्रधारी, स्त्री तथा दूत (का विश्वास न करना चाहिये) । यथा—'नरिनां च नदीनां च शस्त्रिणां शस्त्रधारिणाम् । विश्वासो नैव कर्त्तव्यः स्त्रीणां प्रेम्भजनस्य च ॥ १८ । ३६३ ।' जिसपर पहले कभी विश्वास न किया गया हो ऐसे पुरुषपर तो विश्वास करे ही नहीं और जिसपर विश्वास जम गया हो उसपर भी अत्यन्त विश्वास न करे । अविश्वासनीयपर विश्वास करनेसे जो भय उत्पन्न होता है वह विश्वास करनेवालेका समूह नाश कर डालता है ।—'विश्वासाद्भयमुत्पन्न मूलादपि विकृन्तति । ३६४ ।' इसके अनुसार भाव यह हुआ कि राजा नीति जानते थे कि स्त्रीका विश्वास न करना चाहिये तब कैसे विश्वास कर लिया । उसीका फल कुलभरका नाश सामने आया । श्रीविषाढीजी कहते हैं कि भाव यह है कि महाबाज जानते थे कि तू कैसे माताकी बेटी है, और वह भी जानते थे कि बेटी माँको पढ़ती है, फिर तेरा विश्वास कैसे किया ? यथा—'तया त्वमपि राजानं दुर्जनाचरिते पयि । असदृशाहमिमं मोहाद् कुरुषे पापवर्णिनी ॥ वाल्मी० २ । ३५ । २७ । सत्यश्चात्र प्रवादोऽयं लौकिकः प्रतिभाति मे । पितृन् समनुजायन्ते नरा मातरमङ्गनाः ॥ २८ ॥' सुमन्त्रजीने कैकेयीसे कहा कि तू भी अपनी माताकी भाँति दुर्जनसे आचरित मार्गमें स्थित है, राजाको मोहमें लाकर असत् कार्यका प्रादुर्भाव घनाती है । यह लोक-प्रवाद सत्य मालूम होता है कि पुरुष लोग पिताका अनुगमन करते हैं, और बेटी माँका अनुगमन करती है । इसी बातको लक्ष्य करके भरतजी कहते हैं कि भरणके समय विधाताने बुद्धि हरण कर ली, नहीं तो चक्रवर्तीजी तेरा विश्वास कभी न करते । (यह कथा २-१२ में आ चुकी है) । (ख) स्त्रीके मनकी गति विधाता नहीं जानते, इसका समर्थन हेतुसूचक बातसे करना कि वह सारे कपट, अत्याचार और अशुशुणोंकी रानि होती है 'काव्यटिप्पण अलङ्कार' है । स्त्रीकी निन्दासे राजा और ब्रह्ममें अनभिज्ञताका दोष प्रकट होना 'द्वितीय व्याजनिन्दा अलङ्कार' है । (वीर) ।

टिप्पणी—२ 'भूप प्रतीति तोरि किमि कीन्हौ ।' इति । पहले राजाको दोष लगाया कि उन्हें स्त्रीका विश्वास करना न चाहिये था, फिर यह निश्चय किया कि उनका दोष नहीं, विधिने भरणकालमें मति ही हर ली । फिर आगे तीसरी तरह इस दोषका निवारण स्वयं करते हैं ।

वि० त्रि०—'विधिदि न नारि' 'रानी' इति । मायाके परिवार काम-क्रोधादिसे-शिव-चतुराननके डरनेकी बात सुनी जाती है, और नारि तो इन सर्वोंसे भी दारुण दुःखद है, यथा—'काम क्रोध लोभादि मद प्रयुक्त मोह कै धारि । चीन्ह महुँ अति दारुण दुःखद माया रूपी नारि ॥ ३ । ४३ ।' जो जिसकी गति नहीं जानता उसीसे वह डरता है । अतः कहा जा सकता है कि विधाताको भी नारिके दृश्यकी गति नहीं मालूम ।

टिप्पणी—३ 'सरल सुमील धरमरत राज ।...' इति । (क) स्वभाव सरल है, इसीसे तुमसे कह दिया कि कल राजतिलक है, तुम मंगल भजो । धर्मरत हैं, अतः स्त्रीको जो वचन दिया उसको सत्य किया और वरदान दिया, नहीं तो स्त्रीसे काम ही क्या था ? जैसे ही सुना था कि कोपमवनमें है उसके पास न जाते । सुशील थे, नहीं तो उसे क्षिप्तक देते । पुनः, (ख) सरल थे, इससे उसका कपट न जाना । धर्मरत हैं, अतः उसका अपन जाना और सुशील सुन्दर स्वभाव होनेसे उसके अवगुणको न जाना । कपटकी खानि है, इससे रामशपथ कराके वचनमें घोंघकर तब वर माँगा । (ग) 'सो किमि जानइ' में धनि यह भी है कि यह तो हम ही जानते हैं । या तो रामजी जानें या उनके दास और कोट नहीं जान सकता । (घ) यहाँ उत्प्रेक्षा अलङ्कार है ।

आत्मग्लानि

प्रोक्त० प० रामचन्द्र शुभ्ल—'आत्मग्लानि' का जैसा पवित्र और सच्चा स्वरूप गोस्वामीजीने दिखाया है, वैसा

शायद ही किसी कविने कहीं दिखाया हो। आत्मग्लानिका उदय शुद्ध और सात्त्विक अन्तःकरणमें ही हो सकता है, अतः भरतसे बढ़कर उपयुक्त आश्रय उसके लिये और कहाँ मिल सकता है? आत्मग्लानि नामक मानसिक गैरित्य या तो अपनी बुराईका अनुभव आप करनेसे होता है अथवा किसी बुरे प्रसङ्गके साथ अपना सम्बन्ध लोकमें दिखायी पड़नेसे उत्पन्न हीनताका अनुभव करनेसे। भरतजीकी ग्लानि थी तो दूसरे प्रकारकी, पर बड़ी सच्ची और बड़ी गहरी थी। जिन रामका उनपर इतना गाढ़ा स्नेह था, जिन्हें वे लोकोत्तर श्रद्धा और भक्तिकी दृष्टिसे देखते आये, उनके विरोधी वे समझे जायें, यह दुःख उनके लिए असह्य था। इस दुःखके भारसे हल्के होनेके लिये वे छटपटाने लगे, इस घोर ग्लानिको वे हृदयमें न रख सके—‘को तिशुवन मोहि सरिस अभागी। “भागी”। वे रह-रहकर सोचते हैं कि मैं लाख अपनी सफाई दूँ पर लोककी दृष्टिमें निष्कलक नहीं दिखायी पड़ सकता—‘जो पै हौं मातु मते मई हूँ हौं। तौ जननी जगमें या सुखकी कहाँ कालिमा ध्वैहौं? क्यों हौं आज होत सुधि सपथनि? कौन मानिहै साँची? महिमा-मृगी कौन सुकृती की खल-बल-बिसिषन बाँची? गहि न जाति रसना काहु की, कही तुम्है जो सुखै? तीनबंधु कारुण्यसिंधु बिलु कौन दिये की बूझै?’”

कैकेयीको सामने पाकर इस ग्लानिके साथ अमर्षका संयोग हो जाता है। उसकी पवित्रताके सामने माताके प्रति यह अवश किंसी मनोहर दिखायी पड़ती है—‘जो पै कुरुचि रही अवि तोही। को तू अहसि सत्य कहु मोही ॥’

२ लोग प्रायः कहा करते हैं कि अपना मन शुद्ध है तो ससारके कहनेसे क्या होता है? यह बात केवल साधनाकी ऐकान्तिक दृष्टिसे ठीक है, लोकसंग्रहकी दृष्टिसे नहीं। आत्मपक्ष और लोकपक्ष दोनोंका समन्वय रामचरितका लक्ष्य है। हमें अपनी अन्तर्भूति भी शुद्ध और सात्त्विक रखनी चाहिये। जिसका प्रभाव लोकपर न पड़े उसे मनुष्यत्वका पूर्ण विकास नहीं कह सकते। यदि हम वस्तुतः सात्त्विकशील हैं, पर लोग भ्रमवश या और किसी कारण हमें बुरा समझ रहे हैं, तो हमारी सात्त्विकशीलता समाजके किसी उपयोगकी नहीं। हम अपनी सात्त्विकशीलता अपने साथ लिये चाहे स्वर्गका सुख भोगने चले जायें, पर अपने पीछे दस-पाँच आदिमियोंके बीच दस-पाँच दिनोंके लिये भी कोई शुभ प्रभाव न छोड़े जायेंगे। ऐसे ऐकान्तिक जीवनका चित्रण जिसमें प्रभविष्णुता न हो, रामायणका लक्ष्य नहीं है। रामायण भरत ऐसे पुण्यलोकको सामने करता है जिनके सम्बन्धमें राम कहते हैं—‘मिटिहहि पाप प्रपञ्च सब अखिल जगगल भार। लोक सुजस परलोक सुख सुमिरत नाम तुम्हार ॥’

‘अस को जीव जंतु जग माहीं। जेहि रघुनाथ प्रानप्रिय नाहीं ॥ ६ ॥

भे अति अहित रामु तेउ तोही। को तू अहसि सत्य कहु मोही ॥ ७ ॥

जोहसि सोहसि मुहुंमसि लाई। आँखि ओट उठि बैठहि जाई ॥ ८ ॥

दो०—राम विरोधी हृदय तें प्रगट कीन्ह बिधि मोहिं।

मो समान को पातकी बादि कहौं कछु तोहिं ॥ १६२ ॥

शब्दार्थ—‘अहसि’ ‘हसि’=है। मसि=स्थाही, कालिख। लाई=लगाकर।

अर्थ—ससारमें ऐसा कौन जीवजन्तु है जिसे रघुनाथजी प्राणोंसे प्यारे न हों? ॥ ६ ॥ (सो) वे श्रीरामजी भी तुझे बड़े भारी शत्रु लगे (जान पड़े), (तो) तू कौन है? मुझसे सच सच बता (अर्थात् छी-वेशमें राक्षसी तो नहीं है) ॥ ७ ॥ (खैर बिगड़ना या सो तो बिगड़ चुका, अतएव कहते हैं कि) तू जो है सो है, मुझमें स्थाही लगाकर मेरी आँखोंसे ओझल होकर यहाँसे उठकर (और कहाँ) जा बैठ ॥ ८ ॥ विघाताने मुझे श्रीरामसे गन्तुता माननेवाले हृदयसे पैदा किया है (इसलिये) मेरे समान दूसरा कौन पापी है, व्यर्थ ही मैं तुझे कुछ कह रहा हूँ ॥ १६२ ॥

टिप्पणी—१ ‘अस को जीव जंतु जग माहीं।’ इति। (क) जीव तीन प्रकारके हैं, यथा—‘बिषई साधक सिद्ध सपाने। त्रिविध जीव जग नेद बखाने ॥ २७६-३।’ इनके अतिरिक्त सब जन्तु हैं। जन्तुओंको भी रामजी

प्राणप्रिय है, यथा—‘जिन्हहि निरखि मग सोपनि बीछी ।’ १६२।८।’ अथवा, बड़े जीव और छोटे जन्तु अर्थात् छोटे-बड़े सभी जीवोंको वे प्राणप्रिय है, यथा—‘ये प्रिय सबहि जहाँ लगि प्राणी । १।२१६।७।’ तू न जीव है, न जन्तु ही है, नहीं तो तुझको भी वे प्राणप्रिय होते। (ख) ‘अति अहित’ का भाव कि अहित तो पहले ही हुए जब तूने उनका राज्य छीना, और ‘अति अहित’ हुए, तभी तो तूने उनको वनवास दिया, कि घर, ग्राम, नगरमें भी न रहने दिया। ‘तेउ’ अर्थात् सर्वलोकप्रिय श्रीराम भी।

२ ‘को तू अहसि सत्य कहु मोही’ इति। जब तू इस जगत्के जीवजन्तुओंमें नहीं है तो आखिर है कौन ? भाव कि माया तो नहीं है जो जीवोंको मोहित किया करती है, यथा—‘एक दुष्ट अतिसय दुखरूपा। जेहि बस जीव परा भव कृपा ॥’ यहाँ ‘मोही’ शब्दमे दूसरा गुप्त अर्थ भी प्रकट किया है। अर्थात् जब वह इतनेपर भी न बोली, तब भगवतीने स्वयं ही उत्तर भी अपने प्रश्नका दे दिया कि ‘तू मोही’ है, मायाने तुझे मोहित कर लिया है। [वै०, रा० प्र०, प०—‘को तू अहसि’ अर्थात् पिशाचिनी, डाकिनी, माया, अस्या, ईर्ष्या, अविद्यामेंसे कोई है ? क्या है ?]

३ ‘जो इसि सो इसि सुहुँ मसि छाई ।’ अर्थात् पूछकर क्या करना ? [तुझे बध कर ही नहीं सकता क्योंकि रामजी इससे अप्रसन्न होंगे। यथा—‘हन्त्यामहमिमां पापां कैकेयी दुष्टचारिणीम्। यदि मां धार्मिको रामो नास्ये-न्मानृषातकम्। वाल्मी० २।७८।२२।’ कुन्दी मन्थराको छुड़ाकर उन्होंने शत्रुघ्नजीसे कहा कि दुष्ट आचरणवाली इस पापिन कैकेयीको मैं स्वयं ही मारता, यदि धर्मात्मा श्रीरामजी मानुहत्या समझकर मुझसे घृणा न करते। तेरा मुँह देखने लायक नहीं है। इस तरह माताका त्याग किया। ‘प्रतिकूलस्य वर्जनम्’ यह पटशरणागतिमेसे एक है।]

४ ‘मो समान को पातकी बादि’ इति।—वैसे गोस्वामीजीने ‘विधि प्रपञ्च’ का वर्णन, ‘अवगुणों’ का वर्णन और ‘असाधु’ का वर्णन करके फिर कहा कि ‘तिन्ह महँ प्रथम रेख जग सोरी। धिग धरमध्वज धधक धोरी ॥’, वैसे ही भगवती तो साधु हैं, उन्होंने पहले इतना सच कहा और फिर सब अपने ही ऊपर ले लिया। दूसरेको पापी कहा तो अपनेको धर्मात्मा कैसे कहें ? (मिलान कीजिये—‘मातु मदि मैं साधु सुचाली। डर अस जानत कोटि छुचाली ॥ फरड कि कोटय वालि सुचाली। सुकता प्रसव कि सवुक काली ॥ बिनु समझे निज अव परिपाक। जारिउ जाय जननि कहि काह ॥ २६१।३।६।’ ‘कैकह सुजन जोगु जग जोई। चतुर बिरधि दीन्ह मोहि सोई ॥ १८१।१।’) ‘मो समान को’ म यानि यह है कि है तो तू भी पापिनी पर मैं बड़ा पापी हूँ। कैकेयीने गर्भसे जन्म लेनेके सम्बन्धसे अपनेको पापी समझना ‘अर्थापत्ति प्रमाण अलंकार’ है।

सुनि सत्रुघुन मातु कुटिलाई। जरहि गात रिस कछु न बसाई ॥ १ ॥

तेहि अवसर कुचरी तहँ आई। बसन विभूषन विविध बनाई ॥ २ ॥

लखि रिस भरेउ लपन लघु भाई। वरत अनल घृत आहुति पाई ॥ ३ ॥

हुमगि लात तकि कूचर मारा। परि मुहभर महि करत पुकारा ॥ ४ ॥

शब्दार्थ—वरत=जलती हुई। हुमगि=हूँ करके जोरसे, दूरेसे ही उल्लंकार। मुँह भर=मुँहके बल। भर=भारसे, घट्टे, द्वारा, यथा—‘सिरभर जाउँ उचित अस सोरा। सब मैं सेवक धरमु कठोरा ॥ २०३।७।’

अर्थ—माताकी कुटिलता सुनकर श्रीशत्रुघ्नजीका शरीर क्रोधसे जन्मे लगा, कुछ बस नहीं चल्ता ॥१॥ उसी समय कुचरी अनेक प्रकारके वस्त्र और गहनोंसे अपनेको सजाये हुए वहाँ आयी ॥ २ ॥ लक्ष्मणके छोटे भाई शत्रुघ्नजी उसे देखकर रिससे भर गये, मानो जलती हुई अग्निको बीकी आहुति मिल गयी ॥ ३ ॥ हुमगकर ताककर कूचरपर लात मारी। वह मुँह भड़ाऊ (मुँहके बल) पृथ्वीपर चिल्लाती हुई गिर पड़ी ॥ ४ ॥

नोट—१ वाल्मीकिजी लिखते हैं कि पिताके क्रियाक्रमसे निवृत्त होनेपर भरतजी रामचन्द्रजीके पास जानेका विचार करने लगे तब लक्ष्मणके छोटे भाई उनसे बोले कि—श्रीलक्ष्मणजी तो वीर और बलवान् हैं, उन्होंने ‘पितृनिग्रह’ करके

क्यों न रामको वनवाससे छुड़ाया, उन्हें पूर्व ही राजाको ऐसा काम न करने देना चाहिये था। "ठीक उसी समय मन्थरा देख पड़ी।—(सर्ग ७८ श्लोक १-५)। वाल्मीकिजीने भी इस स्थलपर शत्रुघ्नजीको 'लक्ष्मणानुज' विशेषण दिया है—'अथ यात्रां ममीहन्त शत्रुघ्नो लक्ष्मणानुज । भरत शोकसतसमिद वचनमब्रवीत् ॥ १ ॥' इति संमापमाणे तु शत्रुघ्ने लक्ष्मणानुजे । प्राग्द्वारेऽभूच्छटा कुन्जा सर्वाभरणभूषिता ॥ ५ ॥, वैसे ही पूज्य मानसकारने भी यहाँ 'लषन लघु भाई' पद दिया है। लक्ष्मणजीका रोष और क्रोधी स्वभाव सबको विदित है, ये उनके छोटे भाई हैं, इनको इस अनुचित कार्यपर और रामवनवासके मुख्य कारणपर क्यों न रोष होता ? वाल्मीकिजी कहते हैं कि इन्होंने सबसे कहा कि इसने मेरे भाइयो तथा पिताको बड़ा दुःख दिया है अब यह अपने क्रूर कर्मका फल पावे। पुनः, यहाँ 'लपन लघु-भाई' के साथ ही 'लखि' शब्द भी देकर 'लषन' का सम्बन्ध देनेका दूसरा कारण भी बना दिया है। अर्थात् इन्होंने मोंप लिया कि बस सब अनर्थका कारण यही है।

देखिये, मानसमें प्रथम ही दिन और कैकेयीके समीप इस अवसरपर मन्थराका आना और उसपर क्रोधका उतारा जाना वाल्मीकीयके चौदह दिन पीछेवाली बातसे कहीं उत्तम है।

टिप्पणी—१ 'सुनि सत्रुघ्न'—'जरहि गात रिस'— इति । 'सुनि' अर्थात् कैकेयीने जब अपनी करनी वर्णन की तब सुना । क्रोध भरा है, कुछ बस नहीं चलता; क्योंकि स्वामी (भरत) की माता हैं, उनको कुछ कह नहीं सकते । पुनः, भरतजीने तो बहुत कुछ कह डाला इससे उनकी रिस तो पच गयी, शान्त हो गयी, परन्तु इनका क्रोध क्यों-क्यों भरा छातीको जला रहा है। उसके उतारनेका उपाय भगवान्ने तुरत ही कर दिया । भागवतका क्रोध मिथ्या कैसे जाय ?

२ (क) 'तेहि अवसर' अर्थात् जब वे क्रोधसे संतप्त हो रहे थे उसी समय । [(ख) 'यसन विभूषन बिबिध वनाई'—वह चन्दनका अंतर लगाये हुए थी, राजोचित वस्त्र धारण किये हुए थी । जड़ाऊ करघनी आदि अनेक आभूषणोंसे विभूषित थी । कैकेयीजीने जो कहा था कि 'जौ बिधि पुरब मनोरथ काली । करौं तोहि चखपुतरि आली ॥ २३ । ३ ।' उसे यहाँ चरितार्थ किया । रानीने इसको सखी बनाकर सखीका सव शृङ्गार किया । वह सखियोंसे घिरी हुई आयी थी—'सखीजनसमावृता । २ । ७८ । १२ ।' श्रीत्रिपाठीजी लिखते हैं कि कैकेयीका वह पूरा होनेवाला मनोरथ पूर्ण हुआ, रामजी वनको गये । उसी दिन कुवरी ओंखकी पुतली बनायी गयी । ऐसे आभूषण-वसन उसे मिले, जिनके पहिनेका अधिकार केवल सचिव-सेनापति आदिकी छियोंको था । अब भरतजीका आना सुनकर वह उन्हीं वस्त्र-आभूषणोंसे सुसज्जित होकर भरतजीसे सत्कार पानेकी आशासे आयी ।]

३—'लखि रिस भरेड लषन लघु भाई' इति । उसी समय कुवरी बनी-ठनी आयी । उसे देखकर समझ गये कि सब इसीका किया हुआ है । दुःख और शोकके समय इसे शृङ्गार भावा है । रिस तो भरी थी ही, बस इसे देख क्रोधाग्नि ममक उठी । यहाँ 'लषन लघु भाई' का प्रयोग साम्प्रदायिक है । लक्ष्मण बड़े क्रोधी है, अनुचित जरा भी सह नहीं सकते—अनुषयशमें जनकवचन सुनकर न सह सके । क्रोध आ गया, यथा—'रदपट फरकत नयन रिसौ हैं; केवटके वचनपर रामजी हँसे पर इनकी त्योरी बदल गयी थी—'बह सीर मारहु लषन' । लक्ष्मणजी जब-तब कुवरीको दण्ड देते ही थे, यथा—'दीन्ह लषन सिख अस मन मोरे', अतएव उनके छोटे भाई भी वैसे ही हुआ चाहें । पुनः, [(२) 'लषन लघु भाई' कहा, क्योंकि इन्होंने लख लिया कि सारे अनर्थकी कर्तृ जड़ यही कुवड़ी है । (पौंडेजी) । लक्ष्मणजी बड़े लखनेवाले है, इसीसे लषन कहलाते हैं । ये छोटे भाई हैं, अतः इन्होंने लख लिया कि रामवनवासके उपलक्ष्यमें पाये हुए वस्त्राभूषणोंसे सखी हुई भरतके राज्य पानेका इनाम लेने आयी है । (वि० त्रि०) । (३) लक्ष्मणजीने शर्पणखाकी नाक-काट ली, इन्होंने कुवरीको दण्ड दिया । (पंजाबीजी)] पुनः, (४) 'लघु भाई' कहकर व्यवहारदेशमें बड़ाई की और परमार्थ-देशमें नाम बरा कि छोटे हैं, लड़के हैं, क्यों न मारें, वह काम बड़ेसे नहीं हो सकता ।

४—'करत पुकारा'—कैकेयीकी दोहाई देती है । (वाल्मीकिजी लिखते हैं कि कैकेयीकी उसे छुड़ाने आयी,

पर शत्रुघ्नजीने उन्हें डाँट दिया। भरतके छुड़ा देनेपर वह कैकेयीके चरणोंपर गिर पड़ी और बड़े दुःखसे कैकेयीकी ओर देख रही थी। इससे जान पड़ता है कि चीत्कार करके कैकेयीकी दुहायी देने लगी थी।)

कूबर टूटेड फूट कपारु। दलित दसन मुख रधिर प्रचारु ॥ ५ ॥

आह दह्य मैं काह नसावा। करत नीक फल अनइस पावा ॥ ६ ॥

सुनि रिपुहन लखि नख सिख खोटी। लगे घसीटन धरि धरि झोंटी ॥ ७ ॥

भरत दयानिधि दीन्हि छुड़ाई। कौसल्या पहिं मे दोउ भाई ॥ ८ ॥

शब्दार्थ—दलित=टूट गये। प्रचारु=वह निकला, जारी हो गया। अनइस (अनेस। सं० अनिष्ट)=बुराई, अहित=बुरा, जो इष्ट न हो। झोंटी=चोटी, चालाका समूह। फूट=फट गया—फूटना क्रिया उन वस्तुओंके फटनेके लिये प्रयुक्त होती है जिनके ऊपर आवरण या छिलका हो और भीतर या तो पोख हो अथवा मुलायम या पतली चीज भरी हो। ऊपरका चर्म निकलकर रक्त निकलने लगना।

अर्थ—उसका कूबड़ टूट गया, खोपड़ी फूट गई (लोह निकलने लगा), दाँत टूट गये, मुँहसे लोह बहने लगा ॥ ५ ॥ वह कराहती सौम भरती हुई बोली—हाय! टैव! मैंने क्या बिगाड़ा, जो भला करते बुरा फल पाया ॥ ६ ॥ यह सुनकर और इसे नखसे शिखापर्यन्त अर्थात् सर्वाङ्गसे दुष्टा जानकर शत्रुको मारनेवाले शत्रुघ्नजी झोंटा पकड़-पकड़कर उसे घसीटने लगे ॥ ७ ॥ दयासागर भरतजीने उसको छुड़ा दिया और दोनों भाई कौसल्याजीके पास गये ॥ ८ ॥

टिप्पणी—‘कूबर टूटेड फूट कपारु। दलित...’ इति।—सरस्वतीने कुबरीद्वारा कहा था कि ‘फोरह जोग कपारु भमागा। भलेड कहत दुख रउरेहि लाग ॥ १६। २।’, पुनः, जो भरतजीने कैकेयीके लिये कहा है कि ‘खड रउड होइ हृदय न गयल’ इत्यादि, वह सब दशा मन्यराकी हुई। शत्रुघ्नजीने रात मारी तो कपाल फूटा, मुँहसे रधिर गिरा (यही मानो कीटा पड़ना है। मुँहको टण्ड मिल चुका)। मारी गयी, यही हृदयका खड-खड होना है। दाँत गिरे यह मानो यमदण्ट हुआ, क्योंकि दाँतके टूटता यम है। पृथ्वीने भी दण्ड दिया। [मन्यराने कहा था ‘जो असत्य कछु कहय बनाई। तो विधि देहहि हमहि सजाई ॥’ और उसने सरासर असत्य कहा, यथा—‘भएउ पाख दिन सजत समानू। तुम्ह पाई सुधि मोहि सन जानू ॥’ तथा—‘पूछा गुनिन्ह रेख तिनह रौंची। भरत भुजाल होहि यह सौँची ॥’, इत्यादि। ‘अन्युग्रहण्यवापानामिहैव फलमश्नुते’ इसने अन्युग्रह पाप किया है, अतः विधिने इसे इस लोकमें ही दण्ड दिया। (वि० त्रि०)]

२—‘आह दह्य मैं काह नसावा।’ इति। यहाँ कविने खोला कि बन संवरकर आनेका क्या अधिप्राय था। यह सोचकर आयी थी कि मैंने राज्य ठिलया है, मुझे बड़ा इनाम मिलेगा। यह सुन शत्रुघ्नजी समझ गये कि यह सिरसे पैरतक खोटी है, केवल कूबड़हीमें दोष नहीं है, यथा—‘काने खोरे कूबरे कुटिल कुचाली जानि। तिय विसेपि पुनि चेरी ॥...’ यह सर्वाङ्गदण्ड-दुःख पाने योग्य है। अतः ‘लगे घसीटन...’। ‘करत नीक फल अनइस पावा’ का सरस्वती कृत गुप्तार्थ यह भी है कि ‘शत्रुघ्नजीने अच्छा किया जो मारा, बुराईका फल मिला’।

नोट—१ ‘लगे घसीटन धरि धरि झोंटी’ इति। भाव कि बनी-ठनी आई देखकर एक लात भर मारी थी। पर जब उसने यह कहा कि भलाई करते बुराई मिली, तब क्रोध और बढ़ गया कि सारी माया इसीकी है, इनाम लेने आयी है, अतः बार बार झोंटा पकड़कर घसीटने लगे। यह इनाम दिया। ‘वरि-धरि’ से जनाया कि एक बार घसीट-कर छोड़ देते थे, फिर (सम्भवतः उसके कुछ कहनेपर) झोंटा पकड़कर घसीटने लगते थे, इत्यादि।

२—‘भरत दयानिधि दीन्हि छुड़ाई’ इति। भरतजी साधु हैं, साधु दयालु होते ही हैं, यथा—‘नारद देखा बिकल जयता। लागि दया कोमल चित संता ॥ ३। २। १।’ ये तो दयाके समुद्र हैं अतः छुड़ा दिया। वात्मीकिजी लिखते हैं कि कैकेयी उभे छुड़ाने आयी पर उन्होंने डाँट दिया जिससे वह डरकर भरतजीकी शरणमें गई। भरतजीने

अनुधनजीसे यह कहकर उसे छुड़ाया कि त्विषो सवके लिये अवश्य हैं, अतएव इसे क्षमा करो। दुष्टाचरण पापिन कैकेयीको मैं स्वयं मारता यदि धर्मात्मा रामजी इस मातृहत्यासे मुझसे घृणा न करते। यदि वे मन्यराका मारा जाना सुनैंगे तो वे निश्चय ही तुमसे और मुझसे बोलना छोड़ देंगे। (यथा—‘अवध्याः सर्वभूतानां प्रमदाः क्षम्यतामिति । २ । ७८ । २१ । इमामपि हता कुब्जां यदि जानाति रावणः । त्वा च मां चैव धर्मात्मा नाभिभाषिष्यते ध्रुवम् । २३ ।’)

दो०—मलिन वसन बिबरन विकल कृस सरीर दुख भारु ।

कनक कल्प वर बेलि बन मानहुँ हनी तुसारु ॥ १६३ ॥

भरतहि देखि मातु उठि धाई । मुरुछित अवनि परी झई आई ॥ १ ॥

देखत भरतु विकल भये भारी । परे चरन तन दसा बिसारी ॥ २ ॥

शब्दार्थ—‘कनक कल्प वर बेलि’=सोनेकी सुन्दर कल्पलता। ‘झई’=आँखोंके सामने अंधेरा छा जाना, चकर, भ्रमनी, तिलमिलाहट।

अर्थ—वस्त्र मैले हैं, शरीरका रंग बदरग (फीका, पीला, श्रुतिहीन) है, दुःखके बोझसे वे व्याकुल हैं, शरीर दुर्बल हो गया है। (ऐसी दिख रही हैं) मानो वनमें सोनेकी सुन्दर कल्पलताको पाला मार गया हो ॥ १६३ ॥ भरतको देखकर माता उठ दौड़ी, पर चक्कर आ गया, वे मूर्च्छित होकर पृथ्वीपर गिर पड़ीं ॥ १ ॥ देखते ही भरतजी बड़े व्याकुल हो गये और उनके चरणोंपर गिर पड़े, तनकी दशा भूल गये ॥ २ ॥

प० प० प्र०—‘मलिन वसन उठि धाई’ इति। (क) ‘आवत सुत सुनि कैश्यनदिनि ।...’ इत्यादिसे मिलान करनेसे पाठक देखेंगे कि यहाँ कैसे दो विरोधी शब्दचित्र हमारे सामने खड़े कर दिये हैं। दोनों ही ‘उठि धाई’ पर दोनोंके हृदयके भाव भिन्न-भिन्न हैं। कैकेयीके चरणोंपर भरतजीका पड़ना न लिखकर कविने प्रारम्भमें ही जना दिया कि अब वह सम्मान योग्य नहीं रह गयीं। कैकेयीने भरतजीको हृदयसे नहीं लगाया, उसके इस आचरणसे सूचित किया कि वह राज्यलोभमें सौतिबाड़ाहसे पुत्रवात्सल्य भी खो बैठो है। (ख) ‘कनक कल्प वर बेलि बन’ इति। पूर्व अवधको गहवा वन कहा है—‘नगर सफल वन गहवर भारी । ८४ । २ ।’ और श्रीभरतजीने आनेपर परिवारको ऐसा देखा ‘मानहु तुहिन वनज वन मारा । १५९ । ४ ।’ परिवार कमलवन है। कौसल्याजी कल्पबेलि हैं। इससे सूचित हुआ कि नगरनिवासियोंकी अपेक्षा परिवार कोमल है और इनकी अपेक्षा श्रीकौसल्याजी अधिक कोमल हैं। कैकेयीपर पतिमरणका कोई प्रभाव नहीं पड़ा, वह तो प्रसन्न है—‘सुदित उठि धाई’।

नोट—‘परे चरन तनु दसा बिसारी’ इति। भाव कि वस्त्र कहीं गिरा, आप कहीं गिरे, चीख मारकर रोते और बातें करते हैं। (प०)

मातु तात कहँ देहि देखाई । कहँ सिय राम लपनु दोउ भाई ॥ ३ ॥

कइकइ कत जनमी जग माँझा । जौ जनमि त भइ काहे न बाँझा ॥ ४ ॥

कुलकलंकु जेहि जनमेउ मोही । अपजस भाजन प्रियजन द्रोही ॥ ५ ॥

को तिष्ठवन मोहि सरिस अभागी । गति असि तोरि मातु जेहि लागी ॥ ६ ॥

पितु सुरपुर बन रघुवर केतू । मैं केवल सब अनरथ हेतू ॥ ७ ॥

धिग मोहि भएँ वेनु वन आगी । दुसह दाह दुख दूपन भागी ॥ ८ ॥

❀ १—यही अर्थ रा० प्र०, दीनजी, वैजनाथजी आदिने भी किया है और यही सुसगत प्रतीत होता है। बा० श्यामसुन्दरदास और वीरकविने ‘कल्पलताका वगीचा’ और ‘स्वर्ण निर्मित श्रेष्ठ लतासमूह’ अर्थ किया है। २—पाण्डेजी कहते हैं कि वर बेलिसे नागवल्ली समझना चाहिये, इसका अग्रभाग स्वर्णके तुल्य होता है।

शब्दार्थ—लगी=कारण । भागी=पानेवाला ।

अर्थ—हे माता ! पिता कहाँ हैं ? पिताजीको दिखा दे । श्रीसीताजी और श्रीराम-लक्ष्मणजी दोनों भाई कहाँ हैं, उन्हें दिखा दे ॥ ३ ॥ कैकेयी ममारमें क्यों जन्मी ? जो जन्मी ही थी तो बाँझ क्यों न हुई ? अर्थात् बाँझ होनेसे न सतान ही होती, न यह अनर्थ खड़ा होता ॥ ४ ॥ जिसने कुल्को कलङ्कित करनेवाला, अपयशका पात्र, प्रिय लोगोंका द्रोही मुझ (ऐसे पुत्र) को पैदा किया ॥ ५ ॥ तीनों लोकोंमें मेरे समान भाग्यहीन कौन होगा कि जिसके कारण, माता ! तेरी ऐसी दशा हुई ॥ ६ ॥ पिता स्वर्गको और रघुकुलभ्रष्ट श्रीरामजी वनको गये, इस सब अनर्थका कारण केवल मैं केतुकी तरह हूँ ॥ ७ ॥ मुझे धिक्कार है कि मैं बाँसके जगलके लिये अग्नि (रूप उत्पन्न) हुआ और कठिन दाह, दुःख और दोषोंका भागी हुआ ॥ ८ ॥

नोट—‘रघुवर केतू’ प्राचीन प्रतियोंका पाठ है । आधुनिकमें कहीं-कहीं ‘रघुकुलकेतु’ पाठ है । ‘केतु’ को ‘मैं’ (भरत) का विशेषण मान लेनेसे अर्थात् और सुमगत अर्थ होता है—पिता स्वर्गको गये, रघुवर वनको गये । सब अनर्थका कारण मैं ही केतु हूँ । अर्थात् सबके हितमें मैं केतुसम दुःखदायी प्रकट हुआ, रामराज्यसे सबका हित था । ‘उदय केतु सम हित सब ही के । १ । ३ । ६ ।’ देखिये । केतुके उदयसे राबाका मरण, प्रबानो क्लेश, कलह आदि अनर्थ होते ही हैं । यथा—‘दुष्ट उदय जग आरत हेतू । जथा प्रसिद्ध अधम ग्रह केतू ॥ ७ । १२० ।’ यही अर्थ जाना हरिहरप्रसादने किया है । कुछ लोगोंने यों अर्थ किया है—‘रघुकुलके भ्रष्ट पताका रामजी वनको गये’ । पर जो उत्कृष्टता अनर्थके प्रवृत्तसे पुच्छल तारा केतुके अर्थमें है वह इस अर्थमें नहीं है । दूसरे, ‘रघु’ का अर्थ ‘रघुकुल’ लेनेकी आवश्यकता ही नहीं रहती । अन्य भी सीधा है । लोगोंने न समझकर पाठ बदल दिया है । ‘रघुवरकेतू’ को एक शब्द माननेसे भावकी चोखाई ही मारी जाती है ।

प० प० प्र०—‘मातु’ सम्बोधनसे उनकी माननीयता सूचित की गयी ‘कहकह कत जननी’—कैकेयीको माता न कहकर ‘जननी’ कहा या और अब उसे ‘जननी’ भी कहनेमें सन्देह होता है, अतः ‘कहकह’ कहा ।

पु० ग० कु०—माताने पूछते हैं कि श्रीसीताराम-लक्ष्मण कहाँ हैं । जो वे कहें कि क्या तुम सुन नहीं चुके ? उसपर कहते हैं कि कैकेयी क्यों पैदा हुई पैदा हुई, तो बाँझ होती । उससे क्या अकाब हुआ, वह कहते हैं कि मुझसे कुल्को कलङ्कित हुआ, श्रीसीताराम-लक्ष्मण, राजा, तुम, सब माताओं, कुटुम्बियों और पुत्रजन आदि सभी प्रियजनोंका मैं द्रोही बना । त्रिशूलोंमें मेरे समान कोई अभगा नहीं है, यह कहकर उसका कारण बताते हैं कि स्वर्ग वत्पलताके समान आपका रग था । उसकी यह दशा हो गयी । अथवा, पुत्रको वन जाना पड़ा, तुम्हें वैधव्य प्राप्त हुआ, इत्यादि सभी दुःखोंका भार एकदम तुमपर था पड़ा । अतएव कैकेयी बाँझ होती तो भला था ।

नोट—‘भयडें वेनु बन जागी’—‘भह रघुवस वेनु बन जागी । ४७ । ४ ।’ देखिये । बाँसके वनमेंसे ही परस्पर गगहसे अग्नि उत्पन्न होकर वनको जला देती है, वैसे ही मैं इसी कुलमें पैदा हुआ और उसीको जलाया । कैकेयीसे पैदा होनेके कारण और अपने ही लिये मग्न अनर्थका किया जाना समझकर जो दोष लोग कैकेयीको लगाते थे कि ‘भह रघुवस वेनु बन जागी’ उसे श्रीभरतजी अपने ऊपर ले रहे हैं ।

दो०—मातु भरत के बचन मृदु सुनि पुनि उठी सँभारि ।

लिए उठाइ लगाइ उर लोचन मोचति बारि ॥ १६४ ॥

सगल मुभाय माय हिय लाए । अति हित मनहुँ राम फिर आए ॥ १ ॥

भँटेउ बहुरि लपन लघु भाई । सोकु सनेहु न हृदय समझाई ॥ २ ॥

देखि मुभाउ कहत सब कोई । राममातु अस काहे न होई ॥ ३ ॥

॥ यहाँ ‘कह’ श्लेषपद है । ‘देहि देखाई’ दीपदेहरी न्यायसे दोनों ओर लगाता है ।

उन्होंने भगतको गोदमें तभी बैठाया है जब वे शपथद्वारा अपनी सफाई दे चुके। यथा—‘इत्युक्त्वा चाङ्गमानीय भरतं स्यात्प्रथमम् । परिष्वस्य महाबाहुः’ ॥ २-७५ ॥ ६३ ॥, ‘इत्येवं शपथं कृत्वा स्रोतः भरतस्तदा । अ० रा० २-७-९० । कौसल्या तमगात्रिदयं पुत्रं जानामि मा शुचः ।’ ‘गोद बैठारे’ और ‘बाँसु पोछे’ से श्रीभरतजीमें उनका पूर्वसे नामान्तरणका प्रेम दिखाया ।

टिप्पणी—१ ‘गुदु वचन उचारे’ इति । कैकेयीके वचन श्रुतके समान थे, यथा—‘भरत श्रवन मन सूल सम पाविनि चोली वैन । १५९ ॥’ श्रीमत्पात्रीके वचन कोमल हैं ।

२ ‘सत्तुं पठ घलि धीरज धरहु ।’ इति । (क) भरतजीने अपनेको ‘कुलकुलंक, अभागी, धिग, दाह दुःख दुःपला मार्गी’ इत्यादि कहा और ओंछु अवतक जारी हैं । ये अधीरके लक्षण हैं, अतएव माता कहती हैं कि धैर्य पालन करो । ‘अर्थात्’—अव भी । अर्थात् राजाकी मृत्यु, रामवनगमन, इतनी विपत्तिपर भी सावधान होना उचित ही है । [(ग) ‘सुमन्त्र मनुजि’ का मान कि आपतकाल है, आपत्ति सवपर आती है पर शीत भी जाती है, ये दुःरे दिन तिरिने, सदा ऐसे न चने रहेंगे । (पंजाबीजी), खोटे कालमें शोक ही भर हाथ लगता है और कुछ नहीं मिलता (रा० प्र०)]

नोट—२ ‘जनि मानहु दिय हानि गलानी ।’ इति । (क) नृपमुख्य, रामवनगमन हानि है, और अपने पारस या सप हुआ, अपनेको अराजकी मानना ग्लानि है । (रा० प्र०) । (ख) शुभाशुभ कर्मोंका फल काल पाकर परिपक्व होता है, तबमें कुछ घट-बढ़ नहीं होता इति कालकर्मगतिको अमिट जानकर । ऐसे ही सुमन्त्रजीने महाराज दशरथको ही समझानेकी चेष्टा की भी । यथा—‘जनम सरन सब दुख सुख भोग । हानि लाभ प्रिय मिलन वियोगा ॥ बाण काम सब होहि गोपाई । परपम राखि दियस की नाई ॥ धीरज धरहु विवेक विचारी । छाविअ सोच सकल दिनसारी । १५० ॥ १-८ ॥’ ये ही सब भाव यहाँ ‘धीरज धरहु’—‘जानी’ के हैं । (ग) भरतजीने दो बातें कहीं । (१) गुदारी विरहाद है अर्थात् अपनेको दोष दिया । (२) कैकेयीको दोष लगाया । दोनोंका उत्तर क्रमसे माता देती है । पहलेका उत्तर कि अपने मनमें हानि और ग्लानि न करो और दूसरेका आगे कहती हैं कि ‘काहुदि दोस देहु तनि तावा’ अर्थात् न कैकेयीको दोष दो और न अपनेको धिक्कार दो । इस प्रकार कैकेयीको भी निर्दोष दहराया । और फिर सारा दोष अपने भाग्यके मत्थे टांखती हैं । (पु० रा० कु०) । (घ) ‘काहुदि दोष’—‘विधाता’ इति मिलान कीजिये—‘काहे काँ प्योरे कैकहि लायों । धरहु धीर बलि जाट पात मोहि बाहु विधाता पावों । सुनिये जोग वियोग राम को हौं न होटें मेरे प्यारे । सो मेरे नगननि के जाने रघुपति बनहि सिंधारे ॥ गी० २ । ६१ ॥’

३ ‘जो पतेहु दुख मोहि जिताया ।’ इति । ‘सब विधि बाम’ यही ‘पतेहु’ है । पति, पुत्र, पुत्रवधू इत्यादिका सुख जाता रहा और विरोह हुआ । क्या जाने अभी क्या-क्या न सहना पड़े, यह मुहावरा है । आगे देवने और दिखाया है कि भगतके विषयर भी जडाएँ भारग करायीं और उनको भी १४ वर्षके लिये उदासी वेप दिया, नगरसे बाहर वनगमनी तरह रखा । (पु० रा० कु०) ।

दो०—पितु आयमु भूपन वसन तात तजे रघुवीर ।

विममउ हरपु न हृदय कछु पहिरे बलकल चीर ॥ १६५ ॥

मृत् प्रसन्न मन रंग न रोष । सब कर सब विधि करि परितोष ॥ १ ॥

चले विपिन मुनि सिय सँगलागी । रहइ न राम चरन अनुरागी ॥ २ ॥

नोट—(रा० शीताराम) । ‘रंग’ का अर्थ ‘प्रसन्नता, प्रेम, अनुराग’ है, यथा—‘जब हम रंगी इयामके रंग । सब जियि पटना आन प्रसता’—(शुभाशुभदास), ‘मैंसे अप तो कहा गुलसी जो पै जानकीनाथके रंग न राते ।’ (क०), ‘पेनु जरनि जद नारि की जरग प्रेमके संग । चित्त न चित कीकी भयो रबी खु पियके रंग ।’ (सूर), इत्यादि । ‘रंग’ और ‘संग’ का जोड़ना भी अच्छा है । ‘रंग’ पाठान्तर है ।

उन्होंने भगतको गोदमें तभी बैठाया है जब वे शपथद्वारा अपनी सफाई दे चुके। यथा—‘इत्युक्त्वा चाङ्गमानीय भरतः
अनृत्वसलम् । परिष्वज्य महाबाहुं । २-७५ । ६३ ।’, ‘इत्येवं शपथं कृत्वा रुदोद भरतस्तदा । अ० रा० २-७-९० ।
कौमल्या तमयालिङ्ग्य पुत्रं जानामि मा शुचः ।’ ‘गोद बैठारे’ और ‘बाँसु पोछि’ से श्रीभरतजीमें उनका पूर्वसे
वात्सल्यरसका प्रेम दिखाया ।

टिप्पणी—१ ‘भृदु वचन उचारे’ इति । कैकेयीके वचन शूलके समान थे, यथा—‘भरत श्रवन मन सूल सम
पापिनि घोली वैन । १५९ ।’ कौमल्याजीके वचन कोमल हैं ।

२ ‘अजहुँ बचट बलि धीरज धरहुँ ।’ इति । (क) भरतजीने अपनेको ‘कुलकलक, अभागी, धिग, दाह
दुःख दूषणका भागी’ इत्यादि कहा और ओम् अवतक जारी है । ये अधीरके लक्षण हैं, अतएव माता कहती हैं कि चैर्य
घारण करो । ‘अजहुँ’=अब भी । अर्थात् राजाकी मृत्यु, रामवनगमन, इतनी विपत्तिपर भी सावधान होना उचित
ही है । [(ख) ‘कुसमद समुत्ति’ का भाव कि आपतकाल है, आपत्ति सवपर आती है पर वीत भी जाती है, ये
बुरे दिन फिरेंगे, सदा ऐसे न बने रहेंगे । (पञ्चावीजी), छोटे कालमें शोक ही भर हाथ लगता है और कुछ नहीं
मिलता (रा० प्र०)]

नोट—२ ‘जनि मानहु हिय हानि गलानी ।’ इति । (क) दूषमृत्यु, रामवनगमन हानि है, और अपने
काण्य यह सब हुआ, अपनेको अपराधी मानना ग्लानि है । (रा० प्र०) । (ख) शुभाशुभ कर्मोंका फल काल पाकर
परिपक्व होता है, उसमें कुछ घट-बढ़ नहीं होता इति कालकर्मगतिको अमिट जानकर । ऐसे ही सुमन्त्रजीने महाराज
दयारथजीको समझानेकी चेष्टा की थी । यथा—‘जनम मरन सब दुख सुख भोगा । हाँसि लाभु प्रिय मिलन विभोगा ॥
काल करम यम होहि गोयाह । बरवस राति दिवस की नाह ॥ धीरज धरहु विवेक बिचारी । छाँडि सौच सकल
हितकारी । १५० । ५-८ ।’ वे ही सब भाव यहाँ ‘धीरज धरहु’ ‘जानी’ के हैं । (ग) भरतजीने दो बातें कहीं ।
(१) मुझको धिक्कार है अर्थात् अपनेको दोष दिया । (२) कैकेयीको दोष लगाया । दोनोंका उत्तर क्रमसे माता
देती हैं । पहलेका उत्तर कि अपने मनमें हानि और ग्लानि न करो और दूसरेका आगे कहती हैं कि ‘काहुहि दोस
बहु जनि चाता’ अर्थात् न कैकेयीको दोष दो और न अपनेको धिक्कार दो । इस प्रकार कैकेयीको भी निर्दोष
ठहराया । और फिर सारा दोष अपने भाग्यके मत्थे डालती हैं । (पु० रा० कु०) । (घ) ‘काहुहि दोष बिघाता’
इति मिलन बीजने—‘काहे को खोरि कँकड़हि लावों । धरहु धीर बलि जाउँ तात मोहि बाझु बिघावा बाजों । सुनिवे
जोग भियोग राम को हौं न होउँ मेरे प्यारे । सो मेरे नयननि के आगे रघुपति बनहि सिधारे ॥ गी० २ । १३ ।’

३ ‘जो गृहेहु दुख मोहि जिखावा ।’ इति । ‘सब विधि बाम’ वही ‘एतेहु’ है । पति, पुत्र, पुत्रवधू इत्यादिका
सुख जाना रहा और बिछोह हुआ । क्या जाने अभी क्या-क्या न सहना पड़े, यह सुहावरा है । आगे देवने और
दिखाया ही कि भरतके सिरपर भी जटायें धारण करायीं और उनको भी १४ वर्षके लिये उदासी बेष दिया, नगरसे
बाहर वनवासकी तरह रक्खा । (पु० रा० कु०) ।

दो०—पितु आयसु भूषन बसन तात तजे रघुबीर ।

विसमर हरषु न हृदय कछु पहिरे बलकल चीर ॥ १६५ ॥

मुख प्रसन्न मन रंगन न रोष । सब कर सब विधि करि परितोष ॥ १ ॥

चले विपिन सुनि सिय संगलासी । रहइ न राम चरन अनुरागी ॥ २ ॥

“रग”—(ख० सीताराम) । ‘रग’ का अर्थ ‘प्रसन्नता, प्रेम, अनुराग’ है, यथा—‘जब हम रंगी इयासके रगा ।
तब लिरि पठवा जान प्रमंगा’—(रघुनाथदास), ‘ऐसे अणु तो कहा सुलसी जो पै जानकीनाथके रग न राते ।’ (क०),
‘हेतु जरनि जड़ नारि की जरत प्रेमके संग । चित्त न चित फीको अयो रची छु पियके रग ।’ (सूर), इत्यादि । ‘रग’
और ‘मंग’ का जोड़ना भी अच्छा है । ‘रग’ पाठान्तर है ।

सुनतहिं लपनु चले उठि साथा । रहहिं न जतन किए रघुनाथा ॥ ३ ॥
तब रघुपति सब ही सिरु नाई । चले संग सिय अरु लघु भाई ॥ ४ ॥

अर्थ—हे तात ! पिताकी आज्ञासे रघुवीर श्रीरामचन्द्रजीने भूषण-वस्त्र त्याग दिये, वल्कल वस्त्र पहिन लिये, उनके मनमें कुछ भी हर्ष-विषाद न हुआ । १६५ । प्रसन्न मुख, मनमें न किसीसे भय (प्रेम) न किसीपर क्रोध, सब प्रकार सबका सतोष करके वे वनको चले । 'वनको चले' यह सुनकर सीताजी साथ लगीं, (किसी तरह) नहीं रहतीं क्योंकि वे रामचन्द्रजीके चरणोंमें अनुरक्त हैं । १-२ । यह सुनते ही लक्ष्मणजी उठकर साथ चले । रघुनाथजीने बहुत उपाय किये पर वे नहीं रहते । ३ । तब सबको माथा नवाकर रघुपति श्रीरामजी चले । साथमें सीता और छोटे भाई थे ॥ ४ ॥

टिप्पणी—१ 'तजे रघुवीर' से धर्म तथा त्याग-वीरता दिखायी । वल्कल वस्त्र धारण करनेमें खेद न हुआ, राज्यतिलक सुनकर हर्ष न हुआ, यथा—'राज सुनाइ दीन्ह वनवास' । सुनि मन भण्ड न हरि हरसू ॥ १४८ । ७ ।' [यह सुशील स्वभाव राजाके मनमें गड़ गया था, वैसे ही माताके हृदयमें भी इसका प्रभाव पड़ा, इसीसे इस गुणका दोनोंहीने स्मरण किया । (प्र० स०) । भूषणवस्त्रका त्याग करके वल्कलादि पहिननेकी आज्ञा पिताने अपने मुखसे तो दी नहीं, कैकेयी ही 'सुनि पटभूषण भाजन आनी । आगे धरि बोली सट्टु बानी ॥ ७९ । २ ।' पर कौसल्याजी 'वितु आयसु' कहती हैं । इससे सूचित हुआ कि कौसल्याजीका हृदय राग-द्वेषादि विकाररहित और भरतप्रेमपरिप्लुत है । (प० प० प्र०) । वे इसे राजाकी ही आज्ञा मानती हैं, क्योंकि वे वचनप्रद हो चुके थे । 'तापस वेप बिसेषि उदासी' यह वर कैकेयीने माँगा था । उससे भूषणवस्त्रका त्याग वल्कलादिका धारण करना ही माँगा गया था ।]

२ 'सुख प्रसन्न मन रग न रोषू ।' इति । (क) यथा—'प्रसन्नतां या न गताभिपेक्षतस्तथा न मल्ले वनवास-दुःखत । सुखान्मुञ्जश्री रघुनन्दनस्य' । वही भाव यहाँ है । पुनः भरतजी उनको प्राणप्रिय हैं, अतः उनके राजा होनेसे उनको परम प्रसन्नता हुई, यथा—'भरत प्राण प्रिय पावहिं राज' । विधि सब विधि मोहि सनमुख आजू ॥ ४२ । १ ।' अतः सुख प्रसन्न है । सुख और मन दोनों प्रसन्न हैं, यथा—'सुख प्रसन्न चित चौगुन चाऊ । ५१ । ८ ।' 'बन गमन सुनि उर अनद झधिरान ॥ ५१ ॥' 'रगरोष' नहीं, राज देकर छीन लिया इसपर रोष नहीं, राज्यकी कुछ चाह नहीं, बटोहीकी तरह उसे त्यागकर चल दिये । (ख) 'सब कर सब विधि करि परितोषू' इति । जब राग-रोष नहीं तो कहा जा सकता है कि उदासीन होंगे, किसीसे कुछ प्रयोजन न होगा । उसपर कहती हैं कि 'सब कर सब विधि करि परितोषू' अर्थात् दास-दासियोंको गुरुके सुपुर्द किया, परिजन-पुरजन सबको समझाया कि भरत आवेंगे, दुःख किसीको न होगा, हम भी अवधि पूरी होते ही आवेंगे, इत्यादिसे सूचित किया कि सत्रपर प्रेम और दया भी रखते हैं । ['सब विधि' अर्थात् लोकरीति, वेदगीति, धर्म, नीति, सभी तरह । (वै०)]

नोट—१ 'रहहिं न जतन किए रघुनाथा' इति । 'रघुनाथ' शब्द देकर यत्नका प्रकार भी जना दिया कि रघुकुलकी तथा अवधकी जिसमें रक्षा हो, अवध अनाथ न हो इसलिये उनको घर रहनेको कहा था । यथा—'मैं बन जाउँ तुम्हहिं लेइ साथा । होइ सबहिं विधि अवध अनाथा ॥ ७१ । ३ ।' विशेष 'आयसु' काह होइ रघुनाथा । ५९ । ७ ।, तथा 'मोकहुँ काह कहब रघुनाथा । ६० । ५ । में देखिये । इससे लक्ष्मणजीका गाढ़ प्रेम दिखाया ।

२ 'रहइ न' अर्थात् हमने बहुत यत्न किया, राजाने भी समझाया और गुरुपत्नी बड़ी-बूढ़ी समीने समझाकर रोकना चाहा । श्रीरामजीने भी समझाया पर वे न रही । (पु० रा० कु०) ।

राम लपनु सिय वनहिं सिधाए । गइउं न संग न प्रान पठाए ॥ ५ ॥

* 'रहइ' और 'रहहिं' वर्तमान क्रियाएँ हैं । इन्हें देकर दिखाते हैं कि कौसल्याजी इस तरह कह रही हैं मानो अभी उनके सामने यह लीला हो ही रही है । जैसा गीतावलीमें कहा है—'लगेई रहत मेरे नयननि आगे राम लखन अरु सीता । ५३ ।' अतः इस दीनने उसीके अनुकूल अर्थ दिया है । टीकाकारोंने 'रही' और 'रहे' अर्थ किया है ।

एहु सुवु भा इन्ह आँखिन्ह आगें । तउ न तजा तनु जीव* अभागें ॥ ६ ॥

मोहि न लाज निज नेहु निहारी । राम सरिस सुत में महतारी ॥ ७ ॥

जिअइ मरइ भल भूपति जाना । मोर हृदय सत कुलिस समाना ॥ ८ ॥

दो०—कौसल्या के वचन सुनि भरत सहित रनिवासु ।

व्याकुल बिलपत राजगृह मानहुँ सोक निवासु ॥ १६६ ॥

अर्थ—राम-लक्ष्मण-सीता वनको चत्र टिये, मैं न तो साथ गयी और न उनके साथ अपने प्राणोंको ही भेजा ॥ ५ ॥ वह सब इन्हीं आँखोंके सामने हुआ तब भी अभागो जीवने शरीर न छोड़ा ॥ ६ ॥ अपना प्रेम देखकर मुझे लज्जा भी नहीं आती कि कहाँ तो राम ऐसे सुत और कहाँ मुझ-सी माता ॥ (अर्थात् मैं ऐसे प्रेममूर्ति सुशील बर्मात्माकी माता होने योग्य नहीं, मुझे धिक्कार है, व्यर्थ ही मुझे यह बड़ाई विधाताने दी, यथा—‘जिन्हहि बिरचि बढ भयेउ बिधाता । सहिसा अवधि राम पितु माता’) ॥ ७ ॥ जीना और मरना तो राजाने ही अच्छी प्रकार जाना और मेरा हृदय तो सैकड़ों वस्त्रके समान (फठोर) है ॥ ८ ॥ कौसल्याजीके वचनोंको सुनकर रनिवाससहित भरतजी व्याकुल होकर विलाप कर रहे हैं, मानो राजमहल शोकका निवास है (जहाँ आनन्दका वास रहता है और रहना चाहिये वहाँ शोक रह रहा है) ॥ १६६ ॥

नोट—१ श्रीरामजीका सुशील स्वभाव कहकर अब अपनेको धिक्कारती हैं ।

पु० रा० कु०—१ ‘राम लपन सिय’ ‘तउ न तजा’ इति । रामवियोग होनेसे शरीरका मोह छोड़ देना था यह न कर सकी थी तो फिर लक्ष्मण और सीताका प्रेम देखकर मुझे भी साथ हो लेना था । साथ जाती सो भी न गयी । सग न हुआ था तो प्राण दे देती, जैसे राजाने किया । दोनोंमें मेरे प्रेमकी प्रशंसा थी वो एक भी न किया । इससे जाना गया कि मेरा जीव अभाग है । रामसे विमुख होकर अभागो ही जीते हैं । यथा—‘ते नर नरक रूप जीयत जा भव भजन पद विमुख जभागी । वि० १४० ।’

२ ‘जिअइ मरइ भल भूपति जाना...’, यथा—(क) ‘जिअन मरन फल वसरथ पावा । छट बनेक भमल जसु छावा ॥ जिअत राम पिण्ड बदन निहारा । राम बिरह करि मरन सँवारा ॥ १२६-२१’ अर्थात् उनके दोनों बने । और मेरा हृदय सैकड़ों वस्त्रके समान फठोर है कि प्राण न निकले, छाती न फटी । (ख) ‘मोहि न लाजु’ इति । ‘सुल कुलिस बसि भगवनिहारे’ ऐसे कठिन हृदय और शरीरवाले राजा तो वियोग न सह सके और बिसने रात दिन गोदमें खिलाया वह जीती रही । यह लज्जाकी बात है । उन्होंने तो पिताका भाव निवाह दिया पर मुझसे माताके भावका निर्वाह न हुआ ।

नोट—२ ‘राम सरिस सुत में महतारी’, ‘मोर हृदय सत कुलिस समाना’ इति । ये वचन आत्मग्लानिके हैं । इसी तरह मानसमें श्रीदशरथजी, श्रीसुमन्त्रजी तथा श्रीभरतजीके वचन हैं । गीतावलीके श्रीकौसल्याजीके वचनोंसे मिलान कीजिये—‘हाथ मोजिबो हाथ रह्यो । लगी न सग चित्रकूट ते ह्यौ कहा जात बह्यो ॥ पति सुरपुर सिय राम लखन बन सुनिघत भरत गह्यो । हौं रहि घर मसान पावक ज्यों मरिबोह मृतक दह्यो । मेरोइ हिय फठोर करिबे कहँ बिधि कहँ कुलिस लह्यो । तुलसी बन पहुँचाइ फिरि सुत क्यों कछु परत कह्यो ॥ गी० २ । ८४ ।’ ‘जिन्हके बिरह बिषाद बैठावन सग मृग जीव दुखारी । मोहिं कहा सजनी समुझावति हौं तिन्हकी महतारी ॥ गी० २ । ८५ ।’ यह चित्रकूटसे कोटनेपर कहा है, पर भाव वही है ।

३ ‘कौसल्याके वचन सुनि...’, यथा—‘कौसल्याके बिरह वचन सुनि रोह उठीं सब रानी । तुलसिदास रघुबीर बिरहकी पीर न जाति बखानी ॥ गी० ५३ ।’

* काशिराज, राजापुर, छकनखल, रा० गु० द्वि० का पाठ यही है । ‘प्रातः’ पाठान्तर है । जीव ही शरीर धारण करता और छोड़ता है—‘वाससि जीर्णानि यथा विहाय...’ । ‘जीव’ प्राणके अर्थमें भी आता है ।

बिलपहिं बिकल भरत दोउ भाई । कौसल्या लिए हृदयें लगाई ॥ १ ॥

भौंति अनेक भरत समझाए । कहि विवेकमय वचन सुनाए ॥ २ ॥

भरतहु मातु सकल समझाई । कहि पुरान श्रुति कथा सुहाई ॥ ३ ॥

छल विहीन सुचि सरल सुवानी । बोले भरत जोरि जुग पानी ॥ ४ ॥

अर्थ—श्रीभरत-शत्रुघ्न दोनों भाई व्याकुल होकर बिलख-बिलखकर रो रहे हैं, कौसल्याजीने उनको हृदयसे लगा लिया ॥ १ ॥ अनेक प्रकारसे भरतजीको समझाया और विवेकमय वचन कहकर सुनाये ॥ २ ॥ भरतजीने भी सब माताओंको, वेद-पुराणकी सुन्दर कथाएँ कहकर, समझाया ॥ ३ ॥ दोनों हाथ जोड़कर भरतजी छलरहित, पवित्र, सीधी-सादी सुन्दर वाणी बोले ॥ ४ ॥

वि० वि०—‘भौंति अनेक’ सुनाए’ इति । यथा—‘पुत्र जन्म पितु मातु गति, हेतु होत जग जान । याते सुत पितु हेतु जनि, सोच करहु मतिमान ॥ यथा दारु द्वै सरित बिच बहत कबहुँ मिलि जात । तथा मिलन जग जीवको नहि अचरज बिलगात ॥ चौदह वर्ष बितातु पुनि ऐहैं रघुकुल केतु । भावी प्रचल न सकइ मिटि, जनि सोचहु तेहि हेतु ॥ दुख सुख फल निज कर्मके, टारि सकैं नहिं कोय । याते धरि धीरज सहित, जो कछु होनी होय ॥’

२—‘भरतहु मातु’ ‘सुहाई’ इति । ‘बड़े बड़े सकट सहत, सहि न सकत सो छोट । कौंच सकैं नहिं, सहि सकैं हीरक बनकी चोट ॥ पति दुख सुख दुख राज दुख निज दुख शैव्या रानि । सह्यो कष्टी कानुहि न कछु धर्म मर्म पहिचानि ॥ एहि असार ससार महैं, पग पग कठिन कलेस । ईश भजन गिनु अम्ब सुनु, कतहुँ नाहिं सुरलेस ॥ जहैं संयोग बियोग तहैं, कोउ सकैं नहिं टारि । सब प्रकार ममता तनै बुझ अस हिय निरधारि ॥ सपनो सो अपनो न कछु झूठो जग व्यवहार । भजिय राम सब काम तजि अम्ब इहै जगसार ॥’

नोट—१ ‘कहि विवेकमय वचन’ इति । इनको प्रसुका दिया हुआ अलौकिक ज्ञान है, यथा—‘मातु विवेक अलौकिक तोरें । कबहुँ न मिटिहि अनुग्रह मोरें ॥ १ । १५१ । ३ ।’ अतएव इनका भरतको समझाना कहा । और, भरतजीने अन्य सब माताओंको समझाया । ‘मातु सकल’ से कौसल्या और सुमित्राजीको छोड़ सबका तात्पर्य है (कैक्यो तो यहाँ हैं नहीं और न उससे कुछ इन्हें सरोकार है ।) ‘विवेकमय’, यथा—‘हानि लाभ जीवन मरन जस अपजस बिधि हाथ । १७१ ।’, ‘जन्म मरन सब दुख सुख मोगा । हानि लाभ प्रिय मिलन वियोगा । काल करम बस होहिं गोसाई ॥ १५० । ५ । ६ ।’ सुख-दुःख आगमापायी हैं । यहाँकी सब उल्टी रीति है । ससार वृक्षके समान है जिसकी जड़ ऊपर और डालें नीचे हैं । सब नश्वर हैं, जीव नित्य हैं । जैसे मनुष्य पुराने वस्त्र उतारकर नये पहनते हैं, वैसे ही जीव एक शरीर छोड़कर दूसरा धारण करते हैं । इत्यादि । सुमित्राजीने लक्ष्मणजीको धर्मोपदेश दिया, कौसल्याजीने भरतजीको ज्ञानोपदेश दिया । (शीला) ।

२—‘छल विहीन’ हैं अर्थात् माताकी करनीमें इनका सम्मत नहीं है कि भीतर कुछ हो बाहर दिखानेको कुछ । इसीसे शुचि भी हैं ।

जे अब मातु पिता सुत मारें । गाइ गोठ महिसुर पुर जारें ॥ ५ ॥

जे अब तिय बालक बध कीन्हें । सीत महीपति माहुर दीन्हें ॥ ६ ॥

जे पातक उपपातक अहरीं । करम वचन मन भव कवि कहरीं ॥ ७ ॥

ते पातक मोहि होहु बिधाता । जौं यहु होइ मोर मत माता ॥ ८ ॥

शब्दार्थ—गाइगोठ=गो गोष्ठ=गोशाल=गोस्थान, खरि । माहुर=विष । पातक=बड़े पाप । उपपातक=छोटे पाप । मनुके अनुसार परस्त्रीगमन, गुरु-सेवात्याग, आत्मविक्रय, गोवध आदि उपपातक हैं । (श० स०) विशेष नोटमें देखिये । भव=उत्पन्न=भव, प्रभव, सम्भव-ये सब उत्पत्तिवाचक हैं । मत=सलाह, सम्मत ।

अर्थ—जो पाप माता, पिता और पुत्रको मारनेसे गौशाला और ब्राह्मणोंका नगर जलानेसे होते हैं ॥ ५ ॥ जो पाप

स्त्री और बालकका वध करनेसे तथा मित्र और राजाको विष देनेसे होते हैं ॥ ६ ॥ मन, कर्म और वचनसे उत्पन्न (अर्थात् इनसे होनेवाले) जितने भी बड़े और छोटे पाप हैं, जिन्हें कवियोंने कहा है ॥ ७ ॥ हे विधाता ! यदि इसमें मेरा सम्मत हो, तो हे माता ! वे सब पाप मुझे लगे ॥ ८ ॥

प्र० प० रामचन्द्र शुक्ल—कौस्तुभके सामने जिन वाक्योंद्वारा भरतजी अपनी सफाई दे रहे हैं, उनके एक-एक शब्दसे अन्तःकरणकी स्वच्छता झलकती है। उनकी शपथ उनकी अन्तर्वेदनाकी व्यञ्जना है। इस सफाईके सामने हजारों वकीलोंकी सफाई कुछ नहीं है, इन कसमोंके सामने लाखों कसमें कुछ भी नहीं हैं। यहाँ वह हृदय खोलकर रख दिया गया है जिसकी पवित्रताको देख जो चाहे अपना हृदय निर्मल कर ले।

नोट—१ 'जे क्षय मातु पिता' इति। (क) माता-पिताका श्रृणु पुत्रपर रहता है। पुत्रके लिये वे पूज्य हैं। पुत्रका भरण-पोषण माता-पिताका कर्तव्य है। पुत्र उत्पन्न होनेपर उसको मार डालनेका अधिकार उनको नहीं है। गऊद्वारा बजादि धर्मका निर्वाह होता है। ब्राह्मणोंद्वारा धर्मका प्रचार होता है। स्त्री और बालक अव्यय हैं। मित्रको प्रतीति है कि छल न होगा। राजाका नौकरपर भरोसा है। अतएव इनके मारनेका बड़ा भारी पाप है। (ख) 'महीपति' का भाव कि वह सारी पृथ्वीका धर्म और न्यायपूर्वक शासन करता है, प्रजाका पुत्रके समान पालन करता है। (ग) मिलान कीजिये—'राजस्त्रीवालवुद्धाना वधे यथापमुच्यते। श्रुत्यस्याग्रे च यथाप' तत्पाप प्रतिपद्यताम् ॥ वाल्मी० ७५। ३७।'

२—इस प्रकार शपथ करके सफाई देनेकी रीति श्रुतिपियों, भक्तों आदिमें प्राचीन कालमें पायी जाती है। प० पु० सृष्टिलेखण्डमें इसी तरह श्रीवशिष्ठादि सप्तर्षियोंने शपथ की हैं। शपथोंद्वारा धर्मकी बातें तथा किन-किन पापोंसे वचना चाहिये ये बातें उन्होंने बताया हैं। इसी तरह सृष्टिलेखण्डमें ही नन्दाने शपथ की हैं कि यदि मैं पुनः लौटकर न आऊँ तो मुझे वही पाप लगे जो ब्राह्मण और माता-पिताका वध करनेसे होता है, जो व्याधों, ग्लेहों और विष देनेवालोंको होता है, जो गोशालामें विघ्न डालने, सोते हुए प्राणीको मारने, अपनी कन्याका दुबारा कन्यादान करने, अयोग्य श्रेष्ठोंसे भारी बोझ उठवाने, कयामें विघ्न डालने, घरपर आये हुए मित्रको निराश लौटा देनेवालोंको होते हैं।

चाल्मीकीयमें भी भरतजीने बहुत शपथें की हैं। सर्ग ७५ श्लोक २१ से लेकर ५८ तक, शपथें दी हैं। सखेपसे उसको यहाँ लिखा जाता है क्योंकि इसमें धर्मका उपदेश भरा हुआ है।—जिसकी सम्मतिसे श्रीरामजी बन गये हो उसकी बुद्धि शास्त्रका अनुगमन न करे (श्लोक २१), वह नीचका दास हो, सूर्यके सामने लज्जुनका करे, सोई हुई गौको पैरसे मारे (२२), श्रुत्यसे बहुत बड़ा काम कराके कुछ न दे (२३), प्रजा-वत्सल रूपमें शिरोह करे, (२४), राजा होकर प्रजासे कर लेकर उसकी रक्षा न करे (२५), यज्ञमें तपस्विणोंसे दक्षिणा देनेकी प्रतिज्ञा करके न दे (२६), युद्धमें सज्जनोंके धर्मका पालन न करे, गुरुद्वारा उपदिष्ट शास्त्र भूल जाय (२७-२८); अनिवेदित भोजन करे, गुरुजनको तिरस्कार करे (३०), गोंओंको पैरसे छुये, गुरुकी निन्दा करे, मित्रोंसे द्रोह करे (३१), विश्वासघात करे (३२), अहृतज्ञ, समाजद्वारा परित्यक्त, निर्लज्ज और लोकमें निन्दित हो (३३), पुत्रसेवक आदिकोंको बिना खिछाये उत्तम भोजन करे (३४), पुत्रहीन तथा धार्मिक क्रियाओंका फल पाये बिना मरे (३५), पूरी 'आयु न पाकर मरे (३६), लाल, मधु, मांस, लोहा और विषके बेचनेसे जो धन प्राप्त हो उससे पुत्रादिका पालन करे (३७-३८), रणमें भागता हुआ शत्रुद्वारा मारा जाय (३९); हाथमें खप्पर लेकर चीखड़ा पहनकर उन्मत्तके समान घूमकर भीख माँगे (४०), शरात्री, परजोगामी, लुआरी, कामी और क्रोधी हो जाय (४१), अधर्मकी सेवा करे, अपानको दान दे, धर्मम उसका मन न लगे (४२); देवताओं, माता-पिता और पितरोंकी सेवा न कर सके (४६), सज्जनोंके लोककीर्ति और कर्मसे श्रेष्ठ हो जाय, माताकी सेवा छोड़कर बुरे मार्गमें प्रवृत्त हो, दग्ध होकर बंहुसतानवाला और निरन्तर डबरपीड़ित रहे, दीन होकर दातासे मनोरथ सुनानेपर भी दाता उसकी आशा व्यर्थ करे दे, राजासे मीत होकर छलद्वारा अपना जीवन नितावे, शत्रुसनाता सती स्त्रीकी प्रार्थना न माने (४६-५२), ब्राह्मण होकर अपने बच्चोंको भोजन न देकर मार डाले (५३), ब्राह्मणको दी जाती हुई पूजा रोके और बालकसा गौको दुहे (५४), धर्मपत्नीका त्याग करे और परदारसे अनुराग करे (५५)। (भाव यह कि ये सब कर्म पाप हैं, इनसे परलोक विगड़ता है। जो इन पापोंका फल होता है वह हमको मिले यदि हमारा इसमें सम्मत हो)। जो पाप राजा, स्त्री, बालक और

वृद्धके वचसे, दासका त्याग करनेसे, सन्ध्या तथा प्रातः दोनों सन्ध्याओंमें सोनेसे, आग लगाने, गुरुस्त्रीगामी और मित्रद्रोही होनेसे, पीनेवाले जलमें विष मिलाने एवं विष देनेसे, जल रहनेपर भी उसे प्यासेसे छिपा देनेसे, वादी-प्रतिवादीमेंसे एकके पक्षपातसे उसीके लामका निर्णय करनेसे होते हैं वे सब उसको लगे। उसका सारा सञ्चित धन चोरी चला जाय।

अ० २।० की कौसल्याजीने भरतको दोष नहीं दिया है, इसीसे उसमें एक ही श्लोकमें शपथ है—पाप मेऽहम् तदामातर्ब्रह्महत्याशतोऽयम् । हत्वा वसिष्ठ खड्गेन अरुन्धत्या समन्वितम् ॥ २।७।८९।' अर्थात् मुझे सौ ब्रह्महत्याओंका पाप लगे, अथवा अरुन्धतीसहित गुरु वसिष्ठको खड्गसे मारनेसे जो पाप होता है वह लगे, यदि मैं जानता हूँ वा मेरी सम्मति हो।

३ 'जे पातक उपपातक' इति । पाप स्थूल, सूक्ष्म और अत्यन्त सूक्ष्म तीन प्रकारके होते हैं। जो स्थूल पाप नरककी प्राप्ति करानेवाले हैं, उनका अनुष्ठान मन, वाणी और कर्मोंके द्वारा होता है। इन तीनोंके भी चार-चार भेद हैं। इस प्रकार मन, कर्म और वचनसे होनेवाले ब्राह्म पाप हैं। फिर इनके भी अनेक भेद हैं। स्कन्दपुराण मा० कु० खण्ड अ० ३६ में महापातकों और उपपातकोंका विस्तृत उल्लेख है। गोशालामें आग लगाना भी महापातक है। अहंकार, पाण्डङ्ग, कृतघ्नता, ईर्ष्या, भिना अपराधके पुत्र, मित्र, पत्नी, स्वामी, सेवकका परित्याग करना; साधु, बन्धु, तपस्वी, गाय, क्षत्रिय, वैश्य, स्त्री और शूद्रोंको मारना-पीटना, यज्ञ, पोखरा, और सन्तानको बेचना, पुण्योंका विक्रय करना, श्रृण न चुकाना, छूट बोलकर जीविका चलाना, विप तथा मारणयन्त्रोंका प्रयोग करना, उन्चाटन एवं अभिचारकर्म करना, स्वीकार किये हुए व्रतका परित्याग, असत्शास्त्रोंपर चलना, ऐसे तर्कका सहारा लेना, देवता, साधु गुरु, अग्नि, गौ, ब्राह्मण, राजाकी निन्दा करना—ये सब उपपातक हैं। इनकी अपेक्षा जो कुछ न्यून श्रेणीके पापोंसे युक्त हैं वे पापी कहलाते हैं। इस तरह महापातक, उपपातक और सामान्य पातक ये तीन प्रकारके पाप बड़े गये हैं।

४—'करम बचन मन भव कधि कहहीं' इति । (क) श्रीरामजीने भी इन तीन प्रकारके पापोंका होना कहा है। यथा—'कायेन कृत्ते पाप मनसा संप्रधार्य तत् । अनृतं जिह्या चाह त्रिविधं कर्म पातकम् ॥ वाल्मी० २।१०९। २१।' अर्थात् 'मनुष्य मनमें पाप करनेका विचार करता है, फिर उस पाप कर्मका कर्तव्य समझकर जिह्वासे कहता है तदनन्तर शरीरसे करता है। अतएव पाप कर्म तीन प्रकारके हैं। (ख) 'कधि कहहीं'—मनुजी, याज्ञवल्क्यज, शुकजी आदि कवियों (विद्वानों, सर्वज्ञ पण्डितों) ने स्मृतियोंमें कहे हैं। याज्ञवल्क्य स्मृति प्रायश्चित्ताध्यायमें पातक और उपपातकोंका उल्लेख इस प्रकार है—

'सखिभार्याकुमारीषु स्वयोनिष्वन्त्यजासु च । सगोत्रासुतस्त्रीषु गुरुत्वरूपसं स्मृतम् ॥ २३१ ॥ पितुः स्वसारं मातुश्च मातुलानीं स्नुषामपि । मातुः सपत्नीं भगिनीमाचार्य्यतनयां तथा ॥ २३२ ॥ आचार्य्यपत्नीं तनयां गच्छन्तु गुरुत्वरूपाः । लिङ्गं लिङ्गा वधस्तस्य सकामायाः स्त्रिया अपि ॥ २३३ ॥' तथा च उपपातकानि कथ्यते । 'गोवधो ब्राह्मण-स्तेयमृणानाञ्छानपक्रिया । अनाहिताग्नितापण्यविक्रयः परिवेदनम् ॥ २३४ ॥ भूतादध्ययनादान भृतकाप्यापन तथा । पारदार्य्यं पारिवित्यं वार्ष्णेयं खणक्रिया ॥ २३५ ॥' स्त्रीशूद्रविद्वक्षत्रवधो निन्दिताथोपजीवनम् । नास्तिक्यं व्रतलोपश्च सुतानां चैव विक्रयः ॥ २३६ ॥ धान्यकुप्यपशुस्तेयमथाज्यानां च याजनम् । पितृमातृसुतत्यागस्तडागारामविक्रयः ॥ २३७ ॥ कन्यासंदूषणं चैव परिविन्दकयाजनम् । कन्याप्रदानं तस्यैव कौटिल्यं व्रतलोपनम् ॥ २३८ ॥ आत्मनोऽर्थे क्रियारम्भो मद्यपस्त्रीनिषेधणम् । स्वाध्यायाग्निस्तुत्यागो बान्धवत्याग एव च ॥ २३९ ॥ हन्वन्नार्थं द्रुमच्छेदः स्त्रीहिंसौषधिजीवनम् । हिंस्रयन्त्रविधानं च व्यसनान्यात्मविक्रयः ॥ २४० ॥ शूद्रमेप्यं हीनसत्त्वं हीनयोनिनिषेधणम् । तथैवानाश्रमे वासः पराजपरिपुष्टता ॥ २४१ ॥ असच्छास्त्राधिगमनमाकरेण्वधिकारिता । भार्याया विक्रयश्चैवमेकैकमुपपातकम् ।'

अर्थ यह है—सखी, मित्रकी स्त्री और उत्तम जातिकी कन्या, भगिनी, चाण्डाली, सगोत्रा, पुत्रवधू (२३१), पिताकी बहिन, मौसी, मामी और स्नुषा (माईके पुत्रों आदिकी वधू), विमाता, बहिन, आचार्यकन्या, आचार्यपत्नी, अपनी बेटी,.....इनके साथ व्यभिचार करनेवाले गुरुत्वरूपगामीके समान महापातकी हैं, क्योंकि ये सब गुरुपत्नीके समान हैं। (२३२-३) गोवध, समयपर उपनयन न करना, चोरी, देव-ऋषिपितरके श्रृणोंको न चुकाना, अधिकार होनेपर अग्नि-

होनाटि न करना, नमक बेचना, जेठेके पहले ही छोटेका विवाह करना, वेतन निश्चित कराके पढ़ाना अथवा ऐसे गुच्छे पढ़ाना, व्यभिचार, छोटेका विवाह होनेपर बड़ेका अविवाहित रहना, सूट लेना, नमक बनाना, स्त्री, शूद्र और वैश्यका वध, कुमार्गसे जीवन चलाना, नास्तिकता, ब्रतलोप, बच्चोंका बेचना, धान्य, सीसा आदि और पशुकी चोरी, अनधिकारीसे यश करवाना, माता पिता-पुत्रका त्याग, तालाब और बागीचाका बेचना, कन्यासन्दूषण, परिविन्दकको लड़की देना वा उससे यज्ञ कराना, अपने ही लिये रखोई करना, मद्यपकी स्त्रीसे आसक्ति, स्वाध्याय, अग्नि और पुत्र तथा गान्धवका त्याग, लकड़ीके वास्ते पेड़ काटना, स्त्री हिंसा और औपधिसे जीविका चञ्चाना, घातक यन्त्र बनाना, व्यसन, अपनेको बेचना, शूद्रकी नौकरी, नीचसे सख्य करना, अनाश्रमी रहना, परान्नपर रहना, असत् शास्त्र पढ़ना, खानमें नौकरी करना, स्त्रीको बेचना ये सब एक-एक स्वतन्त्र उपपातक हैं ।

वस्तुतः महापातकी चार हैं और उनका साथी भी महापातकी कहा गया है । यथा—‘ब्रह्महा मद्यप. स्तेनस्त्वयैव गुरुत्वयः । एते महापातकिनो यश्च ते सह सवसेत् ॥ २२७ ।’ शेष सब इन्हीं चारकी शाखाएँ हैं ।

मिलान करें—‘सुर गुरु द्विज पातक परं जो जानत यह बात । बाल बालवध अथ अयश गायगोठ पुरघात ॥ गायगोठ पुरघात मीत नृप साहुर दीन्हें । परधन परतिय हानि परं अथ गोवध कीन्हें ॥ गोवध निंदा वेदकी पर अपकारी अथ करै । जो जननी जानहुँ तनक सुर गुरु द्विज पातक परं ॥’

दो०—जे परिहरि हरि हर चरन भजहिं भूतगन घोर ।

तिन्हकइ गति मोहि देउ बिधि जौं जननी मत मोर ॥ १६७ ॥

बेचहिं वेदु धरमु दुहि लेहीं । पिसुन पराय पाप कहि देहीं ॥ १ ॥

कपटी कुटिल कलहप्रिय क्रोधी । वेद विदूषक विस्व विरोधी ॥ २ ॥

लोभी लंपट लोलुप चारा । जे ताकहिं परधनु परदारा ॥ ३ ॥

पापों में तिन्ह कै गति घोरा । जौं जननी एहु संमत मोरा ॥ ४ ॥

शब्दार्थ—‘बेचहिं वेद’—द्रव्यके लोभसे पात्र-अपात्रका विचार न करके अनधिकारीकी वेद पढ़ाना या सुनाना । वा, वेद-पुराणादि पागयण, स्तोत्रपाठ पूजा, केवल द्रव्य हेतु करना । (वैजनाथ) । ‘धर्म दुहि लेहीं’—धर्मको दुह लेते हैं । धर्म अर्थात् सत्य, शौच, दया और दान आदि जो कुत्र करते हैं वह सब कुछ लौकिक प्रयोजन साधनके लिये (जैसे रुपया लेन सच्ची गवाही दें, कन्याका ब्याह रुपयेकी लालचसे कर दें, रुपया देकर लड़की खरीदना, इत्यादि) । (वै०) । वा, धर्मके बदले लोकसुख मॉगना, जो धर्म परलोक-साधक है उससे जीविका करना, जैसे योगक्रियाएँ दिखाकर मेलेमें पैसा कमाने हैं, यह धर्म दुहना है । (शीला) । यथा—‘सुगति साधन भई उदर भरनि । वि० १८४ ।’ शत्रुघ्नदान एव वृषोत्सर्गदान जो लेते हैं उनका धर्म नहीं रह जाता, नावरी, तालाब, देवस्थान बेचते हैं, इत्यादि कर्मोंसे आगेके लिये जो धर्म उपार्जन किया था वह भी दुह लिया—(प०, पु० रा० कु०) । ‘पिसुन’ (पिशुन) = चुगलखोर, झूठरी उधर लगानेवाला । ‘कलह’ = झगड़ा । ‘विदूषक’ = हँसी उड़ाने, निन्दा करनेवाले । ‘लोलुपचारा’ = चंचल आचरण करनेवाला यथा—‘लोलुपो लोलुभो लोलो लालसो लंपटोऽपि चेति यादव ।’

अर्थ—जो लोग हरिहरचरण छोड़कर घोर भूत-प्रेतोंको भजते हैं, हे माता ! विधाता मुझे उनकी गति दें, यदि इसमें मेरा सम्मत हो ॥ १६७ ॥ जो लोग वेदोंको बेचते हैं, धर्मको दुह लेते हैं, चुगलखोर हैं, पराये पापोंको कह डालते हैं ॥ १ ॥ जो कपटी, कुटिल झगड़ाहू (एव जिनको झगड़ा करना कराना प्रिय है), क्रोधी, वेदोंकी निन्दा वा परिहास करनेवाले, ससारभरके विरोधी (शत्रु) ॥ २ ॥ और लालची एव कामियों (व्यभिचारियों) के चञ्चल आचरण वाले हैं, जो पराये धन और परायी स्त्रीकी ताकमें रहते हैं ॥ ३ ॥ हे माता ! मैं उनकी भयङ्कर गति पाऊँ जो यह मेरा सम्मत हो ॥ ४ ॥

* ‘तेहिं—(राजापुर) । ‘जे’ बहुवचनके सम्बन्धसे ‘तिन्ह’ पाठ हो समीचीन है जो प्रायः सभी अन्य पोथियोंमें है ।

नोट—१ 'भजहिं भूतगणघोर । तिन्ह कह गति ' इति । भज् सेवाया धातु है । भाव कि हरि और हर भजने योग्य हैं । इनको नहीं भजते किन्तु इन्हें छोड़कर भूत, पिशाच, त्रेताल, कूष्माण्ड, डाकिनी, यक्षिणी आदि दारुण तामसी जीवोंको तामसी हिसायुक्त पूजा करते हैं । जो जिसको भजता है उसको प्राप्त होता है । यथा गीतायाम्—'यान्ति देवव्रता देवान् पितृन्यान्ति पितृव्रताः । भूतानि यान्ति भूतेभ्यः यान्ति मघाजिनोऽपि माम् ॥ अ० ९ श्लो० २५ ।'

तिलक महाराज इसका सारागण यों लिखते हैं—'यद्यपि एक ही परमेश्वर सर्वत्र समाया हुआ है तथापि उपासनाका फल प्रत्येकके भावके अनुरूप न्यून-अधिक योग्यताका, मिला करता है । फिर भी इस पूर्व कथनको भूषण जाना चाहिये कि फलदानका कार्य देवता नहीं करते-परमेश्वर ही करते हैं । श्रीरामानुजाचार्य महाराजजी लिखते हैं कि 'वृत्' शब्द संकल्पवाचक है । दशेकका अर्थ है कि 'जो इन्द्रादि देवताओंके पूजन विषयक संकल्पवाले हैं वे इन्द्रादिको, जो पितृपूजन विषयक संकल्पवाले हैं वे पितरोंको और जो यक्ष, राक्षस, पिशाचादि प्राणियोंके पूजन विषयक संकल्पवाले हैं वे भूतोंको प्राप्त होते हैं । यही आशय छान्दोग्योपनिषत् अ० ३ खण्ड १४ की 'इति श्रान्त उपासीताय खलु क्रतुमयः पुरुषो यथा क्रतुरस्मिन्लोकः पुरुषो भवति तथेव प्रेत्य भवति स क्रतुं कुर्वीत । ३ ।' इस श्रुतिका है । अर्थात् इस प्रकार ज्ञात होकर उपासना करे, क्योंकि पुरुष निश्चय ही निश्चयात्मक है, इस लोकमें पुरुष जैसे निश्चयवाला होता है वैसा ही यहाँसे मरकर आनेपर होता है । पुनः, महाभारत (शान्तिपर्व ३५२-३) में भी कहा है 'यस्मिन् यस्मिन् विषये यो यो याति विनिश्चयम् । स तमेवाभिजानाति नान्यं भरतसत्तम ॥' जो पुरुष जिस भावमें निश्चय रखता है वस उस भावके अनुरूप ही फल पाता है । और श्रुति भी कहती है 'य यथा यथोपासते तदेव भवति' ।—'तुलसी परिहरि हरिहरहिं पाँवर पूजहिं भूत । अत फजीहति होहिंगे गनिका कैसे पूत । दो० ६५ ।' खण्डिका लड़का किमको बाप बतावे, उसके हानेपर बचाई भी नहीं होती ।

२ (क) 'बैचहिं वेद धर्मदुहि लेहीं' के भाव श्रद्धार्थमें दिये गये हैं । (र) 'पिसुन पराय पाप कहि देहीं'—सुगली करना, दूसरेके पापोंको प्रकट करना, दूसरोंसे कहना भी वाचिक महापातक है । यथा—'परापवाह पैशून्य चतुर्धा कर्म वाचिकम् । स्कन्द पु० मा० कु० ३६ । १९ ।' 'अथ कि पिसुनता सम कटु जाना । ७ । ११२ । १० ।' (ग) 'पिसुन पराय पाप कहि देहीं' । का दूसरा गुप्तार्थ यह भी है—'कड़कर दूसरेको भी दे देते हैं' अर्थात् स्वयं पापके भागी तो हुए ही दूसरेको सुनाकर उसे भी पापका भागी कर लेते हैं । (प० रा० कु०) यथा 'महापातकि-नहल्वेते तरससर्गि च पन्चम' । स्कन्द पु० मा० कु० ३६ । २८ । (घ) 'वेद विदूषण' का फल, यथा—'सुर श्रुति निंदक जे अभिमानी । रौरव नरक परहिं से प्राणी । ७ । १२१ । २५ ।' विदूषक' = विशेष दूषण निकालनेवाले । जैसे तर्क करते हैं कि 'बिनु पद चलह सुनह बिनु काना' इत्यादि कैसे सम्भव है । ऐसे पापका फल है—'कलप कलप भरि एक एक नरका । परहिं जे दूषहिं श्रुति करि तरका । ७ । १०० । ४ ।' (प० रा० कु०) । (ङ) 'लोभी लंड लोलुपचारा । जे ताकहिं ' इति । यहाँ 'लोलुपचारा' विशेषण है । यथासंख्य अलंकारसे लोभी जे ताकहिं परधन; और लम्पट 'जे ताकहिं परकारा' के लिये आये हैं । 'ताकहिं' का भाव कि घात देखते हैं, कब मौका मिले कि हम हर लें, यथा—'जिमि गवँ तकह लेउँ केहि माँती । १२ । ४ ।' (पु० रा० कु०) । (च) 'गति घेरा' से जनाया कि सब महापातकी हैं । ऐसे पापियोंकी भयङ्कर गति होती है ।

जे नहिं साधु संग अनुरागे । परमारथ पथ विमुख अभागे ॥ ५ ॥

जे न भजहिं हरि नर तनु पाई । जिन्हहिं न हरि हर सुजसु सुहाई ॥ ६ ॥

तजि श्रुतिपंथु वामपथु चलहीं । बंचक विरचि वेप जगु छलहीं ॥ ७ ॥

तिन्ह कै गति मोहि संकर देऊ । जननी जौ एहु जानउँ भेऊ ॥ ८ ॥

शब्दार्थ—भेऊ = भेद । 'परमारथ पथ'—जिस धर्मसे परलोक जाने वही परमार्थ मार्ग है भगवत्प्राप्ति जिससे हो, क्योंकि 'राम ब्रह्म परमारथ रूपा', उनका यश गाए, कीर्तन करे, कथा कहे सुने, मन, तन, धन सब उनमें लगावे, यथा—'कहिंये को रसना रची सुनिबे कहैं किय कान । धरिबे को हित चित सहित परमारथहिं सुजान ।' 'वाममार्ग'

अर्थात् जिस मार्गमें पञ्च प्रकार प्रधान हैं—माय, मत्स्य, मय, मैथुन और मुद्रा । तन्त्र ग्रन्थोंमें इस मार्गका वर्णन है । (गौड़जी) 'वचक्र वेप', यथा—'अन्तः शाकाः वह्निश्चैवाः समामध्ये च वैष्णवाः । नाना वेपधरा' कोला विचरन्ति महीतले ॥ इत्यादि ।' (वै०) ।

अर्थ—जिनका साधुसङ्घातिमें प्रेम नहीं, जो अभाग्य परमार्थ-मार्गसे विमुख हैं । ५ । जो मनुष्य-शरीर पाकर भगवान्का भजन नहीं करते, जिनको हरिहरका सुन्दर यश नहीं सुहाता (अच्छा लगता) । ६ । जो वेदमार्गको छोड़कर वाममार्गपर चल्ते हैं, जो ठग हैं, सुन्दर वेप अच्छी तरह रचकर जगत्को ठगते हैं । ७ । हे माता ! मुझे शङ्करजी उनकी गति देखें यदि मैं शङ्का भेट जानता होऊँ । ८ ।

श्रीमन्त शङ्करयादव जामदारत्री—'अध्यात्मके अनुसार वशिष्ठ-हत्याकी अपथ लेकर ही भरतजी मुक्त हुए, परन्तु वाष्पमीकि रामायणमें उन्होंने अनेक प्रकारकी अपथें ली हैं । कुछ उनमेंसे चुनकर स्वामीजीने उनमें अपनी ओरसे भी मिला दी है । अतः पड़ता है कि इन चौपाइयोंका अपथ वर्णन गोसाईंजीने तत्कालीन पातकीकी स्थिति देखकर किया है ।'

टिप्पणी—१ 'जे नहिं साधु मग अनुरागे ।' इति । साधुसङ्घ करनेसे विकार दूर होते हैं, शुभ गुणोंका उदय होता है, निज और पर स्वरूपका बोध होता है; तब परमार्थ-पथपर चलकर मनुष्य भवसागर पार होता है । यथा चिन्त्रे—'जब प्रथम दीनदयाल राघव साधु सगति पाह्य । जेहि दरसपरस-समागमादिक पापरासि नसाह्य ॥ जिन्हके मिले सुग दुग समान धतानवादिरु गुण भग । मद् मोह लोभ विपाद क्रोध सुबोध ते सहजहि गय ॥ सेवत साधु द्वैत भय भागे । श्रीरघुश्रीचरन लय लागे ॥ ऐह जनिज विकार सज त्यागे । तब फिरि निज स्वरूप अनुरागे ॥ इन्द । अनु-राग जो निजगुण सँ जग सँ विश्रङ्गा देखिये । सतोप मम सीतल सदा दम देहवन्त न लेखिए ॥ निर्मल निरामय एक रग तंहि हरे सोक न व्यापडे । त्रैलोक्यपावन सो सदा जाकी दसा ऐसी मई ॥ जो तेहि पथ चलै मन लाई । तौ हरि पादे न छोड़ि सदाई ॥ जो मारत श्रुतिपात्रु दिखायें । तेहि पथ चलत सबै सुख पावै ॥ ५ ॥' (वि० १३६) । पर इनने संसर्ग न किया, अतएव परमावेपथ्यसे विमुक्त कहा—'संतसंग अपवर्गकर कासी भव कर पथ ।' परमार्थसे विमुक्त है, अतएव अभाग्य है ।

२ 'जे न भजहिं हरि नर तन पाई ।' इति । (क) 'पाई' से जनाया कि नरशरीर प्रभुकी कृपासे मिलता है, यथा—'कशुँक करि करुना नर देही । देत ईस विनु हेतु सनेही । ७ । ४४ । ६ ।' नरतन पाकर परलोक बनाना चाहिये ऐसा न करनेका फल यह कहा गया है 'साधनधाम मोछ कर द्वारा । पाह न जेहि परलोक सँवारा ॥ सो परत्र दुग पावह सिर धुनि धुनि पछिताह । ७ । ४३ ।' और 'सो कृतबिदक मठमति आत्माहन गति जाह । ७ । ४४ ।' (ग) 'जे न भजहिं' कहकर 'जिन्हहि न हरिहर सुजय सुदाई' कहनेका भाव यह कि यदि नवधा भक्ति आदि भजन न बन पड़े तो भगवत-भागवत यश ही सुने । पर इन्हें यह भी नहीं सुहाता, अतः ये आत्मघाती हैं, यथा—'ते जह जीव निजात्म घाती । जिन्हहि न रघुपति कथा सुदाती । ७-५३-६ ।' यह कहकर तब 'श्रुतिपथ' का त्याग कहा, क्योंकि जिन्हें सतसङ्ग, हरि भजन, हरिहरकथा न भावे, वे अवश्य वेदपथको छोड़कर वाममार्गों होंगे । [अथवा, भाव कि प्रथम कार्य कहकर तब उसका कारण 'तजि श्रुतिपथ' कहा । श्रुतिमार्गपर आरुढ़ होनेसे विषयोले वैराग्य होता है जिससे भगवद्धर्म अनुराग होता है, उससे फिर हरिभक्ति होती है । यथा—'निज निज कर्म निरत श्रुति रीति । एहि कर फल पुनि विषय विरागा । तब मम धर्म उपज अनुरागा ॥ ध्वन्यादिक नव भक्ति द्वाहीं । मम लीला रति अति मन माहीं ॥ संत चरन-पकज अति प्रेमा । ३-१६-६-९ ।' जिस श्रुतिसेतुके संरक्षणके लिये भगवान्का अवतार होता है उसीको छोड़कर प्रतिकूल मार्गमें चलते हैं । अतः वे महापातकी हैं । प० प० प्र० । (ग) 'वाम पथ'में तन्त्र-शास्त्रके वाममार्गके अतिरिक्त अन्य पातण्ड मत भी आ गये । 'वाम धने हरे पुंसि कामदेवे पयोधरे । लोकविपरीत-खाहा वामः इति जमरच्याख्यासुधायाम् ।', वामे सत्ये प्रतीये च । इति विश्वः ।' प्रतीप—विरुद्ध । अतः वामपथ—वेद-विरुद्ध मार्ग । 'मारग सोह जा कहैं जो मावा' यह भी वाममार्ग ही है । तन्त्र-शास्त्रानुसार पाँच मार्ग मुख्य हैं—पूर्व,

पश्चिम, वाम, दक्षिण और मध्यम । ये कुण्डलिनीके ऊर्ध्वगमनपथसूचक नाम हैं । (प० प० प्र०)]

३ 'बचक बिरचि वेष' भाव यह कि जिसमें कोई यह न जाने कि इनके आचरण वेदविरुद्ध हैं । साधु आदिका वेष बनाते हैं जिसमें लोग समझें कि महात्मा हैं, ये जो कुछ कहें-करेंगे, वेदानुकूल ही करेंगे, इस तरह जनता उनके छलमें आ जाती है ।

नोट—'तिन्हकर गति मोहिं संकर देख' इति ।—पूर्व कहते आये कि विधाता ऐसे-ऐसे अवधर्मियोंकी गति हमें दें, यथा—'ते पातक मोहि होहु बिधाता', 'तिन्ह कद गति मोहि देख बिधि', 'पावडें मैं तिन्ह के गति घोरा' पर यहाँ कहते हैं—'तिन्ह के गति मोहिं संकर देख' । पुनः, पूर्व तीनमें कहा कि यदि हमारा सम्मत हो, यथा—'जो एहु होइ मोर मत माता', 'जौं जननी मत मोर', 'जौं जननी एहु संमत मोर' और यहाँ कहते हैं कि 'जननी जौं एहु जानडें भेऊ' । यह क्यों ? किस अभिप्रायसे ? पंजाबीजी लिखते हैं कि पूर्व तीन बार माँके मतमें अपना सम्मत होनेका निषेध शपथ द्वारा किया । पर इसमें सदेह हो सकता था कि तुम्हारी सलाह न रही हो, तुम सहमत न हुए हो, पर तुम जानते अवश्य थे और मातासे विरोधके कारण ननिहालमें रहे । इस सदेहको भी निमूल करनेके लिये यह शपथ लायी कि यदि मैं इस भेदको जानता होऊँ तो मेरी ऐसी दुर्गति हो ।

अब रहा दूसरा प्रश्न कि यहाँ 'शकरजी' को क्यों कहा ?

प० रामकुमारजी कहते हैं कि शकर सहायकर्ता हैं, विधि उत्पत्तिकर्ता हैं । पंडितजीका आशय यह जान पड़ता है कि शकरजी सहायकर्ता होनेसे दण्ड देनेमें रियायत न करेंगे । दूसरे इसमें वेदमार्गको तोड़नेवालों हरिहर बिमुखों आदिकी चर्चा है और शंकरजी परम भक्त हैं, वे धर्मके विरोधियोंको कड़ा दण्ड देते हैं, जैसे भुशुण्डिजीको दिया, यथा—'तदपि साप सठ देहुइँ तोही । नीति विरोध सुहाइ न मोही । जो नहिं टड करडें खल तोरा । अष्ट होइ श्रुति मारग मोरा । ७ । १०७ ।' अथवा 'शकर' हैं, कल्याणकर्ता हैं । जो इनसे वैर करे, उसका कल्याण नहीं । हरिहर-सुयश जिसको अच्छा न लगे, जो वेदमार्गका तोड़, उसका अकल्याण इनसे बढ़कर करनेवाला नहीं । पुनः, कल्याण और साक्षी एव मनोरथकी पूर्तिके लिये श्रीकौसल्याजी, स्वयं भरतजी, श्रीवसिष्ठजी एव श्रीरामजीने शकरजीका ही जहाँ-तहाँ स्मरण किया है । इनकी साक्षी सबसे अधिक अवश्य मानते हैं तभी इनका नाम, साक्षीमें अपनी बातको प्रमाणित करनेके लिये, लिया गया है, यथा—'बिनु पानहिन्ह पयादेहि पाए । सकर साखि रहेउँ एहि धाए । २६२ । ५ ।' (भरतवाक्य), 'मेरे जान भरत रुचि राखी । जो कीजिय सो सुभ सिव साखी ॥ २५८ । ८ ।' (श्रीवसिष्ठवाक्य), 'कहउँ सुभाठ सत्य सिव साखी । भरत भूमि रह राउरि राखी ॥ २६४ । १ ।' (श्रीरामवाक्य) । वैसे ही यहाँ भी भरतजी अपनी सफाईके लिये अन्तमें इन्हींकी साक्षी दे रहे हैं ।

नोट—प० प० प्र० का मत है कि 'जननी जौं एहु जानौं भेऊ' का अन्वय इस प्रकार करना चाहिये—'जौं एहु जननी भेऊ जानौं' जो मैं अपने जन्म देनेवालीका यह भेद जानता होऊँ । क्योंकि कौसल्याजी उनकी जननी नहीं हैं और कैकेयीको उन्होंने जननी कहा है, यथा—'जननी तू जननी भई' । कौसल्याजी माता हैं ।

दो०—मातु भरत के बचन सुनि साँचे सरल सुभायँ ।

कहति रामप्रिय तात तुम्ह सदा बचन मन कायँ ॥ १६८ ॥

राम प्रानहु* तें प्रान तुम्हारे । तुम्ह रघुपतिहि प्रानहु* तें प्यारे ॥ १ ॥

* यह पाठ राजापुरकी पोथीका है । काशिराजकी रामायण परिचर्यामें भी यही पाठ दिया है । बाबा हरिहरप्रसाद-जी लिखते हैं कि 'इसमें सदेह न करो ऐसी भी चौपाई होती है ।' परन्तु इस पाठमें अक्षर अधिक होनेसे छन्दकी गतिमें अन्तर पड़ता है । इसीसे प्रायः लोगोंने 'हु' अक्षर उड़ा दिया है । इस अर्धालीमें 'उपमेयोपमा' अलंकार है । और भी स्थानोंमें ऐसा प्रयोग हुआ है ।

विधु विप चवै श्रवह् दिष्टु आगी । होइ बारिचर बारि विरागी ॥ २ ॥

भए ग्यालु वरु मिटइ न मोह । तुम्हरामहि प्रतिकूल न होह ॥ ३ ॥

शब्दार्थ—काय=शरीर । चवै=टपकावे । श्रवह्=गिरावे । विरागी=उदासीन, राग प्रेम इच्छा वा चाह न रखनेवाला, विमुक्त ।

अर्थ—भरतजीके सच्चे और स्वाभाविक सरल (सीवे-सादे छलरहित) वचन सुनकर माता कौसल्या कहती हैं—हे तात ! तुम सदा मन-वचन-तनसे रामचन्द्रजीको प्रिय हो ॥ १६८ ॥ रामचन्द्रजीके प्राणसे तुम्हारे प्राण हैं (अर्थात् राम तुम्हारे प्राणोंके भी प्राण हैं) और तुम भी रघुपति (राम) को प्राणोंसे अधिक प्रिय हो ॥ १ ॥ चाहे चन्द्रमा विप टपकावे, पाला अग्नि गिरावे—चाहे जलचर (मछली) जलसे प्रेम छोड़ दे ॥ २ ॥ और शान होनेपर भी मोह भले ही न मिटे अर्थात् ये सब अनहानी बातें चाहे भले ही हों जायें, पर तुम रामजीके प्रतिकूल (कदापि) नहीं होनेके ॥ ३ ॥

पु० रा० कु०—१ 'सदा वचन मन काय' इति ।—मन वचन कर्म तीनोंसे प्रियके उदाहरण, यथा—'सुनहु भरत रघुवर मन माहीं । प्रेमपात्र तुम्ह सम कोउ नाहीं ॥ 'रूपन राम सीतहि अति प्रीती । निसि सब तुम्हहि सराहत सीती ॥ 'जाना भरसु नहात प्रयागा । मगन होहिं तुम्हरे अनुरागा ॥ २०८ । ३-५ ।'

२ 'राम प्रानहु तें प्रान तुम्हारे । ' इति । अर्थात् जैसे प्राण बिना शरीर मृतक जैसे ही राम-बिना तुम्हारी गति । पर ऐसा तो सभी जीवोंके लिये है । यथा—'प्रान प्रानके जीवन जीके ।' भरतजीके विषयमें क्या विशेषता हुई ! यह उत्तरार्द्धमें कहते हैं कि 'तुम रघुपतिहि प्रानहुँ ते प्यारे' अर्थात् रघुपति भी तुम्हें अपने प्राणोंके प्राण जानते हैं, यथा—'तुम्ह पर अस सनेह रघुनर के । सुख जीवन जग जम जड़ नर के ॥ २०८ । ६ ।'

३ 'तुम्ह रामहिं प्रतिकूल न होह' इति । भाव यह कि चन्द्रमा, पाला और जलकर, ये सब विश्वके प्रपञ्चमें हैं, और प्राणही हैं, अतएव य चाहे मर्यादा छोड़ दें । पर तुम परम भागवत हो, दिव्य हो, अतएव तुम प्रतिकूल नहीं हो सकते । यथा—'भरवहि होइ न राजमदु विधि हरि हर पट पाह । कबहुँ कि कौंजी सीकरनि छीरसिधु बिनसाह ॥ २३१ ॥', 'विधि हरि हर करि कोविद बानी । कहत साधु महिमा सकुचानी ॥' 'कवि कुल अगम भरत गुन गाथा । को जानह तुम्ह बिनु रघुनाथा ॥ २३३ । २ ।'

मत तुम्हार एह जो जग कहहीं । सो सपनेहुँ सुख सुगति न लहहीं ॥ ४ ॥

अस कहि मातु भरतु हिय लाए । थन पय श्रवहिं नयन जल छाए ॥ ५ ॥

करत विलाप बहुत एहि भौंती । बैठेहिं बीति गई सब राती ॥ ६ ॥

वामदेउ वसिष्ठ तव आए । सचिव महाजन सकल बोलाए ॥ ७ ॥

मुनि बहु भौंति भरत उपदेसे । कहि परमारथ वचन सुदेसे ॥ ८ ॥

शब्दार्थ—'यन'=स्तन, छाती । 'महाजन'=रईस, बड़े लोग । सुदेसे (सुदेश)=सुन्दर, यथा—'अति सुदेश मृदु हरत चिकुर मन मोहन सुख वगराह । मानो प्रगट कजपर मज्जुल अलि अचली फिरि आह ॥' (सूर), 'लटकन चारु भृकुटिणीं टेढ़ी मेढ़ी सुभग सुदेश सुहाए ।' (तुलसी) ।=देशकालानुसार ।

अर्थ—'यह तुम्हारा समत है' (अर्थात् तुम्हारी रायसे वनवास माँगा गया) ससारमें जो कोई ऐसा कहते या कहेंगे वे स्वप्नमें भी सुख और शुभ गति न पावेंगे ॥ ४ ॥ ऐसा कहकर माताने भरतजीको हृदयसे लगा लिया, उनके स्तनोंसे दूध निकलने लगा, नेत्रोंमें जल भर आया (यह दशाएँ अत्यन्त प्रेमकी हैं) । ये अनुभाव या सात्त्विक भाव हैं ॥ ५ ॥ इस प्रकार बहुत विलाप करते-करते सारी रात बैठे-बी-बैठे बीत गयी ॥ ६ ॥

* दूसरा अर्थ—अग्निमें ताप है, उससे चाहे पाला गिरे (वै०) ।

तत्र वामदेव और वसिष्ठजी आये और सब मन्त्रियों और महापुरुषों—रईयोंको बुलाया ॥ ७ ॥ मुनिने बहुत तरहसे भरतजीको देशकालानुसार सुन्दर परमार्थके वचन कहकर उपदेश दिया ॥ ८ ॥

नोट—१ 'मत तुम्हारे यह' इति । यह भरतजीको श्रीराममाताका आशीर्वाद और कलंक लगानेवालोंको शाप हुआ । 'सपनेहु सुख सुगति'—'भाव कि सदा दुखी आपस्यस्त रहेंगे और उनकी कभी सद्गति न मिलेगी । इससे जनाया कि महाभागवतापराधका यह फल होता है । यही श्रीरामजीने भी कहा है पर साथ ही इस घोर शापका परिहार प्रायश्चित्त भी बता दिया है । यथा—'उर आनत तुम्ह पर कुटिलाई । जाइ लोक परलोक नसाई ॥ मिदिहिहि पाप 'लोक सुजस परलोक सुख सुमिरत नाम तुम्हारे ॥ २६३ ॥ श्रीकौसल्या अम्बानीके 'मत तुम्हारे यह', 'सुख', 'सुगति' ही श्रीरामजीके 'आनत तुम्ह पर कुटिलाई', 'लोक' और 'परलोक' है ।

२—'यन पथ अवधि' इति । पूर्व कह आये हैं कि 'सरल सुभाय माय हिय लाए । अति हित मनहु राम किरी आए ॥ १६५-१ ॥' श्रीरामजीको गोदमें लेते ही स्तनोंसे दुग्ध निकलने लगता था, अतः जब श्रीभरतजीको हृदयसे लगाया तो मानो राम ही गोदमें हैं इससे इस समय भी दूध निकलने लगा । इस प्रसङ्गमें कविके 'राम भरत दोह सुत सम जानी । ५५ । ६ ।' ये वचन चरितार्थ हुए । ५० ५० प्र० त्वामीजी लिखते हैं कि 'यहाँ राममाताके भरतप्रेमकी पराकाष्ठा बता दी है । माताका इतना परमोच्च आदर्श अन्यत्र मिलना असम्भव है ।'

३—'वामदेव वसिष्ठ तब आए ।' इति (क) अ० रा० में भी कहा है 'एतस्मिन्नन्तरे श्रुत्वा भरतस्य समागमम् । २ । ७ । ९१ । वसिष्ठो मन्त्रिभिः सार्धं प्रययौ राजमन्दिरम् ।' अर्थात् भरतागमन सुनकर मन्त्रियोंसहित वसिष्ठजी आये । (ख) वामदेवजी यज्ञकर्त्ताओंमेंसे है और ऐसे प्रतिष्ठित महर्षि हैं कि वसिष्ठजीकी भी बातकी सत्यताका विश्वास इनके कहनेसे होता था । यथा—'बोले वामदेव सब साँची । १ । ३५९ । ७ ।' (पु० रा० कु०) ।

४—'कहि परमार्थ वचन सुदेसे ।' इति । यथा—'त्रोणि द्वन्द्वानि भूतेषु प्रवृत्तान्यविशेषतः । तेषु चापरिहार्येषु नैव भवितुमर्हसि ॥' वाल्मी० २ । ७७ । २३ । अर्थात् तीन द्वन्द्व (भूख-प्यास, शोक-मोह, जरा-मृत्यु) सभी प्राणियोंको होते हैं, इनसे कोई बच नहीं सकता है, अतएव शोक न करना चाहिये । एवम् 'शोक बहुत हुआ अब शोक करना व्यर्थ है । अब राजाके प्रेतकृत्य करनेका प्रबन्ध करना उचित है । (सर्ग ७६ । २) ।' 'मुनि बहुत भौंति भरत उपदेशे' इति । अ० रा० में इस अवसरपर बहुत उपदेश है । पन्द्रह श्लोकोंमें जो उपदेश है वह संक्षेपसे यह है—महाराज दशरथ वृद्ध, जानी और सत्यपराक्रमी थे । यशोद्वारा भगवान्‌का यजन कर साक्षात् भगवान्‌को रामरूपमें पाकर अन्तमें इन्द्रके अर्द्धासनके अधिकारी हुए । जीतेजी ससारके समस्त सुख भोगे । अतः शोक व्यर्थ है । आत्मा नित्य, अविनाशी, शुद्ध, जन्म-मरणविशेष रहित है । शरीर नाशवान् है । जिसका जन्म होता है, उसके लिये मृत्यु अनिवार्य है । प्राणियोंका जन्म-मरण उनके कर्मानुसार होता है, अतः बन्धुबान्धवोंके लिये शोक मूल्य भोग ही करते हैं, जानियोंको तो उनके वियोग वैराग्य देखकर सुख और शान्तिका विस्तार करते हैं । आयु हिलते हुए पत्नी नोकपर लटकती हुई बलकी बूँदके समान क्षणभङ्गुर है, इसका क्या विश्वास है ? पूर्व देहकृत कर्मोंसे यह शरीर मिला और फिर इसके कर्मोंसे और शरीर प्राप्त होगा । इसी प्रकार आत्माको पुनः पुनः देहकी प्राप्ति होती है । जैसे मनुष्य पुराने वस्त्रोंको उतारकर नये वस्त्र पहनता है वैसे ही जीव पुराने शरीरको छोड़कर नयेकी धारण कर लेता है । अतः शोकका कोई कारण नहीं है । यथा—'वृद्धो राजा दशरथो ज्ञानी सत्यपराक्रमः । मुक्त्वा मर्त्यसुख सर्वमिष्ट्वा विपुलदक्षिणैः ॥ ९३ ॥ अश्वमेधा-दिभिर्गजैर्लब्ध्वा राम सुतं हरिम् । जन्ते जगाम त्रिदिवं देवेन्द्रार्द्धासनं प्रभुः ॥ ९४ ॥ तं शोचति वृथैव त्वमशोक्य मोक्षभाजनम् । आत्मा नित्योऽन्यथ । शुद्धो जन्मनाशादिवर्जितः ॥ ९५ ॥ शरीरं जडमत्यर्थमपवित्र विनश्यत । विचार्यमाणे शोकस्य नावकाशः कथंचन ॥ ९६ ॥ निःसारे खलु संसारे वियोगो ज्ञानिनां यदा । भवेद्द्वैराग्यहेतुः स शान्तिसौख्यं तनोति च ॥ ९८ ॥ जन्मवान् यदि लोकेऽस्मिन् तर्हि त स्मृत्युत्पन्नवात् । तस्मादपरिहार्योऽयं मृत्युर्जन्मवतां सदा ॥ ९९ ॥ स्वकर्मवशात् । सर्वजन्तूनां प्रभवान्धवौ ॥ विज्ञानन्पविद्वान्यः कथं शोचति बान्धवान् ॥ १०० ॥' यथा

१—रा० प्र०—अर्थ—'परमार्थ-देशके सुन्दर वचन' ।

स्वजति र्च जीर्ण वामा मृषाति नूतनम् । तथा जीर्ण परित्यज्य देही देह पुनर्नवम् ॥ १०४ ॥ भजत्येव सदा तत्र शोकस्याव-
सर कुत । आत्मा न म्रियते जातु जायते न च वर्द्धते ॥ १०५ ॥ पटुभावरहितोऽनन्तः सत्यप्रज्ञानविग्रहः । आनन्दरूपो
युद्धादिमाक्षी स्यविचर्जितः ॥ १०६ ॥ एक गुण परो ह्यात्मा द्वितीयः समः स्थितः । इत्यास्मान दृढ ज्ञात्वा त्यक्त्वा
शोकं कुरु क्रियाम् ॥ १०७ ॥ सर्ग ७ ।—यद् तथा और भी जहाँ जो लिखा है वह 'बहु भोति' में आ जाता है ।

पञ्चगोत्री—मन्त्रियों और रईसोंको बुलानेकी क्या जरूरत थी ? कारण कि भरतके आगमनपर कोई उनसे मिला
नहीं, सबको उनकी ओरसे सन्देह था । यह समझकर सन्देहके निराकरणार्थ उनको बुलवाया । 'भरतागमनप्रेमबहु'-प्रकरण
समाप्त हुआ ।

‘करि नृपक्रिया’ प्रकरण

दो०—तात हृदय धीरज धरहु करहु जो अवसर आजु ।

उठे भरत गुर वचन सुनि करन कहेउ सबु साजु*॥ १६९ ॥

नृपतन वेद विदित अन्हवावा । परम विचित्र विमानु बनावा ॥ १ ॥

गहि पद भरत मातु सब राखीं । रहीं रामः दरसन अभिलाषीं ॥ २ ॥

शब्दार्थ—‘गली’=रूप लिया, मती होनेसे रोक रक्खा या बचा लिया, बाज रक्खा, बचाया । ‘विमान’=मरे
हुए, पटु मनुष्यी अरथी (रथी) को सज्जधके साथ निकाली जाती है ।

अर्थ—दे नात ! हृदयमें धीरज धरो और आज इस समय जो करनेका मौका है (अर्थात् जो करना चाहिये)
उसे ग्रहो । गुरुके वचन सुनकर भगतभी उठे और सब सामान करनेकी आज्ञा दी ॥ १६९ ॥ वेदमें बतायी हुई प्रसिद्ध
रीतिसे अनुसार राजाके शरीरको स्नान कराया । परम विचित्र विमान बनाया गया ॥ १ ॥ भरतजीने सब माताओंके
चरण पकड़कर मती होनेसे रोक दिया । अर्थात् प्रार्थना करके जबरदस्ती सती न होने दिया । वे सब रामदर्शनकी अभिलाषा-
से यह गर्वी (मनी न हूँ) ॥ २ ॥

पु० रा० कु०—१ (क) ‘उठे भरत गुरुवचन सुनि...’ इति । ‘गुरोराज्ञा गरीयसी’ गुरु-आज्ञाका बड़ा गौरव है,
अतः सुनते ही उठे । (ख) ‘करन कहेउ मय माजु’ इति । किससे कहा ? मन्त्रियोंसे । मन्त्रियोंद्वारा राजाके प्रेतकृत्यका
प्रबन्ध किया । गुप्तज्ञ इतने हानि-गुनविग्न है कि यहाँ ये आये ही नहीं, नहीं तो प्रायः सब प्रबन्ध उन्हींके द्वारा कराया
जाता, उनका नाम अवश्य आता । यथा—‘मेरक मचिव सुमत्र बोलाए । “कहेउ भूप सुनिराज कर जोह जोह जायसु
होह । रामगन जमियेक दित येगि करहु सोह सोह ॥ २०५ ॥’ ‘एव सुनि कहेउ सुमत्र सन सुनत चलेउ हरषाह ।
रथ जनैक बहु बाजि गज सुरत मँचारे जाह ॥ जहँ रहँ धावन पठह पुनि मगल द्रव्य मगाह । ७ । १० ।’ (ग)
‘नृपतन ...’ इति । स्नान कराना कहकर जना दिया कि पहले राजाका शरीर तैलसे निकालकर पृथ्वीपर
उत्तम त्रिशूनोंपर रखा गया । तत्पश्चात् श्रुतिक, पुरोहित तथा आचार्योंको बुलाकर वेदोंमें कहीं हुई
रीतिक अनुसार स्नान कराया गया । (घ) ‘गहि पद भरत मातु सब राखीं । ...’ इति । अर्थात् जब विमान

* किसी किमीने ‘काज’ पाठ दिया है । † रा० प० में ‘विहित’ है । प० रा० गु० द्विवेदी और भागवतदास आदिने
‘विहित’ पाठ दिया है । कर्क स्वर्णमें ऐसा पाठ आया है । ला० सीतारामका ‘विदित’ पाठ है । गी०प्रे० में भी यही पाठ
दिया है । अतः राजापुरका पाठ ‘विदित’ है । ‘वेद विदित’ पाठ आगे भी आया है, ‘वेद विदित समत सब ही का । १७५ ।
३ ।’ यहाँ भी भा० दा० ने ‘विहित’ पाठ दिया है । ‘विदित’ पाठ फिर भी आनेसे वह लेखकका प्रमाद नहीं हो सकता ।
विहित=विधान किया हुआ, दिया हुआ । प० प० प्र० स्वामी ‘वेद विदित’ ‘नृपतन’ का विशेषण मानते हैं ।
‡ रानि—गी० प्रे० । रा० प्र० राम—प० रा० गु० द्विवेदी, भा० दा० । ‘राम’ पाठ सुन्दर जान पड़ता है ।

ले चले तब ये सब सती होनेको साथ चलीं। अतएव भरतजीने चरण पकड़कर विनती की कि पिता स्वर्गको गये, श्रीराम वनमें हैं, हमारी रक्षा कौन करेगा, जो दुम भी न रहोगी। पुनः कहा कि श्रीरामजी आवेंगे, मैं उनको जाकर लाऊँगा तब रामदर्शनाभिलाषासे रह गयीं। [सती होनेका निषेध किया। कहा कि धर्मशास्त्र बहता है कि जिसका पुत्र वीर हो, उसे सती न होना चाहिये। (रा० प्र०)। दर्शनाभिलाषासे ही रही, इससे जनाया कि उन्होंने हरिप्राप्तिको विशेष माना। (वै०)]

पद्मावतीजी—‘सती होनेसे तो यश और सद्गति दोनोंकी प्राप्ति थी। फिर क्यों रोका?’ उत्तर—भरतजीने सोचा कि इनके सती होनेसे हमें लोग बुरा कहेंगे और माताके मतमें समझेंगे, वे कहेंगे कि सब इससे जन्म मरी कि न जाने यह राजा होनेपर हम विधवाओंकी क्या दशा करें। इस कलङ्कके निवारणार्थ विनती की।

मानसहस्र—‘पति-सहगमन’ इति। वाल्मीकि और अध्यात्मरामायणोंमें दशरथजीके साथ उनकी स्त्रियोंके सहगमनकी इच्छा, उसपर भरतजीका निषेध और केवल रामदर्शनकी इच्छासे ही उनके वापस फिरनेके वर्णन नहीं हैं। अतएव इसमें सन्देह नहीं कि ये सब वर्णन कविकल्पनासे ही उत्पन्न हुए हैं। २—स्त्रियोंके सहगमननिवारणके वर्णनसे कह सकते हैं कि उनकी सहगमनेच्छा और तैयारीको प्रथम दर्शाकर पश्चात् केवल रामदर्शनके लिये ही उनके वापस फिरनेकी कल्पना बड़ी ही प्रौढ़ और गम्भीर है। ३—पात्रोंके आचरणमें पूर्वापर विरोध न होने देनेके श्रिययमं गोसांजी जैसे सावधान थे—यह उपरिनिर्दिष्ट वर्णनसे सहजही ध्यानमें आवेगा। यह उल्लेख कविका लक्ष्ण कलाता है।

नोट—स्वामी प्रज्ञानानन्दजी पद्मावती तथा मानसहस्रके मतसे सहमत न होते हुए लिखते हैं कि ‘मानसं न जानें कितनी बातें ऐसी हैं जो वाल्मी० रा० और अ० रा० में नहीं हैं किन्तु जो किसी-न-किसी रामायण, पुगण, सहिता आदिमें मिलती हैं। अतः इस वर्णनका भी कुछ न-कुछ मूलभूत आधार मिलेगा ही। (२) भरतजीने जो निषेध किया उसका मूल तो ‘आह पाय पुनि कंछिहउ मन जनि करसि मलान। ५३।’ श्रीरामजीके इस वाक्यमें ही है। ‘उर प्रेरक रघुवंस बिभूषन’, ‘राम कीन्ह चाहहि सोइ होई’। उन्हींकी प्रेरणासे भरतजीने रोका और वे सती होनेसे रह गयीं। (३) ‘मातृ सब’ अर्थात् कैनेयीको छोड़ सब माताओंको। कैनेयीको वैधव्यका किंचित् ओक द ही नहीं, वह तो राजमाता बनना चाहती है। वह सती होना क्यों चाहती? जो लोग सृष्टिका आगम्य कुछ दृष्टार वर्षोंसे माननेवाले हैं, जो पाश्चात्य विज्ञानियोंकी आँखोंसे देखते हैं, वे समझते हैं कि वस ‘रामावतार’ एक ही बार हुआ और जितनी रामायणें हैं वे सब इसी अवतारकी हैं, अवतार न माननेवाले साहित्यज्ञ रामायणके चरित्रोंको कविकल्पना समझकर आलोचना किया करते हैं।’

चंदन अगर भार बहु आए। अमित अनेक सुगंध सुहाए ॥ ३ ॥

सरसु तीर रचि चिता बनाई। जनु सुरपुर सोपान सुहाई ॥ ४ ॥

एहि विधि दाह क्रिया सब कीन्ही। विधिवत न्हाइ तिलांजलि दीन्ही ॥ ५ ॥

सोधि सुमृति सब वेद पुराना। कीन्ह भरत दसगात विधाना ॥ ६ ॥

जहँ जस मुनिवर आयेसु दीन्हा। तहँ तस सहस्र भौति सजु कीन्हा ॥ ७ ॥

शब्दार्थ—‘अनेक’=बहुत प्रकारके (गुग्गुल, सरस, पद्मक, केसर, कचूर, कस्तूरी, कपूर, घालछड़, इत्यादि) ‘सरसुतीर’—सरयूजीके तटपर विल्वहरिघाट, जिसे आजकल बेलहर घाट कहते हैं और जो नगरसे पूर्व चार कोसपर है, वहाँ। ‘चिता’=सुनकर रखी हुई लकड़ियोंका ढेर जिसपर रखकर मुर्दा जलाया जाता है। ‘दाहक्रिया’=शव (मृदा) जलनेका कर्म। शुद्धितत्त्वमें दाहकर्म इस प्रकार है—शवको श्मशानपर रखकर उसपर घी मलकर मन्त्रपाठपूर्वक स्नान कराकर नया वस्त्र पहनाकर दोनों आँखों, कानों, नाक-छिद्रों और मुँहमें सोना रखें। प्राचीनावीत होकर बोंया घुटना टेककर बैठे और मन्त्र पढ़कर कुशसे एक रेखा खींचे, कुश बिछाकर तिलसहित जलपात्र हाथमें लिये मृतकका नामगोत्रादि उच्चारण करता हुआ उसे कुशपर गिरावे। फिर तिलसहित पिंड लेकर कुशपर विसर्जित करे। इतना कृत्य करके चिता रचकर शवको उसपर दक्षिण ओर सिर करके लिटा दें। जो सामवेदी हों वे शवका मस्तक उत्तरकी ओर रखें,

फिर हाथम अग्न लेकर तीन प्रदक्षिणाएँ करूँ, दक्षिण ओर अपना मुख करके शयन करके मस्तकनी ओर आग लगा दे। फिर सात लकड़ियों हाथम लेकर सात प्रदक्षिणाएँ करे और प्रत्येक प्रदक्षिणामें एक एक लकड़ी चितामें डालता जाय। सप्त शयन जल जाय तब एक चौंस लेकर चितापर सात बार प्रहार करे जिससे कपाल फूट जाय। इतना करके फिर चिताकी ओर न ताके और जाकर स्नान कर ले। (श० स०)। 'तिलाञ्जलि'—यह मृतक सत्कारका एक वस्त्र है जिसमें मृतकके जठर कुम्भनेपर स्नान करके हाथकी अँगुलीमें तिल और जल लेकर मृतक प्राणीके नामपर छोड़ते हैं। 'मोधि'—मोच कर, विचार करके। 'स्मृति' (स्मृति) = धर्मशास्त्र। 'दशगात्र' = दशगात्र, सूक्त सम्बन्धी एक कर्म जो मनुष्यके मरनेपर दस दिनोंतक होता रहता है। इसमें प्रतिदिन पिंडदान किया जाता है। पुराणोंमें लिखा है कि इसी पिंडके द्वारा क्रमसे प्रेतका शरीर बनता है। पहले पिंडसे सिर, दूसरेसे आँख, कान, नाक इत्यादि। दसवें दिन शरीर पूरा हो जाता है।—गण्डपुराण वैरिणे। (श० स०)। दश दिनोंकी क्रियासे आतिवाहिक देह निर्मित होती है जिससे वह जीव कर्मनुसार लोकलोकान्तरमें पाप-पुण्यका फल भोगनेके लिये जाता है। प्रायः प्रथम यमराजके दर-शाममें उनके दूत उसे ले जाते हैं। (१० प० प्र०) 'विधान' = अनुष्ठान, क्रिया, कार्यका होना, रीति, विधि।

मर्थ—चन्दन, अगर और और भी अनेक वैभवाज सुन्दर सुगन्धित द्रव्योंके बहुत बोझ आये। ३। सरयूके तटपर रत्नकर चिता बनायी गयी (जो ऐसी दीखती थी) मानो स्वर्गकी सुन्दर सीढ़ी ही हैं। ४। इस प्रकार सब दाहक्रिया की और विधिपूर्वक सवने स्नान करके तिलाञ्जलि दी। ५। सप्त स्मृति, वेद और पुराणोंकी शोधकर भरत-जीने दशगात्र क्रिया की। ६। मुनिश्रेष्ठने जहाँ जैसी आज्ञा दी, वहाँ सब वैसा ही भरतजीने सहस्र प्रकारसे किया। ७।

पु० रा० कु० १ 'मृगय' इति। अगर, गुलाब, बेसर आदि देहमें लगानेके लिये आये। चन्दन अगर चिता बनानेके लिये। यथा 'चन्दनागुरनिर्यामानसरग पपाक तथा। देवदारुणि चाहस्य क्षेपयन्ति तथापरे ॥ गन्धानु-च्छात्राया नोनात्र गन्धाय भूमिपम। २। ७६। १६-१७।' २—'तद्ध तप सहस्र संति सच कीन्हा'—इति। अर्थात् वह एक गाढान वाया तप एजात्रिये। जहाँ एक विवि उन्तोंने कही वहाँ इनने सहस्र विधिले की। इससे इनकी भद्रा दिग्यायी । अद्वाभक्तिममन्वित ।

भा० विसुद्ध दिग् सव दाना। धेनु वाजि गज वाहन नाना ॥ ८ ॥

दो०—सिंघासन भूपन वसन अन्न धरनि धन धाम।

दिग् भरत लहि भूमिसुर मे परिपूरन काम ॥ १७० ॥

पितु हित भरत क्रीन्दि जसि करनी। सो मुख लाख जाइ नहि वरनी ॥ १ ॥

शब्दार्थ—'लहि' = पाकर। 'काम' = कामनाएँ, इच्छा। 'करनी' = मृतक क्रिया, अन्तेष्टि कर्म, मृतकसत्कार। 'करनी करनी' अर्थात् मृदाया है। = मरनेपर जो दान आदि किया जाता है—(दीनजी)।

अर्थ—विशेष शुद्ध होकर श्रीभरतजीने बहुत-सी गायें, बोहो, हाथी, रथ, सिंहासन, भूषण, वस्त्र, अन्न, पृथ्वी, धन और घर सप्त (प्रकारके) दान (सब ब्राह्मणोंको) दिये। ब्राह्मण दान पाकर परिपूर्ण काम हो गये (अर्थात् उनकी इच्छाएँ ऐसी भग्नपूर्ण गृह हो गयीं कि उन्हें और माँगनेकी इच्छा ही न रह गयी। ८। १७०। पित्तके लिये भरतजीने जैसी करनी की वह जायों मुखसे भी नहीं कही जा सकती ॥ १ ॥

नोट—१ 'मृग विसुद्ध' इति। दस दिनतक सूतक रहता है। ग्यारहवें दिन शुद्ध होती है। बारहवें दिन सप्त श्राद्ध नर्म दानके पश्चात् ब्राह्मणोंको दान दिया गया। यथा—'द्वादशेऽहनि सम्प्राप्ते श्राद्धकर्माण्यकारयत् ॥ १ ॥ ब्राह्मणस्थो ददौ पुत्रो राजन्त्यस्यौर्वेदिकम् ॥ वाल्मी० २। ७७। ३।' यह दान राजाके परलोकके निमित्त दिया जाता है।

पाण्डेजी—'अपरिपूरन काम' इति। भाव यह कि सब काम परिपूर्ण हुए। १—राजाकी क्रिया। २—भरतजीका मनोरथ उस क्रियाके करनेमें। और, ३—दान पानेवाले ब्राह्मणोंकी इच्छा पूर्ण हुई, वे अवा गये।

नोट—२ 'पितु हित' से भरतजीकी पिता तथा पितृकर्ममें अत्यन्त भद्रा दिखायी।

‘करि नृपक्रिया’ प्रकरण समाप्त हुआ ।

प्रथम दरबार (श्रीअवधमें)

‘संग पुरवासी । भरतु गए जहँ प्रभु सुखरासी’—प्रकरण

सुदिन सोधि मुनिवर तब आए । सचिव महाजन सकल बोलाए ॥ २ ॥

बैठे राजसभा सब जाई । पठए बोलि भरत दोउ भाई ॥ ३ ॥

भरतु बसिहु निकट बैठारे । नीति धरम मथ वचन उचारे ॥ ४ ॥

प्रथम कथा सब मुनिवर वरनी । कहकह कुटिल कीन्हि जसि करनी ॥ ५ ॥

भूप धरम ब्रतु सत्य सराहा । जेहि तनु परिहरि प्रेमु निवाहा ॥ ६ ॥

शब्दार्थ—उचारे=उच्चारण किया, कहे । सुदिन=सुन्दर दिन । दिन, तिथि, नक्षत्र, वैशा इत्यादि मुहूर्त ।

महाजन=श्रेष्ठ पुरुष, धनी, कोठीवाल, ग्रामाणिक आचरणवाले, रईस ।

अर्थ—अच्छा दिन शोधकर मुनिश्रेष्ठ वशिष्ठजी आये और सब मन्त्रियों और रईसोंको बुलाया ॥ २ ॥ सब लोग आकर राजसभामें बैठे । श्रीभरत शत्रुघ्न दोनों भाइयोंको बुला भेजा ॥ ३ ॥ वशिष्ठजीने भरतजीको अपने पास बिठा लिया और नीति और धर्म-मथ वचन बोले ॥ ४ ॥ जैसी कुटिल करनी कैसीने की थी वह सब कथा मुनिश्रेष्ठने प्रथम कही ॥ ५ ॥ फिर राजाके सत्य-धर्मव्रतकी सराहना की, जिन्होंने शरीर त्यागकर प्रेमका निवाहा ॥ ६ ॥

नोट—१ ‘सुदिन सोधि मुनिवर तब आए ।’ इति । (क) ‘सुदिन शोधकर आज वशिष्ठजी हमलिये आये थे कि आज श्रीभरतको राज्यका अधिकार देंगे । पर भरतजीने उनकी बात न मानी । तो मुहूर्त शोधनेका फल ही क्या हुआ ?’ इस गड्ढाका समाधान यह है कि भला दिन, लग्न और मुहूर्त वही है जिसमें सभीकी मति धर्ममें रेंगी रहे, और भरतजीने आज परमधर्मका निर्णय कर अपना तिरक न कराके श्रीरामजीकी सेवा ही करना और उनके पास जाना ही निश्चय किया—इस तरह शुभ दिन शोधनेका फल पूर्ण हुआ । यदि ऐसा न होता तो वशिष्ठजी क्या अपनी आज्ञाको मङ्ग होता देख प्रसन्न होते ? कदापि नहीं । पर वे तो भरतजीपर परम प्रसन्न हुए । यह नहीं, सब सभाभर प्रसन्न हुई, यथा—‘भा सब के मन मोद न थोरा । भरत प्रानप्रिय भे सबही के ॥ १८५ । २ ।’ वस्तुतः मुनि सब जानते हैं पर लोकरीति निवाहते हैं । (प० रा० कु०) । (ग) यह वैशाख शुक्ल ५, मृगशिरा, चन्द्रवार या । (वै०) । वाल्मीकिजी राजाकी क्रियासे १४ वें दिन लिखते हैं । यथा—‘ततः प्रभातपयसे त्रिबनेऽथ चतुर्दरी । समेध राजकर्तारो’ ॥ २ । ७९ । १ ।’

२ ‘बैठे राजसभा सब जाई ।’ इति । (क) ‘जाई’ से जनाया कि जब सब आ गये, तब राजसभामें जाकर बैठे । जब-जब कोई राज्यकार्य होता रहा है तब तब राजा इक्ष्वाकुजी, रघुजी, दिलीपजी, दशरथ महाराज आदि यहाँ बैठकर निर्णय करते आये हैं और आज भी राजगद्दीपर बिठानेका विचार करना है । (पु० रा० कु०) । (ख) । ‘पठए बोलि भरत दोउ भाई’ इति । दोनों भाइयोंको क्यों बुलाया, राजतिलक तो भरतका निश्चय ही था ? उत्तर यह है कि दूधका जला मट्टा फूँक-फूँककर पीता है । भरतके न होनेसे रामराज्याभिषेकमें विघ्न हुआ । डरते हैं कि इसमें भी कोई उपद्रव न हो जाय । अकेले उनको बुलानेमें फिर कोई फसाद न उठ पड़े । यह सोचकर शत्रुघ्नजीको भी बुलाया । (रा० प्र०) अथवा, वशिष्ठजी जानते हैं कि ‘भरत सत्रुह न दूनौ भाई । प्रभु सेवक जसि प्रीति बढ़ाई ॥’ शत्रुघ्नजीको न बुलानेसे वे

* अनेक प्रकारसे इसके अर्थ लोगोंने किये हैं । जैसे (क) ‘प्रथम कथा’=राजाका मनोरथ और तिलककी तैयारी । और ‘कहकह कुटिल कीन्हि जसि करनी’=कुटिल कैसीने जैसी कुटिल करनी की कि कोपभवनमें जाकर राजाको वचनबदल करके तब वर माँगा । (रा० प्र० । प० रा० कु०) । (ख) ‘कैसी और कुटिल कुचरीने’, ‘जिस करनीने कैसीको कुटिल कर दिया वह देवताओंका करनी’, इत्यादि । (शील, रा० प्र०) पर सीधा अर्थ छोड़नेकी आवश्यकता जान नहीं पड़ती ।

नोट—मिलन कीजिये—कैकया याचित राज्य त्वदर्थे पुरुषर्षभ । सत्यसन्धो दशरथः प्रतिजाय ददौ किल ॥ अ० रा० २ । ८ । ४ ।’ यही ‘धरम ब्रतु सत्य सराहा’ है ।

सेवासे वञ्चित रहनेसे दुखी होंगे। भरतके विहासनाचिष्टित होनेपर वे चमरबारी होंगे। (५० पं प्र)। ऐसा ही ४० रा० में भी कहा है, यथा—‘तत्रासने समासीनश्चतुर्मुख इवापर । आनीय भरतं तत्र उपवेद्य सहासुजम् ॥ २।८।२।’ अर्थात् राजसभामें ब्रह्माके समान आसनपर बैठकर श्रीविशिष्टजीने भाईसहित भरतजीको बुलाकर आसनपर बैठाया।

३ ‘भरत वसिष्ठनिकट वैठारे। नीति धरम मय ...’ इति। (क)—भरतको ही निकट क्यों बिठाया? यह शङ्का करके उसका समाधान पञ्चावीजी यह करते हैं कि इनको राजाने राज्य दिया है, इनसे कोई बात गुप्त भी कहना पड़े तो पास रहनेसे धीरेसे कह सकेंगे। वा, इनको खिल देखकर उनका मान बढ़ानेके लिये निकट बैठाया। बाबा हरिदासजी कहते हैं कि इन्हें यह आदर दिया जिसमें ये उनकी आज्ञा मानकर राज्य ग्रहण करें। हरिहरप्रसादजी कहते हैं कि शत्रुघ्नजी लक्ष्मणजीके भाई हैं उनके सामने गुप्त बात न कह सकेंगे। [परंतु ये धर्मपरायण लक्ष्मणजीके भाई हैं जो श्रीरामजीकी सेवामें हैं। इनके मनमें कुटिलताकी सम्भावना करना उचित नहीं। निकट बिठाना आदर-सत्कार है, यथा—‘अति आदर समीप बैठारे’ और इन्हींसे बात करना है, इन्हींको समझाना है, समाके बीचमें सब होगा, वहाँ गुप्त कुछ नहीं।]

(ख) नीतिमय = जिसमें नीतिका ही, वर्णन है। धर्ममय = जिसमें धर्मका वर्णन है। यहाँ ‘नीति’ पद देकर तब ‘धर्म’ पद दिया, क्योंकि भरतजी नीतिके अनुसार राज्यके अधिकारी हैं। नीति है कि ‘जेहि मित्र देह सो पावइ टीका’ यह बात व्यागे विशिष्टजी कहेंगे। धर्मशास्त्रकी रीति ‘जेठ स्वामि सेवक लघु भाई’ के अनुसार तो श्रीरामजीको ही राज्यका अधिकार है। (शीला)। पुनः धर्मको नीतिके बाद रखनेसे भरतको जवाब देनेकी राह रह जाती है, नीतिमें नहीं रह जाती (१० प्र०)। वे धर्मको ग्रहण करके राज्य स्वीकार न करेंगे।

४ ‘कहकह कुटिल ...’ इति। कैकेयीको कुटिल कहा; क्योंकि इसकी करनी भरतजीको न सुहायी। यह विशेषण भरतजीके चरित्रके अनुकूल दिया—यह नीतिमय वचन है। ‘तात कैकइहि दोष नहि’ ऐसा न कहा, क्योंकि इसका प्रभाव तुरत कुछ न होता। (पु० रा० कु०)। अथवा, कैकेयीको सभी लोग कुटिल कहते हैं, यथा—‘देहि कुचालिहि कोटिक गारी’, ‘कुटिल कठोर कुबुद्धि अभागी ४७।४।’ ‘कारन कवन कुटिलपन ठाना ४७।६।’, ‘लखि कुचालि कीन्हि कछु रानी ३९।२।’, ‘कैश्यनंदिनि मद्रमति कठिन कुटिलपनु कीन्ह १९।’ इत्यादि। सुनिने लोकव्यवहार-नुरूप कहा। (५० पं प्र०)

पु० रा० कु०—भूपका धर्मव्रत और सत्यव्रत सराहा। धर्मव्रत यह कि किसीकी याती रखली हो तो माँगनेपर उसे तुरत दे दे। कैकेयीके दो वरदान राजाके पास याती थे—‘दुह बरवान भूप सन याती। माँगहु बाहु छुवावहु छाती ॥ २२।५।’ राजाने भी कहा है ‘याती राखि न माँगहु काक।’ जब उसने माँगा तब दिया, और सत्यव्रत यह कि क्रीके साथ क्या झूठ क्या सत्य? वह कौन दानकी पात्र है? फिर किस समय यह वर माँगा गया? उसके साथ भी सत्यव्रतकी निवाहा। उससे यह कहा या कि ‘सत्यमूल सब सुकृत सुहाए’ और ‘प्राप्त जाहु बर बचन न जाई’। अतः प्राण दे दिये, पर सत्य न छोड़ा। [१० प्र० का मत है कि शत्रुनाथजीके त्यागमें सत्यव्रत-धर्म निवाहा और तन त्यागकर शत्रुनाथजीके प्रेमको निवाहा। पर पण्डित रामकुमारजी कहते हैं कि ‘पूर्वार्ध (चरण) वसिष्ठ वाक्य है और उत्तरार्ध गोस्वामिवाक्य है। गुरुने धर्म और सत्यकी प्रशंसा की और ये कहते हैं कि हम तो उनको प्रेमी कहते हैं कि तन त्यागकर प्रेम निवाहा। यदि गुरु उनको प्रेमी कहें तो भरत भी कहाँ तन त्याग करनेको तैयार न हो जायँ?]

नोट—‘भूप धरम व्रत सत्य सराहा’ में यह शङ्का होनी है कि उनको सत्यमें प्रेम या, श्रीराममें उतना भी प्रेम न था। श्रीकौसल्यजीने कहा भी है—‘सुनहु राम मेरे प्राप्त पियारे। बारों सत्य बचन श्रुति समत जाते हों चिहुरत चरन तिहारे ॥ १ ॥ यिनु प्रयाप सब साधन को फल प्रसु पायो सो तो नाहिँ सँभारे। हरि तजि धरमसौल भयो बाहत नृपति नारि बस सरयव हारे ॥ २ ॥ रुचिर कौंच मनि देखि मूढ़ ज्यों करतल तँ चिंतामनि डारे। सुनि लोचन बकोर सखि रावव सिख जीवन धन सोड न बिचारे ॥ जहपि नाथ तात। माया बस सुख निधान सुत तुम्हीं बिमारे। गी० २।२१।’ इसका निराकरण ‘तनु परिहरि प्रेम निवाहा’ कहकर किया।

कहत राम गुन सील सुमारु। सजल नयन पुलकैउ मुनिराऊ ॥ ७ ॥

बहुनि लषन सिय प्रीति वखानी । सोक सनेह मगन मुनि ग्यानी ॥ ८ ॥

दो०—सुनहु भरत भावी प्रबल बिलखि कहेउ मुनि नाथ ।

हानि लाभु जीवनु मरनु जसु अपजसु विधि हाथ ॥ १७१ ॥

अस विचारि केहि देह्य दोस । व्यर्थ काहि पर कीजिअ रोस ॥ १ ॥

अर्थ—श्रीरामचन्द्रजीके गुण, शील और स्वभावको कहते-कहते मुनिराज वसिष्ठजीके नेत्रोंमें जल भर आया और शरीर रोमाञ्चित हो गया ॥ ७ ॥ फिर लक्ष्मणजी और सीताजीकी प्रीति बखान (प्रशंसा और विस्तारसहित वर्णन) करते हुए जानी मुनि शोक और स्नेहमें डूब गये ॥ ८ ॥ मुनिनाथ वसिष्ठजीने 'विश्वकर्मा' कहा—भरत ! मुनो । भावी (होनहार, हरि-इच्छा) वही बलवान् है, हानि-जम, जीवन-मरण, यश-व्यपयश, सब विधिके हाथ है ॥ १७१५ ॥ ऐसा विचारकर किते दोष दिया जाय और व्यर्थ किसपर क्रोध किया जाय ॥ ११ ॥

नोट—१ 'कहत राम गुन सील सुभाक ।...' इति । परम प्रसन्नतापूर्वक पितृ-व्यायसुपालन करना आदि गुण, यथा—'सुनु जननी सोह सुत बड़भागी । जो पितु मातु चरन अनुरामी ॥' श्रोल कि ऊँकैयीके परम निष्ठुर निश्शील कठोर वचनोंको सुनकर भी उनको कुछ न कहा, वरन् उल्टे 'राम जननिस्सिन्धु सुनि सुख पावा', स्वभाव यह सब है ही । पुनः, 'सबकर सब बिधि करि परितोषू ।', 'विलक को बोल्यो दियो धन चौगुनो चित चाउ । हृदय टाडिम ज्यों न बिदियो समुझि सील सुभाउ ॥ गी० २ । ५७ ।', 'क्यों राज बन दियो नरि बस गरि गलानि गयउ राउ । ता कुमातु को मन जुगवत ज्यों निज वनु मरम कुघाउ ॥ वि० १०० ।' आदि सब शील स्वभाव है । (रा० प्र०, प०) ।

२ 'बहुनि लषन सिय प्रीति वखानी ।...' इति । (क) पहले श्रीसीताजी साथ हुई तब लक्ष्मणजी । उनकी प्रीति भी इसी क्रमसे कहनी चाहिये थी, पर प्रथम लक्ष्मणजीकी प्रीति कही । क्रमके विपर्ययका कारण 'शोक मनेह मगन मुनि जानी' है । पुनः, दूसरा भाव कि यहाँ यह क्रम देकर अन्य रामायणोंके मतकी भी रक्षा की । वाल्मीकीयमें लक्ष्मणजीका प्रथम ही कौसल्याजीके यहाँ साथ जाना वर्णित है, उससे भी उनका रामप्रेम प्रकट हो है । (ख) 'सोक सनेह मगन मुनि जानी' इति । यहाँ श्रीलक्ष्मण-जानकीजीके प्रीतिका प्राबल्य दिखाया है कि मुनि जानी हैं, जानियोंको शोक और स्नेह कैसा ? पर याग वसिष्ठके कर्ता भी शोक और स्नेहमें डूब गये । यह उनके स्नेहकी मरिमा है । यहाँ यह भी दिखाया कि 'सहि कि मोह ममता निरहार्ह । यह सिय राम मनेह बड़ाई ॥ मोह न रामप्रेम विनु जानू । २७७ । ५ ।'

* 'बिलखि कहेउ मुनिनाथ...विधि हाथ' *

पाँ०—'बिलखि' के दो अर्थ होते हैं । एक अर्थ है—'बदास होकर, दुःखी होकर' । दुःखी होकर कहा, क्योंकि उनकी कुछ चली नहीं, दूसरे वे शोक और 'स्नेहमें मग्न हैं' । दूसरा अर्थ यहाँ यह भी है कि 'विशेष लक्ष्यकर' कहा । मुनिने सोचा कि कदाचित् भरत वहाँ कि आप ऐसे मुनिश्रेष्ठके रहते हुए भी ऐसा अनर्थ हो गया, (चित्रकूटमें कहा है—'सो गोसाईं बिधि गति जेहि छैकी') ; अतएव उसकी रोकके लिये वे पहलेसे ही अपनी असमर्थता और भावीभी प्रशंसा बनाये देते हैं । 'मुनिनाथ' शब्द देकर जनाया कि यह बात उन्होंने मनन करके विचारपूर्वक कही ।

दीनजी दूसरा अर्थ ठीक मानते हैं । वे लिखते हैं कि इस शब्दका अर्थ 'व्याकुल होकर' न होना चाहिये, क्योंकि वसिष्ठजी व्याकुल होते तो ऐसे विवेकपूर्ण वचन न कह सकते । बिलखि = वि + लक्ष्य = विशेष लक्ष्य करके, विवेकपूर्वक ।

बाबा हरिहरप्रसादजी और और भी अनेक महानुभावोंने 'दुःखी होकर' ऐसा अर्थ किया है । पञ्जाबीजी और प० रामकृष्णजी आदिने दोनों अर्थ दिये हैं ।

*अर्थान्तर—'प्रारब्धके प्रबल होनेसे हानि-लाभ ब्रह्माके अधीन रहती है । (न० प०) ।'

† यथा—'सुखं च दुःखं च मग्नमनौ च लामालाभौ मर्णजीवनं च । पर्यायतः सर्वमग्नानुवन्ति तस्माद्दीरो नैव तुल्येन शोचेत् ॥' (महाभारत) । अर्थात् सुख-दुःख आदि सब क्रमसे प्राप्त होते हैं, पण्डितको इनसे न तो प्रसन्न होना और न इनका लोच करना चाहिये । (अज्ञात)

गौड़जीका मत है कि 'विलखि' का अर्थ 'दुखी होकर' ही प्रसंगानुसार अधिक उपयुक्त है और साधारण रुढ़ि भी इसी अर्थकी पोषक है। विधाताके पुत्र वसिष्ठजीकी भी एक न चची, वह भी न सँभाल सके, इसके लिये इस प्रसंगपर वह 'विलख' कर कहते हैं। 'विलक्ष्य' अर्थ करना विलक्षण अर्थ है।

२ मु० रोशनलाल—यहाँ भावीको प्रबल कहकर उत्तरार्धमें उसकी प्रबलता कहते हैं कि भावी हानि-लाभ, जीवन-मरण, यश-अपयशकी विधि अपने हाथमें रखती है, किसीका काबू चलने नहीं देती। भावी हरि-इच्छा है। भावीको ब्रह्मा भी नहीं जानते, जानते तो अपना पाँचवों सिर क्यों कटा बैठते (पु० रा० कु०)। विधिका अर्थ ब्रह्मा हो सकता है परन्तु पहले भावीकी प्रबलता कही है, उसे छोड़कर ब्रह्माका कहना अर्थको शिथिल करता है। और यदि कहो कि जो ब्रह्मा वही भावी है तो फिर भावीको ही क्यों नहीं प्रधान करते? ब्रह्माके कहनेका क्या प्रयोजन?

नोट—'हानि लाभ जीवन'—अर्थात् दैव ही बलवान् है। 'भावी' पर विशेष 'हरि इच्छा भावी बलवाना। १। ५६। ६-८।' और 'जेहि जस रघुपति कहहि जव' १। १२४।' में देखिये। यहाँ 'प्रबल' विशेषण देनेमें भाव यह है कि इस भावीमें हरि-इच्छा सम्मिलित है, इससे यह प्रबल हो गयी, यथा—'हरि इच्छा भावी बलवाना।'

यहाँ मुनिने जो छः बातें कहीं—हानि-लाभ इत्यादि वे सब इस प्रसङ्गमें इसी कथामें घटित होती है। हानि अवधवासियोंकी, लाभ देवताओं और वनवासी मुनि आदिका, यथा—'एक कहहि भूपति भल कीन्हा। लोचन लाहु हमहि जेहि कीन्हा ॥', जीवन सुग्रीव और विभीषण आदिका, मरण रावण आदिका, यश भरत-लक्ष्मण आदिका और अपयश कैकेयी मन्थराका। इस कथनका भाव यह है कि हमने खूब अच्छी तरह विचारकर देख लिया कि ये अवश्यमेव दोगी, इससे कुछ कर न सके।

श्रीमते परमहंसजी लिखते हैं कि 'यद्यपि यहाँ लक्ष्य केवल श्रीरामवनागमनरूपी हानि, दशरथ-मरण और कैकेयी-अपयश—इन तीन बातोंपर है तथापि हानिके साथ लाभ, मरणके साथ जीवन और अपयशके साथ यश भी लगाकर कहा गया है। कारण कि इन शब्दोंका जोड़ा होता है। ये द्वन्द्व कहलाते हैं। यदि एक भी कहना होता तो दोनों उच्चारण किये जाते हैं। इसीसे हानि-लाभ इत्यादि कहा गया।

नोट—'जस विचारि केहि देखि दोष ॥' यथा—'दोष देखि जननी जव तेई। जिन्ह गुरु साधु सभा नहि सेई ॥ २६३। ८।' यदि भरत कहें कि हमने दोष देना और क्रोध करना छोड़ा पर पिताका शोक तो हृदयसे नहीं जाता, उसपर आगे कहते हैं—'सोच जोग' (१० प्र०)।

तात विचार करहु मन माहीं। सोचु जोगु दसरथ नृपु नाहीं ॥ २॥

सोचिअ विप्र जो वेद विहीना। तजि निज धरमु विषय लयलीना ॥ ३॥

सोचिअ नृपति जो नीति न जाना। जेहि न प्रजा प्रिय प्रान समाना ॥ ४॥

सोचिअ वयसु कृपन धनवान्। जो न अतिथि सिव भगति सुजान् ॥ ५॥

सोचिअ सुद विप्र अवमानी। मुखर मानप्रिय ग्यान गुमानी ॥ ६॥

सोचिअ पुनि पति वंचक नारी। कुटिल कलह प्रिय इच्छाचारी ॥ ७॥

शब्दार्थ—'सोचिअ' = शोक या चिन्ता करने योग्य हैं। 'लयलीन' = अनुरक्त, मग्न, तत्पर। = प्रेममें रंगा हुआ। 'वयसु' = वैश्य, बनिया। 'अवमानी' = अपमान, अन्यादर या तिरस्कार करनेवाला। 'मुखर' = कटुभाषी, अप्रिय बोलने-वाला, बहुत बकवाद करनेवाला। 'अतिथि' = आतिथ्य-पूजा-सत्कार, अग्न्यागतका सत्कार। 'गुमानी' = घमडी, अहङ्कारी, मगरूर। 'वंचक' = छल करनेवाली, ठगनेवाली। 'कलहप्रिय' = झगड़ा, लड़ाका। 'इच्छाचारी' = अपनी इच्छाके अनुसार चरनेवाली, स्वतन्त्र।

अर्थ—हे तात ! मनमें विचार करो (तो) राजा दशरथ शोक करने योग्य नहीं हैं ॥ २ ॥ वह ब्राह्मण सोचने योग्य है जो वेद न जानता हो, जो अपना धर्म छोड़कर विषयोंमें लयलीन हो (भोगविलासमें आसक्त हो) ॥ ३ ॥

सोच करना चाहिये उस राजाके लिये जो नीति न जानता हो और जिसको प्रजा प्राणके समान प्यारी न हो । ४ । उस वैश्यक सोच करना चाहिये जो धनवान् होकर भी कजूस हो और जो अतिथि-सत्कार और शिवभक्तिमें कुशल वा चतुर न हो । ५ । ब्राह्मणका अपमान करनेवाला, बकवादी, प्रतिष्ठा, मान वा वढ़ाईका चाहनेवाला और अपने ज्ञानका गुमान करनेवाला शूद्र सोचने योग्य है । ६ । पुनः पतिसे छल करनेवाली, कुटिल, झगड़ाळ और अपनी हठकापर चलनेवाली स्त्रीके लिये सोच करना चाहिये । ७ ।

नोट—१ (क) वसिष्ठजी दो पक्ष उठा रहे हैं । एक शोचनीय दूसरा अशोचनीय । शोचनीयका कथन करनेसे अशोचनीय व्याप ही अलग हो गये । (रा० प्र०) । मुख्य प्रयोजन तो 'सोचु जोगु दूसरथ नृप नहीं' इसीसे है, पर इसके साथ चारों वर्णों, आश्रमों और स्त्रियों सभीके धर्म कहे । इससे, क्विकी लोकसमूह वा लोकशिक्षापर कैसी दृष्टि है, यह सूचित हो रहा है । अर्धाली ३ से ६ तक चारों वर्णोंके धर्म कहे । फिर अर्धाली ७ में चारों वर्णोंकी स्त्रियोंका धर्म कहा । सब वर्णोंकी स्त्रियोंके लिये एक ही धर्म है, अतः उन सबको एक ही अर्धालीमें कहा । अर्धाली ८ में ब्रह्मचर्य, दीर्घेमें गृहस्थ और सन्यास, फिर उसके बादकी एक अर्धालीमें वानप्रस्थ आश्रमके धर्म दिखाये । तत्पश्चात् सभीके धर्म एक साथ कहे गये, जो सभी वर्णाश्रमोंके लिये योग्य नहीं ।

(ख) भगवद्गीतामें भगवान्ने 'अज्ञोऽन्यान्वशोऽस्त्व' कहकर अर्जुनको फटकारा कि तुम अशोच्यको सोचते हो, पर यह नहीं बतलाया कि आखिर शोच्य कौन है, और न इस बातको किसी भाष्यकारने ही स्पष्ट रीतिसे दिखलाया है । श्रीरामचरितमानसमें यहाँपर शोच्योंकी तालिका प्रस्तुत कर दी गयी है ! यहाँ स्पष्ट बतला दिया गया कि बारह लोग शोचनीय हैं, और इसी व्याजसे वर्णाश्रम-धर्मका सक्षिप्त तथा मार्मिक विवेचन किया गया है । (वि० श्रि०)

२ 'सोचिय बिप्र जो वेद विहीना' इति । वेदाभ्याससे विज्ञेय हीन हैं, अर्थात् गायत्री नहीं जानते, वेदकी एक श्रुति भी नहीं जानते । यह ब्राह्मणोंको उपदेश है । वेद-विहीन होनेसे न स्वयं धर्म कर सके, न दूसरोंको उपदेश दे सके ।

३ 'सोचिय नृपति जो नीति न जाना' इति । (क) यह राजनीति है । राजाको नीतिमें निपुण होना चाहिये, क्योंकि 'राज कि रहइ नीति बिनु जाने । ७ । ११२ । ६ ।' और प्रजा प्राणोंके समान प्यारी होनी चाहिये, क्योंकि प्रजाक दुखा होनेसे राजा नरकगामी होता है, यथा—'जासु राज प्रिय प्रजा दुखारी । सो नृप अवसि नरक आधिकारी ॥ ७१ । ६ ।' यह दोनों बातें महाराजमें थीं । अतएव वे सोच करने योग्य नहीं । यह कलिके, विशेषतः अपन समयके, राजाओंके लिये शिक्षा है, कि जो प्रजाको भेड़बकरी-सा जानते हैं, उनके खूनके प्यासे रहते हैं । दिन-दिन नया कर लगाते जाते हैं और प्रजाके प्राण और घनादिको रक्षा भी नहीं करते । (ख) यहाँ व्यापक शब्द 'क्षत्रिय' न देकर राजधर्म कहनेका कारण यह है कि यहाँ राजाके शोचसे भरतजीको निवृत्त करना है । दूसरे, राजा, नरेश, नृप क्षत्रियका वाचक भी हाता है । 'ते नरेश विनु पावक दहहीं । १२६ । ३ ।' में देखिये, श्रीरामजी राजा नहीं हैं, फिर भी उन्होंने अपने लिये 'नरेश' शब्द दिया है ।

४ 'सोचिय वयस' (क) मनुस्मृतिमें शिवभक्त होना यह लक्षण नहीं पाया जाता । लोकसमूहार्थ लिखा होगा । 'पूजि पार्थिव नाथठ माथा । १०३ । १ ।' देखिये । (ख) शिवभक्तिये धनकी वृद्धि होती रहेगी, यथा—'काहे को अनेक देव सेवत जायै मसान खोवत अपान सठ होत दृढि प्रेत २ । काहे को उपाय कोटि करत मरत धाय जाचत नरेश देस के अचेत २ ॥ तुलसी प्रतापि बिनु त्यागै तैं प्रयाग तनु धन ही के हेतु दान देत कुरु खेत २ । पात द्वै धरु के द्वै मोरे कं भवेश सों सुरेश ही की सपदा सुभाय सो न खेत २ ॥ क० ७ । १६२ ।' उससे अतिथि-सेवा होगा । धनवान् हाकर अतिथि-सेवा न करनेसे धनको अग्नि, नृप या चोर ले लेते हैं, यथा—'लक्ष्मीके सुत चार हैं धर्म अग्नि नृप चार । जेठेके अपमान ते जीनि कहैं घर फोर ॥' (अज्ञात)

५ 'सोचिय सुद बिप्र भवमानी', यथा—'बादहिं सुद द्विजन्म सन हम तुम्ह तैं कछु घाटि ॥ ७ । १९ ॥' 'ज्ञान-गुमानी', यथा—'ज्ञानद्व ब्रह्म सो बिप्रवर आँखि देखावहिं आँटि ॥ ७ । १९ ॥' 'मान प्रिय' यह कि हमारी प्रतिष्ठा हो, हमें लोग पूजें, ब्राह्मणों, क्षत्रियों आदिमें हमें लोग श्रेष्ठ मानें ।

नोट—६ चारों वर्णोंके धर्म मनुस्मृतिमें यों कहे हैं—‘योऽनधीत्य द्विजो वेदभक्त्यत्र कुरुते भ्रमम् । स जीवन्नेव शूद्रत्वमाप्नु गच्छति मानस्य ॥ २ । १६८ ॥ ब्राह्म प्रासेन सस्कार क्षत्रियेण यथाविधि । सर्वस्यास्य यथा न्याय कर्त्तव्य परि-
रक्षणम् । मनु० ७ । २ ।’, ‘धर्मेण च द्रव्यवृद्धावातिष्ठेद्यत्नमुत्तमम् । दद्याच्च सर्वभूतानामन्नमेव प्रयत्नतः ॥ (मनु० ९ । ३३३) ।’, ‘अध्यापनमभ्ययन यजन याजन तथा । दानं प्रतिग्रह चैव ब्राह्मणानामरूपयत् ॥ १ । ८८ ।’ ‘प्रजानां रक्षण दानमिज्याध्ययनमेव च । विपयेष्वप्रसक्तिश्च क्षत्रियस्य समासतः ॥ ८९ ॥ पशूनां रक्षण दानमिज्याध्ययनमेव च । वणिक्पथं कुसीद च वैश्यस्य कृषिमेव च ॥ ९० ॥ एकमेव तु शूद्रस्य प्रभुः कर्म समादिशत् । एतेषामेव वर्णानां शुश्रूषामनस्यया ॥ ९१ ॥’ अर्थात् जो द्विज वेद नहीं पढ़ता और अन्य विषयोंमें परिश्रम करता है वह जीते ही शूद्रत्वको प्राप्त होता है ॥ १६८ ॥ विधिपूर्वक सस्कार होनेपर क्षत्रियको न्यायके अनुसार प्रजाकी रक्षा करनी चाहिये, वैश्य धर्मसे धन कमानेमें तत्पर रहे और सबको अन्न देवे । पुनः, ब्राह्मण धर्महैं—अध्ययन, अध्यापन, यज्ञ करना कराना, दान देना और लेना ॥ ८८ ॥ क्षत्रियका धर्म है प्रजाकी रक्षा, दान देना, यज्ञ करना, अध्ययन करना, विपयासक्त न होना ॥ २ ॥ इत्यादि । श्रीमद्भागवतस्कन्ध ११ अ० १७ में भी वर्णाश्रमके धर्मोंका वर्णन है । प० पु० स्वर्गखण्ड अ० ५२ । ५३ में ब्राह्मण धर्म देखिये ।

७ ‘सोचिअ पुनि पतिवचक नारी ।’ इति । (क) जैसे वर्णधर्म, आश्रमधर्म वैसे ही स्त्री (पातिव्रत्य) धर्म है । वर्ण-धर्मके बाद आश्रमधर्म न कहकर स्त्रीधर्म कहा गया । शूद्रके सहचर्यसे । स्त्रियों शूद्र तुल्य मानी जाती थीं, चाहे वह ब्राह्मणकी ही स्त्री क्यों न हो, यथा—‘सहज अपावन नारि पति सेवत सुम गति लहइ’ ये महातपस्विनी सती-शिरोमणि श्रीअनुसूयाजीके वचन महारानी भीसीताजीके प्रति हैं । पार्वतीजी अपने लिये कहती हैं—‘जइपि जोषिता जन अधिकारी ।’ शबरीजी कहती हैं—‘अघम तें अघम अघम अति नारी ।’ इनसे धर्मकी शिक्षा दी कि पतिसे छल न करें, कुटिलता और कलह न करें, और पतिकी आज्ञामें रहें । (पु० रामकुमारजी) ।

(ख) अथवा, सभी वर्णोंकी स्त्रियोंका धर्म एक है इससे वर्णधर्मके समीप ही स्त्री-धर्म कहे । (रा० प्र०, शीला०) ।

७—श्रीवैजनाथजीका मत है कि यहाँ पतिवचक, कुटिल, कलहप्रिय और इच्छाचारी ये चार विशेषण जो दिये गये वे क्रमसे उपर्युक्त चार वर्णोंकी स्त्रियोंके लिये पृथक्-पृथक् कहे गये हैं । ब्राह्मणी पतिवचक, अत्रियाणी कुटिल, वैश्यनी कलहप्रिय और शूद्रिनी इच्छाचारी । पर यह भाव ग्रन्थकारके दिये हुए मतके अनुकूल नहीं जान पड़ता ।

सोचिअ बहु निज व्रत परिहरई । जो नहि गुर आयसु अनुसरई ॥ ८ ॥

दो०—सोचिअ गृही जो मोहवस करिअ करम पथ त्याग ॥

सोचिअ जती प्रपंच रत विगत विवेक विराग ॥ १७२ ॥

वैखानस सोइ* सोचै जागू । तपु विहाइ जेहि भावइ भोगू ॥ १ ॥

सोचिअ पिसुन अकारन क्रोधी । जननि जनक गुर वंशु विरोधी ॥ २ ॥

सब विधि सोचिअ पर अपकारी । निज तनु पोषक निरदय भारी ॥ ३ ॥

सोचनीय सबही विधि सोई । जो न छाड़ि छल हरिजन होई ॥ ४ ॥

शब्दार्थ—व्रत=ब्रह्मचारी । ‘अनुसरई’=अनुसरण करना, अनुकूल आचरण करता है । ‘कर्मपथ’=कर्मकाण्ड । ‘गृही’=गृहस्थ । ‘अपकारी’=विरोधी, अनिष्टसाधक, बुराई करनेवाला । ‘वैखानस’=वानप्रस्थ ।

अर्थ—उस ब्रह्मचारीका शोच करना चाहिये जो अपने व्रतको छोड़ देता है और जो गुरुकी आज्ञापर नहीं चलता ॥ ८ ॥ उस गृहस्थका शोच करना चाहिये जो मोहवश कर्ममार्गको छोड़ देता है । मायामें लित ज्ञान-वैराग्य-विहीन

* ‘सोचइ’—(रा० प्र०, भागवतदास) । ‘सोचन’—(पं० रा० शु० द्वि०, ला० सीताराम) गी० प्रे० में ‘सोचै’ पाठ है । मतः इसे राजापुरका समझकर इस सरकरणमें रखा है ।

संन्यासीका शोच करना चाहिये ॥ १७२ ॥ तपस्या छोड़कर जिसे विषय-भोग-विलास अच्छा लगे वह वानप्रस्थ सोचने योग्य है ॥ १ ॥ शोच करना चाहिये चुगलखोर, बिना कारण ही क्रोध करनेवाले और माता, पिता, गुरु और भार्गव-बन्धुसे विरोध करनेवाले ॥ २ ॥ दूसरेको हानि पहुँचानेवाला, अपने ही शरीरका पालन-पोषण करनेवाला अर्थात् अपना ही पेट भरनेवाला और बड़ा कठोर हृदयवाला सब प्रकार सोचने योग्य है ॥ ३ ॥ सभी प्रकारसे बड़ी शोच करने योग्य है जो कुछ छोड़कर हरिभक्त नहीं होता ॥ ४ ॥

नोट—१ वर्ष और स्त्री-धर्म कहकर अब आश्रम-धर्म कहते हैं। सबसे पहले ब्रह्मचर्य है, फिर गार्हस्थ्य, इसके बाद वानप्रस्थ और अन्तमें संन्यास आश्रम है। यहाँ ब्रह्मचारी और गृहस्थको कहकर बैलानसको न कहकर पहले यतीको कहा है। यह क्रमभङ्ग भी साम्प्रदायिक है। आगे इसके विषयमें लिखा गया है।

२—‘बहु निज व्रत परिहरइ’ इति। प्राचीन कालमें उपनयन-संस्कारके उपरान्त बालक ब्रह्मचर्य-आश्रममें प्रवेश करता था और गुरुके यहाँ रहकर वेदशास्त्रका अध्ययन करता था। ब्रह्मचारीके लिये मृगमांस-ग्रहण, गन्धद्रव्य-सेवन, स्वादिष्ट और मधुर भोजन, स्त्रीप्रसंग, नृत्यगीतादिका अवलोकन-भ्रमण इत्यादि सब प्रकारके व्यसन निषिद्ध थे। अच्छे पवित्र गृहस्थके यहाँसे शिक्षा लेना और आचार्यके लिये आवश्यक वस्तुओंका जुटाना, प्रातः-साय होम करना, भिक्षा-समय छोड़ सदा आचार्यकी आज्ञाके सामने रहना उसका कर्तव्य था।—(श० सा०)। विशेष प० पु० स्वर्ग० अ० ५१ से ५३ तक देखिये।

३—‘लोचिज गृही जो मोहबस’ इति। (क) गृहस्थका धर्म है पचमहायज्ञ करना—ब्रह्मयज्ञ, पितृयज्ञ, देवयज्ञ, भूतयज्ञ और अतिथिसत्कार, मनुष्ययज्ञ। यही कर्मपथका तात्पर्य है—(श्रील)। ‘मोह बस’ से जनाया कि नित्य, नैमित्तिक महायज्ञादि कर्मोंका संन्यास वा त्याग नहीं बन सकता। ऐसा त्याग अज्ञानमय है। जीवन-निर्वाहकी भी सफलता कर्मोंके बिना नहीं हो सकती। मनुष्यपर देव, पितृ और ऋषि तीनके ऋण है। शास्त्र-विहित कर्मोंद्वारा इन ऋणोंसे मुक्त होना चाहिये। यज्ञसे बचे हुए अन्नके द्वारा किया हुआ जीवन-निर्वाह यथार्थ ज्ञानका उत्पादक होता है। यज्ञरहित पापरूप अन्नसे पोषण किया हुआ मन तो विपरीत ज्ञानका उत्पादक हो जाता है। आहारकी शुद्धिसे अन्तःकरणकी शुद्धि होकर स्मृति स्थिर होती है, उससे सब बन्धनोंसे छुटकारा मिलता है अतः महायज्ञादि कर्म आजीवन कर्तव्य हैं। इन कर्मोंको बन्धनकारक समझकर छोड़ देना मोह है, अज्ञान है। और अज्ञान तमोमूलक है। अतः ऐसा त्याग तामसी कहा गया है। यथा—‘नियतस्य तु संन्यासः कर्मणो नोपपद्यते। मोहात्तस्य परित्याग-स्तामसः परिकीर्तितः ॥ गीता १८। ७।’

४—‘लोचिज जही प्रपचरत’ इति। (क) संन्यासियोंके लिये शास्त्रोंमें अनेक प्रकारके विधान हैं जिनमेंसे बहुत-से ‘विवेक’ और ‘वैराग्य’ शब्दोंमें पूर्य कविने सूचित कर दिये। वनमें रहना, सदा विचरते रहना, कौपीन, दण्ड, कमण्डलु ही अपने पास रखना, भिक्षाद्वारा जीवन-निर्वाह करना और सदुपदेश देना इत्यादि। ‘यती’ का अर्थ है—इन्द्रियनिग्रहद्वारा ईश्वरप्राप्तिका यत्न करनेवाला। ऐसा न करके प्रपञ्च (अर्थात् लोकव्यवहार पञ्च-विषयों) में लग जाय, यथा—‘बहु दाम सँवारहिं धाम जती। विषया हरि लीन्हि न रहि विरती। ७। १०१।’ तो वह शोचनीय है।

छन्दो नारदपरिव्राजकोपनिषद् पञ्चम उपदेशमें संन्यासियोंके धर्मादिका वर्णन मिलता है। उसमें बताया है कि जिसने काष्ठका दण्ड धारण करके भी मनमें सम्पूर्ण कामनाओंको स्थान दे रखा है और ज्ञानसे सर्वथा शून्य है वह संन्यासी महाशूराव नरकमें पड़ता है। यथा—‘काष्ठदण्डो धृत्तो येन सर्वांशो ज्ञानवर्जितः। स याति नरकान्धोरान्महारौरवसज्जितान् ॥ २। ५० पु० स्वर्ग० अ० ५९, ६० में विस्तृत वर्णन है।

५—गृहीके बाद वानप्रस्थको न कहकर यतीके धर्म कहे—पञ्चावीं एव रा० प्र० का मत है कि छन्द निमित्त क्रमभङ्ग हुआ। अतः दोष नहीं है। अर्थ करनेमें क्रमसे पाठका अन्वय करें, क्योंकि नियम है कि पाठसे अर्थक्रम बली है।

प० रामकुमारजी कहते हैं कि—(१) कविकी दृष्टि क्रमपर नहीं है। उन्होंने चारों वर्णों के धर्म कहे, अब चारों आश्रमों के धर्म कह रहे हैं। इतनेसे हो काम है। दूसरे, गृही के आश्रित तीनों ही हैं। तीनों ही प्रधान हैं, अतएव यती को ही साथ लिख दिया, क्रमका विचार नहीं किया।

(२) मुख्य आश्रम दो ही हैं—गृहस्थ और सन्यास। अन्य दो आश्रम इन्हीं दो आश्रमों के साधक या पोषक हैं। धीर्यसचयसे सन्तानकी प्राप्ति और विद्यासे धनका सचय होगा, जो दोनों गृहस्थके लिये आवश्यक हैं। इसी प्रकार वानप्रस्थसे सन्यासके योग्य होना है। गृह-सेवनसे शरीर पुष्ट हुआ है और इन्द्रिय प्रबल हुई है, जब वानप्रस्थ करेगा तब ये दोनों शान्त होंगे, तब सन्यास-आश्रमके योग्य होगा। अतएव दोनोंको मिलानेके लिये क्रम-भङ्ग किया। जैसे, नामकरण-संस्कारमें चारों माद्योंकी जोड़ी मिलानेके लिये भरत-शत्रुघ्नको बीचमें रखा और आदि-अन्तमें राम-लक्ष्मणको।

किंसीका मत है कि दोनोंका कर्म एक है, अत साथ रखा। एकको कर्मत्याग निषिद्ध है, सो वह कर्मको छोड़ बैठता है कि जिसमें अनेका अधिकारी बनता। और दूसरेको कर्मत्याग चाहिये सो गृही बना है।

प० प० प्र०—स्वामीजी लिखते हैं कि गृहस्थ और सन्यासीको साथ रखनेमें अभिप्राय यह है कि गृहस्थ रहकर भी जो मोहवश कर्मपथका त्याग करता है वह गृही शोचनीय है, इससे भी अधिक वह शोचनीय है जो परमार्थसाधक सन्यासी हानकर, विधिपूर्वक कर्मपथका त्याग करके भी फिर प्रपञ्चरत होता है, क्योंकि उसका यह व्यवहार वमनको खानेवाले कुत्तेके समान है। नारदपरिभाषाकोपनिषद्में भी इन दोनोंका वर्णन एक ही श्लोकमें आया है। यथा—‘द्वाविमौ न विरज्येते विपरीतेन कर्मणा। निरारम्भो गृहस्थश्च कार्यवांश्चैव मिश्रकः ॥ ६। ३०।’ अर्थात् कर्म न करने-वाला गृहस्थ और कर्मपरायण मिश्र (यती)—ये दोनों आश्रमोंके विपरीत व्यवहार करनेके कारण कभी शोभा नहीं पाते। मानसका यह दोहा मानो इस श्रुति का अनुवाद ही है। जैसे श्रुतिमें दोनोंका अशोभित होना एक साथ कहा कैसे ही दोहमें एक साथ कहा। यतीके पश्चात् वानप्रस्थका उल्लेख करनेमें यह भी भाव है कि ऐसे यतीसे अपना धर्म पालन करनेवाला वानप्रस्थ श्रेष्ठ है।

५ ‘वैराग्यसोह सोचे जोगू।’ इति। इस आश्रमवालेको वस्तीसे अलग बनमें रहना और वहाँके फल खाना और उन्हींसे पञ्चयज्ञ करना चाहिये। अग्धा, वाहन, वस्त्र, पण्ड आदि सब त्याग देना चाहिये। जब इस आश्रममें रहकर मनुष्य पूर्ण वैराग्यसम्पन्न हो जाय तब उसे सन्यास लेना चाहिये। (श० ५०)। प० पु० २२०० अ० ५८ में वानप्रस्थके धर्म विस्तारसे कहे हैं।

नोट—६ प्रथम संस्करणमें हमने श्रीवन्दन पाठकजीकी हस्तलिखित पोथीसे ब्रह्मचारी आदिके सम्बन्धके श्लोक दिये थे। उनका पता उन्होंने बहुत अशुद्ध दिया था। उनमेंसे हमें बहुतसे मनुस्मृति और याज्ञवल्क्यस्मृतिमें मिले। केवल दो-तीनका पता नहीं था। अतः यहाँ वे अर्थसहित दिये जाते हैं—

*यथा—‘मण्डलं तस्य मध्यस्य आत्मादीप इवाचलः। स ज्ञेयस्त्वं चित्त्वेह पुनराजायते न तु ॥ ३। १०९। अनन्यविषयं कृत्वा मनोबुद्धिस्मृतीन्द्रियम्। ध्येय आत्मास्थितो योऽसौ हृदये दीपवत् प्रभुः ॥ १११॥ यथाविधानेन पठन्नात्मनाथमचिन्त्युत्तम्। सावधानस्तदाभ्यासात्परं ब्रह्माधिगच्छति ॥ ११२॥’ (याज्ञवल्क्य०) ‘अहिंसा सत्यमस्तेय शौचमिन्द्रियनिग्रहः। एत सामासिकं धर्मं चातुर्वर्ण्येऽप्रवीन्मनुः ॥ मनु०। १०। ६३।’ ‘यामाश्रित्येन्द्रियारातीन् दुर्जयानितराश्रमैः। वयं जयेम हेलाभिर्दस्युन्दुर्गपतियया ॥ भा०। ३। १४। १९।’ ‘यतीनां प्रथमो धर्मः नियमो वनवासनाम्। दाममेक गृहस्थानां शुभ्रपा ब्रह्मचारिणाम् ॥’ अर्थात् पूर्वों नादियोंके बीचमें जो चन्द्रसमान प्रकाशमान मण्डल है उसमें दीपवत् अचल आत्मा विराजमान है, उसको जानना चाहिये जिससे आवागमन छूट जाता है ॥ १०९॥ मन, बुद्धि और इन्द्रियोंको नियंत्रित कर दीतवत् प्रकाशमान आत्माका ध्यान करना चाहिये ॥ १११॥ शास्त्रप्रतिपादित शुद्धरीतिसे सावधानपूर्वक सामवेदका पाठ करनेसे परब्रह्माकी प्राप्ति होती है ॥ ११२॥ (यह ब्रह्म-चारियोंके धर्म हैं)। अहिंसा, सत्य, चोरी न करना, शौच, इन्द्रियनिग्रह—ये चारों वर्णोंके सर्वसाधारण धर्म हैं ॥ १०। ६३॥ (गृहस्थधर्म प्रगतनीय है क्योंकि) जैसे किन्हेका आश्रय लेकर राजा अपने शत्रुओं चोरोंको सज्ज ही

जीत लेता है वैसे ही हमलोग अन्य आश्रमोंमें (स्त्री आदि गृहस्थके आश्रमसे) दुर्जय इन्द्रियरूपी शत्रुको जीत लेने हैं। (भा० ३। १४। १९)। मन और इन्द्रियोंका शान्त करना सन्ध्याविशोका धर्म है। नियममें रहना वानप्रस्थोंका धर्म है। दान देना गृहस्थोंका धर्म है और गुरुसेवा करना ब्रह्मचारियोंका धर्म है। (अज्ञात)। पुनश्च, 'चोदितो गुरुणा नित्यमप्रचोदित एव वा। कुर्यादध्ययने यत्नमाचार्यस्य हितेषु च ॥' अर्थात् गुरुने आज्ञा दी हो या न, वह नित्यप्रति वेदाध्ययन करे और गुरुके हितमें तत्पर रहे। मनु० अ० २। १९१। 'सोचिष बटु निजव्रत' ॥ १७२। ८।' में दिये हुए उपदेशसे यह श्लोक मिलता हुआ है। और धर्म ये हैं—'कर्मणा मनसा वाचा सर्वावस्थासु सर्वदा। सर्वत्र मैथुनव्यागः ब्रह्मचर्यं तदुच्यते ॥' (अज्ञात) तथा 'अध्यापन ब्रह्मयज्ञः पितृयज्ञस्तु तर्पणम्। होमो दैवो बलिर्मातो नृयज्ञोऽतिथिपूजनम् ॥ मनु० अ० ३। ७०।' अर्थात् कर्म-मन-वचनसे सदा अष्टमैथुनका त्याग ब्रह्मचर्य कहलाता है। अध्ययन और अध्यापनको ब्रह्मयज्ञ कहते हैं। तर्पणको पितृयज्ञ, होमको देवयज्ञ, बलिदानको भूतयज्ञ और अतिथिपूजनको मनुष्ययज्ञ कहते हैं ॥ ७० ॥

७ 'सोचिष पिबुन अकारण क्रोधी।' इति। (क) ये सब घोर पाप हैं, नरकमें डालनेवाले हैं, यथा—'अथ किं पिबुनता सम कच्छु बाना। ७। ११२। १०।' क्रोध कारण पाकर तो मुनियोंको भी हो जाता है, इसीसे 'अकारण क्रोधी' कहा, यथा—'सुतु प्रसु यचन अवज्ञा क्रिपु। उपज क्रोध ज्ञानिदुके हिपु ॥ ७। १११। १५।' 'क्रोध पापकर मूल' है, 'जेहि बस जन अनुचित करहिं चरहिं बिस्व प्रतिकूल'। 'परब्रह्मी कि होइ निसंका' यह नियम है, तो फिर जिन्होंने जन्म दिया, भगवत्पुत्र दर्शाया, उनके द्रोहका फल क्या कहा जा सके। ये नरकगामी होते हैं यथा—'अत्यन्तक्रोध' कटुका च वाणी दरिद्रता च स्वजनेषु वैरम्। नीचप्रसंगः कुलहीनसेवा चिह्नानि देहे नरकस्थितानाम् ॥' (चाणक्य० ७। १६।) अर्थात् अत्यन्त क्रोध, कटु भाषण, निर्धनता, स्वजनोंसे वैर, नीचोंसे संगति, कुलहीनकी सेवा—ये जिस मनुष्यमें हों, उसे समझना चाहिये कि यह पूर्वजन्ममें नरकमें था। भाव यह कि फिर नरकमें जायगा, अतः शोचनीय है। तथा 'अनादास्तास्तु यस्यैते सर्वास्तस्याफलाः क्रियाः। मनु० २। २३४।' अर्थात् जो इनका (माता-पिता-गुरुका) अनादर करते हैं उनके सभी धर्म-कर्म निष्फल हो जाते हैं। (ख) अकारण क्रोधी है इससे माता-पिता-गुरुका द्रोही है। अथवा, ये सब पूज्य हैं इनके समीप जाते ही क्रोध शान्त हो जाता है पर वह इनसे द्रोह करता है। क्रोध शान्त न होनेका कारण 'अकारण क्रोधी' है। कारण क्रोधीका क्रोधी शान्त हो जाता है, अकारणका नहीं। (पु० ग० कु०)।

नोट—कुछ लोग परशुरामजीका उदाहरण देते हैं कि वे भी तो 'अकारण क्रोधी' थे। परन्तु वे अवतार हैं, उनका अवतार जिस कार्यके लिये हुआ उसके योग्य क्रोध भी था। ईश्वर या देवता जो करें वह सब हमें करनीय नहीं है यथा—'यत्कृत्वा जामदग्न्येन पितुरादेशवर्तिनाम्। तदग्न्येन न कर्तव्यं न द्रव्यचरितं चरेत् ॥' 'ईश्वराणां वचः सत्यं तथैवाचरितं क्वचित्।' भागवते। १०। ३३। ३२। अर्थात् पिताकी आज्ञासे परशुरामजीने मातृवधादि किये, पर औरोंको ऐसा न करना चाहिये। वड़ोंका आचरण सर्वसाधारण लोग न करें। (अज्ञात), ईश्वरों (समर्थों) का उपदेश सत्य मानकर वैसा आचरण करे, परन्तु उनके सब आचरण सर्वसाधारणको नहीं करने चाहिये। विशेष 'समर्थ कहें नहीं दोषु ॥ १। ६९।' में देखिये।

टिप्पणी—१ 'सब विधि सोचिष पर अपकारी।' इति। यह केवल हिंसक मनुष्यों और मासाहारियोंके लिये कहा है। अपने तनके सुखसे इन्हें मतलब है। यथा—'यैर्वैश्वामत्यामरणानुलेपनैः श्वभोजनं स्वात्मतथोपललितम्। भा० ३। १४। २७।' अर्थात् जो वज्रमात्रा आभूषण और अनुलेपन आदिसे कुत्तोंके मक्ष्मरूप इम शरीरको आज्ञा मानकर उसका लालन-पालन करते हैं। पुनश्च यथा—'पुत्रैर्दारैश्च भृत्यैश्च स्वगृहे परिवारित। स एको मृष्टमश्नातु ॥ वाल्मी० २। ७५। ३४।' यह भरतजीकी शपथोंमेंसे एक है कि जो पुत्र स्त्री-सेवक आदिके घरमें वर्तमान रहते हुए भी स्वयं अकेला उत्तम भोजन करे उसको जो पाप होता है वह मुझे लगे। इससे जनाया कि वह शोचनीय है। (म० भा० शान्तिपूर्वमें पराशरजीने भी गोचनीयोंके कुछ नाम गिनाये हैं।)

२ 'सोचनीय सबही विधि सोई। जो न छाड़ि छल हरिजन होई ॥' इति। (क) पूर्व जिनका कथन किया वे एका-एक विधिसे शोचनीय हैं और परअपकारी एवं हरिविमुख सब विधिसे शोचनीय हैं, चाहे वह किसी भी वर्ण या आश्रम-

का हो, (ख) — 'जो न होई "१" 'सोई' का भाव कि किसी वर्ण या आश्रममें हो और उनके धर्मसे युक्त हो, लौकिक धर्म सब करता हो, पर तो भी परमधर्म हरिमक्तिसे विहीन है, इससे शोचनीय है। (ग) छल क्या है ? यथा—'बंधक भगत कहाइ रामके । किंकर कचन कोइ कामके ॥ १ । १२ । ३ ।' 'स्वार्थ छल फल चारि विहाई । ३०० । ३ ।' 'दोइ लकाम जो छल सजि सेइहि । ६ । ३ ।' 'मेरे जान जग ते हैं जी होइ जनम्यों जग तव ते बेसाहो दाम लोभ कोइ काम को । मन तिनहीं की सेवा तिनहीं मो भाव नीको, बचन बनाइ कहौं हैं गुलाम राम को ॥ क० उ० ७० ।' पुन, औरका भरोसा रखना, औरोंसे प्रयोजन जानना, औरोंको बन्धुवर्ग मानना छल है (रा० प्र०) । यथा—'मोर दाम कहाइ नर लासा । करइ "१"'

(घ) दूसरा अर्थप्रिय यह भी निरूप्यता है कि वर्णाश्रम धर्ममें एक ही एकका अधिकार है—'परधर्मों मयावह', और हरिजन होनेमें सनका अधिकार है, यथा—'पुरख नपुंसक नारि वा जीव चराचर कोइ । सर्व भाव भज कपट सजि मोहि परम प्रिय मोइ । (उ० ८७) । जैसे सब व्यंजनोंको लक्षण शोभित करता है, वैसे ही सब धर्मोंको हरिमक्ति सुशोभित करती है । इसके बिना सब धर्म असोभित हैं—'लोभ बिना बहु व्यंजन जैसे ।

पजारीबी—जो किसीमें दोष भी हो तो वह मगवत् शरण होनेसे पवित्र हो जाता है; अतएव जो हरिविमुख हुआ वह परम शोचनीय है ।

शोचनीय नहीं कोसलराज । सुवन चारिदस प्रगट प्रभाऊ ॥ ५ ॥

भएउ न अहइ न अव होनिहारा । भूप भरत जस पिता तुम्हारा ॥ ६ ॥

विधि-हरि-हर सुरपति दिसिनाथा । वरनहिं सब दसरथ गुन गाथा ॥ ७ ॥

दो०—कहहु तात केहि भाँति कोउ करिहि वड़ाई तासु ।

राम लखन तुम्ह सत्रुहन सरिस सुअन सुचि जासु ॥ १७३ ॥

अर्थ—कोसलराज श्रीदशरथजी शोक करने योग्य नहीं हैं । चौदहो लोकोंमें उनका प्रभाव प्रकट है ॥ ५ ॥ भरत ! जैसे तुरहारे पिता थे ऐसा राजा न तो हुआ, न है और न होनेवाला ही है ॥ ६ ॥ विधिहरिहर, इन्द्र और लोकपाल सभी श्रीदशरथजीके गुणोंकी गाथा (कथा) वर्णन करते हैं अर्थात् गुणानुवाद गाते हैं ॥ ७ ॥ हे तात ! तुम्हीं कहो, किस प्रकार कोई भी उनकी वड़ाई कर सकता है जिनके राम, लक्ष्मण, तुम और शत्रुघ्न-सारीखे पवित्र पुत्र हैं ॥ १७३ ॥

नोट—१ 'शोचनीय नहीं कोसलराज' इति । अव प्रसंग मिलते हैं । 'सोच जोष दसरथ नृप बाहीं । १७१ । २ ।' उपक्रम है और 'शोचनीय नहीं कोसलराज' उपसंहार ।

पु० ग० कु०—अब, इतना ही कहनेके लिये यह प्रसंग उठाया था । वशिष्ठजीने भरतजीके हृदयमें पिता-भरणका ही शोक निश्चय किया, इसीसे वे इस प्रकार समझा रहे हैं । श्रीरामवतनगमनका सोच जो भरतजीको है उस-पर उनकी दृष्टि नहीं है, क्योंकि उसकी यहाँ समावना नहीं, राज्यके वास्ते परस्पर भाई-भाई विरोध करते ही हैं तो रामके वनगमनका सोच क्यों करेंगे ? अतएव उन्हें पिताके ही शोकसे निवृत्त कर रहे हैं । (पर मेरी समझमें बात ऐसी नहीं है । श्रीवशिष्ठजी त्रिकालज हैं । जानते हैं कि आगे क्या होगा । उन्होंने बड़ी युक्तिसे मापणका इस प्रकार आगम किया । मराराजकी आज्ञाका पालन करनेको कहना है । लोकरीत्यनुसार प्रथम राजाके भरणके शोकके सम्प्रन्धमें कहते हुए राजाकी वड़ाई करते उनकी आशा सुनायी । आगे 'संविदु राजु रामके जाए' से यह भी स्पष्ट कर दिया कि तुरहारे हृदयमें जो शोक है और आगे जैसा होना है वह भी हम जानते हैं, अत वही उपदेश कर रहे हैं । प्रजाको जो इनकी ओरसे आज्ञा है, उसकी निवृत्ति भी करना है ।)

३ प०—भाव कि जो दोष रूपर दिखा आये वे कोई इनमें नहीं हैं ।

* भाविक अलंकार । † सम्बन्धातिशयोक्ति ।

४—‘भुवन चारितस प्रगट प्रभाज’ इति । (क) भाव कि अपयजी जीते जी ही भव (मुर्दे) के समान है और जिसका जगत्में यश है वह मृतक नहीं है । फिर जगत्की कौन कहे, इनका यश तो चौदहो भुवनोंमें है । (पु० रा० कु०) । (ख) चौदहो भुवनवासी उपर्युक्त दोष उनमें नहीं बताते वरन् सब उनके प्रभावको ही कहते हैं । (रा० प्र०)

नोट—२ ‘जिह्मिहरिहर सुरपति दिसिनाथा ।’ इति । (क) ब्रह्मा, विष्णु, शिव, इन्द्र, वरुण और कुबेर आदि सब अपने अपने लोकोंमें दशरथजीके यशका गान करते हैं । इस कथनका आशय यह है कि जब बड़ा भारी यश होता है तभी ये लोग वर्णन करते हैं, नहीं तो ये तो आप ही बड़े हैं दूसरेकी बड़ाई क्यों करते ? (पु० रा० कु०) । (ख) ब्रह्मा वृद्धिशक्तिमें, विष्णु पालनशक्तिमें, हर शत्रुसंहारशक्तिमें, इन्द्र राज्यसुखभोगमें और चारों दिशाओंकी प्रजाके रक्षण-पालन-पोषणशक्तिमें दिक्पाल राजाके गुणसमूहका वर्णन करते हैं । (रा० प्र०, गिला) । (ग) ‘मनु रूपका साहस देख ब्रह्मादि सराहते हैं कि जो रूप योगियोंके ध्यानमें अगम था उसे उन्होंने पुत्र कर पाया और रामयशके साथ इन्द्रादि गाते हैं । वा, लोकोपकारमें उदार हैं यह गुण सब गाते हैं ।’ (खर्ग) ।

३ ‘कहहु तात केहि भौंति कोउ’ इति । यथा—‘जिन्हहि विरचि बह भयेउ विधाता । सहिमा अवधि राम पितु माता ॥ १ । १६ । ८ ।’ (ख) भगवान्के अवतारसे बड़ाई कई जगह लोगोंको मिली । अद्वितीजीको वामनजीदे, देवकी-वसुदेवजीको भगवान् कृष्ण-बलरामसे बड़ाई प्राप्त हुई और यहाँ तो चार हैं । (पु० रा० कु०) । (ग) राजा स्वयं शुचि थे तभी तो ये चारों शुचि हुए । (घ) लक्ष्मणजी इस समय रघुनाथजीके समीप हैं, इसीसे यहाँ हम कथनमें भी कविने उन दोनोंको पास रक्खा ।

सब प्रकार भूपति बड़भागी । वादि विपादु करिअ तेहि लागी ॥ १ ॥

एहु सुनि समुझि सोचु परिहरहु । सिर धरि राज रजायसु करहु ॥ २ ॥

राय राजपदु तुम्ह कहूँ दीन्हा । पिता वचनु फुर चाहिअ कीन्हा ॥ ३ ॥

तजे रामु जेहि वचनहि लागी । तनु परिहरेउ राम विरहाणी ॥ ४ ॥

नृपहि वचन प्रिय नहि प्रिय प्राना । करहु तात पितु वचन प्रवाना ॥ ५ ॥

अर्थ—राजा सब तरहसे बड़े भाग्यवान् थे । उनके लिये व्यर्थ विपाद करना है ॥ १ ॥ यह सुन-समझकर शोक त्यागो और राजाकी आज्ञा शिरोधार्य करके (मानकर) करो ॥ २ ॥ राजाने तुमको राज्यपद दिया । (तुम्हें) पिताको वचन सत्य करना चाहिये कि जिस वचनहीके लिये उन्होंने श्रीरामजीको त्याग दिया और रामविरहकी अग्निमें अपना शरीर भी छोड़ दिया ॥ ३-४ ॥ राजाको वचन प्रिय थे, प्राण प्रिय न थे । (इसलिये) हे तात ! पिताके वचनोंको प्रमाणित करो । अर्थात् इसे करो जिसमें वे सत्यप्रतिज्ञोंमें प्रमाण माने जायें, ये वचन साधारण नहीं हैं कि टाल दिने जायें ॥ ५ ॥

नोट—१ ‘सब प्रकार भूपति बड़भागी ।’ इति । ‘सब प्रकार’ अर्थात् केवल ऐसे पुत्रोंके जन्मसे ही नहीं वरन् जाति, कुल, वैभव धर्म-कर्म आदि तथा श्रीरामविरहमें मरण इत्यादि सभी प्रकारसे । इतना करनेपर शोक दूर न देख कहते हैं कि ‘एहु सुनि समुझि’ अर्थात् हमारा वचन सुनकर, मनमें विचारकर सोच छोड़ो ।

२ ‘राय राजपदु तुम्ह कहूँ दीन्हा । पिता वचनु’ इति । (क)—पूरे राज रजायसु करा, यहाँ ‘पितावचन’ पद दिया । भाव कि एक तो यह राजाकी आज्ञा है और उसपर भी यह पिताकी आज्ञा है, दोनों तरहसे तुमको माननीय है । वा, (ख) राजाकी आज्ञा मग न करना चाहिये यह कहकर फिर बताया कि वह आज्ञा क्या है—‘राजपदु दीन्हा’ । यह कहकर फिर ‘पितावचन’ की गुस्ता दिखाते हैं कि ‘तजे राम जेहि वचनहि लागी ।’ ... यथा—‘तुलसी जान्यो दसरथहि, घरम न सत्य समान । राम तजे जेहि लागि, विनु राम परिहरे प्रान । (दो० २१९) ।’ राजाको वचन इतना प्यारा था कि श्रीरामको त्याग दिया पर वचनको न त्यागा । अतएव पिताके वचनोंको सत्य करो । उनके वचनका गौरव देखो और समझो । ऐसे वचनका उल्लंघन न करना चाहिये ।

करहु सीस धरि भूप रजाई । हइ तुम्ह कहँ सब भौति भलाई ॥ ६ ॥

परशुराम पितु अग्या राखी । मारी मातु लोक' सब साखी ॥ ७ ॥

तनय जजातिहि जौबनु दयेऊ । पितु अग्या अघ अजसु न भयेऊ ॥ ८ ॥

दो०—अनुचित उचित विचारु तजि जे पालहिं पितु बयन ।

ते भाजन सुख सुजसु के बसहिं अमरपति अयन ॥ १७४ ॥

शब्दार्थ—राखी = पालन किया, रखा की, मानी ।

अर्थ—राजाकी आज्ञा सिरपर धरके करो (इसमें) तुम्हारी सब तरहसे भलाई ही है ॥ ६ ॥ सब लोग इसके साक्षी हैं कि परशुरामने पिताकी आज्ञा मानी, माताको मार डाला ॥ ७ ॥ राजा ययातिके पुत्रने ययातिको अपनी जवानी दे दी । पिताकी आज्ञाके कारण उनको पाप और अपयश नहीं हुआ ॥ ८ ॥ उचित-अनुचितका विचार छोड़कर जो अपने पिताके वचनोंका पालन करते हैं वे (लोकमें) सुख और सुयशके पात्र हैं और (अन्तमें) इन्द्रपुरीमें बसते हैं ॥ १७४ ॥

नोट—१ 'सब भौति भलाई' अर्थात् लोकमें सुखभोग करोगे और परलोक भी चलेगा । इसके प्रमाणमें परशुराम और ययातिके पुत्रके उदाहरण देते हैं । एकने पिताकी आज्ञासे माताको मार डाला, दूसरेने पिताको अपनी जवानी दी जिससे पिताने इसकी मातासे सम्भोग-सुख किया । दोनों आज्ञाएँ और दोनों कार्य मातृवध और मातृगमन—अनुचित ये, तब भी दोनोंको यश ही प्राप्त हुआ । पापका मागी कोई न हुआ । क्योंकि यदि वे पापी माने जाते तो उनको अपयश अवश्य होता, यथा—'बिनु जघ अजस कि पावइ कोई । ७ । ११२ । ७ ।' इन उदाहरणोंका तात्पर्य यह है कि पापकर्म जो सर्वथा अनुचित है उसे भी करनेकी आज्ञा यदि पिता दे और पुत्र उसे मानकर करे तो भी उसे पाप नहीं होता । और आगे दिखवेंगे कि सुयश और सुख होता है । जब अनुचित आज्ञाके पालनमें सुख-सुयश है तब तुम्हारे पिताकी आज्ञा तो लोक और वेद सम्मत है, उसमें कैसे कोई भी बुराई आ सकती है, उसमें तो अवश्य लोकसुयश परलोकसुख प्राप्त होंगे ।

श्रीमद्वाल्मीकीने भी यही बात कही है । यथा—'लोक वेद समत सबु कहई । जेहि पितु देइ राजु सो लहई ॥' करतेहु राज त तुम्हहि न दोष । रामहि होत सुनत संगेषू ॥ २०७ । ३, ८ ।' श्रीवसिष्ठजीके इन वाक्योंसे स्पष्ट है कि वे जानते हैं कि भरतजी राजाकी आज्ञाको अनुचित समझते हैं, नहीं तो अनुचित कार्य करके भी यश पानेवालोंका दृष्टान्त न देते । परशुरामजीकी कथा । १ । २७६ । २ 'माता पितृहि उरिन भये नीके' में और ययाति महाराजकी २ । १४८ । ६ 'सुर पुर वें जनु खँसेउ जजाती' में देखिये ।

पूरा ययातिका छोटा पुत्र था । उसको उनने राज्य दिया, यहाँ भरत छोटे हैं । उनको महाराज दशरथने राज्य दिया । वहाँ जवानीके बदलेमें राज्य दिया गया और यहाँ वरके बदलेमें । दोनों अनुचित थे ।

पु० रा० कु०—१ 'पहले परशुरामका उदाहरण दिया । पर इसमें भरतजीको उत्तर देनेकी राह मिलती है । वे कह सकते हैं कि वे ईश्वरावतार हैं । 'उनके कर्मके करनेका हमको अधिकार नहीं । यथा—'न देवचरित चरेत् ।' अथवा, यह कहते कि वे ब्राह्मण थे, समर्थ थे, उन्होंने फिर माताको जिला लिया, उनकी बराबरी कौन कर सकता

१. रा० प्र० में 'लोग' पाठ है, पर अर्थमें 'लोक' है । इससे अनुमान होता है कि प्रेसवालोंने 'लोग' छाप दिया हो । को० रा०, ना० प्र०, भा० दा० ने 'लोग' पाठ दिया है । गी० प्रे० 'लोक' को राजापुरका पाठ बताता है । २. पालहिं—राजापुर । पर 'पालहिं' भविष्यकालिक एकवचन है । 'जे' बहुवचनके सम्बन्धसे तथा आगेके 'ते बसहिं' के अनुसार यहाँ वर्तमानकालिक बहुवचन ही ठीक जान पड़ता है । अतः इस संस्करणमें हमने 'पालहिं' पाठ रखा है जो रा० प्र० में है ।

है ? अतएव दूसरा उदाहरण मनुष्य और वह भी क्षत्रिय राजकुमारका और उसी वंशका दिया । (ख) 'सब साखी' अर्थात् मैं ही नहीं कहता, सब लोग जानते और कहते हैं ।

(३) 'अनुचित उचित विचार तजि...' इति । (क) भाव कि कुछ विचार न करो, पिताकी आज्ञाका पालन करो । इसका फल उत्तरार्धमें कहते हैं—'ते भाजन सुख सुजसु के बसहिं अमरपति अयन ।' सुख-सुयश उनमें भर जाता है और ऐहिक-पारलौकिक दोनों सुख बनते हैं । सुख-सुयश इस लोकमें और अमरपति अयन परलोकमें मिलते हैं । सुख और सुयश दोनों धर्मके फल हैं, यथा—'सुख चाहहिं मूढ़ न धर्मरता । ७ । १०२ ।' 'पावन जस कि पुन्य बिसु होई । ७ । ११२ । ७ ।' इससे जनाया कि अनुचित आज्ञाका पालन भी धर्म माना जाता है न कि अधर्म, यदि इसकी गणना (पुण्य, सुकृत) में न होती तो सुख-सुयश दोनों लोकोंमें कैसे प्राप्त हो सकता ? 'बसहिं अमरपति अयन' से जनाया कि बहुत कालतक इन्द्रलोकका सुख उनके ही यहाँ रहकर मिलता है । पितृभक्तको इन्द्रलोक प्राप्त होता है । वा, (ख)—भरतजीकी चेष्टा देखकर कि राज्यकी इच्छा नहीं है, इसे वे अनुचित समझते हैं कि बड़ेके रहते छोटा राज्य करे और इसे पाप समझते हैं, मुनिने यह वचन कहे और यही सिलसिला आगेतक गया है । ये सब आशय इस प्रसङ्गमें झलक रहे हैं ।

अवसि नरेस बचन फुर करहु । पालहु प्रजा सोकु परिहरहु ॥ १ ॥

सुरपुर नृप पाइहि परितोष । तुम्ह कहूँ सुकृत सुजसु नहि दोष ॥ २ ॥

वेद विदित*संमत सबही का । जेहि पितु देइ सो पावइ टीका ॥ ३ ॥

करहु राजु परिहरहु गलानी । मानहु मोर वचन हित जानी ॥ ४ ॥

शब्दार्थ—'विदित' = जाना हुआ, अवगत, विहित, दिया हुआ ।

अर्थ—राजाका वचन अवश्य सत्य करो । प्रजाका पालन करो । शोकको छोड़ो ॥ १ ॥ स्वर्गमें राजा सम्यक् प्रकारसे सतोष पावेंगे (सदृष्ट वा प्रसन्न होंगे) । तुमको पुण्य और सुन्दर यश मिलेगा, दोष नहीं लगेगा ॥ २ ॥ वेदमें प्रसिद्ध है और सभीका (स्मृतियों, संहिताओं, पुराणों इत्यादि सबका) संमत है कि जिसको पिता दे वही राजतिलक पाता है अर्थात् अभिषिक्त होता है ॥ ३ ॥ राज्य करो, ग्लानि छोड़ो, मेरा वचन हितकारी समझकर मानो ॥ ४ ॥

नोट—१ राज्य ग्रहणकी आज्ञा पालन करनेमें भरतजीकी चेष्टा बराबर उदासीन देख पड़ी, इसीसे बारम्बार पिता-वचन पालनेको कहा और सब तरहसे निर्दोष दिखाकर सबको सुख और उनको भी लोभ-परलोक दोनोंमें सुख-सुयशकी प्राप्ति दिखायी । यथा—(१) 'सिर धरि राज रजायसु करहु, (२) पिता वचन फुर चाहिय कीन्हा; (३) करहु वात पितु वचन प्रमाना, (४) करहु सीस धरि भूप रजाई; (५) अवसि नरेस बचन फुर करहु ।' आगे माता मन्त्री समीने यही कहा है यथा—(६) पूत पण्य गुर जायसु अहई । (७) सिर धरि गुर जायसु अनुसरहु (माता); कीजिय गुर जायसु' ।

२—गुरुजीने 'पिता और राजा' का वचन माननेको कहा क्योंकि राज-आज्ञा अमेट है और पितु-आज्ञापालन बड़ा भारी धर्म है, यथा—'पितु जायसु सब धरम क टीका ।' अतएव बारम्बार कहा । पिता-वचन पालनेके लिये तो गुरुजी कह ही चुके । मन्त्री, महाजन और माताने देखा कि इसका कुछ प्रभाव नहीं पड़ा, इससे उन्होंने सहमत होते हुए 'गुरु आज्ञा' पालन करनेको कहा, यह समझकर कि गुरुका कहना अवश्य मानेंगे ।

३—इस प्रसङ्गमें यह भी दिखाया है कि प्रजा-पालन राजाका मुख्य धर्म है । राजा, मन्त्री, राजकुमार, राज्य-सम्बन्धी सभी लोगोंको प्रजाके सुखका कैसा खयाल रहना चाहिये, यह सब यहाँ स्पष्ट दिख रहा है । मुख्य धर्म जानकर इसपर बारम्बार जोर दिया गया है । यथा—(१) पालहु प्रजा सोक परिहरहु (२) तेउ प्रजा सुख होहि सुखारी (३) परिजन प्रजा सचिव सब श्रंवा । तुम्हहीं सुत सब कहैं अवलवा (४) प्रजा पालि पुरजन दुख हरहु ।

* रा० प्र०, राजापुर, बैजनाथमें है । 'विहित' (मागवतदास) ।

यह यहाँ कहा गया। अन्यत्र भी कहा है माता श्रीरामजीसे कहती हैं—(५) 'वेगि प्रजा दुख भेटव जाई' (६) 'तुम्ह बिनु भरतहि भूपतिहि प्रजहि प्रचढ कलेस।' श्रीरामजी भी कहते हैं। (७) 'मैं बन जाऊँ तुम्हहि लै साथ। होइहि सब विधि भवष्य भनथा ॥ जासु राज प्रिय प्रजा दुखारी। ली नृप अवसि नरक अधिकारी', (८) करहु प्रजा परिवार सुखारी (९) पालहु पुहुमि प्रजा रजधानी (१०) पालहु प्रजहि करम मन बानां (यह भरतजीकी सन्देश है। भरतजी कैकेयीसे रुठे, यथा—(११) 'दीन्हैव प्रजहि लोक सतापू।'

इस आशयके राजाओं, महाराजाओं और राज्याधिकारियोंको यह उपदेश है। ओझापर पनाब हत्याकाण्ड-सी प्रजा-रक्षा, प्रजापालन कभी कविको अभिप्रेत न थी। यह आदर्शसे विकुल गिरो हुई दशा भारतीय राजनीतिमें न थी। इन्हीं मिनिस्टर, डिप्टेटर अपना दृष्ट रखनेके लिये प्रजापर गोली चलाते हैं, सारी प्रजा जिसका विरोध करती है वही वह दृष्टपूर्वक करते हैं।

पु० रा० कु०—१ (क) 'लोक परिहरहु' म दूसरा अर्थ भी निकलना है कि प्रजाका शोक सम्यक् प्रकारसे हरो। जैसे परितोष—सम्यक् तोष। (ख) 'समत सबही का'—छोटे-बड़े सबका यह सम्मत है। नीति, संहिता, पुराण सबमें कहा है। शुकाचार्यने यथातिको यह आज्ञा दी थी कि जिसको चाहे राज्य दें, सबसे छोटेको उन्होंने राज्य दिया और सब ऋषि इस नीतिसे सतृप्त रहे। शुकाचार्यकी नीतिके आचार्य हैं (ग) 'करहु राज परिहरहु गलानी।' अर्थात् शर्पपूर्वक राज्य करो। ४—'मानहु मोर वचन' इति। भाव कि एक तो राजाजा, दूसरे पितृ-आज्ञा है, तीसरे श्मशु है। हम भी पिताका वचन माननेको कहते हैं, मेरे इस वचनको मानो। 'वचन' का भाव कि आज्ञा तो राजाकी ही है और कहता मैं हूँ कि करो। अतएव करो। हमारे वचन तुम्हारे लिये हितकर हैं।

[नोट—'मानहु मोर वचन' इसीको माता, मन्त्री सबने गुप्त आज्ञा माना है। यथा—'कीजिअ गुप्त आयसु', 'पूत पथ्य गुर भावसु बहई।' पर भरतजीने इसे उपदेश ही माना है। यथा—'मोहि उपदेश दीन्ह गुप्त नीका', 'तुम्ह तो देहु सरल सिख सोई। जो आचरत मोर भल होई ॥'

सुनि सुख लहव राम वदेहीं। अनुचित कहव न पंडित केहीं ॥ ५ ॥

कौसल्यादि सकल महतारों। तेउ प्रजा सुख होहि सुखारों ॥ ६ ॥

मरम तुम्हार राम कर जानहि। सो सब विधि तुम्ह सन भल मानिहि ॥ ७ ॥

सौपेहु राजु राम केँ आएँ। सेवा करहु सनेह सुहाएँ ॥ ८ ॥

दो०—कीजिअ गुर आयसु अवसि कहहि सचिव कर जोरि।

रघुपति आए उचित जस तस तब करव बहोरि ॥ १७५ ॥

शब्दार्थ—केहीं=कोई भी।

अर्थ—श्रीरामचन्द्रजी और श्रीजानकीजी सुनकर सुख पावेंगे। कोई भी पण्डित (बुद्धिमान् एवं विद्वान्) इसे अनुचित न कहेगा ॥ ५ ॥ कौसल्या आदि सभी माताएँ भी प्रजाके सुख (पाने) से सुखी होंगी ॥ ६ ॥ जो तुम्हारे और श्रीरामचन्द्रजीके मर्मको जानता है या जानेगा वह सब प्रकार तुमसे भला मानेगा ॥ ७ ॥ श्रीरामचन्द्रजीके आनेपर राज्य उन्हें सौंप देना और सुन्दर स्नेहमहित उनकी सेवा करना ॥ ८ ॥ मन्त्री, हाथ जोड़कर कह रहे हैं कि गुप्तकी आज्ञा अवश्य (पाटन) कीजिये और श्रीरघुनाथजीके आनेपर जैसा उचित हो तब फिर वैसा कीजियेगा ॥ १७५ ॥

नोट—१ यदि सोचते हों कि श्रीरामजीको बुरा न लगे, क्योंकि उनकी वन, देकर राज्य लिया जा रहा है, तो उसपर कहते हैं कि पितृ-आज्ञा-पालन, और तुम्हारा राज्य सुनकर 'सुख लहव राम वदेहीं।' पहले भी सुख माना है यथा—'भरत मान प्रिय पावहि राजु', 'माह भरत अस राव'। पिताको कैकेयीसे उन्मृष्ट देखकर, अपनी आज्ञाका पालन देखकर—('तजव न नीति राज पद पाव') भरतजीके वचनसे भी यह भाव निकलता है—'प्रभु पितु

१, परम-राजापुर। * 'तब बहोरि'—तब फिर, तब पुनः। पुनरुक्तिवदामास अलंकार।

बचन मोह बस पेली । आयउँ इहाँ समाज सकैली ॥') तथा प्रजाको सुखी देखकर इत्यादि बातोंसे उनको सुख प्राप्त होगा । सब पण्डित प्रजामा करेंगे । श्रीरामजीके सम्बन्धकी शङ्का दूर की । अब दूसरी शङ्का हो सकती है कि 'श्रीसीता-रामजी भले ही सुखी हों, पर सन माताओंको दुःख होगा कि 'हमारे पुत्रोंको वन भेजकर राज्य करते हैं' उस सन्देहको मिटाते हैं कि वे सब प्रजाके दुःखसे दुःखी हैं, प्रजाको सुखी देखकर वे भी सुखी होंगी । वे प्रजाको पुत्र-समान मानती हैं ।

२ 'मरम तुम्हारे राम कर जानिहि ।' इति । (क) पञ्चावीजी एव प० रामकुमारजीने यह अर्थ किया है कि 'वे (माताएँ) तुम्हारे और रामके मर्मको जानती हैं, इससे वे सुख मानेंगी । सब प्रजा जानती है' । क्या मर्म ? कि दोनोंमें परस्पर प्रेम है, दोनोंका एक-सा स्वभाव है, तुम उनके प्रतिकूल नहीं हो । इसपर भी यदि वे कहें कि सब सुख मानें, पर हम राज्य न लेंगे, उसपर कहते हैं—'सौपेहु राज राम के आप । सेवा करहु सनेह सुहाए ॥' (ख) बाबा हरिदासजी कहते हैं कि भाव यह है कि 'फिर राज सोंप देना, सेवा करना, यह स्नेहकी गोमा है और जो सदैव राज्य करो तो बर्मकी गोमा है, क्योंकि पितादत्त राज है ।

‘वसिष्ठ-भाषण’—‘कीजिय गुरु आयसु’

प० यादवशकर जामदार—इस भाषणकी सजावट बड़ी ही मोहक है । इसकी कारण-परम्परा भितनी सरल और सारी है, उतनी ही वह परिणामकारक भी है । इस भाषणको सुनकर सभी सभासदोंको वह 'गुरुआयसु' गुरुजीका आज्ञा-पात्र-सा ही प्रतीत हुआ । पर यहाँ प्रश्न तो यह है कि क्या यह भाषण आज्ञात्मक हो सकेगा ? यदि यह भाषण आज्ञात्मक होता तो क्या भरतजी उसका विरोध अपने भाषणमें कर सकते ? करते ही, तो क्या वसिष्ठजी ऐसा अपमान सह लेते ? जो सहन न कर सकते तो क्या उसका परिणाम भरतजीको भुगतना न पड़ता ? इन सब विचारोंसे यह कहनेमें शका ही होती है कि भाषण आज्ञात्मक था । इसके अतिरिक्त यदि वसिष्ठजी भरतजीको अपनी आज्ञाका भंग करनेवाला समझते, तो वे स्वयं भरतजीके साथ वन न गये होते और श्रीरामजीके सामने चित्रकूटपर भरतकी प्रवारा भी न करते ।

इन सब कारणोंसे हमें जान पड़ता है कि वसिष्ठजीका भाषण केवल लोकरजनार्थ था । यथार्थमें उनको भरतजीकी परीक्षा ही लेनी थी और देखना था कि वे कैकेयीके पक्षमें शामिल तो नहीं हैं, जो शामिल होंगे तो वे उनके (वसिष्ठजीके) रसभरित भाषणका आधार लेकर राज्य करेंगे और यदि ऐसा न होगा तो कम-से-कम उनके आगेके विचार तो उनके मुखसे बाहर आ ही जायेंगे । इस तरहसे हम इस भाषणको दो अर्थवाला प्रयोजन समझते हैं और वसिष्ठजीको सच्चे-सच्चे राजनीतिनिपुण समझते हैं ।

वैजनाथजी—‘मानहु मोर बचन हित जानी’ ये गुरुवाक्य श्रद्धा आयसु नहीं हैं । केवल उपदेशमात्र हैं । भरतजी भी यही कहते हैं—‘गुरु उपदेशु दीन्ह मोहि नीका’ ।

प० प० प्र०—वसिष्ठजी त्रिकालज्ञ हैं, यथा—‘तुम्ह त्रिकाल दरसी सुनिनाथा । बिस्व बदर जिमि तुम्हरे हाथा ॥’ मन्त्री तथा अवधवासी श्रीभरतजीके विषयमें सशंक हैं । उनका भाव सबपर प्रकट करनेके लिये यह उपदेशात्मक भाषण किया गया । आगे चित्रकूटमें भी वसिष्ठजी परीक्षाके हेतुसे ही कहते हैं कि ‘सकुचउँ सात कहत एक बाता ।’ तुम्ह कानन गवनहु दोड भाई ।’ वहाँ भरतजी भी इस बातको जान गये, इसीसे कहते हैं—‘जौँ फुर कहहु त नाथ निज कीजिअ बचन प्रवान । २५६ ।’ भरतजीका अनुपम परमोच्च आदर्श चित्रण करनेका सच्चा प्रारम्भ इस भाषणसे हुआ ।

वि० त्रि०—‘सौपेहु राज राम के... सुहाए’ इति । इस प्रसङ्गमें जो कुछ वसिष्ठजीने मन्थन करके कह दिया, अन्तमें वही हुआ । साथमें इस बातको आज्ञाकी भाँति गुरुजीने नहीं कहा, केवल अपनी सम्मति दी । यथा—‘करहु राज परिहरहु गलानी । मानहु मोर बचन हित जानी ॥’ इसका भाव ही यह है कि मैं आज्ञा नहीं देता, मैं भलेके लिये कहता हूँ, इसलिये मानो । आज्ञामें हेतु नहीं दिया जाता । हेतु दिया गया तो वह आज्ञा नहीं सलाह है । श्रुति ‘सत्यं वद’ ‘वर्मं चर’ इत्यादि विधि (आज्ञा) में हेतु नहीं देती । यद्यपि-सचिव तथा माता भरतजीपर अधिक दबाव डालनेके लिये उसे आज्ञाके रूपमें ग्रहण करनेको कहते हैं, यथा—‘कीजिअ गुरु आयसु अवलि कहहि सचिव कर जोरि’ तथा ‘पूत पथ्य गुरु आयसु जहई’ परन्तु भरतजीने उसे वैसा

नहीं माना। वे कहते हैं 'गुरु उपदेश दीन्ह मोहि नीका। प्रजा सचिव समत सबही का ॥' अतः भरतजीको कुछ कहने-करनेका अवसर मिल गया। नहीं तो वहीँपर कथाकी समाप्ति थी।

नोट—३ (क) रा० प्र०, शील, पु० रा० कु०—गुरुजीके वचन तो स्पष्ट हैं, पर मन्त्रियोंके वचन सदेहात्मक हैं। इन्होंने लगी लपटी कही कि 'तब तब करब'। इससे यह सिद्ध है कि मन्त्रियोंको अभीतक 'भरतजीके अन्त करणका कुछ भेद नहीं मिला। पुनः उनको सदेह है कि कैकेयी न कहे कि राम क्यों राज्य करें। भरत ही क्यों न करें ? इसीसे अपनेको बचाते हुए कहते हैं। सम्मन है कि सोचते हों कि १४ वर्ष बीत जानेपर फिर ये राज्य न छोड़ना चाहें, प्रजा भी इनके अनुकूल हो जाय, तब अभीसे कैसे कह दें कि श्रीरामको राज्य दे देना।

(ख) 'अवशि' पदसे गुरु-आज्ञाका गौरव दिखाया, यह अवश्य कर्तव्य है—'अवश्यमेव कर्तव्यं गुरोराज्ञा गरीयसी'—(१०)।

(ग) 'कर जोरि' अर्थात् विनयपूर्वक, क्योंकि सब प्रजा पीडित है। बाबा हरिदासजी कहते हैं कि 'व्यवहार विगड़ गया और इनसे कुछ बना नहीं, इससे वे अपनी ओरसे कुछ नहीं कह सकते'। वैजनाथजी कहते हैं कि 'गुरुचरन प्रभुसममत अर्थात् साथ हुक्मके हैं और सचिवके वचन सुहृदसममत अर्थात् मनमिलानके साथ हैं, इससे वे हाथ जोड़कर मनकी चाहके अनुकूल कहते हैं'।

पु० रा० कु०—गुरु वसिष्ठका मन्त्रियोंमें इतना मान था कि इनकी रायपर सभी सही करते थे। यह बात वाल्मीकीयमें स्वयं मन्त्रियों और ऋषियोंने कही है, यथा—'जीवत्यपि महाराजे तवैव वचनं वयम्। नातिक्रमाद्दे सर्वे वेषां प्राप्येव सागरा ॥ २। ६७। ३७।' अर्थात् राजाके जीवनकालमें भी हम लोग आपकी बातोंका उल्लङ्घन नहीं करते थे, जैसे समुद्र तटका अतिक्रमण नहीं करता। पूर्व जब राजाने मन्त्रियोंसे कहा कि 'प्रसूदित मोहि कहेइ गुरु जाजू। रामहि राय देहु गुणराजू ॥ जो पाँचहि मत लागह नोका। २। ५। ३४।' तब भी उत्तरमें 'बिनती सचिव करहि कर जोरी 'वेसिय नाथ न लाइय बारा' कहा था, वैसे ही यहाँ गुरुवचनका समर्थन हाथ जोड़कर करते हैं।

नोट—गुरुके भाषणका उपक्रम—'नीति धरमसय वचन उचारै' १७१ (४) और उपसहार 'कीजिय गुरु जायसु ॥ १७५ ॥' है।

गुरु-उपदेश समाप्त हुआ।

—

राज्य-प्रणाली

प० रामचन्द्र द्वये—गुसाईजीकी राज्य-प्रणाली एकतन्त्र शासनका एक रूप है, पर वह निरंकुश नहीं। मन्त्रियों तथा विद्वान्-मण्डली, ऋषि-महर्षियोंका अकुश राजाके विरपर सदा लटका रहता है। पहले आश्रमचर्म ही नरेशको मार्ग विचलित होनेसे रोकता है। पुत्रके वयस्क होनेपर राजा वानप्रस्थ आश्रममें प्रवेश करनेपर बाध्य होता है। श्रीरामचन्द्रजीके वनवास-गमनके समाचार सुनकर माता कौशल्याजी कहती हैं—'अतहु उचित नृपहि बनवास। वय बिलोकि हिय ॥'।

यह आश्रम-विभाग ही एक बड़ा अकुश था। मानो राज्य एक प्रकारकी घरोहर थी। एक नियत समयके लिये शासनकी बागडोर राजाके हाथमें रहती थी। सुयश और सुकीर्ति उपार्जन करना ही उसका उद्देश्य था। आज्ञाशून्यता समय न था कि मृत्युशय्यापर पड़े हैं, पर फिर भी राज्यशासनभी लालछा पिण्ड नहीं छोड़ती। स्वायम्भुव मनुको राज्य करते हुए बहुत दिन हो गये। वृद्धावस्थाके आगमनकी सूचना मिली—'होइ न विषय चिराग भवन बसत मा चौथपनु। हृदय बहुत दुःख लाग जनम गयठ हरिभगवि विनु ॥ बरबस राज सुतहि तब दीन्हा। नारि समेत गमन बन कीन्हा ॥' महारानी मन्दोदरी कहती है 'वेष्ट कहहि अम नीति दसानन। चौथे पन जाइअ नृप कानन ॥'

ज्येष्ठ पुत्र साधारणतः राज्यका उत्तराधिकारी होता था। पर उसमें भी मन्त्रियों तथा प्रजाजनकी सम्मतिकी आवश्यकता थी। महाराज दशरथ वृद्ध हो चले। वानप्रस्थ आश्रमका समय आ गया। युवराजकी नियुक्ति आवश्यक हुई। ज्येष्ठ पुत्र होनहार है। "मये राम सब विधि सब लायक।" यह सब कुछ है, पर राजाजा बोधित नहीं

होती। पहले गुरुमहाराज वसिष्ठजीका मन टटोला जाता है और सकुचाते हुए महाराज अपना उद्देश्य प्रकट करते हैं। गुरुजी सम्मति मिलनेपर भी राजाजा एकदम नहीं हो जाती। मन्त्रियोंकी सभा होती है और उसमें प्रस्ताव उपस्थित होता है। “पंच और सचिव स्वयं ही राजकुमारके सटाचारपर मुग्ध हैं। प्रस्ताव सुनते ही—‘जनिमत बिरब परेव जनु पानी’। वे निवेदन करते हैं—‘जगमंगल मल काज बिचारा। बेगिन नाथ न लाइब बारा ॥’ इतना होनेपर तब कहीं राजाजा होती है।

२ आजकल कम-से-कम भारतमें राजपद वास्तविक रूपमें कोई भार नहीं समझा जाता। धार्मिक विचार तो जाते ही रहे। उत्तराधिकारीको सिंहासनपर बैठा, एक दो मन्त्र पढ़ टीका कर दिया, वस सम्मति हो गयी।

राज्याभिषेककी तैयारियाँ हो रही हैं। पर—‘तब नानाह बलिष्ठ जुलाए। रामधाम सिख देन पठाए ॥’ और गुरुजी जाकर रामको शिक्षा देते हैं। यह तो हुआ, पर श्रीरामचन्द्रजी वनको गये। महाराज स्वर्गको धिधारे। महाराजी कैकेयी स्वपुत्रको सिंहासनासीन देखनेकी कामनामें हैं। महाराजकुमार भरत ननिहालसे आते हैं। स्वर्गीय नरेशके सूतक सत्कारसे निवृत्त होकर राजपरिवार शुद्ध होता है। राजसिंहासन खाली है। उत्तराधिकारीका प्रश्न तै करना है। सभा बैठती है। पर कौंसिल अकेले इस गुत्थीको सुलझानेमें अपनेको असमर्थ समझती है। अतएव ‘सचिव महाजन सकल जुलाए’। मन्त्रिमण्डलद्वारा साम्राज्यके सब गण मान्य नागरिक निमन्त्रित किये गये।

श्रीरामचन्द्रजी युवराज-पदके लिये स्वीकृत हो चुके हैं। अतएव स्वर्गीय नरेशके उत्तराधिकारी भी माने जा चुके हैं। इसलिये वसिष्ठजी यह कहते हुए भी कि ‘बेद बिहित समत सबही का। जेहि पितृ देह सो पावहि टीका ॥’ प्रस्तावमें केवल एक प्रकारकी रीजेंसी (Regency) की स्थापनाका सकेतकर महाराज पुत्र भरतको रीजेन्ट बनाना चाहते हैं—‘सौंपेहु राज रामके आए। सेवा करेहु’। मन्त्रिमण्डल प्रस्तावका समर्थन करता है—‘कीजिब गुर आयसु’।

तो क्या नागरिक प्रतिनिधि केवल तमाशा देखनेको बुलाये गये थे? नहीं, नहीं, उनकी सम्मति आवश्यक थी। सम्मति ली गयी और उन्होंने भी उसी प्रस्तावका अनुमोदन किया। अन्तमें यह प्रस्ताव स्वीकृत हुआ। महाराजपुत्र सिंहासनासीन तो नहीं हुए, पर राजर्षिके समान जीवन व्यतीत करते हुए रीजेन्टका कार्य करते रहे।

पाठक देख चुके कि राजसिंहासनपर किसी व्यक्तिको बैठानेमें प्रजाका कितना अधिकार था। या यों कहिये कि गुसाईंजीकी रायमें राज्य-अधिकार वंशपरम्परागत होते हुए भी प्रजाको उसमें बोलनेका स्वत्व था, जो साधारणसे कुछ विशेष था। अब यह देखना है कि कविकी दृष्टिमें राजाका कर्तव्य क्या है। वह प्रजाका कर्ता, कर्ता, कर्ता, विधाता और स्वामी ही है अथवा सेवक या माँ-नाप भी?—(‘मुखिया मुखों चाहिये’ ३१५ में देखिये)। (ना० प्र० ग्रन्थावलीसे)।

बौसल्या धरि धीरजु कहई। पूत पथ्य गुर आयसु अहई ॥ १ ॥

सो आदरिअ करिअ हित मानी। तजिअ विपादु काल-गति जानी ॥ २ ॥

वन रघुपति सुरपुर* नरनाहू। तुम्ह एहि भाँति तात कदराहू ॥ ३ ॥

* ‘सुरपति’—राजापुर। ‘सुरपुर’ पाठान्तर है। आगे वरावर इस प्रसंगमें ‘सुरपुर’ शब्द आया है। यथा—‘पितु सुरपुर’। १७७।’, ‘बिछुरत गमनु अमरपुर कीन्हा। १७९। ४।’, ‘पठइ अमरपुर पति हित कीन्हा। १८०। ३।’ अतः ‘सुरपुर’ पाठ ही समीचीन जान पड़ता है। राजा सुरपति हो गये ऐसा कहना कहाँतक उचित होगा। इन्द्र तो दूसरा बना हुआ है। प्रथम संस्करणमें हमने ‘सुरपति’ पाठ ही रखा था और अर्थ यह किया था कि ‘राजा देवताओंके स्वामी हुए हैं। अर्थात् इस लोकका राज्य त्यागकर स्वर्गको पधारें कि अब देवताओंका पालन करें।’ श्रीकौसल्याजी पतिके सम्बन्धमें इस शब्दका प्रयोग कर सकती हैं। अ० रा० में कुछ ऐसा ही वशिष्ठजीने कहा है। यथा—‘अन्ते जगाम त्रिदिवं देवेन्द्राद्वासिन प्रभुः। २। ७। ९४।’ अर्थात् स्वर्गलोकमें जाकर देवराज इन्द्रके आगे आसनके अधिकारी हुए। वैसे ही ‘सुरपति’ का भाव यह हो सकता है कि इन्द्रासनके अधिकारी हुए हैं।—फिर भी मुझे ‘सुरपुर’ पाठ ही विशेष ठीक जँचता है। अतः उसे रखा है।

परिजन प्रजा सचिव सव अंवा । तुम्हदी सुत सव कहँ अवलंवा ॥ ४ ॥

शब्दार्थ—पथ्य=चिकित्साके कार्य अथवा रोगीके लिये हितकर वस्तु, विशेषतः आहार, हित, कल्याणकारक, करने योग्य । कालगति=समयका हेर-फेर, दिनोंका फेर, जमानेकी गति ।

अर्थ—श्रीकौशल्याजी धीरज धरकर कह रही हैं—वेदा । गुरुकी आज्ञा पथ्य है । अर्थात् इस कुरोगमें सेवन करने योग्य है, इसके पालनसे कल्याण होगा ॥ १ ॥ उसका आदर करना चाहिये, उसे हित (भला, हितकर) मानकर करो, समयका फेर समझकर शोकको छोड़ो ॥ २ ॥ श्रीरघुनाथजी वनमें हैं, मनुष्योंके स्वामी (राजा दशरथ) देवताओंके लोकमें हैं और हे तात ! तुम इस प्रकार हिचकिचा रहे हो ॥ ३ ॥ हे पुत्र ! सब माताओं, कुटुम्बियों, प्रजा और मन्त्रियों सभीके लिये तुम ही एकमात्र अवलंब हो ॥ ४ ॥

पृ० रा० कु०—१ 'कौसल्या धरि धीरज' इति । (क) कौसल्या अर्थात् कुमला (पण्डिता) हैं, उनको अलौकिक विवेक प्राप्त है; अतः धैर्य धारण करके बोलें । (ख) 'पथ्य गुरु जायेसु' यथा—'गुरुणा वचनं पथ्यं कवीनां रसवद्भवः ।' पूर्व कहा है कि 'स्वामि मृत्यु इय गय जाहिं न जोए । राम विधोग कुरोग विगोए ॥ १५८ । ७ ।' और आगे भरतजी भी कहते हैं—'एहि कुरोग कर औपच नाहीं । २१२ । २ ।' इस सम्बन्धसे 'पथ्य' शब्द बढ़ा उत्तम है । श्रीभरतजी श्रीरामविधोगरूपी कुरोगसे पीड़ित हैं । रोगीको पथ्य दिया ही जाता है । अतः माता उनको पथ्य बताती हैं । पथ्य है अर्थात् करने योग्य है । पुनः (ग) 'पथ्य' से कटु जनाया । पथ्य अच्छा नहीं लगता, वैसे ही यह तुमको कड़वा लगता है, पर अभी नहीं आगे हितकारी होगा । अथवा, (घ) गुरु आयसु पूत अर्थात् पवित्र है और पथ्य है । भाव यह कि ऐसा भी हो सकता है कि सेवने योग्य हो, दुःख हरण करता हो, पर पवित्र न हो, जैसे माता-वधकी आज्ञा, पुत्र-यौवनसे मातृ-समीप—ये पथ्य तो हैं पर पवित्र नहीं, और यह आज्ञा पथ्य है, इससे लोकमें दुःख न होगा और परलोक बनेगा, अतएव पवित्र भी है ।

नोट—१ (क) माता प्रेमसे भूलकर रोगमें पथ्य दे रही है, वह नहीं देखती कि शरीरमें रोग रहते पथ्य देना उचित नहीं । पर रोगी समझदार है, वह अपनी व्यवस्था समझकर उसे नहीं ग्रहण करेगा । (प्र० स०) । (ख) माताजी पथ्य बताती हैं, पर भरतजीकी भावनानुसार तो 'एहि कुरोग कर औपच नाहीं ।' जब औपच ही नहीं है, तब केवल पथ्य-सेवनसे क्या लाभ । हाँ, माताका भाषण, 'राम भरत दोह सुत सम जानी' के अनुसार यथार्थ ही है । यहाँ भी माता कौसल्याके हृदयकी परमोदारताका दर्शन होता है । (प० प० प्र०)

२—'कालगति' इति । जो जिस समय होनहार है उस समय होकर रहता है । जैसे वैशाख ज्येष्ठमें धूप, माघ-पूसमें जाड़ा, श्रावण-भादोंमें वर्षा इत्यादि कालगति है, जब जैसा समय आता है वैसा होता है । विशेष 'जनम मरण सब दुख सुख भोगा ।' 'काल करम बस होहिं गोसाईं ॥ १५० । ५-६ ।' में देखिये ।

३—'तुम्ह एहि भौंति वात करवाहू' इति ।—लक्ष्मणजीके कदरानेसे इनका कदराना भी जाना । वे खिलावन सुनकर सुखी न हुए थे । उसी प्रकार ये भी कादर हो रहे हैं, इनको भी इससे सुख न हुआ । (प० रा० कु०)

लखि विधि वाम कालु कठिनाई । धीरजु धरहु मातु बलि जाई ॥ ५ ॥

सिर धरि गुरु आयसु अनुसरहु । प्रजा पालि परिजन दुखु हरहु ॥ ६ ॥

गुरु के वचन सचिव अभिनंदनु । सुने भरत हिय हित जनु चंदनु ॥ ७ ॥

सुनी बहोरि मातु मृदु बानी । सील सनेह सरल रस सानी ॥ ८ ॥

शब्दार्थ—अभिनन्दन=विनीत प्रार्थना, अनुमोदन, प्रोत्साहन, प्रसन्नताका प्रकाशन, समर्थन, तार्किक । हित=लिये, हितकर । अनुसरहु=अनुकूल करना, पीछे पीछे चलना, पालन करना ।

* पुरजन—रा० प्र० ।

मा० पी० अयो० ८३—

अर्थ—विधाताकी प्रतिकूलता (अपने खिलाफ, टेढ़ा वा विपरीत होना) और कालकी कठोरता देखकर धीरज धरो, माता दुम्हारी बलिहारी जाती है ॥ ५ ॥ गुरुकी आज्ञा शिरोधार्य कर उसके अनुसार करो। प्रजाका पालन करके कुटुम्बका दुःख हरो ॥ ६ ॥ भरतजीने गुरुके वचन और मन्त्रियोंका अनुमोदन तथा विनीत प्रार्थना सुनी जो उनके हृदयके लिये मानो चन्दन ये अर्थात् हृदयको शीतल करनेवाले थे ॥ ७ ॥ फिर उन्होंने माताकी शील-स्नेह-सरल रसमें घनी हुई कोमल मीठी वाणी सुनी ॥ ८ ॥

टिप्पणी—१ 'लखि बिधि बाम' 'इति । अर्थात् जब विधाता रूठे होते हैं तब कितना ही उपाय करो कुछ बन नहीं पड़ता और जब वह दाहिना होता है तब बिना परिश्रम सब कुछ बन जाता है। 'काल कठिनाई' अर्थात् काल जबरदस्ती सब करता-कराता है, देखो कठिनता उसकी गर्मीमें पसीना टपके, जाड़ेमें आग तापना पड़े, किसीका बस नहीं चलता। कालकी गतिको कोई रोक नहीं सकता। (इस चरणमें गुरु वसिष्ठके 'हानि लाभ जीवन मरण जस अपजस बिधि हाय' इन वचनोंका भाव और अनुमोदन है। ये टल नहीं सकने अतः धैर्य धारण करनेके सिवा और क्या किया जा सकता है)। यहाँ श्रीरामजीका वनगमन विधिकी वामता है और राजाकी मृत्युमें कालकी कठिनाई कारण है।

२—'जायसु अनुसरहु' कहकर तब आयसु कहा कि 'प्रजा पालि' यह जो आज्ञा है, इसे करो।

नोट—१ (क) 'गुरु के वचन सचिव अभिनन्दनु' इति। 'अभिनन्दन' शब्द देकर जनाया कि गुरुजीके वचनोंसे मन्त्रियोंको आनन्द हुआ, इसीसे उन्होंने उनका अनुमोदन किया (प० रा० कु०)। (ख) 'भरत हिय हित जनु चंदनु' इति। अर्थात् ये वचन श्रीभरतजीके हृदयको चन्दनके समान हित करनेवाले हैं। क्योंकि इनमें पिताकी तथा गुरुकी आज्ञाका पालन कहा गया है जो सब धर्मोंमें शिरोमणि होनेसे लोक-परलोक दोनोंका सुख प्राप्त कर देनेवाले हैं (प० रा० कु०)। (ग) 'चन्दन' की उपमाका भाव यह है कि जैसे चन्दनमें दो गुण हैं—सुगन्ध और शीतलता, वैसे ही इन वचनोंमें परलोक-सुख शीतलता है (रा० प्र०), अथवा, राज-व्यवहारमें ताप मिट जायगा यह शीतलत्व है, लोकमें सुयशका होना कि पिता और गुरुकी आज्ञा माँगकर इन्होंने राज्य स्वीकार किया और प्रजाका पालन किया यही सुगन्ध है (शीलावृत्त)। वैजनाथजी लिखते हैं कि चन्दन श्वेत, पावन, शीतल और सुगन्धित होता है। यहाँ पिताकी आज्ञा श्वेतता, कुसमयमें प्रजापालन पावनता, श्रीधनुन्दनके आनेपर राज्य सौंप सेवा करना शीतलता और मन्त्रियोंका अनुमोदन सुगन्ध है। चन्दन पान करनेमें कड़वा लगता है वैसे ही ये वचन श्रीभरतजीको कड़वे लगे।

२ चन्दन है तो व्याकुल क्यों हुए ? उत्तर—(क) अन्तःकरणमें ताप, ऊपर लगे चन्दन ! तो निवारण कैसे हो ? वाणी हितकर है पर भीतर तो विरहाग्नि है इससे विपर्यय हुआ। आगे छन्दमें भी देखिये (प० रा० कु०)। (ख) श्रीभरतजी जानते हैं कि 'भगत उर चदन' तो एकमात्र श्रीरामजी ही हैं, अतः उस चन्दनके बिना उनका हृदय कब शीतल हो सकता है। राज्यारोहणरूपी चन्दन शोकरूपी कराल सर्पोंसे वेधित है, इसीसे वे आगे कहते हैं—'सोक समाज राज केहि लेखे। लघन राम सिध पद बिनु देखे ॥' १७८-३। (प० प० प्र०)।

३ 'शील स्नेह सरल रस सानी' इति। शील यह कि प्रतिकूल सौत कैकेयीके पुत्रका पक्ष लेती हैं, उनको राज्य पानेमें सहाय होती है। 'मातु बलि जाई' स्नेह है। मन सौम्य है, निरुद्ध है, यह नहीं कि भीतर कुछ, बाहर कुछ, यह सरलता है (प० रा० कु०)। वा, वात्सल्य रसकी होनेसे 'सरल रस सानी' कहा। (वै०)

छं०—सानी सरल रस मातु बानी सुनि भरत व्याकुल भए।

लोचन सरोरुह स्रवत सींचत विरह उर अंकुर नए ॥

सो दसा देखत समय तेहि विसरी सबहि सुधि देह की।

तुलसी सराहत सकल सादर सीव सहज स्नेह की ॥

सो०—भरतु कमल कर जोरि धीर धुरंधर धीर धरि ।

बचन अमिअ जनु बोरि देत उचित उत्तर सबहि ॥ १७६ ॥

अर्थ—सरलतारूपी रसमं सनी हुई (अर्थात् अत्यन्त सीधी-सादी लच्छरहित) माताकी वाणी सुनकर भरतजी व्याकुल हो गये। कमल-समान नेत्र आँसु बहाते हैं और हृदयके नये विरहके आँखुपैरो से चँच रहे हैं अर्थात् जो विरह उनके हृदयमें या उसको इन्होंने हरा-भरा कर दिया, उनके वियोगजनित दुःखको बड़ा दिया। उनकी वह दशा देखकर उस समय सयीको अपने शरीरकी सुघ भूल गयी। तुलसीदासजी कहते हैं कि सब लोग स्वामासिक प्रेमकी सीमा (श्रीभरतजी) की आदरपूर्वक सराहना कर रहे हैं। कमल समान हाथोंकी जोड़कर धीर (धैर्यवान् और बुद्धिमानोंमें) श्रेष्ठ श्रीभरतजी धैर्य धारण करके मानो अमृतमं बचनोंको डुबाकर सबको उचित उत्तर देने लगे ॥ १७६ ॥

नोट—१ 'सानी सरल रस मातु बानी सुनि भरत व्याकुल' इति। सरल वाणी सुनकर व्याकुल होनेके कुछ कारण ऊपर चौपार्श्वमें लिखे गये। और भाव ये कहे जाते हैं—(क) व्याकुल होनेका भाव कि माता भी श्रीरघुनाथजीसे विमुख करना चाहती हैं। शील, स्नेह और सरलता—ये तीनों दोष हैं क्योंकि इनमें पढ़नेसे श्रीरामविमुख हो जायेंगे; दुःख कुल और, दवा कुल और! (रा० प्र०, पु० रा० कु०)। नेत्रकमल जल नहीं गिराते मानो हृदयमें जो नवीन विरहाद्भुर हैं उन्हें सींचते हैं। यहाँ छतोपेक्षा है। (ख) कोई कुटिलके साथ कुटिलता करे तो उसे दोषी न कहेंगे, पर यदि सरलस्वभाव मनुष्यके साथ कोई कुटिलता करे तो बड़ा पाप है। भरतजी यह सोचकर कि ऐसी अत्यन्त सरल सुशील माताके साथ कैसी कुटिलता की गयी, व्याकुल हो गये। (ग) वे इस सरलताकी अपनी माताकी कुटिलतासे मिलाकर श्रीरामवनवास आदि अनर्थोंका स्मरण करने लगे। उस स्मरणके साथ कमलनेत्रसे जल बहाकर हृदयमें विरहके नये अद्भुतोंको सींचते हैं। वा, नये अद्भुतोंको ये नेत्र सींचते हैं और श्रीराम-लक्ष्मण-जानकीजीका वनगमन और नृपमृत्यु आदि वे अनेक विरह-अद्भुर हैं। (पा०)। (घ) कैकेयीके बचनसे रामवियोग-बीज हृदय-यत्नमें पड़े थे, वे इस जलको पाकर अद्भुर होने योग्य हुए। (वै०)।

पु० रा० कु०—१ (क) कमललोचनसे जल गिरता है मानो वे जलसे हृदयमें जो विरहके नवीन अद्भुर हैं उन्हें सींचते हैं, विरहाद्भुर जो हृदयमें या वह अत्र आँखुआ हो गया। यदि अब यह बढ़ा तो १४ वर्षका विशेप पड़ जायगा। गर्मी-सर्दी पाकर आँखुए निकलते हैं। यहाँ अन्तःकरणमें ताप था और ऊपरसे वर्षा हुई उसकी, अथवा चन्दनकी शीतलता पाकर आँखुए निकले। [वे राज्य देकर विरहको शान्त करना चाहते हैं, इसीसे वे आँसु बहाकर विरहको बढ़ाते हैं। इसमें अलङ्कार है। श्रीरामविरहका बढ़ाना गुण है, राज्य पाकर श्रीरामविरहका शान्त होना दोष है। (वर्त)]

२ 'सो वसा देखत' इति। उस (ऐसे भी) कहके समय भरतजीकी वह दशा अर्थात् रामजीमे उनकी ऐसी प्रीति, ऐसी सावधानता देखकर सब प्रेममें मग्न हो गये, देह-सुघ भूल गये। जब सावधान हुए तब सराहने लगे कि भरत सहज स्नेहकी मर्यादा हैं। प्रभु-प्रतिवृत्त वार्ता न सहन कर सके—ऐसे प्रेमी! इसीका स्वरूप कवि समा समाप्त होनेपर लिखते हैं—'मातु सचिव गुरु पुर नर नारी। सकल सनेह विकल सै भारी ॥ भरतहि कहहि सराहि सराही। राम प्रेम मूरति वनु आही ॥'

३ 'धीर धुरंधर धीर धरि' इति। व्याकुल थे, अतएव 'धीर धुरंधर धीर धरि' कहा। अर्थात् कोई प्रेमी ही नहीं हैं, उत्तर देनेमें भी समर्थ हैं, धीरज धरकर उत्तर देने लगे।

नोट—२ 'बचन अमिय जनु बोरि देत उचित उत्तर' इति। उत्तर कड़ा होता है, गुरु, माता, हृदय मन्त्रियोंको उत्तर देना है। ऐसा उत्तर दिया कि किसीको दुःख न हो, यह 'उचित' उत्तर है। ऐसी बातका उत्तर कड़ा होगा, पर इनका उत्तर अमृतरसमें मानो डूबे हुए अम्बोंमें मिया गया कि मसुर लगे। (श्रील, पु० रा० कु०)।

मोहि उपदेसु दीन्ह गुर नीका । प्रजा सचिव संमत सचही का ॥ १ ॥
 मातु उचित धरि आयसु दीन्हा । अवसि सीस धरि चाहौं कीन्हा ॥ २ ॥
 गुर पितु मातु स्वामि हित बानी । सुनि मन मुदित करिअ भलि जानी ॥ ३ ॥
 उचित कि अनुचित किए बिचारु । धरसु जाइ सिर पातक भारु ॥ ४ ॥

शब्दार्थ—‘धरि’=ठहराकर, निश्चय करके ।

अर्थ—श्रीगुरुजीने मुझे अच्छा उपदेश दिया (उसपर भी) उसमें प्रजा, मन्त्री आदि सबका सम्मत है ॥ १ ॥
 माताने भी उसे उचित ठहराकर (समझकर) (वही) आज्ञा दी । मैं उसे अवश्य सिर धरकर करना चाहता हूँ ॥ २ ॥
 (क्योंकि) गुरु, पिता, माता, स्वामी और मित्र (हितैषी) के वचनोंको सुनकर भले जानकर प्रसन्न मनसे करना चाहिये ॥ ३ ॥ उचित है या अनुचित, ऐसा विचार करनेसे धर्म नष्ट हो जाता है और सिरपर पापका भार लड़ता है ॥ ४ ॥

नोट—१ (क) ‘मोहि उपदेसु’ इन वचनोंद्वारा पहले सब वचनोंकी बढ़ाई करते हैं । (ख) ‘मातु उचित धरि आयसु दीन्हा’ इति ।—माताने कहा था कि ‘तुम्हें ही सुत सब कहें अवलंबा’ अर्थात् धरमे कोई और नहीं है, जो धरमें हो वही सबको सँभालता है । यह विचार उनकी उचित है । वैजनाथजी लिखते हैं कि इससे यह भी व्यक्षित किया कि औरोंके वचन अनुचित हैं ।

२ (क) ‘उचित कि अनुचित किए बिचारु’ से जनाया कि इसमें कुछ अनुचित है । क्या है ? इसपर काष्ठ-जिह्वास्वामी कहते हैं कि पिताके वचनको पालन करनेको कहते हैं । पिताने तो युवराज दिया है, न कि राज । राजा अब हैं नहीं, जब कोई राजा हो, तब तो हम युवराज हो । इन्होंने सोचा नहीं कि बिना श्रीरामजीके राजा हुए हम युवराज कैसे हो सकते हैं—ऐसा उचित-अनुचित विचार करनेसे भी गुप्त आदिका अपमान होता है यह धर्मसकट रामचरण छोड़ और कौन निवारण कर सकता है ? भाव कि जब पादुकाएँ आवे तब ये युवराज हों । गीतावलीमें भरतजी कहते हैं—‘मेरो अवध धौं कहहु कहा है । करहु राज रघुराज चरन तजि लै ऊटि लोगु रहा है ॥ १ ॥ धन्य मातु हौं धन्य लागि मोहि राज समाज बड़ा है । तारप मोको प्रभु करि चाहत सब बिनु दहन दहा है ॥ २ ॥ राम सपय कोउ कछु कहै जिनमें दुख दुसह सहा है । चित्रकूट चलिषु सब मिलि बलि छमिये मोहि हवा है ॥ २ । ६४ । ३ ।’ (ख) ‘धरसु जाइ सिर पातक भारु’ इति । भारी पाप होता है तो अङ्गीकार क्यों न किया ? क्योंकि यह लौकिक धर्म है और रामसंमुख होना परम धर्म है । परमधर्मके लिये इनका त्याग उचित है, यथा—‘सो सुख करम धरम जरि जाऊ । जहँ न राम पद पंकज भाक ॥ २९१ । १ ।’, ‘सर्ववर्मान् परित्यज्य मामेकं शरणं व्रज । गीता १८ । ६६ ।’

तुम्ह तउ देहु सरल सिख सोई । जो आचरत मोर भल होई ॥ ५ ॥

जद्यपि एह समुझत हउं नीकें । तदपि होत परितोष न जी कैं ॥ ६ ॥

अब तुम्ह बिनय मोरि सुनि लेहू । मोहि अनुहरत सिखावतु देहू ॥ ७ ॥

ऊतर देउं छमव अपराधू । दुखित दोष गुन मनहिं न साधू ॥ ८ ॥

शब्दार्थ—‘आचरत’=आचरण करनेसे, चलनेसे । ‘अनुहरत’=योग्य, अनुसरण करने योग्य, यथा—‘सहज टेढ़ अनुहरत न लोही ।’

अर्थ—आप तो मुझे वही सरल शिक्षा दे रहे हैं जिसपर चलनेसे मेरा भला होगा ॥ ५ ॥ यद्यपि मैं यह अच्छी तरह समझता हूँ तो भी जीको सन्तोष नहीं होता ॥ ६ ॥ अब आप मेरी विनती सुन लीजिये और मेरे योग्य शिक्षा

* प० रामकुमारजी ‘दिव’ को वाणीका विशेषण मानकर अर्थ करते हैं और कहते हैं कि इसमें यह भी अर्थ निकलता है कि गुरु-पितु-मातु और स्वामीकी वाणीको अवश्य मानकर करना चाहिये । पर वहाँ तो तीनकी ही आज्ञा हुई, एक ‘स्वामी’ वाकी है, उनकी भी मिले तब तो करें ।

दीजिए ॥ ७ ॥ मैं आपको उत्तर दे रहा हूँ, अपराध क्षमा कीजिए, (क्योंकि) साधु (महात्मा, सज्जन, अच्छे लोग) दुखी मनुष्यके गुण-अवगुणको नहीं गिनते अर्थात् उसपर ध्यान नहीं देते, उसका बुरा नहीं मानते ॥ ८ ॥

नोट—१ 'जद्यपि यह समुझत हूँ नीकें ।' इति । इस तरह उसके वचनोंका समर्थन किया कि आप लोगोंने जो कहा कि इसको माननेसे हित होगा यह ठीक है, इसमें सदेह नहीं । मैं अवश्य मान लेता । पर मेरे हृदयको इससे सन्तोष नहीं हो रहा है । अतः माननेसे छाचार हूँ ।

२ 'अब तुम्ह विनय' इति । (क) भाव कि आपने उपदेश दिया है, मैं विनती करता हूँ, उसे सुन लीजिये, सुननेके पश्चात् फिर मुझे जो उपदेश दें वह मैं करूँ । (ख) 'मोहि अनुहरत' कहकर जनाया कि जो उपदेश आपने दिया है वह मेरे योग्य नहीं है । क्योंकि उससे जीको सन्तोष नहीं हो रहा है । किस तरह हृदयको सन्तोष होगा यह मैं विनयमें कहूँगा, उसके अनुकूल मुझे उपदेश दें, मैं उसे करूँगा ।

३ 'ऊतर देई' इति । (क) उपदेशको शिरोधार्य न करके उसपर कुछ कहना यही उत्तर देना है । गुरु-जनोकी इच्छा सुनकर उत्तर देना पाप है । यथा—'ऊतर देई सुनि स्वामि रजाई । सो सेवकु लखि लाज लजाई । २६९ । ५ ।', 'धरम जाइ सिर पातक मारु ।' अतः क्षमाकी प्रार्थना करते हैं । (ख) 'दुखित दोष' इति । 'दुखित' कहकर उत्तर देनेका कारण बताया । दुःखमें सेवक स्वामीको उत्तर दे बैठता है, उसे विचार नहीं रह जाता, यथा—'कटु कहिए गाढ़े परे । वि० ३५ ।' पर सज्जन लोग दुखी सेवक आदिके इस दोषपर ध्यान नहीं देते, यथा—'अति भारत अति स्वार्थी अति दीन दुखारी । इनको विलग न मानिए बोलहि न विचारी ॥ नाकहि बाप नाथ सो भय सौंसति भारी । कहि जायो कीनी छमा निज जोर निहारी ॥ वि० ३४ ।', वैसे ही मैं बहुत दुखी हूँ अतः मेरे वचनका बुरा न मानियेगा, उसे क्षमा कीजियेगा । (ग) 'दोष गुन'—यहाँ दोषको प्रथम कहा क्योंकि यहाँ 'दोष' ही अभिप्रेत है । नहीं तो सुझावरा है 'गुण दोष' बोलनेका । द्वन्द्व बोलनेकी रीति है इसीसे दोषगुण दोनों साथ कहे गये । अथवा, आर्त मनुष्यके मुखसे यदि गुण (अच्छी बात) भी कोई निकल जाय तो भी यही समझा जायगा कि वह उसे ऐसा जानकर नहीं बोल रहा है ।

दो०—पितु सुरपुर सियरामु बन करन कहहु मोहि राजु ।

एहि तें जानहु मोर हित कै आपन बड़ काजु ॥ १७७ ॥

हित हमार सियपति सेवकाई । सो हरि लीन्ह मातु कुटिलाई ॥ १ ॥

मैं अनुमानि दीखि मनः माहीं । आन उपाय मोर हित नाहीं ॥ २ ॥

अर्थ—पिता तो स्वर्गमें हैं और श्रीसीतारामजी वनमें, और मुझसे राज्य करनेको कहते हो । इससे आप मेरा मला समझते हैं या कि अपना कोई बड़ा काम निरुल्ला समझ रहे हैं ? (दोनोंमें आपकी भूल है क्योंकि) ॥ १७७ ॥ हमारा भन्ना तो श्रीसीतापति रामचन्द्रजीकी सेवामें ही है, सो उसे माताकी कुटिलताने हर लिया ॥ १ ॥ मैंने मनमें विचारकर देख लिया कि किसी और उपायसे मेरी मलाई नहीं है ॥ २ ॥

रा० प्र०—१ 'पितु सुरपुर' इति । भाव यह कि—(क) जिसको हमारे बड़े त्याग गये उसको हम ग्रहण करें, यह उचित नहीं । वा, (ख) जिस राज्यके कारण ये दो अनर्थ हुए कि श्रीरामजी वनको गये और पिता सुरपुरको, वही राज्य हमें देकर हमको कहाँ भेजना चाहते हो ? पातालको, नरकको या कहाँ ? वा, (ग) इस राज्यकी चर्चा मात्रसे ये अनर्थ हुए तो ग्रहण करनेसे न जाने क्या आफत टा पड़े ।

२—'मोर हित' से गुरुके 'दह तुम्ह कहैं सब भाँति मलाई', 'मानहुँ मोर वचन हित जानी' इन वचनों और माताके 'सो आदरिय करिब हित जानी' इस वचनपर रक्ष्य है । 'आपन बड़ काज' से 'पालहु प्रजा सोक परिहरहु',

* यही राजापुरका पाठ है । वस्तुतः 'दीप' होना चाहिये ।

‘तेह प्रजा सुख होहिं सुखारी’, ‘प्रजा पालि परिजन दुख हरहु’ और ‘तुम्हहीं सुत सब कहैं अवलबा’ इत्यादिपर लक्ष्य है।

नोट—१ ‘हित हमार सियपति सेवकाई’ में ‘हमार’ बहुवचन अपने लिये प्रयुक्त किया है। यह अहंकारवाचक शब्द है। मेरे जानमें यह और जगह दोष है, पर श्रीरामजीके सम्बन्धमें अमिमान प्रशंसनीय है, यथा—‘अस अमिमान जाइ जनि मोरे। मैं सेवक रघुपति पति मोरे ॥’ (प्र० सं०) अथवा, ‘हमार’ से सचिवादि प्रजा और अपना समीका हित इसीमें सूचित किया। इस तरह यह ‘मोर हित’ और ‘आपन बड़ काज’ का ही उत्तर है। पर ‘आपन’ में स्वयं अपना अन्तर्भाव करते हैं और पश्चात् ‘मोर हित’ का जो एक ही उपाय है उसे बताते हैं। (प० प० प्र०)। किसी-का मत है कि ‘हमार’ से माण्डवीजी सहित अपनेको कहा, वे श्रीसीताजीकी सेवामें रहेंगी। पर यह क्लिष्ट कल्पना है।

पोंडेजी—इस सभामें चार सूत्र हैं, दो (नीति और धर्म) वसिष्ठजीके वाक्यमें और दो (हमारा हित और सबका काज) भरतजीके वाक्यमें, इन्हीं दोनोंकी व्याख्या इनमें है।

२ ‘सो हरि लीन्ह’—। भाव कि जब अपना हर लिया हुआ धन फिर मिले तब अपना हित हो सकता है, अन्यथा नहीं। (रा० प्र०)।

पु० रा० कु०—‘मैं अनुमानि दीखि मन माहीं’ इति। गुरुने कहा था कि ‘यह सुनि समुझि’ सिर धरि राज रजायसु करहु’ उसीका उत्तर यहाँ है कि हमने मनमें विचार देखा कि सीतापतिकी सेवासे ही हमारा हित है, दूसरे उपायसे हित नहीं, दूसरोंका हित भले ही हो पर मेरा तो नहीं है।

सोक समाजु राजु केहि लेखें। लपन राम सिय विनु पद देखे* ॥ ३ ॥

बादि बसन विनु भूषन भारू। बादि बिरति विनु ब्रह्म विचारू ॥ ४ ॥

सरुज सरौर बादि बहु भोगा। विनु हरिभगति जायँ जप जोगा ॥ ५ ॥

जाय जीव विनु देह सुहाई। बादि मोर सबु विनु रघुराई ॥ ६ ॥

जाउँ राम पहिँ आयेसु देहु। एकहि आँक मोर हित एहू ॥ ७ ॥

शब्दार्थ—सोक समाज = जो शोकका समुदाय है, शोकसे पूर्ण है। आँक = बात, दृढ निश्चय, निश्चित सिद्धान्त, यथा—‘एकहि आँक इहह मन माहीं’।

अर्थ—शोकका समुदाय यह राज्य बिना श्रीसीताराम-लक्ष्मणजीके चरणोंको देखे किस गिनतीमें है (अर्थात् चरणोंमें यदि प्रेम नहीं तो राज्य भी व्यर्थ ही है) ॥ ३ ॥ जैसे बिना कपड़ेके बोल्लभर गहने (पढ़िने होना भी) व्यर्थ हैं, बिना वैराग्यके (कोरा) ब्रह्मविचार व्यर्थ ॥ ४ ॥ रोगी शरीरके लिये बहुतसे विषयभोग-विलास व्यर्थ, बिना भगवद्भक्तिके जप-योग व्यर्थ और बिना जीवके सुन्दर देह व्यर्थ हैं ॥ ५ ॥ वैसे ही बिना रघुराई श्रीरामजीके मेरा सब कुछ व्यर्थ है। अर्थात् और जिस-जिससे मेरा हित कहा जाता है वह सब व्यर्थ है ॥ ६ ॥ मैं श्रीरामजीके पास जाऊँ, आप मुझे आज्ञा दें। मेरे हितका तो यह एक ही ‘आँक’ है (भाव यह कि ब्रह्माने मेरे हितमें यही एक अङ्क लिखा है, और जिस राज्य आदिमें मेरा हित आप मानते हैं वे शून्य हैं, उनसे मेरा हित कदापि नहीं) निश्चय एक यही है, इसीमें मेरा भल है ॥ ७ ॥

नोट—१ ‘सोक समाज राज केहि लेखे।……’ इति। (क) ‘केहि लेखे’ अर्थात् इससे अपना हित नहीं हो सकता। रा० प्र० फार यह भी अर्थ करते हैं कि ‘शोक-समाजमें राज किस गिनतीमें है’। भाव कि शोकमें सुखदाई वस्तु भी दुखदाई होती है। हमारे ही कारण श्रीदशरथ महाराज मारे गये, हमारे ही लिये श्रीसीता-राम-लक्ष्मणको वन भेजा गया। हमारे ही लिये तीनों वनको गये। यह सब इस राज्यके कारण हुआ। कैकेयीने

* किसी-किसीने ‘पद विनु’ पाठ दिया है।

† इसका अर्थ किसी-किसीने ऐसा किया है—‘बिना ब्रह्मज्ञानके वैराग्य व्यर्थ है’।

राजमाता वननेके लिये यह सब ठाट ठटा। यथा—‘भरत प्राणप्रिय पावहिं राजू ।’ ‘जौ न जाट’ वन ऐसेहु काजा। प्रथम गनिय मोहि मूढ़ समाजा। ४२। १-२।’ ‘तात वचन पुनि मातु हित भाह भरत अस राट। १२५।’ सारी प्रजाको इसीसे शोक-सताप हुआ कि श्रीरामजीको वनवास हुआ। मुझे भी यही शोक बला रहा है। यही बात श्रीभरतजीने भरद्वाजजीसे कही है—‘राम लपन मिय विनु पग पनहीं। करि सुनिवेप फिरहिं बन वनहीं ॥’ ‘एहि दुख दाह दहदह दिन छाती। २११। ८। २१२-१।’ अतः यह राज्य भी दुःखद है। अथवा, भाव कि श्रीरामजीके न होनेसे राज्यको ‘शोकसमाज’ कहा जैसे श्रीसीताजीने कहा है। यथा—‘तनु घनु घाम जरनि पुर राजू। पति विहीन सब शोक समाजू। ६५। ४।’ अथवा, (चैतन्यजीके मतानुसार) भाव कि ‘जिते आप मेरे लिये सुखका समाज समझते हैं वह सब दुःखका समाज है। सुखद समाज तब हो जब शत्रुघ्न लक्ष्मणजी, माण्डवी सीताजीकी और मैं श्रीरामजीकी सेवा करूँ। इसीसे ‘लपन राम सिय’ तीनोंको कहा।’ (वै०)

२ (क) यहाँ पहले लक्ष्मणजीका नाम लेकर जनाया कि—भगवान्‌की अपेक्षा भागवतका आदर करना प्रथम उचित है क्योंकि ‘राम ते अविरु रामकर दासा। ७-१२०।’ (रा० प्र०)। वा, भागवत-दर्शन बिना भगवत्-दर्शनका अधिकारी नहीं होता—(पु० रा० कु०)। प्रज्ञानानन्द त्वामीजी कहते हैं कि मानसमें प्राय ‘राम लपन सिय’ या ‘लपन राम सिय’ यही अनुक्रम मिलता है। ‘लपन राम सिय’ यह क्रम श्रीभरतजीके वचनोंके अतिरिक्त अन्यत्र भी मिलता है। यथा—‘लपन राम सिय जाहु घन मल परिनाम न पोच। २८२।’ (श्रीकौसल्यावाक्य); ‘लपन राम सिय पथ कहानी। पूछत सखहि कहत मृदु यानी। २१६। ६।’ ‘लपन राम सिय सुनि सुर बानी। अति सुख लहेत न जाह चरानी। २३३। ३।’ (कविवाक्य)। अतः ‘लपन’ शब्दमें विशेष भाव निकालना क्लिष्ट कष्टपूर्ण है। (ख) यथा—श्रीलक्ष्मणजी श्रीभरतजीसे छोटे हैं, तब उन्होंने उनके साथ ‘पद’ शब्दका प्रयोग क्यों किया? समाधान—श्रीलक्ष्मणजी श्रीसीतारामसेवापरायण होकर उनके साथ वनफो गये। इससे श्रीभरतजी उनकी बड़भागी और अपनेको अभागी मानते हैं। यथा—‘अहह धन्य लछिमन बड़भागी। रामपदारीबिंदु अनुरागी। ७। १। ३।’ ‘को तिसुबन मोहि सरिस अभागी। १६४। ६।’ जैसे वयोवृद्ध, तपोवृद्ध, ज्ञानवृद्ध आदि वृद्धके अनेक प्रकार हैं वैसे ही ‘राम सेवा’ वृद्ध भी पृथ्वीय और आदरणीय है। (प० प० प्र०)। अथवा, ‘रामसिय’ शब्द अन्तमें आये है, उन्हींके लिये ‘पद’ शब्द है। अर्थ करनेमें बचाकर अर्थ कर लेना चाहिये, जैसे ‘हृदय सराहव सीय लुनाई। गुर समीप गवने दोठ भाई। १। २३७। १।’ में ‘दोठ भाई’ कहा, परन्तु श्रीसीताजीकी सुन्दरताकी सराहना केवल श्रीरामजी कर रहे हैं, न कि दोनों भाई।

पु० रा० कु०—‘यहाँ वन बिना ऊपरका दुःख, वैराग्य बिना हृदयका दुःख, समस्त भोगसुख भी दुःख, जपयोग गये (हरिमक्ति विनु ?) धर्म दुःख, जीव विनु देह दुःख, राम बिना ‘मोर समस्त’ दुःख’।

पौढ़ेजी—यहाँ दशरथजी वसन और राज्य भूषण हैं, राज्य ब्रह्मविचार और लक्ष्मणजी वैराग्य, राज्य भोग और भरत रामविरहके रोगी, राज्य जपयोग और श्रीबानकीजी हरिमक्ति, राज्य सुन्दर शरीर है और रघुनाथजी जीव। मेरा सब कुछ रघुनाथ बिना व्यर्थ है। (बाबा) हरिहरप्रसाद पौढ़ेजीके इस भावका यह व्याख्य कहते हैं कि—‘रघुनाथजीके रहनेपर राजारूपी वन बिना भी राज्य भूषण व्यर्थ न होता, लक्ष्मणरूप वैराग्यके सहित राज्यरूप ब्रह्मविचार बना रहता, श्रीरामवियोगरूप-रोगरहित राज्यरूप भोग बना रहता, हरिमक्तिरूप श्रीबानकीसहित राज्यरूप जपयोग बना रहता। जीवरूप श्रीरघुनाथजी सहित राज्यरूप सुन्दर शरीर बना रहता। पर यह अर्थ प्रकरणके उपयोगी नहीं।’ (रा० प्र०)

प० प० प्र०—समस्त विभूषणोंसे विभूषित शरीर शोभाहीन होता है, उससे शरीरकी विडम्बना और भूषणोंका अपमान ही होता है। बिना वैराग्यका ब्रह्मविचार उपहासास्पद और शोक-मोह बढ़ानेवाला होता है, यथा—‘सब नृप भए जोग उपहासी। जैसे विनु विराग सन्यासी ॥’, ‘पुरुष कुजोगी जिमि उरगारी। मोहि बिटप नहिं सकहिं उपारी ॥ ६। ३३। १४।’ रोगमें भोग-सामग्रीके सेवनसे दुःख बढ़कर विनाशका कारण होता है। बिना हरिमक्तिके जप-योगादि

साधनोंद्वारा मोक्षलभ होनेपर भी वह मोक्षसुख अविनाशी नहीं होता, यथा—‘तथा मोक्षं सुखं सुखं खगराई । रहि न सकहु हरिभक्ति बिहाई ॥’ जीव बिना शरीर अपवित्र, स्थान अपवित्र और वह कुलमान अपवित्र होता है। इन पाँचों उपमाओंमें जो दोष बताये हैं वे सब राज्य-ग्रहण करनेसे अपनेमें हो जायेंगे यह सूचित किया। अर्थात् मेरी विडम्बना होगी और मैं पृथ्वीके लिये भार हो जाऊँ, राज्यग्रहण मेरे लिये उपहासास्पद और शोक बढ़ानेवाला होगा, रामवियोग-रूपी क्रुरोगमें राज्यरूपी भोगसे मेरा विनाश होगा, मेरा दुःख बढ़ जायगा, राज्य स्वीकार करनेसे रामविमुख हो जाऊँगा और वह मुझको तथा पृथ्वीको भी सुखदायक न होगा। (यही भाव आगे ‘मोहि राज हठि देखहु जवहीं । रसा रसातल जाइहि तबहीं’ से स्पष्ट किया है), राजा बननेसे मैं अपवित्र अर्थात् अधर्मबुद्धि हो जाऊँगा। ‘बादि मोर सब बिनु रघुराई’ का ही विस्तार आगे ‘मोहि नृप करि भल आपन चहहु’ से ‘जेहि लागि सीय राम बनवासू । १७९ । ३ ।’ तक है।

नोट—३ इन उदाहरणोंसे दिखाया कि एकके बिना एक ही व्यर्थ है और फिर अन्तमें कहा कि मेरा तो ‘एक’ के बिना लोक-परलोक, तन-धन ‘सब कुछ’ व्यर्थ है। वहाँ तो एक-एकको एक-ही-एक दुःख और मुझको समस्त दुःख।

४ श्रीसीताजीने भी तीन उपमाएँ यही दी है। दोनोंका मिलान इस प्रकार है—

श्रीसीताजी

श्रीभरतजी

तनु धन धाम धरनि पुरराज् ।

१ सोकसमाज राज् केहि लेखे ।

पति बिहीन सब सोक समाज् ॥

रूपनु राम सिय बिनु पद देखे ॥

भोग रोग सम

२ सत्जन सरीर बादि बहु भोगा ।

भूषन भारू

३ बादि वसन बिनु भूषन भारू

जिय बिनु देह

४ जाय जीव बिनु देह सुहाई

प्राणनाथ तुम्ह बिनु जग माहीं ।

५ बादि मोर सब बिनु रघुराई

मो कहूँ सुखद कतहुँ कोठ नाहीं ॥

नाथ सकल सुख साथ तुम्हारे ।

६ एकहि आँक मोर हित एहू । जाउँ राम पहिँ”

लोककी चौपाइयोंमें जो भाव हैं वैसे ही भाव यहाँकी चौपाइयोंके हैं। जैसे वहाँ (पति श्रीराम) बिना सब व्यर्थ, अशोभित और दुःखद, वैसे ही यहाँ श्रीराम बिना राज्य व्यर्थ और दुःखद। अन्तके ‘सब बिनु रघुराई’ के सम्बन्धसे वज्र, विरति, स्वस्थ शरीर, हरिभक्ति और जीव श्रीरामजीके स्थानपर हैं और भूषणभार, ब्रह्मविचार, भोग, जपयोग और देह राज्य एव सर्वस्वके स्थानमें हैं। उपर्युक्त उदाहरण देकर अन्तमें ‘बादि मोर सब बिनु रघुराई’ कहनेसे यहाँ दृष्टान्तकी शलक आ जाती है। एकके बिना दूसरेको व्यर्थ कहनेमें ‘विनोक्ति अलंकार’ हुआ। यहाँ ‘विनोक्ति माला है ।’

※ ‘एकहि आँक मोर हित एहू’ इति ।

पण्डिजी—भाव यह कि आपने बहुत ‘आँक’ कहे पर यदि आप यह एक आँक (अक्षर) कह दें कि ‘जा’ तो मेरा हित इस एक ‘आँक’ में है।

पण्डित रामकुमारजी कहते हैं कि ‘आँक’ का अर्थ है ‘बात’ वा ‘निश्चय’। ऊपर किया हुआ अर्थ संगत नहीं है। आगे फिर यह शब्द आया है, यथा—‘एकहि आँक इहै मन माहीं । १८३ । २ ।’ वहाँ उस अर्थका निर्वाह कैसे करेंगे ? ‘एकहि=एक यही ।’

रा० प्र०—‘हमारे हितमें यह एक ही आँक है। भाव कि ब्रह्माजीने एक यही अङ्क हमारे हितमें लिखा है, दूसरा नहीं। वा, निश्चय एक यही है, दूसरा नहीं। यहाँतक आपने राज्यादि हितका निराकरण करके श्रीरामजीके पास जाना हित ठहराया। आगे ‘कै आपन बड़काज’ का निराकरण करते हैं ।’

नोट—इसी ‘एकहि आँक’ को शेष सम्पूर्ण भाषणमें पुष्ट किया है।

भरतजीका प्रत्युत्तर

भरतजीके भाषणके प्रारम्भ, मध्य और समाप्ति कैसी चतुराईसे भरे हैं, यह ध्यानमें आते ही समझ पड़ जाता है कि गोसांईजी किस दर्जके व्यवहार-निपुण थे । १—भरतजीके भाषणका मुख्य इङ्गित यह है—‘यहि ते जानहु मोर हित के आपन बड़ काज ।’

इस प्रश्नसे उन्होंने सभीको उद्बोधनमें डाल दिया और सभीकी बुद्धिको कुण्ठित कर दिया । औरोंकी तो क्या बलिक वशिष्ठजीको भी इस पंच भरी उद्बोधनसे निरुद्धनेकी न सूझी, इसी कारण वे मौन साध रहे । इस प्रश्नात्मक भाषणपर किसीकी भी बुद्धि न चल सकनेके कारण सभीको चुप होकर भरतजीका ही आसरा ताकना पड़ा । अन्तमें इन सबका निर्णय भरतजीने स्वयं ही इस प्रकार किया—‘जाउँ राम पहिं जायसु देहु । एकहि आँक मोर हित गहु ॥ मोहि नृप करि भल आपन चहहु । सोउ सनेह जड़ता बस कहहु ॥’

इतना कहते ही विचाराणीय प्रश्नका पक्ष एकदम उलट गया और वहाँके सभी उपस्थित समासदोंपर वही जिम्मेदारी आ पड़ी । यदि किसीने जरा भी विरोध किया होता तो वह तुरत ही कैथेयिके पक्षमें शामिल समझा जाता । भरतजी कैसे उच्च श्रेणीके राजनय-निपुण थे, यह अब देख लीजिये ।—इसको कहते हैं सेरको सवासेर (मा० ६०) ।

मोहि नृप करि भल आपन चहहु । सोउ सनेह जड़ता बस कहहु ॥ ८ ॥

दो०—कैकेई सुअळ कुटिल-मति राम विमुख गत लाज ।

तुम्ह चाहत सुख मोह बस मोहि से अधमु के राज ॥ १७८ ॥

कहाँ सोंचु सब सुनि पतिआहु । चाहिअ धरम सील नरनाहु ॥ १ ॥

मोहि राजु हठि देइहहु जर्हीं । रसा रसातल जाइहि तवहीं ॥ २ ॥

शब्दार्थ—रसा=पृथ्वी । रसातल=पुराणानुसार पृथ्वीके नीचेके सात लोकोंमेंसे छठा लोक । कहते हैं कि इसकी भूमि पथरीली है और इसमें दैत्य, दानव तथा पाणि नामके असुर रहते हैं=पाताल । रसातलमें पहुँच जाना गुहावरा है—बरबाद होने, नष्ट होनेके अर्थमें । धर्मग्रील=धर्ममें परिपूर्ण, धर्मपरायण, धर्ममें है स्वभाव जिसका ।

अर्थ—आप सुखे राजा बनाकर अपना भला चाहते हैं । यह भी आप स्नेहकी जड़ता (वा स्नेहरूपी जड़ता) के वज्र ऐसा कह रहे हैं ॥ ८ ॥ कैथेयीका पुत्र, कुटिलबुद्धि, रामविमुख (उनके प्रतिकूल, द्रोही) और निर्लज्ज ऐसे मुझ अधमके राज्यमें आप मोहके बस होनेसे सुख चाहते हैं अर्थात् मेरे राज्यसे सुख चाहना ब्रममात्र है ॥ १७८ ॥ मैं सत्य करता हूँ । आप सब सुनकर विश्वास करें । धर्मिष्ठको राजा होना चाहिये ॥ १ ॥ ज्यों ही आप सुखे बैठ करके राज्य देंगे (अर्थात् मैं तो असमर्थ हूँगा नहीं, जो जबरदस्ती ही सब मेरे मन्त्रे मँढ़ेंगे तो), त्यों ही पृथ्वी पातालको चली जायगी ॥ २ ॥

इस चौपाइयोंमें राजनीति है, राजा कैसा होना चाहिये यह बताया है । इनका भाव यह है कि यदि कहो कि राज्यमें अवध भरको लाभ है और इसमें केवल तुम्हारा लाभ है तो इसपर कहते हैं कि यह तुम्हारी भूल है । मेरे राजा होनेमें सबकी हानि है, किसीका लाभ उससे नहीं हो सकता । राजा धर्मात्मा होना चाहिये, अधर्मी राजा होनेसे राज्य नष्ट-व्रष्ट हो जाता है । राज्यमें दुकाल आदि जितनी आपत्तियाँ प्रजापर पड़ती हैं वे सब राजाके अधर्मसे । अधर्मीको राजा न बनावे, यह प्रजा, मन्त्री आदिमें उपदेश है ।

१. 'कैकेई सुअन'—(ग० प्र०), 'कैकेई सुअ'—(ला० सीताराम) ।

२. 'राज'—(लाला सीताराम) । बाबा हरिहरप्रसादजी लिखते हैं कि राजापुरकी पोथीमें दोनों पाठ दिये हुए हैं ।

'राज रसातल' और 'रमा रसातल' । रसा रसातलमें यमक अलंकार है ।

गौड़जी—राजापुरकी पोथी ग्रन्थकारकी लिखी है इस बातका एक प्रमाण यह भी दिया जाता है कि उसमें इस स्थलपर रसापर हस्ताल देकर 'राखु' बनाया गया है, यह पाठान्तर ग्रन्थकारका ही किया हुआ हो सकता है। परतु यह धारणा सहज ही भ्रमात्मक सिद्ध हो जाती है। 'राखु' पाठ कर देनेसे एक ही अर्घालीमें एक ही वाक्यमें विना प्रयोजन ही पुनरुक्ति आ जाती है। 'रसा' पाठ रहनेसे यह दोष भी नहीं होता और यमकालकार भी सहज ही आ जाता है। यदि पहले 'राज' लिखा होता और पीछे 'रसा' बनाया जाता तो अवश्य ग्रन्थकारद्वारा सगोघन समझनेके लिये प्रबल कारण थे। यह सशोधन तो ऐसे लेखकका किया जान पड़ता है जो शायद 'रसा' का अर्थ भी नहीं समझता था और काव्यका 'रसिक' भी न था, जो रसाको बदलनेमें आपन दोषसे बचनेका भी यत्न कर सकता। 'रसा' न रचा या सारी पृथ्वीके रसातल जानेमें शका थी तो 'दिस' रखा जा सकता था। अनुप्रास न बनता तो भी पुनरुक्ति दोष न आता।

* 'सोउ सनेह जड़तावस कहहू' *

पाँडेजी—'जड़ता' शब्द गुरु आदिके लिये कठोर है, इसीसे पूर्व 'अभियरस बोरी' कह आये। 'स्नेहके वश' इस पदरूपी अमृतमें डुबोकर कहते हैं। जिसका भाव यह है कि आप सब मेरे स्नेहवश जड़ हो गये हैं।

पु० रा० कु०—स्नेह जड़ है। कथनका भाव यह है कि स्नेहवश वह न कीजिये जिसमें परलोक विगड़े।

रा० प्र० (क) स्नेहवश गुरु और माता, जड़तावश मन्त्री आदि। वा, (ख) सवने रामविमुख कराने-वाला वचन कहा है, इसीसे सबको यह कटु वचन कहा। जैसा 'तज्यो रिता प्रह्लाद बिभीषण घडु भरत महतारी। हरि हित गुरु बलि पति ब्रजबनितनि भये सुद मगलकारी ॥ वि० १७४।' इस पदसे स्पष्ट है। [नोट—यह साधारण बात सबके लिये कही गयी। गुरु और माताके लिये कुछ, औरोंके लिये कुछ, ऐसा नहीं। इसके आगे गुरु और माताको पृथक्पृथक् भी कहते हैं]

नोट—कैकेई सुख कुटिल मति..... इति। (क) भाव कि जिसमें एक भी दोष हो उसके राज्यमें सुख नहीं होता और मुझमें तो चार दोष हैं—कैकेयीका पुत्र, कुटिलमति, रामविमुख और निर्लज्ज। दूसरा अर्थ यह भी हो सकता है कि 'कुटिलबुद्धि रामविमुख और निर्लज्ज कैकेयीका मैं पुत्र हूँ' जिससे जो उत्पन्न होता है वह भी वैसा ही होता है। अतएव मुझ ऐसे अधमके राज्यसे क्या सुख हो सकता है? (रा० प्र०)। (ख) कुटिलमति है। अतः वन देकर राजाके प्राण लिये; रामविमुख है अतः उनको वन दिया। (वै०)। 'गतलाज' हूँ इससे सभामे सबको उत्तर देता हूँ और मुँह दिखा रहा हूँ, बातें सुनता हूँ। (पाँडेजी, वै०)। पुनः, कैकेयीका सुत हूँ अतः कुटिल हूँ, मेरे हेतु वन हुआ, अतः रामविमुख हूँ। (ग) 'तुम्ह चाहत सुख.....'—भाव कि अधमके राज्यमें प्रजाको सुख नहीं मिल सकता, यथा—दोहावल्याम्—'बड़े बधूरे चंग ज्यों ज्ञान क्यों सोक समाज। करम, धरम, सुख, संपदा ल्यों जानिबे कुराब। ५११।' (घ) दोहेमें 'दूसरा समुच्चय' और 'सार' अलङ्कार हैं।

२—'रसा रसातल जाइहि' अर्थात् हमारे लिये कैकेयीने राज्य माँगा। इतनेका तो यह फल सबको मिला और जो राज्य मिलेगा तब तो पृथ्वी मेरे पापके भारसे पातालको अवश्य ही चली जायगी। न जाने कैसा भारी अनर्थ न हो जाय। (वै०)। अधमके राज्यसे पृथ्वीपर भार होता है, यथा—'भतिसय देखि धर्म कै हानी। परम समीत धरा अकुलानी। गिरि सरि सिंधु भार नहि मोही। जस मोहि गरुड एक पर द्रोही ॥ १। १८४।' (ख) यह 'रसा' है, रसकी पैदा करनेवाली है, इससे 'अनरस' न सहा जायगा कि बड़ेके रहते छोटा राजा हो। आगे बताते हैं कि प्रतिष्ठा-वृद्ध होनेसे राजाने श्रीरामको वन दे दिया पर छोटेको राज्य, यह अनर्थ वे भी न सह सकते थे, इसीसे वे स्वर्गको चले गये। (पाँडेजी)

वि० त्रि०—'मोहि राज हठि...' इति। भरतलाल कहते हैं 'कहहूँ सोंच सब सुनि पतिआहू। चाहिध धर्म सील नर नाहू' 'राजि भर्मिणि धर्मिष्ठाः पापे पापाः समे समाः। राजानमनुवर्तन्ते यथा राजा तथा प्रजा ॥' राजा धार्मिक हो तो प्रजा धार्मिक होती है। राजा पापी हो तो प्रजा पापी होती है, राजा सम हो तो प्रजा सम होती है। प्रजा राजाका अनुसरण करती है, जैसा राजा होता है, वैसी प्रजा होती है। अतः यदि आप लोग हठ करके

मुझे राज्य स्वीकार करनेके लिये बाध्य करेंगे तो समझ लीजिये कि राज्य रसातलको चला जायगा। प्रजाके सामने यह आदर्श खड़ा हो जायगा कि पिताको मारकर भाईको निकाल बाहर करके, जैसे हो तैसे धनको हथियाना चाहिये, फिर सौ धर्मशास्त्र और हजार कानूनके रोकें महा अनर्थ नहीं रहेगा। और राज्य रसातलको चला जायगा। भरतकीकी यह भावना ऐसी मार्मिक थी कि स्वयं रामजीको इसका अनुमोदन करना पड़ा, यथा—‘कहूँ सुभाव सत्य सिव साखी। भरत भूमि रह राठरि राखी ॥’

मोहि समान को पाप निवास। जेहि लागि सीयराम बनवास ॥ ३ ॥

राय राम कहूँ काननु दीन्हा। विछुरत गमनु अमरपुर कीन्हा ॥ ४ ॥

मैं सठु सब अनरथ कर हेतू। बैठि बात सब सुनउँ सचेतू ॥ ५ ॥

बिनु रघुवीर विलोकि अवास। रहे प्रान सहि जग उपहास ॥ ६ ॥

शब्दार्थ—सठ=दुष्ट। अवास=(स० आवास)=निवास-स्थान, घर, यथा—‘याज्ञत नन्द अवास बधाई’—‘कबिरा कहा गरबिया ऊँचा देखि अवास। काल परे भुँइ लोटना ऊपर जमिहै कोस ॥’

अर्थ—मेरे समान कौन पापका स्थान अर्थात् बड़ा पापी होगा कि जिसके कारण श्रीसीतारामजीको बनवास हुआ ॥ ३ ॥ राजाने श्रीरामजीको वन दिया और उनके विछुड़ते ही स्वर्गको चल दिये ॥ ४ ॥ मैं ही दुष्ट सब अनर्थोंका कारण हूँ, बैठा हुआ सावधान सब बातें सुन रहा हूँ ॥ ५ ॥ बिना रघुवीर श्रीरामजीके घरको देखकर जगत्में हँसी और निन्दा सहकर भी प्राण बने रहे ॥ ६ ॥

नोट—१ ‘विछुरत गमनु अमरपुर कीन्हा’ इति। भाव यह कि यदि छोटेको राज्य उचित होता, यदि मेरे राज्यसे सुख होता तो वे भीते रहते, पर यथार्थ ऐसा है नहीं। मेरा राजा होना अधर्म है, वे इस अधर्मको कैसे सह सकते थे ? इसीसे उन्होंने मेरा तिलक देखना भी अनुचित समझा। हमारे राज्यसे उन्हें मृत्यु प्यारी लगी। राजाने कैकेयीसे कहा है कि नीतियुक्त इक्ष्वाकुकुलमें यह बहुत बड़ा नीतिविरुद्ध काम होने जा रहा है—‘इक्ष्वाकूणा कुले देवि संमासः सुमहानयम्। मनयो नयसंपन्ने यत्र ते विकृता मतिः ॥ वाल्मी० २। १२। १९।’ कुलपरम्परासे आया हुआ और गुणवानोंद्वारा प्रशंसित तथा सुव्यवस्थित इक्ष्वाकुकुलका पालन अव्यवस्थित हो गया। इत्यादि (श्लोक ११ ह०) मानसमें भी कहा है—‘मैं बड़ छोट विचारि जिय करत रहेउँ नृपनीति।’

२—‘मैं सठु सब अनरथ कर हेतू।’ इति। शठ, यथा—‘निकृत्तस्वचतुशठ’ इत्यमरः। ‘सचेतू’ का भाव कि इतना अनर्थ होनेपर भी मैं चैतन्य-सावधान बैठा सब सुन रहा हूँ, मृत्युकी कौन, मूर्ख भी नहीं आती।

३—‘सहि जग उपहास’ अर्थात् प्राण रह गये तो जगत्में उपहास सहेंगे। लोग हँसनेके एक राम दशरथ-पुत्र हुए कि उनके वचनको मानकर एवं भाई भरतके लिये वनको गये और एक वे राजाके पुत्र हैं कि अपने बड़े भाईके रहते धर्मके विरुद्ध राज्य स्वीकार किया। पुन रामके विरहमें राजाने शरीर छोड़ दिया और ये उनके पुत्र होकर राज्य भोग कर रहे हैं, इत्यादि।

राम पुनीत विषय रस रुखे। लोलुप^१ भूमि भोग के भूखे ॥ ७ ॥

कहूँ लागि कहौ हृदय कठिनाई। निदरि कुलिसु जेहि लही बड़ाई ॥ ८ ॥

दो०—कारन तें कारजु कठिन होइ दोसु नहिं मोर।

कुलिस अस्थि तें उपल तें लोह कराल कठोर ॥ १७९ ॥

* यहाँ लक्षणाभूलक प्रस्ताव विशेष व्यङ्ग्य है कि जब इतनी बड़ी निन्दा सहकर प्राण बने हैं तब लोगोंका राज्य भोगनेके लिये आग्रह करना उससे बढ़कर अपवाद नहीं है—(वीरकवि)।

† लोलुप—(ला० सीताराम)।

कैकेई भव तनु अनुरागे । पावँर* प्राण अघाइ अभागो ॥ १ ॥

जौ प्रिय विरह प्राण प्रिय लागे । देखब सुनब बहुत अब आगे ॥ २ ॥

शब्दार्थ—‘अस्थि’=हड्डी । उपल=पत्थर । अनुरागे=प्रेम करनेसे ।

अर्थ—(मेरे प्राण) श्रीरामरूपी पवित्र विषयके रससे उदासीन हैं । लोछा हैं । पृथ्वी और विषय-भोगके भूखे हैं † ॥ ७ ॥ अपने हृदयकी कठोरता कहोतक कहूँ कि जिसने वज्रका निरादर करके बड़ाई पायी है । अर्थात् यह वज्रसे भी अधिक कठोर है ॥ ८ ॥ कारणसे कार्य कठोर होता है । इसमें मेरा दोष नहीं । हड्डीसे वज्र और पत्थरसे लोहा भयकर (घोर, भीषण) कठोर होता है ॥ १७९ ॥ कैकेयीसे उत्पन्न हुए शरीरसे नीच अभागो प्राण भरपेट भोगमें लगे हुए हैं ॥ १ ॥ जो प्यारेके वियोग-दुःखमें भी प्राण अधिक प्यारे लगे हैं तो आगे अब और भी बहुत कुछ देखूँ सुनूँगा ॥ २ ॥

टिप्पणी—१ ‘राम पुनीत विषय रस रूखे ।’ इति । ऊपर जो कहा कि प्राण उपहास सहकर भी रहे, उसका यहाँ कारण कहते हैं कि रामरूपी पुनीत विषय रससे रूखे हैं और लोछा हैं, भूमि-भोग विषयके भूखे हैं, इसीसे शरीरमें बने हैं ।

२—‘कहँ लगि कहीं हृदय कठिनाई ।’ इति । अर्थात् मेरा हृदय वज्रसे भी अधिक कठोर है, यह कहकर फिर दृष्टान्त देकर बताते हैं कि ऐसा तो होना स्वाभाविक है । पिताने रामवियोगमें शरीर छोड़ दिया और मेरे प्राण न छूटे, इससे मैं पितासे कठिन हूँ कठोर हूँ । प्रमाण, यथा—‘राघ राम कहँ कानन दीन्हा । बिछुरत...’, और ‘मैं सठ सब अनरथ कर हेतू । बैठ बात सब सुनौँ सचेतू ॥’ यह अर्थ प्रसंगके अनुकूल है ।

नोट—१ यही भाव रा० प्र० ने लिखा है । पर पञ्चाजीजी और वैजनाथजीने ‘कारण’ से कैकेयीको लिया है । अर्थात् कैकेयीसे मैं पैदा हुआ अतएव उसके हृदयसे कठोर मेरा हृदय होना ही चाहिये । इसकी पुष्टता फिर आगेकी चौपाईसे करते हैं । २—‘लोह कराल कठोर’ इति । मैं कुल-परम्परा-धर्मको काटनेवाला भयकर तलवार रूप हुआ । ऐसा भाव पोंडेजीने दिया है पर यहाँ इसकी चर्चा नहीं । यहाँ केवल सहन करनेमें ‘कठोरता’ दिखानेका प्रसङ्ग है । हड्डीसे वज्र अधिक कठोर होता है । दधीचि महर्षिकी कथामें कह आये हैं कि उनकी हड्डियोंसे वज्र निकाला गया और उसका धनुष बनाया गया । पत्थरसे लोहा होता है जो पत्थरसे कठोर होता है । पत्थर वनकी चोट नहीं सह सकता और लोहा सह लेता है इसी तरह हम सबके उपहासके वचन क्यों न सह सकें ।

टिप्पणी—३ ‘कैकेई भव तनु अनुरागे ।’ इति । भाव कि हमारा जन्म होनेको क्या यही माता थी, और भी तो थीं उनसे होता, इसमें क्यों प्राण आकर टिके । अतः ये भरपूर अभागो हैं । ४ ‘देखब सुनब बहुत अब जागे’ इति । अर्थात् अभी तो यही देखा है जो आगे कहते हैं अर्थात् लक्ष्मणरामसीताको वन, पतिव्रित्त, अपनेको वैधव्य और अपयश, प्रजाको शोकसताप और मुझको सुख-सुयश, आगे १४ वर्ष तक न जाने क्या-क्या देखनेको मिलेगा ।

लपन राम सिय कहँ बन दीन्हा । पठइ अमरपुर पति हित कीन्हा ॥ ३ ॥

लीन्ह बिधवपन अपजसु आपू । दीन्हेउ प्रजहि सोकु संतापू ॥ ४ ॥

मोहि दीन्ह सुसु सुजसु सुराजू । कीन्ह कैकेई सब कर काजू ॥ ५ ॥

* राजापुर और काशीकी प्रतिमें ‘पाव न’ पाठ है ‘पाँवर’ पाठसे टीकाकारोंने ये अर्थ किये हैं—‘नीच प्राण परिपूर्ण अभागो है ।’ वा, ‘नीच और अभागो प्राण अघा लें । वा, ‘नीच प्राण दुर्भाग्यसे अघावेंगे ।’ ‘पाव’ एक वचन है ‘अभागो’ बहु वचन है । अतः ‘पाव’ क्रियाका कर्त्ता अभागो अन्व नहीं हो सकता । पावन प्राण ‘पाठसे क्लिष्ट और असम्भव अन्वय होता है । शुद्ध पाठ ‘पाँवर’ [=पामर=नीच] है, ‘पावन’ नहीं है । गोस्वामीजीकी लिपिमें ‘र’ दोनों तरहसे लिखा देखा गया है । परन्तु राजापुरवालीमें एक ही प्रकारसे है, जिसमें ‘र’ और ‘न’ में अत्यन्त कम अन्तर है, जिस कारणसे ‘पावर’ को ‘पावन’ और ‘पावन’ को ‘पावर’ पढ़ना सहज है । सदिग्ध पाठ और लिपि दोनोंका कारण अक्षरकी समानता है । अन्वय इस प्रकार है ‘पाँवर अभागो प्राण अघाह (कै) कैकेयी भवतनु (महँ) अनुरागे हैं ।’ (गौड़जी) ।

† वीरकवि—यहाँ भी लक्ष्णामूलक प्रस्ताव विशेष अङ्ग है कि स्वामी राजसे उदासीन हैं और मैं उसका लोभी हूँ । इसीसे सभी हितचिन्तक एक स्वरसे राज्य भोग करनेको कहते हैं । यह सुनकर भी छाती नहीं फटती...

नोट—१ 'यह मोहि कहें' इति । (क) 'यह' अर्थात् कैकेयी ही सब कुछ मेरे लिये कर चुकी तो भी आप तुरत टीका देकर मुझे राजा देखना चाहते हैं, अथवा बनाना चाहते हैं जो मरणके तुल्य है। यह कुछ अनुचित नहीं, कैकेयीके पुत्रके योग्य ही है । (ख) 'कत करहु सदाई'—भाव कि आपकी सहायताकी तो जरूरत ही नहीं थी । व्यग है कि आप मरतेको क्यों मारते हैं, गिरतेको घका क्यों देते हैं । (रा० प्र० ।) (ग) यहाँ बहुत अच्छा तुल्य-प्रधान-गुणीभूत व्यग है । (घ) इसमें गुरुपर भी व्यंगसे कटाक्ष है कि आपके पिता ब्रह्माने पहले ही यह सज सज दिया, अब आप उधर पर मेरे माथे पर नीला कलकका टीका लगाना चाहते हैं कि मरतने ऐसे अनर्थका राज्य लिया । (पु० रा० कु०) ।

‘ग्रह ग्रहीत पुनि वात वस’

यहाँ ग्रह, वात, बिच्छूका डंक मारना और मदिरा क्या है ? इसमें मतभेद है ।

देवता, सरस्वती और कुयरी ग्रह हैं, यथा—‘अवध साइसाती तब बोली’ (कुयरी), ब्रह्मा और देवताओंने सरस्वतीको भेजा था जो ‘हरचि हृदय दसरथपुर आई । जनु ग्रहइसा दुसह दुखदाई । १२ । ८ ।’ अतएव ये सब ग्रह-दशा हैं । राजाकी मृत्युसे ‘मे सब लोग शोक बस बौरा ।’ सब बावने-से हो गये—यही वातवश होना है । रामवनवास बीछीका डंक मारना है, यथा—‘नगर व्याप गइ वात सुतीछी । छुअत चड़ी जनु सब तनु बीछी ।’ और राज्य-तिलक करना वारणी है । राज्यसे मद होता है, अतएव उसे मदिरा समझें, यथा—‘केहि न राजमद दीन्ह कलंक’, ‘सबतें कठिन राजमद आई ॥ जो अँचवत नृप मातहि तेई । २३१-७ ।’ उससे कलक लगता है और कलक लगना प्रतिष्ठिनके लिये मरणसे भी अधिक दारुण है, यथा—‘सभावित कहुँ अपजस लाहु । मरन कोटि सब दारुन दाहु । १५-७ ।’ (पु० रा० कु०, रा० प्र०) । किसीने यह भी लिखा है कि राजाकी मृत्युसे एक वर्षके लिये प्रेत चढ़ा यही बाई है ।

२—प्रायः वात, बीछी और मदिरा इन तीनोंके विषयमें सब एकमत हैं । मुख्य भेद ‘ग्रह-ग्रहीत’ में है । वैजनाथजी कैकेयीको भी शामिल करते हैं । (वे लिखते हैं कि देवता, सरस्वती, कुयरी और कैकेयी क्रमशः जन्मके सूर्य, चन्द्रमा, साइसाती शनिश्चर और मङ्गल ग्रह हैं । रामवनवास ज्वरमें श्रीसीतालक्ष्मणका सग कुपथ्य पाकर वात हो गया, नृपमृत्यु बीछीका मारना है ।) क्योंकि इसके द्वारा सब काम देवताओंने कराया । पाँडेजी और पञ्जाबीजी केवल कैकेयीको ‘ग्रह’ मानते हैं । कैकेयीके उदरमें नौ मास बास नवग्रहोंसे ग्रसित होना है ।

बाबा हरीदासजी—यह अभूत उपमा कहकर बनाया कि हमारे समान कोई भी दुखी नहीं ! तीन व्यथाएँ तो देहमें प्राप्त ही हैं, मदिरासे मन भी हाथसे गया अर्थात् वनवास, नृपमृत्यु, कैकेयीद्वारा मेरा ही सब अनर्थका कारण होना ये सब दुःख मुझपर हैं । इनके निवारणार्थ राजमद पीनेको कहते हो जिससे राम-विमुख भी हो जाऊँ । राम-विमुख होना मरण-तुल्य है । यथा—‘बिष्णु बिमुख’ जीवत सब सम चौदह प्राणी । ३० । ३-४ ।

श्रीनंगे परमहंसजी—(क) यह सब श्रीभरतजी अपनेपर ही आरोपण करके बता रहे हैं, अर्थात् मैं ऐसी दशाको प्राप्त हूँ । दुःखपूर्ण माताओंका दुःख मुझको ग्रहोंकी भाँति ग्रसे हुए है । श्रीरामलक्ष्मणसीताजीका वनगमनजन्य दुःख मुझे कफ, वात, पित्तके प्रकोपकी तरह सन्निपात हो गया है । उसपर पिताका मरण बीछीका मारना है । इन दुःखोंसे तो मेरी व्यग्रताका ठिकाना नहीं, उसपर पुनः मदिरारूप राग्याभिपेक्ष मुझे दिया जा रहा है । अब मेरे वचनेका कौन उपाय हो सकता है ? (ख) ‘ग्रह-ग्रहीत’में देवमायाका अर्थ ङगू नहीं है, क्योंकि उस देवमायाका प्रभाव भरतपर नहीं है, उसका प्रभाव मन्थरा या कैकेयीतक है । यहाँ भरतजी अपनेपर ही दुःखोंका सम्बन्ध बता रहे हैं जो बिच्छूको वनगमनकी तारतम्यतामें रखते हैं । वह भरतजीके लिये इस कारण अनुपयुक्त है कि ‘भरतहि बिसरेउ पितु मरन सुनत राम बन गौनु । १६० ।’ सन्निपातका दर्जा बिच्छूसे कहीं अधिक भयकर और दुःखद है । उससे मरण होनेकी सम्भावना है, बिच्छूसे मरण नहीं होता, उसका विष तीसरे दिन उतर जाता है । अतः भरतजीका श्रीराममें गाढ़ प्रेम होनेसे वनगमनजन्य दुःख ही वातकृत सन्निपात है जिससे मरणकी सम्भावना है । यथा—‘गूढ़ सनेह भरत मन माहीं । रहे नीक मोहि लागत नाहीं । २८४ । ४ ।’, ‘जाय जीव बिनु देह सुहाई । बादि मोर सब बिनु रघुराई । १७८ । ६ ।’ राजाके मरणका दुःख बिच्छूकी उपमामें ठीक सङ्गत है ।

(श्रीनगे परमहंसजीने माताओंके दुःखको ग्रह कहा है। माताओंके दुःख-का-दुःख भरतजीको है, यह उनके 'ऐखि न जाहि चिकल महवारी। २६२। २।' इस वचनसे स्पष्ट है। अनेक माताओंके दुःख अनेक ग्रह हैं)।

५० विषयानन्द त्रिपाठीजी—ऊपर कह आये हैं कि (१) 'लखन रामसिध कहुँ बन दीन्हा' (२) 'पठहुँ अमरपुर पति हित कीन्हा। लीन्ह विधवपन अपजस जायू' (३) 'दीन्हे प्रनहिँ सोक सतायू' (४) 'मोहि दीन्ह सुख सुजसु सुराज। कीन्ह कैन्हँ सध कर काजू।' इसी प्रसङ्गके उपसहारमें यह दोहा कहा गया है। इसमें भी चार बातें हैं—(१) ग्रह ग्रहीत (२) बात बस (३) तेहि पुनि बीछी मार। (४) तेहि पिआइल वारुनी कहहु काह उपचार। इससे स्पष्ट है कि पहिली कही हुई चार बातोंके दोषोंको दिखलाते हुए पिछली चार बातें उदाहरणके रूपमें कही गयी हैं।

(१) लखन-राम-सिधका वन जाना ही ग्रह-ग्रहीत होना है, यथा 'हरपि हृदय दसरथपुर जाई। जनु ग्रह वसा दुम्ह दुपटाई' (२) पतिको अमरपुर मेंबना और विधवपन लेना एक ही बात है, इसका प्रभाव भरतजीपर सत्पिता-सा पड़ा, भरतजी-ऐसे धीरने माताको दुर्वाच कहा। (३) प्रजाको बीछीसे मारे जाने-सा कष्ट है, यथा—'नगर व्यापि गइ बात सुवीछी। दुखत चढ़ी जनु सब तन बीछी।' भरतजी इसका ठीक अनुभव करते हैं, अतः भरतजीको वैसी ही पीड़ा हो रही है। (४) राजका मिलना वारुनी सेवकके समान समझ रहे हैं, यथा—'सबते कटिन राजमद भाई।'।

सबका निर्गलितार्थ यह है कि भरतजी कह रहे हैं कि मैं तो इतना दुखी हूँ, और आपलोग उस दुःखको मिटानेके लिये मुझे राजरूपी वारुनी दिला रहे हैं, जिसमें उसके नशेमें यह सब दुःख भूल जाय। यह नहीं समझ रहे हैं कि ऐसे रोगीको वारुनी घातक है, उसके लोक-परलोक दोनोंको नष्ट करेगी।

कैरइ सुअन जोगु जग जोई। चतुर विरंचि दीन्ह मोहि सोई ॥ १ ॥

दसरथ तनय राम लघु भाई। दीन्ह मोहि विधि बादि बड़ाई ॥ २ ॥

तुम्ह सब कहहु कटावन टीका। राय* रजायसु सब कहँ नीका ॥ ३ ॥

उतरु देउं केहि विधि केहि केही। कहहु सुखेन जथा रुचि जेही ॥ ४ ॥

शब्दार्थ—'कटावन' = लगवाना, कराना।

अर्थ—कैकेयीके पुत्र (होनेके) योग्य सवारमें जो कुछ है चतुर विधाताने मुझे वही सब दिया है। १। परंतु 'दशरथ महाराजका पुत्र' और 'रामका छोटा भाई' यह बड़ाई मुझे विधाताने व्यर्थ ही दी। अर्थात् कैकेयीके पुत्रको 'दशरथ तनय' और 'रामका छोटा भाई' न बनाना था। २। आप सबलोग टीका करनेको कहते हैं। राजाकी आज्ञा है और सबको भली लग रही है। ३। (जब सबको यही अच्छा लगता है तो अकेला) मैं किस प्रकार और किस-किसको उत्तर दूँ। जिसकी जो इच्छा हो वह सुपपूर्वक कहे। ४।

नोट—१ 'कैरइ सुअन जोगु जग जोई।' इति। (क) इसके दो प्रकारसे अर्थ किये जाते हैं। एक यह कि विधाताने विचार कि कैकेयीका पुत्र किसे बनावे, तो उन्होंने सवारमें सिवाय मेरे और किसीको उसका पुत्र होनेके योग्य न पाया, अतएव चतुर विधाताने मुझे ही उसको (पुत्ररूपसे) दिया। अक्षरार्थ—कैकेयीका पुत्र होने योग्य सवारमें जो था (वा सारे सवारमें देखकर) चतुर विरञ्चने वही मुझको दिया (उसका पुत्र बनाया)। दूसरा अर्थ यह है कि 'कैकेयीके पुत्रके योग्य सवारमें जो-जो बातें (चाहिये) हैं वही-वही चतुर ब्रह्माने मुझको दिया है।' अर्थात् कुलकल्की, गुह्यस्वामिग्रीही, वृक्षविरोधी, निर्लज्ज इत्यादि होना चाहिये। यह सब बातें मुझमें दी हैं। (ख) 'विरंचि' शब्द बहुत उपलब्ध है। अर्थात् वे खूब रचकर बनानेवाले हैं। 'चतुर' क्योंकि जैसा योग्य पुत्र चाहिये, ठीक वैसा ही रचा, किञ्चित् उपलब्ध है। अर्थात् वे खूब रचकर बनानेवाले हैं। 'चतुर' क्योंकि जैसा योग्य पुत्र चाहिये, ठीक वैसा ही रचा, किञ्चित् उपलब्ध है। आगेकी अर्धालीमें यह शब्द नहीं दिया, क्योंकि वहाँ वे चूक गये कि हमें दशरथपुत्र और भीरामजीका भूलचूक नहीं हुई।

छ ५० रामकुमारजी 'राय राज सबही कहँ नीका' पाठ देते हैं। और यह अर्थ करने हैं—'राजाकी राजमरमें सबको वा 'राजाकी राय सबका'। (भा० दा०)।



छोटा भाई बना दिया, यह सम्बन्ध न देना था। (ग) 'दीन्ह मोहि बिधि बादि बड़ाई', इसमें व्यङ्ग्यसे यह अर्थ है कि यह बड़ाई मुझे कुलकली न होने देगी, नहीं तो मैं कैकेयीके योग्य था ही (पुं० रा० कु०)। ~~इससे~~ इससे यह भाव भी ध्वनित होता है कि धर्मात्मा राजाके पुत्रको धर्मपर आरुढ़ रहना चाहिये। ज्येष्ठ पुत्र ही राज्यधिकारी होता है, यह इस कुलकी रीति है, तब भला धर्मात्माका पुत्र दूसरेका राज्य कैसे ले सकता है, अतः मैं न लूँगा। मैं और यह राज्य दोनों श्रीरामके ही हैं। यथा—'कथं दशरथाज्जातो भवेद्वाज्यापहारकः। राज्यं चाह च रामस्य धर्मं वक्तुमिहार्हसि ॥ वाल्मी० २।८२।१२। ज्येष्ठस्य राजत्वं नित्यमुचिता हि कुलस्य न'। नैवं भवन्तो मां वक्तुमर्हन्ति कुशला जनाः ॥ २।७९-७१' भाव यह कि आपको हमसे राज्य ग्रहण करनेवाली अधर्मकी बात न कहनी चाहिये थी।

२ 'तुम्ह सब कहहु' इति। यथा—'राय राजपदु तुम्ह कहँ दीन्हा। पिता बचन फुर चाहिय कीन्हा ॥ १७४।३।' (गुरुवाक्य), 'कीजिअ गुर आयसु। १७५।' (सचिव वचन), 'मिर धरि गुर आयसु अनुसरहु' १७६।६।' (कौसल्यावचन), अतः 'तुम्ह सब' कहा। पुनः यथा—'करहु राज रघुराज चरन तजि लैं लटि लोगु रहा है। गी० २।६४।'।

३ 'कहहु सुखेन जथा रुचि जेही' इति। भाव कि मैं किसीकी जिद्दा तो पकड़ नहीं रखता, जो जिसको अच्छा लगता है वह कहता है और कहे, इसमें मेरा बश ही क्या है। यथा—'गहि न जाति रमना काहू की कहौ जाहि जो सुनै। गी० २।६२।' पुनः भाव कि अब मैं कुछ उत्तर न दूँगा।

मोहि कुमातु समेत विहाई। कहहु कहिहि के कीन्ह भलाई ॥ ५ ॥

मो बिनु को सचराचर माहीं। जेहि सियरासु प्रानप्रिय नाहीं ॥ ६ ॥

परम हानि सहु कहँ बड़ लाहू। अदिनु मोर नहि दूपन काहू ॥ ७ ॥

संसय सील प्रेम बस अहहू। सखुइ उचित सहु जो कछु कहहू ॥ ८ ॥

दो०—राम मातु सुठि सरल चित मो पर प्रेम विसेपि।

कहइ सुभाय सनेह बस मोरि दीनता देखि ॥ १८१ ॥

अथ—मेरी कुमातासहित मुझे छोड़कर, कहिये तो, कौन कहेगा कि यह काम अच्छा किया गया ॥ ५ ॥ मेरे शिवा जड़ चेतन मात्रमें कौन है जिसको श्रीसीतारामजी प्राणप्रिय न हों ॥ ६ ॥ जो सबसे बड़ी भारी हानि है, वही सबको बड़ा लाभ (सुझ रहा) है, मेरे दिनोंका फेर (दुर्दिन, दुर्भाग्य, बुरे दिन) है, किसीका दोष नहीं ॥ ७ ॥ आप सब लोग सहाय, शील और प्रेमके बश हैं, (अतएव) आप सब जो कुछ कहें वह सब उचित ही है ॥ ८ ॥ श्रीरामजीकी माता अत्यन्त सरलचित्त हैं और मुझपर उनका बड़ा प्रेम है, वे मेरी दीनता देखकर स्वाभाविक प्रेमके बश हो ऐसा कहती हैं ॥ १८१ ॥

नोट—१ पूर्व कहा कि जिसकी जो इच्छा हो सो कहे, मैं न बोलूँगा। क्यों, सो अब कहते हैं कि 'मोहि कुमातु'। अर्थात् ससारमें कोई ऐसा नहीं, सिवाय मेरे और मेरी माँके, जो राज्य लेनेपर कहे कि मैंने भग्न किया। सब मेरी निन्दा करेंगे, एक तो कैकेयी कहेगी कि अच्छा किया, दूसरे मैं अपनेको अच्छा कहूँगा कि मैंने अच्छा किया कि राज्य ग्रहण किया। और कोई भला क्यों न कहेगा? इसका कारण आगे बताते हैं कि 'मो बिनु को'। अर्थात् श्रीसीतारामजी सबको प्राणप्रिय हैं। उन प्राणप्रियका राज्य मैंने ले लिया, उनका मैंने अनमल ताका, तब कोई कैसे भला कह सकता है? दोको वे अप्रिय हैं, इससे वे ही दो भला कहेंगे। 'को सचराचर माहो', यथा—'जगदात्मा प्रान पति रामू। ६।३४।६।' ऐसा ही कैकेयीसे कहा है, यथा—'अस को जीव जतु जग माहीं। जेहि रघुनाथ प्रान प्रिय नाहीं ॥ १६२।६।' पुनः यथा—'को नर नारि अवध खग सृग जेहि जौवन राम तें प्यारो। गी० २।६७।'।

२ 'परम हानि सहु कहँ बड़ लाहू' इति। इसके दो तरह अर्थ करते हैं। एक यह कि (क) जिसमें मेरी परम हानि है, उसमें सबको बड़ा लाभ दीखता है। सबको राम प्राणप्रिय और मैं रामविमुख, हमको वे प्रिय नहीं, यह हमारी

हानि है, यथा—‘हित हमार सियपति सेवकाई । सो हरि लीन्हि मातु कुटिलाई’ और इसीमें सब लोग अपना बड़ा लाभ मानते हैं । अर्थात् राम विरहमें हमारे प्राण नहीं निकलते, इसीसे सब टीका करनेको कहते हैं, मर जाता तो कोई ऐसा क्यों कहता ? कठोर हृदय होनेके कारण ऐसा कहते हैं । (पु० रा० कु०) । (ख) राजा होनेमें हमारी परम हानि है पर उसीमें सब ‘आपन बड़ काज’ मानते हैं, इसलिये सबका बड़ा लाभ है ।

२ दूसरा यह कि रामवनगमन और नृपमरण (रूपी अनर्थ जो मेरे कारण हुए हैं) परम हानि है जिससे सब शोक-निमग्न हैं, वही बड़ा लाभ है अर्थात् हमारे राज्यका कारण है । (पं०, रा० प्र०) ।

नोट—१ ‘सत्य सौल प्रेम बस अदहू ।’ इति । (क) ‘संशय’ का कारण वाल्मीकीय सर्ग ६७ में विस्तारपूर्वक कहा गया है । राजाके स्वर्गवास होनेपर सबेरे ही सब मन्त्री और ऋषिगण एकत्र हो सोचने लगे थे कि किसीकी वृत्त राजा बनाना चाहिये; क्योंकि ‘राजहीन देशका राष्ट्र नष्ट हो जाता है, उसमें सेत नहीं बोये जा सकते, पिता-पुत्र-स्त्री आदि सभी स्वेच्छाचारी हो जाते हैं । घनिक, वणिक्, ब्रह्मचारी, यज्ञ करनेवाले इत्यादि कोई निश्चिन्ता-होकर अपने धर्म-कर्म नहीं कर सकते, अराजकताके कारण कोई अपनेको सुरक्षित नहीं समझता । कथा, वार्ता, समाई और उत्सव सब बन्द हो जाते हैं । इत्यादि ।’ शील=मुलाहिजा । राजा इनको राज्य दे गये हैं, इससे कैसे कहें कि न लो, श्रीरामको राजा होने दो । ‘सौपेहु राज राम के आप ।’ एवं ‘तब तस करय बहोरि’—ये शीलसूचक वचन हैं और प्रेम यह कि हमारा भला हो । (ख) भाव यह कि संशय, शील और प्रेम ये तीनों ऐसे हैं कि इनमें विचार नहीं रह जाता । यथा—‘अम ससय मन भण्ड अपारा । होह न हृदय प्रबोध प्रचारा ॥ १ । ५१ ।’ ‘कह मुनि राम सत्य तुम्ह साबा । भरत सनेहु बिचार न राग्या ॥ तेहि ते कहै बहोरि बहोरी । भरत भगति बस भइ सति भोरी ॥ २५८ । ६-७ ।’ और आप सब इनके वश हैं तब आपके विचार कहाँ ? जो चाहे कहिये । (पु० रा० कु०) । तत्पर्य कि आप अपने वशमें नहीं हैं, पराये वशमें हैं । इससे आपका कहना अनुचित है—यह व्यर्थसे जानाया । अथवा, गुरु शीलवश—हैं, मन्त्री संशय एवं शीलवश हैं, गुप्तजीने तो स्पष्ट कह दिया कि ‘भरत तुम्हारा राम कर जानिहि । सो सब विधि तुम्ह सन भल मानिहि ॥ सौपेहु राज राम के आप । सेवा करहु सनेह सुभाप ॥ १७५ । ७-८ ।’ क्योंकि वे उनका भाव, उनका रामप्रेम, उनकी धर्मपरायणता जानते हैं, तथा सर्वश हैं, जानते हैं कि आगे क्या होना है । पर मन्त्रियोंने, लगी-लपटी कही, उन्हें सदेह है, यह उनके ‘रघुपति आप उचित जस तब तस करय । १७५ ।’ इस वचनसे स्पष्ट है । और माताकी वाणी शील और स्नेह दोनोंसे युक्त है, यथा—‘सुनी बहोरि मातु छटु बानी । शील सनेह सरल रस सानी ॥ १७६ । ८ ।’

टिप्पणी—१ भरतजीका भाषण भी कैसा विलक्षण है ? कहते भी जाते हैं और आश्वासन भी करते जाते हैं ।

२ ‘राम मातु सुठि सरल चित’ इति । वे श्रीरामकी माता हैं और श्रीरामजीका स्वभाव अत्यन्त सरल है, यथा—‘सरल सुभाड छुबत छल नाहीं । १ । २३७ । २ ।’, ‘शील सकुच सुठि सरल सुभाज ॥ १८३ । ५ ।’ अतः उनकी माता भी अत्यन्त सरल हुआ ही चाहें । दीनता यह कि पिता मरे और माई श्रीराम-लक्ष्मण वनको गये । (भरतजीने स्वयं अपनी दीनता आगे कही है, यथा—‘आपनि दास्य दीनता कहै सबहि सिर नाह । देखैं बिलु रघुनायपद जिय के जरनि न जाह ॥ १८२ ।’) पहले भूषण अर्थ किसे अव, दूषण अर्थ करते हैं—‘सुठि सरल चित’ नहीं चाहिये—‘अति सर्वश घनयेव’ । गुप्तपर विशेष प्रेम है, सो ऐसा भी लट्ट न होना चाहिये कि जिसमें मेरा अहित हो । ऐसा स्नेह दूषित है ।

पं० पं० प्र०—‘सुठि सरल चित’ का भाव कि गुरु, सचिव और महाजन सब सरल चित्तवाले हैं पर श्रीराम-माताजी ‘अत्यन्त सरल चित’ हैं । ‘सुठि सरल चित’ कहकर यह भी जानाया कि केवल माता ‘ससय घस’ नहीं हैं । वे केवल अत्यन्त प्रेमके कारण ऐसा कहती हैं । प्रेममें विवेक-नेत्र अंधे हो जाते हैं । यथा—‘तुलसी और सनेह दोष रहित बिलोचन पारि । दो० ३२६ ।’, ‘बैर अथ प्रेमहि न प्रबोध ।’ सुठि सरल चित होनेको दोष माननेसे श्रीरामजी भी दोषी ठहरेंगे, क्योंकि आगे भरतजी उनको भी ऐसा ही कहते हैं, यथा—‘शील सकुच सुठि सरल सुभाज । कृपा सनेह सदन रघुराज ॥ १८३ । ५ ।’

गुर बिबेक सागर जगु जाना । जिन्हहि बिस्व कर बंदर समाना ॥ १ ॥
 मो कहँ तिलक साज सज सोऊ । भयँ विधि विमुख विमुख सजु कोऊ ॥ २ ॥
 परिहारि राखु सीय जग माहीं । कोउ न कहहि॥ मोर मत नाहीं ॥ ३ ॥
 सो मैं सुनव सहव सुख मानी । अंतहु कीच तहाँ जहँ पानी ॥ ४ ॥

शब्दार्थ—सज=सजाते, तैयार कराते, सँवारते, रचते है।

अर्थ—गुरुकी ज्ञानके समुद्र हैं, यह सारा संसार जानता है कि जिनके लिये संसार हथेलीपर रखते हुए बेरके समान है (अर्थात् उनकी ससारकी भूत, भविष्य, वर्तमानकी बातें निरावरण देख बहती हैं) ॥ १ ॥ वे भी मेरे लिये तिलकका साज सज रहे हैं; (उचित समझते हैं)। विधाताके रुठनेसे (विपरीत होनेसे) सभी कोई रुठ (प्रतिकूल हो) जाते हैं ॥ २ ॥ श्रीधोतारामजीको छोड़कर जगत्में कोई नहीं कहता कि मेरा समत (वनवासमें) नहीं था ॥ ३ ॥ सो मैं उसे सुखपूर्वक सुनूँगा और सहूँगा, क्योंकि जहाँ पानी होता है वहाँ अन्तमें कीचड़ होता ही है ॥ ४ ॥

नोट—१ 'गुर बिबेक सागर जगु जाना ।' इति । (क) भाव कि कुछ मैं ही नहीं ऐसा कहता, ससारभर इसे जानता है। उन्हें विश्व हथेलीपर रखते हुए बेरके समान है अर्थात् वे त्रिकालज्ञ हैं। वाल्मीकीयमें गुरुकी निन्दा की है, यथा—'विललाप समामध्ये जगहँ च पुरोहितम् । २।८२।१०।' अर्थात् भीमरतजी समाके बीचमें विलाप और वसिष्ठजीकी निन्दा करने लगे, उसको यहाँ बहुत सुधारकर लिखते हैं। साथ-ही-साथ इन शब्दोंके भीतर निन्दा (न्यंगते) भरी है, बाहरसे प्रशंसा है। (पु० रा० कु०)। (ख)—जिन्हें त्रिकालकी बातें इस तरह प्रत्यक्ष देख पड़ती हैं जैसे हथेलीपर रखा हुआ बेर, इसमें भाव यह है कि गुरुजी जानते हैं कि मैं माताकी कुचालकी जानता भी न था और न मेरा उसमें सम्मत है, तथापि वे भी, भविष्यत् देखते-जानते हुए भी मेरे सच्चे, परमार्थके सहायक न होकर, मेरे लिये कलंकका स्वरूप तिलक सजाते हैं। यह मेरा अभाग्य है। उनका इसमें दोष क्या? जन खोटे दिन आते हैं तो माता-पिता-गुरु-गुरु-भित्र सब ही उलटे हो जाते ही हैं, यथा—'भरद्वाज सुनु जाहि जय होइ विधाता बाम । धूरि मेरु सम जनक जम ताहि व्याल सम दाम ॥ १७५।' अतः उनका प्रतिकूल हो जाना आश्चर्य क्या? विधि प्रतिकूल हैं, ये उनके पुत्र हैं, अतः प्रतिकूल हुआ ही चाहें। यह सब स्वयं हैं।

पं० पं० प्र०—'जिन्हहि बिस्व कर बंदर समाना।' 'मो कहँ तिलक साज सज सोऊ' से स्पष्ट है कि 'भरतजी निष्कलक' हैं यह सबको विदित हो जाय इसी विचारसे गुरुने ऐसा उपदेश किया जिसको सब मन्त्री 'गुरु आग्रसु' समझें।

छं 'कर बंदर' यहाँ सामिप्राय है। माता कौसल्याने कहा था कि 'पूत पथ्य गुर आग्रसु अइई'। गुरुकी आज्ञा इस कुरोगमें पथ्य है। उसीका यह मानो उत्तर है कि हमारे लिये सारा ससार बेरके सदृश है। बेर रोगीके लिये कुपथ्य है। इसी प्रकार राज्य ग्रहण करना हमारे लिये कुपथ्य है। पूर्व 'करसल गत आसलक समाना' का दृष्टान्त दिया गया था वह यहाँ नहीं दिया गया क्योंकि वह कुपथ्य नहीं है। विशेष 'तुम्ह त्रिकालदरसी मुनिनाथा । बिस्व बंदर बिमि तुम्हरे हाथा ॥ १२५। ७।' और 'जानहिं तीनि काल निज ग्याता । करसलगत आसलक समाना ॥ १। ३०। ७।' में देखिये। विश्व बेरके समान दोनोंसे भरा हुआ है अतः विश्वके ज्ञानके लिये उसकी उपमा दोनों जगह दी गयी। आसलकी उपमा आत्मज्ञानकी है। पुनः, ज्ञानीकी दृष्टिमें विश्व कुपथ्य है। और भक्तकी दृष्टिमें वह पथ्य है अतः वाल्मीकी और वसिष्ठ ज्ञानियोंको विश्व बेरके समान कहा और श्रीरामचरितके श्रोता-वक्ता भक्तोंके लिये 'आसलक' समान कहा। श्रीरामचरितसम्बन्धी बातोंका ज्ञान प्राप्त करनेमें वाल्मीकिजीके सखन्धमें भी आसलकका ही दृष्टान्त वाल्मी० १-३-६ में दिया गया है। यथा—'ततः पश्यति धर्मात्मा सत्सर्वं योगमास्थितः । पुरो यत्तत्र निवृत्तं पाणानामलकं यथा ॥' अर्थात् धर्मात्मा वाल्मीकिजीने इन बातोंके अतिरिक्त चरितसम्बन्धी अन्य बातें जो पहले हो चुकी थीं योगबलके द्वारा इस प्रकार जान लीं, जैसे हाथमें रखे हुए आँवलेका ज्ञान अनुभूतिको होता है।

* राजापुर, रा० प्र० में 'कहहि' ही है। कहहि—१७२१, १७६२, छं० । 'कहहि' पाठका भाव पं० वि० त्रि० के टिप्पणसे स्पष्ट हो जायगा।

वीरकवि—यहाँ भरतजी कहते तो गुरुजीसे हैं परन्तु विमुख होनेकी बात दूसरीके प्रति कहकर गुरुजीको सूचित करना 'गूढोक्ति' अलंकार है। भाव यह है कि गुरुका ऐसा कहना आश्चर्यजनक है कि ईश्वरके विपरीत, शिष्यको संसारकी ओर लगानेको कहें—'तुल्य प्रधान गुणीभूत व्यङ्ग' है।

नोट—२ 'परिहरि रामसीय जग माहीं' 'अवहु कीच' ' इति। श्रीसीतारामजीको अन्तर्यामी बनाया। यही कहेंगे कि हमारा मत माताकी करनीमें नहीं है बाकी सभी कहते हैं और कहेंगे कि मेरा सम्मत उसमें था, यथा—'एक भरत कर समथ कहहीं'। यह लोकापवाद सहनेके लिये ही मैं पैदा हुआ हूँ, अतएव सहना ही पड़ेगा। मुझे बुरा माननेकी जगह है ही नहीं क्योंकि यह कहावत प्रसिद्ध ही है कि जहाँ पानी रहता है वहाँ अन्तमें कीचड़ होती ही है। जहाँ कुछ दोष होगा, वहाँ पीछे बदनामी अवश्य होती है। सब उत्पात मेरे लिये हुआ। शोकसमाज राजके ग्रहण करनेको मुझे कदा जाता है, मेरा मत लोग समझते ही हैं, इत्यादि, अपयशके पात्र हम कैसे न वन ?

वि० त्रि०—'परिहरि रामसीय' 'नाहीं' इति। भरतजी कहते हैं कि जो लोग मुझे राज्य लेनेको कहते हैं, वे दूसरे शब्दोंमें यह कह रहे हैं कि यह सब मेरी सम्मतिसे हुआ। उन्हें सशय है कि मेरी सम्मति अवश्य रही होगी, यथा—'मलय मील प्रेम यम अहह'। सजुह उचित सत्य जो कछु कहहूँ ॥ 'रामजीकी माता सरल चित्त हैं, उन्हें सशय नहीं है। वे मेरी दीनता देखकर स्नेहवश कर रही हैं। गुरुजी सर्वज्ञ हैं। उन्हें भी सशय नहीं है, पर वे ब्रह्मदेवके विभूत होनेसे तिलकृपा साज सज रहे हैं। अब मुझे दूसरी शरण नहीं है। इस अनर्थ-व्यापारमें मेरी सम्मति नहीं थी इस बातका मिया श्रीराम-जानकीजीके और कोट्टे कहनेवाला नहीं है। अतः मैं उनकी पास जाऊँगा। वहाँसे मेरी सफाई होगी और कहींसे नहीं।

मिलन कीजिये—'को भरि हँ हरिके रितये रितये पुनि को हरि जो भरि है। उथपै तिहि को जिहि राम थपै थपि हे पुनि को हरि जो हरि है ॥ तुलसी यह जानि हिये अपने मपने नाहि कालहुँत करि है। कुमया कछु हानि न आन की जुप जानकीनाथ मया करिहे ॥ क० ७ । ४७।, 'दीनवधु कारन्यासिधु धिनु कौन हिये की पूरुं। गी० २ । ३।'

प० प० प्र०—'अवहु कीच वहाँ' ' इति। भाव कि मेरी माता 'कुटिल कठोर कुबुद्धि जमाती' और रामब्रोही है, वेदा होनेसे मैं भी वैसा फटा ही जाऊँगा, यदि राज्यको स्वीकार करूँ, और स्वीकार न करूँ तो भी कुटिल और अमागी तो चोग कहेंगे ही।

अन्तरंग ग्रहण, भीतर जाहर, दोनों ही साफ होने चाहिये, इस लोक-शिक्षाके लिये भरतावतार है। जीव कैसे ही स्वच्छ आचरणवाला हो उसे अपनेको सदाप मानना ही चाहिये।

प्रो० प० रामचन्द्र शुक्ल—एक बार तो ससारकी ओर देखकर भरतजी अवश छूटनेसे निराश होते हैं, पर फिर उन्हें आया वैधनी है। वे समझते हैं कि रामके आते ही मेरा अवश दूर हो जायगा। उनको विश्वास है कि सारा ससार मुझे दोषी माने, पर सुशीलताकी मूर्ति राम मुझे दोषी नहीं मान सकते।—'परिहरि रामसीय जगमाहीं' '। रामकी सुशीलतापर भरतका इतना अविचल विश्वास है। वह सुशीलता धन्य है जिसपर इतना विश्वास टिक सके, और वह विदगाव धन्य है जो सुशीलतापर इस अविचल भावसे जमा रहे। भरतकी आशाका एकमात्र आधार यही विश्वास है।

ढरु न मोहि जग कहहि* कि पोचू। परलोकहु कर नाहिन सोचू ॥ ५ ॥

एकड़ उर बस दुसह दवारी। मोहि लगि भे सिय राम दुखारी ॥ ६ ॥

जीवन लाहु लपन भल पावा। सबु तजि रामचरन मनु लावा ॥ ७ ॥

मोर जनम रघुवर वन लागी। झूठ काह पछिताउँ अमागी ॥ ८ ॥

* पाठान्तर 'कहिहि' (भा० रा०)।

दो०—आपनि दासुन दीनता कहउँ सबहि सिरु नाइ ।

देखे बिनु रघुनाथ पद जिअ कै जरनि न जाइ ॥ १८२ ॥

शब्दार्थ—पोच=बुरा, नीच, यथा—‘कहिहँ जग पोच न सोच कहू फल लोचन आपनो तो लहिहँ । १-२-२३ ।’

अर्थ—मुझे इसका डर नहीं कि ससार मुझे बुरा कहता है और न परलोकका ही शोच है ॥ ५ ॥ हृदयमें एक यह ही लक्ष्य दावागि नस (दहक) रही है कि मेरे कारण श्रीसीतारामजी दुखी हुए ॥ ६ ॥ जीवनका लक्ष्य लक्ष्मणजीने भली प्रकार पाया कि सबको त्यागकर श्रीरामचन्द्रजीके चरणोंमें मन लगाया ॥ ७ ॥ और मेरा जन्म (तो) रघुकुलश्रेष्ठ श्रीरामजीको वन भेजनेके लिये हुआ (फिर) मैं अभागा छूट ही क्या पछताता हूँ ॥ ८ ॥ सबको माथा नवाकर मैं अपनी कठिन दीनता कहता हूँ कि बिना रघुनाथजीके चरणोंके देखे मेरे जीकी जलन न जायेगी ॥ १८२ ॥

रा० प्र०—‘जग कहहि कि पोचूँ’ । जग कहेगा कि आज सारे पृथ्वीका राज्य पाते थे, लेते न बना, वड़े ही मन्दबुद्धि हैं । परलोक बिगड़ेगा; क्योंकि पिता-माताकी आज्ञा नहीं मानी । मेरा हृदय तो इस वड़े भारी शोकसे संतप्त हो रहा है कि हमारे स्वामी हमारे कारण दुख उठा रहे हैं । मैं उनको वनवास करानेके लिये ही पैदा हुआ ।

जहाँ लौकिक-पारलौकिक धर्म भगवत्-भागवतधर्मके प्रतिकूल पड़ते हैं, वहाँ भगवद्धर्मपर आरुढ़ मनुष्यको लोक-परलोक दोनोंका त्याग कर्तव्य है, यह परमभागवत मतजीका उपदेश है । यथा—‘लौकिका वैदिका धर्मा उक्ता ये शुद्धवासिनाम् । त्यागस्तेषां तु पातित्य सिद्धौ कामविरोधिता ॥’ इति शिवसहितायाम् ।

नोट—‘वच’ बड़ा बोझा (जकड़) शब्द यहाँ पड़ा है । दावानल समुद्रमें रहकर उसे जलाया करता है, वैसे ही हमारे हृदयसिन्धुमें यह दावानल बसी हुई उसे निरन्तर जलाती रहती है । पानीरूपी राज्य वा माताने जो सुख मेरे लिये सज्ज किया, वह उसे बुझा नहीं सकता, किन्तु उसे भी यह जलाता है ।

टिप्पणी—१ ‘जीवन लाहु लखन ।’ इति । (क) ‘लखन’ हैं, उन्होंने लख लिया कि जीवनका लाभ यही है और कुछ नहीं—‘युद्ध पितु मातु न जानउँ काहु ।’ जहाँ लगी जगत सनेह सगाई ‘मेरे सबहु एक दुम्ह स्वामी ।’ मुझसे कुछ बन न पड़ा, मैं अभागी हूँ, छूट ही पछता रहा हूँ । (अपने भाग्यकी हीनता दर्शित करनेको लक्ष्मणके भाग्यकी सराहना ठौर-ठौरपर की है । यथा—‘अहह धन्य लछिमन बड़भागी । राम पदार्थिहु, अनुरागी ॥ कपटी कुटिल मोहिं प्रभु चीन्हा । पाते नाथ संग नहिं लीन्हा ॥ ७ । १ ।’ ‘अने न भाइ जस अहिं न होने । २०० । १ ।’ ‘मैं धिगा-धिग अब बढ़ि बभागी । २०१ । ५ ।’ इत्यादि । (ख) [इसमें ध्वनित अर्थ यह है कि मैंने जीवनका लाभ खो दिया । उन्होंने तो सब छोड़ श्रीरामपदारविन्दमें मन लगाया और मैं श्रीरामचरणोंको त्यागकर ‘लोलुप, भूमि भोगका भूखा’ हो रहा हूँ और आप सब मेरी सहायता कर रहे हैं । (प० प० प्र०) । (ग) श्रीरामजीके चरणोंमें परम अनुराग होना जन्मका परम लाभ है । यथा—‘पावन प्रेम राम चरन जनस लाहु परम । वि० १३१ ।’]

२ ‘आपनि दासुन दीनता कहउँ’ इति । पूर्व कहा था कि ‘मोहि अनुहरत सिखावन देहू । १७८ । २ ।’ अब कहते हैं कि मैं स्वयं कहता हूँ कि मेरे रोगकी क्या औषधि है । मैं अपनी दासुन दीनता भी कहता हूँ अर्थात् यह ऐसी है कि कोई इसे देख भी नहीं सकता, बड़ी अवहन्रीय है । माथा नवाकर, अर्थात् विनम्र निवेदन करता हूँ, आप इसे स्वीकार करें, मेरी अवज्ञाको क्षमा करें । (‘देखे बिनु’ का भाव कि उनके दर्शन होनेपर मैं उनको लौटाकर लऊँगा, स्वयं वनवासी बूढ़ा, मेरा कलक दूर होगा । धर्मानुकूल श्रीरामजी राधा होंगे, तब मेरे हृदयकी जलन जायेगी । यथा—‘येहँ राम सुखी सब हैं हैं हंस जलस मेरो हरिहँ । गी० २ । ६० ।’)

बिंबी—पटशरणागतिमें मुख्य विश्वास है । वही यहाँ कहते हैं ।

मयङ्क—भरतजी कैकेयीके वचनोंसे कैसे दुखी हुए—‘भरम पाँछि जनु माहुर देई’ ‘मनहुँ जरे पर छोन लगावति ।’ ऐसे अत्यन्त दुःखपर लोभ राज्य डेते हैं, इससे दुःख और दूना हो गया । आठों मर्मस्थलोंकी पीड़ा, फिर ग्रहग्रहीत, वातवय, तेहि पुनि बीछी मार—इस प्रकार ग्यारह तापोंसे वे सतप्त हैं, मानो त्रितापसे व्याकुल हैं, इसीसे राज्य अच्छा नहीं लगता । इस ‘ताप’ को मिटानेके लिये रामलेहकिण्डुमें शीतल होनेके लिये जा छिपे ।

आन उपाठ मोहि नहिं सूझा । को जिय कै रघुवर विनु ब्रूझा ॥ १ ॥

एकहि आँक इहइ मन माहीं । प्रातःकाल चलिहों प्रभु पाहीं ॥ २ ॥

जद्यपि मैं अनमल अपराधी । मै मोहि कारन सकल उपाधी ॥ ३ ॥

तदपि सरन सनमुख मोहि देखी । छमि सब करिहहिं कृपा विसेखी ॥ ४ ॥

अर्थ—मुझे दूसरा उपाय नहीं सूझ पड़ता, बिना रघुवरके हृदयकी कौन जान सकता है? ॥ १ ॥ एक यही ही निश्चय मनमें है कि प्रातःकाल प्रभुके पास मैं चल दूँगा ॥ २ ॥ यद्यपि मैं बुरा और अपराधी हूँ, मेरे ही कारण सब उपद्रव हुआ है, तो भी मुझे शरणागत और सन्मुख देखकर सब अपराध क्षमा करके प्रभु सुझपर विशेष कृपा करेंगे ॥ ३-४ ॥

टिप्पणी—‘१’ ‘आन उपाठ मोहि नहिं सूझा ।’ इति । भाव कि और भी बहुत उपाय होंगे, पर मुझे तो और कोई नहीं सूझते, यही एक उपाय निश्चय जान पड़ता है । यहाँ ‘रघुवर’ के दोनों अर्थ हैं, एक तो रघुकुलश्रेष्ठ श्रीरामजी दूसरे अन्तर्जामी । भूषणकारने ‘रघुवर’ शब्दका यह अर्थ दिया है, वही यहाँ प्रसंगके अनुकूल है । ‘रघुवर सब दर अंतरजामी’ है । (१ । ११९-२) । अतः वे जानते हैं, दूसरा नहीं जान सकता । जब वसिष्ठ आदि न जान सके तो कहना उचित ही है कि सिवा रघुवरके और कौन जान सके ? दूसरा कोई रोगका निदान ही नहीं पाता तो उपचार क्या बनावेगा ? अतएव प्रभुके पास चटूँगा । ‘प्रभु’ अर्थात् समर्थ हैं । वे इस रोगको छुड़ा देंगे । ‘अनमल’ का भाव कि मुझसे कुछ भलाई न होकर उल्टे बुराई ही हुई । (नोट—श्रीभरतजीने प्रथम तो आज्ञा माँगी थी कि मुझे श्रीरामजीके पास जानेकी आज्ञा दीजिये, यथा—‘जाउँ राम पहिं जायसु देह । एकहि आँक मोर हित यहू ॥ १७८ । ७ ।’ यह केवल अपने लिये कहा था । और यहाँ १८३ । २ में अपना निश्चय कहा कि ‘प्रातःकाल चलिहों प्रभु पाहीं ।’ यहाँ ‘चलिहों’ शब्द देकर जनाया कि मैं तो जाऊँगा ही, आपलोग भी चलना चाहें तो चल सकते हैं । प्रातःकाल ही चल देनेकी सूचना सबको दे दी । इसीसे ‘चलिहों’ न कहकर ‘चलिहों’ कहा । इसमें अ० रा० के ‘सच्छब्दोभूते गमित्यसि पाठचारेण दण्डकान् । २ । ८ । ८ । शत्रुघ्नसहितस्तूर्ण यूयमायात वा न वा । रामो यथा वने यातस्तथाह वत्कलाम्बरः ॥ ९ ॥’ इन श्लोकोंका भाव भी बना दिया है कि प्रातःकाल ही मैं शत्रुघ्नसहित वत्कलधारी होकर पैदल ही दण्डकारण्यको जाऊँगा, आपलोग चलें या न चलें) ।

२ ‘छमि सब करिहहिं कृपा विसेपो’ इति । भाव यह कि कृपा तो सदैव करते आये हैं, अब शरण जानेपर विशेष कृपा करेंगे, यथा—‘निज पन तजि राखै पन मोरा ।’ चरणपादुकाएँ दीं यह विशेष कृपा है । मिलान कीजिये—‘सरन गये मोसे भवरासी । होहि सुद नमामि अविनासी ॥ ७ । १२४ । ७ ।’ ‘सरन गये प्रभु ताहु न त्यागा । विश्वद्रोह कृत अघ जेहि लाग्गा ॥ ५ । ३८ ।’ ‘नाय दीनदयाल रघुराई । बाधत सनमुख गये न खाई । ६ । ७ । १ ।’

नोट—यहाँ मुहूर्त विचार नहीं किया गया । भगवत्सम्मुख होनेके लिये मुहूर्तके विचारकी जरूरत नहीं, सब दिन शुभ हैं । यथा—‘तदेव लग्नं सुदिन तदेव तारायल चन्द्रबल तदेव । विद्यायल देवबल तदेव सीतापतेनाम यदा स्मरामि ॥’ (सुभ्रुतसहिता), ‘रामकी शरण जाय सुदिन न हेरिये’, ‘मिगरी जन्म अनेककी सुधरे जबहीं जाजु । होहि राम को राम भजु तुलसी तजि कुमसाजु’, ‘येनि बिलबु न कीजिय लीजिय उपदेस’—(विनय०) ।

सील सकुच सुठि सरल सुभाऊ । कृपा सनेह सदन रघुराऊ ॥ ५ ॥

अरिहुक अनमल कीन्ह न रामा । मैं सिलु सेवक जद्यपि वामा ॥ ६ ॥

तुम्ह पै पाँच मोर भल मानी । आयेसु आसिष देहु सुवानी ॥ ७ ॥

जेहि सुनि विनय मोहि जनु जानी । आवहि बहुरि रामु रजधानी ॥ ८ ॥

दो०—जद्यपि जनमु कुमातु तैं मैं सटु सदा सदोस ।

आपन जानिन त्यागिहहि मोहि रघुबीर भरोस ॥ १८३ ॥

शब्दार्थ—‘तै’=परतु,=निश्चय । ‘बहुरि’=लौटकर । ‘बहुरना’=फिरकर आना, लौटना ।

अर्थ—श्रीरघुनाथजी अत्यन्त शील, सङ्कोची और सरल स्वभावके हैं और कृपा तथा प्रेमके घर हैं ॥ ५ ॥ श्रीरामजीने तो शत्रुका भी बुरा नहीं किया । यद्यपि मैं टेढ़ा हूँ तो भी मैं तो शिशु और सेवक ही हूँ । अर्थात् फिर मेरा अपराध क्यों मनमें करने लगे ॥ ६ ॥ पर आप सब पंच निश्चय मेरा भला मानकर सुन्दर वाणीसे आज्ञा और आशीर्वाद दें ॥ ७ ॥ जिससे मेरी विनती सुनकर मुझे अपना दास जानकर श्रीरामचन्द्रजी राजधानीको लौट आवें ॥ ८ ॥ यद्यपि मेरा जन्म कुमातासे है, मैं दुष्ट और सदा दोषी हूँ, तो भी अपना जानकर वे मुझे न त्यागेंगे, मुझे रघुबीर श्रीरामजीका भरोसा (पूरा विश्वास) है ॥ १८३ ॥

टिप्पणी—१ ‘सील सङ्कुच सुटि सरल सुभाज ।’ इति । आगे चित्रकूटमें सक्के उदाहरण हैं । (१) शील ऐसा कि—‘साहिब होत सरोर सेवक को अपराध सुनि । अपने देखे दोष सपनेहु राम न उर धरेठ ॥ दोहावली ॥ ४७ ॥’ बहुतसे दोष देख भी लें तो भी उनपर कभी ध्यान नहीं दें । कैकेयीकी करनीपर कैसा शीलका बरतावा है, बस हृद है—बार-बार उससे मिलते हैं । सबसे पहले इसी मातासे चित्रकूटमें और लंकासे लौटनेपर मिले हैं—२४४ (६-७) और ७ । १० (१) देखिये । यही नहीं जो कोई उनको दोष देता था उसपर विगड़ जाते थे—‘दोष देहि अननिहि जङ्ग सेई । जिन्ह गुर साधु समा नहि सेई । २६२ । ८ ।’ विशेष ‘तुलसी कहुँ न रामसे साहिब सील निधान १।२९ ।’ में देखिये । ‘सकोची’, यथा—‘सील सराहि समा सब सोची । कहुँ न राम सम स्वामि सँकोची’ ३१३ (३-४) देखिये । कैसा गजबका सकोच है । यह न कह सके कि अब लौट जाइये । (२) ‘सुटि सरल’ ऐसे कि विश्वामित्रसे पुष्पवाटिकामें श्रीसीताजीका मिलनप्रसंग और मनका क्षोभ सब कह दिया । यथा—‘राम कहा सङ्कु कौसिक पाहीं । सरल सुभाज हुअत छल नाहीं ॥ १ । २३७ । २ ।’ कैकेयीके प्रसंगभरमें सरलता भी देख लीजिये । (३) कृपा और स्नेहके तो घर ही हैं । यथा—‘को साहिब सेवकहि निवाजी । आपु समान साज सब साजी ॥’ २९९ (५) से ‘को कृपाळु विनु पालि है बिरिदावलि बरजोर । २९९ ।’ तक । स्नेहसदन ऐसे कि गीधको पितासे और भीलनीको मातासे अधिक माना । इन सब विशेषणोंमें भाव यह है कि वे इन गुणोंके कारण मुझे शरणमें रक्खेंगे, मेरी प्रार्थना स्वीकार करेंगे । यथा—‘सममुख गये सरन राखहिं गे रघुपति परम सँकोची । गी० २ । ६५ ।’

२—‘अरिहुक अनमल कीन्ह न रामा ।’ इति । (क) भाव कि अनहित करनेवालेके साथ कोई भलाई नहीं करता, उसका समूल नाश करनेका उपाय करते हैं । ‘रिपु रिन रंच न राखब काज । २२९ । २ ।’ यह नीति है । पर श्रीरामभी शत्रुके भी अनुकूल रहते हैं, उसका भला ही करते हैं, उसका बुरा वो कभी मनसे भी नहीं सोचते । ‘जासु सुभाज अरिहि अनुकूल । ३२ । ८ देखिये । (ख) मैं सिसु सेवक जद्यपि ‘बामा’ का भाव यह कि शत्रुका भी भला ही वे करते हैं, बुराई उसके साथ भी कदापि नहीं करते और मैं तो वच्चा हूँ, उनका छोटा भाई हूँ, मेरा अनभला कब करने लगे ! पुनः, ‘शिशुसेवक’ अर्थात् बचपनसे ही उनका सेवक हूँ यद्यपि अब वाम हो गया हूँ (‘शिशुसेवक’ की रक्षा स्वयं प्रभु करते हैं यथा—‘बालक सुत सम दास जमानी ।’ ‘सदा करउँ तिन्ह कै रखवारी । जिमि बालक राखइ महतारी ॥ ३ । ४३ ।’ ‘सेवक सुत पति मातु भरोसे । रहइ असोच बनइ प्रभु पोसे ॥ ४ । ३ । ४ ।’ इसीसे श्रीभरतजी अपनेको शिशु और सेवक कह रहे हैं और छोटे तो हैं ही । श्रीलक्ष्मणजीका भी यही भाव है । यथा—‘मैं सिसु प्रभु स्नेह प्रतिपाला । ७२ । ३ ।’ ‘नाथ दास मैं स्वामि तुम्ह ॥ ७१ ।’)

३—‘तुम्ह पै पाँच मोर भल मानी’ इति ।—यह निश्चय समझकर कि मेरा इसमें हित है इसमें विरोध न

मानकर आशा (चलनेकी) और आशीर्वाद सुन्दर वचनोंसे दीजिये जिसमें वे अवश्य लौट आवें। 'पै' का भाव कि श्रीरामजी तो भला करेंगे ही यह आप निश्चय जानिये, पर आप भी आशीर्वादसे सहायक हूँजिये।

वि० वि०—भारतवर्षके एकतन्त्रराज्यमें पञ्चकी सम्मतिसे ही कार्य होता था। महाराज दशरथ रामजीके लिये कहते हैं 'जो पौंचहि मत लागे नीका। करहु हरपि दिय रामहि टीका ॥' यहाँ रामजीके पास जानेकी अनुमति भरतजी पचसे माँग रहे हैं कि पचकी आज्ञा मैं नहीं दृष्ट सकता, अतः आप लोग इस समय तिलककी बात रहने दीजिये, मुझे आज्ञा दीजिये कि मैं रामजीको लौटानेके लिये उनके पास जाकर प्रार्थना करूँ, और मेरी कृतकार्यताके लिये आशीर्वाद दीजिये और ऐसा यह समझकर कीजिये कि इससे भरतका भला होगा, यथा—'हित हमार सियपति सेवकाई।'।

नोट—१ (क) 'जयपि जनसु कुमाहु ते' इस दोहेमें पदगणनागतिमेंकी तीसरी शरणागति 'रक्षिष्यतीति विश्वासः' रक्षामें पूर्ण विश्वास शरणागति है। आशीर्वाद देना यहाँ नहीं पाया जाता। कारण कि गुरु जानते हैं कि श्रीरामजी न लौटेंगे इसीसे आशीर्वाद न दिया। पर श्रीभरतजीकी प्रतिज्ञा भी झूठी नहीं हुई। वे चरणपादुका लेकर आये, उनसे उन्हें वही सुग हुआ जो श्रीरघुनाथजीके साथ लौटनेसे होता, यथा—'भरत सुदित अवलंब लहे तैं। अस सुख जस सियराम रहे तैं ॥ ३१६।८।' इन्हींको उन्होंने सिंहासनपर विराजमान कराया। (वि० वि० का टिप्पण दोहा १८४ में भी देखिये) (ख) 'रघुवीर भरोसे'—यहाँ श्रीरघुनाथजीकी दयावीरता और धर्म (शरणागत-वत्सलता) वीरताके विचारसे 'रघुवीर' पद दिया—'त्यागवीरो दयावीरो विद्यावीरो विचक्षणः। पराक्रममहावीरो धर्मवीरः सदा स्वतः ॥ पञ्चवीराः समारपाता राम एव स पञ्चधा। रघुवीर इति ख्यातः सर्ववीरोपलक्षणः ॥' स्वामी प्रज्ञानानन्दजीका मत है कि त्यागवीरता और विद्यावीरता भी सूचित की हैं। भरोसा है कि अपनी प्रतिज्ञा तथा पिताकी आज्ञाका त्याग करके 'भावहिं बहुदि राम रजधानी।' 'को जिय के रघुवर विनु ब्रह्मा' यह विद्यावीरता है। 'छमि सत्र करिहहिं कृपा विसेपी।' दयावीरता है। 'आपन जानि न त्यागिहहिं' यह धर्मवीरता है। (ग)—भरत-भाषणका उपक्रम 'वचन जमिय जनु घोरि' ॥ १७६ ॥ है और 'भरत वचन सब कहैं प्रिय लागे। राम सनेह सुधा जनु पागे ॥ १८४।१।' उपसहार है।

२—मिलान कीजिये गीतावलीमेंके भरतजीके—'रामसपथ कोउ कछु कहै जिमि मैं दुख दुसह सहा है। चित्रकूट चलिये सब मिलि बलि छमिये मोहि दहा है।' जानहिं सियरघुनाथ भरतको सील सनेह महा है। २-६४।' पुन, 'भाई ! हौं अवध कदा रहि लैहौं। रामलपनसिय चरन विलोकन काहि कानहिं जैहौं। जद्यपि मोते कै कुमाव तैं हौं भाई अति पोची। सनसुग गए सरन राखहिं रघुपति परम सकोची ॥ २।६५।' इन वचनोंसे।

कैकेयी-दशरथ, कैकेयी-भरत और अवधवासियोंके वचनोंका मिलान करनेसे बहुत-सी चौपाइयोंके भाव स्पष्ट हो जायेंगे—

| श्रीदशरथजी | श्रीभरतजी | अवधवासी |
|------------------------------|-------------------------------|----------------------------|
| कपट सनेह बढ़ाह घहोरी (२६) | १ सुनि सुत वचन सनेहमय कपटनीर० | |
| एकहि बात मोहि दुरा लगा (३१) | २ भरत अवन मन सूल सम पापिन० | |
| सोक बियस कछु कहइ न पारा। | ३ सुनत भरत भए बिबस बिपादा- | १ अति बिपाद बस लोग लोगहिं |
| माये हाथ भूँदि दोउ लोचन ।... | ४ सुनि सुनि सहमेउ राजकुमारु। | |
| गण्ड सहम नहिं कछु कहि जावा | ५ जनु सहमेउ करि केहरिनादा | |
| परेउ धरनि धुनि माथ' 'व्याकुल | ६ परे भूमितल व्याकुल भारी- | |
| मनहु घाय सहैं माहुर देई (३४) | ७ भरम पौलि जनु माहुर देई | |
| मानहुँ लोन जरे पर देई | ८ मनहु जरे पर लोन लगावति | |
| अजहुँ हृदय जरत तेहि आँचा | ९ पाके छत जनु लाग बँगारु | |
| सिर धुनि लीन्ह उसास'... | १० घोरजु घरि भरि जेहिं उसास | २ सुनि से बिकल सकल नर नारी |

जनि दिनकरकुल होसि कुठारी (३३) ११ पापिनि सबहि भौति कुल नासा- ३ एहि पापिनिहि वृक्षि का परेऊ
जीवन मोर राम बिनु नाहीं । १२ मीन जियन निति बारि उलीचा छाह भवनपर पावक धरेऊ
लोचन ओट बैहु सुह गोई (३५) १३ आँखि ओट उठि बैठहि जाई- ४ व्याधि असाधि जानि तिन्ह त्यागी
लागेउ तोहि पिशाच जिमि " १४ जो हसि सो हसि
बिधि बस कुमति बसी डर तोरे (३५) १५ जबते कुमत कुमति जिय ठयऊ
मरम बचन सुनि राउ कह १६ राम विरोधी "मो समान को
कहु कछु दोष न तोर (३५) पातको बादि कहउँ कछु तोहि ।
सब कोउ कहहि राम सुठि साधू १७ अस"जेहि रघुनाथ प्रानप्रिय नाहीं ।
जासु सुमाउ अरिहि अनुकूला १८ अरिहुक अनभल कीन्ह न रामा
लोभ न रामहि राज कर १९ राम पुनीत विषय रस रूखे (१) ५ नाहि न राम राजके भूखे
अब सुनि मोहि भयेउ सदेहु २० बिधिहु न नारि हृदय गति जानी- ६ जानि न जाह नारि गति भाई
सो सब मोर पाप परिनासू (३५) २१ मोहि समान को पापनिवासू
भयेउ कुठाहर जेहि बिधि बामू २२ मरन समय बिधि मति हरि लीन्हा- ७ अवला बिबस ज्ञान गुन राजनु
देखि व्याधि असाध नृप २३ एहि कुरोग कर औपध नाही
बिलपत नृपहि भयउ भिनुसारा २४ करत बिलाप बहुत एहि भौती
बैठेहि वीत गई सब राती

अजस होउ जग सुजस नसाक
नरक परउँ बर सुरपुर जाऊ । २५
लोचन ओट राम जानि होहु

{ डरु न मोहि जग कहहि कि पोचू ८ सबहि बिचार कीन्ह मन माहीं ।
परिलोकहु कर नाहिन सोचू राम कपन सिय बिनु सुखु नाहीं ।
देखे बिनु रघुबीर पद जियकै जरनि न जाह धिनु रघुबीर अबध नहि काजू ।

बिलपत राजगृह मानहुँ सोक निवासु ९ मनहु करुन रस कटकई उतरी"
भूप प्रतीति तोर किमि कीन्हा १० एक कहहिं भल भूप न कीन्हा
अे अति अहित राम तेउ तोही ११ राम सरिस सुत कानन जोगू
सरल सुसील धरमरत राऊ १२ एक धरम परमिति पहिचाने
सो किमि जानहु नारि सुभाऊ १३ नृपहि दोषु नहि देहिं सयाने
पेढ काटि तैं पालउ सौंचा १४ पालव वैठि पेढ एहि काटा
धिग मैं भएउँ वेनु बन भागी १५ भह रघुवंस वेनु बन भागी
एकहि आँक इहै मन माहीं । प्रातकाल १६ चले साथ अस मंत्र द्वाई

भरत वचन सब कहें प्रिय लागे । राम सनेह सुधा जनु पागे* ॥ १ ॥

लोग बियोग विषम विष दागे । मंत्र सवीज सुनत जनु जागे ॥ २ ॥

मातु सचिव गुर पुर नर नारी । सकल सनेह विकल भये भारी ॥ ३ ॥

भरतहिं कहहिं सराहि सराही । राम प्रेम मूरति तनु आही ॥ ४ ॥

शब्दार्थ—पागे= शीरे, चाशनी या किनाममें साने, लपेटे या डुबोये हुए । सवीज—तान्त्रिकोंके अनुसार एक प्रकारके मन्त्र जो बड़े-बड़े मन्त्रोंके मूलतत्त्वके रूपमें माने जाते हैं, उन्हें बीज-मन्त्र कहते हैं । प्रायः मन्त्रका प्रथम वर्ण बिन्दुसहित उस मन्त्रका बीज होता है । पूरे मन्त्रका अर्थ बीजमें निहित रहता है । बीजयुक्त मन्त्र बड़ा प्रभावशाली होता है । = बड़े प्रभावशाली । जागे=चैतन्य हो गये । दागे=दग्ध, जले हुए ।

अर्थ—श्रीभरतजीके वचन सबको प्रिय लगे (ऐसे मालूम होते थे) मानो वे श्रीराम-प्रेमामृतमें पगे हुए थे

* इस चौपाईका दूसरा और तीसरा चरण राजापुरकी पोथीमें नहीं है ।

॥ १ ॥ वियोगरूपी भीषण विषसे सब लोग दग्ध थे । मानो बीजयुक्त मन्त्र सुनते ही वे चैतन्य हो गये ॥ २ ॥ माता, मन्त्री, गुण, पुत्रवासी, स्त्री-पुत्रप सभी प्रेमके मारे बड़े ही व्याकुल हो गये ॥ ३ ॥ सब भरतजीका सराह-सराहकर उनसे कहते हैं कि तुम्हारा शरीर रामप्रेमकी मूर्ति ही है अर्थात् ऐसा जान पड़ता है कि श्रीरामचन्द्रजीका प्रेम भरतका शरीर चरकर मूर्तिमान् हो रहा है । वा, कह रहे हैं कि रामप्रेमकी मूर्ति हैं, रामप्रेमके तन ही हैं ॥ ४ ॥

टिप्पणी—१ भगवतीके वचन सबको प्रिय लगनेका कारण उत्तरार्धमें दिया कि वचन श्रीरामजीके स्नेहरूपी अमृतमें सने हुए जान पड़ते हैं । अमृत सबको प्रिय है । अवधवासी सब रामसनेही हैं, अतएव ये वचन सबको प्रिय लगे । उपक्रम और उपसंहार दोनोंमें अमृतवाची विशेषण दिया है । उपक्रम है—‘वचन भूमिष जनु बोरि देत उचित उत्तर सबहि । १७६ ।’

उत्तर अप्रिय होता है, इसीसे पूर्व इन्होंने क्षमा माँगी—‘ऊतह देठें छमय अपराधू ।’ उत्तर अप्रिय होता है, प्रमाण यथा—‘उत्तर देत तौहैं विनु मारे । १-२७५ ।’, ‘उत्तर प्रतिउत्तर मैं कीन्हा । सुनि तन भये क्रोध के चीन्हा ॥ ७ । १११-१४ ।’ पर मन्त्रका उत्तर सबको प्रिय लगा । यह उनकी बुद्धिकी विशेषता है । ‘जनु’ पद देकर उपेक्षा की । रामचन्द गो श्रीराम ही जानेंगे, दूसरा कैसे जाने !

२ ‘लोग बियोग विषम विष दागे । मन्त्र सबीज’ इति । रामवियोग विषम विष है उससे लोग दग्ध थे । अर्थात् वियोगविषके प्रणश मूर्छित दशाको प्राप्त थे । विष मन्त्र-भ्रमणसे शान्त होता है । यहाँ भरतजीके ‘एके जाँक इहह मन मारी । प्रातकाल चलिहैं प्रसु पाहीं ॥’ यह वचन बीजयुक्त मन्त्र है । इसीको सुनकर सबका वियोग दुःख नष्ट हुआ । वचन ‘भूमिष जनु बोरि’ है, इसीसे ‘मन्त्र सबीज सुनत जनु जाने’ कहा, जीवित करना दोनोंका धर्म है । मन्त्रका पहला अक्षर अनुम्यासहित हो, वही बीज है ।

बैजनायजी लिखते हैं कि तीक्ष्ण शब्दादल बदरिकाश्रमके वन और पहाड़ोंमें होता है जिसका स्पर्शित पवन बोगोंतक शरीरमें लानेसे ‘प्रथम तोरति’ (शरीर टूट-सा जाता है) और अन्तमें ऐसा अपूर्वसुख देहमें प्राप्त होता है कि तुरत उसकी दवा यत्रके सत् और शब्द मिलाकर भोजन न कर ले तो वह मूर्छित होकर गिर पड़ता है, तब ‘गंगा गौरी के हो रानी । दोहर मारि करो विष पानी ॥ गंगा बौटें गौरा गार्ह । अठारह मार विष निर्विष हूँ जाई । शुद्धी शक्ति मेरी भक्ति फुरी मन्त्र हँखरोपाच ठः ठः ॥’ यह मन्त्र सुनाये जानेसे सचेत होता है । उसीका यहाँ रूपक है ।

वि० वि०—भरतजीके वचनमें सबपर आशेष था, परन्तु ‘वचन भूमिष जनु बोरि देत उचित उत्तर सबहि’ प्रेमाश्रुतसे द्रष्टाव्य वचन थे, इसलिये किसीको बुरा नहीं मालूम हुआ, सबको वचन प्रिय लगे । भरतजीके निष्कण्ठके प्रस्तावपर शुकजी बोले, मन्त्री बोले, माताएँ बोलीं, पर प्रजावर्ग कुछ न बोले, वे मानो सो रहे थे । तब रामजी रामा न हुए, वन चले गये, तो जो चाहे सो हो, इस विचारसे उनकी ओर पूरी उपेक्षा थी । सो जैसे दयना सत्रीज मन्त्रसे जाग उठते हैं, जपकर्ताके उन्मुख होते हैं, उसी भाँति प्रजा जागकर भरतजीकी ओर उन्मुख हुई, उनकी उपेक्षा जाती रही, यथा—‘भरतहि कहहि सराहि सराही । राम प्रेम मूरति तनु आही—’ (इसके अनुसार ‘लोग’ से प्रजावर्ग अभिप्रेत है) ।

मन्त्र—वचन मन्त्रमें ‘जाँटें राम पाहि आयसु देह’ यह कील है, ‘प्रातकाल चलिहैं प्रसु पाहीं’ यह अखण्ड शक्ति है ‘आवहि राम चदुरि रजधानी’ यह बीज है और प्रेमपूर्वक रामजीको दण्डवत् करना न्यास है—‘पाहि पाहि कहि पाहि गुमाई । शूल परे लकृट की नाई’ ।

टिप्पणी—३ (क) ‘लोग बियोग विषम विष दागे ।’ यह साधारण लोगोंकी व्यवस्था कहकर तब ‘मातु भूमिष गुर पुर नर नारी’ विशेष जनकी बात कही कि ये सब स्नेहके कारण मारी व्याकुल हुए । भरतजीके वचन सुनकर रामचन्द्रकी अग्नि भड़क उठी और सब भरतजीकी वारवार प्रशंसा करने लगे । (ख) ‘स्नेह बिकल भये मारी’ इति । जबतक विष चढ़ा रहा, तबतक अचेत रहे । अत्र सबीज मन्त्र सुननेसे विष उतरा और चेतना आयी तब व्यथा मादम हुई । [वा, श्रीभरतजीकी दीनता और भक्ति देखकर ऐसा करुणास्पद स्नेह उमड़ा कि सब मारी व्याकुल हो गये, किसीको देखी मुच न रह गयी (वै०) । इन शब्दोंसे वाल्मी० २-८२ के ‘तद्वाक्य धर्मसंयुक्त श्रुत्वा सर्वे समासदः ।

हर्षान्मुसुचुरश्रूणि रामे निहितचेतसः । १७ ।' का भाव आ गया कि भरतजीके धर्मयुक्त वचन सुनकर श्रीराममें प्रेम रखनेवाले सभी सभासद् हर्षसे रोने लगे ।]

४ 'राम प्रेम मूर्ति तनु आही' इति । मूर्ति और तन दो शब्द दिये । बहुत लोग हैं । 'सराहि सराही' दो बार इसीसे कहा अर्थात् बारबार । दो शब्द देकर जनाया कि कोई कहता है कि रामप्रेमकी मूर्ति हैं और कोई कहता है कि रामप्रेमका तन (शरीर) ही हैं ।

तात भरत अस काहे न कहहु । प्रान समान रामप्रिय अहहु ॥ ५ ॥

जो पाँवरु अपनी जड़ताई । तुम्हहि सुगाइ मातु कुटिलाई ॥ ६ ॥

सो सठु कोटिक पुरुष समेता । बसहि कलप सत नरक निकेता ॥ ७ ॥

अहि अघ अवगुन नहि मनि गहई । हरइ गरल दुख दारिद दहई ॥ ८ ॥

शब्दार्थ—'सुगाइ'—'सुगाना'—सदेह करना, शक करना ।=दोष लगाना । यथा—'आजुहि ते कहूँ जान न देहौं मा तेरी कछु अकथ कहानी । सूर श्यामके सँग ना जेहौं जा कारण तू मोहि सुगानी ।' 'पुरुष'—पूर्वज, पुरुषा, पीढी ।

अर्थ—हे तात ! हे भरत ! तुम ऐसा क्यों न कहो ? तुम श्रीरामचन्द्रजीको प्राणोंके समान प्रिय हो । ५ । जो नीच अपनी मूर्खतासे तुमपर माताकी कुटिलताका सदेह करके बिगड़े वह मूर्ख करोड़ों पुरुषाभोंसहित सैकड़ों कल्पतक नरकरूपी घरमें बास करेगा । ६-७ । सर्पका पाप और अवगुण मणि नहीं ग्रहण करता (वरन्) वह विष, दुःख और दरिद्रको जला डालता है (दूर कर देता है) । ८ ।

टिप्पणी—१ (क) 'ठात भरत' से 'अवसि चलिथ घन' । १८४ ।' तक गुरुके वचन हैं । (ख) 'प्रान समान रामप्रिय', यथा—'रामहि बहु सोच दिन रातो । अडन्हि कमठ हृदय जेहि भौंती । २ । ७ । ८ ।' 'तुम्ह रघुपतिहि प्रानहु ते प्यारे । १६९ । १ ।', 'तुम्ह पर अम सनेह रघुवर कैं । सुख जीवन जग जम जड़ नर कैं । २०८ । '६ ।' (ग) 'जो पाँवरं निकेता' इति । मिलान कीजिये—'एक भरत कर संमत कहहौं । एक डनाम भाय सुनि रहहौं । कान मूँढि कर रद गहि जीहा । एक कहहि यह बात अलीहा । सुकृत जाई अस कहत तुम्हारे । रामु भरत कहूँ प्रान पिभारे । ४८ । ६ । ८ ।' और ऐसा ही श्रीकौसल्याजीने कहा—'मत तुम्हार यहु जो जग कहहौं । सो सपनेहु सुख सुगति न लहहौं । १६९ । ४ ।' (घ) 'नरकनिकेता' से जनाया कि नरक ही उनका घर घन जायगा कि कभी छूटे नहीं ।

२ 'अहि अघ अवगुन नहि मनि गहई ।' इति । सर्पमें विष, मणि और विषद्वाग प्राणवात वा हिंसा ये तीन बातें हैं । मणि विषके साथ ही रहता है, पर विष उसमें नहीं लगता । उसे धोकर पिलावे या धारण करावे तो जिसको सर्पने काटा हो उसका विष उतर जाता है । सर्पके हिंसाका दोष मणिपर नहीं लगता । कैकेयी सर्प है, यथा—'मानहुँ सरोव भुजगभामिनि शिषम भौंति निहारई । दोड वासना रसना दसन बर' । २५ ।' कैकेयीने रामचनवासद्वादा पतिको मारा और सब अवध वासियोंको अचेत कर दिया, यह पाप तुमपर नहीं लगाया जा सकता । तुम मणि हो । रामचनगमनजनित वियोग-दुःखरूपी विषके हरनेवाले हो, सब लोग विषसे दागे हुए थे, तुमने सबको आनन्द दिया ।

[मणि विष, दुःख और दरिद्रताको हरता है । भाव कि पिता-माताका दोष पुत्रमें हो यह जरूरी नहीं । सब पुरवासं रामचन गँवाकर दरिद्र हो गये थे, यथा—'मनहुँ बारिनिधि बूझ जहाजू । भयउ विरल बड़ बनिन समाजू । ८६ । ३ ।' 'किरेउ बनिन जिमि मूर गँवाई । ९९ । ८ ।' वह घन प्राप्त कर देनेको भरतजी चल रहे हैं ।]

नोट—'जो पाँवरु अपनी जड़ताई' 'नरकनिकेता' यह मानो शाप है । इसपर यह शङ्का होती है कि मगवायियों और निषाद आदिने भी तो शङ्का की है । उसका समाधान यह है कि वे सब रामानन्ध हैं इससे उन्होंने ऐसा कहा । दूसरे इसका उद्धार भी श्रीरामचन्द्रजीने कद दिया है, यथा—'मिटिहहि पाप प्रपंच सब अखिल अमगल भार । लोक सुजस परलोक सुख सुभिरत नाम तुम्हार । २६३ ।' और 'अहि अघ अवगुन' इसमें भी इसका निर्वाह कर दिया गया है । मणि विषको दूर करता है भरतका स्मरण उस पापका हरण करेगा ।

दो०—अवसि चलिअ बन रामु जहँ भरत मंत्र भल कीन्ह ।

सोकसिंधु बूझत सबहि तुम्ह अवलंबनु दीन्ह ॥ १८४ ॥

शब्दार्थ—कीन्ह=किया, विचारा है, सोचा है ।

अर्थ—हे भरत ! अवश्य ही वनको चलिये जहाँ श्रीरामजी हैं । तुमने बहुत अच्छी सलाह विचारो है । तुमने शोकसमुद्रमें डूबते हुए सगको सहारा दिया है । १८४ ।

पोंडेजी—१ यदि वे कहें कि पहले क्यों इसके विपरीत कहते थे, उसका उत्तर है कि हम शोकसमुद्रमें डूब रहे थे, कोई बचनेका सहारा न देख पड़ता था, इससे सब अचेत थे । अब अवलंब मिला, तब सचेत हुए । श्रीदशरथ-विलाप-समय कौसल्याजीने कहा था—‘घोरज धरिय त पाह्य पारु । नाहि त बूझि सब परिवारु’ । घोरज न घरा, तो चाहिये था कि सब डूब जाते । उसका उद्धार इस दोहेमें है ।

२—शोकका समुद्रसे रूपक यहाँ है पर उसके और कोई अङ्ग नहीं कहे गये । यह ‘निरग रूपक’ है ।

नोट—श्रीभरतजीने अपने सम्बन्धमें ही कहा था कि ‘प्रातःकाल चलिहँ प्रसु पाहीं’ । अपने चरनेका समय बता दिया था, अब सब एक स्वरसे ‘अवसि चलिअ’ कहकर जना देते हैं कि हम सब भी साथ चलेंगे ।

वि० त्रि०—प्रजा बोल उठी ‘भरत मंत्र भल कीन्ह’ । उसे गुदनीका, सचिवका तथा माताका मन्त्र पसंद नहीं था, परन्तु भरतलालमें कोई दोष भी नहीं था, अतः प्रजाने विरोध भी नहीं किया, उपेक्षा किये ब्रैठी रही, मानो सो रही है । अन्तर्गत मन्त्र सुनकर देवताकी भौंति जागी है, तो भरतजीकी माँगी हुई आज्ञा दे रही है ‘अवसि चलिअ बन राम पई’ । आशुवादके स्थानपर कह रही है कि हमलोग तो शोकसिन्धुमें डूब रहे थे तब ही हमलोगोंके आधार हुए । इस भौंति जो आधार होता है, उसे क्या आशुवाद माँगना पड़ता है ? उसे रोम-रोम आप ही आशुवाद देता है । दोहा १८३ नोट भी देखिये ।

भा सय कँ मन मोहु न थोरा । जनु घन धुनि सुनि चातक मोरा ॥ १ ॥

चलत प्रात लखि निरनउ नीकँ । भरतु प्रानप्रिय मे सब ही कँ ॥ २ ॥

मुनिहि वंदि भरतहि सिरु नाई । चले सकल घर बिदा कराई ॥ ३ ॥

धन्य भरत जीवनु जग माहीं । सीलु सनेह सराहत जाहीं ॥ ४ ॥

शब्दार्थ—निरनउ=निर्णय, निश्चय, फैसला ।

अर्थ—सबके मनमें कुछ थोड़ा आनन्द नहीं (अर्थात् बहुत) हुआ, मानो मेवोंका शब्द सुनकर चातक और मोर आनन्दित हो रहे हैं ॥ १ ॥ ‘प्रातःकाल चलते हैं’ यह निश्चय निर्णय अच्छी तरह कलकर श्रीभरतजी सभीको प्राणप्रिय हो गये ॥ २ ॥ मुनिकी वन्दना करके और श्रीभरतजीकी माया नवाकर सब लोग विदा माँगकर घर चले ॥ ३ ॥ श्रीभरतजीके शील और स्नेहको सराहते जाते हैं और कहते हैं कि ससारमें भरतजीका जीवन धन्य है ॥ ४ ॥

नोट—१ ‘भा सयके मन मोहु न थोरा ।’ इति । (क) सब शोक-समुद्रमें डूबनेसे बचे, जान बची, शोक-दुःखका निवारण हुआ, अतएव हृदयमें बड़ा आनन्द हुआ । वाल्मीकिजी भी लिखते हैं कि ‘अनुस्ते वचनमिदं निशम्य दृष्ट्वा सामात्या. सपरिपद्मो बियातशोकाः । २ । ७९ । १० । प्रहर्षजास्व प्रतिवाप्यबिन्द्वो निपेतुरार्याननेत्रसम्भवा ॥ १६ ॥ सभी समासद् शोकहीन होकर पुलकित हो गये, उनके नेत्रोंसे हर्षके मारे अश्रु गिरने लगे । कैसा आनन्द हुआ यह उपेक्षाद्वारा कहते हैं—‘जनु घन धुनि सुनि चातक मोरा’ । चातक और मोर दोनों मेघके अनुरागी हैं । (पु० रा० कु०) । (ख)—यहाँ श्रीभरतजी मेघ, उनके शब्द कि ‘प्रातःकाल चलिहँ प्रसु पाहीं’ मेघकी गर्जन, श्रीरामजी बल, समाके सब लोग चातक और मोर हैं । (ग) चातक और मोर दोन्नी उत्प्रेक्षा करनेके भाव—(१) श्रीरामरूप बरुकी प्राप्ति की आशाके सम्बन्धसे चातक कहा और श्रीरघुनाथजीके सयोगके वचन सुनकर प्रसन्नता और प्रफुल्लित होनेसे मोरकी

उपमा दी । (२) श्रीरामजीके अनन्य भक्त चातक हैं, यथा—‘जानत हौ सबहीके मनकी । तदपि कृपालु करौ बिनती सोइ सादर सुनहु दीनहित जन की ॥ १ ॥ ये सेवक संतत अनन्य भति ज्यों चातकहि एक गति धनकी । यह बिचारी गवनहु पुनीत पुर हरहु दुसह भारत परिजन की ॥ २ ॥ गी० २ । ७१ ।’ (यह श्रीभरतजीने श्रीरामजीसे चित्रकूटमें कहा है) और ईश्वरकी प्राप्तिके लिये जो सब देवताओंको पूजते हैं वे मोर हैं (पु० रा० कु०) । (३) चलनेकी खुशीमें मोरकी तरह नाचने लगे और श्रीरामदर्शनको आशासे भावी आनन्दका सुख हुआ । (वि० टी०) । भावी आनन्द प्रभुका दर्शन होनेपर कविने दिखाते हुए सबको मोरकी उपमा दी है । वहाँ उत्प्रेक्षा की है और यहाँ आनन्द मिलनेपर उपमा दी । यथा ‘बिहराई बन चहुँ ओर प्रति दिन प्रसुदित लोग सब । जल ज्यों दादुर मोर भये पीन पावस प्रथम ॥ २५१ ॥’

२ ‘बल्लत प्रात लखि निरनड नीके ।’ यथा—‘एकहि जाँक इहै मन माहीं । प्रातकाल चलिहौं ।’ यह भरतजीका निश्चित निर्णय है, यह जानकर सब कहने लगे कि भरतजी धन्य हैं, बड़े सुकुती हैं, इनका जीवन धन्य है, इत्यादि, इसीसे उनका सबको प्राणप्रिय होना कहा । देखिये, जब श्रीभरतजी ननिहालसे आये थे तब कोई उनसे बोल्ता भी न था, क्योंकि उनको सदेह हो गया था कि ये रामविरोधी न हों एव इससे कि वे सब रामवियोगसे दुखी थे । यह जानकर कि ये श्रीरामजीको लौटाने तथा उन्हें ही राज्य देनेके लिये चल रहे हैं, सबका संदेह और शोक दूर हुआ, खुशालके धर्मकी रक्षा हुई, क्योंकि धर्मानुकूल श्रीरामजीको ही राजा होना चाहिये था और प्रात राज्य छोड़कर भाईको देंगे, इससे भरतजीका श्रीरामप्रेम, त्याग और धर्मधुरंधरता प्रकट हुई । अतः सबको वे प्राणप्रिय हो गये । वाचमी० २ । ७९ । १५ में समासदोने कहा कि आप भाईको राज्य देना चाहते हैं अतः पञ्चचिह्नयुक्त लक्ष्मी आपको प्राप्त हो । यह भाव भी इसमें आ गया ।

३ (क) ‘मुनिहि बंदि’—‘विदा कराई’ । दोनोंको प्रणाम करके, विदा माँगकर चले । आज्ञा लेकर जाना यह शिष्टाचार है, यथा—‘भौगत विदा राउ अनुरागे । १ । ३६० । ५ ।’ ‘रामहि देखि रजायसु पाई । निज निज भवन चले सिख नाई ॥ १ । ३५५ ।’, ‘चलेठ पवनसुत विदा कराई । ५ । ८ । ५ ।’ (ख) मुनिके लिये ‘बंदि’ और भरतके लिये ‘सिख नाई’ पद देकर जनाया कि मुनिकी स्तुति भी की कि आप-सरीखे जिस कुशमें गुरु हों उसके शिष्य ऐसे क्यों न हों । (प०) । (ग) यहाँतक समाजका मन, कर्म, वचनसे प्रेम दिखाया—मनमें मोद, प्रणाम कर्म है और वचनसे सराहते हैं । (घ) ‘शील स्नेह’—शील स्मदादिक (अपने सबके) प्रति, स्नेह श्रीरामजीके प्रति ।

नोट—सभाकी समाप्ति हुई । ‘सुदिन सोधि मुनिवर तब आये । सचिव महाजन सकल बोलाए ॥ बैठे राजसभा सब जाई । १७१ । २ । ३ ।’ उपक्रम है । ‘चले सकल घर विदा कराई । १८४ । ३ ।’ उपसहार है ।

प्रथम (अवध) दरबार समाप्त हुआ

कहिहि परस्पर भा बड़ काजू । सकल चलइ कर साजहि साजू ॥ ५ ॥

जेहि राखहि रहु घर रखवारी । सो जानइ जनु गरदन मारी ॥ ६ ॥

कोउ कह रहन कहिअ नहिं काहू । को न चहइ जग जीवन लाहू ॥ ७ ॥

दो०—जरउ सो संपति सदन सुखु सुहृद मातु पितु भाइ ।

सनमुख होत जो राम पद करइ न सहस सहाइ ॥ १८५ ॥

शब्दार्थ—गरदन मारी—(मुहावरा है) गला काट डालना, गलेपर तलवार चलाना, मार डालना, बुराई करना, बड़ी हानि पहुँचाना । सहस=सहस्र=हजार । इसते हुए, हर्षसहित ।

अर्थ—सब आपसमें कहते हैं कि बड़ा काम हुआ । सभी चलनेका सामान ठीक कर रहे हैं ॥५॥ जिसको रखते हैं कि रखवालीके लिये घर रहो वह समझता है कि मानो मेरी गरदन मारी गयी ॥६॥ कोई-कोई कहते हैं कि किसीको रहने-को न कहो, कौन संसारमें जीनेका लाभ नहीं लेना चाहता ? अर्थात् सभी रामदर्शनसे जन्मका लाभ चाहते हैं ॥ ७ ॥

वह सम्पत्ति, घर, सुख, मित्र, माता, पिता और भाई जल जायें। (अर्थात् व्यर्थ हैं त्याज्य हैं) जो श्रीरामचरणके सम्मुख होनेमें वहाँसे प्रकाशसे एवं हँसते हुए प्रसन्नतापूर्वक सहायता न करें ॥ १८५ ॥

नोट—१ (क) 'कहहिं परसपर मा बड़ काजू' इति। बड़ा काम (लाम) सब प्रकारसे है—श्रीभरतजीकी ओरसे कुटिलताका बटेह मिटा, उनको राज्य देनेका निश्चय करके आये और निश्चय हुआ श्रीरामदर्शन और श्रीरामजीका लौटना। रामचियोगसे परम हानि हुई थी और रामप्राप्ति बड़ा लाभ हुआ। श्रीरामजीकी प्राप्ति, उनका दर्शन, उनका साथ सब परम लाभ है। श्रीलक्ष्मणजीने भी इसे बड़ा लाभ माना है। यथा—'भावहु बेगि चलहु बन भाई। सुदित भण सुनि रघुबर बानी। भयउ लाम बड़ गहू बड़ि हानी ॥ ७२। १। २।' (ख) 'साजहिं साजू' का दूसरा भाव भी यहाँ है कि स्वयं सब तैयारी करने लगे और औरोंसे कहते हैं कि 'समो चलनेका सामान करें' (पु० रा० कु०)।

२ 'जेहि राखहिं'—जनु गरदन मारी' इति। गर्दन मारी, यह कथि की उक्ति है। श्रीरामचरणमें बाधा करनेवाला पूरा शत्रु है। (वे०)।

३ 'जरउ मो संपत्ति'—इति। ~~इच्छा~~ श्रीरामचरणमें बाधा करनेवालेके लिये यह उपदेश है। 'जाके प्रिय न राम बैटेही।' विनयके इस पदसे तथा 'गज बाजि घटा मलि मूरि भटा, बनिताविकि मौह तकै सब कै। धरनी धन धाम सरिर भलो सुरलोकहु चाहि इहै सुख स्वै ॥ सब फोटक साटक है तुलसी अपनो न कछु सपनो दिन है। जरि जाउ सो जीवन जानकिनाथ जिये जग में तुम्हरो बिनु है ॥ क० उ० ४१।' से मिलान करें यहाँ तिरस्कार अलंकार है। यह 'प्रतिकूलका' त्याग शरणागतिका लक्षण है। 'सहस सहाह' का चरितार्थ आगे है।

वि० प्रि०—घरकी रखवारीके लिये सुहृद्, माता, पिता और भाई कह रहे हैं कि सब लोग यदि रामजीके पास ही चले जायेंगे तो घरकी रक्षा कौन करेगा, सम्पत्ति छुट जायगी, इसपर कहते हैं कि राम सम्मुख होनेमें जो सम्पत्ति और गृह-सुख बाधा कर रहे हैं, उन्हें जलने दो, वे बड़े अहितकर हैं और वे सुहृद्, माता-पिता, भाई भी सर्वथा त्याज्य हैं। सम्पत्ति, सदन-सुख, सुहृद्, माता-पितादि वे ही माननीय हैं जो रामजीके सम्मुख होते हुएको वाचद्वन्द्वबलोदय सहायता करें, अतः किसीको रक्षनेको न कहो, जो चले सबको चलने दो, घरकी चिन्ता छोड़ो, राम-सम्मुख जानेवालेको घरकी कौन चिन्ता है 'सर्पे स्थक्त्वा हरिं भजेत्।'।

नोट—वाल्मीकिजी लिखते हैं कि मणिकार, कुम्हार, जुलाहे, हथियार बनानेवाले, मयूरक, आराकश, वेधक, रज्जवान, दन्तकार, वैद्य, चूना पोतनेवाले, गधी, सुनार, घोषी, दरजी, नट, मल्लाह, योगी, वेदज्ञ, सदाचारी, ब्राह्मण आदि सभी श्रीराम-दर्शनके लिये प्रसन्नतापूर्वक चले। (२। ८३। ११-१६)। यह सब 'रहन कहिय न काहु।' से जना दिया है।

इस दोहेमें सात ही अर्थांशोंमें सब प्राचीन पोथियोंमें भिन्नता है। 'सबके मन मोद न थोता', अतः जान पड़ता है कि कवि भी मग्न हो आठका क्रम भूल गये। हाँ! पञ्चाबीजीने आठवाँ अर्थांश यह दी है—'प्रातः गमन सुनि सर्म अनंदू। बिसर गये दुख दारिद्र्यदू ॥'

मा० ह०—'अव्यात्म और वाल्मीकिरामायणोंमें भरतजीका वर्णन है तो सही, परंतु गोस्वामीजीके भरत-वर्णनकी तुलनामें उस वर्णनका होना-न-होना बराबर ही है। स्वामीजीका वर्णन जिस उत्कृष्टतासे अर्द्धित हुआ है उससे पाठकोंको यहाँतक भ्रम हो जाता है कि अयोध्याकाण्डके नायक कौन कहे 'जायेंगे, भरतजी या रामजी।' पाठकोंको इतना विश्वास हुए बिना तो रहना ही नहीं कि स्वामीजीका भरतचरित यदि इतनी उत्कृष्टताको न पहुँचा होता तो इस रामचरितमानसका आल-वैसा वर्तमान प्रचार कदापि न दिखायी देता। हमारी दृष्टिसे रामचरितमानसका प्राण निःसंशय भरतजी ही हैं। और वह यदि न होता तो उसका आत्मा रामजी 'एकाकी न रमते' इस प्रकार बड़ी ही विमनस्कतासे दिखानी देता।' 'इसमें किञ्चित् भी सदेह नहीं, कि स्वामीजीका लोक-विद्याका उद्देश्य उनके रामजीसे यदि अधिकसे न हो तो निश्चयसे उनके बराबरीसे तो भी उनके भरतजीने सुफलित किया है।'

'भरतजीके कारण स्वामीजीका परिचय, अथवा स्वामीजीके कारण भरतजीका परिचय इस प्रकारके उपस्थिति

तक अयोध्याकाण्डके सौष्ठवही मजिज आ पहुँची है इसमें कुछ भी शका नहीं। इसका कारण यही दीखता है कि इस रामायणके भरत-भागमें रामरसका अविच्छिन्न पानकर मत्त होनेको जितना अवसर मिलता जाता है उतना अन्य किसी भी रामायणमें नहीं मिल सकता। यह सब गोस्वामीजीके आन्दोलनका ही परिणाम समझना चाहिये। उनके आन्दोलनद्वारा भरतजीका हृदय यदि इस प्रकार स्पष्ट न होता तो सेवाधर्मका हृदय भी कदापि इतना व्यक्त न होता, और मुख्यतः लोक-शिक्षाके सम्बन्धमें भाषाकी अप्रवृत्तिके कारण सेवाधर्म जो बिल्कुल ही अनाथ हुआ जाता था वह कभी भी ऐसा खनाथ होता हुआ न दिखायी देता। इस कारणकी दृष्टिसे यदि देखो तो भरतजी और तुलसीदासजीका 'वत्तदो' के सदृश नित्य सम्बन्ध क्यों न समझा जावे ?

'अस्तु ! स्थूलदृष्टिसे देखनेपर भी गोस्वामीजीके अयोध्याकाण्डके दो विभाग होते हैं—दशरथनिधनतक पूर्वार्द्ध, और अवशेष (यानी भरत-चरित) उत्तरार्द्ध। पूर्वार्द्धके रामप्रेमको अन्धप्रेम कहना कदाचित् समुचित होगा, क्योंकि उसमें रामजीका सत्य (अर्थात् आध्यात्मिक) स्वरूप आत्मानुभवो महात्माओंके व्यतिरिक्त प्रायः सभी सामान्य जनताको अविदित था। उस स्वरूपका सर्वसामान्य बोध उत्तरार्द्धमें हुआ, और रामविषयक अन्धप्रेमका रूपान्तर प्रबुद्ध वा विवेकी प्रेममें। इस कारण उक्त काण्ड-विभागोंको क्रमशः ज्ञानपूर्व भक्तियोगका भाग और ज्ञानोत्तर भक्तियोगका भाग कहना अनुचित न होगा।

'उक्त विभाग-रूपनाका प्रादुर्भाव भरतजीके ही कारण हुआ है, इसमें कुछ सन्देह नहीं। अयोध्याकाण्डके रङ्गभूमिपर यावत् भरतजीका पाँव न था तावत् वहाँ रामविषयक-प्रेममें मोहका ही साम्राज्य फैल रहा था। परंतु भरतजीका पाँव उसे लगनेकी ही देर थी कि मोहका साम्राज्य एकदमसे नष्ट होकर रामजीके सत्य-स्वरूपरूपी स्वराज्यकी प्रभा समीची आँखोंमें भरने लगी; और तुरत ही मोहकी जगह आनन्द छाकर शोकाकुलित सारी अयोध्या 'जरड' हो सपति सदन सुख सुहृद मातु पितु भाइ। सनसुख होत जो रामपद करइ न सहस सहाइ ॥' इस प्रकार घर-द्वारसे उदासीन होकर भरतजीके छत्रके नीचे आनन्दसे अचल बनकर रामदर्शनके लिये लौट पड़ी।

'अयोध्या छोड़ने तकका वर्णन हमारी समझसे भरतचरितका पूर्वरङ्ग है। इस पूर्वरङ्गका दिग्दर्शन हमने करा दिया। अब भरत-चरित्रके उत्तररङ्गकी ओर चलेगे।'—२०५ (१-५) में देखिये।

प० प० प्र०—भरत-भाषण अनुपम वक्तृत्वशैलीका बेजोड़ उदाहरण है। सभा तो जुड़ी थी भरतको 'राज्याभिषेक' देनेके लिये, पर भरतजीका सम्भाषण कैसा प्रभावशाली था कि सभी उनके साथ वन-गमनके लिये ऐसे आर्त हो गये कि उनके मुखसे 'जरड सो' ये शब्द निकल पड़े। जैत्रवीयरके 'जूलियस सीजर' नाटकमें सारी सभा जो जूलियस सीजरकी विरोधी (ब्रूटसका भाषण सुनकर) हो गयी थी, वही मार्क ऐन्टनीका भाषण सुनकर सीजरकी भक्त बन गयी। पर उसमें केवल व्यावहारिक बोध है। वहाँ भक्त और भगवान्‌के सम्बन्धका ऐसा परमोच्च आदर्श नहीं है।

घर घर साजहिं वाहन नाना । हरषु हृदय परमात पयाना ॥ १ ॥

भरत जाइ घर कीन्ह विचारु । नगर वाजि गज भवन भँडारु ॥ २ ॥

संपति सब रघुपति कै आही । जौं विनु जतनु चलौं तजिताही ॥ ३ ॥

तौ परिनाम न मोरि भलाई । पाप सिरोमनि साँइ दोहाई ॥ ४ ॥

करइ स्वामिहित सेवकु सोई । दूपन कोटि देइ किन कोई ॥ ५ ॥

शब्दार्थ—परमात=प्रमात, सबेरे। परिणाम=फल, नतीजा, अन्तमें। पापशिरोमणि=पापोंमें सबसे बड़ा पाप। =पापियोंमें शिरोमणि, यद्यपि 'नृशसो वातुकः' क्रूरः पापः ३।१।४७ इत्यमरकोषे, 'चत्वारि परद्रोहकारिणः' इति अमरव्याख्यासुधायाम् (प० प० प्र०), इन प्रमाणोंसे पापशिरोमणि अर्थ हो सकता है तथापि यहाँ प्रथम साधारण अर्थ ही सगत है। 'पाप' क्लिब्वर्ष कल्मषम्। अमर १।४।२६। 'दोहाई=द्रोह करना, यथा—'साँइ दोह मोहि कीन्ह कुमाता। २०१।६।' 'हौं तो साँइ दोही पै सेवकहित साँइ'—(विनय)।

अर्थ—घर-घर लोग अनेक प्रकारकी सवारियों सजा रहे हैं, हृदयमें हर्ष है कि सवेरे चलना है ॥ १ ॥ श्रीभरतजीने घर जाकर विचार किया कि नगर, घोड़े, हाथी, महल, खजाना ॥ २ ॥ सब सम्पत्ति रघुनाथजीकी है। जो इसकी रक्षाका उपाय किये बिना इसे छोड़कर चले ॥ ३ ॥ तो परिणाम (अन्तमें) मेरी मलाई नहीं। स्वामिन्द्रोह पापोंमें शिरोमणि (सबसे बढकर पाप) है ॥ ४ ॥ सेवक वही है जो स्वामीका हित (मलाई) करे, चाहे कोई उसे कौड़ों दोष क्यों न लगावे ॥ ५ ॥

पु० रा० कु०—१‘घरघर सजर्हि’ । (क) सभाके लोग मार्गमें भरतकी प्रशंसा करते और सबसे चलनेको कहते जाते थे। इस तरह एक दूसरेसे घर घर खबर पहुँच गयी। सब अनेक सवारियों सजा रहे हैं, इससे उनका उत्साह और परस्पर प्रेम और ‘करह सहस सहाह’ का चरितार्थ दिखा रहे हैं। अपने ही लिये नहीं सजाते परच औरोंके लिये भी कि जो चाहे मवार होकर चले। रातोंरात सवारियों सबीं कि पिछड़ न जायँ, यह बात ‘हरपु हृदय परभात पयाना’ से जना दी है।

२—‘भरत जाह घर’ । (क) सभाके आरम्भमें ‘पठये बोलि भरत दोड भाई’ कहा, अब उनका घर जाना कहा। जब सभाके सब लोग चले गये, तब ये दोनों भाई भी घर गये।

* संपत्ति सब रघुपति कै आही ।*** *

‘भरतजीके चरित्रका तात्पर्य निकालना कुछ साधारण बात नहीं है। स्वयं स्वामीजी ही कह गये हैं कि कविजन भी भरतचरित्रमें चकित हुए हैं और हो रहे हैं। हमारी स्थूल दृष्टिको उसका तात्पर्य यही दीखता है कि मनुष्यमात्रको जो कुछ मिला है, वा मिलता जाता है, वह सब परमेश्वरका है। मनुष्यमात्र उसका केवल वहिवाटदार (टूट्टी) है। ऐसी भावना दृढ़ करना यही उसका आग्रहार्थ (पहिली श्रेणी) है। इस कर्तव्यताके करनेपर उसका सारा जीवनक्रम ही परमार्थ हो सकता है। मनुष्य ऐसी (ईश्वरसेवाकी) भावनाको जब भूल जाता है तब उसकी अहममादि भावना बढ़ती जाती है। वही उसका प्रपञ्च कहलाता है, जिसके कारण उसका सारा ही जीवन दुःखमय हो जाता है। इ० इ०। इस प्रकार कौटंके तोलपर सदैव जाग्रत रहनेवाला पात्र स्वामीजीके भरतजीके अतिरिक्त उनकी या अन्य किसी भी रामायणमें उपलब्ध नहीं है’—(मा० ह०)। २०५ (१-५) भी देखिये।

श्रीभरतजीके गूढ़ चरित्रका मर्म प्रायः बहुतेरे नहीं पाया, इसके उदाहरणमें एक महात्मा वाल्मी० २। ६१ के ‘एव कनीयसा भ्रात्रा युक्त राज्य विशामपते। आता ज्येष्ठो वरिष्ठश्च किमर्थं नावसस्वते ॥ १५ ॥’ श्रीकौसल्याजीके इन वचनोंको प्रमाणमें देते हैं। यह वचन उन्होंने श्रीदशरथजीसे कहे हैं। वे कहती हैं कि इसका एक तो बिदबास ही क्या कि पन्द्रहवें वर्ष रामके लौटनेपर भरत राज्यको छोड़ देंगे और कदापि छोड़ भी दें तो छोटे भाईके भोग किये हुए राज्यका राम क्यों न तिरस्कार करेंगे। नरन्याग्र राम दूसरेका भोगा हुआ राज्य स्वीकार न करेंगे—पर यह स्मरण रखना चाहिये कि मानसकी श्रीकौसल्यादेवी और वाल्मी० की कौसल्या देवीमें घरती और आकाशका अन्तर है। मानसकी कौसल्याजी आदर्श माता और आदर्श धर्मपत्नी है।

अतः यह भी कहना कि ‘इसीसे श्रीभरतजी राज्य एवं सम्पत्तिके स्वामी नहीं बने, यह भी कहँतक सगत होगा पाठक स्वयं विचार कर लें। श्रीभरतजी आदर्श भ्राता, आदर्श राम-सेवक, आदर्श धर्मात्मा हैं। वे स्वाभाविक ही सब कुछ श्रीरामजीका जानते-मानते हैं और ऐसा ही समझकर वे कह रहे हैं—‘संपत्ति’ । मानसकी कौसल्याजी श्रीभरतका प्रेम जानती है। हाँ! निपादराज और उनके गुरु लक्ष्मणजी इनके साथ सेना आदि देखकर मुलावेमें पड़ गये और दोष भी दे डाला।

* ‘पापसिरोमनि साँझ दोहाई’ *

‘दोहाई’ का अर्थ जिनने सौगद किया है उन्होंने अनर्थ किया है। यहाँ सौगदका प्रयोजन भी नहीं, दूसरे अर्थ प्रसगानुक्रम सगत नहीं है। ‘दोह’ शब्द कई ठौर आया है। इसी प्रकार ‘प्रेम’ की ठौर ‘पेम’ और ‘प्रयाग’ की ठौर ‘पयाग’ अनेक स्थलोंमें आया है। विनायकी और अन्य भी कुछ टीकाओंने ‘पापसिरोमनि’ का अर्थ—‘पापियोंमें शिरोमणि’, ऐसा किया है, पर वह अर्थ ठीक नहीं, यहाँ ‘पाप’ पाठ है, ‘पापि’ पाठ नहीं है। ‘पाप’ का अर्थ पापी

लिया है इसीसे 'टोहाई' का अर्थ सौगद किया है, क्योंकि उस समय यह अर्थ कुछ संगत हो जाता है। वहाँ भाव यह है कि यदि उसकी रक्षाका उपाय न कर दूँ और ऐसे ही छोड़कर चल दूँ तो मैं स्वामिद्रोही कहलाऊँगा जिससे बढ़कर पाप नहीं है। आगेके 'करह स्वामिहित' भी इसी अर्थका पोषक है।

नोट—'करह स्वामिहित सेवक सोई। दूषन कोटि देख' इति। यदि कोई कहे कि भरतजी ऊपरसे अपनी हृदयकी सफाई दिखानेके लिये श्रीरामजीके पास जाते या गये हैं, भीतरसे राज्यका लोभ है, नहीं तो सब राजसम्पत्ति आदिका बन्दोस्त क्यों करके जाते, तो उसपर कहते हैं कि सेवक वही है जो स्वामीका हित करे, चाहे कोई उसे अगणित दोष क्यों न लगावे—(रा० प्र०)। ऐसा ही हनुमानजीने रावणसे कहा है—'मोहि न कछु बाँधे कर काजा। कीन्ह चहउँ निज प्रभु कर काजा ॥' एक दूषण क्या करोड़ों भी दें तो भी उसपर ध्यान न दे। दूषण कि कहाँ तो अभी-अभी वैराग्य ब्रतते थे और कहाँ अब सब बन्दोस्त करते हैं। बड़े अच्छे हैं, कम चूकनेवाले—(पु० रा० कु०)। पर अवधवासियोंमें कोई ऐसी शका करनेवाला नहीं है, आजकलके आलोचक ही भले कहें।

अस विचारि सुचि सेवक बोले। जे सपनेहुँ निज धरम न डोले ॥ ६ ॥

कहि सबु मरम धरम भल भापा। जो जेहि लायक सो तेहि राखा ॥ ७ ॥

करि सबु जतनु राखि रखवारे। राम मातु पहि भरत सिधारे ॥ ८ ॥

दो०—आरत जननी जानि सबु भरत सनेह सुजान ।

कहेउ बनावन पालकी सजन सुखासन जान ॥ १८६ ॥

शब्दार्थ—सुजान=सुन्दर रीतिसे जाननेवाले, चतुर प्रवीण। सनेह सुजान=प्रीतिकी रीतिको भली प्रकार जाननेवाले। आर्त्त=बेतरह चित्त लगा हुआ, दर्शनके लिये बड़ी उत्कट छालसा, आकुलता एवं उत्साहयुक्त। यथा—'सखि हमरे अति आरति तावैं। कबहुँक प आबहिं पछि जाते ॥ १। २२२। ८।' = दुःखी। यहाँ दोनों अर्थ हैं।

अर्थ—ऐसा विचारकर पवित्र (विश्वासपात्र) सेवकोंको बुलाया जो स्वप्नमें भी कभी अपने धर्मसे ढिगे न थे ॥ ६ ॥ सब मर्म कहकर धर्मका अच्छी तरह वर्णन किया। जो जिस (कामके, जिसकी रक्षाके) योग्य था उसने उसीकी रक्षाका भार लिया ॥ ७ ॥ सब यत्न करके, रक्षकोंको रखकर (नियुक्त या मुकर्रर करके) श्रीभरतजी श्री-कौसल्याजीके पास गये ॥ ८ ॥ सब माताओंको श्रीरामजीके दर्शनके लिये आवुर (बेतरह चित्त लगा हुआ) एवं दुखी जानकर प्रेममें सुजान श्रीभरतजीने पालकी सँवारने और सुखासन (तामदान, झपान) और रथोंको सजानेको कहा ॥ १८६ ॥

नोट—१—'सुचि सेवक'—सेवकधर्मसे न चूकनेवाले, भरोसेवाले विश्वासपात्र, निष्कपट। 'सुचि सेवक' सब लिए हैंकारी। १। २४०। ७।' देखिये। दूसरा चरण 'शुचि' की व्याख्या ही है। 'मर्म धर्म'—धर्म बतलाया कि स्वामीके हितमें अपना स्वार्थ भी थिगड़ जाय तो उसकी भी पर्वा न करना चाहिये, स्वामी जिसमें सुख पावें, स्वामीका जिसमें भला हो वही करना सेवकता परम धर्म है। इत्यादि। यथा—'स्वामि धरम स्वारथहि बिरोधू। २९३। ८।' 'मर्म'—शत्रु आ जायँ तो कैसे काम करना चाहिये, खजाना आदिका भेद, और भी राज्य सम्पत्तिकी रक्षाका गुह्य रहस्य।

२—'जो जेहि लायक सो तेहि राखा' अर्थात् जो नगरकी रक्षाके योग्य थे उनको नगरकी रक्षापर, घोड़ोंकी रक्षामें जो निपुण थे उनको घोड़ोंकी रक्षामें, इसी तरह हाथी, रथ, खजाना, महल इत्यादिकी रक्षामें जो जिसके योग्य था उसको उसीपर नियुक्त किया। (रा० प्र०)।

गोड़जी—'दीन' बीका ही अन्वय समीचीन है। यहाँ 'राखा' क्रियाके कर्त्ता 'भरत' जी नहीं हैं। 'सो' कर्त्ता है। अन्वय इस प्रकार होगा 'जो जेहि (राखन) लायक (रहा) सो तेहि राखा'। भरतको 'राखा' का कर्त्ता

॥ राजापुर, रा० प्र०, रा० गु० दि०, और भा० दा० में यह पाठ है। अन्यमें 'तह'। जो सो, जेहि तेहिका जोड़ अच्छा है। दूसरा अर्थ—'जो जिस लायक था उसने उसको रखा अर्थात् उसकी रक्षाका भार लिया। (दीनजी)।

मानना एक तो पद-विन्याससे असंगत है, दूसरे 'भरत' शब्दकी किसी प्रकारसे विवक्षा भी कर लें तो आगे 'राखि रखवारे' में पुनरुक्ति हो जाती है। 'तहै राखा' पाठ लेनेमें भी यही दोष आता है। इसीलिये 'तेहि' पाठ ही ठीक है। 'तहै' ठीक नहीं है।

३—'करि सब जतन'.... अर्थात् जैसा ऊपर कह आये एवं और भी जो जहाँ काम करना था वह सब करके—जैसे खजानेके ताले ढेले, फाटकर आदिको मजबूत कराये, इत्यादि। (रा० प्र०)।

४—'भारत जननी जानि सबु' इति। पतिके न रहनेसे भारी दुःख है। उनके न तो पति ही हैं, न पुत्र ही, इससे सभी आर्त्त हैं। सबपर दुःखका मार है। माता कौसल्याजी उपवाससे कुछ भी हो गयी हैं। यथा—'उपवास-कृपा दीना भर्तृन्यसकशिताः। वाल्मी० २। ८७। ६।' कौसल्याजीके आश्रित भरतजी चलना ही चाहते थे। इन सबका दुःख और उस्ताह देख इन्हें भी साथ लिया। अथवा, सोचे कि हमने सबको सती होनेसे रोका और ये सब रामदर्शनाभिलाषासे ही सती होनेसे रुकीं, अतः सबसे चलनेको कहा और उनके लिये पालकी आदि सजानेको कहा।—(१०)। या, उन्हींसे कहा कि अपनी-अपनी पालकियाँ तैयार कराइये। (पु० रा० कु०)। 'सनेह सुजान'—जानते हैं कि किसके साथ कैसा स्नेह करना चाहिये, प्रेमकी रीतिको जानते हैं। 'सनेह सुजान' हैं। समझ गये कि ये सब राम दर्शनके लिये उत्सुक हैं, अतः उनसे साथ चलनेके लिये निवेदन किया। और पीड़ित जानकर उनके लिये आरामकी सवारीका इन्तजाम कराया—यहाँ 'परिकराकुर' अलंकार है। (वीर)।

चक्र चक्रि जिमि पुरनरनारी। चहतकरा प्रात उर आरत भारी ॥ १ ॥

जागत सब निसि भएउ बिहाना। भरत बोलाए सचिव सुजाना ॥ २ ॥

कहेउ लेहु सब तिलक समाजू। वनहिं देव मुनि रामहिं राजू ॥ ३ ॥

वेगि चलहु सुनि सचिव जोहारे। तुरत तुरग रथ नाग सँवारे ॥ ४ ॥

अरुंधती अरु अगिनि समाऊ। रथ चढ़ि चले प्रथम मुनिराऊ ॥ ५ ॥

द्विप्रचंद चढ़ि बाहन नाना। चले सकल तप तेज निधाना ॥ ६ ॥

नगर लोग सब सजि सजि जाना। चित्रकूट कहँ कीन्ह पयाना ॥ ७ ॥

मिविका सुमग न जाँहि वखानी। चढ़ि चढ़ि चलत भई सब रानी ॥ ८ ॥

दो०—सौँपि नगर सुचि सेवकनि सादर सकला चलाइ।

सुमिरि रामसियचरन तब चले भरत दोउ भाइ ॥ १८७ ॥

शब्दार्थ—अगिनि समाऊ=अग्निहोत्रकी सब सामग्री। वेदोक्त मन्त्रोंसे अग्निमें आहुति देते हैं। यह क्रिया दो प्रकारकी कही गयी है—नित्य और नैमित्तिक वा काम्य। अन्याधानपूर्वक प्रतिदिन जीवनभर प्रातः साथ अग्निमें घृतादिसे आहुति देना 'नित्य', और किसी नियत समयतक किसी नियत उद्देश्यसे इस विधानको करना 'काम्य' है। कुण्ड, पात्र, कुश, घृत, श्रुवा आदि जो-जो यज्ञके लिये जरूरी हैं वह सब सामान। पर औपज्ञानानन्द स्वामीजी कहते हैं कि यहाँ 'दक्षिणाग्नि, गार्हपत्याग्नि और आहवनीयाग्नि ये तीनों अग्नि और होमकी सामग्री' ही 'अगिनि समाऊ' से अभिप्रेत है। कारण कि अग्नि समारोप करके फिर दग्धति तेरह दिनसे अधिक बाहर रह नहीं सकते। और यहाँ यह निश्चित नहीं है कि कितने दिन बाहर लग जायें। चित्रकूटकी यात्रामें ऐसे बहुत लोग होंगे जो आहिताग्नि थे। एक श्रोत्रियके अग्निसे अग्नि लेकर दूसरा श्रोत्रिय अपना औपासन होम कर सकते हैं। अतः वसिष्ठजी ही अपने सबके-सब अग्नि साथ लेकर चले। विनायकरावजी लिखते हैं कि अग्निहोत्रकी सामग्री साथ लेकर चरनेका कारण मनुस्मृतिमें यों दिया है—'अग्निहोत्र च जुहुयादाद्यन्ते घुनिश्रोः सदा। द्रव्येन चार्द्धमासान्ते पौर्णमासेन चैव हि ॥ अ० ४ श्लो० २५ ॥ अग्नौ प्रास्ताहुतिः

* लला सीतारामजीने 'चलत' पाठ दिया है। पर यह पाठ और कहीं नहीं है। † सवहिं—भा० दा०।

सम्यगादित्यमुपविष्टते । आदिस्थाजायते वृष्टिर्धैरज्ञं ततः प्रजाः ॥' अ० ३ श्लो० ३६ ॥' अर्थात् उदित होम करनेवाले, दिन और रात्रिके समय प्रथम तथा शेषमें सदा अग्निहोत्र यज्ञ करें । अमावस्यको दर्श और पूर्णमासीको पौर्णमास नाम यज्ञ करें । अग्निमें आहुति देनेसे वह सूर्यदेवको पहुँचती है, वही रश्मि सूर्यसे वृष्टिरूप होकर गिरता है, वृष्टिसे अन्न होता और अन्नसे प्रजा उत्पन्न होती है । 'समाज' = समाज, जैसे 'राज' = राज, 'निधान' = आधार, खजाना, समुद्र, घर । 'चलाह' = रवाना करके । 'अरुन्वती' = ये वसिष्ठजीकी धर्मपत्नी और दक्ष प्रजापतिकी कन्या हैं ।

अर्थ—चक्रवा-चकवी जैसे नगरके श्री-पुरुष प्रातःकालकी चाह कर रहे हैं । हृदयमें बहुत व्यातुर हैं ॥ १ ॥ सारी रात जागते सबेरा हो गया । श्रीमरतजीने चतुर मन्त्रियोंको बुलवाया ॥ २ ॥ और, कहा कि 'सब तिलकका सामान ले लो, वनहीमें मुनि श्रीरामजीको राज्य देंगे ॥ ३ ॥ शीघ्र चलो'; यह सुनकर मन्त्रियोंने प्रणाम किया, तुरत घोड़े, रथ और हाथी सजाये ॥ ४ ॥ अरुन्वती और अग्निहोत्रकी सामग्रीसहित रथपर चढ़कर पहले मुनिराज वशिष्ठजी चले ॥ ५ ॥ अनेक सवारियोंपर ब्राह्मणवृन्द चढ़कर चले । वे सभी तप और तेजके खजाना हैं ॥ ६ ॥ नगरके सब लोगोंने रथों और सवारियोंको सब-सज्जर चित्रकूटके लिये प्रस्थान किया (चले) ॥ ७ ॥ सुन्दर पालकियोंपर, जो वर्णन नहीं की जा सकती, सब रानियाँ चढ़-चढ़कर चलती हुई ॥ ८ ॥ नगर विस्वासपात्र सेवकोंको सौंपकर, सबको आदरपूर्वक रवाना करके तब श्रीसीतारामजीके चरणोंका स्मरण करके भरत-शत्रुघ्न दोनों भाई चले ॥ १८० ॥

नोट—१ 'चक्र चकि जिमि' इति । (क) चक्रवा-चकवी दोनोंको रात्रिमें वियोग होनेसे व्याकुलता रहती है, वे चाहते हैं कि कब सबेरा हो कि संयोग हो, जैसे ही रामदर्शनके लिये प्रस्थान करनेमें रात्रि बीचमें रुकावट हो रही है इससे सब बड़े उत्कण्ठित हैं, कब यह वियोगकी रात्रि मिटे, सबेरा हो, हम सब दर्शनको चर्चें । वियोगके कारण आत्त हैं । पुनः, (ख) चक्र-चकिनी उपमासे दिखाया कि कैसा दुःख हृदयमें है । जैसा पतिको स्त्रीके और स्त्रीको पतिके वियोगसे होता है (पु० रा० कु०) । * सबेरा होनेके लिये सब ऐसे ही व्याकुल हैं ।

२ 'कहेउ लेहु सब तिलक समाज् ।' इति (क) यहाँ श्रीमरतजी तिलकजी सब सामग्री साथ ले चलनेकी आज्ञा दे रहे हैं और चित्रकूटमें श्रीमरतजी गुरुकी आज्ञा लिखते हैं, यथा—'देव देव अभिषेक दित गुरु अनुसासन पाइ । जानैउँ सब तीरथ सलिल तेहि कहँ काइ रजाह । ३०७ ।' अतएव वहाँके अनुसार यहाँ भी समझ लेना चाहिये कि गुरुकी आज्ञा पाकर उन्होंने यहाँ आज्ञा दी है । (पु० रा० कु०) । (ख) 'बनहि देव' वनमें राज्याभिषेक करेंगे, यह क्यों ? इसलिये कि उत्तम कार्यमें ढेर न करना चाहिये, अयोध्याजीतक आने भरका विलम्ब भी नहीं सहा जा सकता । पुनः, धर्ममें अमङ्गल हुआ, विघ्न हुआ, अतः अब वहाँ वनमें देंगे । (रा० प्र०) । पुनः भाव कि श्रीराम-जीने मातासे कहा है कि 'पिता गीन्ह मोहि कानन राज् ।' अतः गुरुजी काननमें ही उनका अभिषेक करें । वे अयोध्यासे तापस बेवसे वनको गये हैं, तो अब राजसी ठाट-बाटसे घर लौटें । (वि० त्रि०) । (ग) 'मुनि रामहि राज्' का भाव कि पिता उनको यौवराज्य दे चुके ही हैं, वे बड़े हैं, तिरुक्का सरजाम भी उन्हींके लिये हुआ, अतएव वही राजा होंगे । पिता नहीं हैं तो गुरु तो तैयार ही हैं, वे ही राजा बनावेंगे । (प०, रा० प्र०) ।

३—'जहँवती अरु जगिनि समाज् ।' से प्रवृत्तिके आचार्य होना जानाया । (पु० रा० कु०) । काशि-राजजी लिखते हैं कि ये मुनि लवकुश महाराजकी बहुत पीढ़ियोंतक रहकर तब सन्यासी हुए । (रा० प० प०) ।

४—'चित्रकूट कहँ कीन्ह पयाना' इति । चित्रकूटको प्रस्थान किया, यह कहकर जना दिया कि यह समाचार श्रीमरतजीको तथा पुरवासियोंको मिल चुका था कि श्रीरघुनाथजी चित्रकूटमें हैं । गीतावलीमें भी मरतजीके वचन हैं 'चित्रकूट चलिये सब मिलि'—'ओं कहि भोर भरत गिरिवर को मारग बूझि गहा । २-६४ ।'

* मयङ्ग—'चक्र-चकईकी उपमा इस कारण दी कि रातको दोनोंका वियोग होता है जैसे ही अवध-नर-नारी चलनेका राज सब रहे हैं, अब रात्रिको वियोग रहा, सबेरे पन्थमें योग होगा । यदि वह भाव ठीक होता तो भोरे नर-नारी क्यों दुःखित होते । अतएव यह भाव होगा कि चकई-रुगी नर-नारी प्रातः होना चाहते हैं जिसमें रात्रिवरुणी चक्रवाका संयोग हो ।'

इनसे यह स्पष्ट है कि यह समाचार सबको मिल चुका है। किससे मिला इसका पक्का प्रमाण नहीं मिला। यही जान पड़ता है कि निषादराजद्वारा यह समाचार अवधमें आया। वह जानता है कि प्रभु कहाँपर हैं, उसके दूत बराबर उसे खबर देते रहे हैं। चित्रकूटके लौटनेके पश्चात् भी निषादराजद्वारा समाचार मिलता रहा है। यथा—‘सुभ पत्रिका निषादराजकी आज्ञा भरत पहुँचाई। कुँवर सो कुसल छेम बलि तेहि पल कुलगुरु कहँ पहुँचाई ॥ गुरु कृपालु संभ्रम पुर घर घर साठर सवहि सुनाई ॥ गी० २। ८९।’ इससे अनुमानित होता है कि श्रीवसिष्ठजीके यहाँ समाचार आया हो। अथवा उन्होंने दूत मेजर शृङ्गवेरपुरसे समाचार भँगाया हो। निषादराज वह स्थान जानता था तभी तो उसने भगतजीसे कहा—‘नाथ देखिअहि बिटप बिसाल।’ ‘ए तर सरित समीप गोसाईं। रघुवर परन कुटी जहँ छाई ॥ २३७। २-८।’

५—‘सौंवि नगर सुचि सेवकनि सादर सकल बलाई।’ इति। (क) नगरको शुचि सेवकोंके सुपुर्द करके चले। यहाँ यात्राका क्रम दिखाते हैं। प्रथम गुरु चले, उनके पीछे तपस्वी तेजस्वी ब्रह्मर्षि, फिर पुत्रवासी और उनके पीछे सब रानियोंकी सवारियाँ हैं। सबके पीछे भरतजी हैं। (ख) ‘सुमिरि राम सिय चरन’ यह मंगलाचरण किया। (पु० रा० कु०)। अपना कलक मिटाना है। इससे चरणोंका स्मरण किया जिनकी रज-स्पर्शसे अहल्या पान्न हुई। (वे०)।

राम दरस बस सन नर नारी। जनु करि करिनि चले तकि बारी ॥ १ ॥

वन सियरागु समुझि मन माहीं। सानुज भरत पयादेहि जाहीं ॥ २ ॥

देखि सनेहु लोग अनुरागे। उतारि चले हय गय रथ त्यागे ॥ ३ ॥

जाइ समीप राखि निज डोली। राममातु मृदु बानी बोली ॥ ४ ॥

तात चढ़हु रथ बलि महतारी। होइहि प्रिय परिवार दुखारी ॥ ५ ॥

तुम्हरे चलत चलिहि सबु लोगू। सकल सोक कृस नहि मग जोगू ॥ ६ ॥

शब्दार्थ—बस=बस, इच्छा, चाह, काय।=हेतु, लिये—(रा० प्र० दीनबी)।

अर्थ—श्रीगम-दर्शनकी चाहमें सन स्त्री-पुरुष ऐसे (आतुरतासे, झपटे) चले (जा रहे हैं) मानो (प्यासे) हाथी-हाथिनी जल देखकर (उसकी ओर लपके हुए तेजीसे) चले जा रहे हैं ॥ १ ॥ श्रीसीतारामजी वनमें हैं (राज-विभन छोड़े हुए हैं, हम सवाईपर चले, यह उचित नहीं) यह मनमें समस्त विचारकर भरतजी भाईसहित पैदल ही जा रहे हैं ॥ २ ॥ उनका प्रेम देखकर लोग अनुरागमें भर गये और घोड़े-हाथी और रथोंको त्यागकर (उनसे उतरकर) पैदल चल्ने लगे ॥ ३ ॥ श्रीरामजीकी माता पास जाकर अपनी डोली भरतजीके समीप रखकर कोमल वाणीमें बोली ॥ ४ ॥ वेदा। माता बलिहारी जाती है। रथपर चढ़ो नहीं तो प्रिय और परिवार दुःखी होंगे ॥ ५ ॥ तुम्हारे पैदल चलनेसे सब लोग पैरों चलेंगे, सब शोकसे दुर्गल हो गये हैं, रास्तेके योग्य नहीं है ॥ ६ ॥

नोट—‘रामदरस बस’ इति। मिलान श्रीजिये वाल्मी० २। ८३। के ‘प्रयाताश्चर्य रामं द्रष्टुं सलक्ष्मणम्। तस्यैव च कथाश्रितः कूर्वाणो हृष्टमानसाः ॥ ७ ॥ मेघश्यामं महाबाहुं स्थिरसत्त्व दृढव्रतम्। कदा द्रक्ष्यामहे रामं जगतः शोकनाशनम् ॥ ८ ॥’ अर्थात् सज्जनोंका समूह श्रीरामलक्ष्मणको देखनेको चला। वे सब प्रसन्नतापूर्वक उन्हींके सम्बन्धकी बातें करते थे। मेघवत् श्यामवर्ण, महाबाहु, दृढव्रत और जगत्के शोकको दूर करनेवाले श्रीरामचन्द्रजीको हमलोग कम देखेंगे। उनका दर्शन पाते ही हमारे शोक दूर हो जायेंगे।—ये सब भाव ‘रामदरस बस’ से सूचित कर दिये।

पु० रा० कु०—१ ‘जनु करि करिनि चले तकि बारी’ इति। (क) बारी=जल, =गगीचा, यथा—‘कानन विचित्र बारी बिसाल। भद्राकिनि मालिनि सदा सौंच—(विनय २३)। दर्शनकी प्यास है इससे झपटते जाते हैं। हाथीका पेट भारी इसीसे उसे प्यास भी भारी, वेसे ही अवधवासियोंको भारी विरह है इससे दर्शनकी चाह तीव्र है। (ख) यहाँ पशुकी उत्प्रेक्षा करके यह भी बताया कि इनके आचरण पशुके से हैं, कुछ विचार नहीं कि हम चले तो हैं

रामतीर्थको, राम-दर्शनको और चढ़े हैं सवारियोंपर। वनमें श्रीसीतारामजी वाहन, पात्र और वस्त्र आदिके बिना हैं, यह समझकर अनुसहित भरतजी पवादा पा जा रहे हैं। किसीने उन्हें इसकी शिक्षा नहीं दी। वे अपने मनसे समझकर पैदल जाते हैं, इसीसे उन्हें मनुष्य लिखा, यह बात 'मानुज' पदसे जना दी है। यहाँ 'पयादेहि जाहीं' मनुष्यका आचरण दिखाया और वहाँ पशुका। (ग) 'सब नर नारी'-से पुरवासियोंसे तात्पर्य है। गुरु, माताओं आदिसे नहीं। गुरु और माताओंका सवारीपर चलना उचित है, श्रीराम इनके लड़के हैं, वे सब पूज्य हैं।

२ 'देखि सनेह लोग अनुरागे' इति। इनका स्नेह देखकर होश हुआ, उनको भी प्रेम हुआ। पुनः यह भी विचार हुआ होगा कि राज्यके मालिक पैदल और हम सवारीपर, यह अयोग्य है। अतएव वे भी उतर पड़े। महात्माके सगसे उत्तम बुद्धि उपजती है।

नोट ३—'जाह समीप राखि निज डोली' इति। यहाँ बड़ा हल्का शब्द कविने दिया है। पूर्व तो कहा कि 'सिबिका सुभग न जाहिं बखानी। चढ़ि चढ़ि चलत भई सब रानी'। इसमें विरोधाभास है। इसका समाधान यों करते हैं कि—(क) उत्तम सवारी कहनेका समय नहीं है। (ख) बड़े लोग अपने लिये दीनताके वचनका प्रयोग करते हैं, यह उनकी बड़ाई है।—(पाडेजी)। अथवा, शोकातुर होनेके कारण वे डोलीमें ही चलीं, नालकी या पालकी आदिपर नहीं चढ़ीं—(रा० प्र०)। अथवा, शिविकाके लिये ही यहाँ डोली शब्द दिया। (ग) डोली रखने और बलिहारी होनेका भाव यह कि हम क्या ब्याहने या गौने चली हैं जो हम डोलीमें चले, हम भी पैदल ही चलेंगी। तुम सवारीपर चलो, जो दोष तुमको लगे वह सब मैं अपने सिर लेती हूँ। (पु० रा० कु०)

४—'सकल लोक कृस नहिं भग जोगू।' अर्थात् पैदल चलना तो अच्छा ही है पर लोग चल न सकेंगे, बहुत समय लगेगा, सब लोग शीघ्र दर्शनके लिये आतुर हैं।

प० प० प्र०—श्रीकौशल्याजीके इन वचनोंसे उनका कैसा प्रजापर वात्सल्य और भरतपर प्रेम है यह दरसाया है। साथ ही यह भी दिखाया है कि श्रीराम-विशेषका अवसवासियोंपर क्या परिणाम हुआ। जो पूर्व 'तन कृस मन' ख बदन मलीने। ७६।४।' कहा था उसीको यहाँ स्पष्ट किया है।

सिर धरि वचन चरन सिरु नाई। रथ चढ़ि चलत भए दौड भाई ॥ ७ ॥

तमसा प्रथम दिवस करि वास। दूसर गोमति तीर निवास ॥ ८ ॥

दो०—पय अहार फल असन एक निसि भोजन एक लोग।

करत रामहित नेम व्रत परिहरि भूषन भोग ॥ १८८ ॥

सई तीर बसि चले विहाने। शृंगवेरपुर सब निबराने ॥ १ ॥

शब्दार्थ—'असन' 'अहार' = भोजन। विहान (स० विमान) = प्रातःकाल, सवेरे। सई = स्यदिकाका अपभ्रंश है। यह रायवरेली होकर बेलाप्रतापगढ़के सामने वही है।

अर्थ—माता कौशल्याके वचनोंको शिरोधार्य (मान) कर और चरणोंमें माथा नवाकर दोनों भाई रथपर चढ़कर चलने लगे ॥ ७ ॥ पहले दिन तमसापर वास करके, दूसरे दिन गोमतीतटपर निवास किया ॥ ८ ॥ कोई तो दूध-और कोई फल भोजन करते हैं और कुछ लोग रात्रिमें ही एक भोजन करते हैं*। सब लोग भूषण और भोग-चिलासको त्यागकर श्रीरामचन्द्रजीके लिये नेम और व्रत करते हैं ॥ १८८ ॥ सईके किनारे वास करके सवेरे चल दिये और शृंगवेरपुरके समीप पहुँचे ॥ १ ॥

* वदनपाठकजी—'नक्त चान्न समन्नीयादिवा वाऽऽहृत्य शक्तिः। चतुर्थकालिको वा स्यात्स्याद्वाप्यष्टमकालिकः। इति मनुस्मृतौ। ६।१९।' दिनमें एक बार भोजन करे वा दिनमें न करके रातमें करे वा एक दिन उपवास करके दूसरे दिन रातमें भोजन करे वा तीन दिन उपोषण करके चौथे दिन रातमें भोजन करे।

पु० रा० कु०—१ 'सिर धरि बचन' इति । श्रीमस्तजीने माताकी आज्ञा मानी । जैसे श्रीरामजी पिताकी आज्ञा मानकर शृङ्गवेरपुरतक रथपर गये वैसे ही ये भी वहाँतक रथपर चले । [भरतजीने माता कीसल्याका वचन शिरोधार्य किया । समझा कि जहाँतक श्रीरामजानकीबी और लक्ष्मणजी पैदल चले थे, वहाँतक हम भी पैदल चल चुके, इसके बाद पिताजीकी आज्ञासे सरकार रथपर ही शृङ्गवेरपुरतक गये हैं, यथा—'तब सुमत्र तृप वचन सुनाए । करि धिनती रथ राम चढ़ाए ॥ यदि रथ सीय सहित दोठ भाई । चले हृदय अवधहि सिर भाई ।' अतः माताकी आज्ञासे वहाँतक हमारा भी रथपर जाना अनुचित नहीं है, अतः ये दोनों भाई भी रथपर चढ़कर चले । (वि० त्रि०)]

२ 'तमसा प्रथम दिवस करि बावू' इति । (क) श्रीरामजी दूसरे दिन शृङ्गवेरपुर गये और ये चौथे दिन पहुँचे । (कारण कि नगर भर साथ है) । (ख) चित्रकूटको जानेमें भरतजीकी शीघ्रता पूज्य कवि अपनी लेखनीद्वारा दिपाते हैं । चले किया देकर, बीचमें अपूर्ण कियाएँ दी हैं । इससे जनाते हैं कि कहीं अच्छी तरह निवास नहीं किया । प्रथम दिन तमसापर बसकर दूसरे दिन गोमतीपर उठकर फिर सईपर विश्राम करके चले—यहाँ प्रथम-प्रथम पूर्ण-क्रियापर आरंभ करके ।

३ 'पथ अहार फल असन एक' इति । (१) जो कुछ भूलसहनेमें समर्थ हैं वे दूध पीकर रहते हैं, जो उनसे निर्बल हैं वे फलाहार करते हैं, जो इनसे भी निर्बल हैं वे रात्रिमें भोजन करते हैं । वा, (२) कोई दूध, कोई फल असन अर्थात् फलाहार करते हैं, पर 'एक', अर्थात् एक ही प्रकारका, एक ही जातिका फल पेटभर खाते हैं और कोई अन्न भोजन करते हैं पर एक ही अन्न । रातको अर्थात् पाँचवें पहर भोजन करते हैं । वा, कोई रातमें कोई दिनमें पर एक ही बार । (पु० रा० कु०) वा, (३) कोई प्याहार, कोई फलाहार, वह भी रात्रिमें, एक बार भोजन करते हैं दिनमें कुछ नहीं । रामजीकी प्राप्ति हेतु अन्न, भूषण, पात्र आदि सब भोगके सामान त्याग दिये । (वै०) ।

नोट—रातमें भोजन करते हैं, इस विचारसे कि अब श्रीरामजी अवश्य भोजन कर चुके होंगे । स्मरण रहे कि पुराणी 'नेम व्रत' तो वियोग होनेके बादसे ही करने लगे थे, यथा—'राम तरस हित नेम व्रत लगे करन मर नारि ॥८६॥' अतः केवल एक ही समय आहार कर रहे हैं । अथवा, पहले 'नेम व्रत' मात्र कहा था, अब उसको यहाँ स्पष्ट किया ।

नोट—'शृङ्गवेरपुर' का नाम यह क्यों पड़ा यह ८७ । १ 'शृङ्गवेरपुर पहुँचे जाई' में लिखा जा चुका है । पु० रा० कु० कहते हैं कि सरहदपर पापाणके मृग बने हैं, उनपर मृगोंके साँगे लगे हैं जिसमें हिरन इन्हें देखकर आवें, तो उनका शिकार किया जाय । अतः शृङ्गवेरपुर नाम पड़ा ।

समाचार सब सुने निपाढा । हृदय विचार करै सविपादा ॥ २ ॥

कारन कवन भरतु वन जाहीं । है कलु कपट भाउ मन माहीं ॥ ३ ॥

जौ पै जिये न होति कुटिलाई । तौ कत लीन्ह संग कटकई ॥ ४ ॥

जानहि सानुज रामहि मारी । करौ अकंटक राजु सुखारी ॥ ५ ॥

शब्दार्थ—'पै'=निश्चय, अवश्य । 'जौ पै'=निश्चय ही । 'अकटक'=कटक (काँटा) रहित, निर्विघ्न,

बेखटकेका, बाजारहित, शत्रुहरित, निरुपाधि ।

अर्थ—निपादराजने सब समाचार सुने, तो दुखसे हृदयमें विचार करने लगा ॥ २ ॥ क्या कारण है कि भरतजी वनको जा रहे हैं ? मनमें कुछ कपट भाव (अवश्य) है ॥ ३ ॥ यदि निश्चय ही मनमें कुटिलता न होती तो साथमें सेना क्यों ली है ? ॥ ४ ॥ समझते हैं कि भाई सहित श्रीरामजीको मारकर सुखसे अकण्टक राज्य करूँ ॥ ५ ॥

पु० रा० कु०—'समाचार सब सुने निपादा ।' इति । (क) निपादोंका राजा है तो भी अपने राज्यमें कैसा चौकस है कि उधर भरतजी समानसहित पुरके निकट पहुँच रहे हैं और इसके दूतोंने इसे आकर खबर दे दी । (ख) 'सविपादा' यह शब्द आदिम देकर सूचित कर दिया कि इसका विचार ठीक नहीं है । विपादमें विचार नहीं रहता, इसी तरह श्रीसीतारामजीको सोते देख 'भण्ट प्रेमबल हृदय बिषादा' । वहाँ भी उसके विचारोंको लक्ष्मणजीने ठीक किया था ।

३ 'क्यों अकटकराज'—क्योंकि नीति है कि 'रिपु रिन रंच न राखब काज' ।

नोट—राजापुरका पाठ है—'विषाद करै सबिषादा ।' भा० दासजीने 'विषाद' पर हस्ताल देकर 'विचार' बनाया है । 'विषाद' पाठमें अर्थ यों करना होगा—'विषादयुक्त निषादने सब समाचार सुने तो वह हृदयमें विषाद करने लगा । श्रीरामवनगमनके कारण वह पूर्व ही विषादयुक्त हो चुका है ।'

गौड़जी—'विषाद करै' पाठ लेख प्रमाद है । 'विचार करै' ही होना चाहिये । 'विषाद' के साथ विवाद करना व्यर्थ है । राजापुरकी प्रतिमें लेख-प्रमादकी भरमार होनेसे भी उसका अन्य किसीका लिखा होना सिद्ध होता है ।

भरत न राजनीति उर आनी । तब कलंकु अब जीवनु हानी ॥ ६ ॥

सकल सुरासुर जुरहिं जुझारा । रामहिं समर न जीतनिहारा ॥ ७ ॥

का आचरजु भरतु अस करहीं । नहिं विपवेलिअमिअ फल फरहीं ॥ ८ ॥

शब्दार्थ—'जुझारा' (स० युद्धाङ्ग)=जूझ मरनेवाले, लड़ाका, सुरमा, वीर बाँकुरे । 'जुरहिं'=एकत्र या इकट्ठे हो जायँ, जुट जायँ, मिल जायँ ।

अर्थ—भरतजी राजनीति मनमें नहीं लाये (राजनीतिपर ध्यान न दिया, विचार न किया), तब कलंक ही था और अब तो प्राण जायेंगे ॥ ६ ॥ समस्त वीर-बाँकुरे देवता और असुर जुट जायँ तो भी श्रीरामजीको समरमें जीतनेवाला कोई नहीं है ॥ ७ ॥ क्या आश्चर्य है जो भरत ऐसा कर रहे हैं ? विपक्षी लता अमृतफल नहीं फलती अर्थात् विष ही फल फलती है ॥ ८ ॥

वि० त्रि०—'जौ पै जिय'—'कटकाई' इति । राजा लोग जहाँ जाते हैं, वहाँ मुल अरुक्षक तो साथ रहते ही हैं, पर पूरी सेना साथ नहीं रहती । पूरी सेनाके साथ प्रयाण तो युद्धके लिये ही होता है । इधर कोई शत्रु राजा भी नहीं है, जिससे युद्धके लिये सेनाकी आवश्यकता हो, रामलक्ष्मण विश्वविख्यात धनुर्वर हैं । यथा—'कहँ कोसलाधीस दोउ आता । धन्वी सकल लोक बिल्याता ।' इनसे युद्ध करनेकी कामनासे ही सेना सज्ज लेनेकी आवश्यकता पड़ सकती है । दूसरा कारण है नहीं, और कारण बिना कार्य नहीं होता । अतः भरतके मनमें कुटिलता है, इसमें संदेह नहीं मालूम होता ।

पु० रा० कु०—'भरत न राजनीति उर आनी ।' 'इति । 'मैं बड़ छोट विचारि जिय करत रहेउँ नृपनीति', 'जेठ स्वामि सेवक लघु भाई । यह दिनकर कुल रीति सुहाई ॥', इस राजनीतिपर विचार न करके राज्य ग्रहण किया । ऐसा करनेसे उनके नामपर धन्वा ही लगता और प्राण तो बचे रहते; पर अब ये लड़कर अपने राज्यको कण्टकरीहित करनेके विचारसे चले हैं, इसमें प्राण जायेंगे । प्राण क्यों जायेंगे ? इसका कारण देते हैं—'सकल सुरासुर जुरहिं जुझारा । रामहिं समर'—'॥ भाव यह है कि एक लक्ष्मणजी ही सबके लिये बहुत हैं, यथा—'जग महँ सखा निसाचर जेते । लछिमन हनहिं निमिष महँ तेते ॥ ५ । ४४ । ७ ।', 'जौ सत संकर करहिं सहाई । तदपि हतउँ रघुवीर दोहाई ॥ ६ । ७४ । १४ ।', 'जौ सहाय कर संकर जाई । तौ मारउँ रन रामदोहाई ॥ २२९ । ८ ।' इनका रोष देखकर त्रैलोक्य काँप उठता था, युद्धमें कौन सामने आ सकता है, यथा—'अति सरोप आखे लखन लखि सुनि सपथ प्रमान । सभय लोक सब लोकपति चाहत भभरि भगान ॥ २३० ॥' और श्रीरामजीका तो कहना ही क्या ! (वही बात श्रीहनुमानजीने रावणसे कही है । 'देवाश्च दैत्याश्च निशाचरेन्द्र गन्धर्वविद्याधरनागायक्षाः । रामस्य लोकत्रयनायकस्य स्थातुं न शक्ताः समरेषु सर्वे । वाल्मी० ५ । ५१ । ४३ । ब्रह्मा स्वयम्भूश्चतुराननो वा रुद्रस्त्रिनेत्रस्त्रिपुरान्तको वा । इन्द्रो महेन्द्र सुरनायको वा स्थातुं न शक्ता युधि राघवस्य ॥ ४४ ॥' हे रावण ! त्रिलोकीके स्वामी श्रीरामजीके सामने देवता, दैत्य, गन्धर्व, विद्याधर, नाग, यक्ष (की कौन कहे) स्वयम्भूचतुरानन ब्रह्मा, त्रिपुरके नाशक त्रिनेत्र रुद्र, सुरनायक महेन्द्र इन्द्र सब मिलकर भी युद्धमें नहीं ठहर सकते । मानसमें भी कहा है—'संकर सहस विष्णु भज कोही । सकहिं न राखि राम कर ब्रोही ॥ ५ । २३ । ८ ।' वाल्मी० २ । ८६ में गुहने (लक्ष्मणजीका कहा हुआ) भरतजीसे ऐसा ही कहा है—'यो न देवासुरैः सर्वैः शक्यः प्रसहित युधि ॥ ११ ॥' अर्थात् श्रीरामचन्द्रजीको युद्धमें देवता और असुर भी नहीं सह सकते ।—वैसे ही यहाँ 'सकल सुरासुर'—'कहा है) ।

पञ्चाजीजी—उत्तम नीति यह थी कि यद्यपि राजाने कैकेयीके वशमें होकर राजनीति छोड़ इनको राज्य दिया तो भी ये न लेते। मध्यम नीति यह थी कि पिताका कदा करते। और कनिष्ठ यह थी कि जब रामजी लौटते तब वैसा होता देखा जाता। सो कोई नीति न विचारी। इतनी सेना लेकर साथ आये, इसपर कहते हैं कि ये क्या, सारे देवता दैत्य भी आ जायें तो न जीतें (ये तो मनुष्य ही हैं)। यह अनुमान क्यों किया कि लड़ने आये हैं, इसपर कहते हैं 'का आचरज भरत अस करहीं।' अर्थात् ये कैकेयीके पुत्र हैं जिसने श्रीरामजीको वन दिया, तो ये युद्धके विचारसे चले तो उचित ही है।*

र० ब० सिंहजी—'का आचरज भरत अस करहीं।' इसमें दृष्टान्तालंकार है। निषाद कहता है कि भरतजी सेना लिये हुए असह्य श्रीरामचन्द्रजीसे लड़नेको जा रहे हैं सो ठीक है, क्योंकि विष्वेलेमें अमृत फल नहीं लगते। यह उदाहरण वैषम्य दृष्टान्तका है। यहाँ 'विष्वेलेमें विपरीके फल लगते हैं' ऐसा न कहकर विष्वेलेमें अमृत फल नहीं लगते ऐसा दृष्टान्त दिया है।*

दो०—अस विचारुं गुह ग्याति सन कहेउ सजग सब होहु।

हथवाँसहु वोरहु तरनि कीजिअ घाटारोहु ॥ १८९ ॥

होहु सँजोइल रोकहु घाटा। ठाटहु सकल मरइ के ठाटा ॥ १ ॥

सनमुख लोह भरत सन लेऊँ। जियत न सुरसरि उतरन देऊँ ॥ २ ॥

सरह मरनु पुनि सुरसरि तीरा। रामकाजु छनभंगु सरीरा ॥ ३ ॥

भरत भाइ नृपु मैं जन नीचू। वड़े भाग असि पाइअ मीचू ॥ ४ ॥

शब्दार्थ—ग्याति=जातिके लोग। सजग=सचेत, सावधान। हथवाँसहु=हथवाँस=डाँड़, पतवार जो हाथमें लेकर रेतें हैं। तरनि=नाव, घाटारोह (घटावरोध)=घाटका छँकना—१९० (१) देखो। सँजोइल=सामग्रीयुक्त, सुसजित, अच्छी तरह सजा हुआ, यथा—'सूर सँजोइल साजि सुबाजि सुसेल धरे बगमेल चले हैं। भारी भुजा भरि भारी शरीर बली विजयी मव आँति मले हैं।' ठाटना=सजना, प्रबन्ध करना, बँधान बाँधना। ठाट=सामान। लोहा लेना=लड़ना, युद्ध करना (मुहावरा है)। छनभङ्ग, क्षणभङ्ग क्षणभरमें नष्ट होनेवाला।

अर्थ—गुहने ऐसा विचार जातिवालोंसे कहा और कहा कि सब सावधान हो जाओ। डाँड़ पतवार और नावोंको दुबा दो और घाटोंकी गह छँक दो † १८९। (लड़ाईके सामानसे) सुसजित होकर घाटोंको रोको, सब कोई मरनेका पूरा प्रबंध बाँध लो। अर्थात् लड़कर मरनेके लिये पूरे तैयार हो जाओ ॥ १ ॥ भरतके मुकाबिले होकर उनसे युद्ध करूँगा, जीतेगी गङ्गापार न होने दूँगा ॥ २ ॥ (यदि कशे कि व्यर्थ जान क्यों देते हो तो उसपर कहता है कि इसमें बढ़ा लाभ है) एक तो समरमें मरण, दूसरे गङ्गातटपर, (तीसरे) श्रीरामजीके कार्यमें (अर्थात् क्षणभङ्ग

* १—त्रैजनाथजी यह अर्थ करते हैं—'भरतजीकी यह राजनीति—कि शत्रुको मारकर निश्चिन्त हो लें तब राज्य करें—नहीं मनमें लाये (वरन्) अपना काल ही मोल लिया।'

† राजापुर और काशिराजका यही पाठ है और प० रा० गु० द्वि० का। भा० दा० में 'विचारि' पाठ है।

‡ 'नगे परमहंसजीने 'हथवाँसहु' का अर्थ 'डाँड़ोंको धर ले चलो' ऐसा लिखा है। वीरकविजी अर्थ करते हैं—'डाँड़को पानीमें गाड़ दो और नावोंको अवघटमें घाटके ऊपर चढ़ा दो।' वे इस विचारसे यह अर्थ करते हैं कि इससे सहसा पार होनेका साधन नष्ट हो जायगा और नाव डुबोनेसे निकालना कठिन हो जाता है, इससे निषादराज नौकाओंको डुबानेके लिये नहीं कहता।

पर, जो श्रीरामजीके लिये प्राणोंको ही निछावर करनेको तैयार है वह नावके कठिनतासे निकलनेका विचार कब करेगा—'जियत न सुरसरि उतरन देऊँ।' 'नान' की बाजी है। मर जायगा तो नाव किस काम आवेगी; स्वामीका काम बढ़कर घने, जैसे हो तेसे—यह सच्चे प्रेमी और भक्तका लक्षण है।

शरीरसे रामकाब होगा), और शरीर तो क्षणभङ्गुर है ही (न जाने कब नष्ट हो जाय, इससे इसमें काम आना ही उत्तम है) ॥ ३ ॥ (चौथे) श्रीभरतजी श्रीरामजीके माई और राजा हैं और मैं नीच जन हूँ, (उनके हाथसे मरना) बड़े भाग्यसे ऐसी मृत्यु मिलती है। (सत्पुरुषके हाथसे मरनेसे मोक्ष होता है) ॥ ४ ॥

पु० रा० कु०—'ठाटहु सकल मरइ के ठाटा ॥' इति। अर्थात् लड़ने-मरनेको तैयार हो जाओ। यहाँ अपने सुपनोंको लड़ाईके लिये उत्तेजित करनेमें तीन-चार उत्तरोत्तर अधिक उत्तम योग दिखाते हैं—समरमरण, गङ्गातट, श्रीरामकार्य और श्रीरामभ्राताके हाथ मृत्यु।

नोट—'समर मरन पुनि सुरसरि तीरा' इति। महाभारत शान्तिपर्व मोक्षधर्म अ० २९७ में इस सम्बन्धके श्लोक ये हैं—'रणाजिरे यत्र शराग्निसंस्तरे नृपात्मजो' घातमवाप्य दहते। प्रयाति लोकानमरैः सुदुर्लभाश्लेषवते स्वर्ग-फलं यथासुखम् ॥ ३ ॥ तुल्यादिह वधः श्रेयान्विशिष्टाच्चेति निश्चयः। निहीनात्कातराच्चैव कृपणाद् गर्हितो वधः ॥ ६ ॥ पापात्पापसमाचाराज्जिहीनाच्च नराधिप। पाप एष वध प्रोक्तो नरकायेति निश्चितः ॥ ७ ॥ गृहस्थानां तु सर्वेषां विनाश-ममिकांक्षताम्। निधन शोभन तात पुलिनेषु क्रियावताम् ॥ १० ॥ आपन्ने तूत्तरां काष्ठां सूर्ये यो निधन ब्रजेत्। नक्षत्रे च सुहृते च पुण्ये राजन् सपुण्यकृत् ॥ २३ ॥ अथोजयित्वा क्लेशेन जन प्लाव्यं च दुष्कृतम्। मृत्युनात्मकृतेनेह कर्म कृत्वात्मशक्तिम् ॥ २४ ॥ विषमुद्धन्धनं दाहो दस्युहस्तात्तथा वधः। दष्टिभ्यश्च पशुभ्यश्च प्राकृतो वध उच्यते ॥ २५ ॥ कर्षं भित्वा प्रतिष्ठन्ते प्राणा पुण्यवता नृप। मध्यतो मध्यपुण्यानामधो दुष्कृतकर्मणाम् ॥ दानं त्यागः शोभनामूर्तिरदम्यो भूप! प्लाव्य तपसा वै शरीरम्। सरस्वतीनैमिषपुष्करेषु ये चाप्यन्ये पुण्यदेशाः श्रुतिव्याम् ॥ ३७ ॥ गृहेषु येषामसवः पतन्ति तेषामथो निर्हण प्रशस्तम्। यानेन वै प्रायण च श्मशाने शौचेन नूनं विधिना चैव दाहः ॥ ३८ ॥ पराशरजी कहते हैं कि मरनेकी इच्छावाले गृहस्थोंके लिये तो यही मृत्यु सर्वोत्तम मानी गयी है जो किसी पवित्रनदीके तटपर शुभकर्मोंका अनुष्ठान करते हुए प्राप्त हो। अपनेसे बड़े वीरके हाथसे मरना, धर्मात्माके हाथसे मरना उत्तम माना गया है कौन मृत्यु उत्तम या कैसी है इसके विषयमें पराशरजीका वचन श्रीजनकप्रति है—(१) अपनेसे हीन कातर अथवा दीन पुरुषके हाथ होनेवाली मृत्यु निन्दित है क्योंकि पाप करनेवाले पापी और अधम श्रेणीके मनुष्यके हाथ जो वध होता है, वह पापरूप-ही माना जाता है तथा वह नरकमें गिरानेवाला है—यही शास्त्रका निश्चय है। (२) विष खा लेनेसे, गलेमें फाँसी लगा लेनेसे, आगमें जलनेसे, छटेरोंके हाथसे तथा दाहवाले फ्युओंके आघातसे जो वध होता है वह भी अधम श्रेणीका माना जाता है। पुण्य कर्मवाले मनुष्य इस तरहके उपायोंसे प्राण नहीं देते तथा ऐसे ही दूसरे दूसरे अधम उपायोंसे भी उनकी मृत्यु नहीं होती।

सूर्यके उत्तरायण होनेपर उत्तम नक्षत्र तथा पवित्र मुहूर्तमें मरनेवालोंको पुण्यवान् समझना चाहिये। ब्रह्मरंभ्रको भेदकर जिनके प्राण निकलते हैं वे पुण्यात्मा हैं। जो पाप और पुण्य दोनोंसे युक्त हैं उनके प्राण मध्यम द्वार (मुख, नेत्र आदि) से बाहर होते हैं और जिन्होंने केवल पाप ही किया है उनके प्राण अधोमार्ग (गुदा या शिश्न) से निकलते हैं। गृहस्थोंके लिये वही मृत्यु सर्वोत्तम है जो पवित्र नदीके तटपर शुभ कर्मोंका अनुष्ठान करते हुए प्राप्त हो।

निपादराज तो गङ्गातटपर रहता है और व्यासजी तो गङ्गाका माहात्म्य कहते हुए बताते हैं कि 'क्रोशान्तरमृता ये च जाह्नव्या द्विजसत्तमाः। मानवा देवतास्तस्मिन् हवरे मानवा सुवि ॥ ५० पु० सुधि, अ० ६४। ७१।' गङ्गाजीसे एक कोसके भीतर जो मनुष्य मरते हैं वे देवता हैं, शेष सब मानव हैं।

नोट—२ श्रीमद्भगवद्गीतामें भी भगवान्ने अर्जुनसे युद्ध करनेके लिये उत्साहित करते हुए कहा है कि 'मरोगे तो स्वर्ग होगा, जीतोगे तो पृथ्वीको मोगोगे, अतएव युद्ध करो। शरीरधारी नित्य आत्माके कर्मानुसार प्राप्त शरीर क्षणभङ्गुर है। आत्मा अप्रेमय और अविनाशी है। अतः युद्ध करो।' इति वा प्राप्स्यसि स्वर्गं जित्वा वा भोक्ष्यसे महीम्। तस्मादुत्तिष्ठ कौन्तेय युद्धाय कृतनिश्चय ॥ २। ३७।' 'अन्तवन्त इमे देहा नित्यस्योक्ताः शरीरिणः। अनाशिनोऽप्रेमयस्य तस्माद्युध्यस्व भारत ॥ २। १८।' मनुजी भी कहते हैं 'आद्वेषु मिथोऽप्योन्यं जिवांसन्तो महीक्षितः। युद्धयमाना पर शक्त्या स्वर्गं गन्त्यपराहमुखाः ॥ मनु० ७। ८९।' अर्थात् राजा लोग रणमें परस्पर

मारनेकी इच्छा करनेवाले अपनी शक्तिभर सम्मुख युद्ध करके स्वर्गको जाते हैं। पुन, यथा पञ्चतन्त्रे—‘होमार्थं विधि-
वत्प्रदानविधिना सद्विप्रवृन्दाचनैः यज्ञीभूरि सुदक्षिणैः सुविहितैः सम्प्राप्यते यत्फलम् । सत्तीर्थाश्रमवासहोमनियमैश्चान्द्रा-
यणाद्यैः कृते पुमिस्तत् फलमाहवे विनिहते सम्प्राप्यते तत्क्षणात् ॥ १ । २५६ ।’ अर्थात् दान, होम, विप्रपूजा, वड़े
यज्ञके करने, तीर्थवास, चान्द्रायणव्रत आदिका फल, समर सम्मुख मरनेसे तत्काल प्राप्त होता है। गङ्गातटपर शरीर
छूटनेसे मुक्ति होती है। यथा—‘गङ्गायां स्थजतो देह मृत्यो जन्म न विद्यते । इति पात्रे’ । (वै०) । और सत्पुरुषोंद्वारा
मृत्यु होनेसे भी मनुष्य तर जाता है। यथा—‘सत्सङ्गजानि निघनान्यपि तारयन्ति’ (उत्तररामचरित) ।

३ ‘जन नीचू’ अर्थात् मैं दास हूँ और जातिसे नीच हूँ। ‘मरनेका ठाट’ रचनेको कहा, क्योंकि जीतना
असम्भव है।

स्वामिकाज करिहुहुँ रन रारी । जस धवलहिउ भुवन दसचारी ॥ ५ ॥

तजउँ प्रान रघुनाथ निहोरें । दुहँ हाथ मुद मोदक मोरें ॥ ६ ॥

साधु समाज न जाकर लेखा । रामभगत महुँ जासु न रेखा ॥ ७ ॥

जायँ जियत जग सो महि भारू । जननी जौवन विटप कुठारू ॥ ८ ॥

दो०—विगत विपाद निपादपति सबहि बढाइ उछाहु ।

सुमिरि राम माँगेउ तुरत तरकस धनुष सनाहु ॥ १९० ॥

शब्दार्थ—धवलहिउ = धवल (उज्ज्वल) करूँगा। धवलना = निखारना, चमकाना, प्रकाशित या निर्मल करना।
जस धवलहिउ = यशकी चूनाकारी करूँगा, यश विस्तारूँगा—(दीनजी) । निहोरें = अनुग्रह, एहसान, कृतज्ञता,
उपकारके लिये । = फारणसे, यथा—‘तुम्ह सारिसे सत प्रिय मोरे । धरेउँ देह नहिँ जान निहोरे ॥’ = के लिये, निमित्त,
यथा—‘तुम बसीठ राजाकी ओरा । साख होहु यहि भीख निहोरा’—(जायसी) । ‘मुद मोदक’ आनन्दके लड्डू।
‘दोनों हाथोंमें लड्डू’ यद् मुहावरा है। दोनों प्रकारसे भलाई है, इस लोक और परलोक दोनोंमें। इस मुहावरेका प्रयोग
लोक-परलोक दोनों सध जानेके समय किया जाता है। इसकी उत्पत्ति इस प्रकार हुई है कि जब कोई सौभाग्यवती स्त्रीकी
मृत्यु होती है तब दमशानको ले जाते समय उसके दोनों हाथोंमें लड्डू दे दिये जाते हैं, जिसका तात्पर्य यह है कि इसने
इस लोकमें भी पतिकी सेवा करके आनन्द भोग किया और पतिके सम्मुख ही इहलोक छोड़ परलोक चल बसी, इसलिये
परलोक भी वन गया। गुह सोचता है कि भरतकी परास्त किया तो यज्ञ और मारा गया तो भी यश (दीनजी) ।
सनाह = शरीरप्राण, जिराबस्तन । रेखा = चिह्न, गणना शुमार, लकीर, स्थान । = लेखा ।

अर्थ—स्वामीके कामके लिये रगमे लड़ाई करोगे (एव मैं करूँगा), चौदहों लोकोंको यद्यपे प्रकाशित करोगे
(एव मैं करूँगा) अर्थात् उनमें निर्मल यश फैलाओगे (वा फैलाऊँगा) ॥ ५ ॥ श्रीरघुनाथजीके निमित्त प्राणोंको दे
दूँगा (देने जा रहा हूँ), मेरे दोनों हाथोंमें आनन्दके लड्डू हैं । (अर्थात् जय और पराजय दोनोंमें आनन्द है,
बाह्वाह होगी) ॥ ६ ॥ जिसकी साधु समाजमें गिनती नहीं, न रामभक्तोंमें ही जिसका स्थान (गणना) है, वह ससारमें
व्यर्थ ही जीता है, वह पृथ्वीके लिये भार है और मातृके यौवनरूपी वृक्षकी (काटनेके लिये) कुल्हाडीरूप है (अर्थात्
उसके जन्मसे उसकी माताका यौवन व्यर्थ नष्ट हुआ) ॥ ७-८ ॥ विपादरहित हो निपादराजने सबका उत्साह बढ़ाकर
श्रीरामजीको सुमिरकर तुरत तरकस, धनुष और कवच माँगा । (लनेको कहा) ॥ १९० ॥

नोट—१ ‘स्वामिकाज ’ इति । भाव कि ‘परहित लागि तजै जो देही । संत संत प्रससहिं तेही ॥ १ । ८४ ।
२ ।’ और यह मरण तो प्रभुके निमित्त होगा, अतः चौदहों लोकोंमें हम सबकी प्रशंसा अवश्य होगी । हमारी सतोंमें गणना
हो जायगी ।

* राजापुर और काशिराजका यही पाठ है। निपादराज योधाओंका उत्साह बढ़ा रहा है। अतएव उपर्युक्त वचनोंके
माथ भी ये जाते हैं। माथ ही अपने लिये भी वही बात है। पाठान्तर—‘करिहुँ, धवलहिउँ’।

२—‘दुहूँ हाथ मुद मोदक मोरे । ‘रेखा’ इति । निषादराज भरतजीसे युद्ध करके जयन्तिका ध्यान भी मनमें नहीं लाते, युद्धमें अपनी मृत्युको भ्रुव मानते हुए ही विचार करते हैं, यथा—‘जिअत न सुरसरि उतरन देऊँ । समर मरन पुनि सुरसरि तीरा । बड़े भाग जस पाइअ मीचूँ’ इत्यादि और ऐसी मृत्युसे अपने दोनों हाथोंमें मुदमोदक मानते हैं । एक यह कि साधु-समाजमें मेरी लेखा हो जायगी, यथा—‘परहित लागि तजहिँ जे देही । सतत सत प्रससहिँ तेही ॥’ और दूसरे यह कि रामभक्तोंमें मेरी रेखा हो जायगी, मैं तदीय हो जाऊँगा । ‘तजहुँ प्राण रघुनाथ निहोरे’, रामजीके लिये प्राण त्याग करनेसे रामजीको भी सुखे अपना मानना पड़ेगा । यथा—‘सुख सुरेस कपि भालु हमारे । परे भूमि निसिचरन्हि जे मारे । मम हित लागि तजे इन्ह प्राणा ।’ इत्यादि (तथा ‘मम हित लागि जन्म इन्ह हारे ।’ ‘भरतहु ते मोहि अधिक पिबारे ॥ ७ । ८ । ८ ।’) और मेरा जीवन सफल हो जायगा । (वि० त्रि०) ।

पु० रा० कु०—‘साधु समाज न जाकर लेखा ।’ इति ।—जो पराया काज साधे सो साधु, यथा—‘पर उपकार बचन मन काया । सत सहज सुभाउ खगाराया ॥ ७ । १२१ । १४ ।’ साधुमें जिसकी गणना नहीं उसका जीवन व्यर्थ है, अतएव इस कार्यको करके साधुकी गिनतीमें आवेगे ।—

नोट—३ ‘जननी जौवन छिप कुठारू’ अर्थात् उसने माताकी जवानो (युवावस्था) नष्ट कर दी । बालक उत्पन्न होनेसे यौवन उतर जाता है । यदि पुत्र भगवद्भक्त पैदा हुआ तो वह माताके यशको बढ़ाता है जिससे यौवनकी पूर्ति हो जाती है । श्रीसुमित्रा अम्बाजीके वचनसे मिलान कीजिये—‘पुत्रवती जुवती जग सोई । रघुपति भगत जासु सुत होई ॥ नतर बौझ भलि बादि बिजानी । रामबिसुख सुत ते हित जानी ॥ ७५ । १-२ ।’ यहाँ ‘द्वितीय विनोक्ति’ और ‘परम्परित रूपक’ अलङ्कार है ।

मा० ६०, वन्दनपाठकजी—जान पड़ता है कि इसमें (गुहका अपने सैनिकोंको प्रोत्साहन) भर्तृहरिजीके वैराग्यव्रतके निम्नगत श्लोककी पारमार्थिक कल्पनाकी छटा ली गयी है और अपनी कल्पनासे कविने कुछ मिश्रण किया है—श्लोक—‘न ध्यात पदमीश्वरस्य विधिवत्संसारविच्छिन्नये स्वर्गद्वाररुपाटपाटनपटुधर्मोऽपि नोपाजितः । “मातुः केवलमेव यौवनवन्च्छेदे कुठारा वयम् ॥’ (अर्थात् हम लोगोंने ससारसे पार होनेके लिये ईश्वरका ध्यान नहीं किया अथवा जिससे स्वर्गकी प्राप्ति हो ऐसा धर्म भी नहीं किया इसलिये हमलोग माताके यौवनरुपी वनका नाश करनेवाली कुल्हाड़ी हो गये हैं । यह वर्णन अत्यन्त राम-प्रेमपुष्ट और वीरसोहीपक हुआ है । स्वयं सैनिक तथा देशकी अगुआ मण्डली (किं बहुना सभी हिंदी जनता) इस वर्णनके विषयकी उपयुक्तताका विचार कर सकती है ।

४—‘विगत विपाद निषादपति’ इति । (क) पहले ‘सविपाद’ था, यथा—‘हृदय बिचार करे सविपादा’, अब (जब ऐसे विचार मनमें आकर उसने लड़नेका निश्चय कर लिया तब उसका मन शान्त हुआ) विपादरहित हुआ । (पु० रा० कु०) । ‘सुमिरि राम’ यह गुहका मङ्गलाचरण है । श्रीरामजीका स्मरण किया जिसमें युद्धमें पूरा पड़े—(रा० प्र०) । (ख) यहाँ विषाद सञ्चारी भावकी शान्ति युद्धानुसाररूपी उत्साहके अङ्गसे हुई, यह समाहित अञ्कार है—(धीर) । (ग) पहले स्वयं तैयार हुआ जिसमें सब तैयार हो जायें ।

वेगहु भाइहु सजहु सँजोऊ । सुनि रजाइ कदराइ न कोऊ ॥ १ ॥
भलैहि नाथ सब कहहिँ सहरपा । एकहिँ एक वढावइ करपा ॥ २ ॥
चले निषाद जोहारि जोहारी । सर सकल रन रूचै रारी ॥ ३ ॥
सुमिरि राम पद पंकज पनहीं । माथी वॉधि चढाइन्हि धनहीं ॥ ४ ॥
अंगरी पहिरि कूँडि सिर धरहीं । फरसा बाँस सेल सम करहीं ॥ ५ ॥
एक कुसल अति ओढ़न खोँडि । कूँदहिँ गगन मनहुँ छिति छोँडि ॥ ६ ॥
निज निज साजु समाजु वनाई । गुह राउतहिँ जोहारे जाई ॥ ७ ॥

शब्दाथ—‘सँजोऊ’=सामग्री, सामान, साज । करपा (कर्षण)=क्रोध, उत्साह, हौसला, जोश । ‘रूचै’=रुचिकर

है, अच्छी लगती है। 'अंगरी' = कवच, जगत्खर (अन्न रक्षक)। 'कूँड़ि'—लोहेकी ऊँची टोपी सिर बचानेके लिये पहनी जाती थी उसे 'कूँड़' कहते हैं। 'फरसा' (परशु) पैनी और चौड़े चारकी एक प्रकारकी कुल्हाड़ी, जैसे परशुराम-जीका। 'बाँस' = भाला, वल्लभ। 'सेल' = वरछा। 'ओड़न' (स० ओणन = इटाना। हि० ओट) = वार रोकने वा आड़ करनेकी वस्तु, ढाल, परी। 'खौँड़ि' = खड्ग, तलवार। 'सम करहीं' = ठीक करते वा सुधारते हैं अर्थात् लड़कोंको सीधा करते, घरकों पैनी करते इत्यादि। राउत (रावत) = राजा। = वीर।

अर्थ—हे भाइयो! शीघ्र ही सब सामग्री सजाओ, हमारी आशा सुनकर कोई डरे वा कसुवाये नहीं ॥ १ ॥ सब हर्षपूर्वक कहते हैं—'बहुत अच्छा सरकार!' और परस्पर एक-दूसरेका उत्साह और जोश बढ़ाते हैं ॥ २ ॥ निपाद-राजको प्रणाम कर करके (सब) निपाद (अन्न-शस्त्र लेनेको) चले। सभी रणमें वीर हैं, सभीको संग्राममें लड़ना ही अच्छा लगता है ॥ ३ ॥ श्रीरामचन्द्रजीके चरणकमलोंकी जूतियोंका स्मरण करके उन्होंने तरकश बाँधकर अपने छोटे-छोटे धनुषोंको चढ़ाया अर्थात् उनपर प्रत्यक्षा चढ़ायी ॥ ४ ॥ कवच पहनकर सिरपर लोहेके टोप धारण करते हैं, फरशें, बाँसें, बरछोंको सीधा करते वा सुधारते हैं ॥ ५ ॥ कोई तो ढाल-तलवार (की कला) में अत्यन्त निपुण हैं। (ऐसे उत्साहसे भरे हैं) मानो पृथ्वी छोड़ आकाशमें उछल रहे हैं ॥ ६ ॥ अपना-अपना साज सामान (लड़ाईका सामान और अपनी टोली) बनाकर सजने गुह राउतको बाकर प्रणाम किया ॥ ७ ॥

प० विजयानन्द त्रिपाठीजी—'चेहुड़ भाइहु' 'कोल' इति। निपादराजकी सेना उनके भाई लोग हैं, उन्हींको निपादराज द्रोणताके लिये कह रहे हैं कि कहीं ऐसा न हो कि हम लोग तैयारी करते ही रह जायें तबतक भरतकी सेना आकर घाटपर कब्जा कर ले और हमारी ही नौकाओंको लेकर गङ्गापार चली जाय तब तो बिना चाहे भी हमारी भरतके सहायकोंमें गिनती हो जायगी, अतः एक क्षण खोने लायक नहीं है। दूसरी बात यह है कि मेरी बात सुनकर कोई काटरपनको मनमें स्थान न दे। जिस युद्धमें जूझ जाना ही जुब है, जयकी आशा ही नहीं, ऐसे युद्धसे विरत होनेके लिये यथेष्ट कारण है, परन्तु जैठी मृत्यु होनेवाली है, वैसी बड़े भाग्यसे होती है। यह शरीर तो एक दिन दूरेहीगा, इस समय कीर्तिमयी शरीरके अमर करनेका अवसर है, यथा 'जस धौलहीं भुवन दस चारी।' अतः किसीकी कटराणा उचित नहीं है।

नोट—१ (क) 'बढ़ावहिं करपा', जैसे—आज देखें कौन स्वामीका नमक अदा करता है। जन्मभर इनका नमक खाया है, देखें कौन मर्दाना है, हम अकेले ही यह कर डालेंगे, इत्यादि (ख) 'सम करहीं' = सीधा या बराबर करते हैं। फरसाकी चार सीधी करते हैं, भाले, बछें वा साँगेके बाँसकी टेढ़ाई निकालते हैं।

* सुमिरि रामपद पंकज पनहीं *

२० च० सिंह—१ निपाद श्रीरामचन्द्रजीके बड़े भक्त थे। इसमें प्रमाण यही है कि उन्होंने श्रीभरतजीसे लड़नेके लिये श्रीरामचन्द्रजीकी पनहीका स्मरण किया। पनहीके स्मरण करनेका कारण यही है कि वे निषादलोग अपनी नीचातिनीचता प्रकट करते हैं और दैन्यभावसे ही भगवान् प्रसन्न होते हैं। इसके भी उदाहरणस्वरूप निषाद, शत्रु, शूद्र और कोल-किरात आदि हैं। आजकल भी जो भक्त अपनी नीचता या दीनता बड़े लोगोंके सामने दिखाते हैं, उनमें भी वे 'हम आपके पायनकी पनहीं हैं' यही कहते हैं। निषादोंको दैन्यभाव अत्युच्च कोटिका था, जो वे स्वयं पनहीं बनते थे वरन् पनहीको अपना इष्टदेव समझते थे, और उसीपर उनकी सफलता निर्भर थी। २—दूसरा भाव यह है कि सब हथियारोंका वर्णन तो है कि वे सब उनके पास थे, परन्तु ढाल चामकी होती है और पनही भी चामकी होती है, इससे उन्होंने श्रीरामचन्द्रजीकी पनहीको ढाल बनाया। कारण कि वार ढालही पर रोका जाता है, और उन्होंने समझा कि हमारे पास जो फरसा, बाँस और कूँड़ि आदि हथियार हैं उससे हम क्या कर सकते हैं। हमको अपनी ओड़नेकी चीज ढाल ही पोढ़ी चाहिये। इसी कारण उन्होंने श्रीरामचन्द्रजीकी पनहीकी ढाल बनाया, और इसीसे अपना विजयलक्षण प्रकट किया।—(रा० प्र० में यही भाव दिया है)। ३—स्वामीके अनुसार ही सेवक काम करते हैं। निपादके स्वामी तो श्रीरामचन्द्रजी ही हैं। उन्होंने भी तो रावणसे लड़नेके समय विभीषणसे धर्ममय रथका वर्णन किया है, और अन्तमें कह दिया है कि 'कवच भभेद विप्रपद पूजा। एहि सम विजय उपाय न दूजा ॥' श्रीरामचन्द्रजी महाराज-कुमार थे, वे सब बातों में

चतुर महापण्डित थे, इससे उन्होंने विजयस्थका साङ्गरूपक कहा है। निपाद शब्द महामूर्ख था, इससे वह पूर्ण वर्णन नहीं कर सका परतु ढाल तो उसने बहुत ही दृढ़ धारण की थी। ४—निषाद भरतजीसे लड़ने चला। यह युद्ध योग्य था। क्योंकि श्रीभरतजीने भी तो कहा था 'मोरे सरन रामहि की पनहीं। २३४-२।' और निपादोंके विषयमें भी कविने यही कहा 'सुमिरि रामपद पकज पनहीं'।

पाण्डेजी—दूसरा भाव इसमें यह भी हो सकता है कि उस 'पद' का जो 'पन' ही है उसीको स्मरण किया कि नीचकी आप सदैव सहायता करते आये हैं, हमारी भी सहायता करेंगे। यथा—'पन हमार सेवक हितकारी' 'गरीब निवाज'।

पु० रा० कु०—१ यह निषादोंका मङ्गलाचरण है। श्रीरामचरणारविन्दके अधिकारी ब्रह्मा-शिव आदि हैं, यथा—'शिव अज पूज्य चरन रघुराई।' ७-१२४-३। अतः उनके चरणका अधिकारी अपनेको नहीं समझता। इससे पनहीं सुमिराँ।

प० प० प्र०—१ 'अँगरी पहिरि' इति। कोई-कोई समालोचक यहाँ 'अँगरी' के प्रयोगमें शब्दगत 'अप्रयुक्त' दोष कहते हैं। पर वे भूल जाते हैं कि मानस नाट्य महाकाव्य है। नाटकमें जिस प्रकारका पात्र हो उसी प्रकारकी भाषाका प्रयोग दोष नहीं, प्रत्युत काव्य-सौन्दर्य है। यहाँ निषादोंका प्रसंग है, अतः निषादोंकी भाषाके ही अनेक शब्द प्रयुक्त किये गये हैं। यह स्वभावोक्ति अलङ्कार है। गोस्वामीजी निषादोंकी भाषासे कैसे सुरपरिचित थे यह भी यहाँ दृष्टिगोचर हो रहा है।

२ मन्थराकी शब्दकला, श्रीभरतजीके भाषण और निषादराजके इस प्रसंगमें तीन रसोंकी निमित्त भी परमोच्च और परम श्रेष्ठ है।

देखि सुभट सब लायक जामे। लै लै नाम सकल सनमाने ॥ ८ ॥

दो०—भाइहु लावहु धोख जनि आजु काज वड़ मोहि।

सुनि सरोष बोले सुभट वीरु अधीरु न होहि ॥ १९१ ॥

रामप्रताप नाथ बल तोरें। करहि कटकु विनु भट विनु घोरें ॥ १ ॥

जीवत पाउ न पाछें धरहीं। रुंढ मुंढ मय मेदिनि करहीं ॥ २ ॥

शब्दार्थ—धोखा लाना या लगाना=चूक, कसर, झुटि या कमी करना—यह मुहावरा है। इसका प्रयोग प्रायः निषेधवाक्य या काकुत्से प्रश्नमें ही होता है। सरोष=रोषपूर्वक, दर्प, अभिमान, गौरव वा उत्साहपूर्वक, कुपित। रुंढ=विना सिरका घड़, विना हाथ-पैरका शरीर। मुंढ=सिर, खोपड़ी, गर्दनसे ऊपरका सब भाग। मेदिनी=मधु-कैटभके मेद-मजासे बनी होनेसे पृथ्वीका यह नाम पड़ा।

अर्थ—सब सुन्दर योद्धाओंको देखकर उन सबको युद्धके योग्य जानकर निषादराजने सबका नाम ले-लेकर सबका सम्मान किया ॥ ८ ॥ (और कहा कि) हे भाइयो! धोखा न लगाना, कसर न रखना, आज मेरा बड़ा काम है। यह सुनकर वीर योद्धा उत्साह और रोषसहित बोले—हे वीर! अधीर न हो (धीरज धरो) ॥ १९१ ॥ हे नाथ! श्रीरामजीके प्रतापसे और आपके बलसे हम सेनाको विना योद्धा और विना घोड़ेका कर देंगे अर्थात् सबको मार गिरायें या भगायेंगे, एक भी न बचेगा ॥ १ ॥ जीतेजी हम पैर पीछे न हटावेंगे। पृथ्वीको रुंढ-मुंढमय कर देंगे अर्थात् सबके सिर और घड़ ही समरभूमिमें पड़े दिखायी देंगे ॥ २ ॥

नोट—१ 'लै लै नाम सकल सनमाने'। इससे जान पड़ता है कि सेनापति और सेना बहुत थोड़ी थी, नहीं तो सबका नाम ले-लेकर सम्मान करनेका मौका कहाँ! पुनः, सबका नाम लेनेसे अधिक आदर सूचित होता है, सबका अधिक उत्साह बढ़ता है। आगे 'भाइहु' सम्बोधन है—यह भी सम्मानका द्योतक है। (ये सब इसके जातिके ही हैं। इससे भी भाई कहा)।

राजाका आदर्श—राजाके लिये उत्साहित करना, उत्तेजना देना, आदर-मान करना, अच्छी सेवापर शानाशी देना, कृतज्ञता प्रकट करना जरूरी है। वही यहाँ देख लीजिये निषादपतिको सन्देह होता है कि भरतजी युद्ध

करने न जाते हों। वह तुरत मार्ग रोकनेका विचार प्रकट करता है। उसके सरदार तैयार होते हैं—‘देखि सुभट सब लायक जाने’ इस उत्तेजना और सम्मानका कैसा अच्छा प्रभाव पड़ता है—‘सुनि सरोप बोले’। (तुलसीग्रन्थावली)।

नोट—२ ‘लावहु धोर जनि आजु’ । (क) अर्थात् फिर ऐसा मौका न हाथ लगेगा, इसलिये कुछ कसर न रख छोड़ना, उठा न रखना । (ख) बड़ा काम है, सेर-सुमेरका मुकाबला है, स्वामीका काम है । (ग) ‘वीर जधीर न होहि’ अर्थात् तुम वीर हो, तुमको तो यह कहना चाहिये या कि तुम लोग देखोगे कि हम अपने ही सारी फौजको नष्ट कर देंगे, भरतजीको जीतकर कैद कर लेंगे, ऐसा न कहकर आप कायरताके वचन कह रहे हैं—(रा० प्र०) ।

३ (क) ‘रामप्रताप’ अर्थात् उनके स्मरणमात्रसे रिपुका हृदय विदीर्ण हो जायगा। पाँडेजी एक अर्थ यह भी करते हैं कि ‘रामप्रताप ही आपका सहायकारक कटक है, वह भरतके कटकको विना भट और विना घोड़ेका कर देगा ।’ (ख) ‘घिनु घोरे’ इति।—सेनामें घोड़े-हाथी सभी हैं। यहाँ घोड़ा उपलक्षण है, समस्त बाइनोंसे तात्पर्य है। चतुरगिणी सेनामें प्रायः घुड़सवार ही आगे रहते हैं इससे उन्हींका नाम दिया।

४ ‘दठ सुदमप मेदिनि करहीं’—यहाँ रुष्ट मुण्डमयके साथ मेदिनी बड़ा ही उपयुक्त है। विष्णु भगवान्ने आदि सृष्टिके समय मधु-कैटभ दैत्योको मारा था। उनके मास-चर्वा आदिके ही पृथ्वी बनी। अतएव उसका नाम मेदिनी पड़ा, घोड़ाओंके कहनेका तात्पर्य यह बनाया कि हम आज इस पृथ्वीके नामको सार्यक कर देंगे, उसका पूर्वस्वप्न जो था वही आज हमको देख पड़ेगा। अर्थात् कहीं भी मिथ्या रुष्ट-मुण्ड, मज्जा-मास आदिके मिट्टी तो दिखायी ही न पड़ेगी। भरतजीकी सेनाका कोई बोधा आज जीता न देख पड़ेगा।

दीस निपादनाथ भल टोल्। कहेउ वजाउ जुझाऊ टोल् ॥ ३ ॥

एतना कहत छींक भइ जाएँ। कहेउ सगुनिअन्ह खेत सुहाएँ ॥ ४ ॥

बूढ एकु कह सगुन विचारी। भरतहि मिलिअ न होइहि रारी ॥ ५ ॥

रामहि भरतु मनावन जाही। सगुन कहइ अस विग्रहु नार्हीं ॥ ६ ॥

शब्दार्थ—टोली, टोल्=समूह, झुण्ड, जत्था, मण्डली, गोल, समाज, गुट्ट। जुझाऊ=लड़ाईके मारु रागवाले। रेत (क्षेत्र)=रणक्षेत्र, समरभूमि, यथा—‘हत्तौ न रेत खेलाह खेलाई’ ६। २४। ११।’=मैदान। पुन खेत सुहाये=क्षेत्र सुन्दर है, सुन्दर दिशामें छींक हुई है। विग्रह=लड़ाई, झगड़ा, विरोध।

अर्थ—निपाटराजने देखा कि अपना जत्था अच्छा है। (तब) कहा कि लड़ाईका सूचक टोल बनाओ ॥ ३ ॥ इतना कहते ही बायीं ओर छींक हुई। शकुन विचारनेवालोंने कहा कि ‘खेत सुन्दर’ है (जीत होगी) ॥ ४ ॥ एक बुद्धिने सगुन विचारकर कहा कि ‘भरतसे मिलाप होगा, उनसे मिलिये, लड़ाई न होगी ॥ ५ ॥ ‘भरतजी श्रीरामजीको मनाने जाते हैं’—सगुन ऐसा कह रहा है कि विरोध नहीं है, लड़ाई झगड़ा न होगा ॥ ६ ॥

पाँडेजी—‘कहेउ वजाउ जुझाऊ टोल्’ इति। कविने केवटोंका समाज समझकर उसके अनुकूल ‘टोल’ शब्द दिया। राम रावण-युद्धमें ‘बाजा’, ‘निशान’ आदि शब्द आये हैं, यथा—‘बाजे सकल जुझाऊ बाजा ६। ७७।’ ‘कहेसि बाजावटु बुद्ध निमाना। ६। ८५। २।’

पु० रा० कु०—‘एतना कहत छींक भइ जाएँ’ । ’ इति। हरि-इच्छासे यह शकुन हुआ। इधर ये सब रामकार्यमें तत्पर थे और उधर भी कोई चूक न थी। वे भी श्रीरामदर्शनार्थ ही जा रहे थे। बड़ा अर्थ हो गया होता। कुछ शकुन विचारनेवालोंने विचारकर निश्चय किया कि बायीं दिशामें छींक हुई, यह अच्छा शकुन है, बायीं दिशामें होना ‘सुमेन’ वा ‘सुहाये रेत’ में होना निश्चय किया। ‘खेत’=क्षेत्र, स्थान, यथा—‘दाहिन काग सुखेत सुहावा। १। ३०३।’ (सुन्दर दिशा है, अतएव जीत होगी) ।

चैत्रनाथजी—निपाट उत्तर मुख बैठे हैं, उनका बायाँ पश्चिम होगा या वायव्य। ये दोनों स्थान शुभ हैं। यथा—

‘उत्तर छौं करै कलही ईशान दिया धन कोटि बढ़ावै । पूरव मित्र मिलै अपनो आनय अचानक मृत्यु जनावै ॥
दक्षिण हानि करै धनको नैर्दर्य नवो ऋद्धि सिद्धि जनावै । पश्चिम भोजन सीठ मिलै बायव्य उचासन बैठक पावै ॥’
‘जौषधे वाहनारोहे विवादे शत्रुनाशने । विद्यारम्भे बीजवापे छिक्का ससशुभा भवेत् ॥’ अर्थात् औषध-सेवन, सवारीपर चढ़ते, विवाद, शत्रुके नाश, विद्यारम्भ और बीज बोनेके समय छौं शुभ होती है ।

पु० रा० कु० ‘बुद्ध एक कह सगुन विचारी । . .’ इति ।—‘बूढ़’ शब्दसे जनाया कि पहले जिन्होंने विचार किया था, वे जवान थे, जिनको लड़ाई ही प्रिय है । ‘सगुन कहइ अस’ अर्थात् हम अपने मनसे नहीं कहते, सगुन ही ऐसा बता रहा है । ‘विग्रह नाही’ अर्थात् जो तुम समझे थे कि ‘है कछु कपट भाठ मन माहीं’ , ‘जानहि रामहि सानुज मारी । . .’ , सो बात नहीं है, उनमें विरोधभाव नहीं है । ‘विग्रह नाही’ अर्थात् सगुन विरोध नहीं बताता । ‘भरतहि मिलिय’ उनसे मिलिये, लड़ाई न होगी ।

गुहका शकुन

‘इसमे स्वभावनिरीक्षण श्रेष्ठ कोटिका है । स्वामीजीका प्रवेश ऐसे समाजमें भी था यह इस वर्णनसे दिखता है । लोकशिक्षा सचमुच ऐसे ही समाजोंमें प्रथम होनी चाहिये । उससे दूर रहकर वह कभी भी हो नहीं सकेगी ।’—
(मा० ह०) ।

नोट—दो स्थानोंको छोड़ यह सम्पूर्ण सोपान करुणारससे प्लावित है । दोनों वीररसकी झलक है—एक तो यहाँ निषादराजके वचनोंमें, दूसरे भरतका सत्सैन्य आगमन सुननेपर लक्ष्मणजीके वचनोंमें ।

सुनि गुह कहइ नीक कह बूढ़ा । सहसा करि पछिताहि विमूढ़ा ॥ ७ ॥

भरत सुभाउ सीलु विनु बूझें । बड़ि हित हानि जानि विनु जूझें ॥ ८ ॥

दो०—गहहु घाट भट समिटि सब लेउँ मरम मिलि जाइ ।

बूझि मित्र अरि मध्य गति तब तस करिहउँ आइ ॥ १९२ ॥

लख सनेहु सुभायँ सुहायँ । वैर प्रीति नहिं दुरइँ दुरायँ ॥ १ ॥

शब्दार्थ—‘सहसा’=एकदमसे, अकस्मात्, जल्दीबाजी । ‘जूझे’=लड़नेसे युद्ध करनेसे, लड़ मरनेसे । ‘घाट गहहु’=(घाट-घाट मत छेंको) घाटकी राह छेंको । ‘घाट घरना’=राह छेंकना, जवरदस्तीके लिये राहमें खड़े होना । इसीको पूर्व ‘घाटारोह’ कह आये हैं, यथा—‘हाथवाँसहु बोरहु तरनि कीजँ घाटारोह’ अर्थात् घाटको रोको, किसीको उतरने न दो । ‘घाट गहहु’=घाटपर एकत्र रहो—(दीनबी) । ‘गति’=चलन, दग, भाव । ‘बूझना’=जानना, समझना अकलसे पहचानना ।

अर्थ—यह सुनकर गुह कहने लगा कि बुढ़ा ठीक कहता है, मूर्ख लोग जल्दीबाजी करके पीछे पछताते हैं ॥ ७ ॥ भरतजीका शील-स्वभाव बिना समझे, बिना जाने युद्ध करनेसे बड़ी हितकी हानि है ॥ ८ ॥ सब भट एकत्र होकर घाटको छेंको, मैं जाकर उनसे मिलकर उनका भेद लूँ । मित्र-भाव है या शत्रु-भाव है या मध्यस्थ, यह जानकर तब आकर बैसा करूँगा ॥ १९२ ॥ उनका प्रेम और सुन्दर स्वभाव (वा उनके सुन्दर स्वभावसे उनका प्रेम) मैं माँप लूँगा, क्योंकि वैर और प्रेम छिपायेसे नहीं छिपते ॥ १ ॥

नोट—१ ‘सुनि गुह कहइ नीक कह बूढ़ा’ इति । (क) निषादराज स्वयं शकुन-विचारनेमें बड़े कुशल हैं । यथा—‘लगे होन सगल सगुन सुनि गुनि कहत निषाद । २३४ ।’ दूसरे यह बुढ़ा है इसकी उम्र विचारमें बीती है । अतएव उसकी बातकी प्रशंसा की । (ख) ‘सहसा करि’ यथा—‘अनुचित उचित काज किछु होऊ । समुझि करिय भल कह सब कोऊ ॥ सहसा करि पीछे पछिताहीं । कहहिं बेद बुध ते बुध नाहीं ॥ २३१ । ३ । ४ ।’ यथा—‘अतिरमस-कृतानां कर्मणामविपत्तेर्भवति हृदयदाही शस्त्रतुल्यो विपाकः’ अर्थात् सहसा किये हुए कर्मोंका परिणाम विपत्तिकर छातीमें गड़े हुए खूँटेकी तरह दुःखदायी होता है’ इति । सुमाप्तिरत्नमाण्डागारे (२० ब०) ।

२ पु० रा० कु०—‘लपय सनेह’ स्नेह हो या वैर, वह सुख, नेत्र आदिसे प्रकट हो ही जाता है, छिपता नहीं, स्वभावसे आप-ही आप प्रकट हो जाता है। जैसे स्नेह होगा तो बोली वैसे ही सरल और मृदु होगी। वैरके वचन व्यग्युक्त होंगे। यथा—‘कपट सार सूत्रो सहज बौधि वचन परवास। कियो दुराठ चह चातुरी सो सठ तुलसीवास ॥’—(दोहावली)

अस कहि भेंट सँजोवन लागे। कंद मूल फल खग मृग मागे ॥ २ ॥

मीन पीन पाठीन पुराने। भरि भरि भारे कहारन्ह आने ॥ ३ ॥

मिलन साजु सजि मिलन सिधाए। मंगल मूल सगुन सुभ पाए ॥ ४ ॥

देखि दूर तें कहि निज नामू। कीन्ह मुनीसहि दंड प्रनामू ॥ ५ ॥

जानि रामप्रिय दीन्ह असीसा। भरतहि कहेउ बुझाइ मुनीसा ॥ ६ ॥

शब्दार्थ—‘सँजोवन’=सुवर्जित करने, सजाने—(श० सा०)।=इकट्ठी करने या जुटानेकी क्रिया—(रा० प्र०)। ‘पीन’=मोटी, पुष्ट। ‘पाठीन’=पठिना मछली—जिसका पेट चाँदीका-सा उजला और श्याम मुख और उरमें एक लकीर होता है। ‘मीन मनोहर ते बहु भौंती। १। ३७। ८।’ देखिये। मयङ्गकार लिखते हैं कि ‘मीन पीन’ गोदघिको कहते हैं और पाठीन मत्स्यपति बड़ी मछलीको कहते हैं, यथा—अमरकोषे ‘नलमीनश्चिलिचिमः प्रोष्टी तु शफरी द्वयोः। १। १०। १८।’ भर—८८-२ देखिये।

अर्थ—पेंसा कहकर वह भेंटकी सामग्री सजाने लगा। कंद, मूल, फल, पक्षी और पशु मँगवाये ॥ २ ॥ पुरानी मोठी पठिना मछलियाँ भार भरकर कहार लोग ले आये ॥ ३ ॥ भेंटका सामान सजाकर (निपादराज) मिलनेको चले। (मार्गमें उनको) मङ्गलदायक शुभ शकुन मिले ॥ ४ ॥ मुनीश्वर वशिष्ठजीको देखकर (क्योंकि वे सबके आगे थे) दृग्दीने अपना नाम रखकर उठने उनको टण्डवत्-प्रणाम किया ॥ ५ ॥ श्रीरामजीका प्रिय जानकर मुनिने उसे आशीर्वाद दिया और भरतजीसे समझाकर कहा (कि यह रामका सखा है) ॥ ६ ॥

रा० प्र०—१ ‘कंद’ जैसे शकरकंद, कमलगट्टा, कमल आदिकी जड़ें। मूल जैसे सुपनी, बड़ा, कसेरु आदि। फल—केला, तेंदू, कटार, बेर आदि। खग जैसे बहरी, चूरी, नरुक, शिकरा, कूरी, धूती आदि और मृग, चीतर, खीर, झॉक, टप्पा, रोज, गुण्ड, चिकारा, चीता, स्याहगोश आदि। (कंद मूल-फलके भेद पूर्व लिखे जा चुके हैं। १२५। ३, १०७। २ देखिये)।

‘मिलन साजु सजि मिलन सिधाये’ इति ॥७॥

मित्र, शत्रु और उदासीन भावोंकी परीक्षाके लिये कैसा विचित्र उपाय किया है। आखिर राजा ही तो ठहरे। अपने सम्राट्से मिलने जाना है; अतएव भेंट ले जाना जरूरी है। भेंटसे अपने धर्मका निर्वाह भी हुआ और उच्च राजनीति भी चलती गयी। भेंट तीन प्रकारकी है—‘कंद मूल फल’ यह सार्विक है, ‘खग मृग’ यह राजसी है और ‘मीन पीन पाठीन पुराने’ यह तामसी है। और तीन ही भाव भी जानना है। सार्विक भेंट स्वीकार करें या उसपर उनकी नृष्टि जाय तो मित्र समझिये। राजसीपर जाय या राजसी भेंट स्वीकार करे तो उदासीन जानिये और यदि तामसी भेंट स्वीकार करें या उसपर अधिक रुचि देख पड़े तो शत्रुभाव जानिये। यह भाव त्रेजनाथजी, बाबा हरिहरप्रसादजी, बाबा हरिदासजी, मुं० रोशनलाल आदि प्राचीन तिलककारोंने दिया है।

२ लाल सीतारामजीने (यथा सखपालकारसे जान पड़ता है) राजसीसे शत्रु और तामसीसे उदासीन भाव माना है। वे लिखते हैं कि ‘इसी रामायणमें सिद्ध कर दिया गया है कि प्रभुसे अरि को भी सुगति हो जाती है। उदासीन को प्रभुसे विरक्त हैं, न उनके मित्र हैं न शत्रु, महा अधम हैं। अतएव तामसीमें वे दिये गये।’

३—शीला—भरतजी तीनों गुणोंसे परे हैं। उन्होंने किसी भी भेंटपर दृष्टि न डाली। वे तो ‘राम-सखा’ शब्द सुनते ही रयसे उतरकर उसके प्रेमसे गले लगाकर मिश्रने लगे। (वस, इतनेसे गुहृको उनके भावका पता चल गया। दण्डवत्-

प्रणाम करके भेंट अर्पण करता वह अवसर भी अभी न आने पाया। श्रीरघुनाथजीके आगमनपर 'करि दंडवत भेंट धरि जागे' यह क्रम कहा गया है)।

पोंडेजी—भेंटकी रीति है कि जिसको जिस वस्तुका अधिकार है वही देता है। निषाद वन और नदीका राजा है, अतएव अपने अधिकारानुसार ऐसी भेंट लेकर चला। और पूर्व 'मित्र भरि मध्यगति' वृक्षनेके लिये जानेको कहा ही है, अतएव तीन प्रकारकी भेंट लेकर गया। जो लोग गङ्गाजल भरकर उसमें मछली ले जाना कहते हैं उनका मत ठीक नहीं है। इसका न यहाँ प्रयोजन है और न उसको अधिकार है।

पु० रा० कु०—श्रीरामजी उदासी वेषमें थे, अतः उनको फल-मूल भेंट दी। इनका सब राजसी ठाट है, इससे इनके योग्य भेंट एकत्र की।

वीर—यहाँ निषादराज युद्धकी तैयारीको भेंटकी वस्तुबोद्धाग, भरतसे छिपानेकी किया करता है जिसमे उन्हें यह बात प्रकट न हो, यह 'युक्ति अलंकार' है।

श्रीनङ्गे परमहंसजी—१ कोई-कोई महानुभाव शका करते हैं कि 'भरतजी तो भगवद्भक्त थे, उनके लिये मछली, खग, मृग आदि तामसी पदार्थोंको क्यों ले गया?' समाधान यह है कि श्रीभरतजी राजकुमारके स्वरूपमें हैं, क्योंकि सङ्गमें चतुरङ्गिणी सेना है। हयदल, रथदल, गजदल और पैदल। इससे भेंटमें सब प्रकारकी चीजें ली हैं, क्योंकि नजर में सब चीजें ली जाती हैं। इसलिये स्वरूपानुकूल भेंटमें मछली आदि भी लीं तो क्या चेना किया? गुह तो नीतिका पालन कर रहा है और राजकुमारोंके साथ नीति बरती ही जाती है। ऐसे ही भरद्वाजने भी भरतजीके साथ नीतिका वर्ताव किया है। सब प्रकारके भोग तैयार कराये थे (यथा—'स्रक्त चदन बनितादिक भोगा। २१५। ८) अतः भरतजीकी भेंटमें मछली आदिकी शङ्का करनी बृथा है।

२ 'शत्रु, मित्र, मध्यस्थ तीनोंको जाननेके लिये कन्द-मूल आदि लेकर गया', यह कहना भी यथार्थ नहीं है। कारण कि कन्द-मूलादि सब चीजें तो मिलनेके साज हैं और मिलनेसे यह पता चल गया कि भरतजी मित्रभावमें हैं, शत्रु या मध्यस्थमें नहीं हैं। प्रमाण है यह चौपाई—'राम सखा सुनि संतनु त्यागा। चले उतरि उमगत अनुरागा ॥ १९३। ७।' अतः मित्रसे ही शत्रु, मित्र, मध्यस्थका पता चलता है। भेंटसे पता नहीं चबता है। भेंट तो मिलनेका स्वरूप है कि इस स्वरूपसे मिला जाता है।

त्रि० वि०—जब रामजीके आनेका समाचार सुना तब निषादराज फल-मूल भेंट लेकर गये। यथा—'लिष्ट फल मूल भेंट भरि भारा। मिलन चलेउ हिय हरष अपारा ॥ ८८। २।' पर भरतजी सेनाके सहित आ रहे हैं। सेनामें राजस-तामस बुद्धिवाले लोग भी रहते हैं, अतः कन्द-मूल-फलके साथ खग, मृग, मत्स्य भी भेंटके लिये लेकर चले। भरतजीके स्नेह और शीलका पता भेंटसे लगना किसी तरह सम्भव नहीं था, और न निषादराजने ही उसे मित्र, शत्रु और उदासीन भावके पता लगानेका साधन माना। वह स्पष्ट कहता है 'लखव सनेह सुभाष सुहाए। बेर प्रीति नहि दुरह दुराए।' और वही हुआ। 'राम सखा सुनि संतनु यागा। चले उतरि उमगत अनुरागा ॥'

नोट—१ 'मंगल मूल सगुन सुभ नाग' इति। मङ्गल मूल शकुनोंका वित्तुत वर्णन कविने बालकाण्ड ३०३ (२) से दोहा ३०३ तक किया है। वहाँ भी शुभ और मङ्गल विशेषण आये हैं। 'होहि सगुन सुंदर सुभ दाता ॥ ३०३१।' उपक्रम है और 'मंगलमय कल्याणमय सगुन। ३०३।' उपसंहार है। उन्हींमेंसे अनेक शकुन यहाँ निषादराजको हुए।

२ 'देखि दूर तें कहि निज नामू।' इति। (क) अपनी नीच जातिके विचारसे दूरसे प्रणाम किया। नाम कहकर प्रणाम करना यह रीति है। बाबा हरिदासजीका मत है कि 'सुनीश' कहकर जनाया कि मननशील, विचारवान् और त्रिकालज्ञ हैं। इससे सब हाल गुहका ज्ञान गये। इसीसे उन्होंने भरतजीसे समझाकर कहा कि यह रामसखा है। यह जानते हैं कि वह आत्मसमर्पण धर्ममें प्रवीण और दीन है, अतएव 'जानि रामप्रिय' कहा और आशीर्वाद दिया। (शीला)। श्रीवशिष्ठजीको सुमन्त्रीके लौटनेपर निषादराजकी सेवाका समाचार मिल चुका है, नाम

भी मालूम हो चुका है। अतः जब निपादराजने नाम लेकर प्रणाम किया तब वे समझ गये कि यही वह रामसखा है। और मरतसे समझाकर कहा। सर्वश्रुतासे जानना विशेष सङ्गत नहीं है।

(ख) वशिष्ठजी रथपर हैं, और निपादराज दूर है, इसीसे वे उससे यहाँ न मिले। और, चित्रकूटमें समीपसे प्रणाम किया था और मुनि भी पैदल थे, रथपर न थे, इसीसे वहाँ रामप्रिय जान छातीसे लगाकर मिले। (गु० रा० कु०)। विशेष २४३ (६) में देखिये। (ग) 'बुझाह' का भाव कि यही रामसखा निपादराज है। (रा० प्र०), यह भीरामजीका प्यारा है, इसीने उनकी सेवा सिंगौरमें की, इत्यादि। बुझानेका कारण भी है कि मरतजी विह्वल हैं। (घ) सबके आगे मुनि थे, अतः प्रथम उनको दण्डवत् की।

वाल्मीकीयमें श्रीसुमन्त्रजीने भरतजीसे कहा है कि यह श्रीरामजीका सखा निपादराज गुह है। पर मानस-कलरके चरित्रमें सुमन्त्रजीका नाम राजाको रामसंदेह सुनानेके पश्चात् रामराज्याभिषेकके समय ही आया है। शानि-ग्लानिवश वे चरसे १४ वर्ष निकले ही नहीं।

राम सखा सुनि संदनुः त्यागा । चले उतरि उमगत अनुरागा ॥ ७ ॥

गाउँ जाति गुह नाउँ सुनाई । कीन्ह जोहारु माथ महि लाई ॥ ८ ॥

दो०—करत दंडवत देखि तेहि भरत लीन्ह उर लाइ ।

मनहुँ लपन सन भेंट भइ प्रेमु न हृदय समाइ ॥ १९३ ॥

शब्दार्थ—सदनु (स्थदन) = रथ । जोहार = प्रणाम ।

अर्थ—'रामसखा' यह (शब्द) सुनकर श्रीभरतजीने रथ त्याग दिया। रथसे उतरकर वे प्रेममें उमड़ते हुए चले ॥ ७ ॥ गुह निपादराजने अपना गाँव, अपनी जाति और अपना नाम 'गुह' सुनाकर पृथ्वीसे माथा लगाकर प्रणाम किया ॥ ८ ॥ उसको दण्डवत् करते देखकर श्रीभरतजीने उसे छातीसे लगा लिया। हृदयमें प्रेम नहीं समाता, मानो लक्ष्मणजीसे भेंट हो गयी हो ॥ १९३ ॥

नोट—१ 'चले उतरि उमगत अनुरागा' इति। यहाँ भागवतदर्शनकी रीति दिखायी। सवारीसे उतरकर प्रणाम आदि करना चाहिये। यह राम-प्रिय है और 'राम कहहिं जेहि आपनो तेहि अजु तुलसीदास। दोहावली १४१ १', अतएव सवारीसे उतर पड़े, उखटे मिलने चले। 'रामप्रिय', 'रामसखा' के दर्शन होंगे, यह समझकर प्रेम उमड़ा चला आता है, हृदयमें गेहे नहीं करना, जेहे-जेहे आगे पैर पड़ता है तैसे-तैसे अनुराग बढ़ता जाता है। निपादराज उनको अपनी ओर बढ़ते देख समझते हैं कि ये हमारी जाति, कुल और स्वभाव नहीं जानते, इसीसे बड़े हुए मिलने आते हैं, ऐसा न हो कि पीछे उन्हें और मुझे दोनोंको पछताना पड़े, अतएव वह ग्रामका नाम (सिंगौर), जाति (निपाद हिंसक), नाम (गुह अर्थात् जो पराया धन हरण करता है) सन बताकर पृथ्वीपर माथा रखकर प्रणाम करता है। उसने यह सब कह दिया कि जिसमें उन्हें घोषा न हो।

२ 'मनहुँ लपन सन भेंट भइ—' इति। लक्ष्मणजी भाई और यह सखा दोनों बराबर। लक्ष्मणजीने सर्वस्व प्रभुको समर्पण कर दिया, भीरामजी ही उनके सर्वस्व हैं, यथा—'गुर पितु मातु न जालउँ काहू। कहउँ सुभाउ नाथ पतिआहू ॥ जहूँ लगि जगत सनेह सगई। मीति प्रतीति निगम निजु गार्ह ॥ मोरें सयई एक तुम्ह स्वामी ॥ ७२ ॥ ४-६ १' और इसने भी अपना सर्वस्व प्रभुको अर्पण किया—'देव घरनि धन धाम तुम्हारा। मैं जन नीच सहित परिचारा ॥ ८८ ॥ ६ १' दोनों परम भागवत और दोनों रामजीको परम प्रिय हैं। अतएव लक्ष्मणसे ही भेंट होनेसे जैसा सुग होता वैसा ही हुआ, उसको भाई लक्ष्मण ही सरीखा मानकर उससे अनुरागपूर्वक मिले। भरतजी लक्ष्मणजीसे कैसे मिलते हैं यह 'भूरि आय भेंट भरत २४१ १', 'मिले प्रेम पगिपूरित गाता ॥ १ ॥ ३०६ १', 'लक्ष्मिन भरत मिले तब परम प्रेम बोल भाह ॥ ७ ॥ ५ १' इन उद्धरणोंसे समझ लीजिये। इसी प्रकार श्रीभरतजी गुहसे मिले।

३—अ० रा० में मिलता-जुलता श्लोक यह है—‘ननाम शिरसा भूमौ गुहोऽहमिति चाप्रवीत् । २ । ८ । २१ । शीघ्रमुत्थाप्य भरतो गाढमालिङ्ग्य सादरम् ।’ ‘कीन्ह जोहार माय महि लाई’ ही ‘ननाम शिरसा भूमौ’ है। ‘गुह नाम सुनाई’ ही ‘गुहोऽहमिति अत्रवीत्’ है। ‘करत दडवत देखि’ में शीघ्रता भाव और ‘लीन्ह उर लाई’ में ‘उत्थाप्य ...’ का भाव बना दिया कि तुरत उठाकर सादर प्रेमपूर्वक हृदयसे लगा लिया।

भेंटत भरतु ताहि अति प्रीती । लोग सिहाहि प्रेम कै रीती ॥ १ ॥
 धन्य धन्य धुनि मंगल मूला । सुर सराहि तेहि वरिसहि फूला ॥ २ ॥
 लोक वेद सब भौतिहि नीचा । जासु छाहँ लुइ लेइअ सींचा ॥ ३ ॥
 तेहि भरि अंक राम लघु आता । मिलत पुलक परिपूरित गाता ॥ ४ ॥
 राम राम कहि जे जमुहाहीं । तिन्हहि न पाप पुज समुहाहीं ॥ ५ ॥
 एहि तौ राम लाइ उर लीन्हा । कुल समेत जगु पावन कीन्हा ॥ ६ ॥
 करमनास जलु सुरसरि परई । तेहि को कहहु सीस नहि धरई ॥ ७ ॥
 उलटा नामु जपत जगु जाना । बालमीकि भये ब्रह्म समाना ॥ ८ ॥

दो०—स्वपच सबर खस जमन जड़ पाँवर कोल किरात ।

रामु कहत पावनॐ परम होत भुवन विख्यात ॥ १९४ ॥

नहिं अचिरिजु जुग जुग चलि आई । केहिन दीन्हि रघुवीर बड़ाई ॥ १ ॥

राम नाम महिमा सुर कहहीं । सुनि सुनि अवधलोग सुखु लहहीं ॥ २ ॥

शब्दार्थ—‘सींचा’=(पजाबीमें)जल। ‘लेइअ सींचा’=स्नान या मार्जन करना पड़ता है वा करना चाहिये। ‘जमुहाहीं’=जंभाई लेते हैं—(स० जृम्भा)। जंभाई—मुख के खुलनेकी एक स्वाभाविक क्रिया है जो निद्रा या आलस्य मालम पढ़ने या दुर्बलता आदिके कारण होती है। इसमें मुँह के खुलते ही सोंसके साथ बहुत-सी हवा धीरे-धीरे भीतरकी ओर खिंच जाती है और कुछ क्षण ठहरकर धीरे-धीरे बाहर निकलती है। ‘मरि अक’=दोनों हाथोंसे घेरकर छाती और गले लगाकर प्यारसे। ‘समुहाहीं’=सामने आते, सामना करते हैं। ‘खस’ वर्तमान गढ़वाल और उसके उत्तरवर्त्ती प्रान्तके रहनेवाले ब्राह्म क्षत्रियसे उत्पन्न एक प्राचीन जाति जिसका वर्णन महाभारत और राजतरङ्गिणीमें आया है। इसके वंशज अत्यन्त नेपाल और काश्मीरमें इसी नामसे विख्यात हैं। इन्हें खासिया भी कहते हैं। शचर—दक्षिणमें रहनेवाली जगली या पहाड़ी जाति, शूद्र तथा भीलसे उत्पन्न सतान।

अर्थ—श्रीभरतजी उससे अत्यन्त प्रेमसे भेंट ग्हे हैं। लोग उस प्रेमकी रीतिकी ईर्ष्यापूर्वक उड़ाई करते और लज्जाते हैं। १। मङ्गलमूल ‘धन्य-धन्य’ शब्दोंकी चिन हो रही है। देवता उसकी सराहना कर-करके फूल बरसाते हैं। २। (क्या सराहते हैं कि—) यह लोक और वेद (दोनोंसे) सब तरहसे ही नीच है जिसकी परिछाहीं छू जानेसे मार्जन वा स्नान करना पड़ता है। ३। उसे ही अँकवार भरकर (गले और हृदयसे लगाकर) श्रीरामजीके छोटे भाई (श्रीभरतजी) मिलने हुए शरीरमें भरपूर पुलकायमान हो रहे है। ४। जो लोग राम-राम कहकर जंभाई लेते हैं। (आलस्यसे भी जिनके मुखसे रामनाम निकल पड़ता है) पापममूह उनके सामने नहीं आते। ५। और, इसे तो साक्षात् श्रीरामजीहीने (और इसने श्रीरामजीको) हृदयसे लगा लिया और कुलसमेत इसे जगत्में पवित्र बना दिया अर्थात् जब श्रीरामनाथजीने इसे पवित्र मान लिया तो जगत्में कौन इसको और इसके कुलको पवित्र न मानेगा और तब श्रीभरतजी इसका इतना सम्मान

* राजापुरमें ‘पाँवर’ पाठ है। अर्थात् जो परम नीच हैं वे सब।

क्यों न करें? ६। कर्मनाशका जल गङ्गाजीमें पड़ता है तब कहिये तो कौन उसे सिरपर धारण नहीं करता? अर्थात् तब उसे सभी पवित्र मानकर मस्तकपर चढ़ाते हैं। ७। जगत् जानता है कि उलटा नाम (मरा-मरा) नपते-नपते वाल्मीकिजी ब्रह्मके समान हो गये। ८। स्वपच, गवर, खस, यवन, कोल, किरात आदि मूल (असभ्य) और नीच लोग भी राम-नाम कहते ही परम पवित्र और लोकोंमें प्रसिद्ध हो जाते हैं। १९४। कोई आश्चर्य नहीं है, यह बात तो युग-युगान्तरसे चली आ रही है, रघुबीर श्रीरामचन्द्रजीने किसको बड़प्पन नहीं दिया? अर्थात् सभीको इनके सम्बन्धसे बड़प्पन मिला। १। देवता श्रीराम-नामकी महिमा कह रहे हैं और अवघवासी सुन-सुनकर सुख पा रहे हैं। २।

वि० वि०—‘भेंटत भरत चाहि जति प्रीती।’ इति। भरतजी पुलकित होकर अङ्ग भरकर अत्यन्त प्रेमसे निपादसे मिल रहे हैं, जिसकी छाया छू जानेसे मार्जनका विषाण है, परन्तु प्रीतिकी रीति ऐसी है कि वह भेद सहन नहीं कर सकती (श्रीरामजीने कहा है कि ‘हारो नारोपित, कण्ठे मया विश्लेषमीरुणा। अधुना जन्तरे जाता, पर्वता, सरितो द्रुमा।’ जानकीजीके विश्लेषके भयसे मैंने हार नहीं पहना, सो आज हमारे उनके बीचमें पर्वत, नदी और वृक्ष आ गये हैं) यह प्रेमकी महिमा है कि अयोध्यावासी इस प्रकारके मिलनके लिये तरसे हैं।

टिप्पणी—१ ‘लोग सिद्धाहि प्रेम के रीती ॥’ (क) ‘सिद्धाते हैं’ कि हममें भी ऐसा प्रेम उत्पन्न होता तो भरतजी रथ छोड़ दोड़कर हमसे भी मिलते। पुनः, प्रेमकी रीति देखकर कहते हैं कि प्रेम ऐसा ही पदार्थ है, इसमें बड़ेकी बड़ाई न छोटेकी छोटाई, दोनोंमेंसे कोई भी नहीं रह जाती, छोटे-बड़ेका नियम और विचार जाता रहता है। मिलान कीजिये—‘जानत प्रीति रीति रघुराई। नाते सच हाते करि राखत राम सनेह सगाई ॥ नेह निबाहि देह तजि दसरथ कीरति जचल चलाई। ऐसेहुं पितु ते अधिक गीघपर ममता गुन गरुआई ॥ तिय विरही सुग्रीव सखा लखि प्रान-प्रिया बिसराई। रन परेत बंधु विभीषणही को सोचु हृदय अधिकाई ॥ घर गुरगृह प्रियसखन सासुरे भइ जब जह पहुगाई। तब तह कहैं सबरीके फलनि की कचि साधुरी न पाई। सहज सरूप कथा सुनि बरनत रहत सकुचि सिर नाई। केवट-सीत कहे सुख मानत बानर बधु बड़ाई ॥ ५ ॥ प्रेम कनौदो राम सो प्रभु त्रिभुवन तिहुं काल न भाई। तेरो रिनो हौं कप्यो कपि सो ऐसी मानिहि को सेवकाई ॥ तुलसी राम सनेह सील सुनि जो न भक्ति उर भाई। तौ तोहि जनमि जाय जननी जद तनु तरुनता गँवाई ॥ विनय० १६४ १’, ‘श्रीरघुबीर की यह बानि। नीचहू ते करव नेह सुप्रीति मन अनु-मानि ॥ परम अधम निपाद धाँवर कौन ताकी कानि। लियो सो उर लाह सुत ज्या प्रेमको पहिचानि ॥ विनय० २१५ १’ (ख) ‘लोग’—ये अवघपुरवासी हैं जो फल-मूल-दूध पीकर व्रत कर रहे हैं, नियमसे रह रहे हैं, उनका सिद्धान्त कहा। और, ‘धन्य धन्य धुनि’, यह देवताओंके शब्द हैं, ब्रह्मादि इन्द्रादि देवता इन शब्दोंसे उसकी सराहना करते हैं, फूल बरसाते हैं मानो पूजा देते हैं (मारे आनन्दके फूलोंकी वृष्टि करते हैं) और कहते हैं—‘लोक वेद’ १। यह देवताओंका सराहना है। इसके द्वारा कवि सबको उपदेश दे रहे हैं। [(ग) ‘वेदसे नीचा’ का भाव कि प्रतिमार्चनादिका भी अधिकार नहीं। ‘छाँह छुह’ का भाव कि जिस जातिकी परिच्छाहीतक अपावन मानी जाती है, तनका तो कहना ही क्या? (वे०)] पुनः, ‘सब भौतिहि नीचा’ यह निपाद है और वे क्षत्रिय, यह प्रजा वे सार्वभौम सम्राट् इत्यादि।

२ ‘तेहि भरि अक’ इति। देहसे मिलते हैं और मीतर प्रेमसे शरीर परिपूर्ण मरा है, इसीसे शरीरभरमें प्रेमकी पुलकावली हो रही है।

मा० ह०—इस वर्णनका प्रेम प्रेक्षणीय है। प्रेमकी लहरोंमें गोसाईंजी कैसे रँग जाते थे, यह दिखलानेवाले

* ‘जग पावन कीन्हा’ के और भी अर्थ ये हो सकते हैं—(क) कुलसमेत इसको जगत्का पावन करनेवाला बना दिया। परम भागवत होनेसे लोग इसका नाम लेकर पवित्र हो जायेंगे। इसका चरित तथा इसके कुलके नाविक केवटके प्रेममय चरितको पढ़-सुन कहकर लोग पवित्र होंगे। (प० रा० कु०)। प० प० प्र० स्वामी और भी अर्थ ये कहते हैं—(ख) जग=देह। मा० १०। १४ ब्रह्मस्थितिमें ‘जगदेतत्तत्तर्पितम्’ के ‘जगत्’ का अर्थ ‘देह’ है। निपाद जातिकी देह अपवित्र थी—‘जासु छाँह छुह लेह्य सींचा’। उसको पवित्र बना दिया।

प्रसङ्गोंमेंसे यह भी एक प्रसङ्ग है। गोसाइँजीके धर्म-सम्बन्धी मतका निश्चय करनेके लिये यह वर्णन हमारी समझसे बहुत ही उपयुक्त होगा।

टिप्पणी—३ 'न पापपुज समुदाहौ' अर्थात् पापसमूह आते भी हैं तो लौट जायें। [यथा—'भवशेनापि यन्नाग्नि कीर्तिते सर्वपातके । पुमान् विमुच्यते सद्यः सिद्धत्रस्तैर्मृगैरिव ॥' अर्थात् जैसे सिंहको देखकर मृग डरकर भागे जैसे ही विवश-होकर भी नाम लेनेसे सब पाप दूर होते हैं (विष्णुपुराणे—वै०)] और इसे तो जिनके नामका ऐसा महत्त्व-परत्व है उन्हीं श्रीरामने स्वयं हृदयसे लगा लिया तो इसमें पाप कहाँ रह सकता है? (शबरके प्रसङ्गमें विष्णु-दूतोंने शालग्रामगिलाका माहात्म्य यह कहा है कि उसका स्पर्शमात्र सब पापोंको क्षणभरमें जला डालता है। उसके अनुसार 'राम लाह उर लावा' का भाव यह है कि जिनके स्वयं अर्चावतारके स्पर्शका यह प्रभाव है उनके स्वयं स्पर्शका तथा जिसको उन्होंने स्वयं उसके यहाँ आकर हृदयसे लगाया उसके भाग्यका तथा इस आलिंगनके प्रभावको कौन कह सकता है? पहले साधारण बात कहकर फिर उसका विशेष सिद्धान्तसे समर्थन करना 'अर्थान्तरन्यास अलंकार' है।) इसके तो कुल और जातिगतको उन्होंने पावन बना दिया एवं कुलसमेत इसे जग-पावन, जगत्को पवित्र करनेवाला बना दिया। इसीकी पुष्टि आगे करते हैं कि 'कर्मनास जल०'।

प० प० प्र०—'यह तो राम लाह उर लीन्हा' इति। जब निपादराज श्रीरघुनाथजीसे मिलने आया था तब उसका हृदयसे लगाया जाना नहीं कहा गया है। यथा—'सहज सनेह बिबस रघुराई। पूछी कुसल निकट बैठाई ॥ ८८। ४।' तब यहाँ 'लाह उर लीन्हा' कैसे कहा!

समाधान—निकट बैठाना कहकर ही चना दिया कि ऐसा करनेके पूर्व उसे हृदयसे लगाया था। यह नियम देखनेमें आता है कि जहाँ-जहाँ श्रीरामजीने किसीको निकट बिठाया है वहाँ-वहाँ प्रथम उसको हृदयसे लगाया है, पर यह नियम नहीं है कि जहाँ हृदयसे लगाया है वहाँ अवश्य निकट बिठाया हो। उदाहरण लीजिये—(१) 'करत दृढवत लिये उठाई। राखे बहुत बार उर लाई ॥ स्वागत पूछि निकट बैठारे। ३। ४१। १०-११।' (श्रीनारदजीको), 'कपि उठाई प्रभु हृदय लगावा। कर गहि परम निकट बैठावा ॥ ५। ३३। ४।' (श्रीहनुमान्जीको), 'अस कहि करत दृढवत देखा। "सुज बिसाल गहि हृदय लगावा ॥ अनुज सहित मिलि दिग बैठारी। ५। ४६। १-३।' (श्रीविभीषणजीको), 'सुनत गुहा धाएउ प्रेमाकुल। परेउ जनि तन सुधि नहि तेही। प्रीति परम बिलोकि रघुराई। हरपि उठाई लियो उर लाई ॥ लियो हृदय लाह कृपानिधान सुजान राम रमापती। बैठारि परम समीप दूरी कुसल सो कर बीनती। ६। १२०।' (श्रीनिषादराजजी)।—ये उदाहरण इसके हैं जहाँ निकट बैठानेके पूर्व हृदयसे लगाया है। (२) जहाँ हृदयसे लगाया है पर निकट नहीं बैठाया है उसके उदाहरण ये हैं—'तब रघुपति उठाई उर लावा। निज लोचन जल सींचि बुझावा ॥ ४। ३। ६।' (श्रीहनुमान्जीको), 'सादर मिलेउ नाह पट माथा। भेटेउ अनुज सहित रघुनाथा ॥ ४। ४। ७।' (श्रीसुग्रीवजी) श्रीसनकादिकजीको न तो हृदयसे लगाया और न निकट ही बैठाया। केवल बैठाना वहाँ कहा है। यथा—'कर गहि प्रभु सुनिबर बैठारे। ७। ३३। ६।' ऐसा एक भी उदाहरण नहीं है जहाँ निकट बैठाया हो पर हृदयसे न लगाया हो, अतः यहाँ भी हृदयसे गुहको अवश्य लगाया था यह सिद्ध होता है। [वहाँ यह बात न कही थी क्योंकि उस प्रसङ्गकी बात यहाँ फिर कहनी थी। अतः एक बात वहाँ कही और दूसरी यहाँ कही। यह कविकी गैठी है। वाल्मी० और अ० रा० में भी शृगवेरपुरमें गुहको हृदयसे लगाना कहा है। यथा—'गुहसुत्थाप्य तं तूर्ण राघव' परिषस्वजे। अ० रा०। २। ५। ६३।' 'तमार्त्तं सम्परिष्वज्य गुहो राघवमब्रवीत्। वाल्मी० २। ५०। ३६।' अतः गुहको हृदयसे लगानेमें सदेह नहीं है।]

नोट—१ 'कर्मनासजल' इति। (क) कर्मनाशके जलमें स्नान करनेसे किये हुए शुभकर्म नष्ट होते हैं—[वा० ६ (८) देखिये] वही जल जब गङ्गाजीमें मिल जाता है तब उसे सभी मस्तकपर चढ़ाते हैं। (ख)—यहाँ राम गङ्गा और गुह कर्मनाश हैं। अधिकता यहाँ यह है कि वहाँ कर्मनाश जाकर गङ्गा में मिलकर पावन होती है और यहाँ गङ्गा स्वयं जाकर कर्मनाशको पावन करती है। वहाँ कर्मनाशका कुछ जल पवित्र होता है यहाँ कुलसमेत निषादरूपी पूरी कर्मनाश पवित्र हो जाती है। (पु० रा० कु०)। (ग) कुब्जाको अपनानेसे उसके सम्बन्धमें भी गोपियोंने ऐसा ही

कहा है। मिलान कीजिये—‘प्रिय सम प्रिय सनेह भाजन सखि, प्रीति रीति जग जानी ॥ सूपन भूति गरल परिहरि कै हर मूरति उर जानी। मजन पान कियो कै सुरसरि कर्मनास जल छानी ॥ (कृष्णगी० ४९)।’ (घ) वालकाण्डके ‘सुरसरिजलकृत बाहुनि जाना। कबहुँ न संत करहि तेहि पाना ॥ सुरसरि मिलें सो पावन जैसें। ईस अनीसहि अतर तेस ॥ ७०। १-२।’ से मिलान कीजिये। यहाँ स्पृष्टास्पृश्यताविषयक मत गोस्वामीजीका क्या है यह उन्होंने स्पष्ट बता दिया है कि आज भी अस्पृश्य जातिका व्यक्ति परम भागवत बन जानेसे अस्पृश्य नहीं रह जाता। (प० प० प्र०)। अस्पृश्य जातिके लिये कितना सुगम उपाय है जिससे वे अपनी अस्पृश्यता हटा सकते हैं। (घ)—‘एहि तौ राम लाइ उर लीन्हा।’ के भाव ऊपर टिप्पणी ३ आदिमें आ चुके हैं। (ङ) ‘एहि तौ राम लाइ उर लीन्हा। कुन समेत जगपावन कीन्हा ॥’ अर्थात् श्रीरामजीके स्पर्शसे निपाद पवित्र हुआ, यह उपमेय वाक्य है। ‘कर्मनास जल धरई’ उपमान वाक्य है। दोनों वाक्योंमें बिना वाचकपदके बिम्ब-प्रतिबिम्ब भाव झलकना ‘दृष्टान्त अलंकार’ है। (च) अ० रा० में श्रीभरतजीने स्वयं निपादराजसे कहा है कि ‘आवस्व राघवेणात्र समेत समस्थित’। रामेणालिङ्गितः सार्द्धेनयनेनामलात्मना ॥ २३ ॥ धन्योऽसि कृतकृत्योऽसि यच्चया परिभाषित। रामो राजीवपद्माक्षो लक्ष्मणेन च सीतया ॥ अ० रा० २।८।२४।’ अर्थात् ‘तुम यहाँ श्रीरामचन्द्रजीके साथ रहे थे और निर्मलहृदय श्रीरामजीने नेत्रोंम जल भरकर तुम्हारा आलिङ्गन किया था। तुमसे श्रीसीता-लक्ष्मणसहित श्रीरामजीने वार्तालाप किया था, अतः तुम धन्य हो, तुम्हारा जीवन सफल है।’ वही मानसकल्पमें देवताओंने कहा है। ‘तेहि को कहहु’ से जनाया कि यह सभी जानते हैं।

२ ‘उलटा नाम जपत जग जाना।’ इति। भाव कि कुछ हम ही नहीं कह रहे हैं जगत्भरमें विख्यात है। उलटा नाम ‘मरा-मरा’ जपनेका प्रमाण, यथा—‘हृद्युक्त्वा राम ते नाम न्यस्तक्षरपूर्वकम्। एकाग्रमनसात्रैव मरेति जप सर्वदा ॥ अ० रा० २।६।८०।’ १।३ (३) और १८९ (५) देखिये। (ख) ‘ब्रह्मसमाना’ अर्थात् ब्रह्माके दसवें मानसिक पुत्र हुए। पुनः ब्रह्माके मुखसे वेद प्रवृत्त हुए और इनके मुखसे वेदका उपबृंहणरूप रामायण हुआ, अतः ब्रह्मसमान कहा। अथवा, ब्रह्मा अर्थात् ईश्वर ही रूप हो गये, त्रिकालत्र हुए—‘ततश्च वर्णयामास राघव ग्रन्थकोटिभिः रावणक वध’, इन्होंने रावणवधक छ. काण्ड भूतकालके पढ़े, (क्योंकि इन्होंने रामायण उस समय प्रारम्भ की जब रामचन्द्रजी गद्दीपर बैठ गये और राज्य करने लगे), श्रीरामराज्य वर्तमान कहा और अवधवासियों-सहित सावेतयात्रा यह भविष्य कहा—यह उलटे नामके जपका प्रभाव है और इसे तो स्वयं मिलकर उन्होंने गले लगाया। (पु० रा० कु०) यहाँ ‘प्रथम उल्लास अलंकार’ है।

नोट—३ ‘श्वर सखर रास जमन ...’ इति। द्वापरमें वाल्मीकि नामक श्वपच भक्त हुए, जिनके प्रसाद सेवन करनेपर बुद्धिधर महाराजका यज्ञ पूर्ण हुआ। क्या भक्तमालमें प्रसिद्ध है। प० पु० सृष्टिलण्डमें पितृभक्त मूक चाण्डालकी कथा है जिसके यहाँ भगवान् मनोहर ब्राह्मणका रूप धारण किये हुए नित्य कीड़ा किया करते थे। (ख) ‘श्वर’ इति। पद्मपुराण पातालपण्डमें राजा रत्नग्रीवसे शालग्रामकी महिमाके वर्णनमें एक ‘श्वर’ नामक पुल्कस जातिके एक मगधनिवासी मनुष्यकी कथा आयी है जो नित्य ही जीवोंकी हत्या करता और लोगोंका धन लूटा करता था, राग-द्वेष और काम-क्रोधादिका तो वह भण्टार ही था। वह सदा तीर्थयात्रियोंको लूटता और परास्त्रियोंका सतीत्व नष्ट करनेमें तत्पर रहता था। एक बार जब वह प्राणियोंको भय देता हुआ विचर रहा था उसका अन्तकाल आ गया और यमदूत उसे रौरवनरकमें ले जानेके लिये वहाँ पहुँच गये, एक परमदयालु भगवद्भक्त महात्माने यमदूतोंको देखा कि वे श्वरको बाँधकर ले जाना चाहते हैं तो उनको करुणा आ गयी। उन्होंने श्वरको यमयातनासे बचानेके लिये तुरत शालग्रामशिला हाथमें ली और श्वरके पास आकर भगवान् शालग्रामका तुलसीदलमिश्रित चरणामृत उसके मुखमें डाल दिया और कानमें राम-नाम सुनाया, मस्तकपर तुलसी रक्खी और छातीपर शालग्रामशिला रखकर कहा—‘यमयातना देनेवाले यमदूत यहाँमें चले जायें। शालग्रामशिलाका स्पर्श इसके पातकोंको मस्म कर डाले।’ उसी समय एक बहुत ही मनोहर विमान आया जो श्वरको स्वर्ग ले गया। वहाँ प्रचुर भोगोंका उपभोग करके वह काशीपुरीमें ब्राह्मणकुलमें पैदा हुआ और अन्तमें परमपदको प्राप्त हुआ। (अध्याय २०)। ‘श्वर’ भीलको भी कहते हैं।

श्रीशिवरीजीकी कथा इसी ग्रन्थमें है। उसकी भक्तिसे श्रीरामजीने उसका दण्डकारण्यके श्रृष्टियोंसे भी अधिक आदर किया। उसकी गणना 'हरिवल्लभों' में कमला, गरुड़, सुनन्द आदि षोडश पार्षदों तथा श्रीहनुमान्जी, जाम्बवान्, सुग्रीव और बिभीषणजीके साथ की गयी है। भक्तमाल देखिये। (ग) 'खस'—इसकी कथा महाभारतमें तथा सत्योपाख्यानमें पञ्च-चौरोंकी कथामें है। श्रीमद्भागवतके (आगे दिये हुए) श्लोकमें इसका नाम आया है। (घ) 'जमन'—एक यवनकी कथा वराहपुराणमें आयी है। अन्त समय इसके मुखसे जो शब्द निकला उसके अन्तिम अक्षर 'राम' थे, इतनेहीसे उसके सब पाप नष्ट हो गये और उसकी मुक्ति हो गयी। यह 'राम' नामके आभासमात्रका फल है। यथा—'दैवाच्छूकरशावकेन निहतो ग्लेच्छो जराजर्जरो हा रामेण हतोऽस्मि भूमिपतितो जर्षस्तनु त्यक्तवान्। तीर्णो गोष्पदवद्र-वर्णवम्'। (वराहपुराण), 'आँधरो अधम जड़ जाजरो जरा जवन सूकर के सावक ढका ढकेल्यो मगगमें। गिरो हिये हहरि हराम हो हुरामहन्वो हाय हाय करत परीगो काल फगगमें ॥ तुलसी विसोक हूँ तिलोकपति लोक गयो नामके प्रताप बात बिदित है जगगमें। क० ७। ७६।' (ट) 'जड़'—इसे पूर्वोक्त अपचादिका विशेषण मान सकते हैं। क० ७। ७६। मे 'जड़' शब्द यवनके विशेषणमें आया ही है। अथवा भाव कि ऐसे ही जो ओर भी शास्त्रज्ञानविहीन मूढ़ मनुष्य हैं उनका भी नामके स्मरणसे परमपदको पाना कहा है। यथा—'स्वप्नामस्मरणान्मूढ, सर्वशास्त्रविवर्जित। सर्वपापाग्निमुच्यते स गच्छेत्परमं पदम् ॥ ५० पु० पाताल० ३७। ५०।' इस श्लोकका 'मूढ़' शब्द ही यहाँ 'जड़' है। अर्थात् मूर्ख, शास्त्रज्ञान और बुद्धि-विचारसे रहित मनुष्य। (च) 'पोंवर'—नीच। यह कोलकिरातका विशेषण है। 'जड़' को इनका भी विशेषण मान सकते हैं। ये सब भी जड़ कहे गये हैं। यथा—'हम जड़ जीव जीवगन वाती। कुटिल कुचाली कुमति कुजाती ॥ २५१। ४।' पोंवरको अलग भी ले सकते हैं अर्थात् और भी जो ऐसे नीच हैं। (छ) कोल-किरात तो प्रसिद्ध ही हैं। यहाँ एक-एक उदाहरण दिया गया। ऐसे ही न जाने कितने पवित्र हुए।

'पावन परम होत' इति। यथा—'पाहं न केहि गति पतित पावन राम भजि सुनु सठ मना। गनिका अजामिल व्याध गीध गजादि खल तारे घना ॥ आभीर जमन किरात खस म्पचादि अति धनरूप जे। कहि नाम बारक तेपि पावन होत राम नमामि ते ॥ ७। १३०।' 'किरातदूणान्ध्रपुलिन्दपुलकसा आभीरकंका यवनाः सशाययः। येऽन्ये च पापा यदुपाश्रयाश्रया शुद्धयन्ति तस्मै प्रमविष्णवे नमः ॥ २ ॥ 'शपाकोऽपि हि मंस्मृत्य रामं याति परां गतिम्। ये वेदशास्त्रनिरतास्त्वादशास्त्र किं पुन ॥ ५० पु० पाताल० ३५।' (अर्थात् अपच चाण्डाल भी श्रीरामका स्मरण करके परम गतिको प्राप्त होता है तब आप-जैसे वेदशास्त्रपरायण पुरुषोंके लिये तो कहना ही क्या है।) 'रामनाम सुमिरत सुजस भाजन भये कुजाति। कुतश्च सुरपुर राजमग होत सुवन बिरयाति ॥' (दोहा १६)। पुन, 'परम पावन' का भाव यह कि जो स्वाभाविक पवित्र हैं उनसे भी अधिक पवित्र हो जाते हैं।

५ 'भुवन बिलयात' इति। इसके दो अर्थ होते हैं। वे परम पावन और संसारमें प्रसिद्ध हो जाते हैं। पुराणों, इतिहासों, भक्तमालाओं इत्यादिके द्वारा लोग सर्वत्र जानते हैं। दूसरा अर्थ है कि यह सिद्धान्त ससारम्बर जानता है। क्योंकि यही सब वेदों, इतिहासों, शास्त्रों आदिका स्पष्ट सिद्धान्त है। यथा—'सर्ववेदेतिहासानां साराथोऽयमिति स्फुटम्। यद्रामनामस्मरण क्रियते पापतारकम् ॥ ५१ ॥ तावद्गर्जन्ति पापानि ब्रह्महत्यासमानि च। न यावत्प्रोच्यते नाम रामचन्द्र तव स्फुटम् ॥ ५२ ॥ त्वद्गमर्जनं श्रुत्वा महापातककुञ्जराः। पलायन्ते महाराज कुञ्चिच्छानलिप्सया ॥ ५३ ॥ तावत्पापमियं। पुंसां क्रातराणां सुपापिनाम्। यावन्न वदते वाचा रामनाममनोहरम् ॥ ५६ ॥ ५० पु० पाताल अ०। ३७।' अर्थात् समस्त वेदों और इतिहासोंका यह स्पष्ट सिद्धान्त है कि रामनाम स्मरण पापोंसे उद्धार करनेवाला है। ब्रह्म-हत्यादि पाप तभीतक गर्जते हैं जबतक आपका नाम स्पष्ट रूपसे उच्चारण नहीं किया जाता। नामका गर्जन सुनकर महापातकरूपी गलराज छिपनेका स्थान ढूँढ़ते हुए भाग खड़े होते हैं। महान् पापीको तभीतक भय घना रहता है जबतक वह परम मनोहर रामनामका उच्चारण नहीं करता।

६ 'नहिं अचिरिजु' इति। यह एक दो उदाहरण दिये हैं, ऐसे ही न जाने कितने इन जातियोंमें पवित्र हुए। यह सुनकर लोग आश्चर्य करेंगे, इसीसे कहते हैं कि आश्चर्य न करो—'नहिं अचिरिजु जुग जुग चलि

जाई । प्रत्येक युगमें ऐसा होता चला आया है जैसे सत्ययुगमें यवन तथा प्रहादादिने श्रीरामनामसे बड़ाई पायी, भक्तशिरोमणि माने गये। त्रेतामें शक्र, शत्रुघ्नी, विभीषणादि। विभीषणजीकी रामनामकी भक्ति भक्तमालमें प्रिया-टासजीने दिखायी है यथा—‘राम नाम लिखि शीशमन्ध्र धरि दियो बाके गद्दी जल पार करै भाव सौंचो पायो है। कविच ३०।’ शक्रने कानमें रामनाम सुनाया गया। द्वापरमें वात्मीकि ऋषिपादि और कलिमें कबीर, रविदास आदि अमल्योंने रामनामसे बड़ायी पायी। विशेष ‘चहुँ जुग चहुँ श्रुति नाम प्रभाज’ वा० २२ (८) देखिये। आश्चर्य तब कर्नेकी बात है जब यह बात नहीं हो, पहले न हुई हो। ‘श्रुतीर’ पद अन्तमें देकर बताया कि राम कोई इनसे परे ब्रह्म नहीं है, यही है, किन्तु ‘राम’ नाम सबने लिया।

७—‘रामनाम महिमा सुर कहहीं’ इति। (क) यहाँतक देवताओंकी वाणी हुई। ‘सुर सराहि तेहि बरिसाहि फला। १९४। २।’ उपक्रम है और ‘रामनाम महिमा सुर कहहीं। १९५। २।’ उपसहार है, बीचमें देवताओंके वचन है। ‘राम नाम महिमा’ ये वचन कविने हैं कि महिमा सुनकर अवधवासियोंको सुख प्राप्त हो रहा है। (ख) सुर यह कि हमारे ही श्रुतामजी हमारे ही ‘श्रीरामजी’ की महिमा ये कह रहे हैं, इनसे परे कोई अल्ल अगुण निर-जन, आदि दूसरा ‘राम’ नहीं है। हमारे ‘यारे श्रीगुरुश्रेष्ठ श्रीरामसे ही उपासक सब देवता हैं। पुन, (रा० प्र०—इनसे सुना कि अघम भी जो गम्भूत हुए उनके भी अभीष्ट पूर्ण हुए, तब हम अवधवासियोंके अभीष्ट क्यों न पूरे होंगे। वा, हम तो इन्हे राजकुमार ही जानते रहे पर ये ब्रह्म हैं, अतएव और भी बन गया। हमारी आज्ञा अवश्य पूर्ण करेंगे, यथा—‘जो जगदीश तो अति भलो जो महीस घड़ भाग। तुलसी चाहत जनम भरि रामचरन अनुराग ॥ दो० ९१।’ वा, अपने स्वामीकी दीन-दयालुता सुनकर सुखी होते हैं।)

नोट—‘भेंट भरत ताहि जति प्रीती’ यह कहकर भेंटका प्रसंग छोड़ लोगों एव देवताओंकी बातें कहने लगे थे। ‘लोग निहाहि प्रेमके रीतो’ उपक्रम और ‘सुनि सुनि अवध लोग सुर लहहीं’ उपसहार है। ‘धन्य धन्य’ सुर सराहि’ से ‘रामनाम महिमा सुर कहहीं’ तक देवताओंद्वारा प्रशंसा और रामनाम-महिमा है। अब फिर पूर्वसे प्रसङ्ग मिचते हैं—‘भेंट भरत ताहि जति प्रीती’ और ‘राम सराहि मिलि भरत सप्रेमा’। जितनी देर गले लगे रहे उतने-हीमें यह वार्ता भी हो गयी ऐसा जान पड़ता है।

रामसखहि मिलि भरत सप्रेमा। पूछी कुसल सुमंगल खेमा ॥ ३ ॥
देखि भरत कर सीलु सनेहू। ना निपाद तेहि समय विदेहू ॥ ४ ॥
सकुच सनेहु मोदु मन बाढा। भरतहि चितवत एकटक ठाढा ॥ ५ ॥
धरि श्रीरजु पद बंदि बहोरी। विनय सप्रेम करत कर जोरी ॥ ६ ॥
कुसलमूल पदपंकज पेखी। मैं तिहुँ काल कुसल निज लेखी ॥ ७ ॥
अप्र प्रभु परम अनुग्रह तोरें। सहित कोटि कुल मंगल मोरें ॥ ८ ॥

अर्थ—श्रीभरतजीने प्रेमसहित श्रीगमलवासे मिलकर उनका कुसल, क्षेम और मंगल समाचार पूछा ॥ ३ ॥ भरतजीका शील स्वभाव और प्रेम देखकर निपाद उस समय विदेह हो गया अर्थात् प्रेमसे मग्न होकर देहकी सुध भूल गया ॥ ४ ॥ उसके मनमें मकोच, स्नेह और आनन्द बहुत बढ़ा (इनकी बाढ आ गयी) और वह खड़ा-खड़ा एकटकी लगाये और श्रीभरतजीको देख रहा है ॥ ५ ॥ फिर धीरे धीरे उनके चरणोंकी पुनः वन्दना करके हाथ जोड़कर प्रेम-महित विनती करने लगा ॥ ६ ॥ कुशलके मूल आपके चरणकमलोंको देखकर मेने तीनों कालोंमें अपना कुसल मान लिया है ॥ ७ ॥ प्रभो ! अब आपके परम अनुग्रहसे कौड़ों कुञ्जों (पीढियों) सहित मुझे मंगल प्राप्त हो गया ॥ ८ ॥

नोट—१ ‘राम सराहि मिलि भरत सप्रेमा’ इति। ‘सप्रेमा’ वही है जो ऊपर कह आये हैं कि ‘करत दंडवत देखि तेहि भरत लीन्ह उर लाइ। मनहुँ लपन मन भेंट भइ प्रेसु न हृदय समाइ ॥ १९३।’ ‘भेंट भरत

ताहि अति प्रीती ।' इससे जनाया कि गाढ आलिङ्गन किया, देखतक उसे हृदयसे लगाये रहे । यथा—'शीघ्रमुत्थाप्य भरतो गाढमालिङ्ग्य सादरम् । अ० रा० २ । ८ । २२ ।'

२ 'पूछी कुशल सुमङ्गल खेमा' इति । यहाँ कुशल, सुमङ्गल और खेम तीन शब्द आये हैं । इसपर महानुभावोंने ये विचार लिखे हैं—(क) कुशल मङ्गल खेम पर्यायवाची शब्द हैं । यथा—'अमरकोशे 'खः श्रेयसं शिव मद्र कल्याणं मङ्गल शुभम् । भावुक भविक भव्य कुशल खेममस्त्रियाम् ॥' अत्यन्त प्रेमके कारण अथवा उसे अत्यन्त कुशलके योग्य समझकर तीनोंको एक साथ कहा । (रा० प्र०) । अथवा, (ख) तीन सख्या बहुवचन है । तीन बारसे बारवार पूछना जनाया । बारवार पूछना अति सम्मान है । कुशल तो है । सुमङ्गल तो है । खेम तो है ! इस तरह पूछा । (प०) । अथवा, (ग) मन, वचन और कर्म तीनोंका कुशल पूछना जनाया । अर्थात् तीनोंसे तुम श्रीरामजी और उनके भक्तोंकी सेवामें लगे रहते हो, कोई विशेष तो नहीं होता । (प०) । अथवा, (घ) इन तीनोंसे उसको ब्राह्मण, क्षत्रिय और वैश्यके समान ऊँचा मानकर तीन शब्दोंसे कुशल पूछा, जो शब्द पृथक्-पृथक् एक एक वर्णके लिये प्रयुक्त किये जाते हैं, यथा—'ब्राह्मणं कुशल पृच्छेत् क्षत्रवन्धुमनामयम् । वैश्यं खेम समागम्य शूद्रमारोग्यमेव च—इति मनुः ॥' इसको ब्राह्मण पदवी दी क्योंकि ब्रह्मवेत्ता है—'राम ब्रह्म परमारय रूपा ।'; क्षत्रिय पदवी दी क्योंकि रामसखा है और वैश्यपदवी क्रियादिक सम्बन्धसे । 'अनामय' का अर्थ मङ्गल ले लें । शूद्र पदवी इसकी हटा दी । (प०) । (वैराग्य सदीपनीमें भी कहते हैं—'जदपि साधु सब ही बिधि हीना । तद्यपि समता के न कुलीना ॥ ४१ ॥', 'गुलसी भगत सुपच मलो भजै रैन दिन राम । ऊँचो कुल केहि काम को जहाँ न हरि को नाम ॥ ३८ ॥ अ० रा० में 'अनामय' शब्दसे कुशल पूछा है । यथा—'पृष्टानामयमन्ययः । २ । ८ । २२ ।' (ङ) कुशल अर्थात् अपने कर्तव्यमें कुशल हो, मङ्गल अर्थात् श्रेयकी वृद्धि होती है और उसका खेम अर्थात् रक्षा बनी चली जाती है । (पु० रा० कु०) । अथवा, (च) सबका कुशल शब्दसे राष्ट्र, मित्रों और वनोंका भी कुशल सूचित कर दिया । यथा—'अपि ते कुशल राष्ट्रे मित्रेषु च वनेषु च । (वाल्मी० २ । ५० । ४२ ।), शरीरकी आरोग्यता, राज्यकी रक्षा । (छ) पं० विजयानन्द त्रिपाठी लिखते हैं कि कुशल, मङ्गल और खेम यद्यपि पर्यायवाची समझे जाते हैं, फिर भी उनमें सूक्ष्म भेद है, जो आज भी प्रयोगमें देखे जाते हैं । कुशलमें निर्विघ्नताका भाव है, मङ्गलमें इष्ट-प्राप्तिका भाव है और खेममें प्राप्तके संरक्षणका भाव है । भरतजीने निषादराजसे तीनों पूछा और निषादगण तीनोंका क्रमसे उत्तर देता है । 'कुशल' के उत्तरमें कहता है 'कुशलमूल पद पकज पेखी । मैं तिहुँ काल कुशल निज लेखी,' ॥ और मङ्गलके उत्तरमें कहता है कि 'अब प्रभु परम अनुग्रह तोरे । सहित कोटि कुल मगल मोरे' ॥ खेमके उत्तरमें कहता है कि 'राम कीन्ह आपन जबही तैं । भयउं सुवन भूषन तब ही तैं ॥' भाव यह कि तब मैं सुवन-भूषण बना और आज तक बना हूँ ।

दीनजी—'सब मगल मोरे' = सब मङ्गल मेरे हो चुके । भाव कि मेरा तो कुशल ही है, आपकी इस कृपासे करोड़ों पीढ़ियोंतक मेरे वंशमें मङ्गल होता रहेगा—सदैव सब लोग कहेंगे कि यह उसी निषादका वंश है जिसे भरतने भेंटा था ।

नोट—३ 'हेरि भरत कर सील सनेहू ..' इति । (क) बढ़े होकर छोटका अति आदर-सम्मान करना शील है । शीलका अर्थ स्वभाव भी है । शील केवट और नीच जातिसे मिलनेमें और स्नेह रामजी एवं रामदासोंमें । (ख) 'निषाद' पद देकर बनाया कि यह हिंसक जीव है । इसपर भी श्रीभरतजीके शील और स्नेहका प्रभाव पड़ा कि तन-वदनकी सुध जाती रही, स्वयं मग्न हो गया । (ग) निषाद छींक होनेपर सावधान हो 'मित्र अरि मध्य गति' 'भरत सुभाव सील' और 'मनेह सुभाव सुहाय' के पता लगानेको चला या—९९२ । १९३ (८) । यहाँ 'बील' और 'स्नेह' दोनों देख लिये, अब अरि मध्यकी बात ही न रह गयी । जिस कार्यसे आया था वह तो आते ही हो गया । और साथ ही विशेषता यह हुई कि आप भी उनके प्रेमके बलिहारी हो गये—'गई दधि बेचन आपुइ हाथ बिकानी ।' और अपनी करनीपर चढ़ा सकाच हुआ, लजित हुए ।

४—'सकुच सनेह मोहु मन बाढ़ा ..' इति । (क) 'ठकोच' हुआ क्योंकि एक तो अपने सब विचार गलत निकले जो मनमें उठे थे—'है कछु कष्ट भाव मन माहीं,' 'नहिं बिष बेलि अमिय फल फरहीं'; फिर विचार उठनेपर

पहले ही आकर जाँच न कर ली, लड़नेकी तैयारी कर दी और 'जुझाऊ डोल' बजानेकी आज्ञा दे दी थी, बड़ा अनर्थ हो गया होता।' तीसरे, यहाँ देखा कि उनके प्रेमके पासग भी हम नहीं ऐसे प्रेमी भक्तपर हमने दोषारोपण किया। चौथे कि कहीं मेरा कर्तव्य और कहीं इनका शील-स्नेह कि मुझे अक भरकर मिले। मुझसे बड़ा पाप हुआ। (ख) 'स्नेह' भरतजीमें उनका शुद्ध भागवत प्रेम सम्बन्धी आचरण देखकर हुआ, एवं उनका स्नेह अपने ऊपर देखकर मनमें आनन्दकी बाढ़ आ गयी। आनन्द ऐसा बढ़ा कि खड़े-खड़े टफटकी लगाये उनको देखता रह गया। कुशल-प्रश्नका उत्तर भी प्रेमानन्दके मारे शीघ्र न दे सका। (ग) पंजाबीजीका मत है कि 'मोद' इससे हुआ कि इनके सयोगसे फिर श्रीरामजीके दर्शन होंगे। इनका रूप श्रीरामजीका-सा देखकर एरुटक देखने लगा। यथा—'भरतु राम हीकी अनुहारी। सहसा लखि न सकहि नर नारी ॥ १। ३११। ६।' (रा० प्र०)। अथवा, मोद इससे हुआ कि अच्छा हुआ मैं इनसे आ मिला, इनको मालूम भी न हुआ। (पा०)।

पञ्चवासी० रा० का निपादराज केवल मिलापसे श्रीभरतजीका शील-स्नेह न जान पाया, इसीसे उसने अपना सदेह श्रीभरतजीसे कह डाला है—'इयं ते महती सेना क्षणं जनयतीव मे। २। ८५। ७।' निपादराजके मनमें सकोच, स्नेह और आनन्द तीनों भाव एक साथ उदय हुए, अतः यहाँ प्रथम समुच्चय 'अलंकार' है।

५ 'धरि धीरजु पद बदि बहोरी' इति। (क) —ऊपर कहा कि 'भा निपाद तेहि समय बिदेहु', अतः उसका सावधान होना कहा—'धरि धीरज'। चरणोंको प्रणाम और वक्षोंसे हाथ जोड़कर विनती करना, उनके प्रश्नका उत्तर देना, यह शिष्टाचार है, भले आदिमियोंकी रीति है। ये राजकुमार हैं और परम भागवत भी। किसीका मत है कि अपराध क्षमाहेतु अथवा राम-समान रूप जानकर दुबारा प्रणाम किया।

(ख) पु० रा० कु०—भरतजीने कुशल-प्रश्न किया और निपाद विदेह हो गया, जवाब कौन देता? सातवें तुक (चरण) में जाकर उत्तर देना लिखा गया जब वह सावधान हुआ।

६ 'कुशलमूल पदपकज पेत्ती।' इति। (क) इसका अर्थ दो प्रकारसे लोगोंने किया है। एक तो अर्थमें दिया गया, दूसरा यह कि कुशलके मूत्र रामचन्द्रजीके चरण कमलोंको देखकर मैं तीनों कालोंमें अपनी कुशल मानता हूँ और अब आपने परम कृपा की इससे मैं करोड़ों पीढ़ियोंसहित अपना मङ्गल मानता हूँ। इस प्रकार भगवत्से भागवतकी महिमा विशेष दिखायी—(पा०) ऐसा ही भरद्वाजजीने आगे कहा है—'सब साधन कर सुफल सुहावा। लखन राम सिय दरसनु पावा ॥ तेहि फल कर फलु दरस तुम्हारा। महित पयाग सुभाग हमारा ॥ २७०। ४-५। रामजीने अनुग्रह किया और आपने परम अनुग्रह। उन्होंने कुशल पूछी और आपने कुशल सुमङ्गल-समे पूछा।

प० प० प्र०—स्वामीजी पञ्जाबीजीसे सहमत हैं। वे कहते हैं कि 'पेत्ती' और 'लेत्ती' से भूतकाल सूचित होता है और 'अन' से वर्तमानकाल। भरतजीकी विशेषता बटुत जगह स्पष्ट भी कही गयी है। जैसे, 'तस मग मयड न राम कहँ जम भा भरतहि जात। २१६।' 'जद चेतन मग जीव घनेरे। जे चितये प्रभु जिन्ह प्रभु हेरे ॥ ते सब भद परम पद जोगू। भरत दरस मेठा भवरोगू ॥ २१७। १-२ इत्यादि।

(ख) पहले अर्थके अनुसार यह भाव है कि आपके चरणकमलोंके दर्शनसे तीनों कालमें मेरी कुशल हुई और आपके 'परम अनुग्रह' से मेरी अगणित पीढ़ियोंका मङ्गल हुआ। अभिप्राय यह कि इससे बढ़कर कुशल-मङ्गल क्या हो सकता है कि परमभागवत रामव्राता हमारे राजाके पुत्रने घरपर आकर दर्शन ही नहीं दिये बरन् हमको ब्राह्मणोंके समान आदर दिया। यहाँ व्यङ्ग्यार्थ वाच्यार्थके बराबर होनेसे 'तुल्यप्रधान गुणोन्मूल व्यर्थ' है।

पु० रा० कु०—'तिहुँ काल' अर्थात् भूतकालमें था, इससे आपका दर्शन वर्तमानमें हुआ और इससे अब भविष्यमें भी होगा, यह लेखा लगा।

प०—'सहित कोटिजुल' इति। भाव कि श्रीरामजीकी सेवा तो कुछ लोगोंने की थी और आपकी सेवा परिवार, पुरजन सब मिलकर करेंगे यह समझकर 'सहित कोटि कुल' कहा। वा भागवतकी महिमा दिखायी।

वे०—भाव कि यदि मैं दर्शनको न आता तो वैरभावके कारण भागवतापराध होनेसे तीनों कालकी कुशल नष्ट हो गयी होती यह केवल आपके दर्शनका फल है कि बच गया।

दो०---समुझि मोरि करतूति कुल प्रभु महिमा जिय जोइ ।

जो न भजइ रघुवीर पद जग विधि वंचित सोइ ॥ १९५ ॥

कपटी कायर कुमति कुजाती । लोक वेद बाहेर सब भाँती ॥ १ ॥

राम कीन्ह आपन जव ही तें । भयउं सुवन-भूपन तवहीं तें ॥ २ ॥

अर्थ—मेरी करतूत और मेरा कुल समझकर, और प्रभुकी महिमाको मनमें विचार-देखकर जो रघुवीर श्रीराम-चन्द्रजीके चरणोंकी सेवा न करे वही ससारमें विघाताद्वारा ठगा गया है अर्थात् वह बड़ा अभागा है । १९५ । मैं कपटी, कादर, दुर्बुद्धि, नीचजाति, सब प्रकारसे लोक और वेद दोनोंसे बाहर हूँ । १ । (ऐसे मुझको भी) जवसे श्रीरामचन्द्रजीने अपनाया, तभीसे मैं सब लोकोंमें भूषणरूप हो गया ॥ २ ॥

नोट—१ 'समुझि मोरि करतूति' इति । (क) मिलान कीजिये—'तुलसी जाके होइगी मतर बाहर दीठि । सो कि कृपालुहि वैइगो केवट पालुहि पोठि ॥ (दो० ४९) । (ख) 'करतूति' करनी चोरी हिंसा और 'कुल' अथम महा-नीच जिसकी परिछाहीं लोग नहीं छूते । कहां तो ऐसा मैं इसको समझें विचारें और कहां प्रभु कि जिनकी सेवाके लिये ब्रह्मा, विष्णु, महेश आदि तरसते हैं, जिनको वे ध्यानमें भी नहीं पाते, जिनकी वे सदा वन्दना और ध्यान आदि करते रहते हैं फिर भी प्रत्यक्ष दर्शन और चरणसेवा नहीं पाते, जिनकी बड़ाईसे ही त्रिदेव बड़े हुए हैं, अन्य तुच्छ देव-ताओंको कौन कहे, वे ही प्रभु मुझ अथमको गले लगाकर मिले । यथा—'हरि-हरहि हरता विधिहि विधिता श्रियहि श्रियता जेहि दई । सोइ जानकीपति मधुर सूरति मोदमय मगजमई । ठाकुर छनिहि थढ़ी मील सरल सुठि । ध्यान लगम निबहूँ भेंट्यो केवट उठि ॥ भरि अक भेंट्यो सजल नयन सनेह सिथिल गरीर मो । वि० १२५ ।', 'ऐने राम दीन हितकारी । हिंसारत निपाद तामस वषु पसु समान बनचारी । भेंट्यो हृदय लगाइ प्रेम यम नहिं कुल जाति बिचारी । १६६ ।' 'सिच विरचि सुर जाके सेवक । ६ । ६२५ ।' 'सिच विरचि सुर सुनि समुदाई । चाहत जासु चरन सेवकाई । ६ । २९ । १ ।' 'देखे मिच विधि विनु जनेका । अमित प्रभाउ एक ते पृका । वंचत चरन करत प्रभु सेवा । १ । ५४ । ७८ ।' इत्यादि । (ग) 'प्रभु महिमा जिय जोइ' इति । भाव कि प्रभुकी महिमाको हृदयमें नेत्रोंसे देखें कि ऐसे मुझ कपटी, कायर, दुर्बुद्धि और नीचको चौदहों सुवनोमें भूषणरूप बना दिया कि भीमरतजी गले लपटकर मिने, देवता और मनुष्य सब ही आज मेरे भाग्यको देखकर ललचा रहे हैं वह बीसे देखकर सबको विश्वास होना चाहिये कि जब ऐसे नीचको अपनाया तो हमें क्यों न अपनायेंगे और उनका ही भजन करना चाहिये, उनके चरणोंकी सेवा करनी चाहिये । एक तो यह समझ देखकर कोई विमुख होगा नहीं और यदि हो तो समझना चाहिये कि विघाताने उसे ठग लिया ।—'कर ते डारि परसमनि देहीं ।' (घ) विचार करनेका फल बनाया कि विचार करनेवाला अवश्य भजनमें लग जायगा और उससे जीवनका फल पायगा । विनयमें उपर्युक्त उद्धृत प्रसङ्गमें भी विचारका फल कहा गया है । मिलान कीजिये 'खग सबरि निमिचर भालु कपि निपु जापु ते बद्धि वढे । तापर तिन्ह कि सेवा सुमिरि जिय जात चतु सकुचनि गढे । स्वामीको सुभाठ कह्यो सो जव उर जानिहै । सोच मरुल मिटिहैं राम भलो मन मानिहैं । भलो मानिहैं रघुनाथ जोरि जो हाथ मायो नाइहै । तत्काल तुलसीदास जीवन जनम को फल पाइहै । जपि नाम करहि प्रनाम कहि गुन प्राप्त रामहि धरि हिये । विचारहि अबनि खानीस चरन सरोज मन मधुकर किये । वि० १३५ ।' इतमें जो अन्तमें बताया है यही भजन है । यदि यह महिमा देखकर भी उसने भजन न किया तो फिर वह किसीके भी उपदेशसे सुख नहीं सकता । यथा—'बालमीकि केवट कथा कपि मील भालु सचमान । सुनि सनमुख जो न राम सों तिहिं को उपदेशे जान । वि० १९३ ।' भजन न करना ही विधिद्वारा ठगा जाना है । यथा—'जिन्ह कर मन इन्ह मन नहिं रावा । ते जन वंचित किए बिघाता ।' १ । २०४ । २ ।' (ट) दोहोंके पूर्वार्द्धमें प्रथम विषय अलंकार है । दोहोंमें 'अर्थान्तर्गत्यास अलंकार' है ।

२ 'भयेउं सुवन भूषण' अर्थात् पहले भूषणरूप था, पृथ्वीके लिये भार था और अब प्रभुके अपनानेसे मैं नीच निषादसे रामसखा हो गया । विनयमें भी कहा है—'जाको हरि दृढ़ करि अग करयो । सोइ मुसील पुनीत वेदविद बिद्या गुननि भरयो । २३९ ।'

अर्थ—अपने माग्यकी बढ़ाई सुनकर निपादराज प्रसन्न मनसे सबको लिवा ले चले ॥ ८ ॥ सब सेवकोंको इशारेसे जना दिया । वे सब स्वामीका रख पाकर चले और घरोंमें, वृक्षोंके नीचे, तालाबोंपर, बागों और वनोंमें जाकर टहरनेके योग्य स्थान बनाये (अर्थात् स्थानोंको झाड़-बुहार साफकर सायरी आदि बनाकर बिछा दिये) ॥१९६॥

नोट—१ 'सत्कारे सेवक' ।' इति ।—इशारा या संकेत (जो पहले ही सम्भवत व्रता रक्ता था) दिया जिससे वे जान जायँ कि वे श्रीरामजीको लेने जा रहे हैं, लड़ाई करने नहीं, जो बुट्ढेने कहा था—'रामहि भरत मनावन जाहीं' वही ठीक है ।

२—'वर तत्तर सर .. ।'—रानियोंके लिये वर, मुनियोंके लिये वृक्षके तले, प्रजाके लिये बगीचे, बैर, हाथी, घोड़े, छँट आदिके लिये वनमें रहनेके लिये स्थान साफ किये या बनाये (पु० रा० कु०) ।

३—यहाँ इशारेसे काम लिया कि भरतजीको न मालूम हो कि हमने लड़नेकी तैयारी की थी, नहीं तो डूब मरनेकी बात होगी । यहाँ 'युक्ति अलंकार' है । पर भरतजी राजकुमार ही ठहरे, राज्यनीतिमें बड़े निपुण हैं, वे सब जान गये, यह बात उनके चित्रकूट-भाषणसे सिद्ध होती है, यथा—'बहुदि निहारि निपाद मनेह । कुलिम कठिन वर भयत न वेहू ॥ २६१ । ६ ।' यद्यपि इस वचनसे उन्होंने गुह्यके श्रीरामप्रेमकी प्रशंसा ही की है ।

शृंगवेर पुर भरत दीख जव । भे सनेह सवःअंग सिथिल तव ॥ १ ॥

सोहत दिए निपादहि लागू । जनु तनु धरें विनय अनुराग ॥ २ ॥

एहि विधि भरत सेनु सव संग । दीखु जाइ जग पावनि गंगा ॥ ३ ॥

राघुघाट कहैं कीन्ह प्रनाम । भा मनु मगनु मिले जनु राम ॥ ४ ॥

शब्दार्थ—लागू=सम्बन्ध, सहारा, लगाव । दिये निपादहि लागू=हाथ कर्वों या गर्द नपर रखकर निपादका सहारा लिये मिले हुए, यथा—'रामसखा कर वीन्हे लागू' । २१६ (४) ।'

अर्थ—जब श्रीभरतजीने शृङ्गवेरपुरको देखा तब उनके सब अंग प्रेमसे शिथिल हो गये ॥ १ ॥ वे निपादराजके कन्धेपर हाथ दिये सहारा लिये चलते ऐसे शोभित हो रहे हैं मानो विनय और अनुराग ही शरीर धारण किये हुए शोभित हों ॥ २ ॥ इस प्रकार भरतजीने सब सेनाके साथ जाकर जगपावनी गङ्गाजीका दर्शन किया ॥ ३ ॥ श्रीराम-घाट (जहाँपर श्रीरामजीने स्नाना और स्नान किया था) को प्रणाम किया । उनका मन (आनन्दमें ऐसा) मग्न हो गया मानो श्रीरामजी ही मिल गये ॥ ४ ॥

नोट—१ 'शृङ्गवेर पुर भरत दीख जव ..' इति । यहाँ दो उपवासपर फल खाये, जटा बनाये, रम छोड़ा, विश्राम किया, सुमन्त्रको लौटाया, इत्यादि समस्त बातें स्मरण हो आयीं, इसीसे शरीर सर्वाङ्गसे शिथिल हो गया । (रा० प्र०)

पु० रा० कु०—'सोहत दिए निपादहि लागू ।' साग शरीर प्रेमके मारे शिथिल पड़ गया है, वे बिह्वल हो गये हैं, चलनेका सामर्थ्य नहीं, पैर डगमगाते हैं अतएव निपादराजके कन्धेपर हाथ धरकर सहारा लिये चले रहे हैं । इसकी उत्प्रेक्षा करते हैं ।

यहाँ विनयका शरीर निपाद है क्योंकि यह अपनी दीनता प्रकट कर रहा है, अपने दोष कह रहा है—'कपटी कायर कुमति कुजाती ।' और, अनुरागका तन भरत हैं क्योंकि प्रेमसे ही इनके अङ्ग शिथिल हैं । जिसको विनय और अनुरागकी

* राजापुर, काशिराज, १७२१ और भा० टा० की प्रतिमें 'सव' है । प० रा० गुलाम में 'धर' है ।

† राजापुर और १७२१ वाली प्रति एवं भा० टासजीने 'धनु' पाठ दिया और काशिराजमें भी यही है । रा० गु० द्वि०, वदनपाठकीने 'तनु' पाठ दिया है । 'धनु' पाठसे रा० प्र० कार यह अर्थ करते हैं—निपादको लागू दिये अर्थात् कन्धेपर हाथ दिये सोह रहे हैं मानो विनय और अनुराग धनुष धारण किये सोहते हैं । यहाँ विनयरूप निपाद और अनुरागरूप श्रीभरतजी हैं । गलबोही धनुष है । भरतजीका निपादका सहारा दिये चलना उत्प्रेक्षाका विषय है ।

‡ प० प० प्र० स्वामीका मत है कि यहाँ 'जग' का अर्थ गर्हित वा निन्दित है । संतोंके चरणस्पर्शसे गङ्गा स्वयं पवित्र होती है अतः जगका अर्थ लोक वा विश्व करना उचित नहीं । इसमें अति व्याप्ति दोष होगा ।'

मूर्ति देखना हो वह इन्हें देख ले। भाव यह कि विनती और अनुराग सर्वाङ्गमें परिपूर्ण है। (समीने इन्हें रामप्रेमकी मूर्ति जाना है। अवधपुरवासियोंका वचन है कि 'राम प्रेम मूर्ति तनु जाही। १८४। ४।'*, मरदाजजीने भी कहा है 'तुम्ह तौ भरत मोर मत पहु। घरे देह जनु राम सनेह ॥ २०८। ८।' विय और अनुराग तनवारी नहीं होते, यह कविकी कलरना है। अतः यहाँ 'अनुकविपया वस्तुप्रेक्षा अलंकार' है)।

करहि प्रनाम नगर नर नारी। मुदित ब्रह्ममय वारि निहारी ॥ ५ ॥

करि मज्जनु माँगहि कर जोरी। रामचंद्र पद प्रीति न थोरी ॥ ६ ॥

भरत कहेउ सुरसरि तव रेनु। सकल सुखद सेवक सुरधेनु ॥ ७ ॥

जोरि पानि वर माँगउ एहू। सीयरामपद सहज सनेहू ॥ ८ ॥

दो०—एहि विधि मज्जनु भरतु करि गुर अनुसासन पाइ।

मातु नहानीं जानि सब डेरा चले लवाइ ॥ १९७ ॥

शब्दार्थ—ब्रह्ममय वारि=ब्रह्मरूप जल, ब्रह्मद्रव। भगवान्के सर्वाङ्ग चिदानन्दमय हैं अतएव उनके नखोंसे निकला हुआ जल भी भगवद्रूप ही माना जायगा, इसीसे 'ब्रह्ममय' कहा। नहानीं=स्नान की हुई, स्नान कर चुकीं।

अर्थ—नगरके स्त्री-पुरुष प्रणाम करते हैं और ब्रह्ममय गङ्गाजलको देख-देखकर प्रसन्न होते हैं ॥ ५ ॥ स्नान करके हाथ जोड़कर वरदान माँगते हैं कि श्रीरामचन्द्रजीके चरणोंमें हमारा बहुत प्रेम हो* ॥ ६ ॥ भरतजीने कहा कि हे सुरसरि। तेरी रेणु सबको सुखद है और सेवकको तो कामधेनुके समान समस्त सुखोंको देनेवाली है ॥ ७ ॥ मैं हाथ जोड़कर यही वर माँगता हूँ कि श्रीसीतारामजीके चरणोंमें मेरा स्वामाधिक स्नेह हो ॥ ८ ॥ इस प्रकार भरतजी, स्नान करके गुरुकी आज्ञा पाकर और यह जानकर कि सब माताएँ स्नान कर चुकीं, डेरा लिवाकर चले ॥ १९७ ॥

नोट—१ (क) 'ब्रह्ममयवारि' अर्थात् ब्रह्मद्रव। ब्रह्म ही गङ्गा रूपसे जीवोंपर कृपा करके अवतरित हुआ है। यह कवितावलीके इस उद्धरणसे स्पष्ट है 'ब्रह्म जो व्यापक वेद कहैं गम नाहीं। गिरा गुन ज्ञान गुनी को। जो करता भरता हरता सुर साहिब साहिब दीन दुनी को ॥ सोह भयो द्रवरूप सही छु है नाथ बिरजि महेस सुनी को। मानि प्रतीति सदा तुलसी जल काहे न सेवत देवधुनी को। ७। १४६।' (ख)—यहाँ उपमान ब्रह्मका प्रधान गुण आनन्दको जलपर आरोप करना 'निराकरूपक अलंकार' है। (वीर)

टिप्पणी—१ 'करहि प्रनाम नगर नरनारी' इति। ब्रह्ममय जलको देखकर सब लोग आनन्दित हैं। इनके दर्शनसे अवधवासियोंको ब्रह्मकी प्राप्ति दिखायी और भरतजी तो श्रीरामघाटको देखकर ऐसे मन हो गये मानो श्रीरामजी ही मिल गये। पुरवासी मुदित हुए, वे मग्न हुए। दोनोंमें भेद दिखाकर विद्व किया कि ब्रह्म-सुख (प्राप्तिके) से रामप्राप्तिमें अधिक सुख है, तभी तो जनक महाराजको रामदर्शन होते ही 'बरबस ब्रह्मसुखहि मन त्यागा', 'भवलोकि रामहि अनुभवत' मनु ब्रह्मसुख सौ गुन दिए ॥ जानकीमगल २५। देखि मनोहर मूरति सब अनुरागेउ। बँधेउ सनेह बिदेह बिराम गिरागेउ। विषय विसुख मन मोर सेह परमारथ। इन्हहि देखि भयो मगन जानि बडे स्वारथ। २८।' अवधवासियों और भरतजीमें इतना बीच (अन्तर) है। (ख) प्रभु सर्वत्र व्यापक हैं, प्रेमसे प्रकट हो जाते हैं, यथा—'असितथ प्रीति देखि रघुवीरा। प्रगटे हृदय हरन भवभीरा ॥' यहाँ भरतका अतिशय प्रेम घाटपर देख कर श्रीरामजीकी मूर्ति उनके हृदयमें आ गयी, अतएव उनके सम्मुखमें 'मिले जनु रामा' कहा।

नोट—२ 'भरत कहेउ सुरसरि तव रेनु' इति। (क) भरतजी श्रीरामजीके ध्यानमें जलतक मग्न रहे तबतक बीचमें, अवधवासियोंका गङ्गाजीकी प्रणाम, उसमें स्नान और उनसे वरदान माँगना वर्णन किया। इतना कर चुकनेपर

* इसका दूसरा अर्थ यह भी होता है कि 'हमारा प्रेम कभी कम न हो'। 'न थोरी' पद बहुत जगह आया है—'अधिक' अर्थमें। १९९ (५) 'सिधिल सरीर सनेह न थोरे।'।

भरतजी सावधान हुए । तब देवनदीकी स्तुति करने लगे कि आपकी रज सेवकको समस्त प्रकारके सुख देनेके लिये सुरधेनु कामधेनुके समान है, जो कुछ यह इच्छा करे वही पावे, पुन, सबको सुखद है और सेवकको तो कामधेनु है ही । (ख) 'सकल' सुखद सेवक सुरधेनु' से 'ब्रह्ममय बारि' शब्दोंको चरितार्थ किया । श्रीरामजी ब्रह्म हैं और 'प्रनत काम सुरधेनु कलपतरु ॥७३५॥२॥' तथा 'सेवत सुखम सकल सुखदायक' हैं । वे ही गुण ब्रह्मद्रव्यमें हैं । (प० प० प्र०) ।

३ 'सीय राम पद सनेहू' इति । (क) 'सहज सनेह' = उत्तम सहजा वृत्ति । जैसे स्वभाविक ही विषयोंमें मन लगा रहता है, कामीको ली, चातकको स्वाती, लोभीको धन, मछलीको जल, मनुष्यको सुख-जीवन जैसे स्वभाविक प्रिय वैया ही प्रेम सहज प्रेम है । यथा—'जेहि सुभाय विषयनिह लगेउ तेहि सहज नाथ सों नेह छौंदि छल करिहै । वि० २६८ ।' (ख) निषादराज 'सहज सनेही' हैं, यथा—'सहज सनेह विवस रघुराई । पूछी कुसल निकट बैठाई । ८८ । ४ ।' 'सहज सनेह राम लखि तासू । सग लीन्ह गुह हृदय हुलासू । १०४ । ७ ।' अतः श्रीभरतजीके 'सीय राम पद सनेह' वर माँगनेसे उनके हृदयका भाव यह प्रतीत होता है कि निषादराजके हृदयमें 'सहज सनेह' है और मैं भाई हूँ तब भी मेरे हृदयमें वैसा स्नेह नहीं है अतएव वे श्रीरामरूप ब्रह्मवारि गंगाजीसे 'सहज सनेह' माँग रहे हैं । इससे श्रीभरतजीकी दीनता प्रकट हो रही है । नहीं तो वे तो श्रीरामानुरागकी मूर्ति ही हैं । (प० प० प्र०) ।

४ 'एहि बिधि मज्जनु भरतु करि गुर' इति ।—'गुरु अनुसासन पाह' दीपदेहीन्यायसे दोनों ओर लग सकता है—भरतजीमें और मातामें भी और डेरा ले जानेमें भी । स्नान और डेरा लिवा जाना दोनों आशयसे हुए ।

जहँ तहँ लोगन्ह डेरा कीन्हा । भरत सोधु सवही कर लीन्हा ॥ १ ॥

सुर* सेवा करि आयसु पाई । राममातु पहिने दोउ भाई ॥ २ ॥

चरनचापि कहि कहि मृदु वानी । जननी सकल भरत सनमानी ॥ ३ ॥

भाइहि सौपि मातु सेवकाई । आपु निपादहि लीन्ह बोलाई ॥ ४ ॥

शब्दार्थ—डेरा = थोड़े कालके लिये निवास, ठहरनेका सामान, टिकनेका आयोजन, पड़ाव । 'सोधु' (सोध) = खोज, ढूँढ़, जाँच-पड़ताल, खबर ।

अर्थ—जहाँ-तहाँ लोगोंने डेरा डाला (ठहर गये) श्रीभरतजीने सबकी जाँच पड़ताल कर ली (कि सब आ गये और आरामसे टिक गये) । १ । देवपूजन करके आज्ञा लेकर दोनों भाई कौशल्याजीके पास गये । २ । चरण दबाकर और मीठी वाणी कह-कहकर भरतजीने सब माताओंका सम्मान किया । ३ । फिर भाईको माताओंकी सेवा सोपकर आप ही निषादको बुला लिया । ४ ।

वि० त्रि०—'सुर सेवा करि' 'दोउ भाई' इति । देवसेवा करके, आज्ञा पाकर कौशल्याजीके पास दोनों भाई गये । प्रश्न उठता है कि किसकी आज्ञा पाकर गये ? सीधा अर्थ है कि कौशल्याजीकी आज्ञा पाकर । राजाओंके यहाँका कायदा है, बड़े हो जानेपर बेटा भी इत्तला कराकर आज्ञा पाकर ही माताके पास जाता है । यहाँ भी माताके डेरे-

४ ला० सीतारामजीने 'सुर' पाठदिया है । और ना० प्र० समाने यही पाठदिया है एवं भा० दासजी और गौड़जीने । १७२१ की प्रतिमें भी 'सुर' है । रा० प०, प० रा० गु० द्वि, वदनपाठकजी, छकनलालजीने 'गुरु' पाठ दिया है । चौर-कविजी लिखते हैं कि इस पाठसे आगेका 'आयेसु पाई' निरर्थक हो जाता है और प्रसंग यही पुकार रहा है कि गुरुसेवा करके माताकी सेवाका गये । गौड़जी कहते हैं कि 'गुरु' पाठ ही ठीक है । 'गु'का लेख-प्रमादसे 'सु' बन जाना और फिरप्रतिलिपि-की अन्वपरम्पराका हो जाना सहज है । प० प० प्र० स्वामीजीइनसे सहमत है । श्रीपोद्धारजी लिखते हैं कि यद्यपि 'गुरु' पाठ अधिकसमीचीनप्रतीत होता है, किन्तु अर्थकी समति 'सुरसेवा' पाठसे भी बैठ जाती है । श्रीरामजीके द्वारा 'पार्थिवपूजन' आदि-का प्रसंग पहले भी आ चुका है—'पूजि पारथिव नायड माथा' । बहुत सम्भव है भरतजीके पास देवताओंके विग्रह रहे हों, जिन्हें वे बराबर अपने साथ रखते हों और उनकी नियमित रूपसे प्रातःकाल सेवा-पूजा करते तथा उनकी आज्ञा लेकर सब कार्य करते हों । देवताओंसे प्रकटरूपमें आदेश मिलना भी कोई असम्भव बात नहीं कही जा सकती क्योंकि मानसमें देवप्रतिमाओंतथा गंगा आदिक नदियोंकी अधिष्ठात्री देवताओंसे आशीर्वाद आदि प्राप्त होनेके अनेकों प्रसंग आये हैं । श्री वि० त्रि० जीकी टिप्पणी देखिये ।

मे भरतजी आशा पाऊ ही जा रहे हैं। 'दोनों माई' कहनेका भाव यह कि दोनों माइयोंने कौटल्याबी तथा अन्य रानियोंके पैर दशनेमें भाग लिया। केवल कैकेयीकी सेवा भरतजी शत्रुघ्नको सुपुर्द करके आप साथ ही देखने चले। 'कैकेयी जी लौं जियत रही। तौ लौं भरत मातु सौं सुपु भरि यूँकि न बात कही।'।

प०—भरतजी अकेले गये, भाईको यहाँ छोड़ गये। कारण यह कि वे रामप्रेममें व्याकुल हो रहे हैं। उनको कुछ शान्ति श्रीरामवासस्थान आदि देखकर होगी और नीति अनुसार यहाँ भी किसीको छोड़ना जरूरी है। श्रीशत्रुघ्नजी भी सबके लड़के हैं और सबकी सेवा करने योग्य हैं। दूतों, जैसे भरतजी परममागवत जैसे ही शत्रुघ्नजी परममागवताश्रयी, उनको भरतजीकी आशामें ही सब प्रकार सुख है।

नोट—यहाँ प्रेमसे विह्वल होनेपर भी भरतजीकी सावधानता, गुरुभक्ति (जहाँ 'गुरु' पाठ है), मातृभक्ति और इन सबसे ब्रह्मकर रामभक्ति दिवायी है। सभी खबर ले ली कि सब आकर ठहर गये, कोई पिछड़ तो नहीं गया यह सावधानता, सु' वा गुरुसेवा और उनकी आशा पानेपर माताके पास जाना यह देवाचन वा गुरुभक्ति हुई। कौटल्याबीके चरण टबाना, सबसे कोमल चलीसे बोलकर सत्कार सम्मान करना और फिर छोटे भाईको उनकी सेवा सुपुर्द करना कि देवों किसीको कोई कष्ट न हो, सेवामें चूक न पड़े, यह मातृभक्ति हुई। आप निपादराजको स्वयं बुला लाकर उनके साथ हुए। (प्र० स०)। श्रीरामजीके सदैवरूप आशामें कैसे तत्पर हैं, यह भी यहाँ प्रत्यक्ष देख लीजिये। श्रीरामका एतेक था कि 'पालेहु प्रज्जहि करम मन चानी। सेयेहु मातु सकल सम जानी। १५२। ४।' (प० प० प्र०)

चले सखा कर सौं कर जोरें। सिथिल सरीर सनेहु न थोरें ॥ ५ ॥

पूँछत सखाहि सो ठाउँ देखाऊ। नेकु नयन मन जरनि जुड़ाऊ ॥ ६ ॥

जहँ सिय रामु लपनु निसि सोए। कहत मरे जल लोचन कोए ॥ ७ ॥

भरत बचन सुनि भएउ विपादु। तुरत तहाँ लइ गएउ निपादु ॥ ८ ॥

दो०—जहँ सिंसुपा पुनीत तरुं रघुबर किय विश्रामु।

अति सनेह सादर भरत कीन्हेउ दंड प्रनासु ॥ १९८ ॥

शब्दार्थ—'कोया' (स० कोण) = ओलका कोना, ओलका देखा। शिशिपा = शीशम, अगोक (श० वा०)।

अर्थ—मत्ताके हाथसे हाथ मिलाये (पकड़े, जैसे एकत्री उँगलियाँ दूसरीकी उँगलियोंके बीचमें पड़ें) हुए चले। प्रेम कुछ थोड़ा नहीं है अर्थात् अत्यन्त स्नेह है जिससे शरीर क्षिथिल हो गया है ॥ ५ ॥ सखासे पूछते हैं कि वह स्थान दिखाओ—जिसे मेरे नेत्र और मनकी जन्म कुछ ठीकी हो—जहाँ श्रीसीतारामलक्ष्मणजी रातको सोये थे—ऐसा कहते-कहते उनके नेत्रोंके कोनोंमें जल भर आया ॥ ६-७ ॥ श्रीभरतजीके वचन सुनकर निपादराजको बड़ा दुःख हुआ। वह उन्हें तुरत वहाँ ले गया जहाँ पवित्र श्रीगम वा अशोक वृक्षके नीचे रघुवरने विश्राम किया था। श्रीभरतजीने अत्यन्त स्नेहसे आदरपूर्वक प्रणाम किया ॥ ८ ॥ १९८ ॥

नोट—१ 'पूँछत सखाहि' 'कोए' इति। अ० रा० में भी ऐसा ही है—'यत्र रामस्त्वया दृष्टत्तत्र मरे नय सुवत्त। मीनया सहितो यत्र सुसलददयस्व मे ॥ २५ ॥' इति मरुत्य ससृज्य राम साधुविलोचनः ॥ २। ८। २६।' अर्थात् तुमने जहाँ श्रीरामजीको देखा था मुझे वहाँ ले चलो। जहाँ वे श्रीसीताजीके सहित सोये थे वह स्थान मुझे दिखाओ। श्रीरामजीका स्मरण करनेसे उनके नेत्रोंमें जल भर आया।

१ 'नेकु नयन मन जरनि जुड़ाऊ' इति। 'नेकु' का भाव कि हृदयका सताप तो अभी जायगा जब श्रीरामजीके दर्शन होंगे। हाँ, हमसे कलेश कुछ उड़ा अवश्य होगा। शान्ति श्रीरामदर्शन होनेपर हुई थी। यथा—'गुरु प्रसन्न साहिब भनुकृपा। मिटी मलिन मन कलपित खूजा ॥ २६७। २।' 'लखि सब बिधि गुरु स्वामि सनेहु। मिटेउ जोसु

नहि मन सदेह ॥ २६८। १।', पहले मनका सताप मिटा। फिर शान्ति और सुख प्राप्त हुए—'भरतहि भएउ परम सतोष। सनसुख स्वामि बिसुख दुख दोष ॥' नाथ भएउ सुख साथ गये को ॥ २७०। ३, ६।' 'भरत सुदित अवलंब लहे तें। अस सुख जस सिय रामु रहे तें ॥ २१६। ८।' यहाँ 'नेकु जुडाऊँ' कहा क्योंकि पूर्व 'बिनु देखे रघुवीर पद जिय कै जरनि न जाह' ऐसा कह चुके हैं।

टिप्पणी—'नेकु नयन मन जरनि जुडाऊँ' इति। (क) पूर्वदरबारमें कहा था कि 'देखें बिनु रघुवीर पद जिय कै जरनि न जाह। १८२।' अतएव स्थान देखकर नेत्र और हृदयको कुछ (नेकु) शीतल करेंगे। किस स्थानके दर्शनसे शान्ति होगी सो बताते हैं—जहाँ प्रभु रातमें साथरीपर सोये थे। यह कहते-कहते अनुरागमें भर गये, आँसू भर गये, आँसू भर आये। अतएव 'सुरत तहाँ लै गएउ निषादू।' इनका दुःख उस कठोर हृदय जातिवालेसे भी न देखा गया।

२ 'पुनीत तरु'—श्रीरामजीके विश्रामके सम्बन्धसे 'पुनीत' विशेषण दिया गया। 'जेहि तरुतर प्रभु बैठहि जाई। करहि कलपतरु तासु बढाई ॥ ११३। ७।' और यहाँ तो 'रघुवर किय विश्राम' फिर इसकी पुनीतताका क्या कहना! यह स्थान श्रीरामचौरा नामसे प्रसिद्ध है।

नोट—इस प्रसङ्गमें देखते चलिये कि भक्त अपने परमप्रिय प्रभुके सम्बन्धसे छोटी-छोटी वस्तुओंका भी कैसा उच्च सम्मान करते हैं, क्योंकि ये प्रभुके स्मारक हैं, उनका स्मरण कराते हैं और इनसे कुछ देरतक उनके साक्षात्कारका-सा सुख होता है। यथा—'हरषहि निरखि राम पद अंका। मानहु पारस पायउ रका ॥ रज सिर धरि हिय नयनन्हि लावहि। रघुवर मिलन सरिस सुख पावहि ॥ २३८। ३-४।' उपासक अपने उपास्यकी कोई वस्तु पाता है तो उसे उपास्यका ही रूप मानकर उसका वैसा ही आदर-सम्मान करता है।

वि० त्रि०—जहाँ 'सिसुपा' 'प्रनाम' इति। 'सिसुपा' का अर्थ सीसम किया जाता है, परन्तु कोषमें मुझे 'सिसिपा' का अर्थ अशोक मिला है। छायेदार वृक्ष अशोक ही है, सीसम नहीं है। वहाँ वृक्षोंका क्या घाटा था, जो सरकारको सीसमके पेड़ तले टिकाया। पहले कह आये हैं कि 'तरु सिसिपा मनोहर जाना।' सो मनोहरतामें ख्याति अशोककी है सीसमकी नहीं।

(१) परमत्नेही रामजीने इस चिट्ठके नीचे विश्राम किया है, इसलिये उसपर भरतजीकी प्रीति हुई, और (२) सरकारके निवाससे वह महातीर्थ हो गया था, अतः उसपर पूज्य बुद्धि हुई, इसलिये भरतजीने उसको (१) अतिस्नेहसे (२) अति आदरके साथ दण्ड-प्रणाम किया।

कुस साँथरी निहारि सुहाई। कीन्ह प्रनाम प्रदच्छिन जाई* ॥ १ ॥

चरन रेख रज आँखिन्ह लाई। बनइ न कहत प्रीति अधिकाई ॥ २ ॥

कनकविंदु दुइ चारिक देखे। राखे सीस सीय सम लेखे ॥ ३ ॥

सजल बिलोचन हृदय गलानी। कहत सखा सन बचन सुगानी ॥ ४ ॥

शब्दार्थ—'रेख' = रेखाएँ, लकीरें, चिह्न। लाई-लाना = लगाना। यथा—'करत दण्डवत् देखि तेहि भरत लीन्ह उर लाह। १९३।', 'यह तो राम लाह उर लीन्ह। १९४। ६।' 'बिन्दु' = छोटे टुकड़े, कण, कनी, चिन्दी, रवा, बून्दा, बिन्दुली—(रा० प्र०)। 'दुइ चारिक' = कोई दो चार। मुहावरा है—'कुछ थोड़ेसे' के लिये।

* ना० प्र० में 'लाई' है। प्रायः साधरण बोलचालमें प्रदक्षिण शब्दके साथ केवल 'करना' क्रियाका ही प्रयोग होता है परन्तु विशेषतः कवितामें और अन्यत्र भी कहीं-कहीं इसके साथ 'लगाना' 'देना' आदि क्रियाओंका भी व्यवहार होता है, यथा—'उमय घरी माँह दीन्ह मैं सात प्रदच्छिन घाई।' वैसा ही यह 'प्रदच्छिन जाई' का प्रयोग 'प्रदक्षिणा करके इस अर्थमें हुआ है अथवा, यों अर्थ कर लें कि पास 'जाकर प्रदक्षिणा और प्रणाम किया।' प० प० प्र० स्वामीजी भी वही अर्थ लेते हैं कि जहाँसे शिक्षा वृक्षका दर्शन हुआ वहींसे दण्डवत् की ओर समीप जाकर उस साथरीकी प्रदक्षिणा की और प्रणाम किया।

अर्थ—कुसुमी सुन्दर साथरी देख उन्हेंने प्रदक्षिणा करके प्रणाम किया ॥ १ ॥ चरणचिह्नोंकी रज ओखोंमें लगायी, (उस समयकी उनकी) प्रीतिकी अधिकता कहते नहीं बनती ॥ २ ॥ कोई दो-चार कनकचिन्दु (जो श्रीसीताजीके वस्त्र या भूषणसे झड़कर गिर पड़े थे) देखे तो उनकी सीताजीके समान समझा और मस्तकपर रख लिया ॥ ३ ॥ दोनों नेत्रोंमें आँसू भरे हैं, हृदयम ग्लानि है, वे सखासे सुन्दर वाणीमें वचन कह रहे हैं ॥ ४ ॥

नोट—१ 'साथरी सुहाई'—श्रीरामजीके विश्रामके सम्बन्धसे सुहाई कहा ।

२ 'चरणरेख रज क्षीरिन्ह लाई' ।—नेत्रोंका सताप मिटानेके लिये आँखोंमें चरणचिह्नाङ्कित रजको लगाया । प्रेम इतना बढ़ा कि वर्णन नहीं हो सकता, कारण, यथा—'रज सिर घरि हिय नयनन्ह लावहिं । रघुपति मिलन मरिम सुख पावहिं ॥'

३ 'कनकचिन्दु दुह'....' इति । (क) श्रीरामजीका चिह्न कहकर अब श्रीजानकीजीका चिह्न कहते हैं । साड़ीमें डाक, सलमा, सितारा, भोगली, गोसुर, लदनी आदि लगे थे । वे रगड़से झड़ पड़े, या आभूषण पहुँची, बँदी आदिमेंसे छोटे-छोटे दाने गिर गये । वास्तविकीयमें भी 'कनकचिन्दवः' है—'मन्ये सामरणा सुखा सीतास्मिन्मथने शुभा । तत्र सत्र हि दृश्यन्ते सक्ता कनकचिन्दव ॥ अ० ८८ श्लो० १४ ।' और अध्यात्ममें कहा है कि कठोर साथरीके कारण आभूषणोंसे कुछ स्पर्शके छोटे-छोटे टुकड़े झड़ गये, यथा—'सीताऽऽभरणसलनस्वर्णचिन्दुभिरचितम् । २ । ८ । २८ ।' (ख) इससे स्पष्ट हो जाता है कि श्रीजानकीजी वस्त्राभूषण घाग्न किये हुए वनको गयीं । यही वात्मीकिनीका कथन है । वसिष्ठजीने उन्हें सब पहनवा दिया था । (ग) 'सीय सम लेखे' । उपासक और प्रेमियोंकी रीति यहाँ दिखायी । श्रीसीताजी स्वर्णवर्णा हैं और ये भी स्वर्णचिन्दु हैं । पुन ये सीताजीके हैं, अतएव उन्हें श्रीसीताजीके समान माना और वैसा ही आदर किया । (प०)

४ 'सजल मिलोचन हृदय गलानी'....' इति । (क) 'एकह उर बस दुसह जवारी । मोहि लागि मे सियराम दुगारी ॥' इस ग्लानि और वियोग-विग्रहसे रुदनपरस प्रवृत्त हो आँसू आ गये । कष्टमें वाणी बहुत कोमल हो जाती है । (ख) शृङ्गवेरपुरम आनेसे श्रीसीता राम-नन्दमण तीनोंके मिलनका-सा सुख भरतजीने पाया । यथा—'रामघाट कहँ कीन्ह प्रनाम् । भे मन मगन मिले जनु रामू ॥', 'राखे सीस मीय सम लेखे ।' और 'मनहुँ लपन सन भेंट भइ' 'जालि लपन सम देखि जखीसा'—(माताएँ) । (पु० रा० कु०) ।

५ वाल्मी० रा० में भरतजी गन्त्रियों और माताओंके साथ 'साथरी' के पास गये हैं । अ० रा० में गुहके साथ श्रीभरतजी बर्हा गये हैं । कनकचिन्दु देखकर उनका हृदय दुःखसे भर गया और वे विलाप करने लगे हैं । 'हृदय गलानी' यह कि अत्यन्त सुकुमारी जनकदुलारी राजमहलमें कोमल बिलौनोंसे युक्त अति सुन्दर रत्नपर्यङ्कपर श्रीरघुनाथजीके साथ शयन किया करती थीं, वे ही मेरे दोषसे श्रीरामचन्द्रजीके साथ इस कुशाओंकी साथरीपर किस प्रकार बलेशपूर्वक सीती होंगी ? मैं समझता हूँ कि पतिकी शय्या सुखकारी होती है, अतएव सुकुमारी बेचारी सती सीताको इस स्थानपर भी दुःख मालूम नहीं पड़ा । मैं बड़ा ही क्रूर हूँ, मैं मारा गया, क्योंकि मेरे ही कारण अपनी स्त्रीके साथ ऐसी शय्यापर श्रीरामजी अनाथके समान सोते हैं । इत्यादि । अ० रा० के 'अहोऽतिसुकुमारी या सीता जनकनन्दिनी । प्रासादे रत्नपर्यङ्के कोमलास्तरणे शुभे ॥ २६ ॥ रामेण सहिता शेते सा कथं कुणविष्टरे । सीता रामेण सहिता दुःखेन मम दोषतः ॥ २ । ८ । ३० ।' और वाल्मी० २ । ८८ के 'मन्ये भर्तुः सुखा शय्या येन बाला तपस्विनी । सुकुमारी सखी दुःखं न विजानाति मैथिली ॥ १६ ॥ हा हृत्सीस्मि नृशसीस्मि यस्मभार्यः कृते मम । ईदृशीं रावधः शय्यामभिज्ञेते ह्यनाथवत् ॥ १७ ॥' का उपयुक्त भाव 'हृदय गलानी' से सूचित कर दिया है । यह बात आगे दोहोंमें कही है ।

श्रीहत सीय विरह दुति हीना । जथा अवध नर नारि विलीनाः ॥ ५ ॥

* 'विलीना'—(ला० सीताराम) । अन्य प्रतिवियोंमें 'मलीना' पाठ है । 'विलीन'—नष्ट, क्षयप्राप्त । प० प० प्र० स्वामीजीका मत है कि 'मलीन' पाठ उत्तम है, कारण कि मलीन होना पूर्व भी कह चुके हैं । यथा—'तन कस मन दुख बदन मलीने । बिकल मनहु मापी मधु जीने ॥ ७६ । ४ ।' विलीन होना कहीं नहीं कहा है । 'मलीन' का अर्थ 'म्लान' भी ले सकते हैं ।

पिता जनक देउं पट्टर केही । करतल भोगु जोगु जग जेही ॥ ६ ॥

ससुर भानुकुल भानु भुवाल् । जेहि सिहात अमरावति पाल् ॥ ७ ॥

प्राणनाथ रघुनाथ गोसाँई । जो बड़ होत सो राम बड़ाई ॥ ८ ॥

दो०—पति देवता सुतीयमनि सीय साँथरी देखि ।

बिहरत हृदय न हहरि हर पबि तें कठिन बिसेषि ॥ १९९ ॥

शब्दार्थ—श्रीहृत् = शोभा रहित, प्रमाहीन, निस्तेज । 'दुति' (द्युति) = चमक-दमक । 'गोसाँई' = पृथ्वी, स्वर्ग, गङ्गा, इन्द्रिय सभीके स्वामी । 'हहरि' = ध्वजाकर, हाहा करके, हहराकर । यथा—'गिरयो हिय हहरि हराम हो हराम हन्यो हाय हाय करत परीगो काल फग मैं । क० उ० ७६ ।', 'हहरि हिय मैं सद्य दृश्यो जाह साधु समाज । मोहु से कहूँ कतहुँ कोल तिनहु कल्लो कोसलराज ॥ विनय० २१९ ।' 'बिहरत' = फटती, दरकती, विदीर्ण होती—(स० विघटन, प्रा० बिहडन) । यथा—'ऐसेहु मति उर बिहर न तोरा । ६ । २२ । २ ।', 'बल बिलोकि बिहरति नहिं छाती । ६ । ३२ । ४ ।'

अर्थ—श्रीसीताजीके विरहसे (ये स्वर्णकण) शोभाहीन और चमक-दमकरहित हो गये हैं जैसे अवधके खी-पुरुष मलिन पड़ गये हैं ॥ ५ ॥ योग और भोग दोनों इस संसारमें जिनकी हथेलीमें हैं ऐसे राजा जनक पिता हैं । उनकी समता किससे दूँ ॥ ६ ॥ सर्वकुलके भी सूर्य राजा दशरथ ससुर हैं जिनको अमरावतीका स्वामी इन्द्र भी सिंहाता था (उनका-सा ऐश्वर्य और प्रताप पानेको ललचाता और उनके भाग्यकी सराहना स्पर्द्धासे करता था) ॥ ७ ॥ गोस्वामी प्रभु रघुनाथजी प्राणपति हैं—जो बड़ा होता है वह श्रीरामजीकी (दी हुई) बड़ाईसे ही बड़ा होता है ॥ ८ ॥ पवित्रता छिरोंमें शिरोमणि सीताजीकी साथरी (कुश-शय्या) देखकर मेरा हृदय हहरकर फट नहीं जाता । हे हर ! यह वज्रसे भी अधिक कठोर है ॥ १९९ ॥

टिप्पणी—'श्रीहृत् सीय बिरह दुति हीना ।...' इति । (क) वज्रसे च्युत हुए, श्रीजानकीजीके अङ्गमें ये वहाँसे च्युत हुए, अतएव श्री अर्थात् ऐश्वर्यसे हीन हुए । पुन, श्रीसीताजीसे विक्षेप पड़ा इससे विरहके कारण द्युति अर्थात् शोभासे हीन हुए । पुन धूलमें पड़े हैं अतएव मलिन या विलीन हैं ।—(ये जड़ हैं तब भी मलिन हो गये । वैसे ही मलिन हैं जैसे चेतन अवधवासी वियोग-विरहसे मलिन हैं, इनसे कम नहीं । (प०) । (ख) 'कनकबिन्दु' की मलिनता जिनके विरहसे हुई अब उनको बताते हैं कि वे कैसी हैं । [(ग) कविकल्पनानुसार जड़ वस्तु भी विनती कर सकती है । 'मनहुँ प्रेमवस विनती करहीं । हमहि सीय पद जनि परिहरहीं ॥ ५८ । ६ ।' यह उदाहरणमें दे सकते हैं । गीतावलीमें मुद्रिकासे श्रीसीताजीने प्रश्न किया है और उसने उत्तर दिया है । अतः यहाँ भाव यह होता है कि कनक-बिन्दु मनसे ग्लान और तनसे मलीन हो गये हैं (प० प० प्र०)] ।

२—'पिता जनक देउं पट्टर केही' समता नहीं देनेका कारण दूसरे चरणमें देते हैं कि इनके हाथमें योग और भोग दोनों ही हैं । एक ही होता तो चाहे उपमा दे सकते कि सनकादिकके-से योगी हैं, शुक और सनकादिक सिद्ध योगी हैं, यथा—'सुक सनकादि सिद्ध मुनि जोगी । नाम प्रसाद ब्रह्मसुख भोगी ॥ १ । २६ । २ ।' या इन्द्रके सदृश भोगविलास वाले हैं, (यथा—'मधवासे महीप बिषयसुख साने । क० ७ । ४३ ।', 'भोगेन मधवानिव ।' इन्द्र विषयसुख-भोगकी अवधि है) । पर सनकादिकमें भोग नहीं, इन्द्रके योग नहीं । योग-भोग दोनोंका परस्पर विरोध है । जो भोगी हैं उनसे योग नहीं सध सकना और जो योगी हैं वे भोगकी ओर दृष्टि नहीं कर सकते—'सकुचात यमी से' । दोनों परस्पर विरोधी बातें इनमें एकत्र हैं, ब्रह्माण्डमरमे दूसरा ऐसा नहीं है यथा—'रागी औ बिरागी बड़भागी ऐसे भान को ? भूमि भोग करत अनुभवत जोगसुख, मुनिमन अगम अलख गति जान को ॥ गी० १ । ८६ ।'

४ ससुर भानुकुल भानु भुवाल्—' इति । (क) भाव कि किसीके माता-पिता (मायका) अच्छा होता है तो ससुराल नहीं, ससुराल भी उत्तम हुई तो पति गुणवान् या सुन्दर नहीं, यह भी कदाचित् हुआ तब भी अपनेहीमें कोई-न-कोई

* राजापुरकी और काशिराजकी रामायण-परिचर्यामें 'पति तें' पाठ है । क्या अर्थ है समझ नहीं पड़ता ।

त्रुटि रह जाती है। यहाँ दिखाते हैं कि पितृकुल, पतिकुल, पति, सब सर्वोत्कृष्ट और स्वयं भी वैसी ही हैं। (ख) ससुराली उक्तता कि 'सूर्यकुलके' जिसमें रघु, इक्ष्वाकु, मान्वाता, हरिश्चन्द्र, दिलीप आदि राजा हुए, सब चक्रवर्ती हुए। उस सूर्यकुलके भी प्रकाशक महाराज दशरथजी हुए जो ससुर हैं और जिनके भाग्यको इन्द्र भी ललचाते हैं। पति कैसे हैं सो देखिये—'प्राननाथ रघुनाथ गोसाई'। जो बड़ होत सो राम बड़ाई ॥'

५ 'प्राननाथ रघुनाथ गोसाई'... इति। (क) 'प्राननाथ' = पति। प्राणोंके स्वामी, रक्षक हैं। 'रघुनाथ' = रघुकुलके नाथ हैं, बिना इनके अवशको अनाथ देख रहे हो। पुनः, 'रघु' अर्थात् जीवमात्रके ये नाथ हैं—'प्रान प्रानके जीवन जो के।' (वाल्मी० २। ८८ में भरतजी कहते हैं 'अकर्णधारा पृथिवी शून्येव प्रतिभाति मे ॥ २२ ॥' श्रीरामजीके वन जानेसे पृथ्वी मुझे स्वामिहीन और शून्य जान पड़ती है।) और गो अर्थात् पृथ्वी इन्द्रिय आदि सभीके स्वामी हैं, चैतन्यकर्त्ता हैं। (ख) 'जो बड़ होत सो राम बड़ाई' यथा—'केहि न दीन्हि रघुवीर बड़ाई ॥ १९५ ॥ १' ब्रह्मादिकों जो बड़ाई प्राप्त है वह इन्हींके देनेसे। यथा—'हरिहि हरता बिधिहि विधिता अियहि अियता जेहि दई। सोइ जानकीपति ॥... वि० १३५ ॥' तब भला इनकी बड़ाईका पारावार कहाँ !

टिप्पणी ६—'पतिदेवता सुतीक्ष्मनि'... इति। (क) पतिहीको देवता (इष्टदेव) माननेवाली सुन्दर पति-प्रताएँ जैसे अनसूयाजी, अरुन्धतीजी, उमा, रमा, ब्रह्मणी, शची, सावित्री, शुभी, शैव्या, वृन्दा, तुलसी, रोहिणीजी इत्यादि। इनकी भी शिरोमणि सीताजी हैं। ऐसी सब प्रकारसे श्रेष्ठ सीताजी ऐसी कुशपल्लवकी शय्यापर सोयी यह देखकर हृदयको हाहा करके विदीर्ण हो जाना चाहिये या पर वह नहीं फटता। 'हर' शब्द यहाँ कष्टवाची है जैसे हा भगवन्। हा राम ! कैसे ही यहाँ हा हर। ऐसा अर्थ होगा। 'हर' को स्मरण करते हैं कि आप संहारकर्त्ता हैं आप इसे विदीर्ण कर दें। (ख) वज्रसे भी अधिक कठोर है। भाव कि वज्र भी अपना अग्रमान नहीं सह सकता, यथा—'जब चेरी पार्थिव परो तब न उडी तन पीर। जानि जौहरी पग धरेउ तब फाटेउ नग हीर ॥' अर्थात् जब दासीके पैरोंमें पड़ा तब उसे दुःख न हुआ क्योंकि वह उसे क्या जाने ! पर जब जौहरीने जानकर उसका निरादर किया कि उसपर पैर रखा तो वह चूर-चूर हो गया कि जो घनकी चोट सह लेता है और मैं सम्मुख दुःखको देख रहा हूँ तब भी सहन करता हूँ। (ग) वज्र उपमानकी अपेक्षा हृदयको अधिक कठोर कहना 'व्यतिरेक अलङ्कार' है।

नोट—निषादराजके हृदयमें प्रेमवश ऐसा ही विपाद हुआ था। मिलान कीजिये—'पिता जनक जग बिदित प्रभाऊ। ससुर सुरेस सखा रघुराज। रामचंद्र पति सो वैदेही। सोचत नहि बिधि बाध न केही ॥ ९१। ६, ७।' उसने विधाताको दोष दिया और श्रीभरतजी अपनेको कारण मानकर अपनेको दोष दे रहे हैं। पूरा प्रसङ्ग इस प्रसङ्गसे मिलाने योग्य है। श्रीसीताजीने भी पिता और श्वसुरके सम्बन्धमें ऐसा ही कहा है—'पितृ बैभव बिलास मैं डीठा सुखनिधान अस पितृ गुद मोरे।' 'ससुर चक्रवर्ह कोसलराज। 'आगे होइ जेहि सुरपति लेई। अरध सिंवासन बासलु देई ॥... ९८। १-५ ॥'

लालन जोगु लपन लघु लोने। मे न भाइ ऐसे* अहहि न होने ॥ १ ॥

पुरजन प्रिय पितृ मातु दुलारे। सिय रघुवीरहि प्रान पिआरे ॥ २ ॥

मृदुमूरति सुकुमार सुभाऊ। ताति बाउ तन लाग न काऊ ॥ ३ ॥

तेबन सहहि विपति सब भाँती। निदरे कोटि कुलिस एहि छाती ॥ ४ ॥

शब्दार्थ—दुलारे = जिसका बहुत दुलार या लड़ प्यार हो, लड़ल। दुलार (स० दुर्लालन) = प्यार करनेकी वह चेष्टा जो प्रेमके कारण लोग बच्चों या प्रेमपात्रोंके साथ करते हैं, जैसे कुल विलक्षण सम्बोधनसे पुकारना, शरीरपर हाथ फेरना, चूमना इत्यादि। लड़-प्यार। मूरति = मूर्ति, शरीर, देह।

* 'अस' पाठ अधिक प्रतियोगोंमें है। राजापुरकी पोथीमें 'ऐसे' हैं। इससे मात्राएँ बढ़ जाती है। पढ़नेमें इसके दोनों वर्णोंका लघु उच्चारण करना पड़ेगा। इस समय श्रीभरतजीकी अत्यन्त विह्वल दशा दिखानेके लिये सम्भव है कि छन्दोभङ्ग किया हो। सामान्यतः 'अस' ही होना चाहिये था।

अर्थ—सुन्दर छोटे दुलार करनेयोग्य लक्ष्मणजी ऐसे (सरीखे, समान) भाई न हुए, न हैं और न होनेवाले हैं ॥ १ ॥ जो अवधपुरवासियोंके प्यारे, माता-पिताके लाडले और श्रीसियरघुवीरके प्राणप्यारे हैं ॥ २ ॥ जिनका शरीर कोमल है, स्वभाव बड़ा कोमल और नाजुक है, जिनके शरीरमें गर्म हवा भी कभी नहीं लगी, अर्थात् जो कभी बाहर नहीं निकले ॥ ३ ॥ वही लक्ष्मणजी वनमें सब प्रकारकी विपत्तियाँ (आफतें, कष्ट, दुःख) सब तरह झेल रहे हैं—इस मेरी छातीने करोड़ों वज्रोंका भी तिरस्कार कर दिया । (नहीं तो यह समझकर फट गयी होती, बड़ी कठिन है कि न फटी) ॥ ४ ॥

नोट—१ 'लालन जोग' इति । भरतजीका प्रेम, भाईपना देखने ही योग्य है । लक्ष्मणजी किनने बड़े हैं, विश्वामित्रके यज्ञकी रक्षा, धनुर्मेग पर परशुरामजीके गर्वहरण, इत्यादि सब जानते ही हैं, अवस्था भी अपनी ही है, कुछ घटोंकी छोटाई-बड़ाई है, पर इनके लिये वे हैं तो छोटे ही । उनको बच्चा ही समझते हैं । इसमें आश्चर्य क्या ? प्रेम ऐसा ही पदार्थ है । प्रेममें माता-पिता बड़े लड़कोंको भी बच्चा ही समझते हैं, कोई उनसे फदे कि उसकी इतनी अवस्था हो गयी तो वे विश्वास भी नहीं करते यही कहते हैं, नहीं-नहीं अभी तो वह बच्चा है । वैसा ही यहाँ प्रत्यक्ष है । गोस्वामीजी स्वभाव-निरिक्षणमें कैसे कुशल थे, यह प्रसङ्ग भी इसका प्रमाण है । [इन वचनोंमें भ्रातृवत्सलताकी परभावधि बतायी गयी है । (प० प० प्र०)]

२ (क) श्रीरामजीभी साथरी देखी, श्रीसीताजीकी देखी । पर श्रीलक्ष्मणजीकी साथरी नहीं देखी, इसीसे विशेष शोकाकुल हो ऐसे वचन कह रहे हैं । श्रीभरतजी कहते हैं कि वे तो अभी हिंडोलेमें झुगने, गोदमें लेकर प्यार करने इत्यादिके योग्य थे, न कि काँटे-कड़पर नगे पैर चन्नेके, वे तो 'लघु' अर्थात् छोटे बच्चे हैं, यही नहीं बड़े सुन्दर हैं । बाहरके योग्य नहीं, कोमल अवस्था है, नजर न लग जाय । सवारीपर ऐसे सुन्दर कुमारको जाना योग्य है पर वे सब छोड़ भाईका साथ देने वनको गये, सोचे होंगे कि 'भोजन सयन केलि लरिकार्ड । ...' इत्यादि सब कार्योंमें गाय रहे तो वनमें क्यों न साथ जायें, सुख-दुःख सबमें साथी बने, भोजन-शयन सब भुलकर सेवा करते हैं—ऐसा भाई न सुननेमें आया, न वर्तमान कालमें है, न आगे हो सकता है । अतः मुझे प्यारे हैं । (ख) छोटे और सुन्दर होनेसे 'लालन' योग्य हैं, अवगुण और अनीति छू नहीं गयी इससे पुरजनको प्रिय हैं; माता-पिताके 'दुल्हना' हैं और श्रीसीतारामजीको तो वे प्राणोके समान प्यारे हैं अर्थात् ऐसा कोई नहीं जिसको वे प्रिय न हों । यहाँ उत्तरोत्तर एकसे दूसरेका अधिक प्रियत्व दिखाया—'प्रिय दुलारे प्राणते प्यारे ।' इससे यह भी जनाया कि संसारमें सर्वप्रिय कोई नहीं होता पर इनमें वे सब गुण हैं जिससे ये सभीके प्रिय हैं । (ग) 'रघुवीरहि' पद देकर जनाया कि इनपर मजाल नहीं कि कोई इनका कुछ बिगाड़ सके क्योंकि रघुवीरको ये प्यारे हैं । पुनः भाव कि ये रघुवीरके भी प्राणोंके रक्षक हैं, उनपर कोई आघात करे तब इनको देखिये । (घ) 'सुदु मूरति' अर्थात् कष्ट सहने योग्य नहीं, जरासे फुहला जाय । 'सुकुमार' अर्थात् नाजुक, किसीका दुःख न देख सके न स्वयं ही कोई कष्ट सह सकें । यह स्वभाव है कुछ देखकर अभ्याससे ऐसा नहीं बने हैं । जन्मसे ऐसे हैं । गर्म हवा कभी न लगी अर्थात् सदा घरमें रहे जहाँ सदा गुलाब, खस आदिद्वारा होकर शीतल-मन्द-सुगन्ध पवन जाता था ।

३ (क) 'वे बन सहहि बिपति सब भाँती' इति । वाल्मी० रा० में निपादराजने श्रीलक्ष्मणजीके रात-भर जागने और पहरा देनेका वृत्तान्त श्रीभरतजीसे कहा है । पर मानसमें श्रीभरतजी साथरी न देखकर स्वयं ही सब समझ गये, उन्हें पूछना नहीं पड़ा । (ख) 'निदरे कोटि कुलिश' इति । श्रीसीताजीकी साथरी देख हृदयको 'पबि तें कठिन' कहा । इनकी साथरी न देख ग्लानि अधिक हुई कि हा । ये सोए भी नहीं, पहरा ही देते रहे.... । अतएव 'कोटि कुलिश' का निरादर करना कहा । अवधके दरबारमें श्रीभरतजीने 'बिनु रघुवीर बिलोकि जबास् । रहे प्राण सहि जग उपहास् ॥ १७९ । ६ ।' यह कहकर तब उसके समन्वसे कहा था कि—'कहाँ लगी कहीं हृदय कठिनाई । निदरि कुलिश जेहि लही बड़ाई ॥ १७९ । ८ ।' और यहाँ सीय-सौथरी देखनेपर भी प्राण रहे, हृदय विदीर्ण न हो गया अतः यहाँ भी 'पबि तें कठिन बिसेषि' कहा । कुलिशका निरादर करना ही उससे विशेष कठिन होना है । और यहाँ लक्ष्मणजीका वनमें 'बिपति सब भाँती' सहना जानकर कहते हैं 'निदरे कोटि कुलिश एहि छाती ।' भाव कि ऐसे कोमल बच्चेको ऐसा कष्ट मेरे कारण सहना पड़ा यह समझकर तो अवश्य

ही प्राण निकल जाने थे फिर भी प्राण नहीं निकलते । यहाँ 'पञ्चम प्रतीप अलंकार' है । 'यह छाती'—'आगुल्यानिर्देशात्मक' वचन है, छातीपर हाथ धरकर शोक करने कहा ।

राम जनमि जगु कीन्ह उजागर । रूप सील सुख सब गुन सागर ॥ ५ ॥

पुरजन परिजन गुर पितु माता । राम सुभाउ सबहि सुखदाता ॥ ६ ॥

वैरिउ राम बड़ाई करहीं । बोलनि मिलनि विनय मन हरहीं ॥ ७ ॥

सादर* कोटि कोटि सत सेवा । करि न सकहि प्रभु गुनगन लेखा ॥ ८ ॥

दो०—सुखस्वरूप रघुवंसमनि मंगल मोद निधान ।

ते सोवत कुस डसि महि बिधि गति अति बलवान ॥ २०० ॥

अर्थ—श्रीरामचन्द्रजीने ससारमें जन्म लेकर ससारमें प्रकाश (उजाग्रा) कर दिया । वे रूप, शील, सुख और समस्त गुणोंके समुद्र हैं ॥ ५ ॥ पुरवासी, कुटुम्बी, गुरु, पिता और माता सभीको श्रीरामजीका स्वभाव सुख देनेवाला है ॥ ६ ॥ शत्रु भी श्रीरामजीकी बड़ाई करते हैं । उनकी बोल-चाल, मित्रसंगी और विशेष नम्रता मनको हर लेती है ॥ ७ ॥ करोड़ों भरवों (अर्थात् असंख्य, अगणित) श्रेष्ठ भी आदरपूर्वक प्रभुके गुणसमूहोंका लेखा (गिनती) किया चाहें तो नहीं कर सकते (तो मला में क्या कह सकता हूँ) ॥ ८ ॥ जो सुखके स्वरूप मङ्गल और आनन्दके खजाना रघुकुलशिरोमणि हैं वे ही कुशा भिन्नकर पृथ्वीपर सोते हैं, विधाताकी गति (चाल) अत्यन्त बलवान् है ॥ २०० ॥ -

नोट—१ 'रूप सील सुख सब गुन सागर' क्रमसे इनके प्रमाण ये हैं—'छविसमुद्र हरिरूप बिलोकी । एकटक रहे ' (मनुजी), 'मोलसिधु सुनि गुरु आगमन्'—(चित्रकूटमें), 'सुखसागर रघुवर सुख पावा'—(पपासरपर), 'गुनसागर नागर बर बीरा' । १ । २४१ । २ ।'

२ वाल्मीकीय अध्याय २ श्लोक २६ से अन्ततः श्रीरामजीके गुणोंका वर्णन राजाओंने किया है उसे देखिये । पूर्व कुछ लिखा भी गया है । रूपसमुद्र तो है ही कि विश्वामित्र और जनक ऐसे महर्षि एकटक देखते ही रह गये, जनकपुरम 'मोहे सकल नगर नरनारी', खरदूषण, शूर्पणखा निशाचर जिनपर मोहित हो गये औरोंका क्या कहना ? शील ऐसा कि किसीने सैकड़ों ही अपकार क्यों न किये उनपर ध्यान ही न दिया—कहते कि 'बैरभाव सुमिरत मोहि निसिचर ।' कठोर-भापीसे भी प्रेमपूर्वक कोमल भाषण करते । सुखसागर हैं अतएव सबको सुख देते हैं—सत्य और वह भी प्रियवादी, कृतज्ञ, इन्द्रियजित्, सनके दुःखमें दूखी, सुखसे सुखी—इस तरह सबको सुखद । गुणसागर अर्थात् क्षमाशील, बुद्धिमान्, पराक्रमी, सत्यप्रतिज्ञ, शरदागतवत्सल, करुणामय, कृपालु इत्यादि गुणोंसे युक्त होनेसे सर्वप्रिय हैं, लोग सबरे-शाम इनके कल्याणके लिये देवताओंको मनाते हैं । गुणसागर हैं अतएव गुणियोंके गुणोंका आदर करते हैं । सबको सुखद इस तरह कि ब्राह्मणों वृद्धोंकी सेवा करते हैं, उनके उपदेसको सुनते हैं । बाहरसे आनेपर जो कोई मिलता उससे उसका कुशल-समाचार पूछते जैसे पिता पुत्रसे । (वा० अ० २) ।

पुरजन=प्रजा, अवधवासी । प्रजाके लिये स्वयं कहा है—'जति प्रिय मोहि इहाँके बासी' । कैसे प्रिय कि 'मियनिटक अघबोध नसाये । लोक बिसोक बनाइ बसाये ।' जिनपर ऐसी ममता है वे क्यों न सुख मानेंगे ।

प०—श्रीरामचन्द्रजीने प्रकट होकर सारे जगत्को अपने रूप, शील, सुख और गुणोंसे प्रकाशित कर दिया । इन सबके वे आदर्श हुए । और जितने हुए उन्होंने वेदोंद्वारा बड़ाई पायी और इनसे वेदादिने ही बड़ाई पायी ।

पु० रा० कु०—१ प्रजा कुटुम्बी गुरु माता पिता कोई भी सम्बन्ध श्रीरामजीसे कर लो, वे सुख देंगे । अथवा,

* ना० प्र० की प्रतिमें 'सारद' है । राजापुरका पाठ 'सादर' है । अर्थ तो लग जाता है पर 'सारद' पाठ विशेष उत्तम जान पड़ता है । 'सारद' पाठमें एक 'कोटि' शब्दका विशेषण हो जायगा अथवा 'कोटि सत' दीपदेहलीन्यायसे 'सारद' और 'शेष' दोनोंके साथ जायगा ।

उनका यह स्वभाव ही जान लो, स्मरण किया करो तो भी सुख मिले, यथा—‘उभा राम सुभाउ जेहि जाना । ताहि भजन तजि भाव न जाना ॥ ५ । ३४ । ३ ।’

२ (क) ‘बैरिउ राम बड़ाई करहीं । ..’ इति । जैसे मारीचने रावणसे कहा—‘जौं नर ताल तदपि अति सुरा । तिन्हहि बिरोधि न आइहि पूरा । ३ । २५ । ८ ।’ वालिने समदर्शी कहा, खर-दूषणने कहा कि ‘बध लायक नहीं पुरुष अनूपा’ । शूर्पणखा नाक-कान कटनेपर भी उनकी बड़ाई करती है,—‘अवधनृपति दसरथ के जाये । पुरुषसिंघ बन खेलन आये ॥ “परम धीर धन्वी गुन नाभा । सोभा धाम राम अस नामा । ३ । २२ ।’ रावणकी छो भी कहती है—‘अहह नाथ रघुनाथ सम कृपासिंधु नहीं आन । ६ । १०३ ।’, शुकसारन भी ‘प्रभु गुन हृदय सराहहि सरनागत पर नेह । ५ । ५१ ।’ इत्यादि ।

(ख) ‘बोलनि मिलनि विनय मन हरहीं । ..’ इति । भाव कि कदाचित् उनसे बोलने, मिलने और विनय करनेका अवसर आवे तो उनका बोलना, मिलना और विनयता मनहीको हर लेती है । यथा—‘बारबार कर दंड प्रनामा । मन अत रहन कहहि मोहि रामा ॥ रामबिलोकनि बोलनि चलनी । सुमिरि सुमिरि सोचत हंसि मिलनी ॥ (उ० १९) । ‘माई सों कहत बात कौसिकहि सुकुचात बोल धनधोरसे बोलत थोर थोर हैं । गी० १ । ७१ ।’ इस तरहका उनका बोलना है । इससे श्रोताको सुख मिलता है । यथा ‘सुख पाइ हैं कान सुने बतियाँ कल आपुसमें कछु पै कहि हैं । क० २ । २१ ।’ (ये मगवासिनियोंके वाक्य हैं) । पुनः, क्रमसः इनके उदाहरण और भी सुनिये—विभीषणसे बोलनि, यथा—‘कहु लंकेश सहित परिवारा । ५ । ४६ ।’ खरी, गीधराज और हनुमानजीसे मिले तो एकको माता, दूसरेको पिता मानकर मिले । तीसरेसे ‘तब रघुपति उठाइ उर लावा । निज लोचन जल सौंचि जुड़ावा । सुनु कपि जिय मानसि जनि ऊना । तैं मम प्रिय लङ्घिमन तैं दूना ॥ ४ । ३ ।’ इस तरह मिले । अत्रिसे विनय, यथा—‘संतत मोपर कृपा करेहु । सेवक जानि तजेउ जनि नेहु ।’ पुनः, विनयसे परशुरामका मन हरण किया—‘विनय सील कहना गुन सागर । जयति बचन रचना अति नागर ॥ १ । २८५ । ३ ।’ इनको कोई (रामायण आदिकी कथासे भी) स्मरण करे तो उसका मन मुग्ध हो जाय ।

३ ‘सादर कोटि कोटि सत सेषा । ..’ इति । भाव कि इतने ही गुण नहीं हैं, अनन्त गुण हैं; अतः ये भी पार नहीं पा सकते । यथा ‘राम अमित गुन सागर याह कि पावइ कोह । ७ । ९२ ।’ (मुशुण्डिकाव्य), ‘राम अनंत अनंत गुनानी । ..’ रघुपति चरित न बरनि सिराहीं । ७ । ५२ । ३-४ ।’ (अकण्ठवाक्य), ‘होहि सहस्र दस सारद सेषा । करहि कल्प कोटिक मरि लेखा । मोर भाग्य राउर गुन गाथा । कहि न सिराहि सुनहु रघुनाथा ॥ १ । ३४२ । (श्रीजनक-वाक्य), ‘सारद सेष महेस बिधि आगम निगम पुरान । नेति नेति कहि जासु गुन करहि निरन्तर गान ॥ १ । १२ ।’

४ ‘सुखस्वरूप रघुवशमनि मंगल ..’ इति । (क) सुखके स्वरूप है, जो सुखका स्वरूप देखना चाहे वह इनको देख ले । ऊपरसे देखनेमें ऐसे हैं, भीतर सुख न हो सो नहीं, भीतर मङ्गलमोदके समुद्र हैं । भीतर-बाहर एक-से हैं । पुनः, भाव कि इनका बोलना आदि मनको हरनेवाले हैं और जो कहीं ये ही मिर जायें तो सुखस्वरूप हैं तभी तो शिवकी ध्यानमें इन्हें पाकर सत्तासी हजार वर्ष पलक लगाये बैठे ही रह गये ऐसा सुख उनको हुआ । और समाज-सहित श्रीजनकजीकी भी इनको पाकर क्या दशा हुई !—‘सुखके निधान पाये हियके पिधान लाये, ठगकेसे लाहू खाये प्रेम मधु छाके हैं । स्वारथ रहित परमारथी कहावत हैं, मे सनेह बिबस बिदेहता बिबाके हैं । एक रस रूप चित्त सकल सभाके हैं । गी० १ । ६२ ।’ (ख) ‘ते सोवत विधिगति अति बलवान’ इति । प्रेम और विरहकी विह्वलतामें ऐश्वर्य भूलकर ‘विधि गति ..’ कह गये ।—यही मक्तिपक्ष है । देखो, जिसके रोमरोममें कोटि वज्राण्ड देखे उन्हींको माता सोचती है कि भूखे न हों, ...’

नोट—वाल्मीकीय अध्याय ८८ से मिलान कीजिये ‘महाराजकुलीनेन महामानेन धीमता । जातो दशरथेनोपार्त्त न रामः स्वप्नुमर्हति ॥ ३ ॥ अजिनोत्तरसस्तीर्णे वरास्तरणसञ्चये । शयित्वा पुरुषग्यात्र कथं शोते महीतले ॥ ४ ॥ ...’ नून दैवतं किञ्चित्कालेन बलवत्तरम् । यत्र दशरथी रामो भूमावेचमशोत स’ ॥ ११ ॥ यस्मिन् विदेहराजस्य सुता च प्रियदर्शना । दयिता शयिता भूमौ स्नुषा दशरथस्य च ॥ १२ ॥’ श्रीभरतजी कहते हैं कि महाभाग, बुद्धिमान्, महाराजकुलमें उत्पन्न, दशरथजीके पुत्र पृथ्वीपर सोने योग्य नहीं । सुन्दर मखमली नर्म बिछौनोंपर सोनेवाले जमीनपर

कैसे सो सकते हैं ? कालसे बढकर कोई बलवान नहीं, जिसके कारण दशरथपुत्र रामजी और विदेहतनया राममार्था दशरथवधू प्रियदर्शना सीताजी जमीनपर सोये।

राम सुना दुख कान न काऊ। जीवनतरु जिमि जोगवह राऊ ॥ १ ॥

पलक नयन फनि मनि जेहि भाँती। जोगवहि जननि सकल दिनराती ॥ २ ॥

ते अव फिरत विपिन पदचारी। कंद मूल फल फूल अहारी ॥ ३ ॥

धिग कैकई अमंगल मूला। भइसि प्रानप्रियतम प्रतिकूला ॥ ४ ॥

मै धिग धिग अव उदधि अभागी। सबु उतपातु भएउ जेहि लागी ॥ ५ ॥

कुलकलंकु करि सृजेउ विधाता। साँइदोह मोहि कीन्ह कुमाता ॥ ६ ॥

शब्दार्थ—जीवनतरु=प्राण वृक्ष। ५९ (६) 'जिभनमूरि जिमि जोगवह रहऊँ' से मिलान कीजिये। पदचारी= पैदल चलनेवाला। सृजेउ=उत्पन्न या पैदा किया, बनाया, रचा। साँइ=स्वामी। दोह=द्रोही।

अर्थ—श्रीरामजीने कानोंसे भी कभी दुःख (का नाम) सुनातक न था (देखना और उठाना दूर ही रहा, सो आज दुःख झेल रहे हैं)। राजा उनका सारसँभार जीवन-वृक्षकी तरह बरते रहते थे ॥ १ ॥ जिस प्रकार पलक नेत्रकी और सर्प मणिकी रक्षा करते हैं वैसे ही सब माताएँ रात दिन उनकी रक्षा करती थीं ॥ २ ॥ वे ही श्रीराम अव जंगलोंमें पैदल फिर रहे हैं और कंद-मूल-फल भोजन करते हैं ॥ ३ ॥ अमंगलकी जड़ कैकेयीको धिक्कार है, कि प्राणोंसे भी प्यारे (स्वामी) के प्रतिकूल हो गयी ॥ ४ ॥ मुझ पाप-समुद्र और अभागको धिक्कार है, धिक्कार है कि जिसके कारण यह सब उपद्रव हुआ ॥ ५ ॥ विधाताने मुझे कुलके लिये कलकरूप बनाकर पैदा किया और कुमाताने मुझे स्वामिद्रोही बनाया ॥ ६ ॥

पु० रा० कु०—१ (क) 'राम सुना दुख कान न काऊ', यथा—'प्रथम दीख दुख सुना न काऊ। ४०। ३।' (ख) 'जीवन तरु जिमि' इति। भारतमें कथा है कि जीवनवृक्ष एक वृक्ष होता है जिसको उखाड़ डालनेसे मृत्यु होती है। इसीसे यहाँ जीवनतरुकी उपमा श्रीरामजीसे दी। इनके हटते ही मृत्यु हुई।—५८ (६) देखिये। [जीवनतरु संजीवनी है। प्राणका रक्षक है, मरेको भी जिला दे। अतएव जिसके पास वह हो वह उसकी बड़े प्रेमसे रक्षा और लालन-पालन करता है। वैसे ही राजा इनको अपने प्राणोंके रक्षक जानकर इनका अत्यन्त प्रेमसे लालन, पालन, रक्षा करते थे। (पं०)। और सत्य ही जीवनतरु श्रीरघुनाथजीहीने उनके सत्यकी रक्षा करके उनको अमर कर दिया, अचल कीर्ति दी]।

२ 'पलक नयन फनि मनि जेहि भाँती।' इति। (क) [पलक नेत्रपर धूल, तिनका, आदितक नहीं पड़ने देते, अपने ही ऊपर ले लेते हैं। (पं०)। माताएँ बराबर इनकी बलियाँ लेती हैं, कुर्बान जाती हैं, इनके कल्याणके लिये मन्नत मानती रहती हैं]। 'सकल' अर्थात् कौसल्या ही नहीं, किंतु सातो सौ रानियों अपना ही पुत्र मानती हैं। पलक नयन सम रक्षा करना कहकर यह भी जनाया कि जो नयनमें ये (नयन ये) वे बनको गये, वहाँ नगे पैरोंमें काँटे गड़ते हैं, इत्यादि। वह उनका क्लेश माताओंके नेत्रोंमें चुस रहा है, करक रहा है। पलकें दिनमें नेत्रोंके खुले काँटे गड़ते हैं, इत्यादि। वह उनका क्लेश माताओंके नेत्रोंमें चुस रहा है, करक रहा है। पलकें दिनमें नेत्रोंके खुले रहने और रातमें सोनेपर भी रक्षा करती हैं; वैसे ही माताएँ दिन-रात रक्षा करती थीं। श्रीनगे परमहंसजीका मत है कि 'दो उपमाएँ देकर दिन और रातका रक्षा करना स्पष्ट किया गया है। नेत्रका व्यवहार प्रकाश दिनमें ही होता है अतः प्रथम उपमासे दिनका और मणिको सर्प रातमें ही प्रकटकर उससे कार्य साधता है। अतः दूसरी उपमासे रातका 'जोगवना' सिद्ध किया]। रानियोंके सम्बन्धमें रामको सर्पका मणि कहा—'मनि गण फनि जिये व्याकुल बिहालरे'। वैसे ही रामवियोगमें इनकी दशा हो रही है। विशेष 'निज मन फनि मूरति मनि करहु'। १। ३३५। ७। १', 'फनिक्न्ह जनु सिर मनि उर गोई'। १। ३५८। ४। १', राखहु पलक नयन की नाई'। ५७। १। १', 'नयन पुतरि करि प्रीति बढ़ाई'। ५९। २। १' और 'पलक विलोचन गोलक जेते'। १४२। १' देखिये।

नोट—१ 'मै धिग धिग अव उदधि अभागी' इति। कैकेयीने जो कुछ किया वह हमारे लिये किया, अतएव सब अनर्थके कारण हम ही हैं, यह समझकर अपनेको बारबार धिक्कार देते हैं। यह सूचित करनेके लिये ही अपने लिये दो बार यह शब्द प्रयुक्त किया और कैकेयीके लिये एक बार। क्योंकि वे सोचते हैं कि न मैं होता न ये अनर्थ होते।

यहाँ तीनको दोष देते हैं, ब्रह्माको, कैकेयीको और अपनेको, और उत्तरोत्तर एक्से दूसरेका दोष अधिक दिखाते हैं। ब्रह्माने कुलका कलक बनाया, माताने स्वामिन्द्रोही बनाया और मैं पापोंका समुद्र हूँ, हतभाग्य हूँ। सब अनर्थ मेरे लिये हुए। माताको प्रथम कहा क्योंकि वह प्रथम इसकी कारण बनी। पनाबीजी लिखते हैं कि यदि कोई वहे कि यह सन दैवाधीन हुआ इसमें कैकेयीका दोष क्या! उसपर कहते हैं कि कारण दो प्रकारका होता है—सामान्य और विशेष। देव सामान्य कारण है और यह विशेष।

२ 'मैं धिना धिग' इति। मिलान कीजिये—'धिङ् मां जातोऽस्मि कैकेय्यां पापराशिसमानतः। मन्त्रिमित्तमिदं क्लेश रामस्य परमात्मनः ॥ अ० रा० २। ८। ३१।' अर्थात् मुझे विकार है जो मैं मूर्तिमान् पापपुञ्जके समान कैकेयीके गर्भसे उत्पन्न हुआ हूँ। मेरे लिये ही परमात्मा रामको यह क्लेश उठाना पड़ा। वाल्मीकीय अ० ८८ श्लो० १७ से भी मिलान करें। वहाँ कहा है—हा। मैं मारा गया, मैं बड़ा ही क्रूर हूँ, मेरे ही कारण भार्यासहित रघुनाथजी अनाथकी तरह इस शय्यापर सोये। यथा—'हा हतोऽस्मि नृशंसोऽस्मि यत्समर्थ' कृते मम। ईदृशीं राववः शय्यामधिशेते ह्यनाथवत् ॥'

३ प्रथम श्रीसीताजीके कनकचिन्दु और साथरी देख शोक प्रकट किया। छ अर्घाली और एक दोहेमें—'कनकचिन्दु दुहू चारिक देखे' से 'पवितें कठिन बिलेपि ॥ १९९ ॥' तक। फिर 'लालन जोग लपन सुठि लोने' से 'निदरे कोटि कुलिस एहि छाती' तक चार अर्घालियोंमें लक्ष्मणजीके कारण शोक किया। अन्तर्ग 'राम जनमि जगु' से 'कंद मूल फल फूल लहारी' तक सात अर्घालियों और एक दोहेमें श्रीरामजीके सम्बन्धमें शोक प्रकट किया। उसके कष्टका कारण अपनेको जानकर अपनेको बिक-धिक करने लगे।

अलकार—'राम सुना दुख' 'जोगवहिं जननि' में उदाहरण अलकार है।

सुनि सप्रेम समुझाव निपादू। नाथ करिअ कत वादि निपादू ॥ ७ ॥

राम तुम्हहिं प्रिय तुम्ह प्रिय रामहिं। एह निरजोसु दोसु विधि वामहिं ॥ ८ ॥

छं०—विधि वाम की करनी कठिन जेहि मातु कीन्ही वावरी।

तेहि राति पुनि पुनि करहिं प्रभु सादर सरहना रावरी ॥

तुलसी न तुम्ह सों राम प्रीतमु कहतु हों सोहैं किए।

परिनाम मंगल जानि अपने आनिए धीरजु हिए ॥

सो०—अंतरजामी रामु सकुच सप्रेम कृपायतन।

चलिअ करिअ विश्रामु एह विचार हृद आनि मन ॥ २०१ ॥

शब्दार्थ—'निरजोस' (निर्यास) = निचोड़, निर्णय, दृढ़ निश्चय, सिद्धान्त, यथा—'संसु सिखवन रसनहु नित रामनामहि घोषु। दंभहु कलि नाम कुमज सोचसागर सोषु ॥ मोदमंगलमूल अलि अनुकूल निज निरजोषु। रामनाम प्रभाव सुनि तुलसिहु परम सतोषु ॥ विनय० १५९।' 'सोहैं' = सौगन्ध, वस्त्रम। 'सकुच सप्रेम'—संकोचयुक्त और प्रेमयुक्त वा, प्रेमसहित (कृष्णके स्थान)।

अर्थ—यह सुनकर निषादराज प्रेमपूर्वक समझा रहे हैं कि हे नाथ! आप क्यों व्यर्थ विषाद (दुःख, शोक) कर रहे हैं ॥७॥ श्रीरामचन्द्रजी आपको प्यारे हैं और आप श्रीरामचन्द्रजीको प्रिय हैं यह दृढ़ निश्चय है और निश्चय ही दोष तो कुटिल विधाता (एव विधिकी वामा सरस्वती) का ही है ॥८॥ वाम विधाता (एव विधिकी स्त्री सरस्वती) की करनी कठिन है कि जिसने माता कैकेयीको वावली बना दिया। उस रात प्रभु बारबार आदर-पूर्वक आपकी चढ़ाई करते रहे। तुलसीदासजी कहते हैं कि वह कहता है कि आप सरीखा कोई रामजीका अतिशय प्रिय नहीं है, मैं शपथ करके यह कहता हूँ। अन्तमें मङ्गल

* 'विचारि'—(ला० सीताराम)। अर्थ—यह विचारकर, दृढ़पूर्वक मनमें लेकर।

होगा यह जानकर अपने हृदयमें धीरज धारण कीजिये। श्रीरामचन्द्रजी अन्तर्यामी, प्रेमसहित सकोच और कृपाके धाम हैं, यह विचार अपने मनमें पक्का निश्चय करके चलिये और आराम कीजिये ॥ २०१ ॥

नोट—१ 'समुझाव निपादू' इति। 'निपाद' पद दिया कि बड़े तर्ककी बात है कि एक हिंसक अधर्मी जाति-वाला वह समझावे, और किसे ! मकशिरामणि राजकुमार भरतजीको। इससे उनके विवादकी सीमा दर्शित की। २—बहुतसे लोगोंने अर्थ न समझनेके कारण 'निरजोष' का निर्दोष पाठ कर दिया है।

पु० रा० कु०—'करनी कठिन जेहि मातु कीन्हौ बावरी।' भाव कि तुम्हीं सोचो कि ऐसा न होता तो क्या कैकेयी-के समान कोई और माता थी कि जो श्रीरामको और जिसे श्रीरामजी अत्यन्त प्रिय रहे हों—'जौं विधि जनम देह करि छोहूँ। होहु रामसिय पूत पतोहूँ। प्राण सँ अधिक रामु प्रिय मोरें' ॥ १५ ॥ ७-८ ॥ 'मोपर करहि सनेह बिछेपी। मैं करि प्रीति परीझा देखी ॥ १५ ॥ ६।' श्रीरामजीने भी वाल्मी० २। २२ में लक्ष्मणजीको समझाते हुए ऐसा ही कहा है कि कैकेयीका व्यवहार भरत और मेरे विषयमें समान रहा है—'तस्या मयि सुतेऽपि वा ॥ १७ ॥' यदि कालके द्वारा उसकी बुद्धि बिगाड़ न दी गयी होती तो वह ऐसा कदापि न करती—'यदि तस्या न भावोऽय कृतान्तविहितो भवेत् ॥ १६ ॥' प्रयत्नोंके द्वारा प्रारम्भ किये हुए कामको रोककर अनचाहा काम जो अनायास ही हो जाता है वह देवका काम है।—'अनकल्पितमेवेह यदकस्मात्प्रवर्तते। निवर्त्यारब्धमारम्भेननु तैवस्य कर्म तत् ॥ २४ ॥' उसको दोष नहीं देना चाहिये जैसे परीक्षितको किसीने दोष न लगाया।

नोट—३ 'विधि बामर्दि'—'विधिवाम' ये शब्द और भी बहुत ठौर इसी प्रसङ्गमें और अन्यत्र भी आये हैं। जहाँ वाम विधाता वा विधाताकी प्रतिकूलताका अर्थ स्पष्ट है। पर यहाँ ये शब्द श्लिष्ट हैं। यहाँ वह भाव तो है हाँ पर दूसरा गुप्त और गम्भीर एव प्रसङ्गानुकूल अर्थ 'विधिवी वामा' (=सरस्वती) भी निकलता है। इस अर्थसे भरद्वाज मुनिका कथन भी संगत है, यथा—'तव केकहहि दोष नहि गई गिरा मति धृति।' दोनों अर्थ सुसङ्गत हैं। भरद्वाजजीने भी दोनोंहीको दोष दिया है—'विधि और सरस्वतीको, यथा—'विधि करतब पर कछु न बसाई' और 'गई गिरा मति धृति।' (पा०)। इसपर वीरकविजी कहते हैं कि 'यह निश्चय है कि दोष ब्रह्माकी छोका है 'समासोक्ति अलङ्कार' है।

श्री प० रामकुमारजी लिखते हैं कि सरस्वतीका अर्थ करना ठीक नहीं है, क्योंकि निपाद ऐसा शता नहीं है कि शारदाका मति फेरना आदि वह जान सके। ऐसा कथन तो भरद्वाजके ही मुखसे शोभा देता और पाता है क्योंकि वे त्रिकालज्ञ हैं।

४—'सैहि राति'—जिस रात्रिमें यहाँ विभ्राम किया था। 'सादर सरहना' का भाव कि किसीके डर, लिहाज, खुशामदसे जो प्रशंसा की जाती है वह 'सादर' नहीं होता और न वह पीठ-पीछे की जाती है और तुम्हारे प्रेमकी प्रशंसा वे तुम्हारे पीछे सादर करते रहे, रात इधमें बीत गयी। (प०)। 'सोहैं' धनुवचन है। इससे जनाया कि भगवत्कीका शोक दूर करनेके लिये और उनके विश्वासके लिये बहुत शपथें कीं। (रा० प्र०, पु० रा० कु०)।

५—'तुलसी न तुम्हसो राम प्रीतम'—एक गुप्त भाव इस 'तुलसी' पदसे पद्मावतीजीने और निकाला है। तुलसी भगवान्को बहुत प्रिय है, यथा—'रामहि प्रिय पावन तुलसी सी ॥ १। ३०।' निपादराज कहते हैं कि तुलसीजी भी तुम्हारे समान उनको प्रिय नहीं। यहाँ कविने अपना नाम कैसे उत्तम स्थलपर रखा है।

६—'परिनाम मगल जानि' इति। जिस कार्यका अन्तिम फल अच्छा हो जिसके अन्तमें मङ्गल हो वह कार्य, यदि आदिमें शोक और दुःखका भी कारण हो तो भी, उत्तम ही समझना चाहिये। तुम मिलोगे, तुम्हारा शोक दूर हो जायगा, निशाचर वध, रावणवधसे राज्य निष्कण्टक हो जायगा, जिलेकीको सुख होगा, इत्यादि।

७—धैर्य धारण करनेको कहा, अब कहते हैं कि शोक न कीजिये, निश्चिन्त होकर आराम कीजिये, क्योंकि 'अतर्जामी राम सकुच सप्रेम कृपायतन' हैं। वे सबके हृदयकी जानते हैं, अतएव तुम्हारे हृदयकी शुद्धताको वे जानते हैं। वे बड़े सङ्कोची हैं, वे किसीके दोषपर कदापि ध्यान नहीं देते और तुममें तो दोष है ही नहीं, जिनमें दोष भरे हैं वे एक बार प्रणाम भी कर देते हैं तो आप उनके कृतज्ञ हो जाते हैं। प्रेमायतन हैं, वे प्रीतिरीति जानते हैं, नीचपर भी उमका प्रेम देवकर प्रेम

करते हैं और आप तो प्यारे भाई ही हैं। कृपाछ हैं, कोई उनका अपराध भी करे और उनके पास जाय तो भी कृपा करते हैं। अतएव सब तरहसे आपको चिन्ता छोड़ देनी उचित है।

सखा वचन सुनि उर धरि धीरा। बास चले सुमिरत रघुवीरा ॥ १ ॥

एह सुधि पाइ नगर नर नारी। चले विलोकन आरत भारी ॥ २ ॥

परदखिना करि करहि प्रनामा। देहि कैकहिं खोरि निकामा ॥ ३ ॥

भरि भरि बारि विलोचन लेहीं। वाम विधातहिं दूपन देहीं ॥ ४ ॥

एक सराहिं भरत सनेहू। कोउ कह नृपति निवाहेउ नेहू ॥ ५ ॥

निंदहिं आपु सराहि निपादहि। को कहि सकइ विमोह विपादहि ॥ ६ ॥

शब्दार्थ—आरत=उत्सुक एवं दुःखी होकर। आतुर। परदखिना=प्रदक्षिणा, परिक्रमा, पैरुमा चारों ओर दक्षिणावृत्त फेरी लगाना। निकामा=बहुत, अत्यन्त, अतिशय, यथा—“निकाम इयाम सुंदरं भवान्मुनाथमंदरं=निकम्मी, बुरो। वाम=अहितमें तत्पर, टेढ़ा, कुटिल, प्रतिकूल। विमोह=विशेष मोह। मोह=प्रेम, वेसुधी, बेहोशी।—साहित्यमें ३३ सचारी भावोंमेंसे मोह भी एक भाव है—मय, दुःख, घबराहट, चिन्ता आदिसे उत्पन्न चित्तकी विकल्पा मोह है।

अर्थ—सखाके वचन सुनकर हृदयमें घोरतः धरकर रघुवीर श्रीरामजीका स्मरण करते हुए डेरेको चले ॥ १ ॥ नगरके स्त्री-पुरुष यह खबर पाकर बड़ी उत्सुकता और दुःखके साथ देखने चले ॥ २ ॥ परिक्रमा करके प्रणाम करते हैं और कैकेयीको बहुत दोष देते हैं ॥ ३ ॥ दोनों नेत्रोंमें आँसू भर भर लेने हैं। वे वाम विधाताको दूषण देते हैं ॥ ४ ॥ कोई-कोई भरतजीके प्रेमकी प्रशंसा करते हैं। कोई कहते हैं राजाने अपना प्रेम (खूब) निवाहा ॥ ५ ॥ निपादकी सराहना कर-करके सब अपनी निन्दा करते हैं, उस विमोह और विषादको कौन कह सकता है? (बहुत है, वर्णन नहीं हो सकता) ॥ ६ ॥

नोट—१ ‘सखा वचन सुनि उर धरि धीरा।’ ‘सखा’ पद विश्वासस्पद है, यथा—‘सुत की प्रीति प्रतीति सीत की। वि० २६८।’ उसका विश्वास करके वहाँसे लौटे, अतः ‘सखा’ कहा। यह रामसखा है जो इसने कहा वह अवश्य सत्य होगा। (पु० रा० कु०, प०)।

२ ‘एह सुधि पाइ’—अर्थात् यह समाचार पाकर कि भरतजी रामशय्या देखने गये हैं, शिगपावृक्षके नीचे श्रीरामजीने विश्राम किया था। अतएव भारी दुःखी हुए। उसकी प्रदक्षिणा करके उसको प्रणाम करते हैं। (रा० प्र०, दीन)। ‘नगर’ से अयोध्या जानिये। प्रसङ्गानुक्रु यही है। वैजनाथजीने ‘अथवा’ पद देकर दोनोंको लिया है। अयोध्या और शृङ्गवेरपुर दोनों ही साथ-साथ मान लें तो भी अर्थ असंगत न होगा।

वै०—‘एक सराहिं भरत सनेहू’ इति।—उपासक भक्तके प्रेमकी प्रशंसा करते हैं कि वे धन्य हैं उन्होंने दूषणको भी भूषण बना लिया। धर्मनिष्ठ राजाके सत्यधर्म और सत्यप्रेमको सराहते हैं कि एकरस ओर-छोर निवाह दिया। और जिन्होंने विषादाको दोष दिया था वे कर्मकाण्डी हैं, वे कर्मकी विपरीतता मानते हैं।

नोट—३ ‘निंदहिं आपु सराहि निपादहि।’ अर्थात् धन्य है यह कि इसके घर आकर इमे साथ लिया, हमको त्याग दिया, इत्यादि। मिळान, कीजिये ‘आतुरं राघवेणात्र समेत समवस्थितः। रामेणालिङ्गितः सार्जनयनेनामलाधमना ॥ धन्योऽसि कृतकृत्योऽसि यत्त्वया परिभाषित। अ० रा० २। ८। २३-२४।’ अर्थात् तुम श्रीरामजीके साथ रहे, उन्होंने तुम्हारा आलिङ्गन किया, तुमसे बातें कीं। अतः तुम धन्य हो। (यह भरतजीने कहा है)

* ठीक अर्थ यही है। ऐसा भी लोग अर्थ करते हैं कि ‘निकामे लोग कैकेयीको दोष देते हैं। श्रीरामजीके वचनके आधारपर ऐसा अर्थ करने हैं, यथा—‘जननिहिं दोषु देहूँ जड़ तेई।’ इससे प्रेमकी शिथिलता जान पड़ती है, ये तो अनर्थके प्रारम्भसे बराबर दोष देते आये हैं और अब तो प्रत्यक्ष देख रहे हैं कि कैसे कष्टसे रात यहाँ बीती होगी।

एहि विधि राति लोगु सबु जागा । मा मनुसार गुदारा लाग्ग ॥ ७ ॥

गुरहि सुनाव चढ़ाई सुहाई । नई नाव सब मातु चढ़ाई ॥ ८ ॥

दंड चारि महँ मा सबु पारा । उत्तरि भरत तब सवहि संभारा ॥ ९ ॥

दो०—प्रातःक्रिया करि मातुपद बंदि गुरहि सिरु नाइ ।

आगें किये निपादगन दीन्हैउ कटक चलाइ ॥ २०२ ॥

शब्दार्थ—मनुसार (विनिश्चय । वा, मानु + सरण) = प्रातःकाल । गुदारा (गुनारा फारसी शब्द) = उत्तरा, नावपर नदी पार उतारनेकी क्रिया । गुदारा लाग्ग = उतराई होने लगी । गुदारा = गुनारा = चलाचली ।

अर्थ—इस प्रकार सबलोग सारी रात बने । सबेरा हुआ कि उतराई होने लगी ॥ ७ ॥ गुरुजीको सुन्दर नावपर चढ़ाकर सुन्दर नयी नावपर सब माताओंको चढ़ाया ॥ ८ ॥ चार दण्ड (घड़ी) में सब पार उतर गये । तब भरतजीने उतरकर सबकी देखभाल की (कि सब लोग और सामान आ गया) ॥ ९ ॥ श्रीभरतजीने सबेरेकी चौच आदि सब क्रियाओंसे निवृत्त होकर माताके चरणोंकी वन्दना करके गुरुको माथा नवाकर निषाद लोगोंको (राह दिखानेके लिये) आगे करके सेनाको चला दिया ।

नोट—१ 'गुरहि सुनाव चढ़ाई' इति । गुरुके विशेष सम्मानार्थ उनको सुन्दर रंगी-चंगी नावपर चढ़ाया । एक ही नावपर सब माताओंको चढ़ाया । (रा० प्र०) । 'सुनाव सुहाई' कहकर बनाया कि इनका 'स्वस्तिक' नाम था । इनपर घण्टे और पताफाएँ लगी हुई थीं, ये बहुत दृढ़ और सुन्दर थीं । इनमें चित्र बने थे । इत्यादि ।

२ 'दंड चारि महँ मा सब पारा' । वात्सीकिनी लिखते हैं कि ५०० से अधिक नावें थीं—'पद्मचनाव क्षात्र-न्येष समानिन्युः समन्ततः ॥ १० ॥ जन्याः स्वस्तिकविज्ञेया महाषण्डा घराधराः ।' (अध्या० ८९) । दो सुदृढतम पार हुए । तीसरे सुदृढतम प्रयागके लिये प्रस्थान हो गया । प्रमाण यथा—'सैत्रे सुदृढे प्रययी प्रयागवनसुचमम् । २१ ।' 'संभारा'—जैसे पूर्व सिंघौरमें 'भरत सोच सबही कर लीन्हा' । वैसे ही यहाँ भी उन्होंने ही देखभाल की । इससे उनका सबपर प्रेम दर्शित हो रहा है ।

३ 'आगें किये निपादगन दीन्हैउ कटक चलाइ' इति । (क) सरस्वती नदीको छोड़ अन्य नदियोंके पार जाना हो तो पार ही स्नानादि करना चर्मशास्त्री आज्ञा है, अतएव पार आकर सब प्रातःक्रियाएँ कीं । (रा० प०) । (ख)—निपादराजके नौकरोंको आगे किया, क्योंकि अब जगली रास्ता मिलेगा, जहाँ वहाँ रास्ता बनाना पड़ेगा । और रास्ता भी उनका जाना हुआ है । पुनः, सेना बहुत है, इससे बहुतसे सिपाही साथ किये कि रास्तेमें सेना भरतके सुखका वामान कर सकें । (पु० रा० कु०) । फिर निपादराजको आगे करके उनके साथ माताओंकी पालकियाँ कर दीं । इनकी रक्षा और सुखकी देखभाल राजा (निपादराज) करें । फिर गुरु और सब विप्रबृन्द चले । उनकी सेवाके लिये शत्रुघ्नजीको साथ किया, जो बड़े आजाकारी हैं ।

कियेउ निपादनाथु अगुआई । मातु पालकीं सकल चलाई ॥ १ ॥

साथ बोलाइ भाइ लघु दीन्हा । बिप्रन्ह सहित गवनु गुर कीन्हा ॥ २ ॥

आपु सुरसरिहि कीन्ह प्रनाम । सुमिरे लपन सहित सियराम ॥ ३ ॥

गवने भरत पयादेहि पाए । कोतल संग जाहि डोरिआए ॥ ४ ॥

शब्दार्थ—अगुआई—अगुआ = आगे चलनेवाला, पथप्रदर्शक, अग्रसर । इस प्रकार अगुआई = मार्ग-प्रदर्शन, रह-नुमाई, रास्ता दिखलाना, अग्रणी होनेकी क्रिया । अगुआई कियेउ = अगुआका काम किया, अगुआ बने । परंतु ऊपर प्रसंगके अनुरूप भरतका इसे अगुआ करना ऐसा अर्थ अधिक सगत जान पड़ता है । उस हालतमें छन्दके कारण 'ई' का बढा लेना समझकर 'अगुआई'का अर्थ 'अगुआ' लेना होगा जैसा रा० प्र० और दीनबीने किया है । कोतल = सजा-सबाया

राजाकी सवारीका घोड़ा, वह घोड़ा जो जरूरतके वक्तके लिये साथ रहता है, जिना सवारीका । (यह फारसी शब्द है) । 'डोरियाये'—बागडोर लगाये, हाथमे बागडोर पकड़े हुए ।

अर्थ—निषादराजको अगुआ बनाया (वा, निषादराजने अगुआई की), सब माताओंकी पालकियाँ चलायों ॥ १ ॥ छोटे भाईको बुलाकर साथ कर दिया । ब्राह्मणोंसहित गुरुजी चले ॥ २ ॥ (तब) आपने गंगाजीको प्रणाम किया, लक्ष्मण समेत श्रीसीतारामजीका स्मरण किया ॥ ३ ॥ श्रीभरतजी पा पयादा ही चले । साथमें कोतल घोड़े खान्ती 'डोरियाये' हुए चले जा रहे हैं (सेवक बागडोर थामे लिये जा रहे हैं) ॥ ४ ॥

नोट—१ अवधसे चलनेपर जो क्रम था वह यहाँ बदल गया । वहाँ प्रथम गुरु, फिर विप्र, फिर पुरवासी, तब माताएँ और यहाँ सेना, माताएँ, विप्रवृन्द सहित गुरु यह क्रम रक्खा । निषादराज और भाईको उनके साथ कर दिया कि वे लोग निश्चिन्त रहें । यह क्रम बदलनेका और सबको पहले ही खाना कर देनेका आशय यह है कि यहाँसे श्रीरघुनाथजी पैदल ही गये हैं । मैं सवारीपर जाऊँ तो सेवाधर्मसे च्युत हो जाऊँगा, और 'मितै भगति पथ होइ अनीती' । यदि माताएँ पीछे रहें तो वे सवारीपर चलनेका आग्रह अवश्य करेंगी । उनकी आज्ञाका उल्लंघन भी अधर्म है । दूसरे, सब पुरवासी भी सवारीसे उतर पड़ेंगे, वे शोकसे क्रुध हैं, सबको कष्ट होगा—यह भी नहीं देखा जायगा कि हमारे कारण सारे अवधको कष्ट हो । इससे पहले ही चलता कर दिया । पर सम्भव है कि उन लोगोंको सन्देह हो कि हम पैदल ही न चल रहे हों और इसीसे वे राहमें रुक जायँ, इस विचारसे उन्होंने सवारीके घोड़े साथ रख लिये कि हम पीछे आयेंगे ।

२ 'बापु सुरसरिहि कीन्ह प्रनामू ..' इति । (क) गंगाजीको प्रणाम किया और श्रीसीताराम-लक्ष्मणको स्मरण किया । भाव यह कि गङ्गाजीसे मनमें प्रार्थना की कि शीघ्र उनके दर्शन मुझे कराइये । (पं०) अथवा, गङ्गा भगीरथ-नन्दिनी हैं, अतएव कुलकी पुरुषा हैं, इससे उनको प्रथम प्रणाम किया तब इनका स्मरण किया । (रा० प्र०) । वा, तीर्थपरसे चले तो प्रणाम करना उचित ही है, अतः गङ्गाजीको प्रणाम किया । पयान समय स्वामीका भागवतसहित स्मरण करके चले ।

कहहिं सुसेवक बारहिं बारा । होइअ नाथ अस्व असवारा ॥ ५ ॥

रामु पयादेहिं पाय सिधाए । हम कहँ रथ गज वाजि बनाए ॥ ६ ॥

सिर भर जाउँ उचित अस मोरा । सब तैं सेवक धरसु कठोरा ॥ ७ ॥

देखि भरतगति सुनि मृदु वानी । सब सेवकगन गरहिं गलानी ॥ ८ ॥

अर्थ—उत्तम सेवक बारंवार कह रहे हैं—हे नाथ ! घोड़ेपर सवार हूजिये ॥ ५ ॥ भरतजी उत्तर देते हैं कि श्रीरामजी तो पा-पयादा (पैदल) गये और हमारे लिये रथ, हाथी, घोड़े बनाये गये हैं ॥ ६ ॥ मुझे तो ऐसा उचित है कि (जिस रास्ते स्वामी पैरोंसे गये हैं उसपर मेरा पैर न पड़े) मैं सिरके बल जाऊँ । सेवक-धर्म सबसे-कठिन धर्म है ॥ ७ ॥ भरतजीकी दशा देखकर और कोमल वाणी सुनकर सब सेवक लोग गलानिसे गले जाते हैं ॥ ८ ॥

नोट—१ 'कहहिं सुसेवक बारहिं बारा । ..' इति ।—गङ्गाजीपर ही क्यों न कहा ! वे समझे कि गङ्गातटपर सवार न होंगे, जिनको प्रणाम करें उनके सामने सवारीपर कैसे चढ़ेंगे ! अतः कुछ दूर 'कोतल संग जाहिं डोरियाएँ' जब आगे भी न चढ़े तब कहा । पहले उत्तर न दिया, इसीसे बारंवार कहना लिखा । पुन अन्ते सेवकका यही धर्म है । इसीसे 'सुसेवक' कहा । एक बार कहकर चुप हो रहते, यह उत्तम सेवकका धर्म नहीं ।

२ 'रामु पयादेहिं पाय सिधाए.....' इति । भाव कि हमारे लिये घोड़े आदि सजाये और श्रीरामजी पैदल गये ? तब तुम कहों थे ? क्या हमें उचित है कि स्वामी तो इसी मार्गपर पैदल गये और हम सवारीपर जायँ ? हम पैदल पैरों-पैरों उसी पृथ्वीपर चल रहे हैं जिसपर स्वामीके चरण पड़े, उनके चरणसे स्पर्शित रज हमारे पैरों तले पड़े यह भी अयोग्य है, यह भी अनुचित है कि मैं पैदल चल रहा हूँ, उचित यह था कि जहाँ स्वामीका चरण पड़ा वहाँ मेरा सिर पड़े, वह रज मेरे मस्तकपर चढ़ती । और, सवारी तो अत्यन्त अनुचित है । सेवकका धर्म बढ़ा कठिन है, इसके आगे अन्य सब धर्म सुगम देख पड़ते हैं । (पु० रा० कु०), यथा, मत्तृहरिनीतिशतके 'मौनान्मूकः प्रघचनपटुश्चाटुलो जल्पको वा ।

घट' पार्श्वे वसति च तदा दूरतश्चाप्रगल्भः ॥ शान्त्या भीरुर्नृपि न सहते प्रायशो नामिजातः । सेवाधर्मः परमगहनो योगि-
नामप्यगम्यः ॥ ५८ ॥' अर्थात् मौन रहे तो गूंगा, बोले तो पागल और बकवादी, पास रहे तो टीठ, दूर रहे तो मूर्ख,
ज्वासे डरपोक, न सह सके तो अकुलीन कहलाता है—सेवा-धर्म ऐसा कठिन है, योगियोंको भी अगम है ।

३ 'सब सेवकगन गरहिं गलानी' इति । अर्थात् हमको धिक्कार है । (पु० रा० कु०) । भरतजीने सेवकोंसे नहीं
कहा कि तुम भी जूने उतार डालो । परन्तु उनकी क्रियामात्रसे सेवकोंको मनस्ताप होना कि राजकुमार उबने पाँव पैदल
चलें और हमलोग जूते पहनें, हमें धिक्कार है । यह 'लक्ष्णामूलक अविवक्षितवाच्यध्वनि' है । (वीर) । ग्लानि कि देखो
भरतजी कैसा सेवरु-धर्मका पालन कर रहे हैं, हम लोगोंसे नहीं बन पड़ता । (दीनबी) । पुनः भाव कि जन वे पैरों चले
तो ये सिरके बल चलनेको तैयार हैं, तब हम अब अपनेको किस अङ्गसे चलनेको कहें । (रा० प्र०)

दो०—भरत तीसरे पहर कहँ कीन्ह प्रवेशु प्रयाग ।

कहत राम सिय राम सिय उमगि उमगि अनुराग ॥ २०३ ॥

झलका झलकत पायन्ह कैसें । पंकजकोस ओसकन जैसें ॥ १ ॥

भरत पयादेहि आए आजू । भएउ दुखित सुनि सकल समाजू ॥ २ ॥

खबरि लीन्ह सग लोग नहाए । कीन्ह प्रनामु त्रिवेनिहि आए ॥ ३ ॥

सनिधि सितासित नीर नहाने । दिए दान महिसुर सनमाने ॥ ४ ॥

शब्दार्थ—पहर=तीन घण्टेका समय । दिनरातमें आठ पहर होते हैं । दो पहर १२ बजे दिनको समाप्त होता
है फिर ३ घण्टेतक तीसरा पहर होता है । उमगि उमगि=उमड़-उमड़कर, उत्साहित होकर, मग्न होकर । उमगना=
उल्लासमें होना, हुलसना, जोशमें आना, उत्साहित होना, हटसे बाहर निकल पड़ना । झलका (स० ज्वल=जलना ।
झल=ताप)=चलने या रागद लगने आदिके कारण गरीबमें पड़ा हुआ छारा, फफोला । झलकना=दिखायी पड़ना,
चमकना । पंकज=कीचड़में उत्पन्न होनेवाला, कमल । कोस (कोप, कोश)=मम्पुट, फूलोंकी बंधी कली, खोल, समूह ।
'पङ्कजकोश'=परिपुष्ट कमलकी कली, यथा—'सजातयो' पङ्कजकोशयो श्रिय'—(रघुवश) । पुनः, यथा—'पङ्कज-
कोशमें भृङ्ग फेंकेट अपने मन यों करतो मनसूषा । होइगो प्रात उगैगे दिवाकर जाईगो धाम पराग लै खूबा'—(बेनी) ।
कन=कण, बूँद । सितासित=मित + अमित=उज्ज्वल और श्याम । नीर=जल । ओस=हवामें भिरी भाप जो रातकी
सरदीसे जमकर और जलबिन्दुके रूपमें हवासे अलग होकर उन पदार्थोंपर लग जाती है जिनमें गर्मी निकालनेकी
शक्ति अधिक होती है, कारण करनेकी कम, जैसे घास आदि ।

अर्थ—श्रीभरतजीने तीसरे पहर प्रयागम प्रवेश किया । प्रेममें उमड़-उमड़कर सीताराम, सीताराम कहते जाते
हैं ॥ २०३ ॥ पैरोंमें छाले कैसे झलक रहे हैं जैसे कमलकोशमें ओसके कण झलकते हैं ॥ १ ॥ श्रीभरतजी आज पैदल,
ही आये हैं, यह सुनकर सब समाज दुखी हुआ ॥ २ ॥ भरतजीने पता लिया कि सब लोग स्नान कर चुके । तब
त्रिवेणीपर आकर प्रणाम किया ॥ ३ ॥ विधिपूर्वक श्यामल (यमुनाके) और गौर (गङ्गाके) जलमें अर्थात् गङ्गा-
यमुनासङ्गमपर स्नान किया और ब्राह्मणोंको दान देकर उनका सम्मान किया ॥ ४ ॥

नोट—१ 'भरत तीसरे पहर' इति । सब सवारीपर आये, वे पैदल । इसीसे वे दोपहरको पहुँचे, स्नान कर
चुके तब ये पहुँचे, यह बात 'खबरि लीन्ह सब लोग नहाए' से सिद्ध होती है । पुनः, यहाँ यह भी दिखाया कि प्रेममें
नेम नहीं रहता । 'मियराम' कहनेका नियम वा क्रम है, प्रेमम उल्टा 'रामसिय' कह रहे हैं । यह प्रेमकी दशा है—
(पु० रा० कु०) । अथवा, भरतजीके मनमें तो रामजीका नित्य स्मरण होता ही है । पर तीर्थयात्राका विधान है
कि सम्पूर्ण मार्गमें नाम-स्मरण करता चले । अतः उनका स्मरण करना लिखा गया । (प०)

२ 'पंकजकोस ओसकन जैसे' । कमलपत्रोंके भीतर जैसे ओसके कण हों । छालेके भीतर जल रहता है, इससे
कोशके भीतर ओसकणकी उपमा दी । (पु० रा० कु०) । जो झलका पड़ गया वह फूटता नहीं है । इसपर दीपककार

कहते हैं कि शलकेका आधार श्रीभरतजी हैं और पृथ्वी आधेय है। श्रीभरतजीकी विरहाग्नि ही शलकारूपसे शोभित हो रही है। वह यदि फूट जायगा तो सीताजीकी माता पृथ्वीको वह विरहज्वाला दुःख देगी, अतः वह फूटता नहीं। (अ० दी० च)

३ 'भयउ दुखित सुनि सकल समाज' इति। भरतजीके कष्टको और अपनी भूलको समझकर सारा समाज दुखी हुआ कि जिस मार्गमें श्रीरामजी पैदल गये हैं उसमें हमलोग सवारियोंपर बैठकर आये, बड़ी भूल हुई। यहाँ भी 'अविवक्षितवाच्यध्वनि' है। (वीरकवि)

४ 'खबर लीन्ह' इति। भरतजी पैदल थे, इससे सबके पीछे पहुँचे। सब लोग प्रथम ही आ गये थे, इससे प्रथम ही स्नान कर चुके।

५ 'सविधि सितासित नीर नहाने'।—स्नानकी विधि पद्मपुराण और प्रयागमाहात्म्यमें दी है—(वै०)। त्रिवेणीमें सरस्वतीका लाल रंग भी है पर वह इतना सूक्ष्म है कि दो ही रंग, श्वेत गङ्गाजीका और श्याम यमुनाजीका प्रत्यक्ष देख पड़ता है। इसीसे दो रंग कहे और यहाँ दो ही रंगोंका प्रयोजन है। श्यामरंगसे श्रीरामजीके रूपका स्मरण और श्वेतसे श्रीसीताजी और लक्ष्मणजीका स्वरूप ध्यानमें आ गया।

देखत स्यामल धवल हलारे। पुलकि सरीर भरत कर जारे ॥ ५ ॥

सकल कामप्रद तीरथराज। वेद विदित जग प्रगट प्रभाज ॥ ६ ॥

मागउं भीख त्यागि निज धरमू। आरत काह न करइ कुकरमू ॥ ७ ॥

अस जिय जानि सुजान सुदानी। सफल करहि जग जाचक दानी ॥ ८ ॥

शब्दार्थ—'धवल'—उज्ज्वल, सफेद। 'हलारे'—लहरें, तरंगें। कुकर्म=बुरा कर्म, 'कामप्रद'—मनकी कामनाओंको देने वा पूर्ण करनेवाले। 'सुजान'—समझदार, चतुर, मनकी जाननेवाले। 'सफल करना'—व्यर्थ वा खाली न जाने देना, पूरी करना।

अर्थ—श्याम और श्वेत लहरोंको देखते ही श्रीभरतजीका शरीर पुलकित हो गया। उन्होंने हाथ जोड़े (और कहा कि)। ५। हे तीर्थराज! आप सब कामनाओंके पूर्ण करनेवाले हैं, आपका प्रभाव वेदोंमें प्रसिद्ध है और ससारमें प्रकट है। ६। अपना धर्म त्यागकर आज भिक्षा माँगता हूँ। आर्त क्या कुकर्म नहीं करता? अर्थात् दुखी लोगोंको सभी कुकर्म करने पड़ते हैं। ७। ऐसा बीसे जानकर सुजान उत्तम दानी ससारमें याचकोंकी वाणी सफल करते हैं। अर्थात् जो वे माँगते हैं वही उनको देते हैं, अतएव आप भी जो भिक्षा मैं माँगता हूँ वही दें। ८।

नोट—१ 'देखत स्यामल धवल हलारे' इति। (क) श्याम और श्वेत रंग एक ही साथ देखकर सहोपन हुआ। साँवली गोरी जोड़ी—श्रीसीताराम, श्रीरामलक्ष्मण—का ध्यान उपस्थित हो आया, इससे शरीर पुलकित हो गया, नहीं तो शमनान्त्य भक्त अन्य पदार्थोंको देखकर कभी पुलकित नहीं होते। रा० प्र० का मत है कि तीर्थके दर्शनसे भी पुलकित होना तीर्थमें भक्तिका द्योतक है। (ख) श्रीनगेश्वरमहसजी सितासितका अर्थ ठंढा और गर्म करते हुए लिखते हैं कि 'नहाने क्रियाके साथ ठंढा गर्म जल इसलिये दिया है कि सर्द-गर्मकी प्रतीति स्पर्शसे होती है जो त्वचा इन्द्रियका विषय है। गंगा-यमुना दोनों नदियोंके जलमें एक ठंढा और दूसरा गर्म अवश्य रहता है, यह नहाते समय शरीरको मालूम पड़ता है। इसीसे सङ्गमकी पहचान होती है। आज भी ममी महात्मा लोग बरसातमें जब दोनों नदियोंका रंग एक-सा हो जाता है तब सङ्गमकी पहचान ठण्डे और गर्म जलके शरीरमें स्पर्शसे करके स्नान करते हैं। 'देखत' क्रियाके साथ श्यामल और धवल रंगका निर्णय दिया गया है जो नेत्रका विषय है। वर्षाकालके अतिरिक्त सदा यमुना-जल श्यामल और गङ्गाजल धवल बना रहता है। अतएव 'सितासित' स्नानके विषय और श्यामल धवल देखनेके विषयमें दो लक्ष्य दिये गये हैं।'।

२—'सकल कामप्रद तीरथराज' इति।—सबकी और सब कामनाओंके देनेवाले हैं, यथा—'चारि पदारथ मरा भँडारू' 'सेवहिं सुकृती साधु सुचि पावहिं सब मनकाम। १०५।' त्रिविध प्रकारके जीवोंमें कोई भी ऐसा नहीं

जिसकी इच्छा न पूर्ण करते हैं। सभी तीर्थ कामप्रद हैं पर आप तीर्थोंके राजा हैं, अतएव 'सकल कामप्रद' और 'वेद विदित' हैं।

३—'वेद विदित जग प्रभु प्रभाऊ' अर्थात् वेद कहते हैं और ससारमें देखनेमें आता है, यथा—'देह सद्य फल प्रगट प्रभाऊ । १ । २ । १३ ।' वा, आपका प्रकट प्रभाव लोक और वेदमें विदित है। यथा—'बड़ी वेद पुराणगन कहहि बिमल गुणप्राम । १०५ ।' प० पु० स्वर्गलण्डमें विस्तारसे माहात्म्य कहा गया है।—प्रयागमें ब्रह्मादि देवता एकत्रित होकर प्राणियोंकी रक्षा करते हैं। स्वयं इन्द्र विशेषरूपसे प्रयागतीर्थकी रक्षा करते हैं तथा विष्णु भगवान् प्रयागके सर्वमान्य मण्डलकी रक्षा करते हैं। भगवान् शङ्कर वटवृक्षकी रक्षा करते हैं। दर्शन-स्मरणसे पाप छूट जाते हैं। कहीं भी प्रयागका स्मरण करते हुए मरनेसे ब्रह्मलोककी प्राप्ति होती है। जो सत्यवादी, क्रोधनशी, अहिंसा-धर्ममें स्थित, धर्मानुरागी, तत्त्वज्ञ तथा गौ और ब्राह्मणोंके हितमें तत्पर होकर गङ्गा-यमुनाके बीचमें स्नान करता है, वह सारे पापोंसे छूट जाता है तथा मनचीते समस्त भोगोंको पूर्णरूपसे प्राप्त कर लेता है। यथा—'गङ्गायमुनयोर्मध्ये स्नातो मुच्यते किरियपात् । मनसा चिन्तितान् कामान् सम्यक् प्राप्नोति पुं कलान् । प० पु० स्वर्ग० ४१ । १७ ।'

'मागउं भीख त्यागि निज धरमू' *

'निजधर्म'के दो अर्थ कहे गये हैं। १ क्षत्रियधर्म—यह कि क्षत्रिय किसीसे माँगते नहीं। २—अनन्य भक्तोंका धर्म कि अपने स्वामीको छोड़ कदापि दूसरेसे याचना न करे। यथा—'जग जाँचिये कोइ न जाँचिये जो जिय जाँचिये जानकीजानहि रे । जेहि जाचत जाचकता जरि जाइ जो जारति जोर जहानहि रे ॥ गति देखु बिचारि बिभीषन की अरु जानु हिये हनुमानहि रे । तुलसी भजु दारिद-दोषद्वानल सकट कोटि कुपानहि रे' । क० उ० २८ । 'जानकी जीवनको जन छै जरि जाइ सो जोइ जो जाँजत औरहि'—(क० ७ । २७)

रा० प्र० कार कहते हैं कि—माँगना धर्म ब्राह्मणका है, क्षत्रियका नहीं। इस अर्थमें दोष आता है क्योंकि ईश्वर, देवता, तीर्थदिष्टे माँगना सब वर्णोंका धर्म है। श्रीकृष्णार्ता महाराजने भी माँगा है, यथा—'विधिदि मनाव राठ मन माहीं । जेहि रघुनाथ न कानन जाहीं ॥' 'सुमिरि महेसहि कहहि बहोरी । विनतो सुनहु सदासिव मोरी ॥ जासुघोष तुम्ह ओडर दानी । जारति धरहु दीनजन जानी ॥' और भरतजीने भी माँगा है, यथा—'भोगहि हृदय महेस मनाई । कुपल मातु पितु परिजन भाई ।' इस प्रकार अनेक स्थानोंमें क्षत्रियोंका माँगना पुराणोंमें लिखा है। दूसरा दोष यह आता है कि सर्व-धर्म त्यागपूर्वक प्रभुकी शरण जाना यह परमधर्म है जैसा स्वयं भगवान्ने कहा है—'सर्वधर्मान् परित्यज्य मामेकं शरणं व्रज', इस परमधर्मकी याचना करनेमें 'भारत काह न करै कुकरमू' कहना क्योंकि योग्य होगा? वह तो परमधर्म है न कि कुकर्म। अतएव पहला अर्थ ठीक नहीं है। वैजनाथजीका भी यही मत है।

अ० टी० कारका मत है कि श्रीरामजीको छोड़ अन्यसे माँगना कुकर्म है। भरतजीके कथनका आशय यह है कि मैं अपने कर्तव्यके कारण हरता हूँ कि प्रभु मुझे कुटिल समझेंगे और उनके स्वभावको सोचता हूँ तो ऐसा मनमें उत्पन्न नहीं होता, इसी भयसे मैं उनसे याचना न करके आपसे भीख माँगता हूँ यही कुकर्म करता हूँ। अपने प्रभुको छोड़ दूसरेसे माँगना यह अर्थात् भक्तोंका लक्षण है। भरतजीके वाक्योंका भाव यह है कि मैं नीच भक्तोंके लोकपर चलकर आपसे माँगता हूँ यह कुकर्म है। अष्ट भक्तका जो धर्म है कि किसीसे न माँगे—'होइ अधीन जाँचे नहीं सीस नाइ नहि लेइ', उसे मैं छोड़ रहा हूँ।

प० प० प्र० स्वामीजी कहते हैं कि 'भरतजीने महेशजीसे जो याचना की 'कुसल मातु पितु परिजन भाई' वह परमधर्मकी याचना नहीं थी, प्रत्युत साधारण लौकिक धर्मकी थी, पर वहाँ 'भारत काह न करै कुकरमू' नहीं कहा। परम धर्मकी याचना श्रीसीताजीने भी देवताओं, गणेशजी, शिवजी, भवानी आदिसे की है। गोस्वामीजीने विनयमें सभी देवोंसे याचना करके 'राम चरन रति' की याचना की है। किसीसे परमधर्मकी याचना करना कुकर्म नहीं हो सकता। अतः यहाँ

* नरेन्द्रयाज्ञा कविभिर्विगर्हिता राबन्धन्धोर्निजधर्मवर्तिता । तथाऽपि याचे तव सौहृदया कन्या त्वदीया नहि शुक्ल द्वावयम् ॥ (चन्दनपाठक) । श्लोक जैसा उन्होंने लिखा है वैसा ही हमने दे दिया है।

‘तीरथराज’ में के ‘राज’ शब्दपर कटाक्ष है। तीरथराज तो राजा ही हैं। भरतजी राजपुत्र हैं। राजपुत्र वा क्षत्रियको राजासे माँगना कुकर्म है।

श्रीनंगे परमहंसजी लिखते हैं कि—(क) भरतजीने वर्णधर्मके धर्मी बनकर श्रीरामजीकी सेवकाईके लिये उस अपने क्षत्रियवर्णधर्मको छोड़ा है। क्षत्रियके लिये याचक बनकर भीख माँगना धर्म नहीं है और भरतजी याचक बनकर भीख माँग रहे हैं—‘माँगड भीख’, ‘सफल करहि जग जाचक बानी’। अतः निज धर्म छोड़ना कहा। परम धर्मके लिये क्षत्रियधर्मका त्याग करनेसे दोष नहीं लगता, क्योंकि भगवान् स्वयं उस दोषको छुड़ा देते हैं। प्रमाण—‘सर्वधर्मान्परित्यज्य मामेकं शरणं ब्रज। ब्रह्म त्वा सर्वपापेभ्यो मोक्षयिष्यामि मा शुचः’ ॥ गीता १८।६६। (ख) ‘भरतजीने शृङ्गवेरपुरमें गङ्गाजीसे वर माँगा है। वहाँ धर्म छोड़ना क्यों नहीं कहा?’ इसका उत्तर यह है कि वहाँ वर माँगा है, भीख नहीं। वर माँगना क्षत्रियका भी धर्म है। मानुषतापने कपटो मुनिसे वर माँगा—‘प्रभुहि तयापि प्रसन्न विलोकी। माँगि जगम बर होइ असोकी ॥ १।१६४।८। जरा मरन दुख रहित तनु समर जितौ जनि कोठ। एक डन्न रिपु हीन महि राज कल्प सख होइ ॥’ फिर वहाँ तो गङ्गाजी ब्रह्मरूपा हैं, यथा—‘सुदृढि ब्रह्मस्य बरि निहारी’ और प्रयागराजमें तो राजासे भीख माँगी है (प्रयागराज तीर्थके राजा हैं)। अतः गङ्गाजीसे माँगनेमें दोष नहीं राजासे माँगनेमें दोष है। (ग) किसी-किसीने अनन्यताको निजधर्म कहा है; पर ऐसा अर्थ करनेसे सेवकपनेमें कोई लाभ नहीं हुआ, क्योंकि जब अनन्यता छोड़ी तब प्रीति मिली, अतः अनन्यता छोड़नेकी हानि, प्रीति मिलनेका लाभ ये दोनों बराबर हो गये।

वि० त्रि०—‘सकल कामप्रद तीरथराज’ प्रयागराज स्वयं सब कामनाके देनेवाले हैं। मन्त्रन करनेवालेको चारों फलकी प्राप्ति होती है। तीरथराजमें अपना धर्म त्याग करके भरतजीको भीख माँगनेकी क्या आवश्यकता पड़ी? बात यह हुई कि जिस वस्तुकी भरतजीको कामना है, वह उनके दानके भण्डारमें नहीं है, यथा—‘चारि पदारथ भरा मँडारू।’ और भरतजीको उनकी रुचि नहीं, वे स्पष्ट कहते हैं कि ‘अर्थ न धर्म न काम रुचि गति न चहाँ निर्वान’। उन्हें ‘रामपद रति’ की आवश्यकता है, और उसके लिये आर्त हैं, अतः प्रयागराजको सुज्ञान सुदानी समझकर कि ये जैसे होगा तैसे याचककी वाणी निष्फल न होने देंगे, उनसे ‘रामचरन रति’ की भिक्षा माँग रहें हैं।

बाबा हरिदासजीका मत है कि ‘यमुनाजी सूर्यकन्या हैं, भरतजी सूर्यकुलके हैं, निजकुलकी सुतासे भीख माँगना कुकर्म है। और गङ्गा भी भगीरथनन्दिनी हैं, इलीलिये उन्होंने वर न दिया, समझाकर दिया कि तुम आर्त हो, रामविमुख नहीं हो, फिर भी रामचरणमें रति माँगते हो। यह सुनकर भरतजी बौध हो गया’। अथवा, २—हमारे धर्म जो त्याग हो गये उसे माँगते हैं—‘द्विह हमार सियपति सेवकाई। सो हरि लीन्ह मातु कुटिलाई ॥’ वा, निज धर्म माता-पिता-गुरुकी आज्ञा मानना है। उसको त्यागकर परमधर्म रामप्रेम माँगते हैं। (शीलावृत्त)।

४ ‘भारत काह न करइ कुकरमू’, यथा—‘अति भारत अति स्वारायी अति दीन दुखारो। इन कहँ बिलग न मानिद बोलहि न सँभारी ॥’—(विनय)।

५ प०—‘अस जिय जानि सुजान सुदानी’ इति। सुज्ञान हैं, मनकी जानते हैं; अतएव उसकी इच्छानुकूल दान देते हैं। सुदानी—अर्थात् और तीर्थोंदि भी दानी हैं, आप ‘सुदानी’ अर्थात् उदार दाता हैं। यह भी नहीं विचार करते कि इसके पास तो है, इसे न देना चाहिये।

दो०—अरथ न धरम न काम रुचि गति न चहाँ निरवान।

जनम जनम रति रामपद यह बरदानु न आन ॥२०४॥

जानहु राम कुटिल करि मोही। लोग कहउ गुर साहिब द्रोही ॥ १ ॥

सीता राम चरन रति मोरें। अनुदिन बढ़उ अनुग्रह तोरे ॥ २ ॥

जलदु जनम भरि सुरति बिसारउ। जाचत जल पवि पाहन डारउ ॥ ३ ॥

चातकु रटनि घटें घटि जाई। बढ़ें प्रेम सब भाँति मलाई ॥ ४ ॥

कनकहि वान चहइ जिमि दाहें । तिमि प्रियतम पदु नेम निवाहें ॥ ५ ॥

शब्दार्थ—निर्वाण गति=मोक्ष, अपवर्ग, निःश्रेयस्, मुक्ति, स्वर्गापाति, कैवल्य, भवसततिका उच्छेद, अस्ति नास्ति, उभय और अनुभय इस चतुष्कोटिसे निनिर्मुक्ति । वान (वर्ण)=रंग, आव, कान्ति । अनुदिन=प्रतिदिन, नित्यप्रति, दिन दिन । घटि जार्द=हीनता, न्यूनता, अप्रतिष्ठा, वा स्वर्वाह हो जायगी, कठर कम हो जायगी, घट जायगा, छोटा पद जायगा । प्रियतम=परम प्यारा स्वामी ।

अर्थ—मुखो न अयंकी, न धर्मकी, न कामकी इच्छा है और न मोक्ष ही चाहता हूँ, 'जन्म-जन्म श्रीरामजीके चरणोंमें प्रेम हो' यही चरदान चाहता हूँ, दूसरा कुछ नहीं ॥ २०४ ॥ श्रीरामजी मुखे कुटिल मले ही जानें, लोग मुखे गुरु और स्वामि-द्रोही (मले ही) कहें ॥ १ ॥ पर मुझमें श्रीसीतारामजीके चरणोंमें प्रेम दिन-दिन आपकी कृपासे बढ़ता जाय (मैं यही चाहता हूँ) ॥ २ ॥ (चातकी) मुख चाहे मेघ जन्मभर मुख दे, जल मॉंगनेपर चाहे वह कब्र और पत्थर (ओले) गिरावे ॥ ३ ॥ पर चातकी रट घटनेसे उसकी प्रतिष्ठा चली जायगी, सबकी दृष्टिसे वह उतर जायगा, प्रेम बढ़नेमें ही सब गरद (उबड़ी) मचाई है ॥ ४ ॥ जैसे तपानेसे सोनेकी आव ताप चमक-दमक बढ़ती है वैसे ही परम प्यारे स्वामीके चरणोंमें प्रेम नेम निगाहनेसे (सेरुकी प्रतिष्ठा बढ़ती है) ॥ ५ ॥

पु० रा० कु०—१ 'अर्थ न धर्म न काम रुचि...' इति । अर्थ धर्म कामके लिये रुचि नहीं अर्थात् वे तो प्राप्त ही हैं, इन्को इनकी ओरसे रुचि नहीं, निर्वाणगतिकी चाह नहीं कि मिले । पुन चारों पदार्थोंका निषेध प्रथम ही कर दिया कि कहीं यही न हमको दे दें, यही इनके मण्डारमें भरा हुआ है । मुक्ति नहीं चाहते तो जन्म अवश्य होगा, सो हो और चारम्बार हो, पर सब जन्मोंमें श्रीरामपदमें प्रेम हो यही वरदान चाहता हूँ, अन्य कुछ नहीं । भक्ति चाहते हैं यह सिद्धान्त है । यह भक्ति निष लिये मॉंगते हैं, क्या इसलिये कि श्रीराम प्रसन्न हों या लोग बड़ाई करें ? नहीं, हमारी एकाङ्गी प्रीति हो, इसकी हमको चिन्ता नहीं कि वे हमपर प्रसन्न रहें चाहे वे हमें सदैव क्रूर कुटिल ही समझते रहें, लोकमें हमारी निन्दा क्यों न होनी रहे कि यह गुरु-साहिब द्रोही है—इसकी फिक्र नहीं, यह सब हो, पर हमारा प्रेम नित्यप्रति उनमें बढ़ता ही जाय । निर प्रेम प्रेमियोंके दृष्टान्त देते हैं ।

चार पदार्थके अतिरिक्त तो कुछ है ही नहीं फिर 'न आन' का क्या भाव ? भागवतमें ५ प्रकारकी मुक्तियाँ कही गयी हैं, यह पाँचवीं 'माष्टि' है, अर्थात् समान ऐश्वर्य, वो भी नहीं चाहते ।

अ० टी० कार 'जनम जनम रति राम पद' का भावार्थ यह लिखते हैं कि श्रीभरतजी यह वर माँगते हैं कि 'श्रीरामजीकी सेवा मेरा जन्म हो अर्थात् मेरा जन्म भी हो तो श्रीरामजी साथ रहे, उनमें प्रेम बना रहे और श्रीरघुजीर मित्रा देवपूर्वक मैं मन वस्तुओंसे रहित समझता हूँ ।' (अ० टी० च०) ।

नोट—१ दीनजीकी रायमें अर्धाली ३, ४, ५, ग्रन्थकारके वचन है । वे कहते हैं कि इसी कारणसे (जो ३, ४, ५, में बताया गया) भरतजीका वर माँगना अति उत्तम बात हुई । यही मत प० विजयानन्द त्रिपाठीजीका है । वे कहते हैं कि यहाँ कवि पाठकोंको मित्रा देता हुआ भरतजीको चातक और सुवर्णसे उपमित करता है । चातकप्रिय पयोदके रोपने नदी दृग्गता, और सुवर्ण जलानेसे और चमकता है । इसी भाँति भरतलाल रामचरणरति चाहते हैं, मुखे ही रामजी चाहे उन्हें कुटिल ही समझें । और लोगोंके, उन्हें 'गुरुसाहिब द्रोही' कहकर, जलानेपर भी उनका मन प्रेमपथसे नहीं मुड़ता, बल्कि और भी अग्रसर होता है । इसी भाँति भक्तोंको प्रियतम-पदप्रेमके निर्वाहमें कटिबद्ध रहना चाहिये । यही मित्रा गोस्वामीजीकी प्रेमपथके पथिकोंके लिये है ।

२—वात्ता इगिहरप्रसादजी लिखते हैं कि यहाँ मेघ और अग्निके स्थानपर श्रीरामजी हैं, चातक और स्वर्णके स्थानमें श्रीभरतजी अपनेको कहते हैं । अर्थात् (जैसे) अपमान सहकर चातक बड़ाई पाता है और कष्ट सहकर कनक रंगदार होता है वैसे ही हम हो जावें—यह विवेचीसे प्रार्थना है । 'गुरु' से वे यहाँ पिताका भाव लेते हैं परंतु और सर्वोंका मत है कि गुरु उपदेश न स्वीकार किया था, उसीपर यहाँ लब्ध है । पुन 'गुरु' में माता पिता गुरु और सभी वहाँका समावेश है, सभी को क्यों न ले लें—यह और भी उत्तम होगा ।

पु० रा० कु०—२ 'जानहु राम कुटिल'... इति । (क) यदि कहा जाय कि ऐसा भी कहीं होता है कि जिसमें कोई प्रेम करे वह प्रेमीको कुटिल समझे, उसपर दृष्टान्त देते हैं चातक और स्वर्णका । चातक मेघसे प्रेम करता है, एक स्वातिबुन्द भर चाहता है, पर वह उसपर वज्र गिराता पत्थर बरसाता है तो भी वह अपना प्रेम नहीं छोड़ता । उसका नेम है—रट लगाये रहना । उस नियमको घटने नहीं देता चाहे कितना ही कष्ट मेघ क्यों न दे । 'जलद सुरति बिसारे' और 'राम कुटिल जानें', 'जाचत जल पबि पाहन डारउ' और 'लोग कहइ गुरु साहिब द्रोही' परस्पर उपमान, उपमेय वाक्य हैं । इसमें भी गुरुद्रोही कहना वज्र डालना और स्वामिद्रोही कहना पत्थर गिराना है । निपादराज और लक्ष्मणबीका सन्देश करना नाम धरना है । (ग) जैसे वज्र और पत्थर गिरानेपर चातक रटन छोड़ दे या कम कर दे तो उसकी प्रीति न ठहरी, वह प्रेमी नहीं कहा जा सकता, वैसे ही श्रीरामजीके कुटिल जाननेसे या लोगोंके अपवादसे मुझे प्रेम कम हो जाय तो वह प्रेम नहीं कहा जा सकता, वह प्रेम आदर्श नहीं, वैसा प्रेम मुझे न चाहिये । मेरा प्रेम दिन दिन वृद्धिको प्राप्त होता रहे, हृदीमें मेरा भला है । सोना जैसे-जैसे आगमें तपाया जाता है तैसे-तैसे दूना रंग चढ़ता है वैसे ही प्यारेके पदमें कष्ट सहनकर प्रेम निबाहनेमें ही प्रेमीकी शोभा है और असलियत (सच्चाई) जान पड़ती है । चातकके प्रेम निर्वाहहीमें भलाई है । मुझे भी ऐसा प्रेमका निर्वाह दीजिये ।

अनन्यताका सिद्धान्त दोहावली 'चातक छर्त्तासा' (दोहा २७७ से ३१२) में विस्तारपूर्वक कविने वर्णन किया है । उद्धरण पूर्व दिये जा चुके हैं ।

नोट—२ (क) पहले केवल 'रति रामपद' यही माँग, फिर उस प्रेमकी वृद्धि माँगी, उस प्रेमका एकाङ्गी निर्वाह माँगा । निरादर अर्थात् अपमान, लोकापवाद भी सहनेपर एव कैसा ही कठिन कष्ट क्यों न पड़े तब भी प्रेम न घटे वरन् ऐसा होनेपर ही नित्यप्रति प्रेम बढ़ता ही रहे और इसके दृष्टान्त देकर बताया कि किस तरहका प्रेम-निर्वाह चाहते हैं । (ख) पहले 'रामपद' और दूसरी बार 'सीता रामचरण' पद देनेसे जान पड़ता है कि दोनोंके चरणोंका प्रेम अमीष्ट है पर छन्दके कारण पहले एक ही नाम दिया था । (ग) 'अनुग्रह तोरें' अर्थात् आपकी कृपासे यह प्राप्त हो सकेगा ।

भक्तिका तान्त्रिक स्वरूप

मा० ह०—४म समझते हैं कि स्वामीजीने भागवतकी भक्तिका तत्त्व अपनी रामायणमें लिया है । इसलिये प्रथम यहाँ भागवतकी भक्तिका स्वरूप स्पष्ट होना चाहिये । २-भगवान् श्रीनृसिंहजीने प्रह्लादजीसे वर माँगनेको कहा उसपर प्रह्लादजी कहते हैं—'यस्त आशिष आशास्ते न स भृत्यः स वै वणिक् ॥ ४ ॥ आशासानो न वै भृत्यः स्वामिन्याशिष आत्मनः । न स्वामी भृत्यतः स्वान्यमिच्छन्त्यो राति आशिषः ॥ ५ ॥ अहं त्वकामस्त्वङ्गकस्त्वं च स्वाम्यनपाश्रयः । नान्यथेहावयोरर्थो राजसेवकयोरिव ॥ ६ ॥ यदि रासीश मे कामान्वरांस्त्व वरदर्पम । कामानां हृद्यसरोहं भवतस्तु वृणे बरम् ॥ ७ ॥—(स्क० ७ अ० १०) अर्थात्—जो आपसे वैभवकी आशा रखता हो वह भृत्य ही नहीं, बनेया है । अपने स्वामीसे वर (कृपा) की इच्छा रखनेवाला भृत्य ही नहीं है, और भृत्यपर अपना स्वामित्व स्थापित करनेके हेतुसे वैभव देनेकी इच्छा करनेवाला स्वामी ही नहीं है । मैं आपका निष्काम भक्त हूँ और आप मेरे निष्काम स्वामी हैं । राजा-सेवकका सम्बन्ध जैसा अर्थापेक्षी होता है वैसा आपका और मेरा कदापि न हो । हे वरदश्रेष्ठ भगवन् ! जो आप मुझे कामपूर्क वर देना ही चाहते हैं तो मैं आपसे यही वर माँगता हूँ कि मेरे चित्तमें कोई भी वासना अंकुरित न हो ।

इस भाषणका दृढगत हमारी दृष्टिसे 'अहं त्वकामस्त्वङ्गकस्त्वं च स्वाम्यनपाश्रयः' में ग्रथित है । 'अहं त्वकामस्त्वङ्गक' इस पदके अनुसार सेवकको स्वामीसे स्वामिभक्तिके अतिरिक्त दूसरी कोई भी आशा न रखनी चाहिये । अर्थात् निरपेक्षता ही सेवकका परम धर्म हुआ । सेवकको स्वामीकी कृपा अथवा अकृपा दोनोंकी भी परवा न करनी चाहिये । उसी तरह स्वामी भी सेवकपर निरपेक्ष प्रेम करनेवाला ही होना चाहिये । 'अनपाश्रय' शब्दके अनुसार स्वामीको सेवकसे सेवाकी भी इच्छा मनमें नहीं रखनी चाहिये । इसका अर्थ यही हुआ कि स्वामी और सेवक दोनों पूर्णस्वावलम्बी बने रहें और परस्पर एक दूसरेपर निःस्वार्थ प्रेम करते हैं । '...ऐसे सेव्य सेवकोंमें एक विलक्षण सामान्य धर्म रहता है । जिसका बलिष्ठ प्रभाव दोनोंको दबाये रहता है । यह सामान्य धर्म उनकी परस्पर विषयक कृतज्ञता है । इसी कृतज्ञताके कारण सेव्य-सेवक सद्बुद्ध (समरस) बन जाते हैं । इस बातके प्रमाणमें स्क ९ अ० ४ का निम्न श्लोक विचारणीय है । 'अहं भक्तपराधीनो

शस्त्रतन्त्र इव द्विज । साधुभिर्ग्रन्तदृढो भक्तैर्भक्तजनप्रियः ॥ ६३ ॥ नाहंमात्मानमाशासे मद्वक्तैः साधुभिर्विना । श्रियं चात्यन्तिकीं ब्रह्मन्तेषा गतिरहं परा ॥ ६४ ॥ ये दारागारपुत्रास्त्रान् प्राणान्चित्तमिमं परम् । दिश्या मां शरणं याताः कथं तांस्त्यक्तुमुत्सहे ॥ ६५ ॥

‘अहं भक्तपराधीनः’ और ‘कथं तांस्त्यक्तुमुत्सहे’ से सेव्यकी कृतज्ञता और ‘येषां गतिरहं परा’ एवं ‘ये दारागार’ इत्यादिसे सेवककी कृतज्ञता पूर्णतासे स्पष्ट होती है ।

ऊपरका भक्तिरहस्य स्वामीजीने इन प्रकारोंसे अपनी कवितामें उतारा है—

१—सेवकका ‘नैरपेक्ष्य’ प्रयागराजको भरतजीकी विशिष्टि—‘जानहु राम कुटिल करि मोही’ से ‘तिमि प्रियतमपद नेम निबाहे’ में है । यह वर्णन सेवककी निरपेक्षता वतलाकर उसकी अनन्यता, अहेतुकता और अविरल तथा अविचल स्निग्धता बतलाता है, इसपर विशेषतासे ध्यान देना चाहिये ।

२—सेव्यका नैरपेक्ष्य सुनीक्षणबीकी रामजीसे वरयाचना ‘अनुजजानकीसहित प्रभु चाप बान धर राम । मम हिय गगन ईदु इव चपहु सदा निःकाम ॥’ में देखिये । और,

३—सेव्य-सेवककी परस्पर कृतज्ञता श्रीरामभरद्वाज-सवादमें देख लीजिये । भरद्वाजजी कहते हैं—‘करम बचन मन छोड़ि छल जब लगि जन न तुम्हार । तब लगि सुख सपनेहुँ नहीं किये कोटि उपचार ॥’ रामजीका उत्तर ‘सो बड़ सो सब गुनगन गेहू । जेहि सुनीस तुम्ह आदर देहू ॥’ ऐसा सवाद रोते-होते (सुनि रघुवीर परस्पर नवहीं । बचन जगोबर सुन अनुभवहीं ॥) देव और भक्त परस्परोंके देवतार्चन बने और ‘यतो वाचो निवर्तन्ते’ ऐसे आनन्दसमाधिमें निमग्न हो गये ।—अ० १०८ (१-४) देखिये ।

प० यादवशंकर जामदार—भरतजीका मुख्यसे मुख्य तत्त्व जो स्वामीजीने सामने धरा है वह ‘साधन सिद्ध राम पगु नेहू’ है । यह केवल स्वरूपसे है । इसका उत्तानार्थ भरतजीका साधन और सिद्धि दोनों रामपदप्रेम है । देखनेमें यह बहुत ही सहल है, परंतु यथार्थमें बड़ा ही गम्भीर अर्थ है उसमें हम नीचेके बड़े ही महत्त्वके प्रमेय निष्पन्न होते हुए दिखाते हैं ।—

(१) साध्य ‘रामपद प्रेम’ ही है, ‘न कि रामपद । (२) भक्तिमें साध्यसाधन (यानी प्राप्य-प्रापक) भावका भाग है ही नहीं । (३) रामप्रेम जितना उज्जृम्भित हो उतनी ही सिद्धि प्राप्त होती जाती है इस कारण असमाधानको स्थान ही नहीं । (४) रामप्रेम ज्यों-ज्यों वृद्धिगत हो त्यों-त्यों रामपदका सात्त्विक आप ही-आप सुलभ होता जाता है ।

भरतजीके आचरणमें स्वामीजीने समय-समयपर ये प्रमेय दिखलाये हैं । इन सबका मन्थन करना यहाँ सम्भव नहीं । बाध्यताके कारण यहाँ केवल उस खास प्रसङ्गको देते हैं जिसमें कि ये प्रमेय सङ्कलित रूपसे आ चुके हैं । वह प्रसङ्ग प्रयागराजसे भरतजीकी विशिष्टि है—‘मोंगठ भील त्यागि निज घरसू ।’

ये विचार बड़ी ही उच्च श्रेणीके होनेसे सामान्य जन-शिक्षाके लिये उनका विशेष उपयोग हो नहीं सकता । बहुधा इस विचारसे ही स्वामीजीने भरतचरित्रमें प्राथमिक शिक्षाके पाठ दिये हैं । उनमेंके विशेष महत्त्वके तीन पाठ हम यहाँ उद्धृत करते हैं—

(पाठ पहला)—‘गुरु पितृ मातु स्वामि हित बानी । सुनि मन सुखित करिय मल जानी ॥ उचित कि अनुचित किए भिचारू । धरम जाहू सिर पातक भारू ॥’ यहाँ यह कह देना आवश्यक है कि इस पाठका बरतना ‘स्वे स्वेऽधिकारे वा निष्ठा सगुणः परिकीर्तितः’ पाठ भागवतीय नियमके अनुसार होता रहे । आशा है कि भरतजीके भाषणके पूर्वोक्त सन्दर्भके और उनके अधिकारके विचारसे यह पाठका बरतना समझमें आ जायगा ।

(पाठ दूसरा)—‘जो सेवक साहिबहि सँकोची । निज हित चहहू तासु मति पोची ॥ सेवक हित साहिब सेवकाई । करह सकल सुख लोभ बिहाई । स्वारथ नाथ फिर सखदी का । किये रजाहू कोटि बिचि नीका ॥ यह स्वारथ परमारथ सारू । सकल सुकृत कल सुगति सिंगारू ॥’

इस पाठमें सेवाधर्मका हृदय बतलाया है । उसे विचारपूर्वक देखना चाहिये ।

पाठ तीसरा)—‘जागम निगम प्रसिद्ध पुराना । सेवा धरम कठिन जग जाना ॥ स्वामिधरम

स्वारथहि बिरोधू । बैर अंग प्रेमहि न प्रबोधू ॥ राखि रामरुख घरमब्रत पराधीन मोहि जानि ।' ऐसी स्थितिमें 'भासा सम न सुसाहिब सेवा ।'

इस पाठमें सेवाधर्मका स्वरूप और आचार बतलाया गया । परंतु साथ-ही-साथ यह भी कह दिया है कि 'सेवाधर्म' परमगहनो योगिनामप्यगम्यः ।'

इन पाठोंका उपयोग भरतजीद्वारा कविने किस प्रकार किया हुआ दिखलाया है इस बातके निदर्शक प्रसन्न ये हैं—अयोध्या छोड़ते समय भरतजीने सारे राज्यकी व्यवस्था की उस समयके उनके उद्गार ॥ १८५-१८६ ॥ भरतजी शृङ्गवेरपुरसे प्रयागको पैदल आये, राहमें उनका और उनके सहीसोंका भाषण, इत्यादि इत्यादि,—२०३ (५-८) १८५ (१-५) देखिये ।

भरत बचन सुनि मॉक्ष त्रिवेनी । भइ मृदु वानि सुमंगल देनी ॥ ६ ॥

तात भरत तुम्ह सब बिधि साधू । राम चरन अनुराग अगाधू ॥ ७ ॥

बादि गलानि करहु मन माहीं । तुम्ह सम रामहि कोउ प्रिय नाहीं ॥ ८ ॥

दो०—तनु पुलकेउ हियहरषु सुनि बेनि बचन अनुकूल ।

भरत धन्य कहि धन्य सुर हरषित वरषहि फूल ॥ २०५ ॥

शब्दार्थ—देनी (दायिनी) = देनेवाली । बेनी = बेनी (त्रिवेणी) के । अनुकूल = अपने मुआफिक, अपने पक्षके सहायक, हितकर, प्रसन्नतासे कहे हुए ।

अर्थ—श्रीभरतजीके वचन सुनकर त्रिवेणीके मध्य (बीच जलधारा) से सुन्दर मङ्गलकी देनेवाली मीठी कोमल वाणी हुई ॥ ६ ॥ हे तात भरत ! तुम सब प्रकारसे साधु हो । श्रीरामचन्द्रजीके चरणोंमें तुम्हारा अथाह प्रेम है ॥ ७ ॥ तुम, मनमें व्यर्थ ग्लानि कर रहे हो । तुम्हारे समान श्रीरामजीको कोई भी प्यारा नहीं है ॥ ८ ॥ त्रिवेणीके अनुकूल वचन सुनकर उनका शरीर पुलकित हो गया, हृदयमें हर्ष हुआ । भरतजीको (बारबार) 'तुम धन्य हो ! धन्य हो !' कहकर देवता प्रसन्न होकर फूल बरसाते हैं ॥ २०५ ॥

पु०-रा० कु०—१ (क) 'मॉक्ष त्रिवेनी ।' त्रिवेणीके मध्यमे सरस्वती विराजमान हैं ही, अतएव 'मॉक्ष' शब्द बढ़ा उत्तम है । सरस्वतीजी ही बोलीं । (ख) 'तुम सब बिधि साधू.....' अर्थात् स्वयं सन्मार्गवर्ती हो और पराये कार्यके साधक हो, मन-कर्म-वचन सब प्रकारसे साधु हो । अनुराग 'अगाधू' अर्थात् अथाह है, गुरु, निपादराज, लक्ष्मणजी, जनकमहाराज, देवगण इत्यादि किसीको याह न मिली । यहाँ 'तुम्ह सब बिधि साधू' कहकर जनाया कि तुम्हारा जन्म धन्य है, जीवन सफल है, क्योंकि 'साधुसमान न जाकर लेखा । रामभगत मई जासु न रेखा ॥ जाय जियत जा सो महि भारू । १९० । ७ । ८ ।' जिनमें ये लक्षण हों वे ही धन्य हैं । तुममें दोनों लक्षण (कहनी रहनी सब साधुकी है । रा० प्र०)

नोट—१ 'बादि गलानि करहु' इति । अपने ऊपर कुटिलता और गुरुस्वामि-द्रोहका आरोपण करना ही ग्लानि है । इसीके निराकरणार्थ कहा कि 'सब बिधि साधू' हो, कुटिल नहीं हो, न गुरुस्वामिद्रोही हो, अतः व्यर्थ ही ग्लानि करते हो । ग्लानिका कारण ही नहीं है, उसे छोड़ो । पहले कहा कि तुम्हारा श्रीरामचरणमें अगाध प्रेम है, यह भी साधुका लक्षण है, पर इससे यह न समझो कि श्रीरामजी तुम्हें न चाहते होंगे—'तुम्ह सम रामहि कोउ प्रिय नाहीं' जितना तुमपर उनका प्रेम है ऐसा किसीपर नहीं ।—इस प्रकार जो वचन उन्होंने ग्लानिके कहे थे, उनका उत्तर देकर ग्लानि दूर की ।

२—'धन्य कहि धन्य सुर.....' 'धन्य-धन्य' में आदरकी वीप्सा है । सरस्वतीजी मृदु वाणीसे बोली थीं । देवताओंने उच्च स्वरसे धन्यवाद दिया । दोनोंके मुखसे भरतजीकी राजभक्ति सिद्ध हुई ।

त्रिवेणीने यह कहकर कि 'तुम्ह सब बिधि साधू । रामचरन अनुराग अगाधू ॥ तुम्ह सम रामहि प्रिय कोउ

नहीं ॥' जना दिया कि जो तुम मोंगते हो वह सब तुममे है, इससे अधिक कोई क्या दे सकता है? यही कहकर मानो अपनी वाणीको सरस्वतीने सफल किया।

प्रसुदित तीरथराज निवासी। वैखानस बड़ गृही उदासी ॥ १ ॥
कहहिं परसपर मिलि दस पाँचा। भरत सनेहु सीलु सुचि सौँचा ॥ २ ॥
सुनत राम गुनग्राम सुहाए। भरद्वाज मुनिवर पहिँ आए ॥ ३ ॥
दंड प्रनाम करत मुनि देखे। मूरतिमंत* भाग्य निज लेखे ॥ ४ ॥
धाइ उठाइ लाइ उर लीन्हें। दीन्हि असीस कृतारथ कीन्हें ॥ ५ ॥

शब्दार्थ—'दसपाँच'—मुदावरा है। सील=शिष्टाचार।

अर्थ—प्रयागमें रहनेवाले वानप्रस्थ, ब्रह्मचारी, गृहस्थ और विरक्त संन्यासी बड़े प्रसन्न हैं ॥ १ ॥ दसपाँच मिलकर आपसमें कहते हैं कि श्रीभरतजीका प्रेम और शील पवित्र और सच्चा है ॥ २ ॥ श्रीरामजीके सुन्दर गुण-समूह सुनते हुए वे मुनिश्रेष्ठ भरद्वाजजीके पास आये ॥ ३ ॥ श्रीभरतजीको प्रणाम करते हुए मुनिने देखा तो अपने भाग्यको मूर्तिमान् समझा † अर्थात् उन्हें देखकर अपनेको धन्य माना, सोचा कि यह तो हमारे भाग्य ही मानो मूर्तिमान् होकर प्रकट हो गये हैं ॥ ४ ॥ और दौड़कर उन्हें उठाकर हृदयसे लगा लिया। आशीर्वाद देकर उन्हें कृतकृत्य, ससुष्ट, सफल मनोरथ किया ॥ ५ ॥

नोट—१ 'प्रसुदित तीरथराज निवासी।' इति। देववाणी सुनकर सब श्रीभरतजी तथा उनके प्रेमको जान गये और भरतजीकी दशा देखकर एव दर्शन पाकर बड़े ही आनन्दित हैं। तीर्थराजनिवासीसे चारों वर्णोंके लोगोंको और वैखानस, ब्रह्मचारी, गृहस्थ और संन्यासीसे चारों आश्रमवालोंको आनन्द होना जानाया। चारों दर्शनको आये थे, इसीसे क्रमका विचार नहीं किया गया। अथवा, छन्दके अनुरोधसे क्रमभंग करके प्रथम 'वैखानस' को लिखा। (पु० रा० कु०, पं० रा० प्र०)।

२—'कहहिं परसपर मिलि दस पाँचा।' इति। (क) दसपाँच उपलक्षण है, कहीं दस कहीं पाँच (पु० रा० कु०) वा, कुछ कुछ लोंग प्रायः दससे अधिक नहीं प्रत्येक वर्ण और आश्रमके दस-दस पाँच-पाँच लोग मिलकर आपसमें कहते हैं। (ख) 'सनेह मील सुचि सौँचा।' यहाँ यथासंख्यालङ्कारसे अर्थ होता है कि प्रेम पवित्र है और शील सच्चा है अर्थ, काम, मोक्ष कुछ नहीं चाहते। इससे पवित्र और निश्चल प्रेम कहा, यथा—'सहज सनेह स्वामि सेवकाई। स्वार्थ छल फल चारि बिहाई ॥ ३०१। ३।' शील स्वभाव सच्चा है इसीसे धर्मनीतिके सब गुण इनसे भूषित हो रहे हैं, धर्मरूपी धरणीको स्वभावसे ही चारण किये हैं, यथा—'जो न होत जग जनम भरत को। सकल धरमधुर धरनि भरत को ॥ २३३। २।' अथवा दोनों ही पवित्र और सच्चे हैं। (पु० रा० कु०)। त्रिवेणी तथा देवताओंकी वाणी असत्य नहीं हो सकती। देवता झूठ नहीं बोलते। अतः वे कहते हैं कि इनका शील (साधु स्वभाव) तथा प्रेम दोनों पवित्र और सच्चे हैं।

३—'सुनत रामगुनग्राम सुहाए।' इति।—पूर्व रामयश कथन नहीं लिखा गया, केवल भरतजीकी प्रशंसा किये जानेका उल्लेख है। और यहाँ लिखते हैं कि 'सुनत राम गुन ग्राम।' पूर्वपरका मिलान यों किया जाता है कि (क)—एक जगह एक बात और दूसरी जगह दूसरी बात देकर जना दिया कि दोनोंके गुणोंका वर्णन साथ साथ लोग कर रहे हैं। श्रीभरतजी रामरगमें रगे हैं, वे अपनी प्रशंसापर कान नहीं देते, रामयश सुनते जाते हैं। (पं०) वा, (ख) भरतजी रामरगमें रगे हैं, वे अपनी प्रशंसाको भी श्रीरामजीका ही यश समझते हैं, इसमें प्रभुकी कृपा, अनुकम्पा, सुशीलता, भक्तवत्सलता आदि गुणोंको ही अपनी बढ़ाईका कारण मानते

* 'मूरतिवत'।

† भाग्य उपमान, भरत उपमेय हैं। उपादानका गुण उपमेयमें स्थापित किया गया। 'दूसरी निदर्शना' है।

हैं, यथा—‘हैं तो सदा खर को बसवार तिहारोह नाम गचंद चढ़ायो’ (श्रीरूपकलाजी, वै०) । वा, (ग) त्रिवेणी-तटपर ठौर-ठौर रामचरित हो रहा है, उसे सुनते हैं—(वै०, राम० प्र०) ।

४ ‘दीन्हि जसीस कृतारथ कीन्हें’ का ‘कृतारथ कीन्हें’ दो तर्फी है, भरतजीको एवम् अपने और अपने आशीर्वादको कृतार्थ किया । यथा—‘सफल होन द्वित निज बागीसा’ (वै०, राम० प्र०) ।

आसनु दीन्ह नाइ, सिरु बैठे । चहत सकुच गृह जनु भजि पैंठे ॥ ६ ॥

मुनि पूछव कछु एह बड़ सोचू । बोले रिषि लखि सीलु सँकोचू ॥ ७ ॥

सुनहु भरत हम सब सुधि पाई । विधि करतब पर किछु न बसाई ॥ ८ ॥

दो०—तुम्ह गलानि जियजनि करहु समुझि मातु करतूति ।

तात कैकइहि दोसु नहिं गई गिरा मति धूति ॥२०६॥

यहउ कहत भल कहिहि न कोऊ । लोकु बेदु बुध संमत दोऊ ॥ १ ॥

शब्दार्थ—‘धूति’=चलायमान करके, छलकर वा ठगकर । ‘धूतना’=धूर्तता करना, धोखा देना, ठगना, यथा—‘तुलसी रघुवर सेवकहि सकहिन न कलियुग धूति’, ‘तुलसी गरीब की गई बहोर रामनाम जाहि जपि जीह रामहूँ को बैसो धूति हौं । क० ७ । ६९ ।’

अर्थ—मुनिने आसन दिया । वे मुनिको मस्तक नवाकर सिर नीचा करके बैठ गये । वे ऐसे देख पड़ते हैं मानो वे सङ्कोचरूपी घरमें भागकर जा बैठना चाहते हैं । अर्थात् उनको बड़ा ही सङ्कोच और लज्जा है ॥ ६ ॥ उनको बड़ा भारी सोच यह है कि मुनि कुछ पूछेंगे (तो मैं क्या उत्तर दूँगा) । उनके शील और सङ्कोचको लखकर ऋषिजी बोले—॥ ७ ॥ हे भरत ! सुनो, हमें सब खबर मिल चुकी है । विधाताजी करनीपर कुछ जोर नहीं चढता ॥ ८ ॥ तुम माताकी करनी समझकर मनमें ग्लानि मत करो । हे तात ! कैकेयीका दोष नहीं । सरस्वती उसकी बुद्धि ठग ले गयी ॥ २०६ ॥ यह भी कहते हुए कोई भल न कहेगा । लोक और वेद दोनों ‘बुध संमत’ हैं । (पण्डित लोगोंको लोक और वेद दोनों ही मान्य हैं) ॥ १ ॥

नोट—१ ‘चहत सकुच गृह जनु भजि पैंठे’ इति ।—यहाँ सिर झुकाये (मारे सङ्कोचके) बैठना उत्प्रेक्षाका विषय है । सिर झुकाये नहीं बैठे हैं मानो सङ्कोचरूपी घरमें भागकर घुस बैठना चाहते हैं । यह ‘अनुक्तविषयावस्तूप्रेक्षा’ है । सङ्कोचका कारण आगे कहते हैं—‘मुनि पूछव कछु’ । यही बड़ा सोच है कि पूछेंगे तो क्या जवाब दूँगा ? क्या पूछेंगे इसपर लोगोंने अपना-अपना अनुमान लिखा है । यथा—(क) किस अपराधसे बन दिया ? (पु० राम० कु०) । (ख)—माताकी करनीका वृत्तान्त कि यह बात कैसे उठी—(प०) । इत्यादि । वाल्मीकिजी लिखते हैं कि श्रीरामजीमें प्रेम होनेसे एव भरतजीकी कीर्ति बढ़ानेके लिये भरद्वाजजीने उनसे ये प्रश्न किये थे कि—‘तुम तो राजा हुए हो यहाँ क्यों आये ? अकंटक राज्य करनेकी इच्छासे तुमने राम या लक्ष्मणके प्रति कुछ अनिष्ट तो नहीं विचार किया है ?’ अ० राम० में भरद्वाजजीने पूछा है कि ‘राज्यशासन करते हुए तुम वल्कलादि धारण कर इस तपोवनमें कैसे आये हो ?’ उन्हीं प्रश्नोंको सूचित करनेके लिये यहाँ कविने ‘मुनि पूछव कछु’ पद देकर सब आशय वाल्मीकिजीका भी प्रकट कर दिया । उत्तरमें वहाँ भरतजीने कहा कि सर्वश्व होकर आप ऐसा कहते हैं तो हमारा जन्म ही व्यर्थ गया । (वा० सर्ग ९० श्लोक० १०-२१) । मुनि सर्वश्व हैं, इसी बातको लेकर कविने परीक्षाकी बातें इतनेमें ही टाल दी । पुनः, अन्तमें जब माताएँ चलनेके समय प्रणाम करने गयीं तब मुनिने पूछा कि तुम्हारी माता कौन है ? उसका लक्ष्य लेकर ‘सोच’ कहा—हम कैसे कहेंगे कि यह हमारी माता है । पुन घरका दुश्चरित कहना धर्मनीतिमें मना है । (पु० राम० कु०)

वीरकवि—भरतजीने कुछ कहा नहीं । मुनिजी इस छिपे हुए वृत्तको समझ गये और विधिकी करनीपर टारकर उन्हें समझाने लगे—‘पिहित अलंकार’ है । परन्तु पिहितमें कियाद्वारा समाधान होता है, यहाँ मुनिजी वचनद्वारा समाधान करते हैं । इसलिये यहाँ गूढ़ अभिप्राय सहित उत्तर देना कल्पित प्रश्नका ‘गूढ़ोत्तर अलंकार’ है ।

नोट—२ 'तुम्ह गलानि जिय जनि' इति । (क) मरतजीको माताकी करनीके कारण ग्लानि है, इसीसे मुनि उसे निर्दोष करार देते हैं जिसमें इनकी ग्लानि दूर हो । सबके सामने यह कहा जिसमें कोई भी दोष न दे और मरतजीकी भी सफाई हो जाय । 'गिरा मति भूति' का भाव कि भात्री, होनहार वा दैगाधीन जो कार्य होता है वह टलता नहीं, उसमें किसीका वश क्या ? यथा—'मोरिउ कटु न बसाई', 'होइहि सोइ जो राम रचि राखा' । जैसे ही कैकेयीने परवश यह किया तब उसका दोष क्या ? (ख) 'तात कैरुइहि दोसु नहि गई गिरा मति भूति' इति । पूर्व केवल मन्यराकी मतिका फेरा जाना कहा है, यथा—'अजस पेदारी ताहि करि गई गिरा मति फेरि । १२ ।' और यहाँ कैकेयीकी मतिमा छला जाना कहते हैं । कैकेयीकी मति मन्यराके साथ ही फिरी होती तो कैकेयी यह कदापि न कहती कि 'प्रान से अधिक राम प्रिय मोहीं ।' 'होहु रामसिय पूत पतोहु' इत्यादि । कैकेयी-मन्यरा-सवादमें ही आगे कहा है कि 'सुरमायायस बैरिनिहि सुट्ट जानि पतियानि । १६ ।' अतएव पूर्वापरका समानाधिकरण यों हो सकता है कि सरस्वतीने मन्यराकी मति फेरी और मन्यराद्वारा कैकेयीकी मति फिरी । इस तरह गिराका ही मति फेरना कहा गया । जैसे शिवजीने लोमशजीको रामचरित दिया, लोमशजीने भुशुण्डिजीको और इस क्रमसे शिवजीका ही भुशुण्डिजीको देना कहा गया—'मो मित्र कागभुशुण्डिहि शीन्हा ।' या यों समझ लें कि सुरमाया सरस्वती माया है इसने अपनी माया कैकेयीपर पीछे डाल दी हो । बोहा १६ में देखिये । (ग) मिलन कीजिये—'वत्स ज्ञातं पुरैवैतन्नविष्य ज्ञानचक्षुषा । मा शुचस्त्व'—अ० रा० २ । ८ । ५३ ।' ज्ञानचक्षुसे सब बातें मैं पहले ही जान गया । तुम शोक न करो ।

३ 'यहउ कहत भल कहिहि न कोऊ' इति । भाव कि जो हमने कहा कि कैकेयी निर्दोष है, ग्लानि न करो, इससे यह आशय निकलता है कि वह दोषी होती तो ग्लानि करना उचित या सो इसे भी कोई अच्छा नहीं कहेगा । और यदि सरस्वतीको दोष दें तो भी कोई भला न कहेगा क्योंकि वह भी तो ईश्वराधीन है, स्वामीकी जो इच्छा होगी वही उसका फर्तल्य है । अतएव न तुम्हारा कोई दोष है न सरस्वतीका, कैकेयी दूषित होती तो भी तुम तो पाक ही हो । किसीका दोष नहीं (न तुम्हारा न सरस्वतीका), यह हरि-इच्छा ही थी, पण्डित लोग लोक और वेद दोनों मानते हैं—कैकेयी दोषी हो वा निर्दोष तुम दोनों हालतोंमें पाक हो । तुम्हारा तो यश गाकर लोक और वेद दोनों बड़ाई पावेंगे तब तुममें दोषारोपण कभी भी कोई कैसे कर सकता है ? (पु० रा० कु०) । 'लोक और वेद दोनों बुधसम्मत हैं' इस कथनका भाव यह है कि यद्यपि वेदमतसे कैकेयी निर्दोष है पर लोकमतसे नहीं । (रा० प्र०) । मयककार लिखते हैं कि 'शारदा मति फेर गयी अतः कैकेयीका दोष नहीं' यह सुनकर अवधवासियोंका रुख बदल गया, वे रुखसे बेरुख हो गये कि ये दोषीको निर्दोष बताते हैं । मुनिने इसे लख लिया तब आगे यह कहा कि इस वचनको भी कोई भला न कहेगा, यद्यपि वेद और बुधमतसे कैकेयी निर्दोष है, परन्तु वह लोकमे सदोष है, इस वचनसे निर्दोषिताका लोप किया और सदोष सिद्धकर लोगोंको सुख दिया ।

वै०—लोकरीतिसे बुद्धिमान् कैकेयीका दोष कहते हैं कि यह नीच कुबरीके बहकानेमें क्यों आयी और वेद-रीतिसे वे इसे निर्दोष और सरस्वतीको दोषी कहते हैं । पर ये दोनों सम्मत भी कहनेपर कोई-कोई इन्हें भी भला नहीं कहते अर्थात् इन्हें भी यथार्थ नहीं मानेंगे क्योंकि 'राम कीन्ह चाहैं सोइ होई । करइ अन्यथा अस नहि कोई ॥' अर्थात् दूसरा तो कोई करनेवाला है ही नहीं तब किसीका भी दोष क्या ?

तात तुम्हार विमल जसु गाई । पाइहि लोकउ वेद बड़ाई ॥ २ ॥
लोक वेद संमत सवु कहई । जेहि पितु देइ राजु सो लहई ॥ ३ ॥
राउ सत्यव्रत तुम्हहि बोलाई । देत राजु सुख धरसु बड़ाई ॥ ४ ॥
राम गवनु वन अनरथ मूला । जो सुनि सकल विस्व भइ सला ॥ ५ ॥
सो भात्री बस रानि अयानी । करि कुचालि अंतहु पछितानी ॥ ६ ॥
तहउँ तुम्हार अलप अपराधु । कहइ सो अधमु अयान असाधु ॥ ७ ॥

शब्दार्थ—‘अयानी’=अज्ञान, बुद्धिहीन, अज्ञानी, यथा—‘रानी मैं जानी अयानी महा पबि पाहनहू ते कठोर हियो है।’

अर्थ—हे तात ! तुम्हारा निर्मल यश गाकर लोक और वेद भी बढ़ाई पावेंगे* । २ । लोक और वेदका यह सम्मत है । सब कहते हैं कि पिता जिसे राज्य दे वही पाता है । ३ । राजा सत्यप्रतिज थे, वे तुमको बुलाकर राज्य देते (इससे दोनोंको) सुख, धर्म और बढ़ाई होती । ४ । रामवनगमन ही अनर्थकी जड़ है जिसे सुनकर सारे ससारको पीड़ा हुई । ५ । वह भी हरि-इच्छावश हुआ । रानी अज्ञानी हो गयी । कुचाल करके अन्तमे पछिताई (क्योंकि उसके भी शोक ही हाथ लगा, उसका सब किया व्यर्थ ही हुआ) । ६ । वहाँ (उस सम्यग्धर्म) भी जो तुम्हारा कुछ जग सा भी अपराध कहे वह नीच, अज्ञानी और असाधु है । ७ ।

नोट—१ 'पाहि लोकउ वेद बड़ाई' इति । कैसे पावेंगे यह आगे दोहेतक विस्तारपूर्वक कहा है । अर्थात् तुमको राज्य मिला इसमें सब सहमत हैं । पर यह श्रीरघुनाथजीके (परमधर्मके) प्रतिकूल है । इससे तुमने उसका त्याग किया, यह यश गाकर दोनो क्यों न बड़ाई पावें ? (रा० प्र०) । इससे जनाया कि तुम्हारी क्रिया लोक-वेदसे भी ऊपर है, मित्र है । (पु० रा० कु०) ।

२ 'देत राजु सुखु घरसु बढाई' इति । भाव कि—सत्यव्रत हैं उसके निर्वाहके लिये बुलाकर राज्य देते तो धर्म भी रहता और सुख और बढाई भी होती अर्थात् सब कहते कि पूर्वसे प्रतिज्ञाबद्ध थे उन्होंने ठीक किया । (वै०) । वा तुमको बुलाकर राज्यसुख देते तो धर्मकी बढाई ही होती । (रा० प्र०), वा राज्यसुख देते, इससे तुम्हारी और राजा दोनोंकी धर्ममें प्रवृत्ति ही होती । इसमें उनके धर्मकी बढाई होती थी, कुछ अधर्म न था और तुमको भी सुख होता, धर्म भी रहता और बढाई भी थी, दोष नहीं था । (पु० रा० कु०) ।

३ 'राजगवतु वन अनरथमूला' । पु० रा० कु०—कैकेयीने स्वयं कहा है कि 'कछुक काज बिधि बीच बिगारेठ' कि राजाकी मृत्यु हुई। वनगमनसे यह अनर्थ हुआ, और जड़-चेतन सभीको शोक हुआ, नहीं तो तुम्हें बुलाकर राज्य देते ही।

४ 'सो भावी बस . ' इति । (क) पहले विधातापर दोष धरा—'बिधि करतब पर कछु न बसाई' फिर सरस्वतीपर—'गई गिरा मति धूति' फिर लोकमतमें कैकेयीपर—'थहउ कहत भल बहिहि न कोऊ' । सिद्धान्तमें भावीपर दोष रखा—'सो भावीबस रानि अयानी ।' (रा० प्र०) ।

५ 'तदुद्धं तुम्हारे अल्प अपराधू । कहह'"" इति । अर्थात् भावीवश कैत्रेयीने कुचाल की, पर उस कुचालमे तुम्हारा किञ्चित् भी सम्मत नहीं था । जो सम्मत कहे वह अधम"" है । अधम अर्थात् नीच तमोगुणी राक्षसके समान, अज्ञानी और असाधु असत्-मार्गी । भाव यह है कि वह उत्तम पुरुषों, जानियों और सन्मार्गवर्त्तियोंमे बैठने न पावेगा । अथवा, मनुष्योंमे अधम, जानियोंमे अज्ञानी और साधुओंमे असाधु माना जायगा । वा, कर्मकाण्डसे अधम, जन्ममे अज्ञानी, उपासनामे असाधु है । वा, त्रिवाचा कहा । (पु० रा० कु०)

करतेहु राजु त तुम्हहि न दोष । रामहि होत सुनत संतोष ॥ ८ ॥

दो०—अब अति कीन्हेहु भरत भल तुम्हहि उचित मत एहु ।

सकल सुमंगल मूल जग रघुबर चरन सनेहु ॥ २०७ ॥

सो तुम्हार धनु जीवन्तु प्राणा । भूरि भाग को तुम्हहिं समाना ॥ १ ॥

यह तुम्हार आचरजु न ताता । दसरथ सुअनराम प्रिय आता ॥ २ ॥

अर्थ—यदि तुम राज्य करते तो तुम्हें दोष न होता, सुनकर श्रीरामचन्द्रजीको सतोष होता । ८ । और अब तो हे

❧ 'जो यश गायेगा वह लोकवेद दोनोंमें बढ़ाई पावेगा'—(पु० रा० कु०)

भरत ! तुमने बहुत ही अच्छा किया। यह मत तुम्हारे योग्य ही है। खुबरचरणमें प्रेम होना सवारमें समस्त सुन्दर मङ्गलोंका मूल है। २०७। सो वह तो तुम्हारा धन, जीवन और प्राण ही है, तुम्हारे समान कौन अत्यन्त बड़भागी है ? १। १। दे तात ! तुम्हारे लिये यह आश्चर्यकी बात नहीं है, (क्योंकि तुम) दशरथके पुत्र और श्रीरामजीके प्यारे भाई हो। २।

नोट—१ 'करतेहु रात' इति। (क) दोष न होनेका कारण पूर्व कह चुके हैं कि लोकवेद सबका सम्मत है कि पिता जिसको राज्य दे वही पाता है। तुमको पिताने दिया है ही। (ख) 'रामहि होव सतोष' श्रीरामजीने कैकेयी और वाल्मीकिजीसे कहा ही है 'भरत प्रानप्रिय पावहि राजू। विधि सब विधि मोहि मनमुख आजू ॥ ४२। १।' 'आह भरत अस रात।' 'मन मन पुन्य प्रभात ॥ १२५।' और भरतजीको सँदेश मेजा ही है कि 'नीति न तजिअ राजपद पाए ॥ पालेहु प्रजहि करम मन बानी। १५२। ३, ४।' अतः वे प्रसन्न होंगे ही।

पु० रा० कु०—२ 'अब अति कीन्हेहु भरत मल' इति। अर्थात् राज्य करते तो 'मल' या और श्रीरामचरणानुराग किया, उसे छोड़ दिया, यह 'अतिमल'। राज्य पितृभक्ति सामान्यधर्म या और यह भागवत धर्म विशेष है, अतः 'अतिभद्र' है। पुनः रामचरणानुराग सम्पूर्ण सुन्दर मङ्गलोंका मूल है, अतएव यह कर्तव्य अत्यन्त भला है।

नोट—२ 'मो तुम्हारे धन जीवन प्राना' इति। जीवन और प्राण प्रायः एक ही अर्थमें प्रयुक्त होते हैं। जीवन है, प्राण है, अर्थात् परमप्रिय हैं, प्राणाधार हैं। पर यहाँ दोनोंका एक साथ प्रयोग होनेसे इनके भावमें कुछ सूक्ष्म भेद अवश्य होना चाहिये। 'जीवन' = जिसके कारण कोई जीता रहे, जीवित रखनेवाली वस्तु प्राणका अवलम्ब, प्राणका आधार। 'प्राण' = शरीरकी वह वायु जिससे मनुष्य जीवित रहता है, वह जो प्राणोंके समान प्यारा हो, परम प्रिय। भाव यह कि रामपदप्रेम ही तुम्हारे प्राण और प्राणोंका अवलम्ब है। तुम रामप्रेममय हो। विशेष भाव आगे टिप्पणियोंमें हैं।

पु० रा० कु०—२ (क) ससारमें धन, जीवन और प्राण तीन ही प्यारे हैं, इससे इन्हीं तीनोंको कहा। खुबरपदप्रेम ही तुम्हारे जीवन, धन, प्राण है यह तुम्हारे लिये आश्चर्यकी बात नहीं। दशरथके पुत्र हो जिन्होंने रामके लिये प्राण दे दिये, तुमने राज्य छोड़ दिया तो क्या आश्चर्य ? इन्हींके पुत्र तो हो ! पुनः, 'दशरथसुअन' अर्थात् 'जासु सनेह सकोचयम राम प्रगट भे आह', उनके पुत्र होकर तुम रामानुरागी क्यों न हो ! फिर रामके भाई और वह भी 'प्रिय'। श्रीरामजी पिताजी आज्ञा मानकर राज्य छोड़कर वनको चल दिये, तुम दिया हुआ राज्य छोड़ उनके लिये वनको जाते हो। श्रीरामजीको अच्छा न लगा कि 'यधु विवाह बदेहि अमिषेह' और तुमको अच्छा न लगा कि 'जेठ स्वामि नेवक लघु भाई'। यह दिनकर कुल रीति सुहाई को तोड़कर तुम राज्य ले। (ख) प्राणके हेतु जीवन है और जीवनके हेतु धन है। धनसे अधिक जीवन, जीवनसे प्राण। धनसे जीवन अर्थात् अन्न होता है और अन्नमें प्राण है। उत्तरोत्तर अधिक कहा। यहाँ भरतका प्रेम समस्त सुनियो, भक्तों तथा शिवजीके प्रेमसे भी अधिक दिखाया, यथा—'सुनि जन धन सरबम सिव प्राना।' सुनियोंके धन हैं, भक्तजनोंके सर्वस्व हैं और शिवजीके प्राण हैं और आपके तो धन, जीवन और प्राण सभी कुछ हैं।

३ श्रीरामचरणानुरागरूपी पदार्थ बड़े भाग्यसे मिलता है, यथा—'तुलसी कहत सुनत सब ससुलत कोय। बड़े भाग अनुराग राम मन होय ॥ बरवै० ६३।' और तुमको तो रामचरणस्नेहरूपी धन-जीवन-प्राण प्राप्त है, तब तुमसे भारी भाग्यवान् कौन हो सकता है ? यथा—'मूरि भाग भाजन भयहु'। जौ तुम्हारे मन छाहि छल कीन्ह रामपद ठाढ़ ॥ ७४ ॥ [शिवजीके प्रेमसे भी तुम्हारा प्रेम श्रेष्ठ है अतः तुमसे मूरिभागवान् दूसरा नहीं (प० प० प्र०)]

सुनहु भरत रघुवर मन माहीं। पेम पात्रु तुम्ह सम कोउ नाहीं ॥ ३ ॥

लपन राम सीतहि अति प्रीती। निसि सब तुम्हहि सराहत बीती ॥ ४ ॥

जाना मरमु नहात प्रयागा। मगन होंहि तुम्हरे अनुरागा ॥ ५ ॥

तुम्ह पर अस सनेहु रघुवर के। सुख जीवन जग जस जड़ नर के ॥ ६ ॥

* अथवा, तुम्हारा सर्वस्व धन है और प्राणोंका जीवन है—(प०)। वा, धन जीवनका हेतु है, जीवन प्राणका हेतु है। (पु० रा० कु०)। वा, ऋणोंका जीवन धन है। (वि० टी०)

यह न अधिक रघुबीर बढ़ाई । प्रनत कुटुंब पाल रघुराई ॥ ७ ॥

शब्दार्थ—पात्र=बरतन=वह व्यक्ति जो किसी विषयका अधिकारी हो, जो किसी वस्तुको पाकर उसका उपभोग कर सकता हो । ‘सुख जीवन’—जीवन सुखसे व्यतीत हो, दुःख न हो, यही सुखपूर्वक जीवन है, यथा—‘सुखजीवन ज्यों जीवकी मणि ज्यों फणिको हित ज्यों धन लोभलीन को’ । वा, सुख और जीवन । (रा० प्र०) ।

अर्थ—हे भरत ! सुनो, रघुकुलश्रेष्ठ श्रीरामजीके मनमें तुम्हारे समान कोई भी प्रेमका पात्र नहीं ॥ ३ ॥ लक्ष्मण, राम और सीताजीको अत्यन्त प्रीतिसे सारी रात तुम्हारी सराहना करते-करते बीत गयी ॥ ४ ॥ प्रयागमें स्नान करते समय हमने इस मेढ़को जाना । वे तुम्हारे प्रेममें डूब जाते थे ॥ ५ ॥ तुम्हारे ऊपर रघुवरका ऐसा ही स्नेह है जैसा कि सवारमें मूर्ख (देहामिमानी) लोगोंको सुखपूर्वक जीवनपर स्नेह होता है ॥ ६ ॥ यह रघुनाथजीकी कुछ अधिक (अतिशयोक्ति) बढ़ाई नहीं है, क्योंकि रघुराई (रामजी) तो शरणागतके कुटुम्बपरके पालनेवाले हैं (तो फिर तुमसे प्रणतशिरोमणिपर ऐसा स्नेह रखें तो क्या बड़ी बात है ?) ॥ ७ ॥

नोट—१ (क) ऊपरतक श्रीभरतजीकी प्रीति श्रीरामजीमें कही, अब श्रीरामजीका इनमें प्रेम कहते हैं । (ख) ‘प्रेमपात्र तुम्ह सम कोड नाहीं ॥’... अर्थात् प्रेमपात्र श्रीसीता और लक्ष्मणजी भी हैं पर उनके रहते हुए भी तुम्हारी यादमें सारी रात व्यतीत कर दी, इनसे जान पड़ा कि तुम्हारे समान वे भी प्रिय नहीं और न कोई और ही है । श्रीरघुनाथजीकी प्रेम तुमपर है, श्रीसीतालक्ष्मणजी रक्त न हों, यह भी सन्देह न करो, क्योंकि वे बड़े प्रेमसे तुम्हारी प्रशंसा रातभर करते रहे, इससे उनका भी तुमपर प्रेम होना सिद्ध है । (पं०) । (ग) श्रीसीताजी और श्रीलक्ष्मणजी रामानन्ध हैं, इसीसे पूर्वार्धमें इनको ‘रघुवर’ के साथ नहीं रखा, क्योंकि इनके मनमें तो ‘प्रेमपात्र राम सम कोड नाहीं ।’ (घ) यहाँ लक्ष्मणजीका नाम प्रथम कहनेका भाव यह भी है कि ये शुद्ध रामानुरागी हैं । यदि भरतजी रूखे रामानुरागी होते, उनका सच्चा स्नेह श्रीरामजीमें न होता या जरा भी कसर होती तो कदापि न सराहना करते, सो उन्होंने ही प्रथम तुम्हारी प्रशंसा की । (वै०, रा० प्र०) । प्रेम होना वचनद्वारा जाना । पुनः मनमें प्रेम होनेका एक और भी सबूत (प्रमाण) पाया ।

२ ‘जाना मरम नहाव प्रयागा । ..’ इति । अर्थात् मनका मर्म स्नान करनेके समय भी मिला वह यों कि— (क) प्रयाग-स्नानपर जब पण्डितों सकल्प पड़ा—‘जम्बूद्वीपे भरतखण्डे ..’ तो ज्यों ही ‘भरत’ शब्द कानमें पड़ा त्यों ही वे तुम्हारे प्रेममें डूब गये । ‘होहि’ बहुवचन है । इससे जनाया कि बारबार प्रेममें मग्न हो जाते थे । यहाँ सकल्प भी तो कई बार पड़ा गया, क्योंकि लक्ष्मणजी और निपादराजजी भी साथ थे एव और यात्री भी स्नान करनेको रहे होंगे । अनुरागमें डूबना यह कि रोमाञ्च, प्रेमाश्रु, गद्गदस्वर, गिथिल तन, इत्यादि दशा हो जाती थी । पुनः ‘जाना मरम नहाव प्रयागा’ का यह भी भाव है कि प्रयागभरने इस मर्मको जाना कुछ हमने ही नहीं । (पु० रा० कु०) । बाबा हरिहरप्रसादका मत है कि भरतजीका नाम ले-लेकर गोता लगाते थे और आनन्दमें मग्न हो जाते थे । पाँडेजी एव रा० प्र०—कारने यह अर्थ दिया है—‘तुम्हारे अनुरागरूप प्रयागमें नहाकर मग्न हो जाते थे अर्थात् कहते-कहते बाणी रुक जाती थी, बोल बंद हो जाता था, कण्ठ गद्गद हो जाता था, इससे मर्म जाना । यहाँ प्रशंसा करना नहाना है और चुप हो जाना मग्न होना है ।’ [त्रिवेणीस्नानके समय मर्म जाननेमें यह शङ्का उठाकर कि ‘भरद्वाजजी तो वहाँ नहीं थे ? उन्होंने इसका समाधान यह किया है कि ‘गिथिल साथ रहे होंगे उनके द्वारा जाना, या सर्वज्ञ हैं, अतः जान गये ।’ पर इसका क्या सबूत कि साथ न थे, प्रातःकाल साथ ही स्नानको गये हों, यह भी सम्भव है, क्योंकि वे जानते हैं कि ये परब्रह्म हैं और इनका उनमें बड़ा प्रेम कह ही आये हैं] । पुनः यमुनाजीको देखते ही स्मरण हुआ और वे प्रेममें मग्न हो गये । इससे हमने जाना । (खर्ग) । अ० दी० कार कहते हैं कि ‘श्रीयमुनाजीका दयाम रग देखकर जलमें डूबने लगे अर्थात् बार-बार गोता लगाने लगे । उस समय लक्ष्मणजीने बाँह पकड़कर उनको स्थिर किया, डूबनेसे बचाया । उनका आपमें ऐसा अगाध प्रेम है । (अ० दी० च०) । प० विजयानन्दत्रिपाठीजी कहते हैं कि ‘भरद्वाजजीने श्रीलक्ष्मणजी, श्रीरामजी

और श्रीसीताजीद्वारा सारी रात भरतजीकी सराहना करते हुए सुनकर, यह तो निश्चय कर ही लिया कि भरतके समान श्रीरामजीका प्रेमपात्र दूसरा नहीं है, क्योंकि भरत उनको भी प्यारे है, और उनके प्रिय लक्ष्मण और सीताजीको भी प्रिय है, तब प्रयाग नहाते हुए कौन-सी नयी बात जानी जो कहते हैं कि 'जाना मरु नहात प्रयागा ?' उत्तर यही है कि मुनिजीने सोचा कि भरतके रक्त-सा यमुनाजलको देखनेसे जब इनको इतनी प्रीति हो रही है कि भरतके अनुरागमें मग्न हुए जाते हैं, तब तो जैसे जड़ मनुष्यको सुख-जीवनपर प्रीति होती है वैसी प्रीति भरतपर है। यह मर्म मुनिजीको उस समय मालूम हुआ, जब कि दूसरे दिन मुनिजीके साथ त्रिवेणी स्नानको गये, यथा—'राम कीन्ह विश्राम निसि प्रात प्रयाग नहाइ ।'

३ 'सुख जीवन जग जस जड़ नर के' इति। भाव कि—मूर्ख, अज्ञानी, देहाभिमानी, इन्द्रियविषयमें आसक्त जो लोग हैं वे सुखपूर्वक जीवन हो अर्थात् भोजन, वस्त्र, शय्या, आरोग्यता आदिका शरीरको सुख हो, जब यही उनका जन्म लेनेका उद्देश्य है, चाहे धर्म जाय, अपमान हो, इस्की परवा नहीं। (पु० रा० कु०)। देहाभिमानीयोंको शरीरसुख और जीवन (आयु) प्रिय होता है। वे तीर्थमें जाकर सुख और आयुकी वृद्धि ही माँगते हैं। वेसे ही श्रीरामजी तुम्हारे प्रेमकी एवं तुम्हारी वृद्धि माँगते थे। (मा० म०)। ~~इ~~ मिलान कीजिये—'सेवहिं लपन सीय रघुवीरहि। जिमि भविष्येकी पुरुष सरीरहि ॥ १४२ । २ ।' (ख) दुःखका जीवन तो जानी या अज्ञानी किसीको भी प्रिय नहीं, फिर ऐसा उदाहरण क्यों दिया ? उत्तर—जानी न सुखमें सुखी न दुःखमें दुखी। मूर्ख सुखमें सुखी और दुःखमें दुखी होता है। यथा—'सुख हरपाहिं जड दुख बिलप्राहिं। दोढ सम धीर धरहिं मन माहीं ॥ १५०।७ ।' इसीसे वह सुखकी चाहना करता है। जानी किसीको चाहना या उपेक्षा नहीं करते। जब यही दोनोंमें अन्तर है। (वीर)।

४ 'यह न अधिक रघुवीर बढाई' इति। पूर्व भरतजीके सम्बन्धमें कहा था—'यह तुम्हारे आचरण न जाता', उसी-की जोड़में यहाँ रामजीके सम्बन्धमें यह कहा।

तुम्ह तउ भरत मोर मत एहू। धरे देह जनु राम सनेहू ॥ ८ ॥

दो०—तुम्ह कहँ भरत कलंक यह हम सब कहँ उपदेसु।

राम भगति रस सिद्धि हित भा यह समउ गनेसु ॥ २०८ ॥

शब्दार्थ—रस=वैद्यकमें घातुओंको फूँककर तैयार किया हुआ मसम जिसका व्यवहार औपचरिक रूपमें होता है, जैसे, मृगाङ्ग, सँदूर-रस इत्यादि। 'श्रीगणेश होना' सुहावरा है—प्रारम्भ होना, प्रथम-प्रथम किया जाना।

अर्थ—हे भरत ! मेरा मत तो यह है कि तुम तो मानो शरीर धारण किये हुए (सूर्तिमान्) रामप्रेम ही हो ॥८॥ हे भरत ! तुम्हारे लिये (समझमें) यह कलङ्क है पर हम सबके लिये यह उपदेश है। श्रीरामभक्तिरसकी सिद्धिके लिये यह समय ही श्रीगणेश हुआ अर्थात् राम-भक्तिकी प्राप्तिका पाठ आच हमने तुमसे श्रीगणेश किया है, सीखा है ॥ २०८ ॥

नोट—१ 'तुम्ह तउ भरत मोर मत एहू...' इति। (क) यह मेरा मत है, दूसरेका कहा-सुना नहीं कहता, अपना अनुभव कहता हूँ। (पु० रा० कु०)। (ख) रामसनेह ही शरीर धारण करके प्रकट हुआ है। भाव कि और लोग प्रेमको धारण करते हैं और तुम साक्षात् रामप्रेम हो। (प०, रा० प्र०)। अर्थात् जिसको 'रामप्रेम' देखनेकी चाह हो वह तुम्हारा ध्यान कर ले, तुम्हारे प्रेमका ध्यान कर ले, तो वह जान जायगा कि रामप्रेम कैसा होता है, उसको कैसा प्रेम करना चाहिये। (ग) यहाँ अवधारणियोंके मतसे मुनिके मतको मिलाकर देखिये कि दोनोंमें कौन सरस है। वहाँ 'भरतहि कहाँ सराहि सराही। रामप्रेममूर्ति तनु आही ॥ १८४।४ ।' और यहाँ 'धरे देह जनु रामसनेहू'; वहाँ वाचक 'जनु' नहीं है।

२, 'तुम्ह कहँ भरत कलंक यह हम सब कहँ उपदेसु।' इति। (क) 'तुम्ह कहँ कलंक यह' अर्थात् जिसको तुम कलंक मान रहे हो, वही हमको उपदेशरूप है, हमको शिक्षाप्रद है। अर्थात् इसके द्वारा तुम हमारे उपदेशकर्ता (उपदेष्टा) हुए। (पु० रा० कु०)। (ख)—'यह' से क्या कलंक बनाया ? (उत्तर)—भरतजीकी माताने कुलपरम्पराको तोड़कर अपने स्वार्थके लिये श्रीरामजीको वन और श्रीभरतजीको राज्य दिलाया। इस सब अनर्थके कारण हम ही हैं। अथवा पिता, माता, गुरु और स्वामीकी आज्ञा न मानी यह कलंक है। (पु० रा० कु०) अथवा राज्य कलङ्क है; अथवा माताके त्यागका कलङ्क। (प०)।

‘इनसे उपदेश क्या और कैसे हुआ?’ सो क्रमसे सुनिये—

(१) कैकेयी स्वार्थपरायणा हो राम-विमुख हुई। फल यह हुआ कि लोक-परलोक दोनों त्रिगड़े। लोकमें अपयश मिला और जिनके लिये उसने सुख चाहा उनका अपना पूर्व सुख भी गया, वे वनमें कष्ट पा रहे हैं। परलोक यह कि पतिसे विमुख हुई, पुत्रने भी त्याग दिया। इससे हमको यह उपदेश हुआ कि कभी भूलकर भी स्वार्थमें न रत हों, नहीं तो भगवद्विमुख हो जायेंगे। (वै०)

(२) पिता, गुरु आदिकी आज्ञा मानना सब धर्मोंमें शिरोमणि है, यथा—‘पितु भायसु सब धरमक टीका।’ आज्ञा न पालन करना अधर्म है, पाप है, उससे अपयश होता है। पर तुमने इसे रामसम्मुखताका बाधक जानकर इनकी आज्ञाका तिरस्कार किया और राज्य न ग्रहण किया, आज्ञा-पालनको ‘परम हानि’ समझा, अपयशको न डरे—‘लोक कहव गुरु साहिब द्रोही’। आपका सिद्धान्त यही रहा कि ‘बादि मोर सब बिनु रघुराई’। तुम परमार्थपरायण हुए। तुमने लौकिक धर्मोंका त्याग करके भगवत्-शरणागति परमधर्मको ही ग्रहण किया। फल यह हुआ कि तुम्हारा वह ‘कलङ्क’ ‘भूषण’ हो गया। हमको यह शिक्षा हुई कि प्रभुकी शरणागतिमें जो कोई बाधक हो वह सर्वथा त्याज्य है, चाहे वह कैसा ही पूज्य क्यों न हो। भगवत्परायण होनेमें लोक और परलोक दोनों बनते हैं, यथा—‘मिटिहिहि पाप प्रपञ्च सब अखिल अमंगल भार। लोक सुजस परलोक सुख सुमिरव नाम तुम्हार ॥ २६३ ॥’ जिनका नाम-स्मरण करनेवालेको यह फल प्राप्त होगा उसको स्वयं वह फल क्यों न प्राप्त होगा ?

(३) भाव कि तुमने राज्यको कलङ्क माना तभी उसका त्याग किया। हमें उपदेश हुआ कि रामप्रेमी मरतने ऐसा ऐश्वर्य, ऐसा धर्मनीतिसे प्राप्त ‘पितादत्तराज्य’ तक त्याग दिया तो हमलोगोंको आश्रम आदिमें भी ममता न करनी चाहिये। माताके त्यागसे उपदेश मिला कि रामविरोधी पूजका भी त्याग उचित है। (पं०)।

नोट—दूसरा अर्थ यह है कि तुमको कलङ्क हुआ इसीसे हमको रामभक्तिके लिये आल उपदेश हुआ। न कलङ्क लगता, न तुम यहाँ आते, न लोगोंको शुद्ध प्रेमाभक्तिका मार्ग मालूम होता।

(४) यह कलङ्क हमको उपदेश हुआ; क्योंकि उससे हमें प्रेमलक्षणाभक्तिकी प्राप्ति हुई, यथा—‘प्रेम जमिय मंदर बिरह भरत पयोधि गँभीर। मथि प्रगटेड सुरसाधु हित कृपासिंधु रघुवीर ॥ २३८ ॥’ यह समय गणेश हुआ, क्योंकि तुम्हारे वैराग्यको, तुम्हारे प्रेमको देखकर यह भक्ति हुई। इसी तरह जो कोई तुम्हारे वैराग्य, तुम्हारे अनन्य प्रेम, शुद्ध शरणागति तथा तुम्हारी इस समयकी दशाका स्मरण करेंगे और उसका अनुकरण करते हुए रामभक्तिपथपर आरुढ़ होंगे वे अवश्य रामभक्ति पावेंगे, और उन्हें लोक-परलोक दोनोंमें लोक-धर्म-त्यागसे अपयश न होकर यश और सुख ही प्राप्त होंगे। यथा—‘सर्वधर्मान् परित्यज्य मामेकं शरणं ब्रज। अहं त्वा सर्वपापेभ्यो मोक्षयिष्यामि मा शुचः ॥ गीता १’ (पु० रा० कु०)

वे० भू० पं० रामकुमारदासजी एक महानुभावकी इस शब्दाका, कि ‘श्रीभरद्वाज तो श्रीभरतजीको सर्वथा निर्दोष मानते हैं तब ‘तुम्ह कहे भरत कलंक यह’ से किस कलङ्कपर लक्ष्य है?’, समाधान इस प्रकार करते हैं कि ‘कलङ्क’ शब्दका एक अर्थ ‘सिद्धि’ भी है, यथा—‘करत न समुहृत झूठ गुन सुलत होत मति रंक। पारद प्रगट प्रपञ्चमय सिद्धिहि नाउँ कलंक ॥ दो० २६० ॥’ श्रीभरद्वाजजी कह रहे हैं—‘तुम्ह चौ भरत मोर मत एहू “गनेस”। अर्थात् औरोंके मतसे तो आप ‘रामप्रेम मूरति तबु जाहीं’, श्रीरामप्रेमकी साक्षात् प्रतीति हैं ही। आपके मतको बगदिराखात जानी ऐसा मानते ही हैं कि ‘परमार्थ स्वार्थ सुख सारे। भरत न सपनेहु मनुहु निहारे ॥ साधन सिद्धि राम पग नेहू। (मोहि लख परत) भरत मत एहू ॥ २८९। ७-८।’ और मेरे मतसे भी आप साक्षात् श्रीरामस्नेह (प्रेम) के अवतार-विग्रह ही हैं। अतः आपको तो यह रामभक्ति ‘कलङ्क’ अर्थात् सिद्धि ही है, परंतु (आपका यह रामप्रेममय आचरण व्यवहार) हम सबको (माया-त्यागका) उपदेश (दे रहा) है। आगे वसिष्ठजीने भी कहा ही है—‘समुहृत कहव करव तुम्ह जोई। धरम सार जग होइहि सोई ॥’ आत्यन्तिक मोक्ष अर्थात् अशुष्ण नित्य भगवत्कैर्य-सन्निध्य-प्राप्ति ही रामभक्ति रसकी सिद्धि है। (वे० भू०)।

ॐ रामभगतिरस सिद्धि हित भा यह समय गनेसु ॐ

गणेशजी सिद्धिके देनेवाले हैं। कार्यसिद्धिके लिये उनका स्मरण किया जाता है, यथा—‘जो सुमिरत सिद्धि होइ’ । प्रारम्भमें ‘श्रीगणेशाय नमः’ करते हैं यह लोकरीति है। वैसे ही रामभक्तिरसके सिद्ध करनेके लिये ‘यह समय’ गणेशरूप है। भाव कि जो भक्ति चाहे वे तुम्हारे इस समयकी भक्तिका स्मरण करके भक्तिपथमें पैर रखें तो उन्हें सब प्रकारकी भक्तियाँ प्राप्त हो जायँगी। ‘भक्तिरस’ से भक्तिके पाँचों रस ‘शान्त, दास्य, सख्य, वात्सल्य और शृङ्गार-रसका अर्थात् पञ्चरसात्मिका प्रेमलक्षण रसरूपा भक्ति’ अर्थ यहाँ लिया गया। दूसरा अर्थ आगे देते हैं। (प०, वै०)। पारा, सोना, चोंडी, मूँगा इत्यादि जो फूँके जाते हैं उनको भी रस वा रसायन कहते हैं। ‘रस’ और ‘सिद्धि’ शब्दोंसे जान पड़ता है कि रसायन-सिद्धिसे यह रूपक बाँधा गया है। मारे हुए पारेका नाम ‘कलङ्क’ है और यहाँ भी ‘कलङ्क’ शब्द है। उस ‘कलङ्क’ (पाराकी राख) से स्वर्ण (रस) की सिद्धि होती है—ताँबेसे सोना बन जाता है वैसे ही इस ‘कलङ्क’ से ‘राम भक्तिरस’ की प्राप्ति हुई। (वै०)।

श्रीगौड़जी कहते हैं कि गधके साथ पारेको खरल करनेसे काली कलजली बनती है। वही कलङ्क है। ‘रस’ बनानेमें कलजलीसे ही आरम्भ होता है। भक्तिरसकी सिद्धिके लिये भी गुरुके उपदेशसे आरम्भ होता है। यहाँ रस शब्दके भी वैयक्त और साहित्यिक दोनों अर्थ लिये गये हैं। भरतजीके चरित विशेष अर्थात् राजत्याग और रामपदा-नुरागका यह समय, यह शुभ मुहूर्त, ‘राम भगतिरस सिद्धिके लिये यही समय श्रीगणेश हो गया। अब भक्ति रस मानी जायगी। गणेशके समान हैं।

वि० श्रि०—‘तुम्ह कहँ भरत कलक’ इति। तुम राज्य-ग्रहणको वारुणी-ग्रहणके समान (कलङ्क) मान रहे हो। भरद्वाजजी कहते हैं कि यही बात हम ‘तपस्वियोंके लिये उपदेश है, कि रामानुजाजी रमाविलासको वमनकी मूर्ति त्याग करें। इतना ही नहीं ओर भी एक बड़ी भारी बात हुई। प्राचीन कवियोंने भक्तिको भाव माना। आलम्बन-उद्दीपनादिके स्पष्ट न होनेसे उसे रस नहीं माना। भरद्वाजजी कहते हैं कि तुम्हारे कारण अब राम-भक्तिकी इसमें गणना हो गयी, अतः रामभक्तिरस सिद्धिके लिये यही समय श्रीगणेश हो गया। अब भक्ति रस मानी जायगी।

मा० हं०—‘भा यह समय गनेसु’ इन शब्दोंमें साफ झलक रहा है कि महात्मा भरद्वाजजी भरतजीको अपना गुरु समझने लगे, और ‘सब कहँ उपदेशु’ इन शब्दोंसे प्रतीत होता है कि भरतजीकी दीक्षाका उन्होंने वह एक प्रचार-सा डाल दिया। प्रचार करनेका कारण यह है कि स्वयं रामजी भी मरी समामें ‘भरत कहहि सोइ किये भलाई’ ऐसा प्रथम कहकर थोड़ी ही देरके बाद ‘कहहु करउँ सोइ आज्ञु’ ऐसी प्रतिज्ञा कर गये हैं। यह रामजीका भरतजीके व्यक्ति हो जानेका निश्चित प्रमाण है। रामजीके पश्चात् शुकगुरु जनकजी भी ‘जो आज्ञसु देहु’ कहकर भरतजीके अधीन हो गये हैं। इसके परिणाममें चित्रकूटपर उपस्थित सब ऋषिमुनियोंकी जमात भरतजीकी अनुगामी बन गयी। योगवासिष्ठके भियन्ता महात्मा रामगुरु वसिष्ठजीकी तो कुछ पूछे ही मत, उन्होंने ‘ससुख कहव करब तुम्ह जोई। धर्मसार जग होइहि सोई ॥’ [तुम्हारे (भरतजीके) विचार, उच्चार और आचार सब संसारके लिये केवल धर्म-रहस्य ही हैं] ऐसा प्रथित करनेसे भरतजीका जगद्गुरुत्व स्वयं स्वीकृत किया और सब संसारमें प्रस्थापित कर दिया—ऐसा ही समझना चाहिये। भरतजीका ‘लोकशिक्षकत्व’ सिद्ध करनेके लिये अधिक प्रमाणोंकी अपेक्षा क्या अभी भी उर्वरित रह सकती है ?

नव विधु विमल तात जसु तोरा । रघुवर किंकर कुमुद चकोरा ॥ १ ॥
उदित सदा अथइहि कबहूँ ना । घटिहिन जग नभ दिन दिनदूना ॥ २ ॥
कोक तिलोक प्रीति अति करिहीं । प्रभु प्रताप रवि छविहिन न हरिहीं ॥ ३ ॥
निसि दिन सुखद सदा सब काह । गसिहि न कैकह करतब राह ॥ ४ ॥
पूरन राम सुपेम पियूषा । गुर अवमान दोष नहि दूषा ॥ ५ ॥
रामभगत अब अमिअ अवाहूँ । कीन्हहु सुलभ सुधा वसुधाहूँ ॥ ६ ॥

शब्दार्थ—‘उदित’=जो उदय हुआ हो, निकला हुआ, प्रकट । ‘वसुधा’ (वसु=वनदाता + धा=प्रत्यय)=पृथ्वी ।

अर्थ—तात ! तुम्हारा यश निर्मल नवीन चन्द्रमा है । रघुवर (श्रीरामजी) के दास कुमुद (कुई पुष्प) और चकोर हैं ॥ १ ॥ यह सदा उदित रहेगा, कभी भी अस्त न होगा । ससाररूपी आकाशमें यह घटेगा नहीं (किंतु) दिन-दिन दूना होगा ॥ २ ॥ त्रिलोकीरूपी चक्रवाक इससे अत्यन्त प्रीति करेंगे, श्रीरामचन्द्रजीका प्रतापरूपी सूर्य इसकी छबिको न हरेगा ॥ ३ ॥ दिन-रात, सदा और सब किसीको यह सुखदायक होगा । कैकेयीका कर्तव्यरूपी राहु इसे न प्रसेगा । कैकेयीकी करनीसे इस यशमें घबरा न लगेगा ॥ ४ ॥ श्रीरामचन्द्रजीके सुन्दर प्रेमरूपी अमृतसे यह पूर्ण है । यह गुरुके अपमानरूपी दोषसे दूषित नहीं हुआ है ॥ ५ ॥ तुमने पृथ्वीको भी अमृत सुलभ कर दिया—अब रामभक्त इस अमृतसे भरपेट पूर्ण होवें । ॥ ६ ॥

नोट—१ (क) ऊपर जो ‘तात तुम्हारा विमल जस गाई । पाहहि लोकउ वेद बढ़ाई ॥ २०७ ॥ २ ।’ कहा था, वह बीजरूप था । उसीकी विस्तृत व्याख्या यहाँ तक चली आयी और मुख्य व्याख्या यहाँ है । (ख) यहाँ अधिक अभेद रूपक है । आकाशमें जो चन्द्रमा है उससे इस यशरूपी चन्द्रमामें सर्वत्र अधिक गुण दिखाये हैं । उसमें बहुत अवगुण हैं । इसमें सब गुण ही गुण हैं ।

२—‘रघुवर किंकर कुमुद चकोरा ।’ इनसे दो प्रकारके भक्त जनाये—प्रवृत्तिमार्गवाले और निवृत्तिवाले । अथवा, कुमुदसे स्थायी (स्थायर) और चकोरसे सचारी (जगम) जैसे लोभश स्थायी और नारद विचरनेवाले हैं । अथवा, कुमुद पुरीके लोग और चकोर वनवासी ऋषि-मुनि । (पु० रा० कु०) । वा, बहिरङ्ग और अन्तरंग भक्त जनाये—‘अतरंग भक्त हरिचूके जो इनको यश गावे’—(भक्तमाल) । अथवा, कुमुद झीलिक और चकोर पुल्लिककी उपमा देकर स्त्री-पुरुष दोनों प्रकारके भक्त सूचित किये । (न० प०) । चन्द्रमासे कुमुद प्रफुल्लित और चकोर आनन्दित होता है, वैसे ही रामभक्त प्रफुल्लित और आनन्दित होगा ।

३—‘कोक तिलोक प्रीति भति ।’ इति । तीनों लोक ही चक्रवाक हैं । अथवा, लोक=लोग यथा—‘लोकस्तु सुवने जने ।’ त्रिलोक=विषयी, सुमुक्षु और मुक्त तीन प्रकारके जीव—(पा०, पु० रा० कु०) ।

४—‘गुरु अवमान’ इति । चन्द्रमाको गुरु-अपमानका दोष लगा था । यथा—‘ससिगुरतियगामी’ । गुरुसे गुरु और गुरुजन दोनों अभिप्रेत हैं । भरतजीने पिता और गुरु दोनोंका कहा न किया ।

नोट—यह रूपक निम्न मिलानसे स्पष्ट समझमें आ जावेगा ।

भरत-यश चन्द्रका प्राकृत चन्द्रसे मिलना

चन्द्रमा

भरत यश-चन्द्र

१ यह पुराना है इसमें अवगुण बहुत हैं अतएव समल है—बा० २३७ देखिये ।

१—‘नव बिधु विमल तात जस तोरा’ यह नया है और उपमारहित—‘कीरति बिधु तुम्ह कीन्ह मनूपा’ ।

२ ‘जनम सिंधु’—मयानक जीवोंसे भरे हुए समुद्रसे जन्म ।

२—पिता दशरथ ‘जासु सनेह सकोच बस राम प्रगट भे आह’ । पुनः, रघुकुलमें जन्म जहाँ इक्ष्वाकु, रघु, मान्वाता, भगीरथ, हरिश्चन्द्र आदि प्रतापी यशस्वी राजा हुए ।

३ बहु विष और वास्नी ।

३—‘राम लषन से भाह’ । ‘जिन्हहि निरखि मग साँपिनि बीछी ॥ तजहि बिषम विष तामस तीछी । २६२ । ८ ।’

४ ‘दिन मलीन’ । सूर्य छवि हरता है । ‘ससिछवि हर रविसदन तज मित्र कहत सब कोह । दो० ३२२ ।’

४—‘प्रभु प्रताप रवि छबिहि न हरिही’, यह चन्द्रयश सदैव रामप्रतापरविके साथ चमकता देख पड़ेगा ।

५ ‘सकलक’ । गुरुद्रोही है ।

५—‘गुरु अवमान दोष नहि दूषा’

६ ‘घटह बढ़ह’ । नित्य उदय अस्त होता । अमावसप्रतिपदा-को उदय नहीं होता ।

६—‘उदित सदा अथइहि कबहुँ ना । घटह न जग नभ दिन दिन दूना ॥’

७ यह नममें है (सबको सुख नहीं)

८ 'बिरहिन दुखदाई।' सुख केवल कुछको, वह भी रातमें और सबको दुःख । दिनमें किसीको सुख नहीं ।

९ 'प्रसह राहु निज मंघिहि पाई' (वा० २३८।१)

१० कोक लोकप्रद पकज द्रोही

११ चन्द्रमामें मृग सदा ('ससि महँ प्रगट भूमि कै ओई') यह रोग है ।

१२ इसमें अमृत घट जाता है । चन्द्रमाकी १६ कलाएँ जैसे-जैसे घटती हैं तेरे-तेरे अमृत भी घटता है ।

१३ अक्राशमें टँगा, इससे पृथ्वीपर अमृत सुलभ नहीं ।

१४ यहाँ देवता अमृत पीते हैं

७—यह जगत्में (सबको सुलभ)

८—यह 'निमि दिन सुखद सदा सबकाहू।' रामबिरहीको ये प्राणप्रिय 'भा सबके मन मोड़ न थोरा । भरत प्राण-प्रिय से मवहीके ॥ १८१।१।२।' और 'रघुवर किंकर' को विशेष सुखद ।

९—'प्रसिहि न कैरुह करतव राहू।' यथा 'भो पौवर अपनी जड़ताई । तुम्हहि सुगाइ मातु कुटिलाई ॥ सो सठ कोटिक पुरुष ममेता । बसिहि कल्पसत नरक निकैता ॥ १८४।६।७।'

१०—'कोक तिलोक प्रीति अति करिहीं'

११—'जहँ वस राम प्रेम मृगरूपा।' यह भवरोगका नाशक है ।

१२—'पूरन राम सुप्रेम पियूपा' यथा 'सियराम प्रेम पियूष पूरन होत जनम न भरत को ।'

१३—यह जगत्में भी सबको रामप्रेमामृत प्राप्त कराता है—'भरतचरित करि नेम तुलसी जे सादर सुनिहि । सीयरामपद प्रेम अवसि होइ भवरस विरति ।' 'राम भगत अय अमिय अघाहू । कीन्हैहु सुलभ सुधा बसु-धाहू ॥ २०९।६।'

१४—यहाँ राममक्त प्रेमसे पूर्ण होते हैं

‘भरतजीका भरद्वाजसत्कार’

श्रीजामदागजी—१ इस प्रसंगका सम्पूर्ण भाग बड़ा ही रमणीय है । उसमें भरद्वाजजीके मुखसे भरतजीके विषयमें जो प्रशंसा-वचन निकले हैं उनकी रमणीयता 'यतो वाचो निवर्तन्ते' ऐसी ही है । यह कहना सम्भवतः अतिशयोक्ति मालूम हो, इसलिये हम भरद्वाजजीके भाषणके बिलकुल अन्तकी चौपाइयों (अर्वाली ३ से ६ तक) पर योग्य विचार करनेकी ओर ध्यान आकर्षित करते हैं ।—'सुनहु भरत कहि अस प्रेम मगन मुनि भयज' । इसमें देखिये कि भरतजीकी स्तुति करते हुए भरद्वाजजीको प्रेमसमाधि लग गयी, फिर 'यतो वाचो निवर्तन्ते' कहनेमें कौन-सी हानि है ?

२—'कीरति विनु तुम्ह कीन्ह अनूपा । जहँ बस रामप्रेम मृगरूपा ॥' इति । भरद्वाजजीके भाषणमें कीर्तिचन्द्रका रूपक बहुत ही उत्कृष्ट हुआ है । इस चौपाईमें उस रूपकका दृश्य है । भरतजीको चन्द्र बनाकर श्रीरामजीको उसमेंका मृग बना देनेसे रामकीर्ति गौण और भरत-कीर्ति प्रमुख हुई । इस रूपकका भाव ऐसा देख पड़ता है कि दशरथादिकोंके यशचन्द्रसे श्रीरामजी भिन्न ही रह सकते थे, परन्तु वे भरत-यशचन्द्रसे भिन्न नहीं रह सकते । इतना ही नहीं किन्तु वे उसमें इतने निमग्न हो गये हैं कि उनका अग्र बाहर आना ही सम्भव नहीं । फिर भी विशेषता यह है कि वे उसके सामने बिलकुल ही पीके हो गये हैं ।

३—राम-भरद्वाज सवादकी तुलना करनेपर जो सिद्धान्त निकलते हैं, वे बहुत ही बोधप्रद हैं । इसलिये उन्हें हम यहाँ देते हैं—

(क) भरद्वाजजीको रामजीने भक्तिका वर दिया—'अब करि कृपा देहु बर यहू । निज पद सरसिज सहज सनेहू ॥' 'सुनि मुनि वचन राम सकुचाने । भाव भगति जानट अधाने ॥ १०७ (८)—१०८ (१)।' परन्तु उन्हें रामजी स्वयं भक्ति सिखला न सके । वह सिखलानेवाले उनके गुरु भरतजी ही हुए ।

(ख) ईश्वरकी कृपा यहाँ तक समझना चाहिये कि उसको गुरु और सतसे भेंट होती है। इसके बादका कार्य उसके शक्तिके बाहर है। वह कार्य भक्ति है, और वह केवल सत और गुरुके ही कृपादानसे मिल सकती है। ईश्वर उनके माध्यमके बिना स्वयं नहीं दे सकते।

(ग) रामदर्शनकी अपेक्षा सतदर्शन ही श्रेष्ठ है। क्योंकि यह सिद्धान्त है कि सत्सङ्गके बिना चित्तशुद्धि नहीं होती।

३ 'रामभगत अब जमिय अघाहूँ ।.....' इति। इस सवादमें गोसाईंजीने यह वाक्य दिया है—'रामभगत अब.....'। यहाँ इस 'अब' शब्दसे तत्पूर्वकालमें भरतजीके प्रेमरूप अमृतका अभाव निदर्शित होता है। यह अभाव वाल्मीकि रामायणमें स्पष्ट ही देख पड़ता है। इसलिये 'अब' शब्दसे हमें ऐसी ध्वनि निकलती हुई मालूम होती है कि वाल्मीकि ही तुलसीदास हुए और उन्होंने अपनी रामायणकी भक्तिकी न्यूनताको दृष्ट किया।

भूप भगीरथ सुरसरि आनी। सुमिरत सकल सुमंगल खानी ॥ ७ ॥

दसरथ गुनगन बरनि न जाहीं। अधिकु कहा जेहि सम जग नाहीं ॥ ८ ॥

दो०—जासु सनेह सकोच बस राम प्रगट भए आइ।

जे हर हिय नयननि कबहुँ निरखे नहीं अघाइ ॥ २०९ ॥

अर्थ—(आपके पूर्वज कैसे थे सो सुनिये) भगीरथजी महाराज गङ्गाको लाने जिनका स्मरण करते ही सम्पूर्ण सुन्दर मङ्गलोंकी खानि प्राप्त हो जाती है ॥ ७ ॥ दशरथमहाराजके गुणसमूह वर्णन नहीं किये जा सकते। अधिककी तो चर्चा ही क्या? जिनके समान भी ससारमें कोई नहीं है ॥ ८ ॥ जिनके प्रेम और सङ्कोचके वश 'राम' आकर प्रकट हो गये कि जिनको भगवान् शङ्करजीने अपने हृदयके नेत्रोंसे कभी अघाकर नहीं देख पाया ॥ २०९ ॥

नोट—१ ऊपर जो कहा था—'कीन्हहु सुलभ सुधा बसुधाहूँ', उसीपर अब दृष्टान्त देते हैं कि तुम्हारे कुलकी यह परम्परा चली आयी है। हमने भुँइदेखी-सी तुम्हारी बड़ाई नहीं की है। तुम्हारा कुल मात्र भर ऐसा ही उपकार करता आया है। भगीरथजी गङ्गाजीको लाने, वे आपसे न आती।

२ 'जासु सनेह सकोच बस'—मनुप्रकरणमें स्पष्ट है। स्नेहवश, यथा—'दंपति बचन परम प्रिय लागे। मृदुल बिनीत प्रेम रस पागे ॥ भगतबल्लभ प्रभु कृपानिधाना। बिस्ववास प्रगटे भगवाना ॥ १। १४६। ७। ८। देखि प्रीति सुनि बचन जमोले। एवमस्तु कनूनिधि बोले ॥ जापु सरिस खोजौ कहँ जाई। नृप तव तनय होब मैं जाई ॥' संकोच, यथा—'सकुच बिहाइ माँगु नृप मोही ॥ १। १५०। ८।' 'जापु सरिस खोजौ कहँ जाई। नृप तव तनय होब मैं जाई ॥ १। १५०। २।' यही सङ्कोच प्रकट करता है।

३ उत्तरोत्तर उत्कर्ष वर्णन करते जाते हैं। गङ्गासे श्रेष्ठ रामजी, श्रीरामजीसे श्रेष्ठ राममे प्रेम; क्योंकि वह रामभक्ति-रसायन सब दिन प्रत्यक्ष रहता है। गङ्गामें देशका नियम है, जहाँ हैं वहाँ जाकर स्नान करे तब पावन हो और राममें कालका नियम है, क्योंकि ११ हजार वर्षके लिये वे प्रकट हुए, पर रामप्रेमके लिये देशकालका नियम नहीं। महादेवजी हृदयके नेत्रोंसे ही ध्यान लगाये देखा करते हैं, तृप्त नहीं होते। आपने कीर्तिचन्द्रमाको प्रकट किया जहाँ रामप्रेम नित्य प्राप्त है। २१०। १ भी देखिये।

कीरति बिधु तुम्ह कीन्हि अनूपा। जहँ बस राम पेम मृग रूपा ॥ १ ॥

तात गलानि करहु जिय जाए। डरहु दरिद्रहि पारसु पाए ॥ २ ॥

सुनहु भरत हम झूठ न कहहीं। उदासीन तापस बन रहहीं ॥ ३ ॥

सब साधन कर सुफल सुहावा। लपन राम सिय दरसन पावा ॥ ४ ॥

तेहि फल कर फलु दरसु तुम्हारा। सहित पयाग सुभाग हमारा ॥ ५ ॥

भरत धन्य तुम्ह जस जगु जएलु। कहि अस पेम भगन मुनि भएलु ॥ ६ ॥

शब्दार्थ—प्रेम=प्रेम । चेतक=धीत लिखा—(स० चयन्ते) ।=उत्पन्न भिया—(ग० प्र०, पु० ग० कु०) ।

अर्थ—(और) तुमने कीर्तिरूपी अनुपम (उपागहित, अनोखा, अनूठा) चन्द्रमाको दृष्टि किया जिसमें गमप्रेमरूपी हिम वसता है ॥ १ ॥ हे तन ! तुम स्वयं मनमें स्थिति करने हो, पारसको पारस भी दृष्टिनासे दृष्टे हो ॥ २ ॥ हे भग्न ! सुनो, हम श्रुत नहीं रहते (क्योंकि) हम विच्छिन्न हैं, तपस्वी हैं और वनमें रहते हैं ॥ ३ ॥ सव साधनोंका सुगवता सुन्दर फल श्रीसीता-गम-अम्पणन दर्शन (है सो) हमने पाया ॥ ४ ॥ इस फलका फल तुम्हारा दर्शन हुआ, प्रयागसहित यह हमारा सीमास्थ है ॥ ५ ॥ हे भग्न ! तुम श्रव्य हो, तुमने संसारमें यशको जीत लिया अर्थात् तुम्हारा-सा यश ससारमें किसीको प्राप्त नहीं हुआ † ऐसा करके सुनि प्रेममें मग्न हो गये ॥ ६ ॥

टिप्पणी—१ 'औरनि विधु तुम्ह कीन्दि अनूपा ।...' इति । (क) एकने गन्नाको प्रकट किया, दूसरेने उन्हींको प्रकट किया कि विनसे गन्नाकी उत्पत्ति है और तुमने यह कीर्तिचन्द्र प्रकट किया जिसकी उपमा है ही नहीं । यह कार्य उन दोनोंसे भी बृहत् हुआ—२०९ देखिये । क्योंकि तुम्हारे कीर्तिचन्द्रमें गमप्रेमका निरत निवास है जैसे चन्द्रमामें मृगसा, जिससे उषसा नाम मृगाद्व पड़ा । (ख) प्रेमका ब्रह्मव्याम, मृगाद्व व्याम । चन्द्रमा और मृगाद्वका नित्य सम्बन्ध वैम ही तुम्हारी कीर्ति और गमप्रेमका नित्य सम्बन्ध । भाव यह है कि तुम्हारी कीर्तिके गानसे रामप्रेमकी प्राप्ति सब देशों और सब कारणोंमें होगी, यथा 'भरत चरित करि नेम तुलसी जो सावर सुनहिं । सीय राम पद प्रेम भरमि होइ सब रस धरति । ३२६ ।' यह विशेषता दोनों महागानोंसे भी आपमें अधिक है [लाञ्छनकी व्याख्या ही प्रेम है । मृग वाहन है जहाँन जाइ ते जाओ—(पृ०)] । चन्द्रमा गगन-मण्डल अर्थात् एक बनी हुई दिशामें ही घूमता है उसके वाहन ऐसे तेज नहीं हैं और गमप्रेम जो तुमपर है वह इस कीर्ति-चन्द्रको पलमात्रमें चौदहों सुवर्णोंमें गुमानेवाला है । (धे०)]

श्रीमते परमहंसजी—भरतजीके कीर्तिचन्द्रमें उनका जो श्रीरामविषयक प्रेम है वही मृग है । उसी प्रेमको मृगावली पारस कह रहे हैं । यदि कोई शका करे कि 'पूर्व' तो कहा है—'पूरेन राम सुप्रेम पिबुषा । गुर जवमान दोष नहिं दूषा ।' तब यहाँ पुनः भरतजीके गमप्रेमका ही मृग कहनेसे पुनरुक्ति होगी, तो समाधान यह है कि पूर्वप्रसंगमें चन्द्रमाके सब भक्तोंका स्पर्क ग्रन्थस्थाने मगत्वग्राम बताया है । उस प्रसङ्गमें समाप्त करके फिर दूसरा प्रसङ्ग भरतजीकी वंशावलीको उदाहर भरतजीकी कीर्तिकी बहाल की है—'मृग मर्गारथ मृगरूपा' तरु । अतः भरतप्रेमके दो प्रसङ्ग हैं—'नव बिजु बिमल ताल जम सोरा ।' और 'कीरति विधु तुम्ह कीन्दि अनूपा' । दो प्रसङ्ग होनेसे पुनरुक्ति नहीं है ।

टिप्पणी—२ 'बहु करिद्वहि पारसु पाये' इति । यहाँ गमप्रेम पारस और फलक दागिद्वय है, कटकका सोच और टा है । पारस जिससे पाय हो उसे दागिद्वयका भय नहीं, क्योंकि वह तो जितना सोना चाहे उतना बना ले और सहज ही, लोहामें दर्श हुआ कि वह सोना हो गया । भाव यह कि इस गमप्रेमदाग जो-जो कटक तुमको लग सकता है वह सब सुवर्णवत् रूपकरूप हो गया । इससे यह भी जानते हैं कि भरतजीके पास पारस है पर वे भूले हुए हैं अथवा उसके गुणकों भूले हैं । उसीको मृगावलीकी जोहरी वा प्योतिपीने बतला दिया ।

नोट—१ 'सुनहु भरत हम झूठ न कहहीं ।...' इति । झूठ नहीं कहते इसका कारण देते हैं कि हम उदासी शरणादि हैं । हमारे शत्रु या मित्र नहीं, किसीके शत्रु हैं और किसीके मित्र तो मित्रके लिये लोग झूठ बोल देते हैं । पुनः तन्वी है । तपस्वियोंका एक नियम यह है कि झूठ न पोंछें । उसपर भी हम वनमें रहते हैं, यहाँ वसनेसे हम किसीका भय नहीं, किसीसे मांजन भी नहीं लेता, यहाँ स्वतः फल-फल सब मिलते हैं, अतएव किसीसे झूठ बनावर कहनेका प्रयोजन ही क्या ! (भु० गेहानलाट) ।

टिप्पणी—३ 'सब सा जन कर सुफल सुहावा...' इति । सब (चतुष्टय आदि) साधनोंका फल सुनि स्वयं भीगमबीजे कह चुके हैं—१०७ (५-७) देखिये । गौन-गौन साधन सफल हुए यह भी वहाँ कहे—तप, तीर्थ, त्याग, जप, योग, वैराग्य इत्यादि 'सफल सुख साधन' ।—'सफल सफल सुख साधन साजु । राम तुम्हहिं जललोकल जानु' । [किसीका

* दूसरा समुच्चय अलङ्कार है । † कारणमात्र और सागकी सखटि है ।

ऐसा मत है कि वहाँ तीन बार सुफल कहा—‘आज सुफल तप तीरथ त्यागू,’ ‘आज सुफल जपजोग बिरागू’ और ‘सफल सकल सुभ साधन साजू’। प्रथम तप-तीर्थ-त्याग-कर्मकाण्डसे श्रीलक्ष्मणदर्शन, जप-योग-वैराग्य और उपासनाका फल श्रीसीताजीका दर्शन और सकल शुभ साधनका फल रामदर्शन ।]

४ ‘तेहि फल कर फलु ..’। फलका फल क्या है ! फलका भोग करना । श्रीरामदर्शनरूपी फल मिला । उस फलका भोग है उनकी भक्ति करना, उनमें प्रेम करना । फल प्राप्त हुआ और उसे खाया नहीं तो वह फल निष्फल होता है । तात्पर्य कि श्रीरामजीमें कैसा प्रेम करना चाहिये वह आपसे मिला । आपका दर्शन उनके दर्शनफलका भी फल है, आपने हमें दिखा दिया कि इस प्रकारसे भक्ति करनी चाहिये । उस फलका स्वाद हमको आपके द्वारा मिला, हमने जान लिया कि श्रीरामजी ऐसे प्रेमके वश हैं ।

नोट—२ ‘सहित प्रयाग सुभाग हमारा’ अर्थात् कुछ हम ही नहीं कृतार्थ हुए, किंतु प्रयाग जो दूसरोंको कृतार्थ करनेवाला है, स्वयं भी आपके दर्शनसे अपनेको कृतार्थ मानता है । यह भागवतदर्शनका गौरव दिखाया । (रा० प्र०) । भगवत्से भागवत अधिक है यह सिद्धान्त यहाँ दिखाया, यथा स्कान्दे—‘गीतादिस्तवपाठेन गोविन्दस्य च कीर्तनात् । साधोर्दर्शनमात्रेण कोटितीर्थफल लभेत् ॥ १ ॥ सिद्धः कोटयर्द्धं कोटीश्च सीर्यानि सुवनत्रयम् । वैष्णवाद्भिज्जिज्जालु-प्यकोटिभागो नो समः ॥ २ ॥ पुनः ‘मोरे भव प्रभु अस विश्वासा । राम तें अधिक राम कर दासा । १२० ।’ (वै०)

वि० त्रि०—‘सुनुहु भरत .. सुभाग हमारा ।’ इति । भाव यह कि जो बात हम कहनेवाले हैं, उसपर एकाएक लोगोंका विश्वास न होगा, समझेगे कि ठकुरसोहाती कहते हैं, स्तुति कर रहे हैं, परंतु ऐसी बात तो सासारिक लोग करते हैं, जिन्हें दूसरोंसे भय या आशा रहती है, हम लोग तो निरपेक्ष हैं, सघारको छोड़कर वनमें रहते हैं, हमें न किसीसे भय है, और न आशा है, हमारा तो सत्य ही धन है, सत्यसे विचलित हों, तो तपस्या ही निष्फल हो जाय, यथा—‘सत्यप्रतिष्ठायां क्रियाफलाभयश्वम् ।’ सत्यमें प्रतिष्ठा होनेसे ही क्रियाके फलको आभय मिलता है, अतः जो मैं कहता हूँ उसमें मिथ्याका लेश भी नहीं है ।

श्रीरामजीके दर्शनके महत्त्वसे बढ़कर किसीके दर्शनका महत्त्व हो नहीं सकता, क्योंकि जन्मका साफल्य तो उन्हींके दर्शनसे है, यथा—‘राम चरन बारिज जब देखौ । तब निज जन्म सफल करि लेखौ ॥’, सो मुझे प्राप्त हुआ, मैंने समझ लिया कि मेरे सब साधन सफल हो गये, यथा ‘आज सुफल तप तीरथ त्यागू । आज सुफल जप जोग बिरागू ॥ सफल-सकल सुभ साधन साजू । राम तुम्हहि अवलोकत आजू ॥ १०७ । ५, ६ ।’

सो श्रीरामजीका दर्शन सब साधनोंका फल था, पर उस दर्शनका भी तो कोई फल होना चाहिये वह स्वयं क्या निष्फल होगा ? तो उसका फल तुम्हारा दर्शन है, क्योंकि तुम शरीरधारी रामप्रेम हो (यथा—‘तुम्ह ती भरत मोर सत एहू । धरे देह जनु राम सनेहू’) तुम्हारी कीर्तिरूपी चन्द्रसे जगत्का इतना बड़ा उपकार हुआ, जितना न तो गङ्गाजीसे हुआ और न स्वयं रामावतारसे हुआ, तुम्हारे कीर्तिचन्द्रद्वारा सब देशमें, सब कालमें रामचन्द्रके प्रेमका दर्शन सुलभ हो गया । ‘परोपकारकैवल्ये तौलथिखा जनार्दनः । शुर्वीसुपकृति मत्वा अवतारान् दशाग्रहीत् ॥’ परोपकार और कैवल्य मोक्षको जनार्दन भगवान्ने तौला, तो परोपकारका पलड़ा भारी पड़ा, अतः उन्होंने दश बार अवतार धारण किया । सो तुम्हारा दर्शन भगवद्दर्शनका भी फल है ।

तुम्हारे दर्शनसे मैं तो कृतार्थ हुआ ही, स्वयं तीर्थराज कृतार्थ हो गये । यथा—‘तीर्थीकुर्वन्ति तीर्थानि’ (ना० सू०), ‘सुरतीरथ ताहि मनावत आवत पावन होत हैं ता तन छै । क० ७ । ३४ ।’

नोट—३ पूर्व कहा था कि ‘राम तुम्हहि अवलोकत आजू’ और यहाँ कहने हैं—‘लघन राम सिय द्रसन पावा’ । दोनोंका समन्वय यों होता है कि वहाँ श्रीलक्ष्मण-सीताजी साथ थे । ‘राम तुम्हहि’ से तीनोंका भाव लेना चाहिये । जैसे वाल्मीकीजीने १४ स्थानोंमेंसे बहुत स्थानोंपर ‘राम बसहु’ ही कहा पर उससे तीनोंको सूचित करते रहे हैं और यहाँ वे तीनों सामने प्राप्त नहीं, इससे यहाँ तीनोंका नाम दिया ।

४ ‘भरत धन्य तुम्ह जग जस जयक ॥’ इति । (क) जगत्को अपने यशसे जीत लिया, यथा—‘तीन काल विमुचन सत मोरे । पुन्यसिद्धि कर तात तर तोरे ॥ ३६३ । ६ ।’ (पु० रा० कु०) । तुमने जगत्में यश (कीर्तिचन्द्र)

को उत्पन्न किया । (रा० प्र०) । धन्य अर्थात् दुःख धन्य हो, सुकृती हो, पुण्यवान् हो, तुम्हारा जीवन सफल है इत्यादि । (रा) 'कहि अस प्रेम मगन मुनि मयऊ'—अर्थात् यश कहते-कहते प्रेमकी समाधि लग गयी—'यतो वाचो निवर्तन्ते' चरितार्थ हुआ । (श्रीनामदारजी २०९ । ४-६ देखिये) ।

५ इस प्रकरणका उपक्रम 'नवविधु त्रिमल तात जस तोरा । २०९ । १' और उपसहार यहाँ 'भरत धन्य तुम्ह जग जस जयऊ' है ।

मा० ह०—'भारतचरित्रका उत्तर रंग तुलसीदासजीके भाव और भाषारूपी जादूगरीका एक अपूर्व दृश्य है जिसमें प्रवेश करते कुशल-वृद्धिको भी बिल्कुल विवश होना पड़ता है इस समझसे यहाँ भरतचरित्रके उत्तर रंगका अल्प-सा दिग्दर्शन करा देते हैं । रामजी प्रभृति महानुभावोंपर भरतजीके विचार और आचारका जो परिणाम होता रहा उसका वर्णन इस भागमें है । थोड़े ही यत्नसे देखनेपर इस परिणामका मूलतत्त्व रामजी और भरतजीकी परस्पर कृतज्ञताकी भावनाके अतिरिक्त अन्य कुछ भी नहीं है, यही प्रतीत होगा । पश्चात् ऐसा विदित होगा कि उसी भावनाके कारण रामजी और भरतजीके सभी परस्पर व्यवहारोंको वे परस्परोंका ऋण समझते गये और उस ऋणके उत्तीर्णतामें (रामजी और भरतजी) परस्परोंको प्रकाशमें लाते गये । साराश इस भागमें भरतजी और रामजीका परस्पर सम्बन्ध और व्यवहार ध्वनि-प्रतिध्वनि, क्रिया-प्रतिक्रिया, अथवा पदार्थ और उसकी छाया ऐसे ही प्रतीत होते जाते हैं । यही इस उत्तर रंगका अद्भुत रस है जिससे पाठकोंको केवल मन्त्रमुग्धता प्राप्त होती है ।

हमारे कथनकी सत्यता जिसे देखनी हो उसे विशेष करके भरत-भरद्वाज-संवादसे आलोचना करनी चाहिये । हमारी दृष्टिसे स्वामीजीने इस संवादकी रचना भरतजीके वनचरितकी प्रस्तावना समझने ही की है जिससे कि राम-भरतजीके आगामी चरित्रोंपर प्रकाश होता जावे । इस संवादमें उन्होंने रामजीका जगत्कर्तृत्व और भरतजीका जगद्गुरुत्व इन दोनों गौणोंका परिलोभित बड़े ही प्रेममें मग्न होकर कर दिया जिसके कारण सारा ससार उन्होंने चिरतन उपकृत कर रखा है ।

प्रस्तुतमें हमें भरतजीके जगद्गुरुत्वसे ही प्रयोजन है । इसलिये उसीका विचार यहाँ किया जायगा । भरतजीकी प्रशंसा भरद्वाजजीने इस प्रकार की है—'सब साधन कर सुफल सुहावा । राम रूपन सिय दरसन पावा ॥ तेहि फल कर फल दरस तुम्हारा । सहित प्रयाग सुभाग हमारा ॥' इसमें भरद्वाजजीने भरतजीको रामजीसे भी अधिकतर मान्यवर समझा है और इसी कारण उन्होंने उनकी (भरतजीकी) निम्न प्रकारसे टीका ली-सी दिखाती है—'तुम्ह कहँ भरत कलक यह हम सब कहँ उपदेसु ।' '

सुनि मुनि वचन सभासद हरपे । साधु सराहि सुमन सुर बरपे ॥ ७ ॥

धन्य धन्य मुनि गगन पयागा । सुनि सुनि भरतु मगन अनुरागा ॥ ८ ॥

दो०—पुलक गात हियँ रामु सिय सजल सरोरुह नयन ।

करि प्रनामु मुनि मंडलिहि बोले गदगद बयन ॥ २१० ॥

शब्दार्थ—सभासद=जो सभामें सम्मिलित हो और जिसे वहाँ बोलनेका अधिकार हो, सदस्य, सामाजिक लोग ।

अर्थ—मुनिके वचन सुनकर सब सभासद प्रसन्न हुए, साधुवाद (शास्त्राश-शास्त्राश, धन्य हो धन्य हो, सत्य है सत्य है) द्वारा सराहना करके देवताओंने फूल बरसाये ॥ ७ ॥ आकाश और प्रयागमें 'धन्य-धन्य' का शब्द सुन-सुनकर भरतजी प्रेममें मग्न हैं ॥ ८ ॥ शरीरमें पुलकावली हो रही है, हृदयमें श्रीवीतारामजी हैं, कमल-समान नेत्रोंमें जल भरा है—मुनिमण्डलीको प्रणाम करके वे गदगद वचन बोले ॥ २१० ॥

नोट १—'सुनि मुनि वचन सभासद हरपे' । (क) चारों वर्णाश्रमके लोग वहाँ एकत्रित थे, ये वे ही हैं जिनका आना पूर्व कहा जा चुका है । यथा—'प्रमुदित सीरथराज निवासी । बैखानस बहु गृही उदासी ॥ २०६ । १ ।' वे ही 'सभासद' हैं । (पु० रा० कु०) । हर्षका कारण मुनिका सत्य माषण, उसमें भी विशेषतः 'सहित प्रयाग सुभाग हमारा'

और 'धन्य तुम्ह जग जस जयज' ये अन्तिम वचन हर्षके कारण हुए। इस हर्षसे 'सहित प्रयाग सुभाग' को उन्होंने सत्य कर दिखाया, मुनिके वचनोंकी दाद दी। देवताओंने भी फूल बरसाकर मुनिके वचनोंकी सत्यता प्रकट की। वैजनाथजी समासद्वारे केवल मुनिसमाजको लेते हैं—'सत् महात्माओंकी समा भक्तिरस साने वचन सुनकर प्रसन्न हुए।'।

(ख) 'साधु-साधु' इस 'पदका व्यवहार किसीके बहुत उत्तम कार्य करनेपर किया जाता है। यथा—'मोर वचन सबके मन माना। साधु साधु करि ब्रह्म बखाना ॥ १। १८५। ८।' 'सहज सरल मुनि रघुवर बानी। साधु साधु बोले मुनि ज्ञानी ॥ १२६। ७।' 'स्तुति मुनि मन हर्ष बढ़ायो। साधु साधु कहि सुरन सुनायो ॥' (सर)। वही 'सबके मन माना' वाला भाव यहाँ है।

२ 'धन्य धन्य धुनि गगन प्रयागा।' इति।—आकाशमें देववृन्द और प्रयागमें सभी लोग जो वहाँ थे वे सबके-सब धन्य-धन्य कह रहे हैं, अतएव पृथ्वीसे आकाशतक ध्वनि फैली है। भरतजी इसे प्रसुकी कृपा समझ उनके प्रेममें मग्न हो जाते हैं—प्रभु धन्य है कि मुझसे अपराधीको बढ़ाई दिला रहे हैं। उनको किंचित् अहंकार नहीं हुआ—(प०)। प्रेममें मग्न हैं (वह दशा दोहमें दिखाते हैं), इसीसे गद्गद वचन बोले, कण्ठभर आनेसे स्पष्ट वचन नहीं निकलते।

मुनि समाजु अरु तीर्थराजु। साँचिहु सपथ अघाइ अकाजु ॥ १ ॥

एहि थल जौं किलु कहिअ बनाई। एहि सम अधिक न अघ अधमाई ॥ २ ॥

तुम्ह सर्वग्य कहउ सतिभाऊ। उर अंतरजामी रघुराऊ ॥ ३ ॥

मोहि न मातु करतव कर सोचू। नहि दुखु जिये जग जानहि पोचू ॥ ४ ॥

नाहिन डरु विगरहि परलोकु। पितहु मरन कर मोहि* न सोकू ॥ ५ ॥

अर्थ—मुनियोंके समाज और (उसपर भी) तीर्थराज प्रयाग (ऐसे स्थल) में सच्ची कसम भी खानेसे भरपूर अनर्थ होता है ॥ १ ॥ फिर यदि इस स्थानपर कुछ झूठ बनाकर कहा जाय तो इसके समान कोई बड़ा पाप और नीचता या अधर्म न होगा ॥ २ ॥ मैं सत्य भावसे कहता हूँ, आप सर्वज्ञ हैं और रघुराई श्रीरामजी हृदयके भीतरकी जाननेवाले हैं अर्थात् यदि मैं झूठ कहूँ तो आपसे और श्रीरामजीसे छिप नहीं सकता ॥ ३ ॥ मुझे माताकी करनीका सोच नहीं, जीमें इसका भी दुःख नहीं कि संसार मुझे पोच (नीच, बुरा) समझेगा ॥ ४ ॥ न इसका ही डर है कि मेरा परलोक बिगड़ जायगा और पिताके भी मरनेका मुझे शोक नहीं ॥ ५ ॥

नोट—१ 'मुनि समाजु अरु तीर्थराजु।' इति। भाव कि सत्य शपथ करनेसे ही जब भरपूर अनिष्ट वा अकल्याण होता है तो झूठ भाषणमें न जाने क्या होगा? उसके समान पाप और अधर्मका अनुमान भी कोई नहीं कर सकता। और यहाँ दोनों मौजूद हैं—मुनियोंका समाज भी है और तीर्थराज भी।

पु० रा० कु०—१ (क) अकाज यह कि और किसीकी शपथसे दोनोंका अपमान होता है। उससे सिद्ध होता है कि शपथ करनेवालेने इनको कुछ समझा ही नहीं। (ख) किसी ब्राह्मणसे भी झूठ न बोलना चाहिये, फिर भला मुनिसमाजमें उसपर भी तीर्थ और तीर्थ ही नहीं तीर्थोंके राजाके यहाँ तो शपथ ही न करना चाहिये। 'एहि सम अधिक'—न इसके समान कोई पाप है और न इससे बड़ा। 'अघ अधमाई' दो शब्द देकर लोक-परलोक दोनोंको बिगाड़नेवाला इससे बढ़कर नहीं है, यह जनाया। अघसे परलोक नष्ट हुआ, नरकमें पड़ा और इस लोकमें अधर्मी कहलाया। इसपर भी आप सर्वज्ञ हैं। बनाकर कहें भी तो उससे जो जान न सके और जिससे झूठ छिप नहीं सकता उससे कैसे कोई बात बनाकर कहेगा। अतएव सच्चे भावसे कहता हूँ, इसे आप जान सकते हैं। और रहा अन्तःकरणमें कपट तो नहीं है, यह 'रघुराऊ' जानते हैं, वे अन्तर्धामी हैं।

नोट—२ मुनिने कहा था 'सुनहु भरत हम झूठ न कहहीं। उदासीन तापस बन रहहीं।' उसीको लक्ष्यकर

१. जानिहि—गी० प्रे०। २. विगरहि—गी० प्रे०।* पाठान्तर—नाहिन।

† परिकराङ्कुर अलङ्कार है। ‡ वा, यथासंख्यसे—'पहलेके समान और इससे बड़ा'—(खर्चा)

भरतजीने ये वचन कहे । उन्होंने अपने सत्य भाषणमें तीन कारण दिये—उदासीनता, तपस्या और वनवास । इन्होंने भी तीन अथवा एक और अधिक कारण दिये—मुनिसमाज और तीर्थराज, तुम्ह सर्वज्ञ, अन्तर्धामी खुराज । वहाँ 'हम झूठ न कहें' यहाँ 'जो किछु कहिये बनाई' । एहि सम अधिक न जग जगमाई ॥' विशेषता यहाँ यह भी है कि मुनिने कहा था कि हम 'झूठ' नहीं बोलते और आप कहते हैं कि 'सत्यकी शपथ' मी—करना हम 'पाप समझते हैं' । मुनिने जो-जो कहा सचका उत्तर यहाँ दिया है ।

मुनिके वचन

उत्तर

गलानि जनि करहु समुझि मातु करवति

मोहि न मातु करतव कर सोचू ।

तुम्हार अलप अपराधू कहइ सो अधम०

नहि दुख जग जानहि पोचू ।

तुम्हार यिमल जन गाई पाइहि लोछहु०

नाहिन दरु बिगरहि परलोकू ।

रामगवन धन अनरथमूला

पितहु मरन कर नाहिन सोचू ।

वै०—'जो बोधे सो काटे' अतः माताको करनीका शोच नहीं, उसका पुत्र मानकर कोई बुरा कहे तो उसकी भी चिन्ता नहीं । माताके सम्बन्धसे नरक जाना पड़े इसका डर नहीं, प्रभुकी इच्छा ही होगी । पिताका शोच नहीं क्योंकि श्रीसीतागमजी माता-पिता बने हुए हैं—परमार्थ देशमें ।

सुकृत सुजस भरि भुवन सुहाए । लछिमन राम सरिस सुत पाए ॥ ६ ॥

राम विरह तजि तनु छनभंगू । भूप सोच कर कवन प्रसंगू ॥ ७ ॥

राम लपन सिय विनु पगपनहीं । करि मुनिवेष फिरहि वनवनहीं ॥ ८ ॥

दो०—अजिन वसन फल असन महि सयन डासि कुस पात ।

वसितरु तर नित सहत हिम आतप वरषा वात ॥ २११ ॥

शब्दार्थ—'छनभंगू' (अनभंगुर) = क्षण या पलभरमें नष्ट होनेवाला । 'संगुर' = भग होनेवाला, नाशवान् ।

'अजिन' = छाल, कृष्णमृग और व्याघ्र आदिका चर्म, वस्त्र ।

अर्थ—उनका सुन्दर पुण्य और सुश्रवण लोकमें भरपूर सुशोभित हो रहा है * (कि उन्होंने) श्रीराम-लक्ष्मण-सरीखे पुत्र पाये और श्रीरामचन्द्रजीके विरहमें इस नाशवान् शरीरको छोड़ दिया (अतएव) राजाके लिये शोच करनेकी बात या चर्चा ही क्या ! ॥ ६-७ ॥ श्रीराम-लक्ष्मण-सीताजी बिना जूतीके, मुनिवेष बनाये हुए वन-वनमें फिर रहे हैं ॥ ८ ॥ वस्त्रलवण पड़ने, फल खाते, पृथ्वीपर कुश और पत्ते बिछाकर सोते और वृक्षोंके नीचे बसकर नित्य दी जाड़ा पाला, गर्मी, वर्षा और पवन (के झँकोरे) सहते हैं ॥ २११ ॥

नाट—१ 'लछिमन राम सरिस' यहाँ अपनेको नहीं कहते, क्योंकि अपनेको तो 'महीं सकल अनरथ कर मूला । २६२ । ३ ।', 'मैं सटु सब अनरथ कर हेतु । १७९ । ५ ।' कहते हैं । पुनः, उन्होंने आज्ञा मानी, मैंने आज्ञा न मानी, तो मैं कैसा पुत्र ! मुनिजीने तो केवल 'रामजी' को कहा था, इन्होंने लक्ष्मणजीको भी कहा । यह विशेषता है । शत्रुघ्न अपने अनुगामी हैं इससे उनको भी न कहा । वैजनाथजीका मत है कि 'सरिस' पदसे चारोंको कह दिया—'लक्ष्मण-सरिस शत्रुघ्न, राम सरिस भरत'—पर यह अर्थ सुसङ्गत नहीं है ।

२ 'भूप सोच कर...' इति । 'कवन प्रसंगू' का भाव कि जीतेबी यश रहा, मरनेपर मी 'सत्यप्रेम' आदिका यश पाया । यथा—'बंदी अवध मुबाल सत्यप्रेम जेहि राम पद । बिहुरत दीन डयाल प्रिय तनु तन द्व परिहरैउ । १ । १६ ।' और शरीर तो एक-न-एक दिन छूटता ही, अतः मृत्युका मी सोच क्या ? मिलान कीजिये 'सोच जोग वसरथ नृप नाहीं । १७२ । २' से 'सच प्रकार मूपति बड़भागी । १७४ । १' तक । वही सब भाव यहाँ लगा लीजिये । 'छनभंगु सरीरा'—१९० (३) देखिये । यहाँतक बताया कि हमारे सोचका जो कारण आप समझते हैं वह नहीं है ।

* दूसरा अर्थ—'उनके पुण्य और सुश्रवसे भरकर सब लोक सुशोभित हो रहे हैं ।'

३ 'राम लखन सिय बिनु पगपगहीं'...।' इति । (क) अब बताते हैं कि हमें क्या सोच है, क्या दुःख है । एक अर्धाली और दोहेंमें इसे कहकर फिर कहा है—'एहि दुख दाह दहइ दिन छाती ।' पवन तीनों श्रुतुओंकी दुःखद होती है, इसीसे अन्तमें 'बात' पद दिया अर्थात् जाड़ा-पालाकी हवा, गर्मीकी लू और वर्षाकी झकोर जिसमें बूंदें बली-सी देहमें लगती हैं । वा, (ख) हिममें जाड़ा-पाला, ग्रीष्ममें तीक्ष्ण घाम और वर्षामें जल । (वै०)

एहि दुख दाह दहइ दिन छाती । भूख न बासर नीद न राती ॥ १ ॥

एहि कुरोग कर औषधु नाहीं । सोधेउँ सकल विस्व मन माहीं ॥ २ ॥

मातु कुमत बढ़ई अधमूला । तेहि हमार हित कीन्ह बँखला ॥ ३ ॥

कलि कुकाठ कर कीन्ह कुजंत्रू । गाड़ि अवध' पढ़ि कठिन कुमंत्रू ॥ ४ ॥

मोहि लगि यहु कुठाडु तेहि ठाटा । चालेसि सबु जगु बारहँ बाटा ॥ ५ ॥

मिटइ कुजोगु राम फिरि आएँ । बसइ अवध नहिँ आन उपाएँ ॥ ६ ॥

शब्दार्थ—'दिन' = प्रतिदिन, नित्यप्रति । 'बसल' = बढ़ईका एक औजार जिससे वह लकड़ी काटता, छीलता और बनाता है । 'कलि' = कलह, आपसकी फूट या बिगाड़ । 'कुजत्र' = बुरा यन्त्र, बुरी खूँटी, अभिचार, टोटका । 'बारह घाट घालना वा करना'—(यह मुशवरा है) = भिन्न-भिन्न करना, तितर-बितर या नष्ट-भ्रष्ट कर देना, यथा—'लक असुभ चरचा चलति हाट बाट घर घाट । रावन सहित समाज अब जाइहि बारह बाट ॥ रामाज्ञाप्रग्न सर्ग ५ । ३७ ।' 'राज करत बिनु काजहाँ ठटहिँ जे ठाट कुठाट । तुलसी ते कुराज ज्यौँ जैँ हैं बारह बाट ॥ दो० ४१७ ।' 'बाट' = रास्ता । 'चालेसि' = कर डाला, चलाया, फँका, यथा—'केहि के बल चालेसि बन खीसा ।'

अर्थ—इसी दुःखकी जन्ननसे नित्य मेरी छाती जलती है, न दिनमें भूख (लगे) न रातमें नीद (आवे) ॥ १ ॥ इस कुरोगकी दवा नहीं, मैंने अपने मनमें सारा ब्रह्माण्ड खोज डाला ॥ २ ॥ माता (कैकेयी) का कुमत (बुरा विचार, बुरा मन्तव्य) पापका मूल (अर्थात् बड़ा पापी वा पापकी जड़) बढ़ई है । उसने हमारे हितको अपना बसूला बनाया ॥ ३ ॥ और कलहरूपी कुस्वित (बबूर-बहेड़ेकी) लकड़ीका कुयन्त्र बनाया और कठिन कुमन्त्र पढ़कर अवधमें अवधभरके लिये उस 'जोग' को गाड़ दिया ॥ ४ ॥ उसने वह सब कुठाट मेरे लिये बना और सारे ससारको 'बारह बाट किया' ॥ ५ ॥ यह कुयोग श्रीरामचन्द्रजीके लौट आनेसे ही मिटेगा और किसी भी उपायसे अवधपुरी बस नहीं सकती ॥ ६ ॥

नोट—१ 'एहि दुख दाह दहइ दिन छाती । ...' इति । छातीका जलना इससे समझते हैं कि न तो भूख ही लगती है और न नींद ही आती है । अन्त करणमें गर्मी होनेसे ऐसा होता ही है । यहाँ दिखाते हैं कि भरतजी श्रीरामजीके दुःखमें दुःख मानते हैं और उनके सुखमें सुख । इसीसे कहते हैं कि 'एहि कुरोग कर औषधु नाहीं ।' साधारण रोग हो जिससे भूख न लगे, नींद न पड़े, तो दवा भी हो जाय, पर यह असाध्य है, क्योंकि वनमें रहनेपर उनको सुख मिल नहीं सकता और हमारा दाह जा नहीं सकता ।

वि० वि०—'अजिन बसन ... नीद न राती' 'मनमाहीं ।' इति । भरतजी भी जो कहनेवाले हैं, उसपर भी सहसा सामान्य लोगोंका विश्वास न होगा । अतः वे शपथ लेकर कहते हैं कि आपने माताकी करतूत तथा मेरे कलकला निराकरण किया तो उन बातोंका मुझे सोच नहीं है । मेरे ऊपर जो बीते मुझे मंजूर है । अपयथा होनेसे यह लोक बिगड़े, पिताका वचन न माननेसे परलोक बिगड़े, इसका भी मुझे डर नहीं है । मेरा कलेजा तो राम-जानकीके दुःखको समझकर जरा जाता है ।

इस ससारमें अन्न-वस्त्रका दुःख सबसे बड़ा दुःख है । जाड़ा-गर्मी-चरसातसे अपनेको बचानेके लिये दीन-हीन प्राणी भी उपाय करता ही है । रात्रिके विश्रामके लिये उसे भी टूटी खाट मिल ही जाती है, पर मेरे प्रभु-

को आज इन सब वस्तुओंका धाटा है। रूखा तथा कठिन स्वर्ग मृगचर्म पहनते हैं, कटु कपाय वन्यफल खाते हैं, रातको कुग और पत्तोंपर सोते हैं। गर्मी, सर्दी और बरसातसे बचनेका कोई उपाय नहीं है। यह दुःख मुझे बड़ा भारी है। इसकी दवा नहीं है। सारे विश्वमें मन दौड़ाया, कहीं ठहरता नहीं।

भाव यह कि मुझे तो भिला नहीं, सम्भव है कि आप जैसे महात्माके पास हो, इसी बातको लक्ष्य करके महात्मा भरद्वाजने कहा कि 'तब करतु जनि मोच भिसेपी। मज दुख मिटिहि राम पद देखी ॥'

नोट—२ यहाँ शत्रुदमन अभिचार प्रयोगका रूपक बौंधा गया है। वह उत्सादन या उन्मादन प्रयोग है। 'अभिचार-कल्पसूत्र' एव तन्त्रशास्त्रमें प्रयोगोंका विवरण है। वैजनायकीने विस्तृत रूपसे दिया है—'उन्मादन यन्त्रकी रीति यह है कि शत्रुके अनिष्टके लिये निरुद्ध मासमें जब कृष्णपक्षकी पष्ठमी, अष्टमी, रिक्ता आदि तिथि, भरणी, श्लेषा आदि कुत्सित नक्षत्र, शनि या मङ्गलके दिन, वज्रादि कुत्सित योग, विष्टि आदि कर्ण, क्रूरग्रहयुक्त लग्न, सम्मुख योगिनी और चन्द्रमा पृष्ठपर हों तथा जब शत्रुके स्वर्ग-चन्द्रादि ग्रह घातक हों, तब (ऐसे मुहूर्तमें भिलावों अथवा बहेड़ेकी लकड़ीका कोरहू बनवाकर और शत्रुके पैरोंके नीचेकी मिट्टी लेकर उसका पुतला बनाकर प्राणप्रतिष्ठा करके उसकी छातीमें शत्रुका नाम लिखकर उस पुतलेको कोरहूमें दबाये। फिर 'ओं हं हं हं' ऐं हं हं हं ओं नमो भूतनाथाय जमुकस्य मर्दय मर्दय छेदय छेदय उच्चाटय उच्चाटय उन्मादनं कुरु कुरु ओं हु फट् स्वाहा' इस (पूर्व ही सिद्ध क्रिये हुए) मन्त्रको १०८ बार पढ़कर उपर्युक्त मुहूर्तके समय पृथ्वीमें गाड़ दे। तब इससे शत्रु शीघ्र ही विनाशको प्राप्त हो जायगा।

लाला भगवानदीनजी शिष्यते हैं कि तन्त्रविग्राम एक प्रयोग होता है कि असुख नक्षत्रमें नगे होकर बहेड़ेकी लकड़ी ले आये फिर उस लकड़ीकी रूँटी बनाकर उच्चाटन मन्त्र पढ़कर जहाँ गाड़ दे वहाँके निवासी वहाँसे भाग जाते हैं और यह स्थान उजाड़ हो जाता है। इसी प्रयोगका रूपक यहाँ है।

किसीका मन है कि उत्सादन यन्त्र बनाकर शत्रुके पुरमें गाड़ते हैं। बबूक आदि कुकाष्टका यह यन्त्र बनाते हैं। शत्रु और जिसका शत्रु है, दोनोंके पुतले मुहूर्त विचारकर मन्त्रित करके बनाये जाते हैं। रातको गड्ढा खोदकर (शत्रुके पुरमें) उसको उसमें लिटाकर दूसरे पुतलेको उसके ऊपर चढ़ा हुआ खड़ा करते हैं जो शत्रुकी छाती वहाँसे छेदता है। इन रीतिसे स्थापित कर मिट्टीसे तोप देते हैं।

अ० टी० कारका मत है कि यन्त्र देरकी लकड़ीका बनाया जाता है जिससे उजाड़ होता है और गूलरकी लकड़ीकी फील बनानेसे पुनः बन जाता है। अथर्ववेदान्तगत 'अभिचाररूपसूत्र' में अभिचारक्रियादिके विवरण लिखे हैं और हिसामूलक यागादि क्रिया तन्त्रमें मारण, मोहन, स्तम्भन, विद्वेषण, उच्चाटन, वशीकरण—पट्ट प्रकारके अभिचारोंका उल्लेख है। इन अभिचारोंके करनेवाले दण्डनीय करार दिये गये हैं। वि० टीकाकारका मत है कि यहाँ उच्चाटन अभिचारसे कविका अभिप्राय है। जिससे उन्मादन उत्पन्न हो लोगोंके चित्त अस्थिर हो जायँ।

प० प० प्र० स्वामीका भी यही मत है। वे लिखते हैं कि '(क) श्रीरामजीका अवधसे उच्चाटन करना यहाँ हेतु है। उच्चाटनमें काष्ठकी भी आवश्यकता नहीं रहती। भोजनवादिका भी उपयोग किया जाता है। अभिचारप्रयोग रामनाममन्त्र, वैदिक मन्त्रोंसे भी हो सकते हैं। कोई भी मन्त्र सिद्ध होनेपर अभिचारप्रयोग विध्यनुसार करनेसे काम मन्त्रोंसे भी सिद्ध होते हैं—रामानन्दचन्द्रिका देखिये। 'बसह अवध नहिं आल उपाय' से भी उच्चाटन-प्रयोग ही सूचित किया है। ऐसे प्रयोगोंका दृष्ट परिणाम ब्रह्मनिष्ठ व्यक्तिपर, उसकी इच्छा न हो तो, हो ही नहीं सकता, प्रत्युत प्रयोग करनेवालेपर ही वह प्रयोग उलटता है। भागवत दशम स्कन्धमें ऐसा उल्लेख है। यह प्रयोग कैकेयीपर ही उलट पड़ा है।'

नोट—२ 'मातु कुमत' 'उपाय' इति। (क) प्रयोगके लिये पहले प्रयोगकर्ता चाहिये। यहाँ कैकेयी प्रयोगकर्ता है। लकड़ी काटने, पुतला बनाने आदिके लिये बहुरई चाहिये। यहाँ कैकेयीका कुमत जो पापका मूल है वही बहुरई है। बहुरई पुँल्लिङ्ग है इसीलिये दुर्बुद्धिके लिये 'कुमत' पुँल्लिङ्ग शब्द किया है। उसका कुमत 'परखें कूप तुष बचन लागि सकौं पत पति त्यागि २१।' उसके ये वचन हैं। (पु० रा० कु०)। श्रीभरतजीके लिये राज्यका विचार करना चाहे पति मर ही क्यों न जायँ यहो दुर्बुद्धि है। भरतजीने भी कहा है—'पापनि सबहि भौंति कुल नासा। जौं पै कुरुचि रही अति

तोही ॥...जब हैं कुमति कुमल लिय ठयक। बर माँगत भइ नहीं पीरा ॥' यह दुर्बुद्धि सारे पापकी जड़ है। अतः उसे बढई कहा, क्योंकि वही कोल्हू और पुतला आदि बनाता है जिससे प्रयोगका आरम्भ होता है। बढई वस्त्राले लकड़ीको गढ़ता है। यहाँ 'हमार हित' वस्त्र है अर्थात् राज्यसे भरतका हित होगा, भरतको राज्य मिले इससे भरतको सुख होगा—यह जो कैकेयीने सोचा था यही वस्त्र है। कुयन्त्र और पुतला भिजावा, बहेड़ा आदि कुरित काष्ठका बनाया जाता है। यहाँ 'कलि' अर्थात् कलह, यथा—'नैहर जनम भरब बरु जाई। जियत न करबि सवति सेवकाई ॥ २१। १।' 'होत प्रात सुनि बेध धरि जौ न रामु बन जाहि। मोर मरन राउर अजसु नृप समुझि मन माहि ॥ २३ ॥' कैकेयीने यह जो दुर्भाव प्रकट किया है यही कुकाठ है। (श्रीनगे परमहंसजीके मतानुसार राज्य कुकाठ है। पर उन्होंने 'कलि' का अर्थ नहीं दिया है। अर्थमें उस शब्दको छोड़ दिया है)। वस्त्राले उस कुकाष्ठको गढ़कर कोल्हू अथवा पुतला आदि कुयन्त्र बनाया जाता है। यहाँ 'हमार (भरत) हित' को लेकर जो कैकेयीने भरतके लिये राज्य माँगनेका निश्चय किया (न० प०), अथवा जो विरोधको पुष्ट किया। यथा—'भरत कि राउर पूत न होहीं। भानेहु मोल बेसाहि कि मोहीं ॥ ३०। २' इत्यादि वही कुयन्त्र है। (वै०)। बारबार हठ करना ही गढ़ना है। (ख) कुमन्त्र पढ़कर कुयन्त्र भूमिमें गाढ़ा जाता है। रात्रिमें सन्नाटेके समय एकान्तमें यह काम किया जाता है। यहाँ कैकेयीने रात्रिमें एकान्तमें कोपभवनमें कुमन्त्र पढ़ा। 'कीन्होमि कठिन पढ़ाइ कुपाठ। जिमि न नवहू फिरि उकठ कुकाठ ॥ २०। ४।' 'भूपति राठ सपथ जब करई। तब माँगैहु जेहि बचनु न टरई ॥ २२। ७।' इत्यादि जो मन्थराने पाठ पढ़ाकर कठिन कर दिया था यही कुमन्त्रकी कठिनता है। वनवासका वरदान कुमन्त्र है और उस वरदानका माँगना कठिन कुमन्त्रका पढ़ना है। (न० प०)। अथवा, 'तनु तिथ तनय घासु धन धरनी। सन्धसंध कहूँ तुन सम बरनी ॥ ३५। ८।' इत्यादि कठिन कुमन्त्र है जो निश्चय ही प्राणघातक, कुलनाशक है (वै०)। (ग) कुयन्त्र गाढ़ा जाता है। यहाँ श्रीभरतजीके लिये राज्य माँगना कुयन्त्रको श्रीअवधमें गाढ़ना है (न० प०), अथवा हठ करना कि मेरी बात टल नहीं सकती, किसीके समझाये भी हठ न छोड़ना, धर्मको दबा देना ही कुयन्त्रका 'गाढ़ना' है। 'भरत कि राउर पूत न होहीं।' इत्यादिमें धर्मकी प्रतिमाको दबा दिया। यथा—'देहु कि लेहु अजस करि नाहीं। मोहि न बहुत प्रपंच सोहाहीं ॥ ३६। ६।' (घ) 'गाढ़ि अवधि' इति। को० रा० का पाठ 'गाढ़ि अवध' है। उसमें गाढ़नेकी भूमि 'अवध' स्पष्ट है। पर रामपुर आदिकी पोथियोंमें 'अवधि' पाठ है। यहाँ भी 'अवध' अथवा 'कोपभवन' (जो अवधमें ही है) भूमि है। टोटका गाढ़नेमें 'अवधि' (समय) नियत कर दी जाती है। यहाँ चौदह वर्षके लिये गाढ़न्त हुआ है, यथा—'तापस बेध बिरोधि उदासी। चौदह बरिस रामु बनबासी ॥ २९। ३।' अतएव 'अवधि' पाठ ही समीचीन है। (ङ) मन्त्र पढ़नेवाली यहाँ कैकेयी है।

प्रयोगका रूपक

| | | |
|-----------------------------------|-----------------------|---|
| प्रयोगकर्ता | कैकेयी | |
| पापमूलक बढई | माताकी कुमल | 'परौ कूप तब बचन लागि सकौ बूत पति त्यागि' (बढई पुँल्लिङ्ग अतः कुमल पुँल्लिङ्ग) |
| वस्त्राल | हमार हित (राज्य मिले) | 'कस न करब हितु लागि' [एक वर बढई, एक वस्त्र—वै०] |
| बहेड़ा बबूल .. | कलह | 'नैहर जनम भरब बरु जाई। जियत न करब' वा, 'प्रात होत सुनि बेध धरि जौ न....' (वै०) |
| ॐ गढ़ना (वै०) | | बारबार हठ |
| कुयन्त्र | | 'भरत कि राउर पूत न होहीं.....' |
| कोल्हू (वै०), पुतला (पु० रा० कु०) | | विरोधकी पुष्टा |
| * कुयन्त्रका गाढ़ना | | धर्मको दबाना—'देहु कि लेहु अजस करि नाहीं' (वै०) |
| * गाढ़ना (वै०) | | हठ जो टले नहीं वा, वस्त्रालवज्र पहनाकर बाहर करना। (प०) |
| भूमि | | अवध, कोपभवन |

रात्रि कुत्तित मुहूर्तमें एकान्तमें
पठि कठिन कुमव
'ओं हीं ...' (धै०)

'तापय वेप विमेषि उदासी । चौदह वरिण राम वनवामी (पु० रा० कु०) ।
'कीन्हिसि कठिन पढ़ाई कुपाठ । जिमि न चर्व फिरि उकठ कुकाठ ॥
भूपति राममपय जब करई । (प०) ।

(वै०)—तन तिय तनय धाम बन धरनी । सत्यसध—

जो निश्चय प्राणवातक है ।

कैनेयी वा मथरा (पु० रा० कु०)

मन्त्र पढनेवाला

अर्थ—३ 'मोहि लमि यह कुठाट तेहि टाटा ।' इति । (क) 'कुठाट' = बुरा साब सामान, बुरा प्रवन्ध, बुरा आयोजन । यहाँ कुठाटसे उपयुक्त प्रयोग अभिचार ही अभिप्रेत है । उत्सादनयन्त्र जिसके घरमें गाढ़ा जाता है उसका घरभर नष्ट-भ्रष्ट होता है । (ख) यह यन्त्र चक्रवर्ती महाराजके पुरमें गाढ़ा गया, ये सम्राट् हैं, अतएव 'सब जग बारह बाटा' पढ़ा । यथा—'सिधिला अवध विसेपि तें जग सब नयन बनाय ॥ २७० ॥' यह पञ्चावींकीका मत है । वैजनायजी लिखते हैं कि यन्त्र अयोध्यामें गाढ़ा, अयोध्या सारे जगत्का मन्त्रक है और महाराजका धर्म उसमें दबा है पर उसमें राम सम्मन्व है और राम सब जगत्के आत्मा हैं, अतएव सब जग दुःखमें पड़ा ।—ये दोनों मत 'मोहि दैन्य' आदि जो बारह बाट आपदाके कहे गये उसने अनुवृत्त सङ्गत हैं ।

नोट—४ 'मय जग बारह बाट हुना' यह मुहावरा है, बोलचालमें ऐसा कहते ही हैं । इससे सारी दुनियाँका आशय नहीं लिया जाता, उससे बड़ी जनसमुदाय, जहाँतक कि अपना सम्मन्व है, अभिप्रेत होता है । कुल, परिवार, प्रजा, पुर आदि और सभी सम्बन्धी इसमें आ गये । जैसे मुहावरा है 'भाप मरे तो जग मरा ।' दीनकीका भी यही मत है—'मनुष्यका सारा वर्दीतक है जहाँतक उससे सम्मन्व रखनेवालोंकी सीमा है' और यह भाव उनके अर्थके अनुकूल है । इसकी पुष्टि चौपाईके चौथे चरण 'सह अवध नहि जान उपाय' से भी होती है । एवं—'अवध उजार कीन्ह कैकई । कीन्हिमि अचल विपति कै तेहें ॥ २९ । ८ ।'

छाँदो 'बालेनि सज जग बारह बाटा' इति । 'बारह बाट करना' मुहावरा है नष्ट-भ्रष्ट करनेका । परन्तु यहाँ दूसरा भाव 'बारह मार्गोंम का टाना या बारह मार्गोंसे नष्ट किया' इस अक्षरार्थके लेनेसे भी निकलता है जैसा पूर्व 'कीन्ह कैकई मय कर काजू ।' १८० । ५ । में दिखा आये हैं । कुछ लोगोंने १२ की संख्या (जिससे लोग नष्ट-भ्रष्ट हो जाते हैं) या कही है—(क) 'मोहो दैन्य मय हासो हानिगर्लानिः क्षुधा तृपा । मृत्युः क्षोभो व्यथाकीर्तिर्बाढो ह्येते हि द्वावण ॥'

उधोको सोगटेमें या कहा है—'दैन्य मोह भय हास, लुधा लोभ पीडा मरन । हानि गलानि पिघाल अपजस बारह बाट ये ॥' और इनके उदाहरण राजा-रानी परिवार प्रजामें खल-खलसे देते हैं । रामायणी श्रीरामसुन्दरदासजी कहते हैं कि हम भावके अनुसार—१ मोह, २ दीनता, ३ हानि, ४ ग्लानि अवधवासियोंको । ५ मय रावणको, ६ हास जनक महाराज आदिको, ७-८ क्षुधा-प्यास लक्ष्मण-जानकीको, ९-१० क्षोभ देवताओंको, मृत्यु महाराजको, ११ व्यथा कुसरी आदिको और १२ अकीर्ति कैनेयीको प्राप्त हुई । उदाहरण क्रमसे ये हैं—१—'कलुक देवमाया मति मोह । ८५ । ६ ।' २—'राम राम कदि चहुँ दिसि धावहि । ८६ । २ ।' 'मनुहु कोक कोकी कमल दीन विहीन तमारि । ८६ । ३—'मनहुँ वारिनिवि वृद्ध जहाजू । ८६ । ३ ।' 'फिरेठ वनिक जिमि मूर गँवाह । ९९ । ८ ।' 'मनहुँ सबन्हि सब सपति हारी । १५८ । ८ ।' ४—'रहिदि न अतहु अघम सरीरु । जस न लहेउ बिखुरत रघुवीरु ॥ १४४ । ४ ।' 'निद्रहि आपु सराहाहि मीना । धिग जीवन रघुवीर विहीना ॥ ८६ । ५ ।' ५—'तससुख बोल उठा अकुलाना । ६ । ५ । १० ।' 'कुमसुन लंक ।' ६—'मरत राज रघुबर बनवास । आ मिथिलेसहि हल्य हरास । २७० ।' 'राम बिमुख सुख सपनेहु नाहीं ।' ७—'जलको गये लप्यन हैं लरिका परिलौ पिय छौह धरीक हूँ ठाढ़े । क० ३ । १२ ।' ८—'पुर ते निकमी रघुवीर बधू धरि धीर दण्ड मरमें दगा है । झलकी भरि आल कनी जल की पुट सुखि गए अधराधर वे । फिर वृत्रति हैं चलनोव किते ।' क० ३ । ११ ।' ९—'कह गुरु बादि छोस छल छौद । यहाँ कपट

मा० प्री० अयो० ९६—

करि होइहि भौहूँ' १—'राम राग कहि राम कहि राउ गयउ सुरधाम' ११—'कूबर टूटेउ फूट कपारु' १२—'तोर कलक मोर पछिताऊ। सुयेहु न मिटिहि न जाइहि काऊ ॥ ३६।५।'।

(ख) काष्ठजिह्वा स्वामीका मत है कि 'मन, बुद्धि और दश इन्द्रियाँ ये पूर्ण आत्माके बारह बाट हैं। जब ये बिखर जाते हैं, मालिकके ताबे नहीं रहते तब जन्म-जन्म खराब होते हैं। इनको समेटकर भले मार्गमें लगा देनेको रामजीके चरणोंका दर्शन ही समर्थ है, योग जान आदिक नहीं।' और बाबा हरिदासजी लिखते हैं कि राशि बारह हैं। ससारके सब जीव इन्हीं राशियोंमें हैं। इन राशियोंपर नवग्रहका प्रयोग सदा होता रहता है। यही बारह बाट हैं जिनमें जीव पड़े सुख-दुःख भोगते हैं। (श्रीश्रवृत्त)।

इन्हीं टिप्पणियों और पाद-टिप्पणियोंसे केवल यही वाशय समझना चाहिये कि 'बारह बाट जाना' मुहावरेकी व्युत्पत्ति क्या है। अर्थ तो केवल यही है कि सर्वनाश किया, सबको दुःख दिया।

नोट—५ 'मिटइ कुजोगु राम फिरि आए' १०० इति। 'कुजोग=बुरी अवस्था, बुरा संयोग। यन्त्र-प्रयोग होनेपर यदि कोई पण्डित इस विद्यामें प्रयोगकर्त्तासे भी अधिक कुशल हों और उसका उखाड़ना जानते हों तो ऐसा करनेपर वह प्रयोग निष्फल हो जाता है और दुःख नष्ट हो जाता है। यहाँ किसी प्रकारसे श्रीरामजी लौटें तो दुःख दूर हो, उजाड़ा हुआ अवध बसे। इससे यह भी सूचित होता है कि 'यन्त्रका गाड़ना' श्रीरामजीको वनको भेज देना ही है और श्रीरामजीका वनसे लौटकर आना उसका उखाड़ना है तो इसका कोई उपाय क्यों नहीं करते? हमका उत्तर पूर्व आ गया—'एहि कुरोग कर औषध नाहीं। सोधै सकल बिस्व मन माहीं ॥' शोधना आगे फिर कहना है, यथा—'केहि बिधि होइ राम अभिवेक। मोहि अवकलत उपाउ न एक ॥' 'अवसि फिरहि गुर आयसु मानी। मुनि पुनि कहव राम रुचि जानी ॥ मातु कहेहु बहुरहि रघुराऊ। राम जननि हठि करबि कि काऊ ॥ मोहि अनुचर कर कैतिक चाता। तेहि मई कुसमउ बाम बिधाता ॥ जौ हठ करउँ त निपट कुकरमू। हर गिरि तें गुरु सेवक धरमू ॥ एकउ जुगुति न मन ठहरानी। सोचत भरतहि रैन बिहानी ॥ २५३।२-७।' इससे यहाँ नहीं कहा। यहाँ प्रत्यक्ष मुनिसे वर नहीं माँगा जैसे दरबारमें आशीर्वाद माँगा या तो भी अभिप्राय कथनका यही है कि आप कृपा करके आशीर्वाद दें कि वे लौटें, यह कुयोग मिटे, अवध बसे।

मा० म०—इस दोहेमें कील (का गाड़ना) और उक्कील (कीलका उखाड़ना) दोनों दिखाये। गाड़नेसे उजाड़ना और उखाड़नेसे सुख-सम्पादन होता है। यहाँ 'कलि कुकाठ कर कीन्ह कुजगू। गाडि अवधि पड़ि कठिन कुमंथू ॥' यह गाड़ना है और उसका फल 'बालेसि सब जग बारह बाट' यह उजाड़ना है। और, 'मिटइ कुजोग राम फिरि आए' यह उक्कील है, उसका फल 'बसइ अवध' यह सुख-सम्पादन है।

प० प० प्र०—'भरत भरद्वाज संवाद' इति। इस संवादमें श्रीभरतजीकी महत्ता और उनके रामप्रेमका जो निदर्शन किया गया है इसकी जोड़का एकाङ्गी अनन्यप्रेमके लिये किसी भी ग्रन्थमें तुल्यवर्णन न मिलेगा। चातकका अनन्य प्रेम भी इनके राम-प्रेमके आगे फीका पड़ जाता है। इसका सार-सर्वस्व 'मोहि न मातु करतब कर सोचू' २११।४।' से 'एहि कुरोग कर औषध नाहीं। २१२।२' तक और 'मिटइ कुजोग राम फिरि आए' १ में कह दिया गया है। इन वचनोंपर टीका-टिप्पणी लिखना असम्भव बात है। अमृतके स्वादका बखान कौन कर सकेगा? वस, उसका आस्वादन लेकर उस भक्तिरसामृतमें मत्त, मग्न होना ही कर्तव्य है।

भरत वचन सुनि मुनि सुख पाई। सवहिं कीन्हि बहु भाँति बड़ाई ॥ ७ ॥

तात करहु जनि सोचु विसेषी। सब दुख मिटिहि राम पग देखी ॥ ८ ॥

दो०—करि प्रबोधु मुनिवर कहेउ अतिथि पेमप्रिय होहु।

कंद मूल फल फूल हम देहिं लेहु करि छोहु ॥ २१२ ॥

शब्दार्थ—'प्रबोध' = पूर्ण बोध, सान्त्वना, आश्वासन, दिलासा।

अर्थ—श्रीभरतजीके वचन सुनकर मुनिगोंने सुख पाया, सभीने उनकी बहुत तरहसे बढ़ाई की ॥ ७ ॥
(भरद्वाजजी बोले—) हे तप्त ! तुम इतना अधिक ओच मत करो । श्रीरामचन्द्रजीके चरणोंका दर्शन पाते ही सब दुःख दूर हो जायगा ॥ ८ ॥ खूब दाढ़व देकर मुनिछेदने भरतजीसे कहा कि आप हमारे प्रेमके आगे मेहमान ही । हम फन्ड, मूल, फल, फल जो कुछ दें उसे कृपा करके स्वीकार करें ॥ २१२ ॥

नोट—१ यह निमन्त्रण भरतजीके 'भूष न वासर नौद न राती' इन वचनोंकी परीक्षा मी है । २१५ में देखिये ।
२ 'सप दुप मिदिदि रामपरा देखी' इति । (क) भरतजीने पूर्व दरवारमें कहा था कि 'बिनु देखे रघुबीरपद जिय कै जरनि न जाइ । १८२ ।' यहाँ मुनि उसी बातका आशोर्वाद दे रहे हैं कि श्रीरामचरणारविन्दके दर्शन होते ही सप 'दुखदाह' जो नित्य छाती बला रहे हैं मिट जायेंगे । इस आशोर्वादको सद्भक्ता आगे हुई—'हरपदि निरखि राम पद जका । मानहुँ पारस पायेठ रका ॥ रज सिर धरि हिय नयननिह लावाहि । रघुवर मिलन सरिस सुख पावाहि ॥ २३८ । ३४ ।' और अन्तमें 'चरणपादुका' पाये जिनसे साथका-सा सुख मिला । (पु० रा० कु०) । भरद्वाजमुनिने 'फिरि आने' का आशोर्वाद नहीं दिया । वे सर्वज्ञ हैं, जानते हैं कि लौटेंगे नहीं, इससे आश्वासन मान लिया । जो होना है उसना ही कहा (प०) । (ख) चरणपद्मसे निपादगन, विमोषणजी, कोल-भील, कनध, केवट, अहल्या आदि सभीके दुःख मिटे ! कमसे उदाहरण ये हैं—'नाथ कुसल पद पंकज देखे । भयई भाग भाजन जन लेखे ॥ ८८ । ५ ।' (गुह), 'अथ हम नाथ सनाथ सब भये देखि प्रसु पाय' । १३५ ।' (कोल-किरात), 'हुबीसा मोहि दीन्ही सापा । प्रसु पद देखि मिठा सो पापा ॥ आ० ३३ ।' (कनध), 'अब पद देखि कुसल रघुराया । जो तुम्ह कीन्हि जानि जन दाया ॥ ५ । ४६ ।', 'अब मैं कुसल मिटे भय भारे । देखि रामपद कुसल तुम्हारे ॥ ५ । ४७ ।' (विमोषण), 'नाथ आबु मैं काह न पावा । मिटे दोष दुख दारिद दावा ॥ १०२ । ५ ।' (केवट), 'परसत पद पावन लोक नसावन प्रगट भई तपधुज सही । १ । २११ ।' (अहल्या), और भरतजीमें विशेषता यह है कि चरण-अङ्ग ही देखकर दुःख मिट गये ।

३ 'अतिथि प्रेम प्रिय होहु' इति । (क) मगवत्-भागवत दोनोंको प्रेम ही प्रिय है, यथा—'सुर साधु चाहत भार विनु कि तोष जल जत्रलि दिष्ट' । हम आपकी पटुनाई-मेहमानी करनेके योग्य नहीं, हमारे पास एक प्रेम ही है, इसीको अतिथिरूपसे स्वीकार कीजिये । (पु० रा० कु०) । अथवा, (ख)—'प्रिय'को सम्बोधन मानकर जो अर्थ करते हैं—'हे प्रिय ! हमारे प्रेमके अतिथि हो' । (रा० प्र०) भाव कि हम प्रेमसे देते हैं प्रीतिदानमें दोष नहीं है, अतः इसे लो ।

४ मुनिने फन्ड मूल, फल-मूल देनेको कहा पर किया सामान कैसा । इसे झूठ बोलना नहीं कहना चाहिये । यह शिष्टाचार है । ऐसा कथन बड़े लोगोंकी रीति है । (प०) । अथवा, दूसरे 'हम देहि'का अर्थ यह कर लें कि फन्ड आदि तो शिष्य लवेंगे और म भी कुछ दूँगा, सब स्वीकार कीजिये । हम बहुवचन है । शिष्य और मैं सब उसमें आ गये ।

मुनि मुनि वचन भरत हियँ सोचू । भयेठ कुअवसर कठिन संकोचू ॥ १ ॥

जानि गरुड़ गुर गिरा बहोरी । चरन वंदि बोले कर जोरी ॥ २ ॥

सिर धरि आयेसु करिय तुम्हारा । परम धरम येहु नाथ हमारा ॥ ३ ॥

शब्दार्थ—'गवह' (गुर) = भारी महत्वपूर्ण ।

अर्थ—मुनिके वचन सुनकर श्रीभरतजीके हृदयमें सोच (चिन्ता) हुआ कि बुरे बेमौके बड़ा संकोच आ पड़ा है ॥ १ ॥ फिर गुहकी वाणीकी गौरवकी समझकर वे चरणोंको प्रणाम करके हाथ जोड़कर बोले—॥ २ ॥ हे नाथ ! आपकी आज्ञा शिरोधार्य करके करता, यह हमारा सबसे बड़ा धर्म है ॥ ३ ॥

नोट—१ 'मुनि मुनि वचन भरत हियँ सोचू ।' इति ।—सोचका कारण कि 'पय बहार फल भजन एक निजि भोजन एक लंग । करत नेम व्रत राम द्विज परिदरि सूपन मोन',—यह हम लोगोंका व्रत है । दूसरे यह तीर्थरक्ष है । यहाँ हम क्षत्रिय होकर ब्राह्मणका अन्न कैसे लें । पर यह भाव गिथिल है क्योंकि सहस्रार्जुन और कौशिक आदि भी तो क्षत्रिय राजा थे । किसीने ऐसा संकोच नहीं किया । आतिथ्य-स्वाकर स्वीकार करना पाप नहीं है, यह समझकर — यो तो क्षत्रिय राजा थे । किसीने ऐसा संकोच नहीं किया । [दैवयोगसे परिणाम अनिष्ट हुए यह बात दूसरी है । (प० प० प्र०)] तीसरे, उन्होंने निमन्त्रण स्वीकार किया । [दैवयोगसे परिणाम अनिष्ट हुए यह बात दूसरी है । (प० प० प्र०)] तीसरे,

श्रीरामजी तो भोगविलासको छोड़ वनमें कन्द मूल-फल खाएँ, हम महर्षिकी मेहमानी स्वीकार करें, क्या यह उचित है? इत्यादि। और दूसरी ओर यह अदेगा कि आज्ञा न मानें तो मुनिको बड़ा दुःख होगा, मुनिकी अवज्ञा होगी। सेनाभरके लिये उनको प्रबन्ध करनेमें कष्ट होगा। महर्षि और ब्राह्मणको कष्ट देना उचित नहीं है। ऐसा ही सकोच सहस्रार्जुन और विश्वामित्रको हुआ था जब महर्षि जमदग्निने सहस्रार्जुनसे और वशिष्ठजीने कौशिकजीसे आतिथ्य-सत्कार स्वीकार करनेको कहा था। पर पुनः कहनेपर उन्होंने निमन्त्रण स्वीकार कर लिया। यही कहा कि—‘यथाप्रिय भगवत्सत्यास्तु मुनिपुङ्गव ॥ वाल्मी १।५२।१९।’ मुनिश्रेष्ठ जैसी आपकी रुचि है आप वैसा ही करें।

२—‘जानि गरुह गुर गिरा बहोरी।’ इति।—‘बहोरी’ अर्थात् पुनर्विचार करनेपर कि जैसे कौशिक विश्वामित्र राजकुमारने सवैय्य वशिष्ठजीका आतिथ्यसत्कार ग्रहण किया, सहस्राहने जमदग्निजीका, तथा हमको इनका आतिथ्यसत्कार स्वीकार ही करना चाहिये—‘गुरोराज्ञा गरीयसी।’ जैसे सकोच कठिन वैसे ही यहाँ गुरु-आज्ञा-गुरु, दोनोंमें यह विशेष भारी है। महर्षिकी कामनाको पूरी करना धर्म है, ऐसा समझकर आतिथ्यसत्कार स्वीकार किया।

३—(क) ‘सिर धरि आयेसु’ “ये पूरी अर्घाली ल्यों-की-ल्यों था० ७७ (२) में है। वहाँ शिवजीने यही शब्द प्रभु श्रीरामचन्द्रजीसे कहे हैं। वही भाव यहाँ भी ले सकते हैं—‘कह मिव जदपि उचित भम नाहीं। नाथ वचन पुनि मेदि न जाही ॥ १ ॥ सिर धरि आयसु करिष तुम्हारा। परम धरम यह नाथ हमारा ॥ २ ॥ मातु पिता गुर प्रभु कै बानी। बितहि विचार करिय सुभ जानी ॥ ३ ॥ तुम्ह सय भौति परम हितकारी। आज्ञा सिर पर नाथ तुम्हारी ॥ ४ ॥’ वहाँ ‘प्रभु तोषेठ मुनि संकर वचना,’ यहाँ ‘भरत वचन मुनिधर मन भाये ॥’ इनसे सङ्कोच भी जना दिया और गुरुके वचनकी गुरुता भी।

(ख) पूर्व जो विचार और सकोच था वह धर्म था और गुरु-आज्ञा मानना परमधर्म। (पु० रा० कु०)।

वे० भू० प० रामकुमारदासजी वही चौपाई यहाँ पुनः दुहरानेका कारण यह लिखते हैं कि—‘देवलोकमें सर्वश्रेष्ठ देवता श्रीशिवजी हैं। वे देवाधिदेव महादेव जिसको अपना पूज्य मानें उसकी सर्वश्रेष्ठतामें तो कोई कोर-कसर ही नहीं रह सकती। श्रीशिवजीका वाक्य श्रीरामजीसे है कि आपकी आज्ञामें उचित-अनुचित, कार्याकार्य, विकार्य आदिका विचार करना महान् अधर्म है। अतः ‘सिर धरि...’। इसी तरह मनुष्योंमें सर्वश्रेष्ठ राजा है, यथा—‘नराणां च नराधिपः’; क्योंकि वह ‘ईश अंश भव परम कृपाला’ है, और विरक्त तपस्वी, विरक्त ब्राह्मण राजासे भी श्रेष्ठ है, क्योंकि ब्राह्मण भगवान्की मूर्ति ही है। यथा—‘ज्वियो वा सवियो वा घ्राणो नामकी तनुः।’ (गर्गसंहिता), ‘मम मूर्ति महिदेवमई है’ (हि०)। कुटुम्बी विप्र राजासे वर्णानुसार आशिक श्रेष्ठ है—और विरक्त तपस्वी विप्र-वर्ण एवं आश्रम सर्वप्रकारेण राजासे सर्वथा श्रेष्ठ है। अतएव भरतजीने महर्षिके सत्कारको स्वीकार करते हुए कहा—‘सिर धरि...’। इसपर यदि कहा जाय कि शिवजीने तो आज्ञाका पालन किया पर भरतजीने तो कहा भर किंतु उनकी दी हुई वस्तु अपने शारीरिक व्यवहारमें न लाये। तो उत्तर यह है कि शिवजीको आज्ञा दी गयी कि ‘जाह बिबाहहु सैलजहि’ और शिवजीने जाकर विवाह किया। और महर्षिकी आज्ञा थी कि ‘कंद मूल फल फ्रु हम देहि लेहु करि छोहु।’ ‘लेहु’ कहा और भरतजीने ले लिया। वस, इतनी ही तो आज्ञा थी। पुन कहा तो था कि हम ‘कंद मूल फल फूल’ देते हैं और दिया क्या?—‘स्रक चदन बनितादिक भोगा।’ अतः भरतजीने लिया तो पर उनको व्यवहारमें नहीं लाये। निष्कर्ष यह कि देवलोकमें जैसे भगवान् श्रीराम सर्वश्रेष्ठ हैं वैसे ही परलोकमें विरक्त तपस्वी ब्राह्मण सर्वश्रेष्ठ है, इसीसे दोनों जगह एक ही चौपाई रखी गयी।

इसी तरह ‘ते पितु मातु कष्टहु सखि कैते। जिन्ह पठ्य बन बालक ऐसे ॥’ यह चौपाई ८८ (२) और १११ (७) में आयी है। ८८ (२) में यह वाक्य शृङ्गवेरपुर राजधानीके निवासियोंका है और १११ (७) में वही ग्रामवासिनिर्गोका है। नगरके लोग सभ्य होते हैं, उनमें बनावट बहुत होती है, उन्हें मर्यादाका बड़ा ध्यान रहता है। ग्रामीण भोले-भाले सरलस्वभाव होते हैं। ये अपरिचितके साथ भी आत्मीयताका व्यवहार करते हैं। यद्यपि नागरिक और ग्रामीणके व्यवहार भिन्न-भिन्न है तथापि श्रीरामजीके लिये दोनोंमें प्रेम एक ही तरहका है। इसीसे दोनोंके मुखसे एक ही तरहके शब्द निकलते थे।

‘उभय बीच सिय सोहति कैसैं। ग्रह जीव बिच माया जैसैं ॥’ यह तीसरी चौपाई है जो इस काण्डमें

१२३ (२) में और आ० ७ (३) में आयी है। यहाँ 'सिय सोहति' है और अरण्यमें 'श्री सोहह' केवल हतना अन्तर है।

श्रुतियोंमें ब्रह्म, जीव और प्रकृति—ये तीन तत्त्व अनादि बताये गये हैं—'ओक्ता भोग्य प्रेरितारं च सत्त्वा सर्वं प्रोक्त त्रिविधं ब्रह्म चेतत् ।' 'अजामेकां लोहितशुक्लकृष्णां बह्वी प्रजाः सज्जमानां सरूपाः । अजो ह्येको लुपमानोऽनुशोते जहात्येनां भुक्तभोग्यामजोऽन्यः ॥' इत्यादि । प्रकृति तत्त्वका प्रसिद्ध पर्याय 'माया' है—'मायां तु प्रकृतिं विद्धि मायिनं तु महेश्वरम् । इति श्रुतिः ।' सूक्ष्म और स्थूल-भेदसे प्रकृति की दो अवस्थाएँ हैं। माया सदा ब्रह्मके पीछे ही रहती है, परंतु जीवसे स्थूल और सूक्ष्म दोनों ही अवस्थाओंमें प्रबल रहती है। अतएव वह जीवके आगे ही रहती है। श्रीसीताजी प्रकृति माया नहीं हैं, वे तो ब्रह्मसे अभिन्नविग्रहा हैं। लक्ष्मणजी भी जीव नहीं हैं, किंतु क्षीराब्धीश शेषाधिप शेषायात्री हैं। ('मानससिद्धान्त' देखिये)। श्रीरामजी ब्रह्म हैं। उनके अवतारकालमें उस चिन्मयानन्दविग्रहमें माधुर्यैश्वर्यका सम्मिश्रण होकर ही लीलाका प्रदर्शन होता है। बाल और अयोध्याकाण्डकी लीलाएँ मुख्यतः माधुर्यमय हैं, जहाँ ऐश्वर्यव्यञ्जक लीलाएँ हैं वहाँ साथ-ही-साथ माधुर्यका पुट भी देखनेमें आता है। 'सिय' और 'लपन' दोनों नाम माधुर्यके हैं जो इन्हीं दो काण्डोंमें आये हैं। अरण्यकाण्डमें ऐश्वर्यद्योतक 'श्री' नाम और यहाँ 'सिय' दिया, क्योंकि ऐश्वर्य और माधुर्य दोनों दृग्भावोंमें (लीलाके समय) श्रीजानकीजी सदैव श्रीरामजीके पीछे लक्ष्मणजीके आगे वैसे ही रहती हैं जैसे कि स्थूल और सूक्ष्म दोनों अवस्थाओंमें अचित् (माया) ब्रह्मके पीछे (ब्रह्मके अधीन) और जीवके आगे (जीवपर प्रबल) रहती है। यही वेदवैयक्तत्त्व इसमें निहित है जिससे कि दोनों जगह एक ही चौपाई केवल एक शब्दके परिवर्तनके साथ हैं।*

भरत बचन मुनिवर मन भाए । सुचि सेवक सिप निकट बोलाए ॥ ४ ॥

चाहिअ कीन्हि भरत पहुनाई । कंद मूल फल आनहु जाई ॥ ५ ॥

भलैहि नाथ कहि तिन्ह सिर नाए । प्रमुदित निज निज काज सिधाए ॥ ६ ॥

मुनिहि सोच पाहुन बड़ नेवता । तसि पूजा चाहिअ जस देवता ॥ ७ ॥

सुनि रिधि सिधि अनिमादिक आई । आपसु होइ सो करहि गोसाई ॥ ८ ॥

अर्थ—भरतजीके वचन मुनिश्रेष्ठके मनको अच्छे लगे। उन्होंने पवित्र सेवकों और शिष्योंको पास बुलाया ॥ ४ ॥ (और कहा कि भरतजीकी मेहमानी करनी चाहिये। जाकर कन्द-मूल-फल लावो ॥ ५ ॥ 'हे नाथ! बहुत अच्छा' ऐसा कहकर उन्होंने माथा नवाया और बड़े आनन्दपूर्वक अपने-अपने कामको चल दिये ॥ ६ ॥ मुनिको चिन्ता हुई कि मेहमान तो बड़ा भारी नेवता है (निमन्त्रित किया है), नैसा देवता हो वैसी ही उसकी पूजा चाहिये। अर्थात् भरतजी बहुत बड़े अतिथि हैं, उनके योग्य उनका सत्कार होना चाहिये ॥ ७ ॥ यह (मुनिका सोच) सुनकर अणिमा आदि सिद्धियाँ और श्रद्धियाँ आयाँ और कहने लगीं कि हे गोस्वामी! जो आज्ञा हो सो हम करें ॥ ८ ॥

नोट—१ 'सुचि सेवक सिप निकट बोलाए।' सुचि सेवक और शुचि शिष्य। शिष्य जो चेले हैं और सेवक वे हैं जो सेवा करते हैं, शिष्य नहीं हैं। विदित हो कि पहले श्रष्टा तुरत ही किसीको चेला नहीं कर लेते थे। सेवाद्वारा कठिन परीक्षा लेकर तब कहीं शिष्य जो विद्या पढ़ते थे वा जो मन्त्र पाये थे दोनों कहलाते हैं। शुचि जो आज्ञा न टालें, यथा—'करइ स्वामि हित सेवक सोई' 'उतरु देइ सुनि स्वामि रजाई। सो सेवक लखि लाज कजाई ॥ २६९। ५।' 'भानु पीठि सेह्य उर जागी। स्वामिहि सर्वभाव छल त्यागी ॥ ४। २३। ४।'—१८६ (६), १८७ देखिये।

२ 'कंद मूल फल आनहु जाई।' इति। जो स्वयं खाये वही देव, पितर आदिको देना चाहिये। अतः कन्दादि मँगाये। श्रीरामचन्द्रजीने पिताका मरण सुनकर उनको इगुदी और बेरके फलसे ही पिण्डदान करते हुए कहा है—'इदं

* पूर्व भी इस विषयपर लिखा जा चुका है। १२३ (१-४) में देखिये।

मुहूर्त्त महाराज प्रीते यदशना वयम् । यदन्नं पुरुषो लोके तदन्नास्तस्य देवताः ॥ वाल्मी० २ । १०३ । ३० । महाराज प्रसन्नतापूर्वक यह भोजन कीजिये, क्योंकि हम लोगोंका यही भोजन है । मनुष्य जो अन्न खाता है, उसके देवता भी वही अन्न खाते हैं । पर यह भी न्याय है कि जैसा देवता हो वैसी भेंट-भूजा देनी चाहिये, पात्र देखना भी उचित है । यह समझकर मुनि सोचमें पड़ गये । चक्रवर्ती राजकुमारका सत्सैन्य निमन्त्रण है, उनको फल-मूल क्या दें, यह तो तपस्वियोंके ही योग्य है, राजाओंके योग्य नहीं । इनके सोचको देखकर सिद्धियाँ आर्यी !

३ 'प्रसुविन्न निज निज काज सिध्दाए ।'—गुरु एव स्वामीकी आज्ञामें हर्ष होना ही चाहिये । 'सुचि सेवक' यहाँ चरितार्थ है । 'निज निज' अर्थात् जो जिसको कार्य सौंपा गया । कोई कन्द, कोई फल, कोई मूल इत्यादि लेने गये जो जिसकी पहचानमें कुशल थे ।

४ 'सुनि रिधि सिधि' में 'सुनि' शब्दसे जान पड़ता है कि मुनिने उनको बुलाया, आज्ञा सुनकर वे आर्यी—दोहा २१४ में देखिये । श्रीनगे परमहंसजी भी आवाहन करके ऋद्धि-सिद्धिको बुलाना कहते हैं और लिखते हैं कि शङ्का की जाती है कि 'मुनिजीका बुलाना कैसे माना जाय ?' इसका समाधान यह है कि 'जब कर्ता मुनिजी लिखे गये हैं—'मुनिहि सोचु पाहुन बड़ नेवता' और क्रिया भी मुनिजीके लिये लिखी है कि मुनिने मुनिके पास सब आर्यी । मुनिके आना क्रिया है तब बोलना कर्म है उस कर्मके कर्ता मुनिजी होंगे क्योंकि यह नियम है कि जब क्रिया लिखी है तब कर्मका अन्वहार लेकर अर्थ किया जाता है । बिना कर्मके क्रिया कैसे सिद्ध होगी ? सिद्धियोंका बुलाना जो कर्म है वह भरद्वाज मुनिका है ।'

वाल्मी० २ । ९१ में लिखा है कि मुनिने विश्वकर्मा आदिका आवाहन किया कि वे सब आतिथ्य-सत्कारमें सहायता करें और अ० रा० में कामधेनुका स्मरण किया है । इत्यादि सबके मतोंकी रक्षाके लिये कविने यहाँ केवल 'सुनि' शब्द दे दिया । मुनिके ध्यान करते ही सब देवता आ गये—'मनसा ध्यायतस्तस्य प्राप्सुषस्य कृताञ्जलिः । आज्ञस्मुस्तानि सर्वाणि देवतानि पृथक्-पृथक् ॥ २ । २१ । २३ ।' इसके अनुसार आवाहन सुनकर ऐसा अर्थ होता है । अथवा, ऋद्धि-सिद्धि सदा मुनिजीके आश्रममें उपस्थित रहती थीं कि कभी हम लोगोंको सेवाका सौभाग्य प्राप्त हो, पर मुनिजीने कभी सेवा नहीं ली । जब सब सेवक-शिष्य कन्द-मूल-फल लेने चले, तो उनसे पूछा तो मालूम हुआ कि मुनिजीको भरतजीकी पहचानकी चिन्ता है । यह सुनकर उन्होंने विचारा कि आज हम लोगोंको सेवाका सौभाग्य मिल जायगा, अतः आज्ञा मँगाने मुनिजीके पास आर्यी कि हम लोगोंको जो आज्ञा हो वह हम करें । आगे कहेंगे कि 'रिधि सिधि सिर धरि मुनिवर बानी । बड़भागिनि आपुहि अनुमानी ॥' (वि० त्रि०) मुनिका शोच तब मिटा और वे 'मुदित हुए' कि अब योग्य आतिथ्य सत्कार होगा ।

'सिद्धि'—२ । १ । ३ । एव वा० २२ (४) देखिये । ऋद्धि-सिद्धि गणेशजीकी दासियाँ मानी जाती हैं । दोनोंका एक ही अर्थ होता है ऋद्धिके अनेक नाम हैं—सपदाह्वया, योग्या, सिद्धि, लक्ष्मी इत्यादि ।

दो०—राम बिरह व्याकुल भरतु सानुज सहित समाज ।

पहुनाई करि हरहु श्रम कहा मुदित मुनिराज ॥ २१३ ॥

रिधि सिधि सिर धरि मुनिवर बानी । बड़भागिनि आपुहि अनुमानी ॥ १ ॥

कहहि परसपर सिधि समुदाई । अतुलित अतिथि राम लघु भाई ॥ २ ॥

मुनिपद वंदि करिअ सोइ आजू । होइ सुखी सब राजसमाजू ॥ ३ ॥

शब्दार्थ—'अतुलित'—जिसकी तुलना या समताका दूसरा न हो, अद्वितीय, बेजोड़ ।

अर्थ—मुनिश्रेष्ठने प्रसन्न होकर कहा कि छोटे भाई शत्रुघ्नजी और समाजसहित भरतजी श्रीरामजीके बिरहसे व्याकुल हैं । उनकी मेहमानी (आतिथ्य-सत्कार) करके उनके श्रमको दूर करो ॥ २१३ ॥ ऋद्धि-सिद्धियोंने मुनिश्रेष्ठके वचनको शिरोधार्यकर अपनेको बड़ी भाग्यवती समझा ॥ १ ॥ सब सिद्धियाँ आपसमें कहती हैं कि श्रीरामजीके छोटे भाई अद्वितीय मेहमान हैं ॥ २ ॥ मुनिके चरणोंकी वन्दना करके आज वही कर्मा चाहिये जिससे सब राज-समाज सुखी हो ॥ ३ ॥

नोट—१ 'कहा सुदित मुनिराज' इति । प्रथम सोच बड़ा था वह दूर हुआ अतः, 'सुदित' पुनः, सत पराये सुगमे सुप्त मानते हैं, भरत समान सुखी होंगे यह ममझकर सुखी हुए । (प०) । भरत गजा और वे मुनिराज, राजाका अतिथि-सत्कार राजा ही खूब कर सकता है ।

२ 'चटभागिनि आपुहि अनुमानी' से जनाया कि इनकी सदैव यह लालसा रहती थी कि मुनि हमें कुछ आज्ञा दें, हमारी ओर देखें पर इस दरबारमें सदा अनादर ही रहा, आज हमें सेवाका मौका हाथ लगा । (प्र० स० में लिखा था कि और आज अपनेसे ही बुलाया) । पुनः, मागवतशिरोमणि धर्मधुरन्धर रामानुज ऐसे अतुलित अतिथिका सत्कार करनेसे मित्या । अतएव अपने बड़े भाग्य मानती हैं । 'मिर घरि' से आज्ञापालन स्वीकार करना जनाया ।

३ 'अतुलित अतिथि राम लघु भाई ।' ' ' ' इति । यह दीपदेहरी-न्यायसे दोनों ओर लगता है । इसीसे अपनेको चटभागिनी माना । और इसीसे अपना सकोच भी प्रकट करती हैं कि इनके योग्य हम समृद्धि एकत्र कर सकेंगी ? श्रीरामजी उस राज्यको तिनकेही तरह छोड़ गये जिस 'अवधराज' को 'सुरराज सिंहाही' । उनके ये भाई हैं । पुनः, इन्होंने भी उसे त्याग दिया, ऐसे वैराग्यवान् हैं । ऐसे बड़े भारी मेहमान हैं । हमारी सेवासे सुखी हो सकेंगे यह सन्देह है, ये सुखी हों तो हमारा बड़ा भाग्य है । इसीसे उन्होंने मुनिके चरणोंकी वन्दना करके कार्य प्रारम्भ करनेकी ठानी, उनके चरणोंके प्रतापसे राजसमाजको सुखी कर सकें । (वै०, रा० प्र०) ।

मा० म०—मुनि भरतजीका प्रेम यथार्थन जान पाये, नहीं तो इतना दृढ़ न करते । क्योंकि रामविरहका ताप पहनाईसे नहीं शमन हो सकता और सगरी सुप्त भक्तको सुखी नहीं कर सकता, यथा—'रमाविलास राम अनुरागी । वज्रत घमन जिमि जन बटभागी ।' ३२४ । ८ ।' परतु विद्वियोंने जान लिया । इसीसे उन्होंने कहा कि रामानुज अतुलित अतिथि है । पुनः कहा कि 'मुनि पद बदि करिष सोह जाजू । होहि सुखी सब राजसमाजू ॥' तात्पर्य कि भरतजीका तोप करना तो दुर्लभ है, परतु समान सुखी हो सकता है ।

अस कहि रचेउ रुचिर गृह नाना । जेहि विलोकि विलखाहि विमाना ॥ ४ ॥

भोग विभूति भूरि भरि राखे । देखत जिन्हहिं अमर अभिलाषे ॥ ५ ॥

दासी दास साजु सब लीन्हे । जोगवत रहहिं मनहि मनु दीन्हे ॥ ६ ॥

सब समाजु सजि सिधि पल माहीं । जे सुख सुरपुर सपनेहु नाहीं ॥ ७ ॥

प्रथमहिं वास दिये सब केही । सुंदर सुखद जथा रुचि जेही ॥ ८ ॥

शब्दार्थ—'विलखाहि' = रोते हैं, झपटमारते हैं, लज्जित होते हैं । पुनः, 'विलखाहि' (वि = अतर + 'लखाहि' = दिखते हैं) = अलग टिरते हैं, वेदने दिखते हैं । इसका संस्कृतरूप विलक्षण है । (वि० टी०) । विमान (विमान) = वायुयान, सनपण्डे महल । (श० सा०) के ही' = किसीको, को ।

अर्थ—ऐसा कहकर उन्होंने अनेक सुन्दर घर रचकर बनाये, जिन्हें देखकर विमान लज्जित होते हैं ॥ ४ ॥ और उनमें उद्भूत-वा भोग और ऐश्वर्य भर रखा जिन्हें देखकर देवता उनकी इच्छा करने लगे ॥ ५ ॥ दास और दासियाँ सब सामग्री लिये हुए लोगोंके मनसे मन लगाकर उनके मनको ताकते रहते हैं (कि जिसकी जो रुचि हो वही बिना माँगे हम दे दें) ॥ ६ ॥ जो सुप्तका सामान देवलोकमें स्वप्नमें भी नहीं है वह सब सामान सिद्धियोंने पलभरमें सजकर ॥ ७ ॥ सबके पहले सब किसीको सुन्दर, सुखदायक और जिसको जेसी रुचि थी वैसे ही निवासस्थान दिये ॥ ८ ॥

नोट—विलखाहि अर्थात् अपनेको वृष्ट मानते हैं । वे घर खाली नहीं हैं, भोग-पदार्थसे भरे हैं जिन्हें देवताओंने कभी देखा भी नहीं, अतः वे लज्जित हैं कि हम भी समानमें जा मिलें जिसमें हमें भी नवीब हों । स्वयं कवि कहते हैं—'जे सुप्त सुरपुर सपनेहु नाहीं' ।

दो०—बहुरि सपरिजन भरत कहूँ रिषि अस आयैसु दीन्ह ।

विधि बिसमय दायकु विभव मुनिबर तपबल कीन्ह ॥ २१४ ॥

अर्थ—फिर भरतजीको कुटुम्बसहित मुनिने यह आज्ञा दी (जो ऊपर औरोंके लिये कह आये कि पहले सबको निवासस्थान दिये अब इनको निवासस्थानमें ठहरनेकी आज्ञा दी) ब्रह्माको भी आश्चर्यमें डालनेवाला ऐश्वर्य मुनिश्रेष्ठने अपने तपोबलसे किया ॥ २१४ ॥

नोट—१ ऋद्धि-सिद्धि सेवा करनेवालोंने समाजको घरोंमें रहनेको कहा और भरत राजा है अतएव इनको स्वयं मुनिराजने महलमें चलकर ठहरनेको कहा ।

२ मयङ्कार कहते हैं कि 'आयसु' शब्दका अर्थ निमन्त्रण है । भोजनार्थ निमन्त्रणके लिये अवधप्रान्तमें 'आयसु' बोलते हैं । यहाँ 'रिधि' वसिष्ठजी और 'मुनिवर' भरद्वाजजी हैं । वसिष्ठजीने आयसु दिया कि 'मुनिने तुम लोगोंके सम्मानार्थ विधिविस्मयदायक विभव तपबलसे किया है ।'

३ बाबा हरिहरप्रसादजी यों अर्थ करते हैं—'फिर ऋद्धि सिद्धियोंने कुटुम्बसहित भरतजीको निमन्त्रण दिया कि जैसा भरद्वाज ऋषिने दिया था कि प्रेमके अतिथि हूजिये, यह कन्द-मूल-फल लीजिये, यद्यपि मुनिवरने तपबलके प्रभावसे विधिविस्मयदायक विभव रचा था । भाव यह कि विनम्र भावसे यही वहा कि यह फल फूल है । लीजिये । 'आयसु' का निमन्त्रण अर्थ प० शिवलाल पाठकजी एव प० रामकुमारजीने भी लिखा है ।

भरद्वाजगुरु वाल्मीकिजी लिखते हैं कि भरद्वाजजीने त्वष्टा विश्वकर्मा, इन्द्र, वरुण, यम, कुबेर, ब्रह्मलोक, इन्द्रलोक आदिकी अप्सराओं, नदियों, चित्ररथ आदि वनों, इत्यादिका आवाहन किया । वे सब आये । २० कोशतक वैदूर्य मणिकी भूमि रच गयी । '।' महर्षिकी आज्ञा पाकर रत्नोंसे भरे घरमें मन्त्री पुरोहितसहित भरतजी गये ।—'प्रविवेदा महाबाहुरनुज्ञातो महर्षिणा । वेदम तद्रत्नसंपूर्णं भरतः कैकयीसुतः ॥ ३६ ॥' तदनन्तर भरद्वाजकी महिमासे वहाँ तेजस्वी गन्धर्वराज, अलम्बुशी, मित्रकेशी आदि अप्सराएँ गाने-नाचने लगीं, त्रैलोक्यके वृक्ष मृदगा वजाते, इत्यादि वैभव प्रकट हुआ । '... स्वप्नके समान अद्भुत, महर्षिका किया हुआ आतिथ्य देख सभी विस्मित हो गये ।— (सर्ग ९१) ।

इसके अनुसार भी ये दोनों अर्थ बहुत खींचे हुए और अशुद्ध ज्ञान पड़ते हैं । आज्ञा महर्षि भरद्वाजने घरमें ठहरनेकी दी और अपने तपोबलसे उनके लिये ऐसा विभव एकत्र कर दिया ।

४ मयङ्कार—भरद्वाजजीको सेवक, शिष्य और सिद्धियोंकी पहुनाईमें सन्देह ही रहा । क्योंकि प्रथम सेवक शिष्योंको आज्ञा दी । फिर विचार किया कि इससे पूरा न पड़ेगा तब ऋद्धि-सिद्धियोंको बुलाया । जब देखा कि इनसे भी उनके योग्य सामग्री नहीं हो सकी तब अपने तपोबलसे विधिविस्मयदायक वैभव उत्पन्न किया । तथापि भरतने दुःखसे ही रात गुवाई । इससे सिद्ध हुआ कि भरतकी पहुनायी किसीसे न हो सकी । (नोट—यही मत पंजाबी-जीका भी है ।)

वि० त्रि०—भरतजीके साथ ऋषि लोग भी ये, कुछ अयोध्यावासियोंने 'फल अन्न' का व्रत लिया था, उनके लिये कन्द-मूल-फल लेनेको शिष्य सेवकोंको भेजा । तत्पश्चात् ऋद्धि-सिद्धिको सातुजसहित समाज भरतजीकी पहुनाई करके श्रम-हरणका आदेश दिया, परंतु भरतजीकी पहुनाई करके श्रमहरणमें अपनेको असमर्थ पाकर ऋद्धि-सिद्धियाँ आपसमें कहने लगीं कि रामजीके लघु माई तो अतुलित अतिथि हैं, अतः 'मुनिपद वंदि करिअ सोइ आजू । होइ सुखी सब राज समाजू ॥' हम लोग राजसमानको सुखी कर लेवेंगी । मुनिजीने यह जानकर 'विधि विस्मयदायक विभव' अपने तपोबलसे रच डाला । अर्थात् मुनिजीने भरतके श्रमापनोदनके लिये कोई बात उठा न रखी, ब्रह्मलोकका ऐसा वैभव है कि वहाँ शोकश्रमादिकी गति नहीं । त्रिविस्मयदायक विभवमें शोक-श्रमादि कैसे रह सकता है ? पर भरतजीको बिना रामके विश्राम नहीं ।

मुनि प्रभाउ जब भरत विलोका । सब लघु लगे लोकपति लोका ॥ १ ॥

सुख समाजु नहिं जाइ बखानी । देखत विरति विसारहिं ग्यानी ॥ २ ॥

आसन सयन सुवसन विताना । वन वाटिका विहग मृग नाना ॥ ३ ॥

सुरभि फूल फल अमिअ समाना । त्रिमल जलासय विविध विधाना ॥ ४ ॥

असन पान सुचि अमिअ* अमी से । देखि लोग सकुचात जमी से ॥ ५ ॥

सुर सुरभी सुरतरु सवही कैं । लखि अभिलाषु सुरेस सची कैं ॥ ६ ॥

रितु वसंत वह त्रिविध बयारी । सब कहँ सुलभ पदारथ चारी ॥ ७ ॥

सुक चंदन वनितादिक भोगा । देखि हरप विसमय बस लोगा ॥ ८ ॥

शब्दार्थ—‘सुरभि’=सुगन्धित, सुगन्ध । ‘जलाशय’=वह स्थान जहाँ पानी जमा हो, जैसे तालाब, बावली, कुआँ, नदी, गड्ढा । ‘पान’=पेय द्रव्य, पीनेके पदार्थ, जैसे शर्बत, जल । ‘सुलभ’=सुगमतासे मिलने योग्य, सहजसे मिलनेवाला, आसान । ‘अमिय अमीसे’=अमृतके भी अमृतसार । वा, अमृत-सा मीठा और तोप देनेवाला जल । ‘अमिय’=जल—(रा० प्र०) । ‘भोग’ आठ प्रकारके हैं, यथा—‘सगन्धो वनिता वस्त्र गीत ताम्बूलभोजनम् । भूषण वाहन चेति भोगस्त्वष्टविधः स्मृतः ॥’ (कामदर्पण) ।

अर्थ—जब भरतजीने मुनिका प्रभाव देखा तो उन्हें सभी लोकपालोंके लोक तुच्छ लगे † ॥ १ ॥ सुलकी सामग्रियाँ वर्णन नहीं की जा सकती, उन्हें देखकर ज्ञानी लोग अपना वैराग्य मुखा देते हैं ॥ २ ॥ असन (बिछौने), सेज, सुन्दर वस्त्र, चँदोवे, वन, फुलवाड़ी, अनेक पक्षी और पशु ॥ ३ ॥ सुगन्ध (अतर-कुल्ले), सुगन्धित फूल, अमृतके समान फल, अनेक प्रकारके ॥ ४ ॥ निर्मल जलाशय, पवित्र और अमृतके भी अमृत-सरीखे स्थान और पीनेके पदार्थ जिन्हें देखकर सयमी लोग भी (वा, सयमीकी तरह लोग) सकुचा रहे हैं ॥ ५ ॥ सभीके यहाँ कामधेनु और कल्पवृक्ष हैं जिन्हें देखकर इन्द्र और इन्द्राणीको भी अभिगया होती है (कि हमें ऐसा ऐश्वर्य कभी प्राप्त न हुआ, अच्छा होता कि हम भी यहाँ आ सकें, हमें भी दस-पाँच मिल जाते) ॥ ६ ॥ वसन्त ऋतु है, (शीतल-मन्द-सुगन्ध) तीनों प्रकारकी हवा चल रही है । सभीको चारों पदार्थ (अर्थ, धर्म, काम और मोक्ष-सुख) सुलभ हैं ॥ ७ ॥ माला, चन्दन, स्त्री आदि सब भोगविलासके पदार्थोंको देखकर सब लोग हर्ष और विस्मयके बश हो गये—(हर्ष मुनिके इस प्रभाव और भोगविलासकी सामग्री देखकर और डर है कि हम सयमी हैं, रामवियोगी होकर इनका भोग अनुचित है । आश्चर्य है कि अभी कुछ न था, एकदमसे कहाँसे आ गये, लानेवाले देख नहीं पड़ते... इत्यादि) ॥ ८ ॥

नोट—१ ‘सुख समाज • विरति बिसारहि ज्ञानी’ इति । (क) (ज्ञानी ब्रह्मसुखका स्वाद लेते हैं, प्रपञ्चसे वियोगी होने हैं—सासारिक सुखोंका सर्वथा त्याग किये रहते हैं, यथा—‘परमार्थी प्रपञ्च वियोगी । ब्रह्मसुखहि अनुभवहि अनूपा ॥’ जय इस सुखके सामानको देखकर वे उसे भूल जाते हैं तो इस सुखसमाजकी अतिशय सुन्दरता आप समझ लें । इस सम्बन्धसे इसकी अतिशय बड़ाई सूचित हुई । (ख) ‘विरति बिसारहि ज्ञानी’ इति । पञ्चादीजी शङ्का करते हैं कि ‘ज्ञानीका वैराग्य त्यागना तो असङ्गत है । वैराग्य ज्ञानीकी क्रिया नहीं है, जिसे वह त्याग करे । अपनी क्रियाका त्याग होता है न कि दूसरेकी क्रियाका ?’ और फिर समाधान करते हैं कि—(१) ‘ज्ञानी’ का अन्वय सर्वमें है, जिसको जिसका जान है वही उसका ज्ञानी है । वैराग्यके ज्ञाता वैराग्यको त्यागते हैं । अथवा, (२) वैराग्य ज्ञानीका परिपक्व लक्षण है । इस प्रकार ज्ञानीका त्याग भी ठीक है ।’ मेरी समझमें कविने स्वयं दिखाया है कि ज्ञानीके लिये वैराग्य अति आवश्यक है, यदि वैराग्य नहीं है तो वह ज्ञानी कैसा ? यथा—‘ज्ञान कि होइ विराग विनु । ७ । ८९ ।’ ‘यादि विरति विनु ब्रह्म विचारु । १९८ । ४ ।’ ‘नाम जोह बपि जागहि जोगी । परमार्थी प्रपञ्च वियोगी ॥ ब्रह्म सुखहि अनुभवहि अनूपा ॥ १ । २२ । १-२ ।’ इत्यादिसे सिद्ध है कि वैराग्य आवश्यक है ।

इस कथनका माय आगे कवि जनाते हैं कि यहाँ ज्ञानीका वैराग्य सुलाना क्यों कहा । वह यह कि जिस भोग-विलासको देखकर ज्ञानी आसक्त हो गये उसकी ओर भक्ताशिरोमणि भरतजीने दृष्टि भी न डाली । इससे भक्तिका महत्त्व और भरतजीका मनसे वैराग्य दिखाया । (प०) ।

* आधुनिक पाठ ‘अमित अमीसे’ ।

† टीनजी अर्थ करते हैं—‘सम्पूर्ण लोकोंमें लोकरूपति (मुनिके समक्ष) छोटे जान पड़े ।

मा० पी० अयो० ९७—

२—‘वन बाटिका बिहग मृग’ एक चरणमें देकर जनाया कि वनमें मृग हैं, बाटिका सुगन्धित फूलोंसे लहलहाती है उसमें पक्षी हैं, दोनों तरह-तरहके हैं और बहुत हैं।

३—‘असन पान सुचि अमिय अमी से।’ ‘अमीसे’=अमसे, मिलाये, मिश्रित। अमृत सब पदार्थोंमें मिला हुआ है। अथवा, अमृतके भी अमृत। अमृत स्वर्गमें भी रहता है और यहाँकी सिद्धिरचित भोगविभूति ऐसी है कि ‘देखत जिनहिं अमर अमिलाये। जे सुख सुरपुर सपनेहुँ नाहीं ॥’ (यह तो सिद्धियोंकी करतूत है) और मुनिने अपने तपोव्रत्ते जो विभव निर्मित किया वह तो ‘विधिविस्मयदायक’ था तब ‘असन पान’ का अमृतका होना कोई आश्चर्य-की बात नहीं है। (पुं० रा० कु०)। अथवा, ‘असन पान सुचि अमिय अमी से’=भोजन-पान सब पवित्र ये और अमृत-सा जल था। अमृत नाम जलका भी है। यथा—‘पयः कीलालममृत जीवनं सुवनं वनम्।’ (वि० त्रि०)। इसपर प० प० प्र० स्वामीजी कहते हैं कि यद्यपि अमृतका अर्थ जल भी है तथापि यहाँ ‘अमिय अमीसे’ असन और पान दोनोंका विशेषण होनेसे ‘जरू’ अर्थ सुसगत नहीं, कारण कि उसका अन्तर्भाव ‘पान’ में हो गया है। ‘अमृत यज्ञशेषे स्यात्पीयूषे सलिले घृते’ इति मेढिनीकोशे। अतः ‘अमिय अमीसे’=जो अमृतको भी अमृतके समान थे। अर्थात् अमृतसे भी अधिक स्वादिष्ट और तोषदायक थे। ‘पान’ शब्दमें दूध, अर्घत, मट्ठा, जल, पीयूष, घृत इत्यादि विविध पेय पदार्थोंका अन्तर्भाव है। ‘सकुचात जमीसे’—भाव यह कि अवधवासी तो श्रीरामजीके वियोगमें नेम-व्रत कर रहे हैं, अतः भोगविलासके इन दिव्य पदार्थोंको देखकर उनको इनके उपभोगका साहस नहीं पड़ रहा है, वे सकुचित हो रहे हैं कि कहीं ये हमारा व्रत न भग कर दे, जैसे सयमी व्रतभगके भयसे सकुचित होते हैं। मुख्य भाव यही है। पर दूसरा भाव यह भी हो सकता है कि सयमी लोग पछताते हैं कि हमने व्यर्थ संयम किया, इन पदार्थोंको तो अवश्य भोग करना चाहिये था। पञ्चाजीजी ‘जमीसे’ का अर्थ यम-राज (यमईश्वर) करते हैं, पर यमराजका ऐश्वर्य कहीं ऐसा वर्णन नहीं हुआ कि वह प्रशसायोग्य हो।

४—‘अमिलाव सुरेस सची के’ इनके सम्बन्धसे उनकी अतिशय बढ़ाई की। सुरतर और सुरसुरभी इससे समके यहाँ रखीं कि कोई पदार्थ हम भूली भी हों तो ये पूरी कर दें।

५—‘सब कहँ सुलभ पदारथ चारी’ इति। (क) सुरतर और कामधेनुके सम्बन्धसे ऐसा कहा। (ख) भाव यह कि जैसा मोक्ष होनेपर जीवको सुख होता है वैसा ही सुख सबको उस समय हुआ। यहाँ ‘चारी’ से चारों प्रकारके सुखके भेद जनाये, कामसे अधिक सुख अर्थमें है, अर्थसे अधिक धर्ममें और धर्मसे मोक्षमें अधिक सुख है। और उत्तरोत्तर अधिक रहनेवाले भी हैं। इन चारों पदार्थोंके उपभोगका सुख अवधवासियोंको मिला, यथा—‘अर्थ धर्म कामादि सुख सेवै समय नरेस। १। १५४।’ (पुं० रा० कु०)। अथवा, (ग) यहाँ अर्थ और काम ये दो पदार्थ प्राप्त ही हैं क्योंकि भोगविषयक जितने पदार्थ हैं वे अर्थ और कामके देनेवाले हैं। श्रीरामचरणानुरागमें मनके आसक्त होनेके कारण, इन सब पदार्थोंमें, भरतादिकी रुचिका न जाना धर्म और मोक्ष है। (प०)। अथवा, मुनिकी आज्ञाका पालन धर्म है और स्वामिब्रतपालनमें उस ऐश्वर्यमें रहकर भी उसे न भोगनेमें मोक्ष है। (वीर) अथवा, अवधवासी सब मोक्षके अधिकारी हैं पर श्रीराम बिना मोक्षका भी निरादर करते हैं। इस प्रकार जो सामग्री मुनिने एकत्र की वह चार पदार्थकी देनेवाली कही गयी।

प० प० प्र० स्वामीका मत है कि सुरवेनु और सुरतर गोश्रप्रदान करनेमें असमर्थ हैं, मोक्षप्रद एकमात्र ईश्वर ही है—‘वधमोक्षप्रद सर्वपर मायाप्रेरक सीव’। अतः यहाँ ‘पदारथ चारी’ से ‘चार प्रकारके भोजन’ यह अर्थ लेना चाहिये। मोक्ष सुलभ होता तो ‘देखि लोग सकुचात’ की जरूरत ही नहीं रहती तथा ‘विरति विसारहिं ज्ञानी’ यह वचन भी विरोधक हो जाता। यहाँ तो जानियोंके भी वैराग्यका नाश होता है, अतः ये सब पदार्थ मोक्षहानिकर ही हैं इसीसे तो ‘सकुचात जमी से’।

प० श्रीकान्तशरणजीका मत है कि—यहाँ मोक्षसुख सत्संगमें अन्तर्भूत है, यथा—‘तात स्वर्ग अपवर्ग सुख धरिय तुला यरु अग। तूल न ताहि सकल मिलि जो सुख लब सतसंग ॥ ५। ३।’

वे० भू०—‘सक चंदन बनितादिक भोगा’ इति । (शका) यहाँ अन्य भोगोंके साथ बनिताएँ क्यों उपस्थित की गयीं जन कि अवधवासी परछीकी तो बात ही क्या, वेदयागामी भी नहीं हो सकते ? इसका समाधान कविने स्वयं ही अगले चरण ‘देखि हरप बिसमय बस लोगा’ से कर दिया है । श्रीमरतजीके साथ अवधवासियोंके अतिरिक्त ‘सेन सग चतुरंग न थोरी’ थी । इनमें बाहरके भी सैनिक अधिक रहे होंगे । सैनिकोंके सखी रहनेकी प्रथा एव सुदृनियम नहीं था । अतः उनकी छियाँ अपने-अपने घर रहीं । महर्षिके प्रभावसे जब सैनिकोंने अपनी-अपनी छियोंको अपने-अपने पास पाया तो हर्ष और विस्मयके वश हो गये । अपनी स्त्रीको देख हर्ष हुआ और महर्षिका ऐसा आश्चर्यजनक प्रभाव देखकर विस्मय हुआ । अर्थात् आश्चर्य तो हुआ ही साथ ही दुःख हुआ कि हमारे समयमें वाधा न पड़े । ‘देखि लोग मकुचात जमीसे’ ।

पुरुषोंमें बहु विवाहका प्रचार सदैवसे रहा है । अतः महर्षिने बहुत सुन्दर छियाँ प्रकट करके लोगोंको अपित कीं जो सर्वथा कुमारी थीं, तभी तो कहा है कि ‘जे सुए सुएर सपनेहुँ नाहीं ।’ और छियोंके लिये एकपतिलका नियम होनेसे उनके लिये ‘पुरुषादिक भोगा’ नहीं उत्पन्न किये । पुनः अन्तके ‘मुनि आयसु खेलवार’ शब्द सूचित करते हैं कि ‘सक चंदन बनितादिक भोगा’ आतिथ्यधर्मपालनार्थ नहीं किंतु ‘खेलवार’ (कुतूहल किंवा) के लिये ही उपस्थित किये थे । पर अवधवासी श्रीरामप्रेममें पगे हुए थे, वे देखकर डर गये । किसीने भोगा नहीं ।

इस पूरे प्रसङ्गकी पक्षि-पक्षिके अक्षरोंपर विचार करनेसे स्पष्ट हो जाता है कि आतिथ्य-सत्कारमें छियोंके देनेकी विधि नहीं थी । वह भरद्वाजकृत विलक्षण स्वागत या और भरद्वाजप्रदत्त छियोंके ग्रहण कर लेनेमें परछीगमनबन्ध पापकी भी आशंका नहीं थी । परंतु मुनिने ‘कन्द-मूल-फल’ देनेको कहकर ‘विधि बिसमयदायक विभव’ दिया, इसीसे सत्पथके पथिक अवधवासके अनुयायियोंने उन्हें ग्रहण न किया अपितु देखकर ही रह गये ।

नोट—‘हरप बिसमय बस लोगा’ इति । मिलान कीजिये—‘न्यस्मयन्त मनुष्यास्ते स्वप्नकल्प तदद्भुतम् । दृष्टातिथ्यं कृत तावद्भारतमहापिण्ण ॥ वात्मी० २ । ११ । ८० ।’ अर्थात् स्वप्नके समान अद्भुत महर्षि भरद्वाजका किया हुआ वैसा आतिथ्य देखकर सभी मनुष्य विस्मित हो गये ।

दो०—संपत्ति चकई भरतु चक मुनि आयसु खेलवार ।

तेहि निसि आश्रम पिजराँ राखे भा भिनुसार ॥ २१५ ॥

शब्दार्थ—‘खेलवार’=खेवाड़ी, खेल करनेवाला ।=खेल ‘चक’=चकवा, चक्रवाक ।—

अर्थ—संपत्ति (भोग-विलासकी सारी सामग्री) चकवी है । श्रीमरतजी चक्रवाक हैं । मुनिजी आज्ञा (निमन्त्रण) ‘खेलवाड़’ हैल बिसने उस रातकी आश्रमरूपी पिंजड़ेमें दोनोंको बन्द कर रक्खा । रखे-ही रखे सवेरा हो गया ॥ २१५ ॥

नोट—१ यहाँ सम-अभेदरूपक है । प्रकृतिभा यह नियम है कि चकवा चकवीका रातमें कभी भी सयोग नहीं होता । रातमें वे परस्पर वियोगी ही रहते हैं । यदि कोई उन्हें बन्दस्ती एक पिंजड़ेमें बन्द भी कर दे तो भी वे एक पिंजड़ेमें रहते हुए भी रातमें कदापि न मिलेंगे वल्कि एक दूसरेसे मुँह फेरे हुए सवेरा कर देंगे । इस प्रकार यहाँ मुनिने अपने तपोबलसे सब सुखका साल रचकर भरतजीको आज्ञा दी कि अतिथि हों, उनकी आज्ञा मानकर वे रातभर उस आश्रममें इस भोग-विलासकी सामग्रीके पास बैठे रहे पर उन्होंने इस अपूर्व सम्पत्तिकी ओर मनको भी न जाने दिया । सम्पत्तिसे विमुक्त या वियोगी बने बैठे रहे । मुनिकी आज्ञा खेलवाड़ी है; क्योंकि आज्ञाके कारण ही आतिथ्य स्वीकार करना पड़ा था ।

२—भरत और संपत्तिको चकवा-चकवीकी उपमा देकर वात्मीकीयका मत भी बना दिया है कि ये ही बचे और सब सुखम भग्न हो गये । वात्मीकिजी लिखते हैं कि भरतजीने घरमें सिंहासन, पखा छत्र देखकर उनको प्रणाम किया । जैसे राजाको प्रणाम किया जाता है । इस प्रकार रामचन्द्रजीको प्रणाम करके वे चँवर लेकर मन्त्रीके आसनपर बैठ गये, यथा—‘तत्र राजासनं दिव्य व्यजन छत्रमेव च । भरतो मन्त्रिभिः साधर्म्यवर्तत राजवत् ॥ ३८ ॥ आसन

* किसी किसीने ‘मुनि आयसु’ को ‘खेलवाड़’ (खेल) और मुनिको खेलवाड़ी माना है ।

पूजयामास रामायामिप्रणम्य च । बालव्यजनमादाय न्यषीदत्सचिवासाने ॥ ३९ ॥' क्या उत्कृष्ट भाव है । इसके आगे देवलोकका ऐश्वर्य क्या भक्तों को मोहित कर सकेगा ? 'संपति सब रघुपति के आदी', उनका महल है, वे अदृश्यरूपसे विराजमान हैं, हम सेवक हैं । यद्यपि वाल्मीकीयका मत भी इस रूपसे लक्षित हो जाता है तथापि मानसकरूपसे अवधारणा भी इस भोगसामग्रीसे दूर ही रहे ये यह 'देखि लोग सकुचाव जमी से' इस चरणसे स्पष्ट कह दिया है । मेद इतना अवश्य है कि उन लोगोंने देखा और उससे डरते रहे और श्रीभरतजी तो उससे पीठ ही फेर रहे ।

पु० रा० कु०—यहाँ दो बातें दिखायी । १—मुनिने परीक्षार्थ नेवता दिया । इस लोकके भोग इन्होंने त्याग दिये तो देवलोकके पदार्थ दिखाते हैं । देखें उसे ग्रहण करते हैं या नहीं । यह अनुमान 'खेलवार' और 'चक्रवा-चकवी' के रूपसे होता है । खेलड़ी परीक्षा करनेके लिये दोनोंको साथ बन्द करता है कि देखे दोनों मिलते हैं कि नहीं, वैसे ही यह निमन्त्रण भरतजीकी परीक्षा-हेतु है । पर उन्होंने उसकी ओर दृष्टि भी न डाली । चक्रवाकी उपमासे यह भी जनाते हैं कि भरतजी इस वैभवसे दुखी हुए, सुखी न हुए, यथा—'चक्र चकि जिमि पुर नर नारी । चहत आत डर आत भारी' । पुनः, गीतावलीके 'घोरघामके छागे' से भी यही सिद्ध होता है कि मुनिकी पहुनाई तापदाता हुई, सुखदाता नहीं । २—रामानुषियोंको आनुषङ्गिक भोग रास्ते चलते मिलते हैं । [(नोट)—मेरी सम्झनेमें, यह भी सम्भव है कि भरतजीका वैराग्य संसारमें (शिक्षार्थ) प्रसिद्ध करनेके लिये यह सब खेल रचा गया । महर्षि उनके प्रेम और वैराग्यको जानते हैं]

वै०—जब भरतजीको ग्रहण न करना था तो मुनिने इतना वैभव क्यों रचा और उन्होंने निमन्त्रण क्यों स्वीकार किया ? उत्तर—भक्तशिरोमणि भरतजीकी सेवामें मुनिने अपना सुकृत लगाकर उसे सुफल किया और उनके वैराग्यकी परीक्षा भी हो गयी । निमन्त्रण व्यर्थ नहीं गया । भरतजीने आज्ञा मानी, कन्द-मूल-फलमात्र ग्रहण किये और विभवपर दृष्टि न डाली ।

वि० त्रि०—भरतजी विधि विस्मयदायक विभवको देखकर सकुचित नहीं हुए, क्योंकि वे ऐसे विभवके भोगनेके योग्य थे, इसीसे सम्पत्तिको चकई और भरतजीको चक्र कहा । परतु बिना भानुकुलभानुके भरतजीने वैभवका उपयोग त्याग दिया था, अतः 'तापस शमदम दयानिधान परमारयपथ परम सुज्ञान' महामुनि भरद्वाजजीके आदेशका मूल्य खिलवाड़मात्र रह गया । वह कोक-कोकीको रातके समय एक पिंजड़ेमें बन्द करनेके कौतुक-सा हो गया । मुनिजी भरतकी परीक्षा लेने नहीं चले थे, यथा—'मुनिहि सोच पाहुन बढ नेवता । तस पूजा चाहिय जस देवता ॥' इत्यादि । भरतको राजसमाजके सहित मुनिजीने न्योता दिया था, और भरतजी विरह-विकल भी थे, अतः उनका मन बहलाने-के लिये मुनिजीको इतनी तैयारी करनी पड़ी । रामजीको नेवता नहीं दिया था, और वे प्रसन्न भी थे, अतः ईश्वरकी मौति जो सामग्री मौजूद थी, उसीसे उनका पूजन किया ।

कौन्हे निमज्जनु तीरथराजा । नाइ मुनिहि सिरु सहित समाजा ॥ १ ॥

रिषि आयसु असीस सिर राखी । करि दंडवत विनय बहु भापी ॥ २ ॥

पथगति कुसल साथ सब लीन्हे । चले चित्रकूटाहि चितु दीन्हे ॥ ३ ॥

शब्दार्थ—निमज्जन=झुकर किया जानेवाला स्नान, अवगाहन, गोता लगाकर स्नान करना । भापी=कही । पथगति कुसल=मार्गकी चालें, कौन रास्ता किधर गया है, कौन सीधा है, कौन मार्ग कैसा है इत्यादि जाननेमें प्रवीण = पथप्रदर्शक ।

अर्थ—(श्रीभरतजीने) तीर्थराज प्रयाग त्रिवेणीमें स्नान किया, समाजसहित मुनिको माथा नवाकर ॥ १ ॥ शृष्टिकी आज्ञा और आशीर्वाद सिरपर धारणकर दण्डवत् करके बहुत विनती की ॥ २ ॥ रास्तोंको अच्छी तरह जानने-वाले पथप्रदर्शकों और सबको साथ लिये हुए चित्रकूटपर चित्त लगाये हुए वे चले ॥ ३ ॥

नोट—१ 'नाइ मुनिहि सिरु' 'विनय बहु भापी' इति । (ख) 'तमुवावाञ्जलिं कृत्वा भरतोऽभिप्रणम्य च ।' सुखोषितोऽस्मि भगवन्समप्रबलवाहनः । बलवत्तर्पितश्चाहं बलवान्भगवंत्स्त्वया ॥ ५ ॥ अपेतकलमसंतापा. सुमिक्षाः सुप्रति-ध्रयाः । अपि प्रेष्यानुपादाय सर्वे स्म सुसुखोषिताः ॥ ६ ॥ आमन्त्रयेऽहं भगवन्काम त्वामृषिसत्तम । समीपं प्रस्थितं

आतुमें त्रेणेश्वर चक्षुषा ॥ ७ ॥ 'वाल्मी० २ । ९२ ।' यही सब 'बहु बिनय' है। श्रीभरतजीने हाथ जोड़कर प्रणाम किया और (ऋषिसे पूछनेपर) कहा कि भगवन् ! अपने समस्त सैनिक तथा हाथी-घोड़े आदि वाहनोंके साथ मैंने सुखपूर्वक निवास किया, आपने हम सर्वोंको खूब तृप्त किया। हम सब लोगोंने यहाँ अपना सताप दूर किया। ठहरनेके लिये खूब उत्तम स्थान मिले। सबने सुखपूर्वक निवास किया। भगवन् ! आपसे मैं निवेदन करता हूँ कि भार्गवकी समीप जानेवाले सुसपर आप अधिक कृपादृष्टि रखें। उन धर्मात्माके आश्रमका कौन मार्ग है और वह यहाँसे कितनी दूर है ? (ख) 'सहित समान मिर नाह' कहकर जना दिया कि माताओंने भी सवारियोंसे उतरकर वहाँ जाकर प्रणाम किया।

२ 'चले चित्रकूटहि चित दीन्है' इति। उपदेश है कि तीर्थको चले तो उसीपर ध्यान रहे, न कि घरपर। (पु० रा० कु०)। २ श्रीरामचन्द्रजी सीधे न जाकर वाल्मीकिजीके आश्रमपर गये थे। पर ये वहाँ न गये। इसका कारण मुख्यतः यही प्रतीत होता है कि—(क) इस समय उनको श्रीरामदर्शनकी उत्कट लालसा है। वे शीघ्रातिशीघ्र दर्शनके लिये आतुर हैं, यह 'चले जनु तक्को तदाग तृपित गज। गी० २ । ६८ ।' से भी सिद्ध होता है। अथवा, (ख) वे भरद्वाजजीके गुह हैं, चलेने ऐसा आतिथ्य किया तो गुह न जानें क्या करें। यही कठिन सकोच था, तो वह काम क्यों करें। अतएव सीधे चले। 'चले जनु तक्को तदाग तृपित गज घोर घामके लागे' के 'घोर घाम' से भरद्वाजकी मेहमानीका भी संकेत लिया जा सकता है। दूसरे, सम्भवतः मुनिसे मालूम हुआ होगा कि वे आश्रमपर नहीं हैं। (शिला)।

वि० त्रि०—'पथगति कुसल "'दीन्है' दसते मालूम होता है कि उस समय आगे घोर जगल था। रामजीको भी रान्ता दिखानेके लिये मुनि शिष्योंको लेना पड़ा, भरतजीको भी पथ-गति कुशलोंको साथ लेना पड़ा। भरतजीको रामजीके पास पहुँचनेकी जल्दी थी, अतः वे सीधे चित्रकूट गये। रामजीको बसनेके लिये स्थान पूछना था, इसलिये उन्हें वाल्मीकिजीसे मित्रता आवश्यक हो पड़ा। रामजीको किसी विशेष स्थानपर पहुँचनेकी जल्दी न थी, 'मुनिगण मिलन' का बड़ा चाव था, वाल्मीकिजी प्रबान थे, अतः मिलने गये।

३—यहाँ मन-कर्म-रचन तीनोंसे रामजीमें लीन दिखाया 'चित दीन्है', (मन), 'चले' (कर्म), 'पथ कहानी पूछत' (वचन)। (वै०)।

४—पु० रा० कु०—पार उतरकर स्नान करना चाहिये था पर इन्होंने इसी पार स्नान कर लिया। कारण कि उस पार स्नान करनेसे प्रयागतीर्थस्नान न मिलेगा। तीर्थस्नान करके चलना उचित समझा। (नोट—पूर्व लिखा गया है कि सरस्वती नदीके लिये यह नियम नहीं है, यहाँ सरस्वती हैं। इससे इसी पार स्नान किया)।

रामसखा कर दीन्है लागू। चलत देह धरि जनु अनुरागू ॥ ४ ॥

नहि पदचान सीस नहि छाया। पेमु नेमु व्रत भरमु अमाया ॥ ५ ॥

लखन राम सिय पंथ कहानी। पूछत सखाहि कहत मृदु बानी ॥ ६ ॥

राम-वास-थल-घिटप विलोकें। उर अनुराग रहत नहि रोकें ॥ ७ ॥

देखि दसा सुर वरिसहि फूला। भइ मृदु महि मगु मंगलमूला ॥ ८ ॥

शब्दार्थ—'कर दीन्है लागू'—हाथ पकड़े हुए, सहारा लिये हुए जैसे कंधेपर हाथ रखकर लोग प्रेमसे चलते हैं। 'अमाया'—कपट-उलरहित, निःस्वार्थ, निःछद्म, निष्कपट। 'थर'—स्थान, जगह, ठिकाना। 'मंगलमूला'—मंगलकी जड़, मङ्गलका उत्पन्न करनेवाला, मङ्गलमय।

अर्थ—श्रीरामजीके मत्ता निपादराजके हाथका सहारा लिये हुए चल रहे हैं मानो प्रेम ही शरीर धारण करके चल रहा है ॥ ४ ॥ न तो पैरोंमें जूते हैं और न सिरपर छाया (अर्थात् छत्र या छाता भी नहीं लगाये हैं)। उनका प्रेम, नेम, व्रत और धर्म छत्र-रूप रक्षित है ॥ ५ ॥ श्रीरामचन्द्र, राम और सीताके मार्गकी कथा सखासे पूछते हैं और वह कोमल वाणीसे कहता है ॥ ६ ॥ श्रीरामचन्द्रजीके निवासके स्थान (जहाँ वहाँ वे ठहरे थे) और वृक्षोंको देखते ही हृदयमें प्रेम रोकें नहीं सकता। (अर्थात् प्रेम रोमाञ्च, अश्रु आदि रूपमें उमड़ पड़ता है) ॥ ७ ॥ श्रीभरतजीकी यह दशा देखकर देवता फूल बरसाते हैं, पृथ्वी कोमल हो गयी और मार्ग मङ्गलदायक हो गया ॥ ८ ॥

नोट—१ 'चलत देह धरि जनु अनुराग'। श्रीरामविरह एव दर्शनाभिलाषाके मारे शिथिल हैं, इससे पकड़े हुए चलते हैं। अनुरागमें अङ्ग शिथिल पड़ते ही हैं, अतः 'अनुराग' की उपमा दी। श्रीभरतजीको श्रीरामप्रेमकी मूर्ति आदि पूर्व भी कह आये हैं—'रामप्रेम मूर्ति तनु जाही ॥ १८४ ॥ ४ ॥' यह अवधके सभासदोंके वाक्य हैं। जब शृङ्गवेरपुरमें श्रीरामवास, स्नान स्थलोंको देखने गये, तब भी प्रायः ऐसा ही कहा है—'सोहत दिए निषादहि लागू। जनु तनु धरें विनय अनुराग ॥ १९७ ॥ २ ॥' मेद केवल इतना है कि वहाँ विनय और अनुरागका तन घटना कहा है (जो सामिप्राय हैं) और यहाँ केवल 'अनुराग' कहा है। दोनों जगह कविके वाक्य हैं। भरद्वाजजीने भी यही मत प्रकट किया है—'तुम्ह तो भरत मोर मत पड़ू। धरें देह जनु राम सनेहू ॥ २०८ ॥ ८ ॥' और अन्तमें भी इनको प्रेममूर्ति कहा है—'जनु प्रेम अरु सिगार तनु धरि मिले बर सुखमा लही ॥ ७ ॥ ५ ॥'—इसी तरह आदि-मध्य-अन्त सर्वत्र इनको रामप्रेममूर्ति वा रामप्रेमका अवतार ही कहा है। चित्रकूटमें श्रीवशिष्ठजीने जब निषादराजको उठाकर छातीसे लगाया है तब उसे भी 'स्नेह' कहा है। यथा—'राम सखा रिपि बरबस भेटा। जनु महि छुटत सनेह समेटा ॥ २४३ ॥ ६ ॥' श्रीभरतजी निषादराजका सहारा लिये चलते हैं। यह यहाँ उत्प्रेक्षाका विषय है। यहाँ 'अनुक्त विषयावस्तुत्प्रेक्षा' अलङ्कार है।

२—'नहिं पदवान' इति। नगे पैर, पैदल, बिना छत्रछायाके ऐसा कठिन नियम, फागहार व्रत, सेवकधर्म निबाहते हुए और प्रेमकी तो मूर्ति ही हैं।

३—'लषन राम सिय पथ कहानी।' इति। (२) 'पथ कहानी' मार्गकी कथाएँ। ये कथाएँ प्रायः वह हैं जो भरद्वाजभ्रातृसे चलनेपर आगेके मार्गकी हैं। 'ग्राम निकट जब निकसहि जाई। देखहि दूरसु नारिनर धाई ॥ १०९ ॥ ७ ॥' से लेकर 'राम लषन पथि कथा सुहाई। रही सकल मग कानन छाई ॥ १२२ ॥' इत्यादितक। जो सम्पूर्ण मार्ग और वनमें ग्राम-ग्राम चर्चा हो रही है, वही सब कथाएँ कहीं। 'पथिकथा' ही 'पथ कहानी' है। मार्गमें जहाँ-तहाँ थोड़ी-ही-थोड़ी देर विभ्राम किया इससे प्रत्येक जगहकी कथा थोड़ी-ही-थोड़ी है। अतः उसे 'कहानी' कहा। प्रज्ञानानन्द स्वामीका मत है कि 'मानसमें 'कहानी' शब्दका प्रयोग 'कल्पित कथा जो ज्ञान-सिद्धान्त समझानेके लिये कही जाती है' अथवा 'अरुण्य अनिर्वचनीयकी कथा' के अर्थमें किया गया है। यथा—'उद्भवपालन प्रलय कहानी। कहे अमित आचरण बखानी ॥ ११६३६ ॥' 'ममतातर सन ज्ञान कहानी ॥ ५ ॥ ५८ ॥ ३ ॥', 'सुनहु तात यह अकथ कहानी ॥ ७ ॥ ११७ ॥ ३ ॥' अतः यहाँ भाव यह है कि यद्यपि श्रीराम-लक्ष्मण सीताजीके चरित अगाध, अनिर्वचनीय अनन्त हैं तथापि पूछते हैं। 'यद्यपि ब्रह्म अखण्ड अनन्त। अनुभवगम्य भजहि जेहि सता ॥ अस तब रूप बखानउँ जानउँ। फिरि फिरि सुगुन ब्रह्मरति मानउँ ॥' सुगुण ब्रह्मका निदर्शन करनेके लिये यहाँ 'कहानी' शब्द प्रयुक्त किया गया है।

४ (क) 'पूछत सखहि कहत मृदु बानी' इति। सखासे पूछते हैं क्योंकि वह मार्गमें बहुत दूरतक साथ रहा है और आगेके समाचार भी उसे मिलते रहे हैं। सखासे पूछा अतः सिद्ध हुआ कि सखाने कहा। वैजनाथजीका मत है कि सखासे पूछते हैं और स्वयं कहते भी हैं। (ख) 'कहत मृदु बानी' इति। मृदु वाणी बोलना मत्तोंका स्वभाव ही होता है, वे भीठे कोमल वचन बोलते ही हैं। श्रीलक्ष्मणजीसे उसे यह शत हो चुका है कि 'राम ब्रह्म परमार्थ रूपा' हैं, इससे उसका स्नेह अधिक हो गया। फिर भक्तशिरोमणि रामप्रेममूर्ति भरतका इस समय सङ्ग है, उनके प्रेमकी दशा देखकर पशु-पक्षी जड़ जीव भी प्रेममें मग्न हो जाते हैं, यथा—'देखि भरत गति अकथ अतीवा। प्रेममग्न खग मृग जड़ जीवा ॥ २३८ ॥ ५ ॥' वैसे ही गुह भी प्रेममें डूबे हुए हैं। अनुरागके समय वाणी कोमल हो ही जाती है। अतः 'कहत मृदुबानी' कहा। पुनः 'मृदुबानी' से यह भी सूचित किया कि वह श्रीराम-लक्ष्मण-सीताजीको मार्गमें जो कष्ट हुए, उनकी चर्चा नहीं करते, कष्टकी कोई बात नहीं कहते जिसमें श्रीभरतजीको सताप न हो, मगवासी-वासिनीयोंके प्रेमकी कथाएँ ही कहीं, इत्यादि। (ग) 'राम बास थल' इति। भाव कि विभ्रामके स्थान देखकर वैसा ही प्रेम उमड़ पड़ता था मानो श्रीराम-लक्ष्मण-सीताजीको ही देखा हो जैसा पूर्व दोहा १९८-१९९ में कह आये हैं—'चरनरेख रज आँखिन्ह लाई। बनह न कहत प्रीति अधिकाई ॥ १९९ ॥ २ ॥' 'रहत नहिं रोके' से जनाया कि रोकना चाहते हैं पर रुकता नहीं, प्रेमाश्रु, गद्गदकण्ठ, रोमाञ्च आदि सात्विक भावोद्गारा बाहर उमड़ा आता है। (घ) 'देखि दसा सुर बरिसहि' फूला '...' इति। श्रीभरतजीकी अनुरागमें ऐसी

दशा हो गयी कि उसका प्रभाव आकाश और पृथ्वी दोनोंपर पड़ा। आकाशसे देवताओंने फूल बरसाये और पृथ्वी भी गूँट हो गयी—यह सोचकर कि एक दिनकी यात्रासे तो चरणोंमें झलके (छाले) पड़ गये और अब तो वनमार्गमें और भी कष्ट होगा। (त्रि० १०)। (८) 'महं मृदु महि मगु मंगलमूला'—यह आगे 'किये जाहिँ छाया "' इस दोहेमें दिगमते हैं। पृथ्वीपर कोंटे-कन्धर आदि दुःख देनेवाली वस्तुएँ न रह गयीं।

दो०—किये जाहिँ छाया जलद सुखद बहइ बर बात ।

तस मगु भयेउ न राम कहँ जस भा भरतहिँ जात ॥२१६॥

जइ चेतन मग जीव घनेरे । जे चितए प्रभु जिन्ह प्रभु हेरे ॥ १ ॥

ते मग भए परमपद जोग । भरत दरस मेढा भवरोग ॥ २ ॥

एह बडि बात भरत कट नाहीं । सुमिरत जिनहिँ रामु मन माहीं ॥ ३ ॥

वारक राम कहत जग जेऊ । होत तरन तारन नर तेऊ ॥ ४ ॥

भरतु रामप्रिय पुनि लघु भ्राता । कस न होइ मगु मंगलदाता ॥ ५ ॥

सिद्ध साधु सुनियर अम कहहीं । भरतहिँ निरखि हरषु हिय लहहीं ॥ ६ ॥

शब्दार्थ—'बरद'—'दरना' = वायुका मचरित होना, हवाका चलना, यथा—'त्रिविध बयारि बहइ सुख देनी'। 'बात' = वायु, दान। 'घनेरे' = गूँटने, अगणित। 'वारक' = एक बार, एक दफा। 'तरन तारन'—तरण = तैरकर पार हो जाने का, भ्रमसागर पार होने का। 'तारन' = दूसरेको भ्रमसागर पार कर देनेवाला। 'तरन-तारन' = जो स्वयं भ्रमसागर पार हो जायँ और दूसरोंको पार कर दें।

अर्थ—गाढ़ छाया किये जा रहे हैं, सुगंध देनेवाली सुन्धर (शीतल, मन्द, सुगन्ध) हवा चल रही है। जैसा (सुगन्धारक) मार्ग श्रीभरतजीके जाते समय हुआ वैसा श्रीरामचन्द्रजीके लिये नहीं हुआ था ॥ २१६ ॥ मार्गके अगणित कष्ट और चेतन जी। जिन्होंने प्रभु श्रीरामचन्द्रजीको देखा था जिन्हें प्रभुने देखा वे सब परमपदके अधिकारी हो गये थे, और मराजीक दर्शनने उनका भयभोग (वारताक जन्म मरण) मिटा दिया ॥ १-२ ॥ श्रीभरतजीके लिये यह कोई नई बात नहीं है कि जिन्हें श्रीरामचन्द्रजी मार्ग परमपद करने गये हैं ॥ ३ ॥ सगरमें जो कोई भी मनुष्य एक बार 'राम' (ऐसा) कहने से अर्थात् रामनाम लेने से वे स्वयं तर जाते हैं और दूसरोंको तार देनेवाले हो जाते हैं ॥ ४ ॥ और, श्रीभरतजी तो श्रीरामजीके प्यारे हैं और फिर उनके छोटे भाई भी हैं तब मार्ग उनके लिये मङ्गलदायक कैसे न हो ? अर्थात् दाना ही चाहिये ॥ ५ ॥ सिद्ध साधु श्रेष्ठ सुनि ऐसा कह रहे हैं और भरतजीको देखकर हृदयमें हर्षित होते हैं ॥ ६ ॥

श्रीरामदासजी—दश वर्णनां रामजी और भरतजीके माहात्म्योंकी तुलना करके गोसाईंजीने भरतजीको ही श्रेष्ठत्व दिया। यह वर्णन बड़ा ही मार्मिक है। इसमें रामजीको अपेक्षा सत्तोंको ही श्रेष्ठ ठहराया। ('राम से अधिक राम कर नामा' यहाँ फिर चरितार्थ हुआ।)

इस तुलनाका भाव ऐसा दिगमता है कि जीवोंको रामदर्शन परमपदके लिये पात्र बनाता है। परन्तु उगरी मगार-गाताभी ममाति हुए किता उनके लिये परमपदप्राप्ति सम्भव नहीं है, परन्तु सतदर्शन (अथवा गुरुदर्शन) जीवोंके समाप्तकी ही ममाप्ति करता है। अर्थात् सतकृपा ऐसी है कि उसके योगसे ससार ही परमपद बन जाता है। गीताकी भाषामें इसीको हम कह सकते हैं कि 'इहैव तर्जित'। सर्गों येषां साम्ये स्थित मन ५। १९।' इसी आशयको श्रीगुरुद्वगज मध्वाचार्यने अपनी 'परमामृत' में कहा है कि 'याचि देहीं याचि टोलां। भोग्य सुक्रीचा सोहला ॥' [अर्थ—इसी देहमें (जन्ममें) और इसी नेत्रमें सुक्रीचा आनन्दोत्सव चखेंगे।]

पु० रा० कु०—१ 'ते सब भए परमपद जोगू' इति । अर्थात् जब शरीर छूटेगा तब परमपद पावेंगे । श्रीरामजीका दर्शन निष्फल नहीं जाता, यह उन्होंने स्वयं विभीषणजीसे कहा है, यथा—'जदपि सखा तब इच्छा नाहीं । मोर दरसु अमोघ जग माहीं ॥ ५ । ४९ । ९' जो भक्तकी वाचना मिलते समय होती है उसकी भी पूर्ति होती है और उसे सहज स्वरूपकी प्राप्ति होती है । यथा—'मम दरसन फल परम अनूपा । जीव पाव निज सहज सल्पा ॥ ३ । १६ । ९ ।' सहजस्वरूपकी प्राप्ति हो जानेसे परमपद-प्राप्तिके योग्य हो जाता है । प्रारब्ध शरीरके नाशपर ही परमपदकी प्राप्ति होगी । जबतक शरीर है तबतक भवरोग बना है । वह भवरोग मिटा । अर्थात् जीवन्मुक्त हो गये । अहंबुद्धि जाती रही । [उनका मन समतामें स्थित हो गया । इससे उन्होंने शरीर रहते ही सत्कारको जोत लिया, क्योंकि न सम आत्मतत्त्व है वह ब्रह्म ही है । आत्मसमतामें स्थिति ब्रह्ममें ही स्थिति है । ब्रह्ममें स्थित होना ही ससार (भव) पर विजय पा लेना, भवका मिटना है । यह भाव उपर्युक्त गीता-उद्धरणका है । सत्ताके दर्शनसे इसकी शीघ्र प्राप्ति हो जाती है ।] इस दोहेमें भगवत्से भागवतमाहात्म्य अधिक दिखाया है । समुद्रने रामजीकी सेवकाई न की और सेवक हनुमान्जीकी की, यथा—'जलनिधि रघुपति दूत ॥'

पाँदेजी—जिनके नेत्र नहीं, जैसे वृक्ष, पत्थर आदि, उनको रामजीने देखा और जिनके नेत्र थे उन्होंने रामदर्शन किया । इस प्रकार सब चर-अचर जीव परमपदके योग्य हुए । पर जब उन्होंने सुना कि भरतको राज्य देनेके लिये इनको वनवास दिया गया तब उनको राज्यसुख ही प्रधान आदरणीय पदार्थ जान पड़ा । [श्रीरामजीमें उनकी ईश्वर-बुद्धि न हुई । (रा० प्र०)] इस कारण उनको भवरोग लग गया, वे केवल परमपदके अधिकारी मात्र रह गये । परंतु जब भरत-दर्शन हुआ और उन्होंने देखा कि जिस राज्यके कारण एकको वन हुआ उसीको ये तुच्छ मानकर और त्याग करके श्रीरामजीके अनुरागमें रंगे चले जा रहे हैं, तब इन्हें निश्चय हो गया कि रामप्रेम ही मुख्य है, राज्य आदि विभव कुछ नहीं है [भरतदशा देखनेपर श्रीरामजीमें ईश्वर-बुद्धि आ गयी । (रा० प्र०)] अतः इनका भवरोग मिट गया ।

मयङ्क—(क) भव कुटुम्बको भी कहते हैं । जिनको दर्शन हुआ वे परमपद पावेंगे, पर उनके कुटुम्बका तरना न कहा था । इनके दर्शनसे परिवारको परमवर्षाकी प्राप्ति हो गयी । यथा—'सहित कोटि कुल संगल मोरे' 'सहित प्रयाता सुभाग हमारा ।' पुनः, (ख) परमपदके योग्य हुए पर मत-मत्तान्तरकी शूच किञ्चित् रह ही गयी थी, क्योंकि यह बोध न हुआ था कि ये परतम हैं । भरतजीके पर-प्रेमको देखकर रामप्रेमका अटल बोध हुआ, ज्ञान आदि अपर साधन तुच्छ जान पड़े ।

नोट—टीकाकारोंने यहाँ यह शङ्का उठायी है कि ग्रन्थकार पूर्व कह आये हैं कि 'सलकासलकत पायन्ह कैसे' अर्थात् उनको (भरतजीको) मार्गमें बहुत कष्ट हुआ और यहाँ कहते हैं कि 'तस मग भयउ न राम कहँ जस भा भरतहि जात', अर्थात् श्रीरामजीको भी मार्ग ऐसा सुखदायी न हुआ था जैसा इनको हो रहा है । इस तरह पूर्वापर विरोध-सा जान पड़ता है । और इस शङ्काका समाधान भी सभीने किया है—

मु० रोशनलाल—प्रथम दरबार जो अवधमें हुआ उसमें भरतजीने सबसे आशीर्वाद माँगा कि 'तुम्ह पै पाँच मोर भल मानी । ज्ञायसु ज्ञासिष देहु सुबानी ॥ जेहि सुनि विनय मोहि जन जानी । आबहिं बहुरि राम रजधानी ॥' सदैव स्वार्थमें रत देवताओंको इससे सन्देह हुआ कि श्रीरामचन्द्रजीको लौटाने जाते हैं, इससे अपने कार्यकी हानि समझ उन्होंने मार्गमें अनेक प्रकारकी कठिनाइयाँ डालीं । पृथ्वी कठोर और गर्म, वायु गर्म, घाम कड़ा, काँटे-ककड़ आदिसे पैरोंमें छाले पड़ गये । पर जब प्रयागराजसे उन्होंने वर माँगा कि 'जनम जनम रति रामपद यह बरदान न जान' दीजिये तब उनका अन्तःकरण शुद्ध समझ उनका सन्देह दूर हुआ, वे प्रसन्न हो फूल बरसाने लगे, पृथ्वी कोमल और मज्जलदायक बन गयी, मेवोंकी छाया हो गयी, इत्यादि । इससे अब मार्ग सुखद हो गया । (पाँदेजी)

२५०—भरतजीका प्रेम श्रीरामजीमें उपमा इसलिये चराचरका स्नेह भरतमें हो गया और वे सुखदायक हो गये । यथा—'जबहिं रामु कहि लेहि उसासा । उमरात पेसु मनहु चहुँ पासा ॥ द्रविं बचन सुनि कुलिस पषाना ॥ २२० । ६-७ ।' भरत सतत है, मगकी कठिनता होगी तो वे और दुखी होंगे, हम सब सुख देंगे तो वे श्रीरामजीके

लोटनेमें हठ न करेंगे, यह सोचकर वे सेवा कर रहे हैं, मानो विनय करते हैं कि हमारे कष्टका हरण करने दीजिये । श्रीरामजीको दुःख नहीं है, वे अपनी खुशीसे आये हैं और भरतजी उनको दुखी समझते हैं ।’

इस प्रकार यहाँ इनका मार्ग रामजीकी अपेक्षा अधिक सुखद लिख रहे हैं । वे यह नहीं कहते कि श्रीरामजीको मार्गमें पड़ नहीं हुआ । गीतावली और कवितावलीमें तो खूब स्पष्ट है कि श्रीसीता-राम-लक्ष्मण-राम तीनोंको कष्ट हुआ, छाले पड़े, काँटे गढ़े, श्रम हुआ और मानसमें भी पण्य-कथा आप पढ़ ही आये हैं ।

राजकुमार भरतजी रामजीका वनवास, उनका शृङ्गवेरपुरसे सवारीका त्याग और सबका पाप्यादा चलना याद करके स्वयं नगे पाँव, पैदल चले । कभी क्यों ऐसा कुम्भवर प्राप्त हुआ होगा । उसपर भी रामदर्शनकी उत्कण्ठामें उन्होंने इतनी बड़ी मजिल तय की । इससे कफोले तो पड़े पर तो भी क्या यह मार्ग उनको दुःखद हुआ ? कदापि नहीं । इसे प्रेमीका ही हृदय जान सकता है । उनके हृदयमें जो ग्लानि और प्रेम भरा है उससे छालेकी ओर तो उनका स्वप्नमें भी ध्यान न गया होगा । प्रेमीकी चाहमें मार्ग सुखद ही लग रहा होगा । चाहे देवताओंने उस समय कुल भी सहायता न की हो, कविने छायेके झलकनेकी उपमा ऐसी उत्तम न दी होती जैसी यहाँ दी है—‘पकजकोस ओसकन जमे’, यदि वे दुःखद प्रतीत होते । वे छाले भी ओसकनकी तरह ठण्डे ही लगते रहे । इस प्रकार विरोधाभास नहीं है । यहाँ कवि मार्गके अधिक सुखद होनेका कारण देते हैं कि ‘भरत रामप्रिय पुनि लखु आता । कस न होइ मगु मगलदाता ॥’ प्रभु अपने भक्तपर कृपा करते ही हैं इससे उनका मार्ग अधिक सुखद कर दिया ।

भरतजीका अनुगम उमड़-उमड़कर निकल पड़ता था । इस दशाको देखकर देवता भी प्रेममें मग्न हो गये और वे फूल बरसाने लगे—‘इत्यादि । आगे यह देवगुरुसे सुनकर कि रामचन्द्रजी ‘मानव सुख सेवक सेवकाई । सेवक धैर्य वैर अधिकाई ॥ भरत राम जायसु अनुसारी ।’ उनका सदेह दूर हुआ और वे मार्गको भरतके लिये मगलमयी बनाते चले गये ।

पुनः, यहाँ यह भी दिखाया कि सन्मार्गमें प्रथम कष्ट होता है, कठिन परीक्षा होती है, पर आगे सुख होता है ।

देखि प्रभाउ सुरेसहि सोचू । जगु भल भलेहि पोच कहूँ पोचू ॥ ७ ॥

गुर सन कहेउ करिअ प्रभु सोई । रामहि भरतहि भेट न होई ॥ ८ ॥

दो०—राम सकोची प्रेम बस भरत सुपेम छ पयोधि ।

वनी बात वेगहन चहति करिअ जतनु छलु सोधि ॥ २१७ ॥

अर्थ—श्रीभरतजी (के प्रेम) का प्रभाव देखकर देवराज इन्द्रको सोच हुआ । (कि इनके सकोचसे रामजी लौट न जावें, बना-बनाया खेल बिगड़ न जाय) । ससार भलेको भला और बुरेको बुरा ही दीखता है ॥ ७ ॥ उसने गुरु बृहस्पतिजीसे कहा कि ‘हे प्रभो ! वही (उपाय) कीजिये जिससे रामजीसे भरतकी भेंट न हो ॥ ८ ॥ श्रीरामचन्द्रजी सकोची और प्रेमके बश हैं और भरतजी सुन्दर एवं अत्यन्त प्रेमके समुद्र हैं । वनी-बनायी बात बिगड़ना चाहती है, इसलिये कोई छल योजन उसका उपाय कीजिये ॥ २१७ ॥

नोट—१ ‘जगु भल भलेहि ’, यह लोकोक्ति है । कविकी यह उक्ति लोकशिक्षार्थ है कि जग भलेको भला और बुरेको बुरा है । उसी प्रेम-प्रभावको देखकर विद्वत् साधु मुनिवर प्रशंसा कर रहे हैं और उसीसे इन्द्रको चिन्ता हो गयी । इन्द्र स्वयं छलिया है इससे उसको सब छलिये और विघ्नकर्ता ही सझते हैं । दुर्योधन और युधिष्ठिरजीकी कथा प्रसिद्ध ही है कि उसको ससारमें कोई साधु न मिला और इन (युधिष्ठिरजी) को खोजे कोई दुष्ट न मिला ।

२—(क) ‘सकोची प्रेमवस’, यथा—‘तुम्ह रीझहु सनेह सुनि थारे । १ । २४२ । ४ ।’ ‘सुपहि रहे रघुनाथ नैकोची । २७० । ३ ।’ ‘तेहि तैं अधिक तुम्हार सकोचू । २६४ । ७ ।’, ‘अस कहि अति सकुचे; रघुराज । २९० । ७ ।’

* ‘सुपेम’—रा० प०, भा० दा०, रा० गु० दि० ।

मा० पी० अयो० ९८—

‘कहुँ न राम सम स्वामि सँकोची । ३१३ । ४ ।’ और भरतजी तो प्रेमके समुद्र हैं फिर उनके वश क्यों न होंगे !
 (ख) ‘बनी बात’ यह कि माता-पिता और अवध सबको छोड़कर किसी तरह वनको आये, रावण-वधकी आशा हुई ।
 (ग) ‘बेगारन चहति’—भाव कि यदि अब ये लौट गये तो सरस्वतीका अवध जाना व्यर्थ हुआ, रावणवध भी न हुआ, हम सब जैसे-कैसे उससे पीड़ित बने रहेंगे । यही बातका बिगड़ना है । ‘बात बनना’ ‘बात बिगड़ना’ मुहावरे हैं—कार्य सिद्ध होना, कामका चौपट होना, विफल होना । (घ) ‘छल सोधि’—भाव कि ऐसा बड़ा छल सोचा जाय कि काम बन जाय ।

वचन सुनत सुरगुरु मुसुकाने । सहसनयन बिनु लोचन जाने ॥ १ ॥

* कह गुर वादि छोभ छल छाँड़ । इहाँ कपट करि होइहि भाँड़ ॥ २ ॥

मायापति सेवक सन माया । करइ त उलटि परइ सुरराया ॥ ३ ॥

तव किछु कीन्ह रामरुख जानी । अव कुचालि करि होइहि हानी ॥ ४ ॥

शब्दार्थ—‘सुरगुरु’—ब्रह्माके पुत्र बृद्धतम अङ्गिराके पुत्र बृहस्पति हुए । देवासुर-सग्राममें देवताओंने इनको अपना आचार्य बनाया । इनकी माताका नाम श्रद्धा और लोका तारा था । शुकाचार्यके साथ इनकी स्पर्द्धा रहती थी । ये बुद्धि और वक्तृत्वके देवता और देवताओंके गुरु माने गये हैं । जो कष्ट देवताओंपर पड़ता है उसके निवारणके उपाय ये ही बताया करते हैं ।—(महामारत आदिपर्व अ० ६९) ‘मोंडू’=महाकोड़, रहस्योद्घाटन, हँसी, सत्यानाश, बरबादी, नष्टभ्रष्ट, यथा—‘कहेकी न लाज, प्रिय ! अजहुँ न आए बाज, सहित समाज गढ़ रौंड कैसे मौँड़िगो ॥ क० ६ । २४ ।’ ‘वादि’=व्यर्थ, निष्प्रयोजन, फजूल । ‘उलटि परइ’—उलट पड़ना मुहावरा है ।=अपने ही ऊपर आ पड़ती है, अपने ही बिरुद्ध पड़ती है ।

अर्थ—इन्द्रके वचन सुनते ही देवगुरु मुस्कराये । हजार नेत्र होनेपर भी उसको बिना नेत्रोंका अर्थात् अन्धा जाना ॥ १ ॥ गुरुने कहा कि व्यर्थका शोक और छल छोड़ो । यहाँ (इस समय) कपट करनेसे भण्डा फूट जायगा । (मेद खुल जायगा, हँसी होगी और दुर्दशा) ॥ २ ॥ हे देवराज ! मायाके स्वामी श्रीरामचन्द्रजीके सेवकके साथ माया (छल) करनेसे वह उलटकर अपने ही सिर पड़ती है ॥ ३ ॥ तब (पिछली बार) जो कुछ किया था वह श्रीराम-जीकी मर्जी समझकर किया था और इस समय कुचाल करनेसे हानि होगी ॥ ४ ॥

नोट—‘सुरगुरु मुसुकाने । सहसनयन बिनु लोचन जाने’ इति । (क) मुसुकाना निगदरमूचक है । दूसरे यह कि अच्छा हुआ जो हमसे कहा, नहीं तो और किसीसे कहता तो इसकी दुर्दशा ही होती, क्योंकि वह ठकुरसोहाती ही कहता । (ख) यह बृहस्पतिजीके मनका विचार है कि कहनेको तो इसके सहस्र नेत्र हैं तो भी इसको भरतजीकी महिमा न सूझी, यह बिल्कुल विवेकहीन है, ऊपरी आँखें होनेपर भी अघा-सा है । मिलान कीजिये—‘अधब बधिर न अस कहहि नयन कान तब बीम । ६ । २१ ।’ ‘बीमहु लोचन अंध धिग तब जन्म कुजाति जड़ । ६ । ३२ ।’ स्वार्थपरायण लोगोंका यही हाल है । उन्हें अपनी ही सूझती है ।

२ ‘मायापति सेवक’ उलटि परइ सुरराया’ । (क)—भाव कि प्रयोग उलटकर तुम्हारे सिर पड़ेगा । जैसे प्रह्लाद बचे, होलिका भस्म हो गयी (ख) ‘मायापति’ का भाव कि बिनकी माया ऐसी है कि ‘सिच चतुरानन जाहि डेराहीं । ७ । ७१ । ८ ।’ उनके सेवकसे माया कौन कर सकता है ? ‘रामभगति निरुपम निरुपाधी । बसइ जासु उर सदा अबाधी ॥ तेहि बिलोकि माया सकुचई । करि न सकइ कछु निज प्रमुताई ॥ ७ । ११६ । ६-७ ।’ जब वहाँ कुछ न चली तब मूठके प्रयोगकी तरह उलटकर करनेवालेकी ही खायेंगी । (ग) ‘सुरराया’ पद साम्प्रदाय है । भाव कि तुम ऋषि, देव, मुनि सबके साथ सदासे, छल (माया) करते आवे पर ये सब मायाओंके स्वामीके सेवक हैं । इनपर किसीकी माया नहीं चल सकती, तुम्हारा राज्य जायगा । जो कहो कि ‘हमने मायापतिके साथ माया की थी, उनको वन कराया, तब इनके साथ माया करना क्या बात ? तो उसपर कहते हैं—‘तब किछु...’ । (प०) ।

* राजापुरमें नहीं है ।

३—‘तब किल्लु कीन्ह रामरुख ’ । दो बार देवमायासे काम लिया गया । एक तो जब ‘राम हृदय अस विसमय भयऊ । “विमल बस यह अनुचित एक ॥ ” प्रभु सप्रेम पछितानि सुहाई । २ । १० । ४-८’, तब सरस्वतीको मेजर वनवास कराया—‘सुर माया बय बैरिनिहि सुहृद जानि पतियानि’ । दूसरे जब तमसापर मी अवधवासी लौटाये नहीं लौटते थे तब ‘कल्लु देव माया मति मोई’ । दोनों अवसरोंपर श्रीरामजीकी इच्छा थी । पर अब श्रीरामजीकी इच्छा यह नहीं है कि भरतजीसे भेंट न हो वरन् मिलनेकी इच्छा है । तो अवश्य हमारी माया वहाँ कुछ न कर सकेगी ।

सुनु सुरेस रघुनाथ सुमाऊ । निज अपराध रिसाहिं न काऊ ॥ ५ ॥

जो अपराधु भगत कर करई । राम रोष पावक सो जरई ॥ ६ ॥

लोकहुं वेद विदित इतिहासा । यह महिमा जानहिं दुरवासा ॥ ७ ॥

भरत सरिस को राम सनेही । जगु जप राम रामु जगु जेही ॥ ८ ॥

अर्थ—हे देवराज । श्रीरघुनाथजीका स्वभाव सुनो । वे कभी भी अपने अपराधसे रुठ नहीं होते ॥ ५ ॥ (पर) जो उनके भक्तका अपराध करता है, वह श्रीरामचन्द्रजीकी क्रोधान्निभे जलता है । अर्थात् भक्तका अपराधी उनके क्रोधसे बच नहीं सकता है ॥ ६ ॥ लोक और वेद दोनोंमें यह इतिहास (कथा) प्रसिद्ध है । इस महिमाको दुर्वासाजी जानते हैं ॥ ७ ॥ सत्तारम्भ तो रामको जपता है पर रामजी जिनको जपते हैं उन भरतजीके सदृश श्रीरामजीका कौन प्रेमी है ? अर्थात् कोई नहीं ॥ ८ ॥

नोट—‘निज अपराध ’ काऊ’—नोट ३ देखिये ।

* यह महिमा जानहिं दुरवासा *

अम्बरीषजी बड़े भारी भक्त थे । एक बार परम वैष्णव भक्तराज अम्बरीषजीके यहाँ दुर्वासा ऋषि शिष्योत्सहित द्वादशीको आ पहुँचे । भक्तराजने उनको निमन्त्रित किया । उन्होंने कहा कि स्नान करके आते हैं । जीमें तो दूसरी ही बात थी । वे स्नानके बहाने गये और द्वादशी वहीं त्रिता दी । वैष्णवोंको शास्त्राज्ञा है कि एकादशीव्रत करके द्वादशीमें अवश्य पारण कर लें । यदि त्रयोदशीमें पारण हुआ तो वह व्रत व्यर्थ गया । उस दिन द्वादशो दो ही दण्ड थी । द्वादशी वीतते देख भक्तराजको बड़ी चिन्ता हुई कि बिना अतिथिको भोजन कराये कैसे भोजन करें ? और नहीं करते तो व्रत जाता है । पण्डितोंने आज्ञा दी कि चरणामृत ले लीजिये । यह भोजन भी नहीं है और पारण भी हो जायगा । राजाने ऐसा ही किया । तत्पश्चात् ऋषि आये और यह जानकर अपना अपमान मान उन्होंने क्रुपित होकर राजाको भस्म करनेके लिये जटाओंको भूमिमें पटककर ‘कालकृत्या’ को रूपत्र किया । राजा हाथ जोड़े खड़े रहे । कालकृत्या अग्नि ज्यों ही राजाकी ओर बढ़ी सुदर्शनचक्रजीने, (जो भगवान्की आज्ञासे उनकी रक्षाके लिये सदा वहीं रहते थे), तुरत उस अग्निको अपने तेजसे राख कर दिया और ऋषिके दुष्टाचरणसे दुखित हो उनकी ओर बढ़े—फिर क्या था ।—‘भाख्यो दिशा दिशा सब लोक लोकपाल पास गयो नयो तेज चक्र चून किये डारै है । अह्ना शिव कही यह गही तुम देव छुरी दासनको भेज नहीं जानो चेद धारै हैं । पहुँचे बैकुण्ठ जाय, कछो, दुःख अकुलाय हाथ हाथ । राखौ प्रभु । खरौ तन जारै है । मैं तो हूँ अधीन, तीन गुनको न मान मेरे ‘भक्तवासल्य’ गुण सबहीको डारै है ॥ ४० ॥ इति भक्तिरसवोधिनीटीका ।’ सब लोकोंने भागते फिरे किसीने शरण न दी । सब चक्रका तेज देख भयभीत हो गये । तब हार मानकर बैकुण्ठमें प्रभुकी शरणमें जा ‘ब्राहि-ब्राहि’ किया और कहा आप शरणगतपालक हैं, मैं शरण हूँ, आप आतिथरण है मैं आर्त हूँ, आप ब्रह्मण्यदेव हैं, मैं ब्राह्मण हूँ—अतएव मेरी रक्षा कीजिये, रक्षा कीजिये ।’ भगवान्ने उत्तर दिया कि ये तीनों गुण मेरे अवश्य हैं पर ‘नष्ट भक्तपराधीन’ मैं तो भक्तके अधीन हूँ, भक्तवासल्यगुणने मेरे उन तीनों गुणोंका अभिमान मुझमें नहीं रहने दिया । साधु मुझको अत्यन्त प्यारे हैं । घन-धाम-धरणी सब छोड़ वे मुझसे ही दिन-रात सरोकार रखते हैं । अतएव मेरे भी संतोंको छोड़ और कुछ नहीं है । यदि तुम चक्रसे रक्षा चाहते हो तो उन्हींकी शरण जाओ, सत बड़े दयालु होते हैं । उनसे अपराध क्षमा करावो । वे ही बचा सकते हैं । तब अभिमान दूर करके वे राजाकी शरण आये—‘हैं करि निरास अगि जायो नृपपास, चह्यो, गर्व सों उदास चरण गहे, दीन भाख्यो है । राजा लाज मानि, सट्टु कहि

सत्मान करयो, डरयो चक्र और कर जोरि जमिलायो है। भक्त निष्काम कभू कामना न चाहत हैं, चाहत हों बिप्र दूर करो दुःख चाह्यो है। देखि कै बिकललाई, सदा संत सुखदाई, बाई मन सौंख सब तेज ढाँकि राख्यो है।— (कवित्त ४२)। राजाके पैरों पड़े। उन्होंने प्रार्थना की, तब चक्रजीने अपना तेज छिपा लिया।

२—इसी प्रकार दुर्वासाजीने पाण्डवोंके साथ किया था कि ऐसे समय वनमें पहुँचे जब द्रौपदीजी भी भोजन करके सूर्य भगवान् की दी हुई बटोईको घों चुकी थीं और युधिष्ठिरजीने उनको निमन्त्रित कर दिया था। तब भगवान् कृष्णने आकर रक्षा की, दुर्वासा डरे हुए नदी-तटसे उनके यहाँ लौटकर आयेतक नहीं। (महाभारत वनपर्व अ० २६१—२६३ में विस्तृत किया है।)

नोट—१ (क) ये हरिमन्त्रोंसे द्वेष रखा करते थे, कोधी थे, इसीसे इन्हें ऐसे अवसर बहुत पड़े। इसीसे इनका दृष्टान्त दिया कि ये खूब जानते हैं। ऐसा कोई भी छका न होगा जैसा ये छके। पुन भाव कि वे एक तो मुनि दूसरे ब्राह्मण, फिर महादेवजीके अवतार और अपराध किसका कि जो राजा, मनुष्य और उसपर भी क्षत्रिय सब प्रकारसे छोटा तो भी उनकी रक्षा ब्रह्माण्डभरमें किसीने न की, एक वर्षतक वे भागते ही फिरे। इससे बढ़कर दूसरा भक्तकी महिमा नहीं जान सकता। (पु० रा० कु०)। (ख) यदि इन्द्र कहना चाहे कि 'अम्बरीष बढ़े भक्त ये उनके लिये ऐसा हुआ पर सबके लिये ऐसा थोड़े ही हो सकता है।' तो उसपर कहा है कि 'भरत सरिस को'। (रा० प्र०)। (ग) 'जग जगु राम रामु जप जेही' इति। भाव यह है कि जो सत रामनामके जापक हैं उनकी महिमा तो अकथनीय है। भगवान् श्रीकृष्णजी कहते हैं कि 'फल तेषां न पश्यामि भजामि त्रांशं पार्थिव ॥' 'गायन्ति रामनामानि सतत ये जना भुवि। नमस्तेभ्यो नमस्तेभ्यो नमस्तेभ्यः पुनः पुनः ॥' (श्रीसीतारामनामप्रतापप्रकाश)। तब भला जिसको राम जपें उसकी महिमा कौन कह सकता है? यहाँ मालाटीपक अलंकार है। मिलान कीजिये— 'जो पै कृपा रघुपति कृपाल की बैर और के कहा सरै। होह न बाँको बार भक्त को जो कोउ कोटि उपाय करै ॥ १ ॥ तबै नीखु जो मीनु साधु की सो पामर तेहि मीच भरै। बेद बिदित प्रह्लाद क्या सुनि को न भक्ति पथ पाउँ धरै ॥ २ ॥ गल उचारि हरि भयो बिभीषन भुव जविचल कबहुँ न टरै। अबरीषकी साप सुरति करि भजहुँ महासुनि ग्लानि गरै ॥ ३ ॥ सो बाँ कहा न कियो सुयोधन अघुष आपने मान जरै। प्रभु प्रसाद सौभाग्य विजय जस पाँहुतनय वरिआह बरै ॥ ४ ॥ जो जो कूप खनैगो पर कहँ सो सठ फिरि तेहि कूप परै। सपने सुख न सतद्रोही कहँ सुरतन सो बिष फरनि फरै ॥ ५ ॥ हैं काके द्वै सीस, ईसके जो दृष्टि जनकी सीम चरै। तुलसिदास रघुवीर बाहुबल सदा लभय काहु न डरै ॥ ६ ॥ विनय० १३७।'

नोट—२ ग्रन्थकारने 'जो अपराध भगत कर करई।' का उदाहरण तो दिया, पर 'निज अपराध रिसाई न काऊ' इसका उदाहरण न दिया, क्योंकि इसका प्रयोजन न था। प्रसंग यहाँ भक्त भरतजीके साथ छल करनेका है, अतः उसीका दृष्टान्त दिया। निज अपराधका दृष्टान्त पाठकोंके लिये लिखा जाता है—भृगुजीने लात मारी, नारदजीने शाप दिया, परशुरामने दुर्वचन कहे, इत्यादि। कवितावलीमें भी कहा है—'बेद विरुद्ध मही मुनि साधु ससोक किये सुरलोक उजारयो। और कहा कहाँ सीय हरी तबहुँ करुनाकर कोप निवारयो (न धारो)। सेवक छोह ते छाँही छमा तुलसी लख्यो राम सुभाव तिहारयो। तौ लौं न दाप दल्यो दसकंधर जौं लौं बिभीषन लात न भारयो ॥ क० ७। ३।'

मा० ह०—श्रीशुकदेवजीने अपने भागवतमें 'नौद्वयोऽप्यपि मन्मथः' इस वाक्यद्वारा जैसी श्रीकृष्णजी और उद्ववजीकी जोड़ी दिखलायी है, तद्वत् ही 'भरत रामही की अनुहारी' इस उक्तिद्वारा स्वामीजीने भरतजीकी और रामजीकी जोड़ी अपनी रामायणमें दर्शायी है। हमारे मतसे रामजीकी जोड़ीमें भरतजीको ठिठलाना यही उनके भरतजीके पात्रकी अप्रतिम स्थापिष्टता दर्शाना है।

स्वामीजीने अपने भरतजीका पात्र अत्यन्त सक्षेपमें परन्तु परम परिपूर्णतासे और स्वतन्त्रतासे इस तरह दर्शाया है—'भरत सरिस को राम सनेही। जग जप राम रामु जप जेही ॥' और ऐसा होनेका कारण यही है कि 'परमगहनो योगिनामप्यगम्यः' ऐसा जो 'सेवाधर्म' उसकी प्रत्यक्ष मूर्ति स्वामीजीके भरतजी हैं।

दो०—मनहुँ न आनिअ अमरपति रघुवर भगत अकाजु ।

अजसु लोक परलोक दुख दिन दिन सोक समाजु ॥ २१८ ॥

सुख सुरेस उपदेशु हमारा । रामहिं सेवक परम पियारा ॥ १ ॥

मानत सुख सेवक सेवकाई । सेवक वैर वैर अधिकारी ॥ २ ॥

अर्थ—हे देवराज । रघुकुलश्रेष्ठ श्रीरामजीके भक्तका अनिष्ट (बुरा) मनमें भी न लाना (विचारना, चेतना) । (नहीं तो) लोकमें अपयश, परलोकमें दुःख और नित्यप्रति शोकका समाज बढ़ता जायगा ॥ २१८ ॥ हे सुरेश ! हमारा उपदेश सुनो । श्रीरामजीको सेवक परम प्रिय है ॥ १ ॥ वे सेवककी सेवासे सुख मानते हैं और सेवकसे वैर करनेसे बड़ा भारी वैर मानते हैं । अर्थात् अपनेको उस वैरीका बड़ा भारी शत्रु मानते हैं, एव यह कि वह सेवकसे नहीं वैर कर रहा है बल्कि हमसे बड़ा भारी वैर विहाइ रहा है ॥ २ ॥

नोट—१ 'मनहुँ न आनिय' इति । (क) भाव कि मनमें ऐसा विचार उठनेसे ही इतना बुरा फल मिलता है तो 'अज्ञान' करनेपर न जाने क्या दशा हो ! 'दिन दिन सोक समाज' अर्थात् शोककी तादाद बढ़ती जावेगी, समाज-सहित साक्षात्पाद शोक होगा । पुनः (ख)—भाव कि लोकमें भी लोग सीधे निश्चल मनुष्यों कहते हैं कि फलने बड़े देवता हैं और तुम तो 'अमर' के 'पति' हो । तुमको तो और भी निश्चल होना चाहिये, तुम जो करना चाहते हो वह तुम्हारे योग्य नहीं—(ज० ग०) ।

२ 'सेवक परम पियारा', यथा—'पुनि पुनि सत्य कहउँ तोहि पाहीं । मोहि सेवक सम प्रिय कोठ नाही ॥'.... भगनिष्ठ भक्ति नीचठ प्रानी । मोहि प्रान प्रिय असि मम चानी ॥ ७ । ८६ । ८-१० ।' सर्वभाव भज कष्ट तजि मोहि परम प्रिय सोइ ॥ ८७ ॥ 'परम प्यारा' का भाव कि प्रिय तो सभी हैं, देवता भी प्रिय हैं पर सेवक परम प्यारा है । 'मानत सुख सेवक सेवकाई' अर्थात् सेवककी कोई सेवा करे तो उसमें सुख मानते हैं, यथा—'सेवक सेवकाई जानि जानकीप मानै कानि सानुकूल सुलपानि नर नाथ नाक को, देवी देव दानव व्यावने हूँ जोरैं हाथ बापुरे बराक और राजा राना रौक को ॥'—(ग्राहक) । सेवक सेवकाईसे सुख, वैरसे अधिक वैरमें 'प्रत्यनीक' अलंकार है ।

जद्यपि सम नहि राग न रोष । गहहिं न पाप पूनु* गुन दोष ॥ ३ ॥

करम प्रधान बिस्व करि राखा । जो नस करइ सो तस फलु चाखा ॥ ४ ॥

तदपि करहिं सम विषम विहारा । भगत अभगत हृदय अनुसारा ॥ ५ ॥

शब्दार्थ—पूनु=पुन्य । चाखा=स्वाद लिया, चखा, मखा पाया । विहारा (विहार)=विचरण, क्रीड़ा, व्यवहार । विषम=विरोधात्मक, कठोर, समानका उल्टा ।

अर्थ—यद्यपि प्रभु सम हैं, किसीपर न राग (ममत्व, प्रेम) है न रोष, न किसीका पाप, पुण्य, गुण दोष ग्रहण करते हैं । (तो फिर जगत्का व्यवहार कैसे चल रहा है ? उसके लिये उन्होंने) सवारमें कर्मको प्रधान कर रक्खा है । जो जैसा करता है वैसा फल पाता है ॥ ३-४ ॥ तो भी (ऐसा होनेपर भी) वे भक्त और अभक्तके हृदयके अनुसार सम और विषम व्यवहार करते हैं अर्थात् जो अभक्त हैं एव भक्तके विरोधी हैं उनके साथ विषम विहार करते हैं ॥ ५ ॥

नोट—'गहहिं न पाप पूनु गुन दोष' इति । वे किसीका पाप या दोष नहीं ग्रहण करते, इसका अधिकार उन्होंने यमराजका दे रक्खा है । पुण्य और गुण नहीं ग्रहण करते, इनका अधिकार उन्होंने ब्रह्माको दे रक्खा है । (वै०) । वे जीवोंके कर्मोंके अनुसार उसे दण्ड अथवा सुख देते हैं—'निज कृत कर्म भोग सब आता । १२ । ४ ।' यही बात देवगुरु आगे कहते हैं—'करम प्रधान बिस्व करि राखा ।' । इसीसे वे पाप-पुण्यसे अलग सदा एकरस रहते हैं । व्यासजीने वेदान्तदर्शनमें भी कहा है—'वैषम्यनष्टं न सापेक्षत्वात् ।'

श्रीमर्तृहरिजीने भी खूब कहा है—‘ब्रह्मा येन कुलालवन्नियमितो ब्रह्माण्डमाण्डोदरे विष्णुर्येन दशावतारग्रहणो क्षिप्तो महा सकटे । रुद्रो येन कपालपाणिपुटको भिक्षाटनः कारितः सूर्यो आभ्यति नित्यमेव गगने तस्मै नमः कर्मणे ॥ नीतिशतक ॥ ९५ ॥’ अर्थात् जिस कर्मने ब्रह्माको कुम्हारकी तरह निरन्तर ब्रह्माण्डरचनामें लगा रक्खा है, विष्णुको बारवार दस अवतार ग्रहण करनेके सकटमें डाला है, रुद्रको हाथमें कपालपात्र लेकर भिक्षाके लिये फिरता है और सूर्यको आकाशमें नित्य भ्रमणके चक्रमें डाला है उस कर्मको प्रणाम है—यह सब ‘कर्म प्रधान’ की ही व्याख्या है।

गीतामें आत्माके सम्बन्धमें भगवान्ने ऐसा ही (‘लहर्हि न पाप पुनु ...’) कहा है—‘नादत्ते कस्यचित्पापं न चेव सुकृतं विभुः । अज्ञानेनावृतं ज्ञान तेन मुह्यन्ति जन्तवः ॥ ५ । ३५ ।’ यह विभु न तो किसीके पापको ग्रहण करता है और न किसीके पुण्यको ही । अज्ञानसे ज्ञान ढका हुआ है उसीसे जीव मोहित हो रहे हैं । भाव कि यह आत्मा किसी भी अपने सम्बन्धियोंके रूपमें माने हुए पुत्रादिके पापको—दुःखको ग्रहण नहीं करता—दूर नहीं करता है और न किसी भी प्रतिकूलरूपमें माने हुए विरोधी पुरुषके सुकृत—सुखको ग्रहण करता है । क्योंकि यह विभु है, किसी एक ही देशसे सम्बन्ध रखनेवाला नहीं है, देवादिके शरीररूप किसी एक स्थानमें रहनेवाला नहीं है, इसीलिये वह न किसीका सम्बन्धी है और न किसीका विरोधी । ये सब (अनुकूल-प्रतिकूल) भाव वासनाके ही रचे हुए हैं ।

इस प्रकारके स्वभाववाले आत्मामें यह विपरीत वासना कैसे उत्पन्न हो जाती है ? इसपर कहते हैं कि अज्ञानसे ज्ञान ढका हुआ है—ज्ञानके विरोधी पूर्व कर्मोंके द्वारा अपने फलोंका अनुभूय करनेकी योग्यता सम्पादन करनेके लिये इसके ज्ञानको सङ्कुचित कर दिया गया है । उस ज्ञानावरणरूप कर्मसे इसका देवादि शरीरोंसे संयोग और उन-उनमें आत्मा-भिमानरूप मोह भी हो जाता है । उससे फिर वैसे ही आत्माभिमानरूप वासना और उसीके अनुरूप कर्मोंकी वासना उत्पन्न होती है । उस वासनासे विपरीत आत्माभिमान और कर्मोंका आरम्भ होता रहता है । (श्रीरामानुजभाष्य) ।

नोट—‘कर्म प्रधान बिस्व करि राखा ...’ इति । महामारत शान्तिपर्वमें इस विषयपर श्रीपराशरजी तथा भीष्म-पितामह आदिके वाक्य पढ़ने योग्य हैं । अतः हम उनमेंसे कुछका अनुवाद यहाँ उद्धृत करते हैं । इनसे कर्मके सिद्धान्तपर बहुत प्रकाश पड़ेगा ।

श्रीपराशरजी कहते हैं—‘अपना किया हुआ पाप पापरूप ही फल देता है । पापका फल बड़ा ही कष्टप्रद है । उससे प्रभावित मनुष्य अनात्मामें ही आत्मबुद्धि करने लगता है । बिना रंगा हुआ वस्त्र धोनेसे स्वच्छ हो जाता है, किंतु जो काले रंगमें रंगा हो वह सफेद नहीं होता । इसी तरह पापको भी काले रंगके समान ही समझना चाहिये । जो स्वयं ज्ञान-बूझकर पाप करनेके पश्चात् उसका प्रायश्चित्त करनेके लिये पुनः शुभकर्मका अनुष्ठान करता है, वह दोनोंका पृथक्-पृथक् फल भोगता है । ... ऐसा वेद-शास्त्रोंके ज्ञाताओंका कथन है । मेरे मतसे तो पुण्य या पाप ज्ञान-बूझकर हो या अनजानमें उसका कुछ-कुछ फल होता ही है ।’

‘जिसकी बुद्धि दूषित होती है वह विषयोंके निकट न होनेपर भी सदा उन्हींमें रहता है । जैसे पानी कमलके पत्तोंमें नहीं सटता उसी प्रकार अधर्म ज्ञानी पुरुषको नहीं लिप्त कर सकता । किंतु जिस तरह लाह काष्ठमें अधिक चिपट जाती है, वैसे ही पाप अज्ञानी मनुष्यको विशेषरूपसे बाँधता है । अधर्म केवल फल प्रदानके अवसरकी प्रतीक्षा करता रहता है, वह कर्ताका त्याग नहीं करता । कर्ताको समय आनेपर उसका फल अवश्य भोगना पड़ता है ।’

श्रीभीष्मपितामहजी कहते हैं—धर्मकी ऐसी गति है कि वह सोते-बैठते, चलते-फिरते और क्रिया करते समय छायाके समान कर्ताके साथ लगा रहता है । जैसे फूल और फल किसीकी प्रेरणा बिना ही अपने समयपर आ जाते हैं, वैसे ही पूर्वकृत कर्म भी अपने परिपाकके समयका अतिक्रमण नहीं करते । जैसे बछड़ा हजारों गौओंमें अपनी माँको पहचान लेता है, वैसे ही पहले किया हुआ कर्म भी अपने करनेवालेके पीछे लगा रहता है ।

जिसने पूर्वजन्ममें शुभकर्मोंका अनुष्ठान नहीं किया है, उसे सुख नहीं मिलता । देह-त्यागके पश्चात् मनुष्यको पुण्यकर्मोंसे ही सुखकी प्राप्ति होती है । जीव दूसरेके किये हुए शुभ कर्मोंको नहीं भोगता । (पराशरगीता)

जैसे कुम्हार मिट्टीके लोदेसे जो बर्तन चाहता है, बना लेता है, उसी प्रकार मनुष्य अपने-किये हुए कर्मके अनुसार

ही नाना फल भोगता है। जैसे धूप और छाया दोनों एक दूसरेमें मिले रहते हैं वैसे ही कर्म और कर्मा भी एक दूसरेसे सम्बद्ध होते हैं।

अपना किया हुआ दान ही परलोकके मार्गमें पायेयका काम देता है। प्रत्येक जीव अपने कर्मका ही फल भोगता है। पूर्व कर्मके किये हुए कर्म जीवका अनुसरण करते हैं। कर्मफलको उपस्थित जानकर अन्तरात्मा अपनी बुद्धिको तदनुकूल प्रेरणा देता है। जो पूर्ण उद्योगका सहारा लेकर तदनुकूल सहायकोंका समूह करता है, उसका कोई भी कार्य अधूरा नहीं रहता।

जीव-जगत्में जन्म लेकर अपने पूर्वकृत कर्मोंका ही फल भोगता है। पूर्वजन्ममें कुछ किये बिना यहाँ किसीको इष्ट या अनिष्टकी प्राप्ति नहीं होती। मनुष्य सोता हो या जंटा हो, चञ्चल हो या विषय-भोगमें लगा हो, उसके शुभाशुभ कर्म हर समय साथ लगे रहते हैं। (पराशरगीता)

कर्मका फल पराधीन है। यदि ऐसा न होता तो जीव जो चाहता वही उसकी कामना पूरी होती। बड़े-बड़े राजा, चतुर और बुद्धिमान् पुरुष अपने कर्मोंके फलसे वंचित देखे जाते हैं तथा गुणहीन मूर्ख और नीच पुरुष भी किसीके आशीर्वाद बिना ही ममल कामनाओंसे सम्पन्न दिग्भायी होते हैं। हिसामे रत, समारको धोखा देनेवाला कभी-कभी सुख भोगना दिग्भायी पड़ता है। कोई चुपचाप घर बैठे रहते हैं, उनके पास स्वयं पट्टन जाती है, और कोई परिश्रम करनेपर भी भूने रहते हैं।—यह सब प्रारब्धका दोष है। देखो, वीर्य अन्यत्र पैदा होता और अन्यत्र जाकर संतान पैदा करता है। कभी वह गर्भ धारण करानेमें समर्थ और कभी असमर्थ होता है। कहीं बल करनेसे भी संतान नहीं होती और बहुतों जो उससे आगते हैं उनके यहाँ अनेक संतान उत्पन्न होती हैं। कितने ही बहुत तपस्यासे होते हैं पर फल न निकलते हैं। बहुत लोग दवा करनेपर भी अच्छे नहीं होते और बहुतसे बिना दवा अच्छे हो जाते हैं। मृग, पक्षी, दृष्टिकी घेन चिक्किता करता है ! प्रायः उन्हें रोग होता ही नहीं।

हृत्-देहधारी मनुष्य धन, राज्य तथा कठोर तपस्याके प्रभावसे प्रकृतिका उत्प्लव्ण नहीं कर सकते। यदि प्रयत्नका फल अपने हाथमें होता तो कोई भी मनुष्य बूढ़ा न होता, न मरता। सन-की-सन कामनाएँ पूरी हो जाती और किसीकी अप्रिय नहीं देखना पड़ता।—कर्मोंके फलमें बड़ी मारी विषमता देखनेमें आती है। (श्रीनारद-शुकदेवजी)

पु० ग० ६०- (क) 'मगत अमगत हृदय अनुसारा' इति। यहाँ भक्तका भक्त और भक्तका अभक्त यह अर्थ विशेष गहन प्रतीत होता है, क्योंकि 'रागजीव गत और रागजीवका अभक्त' अर्थ करनेसे 'निज अपराध रिताहि न काळ' से विरोध पड़ता है। प्रकरणके अनुकूल यह अर्थ नहीं है क्योंकि 'मानत सुप्त सेवक सेवकाहि। सेवक वैर वैर अधिकाहि ॥' उचीपर नां शब्दाएँ हो सकती हैं उन्हींका यहाँ समाधान है। (ख)—'भक्त और अभक्त' ऐसा अर्थ लेनेका भाव यह है कि 'ममद्वारा सोहि कह मग कोऊ। सेवक प्रिय जनन्य गति मोऊ ॥ ४। ३। ८।' भक्त अनेक भावनाओंसे प्रभुका स्मरण हृदयमें करते हैं। उनके हृदयमें सम है। और, अभक्त शत्रु मानते हैं। इसलिये उनके हृदयमें शत्रु बनकर विहार करते हैं। [भक्त प्रह्लादकी रक्षा की, हिरण्यकशिपुको मारा। (शीला)]

प० विजयानन्द त्रिपाठी—'तदपि करहि अनुसारा' इति। 'ये यथा मां प्रपद्यन्ते तांस्तथैव भजाम्यहम्। गीता ४। ११।' 'न मां दुष्कृतिनो मूढा प्रपद्यन्ते नराधमा। माययापहृतज्ञाना आसुर भावमाश्रिताः ॥ ७। १५।' यथा—'मांमागपरेदेसु प्रद्विपन्तोऽभ्यसूयका ॥ तानह द्विपत क्रूरां सत्तारुषु नराधमान् ॥ क्षिपाम्यजस्रमशुभानासुरीश्वर योनिषु ॥ गीता १६। १८-१९' भगवान् स्वयं गीतामें कहते हैं कि 'जो जिस भाँति मेरे शरण आता है मैं उसी तरहसे उसको भजता हूँ। पापी, मूढ़, नराधम, मायासे जिनके ज्ञानका अपहरण हो गया है, जो आसुर भावमें रियत हैं, वे शरणमें नहीं आते। तथा—वे अपने और दूसरोंके शरीरमें स्थित मुक्ष ईश्वरसे द्वेष रखते हैं। उन द्वेष करनेवाले क्रूर अशुभ नराधमोंको मैं ममानमें निरन्तर आसुरी योनियोंमें ही डालता हूँ। यही भाव इस अर्धालोका है। 'निज अपराध रिताहि न काळ' इस पदसे भी विरोध नहीं पड़ता, क्योंकि अपराध और वैरमें भेद है। अपराध सबसे हो पड़ता है, उससे संस्कार अप्रसन्न नहीं होते, यथा—'रहत न प्रसु चित्त चूक किए की। करत सुरत सय बार दिये की ॥' अमस्त तो दिन-रात ही अपराध करता है, उसे अन्तमें आसुरी योनिमें जाना है, उसके अपराधविशेषपर क्रोध

करनेका कारण नहीं है। पर वह भी यदि भक्तका अपराध करे तो सरकार नहीं सह सकते। सद्यः दण्ड देते हैं, यथा—
'तौ लो न दाप दल्यौ दसकधर जौ लौ बिभीषन लात न मारयो। [५० ५० प्र०—गीता ४। ११ (उपर्युक्त) का गर्भि-
तार्थ ही यहाँ स्पष्ट किया है। मिलान कीजिये—'जो अगम सुगम सुभाउ निर्मल असम सम सीतल सदा। ३।३२ छंद ४।']

मा० हं०—'इन चौपाइयोंमें क्रमशः ज्ञानी, कर्मकाण्डी और भक्तकी ईश्वरविषयक भावना दर्शायी है। पहिली भावनासे ईश्वर सर्वसाक्षी हैं, परन्तु पूर्ण निष्क्रिय बना रहता है। दूसरी भावनामें ईश्वर न्याय करनेमें पूर्णतासे दक्ष होनेके कारण उसे किसी प्रकारकी मुरब्बत छू नहीं सकती। तीसरी भावना परमेश्वरको प्रेम, कृतज्ञता और औदार्यप्रवण बनाती है। अर्थात् जानियोंका ईश्वर जो भी निरूपद्रवी है, तो भी जगत्को बिलकुल ही निरूपयोगी है। कर्मकाण्डियोंका परमेश्वर जो भी बड़ा ही सजावटवाला है, तो भी अन्तमें व्यवसायी (बनिया) ही दिखायो देता है। रहा तीसरा, भक्तोंका, जो स्वभावतः ही दयालु और दिलदार होनेके कारण सभीको सदैव सहायता पहुँचानेका 'राम सदा सेवक रुचि राखी। वेद पुरान साधु सब साखी ॥' इस प्रकार अपना ब्रीद (विरद), चाहेसे क्यों न हो, सम्हालता ही रहता है।'

अगुन अलेप* अमान एक रस। रामु सगुन भए भगत पेम वस ॥ ६ ॥

राम सदा सेवक रुचि राखी। वेद पुरान साधु सुर साखी ॥ ७ ॥

अस जिय जानि तजहु कुटिलाई। करहु भरतपद प्रीति सुहाई ॥ ८ ॥

दो०—रामभगत परहित निरत परदुख दुखी दयाल।

भगत सिरामनि भरत तें जनि डरपहु सुरपाल ॥ २१९ ॥

शब्दार्थ—अलेप=लगाव या सम्बन्धरहित, निर्लिप्त, राग-द्वेष आदि विषयोसे अलग, बेलौस, किसीसे सम्बन्ध न रखनेवाला। मायारहित। अमान=निरभिमान, निरहकार, अप्रमेय, परिमाण-रहित। मान=नापतोल, प्रमाण=अभिमान, गौरव।

अर्थ—श्रीरामजी निर्गुण (तीनों मायिक गुणोंसे परे, गुणातीत, अव्यक्त), निर्लेप, अमान और एकरस हैं। वे ही भक्तके प्रेमके वश सगुण हुए ॥ ६ ॥ श्रीरामजीने सदा सेवककी रुचि रखी है। वेद, पुराण, साधु और देवता इसके साक्षी हैं ॥ ७ ॥ ऐसा जीसे जानकर कुटिलता छोड़ो और श्रीभगतजीके चरणोंमें सुन्दर प्रीति करो ॥ ८ ॥ हे सुरपाल। रामभक्त पराये हितमें तत्पर रहते हैं, पराये दुःखसे दुखी और दयालु होते हैं। भरतजी (तो) भक्त-शिरोमणि हैं, उनसे मत डरो ॥ २१९ ॥

टिप्पणी—१ 'अगुन अलेप अमान एकरस।' इति। भक्तोंके प्रेमवश सगुण होते हैं। 'निर्गुण' ये पर अवतीर्ण होकर सत्त्व, रज, तम तीनों गुणोंको बर्ते (=का व्यवहार किया), दिव्य गुणों (करुणा, भक्तवत्सलता, दया आदि) को धारण किया। 'अलेप' ये, पर यहाँ आकर सम्बन्ध जोड़ा—माता, पिता, पुत्र, भ्राता आदि हुए, मायाको धारण किया, यथा—'मायामाजुषरूपिणौ रघुवरौ।' 'अमान' अर्थात् अपरिमित, परिमाणरहित, इयत्ताशून्य हैं, यथा—'माया गुन ज्ञानातीत अमाना वेद पुरान अनता। १। १९२।' वे देशकाल वस्तु-परिमाणसे रहित थे सो वे देश-काल आदिके परिमाणमें आ गये, कभी अवधमें, कभी मिथिलामें, कभी वनमें ही कहे जाने लगे, सर्वव्यापक हैं सो एक ठौर दिखायी देने लगे। यथा—'व्यापक ब्रह्म निरञ्जन निर्गुन बिगत बिनोद। सो अज प्रेम अगति बस कौसल्या के गोद ॥ १। १९८।' [अमान=अहकाररहित। (रा० प्र०)। भक्तोंके लिये मत्स्य, शूकर, वृषिह आदि रूप धारण करनेमें भी सकोच नहीं करते।] 'एकरस' हैं, सो उन्होंने अनेक रस धारण किये—वात्सल्य, सख्य, दास्य, शृंगार और शान्त सभी रसोंमें विचरण किया। पुनः शत्रु, मित्र सभी कुछ बने। जनकपुरमें नवों रस धारण किये—'जिन्ह के रही आवना जैसी। प्रसु मूरति तिन्ह देखी तैसी ॥ १। २४१। ४।' देखिये। यह क्यों? 'भक्तके प्रेम' के अधीन हैं, जो नाच वह नचावे वही नाच नाचते हैं। यथा—'जासु मनेह सकोच बस राम प्रगट भए आह। २०९।' मिलान कीजिये

* राजापुर, रा० गु० द्वि० का यही पाठ है। रा० प्र० और ना० में 'अलेप' है।

‘मृग बनीह अरूप बनामा । बज मधिघातानंद परधामा ॥ व्यापक विश्वरूप भगवाना । रोहि धरि देह चरित कृत नाता ॥
सो केशव भगवन्द हित लागी ॥ परम कृपाल प्रनव अनुरामी । १ । १३ । ३५ ।’ तथा—‘मोह रामु व्यापक ब्रह्म
भुवननिर्वापति सायाधनी । भवतरेड बपने भगत हित निजतत्र नित रघुकुल मनी ॥ १ । ५१ ।’ से

२—‘भगत प्रेम यम’ का भाव यह है कि भक्तका प्रभाव ऐसा है कि वह भगवान् की प्रकृति (स्वभाव) को छुदा देता है । ‘प्रेम तें प्रभु प्रगटै जिमि जागी । १ । १८५ । ७ ।’ देखिये । मिथुन कीजिये—‘नरतनु धरेहु सव सुरकाजा । १२७ । ३ ।’ ‘भिन्ध के हों हित सब प्रकार चित नाहि न और उपाठ । तिन्हहि लागि धरि देह करवैं सब धरवैं न मुगत नयाठ ।’ ‘नहि कोठ भिय मोहि दाम सम ’ । गी० ५ । ४५ ।’, ‘ब्रह्म मारिसे सव भिय मोरैं । धरवैं देर नहि आन निहोरैं ॥ ५ । ४८ । ८ ।’, ‘भगति अवसाहि यम की । ३ । २६ छन्द ।’ इत्यादि ।

३—‘राम मदा सेवक रचि राखी ’ इति । [यदि इन्द्र कहे कि ब्रज विषम विहार करते हैं तो हमारा अधिक शक्ति मानिये तथाकि हम लोत्पाद है । उसपर कहते हैं कि ‘राम सदा सेवक रचि राखी ।’ वे सदा सेवक ही रचि गये हैं, देवताओं की कर्म कभी । (१० प्र०)] तथा—‘बुलसी रामहि आपु सें सेवक की रचि मीठि । सोतापति ने गादिबलि रम्ये दीर पीठि ॥ दो० ४८ ।’ अर्थात् सेवक की रचि पूरी करने के लिये अपनी प्रतिष्ठा, अपने नियम, अपनी रचिसे छोड़ दी है । तिरुगो भाजी, केलेके छिन्ने खाये, लक्षणजीको साथ लिया, भीष्मपितामहका प्रण रक्खा, राममें जान धारण किया, शिवाभिरुक्ते चरण दगाये, शत्रुओं के वैर गाये, इत्यादि । भक्तमाल तो इसका उदाहरण ही है । प्रह्लाद का रामसे विराग रामसे आश्रित हो, रामसे ही उद्धारने प्रसन्न कर लिया । (आगे श्रीभगवतीसे कहा ही है—‘मोह गय मय मोहि ग्यामी । तनु परिहरेड वेमपन लागी ॥ तानु वचन भेटत मन सोचू । तेहि ते अधिक तुम्हार मीठा ॥ गा पर गुर मोहि जायसु रोन्हा । जबहि जो कहहु चहवैं सोह कीन्हा ॥ मनु प्रसन्न करि सकुच तजि कहहु करौ सोह जासु । २६४ ।’ इसीप्रकार श्रीभगवतीने कहा है ‘निगपन राजि रायेड पतु मोरा । छोह सनेहु कीन्ह नहि थोरा । २६६ । ८ ।’ (१)—‘सब सावि’—इन्द्र अनेक उदाहरण जगतमें प्रसिद्ध है ।

४—‘राम भरावा प्रीति मुदाई’ इति । ‘मुदाई’ का भाव कि यह नहीं कि ऊपरसे प्रीति दिखाओ और भीतरसे निगम मानो । भोक्तार प्रीति प्रीति करो । यदि यह कहे कि वे तो काम निगमने जाते हैं, हम प्रीति कैसे करें ? तो उसपर कहते हैं—‘गमनगम ’ । उसपर भी धीर न नहीं होता उसपर कहते हैं कि ‘म्याय विषम ’ ।

५—‘रामभग परहितमिल ’ इति । उदाहृत है, अतः परमे दुःखों हो जाते हैं । दुखी होते हैं, अतः भगवत् भगवत् गये हैं । ‘परदुःख द्वादि सुमत पुनीता । ७ । १२५ । ८’, ‘सावि दया कोमल चित संवा । ३ । २१ ।’, ‘पर दण्डकार वचन मन पाया । संग महुन सुभाट गगराया । ७ । १२१’, ‘संत चिटप सरिवा गिरि धरनी । पर हित हेतु मबन्ध के दग्नी । ७ । १२५ । १ ।’ ने गमी रत्नों और भक्तों के लक्षण हैं और भरत तो भक्तशिरोमणि हैं, उनमें यह गुण किम रत्नों के होंगे यह मीन अंशना कर सकता है ।

६—‘सुखा’—भाव कि यदि देवताओंका पालन किया चाहते हो तो न दियो । भरत भी उनकी पालन ही करेगे, वे सुखों के रूप में जानेंगे । [पुन यदि दुःख करोगे तो देवताओंकी और अपनी खैरियत वा रक्षा न समझो । (प्र० सं०) । भगवतीसे मुदाई कर्मकी शक्ति न रंगों; अतः उन्हेका कुछ भी कारण नहीं । ‘भरत नीतिरत साधु सुजाना’ हैं और ‘साधु ते दाद न गारत दानी’ यह श्रुति गिनाता है । (प० प० प्र०)]

७—‘साधु मर पात्र भिरमन’—बुलसीदासने यह भी शिक्षा दी है कि ईश्वर शरीरधारी है । उपनिषद् के निर्गुण ब्रह्म में मानो हुए जो सभी गुणोंसे हीन है तथा जिसके बारेमें केवल यही कहा जा सकता है कि वह ‘यह नहीं है, यह नहीं है’ इत्यादि यही निश्चय किया कि ऐसे पुरुषका विचार मनुष्यके मस्तिष्ककी शक्तिके बाहर है और केवल उसी ईश्वरका प्रान्न हो गया है जो निर्गुणसे गुण हो गया हो ।’

स्वेष्टेष्ट परिनिवर्तनीय—गोसावतीजीवा अभिप्राय यह नहीं था कि वह किसी विशेष भक्तका वर्णन करें, पर यह कि यह रामकी कथा लिये । अर्द्धवकी शिक्षा हो तां हो, अगुणकी चर्चा हो तो हो, पर इन सब बातोंको त्यागकर बुलसीदास

फिर अपना मन रामकी ओर लगाके उनकी स्तुति और प्रशंसा करने लगते। वेदान्ती मत कहनेकी बात है, दिन प्रति-दिन जीवन व्यतीत करनेके लिये कुछ कामका नहीं। कदाचित् तुलसीदासका मत सक्षेपमें बालकाण्डमें लिखा है—
'हरि व्यापक सर्वत्र समान। प्रेम तें प्रगट होहिं मैं जाना ॥ अग जग मय सब रहित बिरागी। प्रेम तें प्रभु प्रगटइ जिमि आगी ॥ मोर बचन सब के मन माना। साधु साधु करि ब्रह्म बखाना ॥' अगुण ईश्वर केवल शब्दमात्र है। प्रेममय ईश्वर वही हैं जिनपर हम भरोसा रख सकते हैं और जिनसे हम प्रेम रख सकते हैं। (ना० प्र०, निबन्धावली)।

देवताओंको गुरु-उपदेश

मा० ह०—इस वर्णनमें भरतजीकी योग्यता दिखायी गयी है। वर्णन बड़ा ही आह्लादकारक है। 'भरत सरिस को गमसनेही। जगु जप राम रामु जप जेही। २१८। ८।' इस वर्णनका प्राण है। 'अगुन अलेप अमान एकरस। राम सगुन भए भगत प्रेमबस ॥' उसका देह है 'करम प्रधान बिस्व करि राखा। जो जस करइ सो तस फल चाखा ॥' उस देहका व्यवहार है। 'तदपि करहिं सम विषम बिहारा। भगत अमगत हृदय, अनुसार ॥' उसका हृदय है। और 'राम सदा सेवक रुचि राखी' यह उसके प्रिय विलास हैं।

सत्यसंध प्रभु सुर हितकारी। भरत राम आयसु अनुसार ॥ १ ॥

स्वारथ विवस विकल तुम्ह होहू। भरत दोसु नहिं राउर मोहू ॥ २ ॥

सुनि सुरवर सुरगुर बर बानी। भा प्रमोदु मन मिटी गलानी ॥ ३ ॥

वरषि प्रसन्न हरषि सुरराऊ। लगे सराहन भरत सुभाऊ ॥ ४ ॥

अर्थ—प्रभु श्रीरामचन्द्रजी सत्यप्रतिष्ठ हैं, समर्थ हैं और देवताओंका हित करनेवाले हैं। और, भरतजी श्रीरामजीकी आज्ञाका अनुसरण (उसके अनुसार चलनेवाले) करनेवाले हैं ॥ १ ॥ तुम स्वार्थके विशेष वश होकर व्याकुल हो रहे हो। इसमें भरतजीका दोष नहीं, यह तुम्हारा मोह (अज्ञान) है ॥ २ ॥ देवगुरुकी श्रेष्ठ वाणी सुनकर देशश्रेष्ठ इन्द्रके मनमें बड़ा आनन्द हुआ और दुःख और सोच मिट गया ॥ ३ ॥ प्रसन्न होकर देवराज फूट बरसा-बरसाकर भरतस्वभावकी प्रशंसा करने लगे ॥ ४ ॥

टिप्पणी—१ 'सत्यसंध प्रभु' इति। सत्यसंध हैं, अतएव 'हरिहौं सकल भूमि गहनाई। निरभय दोहु देव समुदाई ॥ १। १८७।' इन अपने वचनोंको अवश्य सत्य करेंगे। पुन, चित्रकूटमें भी उन्होंने ढोंढस दिया है—'करि विनती दुख दुसह सुनाए। हरषित निज निज सदन सिधाए ॥ १३४। ४।' देखिये। पुन; 'सुनु जननी सोह सुत बड़भागी। जो पितु मातु बचन अनुरागी ॥ "जौ न जाउँ वन ऐसेहु काजा। प्रथम गनिज मोहि मूढ़ समाजा ॥ ४२। २।' 'वरष चारिदस विपिन बसि करि पितु बचन प्रमान। ५३।' इत्यादि वचन झूठे नहीं करेंगे। महाराजने भी सुमन्त्रसे कहा था—'जौं नहिं फिरहिं धीर दोढ भाई। सत्यसंध दृढ़वत रघुराई ॥ ८२। १।' वही भाव यहाँ है, वे सत्यसंध हैं, लौटेंगे नहीं। 'प्रभु' हैं अर्थात् रक्षा करने और प्रशिक्षण पालन करनेके लिये समर्थ हैं, असमर्थ होते तो नष्ट हो लौट भी जाते। 'सुर हितकारी' हैं, सदासे देवताओंके हितैषी हैं, न लौटनेमें ही देवकार्य हो सकता है, अतः न लौटेंगे। जो कहें कि भरतके प्रेमसे लौटेंगे, उसपर कहते हैं कि वे तो श्रीरामजीके आज्ञानुवर्त्ता हैं, जैसी रामजी आज्ञा देंगे वैसा ही ये करेंगे, अपना हठ नहीं करेंगे। यह तुम्हारे मोहका दोष है कि तुम भरतजीसे डरते हो।

२ (क)—'सुनि सुरवर सुरगुर बर बानी' इति। देवगुरुकी उत्तम सलाह सुनकर मान ली, अतः 'सुरगुर' कहा। उन्होंने कहा या कि 'छोसु छल छाँड़'। यहाँ उसका चरितार्थ है—'भा प्रमोद मन मिटी गलानी'। सुरगुरुका उपदेश २१८ (२) 'कह गुर बादि छोम छल छाँड़' से 'भरत दोसु नहिं राउर मोहू' तक है। रामस्वभाव २१८ (५) 'सुनु सुरेस रघुनाथ सुभाऊ।' से 'सत्यसंध प्रभु सुर हितकारी। २२०। १।' तक है। उपक्रम 'कह गुर' और उप-सहार 'सुनि सुरवर सुरगुर बर बानी।' है। (ख)—इसे 'वर वाणी' कहा, क्योंकि इसमें श्रीरामस्वभाव, श्रीभरत-स्वभाव और भक्तका महत्त्व वर्णन है। इन्द्रके प्रयोजनकी सिद्धि है। उसने सोचा कि मला हुआ कि माया न रची, नहीं तो दुर्गाति होती, अतः प्रमोद हुआ। (५०)।

एहि विधि भरत चले मग जाहीं । दसा देखि मुनि सिद्ध सिहाहीं ॥ ५ ॥
जयहिं राम कहि लेहिं उसासा । उमगत पेमु मनहुं चहुं पासा ॥ ६ ॥
द्रवहिं वचन सुनि कुलिस पपाना । पुरजन पेमु न जाइ वखाना ॥ ७ ॥
बीच वास करि जमुनहिं आए । निरखि नीरु लोचन जल छाए ॥ ८ ॥

दो०—रघुवर वरन बिलोकि बर बारि समेत समाज ।

होत मगन वारिधि बिरह चढ़ें बिबेक जहाज ॥ २२० ॥

शब्दार्थ—‘पासा’=दिशा, यथा—‘नगर सँवारहु चारिहु पासा । १ । २८ । ७ । ४ ।’ पपान (पापाण)=पत्थर ।
द्रवना=पिघलना ।

अर्थ—इस प्रकार भरतजी मार्गमें चले जा रहे हैं । उनकी (प्रेमकी) दशा देखकर मुनि और सिद्ध ललचाते और सराहते हैं (कि ऐसी दशा, ऐसा अनुराग हममें भी कभी होगा ? हम मननशील और सिद्ध ब्रह्म हुए जब यह अनुराग हममें न नसीब हुआ) ॥ ५ ॥ जभी जिसी समय वे ‘राम’ कहकर ऊँची लम्बी साँस लेते हैं तभी मानो चारों ओर आस-पास प्रेम उमड़ पड़ता है ॥ ६ ॥ वचन सुनकर वज्र और पत्थर भी द्रवीभूत हो (पिघल) जाते हैं । पुरवासियोंका प्रेम वर्णन नहीं किया जा सकता ॥ ७ ॥ बीचमें (एक जगह) निवास करके यमुनातटपर आये । जल देखकर नेत्रोंमें आँसू भर आये (अर्थात् श्यामवर्ण जल देखनेसे श्यामवर्ण प्रभुका रूप ध्यानमें आ गया) ॥ ८ ॥ श्रीरघुनाथजीके श्याम रंगका सुन्दर जल देखकर समाजसहित रामविरह-समुद्रमें भरतजी दृष्टे-दृष्टे विवेकरूपी जहाजपर चढ़ गये । (अर्थात् विरह करुणामें बहुत विह्वल होने लगे थे तब यह विचार मनमें आ गया कि अरे ! अभी तो यह नकली रगमात्र देखकर इसीमें मग्न हुए जाते हैं तो आगे क्या होगा ? अभी तो रामदर्शन करना है, यहाँ रुक जाना ठीक नहीं ।)

नोट—‘एहि विधि’ इति । (क) ‘एहि विधि’ अर्थात् जैसा ऊपर ‘राम सखा कर दोन्हे लागू । ललच ॥ २१६ । ४ ।’ से यहाँतक कह आये । रामसखाके हाथका सहारा लिये हुए, नगे पैर, बिना छातेके चले जा रहे हैं, श्रीरामजीके मार्गकी कथाएँ पूछते और सुनते जाते हैं, विश्रामके स्थानों, घुँसों आदिकी देखकर प्रेम उमड़ पड़ता है । इस दशाका प्रभाव देवतादि चेतन और पृथ्वी मेघादि जड़ जीवोंपर भी पड़ता है, वे फूल बरछते हैं, पृथ्वी कोमल हो जाती है, मेघ छाया फटते हैं । सुगपतिको चिन्ता होती है, देवगुरुके समझानेसे उसे शान्ति प्राप्त होती है—इत्यादि ‘एहि विधि’ है । (ख) ‘दसा देखि मुनि सिद्ध सिहाहीं’—आगे चित्रकूटसे लौटनेपरके नेम व्रतादिपर कहा है कि ‘सुनि व्रत नेम साधु सकुचाहीं । देखि दसा मुनिराज कजाहीं ॥ ३२६ । ४ ।’ प्रायः यही भाव यहाँ भी है ।

२—‘उमगत पेम’—अर्थात् जल प्रेम इतना बढ़ जाता है कि हृदयमें नहीं समाता तब वे ऊर्ध्व श्वास लेते हैं । इस श्वासके द्वारा वह प्रेम उमड़कर बाहर निकलकर चारों ओर फैल जाता है । जैसे नदियाँ बहुत बढ़ती हैं तब उमड़कर बाहर चारों ओर उनका जल फैल जाता है । जो लोग देखते, वे भी प्रेमसे भर जाते थे । सभी ‘राम-राम’ प्रेमसे कहने लगते थे ।

प०—चारों ओर प्रेम कैसे उमड़ सकता है ? उसपर कैमुतिकन्यासे कहते हैं कि जब वज्र-पत्थर-से वनवासी पिघल जाते हैं तो पुरजनका प्रेम कैसे कहा जाय ?

३—‘द्रवहिं वचन सुनि कुलिस पपाना’—यहाँ कुलिश और पापाणसे यह अर्थ भी ले सकते हैं कि कुलिश धारण करनेवाले इन्द्र और पत्थर वज्र हृदयवाले कोल-मील आदि जो कोई भी थे, वे भी पिघल जाते थे । पुनः भाव कि वज्र पापाण ऐसे कठोर जड़ भी जब पिघल जाते थे तो मनुष्यकी क्या कहें ? श्रीमत्तमिलापके समय चित्रकूटके पापाण भी पिघल गये थे यह प्रसिद्ध है । कामदगिरिकी परिक्रमामें वह स्थान इस बातकी साखी दे रहा है । हम बामदारजीसे सहमत हैं कि इसमें कविने भरतजीके प्रेमका प्रभाव दिखाया है । इसको जो अतिशयोक्ति समझें उनके लिये कहा

जा सकता है कि उन्हें भक्तिकी कल्पना ही नहीं। कदाचित् कोई ऐसा भी कह सकेंगे कि उनके लिये कविने यह ग्रन्थ ही निर्माण नहीं किया। पर हम यही कहेंगे कि उनकी प्रकृतिके लिये भारतवर्षकी हवा ही अनुकूल नहीं।

४—‘निरखि नीरु लोचन जल छाए’—भाव कि नील वर्ण देखकर श्रीरामजीके कोमल शरीरकी स्मृति हो आयी। ऐसे सुकुमार होकर ‘सहत दुखद बन आतप बाता’ ‘अजिन बसन फल असन महि सयन टासि कुमपात।’...’ इत्यादि दुःख कैसे सहते होंगे, यह विचार आते ही दुखी हो गये, अश्रु निकल पड़े। ~~हृदय~~ विरही भगवत्प्रेमीकी यही दशा होती है। नील श्याम वर्णसे शरीरकी, पीतसे पीताम्बरकी, लालसे अरुण चरणोंकी या ओष्ठोंकी, भृङ्गपुच्छसे अलकावलीकी इत्यादिसे अङ्ग-अङ्गकी स्मृति जाग्रत होती है और विरह-व्यथा बढ़ती है।

‘रघुबर बरन’, यथा—‘उतरी नहाए जमुन जल जो सरीर सम स्याम ॥ १०९ ॥’ मग्न होनेका भाव कि देहकी सुधि न रहती थी, आगे चलना है यह भी भूल जाते थे—(शिला)। मनको समझाया कि अब पहुँचे, वियोगके दिन कटे, अब सुस्ताओ मत, न विकल ही हो, धैर्य धारण करो। (वै०)

वि० त्रि०—‘रघुबर बरन’—‘जहाज।’—जितना आगे बढ़ते जाते हैं, विरहकी उत्कण्ठा बढ़ती जाती है। ‘राम बास थल बिटप बिलोके। उर अनुराग रहत नहि रोके ॥’ अब तो प्रभुके शरीर-सम-स्याम यमुनाजल देख लिया। बस विरहके समुद्रमें मग्न होने लगे। मग्न होनेका भाव यह है कि अपनेको ही भूलने लगे। समुद्रमें डूबनेवाला यदि जहाजपर चढ़ जाय तो बच जाता है। भरतजी भी समाजसहित विवेक जहाजका आश्रयण लेकर ही डूबनेसे बचे, अपनेको सँभालना ही विवेक है, यथा—‘प्रेम मगन मन जानि नृप करि बिवेक धरि धीर।’ इसी भाँति भरतजीने समाजसहित अपने (स्वरूप) को सँभालकर धैर्य धारण किया।

जमुन तीर तेहि दिन करि वास। भयेउ समय सम सवहि सुपास ॥ १ ॥

रातिहिं घाट घाट की तरनी। आई अगनित जाहिं न बरनी ॥ २ ॥

प्रात पार भए एकहि खेवा। तोपे रामसखा की सेवा ॥ ३ ॥

चले नहाइ नदिहि सिर नाई। साथ निपादनाथ दोउ भाई ॥ ४ ॥

शब्दार्थ—‘खेवा’=नावद्वारा नदी पार करनेका काम, बार, दफा, अवसर, लड़ाई, उतारा।

अर्थ—उस दिन यमुनाजीके किनारे निवास किया, समयानुकूल सत्रका सुपास हुआ। अर्थात् समयानुसार भोजन-शयनका सुख सबको मिला ॥ १ ॥ रात-ही-रात घाट-घाटकी अगणित नावे आर्यी, जो वर्णन नहीं की जा सकती ॥ २ ॥ सबेरे एक ही खेवमें (सब) नदी पार हुए, रामसखा निपादराजकी इस सेवासे सतुष्ट और प्रसन्न हुए (कि बड़ी जल्दी यह काम हो गया) ॥ ३ ॥ नदीमें स्नान और उसको प्रणाम करके दोनों भाई निपादराजके साथ चले ॥ ४ ॥

टिप्पणी—१ ‘जमुन तीर तेहि दिन करि वास।’ इति। यहाँ भरतजी और समाजकी राम-दर्शनकी उत्कण्ठा-आतुरता कवि शब्दोंद्वारा दिखा रहे हैं। पूर्व कहा था कि प्रयागसे ‘चले चित्रकूटहिं चितु दीन्हें।’ मार्गमें ठहराते हैं पर सब स्थानोंपर ठहरनेमें अपूर्ण क्रिया देते हैं—‘बीच बास करि जमुनहिं जाए’, ‘जमुनतीर तेहि दिन करि वास’, पुनः आगे दोहा २२४ में ‘तेहि बासर बसि प्रातहीं चले’...। क्योंकि रामदर्शनकी उत्कण्ठा है। पुन यथा—‘जल थल देखि बसे निसि बीते। कीन्ह गवन’ ॥ २२६। २।’ बसनेकी क्रिया सत्र जगह अपूर्ण देकर ‘चले’ या पर्यायवाची पूर्ण क्रिया देते जाते हैं। ‘वास’ से रातको ठहरना सूचित करते जाते हैं। (२२६। २ में ‘बसे’ पूर्ण क्रिया है पर उसके साथ ही ‘निसि बीते कीन्ह गवन’ कहा है)।

नोट—‘अगनित जाहिं न बरनी’ इति। (क) शृङ्गवेरपुर राजधानी थी, इससे वहाँ बहुत केवट और बहुत नावें थीं ही, इससे विशेष प्रवृत्ति न करना पड़ा था। जितनी नावें थीं उन्हींपर सवार कराके चार दण्डमें सबको पार करा दिया था—‘ढढ चारि महीं सा सब पारा। २०२। ८।’ उतनी नावोंसे पार करनेमें विशेष समय लगा था। यह सोचकर निपादराजने रातभरमे बहुत दूर-दूरके घाटोंसे सब नावें मँगाकर एकत्र कर लीं। जितनी नावें थीं इसका पता नहीं पर

इतनी थी कि सारी सेना और समाज उनमें आ जाय। इसीसे 'अगणित' कहा। 'जाहि न बरनी' से उनकी सजावट भी कह दी। पताका, घण्टियाँ, सुन्दर बेलों, इत्यादिसे सुसज्जित थी। (ख) 'प्रातः पार भए एकहि सेवा' इति। यहाँ 'एकहि सेवा' कहकर जनाया कि पूर्व कई सेवामें, कई बार नावें आर्या-गर्भी तब पार हुए थे। पहली बार चार दण्डका समय लगा था, अगली प्रातःकाल ही दूसरी तरफ पहुँच गये। इससे सिद्ध होता है कि निपादराज भी आश्चर्य थे कि सत्र शीघ्र पहुँचकर दर्शन प्राप्त करें। (ग) 'तोपे राम सखा की सेवा'—प्रसन्नता हुई क्योंकि प्रातः से कई घण्टे चलनेके लिये मिलेंगे, समय नष्ट नहीं हुआ, प्रथम बार चार दण्ड समय नष्ट हो गया था। इससे यह भी अनुमान होता है कि प्रथम बार प्रसन्नता नहीं हुई थी।

टिप्पणी—२ यहाँसे अब मार्गमें चलनेका क्रम फिर बदला। एकबार शृङ्गवेरपुरपर बदला था। यहाँ शत्रुघ्नजी और निपादराज दोनोंके साथ रखा।

श्रीअवधसे चलते समय सबके आगे गुरुजी थे, उनके पीछे विप्रबृन्द, तब पुरवासी और उनके पीछे रानियाँ थीं। श्रीभरत-शत्रुघ्नजी दोनों भाई साथ थे। वह क्रम प्रथम बास तमसातट, द्वितीय निवास गोमतीतट और तृतीय मन्जि शृङ्गवेरपुरतक रहा। यहाँतक माता कौसल्याकी आज्ञाके अनुकूल दोनों भाई रथपर आये। शृङ्गवेरपुरसे पयान करते समय क्रम बदला। पहले निपादराज सत्रसे आगे, फिर माताएँ और उनके साथ शत्रुघ्नजी, फिर विप्रबृन्दसहित श्रीवशिष्ठजी और सबके पीछे सेवकों और घोड़ोंसहित श्रीभरतजी। यह क्रम इससे बदला कि कहीं फिर माता रथपर चलनेका हठ न करें तो धर्म-सकटमें पड़ जायँ, इसीसे सबको चलता कर देनेके कुछ देर बाद स्वयं चले जिसमें लोग न जानें कि पैदल चल रहे हैं, किन्तु समझें कि घोड़ेपर पीछे आयेंगे। प्रयागमें पहुँचनेपर सबको पता चला कि वे पैदल ही आये। अब सत्रसे सेवकोंद्वारा इनका दृढ भाव और निश्चय ज्ञात हो गया कि ये सवारीपर न जायेंगे, इन्होंने कहा है—'राम पयाक्षहि पायं मिधाए। हम कहँ रथ गज बाजि बनाए ॥ सिर भर जाँउ उचित अस मोरा।' अतएव सभी सेवक-सत्ताओंको ग्गानि हुई कि ये ठीक कहते हैं, हम सेवक और सखा होकर सवारीपर चल रहे हैं, पर बढ़ा अनुचित है अतएव अब वे भी इनके साथ हुए। बात उचित है, इनका सच्चा प्रेम है, अतः अब कोई हठ नहीं करता। अतः फिर पहला क्रम हो गया—गुरु, विप्रबृन्द सब राजसमाज। केवल इतना भेद हुआ कि अब सेवक, सुहृद्, मन्त्रिपुत्र और निपादराज भी दोनों भाइयोंके साथ चल रहे हैं।

३ 'नहाइ नखिहि'—यहाँ नदी सामान्य पट दिया। पूर्व वर्ण देखकर मग्न हुए थे फिर विचार किया कि कहाँ राम कहाँ यह, नदी नदी ही है। अतएव यहाँ लघु पद दिया।

आगे मुनिवर बाहन आछें। राजसमाज जाइ सबु पाछें ॥ ५ ॥

तेहि पाछें दोठ बंधु पयादें। भूपन बसन वेप सुठि सादें ॥ ६ ॥

सेवक सुहृद् सचिवसुत साथ। सुमिरत लपनु सीय रघुनाथा ॥ ७ ॥

जहँ जहँ राम वास विश्रामा। तहँ तहँ करहि सप्रेम प्रनामा ॥ ८ ॥

दो०—मगवासी नरनारि सुनि धामकाम तजि धाइ।

देखि सरूप सनेह सब मुदित जनम फलु पाइ ॥ २२१ ॥

अर्थ—आगे मुनिश्रेष्ठ अच्छी-अच्छी सवारियोंपर हैं, उनके पीछे सब राजसमाज जा रहा है ॥ ५ ॥ उसके पीछे बहुत ही सादे भूषणवस्त्र और वेपसे दोनों भाई पैदल हैं ॥ ६ ॥ सेवक, मित्र और मन्त्रीका पुत्र साथ है। लक्ष्मणजी, सीताजी और खुनायजीका स्मरण करते जाते हैं ॥ ७ ॥ जहाँ-जहाँ श्रीरामजीने निवास या विश्राम किया था वहाँ-वहाँ प्रेमपूर्वक प्रणाम करते हैं ॥ ८ ॥ रास्तेके रहनेवाले स्त्री-पुरुष (यह) सुनकर घाम-कामको छोड़ दौड़ जाते और उनके सुन्दर स्वरूप और प्रेमको देख जन्मका फल पाकर सब आनन्दित होते हैं ॥ २२१ ॥

नोट—'बाहन आछें' इति। इससे जनाया कि गुरुजी अत्यन्त सुन्दर तेजपुत्र रथपर हैं जिनमें उड़ीके अनुकूल सूर्यके

घोड़ोंको मात करनेवाले घोड़े बुने थे। यथा—‘तब सुमत्र दुह स्यदन साजी। जोते रविहय निंदक बाजी ॥ दूसर तेजपुत्र बलि आजा ॥ तेहि रथ रुचिर वसिष्ठ कहैं हरषि चढ़ाइ नरेस ॥ १। ३०१।’ ‘सुखि सादे’ से बनाया कि राजसी ठाट-बाटसे नहीं हैं। बिल्कुल सादा पदनाव है, क्योंकि मनमें विचार है कि स्वामी तो वल्कलधारी हैं, हम ठाट-बाटसे रहें यह महा अनुचित है। अ० रा० के भरतजी वल्कलधारी होकर चले हैं। पर मानसकल्पमें ऐसा नहीं है, वे अभी वल्कलधारी नहीं हुए क्योंकि आशा है कि श्रीरामजीका वनमें ही राज्याभिषेक कराके ठाट-बाटसे वनसे लौट लवंगे। आगेके ‘बेषु न सो सखि सीय न संगी’ से भी इसकी पुष्टि होती है।

पु० रा० कु०—‘सेवक सुहृद सचिव सुत साथी’ इति। शृङ्गवेरपुरसे प्रयागतककी मजिलमें किसीने न जाना था कि ये पैदल जा रहे हैं, अब सबको मालूम है। अतएव जो उनके ब्राह्मरीके हैं, वे साथ हो गये।

नोट—‘सुमिरत लखन सीय रघुनाथा’ इति। कोई कोई कहते हैं कि साथ लेनेका कारण यह है कि शत्रुघ्नजी लक्ष्मणजीके छोटे भाई हैं, इनको देखकर वे प्रसन्न होगे और गुहको देखकर रामजी प्रसन्न होंगे, अतः हमपर अवश्य कृपा करेंगे। २२१ (७) देखिये। पर इसके पूर्व भी तीनोंका स्मरण करना कह आये हैं, यथा—‘भापु सुरसरिहि कीन्ह प्रनाम्। सुमिरे लखन सहित सिय राम् ॥ २०३। ३।’ श्रीलक्ष्मणजीको परम वडभागी जानकर उनका स्मरण करते हैं, तीनोंके दुःखका कारण अपनेको बार-बार समझते हैं, इससे भी तीनोंका बार-बार स्मरण करना सम्व है प्रायः जो लोग भगवान् और उनके भक्तोंका स्मरण करते हैं भगवान् और भक्त भी उनका स्मरण करते हैं और श्रीरामलक्ष्मण-सीताजीने तो रात-रातभर स्वयं भरतजीका स्मरण किया है। तब भरतजी तीनोंका स्मरण क्यों न करेंगे। भरद्वाजजीने स्वयं उनसे कहा है—‘लखन राम सीतहि बलि प्रीती। निजि सब तुम्हहि सराहुत बीती ॥ २०८। ४।’ अतः तीनोंका स्मरण स्वाभाविक है।

‘धामकाम’ और ‘जनसफल’ पर भाव लिखा जा चुका है। ११४ (२) ‘चलहि दुरत गृह काज बिसारी’ और ज्ञा० २२० (२) ‘धाए धाम काम सब त्यागी’ देखिये। सचिवसुत सुमन्त्रका पुत्र अभिनन्दन है, प्रतापी और चित्रसेन आदि सुहृद् हैं।

कहहिं सपेम एक एक पाहीं। राम लपनु सखि होहिं कि नाही ॥ १ ॥

बय बपु बरन रूप सोइ आली। सीलु सनेहु सरिस सम चाली ॥ २ ॥

बेषु न सो सखि सीय न संगी। आगे अनी चली चतुरंगा ॥ ३ ॥

नहि प्रसन्न मुख मानस खेदा। सखि सदेहु होइ एहि भेदा ॥ ४ ॥

शब्दार्थ—पाहीं=से। बपु=शरीर, डीलडौल। बय=अवस्था, उम्र। रूप=सौन्दर्य। चाली=चाल। अनी=सेना। चतुरङ्गा=चतुरङ्गिणी।

अर्थ—एक-एकसे प्रेमसे कहती हैं—हे सखि। ये राम-लक्ष्मण हैं कि नहीं ॥ १ ॥ हे सखी! अवस्था, शरीर, डील-डौल, रंग, रूप वैसा ही है। सील-स्नेह भी उन्हींके सदृश हैं और चाल भी वैसी ही है ॥ २ ॥ (पर) हे सखि! न तो वह वेष है और न सीताजी सगमें हैं और इनके आगे चतुरङ्गिणी सेना चल रही है ॥ ३ ॥ इनका मुख प्रसन्न नहीं है। मनमें खेद है। हे सखी! इस भेदके कारण सन्देह होता है ॥ ४ ॥

नोट—१ ‘राम लखन सखि होहिं कि नाही’ इति। (क) ‘सखि’ सम्बोधनसे सूचित होता है कि आगेकी सब वार्ता स्त्रियोंमें ही हो रही है। यद्यपि मार्गनिवासी स्त्री-पुरुष सभी समाचार सुनकर दर्शनोंके लिये गृहकार्य छोड़-छोड़कर चले हैं तथापि पुरुष लोग तो दर्शन पाकर अपना जन्म सफल समझकर आनन्दित हुए। जब इतनेसे ही वे तृप्त हो गये पर स्त्रियाँ इतनेसे तृप्त नहीं हुईं। वे आपसमें इनके सम्बन्धकी वार्ता भी कर रही हैं। ‘एकएक पाही’ अर्थात् एक-एक दूसरेसे कहती है, इस तरह परस्पर बातें कर रही हैं। प० प० प्र० स्वामीजी ठीक ही कहते हैं कि ‘इससे यह भी जान पड़ता है कि स्त्रियोंमें रामप्रेमभावना और निरीक्षणचातुरी अधिक थी’। (ख) ‘राम लखन सखि होहिं कि नाही’ से यह भी सिद्ध होता है कि इन्होंने प्रथम वयोही श्रीरामलक्ष्मण-सीताके दर्शन किये थे। ‘सखि’ सम्बोधनसे यह भी सूचित किया कि पुरुषोंको सदेह नहीं हुआ, वे सब बात जानते हैं। स्त्रियोंमें ही किसी-किसीको सदेह हो गया है, इससे अपनी शङ्का दूसरेसे कहती

हैं। इसी बढ़ाने परस्पर चर्चा होने लगी। इसमें सदेहालङ्कार है। (ग) इसी प्रकार जनकपुरमें त्रियोंको और हनुमान्जीको अवधमें सन्देह हुआ था।—‘सति अस राम लपन कर जोटा। वैसेह भूप सग दुर् दियो ॥ इयाम गौर सब बंग सुहाए। ते सब कहहि-देखि जे आए ॥ कहा एक में जाजु निहारे। जनु बिरचि निज हाथु सँवारे ॥ भरत रामही की अनुहारी। सहसा लखि न सकहि नर नारी ॥ लपन सनुसूदन एक रूपा। नपसिख ते सब अग धनूपा ॥ १। ३११। ३-७।’ ‘भरत सनुसूदन बिलोकि कपि चकित भयो हे। राम लपन रन जीति अवध आये कैधा मोहि अम कैधो काहु कपट ठयो है ॥ गी० ६। ११।’

२—‘वय यपु वरन रूप सोइ आली।’ इति। (क) इससे ‘भरत राम ही की अनुहारी।’ ‘सहसा लखि न सकहि’ ॥ १। ३११।’ को चरितार्थ किया। अवस्था, शरीर, रंग रूपादिमें भेद न देख पड़ना ‘मीलित अर्थात् सामान्य’ अलंकार है। सब एक ही दिन अथवा तीन दिनोंके भीतर पैदा हुए, अतः अवस्था एक है, कुछ घटोंकी दृग्दर्श-बढ़ाई है। सबका सत्ताईसवाँ वर्ष है। श्रीराम लक्ष्मण श्यामगौरकी जोड़ी हैं वैसे ही श्रीभरत-शत्रुघ्न श्याम-गौरकी जोड़ी हैं। रूप, शील भी एक-सा है। यथा—‘चारिह रूप सील गुनघामा ॥ १। १९८। ६।’ जैसा स्नेह श्रीरामलक्ष्मणमें है, वैसा ही श्रीभरतशत्रुघ्नमें है। यथा—‘बारेहि ते निज हित पति जानी। लछिमन राम चरन रति मानी ॥’ तथा—‘भरत शत्रुघ्न दूतौ भाई। प्रभु सेवक जसि प्रीति चढाई ॥ १। १९८। ३-४।’

३—‘येपु न सो सति’ इति। वे वल्गुल चारण किये थे, ये राजकुमार वेपमें हैं। उनके साथ भीसीतानी थी, किन्तु यहाँ वे नहीं ह। वे प्रसन्नमुख थे, ये उदास हैं। इन कारणोंसे भेद ज्ञात होना ‘विशेषकोन्मीलित अलङ्कार’ है।

तासु तरक तिय गन मन मानी। कहहि सकल तोहि* सम न सयानी ॥ ५ ॥

तेहि सराहि वानी फुरि पूजी। बोली मधुर वचन तिय दूजी ॥ ६ ॥

कहि सपेम सब कथा प्रसंगू। जेहि विधि रामराज रस भंगू ॥ ७ ॥

भरतहि बहुरि सराहन लागी। सील सनेह सुभाय सुभागी ॥ ८ ॥

दो०—चलत पयादें खात फल पिता दीन्ह तजि राजु।

जात मनावन रघुवरहि भरत सरिस को आजु ॥ २२२ ॥

शब्दार्थ—तरक (तर्क) = हेतुपूर्वक युक्ति, दलील, किसी वस्तुके विषय अज्ञात तत्त्वको कारणोपपत्ति द्वारा निश्चित करनेवाली उक्ति या विचार। मन मानी = मनमें जँबी, पसन्द पड़ी, अच्छी लगी, यथा—‘मन माना फहु तुम्हहि निहारी। ३। १७। १०।’, ‘कोमिक कहेउ सोर मनु माना। इहाँ रहिज रघुवीर सुजाना ॥ १। २१४। ६।’ फुरि = सत्य, सच्ची। पूजी = सम्मान किया।—विशेष नोट १ में देखिये। दूजी = दूसरी। प्रसङ्ग = सम्बन्ध, वार्ता, विषय, प्रकरण, प्रस्तावना। कथा प्रसंग = कैसे-कैसे वर माँगा गया, किस तरह वनवास हुआ, इत्यादि सब प्रकरण सहित कथा = समाचार। कथा प्रसङ्ग = कथाका प्रसङ्ग; सब विषय वार्ता। विशेष ‘औरौ कथा अनेक प्रसगा ॥ १। ३७। १५।’ में देखिये। रस = आनन्द। मङ्ग = विनाश, विध्वंस, बाधा, रुकावट। सुभागी = सुभागको, सौभाग्यको।

अर्थ—उसका तर्क त्रियोंके मनको भागा (वा, उन्होंने उनको मान लिया)। सब कहने लगीं कि तेरे समान कोई चरु नहीं है ॥ ५ ॥ उसकी प्रशंसा करके, ‘तेरी वाणी सत्य है’ इस तरह उसका आदर सम्मान करके दूसरी स्त्री सीते कोमल वचन बोली ॥ ६ ॥ प्रेमसहित सब कथा प्रसङ्ग कहकर कि जिस प्रकार रामराज्याभिषेकवा आनन्द नष्ट हुआ ॥ ७ ॥ फिर भरतजीके शील, स्नेह, स्वभाव और सौभाग्यकी सराहना करने लगी ॥ ८ ॥ पैटल चलते

* ‘तेहि’—(ला० सीताराम)। अर्थात् इसके समान।

† रा० प्र० ने ‘सुभागी’ को उस स्त्रीका विशेषण माना है। भरतजीके शील-स्नेह आदिका वर्णन कर रही है, अतः सुन्दर भाग्यवाली है। पर, ‘सुभाग्य’ का प्राकृतरूप ‘सुभागि’ है। यहाँ दीर्घ ईकार स्त्रीलिंगका चिह्न नहीं है।

फल खाते, पिताका दिया हुआ राज्य त्याग कर रघुवर रामजीको मनाने जा रहे हैं। आज भरतजीकी समताका कौन (वैरागी, अनुरागी और त्यागी) है ? अर्थात् कोई भी नहीं ॥ २२२ ॥

नोट—१ 'बानी फुरि पूजी'—(क) देवी-देवताके प्रसन्न करनेके लिये कोई कर्म—फूल-पत्ती चढ़ाना आदि—'पूजना' कहलाता है। इस कृत्यसे उसमें पूजककी श्रद्धा, सम्मान प्रकट होता है। इसी भावसे इसका अर्थ 'आदर-सत्कार करना' लिया जाता है। (ख) 'फुरना' स० स्फुरणसे बना है। इसका अर्थ है 'पूरा उतरना, सत्य ठहरना, ठोक निकलना, सच होना', यथा—'सुनु मथरा बात फुरि तोरी। दहिनि औखि नित फरकइ मोरी ॥ २०। ६।' 'फुरी तुम्हारी बात कही जो मोलों रहीं कन्हार्द'—(सूर)। यहाँ प्रगल्भरूपी फूलोंसे उसकी पूजा की। दीनजी कहते हैं कि यह अवधी मुहावरा है। 'पूजी=तेरी वाणी सत्य है, पूजने योग्य है, तू ठीक कहती है।

२—'चलत पयावें, खात फल पिता दीन्ह सजि -', यहाँ तीन बातें दिखायीं। इन्हींके विचारसे फिर कहती हैं कि 'सरिसको आखु'। पैदल चरना मनाने जाना यह अनुगम, फल खाना यह त्याग (ऊपरका), (नीतरसे) वैराग्य कैसा कि पिताने राज्य दिया, उसको न लिया छोड़ दिया। अथवा, जो दशा उनकी इस समय प्राप्त है उस सबके लिये 'को आखु' कहा। ऐसा सौभाग्य, ऐसा अनुगम किसका होगा ? (पु० रा० कु०), (ख)—यहाँ पैदल चलनेसे विपर्ययस रूखे, प्राप्त राज्यको कुत्कच्छ समझ त्याग देनेमें धर्म और नीतिमें निष्ठा बनाया। (वै०)। पूर्व कहीं भरतजीका फलाहार करना नहीं लिखा। यहाँके उल्लेखसे सर्वत्र फलाहार करना समझ लें।

प० प० प्र०—इन छियोंके वचनोंसे यह भी सूचित करते हैं कि रामदर्शनका परिणाम यह हुआ कि इन वनवासी छियोंमें भी त्याग, वैराग्य, रामप्रेम इत्यादिकी रुचि बढ़ गयी है। 'ते सब भए परमपद जोगू।' को यहाँ चरितार्थ किया। विषयी, बद्ध जीवोंके मुखसे ऐसे वचन कभी नहीं निकलेंगे—'यह रघुनन्दन दरसप्रसाद' है।

भायप भगति भरत आचरनू। कहत सुनत दुख दूपन हरनू ॥ १ ॥

जो किलु कहय थोर सखि सोई। राम वंधु अस काहे न होई ॥ २ ॥

हम सब सानुज भरतहि देखें। भइन्ह धन्य जुशतीजन लेखें ॥ ३ ॥

सुनि गुन देखि दसा पछिताहीं। कैरुह जननि जोगु सुतु नाहीं ॥ ४ ॥

अर्थ—श्रीभरतजीका भाईपना, भक्ति और आचरण कहने-सुननेसे, कथन या श्रवणमात्रसे दुःख दोषके हरनेवाले हैं ॥ १ ॥ हे सखि ! जो कुछ भी कहा जाय वह थोड़ा है। वे श्रीरामजीके भाई हैं, ऐसे क्यों न हों ? अर्थात् ऐसे हुआ ही चाहें, ऐसे होना योग्य ही है ॥ २ ॥ भाईसहित भरतजीको देखकर हम सब छियोंकी गिनतीमें धन्य एवं धन्य छित्रीकी गणनामें हुई हैं ॥ ३ ॥ गुण सुनकर और दशा देखकर सब छियाँ पछताती हैं (और कहती हैं कि) यह पुत्र कैकेयी (ऐसी) माताके योग्य नहीं ॥ ४ ॥

नोट—१ 'भायप भगति भरत आचरनू' इति। (क)—भरतजीमें भाईपन बहुत है, इसलिये उसे प्रथम कहा, यथा—'अयउ न सुजन भरत सम भाई। २५९। ४।' 'भायप'—भाइयोंके प्रति भाव, अनुराग। भक्ति ज्येष्ठ (अपनेसे बड़े) मे और आचरण माता-पिता-भाई स्वामी सेवक इत्यादि सबके प्रति। यथा—'पितु दित भरत कीन्ह जसि करनी', इत्यादि। (पु० रा० कु०)। अथवा, 'भाईपनकी भक्ति और आचरण'। राज्य त्याग दिया, भाईपना न त्याग किया। फल खाते, 'रामसिय, रामसिय' कहते जाते, यह भक्ति है, पैदल जाते हैं यह आचरण है। (रा० प्र०)। मेरी समझमें माता-पितामें भक्ति होना तो स्वामाविक है पर भाईमें माता-पितासे भी अधिक भक्ति होना स्वामाविक नहीं है, उसपर भी राजकुमारोंमें परस्पर प्रेम और भी कठिन होता है, क्योंकि वे तो राज्यमें परस्पर विरोधी होते ही हैं, मनाते हैं कि मरे और कभी-कभी तो विष भी दे देते हैं। राज्यके पीछे तो अपने पिताके भी नहीं होते, भाईकी क्या चर्चा ? इस विचारसे 'भायप' को प्रथम कहा।

(ख) यह भरतचरितका माहात्म्य वा भायप, भक्ति और आचरणकी फलश्रुति ग्रामवासिनिषोंके द्वारा कही और स्वयं मानसप्रकरणमें तथा इस काण्डके अन्तमें कहा है। यथा—'समन अमित उत्तपात सब भरत चरित जपजाग। १।

४१ । 'परम पुनीत भरत आचरन् । मधुर मज्ज सुद मगल करन् । हरन कठिन कलि कलुष कलेषु । 'समन सकल सत्ताप समाज् । ३२६ । ५-७ ।' मानसप्रकरणमें चारों माइयोंके मायप आठिको श्रीसीयरामयश जलका मीठापन और सुगन्ध कहा है। यथा—'मायप मलि चहुँ बंधु की जल माधुरी सुवास । १ । ४२ ।' (५० पं० प्र०) स्वामीजी कहते हैं कि 'भरतजीके भ्रातृप्रेम तथा भ्रातृप्रेमानुकूल आदर्श' आचरणसे ही राम-कीर्ति सरयूकी माधुरीमें सुवास पैदा हो गया है। यह इन छिगोंके वचनोंसे चरितार्थ किया। मायप और आचरणकी महिमा ऊपर दिखायी। भक्ति आदि तथा उनकी महिमा अक्षय्य है। यथा—'भरत रहनि ससुक्कनि करतुही । भगति बिरति गुन विमल विभूती । बरनत सकल सुकवि सकुवाहीं । सेस गनेम गिरा गसु नाहीं । ३२५ ।' 'दुख दूषन हरन्', यथा—'दुख वाह दारिद्र दंभ दूषन सुजस मिम जपहरत को । ३२६ ।'

२ 'जो किछु कह्य धीर' इति । (क) मिथान कीजिये—'मोहिं भावति कहि जावति नहिं भरतजू की रझनि । सजल नयन सिखिल वयल प्रभु गुन गन कहनि ॥ जासन बसल जयन सयन धरम गरुड गहनि । दिन दिन पन प्रेम नेम निरुपधि निरयदनि ॥ सीता रघुनाथ रूपन थिरह पीर सधनि । तुलसी वज्र डमय लोक रामचरन चहनि ॥ गो० २ । ८१ ।' श्रेय गणेश गिराको भी अग्रम है, तब कौन कह सकता है ? (ख) 'राम वधु अस काहे न होई'—कारणके समान कार्यका वर्णन 'दूरात सम अलकार' है। मिलान कीजिये—'अब अति कीन्हहु भरत भल तुम्हहि उचित मत पडु ।' २०७ । यह तुम्हारे आचरण न छावा । दूसरय सुभन राम लघु आवा । २०८ । २ ।' (ये भरद्वाजजीके वचन हैं) ।

(ग) 'राम वधु अस' से शङ्का होती है कि 'उसने श्रीरामजीका प्रभाव कैसे जाना ?' समाधान यह है कि उसके कुछ पूर्वके पुण्य-संस्कार उदय हो गये। इससे जान गयी। अथवा, श्रीरामदर्शन तथा भरत-दर्शनसे बुद्धि निर्मल हो गयी है अथवा लोगोंसे सुना है। (५०) । स्मरण रहे कि ये सब वही ग्रामवासिनीयों हैं जिन्होंने पूर्व श्रीराम-वयोदीके दर्शन किये हैं, अपने पति आदिसे उनकी कथा सुनी है और स्वयं श्रीसीतारामजीके शील स्वभावका परिचय प्राप्त कर चुकी हैं। अतः कहती हैं 'राम वधु अस काहे न होई' ।

२ 'अहन्ह धन्य जुवती जन लेखे'—यहाँ वही भाव समझिये जो 'भयड' भागभाजन जन लेखें । ८८ । ५ ।' में कहे गये हैं। धन्य छिगोंकी गणनामें आलसे हम मी हुई। 'धन्य' = पुण्यवान्, सुकृती, श्लाघ्य, प्रशंसायोग्य, कृतार्थ । हम मी आलसे सुकृती मानी जायेंगी, ख हमारे भाग्यकी बड़ाई करेंगे। पुनः, सुकृती, छिगों शची, शारदा, भवानी, इत्यादिकी गणना जहाँ होगी वहाँ हमारी भी होगी। इसी भाग्यकी प्रशंसा आगे करती हैं। मिलान कीजिये—'एक कहाहिं हम बहुत न जानहिं । आपुहि परम धन्य करि जानाहिं । १२० । ७ ।'

४ 'सुनि गुन "कैकह जननि"' इति । मिलान कीजिये—'जननी तू जननी भई विधि सन कछु न बसाइ । १६१ ।' पुत्रमाताका अनमेल वर्णन 'प्रथम विषम अलकार' है।

कोउ कह दूषन रानिहि नाहिन । विधि सनु कोन्ह हमहि जो दाहिन ॥ ५ ॥

कहें हम लोक वेद विधि हीनी । लघु तिय कुल करतूति मलीनी ॥ ६ ॥

बसहिं कुदेस कुगाँव कुवापा । कहें येह दरसु पुन्य परिनामा ॥ ७ ॥

अस अनहु अचिरिजु प्रति ग्रापा । जनु मरुभूमि कलपतरु जामा ॥ ८ ॥

दो०—भरतदरसु देखत खुलेउ मगलोगन्ह कर भागु ।

जनु सिंघलवासिन्ह भयेउ विधिबस सुलभ प्रयागु ॥ २२३ ॥

शब्दार्थ—राहिन = अनुकूल । दाहिने होना मुहावरा है—अनुकूल वा प्रसन्न होना, हितकी ओर प्रवृत्त होना । कुनामा = खोटी बुढ़ी स्त्री, कुरिष्ठ, कुमार्गमें चलनेवाली । मलीनी = दूषित, मैली, अपवित्र, अस्वच्छ । मरु = बह भूमि

जहाँ जल न हो और केवल बलुआ मैदान हो। मारवाड़ और उसके आसपासके देशका यह नाम है।—‘मरु मारव महिदेव गयासा। १।६।८।’ सिंधल—यह एक द्वीप है जो भारतवर्षके दक्षिणमें है। रामेश्वरके ठीक दक्षिणमें यह द्वीप है। सिंधलके दो इतिहास पाली भाषामें मिलते हैं—महावसो और दीपवसो जिनसे वहाँ किसी समय यक्षोंकी बस्ती होनेका पता लगता है। ऐतिहासिक कालमें यह द्वीप स्वर्णभूमि या स्वर्णद्वीपके नामसे प्रसिद्ध था जहाँ दूरदेशोंसे व्यापारी मोती मसाला आदि लेने आते थे। रत्नपरीक्षाके ग्रन्थोंमें सिंहल मोती, माणिक्य और नीलमके लिये प्रसिद्ध पाया जाता है। भारतवर्षके कलिङ्ग, ताम्रलिप्ति आदि प्राचीन बन्दरगाहोंसे भारतवासियोंके जहाज बराबर सिंहल, सुमात्रा, जावा आदि द्वीपोंकी ओर जाते थे। वास्तवमें सिंहलनिवासी बिल्कुल काले और भड़े होते हैं। वहाँ इस समय दो जातियाँ बसती हैं—उत्तरकी ओर तो तामिल जातिके लोग और दक्षिणकी ओर आदिम सिंहली निवास करते हैं।—(श० सा०)। जेतामें उस समय यहाँका राजा चन्द्रसेन था—(वि० टी०)।

अर्थ—कोई कहती है कि रानीका भी दोष नहीं है, यह सब विघाताने किया है जो हम सबको दाहिने हैं ॥ ५ ॥ कहाँ तो हमलोग लोक और वेद दोनोंकी रीतिसे हीन; तुच्छ, ली, कुल और करनी दोनोंसे दूषित ॥ ६ ॥ बुरे देश, बुरे गाँवमें बसनेवाली (एवं स्त्रियोंमें भी) खोटी स्त्रियों, और कहाँ यह पुण्योंका फल स्वरूप दर्शन ! अर्थात् ऐसे महात्माओंका दर्शन बड़े सुकृत्तोंसे होता है। हममें सुकृत कहाँ, हम इनके दर्शनके योग्य नहीं, पर विघाताने हमपर कृपा करके हमें इनका दर्शन कराया ॥ ७ ॥ ऐसा ही आनन्द और आश्चर्य प्रत्येक गाँव (गाँव-गाँव) में हो रहा है। मानो भवभूमिमें कलहट्ट जम आया है ॥ ८ ॥ भरतजीका दर्शन करते ही मगवासियोंके माग्य खुले (उदय हुए) मानो दैवयोगसे सिंहलवासियोंको प्रयाग तीर्थराज प्राप्त हो गये ॥ २२३ ॥

नोट—मगवासिनी स्त्रियोंका परस्पर संवाद ‘राम लपन मखि होहिं कि नाहीं। २२२।१।’ से ‘कहँ यह वरस पुन्य परिनामा। २२३।७।’ तक है। ब्रह्माक्षी अनुकृष्टा अपने ऊपर दिखावा अभीष्ट होनेसे कैकेयीके दोषका निवारण किया और उत्तरोत्तर अपना अपकर्ष कहकर दर्शनका महत्त्व कहा। यहाँ ‘पर्यस्तापहुति अलंकार’ और ‘सार अलंकार’ है।

पु० रा० कु० १ ‘कोट कह दूषन रानिहि नाहिन।...’ इति। भाव कि दोष कैसे दें, हमें तो उनकी बटौलत यह दर्शन मिले। मित्रन कीविने—‘जे कछु समाचार सुनि पावाहिं। ते नृप रानिहि दोसु लगावाहिं ॥ कहहिं एक अति भल नरनाहू। दीन्ह हमहि जोइ लोचन लाहू। १२२।२-३।’ हमें तो उनके कृतज्ञ होना चाहिये, यह बड़ा उपकार उन्होंने हमारे साथ किया है।

२ ‘कहँ हम लोक वेद बिधि हीनी।...’ इति। [(क) ‘लोक वेद बिधि हीनी’ कहकर जनाया कि ये कोल-किरातादि अदृश्य जातिकी स्त्रियाँ हैं। यथा ‘लोक वेद सब भौतिहि नीचा। जासु छौंहुं झुइ लेह्य सोंचा। १९४।३।’ (प० प० प्र०)] (ख) ‘लबु तिय कुल’ अर्थात् हमारा कुल लबु और हम लबुकुलकी स्त्रियाँ हैं। इससे जनाया कि ब्राह्मणी आदि उच्चकुलकी नहीं हैं। करनी मलिन है। [कमाना-खाना शुद्धाचरण नहीं—(वै०)] ‘कुल करतुति मलीनी’—मिलान कीजिये—‘समुझि मोर करतुति कुल’। १९५।१, ‘यह हमारी अति बढ़ि सेवकाई। लेहिं न बासन बसन चोराई ॥ हम जह जीव जीव गन घातो। कुटिल कुचाली कुमति कुजाती ॥ पाप करत निसि बासर जाहीं। नहि पट कटि नाहिं पेट अवाहीं ॥ सपनेहु धरम बुद्धि कस काऊ। २५१।३-६।’ यही कुल और कर्तव्यकी मलिनता है। भाव कि न तो हम पूर्वके सुकृती हैं और न इस जन्ममें पुण्य कर रहे हैं। पूर्वके सुकृती नहीं हैं इसीसे ऐसे पापी कुलमें जन्म हुआ और अब भी हमारी पापमें ही प्रवृत्ति रहती है। (प० प० प्र०)]

* अर्थात्तर—‘जिस दर्शनका फल हमको बड़े पुण्य लोभोंकी प्राप्ति है।’ (प०)।

३ 'कहँ यह' अङ्गुल्या निर्देश है, 'उँगलीसे इशारा करके कहा'। 'पुन्य परिनामा' = पुण्यकी परिपक्व अवस्था। यथा—'ते पुनि पुन्यपुंज हम लेले। जे देखहि देखिहहि जे देखे ॥ १२०।८।' ये बैचारी नहीं जानती हैं कि यह दर्शन श्रीसीतारामलक्ष्मणजीके दर्शनका फल है—'तेहि फल कर फल दरस तुम्हारा ॥ २१०।५।' (यह भ्रष्टावलीका वाक्य है)।

किसी-किसीने 'पुन्य परिनामा' का यह अर्थ किया है कि यह हमारे पूर्व-पुण्योंका फल है। पर इस अर्थमें वह गूरी नहीं रह जाती जो उत्तरोत्तर अपकर्ष और 'विधि दाहिने' की है। यह अर्थ असंगत सा प्रतीत होता है। यहाँ प्रथम विषम अलंकार है।]

नोट—२ (क) 'अम जनंदु अचिरिजु'..... इति। 'अनन्द' का उपक्रम 'देखि सरूप सनेह सब मुदित जनम फल पाइ ॥ २२१।' है। परस्पर वार्ता करके दर्शनका आनन्द छूट रही हैं। 'अचिरिजु' यह कि हमारे भाग्य कहाँ थे कि दर्शन होते तो घर बैठे दर्शन मिले, विधाता हमारे कैसे अनुकूल हो गये, इत्यादि, जो 'कहँ हम लोक वेद विधि हीमी' से 'पुन्य परिनामा' तक कहा यही 'अचिरिजु' है। इसी तरह श्रीरामचन्द्रोद्दीके दर्शनसे ग्राम-ग्राममें आनन्द कहा है—'गौव गौव बस होइ अनन्द'। देखि भानुकूल कैरव चन्द ॥ १२२।१।' (ख) 'जनु मरुभूमि कलपतक जामा' अर्थात् असम्भव बात सम्भव हो गयी। मरुभूमिमें कोई वृक्ष नहीं लगता वहाँ वृक्ष लगे एक तो यही-असम्भव और फिर कल्पवृक्ष जो देवलोकेमें ही रहता है, पृथ्वीपर भी नहीं, वह यहाँ आकर लगे और किसी पुण्यभूमिमें भी नहीं बरन् मरुदेशकी भूमिमें परम आश्चर्य है! (पु० रा० कु०)। भाव कि इनका दर्शन हमको अत्यन्त दुर्लभ था। यथा—'हमहि अगम अति दरस तुम्हारा। जसु मय धरनि देवघुनि घारा ॥ २५०।७।' यहाँ अनुक्तविषया वस्तु-वेक्षा अलंकार है।

प० रा० कु०—४ 'मरत दरस देखत सुलेठ'..... इति। 'दरस' = स्वरूप। 'दरस देखत' = दर्शन करते हो। यहाँ पुनर्वक्ति नहीं है। भाव यह कि जहाँ किसी सामान्य तीर्थका भी दर्शन अप्राप्य है वहाँ ३½ करोड़ तीर्थोंके राजाका घर बैठे दर्शनका सुखपूर्वक लाभ हो तो आश्चर्य ही है। वैसे ही यमुनापारके लोगोंको सामान्य भक्तोंके ही दर्शन दुर्लभ थे सो उन्हें भक्त-शिरोमणि भरतजीके दर्शन हो गये कि जिनके दर्शनसे भ्रष्टावनुनि और तीर्थराजतक अपनेकी कृतार्थ मानते हैं।

पं०—इन लोगोंका संचित पुण्य तो बहुत बढ़ा था परन्तु कालकी गतिने उसे सुहरन्द कर रक्खा था। श्रीरघुनाथजीके दर्शनसे वह कभीके समान खिन्ना और श्रीभरतजीके दर्शनके प्रभावसे वह पूरा खुल गया। जैसे सिंहलद्वीपवासियोंका भाग्य अति दुर्लभ तीर्थराजके दैवयोगसे घरमें ही आ प्राप्त होनेसे उदित हो जावे।

नोट—३ 'सुखम' से दिखाया कि इनको बढ़ा दुर्लभ था। दैवयोगसे ही दर्शन मिलते होंगे। गोस्वामीजीके समयमें रेल न थी। उस समयके अनुसार यह लिखा गया था। ऐसा कहा जा सकता है। पर यदि 'सुखम' से यह भाव लें कि घर बैठे प्राप्त हो गया, तो अब भी यह उत्प्रेक्षा बिलकुल ठीक है। और यही भाव प० रामकृष्णजीने लिया है।

४ (क) —'अस जनंद अचिरिजु' ये कविके वचन हैं। अर्थात् जिनमें प्रत्येक ग्राममें इसी तरहकी बातें करती और आनन्दित होती हैं। पर प्रथम ही दोहा २२१ में 'मगवासी नर नारि सुनि' ऐसा कहा था और यहाँ मनुष्योंकी चर्चा ही नहीं की गयी। अतएव अन्तमें 'मगलोगन्ह' शब्द देकर सूचित कर दिया कि स्त्री-पुरुष समीके भाग्य खुले। (ख) —'मगलोगन्ह' और 'प्रतिग्रामा' एवं 'मगवासी नर नारि' पदोंसे जनाया कि भरतजीका दर्शन बूढ़े-बच्चे समीको हो रहा है। क्योंकि ये सनेह पीछे हैं, सेना आदिक लम्बी दूरतक आगे है। जवतक वह ग्रामके आगे बढ़े तबतक सभी पहुँच जाते थे। श्रीसीतारामलक्ष्मणजीके दर्शन सबको न हो पाते थे। बुढ़े और बच्चे आदि जो पीछे पहुँचते थे उन्हें पछताना पड़ता था। यथा—'अबला बालक बृद्धजन' कर मीजहि पछिताहि ॥ १२१।' और श्रीभरतदर्शनके लिये किसीको पछताना न पड़ा। (ग) —'मगवासी' देखि सरूप' 'जनम फल पाइ ॥ २२१।' उपक्रम है और 'भरत दरस देखत सुलेठ मगलोगन्ह कर भाग' उपसहार है। भाग खुला अर्थात् जन्म सफल हुआ।

५ प्रयागकी उल्लेखा की गयी जो चारों पदार्थोंको देनेवाला है। इनके दर्शनसे चारों फलोंकी प्राप्ति जनायी।

पं०—प्रयाग तो त्रिवेणी है, यहाँ सादृश्य कैसे? उत्तर—दृष्टान्तका एक देश ग्राह्य है, किंवा प्रयाग पद एक है। २—त्रिवेणीकी समता भी बनती है। भरत श्याम यमुना, शत्रुघ्न गङ्गा और वसिष्ठ सरस्वती हैं। इनका दर्शन जो बड़े पुण्योंके उद्देश्यसे हुआ वही त्रिवेणी स्नान है। अथवा, ३—भरतदर्शनको रामचन्द्रादिके दर्शनका उपलक्षक जान लें तो श्रीरामचन्द्र-भरत यमुना, लक्ष्मण-शत्रुघ्न गङ्गा, सीताजी सरस्वती हैं।

वैजनाथजी यहाँ 'अविद्वविषयावस्तृप्तेषा' मानते हैं और वीरकवि 'उक्तविषयावस्तृप्तेषा' कहते हैं।

निज गुन सहित रामगुनगाथा । सुनत जाहिं सुमिरत रघुनाथा ॥ १ ॥

तीरथ मुनि आश्रम सुरधामा । निरखि निमज्जहिं करहिं प्रनामा ॥ २ ॥

मनहीं मन मागहिं बरु एहू । सीयराम पद पदुम सनेहू ॥ ३ ॥

मिलहिं किरात कोल बनवासी । बैपानसं बटु जती उदासी ॥ ४ ॥

करि प्रनाम पूछहिं जेहि तेही । केहि वनु लपनु राम वैदेही ॥ ५ ॥

शब्दार्थ—'उदासी'—विरक्त पुरुष, त्यागी, यथा—'बहु पथ जाय जो होय उदासी। योगी जती तपी सन्यासी।' (जायसी)। ये संन्यासियोंके समान रहते हैं। पञ्चावींजी लिखते हैं कि 'उदासी' वे हैं जिनको सन्यासमें मुख्य अधिकार नहीं, जैसे श्रवण आदि विरक्त।

अर्थ—अपने गुणसहित श्रीरामजीके गुणोंकी कथा सुनते और श्रीरघुनाथजीका स्मरण करते हुए (भरतजी) चले जा रहे हैं ॥ ३ ॥ तीर्थ देखकर स्नान और मुनियोंके आश्रमों और देवमन्दिरोंको देखकर प्रणाम करते हैं ॥ २ ॥ मन-ही-मन यह वरदान माँगते हैं कि श्रीसीतारामजीके चरणकमलोंमें स्नेह हो ॥ ३ ॥ किरात, कोल आदि बनवासी, वानप्रस्थ, ब्रह्मचारी, यती और उदासी मिलते हैं। (उनमेंसे) जिस-तिससे प्रणाम करके पूछते हैं कि श्रीलक्ष्मण-राम-सीताजी किस वनमें हैं ॥ ५ ॥

टिप्पणी—१ 'निज गुन सहित राम गुनगाथा' इति। (क) 'सहित' से अपना गुण गौण और रामगुण मुख्य जनाया। 'निज' के साथ, एकवचन 'गुन' दिया और श्रीरामजीके साथ 'गुनगाथा' पद दिया। 'गाथा' शब्द बहुवचनसूचक है। यहाँ 'रामगुन गाथा' कही भी गयी है, यथा—'कहि सप्रेम सब कथा प्रसंगू। जेहि बिधि रामराज रस भगू ॥ और फिर भरतजीके गुण कहकर, (यथा—भरतहि बहुरि सराहन लागी। सील सनेह सुभाय सुभागी ॥ चलत पयादें खात फल पिता दीन्ह सजि राज। जात मनावन रघुवराहि भरत सरिस को बाजु ॥ २२२ ॥ भायप भगति भरत जाचरनू। 'जो किछु कहब थोर सजि सोई ॥') वे कहती हैं 'रामबन्धु अस काहे न होई।' इनकी बड़ाई भी की गयी और रामसम्बन्ध उसमें लगाया गया। अतः श्रीभरतजी उसे रामगुणगाथा ही मानते हैं।

(ख) 'सुनत जाहिं सुमिरत'—सुनत और सुमिरत कहकर जनाया कि श्रवण कीर्तन-दोनों भक्तियाँ साथ-साथ करते जा रहे हैं। कथा सुनते हैं नामका स्मरण करते हैं।

नोट—१ उत्तम लोग अपने गुण सुनते सकुचते हैं और भरतजी तो परम साधु हैं, यथा—'तात भरत तुम्ह सब बिधि साधू। रामचरन अनुसारा अगाधू ॥ २०५।७।' (यह त्रिवेणी वाक्य है)। तब ये क्यों सुनते हैं? उत्तर—भरतजीका हृदय ग्लानिसे पूर्ण है, वे समझते हैं कि सृष्टिमय हमको निकृष्ट कहता होगा। अब इनके सुखसे सुना कि ये धन्य हैं, राममक हैं, तब यह समझते हैं कि रामजी तो सबके आत्मा हैं जब ये ऐसा कहते हैं तो वे मुझे दास मानते होंगे और कृपा भी करते होंगे। यह समझकर रुचिपूर्वक सुनते हैं।' (पं०)। भरतजीके जो गुण वे कहते हैं वे श्रीरामजीके गुणानुवादसे मिश्रित हैं। वे भरतजीके सेवक भावकी प्रशंसा करते हैं जिसमें प्रभु श्रीरामजीके कृपा, दया, वात्सल्य आदि गुण लक्षित होते हैं। भरतजी इस प्रशंसामें अपनी प्रशंसाका अनुभव नहीं कर रहे हैं किन्तु इसमें वे प्रभुके ही कृपा आदि गुणोंका अनुभव कर रहे हैं। अथवा यह समझकर अपना गुण भी सुनते हैं कि इसके द्वारा वे प्रभुका गुणानुवाद करते हैं अर्थात् अपने गुणोंको

श्रीरामगुणगायाका अङ्ग मानकर सुनते हैं, नहीं तो न सुनते । (प०, प० रा० कु०) । ऊपर टि० १ (क) भी देखिये ।

२ 'तीर्थ सुनि...' । 'निमज्जहि करहि प्रणामा । मन ही मन मोंगहि बरु एहू । सीथ राम पद पढुम सनेहू ॥' इति । (क) यहाँ तीर्थस्नान, सुनियां तथा उनके आभर्मोंको प्रणाम, देवमन्दिरोंमें देवताओंको प्रणाम इत्यादि कई कर्मोंको करके उनका फल एकमात्र श्रीसीतारामजीके चरणकमलोंका अनुराग मोंगनेका भाव यह है कि उन्होंने किसी धर्मका त्याग नहीं किया, केवल उन धर्मोंके फलोंका त्याग किया है । वे सब धर्म मानते और करते हैं, पर सब श्रीरामजीके लिये और श्रीरामजीकी आशा समझकर । उन सब कर्मोंको करके वे केवल श्रीसीतारामचरणानुराग ही एकमात्र फल चाहते हैं, ऐसा करनेवालोंके मन मन्दिरमें श्रीसीतारामजी बसते हैं । यथा—'सबु करि मोंगहि एक फलु रामधरन रति होठ । तिन्हके मन मंदिर बसहु सिथ रघुनंदन दोठ ॥ १२९ ॥' (वाल्मीकिजीको यह वाक्य यहाँ चरितार्थ हुआ) । (ख) 'मन-ही-मन' वर मोंगनेका भाव कि—चलने और शीघ्र चित्रकूट पहुँचनेकी आतुरता है इससे मनमें ही मोंगते चले जाते हैं, रुकने नहीं । अथवा, देवता अन्तर्यामी हैं, वे मनकी जान लेंगे, यह समझकर मनमें ही मोंगते हैं । अथवा, मनके विनीत भावका फल विशेष है इससे मनमें ही मोंगा । (प०) । अथवा, दूसरेके सुन लेनेसे फल जाता रहता है, गुप्त रीतिसे वर मोंगना विशेष फलप्रद है । (रा० प्र०) । स्मरण रहे कि जब त्रिवेणीपर स्नान करके वर मोंगा या तन सायमें और मित्र आदि न ये, वे पहले ही पहुँचकर स्नान कर चुके थे, इससे वहाँ प्रकट मोंगा या और यहाँ 'मेवक सुद्ध सचिव सुत' आदि साथ पैदल चल रहे हैं, इससे अपने भावको गुप्त रखते हुए मनमें वर मोंगते हैं ।

३ टी०—'सातों स्वर सातों वर्ग सातों रसातल सिंधु सातों दीप सातों पुरी सुनि मनमें । चारों दिग चारों मुख चारों वेद चारों धाम 'लक्षिराम' चारों फल चारों जुग जन में ॥ नवो राशि नवो देवि नवो रस नवो ग्रह नवो खड नवो भक्ति भाग नौ रतन में । मालाकार मगल बसीसनकी कींधि भरै रामजानकीके चरणाम्बुज लपन में ॥' (७+९+४=२० चरणनय) ।

नोट—३ 'मिलहि किरात '। बैलानस यह जती उदासी' इति ।—यती उदासी तो एक हुए क्योंकि वनवासीसे गृहस्थ पड़ा, फिर बैलानस बहुत ये दो आश्रम बदे, अब एक आश्रम रह गया सन्यासी हो 'यती' है । अतएव 'उदासी' उसका विशेषण जान पड़ता है—'उदासीन वृत्तिवाले सन्यासी' । अथवा, उदासीसे और भी विरक्त साधु इन तीनोंसे पृथक् जो मिलते हैं, उनको जानाया । (पु० रा० क०) । प्रज्ञानानन्दस्वामीजीका मत कि 'यहाँ 'यती' = परमार्थसाधक गृही ।' यथा—'प्रमुदित वीरथराज निवासी । बैलानस बहुत गृही उदासी ॥ २०६ । १ ।' जीव तीन प्रकारके कहे गये हैं—'विपरीत साधक सिद्ध सयाने । त्रिविध जीव जग वेद बखाने ॥' उनमेंसे यहाँ केवल दो ही प्रकारके जीव हैं, विपरीत यहाँ नहीं हैं—'रघुनन्दन दरम प्रभाऊ' इसका कारण है ।—यह भाव दिखानेके लिये यहाँ 'गृही' के स्थानपर 'जती' शब्द दिया गया । यती = प्रयत्न करनेवाला; यथा—'ये निजितेन्द्रियप्राप्ता यतयो यतिनश्च ते' इत्यमरे ।

४ 'करि प्रणाम पूछहि जेहि तेही । ...' इति । (क) कोल किरात वनवासी आदि कोई भी हो उसे प्रणाम करके तब पूछते हैं, क्योंकि श्रीरामजी इसी मार्गसे गये हैं, ये सब श्रीरामदर्शनसे पावन और पूज्य हो गये हैं । अथवा, ये सब तीर्थवासी हैं इससे पूजनीय हैं । (प० रा० कु०) । जिस किसीसे भी पूछना उनके प्रेमका आधिपत्य सूचित करता है । (प०) । प्रियमिलनकी आतुरतामें ऐसा ही होता है, आदर देकर प्रणाम करके प्रेमसे पूछनेसे वे बातेंयों भी जो कुछ भी जानते होंगे । कोल किरातको प्रथम कहा क्योंकि वनमें प्रायः ये ही विशेष मिलते थे । (ख) 'लपन राम बैदेही'—लक्ष्मणजीको प्रथम कहनेका भाव यह है कि ये सेवामें रहते हैं, फल, फूल, जल आदि लेनेके लिये ये वनमें बराबर जाते होंगे । अत इनको देखनेका विशेष अवसर मिला होगा । अथवा, तीनोंका दुःख हृदयमें है, तीनोंका स्मरण करते हैं, वैसे ही तीनोंको एक साथ पूछते हैं ।

ते प्रभु समाचार सब कहहीं । भरतहि देखि जनमफलु लहहीं ॥ ६ ॥

जे जन कहहि कुसल हम देखे । ते प्रिय राम लपन सम लेखे ॥ ७ ॥

एहि विधि बृक्षत सबहि सुबानी । सुनत राम वनवास कहानी ॥ ८ ॥

दो०—तेहि बासर बसि प्रातहीं चले सुमिरि रघुनाथ ।

रामदरस की लालसा भरत सरिस सब साथ ॥ २२४ ॥

अर्थ—वे प्रसूका सब समाचार कहते हैं और भरतजीको देखकर जन्मका फल पाते हैं ॥ ६ ॥ जो लोग कहते हैं कि हमने उन्हें कुशलपूर्वक देखा है, उनको वे श्रीरामलक्ष्मणजीके समान प्यारा मानते हैं ॥ ७ ॥ इस प्रकार सबसे सुन्दर वाणीसे पूछते हैं और श्रीरामचन्द्रजीके वनवासकी कहानी सुनते हैं ॥ ८ ॥ उस दिन (बीचमें) ठहरकर प्रातःकाल ही श्रीरघुनाथजीका स्मरण करके चले, सब साथके लोगोंको भरतजीकी सी लालसा श्रीरामदर्शनकी (और वैसी ही विह्वल दशा) है ॥ २२४ ॥

नोट—‘ते प्रसू समाचार सब कहही ।’ इति । गी० २ । ६८ यथा—‘बृक्षत चित्रकूट कहँ जेहि तेहि सुनि बालकनि बतायो । तुलसी मनहुँ फलिक मनि हँदव निरखि हरषि हिय धायो ॥’

पु० रा० कु० १—‘ते प्रिय रामलक्ष्मण सम लेखे’ इति ।—भरतजीको देखकर जन्मफल पाते क्योंकि यद्यपि ये गृहस्थाश्रममें हैं पर भक्तिसे युक्त हैं । कैसी भक्ति है वह भी देखिये कि जो कहते हैं कि हमने देखा है, कुशल है, वे श्रीरामलक्ष्मणके समान प्रिय लगते हैं । जो अवस्थामें अधिक हैं, एव जो वानप्रस्थ, ब्रह्म और यती, उदासी हैं वे रामसम और छोटे एव कोल-मील आदि लक्ष्मणसम प्रिय हैं । २—‘बृक्षत सबहि सन’ प्रेमकी अधिकता जनाता है । ‘कहानी’—‘लक्ष्मण राम सिय पंथ कहायो । २१६ । ६ ।’ देखिये । ३—[‘सुमिरि रघुनाथ’ इति । ‘रघुनाथ’ शब्द देकर जनाया कि श्रीभरतजी श्रीरामजीको रघुवीर, रघुवर, रघुराज, रघुपति, रघुनाथ मानते हैं, उन्हींको राजा मानते हैं, अपनेको नहीं; और उनके वियोगमें अपनेको तथा सबको अनाथ समझते हैं । (प० प० प्र०)] ४—‘भरत सरिस सब साथ’ से जनाया कि वैसी उनकी दशा है वैसी ही सबकी हो रही है ।

मंगल सगुन होहि सब काहू । फरकहि सुखद बिलोचन बाहू ॥ १ ॥

भरतहि सहित समाज उछाहू । मिलिहहि राघु मिटिहि दुख दाहू ॥ २ ॥

करत मनोरथ जस जिय जाकेँ जाँहि सनेह सुरा सब छाकेँ ॥ ३ ॥

सिथिल अंग पग मग डगि डोलहि । बिह्वल वचन पेम बस बोलहि ॥ ४ ॥

शब्दार्थ—‘डगि डोलहि’—‘डगडोलना’=डगमगाना, लड़खड़ाना, हिलना, काँपना । डगना और डोलना पर्यायवाची हैं, दोनोंका अर्थ ‘हिलना, खसकना, जगह छोड़ना’ है । पुनः ‘डगना’=चूकना, भूल करना । ‘छाकेँ’=नगमें चूर, मस्त, शराब आदि पीकर मस्त, मतवाले—‘सुखके निधान पाए, हियके पिधान लाये, ठग के से लाडू खाये प्रेम मधु छाके हैं । गी० १ । ६२ ।’

अर्थ—सबको मज्जल शकुन हो रहे हैं, सुख देनेवाले नेत्र और भुजाएँ (अर्थात् जियोंके वामनेत्र, और बाहु और पुरुषोंके दाहिने) फट्क रही हैं ॥ १ ॥ समाजसहित भरतजीको उत्साह हो रहा है कि श्रीरामजी अवश्य मिलेंगे और दुःख और (जीका) सताप (वा, दुःखका दाह) मिटेगा ॥ २ ॥ जिसके जीमें जैसा भाव है वैसा मनोरथ बढ़ करता है । सब स्नेहरूपी मदिरासे लके हुए (मतवालेकी तरह) चले जा रहे हैं ॥ ३ ॥ (सबके) अङ्ग सिथिल हैं, रास्तेमें पैर डगमगाते हैं, सब प्रेमवश विह्वल वचन बोल रहे हैं ॥ ४ ॥

नोट—‘जाँहि सनेह सुरा सब छाकेँ’ इति ।—यहाँ सम अभेद रूपक है । यहाँ स्नेहका मदिरासे रूपक बौधकर फिर मदिराके नशेका स्वरूप कहते हैं—‘सिथिल अंग’—मतवालेके अङ्ग ढीले पड़ जाते हैं, चलनेमें पैर लड़खड़ाते हैं, मुँहसे शब्द ठीक नहीं निकलते इत्यादि । वही हाल इन लोगोंका है । ‘सनेह’ ‘सुधा’ पाठ जिन लोगोंने कर लिया है वह गलत है, उसका यहाँ रूपक नहीं है और न यह दशा अमृतपानकी होती है । शराबियोंके मनमें

मनोरथ भी खूब उठते हैं। 'जस जिय जाकेँ'—अर्थात् शृङ्गार, वात्सल्य, सख्य आदि जैसा भाव मनमें है, उसीके अनुकूल मनोरथ हो रहे हैं। इस प्रमुखे इस तरह मिलेंगे, इस तरह बोलेंगे इत्यादि।

गौड़जी—आखिरी मंजिर है। इसीको तय करके मगदूदर्शन होने हैं। इसीलिये मङ्गल शकुन हो रहे हैं। आज मन्दाकिनीतीर पहुँच जायेंगे। जब श्रीरघुनाथजीका आभ्रम पाँच-छ कोस रह गया था दिन ढ़क रहा था तभी कामद गिरिके गिखर टीखने लगे। निपाटने दिखाया तो लोग प्रेमसे विह्वल हो गये। यके भी हैं तो भी चले जा रहे हैं। मन्दाकिनीतीर पहुँचनेमें दो कोस और बाकी थे कि सूर्यास्त हो गया। लोग यके थे तो भी रुके नहीं सीधे चले गये। मन्दाकिनीतीर पहुँचकर ही दम लिया।

रामसखा तेहि समय देखावा । सैलसिरोमनि सहज सुहावा ॥ ५ ॥

जासु समीप सरित पय तीरा । सीय समेत बसहिं दोउ बीरा ॥ ६ ॥

देखि कहिं सब दंड प्रनामा । कहि जय जानकिजीवन रामा ॥ ७ ॥

प्रेम मगन अस राज ममाजू । जनु फिरि अवध चले रघुराजू ॥ ८ ॥

दो०—भरत प्रेमु तेहि समय जस तस कहि सकइ न सेषु ।

कविहि अगम जिमि ब्रह्मसुख अहमम मलिन जनेषु ॥ २२५ ॥

शब्दार्थ—'सरितपय' = पयस्विनी गंगा नदी। 'बीर' = भाई, भ्राता, यथा—'सयै ब्रज है यमुना के बीर। काली नाग के फनपर निरंत मरूपणकी बीर'—(सूर), 'चिरजीवो जेरी जुरे क्यों न सनेह गमीर। को घटि ये वृषभासुजा ये हलधरके बीर'—(बिहारी), 'घोँसें अवधि जाई जौ जियत न पावैं बीर'—(ल० ११५)। = योषा। 'फिरि' = लौटकर। 'अह मग' = अछारा और मगता, मैं और मेरा। 'जनेषु' = जनेश = मनुष्योंका स्वामी = राजा। यथा—'जेहि जनेसु देह बुराजू। १४। २।' (शीला)। = जनो वा लोगोंमें। (गौड़जीका टिप्पण देखिये) 'अगम' = जहाँ गुजर भी न हो सके, पहुँचके बाहर, कठिन, दुर्लभ।

अर्थ—श्रीरामसखा निपाटगजने उर्ध्वा समय सहज ही सुहावना सुन्दर पर्वतशिरोमणि (कामवगिरि) उनको दिखाया ॥ ५ ॥ जिसके निकट ही पयस्विनी नदीके तटपर श्रीसीतावहित दोनों बीर भाई निवास करते हैं ॥ ६ ॥ सब गेग दर्शन करके 'जय श्रीजानकीजीवन रामचन्द्रजीकी' ऐसा कहकर दण्डवत् (साष्टाङ्ग) प्रणाम करते हैं ॥ ७ ॥ राजसमाज प्रेममें ऐसा मग्न है मानो रघुराजरामचन्द्रजी लौटकर अवधको चले हों ॥ ८ ॥ भरतजीमें वैसा प्रेम उस समय हुआ वैसा शेष भी नहीं कह सकते और सुख कविको तो वह ऐसा अगम है जैसा अहता, समतासे मलिन मनुष्योंको ब्रह्मानन्द ॥ २२५ ॥

नोट—१ 'रामसखा तेहि समय देखावा।' इति। (क) सब स्नेहसुरा में मस्त हैं, आगे नहीं चल सकते। तब निपाटगजने उस मदको उतारनेके लिये चित्रकूटका दर्शन कराया जिसमें किसी प्रकार वहाँ पहुँचें। (मा० म०)। (ख) प्रेम अत्यन्त हुआ तब दर्शन हुआ और सुख भी वैसा ही हुआ 'जनु फिरि चले'....। 'सैल शिरोमणि'—यह पर्वत श्रीरामजीके निवाससे 'शिरोमणि' हुआ। वाल्मीकिजीने जो 'सैल सुहावन कानन चारु। १३२। ४।' कहकर 'राम गेहु गौरव गिरिपरक। १२२। ८।' कहा था, उसको यहाँ चरितार्थ किया। यहाँ 'सैल सुहावन' 'सैल शिरोमणि सहज सुहावा' हो गया, 'शिरोमणि' और 'सहज' दो विशेषण बढ़ गये। यही है 'श्रम बिनु विपुल बढ़ाई पाई' और 'गौरव' जो श्रीरामजीके निवाससे उसको मिला। (पु० रा० कृ०)।

२ 'बीर'—वनमें वीर ही ब्रम सकते हैं। 'जनु फिरि चले अवध रघुराजू' में 'रघुराजू' पद देकर जनाया कि मानो राज्यतिलक भी करा लिया—'बनहिं देख सुनि रामहिं राजू' यह जो भरतजीने अवधमें निश्चय किया था वह

* अर्थान्तर—'कवि तो अहममसे मन्त्रि मनुष्योंका राजा है, उनके लिये तो ब्रह्मसुख समान अगम है—(शीला)।

मानो हो गया और 'आवहिं बहुदि अवध रघुनाई' यह जो श्रीभरतजीने अवधमें दरबारके सभासदोंसे आशीर्वाद माँगा था, यथा—'तुम्ह वै पाँच मोर मल मानी । बायसु बासिष देहु सुबानी ॥ १८३ । ७ ।', वह भी मानो हो गया—यह तो सब समाजकी प्रेमदशा कही । इनसे पृथक् भरतजीकी दशाके विषयमें दोहेमें कहते हैं कि इनकी तो उल्लेखा की गयी, पर भरतप्रेमकी उल्लेखा भी नहीं की जा सकती, क्योंकि वहाँतक बुद्धिकी पहुँच नहीं है, वह प्रेम प्रकृतिसे बाहर है । (पु० रा० कु०)

'कविहि अगम जिमि 'अहमम मलिन जनेषु ।'

गौड़जी—यहाँ 'जनेषु' को संस्कृतका तत्सम 'जन' शब्दके बहुवचन सप्तमीका रूप मानना चाहिये । मूर्धन्य 'व' कार, जिसे मानसमें 'ल' बोलते हैं 'शेषु' और 'जनेषु' दोनोंमें है, और शुद्ध है । 'अहं मम मलिन जनेषु' मैं-मेरा आदि अहंकार और ममताके भावसे जिन साधारण लोगोंका मन मलिन है उनके हृदयमें जैसे ब्रह्मसुख अगम है, नहीं अनुभूत हो सकता, यथा—'तुलसीदास मैं मोर गए बिनु जिव सुख कबहुँ न पावै । वि० १२० । १', उसी तरह कविके मलिनता भरे अस्वच्छ हृदयमें भरतके प्रेमकी पवित्र कल्पना पैठ नहीं सकती । शेष भगवान्‌के पवित्र हृदयमें, लक्ष्मणके पवित्र हृदयमें, तो आ सकती है, रह सकती है, परंतु वह इतनेपर भी अनुभव रखते भी सहस्रमुख होते हुए कह नहीं सकते, तब कवि जिसकी कल्पनासे भी वह अनुभव दूर है, वह सोच-समझ ही नहीं सकता तो कहेगा क्या ?

प० प० प्र०—अहं मम मलिन—मैं और मोर अर्थात् मायासे मलिन=मायावश । 'मायावश्य जीव जमिमावी' लोग ।

द्वै—(१) 'कहि सकइ न सेषु' इसे उपमाभाव ही न जानिये । आगे इसका प्रत्यक्ष प्रमाण है । देखिये लक्ष्मणजी क्या कहते हैं—'कुटिल कुवशु कुजवसर ताकी ।' इत्यादि । यथार्थकी कौन कहे । उन्होंने तो उनके प्रेमके प्रतिकूल वचन कहे । अतः 'कहि सकइ न सेषु' यथार्थ ही है । (२) 'अहमम मलिन जनेषु' इति ।—'अहं मम प्रस्त हैं, मैं और मेरा यह अहंकार है । मैं ऐसा राजा, मैं ऐसा धनी, मैं ऐसा कुलीन, मैं ऐसा विद्वान् इत्यादि हूँ कि किसी बातमें मेरी समताका कोई नहीं । यह मेरा है, वह मेरा है, ऐसा ममत्व सब पदार्थोंमें है । इससे जिन लोगोंका मन मलिन (मैला, अपवित्र) हो गया है उनको ब्रह्मसुखकी प्राप्ति नहीं हो सकती, वहाँतक उनकी पहुँच नहीं हो सकती ।'

पु० रा० कु०—१ अहंकार ममकारसे प्रसृत मलिन लोगोंको ब्रह्मसुख अगम है, वैसे ही कविको कविपदकी आह है, छन्द प्रबन्ध भावार्थ शब्द पदार्थ उपमेय-उपमान आदिमें उसका मन लीन रहता है, वह भरतका प्रेम कैसे जाने और जब जानता नहीं तो कहे कैसे ? आगे श्रीभरतजीके प्रेमकी अगमता इस प्रकार कही है—'जगम सनेह भरत रघुवर को । जहँ न जाह मन बिधिहरिहर को । २४१ । ५ ।' यहाँ भरत-ब्रह्म भरतप्रेम-ब्रह्मसुख और कवि मलिन जन परस्पर उपमेय उपमान हैं । 'अह'—अहमिति, एक मैं ही हूँ 'द्वितीयो नास्ति' दूसरा नहीं है ऐसे अहंकारसे युक्त । २—आगे चलकर भरतजीके प्रेममें लक्ष्मणजीको भ्रम कहेंगे इसीसे उपक्रममें यहाँ शेषका भ्रम कहा । [खरा—यहाँ कवि शेष हैं, यथा—'कवय शेषादयः' और शेष लक्ष्मण हैं ।]

बाबा हरिदासजी—भाव कि 'कवि तो सब कुछ कहता है पर ब्रह्मसुखका वर्णन उसे भी अगम है । और मैं तो मलिन जनोका राजा हूँ कैसे कह सकता हूँ ।'

मयङ्क—'कान्परसिक रंचक न लह रंचक जाने शेष । सोऊ मनहीं सोझ रह वाणी चढ़े न लेष' । अर्थात् कवित्तके रसिक तो कुछ भी नहीं जानते, शेषजी कुछ जानते हैं सो वह भी उनके मनका ही विषय है' न तो वाणीसे प्रकट हो सकता है, न लेखवद्ध हो सकता है । तब मैं कैसे कह सकूँ ।

वि० त्रि०—सब राजसमाज प्रेममें ह्रन्नाह्व है, किसीको अपनी सुधि नहीं है, श्रीगोस्वामीजी कहते हैं कि इस भाँति मैंने राजसमाजके सुखका तो वर्णन कर दिया, पर उस समयके भरतजीके प्रेमका तो शेषजी भी वर्णन नहीं कर सकते, भले ही मन-ही-मन वे अनुभव करते हों, परंतु वह प्रेम कवि (मुक्त) को अगम है, वहाँ मनकी पहुँच ही

नहीं, जैसे अज्ञान-ममतामें मलिन लोगोंमें ब्रह्मानन्द अगम वस्तु है। उन लोगोंमें ब्रह्मानन्दकी भावना ही सम्भव नहीं। यहाँ नहीं कह सकते 'कदि मकर न' पर जल देकर कपिते सब कुछ कह डाल।

मकरल सनेह सिथिल रघुवर कें । गये कोस दुह दिनकर दरकें ॥ १ ॥

जल थल देखि बसे निसि बीते । कीन्ह गवजु रघुनाथ पिरीते ॥ २ ॥

उहाँ गमु रजनी अवसेपा । जागें सीय मपन अस देखा ॥ ३ ॥

महित समाज भरत जनु आए । नाथ वियोग ताप तन ताए ॥ ४ ॥

सरल मलिन मन दीन दुखारी । देखीं सामु आन अनुहारी ॥ ५ ॥

शार्ङ्ग—दरकें—दरकना=हिंसी द्रव्यार्थ (पानी आदि) का नीचे गिर पड़ना, ढलना, नीचेकी ओर जाना। दिन दरकना=सूर्यास्त होना। दिनकर दरकें=सूर्य ढूँचे। अवसेपा (अवशेष)=बचा हुआ, शेष, अन्त, समाप्त। पिरीते=प्यारे। 'रजनी अवसेपा' कुछ रात रहते, रात्रिके अन्त-समय। ताये=ताप खाये हुए, तपे हुए, मारा। नाप=आँन, मानसिक तप। अनुहारी=चेहरा, आकृति, रूप, प्रकार।—'मालविकका सर सोहत मौह कमान। गुण अवहरिषा केवल नर समान ॥' 'इयों गुण सुहर विलोकिण चित न रहे अनुहारि। त्यों मेवतहु निरापने मानु पिता सुग नारि'—(विना०)।

अर्थ—एक लोग रघुवर श्रीगमजीके प्रेममें सिथिल हैं (इसीसे) सूर्य ढूँनेतक दो ही कोस चल पाये (अर्थात् दो ही कोस गये कि सूर्य दूसरे स्थान) था, सूर्य त होनेपर भी दो कोस और चले ॥ १ ॥ तब जब और टिकनेके नर (वा सुगम) देवकर ढहर गये और रात बीतती ही श्रीरघुनाथजीके प्यारे (भरतजी) वहाँसे चल दिये ॥ २ ॥ गये (उधर) श्रीगमचन्द्रजी गल रहे जागे (एक नीताजी भी जगी और रात रहते ही उठनेके पूर्व) श्रीसीताजीने ऐसा मन्त्र देगा (जिसे प्रियतमको सुनाती हैं) ॥ ३ ॥ मानो समाजप्रदित भरतजी आये हैं। प्रभुके वियोगाग्निकी तपनमें जनका शरीर तप्त हो रहा है ॥ ४ ॥ सब लोग मनमें उदाम, दीन और दुखी हैं। सामुओंकी और ही आकृति (वा रूपमें) देखी। अर्थात् श्रीगमचन्द्रजीने प्रियतमको देखा ॥ ५ ॥

गौड़जी—भगवद्दर्शनकी आश उत्कण्ठा है। इतना पंदल चलने-चलते थक गये हैं, पर सिथिल होते हुए भी दिन दरक जानेपर भी बराबर चले गये। दो कोस और चलकर मन्दाकिनीके किनारे जल-स्थल देख, बिना माने पिये शिवी नगर रात काट दी। सरेरे मन्दाकिनी नहराकर भरतजीने वहाँ सबको डोह दिया और बड़ोंकी आशा के दोनों भाई निगाहोंमात्र श्रीरघुनाथजीके पास चले। यमुनाजीमें दो मलिनसे कुछ अधिक ही चलना था। अतः दूसरे दिन सूर्य उठने पर भी दो कोस चलकर मन्दाकिनीपर पहुँचकर ही ठम लिया। भोजनादिकी परवा नहीं की। दर्शनही उल्लासमें गये होनेपर भी ज्यादा चले। [नोट—यही मत पंजाबीजीका है। पूर्व २२५ (१-४) में गौड़जीका विषय हमने समर्थनमें देखा है]। श्रीप्रज्ञानानन्द स्वामी गौड़जीमें सहमत होते हुए लिखते हैं कि यही अर्थ उल्लिखित है क्योंकि हम अर्थमें अनेक शब्दोंको अध्यात्म लेना नहीं पड़ता और 'गये' के 'ये' पर अनुस्वार भी नहीं है। हम अर्थमें मलिनकी उत्कण्ठा भी प्रतीत होती है। हमारे अर्थमें 'मकरल सनेह' कें के साथ है, क्रिया-पद और 'गये कोस दुह' के अन्तर्गत 'तप' को अध्यात्म लेना पड़ेगा। भाव-व्यवस्था दोष भी होगा। इसी तरह 'निसि बीते' को दीर्घ-रुद्धी भावार्थ अर्थ करना चाहिये। 'जल थल देखि बसे निसि' अंधेरा हो जाने पर जल-स्थल देखकर बसे और 'निसि बीते कीन्ह गवन'। इसीसे कन्ध सूत्र-कलादिके पानेका उल्लेख भी नहीं है। (पं० पं० प्र०)

पु० ग० कृ०—१ 'गण कोस दुह' अर्थात् चले दिनभर, पर दो ही कोस चर पाये। कारण पूर्वार्द्धमें दिया। पूर्व जो 'नारि सनेह सुरा मर' आके। मिथिल, गम पग मग दगि दोहहि ॥ विहवल बचन पेम बस बोलहि ॥ २२५ ॥ ३-४ ॥ यह कह आये हैं। यही यहाँ 'सनेह मिथिल' से कहा है। २—'जल थल देखि' से यह भी जानाया कि भोजन भी न किया। (ग० प्र० का मत है कि तीर्थमें पहुँचकर पूर्व दिन उपवास चाहिये। अतः भोजन न किया।) ३—'रघुनाथपिरीते' का भाव कि जो रघुनाथजीके प्यारे हैं, यथा—'हा खनुदन प्राण पिरीते' में 'प्राण पिरीते'=प्राणके प्यारे। पूर्व, जिनको रघुनाथ प्रिय हैं। एवं रघुनाथजीके प्रीत्यर्थ गमन किया।

नोट—१ 'उहाँ राम रजनी अवसेवा ।...' इति । (क) कविके 'इहाँ' 'उहाँ' का प्रयोग बड़ा सामिप्राय है । इन शब्दोंद्वारा वे जनाते हैं कि हम किसके साथ हैं । 'उहाँ' पदसे जनाया कि हम भागवत-शिरोमणिके साथ थे और साथ ही ठहरे हैं और अब यहाँसे वहाँ चित्रकूट पर्णकुटीके समाचार कहते हैं । सुन्दर और लङ्कामें इन शब्दोंका प्रयोग बहुत है । (ख) —कविने श्रीसीताराम-लक्ष्मणजीका पर्णकुटीमें निवास कहकर वहाँकी कथाको 'एहि बिधि प्रभु बन बसहिं सुखारी । खग मृग सुर तापस हितकारी ॥ १४२ । ३ ।' पर छोड़ा था और फिर 'सुनहु सुमंत्र अवध जिमि आवा' से यहाँतक सुमन्त्रका लौटना, राजाकी मृत्यु, भरतागमन और चित्रकूट-प्रस्थान एवं यहाँतक पहुँचना कहकर अब फिर जहाँ श्रीरामजीको पर्णकुटीमें छोड़ा था वहीं चले, वहाँकी कुछ कथा उठायी जो बहुत सूक्ष्म है । केवल श्रीबानकीजीका स्वप्न और लक्ष्मणजीके कुछ विचारों तथा देवताओं एवं श्रीरामद्वारा श्रीभरतजीकी प्रशंसा लिखकर जो केवल सात दोहेमें है, फिर इवी (भरत) प्रसङ्गको ही कहना है, अतएव उस थोड़ेसे प्रसङ्गको बीचमें लिखनेके कारण उसको 'उहाँ' से आरम्भ किया ।—'उहाँ राम ...' । (ग) 'रजनी अवसेवा'—यह सदा उठनेका समय है । चार-पाँच दंड रात रहे प्रातःकाल ब्राह्ममुहूर्तमें उठा करते हैं वैसे ही यहाँ । यथा—'प्रात पुनीत काल प्रभु जागे । अरुनचूड़ बर बोलन लागे ॥ १ । ३५८ । ५ ।'

२—(क) 'सीय सपन अस देखा ।' जगज्जननी हैं, येन स्वप्न देखें तो और कौन देखे ! माताकी सुरति पुत्रमें लगी ही रहती है । श्रीबानकीजी चिद्रूपा ब्रह्मस्वरूपा हैं, उनको स्वप्न कहाँ ! 'वे सब कुछ निरावरण देखती जानती हैं । माधुर्यमें स्वप्न देखना कहा है । (ख) 'नाथ बियोग' अर्थात् ममनाथ, भरतनाथ एवं हे नाथ ! आपके वियोगमें 'सकल' अर्थात् मनुष्य एवं पशु । दीन=असमर्थ । 'बान अनुहारी'—जैवी छोड़ आयी थी वैसी नहीं वरन् वैषम्यको प्राप्त, भूषणहीन, सावित्री-शृङ्गाररहित । कवि नृपमृत्यु आदिकी बात अभी खोलना नहीं चाहते, क्योंकि अभी वह गुप्त है, माधुर्यमें अभी श्रीरामलक्ष्मण-जानकीको मालूम नहीं है । पिताका मरण प्रथम-प्रथम वसिष्ठजीसे मालूम होगा, तब विलापादि भी होगा । इसीसे स्वप्नमें भी मृत्यु और वैषम्यकी बात नहीं कही, 'बान अनुहारी' कहा ।

३—यह स्वप्न वाल्मीकीय और अध्यात्ममें नहीं है । * जामदारजी लिखते हैं कि 'यह कवि-कल्पना ही जान पड़ती है । लक्ष्मणजीके कोपकी वह प्रस्तावना-सी होनेके कारण उसकी उपयुक्तता स्पष्ट ही दिखाती है । कविके ऐसे स्वप्नोंको कौन महत्त्व न देवेगा ।' इसपर स्वामी प्रज्ञानानन्दजी लिखते हैं कि जो कथाएँ वाल्मी० या अ० रा० में नहीं हैं उनको कवि-कल्पना मानना भ्रम है । ऐसा करनेका अधिकार उसी व्यक्तिका हो सकता है जिसने गोस्वामीजीके समयमें उपलब्ध सभी संहिता, इतिहास, पुराण, स्मृति, संहिता और नव्वेसे अधिक संहिता रामायणों तथा अन्य सब साहित्यका परिशीलन करके मानससे मिलान किया हो । गोस्वामीजीकी हस्तलिखित मानसको एक प्रति भी अब आज उपलब्ध नहीं है तब अन्य उपर्युक्त ग्रन्थोंकी तो चर्चा ही क्या है ।

४—आजतक भरतजीके नौ मुकाम हुए ।

सुनि सिय सपन भरे जल लोचन । भये सोच बस सोच विमोचन ॥ ६ ॥

लपन सपन यह नीक न होई । कठिन कुचाह सुनाइहि कोई ॥ ७ ॥

अस कहि बंधु समेत नहाने । पूजि पुरारि साधु सनमाने ॥ ८ ॥

शब्दार्थ—कुचाह=अमंगल, अशुभ बात, यथा—'जातुघानतिय जानि बियोगिनि दुखई सीय सुनाइ कुचाहैं । गी० ७ । १३ ।' यह शब्द केवल पद्यमें प्रयुक्त होता है । चाह=खबर, समाचार, यथा—'राव रंक जहँ लग सब जाती । सबको चाह लेह दिन राती ॥'—(जायसी), 'पुर घरघर आनंद महा सुनि चाह सुहाई ।'

* वसिष्ठसंहितामें इससे मिलते-जुलते ये श्लोक पाये जाते हैं—'दर्श जानकी स्वप्न निशान्ते भरतः प्रियः । आगती रामविरहतापततनुमंहत् ॥ समाजसहितः स्वश्रृंगणमत्यन्तदुःखितम् ।'—(२० ब०) । पर हमको सदेह है कि ये श्लोक व सं० में हैं या नहीं । २० व० वाली टीकामें कोई ८० प्रतिशत श्लोक गढ़े हुए हैं ।

अर्थ—श्रीसीताजीका यह स्वप्न सुनकर नेत्रोंमें जल भर आया और सखारको शोचसे छुड़ानेवाले प्रभु भी शोचके वश हो गये ॥ ६ ॥ (और लक्ष्मणजीसे बोले—) लक्ष्मण ! यह स्वप्न अच्छा नहीं होगा । कोई बहुत ही अशुभ बात सुनायेगा ॥ ७ ॥ ऐसा कहकर भाईसहित (उन्होंने) स्नान किया और त्रिपुरके शत्रु महादेवजीका पूजन करके साधुओंका सम्मान किया ॥ ८ ॥

नोट—१ 'भये सोच बस' यह माधुर्य है, इसमें लोग भूल न जायें, अत 'सोच विमोचन' पद तुरत ही दिया । इन्हें सोच कहाँ ! यह तो नरनाशक है । माधुर्यमें लीलाहेतु चिन्ता होना कहा । ऐसे ही मारीचवधके पश्चात् सीताजीको अकेली छोड़कर लक्ष्मणजीके आनेपर 'बाहिज चिन्ता कीन्हि विसेपी । ३ । ३० । १ ।' कहा है । 'बाहिज' में चिन्तारूपी दोषका परिहार है ।

२ (क) 'कठिन कुचाह सुनाहहि कोई' इति । काशीमें 'चाह' मृत्यु या गमीको कहते हैं और यहाँ भी मृत्युकी खबर मिलेगी ; इसीसे गमीवृत्तक पद दिया । (ख) 'यधु समेत नहाने' से नित्यप्रति स्नानकी विधि दिखायी । सदा साथ नहते हैं । (पु० रा० कु०) ।

३ 'पूजि पुरारि साधु सनमाने' इति (क) दुःस्वप्नके उत्पातकी शान्तिके लिये शिव-अभिषेक और साधुसम्मान किया । जैसे भरतजीका भयानक स्वप्न देखनेपर 'विप्र जेबाह रेहिं दिन दाना । सिव अभिषेक करहिं बिधि नाना ॥ मार्गहिं हृदय महेस मनाई । कुल मातु पितु परिजन साई ॥ १५७ । ७-८ ।' ऐसा करना कहा था । (ख) 'पूजि पुरारि'—त्रिपुरके घातक हैं, इनके आगे कोई भी विघ्न भला कब ठहरेगा । सब विघ्नोंका नाश करनेका सामर्थ्य दिखानेके लिये 'त्रिपुरारि' नाम दिया ।

छं०—सनमानि सूर मुनि वंदि बैठे उत्तर दिसि देखत भये ।

नभ धूरि खग मृग भूरि भागे विकल प्रभु आश्रम गये ॥

तुलसी उठे अवलोकि कारजु काह चित सचकित* रहे ।

सब समाचार किरात कोलन्हि आइ तेहि अवसर कहे ॥

दो०—सुनत सुमंगल बैन मन प्रमोद तन पुलक भर ।

सरद सरोरुह नैन तुलसी भरे सनेह जल ॥ २२६ ॥

शब्दार्थ—सचकित—आश्चर्यान्वित, विरिमत, हक्का-बक्का, दग, चकपकाया, हैरान । भर=पूर्ण ।

अर्थ—देवताओंका सम्मान और मुनियोंकी वन्दना करके बैठे और उत्तर दिशाकी ओर देखने लगे । आकाशमें धूल है, पक्षी-पशुसमूह व्याकुल होकर भागे और घबराये हुए प्रभुके आश्रममें गये । तुलसीदासजी कहते हैं कि यह देखकर प्रभु उठ खड़े हुए (और विचार करने लगे) कि क्या कारण है ? आश्चर्यान्वितचित्त हो गये । उसी समय कोल-भीलोंने आकर सब समाचार कह सुनाया । तुलसीदासजी कहते हैं कि सुन्दर मङ्गल वचन सुनते ही उनके मनमें बड़ा ही आनन्द हुआ, शरीरमें पुलकावली छा गयी और शरद्ऋतुके कमलके समान नेत्र प्रेमाश्रुसे भर गये ॥ २२६ ॥

पु० रा० कु०—१ (क) 'उत्तर दिसि देखत भये' इति । 'चले हृदय अवघहि सिख नाई । ८३ । २ ।' जन्मसे अवघको प्रणाम किया तबसे आज उत्तर दिशाकी ओर ताका, नहीं तो अबतक कभी उधर दृष्टि भी न की थी । (उसी दिशाकी ओर देखा क्योंकि श्रीसीताजीने स्वप्न देखा था कि 'सहित समाज भरत जनु आए । नाथ बियोग तप

* 'सचकित'—(ला० सीताराम) ।

† (अर्थ)—'इस कारणको देखकर रामचन्द्रजी उठे और विचारने लगे कि सब जीव-जन्तु क्यों चकपकाये हैं ।' (प०, प० प० प्र०) ।

तन ताए ॥', अतः बैठे तो स्वाभाविक ही उषर दृष्टि गयी कि सत्य ही भरतजी आ तो नहीं रहे हैं। दृष्टि डालते ही धूलि आकाशमे दिखायी दी।)

नोट—१ (क) 'नभ धूरि खगमृग भूरि भागे बिकल' इति। वाल्मीकीयमे श्रीरामजी श्रीजानकीजीको चित्रकूट पर्वत तथा मन्दाकिनीकी रमणीयता दिखाकर उनको प्रसन्न करते हुए उनके साथ बैठे हुए थे। उसी समय आकाशमें धूल और उद्विग्न यूथपति हाथी, मृग, भैंसे आदि भागते हुए दिखायी पड़े—'सैन्यरेणुश्च शब्दश्च प्रादुरास्तां नभस्पृशौ। २। ९६। ३। गजयूथानि वारण्ये महिषा वा महावने। वित्रासिता मृगाः सिंहैः सहसा प्रद्रुता दिशः ॥ ८ ॥' (ख) 'कारनु काह'—क्या कोई राजा या राजपुत्र इस वनमे आखेट करनेके लिये आया है? अथवा, अन्य कोई जगली हिंस पशु भ्रमण कर रहा है? इस पर्वतपर तो पक्षियोंका भी आना कठिन है।—'राजा वा राजपुत्रो वा मृगयामटते वने। अन्यद्वा श्वापद किञ्चित्सौमित्रे ज्ञातुमर्हसि ॥ ९ ॥ सुदुश्चरो गिरिश्राय पक्षिणामपि लक्ष्मण।' यह जो वाल्मीकीयमें उन्होंने लक्ष्मणजीसे पता लगानेको कहा है वही यहाँके 'कारनु काह चित्त सचकित रहे' से सूचित किया है।

२ (क) भरतजीकी सेना इतनी भारी थी कि पशु-पक्षी, हाथी, भालू सभी उसमे भयभीत होकर वनों-पर्वतों और नदियोंमें भागकर जा छिपे। यथा—'सा सम्प्रहृष्टद्विपवाजियूया वित्रासयन्ती मृगपक्षिसंघात्। वाल्मी० २। ९२। ४०।' 'तया महत्या यायिन्या ध्वजिन्या वनवासिनः। अर्दिता यूयपा मत्ता' सयूथाः सम्प्रदुर्दुः ॥ ९३। १। १००' (ख) 'प्रभु आश्रम ग'। ['प्रभु' शब्दसे जनाया कि पशु-पक्षी भी जानते हैं कि ये सर्वसमर्थ हैं, शरण जानेसे हमारी रक्षा अवश्य करेंगे। यथा—'मुनिगन निकट विहग मृग जाहीं। बाधक बधिक बिलोकि पराहीं ॥ २६४। ३।' (प० प० प्र०)] यहाँ दिखाया कि दासोंकी ही रक्षा नहीं करते, पशु-पक्षियोंकी भी करते हैं, इसीसे वे यहाँ आये। 'हित अनहित पशु पच्छिड जाना' यहाँ चरितार्थ हुआ। (ग) 'अवलोकित' अर्थात् खग मृगादि भयभीत होकर आश्रममें दौड़े चले आते हैं यह देखकर। इनके डरकर भागनेका कारण क्या है यह विचार करने लगे। चित्त चकित हो रहा है। (घ) 'सब समाचार'—भरतजी आते हैं, चतुरगिनी सेना साथ है। यहाँ कोलादिकी प्रभुके कार्यमें सावधानता दिखायी। पूर्व जो कोल-किरातोंने कहा था कि 'हम सब भौंति करव सेवकाई', 'हम सेवक परिवार समेता' (१३६। ५-८) वह यहाँ चरितार्थ हुआ।

३ 'सुनत सुमगल बैन ...'—भरतजीका आगमन मङ्गल समाचार है, यथा—'पुलक सप्रेम परस्पर कहही। भरत जागमन सूचक अहहीं ॥' रामहि बधु सोचु दिन राती। २। ७। ४-८।' जो हमें पूर्व मङ्गल शकुन हुए थे हम भरतागमनसूचक समझ रहे थे वे ठीक हुए। वे ही हमारे प्यारे भरत आते हैं। यह सोचकर प्रेम उमड़ आया। यहाँ प्रभुका भक्तोंपर प्रेम दिखाया। 'तनु पुलक भर'—शरीर पुलकसे पूर्ण है, शरीरभरमें पुलक है। (पु० रा० कु०)

नोट—इस काण्डमें हर २५ दोहेपर एक छन्द और एक सोरठा रहता है तथा दोहा १२६ को छोड़कर सभी छन्दोंमें कविका नाम है। सोरठामें नाम प्रायः दो स्थलोंको छोड़कर कहीं नहीं है—एक तो यहाँ दूसरे सोपानकी समाप्तिपर। दोहा १२६ में नामके न होनेका कारण बताया जा चुका है कि वाल्मीकि स्वयं तुलसीदास हैं। इसका प्रमाण बृहद्ब्रह्मरामायणके सिद्धान्तखण्डमें 'वाल्मीकिस्तुलसीदासो भविष्यति कलौ युगे' तथा महाकालसंहितामें 'वाल्मीकिस्तुलसीदासः कलौ देवि भविष्यति' यह भी है। (विशेष पूर्व १२६ छन्दमे देखिये)। पर यहाँ और अन्तिम सोरठेमें नियमके प्रतिकूल नाम क्यों दिये गये? इसमें क्या रहस्य निहित है? वेदान्तभूषणजी लिखते हैं कि 'प्रसङ्गके पूर्वमें यह, कह चुके हैं कि प्रातःकाल जागते ही श्रीमहारानीजीका स्वप्न सुनकर श्रीरामजीने कहा कि 'लक्ष्मण सपन यह नीक न होई' तत्पश्चात् 'अस कहि बधु समेत नहाने' और 'सनमानि सुर मुनि वृद्ध बैठे उतर दिसि देखत-भय'। उस समय श्रीराम-लक्ष्मण-सीताजी तीनों व्यक्ति साथ ही बैठे थे जब कि कोल-किरातोंने श्रीभरतलालजीके आगमनकी सूचना दी जिसे सुनकर तीनों व्यक्ति प्रसुदित हुए और तीनों ही व्यक्तियोंके नयनाम्बुजमें प्रेमबल भर आया, इसीके बतानेके लिये उस सोरठेमें 'तुलसी' शब्द रखकर बताया कि 'तु' से 'तुरीयो रघुनन्दनः' श्रीरामजी, 'ल' से लक्ष्मणजी और 'सी' से सीताजी

तीनोंकी प्रेमाकुल दशा हो गयी। इसकी पुष्टि बहुरि 'सोच बस मे सिय रवन्' से हो रही है कि पहले तीनों व्यक्तियोंकी एक दशा थी।

और अन्तिम सोरटेमें जो तुलसी शब्द है वह तो ऋण्डान्तका परिचायक है।

बहुरि सोचबस मे सियरवन् । कारन कवन भरत आगमन्* ॥ १ ॥

एक आइ अस कहा बहोरी । सेन संग चतुरंग न थोरी ॥ २ ॥

सो सुनि रामहिं मा अति सोचू । इत पितु बच इत वंशु संकोचू ॥ ३ ॥

भरत सुभाउ समुझि मन माहीं । प्रभु चित हित थिति पावत नाही ॥ ४ ॥

समाधान तव भा यह जानें । भरत कहे महुं साधु सयानें ॥ ५ ॥

शब्दार्थ—रवन् (रमण) = पति, स्वामी। बच = वचन। इत = इधर, एक ओर। थिति = ठहराव, स्थायित्व, विश्राम करनेका स्थान। समाधान = मनके सन्देहकी निवृत्ति, निराकरण। सन्तोष। कहे महुं = आज्ञाकारी। कहनेमें हैं। कहा = आज्ञा। साधु = धर्मात्मा, सदाचारी, सुशील, परोपकारी, सद्गुण सम्पन्न, सज्जन।

अर्थ—श्रीसीतापति रामचन्द्रजी फिर शोचके वश हुए कि भरतजीके आनेका क्या कारण है? ॥ १ ॥ फिर एकने आकर ऐसा कहा कि साथमें चतुरङ्गिणी सेना बहुत बड़ी है ॥ २ ॥ यह सुनकर श्रीरामजीको अत्यन्त शोच हुआ, इधर तो पिताकी आज्ञा और इधर भरतका संकोच (शील, लिहाज, मुलाहजा) ॥ ३ ॥ मनमें भरतजीका स्वभाव समझकर प्रभु चित्तके लिये ठहरनेका स्थान नहीं पाते ॥ ४ ॥ तब यह जानकर सतोष हुआ कि भरत हमारे आज्ञाकारी, साधु और चतुर हैं ॥ ५ ॥

नोट—१ 'सियरवन्' का भाव—सीताके रमण हैं। 'रसु क्रीडायास'। सोच हुआ यह क्रीड़ा है। (पु० २।० कु०)। 'सिय' माधुर्य नाम है, माधुर्यशैलीमें सोच टिपाया। नहीं तो उन्हें सोच कैसा? मयककार कहते हैं कि 'सोच हुआ कि हमने सीतासहित वनवास निश्चय किया, कहीं उसमें बाधा तो न होगी। अतः 'सियरवन्' कहा।

२ 'कारन कवन भरत आगमन्' इति। वाल्मीकीयमें श्रीरामजीने कहा है कि मैं समझता हूँ कि मेरे प्राणोंसे भी अधिक प्रिय भ्रातृवत्सल भरत अयोध्यामें आये होंगे और कुलधर्मका स्मरण करके तथा यह जानकर कि हम लोग जटा बल्कल धारण करके वनमें चले गये हैं स्नेह-परवश तथा शोकसे व्याकुल होकर वे मुझे देखनेके लिये आये हैं (२।९७।९-११)। वे अप्रिय वचनोंद्वारा कैफ़ीको अप्रसन्न और पिताको प्रसन्न करके मुझे राज्य देनेके लिये आये हैं—'अम्बां च केकयीं रुप्य भरतश्चाप्रियं वदन्। प्रसाद्य पितरं श्रीमान् राज्य मे दातुमागतः ॥ १२ ॥' अथवा हमलोग सुबके अभ्यासी हैं यह जानकर तथा वनके कष्टोंको सोचकर ये हम लोगोंको घर लौटा ले जायेंगे—'अथवा नो भ्रुवं मन्ये मन्यमानः सुखोचितो। वनवासमनुष्याय गृहाय प्रतिनेष्यति ॥ २२ ॥'—यह सब 'कारन कवन भरत आगमन्।' तथा 'इत पितु बच इत वंशु संकोचू' के भावको स्पष्ट कर देते हैं। इन दोमेंसे ही कोई एक कारण है यह 'अपना' से जना दिया। इसीसे 'कारन कवन' कहा। आनेका और कोई प्रयोजन नहीं है—'नान्यथागतः।' द्रव्यो० ११।

अनेक कारण लोगोंने अनुमान करके लिखे हैं। यथा—(क) राज्य पानेमें तो कोई विघ्न नहीं हुआ। (ख) बीच पाकर किसी राजाने तो नहीं दशा लिया। वशिष्ठजीने दूतोंको जो यह आज्ञा दी थी कि 'यह-सुधि कतहुं कहेउ जनि कोई' वह इस सन्देहको भी जगह देती है। (खर्चा)। (ग) हमारा वनवास जानकर उन्होंने भी तो न वनवास लिया हो, या हमारे लौटनेको तो नहीं आते। (रा० प्र०)। (घ) हमारी माता या प्रजा न विगड़ गयी हो, दोनों भाइयोंमें तो भेद नहीं हो गया, इत्यादि। (वे०, पा०)।

* 'आगमन्' पाठान्तर है।

३—‘सो सुनि रामहिं मा भति सोचू ।.....’ इति । (क) इससे जान पड़ता है कि पूर्व यह खबर न मिली थी कि सब सेना ब्या रही है । इस किरातने आकर यह खबर दी तब चिन्ता बढ गयी । पहले ‘सोच’ मात्र था अब ‘भति सोच’ हो गया । अब क्या बड़ी चिन्ता हुई यह कवि स्वयं कहते हैं कि ‘इत पितु बच इत बंधु संकोचू’ । अर्थात् पहलेके सोच जाते रहे । क्योंकि जब सुना कि चतुरङ्गिणी सेना साथ है तब यह निश्चय हुआ कि हमको मनाने ही आते हैं दूसरी बात नहीं है, यदि राज्यमें उपाधि हुई होती तो चतुरङ्गिणी सेना वहीं युद्ध और रक्षामें रहती । सेना-सहित आनेसे राज्यमें क्षेमकुशल निश्चय है । (ख)—‘भति सोच’ का भाव कि वे जान गये कि सब सेना सौंपने और वनमें ही राज्य देकर लौटानेके लिये आये हैं । सो इधर तो पिताका वचन १४ वर्ष वनवासकी आज्ञा और इधर भाईका सकोच कि इनसे कैसे कहेंगे कि न फिरेंगे । अथवा, सब सेना है तो वसिष्ठजी आदि भी आये होंगे, वे अकेले होते तो समझा बुझा देते क्योंकि ये छोटे हैं पर अब जो कहेंगे उसे न माननेमें बहुतोंका अपमान है—(रा० प्र०) पर इस भावसे बन्धुप्रेम, ‘बन्धु सकोच’ में कसर पड़ जाती है जो कविके वचनोंसे अभिप्रेत नहीं जान पड़ता । यह धर्म-सकट उपस्थित हो जानेसे ‘भति सोच’ है ‘रामहिं मा’—यहाँ राम शब्द दिया । रामको सोच हुआ यह आश्चर्य है । बड़े तर्ककी बात है । पर ये राम हैं, रमण करते हैं, यह क्रीड़ा है । (पु० रा० कु०) ।

वि० त्रि०—‘बहुरि सोच बस “सकोच ।’ इति । प्रभु सोचते हैं, बिना कारणके कार्य होता नहीं । अतः भरतके आनेका कारण होना चाहिये । यदि यह माने कि हमलोगोंका समाचार लेनेके लिये चक्रवर्तीजीने भेजा है, इसलिये आ रहे हैं, तो यह भी सम्भव नहीं, महाराज इसके लिये किसी मन्त्रीको भेजते, या शत्रुघ्नको भेजते, भरतके ऊपर नया बोझ राज्यका पड़ा है, उनको महाराज ऐसे अवसरपर नहीं भेज सकते ।

कोल-किरातोंने कह रक्खा है कि ‘हम सब भौति करब सेवकाई । करि केहरि जहि बाब बराई ॥’ उन्होंने भरतका आगमन सुना, तो सुनते ही सरकारको खबर दी । जब देखा कि सायमे सेना है, तो सद्यः हो उठे, दुरत खबर दी कि ‘खेन लग चतुरंग न थोरी’ । श्रीरामजीने समझा कि पिताके गौरवसे स्वीकार किये हुए राज्यको भुक्ते अर्पण करनेके लिये आ रहे हैं । वनमें ही अभिषेकके समय सलामीके लिये सेना साथ है । कारण मालूम हो गया । सामञ्जस्य बैठ गया । अब अत्यन्त सोच हुआ । क्योंकि दूसरा असामञ्जस्य उपस्थित हुआ, न तो पिताका वचन छोड़ते बनता है, और न भरतका संकोच छोड़ना सम्भव है ।

नोट—४—यहाँ ‘इत, इत’ पद दिया यद्यपि सुहावरा है ‘इत उत’ बोलनेका । ‘इत इत’ दोनों जगह देकर जनाया कि जैसा हमें पिताके वचनके पालन करनेमें प्रेम और उसके मेटनेमें संकोच है उससे कम भरतका संकोच नहीं, उनकी बात भी रखनेमें हमारा प्रेम कम नहीं है वरन् अधिक ही है । और दोनों बातोंमेंसे किसीको भी नहीं छोड़ सकते ।

यहाँ ‘इत इत’ के साथ ही एक चमत्कार और भी है । यहाँ ‘वचन’ पूरा शब्द न देकर ‘बच’ ही छोटा पद दिया है और भरतके साथ ‘सकोचू’ बड़ा और पूरा शब्द दिया है । इससे भी जनाया कि पिताके वचनसे भरतका संकोच मारी है, यथा—‘तासु वचन मेटत मन सोचू । तेहि ते अधिक तुम्हार संकोचू ॥ २६४ । ७ ।’ यदि दोनोंमें बराबरी होती तो एकमें ‘इत’ दूसरेमें ‘उत’ देते ।

पुनः, दूसरा भाव कि कवि जिधर प्रेम देखते हैं उधर ही रहते हैं—जब रामजीका प्रेम भक्तपर देखा तब रामजीके पास और जब भक्तका प्रेम रामजीमें देखा तब भक्तके पास, श्रीरामजीको भक्त पिताके वचनका सोच कि इनके वचन न मानें तो धर्म गया और मानें तो भरतका संकोच न रहा ।

५—‘भरत सुभाड ससुखि मन माहीं ।.....’ इति । (क) भरत स्वभाव यथा—‘हारे हरष होत हित भरतहि जिते सकुच सिर नयन नये । तुलसी सुमिरि सुभाव सील सुकृती तेह जे एहि रंग रये ॥ गी० २ । ४३ ।’ (अर्थात् श्रीरामजीसे हार जानेपर प्रसन्न होते हैं और जीतनेसे संकोच होता है—‘महूँ सनेह संकोच बस सनसुख कही न बैन ॥ २६० ।’ श्रीभरतजीका स्वभाव तो वेदोंको भी अगम्य है, यथा—‘भरत सुभाड न सुगम निगमहू । ३०४ । १ ।’

लक्ष्मणजी भी न जान पाये। एकमात्र श्रीरघुनाथजी ही जानते हैं, यथा—‘तात तुम्हहि मैं जानउँ नीकें। करौं काह असमजस लीकें ॥ २६४। ५।’, ‘कहत भरत गुन सील सुभाळ। पेम पयोधि मगन रघुराळ ॥ २३२। ८।’, कबिकुल भगम भरत गुनगाथा। को जानइ तुम्ह बिनु रघुनाथा ॥ २३३। ३।’ लक्ष्मणजीको समझाते हुए भरतजीका स्वभाव कुछ दोहा २३१-२३२ में कहा है। यह भरतका झील-सकोची स्वभाव समझकर प्रभुका चित्त हितकी, वा हितके विषे, स्थिति नहीं पाता कि इस प्रकार हमारा हित होगा, दोनोंका सकोच निनह जायगा (पु० रा० कु०)। अथवा ‘हित=प्रेम। चित्त प्रेमकी स्थितिको पाता ही नहीं कि किसका प्रेम निवाहें। पिताकी आज्ञा मानें या भरतका कहना।’ (दीनजी)। वा, हितपर यिति नहीं पाता अर्थात् मनचाही बातपर चिन्तन धिर नहीं होता। (वै०)। वा, प्रभुका चित्त अपने हितके लिये स्थिर नहीं होता है। (न० प०) मेरी समझमें ‘हित’ का अर्थ यहाँ ‘लिये’ है। इससे अर्थमें कोई अड़चन नहीं पड़ती, अन्वय तथा अर्थ सीधा और सरल है। गी० प्र० ने भी प्रायः मा० पी० का ही भावार्थ रखा है।—‘प्रभु अपने चित्तको ठहरानेके लिये स्थान नहीं पाते’—(गी० प्र०)।

६—‘भरत कहे महुँ साधु सयाने।’ इति। जो हम कहेंगे वही करेंगे, साधु हैं परायण कार्य साधनेवाले हैं और पण्डित हैं, जिसमें हमारा धर्म जाय वह न करेंगे, ‘आज्ञा सम न सुमाहिब सेवा’ ‘निजहित चहइ तासु मति पोची’ यह सब वे जानते हैं, साधु हैं, यथा—‘तात भरत तुम्ह सब बिधि साधू ॥ २०५। ७।’ और ‘पर उपकार बचन मन काया। सत नदज सुभाळ सगराया ॥ ७। १२१। १४।’ तथा ‘साधु ते होइ न कारज हानी। ५। ६। ४।’ यही बात सुरगुरुने कही है—‘रामभगत परहित निरत परदुष्ट दुखी दयाळ। भगत सिरामनि भरत ते जनि करपहु सुरपाल ॥ २१९।’ ‘सत्यमंथ प्रभु सुर हितकारी। भरत राम आशसु अनुसारी।’ अतः श्रीभरतजी यह कभी न करेंगे कि जो प्रतिज्ञा हम कर चुके हैं वह व्यर्थ हो जाय। हमारी सत्यसन्धतामें बट्टा लगे, हमें सकोच हो, इत्यादि।—यह समझनेपर चित्त स्थिर हो गया, मनको संतोष हो गया।

७—पञ्चावीजीने यह झट्टा करके कि—‘स्वामीके हृदयकी लख लेना ठीक ही है पर लक्ष्मणजी सर्वज्ञ हैं उन्होंने समाधान न लखकर खोभ कैसे लखा और भरतपर कोप क्यों किया? इसका समाधान यों किया है कि मंगल समाचार भरतागमन सुनकर प्रसन्न हुए, फिर यह समझकर चिन्तित हुए कि उनको तो राज्य करना था कि यहाँ आना। यहाँ ‘सियरमण’ का भाव यह है कि इसीसे बुद्धिमान् लोग विदेशमें स्त्रियोंको साथ नहीं ले जाते कि न जाने कैसा अवसर आ पड़े, उनके सामने युद्धाटिमें बड़ी चिन्ता हो जाती है। इतनेहीमें सेनाकी खबर मिली तब अति व्यग्र हुए—‘इत पितु बच’ वनवासकी आज्ञा है। यदि कोई कहे कि युद्ध करके फिर वनवास करना (अवध न जाना) तो उसपर कहते हैं कि ‘उत बंधु सँकोचू’ अर्थात् कुलघात होगा। भरतका पूर्वस्वभाव जानकर प्रेम होता है पर फौज लानेसे शंका होती है। इस द्विचिन्तीमें चित्तका आशय स्थित नहीं होता तब यह समाधान किया कि भरत कहनेको साधु हैं;।’

पर यह भाव प्रसंगानुकूल नहीं है। रा० प्र० कार इसपर लिखते हैं कि यह अर्थ ठीक नहीं है। इससे श्रीरामजीमें एक तो अल्पज्ञताका आरोपण होता है। दूसरे, यदि कहो कि नरलीलामें इसका विचार न करना चाहिये तो भी ठीक नहीं, क्योंकि आगे रघुनाथजी जो कहेंगे कि ‘भरतहि होइ न राजमद’ इत्यादि इससे विरोध होगा। व्यवहारमें भी प्रामाणिक लोग क्षणक्षणमें कुछ का-कुछ नहीं कहते, अमी कुछ और थोड़ी देरमें फिर कुछ और, ऐसा नहीं कहते, तब मर्यादापुरुषोत्तम कैसे कहेंगे?

लपनु लखेउ प्रभु हृदयँ खमारु। कहत समय सम नीति विचारु ॥ ६ ॥

बिनु पूछँ कछु कहउँ गोसाईं। सेवकु समयँ न ढीरु ठिठाई ॥ ७ ॥

तुम्ह सर्वग्यसिरामनि स्वामी। आपुनि सप्रुज्ञि कहउँ अनुगामी ॥ ८ ॥

दो०—नाथ सुहृद सुठि सरलचित सील सनेह निधान।

सब पर प्रीति प्रतीति जियँ जानिअ आपु समान ॥ २२७ ॥

शब्दार्थ—खमार (प्रा० खोम । स० क्षोम) = खलवनी, क्षोम, चिन्ता, अन्देश, घबराहट । विचार = निश्चय की हुई बात । सुदृढ़ (सुदृत्) = अच्छे हृदयवाला, सद्दय, स्नेहशील । सरल = सीधे-सादे, मोले-भाले, निष्कपट ।

अर्थ—लक्ष्मणजीने लख लिया कि प्रभुका हृदय क्षुब्ध है तब वे समयके अनुसार नीतिके विचार करने लगे ॥ ६ ॥ हे गोस्वामी ! आपके बिना पूछे ही मैं कुछ कहता हूँ । सेवक समयपर दीठ हो तो वह छिटाई नहीं है— (अर्थात् यह समय ही ऐसा आ पड़ा है कि आपके पूछनेकी राह न देखना चाहिये, आपसे कह देना ही चाहिये । सेवकका यह धर्म है । इस घृष्टताको आप क्षमा करें) ॥ ७ ॥ हे स्वामी ! आप सर्वशोमें शिरोमणि हैं* अर्थात् आप (तो) सब जानते ही हैं । मैं आपका सेवक अपनी समझ (के अनुसार) कहता हूँ ॥ ८ ॥ हे नाथ ! आप अत्यन्त सद्दय, अत्यन्त सरलचित और अत्यन्त शील और प्रेमके समुद्र हैं । सबपर आपका प्रेम और विश्वास है आप सबको हृदयमें अपने ही समान जानते हैं ॥ २२७ ॥

* 'लखनु लखेउ प्रभु हृदय खमार'...

रा० प०—भाव यह कि क्षोमको लखा, पर समाधान होना न लख पाये । लक्ष्मणजी भी तो सर्वज्ञ हैं फिर क्यों न लक्ष्य किया ? क्योंकि भगवान् रामचन्द्रजी जिस बातका किसीको लक्ष्य न कराया चाहें वह उस बातको नहीं जान सकता—'सोइ जानइ जेहि देहु जनार्द ॥ १७० ॥ ३ । इससे अरण्यकाण्डमें 'माया सीता' वाला चरित न जाना, यथा—'लखिमनहूँ यह मरसु न जाना । ३ । २४ । ५ ।' (इस विषयमें पूर्व कई बार विस्तारसे लिखा जा चुका है कि कोई भी जीव चाहे वह ईश्वरकोटिहीमें क्यों न हो पूर्ण सर्वज्ञ, निरावरण सर्वदा सर्वदर्शी नहीं है । केवल परमात्मा परब्रह्म राम ही ऐसे सर्वज्ञ सर्वदर्शी हैं । ब्रह्मकी पदवी पानेपर भी जीवकी सर्वज्ञता परिमित ही है । 'तब संकर देखेइ धरि ध्याना । १ । ५६ । ४ ।', 'लखिमन दीख उमाकृत बेपा । चकित भए भ्रम हृदय विसेपा ॥ सती कपट जानेइ सुर स्वामी । सबदरसी सब अंतरजामी ॥ १ । ५३ । १-३ ।', देखिये) । २ (क) रामजीके हृदयकी न जानी पर भरतके हृदयकी बात तो जाननी थी, उसे न जाना । इसका समाधान महागज घनकजीके वचनोंसे कर लें—'भरत अमित महिमा सुनु रानी । जानहि रामु न सकहि बजानी ॥ २८९ ॥ २ ।' (प्रभु इनकी अनन्यता दिखलाकर लोकको उपदेश दे रहे हैं ।) (ख) लपनके साथ लखना शब्द भूषणरूप है । 'लपन = लखनेवाला । लखनेवाला ही लख सकता है यह 'परिकराङ्कुर अलङ्कार' है । जब एकने आकर यह कहा कि 'सेन संग चतुरग न थोरी' तब 'सो सुनि रामहि आ भति सोचू' । वच, इसी समय उन्होंने देखा कि चित्त क्षुब्ध हो गया इसीसे उन्होंने यह समझ लिया कि प्रभुके हृदयमें यही अदेश है कि वे युद्धके लिये तो नहीं आ रहे हैं । लक्ष्मणजी प्रभुके प्रेममें ऐसे पगे हैं कि उनके चित्तका भी किञ्चित् क्षोम नहीं सह सकते । यद्यपि प्रभुके जीमें खलवनी बहुत थोड़ी देर रही, शीघ्र ही समाधान हो गया ।

गौड़जी—प्रभुने मनमें सारी बातें विचार ली । भरतजी सहितसहाय राजतिलकको आ रहे हैं । परन्तु समझा-बुझाकर लौटाये जा सकेंगे । 'सर्वज्ञ शिरोमणि' तो यह सब जानते ही थे । दोहरे सकोचके कारण जो मुखाकृतिसे कुछ क्षोम प्रकट हुआ उसीपर सर्वज्ञ लक्ष्मणजी ऐश्वर्यभावकी ओर संकेत करके अपने इस लीलाविग्रहके प्रत्यक्ष स्वभाव और चरितके अनुकूल वचन कहते हैं । यह अभिनय भी कैसा सुन्दर है । साफ कहते हैं कि आप सर्वज्ञशिरोमणि हैं । (असलियत तो जानते ही हैं) । परन्तु, मैं तो अपनी अनुगामिनी छोटी 'समुद्धि' (समबुद्धि) कहता हूँ । [इस अंशपर पर जैसा अभिनय मेरा कर्तव्य है वैसा ही आपके अनुगमनपूर्वक करता हूँ । सबके देखनेमें आप कुछ चिन्तित हो गये हैं, उसका निर्वाह करनेके लिये, उसका वास्तविक तात्पर्य खोलनेके लिये यदि यहाँके लोगोंके मनमें भरतसे आपकी आशङ्कित होनेका सन्देह हो तो उसके निवारणार्थ कहता हूँ ।] लक्ष्मणजीका इस अवसरका विलक्षण क्रोधावेश मानसमें चित्रित उनके चरितके उनकी रामभक्तिकी भावनाके सर्वथा अनुकूल है । माधुर्यभावसे लाड़िले लखनलाल,

* 'आप सर्वज्ञशिरोमणिके भी स्वामी हैं'—(रा० प्र०) । नारद-सनकादि सर्वज्ञ हैं उनके शिरोमणि विधि-हरिहर हैं और आप इनके भी स्वामी हैं ।

† 'सबपर प्रीतिकी प्रतीति जीमें है'—(रा० प्र०) । 'सबको एक समान देखते हैं'... (पु० रा० कु०) ।

प्रभुके लिये परशुराम, जनक, दशरथ आदिकी भी अवहेलना करनेवाले भरतादिपर अत्यन्त क्रोध करें, तो क्या आश्चर्य है! चारों भाई पुरुषोत्तमके आदर्शके पूर्ण चित्रके कई पहलू हैं। लक्ष्मणजीका पुरुषोत्तमपत्न्य यहाँ पूर्णतया चरितार्थ है।

खर्रा—हृदयका खँमार लक्ष्मणजी न लख पाये अतः 'लख न' कहा। जैसे 'लखन लखेत भा जनरथ जाजू। यह सनेह यस करव सकाजू ॥' सुमित्राजीका स्नेह श्रीरामजीपर है। उसे लक्ष्मणजीने अपने ऊपर समझ लिया और डरे कि हमपर प्रेम करके हमारा काम ये बिगाड़ेंगी, इसलिये वहाँ भी 'लखन लखेत' कहा। दोनों जगह ये ठीक न लक्ष्य कर पाये। श्रीरामजीके हृदयमें तो 'खँमार' है कि 'इत पितु बच इत बंधु सँकोचू' और वे समझे कि सेना सुनकर सोचवश हुए कि इतनी बड़ी सेनासे युद्ध करना पड़ेगा।

पु० रा० कु०—(१) लक्ष्मणजीने ज्यों ही यह जाना कि प्रभुके हृदयमें सोच है त्यों ही वे अपनी सेवाके लिये सावधान हुए। (२) 'कहत समय सम नीति बिचारु'। अर्थात् धर्मविचार नहीं कहते हैं, केवल समयानुसार नीति जैसी है वह कहते हैं। इस समय सेनासहित भरतजी आ रहे हैं, इससे शत्रुभाव जान पड़ता है—[नोट—'समय सम' पद लक्ष्मणजीके क्रोधाभिविवेका समाधान है। पौढ़ेजीका भी मत है कि इससे जनाया कि अपने अनुकूल नहीं कहा, समयके अनुकूल कहा।] (३) 'सेवकु समय न डोठ दिगई' इति।—स्वामीके बिना कुछ पूछे अपनी ओरसे कुछ कहना धृष्टता है—'न पृष्टः कस्यचिद् द्रुयात् इति न्यायेन'। बिना पूछे न बोलना न्याय है, इसीलिये धृष्टताके निवारणार्थ ऐसा कहकर उसके लिये क्षमा माँगी।

(४) 'नाथ सुहृद् सुष्ठि सरलचित्त' इति। आप सुहृद् हैं अतः सबपर प्रीति है। सरलचित्त हैं अतः प्रतीति मानते हैं। शील और स्नेह वा स्वभावसे ही स्नेहके पात्र हैं अतः आप सबको समान मानते हैं अर्थात् समझते हैं कि सवार सब एक तरहका है, विषम नहीं है। मिलान कीविये लकाकाण्ड वाल्मीकीयमें विभीषणशरणागतिपर सुग्रीवके वचनोक्ते।

बिपई जीव पाइ प्रभुताई। मृद मोहवस होंहि बनाई ॥ १ ॥

भरतु नीतिरत साधु सुजाना। प्रभु पद प्रेम सकल जगु जाना ॥ २ ॥

तेऊ आजु राजपदु पाई। चले धरम मरजाद मिटाई ॥ ३ ॥

कुटिल कुबंधु कुअवसर ताकी। जानि राम वनवास एकाकी ॥ ४ ॥

करि कुमंत्रु मन साजि समाजू। आये करइ अकंटक राजू ॥ ५ ॥

कोटि प्रकार कलपि कुटिलाई। आये दल बटोरि दोड भाई ॥ ६ ॥

जौं जियँ होति न कपटकुचाली। केहि सोहातिरथ बाजि गजाली ॥ ७ ॥

शब्दार्थ—प्रभुताई=स्वामित्व, बड़ाई, महत्त्व, साहिबी, हुक्मत, शासनाधिकार। 'नीतिरत'=नीतिमान्, सदाचारी, धर्मनीतिपर चलनेवाले। सुजान=विज्ञ, ज्ञानवान्, चतुर। 'एकाकी' (स० एकाकिन)=अकेला, तनहा। 'कलपि'=कल्पना करके, रचकर, भावना, अनुमान या फर्ज करके, मनगढ़ंत करके। 'कल्पना' वह शक्ति है जो अन्तःकरणमें ऐसी वस्तुओंके स्वरूप उपस्थित कर देती है जो उस समय इन्द्रियोंके सम्मुख उपस्थित नहीं होतीं। गजाली=गज + आली। आली=पक्ति, छुट, कतार। कुमंत्र=कुमन्त्रणा, बुरी सलाह, बुरा विचार।

* १—कुण्डलिया रामायणमें मथुराके वचन इस विषयमें देखिये—'इन ठौरनि पूछे बिना कहै स्वामि सौ दास। सर्प अन्न अरि विष अनल अनिल कट दुर्वास ॥ १ ॥ अनिल कट दुर्वास असन पथ अपथ जनाये। लाभ हानि दुखदानि कहत पातकनहि आवै ॥ २ ॥ लाभ हानि नहि बोलई, प्रभुआयसुख निखि दिना। स्वामि सुहागिलि देहि सख इन ठौरन पूछे बिना ॥ ३ ॥'

२—'समयपर दीठ न हुआ अक्रान होने दिया तो टिठाई है, नमकहरामी है'—ऐसा अर्थ भी लोग करते हैं पर ठीक नहीं है।

† रामपदु—ला० सीताराम। यद्यपि यह राजापुरका पाठ है और रामको सम्बोधन मानकर अर्थ लगा सकते हैं फिर भी आगेके 'जग बौरा राजपद पाएँ', 'केहि न राजमदु दीन्ह कलक' इत्यादिके साहचर्यसे यहाँ 'राजपदु' ही पाठ समीचीन है।

अर्थ—मूर्ख विषयी प्राणी प्रभुता पाकर मोहवश प्रकट हो जाते हैं अर्थात् उनका असली स्वरूप प्रकट हो जाता है (वा, उस प्रभुताको) प्रकट करनेवाले होते हैं ॥ १ ॥ भरत नीतिपरायण, साधु और समझदार हैं, प्रभु (आप) के चरणोंमें प्रेम है, यह सारा सवार जानता है ॥ २ ॥ सो वे भी आज राजाका पद (पटवी, दरजा, ओहदा) पाकर धर्ममर्यादाको मिटाकर चल रहे हैं ॥ ३ ॥ कुटिल, खोटा भाई (भरत) कुअवसर ताककर और यह जानकर कि रामजीका वनमें वास है और वे अकेले हैं, मनमें बुरा विचार (दृढ) करके समाज सजाकर अकटक (शत्रुरूपी कौटारहित) राज्य करने आये हैं ॥ ४-५ ॥ (जो कहा जाय कि रामजीको तो राज्यकी चाह नहीं फिर वे ऐसा विचार करके क्यों आयेंगे उसपर कहते हैं कि) करोड़ों प्रकारकी कुटिलताकी कल्पना करके सेना एकत्र करके दोनों भाई आये हैं ॥ ६ ॥ यदि इनके मनमें कपट और कुचाल न होती तो रथों, घोड़ों और हाथियोंका समूह किसे अच्छा लगता ! अर्थात् शुद्ध हृदयवाला सेना आदिको साथ कदापि न लता ॥ ७ ॥

नोट—‘मूढ़ मोहवश होंहि जनाई’ इति । इस चरणके अर्थ लोगोंने भिन्न-भिन्न प्रकारसे किये हैं । (१) मूढ़ और मोहवश हो जाते हैं ऐसा ज्ञान पड़ता है । (रा० प्र०) । (२) वे मूढ़ मोहवश होकर अपनेको जना देते हैं कि हम ऐसे हैं (शिज) । (३) मोहवश मूढ़ हो जाते हैं अर्थात् उनको फिर अपनी हानि-लाम नहीं सूझती, वे अपने ऐश्वर्यको प्रगट करके जनाना चाहते हैं । (वै०) । (४) मोहके कारण प्रकट हो जाते हैं अर्थात् उनकी बुराई खुश जाती है—(दीनजी) । (५)—अज्ञानवश मूर्खतामें जाहिर हो जाते हैं । (६)—मूर्खतासे अज्ञानवश हो अभिमान करने लगते हैं । इत्यादि ।

अनेकार्थका कारण ‘जनाई’ वा ‘होंहि जनाई’ है । अतः इन्हीं शब्दोंको और प्रसंगको विचार करना चाहिये । ‘जनाई’=जनाने, प्रकट या जाहिर करनेवाले जान पड़ना है ।=जनाकर, प्रकट करके (मूढ़ होई, मूर्ख बन जाते हैं) । अथवा, जनाई=प्रकट ।

प्रसंग क्या है ? लक्ष्मणजी लोकरीति कह रहे हैं । वस, इसके अनुसार ‘प्रभुत्व’ का जनाना वा प्रकटिका प्रकट होना ही संगत है ।

पु० रा० कु०—‘बिषई जीव पाह प्रभुताई ।.....’ इति । जीव तीन प्रकारके हैं, यथा—‘बिषई साधक सिद्ध सयाने । त्रिविध जीव जंग वेद बखाने ॥ २७७ । ३ ।’ भाव यह है कि भरत न साधक हैं न सिद्ध, किंतु विषयी हैं, इसीसे वे ‘जनाई’ हुए । (‘पाह’ से जनाया कि बिना परिश्रमके अनायास पा जाते हैं तब मोहवश हो जाते हैं । प० प० प्र० ।) नीतिरत ये, नीतिपरायण ये, अच्छी नीति जानते ये, साधु ये अर्थात् सदाचारी ये, मृदु मधुर स्वभाव था, किसीका अनिष्ट नहीं ताकते ये, सुमान ये अर्थात् शान भी अच्छा था ।

नोट—१ ‘चले धरम मरजाद मिटाई’—भाव कि धर्मनीति यह थी कि कुलकी रीतिपर चलते । ‘जेठ स्वामि सेवक लघु भाई । यह दिनकर कुल रीति सुहाई ॥ १५ । ३ ।’ (कैकेयीवाक्य), ‘यह कुल उचित राम कहूँ टीका । १८ । ७ ।’ (मथुरावाक्य), ‘मैं बड़ छोट बिचारि जिय करत रहउँ नृपनीति । ३१ ।’ (दशरथवाक्य) । चाहिये था कि राज्य ग्रहण न करते किंतु ऐसा न करके राज्य लिया । यह धर्मविषय कार्य हुआ । यथा—‘इक्ष्वाकूणां कुले देवि सम्प्राप्तः सुमहानयम् । जनयो नयसम्पन्ने यत्र ते विकृता मतिः ॥ वाल्मी० २ । १२ । १९ ।’ (राजाने कैकेयीसे कहा है कि तुम्हारी बुद्धि दूषित हो गयी है, तुम्हारे कारण नीतिशुक्त इक्ष्वाकुकुलमें नीतिविषय कार्य होने जा रहा है) । उसपर भी अब बड़े भाईको मारकर अकटक राज्यकी इच्छा करके आ रहे हैं । अतः कहा ‘चले धरम मरजाद मिटाई ।’ बड़ा भाई पिताके तुल्य है । यथा—‘तुम पितु सरिस भलेहि मोहि मारा ।’

२ ‘कुटिल कुत्रंशु कुअवसर’ इति । (क) नीति और साधुता गयी, अतएव कुटिलता आ गयी, कुटिल हो गये । रामपदप्रेम जानेसे सुहृदता गयी, कुत्रन्धुता आयी । ‘सुत्रंशु’ से ‘कुत्रंशु’ हो गये । (प०) । (ख) ‘कुअवसर’ रामके लिये कि वे अकेले वनमें बसते हैं और आने लिये अच्छा मौका है । ‘बनवास एकाकी’ अर्थात् वनमें बसनेसे उनका कोई सहायक नहीं है ।

३—(क) 'करि कुमंयु मन' इति । भाव कि कैकेयीने चौदह वर्षकी अवधिके लिये कुमन्त्र पढा था, यथा—'कलि कुफाट कर कीन्ह कुजबू । राकि अवधि पदि कठिन कुमबू ॥ २१२ । ४ ।' भरतजीने सोचा कि माताने भूल की । अतः उन्होंने माता तथा भार्दके साथ सलाह करके यह कुमन्त्र निश्चित किया कि राज्यको अकटक कर लेना चाहिये । (ख) 'भाये करइ अकटक राजू' इति । राम काँटा हैं, १४ वर्षमें फिर लौटकर अवध आवेंगे तब न जाने फिर राज्य ले लें; क्योंकि घर तो १४ वर्षके लिये है । काँटाको जड़से उखाड़ दें फिर रहे ही न और न गढ़े । इनको मार डालें, निश्चित हो जायें । यदि फहिये कि कैसे जाना कि कुटिल भावसे आ रहे हैं तो उसपर कहते हैं—'जौ जिय होति न...' कपट और कुचाल, या कपटसम्बन्धी कुचाल । कुचाल=बुरा आचरण ।

४ 'कोटि प्रकार कलपि कुटिलाई' यथा—जनमे ही कोई सहायक उत्पन्न कर लें, तपसे बली हो जायें, अमी पिताकी आज्ञा ली है, लौटनेपर इसकी कसर निकालेंगे । लोक-वेद दोनोंके अनुसार राज्याधिकारी हैं ही, सबल भी हैं । मन्त्री, सेना और प्रजाको अवधमें ररकर मिला लेंगे, हमें निकाल देंगे, इत्यादि (प०, वै०) । 'दोह भाई'—शत्रुघ्नजीको भी कहा, क्योंकि यदि ये सम्मतमें न होते तो पहले ही साथ छोड़कर यहाँ आ जाते । [शत्रुघ्नजीका नाम न लिया । क्योंकि रामचिरोधी हैं—(प०)] 'केहि सोहावि'—विरहमें रथ, बोड़े आदिपर न चलते, पैदल आते ।

५ मिलन कीजिये—'हे कुछ कपट भाउ मन माहीं ॥ जौ पै जियन होति कुटिलाई । तौ कत कीन्ह संग कटकाई ॥ जानाई सानुज रामहि मारी । करउ अकटक राजु सुखारी ॥ भरत न राजनीति डर खानी ॥ १८९ । ३-६ ।' निषादराजके वाक्यसे । वाल्मी० २ । १६ में 'भाये करि अकटक राजू' की जोड़का श्लोक यह है—'सम्पन्न राज्यमिच्छस्तु व्यक्त प्राप्याभिपेक्षन्म । आवां हन्तुं सन्मथेति कैकेय्या भरतः सुतः ॥ १७ ।' अर्थात् राज्य पाकर उसे शत्रुहीन बनानेकी इच्छासे कैकेयीका पुत्र भरत हम दोनोंको मारनेके लिये आ रहा है ।

भरतहि दोसु देख को जाएँ । जग बौराई राजपदु पाएँ ॥ ८ ॥

दो०—ससि गुरतियगामी नहुषु० चढेउ भूमिसुरजान ।

लोक वेद तें बिमुख भा अधम न बेन समान ॥ २२८ ॥

सहसबाहु सुरनाथु त्रिसंखु । केहि न राजमद दीन्ह कलंकु ॥ १ ॥

शब्दार्थ—बौराई=बावला, पागल, मदान्ध वा उन्मत्त हो जाता है ।

अर्थ—भरतको व्यर्थ ही कौन दोष दे ! राजपद पाकर तो सवार ही (अर्थात् सवारमें सभी लोग) बावला हो जाता है ॥ ८ ॥ चन्द्रमा गुरुपत्नीगामी हुआ, नहुष ब्राह्मणोंको सवारीमें लगाकर उसपर चढ़ा, और बेन लोक और वेद दोनोंसे विमुख हो गया (दोनोंमेंसे किसीको न माना) उसके समान कोई अधम नहीं होगा ॥ २२८ ॥ सहसबाहु, इन्द्र, त्रिशकु आदि किसीको राजमदने कलंक नहीं दिया । अर्थात् सभी कलंकित हुए । ॥ १ ॥

नोट—यहाँ छ. का प्रमाण दिया ।

१—'चन्द्रमा'—बृहस्पतिजी सत्र देवताओंके और इसके भी गुरु हैं । एक समय इसने राजसूय यज्ञ किया । उसमें गुरुकी पत्नीको देख उसपर आसक्त हो गया, गुरुसे उनको छीन लिया और उसके साथ व्यवहार किया । गुरुने इन्द्रसे पुकार की पर चन्द्रमा इन्द्रके कहनेपर तारा (गुरुपत्नी) को लौटा देनेपर तैयार न हुआ । तब घोर युद्ध हुआ, जिसमें राक्षसोंने चन्द्रमाका साथ दिया । निदान ब्रह्माने बीचमें पड़कर तारा बृहस्पतिको दिला दी । चन्द्रसे ताराके गर्भसे बुध पैदा हुआ जो चन्द्रमाका ही पुत्र कहलाया । मदान्धता ही इस कुर्मका कारण हुई ।

२—'बेन'—भुवके वंशज महात्मा अङ्ग राजाके सुनीया रानीसे पुत्रेष्टियज्ञद्वारा यह पुत्र हुआ । अङ्ग राजा बड़े ही साधु, सुशील, ब्रह्मण्य और महात्मा थे पर सुनीया मृत्युकी कन्या थी । बेन जन्मसे ही अपने नानाके स्वभावको

* 'नहुषु'—रा० प्र०, गी० प्र० । † सहसबाहुकी कथा—बा० १ । ४ । ३१, २७२ (८), बा० २७ (२) में । त्रिशकुकी बा० ६ (८) में । इन्द्रकी बा० दोहा २१०, बा० ३१७ (६) में । नहुषकी अ० ६१ में देखिये ।

पड़ा। बड़ा निर्दयी था, वनमें जाकर निराश्रय मृग आदि जीवोंको निडरपनेसे मारता, साथके खेलनेवाले बालकोंको पकड़कर कठोर मार मारता। राजाको नित्य उलाहना मिलता। जब ये साम, दाम, दण्ड, भेद सब करके हार गये वह न समझा तब इस कुपुत्रके कारण उनको वैराग्य हो गया और वे अर्द्धरात्रिमें घरसे निकल वनको चल दिये। सवेरे सबको खबर हुई। जैसे मायासे ढँके हुए ईश्वरको कुयोगी ढूँढ़नेपर नहीं पाते वैसे ही राजा अङ्गको न ढूँढ़ पाये। हताश होकर मन्त्री आदिने ऋषियोंको एकत्र कर सारा वृत्तान्त कहा। ऋगु आदि ऋषियोंने उस दुष्टको पृथ्वीमण्डलका सम्राट किया क्योंकि कुलमें और कोई अधिकारी न था। वेन अब तो राज्य पाकर अभिमानसे अत्यन्त उन्मत्त होकर स्वर्ग और मनुष्यलोकोंको कम्पित करने लगा। यज्ञादि सब कर्म-धर्म बंद कर दिये, स्वयं ईश्वर बन बैठा। उस दुष्टचरित्रके आचरणसे सारी प्रजाको सङ्कटमें देख ऋषियोंने आपसमें सम्मति करके उसको समझाकर कुकर्मसे निवृत्त करनेका विचार ठान उसके पास जाकर उसको धर्मोपदेश किया कि धर्मके नाशसे राजा राज्यलक्ष्मीसे शीघ्र ही भ्रष्ट हो जाता है, धर्मसे भगवान् प्रसन्न होकर सब कामनाएँ पूर्ण करते हैं, ब्राह्मणोंद्वारा धर्म होते हैं, उनका अनादर उचित नहीं, इत्यादि। दुर्बुद्धि वेनने उनको दुर्वचन कहे और कहा कि राजा ईश्वर है, ब्रह्मा, विष्णु, शिव, इन्द्र आदि दिग्पाल, पृथ्वी, जल आदि सब राजाके शरीरमें रहते हैं, ऐसे मुझ यशपुरुषको छोड़कर तुम व्यभिचारीणीकी नाईं जारके समान दूसरेकी उपासना करते हो—तुम मेरी ही पूजा करो। सब मुनि ईश्वरकी निन्दा सुन उसपर अत्यन्त कुपित हुए और 'हुकार' करके उसे मार डाला।—(मा० स्क० ४ अ० १३-१४)।

प० पु० भूमिखण्डमें सुतजीने बताया है कि अङ्ग नामके एक प्रजापति अश्विधर्ममें पैदा हुए थे। ये अश्विपुत्र महातेजस्वी राजा हुए। उन्होंने इन्द्रसमान वैभवशाली पुत्रकी लालसासे अपने पिता अश्विजीकी आज्ञा लेकर सुमेरु-शिखरकी एक रत्नमय कन्दारमें जाकर भगवान्की आराधना करने लगे। संयम, नियम और उपवास आदि करते सौ वर्ष बीतनेपर भगवान्ने दर्शन देकर घर माँगनेको कहा। राजाने स्तुति करके घर माँगा कि—'जैसी शोभा स्वर्गमें सम्पूर्ण तेजसे सम्पन्न इन्द्रकी है वैसी ही शोभा पानेवाला एक सुन्दर पुत्र मुझे देनेकी कृपा करें। वह पुत्र सम्पूर्ण लोकोंका रक्षक, देवताओंका प्रिय, ब्राह्मणभक्त, दानी, सत्यधर्मपालक, यज्ञमार्गमें श्रेष्ठ, त्रिभुवनकी शोभा बढ़ानेवाला, अद्वितीय शूरवीर, वेदोंका पण्डित, सत्यप्रतिज्ञ, जितेन्द्रिय, शान्त, तपस्वी और सर्वशास्त्रविशारद हो।' भगवान् 'एवमस्तु' कहकर अन्तर्धान हो गये।

मृत्युकी कन्या सुनीया वनमें जाकर गन्धर्व महाभाग सुशङ्खको, जो भारी तपस्यामें लगे हुए थे; नित्य सताती पीटती थी। अस्तु, एक दिन उन्होंने उसको आप दे दिया कि 'यहस्थधर्ममें प्रवेश होनेपर जब तुम्हारा अपने पतिके साथ सम्पर्क होगा तब तुम्हारे गर्भसे देवताओं और ब्राह्मणोंकी निन्दा करनेवाला, पापाचारी और दुष्ट पुत्र उत्पन्न होगा।' यह जानकर कि महात्मा अङ्गको धर्मात्मा पुत्रकी प्राप्तिका वरदान मिला है, सुनीयाको चिन्तातुर देखकर उसकी सखियोंने उसे मोहिनी विद्या सिखाकर महाराज अङ्गको मोहित करनेको कहा। अङ्ग महाराजने उससे गान्धर्व-विवाह किया। इस तरह सुनीया उनकी रानी हुई। उससे वेन उत्पन्न हुआ। वह पुत्र सज्जनोचित आचारसे रहकर क्षत्रियधर्मका पालन करने लगा। उसे सर्वलक्षणसम्पन्न देख प्रजाने ब्रह्माजीसे कहकर उनको प्रजापति-पदपर अभिषिक्त करा दिया। उनके राज्यमें सर्वत्र धर्मका प्रभाव छा रहा था।

एक समय कोई पुरुष छद्मवेष धारण किये उनके दरबारमें आया। राजाने उससे उसका परिचय, उसका धर्म, उसका शास्त्र और उसका आचार पूछा। तब उसने कहा—'मुझे जिनस्वरूप जानो। सत्य और धर्म मेरा कलेवर है। जहाँ 'अहं' देवता, निर्गन्ध गुरु और दयाको ही परमधर्म बताया गया है वहीं मोक्ष देखा जाता है—यह जैनदर्शन है। अब अपने आचार बताता हूँ। मेरे मतमें यजन, याजन, वेदाध्ययन, सन्ध्यापासन, तपस्या, दान, स्वधा (भ्रातृ), स्वाहा (अग्निहोत्र), हव्य-कव्य, यज्ञ-यागादि, तर्पण, अतिथि-सत्कार, बलिवैश्वदेवादि कर्म नहीं हैं। ये समस्त विधान निरर्थक हैं।' इत्यादि।

इस प्रकार उसने वेद, दान, पुण्य, तीर्थ तथा यज्ञरूप समस्त धर्मोंकी निन्दा करके पापके भावोंद्वारा बहुत कुछ समझा-बुझाकर वेनके हृदयमें पापभावका उदय कर दिया। अब वेनने वैदिक धर्म तथा सत्यधर्म

आदिकी कियाओंका त्याग कर दिया। उसके शासनसे अब सवार पापमय हो गया। अङ्गके समझानेपर भी वह न माना।

तदनन्तर एक दिन सप्तर्षियोंने उसके पास आकर कहा—'वेन! दुःसाहस न करो। यह सारा जगत् तुमपर ही अवलम्बित है, धर्माधर्मरूप सम्पूर्ण विश्वका मार तुम्हारे ही ऊपर है। राजाको धर्मका मूर्तिमान् स्वरूप माना गया है। राजाका कर्तव्य है कि वह धर्मकी रक्षा करे। तुमने प्रतिज्ञा की थी कि 'मैं राजा होकर धर्मका पालन करूँगा, अतः उस प्रतिज्ञाके अनुसार धर्म करो और सत्य एवं पुण्यको आचरणमें लाओ।'।

उनके वचन सुनकर वह हँसकर बोला—'मैं ही परम धर्म हूँ और मैं ही सनातन देवता अहं हूँ। धाता, रक्षक और सत्य भी मैं ही हूँ। मैं परम पुण्यमय सनातन जैनधर्म हूँ। मैं ही सम्पूर्ण भूतों और विशेषतः सब धर्मोंकी उत्पत्तिका कारण हूँ। शान, पराक्रम, तपस्या और सत्यके द्वारा मेरी समानता करनेवाला पृथ्वीपर दूसरा कौन है, तुमलोग मुझ धर्म-रूपी देवताका ही भजन करो ...'।

श्रुतिपाने फिर और भी समझाया और यह भी बताया कि 'जैनधर्म सत्ययुग, त्रेता और द्वापरका धर्म नहीं है। कलियुगका प्रवेश होनेपर ही कुछ मनुष्य इसका आश्रय लेंगे और वैदिक धर्मका आचार त्यागकर पाप बढ़ोरेंगे। तुम कलियुगके व्यवहारको त्याग दो और पुण्यका आश्रय लो।'।

वेनको बहुत बड़-बड़कर बातें करते देख सप्तर्षि कुपित हो उठे। उनके शापके भयसे वेन एक बाँनीमें घुस गया। किन्तु ब्रह्मर्षि उस मर पापीको वहाँसे बलपूर्वक पकड़ लाये और क्रोधमें भरे हुए 'वे उसकी बायाँ जड़वा (बा, बायाँ हाथ ?) मथने लगे। निपाद, किरात, भील, नाहलक, भ्रमर, पुलिन्द तथा और भी जितने श्लेच्छजातिके पापाचारी मनुष्य हैं वे सब वेनके उसी अङ्गसे उत्पन्न हुए। तब यह जानकर कि वेनका सब पाप निकल गया वे प्रसन्न हुए और अब दाहिना हाथ मथने लगे। उससे महान् तेजस्वी एक पुच्छ उत्पन्न हुआ जिसके सिरपर मुकुट, कानोंमें कुण्डल, हाथमें अजगव नामक आदिघनुष और दिव्य बाण और शरीरपर कवच था। मन्थनसे उत्पन्न होनेसे पृथु नाम रक्ता गया। ब्रह्मादि सभीने महाराज पृथुका अभिषेक किया। 'प्रजाका अनुरक्षण' करनेसे उनका नाम 'राज-राज' हो गया।

भरत कीन्ह यह उचित उपाऊ। रिपु रिन रंच न राखव काऊ ॥ २ ॥

एक कीन्ह नहिं भरत भलाई। निदरे राम जानि असहाई ॥ ३ ॥

समुझि परिहि सोउ आजु विसेपी। समर सरोप राम सुखु पेखी ॥ ४ ॥

एतना कहत नीति रस भूला। रनरस विटप पुलक मिस फूला ॥ ५ ॥

शब्दार्थ—'उचित' = करने योग्य, मुनासिब, ठीक। 'रिन' (ऋण) = कर्ज। 'रच'—(स० न्य च) = थोड़ा-सा भी, किञ्चित् भी, अल्प, तनिक। 'असहाई' = असहाय, नि सहाय, जिसे कोई सहाय न हो, जिसका सहायक न हो। 'रनरस' = वीररस।

अर्थ—भरतजीने यह उपाय उचित ही किया है, क्योंकि शत्रु और ऋण थोड़ा भी कभी न (शेष) रखना चाहिये (अर्थात् यह नीति है, उसीपर चले, यह चाहिये ही, पर ॥ २ ॥ भरतने एक काम अच्छा नहीं किया, कि 'राम' को निःसहाय जानकर उनका निरादर किया। (अर्थात् वनमें उनके पास सेना आदि न समझकर उनसे लड़ने आ रहे हैं) ॥ ३ ॥ सो वह भी आज उन्हे खूब अच्छी तरह (खास तौरपर) समझ पड़ेगा जब वे सभ्राममें श्रीराम-जीका मोक्षपूर्ण मुख देखेंगे ॥ ४ ॥ इतना कहते ही वे (लक्ष्मणजी) नीतिरस भूल गये। वीररसरूपी वृक्ष पुलकके बहाने फूल उठा। अर्थात् नीतिकी बात कहते कहते उनके हृदयमें वीररस उदय हो आया, वीररसकी पुलकावली शरीरमें हो आयी ॥ ५ ॥

नोट—१ 'रिपु रिन रच न राखव काऊ' यह नीति है। ये बार-बार बड़ जाते हैं यदि किञ्चित् भी रह

*यथा—'ऋणक्षेपश्चाग्निशेषः शत्रुशेषस्तथैव च। पुनः पुनः प्रवर्तन्ते तस्मात्त्रि-शेषमाचरेत्' इति सुभाषितरत्नभाण्डा-गारे। ऋण, अग्नि, शत्रु ये बार-बार बड़ जाते हैं इनको नि शेष कर दे।

गये। इससे इन्हें निःशेष हो करके छोड़े। अरण्यकाण्डमें छः गिनाये हैं पर यहाँ निःशेषका प्रयोजन है और वहाँ इतना ही है कि इन्हें छोटा न मानना चाहिये। छोटा समझकर उनका निरादर न करे—‘रिपु रज पावक पाप प्रभु अहि गनिय न छोड करि। आ० २१।’

पु० रा० कु०—१ ‘रिपु रिन रच न राखन’—यहाँ राम रचमात्र हैं, क्योंकि असहाय हैं, राज्यके जो सात अङ्ग हैं उन सबसे हीन हैं और भरत पूर्ण अङ्गसम्पन्न हैं—मन्त्री, सेना, कोश, राज्य आदि सभी उनके हाथमें हैं।

२ ‘निदरे राम जानि असहाई’—उन्होंने एक तो शत्रु माना, दूसरे सहायताहीन समझा, यह बुरा किया। व्यङ्ग्यसे जानाया कि राम तो सबके सहायक हैं इनकी सहायता कौन करे ? उनको सहायताकी अपेक्षा ही नहीं है।

३ ‘समर सरोष राममुख देखी’—जैसे कपिलदेवने सरोप दृष्टिसे देखा तो सगरके साठ हजार पुत्र भस्म हो गये। ये तो दो ही भाई हैं।

टिप्पणी—‘एतना कहत नीतिरस भूला।...’ इति। पु० रा० कु०—‘इतना कहत’ अर्थात् ‘समर सरोष राम मुख देखी’ ये शब्द ज्यों ही मुखसे निकले त्यों ही यह खयाल आ गया कि अरे यह क्या हमने कहा, हमारे (सेवकके) रहते हुए भी हमारे स्वामीको समरमें सरोप होना पड़े, तो हमको धिक्कार है, हम किस दिन काम आवेंगे। वस, कहाँ तो नीति कह रहे थे, कहाँ वीररस जाग उठा कि हमारे जीते-जी स्वामीको क्यों युद्धका कष्ट हो ? हम ही संग्राम करेंगे यह उत्साह हो आया। ‘उत्साहवर्द्धनो वीरः।’ यहाँ वीररसको वृक्ष कहा। पुलकावलीका होना उसका फूलना है। दोनों भाइयोंका मारना फल है।

श्रीला—‘पुलक मिस’ का भाव यह है कि वृक्ष समयपर फूलता है, यहाँ वीररसके उदयका अवसर नहीं है।

वै०—अभीतक क्रोध स्थायीसे रौद्ररस रहा, क्रोधपूर्वक नीतिकी वार्ता कहते रहे। जब कहा कि ‘समर सरोष राम मुख पेखी’ भरतको विमुखताका फल समझ पड़ेगा और इसपर भी रघुनाथजी न बोले तब जान लिया कि उनकी यही इच्छा है, नहीं तो हमको रोकते। यह विचार आते ही क्रोध स्थायी जाता रहा, वीररस उदय हो गया, उत्साह स्थायी हो गया। यहाँ रौद्ररस और वीररसका भेद वर्णन किया है।

प० प० प्र०—मिस=व्याज, दम, अपदेश। (अमरकोश)। अन्वय यह है—‘रस रणविटप मिस पुलक फूला’। रस=दास्यरस। अर्थ यह है—‘दास्यरस रणविटपके व्याजसे पुलकरूपमें फूला’। भाव कि जब विचार आ गया कि नीतिरस पिलाना सेवकका धर्म नहीं है तब उस सेवाभावने वीररस-रणविटपके व्याजसे पुलकरूपी फूल चारण किये। अर्थात् यह सेवाका सुअवसर जानकर आनन्द हुआ।

नोट—‘मनहुँ वीररस सोचत जाग’ इति।—वीररसमें उत्साह और वीरता आदिकी परिपुष्टि होती है। इसका वर्ण पीत (वा रक्त) और देवता इन्द्र माने गये हैं। उत्साह इसका स्थायीभाव है और धृति, मति, गर्व, स्मृति, तर्क और रोमाञ्च आदि इसके संचारी भाव हैं। भयानक, शान्त और शृङ्गाररसका यह रस विरोधी है।

प्रथु पद बंदि सीस रज राखी। बोले सत्य सहज बलु भाखी ॥ ६ ॥

अनुचित नाथ न मानव मोरा। भरत हमहिं उपचार* न थोरा ॥ ७ ॥

कहँ लगि सहिअ रहिअ मनु मारें। नाथ साथ धनु हाथ हमारें ॥ ८ ॥

दो०—छत्रिं जाति रघुकुल जनमु राम अनुग† जगु जान।

लातहुँ मारें चढ़ति सिर नीच को धूरि समान ॥ २२९ ॥

*उपचरा—ना० प्र०, वि० त्रि०। (त्रिपाठीजी इसे प्राचीन पाठ कहते हैं)। लाला भगवानदीनजीने भी ‘उपचरा’ पाठ दिया है। पर गी० प्रे० और लाला सीताराम ‘उपचार’ पाठ राजापुरका बताते हैं। रा० प० में भी ‘उपचार’ है अतः हमने ‘उपचार’ ही रखा है। † ‘छत्रजाति’। ‡ ‘अनुज’—(रा० प्र०)।

शब्दार्थ—उपचार (स०) = व्यवहार, अभ्यास, इलाज, यथा—‘अहं गृहीत “कवन उपचार” मन मारे = मनके वेग या किसी विकारको दबाये या रोके रखना, खिल-चित्त वा उदास रहना, मनकी इच्छाको दबाकर उसे वशमें रखना मन मारे रहना है। यहाँ मारे = दबाये।

अर्थ—प्रसूके चरणोंको प्रणाम करके और चण्णरजको सिरपर रखकर अपना सच्चा और स्वाभाविक वृत्त कहते हुए बोले ॥ ६ ॥ हे नाथ ! मेरे कहनेका बुरा न मानियेगा, भरतसे हमसे कुछ थोड़ा व्यवहार नहीं है (अर्थात् बहुत दिनोंसे और बड़ा बुरा व्यवहार चला आ रहा है।) * एवं भरतजीके लिये हमारे पास कुछ कम दवा नहीं है ॥ ७ ॥ कर्हातक सहा जाय ! कर्हातक मन मारे रहा जाय ! एक तो, हे नाथ ! स्वामीका (आपका) साथ, (दूसरे) हमारे हाथमें धनुष है ॥ ८ ॥ जातिका क्षत्रिय (उसपर भी) रघुकुलमें मेरा जन्म और (सबसे विशेष यह कि) श्रीरामजीका अनुगामी हूँ, यह सदा जानता है (फिर भला कैसे सह सकूँ। देखिये) धूलके समान कौन नीच है (अर्थात् वह अति नीच है, पैरों तले सदा रहती है, इससे नीचा और कोई नहीं हो सकता) वो वह भी ज्ञात मारनेसे सिरपर ही चढ़ती है (अर्थात् फिर भय जो ऊँचा होगा वह अपमान कब सह सकता है ?) ॥ २२९ ॥

पु० रा० कु०—‘प्रसुपद यदि सीस रज राखी’ इति । यह मङ्गलाचरण किया । भाव कि जो कुछ मैं करूँगा वह इन्हीं चरणोंके प्रतापसे, ये ही हमारे रक्षक हैं। दूसरे, ऐसा करके अनुचितकी क्षमा चाही।

२—‘बोले सत्य सहज बल भाषी’ अर्थात् जो कहा वह सत्य है, इनका बल ऐसा ही है, इन्होंने कुछ घमण्ड या आवेष्टमें आकर कुछ बनाकर या झूठ नहीं कहा है। [पुनः, इसका अन्वय ‘सत्य भाषी सहज बल बोले’ यह करनेसे अर्थ होता है कि ‘जो (उनकी कल्पनानुसार) सत्य या वह अपना सहज बल कहने लगे।’ ‘अनुचित नाथ न मानय मोरा ।’ ‘थोरा’ ॥ ७ ॥ यह सत्य कहा और ‘कहूँ लगि’ ‘धूरि समान’ यह बल कहा। (प० प० प्र०)]

३—‘भरत हमहि उपचार न थोरा’ इति ।—हमसे भरतसे थोड़ा उपचार नहीं है, बहुत बड़ा है, हमारे प्राण (लेने) के बहुत उपाय करते आये, वनवास कराया, अब यहाँ भी पीछा करते आये, प्रचारते ही आये हैं और हम सहते ही गये। अब कर्हातक सहें ? सहा नहीं जाता, न मन मारे रह सकें। (मिलान कीजिये—‘अपि द्रष्टव्यमि भरत यच्छ्रुते व्यसनं महत् । वाल्मी० २ । ९६ । २१ ।’ ‘यज्जिमितं भवान्प्राज्वाच्युतो रावव शाश्वतम् । २२ । पूर्वापकारिण हत्वा न ह्यधर्मेण युज्यते ।’ २४ ।’ अर्थात् जिसके कारण इतने कष्ट उठाने पड़ते हैं उन भरतको मैं देखूँगा। जिसके कारण आप सनातन राज्याधिकारसे वंचित किये गये। जिसने पहले अपना अपकार किया है, उसका वश करनेमें अपकार नहीं होता किन्तु धर्म ही होगा।—ये सब भाव ‘अनुचित नाथ न मानय मोरा ।’ में आ जाते हैं।)

यदि इसपर कहें कि हमको सर्वथा गान्त ही रहना चाहिये, इस बेपका धर्म ही है—क्षमा, क्षील, शान्ति । उसपर कहते हैं कि ‘कहूँ लगि महिष’ अर्थात् हमारी चल्ती तो आप भला राज्य छोड़ सकते, वनवास करते ! हम अपना मन मारना पड़ा था, अब भी पीछा नहीं छूटता। फिर बेप वह है पर धनुष भी तो हाथमें है, क्षत्रियधर्म तो नहीं छोड़ा है।

गौड़जी—‘भरतजीके लिये हमारे पास थोड़ा इलाज नहीं है। आप साथ हैं और हाथोंमें धनुष है। इतना इलाज बहुत है।’ उपचार शब्दका प्रयोग मानसमें ही अन्यत्र इलाजके अर्थमें हुआ है।

वि० त्रि०—‘अनुचित नाथ’ ‘थोरा’ इति । लक्ष्मणजी रामनिरादर सह नहीं सकते । भरतजीकी ओरसे

* इसके अर्थ लोगोंने यों किये हैं—१—भरतसे हमारे पास कम सामान नहीं है—(वीर) २—हमपर ज़रूर थोड़ा नहीं किया, दुःख देनेका उपाय बहुत किया—(रा० प्र०) । ३—भरतने हमारे साथ कम (कु) व्यवहार नहीं किया—(वीर) ।—पर, यह अर्थ ‘उपचार न थोरा’ पाठका किया गया है। ४—भरतके और हमारे बीच परस्पर व्यवहार थोड़ा नहीं है।—[उपचार = व्यवहार] । परन्तु उपचारका अर्थ ‘अभ्यास’ लिया जाय तो ‘भरतकी अपेक्षा हमलोगोंका युद्धका अभ्यास कम नहीं है’ यह अर्थ होता है—(गौड़जी) । ५—‘भरतने हमें कम नहीं प्रचारा है (हमारे साथ कम छेड़-छाड़ नहीं की है) ।’ (गी० प्र०) ।

रामनिरादरकी भावना समझकर आपसे बाहर हो गये। भरतजीसे युद्ध करनेको तैयार हैं। कहते हैं कि मुझे सरकारसे भय है कि मेरी प्रवृत्तिको आप अनुचित ठहरावेंगे परन्तु अनुचित है नहीं। भरतने हम लोगोंकी थोड़ी पूजा नहीं की है (अर्थात् थोड़ा दुःख नहीं दिया है) षोडशोपचारसे पूजन किया है। हमलोगोंका सर्वत्व हरण किया है, देशसे निकाला, वन भेजा। माँ छूटी, बाप छूटे, कुटुम्ब छूटा, जंगल-जंगल मारे-मारे फिरते हैं। इतनेपर भी सतोष नहीं है। सरकारको अकेला जानकर निरादर करने चले हैं।

प्राचीन पाठ 'उपचरा' है, और यही ठीक है। व्यञ्जनामें आन भी 'पूजा' का प्रयोग निरादरके अर्थमें होता है।

प० प० प्र०—'कहँ लागि सहिष्' से स्पष्ट है कि भरतजीने जो उपचार किया उसका सहना कठिन था पर आलतक मन मारकर सहा गया, अब असह्य हो गया। इससे 'उपचार' का 'दुर्व्यवहार, सताना' अर्थ ही सदर्भानुकूल है। इससे सम्बन्धित दूसरा दिग्दर्श यह भी निकलता है कि इसका बदला देनेको हमारे पास भी उचित उपचारका सामर्थ्य है।—'भले भवन अब बायन दीन्हा।'

रा० प्र०—'नाथ' छत्रिजाति रघुकुल जनम राम अनुग' इति। भाव कि शूरोंके साथ काटर भी शूर हो जाता है। आपके समान ससारमें कोई वीर नहीं, ऐसे स्वामीके साथ कैसा ही प्रवल शत्रुका सामना पड़े तो डर नहीं हो सकता, हाथमें धनुष है अर्थात् अस्त्र-शस्त्र धारण करनेपर, शूर न भी हो तो भी, भागनेकी लज्जा होती है। जाति है क्षत्रियकी, जो न सहनेवाली प्रविद्ध है, बनिया होते तो सह जाते। रघुकुल जन्म कि जिस कुलका सहज-स्वभाव है कि 'जो रन हमहिं प्रचारह कोई। लरहिं सुखेन काल किन होई॥', 'कालहु दरहिं न रन रघुवंसी।' जनक महाराज-तकको भरी सभामें डाँट दिया, परशुरामका तिरस्कार किया। फिर जगत् जानता है कि आपका छोटा भाई हूँ। भाव कि आप महारणधीर हैं तो आपका भाई होकर मैं क्योंकर रणधीर न हूँगा।

नोट—१ (क) धूर पैरके नीचे सदा रहती है पर वह पैर जब जरा अपना क्रोध दिखलता है तो वही धूल उसे नहीं सह सकती। यहाँ 'धूरि' स्त्रीलिंग पद दिया। भाव यह कि वह अजला है, बलहीन है, सो भी अपना अपमान नहीं सह सकती फिर जिसमें बल हो वह कैसे रहे? (ख) 'नीच को धूरि समान', यथा—'रज मग परी निरादर रहई। सब कर पग प्रहार नित सहई॥ ७। १०६।' पर जब कोई क्रोधसे या जोरसे उसपर पैर पटकता है तब वह भी नहीं सहती। अतः न के कुचकते आये हम सहते गये, सेना लेकर यहाँ आये मानो लात चलायी तो अब हम उनके विरपर ही चढ़ बैठेंगे।

२—'कहँ लागि सहिष्' के कारण इतने बताकर जनाया कि इनमेंसे कोई भी एक गुण होनेसे निरादर कोई सह नहीं सकता और यहाँ तो इतने गुण एकत्र हैं तब कैसा होना चाहिये यह समझ लें। 'दूसरा समुच्चय' अलंकार है।

लक्ष्मण-क्रोधाभिनिवेश

१—मा० ह०—'यह वर्णन तो बड़ा ही आवेशपूर्वक किया हुआ दिखता है। लक्ष्मणजीका स्वभाव इसमें अच्छी तौरसे निर्दिष्ट किया है। विकारवश हो जानेवाले स्वभावके कारण, दूसरोंकी सारी जन्मकी कमार्दकी, छटा-सा भी कारण आ जानेपर, एक क्षणमें अवहेलना हो जाती है, यह बात कविने 'भरत हमहिं उपचार न थोरा' इतनेही-में बड़ी सुन्दरतासे दिखलायी है। लक्ष्मणजीके ऐसे अपस्मारी वननेके पहले वेचारे भरतजी उन्हें कैसे अच्छे दिखते थे, परन्तु विकारवशताके एक ही झटकेसे वे ही भरतजी उन्हें कुल-के-कुल दिखायी देने लगे। कविका यह स्वभाव निरीक्षण बहुत ही मार्मिक हुआ है। अस्थात्म और वाल्मीकिमें यह इतना सुन्दर नहीं है।

२ प० प० प्र०—लक्ष्मणस्वभावका यह शब्दचित्र (जो दोहा २३० तक है) मानवी मानसका तथा अनन्य सेवक दास्यभक्तका एक उत्कृष्ट नमूना है। जिसमें अपने सेव्यको दुःख देनेवाले अपने सहोदरको भी एक क्षणमें सुहृद्के बदले महान् शत्रु मानने आता है। लक्ष्मणजीके—'शुरु पितु मातु न जानउँ काहू ।' 'जहँ लागि अगत सनेह सगाई। प्रीति प्रतीति निगम निजु गाई॥ सोरे सबह एक तुम्ह स्वामी । ७२। ४-६।—ये वचन

यहाँ अक्षरशः चरितार्थ करके बताया है कि—(१) सोतेले भाईके प्रेमवश सहोदर भ्राताको भी मारनेको तैयार होना पूर्ण निर्ममत्वका ही द्योतक है। प्रेम अथा होता है। इससे कभी-कभी विवेक विलोचन भी कैसा और कितना मलिन हो जाता है यह भी बड़ी रमणीय और रोमाञ्चकारी भाषा-शैलीसे सुचित्रित किया है। श्रीलक्ष्मणजीके ये दो चित्र एक ही पटपर चित्रित करनेसे बड़ा सुन्दर भावोद्बोधक चित्र बन जायगा और उसके नीचे Look at this picture and that (इस चित्रको देखो और उसे भी) लिखना भी उचित होगा।

३—गौड़जीका लेख २२७ (६-८) में देखिये।

उठि कर जोरि रजायसु मागा । मनहु वीररस सोवत जागा ॥ १ ॥

बाँधि जटा सिर कसि कटि भाथा । साजि सरासनु सायकु हाथा ॥ २ ॥

आजु रामसेवक जसु लेऊँ । भरनहि समर सिखावनु देऊँ ॥ ३ ॥

राम निरादर कर फलु पाई । सोवहु समर सेज दोउ भाई ॥ ४ ॥

शब्दार्थ—सिखावनु=शिक्षा, किसी अनुचित कार्यका बुरा परिणाम जिसमें फिर वैसा काम न करे, सबक, दण्ड। सिखावन देना=सबक देना, मजा चलावना, दण्ड देना। सोवहु=सोवें। महाकवि तुलसीदासजीने ऐसा प्रयोग बहुत स्थानोंमें किया है। उदाहरण—‘जानहु राम कुटिल करि मोही। लोग कहउ गुर साहिब द्रोही ॥ २०५।१।’, ‘लघन राम सिय जाहु धन भल परिनाम न पोचु। २८२।’ इत्यादि। ‘सोवहु’ छोट्लकारका अपभ्रंश है और ‘सोवहि’ लट्लकारका। रा० प्र० कार इसे वर्तमान क्रिया मानते हैं। पूर्व इस सम्बन्धमें लिखा जा चुका है।

अर्थ—उठकर हाथ जोड़कर आज्ञा माँगी मानो वीररस सोतेसे जग पड़ा हो ॥ १ ॥ जटाएँ सिरमें बाँधकर कमरमें तरकस कसकर, धनुषको सजाकर, हाथमें धनुषबाण लेकर (बोले)—॥ २ ॥ आज मैं रामसेवक होनेका यश लूँ (प्राप्त करूँ), भरतको रणमें सबक दूँगा (कि रामविमुखकी कैसी दुर्गति होती है, ॥ ३ ॥ श्रीरामजीके अपमानका फल पाकर दोनों भाई रणशय्यापर सोवें ॥ ४ ॥

नोट—१ ‘उठि कर जोरि रजायसु मागा।’ इति। ‘उठि’ का भाव कि अभीतक बैठे-बैठे कहते रहे थे। ‘कर जोरि रजायसु माँगा’ इससे स्पष्ट है कि वे जो जिस समय उचित समझते हैं वह डालते अवश्य हैं, किन्तु प्रसूकी आज्ञा बिना वे कुछ करते नहीं, आज्ञाके विरुद्ध तो कुछ करेंगे ही नहीं। जानते हैं कि उचित होगा तो प्रसू आज्ञा देंगे, नहीं तो नहीं। सरकारका वाक्य है—‘सदा करौं तिन्ह कै रखवारी।’ धनुषयज्ञ तथा परशुरामप्रसङ्गमें भी देख लीजिये। वहाँ भी ‘नाह राम पद कमल सिर बोले गिरा प्रमान। १।२५२।’ और आज्ञा माँगी है। यथा—‘जौ तुम्हारि जनुसासन पावौं। कंठक इव प्रह्लाद उठावौं ॥’ नाथ जानि अस आयसु होत। कौतुक करौं बिलोकिन सोऊ ॥’ यहाँ ‘वीररस सोवत जागा’ चेतनता द्योतक पद दिया है। ‘मनहु वीररस सोवत जागा’ अर्थात् मानो लक्ष्मणजी नहीं उठे किन्तु वीररस सो रहा था सो उठा। छाविक काव्यकी यह रीति है कि शान्तरसके उदयपर सब रस सो जाते हैं और जब वह नहीं रहता तब शेष आठों रस विलास करते रहते हैं। वनवासके समयसे बराबर शान्तरस उदित रहा, जब भरतजीको प्रतिकूल जाना तब वीररस जो सो रहा था वह जग उठा। (वे०)। (ख) शरीर रक्तवर्ण हो गया, अतः वीररस जागना कहा। (प०)।

प० प० प्र०—‘वीररस सोवत जागा’ इति। (क) ‘कहँ लगि सहिब रहिब मन मारे’ से मिलान कीजिये। यह वीररस तो वनगमन समयसे ही क्रियाशील हो जानेको था किन्तु श्रीराम इच्छारूपी माताने उसे नीतिमर्यादापालनरूपी पर्यङ्कपर सुला रक्खा था। अब सन्त्ये भरतागमनवार्तारूपी रणदुन्दुभिवोषणाने उसको जगा दिया। जाननेके लक्षण देखिये—‘बखन नयन मृकुटी कुटिल।’ जागनेके बाद क्रियाशीलता होती है, वह यहाँ ‘बाँधि जटा सिर कसि कटि भाथा।’ इत्यादिसे सूचित की गयी। (ख) नालक प्रथम जाग्रत होता है तब हाथ-पैर हिलाने लगता है, फिर ‘मा’ आदि शब्द उच्चारण करता है। वही क्रम यहाँ है—‘मैं सिसु प्रसू सनेह प्रतिपाल।’ ही लक्ष्मणजी हैं। माताका कष्ट देखकर बालकमें भी वीररस जाग्रत होना ही चाहिये। यहाँ ‘हेतुरहित उपकारी आनन्दसिंधु’ ही माता हैं।

नोट—२ (क) 'सालि सरासनु सार्यक हाथा' अर्थात् अनुषपर प्रत्यचा चढ़ाकर संग्रामके लिये सज्ज हो गये। (ख) 'आख रामसेवक जसु लेऊँ' इति। मिलान कीजिये—'स्वामि काज करिहुँ रनरारी। जस धवलहुँ सुवन दसचारी ॥' 'सुमिरि राम मोंगेठ तुरत तरकस धनुष सवाह। १९०।' निषादराजने भी तरकस धनुष कवच धारण किये और कहा कि स्वामीके कार्यके लिये लहूँगा जिससे चौदहों लोकोंमें उल्लव्ल यश होगा। श्रीलक्ष्मणजीके वाक्यमें भी वही भाव है। स्वामीका काम करनेसे सेवकको यश प्राप्त होता ही है। निषादराज जानता था कि जीतूँगा नहीं, मेरे प्राण जायेंगे पर जीते जी पार न होने दूँगा। इसीसे उसने कहा था कि 'बड़े भाग बसि पाइब मीचू।' और लक्ष्मणजीको विश्वास है कि मैं अकेला सबको मार गिराऊँगा। इसीसे कहते हैं कि 'भरतहि समर-सिखावन देखँ।' अर्थात् आज सबको मार डालूँगा। जनक वे मारे न जायेंगे तबतक शिक्षा न होगी। (पु० रा० कु०)। ऐसा करनेसे आज सच्चा सेवक कहलाऊँगा। (ख) 'सोवहुँ सेज' इति। रा० प्र० का मत है कि यहाँ भविष्य क्रिया न देकर वर्तमान क्रिया देकर वीररसकी पूर्णता दिखायी है। 'समर सेज'—'सोवहु' के सम्बन्धसे समरको शय्यासे रूपित किया क्योंकि शय्यापर राजा लोग सोते ही हैं।

आइ बना भल सकल समाजू। प्रकट करउँ रिस पाछिल आजू ॥ ५ ॥

जिमिकरि निकर॥ दलइ मृगराजू। लेइ लपेटि लवा जिमि वाजू ॥ ६ ॥

तैसेहि भरतहि सेन समेता। सानुज निदरि निपातउँ खेता ॥ ७ ॥

जौ सहाय कर संकरु आई। तौ मारउँ रन राम दोहाई ॥ ८ ॥

दो०—अति सरोष भाषे लषनु लखि सुनि सपथ प्रवान ।

सभय लोक सब लोकपति चाहत भभरि भगान ॥ २३० ॥

शब्दार्थ—'आइ बना'—एकत्र हुआ। 'आ बनना'—किसीको लाम उठाने या स्वार्थ-साधनका मौका हाथ लगता—पर यह अर्थ यहाँ नहीं संगत है। 'लवा'—'तिष्ठिः ककुभो लावो' इत्यमरः। सीतर। 'जनु सचान बन झपेटेउ लावा ॥ २९। ४।' देखिये। 'भभरि'—भयभीत होकर, घबड़ाकर, डरकर। 'लपेट लेना'—पकड़में कर लेना, अङ्गोको चारों ओर सटाकर घेरमें कर लेना, ग्रसना। 'निदरि'—निडर होकर वा निरादर करके। 'दलइ'—दलना—डुकड़े-डुकड़े कर डालना, नष्ट करना, विदीर्ण करना। 'प्रवान' (प्रमाण)—निश्चय, दृढ़ धारणा, प्रतीति, यथा—'सुनु सठ अस प्रमान पन मोरा।'—मर्यादा, थाप, साख—'सीनि जनम द्विज बचन प्रवाना। १। १२३। १।' विशेषण माननेसे अर्थ होगा—सत्य, प्रमाणित, ठीक बटता हुआ—'वरष चारिदस बिपिन बसि करि पितु बचन प्रमान ॥ ५३ ॥' मान्य, प्रामाणिक, मानने योग्य, ठीक—'नाइ रामपद कमल सिर बोले गिरा प्रमान। १। २५२।'।

अर्थ—भले ही सारा समाज इकट्ठा आ जुटा। पिछला क्रोध प्रकट करता हूँ ॥ ५ ॥ जैसे सिंह हाथियोंके समूहको दल डालता है, जैसे बाज लवाको (चगुलमें) लपेट लेता है ॥ ६ ॥ वैसे ही भरतको भाईसहित और सेनासमेत तिरस्कार करके रणके मैदानमें मार गिराता हूँ ॥ ७ ॥ जो शंकरजी भी आकर उनकी सहायता करें तो श्रीरामजीकी कसम है! उन्हे भी (वा, तौ भी भरतको) रणमें मार गिराऊँगा ॥ ८ ॥ लक्ष्मणजी अत्यन्त क्रोधपूर्वक सष्ट हुए, यह देखकर और सत्य प्रामाणिक शपथ सुनकर सब लोक भयभीत हो गये और सब लोकपाल घबड़ाकर अपने लोकोंको छोड़कर भागना चाहते हैं ॥ २३० ॥

नोट—१ 'आइ बना भल' अर्थात् वही अच्छी बात बन गयी कि सारा समाज एकट्ठा ही मिल गया, नहीं तो किस किसको डूँढते। दूसरे यह भी जान गये कि ये सब शत्रुपक्षके हैं वैसे पता भी न चलता। (पु० रा० कु०)

२ 'प्रगत करउँ रिस पाछिल आजू' इति। यह वह क्रोध है जिसका उल्लेख वाल्मीकीयमें है। वाल्मी० १। २१

* 'निकरि'—(ला० सीताराम)

मैं श्रीकौसल्या अम्माको दुःखित देखकर उन्होंने भीरामजीसे कहा है कि 'आप राज्यपर अधिकार कर लें। मैं धनुष लेकर आपकी रक्षामें तत्पर रहूँगा। धर्मराजके समान मेरे रहते किसकी शक्ति है कि आपके विरोधमें खड़ा हो ? यदि कोई विरोधमें खड़ा होगा तो मैं अपने तीखे बाणोंसे समूची अयोध्याको मनुष्यहीन कर दूँगा। जो कोई भी भरतके पक्षमें हो अथवा उनका हितकारी हो, उन सबको मैं मारूँगा, शान्त रहना अच्छा नहीं। यदि पिता धनुषपक्षका साथ दें तो वे भी निस्सन्देह कैद कर लिये जायेंगे। गुरु भी यदि अहंकारमें आकर कार्याकार्यका ज्ञान खो दें, मर्यादाका उल्लङ्घन करके मन-माना काम करने लगें तो उनका भी शासन करना चाहिये, उन्हें भी दण्ड देना चाहिये।' इत्यादि। (श्लोक ८-१५)। 'निर्मनुष्यामिमां सर्वामयोध्यां मनुजपथम्। करिष्यामि शरैस्तीक्ष्णैर्यदि स्यास्थिति विप्रिये ॥ १० ॥' इत्यादि ही यह 'रिस' है।

सर्ग २३ में भी उनका क्रोध वर्णित है। उन्होंने कहा है—'जिन लोगोंने दैवके कारण अभियेकमें विघ्न देखा है, वे आज मेरे पुरुषार्थद्वारा मायको भी नष्ट देखेंगे। तीनों लोक और समस्त लोकपाल भी मिलकर रामचन्द्रजीके अभियेकको नहीं टाल सकते। मैं पिताकी आज्ञा तथा उसकी भी आज्ञाको जला दूँगा जो आपके अभियेकमें विघ्न डालकर अपने पुत्रके राजा होनेकी कामना करती है।' मेरी मुजाएँ शोभाके लिये नहीं हैं और न धनुष मेरा आभूषण है। ये धनुषके मथन करनेके लिये ही हैं। मैं इन्द्रको भी मार सकता हूँ। धनुष ग्रहण करनेपर सवारमें कौन पुरुष थोड़ा घनकर मेरे सामने खड़ा हो सकता है। आपका प्रभुत्व स्थापित करनेके लिये मेरा अस्त्र-सम्बन्धी पराक्रम प्रताप अपना प्रभुत्व फैलवेगा। मैं आपका सेवक हूँ। आप मुझे आज्ञा दें। वाल्मीकिजी लिखते हैं कि राम-राज्याभियेकमें विघ्न पड़नेके दुःखसे लक्ष्मणजीको सबसे अधिक क्रोध हुआ था, वे क्रोधित हाथीके समान हो गये थे, उनकी आँखें चढ़ आयी थीं।—'सरोपमिव नागेन्द्र रोपविस्फारितेक्षणम् ॥ २ ॥ २२ ॥ १ ॥' वे क्रोध दिलिये हुए विग्रह वर्षके समान सँभल रहे थे। उस समय उनका दुष्प्रेय मुख क्रोधित सिंहके मुखके समान था—'निशान्नास महासर्पों विलस्य ह्य रोपितः ॥ २ ॥ तस्य दुष्प्रतिवीक्ष्य तद्भृकुटीसहितं तदा। बभौ क्रुद्धस्य सिंहस्य मुखस्य सदृशं सुप्तम् ॥ २ ॥ २३ ॥ ३ ॥'

जैसे मानसमें 'प्रगट करडँ रिस पाछिल लाजू' शब्द है इसी तरह वाल्मी० २।९६ में 'अधेम सयत क्रोधम-स्तस्कारं च मानद ॥ २७ ॥ मोक्षयामि' 'य' ये वचन हैं। अर्थात् आज अपने रोके हुए क्रोध तथा तिरस्कारको शत्रुसेनापर छोड़ूँगा। इसपर भीरामजीने उनसे कहा है कि 'तुम्हारी मुझमें जो भक्ति है और तुम्हारा जो पराक्रम है उसे मैं जानता हूँ।—'बहूँ हि ते लक्ष्मण नित्यमेव जानामि भक्तिं च पराक्रम च ॥ २॥ २१ ॥ ५६ ॥' और उनको बारबार समझानेपर भी जब उनको सतोष न हुआ तब यही कहा कि 'मैं पितामाताकी आज्ञाके अधीन हूँ ऐसा समझो, यही सन्मार्ग है।—'ववाच पित्रोर्वचने व्यवस्थितं निबोध मामेष हि सौम्य सत्यथः ॥ २ ॥ २३ ॥ ४२ ॥' तब वे क्या करते, मन मारकर रह गये। पर मानसमें उसका लेशमात्र नहीं कहा था क्योंकि लोकशिक्षाके अनुकूल नहीं है। यहाँ इतना जना दिया कि इनको क्रोध हुआ था कि राज्याभियेक कहकर वन क्यों दिया गया, पर भीरामजीके संकोचसे वहाँ कुछ न कह सके थे। किंचित् इशारा सुमतजीको उस क्रोधका दिया था। जो 'पुनि कछु लपन कही कछु बानी। प्रभु बरजेठ बहूँ अनुचित जानी ॥ ५६ ॥ ४ ॥' और सुमन्त्रजीके 'लपन कहे कछु बचन कठोरा। बरजि राम पुनि सोहि निहोरा ॥ १५२ ॥ ७ ॥' इन वचनोंसे लक्षित होता है। कठोर वचन क्रोध होनेपर ही निकलते हैं—'क्रोध के परुष बचन बल' आज कैकेयीके वनवास दिलानेका बदला लूँगा। यहाँ वाल्मीकिजीका भी मान एक चरणसे रल दिया। किसी कल्पमें वैसा ही हुआ होगा। जो यहाँ कहा ऐसा ही क्रोध वहाँ मनमें था यह यहाँ समझ लें।

वे० भू० जीका मत है कि शृङ्गवेरपुरवाली रिसको यहाँ 'पाछिल रिस' कहा है। क्योंकि पिछरी बार रिस शृङ्गवेरपुरमें ही हुई थी।

किसी-किसीने—(पा०, वि० टी०)—यहाँ 'पाछिल रिस' से 'प्रलय समयका क्रोध' ऐसा अर्थ किया है। अर्थात् जैसे प्रलयकालमें हजार मुखसे ज्वाला निकालकर ब्रह्माण्डका प्रलय करता हूँ वैसे धनुषबाणसे आज इन सबको नष्ट करूँगा। पर यह क्लृप्त कल्पनाएँ हैं जो प्रसङ्गातिकूल नहीं हैं।

२—‘यदचेतनोऽपि पादैः स्पृष्टः प्रव्वलति सवित् रविकान्तः । तत्तेजस्वी पुरुषः परकृतविकृतिं कथं सहते॥’ इति नीतिः ॥ (वदनपाठकबी)

नोट—१ ‘जिमि करि निकर दहइ मृगराजू...’ इति । अवधमें जीमें कैकेयीपर बड़े कुटे थे । यहाँ दो दृष्टान्त दिये । भाव यह कि संसारमें यदि दो वीर लड़ें और करनी करके कोई भी मरे तो उसे भी यश होता है । कहनेका आशय यह है कि यहाँ उनको यश भी न प्राप्त होने देंगे, नामका भी निशान न रहने देंगे । इसी विचारसे दो दृष्टान्त दिये । भरतको लड़नेका मौका ही न देंगे, उनकी ओरसे एक हथियार भी न चलने पावेगा, हम पहले ही मार डालेंगे । सिंह देखते ही छुडपर वार करता है, हाथियोंके समूहको विदीर्ण करता है । वैसे ही मैं पहले सेनाको दल डालूँगा, उनका जोर न चलने/पावेगा । फिर जैसे लवाको बाज लपेट ले, लवा एक चोंच भी नहीं मार सकता वैसे ही भरत-शत्रुघ्नको लपेट लूँगा । वे मागने न पावेंगे । श्रीनरपरमहंसजी लिखते हैं कि ‘यहाँ दो उपमाएँ दीं । एक करिनिकर और मृगराजकी, दूसरी लवा और बाजकी । सेनाको मगानेके लिये सिंहकी उपमा दी और दोनों भाइयोंको पकड़नेके लिये बाजकी । जैसे सिंह हस्तिसमूहको दल डालता है वैसे ही मैं उनकी चतुरगिणी सेनाको दल डालूँगा । जैसे बाज पजेमें लवाको जिन्दा लपेट लेता है वैसे ही मैं दोनों भाइयोंको, एक हाथसे भरतको और एकसे शत्रुघ्नको पकड़ लूँगा । भाव यह है कि जैसे लवाके समूहमेंसे बाज दोनों पजोंमें लवाको पकड़ लेता है और शेष लवा-समूह भाग जाता है, उसी तरह सेनाके भाग जानेपर दोनों भाइयोंको मागने भी न दूँगा । बाजकी तरह बिना प्रयास दोनों हाथोंसे पकड़ लूँगा । ‘निदरि’ का भाव यह भी निकलता है कि ‘शत्रुघ्न’ आजसे ‘शत्रु भागा’ कहलायेंगे । उनको थोड़ी दूर भगाकर मारूँगा । (शीला) । [नोट—निदरिका यह भाव पूर्वसे सगत नहीं जान पड़ता । विरथ आदि दुर्गति करके मारूँगा यह निरादर है । (पं०)]

यदि कोई कहे कि वे बहुत हैं, तुम अकेले क्या कर सकोगे, उसपर ये दृष्टान्त देकर जनाया कि हम अकेले सिंह और बाजके समान हैं, वे करिनिकर और तिसरके सदृश हैं । मेरे सामने औरकी क्या गिनती जो त्रिपुरान्तक त्रिशूल लेकर आ जायें तो उनको भी मारूँ । (वै०, रा० प्र०) । विशेष ‘जनु सचान बन झपटेउ लावा ॥ २९ । ४ ।’ में देखिये ।

४ ‘जौ सहाय कर संकर जाई । लौ मारड रज’ इति । भाव कि (क) शङ्करजी संहारकर्त्ता हैं वे सहायता करने आवें तो उनको भी मारूँगा । रामजीके लिये ऐसा करनेकी भी शपथ लेते हैं । भाव यह कि किसी पक्षपातीको न छोड़ेंगे चाहे वह काल ही क्यों न हो । वे संहार करना भूल जायेंगे, उन्हें अपनी जानके लाले पढ़ेंगे । (शीला) ।

(श्रीप्रबानानन्दजीका मत है कि ‘यहाँ शकर’ का अर्थ ‘संहारकर्त्ता’ करना वदतो व्याघात है । उस अर्थके वानक रुद्र, हर और ईश हैं । ‘शिव’ शब्द भी ईश्वरवाची होनेसे संहारकर्त्ताके अर्थमें प्रयुक्त हुआ है । यथा—‘जाके बल बिरंचि हरि हैसा । पालत सृजत हरत दससीसा ।’ ‘देखे सिव बिधि बिष्णु अनेका’, ‘रुद्रहि देखि मदन अय मावा १ । ८६ । ४ ।’, ‘बिधि हरिहर पद पाइ ।’ इत्यादि । और शंकर नाम आया है सहज स्वरूप आदिके साथ । यथा—‘संकर सहज सरूप सँभारा ।’) । भरतजी शङ्करजीका पूजन करते हैं, अतएव कहा ‘जौ सहाय...’ । अपना इष्ट रघुवीरको समझते हैं और भरतके इष्ट शङ्करको । (खर) । आशय यह है कि वे शङ्करजीका पूजन किया करते हैं । इससे सम्भव है कि वे सहायताको आवें, इसीसे ‘जौ सहाय कर संकर जाई’ कहा । (न० प०) । शङ्कर (कल्याण करनेवाले) आकर भी उनका कल्याण चाहें तो भी कल्याण नहीं हो सकता । (ख) शङ्करजीके लिये तो ऐसा न कहना चाहिये, उनकी पूजा रामजीद्वारा देखते हैं, ऐसा विचार कर दूसरा अर्थ भी दिया गया । पर यह खयाल रहे कि इनका-सा रामानन्ध भी कोई नहीं । ये श्रीरामके विरोधीको शत्रु ही मानते हैं, माता-पिता, गुरु आदि किसीकी भी परवा उन्होंने न की । इन्होंने कभी किसी देवताको नहीं मनाया । ‘जौ’ का भाव कि वे आवेंगे नहीं और आवे तो फल पायेंगे ।

पु० रा० कु०—मेघनादवधकी प्रतिशामें ‘जौ सत संकर करइ सहाई । तदपि हतडै रज राम दोहाई ॥’

ऐसा कश है और यहाँ केवल 'सक' अर्थात् एकहीको कहा। यह भेद क्यों ! इससे कि वहाँ श्रीरामजीकी आज्ञा हो चुकी है कि मेघनादको जाकर मारो, इससे वहाँ और भी कड़ी शपथ की और यहाँ 'रजामयसु मोंगा' पर अभी किसी नहीं है।

वि० वि०—शङ्कर भगवान् संसारकर्ता हैं, अतः इनका सामना कोई नहीं कर सकता, तो यदि शङ्करजी भी मरतकी सहायता करें, तो भी राम दोहाई, मैं रणमें भरतको मार ही डालूँगा। दूसरे स्थानपर भी लक्ष्मणजीने इन्हें शब्दोंमें शङ्करजीको स्मरण किया है, यथा—'जौं सतसकर करहिं सहाई। तदपि हूँ रन राम दोहाई ॥' परशुराम सवादमें भी 'अप आनिय ज्योहरिया बोली। तुरत देव मैं थैली खोली ॥ १। २७४।' से शङ्करजीपर ही आशेष मालूम होता है। अतः यह शङ्का ठठनी स्वभाविक है कि 'रामजीके अत्यन्त प्रिय शङ्करजीपर लक्ष्मणजी इस भाँति आशेष क्यों करते हैं ?' सरकार रय्य करते हैं 'कोउ नहिं सिव समान प्रिय मोरे। अस विस्वास तजिज जनि मोरे ॥ सकर बिसुख भगति यह मोरी। सो भारकी मइ मति थोरी ॥ सकर प्रिय भम द्रोही सिवद्रोही भम ठास। सो नर कहइ कए भर घोर नरक महुं घाम।' उन तीनों स्थलोंमें शङ्करजीका कोई प्रसङ्ग भी नहीं था, फिर नाइक उनका नाम लेकर उन्हें अपमानित करनेसे क्या लाभ ?

जत यह है कि तीनों स्थलोंमें शङ्करसम्बन्धी आशेषसूचक शब्दोंमें वक्ताका तात्पर्य ही नहीं है, तात्पर्य तो इस बातपर जोर देनेमें है कि मैं मनुष्य वच अवश्य करूँगा, क्योंकि शङ्कर भगवान्का इन स्थलोंमें कोई प्रसङ्ग नहीं है। श्रीमताके बलायत्ताधिरगमें 'या वैश्वदेव्या नामिशा वाजिन्यो वाजिनमिति' (वह विश्वदेवसम्बन्धी छेना है, 'छेना—का पानी वाजी देवताके लिये है) स्पष्ट कह दिया गया है कि यहाँ वाजी देवताका प्रकरण नहीं है, अतः छेनाका पानी वाजी देवताके लिये है, इन शब्दोंमें वाक्यका तात्पर्य नहीं है। तात्पर्य इतना ही है कि छेना विश्वदेवका व्याहार है। इसी भाँति शङ्कर भगवान्का प्रसङ्ग न होनेसे, तत्सम्बन्धी वाक्यमें तात्पर्य नहीं है, 'न निन्दा निन्ध' निन्दितु प्रयुक्ता किन्तु विधेय स्तोतुम्।' निन्दाका निन्धके निन्दा करनेमें तात्पर्य नहीं है किन्तु विधेयको स्तुतिमें तात्पर्य है। शास्त्रोंमें जहाँ तुलसीमाला और ऊर्ध्वपुण्ड्र धारणकी महिमा है, वहीं भस्म, रुद्राक्ष धारणकी निन्दा है, और जहाँ भस्मरुद्राक्ष धारणकी महिमा कही गयी है वहाँ तुलसीमाला-धारण और ऊर्ध्वपुण्ड्रकी निन्दा की गयी है। ऐसे वाक्योंमें मोह उन्हीको होता है जो तात्पर्य निर्णयकी विधिसे अनभिज्ञ हैं। जहाँ ऊर्ध्वपुण्ड्र तुलसीमाला धारणकी महिमा कही जा रही है वहाँ भस्मरुद्राक्ष धारणका कोई प्रसङ्ग नहीं है, अतः वह निन्दा तुलसीमाला और ऊर्ध्वपुण्ड्रके स्तुतिके लिये है, भस्म-रुद्राक्षकी निन्दाके लिये नहीं। इसी भाँति जहाँ भस्मरुद्राक्षकी महिमा गायी जा रही है, वहाँ तुलसीमाला और ऊर्ध्वपुण्ड्रकी निन्दा भस्मरुद्राक्षकी स्तुतिके लिये है, तुलसी ऊर्ध्वपुण्ड्रकी निन्दाके लिये नहीं। इस बातको न समझकर लोग व्यर्थ बड़ा भारी विवाद उपस्थित करते हैं।

उपसुक्त स्थलोंपर शङ्करजीपर आशेष केवल शत्रुवधके निश्चयपर जोर देनेके लिये है, न कि शङ्करजीकी निन्दाके लिये। आज भी लोग कह बैठते हैं कि ब्रह्मा आचें तो भी मैं नहीं मारूँगा। उनका तात्पर्य न माननेपर रहता है। मलदेवके आज्ञा भङ्गपर नहीं।

५ नोट—'राम दोहाई' (फ) रामकी शपथ की, इसीसे रण न डूबा। रण होता तो अवश्य मारते। (पु० रा० ३०)। पुनः, देवताकी दूहाईसे मन्त्र शक्तिमान् होता है इसीसे 'राम दोहाई' से अपनी प्रतिज्ञाको शक्तिमान् किया है। (वे०)। (रा) लक्ष्मणजी प्रभुको छोड़ दूसरेकी शपथ नहीं करते। मेघनादवधमें भी 'रामदोहाई' है। जनक-पुत्रों भी 'जौं न करउँ प्रभुपद सपथ' कहा है। औरने तो पिता, शङ्कर, गुरु आदिकी शपथें भी की हैं। इष्टकी शपथ प्रमाण है ही। (श्रीप्रज्ञानानन्दजी 'रामदोहाई' का अर्थ 'रामद्रोही' भी करते हैं। यथा—'पापसिरोमनि सौंह दोहाई।')

लक्ष्मण-गुहका मिलान

श्रीरामबला निपादराज

श्रीरामानुज लक्ष्मणजी

है कसु कपट भाठ मन माहीं। १८९ (३)।

कोटि प्रकार कलपि कुटिकाई। जाये दल बढोरि

पु० रा० कु० १—‘जगु मय मगन’ अर्थात् जगत्की यह दशा हुई तब यह डर हुआ कि इनके कर्तव्यसे इसका नाश न हो जाय। अतएव तब उसी समय देववाणी हुई।

‘आकाशवाणी’

मा० ह०—यह आकाशवाणी कविके हृदयाकाशमें ही प्रथम प्रकट हुई—सी दीख पड़ती है, क्योंकि कहीं इधर-उधर उसका नामतक नहीं सुनायी देता,* परन्तु सविधानकी दृष्टिसे वह कविके सप्रेम कल्पना-चातुर्यकी ही द्योतक है। कविने इसमें यह दिखलाया है कि लक्ष्मणजीकी क्रोधाग्नि श्रीरामजीके शान्त पाठोंसे भी शान्त न होती।

शिला—रामजी कुछ न बोले। पहले देववाणी सुनाकर तब बोले। कारण कि लक्ष्मणजी आचार्य हैं, रामजीके अनन्य भक्त हैं। उनके मुखसे जो वचन निकल रहे हैं वे सब सच्चे अनन्य भक्तोंके लिये उदाहरण हैं। वे लोग जान जायँ कि रामभक्ति कैसी होनी चाहिये। कोई भी कैसा ही घनिष्ठ सम्बन्धी, सगा भाई, जगत्का आचार्य भी क्यों न हो यदि वह रामविमुख हो, रामविरोधी हो, तो उसके वचन या त्यागमें दोष नहीं।

रा० प्र०—देवताओंद्वारा भरतजीके निरपराध होनेकी साक्षी दिलानेके लिये प्रथम न कहा।

संसारको भयमग्न देखकर देवताओंने आकाशवाणी की। रामजीने लक्ष्मणजीको क्यों नहीं रोका? आकाशवाणी हो जानेपर समझानेका मूख्य बहुत घट जाता है। श्रीनिपाठीजी लिखते हैं कि ‘इसमें बात यह है कि सरकार लक्ष्मणजीका पूरा दृढगतभाव जानना चाहते थे और सभ्यताका नियम भी नहीं है कि किसीकी बातको पूरा न सुनकर बीचमें ही काट दे और लक्ष्मणजीकी बात समाप्त होनेपर जो आकाशवाणी हुई, उसे लक्ष्मणजी, सीताजी और रामजी तीनोंने सुनी। लक्ष्मणजी तो सकुचित हुए कि अवश्य मेरे समझनेमें भूल हुई, माझल होता है कि भरतजी युद्धके लिये नहीं आ रहे हैं। तब तो जो कुछ मैंने कहा, बड़ा अनुचित कहा। आकाशवाणीके आरम्भ हो जानेसे रामजीको कहनेका अवसर नहीं मिला। अब आकाशवाणी समाप्त हो गयी, और लक्ष्मणजी सकुचित हो गये, तो उनके सङ्कोचको मिटानेके लिये श्रीरामजानकीजीने उनका सद्गुरु सम्मान किया और कहा कि तुम्हारा कहना अनुचित नहीं था, नीतिके अनुकूल था। सामान्य लोक व्यवहारमें ऐसा ही होता है जैसा कहते हो, पर भरतजीकी बात ही दूसरी है।’

२—‘तब प्रताप प्रभाट तुम्हारा’ में यथासंख्यसे अर्थ होगा कि प्रताप कौन कह सकता है और प्रभाव कौन जान सके। ३—अनुचित शब्द प्रथम देकर जनाया कि आप अनुचित कह रहे हैं और उचित भी होता तो भी समझ-वृक्षकर करे तभी लोग भला कहते हैं। ‘उठावला सो बावला धीरा सो गँभीरा’ लोकोक्ति है। (पु० रा० कु०)। श्रीनगेपरमहसजी लिखते हैं कि—‘यहाँ उचित कार्य क्या है तथा अनुचित क्या है? लक्ष्मणजी स्वामीके लिये युद्ध करनेको तैयार हैं यह उचित है। अर्थात् सभी वचन जो उन्होंने कहे उचित हैं। बिना समझे जो भरतजीसे लड़नेको तैयार हैं यही थोड़ा अनुचित है। इसीलिये आकाशवाणी हुई कि इस कामको करनेके पूर्व सोच लीजिये। इसीपर उदाहरणरूपसे शिक्षा दी जा रही है कि ‘सहसा करि पाछे पछिताही’ ऐसे लोग बुद्धिमान् नहीं कहे जाते। देवताओंका वचन प्रायः उपदेश मार्गमें नहीं है, वह केवल लक्ष्मणजीके रोकनेके लिये। क्योंकि यदि वे रोके न जायँगे तो भरतजीपर सहसा वार कर देंगे। जैसे सिंह हाथीपर और बाँबलवापर अपनी ही ओरसे शीघ्र वार कर बैठते हैं वही हाल होगा। अतः देवताओंने रोका है और शिक्षा दी है। भाव यह है कि यदि आप सहसा ऐसा करेंगे तो पीछे पड़तावेंगे। अतएव जाँच कर लीजिये।

मिलान कीजिये—‘गुणवदगुणवद्वा कुर्वता कार्यमादौ परिणतिरवधार्या यत्नतः पण्डितेन। क्षतिरभसकृता वा कर्मणासाविपक्षेभवंति हृदयदाहो शल्यतुल्यो विपाकः ॥’ इति नीतिशतके। अर्थात् गुणवान् हो अथवा गुणहीन कार्य हो, पण्डितको पहले ही उसका फल विचार लेना चाहिये। बड़े वेगसे बिना विचारे काम करनेसे विपत्तिपर्यन्त हृदयको बाणकी तरह दाह होता है। इसके अनुसार अनुचित-उचित दोनों कार्यके विशेषण हैं। कोष्ठकान्तर्गत अर्थमें उचित-अनुचित समझानेके साथ हैं।

* पर ऐसा अनुमान भी तो निराधार कल्पना ही है। विशेष, २२६ (३) का नोट ३ देखिये। (प० प० प्र०)

सुनि सुरबचन लषन सकुचाने । राम सीय सादर सनमाने ॥ ५ ॥
 कही तात तुम्ह नीति सुहाई । सब ते कठिन राजमदु भाई ॥ ६ ॥
 जो अँचवत मातहि नृप* तेई । नाहिन साधुसभा जेहि सेई ॥ ७ ॥
 सुनहु लषन भल भरत सरीसा । विधिप्रपंच महँ सुना न दीसा ॥ ८ ॥

दो०—भरतहि होइ न राजमदु विधिहरिहरपद पाइ ।
 कबहुँ कि काँजी सीकरनि छीरसिंधु बिनसाइ ॥ २३१ ॥

शब्दार्थ—‘अँचवत’ (सं ‘आचमन’। आचमना) = पान करना, पीना, यथा—‘सुन रे तुलसीदास ज्योत्सवपीहहिं प्रेमकी। परिहरि चारिउ मास जो अचवै जल स्वातिको ॥’ ‘मातहि’ उन्मत्त, बावले, मस्त हो जाते हैं। ‘तेई’ = सेवन किया, सत्संग किया, उनमें बैठे उठे। ‘काँजी’ = एक प्रकारका खट्टा रस जो कई प्रकारसे बनाया जाता है और जिसमें अचार और बड़े आदि भी पड़ते हैं। जैसे, राई पीसकर पानीमें घोलकर नमक, जीरा, खोंठ, लोहा, पिपरासूल आदि मिलाकर रख दें। ६-७ दिनमें काँजी बन जाती है। दहीके पानीमें नमक मिलाके रखनेसे भी बनता है। मट्ठेके घोंवनको भी काँजी कहते हैं। लाल, मट्ठा।—‘मरिचं जीरक शुण्ठी प्रन्थी सुरी। मर्दितम् बारि सयोज्य धृत्वा भवति कांजिके’ (धन्वन्तरि) (प्र० सं०)। ‘काँचिकं काँजिकं वीरं कुरुमाषाभिशुतं तथा। मन्त्रिन् सोमं धान्याम्ल क्षारनालं महारसम्। सौवीर च सुवीराम्लं तथा शुक्लं तुषोदकम्। (धन्वन्तरिः। अमरव्याख्यासुधा)। अबकच्चे (एकके) भिगोये धान्यादिसे बनाया हुआ आम्ल (acid)।—(प० प० प्र०)। तीन दिनके बाद जो मट्ठा बहुत खट्टा हो जाता है उसे काँजी कहते हैं। (न० प०)। ‘बिनसाना’ = विनष्ट होना, बिगड़ जाना, यथा—‘जगमें घरकी फूट बुरी। घरकी फूटहिं सो बिनसाई सुबरन लंकपुरी’—(हरिश्चन्द्र)।

अर्थ—देववाणी सुनकर लक्ष्मणजी सकुचा गये। श्रीरामचन्द्रजी और श्रीसीताजीने उनका आदरपूर्वक सम्मान किया ॥ ५ ॥ (श्रीरामजी बोले—) हे तात! तुमने उत्तम नीति कही है। हे भाई! राज्यमद सब (मदोंसे) कठिन मद है ॥ ६ ॥ जिसे (पर उसे) पीकर वे ही राजा मतवाले हो जाते हैं जिन्होंने साधुसमाज (सत्पुरुषोंकी सभा) का सेवन नहीं किया ॥ ७ ॥ हे लक्ष्मण! सुनो, भरतसरीखा उत्तम पुरुष ब्रह्माकी सृष्टिमें कहीं न सुना है और न देखा ही ॥ ८ ॥ ब्रह्मा-विष्णु-महेशका पद भी पाकर भरतको राजमद नहीं होनेका (तो अयोध्याका राज्य पाकर कब होगा?)। क्या कभी भी काँजीके कणसे क्षीरसमुद्र बिगड़ सकता है? कदापि नहीं ॥ २३१ ॥

प्रजासत्तात्मक राज्यमें भी एक-समय ऐसा आता है जब घटनाचक्रके कारण शासनकी शक्तियाँ किसी एक नेताके हाथमें केन्द्रित हो जाती हैं। ऐसे अवसरोंपर उनको धरोहर समझकर उनका सदुपयोग करना और आवश्यकता न रहनेपर उनसे किनारा खींच लेना किसी माईके लालका ही काम होता है। (ना० प्र०), यही कारण है कि मन्त्रियोंने ‘सब तस करबि बहोर’ कहा। और श्रीरामजीने लक्ष्मणजीसे कहा कि ‘कही तात तुम्ह नीति सुहाई। सब ते कठिन राजमद भाई ॥’

नोट—१ ‘सुनि सुरबचन लषन सकुचाने।’ इति।—सकोच यह कि हमसे अवश्य अनुचित हो गया। बिना सोचे-समझे क्षणमात्रमें भरतकी भक्ति, भाईपन, प्रेम आदिकी अवहेलना कर दी, यह बड़ा भारी मागवतापराध हुआ, इसे तो प्रभु भी क्षमा न करेंगे। नाहक इतना कुपित हुए। यह ग्लानि आते ही प्रभुसे न सहन हो सका और श्रीसीताजी और श्रीरामजी दोनोंने उनका सकोच भियानेके लिये भक्तवत्सल वाणीसे उनका सम्मान किया, पास बिठाया, और कहा कि तुमने सेवाधर्मके अनुकूल ही बात की, इत्यादि। (बै०)। वाल्मीकिजी लिखते हैं कि लक्ष्मणजी

रज्यासे ऐसे सङ्कुचित हो गये मानो अपने शरीरके अङ्गोंमें समा गये हों—'लक्ष्मणः प्रविवेशेव स्वानि गात्राणि रजया । २ । ९७ । १९ ।'

२ 'कही तात तुम्ह नीति सुहाई ।.....' । मर कई प्रकारके हैं । कोई छः कोई आठ कहते हैं । यथा—'जाति-विद्या-महत्त्व च रूपं यौवनमेव च । यत्नेन परित्यज्य पञ्चैते भक्तिगुणकाः ॥', पुनः 'विद्यासपोवित्तवपुः कुले वयः' । पुनः 'कुल जाती धर्म रूप मरु ज्ञान ध्यान मद होइ । विद्या धन अष्टम मदहि कहत राजमद कोइ ॥'—(वि० टी०) ।

३ 'नाहिन माउ सभा जेहि संह' अर्थात् जो साधुसमाजका सेवन अर्थात् उत्सव करते हैं वे उत्पन्न नहीं होते, वे तो मुञ्चल होते हैं, अपने स्वरूपको पहचानते हैं, और जानते हैं कि यह राज्य तो एक बरोहर है, हमारा नहीं है, इत्यादि । साधुसमाजका १८ दिनयामें यों कहा है—'जेहि दरस परस समातमादिक पापरासि नसाइए ॥ जिन्ह मिले सुख दुख समान जमानवादिगुण गुण भए । मद मोद लोभ विपाद क्रोध सुबोध ते सहजहि गए ॥'—(१३६) । जो मत्पुरुषोंका सङ्ग नहीं करते वे ही मदान्ध होते हैं, यथा—'सील कि मिलि बिनु बुध सेवकाई । ७ । ९० ।' 'काहु सुमति कि पय मँत जामो ।' ४—'सुनहु रूपन मल भरत सरीसा ।...' भाव कि भरतके समान भरत ही हैं । पुनः इससे भगवत्प्रेम भगवान् प्रकाशविभूतिसे विलक्षण (परे) सूचित किया ।—(१० प्र०) ।

५—(क) 'विधि हरिहर पद पाइ' अर्थात् उत्पत्ति-पालन-संस्काराधिकार एक इन्हींको दे दिया जाय तो भी भय न हो । यहाँ भगवत्को क्षीरसिन्धु और विधि-हरिहर तीनोंकी मिलकर जो एक पदवी बनी उसको कॉलीके एक फगके (≈छोटी जलमें डुबोकर छिड़कनेसे जो छोटा सा बूँद बनता है) बराबर कहा । यहाँ पूर्वार्द्ध उपमेय और उत्तरार्द्ध व्यक्तिकद्वारा उदात्त है । दृष्टान्त अलंकार है । कोई कहते हैं कि वाल्मीकीयमें भी कहा है 'विकृति नैव मरुतन्ति सङ्गोपेण माधवः । क्षीरोदधेरनु नाद्यापि महतां विकृतिः कुतः ॥' अर्थात् महात्मा पुरुषोंको विकार नहीं होता । पर हमको यह दृष्टिकोण मिश्र नहीं । (१) लक्ष्मणजीने कहा था 'तेज आनु राजपद पाई । चले घरम मरजाद मिटाई ॥' उसीका यह दृष्टान्तालंकार उत्तर है । आशय यह है कि नदी-तालाव मर्यादा छोड़ देते हैं, समुद्र मर्यादा नहीं छोड़ता । भगवत्को समुद्रपति हैं—(५०) । पुनः, जैसे क्षीरसिन्धु स्वच्छ सिन्धु जैसे ही 'भरत हृदय सियराम निवाम्'—(६०) ।

श्रीलक्ष्मणजी

श्रीलक्ष्मणजीके यत्र तत्र योग्य स्थानोंपर क्रोधाभिनिवेशके कारण कुछ आलोचनाओंमें एक प्रकारका दोष ध्वजा या न्यूनताका आगोषण उभरकर आया है अतएव उनके सम्बन्धमें यहाँ कुछ लिखनेकी मुझे आवश्यकता हुई है । मेरी समझमें वे इन दोषोंसे सर्वथा मुक्त या रहित हैं । भावू शिवनन्दनसहाय (आरा) एवं (कल्याणमें दिये हुए) ब्रह्म-चारी प० प्रभुदत्तधर्मके विचारोंमें मैं सहमत हूँ ।

'ये मीनी भ्रातामक, स्नेहपूर्ण सयमी सन्यासी भ्रातृस्नेहमें आत्मविस्मृत और ससारविस्मृत हो रहे थे । इनका स्नेह सर्वत्र मौनरूपसे प्रकट होता गया है । अपने स्नेहमय वाक्योंसे इन्होंने उसे कभी प्रकट नहीं किया है । ये रामचन्द्रजीके छायास्वरूप थे, रामजीके बिना इन्हें एक क्षण भी कल नहीं पड़ती थी ।' वे उनके बिना जीवित नहीं रह सकते थे । वे तो 'सङ्घर्मान् परित्यज्य मामेक धारण धन' के पक्षपाती, वस्तुि यों कहिये कि स्वरूप ही थे । 'ये तो सर्वतोभावेन स्तुनायकीकी शरणमें प्राप्त हो चुके थे । इनका अपना जीवन होता, तो कोई छिद्र इनमें कहा भी जा सकता, इन्होंने तो जीवनको अपना समझा ही नहीं ।' संसारमात्रमें आपका और कोई सम्बन्धी था ही नहीं ।

'गुरु पितु मातु न जानउँ काहु । कहउँ सुभाव नाथ पतियाहु ॥

जहँ लगि जगद सनेह सगाई । प्रीति प्रतीति निगम निजु गाई ॥

सोरे सवुद एक तुम्ह स्वामी । दीनबन्धु उर अतरजामी ॥'

ये आपके वचन हैं । आप सबका दर्शन प्रभुमें ही करते हैं । इस अनन्यताकी जय, जय, जय !!! आप अनन्य भक्त हैं ।

भरतजी और लक्ष्मणजी दोनों ही आदर्श भ्रातृमत्त और स्वामिमत्त हैं। स्वार्थत्याग और आत्मत्याग दोनोंमें ही पल्ले दर्जका था। किसीको भी एक दूसरेसे न्यून कदापि नहीं कहा जा सकता। बाबू शिवनन्दनसहायजी लिखते हैं कि 'एक कोई सुन्दर अलभ्य मधुर फलके समान है और एक नित्यके पुष्टिकर खाद्य पदार्थके तुल्य है। जब हम एकको पिता-प्रदत्त-राजको परित्यागकर तपस्वीरूप धारण किये नन्दीग्राममें रामके ध्यानमें भग्न देखते हैं और दूसरेको निज इच्छासे वनवास स्वीकारकर घनुष-बाण लिये योगीवेषमें आताके पीछे वन-वन घूमते उनके दुःख और कष्टके भागी होते, अपनी जानको हथेलीपर रखते उनके कार्यसाधनके लिये प्रबल शत्रुओंके साथ लड़ते, निरीक्षण करते हैं, तो हमारी बुद्धि चकरा जाती है।' 'ऐसी उज्ज्वल तथा प्रबल भ्रातृमत्ति होनेसे ही कविने भरतके विषयमें कहा है—

‘अगम सनेह भरत रघुवर को। जहँ न जाइ मन विधि हरिहर को ॥’

और राम-लक्ष्मण ऐसे 'एक जान दो कालिब' हो गये हैं कि सीता तथा भरतके बिना रामकी कल्पना हो सके तो हो, परतु लक्ष्मणके बिना राम कहाँ ! '....ये उनके नित्यके कार्यमें मिल गये हैं।

लक्ष्मणजी तो सेवकधर्म ही मानों मूर्तिमान् थे। भरतजीके 'सब तें सेवक धरम कठोरा' वाले धर्मका निर्वाह इन्होंने करते हम रामायणभरमें पा रहे हैं। स्वामीका आज्ञाकारी तो इनके समान दूसरा हुआ ही नहीं। स्वामीकी आज्ञामें उन्होंने उसी नीतिका पालन किया जिसको भरतजीने निरूपण किया है—'उचित कि अनुचित किए बिचार। धरम जाइ सिर पातक भारू ॥' हम उनको वे-वे कठिन काम करते पा रहे हैं, जिसके करनेमें और भ्राता सङ्कुचित हो गये थे। हम उन्हें वनमें तुच्छातुच्छ काम करते देखते हैं। प्रभुकी आज्ञापालन और प्रेममें हम उन्हें शास्त्रोंके नियमोंकी भी अवहेलना करते देखते हैं। शूर्पणखाकी नाक-कान काटते देखते हैं। इत्यादि-इत्यादि।

आप रामजीके ऐसे सच्चे और उत्कट मत्त थे कि नामको भी रामजीका अपमान या अपराध किसीके द्वारा क्षणमात्र नहीं सहन कर सकते थे। 'अपना अपराध भले ही सह लें पर रामापराध क्षमा करनेको तैयार न थे।' इसीसे सीताजीके मर्मवाक्य तो उन्होंने सह लिये परतु सुमन्तसे दशरथजीके विषयमें कटु वचन कहनेमें उन्हें किञ्चित् संकोच न हुआ। अपने पौष और बलपर, रामप्रतापके भरोसे, इनको पूरा भरोसा था। चौदहों लोकोंमें ये किसीको न डरते थे, स्वामिकार्य करनेमें विधिहरिहरका भी मुकाबिला करनेको तैयार रहते। जनकद्वारा घनुषवशमें अपमान न सह सके। उनको भी खरी-खरी सुना दी। रामजीका अपमान परशुरामने आते ही जो किया, वस, इन्होंने वहीं उन्हें आड़े हाथों लिया और धर दबाया। पिताको जा-बैना कह डाला। सुग्रीवपर गजबका क्रोध किया। फिर ऐसे आज्ञाकारी थे और रामजीका ऐसा डर और सङ्कोच मानते थे कि इशारा भर हुआ कि आप कटुवाणी और और सब छोड़ शान्त देख पड़ते थे।

ये सब बातें केवल सच्चे अनन्य प्रेम और अनन्य स्वामिमत्तिके लक्षण हैं। ये सब कार्य रामजीकी सेवा और उनके सुखके लिये ही उन्होंने किये। शर्माजीने ठीक लिखा है कि 'लक्ष्मणजी ऐसे सच्चे सेवक ही इस दुःखमय जगत्को स्वर्गसे भी अधिक आनन्दमय बना लेते हैं। सेवाका सच्चा रहस्य आपने ही जाना है, यही कारण है कि प्रभुके चित्तको परेशान न देख सके। उनका अनुमान गलत ही सही, पर इस समझके अनुकूल 'सच्चे सेवक' का धर्म क्या यह नहीं था जो उन्होंने किया? अपने स्वामीके सुखके लिये वे पिता, भाई सभीके शत्रु बन सकते थे। ऐसे सच्चे सेवक आप धन्य हैं। धन्य हैं ॥ थोड़ेसे सन्देहके ऊपर ही भरतजीको, अपने सहोदर भ्राता शत्रुघ्नजीको, सारी सेना गरज कि सभीको मार डालने, सभीकी हत्या सिरपर लेनेको तैयार हो गये, क्यों? उसी सच्चे प्रेमके कारण, उसी सच्चे सेवक-धर्मके कारण। इसीसे वे प्रसन्न हैं—

✽ 'आजु रामसेवक जस लेऊँ' ✽

अर्थात् अभीतक मुझसे ऐसी कोई सेवा नहीं हुई जिससे सेवाधर्ममें मैं प्रमाण माना जाऊँ, उसका आचार्य समझा जाऊँ, उसका आदर्श बनूँ; आज ही ऐसा अवसर आपसे ही आ प्राप्त हुआ है।

पिताने वनवास दिया तब मैं चूका—(वात्मीकीयमें भरत, शत्रुघ्नका यह सोचना पाया जाता है कि लक्ष्मणजीने क्यों न वरपूर्वक रामजीको राज्यपर बिठाया और पिताको इस अनुचित कार्यसे रोका)। खैर! आज मालूम हुआ

कि इतने लोग रामचिरोबी हैं। आजका सा अवसर फिर हाथ नहीं लगनेका। वध, अब आज अपना सेवाधर्म जगत्को दिखा देना है।

शर्माजीका अनुमान ठीक है कि 'लक्ष्मणजीकी भक्ति बखान करनेकी सामर्थ्य किसमें है।' 'लक्ष्मण न होते तो सीताजी दूरी जाती या नहीं? रावण मारा जाता या नहीं? सीताजी रावणके यहाँसे मिलतीं कि नहीं? रामजी वनसे लौटकर अयोधपुरी आते या नहीं? इन प्रश्नोंका उत्तर सर्वाशमें दिया ही नहीं जा सकता। उत्तर देना तो अलग रस, हम अयोध्यासे आगेकी कल्पना नहीं कर सकते।

सद्या सेवक-स्वामी सम्बन्ध दिखलानेके लिये ही मेरी समझमें परशुराम-गर्वहरण, राम-लक्ष्मण-सवाद, सुग्रीवपर क्रोध, भरतपर क्रोध इत्यादि चरित्र किये गये हैं। दोनोंका आदर्श प्रेम है, दोनों अपने-अपने दगके आप ही मिला (उदाहरण, उपमा) हैं, दूसरी कोई उपमा नहीं। इनमें मुझे ऐसा ज्ञान पड़ता है कि ये दोनों दो तरहके प्रेमी हैं जिनका वर्णन श्रीमृत्से प्रमुने किया है।

‘मोरे प्रौढ़ सनय सम ज्ञानी। बालक सुतसम दास नमानी ॥’ (आ० ४३)

पुन, ‘कोठ पितु भगत बचन मन कर्मा। सपनेहु जान न दूसर धर्मा ॥

मो सुत प्रिय पितु प्रान समाना। जद्यपि सो सब भौति भयाना ॥’ (उ० ८७)

श्रीलक्ष्मणजी ऐसे ही भक्त थे जैसा स्वयं उन्होंने रामधियोगके भूसे ध्वराकर कहा है—

‘मन क्रम बचन चरनरति होई। कृपासिंधु परिहरिय कि सोई ॥’

और, ‘नाथ दास मैं न्यामि तुम्ह तजहुँ त कहा यसाह’

तभी तो श्रीरामजीको उन्हें साथ लेना ही उचित जान पड़ा। यद्यपि भरतजीसे वे कहते हैं कि ‘मन प्रसन्न करि मङ्गल तजि कष्टहु करउँ सोइ जाउ’ (२६४) तो भी साथ ही इसके पदले ही यह भी कह दिया है—

‘तात तुम्हहि मैं जानउँ नीके। करउँ काह असमजस जी के ॥

राखै राठ सय मोहि त्यागी। तनु परिहरै प्रेम पन लागी ॥

तासु बचन मेहत मन सोचू। तेहि तैं अधिक तुम्हार सँकोचू ॥’

यहाँ तो पितावचन मेहनमें सोच है पर दूसरी ओर ‘पिता वचन मनसेउँ नहिं जोहू’ है। भरतजीने साथ जानेका प्रस्ताव किया, पर उनको साथ लेना न स्वीकार किया। एक ज्ञानियोंकी तरह अलग बैठे ध्यान कर सकता है तो दूसरा साक्षात् अदर्शिकके योगहीमें जीता रह सकता है, दूसरी तरह नहीं, उसे अलग रहकर प्यान, तपस्या आदि पसंद नहीं, एक शानी भक्तोंका आचार्य है तो दूसरा उपासकोंका आचार्य है।

यही तो उन कारणोंसे कुछ कारण जान पड़ते हैं कि जो सहस्रों, लाखों वर्षोंकी बीत जानेपर भी आज दिन श्रीलक्ष्मण श्रीरामजीका त्रयमूर्ति जहाँ देखिये तहाँ आचार्योंने एक साथ ही रखे हैं। तीनोंका पूजन एक साथ होता है। यही तीन सर्वत्र भारतवर्षमें मन्दिरोंमें श्रीरामोपासकोंके यहाँ पूजे जाते हैं।

तिमिर तरुन तरनिहि* मकु गिलई। गगनु मगन मकु मेघहि मिलई ॥ १ ॥

गोपद जल बूझहिं घटजोनी। सहज छमा वरु छाड़ि छोनी ॥ २ ॥

मसक फूँक मकु मेरु उड़ाई। होइ न नृपमहु भरतहि भाई ॥ ३ ॥

लपन तुम्हार सपथ पितु आना। सुचि सुबंधु नहि भरत समाना ॥ ४ ॥

शब्दार्थ—मगन=लीन, तन्मय, डूबकर, समाकर। मगना क्रिया है, केवल पद्यमें आता है और प्रान्तिक है। गिलई=गिरा जाय, समुचा खा ले। गोपद=गौके खुर (के समान)। गौके चलनेपर जो नर्म जमीनमें छोटा सा गड्ढा बन जाता है उसके जल्को ‘गोपद जल’ कहते हैं। घटजोनी=अगस्त्यजी। १। २। ३। ‘बालमीक नारद घट जोनी’, ‘कहँ कुंभज कहँ मिथु अपारा। १। २५६। ७।’ देखिये। गिलना (स० गिरण)=बिना दाँतसे तोड़े गलेसे उतार जाना।

तरुण = जवान, पूर्णवस्थाका अर्थात् मध्याह्नका, दोपहरका। तरणि = सूर्य। तरणिके साथ तरुणका अर्थ 'दोपहर' होता है। आना (स० आणि = मर्यादा) = शपथ।

अर्थ—अन्धकार चाहे दोपहरके सूर्यको भले ही निगल जाय, आकाश (जिसमें सब समा जाते हैं, वह चाहे मेघमें तन्मय होकर मिल जाय (वा, आकाशमें मेघोंको मार्ग न मिले—वीर, दीनवी) ॥ १ ॥ (जो समुद्रको तीन आच-मनमें पी गये वे) अगस्त्यजी चाहे गौके खुर इतने जन्ममें डूब जायें, चाहे पृथ्वी अपनी स्वामाधिक क्षमा त्याग दे ॥ २ ॥ मच्छड़की फूँकते चाहे सुमेरु भले ही उड़ जाय, परन्तु हे माई ! भरतको राजमद नहीं हो सकता ॥ ३ ॥ हे लक्ष्मण ! तुम्हारी शपथ और पिताकी सौगन्ध (खाकर कहता हूँ)। भरतके समान पवित्र उच्छम माई (ससारमें) नहीं है ॥ ४ ॥

नोट—१ 'गगन गगन मकु मेघहि मिलई' इति। वीरकवि—'राजापुरकी पोथीमें शब्दोंका अलगाव, 'मग न' ऐसा नहीं है। 'गगन' और 'मग न' मानना पाठकोंकी इच्छापर निर्भर है। परन्तु यदि कविजीको ऐसा (आकाश चाहे बादलोंसे मिल जाय) कहना होता तो विशेषता यह थी कि लघु तारामें आकाशका मिलना कहते। यहाँ तो उनके कहनेका तात्पर्य यही प्रतीत होता है कि चाहे इतने बड़े अनन्त आकाशमें मेघोंको चलनेका रास्ता न मिले ! यहाँ असम्भवसे पुष्ट अर्थान्तरन्यास है।—(पॉइजी भी यही भाव लिखते हैं)। प्र० स्वामीजी कहते हैं कि 'गगन' होना और 'मिलना' समानार्थक शब्द हैं। अतः 'मग न' पाठ ही उचित है।

* 'तिमिर तरुन तरनिहि मकु गिलई' * *

पु० रा० कु०—१ (क) जहाँ सूर्य होगा वहाँ अन्धकार रह ही नहीं सकता, वह तो सूर्यके उदयके मगहीसे चल देता है—'उदय तासु तिमियन तम भागा। १। २५६।' दोनोंका एक ठौर होना ही असम्भव है—(होंहि कि रवि रजनी इक ठाम)। उसपर भी यह कि वह सूर्यको निगल जाय, अपने पेटमें रख ले यह तो महा असम्भव है। भुशुण्डिजीने भी कहा है—'अंधकार बरु रविहि नसावहि' अर्थात् सूर्य अन्धकारका नाश करता है—'उदय भासु बिनु क्षम तम नासा। १। २३९। ४।' सो न होकर अन्धकार सूर्यका नाश कर दे, ऐसा आश्चर्य भले ही हो जाय। (ख) दूसरा दृष्टान्त आकाश और मेघका देते हैं। आकाशकी याह नहीं, यथा—'तुम्हहि जादि खग मसक प्रजंता। नम उड़ाहि नहि पावहि जंता ॥ ७। ९१। ५।' इसके अन्तर्हित ही अनेक ब्रह्माण्ड समायें हुए हैं, कहीं एक कोनेमें, मेघ पड़े रहते हैं, आकाशके भीतर मेघ सदा डूबे रहते हैं सो ऐसा बृहत् आकाश चाहे मेघोंके भीतर डूब जाय, उसमें मिल जाय, लीन हो जाय या, आकाश सबको अवकाश देता है सो उसमें चाहे मेघोंको रास्ता न मिले। (ग)—तीसरा कुम्भज ऋषि और गोपदजलका दृष्टान्त है। जो अञ्जलिमें समुद्रको लेकर पी जाय, उसको सोख ले, वह ही गोखुर इतने जलमें डूब जाय यह असम्भव हो तो है। 'कुम्भज' पद बढ़ा मजेदार है, डूबनेकी सम्भावनाके साथ घटसे उत्पन्न ऐसा नाम बढ़ा ही युक्त है। (घ)—चौथा दृष्टान्त पृथ्वीकी क्षमाका है। पृथ्वीका नाम ही है 'सर्वसहा' 'क्षमा'। कितना ही अपमान इसका प्राणी करते हैं पर यह अपनी क्षमा नहीं छोड़ती, सब सहती है। क्षमा इसका सहज स्वभाव है। अपना वह सहज स्वभाव छोड़ दे। यहाँ 'बसक' पद देकर 'मकु' का अर्थ स्पष्ट कर दिया। क्षोणीके साथ क्षमा पद अति उत्तम है। (ङ) पॉचवाँ दृष्टान्त सुमेरु या मेरु (पर्वत) और मच्छड़का है। पर्वत अचल है जिसे प्रचण्ड पवनका वेग भी नहीं उड़ा सकता और सुमेरु कई लक्ष योजनाका लम्बा, ऊँचा—इन्हें चाहे मच्छड़ फूँकते उड़ा दे। यहाँ तरुण सूर्य, आकाश, अगस्त्यजी, पृथ्वी और मेरु भरतकी उपमाएँ हैं और अंधकार, मेघ, गोपद, उद्रेग, मसकफूँक राजमद की।

२—(क) ये पाँच दृष्टान्त पाँच तरुणके हैं। 'छिति जल पावक गगन समीरा। पंच रचित यह अग्रम सरीरा ॥'—इन पाँचोंमेंसे यहाँ पृथ्वी (ज़ोनी), जल, गगन और समीर (फूँक स्वासा पवन ही है) स्पष्ट है। रहा पावक-तरुण सो 'तरुण तरणि' से जनाया, सूर्यमें अग्नि वा तेजस गुण है, यथा—'गगन गये रवि निकट उड़ाई ॥ तेज न सदि सक सो फिरि जावा। मैं अभिमानी रवि जियरावा ॥ जरे पंख जति तेज अपारा'—(कि० २८)। तेज अग्निका गुण है। (ख)—इन सबके दृष्टान्त देकर जनाया कि इनसे सृष्टिकी रचना होती है, ये सृष्टिके मूल हैं। ये अपनी मर्यादाको नहीं

छोड़नेके, छोड़ें तो सृष्टि ही न रह जाय पर ये भी चाहे मर्यादा छोड़ दें, किंतु भरतजी धर्मकी मर्यादाको कदापि नहीं छोड़नेके। (ग)—पुनः, इन दृष्टान्तोंको देकर श्रीभरतजीको पञ्चतत्त्वोंसे परे अप्राकृत बनाया। (घ)—‘विधि प्रपञ्च मई सुना न दीसा’ कहा था। अतः विधि-प्रपञ्चकी जो जड़ है, मूल है—पञ्चतत्त्व, उसके ही दृष्टान्त दिये। पञ्चतत्त्वकी समानता नहीं दी उनके समान वही कहा, किंतु यह दिखाया कि भरत तो इन सबसे बड़े हैं, परे हैं।

३—पुनः, क्षीरसमुद्रकी उपमा दी थी क्योंकि जैसे वह प्राकृत नहीं, वैसे ही ये प्राकृत नहीं। क्षीरविन्दुको मिलाकर यहाँतक छः उदाहरण हुए। विचार कीजिये कविका कौशल। देखिये लक्ष्मणजीने राजमदके छः उदाहरण दिये हैं—‘जग बौराह राजपद पाये ॥’ यह कहकर ‘शशि, नहुष, वेन, सहस्रबाहु, इन्द्र और त्रिशकु—इन छः को गिनाकर कहा ‘केहि न राजमद दीन्ह कलंक’ २२८।१।’ प्रभुने भी उसी जोड़का उत्तर दिया। ‘भरतहि होइ न राजमद’ २३१।’ से उठाकर छः ही उदाहरण देकर अन्तमें कहते हैं कि ‘होइ न नृपमदु भरतहि भाई’। यहाँ ‘भरतहि होइ न राजमद’ का ही सम्पुट दिया है। लक्ष्मणजीके वचनोंमें ‘जग बौराह’ का सम्पुट है, ‘केहि न’ से भी जगत्का ही तात्पर्य है। प्रभु कहते हैं कि तुमने जो कहा सो ठीक है, जगत्पर उन्मत्त हो जाय, तो हो जाय सदेह नहीं, पर इनको राजमद नहीं होनेका—इनको जगत्से विलक्षण ही देखो।

स्वामी प्रज्ञानानन्दजी लिखते हैं कि—(क) इन पाँच दृष्टान्तोंसे श्रीभरतजीमें मोह, काम, क्रोध, लोभ और मदका निरास किया है। (ख) ‘तिमिर तरुन तरनिहि...’ से मोहका निराकरण किया। तिमिर=मोह। तरणि=ज्ञान। श्रीकौसल्याजीने भी कहा है—‘भये ज्ञान बरु मिटै न मोह’। तुम्ह रामहि प्रतिकूल न होइ ॥ १६९।३।’ मोह ज्ञानको हर लेता है, सुग्रीवजीने कहा ही है—‘विषय मोर हरि लीन्है उ ग्याना ॥ ४।१९।३।’ इस दृष्टान्तसे बनाया कि दूसरोंमें यह भले ही घट जाय पर भरतका ज्ञान राज्यमदरूपी विषयसे नष्ट न होगा। कल्पान्तमें अन्धकार सूर्यको निगलता है। (ग) ‘गगन मगन मकु मेघहि मिलई’ से बनाया कि बादलोंको आकाशमें स्थान भले ही न मिले पर भरतजीके हृदयाकाशसे रामप्रेमको रामधनदयामको हटानेका सामर्थ्य राज्यपदमें नहीं है। (घ) ‘गोपद जल बूझि घटजोनी’—यह दृष्टान्त लक्ष्मणजीके ‘सहस्रबाहु सुरनाथ त्रिसंख’ को लक्ष्य करके कहा है। भाव कि राज्यमदमें बड़े-बड़े राजा डूब गये, यह सत्य है। राममत्तोंको भवसागर गोपदजलके समान हो जाता है, तब भक्तशिरोमणि भरत राज्यपदसागर पान करनेपर भी कभी मत्त नहीं हो सकते। अगस्त्यजीको क्रोध हुआ है, उन्होंने लोगोंको शाप दिया है, तथा—‘रिपि जगस्ति कर साप भवानी। शच्छस भण्ट रक्षा मुनि ज्ञानी ॥’ अतः इस दृष्टान्तसे क्रोधका निरास किया। (ङ) ‘सहज क्षमा...’ से बताया कि तुम्हारे इतना क्रोध करनेपर भी भरत तुमको क्षमा ही करेंगे। अक्षमाका जन्म लोभसे होता है। अतः इस दृष्टान्तसे लोभका निरास किया। (च) ‘मसक फूँक...’ से मदका निरास किया, कारण कि मदोन्मत्त ही अपनी शक्तिके बाहरका कार्य करने लगता है। अतः इसके साथ ही कहा कि ‘होइ न नृपमद भरतहि भाई ॥’ इस दृष्टान्तसे सिद्धान्त कहा और पूर्व दृष्टान्तोंमें मद न होनेके कारण परम्परा बतायी। मोह, काम, क्रोध और लोभ न होनेपर भी कभी-कभी मद (अहंकार) होता है। अतः इस शकाके निरासके लिये भरतजीके हृदयाकाशमें श्रीरामचन्द्रजीका निवास होना सूचित किया, यथा—‘भरत हृदय सियराम निवास ॥ तहँ कि तिमिर जहँ तरनि प्रकासू ॥’ ‘तब लगि हृदय बसत खल नाना। लोभ मोह मतसर मद माना ॥ जब लगि उर न बसत रघुनाथा ॥’ इत्यादि।

नोट—‘लघन तुम्हारे सपथ पितु जाना’ इति।—राजमदका उत्तर दिया। उन्होंने कहा कि ‘कुटिल कुबंजु’ उसपर कहते हैं कि ‘सुचि सुबंजु नहि भरत समाना’। ये कुटिल नहीं किन्तु परम पवित्र हृदय हैं। कुबंजु नहीं हैं, सुबंजु हैं। इसपर विश्वास दिलानेके लिये पहले लक्ष्मणजीकी शपथ खायी, क्योंकि इससे अधिक विश्वास दूसरेकी शपथमें नहीं हो सकता था। फिर पिताकी भी कसम खायी। यद्यपि शपथ और आन दोनों पर्यायवाची हैं तो भी यहाँ सूक्ष्म भेद यह कह सकते हैं कि शपथसे बनाया कि यदि यह असत्य हो तो हमें तुम्हारे वधका-सा पाप हो और पिताकी ‘आन’ कही अर्थात् पिता सत्यस्वयं ऐसे कि उसके निर्वाहके लिये हमारा भी त्याग किया, यदि मैं झूठ कहता हूँ तो उनकी सत्यकी ‘आन’ मर्यादाके नाश करनेका पाप मुझे हो। केवटके प्रसङ्गमें भी ये ही

दोनों शब्द हैं, यथा—‘मोहि राम राउरि जान-दसरथ सपथ सब साँची कहठ ॥ १०० ॥’ वही भाव यहाँ है कि इसमें किञ्चित् सन्देह न करो, सब सत्य ही कहता हूँ ।

२ ‘होइ न नृपमद भरतहि भाई’—यहाँतक तो यह बताया कि भरतजीको राज्य पानेपर भी मद नहीं हो सकता । यह नहीं कहते कि उन्होंने राज्य ग्रहण नहीं किया । माधुर्यमें इसकी जानकारी कैसे कहते ? ‘केहि न राजमद दीन्ह कलकू’ और ‘तेक आज राजपद पाई’ का यहाँतक उत्तर हुआ । आगे श्रीभरतजीका स्वभाव और राज्यमद न होनेका कारण कहते हैं । ‘सुचि सुबधु’ कहकर जनाया कि वे हमलोगोंके विषयमें मनसे भी कुछ विपरीताचरण नहीं कर सकते, तुम्हें उनके प्रति ऐसी शका न करनी चाहिये और न ऐसे वचन कहने थे—‘अस्मासु मनसापेक्ष नाहितं किञ्चिदाचरेत् । वाल्मी० २ । ९७ । १३ । ‘ईदृशं वा भय तेऽथ भरत यद्विशङ्कसे ॥ १४ ॥ नहि ते निष्ठुर बाल्यो भरतो नाप्रियं वचः ॥ १५ ॥’ वाल्मीकीयका यह सब भाव ‘शुचि’ शब्दसे जना दिया । ‘सुबधु नहि भरत समाना’ से सूचित किया कि वे भ्रातृवत्सल हैं और हमारे प्राणोंसे भी अधिक प्रिय हैं । अतएव वे मेरे प्रेमपरवश तथा मेरे वनगमनके कारण शोकसे व्याकुल हो मुझे देखने आ रहे हैं ।—‘मन्येऽहमागतोऽयोध्यां भरतो भ्रातृवत्सलः । मम प्राणैः प्रियतरः कुलधर्ममनुस्मरन् ॥ वाल्मी० । २ । ९८ । ९ । स्नेहेनाक्रान्तहृदयः शोकेनाकुलि-तेन्द्रियः । द्रष्टुमम्यागतो ह्येष भरतो नान्यथा गतः ॥ ११ ॥’ का भाव इस शब्दमें आ गया । ‘शुचि’ तथा आगेके ‘भरत हंस रविबंस तड़ागा’ इस वचनसे ‘कुलधर्ममनुस्मरन्’ का भाव जना दिया अर्थात् वे सूर्यवंशका जो धर्म है उसपर दृढ़ हैं, उस धर्मके पालनार्थ यहाँ आ रहे हैं ।

सगुनु धीरु अवगुन जलु ताता । मिलइ रचइ परपंचु विधाता ॥ ५ ॥

भरतु हंस रविबंस तड़ागा । जनमि कीन्ह गुन दोष विभागा ॥ ६ ॥

गहि गुन पय तजि अवगुन बारी । निज जस जगत कीन्हि उजियारी ॥ ७ ॥

कहत भरत गुन सीलु सुभाऊ । पेम पयोधि मगन रघुराऊ ॥ ८ ॥

शब्दार्थ—सगुनु=सुन्दर या शुभ गुण । धीर (धीर)=दूध । विभाग करना=भाग या हिस्से कर देना, यह बताना कि किसका कितना हिस्सा है, अलग करना, पृथक्पृथक् कर देना ।

अर्थ—हे तात ! शुभ गुणरूपी दूध और अवगुणरूपी जलको मिला ही (वा, मिलाकर) विधाता सत्तामें (वा, सत्ताको) रचता है ॥ ५ ॥ भरतरूपी हंसने सूर्यवंशरूपी तालाबमें जन्म लेकर गुण और दोषका विभाग कर दिया, अर्थात् दोनोंको अलग-अलग करके दिखा दिया ॥ ६ ॥ गुणरूपी दूधको ग्रहण और अवगुणरूपी जलको त्यागकर उन्होंने अपने यशसे जगत्में उजाला कर दिया ॥ ७ ॥ भरतजीका गुण, शील और स्वभाव कहते-कहते रघुनाथजी प्रेमसमुद्रमें मग्न हो गये ॥ ८ ॥

‘स’ उपसर्गका प्रयोग शब्दोंके आरम्भमें कुछ विशिष्ट अर्थ उत्पन्न करनेके लिये होता है । गोस्वामीजीने भी इसका प्रयोग प्रायः इन सभी अर्थोंमें किया है । जैसे,—बहुवीहि समासमें ‘सह’ के अर्थमें, यथा—सपरिजन, सजीव, सचराचर, सप्रेम । ‘सु’ के स्थानमें, यथा—‘सरस’ ‘सगुन’ । इसे पाठक याद रखें, इससे बहुत सहायता मिलेगी । २—‘प्रेम’ का पेम, ‘द्रोह’ का ‘दोह’, ‘प्रयाग’ का ‘पयाग’ ऐसा स्थल-स्थलपर प्रयोग है । पंडितोंने न समझकर पाठ बदल दिये हैं, और अर्थमें भी गड़बड़ी कर दी है ।

नोट—१—‘सगुन धीर अवगुन जल ताता ।’ इति । ठीक ऐसा ही वा० ५ (४)—६ में कहा है—‘भलेउ पोच सब विधि उपजाये । गनि गुन दोष बेद बिलगाये ॥ कहहि बेद इतिहास पुराना । बिधि प्रपंच गुन अवगुन साना ॥’ जड़ चेतन गुन दोष मय बिस्व कीन्ह करतार । संत हंस गुन गहहि पय परिहरि बार बिकार ॥ ६ ॥’

वहाँ विधाताका गुणदोष मिलाना नहीं कहा, किंतु विधिप्रपंचमें गुणदोष मिले हुए हैं यह कहा है । वैसा ही अर्थ यहाँ भी लेना ठीक होगा नहीं तो पूर्वापरमें विरोध आता है । इसमें ही यह विवेक है कि दूध-पानी मिला

हो तो वह दूध-दूध पी लेता है, जलको छोड़ देता है। इसीसे सन्तोंको और भरतको इसकी उपमा दी। विशेष बालकान्ध देखिये।

२—‘हंस’ विलष्ट पद है। हंसपक्षी जो मानससरमें रहते हैं और हंसका अर्थ सूर्य भी है, यथा—‘हंसवंस दमरय जनक’ ॥ १६१ ॥ यहाँ दोनों ही अर्थमें इसका प्रयोग हुआ है। गुण-अवगुणका विभाग करनेमें हसरूप हैं और अपने उज्ज्वल यशसे जगत्को प्रकाशित करनेमें सूर्यरूप हैं। (पा०)।

पु० रा० कु०—१ (क) ‘जनमि’ का भाव कि कोई शिक्षा नहीं देता है कि गुण-अवगुण इस प्रकार अलग करो, जन्मभावसे ही इस दूध और जलको अलग कर देता है वैसे ही भरत स्वभावसे ही ऐसे हैं। अनन्तकालसे सृष्टि गुणदोषयुक्त चली आ रही है, उसको भरतने अलग किया। ‘ईश्वरतत्त्व मगवद्भक्ति जीवको कर्तव्य है, सतद्वीपका राज्य मिल जाय तो वह भी तुच्छ है यह उन्होंने जगत्को दिखाया। [(ख) ‘निजगत् जगत् कीन्दि उजियारी’ इति। ‘कीन्दि उजियारी’ से जनाया कि इनका यश चन्द्र है जिसकी चन्द्रिकासे जगत् प्रकाशमान है। मिलान कीजिये। भरद्वाजवाक्यसे ‘नव विधु तिमल तात जसु तोरा। रघुवर किंकर कुमुद चकोरा ॥ उदित सदा अथहृदि कवहू ना। घटिहि न जग नम दिन दिन दूना ॥ कोक तिलोक प्रीति अति करिही। प्रभु प्रताप रवि छविहि न हरिही ॥ ३०८। १-३। ‘‘कीरति विधु तुम्ह कीन्दि अनूपा ॥ २०९। १।’]

२—‘प्रेम पयोधि मगन रघुराज’। इति।—पूर्व इन्द्रने कहा है कि भरत प्रेमपयोधि हैं, यथा—‘राम सकोची प्रेम बस भरत सुप्रेम पयोधि ॥ २१७ ॥’ उही प्रेमसमुद्रमें रामजी मग्न हो गये।

३ ‘गुण, शील और स्वभाव’ तीन बातें कहीं। ‘सब से कठिन राजमद माई। जो श्रौचवत् मातहि नृप सेई’ से यह प्रसंग प्रारम्भ होकर ‘निज जस जगत्’ तक आया। इसमेंसे ‘साधुसभा जेहि सेई।’ और ‘सुचि सुबधु नहि भरत ममाना’ में शील कहा, क्योंकि शीलकी प्राप्ति बुद्धिमानों, सज्जनोंके सङ्गसे होती है। यथा—‘सील कि मिलि विनु दुध सेवकाई। ७। ९०। ६।’ इन्होंने साधुसङ्ग किया, इसीसे शुचि और सुबधु हैं, कुटिलता नहीं है। गुण, यथा—‘गहि गुन पय तजि’। इससे-से विवेकी। स्वभाव तो पूरा प्रसङ्गभर है। ‘सुनहु लपन भल भरत सरीसा’ में ‘भल’ स्वभाव जनाता है, इसीकी व्याख्या आगे की गयी। पुनः, ‘जनमि कीन्दि’ से सहज स्वभाव कहा।

दो०—सुनि रघुवर बानी विबुध देखि भरत पर हेतु।

सकल सराहत राम सो प्रभु को कृपानिकेतु ॥ २३२ ॥

जौ न होत जग जनम भरत को। सकल धरम धुर धरनि धरत को ॥ १ ॥

कविकुल अगम भरत गुनगाथा। को जानइ तुम्ह विनु रघुनाथा ॥ २ ॥

लपन राम सिय सुनि सुरबानी। अति सुख लहेउ न जाइ बखानी ॥ ३ ॥

शब्दार्थ—धुर (स० धुर) = गाड़ीका धुरा, भार, बोझ।

अर्थ—श्रीरघुवरकी वाणी सुनकर और भरतजीपर प्रेम देखकर सब देवता उनकी प्रशंसा करते हैं कि श्रीराम-चन्द्रजीका-सा कृपालु प्रभु एव समर्थ और कृपाधाम और कौन होगा ? ॥ २३२ ॥ यदि ससारमें श्रीभरतजीका जन्म न होता तो पृथ्वीपर समस्त घमोंकी धुरीको कौन धारण करता ? ॥ १ ॥ कविकुल (कविसमुदाय) के लिये भी अगम्य भरतजीके गुणोंकी कथा, हे रघुनाथजी ! आपके सिवा और कौन जाने ? ॥ २ ॥ देवताओंकी वाणी सुनकर श्रीलक्ष्मणजी, श्रीरामजी और श्रीसीताजीने अतीव सुख पाया जो वर्णन नहीं किया जा सकता ॥ ३ ॥

अर्थ—१ ‘को प्रभु कृपानिकेत’ का भाव कि कैकेयीकृत अपराधका किञ्चिद् भी क्षमण न किया। कौन है अर्थात् कोई भी नहीं है।

पु० रा० कु०—‘सकल धरम धुर धरनि धरत को’ इति ।—(क) दूसरा अर्थ—समस्त धर्मों का भाररूपी धरणीको (वा, सब धर्मों के भार और पृथ्वीको) कौन धारण करता ? भाव कि भरतहीने धारण किया, दूसरेकी सामर्थ्य न थी । ‘सकल धर्म’—वर्णाश्रम-धर्म, ब्राह्मण-धर्म, राजधर्म, भागवतधर्म, गुणधर्म, निमित्त-धर्म इत्यादि । पृथ्वीके धारण और भरण-पोषण करनेका प्रमाण—‘भरत भूमि रह राठरि राखी । २६४ । १ ।’, ‘बिस्व भरन पोषन कर जोई । ताकर नाम भरत अस होई ॥ १ । १९७ ।’ धर्म धारण, यथा—‘पितु हित भरत कीन्हि जसि करनी । सो सुख लाख जाइ नहि बरनी ॥ १७१ । १ ॥’ [(ख) रा० प्र०—यहाँ सकल धर्मरूप बोझ प्रपत्ति है ।]

वन्दनाप्रकरण बालकाण्डमें भरतजीके दो गुण विशेष लिखे, एक धर्म दूसरा प्रेम । यथा—‘जासु नेम व्रत जाइ न बरना’ नेम व्रत धर्म हैं, सो इनमें भरतजी निपुण हैं । और दूसरा, यथा—‘रामचरन पंकज मन जासु । छत्रुध भणुप ह्व तजइ न पासु ॥’ यह प्रेम है, सो भी वर्णन नहीं हो सकता । वे ही दोनों, धर्म और प्रेम, इस प्रसङ्गमें लिखे गये हैं । ‘सकल धरमधुर’ यह धर्म है और आगे चलकर प्रेमका उल्लेख करते हैं कि ‘अचर सचर चर अचर करत को । २३८ । ८ ।’

(ग) ‘को जानइ तुम्ह बिनु’—भाव कि लक्ष्मणजी ही जो शेषके नियन्ता एवं कवि हैं, नहीं जानते तो दूसरा कौन जान सके ? [नोट—कविकुलसे शुकाचार्य ऋषि, ब्रह्मा, वृहस्पति, शेष, वाल्मीकि, उष्णाकवि आदि सबको सूचित कर दिया] भागवतके गुण भगवान् ही जानते हैं ।

नोट—‘लघन राम सिय सुनि’ इति ।—यहाँ देखिये लक्ष्मणजीके हृदयकी स्वच्छता निर्मलता । आनकलके भाई तो बच ही उठते । निर्मलसर हैं । उनको बुरा समझकर क्या कह डाला था पर उसके विरुद्ध उनके गुण सुनकर परम प्रसन्न हुए । इसीसे कविने इनका नाम प्रथम दिया । इनको सुख भी सबसे अधिक हुआ ही चाहे कि हम बड़े अनर्थसे बचे । क्याका क्या हम समझे थे । गुण तो पहलेसे भी जानते थे पर ‘रामविरोध’ का ख्याल बीचमें आकर बाधक हो गया था, अब वे विचार हृदयपरसे धुल गये ।

इहाँ भरतु सब सहित सहाए । मंदाकिनी पुनीत नहाए ॥ ४ ॥

सरित समीप राखि सब लोगा । माँगि मातु गुर सचिव नियोगा ॥ ५ ॥

चले भरत जहँ सिय रघुराई । साथ निषादनाथु लघु भाई ॥ ६ ॥

समुझि मातु करतव सकुचार्हीं । करत कुतरक कोटि मन माहीं ॥ ७ ॥

रामु लखनु सिय सुनि मम नाऊँ । उठिजनि अनत जाहिं तजि ठाऊँ ॥ ८ ॥

शब्दार्थ—सहाए=सेना, सहायता करनेवाले । राखि=ठहराकर, निवास देकर, डेरा कराके, रोककर । नियोगा=आज्ञा ।

अर्थ—यहाँ भरतजीने सब सेनासहित पवित्र मन्दाकिनीमें स्नान किया ॥ ४ ॥ नदीके समीप सब लोगोंको ठहरा, माता, गुरु और मन्त्रियोंकी आज्ञा माँगकर, निषादराज और छोटे भाईको साथ लेकर भरतजी वहाँको चले जहाँ श्रीसीताजी और श्रीरघुनाथजी हैं ॥ ५-६ ॥ माताकी करनी समझकर सकुचते हैं और मनमें अनेक कुतर्क करते हैं ॥ ७ ॥ श्रीराम-लक्ष्मण-सीताजी मेरा नाम सुनकर स्थान छोड़कर कहीं दूसरी जगह न उठकर चले जायें ॥ ८ ॥

नोट—१ ‘इहाँ भरतु सब सहित सहाए’ इति । (क)—भरतजी प्रसंग लिखते-लिखते बीचमें राम-लक्ष्मण-सीताका प्रसंग आ गया तब कवि वहाँकी कथा लिखने लगे । उसे समाप्त करके अब फिर यहाँ अपने पूर्व प्रसंगको उठाते हैं । ‘जल थल देखि बसे निसि बीते । कीन्ह गवन रघुनाथ पिरि ते ॥’ २२६ (२) पर प्रसंग छोड़ा था । उसीको फिर ‘इहाँ भरतु सब सहित सहाए’ से उठाया । बीचमें ‘उहाँ राम रजनी अवसेवा’ से ‘अति सुख लहेउ न जाइ बखानी’ । २२६ (३) से २३३ (३) तक, ‘उहाँ’ और ‘इहाँके’ बीचका प्रसंग कहा । (ख)—इसीसे यह भी जानाया कि जिस समय भरतजी पिछले वासस्थानसे चले और मन्दाकिनी-तटपर पहुँचे, इतनी ही देरमें ये सब बातें हो गयीं जो बीचमें कही गयीं ।

२—‘साथ निपाटनाथ लघुसाईं’। निपाटाराजको प्रथम कहा, क्योंकि ये रास्तोंके ज्ञाता हैं। इन्हींको साथ लिया। दोनों भाइयोंको जाना चाहिये ही। वे सदा साथ रहते हैं जैसे लक्ष्मणजी रामजीके साथ। तीसरे लक्ष्मणजीके भाईके साथ जानकर हमपर कृपा करेंगे। और निपाटराज रामजीका सखा है, उसे देखकर प्रभु प्रसन्न होंगे, हमपर कृपा करेंगे, हमारे अपराध क्षमा करेंगे। इस तरह जाकर पहले पता लगा लें तब औरोंको भी लें जायेंगे, सबको भटकना और व्यर्थ कष्ट न पड़ेगा, सब थके हैं, मुस्ता भी लेंगे। हरिद्वारप्रसादजी कहते हैं कि गुरु आदिको इससे न ले गये कि रघुनाथजी उन्हींके सत्कारमें लग जायेंगे, हमसे मन्त्री प्रकार बातें न कर सकेंगे। (प्र० स०)

उपर्युक्त विषयोंसे स्पष्ट है कि समाजका अच्छा या बुरा प्रभाव जनसाधारणपर अवश्य पड़ता है। अतएव चरित्रवान् होना तथा उदाहरण बनना आवश्यक है।

दो०—मातृ मतेँ महुँ मानि मोहि जो कछु कहहिँ सो थोर।

अथ अवगुन छमि आदरहिँ समुझि आपनी ओर ॥ २३३ ॥

जौँ परिहरहिँ मलिन मन जानी। जौँ सनमानहिँ सेवकु मानी ॥ १ ॥

मोरें सरन रामहिँ की पनहीं। राम सुखामि दोषु सब जनहीं ॥ २ ॥

जग जस भाजन चातक मीना। नेम पेम निज निपुन नवीना ॥ ३ ॥

शब्दार्थ—‘सरन’—शरणके तीन अर्थ हैं। शरण (पनाह, आश्रय, रक्षा) में, शरणागत (शरणकी लाल, शरण हूँ) और, शरण्य अर्थात् शरणमें आये हुएकी रक्षा करनेवाला, रक्षक जैसे यहाँ। आश्रयका स्थान।

अर्थ—माताके मत (सलाह) में मानकर मुझे जो कुछ भी वे कहें सो थोड़ा ही है। (अथवा) अपनी ओर समझकर मेरे पापों और अवगुणोंको क्षमा करके आदर करें (तो अपनी ओरसे समझकर ऐसा करेंगे) ॥ २३३ ॥ चाहे मलिन मन जानकर त्याग दें, चाहे सेवक मानकर मेरा सम्मान करें (दोनोंमेंसे जो कचे सो करे पर) ॥ १ ॥ मेरे लिये तो श्रीरामजीकी जूतियों ही शरण हैं, रामजी सुखामी हैं और दोष तो सब दासका ही है ॥ २ ॥ जगतमें चातक और मछली ही यन्त्रके पात्र हैं जो अपने नेम और प्रेममें निपुण और नित्य नये हैं ॥ ३ ॥

नोट १—‘जौँ परिहरहिँ’ इति। ‘जौँ’ शब्दका अर्थ प्रायः ‘जो, यदि, अगर’ ही होता है और इसी अर्थमें इस ग्रन्थमें भी आया है पर यहाँ ‘चाहे’ अर्थ हो तो ठीक जँचता है पर इसके उदाहरण अभी कोई याद नहीं आते। प० रामकुमारजी यों अन्वय करते हैं—‘मलिन मन जानके जो परिहरें तो परिहरें, सेवक मानि जो’ ‘तो सम्मानें’। और एक खरेंमें यों अन्वय किया है—‘जो परिहरेंगे तो मलिन मन जानकर परिहरेंगे, और यदि सम्मान करेंगे तो सेवक मानकर करेंगे।

२—दोहमें दो बातें कहीं—माताकी सलाहमें जानें अथवा अपनी ओर समझें, तो पहलेमें जो कुछ कहें बेजा नहीं होगा और दूसरेमें क्षमा करके आदर दें तो यह उनके योग्य ही है, उसी बातके सिद्धिसिलेमें प्रथम अर्धांश है। माताके मतमें जाननेसे मुझे मलिनमन जानेंगे और त्याग देंगे। क्योंकि पापीका ससर्गों भी पापी माना गया है—‘जो पातक उपपातक अहर्ही। १६७। ७।’ तथा १३२ (६) ‘जो सब पातक’ में देखिये। अपनी ओर समझेंगे तो मुझे दास जानेंगे और आदर करेंगे। ‘जौँ परिहरहिँ’ अर्थात् त्याग करना प्रथम कहा क्योंकि डरयही है कि माताके मतमें न मान लें। जब प्रभुका स्वभाव याद आता है तब यह सोच दूर होकर दारस आता है तब दूसरी बात कहते हैं। क्योंकि ‘आपनी भलाई भलो कियो नाथ सबही को। गी० ५। ७।’ दोनों हालतोंमें हमारे लिये दूसरी शरण नहीं। श्रीरामजीकी जूतीहीकी शरण हूँ। वे जो चाहें करें, क्योंकि ‘राम सुखामि दोष सब जनहीं। दोष तो सदा दासका होता ही है; पर श्रीरामजी सुन्दर उत्तम स्वामी हैं, दूसरा वैसा कोई स्वामी ही नहीं। मिलान कीजिये—‘जो तुम त्यागौं राम हौं नहिँ त्यागौं, परिहरि पाय काहि अनुरागौं। सुखद सुप्रभु तुमसों जग माहीं, अवन नयन मन गोचर नाहीं। हौं जइ जीव ईस रघुराया, तुम्ह मायापति हौं बस माया। हौं तो कुजाचक स्वामि सुदाता, हौं कपूत तुम्ह पितु हित माता। जौं पै कहूँ कोउ वृक्षत आतो, तौ तुलसी बिनु मोल बिकातो। वि० १७७।’ ‘मयेहूँ उदास राम मेरे आस राबरी, भारत स्वारथी सब कहै बात बाबरी। जीवन को दानि घनु कहा ताहि चाहिए, पेम नेमके निबाहे चातक सराहिए। मीन तें न लाभ लेम पानी पुन्य पीन को। जल बिनु थल कहाँ मीछु बिनु मीन को। बडेही की मोट बलि बचि जाए छोटे हैं, चलत खरे के सग जहाँ तहाँ छोटे हैं। एही दरबार भलो दाहिनेहू नाम को, मोको सुमदायक भरोखो रामनाम को। कहत नसानी दोहहू हिये नाथ नीकी है,

जानत कृपानिधि तुलसी के जी की है। १०८।', 'नाहिन और कोठ सरन कायफ दूजो श्रीरघुपति सम बिपति निवारन। काको सहज सुभास सेरक बस काहि प्रनत पर प्रीति करारन। जन गुन जलप गनत सुमेरु करि अवगुन कोटि बिलोकि बिभारन। परम कृपालु भक्त चिंतामनि बिरद पुनीत पतित जन वारन। वि० २०६।' 'टोप सब जनहीं'—'सबतें सेवक धरस कठोरा। २०३। ७।' देखिये। 'सरन रामहि की पनहीं'—मिलान कीकिये—'सुमिरि रामपद पंकज पनही। १९१। ४।' से।

२—यहाँ 'रामकी पनहींकी शरण' कहनेमें एक खूबी और है। जूती दोनों हालतमें सेवकके सिरपर ही रहती है। उसका निरादर है तो सिरपर पटती है और आदर होता है तो सेवक स्वयं उसे आदरपूर्वक सिरपर रख लेता है। अतः यहाँ भी कहा कि निरादर हो चाहे आदर, हमारे तो सदा शिरोधार्य हैं।

पु० रा० कु०—'जगज्जम भाजन चातक मीना।' '१' भाव कि इनमेंसे एक—(क) पक्षी है, दूसरा जल-चर। इनका-सा भी नेम-प्रेम हममें नहीं है। नेम होता तो स्वातिविन्दु रामरूपको छोड़ ननिहाल क्यों जाते और प्रेम होता तो वनगमन सुनकर प्राण क्यों न छूट जाते, जैसे राजाने छोड़ दिये। (ख)—मछली निज प्रेममें प्रवीण है, चातक निज नेममें प्रवीण है। यथा—'नेम तो पपीहा ही के प्रेम प्यारो मीनही को। गी० ५। ७।' दोनोंका अपना प्रेम-नेम नवीन है अर्थात् नित्य नया सा बना रहता है, ऐसा नहीं कि निरादरसे घट जाय, जल साथ छोड़े तो मछली तो साथ न छोड़ेगी, साथ ही प्राण पठावेगी, मेघ वज्र गिरावेंगे पर यह रटनसे ब्रह्म न आवेगा, हलादि। अतः वे दोनों नेम-प्रेममें यशके पात्र हैं, मेरा न तो नेम निभा और न प्रेम ही। मैं इनमें अप-यशका ही पात्र हूँ। भाव कि मुझसे सब गिराई, घना कुछ नहीं—'मोहि सोच मोते सब बिधि नसनि'। (चातक आदिके प्रसंगपर बहुत लिखा जा चुका है)। [वीर—चातक मेघ छोड़ किसीसे माँगता नहीं, मैंने सबसे बर माँगा]। (ग)—भरतजीमें नेम-प्रेम दोनों हैं, यथा—'जसन वसन बालन प्रन नेमा। करत कठिन रिपि धरम मप्रेमा॥ भूपन वसन भोग सुख भूरी। मन तन बचन तजे वृन तूरी॥' 'रामप्रेमभाजन' 'नित नव राम प्रेमपन पीना' (३२३-५) एव 'रामराम रघुपति जपत नयन श्रवत जलजात' यह नवीन प्रेम है, अवधिकी समाप्तिपरकी यह दशा है। यह फार्षण्य शरणागति है।

अस मन गुनत चले मग जाता। सकुच सनेह सिथिल सब गाता ॥ ४ ॥

फेरति मनहुँ मातुक्रुत खोरी। चलत भगति बल धीरज धोरी ॥ ५ ॥

जय समुझत रघुनाथ सुभाऊ। तय पथ परत उताइल पाऊ ॥ ६ ॥

भरत दसा तेहि अवसर कैसी। जल प्रवाह जल अलि गति जैसी ॥ ७ ॥

देखि भरत कर सोचु सनेह। भा निपाद तेहि समय बिदेह ॥ ८ ॥

शब्दार्थ—'घोरी' = वैर। वह तीसरा बेल जो गाड़ीमें अधिक बोझा होनेपर सबसे आगे लगाया जाता है। बा० २ (४) देखिये। उताइल = (सं० उत् + त्वरा) 'जल्दी, शीघ्र, तेज। जल अलि = पानीका भँवर। यह एक काला कीड़ा होता है जो पानीपर तैरा करता है, इसकी बनावट खटमलकी सी होती है पर आकारमें उससे बहुत बड़ा होता है। वह प्रायः एक ही ओर घूम-घूमकर तेरता है और जल-प्रवाहके विरुद्ध यह बड़ी तेजीसे तैर सकता है। इसे पैरीवा, भीनुआ भी कहते हैं। यथा—'कहा भयो जो मन मिलि कलि कालहि कियो माँतुवा मोर को हौं। वि० २२९।' (श० रा०)। वीरकविजी लिखते हैं कि जलभ्रमर वह भी कहलाता है जो बहते हुए जलमें छोटा बड़ा गोलकार उत्पन्न होता है। दोनोंकी चाल एक सी होती है, कभी एक स्थलपर रुक जाते, कभी तेजीसे आगे चलते।

अर्थ—श्रीभरतजी इस प्रकार मनमें विचारते हुए रास्ता चले जाते हैं, सकुच (माताके सम्बन्धसे अपराधका) और प्रेम (रामस्वभाव समझने) से सारा शरीर सिथिल है ॥ ४ ॥ माताकी की हुई लोटाई मनको (पीछे) लौटाती

* पाठान्तर 'मनहि'। अर्थ एक ही है।

है, पर वे भक्ति और धैर्यरूपी धोरीके बलसे आगे चलते हैं ॥ ५ ॥ * जब श्रीरघुनाथजीका स्वभाव याद पड़ता है तब मार्गमें पैर जल्दी-जल्दी (तेज) पड़ने (बढ़ने) लगते हैं ॥ ६ ॥ उस समयकी भरतजीकी दशा वैसी है जैसे जलके बहाव (धारा) में जलभ्रमरकी चाल होती है ॥ ७ ॥ श्रीभरतजीका सोच और प्रेम देखकर उस समय निषाद विदेह हो गया अर्थात् देहकी सुख-बुख मूल गया ॥ ८ ॥

* जल प्रवाह जल अलि गति जैसी *

यहाँ भरतजीकी दशाकी समता जलभ्रमरकी चालसे दी है। जलभ्रमर भी धाराका झोंका पाकर पीछे हट जाता है, कभी रुक जाता है, फिर चलने लगता है और कभी प्रवाहके सम्मुख तेजीसे चलता है। वही दशाएँ यहाँ भरतजीकी दिखायी हैं। श्रीनगे परमहंसजी भी जलभ्रमरकी तीन चालें कुछ भेदसे मानते हैं—‘प्रथम तो जलमें भँवर चलता है। जब जलका वेग होता है तो भँवरको जल चलनेसे रोकता है, परन्तु भँवर चलनेमें कुशल है, वह कुशलताके बलसे चलता है, रुकता नहीं और जब कभी अपने स्वभावपर आ जाता है तब तो उछाल मारके चलता है।’

‘कैरति मनहुँ मातृकृत खोरी’—‘माताकी करनी सोचना प्रवाहका झोंका है जो पीछे हटाता है एवं रोक देता है।’ अपराध समझकर सकोच हो जाता है कि कैसे मुँह दिखावें। भक्तिका बल-भरोसा पाकर चलने लगते हैं—‘चलत भगति बल धीरज धोरी।’ और जब रामजीका स्वभाव याद करते हैं तब तो कटम तेज पड़ने लगते हैं। धारका झोंका हटा कि भ्रमर तेज हुआ—‘जब समुझत’...। भक्ति बल, यथा—

‘भगतिवत भवि नीचउ प्राणी। मोहि प्रानप्रिय अस मम यानी ॥ ७ ॥ ८६।’

‘कूर कुटिल खल कुमति कलंकी। नीच निसील निरीस निसंकी ॥

तेउ सुनि सरन सामुहँ आप। सकृत प्रनाम किहँ जपनाप ॥

‘देखि दोष कबहुँ न उर जाने। २९९। २-४।’ (यह स्वभाव है। पुनः, स्वभाव, यथा—‘जन जवगुन प्रभु मान न काज। दीनबन्धु अति सृदुल सुभाज ॥ ७ ॥ १।’, ‘सुनुहु सरा निज कहउँ सुभाज। जान सुसुदि संसु गिरिजाज ॥ जौ नर होइ चराचर द्रोही। आवइ समय सरन तकि मोही ॥ ५ ॥ ४८।’, ‘कोटि धिर थथ लागहि जाहु। आप सरन तजउँ नहि ताहु ॥ सनमुख होइ जीव मोहि जवही। जन्म कोटि अब नासहि तवहीं ॥ ५ ॥ ४४।’ कुछ लोगोंने पीछे हटना और तेज चलना दो ही दशाएँ मानी हैं। पादेजीका मत भी यही है कि तीन चरणोंमें तीन दशाएँ दिखायीं।

२—निषाद और विदेहके भाव पहिले आ चुके हैं—‘देखि भरत कर सोल सनेहु। भा निषाद तेहि समय विदेहु ॥ १९५। ४।’ देखिये। दोनों अर्थात् लोगों लगभग एक ही हैं। वहाँ ‘शील’ है, यहाँ उसकी जगह ‘सोच’ है, केवल इतना ही अन्तर है। वहाँ भरतजीका शील देखा कि ‘जासु छौंहु छुह लेइअ सोंचा’ ऐसे मुख निषादसे ‘मिलत पुलक परिपूरित गाता।’ यहाँ सोच है कि कहीं मेरा आगमन सुनकर प्रभु अन्यत्र न चले जायँ, इत्यादि। ‘देखि भरत कर सोच सनेहु’ यह ‘समुझि मातु करतव सकुचाहीं। करत कतरक कोटि मन माहीं। २३३। ७।’ से ‘तब पथ परत उताइल पाँक। २३४। ६।’ तक कहा। कुतर्क करना ही सोच है और ‘प्रेम’ तो सभी चौपाइयोंमें भरा है। ‘देखि’ से सूचित किया कि उनकी दशासे ही उनके आन्तरिक मोचको उसने जान लिया।

दो०—लगे होन मंगल सगुन सुनि गुनि कहत निषादु।

मिटिहि सोच होइहि हरषु पुनि परिनाम विषादु ॥ २३४ ॥

सेवक बचन सत्य सब जानें। आश्रम निकट जाइ निबरानें ॥ १ ॥

भरत दीख बन सैल समाजू। मुदित छुधित जनु पाइ सुनाजू ॥ २ ॥

* अर्थ—(१) धीरजरूपी भारके धारण करनेवाले भरतजी भक्तिके बलसे बढ़ते हैं अर्थात् धीरज धरकर आगे चलते हैं—(खर्चा)। (२) पर भक्तिका बल उन्हें धीरजसे इस बोझका उठानेवाला बना आगे चलता है—(वीर)।

ईति भीति जुनु प्रजा दुखारी । त्रिविध ताप पीडित ग्रह मारी ॥ ३ ॥

जाइ सुराज सुदेस सुखारी । होहि भरत गति तेहि अनुहारी ॥ ४ ॥

शब्दार्थ—समान=श्रेणी, पक्ति, समुदाय, सिखसिख । अथवा, जैलका समान, अनेक रंगके पर्वत, धरने, शिखर आदि—(पु० रा० कु०) । ईति=ऐसीको हानि पहुँचानेवाले उपद्रव । ये ६ प्रकारके हैं—अतिवृष्टि, अनावृष्टि, टिड्ढी पड़ना, चूहे लगना, पक्षियोंकी अधिकता और दूसरे राजाकी देशपर चढ़ाया । कोई-कोई सात कहते हैं । यथा—‘अतिवृष्टिरनावृष्टिमूपका. राठभा. शुक्राः । प्रत्यासन्नाश्च राजानः पठेता ईत्य’ स्वताः ।’ उत्तरार्ध ऐसा भी है—‘स्वचक्रं परचक्रं च सत्तंता ईत्यः स्मृताः ॥’ ‘भीति’=भय, डर । सुदेस=अच्छा सुन्दर देश, उपयुक्त स्थान, सुखी मुक्त । मारी=वज्राई बीमारी, जैसे प्लेग, हैजा, आदि । सुराज=उत्तम भोजन, यथा—‘तुलसी निहारि कपि भालु किलकट किलकट लरि ज्यो फँताल पातरी सुनाज की ।’ सुराज (सुराज्य)=वह राज्य या शासन जिसमें सुख-शान्ति विराजती हो । उत्तम और अच्छे राज्यका राजा ।

अर्थ—मङ्गल सगुन होने लगे, उन्हें सुनकर सगुन विचारकर निपाद कहता है कि शोक मिटेगा, हर्ष होगा, (पर) अन्तमें दुःख होगा ॥ २३४ ॥ भरतजीने सेवकके सब वचन सत्य समझे । वे आश्रमके पास जा पहुँचे ॥ १ ॥ वन और पर्वतोंकी श्रेणी देखकर भरतजीको ऐसा आनन्द हुआ मानो भूखा सुन्दर अन्न (उत्तम भोजन) पाकर प्रसन्न हो रहा हो ॥ २ ॥ मानो ईतिके भयसे भारी दुखी हुई और तीनों तापों और मारी क्रूर ब्रह्मद्याओंसे (शक्ति) और मरामारीसे अत्यन्त सतायी हुई प्रजा अच्छे और उत्तम राज्यके सुन्दर देशमें पहुँचकर सुखी हो, (टीक) उद्यो प्रभारकी दशाएँ भरतजीकी हो रही हैं ॥ ३-४ ॥

नोट—१ (क) निपाद पद्यप्रदर्शक है । वह भरतके शोक और प्रेमको देख जब विदेह हो गया तो रास्ता कौन बतावे ? यह देख प्रकृति स्वय सहायक हुई, चारों ओरसे मङ्गल शकुन होने लगे । यहाँ शरीरकी सुख-दुःख नहीं है, इससे शकुन ऐसे हुए कि उन्हें दोष आ जाय । कुछ विशिष्ट पक्षियोंकी बोली शुभ मानी जाती है, वे शकुन-पक्षी हरि-द्वजसे बोल्ने लगे और वे शुभसूचक स्थानोंमें बैठे दिखायी देने लगे । यह बात ‘सुनि’ शब्द देकर कविने सूचित की है । बोली सुनकर निपादराज होशमें आ गये, सावधान हो गये और शकुनका विचार करने लगे । शृङ्गवेरपुरमें दिखा आये ह कि यह पक्ष्य और भी निपाद शकुन-विचारमें कुशल हैं । (ख) पाठेनी कहते हैं कि यह कनसुई सगुन कहलाता है, यथा—‘लेत फिरत कनसुई सगुन सुभ वृक्षत गनक सुछाह के । सुनि अनुकूल सुदिव मन मानहुँ भरत धीरजहिं आई के ।’ (ग)—‘लगे होन’ और ‘सुनि’ दोनों पद देकर एक तो यह जनाया है कि पक्ष्य-पक्षीके मातृलिक शब्द सुनायी दिये पर साथ ही वह भी जनाया है कि और भी शकुन हुए, जिनका दर्शन भी शुभ है । बोलियों सुनीं, दिशा आदि देखे, इत्यादि । (घ) ‘परिणाम विपाद’ अर्थात् रामजी अमी लोटेंगे नहीं ।

३—‘सेवक वचन सत्य सत्य जाने’ इति । ‘सेवक’ अर्थात् श्रीरामजीका भक्त वा दास है । एव सेवकका अर्थ है केवट, यथा—‘कैवर्षो दासपीवर.’ ‘हृत्स्वमरः’, अर्थात् केवटका वचन है और केवट शकुनिये होते हैं । अतएव सगुनका विचार सत्य माना । यहाँ ‘सेवक’ पद दोनों मावोंको प्रकट करता है । (पु० रा० कु०) । निपादने तीन विचार कहे वे तीनों सत्य हुए । ‘मिटी मलिन मन कलपित सूला । २६७ । २ ।’, ‘मिटेव छोभ नहीं मन सदेह । २६८ । १ ।’ और ये ‘सय विधि सारुफल लखि सीता । मे निसोच उर अपठर बीता । २४२ । ६ ।’ ‘मिदिहि सोच’ के उदाहरण हैं । दूसरा विचार है ‘होइहि हरपु’ । ‘भरतहिं भयत परम संतोषू । सनसुख स्वामि विसुख दुख दोषू’ । सुख प्रसन्न मन मिठा विषाद । (नाथ भयेउ सुख साथ गये को) । ३०७ । ३-६ ।’ और ‘भरत सुदिव अवलच लहे तें । जस सुख जस सियाराम रहे तें । ३१ । ६ । ८ ।’ ये इस दूसरे विचारकी सत्यताके प्रमाण हैं । शकुनका अन्तिम फल ‘परिणाम विपाद’ शब्दोंमें कहा है । ये चित्रकूटसे निदा होते समय तथा उसके पश्चात् चरितार्थ हुए हैं यथा—‘सुनि महिसुर गुर भरत सुभाल । रामविरद

सब साज बिहालू । ३२२ । १ ।', 'लघन रामखिय कानन बसहीं । भरत भवन बसि तप सनु कसहीं । ३२६ । २ ।' इत्यादि ।

३ 'भरत दीख बन सैल समाजू । सुदित'"" इति । (क) —जबसे अयोध्याजीमें अनर्थ प्रारम्भ हुआ तभीसे भरतजी दुःखित हो रहे हैं । अयोध्यामें आकर दुःख और बढ़ गया । अवतक दुःख बहुत रहा । आज रामवनगैल समाज देखकर प्रसन्न हुए, दुःख जाता रहा । (ख) कैसा सुख हुआ जैसे भूखेको उत्तम भोजनसे, भाव कि भूखमें चना-चबेना सड़ा-गला जो मिल जाय वही बड़ा अच्छा लगता है, तो जब उत्तम पदार्थ भोजनके मिलेंगे तो न जाने कितना सुख होता होगा । यहाँ भरत क्षुब्धित हैं, यथा—'यदि दुख दाह दहइ दिन छाती । भूख न बासर नौद न राती । २११ । १' 'निखि न नौद नहि भूख दिन भरत बिकल सुचि सोच । २५२ ।' वनशैल समाजका दर्शन 'सुनाज' है । (ग) 'वन—शैल—समाज' के दो प्रकारके अर्थ हैं ।

* 'ईति भीति जनु प्रजा दुखारी ।' 'अनुहारी' *

राम-राज्यमें भरतजीको पहुँचनेपर जो दशा आनन्दकी प्राप्त हो रही है वह यहाँ उत्प्रेक्षाकी विषय है । उस राज्यके दुःखका अनुमान कीजिये जिसमें छहों ईतियोंने प्रजाके खेतोंको नष्ट कर दिया हो, पेटके लाले पड़ गये हों, प्रजा आध्यात्मिक, आधिदैविक और आधिभौतिक तीनों तापोंसे सतायी हो, उसपर भी सादेसाती शनैश्वर आदि क्रूर ग्रहोंने भी आ दबाया हो और महामारी फेली हो । ऐसी दुःखित प्रजा यदि वहाँसे भागकर ऐसे सुन्दर राज्यमें पहुँच जाय जहाँ सुख और शान्ति विराजमान है, ईति, तापत्रय और क्रूरग्रह उस धर्मात्मा राजाके प्रतापसे धिर न उठाते हों, देश भी बड़ा सुन्दर हो, तो उसको कैसा सुख होगा इसको अनुमान कीजिये । वस इसी प्रकार भरतके सुखकी दशा है ।

२—अब यहाँ देखना है कि ईतिभीति आदि यहाँ क्या हैं ?

मुं रोशनलाल—अयोध्याका राज्य खेती है जो रामराज्यामिपेक होनेकी तैयारीके समय पक गयी थी । फसल सबेरे कटनेको ही तैयार थी कि कैकेयीकी कुमति और कुचालरूपी टिट्ठी, तोते आदिने आकर बालियोंको चुग लिया, यही अवषवासियोंके लिये ईति हुई, यथा—'कीन्दि मातु मिस काल कुचाली । ईति भीति जस पाकत साली । २५३ । १ ।' रा० प्र० ने देवता, सरस्वती और मन्थराकी कुचाल भी इसमें शामिल कर दिया है । और यदि दो वरदानोंको भी ले लें तो पूरी छः की संख्या क्यों न कर लें ? भीराम-लक्ष्मण-सीता तीनोंका विरह (वनगमनके कारण) त्रिताप है, यथा—'बाध वियोग ताप तन ताये । २२६४ । ४ ।' और भारी ग्रह शनैश्वरकी दशा जिसका फल नृपकी मृत्यु हुई—'जबध सादेसाती तब बीली' ।

श्रीनगेपरमहसजीका मत है कि 'यहाँ समाजसहित श्रीभरतजीके दुखके लिये प्रजाका रूपक दिखाया है । यहाँ राजाका मरण अकाल (ईति) है । तीनों मूर्ति श्रीराम-सीता-लक्ष्मणका वनगमन त्रिताप है । माताओंका वैधव्य दुःख भारी ग्रह है । चित्रकूट पर्वतपर पणकुटी सुराज है और चित्रकूटका वन सुदेश है ।'

प० रामकुमारजीका मत है कि आपदा, राजमृत्यु और वनगमन त्रिताप हैं, रामराजभग भारी ग्रह सकयदशा है । अथवा, तीनका वियोग है, उसमें सीतावियोग ईति, रामवियोग त्रिताप और लक्ष्मणवियोग भारी ग्रह ।

* साख्यशास्त्रके अनुसार दुःख तीन प्रकारके हैं । आध्यात्मिकके अन्तर्गत रोग आदि शारीरिक और क्रोध आदि मानसिक दुःख हैं । आधिभौतिक वह है जो स्यावर, जङ्गम (पशु, पक्षी, सर्प, मच्छर आदि) भूतोंके द्वारा हों । आधिदैविक जो प्राकृतिक शक्तियों द्वारा पहुँचता है, जैसे आँधी, वज्रपात, शीत, ताप आदि । इनको दैहिक, भौतिक और दैविक ताप भी कहते हैं ।

नोट—१ भरत तीनोंसे पीड़ित हुए हैं—पिताकी मृत्युसे, यथा—‘सुनत भरत भये बिबस बिषादा । ० परे भूमिबल व्याकुल भारी’। रामवनगमनसे और माताकी कुटिल करनीसे तो सर्वत्र प्रत्यक्ष है।

२—यहाँ ‘सुराज’ कहा, आगे राज्यके अङ्ग कहते हैं।

रामवास वन संपत्ति आज्ञा । सुखी प्रजा जनु पाइ सुराजा ॥ ५ ॥

सचिव विरागु बिबेकु नरेश । विपिन सुहावन पावन देख ॥ ६ ॥

भट जम नियम सैल रजधानी । शान्ति सुमति सुचि सुंदर रानी ॥ ७ ॥

सकल अंग संपन्न सुराज । रामचरन आश्रित चित चाळ ॥ ८ ॥

शब्दार्थ—‘सम्पन्न’=पूर्ण, युक्त, भरापूरा, यथा—‘सखि सम्पन्न सोह भवि कैसी’; कुछ भी कमी नहीं।

अर्थ—श्रीरामचन्द्रजीके निवासे वनकी सम्पत्ति शोभायमान है मानो अच्छा राजा पाकर प्रजा सुखी है ॥ ५ ॥ वैराग्य मन्त्री है। ज्ञान राजा है, सुहावना हरा-भरा पवित्र वन पवित्र देश है ॥ ६ ॥ यम-नियम योद्धा हैं। पर्यंत राजधानी है। शान्ति और सुमति पवित्र और सुन्दर रानियाँ हैं ॥ ७ ॥ यह उत्तम राजा (राज्यके) सम्पूर्ण अङ्गोंसे भरापूरा है। श्रीरामजीके चरणोंके भरोसे रहनेसे सबके चित्तमें चाव (उत्साह एवं प्रसन्नता) है ॥ ८ ॥

टिप्पणी—१ यहाँ राज्यका साङ्ग-रूपक है। राज्यमें खजाना (सम्पत्ति), मन्त्री, राजा, रानी, देश, राजधानी, सुमत् और मित्र ये प्रधान अङ्ग चाहिये—१०५ (२-८) देखिये। इन्हें क्रमसे बताते हैं। वनमें रामवास है, यही सम्पत्ति है जो शोभा दे रही है, राम सम्पत्ति हैं। ‘श्रिन सम सिद्धि जीनि गुन त्यागी’ ऐसा वैराग्य मन्त्री है। पट्टाक्ष-जन्य निपुण ज्ञान अथवा ‘ज्ञान मान जहँ एकौ नाहीं’ ऐसा ज्ञान नरेश है। मन्त्रीके बिना राजा किस कामका बैठे ही वैराग्य बिना ज्ञान नहीं, यथा—‘ज्ञान कि होइ बिराग विलु’। इसीसे मन्त्रीको कहकर तब राजाको कहा। सुन्दर वन ही देश है। योद्धा बहुत चाहिये बैठे ही यम और नियम बहुता। देश (मुल्क) में एक प्रधान नगर होता है जहाँ राजा रहता है, उसे राजधानी कहते हैं। राजधानी कामदगिरि चित्रकूटका मुख्य पर्वत है। ‘रामचरण आश्रित’ से मित्र कहा। ‘सकल अङ्ग सम्पन्न’ अर्थात् प्रधानके अतिरिक्त और भी अङ्ग होते हैं वे सब अङ्ग इसके हैं—यहाँ कुछ कहे जाते हैं।

२—‘राम चरन आश्रित चित चाळ’ इति। (क)—जैसे कोई राजा बड़े सम्राट् राजाके आश्रित होनेसे बेलटके निर्भय रहता है वैसे ही रामचरणआश्रित होकर विवेक राजा निर्भय है, इसीसे प्रसन्न है। इस कथनका तात्पर्य यह है कि जहाँ केवल विवेक है, श्रीरामचरणका आश्रय नहीं है वहाँ अनेक भय हैं और वहाँ शोभा नहीं रह सकती—‘सोह न रामप्रेम बिनु जानू। करनधार बिनु जिमि जल जानू ॥’ वह ज्ञान पार नहीं कर सकता, उसमें नाव डूब जानेका भय है। प्रभुने स्वयं नारदजीसे कहा है—‘यह बिचारि पडित मोहिं भजहीं। पायेहु ज्ञान भगति नहिं सजहीं ॥’ (आ० ४३)। (ख) मानस प्रकरणमें कहा है—‘सम जम नियम फूल फल ज्ञाना। हरिपद रति रस वेद बखाना ॥ १३७। १४।’ वैसे ही यहाँ कहा है। ज्ञान फल है, हरिपदरति उसका रस है। बिना हरिपद प्रेमके ज्ञान शुष्क है। सुखा-सुखा ज्ञान यहाँ नहीं है इसीसे चित्तमें चाव है।

नोट—उपर्युक्त रूपकका भावविशेष—वैराग्यको मन्त्री कहा क्योंकि यदि समस्त अङ्ग नष्ट हो गये हों किंतु वैराग्य बना रहे तो विवेकीको फिर सब अङ्ग प्राप्त हो सकते हैं। वैराग्य ही विवेकीको स्वमार्गमें स्थित रख सकता है,

* अर्थ—शान्ति सुमति-शुचि-सुन्दर रानी है—(खरौ)। शान्ति, सुमति और पवित्रता रानियाँ हैं। (न० प०)।

† (श० सा०) मनुसंहितामें अहिंसा, सत्य, ब्रह्मचर्य, अकल्मषता और अस्तेय पाँच यम कहे हैं पर पारस्कर गृह्यसूत्रमें तथा और भी दो एक ग्रन्थोंमें ५ और कहे हैं, यथा—इया, शान्ति, ध्यान, माधुर्य और यम। यम अष्टाङ्ग-योगमेंसे प्रथम अङ्ग है। पु० रा० कु० १२ यम, १२ नियम कहते हैं। शौच, सतोष, तपस्या, स्वाध्याय, ईश्वरप्रणिधान इन नियमोंका पालन नियम है। याज्ञवल्क्यस्मृतिमें १० नियम गिनाये गये हैं—स्नान, मौन, उपवास, यज्ञ, वेदपाठ, इन्द्रियनिग्रह, गुह्येवा, शौच, अक्रोध और अप्रमाद। जैनशास्त्रमें गृह्यधर्मके अन्तर्गत १२ नियम कहे हैं। ‘सम जम नियम फूलफल ज्ञाना। १। ३७। १४।’ देखिये।

मोहके वश न होने देगा। 'कहिंज तात सो परम बिरागी। तू न सम सिद्धि तीन गुन त्यागी ॥ ३।१५।८।' ऐसा वैराग्य सदा साथ रहे तो विवेका राज्य सदा बना रहेगा। यथा—'ज्ञान कि होइ बिराग बिनु। ७।८९।' विवेक राजाका देश सुहावना बन है। यह कहकर जनाया कि विवेकीके लिये प्रवृत्तिसे अलग रहना उचित है, वनमें निर्जन स्थानोंमें विवेका राज्य स्थिर रहता है। वहाँ रहकर वह यम-नियम आदिमें बराबर दृढ़ रहे। राजाके पास जब सुन्दर देश और राजधानी होती है तब अनेक सुन्दर स्त्रियाँ रानी बनना चाहती हैं। वैसे ही विवेकी पुरुषके पास वैराग्य, यम-नियमादि होनेपर 'सुमति और शान्ति' रानियाँ प्राप्त होती हैं। ज्ञानके सम्पूर्ण अङ्ग-सम्पन्न होनेपर भी उसे गिरनेका डर है—'ग्यान पथ कृपान कै धारा। परत खगेस होइ नहिं बारा ॥ ७।११९।१।' 'तात तीन अति प्रबल खल काम क्रोध अरु लोभ। सुनि विज्ञान धाम मन करहिं निमिष महुँ छोभ ॥ ३।३८।' 'सोइ सुनि ज्ञान निधान मृगनयनी बिधुसुख निरखि। बिचस होइ हरिजान नारि बिनु माया-प्रगट ॥ ७।११५।' यदि वह जानी रामभक्तिमें भी दृढ़ रहे तो श्रीरामजी उसकी रक्षा करते हैं, उसके पास माया फटकने नहीं पाती। यथा—'राम भगति निरुपम निरुपाधी। बसइ जासु डर सदा जबाधी ॥ तेहि बिलोकि माया सकुचाई। करि न सकइ कछु निज प्रभुताई ॥ अस बिचारि जे सुनि विज्ञानी। जाचहिं भगति सकल सुख खानी ॥ ७।११६।' 'जनहिं मोर बल निज बल ताही। दुहुँ कहँ काम क्रोध रिपु बाही ॥ यह बिचारि पंडित मोहिं भजहीं। पाएहुँ ज्ञान भगति नहिं तजहीं ॥ ३।४३।' अतः 'राम चरन आश्रित' कहा, बिना इसके 'करनधार बिनु जिमि जल जानू' की दशा होती है।

✽ गोस्वामीजीका मत 'सुराज्य' पर ✽

गोस्वामीजीका मत सुराज्य-सम्बन्धमें क्या है। यह इस प्रकरणमें उन्होंने कह दिया है। जिसमें प्रजा सुखी हो वही सुराज्य है—'सुखी प्रजा जनु पाइ सुराजू', 'पाइ सुराज सुखेस सुखारी।' प्रजा सुराज्य पाकर बढती है, यथा—'बिबिध जतु संकुल महि आजा। बढइ प्रजा जनु पाइ सुराजा ॥' सुराज्यमें आये दिन दुर्मिष्ठ, आये दिन अगणित नये-नये रोग नहीं होते—'यह सब रामराज्यमें कविने स्पष्ट दिखाया है। सुराज्यके आदर्शका पूर्ण चरितार्थ रामराज्यमें देखिये; जो इतिहास है, किसी कविकी गढंत नहीं है। होती तो असंख्यों रामायणोंमें, जो भिन्न-भिन्न ऋषियोंद्वारा प्रणीत हुई हैं, एक-सा चरित्र न गाया जाता। और कोई ऐसा करता ही क्यों? एक गढ़ा हुआ किस्सा दूसरेका लेकर उसीको दूसरा कभी कोई कैसेगा? या कभी कहता और कहा है? फिर यदि कल्पित ही कथा होती तो इसी प्रकारकी अनेक कल्पित कथाएँ लिखी जा सकती थीं जिनमें आदर्श सुराज्यका प्रतिपादन होता। होमरने इलियड नामकी कल्पित कहानी लिखी सही, परंतु सुराज्यका आदर्श न रख सका। रामराज्यके आदर्श सुराज्य होनेकी कल्पना उसके मनमें रामायणकी वस्तु लेनेमें शायद न आ सकी। उसने वस्तु (प्लॉट) सुन लिया होगा। रामायण महाकाव्य सुन न पाया होगा।

दो०—जीति मोह महिपालु दल सहित विवेक भुआलु ।

करत अकंटक राजु पुर सुख संपदा सुकालु ॥ २३५ ॥

वन प्रदेश मुनिवास घनेरे। जनुपुर नगर गाउँ गन खेरे ॥ १ ॥

बिपुल बिचित्र बिहग मृग नाना। प्रजा समाजु न जाइ बखाना ॥ २ ॥

खगहा करि हंरि वाघ बराहा। देखि महिष वृष साजु सराहा ॥ ३ ॥

बयरु बिहाइ चरहिं एक संग। जहँ तहँ मनहुँ सेन चतुरंगा ॥ ४ ॥

शब्दार्थ—खगहा=गँडा। (खँग=निकल हुआ पैना दाँत)। चरहिं=घूमते-फिरते, विचरते हैं, यथा—'दुखमें सुख मान सुखी चरिये।'।

अर्थ—मोहरूपी राजाको सेनासहित जीतकर ज्ञानरूपी राजा नगरमें अकंटक (शत्रुहीन) राज्य कर रहा है

जहाँ सुख, सम्पत्ति और सुकाल (सुन्दर समय अकाल दुर्भिक्षरहित) वर्तमान हैं ॥ २३५ ॥ वनरूपी प्रान्तमें जो बहुतसे मुनियोंने आश्रम हैं वे मानो पुरों (शहरों), नगरों (कस्बों), ग्रामों और पुरखोंके समूह हैं ॥ १ ॥ बहुत तरहके रंग-विरगके अनेक जातिके बहुत पक्षी-पशु प्रजाका समाज है जिसका वर्णन नहीं हो सकता ॥ २ ॥ गेंडा, हाथी, सिंह, बाघ, बराह (शूकर), भैंसे और बैलोंका साज (अंग-प्रत्यंगकी बनावट) देखकर सराहते ही बनता है ॥ ३ ॥ ये सब वैर छोड़कर एक साथ जहाँ-तहाँ विचर रहे हैं; यही मानो चतुरगिनी सेना है ॥ ४ ॥

पु० रा० कु०—१ 'जीति मोह महिपाल दल' इति । (क) यहाँ चित्रकूटका माहात्म्य दिखाया कि मोहादि नाशको प्राप्त होते हैं और विवेकादि उठते हैं । विनय और गीतावली एव वाल्मीकीयमें स्पष्ट कहा है जैसा कि पूर्व श्रीगणजीके वहाँ निवास होनेपर लिखा गया है । दोहा १३२ में देखिये विवेक राजा और मोह पहिपालकी लड़ाई प्रबोधचन्द्रोदय नाटकमें है । (ख) 'अकटक राज'—मोह ज्ञानका शत्रु है, वही कटक था जो निकल गया, इसीसे अकटक हो गये । (ग) 'सुख सपदा सुकाल'—सुख ब्रह्मानन्द और सम्पत्ति रामवास है, इसीसे सदा सुन्दर काल है । यथा—'चित्रकूट सब दिन बसत प्रभु सिय लपन समेत । राम नाम जप जापकहि सुखसी अमिमत देत । दो० ४ १', 'रस एक रहित गुन करम काल । सिय राम लपन पालक कृपाल ॥ वि० २३ १', 'कामदमनि कामता कल्पतरु सो जुग-जुग जागति जगसीतलु । वि० २४ १', इत्यादि । अथवा, सुख और सम्पदाके लिये सुन्दर काल है ।

२—प्रधान अद्भुत कहे अब जो साधारण अद्भुत वाकी हैं उन्हें कहते हैं ।

रा० प्र०—चतुरगिनी सेनामें रथ, पैदल, हाथी, घोड़े होते हैं । यहाँ रथ गेंडा है क्योंकि इसकी पीठ चौड़ी होती है, बराह, महिष, बैल पैदल, हाथी और सिंह-बाघ घोड़े हैं ।

'मुनिवाम धनेरे'—वाल्मीकि, अत्रि आदि मुनि रहते हैं, यथा—'अत्रि आदि मुनिवर बहु बसहीं । १३२ । ७ १' (र) 'त्रिपुल विविध बिहग मृग जाना ।' यथा—'करि केहरि मृग बिहग बिहारु । १३२ । ४ १'

प्रबोधचन्द्रोदय नाटकमें इसी प्रकारका एक रूपक है जिसमें 'महामोह' को राजा, कामको मन्त्री और प्रधान सेनापति कहा गया है । दूसरी ओर विवेकको राजा कहकर उसके भी कटादिका वर्णन है । दोनोंके समाजकी तालिका मिलानके लिये यहाँ दी जाती है ।

शत्रु (प्र० ना०) शत्रु (मानस)

| प्रबोधचन्द्रोदय | मानस | | |
|-------------------------|-----------------|----------------------|---------------------------|
| राजा विवेक | विवेक | महामोह | मोह |
| रानी मति | | भिष्यादष्टि | ज्ञानेन्द्रिय |
| (शान्ति राजाकी बहिन है) | सुमति और शान्ति | | |
| मन्त्री वैराग्य | वैराग्य | | राज करै निजमन्त्र |
| सेना (भट) निदिष्यासन | यमनियम | काम क्रोध लोभ दम | 'काम क्रोध लोभादि मद |
| सत्सकल्प, ब्रह्मचर्य | | अहंकारादि मन्त्री और | प्रबल मोहकै धारि । ३।४३१' |
| व्रत आदि | | सेनापति है । | सेनापति कामादि भट दम |
| | | | कपट पाखंड । ७ । ७१ १' |

प्र० नाटकमें राजाकी बहिन और रानी आदिकी सखियोंका वर्णन है । अद्भुत सुमति रानीकी सखी और शान्तिकी माता है । कल्याण शान्तिकी सखी है । मेरी अद्भुतकी सखी है । क्षमा विवेककी दासी है । वस्तु विचार (ज्ञान-विज्ञान) विवेकके किकर हैं । और 'सतोष' वस्तु विचारका साथी है ।

मा० पी० अयो० १०६—

प्र० नाटकमें रानीकी सखी विभ्रमावती है । काम, क्रोध, लोभकी चिंथाँ क्रमसे रति, हिंसा और वृष्णा हैं । अहंकारका पुत्र लोभ और मोहका पुत्र दम है । विनय पद ५९ मोहका रावणसे रूपक देकर कुम्भ-कर्णको अहंकार, मेघनादको काम, अतिकायको लोभ, महोदरको मत्सर और देवान्तको क्रोध इत्यादि कहा है ।

| | | |
|-----------------------|---------------------|-------------|
| भिन्न भक्ति । विवेककी | जब पाइय सो | चारोंक |
| विजयश्री सरस्वती | हरिभगति । ७ । १२० । | |
| भक्तिकी सखी है । | रामचरन आश्रित | |
| देश (राजधानी) | X निवृत्ति | X प्रवृत्ति |

झरना झरहिं मत्त गज गाजहिं । मनहु निसान विविध विधि बाजहिं ॥ ५ ॥

चक्र चकोर चातक सुक पिक गन । कूजत संजु मराल मुदित मन ॥ ६ ॥

अलिगन गावत नाचत मोरा । जनु सुराजु मंगल चहुँ ओरा ॥ ७ ॥

बेलि बिटप तृण सफल सफूला । सबु समाज मुद मंगल मूला ॥ ८ ॥

दो०—रामसैल सोभा निरखि भरतु हृदय अति पेमु ।

तापस तप फल पाइ जिमि सुखी सिराने नेमु ॥ २३६ ॥

शब्दार्थ—झरना=पहाड़ोंके भीतरसे जहाँसे पानी बाहर गिरता है वह स्थान, पर्वतसे निकला हुआ जलप्रवाह, निरझर, आबधार । पहाड़ या ऊँचे स्थानसे पानीकी धाराका गिरना । तृण=घास । अर्कप्रकाश नामक वैद्यकग्रन्थमें तृणगणके अन्तर्गत तीन प्रकारके बाँस, कुश, काँव, तीन प्रकारकी दूब, गाँडर, नरकट, गूदी, मूँज, डाभ, मोथा इत्यादि माने गये हैं । अथवा, बहुतेसे घासके समान पौधे जो फूलवाले होते हैं उनमें यहाँ तात्पर्य है ।

अर्थ—झरने झर रहे हैं, मतवाले हाथी गर्ज रहे हैं, मानो अनेक प्रकारके डकैत-नगाड़े बज रहे हैं ॥ ५ ॥ चक्रवाक, चकोर, चातक, तोते, कोयलोंके समूह और सुन्दर इस प्रसन्न मनसे (अपनी-अपनी सुन्दर बोली) बोलते चहचहाते हैं ॥ ६ ॥ भ्रमरोंके समूह गाते हैं, मोर नाचते हैं, मानो सुराज्यमें चारों ओर मंगल हो रहा है ॥ ७ ॥ बेलें, वृक्ष और तृण सब फलफूलयुक्त हैं । सारा समाज आनन्द-मङ्गलका मूल है ॥ ८ ॥ श्रीरामजीके पर्वतकी शोभा देखकर भरतजीके हृदयमें अतीव प्रेम हुआ, जैसे तपस्वी तपस्याका फल पाकर नियमकी समाप्ति होनेपर सुखी होता है ॥ २३६ ॥

नोट—१ (क) शहर, कस्बे, ग्राम, खेरे कहे, उनमें प्रजा चाहिये सो कही । फिर रक्षाके लिये चतुरगिनी सेना कही । फौजमें डका नगाड़ा चाहिये, उन्हें तथा और और भी अङ्ग यहाँ कहते हैं । (ख) 'चक्र चकोर' इति । मुदित मनसे इनका अपनी-अपनी बोली बोलना ताल, सारंगी, पखावज, वीणा, मृदङ्ग, सितार, तबला इत्यादिका बजना है—(रा० प्र० का मत है कि ये कौतुकी अर्थात् तमाशायी हैं) । भौरे गायक हैं । मोर नाचनेवाले हैं । इन चार चरणोंमें महफिलका समाज कहा । नाच, गान, वाद्य, ये सब मङ्गल समयमें होते हैं । अतः कहा कि जैसे सुराज्यमें चारों ओर मङ्गल मनाया जाता है वैसे ही यहाँ चहुँदिगि मङ्गलमोद उत्पन्न हो रहा है । (पु० रा० कु०) । मिलान कीजिये गीतावली पद १५७ से—'क्षिप्रि क्षाप्रि झरना ठफ पणव मृदंग निसान । भेरि उपंग भृङ्ग रव ताल कीर कलगान ॥ इस कपोत कबूतर बोलत चक्र चकोर । गावत मानहु नारिनर मुदित नगर चहुँ ओर ...', पर यह फागका रूपक है और यहाँ राज्यका ।

पा०, रा० प्र०—'बेलि बिटप तृण...' इति । फलफूल सहित लता वृक्ष तृण जो सब आनन्दमङ्गलमूल हैं वे ही सब समाज हैं अर्थात् नाच रंग जल्ला देखनेवाले हैं । भाव यह कि बिटप पुरुष हैं, बेलि स्त्री हैं और तृण लड़के हैं । पुरुष इनको लिये नाच देख रहे हैं । फूलफूलसे इनका झुकना बाह-बाह करना अर्थात् गाने नाचनेवालोंकी दाद देना है ।

खर्चा—भाव यह कि मङ्गल समयमें फूलफल एकत्र किये ही जाते हैं, सो यहाँ वे स्वयं ही इकट्ठे हो रहे हैं । बेलि बिटप तृण ये सब फूलफल सहित हो रहे हैं, इसीसे यह सब समाज मुदमङ्गलका मूल है । फूलफल सम्पन्न होना 'मुदित' होना है ।

२ (क)—'रामसैल सोभा निरखि...' इति । यहाँ रामसैल शोभा देखकर जो अतीव प्रेम बढ़ा उसका

उदाहरण दते हैं। भरत तपस्वी हैं, तपका फल राम-आश्रम-प्राप्ति है। (तपका फल अर्थ, धर्म, काम, मोक्ष है। अभी श्रीरामजीके दर्शन नहीं हुए, केवल रामगैलके दर्शन हुए हैं, इसीसे 'तप फल' मान कहा गया। रामदर्शन तो समस्त शुभ साधनोंका 'सुहावना सुफल' है, जो अभी प्राप्त नहीं हुआ। यथा—'सब साधन कर सुफल सुहावा। लपन राम सिय दरसनु पावा ॥ २१० ॥ ४ ।' यह आये प्राप्त होगा। तबका सुख तो उत्प्रेक्षाका भी विषय नहीं रह जायगा)। (ख)—'सुग्री सिराने नेम' इति। जो 'निसि भोजन इक लोग' इत्यादि नेम-व्रत सब करते आये वह आज सफल हुआ, वह श्रम छूटा।

इसलिये-ज्यों-ज्यों भरतजी प्रभुके निकट होते जाते हैं त्यों-त्यों उनका प्रेमानन्द 'अधिक अधिक अधिकात।' यह बात नीचेके मिलानसे स्पष्ट समझमें आ जावेगी।

(१) जब श्रीरामगैल कामदगिरिका दर्शन हुआ तब हृदयमें जो अति प्रेम हुआ उस सुखकी उपमा 'तापस तप फल पाह जिमि सुखी मिराने नेम' की दी।

(२) जब आश्रम देख पड़ा और वे उसमें प्रविष्ट हुए तब 'सब दुःख दावा' दूर हुआ। यथा—'भरत दीख प्रभु आश्रम पावन। मरुल सुमगल सदन सुहावन ॥ करत प्रवेम मिटे दुख दावा ॥ २३९ ॥ २-३ ।' इसकी उत्प्रेक्षा 'योगी परमारय पावा' की की।

(३) जब श्रीसीता-राम लक्ष्मणजीके दर्शन हुए तब 'हरप शोक सुख दुख गन' सभी भूल गये। यथा—'इये भरत लपन प्रभु जाते। 'धेदी पर सुनि माधुसनाजू। सीय सहित राजत रघुराजू ॥ २३९ ॥ ४, ६ ।' 'सालुन सग्या समेत मगन मन। बिमरे हरप मोक सुख दुख गन ॥ २४० ॥ १ ॥' इसकी कोई उत्प्रेक्षा भी नहीं कह सके। यह शुभ साधनोंका सुन्दर सर्वोत्कृष्ट फल है।

(४) जब 'पाहि पाहि कहि पाहि गुमाई' भूलल परे लकुट की नाई।' और 'बरवस लिये उदाह डर लाए ठूपानिधान। २४० ।' तब तो 'परम प्रेम पूरन दोढ भाई' मन बुधि चित्त जहमिति बिसराई ॥' मन, बुद्धि, चित्त और अहङ्कार चारोंकी विसृति दोनोंको हो गयी। और जितनी मुनि-मण्डली आदि वहाँ थी सभी इनका परस्पर मिलन देखकर अपनी देहसुख भूल गयी। उस 'जगम सनेह' तक पहुँचनेकी शक्ति तो विधि, हरि और हरके मनमें भी नहीं है। ओह उसका कथन 'कविकुल' को भी 'जगम करम मन बानी' है।

सत्सरोत्तर प्रेम बढ़ता गया। यहाँ मिलनेपर पूर्ण हुआ। श्रीरामजीके मिलापसे अधिक आनन्द कुछ नहीं है। इसीसे मन, बुद्धि, चित्त और अहङ्कारका 'बिसराना' कहा। भाव कि मन आदि ही सुख-दुःखके हेतु हैं सो वे इधर ही रह गये फिर 'बिनु मन तन दुख सुख सुधि केही'।

तब केवट ऊँचे चढ़ि धाई। कहेउ भरत सन भुजा उठाई ॥ १ ॥

नाथ देखिअहिंविटप विसाला। पाकरि जंजु रसाल तमाला ॥ २ ॥

जिन्ह तरुवरन्ह मध्य बहु सोहा। मंजु विसाल देखि मनु मोहा ॥ ३ ॥

नील सघन पल्लव फल लाला। अदिरल छाँह सुखद सब काला ॥ ४ ॥

मानहुँ तिमिर अरुनमय रासी। विरची विधि सँकेलि सुपमा सी ॥ ५ ॥

शब्दार्थ—अदिरल=जो भिन्न न हो, घनी, अन्यवच्छिन्न, सघन।

अर्थ—तब केवटने दौड़कर ऊँचेपर चढ़कर हाथ उठाकर भरतजीसे कहा ॥ १ ॥ हे नाथ ! उन विशाल वृक्षोंको देखिये—वे पाकर, जामुन, आम और तमालके वृक्ष हैं ॥ २ ॥ जिन श्रेष्ठ वृक्षोंके बीचमें सुन्दर विशाल बरगदका वृक्ष शोभा दे रहा है, देखकर मन मोहित हो जाता है ॥ ३ ॥ उसके पत्ते नीले और सघन हैं, फल लाल हैं, छाँह सघन है जो सब वृक्षोंमें सब समयमें सुख देनेवाली है (अर्थात् गर्मीमें धूपसे, वर्षामें जलसे, जाड़ेमें ठंड और हवासे बचाती है) ॥ ४ ॥ मानो ब्रह्माने अन्धकार और अरुणमयराशिको एकत्र करके परमाशोभा-सी खूब रचकर बना डाली है।

नोट—१ 'तब केवट ऊँचे चढ़ि घाई ।' इति । (क) वाल्मीकीयकल्पमें श्रीभरतजीने शत्रुघ्नजी तथा निषादराजको बहुत साधियोंको लेकर वनमें श्रीरामजीका आश्रम ढूँढ़नेके लिये नियुक्त किया । और स्वयं भी ब्राह्मणों आदिको साथ लेकर ढूँढ़ा है । उस समय वह बड़ा मयानक वन था । उसमें प्रवेश करके श्रीभरतने पर्वतपरके एक साल वृक्षपर चढ़कर आश्रमसे निकलते हुए घुएँको देखा । तब अन्य सब साधियोंको जो ढूँढ़नेमें लगे थे वहीं ठहराकर वे दोनों माई गुहके साथ आश्रममें गये । वाल्मी० २ । ९८ । १-९८ । 'गुहेन सार्धं त्वरितो जगाम' । १८ । २३८ (१) में भी देखिये । (ख) 'घाई' से जनाया कि निषादको भी शीघ्र दर्शन प्राप्ति की आवश्यकता थी । और भरतजीकी आकुलता दूर करनेके लिये भी उसने ऐसा किया ।

रा० प०—पाकर, जासुन, आम और तमालके बीचमें वटवृक्ष है । मानो शिवपञ्चायतन है—'प्राकृतहु बट वट बसत पुरारी हैं' । वा, वट जटाघर हर हैं, जो पञ्चमुख होकर रामजीकी सेवाके लिये यहाँ विराजमान हैं ।

पु० रा० कु०—चार वृक्ष मन, बुद्धि, चित्त, अहङ्कार हैं, वट आत्मा है, जहाँ आत्मा वहाँ परमात्मा ।

नोट—'मानहु तिमिर अरुणमय रासी ।' इति । इसके अर्थ प्रत्येक टीकाकारने पृथक्-पृथक् किये हैं ।

(१) पत्ते नीले एवं सघन हैं इससे अन्धकारकी प्रधानता दिखायी और फल लाल हैं और बहुत हैं इससे ललामीकी प्रधानता दिखायी । वृक्षमें ये दोनों प्रधान हैं और एकत्र हैं । इससे जो शोभा उत्पन्न हुई देख पड़ती है वही यहाँ उपमेयिका विषय है । भाव यह कि ये पत्ते और फलसहित वटवृक्ष नहीं है वरन् मानो अन्धकारकी राशि और अरुणमयराशि है जिसे विधाताने सब जगहसे समेटकर एक परमाशोभा-सी रचकर बना डाली है । भाव यह कि इन दोनोंसे परमाशोभा वहाँ छा रही है । मय=परिपूर्ण, तद्रूप । (पु० रा० कु०) ।

(२) मानो अन्धकार और अरुण अर्थात् सूर्य दोनोंको मिलाकर और त्रिलोककी शोभाको बढ़ोरकर ब्रह्माने एक राशि (सी) कर दी है । (पाँदेजी) ।

(३) 'मानो अन्धकार (व्यामता) और लज्जाई मिली हुई शोभाकी राशिके समान इकट्ठी करके ब्रह्माने बनायी हो ।' (वीर)

(४) मानो तम और रक्तवर्ण सब शोभा विधाताने एकत्र करके इस वटमें धर दी है । (प०)

(५) मानो वटवृक्ष नहीं है तिमिर और अरुणमयराशि है । विधाताने परमाशोभा सदृश बढ़ोरकर रची है । (रा० प्र०)

(६) 'मानो तिमिर और अरुणमय सुखमासी राशि सकेलि बिधि रची है' (श्रीनगोरमहसजी) ।

(७) मानो ब्रह्माजीने परमाशोभाको एकत्र करके अन्धकार और लालिमामयी राशि-सी रच दी है । (मानसाक) ।

अर्थमें झगड़ेकी जड़ 'सी' शब्द है । 'सी' का अर्थ सदृश है । 'सी' को किया भी मान सकते हैं । सी=है । इस अर्थमें इसका प्रयोग वालकाण्डमें आया है ।

ए तरु सरित समीप गोसाईं । रघुवर परनकुटी जहँ छाई ॥ ६ ॥

तुलसी तरुवर विविध सुहाए । कहँ कहँ सिय कहँ लषन लगाए ॥ ७ ॥

बट छायाँ वेदिका बनाई । सिय निज पानि सरोज सुहाई ॥ ८ ॥

दो०—जहाँ बैठि मुनिगन सहित नित सियरामु सुजान ।

सुनहिं कथा इतिहास सब आगम निगम पुरान ॥ २३७ ॥

अर्थ—हे गोसाईं । ये वृक्ष नदीके समीप हैं जहाँपर श्रीरघुनाथजीकी पर्णकुटी छाई हुई है ॥ ६ ॥ अनेक प्रकारके बहुतसे सुन्दर तुलसीके वृक्ष कहीं-कहीं श्रीसीताजीने और कहीं-कहीं लक्ष्मणजीने लगाये हैं ॥ ७ ॥ बरगदकी छायामें

श्रीसीताजीने अपने हस्तकमलोंसे सुन्दर वेदी बनायी है ॥ ८ ॥ जहाँ नित्य ही सुजान श्रीसीतारामजी मुनिसमाजसहित बैठकर शास्त्र, वेद, पुराण, इतिहास सबकी कथाएँ सुनते हैं ॥ २३७ ॥

नोट—१ (क) 'परनकुटी जहँ छाई'—यह सुन्दर विशाल पर्णशाल साल, ताल और अश्वकर्ण नामक वृक्षोंके बहुत पत्तोंसे ढकी हुई थी जैसे यज्ञवेदी कुशोंसे ढरु दी जाती है। यथा—'सालवालाश्वकर्णाना पणै-चंदुभिरावृतम्। विशाला मृदुविस्तीर्णा कुशैर्वदिमिवाचरे ॥ वात्मी० २। १९। १९ ॥ (ख)—यहाँ यह शङ्का लोग करते हैं कि निपादगज तो यमुनातटसे लौटा दिये गये थे। उनको पर्णकुटीकी व्यवस्था कैसे माहूम हुई! इनका समाधान यह है कि ये सब आसपासके वनसे वाकफ हैं, इनके सेवक और जातिके लोग सब यहाँ मते हैं और बराबर उनके द्वारा यह मन ममाचार मिलता ही है। इसीसे वे पूरा पता जानते हैं। यद्यपि प्रभुके पाग उनसे सङ्गोचसे नहीं जाते रहे हैं। इसी पुष्टि गीतावलीसे भी होती है। वे बराबर खबर भरतजीको देने गये हैं यथा—'सुनी मैं मरि मंगल चाह सुहाई। सुभ पत्रिका निपादराजकी आजु भरत पहुँ आई ॥ १ ॥ तुँवर मो कुमल छेम झलि तेहि फल कुलशुरु कहँ पहुँचाई। गुरु कृपालु सभम पुर बरवर सादर सबदि सुनाई ॥ २ ॥ यधि विराध सुरमाधु सुमी करि रिपि सिपि आसिप पाई। कुमज सिप्य समेत सग सिध सुदित चले दोड भाई ॥ ३ ॥ रेवा विधि बीच सुपान थल बसे हैं परन गृह छाई। पथ कथा रघुनाथ पथिक की तुलसिदास सुनि गाई ॥ २। ८९।' ॥

२ 'तुलसी तरहर ' ' इति ।—यहाँ श्रीसीताजीकी सेवा भी दिखा दी है। इसी तरह जहाँ जहाँ ठहरते थे वहाँ ये भेजा करती रहीं। और यह भी दिखाया है कि समय किम प्रकार व्यतीत करते थे।

३—'घट छाया वेदिका घनाई ' ' इति । यह वेदी ईमानकोणकी आर कुल नीची थी। इसपर आग जलती रहती थी। यथा 'म्रागुदरप्रवर्णा वेदि विशाला दीसपावकाम्। वाल्मी० २। १९। २४।' यहाँके वर्णनसे जान पड़ता है कि पर्णकुटीके आगे अनेकों तुलसीके पीधे लगे हैं, उसके बाद वेदिका है। उसी क्रमसे लिख रहे हैं।

४ 'जहाँ बैठि मुनि मन सहित ' ' इति । (क) श्रीरामजीका आश्रम मुनियों तपस्वियोंसे युक्त था यह वाल्मी० २। १८ के 'म धित्रकृते तु गिरी निवासा रामाश्रम पुण्यजनोपपन्नम्। १८।' इस अर्थ श्लोकसे सिद्ध होता है। अ० रा० में भी आश्रमको मुनिवृन्दसेवित कहा है—'ददर्श दूरादतिमासुर शुभं रामस्य गेहं मुनिवृन्दसेवितम्। २। ८। ६६।' ये मुनिगण यहाँ क्या करते थे यह बात तुलसीदासजीने बताया है कि वे 'कथा इतिहास सब आगम निगम पुराण' कहा करते थे। और श्रीसीतारामजी सुना करते थे। 'नित' से जनाया कि कथा नित्य-प्रति सबेरे, तीसरे पहर तथा रात्रिमें तीनों समय हुआ करती थी। (ख) कथा सुननेमें 'सुजान' विशेषण दिया है। भाव यह कि यद्यपि वे सब जानते हैं तो भी लोक समूहके विचारसे सुनते हैं, हमारे सुननेसे इनका आदर सब करेंगे, दूसरे 'साक्ष सुचिन्तित पुनि पुनि देखिये' इस अपनी कही हुई नीतिकी चरितार्थ फरके दिखा रहे हैं। ३। ३६। ८। देखिये, तीसरे इससे सबका मन बहलेगा, घरकी सुधिमें मन न जायगा। (ग) कथा-इतिहास पर्यायवाची हैं पर जो अर्थ यहाँ है उससे पुनरुक्ति नहीं होती। यदि 'कथा और इतिहास' ऐसा अर्थ करें तब पुनरुक्तिका भास हो सकता है। उस अर्थके करनेवाले यह भेद कहते हैं कि कथा धर्मविषयक व्याख्यान है। और इतिहास=बीती हुई प्रसिद्ध घटनाएँ और उनसे सम्बन्ध रखनेवाले पुरुषोंके कालक्रमका वर्णन। वा, कथा प्रबन्धसहित और इतिहाससे पुरवृत्त (पुराना चरित) अभिप्रेत है। इतिहास—१। ६। ४ 'कहहिं वेद इतिहास पुराना' में देखिये। आगम, निगम, पुराण बा० म० श्लो० ७ 'नाना पुराणनिगमागमममत' ' में देखिये। (घ) बहुतसे मुनि आकर बैठते हैं। इससे ज्ञात होता है कि जो जिस ग्रन्थका विशेष ज्ञाता है उससे ही वह ग्रन्थ सुनते हैं।

सखा वचन सुनि विटप निहारी। उमगे भरत विलोचन वारी ॥ १ ॥

करत प्रनाम चले दोड भाई। कहत प्रीति सारद* सकुचाई ॥ २ ॥

हरपहिं निरखि राम पद अंका। मानहुँ पारसु पायेउ रंका ॥ ३ ॥

रज सिर धरि हियँ नयनन्हि लावहि । रघुवर मिलन सरिस सुख पावहि ॥ ४ ॥

शब्दार्थ—उमगना=उमड़ना, भरकर ऊपर उठना, बढ़ चलना, बढ़ आना । विलोचन=दोनों नेत्र । अङ्ग= (चरण) चिह्न ।

अर्थ—सखाका वचन सुनकर वृक्षोंको देखकर श्रीभरतजीके दोनों नेत्रोंमें (गारे आनन्दके) जन्म उमड़ आया । १ । दोनों भाई प्रणाम करते हुए चले । उनकी प्रीतिको कहनेमें सरस्वती भी सकुचाती है (क्योंकि यथार्थ नहीं कह सकती) । २ । श्रीरामचरणचिह्नों (ध्वज अक्षुष कुलिसादिक) को देखकर हर्षित होते हैं मानो दरिद्रने पारस पाया । ३ । पदरजको सिरपर रखकर हृदय और नेत्रोंमें लगाते हैं और रघुनाथजीकी भेंटका-सा सुख पाते हैं अर्थात् रजमें राम-भाव ही आ गया । ४ ।

नोट—१ 'सखा वचन सुनि' इति । (क) बाल्मीकीयसे इसका समन्वय इस प्रकार हो सकता है कि प्रथम केवटने चढ़कर देखा और इनसे कहा तब इन्होंने भी सालके वृक्षपर चढ़कर देखा । (ख) 'उमगे भरत विलोचन वारी' कहकर जनाया कि वटवृक्ष देखकर यह जानकर कि श्रीरामजी यहाँ हैं उन्हें अपार अथाह समुद्रसे पार जानेका-सा आनन्द हुआ, यथा—'त दृष्ट्वा भरतः श्रीमान् समोद सहवान्धव' । अत्र राम इति ज्ञात्वा गतः पारमिवाभस' ॥ वाल्मी० २ । ९८ । १७ । अतः दोनों नेत्रोंमें प्रेमाश्रु भर आये । (ग) 'उमगे' से जनाया कि प्रेमाश्रुकी बाढ़ आ गयी, उनका वक्ष स्थल आनन्दाश्रुसे भीग गया । यह भी जनाया कि वट-विटप देखकर उनका हृदय श्रीरघुनाथजीकी भावनामें डूबा हुआ है । यथा—'इत्यद्भुतप्रेमरसाप्लुताशयो विगाढचेता रघुनाथभावेन । आनन्दभाश्रुस्नपितस्तनान्तरः । अ० रा० २ । ९ । ४ ।'

२ 'करत प्रनाम चले' इति । जहाँसे देखा वहींसे साष्टाङ्ग दण्डवत् प्रणाम करते जा रहे हैं । श्रीरामजीके चरणचिह्नोंसे अङ्कित पृथ्वीको देखते हैं तो वहाँकी रजको जिसपर चिह्न बना हुआ है सिर और आँखों तथा हृदयमें लगाते हैं और रजमें लोटने भी लगते हैं यह सब 'प्रनाम' से जना दिया । जिस प्रेमसे वे यह सब करते हैं उसे सरस्वती कहते सकुचाती हैं । सरस्वती ही जिह्वा और हृदयमें बैठकर कहलाती है, वह इस समय नहीं कहला रही है, इससे जाना कि वह कह नहीं सकती, उसकी वहाँतक पहुँच नहीं है । इसीसे अ० रा० ने 'अद्भुतप्रेमरसाप्लुत' शब्द दिये हैं ।

३ (क) 'हरषहि निरखि'—हर्षसे जनाया कि सारा शरीर प्रेम, आनन्दसे पुलकिन हो रहा है । अ० रा० के 'अहो सुधन्योऽहममुनि रामपादारविन्दङ्कितभूतलानि । पश्यामि यत्पादरजो विमृग्यं ब्रह्मादिदेवैः श्रुतिभिश्च नित्यम् ॥ २ । ९ । ३ ।' इस श्लोकके भावको 'हरषहि' शब्दसे जना दिया है । हर्ष मनका विषय है । वे मन-ही-मन कहने लगे—'अहो ! मैं परम धन्य हूँ जो आज मैं श्रीरामचन्द्रजीके उन चरणरङ्गिणोंके चिह्नोंसे सुशोभित भूमिको देख रहा हूँ, जिनकी चरण-रजको ब्रह्मा आदि देवगण और सम्पूर्ण श्रुतियों भी सदा खोजती रहती हैं । (ख) —'रामपद शंका'—श्रीरामजीके चरणोंमें अड़तालीस चिह्न हैं । प्रत्येकमें २४-२४ हैं । ग्रन्थकारने प्रायः चार चिह्नोंको ध्यानके लिये विशेष उपयोगी जानकर उन्हींको यत्र-तत्र कहा है । यथा—'ध्वज कुलिस शंकुस कंजु लुत वन फिरत कंटक किन लहे । पद कज दंढ सुकुंद रामरसेस नित्य मजामहे । ७ । १३ ।', इत्यादि । अतः कविके मतानुसार यहाँ उपर्युक्त चार अथवा ऊर्ध्वरेखा सहित पाँच चिह्न पृथ्वीमें अङ्कित देखे । अ० रा० ने चारके नाम दिये हैं—'स तत्र वज्राङ्कुशवारिजान्घ्रिचतध्वजादिचिह्नानि पदानि सर्वतः । ददर्श रामस्य सुवोऽतिमङ्गलान्यचेष्टयत्पादरजसु सानुजः । २ । ९ । २ ।' अर्थात् वहाँ उन्होंने सब ओर श्रीरामजीके वज्र, अक्षुष, कमल और ध्वजा आदिके चिह्नोंसे सुशोभित तथा पृथ्वीके लिये अति मङ्गलमय चरणचिह्न देखे । उन्हें देखकर शत्रुघ्नसहित वे रजमें लोटने लगे ।—'चरण-चिह्न' पर १ । १९९ । ३, ३ । ३० । १८ । देखिये । (ख) 'मानहु पारस पायेउ रका' इति । चारों भाई जब विवाह करके अवधमें आये तब माताओंको जो सुख हुआ उसे भी ऐसा ही कहा है—'जनम रंकु जनु पारस पावा । १००' इति सुख तें सत कोटि गुन पावहि साहु अनंदु १३५०' और श्रीरामजीने जब मार्गके गुप्त तापसको हृदयसे लगाया तब श्रीरामजीके विषयमें भी ऐसा ही कहा है—'परम रंकु जनु पारस पावा । १११ । २ ।' वही आनन्द सूचित करनेके लिये वहाँ भी वही उत्प्रेक्षा की गयी ।

तथा प्रेम दोनों न होते तो अचरको सचर और चरको अचर कौन करता। इस तरह जन्म होनेपर दोनों काम हुए। 'अचर सचर' में जन्मके साथ ही विशेष प्रेम भी आवश्यक है। 'माउ' का यह अर्थ शब्दसागरमें भी दिया है और उदाहरणमें यही अर्वाली है। दीनजी भी इस अर्थको ठीक समझते हैं। पर प्रायः समस्त टीकाकारोंने 'प्रेम' अर्थ लिया है। [(प्र० स०) पर अब मेरी समझमें 'प्रेम' होना स्वयं 'जन्म' भी सिद्ध करता है।] श्रीवैजनाथजी 'माउ' का अर्थ भाव (भावना) करते हुए लिखते हैं कि 'जबतक श्रीरामजी घरमें रहे तबतक भरतजी बन्धु-सखा-भावयुक्त सेवकभाव रखते थे, पर जबसे इनको निमित्त बनाकर श्रीरामजीको वन दिया गया तबसे इन्होंने बन्धु और सखामाव त्याग करके केवल शुद्ध सेवकभाव ग्रहण कर लिया और राज्यकी तो बात ही क्या, इन्होंने भूषण-वाहनतकका त्याग किया, पैदल चलने लगे। यदि यह भाव भरतजीका न होता तो 'अचर सचर चर अचर करत को।' (वै०)

५—'अचर सचर चर अचर करत को'।—जिस स्थानपर यह कहा जा रहा है वहीं हमें इसके उदाहरण ढूँढना चाहिये। वृक्ष आदि जड़ हैं, दूसरे देवता भी स्वार्थवश जड़वत् हो रहे थे, यथा—'समुद्राण सुरगुर जड़ जागे', 'बिबुध बिनय सुनि श्रेवि सथानी। बोली सुर स्वारथ जड़ जानी।' (२४१। ८।, २९५। ३)। ये चेतनका काम करने लगे,—प्रेममें मग्न होनेसे वे प्रफुल्लित हो गये। पत्थर भी पसीजने लगे। स्वारथी देवता रास्ता बताते और पुष्पांकी वर्षा करते हैं। और पशु-पक्षी मनुष्य ये चेतन हैं जो चन्ते-फिरते बोलते हैं, इत्यादि। वे जड़की तरह हो गये, देवसुध मूल गये, न हिलेंडोलें। मार्गप्रदर्शक निपाद जड़वत् हो गया। जड़ पदार्थोंकी चेतनता पूर्व भी लिख आये हैं और आगे भी दिखायी है। यथा—'ब्रह्मि बचन सुनि कुलिस पपाना। २२०। ७।', 'मह मृदुभूमि सकृच मन मनहीं। ३११। ४।' 'विटप फूलि फलि नृन मृदुलाहीं। ३११। ७।'

६—'प्रेम जमिज संदह विरह' इति। यहाँ क्षीरसिंधुसे समअमेद रूपक बोला गया है। समुद्र देवताओंके हितार्थ मथा गया कि उससे अमृत निकले जिसे पीकर ये दैत्योंकी जीत सकें। मन्दराचल पर्वत मथानी बनाया गया था। इतने अङ्गोंमें सम अमेदरूपक है। श्रीभरतजी क्षीरसिंधु, रामविरह मन्दराचल, साधु देवता, प्रेम अमृत, मथनेवाले यहाँ रघुवीर वहाँ देवता-दैत्य, ये परस्पर उभेय-उपमान हैं। (श्रीनगेपरमहंसजीका मत है कि भरतजीने अपने हृदय-समुद्रको स्वयं विरहरूप मन्दरसे मन्थन किया है।)

पु० रा० कु०—१ (क) यहाँ विशेषता यह है कि वहाँ बहुते मथनेवाले थे, यहाँ रघुनाथजीने कृपा करके स्वयं ही उसे प्रकट किया। पुनः, देवताओंने स्वार्थके लिये मथा और प्रभुने निःस्वार्थ पराये हितके लिये मथा और प्रेमामृतको प्रकट किया। इसीसे 'कृपासिंधु' कहा। प्रभुने अकेले ही मथकर प्रेमको प्रकट कर दिया, दूसरेकी सहायता न ली। अतः 'रघुवीर' कहा। पुनः, यत्नपूर्वक प्रकट किया जिसमें भरतजीको दुःख भी न हुआ, अतः 'कृपासिंधु' कहा। (ख) 'मथि प्रगटेड' कहकर जनाया कि प्रेमामृत उनके हृदयमें मौजूद था, पर गुप्त पड़ा था। लोग उसे जानते न थे, जब श्रीरामविरहद्वारा हृदय-सिंधु मथा गया तब वह प्रकट हुआ और सबके दृष्टिगोचर हुआ। 'साधुहित' अर्थात् जो सन्मार्गी हैं वे ही प्रेमके अधिकारी हैं। 'कृपासिंधु प्रगटे' इति। भाव कि प्रेमामृत सबको सुलभ नहीं, जिसपर सिंधुवत् अगाध कृपा होती है उसीको मिलता है। वे ही कृपा करके दें तभी मिले। यथा—'सो मनि जदपि प्रगट जग बहई। राम कृपा बिनु नहि कोड लहई। ७। १२०।' 'प्रेम जमिय' अर्थात् रामजीमें प्रेम करनेसे अमर हो जायेंगे। भरत समुद्र और रघुवीर भी समुद्र, उनमें प्रेम है इनमें कृपा है। यथा—'भरत सुपेम पयोधि। २१७।' 'कृपासिंधु रघुवीर'। अमृत ही वहाँ मुख्य था उसीकी देवताओंको जरूरत थी, यहाँ साधुओंकेलिये प्रेम ही मुख्य है और वैसे तो गुण बहुत हैं। इसलिये इन्हींके लिये प्रकट किया गया यही बात ब्रह्मावजीने कही है। यथा—'हम सब कहँ उपदेशु। रामभगति रस सिद्धि हित भा यह समज गनेसु ॥ २०८।'।

सखा समेत मनोहर जोटा। लखउ न लपन सघन वन ओटा ॥ १ ॥

भरत दीख प्रभु आश्रमु पावन। सकल सुमंगल सदनु सुहावन ॥ २ ॥

करत प्रवेश मिटे दुख दावा । जनु जोगी परमारथ पावा ॥ ३ ॥

देखे भरत लपन प्रभु आगें । पूछे वचन कहत अनुरागें ॥ ४ ॥

सीस जटा कटि मुनिपट बाँधें । तन कसैं कर सर धनु काँधें ॥ ५ ॥

अर्थ—सत्साहित भरतशत्रुघ्नजीकी सुन्दर जोड़ीको घने जंगलकी व्याहके कारण लक्ष्मणजीने नहीं देख पाया ॥ १ ॥ भरतजीने श्रीरामजीका सुहावना और समस्त सुमङ्गलोंका धाम पवित्र आश्रम देखा ॥ २ ॥ आश्रममें प्रवेश करते ही दुखकी दावाग्नि मिट गयी, मानो योगीको परमार्थकी प्राप्ति हो गयी हो ॥ ३ ॥ भरतजीने देखा कि लक्ष्मणजी प्रभुके आगे हैं, प्रभुके पूछे हुए वचनका उत्तर वा, पूछनेपर प्रेमसे वचन कह रहे हैं ॥ ४ ॥ सिरपर जटा, कमरमें मुनियोंकेसे वलकल वज्र बाँधे और (उसमें) तरकस कसे हैं, हाथमें बाण और कंधेपर धनुष है ॥ ५ ॥

नोट—१ (क) 'मनोहर जोटा'—भरत शत्रुघ्नकी जोड़ी भी सुन्दर मनोहर है। यथा—'श्याम गौर सुंदर होठ जोरी । निरगद छवि जननी नृन तोरी ॥ १ । १९८ । ५ ॥' 'सखि जस राम लपन कर जोटा । तैसेइ भूप सग दुह होटा ॥ श्याम गौर सब जग सुहाए ॥ १ । ३११ । १' 'मनोहर' से सब अङ्ग सुडौल और सुन्दर, देखते ही मन हरनेवाले जनाया । (८) 'लपेट न लपन' अर्थात् 'यथा नाम तथा गुण' यहाँ चाहिये या सो न रहा । उसका कारण और कुछ नहीं है, केवल 'मघन वन जोट' है, नहीं तो अवश्य लल लेते । अथवा, लल न सके इससे 'लपन' नाम यहाँ धार्थक हुआ । 'मिटे दुखदावा'—पूर्व जो कहा था कि 'येहि दुख दाह दहइ दिन काँवी' वह जलन शान्त हुई ।

पु० रा० कु०—'जनु जोगी परमारथ पावा' । योगीसे यहाँ अष्टाङ्गयोग साधन करनेवाला अभिप्रेत है, जिसने योगके आठों अङ्गोंका साधन करके सिद्धि प्राप्त की हो । अन्तमें परम तत्त्व, कैवल्य मुक्ति प्राप्त होती है । योगदर्शन-कार पतञ्जलिश्रुति इसके आचार्य हैं । जैसे योगी बहुत कष्ट पाकर तब परमार्थकी प्राप्ति करके सब कष्टोंसे मुक्त हो जाता है वैसे ही भरतजीको बहुत कष्ट उठानेपर राम-आश्रमकी प्राप्ति हुई, जिससे सब दुख मिटे और भरतजीको बड़ा आनन्द हुआ, जैसे योगीको परमार्थ प्राप्तिपर आनन्द होता है । यथा—'परमारथी प्रपच बियोगी । ब्रह्मसुखहि अनुभवहि जनुपा । अकथ जनामय नाम न रूपा ॥' [व्याहकर घर आनेपर माताओंका भी ऐसा ही आनन्द कहा है—'भरी प्रमोद मातु सब सोहीं । पावा परमतरव जनु जोगी । अमृत लखै जनु संतत रोगी ॥ जनमरकु जनु पारस पावा । १ । ३५० । (५-८) ।' से मिलान कीजिये । वहाँ प्रमोद वैसे ही यहाँ इनको 'प्रमोद' अतीव आनन्द]

नोट—२ 'देखे भरत लपन प्रभु आगें । पूछे...' इति । (क) प्रभुने प्रश्न किया है उसका उत्तर प्रेमपूर्वक दे रहे हैं । यहाँ दिखाया कि जब प्रभु कुछ पूछते हैं तभी कुछ कहते हैं और सदा प्रेमसे बोलते हैं, यह सेवक धर्म है । जब बिना पूछे बोलना पड़ता है तब क्षमा माँगकर बोलते हैं । अथवा, सेवाका अवसर आ पड़नेपर आवश्यक समझकर ही बिना पूछे बोलते हैं, अन्यथा नहीं । यथा—'यिनु पूछे कछु कहउँ गोसाईं । सेवक समय न ढीठ दिखाई ॥ २२७ । ६ ॥' 'प्रभु पद यदि सीस रज राखी । बोलै सत्य सद्गज बल भाषी ॥ अनुचित नाथ न मानब मोरा । २२९ । ६-७ ।' (८) —प्रथम भागवत लक्ष्मणका दर्शन हुआ तब भगवत्-दर्शन हुआ । लक्ष्मण आसन छोड़े हुए प्रभुके सम्मुख सेवामें आरुढ़ ह । (ग) 'सीस जटा'—जटाएँ शृङ्गवेरपुरमें ही बना ली थीं । यहाँ दिखाया कि लक्ष्मणजी भी पूरे मुनिवेषसे हैं । 'कटि मुनि पट बाँधें' से जनाया कि फेंक सरीखा बाँधे हैं क्योंकि उसमें तरकस बाँधना है । 'कर सर' अर्थात् दाहिने हाथमें बाण है । 'धनु काँधें'—अर्थात् बाएँ कंधेपर धनुष है । इससे सेवामें सज्जद जनाया ।

वेदी पर मुनि साधु समाजू । सीय सहित राजत रघुराजू ॥ ६ ॥

वलकल बसन जटिल तनु स्यामा । जनु मुनि बेप कीन्ह रतिकामा ॥ ७ ॥

कर कमलनि धनु सायकु फेरत । जिय की जरनि हरत हँसि हेरत ॥ ८ ॥

दो०—लसत मंजु मुनिमंडली मध्य सीय रघुचंदु ।

ग्यानसभा जनु तनु धरे भगति सच्चिदानंद ॥ २३९ ॥

शब्दार्थ—जटिल=जटाधारी। फेरना=चारों ओर चलाना, मण्डलकार गति देना, घुमाना। 'लसना'=शोभित होना, विराजना, विद्यमान होना।

अर्थ—(श्रीमरतजीने देखा कि) वेदीपर मुनि-साधु-मण्डली और श्रीसीताजीके सहित श्रीरघुनाथजी विराजमान हैं ॥ ६ ॥ बलकल वल (पहने), जटा धारण किये हुए, श्याम शरीर है। मानो रति और कामदेव मुनि वेप बनाये हुए (बैठे) हैं ॥ ७ ॥ (श्रीरामजी) करकमलोंसे धनुषबाण घुमा रहे हैं, (जिमकी ओर एक बार भी) हँसकर देखते हैं उसके जीकी जलनको हर लेते हैं ॥ ८ ॥ सुन्दर मुनिमण्डलीके बीचमें श्रीसीताजी और रघुकुलचन्द्र ऐसे सुशोभित हो रहे हैं मानो जानसभाके बीचमें शरीर धारण किये हुए भक्ति और सच्चिदानन्द विराजमान हैं ॥ २३९ ॥

नोट—१ पूर्व कहा था—'देखे भरत' वही किया यहाँ चली जा रही है। 'मुनि साधु' दो शब्द देनेसे मुनिसे शास्त्रादिके मननकर्ता और साधुसे साधुस्वभाव सञ्जन सूचित किये। आगे दोहोंमें केवल 'मञ्जु मुनि मंडलों' कहा है और पूर्व भी केवल 'मुनि' शब्द आया है—'जहाँ बैठि मुनिगन सहित नित सियराम सुजान। सुनिहि कथा ... ॥ २३७ ॥', अतः यहाँ भी वैसा ही समझना चाहिये।

२ 'रघुराजू' शब्द देकर जनते हैं कि भरतजी श्रीरामजीको उसी भावसे देख रहे हैं। उनके चित्तमें शोक हो रहा है कि जो श्रीराम सागरपर्यन्त समस्त पृथ्वीके स्वामी हैं वे मेरे कारण बलकल वल और जटाएँ धारण किये हुए हैं। जो राजसभामें राजकर्मचारियों और प्रजाके द्वारा उपासना करनेयोग्य हैं वे वनवासियों तथा बड़की पशुओं-द्वारा उपासित हो रहे हैं। जो उत्तम-उत्तम वस्त्र धारण करते थे वे बलकल धारण किये हैं। जो सुन्दर पुष्पमालाएँ धारण करते थे वे आज जटाओंका मार सिरपर दो रहे हैं। जो सिंहासनपर राजते थे वे वेदिकापर कुशोंपर बैठे हैं।—'दृष्टिव्याः सागरान्ताया भद्रारं धर्मचारिणम् ॥ २७ ॥ यः ससदि प्रकृतिनिर्भवेद्युक्त उपासितम्। वन्यैर्मृगैरुपासीनः सोऽयमास्ते ममाम्रजः ॥ २९ ॥ नासोभिर्बहुसाहस्रैर्यो महात्मा पुरोचितः।' इत्यादि जो वात्मी० २। ९९ में कहा है वह सब 'वेदी पर ... रघुराजू। बलकल वसन जटिल' से यहाँ सूचित कर दिया है।

३ 'बलकल वसन जटिल तन स्यामा'—अ० रा० में इसकी जोड़में 'दूर्वादिलज्यामलमायतेक्षणं जटाकिरीट नववल्कलाम्बरम् ॥' (२। ९। ५) है।

४ 'जनु मुनिवेष कीन्ह रतिकामा' इति। यहाँ जनते हैं कि श्रीसीताजी भी मुनिवेष तपस्विनी वेषमें हैं, यही आगे भी चलकर स्पष्ट किया है—'तापस वेष जानकी देखी ॥ २४६ ॥ २।' 'तापस वेष जनक मिय देखी। मयठ पेसु परितोष बिसेयी ॥ २८७ ॥ १ ॥' काम श्यामवर्ण बैठे ही रामजी, रति और जानकीजी गौर वर्ण। (ख)—'रति काम' का दृष्टान्त देकर शृङ्गाररूप सूचित किया। मुनियोंके मनको काम मोहित न कर सका मानो उसने सोचा कि रतिसहित हम मुनिवेष धरें तभी ये मोहित होंगे इससे मानो मुनि बनकर मुनियोगी मन हरण करने आया है। (ग)—पाँड़ेजी कहते हैं कि गुसाईजी श्रीरामनानकीका वर्णन एक स्थानमें प्रकट और एकमें गुप्त कहते हैं—'सीय सहित राजत रघुराजू।' में प्रकट है। पर 'बलकल वसन जटिल तन स्यामा' में रामजीका वर्णन प्रकट है, जानकीजीका वर्णन यहाँ भी है पर गुप्त है, इस तरह कि 'ल' और 'र' की खण 'सज्ञा' है; 'ल' का 'र' और 'र' का 'ल' कर लिया जाता है। इस दृष्टसे 'बलकल' को 'बर' कल मानकर सीता-पक्षका अर्थ करेंगे। अर्थात् श्रेष्ठ सुन्दर वसन धारण किये हैं। 'जटिल' अर्थात् बड़े-बड़े केश छूटे हुए। 'श्यामा' अर्थात् बड़बड़ वर्पकी अवस्था है। इसी प्रकार 'कर कमलनि' में गुप्तार्थ है कि हाथोंमें कमलोंको घुमा रही हैं जैसे श्याम धनुषबाण घुमा रहे हैं।'।

इस प्रकारसे गुप्तार्थ निकालनेका कारण यह है कि 'बलकल वसन जटिल तन स्यामा' में उपमेय एक ही है और उपलक्ष्यमें उपमान रति और काम दो हैं।

नोट—मेरी समझमें 'बलकल' के बदलनेकी आवश्यकता नहीं; इस ग्रन्थके मतसे चित्रकूटमें तपस्वी वेष अवश्य रहा, श्यामा यह विशेष पद है, दोनोंमें घटित होता है।

विनयकी टीकाके देखनेसे ज्ञान पड़ता है कि उन्होंने मु० रोशनलालकृत टीकाके प्रायः सभी भाव लिये हैं। यद्यपि उनका नाम कहीं नहीं है और टीका भी अब उपलब्ध नहीं है।

नोट—‘कर कमलनि धनु सायक.....’ इति । (क) इसीको गी० २ । ६९ में ‘करनि धुनत धनु तीर’ इस तरह कहा है । (ए) ‘जियकी जरनि हरत हँसि हेरत’ इति । अ० रा० में श्रीसीताजीकी ओर निहारना कहा है । यथा—‘विलोक्यन्तं जनकात्मजा शुभाम् । २ । ९ । ६ ।’ इसके अनुसार भाव यह होगा कि जिस तरह वे श्रीमानकी-जीकी ओर निहार रहे हैं, वह हँसकर निहारना भक्तोंके जीकी जलनको हर लेता है । दूसरा साधारण अर्थ तो स्पष्ट ही है कि जिसकी ओर वे हँसकर दृष्टिपात करते हैं उसके हृदयका सताप मिट जाता है । यहाँ यह कहकर जनाया कि प्रसुका हँसकर निहारना देखकर श्रीभरतजीके हृदयकी जलन मिट गयी । (ग) भरतजीने जो कहा था कि ‘देखे बिनु रघुनाथ पद जिय के जरनि न जाइ ॥ १८२ ॥’ वह यहाँ चरितार्थ हुआ । एक और मजेदार अर्थ यों कर सकते हैं—‘जी की जलनको हँसकर धेरते हैं’ कि देखें कहाँ है और हेरते ही उसको हर लेते हैं ।

मिथान कीजिये—‘बिलोके दूर ते दोउ घोर । उर जायत आजातु सुभग सुज स्यामल गौर सरीर ॥ १ ॥ मीस जटा मरसीरुह लोचन बने परिधन मुनिघोर । निकट निपग सग सिय सोमित करनि धुनत धनु तीर ॥ २ ॥ मन जगहुँ तनु पुलक सिथिल भयो नलिन नयनभरे नीर । गदत गोड़ मानहुँ सकुच पक महुँ कदत प्रेम बल धीर ॥ ३ ॥ सुलमिदास दसा देरि भरतकी उठि धाए बतिहि अधीर । लिये उठाइ उर काइ कृपानिधि विरह जनित हरि पीर ॥ ४ ॥’ (गी० २ । ६९)

पु० रा० कु०—‘लम्ब मंजु मुनि मढली.....’ इति । (क) मुनि मढली ज्ञानसभा है, मानो ज्ञानने बहुतसे शरीर धारण किये हैं । वहाँ मुनि बहुत हैं इससे बहुत शरीर धरना पड़े भक्ति ज्ञानकीनी, राम सच्चिदानन्द हैं । अथवा, तीनों शरीर धारण करके बैठे हैं, जो सर्वदेशी ये वे एक देशमें (वेदीपर) आ विराजे, जो निराकार हैं वही देह धरकर बैठे हैं ।

नोट—यहाँ मुनि-समाजके बीचमें राम-ज्ञानकीनीकी शोभा उत्प्रेक्षाका विषय है । पर बाबा हरिहर प्रसादजीका मत है कि ‘यहाँ मुनिमण्डली मात्रमें उत्प्रेक्षा समझनी चाहिये । मुनिमण्डली नहीं है मानो ज्ञानकी सभा है । उनके मध्यमें शरीर धरे सिय रघुचन्द भक्ति सच्चिदानन्द रूपसे शोभित हैं—ऐसा अर्थ है ।’ ज्ञान भक्ति सच्चिदानन्द स्वरूपाकार नहीं होने, यह केवल कल्पनामात्र है ।

सानुज सखा समेत मगन मन । विसरे हरप सोक सुख दुख गन ॥ १ ॥
पाहि नाथ कहि पाहि गोसाईं । भूतल परे लकुट की नाई ॥ २ ॥
वचन सपेम लपन- पहिचाने । करत प्रनाम भरत जिय जाने ॥ ३ ॥
बंधु सनेह सरस एहि ओरा । इतः साहिब सेवा वरां जोरा ॥ ४ ॥
मिलि न जाइ नहिं गुदरत वनई । सुकवि लपन मन की गति भनई ॥ ५ ॥
रहे राखि सेवा पर भारू । चढ़ी चंग जनु खँच खेलारू ॥ ६ ॥

शब्दार्थ—लकुट=पतली लाठी, छड़ी । सरस=रसील, सुन्दर, भीगा हुआ ।=बढ़ा हुआ (सरसनासे) । वरजोर=प्रणल, जवरदस्त । गुदरना=अलग होना, त्याग करना ।=निवेदन करना, हाल कहना, यथा—‘चीन्हों चोर जिय मारिहे प्रभु सो कहि गुदरि निबरयाँ हों’, अलग रहना, छोड़ना । भनई=[स० भण=कहना] कहता है । चंग=पतंग गुड्डी, फनकौवा ।

अर्थ—भाई और सप्तासहित भरतजी मनमें मगन हैं, हर्षशोक और सुख दुःख समूह सब भूल गया ॥ १ ॥ ‘पाहि नाथ । पाहि गोसाईं ।’ (अर्थात् हे नाथ । रक्षा कीजिये, हे गुसाईं । रक्षा कीजिये) ऐसा कहकर पृथ्वीपर लकुट-की तरह गिर पड़े ॥ २ ॥ (यह घटना लक्ष्मणजीके पीठके पीछे हो रही है, इसलिये प्रेममय वचनोंसे लक्ष्मणजीने

* ‘उत’—रा० प्र० । ‘इत’—राजापुर, पु० रा० कु०, भा० दा० ।

† ‘वस जोरा’—(ला० सीताराम) । यह पाठ है तो ‘अधिकवस’ या ‘भरपूर जोर’ अर्थ होगा ।

पहिचान लिया और जीमें जान लिया कि भरतजी प्रणाम कर रहे हैं ॥ ३ ॥ इस तरफ (इधर) तो भार्दका प्रेम अधिक और इधर स्वामीकी सेवा प्रबल ॥ ४ ॥ न तो जाकर मिला ही जाय और न छोड़ते ही (उपेक्षा करते) बने। सुकवि लक्ष्मणजीके मनकी दशा यों कहते हैं ॥ ५ ॥ वे सेवापर भार रखकर रह गये, मानों चढ़ी हुई पतंगको खिलाड़ी खींच रहा हो ॥ ६ ॥

नोट—१ 'बिसरे हरष सोक सुख दुख गन' इति।—'गण' पद देकर अनेक हर्ष, अनेक शोक, अनेक सुख और अनेक दुःख सूचित किये। ये सब-के-सब विस्मरण हो गये। यह तुरीयावस्था है। रामचौलके दर्शनपर, राम-आश्रम प्रवेशपर, चरण चिह्न देखनेपर इत्यादि अनेक हर्ष और सुख (क्योंकि हर्षसे सुख होता है) हैं और पितामरण, मातृकुटिलाई, रामवनगमन इत्यादि शोक और शोकजनित दुःख मिटे। (प० रा० कु०) वैजनायकी लिखते हैं कि 'वियोगके कारण कण्ठरस था। इस रसका स्थायी भाव शोक है। शोकसे गका, टीनता, चिन्ता, स्मृति, लजा और विपादादि दुःख उत्पन्न हुए। ये सब भूल गये। पुनः रामस्नेह दृढ होनेसे त्यागवीरता आ गयी। इसका स्थायी भाव उत्साह है। उत्साहसे निर्वेद, चपलता, सुमिरण, धृति, हर्ष, सुख हुआ। प्रभुके दर्शनसे कण्ठरस जाता रहा इससे विपादादि दुःखगण शान्त हुए। प्रसुका मुनिवेष देख सुखगण इर्षादि भाव शान्त हुए। यद्यपि पूर्व रस रहे परन्तु शान्त भाव सबल है इससे उसीकी प्रधानता हुई।'।

पु० रा० कु०—'भूतल परे लकुट की नाई' इति। (क) आजकल 'दण्डवत्' साधारण 'प्रणाम' का पर्याय-वा हो गया है, अर्थात् मुँहसे 'दण्डवत्' कह देना ही बस काफी समझने लगे हैं। कदनेहीसे वे समझते हैं कि दण्डाकार पङ्कज दण्डवत्-प्रणाम पूरा हो चुका। इसीसे 'लकुट की नाई' लिखकर कविने दण्डवत्-प्रणामकी क्रिया दिखायी है। (ख) मनुजीकी दण्डवत् और इनकी दण्डवत्का मिलान कीजिये। वहाँ 'परे दंडव्य' और यहाँ 'लकुट की नाई' कहा। दण्डा मोटा और लकुटी पतली होती है। मनुजीने जत्र दण्डवत् की तत्र उनके तन दृष्ट-पुष्ट, मोटे-ताने थे। यथा—'हृष्ट पुष्ट तन भये सुहाए। मानहुँ जबहि भवन ते जाए ॥ १। १४५।' यह दशा आकाशकी ब्रह्मवाणी सुननेपर हो गयी थी। दर्शन पीछे हुआ। अतः यहाँ कहा या कि 'परे दंड इव गहि पद पानी। १४८। ७।' श्रीभरतजी श्रीरामविरहसे व्याकुल हैं, कठिन नियम व्रत कर रहे हैं इससे उनका शरीर सूख गया है। यथा—'राम विरह व्याकुल भरत सातुज सहित समाज। २१३।', 'सकल सोक कृस। १८८। ६।' और लोग तो कुछ आहार करते भी हैं पर इनको तो 'भूख न बासर नौद न राती। २१२। १।' इनका हृदय निरन्तर सतप्त रहता है। ये 'कृस तन राम वियोग' हैं। अतः इनको 'लकुटी' की उपमा दी। १। १४८ (७) भी देखिये। (ग) शृङ्गवेरपुरमें श्रीसीतारामजीना विश्राम-स्थल देखकर 'अति सनेह सादर भरत कीन्है दंड प्रणाम' ॥ १९८ ॥ वहाँ 'दण्डवत्-प्रणाम' से साष्टाङ्ग दण्डवत्-प्रणाम अभिप्रेत है। इससे स्पष्ट है कि ज्यों-ज्यों आगे बढ़ते गये त्यों-त्यों आकुलता बढ़ती गयी। उस समय श्रीसीताराम-स्मारक चिह्न प्रथम-प्रथम देखे थे। साष्टाङ्ग दण्डवत्-प्रणाम करनेसे उस समय उनकी सावधानता प्रकट होती है और इस समय जटिल मुनिवेष देख आकुलता अत्यन्त बढ़ गयी, वे अपनेको सँभाल न सके, 'पाहि नाथ। पाहि गोसाई'। इतना कहते-कहते पतली छड़ीकी तरह गिर पड़े। इस प्रसङ्गमें वाल्मीकिजी लिखते हैं कि श्रीसीतारामजीको इस अवस्थामें देखकर भरतजी शोक और मोहसे व्याकुल हो गये और दृढ़ी आवाजसे विलाप करने लगे, दुःखको रोक न सके, उनका मुँह पसीनेसे भर आया, वे श्रीरामजीकी ओर दौड़े, पर उनके पैर न पा सके, रोते-रोते पृथ्वीपर गिर पड़े—'अभ्यधावत धर्मात्मा भरतः केकयीसुतः ॥ २९ ॥...इत्येव विलपन्टीनः प्रस्विन्नमुखपंकजः ॥ पादावमाप्य रामस्य पपात भरतो रुद्रन्। वाल्मी० २। ९९। ३७।' ये सब भाव इस अर्घालीसे सूचित कर दिये गये हैं। दोहा १९८ में दण्डके समान पड़ना नहीं है, किन्तु दण्डवत् प्रणाम करना कहा गया था। यदि 'दण्डके समान' अर्थ लें तो यह भी भाव निरलेगा कि शृङ्गवेरपुरसे यहाँतक पैदल नगे पैर, घोर घामादि सहते हुए और विशेष विरहके नित्यप्रति अधिक होनेसे वे लकुटकी तरह कुच हो गये। (घ) दण्ड और लकुट दोनोंसे निराधार बनाया। जैसे लकड़ीको अवेली खड़ी करो तो वह गिर पड़े, वैसे ही ये निराधार गिरे।

नोट—२ 'पाहि नाथ कहि पाहि गोसाई' इति। (क) 'नाथ' का भाव कि आज हम सनाय हुए, हमारी

अनाथता आन गयी—(रा० प्र०) । पुन आप नाथ हैं मैं सेवक हूँ, सेवककी रक्षा स्वामीका कर्तव्य है, अतएव सेवककी रक्षाके विचारसे 'नाथ' सम्बोधन किया—(पा० ख०)—'गोसाई' अर्थात् आप इन्द्रियोंके स्वामी हैं, उनकी गति जानते हैं, मैं आपके पग्तन्त्र हूँ, मेरी रक्षा कीजिये—(रा० प्र०, पा०) ।

३ 'जिय जाने' से ज्ञात होता है कि उनकी अभी देखा नहीं है उधर पीठ थी ऐसा अनुमान होता है । अथवा वृक्षकी ओटमें भगतजी हैं ।

४ 'यघु मनेह सरम एहि ओरा । इत' । इति । यहाँ भी 'एहि ओरा' और 'इत' का प्रयोग वैधे ही है वैधे 'इत पितु वच इत यघु सँकोचू' में था । दूसरा पल्लव अधिक ही है, कम नहीं—२२७ (३) देखिये । विबुद्धे हुएमें स्नेह अधिक हो ही जाता है, दूसरे वे भरतजीको बुरा-मला भी कह चुके थे, उसकी ग्लानिके कारण भी स्नेह अधिक हो गया होगा । इधर प्रसुकी सेवा भी लक्ष्यरत है । सेवा छोड़कर चल देना बिना आज्ञाके, यह सेवाधर्मके विरुद्ध है ।

वैजनाथजीका मत है कि 'यघु मनेह सरम' का भाव यह है कि भरतजीसे जाकर मिलनेसे 'सनेह रस' रहता है और मिलने न जानेसे स्नेह नीरस हुआ जाता है अर्थात् बड़े भाईको देखकर उससे मिलकर उसे प्रणाम करना चाहिये यह धर्म है, न मिलनेसे प्रसिद्ध होगा कि लक्ष्मणजी भरतजीसे विमुख हैं इसीसे उन्होंने बड़े भाईको जाकर प्रणाम नहीं किया । 'इत माहिब सेवा बरजोरा' अर्थात् सेवकका धर्म है कि स्वामीकी सेवा मन, कर्म, वचनसे करे ।

'इत साहिब सेवा बरजोरा'

क्या सेवा है जिसके कारण 'मिलि न जाइ नहि गुदरत बनई' ?

(खरा)—साहिबकी सेवा बरजोरा यह है कि 'आज्ञा सम न सुसाहिब सेवा ।' बिना स्वामीकी आज्ञाके मिल नहीं सकते—'मिलि न जाइ नहि गुदरत बनई ।' गुदरत (=कहते) नहीं बनता । अर्थात् श्रीरामजीसे यह कहते नहीं बनना कि भरतजी आये हैं क्योंकि कहनेसे विलम्ब होगा और भरतजीसे तुरत भेंट करना चाहते हैं, कहने और आज्ञा लेनेका विलम्ब भी नहीं सह सकते । मनकी वज्र यह दृष्टा हुई तब सेवा-धर्मपर बोझ रखकर अर्थात् इसका गौरव अधिक मानकर, इसका पल्लव भारी समझकर रह गये, मिलने न गये । यही उचित समझा कि स्वामीसे कहेंगे जब उनकी आज्ञा हो तब मिलेंगे, पहले नहीं ।—'यह छर भाद ताहि तुलसी जग जाको दास कहैंहीं ।'—(चिनय) ।

वै०—इधर 'स्वामीकी सेवा उत्तम सबल है, क्योंकि यह उचित है कि यदि किसीको आते देखे तो तुरत स्वामीके पास जाकर उसकी सूचना दे दे ।'

पाँदेजी—इधर भरतजी स्नेह चित्तकी खींचता है, उधर जो रघुनाथजीने पूछा था उसके उत्तर देनेमें उनकी सेवा खींचनी है । इससे न उनसे मिल सके न उत्तर देते बने, तब सेवाको अधिक मानकर उधरसे स्नेहको खींचा । (पूर्व पक्षराले उत्तरमें कहते हैं कि 'परतु यहाँ शङ्का होती है कि फिर उत्तर देनेकी या सुननेकी जो सेवा करते थे वह कहाँ की, वे तो भरतका आगमन कहने लगे ! इससे सेवा वही जान पड़ती है कि स्वामीकी आज्ञा बिना उनको छोड़कर जाना धर्म विरुद्ध है) ।

३—रा० प्र० का मत है कि वचनका सुनना सेवा है । इससे जान पड़ता है कि 'एहें वचन कहत बलुरागी' का अर्थ वे यह लेते हैं कि लक्ष्मणजीने कुछ पूछा उसका उत्तर रामजी दे रहे हैं । श्रीरामजी कहनेमें लगे हैं इससे उन्होंने न सुना और ये श्रोता हैं । पुन. इनकी वृत्ति उधर इससे भी है कि हृदयमें ग्लानि है । (इसमें भी वही शङ्का होती है जो ऊपर लिखी गयी है) ।

४ शिला—एक ओर भरतस्नेह एक ओर राम सेवा, न चलकर मिलते बने न खड़े रहते बने, सेवापर भार धरकर खड़े रहे । जैसे पतंग जब बहुत चढ़ जाती है तब यत्नपूर्वक खेलाड़ी लोग खींच लेते हैं, नहीं तो दूट जाय । यत्नसे खींचना, सेवापर भार धरकर खड़े रहना है ।

गौड़जी—पतंग चढ़ी हुई है । बिना उसे खींचकर उतारे खेलाड़ी उसे छोड़कर और काम कर ही नहीं सकता । लक्ष्मणजी प्रसुकी सेवामें हैं । बीचमें छोड़ कैसे सकते हैं । इसलिये न तो आप सेवा छोड़ मिल सकते हैं और न उपेक्षा

करते वनता है। सेवा यह है कि पूछी बातोंका अदबसे अनुरागसे उत्तर दे रहे हैं। यही चढ़ी हुई चंग है। इसे ही खींचकर उतारते हैं। अर्थात् तुरत अपनी बात खतम करके प्रेमपूर्वक सिर धरतीसे लगाकर कहते हैं, नाथ ! भरतजी प्रणाम कर रहे हैं।

मा० हं०—इन चौपाइयोंका भाव बड़ा ही हृदयग्राही है। कुछ देरतक भरतजी जमीनपर बैठे ही पड़े रहे, तो भी श्रीरामजीने जरा भी 'हूँ' या 'हाँ' न किया। मानो उन्होंने भरतजीके 'पाहि नाथ, पाहि गुसाई'।' इस आकुलित पुकारको सुना ही नहीं। इस समय वे केवल लक्ष्मणजीकी स्थिति लक्षपूर्वक देख रहे थे। लक्ष्मणजीको रामजीकी मर्यादाने जकड़ लिया था। परन्तु अन्तमें उनसे न रहा गया, और थोड़ी देर बाद ही रामजीको उन्होंने प्रणाम कर धरतीपर पड़े हुए भरतजीको दिखलाया। इस तरह यह प्रसङ्ग भरतमैटका पूर्ववर्ग कहना चाहिये। इसके पश्चात् भरतजीसे मिलनेके लिये रामजीकी व्याकुलता देखने योग्य है।

यहाँपर यह प्रश्न होता है कि रामजीने उस समय भरतजीपर इतनी निष्ठुरता क्यों दिखायी।

हमारे मतसे वह भरत-सम्बन्धी निष्ठुरता नहीं थी। लक्ष्मणजीकी विकारवशतासे निकले हुए पूर्व शब्दोंको उन्होंने (लक्ष्मणजी) के मत्से मढ़ना था। इसलिये उन्होंने यह सब नाटक किया। भरतजीके सम्बन्धकी उनकी कट्टाकियोंकी सचाई या झूठापन आजमानेके लिये उन्होंने लक्ष्मणजीको वह समय दिया। अन्तमें जिस समय वे पश्चात्तापसे हड़बड़ाकर श्रीरामजीके सामने 'कहत सप्रेम नाह मदि माथा' गिर पड़े, और अत्यन्त दीनतासे प्रार्थना करने लगे कि 'भरत प्रनाम करत रघुनाथा' उस समय 'उठे राम सुनि प्रेम अधीरा। कहुँ पट कहुँ निपंग धनुतीरा॥' यानी प्रेमसे बिलकुल ही अधीर हो जानेके कारण, कहीं बल कहीं धनुष और कहीं बाण छोड़ते-छोड़ते रामजी बड़े ही सम्भ्रमसे पहुँच और भरतजीको उठाकर मिले। स्वामीजीका भावनिरीक्षण और शिक्षाकी पद्धति जो अवर्णनीय कहलाती है उसीका यह वर्णन एक महत्त्वपूर्ण और माननीय उदाहरण है।

शिला—'प्रभु अन्तर्यामी हैं, पहले क्यों न उठे ? क्योंकि पहले लक्ष्मणजीने बहुत क्रोध किया है। यदि इनके कहे बिना मिलें तो परस्पर विरोध लगेगा क्योंकि रामजीके ही लिये तो उन्होंने भरतजीके प्रति क्रोधयुक्त वचन कहे हैं। अतएव उनसे कहलाकर तब लिले।

गौड़जी—यह समझना कि भरतजी देरतक दण्डकी नाई पड़े रहे, बड़ी भूल है। लक्ष्मणजी सरकारकी दृष्टि रोके सामने खड़े कुछ कह रहे हैं। तिलकी ओट पहाड़ छिप जाता है। भरतजीका आकर दण्डवत् पड़ जाना दीख नहीं सकता था। वह साष्टाङ्ग पड़ते हुए 'पाहि' बोले और 'गोसाई' कहते साष्टाङ्गकी क्रिया पूर्ण हुई। मनसा, वचसा, कर्मणा दण्डवत् की जाती है। 'पाहि' सुनते ही लक्ष्मणजीके मनमें वह सब विचार उदित हुए। वह लज्जुकी नाई गिरे ही थे कि लक्ष्मणजीने भी दण्डवत् करते ही कहा 'नाथ ! भरतजी प्रणाम कर रहे हैं। यह कहना 'गोसाई' शब्दके बाद ही हुआ। श्रीरघुनाथजीने 'पाहि नाथ' सुना तभी प्रेमसे अधीर हो उठे। इतनेमें लक्ष्मणजीके झुकनेसे भरतजीका साष्टाङ्ग देख पड़ा। 'उठे राम सुनि प्रेम अधीरा।' 'सुनि', क्या सुनकर ? 'पाहि' 'गोसाई' सुनकर। लक्ष्मणजीकी बात तो उठते हुए सुनी। सुकवि लक्ष्मणजीके मनकी बात वर्णन करते हुए स्वयं सशक है कि कहीं कोई भगवान्‌के उठनेमें देर न समझ बैठे, इसीलिये सुनते ही भगवान्‌को अधीर हो उठना बताते हैं। धनुषायक फेरते थे सो फेंकते हुए उठे। कहीं कुछ गिरा कहीं कुछ। श्रीरघुनाथजी अन्तर्यामी हैं। सब जानते हैं। परन्तु यहाँ तो नरलीला है। अल्पज्ञताका पुरुषोत्तमताके साथ कितना अच्छा अभिनय है। देर समझनेकी भूलके साथ ही अनेक निरर्थक कल्पनाएँ उठती हैं। कवि तो 'मनकी गति' कहनेमें देर लगाता है। परन्तु वह इसे कबूल भी कर लेता है। यह ध्वनित है कि 'मनकी गति' यी अर्थात् अत्यन्त जजीवस अत्यन्त वेगवान्‌की गति कहता है। लक्ष्मणजीने सोचते ही माथा नवाकर कहा। फिर लक्ष्मणजी जैसे जल्दबाजके सोचनेमें भी देर लगती है। गजकी पुकारपर अधीर हो दौड़नेवाले भगवान् भरतके 'पाहि' पर किसीका मुँह ताकते रहेंगे ?

प० प० प्र० स्वामीका भी यही मत है—‘करत प्रनाम भरत जिय जानै’ और ‘भरत प्रनाम करत रघुनाथा’ से सिद्ध होता है कि वे प्रणाम करने ही थे इतनेमें ही लक्ष्मणजीने कहा । देखत पड़े रहना और श्रीरघुनाथजीकी निष्ठुरता आदि कुल्लपनाई ही ठहरती हैं । प्रणामकी क्रिया पूरी नहीं हो पायी इतनेमें ही लक्ष्मणजीने कहा ।

वि० वि०—सरकार अब लक्ष्मणजीसे भरतलालके विषयमें प्रश्न कर रहे हैं कि तुमने तो पेड़पर चढ़कर देखा है, भरतजी कितनी दूरपर हैं, इत्यादि । लक्ष्मणजी अनुरागसे उत्तर दे रहे हैं कि इसी बीचमें ‘पाहि नाथ, पाहि गोसाई’ शब्द हुआ, सब लोग साकाश हुए कि कौन बोल रहा है । सवन वन ओट होनेसे किसीको दिखायी नहीं पड़ रहा है, लक्ष्मणजीने स्वरसे पहिचान लिया कि भरतजी प्रणाम करते हैं, उस समय लक्ष्मणजीके मनकी गति कहनेमें कविने तीन अर्धालियाँ लिख डालीं, पर यह सन मिनटोंमें (सेकेण्डोंमें) हुआ । लक्ष्मणजीने तुरत प्रणाम करके कहा कि भरतलाल प्रणाम कर रहे हैं । यहाँ लक्ष्मणजीके प्रणाम करनेका भाव ही यह है कि जो बात कह रहे थे उसे वहीं समाप्त किया, कुछ कहनेकी आवश्यकता नहीं, भरतलाल आ गये, प्रणाम कर रहे हैं ।

‘चढ़ी चंग जनु खँच खेलासु’

पु० रा० कु०—लेखकी खीचता है जिसमें डोर न टूटे, वैसे ही ये भरतके स्नेहको सँभालते हैं कि वह भी न टूटे और स्वामीकी सेवा भी रहे । दोनोंको रखनेके लिये ‘कहत सप्रेम नाह महि माथा । भरत प्रनाम करत रघुनाथा ॥’

गौड़जी—स्थिति यह है कि सरकारका दरबार है जिसमें ठीक प्रसुके सामने लक्ष्मणजी खड़े किसी पूँछी बातका उत्तर अदके साथ निवेदन कर रहे हैं । ठीक इसी क्षण भरतजी दण्डवत् करते हैं । सरकारका सामना लक्ष्मणजीके कारण रक्ता हुआ है । लक्ष्मणजीकी बात सरकार सुन रहे हैं । लक्ष्मणजी अदके मारे न तो पीठ फेरकर देख सकते हैं, न बिना उत्तर पूरा किये हुए बीचमें और कुछ कर सकते हैं । न मिल सकते हैं न उपेक्षा ही कर सकते । ‘पाहि नाथ’ ‘पाहि गोसाई’ शब्द सुनकर समझ जाते हैं कि भरतजी प्रणाम कर रहे हैं । अब सरकारकी दृष्टिके सामने रक्तावट होकर खड़े रहना, भगवत् और मागवतके बीचका व्यवधान होना यह स्वयं परमाचार्य रामानुजसे कैसे सहन होगा ! पूछी बातका उत्तर पूरा करने-करते झट खतम कर देना चढ़ी चंगको खींच लेना है । सप्रेम धरतीसे माथा छुआकर बात झट पतम कर देनेकी वैश्रदवीके लिये और सरकारी दृष्टिमें बाधक होनेके लिये क्षमा भी माँग लेते हैं और साथ ही निवेदन भी कर लेते हैं कि नाथ ! भरतजी प्रणाम कर रहे हैं । इनके झुक्ते ही सरकार भरतजीको पड़ा हुआ भी देखते हैं । ‘पाहि’ सुनकर तो अधीर होकर उठ ही रहे हैं ।

श्रीनगे परमहंसजी—यहाँ लक्ष्मणजीको चंगके खिलाड़ीकी समता देकर सूचित किया कि लक्ष्मणजीका मन चंग है, हृदय आकाश है । भ्रातृस्नेह पवन है, रामसेवा डोर है । पतंग उड़ानेवालेके हाथमें डोर जरा-सी ढीली हुई नहीं कि पवन चंगको आकाशमें ऊपरकी ओर खींच ले जाता है, वैसे ही लक्ष्मणजी डोररूप सेवासे जरा ढीला पड़े तो पवनरूप भ्रातृस्नेहने पतंगरूप मनको आकाशरूपी अन्तःकरणमें चढ़ाया और दूर उड़ा ले गया । जब खिलाड़ी देखता है कि चंगको पवन आकाशमें दूर चढ़ा ले गया है तब उसको शीघ्र उतार लेता है, कारण कि चंग या डोरीके टूट जानेका भय है । अतः चंगको डोरसे खींच लेना है । खींचते समय पवन चंगको रोकता है इसलिये जरा-सा रुकना पड़ता है और विशेष डोरीसे तीचना होता है । वह खिलाड़ी चंगको खींचकर पूर्व स्थानपर रख देता है । उसी तरह श्रीलक्ष्मणजीने जब देखा कि पवनरूप भ्रातृस्नेह चंगरूप मनको आकाशरूप अन्तःकरणमें दूर ले गया, तब उन्होंने चंगरूप मनको खींचना शुरू किया पर पवनरूप भ्रातृस्नेह चंगरूप मनको रोक देता था, इसलिये जरा-सा रुक-रुकके मनको खींचकर सेवा-स्थानपर रखके शीघ्र जाकर श्रीरामजीको प्रणामकर सूचना देते हैं कि श्रीभरतलाल प्रणाम कर रहे हैं । उस समय लक्ष्मणजी खड़े हुए पहरा दे रहे थे ।

वै०—श्रीलक्ष्मणजी तो सेवामें पूर्वसे ही खड़े हैं और श्रीभरतजी भी प्रणामरूपी स्वामिसेवामें तत्पर हैं । इस

समय उनसे मिलने जानेसे अपनी और उनकी दोनोंकी सेवा भङ्ग होती है और हाल कहने जायें तो बन्धुस्नेह नीरस होता है, अतः सेवापर भार रखकर खड़े ही रह गये। यह कैसा मनसूझा खेज गये उसकी उत्प्रेक्षा करते। यदि कोई व्यक्ति पतंग उड़ाते हुए उसे अधिक बढ़ा दे और उसी समय किसी दूसरेने पतंग उड़ाई और इसकी चढ़ी हुई पतंगके पेटमें पेंच डाल दी तो इसकी पतंग सहजहीमें कूट जायगी। अतः चतुर खेलाड़ी दूसरेको पतंग उड़ाते देख अपनी बढी-चढी पतंगको खींचकर पेंच लड़ाने योग्य मौतान (स्थान) पर रखता है। वैसे ही यहाँ लक्ष्मणजीकी सेवारूप चंग चढ़ी हुई है। भरतजीको प्रणाम करते जानकर अपनी सेवाको खींचकर उन्होंने मौतानपर रखा, अर्थात् सेवा स्थलपर खड़े ही रहे। इससे बन्धु-स्नेह भी नीरस न हुआ, कारण कि जब भरतजी स्वामीको प्रणाम कर रहे हैं तब बिना स्वामीकी उनसे भेंट हुए बीचमें इनको मिलनेका अधिकार ही कहाँ है ?

कोई-कोई कहते हैं कि 'यहाँ दो पतंग हैं—बन्धु-स्नेह और साहित्य-सेवा। एक जो बहुत चढ़ी थी उसको ढील देकर, सह देकर, काटा, जिसमें दूसरी उखड़ न जाय। सह देना चुप रहकर सावधान होना है। सावधान होनेपर तब 'बोले'। किसीने इस उत्प्रेक्षा की यों निवाहा है कि जब पतंग बहुत ऊपर चढ़ जाती है तो उसको एक चारगी खींचनेमें ढोरेके दृष्टनेका भय बना रहता है। पतंगबाज सावधानीसे उसे उतारते हैं, बार बार ढील देकर संभालकर खींचना पड़ता है। वैसे ही यहाँ लक्ष्मणजी अपने मनको सम्भालकर धीरे-धीरे क्रमशः भरतकी ओरसे खींचकर अपने कान्धमें कर लाये। जब सावधान हुए, तब बोले। यहाँ लक्ष्मणजी खेलाड़ी हैं, मन पतंग है, भरतजीकी ओर स्नेहकी अधिकता हो जाना, जाकर मिलनेको मन करना, पतंगका आकाशमें बहुत चढ़ जाना है, उधरसे मनको हटाकर सेवापर आलूढ होना पतंगका खींचकर कान्धमें कर लाना वा सम्भालना है।

कहत सप्रेम नाइ महि माथा। भरत प्रनाम करत रघुनाथा ॥ ७ ॥

उठे राघु सुनि पेम अधीरा। कहूँ पट कहूँ निषंग धनु तीरा ॥ ८ ॥

दो०—बरबस लिए उठाइ उर लाये कृपानिधान।

भरत राम की मिलनि लखि बिसरे सबहि अपान ॥ २४० ॥

शब्दार्थ—बरबस (बलवश) बलपूर्वक। अपान=अपनपी, सुध, होशहवास, यथा—'जनक समान अपान बिसारे'।

अर्थ—पृथ्वीपर मस्तक नवाकर प्रेमसहित वे कहते हैं—हे रघुकुलके नाथ! भरतजी पृथ्वीमें माथा नवाये हुए प्रणाम कर रहे हैं ॥ ७ ॥ सुनकर श्रीरामजी प्रेमसे अधीर होकर उठे, कहीं वज्र गिरा, कहीं तरकश, कहीं धनुष और कहीं बाण ॥ ८ ॥ उनको बलपूर्वक उठाकर दयासागर प्रभुने हृदयसे लगा लिया। भरत-राममिलाप देखकर सभीको अपनी सुध भूल गयी ॥ २४० ॥

नोट—१ 'कहूँ पट कहूँ निषंग धनु तीरा'—विहारी सतसर्दके निम्नलिखित दोहेसे मिलान कीजिये—'कहा लडेवे दग करे पडे लाल बेहाल। कहूँ मुरली कहूँ पीतपट कहूँ मुकुट बनमाल ॥' विनय पद २०६ भी देखिये,—'नाहिंन और कोउ सरन लायक दूजो श्रीरघुपति सम बिपति निवारन।' सुमिरत सुलभ, दास दुख सुनि, हरि चलत नुरत, पटपीत संभारन। साखि पुरान निगम आगम सब जानत हुपदसुता जरु बारन ॥' और गी० पद ६९ भी देखिये। वहाँ भी 'ठठि धाए अतिहि अधीर' और 'लिए उठाइ उर लाइ कृपानिधि बिरहजनित हरि पीर' शब्द हैं। 'कृपानिधान' का भाव वहाँ खोला है।

२ 'बरबस लिए उठाइ' इति। (क) अ० रा० में भी कहा है कि 'रामस्तमाकृष्य सुदीर्घबाहुर्दोभ्यां परिप्लव्य सिषिन्धु नेत्रजैः। जलैरथाङ्गोपरि सन्यवेशयत् पुनः पुनः सपरिषस्वजे विभुः ॥ २। ९। ७।' आजानुबाहु श्रीराम-चन्द्रजीने अपनी दोनों बाहुओंसे उन्हें गोदमे बैठाकर अपने आँसुओंसे सींचते हुए बारबार हृदयसे लगाया। (ख)

* 'पट वेद है, निषंग कर्म, धनुष काल, तीर लवनिमेपादि। भक्तके लिये चारोंको छोड़ दिया'—खर्ग।

विसरा सगहि ध्यान' इति । वहाँ मुनिसमाज मुख्य था, साथ ही और भी वनवासी लोग वहाँ थे, सबको देहसुख भूल गयी, सबके आँख निकल आये, एकटक देखने लगे ।—'वनौकसस्तेऽमिसमीदृश्य सर्वे त्वभूष्यमुच्चन्प्रविहाय हर्षम् । वाल्मी० २ । ९९ । ४२ ।' गी० २ । ७० में जो दशा वनवासियों और मुनियोंकी उस समय हुई जब वे श्रीरघुनाथजीसे लौटनेकी प्रार्थना करनेको खड़े हुए थे, वह भी कुछ ऐसी ही है—'(हृदय सोच) जलभरे बिलोचन नेह देह भइ मोरि । वनवासी पुरलोग सहासुनि किये हैं काठकेसे कोरि ॥'

मिलनि प्रीति किमि जाइ बखानी । कवि कुल अगम करम मन बानी ॥ १ ॥

परम पेम पूरन दोउ भाई । मन बुधि चित अहमिति विसराई ॥ २ ॥

कहहु सुपेम प्रगट को करई । केहि छायाँ कविमति अनुसरई ॥ ३ ॥

कविहिँ अरथ आखर बलु साँचा । अनुहरि ताल गतिहि नहु नाचा ॥ ४ ॥

अगम सनेह भरत रघुवर को । जहँ न जाइ मनु विधि हरि हर को ॥ ५ ॥

सो मैं कुमति कहउँ केहि थाँती । बाजु सुराग कि गाँडर ताँती ॥ ६ ॥

शब्दार्थ—सुपेम=अतिशय प्रेम । 'गाँडर' (स० गडाली) । १—मूँजकी तरहकी एक घास जिसकी पत्तियों पतली और हाथ सवा हाथ लम्बी होती हैं । यह तराई, तालाबों, झीलों आदिमें प्राय बहुत होती है । कुआरमें इससे धौंकें निकलती हैं । इसकी जड़ खस (स० उगीर) है । २—एक प्रकारकी दूब जिसमें बहुत गाँठें होती हैं और जो जमीनपर दूरतक फैलती है । ३—'गाडर' (स० गडुरी)=मैंह, यथा—'स्वामी होनो सहज है बुलंम होनो दास । गाडर लाये ऊन को लागी चरन कपास ॥'—(तुलसी) । यहाँ पाठ 'गाँडर' है । (वि० त्रि० यह अर्थ लेते हैं) । (श० सा०) । ताँत=मेढ़ आदिके चमड़े-नस आदिकी बटी हुई डोरी=सारङ्ग आदिका तार, यथा—'खेइ साधु गुरु मुनि पुरान भुति बूझ्यो राग बाजी ताँति ।'

अर्थ—श्रीराम-भरत-भेंटकी प्रीति कैसे बखानी जाय ? वह तो कविकुल (कविसमुदाय) के लिये कर्म-मन-वचन (तीनों प्रकार) से अगम्य है ॥ १ ॥ दोनों भाई मन, बुद्धि, चित और अहंकार (चतुष्टय अन्तःकरण) को भुलाकर परम प्रेमसे पूर्ण हैं ॥ २ ॥ कहिये उस अतिशय प्रेमको कौन प्रकट करे ? कविकी बुद्धि किस छायाका अनुसरण करे ? ॥ ३ ॥ कविको तो अर्थ और अक्षरका ही सच्चा बल है । नट तालकी गतिके ही अनुसार नाचता है ॥ ४ ॥ भरतजी और रामजीका प्रेम अगम है, जहाँ ब्रह्मा-विष्णु-महेशका भी मन नहीं जा सकता ॥ ५ ॥ उस प्रेमको मैं दूबुद्धि किस प्रकार कहूँ ? क्या गाँडरकी ताँतसे सुन्दर राग बज सकता है ? ॥ ६ ॥

नोट—१ 'किमि जाइ बखानी' क्योंकि किसीको उस समय सुख-बुख ही न रह गयी । प्रेम ही परिपूर्ण समा गया, इससे वहाँ दूसरी वस्तुकी समायी ही न रह गयी । मन आदि अपने-अपने धर्म भूल गये । मन सकल्प-विकल्प, बुद्धि सत्-असत्-विचार, चित अनुसंधान (कि कमी ऐना किया है सुख है) और अहंकार अहमिति भूल गये ।

पु० रा० कु०—शका—भरत इन (मन, बुद्धि, चित, अहंकार) को भूल जायँ पर श्रीरामजी परब्रह्म हैं, वे कैसे भूल सकते हैं ? समाधान—ये यथा मां प्रपद्यन्ते तांस्तथैव भजाम्यहम् । जैसे भक्त इनसे मिले उसी रीतिसे भगवान् भक्तसे मिलते हैं । भक्त-शिरोमणि अन्तःकरण-चतुष्टयको भुलाकर मिले, अतः उनके भावानुकूल प्रभु भी मिले ।

द्वै० रा० प्र०—अन्तःकरण-चतुष्टयसे परे स्फुरणमात्र (आत्माकी चेतनतामात्र) शेष रह गया जिससे सबमें चेतनता और प्रकाश होता है । दोनोंके शुद्ध आत्मतत्त्व समुद्रवत् मिल गये ।

* बाबा हरिदासजी और भी अर्थ करते हैं—'भरतका स्नेह अगम है, जहाँ रघुवरका भी मन नहीं जा सकता, विधि-हरि-हर भला कौन है, किस गिनतीमें है' । पर यहाँ प्रसंग 'रघुवर' और 'विधि-हरि-हर' का नहीं है, इन दोनोंके मिलानका अभिप्राय नहीं है ।

नोट—२ 'केहि छाया कवि मति अनुसरई' इति । कहने-सुननेके चार मार्ग हैं—मन, चित्त, बुद्धि और अहकार । जब भोगनेवालोंको इन चारोंकी विस्मृति हो गयी तब कविकी मति किस राहसे प्रवेश करे । अथवा, जिसको सुख प्राप्त हो वह जब कुछ कहे तब कवि उपमान-उपमेय, उक्ति-युक्तिद्वारा रचना करे, पर जब सुखमें वचन ही न निकले तब किसीकी बुद्धि क्योंकर प्रवेश करे ? अथवा, प्रेमका अन्वय छायाके साथ कर लें तो अर्थ होगा—किस कविकी ऐसी मति है जो उसके प्रेमकी छायामें अनुसरण करे । (रा० प्र०)

३ 'कबिहि अरथ आखर बल सौँचा ।.....' इति । (क) यहाँ लक्षणाभूलक वाच्यविशेष व्यग्न है । भाव कि अक्षरोंमें इतना अर्थबल नहीं है कि उस प्रेमको यथातथ्य प्रकट कर सके । (वीर) । (ख) ताल देनेवाला जैसी ताल देगा वैसा ही नट नाचेगा, वैसे ही जो शब्द कविको मिलेंगे उसीको लेकर वह कोई बात कह सकेगा, यदि उस दशाके वर्णनके शब्द ही न मिलें तो कवि क्या करे ? (दीनजी) । (ग) भाव यह कि कवि अपनी विद्यामें पक्का है इसमें कसर नहीं और नट नाचमें पक्का है, पर यदि एक अक्षर अर्थका बल और दूसरा तालकी गतिका बल न पावे तो वह क्या कर सके, उसका क्या कसर ? (पु० रा० कु०) ।

नोट—४ 'अगम सनेह भरत रघुबर को ।.....' इति । भाव कि—(क) त्रिदेवके मनका गुजर वहाँ नहीं, इससे इन दोनोंको एव उनकी प्रीतिको त्रिगुणातीत जनाया । त्रिदेवका मन अपने-अपने गुण (रज, सत्त्व, तम) तक ही जा सकता है । (पु० रा० कु०) । (ख) विधि, हरि, हर और मन (चन्द्र) ये ही चारों अन्तःकरणके देवता हैं । जब इनका ही मन वहाँ नहीं पहुँचता तब दूसरेकी पहुँच कहाँ, जो कह सके । (पु० रा० कु०) । आशय यह है कि जिनके ये अधिष्ठातृ देवता हैं (बुद्धिके अधिष्ठातृ देवता विधि हैं, चित्तके हरि और अहकारके हर हैं) जब उन्हींका पता नहीं है तब इनके मनकी पहुँच भरतजीके स्नेहतक कैसे हो सकती ? (वि० त्रि०) । (ग) 'विधि हरि हर कवि कोविद बानी । कहत साधु महिमा सकुचानी ॥', तब साधुशिरोमणि भरत और उनके स्वामी रामजीके स्नेहतक कैसे पहुँच सके । (रा० प्र०) । गौड़जीकी टिप्पणी आगे है ।

पा०—यहाँ सन्देह करनेका काम नहीं कि 'हरि' और 'राम' एक हैं, भेद किसीमें नहीं है । पर इस उपासनाग्रन्थमें रघुनाथजीका अतिशय परत्वयोग कहा गया है—'विष्णु कोटि सम पालन करता', 'उपजहिं जासु जस से नाना ।...' इत्यादि ।

* 'वाज सुराग कि गौँडर तौँती' *

पु० रा० कु०—कवि अपनी मतिको मूँवकी डोरीसे उपमा देते हैं, जो राग निकलनेके पूर्व ही टूट जाय । भाव यह कि बढिया तार या तौँत लगे तो सुन्दर राग भी निकले, वासकी तौँतसे कहीं 'सुन्दर राग' निकल नहीं सकता । वैसे ही सुखसे वर्णन नहीं हो सकता ।

पाँडेजी—'गौँडर' = 'गड़रियेकी तौँत जिससे ऊन धुनी जाती है' ।

२ गौड़जी—मिलनेमें प्रीतिका गाम्भीर्य कितना था, प्रकार कैसा था कैसे कहा जाय । कर्मणा वचसा मनसा सभी तरहसे तो कविके लिये अगम है । प्रेमकी परमावधिसे दोनों भाई ऐसे परिपूर्ण हैं कि 'मन बुद्धि चित्त अहमिति' चारों अन्तःकरणसे परे, अत्यन्त दूर हैं । मन, बुद्धि, चित्त, अहकार बिसर गये हैं, और ऐसा तो होना ही था । 'यतो वाचो निर्वर्तन्ते अप्राप्य मनसा सह । आनन्दो ब्रह्मणो विद्वान् ॥ (श्रुति) । फिर उस प्रेमको कोई शब्दोंमें कैसे प्रकट करे, क्योंकि मन, बुद्धि, अहकार और चित्तके ही विषय तो शब्दमें प्रकट किये जाते हैं । शब्दमें जो त्रिधा शक्ति है वह तो अन्तःकरणके अनुभवकी छायाके अनुसार है । जब अन्तःकरणको अनुभव ही नहीं तो किसकी छायाके बलपर कविकी मति वर्णन करनेका यत्न करे । कविके लिये अर्थ और शब्द इनके बलका ही सौँचा काम देता है, परन्तु उस प्रेमका तो चित्र या सौँचा शब्द और उसके अर्थकी सामग्रीसे बन ही नहीं सकता । ताल देनेवाले मन, बुद्धि, चित्त, अहकार तो यहाँ चुप हैं, उन्हें ताल देना आता ही नहीं, फिर शब्दार्थ-बलरूपी तालके अभावमें कविरूपी नट अपनी गति किस ढंगसे बाँधे, वर्णनरूपी नाच किस तालके अनुसार करे । सौँचा ही नदारद तो कल्पनाकी मूर्ति किस तरह ढाली जाय ।

यहाँ राम और भगवत्का स्नेह तो ऐसा अगम है कि विधि हरि-हरके मनका भी बहाँतक प्रवेश नहीं है। उस स्नेहका मेरे-वैसे दुर्बुद्धिका कहीं वर्णन करनेका साहस हो सकता है ? कहीं गडाली दूबकी तौतसे कोई अच्छे रागके निकालनेकी भी अभिधापा कर सकता है ?

यहाँ गौंडर एक प्रकारकी घासके ही अर्थमें प्रयुक्त है। मेढ़की तौत तो बजानेके काममें आती है, परंतु घासके रेशेसे वह काम नहीं ले सकते यद्यपि बटकर तन्तु या तौत बना सकते हैं। यहाँ कविकी मति गडाली दूब है जिसमें रागके अच्छे निकलनेकी कोई सम्भावना ही नहीं है। बड़ी कोशिश करनेपर भ्रष्ट राग चाहे निकल भी जाय। सुरागकी तो सम्भावना ही नहीं है। गौंडर और गाडरके भिन्नार्थक परंतु समान रूपमें यहाँ भी बड़ी सौन्दर्य है जो 'छाँड' और 'छाँडा' शब्द-युगलमें ['अवसय छाँडन अवसय' में] मौजूद है। कविकी मति कुछ मेढ़ आदिकी (गाडरकी) तौत नहीं है जिससे कि सुरागकी भी आशा की जाती है, यहाँ तो गडाली दूब (गौंडरकी) तौत है, जिससे सुराग भी नहीं बज सकता। प्रसिद्ध है कि वेसुरा अच्छा पर वेताला नहीं अच्छा। सो यहाँ तो ताल नदारद है, कविकी वाणी (शारद दास नारि) तो नाचनेसे रहीं। फिर यह कहो कि अच्छा, ताल न सही, नाच न सही, तालसमेत गाना न सही, बेतालसमेत ही अच्छे रागमें कहो, तो यहाँ तो मैं कुमति ठहरा, यहाँ तो गाडर (मेढ़ आदिकी) तौत नहीं, बल्कि गौंडर (गडाली दूबकी) तौत है, यह भी कभी अच्छे राग बजा सकी है !

वि० त्रि०—'कहहु सुपेम' 'तौती' इति। छाया यदि देख लें तो कवि उस पुरुषका वर्णन कर डालें, कविमें इतना पुरुषार्थ होता है, पर यहाँ तो प्रेम-समाधिमें चारों अन्त करण ही विस्मृत हैं, और ये ही प्रेम प्रकट करनेवाले हैं, इनमें उस प्रेमकी छाया ही नहीं पड़ रही है, अतः उस प्रेमका वर्णन कविके वृत्तेकी बात ही नहीं है। 'तालः काल-क्रियामानन्द' कालकी क्रियाका नाम है ताल। सो समाधिमें कालकी क्रिया नहीं होती और नाचनेवालेको उसीका अनुसरण करना पड़ेगा, इसी भाँति प्रेम-समाधिमें अन्त करणकी क्रिया ही बची हुई है, वह अवस्था शब्द और अर्थकी पहुँचके बाहर है।

भगवत्के स्नेहवत्क विधि-हरि-हरके मनकी पहुँच नहीं, जब ऐसे सुमति महानुभावोंकी यह वरणा है तो मैं तो कुमति ठहरा मुझसे कैसे कहते बनेगा। कोई खुराग होता तो मेढ़के तौतसे बन जाता। खुराग तो बूढ़ी भैंसके आँतकी जो तौत होती है उससे बनता है। मेढ़की आँत बहुत छोटी होती है, और लचीली नहीं होती अतः सुराग बननेके सर्वथा अयोग्य है। गौंडर मेढ़का कहते हैं इसीसे मेढ़ पालनेवाले गँदेरिया कहलाते हैं। आज भी रीबों आदि देशोंमें मेढ़को गौंडर कहते हैं।

मिलनि विलोकि भरत रघुवर की। सुरगन समय धकधकी धरकी ॥ ७ ॥
समुझाये सुरगुरु जड़ जागे। वरपि प्रसून प्रसंसन लागे ॥ ८ ॥
दो०—मिलि सपेम रिपुसूदनहि केवटु भेंटेउ राम।
भूरि भायँ भेंटे भरत लछिमन करत प्रनाम ॥ २४१ ॥

शब्दार्थ—'धकधकी'—गले और छातीके बीचका गडढा जिसमें स्पन्दन (घड़कन) मालूम होती है, धुक-धुकी, कलेजा, दिल। 'धरकना' (घड़कना) = धकधक करना। भय, डर्राग आदिके कारण हृदयका जोर-जोरसे जल्दी-जल्दी कूटना। धुक-धुकी घड़कनी = अकस्मात् आशंका या भय होना। 'बागना' = सजग वा सावधान होना, मोह छूटना, सचेत होना। निद्राका भग होना। आलें खुलना (मुहावरा)। 'भायँ' = भाव, प्रेम। 'भौति, दग, यथा'—'लखि पिय बिनती रिस भरी चितवै चन्चल भाय'। तब राजनसे हजानमें लाली बलि छवि छाये (यतिराम)।

अर्थ—श्रीभरत रघुवर-मिलाप देखकर देवगण भयभीत हुए, उनके कलेजे घड़कने लगे ॥ ७ ॥ देवगुरु बृहस्पतिजीके समझानेपर वे मूर्ख चेत और भूल बरसाकर प्रशंसा करने लगे ॥ ८ ॥ प्रेमपूर्वक शत्रुघ्नजीसे भेंटकर श्रीरामचन्द्रजी

केवटसे भेंट (गले लगाकर मिले) । लक्ष्मणजीके प्रणाम करते ही भरतजी बहुत प्रेमसे बहुत भोंति उनसे गले लगाकर मिले ॥ २४१ ॥

नोट—१ (क) 'भरत रामकी मिलनि लखि बिसरे सबहि अपान ॥ २४० ॥' पर मिलाप कहकर बीचमें छः अर्धांशियोंमें प्रीतिका अकथनीय अनिर्वचनीय होना कहते रहे, अब फिर वहींसे प्रसङ्ग उठाते हैं । वहाँ 'भरत राम की मिलनि लखि' कहा और यहाँ 'मिलनि बिलोकि भरत रघुबर की' । (ख) अभीतक सब सुध-दुध भूले रहे जब होश आया तब फिर अपने पुराने स्वभावपर आ गये । वृहस्पतिने पूर्व समझाया था उससे अन्ततः संभले रहे । जब देखा कि रामजी स्वयं उनके प्रेममें विदेह हो गये तब दादस जाता रहा, कलेजा कँप उठा कि ये अवश्य उनको फेर ले जायेंगे ।

२—'जड़ जागे'—जड़ और जागेका कैसा उत्तम संयोग है । जड़ ये, (जड़से) चेतन हो गये । जागनेसे सोना पाया जाता है, सोते समय मनुष्य जड़वत् हो जाता है ही, जब जीव अपने कर्तव्यको भूल जाता है तो वही उसका सोना है, उसको सावधान करनेमें पूज्यकवि प्रायः उसे जड़ कहते हैं और उसके साथ 'जागना' क्रियाका प्रयोग करते हैं—'जरठाइ दसा रबिकाल उयेउ अजहूँ जड़ जीव न जागहि रें' । देवता मोहरूपी रातमें सो रहे थे, यथा—'मोह निसा सब सोवनिहारा' 'महामोह निसि सूतत जागू' । गुरुके समक्षानेसे मोहरात्रि दूर हो गयी, ज्ञान भानुका उदय हुआ, वे चैतन्य हुए ।—(शिला) ।

भेंटै लखन ललकि लघु भाई । बहुरि निपादु लीन्ह उर लाई ॥ १ ॥
पुनि मुनिगन दुहु भाइन्ह वंदे । अभिमत आसिष पाइ अनंदे ॥ २ ॥
सानुज भरत उमगि अनुरागा । धरि सिर सियपदपदुमपरागा ॥ ३ ॥
पुनि पुनि करत प्रनाम उठाए । सिर कर कमल परसि बैठे ॥ ४ ॥
सीय असिस दीन्हि मन माहीं । मगन सनेह देह सुधि नाहीं ॥ ५ ॥

शब्दार्थ—'ललकि' (सं० ललन=लालसा करना)=ललककर, प्रबल अभिलाषसे, उत्साह या उमंगसे, चाहकी उमंगसे भरकर । 'अनंदे'=आनन्दित वा प्रसन्न हुए ।

अर्थ—श्रीलक्ष्मणजी छोटे भाईसे ललककर मिले, फिर निपादको हृदयसे लगा लिया ॥ १ ॥ फिर दोनों भाइयों (भरत-शत्रुघ्न) ने मुनिवृन्दको प्रणाम किया, मनोवाञ्छित आशीर्वाद पाकर आनन्दित हुए ॥ २ ॥ भाईसहित भरतजी प्रेमसे उमंगकर श्रीसीताजीके चरणकमलरजको सिरपर धारणकर बारबार प्रणाम करते हैं और वे उनको उठाती हैं । श्रीसीताजीने उन्हें उठाकर कर-कमलसे सिरको स्पर्श करके (अर्थात् सिरपर हाथ फेरकर) उनको बिठाया ॥ ३-४ ॥ श्रीसीताजीने मन-ही-मन आशीर्वाद दिया । वे प्रेममें मग्न हैं, उन्हें देहकी सुध नहीं है ॥ ५ ॥

पु० रा० कु०—१ 'ललकि लघु भाई' । यहाँ यह अपनी ओरसे लगा लेना चाहिये कि शत्रुघ्नजीने लक्ष्मणजीको प्रणाम किया और उन्होंने इन्हें तुरत उठाकर लालसापूर्वक गलेसे लगा लिया । हमजिन्स जैसे हमजिन्सको देखकर मिले । ललक यह कि हम भगवत्-सेवामें हैं और हमारा भाई भागवत सेवामें है । (नोट—'निपाद' पद देखर उसकी जाति और भाग्य दिखाया । बहुरि=तत्पश्चात् । अथवा इससे यह भी जनाया कि शृङ्गवेरपुरमें प्रथम हृदयसे लगाया था अब पुनः हृदयसे लगाया) ।

२ (क) 'अभिमत आसिष', यथा—'जन्म जन्म रति रामपद यह बरदान न जान । २०४ ।' 'सीयराम पद सहज सनेह । १९७ । ८ ।' यही उनका मनोरथ है जो उन्होंने प्रयागराज त्रिवेणी और सुरसरिसे माँगा था । (ख) 'सिर कर कमल परसि'—सिरपर हाथ फेरना प्यार और वाधाशान्तिका आशीर्वाद प्रकट करता है । रामजी विह्वल हो गये थे—'कुहुँ पट कुहुँ निषंग' । ये विह्वल नहीं हुई इसीसे आशीर्वाद देती हैं, पर मनहीमें, और मन स्नेहमें मग्न हो गया । यहाँ भी अनुराग दोनों तरफ है । दोनों भाइयोंने 'उमगि अनुरागा' करत प्रनाम' वैसे ही श्रीसीताजी 'मगन

सनेह' होकर 'सिर कर कमल परलि' विठाती हैं और प्रेमभरा मन आगीबाद दे रहा है। देखिये वात्मीकीय आदि-की 'सीता' और मानसकल्पकी 'सीता' में कैसा अन्तर है।

नोट—ऐसा जान पड़ता है कि मुनिमण्डली भी श्रीरामजीके साथ-ही साथ कुछ आगे बढ़ आयी थी, नहीं तो श्रीराम-रत्नमणजीके पश्चात् सीताजीको प्रणाम करते।

सब विधि सानुकूल लखि सीता । मे नि सोच उर अपहर बीता ॥ ६ ॥

कोउ किछु कहइ न कोउ किछु पूछा । प्रेम भरा मन निज गति छूछा ॥ ७ ॥

तेहि अवसर केवहु धीरजु धरि । जोरि पानि विनवत प्रनासु करि ॥ ८ ॥

दो०—नाथ साथ मुनिनाथ केँ मातु सकल पुर लोग ।

सेवक सेनप सचिव सब आए विकल बियोग ॥ २४२ ॥

शब्दार्थ—'अपहर' = आगच्छा, कल्पित या झूठा भय, यथा—'अपहर डरेउँ न सोच समूले', 'अपमय सकल मदीप डेराने'। 'समुझि सहस्र मोहि अपहर अपने। सो सुधि राम कीन्हि नहिँ सपने ॥' 'अप' उपसर्ग जिस शब्दके पहले आता है उसके अर्थमें निम्नलिखित विशेषता उत्पन्न करता है—निषेध, अपकृष्ट, विकृति, विशेषता (श० वा०)। 'छूछा' = खाली—यह शब्द प्रायः छोटी वस्तुओंके साथ आता है।

अर्थ—सब तरहसे भीसीताजीको अपने ऊपर प्रसन्न लखकर वे शोचरहित हो गये और हृदयकी आशङ्का जाती रही ॥ ६ ॥ न (तो) कोई कुछ कहता है और न कोई उनकी (छेम-कुशल आदि वार्ता) पूछता है। मन प्रेमसे परिपूर्ण है, अपनी गति (चाल, चञ्चलता, सकल्प, विकल्प) से खाली हो गया है ॥ ७ ॥ उस समय केवट भीरज घरकर दाय बाइकर प्रणाम करके धिन्ती करने लगा ॥ ८ ॥ हे नाथ ! मुनिराज वशिष्ठजीके साथ सब माताएँ, पुरवासी, सेवक, सेनापति, मन्त्री सब-के सब आपके वियोगसे व्याकुल होकर आये हैं ॥ २४२ ॥

नोट—१ 'मे नि सोच उर अपहर बीता' इति । (क) जो अपनेसे ही डरे उसके डरको 'अपहर' कहते हैं । (पु० रा० कु०) । (ख) श्रीरघुनाथजीको प्रसन्न देखकर डर न गया और यहाँ गया, यह क्यों ? उत्तर—श्रीजानकीजी सब भागवतोंके लिये आचार्यारूप हैं और केवल आचार्यकी कृपा ही कल्याणका मूल कारण है। वनवासमें भाइयोंकी अपेक्षा इनको बहुत क्लेश हुए होंगे। यह भय रहा होगा । (रा० प्र०) । अथवा, मैं ही उनके पति तथा उनके वनवासका कारण हूँ, मेरे ही कारण उन्होंने पतिके साथ वनका कष्ट झेलना स्वीकार किया और दुःख सह रही हैं, इत्यादि समझकर वे मुझसे अप्रसन्न होंगी, यह आशङ्का थी।

नोट—२ 'तेहि अवसर केवट धीरजु धरि' इति ।—इस प्रसङ्गमें आदि, मध्य, अन्त तीनोंमें 'केवट' पद कविने अपने वाक्योंमें दिया है। इवतेको केवट बचाता है। आदिमें प्रसूत्री वेदिका आदिका दर्शन 'केवट' ने कराया, यथा—'तब केवट ऊँचे चढ़ि धाई। कहेउ भरत सन सुजा उठाई ॥', फिर मध्यमें 'मिलि सप्रेम रिपुसुदनहि केवट भेंटेउ राम' और यहाँ अन्तमें 'तेहि अवसर केवट धीरजु धरि'। श्रीरामजीसे मिलनेमें भी—'केवट' से मिलना कहा अर्थात् श्रीरामजीको यही सावधान करेगा। ये तीनों शब्द पूज्य कविके हैं। यह पद आदिमें ही देकर इस भावका सूक्ष्म बीज वहीं बो दिया था। केवट अधीर हो जाय तो नाच डूब ही जाय, उसका धैर्य धारण करना अत्यावश्यक है। इवतेको बचानेवाला, डूबेको निकालनेवाला केवट ही हो सकता है, यदि धीर हो। अतएव जहाँ सब मग्न हैं वहाँ इसीका धीरज धरकर बोलना कहा। श्रीजनक महाराजकी सभा भी जब स्नेहमें डूबी तब वहाँ पर नदीका चढ़ाई इसीका धीरज धरकर बोलना कहा। श्रीजनक महाराजकी सभा भी जब स्नेहमें डूबी तब वहाँ पर नदीका ही रूपक दिया है, यथा—'सुर सिद्ध तापस जोगिजन मुनि देखि दसा बिदेह की। तुलसी न समरथ कोउ जो तरि सकइ सरित सनेह की ॥ २७६ ॥' तब 'धीरज धरिष नरेस कहेउ नसिष्ठ बिदेह सन'। यहाँके 'केवट' पदसे भी वैसा ही रूपक समझना चाहिये। यहाँ चारों भाई स्नेहनदीमें डूब रहे हैं, उनको सहारा देकर नदीके पार करना

यह काम 'केवट' का है। इतना ही नहीं, सब अवधवासी शोकसिन्धुमें डूबे हैं, उनके शोकको भी दूर करनेका उपाय कर रहा है, इससे भी केवट ही बड़ा उपयुक्त शब्द है।

२ 'नाथ साथ मुनिनाथ के ' इति। सब लोग तो भरतजीके साथ आये हैं पर यहाँ मुनिनाथके साथ आना कह रहे हैं—यह केवटकी चतुरता है, राजा ही तो ठहरा। ऐसा कहनेसे मुनिका नाम सुनते ही प्रसु उस प्रेमसागरसे दुरत निकल आवेंगे, भरतके प्रेमसे निकलकर माता-परिजन-पुरजन सबको ले आनेके लिये सावधान होंगे, सबके दुःख दूर करेंगे। (पा०)। पुनः वसिष्ठजी इस समय दशरथजीके स्थानपर हैं अतः यह कहना उचित ही है कि उनके साथ आये हैं। उनके रहते राजकुमारके साथ आना कहना अनुचित था। दूसरे इस समय भरतजी श्रीरामजीके पास चले आये हैं और वे लोग इस समय वसिष्ठजीके साथ हैं ही (पु० रा० कु०)। देखिये गुरु, परिजन, पुरजन सभी इसे लक्ष्मण-समान मानते आये, यह भी रामजीसे सबको मिलानेमें लक्ष्मणजीका काम कर रहा है।

वि० वि०—'तेहि अवसर' करि' इति। बड़ी सावधानी रक्खी गयी है कि चक्रवर्तीजीके देहावसानका समाचार रघुनाथजीको वसिष्ठजीकी अनुपस्थितिमें न लगने पावे। नहीं तो उन्हें सँभालेगा कौन! जब वे सुनें कि मेरे बिरहमें चक्रवर्तीजीने प्राण दिया उस समय उन्हें सँभालनेके लिये गुरुजीकी आवश्यकता है। और सावधान होते ही कुशल-मङ्गल पूछनेका अवसर आवेगा। तब क्या कहा जायगा! अतः निपादराज गुरुजीके साथ माताओंके आगमनका समाचार पूरी तरह स्वस्थ होनेके पहिले ही निवेदन करता है।

सीलसिंधु सुनि गुर आगवन्। सिय समीप राखे रिपुदवन् ॥ १ ॥

चले सबेग राम तेहि काला। धीर धरमधुर दीनदयाला ॥ २ ॥

गुरहि देखि सानुज अनुरागे। दंड प्रनाम करन प्रभु लागे ॥ ३ ॥

मुनिवर धाइ लिए उर लाई। प्रेम उमगि भेंटे दोउ भाई ॥ ४ ॥

प्रेम पुलकि केवट कहि नामू। कीन्ह दूर तें दंड प्रनामू ॥ ५ ॥

अर्थ—शीलसमुद्र श्रीरामजीने गुरुका आगमन सुनकर शत्रुघ्नजीको सीताजीके पास रखा ॥ १ ॥ उस समय धीर, धर्म-धुरन्धर, दीनदयाल रामचन्द्रजी तेजीसे चले ॥ २ ॥ गुरुको देखकर भाई लक्ष्मणसहित प्रभु श्रीरामजी अनुरागसे भर गये और प्रेमपूर्वक साष्टाङ्ग दण्डवत्-प्रणाम करने लगे ॥ ३ ॥ मुनिश्रेष्ठ वसिष्ठजीने दौड़कर उनको हृदयसे लगा लिया और प्रेमसे उमगकर दोनों भाइयोंको भेटा ॥ ४ ॥ प्रेमसे पुलकित होकर केवटने अपना नाम कहकर दूरसे दण्डवत् (साष्टाङ्ग पङ्कज) प्रणाम किया ॥ ५ ॥

नोट—१ 'सीलसिंधु सुनि' 'चले सबेग धीर धरमधुर' इति। (क) शीलसिन्धु तो हैं ही उसपर भी अब गुरु-आगमन सुना, तब दुरत न लेने जाते यह कैसे हो सकता। अतः 'चले सबेग'। (पु० रा० कु०)। (ख) 'राखे रिपुदमनू'—'रिपुदमनू' हैं अर्थात् शत्रुके नाशक हैं, इससे श्रीसीताजीकी रक्षामे उनको रक्खा। लक्ष्मणजी अपनी ही तरह सबसे मिलनेको आतुर होंगे और माता-पुरजन आदि सब उनको देखनेको आतुर होंगे, अतः उनको साथ ले जाना जरूरी था। भरतजी बड़े हैं। उनको यहाँ छोड़कर शत्रुघ्नजीको साथ ले जाना अनुचित है। दूसरे भरतको साथ देखकर सबको इनपर रामजीकी अनुकूलता और प्रेम प्रकट हो जायगा।—'आपन जानि न त्यागिहैं मोहि रघुबीर भरोस' का चरितार्थ हो जायगा। कोई महात्माव ऐसा कहते हैं कि यदि भरतजीको श्रीसीताजीके पास छोड़ते तो पुरजनोंको सदेह होता कि श्रीभरतजीको त्याग तो नहीं दिया। २ 'धीर धरमधुर दीनदयाला' इति। वे गुरु हैं तो ये भी धर्म-धुरन्धर हैं, अपने धर्मपर आरुढ़ हैं। भरतके लिये उनके प्रेमसे यह भी प्रेमसे अधीर होकर उठे थे—'कहुँ पट कहुँ निषण धनु तीरा' और गुरुके आगमनमें मर्यादा रक्खी। भरतके प्रेममें अधीर हो गये थे, अब सावधान हुए, अतः 'धीर' विशेषण दिया। परिजन-प्रजा सभी 'आए बिकल बियोग', उनकी व्याकुलतापर दृष्टि है, सबपर कृपा करने चले, क्योंकि

‘दीनदयाल’ हैं। (पु० रा० कु०) । (ग) शील दृढयुक्ती वह स्थायी स्थिति है जो सदाचारकी प्रेरणा आप से-आप करती है। कर्तव्य और शीलका वही आचरण सदा है जो आनन्दपूर्वक हर्षपुलकके साथ हो। यह सच इस प्रसङ्गमें देख लीजिये।—‘चले सयोग’, पुन, ‘गुरदि देखि सानुज अनुरागे ’’।

‘गुरदि देखि सानुज अनुरागे । ‘लाई’ इति । गुरुजनोंके दर्शनोंके तथा प्रणाम आदिमें हर्ष-पुलक आदि होना ही चाहिये। यथा— ‘परत गुर पाय । सुलमी जिन्हहि न पुलक तन ते जग जीवत जाय । दो० ४२ ।’ इन्होंने अपना कर्तव्य और शील-सदाचार पालन किया तो उधर भी तो गुरु ‘गुनिश्रेष्ठ’ ही हैं उनपर इसका प्रभाव क्यों न पड़े, वे शीघ्र गले लगा लेते हैं। ‘घाई’ से जनाया कि कुछ दूर थे। (पु० रा० कु०) ।

नोट—‘प्रेम पुलकि केवट कहि नाम । ’’ इति । केवट तो इनके माय ही आया था फिर इनको प्रणाम क्यों किया। वह तो अभी कुछ ही देर हुई भरतजीके साथ गया था और साथ ही लौटा। भरतका प्रणाम करना नहीं पाया जाता इसने क्यों प्रणाम किया। ऐसी गड्ढा लोगोंने की है पर इसका समाधान तो पूज्य कविने गड्ढा उठानेके पूर्व ही कर दिया—‘प्रेम पुलकि ।’ श्रीगाम-लक्ष्मणजीके प्रेमको देखकर वह भी प्रेमसे प्रकुलित हो गया और भूल गया कि मैं तो भरतजीके साथ आया हूँ। यह भी भूल गया कि मुनि तो नाम जानते ही हैं, पहले ही दर्शनमें नाम बता चुका हूँ। प्रेममें यह सब बातें भूल गया मानो आज ही प्रथम मँट कर रहा है। दूसरे इस समय हमारे स्वामी ही जब प्रणाम कर रहे हैं तो यह कैसे योग्य है कि हम न प्रणाम करें। तीसरे छोटा बड़ेके पास जब जाय तब प्रणाम करे। इससे बढ़कर मदाचार क्या होगा। वह जातिको विचारकर दूसरे ही प्रणाम करता है पर श्रुति उसके प्रेमको देखकर नेम भूल जाते हैं और अपने दृढयुक्ती उच्चताका परिचय देते हैं।

केवट जाति, क्षत्रिय पुरुष और वेश्या स्त्रीसे उत्पन्न, वर्णसङ्कर जाति है। यहाँ ‘केवट’ शब्द जातिकी हीनताका सूचक है। इसीसे ‘कीन्द दूरि ते दृढ प्रनामू ।’ पुन, कवि यह भी बताते हैं कि यही भरतकी स्नेह-सरितासे पार करके रामजीको आप सबसे मिलाने लाया है। इससे निकाला, अतः वह सबको परमप्रिय हो बायाग।

रामसखा रिपि वरवस भेंटा । अनु महि लुठतः सनेह समेटा ॥ ६ ॥

रघुपति भगति सुमंगल मूला । नम सराहि सुर वरिसहि फूला ॥ ७ ॥

एहि सम निपट नीच कोउ नाहीं । बड़ वसिष्ठ सम को जग माहीं ॥ ८ ॥

दो०—जेहि लखि लखनहुँ तें अधिक मिले मुदित मुनिराउ ।

सो सीतापति भजन को प्रगट प्रताप प्रभाउ ॥ २४३ ॥

शब्दार्थ—‘वरवस’=हठात्, अग्रदस्ती (दोनों हाथसे पकड़कर उठाकर), जोरावरीसे ‘लुठना’ (स० लुठन) =भूमिपर पड़ा लेटना ।

अर्थ—श्रुति वसिष्ठजी रामसखाको जबरदस्ती गले लगाकर मिले। मानो जमीनपर लोटते पड़े हुए प्रेमको समेट (त्रोर, एकत्र कर) लिया हो ॥ ६ ॥ रघुपतिमणि सुन्दर मङ्गलोंकी बड़ है, देवता (इस प्रकार) सराहना कर-करके आकाशमें फल जमाते हैं ॥ ७ ॥ इसका-सा भिडकूट नीच कोई नहीं, और वसिष्ठके समान ससारमें बड़ा कौन है ! ॥ ८ ॥ जिसे देखकर लक्ष्मणजीसे भी अधिक उचसे आनन्दित होकर मुनिराज मिले यह श्रीसीतापति रामचन्द्रजीके भजनका प्रत्यक्ष प्रताप और प्रभाव है ॥ २४३ ॥

‘रामसखा रिपि वरवस भेंटा’...

गङ्गातटपर गङ्गादेवपुरमें केवट और मुनिका मिश्रण नहीं लिखा। इसका कारण है—एक तो भरतमें उसका दुर्भाग, उसकी कुचुड़ि थी, वह पत्नीआ लेने गया था। दूसरे, वहाँ वसिष्ठजी रथपर थे। निपादके लिये गुरु और मुनीश्वरका

रथसे उतरना लोकवेदरीतिसे नहीं बन पड़ता। वे रामहीके वास्ते रथसे नहीं उतर सकते, ऐसा उनका दर्जा है। वे कुलगुरु हैं, तब निषादके लिये कैसे उतरते? जो कहो कि भरत उतरकर क्यों मिले? तो इनका उत्तरकर मित्रना उचित ही है, न मिलना अनुचित था। यह बड़े भाईका सखा है, सखाका दर्जा बगवरीका है। सखा वह है जो सुख-दुःखमें नायकके समान सुख-दुःखको प्राप्त हो। रामजीके लिये भरतका रथसे उतरना लोकवेद-अनुकूल और शिष्टाचार है, यह श्रीरामजीके बराबर का है, अतः इसके लिये उतरे। प्रसङ्गसे भी यही बात पुष्ट और सिद्ध है—‘रामसखा सुनि स्पन्दनु त्यागा।’ और वसिष्ठजीने ‘जानि रामप्रिय दीन्हि जसीसा।’

यहाँ वसिष्ठजी रथपर नहीं हैं, पैदल हैं और डेरेपर हैं। वसिष्ठजीको रामजीने प्रणाम किया, तब उन्होंने इन्हें उठाकर छातीसे लगा लिया। वह रामसखा है, रामजीने प्रणाम किया, उतने भी प्रणाम किया। श्रीरामके प्रणाम करनेपर उनको दौड़कर गले लगाया, रामसखाने प्रणाम किया तो उग्रको भी वैसा ही जानकर, रामसखा जानकर, गले लगाया। इनके लिये ‘बाये’ तो सखाके लिये ‘बरबस भेंटा’ पद है। (पु० रा० कु०)। (पा०—श्रुति प्रेममें नेमको भूलकर बरबस भेंटने लगे)।

वेदान्तभूषणजी लिखते हैं कि पशु पक्षीतक मुँह देखकर हृदयका भाव समझ लेते हैं, तब श्रीवसिष्ठजीसे (जो वेदमन्त्रब्रह्मा श्रुति, विवेकसागर और सर्वज्ञ हैं) निषादाधिपति गुहका आन्तरिक भाव कैसे छिप सकता है। गुहका भाव तो उग्रके ऊपरी व्यवहारहीसे झलक पड़ता है। शृङ्गवेरपुरमें वह परीक्षार्थ गया था, इसलिये उनमें वहाँ व्यावहारिक मर्यादापालनार्थ ही देखि दूरि से कहि जिज नामा। कीन्ह मुनीसहि दृढ प्रनामा ॥’ दूरसे दृष्ट-प्रणाम करनेसे धर्मकी रक्षा तो हुई, शिंतु भीतरसे जो प्रेमका अमाव था उसीसे बाहर धरारमें पुलकावली नहीं हुई और इसी कारण रविकुलगुरुने रामप्रिय जानते हुए भी व्यावहारिक मर्यादाको सुगठित रखनेके लिये आशीर्वादमात्र दिया। प्रेमकी पुलकावली न थी इसीसे हृदयसे न लगाया था। और, चित्रकूटमें तो प्रणाम करने समय प्रेम उनके रोम-रोममें भरा था—‘प्रेम पुलकि केवट कहि नाम्। कीन्ह दूरि से दृढ प्रनाम् ॥’ शृङ्गवेरपुर और चित्रकूटके केवटराजके प्रणाममें ‘प्रेम पुलक’ के अतिरिक्त अन्य कोई भी विभेद नहीं था, परंतु वह ‘प्रेम पुलक’ इतनी बड़ी विशेषतासम्पन्न था कि ‘रामसखा रिषि बरबस भेंटा’ ॥’

‘बरबस’ का पूर्वाद्भवे सम्बन्ध है। केवटने दूरसे दृष्टवत् की है—‘कीन्ह दूरि से दृढ प्रनामा।’ वह तो अपने कुल, जाति, करनी आदिकी न्यूनताके विचारसे दूरसे ही दृष्टवत् कर रहा है, ये उठानेको करते हैं, वह दृष्टना है कि मैं इनके छूनेके योग्य नहीं, वह लज्जित है कि कहीं मैं और कहाँ श्रुतिः। आखिर उन्हें जोर लगाया ही पड़ता है, वह अपनेको नीच भले ही माने, पर है तो रामसखा, उसे कैसे जमीनपरसे न उठाये? अतः ‘बरबस’ कहा—(शिला—बरबससे जनाया कि उसको अपना नीचत्व विचारपर रुचि नहीं है कि वे मुझे छुएँ)।—विशेष १९३ (५-८) देखिये। इसीकी उत्प्रेक्षा करते हैं कि ऐसा जान पड़ता है मानो केवट नहीं है साक्षात् स्नेह ही है जो जमीनपर लोट रहा है। स्नेह चिकनाईको भी फटते हैं और वह होता ही है स्निग्ध; चिकनी वस्तु हाथमें जल्दी नहीं आती, हाथसे निकट जाती है, वैसे ही केवट हाथमें नहीं आता। समेटनेसे उसका संकुचित होना भी जनाया। इसीसे समेटना कहा; अर्थात् दोनों हाथ लगाकर उठा लिया। ‘छुटत’ से जनाया कि वह बगबर दृष्टता गया। दृष्टवत्का नियम यही है कि आशीर्वाद मिले, या कुछ इशारा उठानेका मिले तब उठना चाहिये। शृङ्गवेरपुरमें तुरन्त आशीर्वाद मिला था, यहाँ अभी आशीर्वाद नहीं मिला।

* समाज चाहे किसी ढंगका हो, उसमें छोटे काम करनेवाले तथा अपनी स्थितिके अनुसार अल्प विद्या, बुद्धि, शील और शक्ति रखनेवाले कुछ-न-कुछ रहेंगे ही। ऊँची स्थितिवालोंके लिये जिस प्रकार इन छोटी स्थितिके लोगोंकी रक्षा और सहायता करना तथा उनके साथ कोमल व्यवहार करना आवश्यक है, उसी प्रकार इन छोटी स्थितिवालोंके लिये बड़ी स्थितिवालोंके प्रति आदर और सम्मान प्रदर्शित करना भी आवश्यक है। नीची श्रेणीके लोग यदि अहंकारसे उन्मत्त होकर उँची श्रेणीके लोगोंका अपमान करनेपर उद्यत हों, तो व्यावहारिक दृष्टिसे उच्चता किसी कामकी न रह जाय। विद्या, बुद्धि, बल, पराक्रम, शील और वैभव यदि अकारण अपमानसे कुछ अधिक रक्षा न कर सकें तो उनका सामाजिक मूल्य कुछ नहीं—(प० रामचन्द्र शुक्लजी, ना० प्र०)।

कुछ लोगोंका मत है कि शृङ्गवेरपुरमें भरतजीके मिलनेपर देवताओंने जो वचन उस समय कहे थे 'यहि तौ राम लाह उर लीन्हा । कुल समेत जग पावन कीन्हा ॥ करमनास जल सुरसरि परई । तेहि को कहहु सीस नहि धरई ॥ १९४ । ६-७ ।' एक प्रकारसे वसिष्ठजीने उन वचनोंको अपने ऊपर कटाक्ष समझकर पश्चात्ताप किया । अतः उस अवसरपर चूके हुए उन्होंने यह अवसर उस खामीकी पूर्तिके लिये गनीमत समझा ।

पं० विजयानन्द त्रिपाठीजी 'महि लुङ्ग सनेह समेटा' का भाव यह कहते हैं मुनिजीने उसे भभीमौति दण्डवत् भी नहीं करने दिया । जैसे कोई घी या तेलको जमीनपर फैलने न दे और समेट ले, इसी भाँति मुनिजीने उठाकर गले लगाया । भाव यह कि जो रामजीका ऐसा प्रेमी है उसे जमीनपर गिरने नहीं देना चाहिये ।

नोट—'जेहि लखि लपनहु ते अधिक ..' इति । जन्तक श्रीरामजीसे भेंट न हुई तबतक सब लक्ष्मणके समान मानते रहे । यथा—'जानि लपन सम देखि असोसा ।' (माताएँ), 'निरखि निपाद नगर नर नारो । भए सुखी जनु लपनु निहारी ॥' (पुरवासी), 'जानि रामप्रिय दीन्दि असोसा ।' (वसिष्ठजी) । 'राम प्रिय' से लक्ष्मण-समान प्रिय अर्थका ग्रहण होगा, क्योंकि वहाँ सन्नेह लक्ष्मणसमान ही माना है । अब जब लक्ष्मणजीसे भेंट हुई और रामजीसे भी, तब इसको सखा जानकर रामके बराबरका माना, श्रीलक्ष्मणजीसे अधिक माना । अतः 'अधिक मानन्द' कहा ।

३ 'सो सीतापति भजनको प्रगट ..' इति ।—'सीतापति' का भाव कि जो 'उद्भवा-स्थिति-सहारकारिणी-वलेगहारिणी सर्वश्रेयस्करा' हैं और 'लोकप होहि विलोक्य जाके' अतएव 'जाकी कृपा कटाक्ष सुर चाहत चितवन सोइ' उन श्रीसीताजीके ये स्वामी हैं, तो इनका जो भजन करेगा उसका सर्वथा मङ्गल, कल्याण क्यों न होगा ? उसका इतना बड़ा मान्य क्यों न होगा ? प्रताप यह कि वसिष्ठजी बरबस भेंटे और प्रभाव कि वह पवित्र हो गया । (पु० रा० कु०) । स्मरण रहे कि 'सीतापति' 'सीतानाथ' आदि शब्दोंका प्रयोग प्रायः वहाँ होता है जहाँ श्रीरघुनाथजीका अधिक महत्त्व, परत्व, प्रभाव, प्रताप आदि दिखाने होते हैं । उदाहरण—'साहिब सीतानाथ सों सेवक तुलसीदास । १ । २८ ।', 'सीतापति से साहिबहि कैसे दीजै पीठि दो० ४९ ।', 'कृपिन देइ पाइय परो विनु साथे सिधि होइ । सीतापति सनमुख समुझि जो कीजै सुख सोइ ॥ दो० १७१ ।', 'सीतापति सेवक सेवकाई । कामधेनु सय सरिस सुहाई ॥ २६६ । १ ।' इत्यादि, तथा यहाँ 'सो सीतापति भजन को'।

नोट—'भजन को प्रगट प्रभाउ' इति । भाव कि यह श्रीसीतापतिके भजनका ही प्रभाव है, उसीका प्रताप है कि रघुकुत्सुगव वसिष्ठ ऐसे बड़े ब्रह्मर्षि उसे रामसमान परमपवित्र मानकर मिले । श्रीमद्भगवत् स्कन्ध ७ अ० ९ में प्रह्लादजी (तुर्लङ्घनीकी स्तुतिमें) कहते हैं—'ब्रह्मादयः सुरगणा मुनयोऽथ सिद्धाः सन्नेकतानमतयो बचसा प्रवाहे । नाराधितुं पुरुषगुणैरघुतापि पित्रुः किं तोष्टुमर्हति स मे हरिरुग्रजाते ॥ ८ ॥ मन्ये धनाभिजनरूपतपःश्रुतौजसूतेजः प्रभावयत्पौष्टपुष्टिद्विभोगः । नाराधनाय हि भवन्ति परस्य पुंसो भक्त्या तुतोष भगवान् गजयूथपाय ॥ ९ ॥ विप्राद्विपद्गुणयुतादरविन्दनाभपादारविन्दबिसुखान्ध्वपचं वरिष्ठम् । मन्ये तदपि तमनोवचनेदितार्थप्राण पुनाति स कुलं न तु भूरिमान ॥ १० ॥'

अर्थात् ब्रह्मा आदि देववृन्द मुनि सिद्ध आदि जिनकी बुद्धि सत्त्वमयी है वे भी जिनकी स्तुति न कर सके, वे मुझ ऐसे उग्रजातिवालेकी स्तुतिसे कैसे रीझ सकते हैं ? पर मेरा विश्वास है कि घन, उत्तम कुल, रूप, तप, पाण्डित्य, तेजका प्रभाव, बल-पौरुष, बुद्धिमानता, योग आदि परपुरुषके आराधनाके योग्य सामग्री नहीं हैं—वे भगवान् तो सर्वगुणहीन गजराजपर भक्तिये ही रीझे थे । सर्वगुणसम्पन्न ब्राह्मण भी यदि भगवन्चरणारविन्दसे विमुख हो तो उससे मैं उस स्वपचको श्रेष्ठ समझता हूँ जिसका मन वचन कर्म प्राण एव सर्वस्व ही भगवान्को समर्पित है । क्योंकि वह चाण्डाल कुलभरको पवित्र कर देता है और वह बहुमानवाली यह नहीं कर सकता । प्रभु अपने ही लभसे पूर्ण एव करुणानिधान हैं । वे अन्ध पुरुषोंसे अपनी पूजाकी कामना नहीं रखते । '॥ ११ ॥

२० ब्र०—१ यहाँ गोस्वामीजीने केवटका वर्णन विशेषतया द्योतित किया केवल भक्तिके माहात्म्यवृद्धयर्थ ।

२—इस प्रसंगभरमें (दोहा २३६ से लेकर आगेतक और अन्यत्र भी चित्रकूट प्रसंगमें) श्रीसीताजीका नाम प्रधानतया निर्दिष्ट है। इसका कारण ही है कि—यह चित्रकूट-वर्णन-प्रसंग किंच देवीभगवतमें लिखा है कि चित्रकूटमें सीताजी वास करती हैं, यथा—‘गायत्री वेदवदने पार्वती शिवसन्निधौ। चित्रकूटे तथा सीता विन्ध्ये विन्ध्याधिवासिनी ॥’ इसी बातको विशेषतया प्रकट करनेके लिये गोस्वामीजीने चित्रकूटमें प्रधानतासे सीताजीका वर्णन किया है।

आरत लोग राम सबु जाना। करुनाकर सुजान भगवाना ॥ १ ॥

जो जेहि भायँ रहा अभिलाषी। तेहि तेहि कै तसि तसि रुख राखी ॥ २ ॥

सानुज मिलि पल महुँ सब काहू। कीन्हि दूरि दुखु दारुन दाहू ॥ ३ ॥

येहि बड़ि बात राम कै नाहीं। जिमि घटकोटि एक रवि छाहीं ॥ ४ ॥

शब्दार्थ—‘भाय’=भावना, भाव, मनमें किसी प्रकारका चिन्तन करना, विचार। रुख=रवि, दृष्ट। छाहीं=प्रतिबिम्ब, पदार्थोंका आकार जो झींगे, जल आदिमें दिखायी पड़ता है।

अर्थ—कृष्णाकी खानि, सुजान, भगवान् रामजीने सब लोगोंको दुखी जाना ॥ १ ॥ जो-जो जिस-जिस भावसे (मिलनेका) अभिलाषी था, उस उसकी उसी-उसी प्रकार रवि रक्खो ॥ २ ॥ माईसहित पलभरमें सब किसीसे मिलकर दुःख और दुःखजनित कठिन जलनको मिटा दिया ॥ ३ ॥ श्रीरामजीकी यह कोई बड़ी बात नहीं है। जैसे करोड़ों (जलसे भरे हुए) घड़ोंमें एक ही सूर्यका प्रतिबिम्ब (देख पड़ता है) ॥ ४ ॥

टिप्पणी—१ ‘आरत लोग राम सब जाना।’ इति। ‘राम’ हैं, सबमें रमण करते हैं, अतः ‘जाना’। ये कृष्णकार हैं और वे सब आर्त्त हैं, दुःख देखकर दया आयी, यथा—‘करुणामय रघुनाथ गोसाईं।’ ‘वेगि पाहूँ नहि पीर पराई। ८५। २।’ दया हो, पर शरणागतके बीकी न जाने तो भी क्या करेगा, यथार्थ उपाय नहीं कर सकेगा; अतः ‘सुजान’ कहा। पुनः, दया भी हो और दुःख और भाव एवं अभिलाषाको जाने भी, पर सामर्थ्य न हो तो भी सब व्यर्थ ही है; अतः कहा कि ये ‘भगवान्’ हैं, पदैश्वर्ययुक्त हैं, ‘कर्तुमकर्तुम्’ को भी समर्थ हैं, इसीसे दुःख जाना, दया की, उनकी अभिलाषाएँ और भावनाएँ जानीं और उनको पूरी कीं। और तुरत ही क्षणमात्रमें।

२—‘जेहि भाय रहा अभिलाषी’ अर्थात् त्रिष्यभाव, यजमान-भाव, पुत्रभाव, भ्रातृभाव, सखामाव, राजामाव, इत्यादि ‘जिन्हके रही भावना जैसी। प्रभु मूरति तिन्ह देखो तैसी ॥ १। २४१।’ सबकी रवि पूर्ण हुई। [जिसकी जिस भावमें अभिलाषा रही उसकी उसी प्रकार रवि पूरी की, दूसरा रूप नहीं धरा। क्योंकि विशेष उदासी (वेशम) हैं। जब १४ वर्ष बीत जायेंगे तब श्रीअवधमें अमितरूप प्रकट करना कहेंगे। यहाँ छायामात्र सबकी दृष्टिमें रूपका ही बोध हुआ। इसीसे ‘घट कोटि एक रवि छाहीं’ का उदाहरण दिया। (बीजा)]

३—(क) ‘यहि बड़ि बात राम कै नाहीं’ इति। भाव कि ये राम हैं, रमणशील हैं, सबमें रमण कर रहे हैं। अतएव पलभरमें सबसे मिल लिये तो इसमें आश्चर्य ही क्या है। (ख) ‘जिमि घट कोटि एक रवि छाहीं’ इति। भाव कि जैसे जलसे भरे हुए करोड़ों घड़ोंमें एक ही सूर्यका प्रतिबिम्ब रहता है वैसे ही एक ‘श्रीरामजी ही समस्त प्राणियोंके भीतर स्थित हैं। जो जहाँ है वहीं उसको वे देख पड़े। यथा—‘यथानेकेषु कुम्भेषु रविकेकोऽपि दृश्यते’, एक एव हि भूतात्मा भूते भूते व्यवस्थितः। एकधा बहुधा चैव दृश्यते जलचंद्रवत् ॥ १२ ॥ घटवद्विविधाकारम् ॥ १४ ॥’ (ब्रह्मविन्दूपनिषद्)। अर्थात् जैसे अनेकों घड़ोंमें एक ही सूर्य दिखायी पड़ता है। सम्पूर्ण भूतोंका एक ही अन्तर्यामी आत्मा प्रत्येक प्राणीके भीतर स्थित है। पृथक्-पृथक् जलमें प्रतिबिम्बित होनेवाले चन्द्रमाकी मूर्ति वही एक और अनेक रूपोंमें दृष्टिगोचर होता है। जीवोंका यह शरीर घटके ही सदृश है। जैसा वेद कहते हैं ‘नमोऽनन्ताय सहस्रमूर्तये’, वही बात यहाँ कही है। यहाँ श्रीरामजी रवि हैं और जीवोंके भाव घट हैं। अनेक रूप सूर्यकी ‘छाहीं’ हैं।

वि० वि०—कोटि घटसे सूर्यका मिलना प्रतिबिम्बद्वारा होता है। प्रतिबिम्ब सूर्यका ही रूप है। दूसरेके लिये यह किया असाध्य है, पर रामजीके लिये यह बड़ी बात नहीं है, एक कौतुक है, यथा—‘प्रेमातुर सब लोग निहारी

कौतुक कीन्ह कृपालु खरारी ॥ अमित रूप प्रगटे तेहि काला । यथा योग मिलि सबहि कृपाला ॥' यहाँ आर्त्त लोगेंसे मिलना है, इसलिये 'कौतुक' शब्द नहीं कहा गया, पर बात वही है । अमित रूप जो अपना प्रकट किया, वह सब प्रतिबिम्ब ही था, प्रकट करनेवाला मुख्य रूप अलग ही था ।

नोट—इस प्रसङ्गका मिलान उत्तर काण्डमें रावणवधपर अयोध्या छोटकर आनेके प्रसंगसे कीजिये यथा—
'प्रेमातुर सब लोग निहारी । कौतुक कीन्ह कृपालु खरारी ॥ अमित रूप प्रकटे तेहि काला । जथाजोग मिले सबहि कृपाला ॥ कृपादृष्टि रघुवीर बिलोकी । किणु सकल नर नारि बिसोकी ॥ छन महुँ सबहि मिले भगवाना । उमा मरसु यह काहु न जाना ॥ एहि विधि सबहि सुखी करि रामा । ७ । ६ । ४-८ ।'

जैसे यहाँ 'प्रेमातुर' 'निहारी' वैसे ही यहाँ 'आरत' 'जाना' । यहाँ 'जथा जोग मिले' यहाँ, 'जो जेहि भाय रहा' 'तेहि तेहि के तसि ।' यहाँ 'छन महुँ सबहि मिले', यहाँ भी 'मिलि पल महुँ सब काहु ।' जैसे यहाँ 'अमित रूप प्रगटे तेहि काला । उमा मरसु यह काहु न जाना ॥' वैसे ही यहाँ 'तेहि बहि बात राम के माहीं । जिमि घट कोटि एक रयि छाहीं ॥' यहाँ 'किये सकल नर नारि बिसोकी' यहाँ 'कीन्हि दूर दुख दारुन दाह ।' यहाँ 'कृपालु खरारी भगवान', यहाँ 'करुनाकर सुजान भगवाना ।'

दोनोंके मिलानसे भी पता चला कि आतुर या आर्त्त देखकर कृपा की, अमित रूपसे प्रकट हो गये, सबके दुःख दूर किये । इन सबके साथ 'कृपा' पद है । पल भरमें मिले किसीको भेद न मालूम हुआ इस सम्बन्धमें 'भगवान' विशेषण आया है । यहाँ 'कौतुक' शब्द है इससे यहाँ 'खरारी' भी कहा, क्योंकि खरके वधमें कौतुक किया था, यथा—'सुर मुनि समय प्रभु देखि मायानाथ जति कौतुक करेठ । आ० २० ।' यहाँ 'कौतुक' शब्द नहीं है, इसीसे 'खरारी' नहीं कहा । यहाँ उसकी जगह 'सुजान' कहा, सबके प्रेमको पहचानते हैं—'जानत प्रीति रीति रघुदाई ।' यहाँ प्रीतिकी पहचान है भी—'जो जेहि भाय रहा अमिलापी ।' रूप वैसा ही और भाव अनेक धारण किये । खर-वधमें एक-सा रूप और भाव था—'देखहि परस्पर राम । आ० २० ।' अर्थात् वनुधारी शत्रुरूप राम ही सबको देख पड़े ।

मिलि केवटहि उमगि अनुरागा । पुरजन सकल सराहहि भागा ॥ ५ ॥

देखीं राम दुखित महतारीं । जनु सुबेलि अवली हिम मारीं ॥ ६ ॥

प्रथम राम भेंटी कैकेई । सरल सुभायँ भगति मति मेई ॥ ७ ॥

पग परि कीन्ह प्रबोधु बहोरी । काल करम विधि सिर धरि खोरी ॥ ८ ॥

दो०—भेंटी रघुवर मातु सब करि प्रबोधु परितोषु ।

अंबु ईस आधीन जगु काहु न देइअ दोषु ॥ २४४ ॥

शब्दार्थ—भेई=भेंवना, मेना=भिगोना, तर करना, सराबोर करना, यथा—'लुचई पोह पोह बी भेई । पाछे बहनि खोंड सों जेई'—(जायसी), 'सिरका भेह कादि जनु जाने । कमल जो भये रहहि चिकसाने ।' प्रबोध=आश्वासन, सन्त्वना, पूर्ण बोध, दिलावा, तसल्ली, दादस ।

अर्थ—अनुरागसे उमड़कर केवटसे मिलकर सब पुरवासी भाग्यकी सराहना करते हैं ॥ ५ ॥ रामजीने दुखी माताओंको देखा । (वे ऐसी दीखती हैं) मातों पाळा मारी हुई सुन्दर जेलोंकी पक्ति हों ॥ ६ ॥ श्रीरामजी प्रथम कैकेयीसे मिले, अपने सरल स्वभाव और स्वामाविक भक्तिये उसकी बुद्धिको सराबोर कर दी (वा भक्तिये भीगी हुई बुद्धिसे उससे मिले) ॥ ७ ॥ पैरों पड़कर फिर काल, कर्म, विधिके सिर दोष रखकर (अर्थात् आपका कुछ दोष नहीं, ऐसा होना ही था) उनको अच्छी प्रकार डाढ़स दिया ॥ ८ ॥ श्रीरघुनाथजी सब माताओंसे मिले, सबको समझाकर सन्तुष्ट किया कि हे माता, सघार ईश्वरके अधीन है, किसीको दोष न देना चाहिये ॥ २४४ ॥

नोट—'मिलि केवटहि सहित अनुरागा ।' इति । सब पुरजन उसके भाग्यको सराहते हैं । (पु० रा० कु०) ।

ऐसा ही शृंगवेरपुरमें हुआ, यथा—‘कहहिं लहेउ एहि जीवन लाहू । भेंटै रामभद्र भरि बाहू ॥ सुनि निषाद निज भाग बढ़ाई ॥ १९६ ॥ ७-८ ॥’ [पर वहाँ ‘निखि निषाद नगर नरनारी । भये सुखी जनु लपनु निहारी ॥ वहाँ पुरवासियोंने इससे भेंट न की थी और यहाँ तो गुप्त वसिष्ठने सबके लिये राह खोल दी। इस समय उससे मित्रर यदि वे अपने माग्यको बढ़ा माने तो बड़ी बात नहीं । उससे मिलकर उसका माग्य सराहना कुछ अधिक प्रशंसा उसकी नहीं है ।] (ख) ऐसा भी कुछ लोगोंका मत है कि यह मिलना रामजीका है, केवट नहीं मिला, रामजी उससे स्वयं उसका माग्य बढ़ानेके लिये मिले । इससे सब जानेंगे कि वह रामको कैसा प्रिय है ।

२—‘देखी राम दुखित महतारी । ...’ इति । (क) भरतजी जब अयोध्यामें आकर माता कौसल्याके पास गये थे तब उन्होंने उनको इस दशामें देखा था—‘मलिन वसन विश्रन बिकरु कूस सरीर दुख भार । कनक कलप वर बेलि बन मानहुँ हनी तुषार ॥ १६३ ॥ यहाँ ‘मारी’ बहु वचन क्रियासे सभी माताओंकी वैसी ही दशा जनायी । ‘अवली’ भी यही सूचित करता है । सब माताएँ साथ रही होंगी । इसीसे ‘अवली’ शब्द दिया । चित्रकूटके लिये प्रस्थान करनेके लिये जब श्रीभरतजी माता कौसल्याके पास गये तब भी वहीं अन्य माताओंको उनके पास देखा था, यह ‘राममातु पहिं भरतु सिचारे । आरत जननी जानि सब भरत सनेह सुजान ॥ १८६ ॥’ से अनुमानित होता है । (ख) यहाँ उपर्युक्त प्रमाणानुसार ‘सुबेलि’=कल्प वर बेलि, सुन्दर कल्पलता । ५० रामकृष्णजीका मत है कि ‘सुबेलि अवली’ से पानकी लता ले सकते हैं जो बड़ी कोमल होती है और जिसकी बड़ी हिफाजत (रक्षा) करनी पड़ती है । (ग) ‘हिम मारी’ में वही भाव है जो ‘हनी तुषार’ में है दोहा १६३ देखिये ।

३ ‘प्रथम राम ‘खोरी’ इति । यद्यपि सब माताएँ दुखित थीं, पर सब दुःखोंका कारण अपनेको जानकर कैकेयीजी अधिक दुःखित थीं, अतः पहिले सरकार उन्हींसे मिले । सरकारमें किसी प्रकारका विकार नहीं है । सरल स्वभाव मातृभक्तिके भावसे आर्द्र हो रहा था । कैकेयी रोने लगी, तो सरकारने काल कर्म विधिके ऊपर दोष रखकर उसे समझाया ‘जननी जनि होय दुखी जियमें करनी बिधिकी कछु जात न जानी । सब नाचत कर्मकी दोरी बँधे जग कोठ नहीं अपने बस प्रानी ॥ मति हू तस होत समय जस होत, वृथा मनमें नर मानत ग्लानी । सपनो सो सबै अपनो न कछु जिय जानि कै हानि न मानत ज्ञानी ॥’ माताएँ जब उन्हें दोष देने लगीं तो उन्हें भी समझाया कि ‘अब ईस आधीन जग काहु न देहज दोष ।’ (वि० त्रि०) ।

१—पु० रा० कु०—‘सरल सुभाय भगति मति भेई’ इति ।—सरल=सौम्य । ‘भगति मति’=मातृसम्बन्धी भक्ति अर्थात् इस भावसे कि हम पुत्र हैं, यह माता है । भाव कि रामजी सरल स्वभाव हैं और मातृभक्तिरसमें उनकी मति भीगी हुई है । (पु० रा० कु०) । श्रीरामजी जन्मसे ही कैकेयीको सरल स्वभावसे माता मानते थे यह बात कौसल्याजीने स्वयं कही है । यथा—‘तुलसी सरल भाय रघुराय भाय मानी काय मन बानी हू न जानी कै मतेई है । क० २ । ३ ।’ वैसे ही उषी सरल भाव-भक्तिके मिले ।

२—‘काल करम बिधि सिर धरि खोरी ।’ तीनका दोष कहा । ज्योतिषी काल कहते हैं, भीमासक उसे कर्म कहते हैं और ‘पूर्वजन्मकृत कर्म तहैवमिति कथ्यते ।’ इससे तीन नाम दिये । पुनः, कालका फेर कि तिलककी तैयारी की और कैकेयीसे मिलने गये, सोचे न, वचनबद्ध हो गये । कर्म यह कि कक्का वर पड़ा था, इसी समय लौंडीको समझानेको था । इसी समय माँगना और देना था । वा अन्वशाप कर्मवश यह हुआ ।* (ख) कुछ लोग यह ध्वनि निकालते हैं कि ‘अपने सिर दोष ले लिया’ अर्थात् हमारी ही इच्छा थी ।

३—‘भेंदी रघुबर मातु सब ...’ इति । ‘काल करम’ को दीपदेहली न्यायसे यहाँ भी लगा लें तो इनको इस प्रकारसे समझाना हुआ और फिर अन्तमें मुख्य सिद्धान्त कहा कि—सारा जगत् ईशके अधीन है जो नियन्ता है वही सब करता है, कर्म आदि भी कहनेको हैं । यथा—‘माया जीव कालके करमके स्वभावके करैया राम वेद कहें साँची मन गुनिये ।’ (बाहुक) । [रा० प्र०—ध्वनि यह है कि हमको ऐसा करना ही था]

* पा०—दूसरा अर्थ यह है कि ‘परमबोधकर’ अर्थात् अपना स्वरूप दिखाकर । कालकर्म विधि (=कालपाकर जो कर्मका विधान हो गया उसका) दोष अपने सिर लिया । ‘अब ईस’=गौरीशङ्कर ।

२ 'पुनि जननी चरननि' इति । यहाँ 'जननी' का अर्थ माता है । माता कौसल्याके चरणोंमें पड़ गये । माता कौसल्या बहुत दुखी और व्याकुल हैं । यथा—'मलिन वसन विवरन बिकल कृस सरीर दुखभार । १६३ ।' अतः दोनों माई भी 'परे प्रेम व्याकुल सब गाता ।' 'ये यथा मां प्रपद्यन्ते तांस्तथैव भजाम्यहम्' यहाँ भी चरितार्थ हुआ । वात्सल्य उमड़ आया, माताने दुरत उठाकर छातीसे लगा लिया, प्रेमाश्रुकी धारा बह चली । यहाँ माताने हृदयसे लगाया और श्रीसुमित्राजीके अङ्गमें स्वयं जा लगे थे ।

नोट—सबसे पीछे प्रभु श्रीसुमित्राजी और कौसल्याजीसे मिले । कारण यह कि इन्हें अलौकिक ज्ञान है । पीछे मिलनेसे इनको कष्ट न होगा और अन्य सब माताएँ पुत्र और पति दोनोंसे हीन हैं उनको बहुत कष्ट है, उनसे पहले मिलनेसे उनको बड़ा सन्तोष होगा कि ये हमारे ही पुत्र हैं, कौसल्या मातासे भी हमें अधिक मानते हैं । दूसरे, शास्त्राज्ञानुसार विमाताका गौरव अपनी मातासे बहुत अधिक है, यह पूर्व दिखा आये हैं ।

२—पु० रा० कु०, रा० प्र०—आवरण देवताओंका पूजन करके प्रधानका पूजन होता है ।—विशेष २५२ (७) में देखिये ।

तेहि अवसर कर हरष बिषादू । किमि कवि कहइ मूक जिमि स्वादू ॥ ६ ॥

मिलि जननिहि सानुज रघुराऊ । गुर सन कहेउ कि धारिअ पाऊ ॥ ७ ॥

पुरजन पाइ मुनीस नियोगू । जल थल तकि तकि उतरेउ लोगू ॥ ८ ॥

दो०—महिसुर मंत्री मातु गुर गनें लोग लिए साथ ।

पावन आश्रम गवनु किय भरत लपन रघुनाथ ॥ २४५ ॥

शब्दार्थ—धारिअ पाऊ=पदार्पण कीजिये, पधारिये, चलिये । धारना=धरना, रखना, यथा—'धन्य भूमि जन पंथ पहारा । जहँ जहँ नाथ पाँव तुम्ह धारा ॥' 'पाँव धरना' मुहावरा है—'किसी स्थानपर जाना' । उतरे=डेटा डाला । गने=गिनेगिनाये, इने=गिने, गिनतीके अर्थात् बहुत थोड़े—(यह मुहावरा है) । वा, चुने हुए कुछ लोग । थल=ठहरने टिकनेका स्थान, यथा—'चले थलहि सिय देखी आई । २८६ । १ ।' 'बेगि पाठ धारिअ थलहि । २८४ ।', नियोग=आदेश, आज्ञा ।

अर्थ—उस समयका हर्ष और शोक कवि क्योंकर कहे, जैसे गूँगेका (भोजनका) (स्वाद वह कैसे बतावे) ॥ ६ ॥ श्रीरघुनाथजीने माईसहित मातासे मिलकर गुरुसे कहा कि आश्रमपर चलिए ॥ ७ ॥ गुरुकी आज्ञा पाकर पुरवासियोंने जलथल (का सुपास) देख-देखकर डेटा डाला ॥ ८ ॥ ब्राह्मण, मन्त्री, माता, गुरु आदि गिने-गिनाये लोगोंको साथ लिये हुए श्रीभरत-लक्ष्मण-रघुनाथजी पवित्र आश्रमको चले ॥ २४५ ॥

नोट—१ 'हरष बिषादू'—मिलनेका हर्ष और उदासीवेष, रामवियोगका भय, इनके प्रेममें राबाकी मृत्यु इत्यादिके स्मरणसे विषाद । वात्मीकिजी लिखते हैं कि श्रीरामचन्द्रजीने भोगोंका त्याग कर दिया है यह देखकर माताएँ दुखी हुई—'वं भोगै, सपरित्यक्तं रामं सप्रेक्ष्य मातरः । भार्ता सुसुचुरश्रूणि सस्वरं शोककशिताः ॥ २ । १०४ । १७ ।' दोनों भावोंका एक साथ उदय होना 'प्रथम समुच्चय अलंकार' है ।

२ 'मूक जिमि स्वादू'—जैसे गूँगा उत्तम-उत्तम पदार्थ खाये, पर स्वाद नहीं बता सकता, चाहता है कि बतावे पर बोल नहीं सकता, स्वाद जानता है पर कह नहीं सकता । पुनः, भाव कि जैसे गूँगेका स्वाद दूसरा क्या जाने और वह गूँगा है, अनुभव करता है पर बता ही नहीं सकता तब कोई कैसे कहे ? हर्ष-शोक ऐसा है कि वे अवाक् हो गयी हैं, दूसरा उसका अन्दाजा कर नहीं सकता, जैसा वे अनुभव कर रही हैं, वह उन्हींका हृदय जानता है, कवि उसका अनुभव भी नहीं कर सकता । मिलान कीजिये—'नैनहिं ढरहिं मोतिजी मूँगा । जस गुर खाय रहा है गूँगा ॥'—(जायसी), 'ज्यों गूँगा गुर खाइ कै स्वाद न सकइ बखान ।' गूँगेका गुड़, गूँगेका स्वाद—ये मुहावरे हैं ।

इनका अर्थ है—‘ऐसी बात जिसका अनुभव हो पर वर्णन न हो सके, ऐसी बात जो कहते न बने’। यहाँ ‘उदाहरण अलंकार’ है।

पु० रा० कु०—‘जल यल तकि तकि’—जगह तजवीजकर जलका सुपास देखकर। अपने-अपने योग्य स्थानोंमें सब ठहरें। अर्थात् ‘उत्तम मध्यम नीच लघु निज निज यल अनुहार’ ठहरें। इसमें कोई विषमता नहीं क्योंकि श्रीरामजी सचसे उसकी-उसकी रुचि अनुकूल मिल चुके, अब अधिकारके अनुसार ठहरेंगे। आश्रमपर सब मोड़ समा नहीं सकती, दूसरे वहाँ मुनिसमाल भी है, उन सबको कष्ट होगा।

सीय आह मुनिवर पग लागी। उचित असीस लही मन माँगी ॥ १ ॥

गुरपतिनिहि मुनितियन्ह समेता। मिली पेसु कहि जाइ न जेता ॥ २ ॥

बंदि बंदि पग सिय सबही के। आसिर वचन लहे प्रिय जी के ॥ ३ ॥

सासु सकल जय सीय निहारी। मूँदे नयन सहमि सुकुमारी ॥ ४ ॥

परी बधिक बस मनहु सराली। काह कीन्ह करतार कुचाली ॥ ५ ॥

तिन्ह सिय निरखि निपट दुख पाया। सो सब सहिअ जो दैउ सहावा ॥ ६ ॥

शब्दार्थ—जेता = जितना। आसिर वचन = आशीर्वचन, आशीर्वाद, आशिष। सहावना वा सहना = बरदास्त कराना, देना, सहन करना, भोग करना। सहना = (फल) भोगना, झेलना, अपने स्वरूप लेना, उठाना।

अर्थ—श्रीसीताजी आकर मुनिवर वसिष्ठजीके चरणोंमें लगीं (पद स्पर्श किये, पयलगी की, पैर छूकर प्रणाम किया) और मन-माँगी उचित आशिष पायी ॥ १ ॥ मुनियोंकी खिर्बोखित गुरपली श्रीअरुणतीजीसे प्रेमपूर्वक मिली, जितना प्रेम है, वह कहा नहीं जाता ॥ २ ॥ सभीके चरणोंकी (पृथक् पृथक्) वन्दना कर-करके जीको प्यारे लगनेवाले आशीर्वाद पाये ॥ ३ ॥ जब श्रीसीताजीने सब सासुओंको देखा तो सहमकर उस सुकुमारीने नेत्र बंद कर लिये (दशा देखी न गयी) ॥ ४ ॥ (ऐसी सहमी देख पड़ती हैं) मानो हसिनी व्याधा (बहेलिये) के वशमें पड़ गयी हो अथवा, (उनको ऐसा प्रतीत हुआ) मानो हसिनियाँ व्याधाके वशमें पड़ गयी हों। (वे सोचती हैं कि) विधाताने (यह) क्या कुचाल की है? ॥ ५ ॥ उन्होंने भी सीताजीको देखकर अत्यन्त दुःख पाया (और सोचने लगीं कि) जो कुछ दैव सहावे, वह सब सहना ही पड़ता है ॥ ६ ॥

नोट—१ (क) ‘मन माँगी’ मुदावरा है अर्थात् जिसकी मनमें चाह थी, जो चाहती थी, मनको रुचिकर या प्रिय। (ख) ‘उचित असीस लही ...’ इति। भाव कि गुरुने उचित आशीर्वाद दिया, वही ये चाहती भी थी, यथा—‘पति प्रिय होहु’ सवित्री हो, कल्याणी हो, इत्यादि। पतिव्रता अहिवात और पतिका प्रियत्व चाहती ही हैं। यह भी दिखाया, कि मनमें उचित ही बातकी चाह होती है, अनुचितकी नहीं। बाबा हरिदासजी कहते हैं कि तपस्वी वेपमें उचित आशिष यह है कि तुम्हारी रामसेवा और तपस्या सुफल हों। किसीका मत है कि—‘प्राणनाथ देवरसहित कुमल कोसला आह। पूजिहि सब मन कामना सुजस रहिहि जग छाह ॥ १०२ ॥’ यही जो गङ्गाजीने माँगा और उन्होंने दिया था वही यहाँ भी मिला इत्यादि। गोस्वामीजीने किसी एक आशीर्वादका नाम न देकर ‘उचित’ और ‘मन माँगी’ पद देकर सबके मतका निर्वाह कर दिया, यह कविका कौशल है।

२ मूँदे नयन सहमि सुकुमारी इति। सुकुमारी अर्थात् बड़ी कोमल हैं। अतः डर गर्भी, देखा न गया। कैसी सहमकर दीख रही हैं यही उत्प्रेक्षा विषय है—(प०, वि० टी०)। वैजनाथजी ‘परी बधिक बस ...’ को सासुओंकी सौभाग्यहीन दशाकी उत्प्रेक्षा मानते हैं, वे लिखते हैं कि ‘व्याधा और विधवपन परस्पर उपमेय-उपमान हैं’ पर यहाँ अन्तिम वचनमें सीताजीकी दशा कहकर उत्प्रेक्षा की गयी है, दूसरे ‘परी’ और ‘सराली’ एक-

वचन हैं और सीताजीकी सुकुमारताके विचारसे इनको 'हसकुमारी, मराली, हसगवनि' पूर्व भी कहा है। यथा—
'ढावर जोगु कि हंसकुमारी । ६० । ५ ।', 'हसगवनि तुम्ह नहिं बन जोगू । ६३ । ५ ।', 'मानस सुधा सलिल प्रति-
पाली । जिसइ कि लबन पयोधि मराली ॥ ६३ । ६ ।'—उसीके अनुकूल यहाँ भी 'मराली' और 'सुकुमारी' पद दिये
गये हैं । (प्र० स०) ।

श्रीवैजनायजीके मतसे वीरकविजी, श्रीपोद्दारजी और श्रीविजयानन्द त्रिपाठीजी भी सहमत हैं। त्रिपाठीजी
इस मतकी पुष्टिमें कहते हैं कि 'वैद्यव्यके चिह्न ऐसे स्पष्ट होते हैं कि देखते ही पता लग जाता है, पर यहाँ वही
सावधानीसे वह चिह्न रानियोंने छिपा रक्खा है, जिसमें राम-लक्ष्मण-जानकीजीको देखते ही चक्रवर्तीजीके देहावसानका
पता न चले, उस समाचारको रामजी मुखसे सुनें । अतः न तो रामजीको माताओंके और न सीताजीको
सासुओंके वैद्यव्यका पता महारानियोंसे मित्रनेके समय चला, नहीं तो वहाँ रोना-गाना आरम्भ हो जाता । इसके
बाद गुरुजीने सबको बैठनेको कहा, जगत्की गतिका मायिक होना निरूपण करके तब नृपका सुरपुर गमन सुनाया,
तब रामजी भी व्याकुल हुए और 'कुलिस कठोर सुनत कटु वानी । बिलपत लपन सीय सब रानी ॥' सीताजी भी
विलप करने लगीं । इससे स्पष्ट है कि इसके पहिले चक्रवर्तीजीके देहावसानका पता न लक्ष्मणजीको था और न
राम-जानकीको था ।

सीताजीने स्वप्न देखा था कि सास लोगोंके स्वरूपमें बड़ा अन्तर पड़ गया है, यहाँ उसीको स्पष्ट करते हैं कि
जैसे मरालीके स्वरूपमें बड़ा भारी अन्तर अधिकके वशमें पड़नेसे हो जाता है, वे अत्यन्त दीन-दुखी मालूम होती हैं
वैसी ही सास लोग मालूम हुईं, सीताजीसे देखा न गया । 'मरालियों' का प्रयोग मानसमें नहीं देखा जाता, अतः
मराली शब्दका बहुवचनमें भी प्रयोग हो सकता है ।'

३—'विन्द सिय निरखि निपट दुख पावा ।' इति । वाल्मी० २ । १०४ में कौसल्याजीने कहा है कि 'विदेह-
राजकी कन्या, राजा दशरथकी पतोहू, रामचन्द्रकी स्त्री सीता इस निर्जन वनमें क्यों कष्ट उठा रही हैं । घामसे खूबे
हुए कमलके समान और मसले हुए रक्त कमलके समान तुम्हारा यह मुख देखकर दुःखरूपी अरणीसे उत्पन्न यह शोक
जो मेरे मनमें वर्तमान है, मुझे जला रहा है । जिस प्रकार अग्नि अपने आश्रयको जिससे उत्पन्न होती है उसीको जला
देती है ।—'वैदेहराज्यसुता स्नुषा दशरथस्य च । रामपत्नी कथं दुःखं संप्राप्ता विजने वने ॥ २४ ॥ पद्ममातपसंवर्तं
परिक्रिष्टमिबोऽपलम् । कान्चनं रजसा ध्वस्तं क्रिष्टं चन्द्रमिवाम्बुदः ॥ २५ ॥ मुख ते प्रेक्ष्य मां शोको दक्ष्यग्निरिवाश्रयम् ।
भृश मनसि वैदेहि न्यसनारणिसम्भवः ॥ २६ ॥'—यह सब भाव इस चरणसे जना दिये हैं ।

४—'सो सब सहिय जो टैंठ सहावा' अर्थात् सब दैवाधीन है । अभी-अभी भोरामजी सबको यही समझा भी
आये हैं—'काल करम बिधि सिर धरि खोरी', 'श्रव ईस जाघीन जग काहु न देख्य दोष' इसीसे कैकेयीजीको दोष न
देकर भाग्य वा विधाताको ही दोष देती हैं । वे ही इसे वनमें लाये । नहीं तो यह क्या इस योग्य थी ? यहाँ 'बुल्यप्रधान
गुणीभूत न्याय' है ।

जनकसुता तव उर धरि धीरा । नील नलिन लोयन भरि नीरा ॥ ७ ॥

मिली सकल सासुन्ह सिय जाई । तेहि अवसर करुना महि छाई ॥ ८ ॥

दो०—लागि लागि पग सबनि सिय भेंटति अति अनुराग ।

हृदय असीसहिं प्रेमबस रहिअहु भरी सोहाग ॥ २४६ ॥

शब्दार्थ—भरी सोहाग—सौभाग्यवती स्त्रियाँ माँगमें सिन्दूर लगाती हैं और इसे सौभाग्यका चिह्न समझती हैं,
जिसकी माँग सिन्दूरसे भरी नहीं होती वह सुहागहीन समझी जाती है । इसीसे 'सुहागसे भरी-पूरी, सुहाग भरा रहे'
इत्यादि मुहावरे हुए । अर्थात् सौभाग्यवती रहे, पतिमुख तुमको अखण्ड रहे, सधवा बनी रहे । 'सुहाग भरना' = माँग
भरना । सुहाग = अहिवात, सौभाग्य, स्त्रीकी सधवा रहनेकी अवस्था ।

अर्थ—तब जनकसुता सीताजी हृदयमें धीरज धरकर और नील कमलनेत्रोंमें जल भरकर सब सासुओंसे जाकर मिलीं। उस समय पृथ्वीपर कृष्ण छा गयी ॥ ७-८ ॥ सबके पैरों लगलग कर सीताजी बड़े ही अनुरागसे सबसे मिल रही हैं। सन प्रेमवश हैं, हृदयमें आशीर्वाद दे रही हैं कि सोहागसे भरीपूरी रहोगी अर्थात् सदा सौभाग्यवती रहो, अहिंसात अचल हो ॥ २४६ ॥

नोट—१ (क) 'जनकसुता' अर्थात् 'ज्ञान निधान सुज्ञान सुचि धरम धीर नरपाल', 'धुरधीर जनक से। ज्ञान जनल मन कमे कनक से' ऐसे जनक महाराजकी पुत्री हैं, फिर ये क्यों न धैर्य धारण करें? (ख) जानकीजीके हृदयमें कृष्ण रस प्रधान है और इसका रंग साहित्यमें कवृत्तरका-सा नीला-धुमैला कहा गया है इसीसे नेत्रोंको नीले कमलकी उपमा दी गयी। (वीरकवि)। यहाँ 'वाचकधर्मलुतोपमा अलंकार' है।

२—'करना मदि छाई' इति। (क) सात सौ सासुएँ और सीताजी सब एक साथ रोने लगीं। आश्रम-पर मैदानमें सब हैं। गेनेका शब्द दूरतक फैल गया। (ख)—अवधमें जब लोगोंको वनवासकी खबर मिली थी तब कहा था—'सुय सुताहि लोचन सवहि मोक न हृदय समाह। मनहु करनरस कटकई उतरी अवध बजाह ॥ ४६ ॥' देखिये। फिर भरतजीके केकयदेशसे लौटनेपर कौसल्याजीके महलमें 'कौसल्याके वचन सुनि भरत सहित रनिवासु। व्याकुल बिलपत राजगृह मानहुँ सोक जेवासु ॥ १६६ ॥' ऐसा कहा था और यहाँ 'करना मदि छाई' तीनोंका मिलान कीजिये। 'कृष्ण' का भाव दोहा ४६ में देखिये। वही भाव यहाँ है।

३—'लागि लागि पग सवनि' इति। (क) इससे जनाया कि समस्त सासुओंको अलग-अलग प्रणाम किया। 'लागि लागि पग'—यह रीति है। त्रियों अञ्चल हाथमें लेकर चरण छूती हैं वही यहाँ 'लागि पग' से सूचित किया। गी० १। १०८ में सात सौ माताओं 'पालागन' करना कहा है। यथा—'पौलागनि हुलहिपन सिखावति सरिस सासु सत साता। देहिं असीम ते घरिम कोटि लागि अचल होठ अहिवाता ॥' (ख) 'हृदय असीसहि प्रेम बस' इति। कृष्ण और प्रेम दोनोंके वश होनेसे इस समय हृदय भर आया है, कण्ठ अवरुद्ध हो गया है, इसीसे हृदयमें आशीर्वाद दे रही हैं।

विकल समेह सीय सब रानीं। बैठन सवहि कहेउ गुर ग्यानी ॥ १ ॥

कहि जग गति मायिक मुनिनाथा। कहे कछुक परमारथ गाथा ॥ २ ॥

नृप कर सुरपुर गवसु सुनावा। सुनि रघुनाथ दुसह दुखु पावा ॥ ३ ॥

मरन हेतु निज नेहु विचारी। मे अति विकल धीर धुर धारी ॥ ४ ॥

कुलिस कठोर सुनत कहु बानी। विलपत लपन सीय सब रानी ॥ ५ ॥

सोक निकल अति सकल समाजू। मानहु राखु अकाजेउ आजू ॥ ६ ॥

शब्दार्थ—गति=चाल, व्यवहार। 'धीर धुर धारी'—धीर शुद्ध शब्दका अर्थ धैर्यवान् है पर प्रान्तिक प्रयोग इसका केवल पद्यमें 'धैर्य' अर्थमें भी होता है, वही अर्थ यहाँ है। धैर्यरूपी धुरे या बोझेको धारण करनेवाले। राखु=राजा। अकाजना=जाते रहना, मरना, गत होना।

अर्थ—श्रीसीताजी और सब रानियाँ स्नेहके मारे व्याकुल हैं। जानीं गुरुने सबको बैठनेको कहा ॥ १ ॥ जगकी गतिको मायिक कहकर * मुनिगजने कुछ परमार्थकी कथाएँ कहीं ॥ २ ॥ राजाकी स्वर्णयाना सुनायी, जिसे सुनकर रघुनाथजीने दुसह दुःख पाया ॥ ३ ॥ मरनेका कारण अपना नेह विचारकर धीरधुरधर श्रीरामजी अत्यन्त व्याकुल हुए ॥ ४ ॥ वज्रके-से कठोर और कहुवे वचन सुनकर लक्ष्मणजी, सीताजी और सब रानियाँ विलाप करने लगीं ॥ ५ ॥ सारा समाज शोकसे अत्यन्त व्याकुल है। मानो राजा आज ही मरे हैं ॥ ६ ॥

नोट—१ 'गुर ग्यानी' का भाव कि ये जानी हैं इससे ये सावधान हैं और सबको ज्ञानका उपदेश करके सावधान

* 'मायापूर्ण ससारकी चाल'—(दीनजी)। 'मायासे की हुई ससारकी गतिको मिथ्या कहकर'—(वीर)।

करेंगे, सबका शोक दूर करेंगे, इससे प्रथम ही 'ज्ञानी' विशेषण दिया। यथा पूर्व—'शोक निवारण सबहि कर निज विज्ञान प्रकास ॥ १५६ ॥ तथा यहाँ अपने विज्ञान-प्रकाशसे शोक हर्नेगे।

२—'कहि जग गति मायिक सुनिनाथा ।' इति । पहले जगत्के व्यवहार, चाल, आदिको मायाकृत बताया अर्थात् यह सब अनित्य है, नश्वर है, स्थिर नहीं रहता क्योंकि असत्य है। इत्यादि। यथा—'एकवृक्षसमारूढा नाना-वर्णा विहङ्गमाः । प्रभाते दिक्षु दशसु यान्ति का परिदेवना' इति चाणक्यनीतिदर्पणे। अर्थात् एक वृक्षपर अनेक पक्षी आकर बैठते हैं, सबरे दशों दिशाओंमें चल देते हैं तो इसमें एकको दूसरेका सोच क्यों ?—(वि० टी०) । हर्ष-शोक आदि सबका मूल मोह है। यथा—'जनस मरन जहँ लगि जगजाल । संपति बिपति करम बरु काल ॥ घरनि धाम घन पुर परिवार । सरग नरक जहँ लगि व्यवहार'—'मोहमूल परमार्थ नाहीं ।' ९२ (४-८) देखिये। इनको मनमें न व्याप्त होने दे, कमलवत् जलमें रहते उससे निर्लेप रहे। फिर परमार्थ कहा—'कहि परमार्थ बचन सुदेसे ।' १६९ (८) एव दोहा १५६ व ९१-९२ देखिये। पंडिनी लिखते हैं कि 'जगत्की गतिको मायिक कहा, इसका आशय यह है कि अवधारण्यके मनोरथका आनन्द जाता रहा और विपत्ति उत्पन्न हुई—सो यह सब एक झूठी माया है। यह कहकर फिर कुछ परमार्थकी कथा कही जिससे सूचित किया कि राजा दशरथने धर्मपक्षमें शरीरका त्याग किया और आपने उनकी आज्ञा मानकर वनमें आना अङ्गीकार किया; यही परमार्थ झूठे जगत्में सत्य है।'

महाभारतमें अनेक स्थानोंपर जगत्की गति, शोक और अनिष्टके कारण और उनके निवारणके उपायोंके उपदेश आये हैं। वे सभी प्राणियोंके मनन करने और स्मरण रखने योग्य हैं। वे सब 'कहि जग मायिक गति' तथा 'सुनिबर बहुरि राम समुद्राए । २४७ । ७ ।' की व्याख्या ही हैं। उनमेंसे कुछ यहाँ उद्धृत किये जाते हैं—

शोक आनेपर विचार करे कि ओह ! संसार कैसा दुःखमय है ? ऐसी दृष्टि रखनेसे मनुष्य मोहमें नहीं फँसता—कि यह शरीर, यह पृथ्वी अपनी नहीं है। 'जैसी मेरी है वैसी ही दूसरोंकी भी है। यह राज्य-लक्ष्मी इत्यादि न मेरी है, न तुम्हारी, न दूसरेकी। यह किसीके पास स्थिर नहीं रहती। जिस प्रकार समुद्रमें दो लकड़ियाँ मिलती हैं, रेलगाड़ी, नाव, या जहाजमें अनेक देशोंके लोग मिलते हैं, वृक्षपर रातको अनेक पक्षी बसेरा लेते हैं'—फिर अलग-अलग हो जाते हैं वैसे ही इस लोकमें प्राणियोंका समागम होता है तथा उसी तरह यह पुत्र, पौत्र, जाति, वन्धु और सम्बन्धियोंकी कल्पना हो जाती है। अतः उनसे विशेष स्नेह नहीं करना चाहिये, एक दिन उनसे विछोह होना निश्चित है।

हमारा यह पुत्र, यह स्त्री, यह पिता, इत्यादि किस अज्ञात स्थानसे आये थे और अब किस अज्ञात स्थानको चले गये ? न हम उनको जानते थे न वे हमें। तब हम उसके कौन हैं जो शोक कर रहे हैं। हमने अज्ञानवश इनमें अपनापन मान लिया था इसीसे दुःख हुआ। रेल आदिके साधियोंमें अपनपौ न था इससे उनके विछोहमें शोक न हुआ।

तुम्हारे दुःख माननेसे तो दुःखोंकी और भय माननेसे भयोंकी वृद्धि ही होगी। किसी प्राणीको सदा सुख या दुःखकी ही प्राप्ति नहीं होती। मनुष्य स्नेहनी अनेक प्रकारकी फँसियोंमें बंधे हुए हैं और जन्म बालका पुल बनानेवालोंके समान अपने कार्योंमें असफल होनेसे दुःख पाते रहते हैं। जिस प्रकार बूढ़ा हाथी दलदलमें फँसकर प्राण खो बैठता है, उसी प्रकार सब लोग पुत्र, स्त्री और कुटुम्बकी आसक्तिमें फँसकर शोकसमूहमें डूबे रहते हैं, उनके लिये जन्मभर पाप कमाते हैं जिसका फल उन्हें अकेले भोगना पड़ता है। वे भूल जाते हैं कि सुखदुःख, जन्ममरण, आदि सब कुछ दैवाधीन है, प्राग्बानुसार ही मिलेगा। मनुष्य हितैषियोंसे युक्त हो या न हो, वह शत्रुओंसे घिरा हो या मित्रोंसे तथा बुद्धिमान् हो अथवा बुद्धिहीन—दैवकी अनुकूलता होनेपर ही सुख पा सकता है। अन्यथा न तो हितैषी सुख देनेमें समर्थ है और न शत्रु दुःख देनेमें। न बुद्धि धन दे सकती है और न धन सुख पहुँचा सकता है। वास्तवमें ससारकी गति कोई बुद्धिमान् ही समझ सकता है, दूसरा नहीं। 'अतः बुद्धिमान् पुरुषको चाहिये कि सुख या दुःख, प्रिय या अप्रिय जो-जो प्राप्त होता जाय उसका उत्साहके साथ सामना करे, कभी हिम्मत न हारे। शोकके हजारों स्थान हैं और भयके सैकड़ों अवसर हैं, किंतु वे दिन-दिन मूलोंपर ही प्रभाव डालते हैं, बुद्धिमानोंपर नहीं।

जो पुरुष उत्पत्ति और विनाशके तत्त्वको जानता है उसे शोक नहीं होता। मनुष्य बुद्धिमान् हो, मूर्ख हो अथवा शूरवीर हो—अपने पूर्व कर्ममें उसने वैसा भी शुभ या अशुभ कर्म किया होता है उसका उसे वैसा ही फल भोगना पड़ता है। इस प्रकार जीवोंको बारी-बारीसे प्रिय-अप्रिय और सुख-दुःखकी प्राप्ति होती ही रहती है। ऐसे विचारका आश्रय लेकर कामनाओंके त्यागरूपी गुणसे युक्त होनेसे मनुष्य सुखसे रहता है। अतः सब प्रकारके भोगोंमें दोषदृष्टि करे और उन्हें स्वेच्छासे त्याग दे।

मनुष्य जब किसी पदार्थमें ममत्व कर बैठता है तो वही उसके दुःखका कारण बन जाता है। वह विषयोंमेंते जित-जितकी आसक्तिको त्यागता जाता है, उसी-उसीसे सुखकी वृद्धि होती जाती है। किंतु जो पुरुष विषयोंके पीछे पड़ा रहता है, वह तो उन्हींके साथ नष्ट हो जाता है। लोकमें जितना भी विषयसुख है और जो कुछ दिव्य स्वर्गाय आनन्द है, वह सब तृष्णा-क्षयके सुखकी सोलहवीं कलाके बरानर भी नहीं हो सकते।—(शान्तिपर्व। सेनजित्को ब्राह्मणका उपदेश)। पिंगलाने अपने शोकग्रस्त होनेका कारण यह बताया है कि 'हमारे सन्ने प्रियतम सदा स्वस्थ रहनेवाले हैं। वे सदा हमारे साथ हैं, वे ही हमारे सन्ने माता पिता, भाई-बन्धु, स्त्री पुत्र, पति, सुहृद्-सखा इत्यादि हैं। उनको भुत्ताकर नश्वर प्राकृतिक बड़ पदार्थोंको मैंने अपना मान लिया, विषयोंसे सुखकी आशा की, इसीसे शोकग्रस्त हुई।' जो मारे गये वे तो अब किसी भी कर्म-यज्ञादिसे मिल नहीं सकते और न कोई ऐसा पुरुष ही है जो उन्हें लाकर दे दे। बुद्धि या शास्त्राध्ययनके द्वारा असमय ही किसी विशेष वस्तुको पा लेना मनुष्यके वशकी बात नहीं है। कभी-कभी तो मूर्ख मनुष्यको भी उत्तम वस्तुकी प्राप्ति हो जाती है। वास्तवमें कार्यकी सिद्धिमें कालहीकी प्रचानता है। जितपमन्त्र और ओपधियाँ भी दुर्भाग्यके समय काम नहीं देती। समयकी अनुकूलता होनेपर जन सौभाग्यका उदय होता है तो वे ही सफलता और वृद्धिकी निमित्त बन जाती हैं। समय आनेपर ही मेष जल बरसाते हैं। बिना समयके वृक्षोंमें फल नहीं लगते तथा ज्वतक अनुकूल समय नहीं आता तबतक पक्षी, सर्प, मृग, हाथी और हरणियोंमें कामोन्माद नहीं आता, स्त्रियों गर्भ धारण नहीं करतीं, जाड़ा, गर्मी और वर्षा श्रद्धुएँ नहीं आतीं। किसीका जन्म या मरण नहीं होता, बालक खेलना आरम्भ नहीं करता, मनुष्यपर बौवन नहीं आता और बोया हुआ बीज अङ्कुरित नहीं होता।

'ससारमें तो केवल दुःख ही है सुख है ही नहीं, इसलिये लोगोंको दुःखकी ही उपलब्धि होती है। यहाँ सुखके पीछे दुःख और दुःखके पीछे सुख लगा ही रहता है। सुखका अन्त तो दुःखहीमें होता है। कभी-कभी दुःखसे भी सुखकी प्राप्ति हो जाती है। इसलिये जिसे नित्य सुखकी इच्छा हो वह सुखदुःख दोनोंको ही त्याग दे। सुख या दुःख जो कुछ भी प्राप्त हो उसे हृदयमें अवसाद न लाकर प्रसन्नतासे सहन करे। भाई! अपने स्त्री और पुत्रोंके प्रति अनुकूल आचरणमें जोड़ी सी भी कमी कर दो, फिर तुम्हें मालूम हो जायगा कि कौन किस हेतुसे किसका किस प्रकार सम्बन्धी है।'—ये महामति राजा सेनजित्के वाक्य हैं।'

इस जीवका न तो कभी कोई सम्बन्धी हुआ है न होगा ही। ससारमें हमारे हजारों माता-पिता, स्त्री-पुत्र आदि हुए पर वास्तवमें वे किसके हुए और हम अपनेको किसका कहें ?

रास्तेमें चलते हुए ज्योदियोंके समान ही हमारा स्त्री, बन्धु और सुहृद्गणसे समागम हो जाता है। अतः विवेकी पुरुषको अपने मनमें यही विचार करना चाहिये कि—'मैं कहाँ हूँ ? कहाँ जाऊँगा ? कौन हूँ ? यहाँ किस कारणसे आया हूँ और किस लिये किसका शोक करूँ ? यह ससार अनित्य है और चक्रके समान घूमता रहता है। इसमें माता-पिता, भाई और मित्रोंका समागम रास्तेमें मिले हुए ज्योदियोंके समान है। ~~सर्व~~ जन्म लेनेवाले सभी जीवोंके दिन, रात, मास, वर्ष, पक्ष, एक बार बीतकर फिर नहीं लौटते। मृत्युका यह लम्बा रास्ता सभी जीवोंको तै करना पड़ता है। अतः ऐसा कोई भी मरणधर्मा मनुष्य नहीं है जिसे कालके वशीभूत होकर इसमेंसे निकलना न पड़े। इस मार्गमें स्त्री आदिके साथ जो समागम होता है वह राक्षसीरोंके समान कुछ क्षणोंका है। इनमें किसीके साथ मनुष्यका नित्य सद्वास नहीं हो सकता। जब अपने शरीरके साथ ही इसका बहुत दिनोंतक सम्बन्ध नहीं रहता तो दूसरे सम्बन्धियोंके साथ तो रह ही कैसे सकता।

सकता है? आज तुम्हारे बाप-दादे कहीं गये? अब न तुम उन्हें देखते हो न वे तुम्हें।—अवभा मुनिने जनकसे यह कहा था।—(व्यास-युधिष्ठिर-संवाद। शान्तिपर्व)।

मृत्यु इस लोकको अत्यन्त ताड़ित कर रही है, जराबस्थाने इसे चारों ओरसे घेर रक्खा है और अमोघ दिन-रात्रियाँ इसमें नित्य ही आती और चली जाती हैं। मृत्यु मेरे कहनेसे क्षणभर भी नहीं रुकेगी, प्रत्येक दिन व्यर्थ बीता जा रहा है। ऐसी स्थितिमें छिछले जलमें रहनेवाली मछलीके समान कौन बुद्धिमान् सुख मानेगा? कामनाओंकी पूर्तिकी राह मौत नहीं देखेगी।

जो मनुष्य मोहमें डूबा रहता है वही स्त्री-पुत्रके खटपटमें लगा रहता है और कार्य-अकार्य कुछ भी करके उनका पोषण करता है। स्त्री-पुत्रोंमें आसक्ति रखना तो जीवको बाँधनेवाली रस्सीके समान है। सत्यके बिना कोई भी मृत्युकी सेना (जरा, व्याधि आदि) का सामना नहीं कर सकता। अतः असत्यको त्याग देना चाहिये, क्योंकि अमृतत्व सत्यहीमें है। अमृत और मृत्यु ये दोनों ही इस शरीरमें ही विराजमान हैं। मोहसे मृत्यु होती है और सत्यसे अमरत्व प्राप्त होता है।

पुरुष स्वयं कर्ता होता तो उसे दूसरा कोई उत्पन्न करनेवाला न होता। ईश्वरके सिवा दूसरा कोई कर्ता नहीं।

सब तरहके भाव और अभाव स्वभावसे ही आते-जाते रहते हैं, उनके लिये पुरुषका कोई प्रयत्न नहीं होता और प्रयत्नके अभावमें पुरुष कर्ता नहीं हो सकता, फिर भी उसे कर्तापनका अभिमान हो जाता है। यदि पुरुष ही कर्ता होता तो वह अपने कल्याणके लिये जो कुछ भी करता वह सब अवश्य सिद्ध हो जाता, उसे अपने प्रयत्नमें कमी हार नहीं खानी पड़ती। (प्रह्लाद-इन्द्र-संवाद)।

शोक करनेसे शरीरको कष्ट होता है और शत्रु प्रसन्न होते हैं। तब शोक क्यों किया जाय? शोकसे दुःख दूर करनेमें कोई सहायता भी नहीं पहुँचती। सताप करनेसे रूप, कान्ति, आयु और धर्म सबका नाश ही होता है। (नमुचि-इन्द्र-संवाद)।

जगत्का शासक एक ही है, दूसरा नहीं। पुरुषको जो वस्तु जिस प्रकार मिलनेवाली होती है वह उसी प्रकार मिल ही जाती है। जिस वस्तुकी जैसी होनहार होती है वह वैसी होती ही है। विघाता जीवको जिस-जिस गर्भमें डालता है, वहीं उसे रहना पड़ता है, वह अपनी इच्छाके अनुसार कहीं नहीं रह सकता। जो वस्तु नहीं मिलनेवाली होती उसे कोई मन्त्र, बल, पराक्रम बुद्धि, पुरुषार्थ, शील, सदाचार और धन-सम्पत्तिसे नहीं पा सकता, फिर उसके लिये शोक क्यों किया जाय? जिनके प्रारब्धमें जितने सुख और दुःखका भोग वटा है उतना ही वह पाता है, जहाँ जानेका प्रारब्ध है वहीं जाता है तथा जो कुछ उसे पाना है उसीको प्राप्त करता है। शोकमें इतनी शक्ति नहीं है कि वह वस्तुको नष्ट होनेसे बचा ले। मनुष्य यदि बहुत बड़ी सम्पत्ति छोड़ न सके तो कम-से-कम उसकी ममताका तो त्याग कर दे। 'यह चीज मेरी नहीं है' यह समझकर अपना कल्याण तो करे। जो वस्तु भविष्यमें मिलनेवाली हो उसे यही मान ले कि 'वह मेरी नहीं है' तथा जो मिलकर नष्ट हो गयी हो उसमें यह भाव रखले कि 'वह मेरी न थी'। प्रारब्ध ही सबसे प्रबल है, वही देता है और वही छीन लेता है।

इस संसारमें हमारे हजारों माँ-बाप और सैकड़ों स्त्री-पुत्रादि हो चुके और आगे भी होंगे। परन्तु वास्तवमें किसके वे और किसके हम? मैं तो अकेला ही हूँ, मेरा कोई नहीं और न मैं किसीका हूँ। ऐसा कोई नहीं दिखायी देता जिसका मैं होऊँ या जो मेरा हो। तुम्हें अपने अतीत माता-पितादिसे अब कोई प्रयोजन नहीं और न उन्हें तुमसे कोई प्रयोजन है। वे अपने-अपने कर्मानुसार उत्पन्न हुए थे, तुम भी अपने कर्मोंके अनुसार उत्पन्न हुए हो और अब जैसा कर्म करोगे वैसी ही गति प्राप्त करोगे। इस लोकमें धनीके स्वजन तो स्वजन बने रहते हैं, किन्तु दरिद्रोंके स्वजन तो उन्हें जीवित रहनेपर भी छोड़ देते हैं। मनुष्य स्त्री-पुत्रादिके लिये पाप बढ़ोरता है और उसके कारण ही इस लोक और परलोकमें दुःख भोगता है।—(व्यासजी शुकप्रति)।

पुरुषको लाभ-हानि, सुख-दुःख, जन्म-मरण और बन्धन-मोक्ष ये सब कालसे ही प्राप्त होते हैं। जो कालके प्रभावको जानता है वह उससे कष्ट पाकर भी शोक नहीं करता। अज्ञानी जन देहसे अपना सम्बन्ध मानते हैं, इसलिये

देहका विभाग होनेपर उन्हींको दुःख होता है, किंतु बोधगानोंका निश्चय आत्माकी असमताके विषयमें निश्चल होता है, इसलिये उन्हें इससे कुछ भी खेद नहीं होता। यह जीव चात्तवमें कभी किसीका कुछ भी नहीं है। यह तो नित्य और अकाल्य ही है। सुख-दुःखका कारण देह ही है। जब कभी इसे तरज जान हो जाता है तब यह शरीर-सम्बन्धसे छूटकर परम गति प्राप्त कर लेता है। देह पुण्य-पापमय है। कर्मोंके क्षयके साथ इसका भी क्षय होता रहता है। इस प्रकार शरीरका क्षय हो जानेपर जीव मुक्त हो जाता है। पुण्य-पापके क्षयके लिये आत्मज्ञान ही साधन है। (देवल-नारद-संवाद शा० प०)।

नोट—३ 'कहे कयुक्त परमाय'। कुछ ही कहा, क्योंकि जगत्की मायिक गति कहनेमें ही बहुत परमार्थ भी आ जाता है, उससे उन्नत कुछ आन्ति आ ही गयी थी, अधिक समझानेकी आवश्यकता न थी।

पु० रा० कु०—'रूप कर सुरपुर गवन सुनावा।' इति। (क) मुनि 'शोनी' हैं, समझदार हैं, उन्होंने प्रथम परमार्थका बोध करके जानकी भूमिका बौधर सबको दृढ करके तब पिताका मरण कहा। 'सुरपुर गवन' का भाव कि अभीतक थोड़े सुपमें थे, अब बड़े सुपको प्राप्त हैं। (ख)—परमार्थका स्वरूप दिखाकर तब मरण कहा, यह बड़ोंकी रीति दिनायी। सुमन्वजीने भी प्रथम परमार्थ कहकर तब रामचन्द्रेश राजाको सुनाया था जिसमें अधिक कुछ न हो। (ग) 'सुनि रघुनाथ दुसह दुख पावा।' इति। असह्य दुःख हुआ, क्योंकि जिनको सुखी रखनेके लिये उन्होंने सनका निहोरा लिया, मरने बिनती की [यथा—'भवन भरत रिपुसूदन नाहीं। राठ वृळ मम दुख मन माहीं'। (लक्ष्मणसे), 'घारहिं घार जोरि जुग पानी। कहत राम सब सन सटु बानी ॥ सोह सब भौति मोर हितकारी। जेहि ते रह नरनाह सुपारी ॥' (पुरजनोंसे), 'सब विधि मोह कर्तव्य तुम्हारे। दुख न पाव वृष सोच हमारे ॥' (मुग्धसे) 'तुम्ही करेहु मोह नवन जेहि कृपली रहहिं कोसलधनी ॥' 'गुरसन कदव संदेस बार बार पठ पठुम गहि। करन मोह उपरम जेहि न सोच मोहि अवधपति ॥ १५१ ॥ पुरजन परिजन सकल निहोरी। तात सुनायेहु विनती मोरी ॥ मोह नन भौति मोर हितकारी। जाँव रह नरनाह सुपारी ॥' 'तात भौति तेहि राखव राक। सोच सोच जेहि करहि न काक ॥' (सुमन्वजीने यह सदेखा कहा है)], जिनका शोक दूर करनेपर उद्यत रहे, उनका ही मरण हुआ और अपने ही वियोगके कारण। इस मृत्युके कारण हम ही हुए, हमारे प्रेमके कारण वे वियोग न सह सके, यह ममत्कर 'अति विकल' हुए। मरण सुननेपर 'दुसह दुख' हुआ और कारण समझनेपर 'अति' व्याकुल होकर अशरीर हो गये। शरीर व्याकुल नहीं होते, वे शरीर-धर-धर हैं तो भी व्याकुल हुए। इससे पिताके मरणका अत्यन्त भारी शोक बनाया। (७)—'कुलिस कठोर सुनत कटु धानी।' इति। अर्थात् हृदय विदीर्ण करनेके लिये वज्रसे भी कठोर और सुननेमें कटु। सब घर एक साथ रो उठा, इसीसे कहा कि मानो आज ही मरे। मरनेपर सब एक साथ रोने लगे हैं।

नोट—'सुनि रघुनाथ दुसह दुख पावा', 'कुलिस कठोर सुनत कटु धानी', 'भे जति विकल'—इन शब्दोंसे वा०मी० २। १०३ के 'तां धृत्वा करुणा वाच पितुर्भरणसहिताम्। राक्षसो भरतेनोक्तो बभूव गतचेतनः ॥ १ ॥ वं तु वज्रमिश्रोत्पलमाहवे दानवारिणः। चाग्वज्र भरतेनोक्तममनोज्ञं परवयः ॥ २ ॥ प्रपृष्ट रामो बाहू वै पुष्पिताङ्ग हव दुःखः। वने परशुना कृत्तस्तथा भुवि पपाव ह ॥ ३ ॥ तथा हि पतित राम जगत्तां जगतीपतिम्। कुलवातपरिश्रान्त प्रसूतमिव कुन्जरम् ॥ ४ ॥ ...' इन श्लोकोंका भाव प्रकट किया है। अर्थात् शोकमय सवाद सुनकर वे बेहोश हो गये, अधिय वचन वज्रसे लगे। उन्होंने दोनों हाथ खिरपर रख लिये और परशुसे काटे हुए वृक्षके समान वे पृथ्वीपर गिर पड़े। कुलके नाशसे यत्ने हुए प्रसूत हाथीके समान मालूम होते थे। तीनों माई और सीताजी जलके छंटे देने लगे। होशमें आनेपर वे बहुत ही दयनीय विचार करने लगे। 'सुमन्वके समझानेपर उन्होंने पिण्डदान दिया।

मुनिवर बहुरि राम समझाए। सहित समाज सुसरित नहाए ॥ ७ ॥

ब्रतु निर्धु तेहि दिन प्रभु कीन्हा। मुनिहुं कहे जल काहु न लीन्हा ॥ ८ ॥

दो०—भोरु भये रघुनन्दनहि जो मुनि आयेसु दीन्ह ।

श्रद्धा भगति समेत प्रभु सो सबु सादर कीन्ह ॥ २४७ ॥

शब्दार्थ—‘भगति’ (भक्ति) = प्रेम, विश्वास ।

अर्थ—तब मुनिश्रेष्ठ वसिष्ठजीने श्रीरामजीको समझाया । समाजसहित श्रेष्ठ मन्दाकिनी नदीमें स्नान किया ॥ ७ ॥ उस दिन प्रभुने निर्जल व्रत किया । मुनिके भी कहनेपर किसीने भी जल न ग्रहण किया* ॥ ८ ॥ सवेरा होनेपर रघुनाथजीको मुनिने जो आज्ञा दी, वह सब प्रभुने श्रद्धा और भक्तिसहित आदरपूर्वक किया ॥ २४७ ॥

वि० वि०—‘मुनिवर बहुरि’—‘नहाये’ इति । गुरुजीने पहिले ही समझा-बुझाकर, शोक-समाचार कहनेके लिये तैयार करके तब चक्रवर्तीजीका सुरपुरगमन सुनाया, फिर भी सरकार अत्यन्त विकल हो गये । पुत्रका तो जन्म ही पिताके मरण-दर्शनके लिये होता है, इतनी विकलताका कारण अपने विरहमें प्राणत्याग था । इसी बातको सब कोई डरते थे कि गुरुजीकी अनुपस्थितिमें रामजीको संभालेगा कौन ? सो गुरुजीने संभाल लिया, फिरसे रामजीको समझाया ।

१ शीला—फिर ‘राम’ को समझाया । भाव कि लोक-वेद-रीतिसे नहीं समझाया, किंतु रामस्वरूपहीमें उनको समझाया कि आप सब जीवोंमें रम रहे हैं, आपकी चैतन्यतासे सब जग चैतन्य है, आपके अचेत होनेसे सारा जगत् अचेत हो जायगा । आप सवारवृक्षकी जड़ हैं, यथा—‘अव्यक्तमूलमनादि तद्भवच चारि निगमागम भवे’ । जड़के रखनेसे वृक्ष नष्ट हो जाता है । आपका अवतार जगमङ्गल-हेतु है, आपकी व्याकुलतासे जगत्का अमङ्गल है ।’ २ पं०—‘बहुरि’ का भाव कि एक बार तो सीतासहित रानियोंको समझाया था, अब इनको समझाया कि आपके अधीर होनेसे सब अधीर हो रहे हैं ।

शोक-निवारणके लिये उपदेश

जीपर्वमें विदुरजी वृतराष्ट्र महाराजको समझाते हैं ।

१ ससारमें सब जीवोंकी अन्तमें यही तो गति होनी है । जितने सञ्चय हैं उनका पर्यवसान क्षयमें ही होगा । सारी भौतिक उन्नतियोंका अन्त तो पतनमें ही होना है । सारे सयोग वियोगमें ही समाप्त होनेवाले हैं । इसी प्रकार जीवनका अन्त भी मरणमें ही होना है । मृत्यु आनेपर तो कोई नहीं जी सकता । जितने प्राणी हैं वे आरम्भमें नहीं थे और अन्तमें भी नहीं रहेंगे, केवल बीचमें दिखायी देते हैं । जन्मसे पूर्व वे सब अदृश्य थे और सब फिर अदृश्य हो गये हैं । न तो वे आपके थे, न आप उनके हैं । फिर शोक करनेका क्या कारण है ?

२ ससारमें बारबार जन्म लेकर आप हजारों माता-पिता और जी-पुत्रादिका सङ्ग कर चुके हैं । परतु वास्तवमें किसके वे हुए और किसके आप ?

* दूसरा अर्थ—‘मुनिने भी कहा इससे जल किसीने न ग्रहण किया’ । अर्थात् जब रामजीने निर्जल-व्रत किया तब मुनिने औरोंसे भी कहा कि यही उचित है, सबको निर्जलव्रत करना चाहिये, अतएव किसीने भी जलतक ग्रहण न किया ।

पं० रामकुमारजीने दोनों प्रकार अर्थ किया है । रा० प्र० कार यह भाव लिखते हैं कि मुनिने कहा कि उपवास तो रघुनाथजीको कर्त्तव्य है, तुम्हारे लिये जरूरी नहीं, तुम व्रत न करो तो भी यह समझकर कि हमारे स्वामी निर्जल रहें, हम जलपान करें—यह अयोग्य है, किसीने जलतक न पिया । पञ्जाबीजीने भी इसी अर्थको प्रधानता दी है । वीरकविजीने इस अर्थपर आशेष किया है । वे लिखते हैं कि ‘रामजी निर्जल व्रत करें और जानी गुरु ऐसे गये-बीते ठहरे कि अयोध्यावासियोंको जलपानका उपदेश दे और पुरजन गुरुके आदेशका तिरस्कार कर निर्जल व्रत करें । जिन गुरुजीकी आज्ञा रामचन्द्रजी नहीं टाल सकते, उनकी बात पुरवासी न मानें । कैसा गुरुसम्मानका मावपूर्ण अर्थ है ।’

श्रीप्रज्ञानानन्दजी रा० प्र० कारसे सहमत होते हुए कहते हैं कि ‘यहाँ मुनिकी आज्ञाका भङ्ग हुआ ऐसा मानना आवश्यक नहीं । मुनिने धर्मविचार कहा, पर लोगोंने परम धर्मका पालन किया ।’ यहाँ ‘कहे’ शब्द आज्ञावाचक नहीं है । उन्होंने शास्त्रका एक मत बता दिया कि इसमें हर्ष नहीं है ।

३ फाल्गुना न तो कोई प्रिय है न अप्रिय और न किसीके प्रति उसका उदासीन भाव ही है। वह तो सभीको मृत्युही और रोंचकर ले जाता है। काल ही प्राणियोंको बूढ़ा करता है और काल ही उन्हें नष्ट कर देता है। जब सब जीव सो जाते हैं तब भी काग जागता रहता है। निःसन्देह कालसे पार पाना बड़ा ही कठिन है।

४ यौवन, रूप, जीवन, धनका समृद्ध, आरोग्य और प्रिय जनोंका सहवास—ये सभी अनित्य हैं। बुद्धिमान् को इनमें फँसना नहीं चाहिये।

५ शोक करनेसे मनुष्य न तो मरनेवालेके साथ जा सकता है और न मर ही सकता है। इस प्रकार जब लोककी यही स्वाभाविक स्थिति है तब शोक किसलिये ?

६ मनुष्यको चाहिये कि मानसिक दुःखको विचारसे और शारीरिक कष्टको ओषधियोंसे दूर करे। इसे ही विज्ञानका बल कहते हैं।

७ मनुष्यका पूर्व कृतकर्म उसके सोनेपर सो जाता है, उठनेपर उठ बैठना है और दौड़नेपर भी साथ लगा रहता है। वह जिस जिस अवस्थामें जैसा-जैसा भी शुभ या अशुभ कर्म करता है, उसी-उसी अवस्थामें उसका फल भी पा लेता है। मनुष्य आप ही अपना बन्धु है, आप ही अपना शत्रु है और आप ही अपने पाप-पुण्यका साक्षी है। वह शुभकर्मसे सुख पाता है और पापसे दुःख भोगता है। इस प्रकार सदा किये हुए कर्मका ही फल मिलता है, धिना कियेका नहीं।

नारद-शुक-संवादमें निम्न उपदेश मिलते हैं

१ शोकके हजारों और भयके सैकड़ों स्थान हैं। वे प्रतिदिन मूढ़ पुरुषोंपर ही अपना प्रभाव डालते हैं। यदि बुद्धि अपने घममें रहे तो शोक सदाके लिये नाश हो जाय।

२ जो वस्तु भूतकालके गर्भमें छिप गयी उसके गुणोंका स्मरण नहीं करना चाहिये। क्योंकि आदरपूर्वक गुण-निन्तानसे उगरी आवृत्ति नहीं छूटती।

३ जहाँ चित्तकी आसक्ति बढ़ने लगे उस वस्तुको अनिष्टकारी समझकर उसमें दोषदृष्टि कर लेनी चाहिये। इससे शीघ्र वैराग्य हो जायगा।

४ बीती बातका शोक करना उसके अभावका दुःखमात्र उठाना है, उससे अभाव दूर नहीं होता।

५ गत वस्तुका शोक करना एक दुःखसे दूसरे दुःखको प्राप्त करना है। इस प्रकार शोककर्त्ताको दो अनर्थ भोगने पड़ते हैं।

६ जो ससारकी गतिको विचारता रहता है या जो सबको सम्यक् दृष्टिसे देखता है उसके आँसू नहीं बहते।

७ शारीरिक या मानसिक दुःख आ पड़नेपर यदि उपाय न चले तो चिन्ता न करे। दुःख दूर करनेकी सच्चे उत्तम दवा है—'चिन्ता न करना'।

८ रूप, यौवन, जीवन, धनसमृद्ध, आरोग्य और प्रियजनोंका सहवास ये सब अनित्य हैं। अतः इनमें आसक्ति न हो।

९ जो सुख और दुःख दोनोंकी चिन्ता छोड़ देता है वह अश्व ब्रह्मको प्राप्त हो जाता है।

१० समृद्धका अन्त विनाश है, ऊपर चढ़नेका अन्त है नीचे गिरना, सयोगका अन्त है वियोग और जीवनका अन्त है मरण। तृष्णाका अन्त नहीं, सतोष ही परम सुख है। अतः सतोष ही परम धन है।

११ जब अपना शरीर ही अनित्य है तब और कौन वस्तु नित्य समझी जाय।

१२ जो मनुष्य मनसे परे परमात्माका ही सब प्राणियोंके भीतर मनने चिन्तन करते हैं वे ससारयात्राको समाप्त करके परमपदको प्राप्तकर शोक रहित हो जाते हैं।

१३ जैसे जगज्जमें नयी-नयी घासकी खोजमें चरने-फिरते हुए पशुको सहस्र व्याघ्र आकर दबोच लेता है वैसे ही

कामनाओंकी खोजमें लगे हुए अतृप्त मनुष्यको मौत उठा ले जाती है। इसलिये सबको दुःखसे छूटनेका उपाय सोचना चाहिये।

१४ सबको उपभोगकालमें ही शब्दादि विषयोंमें चिन्तित सुखका अनुभव होता है, उसके बाद उनमें कुछ नहीं रहता। संयोगके पहले कोई दुःख किसीको नहीं होता। जब संयोगके बाद वियोग होता है तभी सबको दुःख होता है। अतएव अपने स्वरूपमें स्थित रहे, कभी शोक न करे।

१५ धैर्यके द्वारा शिवन और उदरकी, नेत्रद्वारा हाथ-पैरकी, मनद्वारा आँख-कानकी तथा सद्विद्याद्वारा मन और वाणीकी रक्षा करता रहे।

१६ अर्थात्मविद्यामें परायण निष्काम और लोभहीन होकर जो एकाकी विचरता रहता है, वही सुखी और विद्वान् है।—(नारद-शुक्-सवाद)।

नोट—१ 'श्रद्धा भगति समेत प्रभु' इति।—धर्म विना श्रद्धाके निष्फल है, श्रद्धाके विना भक्ति-प्रीति-प्रतीति नहीं होती। ये हैं तो जो कार्य किया जायगा वह सादर किया जायगा। धर्ममें इन तीनोंकी आवश्यकता है, यथा—'भूपधरम जे वेद बखाने। सफल करै सादर सुख माने ॥ १। १५५। ५।', 'भगति सहित सुनि आहुति दीन्हें। प्रगटे अगिनि चरु कर लीन्हें ॥ १। १८९। १', 'श्रद्धा बिना धरम नाहिं होई। बिनु भदि गद्य कि पावइ कोई ॥ ७। ९०।' श्रद्धा गुप्त और श्रुतिवाक्यपर प्रथम हो, तब उनमें प्रेम या विश्वास होता है कि इनसे मनोवाञ्छित सिद्ध होगा, सदेह नहीं। ये दोनों होनेपर कार्यमें मन पूरा लगता है।

२ पु० रा० कु०—'प्रभु सो कीन्ह'। प्रभु हैं समर्थ हैं, न करें तो इनका दोष नहीं और न इनको शुद्धताकी जरूरत, ये तो स्वयं शुद्ध हैं। पर लोकसमग्रहार्य करते हैं, इसीसे 'शुनन्दन' कहा। शुकुलके आनन्द देनेवाले हैं, वह कुल धर्मात्मा है, शुभमक्त है।

[भाव यह कि यद्यपि मैं जगत्का उपकार करनेके लिये स्वच्छन्दरूपसे ही मनुष्यरूपमें प्रकट हुआ हूँ तथापि मैं श्रेष्ठ धर्मात्मा शुकुलमें अवतीर्ण होकर यदि कुलोचित कर्मोंका सजग रहकर आचरण न करूँ तो अल्पज्ञ तथा सभी श्रेष्ठ पुरुष जो मेरे आचारको आदर्श मानकर धर्मका निश्चय करनेवाले हैं, सब प्रकारसे यही धर्म है ऐसा मानकर अनुसरण करनेवाले हैं, वे (मेरी देखा-देखी) अपने कर्तव्यका अनुष्ठान न करनेके कारण कर्मत्यागजनित पापसे नरकगामी हो जायेंगे। इस प्रकार मैं ही सारी प्रजाको नष्ट करनेवाला बनूँगा। यही भाव गीताके—'यद्यदाचरति श्रेष्ठस्तत्तदेवेतरो जनः। स यत्प्रमाणं कुरुते लोकस्तदनुवर्तते ॥ ३। २१। यदि ब्रह्म न वर्तेयं जातु कर्मण्यतन्द्रितः। मन वर्त्मानुवर्तन्ते मनुष्याः पार्थ सर्वथाः ॥ ३। २३। उत्सीदेयुरिमे लोका न कुर्यां कर्म चेदहम्। संकरस्य च कर्ता स्यामुपह न्यामिमाः प्रजाः ॥ २४ ॥' इन श्लोकोंमें है। ऐसा जानकर श्रीशुनाथजीने पितृकर्म किये]

प०—धर्मशास्त्रकी आज्ञा है कि जिस दिन पिता मरे या पुत्र सुने उस दिन निराहार व्रत करे। यदि बड़ा पुत्र विदेशमें हो तो दशगन्नादि विधि लघु पुत्र करे, पर सपिण्डीकर्म ज्येष्ठ पुत्रको ही करना चाहिये।

करि पितु क्रिया वेद जसि बरनी। भे पुनीत पातक तम तरनी ॥ १ ॥

जासु नाम पावक अध तूला। सुमिरत सकल सुमंगल मूला ॥ २ ॥

सुद्ध सो भयेउ साधु संमत अस। तीरथ आवाहन सुरसरि जस ॥ ३ ॥

शब्दार्थ—आवाहन=मन्त्रद्वारा किसी देवताको अपने निकट बुलानेका कार्य, आवाहन।

अर्थ—वेदोंमें जैसा कहा गया है उस रीतिसे पिताकी क्रिया करके, पापरूपी अन्धकार (को नष्ट करने) के लिये सूर्यरूप रामचन्द्रजी पवित्र हुए ॥ १ ॥ जिनका नाम पापरूपी रूईके (शीघ्र जला डालनेके) लिये अग्नि है जिनका स्मरणमात्र सुन्दर मंगलोंका मूल है, वह शुद्ध हुआ। साधुओंका सम्मत है कि उनका शुद्ध होना ऐसा है जैसा सुरसरिमें तीर्थोंका आवाहन वा वे वैसे ही शुद्ध हुए जैसे तीर्थोंके आवाहनसे गङ्गा ॥ २-३ ॥

पु० रा० कु०—१ (क) 'भे पुनीत पातक तम तरनी।' इति। प्रभुने शुद्ध होनेकी सब क्रियाएँ कीं, तो क्या वे अशुद्ध हो गये थे जो अब उससे शुद्ध हुए! उसीपर ये तीन अर्घालियाँ हैं। वे तो सूर्यरूप हैं। जहाँ सूर्य वहाँ अन्धकार कहाँ? 'तहाँ कि तिमिर जहाँ मानु प्रकास्'। इनके तो दर्शनसे पाप नाश होता और लोग पवित्र होते हैं। जो पापनाशक है उसको पाप लगना कैसा? उनका नाममात्र लेनेसे पापसमूह आनकी आनमें भस्म हो जाते हैं, जैसे बरा-सी अग्नि रुईके पर्वतको जला डाले, देर न लगे। (ख)—यहाँ दो बातें कहीं 'पातक तम तरनी' और 'जासु नाम पावक' 'सुमंगलमूला' अर्थात् आप सूर्य हैं, आपका नाम अग्नि है। भाव कि आपका रूप वा दर्शन और आपका नाम दोनों ही पापनाशक हैं। यथा—'तीर्थ अमित कोटि सत्त पावन। नाम अखिल जगत्पूरा नसावन ॥ ७। १२। २।

श्रीनगेपरमहसजी—यहाँ ग्रन्थकारने श्रीरामजीके पुनीत होनेमें सूर्य और अन्धकारका उदाहरण देकर श्रीरामजीका ऐश्वर्य सूचित किया है। 'जया तम तरनी' जैसे अन्धकारसे सूर्य पुनीत हो। भाव कि जैसे सूर्यमें अन्धकारका लगना असम्भव है, क्योंकि सूर्य तमारि हैं, तमके अरि हैं, वैसे ही सूर्यरूप श्रीरामजीमें अन्धकाररूप पातक कैसे लग सकता है? कदापि नहीं लग सकता। कर्म करके पातकसे पुनीत होना, यह तो श्रीरामजीकी नरलीला है, क्योंकि वे मर्यादापुरुषोत्तम हैं! वे कर्म करके केवल लोकमर्यादा रखते हैं।

* 'तीर्थ आवाहन सुरसरि जस' *

पु० रा० कु०—१ 'सुद्ध सो भण्ड' अर्थात् जो ऐसा समर्थ है, जिसका नाम ऐसा समर्थ है, वह शुद्ध हुआ इति आश्रयण। इस प्रसङ्गमें साधुव्रतत ऐसा है कि सर्वतीर्थमयी गङ्गामें जैसे स्नानके समय अन्य सब तीर्थोंका आवाहन करनेकी रीति है; पर उससे कुछ गङ्गाजी पवित्र नहीं हो जाती और न उनके पवित्र करनेके लिये आवाहन किया जाता है, वैसे ही कर्म अवश्य करने चाहिये, कुछ अपनेको पवित्र करनेकी नहीं, पर इसलिये कि वैसी वेदरीति है। यहाँ राम गङ्गा, क्रियासे शुद्धि, तीर्थ-आवाहनसे शुद्धि, क्रिया-तीर्थ। खुलासा यह कि गङ्गामें तीर्थ-आवाहन कैसा? परन्तु करते हैं; वैसे ही शुद्धरूप राममें कर्मद्वारा शुद्धता कैसी? परन्तु करते हैं कि शुद्ध हुए।

पौंडेजी—उनका शुद्ध होना ऐसा है जैसा सुरसरिमें तीर्थ-आवाहन। भाव यह कि तीर्थ आकर गङ्गामें पवित्र हो जाते हैं, कुछ गङ्गाजी उनसे पवित्र नहीं होती, इसी प्रकार कर्म करनेसे वे कर्म शुद्ध हो गये, कुछ रामजी उनसे शुद्ध नहीं हुए, वे तो स्वयं शुद्ध हैं और दूसरोंको शुद्ध करनेवाले हैं।

श्रीनगेपरमहसजी—जैसे तालाबदिमें स्नान करते समय प्रथम हाथमें जल लेकर तीर्थोंका आवाहन किया जाता है। जब तीर्थ आकर उस जगहको पवित्र करते हैं अर्थात् जब वह जल तीर्थरूप हो जाता है, तब उसमें स्नान होता है। वैसे ही यदि कोई गङ्गाजीमें स्नान करते समय तीर्थोंके आवाहनद्वारा गङ्गाजलको तीर्थरूप करके स्नान करे तो उसका परिणाम क्या होगा कि डलते सब तीर्थ ही गङ्गाजीमें आकर पवित्र होंगे, किंतु गङ्गाजीको क्या पवित्र करेंगे, क्योंकि गङ्गाजी तो स्वयं 'सर्वतीर्थमयी' हैं, इसी तरह कर्म भी श्रीरामजीके करनेसे स्वयं शुद्ध हुआ है जैसे सब तीर्थ गङ्गाजीमें आकर स्वयं पवित्र होते हैं।

यहाँतक ग्रन्थकारने श्रीरामजीका कर्म करके शुद्ध होनेमें तीन उदाहरण दिये हैं—(१) सूर्य और अन्धकारका। जैसे सूर्यमें अन्धकार नहीं लग सकता वैसे ही श्रीराममें सूतक नहीं लग सकता। (२) पावक-रुईका भाव कि यदि रुईरूप पातक लगा भी हो तो अग्निरूप राम उसे स्वयं नष्ट करनेको समर्थ हैं। (३) गङ्गाजी और समर्थका। इसके भाव ऊपर आ चुके।

प०—पिताकी क्रिया करके शुद्ध हुए। इसे यहाँ कैमुतिकन्यायसे कहते हैं।

नोट—वाल्मीकीय और अ० रा० से यहाँके क्रममें बहुत अन्तर है। वाल्मीकीय रामायणमें माता आदि सबको छः क्रोशमें ठहराकर श्रीमत्तजी श्रीरामजीके दर्शनके लिये मारिंहित चले। आश्रमका धुँआ देवकर उन्होंने गुस्से पास माताओंको लेकर गीघ्र आनेके लिये सँदेवा भेजा और स्वयं श्रीरामदर्शनके लिये दौड़कर आगे बढ़े। शत्रुघ्नजी साथ

ही चले और सुमन्त्र भी । दौड़कर वे रोते-रोते पृथ्वीपर गिर पड़े । श्रीरामजीने दोनोंका आङ्गिजन कर सुमन्त्रजीसे मिले । भरतजीको गोदमें बिठाकर उनसे बहुत प्रश्न किये जो सर्ग १०० में हैं और जिनमें राजाओं तथा मन्त्रियोंके उचित समस्त कर्तव्योंका वर्णन मरा हुआ है । भरतजीका उत्तर सर्ग १०१ में है जिसमें राज्य ग्रहण करनेकी प्रार्थना है और श्रीरामजीका प्रत्युत्तर है । श्रीभरतजीने अभिषेककी प्रार्थना करते हुए राजाकी मृत्यु कही । अत्यन्त विलापका शोर वहाँतक पहुँचा जहाँ सब ठहरे थे । वे सब वहाँसे दौड़े । इधर श्रीरामजीने पिण्डदान दिया । सब लोग वहाँ पहुँचे, श्रीरामजी सबसे यथायोग्य मिले । तब रानियोंको लेकर श्रीवसिष्ठजी पहुँचे । माताएँ प्रथम मिलीं । तब वसिष्ठजीको देखकर श्रीरामजीने प्रणाम किया । मानसका क्रम इससे सर्वथा विलक्षण है । पहले भरत, शत्रुघ्न और गुह मिले । गुहसे गुरु-आगमन सुनकर श्रीरामजी उनसे मित्रते हैं, तब पुरजनों, कैकेयी आदि माताओंसे । आश्रमपर बैठकर गुरुजी जगकी गति कहकर राजाका स्वर्गारोहण कहते हैं "इत्यादि ।

सुद्ध भएँ दुइ बासर बीते । बोलै गुर सन राम पिरि ते ॥ ४ ॥

नाथ लोग सब निपट दुखारी । कंद मूल फल अंबु अहारी ॥ ५ ॥

सानुज भरतु सचिव सब माता । देखि मोहि पल जिमि जुग जाता ॥ ६ ॥

सब समेत पुर धारिअ पाऊ । आपु इहाँ अमरावति राऊ ॥ ७ ॥

बहुत कहेउँ सब कियेउँ टिठाई । उचित होइ तस करिअ गोसाँई ॥ ८ ॥

अर्थ—शुद्ध हुए जब दो दिन बीत गये तब प्यारे श्रीरामचन्द्रजी गुरुजीसे प्रीति-पूर्वक बोले ॥ ४ ॥ हे नाथ ! सब लोग कन्द-मूल-फल और जलका आहार करके सर्वथा दुःख पा रहे हैं ॥ ५ ॥ भाईसहित भरतको, मन्त्रियों और सब माताओंको देखकर मुझे एक-एक पल युगका-सा जा रहा है ॥ ६ ॥ सर्वोंके समेत आप अवधपुरीको पधारें । आप यहाँ हैं और राजा इन्द्रपुरीमें हैं (अर्थात् अवध राजधानी सूनी पड़ी है, शत्रु आदिका भय है) ॥ ७ ॥ मैंने बहुत कहा, यह सब टिठाई की । हे गुवाई ! जैसा उचित हो वैसा आप करें ॥ ८ ॥

‘सुद्ध भएँ दुइ बासर बीते’ इति ।—

रा० प०—यद्यपि जिस दिन पिताका मरण सुने, उसी दिनसे दस दिनतक सूतक मानना धर्म है तथापि पिताकी योग्यता जितनी अधिक हो उतने ही सूतकके दिन न्यून हो जाते हैं; इसीसे संन्यासीका सूतक होता ही नहीं, वह शुचि ही माना जाता है । ब्राह्मणमें १० दिन, शूद्रोंमें एक मास इत्यादि सूतक मानते हैं ।

नोट—१ ‘सुद्ध भएँ दुइ बासर बीते’—शुद्ध होनेपर दो दिन बीत गये तब । इस उल्लेखसे सबके मतकी रक्षा की । जिसका जो मत है वैसा मान ले । १० दिनके पश्चात् दो दिन और, अथवा जिस दिन सब क्रिया की उसीसे दो दिन और बीतनेपर तीसरे दिन । वैजनाथजी लिखते हैं कि वैशाख शु० १४ को शुद्ध हुए । पूर्णिमा-प्रतिपदाके पश्चात् द्वितीयाकी यह बात है । वै० शु० १३ को निर्जल रहे । (ख) ‘पिरि ते’ के दोनों अर्थ हैं—‘शरीर और प्रीतिपूर्वक ।

२—‘कंद मूल फल अंबु अहारी’ इति । अर्थात् यहाँ यही आहार है । पूर्व कहा था कि ‘पय अहार फल असन एक निसि भोजन एक लोग ।’ भाव यह कि ये मुनि नहीं हैं और भोजन मिर रहा है मुनियोंका, इससे ये सब लोग दुखी हैं । मुनियोंका दुखी होना नहीं कहा । ‘सब लोग’ कहा और इसमें वे भी आ जाते हैं । (पु० रा० कु०) ।

३—‘सब समेत पुर धारिअ पाऊ’ इति । निषादने कहा था, ‘नाथ साथ सुचिनाथ के...’, अतएव उनसे ही कहते हैं कि ‘सब समेत’ पुरको पधारिये । पुनः, पिताके न रहनेपर अब ये ही उनकी जगह हैं । शुभ है, अब ये ही सबके रक्षक हैं—‘गुरु प्रभाठ पालिहि सबहि । ३०५ ।’ पुनः, ‘सब समेत’ का भाव कि सत्यसकल्यव्रत न छुड़ाये, विशेष उदासीनकी आज्ञा है, सबके साथ रहनेकी नहीं, अतः सबको लेकर जाइये । ‘आपु इहाँ अमरावति राऊ’ में व्यंगसे बनाया कि पुरीमें कोई रक्षक नहीं, न राजा, न राजगुरु, वह अनाथ पड़ी है, सूनी छोड़ना कम उचित है ? (पु० रा० कु०) ।

४—‘बहुत कहेँ मव कियेँ टिढाई । ’ इति । इतना कहकर निकल गये, चुप हो रहे कि वहाँसे इतनी धृष्टता न करनी चाहिये थी, वही धृष्टता हुई जो इतना कहा, जो उचित समझिये वही कीजिये, अब और टिढाई करना महा अयोग्य है । ‘गोसादे’ अर्थात् मैं आपके अधीन हूँ । आप स्वामी, मैं सेवक और ‘जाज्ञा सम न सुसाहिब सेवा ।’

दो०—धर्मसेतु करुनायतन कस न कहहु अस राम ।

लोग दुखित दिन दुइ दरस देखि लहहिं विभ्राम ॥ २४८ ॥

रामवचन सुनि समय समाजू । जनु जलनिधि महुँ विकल जहाजू ॥ १ ॥

सुनि गुर गिरा सुमंगलमूला । भयेउ मनहुँ मारुत अनुकूला ॥ २ ॥

अर्थ—राम । तुम धर्मके सेतु और करुणाधाम हो । मला, तुम ऐसा क्यों न कहो ? अर्थात् ऐसा कहना तुम्हारे लिये योग्य है । पर लोग दुःखित हैं, दो दिन आपका दर्शन करके विश्राम पा रहे हैं और पावेंगे ॥ २४८ ॥ श्रीरामजीका वचन सुनकर समाज भयभीत हो गया, मानो समुद्रमें जहाज (दूबनेके भयसे) व्याकुल हो ॥ १ ॥ पर गुरुके सुन्दर मङ्गलमूल वचन सुनकर मानो पवन अनुकूल हो गया ॥ २ ॥

नोट—१ ‘धर्मसेतु करुनायतन कस न कहहु अस ’ इति ।—‘धर्मसेतु’=धर्मके पुल । पुल बँधनेसे सब उसके आधारपर पार होते हैं, वैसे ही आप धर्मके सेतु हैं, सब धर्मोंके आधारभूत आप हैं, आपके ही आश्रय लोग चरते हैं और धर्मपर चरते । हमसे मानते हो, हमारा सकोच करते हो, वनवास-दुःख उठाते हो, पर यहाँ भी पिताजी आशा और गुरुशिष्यसम्बन्धकी मर्यादा पालते जाते हो । लोगोंके दुःखको समझते और उनके दुःखसे दुखी होते हो, क्योंकि करुणायतन हो ।

२—‘लोग दुखित दिन दुइ दरस देखि (लहहुँ) लहहिं विभ्राम’ इति । इसका अर्थ वीरकविजीने यह किया है कि ‘लोग दुखी हैं, पर दो दिनसे आपके रूपको देखकर मैं चैन पा रहा हूँ’, पर प० रामकुमारजी और पद्मावतीजी आदिका मत यह नहीं है । आगे विरोध पड़ता है । दूसरे यहाँ लोगोंके दुःख और विभ्रामका प्रसङ्ग है, अपना नहीं । ‘लहहुँ’ का अर्थ है यहाँ ‘लहहिं, लहै’ । पूर्व इसके उदाहरण दिये गये हैं । भाव यह है कि आप इनको यहाँ दुखी मानते हैं और अयोध्या जानेमें इनको सुखी समझते हैं, पर इनकी वहाँ विश्राम कहाँ ? इनको तो आपके दर्शनसे ही विश्राम (सुख) है । वह दर्शन यहीं है । यहाँ रहनेसे सुख पावेंगे, वहाँ जानेसे दुःख, यथा—‘गुरजन परिजन प्रजा गोसाई’ । सब सुचि सरस सनेह सगाई ॥ रातर बदि मल भव दुख दाहू । प्रभु बिनु बादि परमपद लाहू ॥ ३१३ ॥’ अतः, ये दो (कुछ) दिन यहाँ रहकर विश्राम करें । यही बात सुनकर समाज प्रसन्न हुआ, नहीं तो रामजीके वचन सुनकर तो सब निराश हो गये थे ।

पु० रा० कु०—‘रामवचन सुनि समय समाजू ’ इति । समय होनेका रेतु यह है कि सबके मनमें अभिलाषा है कि ‘राजा राम जानकी रानी । जानद अवधि अवध रजधानी ॥ सुखस बसउ फिरि सहित समाजा । भरतहि राम करहु खुराजा ॥ गुरु समाज भाइन्ह सहित रामराज पुर होउ । जलत राम राजा अवध मरिय माँग सब कोउ ॥ २७३ ॥’ इसके प्रतिकूल रामजीके वचन हैं कि सबको लेकर लौट जाइये । कैसे समीत हुए उसकी उत्प्रेक्षा दूबते हुए जहाजसे करते हैं । जहाज डगमग हो रहा हो, दूबनेको हो तब उसके मुसाफिर (पथिकसमाज) जैसे भयभीत हों वही व्याकुल दशा इनकी हुई । पर जब गुरुके वचन सुने कि दो दिन दर्शन पाकर विश्राम पावें तब वे इन सुमङ्गलमूल (सुख उत्पन्न करनेवाले) वचनोंको सुनकर ऐसे सुखी हुए मानो दूबते हुए जहाजको अनुकूल वायु मिली और वह बचकर निकल आया, आशा हुई कि पार लगेगा, आनन्द होगा । वा, अनुकूल पवन यह कि जिधर जहाजको लगना चाहिये उसी ओरकी पवन चला ।

* राजापुरमें ‘लहहुँ’ पाठ है । मा० दा० में ‘लहहिं’ । गौड़जीका सम्मत है कि शुद्ध पाठ ‘लहहिं’ है, ‘लहहुँ’ लेख प्रमाद है ।

नोट—यहाँ समाज जहाज, रामवचन जहाज डुबानेवाली प्रतिकूल वायु, गुरुवचन पवन, सुमङ्गल मूल अनुकूल, समुद्र वियोग—परस्पर उपमेय-उपमान हैं ।

वि० त्रि०—श्रीरामजीके वचनको सुनकर सब लोग ऐसे भयभीत हो गये जैसे प्रतिकूल हवा चलनेसे जहाजके डौंवा-डोल होनेपर पथिक विकल होते हैं । भाव यह कि सबने देखा कि ये तो कुछ कहने-सुननेका अवसर ही नहीं देना चाहते । शुद्ध होनेके बाद भी दो दिन तो एकादशाह और द्वादशाहके कृत्यमें ही बीत जाता है, सो कृत्य समाप्त होते ही ये सबको जानेके लिये कह रहे हैं, अब तो लौटनेकी कोई आशा ही नहीं रह गयी, पर गुरुजीके उत्तरने हवा पलट दी, दो दिनका समय कहने-सुननेके लिये मिल गया ।

दीनजी—पहले जहाज मस्तूलमें घादबान चढ़ाकर हवाके सहारे चलाये जाते थे ।

पावन पय तिहुँ काल नहार्हीं । जो विलोकि अघ ओष नसार्हीं ॥ ३ ॥

मंगलमूरति लोचन भरि भरि । निरखहि हरपि दंडवत करि करि ॥ ४ ॥

रामसैल बन देखन जार्हीं । जहँ सुख सकल सकल दुख नार्हीं ॥ ५ ॥

झरना झरहिं सुधा सम वारी । त्रिविध ताप हर त्रिविध बयारी ॥ ६ ॥

बिटप बेलि तुन अगनित जाती । फल प्रसून पल्लव बहु भौंती ॥ ७ ॥

सुंदर सिला सुखद तरु छाहीं । जाइ वरनि बन छवि केहि पार्हीं ॥ ८ ॥

अर्थ—पवित्र पयसिनी एवं पयसिनी-मन्दाकिनीके पवित्र जलमें त्रिकाल (प्रातः, मध्याह्न और सायं) स्नान करते हैं, जिसके दर्शनसे ही पातकसमूह नष्ट हो जाते हैं ॥ ३ ॥ मङ्गलमूर्ति श्रीरामचन्द्रजीको हर्षपूर्वक दण्डवत् कर-करके नेत्र भर-भरके देखते हैं ॥ ४ ॥ श्रीरामचन्द्रजीके पर्वत (चित्रकूट-कामदगिरि आदि) और वनको देखने जाते हैं जहाँ सभी सुख हैं और सम्पूर्ण दुख नहीं हैं ॥ ५ ॥ झरने अमृत-समान जल गिराते हैं, तीनों प्रकारकी हवा तीनों तापोंको हर लेती है ॥ ६ ॥ वृक्ष, लताएँ और तृण असंख्यो जातिके हैं, फल-फूल-पत्ते बहुत प्रकारके हैं ॥ ७ ॥ सुन्दर शिलाएँ (चट्टानें पड़ी हैं), पेड़ोंकी छाया सुख देनेवाली है—वनकी छवि किससे वर्णन की जा सकती है ? अर्थात् किसीसे नहीं ॥ ८ ॥

नोट—१ चित्रकूटमें अवधवासियोंकी दिनचर्या क्या है, यह कहते हैं । २—‘भरिभरि’ ‘करि करि’ बहुवचन है, बहुत लोग हैं, सब अपनी-अपनी दण्डवत् करते हैं और सब नेत्र भर-भर अच्छी तरह दर्शन किया करते हैं । पुन, सब बारम्बार दण्डवत् करते और देखते हैं । दर्शन और दण्डवत्में हर्ष आवश्यक है । हर्ष प्रसन्नता और पुलकाङ्क्षा वाचक है, इससे दण्डवत् करनेवालेकी भद्रा-भक्ति सूचित होती है । ३—‘त्रिविध’ शीतल, मन्द और सुगन्धित वायु चल्ती है । ‘झरना झरहिं’ इस योगसे पानी शीतल है, शैल और वनकी आड़से आती है, इससे मन्द और फूलों-पत्तोंके योगसे सुगन्धित है, यह दिखानेके लिये प्रथम शैल वन झरना फूल सब एकत्र कहे तब वायुका चलना कहा । (पु० रा० कु०) ।

पूर्वके ‘जब तें आइ रहे रघुनायकु । तब तें भयउ बनु मंगल दायकु ॥ फूलहिं फलहिं बिटप बिधि नाना । मंजु बलित बर बेलि बिताना ॥ सुरतरु सरिस सुभाय सुहाए । त्रिविध बयारि बहइ सुखदेनी । १३७ । ५-८ ।’ से मिलान कीजिये ।

४ ‘बिटप बेलि तुन’—यथासंख्यालकारसे वृक्षमें फल, बेलोंमें फूल, तृणमें पत्ते । अथवा, सबमें सब जैसा उपयुक्त उद्धरण तथा आगेके ‘बेलि बिटप सब सफल सफूला ।’ जाइ न बरनि मनोहरताई । २७९ । ३-५ ।’ से सिद्ध होता है । इसी प्रकार लङ्कामें पहुँचनेपर ‘सब तरु फरे राम हित लागी । रितु अरु कुरितु काल गति त्यागी ॥ ६ । ५ । ५ ।’ वैसे ही यहाँ भी हुआ । यह सब श्रीरामजीका प्रताप और प्रसाद है । यथा—‘कामद भे गिरि राम प्रसादा । २७९ । १ ।’ यहाँ सब सुपास दिखाया । शिला बैठनेको, पेड़ोंकी छाया सुख और विश्रामके लिये,

फल खानेकी, फल सूँघनेकी, पत्ते दोनोंके लिये, जल पीनेकी, नेत्रोंको सुख देनेवाली हरियाली घास आदि । 'जान न बरनि'"; यथा पूर्व कहा था—'कहि न सकहि सुखमा जस कानन । १३९ । ६ ।'

दो०—सरनि सरोरुह जल बिहग कूजत गुंजत भृंग ।

वैर बिगत बिहरत बिपिन मृग बिहंग बहु रंग ॥ २४९ ॥

कोल किरात भिल्ल बनवासी । मधु सुचि सुन्दर स्वादु सुधा सी ॥ १ ॥

भरि भरि परनपुटी रचि रूरी । कंद मूल फल अंकुर जूरी ॥ २ ॥

सबहिं देहिं करि विनय प्रनामा । कहिकहि स्वादु भेद गुन नामा ॥ ३ ॥

शब्दार्थ—'अंकुर' = अँखुर । = फलोंके फटोर बीजोंके मीतरकी गूदी, जैसे गरी बादाम भित्ता अखरोट आदिकी मींगी । (दोनजी) । 'जूरी' = अँटियाँ, गट्टे — (दोनजी) = सूरन आदिके नये कल्ले जो वँधे निकलते हैं = घास-पत्तों या टहनियोंका एकमें बँधा हुआ छोटा पूल, पुट्टो । पाँडेजी कहते हैं कि जूरी वह है जिसका अँखुआ खाये होता है जैसे सूरन आदि । प० विनयानन्द त्रिपाठीजी कहते हैं कि जब अंकुर कुछ अधिक बड़ा हो जाता है, उसमें पत्ते निकल आते हैं, पर फुटकर पृथक् पृथक् नहीं हो पाते, उस समय जूरी कहलाते हैं । सूरनकी जूरी उत्तर प्रान्तमें प्रसिद्ध है और खानेके काममें आती है । 'बिगत' = विरहित, त्यागकर ।

अर्थ—तालाबोंमें कमल हैं, जलपत्ती कूजते (मधुर बोली बोलते) हैं, मीरे गुझार कर रहे हैं, बहुरङ्गके—रङ्ग-विरङ्गके पक्षी-पशु वनमें बैरहित होकर विहार कर रहे हैं ॥ २४९ ॥ मीठे, पवित्र, सुन्दर, अमृत-से स्वादवाले कन्द-मूल, फल, अंकुर और जूरीको, सुन्दर दोने बनाकर, उनमें भर-भरकर अथवा, सुचि सुन्दर अमृतका स्वादवाला मधु पत्तीके सुन्दर बनाये हुए दोनोंमें भर-भरकर और कन्द-मूल-फल अंकुरकी अँटिया बनाकर, कोल-किरात-मील आदि बनवासी लोग विनय और (वा, विनययुक्त) प्रणाम करके और उनके पृथक् पृथक् स्वाद, भेद, गुण और नाम कहकर सबको देते हैं ॥ १-३ ॥

नोट—१ 'जलबिहग कूजत' "बहुरंग" इति । (क) पूर्व जो 'गुज मजुतर मधुकर श्रेणी ।' नीलकण्ठ कलकठ सुक चातक चक्र चकोर । मौलि-भाँति योर्लहिं शिहग श्रवन सुखद चितचोर ॥ १३७ ॥ करि कैहरि कपि कोल कुरगा । बिगत वैर बिचरहिं सब संग ॥ फिरत अहेर राम छवि देखी । होहिं सुदित मृग वृट भिसेपी ॥' कह आये हैं । वह इस दोहेकी व्याख्या ही समक्षिये । वहाँ पक्षियों-पशुओंके नाम दिये हैं, यहाँ 'बहुरङ्ग' से उन सबोंको जना दिया । 'बिहरत' से अन्तिम दो चरणोंका भाव भी सूचित कर दिया है । (ख) 'वैर बिगत बिहरत'—यहाँ त्रिदेवतका छत्र छूट गया तब इनके वैरका छूटना क्या ? यथा विनये—'जहाँ जनमे जगजनक जगतपति विधि हरि हर परिहरि प्रपच छल । सकल प्रयेस करत जेहि आश्रम बिगत बिपाठ भए पारथ लल ॥'—(२३) । २—'मधु सुचि सुंदर स्वादु सुधा सी' इति ।—मीठे हैं । बाले फल पवित्र नहीं माने जाते जैसे गाजर, सूरन, कैसा । पर ये पवित्र हैं, देवकार्यमें लाये जा सकते हैं, वैष्णव और मुनि आदि सभी खा सकते हैं । सुन्दर देखनेमें अमृतसम स्वादमें । अथवा, मधु=शहद । ३ (क) 'फल अंकुर जूरी' इति । रा० प्र० का मत है कि जैसे चना, यत्र आदिसे अंकुर निकलते हैं वैसे फलोंके अंकुर । वन्यपदार्थकी जूरी अर्थात् अँटियाँ । भाव कि कन्द-मूल-फलकी अँटिया बाँधकर और अंकुरको दोनोंमें भर-भरकर विनययुक्त प्रणाम करके देते हैं ।

न० प०—'मधु सुचि सुंदर' " " इति । मधु=शहद । यह मधु पवित्र और देखनेमें सुन्दर है, खानेमें अमृत-समान स्वादवाला है । पुटी=दोनेया, छोटा दोना । मधु आज भी कोल-किरात मीलोंके यहाँ मिलता है । वे लोग जंगलोंमें मधुमक्खियोंसे छीनकर घर लाते हैं, स्वयं खाते हैं और बेचते भी हैं । इसलिये मधु जो इनके घरमें था अवध-वासियोंको अतिथि जानकर ले आये । यदि कहिये कि 'श्रीरामजीके लिये क्यों नहीं लाये ?' तो इसका कारण है कि श्रीराम-लक्ष्मण सीताजी तपस्वी-वेषमें थे, इसलिये उनके लिये रसकी चीज नहीं लाये । मधु रसमें गिना जाता है । अन्य

टीकाकारोंने 'मधु' का अर्थ 'मीठा' किया है, पर इस अर्थमें दो विरोध उपस्थित होते हैं। एक तो यह कि 'स्वाद सुधा सी' में 'मीठी' अर्थ आ जाता है। अतः मधुका अर्थ मीठा करनेसे पुनर्वक्ति होती है। दूसरे, मानसमें 'मधुर' शब्द 'मीठा' के लिये आया है। जैसे 'तात मधुर फल खाहु', 'सुचि फल मूल मधुर मृदु जानी' इत्यादि। यहाँ शुचि, सुन्दर, स्वादु, सुधा-सी ये सब 'मधु' के विशेषण हैं, कन्द-मूलके विशेषण नहीं हैं। जब श्रीरामचन्द्रजीके आनेपर कन्द-मूल-फल लाये थे तब भी कोई विशेषण न दिये थे, यथा—'कद मूल फल भरि भरि दोना। चले रक जनु लटन सोना ॥ १३५। २।' वैसे ही यहाँ भी कन्दादिके लिये कोई विशेषण नहीं दिये। 'भरि भरि परनपुटी रचि रूरी' यह चरण 'मधु सुचि सुन्दर स्वादु सुधा-सी' के साथ है। 'मधु' को दोनामे भरकर लाये। पुटी और जूरी दोनोंको कन्द-मूल-फल अङ्कुरके साथ लेकर मानस-पीयूषमें यह अर्थ किया है कि 'कन्द-मूल, फल, अङ्कुरके अँटियोंको सुन्दर दोने बनाकर उनमें भर-भरकर', जिसका मतलब यह हुआ कि प्रथम कन्दादिकी अँटियाँ बनायी गयीं तब दोनोंमें भर-भर रक्खा गया। तो प्रश्न होता है कि कन्दादि दोनामें खुले नहीं रखे जा सकते थे कि जो अँटियाँ बनाकर रखे गये? इसलिये 'मधु' को 'पुटी' के साथ और 'जूरी' को कन्दादिके साथ लेकर अर्थ करनेसे ही विरोध मिटेगा। श्रीरामजीके लिये कन्दादि दोनामें लाये, क्योंकि वे तीन ही मूर्ति थे और भरतजीके साथ सब अवधवासी हैं, इसलिये अँटियाँ बाँध-बाँधकर लाये। जब बहुत-सी चीजें एक साथ बाँधी जाती हैं तो उसको 'बोझा' कहते हैं। 'बोझे' का तीसरा या चौथा हिस्सा 'जूरी' या अँटियाँ कहलाता है। (नं० ५०)।

(नोट)—यही अर्थ मानसाङ्क और सि० ति० ने ग्रहण किया है। श्रीत्रिपाठीजी, पोंडेजी और श० सा० ने 'जूरी' का जो अर्थ दिया है उसमें 'पुटी' और 'जूरी' के एक साथ लेनेमें जो अड़चन बतायी गयी है वह नहीं रहती है।

नोट—४ 'कहि कहि स्वाद भेद गुन नाना' इति। स्वाद खट्टा, मीठा, कड़वा, खटमिष्टा आदि; भेद कि कौन खट्टा, कौन कहाँका इत्यादि एवं जातिका भेद कि यह कन्द है, यह मूल है...; गुण पित्त, वात या कफनाशक आदि, नाम तेंदू, पियार (छिन्कासहित चिरौजी), कटार आदि। (रा० प्र०)

श्री प्र० स्वामीजी कहते हैं कि स्वाद, भेद, गुण और नाम बतानेका कारण यह है कि ये सब वन्य फलमूलादि हैं, नगरके लोग इनसे परिचित नहीं होंगे। पुनः भाव कि गुण और स्वादादि सुनकर ग्रहण करनेकी रचि उत्पन्न कर रहे हैं। ग्रहण करनेसे सेवा सफल होगी, हम बड़भागी होंगे। ये भाव आगे वे स्पष्ट कह रहे हैं।

नोट—५ 'रामसैल बन देखन जाहीं' से 'बैर बिगत बिहरत' २४९ (५) से २४९ तक वन और शैलकी शोभा कही। २५० (१) से 'कोल किरात' का प्रेम और सेवा वर्णन करते हैं। छद् २५१ तक यही प्रसङ्ग है।

देहि लोग बहु मोल न लेहीं। फेरत राम दोहाई देहीं ॥ ४ ॥

कहहि सनेह मगन मृदु बानी। मानत साधु पेम पहिचानी ॥ ५ ॥

तुम्ह सुकृती हम नीच निषादा। पावा दरसनु राम प्रसादा ॥ ६ ॥

हमहि अगम अति दरसु तुम्हारा। जसु मरु धरनि देवधुनिधारा ॥ ७ ॥

राम कृपाल निषाद नेवाजा। परिजन प्रजउ चहिअ जस राजा ॥ ८ ॥

दो०—येह जियँ जानि सँकोचु तजि करिअ छोहु लखि नेहु।

हमहि कृतारथ करन लगि फल तनु अंकुर लेहु ॥ २५० ॥

शब्दार्थ—'मानत' = ग्रहण करते हैं, अङ्गीकार करते हैं, लेते हैं—'मानौँ एक भगति कर नावा'।—देखिये २६५ (७) भी 'मानत राम सुसेवक सेवा।' 'नेवाजा'—निवाविश, निवाखतन, फारसी शब्द है, उससे निवाजना हिंदी

क्रिया बना ली गयी है। निवाजना=अनुग्रह या कृपा करना, यथा—‘नाम गरीब अनेक निवाजे’, ‘कायर कूर कपूतन की हठ तेज गरीब निवाज निवाजे’। ‘दुहाई देना’—सकट या आपर्ति आनेपर रक्षाके लिये पुकारना, अपने बचावके लिये किसीका नाम लेकर चिल्लाना।

अर्थ—लोग बहुत दाम देते हैं (पर) वे नहीं लेते और लौटनेमें श्रीरामजीकी दुहाई देते हैं ॥ ४ ॥ प्रेममें डूबे हुए कोमल वाणीसे कहते हैं कि साधु प्रेम पहिचानकर मानते हैं वा, सज्जनयोग तो एक प्रेमकी ही पहिचान (चिह्नारी) को मानते हैं (अर्थात् गुण, जाति आदिसे नहीं मानते। हम तो प्रेमके मारे आपको देते हैं तब तो आपको लौटना उचित नहीं) ॥ ५ ॥ आप धर्मात्मा हैं, हम नीच (हैं, उसपर भी) निषाद (हिंसक जाति) हैं। श्रीरामजीकी प्रसन्नता-कृपासे आपका दर्शन पाया ॥ ६ ॥ हमको आपका दर्शन बड़ा दुर्लभ है, जैसे मारवाड़ देशको गङ्गाजीकी धारा (दुर्लभ) ॥ ७ ॥ कृपालु श्रीरामजीने निपाटपर कृपा की, जैसा राजा है वैसा ही उसके परिजन और प्रजाको भी होना ही चाहिये (अर्थात् आपको भी हम सबपर कृपा करनी चाहिये) ॥ ८ ॥ ऐसा कीसे जानकर सजीवको छाड़कर हमारा प्रेम देखकर कृपा कीजिये और हमको कृतार्थ करनेके लिये फल तृण अङ्कुर हीजिये ॥ २५० ॥

नोट—१ ‘राम दोहाई देई’ अर्थात् आप बड़ी अनीति करते हैं, श्रीरामजीकी दुहाई है, वे हमारी रक्षा करें एवं आपको श्रीरामजीकी शपथ है ऐसा न कीजिये। दोनों भाव ‘दोहाई’ में हैं।

पु० रा० कु०—१ ‘मानस माधु प्रेम पहिचानी’ इति। सज्जन प्रेम पहिचानकर मानते हैं, हममें प्रेम हो तो लीजिये।—‘सुर माधु चाहत भाउ मित्रु कि तोप जल अञ्जलि दिए । १ । ३२९ ।’, ‘अपानिधि वारिभिरच्यन्ति क्षीपेन सूर्य परिबोधयन्ति । ताम्र्या तयो किं परिपूर्णतास्ति भक्त्यैव तृप्यन्ति महानुभावाः ॥’

२ ‘हम नीच निपादा। पावा दर्शन’। भाव कि हम हैं तो बड़े नीच हिंसक लोग, पर आपके दर्शनसे हम भी सुकृती हो गये। ‘राम प्रसादा’, यथा—‘बिनु हरि कृपा मिलहि नहिं मत्वा’, ‘जब ब्रह्म दीनदयाल राजव साधु संगति पाइये । वि० १३६ ।’

३ ‘जसु मरुभूमि देवधुनिधारा’ अर्थात् जहाँ एक जलशय नहीं, साधारण जल भी दुर्लभ, वहाँ नदी और वह भी देवनदीकी धारा ही पहुँच जाय जो पीनेमें सुखद और अन्तमें सद्गति देनेवाली है, तो उनके पुण्योदयका क्या कहना, उनको तो दर्शन भी दुर्लभ था। वैसे ही हमको एक भी साधु सुकृतीका दर्शन दुर्लभ था यहाँ सब अवघवासियोंका घर घेरे दर्शन हो यह ‘रामप्रसाद’ से।

४ ‘राम कृपालु निपाद नेवाजा। परिजन प्रजड’ इति। दूसरा अर्थ यह है कि रामजीने निषादगणको नेवाजा, राम राजा हैं। आप परिजन और प्रजा हैं और हम निपादकी प्रजा हैं, अतएव आप हमपर कृपा करें। (रा० प्र०)

तुम्ह प्रिय पाहुने वन पगु धारे। सेवा जोगु न भाग हमारे ॥ १ ॥

देन काह हम तुम्हहि गोसाईं। ईधनु पात किरात मितोई ॥ २ ॥

एह हमारि अति बढ़ि सेवकाई। लेहि न वासन बसन चोराई ॥ ३ ॥

हम जड जीव जीवगन धाती। कुटिल* कुचाली कुमति कुजाती ॥ ४ ॥

शब्दार्थ—पाहुन (स० प्राध्वर्ण)=मेहमान, अतिथि। (ईधन=बलानेकी लकड़ी। पात=पत्ते, पत्तल। वासन=वर्तन, पात्र। धाती=घातक, हिंसक, माननेवाले।

अर्थ—आपसे प्यारे मेहमान वनमें पवारे (आये), सेवाके हमारे भाग्य ही नहीं हैं ॥ १ ॥ हे गुसाईं। हम आपको क्या देंगे? (अर्थात् कुछ भी देने योग्य नहीं हैं, न दे सकते हैं)। किरातोंकी मित्रता (तो बस) ईधन और पत्तेकी है अर्थात् इनसे मित्रता हुई तो इनसे यही भर मिल सकता है ॥ २ ॥ हमारी अत्यन्त बड़ी सेवा यह है कि वज्र और वर्तन चुरा न लें ॥ ३ ॥ हम जड़ जीव हैं, जीवोंकी हिंसा करनेवाले हैं, कुटिल, कुचाली, दुर्बुद्धि और कुजाति हैं ॥ ४ ॥

* कुटिल—(ल० सीताराम)।—यह अशुद्ध छपा जान पड़ता है

प०—‘तुम्ह प्रिय पाहुन बन पगु धारे ।’ भाव यह कि जिसके घर कोई अतिथि आवे उसको अतिथिकी सेवा-सत्कार अवश्य करना चाहिये। पर हमारा दुर्भाग्य है कि आपकी सेवा योग्य नहीं। जो कुछ है वही अर्पण करते हैं। दूसरे हमको और सेवाका अधिकार भी नहीं, ईर्ष्यन-पत्ते छोड़ हमारी छुई वस्तु आप ले नहीं सकते।

पु० रा० कु०—(क) ‘सेवा जोग न भाग’ अर्थात् न अधिकार ही है और न आपकी सेवाके योग्य हमारे पास विभूति है। सेवा की भरद्वाजने। (ख) ‘जीवगनघाती’ अर्थात् एक प्राणीकी हिंसा बड़ा पाप है और हम निरे जीवोंको नित्यप्रति मारते हैं तब हमारी अधमताका ठिकाना क्या ?—‘हिंसापर अति प्रीति तिन्हके पापहि कबनि मिति । १ । १८३ ।’ माण्डव्य ऋषिने लङ्कपनमे अवोष अवस्थामें एक कीड़ेको मारा था उसका फल हुआ कि छुरीसे मारे गये, हमारी न जाने क्या गति हो। स्वभावसे कुटिल, चाल कुत्सित। जैसी जाति वैसी बुद्धि, दुर्बुद्धिसे कुचाल कर्म व्यवहार, उससे स्वभाव भी वैसा ही कुटिल हो गया। हिंसा करते-करते जड़वत् निर्दयी कठोर हृदय हो गये।

वै०—‘जड़’, यथा—‘इष्टं जानिष्टं वा सुखदुःखे वा न चेह यो मोहाद् विन्यति परवशगः स भवेदिह जटसज्जकः ।’ अर्थात् जिसे मोहके वश हानि-लाभ सुख-दुःखका विचार नहीं रह जाता वह जड़ है।

पाप करत निसि बासर जाहीं । नहि पट कटि नहि पेट अघाहीं ॥ ५ ॥

सपनेहुँ धरम बुद्धि कस काऊ । येह रघुनंदन दरस प्रभाऊ ॥ ६ ॥

जब तैं प्रभु पद पदुम निहारे । मिटे दुसह दुख दोष हमारे ॥ ७ ॥

बचन सुनत पुरजन अनुरागे । तिन्ह के भाग सराहन लागे ॥ ८ ॥

अर्थ—पाप करते ही दिन-रात बीतते हैं (तो भी) न कमरमें कपड़ा है और न पेट ही भरता है ॥५॥ स्वप्नमें भी कभी धर्म-बुद्धि कैसी ? (जो आपको विनय प्रणाम करते हैं, फल-फूल लाये, आपको चोरी या हिंसा न की, इत्यादि धर्मबुद्धि हुई, अधर्म छूटा) यह सब श्रीरघुनाथजीके दर्शनका प्रभाव है ॥ ६ ॥ जबसे प्रभुके पदकमल देखे तबसे हमारे दुःखह दुःख-दोष दूर हुए ॥ ७ ॥ प्रेमपूर्ण वचन सुनकर पुरजन प्रेममें भर गये और उनके भाग्यकी बड़ाई करने लगे (घन्य हैं इनके भाग्य, चार दिनमें इनको इतना प्रेम हो गया, हम राजकुमार ही समझते रहे, हममें यह प्रेम नहीं) ॥ ८ ॥

पु० रा० कु०—१ ‘नहि पट कटि नहि पेट अघाहीं ।’ दिन-रात हिंसा करते हैं तो बहुत कुछ कमाकर घर लिया हो सो भी नहीं, इतना पाप करनेपर भी कमरमें भी लपेटने भरका वस्त्र नहीं और पेटभर भोजन नहीं मिलता। (नोट—अन्तक भीलोंकी यह दशा है। जवने फौज आदिसे भरती हुई तबसे अब बख पहनने लगे, नहीं तो नगे रहते थे, बहुत हुआ तो घास आदिसे गुस्ताङ्गभर ढक लेते थे)।

२ ‘मिटे दुसह दुख दोष हमारे ।’ अर्थात् स्वभाव छूट गया, सरलता आ गयी। वा, जीवघात-दोष और पेट न भरनेका दुःख दूर हुए। कगालको दुःख होता ही है। इससे बढ़कर दुःख नहीं—‘नहि दरिद्र सम दुख जग माहीं । ७ । १२१ । १३ ।’ वह दरिद्रता मिट गयी। (पा० रा० प्र०)। कारण-कार्य्य दोनों मिटे। पाप कारण और दुःख कार्य्य है, यथा—‘करहि पाप पावहि दुख’” ७ । १०० ।’

छं०—लागे सराहन भाग सब अनुराग वचन सुनावहीं ।

बोलनि मिलनि सिय-राम-चरन सनेहु लखि सुख पावहीं ॥

नर नारि निदरहि नेहु निज सुनि कोल भिल्लनि की गिरा ।

तुलसी कृपा रघुवंसमनि की लोह लै लोका* तिरा ॥

* ‘लोका’ राजापुर। ‘नौका’—आधुनिक प्रतिष्ठामें। श्रीनगे परमहंसजी लिखते हैं कि ‘लोका’ पाठ दूषित है, क्योंकि यहाँ श्रीरामजीके प्रेमका प्रसङ्ग है। लोहेको लेकर जलसे पार जानेका काम ‘नौका’ का है न कि तुषाका। नौका स्वयं पार जाती है तथा औरोंको पार करती है वैसे ही श्रीरामजीके प्रेमी स्वयं तरते और दूसरोंको तारते हैं। इसी तरह अवधवासी स्वयं पार जायेंगे और उन्हींके प्रेमसे दूसरे भी पार जायेंगे—ऐसे अवधवासियोंको ‘तुषा’ की समता करनी कितने भारी अपचारकी बात है। ऐसा करना ग्रन्थकारकी कीर्तिमें दोष लगाना है।

सो०—निहरहिं बन चहुँ ओर प्रतिदिन प्रमुदित लोग सब ।

जल ज्यों दादुर मोर भये पीन पावस प्रथम ॥ २५१ ॥

शब्दार्थ—‘लोका’ (लायुक्त) = तूँही, कदू, यथा—‘महुँ सूजीलोका परबती । रौता कीन्ह काटि कैरती’ (जायसी) । गी० प्रे० ने इसका अर्थ ‘नौका’ किया है । ‘तिस’ (सं० तरण) = तैरना, तरना, पानीपर ठहरना वा उतराना, पार होना । ‘पावस’ (प्रावृष) वर्षाकाल ।

अर्थ—सब भाग्यकी सराहना करने लगे और प्रेमके वचन सुना रहे हैं । उनकी बोलचाल और मिलनसारी और भीषीतारामचरणानुराग देखकर सुख पा रहे हैं । कोलपीलीकी धापी सुनकर औ-पुरुष (समी) अपने प्रेमका निरादर करते हैं । (निन्दित, विष, दुष्ट मानते हैं) । तुलसीदासजी कहते हैं कि यह वधुकुलशिरोमणि रामचन्द्रजीकी कृपा है कि लोहा तोंबेको खादकर तेर रहा है । सब लोग परम आनन्दित होकर बनमें चारों ओर घूमते हैं और वड़े ही आनन्दित हैं । जैसे पहली ही वर्षा पावसके बल्ले मेंढक और मोर मोटे हो जाते हैं (आनन्दसे फूल उठते हैं और बिचरते हैं) ॥ २५१ ॥

नोट—१ ‘मोलनि मिलनि’ इति । कोल-चालका दग, यथा—‘कहहिं सनेह भगल सुदु बानी । मानस साधु प्रेम पहिचानी’ ; ‘हमहिं कृतारथ करन लमि फल तुन अकुर लेहु’ । दोहा २५० से २५१ (६) तक । मिलन-सारी, यथा—‘महुँ सुचि सुंदर स्वादु सुधा सी । कैरत राम दोहाई देई । २५० । १-४ ।’ सियरामचरण स्नेह, यथा—‘बहुँ रघुनंदन दस प्रभात ॥ जब तँ प्रमुद पदुम निहारे । मिटे दुसह दुख दोष हमारे ॥’ वस्तुतः ये तीनों प्रसङ्गभरमें हैं ।

२ ‘नर नारि निहरहिं नेहु निज’ इति ।—जैसे निषादोंने अपनी निन्दा और इनकी बड़ाई की वैसे ही वे उनकी बड़ाई और अपनी निन्दा करते हैं । हममें प्रेम होता तो क्या हमको छोड़कर वहाँ तुम लोगोंमें आकर रहते, तुम्हारा प्रेम बढ़ा-चढ़ा दे, वड़े सुकृती हो, तुम्हारे दर्शनसे हम लोग कृतार्थ हुए । पंवासीजी लिखते हैं कि अपनेको न्यून मानते हैं कि हम वर्ण, कर्म, धर्म आदिसे उत्तम हैं तो भी हम श्रीरामजीको राजकुमार ही मानते रहे और ये सब भीति नीच थे सो इनको योड़े ही दिनोंमें इतना प्रेम हो गया कि इनके वचन सुनकर हमको प्रभुमें विशेष प्रेम-प्रतीति हुई ।

* ‘लोह लै लोका तिरा’ *

वै०, रा० प्र०, पु० रा० कु०—जो अवस्थासी कृतार्थरूप हैं, जिनके दर्शनसे अन्य जीव तर जाते हैं, वे कोल-पीलीके प्रेमको देखकर अपनेकी कृतार्थ मानकर उनके भाग्यकी प्रशंसा, उनके प्रेमकी प्रशंसा करते हैं, उनके प्रेमको देखकर सुख पा रहे हैं अर्थात् दुष्टात्मा हिसक निषादोंके प्रेमको देखकर अवस्थासियोंमें प्रेम बढ़ा, यद्यपि होना चाहिये था कि इनके प्रेमको देखकर निषादोंमें प्रेम बढ़ता, ऐसा न होकर वहाँ उच्छा ही हुआ । इसीका दृष्टान्त अवस्थिति अलङ्कारद्वारा देते हैं । उससे दिखाते हैं कि प्रभुकी कृपाका क्या प्रभाव है, क्या महत्त्व है, इसे मनमें विचारकर समझिये । [कृपा प्रताप आदिका प्रभाव मानसमें अन्यत्र भी कहा है । जैसे—‘दा कहँ प्रभु कछु अगम नहिं जा पर मुहं अनुकूल । तव प्रताप बढवानलहिं जारि सकइ खलु तूल ॥ सु० ३३ ।’, ‘प्रभु प्रताप ते गरइहिं खाह परम लखु ध्याल । ५ । १६ ।’, ‘बृहहिं आनहिं बोरहिं जेई । भये उपल बोदित सम तेई ॥ महिमा यह न जकधि के बरनी । पाहन गुन न कपिन्ह के करनी ॥ श्रीरघुवीर प्रताप ते सिंधु तरे पाषाण । ते मचिम्ह जे राम रजि भजहिं जाइ प्रभु जान ॥ ल० ३ ।’, ‘जो छेतन कहँ जइ करइ जइहिं कैरै चैतन्य । अस समर्थ रघुनाथकहिं भजहिं जीव ते धन्य ॥ उ० ११९ ।’, ‘ममकहिं करइ बिरचि प्रभु भजहिं मसक ते हीन । अस विचारि तजि ससथ रासाहिं भजहिं प्रवीन ॥ उ० १२२ ।’ इत्यादि]

लोहा इत सनेवाली वस्तु है, यही नहीं, वह स्वयं हूँ दूसरेको भी हुवा दे । ‘लोका’ (बड़े-बड़े लोक) जिनके कमण्डलु बनते हैं और जिनको तँभी, तितलोकी भी कहते हैं । लोग तैरना सीखते समय इनको कमरमें और पेटमें

बाँध लेते हैं जिसमें डूबें नहीं। यह न स्वयं डूबे और न दूसरेको डूबने दे, बराबर उतराता ही रहता है। लौकेमें लोहे-को रख दें तो भी वह तैरता ही रहे, उनका वेड़ा मनों लोहा लादकर नदी पार कर देता है, यह होना ही चाहिये और होता ही है। इसमें कोई आश्चर्यकी बात नहीं, न लोहेकी विशेषता है जो सराही जावे। पर वहाँ तो लौकाको अपने ऊपर लेकर तैर रहा है, यह असम्भव कार्य हो रहा है—यह रामजीकी कृपा है।

यहाँ अवधवासी (स्वयं कृतार्थरूप) लौका हैं और कोलभील लोहा हैं। अपने प्रेमको धिक्कार देना, उनके प्रेमकी प्रशंसा करना और अपनेको कृतार्थ मानना लोहाका लौकाको लेकर उतराना है।

किस्ती-किस्तीका मत है कि यहाँ 'रामकृपा लौका है जो स्वयं तारन-तरन है और लोहासम कोलभील हैं जो उस कृपासे प्रेमी और शुद्ध स्वभावके हो गये।' पर छन्दसे रामकृपाका लौका होना नहीं पाया जाता, वह लौका और लोहा दोनोंसे पृथक् पदार्थ है जिसके प्रभावको लौका और लोहेके दृष्टान्तद्वारा दिखा रहे हैं।

पुनः, आधुनिक टीकाकारोंने लौकाका अर्थ नाव करके यह अर्थ किया है कि लोहा (नावमें लगा हुआ) नावको लेकर तैरता है पर कविका यह अभिप्राय नहीं है और न इसमें कुछ लोहेकी विशेषता है।

श्रीनगोपरमहंस्जीने 'नौका' पाठ रक्खा है। जैसा पादटिप्पणी पृष्ठ १३६ में लिखा गया है। शेष भाव वही है जो ऊपर 'लौका' पाठसे दिये गये हैं, केवल 'लौका' के बदले यदि 'नौका' रख दें। उम हालतमें 'लौका' को 'नौका' का विकृतरूप मानना होगा।

प० विजयानन्द त्रिपाठीजी—'लोह लै लौका तिरा' इति। 'लोह लै' का अर्थ है 'लड़ाई करके', यथा—'सनमुख लोह भरत सन लेऊँ। जिगत न सुरसरि उतरन देखूँ॥' आनकलके बोलचालमें भी लोहा लेना लड़ाई करने-को कहते हैं। लड़ाई करके जहाजका पार पाना कठिन हो जाता है, लौकाका क्या पार पावेगा? सो श्शुवंशमणिजी कृपाका ऐसा प्रभाव है कि अवधवासी ऐसे पण्डित लोगोंसे लड़ाई करके अर्थात् वादविवाद करके लौका स्थानीय वनवासी किरात पार पा गये, उन्हें उनका दिया हुआ कन्द-मूल-फल स्वीकृत करना पड़ा।

३ 'जल ज्यों दादुर मोर भये पीन पावस प्रथम' इति। वर्षाका प्रथम जल पाते ही गर्मासे छल्लते हुए मँदक मोटे हो जाते हैं, इधर-उधर खूब फुदकते फिरते हैं, मग्न हो टर-टरकी ध्वनि लगाते हैं और मोरके पक्ष होते हैं वह भी गुटा जाता है और मारे आनन्दके नाचने लगता है वैसे ही रामविरह रूपी ग्रीष्मकी तपनसे तपे हुए अवधवासी लोग घनव्यामराम-रूपके दर्शन-जलको पाकर प्रफुल्लित हो गये और वनमें आनन्दपूर्वक विहार करते हैं—उदाहरण तो इतने ही मात्रके लिये है। पर इसमें उपमासे यह भी भाव निकलता है कि जैसे वर्षाके अन्तमें फिर सुख नहीं रह जाता, वैसे ही इनका भी यह सुख बहुत दिनका नहीं है। आगे फिर दर्शन स्थिर नहीं रहेगा, वियोग होगा। यहाँ उदाहरण अलंकार है। यह 'प्रथम' पदका भाव है—(प०, पु० रा० कु०)।

पुरजन* नारि मगन अति प्रीती। वासर जाहिं पलक सम वीती ॥ १ ॥

सीय सासु प्रति वेपु बनाई। सादर करइ सरिस सेवकाई ॥ २ ॥

लखा न मरछ राम बिनु काहूँ। माया सब सिय माया माहूँ ॥ ३ ॥

सीय सासु सेवा वस कीर्हीं। तिन्हलहि सुखसिख आसिपदीर्हीं ॥ ४ ॥

अर्थ—पुरवासी पुरुष और स्त्री सभी बड़े प्रेममें मग्न हैं। (अत्यन्त प्रेमके कारण) दिन पलक-समान बीत जाते हैं ॥ १ ॥ प्रत्येक सासुके लिये श्रीसीताजी एक-एक वेष (वा, प्रतिवेपु, इस प्रकार ७०० सासुओंके लिये ७०० रूप हुए) बनाकर उन सबकी आदरपूर्वक एक-सी सेवा करती हैं ॥ २ ॥ श्रीरामजीके सिवा और किसीने यह मर्म न लख (जान) पाया। (क्योंकि) सारी माया श्रीसीताजीकी मायामें (उसके ही अन्तर्गत) है ॥ ३ ॥ श्रीसीताजीने सासुओंको सेवासे वशमें कर लिया और उन्होंने सुख पाकर शिक्षा और आशीर्वाद दिया ॥ ४ ॥

* राजापुर ओर प० रा० गु० द्वि०, रा० प्र० का यही पाठ है। यहाँ, 'जन' = पुरुष, नर। पाठान्तर 'पुरनर' है।

नोट—पुरवासियोंके वन-शैल आदिमें विचरणका प्रसंग जो दोहा २४९ (५) 'राम सैल बन देखन जाहीं' से उठा गा, वह दोहा २५१ 'बिहरहि बन चहुँ ओर' पर समाप्त हुआ। अत्र इस दोहेमें सीताजीद्वारा सासुओंकी सेवा कहते हैं।

नोट—१ 'धामर जाहि पलक सम बीती'—मुखके दिन इसी तरह बीत जाते हैं। इसीसे 'मगन अति प्रीती' कहकर तब यह कहा। यथा—'गये बीती कसु दिन येहि भौंती। प्रसुदित पुरजन सकल बराती ॥ १। ३१२। ४।', 'कसुक दिवस बीते यदि भौंती। जात न जानिष दिन भर राती ॥ १। ३१७। १।', 'बहुत दिवस बीते एहि भौंती। जनु मनेह रजु बधे' ॥'

२ 'साटर करह सरिम सेवकार' इति। 'सरिस' का अर्थ है, सहज, समान, तुल्य। भाव यह है कि जैसी सेवा बहूको सासुकी पत्नी चाहिये, मासुके योग्य, वैसी ही करती हैं। पुन, सब सासुओंकी सेवा एक समान, एक-सी करनी है, किसीकी बहुत किसीकी कम ऐसा नहीं। देखिये दोहावलीमें कहा है—'सासु ससुर गुरु मातु पितु प्रभु भयो चह मय कोह। दोनों दूनी ओरको सुजन सराहिय सोह ॥ ३९१ ॥ ये सबकी बहू बनकर सबकी सेवा कर रही हैं, इसीसे सब यशमें हुई, सब सुनो हुई, मयने पति-प्रेम और सौभाग्यवती होनेका आशीर्वाद दिया। पौंडेजीने भी 'सरिम' का यही अर्थ किया है।

३ 'माया मय नियमाया माहू'।—(क) जितनी भी ससारमें मायाएँ हैं—देव-देवीमाया, दैत्यमाया, निशाचरीमाया, पिदेयमाया इत्यादि—उह सब इन्हींकी मायाके अन्तर्गत हैं। नौ कोटि दुर्गा, अनन्तकोटि देवियाँ सब मायाभय हैं। वे सब इन्हींके अग्रसे हैं, उसकी मूल ये ही हैं। (पुं० रा० कुं०)। (ख)—प्रत्येक सासु यही समझती रही कि सब हमारी ही सेवामें लगी हुई हैं, दूसरी सासुके पास नहीं गयीं। किसीको यह भेद न मालूम हुआ कि प्रत्येककी सेवामें एक-एक रूपसे हैं। क्यों न जान पाया, उसका कारण कि सब माया इनकी मायाके भीतर हैं। अर्थात् ससारके जितने प्राणी हैं वे सब इनकी मायाके रचे हुए हैं, ये आदिशक्ति हैं, ब्रह्मादिक सब इन्हींकी मायासे उत्पन्न हुए, यथा—'मादिनाकि जेहि जग उपजाया', 'जासु अस उपजहि गुनपानी। अगणित लच्छि उमा ब्रह्माती ॥ १। १४८। ३।' जिन बातों को ये प्रकट न करना चाहें उसे मायारचित प्राणी कब जान सकते हैं। मायाके भीतर पदा द्रव्य जीव कदापि नहीं जान सकता। प्रभु मायासे परे हैं। पुनः, ऐश्वर्यदेशमें श्रीसीतारामजी अभिन्न हैं—'गिरा भरय जल बौचि मम कहियत (वा, देखियत) भिन्न न भिन्न।' यदि 'राम यिनु' न कहते तो लोग समझते कि इन्होंने भी न जाना। अभिन्नता एव ब्रह्मत्वमें सदेह होता। उस भ्रमके निवारणार्थ यह कहा। नहीं तो उनका जानना कहनेकी आवश्यकता न थी।

धि० नि०—भगवती जनकनन्दिनी साक्षात् सरकारकी माया हैं, यथा—'आदि सकति जेहि जग उपजाया। सो अजरारिहि सोर यह माया ॥' तथा—'सुनु खग प्रबल राम की माया। जो जानिहु कर चित अपहरई। बरिआई बिमोह सम करई ॥' अतः सीताजी महामाया हैं। इनके भेदको कौन जान सके, जिसकी माया है, वही जाने। अतः सीताजी उतने बेगोंमें सासुओंकी सेवा कर रही हैं, इस भ्रमको सिवा सरकारके और किसीने नहीं लिखा। महामायाके अन्तर्गत ही सब मायाएँ हैं; इसलिये 'माया सब सिय माया माहू' कहा।

प० प० प्र०—जनकपुरमें बारातके आगमनपर तथा अरण्यमें अग्निमें गुप्त होनेके समय भी कहा है कि 'सिय महिमा रघुनायक जानी। हरये हृदय हेतु पहिचानी ॥ विभव भेद कछु कोउ न जाना। सकल जनक कर कहि बखाना ॥ १। ३०७। ३, २।' 'निज प्रतिग्रिन् रासि चहँ सीता। तैसह सील रूप सुबिनीता ॥ लछिमनहू यह मरम न जाना। २। २४। ४-५।' वैसे ही यहाँ भी समस्त अनेक रूप प्रतिविम्बरूप ये।

लखि सिय सहित सरल दोउ भाई। कुटिल रानि पछितानि अघाई ॥ ५ ॥
अवनि जमहि जाचति कैकेई। महि न बीचु बिधि मीचु न देई ॥ ६ ॥
लोकहु वेद विदित कवि कहहीं। राम विशुख थलु नरक न लहहीं ॥ ७ ॥

शब्दार्थ—‘बीचु’=अवकाश, रास्ता, दरार, विवर। ‘जाचति’=प्रार्थना करती है, प्राप्त करनेके लिये विनय करती है, माँगती है।

अर्थ—श्रीसीतासहित दोनों भाइयोंको सरलस्वभाव (निष्कपट व्यवहार) देखकर कुटिल रानी कैकेयी भरपूर पछताई ॥ ५ ॥ कैकेयी पृथ्वी और यमराजसे याचना करती है पर न तो पृथ्वी रास्ता देती है और न विधाता वा भाग्य मौत देता है ॥ ६ ॥ वेद और लोकमें भी प्रसिद्ध है और कवि लोग कहते हैं कि रामविमुखको नरकमें भी स्थान नहीं मिलता ॥ ७ ॥

पु० रा० कु०—‘लखि सिय सहित सरल दोठ साई ।.....’ इति। कैकेयीने देख लिया कि जैसा मन्थराके कहनेमें आकर मैंने इन तीनोंको बुरा-भला कहा था और दोनों भाइयोंको कुटिल समझी थी वह सब झूठ निकला—ये तो सौम्य निष्कपट स्वभाव हैं, बनवाल मैंने ही दिया, पर ये मुझसे रंज न मानकर मुझे अपनी माताओंसे अधिक अब भी मानते हैं। अतएव वह अघाकर पछतायी। यहाँ भीदशरथजी महाराजके वचनका चरितार्थ है—यथा वहाँ ‘फिरि पछितैहसि अंत अभागी। मारसि गाइ नहारू लागी ॥ ३६। ८।’ तथा यहाँ ‘कुटिल रानि पछितानि अघाई।’

✽ ‘अवनि जमहि जाचति कैकेई। महि न बीचु विधि’... ✽

यहाँ प्रथम चरणमें पृथ्वीसे और यमराजसे याचना करना लिखते हैं और दूसरे चरणका साधारणतया यह अर्थ होता है कि पृथ्वी बीच नहीं देती और विधि (विधाता) मृत्यु नहीं देते। क्या माँगा, यह प्रथम चरणमें नहीं दिया है। दूसरे चरणसे उसका बोध कर लिया जाता है कि महिसे ‘बीच’ माँगा, वह बीच नहीं देती, यमसे मृत्यु माँगी पर विधाता मृत्यु नहीं देते। माँगा यमसे और देते नहीं ‘विधि’ यह कैसा ? इसका कारण है कि पूर्व कह चुके हैं—‘हानि लाम जीवन मरन जस अपजस विधि हाथ।’ मृत्यु यमराजके हाथ नहीं है। वे तो केवल समयपर पापीको ले जाते हैं, मृत्यु देना न देना दूसरेके हाथ है। इसीसे पहलेमें यम दूसरेमें विधि शब्द दिये। इसी असमजसे ‘विधि’ का अर्थ ‘विधाता’ न लेकर ‘विधान’ अर्थ लेकर भी लोग इस चरणका अर्थ यों करते हैं—‘पृथ्वी बीच नहीं देती और मृत्यु ‘विधि’ (अर्थात् मरणकी व्यवस्था, मरणका विधान) नहीं देती।’ मृत्युका अर्थ कोणमें यमराज भी दिया हुआ है। इसी तरह पौंड्रजीने ‘विधि’ का अर्थ ‘हानि लाम जीवन...विधि हाथ’ में किया है और उड़ीको कतिपय टीकाकारोंने लिया है।

इसी असमतिके भयसे और प्रकारसे भी अर्थ किये गये हैं—(क) कैकेयी विनती करती है कि ‘हे पृथ्वी ! बीच क्यों नहीं देती हो ? हे यमराज ! मुझे मरणका विधान क्यों नहीं देते ?’ (ख)—(जब वे नहीं देते तब विधिसे कहती हैं) हे विधि ! पृथ्वी हमें बीच और यमराज मृत्यु नहीं देते। (ग)—वैजनाथजी एवं रा० प० कार ‘नब निज महि’ पाठ लेकर अर्थ करते हैं—‘अब कैकेयी अपने अन्तर (हृदयमें) याचना करती है कि भूमि फट जा, मैं समा जाऊँ। वा, विधाता मुझको मृत्यु दे। पर न भरती बीच दे न विधाता मृत्यु दे। और दो-एक टीकाकारोंने पाठ बदलकर, ‘अब जिय महँ’ पाठ रखा है।

गौड़जी—कैकेयी पृथ्वीसे माँगती है कि आप ‘अवनी’ हैं। रक्षा करनेवाली हैं। मैं अब मुँह दिखाने लायक न रह गयी, मुझे अपनी गोदमें लेकर मेरी रक्षा करो। यमसे कहती है कि ‘कर्मोंपर आपका पूरा अधिकार है आप भाग्यके अनुसार चलावेवाले हैं। किसी दबसे मुझे मृत्यु दीजिये।’ परंतु पृथ्वी न तो बीच देती है और न भाग्य मृत्यु देता है। विधि, दैव, भाग्य पर्याय हैं। यहाँ भाग्यके अर्थमें ‘विधि’ शब्द आया है। ब्रह्माके अर्थमें नहीं।

नोट—१ पृथ्वीसे माँगा कि तुम फट जाओ, मैं समा जाऊँ। यमराजसे कहा कि मृत्यु दे दो। जिसमें मेरा मुख कोई न देखे। यह पश्चात्तापकी परिपूर्णता वा पराकाष्ठा दिखायी। प्रथम पृथ्वीसे माँगा क्योंकि इससे मनकी अभिलाषा ठीक-ठीक पूर्ण हो जाती, फट जानेपर तुरत समा जानेसे एकदम सबके नेत्रोंसे ओझल हो जायँगी। और प्रकार मृत्यु होनेसे कुछ देर शव लोगोंके सामने रहेगी। पर जब पृथ्वीने न दिया तब यमराजसे याचना की यही (अर्थात् मृत्यु ही) सही।

प० रा० च० शुक्ल—सब माताओंसे पहले प्रेम-पूर्वक राम कैकेयीसे मिले। क्यों? क्या उसे चिदानेके लिये? कदापि नहीं। कैकेयीसे प्रेमपूर्वक मिलनेकी अधिक आवश्यकता थी। अपना महत्त्व या सहिष्णुता दिखानेके लिये नहीं, उसके परितोषके लिये। अपनी करनीपर कैकेयीको जो ग्थानि थी, वह रामहीके दूर किये दूर हो सकती थी, और किसीके किये नहीं। उन्होंने माताओंसे मिलते समय स्पष्ट कहा था कि 'अब ईस बाधीन जग काहु न देह्य दोषु।' कैकेयीको ग्थानि थी या नहीं इस प्रकारके सदेहका स्थान गोस्वामीजीने नहीं रखा। स्वभावगत भी होती तो भी रामकी सरलता और सुशीलता उसे कोमल करनेमें समर्थ थी।—'लसि सियसहित सरल दोठ भाई'। जिस समाजके शीतसदर्भकी मनोहारिणी छटाको देख उनके कोलकिरात मुख होकर सार्विकष्टुत्तिम लीन हो गये उसका प्रभाव उसी समाजमें रहनेवाली कैकेयीपर कैसे न पड़ता?—'भये मच साधु किरात किरातिनि राम दरम मिटि गह कलुपाई ॥ गी० २। ४६।' (वैसे ही कुटिल पापिनी किरातिनी रूप कैकेयीको श्रीरामकी सरलता और शीलने सार्विक बना दिया जिससे उसके हृदयमें अपनी करनीपर अत्यन्त ग्थानि हो रही है)।

नोट—२ 'राम विमुख थलु नरक नलहई' इति। (क) पृथ्वीका फट जाना और मृत्युकी प्राप्ति वही कैकेयीने माँगी थी। वही यहाँ 'नरक' के स्थानपर समझिये। कैकेयीको रामविमुख कैसे कहा? जैसे उसे 'किरातिनि', 'पापिनि' इत्यादि कहते आये हैं, वैसे ही यहाँ 'रामविमुख' कहा—'यिधि कैकई किरातिनि कीन्दी' और 'एहि पापिनिहि भूमि का परेऊ' इत्यादि, तथा यहाँ 'रामविमुख'। (रा० प्र०)। भाव यह है कि पृथ्वीका फटना और मृत्युके मिलनेकी नीति कहे, यदि रामविमुख नरकमें भी छिपनेकी जगह कबूल करे तो नरक भी तो उसे ठौर न देंगे। ऐसेसे वे भी पृष्ठा करेंगे, वे भी न चाहेंगे कि ऐसा पापी हमारे यहाँ आवे। यथा—'अति यदि मोरि ठिठाई खोरी। सुनि अथ नरकहु नाक सकोरी ॥ १। २९। १।' ['राति को सकह राम कर दोही। 'सब जग ताहि अनलहु ते ताता। जो रघुवीर विमुख सुनु आता ॥ ३। २। ५-८।' का भाव यहाँ भी है। (प० प० प्र०)] इससे 'रामविमुख'की व्यथमताकी पराकाष्ठा जनायी।

यह संसट सब के मन माहीं। राम गँवनु विधि अवध कि नाहीं ॥ ८ ॥

दो०—निसि न नीद नहि भूख दिन भरतु विकल सुचि* सोच।

नीच कीच विच मगन जस मीनहि सलिल सँकोच ॥ २५२ ॥

शब्दार्थ—नीच=नीचे, तलके—(दीनजी)। सकोच=कमी, खिंचाव, भय। सकीर्णता, तगी।

अर्थ—सबके मनमें वही सदेह है कि 'या विधाता' रामचन्द्रजीका गमन अवधको होगा कि नहीं? ॥ ८ ॥ श्रीमरतजीको न (तो) रातमें नीद ही पड़ती है न दिनमें भूख (लगे) वे शुद्ध पवित्र सोचसे विकल हैं। जैसे नीच कीचड़के बीचमें दूधी पड़ी हुई मछलीको जलके सकोचसे व्याकुलता हो ॥ २५२ ॥

* राजापुर और काशिराज (रा० प्र०) का यही पाठ है। पाठान्तर 'सुचि' है।

† अर्थान्तर—१ 'तलेके कीचके बीच पड़ जानेसे मछली जलकी कमीसे व्याकुल होती है।' (दीनजी)।

२ 'जैसे नीच जल कीचड़के बीच मग्न होता है, और पानीके सकोच (सूखने या घटने) से मछलीका दुःख बढ़ता जाता है।' ज्यों-ज्यों समय बीतता है, त्यों-त्यों मरतजीके हृदयमें व्याकुलता बढ़ रही है। इस सामान्य बातकी विशेषसे समझा दिया कि जैसे नीच जल कीचड़में मिलता जाता है, उसे मछलीके जीने-मरनेकी परवाह नहीं, परंतु जलके घटनेसे मछलीकी व्याकुलता बढ़ती जाती है। जलको 'नीच' कहा क्योंकि वह अपने प्रेमीके दुःखकी परवाह नहीं करता। उसी तरह समय बीतता जाता है, उसे मरतजी व्याकुलताकी चिन्ता नहीं, चित्रकूटमें अल्पकाल रहनेका समय और जल, मरतजी और मछली, रामचन्द्रजीके लौटनेका असमय और कीचड़, समयका बीतना और जलका सूखना परस्पर उपमेय-उपमान हैं। (वीरकवि)।

अर्थ—१ 'एहु ससठ सबके मन माहीं' इति । पितृकर्मके दो दिनके पश्चात् श्रीरामजीने गुरुसे प्रार्थना की थी कि 'सब समेत पुर धारिय पाऊ ।' उसका उत्तर लिखकर वह प्रसङ्ग 'रामबचन सुनि सभय समाजू । जनु जलनिधि महुँ बिकल जहाजू ॥ सुनि गुर गिरा सुमगल मूला । मयठ मनहुँ मास्तु अनुकूला ॥ २४९ । २ ।' पर छोड़ा था । बीचमें अवधवासियोंकी दिनचर्या कही जो प्रसंग 'रामबिमुख थल नरक न लहहीं । २५२ । ७ ।' पर समाप्त हुआ । अब कुछ दिन वा दो दिन भी बीत गये तब फिर पूर्वसे प्रसंग उठाते हैं । वहाँ 'सब समेत पुर धारिय पाऊ' और 'सभय समाजू' कहा था । उसी सम्बन्धसे यहाँ 'एहु ससठ सबके मन माहीं' कहा । वहाँ श्रीरामने जो 'पुर धारिय पाऊ' कहा है उसीसे यहाँ 'राम गवतु विधि अवध कि नाहीं' यह सन्देह है । जब सबको लौटा ले जानेको कहा है तो क्यों जाने लगे ? दूसरे मुनिने भी उनसे न कहा कि लौटाकर ले चलनेको आये हैं, यही कहा कि दो दिन दर्शन कर लें । जिस 'बाबहिँ बहुरि राम रजशानी' के लिये यहाँ सब भरतजीके साथ आये थे, उसकी चर्चा भी करनेमें गुरुको सकोच हुआ, यह देखकर सब श्रीरामजीके लौटनेमें सन्देह कर रहे हैं । एक अवर्षालीमें सबका सशय कहकर आगे केवल भरतका सोच विस्तारसे कह रहे हैं ।

२—'सुचि सोच ।' भरतका सोच पवित्र है, शुद्ध है, इसीसे भूल और नींद कुछ नहीं—(रा० प्र०) । अशुचि सोचमें भी यह दशा (भूल न बासर नींद न राती) हो सकती है । अशुचि सोच चिन्ता वह है जो अशौचमें, अथवा किसी व्याधि आदिसे उत्पन्न होती है । श्रीभरतजीके सोचको 'सुचि' कहा, क्योंकि वह रामवियोगमय-जनित है, 'मनोचयानन्वयोचस्त्व' सरीखा नहीं है । रामस्नेहके अतिरिक्त अन्य किसीके स्नेहसे उत्पन्न चिन्ता अपवित्र चिन्ता है—यह सिद्धान्त यहाँ जनाया । (प० प० प्र०)

‘नीच कीच विच मगन जस मीनहि सलिल सँकोच’

प०, रा० प्र०—मछलीको संकोच कि इस कीचड़के सुखनेपर क्या करूँगी, वैसे ही भरतजी विचार करते हैं कि दो दिन और बीते कि जानेकी आशा ही होगी तब क्या करूँगा ।

श्रीनगे परमहंसजी—भरतजी अति सोचमें विकल हैं जैसे मीन जलकी कमी होनेसे जलके नीचे जो कीचड़ है उस कीचड़में डूबी रहे । दुःख सहकर उस कीचड़में प्राणकी रक्षा तो हो जायगी, क्योंकि कीचड़में भी उस जलका अंश (अवलम्ब) है । पर उस मीनको यह सोच है कि यदि कीचड़ सूख जायगा, जल पुनः नहीं मिला तो प्राणकी रक्षा कैसे होगी, क्योंकि उसके सुखपूर्वक जीवनका आधार जल ही है । इसी सोचमें जैसे मीन कीचड़में पड़ी रहे वैसे ही भरतजी मीनरूप हैं, श्रीरामजी जलरूप हैं, उनसे जो संयोग है उसकी कमी देख रहे हैं, अर्थात् देखते हैं कि चार-छः दिन और श्रीरामजीका हमसे संयोग है । अब हमारा जीवन (कीचड़रूप इसके नीचे) १४ वर्षकी जो अवधि है उसीसे होगा दुःखसहित, क्योंकि अवधिमें भी संयोगका अंश है जैसे कीचड़में जलका अंश है । परन्तु इस सोचमें विकल है कि कीचड़रूप अवधिके बीतनेपर श्रीरामजीका पुनः संयोग होगा कि नहीं । इसी सोचमें भरतजी अति विकल हैं । 'बीते अवधि रहे जो प्राना । अवध कवन जग मोहि समाना ।' तथा श्रीरामजीका वचन कि 'बीते अवधि जाउँ जो जियत न पावौं बोर ।' इसके प्रमाण हैं ।

नोट—स्वामी प्रज्ञानानन्दजीने प्रायः यही मत ग्रहण किया है किंतु इसमें जो शका हो सकती है कि 'अभीसे यह मानना कि उनको चिन्ता हो रही है कि अवधिकी समाप्तिपर संयोग होगा कि नहीं कबल अजबक (समयके पूर्व ही) होनेसे क्या मान्य है' वह उनके इस अंशको छोड़ देनेसे नहीं रह जाती । वे लिखते हैं कि 'जैसे-जैसे जलका संकोच होता है वैसे-ही-वैसे मीनका सोच बढ़ता जाता है कि जलके सूख जानेपर नीच कीचड़में मग्न होकर रहना पड़ेगा और जबतक उसमें आर्द्रता होगी तबतक प्राण भी न जायेंगे । श्रीभरतजी राज्यको शोक-समाज कीचड़ ही समझते हैं । जैसे 'जल सकोच बिकल भई मीना' वैसे ही यहाँ समयका बीतना जलका संकोच है । 'चौदह वर्षकी अवधि' रूपी समय कीचड़की आर्द्रता है । यदि श्रीरामजी न लौटे और राज्य करनेको कहा तो आज्ञाका पालन करना ही होगा तथा राज्यरूपी नीच कीचड़में सदा व्याकुल होकर रहना पड़ेगा । यही चिन्ता है । इससे मरण हो जाता तो अच्छा था पर वह

तो विधाताके हाथमें है। माँगनेपर मृत्यु नहीं मिलती। धूलके समान कोई नीच नहीं है और धूल ही जलके सकोचसे कीचड़ बनती है। अतः 'नीच कीच' कहा—'कीचहि मिलइ नीच जल सगा।'

शीला—कीच दो प्रकारकी होती है। एक सुन्दर है जिसे मछली खाती है और उसमें सुखी रहती है और दूसरी वह है जिसे वह नहीं खाती वही 'नीच कीच' है। यहाँ माताका करतब और अपयश 'नीच कीच' है। अपयश तो सभी जीवोंके लिये निम्न है, पर यह अपयश रामजीके सम्बन्धसे अतिनिम्न है, इसीसे यह 'नीच कीच' है। भरतजी मीन और रामजीका अवधको लौटना जल है।

पाँ०—'नीच कीच' = थोड़ी कीच। जैसे मीनको जल थोड़ा वैसे ही इनका चित्रकूटका रहना थोड़ा। उसे बगुला आदिका भय, इन्हें रघुनाथजीकी आज्ञाका भय। उसका जीवन बिना जलके नहीं, वैसे ही इनका जीवन रामसंयोग बिना कहाँ! (वैजनाथजी भी यही भाव लिखते हैं। भेद इतना है कि वे 'नीच' का अर्थ 'मैली' करते हैं)। सोचका स्वरूप जो यहाँ! कहा उसीको आगे प्रकट करते हैं।

वीरकविके विचार पादटिप्पणी पृष्ठ ९४१ में देखिये।

कीन्हि मातु मिस काल कुचाली । ईति भीति जस पाकत साली ॥ १ ॥
 केहि विधि होइ राम अभिपेकू । मोहि अवकलत उपाउ न एकू ॥ २ ॥
 अवसि फिरहि गुर आयेसु मानी । मुनि पुनि कहव राम रुचि जानी ॥ ३ ॥
 मातु कहेहु बहुरहि रघुराल । रामजननि हठ करबि कि काल ॥ ४ ॥
 मोहि अनुचर कर केतिक वाता । तेहि महँ कुसमउ वाम विधाता ॥ ५ ॥
 जौ हठ करउँ त निपट कुकरमू । हरगिरि तैं गुरु सेवक धरमू ॥ ६ ॥

शब्दार्थ—अवकलना (सं० अवकलन = ज्ञात होना) = समझ पढ़ना, ज्ञान होना, देख पढ़ना। पुनि = फिर, पर। केतिक = कितनी।

अर्थ—माताके बहाने कालने कुचाल की जैसे धानके पकते ही ईतिका भय (या उपस्थित हो) ॥ १ ॥ श्रीरामजीका तिलक किस प्रकार हो? मुझे तो एक भी उपाय नहीं सूझता ॥ २ ॥ गुरुकी आज्ञा मानकर अवश्य लौटेंगे, पर मुनि श्रीरामजीकी रुचि जानकर ही कहेंगे अर्थात् रुचि वैसी होगी तभी वैसा कहेंगे। रुचिके प्रतिकूल न कहेंगे ॥ ३ ॥ माताके कहनेसे भी रघुराज श्रीरामजी लौट सकते हैं, पर रामकी उत्पन्न करनेवाली माता क्या कभी हठ करेगी? (अर्थात् कदापि नहीं) ॥ ४ ॥ मुझ सेवककी बात कितनी! उसमें भी कुसमय (समयका फेर) है, विधाता उल्टे हैं ॥ ५ ॥ यदि मैं हठ करूँ तो यह सरासर कुकर्म है क्योंकि शिवजी एव शिवजीके पर्वत कैलाशसे भी सेवकका धर्म भारी है।

रा० प्र०—'कीन्हि मातु मिस काल कुचाली।' इति। (क) भाव यह कि केवल माताकी कुचाल होती तो लोग भँभल लेते। पर, यह कुचाल कालकी है, यह कैसे सँभल सके? क्योंकि 'काल सदा दुरतिक्रम भारी' है, वह ईश्वरका स्वदेवकर काम करता है—'काल बिलोकत ईशस्व', वह भगवान्का भ्रू-बिलास ही है—'भृकुटि बिलाम भयंकर काल। ६। १५। २।' इसीसे वह तो आज्ञातक दुख दे रहा है। (ख) 'इति भीति जस पाकत साली' इति। यहाँ गुरु, पिता और प्रजा सब किसान हैं, रामराज्य जड़हन धान है जिसको अनेक सुकृतरूपी मेहनतसे तैयार किया। जब पूरा पकनेको एक दिन रह गया तब, कैकेयीको कुमतिरूपी ईतिकी बाधा इसे हुई। ईतियोंसे एक मूर्खीकी बाधा भी है वही बाधा यहाँ उपस्थित हो गयी, उसने बालियोंको काट डाला। अब रामतिलक कैसे हो? भाव कि ठूँठमें बालियों फिर होती नहीं वैसे ही तिलकका होना सम्भव नहीं।—(पाँडेजी—कैकेयीकी जिह्वा तोता है जिसने बालियों काट डाली)।

२—धानके पकते ही 'ईति, की बाधा हुई। रामराज्याभिषेक होनेकी पूर्ण तैयारी बानका पकना है। कल फसल कटेगी, आज ईतिकी बाधा हो गयी। वैसे ही सवेरे तिलक होता एक दिन पहले संध्यामें कालने कुचाल की। धान सब भ्रष्ट किया। यहाँ राज्याभिषेक भङ्ग हुआ। ईति छः हैं वैसे ही यहाँ देवता, सरस्वती, मन्थरा, कैकेयी और दो वरदान (भरतराज्य एवं रामवनवास)

३—'पाकत' का भाव कि जिसमें सब नष्ट हो जाय फिर किसी यत्नसे धान न हो। क्योंकि यदि अभी जम ही रहा होता तो फिर उल्टकर बो लिया जाता, या सूखता भी होता तो सींचकर पानी देकर यत्न हो जाता। पर पकनेपर सब नष्ट होनेसे कुछ नहीं हो सकता।

नोट—'अवसि फिरहिं गुरु आयसु मानी ।' इति । (क) अर्थात् पिताके वचन मानकर बन आये। और ये रामके गुरु फिर पिताके भी गुरु हैं इससे गुरुकी आज्ञासे लौटनेमें सन्देह नहीं। श्रीरामजीने कहा ही है—'प्रथम जो आयसु मो कहूँ होई। साथें मानी करौं सिख सोई ॥ २५८ । ४ ।', 'राउर राय रजायसु होई।' 'राउरि सपय सही सिर होई ॥ २९६ । ८ ।' पर 'मुनि पुनि कहव' । क्या मुनि कहेंगे? हाँ, कहेंगे पर 'रामजीकी रचि जानकर' कहेंगे, उनका रख लौटनेका न होगा तो न कहेंगे। गुरुजीने आगे कहा ही है—'राखें राम रजाहूँ रख हम सब कर दिय होइ। समुखि सयाने करहु जब सब मिलि समत सोइ ॥ २५४ ।' (पुं० रा० कु०) । (ख) 'रचि जानकर कहेंगे' यह सन्देह क्यों है? क्योंकि पहले जब रामजीने उनसे सब समेत लौटनेको कहा तब उत्तरमें उन्होंने रामजीके ही मनकी बात कही—'जोग दुखित दिन दुह दरस देखि लहहिं विभ्राम'—दो दिन विभ्राम लेनेको कहा, लौट चलनेको न कहा, यह रामके मनकी हुई। (ग) 'पुनि' का अर्थ 'फिर' है। यह अर्थ लेनेसे दुबारा कहना पाया जाता है, एक बार पहले कह चुके हैं। बाबा हरिहरप्रसादजीका मत है कि एक बार राज्याभिषेकके समय कहा था—'राम करहु सब संजम आजू'। वह बात निष्कल गयी; इससे दूसरी बार कहेंगे तो पहले रचि जान लेंगे तब कहेंगे, नहीं तो नहीं। वा, प्रथम कह चुके हैं कि दो दिन विभ्राम ले लें तो क्या अब दूसरी बार लौटनेको कहेंगे? कहेंगे तो रामरचि लखकर। यदि 'पुनि' का अर्थ 'पर' कर लें तो कोई झगड़ा नहीं रहता, परन्तु कविने ऐसा प्रयोग और कहाँ किया है यह नहीं कहा जा सकता। 'पुनि' का अर्थ 'तब' उस हालतमें होता है पर यह अर्थ लेनेसे अर्थ करनेमें 'परन्तु' अपनी ओरसे बढ़ाना होगा—'परन्तु मुनि उस हालतमें रामरचि जानकर कहेंगे। वा, 'मुनि रामरचि जानकर तब कहेंगे'। वा, मनमें प्रश्न और उत्तर मानकर अर्थ कर लें—तो फिर (=तब) क्या मुनि कहेंगे? (उत्तर—) 'रचि जानकर कहेंगे।' 'पुनि' शब्द जनाता है कि एक विचारकी काटने-वाला दूसरा विचार उत्पन्न हुआ। पूर्व कई बार यह लिखा जा चुका है कि प० रामकुमारजी कहते हैं कि 'मैं पुनि' 'तुम पुनि' आदि गहोरावाचियों बुन्देलखण्डियोंकी बोली है। इसमें 'पुनि' का पृथक् कोई अर्थ नहीं है। वैसे ही यहाँ 'मुनि पुनि' = मुनि। पं० वि० न० त्रिपाठीजीका यही मत है कि यहाँ पुनि शब्दका कोई पृथक् अर्थ नहीं है, ऐसा बोलनेका मुदावरा है—'मैं पुनि निज गुरु सन सुनी क्या सो सुकरखेत।' 'मैं पुनि करि प्रमान पितु बानी। बेरि फिरव सुनु सुमुखि सयानी ॥' 'तुम पुनि राम राम दिन राती। सादर जपहु अनग बराती ॥' आज भी कहते हैं कि 'मैं पुनि अस कीन्हीं'। यदि कुछ अर्थ करना ही हो तो 'तो' अर्थ कर सकते हैं कि मुनिजी तो रामजीका रख देखकर कहेंगे।

२ 'रामजननि हठ करवि कि काऊ'। गुरु तो रख देखकर कहेंगे, इससे वह उपाय गया। दूसरा उपाय है कि माता कहे। माताका गौरव पितासे दसगुणा अधिक है। हठ करें तो लौट सकते हैं। पर वे हठ न करेंगी क्योंकि वे 'रामजननि' हैं। जिन्होंने अपने कोखसे ऐसे धर्मात्मा सत्यसध पुत्रको उत्पन्न किया वे धर्म कब छोड़नेकी—'पितु आयसु सब धरमक टीका' उस धर्मको क्यों तुड़वायेंगी, पतिकी सत्यता और पुत्रके धर्मपर क्यों बड़ा लगायेंगी? माताने पूर्व कहा भी है कि 'यह विचारि नहिं करउँ हठ' ॥ ५६ ॥ (प्र० सं०)। पुनः वे प्रथम ही अपना सम्मत इन वचनोंसे दे चुकी हैं कि 'जौ केवल पितु आयसु ताता। तौ जनि जाहु जानि बदि माता ॥ जौ पितु मातु कहेड बन जाना। तौ कानन सत अवध समाना ॥' वे सत्यप्रतिज्ञ रामकी माता हैं, वे अपनी ही दी हुई इस सम्मतिल्ली आज्ञाका भग कैसे करेंगी? और जब श्रीरामजी कहेंगे कि जैसे 'पितुर्दशगुणा माता है वैसे ही 'मातुः शतगुणा सापत्नमाता' है, तब

वे क्या कहेंगी ! पुनः 'राम जननि हठ करवि कि काळ' का भाव कि वे भरतजननी नहीं हैं, रामजननी हैं। भरतजननीने हठ किया, पर रामजननी कभी हठ न करेंगी। (प० प० प्र०)। यह दूसरा उपाय सूझा, उसका भी खण्डन हो गया। अत्र तीसरा उपाय सोचते हैं कि अच्छा हम ही कहें तो उसमें भी अनेक कठिनाइयाँ देख पड़ती हैं। एक तो मैं सेवक, दूसरे समय फिरा हुआ, तीसरे विधाता प्रतिकूल। सेवककी एक तो बात ही किननी ! उसकी कदर ही क्या ! दूसरे वह हठ कर नहीं सकता, हठ करे तो सेवकधर्मसे च्युत हो जाय। करे भी तो समय फिरनेसे एव दैवके प्रतिकूल होनेसे अम निष्फल होगा, एक कठिनाई होती तो कुछ करते भी, यहाँ तीन-तीन हैं।

पं०—'सेवककी रचि प्रसु रखते हैं, यथा—'राम सदा सेवक रचि राखी। वेद पुरान साधु सुर साखी ॥ २१९। ७।' अतः तुम ही कहो, यदि ऐसा कोई कहे तो उसका उत्तर है कि यह ठीक है, पर काल और विधाता हमारे दोनों प्रतिकूल हैं इससे सफलता न होगी।

नोट—३ 'जौ हठ करवैं "हरगिरि सँ गुरु सेवक धरमू' इति। भाव कि कैलाश उठा लेना सहल है, पर सेवाधर्मका भार उठाना कठिन है। सेवकका धर्म है स्वामीकी आज्ञा मानना और स्वामीका धर्म है आज्ञा देना। इसके विपरीत स्वयं हठ करना स्वामीको आज्ञा देना है जो सेवाधर्मके प्रतिकूल है। इससे सेवकका 'धर्म जाइ निर पातक मारी' और 'जो सेरक माहिबहि सँकोची। निज दित चहइ वासु मति पोची ॥ २१८। ३। ७।' कैलाशको रावणने उठा लिया था, यथा—'जेहि कौतुक सिव सैल उठावा। १। २९२।' पर वह रावण भी सेवाधर्मका भार उठानेमें हिचकिचा गया, यथा—'होइहि भजन न तामस देहा। ३। २३। ५।' और उसने शत्रुताद्वारा ही युक्ति चाही। 'मन क्रम पचन मंत्र दृढ़ पहा। ३। २३। ५।' इससे जान पड़ा कि रावणने दोनोंकी सुवृत्ताको तोला था।

वै०, पा०—दूसरा अर्थ श्लेषद्वारा यह होता है—'गिरजी और पर्वत (विन्ध्याचल) से सेवकधर्मकी सुवृत्ता प्रकट है। शिवजीने सेवाधर्म ऐसा निवाहा कि 'विनु अघ तजी सती अस नारी' और विन्ध्याचलने सेवाधर्म जाना कि गुरु अगस्त्यजीको प्रणाम किया और उनकी आज्ञासे अन्तक वैसा ही लेटा रह गया।'

पु० रा० कु०—वाल्मीकिजी लिखते हैं कि भरतजीने अनशनव्रत धारण किया तब भीरामजीने कहा कि तुम अधर्मी हो। यह बात गोदामजीको नहीं भायी, इसीसे उन्होंने उनका अनुसरण नहीं किया। स्वामीसे सेवक हठ करे, अनशन व्रत ले, यह निपट कुकर्म है। कैलाशका दृष्टान्त दिया क्योंकि वह स्वच्छ है। 'आज्ञा सिरपर नाथ तुम्हारी' इस परमधर्मपर आलुह भगवान् शङ्करजीका निवास-स्थान है; वैसे ही सेवाधर्म परम स्वच्छ है। दूसरे, पर्वतसे भारी दिखानेके लिये भी इसीका दृष्टान्त उपयुक्त मिश्रता था, क्योंकि इसको रावणने उठा लिया था। पर सेवाधर्मका भार उठाना सहज नहीं।' (नोट—देखिये पूज्य कविकी लोकशिक्षात्मक दृष्टि। पूज्य कविने वाल्मीकिजीके इस प्रसंगको कैसा मनोहर बनाकर रखा है। यह साहित्यिक दृष्टिसे। और वैसे तो मानस-कल्पके भरत और उनका चरित ऐसा ही है जैसा लिखा गया)।

एकड जुगुति न मन ठहरानी। सोचत भरतहि रैनि बिहानी ॥ ७ ॥

प्रात नहाइ प्रभुहि सिर नाई। बैठत पउये रिषय बोलाई ॥ ८ ॥

शब्दार्थ—ठहरानी=स्थिर हुई, टिकी, निश्चित हुई। बिहानी=बीत गयी।

अर्थ—एक भी युक्ति मनमें न ठहरी। भरतजीको सोचते-ही-सोचते रात बीत गयी ॥ ७ ॥ सबरे स्नान करके प्रभुकी माथा नवाकर बैठते ही श्रुति वसिष्ठजीने बुला भेजा ॥ ८ ॥

नोट—'एकड जुगुति न मन ठहरानी।' इति। तीन युक्तियाँ वर्णन करके फिर यह कहकर जनाया कि और भी बहुत-से उपाय सोचे, ये तीन मुख्य थे। पर कोई भी परीक्षाकी कसौटीमें पूरा न उतरा। 'तीन' बहु-वचन भी है अतः तीनसे ही, बहुत-से सूचित कर दिये। 'भरतहि रैनि बिहानी' में पूर्वकथित 'निसि न नींद' 'भरत बिकल सुचि सोच' चरितार्थ हुआ। 'कीन्दि मातु मिस काल कुचाली' से यहाँतक 'शुचि सोच' की व्याख्या

हुई। 'प्रातः नवाह् प्रभुहि सिर नाई। बैठत' यह भरतजीकी दिनचर्या बतायी। गुरुजी प्रातः चर्या जानते थे अतः वहाँसे बुलवाया।

‘भरत गये जहँ प्रभु सुखरासी’—प्रकरण समाप्त हुआ।

‘पुनि रघुपति बहु बिधि समुझाए’—प्रकरण

(चित्रकूटमें बसिष्ठ-भरत-गोष्ठी)

दो०—गुरुपदकमल प्रनामु करि बैठे आयसु पाइ।

बिप्र महाजन सचिव सब जुरे सभासद आइ ॥ २५३ ॥

बोले मुनिवरु समय समाना। सुनहु सभासद भरत सुजाना ॥ १ ॥

धरम धुरीन भानुकुल भानू। राजा रामु स्वयस भगवान् ॥ २ ॥

सत्यसंध पालक श्रुति सेतू। राम जनम जग मंगल हेतू ॥ ३ ॥

गुरु पितु मातु वचन अनुसारी। खल दलु दलन देव हितकारी ॥ ४ ॥

नीति प्रीति परमार्थ स्वारथु। कोउ न राम सम जान जथारथु ॥ ५ ॥

अर्थ—श्रीगुरुचरण-कमलोंको प्रणाम करके आज्ञा पाकर बैठे। (उसी समय) ब्राह्मण, महाजन (रईस, सेठ-साहूकार), मन्त्री, सभी सभासद् आकर एकत्र हुए ॥ २५३ ॥ समयके अनुसार मुनिश्रेष्ठ (गुरुजी) बोले—हे सुजान भरत और सभासदो! सुनिये ॥ १ ॥ श्रीरामचन्द्रजी धर्मधुरीण, सूर्यकुलके सूर्य, राजा, स्वतन्त्र और भगवान् हैं ॥ २ ॥ सत्यप्रतिष्ठ हैं, वेदरूपी पुल वा वेदमर्यादाके रखक हैं। श्रीरामजीका अवतार जगत्के मङ्गलके लिये हुआ है ॥ ३ ॥ वे गुरु, पिता और माताके वचनोंपर चलनेवाले हैं, दुष्ट दलके नाशक और देवताओंके हितकारी हैं ॥ ४ ॥ नीति, प्रीति, परमार्थ और स्वार्थ, इन्हें रामके समान कोई और यथार्थ (जैसा चाहिये ठीक-ठीक वैसा) नहीं जानता ॥ ५ ॥

नोट—१ काश्यप-संहितामें अक्षरशः यही कहा है। (ऐसा हमने प्र० स० में लिखा था और छः श्लोक भी, दिये थे, पर वह संहिता हमें देखनेको नहीं मिली। इसलिये निश्चित न होनेसे वे श्लोक नहीं दिये गये)

२ ‘जुरे सभासद आइ’ से जनाया कि सबको गुरुने बुला भेजा था, और यह कि गुरुका डेरा श्रीरामजीकी कुटीके पास ही था कि भरतजी आज्ञा पाते ही वहाँ पहुँच गये और सब लोग पीछे पहुँचे। यहाँ सब विशेषण सामिप्राय हैं। गुरुके वचन बड़े गम्भीर हैं। इसीसे हमने आगे सबके कुछ-कुछ भाव दिखलाये हैं। जिसमें समझनेमें उलझन न पड़े।

३ ‘बोले मुनिवर समय समाना।’ इति।—समयानुसार, जैसा कुछ ऐसे समयमें कहना उचित है। श्रीरामजी माता-पिताके वचनका पालन करने एवं देवताओंके हितके लिये वनमें आये हैं और भरतजी लौटाने आये हैं। दोनों पक्षोंको सँभाले हुए वचन कहे। [१—उत्साहका समय नहीं है, अतः अलग सम्मान और थोड़े ही वचनोंमें—(प०, रा० प्र०)। २—व्यवहारानुसार—(वै०, पा०)]

४ ‘सुनहु सभासद भरत सुजाना’। (क)—प्रथम सभासदोंको सम्बोधन किया, क्योंकि इनमें महर्षि वामदेव नात्रालि आदि भी हैं। (प०, वै, रा० प्र०)। पुनः, (ख) भरतजीको सुजान विशेषण दिया, क्योंकि जो कुछ कहना है उसको यथार्थ ये ही जान और समझ सकते हैं। पुनः, प्रपत्तिका स्वरूप जाननेमें ये एक ही हैं—(रा० प्र०)। वा, ‘सुजान’ अन्तमें टेकर सबके साथ कह सकते हैं। और पोंडिचीने भी ऐसा ही माना है।

शील—माता-पिताके वचन तो मानकर आये ही हैं। ‘गुरु वचन अनुसारी’ कैसे कहा? इस कथनसे जनाया कि हमारा भी उसमें सम्मत है, हम भी उस आज्ञाके विरोधी नहीं। ब्रह्माके पुत्र हैं, अतः जो ब्रह्मा सरस्वती

और देवता चाहते हैं वही अपना मत जनाया । (आगे भी गुरुकी आज्ञाको प्रसुने शिरोधार्य किया ही है—‘तापर मोहि गुरु भायसु दीन्हा ।’)

विशेषणोंके भाव

धर्मधुरीण—१ धर्म रथ है । श्रीगामजी उसकी धुरीको धारण किये हैं । सारा जगत् उसपर सवार है । ये दुरा छोड़ दें तो धर्म गिर जाय, जगत्में धर्मपर कोई आरुढ़ न होगा, इससे उसे न छोड़ेंगे—(शिला) । यथा—‘यदि ह्यह न वर्तेय जातु कर्मण्यतन्द्रित । मम वर्त्मानुवर्तन्ते मनुष्या पार्थ सर्वदाः । उत्सीदेयुरिमे लोका । गीता ३ । २३-२४ ।’ (दोहा २४७ में देखिये) । २—अधर्मका बोझ कैसे धरेंगे—(पौ०) । धर्मज्ञोंमें श्रेष्ठ हैं, धर्मरूपी बोझके सँभालनेवाले हैं । वे पितुकी आज्ञा-पालनरूपी परम धर्मपर आरुढ़ हैं, माता कैकेयीको भी वचन दिया है, उनसे कह चुके हैं—‘सुसु जननी सो सुत बड़ भागी । जो पितु मातु बचन अनु-रागी ॥ ’ ‘जौ न जाउँ वन गेमेहु काजा । प्रथम गनिम मोहि मृदसमाजा ॥ ४१ । ७ । ४२ । २ ।’ निज माताने भी आज्ञा दी और कहा है कि ‘तात जाउँ बलि कीन्हेहु नीका । पितु भायसु सब धरमक टीका ॥ ५५ । ८ ।’ ‘जाहु सुतेन बनहि बलि जाऊँ । ५७ । ४ ।’ तब वे मातु पितु-आज्ञा-पालनरूपी परम धर्मका त्याग क्यों करेंगे ? ३—एक धर्मका भार सिरपर लदा ही है । दूसरा भार गुरु वा माताकी आज्ञा पालनका कैसे लादा जाय ? जनक पिता-पुत्र-धर्मसे उन्मृष्ट न हो लें तबतक दूसरा भार डालना क्या उचित होगा ? पूर्व भी यह विशेषण आया है, यथा—‘धीर धरमधुर दीन दयाला । २४३ । २ ।’ इत्यादि । ‘धर्म धुरीन’ विशेषण सर्वप्रथम देकर सूचित किया कि अन्य समस्त गुणोंकी प्राप्ति धर्मके ही आश्रित है । धर्म सत्रका मूल है । (प० प० प्र०)

मानुकूलमानु—१—सूर्यकुल अति निर्मल है जैसे सूर्य, उसके भी ये सूर्यवत् प्रकाशक हैं । इस कुलमें सदा सत्य-धर्मकी रक्षा की गयी—‘रघुकुल रीति सदा चलि आई । प्राण जाहु बर बचन न जाई ॥ २८ । ४ ।’ ये सत्य को छोड़कर कब कुलमें दाग लगायेंगे ? २—सूर्यसे कोई कहे कि हमारे घरसे न निकलो, हमारे यहाँ प्रकाश करो अन्यत्र न जाओ तो क्या सूर्य रोकनेसे रुकेंगे वैसे ही ये तो जगत्को प्रकाशित करने चले हैं, कब रुक सकते हैं । ३—इस कुलके सब राजा सूर्यवत् हुए, जगत्भरमें धर्मके उजागर करनेवाले हुए और ये तो उस कुलके भी प्रकाशक हैं, ये उनके भी सूर्य हैं, उनसे कोटि गुणा यश विस्तार करेंगे—(शिला) । ४ मानु=प्रकाशमय, प्रकाशमान । ‘धर्मो विदुष्य जगतः प्रतिष्ठा’ । उस (धर्म) को प्रकाशमें लानेवाला जो कुछ है वह धर्मधुरीण मानुकूल है और ये उसके भी प्रकाशक हैं । (प० प० प्र०) ।

राजा—१—किसीके कहनेमें नहीं—‘भूप सुसेवित बस नहि लेखिय । ३ । ३७ । ८ ।’ अपनी बात रक्खेंगे, किसीके कहनेसे कुछ-का-कुछ कदापि न करेंगे । २—ये स्वयं सिद्ध राजा है, इन्हें कोई राजा क्या बनवेगा ? ३—दुष्टोंको दण्ड देना राजाका काम है, अतः रावण आदिको अवश्य दण्ड देने जायेंगे । (शिला) । ४ ‘राजा’ का अर्थ है जिससे प्रजाका रखन हो । सारी प्रजाका जो परण-पोषण, रक्षा, मनोरञ्जन करे वही यथार्थ राजा है । ये सब गुण इनमें हैं ।

राम—१—ये सबमें रमण करते और सब इनमें रमते हैं । सबके उत्प्रेरक ये ही हैं । जैसा चाहेंगे वैसी ही प्रेरणा करके करा लेंगे । २—सबके मनकी जानते हैं, उनसे कहना ही क्या ? उचित होगा सो वे स्वयं कर देंगे । ३—‘जो आनन्दसिंधु सुखरासी । सीकर तें त्रैलोक्य सुपासी ॥ सो सुखधाम राम अस नामा । अखिल लोक दायक चित्रामा ॥ १ । १९७ । ५६ ।’ श्रीरामजी ऐसे हैं । अतः उनके लिये जो दुःख तुम मान रहे हो कि ‘बिनु पग पनही । करि सुनि बेष फिरहि बन बनहीं ॥ अजिन बसन’ वरषा बात । २९७ । एहि दुख दाह दहहि दिन छाती ॥’ वैसा माननेका कोई कारण नहीं है । उनको दुःख और बलेश कहाँ ? अतः यह शोक छोड़ देना चाहिये । (प० प० प्र०)

स्ववस—१—अपने ही वशमें हैं, दूसरेके नहीं—‘परम स्ववन्त्र न सिर पर कोई । भावै मनहिं करहु तुम्ह सोई ॥’
 बिसमय हरष न कछु दिख घरहु १ । १३७ ।’, ‘निजतत्र नित रघुकुलमनी । १ । ५१ ।’, ‘स्ववस अनत एक अविकारी ।’ उनपर कोई दबाव डाल नहीं सकता, न वे दबावमें आ सकते हैं । २—सम्बन्धी मानकर फिरनेको न कहो।—(शिला)

भगवान्—१—‘पोषण भरणधार शरण्यं सर्वव्यापकम् । कारुण्यं षडभिः पूर्णं रामस्तु भगवान् स्वयम् ॥’, ‘ऐश्वर्यस्य समग्रस्य वीर्यस्य यशसः श्रियः । ज्ञानवैराग्ययोश्चैव षण्णां भग इतीरणा ॥’ पदैश्वर्यशाली हैं, सबके गुरु हैं, इनपर गुरु या किसीका अधिकार नहीं चल सकता । २—सारा ब्रह्माण्ड इनका ऐश्वर्य है, सबका संसार किया ही चाहें । ३—समर्थ हैं, तुम्हारा स्नेह भी निवाहेंगे और अपनी स्वतन्त्रता भी—(गिला) । ४ वि० पु० में भगवत् और भगवान् शब्दोंकी विस्तृत व्याख्या है । अव्यक्त, अवर, अचिन्त्य, अन, अव्यय, अनिर्देश्य, अरूप, हस्तपादादिरहित, विमु, व्यापक, नित्य, जिनसे सर्वभूतोंकी उत्पत्ति हुई, स्वयं अकारण, व्याप्यमें जो व्याप्त है, जिनका बुद्धिमान् लोग ध्यान करते हैं, मुमुक्षुका ध्येय यह ब्रह्मका स्वरूप ‘भगवत्’ शब्दसे वाक्य है । सत्कारका उपादान कारण, निमित्त कारण तथा उत्पत्ति-स्थिति और लयका करनेवाला, अन्तर्धामी, सम्यक् ऐश्वर्य, सम्यक् वीर्य, सम्यक् यश, सम्यक् श्री, सम्यक् ज्ञान और सम्यक् वैराग्य इन छहों ऐश्वर्योंसे सम्पन्न, जीवोंकी उत्पत्ति, नाश, आगमन, गमन, विद्या और अविद्याका ज्ञाता; शरणागतको शरण देनेवाला और कृष्णपूर्ण; त्याग्य मायिक गुण-दोषोंके विरोधी कल्याण गुणोंसे युक्त तथा समस्त पूज्योंसे भी पूज्यतम इत्यादि होनेसे श्रीरामजीको ‘भगवान्’ कहा । विशेष । १ । १३ । ४ में देखिये ।

सत्यसंघ—सत्यप्रतिज्ञ हैं । ‘रामो द्विर्नामिमापते’ ऐसा कैकेयीसे कहा था । उनका संकल्प झूठ नहीं हो सकता । ‘सत्य-संघ प्रभु सुर हितकारी । २२० । १ ।’ (देवगुरुवाक्य), ‘सत्यसंघ दृढ़ व्रत रघुराई । ८२ । १ ।’ देखिये । जो धर्मधुरीण है उसे सत्यप्रतिज्ञ होना चाहिये, क्योंकि ‘धर्म न दूसर सत्य समाना । ९५ । ५ ।’ यह स्वयं श्रीरामजीने सुमन्त्रजीसे कहा है । तब सत्यसे कोई उन्हें कच दया सकता है और हटायेंगा क्यों ?

श्रुतिसेतु पालक—वेदमर्यादाको स्वयं पालते और अर्धमर्यादोंसे उसकी रक्षा करते हैं । अतः वे रावण आदिका वध करके इसकी रक्षा करेंगे ही । कच्छ, मच्छ, वराह, नृसिंह आदि अनेक रूप धरकर रक्षा करते चले आये हैं । श्रीशिवजी और वाल्मीकिजी आदिने भी कहा है—‘असुर मारि थापहिं सुरन्ह राखहिं निज श्रुति सेतु । १ । १२१ ।’ ‘श्रुति सेतु पालक राम तुम्ह । १२६ छंद ।’, ‘रघुकुलकेतु सेतु श्रुतिरक्षक । ७ । ३५ । ८ ।’ इत्यादि । श्रुतिसेतुपालकका कर्तव्य ही है असुरों, खलोंको दण्ड देना; बिना इसके रक्षा हो ही नहीं सकती, तभी तो इसके साथ कहा है ‘असुर मारि’ । १ । १२१ ।’, ‘सुरकाज धरि नरराज तनु चले दलन खल निसिचर अनि । १२६ छंद ।’, ‘जौं नहिं दंड करउँ खल तोरा । अष्ट होइ श्रुति मारग मोरा ॥ ७ । १०७ ।’ तब यह कौन कहेगा कि वेदोंकी रक्षा न करो ।

‘जन्म जग मंगल हेतु’—१ अवतार जगत्प्रभुके मङ्गलके लिये है, कुछ अवधके ही लिये नहीं । वनवाससे ब्रह्माण्ड-भरका मङ्गल होना है । सुर मुनि वनवासी सुकृती सभीका मङ्गल करना है तब घरमें ही कैसे रह सकते हैं ? कौन कह सकता है कि जगत्का अमङ्गल दूर न करो, घरमें ही मङ्गल दो ? २—स्वार्थी बनो, जगत्में तुम भी हो, जगत्के मङ्गलसे तुम्हारा भी मङ्गल होगा—(शिला) । ३—यह वचन श्लिष्ट है । राम जग-जन्म हेतु हैं और जगमङ्गल हेतु भी हैं । राम जगके जन्मका कारण हैं, यथा—‘यतो वा इमानि भूतानि जायन्ते इति श्रुतिः’, ‘जन्माद्यस्य यतः’ (ब्रह्मसूत्र), ‘यतः प्रवृत्तिर्भूतानां येन सर्वमिदं ततम् । (स्मृति, म० गीता), ‘जग कारन तारन भव’ (कि०) जगमङ्गल हेतु हैं, यथा—‘मंगलमूल राम (सुत-जाय) । २ । ५ ।’, ‘जगमंगल सुखदारा । ९४ । २ ।’ (प० प० प्र०)

‘गुरु पित्र-मातु-वचन अनुसारी’—माधुर्यमें गुरु-पिता-माताकी मर्यादा भी रखते हैं, जो वे कहते हैं वही रामजी करते हैं । देव-मुनिकी रक्षा, घरणिके भारके हरणका संकल्प पूर्व ही कर चुके, तब भी इनके वचनोंका भी पालन साथ-ही-साथ

करते हैं। देखनेमें पिताके वचनसे वनमें आये, पर ऐश्वर्यमें 'खल दल दलन देवहितकारी' हैं, इससे वनको आये। ३-तीनोंकी आज्ञाका अनुसरण करनेवाले हैं, दोफ़ी आज्ञा पालन कर रहे हैं तब उसके विपरीत आज्ञा दें तो एकको भङ्ग करना होगा; यह उनके धर्मके प्रतिकूल पड़ेगा।

खल दल दलन देवहितकारी—२२० (१) देखिये। 'जसुर मारि थापहि सुरन्ह पाछहि निज श्रुतिसेतु' यह उनका ऐश्वर्य माधुर्य है। बिना दुष्टोंके नाशके देवताओंका हित हो नहीं सकता और वह बिना वनवासके सम्भव नहीं। तब वनसे लौटनेको कैसे कहा जाय ?

'नीति प्रीति' 'कोट न राम सम जान जथारथ'—१ भाव यह कि जय ये धर्मनीति, राजनीति, प्रीति, परमार्थ, स्वार्थ सभीमें परिपूर्ण हैं तब उनको कोई नीति क्या सिखाने, वे स्वयं समझते हैं, ब्रह्माण्डमें कोई वैसा समझने-वाला नहीं है। अतएव वे जो कुछ करेंगे, अच्छा ही करेंगे, कहनेका कुछ प्रयोजन नहीं। नीति रावणको सिखायी, बालि निश्चर हो गया और फिर राजा होनेपर इनकी नीति देख लीजिये। नीतिका प्रभाव कि 'राम राज बैठे बैलोका। हरपित भए गए सब सोका।' प्रीतिके गुह, सवरी, सुग्रीव, गूढ आदि उदाहरण हैं—'जानत प्रीति रीति रघुराई'—(विनय १६४)। परमार्थ पुरवासियोंके उपदेगमें देख लीजिये। स्वार्थ लोकव्यवहार ऐसा कि सबको ये प्राणसे अधिक प्रिय हैं, सब ऐसे अधीन हो गये हैं। दूसरा यथार्थ नहीं जानता। ये यथार्थ जानते हैं और सब अधूरा जानते हैं। (प्र० सं०)। प्र० स्वामीजी लिखते हैं कि धर्मका सबसे पहले उल्लेख करते अब यहाँ 'नीति प्रीति' में नीतिको अग्र स्थान देकर जानाते हैं कि वे धर्मा-नुकूल नीतिका पालन मुख्य समझते हैं और प्रीतिको गौण। प्रीतिसे परमार्थकी, ज्ञान-मोक्षकी कीमत कम है और स्वार्थका विचार तो सबके अन्तमें करेंगे, भले ही वह स्वार्थ अपना (हम लोगोंका) हो या शत्रुका। श्रीरामजीमें तो स्वार्थ है ही नहीं। वे तो 'स्वार्थ रहित सखा सबही के' तथा 'हेतु रहित जग जग उपकारी। तुम्ह तुम्हार सेवक जसुरारी ॥' हैं (प० प० प्र०)। २ 'कोट न राम सम जान जथारथ' का भाव यह है कि नीति-प्रीति परमार्थ और स्वार्थके सामञ्जस्य बिटानेमें ही सारी पण्डिताई है। नीति-प्रीति परमार्थ-स्वार्थसे सभी लोग थोड़ा बहुत परिचित हैं। गुप्तजी कहते हैं कि मुझे भी कुछ परिचय है ही, पर यथार्थ ज्ञान इनका रामचन्द्रजीको ही है, मुझे भी नहीं है, मैं रामजीका रुख देखकर ही कुछ करता हूँ, और तुम लोगोंको भी सलाह देता हूँ कि 'राखे राम रजाइ रुख हम सब कर हित होइ।' यहाँपर वशिष्ठजीके रामजीने रुख देखकर काम करनेका माहात्म्य कहा, और बतला दिया कि उसीसे सबका हित होगा। 'मुनि पुनि कहव राम रुख जानी' का उत्तर भी हो गया। (वि० वि०)।

विधि हरि हर ससि रवि दिसिपाला। माया जीव करम कुलि काला ॥ ६ ॥

अहिप महिप जहँ लगि प्रभुताई। जोग सिद्धि निगमागम गाई ॥ ७ ॥

करि विचार जिय देखहु नीकें। राम रजाइ सीस सबही कें ॥ ८ ॥

दो०—राखें राम रजाइ रुख हम सब कर हित होइ।

समुझि सयाने करहु अब सब मिलि संमत सोइ ॥२५४ ॥

शब्दार्थ—प्रभुताई=प्रभुत्व, प्रभुता या ऐश्वर्यवाले।

अर्थ—ब्रह्मा, विष्णु, महेश, चन्द्र, सूर्य आदि दिक्पाल, माया, जीव, सभी कर्म और सभी काल ॥ ६ ॥ सर्पराज, पृथ्वीके पालन करनेवाले राजा, इत्यादि जहाँतक प्रभुता है, योग और (योगकी) सिद्धियाँ जो वेदशास्त्रोंने वर्णन की है ॥ ७ ॥ इन सबको मनमें खूब विचार कर देखिये (तो जान पड़ेगा कि) श्रीरामजीकी आज्ञा सभीके विरपर है (सभी शिरोधार्य करते हैं, मानते हैं) ॥ ८ ॥ श्रीरामजीकी आज्ञा और रुख रखते हुए (वा, रखनेमें) हम

सबका भला (भी) हो (वा, होगा), आप सब समझदार और चतुर लोग इसे समझकर मिलकर वही राय ठीक कीजिये ॥ २५४ ॥

नोट—भरतजीका मनोरथ लौटानेका है इससे प्रथम श्रीरामजीके गुण कह सुनाये कि ऐसे सद्गुण-युक्तका धर्म कौन तोड़ना चाहेगा और वे स्वयं कब धर्मका त्याग करेंगे। ऊपर अर्धाली ५ तक माधुर्य-ऐश्वर्यमिश्रित वचन कहे। अब रघुनाथजीका केवल ऐश्वर्य-स्वरूप दिखाकर सूचित करते हैं कि जब सब इनके आशकारी हैं तो हमारा भी कर्तव्य यही है कि उन्हींकी सचिका पालन करें। उनकी मर्जीके खिलाफ लौट चलनेका दृष्ट करना अपने धर्मसे गिरना है। यह वसिष्ठजीके मतका सार है, निचोड़ है।

‘त्रिभि हरि हर’ उत्पत्ति-पालन-सहारकर्ता, त्रिगुणात्मक जगत्के आधार। सूर्यचन्द्र जगके पालनेवाले—‘जगहित हेतु बिमल बिभुपूषण’^१, दस लोकपाल जो दसों दिशाओंकी रक्षा करते हैं—इन्द्र कुबेर आदि। विद्या एव अविद्या माया जिसके वशमें ब्रह्मादिक सभी जगत् और जीव हैं जिससे सब डरते हैं। यथा—‘देखी माया सब बिधि गाढ़ी।’^२ देखा जीव नचावै जाही ॥ १। २०२।^३, ‘यन्मायावशवर्तिविश्वमखिल ब्रह्मादिदेवासुरा’^४, इत्यादि। कर्म जिसकी डोरीमें सब बँधे हैं, यथा—‘तैं निज कर्म डोरि दृढ़ कीन्हा’—(विनय)। जीव तीन प्रकारसे—‘विषयी साधक सिद्ध सयाने। त्रिबिध जीव जग बेद बखाने ॥’ ‘सम्पूर्ण काल’—पल विपल दण्ड घड़ी प्रहर दिन मास वर्ष युग आदि। यथा—‘लब निमेष परमानु जुग बरष कल्प सर चड। भजसि न मन तंहि रामको काल जासु कोदद। ल० म०।’ पुनः, भूत भविष्य वर्तमान।

२—‘अहिप महिप जहँ लगि प्रभुताई’^५ इति। अहिप=सर्पराज=शेषजी। महिप=पृथ्वीके राजा, पृथ्वीपति। ‘जहँ लगि प्रभुताई’ अर्थात् सप्तद्वीपों, नवों खण्डोंमें तथा स्वर्गादिमें जहाँ कहीं भी जो प्रभुत्ववाले देखे सुने जाते हैं। ‘त्रिभि हरि हर ससि रबि दिसिपाला’ से स्वर्गवासी, अहिपसे पातालके समस्त प्रभु और महिपसे पृथ्वीके समस्त प्रभुत्ववालोंको सूचित कर दिया। योग और सिद्धिकी व्याख्या बालकाण्डमें कई बार हो चुकी है।

३—‘करि बिचार जिय’^६ भाव कि भली प्रकार विचार करनेसे ही देख पड़ेगा अन्यथा नहीं। विचार करनेसे क्या देख पड़ेगा यह दूसरे चरणमें कहते हैं—‘रामरजाहँ’^७ श्रीसीतारामजीकी आज्ञा सबके सिरपर है, सब इनकी आज्ञाके अनुकूल ही चलते हैं। मिथान कीजिये—‘राम कीन्ह चाहहि सोह होई। करै अन्यथा अस नहि कोई ॥’ ‘छोटे बड़े छोटे खरे मोटेक दूबरे, राम रावरे निबाहे सबही की निबहति। होती जो आपने यस रहती एक ही रम दुनी न हरष सोक सौंसति सहति। चाहती जो जोई जोई लहतो सो सोई सोई केहू भाँति काहूकी न लालसा रहति। करम काल सुभाड गुन दोष जीव जग साया तें सो समय भौह चकित चहति। ईसनि दिगीसनि जोगीसनि मुनीसनिहू छोड़ति छोड़ाये तें गहाये तें गहति ॥ वि० २४६।’^८, ‘माया जीव कालके करमके स्वभाव करैया राम वेद कहें सौँची मन गुनिये। (बाहुक), ‘काल बिलोकत ईस खल भातु काल अनुहारि। रबिहि राहु राजहि प्रजा बुध व्यचहरहि बिचारि ॥ दो० ५०४।’^९, ऐसे-ऐसे ईश्वर रामाज्ञापर चलें तो हमारा क्या कर्तव्य होना चाहिये—यह समझ लो।

४—‘राखें राम रजाहँ खल हम सब कर हित होह। समुझि सयाने’^{१०} इति। (क) यहाँ वसिष्ठजीने अपना सिद्धान्त कह भी दिया और अलग भी हैं, सबका सम्मत ले रहे हैं। अपना मत कहा कि ‘रामरुचि (रामकी मर्जी) भी रहे और हमारा हित भी जिसमें हो ऐसी सलाह नताओ। पर समझकर कहना। जो हमने कहा है उसे खूब विचार लो। (ख) पा० रा० प्र०, वै—भाव कि उनको आज्ञा न देना पड़े, प्रथम ही हम सब उनके रखके अनुकूल होकर चलें। ‘समुझि’ का भाव कि हमारा सिद्धान्त अच्छा न हो तो और सिद्धान्त विचारो। (ग)—भरतजीने जो सोचा था कि ‘मुनि पुनि कहब रामरुचि जानी’ वही बात ठीक निकली, भरतजीका विचार ठीक हुआ। दूसरे जो

* कुलिकर्म यथा अर्थपञ्चके—‘उपाया कथिता. कर्मज्ञानमक्तिप्रपत्तयः। सदाचार्याभिमानश्चेदित्येव पञ्चधा मता। तत्र कर्म परित्येय वर्णाश्रमानुरूपतः। नित्य नैमित्तिक काम्य त्रिधा कर्म फलार्थिनाम्। यज्ञो दानं तपो होमं व्रत स्वाध्यायसयमः। सध्यापास्तिर्जपः स्नान पुण्य देशाटनालयम्। चान्द्रायाणाद्युपासं चातुर्मास्यादिकानि च।’ (वै०)।

उन्होंने सोचा था कि 'भवसि फिरहिं गुरु जायसु मानी' उसका भी उन्हें उत्तर मिल गया कि गुरु लौटनेको न कहेंगे। यह अनुमान भी ठीक निकल्य।

सब कहँ सुखद राम अभिपेक्षु। मगल मोद मूल मग एकू ॥ १ ॥

केहि विधि अवध चलहिं रघुराऊ। कहहु समुझि सोइ करिय उपाऊ ॥ २ ॥

सब सादर सुनि मुनिवर बानी। नय परमारथ स्वारथ सानी ॥ ३ ॥

उतरु न आव लोग भए भोरे। तप सिरु नाइ भरत कर जोरे ॥ ४ ॥

शब्दार्थ—भोरे=चकित, स्तम्भित, हक्का बक्का सा।

अर्थ—श्रीरामजीका तिरक सबको सुखदायी है, मङ्गल मोदकी जड़ वही एक और प्रधान मार्ग है* ॥ किस प्रकारसे श्रीरघुनाथजी अवध लौट चले वही समझकर कहिये, वही उपाय किया जाय ॥ २ ॥ सबने मुनिश्रेष्ठकी नीति, परमार्थ और स्वार्थों सुनी हुई उत्तम वाणी आनन्दपूर्वक सुनी ॥ ३ ॥ किसीको कुछ उत्तर नहीं आता (उत्तर देते नहीं वन पटना, नहीं सुझना), सब स्तम्भित हो गये हैं। तब (सबकी यह दशा देखकर) भरतजी माया नवाकर हाथ जोड़कर बोले ॥ ४ ॥

नोट—१ अपना सिद्धान्त कह दिया फिर यह देखकर कि यह मत उनको नहीं भाया वे सबके सतोपके लिये यह कह रहे हैं। (प०) 'सब कहँ' अर्थात् हमको भी सुखद है, यह न समझो कि हम नहीं चाहते।

२ 'केहि विधि अवध चलहिं रघुराऊ।' श्रीरामजीका रुख लौटनेका न देखा इससे अब 'विधि' ढूँढनेको कहते हैं। इसमें सप्रश्न यह भी बना दिया कि उनकी रचि क्या है? और जब रचि नहीं है तब हम तो फिरनेको कहेंगे नहीं। तुरहीं लोग युक्ति बताओ उसीका उपाय किया जाय। यहाँ भी 'कहहु समुझि' कहकर सावधान कर रहे हैं। जैसे भरतजीने विचार किया था कि 'केहि विधि होइ राम अभिपेक्षु। मोहि अवकलत उपाय न एकू ॥', वैसे ही गुरु अपना विचार प्रकट करते हैं कि 'केहि विधि अवध चलहिं रघुराऊ। कहहु समुझि' अर्थात् मेरे विचारमें कोई विधि ऐसी नहीं है। 'रघुराऊ' अर्थात् अभिपिक्त होकर चले।

वि० वि०—गुरुजी कहते हैं कि सभी रामजीका अभिपेक्ष चाहते हैं, यहाँतक कि रानी कैकेयी भी अब चाहती हैं, अतः रामाभिपेक्ष सबका लक्षण है और इसीमें कल्याण है और स्वयं रामजीको भी इसमें कोई विशेष आपत्ति न होगी, क्योंकि यह निश्चय है कि भरतजी राज्य नहीं लेवेंगे, और महागर्भकी कोई निषेवात्मक आज्ञा नहीं है कि रामजी कभी राज्य न करें, अतः उन्हें अभिपेक्षके लिये राजी किया जा सकता है। अब प्रश्न है कि रामजी किस विधिसे अवध चले जिसमें धर्ममें बाधा न हो, क्योंकि चौदह वर्ष वनवासके लिये पिताकी आज्ञा है, इसका क्या उपाय है, इसे आप लोग विचारिये। रामजीका रुख किसी भीति पिताकी आज्ञाके उल्लङ्घन करनेका नहीं है।

नोट—३ 'नय परमारथ स्वारथ सानी' इति। (क) रा० प्र०—'धर्मपुरीन मातुकुलभान्।' २५४ (२) से 'कोउ न राम सम जान जधारथ' २५४ (५) तक नीति, 'विधि हरि हर' २५४ (६) से 'हम सब कर हित होइ। २५४।' तक परमार्थ। और 'हम सब कर हित होइ। समुझि सयाने करहु' से 'कहहु समुझि सोइ करिय उपाऊ' २५५ (१) तक स्वार्थ है।

(५)—मुनिका भाषण। 'बोले मुनिवर समथ समाना। सुनहु' २५४ (१) उपक्रम और 'सब सादर सुनि मुनिवर बानी।' २५५ (३) उपसहार है।

मातुव्रंस भए भूप घनेरे। अधिक एक तँ एक बड़ेरे ॥ ५ ॥

जनम हेतु सब कहँ पितु माता। करम सुभासुम देइ बिधाता ॥ ६ ॥

* दूसरे गुप्तार्थ यह कहते हैं कि 'तिलकका सरजाम आया है तो मगमें एक यह मङ्गलमोदमूल बात तो हो जाय क्योंकि सबको रामतिलक सुखदायी है। वनमें तिलक ही हो जाय।'।

दलि दुख सजइ सकल कल्याणा । अस असीस राउरि जगु जाना ॥ ७ ॥

सोइ गोसोइ विधि गति जेहि छेकीं । सकइ को टारि टेक जो टेकी ॥ ८ ॥

दो०—बूझिअ मोहि उपाउ अब सो सब मोर अभागु ।

सुनि सनेहमय वचन गुर उर उमगा अनुरागु ॥ २५५ ॥

शब्दार्थ—बड़ेरे=बहुत बड़े ।=बड़े । सजइ—सजाना=उचित स्थानमें रखना कि सुन्दर जान पड़े, रचना, सज-कर सँवारकर रखना, सुशोभित करना । छेकना (स०) छट=ढाँकना + करण=आच्छादित करना, रोकना, गतिका अवरोध करना, लकीर देकर काट देना, मिटा देना । टेक=टढ़ सकल्य, हठ, अड़, जिद । टेकना=हठ करना, ठानना ।

अर्थ—सूर्यवशमें बहुतसे राजा, एक-से-एक अधिक बढ़कर और बड़े हुए ॥ ५ ॥ सबके जन्मके कारण (जन्म देनेवाले) पिता-माता होते हैं और शुभाशुभ कर्मोंके (फल) विधाता देते हैं ॥ ६ ॥ दुखको दल (नष्ट) करके (उनकी जगह पर) समस्त कल्याणोंको सज देता है—ऐसा आशिय आपका है, इसे जगत् जानता है (कुछ मैं ही नहीं कहता) ॥ ७ ॥ हे स्वामिन् ! आर बहो हैं कि जिन्होंने ब्रह्माक्षी गति रोक दी, जो हठ आपने ठानी उसे कौन टाल सकता है ? ॥ ८ ॥ अब आप मुझसे उपाय पूछते हैं । यह सब मेरा अभाग्य है । प्रेमपूर्ण वचन सुनकर गुरुके हृदयमें अनुराग उमड़ आया ॥ २५५ ॥

नोट—१ ‘मानुबंस भए भूप घनेरे । अधिक एक वें एक ’ इति ।—भाव यह कि इस कुलमें एक-से-एक बढ़कर राजा हुए । यह बात इस कुलमें बराबर निवहती चली आयी, इसका क्या कारण है ? कारण सोचनेपर विदित होता है कि माता-पिता तो केवल जन्म दे देते हैं, वे माय नहीं बना सकते; सबको बढ़ा नहीं बना सकते । तब यह अनुमान हुआ कि विधाता सबको बढ़ाई देते गये, पर विधाताको यह अधिकार नहीं, वे तो जैसे मनुष्यके कर्म होते हैं उसीके अनुसार फल देते हैं । तब सब बड़े हो नहीं सकते । अशुभ कर्मका फल अशुभ होता है । उन्होंने अशुभका फल अशुभ ही ललाटमें अवश्य लिखा होगा, विधि होकर वे अविधि नहीं कर सकते, नियम नहीं तोड़ सकते । तब सबका सदैव कल्याणमय जीवन सम्भव नहीं । इससे यह विद्वद् हुआ कि रघुकुलके राजाओंको अशुभकर्मका फल ब्रह्माने जब-जब दिया तब-तब आप अपने आशीर्वादसे उनके दुख नष्ट करके उनका कल्याण करते आये—(वै०, पा०) ।

२ ‘अस असीस राउरि....’ में वृद्धसे यह जनाया कि वह असीस अब कहाँ गयी ? वही हमको देकर रघुकुलका कल्याण कीजिये । अवध दरबारमें आशिय मोंगा था यथा—‘आयसु आसिप देहु सुधानी ।’ ‘आवाहिं बहुरि राम रजधानी । १८३ । ७-८ ।’, पर वहाँ आशीर्वाद नहीं दिया गया ।

३—‘सोइ गोसोइ विधिगति जेहि छेकीं ...’ ।—बारम्बार अशुभ सम्कारोंको मिटाकर मङ्गल सज दिया, यह विधाताकी गतिका बारम्बार रोकना और ललाटकी रेखाका मिटाना है । और भी गति छेकनेके उदाहरण ये हैं—

१—मा० स्क० ९ अ० १—वैवस्वत मनुके पुत्र न था । वसिष्ठजीने राजासे मित्रावरुण देवका यज्ञ कराया । मनुकी स्त्री भद्रा जिउने यज्ञकी दीक्षा ले थी उसने होताके पास जाकर कन्याके लिये प्रार्थना की । उसने आहुति छोड़ते समय एकाग्रचित हो कन्याका सकल्यकर आहुति छोड़ी । होताके इस व्यतिक्रमसे इला नामकी एक कन्या पैदा हुई । मनुजी प्रसन्न न हुए । गुरुसे पूछा कि यह विपरीत फल कैसे हुआ । उन्होंने ध्यान धरके देखा तो सब हाल जान गये । राजासे सब कहकर वे बोले कि हम अपने ब्रह्मतेजसे आपकी कामना पूर्ण करेंगे । यह सकल्यकर उन्होंने आदि पुरुष भगवान्की स्तुतिकर उनको सतुष्ट किया और इच्छानुसार वर पाया; अब इला कन्या राजकुमार सुद्युम्न हो गयी । एक बार शिकार करते हुए सप्तमाज सुद्युम्न सुमेरु पर्वतकी तरहटीके एक गिरिजाशङ्कर विहारवनमें पहुँचा, वहाँ प्रवेश करते ही—(शिवजीके पूर्व शापवश कि जो इस वनमें आयागा, स्त्री हो जायगा)—सब स्त्री हो गये । पास ही एक वनमें चन्द्रमाका पुत्र बुध तप कर रहा था । वह सुद्युम्नको देख मोहित हो गया और यह भी उसपर, दोनों साथ

रहने लगे। एक समय उसने वशिष्ठजीका स्मरण किया, वे आये और राजकुमारकी यह दशा देख उन्हें दया आ गयी। उन्होंने भगवान् शिवकी स्तुतिकर उनको प्रसन्न किया। शिवजीने वर दिया कि एक मास जी रहे और एक मास पुरुष होकर राजकाज करे।

२—दशरथजीके पुत्र नहीं हुए। उनको आशीर्वाद दिया। साठ हजार वर्षकी अवस्थामें पुत्र हुए।

३—वशिष्ठजी पुरोहित नहीं होते थे। ब्रह्माने समझाया कि त्रेतामें परब्रह्म परमात्मा इस कुलमें अवतीर्ण होंगे तब उन्होंने स्वीकार किया। युगका क्रम था सत्ययुग, द्वापर, त्रेता। पर इन्होंने देखा कि सत्ययुगके बाद द्वापर बीते तब कहीं त्रेता आवेगा। इतने समयतक राह देखना सहन न कर सके और अपने प्रभावसे ब्रह्माकृत युगोंका क्रम पलट दिया। त्रेताको प्रथम और द्वापरको उसके पीछे कर दिया। (प्रमाण हमको नहीं मिला)।

४—विश्वामित्रजीको श्रुतियोंतकने महर्षि कहा, पर ये अपनी टेकपर रहे। ब्रह्माने भी उनको ब्रह्मर्षि कहा तब भी विश्वामित्रने अपनेको ब्रह्मर्षि न माना, यही कहा कि जब वशिष्ठ कह दें तब हम जानें कि हम ब्रह्मर्षि हो गये अर्थात् ब्रह्माकी लिपिसे भी आपकी बातको उन्होंने अधिक माना। ब्रह्माके कहनेपर भी, जबतक विश्वामित्रको अहंकार रहा, इन्होंने उनको ब्रह्मर्षि न कहा। और पीछे इन्होंने कहा—इसमें भी मतभेद है। कहीं-कहीं ऐसा लिखते हैं कि इनका रूप चारण करके ब्रह्माने दूसरेसे कहला दिया।

५ मा० म०—महाराज दिलीप और सुदक्षिणाके विवाहमें लोगोंने गठबन्धन दृढ़तासे किया। वशिष्ठजीके पूछनेपर कहा गया कि गाँठ खुलते ही विधिने इनकी मृत्यु लिखी है। यह सुनकर आपने मृत्यु-योग मिटा दिया।

६ वे० भू० प० रामकुमारदासजी—उपर्युक्त कल्पनाएँ यहाँ इसलिये ठीक नहीं हैं कि इसके ऊपरकी चौपाइयोंमें श्रीभरतजीका कहना अपने ही पूर्वजों मात्रके सम्बन्धमें है—'मानु वस मे भूप वनेरे' से 'असि असोस राडरि जग जाना' तक। भरतजी कहते हैं कि आपके आशीर्वादके इस (दुःखनाशक कल्याणोत्पादक) प्रभावको समस्त जगत् जानता है। भाव यह कि मैं चापद्रुतीके रूपमें अर्थवादोक्ति नहीं कर रहा हूँ।

युग-परिवर्तनकी कल्पना सर्वथा मिथ्या है, क्योंकि जहाँ कहीं युगोंका वर्णन है वहाँ सर्वत्र कृतयुगके बाद ही त्रेता और त्रेताके बाद द्वापरका उल्लेख है। कल्पादिमें ही व्यवस्था इसी तरहसे की जाकर युगोंकी आयु निर्धारित कर दी गयी। सन्ध्याश लेकर कृतयुगकी आयु मानव-वर्षोंसे सत्रह लाख अष्टाईस सहस्र वर्ष, त्रेताकी आयु १२ लाख ९६ सहस्र वर्ष, द्वापरकी ८ लाख ६४ सहस्र और कलिकी ४ लाख ३२ सहस्र वर्ष है। इस आयु एवं क्रमकी व्यवस्थाका परिवर्तन किसीने बीचमें नहीं किया। कुछ लोग अपने अज्ञानके कारण द्वापर-शब्दसे दूसरा युग और त्रेतासे तीसरा युग मानकर परिवर्तनकी अनर्गल कल्पना कर बैठे हैं। वास्तवमें जिस युगमें धर्मके सभी चरणोंकी प्रधानता रहती है अर्थात् धर्मके सभी अङ्गोंका कड़ाईसे पालन किया जाता है उसका नाम 'कृत' किंवा 'सत्य' युग है, जिस युगमें धर्मका एक चतुर्थांश (१ चरण) तप शिथिल हो जाता है उसका नाम त्रेता है अर्थात् वह धर्मके तीन चरणोंवाला युग है, इसी तरह जिस युगमें धर्मके दो चतुर्थांश (दो चरण) तप और यज्ञका ह्रास होकर केवल दो ही चरण पालित होते हैं उसे 'द्वापर' अर्थात् धर्मके दो चरणोंवाला युग कहा जाता है, और जब धर्मके सभी अङ्ग (चरण) नष्टप्राय हो जाते हैं, केवल 'कलि' अर्थात् पाप या कलह ही जिसका प्रधान धर्म बन जाता है उसे 'कलि' अर्थात् पाप या कलहका युग कहा जाता है। यथा—'कलि केवल मलमूल मलीना। पाप पयोनिधि जन मन मीना ॥', 'कलिमल ग्रसे धर्म सब' 'कलि प्रभाव विरोध' 'कलि केवल मलमूल मलीना'। अतः वशिष्ठजीको युग-परिवर्तनकारी बतलाना शास्त्रपुराणानभिज्ञताका परिचायक है। विश्वामित्रजीका ब्रह्मर्षित्व तो विश्वामित्रजीके तप तथा अन्न-न्याग आदिसे हुआ, वशिष्ठजीके आशीर्वाद एवं तपःप्रभावसे नहीं और विश्वामित्र मानुवशी भी नहीं है। दशरथजीके पुत्रावरोधमुक्तवके कारणमें वशिष्ठजीके आशीर्वादकी कोई बात नहीं आती, अविष्ट शृङ्गरी ऋषिका यज्ञ-कार्य निमित्त बनकर अग्निने प्राहुर्भावपूर्वक चर (हवि) का वितरण कराया।

हाँ, सुशुम्न मनु वधमें थे। इनके दोनों बारका (जीव एवं पुस्त्व) परिवर्तन वसिष्ठजीके आशीर्वाद एवं तपःप्रभावसे ही हुआ था। 'कृतवांस रामायणके अनुसार पुरुष-संयोगके बिना ही उत्पन्न होनेके कारण महाराज भगीरथके शरीरमें अस्थि नहीं थी, वह वशिष्ठजीके आशीर्वादसे हो गयी। (मानस-मयकानुसार दिलीपपुत्र 'रघु' का मृत्युयोग वशिष्ठजीके आशीर्वादसे मिट गया, जिसका स्पष्टीकरण महात्माओंने इस तरह बताया है कि 'रघु' की जन्मपत्रीमें ऐसा विधिद्वय योग पड़ा था कि विवाहकालमें सातवीं माँवरी पूर्ण होते ही 'रघु' का शिर फट जायगा, इसी डरसे महाराज दिलीपजी 'रघु'का विवाह नहीं होने देते थे। जब वशिष्ठजीकी आज्ञासे दिगीपने रघुके विवाहकी अनुमति दी और वैवाहिक अन्य कृत्य हो जानेके पश्चात् जब माँवरी पड़ने लगी, उस समय जब आगे-आगे वर और पीछे-पीछे दुल्हिन घूमती हुई चार परिक्रमा कर चुके तब वशिष्ठजीने (माँवरी) परिक्रमा रोककर अपना (गुरु) पूजन कराया। पूजनान्तमें जब रघुने प्रणाम किया तो वशिष्ठजीने आशीर्वाद दिया कि 'चिरजीव' हो। तत्पश्चात् उन्होंने अवशिष्ट माँवरीको फेर (उलट) दिया (अर्थात् अवकी बार आगे आगे दुल्हिन और पीछे-पीछे दूल्हा (रघु) होकर एक, दो, तीन कहकर माँवरी फेरने लगे, पाँच, छः, सात गिना ही नहीं)। इस तरह वहाँ भीवशिष्ठजीने विधिवतिको छेक (रोक) दिया, केवल अपने आशीर्वादमात्रसे। कहा जाता है कि तभीसे रघुकुलमें माँवरी फेर देने (पलट देने) की कुञ्जरीति बन गयी कि चार बार वर आगे रहे और पश्चात् तीन बार कन्या आगे रहे, इसका संकेत मानसमें इस तरह है कि प्रथम तो कहा कि—'कुँवर कुँवरि कल माँवरि देहीं' फिर उसके पश्चात् कहा कि 'सीय राम सुंदर प्रतिछाहीं'। ऐसा क्यों हुआ तो इसका कारण आगे चक्रकर बतलाया कि, 'प्रमुदित सुनिन्द माँवरी फेरी। प्रीति सहित सब रीति निबेरी ॥' इसी तरहकी या इन उपर्युक्त घटनाओंसे विलक्षण घनी घटनाएँ संचित हो सकती हैं। श्रीभरतजी तो ('घनेरें') भूगोका हवाला देते हैं—वास्तवमें भरतजीके इन उद्धरणोंका लक्ष्य यह है कि गुरुदेव महर्षि भीवशिष्ठजीके उस अमोघ आशीर्वादका प्रयोग मेरे लिये भी इस समय होना चाहिये।

'सोइ गोसाई' में व्यक्त यह है कि आप वही हैं, भातुवश वही है, और मैं भी उसीमें हूँ, फिर अब क्यों नहीं वैसा ही करते हैं ?

४ 'बुद्धिय मोहि उपाज जब...'। भाव कि—(क) पूर्व कभी किसी अमङ्गल दुःख मिटानेका उपाय न पूछा था, आशीर्वाद देकर कल्याण सज दिया था। जय हमारी वारी आयी तब आप उपाय पूछते हैं ? इसमें आपका दोष नहीं, आप तो वैसे ही सिद्ध अब भी हैं पर हमारा अभाग्य है कि आप उपाय पूछते हैं, आशिष देकर दुःख मिटा नहीं देते। कन्यासे पुत्र किया तब वनसे अवध ले जाना तो सहज ही बात है। (ख) यह मुनिके 'कहहु समुझि सोइ करिय उपाज' का उत्तर है।

तात वात फुरि राम कृपाहीं। राम विमुख सिधि सपनेहुँ नाहीं ॥ १ ॥
सकुचउँ तात कहत एक वाता। (अरघ तजहिँ बुध सरवस जाना ॥ २ ॥
तुम्ह कानन गवनहु दोउ भाई। फेरिअहिँ लपन सीय रघुराई ॥ ३ ॥
सुनि सुवचन हरपे दोउ आता)। मे प्रमोद परिपूरन गाता ॥ ४ ॥
मन प्रसन्न तन तेजु बिराजा। जनु जिय राउ रामु भए राजा ॥ ५ ॥
बहुत लाभ लोगन्ह लघु हानी। सम दुख सुख सब रोवहिँ रानी ॥ ६ ॥

शब्दार्थ—'विमुख' = विरुद्ध, प्रतिकूल, खिलाफ, अप्रसन्नतासे। 'फेरिअहिँ' = लौटा दें या लौटा दो = फेरिये, लौटा दिया जाय।

अर्थ—हे तात ! बात सत्य है, पर यह रामकृपासे ही (हुआ)। श्रीरामजीसे विमुख होकर स्वप्नमें भी विदि नहीं हो सकती ॥ १ ॥ हे तात ! एक बात कहते हुए सकुचाता हूँ—बुद्धिमान् लोग सर्वस्व जाता देख आशा छोड़ देते हैं ॥ २ ॥ तुम दोनों भाई वनको जाओ, भीसीवा राम-लक्ष्मणको लौटा दिया जाय ॥ ३ ॥ यह

सुन्दर श्रेष्ठ वचन सुनकर दोनों भार्य हर्षित हुए, सर्वोपरि सारा शरीर अत्यन्त आनन्दसे परिपूर्ण भर गया ॥ ४ ॥ मन (ऐसा) प्रसन्न हो गया, शरीरमें तेज विराजमान हो गया, मानो राजा जी उठे और रामचन्द्रजी राजा हो गये ॥ ५ ॥ लोगोंको लाभ बहुत और हानि कम जान पड़ी । सब रानियाँ दुःख-सुख समान ही समझकर रो रही हैं ॥ ६ ॥

कोष्ठकमें दिया हुआ अश्व राजापुरकी पोथीमें नहीं है ।

नोट—१ (क) 'रामबिमुख सिद्धि सपनेहुँ नाहीं ।' भाव कि रामजीकी मर्जी जिसमें न हो, जिस कार्यको वे करना नहीं चाहते वह कार्य यदि सुनि करना चाहें तो उसमें कदापि सफलता नहीं हो सकती, उसमें उनकी कृपाकी सहायता नहीं मिलती । (ख)—इससे जनाया कि इस समय श्रीरामजीकी इच्छा वनवासकी है, हम उसके विरुद्ध चाहें तो हमें कार्यमें सक्ति नहीं हो सकती । दूसरे सब कार्योंकी सिद्धिमें रामकृपा ही साध्य और प्रधान ठहराया । मिलान कीजिये—'श्रुति पुरान सब ग्रन्थ कहाहीं ।' 'फूलहिं नम बरु बहु बिधि फूला । जीव न कह सुख हरि प्रति-फूला ॥ तृपा जाइ बरु मृगजल पाना ॥ बरु जामहिं सस सीस बिपाना ॥ अधकार बरु रबिहि नसावइ । रामबिमुख न जीव सुख पावइ ॥ हिममें बनल प्रगट बरु होई । बिमुख राम सुख पाव न कोई ॥ ३० १२२ । १४ । १९ ।'

२—'बरु तजहिं बुध सरबस जाता'—यह लोकोक्ति है । साधारण व्यवहारमें यह नित्य देख लीजिये । न्यायालय (कचहरियों) में नित्य ही देखनेमें आता है । जब लोग देखते हैं कि सभी हाथसे जाता देख पड़ता है पर आधा परधा छोड़ देनेसे बाकी तो मिल ही जायगा तब वे इस लोकोक्तिपर चलकर आधा ही बचा लेते हैं । सुनिने तो यह लोकोक्ति कही । सर्वस्व और अर्द्धत्यागसे उनका क्या अभिप्राय है यह वे स्वयं कहते हैं—'तुम कानन गवनहु' । इससे यह न समझना चाहिये कि वे तीन सर्वस्व हैं और ये दो आधे हैं । भाव यह है कि पिताका वचन रखना ही चाहिये और देवहित भी होना चाहिये । इससे कुछ त्याग अवश्यमेव होगा । महानुभावोंने अर्ध और सर्वस्वके अनेक भाव कहे हैं । कुछ यहाँ दिये जाते हैं । गौड़जीने उन सबपर आलोचना की है वह भी यहाँ दी जाती है—

वै०—सर्वस्व चारों भाई हैं । भरतजी भोग, ऐश्वर्य, सर्व त्यागकर मनाने आये हैं तो उनके न लौटनेसे ये कब लौटेंगे और इनके जानेसे शत्रुपुत्रजी भी साथ जायेंगे । इस प्रकार चारों हाथसे जाते हैं । यदि राम-लक्ष्मणके बदलेमें वे दोनों जायें तो दो ही फिर भी घर रहेंगे ।

शिला—शका—दो वनको जायँ, तीन लौटें तो आधा कैसे हुआ ? समाधान—भरतजी चाहते हैं कि रामसेवा भी मिले और कलक-अपयश भी दूर हो दोनों लाभ चाहते हैं । उसीको लक्ष्य करके गुरुजी कहते हैं कि दोनों नहीं मिल सकते; एक लो, एकका त्याग करो । यश लो, सेवा छोड़ो ।

रा० प्र०—(क)—अर्द्ध त्याग किस रीतिसे ? दो गये तीन मिले और भी लाभ है, आधेकी कहावत है । वा, (ख) राम-राज्याधिकारी हैं, अतः सर्वस्व हैं और भरतजी सेवा अधिकारी हैं अतः अर्ध हैं—'जेट स्वामि सेवक लघु भाई' । वा (ग) रामजी (हविष्यके) आधे भागसे हुए और भरतजी चौथाईसे । अतः राम सर्वस्व और ये आधे हैं । लक्ष्मण और सीताजीको तो वनवास नहीं दिया गया, वे अपने मनसे साथ हुए ।

पु० रा० कु०—श्रीसीताराम एक उनके बदले तुम जाओ, लक्ष्मणके बदले शत्रुपुत्र ।

* दीनजी अर्थ करते हैं कि—'तब वसिष्ठजीने कहा यह सब तो ठीक है कि) लोगोंको बड़ा लाभ होगा और हानि कम होगी पर रानियोंको सुख और दुःख दोनों बराबर ही होगा, वे रोवेंगी ।

† यथा शुकनीतौ—'सर्वनाशे समुत्पन्ने अर्थे त्यजति पण्डितः । अर्धेन कुरुते कार्यं सर्वनाशो हि दुस्तरः ।' अर्थात् पण्डित जब सर्वस्वका नाश होता देखते हैं तब आधा छोड़ देते हैं और आधेसे काम चलाते हैं क्योंकि सर्वका नाश अवश्य हा जाता है । लोकोक्ति है 'सर्वस देखिये जात आधा देखिये बँट' । (शुकनीतिमें नहीं मिला)

पु० रा० कु०—‘राम फिरें तुम जाओ’ यह सुनिने भरतजीकी परीक्षा ली। मागवतकी परीक्षा ली, इसीसे हार मानना पड़ा, पहले भी और अब भी—‘सुनि मति ठाढ़ि तीर अबला सी।’

गौड़जी—यह लोकोक्ति है कि सब जाता हो तो लोग अर्द्ध या अशपर ही संतोष कर लेते हैं। यहाँ ठीक आधा अभिप्रेत भी नहीं है। भाव यह है कि मेरे लिये और अवधवासियोंके लिये सीताराम ही सर्वस्व हैं। वह तुम्हारे बदले लौटें तो तुम्हारा त्याग हमारे लिये सर्वस्वकी हानि नहीं होगी। उनके लौटनेसे लक्ष्मणजी जरूर लौटेंगे और तुम्हारे साथ शत्रुघ्नजी जरूर जायेंगे। इसीलिये सीधा प्रस्ताव तीनके लौटने और दोके जानेका हुआ। वशिष्ठजी इस समय कोई निकासी न देखकर यह भद्दा-सा प्रस्ताव करते हैं। इसमें भरतजीकी परीक्षाकी कोई बात नहीं है, क्योंकि वह तो भरतजीकी भायप भक्तिये स्वयं हैरान हैं, परीक्षा क्या लेंगे। उनके प्रस्तावमें भद्दापन यह है कि उससे न राजाकी बात रहती है न वरदान रहता है, न देवताओंका कोई काम सघता है। फिर भरत वन क्यों जायें, क्या उन्हें राम-राज्य खलेगा? राजासे कैकेयीने जो वर पाये उससे बिलकुल विपरीत यह प्रस्ताव होता है। धर्मनीतिके जाननेवाले वशिष्ठ यदि घबरा न गये होते तो यह प्रस्ताव ही न करते। यहाँ तो ‘सुनि मति ठाढ़ि तीर अबला सी। पावा नाउ न बोहित बेरा’ ॥ ही चरितार्थ होता है।

नोट—‘रघुराई’ शब्द देकर जनाया कि वशिष्ठजी श्रीरामजीको अब भी ‘रघुराज’ ही मानते हैं (प० प० प्र०)।

पु० रा० कु०—१ ‘जलु जिय राउ राम सप राजा’ इति। सुमित्राजीने लक्ष्मणजीसे कहा था कि ‘उपदेसु एड्ड जेहि ताल तुम्हरे रामसिय सुख पावहीं। पितु मातु प्रिय परिवार पुर सुख सुरति बन बिसरावहीं ॥ ७५ ॥’ ‘आत्मा वै जायते पुत्रः’ पुत्र पिताकी आत्मा है। श्रीराम-लक्ष्मणके फिरनेसे पिताका सुख मिला मानो वे ही जी उठे उनका दुःख भूल गया। श्रीभरतजीको दो दुःख थे—पितु-मरण और राम-वनवास। दोनों मिट गये। इसीसे वही दो बातें यहाँ कहीं।

२ ‘अधिक लाम लोगन्ह’ इति। लोगोको बहुत लाम जान पड़ा, क्योंकि राम बड़े हैं, दूसरे वे जितना सुख उनसे मानते हैं उतना किसीसे नहीं, यथा—‘चरित रूप सील गुन धामा। तदपि अधिक सुखसागर रामा ॥’ भरतजीसे राम और शत्रुघ्नजीसे लक्ष्मण बड़े, और सीताजी भी। अतः अधिक। माताएँ सब पुत्रोंको समान मानती हैं, उनके लिये जैसे राम-लक्ष्मण वैसे भरत-शत्रुघ्न, उनको लाम न हुआ, हानि ज्यों-की-त्यों बनी रही। वे सोचती हैं कि हमारा दुःख तो बना ही रहेगा, दोका रोना अब, वैसे तब।

राजापुरकी पोथी

प० श्रीविजयानन्द त्रिपाठी (काशीजी)—श्री १०८ गोस्वामीजी श्रीरामचरितमानसमें ‘जहाँ प्रेम तहाँ नेम नहि’ का अनुसरण करते हुए-से मालूम होते हैं। सातों काण्डोंमें कोई भी नियम निबहने नहीं दिया। छः काण्डोंमें श्लोकसे मगलाचरण करते हुए भी लकामें ‘लव निमेष परिमान युग’ इत्यादि दोहेसे मगलाचरण कर दिया। केवल अयोध्याकाण्डमें प्रायेण नियम निबहा है, परन्तु उसमें भी कई जगहोंपर ७ अर्वाछियाँ हैं, २५ दोहेपर बराबर छन्द आया है, परन्तु एक स्थलपर २६ दोहेपर छन्द दिया है, अतएव किसी विशेषस्थलमें ६ अर्वाछी भी आश्चर्यजनक नहीं है।

राजापुरके प्रतिकों में प्राचीनतम प्रतिष्ठित प्रति मानता हूँ। मैं जहाँतक समझता हूँ श्रीगोस्वामीजीने कोई प्रति स्वयं लिखी ही नहीं। महाभारतके लेखक गणेशजीकी भाँति श्रीरामचरितमानसके भी कोई गणेश-स्थानीय अवश्य थे, नहीं तो ४०० वर्ष कुछ बहुत समय नहीं होता कहींपर कोई खण्ड उस महापुरुषके हाथका लिखा अवश्य उपलब्ध होता। प्राचीन महाकवि व्यास, वाल्मीकि आदिने अपनी रचना कहीं लिखी नहीं। उनसे सुनकर लोगोंने लिपिवद्ध कर लिया। श्रीगोस्वामीजीने भी इसी प्रथाका अनुसरण किया। जबसे गुरुमुखसे सुना तभीसे भीतर-ही-भीतर मन्यन हो रहा था, वृद्धावस्थामें ‘सुखद शीत रुचि चाह चिराना’ हुआ। फिर ‘सद् कवि बुद्धि बिसल अवगाही। चली सुभग कबिता सरिता सो ॥ राम बिसल यश जल सरिता सो ॥’ किसकी सामर्थ्य कि उस समय लिख सके? इसीलिये श्रीगोस्वामीजी श्रीरामनवमीपर ‘कथाका आरम्भ’ ‘चरित-

का प्रकाश' करना लिखते हैं। यथा—'बिमल कथा कर कीन्ह अरुमा', 'अवधपुरी यह चरित प्रकासा।' इत्यादि। अपि च यह रचना समाधि-अवस्थामें हुई, जाग्रतमें नहीं। इसीलिये श्रीगोस्वामीजी 'लिट्' का प्रयोग करते हैं। यथा—'आपाबद्धमिदं चकार तुलसीदासः' और 'परोक्षे लिट्' प्रत्यक्षमें लिट्का प्रयोग नहीं होता। सो समाधि-अवस्थामें लिखा जाना सम्भव नहीं। अतएव हमलोगोंको उनके लिखे हुए ग्रन्थका ध्यान छोड़ देना चाहिये। अयोध्यापुरीका बालकाण्ड, राजापुरका अयोध्याकाण्ड और काशिराजकी प्रति तथा स० १७२१ की प्रतिके चोप काण्ड प्राचीनतम तथा प्रतिष्ठित हैं। उनसे भी पाठ शोधनमें बड़ी सावधानताकी आवश्यकता है।

मैं अब भी कहता हूँ कि 'अरध सर्जहिं बुध सरबस जाता' आदिकी आवश्यकता नहीं है। ऐसी धारणा प्रसंगपर ध्यान देनेसे होती है। यत्कि इनका सामञ्जस्य नहीं बैठता। सर्वस्व क्या है? अर्ध क्या है? जो अर्ध बतलाया जाता सो वस्तुतः अर्ध होता है कि नहीं? लगन सीय खुराईके लौटेनेमें दोनों भाइयोंके वन जानेकी कारणता कैसे हुई? इन प्रश्नोंका अर्थ उत्तर नहीं मिलता। 'तुम कानन गवनहु दुहु भाई' ऐसा गुरुका आदेश सुनकर भी उनसे 'कीजिय प्रवान' कहकर प्रमाण माँगना और वनको न चला जाना, और गुरुजीके 'सकुचहुँ तात कहत इक बाता' कहकर एकदम न ठहरना, और घेढक उस बातको कह डालना अस्वाभाविक मालूम होता है।

यह बात अवश्य है कि अयोध्याकाण्डमें पड़े पड़े गुप्त भाव भरे हुए हैं और कठिनतासे हाथ आते हैं। इस काण्डमें आदेशसे काम नहीं लिया जाता, कलसे काम लिया जाता है। भरतजीको सोचते-सोचते रात बीत गयी, कोई युक्ति सरकारके लौटेनेकी स्थिर न कर सके। कौन भरतजी? बिनकी महिमा सिन्धुके किनारे 'मुनि मति तीर अदि बबला सी।' उनके मनमें यह घर्मसम्मत युक्ति भी आयी कि 'पिताने सरकारको १४ वर्षके लिये वन दिया, मुझे राज्य दिया। सो सरकार मजूर करके वन आये पर मुझे मजूर नहीं है, इसलिये दोनों भाई अपना अपना हिस्सा बदल-बदल कर लें, इस भाँति सरकारके घर्ममें पीड़ा न होगी। केवल यही एक युक्ति है, जिसे घर्मसम्मत कह सकते हैं। पर यह प्रमाण न होने पावेगी, सरकार मुझे भी पिताकी आज्ञासे हटने न देंगे।' इसलिये यह युक्ति भी नहीं ठहर सकी।

यहाँ समाप्त मुनिजी सरकारके लौटेनेका उपाय पूछने लगे, भरतजीने खिन्नकर कहा कि 'बृक्षिय मोहि उपाड बब सो सब मोर बमाग।' इसपर गुरुजीने ठसी एकमात्र उपायको कहना चाहा, परन्तु उस उपायका कहनेवाला भी वैषेयीकी भाँति निम्न समझा जावेगा अतएव इतना ही कहकर ठहर गये कि 'सकुचौँ तात कहत इक बाता' ॥

मुनिजीके मुत्तसे यह बात निकलते ही समझनेवाले लोग समझ गये कि वह कौन-सी बात है। भरतजी प्रसन्न हो उठे कि इस बातपर यदि मुनिजी स्थिर हो जायँ तो सरकारको भी मानना पड़ेगा, रह गयी यह बात कि मुझे निष्कारण वन भेजनेकी बात कहनेमें मुनिजीको सकोच है, सो यह वन जाना मुझे परम इष्ट है, अतएव मुनिजीके संकोच मिटाने, और उनसे आशा प्राप्त करनेके लिये कहते हैं कि 'कानन करहुँ जनम भर बासू। एहि ते अधिक न मोर सुपासू ॥' 'नाथ निज कीजिय वचन प्रवान' इत्यादि।

यह बात अवश्य है कि इस प्रकार अर्थ करनेमें दोनों भाइयोंके हिस्से बदल-बदलवाली बातकी कल्पना करनी पड़ेगी। परन्तु भरतके वन भेजनेमें ऐसी कल्पना बिना किये अर्थ बैठ ही नहीं सकता, चाहे कोई भी अर्थ किया जाय।

पद्यकारोंने सच्ची-पच्ची करनेके लिये अर्धांलीके दो पदोंके बीचमें पच्ची किया है। यदि लेखकके भ्रमसे अर्धांली छूटी होती तो पूरी-की-पूरी छूटती।

इसी भाँति और स्थानोंमें भी अर्थ हो जाता है। शीघ्रताके कारण मति सखेपमें लिखा। ॥

२—मा० स०—इसकी और आवणकुल श्रीअयोध्याजीके बालकाण्डवाली प्रतिकी लेखशैलीके देखनेसे मेरा

* लाला सीतारामका भी एक लेख प० रामनरेश त्रिपाठीजीके उत्तरमें माधुरीमें निकला था पर वह मुझे इस समय उपलब्ध नहीं हुआ इससे उसे यहाँ नहीं दे सका हूँ।—(सम्पादक)

यह पुष्ट अनुमान—अनुमान ही नहीं बर पूर्ण विश्वास—है कि राजापुरकी पोथी सन् १६६१ से भी पहलेकी लिखी हुई है। गोस्वामीजीके हाथकी दोनों ही नहीं हैं, पर उनकी पोथीकी प्रतिलिपि होनेकी सम्भावनाका पूर्ण अवकाश है। कोई कारण इसमें सन्देह करनेका जान भी नहीं पड़ता। यदि जनताको घोखा देने और पुजानेके लिये ही पोथी रखी गयी थी तो एक ही काण्ड क्यों रखा गया और भी क्यों न बनाकर रखे गये। जैसा प्रायः लोगोंका विश्वास है गोस्वामीजीकी दी हुई होनेसे लोग उसे उनकी हस्तलिखित कहने लगे हों, यह हो सकता है।

गोस्वामीजीके समयकी और कोई पोथी नहीं सुनी गयी है। एक मलीहाबाद जिला लखनऊमें कही जाती है, परन्तु जहाँतक मुझको मालूम हुआ है वह झूठ नहीं है। क्योंकि साकेतवासी महात्मा श्रीरामप्रसादशरणजी रामायणीने वहाँ जाकर उसे देखा था और उसकी पूजा की थी। वे कहते थे कि उसमें गङ्गावतरणकी प्रशस्त कथा है। गोस्वामीजीकी साकेतयात्राके बहुत पीछे अन्य पोथियाँ लिखी गयीं, पर कहाँसे, यह निश्चय नहीं।

महात्मा श्रीवेशीमाधवदासजीकृत मूल गोस्वामी-चरितके देखनेसे यह जाना जाता है कि गोस्वामीजीकी हस्त-लिखित मूल प्रति जिसपर 'सत्यं शिवं सुन्दरम्' रूपसे भगवान् विश्वनाथकी प्रसिद्ध सही थी वह श्रीटोडरमलजीके घर रक्खी थी—'जाय धरे टोडर सदन पोथी यतन कराय।'

श्रीअयोध्याके महात्मा श्रीबालकराम विनायकजीने मूल गोस्वामीचरितके अनुवादमें उपर्युक्त अवतरणपर एक पादटिप्पणी दी है। वह इस प्रकार है—

'श्रीयुत टोडरमलजी रहस्य जनारसके घर वह अमूल्य पुस्तक चौंटीकी मछूपामें रक्खी गयी थी और उसकी पूजा नित्य हुआ करती थी। उसके बारेमें गुवाड़जीने यह कह रक्खा था कि जिस दिन वह पुस्तक तुम्हारे घरसे निकलकर दूसरेके घर जायगी उसी दिन वह इस लोकसे छुट हो जायगी। ऐसा हुआ भी। कई पीढ़ियोंके पीछे उस परिवारके नायक अनन्तमलजी हुए। उनकी एक परम प्यारी कन्या थी। उस पुस्तकमें उसका अविचल प्रेम था, क्योंकि बालपनसे वह नित्य उसकी पूजा किया करती थी। जब उसका विवाह हुआ और वह विदा होकर ससुराल जाने लगी तब चुपकेसे उसने उसे अपनी डोलीमें रख लिया। रास्तेमें तो वह पुस्तक विद्यमान थी पर जब वह पतिके गृहमें उतरी तब वह छुट हो गयी। उसके वियोगमें उस कन्याने अपना शरीर ही त्याग दिया।'

अस्तु। अब, हम इस प्रामाणिक आधारसे इस निश्चयपर पहुँचते हैं कि गोस्वामीजीकी हस्तलिखित वही एकमात्र प्रति थी जो आगे चलकर किसी समय छुट हो गयी, वह अब नहीं है। तब उनकी मूल प्रतिका किसीमें सम्भावनाका अवकाश नहीं रहा। जो हैं वो सब प्रतिलिपियाँ ही हैं। अतः राजापुरकी भी प्रतिलिपि ही है, पर सबसे प्राचीन और गोस्वामीजीके समयकी ही है उनकी मूल प्रतिसे ही नकल की हुई है।

जहाँ पण्डितोंकी समझमें कोई शब्द न आया वहाँ उसका सुधार नवीन पाठद्वारा कर दिया गया है। बहुतसे पाठान्तरोंका कारण तो यही जान पड़ता है—यह बात आजकलके अनेक संस्करणोंके देखनेसे भी निस्पन्देह सिद्ध है। पं० रामेश्वरमट्ट, सूर्यदान शुक्ल आदिकी छपी प्रतियोंको देख लीजिये। गोस्वामीजीका अथवा प्राचीन प्रतिलिपियोंका पाठ क्या है इससे सरोकार नहीं, हमारे समझमें क्या ठीक है वही पाठ गोस्वामीजीका है—यह आजकलकी प्रथा है।

इस काण्डमें प्रायः आठ-आठ चौपाइयाँ सवत्र हैं पर कहीं-कहीं सात भी हैं और कुछ राजापुरवालीमें ही नहीं अन्य भी सभी प्राचीन प्रतियोंमें कम-से-कम एक या दो जगह नियमका भङ्ग होना पाया जाता है। इसका कारण कविकी इच्छामात्र है। दो स्थलोंमें जहाँ राजापुरकी पोथीमें ७ चौपाइयाँ हैं अन्य कई प्रतियोंमें ८ हैं। इसका कारण मेरी समझमें यह भी हो सकता है कि कविने पहले वैसा ही लिखा हो पीछे बढ़ा दिया हो। पर उनके बिना भी अर्थमें अड़चन नहीं पड़ती। यह भी हो सकता है कि औरोंने ही आठका क्रम रखनेके लिये बढ़ा दी हों।

यहाँ केवल ६ चौपाइयाँ हैं और इन्हींपर यहाँ विचार करना है—

‘सकुचौं तात कहत एक बाता । भरष तजहिं दुष सरवस जाता ॥
तुम्ह कानन गवनहु दोठ भाई । फेरिय लखन सीय रघुराई ॥
मुनि सुयचन हरपे दोठ आता । मे प्रमोद परिपूरन गाता ॥

राजापुरकी प्रतिमें ‘सकुचौं तात कहत एक बाता ।’ के बाद ही ‘मे प्रमोद परिपूरन गाता’ है। यह बहुत-ही लटकने ली बात है। क्योंकि इससे प्रसन्नता भग होता है और उक्ति अपूर्ण रहती है। महर्षि वसिष्ठने ‘सकुचौं तात’ कहते हुए सभी ही बात उठा ली है। यह तो उद्देश्य हुआ। इसके बाद इसका विधेय होना ही चाहिये। बिना उसके प्रसंग बनता नहीं और प्रयोजन सिद्ध नहीं होता। यह सब कुछ न होकर एकाएक ‘मे प्रमोद परिपूरन गाता’ कहकर मध्यम पुरुष पर उसका प्रभाव दिखाना बिल्कुल अनर्गल बात है। गोस्वामीजी-जैसे कविवृद्धामणिसे ऐसा कैसे हो सकता है। और विशेषकर ऐसी अवस्थामें जब कि अन्य सभी प्रतियोंकी उपयुक्त छहों चरणोंसे एक-वाक्यता है तब राजापुरकी प्रतिका ऐसा विकलाग और विशृङ्खल पाठ कैसे प्रामाणिक माना जा सकता है। अतः हम इस निर्णयपर पहुँचते हैं और कोई भी विचारशील विद्वान् सहज ही इस विचार-विन्दुपर पहुँचेगा कि राजापुरकी प्रति गोस्वामीजीकी इत्तलिपि नहीं है। वह किसी प्रतिसे उतारी ही गयी है। और लेखककी अभावधानतासे ‘सकुचौं तात’ के उत्तर और ‘मे प्रमोद इति’ के पूर्वके चार चरण छूट गये हैं अर्थात् नरक करनेसे रह गये हैं। लेखकसे यहाँ चार चरणोंका छूट जाना और ‘सकुचौं तात कहत एक बाता’ के पश्चात् ‘मे प्रमोद परिपूरन गाता’ लिख जाना बहुत सम्भव है। नित्य ही इस बातका प्रमाण यन्त्रालयों (प्रेसों) में देख लीजिये।

उनके नीचेके चरणोंके पाठसे यह बात और भी विशद रूपसे स्पष्ट हो जाती है ॥

‘बहुत लाम लोगन्ह लघु हानी । सम दुख सुख सब रोवहिं रानी ॥
कहाहिं भरत मुनि कहा सो कीन्ह । मल जग जीवन जमिमत दीन्ह ॥
कानन करौं जनम मरि वासु । यहि ते अधिक न मोर सुपासु ॥

‘बहुत लाम’, ‘लघु हानी’, ‘सम दुख सुख’, ‘मुनि कहा सो कीन्ह’, ‘कानन करौं जनम मरि वासु’—ये पद राजापुरवाली प्रतिके उन चरणोंके, प्रतिच्छिपिमें, छूटनेके सच्चे साक्षी हैं, वे रचक भी सदेह नहीं रहने देते। वे यह पुकारकर करते हैं कि मुनिराजने, जो कुछ वे कहने लगे थे, वह कहा और उसे भरतजीने, माताओंने और अन्य लोगोंने सुना और उनके फलफलका पूरा-पूरा अनुभव करते हुए उसका उत्तर किया। हमारे विचारोंसे ब्रह्मचारी विन्दुजी भी सहमत हैं।

इस सम्बन्धमें हम प० रामनरेश त्रिपाठीका मत अपने कथनपर प्रकाश डालनेकी इच्छासे उद्धृत करना उचित समझते हैं।

प० रामनरेश त्रिपाठीजी—राजापुरवाली प्रतिमें छः चौपाइयोंके बाद दोहा है और सभाकी प्रतिमें आठके बाद। तुलसीदासने अप्रोधाकाण्डम प्रायः आठ चौपाइयोंके बाद एक दोहा रखनेका नियम किया है, पर राजापुरकी प्रतिमें उपर्युक्त स्थानपर यह क्रम नहीं रहा। यह तो जाहरी परीक्षा हुई। अब भावार्थपर आइये। राजापुरकी प्रतिमें चार चरणोंकी कमीसे कथाका प्रसन्न चित्रमें टूट जाता है। ‘सकुचौं तात कहत एक बाता’ के बाद ही, बिना बात सुने ही कैसे ‘मे प्रमोद परिपूरन गाता’ ? इसमें चार चरणोंका छूट जाना नरक करनेवालेकी गलती जान पड़ती है। यह गलती ‘जाता’ और ‘गाता’ का अनुप्रास मिल जानेसे हुई जान पड़ती है।

इसी प्रकार दोहा २७८ के आगे देखिये। ‘दोनों (राजापुर और सभाकी) प्रतिके पाठोंको मिलाइये, तो राजापुरकी प्रतिमें मात ही चौपाइयाँ हैं और सभाकी प्रतिमें आठ। एक अन्तर तो यह है। दूसरे ‘जाह न बरनि मनोहरताई’ के आगे ‘राम जनक मुनि जायसु पाई’ में नही खाता और वर्णन अपूर्ण रह जाता है। सभावाली प्रतिके दो चरणोंसे वर्णन भी पूर्ण हो जाता है और चौपाइयाँ भी आठ हो जाती हैं। यहाँ भी नरक करनेवालेकी ‘मनोहरताई’ और ‘पाई’ के तुक मिल जानेपर धोखा हुआ है। नरक करते समय वह एकसे तुकवाले दो चरण छोड़ गया।

इन दोनों प्रमाणोंसे हम यह निष्कर्ष निकालते हैं कि राजापुरवाली प्रति तुलसीदासके हाथकी लिखी नहीं, बल्कि किसी और प्रतिका नकल है, जिसका अतीतक पता नहीं चला। पहले तो तुलसीदाससे यह भूल होती ही नहीं। पर यदि यह मान लें कि भूल हो ही गयी, तो बादको वे उसे सुधारे बिना न रहते। * (माधुरी, भावण, ३०२ बु० स० से उद्धृत)।

कहहिं भरत मुनि कहा सो कीन्हे । फलु जग जीवन्ह अभिमत दीन्हे ॥ ७ ॥

कानन करउँ जनम भरि वास । एहि तैं अधिक न मोर सुपास ॥ ८ ॥

दो०—अंतरजामी रामु सिय तुम्ह सरवग्य सुजान ।

जौं फुर कहहु* त नाथ निज कीजि अवचनु प्रवान ॥ २५६ ॥

शब्दार्थ—सुपास=सुख, आराम ।=आनन्ददायक बात । निज=अपना ।=अवश्य, ठीक, सही, वास्तविक, यथार्थ, सच्चा—(पा०) ।

अर्थ—श्रीभरतजी कहते हैं कि मुनिने जो कहा उसके करनेसे सगारमरके जीवोंको मनोवाञ्छित देनेका फल होगा + ॥ ७ ॥ (१४ वर्षकी क्या बात) मैं जन्ममर वनवास करूँगा, इससे बढ़कर मेरे लिये आनन्द नहीं है ॥ ८ ॥ श्रीसीतारामजी अन्तर्यामी हैं और आप सर्वज्ञ और सुज्ञान हैं। यदि मैं एव आप सत्य ही ऐसा कह रहे हैं तो हे नाथ ! अपने वचनको प्रमाण (सत्य) कीजिये (टलने न पावे, तब मैं जानूँ कि आपने मनसे यह कहा है) ॥ २५६ ॥

गोइजी—‘कहहिं भरत मुनि *’ इति । यहाँ मुनि सम्बोधन नहीं है। यहाँ भरतजी प्रसन्न होकर समासे कहते हैं कि मुनिजीने जो कहा है उसके करनेसे वह फल होगा जो जगत्के जीवोंका मनोवाञ्छित पूरा करनेसे होता है ।

* वही पाठ राजापुर, काशिराज, भा० दा० इत्यादिमें है। वीरकविजीने ‘कहहु’ पाठ दिया है और लिखते हैं कि ना० प्र० समाकी प्रतिमें ‘कहहु’ पाठ है। टीकाकारने इसका अर्थ किया कि—‘जो आप सच कह रहे हैं *’ इन वाक्योंसे ध्वनि निकल रही है कि योगिराज वसिष्ठजी झूठ भी बोला करते थे। भक्तशिरोमणि भरतजी गुरुके प्रति ऐसे कर्णकटु शब्द कैसे कह सकते हैं। इस अर्थसे वसिष्ठजी और भरतजीकी मर्यादाकी वड़ी अवहेलना की गयी है। पाठ प० रा० गु० द्वि० की हस्तलिखित प्रतिका यही है, यही वदन पाठकजीने दिया है। इससे वही पाठ रखना उचित समझा गया है। कोई अङ्गुल मिटा देनेके लिये पाठ बदलना मानस-पीयूषको अभिप्रेत नहीं। हो सकता है कि ऐसा कहकर भरतजी मुनिको बोझ दिखाना चाहते हैं, जिसमें वे अवश्य हठ करके रामजीको लौटा दें, क्योंकि वे मनमें खूब समझ चुके हैं कि ‘मुनि पुनि कहव राम रुचि जानी’, अपनेसे वे कदापि लौटनेको न कहेंगे। उनका अभिप्राय है कि यह बात ऐसी उत्तम है कि हमें विश्वास नहीं होता कि यथार्थ ही आपकी यही मनशा है, हमारा मन टटोलनेके लिये ही तो आप ऐसा नहीं कह रहे हैं। ‘कहहु’ का अर्थ ‘कहउ’ भी गोस्वामीजीकी व्याकरणके अनुसार हो सकता है। ऐसा प्रयोग और भी कई स्थलोंपर हुआ है। शकाको दूर करनेके लिये वही अर्थ यहाँ इसी पाठसे कर सकते हैं और दोहेके पूर्वार्द्धसे यह अर्थ सगत भी है। बाबा हरिहरप्रसादने इसी पाठसे यही अर्थ किया है और विनायकी टीकाकार एव दीनजीने मुनिको ही कारण माना है। मेरी तुच्छ बुद्धिमें तो दोनोंका समावेश यहाँ करनेको ऐसा ‘पद’ दिया गया जिसके दोनों अर्थ हो सकें। गुरुने प्रथम दरबार (अवध) में भी तो जो कहा था वह कुछ लोगोंके मतसे परीक्षा ही थी ।

† अर्थान्तर—‘भरतजी कहते हैं जो हमने कहा सो आपने किया अर्थात् मैंने कहा था कि आप रघुवशियोंके दुःख टलते हैं सो आपने हमारे दुःखको दलकर कल्याणको साजा और वाञ्छित फल दिया।’ (पौड़जी) । २—जैसा आपने कहा वैसा सुखसे वन पड़े तो जीनेका वाञ्छित लाभ किया। (प०) ३—‘भरतजीने मुनिसे कहा कि आपने जो कहा है सो मैंने किया। सगारमें जीवनका फल और अभिमतका फल आपने दिया है।

गौड़जी—‘कानन करड’ इति । फिर भरतजी मुनिजी और सम्बोधन करके कहते हैं कि ‘मगधन् ! मैं सारे जीवन वनवास करूँ । इससे बढ़कर मेरे लिये और सुभीता ही नहीं है, इस बातको आप सर्वज्ञ और सीताराम अन्तर्यामी खूब जानते हैं । जो आप सचमुच ऐसा कहते हैं तो इसे पक्का कर ही दीजिये ।’

भरतजी गुरुको ‘मुनि’ कहकर कदापि सम्बोधन न करेंगे क्योंकि शिष्य हैं । ऊपर दिये हुए अर्थके सिवा पूर्व अर्द्धालोका ‘गनी’ शब्द अधिक उपयुक्ततासे ‘कहहि’ का कर्त्तापद हो सकता है । अन्यत्र यों होगा, ‘रानी, कहहि, मुनि कहा, सो भरत कीन्दे, जग जोवन्ह (कहँ तो) अभिमत फल दीन्दे’, (यद्यपि हमें समान दुःख-सुख है ।)

हट्टियहाँ पाठ ‘जोवन्ह’ है न कि जीवन । ‘जोवन्ह’ का अर्थ ‘जीनेका’ नहीं है । जहाँ ऐसा अर्थ होता है वहाँ ‘जीवन’ का ही प्रयोग होगा । ‘जीवन्ह’ बहुवचन है ।

नोट—‘अंतरजामी राम मिय तुम्ह सरवग्य सुजान ।’ इति । ‘तुम्ह सर्वज्ञ कहउँ सति माऊ । उर अंतरजामी रघुराऊ ॥’ दोहा २११ (३) देखिये । हमारे निष्कण्ठ सत्य भावको जानते हैं, बनाकर छूट जान आपसे कब कह सकता हूँ । अतएव आप अपना वचन मत्स्य कीजिये ।—विशेष पृष्ठ ९६० पाद-रिपणीमें देखिये ।

१० वि०—‘कानन करडँ जनम भरि वासू । यदि तँ अधिक न मोर सुपासू ॥’ यह भाव मेरा सत्य है श्रीराम-मानकी अन्तर्यामी हैं और आप सज्जन हैं, आप लोगोंसे हृदयकी बात छिप नहीं सकती । जिस बातके माननेमें मैं अपना मन्त्र समझता हूँ, उसके लिये आपको सद्बोध क्यों है । यदि आप मेरे वचनको सत्य समझते हैं तो आप अपने वचनको प्रमाण कीजिये, अर्थात् रामजीको लोटाइये और मुझे वन भेजिये, सद्बोध न कीजिये ।

प० प० प्र०—‘जौं फुर कहातु त’ यह भरतजीका वाक्य और ‘अरध तजहिं बुध’... वसिष्ठवाक्य दोनों ही आसक्ति वचन हैं, यह वसिष्ठजीके ‘आरत कहहिं विचारि न काऊ । २५८ । १ ।’ इन वचनोंसे स्पष्ट है । कम-से कम वसिष्ठजी तो आसक्ति ही । अतः असत्य भाषणका दोष नहीं । परीक्षा लेनेमें भी असत्य दोष नहीं । सप्तविंशति श्रीपार्ष्णीजीकी परीक्षाके लिये जो कुछ नारदजीकी निन्दा-सी की है, क्या वह सत्य है ? भरतजी भी परीक्षा ही कर रहे हैं कि मुझकी सलाहसे ही या परीक्षा लेते हैं ।

भरत वचन मुनि देखि सनेहू । सभा सहित मुनि भये विदेहू ॥ १ ॥

भरत महामहिमा जलरासी । मुनि मति ठाढ़ि तीर अवलासी ॥ २ ॥

गा चह पार जतनु हिय हेरा । पावति नाव न बोहितु बेरा ॥ ३ ॥

आँरु करिहि कां भरत बढ़ाई । सरसीं सीपि कि सिंधु समाई ॥ ४ ॥

शब्दार्थ—विदेह=देहसुप्त न रहनेका भाव । भये विदेह=देह-सुप्त भूल गये । जलरासी=जलकी राशि (भंडार) ; समुद्र । बोहित (बोहित्य)=बढ़ी नाव, जहाज । बेरा (बेड़ा)=बड़े-बड़े लट्ठों, लकड़ियों या तख्तों आदिको बाँधकर बनाया हुआ दाँचा जिमपर बौंसका टट्टर बिछा देते हैं और जिसपर बैठकर नदी आदि पार करते हैं । औच=अधिक, दूसरी । सरसी (स०)=छोटा तालाब, तलेया ।

अर्थ—श्रीभरतजीके वचन सुनकर उनका प्रेम देखकर सभासहित मुनिजी विदेह हो गये ॥ १ ॥ श्रीभरत-जीकी महान् महिमा समुद्र है, मुनिजी बुद्धि उसके तटपर अवला (ली) के समान खड़ी है ॥ २ ॥ पार जाना चाहती रहे, हृदयमें बहुतसे उपाय हूँढे, पर न नाव ही पाती है न जहाज और न बेड़ा ही ॥ ३ ॥ भरतजीकी और बढ़ाई और कौन करेगा ? अर्थात् कोई नहीं कर सकता । क्या तलेयाकी सीपोंमें समुद्र समा सकता है ? (कदापि नहीं) ॥ ४ ॥

नोट—मुनिजीको यह आशा न थी कि भरत १४ वर्षका वनवास स्वीकार करेंगे, इसीसे उन्होंने सकुचते हुए ‘अरध तजहिं बुध’... कहा था । कैसी कठिन परीक्षा अपने समझमें ली, कैसी कठिन समस्या दी, पर अकल (बुद्धि) चकरा गयी जब सुना कि १४ वर्ष क्या, मैं जन्मभर वनमें रहूँगा, मेरे स्वामीको तो सुखसे रहनेको

मिलेगा, इसे बढ़कर सुख सेवकको क्या हो सकता है और उसपर भी यह हठ देखा कि यदि आप सत्य ही ऐसा कहते हैं तो अवश्य उनको लौटाइये, मैं जाता हूँ। ऐसा प्रेम देख देहाध्यास जाता रहा। हार माननी ही पड़ी। कुछ भी न बन पड़ा। महिमाकी थाह न मिली।

२—पहले केवल स्नेहमय वचन सुने थे, यथा—‘सुनि सनेहमय वचन गुर’ तब ‘उर उममा अनुराग’ उस उमड़में कह गये कि तुम जाओ वे लौटें। इसके उत्तरमें वचन सुने और अनुराग भी देखा, एक बात बड़ी—‘भरत वचन सुनि देखि सनेह’। इसीसे उनकी विदेह ही हो गये। पहली बार उत्तरका साहस किया, अबकी साहस भी जाता रहा। प्रेमकी उमड़में एक बार भूले, अब उत्तर क्या दें? भरतजीसे यह कहकर अपनी भूल मनमें मान रहे हैं कि ऐसा कहना न था। इस बातकी पुष्टता आगे होती है—‘भरत सनेहु विचार न राखा’।

३—‘भरत महासहिमा जलरासी।’ इति।—महासहिमा अर्थात् अयाध रामप्रेम समुद्र है। सुनिकी बुद्धि अबला है, मति स्त्रीलिंग अतः उसे अबला कहा, पुनः ‘अबला’ अर्थात् बलहीन है, इसे अपना पौरुष कुछ नहीं; पुरुष हो तो कुछ तैरनेका ही साहस करे। महिमाकी थाह लेना समुद्रके पार होना है। पार होनेके तीन उपाय—सबसे उत्तम जहाज, वह न हो तो मध्यम उपाय नाव और निरुद्ध या उनसे उतरकर तीसरा उपाय वेड़ा, इनमेंसे कोई नहीं मिलते। भाव यह कि बुद्धिका उस महा-महिमामें प्रवेश करना भी अगम है। जैसे स्त्री पार जानेको समुद्रके किनारे आवे और छोटा-बड़ा कोई भी उपाय—जहाज, नाव या वेड़ा—न देखकर हैरान खड़ी रह जाय कि क्या करूँ जैसे ही सुनिकी बुद्धि भरत-महासहिमाके पार जाना चाहती है पर कुछ आश्रय न मिलनेसे दग रह गयी। इसी तरह हनुमानजी जब द्रोणाचल लिये हुए अयोध्यामें आये और भरतजीसे कहा कि यदि मैं राबिहीमें लङ्कामें न पहुँच गया तो लक्ष्मणजी जीवित न रहेंगे, तब भरतजीने उनसे कहा कि ‘कुधर सहित चढ़ी बिसिप बेगि पठवों’ तब ‘सुनि हरि हिय गरब गूढ़ उपयो है’ कि ‘भोरे भार बलिहि किमि बाना’ और वे उसपर प्रथम चढ़ ही तो गये पर दुरन्त बाणसे उतर पड़े। उस समय कविने उनकी भी ऐसी ही दशा कही है—‘तीर तें उतरि जल कछो चढ़े, गुनगननि जयो है। धनि भरत ! धनि भरत !’ करत भयो मगन मौन रह्यो मन अनुराग रयो है। यह जलनिधि लम्बी लम्बी लम्बी बाँधो जँचयो है। तुलसिदास रघुवीरचन्द्र महिमा को सिंधु सरि को कवि पार गयो है। गी० ६। ११।’ वहाँ भी श्रीभरतमहिमासिन्धुके पार जानेमें श्रीहनुमानजीने हार मानी, भरतजीके गुणगणोंकी जीत हुई, वे कुछ कह न सके, अनुरागमें मग्न हो गये जैसे यहाँ गुरुजी हो गये। जहाज-नाव वेड़ा क्या है इसपर महाब्रह्मवर्माके मत ये हैं—

१ मयङ्क—सत जहाज, अनुभव नाव, वेद वेड़ा। सत, वेद और अनुभव गम्य नहीं हैं, किसीने उनकी महिमा कही हो तो उसके आश्रय पार पाते, पर कोई महिमा जाननेवाला या कह सकनेवाला न देखा।

२ प०, रा० प्र०—(क) मन, वचन, तन (कर्म) जहाज, नाव और वेड़ा हैं, तीनोंमेंसे कोई यहाँ काम नहीं देते, यही जहाज आदिका न मिलना है। मन विचार नहीं सकता, वाणी कह नहीं सकती, तनसे कोई यत्न नहीं बन पड़ता। वा (ख)—कर्म, ज्ञान, उपासना वेड़ा, नाव, जहाज हैं। इनके द्वारा भी भरत महासहिमाका पता नहीं लगा सकते। (इसीका विस्तार श्रीनगे परमहंसजीने इस प्रकार किया है—‘नाव ज्ञानकाण्ड है। ज्ञानरूपी नावपर चढ़कर ससारसे पार हुआ जाता है। वेड़ा कर्मकाण्ड है। कर्म करके लोग संसारसे पार हो जाते हैं, यथा—‘त्रैवा विविध यत्न नर करहीं। प्रभुहि समर्पि कर्म भव तरहीं ॥’ उपासना सेतु है, यथा—‘नाथ नाम तब सेतु नर चढ़ि भवसागर तरहि’। ये तीनों भरतजीकी प्रेमाभक्तिरूप जलराशिमें नहीं हैं। अर्थात् जब भरतजीकी महिमा त्रिकाण्डमें होती तब तो वसिष्ठजीकी बुद्धि भरतजीकी प्रशंसा कर सकती। प्रशंसा करना ही जलराशिके पार जाना है। उपासना सेवाभक्तिको कहते हैं। प्रेमाभक्ति सेवाभक्तिसे पृथक् और श्रेष्ठ है क्योंकि भरतजी जन्मभर वनमें रहकर श्रीरामजीकी कोई सेवा नहीं कर पाते सिवाय प्रेमके कि हमारे वन जानेसे श्रीरामजी सुखसे श्रीअवधमें राज्य करें, हमको जो कष्ट वनवासमें होंगे वे श्रीरामजीके सुख पानेसे हमको सुखरूप हैं अतः भरतकी प्रेमाभक्ति जलराशि है।’ (वे ‘नेहित’ का अर्थ ‘सेतु’ करते हैं।))

३ पा०—यथार्थ महिमा कह सकता जहाज पाना है, कुछ दूर ही चर सकें, कुछ प्रशंसा कर सकता नाव पाना है, समुद्रमें प्रवेश ही कर सकें, किंचित् मात्र ही महामहिमाको कह सकें यह वेड़ा पाना है। पर उनकी मति उसमें प्रवेश भी करनेको आधार नहीं पाती तो और किसीकी मति कैसे प्रवेश कर सके ?

४ वैजनायकीका मत है कि 'मुनिने लौटानेको कहा है। इसका पूरा निर्वाह हो अर्थात् तीनोंका लौटाना जहाज है, पर चढ़ नहीं मिला। तीनों भाई जावें श्रीराम-जानकीजी लौटें यह नावका मिलना है और भरत जायें रक्षमण और शत्रुघ्न रद्द जायें यह वेड़ा है। पर रामरत्न नहीं है इससे कोई यत्न वचनके निर्वाहका न मिला। परंतु समझमें नहीं आता कि मुनिके उचनका निर्वाह भरत-महामहिमाके पार होनेसे क्या सम्भव रहता है ?

५ गौड़जी—भरतजीको यश-अपयशका खयाल नहीं है। उन्हें सबसे अधिक कष्टदायक यही बात है कि उनके लिये श्रीसीतारामजी वनवास कर रहे हैं। मुनिका प्रस्ताव अनायास ही थोड़ेसे उनके वनवासके बदले जीवनभर वनवास करने प्रायश्चित्तका अवसर देता है। भरतजीके इस विचारके महत्वको मुनि समझ न सके थे। एकाएकी यह झोंझा प्रस्ताव कर बैठे भरतजीके उत्तरपर वह चकरा उठे। यदि भरतजीकी महिमा समझे होंते तो ऐसा प्रस्ताव न कर बैठते। उनकी अत्र जान पड़ा कि भरतजीकी महिमा अपार है। मेरी मति उसमें प्रवेश भी नहीं कर सकती।

वि० त्रि०—यहाँ महिमारूपी समुद्रके पार जानेका अर्थ है भरतजीकी महिमाका ठोक-ठीक वर्णन कर देना, यथा—'और कर्म को भरत बढ़ाई। सरसी सीप कि सिंधु समाई ॥' जय गुरुजी ही महिमा (बढ़ाई) नहीं कह सके तो दूसरा कौन बढ़ाई कर सकता है। भरतजीके चमरकृत गुणको देखकर गुरुजीने वर्णन करनेके लिये बहुत यत्न किया, पर कोई साधन ही दाय न लगा, न कोई विद्या ही ऐसी मिली जिसके द्वारा पूरी महिमा प्रकट की जा सके, न वेङ्का मन्त्र ही कोई ऐसा है, जिससे काम चल जाय, न वागिन्द्रिय काम करती है। यहाँ विद्या ही नाव है, यथा—'केवट उग्र विद्या यदि नाग।' वेद ही बोद्धि हैं, यथा—'यदा चारिड वेद भव बारिधि बोद्धि सरिस', और शरीर ही वेड़ा है, यथा—'नर सन भव मागर कहँ बेरो।'

भरत-वसिष्ठ-संवाद

मा० ६०—इस प्रसंगको भरत-रामकी आगामी सहादका पूर्ववर्ग समझना चाहिये। इसमें वसिष्ठजी भरतजीके रामप्रेमको कसौटीपर चढ़ा रहे हैं। वसिष्ठ-भरत-संवादमें (यानी अयोध्याके दरबारमें) वसिष्ठजीने अपनी राजनीति-ज्ञता पूर्णरूपसे दिखलायी थी। यहाँपर वे पारमार्थिक नीतिज्ञ बने हुए दिखायी देते हैं। परंतु पहलेके ही समान यहाँ भी अन्तमें उन्हें भरतजीके सामने हार मानकर झुक जाना पड़ा। परंतु देखने योग्य बात यह है कि उन्हें अपनी हारसे जैसा आनन्द हुआ वैसा, यदि वे स्वयं जीत भी जाते तो कदापि न होता। यही नहीं, उन्हें उल्टे और खेद होता है। ईश्वर गुरुत्व से तो वसिष्ठजीके सहसा ही है। क्योंकि देखिये, भरतजीके रामप्रेमकी कसौटी लगाना चाहने-वाले वसिष्ठजी तुरंत ही मदानन्दसे बढ़ी प्रेमोत्कण्ठाके साथ रामजीके आगे भरतजीके स्वयं बकील बन गये हैं। इसकी अपेक्षा गुरुत्वकी असन्धी शोभा देनेवाला जो खुला टिप्प और औदार्य उनकी पराकाष्ठा इससे अब बढ़के क्या हो सकेगी ? हमारी प्रशंसाकी सत्यता जिन्हें देखना हो वे उसे 'कह मुनि राम सत्य तुम भाषा। भरत सनेह बिचार न राखा ॥' २५८ (६-८) की वसिष्ठशिष्टाईमें खूब कसर देख लें।

प० प० प्र०—'एक साहित्यसमालोचक 'मुनि मति ठाढ़ी तीर अबला सी' में 'आचारविरुद्धता' दोष देखते हैं। वे करते हैं कि 'शिष्यके समक्ष गुरुका हठना गिरना भारतके आदर्शसे अनमिल है' (मानसमणि ११। ८ पृष्ठ २०६)। पर वे ध्यानमें नहीं रखते कि यह केवल नीतिशिक्षक ग्रन्थ नहीं है, किंतु जीवको रामसंमुख करना, उसमें वैराग्यका बीज बोना इस काण्डका हेतु (उद्देश्य) है। और 'शिव्यादिच्छेत्पराजय' यह है भरतका गुरुशिष्यसम्बन्धका आदर्श। कृष्णार्जुन, भीष्म-परशुराम-युद्धादि प्रसंग भी भारतीय महाकाव्योंमें ही वर्णित हैं। वसिष्ठजीकी भावना भी नहीं हुई कि शिष्यने इसको गिराया। प्रत्युत इस पराजयसे तो गुरुमहाराज परम प्रसन्न ही हो गये कि ऐसा परम विरागी, परम प्रेमकी साक्षात् स्मृति गिराया। प्रत्युत इस पराजयसे तो गुरुमहाराज परम प्रसन्न ही हो गये कि ऐसा परम विरागी, परम प्रेमकी साक्षात् स्मृति शिष्य हमको मिला। सद्गुरुका खुला दिल और औदार्य आदि अलौकिक गुरुगुणोंकी, भरतके आदर्श गुरुके

कोमल अक्रोधी स्वभावकी पराकाष्ठा जगतमें इससे बढ़कर कहाँ देखनेको मिलेगी। अतः न तो यहाँ कान्य-
दोष है न आचारविरुद्ध तथा न इसमें गुरुका गिरना बताया गया है। यहाँ तो भारतीय गुरुका परमोच्च आदर्श
दिखाया गया है।

आलोचकके मनके सामने जो आदर्श है वह केवल धर्मेनीति और आचारका ही देख पड़ता है। धर्मेनीति
आचार जप-तप आदि समस्त साधनोंका फल हरिभक्ति है—‘सब कर फल हरि भगति भवानी’, ‘सब साधन कर यह
फल सुदर। सब पदपंकज प्रीति निरंतर ॥’ (यह वाक्य तो इन्हीं गुरुमहाराजका है), ‘सब कर फल हरि भक्ति
सुहाई।’ भगवान् शंकर, गुरु वसिष्ठ और चिरजीवी सुशुण्डिजीके इन वाक्योंमें भारतीय आदर्श सिद्धान्त है। ‘उमा
कहउँ मैं अनुभव अपना। सत् हरि भजन जगत सब सपना ॥’, ‘सर्वधर्मान्परित्यज्य मामेक शरणं व्रज’ यह है भारतीय
आचार-विचार-उच्चारका आदर्श।

‘मानसका रहस्य केवल पाण्डित्यसे हाथ न लगेगा। इसके लिये तो आदेश है कि ‘ज्ञान नयन निरखत मन
माना’, ‘जे भ्रष्टा सबल रहित नहिं संतन्ह कर साथ। तिन्ह कहँ मानस जगम जति जिन्हहिं न प्रिय रघुनाथ ॥’ मानस-
के अधिकारी कौन हैं यह ७। १२८। ६-८ में देखिये। और वसिष्ठजीके वचन जो २५८ (६-८) में हैं उन्हें पढ़कर
विचार कीजिये कि गुरुमर्यादाको कविकुलदिवाकरने गर्दमें मिलाया कि स्वर्गतक चढ़ाया है। श्रीरामजी तो भरतजीको
धर्मधुरन्धर ही जानते हैं।’

✽ आज समा आरम्भ करनेका कारण ✽

गौड़जी—भरतजीके सोचका हाल गुरुजी खूब जानते हैं। यहाँ सबसे बड़े वही हैं सबसे भारी जिम्मेदारी
उन्हींपर है। श्रीरघुनाथजीसे एक प्रकारसे कुछ दिनों ठहरनेकी आज्ञा ले चुके हैं। परंतु ठहरनेका प्रयोजन केवल
दर्शन-सुख ही तो नहीं है। अभिषेक करनेका इरादा करके तो आये हैं। वह बात कैसे छेड़ी जाय? देखते हैं कि
भरतजी भी नहीं छेड़ रहे हैं। यद्यपि भरत रात-रात सोचते हैं कुछ समझमें नहीं आता, सबेरे जाकर सरकारकी सेवामें
जा बैठा करते हैं। आज रातमें भरतजी उधर सोचते रहे, इधर सलाह करनेके लिये मुनिने सभाका आयोजन किया।
सबेरे उनके बैठते ही बुलवा भेजा। समा तो कोई बड़ा ही बुला सकता था। अवधमें भी गुरुजीने ही सभा बुलायी
थी। यहाँ भी वही बुलाते हैं। इसी सभासे मुख्य काम शुरू किया गया।

भरत-वसिष्ठ-गोष्ठी समाप्त हुई।

“चित्रकूट-प्रथम-दरवार”

भरतु मुनिहिं मन भीतर भाए। सहित समाज राम पहिं आए ॥ ५ ॥

प्रभु प्रनामु करि दीन्ह सुआसनु। बैठे सब मुनिमुनि अनुसासनु ॥ ६ ॥

बोले मुनिवर वचन विचारी। देस काल अवसर अनुहारी ॥ ७ ॥

अर्थ—मुनिको भरतजी मनमें अच्छे लगे और वे समाजसहित श्रीरामजीके पास आये ॥ ५ ॥ प्रभुने प्रणाम
करके उत्तम आसन दिया। सब लोग मुनिकी आज्ञा सुनकर बैठ गये ॥ ६ ॥ मुनिश्रेष्ठ देश, काल और मौकेके अनुसार
विचारकर बोले ॥ ७ ॥

नोट—१ गुरु-भरत गोष्ठी ‘गुरुपदकमल’... दोहा २५३ से २५७ (५) तक है। ‘...’जुरे सभासद जाइ’
उपक्रम है, ‘सभासहित मुनि भयउ बिदेहू’ वा ‘सहित समाज राम पहिं आए’ उपसंहार है।

२—‘मन भीतर भाए’ अर्थात् कसौटीपर वेदांग पाया—(वै०)। श्रीरामविषयक प्रेमाभक्ति इनमें
अपार पायी जो अनिवर्चनीय और अकथनीय है। जो समाज गोष्ठिमें था वही सब यहाँ साथ आया। ‘विचारी’
क्योंकि भरतजीके प्रेमसे, उमड़कर पूर्व बिना सोचे-विचारे कह डाला था इसीसे अब सावधान होकर बोले जितमें
पछताना न पड़े।

३ 'देम काल अवसर अनुहारी' इति । भाव कि (क) वनवासमें हैं, घरसे देवताओंके हितके लिये निकल चुके हैं, निगाहोंके देशके पास पहुँच गये । युवावस्था है, रावणके वधका समय भी आ गया है । अवसर भी देवहितके अनुकूल है, पिता-वचनके मिय वनवास हो चुका है । यह सब विचारकर—(शीला) । और उपर 'राम रजाइ सोस मचही कैं', फिर भरतको वचन दिये हैं, कई दिन यहाँ हो गये श्रीरामजीको यहाँ सबके ठहरनेसे दुःख हो रहा है, दो दिनके लिये कहा था वह भी बीत गये, या लौट चले या लौटा दें दो बातोंपर सारा खेल है । उन्हींपर छोड़नेका अवसर है वे ही इसे शीघ्र निवृत्त दंगे । अथवा, (ख)—देश चित्रकूट, काल दूसरे स्वानका समय न आने पावे सप्त कार्य हो जाय, इससे सूक्ष्म रीतिये, अर्थ अमित अति आखर थोरेंमें, बोले । पुनः आपत्काल है उसमें अनुसार—(ग० प्र०) । अथवा, (ग) देश मुनीश्वरोंका है, उसमें अपना और श्रुतायजीका अधिकार विचारा; आपदाकाल है उसमें सब लोगोंकी प्रसन्नता विचारी, अवसर अर्थात् समय कि मस्थान न होने पावे । (प०) । अथवा, (घ) देश वनवासमें समय उदासीन, अवसर जैसा गोष्ठीमें करार पाया था उसके अनुकूल । (घे०)

सुनहु राम सरवग्य सुजाना । धरम नीति गुन ग्यान निधाना ॥ ८ ॥

दो०—सब के उर अंतर बसहु जानहु भाउ कुभाउ ।

पुरजन जननी भरत हित होइ सो कहिअ उपाउ ॥ २५७ ॥

आरत कहहिं विचारि न काऊ । सख जुआरिहि आपुन दाऊ ॥ १ ॥

सन्दर्भ—अरर=भीतर। जुआ=वह खेल जिसमें रुपये-पैसे आदिकी बाजी लगायी जाती है और हारनेवाला जीतनेवालेको वह रुपया-पैसा आदि देता है। जुआरी=जुआ खेजनेवाला। दाऊ=दाँव, खेलमें प्रत्येक खिलाड़ीके लेम्नेका समय जो एक दूसरेके पीछे क्रमसे आता है, खेलनेकी बारी, चाल=पॉसा, कौड़ी आदिका इस तरह पड़ना जिससे जीत दें, जीतका पॉसा या कौड़ी।

अर्थ—हे राम ! सुनिये । आप सर्वज्ञ हैं, मुजान हैं, धर्म, नीति, गुण और ज्ञानके खजाना हैं ॥ ८ ॥ आप सबके हृदयमें बसते हैं, सबके भाव और कुमावको जानते हैं । पुरवासियों, माताओं और भरतका जिसमें हित हो वह उपाय बताइये ॥ २५७ ॥ दुखी लोग कभी विचारकर नहीं कहते हैं । जुआरीको अपना ही दौंव सहाता है ॥ १ ॥

देखता है ॥ १ ॥

नोट—१ सत्र विशेषण सामिप्राय है। 'सर्वज्ञ' है—अतः आप देवता, दैत्य, वनवासियों, भक्तों, श्रद्धिषीं आदिकी और हम सबकी जानते हैं। 'सुज्ञान' अर्थात् ज्ञानवान्, चतुर, पण्डित हैं और बीकी जाननेवाले हैं। यथा—'देवि दयाल दसा सबही की। राम सुज्ञान जानि जन बी की ॥ ३०४।४।' 'जानसिरोमनि कोसलराज ॥ १।२८।' जो मैं कहता हूँ उसको आप ही समझ सकते हैं। और सबकी भक्ति, गति भी पहचानते हैं—'सुनि सनमानहि मयहि सुयानी। भनिति भगति नति गति पहिचानी ॥ १।२८।९।' 'यह प्राकृत महिपाल सुभाज। जान सिरोमनि कोसलराज ॥ १० ॥' देखिये। अतः हम लोगोंका निश्चय भी जानते हैं। 'धर्म नीति'—पितृधर्म, मातृधर्म, पुत्रधर्म, सत्यधर्म, भ्रातृधर्म, स्वामी-सेवक-धर्म इत्यादि सभी धर्म आपमें हैं, सबके अधिष्ठान आप है, जिसमें सबका धर्म रहे, आपका भी धर्म रहे, वही बनाइये। पुनः, राजनीति भी आपसे बढ़कर कहीं कोई जानने-वाला नहीं—'नीति प्रीति परमारथ स्वारथ। कोठ न राम सम जान जयारथ ॥' आप जानते हैं कि 'जैठ स्वामि सेवक लघु भाई' और यह भी कि 'रिगु रिन रंच न राखब काक'। अतः आपको ही राज्याभिषेक कराना चाहिये, यही भरतकी रचि भी है, इसीलिये वे आये हैं और उधर देवताके शत्रुओंको भी निश्चेष करना भी आवश्यक है। दोनों बातोंका निर्वाह जिसमें हो वह कीजिये। 'गुन निबान'—भाव कि आप शील, कृपा, दया, भक्तवत्सलता, धैर्य, वीरता आदि गुणोंके समुद्र हैं, भरतपर कृपा है और उधर देवता भी आर्त हैं उनपर भी कृपा करना है।

‘ज्ञाननिधान’ हैं अर्थात् आपको त्रिकालका ज्ञान है, वेद-शास्त्र आदि सबका ज्ञान है। पुन सुख-दुःख, हर्ष-शोक इत्यादि आपको नहीं होते, मोह-ममता नहीं, समानदृष्टि सबपर है। अतएव आप हम सबको अपने कर्तव्यका शुद्ध ज्ञान दे सकते हैं, आपको किसी दूसरेकी सलाहकी आवश्यकता नहीं। जिसमें सबको प्रबोध हो, सतोष हो, सबका हित हो वह आप ही कह सकते हैं।

नोट—२ ‘उर अंतर बसहु’, अत सबके हृदयमें जो-जो भाव है वह आप जानते और देखते हैं। इन सबका भाव यही है कि आप लौट चले, वनवासमें सबका कुभाव है। गी० २।७।व। १७४। में के भरतजीके वचनसे मिलान कीजिये—‘ए सेवक सतत बनन्य अति ज्यों चातकहि एक गति धनकी। यह विचारि गवनहु पुनीत पुर हरहु दुसह बारति परिजन की।’, ‘जो मेरे तजि चरन जान गति तौ परिहरहु दयालु दीनहित प्रभु अनिमित्त सरखी।’

वि० त्रि०—‘सबके उर...’ इति। चक्रवर्तीजी अवधका राज्य भरतजीको और वनका राज्य श्रीरामजीको दे गये हैं। दोनों भाई अपने-अपने हिस्सोंकी बदला-बदली कर लें, भरतजी १४ वर्षके लिये वन चले जायँ और श्रीरामजी अयोध्या लौट जायँ (यह प्रस्ताव मुनिका है)। भाव यह है कि मैंने जो उपाय सोचा वह ठीक नहीं पड़ा। भरतलालको तो बहुत पसन्द है, वह स्वयं मुझे उसके कहनेमें सझोच हुआ, पुरजनको भी उससे कुछ हानि तो है ही, माता लोगोंके दुःख-सुखमें भी कोई अन्तर नहीं पड़ा। गुरुजी कहते हैं कि मेरी सर्वज्ञता सापेक्ष है, तुम्हारी सर्वज्ञता निरपेक्ष है, क्योंकि सबके हृदयमें बसते हो, अतः ऐसे उपायके बतलानेमें तुम ही समर्थ हो जिससे पुरजन, माताओं और भरत (सब) का हित हो।

पु० रा० कु०—भाव कि आपने इनका दुःख जाना तभी तो हमसे कहा था कि ‘सानुज भरत सचिव रुच माता। देखि मोहि पल जिमि जग जाता ॥’ पर आपने इनके हितका, इनके दुःख-निवारणका कोई उपाय नहीं किया, न बताया और मैं कह चुका हूँ कि ये तो दर्शन पाकर ही विश्राम मानते हैं। अतएव आप सबके हितका उपाय करें। पुनः यह भी जानाया कि आप चाहे जहाँ जायँ इज्जत नहीं पर हितका उपाय बताइये। वही चरणपादुका हितार्थ आगे देंगे। पुरजनमें ऋषि-मुनि-साधु-ब्राह्मण सभी हैं इसीसे प्रथम उनको कहा।—(रा० प्र०)। पुनः, राजाको प्रजा प्राण समान प्रिय है, यथा—‘जेहि न प्रजा प्रिय प्राण समाना’ और रामजीने तो कहा है कि ‘अति प्रिय मोहि इहाँ के बासी’ अतएव प्रथम अति प्रिय पुरजनको कहा। पुन, प्रजा पुत्र-सम होती है। और उसके पीछे माता और भाई। उसी क्रमसे कहा। [‘सो कहिय उपाउ’—अर्थात् मैं आज्ञा नहीं देता, क्योंकि मैं आर्त हूँ। (वै०)]

३ ‘भारत कहहि विचारि न काऊ...’ इति। (क) यदि प्रभु कहें कि आप ही सब कहें (जैसा आगे कहा ही है) उसीपर कहते हैं कि हम सब आर्त हैं, दुःखमें विचारशक्ति नहीं रह जाती, दुःखिया तो वही कहता है जिसमें उसे सुख दीखता है चाहे हो नहीं, उनकी बातका ठिकाना नहीं, प्रमाण नहीं, वे अपनी हानि-लाभ नहीं समझ सकते, यथा—‘अति भारत अति स्वारथी अति दीन दुखारी। इनको बिलग न मानिण बोलहि न विचारी ॥ लोकरीति देखी सुनी व्याकुल नरनारी। अति बरषे अनवरपेउ देखि दैवहि गारी ॥ विनय० ३४।’ इस बातको दृष्टान्त अलंकार-द्वारा दिखाते हैं कि आर्तको अपना ही स्वार्थ सझता है (दूसरेके हितकी हानि हो, दूसरेका धर्म जाय या रहे, उससे सरोकार नहीं, यह भी ध्वनि है) जैसे जुआमें जव-जव पाँसा या कौड़ी फँकी जाती है तब-तब प्रत्येक जुआरी यह बोल उठता है कि मेरा पाँसा पड़ा, मेरी कौड़ी आयी, मेरा दाँव आया। कभी मेरा दाँव छोड़ दूसरेका दाँव उसे सझता ही नहीं। साराश यह कि सब यही कहेंगे कि आप लौट चले। वस, इसीमें सबका हित है और जिसमें हमें हित दीखता है उसे छोड़ और किसीका हित या धर्म हमें कदापि नहीं सझ सकता।

वै०—जुआरीको अपना ही दाँव सझता है पर होता ठीक वही है जो पाँसा कहे। पाँसारूप आप हैं, हम सब जुआरी हैं।

पु० रा० कु०—२ (क) 'पुरजन जननी भरत हित होई' से पाया गया कि 'ये तीनों हित हैं प्रभुके विषे अनहित है, इसीसे कहा कि 'भारत कहहि'... ।' 'आपुन दौऊ' अर्थात् है तो आपका ही दौव, क्योंकि पिताने वनवास दिया है, आपका वही धर्म है, पर हम सबको अपनी ही सुझती है कि 'कहि विधि होइ राम अभियेक', 'राजा राम अवध रजधानी', 'बहुरहि लपन सीय रघुराई ।'

(ख) जुआ ऐसा ही हुआ कि आपका दौव पड़ा । रानी-राजामें जुआ हुआ, रानी जीती । आप जो चाहते थे वही हुआ—भरतको राज्य, आपको वनवास । पाँसा आपका पड़ा पर जुआरी अपनी ही चिन्ता है ।

मुनि मुनि वचन कहत रघुराऊ । नाथ तुम्हारेहि हाथ उपाऊ ॥ २ ॥

सब घर हित रख राउरि राखें । आयेसु किए मुदित फुर भापें ॥ ३ ॥

प्रथम जो आयसु मो कहूँ होई । माथे मानि करउँ सिख सोई ॥ ४ ॥

पुनि जेहि कहँ जस कहव गोसाई । सो सब भाँति घटिहि सेवकाई ॥ ५ ॥

शब्दार्थ—'माथे मानना' = स्वीकृत करके उसके अनुसार करना । शिरोधार्य करना । 'घटिहि' = मे उपस्थित होगा, करेगा, लगेगा । 'फुर भापें' = यह कहनेसे कि आप ठीक करते हैं मुझे शिरोधार्य है । अर्थात् उसे मान लेनेमें । अथवा, सब श्रान्तेम ।

अर्थ—मुनिका वचन सुनकर श्रीरघुनाथजी कहते हैं 'हे नाथ ! उपाय आपके ही हाथ है ॥ २ ॥ आपका रूप रखनेमें आपकी आज्ञा (पालन) करनेमें और प्रसन्न मनसे जो नीति आप बतावे उसे सत्य कहकर मान लेनेमें सबका हित है ॥ ३ ॥ पहले जो आज्ञा मुझको हो, उस आज्ञाको मैं माथेपर धारण करके करूँ ॥ ४ ॥ फिर, हे गोसाई । आप जिसको जैसा कहेंगे वह सब तरह सेवामें लगेगा ॥ ५ ॥

पु० रा० कु०—१ मुनिने कहा था कि 'पुरजन जननी भरत हित होई', 'सो कहिय', 'उपाऊ' । उसपर श्रीरघुनाथजीका उत्तर है—'सब कर हित रूप राउरि राखें', 'आयसु किए', 'नाथ तुम्हारेहि हाथ उपाऊ ।' पुनः बनाया कि आपकी रचित रखनेमें हित है, और आपका आयसु मानकर करनेमें आनन्द है ।

२ मुनिने आदिमें 'सर्वज्ञ' और 'सुजान' विशेषण दिया और अन्तमें 'सबके उर अतर बसहु' कहा । विशेषणोंका मपट यही है कि हृदयकी जानते हो । उसीके अनुसार प्रभुने उत्तर भी दिया कि 'रख राउरि राखें' अर्थात् जो आप मिद्वान्त स्थापित कर चुके हैं कि 'राजे राम रजाइ रूप हम सब कर हित होई', 'राम रजाइ सीस सबही के' उसीमें सबका हित है । और हमारी क्या रचि है वह भी आप जानते हैं, उसे आपने कह भी दिया है—'सत्यसथ पालक श्रुतिवन्त । रामजनम जगमगल हेतु ॥' यव, वही आज्ञा सबको हो । इस तरह 'सर्वज्ञ सुजान' 'उर अतर बसहु' विशेषण चार्त्तार्थ हुए ।

३ प्रथम अगने लिये आज्ञा माँगी, यह शिष्टाचार है । पुनः, जब मैं उसपर तत्पर हो जाऊँगा तब दूसरे किञ्चित् मन्त्रोच न करेंगे । क्योंकि 'गुरोराज्ञा गरीयसी ।'

मा० म०—वसिष्ठजीने पाँच वचन कहे—१ 'तुम्ह कानन गवनहु दोड भाई ।' और शेष चार रामजीसे, यथा—२ 'सबके उर अतर बसहु जानहु भाउ कुमाउ ।' ३ 'पुरजन जननी भरत हित, होई सो कहिय उपाऊ ।' ४ 'भारत कहहि विचारि न काऊ ॥' ५ 'सूत्र जुधारिहि आपुन दाऊ ।' श्रीरामचन्द्रने भी क्रमसे उत्तरमें वचन कहे हैं, यथा—२ 'नाथ तुम्हारेहि हाथ उपाऊ ।' ३ सबकर हित रख राउरि राखें ।' ४ प्रथम जो आयसु मो कहूँ होई । माथे मानि करउँ सिख मोई ॥' ५ 'आयसु किये मुदित फुर भापे ।'

* अर्थान्तर 'आज्ञा पालन करने और आपके आगे सत्य कहनेसे सबका हित है', 'आपकी आज्ञा पालन करनेसे ओर प्रसन्न होकर सत्य कहनेसे ही सबका हित है'—(दीनजी) । 'आयसु किये मुदित' = प्रसन्न होकर आज्ञा कीजिये—(वीर) । 'मैं सच कहता हूँ प्रसन्न मनसे आज्ञा करिये'—(न० प०) ।

कह सुनि राम सत्य तुम्ह भाषा । भरत सनेहु विचारु न राखा ॥ ६ ॥
 तेहि तें कहउँ बहोरि बहोरी । भरत भगति बस भइ मति भोरी ॥ ७ ॥
 मोरे जान भरत रुचि राखी । जो कीजिय सो सुभ सिव साखी ॥ ८ ॥

दो०—भरत विनय सादर सुनिअ करिअ विचारु बहोरि ।

करव साधुमत लोकमत नृपनय निगम निचोरि ॥ २५८ ॥

शब्दार्थ—राखना, रखना=रक्षा करना, विगड़ने या नष्ट न होने देना, निर्वाह या पालन करना । निचोरि= निचोड़कर, साराश निकालकर, सिद्धान्त निकालकर ।

अर्थ—मुनि बोले, हे राम ! आपने सत्य कहा, पर भरतके प्रेमने विचारको नहीं रहने दिया (नष्ट कर दिया) ॥ ६ ॥ इसीसे मैं बारंबार कहता हूँ कि मेरी बुद्धि भरतप्रेमके वश हो गयी है ॥ ७ ॥ मेरी समझमें तो भरतकी रुचि रखकर जो कुछ कीजियेगा वह सब शुभ ही होगा, शिवजी इसके साक्षी हैं ॥ ८ ॥ भरतजीकी विनय आदरपूर्वक सुनिये, फिर उसपर विचार कीजिये और फिर साधुमत, लोकमत, राजनीति और वेदोंका सिद्धान्त निकालकर वही कीजिये ॥ २५८ ॥

नोट—श्रीरामजीने कहा था कि १ 'भायसु किए सुदित फुर भायें' उसके उत्तरमें मुनि कहते हैं 'सत्य तुम्ह भाषा ।' २ 'भरत सनेह विचारु न राखा'—उनके प्रेममें सब विचार जाता रहा । भाव कि हमारे विचार अब भरतके प्रेमके वश उन्हींकी रुचिके अनुकूल होंगे । स्वतन्त्रता नहीं रह गयी जिससे विचार शुद्ध होते । हम दूसरा विचार कर ही नहीं सकते, केवल भरतके प्रेमका विचार रह गया है ।

३ 'भरत रुचि राखी'—भरत परम भागवत हैं, आपके सेवक हैं, और आप सदा सेवककी रुचि रखते आये हैं, यथा—'राम सदा सेवक रुचि राखी । वेद पुरान साधु सुर साखी ॥ २१९ । ७ ।' अतएव अवश्य कल्याण होगा । ४ 'सो सुभ सिव साखी'—शिव कल्याणकर्त्ता हैं इसीसे उनकी साक्षी देते हैं कि अवश्य कल्याण होगा । यदि झूठ निकले तो वे हमको दण्ड देंगे, हमारा अकल्याण होगा ।

५ 'भरत विनय सादर सुनिये' इति । भाव कि हम यह आज्ञा नहीं देते कि भरतजीकी रुचि अवश्य रखिये, क्योंकि मैं कह चुका हूँ कि मैं कोई बात सिद्धान्तकी परतन्त्र होनेके कारण कह नहीं सकता । आप सुनें, विचार करें, और यदि वह साधुमत, लोकमत, राजनीति और वेदमतके प्रतिकूल न हो तब उसे कीजिये । [दूसरा अर्थ यह निकलता है कि इनकी विनय सादर सुननेपर क्या फिर आप विचार कर सकेंगे । यह भाव अगली चौपाईसे सिद्ध होता है । (पा०)] ।

वि० त्रि०—'भरत विनय सादर' 'निचोरि ।' इति । भाव यह कि गुरु समझकर मेरे ऊपर जो निर्णयका भार रखा है वह ठीक नहीं । मेरी बुद्धि इस समय स्वतन्त्र नहीं है, वह तो भरतकी भक्तिके परतन्त्र-सी हो गयी है । मैं तो वही कहूँगा जो भरतलाल चाहते हैं, परंतु उसे मैं कहना नहीं चाहता, मेरे कहनेसे तुम्हें विचारके लिये स्थान न रह जायगा । अतः मैं यही कहता हूँ कि भरतके विनयको आदरके साथ सुनिये । मेरा इतना ही कहना है कि भरतकी रुचिपर आघात न पहुँचे । तब स्वयं विचार करिये, और साधुमत, लोकमत, राजनीति और शास्त्रमतका सामञ्जस्य बिठाकर, जो तत्त्व निकले तदनुकूल आचरण कीजिये ।

प्रार्थीके विनयपर विचार करनेके समय पाँच बातोंपर विचारकर्त्ताको ध्यान देना चाहिये—(१) प्रार्थीकी रुचि (२) साधुमत (३) लोकमत (४) राजनीति और (५) वेदादि शास्त्रमत ।

श्रीरामचन्द्रको पिताकी आज्ञापर विचार करनेकी स्थितिपर ला देना वशिष्ठजीका ही काम था, नहीं तो रामजी पिताकी आज्ञा-पाठनमें विचारको स्थान देना ही नहीं चाहते थे ।

॥ ५० ॥ रा० च० दूजे—इन शब्दोंके द्वारा एकतन्त्र शासनकी निरकुशताका लोप हो जाता है और सुराज्यके साथ स्वराज्यकी भी झलक दितायी देती है। (ना० प्र०) ।

गौड़जी—यहाँ भरतजीके ऊपर अपनी इच्छा प्रकट करनेका भार वसिष्ठजीने रख दिया। प्रस्ताव स्वयं उन्हींका था, परन्तु उसके मोड़वनेके कारण उनसे स्वयं नहीं कहते बनता। इधर भरतजी तो आर्त्त हैं वह किसी प्रस्तावमें हिचकिचा नहीं सकते।

प्रोफ० रामचन्द्र शुक्ल—गोस्वामीजी व्यक्तिवादके विरोधी और लोकवाद (Socialism) के समर्थक-से लगते हैं। सामुदायिक अनुसरण व्यक्तिगत साधन है, लोकमत लोकशासनके लिये है। इन दोनोंका सामञ्जस्य गोस्वामीजीकी धर्म-भावनाके भीतर है। यही कारण है कि वसिष्ठजी भरतजीकी ओरसे प्रस्ताव करते हुए कहते हैं—‘भरत विनय मादर मुनिय करिय विचार यहोरि। करय सामुदायिक लोकमत नृपनय निगम निचोरि ॥’

गुर अनुगागु भरत पर देखी। राम हृदय आनंदु विसेपी ॥ १ ॥

भरतहि धरम धुरंधर जानी। निज सेवक तन मानस बानी ॥ २ ॥

बाने गुर आयसु अनुकूला। वचन मंजु मृदु मंगल मूला ॥ ३ ॥

अर्थ—भरतपर श्रीगुरुजीका प्रेम देखकर श्रीरामचन्द्रजीके हृदयमें विशेष आनन्द हुआ ॥ १ ॥ भरतजीको धर्मधुरंधर और तन, मन, वचनमें अपना सेवक जानकर वे गुरुकी आज्ञाके अनुकूल, सुन्दर, कोमल और मङ्गलके मूल वचन बोले ॥ २-३ ॥

१—‘राम हृदय आनंदु विसेपी’। (क)—भाव कि पितावचन-पालनसे आनन्द पहलेसे ही था, अब भरतपर गुरुका अनुगागु देखकर विशेष हुआ। (पु० रा० कु०)। पुनः, (ख) यह तो पूर्व भी जानते थे कि ‘भरत कहे मई साधु स्वामी’ अर्थात् मन, वचन, क्रमसे आज्ञामें हैं और साधु एवं सयाने हैं। अब गुरुका प्रेम भी उनपर देखा, इससे ‘विशेष’ आनन्द हुआ। (ग) अथवा, विशेष आनन्द इससे हुआ कि यदि वसिष्ठजी न्याय अपने हाथ रखते तो श्रीरामजीका अस्तिाधार न गढ़ जाता और भरत तो अपने अधीन हैं। (पा०)। पुनः भाव कि भरतजीका गुरु-चरणोंमें अनुगागु देखकर आनन्द हुआ और गुरुका ही अनुगागु उनपर देख विशेष आनन्द हुआ।

२—‘भरतहि धरम धुरंधर जानी।’ इति। (क) श्रीभरतजीके धर्म और प्रेम आदि (प्रारम्भ) हीसे यदि कहते आते हैं, यथा—(१) ‘बंदे प्रथम भरत के चरना। जासु नेम व्रत जाह न बरना ॥’ नेमव्रत धर्म है। ‘रामचरन-पंकज मन जासू। लुधुध सधुप ह्व तजह न पासू ॥’ यह प्रेम है। पुनः, (२) ‘जो न होत जग जलम भरत को। मरुल धरम धुर धरनि धरत को ॥’ यह धर्म है, ‘होत न भूतल भाठ भरत को। जचर सचर चर जचर करत को ॥’ यह प्रेम है। तथा यहाँ (३) ‘भरतहि धरम धुरंधर जानी। निज सेवक तन मानस बानी ॥’

(ख)—धर्म-धुरंधर हे, अतः हमारा धर्म न छुड़ावेंगे। ‘निज सेवक’ हैं, हमसे हठ न करेंगे, हमारी आज्ञा हीमें रहेंगे। तन, वचन, मन तीनों भरतजीके चरितमें आदिसे अन्ततक प्रत्यक्ष ही हैं। तनसे पैदल नगे पैर चले, वचनसे ‘सिर भर जाई उचित अम मोरा। सव ते सेवक धरम कठोरा ॥’ कहा और मनसे ‘मोहि अनुचर कर केतिक बाता।’ ‘जो हठ करत त निपट कुकरमू। हरगिरि ते गुरु सेवक धरमू ॥’ ऐसा विचार करते हैं। दोनों दरबारोंमें इनका चरितार्थ है।

३—‘बोले गुर आयसु अनुकूला।’ इति। (क) प्रथम बार जब मुनिने कहा था कि—‘हित होइ सो कहिय उपाठ’ तब ‘मुनि मुनि वचन कहत रघुराज’। अर्थात् यहाँ गुरुकी अभिलाषाके अनुकूल नहीं बोले थे, इससे ‘कहत रघुराज’ इतनामात्र कहा था। और यहाँ गुरुकी आज्ञाके अनुकूल बोल रहे हैं इससे यहाँ वचनको तीन विशेषण भी दे

रहे हैं—मज्ज, मृदु और मगलमूल। आज्ञाके अनुकूल हैं, अतएव मज्ज हैं; कानोंके लिये कोमल हैं, कटु नहीं; और मङ्गलदायक हैं इससे भी सुन्दर हैं।

नाथ सपथ पितु चरन दोहाई। भएउ न भुवन भरत सम भाई ॥ ४ ॥

जे गुर पद अंबुज अनुरागी। ते लोकहुँ वेदहुँ बड़भागी ॥ ५ ॥

राउर जापर अस अनुरागू। को कहि सकइ भरत कर भागू ॥ ६ ॥

लखि लघु बंधु बुद्धि सकुचाई। करत वदन पर भरत बड़ाई ॥ ७ ॥

भरत कहहिं सोइ किए भलाई। अस कहि राम रहे अरगाई ॥ ८ ॥

शब्दार्थ—‘जरगाना’=मौन होना, चुप साधना, सनायद खींचना—‘छुकी राति अच रहु जरगानी’, ‘वृत्ते ते सोहि श्वाच न आवै कहाँ रही जरगाई’—(सूर)। (यह बुन्देलखण्डकी बोली है पु० रा० कु०)

अर्थ—हे नाथ! आपकी शपथ और पिताके चरणोंकी सौगन्द (खाकर कहाँ हूँ) भुवनभरमें भरत-सा भाई नहीं हुआ ॥ ४ ॥ जो गुरु-चरण-कमलके अनुरागी हैं वे लोकमें भी और वेदमें भी बड़े भाग्यवान् (माने गये) हैं ॥ ५ ॥ (फिर) जिसपर आज्ञा ऐसा अनुराग है उन भरतके भाग्यको कौन कह सकता है? (कोई नहीं) ॥ ६ ॥ छोटा भाई जानकर भरतके मुँहपर (सम्बल) भरतकी बड़ाई करते हुए बुद्धि सकुचाती है ॥ ७ ॥ जो कुछ भरत कहें वही करनेमें भलाई है—ऐसा कहकर श्रीरामचन्द्रजी चुप हो गये ॥ ८ ॥

नोट—१ ‘नाथ सपथ पितुचरन दोहाई।’ इति। (क) गुरुके सारे शरीरकी शपथ खायी और पिताके एक अङ्ग चरणकी। इस भेदसे पितामें विशेष भक्ति दिखायी। (पु० रा० कु०)। (ख)—यह भरतके भाषणके लिये एक प्रकारकी भूमिका तैयार कर रहे हैं, इससे भरतजीको उनकी रुचि भी मादम हो जायगी, तब वे इसके प्रतिकूल विचार ही नहीं प्रकट करेंगे। इसीसे यहाँ कुछ उनकी प्रशंसा भी क्रिये देते हैं। यद्यपि आगे यह भी कहते जाते हैं कि प्रशंसा करनेमें सकोच होता है। यह एक तरहसे भरतजीको अपनाना है। पुनः, (ग)—पिताकी कसमसे जनाया कि ऐसे सत्यप्रतिज्ञ पिताके वचनोंको असत्य करना उचित नहीं। गुरु-शपथसे जनाया कि उनकी आज्ञाका पालन और उनकी रुचिका रखना हमारा धर्म है, हम उसीपर चलते हैं, तुम भी चलो, अवश्य कल्याण होगा। ये शपथें आदिमें देकर इन्हें अपने पूरे वाक्यके साथ जनाया। गुरुपदप्रेमी होगा वह उनकी रुचि रक्खेगा।

वि० त्रि०—‘राउर जापर अस “भागू” इति। जिसका गुरुचरणोंमें अनुराग हो वही बड़भागी है और यहाँ तो गुरुजीका ही बड़ा भारी अनुाग भरतजीपर है, कह दिया कि ‘मोरे जान भरत रुचि राखी। जो काजिय सो सुभ सिव साखी ॥’ भरतलालका अनुाग गुरुचरणोंमें है, इसे देखकर रामजीको आनन्द हुआ, पर जब गुरुजीका अतीव अनुराग भरतजीपर देखा, तब रामजीको विशेष आनन्द हुआ, अतः कह रहे हैं कि ‘को कहि सकै भरत कर भागू।’

टिप्पणी—१ ‘लखि लघु बंधु बुद्धि सकुचाई’ यथा—‘भरत महामहिमा सुनु रानी। जानहिं राम न सकहिं बखानी ॥’ भरतका भाग्य कोई नहीं कह सकता, आप उसे कहना चाहते हैं, पर वे छोटे हैं, छोटेके सामने उनकी बड़ाई करना अनुचित है, इससे बुद्धि सकुचाती है। पीठ पीछे इनकी बड़ाई करते रहते हैं, जैसा निपादराज, भरद्वाज मुनि और हनुमान्जीने स्वयं भरतजीसे कहा है।

२ ‘भरत कहहिं सोइ किए भलाई’ इति। (क) अर्थात् जो गुरुने कहा है कि ‘मोरे जान भरत रुचि राखी। जो काजिय सो सुभ सिव साखी ॥’ उसीको यहाँ सफल किया।

नोट—वसिष्ठजीने श्रीरामजीको सर्वज्ञ, सुजान, अन्तर्यामी (सबके ऊर अतर बसहुँ) विशेषण दिये थे। वे सब यहाँ भी चरितार्थ हुए। श्रीरामजी जानते हैं कि भरतजीने उनसे कहा है कि आप वे ही हैं ‘बिधि गति जेहि छुँकी’ और

गुरुजीने उनसे कहा है कि 'तुम्हें कानन गवनहु दोठ भाई । फेरिअहि लपन सीय खुराई ॥', पर असमंजसमें है कि ऐसी आज्ञा कैसे दें । ऐसा नहीं करा देनेसे बात असत्य होती है और ऐसा कहें तो कैसे ? देवकार्य कैसे होगा ? श्रीरामजीने उनके दोनों असमंजस मिटा दिये । 'प्रथम जो जायसु मो कहूँ होई । मायें सानि करउँ सिख सोई ॥' और यहाँ 'भरत कहहि सोइ किये भलाई' इन वाक्योंसे गुरुके प्रभाव वचनोंकी पूरी रक्षा की । गुरुके वचनको असत्य नहीं होने दिया । अब भरतके सिरपर भार आ गया, वे चाहे वही माँग लें जो गुरुजीने करा देनेकी कहा था चाहे और कुछ । आगे दोहा २५९ और २६० (४) की टिप्पणी भी देखिये ।

प० प० प्र०—श्रीभरतजीकी धर्मधुरन्धरतापर श्रीरामजीका कैसा अटल अगाध विश्वास है और श्रीगुरुजीकी आज्ञापालनमें कितनी श्रद्धा और तत्परता है यह 'भरत कहहि सोइ किये भलाई' इस वाक्यमें झगक रहा है । यह वाक्य नीति-निपुणताका भी एक सुन्दर नमूना है । अपने मुखसे कुछ भी न कहा कि भरतच्छानुसार मैं लौटूँगा या नहीं, किंतु यह सब उन्होंने इच्छापर छोड़ दिया यह सेवककी कचि-पूर्ण करनेका तथा भ्रातृप्रेमका कितना उच्च आदर्श हमारे सामने खड़ा कर दिया गया है ।

दो०—तब मुनि बोले भरत सन सब सँकोचु तजि तात ।

कृपासिंधु प्रिय बंधु सन कहहु हृदयँ कै बात ॥ २५९ ॥

मुनि मुनि वचन रामरुख पाई । गुरु साहिब अनुकूल अघाई ॥ १ ॥

लखि अपने सिर सव छरुमारु । कहिन सगुहि कछु करहि बिचारु ॥ २ ॥

पुलकि सरीर सभाँ भए ठाढ़े । नीरज नयन नेहजल बाढ़े ॥ ३ ॥

शब्दार्थ—छरभार=प्रवन्ध या कार्यका बोझा, कार्यभार, यथा—'देस कोस पुरजन परिवारु । गुरुपदरजहि लाग छरमारु ॥' 'यह छरभार ताहि तुलसी जग जाको दास कहैहीं ।'

अर्थ—तब मुनि भरतजीसे बोले—हे तात ! सब संकोच त्यागकर, दयासागर प्यारे भाईसे हृदयकी बातको कहो ॥ २५९ ॥ मुनिके वचन सुनकर, श्रीरामजीका रुख पाकर, गुरु और स्वामीकी परिपूर्ण अनुकूल वा, गुरु और स्वामीकी अनुकूलतासे परिपूर्ण तृप्त होकर और सब छरभार अपने सिर देखकर भरतजी कुछ कह नहीं सकते, बिचार कर रहे हैं ॥ १-२ ॥ शरीरसे पुलकित होकर समामें खड़े हो गये, कमलसमान नेत्रोंमें प्रेमजलकी बाढ़ आ गयी ॥ ३ ॥

पु० रा० कु०—'तब मुनि बोले भरत सन' इति । (क) पूर्व गोष्ठीमें जब भरतजीने कहा था कि 'जौं पुर कहहु त नाथ निज कीजिय वचन प्रवान । २५६ ।' तब मुनि निरुत्तर-से होकर मौन रह गये, कुछ न बोले थे, कविने उस समय यही कहा है कि 'भरत मुनिहि मन भीतर साए' । वहाँ बोले ही तो क्या ? यहाँ जब सब तरहसे अपनी बात सत्य ठहरानेका यत्नोद्यस्त कर लिया, बन्धान बाँध लिया, और श्रीरामजीको प्रसन्न करके उनके मुखसे यह कहला लिया कि 'भरत कहहि सोइ किये भलाई' तब बोले । भाव कि लो जो हमने कहा सो पूरा कर दिया, अब तुम्हारे हाथमें कर दिया जो चाहो करा लो । श्रीरामजीने वचन दे दिया, छल्लेंगे नहीं । कर दिखानेके पहले कोरा कथन अनुचित है यह यहाँ दिखाया, यथा—'देवि बिनु करतूति कहियो जानिहैं लघु लोइ । कहाँगो सुपकी समर सरि कालि कारिख धोइ ॥ गी० ५ । ५ ॥'

नोट—(क) 'तब मुनि बोले' 'बात' इति । (क) भाव यह कि भरतलालने जो कहा था कि 'सोइ गोसाइँ जेहि बिधि गति छँकी । सकै को टारि टेक जो टेकी ॥' इत्यादि, सो विधिगति रुक गयी । सरकार 'जो कुछ कहो' सो करनेको तैयार हैं, इस समय जो कराना चाहो इनसे करा लो । अपना स्वाभाविक संकोच छोड़कर कृपासिंधु प्रिय भाईसे हृदयकी बात कह डालो । इस समय यदि कहनेमें कसर किया, तो फिर उसकी पूर्ति होना कठिन है । (वि० त्रि०) । (ख) 'सब संकोच'—माताकी करनीका सङ्कोच, माताके मतमें माने जानेका संकोच, यथा—

‘मातृ मते महुँ मानि मोहि बो कछु करहि सो थोर । २३३ ।’ बड़ेके सामने बोलनेका सङ्कोच, यथा—‘महुँ सनेह सकीच बस सनमुख कहे न बैन । २६० ।’, सेवक होकर स्वामीके सामने वृष्टताका सङ्कोच, यथा—‘मोहि अनुचर कर केतिक बाता ।’ ‘जौँ हठ करउँ त निपट कुकरसू । २५३ । ५-६ ।’ विधिकी वामताका, यथा—‘तेहि महुँ कुसमय वाम बिधाता । २५३ । ५ ।’, सेवक-स्वामि-धर्मका सङ्कोच इत्यादि ‘सब’ सङ्कोच हैं जिनका त्याग करनेको कहते हैं । (ग) ‘कृपासिंधु प्रिय बंधुं सन कहहु ।’ इति । सङ्कोच न करो क्योंकि कृपासिंधु हैं, तुमपर समुद्रवत् कृपा कर रहे हैं, अपनी प्रतिज्ञा भी तुम्हारे लिये छोड़ दी है । कृपाछसे खोलकर जीकी प्रकट करना चाहिये । फिर ये तो माई हैं और उसमे भी प्रिय भ्राता, इनसे क्या सङ्कोच !

३—‘गुरु साहिब अनुकूल भवाई’ । पहले डरते थे कि वे दोनों रुठ न हों—‘लोग कहउ गुरु साहिब मोही’ । अब दोनोंको परिपूर्ण प्रसन्न देख लिया ।

४—‘कहि न सकहि कछु करहि बिचारु’ । गुरुने प्रतिज्ञा भङ्ग करानेका भार हमारे ही सिर छोड़ा, प्रभु प्रतिज्ञा छोड़नेको तैयार हो गये । हमारे लिये प्रतिज्ञा छोड़ी तो हमारा कर्तव्य क्या है ? क्या प्रतिज्ञा भङ्ग करा दें ? या कुछ और ही कर्तव्य है ? शीघ्रता करना योग्य नहीं—‘सहसा करि पाछे पछिताही । कहहि वेद बुध ते बुध नाही ।’ अतः विचार करते हैं । मिलान कीजिये—‘भरत मये ठाढ़े कर जोरि । हूँ न सकत सामुदे सकुच बस समुक्षि मातृकृत खोरि ॥ १ ॥ किरिहैं किधौं फिरन कहिहैं प्रभु कलपि कुटिलता मोरि । हृदय सोच जल भरे बिलोचन देह नेह महुँ भोरि ॥ २ ॥ बचवासी पुरकोग महासुनि किय काठ के से कोरि । ठै ठै भवन सुनिषेको जहँ तहँ रहे प्रेम मन बोरि ॥ ३ ॥ तुलसी रामसुभाठ सुमिरि उर धरि धीरजहि बहोरि । बोले बचन बिनीत उचित हित करुनारसहिं निचोरि ॥ ४ ॥ गी० २ । ७० ॥’

५—खड़े होकर बोलना यह समाका शिष्टाचार है । अपने ऊपर असीम कृपा देखी, इसीसे प्रेमाशुकी धारा बह चली ।

मा० ह०—‘वसिष्ठविवताई’ । अपना योगवासिष्ठ सुनाकर रामजीकी अविकारी और अक्रिय ब्रह्म बनानेवाले वसिष्ठजी गोसाईंजीकी दीक्षामे आ पढ़नेके कारण रामजीको कैसे सविकारी और सक्रिय पुरुषोत्तम बना रहे हैं, और अपने तत्त्वज्ञानकी शुष्कताको किस प्रकार आर्द्र कर रहे हैं, यह यहाँपर प्रत्यक्ष दिखायी देता है । हमारा यह कथन ‘सुनि आचरज करइ जनि कोई’ क्योंकि ‘सतसंगति महिमा नहिं गोई’ । वसिष्ठजीकी वकालतका रामजीपर जो परिणाम हुआ वह उनके इस एक ही वाक्यमें पूर्णतासे दिखायी देता है—‘भरत कहहिं सोइ किये भलाई । अस कहि राम रहे भरगाई ॥’

भरत-भाषण

कहव मोर मुनिनाथ निवाहा । एहि तैं अधिक कहौं मैं काहा ॥ ४ ॥

मैं जानउँ निज नाथ सुमाळ । अपराधिहु पर कोह न काळ ॥ ५ ॥

मो पर कृपा सनेहु बिसेषी । खेलत खुनिस न कबहुँ देखी ॥ ६ ॥

सिसुपलु तैं परिहरेउँ न संगू । कबहुँ न कीन्ह मोर मन भंगू ॥ ७ ॥

मैं प्रभु कृपा रीति जियँ जोही । हारेहु खेल जितावहिं मोही ॥ ८ ॥

शब्दार्थ—निवाहा=पूरा कर दिया, पालन किया । खुनिस (खिन्न मनस्)=क्रोध, रिस, गुस्सा, रुखापन—‘इसक मुश्क खौंसी खुसस खैर खून मदपान । चतुर छिपावत हैं सही आप परत हैं जान ।’ भग करना=तोड़ना, उदास करना, दुखाना । जोहना=(स० लुप्त=सेवन), ताकना, पता लगाना, मछी भोंति देखना ।

अर्थ—मेरा कहना तो मुनिराजने ही पूरा कर दिया । (अर्थात् जो कुछ मैं कह सकता वह सब उन्होंने कह ही दिया), इससे अधिक और मैं क्या कहूँ ? ॥ ४ ॥ अपने नाथका स्वभाव मैं जानता हूँ । वे अपराधीपर भी कभी

क्रोध नहीं करते ॥ ५ ॥ सुझपर तो बहुत ही कृपा और प्रेम रखते हैं। मैंने खेलतेमे मी (लड़कपनमें) कभी क्रोध नहीं देखा ॥ ६ ॥ वचनसे मैंने साथ नहीं छोड़ा, प्रभुने कभी भी मेरा मन नहीं तोड़ा ॥ ७ ॥ मैंने प्रभुकी कृपाकी रीति मनमें (खूब विचार) देखी है, हारनेपर भी खेलमें (बा, हारा हुआ खेल भी) मुझे जिता देते रहे हैं ॥ ८ ॥

नोट—१ 'कहव मोर' अर्थात् 'पुरजन जननी भरत हित होइ सो कहिय उपाउ' इसमें सब कुछ आ गया, यही मे कहता—(पा०) । 'मोरे जान भरत रुचि राखी । जो कीजिय सो सुभ सिव साखी ॥' इस वचनमें उस वचनकी पूरी बात आ गयी, जो उन्होंने वसिष्ठजीसे कही थी कि पूरी कीजिये। भरतजी उसे कहें, उसको स्वीकार करनेका भार श्रीरामजीपर उन्होंने डाल ही दिया है। अब भरत उसे कहें या न कहें, उसको अपनी ओरसे छोड़ दें तो गुरुके वचनकी सत्यतामें बढ़ा नहीं लगेगा।

२—'मैं जानउँ निज नाथ सुभाऊ' इति ।—'निज नाथ'—अपने स्वामीका । अपराधीपर भी कभी क्रोध नहीं किया, भाव कि और स्वामी अपराधीपर क्रोध किया करते हैं, यथा—'सुनु खग बहुत अवज्ञा किये । उपज क्रोध ज्ञानिहु के हिये ॥' 'साहिब होत मरोप सेवकको अपराध सुनि । अपने देखे दोष सपनेहु राम न उर धरे ॥ दो० ४७ ।' तो सुझपर भी क्यों क्रोध करने लगे । क्रोध करना तो दूर रहा; बराबर सुझपर बहुत कृपा और प्रेम रखते आये हैं।

३—'खेलत खुनिस न कयहुँ देयी' इति । विशेष कृपा और स्नेहके प्रमाणमे बालपनके खेलका उदाहरण देते हैं। कारण यह कि खेलमे क्रोध अवश्य आ जाता है, भाई-भाई, मित्र-मित्र खेलमें लड़ बैठते हैं, नहीं तो नाक-भौ अवश्य ही सिकोड़ते हैं, खेल खुनसकी जड़ है। जब लड़कपनमें भी क्रोध न किया तो अब तो बड़े हो गये, अब कहाँसे क्रोध आ सकता है। खेलमें जब कोई कहता कि भरतजी जीते तो वे बखसीस छुटते यह विशेष कृपा है, यथा—'एक कहत भइ हार राम जू की एक कहत भैया भरत जये । प्रभु बकसत गज बाजि बसन मनि जय धुनि गगन निसान हये ॥ गी० १ । ४३ ।' इसकी जोड़मे पूर्व लक्ष्मणजीके वचन हैं—'समर सरोप रामसुख-पेयी ।' अर्थात् कभी सरोप नहीं देखा आज देखेंगे। (पु० रा० कु०) । मिलान कीजिये—'सुनि सीतापति सील सुभाउ । मोद न मन तन पुलक नयन जल सो नर खेहरि खाउ ॥ १ ॥ सिसुपन ते पितु मातु वधु गुरु सेवक सचिव सखाउ । कहत राम विधुवदन रिसौहैं सपनेहु लपेटे न काउ ॥ २ ॥ टेलत संग अनुज बालक नित जोगवत अनट अपाउ । जीति हारि चुचुकारि दुलारत ठेत दिवावत दाउ ॥ ३ ॥ सिला साप सताप बिगत भइ परसत पावन पाउ । दई सुगति सो न हेरि हरप हिय चरन छुयेको पछिताउ ॥ ४ ॥ भवधनु भजि निदरि भूपति भृगुनाथ खाइ गये ताउ । छमि अपराध छमाइ पाँय परि हूँ न अनत समाउ ॥ ५ ॥ कहेउ राज बन दिशो नारिबस गरि गलानि गये राउ । ता कुमानु को मन जुगवत ज्यों निज तनु मर्म कुषाउ ॥ ६ ॥ कपि सेवा बस नए कनौडे कहेउ पवनसुत बाउ । देखेको न कटू रिनियाँ हीं धनिक तू पत्र लिखाउ ॥ ७ ॥ अपनाये सुग्रीव बिभीषन सिन्ह न तज्यो छल छाउ । भरत सभा सनमानि सराहत होत न हृदय अघाउ ॥ ८ ॥ निज करुना करतूति भगत पर चपत चलत चरचाउ । सकृत् प्रनाम प्रनत जस बरनत सुनत कहत फिर गाउ ॥ ९ ॥ समुझि समुझि गुनग्राम रामके उर अनुराग बढ़ाउ । तुलसिदास अनयास रामपद पढ़ै प्रेम पसाउ ॥ १० ॥ वि० १०० ।' इस पदमें इस शील स्वभावका सुन्दर वर्णन है।

४—'सिसुपन तें परिहरेउ न सगूँ' इति । (क) भाव कि बहुत साथ रहना अनादरका कारण हो जाता है। पर मेरे इतना बराबर साथ रहनेपर कभी मन भग्न न किया, अर्थात् कभी अनादर न किया। (पु० रा० कु०) । (ख) जब श्रीरामजी विश्वामित्रजीके साथ गये तब तो साथमें भरतजी नहीं गये और विवाहके पश्चात् भी श्रीभरतजी अपने मामाके साथ चले गये। वर्षों साथ नहीं रहे। तब 'सिसुपन तें परिहरेउ न सगूँ' तो असत्य है। इस शकाका समाधान यह है कि प्रथम बार तो भरतजीने साथ नहीं छोड़ा, श्रीरामजी ही उनको छोड़कर चले गये, क्योंकि मुनिने श्रीरामलक्ष्मणको ही माँगा था। हाँ! दूसरी बार श्रीभरतजी अवश्य माता-पिताकी आज्ञासे इन्हें छोड़कर गये, यह भूल हो गयी। तभी तो 'विधि' को मौका मिल गया और वह 'विधि न सकेउ सहि मोर दुलारा । नीच बीचु जननी मिस पारा ॥' उस एक बार सग छोड़नेका कितना बड़ा दण्ड उनको मिला। (पु० प० प्र०) इससे उपदेश

दे रहे हैं कि देखो एक बारके संग छोड़नेका क्या फल दिया गया और जो आजन्म उनका संग छोड़कर माता, पिता, पुत्र, नाना, दादा, घन-सम्पत्ति आदि नश्वर विषयोंमें मग्न रहते हैं उनको कितना दुःख दण्ड भोगना पड़ेगा ।

५—‘हारेहु खेल जितारहि’ का भाव कि मैं अपनी माताकी करनीसे हारा हुआ हूँ अब भी मुझे जिनाइये । (मा० म०, पा० वै०) । यहाँतक स्वामीकी रीति कही, आगे अपनी रीति कहते हैं ।

मा० ह०—भरतजीका भाषण ॥ १ ॥ किसी भी दृष्टिसे देखिये भरतजीके इस भाषणमें सभी बातें बिल्कुल ही सामान्य हैं । परतु केवल प्रेमके कारण उनमें अतिरिक्त जटिलता आयी है । इस भाषणकी यही भारी विशेषता है । २—जटिलता कहनेका कारण भरतजीके भाषणपर रामजीका उत्तर है । उसमें रामजीने भरतजीकी प्रशंसा केवल पराकाष्ठाको पहुँचा दी है । वहाँ संशय होता है कि भरतजीके भाषणमें दुर्जेय ऐसी गहनता वा असाधारणता न होते भी रामजीको भरतजीकी ‘भाट जिमि बरनी’ ऐसे प्रकारकी प्रशंसा करनेका क्या प्रयोजन था ? हमारे मतसे भरतजीके भाषणका गहन भाग उनकी कृतज्ञताकी भावनाका है । बिल्कुल क्षुद्र कारणोंमें भी भव्य भाव देखना और हार्दिक कृतज्ञता मनाना यही उनके कृतज्ञताका सत्य स्वरूप है । ३—भरत और राम दोनोंके भी भाषण प्रत्यक्ष पढ़े बिना हमारे उक्त विचारोंकी यथार्थता ध्यानमें न जँचेगी । पाठकोंको इन दोनों भाषणोंको पढ़नेकी सूचना हम खास तौरसे देते हैं, इसका कारण यह है कि ये भाषण अयोध्याकाण्डके आगामी भागकी नींव हैं । इन भाषणोंमें रामजी और भरतजीके परस्पर व्यवहारोंका अन्योन्य कृतज्ञत्वरूप जो मुख्य तत्त्व है वह समझ जानेपर उनके आगामी सम्पूर्ण व्यवहारोंके समझनेमें कठिनाई न पड़ेगी ।

दो०—महूँ सनेह सकोच बस सनमुख कही॥ न वयन ।

दरसन तृपित न आजु लगि पेम पिआसे नयन ॥ २६० ॥

विधि न सकेउ सहि मोर दुलारा । नीच बीचु जननी मिस पारा ॥ १ ॥

यहउ कहत मोहिं आजु न सोभा । अपनी समुझि साधु सुचि को भा ॥ २ ॥

मातु मंदि मई साधु सुचाली । उर अस आनत कोटि कुचाली ॥ ३ ॥

फरइ कि कोदव बालि सुसाली । सुकता प्रसव कि संवुक काली† ॥ ४ ॥

शब्दार्थ—सनमुख (समुख) = आगे, समझ, सामने । मंदि = दुष्ट, कुबुद्धि, दुरी, नीच । सुचाली = उत्तम आचरणवाला, सदाचारी । बीच = भेद, फरक, परिवर्तन, औरका और, पार्थक्य । बीच पारा = परिवर्तन कर दिया, तफरका डाल दिया, औरका और कर दिया, विभेद कर दिया । कोदव (कोदो) एक प्रकारका निषिद्ध शाल्वर्जित अन्न है जो प्रायः सारे भारतमें होता है । इसके लिये बढिया खेत वा परिश्रमकी जरूरत नहीं । इसके फलियोंके भीतर गोल चावल साबूदानाके बराबर होता है । यह प्रथम वर्षामे बोया और भादोंमें काटा जाता है । संवुक (शबुक) = घोंघा, सीपी । प्रसवना = उत्पन्न या पैदा करना । आनना = लाना । बाली = बाल, जौ, गेहूँ, गुआर आदिके पौधोंका वह ऊपरी भाग या सीका जिसमें अन्नके दाने लगते हैं ।

अर्थ—मैंने भी प्रेम और सकोचवश सामने बात नहीं की । प्रेमप्यासे नेत्र आजतक दर्शनसे तृप्त (संतुष्ट) नहीं हुए ॥ २६० ॥ विधाता मेरा दुलार न सह सका (उसे अच्छा न लगा, वह देख न सका, ईर्ष्यावश हो गया) । उस नीचने नीच माताके बहानेसे बीच डाल दिया ॥ १ ॥ यह भी कहते आज मुझे नहीं सोहता—शोभा देता । (क्योंकि) अग्नी समझसे कौन साधु और पवित्र हुआ ? (कोई नहीं हुआ) ॥ २ ॥ ‘माता नीच और मैं सदाचारी साधु, ऐसा हृदयमें लाते ही कुचाली (दुराचारी) की कोटि (दर्जा, श्रेणी, वर्ग) में ले आता है

* कहे ।

† आधुनिक प्रतिबंधोंमें कहीं २ ‘ताली’ पाठ है ।

(वा, हृदयमें लाना करोड़ों कुचालके बराबर है) ॥ ३ ॥ क्या कोदोंकी बालीमें उत्तम धान फल सकता है ? क्या काली बोधोमें मोती पैदा हो सकता है ? ॥ ४ ॥

नोट—१ 'महूँ सनेह सकोचवस सनमुख...' इति ।—भाव यह कि प्रेमकी उमंगमें मन करता था कि कुछ कहूँ, पूछूँ, पर संकोचवश कभी सिर उठाकर कोई बात भी न की, यथा—'नाथ भरत कछु पूछन चहहीं । प्रश्न करत मन सकुचत अहहीं ॥ ७।३६ ।' भाव कि जब आज तक ऐसा अवसर कभी न आया कि सम्मुख बात करता तब आज कैसे कलें ? गीतावलीमें भी कहा है कि 'छोटेहुँ तँ छोह करि आएँ मैं सासुहँ न हेरो । एकहि बार आउ बिधि मेरो सील सनेह निबेरो ॥ २ । ७३ ।' अवतक कभी सामने न बोला था पर आज वह शील-सनेह विधिवश न रह गया, आज बोलना पड़ा । यदि कहा जाय कि फिर आये ही क्यों, तो उसपर कहते हैं कि 'दरसन...' । सकुचके मारे कभी नेत्र भरकर दर्शन भी न हुए, इसीसे अवतक दर्शनसे तृप्ति न हुई, नेत्र प्यासे ही बने हैं । वा संकोचवश कभी सम्मुख बात न की, केवल दर्शन मात्र करता रहा; परंतु प्रेमके कारण नेत्र कभी दर्शनसे आजतक तृप्त न हुए, प्रेमकी प्यास उनकी बुझी नहीं है, यह जी चाहता है कि देखता रहूँ । आशय यह कि इसीलिये यहाँ दौड़ा आया कि दर्शन लाभ तो होता रहे । (प्र० सं०) । पुनः भाव कि प्रेमका व्यवहार इस भाँति चलता था कि सरकार मुझे हारा हुआ खेल जिता देते थे, मैं संकुचित हो जाता था, सनेहसे सम्मुख बात न की, जो बिना कहे ही हारे खेलको जिता रहा है, उससे कहें तो कहें क्या ? सो आज मैं बाजी हार रहा हूँ, सरकार मुझे जिता दें । प्रेम पियासे नयन आजतक दर्शनसे तृप्त नहीं हुए हैं, सो दर्शन मुझे दुर्लभ न हो पाये । (वि० त्रि०) ।

२ 'बिधि न सकेउ सहि मोर दुलारा ।...' इति । (क) आपकी मुझपर कृपा और प्रीति देखकर दैवसे न सहा गया । बिधि=विधाता, देव, कर्म । (ख) 'नीच नीच जननी मिस पारा' इति । यहाँ 'नीच' को यदि 'बिधि' का विशेषण लें तो इस भावसे कि 'बिधन मनावहि देव कुचाली', पुनः, 'ऊँच निवासु नीच करतूरी । १२ । ६ ।' यह नीचता है कि हमारे न होनेपर मौका पाकर माताके बहानेसे उस दुलारमें भेद डाल दिया । यदि इसे 'बीच' का विशेषण मानें इस हिचकसे कि श्रीमरतजी-सरीले साधुके मुखसे विधाताको ऐसा कहलाना उचित नहीं, तो भाव यह होगा कि राजविरोधद्वारा, कुलरिति वेदरितिके विरुद्ध छोटेके लिये राज्यद्वारा बीच डाला है । यह 'नीच बीच' है, क्योंकि इससे छोटेको बड़ा पद देकर स्वामीको नीचा पद दिया और कुलको भी कलंकित किया—(वै०, पं०) । वा, 'नीच बीच' = अन्तःकरणसे बीच—(पां०) और, यदि इसे माताका विशेषण मानें तो उनकी कुटिल कठोर करनीके सम्बन्धसे ।

३—'यहउ कहत मोहि जाउ न सोभा...' इति । अर्थात् माताको दोष देना और अपनेको निर्दोष ठहराना, हम तो पवित्र थे माताके द्वारा बीच पड़ा, यह मेरा कहना यथार्थ नहीं समझा जा सकता । अपने मुँह साधु, शुचि बन बैठनेसे थोड़े ही कोई साधु और शुचि हो सकता है ? जिसे दूसरे और वह भी सज्जन लोग साधु कहें वही साधु माना जा सकता है । जो कोई कहे कि तुम्हें तो सभी साधु कहते हैं तो उसका उत्तर है कि यह नहीं हो सकता; क्योंकि 'मातु मंदि मैं साधु सुचाली ।...' अर्थात् जिसकी माता नीच होगी उसका पुत्र उससे भी अधिक नीच होगा, माता कुचाली हो और पुत्र सदाचारी, यह कत्र संभव है ? इसीको वक्रोक्तिद्वारा दृष्टान्त देकर सिद्ध करते हैं ।

४—'फरह कि कोदव बालि सुसाली ।...' इति । (क) भाव कि बुरी वस्तुसे भली वस्तु हो नहीं सकती, तब हम कैसे 'सुचाली, साधु, शुचि' हो सकते हैं । कोदव कदम है, वैष्णवोंमें वर्जित माना गया है और सुसालि देशाक्ष है, देवपूजनमें काम आता है, पवित्र है । यहाँ तक माताके सम्बन्धसे अपनेको दूषित कहा । आगे केवल अपनेको दोष देते हैं और विधाता, माता आदिको निर्दोष करार देते हैं । (ख) जहाँ काई या सिवार ब्रह्म होता है वहाँ पुरानी सीप काली पड़ जाती है । यह महाकाली सीप वहीं रहती है जहाँ बगुलेको सुख होता है । तात्पर्य कि मैं कैकेयीरूपी काली सीपीसे उत्पन्न हुआ, कपटकी खानि हूँ और बकरूपी अवगुणका वासस्थान हूँ । कोई-कोई 'काली' को 'मुक्ता' का विशेषण मानते हैं । काला मोती वह है, जिसे कागामोती कहते हैं । (मा० म०) ।

प० प० प्र०—‘फरह कि कोदव’ यह दृष्टान्त शुचिताके लिये है। ‘अपनी समुक्ति साधु सुचि को मा’ में साधुता और शुचिताका उल्लेख किया गया। इससे सूचित किया कि कैकेयी अशुचि नहीं है। कोदव अपवित्र है पर बाली पवित्र है। ‘सुकुता प्रसव कि संवुक काली’ में साधुताकी उत्पत्तिका सिद्धान्त कहा। मुक्ताकी उत्पत्ति मुक्ताशुक्तिसे ही होती है, वैसे ही साधु पुरुष साधु माता-पितासे ही जन्म ले सकते हैं। इससे जनाया कि कैकेयी कुटिल कठोर कुशुद्धि अमागी नहीं है किंतु साध्वी है।

श्रीनंगेपरमहंसजी—भाव कि जब माता कोदवकी बालीरूप है तब मैं भी कोदवका फलरूप हूँ क्योंकि कोदवकी बालीमें धान नहीं फलता है। पुनः, माता काली सीपीरूप है। काली सीपीमें मोती नहीं होता किन्तु जोंक उत्पन्न होती है, जिसकी चाल वक्र होती है। वैसे ही काली सीपीरूपी मातासे उत्पन्न मैं जोंक-सदृश वक्र गति चलनेवाला ही हूँगा, साधु सुचाली नहीं हो सकता। भाव यह कि श्वेत सीपी रूप तो कौसल्या माता हैं जिनसे मोती सदृश श्रीरघुनाथजी उत्पन्न हुए।

‘मातृ मंदि मैं साधु सुचाली’ में ‘प्रथम बिंभम’ और ‘फरह कि कोदव’ ‘काली’ में ‘वकोक्ति’ अलंकार है।

सपनेहुँ दोस क लेसु न काहू। मोर अभाग उदधि अवगाहू ॥ ५ ॥

बिनु सखुओं निज अध परिपाकू। जारिउँ जायँ जननि कहि काकू ॥ ६ ॥

हृदयँ हेरि हारउँ* सब ओराँ। एकहि भाँति भलैहि भलु मोराँ ॥ ७ ॥

गुर गोसाँइ साहिब सियरामू। लागत मोहि नीक परिनामू ॥ ८ ॥

दो०—साधु सभा गुर प्रभु निकट कहँ सुथल सतिभाउ।

प्रेम प्रपंचु कि झूठ फुर जानहि मुनि रघुराउ ॥ २६१ ॥

शब्दार्थ—क लेसु=का लेश। लेश=संसर्ग, सम्बन्ध, लगाव, यथा—‘जो कीउ कोप भरै मुख पैना। सनमुख है गिरा सर पैना ॥ तुलसी तऊ लेस रिस नाहीं। सो सीतल कहिये जग माहीं ॥’—(वै० सं०)। अवगाह=अयाह, अगाध, यथा—‘खल जब अगुन साधु गुनगाहा। उमय अपार उदधि अवगाहा ॥’ (३०)। काकु=व्यंग्य, तनज, ताना, छिपी हुई चुटीली बात, यथा—‘रामविरह दसरथ दुखित कहत केकयी काकु। कुसमय जाय उपाय सब केवल कर्म बिपाक ॥’ ‘काकुः स्त्रियां विकारो यः शोकमीत्यादिभिर्चर्चने’ (अमरकोश १।६।१२१)। अर्थात् शोक-भय आदिसे जो शब्दका विकार होता है, उसको ‘काकु’ कहते हैं। धिक्कारके वचन, टेढ़े भाववाले वचन—(रा० प०)। परिपाक=कर्मफल, परिणाम, फल, पूर्णता। जारिउँ—जारना=बलाना, कुढ़ाना, मनमें संताप उत्पन्न करना, दुःख देना। भलैहि=भले ही, ऐसा हुआ करे, इसमें हानि नहीं है, अच्छा ही है—इस प्रयोगसे कुछ उपेक्षा या संतोषका भाव प्रकट होता है। पूर्ण रूपसे। भल=भला, भलाई, कल्याण। गोसाँइ=इन्द्रियोंके स्वामी प्रेरक, संचालक, अर्थ-कर्मके प्रेरक—(दीनजी)। माल=भावना, स्वभाव, वृत्ति, विचार। सतिभाऊ=सद्भावसे, सत्य।

अर्थ—स्वप्नमें भी दोषका लेश (भाव) किसीको नहीं है। मेरा अमान्य-समुद्र अयाह है ॥ ५ ॥

* पाठान्तर—‘हारैउँ’—रा० प्र०, गी० प्र०। हारउँ—ला० सीताराम।

† प्रसङ्गसे यही अर्थ उत्तम प्रतीत होता है। क-का, जैसे घंघक, देवक आदि। और तरह ये अर्थ होते हैं—‘स्वप्नमें भी दूसरेके दोषसे किसीको क्लेश नहीं होता’—(वीर)। वा, ‘इस क्लेशमें स्वप्नमें भी किसीका दोष नहीं’—(रा० प्र०, पां०, वै०)। वा, ‘स्वप्नमें भी न किसीका दोष है और न किसीको क्लेश’। २ कोई कहते हैं कि ‘याज्ञवल्क्य रामायणमें कहा है—‘न मन्थराया न च मातुरस्य दोषो न राज्ञो न च राघवस्य। मत्पापमेवात्र निदानभूतं वनप्रवेशे रघुनन्दनस्य ॥’ हमें यह रामायण देखनेको नहीं मिली।

अपने पापोंका फल बिना समझे हुए मैंने व्यर्थ माताको व्यङ्ग्य वचन कहकर जलाया ॥ ६ ॥ हृदयमें सब ओर खोजकर मैं सब तरफसे हार गया। एक ही प्रकार भले ही मेरा भली प्रकार भला होना देख पड़ता है ॥ ७ ॥ गुरु गोसाँई (समर्थ, श्रेष्ठ, ईश्वर) हैं और श्रीदीता-रामजी स्वामी हैं* इससे मुझे परिणाम (अन्त, फल, अंजाम) अच्छा लगता है ॥ ८ ॥ साधुसमाज, गुरु और प्रभुके समीप, उत्तम श्रेष्ठ भूमि चित्रकूट श्रीरामतीर्थमें सद्भावसे* कहता हूँ। प्रेम है या कपट-छल, झूठ है या सत्य, इसे मुनि और रघुराज श्रीरामजी जानते हैं ॥ २६१ ॥

नोट—१ 'मोर जभाग उदधि अवगाहू', यथा—'मैं भिग भिग जग उदधि जभागी। सब उरपात भयउ जेहि जागी ॥ कुलकुल करि सजेउ बिधाता। साँहदेह मोहि कीन्ह कुमाता ॥ २०१। ५।'

२ 'बिनु समुक्के निज जग परिपाकू...' इति। याव कि माताको बुरा-भला कहा या तब यह न समझा कि यह सब मेरे पापकर्मोंका फल है, उनके भोगका यही समय है, अब समझा तब पछताया कि व्यर्थ ही उनको ऐसा कहा। १६१ (६) 'पापिनि सबहि भौति कुल नासा' से 'रामविरोधी हृदय' १६२। तक 'काकु' वचन है। वाल्मीकिजी लिखते हैं—'इत्येवमुक्त्वा भरतो महात्मा प्रियेतरवाक्यगणैस्तुदस्ताम् ॥ २। ७३। २८।' कि महात्मा भरतने अप्रिय वचनोंसे कैकेयीको दुःखित करते हुए ये बातें कहीं। पुनः, यथा—वाल्मीकीये—'यत्प्रज्जानासि तत्पापं मयि पित्रा बिना कृते। आनृत्या च परित्यक्ते सर्वलोकस्य चाप्रिये ॥ २। ७४। ११।' अर्थात् जो पाप तुममें अधिक है उसका फल, 'पितासे रहित' भाइयोंसे त्यक्त और सबके अप्रिय, मुझे भोगना पड़ता है।

३ 'हृदय देरि हारेउँ चहुँ भोरा।' पढ़ते जो कहा कि 'मोर जभाग उदधि अवगाहू' उसी अमाग्यरूपी दुःख-समुद्रसे पार होनेके लिये चारों उपाय ढूँढ़ डाला, कोई न मिला, वस एक उपाय मनमें निश्चित हुआ। वह यह है कि गुरु गोसाँई हैं और श्रीदीतागमजी स्वामी हैं, इससे परिणाम अच्छा ही होगा। (पं०)। गोसाँई हैं, ईश्वर ही हैं, विधाताके लिये अद्वैतोंको मिटानेवाले हैं।

४ 'साधुसमा गुरु प्रभु...' इति। याव कि इन चारोंके समीप अवस्थ बोलना महापाप है; उसपर भी मुनि और रघुनाथजी सर्वज्ञ और अन्तर्गामी हैं, और चित्रकूट थल है, जहाँ विधि-हरिहरका प्रपञ्च तो प्रकट ही हो गया तब यहाँ और कौन प्रपञ्च चला सकता है।

भूपति मरन पेम पनु राखी। जननी कुमति जगतु सबु साखी ॥ १ ॥

देखि न जाहि विकल महतारीं। जरहि दुसह जर पुर नर नारीं ॥ २ ॥

महीं सकल अनरथ कर मूला। सो मुनि समुझि सहिउँ सब सुला ॥ ३ ॥

मुनि बन गवनु कीन्ह रघुनाथा। करि मुनिवेष लपन सिय साथा ॥ ४ ॥

बिनु पानहिन्ह पयादेहि पाएँ। संकरु साखि रहेउँ एहि घाएँ ॥ ५ ॥

शब्दार्थ—राखी=रखनेसे, रक्षाके लिये, निर्वाह वा निवाहनेके लिये। जर=ज्वर, बुखार। महीं=मैं ही। दुसह जर=कठिन ज्वर, जैसे विषमज्वर, कालज्वर, जीर्णज्वर आदि। =कठिन संताप। रहेउँ=जीता रह गया। सब सुल्ल=शूल ८ प्रकारके हैं—वातज, पित्तज, कफज, सन्निपातज, आमज, वातश्लैष्मिक पित्तश्लैष्मिक और वातपैक्तिक। वायुके प्रकोपसे पेट या उसके आसपास बड़ी वेदना या पीड़ा होती है। उसे शूल कहते हैं। मुहावरेमें 'पीड़ा' अर्थ है।

* दूसरा अर्थ—'गुरु, गोसाँई, साहिब सब कुल सीताराम है'—(रा० प्र०)। परंतु आगे 'जानहि मुनि रघुराज' पद दिया है और पूर्व श्री भरतजी गुरुजीसे कह चुके हैं—'सोह गोसाँई जेहि बिधि गति छेकी' इससे ऊपर दिया हुआ ही अर्थ सङ्गत प्रतीत होता है।

† सतिभाऊ, यथा—'महाराज रघुनाथ प्रभाऊ। करउँ सकल कारज सतिभाऊ', 'बिहँसी बन मुनिके सतभाऊ। हौं रामा तू रावन नाऊ', 'कहउँ सखी आपन सतभाऊ। हौं जो कहत जस रावन राऊ'—(जायसी)।

अर्थ—‘प्रेमपन’ के निर्वाहके लिये राजाका मरण और माताकी कुमति (दोनों) का सारा संसार साक्षी है ॥ १ ॥ माताएँ व्याकुल हैं, देखी नहीं जातीं। अवधके (सभी) स्त्री-पुरुष कठिन स्वरसे जल रहे हैं ॥ २ ॥ इन सारे अनर्थोंकी जड़ मैं ही हूँ।—यह सुनकर और समझकर मैंने सब दुःख सहे ॥ ३ ॥ श्रीरघुनाथजी मुनिवेष बनाकर लक्ष्मण और सीताजीको साथ लेकर पाप्याद्रा पैदल ही, बिना जूतियोंके वनको गये, शङ्करजी साक्षी हैं कि यह सुनकर-ऐसे घावसे भी मैं जीता रह गया ॥ ४-५ ॥

नोट—१ ‘भूपति मरन प्रेसु राखी।.....’ इति। (क)—‘प्रेमपण’ के दोनों अर्थ हो सकते हैं। प्रेमका पण, यथा—‘सो तनु राखि करब मैं क्राहा। जेहि न प्रेमपनु मोर निबाहा ॥ १५५। ६।’ वही शब्द यहाँ आये हैं। पुनश्च यथा—‘ऐसे सुतके बिरह अवधि लौं जौं राखौं यह प्रान। तौ मिटे जाइ प्रीति की परमिति अजस सुनौं निज कान ॥ गी० २। ५९।’, ‘हृदय समुझि सनेह सादर प्रेम पावन मीन। करी तुलसीदास दसरथ प्रीति परमिति पीन ॥ गी० २। ५८।’ अथवा, प्रेम (पण) और सत्यपण। सत्यसे रामवियोग और रामप्रेमसे वियोगमें मरण। (ख)—‘सब साखी’ अर्थात् मैं बनाकर अपनी ओरसे नहीं कहता, त्रिलोकी जानता है।

गु० रा० कु०—१ ‘महीं सकल अनर्थकर मूला.....’ इति। ‘सकल’ जो यहाँ गिनाये—(१) ‘भूपति-मरण’। (२) ‘जन्तुकीकुमति’। (३) ‘बिकल महतारी’ और (४) ‘जरहि दुसह जर पुर नर नारी’। इन सब अनर्थोंका कारण मैं हूँ। रामवियोगका कारण मैं हूँ, उसीसे पिताकी मृत्यु हुई। मैं यहाँ न था इससे मातामें कुमति उपजी। वह कुमति मेरे राज्यसुखके लिये थी, अतः उसका भी मूल मैं ही हूँ। शेष दो भी इन्हींसे हुए।

२ ‘सो सुनि समुझि सहेउँ सब सुला।’ मातासे सुना तथा औरोंसे भी सुना, मनमें समझा, यथा—‘हेतु अपनपड जानि जिय थकित रहे धरि मौन। १६०।’ जब मनमें अपनेको ही सबका मूल समझा तब कहता किससे ? दोष देता किसे ? यथा—‘दुचित कतहुँ परितोष न लहहीं। एक एक सन मरम न कहहीं ॥’ तथा मैंने सब शूल सहे। अर्थात् मनमें बड़ी व्यथा है पर किसीसे कह नहीं सकता, अपनी करनीका फल अपने ही भोगनेसे कटेगा। यहाँ चार अनर्थ हुए उन्हींसे शूल उत्पन्न हुए।

४—‘संकट साखि रहेउँ एहि घाएँ.....’ इति। अर्थात् शूल तो चाहिए ही हो गये थे, तबपर भी जब यह मालूम हुआ कि इस वेपसे गये तब जो घाव हुआ, वैसी असह्य चोट हृदयको लगी, उसके शङ्करजी साक्षी हैं, प्राणघातक पीड़ा हुई; पर प्राण बने ही रहे क्योंकि अभी भोग शेष हैं। शङ्करजीकी साक्षी दी; क्योंकि कल्याणके लिये इन्हींको मनाया करते थे। यदि शूल हो तो अकल्याण करेंगे। पुनः, इनके तीन नेत्र हैं—सूर्य, चन्द्र और अग्नि। सूर्य लोकोंके प्रकाशक और यमपुरीके साक्षी हैं, अग्नि भी साक्षीका काम करते हैं; क्योंकि सबके भीतर हैं और अग्निनेत्रसे कामदेवतको भस्म कर दिया था, दण्ड देनेमें ऐसे समर्थ हैं।

बहुरि निहारि निषाद सनेहू। कुलिस कठिन उर भएउ न बेहू ॥ ६ ॥

अब सबु आँखिन्ह देखेउँ आई। जियत जीव जड़ सबइ सहाई ॥ ७ ॥

जिन्हहि निरखि मग साँपिनि बीछीं। तजहि विषम विषु तामस* तीछीं ॥ ८ ॥

दो०—तेइ रघुनंदनु लणनु सिय अनहित लागे जाहि ।

तासु तनय तजि दुसह दुख दैउ सहावइ काहि ॥ २६२ ॥

* शब्दार्थ—बेहू=(सं० वेध) छेद, स्राव, छिद्र। तामस=तमोगुणयुक्त=क्रोध, गुस्सा=तमोगुण प्रकृतिवाले। तीछी (तिष्ठ)=तीक्ष्ण, भीषण, तेज, प्रचण्ड, उग्र। अनहित, शत्रु, बुराई चाहनेवाला।

* राजापुर, रा० गु० द्वि० आदिमें यही है। ‘तापसतीछी, ताप सतीछी’—(रा० प०, भा० द०)

अर्थ—फिर निपादका प्रेम देखनेपर भी वज्रसे भी कठोर हृदयमें छेद न हुआ। अर्थात् वह फट न गया ॥ ६ ॥ अब आकर सब आँखोंसे देखा। यह जड़ जीव जीते-जी सभी सहावेगा ॥ ७ ॥ जिनको देखकर रास्तेकी तीक्ष्ण तामसी साँपिन और बीछियाँ अपना कठिन विष एवं तीक्ष्ण तामसी प्रकृति त्याग देते हैं ॥ ८ ॥ वे ही रघुनन्दन, लक्ष्मण, सीता जिसे शत्रु जान पड़े, उसके पुत्रको छोड़, दैव दुःख दुःख और किते सहावेगा ! ॥ २६२ ॥

नोट—१ 'बहुरि निहारि निपाद सनेहू ।' इति । (क) एक तो वह हिंसा करनेवाला, अधम जाति इत्यादि, उसमें इतना प्रेम; और हम भाई होकर भी हमारी ऐसी क्या; दूसरे उसका ऐसा प्रेम कि आपके लिये प्राण देनेको तैयार हो गया था। ऐसा जान पड़ता है कि जब निपादराजने सबको इशारा दिया कि भरत शत्रु नहीं हैं, मित्र हैं, तभी उन्होंने जान लिया था कि ये सब लड़नेकी तैयारी कर चुके थे। उसी प्रेमका यहाँ इशारा है। (पा०, वै०, रा० प्र०)। ऐसे जड़ जीवोंका श्रीरामपर यह प्रेम और उनसे हमारा माताद्वारा विरोध ! यह विचार कर व्यथा बढ़ गयी।

(ख) उत्तरोत्तर अधिक व्यथा दिखाते जा रहे हैं। पहले अनर्थको सुन-समझकर 'सब शूल सहे' फिर जब माता कौसल्याजीसे सुनिवेष्ट आदि सुना—'पितृ बाष्पसु भूपन वसन तात सजे रघुवीर'—१६५—तब 'रहेजें पड़ि पाएँ'। फिर निपादका प्रेम देखकर और अधिक वेदना हुई—'कुलिस कठोर डर भयउ न वेहू'।

२ 'जिभत जीव जड़ सबह सहहैं'। भाव कि (क) जब वनवास सुना तभी मृत्यु होनी चाहिये थी। तब न हुई, अब आँखों देख लिया तो भी प्राण न निकले, शरीर बना ही है, सब सहकर भी जीता हूँ। (ख) जीते-जी ही यह जीव सब सहा रहा है। अर्थात् अवतक सुनते थे कि मरनेपर यमयातना आदि सहने पड़ते हैं, पर हमें जीते ही सब क्लेश सहने पड़े। (ग) अब भी न मरा इससे जान पड़ता है कि अभी और सहना पड़ेगा। (घ)—इसीसे जीवको बड़ कष्ट, चेतन होता तो न सह सकता, शरीरसे निकल जाता। (पा०, पा०, वै०, रा० प्र०)। (ङ) हम इस लायक न थे कि यह क्लेश सह लेते और न आगे सह सकेंगे—(पु० रा० कु०)

वि० वि०—गुरुजीने कहा था कि 'पुरजन जननी भरत हित होइ सो कहिय उपाठ। २५७।' उसी बातको भरतजी कहते हैं। 'देखि न जाहि विकल महतारीं। जरहि दुसह जर पुर नर नारीं। महीं सकल जनरथ कर मूला।' सो सुनि समुझि सहिउँ सब सूल।' भरतजी कहते हैं कि यहाँतक तो मैं सह गया, पर 'सुनि बन गवन कीन्ह रघुनाया। करि सुनि वेप लखन सिय साथ।' यिनु पानहिन्ह पयादेहि पाएँ।'—यह दुःख असह्य हुआ। आज सब आँखों देख रहा हूँ। यह दुःख सर्वथा दुःख है। मैं मर क्यों नहीं जाता, मैं जीता क्यों हूँ !

नोट—३ 'जिन्हहि निरखि मग साँपिन बीछी ।' इति। यहाँ कैकेयीके स्वभावके लिये उपमा दे रहे हैं। इसीसे सर्पिणी और बीछी दोनों स्त्रीलिङ्गके ही उदाहरण दिये हैं। पुनः, सर्प और बिच्छूसे नागिन और बीछी अधिक विपैली और तामसी होती हैं इससे भी। ऐसे जीव भी अपना स्वभाव छोड़ देते हैं तब कैकेयी तो सदा साथ रही, मनुष्य है, उसको अपनी कुटिल बुद्धि अवश्य त्याग देनी थी, पर वह इनसे भी बुरी निकली। 'तामस तीछी' अर्थात् दौड़कर खेदकर काटने, डंक मारनेवाली। वे भी रामको आते देख प्रेम करने लगते हैं और यह प्रेम करती थी सो उनको शत्रु समझने लगी। (पु० रा० कु०)

४—'सहावइ काहि' अर्थात् ऐसा दुःख सहनेका पात्र कहीं संसारमें और कोई दैवको मिला ही नहीं; और हो भी नहीं सकती क्योंकि ऐसी माता किसीकी भी न होगी, जिसे राम अप्रिय लगते हों। मनुष्योंमें कौन कहे जड़ जीवोंमें ऐसा कोई नहीं। 'सहावइ' से जनाया कि सहा नहीं जाता, जबरदस्ती सहाया जा रहा है।

वि० वि०—बेटेके दुःखसे माताको जो दुःख होता है, वैसा अपने दुःखसे नहीं होता। अतः माताको घोर दण्ड देनेका उपाय बेटेको दुःख देना है। भरतजी कहते हैं कि मेरी माता साँपिन और बीछीसे भी अधिक तामस तीछी है, उन्होंने (साँपिन बीछीने) तो रघुनन्दन, लक्ष्मण और जानकीजीको देखकर, उन्हें हित समझा, और मेरी

माताने अनहित समझा। अतः उसे दण्ड देनेके लिये विधाता मुझे इतना दुःख सहा रहे हैं, यही कारण मेरे प्राणके न जानेका है। नहीं तो वह ऐसे दुःखमें कभी न रहता।

५ इस प्रकरणभरमें भरतजीकी ग्लानि दिखायी है कि हमको जीवित न रहना था। गुरुने आशा दी थी कि 'कृपासिंधु प्रिय बंधु सन कहहु हृदय कै बात'। २५९।' भरतजीने-यहाँतक अपने हृदयकी बात कही। 'कहब मोर सुनिनाथ निवाहा। एहि तैं अधिक कहौ मैं काहा॥ २६०। ४।' से २६२ तक, अपने हृदयका दुःख निवेदन करके अपने वलेशकी शान्ति चाहते हैं।

मुनि अति विकल भरत बर बानी। आरति प्रीति विनय नय सानी ॥ १ ॥

सोक भगन सब सभा खभारू। मनहुँ कमलवन परेउ तुसारू ॥ २ ॥

कहि अनेक विधि कथा पुरानी। भरत प्रबोधु कीन्ह मुनि ग्यानी ॥ ३ ॥

बोले उचित वचन रघुनंदू। दिनकर कुल कैरव वन चंदू ॥ ४ ॥

शब्दार्थ—खमार=चिन्ता, व्याकुलता, घबड़ाहट।

अर्थ—दुःख, प्रेम, विनय (विशेष नम्रता, दीनता, विनती) और नीतिमें सानी हुई (अर्थात् इनसे परिपूर्ण) और अत्यन्त व्याकुल-विह्वल श्रीभरतजीकी श्रेष्ठ वाणी सुनकर सब शोकमें भग्न हो गये, समामें खलबली पड़ गयी, मानो कमलके वनपर पाछा पड़ा ॥ १-२ ॥ ज्ञानी मुनि वसिष्ठजीने अनेक प्रकारकी पौराणिक एवं पुरानी कथाएँ कहकर भरतको समझाया ॥ ३ ॥ सूर्यकुलरूपी कुईके वनके चन्द्र रघुनन्दन श्रीरामजी उचित वचन बोले ॥ ४ ॥

नोट—१ 'आरति प्रीति विनय नय सानी'। वाणीमें चारों मिश्रित हैं। पंजाबीजी, वैजनाथजी आदिने पृथक् भी किये हैं।

| टीकाकार | आरति | प्रीति | विनय | नय |
|-------------|--|----------|---------------------|----------------|
| पं० रा० कु० | 'देखि न जाहिं बिकल महतारीं भूपति मरन पेम पनु राखी गुरगोसाहँ साहिब 'फरइ कि कोदव'... | | | |
| | जरहि दुसह जर पुर नर नारीं बहुरि निहारि निषाद सनेहूँ 'परिनामू।' यह सुकृता प्रसव'.... | | | |
| | | | हितके लिये विनय है | |
| पाँडेजी | महीं सकल अनर्थकर सूला। महुँ सनेह सकोचबस'.... | " | " | सम्पूर्ण |
| | सो मुनि समुझि सहिउँ सब सूला | | | भाषण नीति है। |
| पंजाबीजी | 'बिधि न सकेउ सहि' से 'मोर 'बिनु समुझे निज अव' से 'भूपति मरन' 'बहुरि निहारि निषाद' से | | | |
| | अभाग उदधि अवगाहू' तक 'जानहिं मुनि रघुराउ' तक से 'संकर साखि' 'दैव सहावहं | | | |
| | |' तक | | काहि' तक |
| अशांत | 'बिधि न सकेउ सहि मोर दुलारा' 'हृदय हेरि हारेउँ' से | | 'भूपति मरन पेम'.... | सम्पूर्ण भाषण |
| (रा०प्र०से) | से 'जारिउँ जाह जननि कहि'....' तक। 'जानहिं मुनि रघुराउ' तक से 'संकर साखि'....' तक | | | |
| वै० | 'बिधि न सकेउ सहि मोर दुलारा', महुँ सनेह सकोच बस | | गुरगोसाहँ साहिब | दैव सहावह काहि |
| | 'बिनु समुझे निज अव परिपाकू' | | सिय रामू | |

२ 'मनहुँ कमल वन परेउ तुसारू'। (क) पाछा पड़नेसे कमलका सिर नीचे लटक पड़ता है; वही दशा सब समझी हुई। (पाँ०)। समामें बहुत लोग हैं अतः वनकी उपमा दी। पाछा पड़नेसे कमल जड़से फुनगीतक झुलस जाता है। सब कमलवत् प्रफुल्लित थे। (यह समझकर कि अब तो भरतजी लौटनेको कहेंगे, दूसरी बात ही न होगी) सो शोकमें डूब गये। पुनः, शोकमें भग्न होनेका कारण कि कदाचित् ऐसी व्याकुलतामें भरतजी प्राण न छोड़ दें। (पु० रा० कु०)।

३ 'कहि अनेक बिधि कथा पुरानी' 'ज्ञानी' इति । (क) प्राचीन कथाएँ उन लोगोंकी कहीं, जिन्होंने विपत्तिमें धैर्य धारण किया तो उनकी विपत्ति मिट गयी । जैसे नल, हरिश्चन्द्र आदिकी । प्रबोध किया अतएव 'ज्ञानी' विशेषण दिया, अर्थात् आत्मवित् है; हर्ष-शोकरहित है; इसीसे पूर्ण बोध कर दिया । अथवा, (ख) ज्ञानीका भाव यह कि ज्ञानकी कथाएँ कहकर प्रबोध किया । ज्ञानसे शोकका नाश होता है, यथा—'होत बिरह बारिधि मगन चढ़े विवेक जहाज । २२० ।' अतः 'ज्ञानी' विशेषण दिया । (पु० रा० कु०) ।

४ स्मरण रहे कि समझानेमें प्रायः ज्ञानी विशेषण दिया गया है, यथा—'एहि बिधि बिलपत रनि विहानी ॥ भाव सकल महासुनि ज्ञानी । तब बसिष्ट सुनि समय सम कहि अनेक इतिहास । सोक निवारैड सबहि कर निज विज्ञान प्रकास ॥ १५१ ॥', 'बैठन सर्वाहि कहैत गुरु ज्ञानी । कहि जग गति मायिक सुनिनाथा ॥ कहे कछुक परमारथ गाथा ।' 'सुनिबर बहुनि राम समुझाए । २४६ ।' इत्यादि ।

वि० त्रि०—'कहि अनेक बिधि' 'ज्ञानी' इति । सब समा शोकमग्न हो गयी, भरतको कौन समझावे । ज्ञानी सुनि वसिष्ठजी तब समझाने लगे—'पूत प्रह्लाद को न लाग्यो पाप लेश पितु, पार करिये को तासु भक्ति भई मैया सी । त्योंहि पृथुराज को न लाग्यो वेनु कृत पाप, प्रबल प्रताप पहुमी हू भई मैया सी । भगति बखानौं भूरि भाष्य बखानौं, तेरी बिरति बखानौं एक बात नहीं मैया सी । दुखित न होउ देखि दोष जननी को तुम; कीरति तुम्हारी जग जागत जुन्दैया सी ॥ १ ॥', 'बिना पुण्य सुख होत नहि, दुख न होत बिनु पाप । काहूहि दोष न वीजिये, समुझि मनहि मन जाप ॥ राम सविदानन्दधन, तहाँ नहीं दुख लेस । ताते बहुत न कीजिए, हिय मई व्यर्थ कलेस ॥'

नोट—४ यहाँ शोकमग्न तो सब हैं और समझाया केवल भरतजीको ! क्योंकि सबसे अधिक व्याकुल ये ही हैं, इनकी दशा अकथनीय है । इस कारण ओताओंमें प्रधान इन्हींको रखा, इन्हींको सम्बोधन करके प्रबोध करना प्रारम्भ किया और मुनते तो सभी ये; प्रबोध भी सबको हुआ—(पं०) ।

५ 'बोले उचित वचन रघुनन्द' इति । (क) भरतजीकी ग्लानि समझकर उसके मिटानेके लिये उसके योग्य वचन कहकर समझाया । सूर्यकुलपर कुटुम्बके वनका आरोर किया, कुटुम्बको चन्द्रमा विकसित कर देता है । अतः श्रीरामजीको चन्द्रमा कहा । आदिमें 'दिनकरकुल करवचन चन्द' विशेषण देकर जना दिया कि यह भाषण इनका रघुकुलमात्रको प्रगुल्लित कर देगा । और हुआ भी ऐसा । यहाँ उपक्रममें 'बोले उचित वचन रघुनन्द ।' और उपसंहारमें 'सत्यसंघ रघुवर वचन सुनि मा सुखी समाज । २६४ ।' समाजभर शोकमें मग्न है, सभी सुखी हो गये । (ख) यहाँ दिनकरकुलसे और रघुनाथजीसे पृथक्ता दिखायी । भाव यह कि रघुनाथजी वनमें रहेंगे और दिनकरकुलगले अवधमें रहेंगे । चौपाईमें भी पृथक्ता दिखायी—'रघुनन्द' एक चरणमें और दिनकरकुल दूसरेमें रखा । (पु० रा० कु०) ।

तात जाँय जिय करहु गलानी । ईस अधीन जीव गति जानी ॥ ५ ॥
तीनि काल त्रिभुवन मत मोरें । पुन्यसिलोक तात तर तोरें ॥ ६ ॥
उर आनत तुम्ह पर कुटिलाई । जाइ लोक परलोक नसाई ॥ ७ ॥
दोसु देहि जननिहि जड़ तेई । जिन्ह गुर साधु सभा नहि सेई ॥ ८ ॥

दो०—मिटिहहि पाप प्रपंच सब अखिल अमंगल भार ।

लोक सुजसु परलोक सुख सुमिरत नाम तुम्हार ॥ २६३ ॥

शब्दार्थ—पुन्यसिलोक=जिसका सुन्दर चरित्र या यश हो । पवित्र चरित्र या आचरणवाला, पुण्यात्मा, जिसका जीवन-वृत्तान्त पवित्र और शिक्षादायक हो । 'सिलोक' (श्लोक)=कीर्ति, यश । तर=तले, नीचे । अधीन=वशमें, अधिकारमें ।

अर्थ—हे तात ! जीवकी गति (चाल) ईश्वरके* अधीन जानकर व्यय हृदयमें ग्लानि करते हो ॥ ५ ॥ मेरे मत (विचार) से तो तीनों कालों और लोकोंके पुण्यात्मा तुम्हारे नीचे हैं । अर्थात् तुम्हारा-सा पवित्र-चरित्रवाला न हुआ, न है, न होगा ॥ ६ ॥ हृदयमें भी तुमपर कुटिलता छाते ही (आरोपण करते ही बना-बनाया) लोक त्रिगड़ जाता है और (आगे) परलोकका सत्यानाश होता है ॥ ७ ॥ जो माताको दोष देते हैं वे जड़ हैं, जिन्होंने गुरु और साधुसमाजका सेवन नहीं किया ॥ ८ ॥ तुम्हारा नाम स्मरण करते ही समस्त पाप, प्रपंच (मायाजाल, संसार) और सम्पूर्ण अमङ्गल-समूह मिट जायेंगे, लोकमें सुयश और परलोकमें सुख प्राप्त होगा ॥ २६३ ॥

नोट—१ 'ईश अधीन जीवगति जानी' । पु० रा० कु०—यह 'देखि न जाहि विकल महतारी । जरहि बिषम जर पुर नर नारी ॥' का उत्तर है । इनके लिये शोक करना व्यर्थ है क्योंकि दैवाधीन हैं, कर्मानुसार दुःख सहा ही चाहें । भाव कि कर्मफल-भोगोंके अतिरिक्त दैवका ज्ञान नहीं होता । सुख, दुःख, भय, क्रोध, लाभ, हानि, उत्पत्ति, विनाश तथा इस प्रकारके और भी अज्ञातहेतु जो कुछ होते हैं वे दैवके कार्य हैं ।—'सुखदुःखे भयक्रोधौ लाभहानौ भवान्भवौ । पश्य किंचित्ताभूतं ननु देवस्य कर्म तत् ॥ वात्मी० २ । २२ । २२ ।' मनुष्य असमर्थ है, भाग्य ही उसे इधरसे उधर खींचा करता है, यह सब अपनी इच्छाकी बात नहीं है । यथा—'नात्मनः कामकारो हि पुरुषोऽयमनीश्वरः । इतश्चेतस्त्वैतन्नं कृतान्तः परिकर्षति ॥ वात्मी० २ । १०५ । १५ ।'

२ 'जाह लोक परलोक नसाई' इति । 'जाह नसाई' = 'नसाय जाह' = नाश वा नष्ट हो जाता है । दोनों मिलकर एक शब्द होते हैं । दूसरे, दो क्रियाएँ भी इनको पृथक्-पृथक् मान सकते हैं—'जाह' और 'नसाई' । 'व्यर्थ जाता है, त्रिगड़ जाता है' और 'नष्ट हो जायगा या नष्ट हो जाता है' । दोनों तरहका प्रयोग ग्रन्थमें हुआ है । लोकसुयश जाता रहता है और (मरनेपर) परलोकमें सुख न प्राप्त होगा । कुछ लोग 'जाह' (= व्यर्थ) को प्रथमचरणके साथ लेकर अर्थ करते हैं—'जो कोई व्यर्थ तुमपर कुटिलता' । (ख) 'उर आनत' अर्थात् यह फल हृदयमें लानेका है और जो कहेंगे उनकी गति कौन जाने ! (रा० प्र०) ।

३ 'दोसु देहिं जननी जड़ तेई ।...' इति ।—यह भरतजीके 'फरिह कि कोदव बालि सुसाली । सुकुता प्रसव कि संवुक काली ॥' इन वचनोंका उत्तर है । गुरु-साधु-सत्संगसे शीलकी प्राप्ति होती है, उससे बोध होता है कि जीवका कोई दोष नहीं, वह तो पराधीन है । पुनः साधुसेवनसे दूसरेके अवगुणमें भी गुण ही देख पड़ता है, यथा—'अवगुन तजि सब के गुन गहहीं । १३१ । १ ।' जैसे श्रीरामजी कैकेयीको बड़ी परोपकारिणी मानते हैं कि इतना बड़ा कलंक अपने माथेपर लेकर त्रैलोक्यका उसने भला किया—यह गुरुसाधुसमासेवनका फल प्रत्यक्ष दिखाते हैं । (रा० प्र०) । (ख) कैकेयीका दोष सब कहते आये । भरत, वशिष्ठ, पुरवासी आदि किसीने भी छोड़ा नहीं, परंतु रामद्वारा उसकी निर्दोषिता प्रत्यकारने यहाँ गाकर, उससे श्रीरामचन्द्रजीकी सर्वोपरि जानकारी सूचित की; यथा—'नीति प्रीति परमारथ स्वारथ । कोउ न राम सम जान जथारथ ॥'

४—'मिटिहहिं पाप प्रपंच सब' इति । ऊपर दो अर्षालियोंमेंसे एकमें भरतजीको और दूसरेमें कैकेयीको निर्दोष करार दिया । पर भरतजीपर भी बहुतेरे कुटिलताका आरोप किया था और कैकेयीको तो किसीने न छोड़ा था, और यहाँ प्रश्नने कहा है कि इवका फल 'लोक जाह परलोक नसाई' 'जड़ तेई' है । इससे सबके हृदय अवश्य शक्ति हुए होंगे; इस विचारसे एवं भरतजीकी निर्दोषता और भी निस्सन्देह स्थापित करनेके लिये कहते हैं कि 'मिटिहहिं' यह मानो सबके उद्धारके लिये प्रायश्चित्त मन्त्रका उद्देश है । जो तुम्हारा नाम स्मरण करेंगे उनके सब पाप-प्रपंच आदि मिट जायेंगे, इस कथनका भाव यह है जिसके नामका यह फल है, वह स्वयं कब पापात्मा हो सकता है । यह 'बिनु समुझे निज अव परिपाक् । मोर अभाग उदधि अवगाह' इत्यादिका उत्तर है । और 'मिटिहहिं' से यह आशीर्वादरूप प्रसाद भरतजीको दिया गया ।

* भरतजी तो आपको ही ईश मानते हैं । अतः उनको इससे यह समझाया कि यह हमारी ही इच्छा थी ।

† यथा—पुण्यश्लोको नलों राजा पुण्यश्लोको युधिष्ठिरः । पुण्यश्लोका च वैदेही पुण्यश्लोको जनार्दनः ॥' (अज्ञात) ।

कहूँ सुभाउ सत्य सिव साखी । भरत भूमि रह राउरि राखी ॥ १ ॥

तात कुतरक करहु जनि जाएँ । वैर पेम नहिं दुरइ दुराएँ ॥ २ ॥

मुनिगन निकट विहग भृग जाहीं । बाधक बधिक बिलोकि पराहीं ॥ ३ ॥

हित अनहित पसु पछिछु जाना । मानुष तनु गुन ग्यान निधाना ॥ ४ ॥

शब्दार्थ—बाधक=बाधा डालनेवाले, दुःखदायी, हानि पहुँचानेवाले । बधिक=बध करनेवाले, प्राण लेनेवाला, बहेलिया, व्याधा ।

अर्थ—हे भरत ! मैं स्वभावसे सत्य कहता हूँ, विश्वजी साखी हैं कि पृथ्वी तुम्हारे ही रखनेसे रह सकती है ॥ १ ॥ हे तात ! व्यर्थ कुतर्क (चुरी तर्कनाएँ) मत करो । वैर और प्रेम छिपाये नहीं छिपते* ॥ २ ॥ मुनियों के पास पक्षी और पशु जाते हैं, बाधा करनेवालों और मारनेवालों को देखकर भाग जाते हैं ॥ ३ ॥ पशु-पक्षी भी मित्र और शत्रु को पहचानते हैं और मनुष्य-शरीर तो गुण और ज्ञानका खजाना है ॥ ४ ॥

नोट—१ 'कहूँ सुभाउ सत्य सिव साखी ।' इति । जैसे गुरुजीने कहा था कि 'जो कीजिय सों सुभ सिव साखी' (२५८), और भरतजीने कि 'संकट साखि रहेउँ एहि बाँयें', जैसे ही यहाँ रघुनाथजी कहते हैं—'कहउ सुभाय सत्य सिव सापी' । तीनोंने सत्यताको प्रमाणित करनेके लिये शङ्करजीकी ही शपथ की है ।

पं० वि० त्रिपाठी—सरकार कहते हैं कि यदि तुम ऐसा बरताव न करते तो स्वार्थसे अन्धी होकर सारी दुनिया नष्ट हो जाती । संसारके सामने बड़ा भयंकर आदर्श खड़ा हो जाता । 'राजि घमिणि धर्मज्ञाः पापे पापाः समे समाः । राजानमनुवर्तन्ते यथा राजा तथा प्रजा ॥' राजाके धर्मज्ञ होनेसे प्रजा भी धर्मात्मा होती है, राजाके पापी होनेसे प्रजा पापी हो जाती है, प्रजा राजाके ही रास्तेपर चलती है, जैसा राजा होता है वैसी ही प्रजा हो जाती है । लोग समझने लगते कि अर्थ ही सब कुछ है, धर्म कुछ नहीं है, पर धर्मसे ही प्रजाका कल्याण होता है । अधर्मसे निश्चय विनाश होता है । अतः धर्म और प्रेमका आदर्श खड़ा करके तुमने संसारकी रक्षा कर ली ।

नोट—२ 'भरत भूमि रह राउरि राखी' इति । (क) श्रीरघुनाथजी इन शब्दोंसे जनको यह जना रहे हैं कि पृथ्वीकी रक्षा तुम्हारे ही हाथ है; क्योंकि हम वचन दे चुके हैं कि तुम जो कहो मैं वही करूँगा । यदि मैं जनको न गया तो पृथ्वीका भार न उतरेगा । दूसरा अर्थ यह है कि बिना तुम्हारे पृथ्वी रह नहीं सकती, क्योंकि तुम उसके भरण-पोषण करनेवाले हो, यथा—'त्रिव भरण पोषण कर जोई । ताकर नाम भरत अस होई ॥ १ । १९७ । ७ ।' (पं०) ।

पु० रा० कु०—भरतजीने अवधदरबारमें कहा था कि 'मोहि राजु हठि देइछहु जगहीं । रसा रसातल जाइहि वगहीं ॥ १७९ । २ ।', यहाँ रघुनाथजी उसका निषेध करते हैं—(स्मरण रहे कि भरतजी अन्तर्यामी विशेषण प्रभुको देते आये हैं)—कि वह बात नहीं है, पृथ्वी तुम्हारे ही रखनेसे रह सकती है, यह सत्य कहता हूँ । भाव कि राजाका वचन तुम्हारे ही रखनेसे रह सकता है; देव, ऋषि, मुनि आदिका क्लेश तुम्हारे ही बुझाये छूटेगा । भाव कि तुम्हारे ही धर्मसे पृथ्वी थँपी है । राजा धर्मात्मा होना चाहिये—'वाह्य धरमशील नरवाहू' और तुम 'धर्मधुरन्धर' हो । स्मरण रहे कि प्रभुने जो भरतजीके लिये अपनी प्रतिज्ञा छोड़ी वह यही जानकर कि ये धर्मधुरन्धर हैं, यथा—'भरतहि धरमधुरंधर जानी । निज सेवक तन मानस बानी ॥' उन्हीं विचारोंको लिये हुए ये वचन प्रभु कह रहे हैं ।

नोट—३ 'वैर प्रेम नहिं दुरइ दुराएँ'—निषादराजने भी कहा है—'वैर प्रीति नहिं दुरइ दुराए । १९३ । १ ।'

* यथा—'विमलं कलुषीमवच्छेत्तो निगदत्येव हितैषिणं रिपुश्च'—(२० ब०) । विहारीजीके दोहे देखिये, यथा—'रस कैसे रुख-शशिमुखी हँसि हँसि बोलत नैन । मूढ़ मान मन क्यों दुरै मये बूढ़ रँग नैन ॥' (वैर) । 'कोटि जतन कीजे तऊ नागरि नेह दुरै न । कहे देत चित चीकनी नई रुखाई नैन'—(प्रेम) ।—(वि० टी०) ।

४ 'मुनिगन निकट बिहग मृग जाहीं ।' 'मातुष तन' इति । (क) जो कहा कि 'वैर प्रेम नहीं दुरइ दुराए' उसको कैमुतिकन्यायसे सिद्ध कर रहे हैं । इस तरह कि पशु-पक्षियोंमें ज्ञान नहीं होता, पर वे भी पहचान लेते हैं कि कौन शत्रु है, कौन हित । हित जानकर पास जाते हैं । शत्रु (व्याघ्र आदि) को दूरसे देखकर भागते हैं और मनुष्य-देह (योन) तो गुणज्ञानकी खानि है, मनुष्य गुणज्ञानका खजाना है फिर वैर और प्रेम इससे कब छिप सकता है । भरतजीने जो कहा था कि 'प्रेम प्रपंच कि झूठ फुर जानहिं मुनि रघुराउ', उसका यह उत्तर है । उन्होंने कहा—'जानहिं मुनि रघुराउ', उसीकी जोड़में यह वचन आगे है कि 'तात तुम्हहि मई जानउ' नीकें ।—'निज हित अनहित पसु पहिचाना । १९ । ३ । देखिये ।' (ख) भाव यह कि पशु-पक्षीसे भी हम गये-गुजरे नहीं हैं, प्रेम न होता तो हम भी क्यों यहाँ बने रहते, तुम्हारा आगमन सुनकर कहीं और चले न जाते । (पु० रा० कु०)

श्रीनंगेपरमहंसजी—श्रीचित्रकूटमें जब भरतजीने श्रीरामजीसे अपनी सफाई ग्लानिसहित दी तब श्रीरामजीने भी श्रीजानकीजीसहित अपनी सफाई दी और कहा, 'तात कुतक' 'निधाना ।' यहाँ अपनी और श्रीजानकीजी दोनोंकी सफाई देते हैं, इससे विहंग और मृग दो उदाहरण दिये । पक्षीकी उपमा श्रीसीताजीके लिये है और मृगकी श्रीरामजीके लिये । केवल एक उदाहरण मृगका देनेसे अकेले श्रीरामजीको जाननेका बोध हो जाता, इसलिये दो उदाहरण देकर जनाया कि श्रीजानकीजी भी यह जानती हैं कि आप (भरत) हम लोगोंके हित हैं ।

नोट—५ 'मातुष तनु गुन ज्ञान निधाना'—भाव कि हम तो मनुष्य हैं, हम तुमको क्यों न पहिचानें । हम तुमको भलीभाँति पहिचानते हैं । तुमको हमारे सामने न तो सफाई देनेकी जरूरत है न ग्लानि करनेकी ही ।

तात तुम्हहि मई जानउं नीकें । करउं काह असमंजस जी कें ॥ ५ ॥

राखेउ रायँ सत्य मोहि त्यागी । तनु परिहरेउ पेम पनु लागी ॥ ६ ॥

तासु बचन मँटत मन सोचू । तेहि तें अधिक तुम्हार सँकोचू ॥ ७ ॥

ता पर गुर मोहि आयसु दीन्हा । अवसिजो कहहु चहउँ सोइ कीन्हा ॥ ८ ॥

दो०—मनु प्रसन्न करि सकुच तजि कहहु करउं सोइ आजु ।

सत्यसंध रघुबर बचन सुनि भा सुखी समाजु ॥ २६४ ॥

अर्थ—हे तात ! मैं तुम्हें अच्छी तरह जानता हूँ । क्या करूँ, जीमें बड़ा असमंजस हो रहा है ॥ ५ ॥ राजाने मुझे त्यागकर सत्यको रखा और प्रेमपनके रखनेके लिये शरीर छोड़ दिया ॥ ६ ॥ उनका वचन मिटाते मनमें सोच होता है, उससे भी बढ़कर तुम्हारा संकोच (मुलाहजा) है ॥ ७ ॥ उसपर भी गुस्से भुझे आज्ञा दी है, अवश्य ही वही करना चाहता हूँ जो तुम कहो ॥ ८ ॥ मन प्रसन्न करके, संकोच छोड़कर कहो, मैं आज वही करूँ । सत्यप्रतिश्रुति रघुकुलश्रेष्ठ श्रीरामजीके वचन सुनकर समाज सुखी हुआ ॥ २६४ ॥

पु० रा० कु०—१ 'तात तुम्हहि मई जानउं नीकें' इति । भरतजीके 'जानहिं रघुराउ' का उत्तर है—'मैं जानउं नीकें', अर्थात् भलीभाँति जानता हूँ । क्या जानते हैं यह पूर्व लक्ष्मणजीसे कहा है—'सुनहु लषन मल भरत सरीसा ।' २३१ । ८ । से 'निज जस जगत कीन्हा उँजियारी । २३२ । ७ ।' तक । इसीपर देवताओंने कहा कि 'कबिकुल अगम भरत गुन गाथा । को जानइ तुम्ह बिनु रघुनाथा ॥ २३३ । २ ॥'

२ 'करउं काह असमंजस जीके' इति । अर्थात् तुम्हारे प्रेमको मैं खूब जानता हूँ, इसीसे मैं बड़ी दुविधामें पड़ रहा हूँ कि क्या करूँ । असमंजसका स्वरूप तीन अर्थोंलियोंने है । मैं उनको प्राणप्रिय था तो भी मेरा त्याग स्वीकार किया, सत्यका त्याग न किया, कैकेयीसे न कहा कि हम यह वर न देंगे, वचन दे दिया तो क्या ! पिताको वचन हमसे अधिक प्रिय था । फिर हमारे प्रेमका भी निर्वाह किया कि राम हमको प्राणप्रिय हैं, इनका त्याग करके प्राण रखें तो यह भी अनुचित है, ऐसा समझ प्राणोंसे भी अधिक हमारे प्रेमको मानकर प्राणोंका त्याग किया । ऐसे पिताके वचन मिटानेमें

शोक और संकोच होता है। [संकोचके भाव गीतावलीमें कविने खूब दिये हैं—‘ताते विचारौ धौं हौं क्यों आवों । तुम सुचि सुहृद सुजान सकल विधि बहुत कहा कहि कहि समुदासों ॥ निज कर खाल खैंचि या तनकी जो पितु पग पानहीं करावों । होहुं न उरिन पिता दसरथसे कैसे ताके वचन मेदि पनि पावों ॥ तुलसिदास जाकी सुजस तिहुं पुर क्यों तेहि कुलहि कालिमा लावों । प्रभु ह्व निरखि निरास भरत भये जान्यो है सबहि भाँति विधि बावों ॥ २ ॥] और दूसरी ओर तुम्हें देखकर तुम्हारा संकोच हो रहा है कि तुम्हारे प्रेमको कैसे तोड़ूँ, तुम्हारा कहना क्योंकर न करूँ। [अधिक संकोच क्यों ? यह प्रश्न उठाकर उसका समाधान कई प्रकार लोगोंने किया है, (क)—पिता परोक्ष हैं और भ्राता सम्मुख है। पर उत्तम पुरुषोंको परोक्ष और सम्मुखका विचार न करके धर्मका ही विचार रखना चाहिये अतः दूसरा समाधान यह है कि (ख)—पिताने पूर्णवस्था पाकर बुढ़ापेमें पुत्रप्रेममें प्राण दे दिये और भरतजीने युवावस्थामें भ्रातृप्रेमसे राज्य और भूषण आदिका भी त्याग किया। इसमें शङ्का होती है कि प्राण-त्यागसे राज्यत्याग कैसे अधिक हुआ ? यह देखनेमें आता है कि कितने ही राज्य आदिके लिये प्राण दे देते हैं पर राज्य क्या थोड़ा-सा धन भी देनेको स्वीकार नहीं करते। वैसा बलिने कहा है—‘सुलभा युधि विप्रर्षं ह्यनुवृत्तास्तनुत्यजः । न तथा तीर्थं जायते श्रद्धया ये धनत्यजः ॥ स्कं० ८ अ० २० । १ ॥’ अर्थात् प्रतियोद्धाकी प्रार्थनाके अनुसार युद्धमें देहत्याग करनेवाले वीर पुरुष सुलभ हैं; किंतु सत्पात्रके लिये उपस्थित होनेपर भी उसको श्रद्धापूर्वक उसका माँगा हुआ धन देनेवाले दानवीर पुरुष बहुत दुर्लभ हैं। (ग)—राजाने लोक-धर्म और लोक-लज्जाको प्रधान करके श्रीरघुनाथजीका त्याग किया और भरतजीने भ्राता आदिको छोड़ा (माता, पिता, गुरु, मन्त्री आदिके वचनोंका त्याग किया) लोकधर्मका त्यागकर रामजीके प्रेमको प्रधान रक्खा। उन्होंने साधारण धर्म रखा और भरतने अनन्य भागवत परमधर्म रख सबको तिलाञ्जलि दी—‘सर्वधर्मान् परित्यज्य मामेकं शरणं ब्रज’—(गीता) ॥ (घ)—राजाने मरनेपर राज्य त्याग किया (जीतेमें भी सुवराज्य ही देते थे); भरतजीने प्राप्त होनेपर भी त्याग कर दिया। (रा० प्र०)]

वेदान्तभूषणजी—कोई-कोई ‘राखेत राठ सत्य मोहि त्यागी ।’ और ‘रघुकुल रीति सदा चलि आई । प्राण जाहु बह बचन न जाई ॥’ इन वाक्योंको लेकर कहते हैं कि ‘राजाका प्रेम वचनपालनपर ही जान पड़ता है, रामपर नहीं। यदि श्रीरामपर सत्य-प्रेम होता तो वे उनको वन न जाने देते ।’

अनन्तकालसे शपथको बहुत बड़ा महत्त्व दिया गया है यदि कोई किसी कार्यके लिये किसी देवी-देवताकी शपथ लाये और फिर उस कार्यको पूरा न करे तो देवी-देवता उसका अनिष्ट करते हैं। इसी तरह यदि कोई अपनी या अपने किसी प्रियकी शपथ करके फिर वचनको पूरा न करे तो उस शपथ करनेवाले या उस प्रियके (जिसकी शपथ की गयी है) धर्म, तेज, आयु और बल आदिकी क्षीणता होती है। इसीसे कहा है “सौंचेहु सपथ अचाह अकाजू” इस शपथके तथ्यको मन्थरा खूब जानती थी। उसे निश्चय था कि राजाको रामप्रेमके आगे प्राण भी तुच्छ हैं। इसीसे उसने कैकेयीको समझाया था कि ‘भूपति रामसपथ जब करई । तब मागेहु जेहि वचन न टरई ॥’ इसमें आशय यह था कि राम-शपथ करनेके पश्चात् यदि राजा वचनसे टलते हैं तो प्राणप्रिय पुत्रकी आयु, तेज, धर्म, बल आदिकी क्षीणता होगी, जिसे राजा कभी सहन नहीं कर सकते। वे तो सदा वही करते थे जिससे ‘राम’ का मङ्गल—कल्याण हो, यथा—‘विप्र साधु सुर पूजत राजा । करत राम हित संगल काजा ॥’

उन्होंने ‘मामिनि रामसपथ सत मोही’ कहकर ‘विहँसि माँगु मन भावति बाता’ कहा था। इस रामशपथके कारण ही राजाने एक बार भी स्पष्ट शब्दोंमें न कहा कि श्रीरामचन्द्रजी वनको न जायँ, यद्यपि अन्य बहुतसे उपाय किये कि श्रीरामजी रह जायँ। शापथिक बातके अन्याया होनेसे श्रीरामजीका अनिष्ट होता, इसीसे राजाने श्रीरामजीको वन जानेसे नहीं रोका। श्रीरामजीमें उनका सत्य प्रेम था इसीसे वे उनको वन जानेसे न रोक सके। राजाकी तो बात ही क्या कोई भी अपने प्रेमपात्रका किञ्चिन्मात्र अनिष्ट नहीं चाहता; तब राजा अपने प्राणोंसे भी अधिक प्रिय पुत्रका अनिष्ट कैसे चाहते ॥

ॐ वै०—पुनः यथा—‘लौकिका वैदिका धर्मा उक्ताये गृहवासिनाम् । त्यागस्तेषां तु पातित्यं विद्वौ कामचिरोघिता’ ॥—(शिवसंहिता), ‘अन्ये विहाय सकलं सद्सच्च कार्यं श्रीरामपङ्कजपदं सततं स्मरन्ति—(महारामायणे) ।

पु० रा० कु०—३ ‘मन प्रसन्न करि’ इति । तुम्हारा संकोच अधिक है । तुम्हारा समाधान भी कर देता । पर गुरुजीने आज्ञा दी है, इससे ‘तुम्हारी बातको हम टाल नहीं सकेंगे, जो कहोगे उसमें यदि हम कुछ आनाकानी करें, आगा-पीछा सोचें तो गुरुजी अवज्ञा हो जायगी । इससे हम तुम्हारा कहना अवश्य करेंगे । तुम निस्सन्देह होकर कहो ।

४ (क) ‘मन प्रसन्न करि’ अर्थात् माताकी करनीके कारण मनमें जो ग्लानि हो रही है उसको दूर कर दो; क्योंकि वह निर्दोष है । ग्लानि दूर होनेसे मन प्रसन्न हो जायगा । दूसरे, जो तुम कहो वही मैं करनेको तैयार हूँ अतः प्रसन्न होना चाहिये । (ख) ‘सकुच तजि’ इति । संकोच यह कि हम छोटे होकर बड़ेको कैसे आज्ञा दें । भरतजीने कहा था कि ‘महूँ सनेह सकोच बस सनमुख कहे न चैन’; इन्हीं वचनोंको लक्ष्य करते हुए यहाँ प्रभु कहते हैं कि ‘सकुच तजि कहहु’ । ‘आञ्जु’ अर्थात् अवधि बीतनेपर नहीं, न कुछ दिन पीछे, तुरंत ही करूँगा । यह भी विश्वास दिलानेके लिये है । इसी प्रकार दशरथजी महाराजने कैकेयीसे कहा था—‘मागु माय अबहीं देख लोही । ३४।७।’

५—‘सत्यसंघ रघुवर वचन’ इति । ‘रामो द्विर्नाभिभाषते’, राम दो वचन नहीं कहते । जो कहें वही करें, उसे कमी नहीं पलटते । इसीसे सब समाज प्रसन्न हुआ कि भरत तो लौटाने आये ही हैं, अब रामजी अवश्य अवघ चलेंगे । यह बात समझकर इन्द्र आदि देवता डरे ।

नोट—धनंजयसंहितामें भी ऐसा ही कहा है—(रा० व०)

श्रीरघुनाथजीका प्रथम दरबारका भाषण समाप्त हुआ ।

‘श्रीरामचरितमानसके दशरथजी महाराज’

मा० हं०—सभी ऋषियोंने चक्रवर्ती महाराजको कमी अधिक प्रमाणसे खीलपट कहा है । इतना ही नहीं वरन् इस एक खीलपटताके कारण इस पात्रका विपर्यास किया जाता है जो सर्वथा अनुचित है । क्योंकि कैकेयीकी वरयाचना उनके कानपर पड़ते ही खीलपटताका उनमें नामनिशानतक न रहा । और बादमें उन्हें उसका स्पर्शतक नहीं हुआ ।

खीलपटतासे मुक्त होनेपर ‘सत्य-प्रेम’ और ‘पुत्र-प्रेम’ इन दो विचारोंका जो प्रीतिपटाटक है वही गोसाँईजीके दशरथजी हैं—

पदार्थमें जिस गुणका सर्वातिरिक्त उत्कर्ष होता है वही उसकी विशेषता समझी जाती है । यह विशेषता बहुधा प्रमुखतासे एक ही गुणकी हुआ करती है । उसमें और दूसरे गुणोंकी जो उच्चता दिखायी देती है वह तत्त्वतः पूर्वोक्त विशेषताकी ही आनुषङ्गिक होती है ।

अर्थात् अथवा वाल्मीकिरामायणमें दशरथजीके सत्य-प्रेमकी अपेक्षा पुत्र-प्रेम ही विशेष प्रबल दिखलायी देता है । इस कारण उनके दशरथजीकी विशेषता पुत्र-प्रेम ही फही जायगी । स्वामीजीके दशरथजीका चरित्र बिल्कुल ही भिन्न है । उन्होंने उन्हें इस प्रकार चित्रित किया है—‘बंदूँ अवघ सुखाल सत्यप्रेम जेहि राम पद । बिलुरत दीनदयाल प्रिय तन तुन ह्व परिहरेउ’ । इसमें हमें स्वामीजीका यह अर्थ दीखता है—‘सत्य और रामपनमें (समान) प्रेम होनेके कारण रामवियोग होते ही’... । स्वामीजीके इस चित्रणमें सत्यप्रेम और पुत्र-प्रेम दोनों उत्कर्ष दशरथजीके देहावसानके लिये समानतासे कारणीभूत हुए ऐसा गोसाँईजीका आशय स्पष्टतासे दिखायी देता है । अतएव उनके दशरथजीमें ‘सत्यप्रेम’ और ‘पुत्रप्रेम’ की दो विशेषताएँ मानना अपरिहार्य होता है । इन दो विशेषताओंके कारण उनके दशरथजीको कल्पनातीत महत्त्व प्राप्त होकर उनका चरित्र आदर्शभूत हुआ है । इस मतकी सत्यताका निदर्शन यहीं प्रारम्भ होता है ।

अर्थात् हमें दशरथजीकी पश्चात्तापकी यह उक्ति है कि वे रामजीसे कहते हैं कि हमें कैदकर तुम राज्य करो, तुम्हें पित्र-आज्ञा-भङ्गका पाप न होगा और हम असत्यभाषणके पापसे भी बच जायेंगे और लगभग वाल्मीकिजीके दशरथजी भी इन दशरथजीकी ही एक दूसरी प्रति हैं ।—(अध्यात्म० सर्ग ३, श्लो० ६९; वाल्मी० सर्ग ३४, श्लो० २६) । इन दोनों

दशरथोंका सूक्ष्म निरीक्षण करनेपर दीख पड़ेगा कि उनका सत्यप्रेम, पुत्रप्रेमके सामने बिलकुल ही लजित हो गया; अतएव उनकी धर्मनिष्ठा धूर्ततासे कलंकित हो गयी। गोस्वामीजीको ऐसे विरूप दशरथजी नहीं आए और इसीसे उनको वे (दशरथ) असह्य हुए। लोकशिक्षाकी दृष्टिसे उनको 'ग़ान जाहू बरू वचन न जाई' ऐसे दशरथजीकी आवश्यकता थी। इसलिये उन दोनों दशरथोंमेंका पञ्चात्तापसे पूर्ण भरा हुआ केवल हृदय ही लेकर, उठे उन्होंने असामान्य और लोकमान्य स्वरूपमें ला रक्खा। उनके वे दशरथजी ये हैं—

‘सुनि सनेह बल उठि नरनाहा। बैठे रघुपति गदि चौदा’ ॥

‘सुनहु तात तुम्ह कहँ सुनि कहँ’...‘बहुत उपाय किए छल त्यागी’ ॥

अब कोई भी देख लेवे कि इन तीनों दशरथोंमेंसे गोस्वामीजीके दशरथजीमें मनलजा, जनलजा, सत्यप्रियता, पिता-पुत्रकी मर्यादा, राम-सम्बन्धी-आदर और प्रेम, कैकेयीके चिढ़ जानेका भय आदिके भाव कैसे मनोहर और मार्मिक रीतिसे दिखलाये गये हैं। लोकशिक्षाका तत्त्व यहाँ ओत-प्रोत भरा हुआ एकदम नजरमें आ जाता है। निरीक्षण और वर्णनकी गोसाईंजीकी यही खूबी है।

शील-निरूपण-चरित्र-चित्रण (आत्मपक्ष और लोकपक्षका समन्वय)

पं० रामचन्द्र शुक्ल—‘सत्य और प्रेमके विरोधमें दोनोंकी एक साथ रक्षा करनेवाले यशस्वी महाराज दशरथ हैं। ये रामको वनवास देनेमें सत्यकी रक्षा और प्रतिज्ञाका पालन हृदयपर पत्थर रखकर उमड़ते हुए स्नेह और वात्सल्यभावकी दबाकर—फरते हुए पाये जाते हैं। इसके उपरान्त हम उन्हें स्नेहके निर्वाहमें तत्पर और प्रेमकी पराकाष्ठाको पहुँचे हुए पाते हैं। सत्यकी रक्षा उन्होंने प्रिय पुत्रको वनवास देकर और स्नेहकी रक्षा प्राण देकर की। यही उनके चरित्रकी विशेषता है—यही उनके जीवनका महत्त्व है। नियम और शील धर्मके दो अङ्ग हैं। नियमका सम्बन्ध विवेकसे है, और शीलका हृदयसे। सत्य बोलना, प्रतिज्ञाका पालन करना नियमके अन्तर्गत हैं। दया, क्षमा, वात्सल्य, कृतज्ञता आदि शीलके अन्तर्गत हैं। नियमके लिये आचरण ही देखा जाता है, हृदयका भाव नहीं देखा जाता। पर शीलके लिये सात्त्विक हृदय चाहिये। कभी-कभी ऐसी विकट स्थिति आ पड़ती है कि एकको राह देनेसे दूसरेका उल्लङ्घन अनिवार्य हो जाता है। एक निरपराधको फाँसी हुआ चाहती है। हम देख रहे हैं कि थोड़ा-सा झूठ बोलनेसे उसकी रक्षा हो सकती है। अतः एक ओर तो दया हमें झूठ बोलनेकी प्रेरणा कर रही है, दूसरी ओर नियम हमें ऐसा करनेसे रोक रहा है। इतने भारी शीलसाधनके सामने तो हमें अवश्य नियम शिथिल कर देना पड़ता है।

दशरथजीके सामने दोनों पक्ष प्रायः समान थे—एक ओर तो सत्यकी रक्षा; दूसरी ओर प्राणसे भी अधिक प्रिय पुत्रका स्नेह। पर पुत्र-वियोगका दुःख दशरथजीके ही ऊपर पड़नेवाला था। (कौशल्यके दुःखको भी परिजनका दुःख समझकर दशरथका ही दुःख समझिये)। इससे अपने ऊपर पड़नेवाले दुःखके डरसे सत्यका त्याग उनसे न करते बना। उन्होंने सत्यकी रक्षा की, फिर अपने ऊपर पड़नेवाले दुःखकी परमावस्थाको पहुँचकर स्नेहकी भी रक्षा की। इस प्रकार सत्य और स्नेह, नियम और शील दोनोंकी रक्षा हो गयी। रामचन्द्रजी भरतजीको समझाते हुए इस विषयको स्पष्ट करके कहते हैं—

‘राखै राठ सत्य मोहि त्यागी। तनु परिहरेउ प्रेमपनु लागी ॥’

शील और नियम, आत्मपक्ष और लोकपक्षके समन्वयद्वारा धर्मकी यही सर्वतोमुख रक्षा रामायणका गूढ़ रहस्य है। वह धर्मके किसी अङ्गको नोचकर दिखानेवाला ग्रन्थ नहीं है। यह देखकर बारम्बार प्रसन्न होती है कि आर्यधर्मका यह सार संपुट हिंदी कवियोंमेंसे एक ऐसे महाशायक हाथमें पड़ा जिसमें उसके उद्घाटनकी सामर्थ्य थी। देखिये, किस प्रकार उन्होंने रामके सुखसे उपर्युक्त विवेचनका सार चौपायीके दो चरणोंमें ही कब्ज दिया। (ना० प्र०)।

गौड़जी—मानसमें राजा दशरथका सच्चा चित्र खींचा गया है। उनका चरित्र जैसा इसमें ध्वनित है उसका प्रमाण ‘रामलला नहछू’ और गीतावलीसे मिलता है। सत सौ रानियोंका होना स्त्रैण होना सिद्ध करता ही है।

परंतु इस स्वैय होनेके साथ ही 'पुत्र-कामना ही प्रधानतया कैकेयीसे विवाहका कारण है। उन्हें कैकेयीके राजी न होनेकी शंका पहलेसे बल्लर थी और वह अन्तिम रात्रिमें कैकेयीको प्रसन्न करके शुभ संवाद सुनाने ही गये थे। दृश्यका पूर्ववर्ग तो 'काम प्रताप बढ़ाई' ही है। हाँ, वर माँगते ही स्वैयता छुट हो गयी। यह भी स्वामाविक ही है। कितना ही कामी क्यों न हों, ऐसे भयानक परिणामको सोचकर भय, कष्ट आदि भावोंकी प्रवृत्ता अवश्य होगी। 'कवने अवसर का भय' इसका उनके मन और शरीरपर वह गहरा घक्का लगा कि उनका बूढ़ा शरीर नितान्त अशक्य हो गया। वह जो गिरे, तो उठे नहीं। समर्थ होते तो स्वयं साथ चले जाते।

'सत्य' तो स्वयं भगवान् ही हैं। 'सत्या' सीताजीका नाम है। उन्हींको सगुणरूपमें पानेके लिये मनु-शतरूताके रूपमें दशरथ-कौशल्याने तप किया था। परंतु दशरथने माँगा था 'सुतविषयक तव पद रति होऊ।' सत्यमें सुत-विषयक रति विलक्षण रीतिसे रामायणमें दिखायी गयी है। सत्य प्रतिज्ञाके लिये मूर्तिमान् सत्यका त्याग, असम्भव था। मूर्तिमान् सत्यमें अगाध प्रेम था। सत्य और प्रेम दोनोंकी यह पराकाष्ठा थी। इसीलिये उन्हींमें रामको प्रत्यक्ष त्यागकर 'सत्य प्रतिज्ञा' की रक्षा की और शरीर एवं वैकुण्ठ-सुख त्यागकर सूक्ष्म देहसे भगवान्के साथ रहकर 'सत्य-प्रेम' की रक्षा की। निरन्तर साथ रहनेके लिये ही उन्होंने शरीर त्याग किया।

सुरगन सहित समय सुरराजू। सोचहिं चाहत होन अकाजू ॥ १ ॥

वनत उपाउ करत कुछ नाहीं। राम सरन सब ने मन माहीं ॥ २ ॥

वहुरि बिचारि परस्पर कहहीं। रघुपति भगत भगति बस अहहीं ॥ ३ ॥

सुधि करि अंबरीष दुरवासा। मे सुर सुरपति निपट निरासा ॥ ४ ॥

सहे सुरन्ह बहु काल विषादा। नरहरि किए प्रगट प्रह्लादा ॥ ५ ॥

शब्दार्थ—अहहीं=हैं, रहते हैं। अकाज=कार्यकी हानि, अनर्थ। नरहरि=नृसिंहजी।

अर्थ—देववृन्दसहित देवराज इन्द्र मयभीत होकर सोच रहे हैं कि अब अनर्थ होना ही (काम विगड़ना ही) चाहता है ॥ १ ॥ कुछ उपाय करते नहीं बन पड़ता। मन-ही-मन सब श्रीरामजीकी शरण गये ॥ २ ॥ पुनः विचारकर वे आपसमें कह रहे हैं कि रघुनन्दनजी भक्तकी भक्ति (प्रेम) के वश हैं ॥ ३ ॥ अम्बरीष और दुर्वासाकी याद करके देवता और इन्द्र विलकुल निरासा हो गये ॥ ४ ॥ देवताओंने बहुत समयतक दुःख सोला, (तब भी) प्रह्लादहीने नृसिंह भगवान्को प्रकट किया था ॥ ५ ॥

विपत्ति, विषाद, भय और शोचके लिये (भरत चित्रकूट-प्रस्थानके समयसे या इस पूर्ण सोपानभरमें) दो ही स्थान बाँटे पड़े हैं—एक देवलोक, दूसरा अवध। ये कभी देवताओंमें जा पहुँचते हैं और वहाँसे हटे तो अवध-वासियोंपर आ जाते हैं। अवधवासी सन्देहमें थे कि न जाने लौटेंगे या नहीं तब देववृन्द प्रसन्न थे, जब श्रीरामजीने भरतजीपर छोड़ दिया तब अवधवासी खुश हुए, इनको प्रसन्न देख देवता घबड़ाये। (पां०, वै०)।

नोट—१ 'सुरगन सहित समय सुरराजू' इति। (क) देववृन्द गौण हैं, इन्द्र मुख्य है; क्योंकि मेघनाद इन्द्रको बाँध ले गया था, यह देवताओंका राजा है, इसका विशेष मानमर्दन रावणद्वारा हो रहा है। रावणके भयसे भागा-भागि फिरता है। 'अकाज' यही कि भरत लौटनेको कहेंगे और ये लौटेंगे। (ख) सम्मुख जाकर विनती करें तो श्रीरामजीका भय, क्योंकि 'गये जान सब कोइ', ऐश्वर्य खुल जानेसे ब्रह्माका वचन असत्य हो जायगा। दूसरे, भरतसे भय है क्योंकि उनका मनोरथ भङ्ग करनेमें भागवतापराध होगा और तीसरे रावणका भय (पां०)। (ग) 'सोचहिं' अर्थात् उपाय सोचते हैं। एक उपाय माया डालनेका भी है पर वह भी नहीं निश्चय कर पाते, क्योंकि गुरु प्रथम ही सुझा चुके हैं कि 'मायापति सेवक सन माया। करह त उलटि परइ सुरराया ॥'

२ 'रामसरन सब ने मन माहीं' इति। कोई उपाय न बन पड़ा। तब हार मानकर सोचे कि रामको वश करें, श्रीरामजीके ही शरण गये कि आप ही रक्षा करें। 'मन माहीं'—क्योंकि सम्मुख जाकर या वाणीद्वारा प्रकट करें

तो अवधवासियोंका विरोध उनके ही सामने कैसे करें, दूसरे उपर्युक्त भय है। इसपर पुनः विचार किया तो सोचे कि हम इनकी शरण हुए, भरतजी भी इन्हींकी शरण हैं और भक्तशिरोमणि हैं, हममें भक्ति नहीं, हम स्वार्थके लिये भक्त हैं और वे निष्काम भक्त हैं। श्रीगुनायजी निष्काम भक्तोंके भक्तिके अधीन हैं और जो कोई भक्ति करे उसको तो उसकी मजदूरी देकर उससे उष्ट्रण हो जाते हैं। इनकी शरण जानेसे कुछ न होगा; क्योंकि इन्होंने हुवासासे स्पष्ट ही कह दिया है कि हम कुछ नहीं कर सकते, तुम भक्तराजके पास ही जाओ, उन्हींसे तुम्हारा कल्याण होगा; शरणसे कुछ न होगा और माया भी कर नहीं सकते, तब अन्तिम भी उपाय गया। अतएव रामजीकी ओरसे बिल्कुल निराश हो गये।

पुनः, 'भगत भगति यस जहहीं' इसका एक उदाहरण प्रथम विचारमें आया। निराश-दशामें और भी सोचते हैं कि 'देखो हम सबको फितने बघाँतक हिरण्यकशिपु दुःख देता रहा; पर भगवान्ने कृपा न की और जब उनके भक्त प्रह्लादको उसने सताया तब वे तुरंत प्रकट हो गये और तुरंत उसका वध किया। वे भक्तोंके ऐसे वश हैं, वे ही जो चाहें करा सकते हैं।

पु० रा० कु०—देवताओंने प्रथम बार बृहस्पतिजीसे कहा था कि 'बनी बात येगरन चहति करिय जतन छल सोधि। २१७।' उसपर गुरुने समझाया था कि—'मायापति सेवक सन माया। करह त डलटि परह सुरराया ॥' यह महिमा जानहिं दुरवासा।', उसी क्रमसे यहाँ कहा है—'सोचहिं चाहत होन अकाजू', वहाँ छल करना चाहा था। पर गुरुने मना किया। उसीकी जोड़में यहाँ कहा कि 'बनत उपाठ करत कहु नाहीं', अर्थात् छल भी नहीं करते बनता। गुरुने हुवासाका दृष्टान्त दिया था, उसीको यहाँ स्मरण करना कहा—'सुधि करि जंबरीय दुरवासा। मे सुर सुरपति निपट निरासा ॥' यहाँतक गुरुके पूर्वोपदेशको विचारा; फिर जो गुरुने कहा था उसके अनुकूल दूसरी बात अपने मनसे विचारकर कही—'सहे सुरन्ह बहु काल विपादा। नरहरि प्रगट किये प्रह्लादा ॥' यह उत्तम बुद्धिकी रीति है। हिरण्यकश्यपसे बहुत सत्राये जानेपर देवता भगवान्की शरण गये। उनकी प्रार्थना सुनकर भगवान्ने यही कहा था कि तुम्हारा सर्वथा कल्याण होगा, उस दैत्यके अत्याचारकी शान्तिका उपाय करो, किंतु तुम समयकी प्रतीक्षा करो, यद्यपि वह अपनेको अमर माने हुए हैं तथापि जब वह अपने प्रिय पुत्र निर्वैर प्रशान्त महात्माको दुःख देगा तब तुरत उसका विनाश होगा। 'मा भेंट विबुधश्रेष्ठाः सर्वेषां भद्रमस्तु वः। मद्दर्शनं हि भूतानां सर्वश्रेयोपपत्त्ये ॥ २५ ॥ ज्ञावमेतस्य दौशाम्यं दैतेयापसदस्य च। तस्य शान्तिं करिष्यामि कालं तावत्प्रतीक्षत ॥ २६ ॥ यदा देवेषु वेशेषु गोषु विषेषु साधुषु। धर्मे मयि च विद्वेषः स वा जायु विनश्यति ॥ २७ ॥ विवैराय प्रशान्ताय स्वसुताय महात्मने। प्रह्लादाय यदा द्रुष्टेदनिष्येऽपि वरोजितम् ॥ २८ ॥' (भा० स्क० ७ अ० ४)। इस उदाहरणसे परस्पर एक दूसरेको समझाते हैं कि हम लोगोंकी प्रार्थनापर भी तुरत दुःख दूर करना अङ्गीकार न किया था पर प्रह्लादके लिये तुरत खम्भसे निकल पड़े। अतः यह निश्चय किया कि भरतके आगे हमारी कुछ सुनवायी न होगी।

लगि लगि कान कहहिं धुनि माथा। अब सुरकाज भरत के हाथा ॥ ६ ॥

आन उपाठ न देखिअ देवा। मानत राघु सुसेवक सेवा ॥ ७ ॥

हिय सपेम सुमिरहु सब भरतहि। निज गुन सील राम वस करतहि ॥ ८ ॥

* 'अहं भक्तपराधीनो ह्यस्त्वन्व इव द्विज। साधुभिर्गस्तद्वदयो भवतैर्भक्तजनप्रियः ॥ ६३ ॥ नाहमात्मानमाशासे मद्भक्तैः साधुभिर्विना। श्रियं चात्यन्तिकीं ब्रह्मन् येषां गतिरहं परा ॥ ६४ ॥ ये दारुणारपुत्रासान्प्राणान्वितमिमं परम्। हित्वा मां शरणं याताः कथ्यतांस्त्यक्तुमुत्सहे ॥ ६५ ॥ मयि निर्वद्वद्वदयाः साधवुः समदर्शनाः। वशी कुर्वन्ति मां भक्त्या सन्नियः सत्पतिं यथा ॥ ६६ ॥ साधवो हृदयं मह्यं साधूनां हृदयं त्वहम्। मदन्यत्ते न जानन्ति नाहं तेभ्यो मनागपि ॥ ६८ ॥' (भा० ९।४)। इसका अर्थ सरल है और पूर्व प्रियादासजीके कवित्तमें आ गया है। २१८ (७) देखिये।

दो०—सुनि सुर मत सुरगुर कहेउ भल तुम्हार बड़ भागु ।

सकल सुमंगल मूल जग भरत चरन अनुरागु ॥ २६५ ॥

शब्दार्थ—लगि लगि कान=कानसे लगकर। कान लगना सुहावरा है=तुपके-तुपके बात कहना, कनफूँसी करना। देखिअ=दिखायी पड़ना। मानना=मंजूर या स्वीकृत करना, आदर करना, ध्यानमें लाना, ख्याल करना, स्वीकृत करके अनुकूल कार्य करना, यथा—‘सेवक सेवकाई जानि जानकीस मावै कानि सानकूल सूल पानि.....’ (बाहुक)। करतहि=करनेवाले।

अर्थ—माथा पीटकर कानोंसे लग-लगकर (वे परस्पर) कहते हैं कि अब देवताओंका काम श्रीभरतजीके हाथ है ॥ ६ ॥ हे देवताओ! दूसरा उपाय नहीं दिखायी देता। श्रीरामजी अपने सेवककी सेवाका ख्याल करते हैं।* अर्थात् भक्तकी सेवा जो कोई करे तो उसपर प्रसन्न होते हैं, उस सेवाका मान करते हैं ॥ ७ ॥ अपने गुण और शील स्वभावसे रामचन्द्रजीको वशमें कर लेनेवाले भरतजीका ही स्मरण सब कोई (अपने-अपने) हृदयमें प्रेमपूर्वक करो ॥ ८ ॥ देवताओंका सम्मत सुनकर देवगुरु बृहस्पतिजीने कहा—अच्छा किम् तुम्हारे बड़े भाग्य हैं। श्रीभरतजीके चरणोंका प्रेम संसारमें सम्पूर्ण उत्तम मङ्गलोंका मूल है ॥ २६५ ॥

नोट—‘लगि लगि कान कहहि सुनि माथा।’ इति।—भक्तके वश हैं; इसे दो उदाहरणोंसे दृढ़ निश्चय कर लिया कि श्रीरामजी हमारे लिये अपनेसे कुछ नहीं कर सकते, भरतजी ही कृपा करें तब वे मानेंगे, अन्यथा नहीं। माथा पीटकर अपना अभाग्य जनाते हैं। (पु० रा० कु०)। पुनः माथा क्या पीटते हैं मानो अभाग्यकी रेखाएँ मिटानेका यत्न करते हैं। (रा० प्र०)। कानसे लगकर बात करते हैं; क्योंकि स्वार्थकी बात है, विघ्नका भय है। (पु० रा० कु०)। अथवा, शत्रुवर्गका कोई सुनकर भरतजीको हमारी कुचाल बता न दे, या रावणको यह खबर न दे दे कि भरत रामको लौटाये लिये जाते थे, देवता ही उनको इधर फेर लाये जिसे सुनकर वह और भी क्रुद्ध देगा। (पं०, रा० प्र०)।

वि० वि०—कानमें कहते हैं, जिसमें गुरुजी न सुन लें, क्योंकि उन्हींकी समझकर सब आशेष करते हैं कि भरत-रामका मिलन-देखकर ही हमारा कलेजा षडका कि जिसपर इतना प्रेम है, उसका अनुरोध क्यों नहीं मानेंगे? तब गुरुजी लगे समझाने कि तुम लोगोंका काम रामजीके हाथमें है, भरत तो आशाकारी हैं, जो रामजी कहेंगे वही करेंगे। पर बात उलटी हुई। रामजीने कह दिया कि ‘भरत’ कहहि सांझ किये भलाई’ सो अब देखिये देवताओंका काम भरतजीके हाथ आ गया है। वे रामजीको बिना लिवा गये कैसे मानेंगे।

कानमें कही जानेवाली बात इतनी ही थी। इसके बाद ‘देवा’ सम्बोधनसे स्पष्ट है कि अपने मनोगत भावका प्रकाश कर रहे हैं।

पु० रा० कु०—(क) किस बातका भय है जो कानोंसे लग-लगकर माथा पीट-पीटकर कहते हैं? (उत्तर) —‘पहले राम सरन सब गे मन माहीं’ अब भरतकी शरण होना चाहते हैं और कहते हैं कि ‘सब सुरकाज भरतके हाथा’ अर्थात् अब काज रामके हाथ नहीं है, ऐसा कहते हुए रामजीके उदास होनेकी आशंका मनमें करते हैं। (ख)—‘आन उपाउ न देखिय देवा’ अर्थात् रामशरण ही उपायोंकी हद है, जब उनकी शरण लेनेसे भी कार्य सिद्ध होता नहीं देख पड़ता तब और क्या उपाय हो सकता है!

* ‘सुसेवककी सेवाको ही मानते हैं अर्थात् दूसरेकी बात सुनते ही नहीं’ ऐसा अर्थ कुछ लोगोंने किया है। पर यहाँ प्रसंगानुकूल पूर्वापर विचार करनेसे यह अर्थ विशेष सङ्गत नहीं जान पड़ता। आगे गुरु बृहस्पतिजीके वचनोंसे यह बात स्पष्ट सिद्ध है—‘सीतापति सेवक सेवकाई। कामधेनु.....’। और पूर्व भी कहा है ‘मानत सुख सेवक सेवकाई’—२१९ (२)। वही भाव, अर्थ और शब्द यहाँ भी हैं। पाँडेजीने अर्थ किया है कि ‘सेवककी सेवा करनेसे राम अपनी सेवा मान लेते हैं’। यह प्रसंगानुकूल है।

२ 'हिय सपेम सुमिरहु सय भरतहि।...' इति। यह निर्णय किया कि भरतजीसे ही काम हमारा होगा, दूसरा और कोई उपाय नहीं; अतएव सब उन्हींका स्मरण करो। 'बस करतहि' से बनाया कि सहज ही उनके वश हैं, उन्हें कोई परिश्रम नहीं करना पड़ता। 'सप्रेम' स्मरण करो जिसमें शीघ्र प्रसन्न हों। 'सुमिरहु' अर्थात् जैसे मन्त्रका जप होता है।

नोट—२ 'सकल सुमंगल मूल जग भरत चरन अनुराग' इति। भाव कि ये जगत्के भरण-पोषण करनेवाले हैं, अतः अवश्य मंगल होगा। (पं०)।

सीतापति सेवक सेवकाई। कामधेनु सय सरिस मुहाई ॥ १ ॥

भरत भगति तुम्हरे मन आई। तजहु सोचु बिधि बात बनाई ॥ २ ॥

देखु देवपति भरत प्रभाऊ। सहज सुभाय विवस रघुराऊ ॥ ३ ॥

मन खिर करहु देव डरु नहीं। भरतहि जानि राम परिछाहीं ॥ ४ ॥

सुनि सुरगुरुर सुर समत सोचू। अंतरजामी प्रसुहि सकोचू ॥ ५ ॥

शब्दार्थ—सय (शत)=सौ। 'भक्ति आई'=भक्तिभाव उत्पन्न हुआ। बात बनाना मुहावरा है। बात सँवारना, काम बनाना, कार्य या प्रयोजन सिद्ध कर देना, संयोग या परिस्थितिको अनुकूल कर देना, यथा—'मोरि बात सय बिधिहि बनाई। प्रजा पाँच कत करहु सदाई। १८०। ८।' 'विवस' वि' उपसर्ग शब्दोंके पहले लगकर कई प्रकारके अर्थ देता है। १—विशेष; जैसे, विवश, विकराल, विहीन। २—वैरूप्य, जैसे विविध। ३—निषेध या वैपरीत्य; जैसे विक्रय, विपक्षी, विकृष्ट। ४—दो; जैसे, विलोचन। थिर=स्थिर, शान्त।

अर्थ—श्रीसीतापतिके सेवककी सेवा सैकड़ों उत्तम कामधेनुओंके समान सुन्दर है ॥ १ ॥ तुम्हारे मनमें भरतजीकी भक्ति आयी है (तो अब सोच छोड़ दो, विघाताने बात बना दी) स्थिति तुम्हारे अनुकूल कर दी ॥ २ ॥ हे देवपति ! देखो भरतके प्रभावको ! उनके सहज स्वभावसे रघुराज श्रीरामजी उनके पूर्ण वशमें हैं ॥ ३ ॥ हे देवताओ ! भरतजीको श्रीरामचन्द्रजीकी परछाई (प्रतिबिम्ब, प्रतिरूप) जानकर मनको शान्त करो, डरकी बात नहीं है ॥ ४ ॥ देवगुरु और देवताओंका सम्मत (राय, सलाह) सुनकर * अन्तर्दामी प्रभुको सोच और संकोच हुआ ॥ ५ ॥

पु० रा० कु०—१ 'सीतापति सेवक सेवकाई।' इति। दोहा २४३। देखिये। भाव यह कि भरतकी क्या, कोई भी उनका सेवक हो, उसकी सेवा सैकड़ों सुन्दर कामधेनुओंके सदृश सुन्दर है। देवताओंकी कामधेनु सुन्दर नहीं है; क्योंकि वह केवल अर्थ, धर्म, काम तीन ही फल दे सकती है और भक्तोंकी सेवासे चारों फलोंकी प्राप्ति है। यह भक्ति भी देती है। वह अनित्य फल देती है और यह नाशरहित फल देती है—(रा० प्र०)।

२ 'देखु देवपति भरत प्रभाऊ' इति। पहली बार भरतजीमें इनकी कुबुद्धि होनेसे इनको अन्धा जाना था, यथा—'सहसनयन बिनु लोचन जाने। २१८। १।' अब भरतजीमें इनकी सुबुद्धि देख इनको आँखोंवाला जाना, अतः कहा कि 'देखु'।

३ 'सहज सुभाय बियस रघुराऊ' अर्थात् इनके सहज स्वभावसे ही वश हैं, कुछ उन्हें वश करनेके लिये यत्न नहीं करना पड़ा। मनु आदिको सहस्रों वर्ष कठिन तपस्या करनी पड़ी थी तब वश हुए थे।

४ 'भरतहि जानि राम परिछाहीं' इति। मनुष्यकी परिछाहीं उसके देहके अधीन है। जैसा वह करे,

* १—कुछ लोग अर्थ करते हैं—'सुरगुरुर और देवताओंका सोच और सम्मत सुनकर'। २—'सुरगन सहित समग्र सुरराजू' से लेकर 'निज गुन सील राम बस करतहि' तक देवताओंका सोच है और 'सुनि सुरमत सुरगुरु कहेउ' से यहाँतक गुप्त सम्मत।

वैसा ही परिछाहीं करेंगी । वैसे ही भरत रामजीके अधीन हैं । यथा—‘जिमि पुरुषहिं अनुसर परिछाहीं । १४१ । ६ ।’
प्रतिविम्ब विम्बसे धिल और कुछ नहीं कर सकता । १४१ (६) देखिये ।

प० प० प्र०—‘परिछाहीं’ देहके अधीन रहती है । और श्रीरामजी तो भरतजीके सहज स्वभावके विश्राम हैं । अतः यह अर्थ करना उचित होगा कि ‘रामजी भरतजीकी परिछाहींके समान हैं’, भागवतका वचन भी देखिये—‘ब्रह्मं भक्तपराधीनो ह्यस्वतन्त्र इव द्विज’ । भरतजीको रामजीकी परिछाहीं समझनेसे भगवान्की भक्तपराधीनता कहाँ रही, भक्त ही भगवत्पराधीन ठहरेगा ?

पु० रा० कु०—५ ‘अंतरंगामी प्रभुहि संकोचू’ । (क) अन्तर्यामी हैं, इससे हृदयका सम्मत सुन और जान लिया, वे कान लगा-लगाकर कहते थे तो भी सुन लिया, अतः संकोच है । (ख) संकोच कि भरतके कहने-पर लौटें तो देवताओंका मन दृष्टा है और देवताओंके मनकी करें तो भरतका मन दृष्टा है, दोनोंका काम कैसे बने ?

वि० वि०—देवताओंके सोचसे अन्तर्यामी प्रभुको संकोच हुआ यद्यपि यह बात-चीत आकाशमें हो रही थी, पर सरकार सुन रहे थे, इसीलिये गोसाईजीने अन्तर्यामी विशेषण दिया । इसके पहिले जब देवता लोगोंने चित्रकूटमें आकर दुःसह दुःख सुनाया, यथा—‘करि विनती दुख दुसह सुनाए । दुरपित निज निज सद्वन सिधाए ॥’ तब सरकारने भरोसा दिया कि अब मैं वनमें आ गया, यज्ञादिकमें बाधा नहीं होने पावेगी, यज्ञभाग आप लोगोंको मिलना आरम्भ हो जायगा, सो आजकी मेरी प्रतिज्ञा सुनकर विचारे कि ये डर गये हैं । इसी बातका सरकारको संकोच हुआ ।

निज सिर भार भरत जियँ जाना । करत कोटि विधि उर अनुमाना ॥ ६ ॥

करि विचार मन दीन्ही ठीका । राम रजायस आपन नीका ॥ ७ ॥

निज पन तजि राखेउ पन मोरा । छोहु सनेहु कीन्ह नहिं थोरा ॥ ८ ॥

दो०—कीन्ह अनुग्रह अमित अति सब विधि सीतानाथ ।

करि प्रनामु बोले भरतु जोरि जलज जुग हाथ ॥ २६६ ॥

शब्दार्थ—भार=भोज, दारमदार, उत्तरदायित्व । अनुमान=विचार । दीन्ही ठीका—ठीक देना मुहावरा है ।=मनमें पका करना; दृढ़ निश्चय करना, यथा—‘नीके ठीक दई तुलसी अवलंब बढ़ी उर छाखर दूकी ॥’—(क०) । इस मुहावरेमें ठीक शब्द आगे बात-शब्द छुट मानकर उसका प्रयोग छीलझमें होता है । छोह=ममत्व लिये हुए अनुग्रह या कृपा ।

अर्थ—श्रीभरतजीने मनमें (सारा) भार अपने ही सिर देखा । करोड़ों प्रकारके विचार मनमें करते हैं ॥ ६ ॥ विचार करके उन्होंने मनमें यह दृढ़ निश्चय किया कि श्रीरामजीकी आज्ञासे ही अपना भडा है ॥ ७ ॥ (प्रभुने) अपना पन छोड़कर मेरा पन रखा, यह कुछ थोड़ा छोह और प्रेम नहीं किया है । अर्थात् बहुत प्रेम और कृपा की ॥ ८ ॥ श्रीसीतानाथ रामजीने सब प्रकारसे अत्यन्त कृपा की है जो अपरिमित है जिसका अंदाजा ही नहीं हो सकता । दोनों करकमलोंको जोड़कर और प्रणाम करके श्रीभरतजी बोले ॥ २६६ ॥

नोट—१ ‘सुरगान सहित समय सुरराजू’ २६५ (१) से ‘भरतहि जानि राम परिछाहीं’ २६ (५) तब देवताओंका भय और सम्मत कहा । ‘सुनि सुरगुर सुर संमत सोचू’ उपसंहार है । दरबारका प्रसङ्ग ‘मन प्रसन्न करि सकुच तजि कहहु’ इस दोहेपर छोड़ा था; अब वही प्रसङ्ग यहाँ मिलते हैं ।

२ ‘निज सिर भार भरत जिय जाना ।’ इति । (क) हमारे ही सिर सयका भार है, ‘भूमि रह राउरि राखी’ यह पृथ्वीकी रक्षाका भार, ‘करउँ काह असमंजस जी के’ यह प्रभुके असमंजसकी निवृत्तिका भार, ‘राखेउ राउ सत्य मोहि त्यागी’ तासु वचन भेटत मन सोचू यह पिताके धर्मकी रक्षाका भार, ‘तेहि हैं अधिक तुम्हार

सँकोच' यह सेवकके द्वारा स्वामीके संकोचनिवृत्तिका भार, 'तापर गुरु मोहि आयसु दीन्हा' यह गुरु-आज्ञाकी अवज्ञा-की निवृत्तिका भार और 'सत्यसंघ रखवर' यह उनकी सत्यप्रतिज्ञाकी रक्षाका भार एवं अवधपुरवासी, परिजन, प्रजा सबको सुख पहुँचाने और सबके दुःखकी निवृत्तिका भार—गुरुने रामजीपर छोड़ा कि आप भरतजीकी सुनकर, फिर विचारकर उनकी सचि रखकर जो उचित हो वह कीजिये; श्रीरामजीने भरतपर छोड़ा, यथा—'भरत कहहि सोइ किये मलाई । अस कहि राम रहे अरगाई ॥' और पुनः यह कहा—'मन प्रसन्न करि सकुच तजि कहहु करउँ सोइ आसु', अर्थात् तुम ही जो कहो वही करूँ । क्या होना चाहिये ? श्रीरामजीसे लौटनेको कहें, या उनके बदले अपने लिये वन जानेको कहें जैसा गुरुजीसे सम्मत करके यहाँ आये थे, पिताकी आज्ञा मिटावें या रक्खें, इत्यादि, जो कुछ प्रभुने अपने भाषणमें कहा है सबके उत्तर और सँमालका भार अपने ही सिर देखा । मुझको ही कहना होगा दूसरेको नहीं, चाहे जो कुछ कहूँ—यही अपने सिर भारका अभिप्राय है । (ख) 'करत कोटि बिधि मन अनुमाना' इति । अभी तक केवल स्वार्थ सोचकर आये थे, अब अपने ऊपर सबकी जिम्मेदारी आ गयी । पूर्व जितनी बातें लिखी गयी हैं उन सबपर ध्यान रखना बहुत जरूरी देख पड़ा । अतः अनेक प्रकारसे बुद्धिसे विचार कर रहे हैं कि क्या करनेको कहा जाय । सब पक्षोंको विचारकर यह मनमें निश्चय किया कि 'राम राजायसु आपन नीका' । अर्थात् उन्हींपर छोड़ना, उनकी ही आज्ञा लेना, जो वे कहें वही करना, उनकी आज्ञा न देना, यही सर्वोत्तम है, इसीमें सबका श्रेय है । 'रजायस' से जानाया कि वे राजा हैं तब आज्ञा उनकी ही होनी चाहिये ।—[~~स्मरण~~ स्मरण रहे कि यहाँ भरतजीने भी वही सिद्धान्त निश्चय किया जो श्रीवसिष्ठजीने प्रथम ही (भरत-वसिष्ठ-गोष्ठीमें) अपना और सबका सिद्धान्त कहा था—'करि विचार जिय देखहु नीके । राम राजाई सीस सबही के ॥ राखे राम राजाई रूख हम सब कर दित होइ । २५४ ।' विचार करनेपर वही इन्होंने भी निश्चय किया । यह सबको गाँठ बाँध लेना चाहिये ।]

२ 'निज पन तजि राखेउ पन मोता.....' इति । यह वही विचारका सिलसिला चला जा रहा है । अपनी प्रतिज्ञा—जो देवताओंसे, कैकेयीसे, पितासे, माता कौसल्यासे, परिजन, पुरजन, निषाद आदिसे कहते आये हैं कि १४ वर्ष वनवास करके तब लौटूँगा, इत्यादि—को छोड़ा—'कहहु करउँ सोइ' मैं लौटाने आया था, वह भी कहूँ तो करनेको तैयार हूँ—बस यह कृपा और प्रेमकी हद है । तो अब उचित है कि मैं अपना प्रण उनके लिये छोड़ दूँ । उद्धवस्थिति संहारकारिणी सर्वश्रेयस्करी ऐसी सीताजीके स्वामी होकर भी इतनी अतिशय कृपा की; अतएव यही उत्तम है कि उन्हींकी आज्ञा पाऊँ । 'सब बिधि' यह कि हमको निर्दोष करार दिया, त्रैलोक्यमें हमको यश दिया, हमारा दुलार रक्खा इत्यादि । यहाँ तक मनमें विचार किया । अब आप प्रभुसे कहते हैं ।

भरत-भाषण

कहउँ कहावउँ का अब स्वामी । कृपा अंनुनिधि अंतरजामी ॥ १ ॥

गुरु प्रसन्न साहिब अनुकूल । मिटी मलिन मन कलपित सुला ॥ २ ॥

अपहर हरेउँ न सोच समूलें । रविहि न दोसु देव दिसि भूलें ॥ ३ ॥

मोर अभागु मातु कुटिलाई । विधि गति विषम काल कठिनाई ॥ ४ ॥

पाउ रोपि सब मिलि मोहि घाला । प्रनतपाल पन आपन पाला ॥ ५ ॥

शब्दार्थ—अंनुनिधि=जलका खजाना वा अधिष्ठान=समुद्र । समूलें=समूल—जिसमें कुछ मूल, कारण, या हेतु हो; कारण सहित । रोपि=जमाकर, दृढ़ताके साथ रखकर जिसमें थले न थले । पाँव रोपना=प्रण या प्रतिज्ञा करना, अर्पण करना । घालना=विगाड़ना, नाश करना, नष्ट करना । यथा—'चित्रकेतु कर घर उन्ह घाला' । विषम=जो एक-सी न हो, जिसकी मीमांसा सहजमें न हो सके, कठिन, विकट ।

अर्थ—हे स्वामी ! हे कृपासिन्धु ! हे अन्तर्यामी ! अब मैं क्या कहूँ और क्या कहलवाऊँ ॥ १ ॥ गुन्गजीको प्रसन्न और स्वामीको अनुकूल (अपने पक्षमें, अपने सुस्वाफिक) देखकर मेरे मलिन मनकी गद्दी हुई शूल (अर्थात् जो यथार्थ न थी, मनने व्यर्थ ही रच ली थी, फर्ज कर ली थी) मिट गयी ॥ २ ॥ मैं अपने झूठे ही डरसे डर गया था, सोचकी जड़ ही न थी । हे देव ! दिशा भूल जाँय तो सूर्यका दोष नहीं अर्थात् भूल मैं था, यह मेरा भ्रम था, आपका दोष इसमें कदापि नहीं है ॥ ३ ॥ मेरा अभाग्य, माताकी कुटिलता, विधाताकी विकट चाल और कालकी कठिनता ॥ ४ ॥ इन सबोंने मिलकर प्रतिज्ञा करके मुझे नष्ट कर डाला था, पर शरणागतके रक्षक आपने अपनी प्रतिज्ञाका पालन किया (अर्थात् 'मम पन सरनागत भयहारी' इस प्रणको आपने पूरा कर दिखाया, मेरे भयको हर लिया) ॥ ५ ॥

नोट—१ 'स्वामी, अन्तर्यामी, कृपा-अमृनिधि' से क्या कहना और कहलवाना । आप स्वामी हैं, आपकी ही आज्ञा पालन करना सेवकका धर्म है, सेवकका कुछ कहना उचित नहीं, न कहलाना उचित है, जो वे स्वतः कहें वही सेवकका कर्तव्य है । पुनः, 'हे स्वामी !' यह बोलनेकी रीति है । अन्तर्यामी हृदयकी जानता है उससे कहनेकी आवश्यकता नहीं । कृपासिन्धु कृपा करेंगे ही, उनसे कुछ कहनेका प्रयोजन नहीं, जिसमें हमारा हित होगा वे वही करेंगे ।

२ 'गुर प्रसन्न साहिब अनुकूल ।...' इति । शूल मिटी । कौन शूल ? यह प्रथम ही भाषणमें गिना आये हैं, यथा—'भूपति मरन प्रेम पनु राखी ।...' सो सुनि समुझि सहिउँ सब सूला ।...' जियत जीव जड़ सबह सहार्ह । २६२ । १-७ ।' वहाँ शूलकी निवृत्ति चाही थी, वहाँ उसकी निवृत्ति दिखायी । (पु० रा० कु०) ।

३ 'अपडर डरेउँ न सोच समूले ।...' इति ।—मूल यहाँ प्रभु हैं । उनकी ओरसे डरनेकी बात न थी । अपने ही डरसे मैं डरा । सोचा था कि 'रामलपनसिय सुधि मम नाऊ' । उठि जनि अनत जाहिं तजि ठाऊँ ॥', 'मातु मत्ते महुँ मानि मोहिं जो कहूँ करहिं सो थोर ।...' २३३ ।' सूर्य तो सदा पूर्वहीमें उदय होता है किसीको दिशाका भ्रम हो जाय और वह कहे कि पश्चिममें उदय हुए तो उसमें सूर्यका दोष क्या ? दोष-उसकी ही समझके भ्रमका है, यथा—'जब जेहि दिसि भ्रम होइ खगेसा । सो कह पच्छिम उयेउ दिनेसा ॥ उ० ७३ ।' भाव यह कि आप तो सदा कृपा ही करते हैं, हमारे ही चित्तमें यह विकार उत्पन्न हो गया था कि आप अप्रसन्न होंगे, हमारा त्याग अवश्य करेंगे ।

४ 'मोर अभाग मातु कुटिलाई ।...' इति । (क) 'अभाग्यका उदय हुआ ।# इससे आपका वियोग हुआ जिससे हमको शूल हुआ इत्यादि । माताकी कुटिलता कि दृष्टकर वनवास दिया । विधिगति यह कि हमारे अशुभ कर्मोंका उदय हुआ और कालकी कठिनाई कि जैसे विशाखापर केतुका उदय होता तब अयोध्यामें उत्पात होता ।' (वै०) ।

(ख) ये चारों बातें पूर्व भाषणमें भरतजीने कही हैं । क्रमसे यथा—'सपनेहु दोस कलेसु न काहू । मोर अभाग उदधि अवाहू ॥ बिन समुझे निज अघ परिपाकू', 'जननी कुमति जगत सब साखी', 'विधि न सकेउ सहि मोर हुलारा । नीच बीच जननी मिस पारा', और 'कीन्ह मातु मिस काल कुचाली ।'

* भरतजीका दूसरा भाषण *

मा० हं०—भरतजीका जो मुख्य भाव उनके इस भाषणमें प्रतिबिम्बित है वह यह है—'निज पन तजि राखेउ पन मोरा । छोह सनेह कीन्ह नहिं थोरा ॥ कीन्ह अनुग्रह अमित अति सब विधि सीतानाथ ।' भरतजीको कहीं भी देखिये उनकी विशेषता जो हार्दिक कृतज्ञता है वह उनकी छायाके सदृश उनके साथ-ही-साथ दिखायी देगी । उनके सभी

* 'पत्रं नैव यदा करीरविरपे दोषो वसन्तस्य किम् । नोल्कोऽप्यबलोक्ते यदि दिवा सूर्यस्य किं दूषणम् । घारा नैव पतन्ति चातकमुखे मेघस्य किं दूषणम् । यत्पूर्वं विधिना ललाटलिखितं तन्माजितुं कः क्षमः ।' इति भर्तृहरिशतके । अर्थ स्पष्ट है कि भाग्यको मिटानेको कोई समर्थ नहीं ।

व्यवहार मृदु और मनोहर होनेका कारण उनकी केवल यह विशेषता ही है, और इसी एक विशेषताके बलसे वे रामजीके कथनानुसार, त्रैलोक्यविजयी, त्रैलोक्यपावन, त्रैलोक्यगुरु हुए हैं।

उपर्युक्त सूचनाको स्मरण रखते हुए अब भरतजीका मापण पढ़िये और तत्काल ही देखिये कि भरतजीके प्रेमका पूरा कैसा चढ़ा-बढ़ा फैलता जाता है।

२—गोस्वामीजीके रामजी और भरतजीके सहस्र समानशीलवाली जोड़ी हमने अन्य रामायणोंमें हूँदनेका प्रयत्न किया, परंतु हर जगह निराशा ही होती गयी। अन्तमें हमें यही प्राञ्जलतासे कहना पड़ता है कि गोसाईंजीकी इस राम-भरतजोड़ीके कारण ही इस रामायणका अयोध्याकाण्ड विशेषतासे वेधक हुआ है। और रामायणोंमें तो हमारी निराशा ही की, परंतु केवल एक भागवतने हमारी आशा पूर्ण की। उसने श्रीकृष्ण और भीष्मदेवकी जोड़ी हमें दिखा दी। यहाँ भरतजीने जैसे 'निज पन तजि राखेड पन मोरा' कहा है उसी प्रकार वहाँ पितामह भीष्मदेवजीने भी 'स्वनिगममपहाय मयतिजामृतमधिकर्तुमवप्नुतो रथस्थः' कहा है।^१ तुलनाकी दृष्टिसे हमें यही दिखाता है कि श्रीमद्भागवतमें जैसा दशमस्कन्ध वैसा तुलसीरामायणमें यह अयोध्याकाण्ड हुआ है।

येह नइ रीति न राउरि होई । लोकहुँ वेद विदित नहिँ गोई ॥ ६ ॥

जगु अनभल भल एक गोसाईं । कहिय होइ भल कासु भलाई ॥ ७ ॥

देउ देवतर सरिस सुभाळ । सनमुख विमुख न काहुहि काळ ॥ ८ ॥

दो०—जाइ निकट पहिचानि तरु छाँह समनि सब सोच ।

मागत अभिमत पाव जग राउ रंक भल पोच ॥ २६७ ॥

अर्थ—यह कुल आपकी नयी रीति नहीं है (अर्थात् पुरानी है, सदासे चली आती है) लोक और वेद (दोनों) में प्रकट है, छिपी नहीं है ॥ ६ ॥ संसार बुरा और अहित है। एक स्वामी (आप) ही भले (हित) हैं *, (तब) कहिये किसकी भलाईसे भला हो सकता है ॥ ७ ॥ हे देव ! कल्पवृक्षके सहस्र आपका स्वभाव सबको सम्मुख है, किसीको भी कभी विमुख (प्रतिकूल) नहीं † ॥ ८ ॥ वृक्षको पहचानकर उसके पास जाय (तो) उसकी छाया सब सोचका नाश करनेवाली है। सारा संसार राजा, रंक, भले, बुरे सभी माँगते ही मनोरथ पाते हैं ॥ २६७ ॥

नोट—१ 'जग अनभल भल एक गोसाईं' इति । (क) भाव कि जगत् तो अनभलरूप है, भलाई कहाँसे करे। और एक आप ही भले हैं तो आप अनभल कहाँसे करेंगे; अतएव निश्चय है कि आपकी

* १ पंजाबीजी अर्थ करते हैं—'संसार शत्रु है। एक आप हित हों उसका बुरा कौन कर सकता है। कहिये तो सबका भला किसकी भलाईसे हो सकता है।' यही वैजनाथजी और वीरकविजीने अर्थ लिया है।

२—एक खरेंमें यह अर्थ और भाव दिया है—'जगत्का भला या अनभला एक आपसे ही है। आपकी भलाईसे भला होता है, आपके अनभल होनेसे बुरा होता है। हे गोसाईं ! कहिये किसकी भलाईसे भला हो सकता है ?' अथवा, प्रश्न है कि 'कहिये जगत्के भलेसे भला है; या आपके भलेसे भला है ?'

३—'सारा जगत् बुरा (करनेवाला) हो; किन्तु हे स्वामी ! केवल एक आप ही भले हों, तो फिर कहिये....'—(मानसक) ।

४—'यह जग अनभल है; परंतु एक उसके मालिकके भला होनेसे उसकी भलाई है' (नं० ५०) ।

† दूसरा अर्थ—आपका स्वभाव कल्पवृक्षके समान है, किसीको भी कभी न सम्मुख ही है न विमुख। अर्थात् कोई शत्रु-मित्र नहीं, सब उसको समान हैं वैसे ही आपकी सबपर समान दृष्टि है। आप एकरस हैं। (पं० रा० कु०) ।

ही भलाईसे भला होता है। (रा० प्र०)। (ख) 'कहिय होइ...' अर्थात् ऐसा कौन है जो एक अपनी भलाईसे अनभले जगत्की भलाई करे? भाव कि ऐसे एक आप ही हैं जिससे जगत्की भलाई हो सके। (पा०)। (ग) प्रथम मरतजीने कहा कि 'मोर अभाग साहु कुटिलाई। बिधि गति बिषम काल कठिनाई॥' इन सबोंने प्रतिज्ञा करके मुझे मारना चाहा था; इनसे आपने रक्षा की, यह आपकी नयी रीति नहीं है, लोकवेदमें विदित है, उसी वचनको पुष्ट कर रहे हैं कि 'जग अनभल भल एक गोसाँई।' अर्थात् जिसका सारा संसार वैरी हो जाय, उसके मित्र आप हों, तब कहिये किसकी भलाईसे भला हो सकता है अर्थात् जग अनभला है, वहाँसे तो भलाई होगी नहीं; आप भले हैं अतः आपसे ही भलाई होगी। (पं० रा० कु०)। पुनः भाव यह कि अभाग्य आदि चारहीकी कौन कहे यदि सारा जगत् शत्रु हो जाय और आप ही एक हिट् रहे तो आपकी भलाईसे ही भला होगा, यथा—'रावरी भलाई सबही की भली भई।' बिगरी बनवे कृपानिधि की कृपा नई॥ वि० २५२।' जगत्की अनभलाईसे अनभला नहीं होनेका। (पं० रा० कु०)। (ङ) संसार अनित्य है, दुःखमय है, अतः बुरा है। एकमात्र आप (राम ब्रह्म) भले हैं, इसमें यदि भलाई दिलायी पड़े तो वह भलाई आपकी है। इसीलिये भगवद्गीतामें कहा गया है कि 'अनित्यमसुखं लोकमिमं प्राप्य भजस्व मायं', लोक अनित्य है, दुःखमय है, इसे पाकर मुझे भजो। इसका भाव ही यह है कि भलाई भगवान्‌से ही प्राप्त होगी। बाल्यसे तेल कैसे निकलेगा? संसार दुःखमय, इससे सुख होगा कैसे? अतः आगे चलकर सरकारको कल्पवृक्षसे उपमित करेंगे। (वि० त्रि०)

२ 'देव देवतर सरिस सुभाज।' इति। (क) सबको सम्मुख हो, विमुख किसीको नहीं। यथा—'तुलसी प्रसु सुभाज सुरतर को सो ज्यों द्रपनमुख कांति॥ वि० २३३।' (पा०, पु० रा० कु०)। (ख) जैसा फल शत्रुको वैसा ही मित्रको, उसकी छायामें जाय भर। वैसे ही आप हित-अहितका विचार नहीं करते—'कोटि बिष बघ लागहि जाहू। आप सरन तजउ नहि ताहू॥ सन्मुख होइ जीव मोहि जबहीं। जन्म कोटि अघ नासहि तवहीं॥ ५। ४४।' 'बैरिहु राम बढ़ाई करहीं। २००। ७।' 'अरिहुक जनभल कीन्ह न रामा। १८३। ६।' निशाचरोंको भी सदृशति देते हैं, यथा—'उमा राम मुदुचित करुनाकर। बयर भाव सुमिरत मोहि निसिचर॥ देहि परम गति सो जिय जानी। अस कृपाल को कहहु भवानी॥ ६। ४४। ४-५।'

प्र० स्वामीजी लिखते हैं कि इसमें वही भाव है जो 'समदरसी मोहि कह सब कोऊ', 'तुम्ह समरूप ब्रह्म अविनासी। सदा एक रस सहज उदासी॥ ६। १०९।' इन वाक्योंमें है। 'राउ रंक भल पोच' से भी यही भाव सिद्ध होता है कि भगवान् किसीको सम्मुख या विमुख नहीं हैं। जो उनके सम्मुख होगा उसको सम्मुख (अनुकूल) हैं, विमुखके लिये विमुख हैं। यथा—'तदपि करहि सम बिषम विहारा। अगत अभगत हृदय अनुसारा।' कल्पवृक्षके तले जाकर यदि कोई यह संकल्प करे कि मुझको पिशाच लग जाय तो उसको वह भी होगा। जैसा भाव वैसा देव।

३ 'पहिचानि तह' का भाव कि जबतक उसका स्वरूप जानेगा नहीं तबतक विश्वास ही न होगा और न पास जायगा। यथा—'जाने बिनु न होइ परतीती। बिनु परतीति होइ नहि प्रीती॥' जानेगा तब जायगा, जाते ही शोक दूर होगा। देखिये, विभीषणजी कहते हैं—'श्रवन सुजस सुनि आयउ' प्रभु भंजन भवभीर।

* सत्योपाख्यानमें कहा है 'येषां तु तादृशी बुद्धिः फलदाता तथैव सा। नहि विषमता तस्य कल्पवृक्षोपमो हरिः॥ अर्थात् जिसकी जैसी बुद्धि है वैसा ही उसको फल देनेवाले हैं, उनमें विषमता नहीं है, हरि कल्पवृक्षके समान हैं।

'कौशल्यालसदालवालजनितः सीतालताल्लिङ्गितः सितः पंक्तिरयेन सोदरमहाशाखाभिस्तनुजतः। रक्षस्तीक्ष्णनिदाघपाटनपटुः छायाभितानन्दद्विद्वद्वाञ्छितसकलानि फलतु श्रीरामकल्पद्रुमः॥' इति हनुमन्नाटके टीकायाम्। (चंदनपाठकजी)। अर्थात् श्रीकौसल्यारूपी याक्ष्णामें प्रकट हुए जो श्रीसीतारूपी लतासे परिवेष्टित हैं, श्रीदशरथजीने जिसे सींचा, श्रीभरत-लक्ष्मण-शत्रुघ्नजी जिसके बहुत बड़े स्कन्ध (मोटी-मोटी शाखाएँ) हैं, राक्षसरूपी, घोरघामका सर्वथा नाश करके आश्रितोंको आनन्द देनेवाले श्रीरामरूप कल्पवृक्ष विद्वानोंकी सत्कामनापूर्तिरूप उत्तम फलोंको सदैव फलते रहते हैं।

ब्राह्मि... ॥ ५ । ४५ ।' अर्थात् पहले हनुमान्जीसे सुना कि आप ऐसे हैं, उनका प्रभाव देख आपपर विश्वास हुआ, तब आया हूँ ।

लखि सब विधि गुर स्वामि सनेह । मिटेछ छोष्टु नहिं मन संदेह ॥ १ ॥

अब करुणाकर कीजिय सोई । जन हित प्रभु चित छोष्टु न होई ॥ २ ॥

जो सेवकु साहिबहि संकोची । निज हित चहइ तासु मति पोची ॥ ३ ॥

सेवक हित साहिब सेवकाई । करइ सकल सुख लोभ बिहाई ॥ ४ ॥

शब्दार्थ—संकोचना = संकुचित करना, संकोचमें डालना ।

अर्थ—सब प्रकारसे गुरु और स्वामीका स्नेह (अपने ऊपर) देख मनका क्षोभ (ग्लानि, व्याकुलता, चंचलता, उद्वेग) मिट गया । मनमें संदेह नहीं रह गया ॥ १ ॥ हे करुणाकी खानि ! अब वही कीजिये, जिससे (दासका भला हो और) दासके लिये प्रभुके चित्तमें क्षोभ न हो ॥ २ ॥ जो सेवक स्वामीको संकोचमें डालकर अपना भला चाहे उसकी बुद्धि नीच है ॥ ३ ॥ सेवकका हित (तो यही) है कि सम्पूर्ण सुखों और लोभोंको छोड़कर स्वामीकी सेवा करे ॥ ४ ॥

टिप्पणी—१ 'लखि सब विधि गुर स्वामि सनेह' ।—गुरुका स्नेह 'कृपासिंधु प्रिय बंधु सन कदहु हृदय के बात' इन वचनोंसे प्रकट है और प्रभुका स्नेह 'निज पन तजि राखै पन मोरा' इनसे ।

२—'जन हित प्रभुचित छोष्टु न होई' । भाव कि मेरे मनका क्षोभ दूर हो गया, ग्लानि जाती रही, प्रभुके विषयमें संदेह कि मुझपर स्नेह है या जाता रहा, वह सब निवृत्त हो गया । मेरे मनमें क्षोभ नहीं रह गया तो अब आपके मनमें क्षोभ न आने पावे वही करना उचित है, क्योंकि हमारा क्षोभ मिटाकर आपका हृदय क्षुब्ध हो जाय तो बात क्या बनी ? संदेह ऊपर भी दिखा आये हैं कि नाम सुनकर चल न दें, इत्यादि । क्यों चाहते हैं कि क्षोभ न हो उसे आगे कहते हैं—'जौ...' । [यहाँ 'जन' के दो अर्थ हैं । 'मुझे दासका' और 'अवधवासी जो आपके जन हैं उनका']

❏ 'जो सेवक साहिबहि संकोची'—यहाँ सेवकका धर्म कहा गया । आजकल ऐसे कितने सेवक देखने-सुननेमें आते हैं ?

रामेश्वरसंहितामें कहा है—'सर्वथा श्रीगुरोः स्नेहं विलोक्य स्वामिनस्तथा । नष्टा ग्लानिर्न संदेहः करुणाकर सांप्रतम् ॥ कर्तव्यं भवता येन मत्समीष्टं भवेत्प्रभोः । चित्ते चिन्ता प्राणहारा नैव स्यात्कोसलेश्वर ॥' इसमें कहा है कि जिसमें मेरा अभीष्ट सिद्ध हो और आपका चिन्ता न हो वह कीजिये । प्रभुने ऐसा ही किया भी, पाँवरी दी, इसमें अभीष्ट सिद्ध हुआ और चिन्ता भी न रही, संकोच और असमझस मिट गया । (२० व०) । परंतु 'जिनके लिये' इस अर्थसे भरतके त्यागमें विशेषता आ जाती है । अतः दोनों ही अर्थ किये गये । पाण्डेजी आदिने 'लिये' अर्थ किया है । (२० व०) । (यह संहिता मुझे नहीं मिली । फलोक उसमें है या नहीं कहा नहीं जा सकता) ।

३ 'सेवक हित' इति । [(क) ऊपर यह कहकर कि 'जन हित प्रभु चित छोष्टु न होई' अब बताते हैं कि जनका हित किस प्रकार हो सकता है । इससे यह भी जनाया कि दासको योग्य सेवा मिलनी चाहिये । 'सो अवलंब देव मोहि देई । जबहि पार पावउँ जेहि सेई' का बीज यहाँ बो दिया गया । (प० प० प्र०)] (ल) 'करइ सकल सुख लोभ बिहाई' अर्थात् शरीरका सुख और मनसे लोभ त्याग दे । तन-मनसे लगे और 'निज हित चहइ' में 'चहइ' से वचन भी बना दिया । भाव कि अपना हित चाहना अर्थात् माँगना, यह वचनका दोष है ऐसी माँग भी छोड़ दे । यह भी 'लोभ' में ही आ गया । मनसे और वचनसे लोभका त्याग करे । मन-कामी-वचन दोनोंसे सेवा करे । लोभ, यथा—'स्वार्थ छल फल चारि बिहाई' ।

स्वारथ नाथ फिरें सबही का । किऐँ रजाइ कोटि विधि नीका ॥ ५ ॥

येह स्वारथ परमारथ सारु । सकल सुकृत फल सुगति सिंगारु ॥ ६ ॥

देव एक विनती सुनि मोरी । उचित होइ तस करव बहोरी ॥ ७ ॥

तिलक समाजु साजि सबु आना । करिअ सुफल प्रभु जौ मनु माना ॥ ८ ॥

शब्दार्थ—सार=निचोड़, खुलासा, प्रधान तत्त्व । सिंगारु=शृङ्गार, जिससे किसी चीजकी शोभा बढ़ती है । सुफल=सफल, सार्थक, प्रयोजनकी सिद्धि, जो व्यर्थ न जाय । मन माना=मन कबूल करे, मन स्वीकार करे, मनको अच्छा लगे, पसंद आवे, रुचे या भावे । प्रथम 'उचित होइ' और यहाँ 'मन माना' देकर एक-सा अर्थ जनाया ।

अर्थ—हे नाथ ! आपके लौटेनेमें समीका स्वार्थ है और आज्ञा-पालन करनेमें करोड़ों प्रकार भला है ॥ ५ ॥ यही स्वार्थ और परमार्थका सार है, समस्त पुण्योंका फल और सम्पूर्ण शुभ गतियोंका शृङ्गार है (अर्थात् इसके बिना उनकी शोभा नहीं) ॥ ६ ॥ हे देव ! मेरी एक विनती सुनकर, फिर जैसा उचित हो वैसा कीजिये ॥ ७ ॥ तिलककी सब सामग्री सजाकर लाया हूँ । हे प्रभो ! उसे सुफल कीजिये यदि मन माने । अर्थात् उचित समझिये तो राज्यतिलक कराइये जिसमें इसे यहाँ ले आनेका परिश्रम सफल हो, ये सामग्री सफल हों और सबके मनोरथ सफल हों ॥ ८ ॥

नोट—१ 'स्वारथ नाथ फिरें सबही का ।...' इति । (क) 'नाथ' सम्बोधन देकर जनाया कि सारी अयोध्या अनाथ हो गयी है । आपके लौटनेसे सब सनाथ हो जायेंगे । वाल्मी० २ । १०१ । में जो भरतजीने कहा है कि आप आज ही अपना अभिषेक करायें । सारी प्रजा और सब विधवा माताएँ यहाँ आयी हैं । आप राज्याभिषेक कराके उनका तथा सब मित्रोंके मनोरथ पूर्ण करें । आपको स्वामी पाकर राज्यकी भूमि अविधवा हो जिस प्रकार चन्द्रमाको पाकर शरदश्रुतकी रात्रि ।—'भवत्यविधवा भूमिः समग्रा पतिना त्वया । शशिना विसलेनेव द्वारदी रजनी यथा ॥ ११ ॥', यह सब भाव 'नाथ' शब्दसे जना दिया है । (ख) 'सब' अर्थात् माता, मन्त्री, परिजन, पुरजन, आदि सभी अवधवासियोंका फिरनेमें स्वार्थ है, यही उनका मनोरथ है, लौटेनेसे उनका स्वार्थ सिद्ध होगा । 'कोटि विधि नीका' अर्थात् स्वार्थ-साधन एक-विधि 'नीक' है और आज्ञापालन करोड़-विधि 'नीक' है । पहलेमें एक गुण 'स्वार्थ' है और दूसरेमें कोटि गुण हैं, क्योंकि यह परमार्थ है । (पु० रा० कु०) । यद्यपि भरतजीका यह आशय नहीं है, पर वचनोंसे निकलता है कि फिरनेमें अयोध्यावासियोंका ही स्वार्थ है और न फिरनेमें देव, ऋषि और निशाचर आदि 'अनेक मनुष्योंका' अर्थ सिद्ध होगा, अतः 'कोटि विधि नीका' है । (रा० प्र०) ।

२ 'येहि स्वारथ परमारथ सारु...' इति ।—अर्थात् आज्ञा स्वार्थ और परमार्थ दोनोंका सार है, समस्त धर्मोंका फलस्वरूप है और मोक्ष आदि जितनी शुभ गतियाँ हैं उन सबका शृङ्गार है । मिलान कीजिये—'भगति सुतिय कल करन बिभूषन । १ । २० । ६ ।', 'संत सुमति तिय सुमग सिंगारु । १ । ३२ । १ ।' से; जो नाम और चरितके सम्बन्धमें कहा गया है । सुक्ति आदि जितनी भी सुगतियाँ हैं वे सब विधवा-सरीखी हैं यदि उनमें आज्ञापालन-धर्म नहीं रहा । किसीका मत है कि यहाँ आज्ञाको कर्म, ज्ञान और उपासना तीनोंका शृङ्गार सूचित किया है—'सकल सुकृत फल' यह कर्मका, 'परमारथ सार' यह ज्ञानका और 'सुगति' यह भक्तिका शृङ्गार है । तीनोंकी शोभा इससे है ।

३ 'देव एक विनती सुनि मोरी' अर्थात् मेरी विनयमात्र है, करनेके लिये नहीं कहता हूँ केवल सुननेको कहता हूँ । जैसा उचित हो वैसा इसके लिये आज्ञा दीजिये, वा कीजिये । जो भरतने कहा था उसीको चरितार्थ भी करते जाते हैं । कैसे सफल करें यह आगे पुनः कहते हैं ।

वि० त्रि०—भरतजी पदे-पदे गुरुजीके इज्जतके अनुकूल चल रहे हैं । गुरुजीने कहा था कि 'कृपासिंधु प्रियबंधु सन कहहु हृदय कै बात' सो इन्होंने सब हृदयकी बात कह सुनायी । सब सुननेपर जब सरकारने कहा कि 'मन प्रसन्न करि सकुच तजि कहहु करउँ सोइ आज्ञा ।' तब भरतजीको गुरुजीकी बात याद आयी कि

‘राजे राम रजाइ रख हम सब कर हित होइ ।’ अतः कवि कहते हैं कि ‘करि विचार मन दीन्हों ठीका । राम रजायसु जायन नीका ॥’ अतः भरतजी ‘ऐसा कीजिये’ यह नहीं कहते । जो गुरुजीने रामजीको करनेको कहा था, वही कहते हैं । गुरुजीने कहा था कि ‘भरत धिनय साइर सुनिष करिष बिचारु बहोरि । करव साधुमत लोकमत नृपनय निगम निचोरि ॥’, सो भरतजी ठीक वैसा ही कर रहे हैं कि ‘देव एक बिनती सुनि मोरी । उचित होइ तस करव बहोरी ॥’ मेरी बिनती सुन कीजिये, वैसा ही करनेको मैं नहीं कहता, करिये वही जो उचित हो ।

दो०—सानुज पठइअ मोहि वन कीजिअ सबहि सनाथ ।

नतरु फेरिअहि वंधु दोउ नाथ चलउँ मैं साथ ॥ २६८ ॥

नतरु जाहि वन तीनिउँ भाई । बहुरिअ सीय सहित रघुराई ॥ १ ॥

जेहि विधि प्रभु प्रसन्न मन होई । करुनासागर कीजिअ सोई ॥ २ ॥

अर्थ—भाई (शत्रुघ्न) सहित मुझे वनमें भेजिये, सबको सनाथ कीजिये । नहीं तो, हे नाथ ! दोनों भाइयोंको लौटा दीजिये, मैं साथ चलाऊँ ॥ २६८ ॥ नहीं तो (यह भी स्वीकार न हो तो) तीनों भाई वनको जायँ और हे रघुराई ! आप श्रीगोताजीके सहित लौटें ॥ १ ॥ जिस प्रकार प्रभुका मन प्रसन्न रहे, हे करुणासागर ! वही कीजिये ॥ २ ॥

नोट—श्रीभरतजीने प्रथम तिष्क-सामग्रीके सफलार्थ निवेदन किया । पर तिलक स्वीकार करनेमें पिताके वचन (वनकी आज्ञा) का उल्लंघन होता है, उसके निर्वाहके लिये तीन उपाय एकके बाद एक कहते हैं—(१) शत्रुघ्नसहित मुझे वनकी आज्ञा दीजिये और आप अवधका राज्य ग्रहण करके माता, परिजन, पुरजन आदि सबको सनाथ कीजिये । ‘सनाथ’ से जनाया कि वे मग्न अनाथ हो गये हैं; यथा—‘जाहु सुखेन वनहिं बलि जाऊँ । करि अनाथ जन परिजन गाऊँ ॥ ५७ । ४ ।’ यह न स्वीकार हो तो (२) लक्ष्मण और शत्रुघ्नको लौटा दीजिये, मैं सेवाके लिये साथ चलाऊँ । यह भी न मंजूर हो तो (३) आप और सीताजी लौटें, हम तीनों भाई आपके बदले वनको जायँ । श्रीरामजीको शायद टोका वनवास ठोक न जँचे क्योंकि घरसे तीन वनको आये हैं; इसीसे यह तीसरा (alternative) प्रस्ताव रक्खा कि तीनके बदले इस प्रकार तीन वनमें रहेंगे ।

आज्ञा तो श्रीरामजीकी है तब भरतजी अपने ऊपर वह आज्ञा ले लेनेसे पिताकी आज्ञाका पालन कैसे कहते हैं ? शत्रुघ्नजीने प्रथम स्वयं कहा था कि ‘तुम्ह कानन गहनहु दोउ भाई । फेरिअहि लपन सीय रघुराई ॥ २५६ । ३ ।’ यदि प्रतिनितिरूपमें एक पुत्रके बदले दूसरे पुत्रके आज्ञापालनसे पिताकी आज्ञाका पालन न होता तो वे ऐसा कदापि न कहते । उसी प्रमाणसे भरतजी ऐसा कह रहे हैं । वाल्मीकिजी लिखते हैं कि शृङ्गनेरपुरमें ऐसे ही वचन भरतने (सीयसाथरी आदि देखकर) सब माताओंसे कहें थे—‘अद्य प्रभृति भूमौ तु अविष्येऽहं तृणेषु वा । फलमूलाशनो निस्थं जटाचीराणि धारयन् ॥ २६ ॥ तस्याहमुत्तरं कालं निवर्त्तयामि सुखं वने । तद्यतिश्रुतिमार्गस्य नैव मिष्या अविष्यति ॥ २७ ॥ वसन्तं आतुरयाय शत्रुघ्नो मानुवत्स्यति । लक्ष्मणेन सहायोध्यामार्यो मे पालयिष्यति ॥ २८ ॥ प्रसाद्यमानः शिरसा मया स्वयं बहुप्रकारं यदि न प्रपश्यते । ततोऽनुवर्त्तयामि चिराय रावचं वनेचरं नाहंति मासुपेक्षितम् ॥ ३० ॥’ (सर्ग ८८) । अर्थात् आजसे मैं भी पृथ्वीपर तृण बिछाकर सोया करूँगा, फल-मूलका आहार करूँगा, जटा-चल्कलवज धारण करूँगा । उनके बदले मैं अवधिभर सुख मानकर वनमें रहूँगा, इस प्रकार वनवासकी प्रतिज्ञा भी झूठी न पड़ेगी । शत्रुघ्न भी मेरे साथ वनमें रहेंगे और लक्ष्मणसहित श्रीरामजी व्ययोध्याकी रक्षा करेंगे । ‘‘यदि मेरी प्रार्थना न स्वीकार करेंगे तो मैं उनके साथ ही वनमें रहूँगा, मुझे वे अवश्य अपने सेवकोंमें स्थान देंगे ।

वि० वि०—‘नतरु जाहि.....रघुराई’ इति । बिनती करनेमें चार विकल्प भरतलालने सामने रखे । (१) प्रधान प्रार्थना तो यह थी कि सरकार अभिनेक स्वीकार करें; क्योंकि कैकेयीने भरतजीको राज्य और उसीके

निर्विघ्नार्थ रामजीको वन माँगा था, पर जब भरतजीने राज्य स्वीकार नहीं किया तो स्वभावतः गद्दी रामजीकी हो गयी। अब विघ्नका कोई प्रश्न ही नहीं रह गया, अतः वनवासका कथन भी जाता रहा। मुनिजीका भी यही मत था, यथा—‘वनहि देव मुनि रामहि राजू’ तथा ‘देव देव अमिषेक हित गुर अनुसासन पाइ। आनेउँ सब तीरथ सलिल तेहि कहँ काह रजाइ ॥’

यदि यह बात रामजीके मनमें न बैठे तो दूसरा विकल्प भरतजी यह सामने रखते हैं कि हम दोनों भाई अपने-अपने हिस्सेका अदला-बदला कर लें। भरतजीको चक्रवर्तीजीने अवधका राज्य दिया था, और रामजीको वनका राज्य दिया था, यथा—‘पिता दीन्ह मोहि कानन राजू। जहँ सब भौंति मोर बढ़ काजू ॥’ अतः मैं शत्रुघ्नके साथ वन जाऊँ और सरकार अयोध्या लौट जायँ। इस भाँति अदला-बदला हो जाय।

यदि यह विकल्प भी अस्वीकार हो तो मैं साथ चलाँ, लक्ष्मण-शत्रुघ्न घर लौट जायँ। मुझ अभागकी वड़भा-गियोंमें गणना हो।

यदि सरकार यह समझते हों कि वनकी व्यवस्था मेरे बिना न सुधरेगी, यथा—‘जहँ सब भौंति मोर बढ़ काजू।’ तो हम तीनों भाई मित्रकर सुधार लेवेंगे, सरकार सीताजीके साथ घर लौट जायँ। (आधे हविसे रामजीकी उत्पत्ति और आधेसे तीनों भाइयोंकी है, यथा—‘अर्ध भाग कौसल्यहि दीन्हा’ इत्यादि)।

‘जेहि बिधि प्रभु प्रसन्न मन होई।.....’ इति।—यह अन्तिम सिद्धान्त कहा—यह पाँचवीं बात है और पूर्व चारोंके साथ भी इसे ले सकते हैं अर्थात् इनमेंसे कोई भी जो अच्छा लगे वह कीजिये अथवा इनके अतिरिक्त जिससे मन प्रसन्न रहे वह कीजिये। यह जरूरी नहीं कि इन्हें आप करें। पूर्व जो कहा था ‘उचित होइ जस’ वह सबके साथ है।

देव* दीन्ह सबु मोहि अमारु। मोरें नीति न धरम विचारु ॥ ३ ॥

कहउँ वचन सब स्वारथ हेतू। रहत न आरत केँ चित चेतू ॥ ४ ॥

उतरु देइ सुनि स्वामि रजाई। सो सेवकु लखि लाज लजाई ॥ ५ ॥

अस मैं अवगुन उदधि अगाधू। स्वामि सनेह सराहत साधू ॥ ६ ॥

शब्दार्थ—मोहि=मुझहीपर, मुझको। अमार=सं० आभार=बोझा, गृहस्थीका बोझ, गृह-प्रबन्धके देखभालकी जिम्मेदारी, यथा—‘चलत देत आभार सुनि वही प्ररोसिनि नाह। लसी तमासेके दगन हौंसी औंसुनि माँह’—(बिहारी)। ‘अ’ उपसर्ग प्रायः निषेध सूचक है। इसका प्रयोग इन अर्थोंमें संस्कृत व्याकरणियोंने माना है। १—सादृश्य; जैसे, अब्राह्मण=ब्राह्मणकेआचरणवाला अन्य वर्णका मनुष्य। २—अभाव; जैसे, अफल=फलरहित। ३—अन्यत्व; जैसे, अघट=घटसे भिन्न पट आदि। ४—अल्पता; जैसे, अनुदरी कन्या=कृशोदरी कन्या। ५—अप्राशस्त्य; जैसे, अधन=बुरा धन। ६—विरोध; जैसे, अधर्म=धर्मके विरुद्ध आचरण। इस प्रकार वीरकविजीने अमारका अर्थ कुमार किया है। जो तुम कहो वही करूँ, यह कुबोझ है। पर नात्रा हरिहरप्रसादजी आदिने इसे ‘आभार’ का अपभ्रंश (छन्द ऋतनेके लिये) मानकर ऊपर दिया हुआ अर्थ किया है। इसी प्रकार ‘आशंका’ का ‘अशंका’ प्रयुक्त हुआ है—‘तदपि अशंका कीन्हिहु सोई।’ बाबू श्यामसुन्दरदासजीने ‘दीन्हि सब मोहि सिर भारू’ पाठ दिया है, कहाँका है, नहीं मालूम। पु० रा० कु० का मत है कि भाषामें दीर्घका ह्रस्व कभी-कभी करके शब्द बना लिये जाते हैं जैसे आशंकासे अशंका, आश्चर्यसे अश्चर्य, और अचरज, आहारसे अहार; आकाशसे अकाश इत्यादि वैसे ही यहाँ आभारसे अमार।

प० प० प्र० स्वामीका मत है कि ‘आ’ (‘अ’) का अर्थ ‘सीमा’ वा ‘अति’ है। यथा—‘जाजीवदर्थेऽभिन्वयासौ सीमार्थं धातुयोगे इत्यमरः।’ इस तरह अमार=अति भार, भारकी परम सीमा। ‘चेतू’ सावधानता, ज्ञान, बोध, चेतनाशक्ति।

अर्थ—हे देव ! आपने सारा भार (सब निम्मेदारी) मुझपर ही ढाल दिया। मेरे न तो नीतिका विचार (ज्ञान) है और न धर्मका ही ॥ ३ ॥ सब बातें अपने स्वार्थके लिये कह रहा हूँ। आर्चके चित्तमें चेत नहीं रह जाता (वह नहीं विचार सकता कि क्या कहना चाहिये) ॥ ४ ॥ जो स्वामीकी आज्ञा सुनकर उत्तर दे ऐसे सेवकको देखकर लजा भी लजित (शिक्षणी, शर्मिन्दा) हो जाती है अर्थात् वह निपट निर्लज है ॥ ५ ॥ मैं अवगुणोंका ऐसा अगाध (गहरा, अगाढ़) समुद्र हूँ पर स्वामी (मुझपर प्रेम होनेसे) प्रेमसे साधु कहकर सराहते हैं ॥ ६ ॥

पु० रा० कु०—‘देव दीन्द सय मोहि जमारु।’ इति। [(क) ‘देव’ शब्दसे वाल्मी० २।१०६ के ‘अमरुपमसखस्त्वं महारमा सत्यसंगरः। सर्वज्ञः सर्वदर्शी च बुद्धिमांथापि राघव ॥ ६ ॥’ का भाव जना दिया। अर्थात् आप दिव्य हैं, देवसमान हैं, सत्त्वगुणयुक्त महात्मा सत्यप्रतिज्ञ सर्वज्ञ सर्वनियन्ता और बुद्धिमान हैं।] यहाँ आभार शब्दका अन्वय हो गया। आभार=बड़ा बोझ। ‘आभारु’ न कहकर यहाँ आभार कहनेमें भी अधिप्राय है। भाव यह कि दिया तो आपने बड़ा भारी भार मेरे सिरपर, पर उसे छोटा समझकर मेरे सिरपर धरा है; मेरे लिये यह भारी बहुत भारी है पर आपको छोटा जान पड़ता है। ‘कहो सो करें’ यही भार है। [(ख) ‘मोरे नीति न’ इति। ‘मुझको नीति और धर्मका विचार’ नहीं है अर्थात् तब मैं कैसे यह भार उठा सकता हूँ। यदि कहें कि नीति और धर्मका विचार नहीं है तो यह सब नीति और धर्म कैसे कही कि ‘पठह्य मोहि वन’ इत्यादि, उसपर करते हैं कि ‘रहत न भारतके चित चेत’ इसीसे ‘कहड़ें यचन सय स्वारय हेतू।’ (रा० प्र०)।]

श्रीरामानन्दजीका मत है कि इन शब्दोंमें भाव वही है जो (लक्ष्मणजीके) ‘धरम नीति उपदेशिय ताही। कीरति भूति सुगति भिय जाही ॥ मैं सिधु प्रभु सनेह प्रतिपाल। मंदर मेरु कि छेहि मराला ॥ ७२। ७, १।’ इन वचनोंके साथ श्रीरामजीके ‘भरत हम रथियस तदागा’ इन वचनोंको लेनेसे होता है। भाव यह कि ऐसे मरालके सिरपर ‘आभार’ रखना ठीक नहीं, वह उस बोझको कैसे उठा सकेगा।

३ ‘उतह देह सुनि’ इति। (क) आज्ञामें उत्र करना, वा बहाना निकालना भी उत्तर देना है। प्रभुने आज्ञा दी कि ‘कहहु करहें मोह जात्र’ उसपर भी मैं उत्तर देता हूँ कि ‘दीन्द सय मोहि जमारु। मोरे नीति’ इत्यादि। उत्तर देनेवाला श्रेयक हूँ; अतः ‘अवगुण उदधि जगाधू’ हूँ। (ख)—यदि आज्ञासे वह आज्ञा लें जो संदेह रूपमें प्रभुने सुमन्य द्वारा दी थी, यथा—‘नीति न तजिय राजपदु पापू। पालेहु प्रजहि करम मन बानी। १५२। ३-४।’ तो उसपर यह उत्र करना कि ‘मोरे नीति न धरम विचारु’, यही उत्तर देना है। पर यह इस दरबार-प्रसंगसे बहुत दूर पड़ता है।

* ‘स्वामि सनेह सराहत साधू’ *

इसके कई प्रकारसे अर्थ लोगोंने किये हैं। १—स्वामी स्नेहसे सराहते हैं कि ‘साधु हैं।’ (रा० प्र०)। २—स्वामी मेरे प्रेमकी वड़ाई सत्य है, ऐसा कहकर करते हैं—(पा०) ३—‘आपके प्रेमकी सराहना तो साधु लोग करते हैं अर्थात् मैं तो आपकी अवज्ञा करता हूँ, इसलिये बुरा हूँ, आप सब प्रकार भले हैं।’ ४—साधु अगाध स्वामिप्रेम मानकर सराहते हैं। ५—स्वामी और साधु स्नेहकी प्रशंसा करते हैं। ‘साधु’ के अर्थ हैं—‘सज्जन, सन्त, अच्छा, उत्तम, भय, सच्चा, प्रशंसनीय। ६—‘स्वामि-स्नेहसे मुझको साधु सराहते हैं।’ अथवा, मुझपर स्वामीका (आपका) स्नेह है इसीसे आप मुझको साधु कहकर सराहते हैं। पु० रा० कु०। ७—हे स्वामिन् ! आपका स्नेह ही साधु कहकर मेरी सराहना करता है। (पा० प्र०)।

(नोट—इस कथनसे प्रभुकी असीम अतिशय कृपा और प्रेम अपने ऊपर व्यक्त कर रहे हैं।)

स्मरण रहे कि वसिष्ठजीने भी वही कहकर कि ‘भारव कहहि विचार न काळ’ सब भार ‘रामरजाह’ पर ढाला, भरतजीने भी वही किया। हमको उपदेश है कि आपत्तिमें प्रभुका ही आश्रय लें, उन्हींकी इच्छाको प्रधान मानें; यह कदापि न कहना चाहिये कि ‘ऐसा कर दीजिये।’

अब कृपाल मोहि सो मत भावा । सकुच स्वामि मन जाइ न पावा ॥ ७ ॥

प्रसुपद सपथ कहउँ सतिभाऊ । जग मंगल हित एक उपाऊ ॥ ८ ॥

दो०—प्रभु प्रसन्न मन सकुच तजि जो जेहि आयसु देव ।

सो सिर धरि धरि करिहि सबु मिटिहि अनट अवरेव ॥ २६९ ॥

शब्दार्थ—अनट (सं० अट्ट = अत्याचार) = उपद्रव, अनीति, अन्याय, यथा—‘सहि कुबोल’ सौंसति सकल अंगह अनट अपमान । तुलसी धरम न परिहरिब कहि करि गये सुजान ॥ दो० ४४६ । ‘खैरत संग अनुज बालक नित जोगवत अनट अपाउ’ (विनय १००) । ‘अवरेव’ (सं० अव = विकट + रेव = गति) = पेच, उलझन, कठिनाई, विगाड़, बक्रगति । यथा—‘रामकृपा अवरेव सुघारो । विबुध धारि भइ गुनद गोहारी ॥ ३१७ । ३ ।’, ‘रिपि नृप सोस ठगौरी सी डारी । कुलगुरु सचिव निपुन नेबनि अवरेव न समुझि सुघारी ॥ गी० १ । ९८ ॥’

अर्थ—हे कृपाळु ! अब तो मुझे वही मत भाता है (अच्छा लगता है) जिससे स्वामीके मनमें संकोच न जाने पावे (न प्राप्त हो) ॥ ७ ॥ प्रभुके चरणोंकी कसम ! सत्यभावसे कहता हूँ कि जगत्मात्रके मंगलकल्याण भलाईका एक (यही) उपाय है ॥ ८ ॥ प्रसन्न मनसे और सङ्कोच छोड़कर प्रभु जिसे जो आज्ञा दें वह सब (पूरी आज्ञा) सिरपर धर-धरके करेगा, और सब उपद्रव और अड़चनें-उलझनें मिट जायँगी ॥ २६८ ॥

नोट—१ ‘सकुच स्वामिन जाइ न पावा’—यह वही है जो पूर्व अभी-अभी कह आये हैं कि ‘जनहित प्रभु चित छोडु न होई’ इसीको यहाँ दुहराया है और आगे तेहरायेंगे, यथा—‘प्रभु प्रसन्न मन सकुच तजि...’ । तीन बार कहकर सत्य प्रतिज्ञा भी सूचित की जाती है । वैसे ही यहाँ तीन बार संकोच छोड़कर आज्ञा देनेके लिये विनय की है ।

२ ‘अनट अवरेव’—अन्याय अनीति जो हुई कि बढ़े रहते छोटेके लिये राज्य माँगा गया, फिर उसमें और अड़चनें पड़ीं कि वचन पालन करनेकी प्रतिज्ञाएँ की गयीं ।

इस यहाँतक इस भाषणमें भरतजीने चार पक्ष लिये । एक कि आप राज्याभिषेक कराकर राजा बनें, अवध छोट जायँ । दूसरा कि मैं और शत्रुघ्न, वा, मैं लक्ष्मण शत्रुघ्न, वा, मैं और आप बनको जायँ । तीसरा कि जिस प्रकार मन आपका प्रसन्न हो वह करें, और चौथा यहाँ कहा कि ‘प्रभु प्रसन्न मन सकुच तजि जो जेहि...’ । यह सर्वोपरि सिद्धान्त कहा । किसी बातका संकोच न कीजिये, मनमें कोई भी चिन्ता या सोच न कीजिये, केवल आज्ञा दीजिये, जो इच्छा हो, वही आज्ञा हम सब मानेंगे, उसमें प्रसन्नता मानेंगे, और उसमें अपना मङ्गल-कल्याण मानेंगे ।—अहा ! कैसा जबरदस्त त्याग है ! कैसा सर्वोच्च आत्मसमर्पण है !

३ यह प्रथम दरबार समाप्त हुआ पर इसमें एक बात भी निश्चय न हुई । श्रीरामचन्द्रजीने भरतजीसे कहा कि ‘मन प्रसन्न करि सकुच तजि कहहु करउँ सोइ आजु’ और भरतजीने उनपर यही कहते हुए छोड़ा कि ‘प्रभु प्रसन्न मन सकुच तजि जो जेहि आयसु देव...’ । इन्होंने उनपर और उन्होंने इनपर छोड़ा । यहाँ दोनोंकी वाणीका एक स्वरूप है और सेवक-सेव्य-भाव पृथक् है ।

४ स्वामी और सेवक भावका आदर्श यहाँ देख लीजिये ।

प० प० प्र०—इस संवादमें शुद्ध मानवी मनका स्वभाव अति मार्मिक रीतिसे चित्रित किया गया है । भगवान् अपनेको भक्तपराधीन बता रहे हैं । भक्त अपनेको भगवदधीन बनाता है । गुह भी भक्त-प्रेमाधीन होकर भक्तकी वकालत करते हुए भी सब भार रामेच्छापर ही छोड़ देते हैं । सुरपुरवासियों और अवधवासियोंके चित्तमें सुख-दुःखके फलोल पञ्च-पलमें उठते और बदलते हैं । धर्मका त्याग करनेको कोई भी दूसरेको कहनेका साहस नहीं करता । राम-भक्तियुक्त बसिष्ठजी, भरतजी, माताएँ, प्रजा सभी अपने स्वार्थकी पूर्ति तो चाहते हैं पर साथ ही आज्ञापालन-धर्मको इससे एवं सबसे बड़ा परम स्वाययुक्त परमार्थ भी समझते हैं । यह है परमोच्च भारतीय व्यवहारका आदर्श !! श्रीभरतजीने

जो अनेक पर्याय रखते हैं इनमें वर्मनीतिकी निपुणता और सेवकधर्म दोनोंका समन्वय अत्यन्त कोमल प्रेम परिष्कृत हृदयसे किया गया है।

नोट—भरतभाषणका उपक्रम है 'करि प्रनाम बोले भरत । २६६ ।' और उपसंहार है 'भरत बचन सुचि । २७० । १ ।'

भरत बचन सुचि सुनि सुर हरपे । साधु सराहि सुमन बहु* वरपे ॥ १ ॥

असमंजस बस अवधनिवासी । प्रमुदित मन तापस बनवासी ॥ २ ॥

चुपहि रहे रघुनाथ संकोची । प्रभु गति देखि समा सव सोची ॥ ३ ॥

अर्थ—भरतजीके पवित्र वचन सुनकर देवता प्रसन्न हुए । 'साधु साधु', धन्य हो ! धन्य हो ! इस प्रकार (वा, साधुताकी) प्रशंसा करके उन्होंने बहुत फूल बरसाये ॥ १ ॥ अवधवासी दुविधामें पड़ गये (कि लौटेंगे या नहीं), तपस्वी, और बनवासी मनमें बहुत प्रसन्न हुए ॥ २ ॥ संकोची स्वभाव और रघुनाथजी संकोच वश होकर चुप ही रह गये (कि क्या करें) । प्रभुकी यह दशा देखकर सब सभा संचममें पड़ गयी ॥ ३ ॥

टिप्पणी—१ 'भरत बचन सुचि सुनि सुर हरपे ।.....' इति । (क) भरतजीके वचनोंमें स्वार्थका सर्वथा पूर्णतया त्याग है, निष्कामता है और सेवकधर्मका सच्चा आदर्श है एवं स्वार्थपरमार्थका सार है; इसीसे उनको 'सुचि' विशेषण दिया । अन्तिम वचनोंमें लेशमात्र अपवित्रता नहीं, प्रथम दो पक्ष जो उन्होंने लिये उनमें स्वार्थकी पूरी झलक है, तीसरेमें प्रसन्नता दो बह कौजिये यह कहा गया पर वहाँ संकोच फिर भी मनमें रहता और इससे तो संकोच भी दृष्टा दिया गया ।

(ख) देवता खिन्नचित्त हो गये थे, यथा—'सुरगन सहित सभय सुरराजू । २६५ । १ ।' अब अपने अनुकूल वचन सुनकर हर्षित हुए । विपत्ति अब इस स्थानसे उठकर फिर अवधवासियोंपर पहुँची—'असमंजस बस अवधनिवासी' । देवताओंने 'बहुत' फूल बरसाये क्योंकि स्वार्थकी 'सिद्धि' हुई । फूल बरसाकर वे अपने हर्षको प्रकट कर रहे हैं । पुनः, भरतजीकी शरण गये थे, कार्य सिद्ध हुआ, अतः बहुत फूल बरसाकर पूजा-सेवा जना रहे हैं, यथा—'वरपहि सुमन जनावहि सेवा ।' 'साधु सराहि' अर्थात् 'साधु साधु', जो तुमने कहा वह सत्य है, सत्य है । आवाश ! ऐसा क्यों न करो ! तुम पूरे साधु हो, जो पराये कार्यको साथे वही साधु है, तुमने स्वार्थका त्याग करके हम सबोंका स्वार्थ साधा, यही सत्पुरुषोंका धर्म है । पुनः 'साधु सराहि', यथा—'भरत धन्य कहि धन्य कहि नम सुर वरपहि फूल ।'

(ग)—सुरगुरुके 'तजहु सोच विधि बात वनाई' इन वचनोंकी यहाँ सफलता दिखायी । अभीतक भरतजी बराबर लौटानेकी ही चाहते रहे थे । [सर्वत्र भरतजीका भाव यही दर्शित होता रहा कि रामजी लौटें, यथा—(१) 'तुम पै पाँच मोर मल मानी । आयसु आसिप देहु सुचानी ॥ जेहि सुनि बिनय मोहि जन जानी । आवहि बहुरि राम रजधानी ॥' (२) 'मिटइ कुरोग राम फिरि आप । बसइ अवच नहि आन उपाए ॥' (३) 'सुनि बनगमन कीन्ह रघुनाथा । करि सुनि वेप लपन सिय साया ॥ बिनु पानहाँ पयादेहि पाये । संकर साखि रहेउँ एहि धाये ॥' (इससे जनाया कि आपका वनमें रहना हमको अप्रिय है; अतएव अवश्य लौटवेंगे) । पुनः भरतजीके मनका विचार यथा—(४) 'अवसि फिरहि गुरु आयसु मानी । सुनि पुनि कहव रामरुचि जानी ॥ मातु कहे बहुरहि रघुराज । राम जननि हठ करवि कि काज ॥'] इससे देवता दुःखित रहे, अब सुखी हुए जब उन्होंने कहा कि 'किये रजाइ कोटि विधि नीका' 'अब कृपालु मोहि सो मत भावा । सकुच स्वामि मन जाइ न पावा ॥' और 'मन प्रसन्न करि...' । (पु० रा० कु०), और रामजीकी 'इच्छा वनमें रहनेकी है ही, यथा—'नवगयंद रघुवीर मन राज अलान समान । छूट जानि वनगवन सुनि डर अनंद अधिकान । ५१ ।'

२ 'प्रसुदित मन तापस बन्वासी' इति ।—वनमें रहनेवाले तपस्वी प्रसन्न हुए क्योंकि प्रभुके वनवाससे वे निर्भय तप कर सकते थे और क्रोध-किरातादि हर्षित हुए कि दर्शनका विक्षेप होनेवाला था सो मिट गया ।

३ 'चुपहि रहे रघुनाथ सँकोची ।.....' इति । प्रभुको मौन देख 'समा सब' अर्थात् अवध-समाज, मुनि-समाज और देव-समाज सभी सोचमें पड़ गये कि क्यों नहीं बोलते । क्या संकोच है ? उत्तर—(क) पं० विजयानन्द त्रिपाठीजी लिखते हैं कि यद्यपि भरतलालने कहा कि 'प्रभु प्रसन्न मन लज्जुच तजि जो जेहि बायसु देव । सो सिर घरि घरि करिहि सबु सिदिहि शनद ज्वरेच ॥' तथापि इस प्रकारकी आज्ञा देना तो, दूसरे शब्दोंमें राजा होना स्वीकार करना है क्योंकि राजाकी ही आज्ञा सगपर चलती है । श्रीरामजी संकोचसे भरतलालको ऐसा उत्तर नहीं देना चाहते, अतः चुप ही रह गये । प्रभुको संकोचमें देखकर सारी समा सोचमें पड़ गयी कि ये संकोचसे चुप हैं, मायम होता है कि इन्हें अपने कार्य-क्रममें किसी प्रकारका कुछ भी परिवर्तन इष्ट नहीं है । (ख) पं० रामकुमारजीका मत है कि संकोच एक तो यह कि 'इत पितु बच उत बंधु सँकोचू' । दूसरे जो भरतने कहा कि हम वनको जाँयँ, इसमें संकोच कि हम बड़े होकर घर रहें । ये लड़के वनमें कष्ट झेलें । (ग) मयंककार कहते हैं कि 'नतर जाई बन तीनिठ भाई' इसे चुनकर बुद्धि और विवेक कुछ काम न कर सके, अतएव प्रभु चुप हो रहे । कबतक चुप रहते और न जाने क्या होता अर्थात् न जाने क्या उत्तर देते, वे सोचमें मग्न थे कि इतनेमें जनक-दूत आ गये और उनके आनेसे और ही प्रसंग चला, यह प्रसंग बाता रहा मानो सोच-सिन्धुका आधार ये दूत जहाजरूपसे हुए । (घ) पंजाबीजी चुप रहनेके ये भाव लिखते हैं—(१) गम्भीर स्वभाव (२) इन वचनोंमें अपने मनोरथकी सिद्धि देखकर भीतरसे संतुष्ट हुए, शीघ्र कुछ न कहा क्योंकि समाको दुःख होता । (३) अन्तर्यामी हैं, जानते हैं कि राजा जनक भी आ रहे हैं, यदि अभी कहकर इनको विदा कर दें तो उचित न होगा, सबका दरवार एक साथ हो जाय, वे भी जो कहना चाहें कह लें तब उनके और गुरुजी दोनोंके सिर भरतजीकी रक्षाका भार भी सौंपकर सबको एक साथ लौटावें ।

पं० रामचन्द्र शुक्ल—इस पुण्य समानके प्रभावसे चित्रकूटकी रमणीयतामें पवित्रता भी मिल गयी । उस समाजके भीतर नीति, स्नेह, बौद्धि, विनय, त्याग आदिके संवर्धनसे जो धर्म-न्योति फूटी, उससे आसपासका सारा प्रदेश जगमगा उठा, उसकी मधुर स्मृतिसे आज भी वनस्पती परम पवित्र है । चित्रकूटकी उस समाजी कार्यवाही क्या थी, धर्मके एक-एक अङ्गकी पूर्ण और मनोहर अभिव्यक्ति थी । रामचरितमानसमें वह समा एक आध्यात्मिक घटना है । धर्मके इतने स्वरूपोंकी एक साथ योजना हृदयकी इतनी उदात्त वृत्तियोंकी एक साथ उद्भावनना तुलसीके ही विशाल मानसमें सम्भव थी । यह सम्भावना उस समाजके भीतर बहुत-से भिन्न-भिन्न वर्गोंके समावेश द्वारा संघटित की गयी है । राजा और प्रजा, गुरु और शिष्य, भाई और भाई, माता और पुत्री, पिता और पुत्री, स्वशुभ और जामात; वास और बहु, क्षत्रिय और ब्राह्मण, ब्राह्मण और शूद्र, सम्य और असम्यके परस्पर व्यवहारोंका उपस्थित प्रसंगके धर्म गाम्भीर्य और भावोत्कर्षके कारण अत्यन्त मनोहररूप प्रस्फुटित हुआ । धर्मके उस स्वरूपको देखकर सब मोहित हो गये । क्या नागरिक क्या ग्रामीण और क्या जंगली, भारतीय शिष्टता और सम्यताका चित्र यदि देखना हो तो इस राज-समाजमें देखिये । कैसी परिष्कृत भाषामें कैसी प्रवचन पद्धताके साथ प्रस्ताव उपस्थित होते हैं, किस गम्भीरता और शिष्टताके साथ बातका उत्तर दिया जाता है, छोटे-बड़ेकी मर्यादाका किस सरसताके साथ पालन होता है । सबकी इच्छा है कि राम अयोध्याको लौटें पर उनके स्थानपर भरत वनको जायँ, यह इच्छा भरतको छोड़ बायद ही और किसीके मनमें हो । अपनी प्रवृत्ति इच्छाओंको छिपे हुए लोग समामें बैठते हैं पर वहाँ बैठते ही धर्मके स्थिर और गम्भीर स्वरूपके सामने उनकी व्यक्तिगत इच्छाओंका कहीं पता नहीं रह जाता, राजाके सत्य-पालनसे जो गौरव राजा और प्रजा दोनोंको प्राप्त होता दिखायी दे रहा है उसे खण्डित देखना वे नहीं चाहते । जनक, वसिष्ठ, विश्वामित्र आदि धर्मतत्त्वके पारदर्शी जो कुछ निश्चय कर दें उसे वे कड़ेपेपर पथर रखकर माननेको तैयार हो जाते हैं । इस प्रसंगमें परिवार और समाजकी ऊँची-नीची श्रेणियोंके बीच कितने सम्मिश्रणोंका उत्कर्ष दिखायी पड़ता है । देखिये—(१) राजा और प्रजाका

सम्बन्ध लीजिये। अयोध्याकी सारी प्रजा अपना सब काम-बंघा छोड़ भरतके पीछे रामके प्रेममें उन्हींके समान मग्न चली जा रही है और चित्रकूटमें रामके दर्शनसे आह्लादित होकर चाहती है कि १४ वर्ष यहीं काट दें। (२) भरतका अपने बड़े भाईके प्रति जो अलौकिक स्नेह और भक्तिभाव यहाँसे वहाँतक झलकता है, वह तो सबका आधार ही है। (३) ऋषि या आचार्योंके सम्मुख प्रगल्भता प्रकट होनेके भयसे भरत और राम अपना मत प्रकट करते सज्जुचाते हैं। (४) राम सब माताओंसे जिस प्रकार प्रेमभावसे मिले, वह उनकी शिष्टताका ही सूचक नहीं है, उनके अन्तःकरणकी कोमलता और शुद्धता भी प्रकट करता है। (५) विवाहिता कन्याको पतिकी अनुगामिनी देख जनक जो यह हर्ष प्रकट करते हैं—‘पुत्रि पवित्र किए कुल दोक। सुजस धवल जग कइ सब कोक ॥’ वह धर्म-भावपर सुग्व होकर ही। (६) भरत और राम दोनों जनकको पिताके स्थानपर कदकर सब भार उन्हींपर छोड़ते हैं। (७) सीताजी अपने पिताके डेरेपर जाकर माताके पास बैठी हैं। इतनेमें रात हो जाती है और वे असमंजसमें पड़ती हैं—‘कहत न सीय सकुचि मन माहीं। इहाँ बसब रजनी मल नाहीं ॥’ पति तपस्वीके वेपमें भूशय्यापर रात काटें और पत्नी उनसे अलग राजसी टाट-बाटके बीच रहे, यही असमंजसकी बात है। (८) जयसे कौशल्या आदि आयी हैं, तबसे सीता बराबर उनकी सेवामें लगी रहती हैं। (९) ब्राह्मणवर्गके प्रति राजवर्गके आदर और सम्मानका जैसा मनोहर स्वरूप दिखायी पड़ता है, वैसे ही ब्राह्मणवर्गमें राज्य और लोकके हित-साधनकी तत्परता झलक रही है। (१०) केचटके दूरसे ऋषिको प्रणाम करने और ऋषिके उसे आलिङ्गन करनेमें उभय पक्षका व्यवहार-सौष्ठव प्रकाशित हो रहा है। (११) अन्य कोल-किरातोंके प्रति सबका कैसा मृदुल और सुशील व्यवहार है। (जा० प्र० ग्रन्थावलीसे)।

प्रथम-दरवार-भाषण समाप्त हुआ

श्रीजनक-दूत-आगमन

जनक दूत तेहि अवसर आए। मुनि बसिष्ठ मुनि बैगि बोलाए ॥ ४ ॥
करि प्रनाम तिन्ह राख निहारे। वेष्ट देखि भए निपट दुखारे ॥ ५ ॥
दूतन्ह मुनिवर वृक्षीं वाता। कहहु विदेह भूप कुसलाता ॥ ६ ॥
मुनि सकुचाइ नाइ महि माथा। बोले चरवर जोरें हाथा ॥ ७ ॥
वृक्षव राउर सादर साँई। कुसल हेतु सो भएउ गोसाँई ॥ ८ ॥

शब्दार्थ—‘चर’=राजाकी ओरसे नियुक्त किया हुआ मनुष्य जिसका काम प्रकाश या गुप्त रूपसे अपने अथवा पराये राज्योंकी भीतरी दशाका पता लगाना हो; गूढ़ पुरुष; दूत।

अर्थ—उसी समय श्रीजनक महाराजके दूत आये। श्रीवसिष्ठ मुनिने सुनकर उनको तुरन्त (वहाँ) बुला लिया ॥ ४ ॥ उन्होंने प्रणाम करके श्रीरामजीको देखा (तो उनका) मुनिवेष देखकर वे अत्यन्त दुखी हुए ॥ ५ ॥ मुनिश्रेष्ठने दूतोंसे बात पूछी (कि) विदेहराजा कुशल (समाचार) कहे ॥ ६ ॥ (कुशल-प्रश्न) सुनकर, सकुचाकर, पृथ्वीपर माथा नवाकर हाथ जोड़े हुए वे श्रेष्ठ दूत बोले—स्वामिन्! आपका सादर पूछना ही, हे गोसाँई! कुशलका कारण हो गया ॥ ७-८ ॥

नोट—१ (क) ‘जनक दूत’ इति। यहाँ विदेह शब्द नहीं दिया क्योंकि जो विदेह होगा वह दूत कैसे भेजेगा और विदेहके दूत इतनी दूर जाते क्योंकर, वे तो ब्रह्मानन्दमें ही मग्न रह जाते। इससे यह भी प्रारम्भमें ही जना दिया कि जनकमहाराज भी वनवास सुनकर दुखी हुए हैं। (प० प० प्र०)। ऐसे-ऐसे अवसरोंपर प्रायः ‘जनक’ या वृष्ट आदि शब्दोंका ही प्रयोग हुआ। यथा—‘जनक कीन्ह कौसिकहि प्रनामा।’ ‘सुदित राउ कहि भलेहि कृपाला ॥’ ‘पठु दूत बोलि तेहि काला। १। २८६, २८७।’, ‘राजा सब रनिवास बोलार्ह। जनकपत्रिका बाँचि सुनाई ॥’

१। २९५।', इत्यादि। (ख) 'तेहि अवसर' अर्थात् जिस समय सब शोकमें पड़े थे और रघुनाथजी संकोचवश चुप थे, कुछ बोलते नहीं थे। (ग) 'सुनि बसिष्ठ' 'बोलाए' इति। यहाँ बसिष्ठजी पिताके स्थानपर हैं, इससे उन्होंने बुलाया। विवाहके समय जब दूत आये थे तब राबाने बुलाया था, क्योंकि वे मौजूद थे। (घ) 'बेगि बुलाए' इति। इससे अपना प्रेम और उनका सम्मान जनाया। दूसरे, समाके उत्थानका समय जानकर शीघ्र बुलाया जिसमें सब जनक-महाराजके आगमनका समाचार सुन लें। (पं०)। तीसरे, जितनी जल्दी वे आयेंगे उतनी ही जल्दी सबका सोच-संकोच दूर हो जायगा, लोगोंका चित्त उधर लग जायगा और वे शीघ्र न बुलाये जाते तो सम्भव था कि रघुनाथजी भरतजीको उत्तर भी दे देते। तब फिर सबको अवघ लौटनेकी तैयारी करनी पड़ती, सबको शोक होता। उनके शीघ्र आ जानेसे सभा इसी समय समाप्त होगी, कुछ दिन सबको और रामदर्शनका सौभाग्य प्राप्त रहेगा। अतः 'बेगि बोलाए'।

२—'करि प्रनाम तिन्ह राम निहारे' 'गुरुजीने बुला भेजा था अतः प्रथम उनको प्रणाम करना उचित था। अतः उनको प्रणाम करके तब श्रीरामजीकी ओर निहार कर देखा। भाव कि व्यवस्था तो सुन चुके थे, अब उनको देखा। दूसरे वह मूर्ति ही ऐसी है कि एक बार देखा या सुना हो तो देखनेकी लालसा ही रहती है। वेप देखकर निपट दुखी हुए, क्योंकि व्याहके बाद आज ही प्रथम देखा, कहाँ तो वह दूल्ह रूप 'व्याह साज सब साजें' का दर्शन और कहाँ उन्हीं आँखों आज तपस्वी वेप वल्कल वस्त्र आदि धारण किये देखा।

३—'सुनि सकुचाह नाइ सहि माथा।' '...' इति। दूत क्यों संकुचा गये? (उत्तर)—(क) अवघमें ऐसा अनर्थ हुआ, हम कैसे कहें कि विदेहका कल्याण है, वे सकुशल हैं—(रा० प्र०)। (ख) उत्साहका समय हो तो कुशल कहें, यह समय तो कुशलका नहीं, यह समझ सिर नीचे कर लिया। (पु० रा० कु०)। (ग) दूत मुनिके कुशल-प्रश्नको व्यंग्य समझकर संकुचे। व्यंग्य यह कि जिस विपत्तिमें संसार विकल हो गया उसमें वे क्यों विकल होने लगे, देही होते तो वे भी समझियानेके इस घोर अनर्थ और आपत्तिको सुनकर व्याकुल हो तुरत दौड़े आते, 'विदेही' हैं देहाध्यासरहित हैं, उनपर इसका क्या प्रभाव पड़ सकता? अतएव वे तो अवश्य ही कुशल होंगे। पुनः 'विदेह' का भाव कि उनकी सारी प्रजा ही विदेही है; विदेहीका किसीपर ममत्व कैसा? इसीसे ऐसे अनर्थमें कोई भी मनुष्य न आया। (पाँडेजी, वी०)। इसी भावको दीनजीके शब्दोंमें सुनिये—गुरुने पूछा कि विदेहकी कुशल कही अर्थात् वे मजेमें हैं न? अवघमें इतना बड़ा कठोरताका बीभत्स ताण्डव नृत्य हो गया, उन्हें खबर क्यों हुई होगी? गूढ़ व्यंग्य कि वे सत्य ही विदेह हैं, संसारकी उन्हें खबर ही नहीं; इसीसे जामाताकी भी खबर न ली। 'विदेह' शब्दमें 'विवक्षितवाच्य संलक्ष्यक्रम व्यंग्य' है। (व)—नृपमृत्यु, रामवनवास और अवघ शोकका घर, ऐसेमें विदेहका कुशल कैसे कहें और यदि मुनिके कहें कि आपका प्रश्न ही अनुचित है तो ढिठाई है और यदि चुप रहें तो गुरुकी अवज्ञा होगी अतः संकोचवश हो गये। (पं०)। (ङ) प्रश्नमें व्यंग्य समझ गये अतः 'वर' विशेषण दिया अर्थात् बड़े चतुर हैं, बुद्धिमान् हैं।

वि० त्रि०—'दूतन्ह' 'जोरे हाथा।' दूतोंके आते ही मुनिजीने विदेहराजकी कुशल पूछी। इतने दिनोंतक जनकपुरसे ऐसी अनर्थकारी घटना होनेपर भी किसीका न आना और आज ढूँढ़ते हुए दूतोंका चित्रकूट आना समझकर मुनिजीको जनकजीके विषयमें शङ्का हो गयी, इसलिये उन्हें जल्दीसे बुलाया, और आते ही विदेहराजकी कुशल पूछी। भाव यह कि मुनिजी भली-भाँति जानते हैं कि जनकजीके विदेहत्वका कारण रामप्रेम है। चक्रवर्तीजीका प्रेम प्रकट था इनका गूढ़ था। दूतके आनेसे मुनिजीको उनकी कुशलमें संदेह हो उठा कि कहीं 'सम समधी' ने अपना समत्व अन्ततक तो नहीं निगहा।

दूत बड़ा बुद्धिमान् था, प्रश्न सुनते ही सब आशय समझकर संकुचित हो गया। कैसे कहे कि सब कुशल है। अतः वह विदेहत्वको राजाके प्राण बचनेका कारण बतलाने लगा। यदि विदेह न होते तो उनकी भी चक्रवर्तीजीकी-सी गति होती।

नोट—४ 'बृहब राउर सादर साई।' '...' इति। आदर-पूर्वक पूछना ही कुशलका कारण हुआ। अर्थात् कुशल न थी, उनकी विदेह दशा जाती रही थी, वे ऐसे व्याकुल हो गये कि उनका कुशल नहीं जान पड़ता था।

पर आपने जो 'विदेह' सम्बोधन करके उनका 'कुशल' पूछा है तो अब वे अपनी पूर्व विदेह दशाकी अवस्था प्राप्त हो जायेंगे, उनका शोक अब दूर हो जायगा और वे जीवित (कुशल) बच जायेंगे। आपके ये दोनों शब्द ही उनके लिये आशीर्वाद रूप हैं। यहाँ 'प्रथम चित्रोत्तर अलंकार' है।

दो०—नाहिं त कोसलनाथ के साथ कुसल गइ नाथ ।

मिथिला अवध विसेप तें जगु सबु भयउ अनाथ ॥ २७० ॥

कोसलपति गति सुनि जनकौरा । भे सब लोक सोक बस वौरा ॥ १ ॥

जेहि देखे तेहि समय विदेह । नामु सत्य अस लागि न केहू ॥ २ ॥

शब्दार्थ—जनकौरा=[जनक + ओरा (प्रत्यय)] जनकका स्थान या नगर, यथा='बाजहिं ठोल निसान सगुन सुभ पाहन्दि । सिय नहर जनकौर नगर निघराहन्दि ॥ (जानकी मङ्गल ७४)। राजा जनकके वंशज या सम्बन्धी। लोक=लोग। वौरा=बावला, पागल।

अर्थ—नहीं तो, हे नाथ ! कुशल तो कोशलके स्वामी (श्रीदशरथ महाराज) के साथ ही चल दी, सारा जगत् ही अनाथ हो गया और जनकपुर और अवध तो विधेपरूपसे अनाथ हो गये ॥ २७० ॥ जनक महाराजके सम्बन्धी एवं जनकपुरवासी सभी लोग कोशलराजकी गति (मृत्यु) सुनकर शोकवश बावले हो गये। (अर्थात् सबका ज्ञान जाता रहा) ॥ १ ॥ उस समय जिनने विदेहजीको देखा उनमेंसे किसीको ऐसा न लगा कि 'विदेह' नाम सत्य है। अर्थात् सबने यही जाना कि ये झूठे ही विदेह कहलाते हैं, विदेह हैं नहीं, सत्य ही विदेह होते तो शोकानुर कदापि न होते, उनपर राजाकी मृत्यु और रामवनवास आदिका प्रभाव ही न पड़ता ॥ २ ॥

नोट—१ 'नाहिं त कोसलनाथ के साथ कुसल गइ' इति। (क) 'कोसलनाथ' में गूढ़ भाव यह भी है कि कुशलके नाथ ही न रहे तब कुशल कैसी ? यदि आज हमारे राजा 'विदेह' न होते तो शोकसे आज संसारमें कुशलका अभाव ही हो जाता। (दीनजी)। (ख) कुशल तो कोशलेश दशरथजीके साथ इस लोकको छोड़कर सुरलोकको चली गयो, तब किसीकी कुशल कैसे हो सकती है ? भाव कि अब तो कुशलको इन्द्र आदि देवताओंके लिये दशरथजी साथ लेकर गये हैं, उन्हींकी कुशल होगी, संसारमें किसीकी कुशल नहीं; क्योंकि 'कुशल' पदार्थ ही यहाँसे चला गया जिससे सबकी कुशल होती। (ग) दशरथ-मरणसे साधारणतया तो संसार भर अनाथ हो गया पर मिथिला और अवध तो विधेपरूपसे अनाथ हो गये। जनकपुरके दूत हैं इसीसे चतुराईसे 'मिथिला' को प्रथम कहा अर्थात् पहले मिथिला ही अनाथ हुई, अवधसे अधिक शोक मिथिलामें छा रहा है, यहाँसे वहाँ किसी प्रकार कम नहीं है।

२ 'जेहि देखे तेहि समय विदेह । नाम सत्य' इति। विदेहको दुःख कैसा ? दुःख तो देहीको होता है न कि विदेहीको—यह व्यक्तार्थ वाच्यार्थके साथ ही प्रकट हो रहा है। 'नामु सत्य अस लागि न केहू' के भाव अर्थमें आ गये हैं। गुप्तजीके कहे हुए व्यङ्ग्यपूर्ण 'विदेह' शब्दका उत्तर दूतोंने कैसी मनोहर युक्तिके साथ दिया है। (वीर)।

पं०, रा० प्र०—(दूसरा अर्थ) 'विदेह नाम सत्य है ऐसा किसे न लगा' अर्थात् अभीतक तो सुनते ही थे कि विदेह हैं। पर परीक्षा आज ही हुई। शोकके मारे वे देहाव्यासरहित हो गये, देहसुख जाती रही तब सबने जान लिया कि सचमुच ये विदेह हैं, यथा नाम तथा गुण।

पु० रा० कु०—तीसरा अर्थ यह होता है—'विदेह तो विदेह ही हैं; पर उस समय तो किसीको देखिये वही विदेह हो गया। 'विदेह' नाम छोड़ और कोई (जो-जो जिसके नाम थे वे) नाम सत्य न लगे, सत्य यही नाम लगा।'

*सरयू वा घाघराके दोनों तटोंपरका देश कोशल कहलाता था। उत्तर तटवाला उत्तर कोशल और दक्षिणवाला दक्षिण कोशल कहलाता है। इसके कोई ४ खण्ड और कोई ७ खण्ड कहते हैं। अयोध्या इसकी राजधानी है।

† अर्थान्तर—जिसको देखिये उसे उस समय विदेह देखिये। जैसा विदेह नाम सबको सच्चा लगा, वैसा किसीको कभी नहीं लगा। (नं० पं०) पं० रामकुमारजीने यह अर्थ किया है।

रानि कुचालि सुनत नरपालहि । सख न कछु जसमनि बिनु व्यालहि ॥ ३ ॥
 भरत राज रघुवर बन वास । भा मिथिलेसहि हृदय हरास ॥ ४ ॥
 नृप बूझे बुध सचिव समाजू । कहहु बिचारि उचित का आजू ॥ ५ ॥
 समुझि अवध असमंजस दोऊ । चलिअ किरहिय न कह कछु कोऊ ॥ ६ ॥

शब्दार्थ—हरास (हास)=दुःख, भयसहित चिन्ता और व्याकुलता ।

अर्थ—रानीकी कुचाल सुनते ही, राजाको कुछ न सख पड़ा (वे ऐसे व्याकुल हो गये) जैसे मणि बिना सर्पको कुछ नहीं सखता ॥ ३ ॥ भरतको राज्य और रघुवर श्रीरामचन्द्रजीको वनवास ! (यह सुनकर) जनक महाराजके हृदयमें हास हुआ ॥ ४ ॥ राजाने पंडितों और मन्त्रियोंकी समाजसे पूछा कि विचारकर कहिये, आज क्या उचित कर्तव्य है ॥ ५ ॥ अवधमें दोनों असमंजस समझकर वा अवधकी दशा समझ दोनों प्रकारसे असमंजस (कठिनाई, अड़चन, आगा-पीछा) देख, चलिये वा रहिये अर्थात् न जाइये, इनमेंसे, कोई कुछ भी नहीं कहता ॥ ६ ॥

नोट—१ 'सख न कछु जसमनि बिनु व्यालहि' इति । (क) सर्पकी मणि गुप्त हो जाती है तो वह व्याकुल हो छटपटाता है, उसे कुछ सख नहीं पड़ता । वैसे ही राजाको कुछ न सख पड़ा कि क्या करना चाहिये; पुनः, (ख)—'मणिफणिका दृष्टान्त देकर सूचित किया कि 'राजाका हृदय अनर्थ करनेवालोंपर अति रोषसे भर गया।' जैसे सर्पका मणि खो जाय तो वह बड़ा कुपित हो जाता है, मनुष्यको पा जाय तो प्राण ही ले ले । (पा०) ।

२ 'भरत राज रघुवर वनवास । ...हरास' इति । यह अनीति सुनी, इससे दुःख हुआ । छोटी रानीका पुत्र और वह भी छोटा पुत्र—उसको राज्य हो, यह वंशके लिये कलंक है । और, बड़ी रानीका पुत्र, वह भी सब पुत्रोंमें ज्येष्ठ अतएव राज्याधिकारी है वह वनको भेजा गया, यह लोक-वेद आदि सब भौतिसे महादोष है—ऐसा समझकर दुःख हुआ ।

३ 'समुझि असमंजस दोऊ । ...' इति ।—असमंजस दोनों प्रकारसे यह कि राजाका मरण सुनकर वहाँ न जायें तो अनुचित और वहाँ जायें तो कैकेयी और भरतके पक्षमें समझे जावेंगे, अवधवासियों एवं कौशल्या, सुमित्रा आदिके विरोधी बनेंगे । और, यदि जाकर भरत और कैकेयीको समझावें और वे न मानें तो जाना भी व्यर्थ हो और उनसे विरोध हो । दूसरे हमारे घर भाई-भाईमें फूटका डर है । भाई कुशध्वज यह न समझें कि भरत उनके दामाद हैं और राम हमारे, इसीसे हम भरतके राज्यमें विरोध करते हैं । दोनों ही दामाद हैं, किसकी-सी करें, कुछ भी बन नहीं पड़ता ।

नृपहिं धीर धरि हृदय बिचारी । पठए अवध चतुर चर चारी ॥ ७ ॥

बूझि भरत सतिभाऊ कुभाऊ । आएहु वेगि न होइ लखाऊ ॥ ८ ॥

दो०—गए अवध चर भरत गति बूझि देखि करतूति ।

चले चित्रकूटहि भरत चार चले तिरहुति ॥ २७१ ॥

शब्दार्थ—'नृपहिं'=राजाने ही । 'सतिभाऊ'=यहाँ 'कुभाऊ' के साथ देकर उठता अर्थ जनाया अर्थात् सद्भाव, शुभचिन्ताकी वृत्ति, प्रेम और हितका भाव, मेलजोल, अच्छी नीयत । 'लखाऊ'=लक्ष्य, पता, पहचान, चिह्न, ताड़ने या भौंपनेका भाव, यथा—'और एक तोहिं कहौं लखाऊ । मैं एहि बेध न आउव काऊ ॥ १ । १६९ ।' बूझि=अपनी बुद्धिसे समझकर जानकर । चर, चार=गुप्त दूत, जासूस ।

अर्थ—राजाने ही धीरज धरकर हृदयमें विचारकर चार चतुर जासूस अवध भेजे (और उनसे कहा कि) ॥ ७ ॥ भरतजीके सद्भाव या दुर्भावका पता लगाकर तुम लोग शीघ्र लैटना, किसीको तुम्हारा पता न लगे ॥ ८ ॥ दूत अवधको गये । भरतजीकी दशा समझकर और उनकी करनी (सद्भावहार) देख, जैसे ही भरतजी चित्रकूटको चले गुप्तचर तिरहुतको चल दिये ॥ २७१ ॥

नोट—‘पठ्ठ दूत अवध चर चारी’ एवं ‘चार चले’—यहाँ ‘चर’ और ‘चार’ शब्द दूतोंके लिये देकर यह भी जनाया कि ये चलनेमें भी बहुत तेज हैं और ‘भायेहु बेगि’ कहा भी है। पुनः ‘चार’ संख्या भी बताता है। अर्थात् वे चारों गुप्तचर लोटे।

टिप्पणी—१ ‘धृष्टि भरत सतिभाट कुमाज १००’ इति। (क) यहाँ भाव-कुभाव जाननेका कारण है, उसकी जरूरत है; क्योंकि वे सुशील-सदाचारी आदि रहे हैं, जब अवधमें अनर्थ हुआ तब वे ननिहालमें थे। अब आये हैं, तो देखना है कि उनमें वही सदाचार बना है या वे माताके कहनेमें आकर भाईपना और खुकुलनीतिको तिलखलि दे बैठे हैं। (ख)—गति अर्थात् मनका व्यवहार पूछकर लोगोंसे सुन-समझकर कि कैकयीको शिक्षा, कौशल्यासे शपथ लायी और समामें कैसे बिहल हुए और गुरु, मन्त्री, किसीके कहनेसे भी राज्य ग्रहण न किया। ‘करतूत’ कि ऐसा राज्य त्यागकर प्रभुको मनानेको जा रहे हैं।

रा० प्र०—चार दूत भेजे। जिसमें विचारमें कसर न रहे। एकसे चारका विचार अधिक निश्चयात्मक होगा। सन्देह न रह जायगा।

वि० प्रि०—भाव यह कि विदेहराजने समझा कि यह सब काण्ड भरतजीकी अनुपस्थितिमें हुआ है, बहुत सम्भव है कि रानीके कुचालमें भरतका हाथ बिल्कुल न हो, अतः भरतजीके भाव-कुभावको प्रस्थानके पहले जान लेना आवश्यक है। अतः महाराज तो अवध नहीं गये, पर उनकी आँखें वहीं लगी हुई थीं। ‘चारः पश्यन्ति राजानः’। चार गुप्तचर अयोध्यामें छूटे हुए थे वे रत्नी-रत्नीका पता ले रहे थे। उन्होंने भरतजीका भाव समझ लिया, उनकी करतूत आँखों देल ली। तबतक अवधमें ठहरे रहे जबतक भरतजीका प्रस्थान चित्रकूटको नहीं हुआ। अतः यद्यपि देखनेमें तो विदेहराजकी ओरसे भारी उपेक्षा थी, पर वस्तुतः बड़ी सावधानी थी।

दूतन्ह आइ भरत कइ करनी। जनक समाज जयामति वरनी ॥ १ ॥

मुनि गुर परिजन सचिव महीपति। भे सब सोच सनेह विकल अति ॥ २ ॥

धरि धीरजु करि भरत बड़ाई। लिये सुभट साहनी बोलाई ॥ ३ ॥

घर पुर देस राखि रखवारे। हय गय रथ बहु जान सँवारे ॥ ४ ॥

शब्दार्थ—जया=जैसी, जिस प्रकारकी। ययामति=जैसी बुद्धि है वैसी, समुच्चके मुताबिक। ‘साहनी’ (सं० सेनानी)=सेना=साथी, संगी, यथा—‘घरहु भार निज शीश बैठारहु किन साहनी। हमहि न जोखि महीना मैं खेछ नृप सदसि मह’—(सबल)।= पारिपद, समासद्, आनुयायिवर्ग। विशेष देखिये ‘भरत सकल साहनी बोलाई’। १। २९८। ३।=हाथी-घोड़े आदिके दारोगा या जमादार—यहाँ भी यही अर्थ है।

अर्थ—दूतोंने आकर श्रीजनकजीके समाजमें श्रीभरतजीकी करनी अपनी बुद्धिके अनुसार वर्णन की ॥ १ ॥ गुरु, कुटुम्बी, मन्त्री और राजा सभी उठे सुनकर शोच और स्नेहसे अत्यन्त व्याकुल हो गये ॥ २ ॥ धैर्य धारण करके श्रीभरतजीकी प्रशंसा करके अच्छे-अच्छे योद्धाओं और साहनियोंको बुलाकर, घर, नगर और देश (मिथिलाप्रान्त) में रखकोंको रखकर, घोड़े, हाथी और रथ आदि बहुत-सी सवारियाँ सजवायीं ॥ ३-४ ॥

नोट—१ ‘जयामति वरनी’ अर्थात् वह अकथनीय है, इससे जो कुछ वर्णन करते बना कहा। ‘जनक समाज’ के ‘जनक’ पदसे यह भी जनाते हैं कि इस समाजमें ‘जनक’ पदवाले अर्थात् निमिवंशी परिवार बहुत था।

२ ‘भे सब सोच सनेह विकल अति’ इति। (क) गुरु शतानन्दजी। सोच नृपकी मृत्यु और राम-वनवासका, स्नेह भरतके इस सद्भावपर। (पु० रा० कु०)। (ख) पहले कैकयीकी करनीका सोच था, अब सोचे कि प्रयोजन किसीका सिद्ध न हुआ, व्यर्थ ही सब उपद्रव हुआ, हाथ किसीके कुल न लगा। (वै०)।

३ ‘लिप सुभट साहनी बोलाई’ योद्धाओं (सेनापतियों) को महल, पुर आदिकी रक्षा करनेके लिये और दारोगाओंको हाथी, घोड़े आदि सँवारेके लिये।

दुधरी साधि चले ततकाला । किए विश्रामु न मग महिपाला ॥ ५ ॥
 भोरहिं आजु नहाइ प्रयागा । चले जमुन उतरन सधु लागा ॥ ६ ॥
 खरि लेन हम पठए नाथा । तिन्ह कहि अस महि नाएउ माथा ॥ ७ ॥
 साथ किरात छ सातक दीन्है । मुनिवर तुरत बिदा चर कीन्है ॥ ८ ॥

शब्दार्थ—दुधरी=दुधड़िया मुहूर्त; दो-दो घड़ियोंके अनुसार निकाला हुआ मुहूर्त। यह मुहूर्त होराके अनुसार निकाला जाता है। रात-दिनकी ६० घड़ियोंको दो-दो घड़ियोंमें विभक्त करते हैं और फिर राशिके अनुसार शुभाशुभ समयका विचार करते हैं। इसमें दिनका विचार नहीं किया जाता, सब दिन सब ओरकी यात्राका विधान होता है। इस प्रकारका मुहूर्त उस समय देखा जाता है जब यात्रा किसी प्रकार दूसरे दिनपर टाली नहीं जा सकती। वि० टी० कार लिखते हैं कि रुद्रयामलतन्त्रग्रन्थमें यह मुहूर्त शिव-पार्वती-संवादरूपमें कहा गया है। इसका उल्लेख अथर्ववेद, महाभारत, पाणिनीय व्याकरण आदि प्राचीन ग्रन्थोंमें प्राया जाता है। दुधड़ियामें माघ-फाल्गुन माससे गणना प्रारम्भ की गयी है इससे इसका प्रचार वैदिक कालसे होना प्रतीत होता है। इसमें कुल १६ मुहूर्त होते हैं, मुहूर्तका मान ४८ मिनटका होता है। साधारणतया १६ मुहूर्तोंका फल उन नामानुसार है, उनमें उंसी प्रकारके कार्य करनेसे लोग सिद्धिको प्राप्त होते हैं। जैसे रुद्र मुहूर्तमें रौद्रकार्य, मैत्रमें स्नान-दान आदि, रावणमें वैर-साधन, विभीषणमें शुभ कार्य, भार्गवमें स्त्रीसेवन, सावित्रीमें सुविद्यापठन इत्यादि। हम=हमको। तत्काल=उसी समय, तुरंत, फौरन। छ सातक=कोई (लगभग) छ-सात।

अर्थ—द्विघटिका मुहूर्त शोधकर (विचरवाकर) राजा तुरंत चल दिये, रास्तेमें विश्राम भी न किया ॥ ५ ॥
 आज खड़े ही प्रयाग-स्नान करके चले, सब लोग यमुना पार होने लगे ॥ ६ ॥ (तब) हे नाथ! हमें स्वामीने खबर लेनेको भेजा। उन्होंने (दूतोंने) ऐसा कहकर पृथ्वीपर माथा नवाया अर्थात् प्रणाम किया ॥ ७ ॥ मुनिश्रेष्ठने तुरत कोई छ-सात किरात साथ देकर दूतोंको तुरत बिदा किया ॥ ८ ॥

नोट—१ 'दुधरी साधि चले ततकाला।' इति। (क टी) वैशाख शु० १४ गुरुवारको दूत ल आये। उस दिन स्वाती नक्षत्र था, यात्राका कोई योग न था; अतएव शिवमतसे द्विघटिका शोधकर चले। (वै०) (ख) 'महिपाल' हैं, अतः पृथ्वीकी रक्षाका इतना खयाल रखते हैं कि सुकामतक न किया। पुनः, भाव यह कि ऐसे बड़े राजा होकर भी विश्राम न किया, प्रेममें दौड़े चले ही आये।

२ 'भोरहिं आजु नहाइ प्रयागा।' इति।—पंजाबीजी कहते हैं कि इससे जनाया कि प्रयागमें रातको रहे थे और कहीं नहीं ठहरे थे। पर इससे जलरी नहीं कि वहाँ ठहरना मान ही लिया जाय। वहाँ स्नान करना कहते हैं, रात चाहे मार्गमें बीती हो।

३ 'तिन्ह कहि अस महि नायउ माथा' इति। बड़ोंके सामने बात करनेमें आदि और अन्तमें प्रणाम करना शिष्टाचार है। अब प्रणाम करके जनाया कि जो कुछ कहना या वह कह चुके, अब चलनेकी आज्ञा हो।

४ 'छः सातक' दिये जिसमें जनकसमाजको आरामसे ला सकें। पुनः, आदर सम्मानार्थ इतने दिये नहीं तो चाहे एक-दो ही देते। खरेंमें एक भाव यह भी दिया है कि छ+सात=१३ किरात दिये, क्योंकि 'तेरहु+त' नाथको लाना है—पर यह केवल पाण्डित्य है।

नोट—दूतोंका उत्तर यहाँ समाप्त हुआ। 'मुनि सकुचाइ नाह महि माथा। बोले... २७०। ७।' उपक्रम और 'तिन्ह कहि अस महि नायउ माथा। २७२। ७।' उपसंहार है। दूतोंका प्रसङ्ग 'जनकदूत तेहि अवसर आए'... बोलाए। २७०। ४।' से 'मुनिवर तुरत बिदा चर कीन्है। २७२। ८।' तक है। पूर्व सभाका प्रसङ्ग 'जुपहि रहे रघुनाथ सँकोची।'... २७०। ३।' पर खूब था, उसी प्रसङ्गको मिलाकर यहाँ सभाकी समाप्ति कहते हैं—'रघुनन्दनहिं सँकोच बड़ सोच विवस सुरराज। २७२।' चित्रकूट प्रथम दरवार समाप्त हुआ।

दो०—सुनत जनक आगवनु सबु हरषेउ अवधसमाजु ।

रघुनन्दनहि सकोच बड़ सोच विवस सुरराजु ॥ २७२ ॥

गरइ गलानि कुटिल कैकेई । काहि कहइ केहि दूपतु देई ॥ १ ॥

अस मन आनि सुदित नर नारी । भयेउ बहोरि रहव दिन चारी ॥ २ ॥

एहि प्रकार गत वासर सोऊ । प्रात नहान लाग सबु कोऊ ॥ ३ ॥

शब्दार्थ—‘गरइ’=गली जाती है, शरीर क्षीण होता है, सङ्कुचित और लज्जित हो रही है ।

अर्थ—भोजनकमहाराजका आगमन सुनकर सब अवधसमाज प्रसन्न हुआ । रघुनन्दन श्रीरामजीको बड़ा सङ्कोच हुआ और इन्द्र वड़े ही शोचमें पड़ गये ॥ २७२ ॥ कुटिला कैकेयी ग्लानिसे गली जाती है । किससे कहे और किसे दोष देवे ? (अर्थात् अपना ही सब कर्तव्य है तो रोवे किससे; कोई उसकी तरफ नहीं, सभीसे उसने शत्रुता कर ली तब कहे भी तो किससे, कौन उसके दर्दको सुनेगा) ॥ १ ॥ स्त्री-पुरुष मनमें ऐसा लाकर (विचारकर) प्रसन्न हो रहे हैं कि फिर चार (कुछ) दिन रहना हुआ (नहीं तो आज ही श्रीरामजीने सबको विदा कर दिया होता) ॥ २ ॥ इस प्रकार वह भी दिन बीत गया । सबेरे सब कोई स्नान करने लगे ॥ ३ ॥

नोट—१ ‘हरषेउ अवधसमाजु । रघुनन्दनहि सकोच’ इति । (क) अवधसमाजको हर्ष यह समझकर हुआ कि अब जनकमहाराज अवश्य लौटा ले जावेंगे, नहीं भी लौटे तो कम-से-कम चार-छः दिन तो और रहनेको अवश्य ही मिला, यही बात कवि कहते हैं—‘भयेउ बहोरि रहव दिन चारी’ श्रीरघुनाथजीको सङ्कोच कि श्वशुर पिताके समान हैं, ये लौटनेको कहेंगे तब कैसे बनेगी । सङ्कोच तो भरतके ही आनेपर हुआ था अब ये भी आ गये, इससे अधिक हो गया; अतएव ‘बड़ सकोच’ कहा । इन्द्र सोचमें डूब ही गया कि ‘एक न छुद दो छुद’, अभी तो एक भरतको ही झलते थे अब तो एक और आ गये जिनकी आश श्रीरामजी टाल नहीं सकते । (ख) ‘हरषेउ अवधसमाज’ की व्याख्या आगे है ।

नोट—२ ‘गरइ गलानि कुटिल कैकेई’ । ‘कुटिल’ से जनाया कि अपनी कुटिलतापर पछता रही है कि हमने घुरा किया, हमसे बड़ी भारी चूक हुई; अब मैं समझिनियों आदिको कैसे मुँह दिखाऊँगी ।

पु० रा० कु०—शरीर क्षीण होता है मानों पाप छूटा जाता है । अन्तःकरणमें अपनी चूकका पश्चात्ताप होनेसे पाप क्षीण हो जाता है । ‘काहि कहइ’—अर्थात् सोचती है कि महत्समामें क्या जवाब दूँगी । मंथरा जातिकी चेरी; उसको क्या दोष दूँ, कोई बड़ा आदमी होता तो उसकी आद भी ले सकती कि उनके कहनेसे मैंने ऐसा किया, इसका नाम लें तो लोग और भी हँसेंगे । और ‘काहि कहइ’ से ग्लानिकी अधिकता दिखायी । पृथ्वीसे धींच माँगा, यमसे मृत्यु; वो भी न मिली, तब अब किससे कहे । इस तरह लाचारी वा विवशता दिखायी । २—‘एहि प्रकार गत वासर सोऊ’ अर्थात् इस तरह मनोराज करते-करते दिन-रात बीत गयी । ‘वासर’ से २४ घंटेकी दिनरातसे तात्पर्य है ।

करि मञ्जु पूजहि नर नारी । गनप गौरि तिपुरारि तमारी ॥ ४ ॥

रमारमनपद वंदि बहोरि । विनवहि अंजलि अंचल जोरी ॥ ५ ॥

राजा रामु जानकी रानी । आनंद अवधि अवध रजधानी ॥ ६ ॥

सुवस वसउ फिरि सहित समाजा । भरतहि रामु करहु जुबराजा ॥ ७ ॥

शब्दार्थ—‘अंचल’—साड़ीका वह छोर वा भाग जो सिरपरसे होता हुआ छातीपर फैला रहता है, छोर, पल्ल ।

अर्थ—स्नान करके सब स्त्री-पुरुष गणेशजी, गौरीजी (देवी), त्रिपुरके शत्रु महादेवजी और सूर्यकी पूजा करते हैं ॥ ४ ॥ फिर लक्ष्मीपति विष्णुमगवाचके चरणोंकी वन्दना करके पुरुष हाथ जोड़कर और (स्त्रियाँ)

अँचल पसारकर विनती करती हैं कि ॥ ५ ॥ श्रीराम राजा हों, श्रीजानकीजी रानी हों, आनन्दकी सीमा ऐसी, अवधराजधानी फिरसे समाजसहित सुखपूर्वक स्वतन्त्ररूपसे बसे और श्रीरामचन्द्रजी श्रीभरतजीको युवराज बनावें ॥ ६-७ ॥

पु० रा० कु०—१ 'करि मञ्जन पूजहिं नरनारी । गनप'....' इति । (क) अवधवासी पञ्चदेवके उपासक हैं । जो जिसका उपासक है उसीकी पूजा करता है । गाणपत्य, शक्त, शैव और सौर्य अपने-अपने इष्टसे प्रार्थना करते हैं । अथवा, (ख)—पूजनका क्रम बताया कि किस क्रमसे पूजते हैं । पञ्चदेवकी उपासना करके तब रामभक्ति माँगते हैं, फलके विषयमें सबकी अनन्यता है । सबसे विनय करके यह माँगना कि 'बसहु रामसिय मानस मोरे', 'देहि मा मोहि पन प्रेम यह नेम निज नाम धनदयाम तुलसी पपीहा', 'रघुपतिपद परम प्रेम तुलसी चहै अचल नेम देहु द्वै प्रसन्न पाहि प्रनतपालिका', 'देहि कामारि श्रीराम पदपंकजे मक्ति भवहरनि गतभेद माया', 'गिरिजामनमानस मराल काली समसान निवासी । तुलसिदास हरिचरन कमल चर देहु भक्ति अविनासी', 'देहु कामरिपु रामचरनरति तुलसिदास कहँ कृपानिधान' और 'तुलसी रामभक्ति बर मागै'—जैसा कि विनयपत्रिकामें गोस्वामीजीने माँगा है—अनन्यता ही है । यह उपासना पञ्चदेवोंकी नहीं हुई किन्तु अपने इष्टकी हुई । (ग) ये देवता सब श्रीरामजीके अनन्य उपासक हैं, इस सम्बन्धसे इनका पूजन करके उनसे रामप्रेम माँगते हैं । बालकाण्डके मञ्जलाचरणमें इसपर बहुत कुछ भाव कहे जा चुके हैं ।

२ 'आनंद अवधि अवध रजधानी' इति । 'आजु सकल सुकृतफल पाइहौं । सुखकी सोच अवधि आनंद की अवधि बिलोकिहौं जाइ हौं' (गी० १ । ४६) । विश्वामित्रजीके इस वाक्यसे मिलान कीजिये ।

३ 'सुबस बसउ फिरि सहित समाजा ।....' इति । (क) राजाके सात प्रधान अङ्ग हैं । इसके अतिरिक्त और भी अङ्ग हैं, सहित समाजसे उन्हीं अङ्गोंसे तात्पर्य है । 'सुबस बसउ', यथा—'सुबस बसिहि फिरि अवध सुहाई । ३६ । ३ ।' देखिये । श्रीदशरथजीने जो भविष्य कहा था कि 'सुबस बरिहहि फिरि' वही ये सब भी माँग रहे हैं । 'फिरि' का भाव कि इस समय अवध उजाड़ हो गया है और अनाथ है; यथा—'अवध उजारि कीन्दि कैकेई । दीन्दिहि अचल बिपति कै नेई ॥ २९ । ८ ।' 'अवध सुहाई'—भाव कि इस लक्ष्मण वह भयावन है, यथा—'लागति अवध मयावनि भारी । ८३ । ५ ।' वह सुहावनी होकर बसे । (ख) 'भरतहिं रामु करहुँ जुबराजा' इति । भाव कि राजाके साथ ही युवराज भी बना लें जैसे 'राज दीन्ह सुग्रीव कहँ अंगद कहँ जुबराज' । पीछे युवराज बनानेमें उलझनका भय भी रहता जैसे अवकी अनर्थ खड़ा हो गया, दूसरे जब लड़के होंगे तब इनको राज्य क्यों मिलने लगा । इससे भरतपर प्रेम और कृतज्ञता दिखाते हैं ।

नोट—रा० प्र० का मत है कि 'करहिं' की ठौर 'करहु' प्रेमकी विह्वलताके कारण लिखा गया; इसी तरह लक्ष्मण-वाक्यमें 'सोचहु सेज दोउ भाई' कहा है । विशेष २३० (४) में देखिये ।

एहि सुख सुधा सींचि सब काहु । देव देहु जग जीवन लाहु ॥ ८ ॥

दो०—गुरु समाज भाइन्ह सहित रामराजु पुर होउ ।

अछत राम राजा अवध मरिअ माँग सबु कोउ ॥ २७३ ॥

शब्दार्थ—सुधा=अमृत=जल, यथा—'सुष्ट करहु का सुधा तड़ागा ।'

अर्थ—हे देव ! इस सुखरूपी अमृत-जलसे सबको सींचकर संसारमें जन्म लेनेका अम दीजिये ॥ ८ ॥ गुरु, समाज और भाइयोंसहित श्रीरामजीका राज्य अवधपुरीमें हो और श्रीरामजीके राजा रहते ही हमारी मृत्यु हो—सब कोई यही (वरदान) माँगते हैं ॥ २७३ ॥

नोट—'एहि सुख सुधा सींचि'....' इति । (क) पञ्चदेवोंसे प्रार्थना करते हैं कि हम सब लोग विरहतापसे अभी तक संतप्त रहे, अब इस सुखसुधाजलसे सबको तर करके शीतल कर दीजिये । (ख) 'देहु जग जीवन

काहू'—भाव कि संसारमें जन्म पानेका काम यही है। मिलान कीजिये—'सियराम सुरुष अगाध अनूप बिलोचन मीनन को जलु है। श्रुति रामकथा सुख राम को नाम दिये पुनि रामहिं को थलु है। मति रामहिं सों गति रामहिं सों रति राम सों रामहि को बलु है। सबकी न कहै तुलसी के मते एतनो जग जीवजुको फलु है ॥ क० उ० ३७।', 'राम-सनेही रामगति रामचरन रति जाहि। तुलसी फल जग जनम को दियो विधाता चाहि ॥ दो० ५८।' (ग) राज्या-भियेक-प्रसङ्गके पूर्व भी पुरवासी आदि श्रीरामजीके बलवान्, दीर्घजीवी, नीरोग आदिकी कामना करते रहे हैं। त्रियाँ प्रातः और सायंकाल शुद्ध और स्वस्थ होकर मनस्वी श्रीरामचन्द्रजीके कल्याणके लिये देवताओंको नमस्कार करती रही हैं। यथा—'आदासते जनः सर्वे राष्ट्रे पुरवरे तथा । स्त्रियो वृद्धास्तुर्यश्च सायं प्रातः समाहिताः । सर्वा देवाश्च भस्यन्ति रामस्यार्थं मनस्विनः । वाल्मी० २।२।५१।५२।' वैसे ही इस समय भी सब देवताओंसे इस मंगलकी याचना करते हैं। (घ) 'गुरु समाज' के दो प्रकारसे अर्थ किये जाते हैं—एक गुरु और राजसमाज राजाके शेष छः प्रधान अङ्ग सम्पूर्ण, दूसरे गुरुजनोंका समाज अर्थात् गुरु-माता आदि।

मा० इ०—गोसामीजी स्वधर्मके लिये सुदेश और सुराज्यके समर्थक थे। परंतु वे इतनेमें ही संतुष्ट न थे। वे कहते हैं कि सुदेशमेंका सुराज्य भी सुतन्त्र चाहिये। इसे उन्होंने इस प्रकार दर्शाया है—'राजा राम जानकी रानी । आनंद अवधि अवध रजधानी ॥', 'सुख बसउ फिरि सहित समाजा'। इसका सारांश है—(अयोध्याकी प्रजा कहती है) आनन्दकी सीमा अयोध्या ही राजधानी रहे और हम सब प्रजाओंसहित राजा राम और रानी जानकीजी वहाँ सुतन्त्र रहें।

गोसाईंजीकी इस भावनाकी उत्कटता कैसी आश्चर्यजनक है वह 'एहि सुख सुधा सींचि सब काहू ।'....' इत्यादिसे स्पष्ट है।

इस वर्णनसे दो बातें बड़ी ही महत्त्वकी निकलती हैं। १—स्वतन्त्रताके लिये ईश्वरोपासन यही गोसाईंजीके मतसे नित्य कर्मका हेतु दिखायी देता है। २—स्वतन्त्रतामें अर्थात् सुदेशोंके सुराज्यमें मरना ही उनके मतसे जीनेका सच्चा लाभ है। इस लाभसे विरहित केवल मोक्षाधिकारकी प्राप्ति भी उन्हें अभीष्ट नहीं मान्य होती।

वर्तक गोसाईंजीने स्वधर्मके लिये सुदेश, स्वराज्य और सुतन्त्रताकी त्रयी लोकशिक्षाकी दृष्टिसे आवश्यकता बतलायी है। अन्तमें उन्होंने एक अपूर्व बात निर्दिष्ट की है जो यह है—'जौं अनोति कछु आपडं साईं। तौ ओहि षरजहु भय बिसराई ॥' हम जिसे अपूर्व बात कहते हैं वह स्वामीजीका राजवर्जन है। राजा अनोति सिलखलेनाला हुआ तो प्रजाको क्या हक है, यह उन्होंने इसमें बतलाया है। इस प्रकारसे हमें स्वामीजी स्वधर्मके लिये अपने समाजशिक्षा शास्त्रकी जो चतुःसुत्री दे गये हैं वह यह है—सुदेश, सुराज्य, स्वतन्त्रता और राजवर्जन।

सुनि सनेहमय पुरजन बानी । निंदहिं जोग विरति सुनि ज्ञानी ॥ १ ॥

एहि विधि नित्य करम करि पुरजन । रामहिं करहिं प्रनाम पुलकि तन ॥ २ ॥

ऊँच नीच मध्यम नर नारी । लहहिं दरसु निज निज अनुहारी ॥ ३ ॥

सावधान सवहीं सनमानहिं । सकल सराहत कृपानिधानहिं ॥ ४ ॥

लरिकाइहि तैं रघुवर बानी । पालत नीति प्रीति पहिचानी ॥ ५ ॥

शब्दार्थ—अनुहारी=योग्य, उपयुक्त, अनुकूल, सुताधिक, यथा—'बर अनुहारि बरात न साईं', 'सुकवि कुकवि निज मति अनुहारी। उत्तम मध्यम नीच लघु निज-निज थल अनुहारि ॥' बानी=वाणी=वाणि, स्वभाव, टेक।

अर्थ—अवधवासियोंकी प्रेमपूर्ण वाणी सुनकर ज्ञानी सुनि अपने वैराग्य और योगकी निन्दा करते हैं ॥ १ ॥ इस प्रकार अवधवासी अपना नित्य कर्म करके श्रीरामचन्द्रजीको पुलकित-शरीर होकर प्रणाम करते हैं ॥ २ ॥ ऊँच, नीच और मध्यम (सभी श्रेणियोंके) स्त्री-पुरुष अपने-अपने (अधिकार और भावके) अनुसार दर्शन पाते हैं ॥ ३ ॥ प्रसु

सावधानताके साथ सबका सम्मान करते हैं, सभी कृपानिधान रामचन्द्रजीकी सराहना करते हैं ॥ ४ ॥ लड़कपनसे ही रघुवरकी यह टेव है कि वे प्रेम पहचानकर नीतिका पालन करते हैं ॥ ५ ॥

नोट १—‘निदहिं जोग बिरति सुनि ज्ञानी...’ इति । (क) अर्थात् अपने ज्ञान-वैराग्यकी निन्दा करते हैं, ऐसे हमारे ज्ञान और वैराग्य अष्टाङ्गयोगको धिक्कार है कि हममें प्रेमका लेश नहीं और इन अवघवासियोंमें इतना प्रेम ! योग-वैराग्यसे हरि मिलते हैं पर प्रेमसे वे शीघ्र प्रसन्न होते हैं—‘उमा जोग जप ज्ञान तप नाना व्रत भरु नेम । राम कृपा नहिं करहिं तसि जसि निःकेवल प्रेम ॥ ६ । ११६ ।’ ‘जोग कुजोग ज्ञान अज्ञान । जहँ न रामपद प्रेम परधान ॥’ पुनः, (ख) भाव कि योग-वैराग्यमें हमें भगवान् नहीं मिलते और ये लोग भगवान्के लिये देवताओंसे प्रार्थना करते हैं । (दीनजी)

वि० त्रि०—भाव यह है कि जैसा सुन्दर योग और वैराग्यका परिपाक प्रेममें बिना जाने हो जाता है, वैसा परिपाक ज्ञान-बुद्धकर स्वातन्त्र्येण करनेसे नहीं होता जैसी आनन्दमयी ध्यान-धारणा इन लोगोंकी हो रही है, वैसी क्या योगियोंकी होती है ? ‘अछुत राम राजा अवध मरिअ मोंग सब कौउ’ क्या यह राग वैराग्यसे करोड़ों गुण बढ़कर नहीं है ?

नोट—‘एहि बिधि नित्य करम करि पुरजन ।...’ इति । (क) यह पुरवासियोंका नित्यका कर्म दिखाया । ‘करि मज्जन पूजहिं नरनारी । २७३ । ४ ।’ से २७४ (३) तक । (ख) ‘पुलकि तन’ श्रीरामजीके स्मरण आदिमें पुलकित होना आवश्यक है । यह पूर्व कई बार लिखा जा चुका है । यथा—‘रामहिं सुमिरत...’ । दोहावली ४२ ।’ (ग) ‘लहहिं दूरस निज निज अनुहारी’ । अर्थात् जिसका जैसा अधिकार है । ऊँच, नीच, मध्यम अर्थात् ब्राह्मण, शूद्र और क्षत्रिय, वैश्य । अथवा, जो महाराज दशरथके सम्बन्धमें हैं वे ऊँच, जिनको रघुनाथजी पुत्रकोटिमें मानते हैं वे नीच और जिनको भ्रातृ-सम्बन्धमें मानते हैं वे मध्य हैं । वे सब अपने-अपने भ्वाकिक दर्शन पाते हैं । अर्थात् बड़े बालक मानकर दर्शन करते हैं, मध्य सखा मानकर और नीच स्वामी या पिता मानकर । (रा० प्र०)

५ ‘सावधान सबहीं सनमानहिं ।...’ यथा—‘बड़ी साहिबीमें नाथ बड़े सावधान हो । क० ७ । १२६ ।’ यथार्थ सम्मान करनेमें ‘कृपानिधान’ विशेषण दिया । अर्थात् ये कृपाके सागर या खजाना हैं, अपनी कृपासे सबका आदर करते हैं ।

पु० रा० कु०—(अर्थ) नीति और प्रीतिकों पहिचानकर पालते हैं अर्थात् जिसमें जैसी नीति है उसके साथ उस नीतिका पालन करते हैं और जिसके जैसी प्रीति है उसके प्रेमका पालन करते हैं । वा, नीति, प्रीति, पहिचान तीनोंको पालते हैं, कोई बिगड़ने नहीं पाते ।

प० प० प्र०—‘पालत नीति प्रीति पहिचानी’ इति । इसका सम्बन्ध ‘सावधान सबही सनमानहिं’ से है । बाल-काण्डमें जो कहा है कि ‘गनी गरीब आमनर नागर । पंडित सूढ़ मलीन उजागर ॥ सुकवि कुकवि निज मति अनुहारी । नृपहिं सराहत सब नर नारी । साधु सुजान सुसील नृपाला । ईस अंश भव परम कृपाला ॥ सुनि सनमानहिं सबहिं सुबानी । भनिति भगति नति गति पहिचानी ॥ यह प्राकृत महिपाल सुसाऊ । जान सिरोमनि कोसलराऊ ॥ रीझत राम सनेह निखोते । १ । २८ । ६-११ ।’ वही सब ‘सावधान सनमानहिं’ से कहा है । यहाँ भी ‘पालत नीति प्रीति पहिचानी’ इत्यादि कहा है ।

सील सकोच सिंधु रघुराऊ । सुमुख सुलोचन सरल सुभाऊ ॥ ६ ॥

कहत राम गुनगन अनुरागे । सब निज भाग सराहन लागे ॥ ७ ॥

हम सम पुन्यपुंज जग थोरे । जिन्हहिं रामु जानत करि मोरे ॥ ८ ॥

दो०—प्रेम मगन तेहि समय सब सुनि आवत मिथिलेसु ।

सहित सभा संभ्रम उठेउ रविकुल कमल दिनेसु ॥ २७४ ॥

शब्दाथ—सुमुख=सुन्दर प्रसन्न वदन, मिष्टभाषी । सुलोचन=कृपा भरे हुए सुन्दर नेत्र । संभ्रम=उतावली, उत्कण्ठा और उत्साहसे, आदर और पूज्य भावसे—‘सुनि सिसु रुदन परम प्रिय बानी । संभ्रम चलि आई’ सब रानी ॥ १ । १९३ । १ ।’ समी संवेगसंभ्रमावित्यमरः ।

अर्थ—श्रीरघुनाथजी शील और संकोचके समुद्र हैं । सुन्दर प्रसन्नमुख एवं मधुरभाषी, सुन्दर नेत्रवाले (शील-रूपास्त्री जग भरे हुए) और सरल स्वभाव हैं । (फिर ऐसा क्यों न करें) ॥ ६ ॥ श्रीरामचन्द्रजीके गुणोंको कहते-कहते सब प्रेममें भर गये और सभी अपने भाग्यकी बढ़ाई करने लगे ॥ ७ ॥ हमारे समान पुण्य-समूहवाले जगत्में बहुत कम होंगे कि जिन्हें श्रीरामजी अपना (ये मेरे हैं ऐसा) करके जानते हैं ॥ ८ ॥ उस समय सब लोग प्रेममें मग्न हैं, श्रीजनक महाराजको आते हुए सुनकर सूर्यकुलरूपी कमलके सूर्य श्रीरामचन्द्रजी समासहित आदरपूर्वक होकर और उतावलीये उठे ॥ २७४ ॥

नोट—१ (क) ‘शील-संकोच सिंधु ।’ अर्थात् सबका शील-संकोच यथातथ्य रखते हैं । यथा—‘शीलसिंधु सुंदर सब लापक समरथ सदगुणव्यानि हो । पावरो है पालत पालहुने प्रीति रीति पहिचानिहो । २ । वेद पुरान कहत जग जानत दीनदयाल दिनदानी ॥ ३ ॥ वि० २२३ ।’ (ख) ‘सुमुख’ में कई भाव हैं—(१) प्रसन्न वदन है, कभी अपने दुःख-सुख या किसीके अपराधसे मूलकी प्रसन्नता नहीं मिटने पाती, यथा ‘प्रसन्नतां या न गताभिप्रेतस्तथा न मम्ले घनवाससुःखतः’, ‘अपराधिह पर कोह न काउ’ । (२) मधुर मृदु वाणी, और (३) मनोरण सौन्दर्य । ‘सुलोचन’—नेत्रोंमें शील होना उनकी सुन्दरता है । कृपादृष्टिसे सबको देखना जानाया । एवं यह कि नेत्रकी चेष्टा भी कभी नहीं धिगड़ती । ‘सरल सुभाज’ भी है अर्थात् मुख, नेत्र आदि सुन्दर भी हों पर स्वभाव सदा हो तो यह सौन्दर्य भी किसी कामका नहीं होता । इनका स्वभाव सौम्य, कोमल और निष्कपट है ।

२ ‘कहत रामगुनगन अनुरागे ।’ इससे जानाया कि प्रेम चाहते हो तो प्रभुके गुणोंका गान करो । श्रीरामगुणके गान, स्मरण और श्रवणसे अनुराग उत्पन्न होता है । यथा—‘तब हनुमंत कही सब रामकथा निज नाम । सुनत गुगल तन पुलक मन मगन सुमिरि गुन ग्राम’—(सु० ६), ‘सुनि सब राम कथा खगनाहा । कहत वचन मन परम उछाहा ॥’ ‘मयउ रामपद नेह तब प्रसाद वायस तिलक । ७ । ६८ ।’, ‘हर हिय रामचरित सब आप । प्रेम पुलक लोचन जल छाव ॥ १ । १११ । ७ ।’, ‘समुझि-समुझि गुनग्राम रामके उर अनुराग बढ़ाउ । वि० १०० ।’

३ ‘हम सब पुण्यपुंज जग थोरे ।’ इति । (क) भाव कि ऐसे बहुत कम सुकृति होंगे, एवं जब हमारे समान कम मिलेंगे तब अधिककी तो चर्चा ही क्या ? हमको राम अपना मानते हैं, यथा—‘जति प्रिय मोहि इहाँ के बासी । ७ । ४ । ७ ।’, ‘ममता जिन्हवर प्रभुहि न थोरी । १ । १६ । २ ।’ यह बात औरोंमें मिलनी कठिन है । दोहावलीमें कहा है—‘सबै कदावत रामके सखहि राम की आस । राम कहैं जेहि आपनो तेहि भउ तुलसीदास ॥ दो० १४१ ।’ (प्र० सं०) । पुनः भाव कि ‘पुण्यपुंज मग निकट निवासी । तिन्हहि सराहिहि सुरपुर बासी ॥ जे भरि नयन बिलोकिहि रामहि । सीता लपन सहित घनदयामहि ॥’ जिस रास्तेसे सरकार गये उसके निकट निवास करनेवाले ऐसे पुण्यपुंज हैं कि उन्हें सुरपुरवासी सराहते हैं, ये तो रामजीकी प्रजा हैं, रामजीसे सम्मान पाते हैं । यथा—‘सावधान सबही सनमानहि’, तथा—‘ममता जिन्हवर प्रभुहि न थोरी ।’ अतः उनके महान् पुण्यपुंज होनेमें सन्देह ही क्या है ? अपनेको पुण्यपुंज कहकर प्रजावर्ग सरकारकी प्रशंसा करते हैं । (वि० वि०)

४ ‘संभ्रम उठेउ रविकुल कमल दिनेसु’—सुष्ठुकुलवाला दूसरेका भी आदर करता है, ये रविकुलकमलके भी विरक्षित करनेवाले और जगत्को भी प्रकाशसे सुख देनेवाले हैं अतः ये क्यों न आगे जाकर उनको लावें । (पु० रा० कु०) ।

नोट—इस दोहेसे मिलता हुआ श्लोक पुलस्त्यसंहितामें यह कहा जाता है—‘जनकागमनं श्रुत्वा ससम्भो रघु-
नन्दनः । उत्थितः संजमात्सूर्यवंशपद्म प्रभाकरः ॥’ (२० व०) । (हमारे पास यह ग्रन्थ नहीं है) ।

✽ ‘जनकजीका चित्रकूट-प्रवेश’ ✽

मा० हं०—जनकजीका चित्रकूट-प्रवेश अध्यात्म और वाल्मीकि-रामायणोंमें नहीं है। उसके न रहनेके कारण व्यवहार बहुत ही शून्य दीख पड़ता है। इस शून्यताकी गोसाईजीकी बड़ी क्षति मालूम हुई, अतएव उन्होंने उसकी पूर्ति कर दी। ✽✽✽ इस जनक-प्रवेशके द्वारा अयोध्याकाण्डमें अन्तका भाग बहुत ही पठनीय और मननीय है। इसका कारण स्वामीजीके जनकजी ‘सोह न रामप्रेम बिनु ज्ञाना’ अर्थात् भागवतके ‘नैष्कर्म्यसम्यच्युतभाववर्जितं न शोभते ज्ञानमलं निरञ्जनम्’—इस तत्त्वके समर्थक हैं। यदि वे वैसे न होते तो चित्रकूट-शिखरका दर्शन होते ही ‘करि प्रनाम रथ त्यागेउ तवहीं’ ऐसी चेष्टा उनकी देह कभी न दिखा सकती। २-जनकप्रवेशके पहले स्थल, लोक आदिका जो वर्णन है, वह इस प्रवेशकी मनोहरता बढ़ानेकी सत्यमें बहुत ही सहायक हुआ है; परन्तु उस वर्णनमें जो स्वामीजीका अन्तःकरण प्रति-बिम्बित हुआ है वही असलमें देखने योग्य है।

स्वामीजीने जनकजी और महिषीदेवी सुनयनाका प्रवेश लिखकर चित्रकूटके जनकप्रवेशमें मानो प्राण ही भर दिया। उसमेंकी सीतादेवीके प्रशंसासे पाठकोंका आत्मा एकाएक विकसित होकर फिर भरतजीके प्रशंसासे एकदम प्रशान्त हो जाता है। इस प्रवेशके पढ़नेसे सहज ही कल्पना होती है कि यदि जनकजी राम-दर्शनसे विमुख रहते तो हमारे पाठकोंकी बड़ी ही हानि पहुँचती। क्योंकि पाठकोंके लिये भरतजीके पारमार्थिक तत्त्वोंका निदर्शन करानेवाला और रामजीकी तुलना भरतजीसे करके प्रत्येककी विशेषता दिखानेवाला और भरतजीकी स्वतन्त्र योग्यता बतलानेवाला अधिकारसम्पन्न शिक्षक जनकजीके अतिरिक्त कोई भी चित्रकूटकी रङ्गभूमिपर उस समय उपस्थित नहीं था।

स्वामीजीके जनकजीके हम सब अत्यन्त ऋणी हैं इसमें सन्देह नहीं। परन्तु इस विषयमें यदि हम स्वामीजीको ही परम कृतज्ञतापूर्वक धन्यवाद देवेंगे तो भी उनके जनकजी हमको अन्वृणी कर देवेंगे ऐसी आशा है। इसका कारण यही है कि जबसे जनकजी स्वामीजीकी दीक्षामें शरीक हो गये तबसे वे दोनोंसे अभिन्न भाव रहते हुए दिखाते हैं।

भाइ सचिव गुर पुरजन साथ। आगेँ गवतु कीन्ह रघुनाथा ॥ १ ॥

गिरिवरु दीख जनकपति जवहीं। करि प्रनाम रथ त्यागेउ तवहीं ॥ २ ॥

रामदरसु लालसा उछाहू। पथश्रम लेसु कलेसु न काहू ॥ ३ ॥

मन तहँ जहँ रघुवर वैदेही। विनु मन तन दुख सुख सुधि केही ॥ ४ ॥

आवत जनकु चले एहि भाँती। सहित समाज प्रेम मति भाँती ॥ ५ ॥

शब्दार्थ—केहि = किसको ।

अर्थ—भाई, मन्त्री, गुरु और पुरवासियोंको साथ लिये रघुनाथजी आगे चले ॥ १ ॥ ज्यों ही जनक-राजने गिरिश्रेष्ठ कामतानाथका दर्शन पाया त्यों ही (उन्होंने) प्रणाम करके रथ त्याग दिया (उतरकर पैदल चलने लगे) ॥ २ ॥ श्रीरामदर्शनकी लालसा और (वा, दर्शनकी तृष्णा उत्कट इच्छाके) उत्साहमें मार्गका यकावट-सम्बन्धी क्लेश किसीको लेशमात्र बरा भी नहीं है ॥ ३ ॥ मन वहाँ है जहाँ रघुवर-वैदेही श्रीसीतारामजी

✽ साहित्यिक दृष्टिसे ऐसा कह सकते हैं पर यह प्रसंग किसी-न-किसी ग्रन्थमें अवश्य ऐसा मिलेगा। वह गोस्वामीजीकी गढ़न्त नहीं है। जैसे अन्य बहुत-से प्रसंग मिले हैं वैसे ही पौराणिक लोग इसे भी हँदें।

हैं। बिना मनके* शरीरके दुःख-सुखकी खबर किसको हो (अर्थात् सुख-दुःखका अनुभव मनद्वारा होता है। जब मनदूसरी जगह व्यासक्त है तब शकावटके कष्टका अनुभव हो नहीं सकता) ॥ ४ ॥ श्रीजनकमहाराज समाजसहित इस प्रकार चले आ रहे हैं, समाजसहित उनकी बुद्धि प्रेममें मतवाली (वेसुध) हो रही है ॥ ५ ॥

नोट—श्रीभरतजीकी यात्रामें रामचैल-दर्शनके समयसे मिलाप-समय तक जो प्रेम वर्णन करके दिखाया है वही यहाँ जनकजीमें दिखा रहे हैं पर एक बार विस्तृत रूपसे लिख चुके हैं; इससे यहाँ न दुहराकर केवल उसकी छाया मात्र दिखाये देते हैं जिससे पाठक वही सब यहाँ भी समझ लें। आगे दिये हुए मिलानसे यहाँके भाव पूर्णरीतिसे समझमें आ जायेंगे।

२ 'आगे गवनु कीन्ह'। अर्थात् अगवानीके लिये चले। अगवानी करना उचित ही है, क्योंकि वे पिताके तुल्य हैं, 'जनकपति'—निमिषंशी सभी जनक कहलते हैं क्योंकि इनके पूर्वज पितासे ही उत्पन्न हुए थे, मातासे नहीं। कथा बा० २१४ में देखिये। वह कुल ही जनक कहलता है, जैसे 'रघुपति'—रघुकुलके स्वामी, वैसे ही 'जनक-पति'—जनककुलके स्वामी।

श्रीजनकजी

श्रीभरतजी

गिरिवर दीख जनकपति जवहीं।
करि प्रनाम रथ त्यागेउ तवहीं ॥

१

रामसखा सैहि समय देखावा।
सैलसिरौमनि सद्गज सुहावा ॥
'जासु समीप सरित पय तीरा।
सीय समीप चंसत दोउ बीरा ॥
देखि करहि सब दंड प्रनामा।
कहि जय जानकिजीवन रामा ॥ २। २१५।'

* चित्तमेव हि संसारं तत्प्रयत्नेन शोचयेत्। यच्चित्तस्तन्मयो भाति गुह्यमेतत्सनातनम् ॥ १ ॥ चित्तस्य हि प्रसादेन हन्ति कर्म शुभाशुभम्। प्रसन्नात्मात्मनि स्थित्वा सुखमक्षय्यमश्नुते ॥ २ ॥ समासक्तं यथा चित्तं जन्तोर्विषयगोचरे। यथेवं ब्रह्मणि स्यात्तत्को न मुच्येत बन्धनात् ॥ ३ ॥ मनो हि द्विविधं प्रोक्तं शुद्धं चाशुद्धमेव च। अशुद्धं कामसम्पर्कात् शुद्धं काम-विवर्जितम् ॥ ४ ॥ लयविक्षेपहरितं मनः कृत्वा बुनिश्चलम्। यदायात्यात्मनीमावं तदातत्परमं पदम् ॥ ५ ॥ तावन्मनो निरोद्धव्यं हृदि यावत्क्षयं गतम्। एतत् ज्ञानञ्च मोक्षञ्च शेषा अन्ये ग्रन्थविस्ताराः ॥ ६ ॥ इति मैत्रायणीये। पुनश्च—

'मन एव मनुष्याणां कारणं बन्धमोक्षयोः। बन्धाय विषयासंगि मोक्षे निर्विषयं स्मृतम् ॥ १ ॥ समाधिनिर्धूतमलस्य चेतसो निवेशितस्यात्मनि यत्सुखं भवेत्। न शक्यते वर्णयितुं गिरा तदा स्वयं तदन्तःकरणे न गृह्यते ॥ २ ॥ इति श्रुतिः (वन्दनपाठकजी)।

अर्थात् चित्त ही संसार (जन्म-मरणका कारण) है अतः प्रयत्नपूर्वक उसीका संशोधन करना चाहिये। यह सनातन नियम है कि जैसा चित्त होता है चेतन तन्मय हो जाता है ॥ १ ॥ चित्तके निर्मल होनेसे शुभाशुभ कर्म नष्ट हो जाते हैं, तब निर्मल चित्तवाला अक्षय सुखका भोक्ता हो जाता है ॥ २ ॥ प्राणिपौका चित्त जैसा विषयोंमें आसक्त हो जाता है वैसा यदि परमात्मामें आसक्त हो जाय तो फिर कौन ऐसा है जो कि मायाबन्धनसे न छूट जाय ॥ ३ ॥ अशुद्ध और शुद्ध भेदसे मन दो प्रकारका होता है, कामसंपर्कवाला मन अशुद्ध और कामवासनारहित मन शुद्ध कहा जाता है ॥ ४ ॥ मनको लय-विक्षेप-रहित करनेसे उसमें जब निश्चलता आ जाती है तब परमात्मामें दृढ़ भावना होती है और तब उससे परमपदकी प्राप्ति हो जाती है ॥ ५ ॥ जबतक मनका सारा संकल्प-विकल्प क्षयन हो जाय तबतक उसे हृदयमें यत्नपूर्वक रौंदनेकी चेष्टा करते रहना चाहिये, यही ज्ञान एवं मोक्षोपाय है। शेष बातें (मनःनिरोधके यत्न आदि) अन्य ग्रन्थोंमें विस्तारसे वर्णित है ॥ ६ ॥

मनुष्योंके बन्धन एवं मुक्तिका कारण मन ही है, मनके विषयासक्त होनेसे जीवका बन्धन और विषयविरक्त होनेसे मोक्ष होता है ॥ १ ॥ समाधिद्वारा जिसके चित्तका मल निकल गया है, उसको परमात्मामें लगनेपर जो सुख प्राप्त होता है वह वाणीद्वारा वर्णन नहीं किया जा सकता, उस सुखको तो अन्तःकरण ही वहन कर सकता है ॥

| | | |
|--------------------------------|---|--|
| रामदरस लालसा उछाहू । | २ | ‘भरतहि सहित समाज उछाहू । |
| पथभ्रम लेस कलेस न काहू ॥ | | २२५ । २ ।’ |
| मन तहँ जहँ रघुवर बैदेही । | ३ | ‘मिलिहहि राम मिटिहि दुखदाहू ॥ |
| बिनु मन तन दुख सुख सुधि कैही ॥ | | २२५ । २ ।’ |
| भावत जनक चले एहि भाँती । | ४ | जाहि सनेह सुरा सब छँके । |
| सहित समाज प्रेम मति माँती ॥ | | सिथिल अंग मग पग ठगि डोलहि ॥ |
| | | बिहल बचन प्रेमबस बोलहि ॥ २२५ । ३-४ ।’ |
| ‘सुनि भावत मिथिलेस’ सहित सभा | ५ | ‘उठे राम सुनि प्रेम अघोरी । |
| संभ्रम उठेउ रघुकुल कमल दिनेस । | | कहुँ पट कहुँ निपंग धनु तीरा ॥ २४० । ८ ।’ |

आए निकट देखि अनुरागे । सादर मिलन परसपर लागे ॥ ६ ॥
 लगे जनक सुनिजन पद बंदन । रिपिन्ह प्रनाम कीन्ह रघुनंदन ॥ ७ ॥
 भाइन्ह सहित राघु मिलि राजहि । चले लेवाइ समेत समाजहि ॥ ८ ॥

दो०—आश्रम सागर सांतरस पूरन पावन पाथु ।

सेन मनहुँ करुनासरित लिएँ जाहि रघुनाथु ॥ २७५ ॥

अर्थ—पास आये (तब सब परस्पर एक दूसरेको) देखकर अनुरागसे भर गये और आदरपूर्वक आपसमें मिलने लगे ॥ ६ ॥ श्रीबनंकमहाराज मुनियोंके चरणोंकी वन्दना करने लगे और भाइयोंसहित रघुनन्दन श्रीरामजीने ऋषियोंको प्रणाम किया । भाइयोंसहित रामचन्द्रजी राजासे मिलकर उनको समाजसहित लिवा ले चले ॥ ७-८ ॥ श्रीरामचन्द्रजीका आश्रम समुद्र है जो शान्तरसरूपी पवित्र जलसे पूर्ण भरा हुआ है । महाराज जनकजी सेना (समाज) मानो करुणा नदी है, उसे रघुनाथजी (आश्रमसागरसे संगम करने) लिये जाते हैं ॥ २७५ ॥

नोट—‘रिपिन्ह प्रनाम कीन्ह रघुनंदन’ इति । प्रणाम करनेमें ‘रघुनंदन’ नाम दिया । रघुकुलकी मर्यादा रखकर उसका आनन्द बढ़ाते हैं । रघुकुलमें जन्म है, अतः शतानन्द आदि ऋषियोंको प्रथम प्रणाम करना योग्य ही है ।

प० प० प्र०—‘भाइन्ह सहित राम मिलि राजहि’ इति वाक्यकाण्डमें श्रीरामजीका ‘पितु कौंसिक वसिष्ठ सम’ जानकर श्री जनकजीका सम्मान करना और उनका भरतादिसे मिलकर आशीर्वाद देना पाया जाता है । पर यहाँ राजाका इनसे मिलना और आशीर्वाद देना नहीं लिखा गया है । यह क्यों ? उत्तर यह है कि यहाँ राजा और उनका समाज ‘प्रेम मति माँती’ होकर चले आ रहे हैं, अतः वे कर्तव्याकर्तव्य भूल गये । श्रीरामजीने भाइयोंसहित प्रणाम किया, पर विदेहस्थितिमें होनेसे वे आशीर्वाद न दे पाये ।

✽ ‘आश्रमसागर सांतरस’ रघुनाथ’ इति ✽

१ शान्तरस—यह काव्यके नव रसोंमेंसे एक रस है जिसका स्थायीभाव निर्वेद (कामादि वेगोंका शमन) है । २—‘इस रसमें संसारकी अनित्यता, दुःखपूर्णता, असारता आदिका ज्ञान अथवा परमात्माका स्वरूप आलम्बन होता है; तपोवन, ऋषि, आश्रम, रमणीय तीर्थदि, साधुओंका सत्सङ्ग आदि उद्दीपन; रोमाञ्च आदि अनुभव तथा निर्वेद, हर्ष, स्मरण, मति, दया, आदि संचारीभाव होते हैं । ‘शान्त’ को रस कहनेमें यह बाधा उपस्थित की जाती है कि यदि सभी मनोविकारोंका शमन ही शान्त है, तो विभाव, अनुभाव और संचारीद्वारा उसकी निष्पत्ति कैसे हो सकती है ? इसका उत्तर यह दिया जाता है कि शान्त दशामें जो सुखादिका अभाव कहा गया है, वह विषयजन्य सुखका है । योगियोंको एक भौतिक प्रकारका आनन्द होता है जिसमें सञ्चारी आदि भावोंकी स्थिति हो सकती है । नाटकमें आठ ही रस माने जाते हैं, शान्त रस नहीं माना जाता । कारण यह कि नाटकमें अभिनय-क्रिया ही

मुख्य है; अतः उसमें शान्तका समावेश (जिसमें क्रिया, मनोविकार आदिकी शान्ति कही जाती है) नहीं हो सकता ।'—(शब्दसागर) ।

यहाँ समग्रमेद साङ्गोपाङ्गरूपकद्वारा उत्प्रेक्षा की गयी है । आश्रम साधुओं, तपस्वियों, ऋषियों, मुनियोंकी कुटीको कहते हैं । यहाँ प्रभु उदासी, तपस्वी-वेषमें हैं ही । शान्तरसरूपी जलसे पूर्ण कहा; क्योंकि यहाँ उन्हींका निवास है जिनको सारे संसारसे निर्वेद उपजा है, जिनमें क्रोध आदि मनोविकारोंका लेश नहीं, जिनका समय परमार्थचिन्तन भगवत्कथा-वार्ता सत्सङ्गमें ही जाता है, प्रपंचमें नहीं । यथा—‘जहाँ बैठि सुनिगन सहित नित सियराम सुजान । सुनहि कथा इतिहास सब आगम निगम पुरान ॥२३७॥’ नारायणसंहितामें ‘रामः प्रणम्य जनकं सुनीन् सर्वान् प्रणम्य च । निजाश्रमोर्द्धिः शान्तरसनौरुप्रप्रसूतम् ॥ कर्णसुरितं सेनां गृहीत्वा याति राघवः’ यह श्लोक कहा जाता है (२० वं की टीकामें यह श्लोक है, हमें यह ग्रन्थ नहीं मिला) । देविसे गोस्वामीजीके दोहेमें ‘पावनपाथ’ कैसा उत्तम है । ले जानेका कारण यह है कि इस नदीको शान्ति मिले, इसकी कर्णा मिटे ।

सेनाको कर्णा नदी कहा, क्योंकि वह शोकसे परिपूर्ण है । यहाँ कोई खास नदीका नाम नहीं दिया है । पर ‘रघुनाथ’ पदमें गङ्गाका अव्याहार किया जा सकता है । ऐसा करनेसे उसमें विचित्रता आ जाती है; क्योंकि भगीरथराजा गङ्गाको साथ लाये । आगे-आगे आप पीछे-पीछे गङ्गाजी, वैसे ही यहाँ रघुनाथजी आगे-आगे हैं और सारा समान साथ ही पीछे-पीछे चल रहा है । भगीरथजी गङ्गाजी को सागरमें ले गये जहाँ सगरके ६० हजार पुत्र भस्म हुए पड़े थे और श्रीरामजी इनको तपस्वियोंसे सुयोमित उदासीन शान्त आश्रमको लिये जा रहे हैं । भगीरथजी भी ‘रघुनाथ’ (=रघुवंशी राजा) थे और ये भी रघुकुलके नाथ हैं ।

यहाँपर सुचतुरकविचूड़ामणि गोस्वामीजीका ‘सागर’ शब्दका दोहेमें प्रयोग करना भी अभिप्राय-गमित और चमत्कृत है । सागर भीरघुनाथजीके पूर्व पुरुषोंहीका निर्माण किया हुआ है और वहाँ भगीरथजी गङ्गाको ले गये थे ।

बोरति ग्यान विराग करारें । वचन ससोक मिलत नद नारें ॥ १ ॥

सोच उसास समीर तरंगा । धीरज तट तरुवर कर भंगा ॥ २ ॥

विषम विपाद तोरावति धारा । भय भ्रम भँवर अवर्त अपारा ॥ ३ ॥

केवट युध विद्या बड़ि नावा । सकहि न खेह अँक नहि आवा ॥ ४ ॥

वनचर कोल किरात विचारे । थके विलोकि पथिक हियँ हारे ॥ ५ ॥

आश्रम उदधि मिली जव जाई । मनहु उटेउ अंघुधि अकुलाई ॥ ६ ॥

शब्दार्थ—तारावति (सं० त्वरावती)=वेगवती, तेज । अवर्त (आवर्त=बार बार आना)=घुमाव, चक्र । थोड़ी दूरमें जो जड़ भूमता है जिसके बीचमें गढ़ा होता है वह भँवर और आवर्त वह है जिसका कई बीघोंतक घुमाव होता है । अँक=अटकल अन्दाज । दीनजी कहते हैं कि कहाँ कितना पानी है, किधरसे नाव ले जाना चाहिये, इस प्रकारके अन्दाज लगानेको केवल्लोग ‘अइकना’ कहते हैं । वही शब्द गोस्वामीजीने यहाँ प्रयुक्त कर दिया है ।

अर्थ—ज्ञान-वैराग्यरूपी किनारोंको डुवाती जाती है, शोकभरे वचन नद और नाले हैं जो इसमें मिलते जाते हैं ॥ १ ॥ सोच और लंबी ऊर्ध्व श्वासें वायु और लहरें हैं † जो धैर्यरूपी तटके बड़े-बड़े वृक्षोंको गिराती जाती हैं ॥ २ ॥ कठिन तीव्र दुःख तेज धारा है । भय और भ्रम अगणित भँवर और उसके चक्र (वा भँवरके अनेक चक्र) हैं ॥ ३ ॥ पंडित लोग इसके मल्लाह हैं । उनकी बड़ी विद्या ही बड़ी नाव है । वे खे नहीं सकते हैं; क्योंकि इस

* ‘अँक’—(राजापुर) पाठान्तर—‘ऐक’ ।

† वा, सोचमें जो लंबी साँस लोग भरते हैं, वे वायुके झँकोरेसे उठनेवाली लहरें हैं ।

नदीका अटकल नहीं मिल रहा है ॥ ४ ॥ वनके विचरनेवाले बेचारे कोल-किरात पथिक हैं। वे इसे देखकर हृदयमें हारकर थक रहे (स्तब्ध हो गये) ॥ ५ ॥ जब यह कर्णानदी आश्रमसमुद्रमें जा मिली, तब समुद्र मानो क्षुब्ध (आकुल) हो उठा। अर्थात् सम्भ्रम-समादर-समवेदना आदि मनोविकारोंके उदयोत्कर्षसे वहाँ बड़ा कोलाहल हुआ ॥ ६ ॥

नोट—१ कोपमवनमें कैकेयीके कुपित होकर उठ खड़ी होनेपर रोषनदीका रूपक दिया गया था ॥ ३४ (१-४) देखिये। वैसे ही यहाँ कर्णानदीका रूपक है। पर वहाँ नदी, नदीका, जल, उत्पत्तिस्थान, किनारे, घारा, भँवर, तटके वृक्ष, सागरमें मिलना ये अंग कहकर रूपककी समाप्ति की थी। यहाँ इन अंगोंको कहा और कुछ अधिक भी—नाव, केवट, पथिक (यात्री)। इसका कारण यह है कि वहाँ तो समुद्रमें डुबाना ही था—‘चली बिपति बारिधि भनुकूल’। विपत्तिमें पड़कर उससे फिर निकलना न हुआ। और, यहाँ यह नदी शान्तरसमें जाकर मिलेगी, वहाँ इस कर्णानदी शान्ति होगी; उसीके उपाय नाव केवट आदि भी कहे गये।

२ नदी बाढ़से तटोंको डुबा देती है। उसमें अन्य नदियाँ और नाले आकर मिलते हैं जिससे उसकी घारा और तीव्र हो जाती है, तीव्रधारा (और उसमें यदि हवा तेज हुई तब तो नदी) बहुत काट करने लगती है, तटके वृक्षोंको जड़से उखाड़कर बहा ले जाती है। नदीमें बाढ़ आनेपर भँवर और उसके चक्कर बहुत पड़ते हैं जिनमें मनुष्य, नाव आदि पड़ जायँ तो बच नहीं सकती। ऐसी बढ़ी हुई भयंकर नदीमें केवटका साहस भी नहीं होता कि नावको लेकर मुसाफिरोंको पार ले जाय। यही सब यहाँ क्रमसे दिखाये हैं। समाजमें कर्णानदी इतनी बढ़ी कि ज्ञान और वैराग्य उसमें डूब गये, ज्ञानी-वैरागी भी कर्णानदी पूर्ण हो गये, कर्णानदी-कर्णानदी दिखायी देती है। ज्ञान वैराग्यका नाम-निशान नहीं रहा। शोकके वचन (राजाके गुण-रूप आदियुक्त) सुनते हैं और मुखसे निकलते हैं इससे इष्टहानिका दुःख और बढ़ता जाता है; जैसे नदी-नाले मिलनेसे नदीका वेग बढ़ता है। शोकानुर होकर लम्बी ऊर्ध्व साँसें (आँहें) लोग भरते हैं (जैसे नदीमें पवनके झकोरेसे लहरें ऊपरको उठती हैं) जिससे ज्ञान-वैराग्यसे जिनके मन दृढ़-धीर हो गये हैं, उन ज्ञानी-वैरागी लोगोंका भी धीरज छूट जाता है, वे भी शोकपूर्ण हो जाते हैं। कठिन दुःख बढ़ता जाता है। लोगोंके भीमें अनेक प्रकारका भय और भ्रम हैं जैसे बढ़ी नदीमें अनेक भँवर और घुमाव (चक्कर) पड़ते हैं।—(वै०, पा० रा० प्र०—‘राज्यके नष्ट होनेका भय, रामजी लौटेंगे या नहीं यह भ्रम’। पु० रा० कु०—चित्त ठिकाने न रहना भ्रम है)। क्या होगा, कोई नहीं जानता। किसीका चित्त ठिकाने नहीं है। सभी शोचमें डूबे जा रहे हैं, उससे बचनेका उपाय नहीं देख पड़ता।

नोट—३ ‘बोरति ज्ञान विराग करारे ।’ इति। (क) विदेहसमाज ज्ञानतट है क्योंकि वे ज्ञानशिरोमणि हैं और भरतसमाज वैराग्यतट है, क्योंकि भारद्वाजका ऐश्वर्य भी इन्हें नहीं ढिगा सका। (पु० रा० कु०)। (ख) पं० वि० त्रिपाठीजी लिखते हैं कि समुद्रमें बहुत-सी नदियाँ अनेक दिशाओंसे आकर मिलती हैं। यहाँ रामजीके आश्रमकी उपमा शान्त रसके समुद्रसे दी गयी है; उसमें भी कुछ शान्त रसकी नदियोंका आकर मिलना मानना ही होगा। जिन रास्तेसे ऋषि-मुनिगण आकर सरकारका दर्शन करते थे, उन्हें शान्तरसकी नदियोंसे उपमित किया जा सकता है। उन्हीं रास्तेमेंसे एक वह भी है जिससे रघुनाथजी महाराज जनकको लिवाये जा रहे हैं, आज उस रास्तेसे शोकयुक्त समाज जा रहा है, अतः वह शान्तरसकी नदी उस अत्यन्त भारी कर्णानदी-रसकी नदीसे, जिसे रघुनाथजी लिये जाते हैं, ऐसी दब गयी कि उसके ज्ञान-वैराग्यके करारे भी डूब गये। ज्ञान-विरागरूप करारा शान्तरसके नदीका ही माना जा सकता है कर्णानदी सरितका नहीं माना जा सकता। (ग) नद अर्थात् भारी नदी जैसे महानद और नाले छोटे। यहाँ अवधवासियोंका शोक जो प्रसूके संयोगसे कुछ कम हो गया है नाला है और मिथिला-समाजका शोक जो अधिक है वह नद है। (पु० रा० कु०)।

मा० म०—जब कर्णानदी चली तब छोटी थी, पर बीचमें नदी-नालोंके संगमसे बढ़ गयी। तात्पर्य यह कि दुष्ट कर्णानदी-शोकपूरित वचन, शोचपूरित ऊर्ध्ववास, विषम विषाद, भय और भ्रम इत्यादि अपने समाजसे युक्त आश्रमको चला।

नोट—‘केवट कुछ विद्या....’ इति । कर्णानदीसे पार करनेवाले बड़े-बड़े विद्वान् चौदहों विद्याओंमें निपुण यहाँ मौजूद हैं, पर उनकी विद्यारूपी नाव यहाँ इस विषम विषादमें कुछ काम नहीं दे रही है । उनकी भी अक्ल चकरा रही है । अटकल नहीं मिलता, कैसे इनको घोरज दें । नाव कसमें नहीं आती । बाढ़ आनेपर केवट लंगर डाल देते हैं और मुसाफिरोंसे कह देते हैं कि नाव कसमें नहीं आती, अंदाज नहीं मिलता, इससे अभी न खेवेंगे । वे विचारे हार मानकर बैठ जाते हैं । यहाँ कोल-किरात तटपरके मुसाफिर हैं, पार जाना चाहते हैं, पर वे विस्मित होंकर बैठ गये कि इस शोकके पार होना सम्भव नहीं । जब बड़े-बड़े धीर विद्यावान् ही हार गये तब हमारा वश क्या ? यहाँ कोल-किरात खड़े हुए दोनों समाजोंकी दशा एकटक हो देख रहे हैं, ठहरे हुए हैं, इसीसे ऐसा जान पड़ता है कि वे पथिक हैं ।

५ आश्रम उदधि मिली जब जाई.... इति । (क) जहाँ नदियाँ समुद्रसे मिलती हैं वहाँ बड़ा कोलाहल होता है । यहाँ समुद्र भी कुछ दूरतक धुल्ल हो जाता है । नदी समुद्रके भीतर वेगमें दूरतक चली जाती है । यहाँ समाज जैसे ही आश्रमपर पहुँचा वहाँ जो रनवास आदि या वह सम्बन्धियोंको देख शोकाकुल हो उच्च स्वरसे रोने लगा । इधर इस समाजमें शोर—आर्त्तस्वर था ही, इसने आन्तरसपूर्ण समुद्रकी लहरको भी रोक दिया । (ख) ‘उठेड अकुलाई’ से ज्ञाते हैं कि वहाँ जो लोग श्रृपि और रनवास आदि ये वे उठ खड़े हुए मानो वे भी अकुल उठे, उनकी भी शान्ति जाती रही, वे भी कर्णासे भर गये ।

सोकविकल दोउ राजसमाजा । रहा न ग्यानु न धीरजु लाजा ॥ ७ ॥

भूप रूप गुन सील सराही । रोवहिं सोकसिंधु अवगाही ॥ ८ ॥

छं०—अवगाहि सोकसमुद्र सोचहिं नारि नर व्याकुल महा ।

दै दोष सकल सरोप बोलहिं वाम विधि कीन्हो कहा ॥

सुर सिद्ध तापस जोगिजन मुनि देखि दसा विदेह की ।

तुलसी न समरथु कोउ जो तरि सकै सरित सनेह की ॥

सो०—किए अमित उपदेस जहँ तहँ लोगन्ह मुनिबरन्ह ।

धीरजु धरिअ नरेस कहेउ बसिष्ठ विदेह सन ॥ २७६ ॥

अर्थ—दोनों राजसमाज शोकसे व्याकुल हो गये । न ज्ञान ही रह गया न धीरज और न लजा ही रह गयी ॥ ७ ॥ दशरथ महाराजके रूप, गुण और शीलकी सराहना करके सब रो रहे हैं और शोक-समुद्रमें डूब रहे हैं ॥ ८ ॥ श्री-पुरुष सभी शोक-समुद्रमें डूबे हुए सोच रहे हैं, निपट व्याकुल हैं । सभी वाम विधाताको दोष दे देकर कोधसहित बोल रहे हैं कि इस देहे विधाताने यह क्या किया (क्या गलब दया है) । तुलसीदासजी कहते हैं कि देवता, सिद्ध, तपस्वी, योगी और मुनिलोग विदेहराजकी दशा देखकर कोई भी समर्थ नहीं हैं जो प्रेमरूपी नदीको पार कर सकें । श्रेष्ठ मुनियोंने जहाँ-तहाँ लोगोंको अगणित उपदेश दिये और बसिष्ठजीने विदेहजीसे कहा कि हे राजन् ! धैर्य धारण कीजिये ॥ २७६ ॥

नोट—१ ‘रहा न ज्ञानु न धीरजु लाजा’... इति । (क) श्रीजनक महाराज आदिका ज्ञान, अपर उत्तम धीरपुरुषोंका धैर्य और स्त्रियोंकी लजा कि समधी लोग सामने हैं—(वै०) । वा, (ख)—बड़े-छोटेका ज्ञान, रोनेसे चुप नहीं होते अर्थात् अत्यन्त रुदनसे धीरज न रह गया, वल्ल आदिका सँभार न होनेसे लजा न रही—(पं०) । शोक-समाजमें ज्ञान प्रायः नष्ट हो ही जाता है । यथा—‘बड़े बधूरे चंग ज्यों ज्ञान ज्यों सोक समाज । दो० ५१३ ।’

• पं रामकुमारजी आदिके अर्थ नोट ३ में दिये गये हैं । उपर्युक्त अर्थ नं० प० और मानसाङ्कने दिये हैं ।

२ (क)—‘भूप रूप गुन सील सराही ।’ इति । ‘सोक बिकल सब रोवहिं रानी । रूप सील बल तेज बखानी ॥ १५६ । ३ ।’ देखिये । कर्णारसका आलम्बन यहाँ नृपमृत्यु आदि हैं, उनके गुण कथन-श्रवण आदिसे उसका उद्दीपन होता ही है । वैसे ही यहाँ रूप, गुण आदिकी प्रशंसासे शोक बढ़ता जा रहा है । रावणवधपर मंदोदरी आदिका और बालिके वधपर ताराका विलाप इससे मिलान कर सकते हैं । यथा—‘छूटे कच नहिं बसुप सँभारा ॥ उर ताड़ना करहिं बिधि नाना । रोवत करहिं प्रताप बखाना ॥ तब बल नाथ डोल नित धरनी । तेजहीन पावक ससि तरनी ॥ सेप कमठ सहि सकहिं न भारा । सो तनु भूमि परैउ भरि छारा ॥ बरुन कुबेर सुरेस समीरा । रन सनमुख धर काहु न धीरा ॥’ जगत बिदित तुम्हारि प्रभुताई । ६ । १०३ । ३-९ ।’ नाना बिधि विलाप कर तारा । छूटे केस न देह सँभारा ॥ ४ । ११ । २ ।’

(ख)—‘सोकसिंधु भवगाही ।’ भाव कि जैसे-जैसे शोक करते जाते हैं वैसे-ही-वैसे और भी शोकमें डूबते जाते हैं । स्वजनको देखकर दशा हुआ शोक भी उमड़ आता है, यथा कुमारसम्भवे—‘स्वजनस्य हि दुःखमग्रतो विवृतद्वामिबोपजायते’ । वैसे ही जनकपुरवासियोंको देखकर यहाँ भी शोक उमड़ आया । ‘सोकसिंधु भवगाही’ कहकर दिखाया कि शान्तरस जलसे भरा हुआ आश्रम-सागर कुछ दूर एवं देरतक ‘शोक-सागर’ हो गया । ‘रोवहिं’ यही शोक-सागरमें डूबकी लगाना है ।

३ ‘तुलसी न समरथु कोउ जो तरि सकै’ इति । यह कविकी उक्ति है कि सब सुर-सिद्ध आदि देखनेवाले विदेहजीकी दशा देखकर यही विचार कर रहे हैं, या मनमें कह रहे हैं कि जब ऐसे योगिराज विदेहकी यह दशा प्रेममें हो गयी तो प्रेमनदीको पार करनेवाला संसारमें दूसरा कोई नहीं देख पड़ता । अर्थात् तो अंग और कोई ऐसा नहीं है जो स्नेहरूपी नदीके पार जा सके । (वै०, पु० रा० कु०) । पंजाबीजी लिखते हैं कि ‘कैमुतिकन्यायसे कहते हैं कि जब प्रेम्से विदेहकी ऐसी दशा देखी तब उस समय मुनि-तपस्वी आदि भी उस शोकसरिताके तरनेमें असमर्थ हुए । और रा० प्र०—कार आदि टीकाकारोंने यह अर्थ किया है—‘सुर आदि विदेहकी दशा देखकर गोसार्दजी कहते हैं कि कोई समर्थ नहीं जो स्नेहरूपी नदीको तर सके, अर्थात् देखनेवाले स्नेहमें डूब गये । सामान्य मुनियों आदिकी व्याकुलता कहकर आगे विशेष मुनियोंद्वारा उपदेश करना कहते हैं ।’

वि० त्रि० ‘तुलसी न समरथु कोउ जो तरि सकै सरित सनेह की’—भाव यह कि यदि स्नेह-नदीके पार हो गये होते तो शोक-समुद्रमें न जा पड़ते । इससे यही मालूम होता है कि विदेहराज भी स्नेह-नदीको पार न कर सके, इतना ही हुआ कि इन्होंने स्नेहको रामजीमें लगा दिया, यथा ‘की करु ममता रामपर की ममता परहेछु ।’ राममें ममता (स्नेह) करनेसे शोक-समुद्र-निमज्जनकी भी महामहिमा है, वह गङ्गासागरका अवगाहन हो जाता है । यह सियराम सनेह बढ़ाई ।

४—‘किं भूमित उपदेशु’ इति । (क) ‘समाजके लोगोंको बहुतसे श्रेष्ठ मुनियोंने उपदेश किया और वसिष्ठजीने विदेहजीको समझाया । यहाँ कविके शब्दोंकी चतुरता देखिये । अधिकार-अनुसार उपदेश भी देनेवाले हैं । सबको समझानेमें ‘उपदेश’ शब्द दिया और विदेहको उपदेश नहीं; किंतु उनसे ‘कहेउ’ । पुनः मुनिश्रेष्ठ इनको समझानेके अधिकारी नहीं हैं; इनको समझानेका अधिकार वसिष्ठ और विश्वामित्रजीको ही है । (ख) ‘कहेउ’ इति । वसिष्ठजीने कहा कि आप धैर्य न धारण करेंगे तो और लोग कैसे धीरज धरेंगे; आपको मोह कहाँ, आप तो दिखाते हैं कि रामप्रेम कैसा होना चाहिये । जो हो गया वह अमिट है, अब सोच करनेसे क्या लाभ हो सकता है ? गत बातका शोक बुद्धिमान् नहीं करते । सारा ब्रह्माण्ड ही नाशवान है तब किसी व्यक्तिका सोच क्या करना* (शीला) । (ग)—वैजनाथजी लिखते हैं कि ‘धीरज दिया अर्थात् सब बड़े प्रवाहमें डूबते थे । जब

* द्रोणपर्व (अध्याय ५५—८० तक) में राजा सुञ्जयके पुत्रशोकसे पीड़ित होनेपर नारदजीने बहुतसे उपाख्यान उन्हे सुनाये—राजा मरुत, सुहोत्र, अङ्ग, शिविजी, भगीरथजी, दिलीप, मान्धाता, ययाति, अम्बरीष, शशबिन्दु, गय, रन्तिदेव, भरत (दुष्यन्तके पुत्र), पृथु, परशुराम (२१ बार पृथ्वीको निःशस्त्रिय किया) इत्यादि कि जब इन्हें भी मृत्युने धा वेरा तब तुम और तुम्हारा पुत्र तो उनके पासंग भी न थे तब क्यों शोक करते हो । २४७ (२), (८) में शोकनिवारणके उपदेश देखिये ।

बाढ़ उतरी तब मुनिरूपी केवटोंने विचारूप नावपर चढ़ा लिया। परंतु इसमें संदेह होता है कि अब तो नदी समुद्रमें मिल गयी अब पूर्वरूपक कहाँ रहा ?

जासु ग्यानु रवि भवनिंसि नासा । वचन किरन मुनि कमल विकासा ॥ १ ॥

तेहि कि मोह ममता निअराई । यह सियराम सनेह बढ़ाई ॥ २ ॥

विपई साधक सिद्ध सयाने । त्रिविध जीव जग वेद बखाने ॥ ३ ॥

राम सनेह सरस मन जासु । साधु सभा बड़ आदर तासु ॥ ४ ॥

सोह न रामपेम विनु ग्यानु । करनधार विनु जिमि जलजानु ॥ ५ ॥

शब्दार्थ—सग्स=भीगा हुआ, हरा-भरा, सुशोभित, अधिक बढ़ा हुआ ।

अर्थ—जिसके ज्ञानरूपी सूर्यसे भवत्पत्नी रात्रि मिट जाती है, और वचनरूपी किरणोंसे मुनिरूपी कमल खिल उठते हैं, क्या मोह-ममता उसके पास जा सकती है ? (कदापि नहीं) । यह श्रीसीतारामजीके प्रेमकी बढ़ाई है ॥ १-२ ॥ विपयी, साधक, सिद्ध तीन प्रकारके सयानेः जीव जगत्में वेदोंने कहे हैं ॥ ३ ॥ जिसका मन रामप्रेममें भीगा हुआ है साधुसभाजमें उसका बड़ा आदर है ॥ ४ ॥ बिना रामप्रेमके ज्ञानकी शोभा नहीं है जैसे बिना मल्लाहके नावकी शोभा नहीं ॥ ५ ॥

नोट—१ 'तेहि कि मोह ममता निअराई' इति ।—इनका ज्ञान सूर्यवत् सदा दूसरोंको प्रकाशित करनेवाला है, इनके पास मोह-ममत्तारूपी भवरात्रि आ नहीं सकती—'तहँ कि तिमिर जहँ भानु प्रकासा' । इनके उपदेशसे बड़े-बड़े मुनियोंमें ज्ञानका विकास होता है; फिर भय इन्हें मोह-ममता कब हो सकती है । इनकी भवरात्रि नाश हो गयी है, ये तो जीवन्मुक्त हैं । इन्हें मोह (अहंबुद्धि) और ममत्व (सम्बन्धियोंमें) नहीं है । अर्थात् ये हमारे सम्बन्धी थे, इनकी मृत्यु हो गयी, ये हमारे दामाद हैं, वनवास कर रहे हैं, यह जो अहं-ममबुद्धि इनमें है यह अज्ञान-कृत नहीं है । ब्रह्ममें कोई भी भाव या सम्बन्ध (दास्य, वात्सल्य, सख्य आदि) रखना उपासनाका अङ्ग है, उस भावसे मोह-ममत्व होता यह श्रीसीतारामजीके स्नेहकी महिमा है, यह उपासनाकी बढ़ाई है । प्रभुका स्नेह अप्राकृत है । वह प्राकृत सामाजिक स्नेह नहीं है । लौकिक स्नेहमें यह सामर्थ्य नहीं कि वह ऐसे ज्ञानियोंके ज्ञानको डुबा दे, यह श्रीसीतारामोपासनावाले प्रेमहीमें सामर्थ्य है । जो लौकिक मोह-ममत्वके पार हो चुके हैं, उनपर भी श्रीसीताराम-जीका प्रेम अपना प्रभाव डिलाये बिना नहीं रहता । प्रभुमें उनका ऐसा उच्च आलौकिक स्नेह है कि उसके आगे ज्ञान जाता रहा । प्रभुकी उपासनामें अहं-ममकी शोभा है, यथा—'असं अभिमान जाह जनि मोरे । मैं सेवक रघुपति पति मोरे ॥ ३ । ११ । २१ ।' इनका प्रेम जनकपुरमें प्रभुको देखकर उमड़ आया था, उससे मिलान कीजिये । 'इन्हहि बिलोकत अति अनुरागा । वरवस ब्रह्ममुखहि मन त्यागा ॥' आगे राम-स्नेहकी महिमा लिखते हैं ।

२ 'विपई साधक सिद्ध सयाने' इति । विपई=शब्द स्पर्श रूप रस गन्ध विषयोंमें लित । साधक=मुमुक्षु जो मुक्तिके साधनमें लगे हैं, साधन-न्वतुष्टयसम्पन्न । सिद्ध=जीवन्मुक्त । संसारमें ये तीन प्रकारके जीव हैं ।

३ (क) 'रामसनेह सरस मन जासु' अर्थात् तीनोंमेंसे कोई भी हो, चाहे विपयी ही क्यों न हो, वह भी रामप्रेमयुक्त हो तो उसका ही आदर साधुसभाजमें होता है और जीवन्मुक्तजीवमें भी रामप्रेम न हो तो वह कामका नहीं, उसकी मुक्ति हांगी; पर साधुसभाजमें उसका आदर नहीं । यही रामप्रेमका महत्त्व है । तभी तो देखिये कि मनकादिक 'जीवन्मुक्त' पदापर चरित सुनिहि तजि ध्यान । ७ । ४२ ।' सदा ब्रह्मानन्दमें लवलीन रहनेवाले होकर भी श्रीरामकथा सुननेके लिये श्रीअंगस्त्रयीके पास जाते थे । और श्रीरामजीने प्रेमभक्तिकी याचना किया करते थे । (ख)—'बड़ आदर' का भाव कि साधुसभामें आदर सबका ही होता है, यथा—'सबहि मानप्रद बासु अमावी । ७ । ३८ । ४ ।' पर रामप्रेमीका विशेष आदर होता है ।

४ 'सोह न रामप्रेम बिनु ज्ञानू' इति ।—'ज्ञान अगम प्रत्युह अनेका । साधन कठिन न मन कहँ टेका ॥ ७ । ४५ । ३ ।' जैसे बिना मल्लाहके नाव । नाव और मल्लाह दोनों हों तब पार उतरै और उतारै । बिना मल्लाहके नाव बहकर डूबे या दूटे, उसका ठिकाना नहीं; जैसे ही बिना प्रेमका ज्ञान बहाकर डूबा ही देनेवाला होगा और स्वयं डूब जाटा है । यथा—'तबहि दीप बिज्ञान बुझाई ॥ ७ । ११८ । १३ ।'

मुनि बहु विधि विदेह समुझाए । रामघाट सब लोग नहाए ॥ ६ ॥

सकल सोक संकुल नर नारी । सो वासरु बीतेउ बिनु वारी ॥ ७ ॥

पसु खग मृगन्ह न कीन्ह अहारू । प्रिय परिजन करकौन विचारू ॥ ८ ॥

दो०—दोउ समाज निमिराजु रघुराजु नहानै प्रात ।

वैठे सब बट बिटप तर मन मलीन कृस गात ॥ २७७ ॥

शब्दार्थ—संकुल = परिपूर्ण, भरा हुआ । विचार = खयाल, अनुमान ।

अर्थ—मुनि वशिष्ठजीने बहुत तरहसे विदेहजीको समझाया । (तब) सब लोगोंने रामघाटपर स्नान किया ॥ ६ ॥ सब स्त्री-पुरुष शोकसे पूर्ण थे । वह दिन सबको निर्जल बीता (अर्थात् उस दिन किसीने जलतक न पिया, भोजनकी कौन कहे) ॥ ७ ॥ पशु-पक्षी हरिणोंतकने भोजन नहीं किया तब प्यारे कुटुम्बियोंका क्या विचार किया जाय ! ॥ ८ ॥ राजा निमिके वंशज जनकमहाराज और रघुकुलराज श्रीरामजी तथा दोनों राजसमाजोंने प्रातःकाल स्नान किया और सब वटवृक्षके नीचे (जाकर) बैठे, सबके मन उदास और शरीर दुबले हो गये हैं ॥ २७७ ॥

नोट—१ (क) वशिष्ठजीका विदेहजीसे धैर्य धारण करना कहकर कवि पाठकोंके सम्भव संदेहकी निवृत्ति करने लगे थे । 'जासु ज्ञान रवि भवनिनि नासा' से 'करनधार बिनु जिमि जलजानू । २७७ (१-५) ।' तक संदेह-निवृत्ति है । अब पूर्वसे प्रसङ्ग मिलते हैं । 'धीरज धरिय नरेस कहेउ वसिष्ठ विदेह सन । २७६ ।' और यहाँ 'मुनि बहु-विधि विदेह समुझाए' । मुनि वही वशिष्ठजी हैं । (ख) 'बहु विधि समुझाए'—बहु विधि समझाना दोहा १५६, २७६ में देखिये । वि० त्रि० जी समझाना इस प्रकार कहते हैं—'जनम होत नृप मरन हित, मरन जनम हित होय । चला-चली चहुँदिसि लखिय थिर कतहुँ नहि कोय ॥ थिर मानै गन्धर्वपुर, दामिनि शरद पयोद । सो थिर मानि शरीरको करे बिनोद प्रमोद ॥ गिरिहु गिरत तारा खसत सूख जाति जलराशि । ध्रुवहु अश्रुव जग होत है कोउ न कर विद्वानस ॥ शशक शृंग वन्ध्या तनय मृगजल सम जग जानि । दुखसुख सम करि जानिये किये शोक हित हानि ॥ तुमसे ज्ञान निधान कहँ उचित न कहत विपाद । जानत हौ यहि जगत को तीन कालमें बाध ॥ सत्यसंध दशरथ नृपति, धर्म निरत जग जान । तीन काल तिहुँ सुवनमें नहि कोउ तासु समान ॥ शोचनीय सो होय नहि मन महुँ करहु बिचार । करि विवेक धीरज धरहु ज्ञानिन्हके सरदार ॥' (ग) 'रामघाट'—वह घाट जहाँ श्रीरामजी स्नान किया करते थे ।

२—'न कीन्ह अहारू' । अर्थात् चारा उनके पास है पर उन्होंने नहीं खाया । 'कौन विचारू' अर्थात् पशु-पक्षियोंने चारा रहते हुए भी न खाया ऐसे शोकमें मग्न हो गये थे; तब ये तो मनुष्य और श्रीरामजीके प्रिय परिजन हैं इनके सम्बन्धमें विचार करना या कहना ही क्या ! इतनेसे ही पाठक समझ सकते हैं ।

पूर्व जव अवधसमाज आया था और श्रीदशरथजीका स्वर्गवाप सुनाया गया तब कहा है कि 'सोक बिकल अति सकल समाजू ।' 'मुनिवर बहुरि राम समुझाए । सहित समाज सुसरित नहाए ॥ अत निरंजु तेहि दिन प्रभु कीन्हा । मुनिहु कहे जल काहु न लीन्हा ॥' उससे मिलान करनेसे स्पष्ट है कि इस समय पूर्वसे अधिक शोक-निमग्नता है । उस समय इतना उपदेश न करना पड़ा था और इस समय तो 'किये अमित उपदेश' और बार-बार । उस समय 'अनु निरंजु' के पश्चात् फिर सब स्वस्थ हो गये थे और इस बार तो दूसरे दिन प्रातः स्नानके बाद भी शोक बना हो रहा—'बैठे सब बट बिटपतर मन मलीन कृस गात' और फिर भी बहुत

उपदेश करना पड़ा है। उस बार खग-भृगादिका निराहार रहना नहीं कहा गया था, इस बार पशु-पक्षी आदि भी शोकमग्न हैं। उस समय पिताका स्वर्गवास प्रथम-प्रथम सुनाया था अतः श्रीराम-लक्ष्मणजीका भी विलाप कहा था। इस समय श्रीरामजी शान्त हैं।

३ (क) 'दोह समाज निमिराज रघुराज नहाने प्राप्त' इति। इसमें यतिभंग दोष प्रत्यक्ष है। प्र० स्वामीजी लिखते हैं कि इसमें 'रघुराज' शब्दमेंसे 'रघु' को प्रथम चरणमें लेना पड़ता है और 'राज' को दूसरेमें, यह कान्य-दोष-सा प्रतीत होता है। इस दोषसे कवि यह जना रहे हैं कि दोनों समाजोंको स्नान करनेका समय हो जानेसे ही स्नान करने जाना पड़ा पर समाजमें 'सकल लोक संकुल नरनारी' अब भी हैं। मानस नाट्य महाकाव्य है, अतः इसमें यतिभङ्ग, छन्दोभंग आदि दोषोंद्वारा जान-बूझकर भाव प्रदर्शित किये गये हैं। पं० रामकुमारजीने एक खरेंमें लिखा है कि 'रघु' और 'राज' को पृथक् करके जनाया है कि श्रीरामजी अमी राज्यसे पृथक् हो जायेंगे, इन दोनोंका संयोग न रहेगा, वियोग शीघ्र हो जायगा। (ख) 'मन मलीन कृतगात' इति। भाव कि यद्यपि स्नानसे शरीरको निर्मल किया है तथापि मन मलिन (उदास) ही है। शोक भी एक मल है। इसको धोनेका प्रयत्न 'हंसबंसगुर जनक पुरोधा' करेंगे पर कृतगात अधिक ही कृश होंगे। (प० प० प्र०)।

जे महिसुर दसरथपुर वासी। जे मिथिलापति नगर निवासी ॥ १ ॥

हंसबंस गुर जनक पुरोधा। जिन्ह जग मगु परमारथु सोधा ॥ २ ॥

लगे कहन उपदेस अनेका। सहित धरमनय विरति विवेका ॥ ३ ॥

कौंसिक कहि कहि कथा पुरानी। समुझाई सब सभा सुबानी ॥ ४ ॥

तव रघुनाथ कौंसिकहि कहेऊ। नाथ कालि जल विनु सवु रहेऊ ॥ ५ ॥

अर्थ—जो ब्राह्मण श्रीदशरथजीके नगर श्रीवयोध्याजीके और जो मिथिलाके राजा जनक (शिरध्वज महाराज) के नगरके रहनेवाले थे, सूर्यवंशके शुक्र श्रीवशिष्ठजी और श्रीजनकमहाराजके पुरोहित श्रीशतानन्दजी जिन्होंने जगत्में परमार्थका मार्ग खोजा था (अर्थात् परमार्थतत्त्वमें निपुण थे) वे सब धर्म, नीति, वैराग्य और ज्ञानयुक्त अनेक उपदेश देने लगे ॥ १-३ ॥ विश्वामित्रजीने पुरानी कथाएँ कह-कहकर सब समाको सुन्दर वाणीसे समझाया ॥ ४ ॥ तब श्रीरघुनाथ-जीने श्रीविश्वामित्रजीसे कहा—हे नाथ! कल सब बिना जलके रहे हैं ॥ ५ ॥

प० प० प्र०—'जे महिसुर.....' इति। यहाँ दशरथपुरवासी ब्राह्मणोंको प्राधान्य दिया है। कारण कि मिथिला-पुरवासी अधिक शोक-संकुल होनेसे उपदेश करनेमें इतने तत्पर नहीं हैं जितने 'दशरथपुरवासी' हैं। यह दूसरेके वचनके अनुकूल है कि शोकसे सभी विदेह हो गये।

नोट—'जिन्ह जग मगु परमारथु सोधा' इति। (क) प० रा० कु०—जगत्में रहते हुए, जी-बच्चों-सहित लोकका मार्ग लोकव्यवहार अच्छी तरह जानते और चलाते हुए, परमार्थसाधन कर इन्होंने भगवत्-प्राप्ति कर ली है। अर्थात् दोनों मार्गोंको (लोक-परलोक दोनोंके तत्त्वोंको) अच्छी तरह जानते हैं। (पु० रा० कु०)। ~~जिन्ह~~ यह उपदेश है कि लोकव्यवहार करते हुए भी मनुष्य प्रभुकी प्राप्ति कर सकता है। लोकसंग्रहार्थ दोनोंकी आवश्यकता है। जैसे वशिष्ठजी और शतानन्दजीने जगत्के मार्गसे उसके व्यवहारसे परमार्थको जाना। (रा० प्र०)। देखो वे सूर्यवंश अथवा निमिषवंशके पुरोहित और मन्त्री भी बने रहे और परमार्थ भी उलझल रहा। कोई दोनों साधे तो कुछ भी बेमौका नहीं है। अथवा, जगमग और परमार्थमग दोनोंको शोधा और पता लगाया, पता लगाकर दूसरोंके लिये राह बतायी। इनकी रहनी देखकर उसपर चले तो लोक और परलोक दोनों बन जायँ। दोहावलीमें कहा है—'जयालाम संतोष सुख रघुवर चरन सनेह। तुलसी जो मन बूँद (खूँद?) सम कानन बसहु कि गोह ॥ दो० ६२।'।

२ 'सहित धरम नय विरति विवेका' इति। (१) पु० रा० कु०—(क) अर्थात् धर्मशास्त्र, राजनीति,

मा० पी० अयो० १२३—

वैराग्यशास्त्र जैसे पातञ्जल आदिका और सांख्यशास्त्र चारोंके वाक्य लेकर उपदेश किये (ख)—पुनः धर्म और नीति ये जगत्के मार्गके अनुसार उपदेश हैं और वैराग्य और ज्ञान परमार्थमार्गके उपदेश हैं। अर्थात् प्रथम जो कहा था कि 'जगत्सु परमार्थ सोधो' उसको यहाँ चरितार्थ किया। दोनोंमें वे निपुण हैं; अतः दोनों प्रकारसे उपदेश किया। (पु० रा० कु०)। अथवा, लोगोंके अधिकारानुसार इसने उपदेश किया। किसीको धर्म, किसीको नीति इत्यादिके उपदेश दिये।

३ 'कौसिक कहि कहि कथा पुरानी' इति। (क)—विश्वामित्रजीका नाम यहाँ खोला गया। अभीतक इनका आगमन नहीं कहा गया था। यहाँ प्रथम-प्रथम कहकर जनाया कि ये जनकजीके साथ आये हैं। ये कालीन ऋषि हैं और इनको प्राचीन कथाओंका बहुत शौक है, जहाँ देखिये ये प्राचीन कथाएँ ही कहते हैं—यह बात विश्वामित्र-यज्ञ-रक्षासे सीख्यंवरतक बराबर देखनेमें आयी है। यथा—'कहत कथा इतिहास पुरानी'। १। २२६।, 'लगे कहन कछु कथा पुरानी'। १। २३७।' इत्यादि तथा यहाँ 'कहि कहि कथा पुरानी'। यहाँ कथा कहकर समझानेका प्रसङ्ग आनेको था ही, इसीसे पूर्व आगमन न कहा। ~~इस~~ पूर्व कहा जा चुका है कि पूर्य कविकी यह शैली है कि जिस बातको कहीं विस्तृत रूपसे कहना है उसको वहाँ एक स्थानपर कह देते हैं, बारम्बार दोहराते नहीं। इस ग्रन्थमें ऐसे प्रसङ्ग बहुत हैं जहाँ एक ही जगह कहकर आगे-पीछेका भी बोध कर दिया है। वात्सीकीजीने बहुत दोहराया है, यहाँ वह बात नहीं है। (ख)—'ससुझाई सब सभा सुधानी।' इनका समीको समझाना कहा, यह क्यों? कारण कि ये किसीके वर्गके नहीं, न भरतके वर्गमें न जनकके वर्गमें। वसिष्ठजी और शतानन्दजीने अपने-अपने समानको उपदेश दिया। विश्वामित्रजीने दोनोंको। (पु० रा० कु०)। पुनः, यह भी हाँ सक्ता है कि मिथिला-अवध दोनों इनके ऋणी हैं, दोनोंको ये प्रिय हैं, क्योंकि इनकी कृपासे 'धिया' जीका स्वयंवर पूरा हुआ और अवधेशके चारों पुत्र व्याहे गये। दूसरे कथाएँ सबको प्यारी लगती ही हैं, इससे सब सुनते हैं, सबको ये समझाते हैं। (ग) 'सुधानी' का भाव कि पुराणोंकी कथाओंको सुन्दर मधुर वाणीमें अत्यन्त प्रिय बनाकर कहा, जितमें सबको रुचिकर हों। कथाओंसे दिखाया कि यवास्ती सदा जीवित हैं उनका सोच व्यर्थ है। इत्यादि। (शीला)। (घ) त्रि० त्रि० जी कौशिकजीका समझाना इस प्रकार कहते हैं—'आया है सो जायगा सुनो समासद वृन्द'। यहाँ लोक करता नहीं कोई भी स्वच्छन्द ॥ वे ही धन्य जो धर्मके लिये उठाते कष्ट। उनका जीना व्यर्थ जो धर्मपन्थ से अष्ट ॥ सत्य न छोड़ा भूपने दिया देहको छोड़। दुनियामें हो गया हक नृप दशरथ बेजोड़ ॥ तौल तराजू पर गिये काट काट निज मांस। गुस्ता बढ़ी कपोतकी शिबि नाहि हुए उदास ॥ गये काटते अंततक काँप उठा संसार। कठिन परीक्षा धर्मकी धन्य जो पावै पार ॥ राज गया राखी बिकी बिके दोमके हाथ। हरिश्चन्द्र फिर भी नहीं तजे धर्मका साथ ॥ बामनने बल्लिको ठगा बल्लिने तजा न धर्म। नाप दिया निज देहको कठिन धर्मका मर्म ॥ बढ़ी बिरह उवाला बढ़ी जलभुन राधा शरीर। सत्य न दशरथ तज सके ऐसे थे मतिघीर ॥ ऐसे राजाकी प्रजा हो करके तुम लोग। शोक तजो धीरज धरो नखर सुख दुख भोग ॥'

'तब रघुनाथ कौसिकहि कहेज'। (क) कौशिकसे कहा क्योंकि इनका दोनोंपर द्वाव है, दूसरे ये दोनोंमेंसे किसीके वर्गके नहीं हैं। देखिये जब जनकमहाराज चक्रवर्तीजीको विदा नहीं करते थे तब इन्होंने जाकर समझाया था। इससे भी श्रीरामजीका शान्त रहना प्रकट है। और सब शोकमें डूबे थे पर ये सावधान थे। (ख) 'नाथ कालि जल बिनु सहु रवेज'—अर्थात् किसीने कल और आष इस समयतक कुछ आहारकी कौन कहे जलतक नहीं ग्रहण किया। शोकसे सब ऐसे ही कृश हैं, आहार बिना और कष्ट होगा, आप सबको आज्ञा दें कि भोजन करें, आपकी आज्ञा सब मानेंगे।

मुनि कह उचित कहत रघुराई। गयेउ नीति दिन पहर अढ़ाई ॥ ६ ॥

रिषि रुख लखि कह तेरहुतिराजू। इहाँ उचित नहि असन अनाजू ॥ ७ ॥

कहा भूप भल सुबहि सुहाना। पाइ रजायसु चले नहाना ॥ ८ ॥

दो०—तेहि अवसर फल फूल दल मूल अनेक प्रकार ।

लेइ आये वनचर विपुल भरि भरि काँवरि भार ॥ २७८ ॥

शब्दार्थ—अर्द्धाई=दो और आधा, २½ । भारि=बोझ भर, 'भारः स्याद्विशतितुल्य' इत्यमरः—(वन्दन पाठक-जी) । वनचर=वन (जंगल) में रहनेवाले मनुष्य, वनवासी, जंगली आदमी, कोल-किरात । दल=पौधोंके पत्ते जो खाये जाते हैं ।

अर्थ—श्रीविश्वामित्रजी बोले कि श्रीरामजी ठोक कह रहे हैं, अर्द्धाई पहर दिन (आब भी) बीत गया ॥ ६ ॥ ऋषिका रुख देखकर तिरहुतराज श्रीजनक महाराजने कहा कि यहाँ अब भोजन करना उचित नहीं ॥ ७ ॥ राजाने अच्छी बात कही, सबको भायी । आशा पाकर सब नशाने चले ॥ ८ ॥ उसी समय अनेक प्रकारके बहुत-से फल-फूल-दल और मूल बहुत-सी बहँगियाँ और बोझोंमें भर-भरकर लादकर वनवासी कोल-भील आदि ले आये ॥ २७८ ॥

पु० ग० कु०—(१) 'रिषि रुख लगि कह तेरहुतिराजू' । इससे जनाया कि विश्वामित्रजीकी यही राय थी, उसको लक्ष्य करके ऐसा कहा । (२) 'तेहि अवसर' अर्थात् श्रीरामजीकी इच्छासे ।

नोट—'इहाँ उचित नहिं असन जनार्जु' इति । १—भाव कि श्रीरामजी फलाहार करें और सब लोग अन्न खावें, यह उचित नहीं । (वै०) । २—अवधवासी भी नेम ब्रतसे हैं । ३—'अन्नका सामान करनेमें और रसोई तैयार होनेमें समय लगेगा, हम सब दर्शनोंको आये और दिन रसोईमें ही बीत जाय, यह उचित नहीं । अथवा, कोलभीलोंकी सेवा भी सुफल करना है—(पं०) ।

कामद भे गिरि राम प्रसादा । अवलोकत अपहरत विपादा ॥ १ ॥

सर सरिता वन भूमि विभागा । जनु उमगत आनन्द अनुरागा ॥ २ ॥

बेलि विटप सब सफल सफूला । बोलत खगभृगअलि अनुकूला ॥ ३ ॥

तेहि अवसर वन अधिक उछाहू । त्रिविध समीर सुखद सब काहू ॥ ४ ॥

शब्दार्थ—प्रसादा=कृपा या प्रसन्नता । अपहरत=निश्चय ही एवं पूर्णरूपसे हरण करता है । 'अप' उपसर्ग यहाँ विशेष, निश्चय, पूर्णरूपका अर्थ देता है । अनुकूल=मनको प्रसन्न करनेवाली, सुखदायक ।

अर्थ—श्रीरामजीकी प्रसन्नता (कृपा) से (यहाँके सब) पर्वत मनोवाञ्छित देनेवाले हो गये । दर्शन-मात्रसे निश्चय ही दुःखको हर लेते हैं ॥ १ ॥ तालाब, नदी, वन आदि पृथ्वीके अनेक भागोंमें मानो आनन्द और अनुराग उमड़ रहा है ॥ २ ॥ बेलें और वृक्ष सभी फल और फूलसे युक्त हैं । पक्षी, पशु और भौंरे अनुकूल बोली बोल रहे हैं ॥ ३ ॥ उस समय वनमें बहुत आनन्द था, सबको सुख देनेवाली तीन प्रकारकी हवा चल रही थी ॥ ४ ॥

नोट—१ 'कामद भे गिरि राम प्रसादा ।' इति । समाजभरके लिये कन्द-मूल-फल कहाँसे आ गया ? उसका यह उत्तर है । श्रीरामजीकी कृपासे यहाँके पर्वत कामतस्की तरह सभी कामनाओंके पूर्ण करनेवाले बन गये हैं, फल-मूलकी ही आप क्या कहते हैं ? देखिये लंकामें प्रभुके पहुँचते ही ऋतु अनश्रुतका विचार छोड़ सब वृक्ष फलसम्पन्न हो गये—'सब तरफरे राम हित लागी । रितु अरु कुरित काल गति त्यागी । लं० ५ । ५ ।' यह सब रामप्रसाद राम-कृपाका फल है । यथा—'बिलु ही रितु तस्वर फरत सिला द्रवति जल जोर । राम लखन सिय करि कृपा जब चितवत जेहि ओर ॥ दो० १७३ ।'

इसमें यहाँ 'राम' पद दिया अर्थात् ये सबके आत्मा हैं इससे यह होना बड़ी बात नहीं । ऐसे प्रसंगोंमें प्रायः 'राम' नामका प्रयोग किया गया है ।

* ऐसा भी अर्थ लोग कहते हैं कि काँवरोंका पूरा बोझ लादकर लाये । पंजाबीजी काँवर भरभर कंधेपर और भार सिरपर लाद-लादकर लाना लिखते हैं ।

२ 'सर सरिता बन भूमि विभागा ।...' इति । (क) 'विभाग' के दो प्रकारसे अर्थ किये जाते हैं । एक पृथ्वीके ये सब एवं अन्य भाग भी पृथक्-पृथक्, दूसरे, 'सर, सरित्, वन और पृथ्वीके भाग नाला, नदी या पहाड़ोंके बीच-बीचमें जो मिलग-विलग भूमिका है'—(वै०) । अथवा, वनभूमिके सर, सरिता आदि विभाग—यह भाव १३६ (५) और उसकी व्याख्यासे निकलता है । पर यहाँ 'भूमिके सब भाग' यही ठीक है क्योंकि अन्तमें कहते हैं कि 'जनु महि करत जनक पहुनाई ॥' (ख) जबसे रामजी चित्रकूट आये 'तब ते भएउ बन मंगलदायक ।' वनमें वृक्ष, सर, सरिता, पर्वत, पक्षी, पशु आदि सबको पृथक्-पृथक् कहकर सबकी शोभा कही, फिर अन्तमें उपसंहारमें कहा है कि 'सो बन सैल सुभाय सुहावन ।' [१३७ (५)—१३९ (३)] मंगल दायक तो या ही अब अधिक हो गया, आनन्द और अनुराग मानो उसमेंसे उमड़ता चला आता है ।

३—'बेलि बिटप सब सफल सखला ।...' इति । इसमें तीनों भाव हैं । वेलें पुष्पयुक्त, वृक्ष फलयुक्त । वा, जिनमें केवल फूल लगता है, वे फूले हैं—जिनमें केवल फल लगता है वे फलसे लदे हैं और जिनमें फूल और फल दोनों होते हैं वे दोनोंसे युक्त हैं । वा, सभी फल-फूल-सम्पन्न हैं, यह आश्चर्य श्रीसीताराम-कृपासे हो रहा है । वा० २१२ 'फूलत फलत सुपल्लवत' भी देखिये ।

वि० त्रि०—'तेहि अवसर बन अधिक उछाहू ।' इति । रामशैलके विषयमें कहकर, अब रामवनके विषयमें कहते हैं । उस वनमें सदा ही उछाह बना रहता था । भरतजी आये तो उन्होंने देखा 'अल्लिग गावत नाचत मोरा । जनु सुराज मंगल चहुँ बोरा ॥' इस समय तो रामजीके प्रसादसे शैल कामद हो गया, तो वनमें भी उछाह बढ़ गया ।

जाइ न बरनि मनोहरताई । [जनु महि करत जनक पहुनाई ॥ ५ ॥

तब सय लोग नहाइ नहाई ।] * रामु जनक मुनि आयसु पाई ॥ ६ ॥

देखि देखि तरुवर अनुरागे । जहँ तहँ पुरजन उतरन लागे ॥ ७ ॥

दल फल मूल कंद विधि नाना । पावन सुंदर सुधा समाना ॥ ८ ॥

दो०—सादर सब कहँ रामगुर पठए भरि भरि भार ।

पूजि पितर सुर अतिथि गुर लगे करन फलहार ॥ २७९ ॥

अथ—वनकी सुन्दरता-रमणीयता कही नहीं जा सकती, मानो पृथ्वी राजा जनकजी मेहमानी (आतिथ्य-सत्कार) कर रही है ॥ ५ ॥ तब सब लोग नहानहाकर श्रीरामचन्द्रजी, श्रीजनक महाराज और मुनिजी आज्ञा पाकर, सुन्दर वृक्षोंको देख-देखकर प्रेममें भरकर पुरवासी जहाँ-तहाँ उतरने लगे ॥ ६-७ ॥ रामगुरु श्रीवशिष्ठजीने अनेक प्रकारके पवित्र, सुन्दर और अमृत-समान खादवाले † दल, फल, मूल और कन्द भार भर-भरकर सबको आदरपूर्वक भेजे । वे पितृ, देवता, अतिथि और गुरुकी पूजा करके फलहार करने लगे ॥ ८-२७९ ॥

* जनु महि करत जनक पहुनाई *

'यहाँ प्रसन्न करुणारसका था, उसमें शृङ्गारका वर्णन रसाभास है । त्रिविध समीर, पक्षी और भँवरके शब्द आदि वनकी शोभा शृङ्गारके उद्दोषण विभावका वर्णनप्रसङ्ग समयसे विरुद्ध है ।', यह शंका उठाकर पाँढ़ेजी कहते हैं कि इसी विचारसे गोसाईंजीने 'पृथ्वीका शृङ्गार वर्णन किया । क्योंकि वह जड़ है उसको अवसर-कुम्भवसरका ज्ञान नहीं ।' वैजनायकी कहते हैं कि इसका कारण यह है कि मिथिलावासी शृङ्गारके अधिकारी हैं, वियोगमात्र करुणा रही, श्रीधुनायक-संयोग पाकर शृङ्गार जाग उठा, करुणा शान्त हुई ।

* कोष्ठकमें दिये हुए दोनों चरण राजापुरकी पोथीमें नहीं हैं और काशिराजकी रामायण-परिचर्यामें भी नहीं हैं । इनके न रहनेसे कोई विशेष हानि नहीं जान पड़ती, प्रसंगमें कोई त्रुटि नहीं पड़ती । पर ये अन्य सब प्रतियोंमें और उल्लेखसे रसाभासका समाधान भी हो जाता है । हो सकता है कि ये दो चरण लेखकसे छूट गये हों या पीछे बढ़ाये गये हों । दोहा २५० (२) देखिये । † इनके भाव २५० (१) में देखिये ।

पं०—जनकजी श्रीरामजीके श्वशुर हैं। उनका कोई पदार्थ वे लेंगे नहीं और यहाँ ये अतिथि हैं, राजा हैं, इनका सत्कार होना भी आवश्यक है, यह सोचकर पृथ्वी स्वयं पहुनाई करने लगी। पृथ्वी पहुनाई करती है जिसमें ये लौटनेको न कहें। वह मानो कह रही है कि इनको दुःख न होगा, मैं सदा इनकी इसी प्रकार सेवा करूँगी। इन्हें हमारा भार उतारने जाने दीजिये।

मा० म०—जानकीजी धरणिजा हैं। उनके सम्बन्धसे ये पृथ्वीके पति हैं, यथा—‘देखे सुने भूपति जनेक झूठे झूठे नाम सोंचे विरहुतनाथ साखि देति मही है। गी० १। ८५।’ पत्नीकी सेवा पति अङ्गीकार करता है। अतएव पृथ्वीने उनका धर्म रख लिया। (मयंक)

पु० रा० कु०—पति जानकर पहुनाईके सब पदार्थ एकत्र कर दिये हैं। वृक्षोंपर वेलेँ छापी हैं ब्रह्मी तम्बू-शामियाने हैं, फल-फूल भोजनके लिये हैं, पशु-पक्षी तायाफा हैं, भँवर गायक, मोर नट इत्यादि सब सरंजाम जैसा राजाकी पहुनाईमें चाहिये सब एकत्र कर दिया है।

नोट—१ ‘देखि देखि तरुवर अनुरागे।’ इति। एक दिन बीत गया, अतक डेरा भी नहीं ढाला था। कारण कि कल तो शोकमें सब ऐसे निमग्न थे कि किसीने जल भी न ग्रहण किया था, जो जहाँ था वहीं ज्यों-का-त्यों रह गया था, शोकहीमें रात बीत गयी। वनमें अनुराग और आनन्द उमग रहा है, अतः वृक्षोंको देखकर अनुरक्त होते हैं, जो वृक्ष जिसको अच्छा लगा उसीके नीचे वह रह गया। ‘तब’ को ‘वर’ विशेषण देकर जनाया कि इनमें विशाल छाया है। ग्रीष्मके दिन हैं, घामकी तपन और लू जहाँ न लगे ऐसे श्रेष्ठ सुन्दर विशाल सघन सफल वृक्ष हैं।

२ ‘सादर सब कहँ रामगुर पठए’ इति। रामगुरु वसिष्ठ-विश्वामित्र दोनों हैं। यहाँ दोनोंसे ही तात्पर्य है। इसीसे कोई और नाम न दिया। कुछ लोगोंका मत है कि यहाँ रामगुरु, विश्वामित्र हैं।

३ ‘पूजि पितर सुर अतिथि गुर’ यह भोजनकी विधि लिखी। पितृ, देवता (बलिवैश्वदेव), अतिथिका भाग निकालकर और गुरुको देकर तब भोजन करते हैं।

एहि विधि वासर बीते चारी। राम निरखि नर नारि सुखारी ॥ १ ॥

दुहुँ समाज असि रुचि मन माहीं। बिनु सियराम फिरब भल नाहीं ॥ २ ॥

सीताराम संग बनवास। कोटि अमरपुर सरिस सुपास ॥ ३ ॥

परिहरि लपन राम वैदेही। जेहि घर भाव बाम विधि तेही ॥ ४ ॥

दाहिन दइउ होइ जब सवहीं। राम समीप बसिअ बन तवहीं ॥ ५ ॥

मंदाकिनि मज्जन तिहुँ काला। रामदरसु मुद मंगल माला ॥ ६ ॥

अटनु रामगिरि बन तापस थल। असनु अमिअ सम कंद मूल फल ॥ ७ ॥

सुख समेत संवत दुइ साता। पल सम होंहि न जनिअहि जाता ॥ ८ ॥

दो०—एहि सुख जोग न लोग सब कहहि कहाँ अस भागु।

सहज सुभायँ समाज दुहुँ रामचरन अनुरागु ॥ २८० ॥

एहि विधि सकल मनोरथ करहीं। वचन सप्रेम सुनत मन हरहीं ॥ १ ॥

शब्दार्थ—माला=पंक्ति, अवली, समूह, छुण्ड=‘स्रग्माला फिरि दाहिन आई’ (बा०)। संवत=वर्ष, साल।

सहज=प्राकृतिक, साधारण, स्वाभाविक, कुदरती, बनावटी या शिक्षा पानेसे नहीं, जन्मके साथ उत्पन्न होनेवाला।

अर्थ—इस प्रकार चार दिन बीत गये। श्रीरामचन्द्रजीको देखकर जी-पुरुष (सब) सुखी हैं ॥ १ ॥

दोनों समाजोंके मनमें ऐसी इच्छा है कि बिना श्रीसीतारामजीके लौटना अच्छा नहीं (अर्थात् साथ लेकर ही लौटें)

अन्यथा नहीं) ॥ २ ॥ श्रीसीतारामजीके साथ वनका वास करोड़ों देवलोकों (के निवास) के समान सुखदायक है ॥ ३ ॥ श्रीलक्ष्मण-राम-वैदेहीजीको छोड़कर जिसे घर अच्छा लगे उसे विधाता उलटे हैं (जानो) ॥ ४ ॥ जग्न देव सबको दाहिना हो तभी श्रीरामजीके पास वनमें निवास हो ॥ ५ ॥ मन्दाकिनीमें त्रिकाल स्नान और आनन्द-मङ्गल्लोका समूह रामदर्शन, श्रीरामजीके पर्वतों, वनों तथा तपस्वियोंके स्थानोंमें घूमते, अमृत-समान कन्द-मूल-फलका भोजनकर १४ वर्ष सुखपूर्वक पल-समान हो (बीत) जायेंगे, जाते जान न पड़ेंगे ॥ ६-८ ॥ सब लोग कह रहे हैं कि हम सब इस सुखके योग्य नहीं हैं, हमारे ऐसे भाग्य कहाँ? दोनों (अवध-मिथिला) समाजोंका श्रीरामजीके चरणोंमें सहज स्वभावसे प्रेम है ॥ २८० ॥ इस प्रकार सभी लोग मनोरथ कर रहे हैं। प्रेमपंरे वचन सुनकर मन हर जाता है ॥ १ ॥

नोट—१ 'एहि बिधि'—जैसा ऊपर कह आये कि प्रातःकाल स्नान आदि करके आश्रमपर बैठते हैं, दूसरे स्नानके बाद सबका भाग निकालकर भोजन करते हैं। (प्र० सं०)। दिन बीतनेकी विधि कहते हैं कि लोग फलाहार करते हैं, और रामजीका दर्शन करते हैं। रामजीके दर्शनकी यह महिमा है कि उनके सामने कोई सुख जँचता नहीं, यथा—'सब बिधि सब पुर लोग सुखारी। रामचंद्र सुख चंद्र निहारी ॥' इस भाँति चार दिन बीत गये। पहले ही अवधवासियोंने विदेहराजका आगमन सुनकर हिसाब लगाया था कि चार दिन तो और रहना हुआ, यथा—'अस मन भावि सुदित नर नारी। भयउ बहोरि रहव दिन चारी ॥' रामजीका रुख देखकर सबको निराशा हो गयी थी, सम्भावना हो रही थी कि उसी दिन अयोध्या लौट जानेको कहें। जनकजीका आगमन सुनकर हिसाब लगाया कि आज तो जनकजी आते नहीं, तीर्थमें आ रहे हैं, आनेपर तीन रात्रि निवास अवश्य करेंगे अतः चार दिन और रहनेका अवसर मिल गया। वे चार दिन भी सुखसे बीत गये। (वि० त्रि०)।

२ 'कोटि क्षमरपुर' क्योंकि वहाँ गङ्गा यहाँ मन्दाकिनी जिसकी वह भी ईर्ष्या करती है, वहाँ कल्पवृक्ष यहाँ सारे पर्वत वन कामद, वे श्रीरामके लिये तरसते हैं, हमारे साथ श्रीरामजी हैं, वहाँ नन्दनवनमें विहार यहाँ राम-गिरिवन आदिमें विहार, वहाँ अमृत यहाँ 'असतु अमिय सम कंद मूल फल' इत्यादि। इन्द्र आदिको भय रहता है और यहाँ 'रामवरस सुदमंगल माला' है।

३ 'दुइ सात'—दो सात=७-१-७=१४। अल्पवाचक 'दुइ' शब्द प्रथम देकर जानाया कि १४ वर्ष हैं ही कितने, थोड़े ही तो हैं। कोई वस्तु कैसी ही भारी हो उसके कई भाग हो जानेसे वह बहुत नहीं जान पड़ती, थोड़ी जान पड़ती है और उसीको एकत्र कर दो तो बहुत बड़ी या भारी जान पड़े।

४ 'पल सम हौंदि न जमिआहि जाता'। सुखके दिन इसी तरह बीत जाते हैं, यथा—'प्रेममगन कौसल्या निसि दिन जात न जान। १। २००।' 'ब्रह्मानंद मगन कपि सबके प्रभु पद प्रीति। जात न जाने दिवस तिन्ह गण मास षट बीति ॥ ७। १५।' इत्यादि।

५ 'राम निरखि नर नारि सुखारी' कहकर 'सुख समेत संबत' तक उनका अनुराग, उनका सुख, उनका मनोरथ कहा। आगे 'एहि सुख जोग' 'अस भाग' से भावी वियोग कहा।

६ 'एहि बिधि सकल' इति। जैसा ऊपर 'दुहुँ समाज अस रुचि' २८०। २।' से 'कहाँ अस भाग ॥ २८० ॥' तक कह आये। 'वचन सप्रेम'—श्रीरामानुराग ऐसा ही पदार्थ है। यह अनुराग मनको हर लेता है।

श्रीअवध-मिथिला-राजमहिला-सम्मेलन

सीयमातु तेहि समयँ पठाई। दासी देखि सुअवसर आई ॥ २ ॥

सावकासु सुनि सब सियसाक्ष। आयेउ जनकराज-रनिवास ॥ ३ ॥

कौसल्याँ सादर सनमानी। आसन दिये समय सम आनी ॥ ४ ॥

सीलु सनेह सकल* दुहुँ ओरा। द्रवहि देखि सुनि कुलिस कठोरा ॥ ५ ॥

* यही पाठ राजापुर, रा० पं०, पं० रा० गु० द्विवेदी, वन्दन पाठकजी तथा पंजाबीजीका है। पर पाठकजीकी प्रतिमें हाशियेपर 'सरिस' भी है। भागवतदासजीने 'सरस' पाठ दिया है। 'सरस' से अर्थ होगा कि खूब बढ़ा हुआ है।

शब्दार्थ—सावकासु=अवकाश, छुट्टी, खाली, मौका=फुर्सतसे, सुभीते हो।

अर्थ—उसी समय श्रीसीताजीकी माता श्रीसुनयनाजीकी भेजी हुई दासियाँ (अवधरनवाससे मिलनेका) अच्छा मौका देखकर आयीं ॥ २ ॥ श्रीसीताजीकी सब सासुओंको खाली सुनकर जनकराजका रनवास आया ॥ ३ ॥ श्रीकौसल्याजीने सबका आदर-सम्मान किया और समयानुकूल आसन लाकर दिये ॥ ४ ॥ दोनों तरफ सबके सम्पूर्ण प्रकारसे शील और प्रेमको देखकर कठोर वज्र भी देख-सुनकर पिघल जाते हैं ॥ ५ ॥

पु० रा० कु०—१ 'पठाई' कि देख आवें सब भोजन कर चुकीं, खाली हैं, किसी काममें तो नहीं लगी हैं। 'सुअवसर' ताकनेसे काम बनता है, यथा—'समर्थ कोठ न राम सो तीय हरन अपराधु। समयहिं साधे काज सब ससय सराहिहि साधु ॥ दो० ४४८ ॥'

२ 'आयेत जनकराज रनिवास' इति। श्रीजनकमहाराज दो भाई हैं। कुशध्वजजी सहोदर भ्राता हैं। इन दोनोंकी रानियाँ आयीं। और श्रीजनकजीके आठ त्रिमातृ भ्राता हैं उनकी रानियाँ आयीं। श्रीसुनयनाजी जनकपाटमहिषी हैं। सौतेले भाइयोंकी रानियोंके नाम चन्द्रकान्ति, विदग्धा, शुभदा, सिद्धा, मोहिनी, शोभनाङ्गी, विलक्षा और विनीता इत्यादि हैं। इत्यादि सब जनक रनिवास है। (वै०)।

३ 'आसन दिए समय सम आनी' अर्थात् शोकका समय है और वनमें हैं, पुनः सभी नेमव्रत धारण किये हुए हैं, इससे चाहे कुशासन ही हो और गर्मीके दिन हैं इत्यादि इससे साधारण शीतल आसन दिया जो वहाँ मौजूद था। स्वयं लाकर दिया यह सम्मान है। आइये, बैठिये, यहाँतक आनेमें बहुत कष्ट हुआ होगा इत्यादि शिक्षाचार भी सम्मान है। [वैजनायकीका मत है कि साधारण आसन चाँदना, कालीन, गलीचा आदि बैठनेको दिया। बाबा हरिहर-प्रसादजी मृत्युके कारण काले या हरे रंगका आसन देना कहते हैं। प० प० प्र० स्वामीका मत है कि काले या हरे रंगका आसन दिया ऐसा समझनेकी आवश्यकता नहीं है। भरतजी 'बनहिं देव सुनि रामहि राजू' इस विचारसे यहाँ आये थे; अतः सिंहासन तथा अन्य 'वर आसन' अवश्य साथमें लये होंगे। पर जबतक श्रीरामजी कुशासनपर बैठते हैं तबतक रामभक्त, रामप्रेमी उत्तम आसनपर बैठना कब स्वीकार करने लगे। जैसे 'हुँहाँ उचित नहिं असन बनाजू' वैसे ही यहाँ दूसरा आसन वे कब उचित समझेंगे। यदि आज श्रीरामजी अभिषेक करा लेते तो सबको रत्नसिंहासन ही बैठनेको दिये जाते। आगे भी जब श्रीजनकमहाराज भरतजीके पास जाते हैं तब भी कहा है—'भरत जाइ आगे भइ लीन्हे। जवसर सरिस सुआसन दीन्हें ॥' इसमें भी वही भाव है। इस भावकी पुष्टि 'सील सनेह सकल दुहुँ मोरा' से भी होती है।

४ 'देखि सुनि' अर्थात् शील-स्नेहसे जो आचरण हो रहे हैं उनको देखकर और उनमें पगे हुए वचन सुनकर कठोर वज्र भी पिघल जाते हैं, साधारण कठोर हृदयोंकी वात ही क्या! स्नेहका स्वरूप ऐसा ही है, यथा—'जबहि राम कहि लेहि उलासा। उमगत पेम मनहुँ चहुँ पासा। द्रवहि बचन सुनि कुलिस पषाणा। पुरजन पेम न जाइ यखाना ॥...॥ २२०। ६-७ ॥' विशेषभाव २२०। ६ में देखिये।

पुलक सिथिल तनु वारि विलोचन। महि नख लिखन लगीं सब सोचन ॥ ६ ॥

सब सियरामप्रीति कि सी० मूरति। जनु करुना बहु वेप बिसरति ॥ ७ ॥

सीयमातु कह विधि बुधि बाँकी। जो पयफेनु फोर पवि टाँकी ॥ ८ ॥

दो०—सुनिअँ सुधा देखिअहिं गरल सब करतूति कराल।

जहँ तहँ काक उलूक बक मानस सकृत् मराल ॥ २८१ ॥

शब्दार्थ—'विसरति' (सं० विसरण)=दुःख, शोक या चिन्ता करती हैं। 'बाँकी'=विचित्र, टेढ़ी, तीक्ष्ण। फोर-फोरना (फोड़ना)=तोड़ना, टुकड़े करना। टाँकी=छेनी। सकृत्=एक।

अर्थ—शरीर पुलकित और शिथिल है, नेत्रोंमें जल भरा है। सब अपने (पैरके) नाखुनसे पृथ्वीपर लिखने और सोचने लगीं ॥ ६ ॥ सब श्रीसीतारामजीके प्रेमकी मूर्ति-सी हैं। मानो करुणा ही बहुत-से वेष धरकर शोक और चिन्ता कर रही है ॥ ७ ॥ श्रीसीताजीकी माताने कहा कि विधाताकी बुद्धि बड़ी बाँकी है, जो दूधके फेनेको वज्रकी टाँकीसे फोड़ती है ॥ ८ ॥ अमृत सुननेमें आता है और विष दिखायी पड़ता है। उसकी सब करनी भयंकर और कठोर है। जहाँ-तहाँ कौवे, उल्लू, बगुले ही दिखायी देते हैं, हंस एक मानसरोवरमें ही हैं ॥ २८१ ॥

नोट—२ 'महि नख लिखन लगीं सब सोचन...' इति। यह शोचकी एक मुद्रा है। जियाँ प्रायः शोचमें मग्न हो पदनखसे पृथ्वीपर रेखाएँ बनाती हैं, पृथ्वीको कुरोदती हैं। ५८ (५) 'चारु चरन नख लेखति धरनी' देखिये।

२ (क) 'जनु करुना बहु वेष बिसुरति'—७०० रानियाँ दशरथजीकी हैं और जनकरनवास ये सब-की-सब शोचमें मग्न नखोंसे जमीन कुरोदती हैं, उनका इसी तरह बैठे सोच करना उत्प्रेक्षाका विषय है। सबकी चेष्टाएँ ऐसी हैं मानो 'करुणा मूर्तिमान्' इतने शरीर धारण किये बैठे हैं।

पु० रा० कु०—एक तो करुणा, दूसरे-शरीर धारण किये हैं, तीसरे वह भी सोच करती है; यह कहकर करुण-रसका अतिशय आधिक्य दिखाया है। अतिशय प्रेम है इससे प्रेमकी मूर्ति कहा और अतिशय करुणा कर रही हैं इससे करुणाकी मूर्ति कहा।

* 'सीयमातु कह विधिवुधि बाँकी ।...' *

पु० रा० कु०—यहाँ पहले श्रीसुनयनाजीका बोलना कहकर जनाया कि उनकी बुद्धि बड़ी पैनी है। दूसरे श्रीकौशल्यादि दुःखसे बहुत विह्वल हैं इससे उनका बोलना प्रथम न कहा यद्यपि दुखी ये भी हैं पर उतनी नहीं। ['कोउ किछु कहइ न कोउ किछु पूछा' सब सुमगुम हैं, इस दशमें श्रीसुनयनाजीने मार्ग निकाला, इन्हींने बोलना प्रारम्भ किया। इससे यह तर्क निकालना कि ये उतनी विकल नहीं हैं पूर्व संदर्भके विरुद्ध है। दोहा २७०, २७७ देखिये (प० प० प्र०)।]

पा०—यहाँ अन्वोक्ति अलंकारद्वारा श्रीसुनयनाजी विधिके बहानेसे कैकेयीका करतब वर्णन करती हैं। यहाँ दशरथ-कौशल्या-रघुनायका संयोग पयफेन है, कैकेयी वज्रकी टाँकी है, मन्थरा हथौड़ी है, ठोकनेवाली सरस्वती है—इन तीनोंने मिलकर उस संयोगरूपी पयफेनको तोड़कर अलगा-अलगा कर दिया। अर्थात् ये सब एकत्र थे; वज्र टाँकीसे फोड़ा; कैकेयीद्वारा वर मँगवाकर सबको तितर-बितर कर दिया। राजा स्वर्गवासी हुए, श्रीरामजी चित्रकूट वा वनवासी हुए और कौशल्याजी अवधमें रह गयीं। वज्रकी छेनी अकेले कुछ नहीं कर सकती, उसके लिये और तीनका योग होना चाहिये—हथौड़ी, निहाई और ठोकनेवाला। वैसे ही यहाँ कैकेयी कुछ न कर सकती—मन्थरा, अवधवासी और सरस्वतीके योगसे वह इस कार्यमें समर्थ हुई। मन्थरा हथौड़ी है, अवधवासी निहाई हैं और सरस्वती ठोकनेवाली है। (रा० प्र०)।

रा० प्र०—कोई-कोई कहते हैं कि यहाँ श्रीराम, महाराज दशरथ और कौशल्याजी पयफेन हैं, श्रीअयोध्याका ऐश्वर्य पय है, अवधनगर पात्र है। श्रीराम-दशरथ-कौशल्याजी पयफेनवत् एकत्र थे। वे पत्रिटाँकीसे फोड़े गये जिससे तीनों तीन ठौर (तितर-बितर) हो गये। (यह पाँड़ेजीका भाव है। विशेष पा० में देखिये)।

पु० रा० कु०—(१) बुद्धि बड़ी टेढ़ी या तीक्ष्ण है कि दूधके फेनसे वज्रमें टाँकी देकर फोड़ती है। आशय यह कि कैकेयीका स्वभाव पयफेनसम है, रामको वनवास देना वज्रमें टाँकी लगाना है। दूधका फेन दे-देकर वज्रके पत उतारे जाते हैं, दूधकी लकीर खींचनेसे वह साबित उतरता है। उसीसे इसका दृष्टान्त दिया। अथवा, (२) पयफेनको वज्रकी छेनीसे फोड़ता है अर्थात् राम कोमल पयफेन-सरीखे हैं। उनको वन देना वज्र-टाँकीसे फोड़ना है।

मा० म०—पुनः, विधिके इशारेसे जलके फेनसे नमुचि नामक दैत्यको इन्द्रने मारकर दो टुकड़े

कर दिये थे; यथा—‘अजर अजय कुलिसहुँ नाहिंन बघ सो पुनि फेन मण्यो । वि० २३९ ।’ इसी तरह फेनसम राम वज्रसमान रावणको मारेंगे यह विचिकित्तव्य है । वा, कैकेयीदशरथका प्रेम वज्रवत् था । उसको मन्यरा दासीके द्वारा फेर दिया, अतः देदी बुद्धि है इत्यादि ।

अ० दी० च०—ब्रह्माकी बुद्धि देदी है जिसने पयफेनको फोड़कर वज्रपर उसका टोंका दिया है । यहाँ श्रीरामजी पयफेनवत् कोमल हैं । उन्हें १४ वर्षका वनवास तीव्र वज्रवत् कठोर दिया अर्थात् श्रीरामचन्द्ररूपी पयफेनको फोड़कर वनवासरूपी टोंका रावणरूपी वज्रपर दिया । तात्पर्य कि परम कोमल श्रीरामचन्द्रजीसे वनवासके बहाने वज्रवत् रावणका नाश कराना चाहता है, यह माधुर्य है । अथवा क्षीरफेनवत् कोमल बलहीन रावणके लिये वज्रवत् कठोर महाबलवाली श्रीरामचन्द्रजीको परिश्रम दिया; यह ऐश्वर्य है । उतने यह नहीं विचारा कि पयफेन फूटनेपर नहीं बनता ।

मा० म०—(१) कैकेयीकी बुद्धि पयफेन है । मन्यराकी बुद्धि टोंका है और अवधेशजी पवि हैं । अर्थात् कोमल स्वभाववाली कैकेयीके चित्तको फोड़कर उसमें मन्यराकी कही हुई वाणीको कहलाकर राजाको पीड़ित कर दिया । अथवा, (२) मन्यराकी बुद्धिरूपी फेनको फोड़कर कैकेयीरूपी टोंकी राजारूपी वज्रपर लगायी । अर्थात् मन्यराके चित्तको भेदन किया जिसने कैकेयीको बहकाया और राजा कैकेयीकी बातोंसे हुली हो गये । अथवा, (३) कैकेयीकी कण्ठ चतुरार्द्ध रूपी फेनको फोड़कर वरदानरूपी टोंकीसे राजाको दुःखित किया । (अ० दी० च०) ।

वै०—राम कोमल श्रीरामजीको वनवास देना और शुद्ध चर्मात्मा रामसेही श्रीदशरथको उत्सव-समय पुत्रवियोगसे प्राण त्याग कराना पयफेनको वज्रकी टोंकीसे फोड़ना है ।

पं०—दैवगति अत्यन्त अद्भुत है कि दूधके फेनको फोड़कर वज्रकी टोंकीसे जोड़ते हैं । अथवा, विधिमति क्षीरफेन है जो वज्रकी टोंकीको फोड़ देती है । भाव यह कि राजाकी अत्यन्त दृढ़ मतिको ब्रह्माने नारीके वचनसे फोड़ दिया । अथवा, पयफेन (रूप रामजीको) वज्रकी टोंकीरूप वनवाससे कष्ट दिया ।

श्रीगोद्वारजी—दूधके फेन-वैसी कोमल वस्तुको वज्रकी टोंकीसे फोड़ रहा है । अर्थात् जो अत्यन्त कोमल और निर्दोष हैं उनपर विपत्तिपर विपत्ति टहा रहा है । (मानसाङ्क) ।

वि० त्रि०—‘सौय मातु कह “मराल ।’ इति । चक्रवर्तीजीके देहावसानके बाद सुनयनाजी पुकार (मातमपुरखी) के लिये आयी हैं । अतः वार्ता आरम्भ उन्हींको करना चाहिये । वार्तारम्भ वहाँ सिवा कैकेयी महारानीपर आक्षेपके और किसी तरह हो नहीं सकता । महारानी कैकेयी समचिन हैं और वहाँ बैठी हुई हैं, अतः बड़ी बुद्धिमानोंसे सुनयनाजीने ब्रह्मदेवकी बुद्धिकी कठोरतापर आक्षेप करते हुए सब कुछ कह डाला । वे कहती हैं कि ब्रह्मदेवकी बुद्धि ऐसी देदी है कि दूधके फेनको वज्रकी टोंकीसे फोड़ा । यहाँ अटकलसे काम लेनेसे निश्चयात्मिका बुद्धि नहीं हो सकती । यहाँ उपमा ही उपमा है, उपमेयका कहीं पता नहीं है, अतः देखना पड़ेगा कि अन्य स्थानोंमें इन उपमाओंके उपमेयरूपसे कविने किसे माना है ।

राजकी उपमा दूधसे दी गयी है, यथा—‘मागिनि भयठ दूध के माली’ । जब राजपद दूध हुआ, तब युवराजपदको उसका फेन मानना ठीक है । सो दूधका फेन तो मुखके फूँकसे फूट जाता है । भाव यह कि रामजीका युवराज होना तो कैकेयी महारानीके केवल मुखसे कह देनेसे भङ्ग हो सकता था, उसके लिये वज्रकी टोंकी रामजीके वनकी कौन आवश्यकता थी, पर ब्रह्माको ऐसा ही मंजूर था, अतः वैसा ही किया । दूधके फेनको वज्रकी टोंकीसे फोड़ा । फल यह हुआ कि दूध तो नष्ट ही हो गया । दूध (राज्य) का आधारभूत कटोरा भी हाथसे गया अर्थात् चक्रवर्तीजीका देहावसान हो गया । यथा—‘भयेठ कोलाहल नगर अति सुनि नृप राउर सोर । विपुल विद्वग निशि परेठ जनु मानहु कुलिस कठोर ॥’

दूसरी बात भी उसी भाषामें कह रही हैं कि सुना गया अमृत, देखनेमें आया विष । यहाँ अमृत रामका राज्य है, यथा—‘एहि सुख सुधा सँचि सब काहु । देव देहु जग जीवन लाहु ।’ विष रामजीका विरह है, यथा—‘लोग वियोग बिषम बिष दागे ।’ काफ़ उल्टी मलीन और अविश्वासी लोग हैं, यथा—‘छली मलीन कतहुँ न प्रवीली ।’ उल्टक

संत निन्दक हैं, और बक दगाबाज हैं, इन्हींकी संसारमें बहुतायत है। भावार्थ यह कि ऐसे ही किसीके बहकावेमें कैकेयी महारानी आ गयीं। वे ही निकट थे; इस तो बड़ी दूर मानसरोवरमें केवल होते हैं। अर्थात् भरतजी उस समय कैकय देशमें थे। इसीसे यह दुर्घटना हुई।

✽ 'सुनिश्च सुधा देखिअ गरल सब करतूति कराल' ✽

पूर्व कहा था कि बुद्धि बाँकी है और अब करनीको कठोर कहती हैं।

पाँड़ेजी—(क) विधाताकी करनी कराल है कि उसने रामचन्द्रको वनवास दिया। सीधे-सीधे ऐसा न कहकर उसको यों कहती हैं—सुनती थी कि कैकेयीके किसी अङ्ग (होठों) में अमृत है पर निकलनेपर जब देखा गया तो विष निकला—[राजा इसे देखकर (अमृत पानकर) जीते थे, यथा—'मन तव आनन चंद चकोरु'; ऐसा सुना था पर चन्द्र और अमृतकी जगह वहाँ सर्प और विष देख पड़ा—'सरोष सुश्रंगभामिनि विषम भौति निहारई। दोउ बासना रसना दसन घर मरम ठाहरु देखई'—उसने मार ही डाला—पुनः, (ख) दूसरा अर्थ यह कि सुना था अमृत अर्थात् रामराज्याभिषेक और देखनेमें आया विष वनवास। यथा—'का सुनाइ बिधि काह सुनावा। का देखाइ चह काह देखावा ॥ ४८। १।' पुनः, (ग) कैकेयी और रामजीमें बड़ा प्रेमरूपी अमृत सुना था पर महाविरोधरूपी गरल प्रकट देखनेमें आया।

'सब करतूति कराल'—भाव कि चाहिये तो यह था कि अमृत सबको देखने और भरतने को मिलता और विष कहीं ऐसे दुर्घट स्थानमें रहता कि लोग वहाँतक पहुँच ही न पाते, सुनते रहते कि विष कोई वस्तु है। ऐसा न करके उसने अमृतको दुर्गम स्थानमें रखा और विषको सर्वत्र सुलभ रक्खा जिसमें लोग विशेष मरें, अतः करतूतको 'कराल' कहा। विशेष भाव टिप्पणियोंमें हैं।

२—'जहँ तहँ काक उलूक बक मानस सकल भराल' इति।—काक उलूक बक इन तीनों पक्षियोंके गुण कैकेयीमें आरोपण करके कहती हैं। किसीकी प्रतीति न मानना और कठोर बोलना कैकेयीका गुण है। यह गुण कैकेयीमें प्रत्यक्ष है। उलूक अँधेरेमें प्रसन्न रहता है, कैकेयी राजाको मारकर अँधेरे अवधमें प्रसन्न हुई। रघुनाथजीमें अपना प्रेम दिखा सबको विश्वासमें रक्खा, पीछे अनर्थ किया, यह बगुलाका गुण है। मरालरूप लक्ष्मण-भरत हैं। उदाहरण—'काक समान पाकरिपु रीती। छली मलीन कतहुँ न प्रतीती ॥'; वैसे ही इसको किसीके कहने-समझानेपर विश्वास न आया, नीच मन्थराके साथ यह भी मलीन हो गयी—'रहै न नीच मते चतुराई'। पुनः, 'अथयेठ भाजु भानुकुल भानू' इत्यादि अनर्थ होनेपर भी वह खुश रही, भरतजीको समझाती थी कि शोक न करो, यह उलूककी करनी कि भानुके अस्त होनेपर भी वह सुखी होता है। पुनः, राजाका जीवन प्रभुके दर्शनके अभीन था—'मनि बिनु फनि जिमि जल बिनु मीना। मम जीवन विमि' यह जानकर भी उसने बगुलारूप हो जलमेंसे मछलीरूप राजाको खा लिया।

शोला—(१) रामराज्य सुधा है, अमर करके सबको निजघाम ले जानेवाला है, यह सुननेमें आया। हुआ वनवास विष यह प्रत्यक्ष देखा जिसने राजाको मार डाला। अवधवासी इससे न मरे कि उन्हें भरतने मन्त्र-ओषधिये जीवित रख लिया—'मंत्र सबीन सुनत जुनु जानै, नहीं तो ये भी मृतप्राय थे।

(२) रामवनगमनमें देवता काकरूप हैं—'काक समान पाकरिपु रीती। छली मलीन कतहुँ न प्रतीती ॥' देवता क्यों उनको वन ले गये, इसका कारण उलूकरूप निशाचर हैं—'सहज पाप प्रिय तामस देहा। जथा उलूकहि तमपर नेहा ॥' पर निशाचर तो एक वर्षमें ही सब मरेंगे; १३ वर्ष और क्यों वनवास कराया, इसका कारण बकरूप किरात हैं। उनके निर्धारहेतु वनवास इतने दिनका हुआ—किरात साधुरूप हो गये—'मए सब साधु किरात किरातिनि रामदरस मिटि गइ कलुषाई', शबरी आदिको गति दी इत्यादि। भरतजी मराल हैं यथा—'भरत हंस रचिवंस तड़ागा। जनमि कीन्ह शुनदोष बिमारा ॥'

रा० प्र०—अमृत सुनेमात्रको है और विष देखनेमें आता है अर्थात् सुखदायी पदार्थ सुनने ही भरको था और जो दुःखदायी है वह देखनेमें आया। राज्य अन्नमात्र हुआ, वन प्रत्यक्ष देख पड़ा। विधिवी सब

करनी भयावनी है। इसी प्रकार काक उलूक वक सभी ठौर देख पड़ते हैं और हंस एक मानसरोवरमें ही हैं। 'शोक, मोह और व्याकुल्यारूप काक उलूक वक सब ठौर हैं। मानसरोवरमें अर्थात् खुनायजीके निकट हंसरूप श्रीजानकी-लक्ष्मण ही हैं।

पु० रा० कु०—कैकेयी मन्थरा काक उलूक वकवत् हैं। ऐसे आचरणवाले बहुत देखनेमें आते हैं, पर श्रीजानकी-लक्ष्मणजी-सरीखे हंस कहीं ही देखनेमें आते हैं। वा, भरत-से हंस कहीं ही देख पड़ते हैं। [कोई ऐसा भी कहते हैं कि देवता काकवत् हैं, मन्थरा कैकेयी उलूकवत् हैं इसीसे 'सुनव तिलक भा उर दाहू' और सरस्वती वकवत् है, ऊपरसे राममें कैसा प्रेम कि 'एकटक रही राम अनुरागी' और मीतरकी मलिन निकली। ('तीनों पक्षियोंके ही दृष्टान्त दिये' क्योंकि ये पक्षपाती हैं) । पं० विजयानन्द त्रिपाठीजीके टिप्पण ऊपर आ चुके हैं।]

नं० प०—'जहाँ वह काक' इति। जहाँ-तहाँ काक उलूक वक रहते हैं। मराल तो केवल एक मानसरहीमें सुखसे रहता है सो उस मरालको जहाँ-तहाँ कर दिया कि आज यहाँ है, कल वहाँ है। भाव यह कि श्रीरामजी मरालकी तरह मानसर जो श्रीअवध है उसीमें सुखसे रहनेवाले हैं, उनको आज इस वनमें कल उस वनमें कर दिया। ऐसी फटोर करन्ति ब्रह्माकी है। काक उलूक वकको जहाँ-तहाँ, अर्थात् आज यहाँ हैं, कल वहाँ हैं, जहाँ भी उन्हें कर दीजिये वहाँ सुखी रहेंगे। पर मराल एक मानसरहीमें सुखी रहेगा।

वीरकवि—यहाँ भीसुनयनाजीको कहना तो यह है कि कैकेयीके हृदय-मानसमें छल, पाखण्ड, द्वेष आदि फौए उलूक भरे हैं, एक भरत ही हंसरूप प्रकट हुए हैं। पर उसे न कहकर ब्रह्माकी करतूत वर्णनकर प्रतिविम्ब मात्र कहना 'छलित अलंकार' है। पुनः कहना तो है कार्यरूप रामचन्द्रजीका राजोत्सव भंग और वनवास, उसे न कहकर कारणरूप ब्रह्माकी वामता कहना जिससे असली बात प्रकट हो जाय 'अप्रस्तुत प्रशंसा अलंकार' है।

नोट—जगन्नाथमिश्ररचित सभातरंग ५। ११ में मिलता-जुलता श्लोक यह है—'अमृतं भूयते स्वर्गं विषमन्न प्रदश्यते। यत्र यत्र भकाः केका हंसाः सरसि मानसे ॥'

सुनि ससोच कह देवि सुमित्रा। विधि गति बड़ि विपरीत विचित्रा ॥ १ ॥

जो सुजि पालइ हरइ बहोरी। बालकेलि सम विधि मति भोरी ॥ २ ॥

कौसल्या कह दोसु न काहू। करम विवस दुख सुख छति लाहू ॥ ३ ॥

कठिन करम गति जान विधाता। जो सुभ असुभ सकल फल दाता ॥ ४ ॥

ईस रजाइ सीस सबही के। उतपति थिति लय विपहुं अमी के ॥ ५ ॥

देवि मोह बस सोचिअ वादी। विधि प्रपंचु अस अचल अनादी ॥ ६ ॥

अर्थ—यह सुनकर देवी सुमित्राजी शोकसे कहती हैं कि विधाताकी चाल बड़ी उल्टी और विचित्र है ॥ १ ॥ जो उत्पन्न करके पालता है और फिर नष्ट कर डालता है। लड़कोंके खेलके समान विधाताकी बुद्धि मोली है ॥ २ ॥ (इसपर) कौसल्याजी कहती हैं कि दोष किसीका नहीं। कर्मके विषय दुःख-सुख, हानि-लाभ होते हैं ॥ ३ ॥ कठिन कर्म-गतिको विधाता ही जानते हैं जो सबको शुभ और अशुभ सभी फलोंका देनेवाला है ॥ ४ ॥ ईश्वरकी आज्ञा सबके सिरपर है। उत्पत्ति, स्थिति (पालन), संहार, विष और अमृतके भी (सिरपर है) ॥ ५ ॥ हे देवी ! आप मोहवश व्यर्थ सोच करती हैं, विधाताका मायाजाल ऐसा ही अचल और अनादि है अर्थात् अनादिकालसे ऐसा ही एकरस अटल चला आता है ॥ ६ ॥

नोट—१ (क) 'सुनि ससोच कह देवि सुमित्रा।' इति। सुनयनाजीने कैकेयीकी करनीको ब्रह्माके वहानेसे व्यङ्गपूर्वक कहा। उसको सुन सोचकर सुमित्राजीने उस दोषको ब्रह्माके ऊपर रख दिया और कौसल्याजीने सबको

निर्दोष कहकर अपने कर्मोंको प्रधान रक्खा । (पा०) । (ख) 'विधि गति बड़ि विपरीत विचित्रा' इति । भाव कि अमृतको चाहिये कि घर-घर मिलता जिससे सब सुखी रहते, सो सुननेमें ही आता है, देखनेमें नहीं । विष चाहिये था कि छिपा रहता क्योंकि मृत्युकारी है सो सब जगह है, घट्टा संख्या कुचला, मेलावाँ आदि विषैली वस्तुएँ, विषैले सर्पादि सर्वत्र हैं । इसीसे घर-घर दुःख, शोक, मृत्यु आदि देख पड़ते हैं (पु० रा० कु०) । अ० दी० कारका मत है कि राज्य मिल रहा था सो वनवास दे दिया यह विपरीत बात हुई और उसमें विचित्रता यह है कि अवधवासियोंको वनमें दुःखके बहाने श्रीरामदर्शनका सुख प्राप्त हो रहा है । (अ० दी० च०) ।

२ 'जो सुनि पाळह' इति । बड़ी विपरीत और विचित्र कहकर उसका उदाहरण देती हैं । जिसको जो पैदा करता पालन करता है उसको मारता नहीं, विषका घौषाँ लगाकर उसे उखाड़ते नहीं । पर विधाता जिसको पैदा करता है उसीको मार भी डालता है—यही विपरीतता और विचित्रता है । अज्ञानी बालकोंकी-सी बुद्धि है जैसे लड़के बाल-क्रीडामें घाँटा बनाते बिगाड़ते हैं वैसे ही कार्य विधाताके हैं । स्वयं बनाकर बिगाड़नेमें किञ्चित् दुःख उसको नहीं होता, उसकी यह बालकेलि है ।

प० प० प्र० स्वामीका मत है कि 'यहाँ, विधि=ईश्वर । क्योंकि ब्रह्मा केवल सृजन करते हैं और यहाँ उद्भव स्थिति संहार तीनों कार्य विधिके कहे हैं । अतः सुमित्राजी श्रीसुनयनाजीके वचनोंका तत्त्वतः खण्डन करके 'ईश्वरेच्छा बलीयसी' यह सिद्धान्त बताती हैं क्योंकि वे जानती हैं कि श्रीराम ही ईश्वर हैं अतः उन्होंने कैकेयीको निर्दोष सिद्ध किया । 'विषमप्यमृतं क्वचिद् भवेदमृतं विषमीश्वरेच्छया' । इससे 'सुनिज सुधा' 'कराल' का भी निराकरण हो गया । 'बालकेलि=बच्चोंका खेल । खेलमें हार-जीत कलह रोना-पीटना आदि सब कुछ होता है । पर खेलके पूर्वापर कालोंमें बच्चे खेलका सम्बन्ध भूल जाते हैं । खेलकी रचना करनेमें आनन्द मानते हैं और खेलके समेटनेमें भी । इसी प्रकार ईश्वर भी उदासीन रहकर उत्पत्ति स्थिति संहार करता है । उनमें वैषम्य, नैर्घृण्य नहीं है । (प० प० प्र०)

पु० रा० कु०—१ (क) श्रीसुमित्राजी भी श्रीसुनयनाजीके अनुकूल ही बोलती हैं । उन्होंने विधिको दोष दिया—'विधि बुधि बाँकी', 'करतूति कराल कठोर', वैसे ही इन्होंने कहा—'विधिगति बड़ि विपरीत विचित्रा', 'बालकेलि सम विधिमत भोरी' । अर्थात् उनकी बातका इन्होंने समर्थन किया । क्योंकि सुमित्रा हैं, सुष्टुमित्रा हैं, इन्होंने उनके मन-की कही । अथवा, इन्होंने 'ससोच' कहा, शोकके वश विधिको दोष दिया; इसीसे कौसल्याजीने सबको निर्दोष किया । ये सबमें पण्डिता हैं और राममाता हैं । जैसे श्रीरामने सबको निर्दोष किया, वैसे ही इन्होंने किया । (ख) वे कहती हैं कि विधिका दोष नहीं, वह तो केवल कर्मका फल देते हैं, किसीको सुखदुःख नहीं देते, न किसीको भला या बुरा बनाते हैं, यह सब कर्मफल हैं—'कर्म प्रधान बित्त करि राखा । जो जस करइ सो तस फल चाखा ॥ २१९ । ४ ॥' जो जैसा करता है उसकी 'चाकरी' देख उसको वैसा ही फल (मजूरी) दे देते हैं । इतना ही उनका काम है । उनको किसीसे न राग है, न द्वेष । 'करम बिबस सब होहि गोसाईं । बरबस राति दिवस की नाईं ॥ १५० । ६ ॥' का जो भाव है वही यहाँ 'करम बिबस दुख सुख' का भाव है । इस प्रकार इन्होंने कर्मको ही प्रधान ठहराया—कर्मविपाक, सिद्धान्तको दृढ़ किया । (ग) इसीको आगे पुष्ट करती जाती हैं कर्मकी गति बहुत कठिन है, यथा—'गहना कर्मणो गतिः ।' इति गीतायाम् ॥ ४ । १७ ॥' उसको सब समझ नहीं सकते [यही बात भागवतमें जनक महाराजसे नवयोगेश्वरोंने कही है और वाल्मीकीयमें रामजीने बालिसे कही है—(खर्ग)]—विधि ही जानते हैं । जीव नहीं जान सकता । इसीसे वे गतिको जानकर शुभ कर्मोंका शुभ और अशुभ कर्मोंका अशुभ फल देते हैं । अपनी तरफसे न किसीको शुभ बनाते न अशुभ । यथा—'जीव करम बस सुख दुख भागी ॥ १२।१॥', 'सुभ अरु असुभ करम अनुहारी । ईस देह फल हृदय बिचारी ॥ ७७ । ७ ॥' इसीको और पुष्ट करती हैं—'ईस रजाह सीस सबही के ।' एवं ईश्वरकी आज्ञाका पालन कर रहे हैं । ब्रह्मादि जो कर्मफल देते हैं वह भी ईश्वरकी आज्ञासे, उनको इसीका अधिकार दिया गया है कि कर्म देखकर उसके अनुकूल प्रारब्ध शरीर बना दें । एक विधि ही नहीं सभी आज्ञा पालन कर रहे हैं यही बात वसिष्ठजीने भरत-वसिष्ठगोष्ठीमें कही थी—किंतु 'विधि हरि हर सखि रवि दिसिपाला । माया जीव करम कुलि काला ॥ अविप

महिष जहँ लगि प्रभुताई । जोग सिद्धि निगमागम गाई ॥ करि विचार जिय देखहु नीके । राम रजाइ सीस सबही के ॥ २५४ । ६-८ । वहाँ कवि विस्तृत रूपसे कह आये हैं इससे यहाँ संक्षेपमें कहते हैं । सारांश यह कि ईश्वरकी इच्छा प्रबल है, किसीका दोष नहीं ।

वि० वि०—कौसल्याजी कहती हैं कि इसमें किसीका दोष नहीं । 'उमा दारु योपित की नाई । सबहि नचावत राम गोसाई ॥' मनुष्यका दोष तो कहा नहीं जा सकता । ब्रह्माका स्वातन्त्र्य भी सापेक्ष है, ये शुभाशुभ कर्मके अनुसार ही फल देते हैं । निरपेक्ष स्वातन्त्र्य तो ईश्वरमें है; उनकी आज्ञा हटायी नहीं जा सकती । यथा, 'प्रभु अग्या अपेल श्रुति गाई ।' अतः उसके सामने सिर झुगाना ही ठीक है । 'कुलिसहु चाहि कठोर अति कोमल कुसुमहु चाहि । चित खगोस रघुनाथ कर समुझि परै कहु काहि ।'

पु० रा० कु०—२ 'उत्पत्ति थिति लय विपटु अमी के' अर्थात् ये भी आज्ञानुसार होते हैं । आज्ञाके बिना उत्पत्ति आदिका समय हो भी तो वह हो नहीं सकता और आज्ञा हो तो बिना समय ही यह सब हो सकते हैं—जैसे मार्कण्डेयके लिये बिना समय ही प्रलय हो गया । श्रीघरजी अपनी टीकामें लिखते हैं कि यह प्रलय सत्य है, झूठ नहीं और गोस्वामीजीने विनयमें भी यही कहा है, यथा—'मार्कण्डेय मुनिचर्यहित कौतुकी विनिहि कल्पान् प्रभु प्रलयकारी'—(पद ६०) । विपका काम मारना और अमृतका जिलाना है पर बिना ईश्वरकी आज्ञाके वे भी कुछ नहीं कर सकते । देवता अमर हैं फिर भी उनका नाश होता है । प्रह्लाद, शिव, मोरार्य आदि विप पीकर भी न मरे ।

३ 'देवि मोहयस सोचिय यादी ।...' इति । (क) विधिको निर्दोष करनेके लिये इतना कहकर अब उसका गुणवा कहती हैं कि यह तो अनादि कालसे ऐसा ही होता आया है और होता जायगा, अवश्यम्भावीके लिये शोक नहीं करना चाहिये—'सस्मादपरिहार्येऽर्थे न त्वं शोचितुमर्हसि । गीता २ । २७ ।' अतः उसका शोक करना व्यर्थ है । 'देवि'—उत्तम स्त्रियोंके लिये यह सम्मानन देते हैं । पुनः, भाव कि आप दिव्य हैं, आपका ज्ञान दिव्य है, आपको सोच करना व्यर्थ है । (ग) 'विधि प्रपंच अस अचल अनादी' अर्थात् तीनों कालोंमें ऐसा ही है—'अस' (है) यह वर्तमान 'अचल' है आगे भी टूट नहीं सकता यह भविष्य और अनादि है अर्थात् भूतकालमें कबसे चला आता है कोई जानता ही नहीं । काक, उल्हक, बक और विप भी अनादि कालसे चले आते हैं और हंस और अमृत भी—सब प्रकारकी सृष्टि अनादि कालसे है और रहेगी । कोई नयी बात हो तो सोच करते; सो यहाँ कोई नयी बात है नहीं, रोजकी वही बात है, सबपर ऐसी ही भीतती आयी है ।

४ यहाँ श्रीकौसल्याजीका शील भी दिखाया । श्रीसुनयनाजीने दोष दिया तब वे न बोलीं; क्योंकि वे अतिथि हैं, पूज्य हैं, घर आयी हैं, और बराबरकी हैं । सुमित्राजी छोटी हैं । जब उन्होंने कहा तब उनकी आड़से हनने कहा ।

२० व०—प्रपंच अचल अनादि है । यह बहुत ठीक ही है । संसारका लय हो जाता है पर प्रपंचका लय नहीं होता, उत्पत्ति पान्न संसार यह कभी बन्द नहीं होता । 'संसारस्य लयो लुप्तो न प्रपंचस्य कश्चित् ।'

भूपति जिअव मरव उर आनी । सोचिअ सखि लखि निज हित हानी ॥ ७ ॥

सीयमातु कह सत्य सुबानी । सुकृती अवधि अवधपति रानी ॥ ८ ॥

दो०—लखनु रामु सिय जाहु बन भल परिनाम न पोचु ।

गहबरि हिय कह कौसिला मोहि भरत कर सोचु ॥ २८२ ॥

ईस प्रसाद असीस तुम्हारी । सुत सुतवधूँ देवसरि वारी ॥ १ ॥

राम सपथ मैं कीन्ह न काळ । सो करि कहाँ सखी सति भाळ ॥ २ ॥

अर्थ—राजाका जीना मरना हृदयमें लाकर जो सोच करती हैं, वह हे सखि ! अपने हितकी हानि (वा, हित और हानिको) देखकर है ॥ ७ ॥ श्रीभीमाजीकी माताने (सत्य सुन्दर वाणीसे) कहा कि आपकी सुन्दर

वाणी सत्य है, आप पुण्यात्माओंकी सीमा अवचके राजा दशरथजीकी रानी ही हैं (ऐसा कहना आपके योग्य ही है) ॥ ८ ॥ श्रीलक्ष्मण, राम और सीता वनको जावें, इसका फल (अन्त) अच्छा है बुरा नहीं, (पर), दुःखित और गद्गद हृदयसे कौसल्याजी कहती हैं कि मुझे भरतकी चिन्ता है (कि रामके पीछे वियोगमें न जाने भरत कैसे जीते रह सकेंगे) ॥ २८२ ॥ ईश्वरकी कृपा और आपके आशीर्वादसे (मुझे) पुत्र और बहू दोनों गंगाजल (के समान पवित्र प्राप्त हुए) हैं ॥ १ ॥ मैंने कभी रामकी शपथ नहीं की। हे सखी! आज वह भी करके सद्भावसे कहती हूँ ॥ २ ॥

पु० रा० कु०—१ पूर्व सिलसिलेमें कहती जाती हैं। लोग सोच क्यों किया करते हैं? 'सोचिब सखि लखि निज द्वित हानी' अर्थात् मृत्यु आदि सोचने योग्य नहीं, यह सोच घृथा है, अज्ञानजनित है, जो शोक किया जाता है वह वस्तुतः उस प्राणीके लिये नहीं किंतु अपने स्वार्थकी हानिके विचारसे। जहाँ स्वार्थकी हानि नहीं वहाँ कोई शोक नहीं करता, यह नित्य ही देखनेमें आता है।

२ 'सीयमातृ कह सत्य सुबानी।' इति।—आप स्वयं सुकृत पुरुषोंकी सीमा हैं और सुकृती-अवधि दशरथजीकी रानी हैं फिर ऐसी धर्म-युक्त बात क्यों न कहें। कौसल्याजीने कहा था कि दोष किसीको लगाना उचित नहीं, यह धर्मकी बात है, इसीसे 'सुकृती अवधि' कहा।

३ 'भल परिनाम न पोच' अर्थात् पिताकी आज्ञाका पालन सर्व धर्मोंमें शिरोमणि है, यथा—'पितु ज्ञायसु सब धरमक टीका। ५५। ८।' पुनः, तीर्थ, ऋषि आदिका दर्शन होगा, देवताओंका भला, पृथ्वीका उद्धार और चक्रवर्ती राज्य निष्कण्टक होगा, तीनों लोकोंका आधिपत्य होगा इत्यादि। धर्म, सुयश, अकण्टक राज्यकी प्राप्ति होगी। श्रीरामजी धर्मपर आलुद हैं। अतः इसका फल अच्छा ही होगा। अन्तमें सुख-ही-सुख है। धर्मसे सुख होता है। यथा—'सुख चाहहि मूढ़ न धर्म रता। ७। १०२।' धर्मका परिणाम बुरा नहीं होता।

वि० त्रि०—'गद्गद ह्रिय कह' 'भरत कर सोच' इति। कौसल्याजी कहती हैं कि लक्ष्मण राम और सीताके वन जानेका मुझे सोच नहीं है, क्योंकि इसका परिणाम अच्छा है (यथा—'तात प्रेम सब जनि कदराहू। समुक्ति हृदय परिनाम उछाहू') ॥ मुझे भरतका सोच है, जैसे इसके पिता कहते थे कि 'सो सुत बिछुरत गयड न प्राना। कां पापी बड़ मोहि समाना ॥' वैसे ही यह लड़का कहता है 'कोटि कुलिस ह्रिय भयड न वेहू। जिबत दैब जड़ सबहु सहाई' इत्यादि। मुझे डर लगता है कि कहीं यह अपने बापको भौंति घोखान दे जाय। आगे चलकर इसीका स्पष्टीकरण करती हुई कौसल्याजी कहती हैं 'गूढ़ सनेह भरत मन माहीं। रहे नीक मोहि लागत माहीं।'।

पु० रा० कु०—'ईश प्रसाद' 'देवसरि बारी' इति। अर्थात् वे स्वयं पावन और संसारको पावन करनेवाले हैं। जहाँ-जहाँ ये जायँगे वे सब पवित्र होंगे। गंगा तीनों लोकोंको पवित्र करती हैं, ये सब लोकोंको पवित्र करनेवाले हैं। 'ईशप्रसाद', यथा—'इन्ह सम काहु न सिव अवराधे। काहु न इन समान फल लाधे।' 'असीस तुम्हारी'—आपकी कृपासे आशीर्वादसे यह बड़ोंके बोलचालकी रीति है, शिष्टाचार है। ईश=ईश्वर।=शिवजी। [यहाँ उपमान गङ्गाजलका पवित्रत्वरूपी गुण, उपमेय पुत्र-पुत्रवधूमें स्थापन करना 'द्वितीय निदर्शना अलंकार' है (वीर)।]

४ 'रामसपथ मैं कीन्ह न काऊ।'—झियाँ प्रायः माता-पिता भाई आदिकी कसम खाती हैं और पुत्रका शपथ ऐसा ही कोई संकट आ पड़े तो करें नहीं तो कदापि नहीं करती (स्मरण रहे कि न्यायालयमें भी किसी मनुष्यको पुत्रकी कसम नहीं दिलायी जा सकती)। पूर्व श्रीसीतारामजीको गङ्गाजलसे उपमा देकर फिर 'रामसपथ मैं कीन्ह न काऊ' कहनेका भाव यह है कि गङ्गाजलकी शपथ कोई सहसा नहीं करता तो श्रीरामकी शपथ मैं कैसे कर सकती हूँ। पर जो आगे कहती हूँ वह सद्भावसे कहती हूँ, जो कहती हूँ वह यथार्थ है। कुछ अपनी श्रेष्ठता जनानेके लिये नहीं कहती। पुनः, सौगन्ध खाकर सद्भावसे कहनेका भाव कि यदि मैं शूद्र कहती होऊँ तो मेरे सब सुकृत नष्ट हो जायँ, जो राम मुझे बड़े सुकृतोंसे मिले हैं वे मेरे काम न आवें।—(नोट—

आगे भरतजीकी बड़ाई करती हैं और यह भी कहती हैं कि भरत वनको जायँ। प्रशंसा करनेसे लोग बड़ाई करेंगे कि राममाता बड़ी सुशीला, सहृदया हैं और वन भेजना सुनकर यह न समझें कि बड़ी चतुर हैं, कैसी चतुराईसे कैकेयीसे बदला दे रही हैं; उसके पुत्रको वन भेजती हैं। इन सन्दर्भोंके निवृत्त्यर्थ अपने प्राणप्रिय पुत्रकी शपथ करती हैं)।

भरत सील गुन विनय बड़ाई । भायप भगति भरोस भलाई ॥ ३ ॥

कहत सारदहु कर मति हीचे । सागर सीप कि जाहिं उलीचे ॥ ४ ॥

जानउँ सदा भरत कुलदीपा । बारवार मोहि कहेउ महीपा ॥ ५ ॥

कसैं कनकु मनि पारिखि पाएँ । पुरुष परिखिअहिं समय सुमाएँ ॥ ६ ॥

अनुचित आजु कहव अस मोरा । सोक सनेह सयानप थोरा ॥ ७ ॥

सुनि सुरसरि सम पावनि बानी । भई सनेह विकल सब रानी ॥ ८ ॥

शब्दार्थ—हीचे=हिचकिचाती है, अशक्त है [हिच खाना मुहावरा है—दीनजी]। पारिखि=जोहरी, परख या जाँच करनेवाला। परिखिअहिं=परीक्षा (बुरे-भलेकी जाँच) होती है, परखा जाता है।

अर्थ—श्रीभरतजीका शील, गुण, विनय, स्वभाव, बड़ाई (बड़प्पन, महिमा) भाई पन, भक्ति विश्वास और भलपन कहते सरस्वतीकी भी बुद्धि असमर्थ हो जाती है। क्या सीपसे समुद्र उलीचा जा सकता है? अर्थात् जैसे यह असम्भव है वैसे ही सरस्वतीका वर्णन कर पाना असम्भव है, फिर और किसीकी क्या मजाल ! ॥ ३-४ ॥ मैं सदासे भरतको कुलका चिराग जानती हूँ (एवं जानता हूँ और तुम भी जान लो), मुझसे बारबार राजाने ऐसा कहा था ॥ ५ ॥ सोना (कसौटीपर) कसे जानेपर और मणि जोहरीके हाथ पड़ने वा, परीक्षा होनेपर (पहचाना जाता है कि असली है या नहीं) वैसे ही पुरुषकी परीक्षा समय पड़नेपर उसके स्वभावसे स्वाभाविक ही हो जाती है ॥ ६ ॥ मेरा आज ऐसा कहना भी अनुचित है, शोक और स्नेहमें चतुरता कम हो जाती है ॥ ७ ॥ गङ्गाजीके समान पवित्र वाणी सुनकर सब रानियाँ स्नेहसे व्याकुल (प्रेमविह्वल) हो गयीं ॥ ८ ॥

नोट—१ 'सागर सीप कि जाहिं उलीचे' इति । यहाँ श्रीभरतजीमें सात उत्तम लक्षण—शील, विशेष नम्रता, बड़ाई, भायप, भक्ति, भरोसा और भलाई आदि गुण—गिनाकर कहती हैं कि शारदा भी कह नहीं सकती—इतने अनन्त सद्गुण उनमें हैं, तब मैं क्या कह सकती हूँ, उन्हें समुद्र समझो। बड़े-बड़े सात समुद्र हैं, सात गुण कहकर जनाया कि इन्हें सातों अपार समुद्र समझो। जैसे उनका अन्त नहीं वैसे ही भरतजीके गुण अनन्त हैं, उनकी याह नहीं। समुद्रमें अगणित और बड़े-बड़े सीप होते हैं, उन सीपोंसे भी कोई चाहे (वा, वह सीप ही चाहे) तो क्या समुद्रका जल उसमें भरभरकर बाहर फेंककर उसको खाली कर सकते हैं ! कदापि नहीं। वैसे ही सरस्वती (ब्रह्माकी स्त्री) भरतके गुणोंको कहकर पार नहीं पा सकती; तब मैं या और कोई क्या कह सकें अतः इतना ही कहकर छोड़ देती हूँ। ['भरत सीलगुन' 'उलीचे' में 'सम्प्रसातिशयोक्ति', 'वक्रोक्ति', और 'दृष्टान्त' अलंकार हैं। (वीर)]

२—'जानउँ सदा भरत कुलदीपा' इति ।—'जानउँ के यहाँ तीन प्रकारके अर्थ हो सकते हैं और तीनों सुसङ्गत हैं। मैं जानती हूँ, मैं जानता हूँ और तुम जान लो। तीसरे अर्थमें शंका नहीं क्योंकि प्राचीन लिपियोंमें अनुस्वार बहुत स्थलोंमें जोला और लिखा जाता है जहाँ आजकल बोली और साहित्यमें अनुस्वार नहीं रहता है। इसके उदाहरण अनेक आये हैं। (ख) पु० रा० कु०—राजा हमसे बार-बार कहते रहे कि हम भरतको कुलदीपक सदा जानते हैं। बार-बार कहनेका आशय यह कि तब हमको ऐसा विश्वास नहीं आता था, अब हमने जाना कि राजा यथार्थ ही कहते थे।

३—'कसे कनकु मनि पारिखि पाये ।' इति । (क) भाव कि प्रथम तो राजासे सुना था कि भरत कुलके चिराग हैं, उजगर करनेवाले, कीर्ति बढ़ानेवाले हैं और अब आपत्ति पड़ जानेपर इस बातकी सत्यता आँखोंसे देख ली

कि कुलभार्यादाकी रक्षा इन्होंने की दूसरेसे कदापि न हो सकती । (ख) पु० रा० कु०—सोनेकी परख कसौटीपर कसनेसे होती है; मणिकी परख उसे धोकर पिलनेपर होती है विष उतर जाय तो जानो कि सर्पका मोती है, सच्चा मोती;— (अथवा, पारिलीके पानेपर होती है) । और समय पड़ जानेपर पुरुषके स्वभावकी परीक्षा होती है । यथा—‘यथा चतुर्भिः कनकं परीक्ष्यते निघर्षणच्छेदनतापताडनैः । तथा चतुर्भिः पुरुषः परीक्ष्यते त्यागो न शीलं गुणो न कर्मणा’ ॥ (सुभाषित रत्नाकर मिश्र प्रकरण ब्लोक २६) अर्थात् सोनेकी परीक्षा चार प्रकारसे होती है—निघर्षण (कसौटीपर घिसनेसे) से, छेदनेसे, तपानेसे और ताड़न (पीटने) से; इसी तरह पुरुषकी परीक्षा त्याग, शील, गुण और कर्मसे होती है । पुनश्च यथा—‘और भूप परखि सुलाखि तौलि साह लेत । क० ७ । २४ ।’) । सो समय ऐसा पाकर हमने भरतका स्वभाव परख लिया है । इससे राजाकी बातपर पूर्ण विश्वास हो गया । (ग) ‘पुरुष परखिअहि समय सुभाए’ समय पड़नेपर पुरुषकी परीक्षा होती है । भाव कि जब सुसमय और कुसमय दोनोंमें स्वभाव एकरस सुन्दर बना रहे तब जानना चाहिये कि वह पुरुष उत्तम है । भरतजीका स्वभाव ऐसे समयमें भी सावधान बना है अतः उनके समान उत्तम कौन है । (कै) । इन्होंने सुभायेका अर्थ स्वभाव किया है । उपमेय उपमान दोनोंका एक ही धर्म ‘परीक्षा होना’ कथन ‘दीपक’ अलङ्कार है ।

४—‘अनुचित आज्ञा कहइ अस मोरा’ इति । शीला—कौसल्याजी बहुत बढ़ायी करती हुई कहती हैं कि राजाने बार-बार कहा कि भरत कुलदीपक हैं, सोना कसनेपर, मणि परखे जानेपर जान पड़ता है वैसे ही पुरुष समय पड़नेपर सहजमें ही जान पड़ता है,—यह कहकर वे सकुच गयीं कि आज ऐसा कहना अनुचित है, पर शोक और स्नेहमें सयानपन थोड़ा हो जाता है इससे कह गयीं, नहीं तो यह समय ऐसा है कि गुरु, माता, पिता और रामका दिया हुआ राज्य त्यागकर आज वे मनाने आये हैं, मैं बड़ाई करके उनका राज्य रोकती हूँ अर्थात् कहती हूँ कि वे तुमसे राज्य करनेको कहेंगे पर तुम न लेना; राज्य त्यागहीकी सब बड़ाई करते हैं और हम भी बड़ाई करती हैं कि कुलदीपक हैं—उनके वचनोंसे यह भाव सूचित होता है, अतएव वे सकुचा गयीं ।

दीनजी—मेरा ऐसा कहना आज अनुचित और अचतुरता है ।

पु० रा० कु०—जिन भरतके गुणोंका वर्णन शारदा करती सकुचे उनके लिये यह कहना कि हमने उनकी परीक्षा ली, यह कहना उचित नहीं; क्योंकि इस समय राजाके शोक और भरतके स्नेहसे सयानपन बहुत कम रह गया है ।

रा० प्र०—भाव कि शोक और स्नेह न होते तो यथार्थ बड़ाई कर सकती, कहना आज अनुचित है क्योंकि जैसा है वैसा कहा नहीं जा सकता ।

चै०—महाराजका मरण हुआ और रघुनन्दनको वन । फिर भरतजी भी राज्य त्यागकर यहाँ आये । ऐसे दुःखके समय आज मेरा भरतजीकी बड़ाई करना अनुचित है, क्योंकि शोक और दुःखके समय तथा स्नेहमें थोड़ा ही सयानपन अच्छा होता है, बड़ा सयानपन दूषण है ।

नोट—प्रसङ्गसे वात्ता हरिदासजी (शीला) का दिया हुआ भाव सुसंगत जान पड़ता है ।

५—‘सुनि सुरसरि सम पावनि बानी ।’ इति । श्रीकौसल्याजीने सुत और सुतवधूको ‘देवसरि बारी’ के समान कहा और अत्र कवि कौसल्याजीकी वाणीको गङ्गासम कहते हैं । ‘कौसल्या कह दोष न काहू’ इस वाक्यसे कौसल्याजीने कैकेयी, मन्थरा, देवता, सरस्वती और विधि आदि सभीको निर्दोष और निष्पाप बना दिया जैसे गंगा अनेक पापियोंको निष्पाप बना देती है । पुनः, अपने पुत्र श्रीरामजीकी शपथ करके वे सौत-पुत्र भरतकी बड़ाई करती हैं, इसकी परवा नहीं कि लोग इसे कुटिलता न समझ लें । अपने पुत्र-पतोहूकी चिन्ता नहीं करती, बार-बार भरतका शोच करती हैं । यह सब वाणीकी सुरसरिके समान पावनता है । भरतका शोच है, यह सुनकर भरतके स्नेहसे दोनों रनिवास व्याकुल हो गये । सबको भरतका सोच हो गया । (पु० रा० कु०) । यहाँ पूर्णोपमा अलंकार है ।

दो०—कौसल्या कह धीर धरि सुनहु देवि मिथिलेसि ।

को विवेक निधि बल्लभहि तुम्हहि सकइ उपदेसि ॥ २८३ ॥

रानि राय सन अवसरु पाई । अपनी भाँति कहव समझाई ॥ १ ॥

रखिअहि लखनु भरतु गवनहि बन । जौ यह मत मानइ महीप मन ॥ २ ॥

तौ भल जतनु करव सुविचारी । मोरें सोचु भरत कर भारी ॥ ३ ॥

गूढ़ सनेह भरत मन माहीं । रहें नीक मोहि लागत नाहीं ॥ ४ ॥

अथ—श्रीकौशल्याजी घोरज घरकर कहती हैं—हे मिथिलेश्वरी देवी ! सुनिये, विवेक-सागर (राजा जनक) की प्यारी आपको कौन उपदेश दे सकता है ! ॥ २८३ ॥ हे रानी ! मौका पाकर आप राजासे अपनी तरह (अपनी ओरसे) समझाकर कहियेगा (कि) ॥ १ ॥ लक्ष्मणको (घर) रख लिया जाय और भरत वनको जायँ । जो यह सलाह राजाके मनमें ठीक जँचे ॥ २ ॥ तो भली प्रकार खूब विचार करके पूरा यत्न करें । मुझे भरतका भारी सोच है (कि राजाकी तरह ये भी प्राण न छोड़ दें) ॥ ३ ॥ भरतके मनमें गूढ़ प्रेम है, उनके घर रहनेमें मुझे भला नहीं लगता (वे घर रहें इसमें मुझे मलाई नहीं जान पड़ती) ॥ ४ ॥

टिप्पणी—१ 'कौसल्या कह धीर धरि' इति । (क) ये कौशल्या हैं अर्थात् पंडिता हैं, इसीसे सबको व्याकुल देख इन्होंने धैर्य धारण किया । (ख) 'देवि मिथिलेसि'—आप दिव्य ज्ञानवाली हैं । श्रीजनकजी ज्ञानके खजाना हैं, आप उनकी प्रिया हैं, प्रिय पत्नी हैं अतएव आप भी अवश्य पंडिता होंगी, नहीं तो विवेकनिधिको प्रिय न होती । स्वयं विवेकी हैं, इससे आपको उपदेश करना ही अनुचित है ।

२ 'अपनी भाँति'—आपको सिखाना क्या ! आप तो स्वयं बुद्धिमत्ता हैं, यह कहकर अब कहती हैं कि 'अपनी भाँति कहव समझाई' अर्थात् जैसी आप बुद्धिमत्ता हैं वैसे ही अपनी बुद्धिमत्तासे समझाइयेगा । पुनः भाव कि हमारे सम्मतमें अपना भी सम्मत कहियेगा, उसका समर्थन भी अपनी ओरसे कीजियेगा । अथवा, अपनी ही ओरसे कहना हमारी तरफसे नहीं । [भाव यह है कि इस भाँति समझाकर कहना मानो आप अपनी ओरसे कह रही हैं, आपके कहनेपर महाराज अपने विवेकसे फ़ाम लेवेंगे । उचित समझेंगे कहेंगे, नहीं समझेंगे नहीं कहेंगे, और मेरी ओरसे यदि आप कहेंगी, तो सम्भव है कि मेरा मान रखनेके लिये महाराज अपने विचारको स्थान न दें । मेरा कहना एक सुझाव-मात्र है । (वि० त्रि०) । श्रीसुनयनाजीने अपनी ओरसे कहा, यह बात उनके 'कही समय सिर भरतगति रानि सुबानि सयानि' इन वचनोंसे पायी जाती है ।]

३ 'रखिअहि लखनु भरतु गवनहि बन ।' इति । (क) लक्ष्मणजीको रोक लेनेको इससे कहा कि लक्ष्मणजीको केवल एक—'रामवियोग' का—दुःख होगा और भरतको दो दुःख हैं, एक तो अपयशका, दूसरे वियोगका । इनके दो दुःख मिटेंगे और लक्ष्मणको एक ही दुःख होगा । (ख) 'जौ यह मत मानइ महीप मन' इति । संदिग्ध वचन कहकर जनाया कि मैं हठ नहीं करती, ठीक जँचे तो उसका उपाय किया जाय, नहीं तो नहीं । यह वाक्य दीपदेहलीन्यायसे दोनों तरफ़ है ।

४ 'गूढ़ सनेह भरत मन माहीं ।' भाव कि लक्ष्मणजीका प्रेम प्रकट है कि सबका स्नेह तुणवत् तोड़कर साथ हो लिये, यथा—'देह गेह सब सन नृन तोरे', 'गुरु पितु मातु न जानउँ काहु', इत्यादि वचनोंसे प्रत्यक्ष है । और, भरत सब व्यवहार और धर्मोंको लिये हुए रामप्रेम निवाह रहे हैं, जैसा 'घर पुर देस राखि रखबारे', 'करह स्वामि हित सेवक सोई । दूषन कोटि देह किन कोई ॥' और 'संपति सब रघुपति कै बाही । जौ.....', इत्यादि वचनोंसे प्रकट है । इन्हीं वचनोंसे उनके स्नेहमें लोगोंको संदेह होता था; वसिष्ठजी, निषादराज, लक्ष्मणजी, पुरवासी, देवता आदि कोई भी उनके गुप्त प्रेमको न समझ सके, इन सबोंको भी संदेह हुआ तब औरोंकी क्या कही जाय !—ऐसा गूढ़ है ।

लखि सुभाउ सुनि सरल सुबानी । सब भई मगन करनरस रानी* ॥ ५ ॥
 नभ प्रसन्न झरि धन्य धन्य धुनि । सिथिल सनेह सिद्ध जोगी मुनि ॥ ६ ॥
 सबु रनिवासु विथकि लखि रहेऊ । तव धरि धीर सुमित्राँ कहेऊ ॥ ७ ॥
 देवि दंड जुग जामिनि वीती । राममातु सुनि उठी सप्रीती ॥ ८ ॥

दो०—बेगि पाउ धारिअ थलहि कह सनेह सति भायँ ।

हमरें तवाँ अब ईस गति कै मिथिलेस सहायँ ॥ २८४ ॥

शब्दार्थ—‘थल’=स्थान, डेरा । ‘गति’=प्रयत्नकी सीमा, अन्तिम उपाय, सहारा, अवलम्ब, यथा—‘तुम्हहि छौं गति दूसरि नाहीं’ ।

अर्थ—श्रीकौशल्याजीका स्वभाव देखकर और सीधी सादी निष्कपट सुन्दर वाणी सुनकर सब रानियाँ करुण-रसमें मग्न (डूब) हो गयीं ॥ ५ ॥ आकाशसे पुष्पोंकी झड़की झड़ी लग गयी और ‘धन्य ! धन्य !’ की ध्वनि हो रही है । सिद्ध, योगी और मुनि स्नेहसे शिथिल हो गये ॥ ६ ॥ सारा रनिवास देखकर स्तब्ध होकर रह गया । तब श्रीसुमित्राजीने धीरधर करके कहा ॥ ७ ॥ हे देवि ! दो घड़ी रात बीत गयी । यह सुनकर श्रीरामजीकी माता प्रेमपूर्वक उठी ॥ ८ ॥ और प्रेमपूर्वक सद्भावसे कहने लगी—आप शीघ्र डेरेको पधारिये । हमारे तो अब ईश्वर ही सहारा हैं या मिथिलेशजी ही सहायक हैं ॥ २८४ ॥

नोट—‘लखि सुभाउ सुनि सरल सुबानी ।’ इति । जैसे पूर्व कहा था ‘सुनि सुरसरि सम पावनि बानी । भई सनेह बिकल सब रानी ॥ २८३ । ८ ॥’ वैसे ही यहाँ कहा । यहाँ ‘सरल सुबानी’ से सुरसरि सम पावनी जनाया । सरल अर्थात् निष्कपट, निश्छल । ‘सनेह बिकल’ अर्थात् सब ‘करुणरसमें मग्न’ हो गयीं । इस तरह पूरा प्रसंग करुणरसपूर्ण जनाया ।

पु० रा० कु०—१ ‘जनु करुना बहु वेष बिसूरति । २८१ । ७ ।’ उपक्रम है और ‘सब भई मगन करनरस रानी’ उपसंहार । सब रानियोंके बिकल होनेका कारण यह है कि वाणी करुणरसपूर्ण थी, उसे सुनकर सब करुणरसमें मग्न हो गयीं ।—‘सुख सुखाहिं लोचन जबहिं सोक न हृदय समाइ । मगहुँ करुनरस कटकई उतरी अवध बजाइ ॥ ४६ ॥’ देखिये । वही दशा यहाँ जानिये । पुनः, बा० ३३७ ‘मानहुँ कीन्ह विदेहपुर करुना बिरह निवास’ देखिये ।

२ (क) ‘नभ प्रसन्न झरि धन्य धन्य धुनि...’ इति । देवता स्वार्थी हैं ही, यथा—‘आये देव सदा स्वार्थी । बचन कहहिं जनु परमारथी ॥ ६ । १०९ । २ ।’ कौशल्याजीके वचनमें उन्होंने अपने स्वार्थकी सिद्धि देखी । वे इनके हृदयका पता पा गये कि इनका सम्मत रघुनाथजीके लौटनेका नहीं है वरन् उनका वन जाना । इनको अङ्गीकार है, उसमें ये प्रसन्न हैं—‘मल परिनाम न पोच’—(पा०) । (ख) ‘सिद्ध जोगी मुनि...’ ये लोग अपने-अपने अधिकारमें मग्न हैं । ये स्नेही नहीं होते; परंतु रानीकी स्नेहमय वाणी सुनकर वे भी शिथिल हो गये । [ये माताका सरल प्रेम, उनकी धर्ममें ऐसी पक्की निष्ठा देखकर मग्न हुए कि वे रामवियोग-जनित पीड़ा सहनेको तैयार हैं पर अपने मुखसे यह नहीं कहतीं कि राम घर रख लिये जायँ । (रा० प्र०) । यहाँ ‘प्रथम उल्लास अलंकार’ है । यह भाव कि ‘लक्ष्मणजीके घर रखनेके विचारसे शिथिल हुए यह समझकर कि शूर्पणखाके नाक-कान कौन काटेगा, भरतजीसे तो यह होगा नहीं, तब रावण क्यों सीताहरण करेगा और मेघनादवध कैसे होगा’ प्रसङ्गानुकूल नहीं है । यहाँ शिथिलता स्नेहसे है न कि शोकसे । (मा० सं०)]

* ‘रानी’—रा० प्र०, पु० रा० कु०, मा० दा० ।

† ‘तौ’—मा० दा०, गी० प्रे० ।

३ 'सब रनिवास विथकि लखि रहेऊ' इति ।—सब रनवास कौशल्याजीको देखकर विशेष स्तब्ध या शिथिल हो गया, न कोई हिलता-ढोल्ता है, न बोलता है । उस दशामें सुमित्राजीने धीरज धारण किया । ये सुष्ठु मित्रा हैं, सबकी मित्रा हैं, सबको चैतन्य करने एवं सबके धर्मकी रक्षाके लिये ये बोलीं कि दो दण्ड रात जा चुकी, पति-सेवामें संघ्यासे ही तत्पर रहना उचित है । पुनः भाव कि बहुत देरसे बैठे-बैठे थक गयी होंगी, तीन दण्ड दिन और दो दण्ड रातके बीते । (रा० प्र०) । अथवा, रात अँधेरी है और बहुत बीत गयी (पं०) ।

४ 'हमरे तब जब ईसगति कै मिथिलेस सहाय' इति । अर्थात् इन्हें छोड़ तीसरा उपाय या अवलंब नहीं । यहाँ 'विकल्प अलङ्कार' है । यहाँ इसका अर्थ शिवजी है जैसा सुनयनाजीके वचनोंसे जान पड़ता है—'सदा सहाय महेस भवानी' । रामजीके 'सुनि मिथिलेस राखि सब लीन्हा' से मिलान कीजिये ।

लखि सनेह सुनि वचन विनीता । जनकप्रिया गह पाय पुनीता ॥ १ ॥

देवि उचित असि विनय तुम्हारी । दसरथघरिनि राममहतारी ॥ २ ॥

प्रभु अपने नीचहु आदरहीं । अग्निनि धूम गिरि सिर तितु धरहीं ॥ ३ ॥

सेवक राउ करम मन वानी । सदा सहाय महेसु भवानी ॥ ४ ॥

रउरे अंग जोगु जग को है । दीप सहाय कि दिनकर सोहै ॥ ५ ॥

शब्दार्थ—गहना=पकड़ना, लगाना, स्पर्श करना । घरिनि=घरवाली, स्त्री । प्रभु=समर्थ, स्वामी, ऐश्वर्यमान, बड़े लोग । अङ्ग=सहायक । यह अर्थ प्रश्न और उत्तर दोनोंसे स्पष्ट है । 'रउरे अंग जोगु को है ?' कहकर 'दीप सहाय कि' कहकर स्पष्ट कर दिया कि अङ्ग=सहाय ।

अर्थ—श्रीकौशल्याजीके प्रेमको देखकर और उनके विनम्र वचनोंको सुनकर श्रीजनकजीकी प्रिय पत्नीने उनके पवित्र चरण पकड़ लिये (और कहा) ॥ १ ॥ हे देवि ! आपकी ऐसी विनय (विशेष नम्रता और विनती) उचित ही है (क्योंकि) आप दशरथजीकी स्त्री और रामजीकी माता हैं ॥ २ ॥ समर्थ (बड़े लोग) अपने नीच जनोका भी आदर करते हैं । (देखिये) अग्नि धुँएँको और पर्वत तृणको शिरपर धारण करते हैं ॥ ३ ॥ राजा (तो) मनकर्मवचनसे (आपके) सेवक हैं और सदा सहायक तो महादेवपार्वतीभी ही हैं ॥ ४ ॥ आपका सहायक होनेके योग्य संसारमें कौन है ? क्या दीपक सूर्यका सहायक बनकर शोभा पा सकता है ? (वा, दीपककी सहायतासे सूर्यकी शोभा है ?) ॥ ५ ॥

नोट—१ 'जनक प्रिया गह पाय पुनीता' इति । भाव कि कौशल्याजीका दर्जा बढ़ा है । वे एक तो दामादकी माता हैं, दूसरे चक्रवर्ती महाराजकी पटरानी हैं । ऐसी होकर ऐसी विनती करें, यह उचित नहीं । चरण पकड़कर जानाया कि हम सब तो आपके दासदासी हैं, भला कहीं सहायक हो सकते हैं, आपने हमें बहुत आदर दिया । (पं०) । पुनः, यह चरण परमपवित्र हैं इससे उनका स्पर्श किया ।

२ 'दसरथघरिनि राममहतारी' । (क) दशरथमहाराजके प्रेमसे इद है, उनकी रानी हैं, तब ऐसा स्नेह क्यों न हो और 'राममहतारी' हैं तब ऐसे विनम्र वचन क्यों न बोलें ; वे तो कैकेयीके कुटिल वचनपर भी कैसे सुशोल और विनम्र वचन ही बोलते रहे । 'निघरक बैटि कहइ कटु वानी । सुनत कठिन्ता अति अकुलानी ॥... ४१ । १-४ ।', ऐसे वचनोंके उत्तरमें भी वे क्या कहते हैं—'सुनु जननी सोइ सुत बड़भागी ॥... ४१ । ७-८ ।' ऐसे 'सूदु मंजुल जनु बाग बिभूषन' वचन बोले । पुनः (ख)—स्त्रीकी श्रेष्ठता तीन प्रकारसे मानी गयी है, वह तीनों आपमें हैं—'स्वयं देवी अर्थात् दिव्य हैं, पति ऐसा श्रेष्ठ, पुत्र भी श्रेष्ठ । 'महिमा अवधि राम' की माता हैं, तब आपकी बड़ाई कौन कर सकता है और 'दशरथ गुनगन बरनि न जाहीं । अधिक कहा जेहि सम कोउ नाहीं ॥ २०९ । ८ ।' ऐसे महाराज दशरथजीकी स्त्री हैं तब आपमें ऐसे गुण हों तो योग्य ही है—(पु० रा० कु०) । (ग) भाव कि योग्य महानुभावोंके सम्बन्धी भी योग्य ही होते हैं ; फिर माता और पत्नीमें तो योग्यताका विशेषांश आ जाता है । (दीनजी) । यहाँ दूसरा सम-अलङ्कार है ।

३—‘प्रभु अपने नीचहु आदरहीं ।...’ इति । (क) यहाँ श्रीसुनयनाजीका आशय यह है कि आपका हमसे इस प्रकार विनम्र वचन कहना ऐसा ही है जैसे स्वामी सेवकको आदर-मान देनेके लिये उससे विनीत वचन कहे, यथा—‘प्रभु सक तिसुअन मारि जिबाई । केवल सकहि दीन्हि बढ़ाई ॥ (लं० ११३) ।’ इसी तरह प्रभुके वचन सुनकर वानरोंने कहा था—‘प्रभु जोइ कहहु तुरुहि सब सोहा’ ‘तुम्ह त्रयलोक ईस रघुनाथा ॥ सुनि प्रभु बचन लाज हम मरहीं । मसक कहूँ खगपति हित करहीं ॥ लं० ११७ ।’ (ख) बड़े लोग अपने लघु लोगोंका आदर करते हैं, यह उपमेय वाक्य हैं और ‘अगिनि धूम गिरि सिर तन भरहीं’ उपमान वाक्य है । आग जलती है तो धुआँ सदा उसके ऊपर ही रहता है, पर्वतके ऊपर भी तिनका (घास आदि) रहता है—अग्नि और पर्वत समर्थ हैं, बड़े हैं, वे तुच्छ धुएँ और तृणको सिरपर धरते हैं, क्यों ? इससे कि वे अपने हैं, अपनेसे छोटे हैं । यहाँ अग्नि और पर्वतवत् आप हैं, राजा जनक और मैं लघु धूम और तृणवत् हैं । धुएँ और तृणसे अग्नि और पर्वतको लाम नहीं, फिर भी ये उनका आदर करते हैं । यहाँ ‘दृष्टान्त अलङ्कार’ है ।

४ ‘सेवक राउ’ ‘सहाय महेश भवानी ।...’ इति । भाव कि सेवक सेवा करता है, बराबरवाले या बड़े सहायता करते हैं । राजा आपके सहायक नहीं, वे तो मन-कर्म-वचनसे सेवक हैं, यथा—‘संवंध राजन रावरे हम बड़े सब बिधि भए । येहि राज साज समेत सेवक जानिबे बिनु गय लए ॥ १ । ३२६ ।’ हाँ, महेश-भवानी अवश्य सदा सहायता करते आये और अब भी वे ही सहाय होंगे । ‘महेश’ महान् ईश हैं, सबके स्वामी हैं, समर्थ हैं । उनका सहायक होना ठीक ही है ।

पु० रा० कु०—‘रउरे अंग जोग जग को है ।...’ इति । (क) यह ‘कै मिथिलेस सहाय’ का उत्तर है । अर्थ तो स्पष्ट है पर इसमें हास्यरसका अर्थ भी झलक रहा है कि ‘आपके अङ्गके योग्य कौन पुरुष है ? क्या समझी जनक आपके योग्य हैं ?’ यद्यपि यहाँ यह आशय नहीं है । यह तो बड़े करुणाका समय है हास्यका नहीं । अवधकी महारानी अपनी असहायवस्था प्रकट कर रही हैं । इसपर श्रीसुनयनाजी विनय-प्रदर्शन करते हुए कहती हैं कि आपकी सहायताकी योग्यता संसारमें किसे है, महाराज तो आज्ञाकारी सेवक हैं । ‘जग को है’ अर्थात् राजाकी क्या चली, देव, दनुज, मुनि, मनुष्य संसार भरमें कोई नहीं । यह कुल तो ‘जगत्की रक्षा करता है । यथा—‘नृप सब रहहि कृपा अभिलाषे । लोकप करहिं प्रीति रुख राखे ॥ २ । २ । ३ ।’, ‘सुरपति बसइ बाँह बल जाके । नरपति सकल रहहिं रुख ताके ॥ २५ । २ ।’ (यह तो दशरथजीके समयकी बात है । देवासुर संग्राममें इन्होंने देवताओंकी सहायता की थी—यह कथा वरदानप्रसंगमें लिखी गयी है । इसी तरह पूर्व भी राजाओंने रक्षा की है । इसकी सहायता कौन कर सकता है । (ख) दीपक घरभरको ही प्रकाशित कर सकता है और सूर्य ब्रह्माण्डभरका प्रकाशक है । दीपक अपने प्रकाशसे सूर्यकी सहायता करना चाहे तो क्या वह शोभा पावे ? कदापि नहीं ।) राजा दीपकके समान हैं और आप सूर्य, (‘सहाय’ का नाम लें तो वे कैसे ही छविहीन देख पड़ेंगे जैसे दिनमें चिराग ।)

रामु जाइ बनु करि सुरकाजू । अचल अवधपुर करिहहिं राजू ॥ ६ ॥

अमर नाम नर राम बाहु बल । सुख बसिहहिं अपने अपने थल ॥ ७ ॥

एह सब जागबलिक कहि राखा । देवि न होइ मुधा मुनिभाषा ॥ ८ ॥

दो०—अस कहि पग परि पेम अति सिय हित विनय सुनाइ ।

सिय समेत सियमातु तब चली सुआयसु पाइ ॥ २८५ ॥

शब्दार्थ—‘मुधा’ (सं०) = व्यर्थ, झूठ, निष्फल, यथा—‘तेहि कहँ पिय पुनि पुनि नर कहहु । मुधा मान ममता मद बहहु’—(लं०) ; ‘मुधा भेद जद्यपि कृत माया’—(उ०) । भाषा = वाणी; कहा हुआ ।

अर्थ—श्रीरामचन्द्रजी वनमें जाकर देवकार्य करके अवधपुरीमें अटल (क्योंकि कोई विघ्नकर्त्ता रह ही न

जायगा) राज्य करेंगे ॥ ६ ॥ देवता, नागदेव (पातालवासी), मनुष्य (पृथ्वीपर रहनेवाले) सब श्रीरामचन्द्रजीकी भुजाओंके सहारे अपने-अपने स्थानों (लोको एवम् वरों) में सुखपूर्वक बसेंगे ॥ ७ ॥—यह सब याज्ञवल्क्यमुनिने कह रखा है। हे देवि! मुनिकी वाणी व्यर्थ नहीं हो सकती ॥ ८ ॥ ऐसा कहकर बड़े प्रेमसे पैरों पढ़कर और श्रीसीताजीके लिये बड़े प्रेमसे विनती करके (कि इसको साथ कर दीजिये, सब देख लें) तब सुन्दर आवाज पाकर सीताजीकी माता सीतासहित (अपने डेरेको) चली ॥ २८५ ॥

पु० रा० कु०—१ 'राम जाहू बन' भाया', ये वचन दशरथनिवासके परितोषके निमित्त कहती हैं। 'लखन रामसिय जाहू बन भल परिनासु न पोच' 'भरत कर सोच' इत्यादि वचनोंके सम्बन्धमें अब कह रही हैं। 'हमारे तौ अब ईस गति कै मियिलेस सहाय ॥ २८४ ॥' इन अन्तिम वचनोंका उत्तर श्रीमुनयनाजीने प्रथम दिया क्योंकि ऐसा न करती तो समझा जाता कि वे अपनेको बड़ा मानती हैं इसीसे पहले उनका खण्डन करके तब और बातोंके विषयमें कहती हैं।

२ (क) 'अमर नाग नर' 'सुख बसिहहि अपने अपने थल' इति। भाव कि ये कोई अपने घर रहने नहीं पाते। यथा—'रावन आवत सुनेउ सकोहा। देवन्ह तक मेरु गिरि खोहा ॥' 'किन्नर सिद्ध मनुज सुर नागा। हठि सबही के पंथहि लागा ॥' 'आयसु करहि सकल भयभीता। नहि आइ नित चरन विनीता। बा० १८३ १', 'नाग नर किन्नर विरंचि हरि हर हेरि पुलक सरीर हिये हेतु हरपतु हैं ॥ आयसु भो लोकनि सिधारे लोकपाल सब तुलसी निहाल कै के दिप सरपतु हैं। क० ६। ५८ १', 'दसमुख विवस तिलोक लोकपति बिकल बिनाये नाक बना हैं। सुबस बसे गावत जिन्ह के जस अमर नाग नर सुसुखि सना हैं। गी०। ७। १३ १' अमरनागनरसे तीनों लोकोंके रहनेवाले सूचित किये। (ख)—'यह सब जागबलिक कहि राखा' अर्थात् यह भविष्य याज्ञवल्क्यजीने वर्षों हो गये तभी हम लोगोंके कहा था। ये मुनि जनक महाराजके गुरु हैं, यथा—गीतावल्याम्—'जोगी जागबलिक प्रसाद सिद्धि लही हैं। १। ८५ १' याज्ञवल्क्यजी रामचरित मली प्रकार जानते थे। राखा जनकके यहाँ रामचरित उन्होंने बहुत बार कहा होगा; इसीसे घरभर इस प्रसङ्गको जानता है। अध्यात्ममें सीताजीके वचन रामजीसे हैं कि मैंने तो यही सुना है कि जब-जब राम वनको गये सीता भी साथ गयीं; फिर आप मुझे ले जानेमें क्यों हिचकिचाते हैं, यथा—'रामायणानि बहुशः भुवानि बहुभिर्द्विजैः ॥ सीतां विना वनं रामो गतः किं कुत्रचिद्दद। अतस्त्वया गमिष्यामि सर्वथा त्वत्सहायिनी ॥ २। ४। ७७, ७८ १'

नोट—याज्ञवल्क्यजी वैशम्पायनके शिष्य थे। गुरुके अप्रसन्न हो जानेपर उनसे पढ़ी हुई सारी विद्याएँ उन्होंने उगल दीं जिसे गुरुके अन्य शिष्योंने तीतर बनकर चुग लिया। इसीसे उनकी शाखाओंका नाम तैत्तिरीय हुआ। गुरुका आश्रम छोड़ इन्होंने सूर्यको अपनी तपस्थाने प्रसन्नकर उनके प्रसादसे ये शुक्ल यजुर्वेद या वाजसनेयी संहिताके आचार्य हुए। इनका वाजसनेय भी एक नाम है। २—ये ही या दूसरे कोई इसी नामके ऋषि जनक महाराजके गुरु भी थे। इन्हींको गोस्वामीजीने 'जोगी जागबलिक' गीतावलीमें कहा है। मैत्रेयी और गार्गी इन्हींकी लियीं थीं। इनकी स्मृतिका आज भी बड़ा मान है। दायमाग बंगालप्रान्तमें आज भी कानून माना जाता है। ३—याज्ञवल्क्यजीने काकशुशुण्डिजीसे रामचरितमानस प्राप्त किया था जो उन्होंने भरद्वाजजीसे कहा था। (प्र० सं०)। इनकी विस्तृत कथा इस संस्करणके बालकाण्ड ४५ (४) (८) में दी जा चुकी है।

* राजमहिलासम्मेलन *

मा० हं०—स्त्रीसम्मेलनका नाटकीय नमूना कविने इस वर्णनद्वारा दिखलाया है। परंतु कान्यकी दृष्टिसे उसकी योग्यता बहुत भारी है। इस सम्मेलनका यहाँपर प्रबन्धन किया होता तो यहाँतक कहनेका अवसर आ जाता कि राजमहिलाओंने चित्रकूटतक जानेका व्यर्थ कष्ट क्यों उठाया? इस वर्णनको पढ़ते ही ध्यानमें आ जावेगा कि लोक-शिक्षा, लोकनिरीक्षण और कविकलाकी दृष्टिसे इस बैठकका बड़ा भारी महत्त्व है। हम समझते हैं कि उसके महत्त्वके उद्घाटनकी आवश्यकता ही नहीं, क्योंकि उसे पढ़ते समय ही प्रत्येक पात्रके भाव और स्वभाव एकदम नजरमें आ जाते हैं। यही उस वर्णनकी एक बड़ी विलक्षणता है।

नोट—यह अवधमिथिला राज-महिलाओंका सम्मेलन-प्रसङ्ग यहाँ समाप्त हुआ। 'आयेठ जनकराज रनिवास। २८१। ३।' उपक्रम है और 'सियसमेत सियमातु तब चली सुआयसु पाइ ॥ २८५ ॥' उपसंहार है। यह सम्मेलन पाँच दोहोंमें है।

चित्रकूट अवधमिथिलामहिलासम्मेलन प्रसङ्ग समाप्त हुआ।

‘श्रीगोस्वामीतुलसीदासजी और नारि जाति’

पं० रामचन्द्रदूवे (ना० प्र० की निबन्धावलीसे) —‘श्रीयुत मिश्रबन्धुओंने अपने ‘हिन्दी नवरत्न’ में गोसाईजीकी बड़ी लथाड़ की है। १—गोसाईजीकी माताका उनकी शैशवावस्थामें ही देहान्त हो गया था। २—छोका प्रसङ्ग भी चिरकाल नहीं रहा। ३—गृहत्यागी होनेसे उनको उच्चश्रेणीकी महिलाओंके प्रसङ्गका अवसर न मिलनेसे वह छीचरित्रकी जाँच ठीक-ठीक न कर सके। और, ४—नीच श्रेणीकी ज़ियोंको देखकर ही छोनिन्दापर कमर कस ली।—क्या इतना कह देना सच्चे महाकविकी जाँच हो गयी ?

जो बातें कविपर बीती हों, क्या कवि उन्हींका अनुभव कर सकता है ? कवि छुट्टिके सम्पूर्ण व्यापारोंका अनुभव करता है। वह लोकदर्शी होता है।—एक साधारण कहावत है ‘जहाँ न जाय रवि, वहाँ जाय कवि’। गुसाईजीकी दृष्टि कैसी पैनी थी, इसके विषयमें स्वयं मिश्रबन्धु एक स्थानपर लिखते हैं—‘जिस प्रकार गोस्वामीजीने कलिघर्मके विषयमें भविष्यवाणी-सी की है, उसी प्रकार भारतेन्दुजीने किया है। इन वर्णनोंसे इन कविरत्नोंकी पैनी दृष्टि तथा संसार-चक्रकी गति परखनेकी शक्ति प्रकट होती है।’

केवल अनुमानकी भीतपर यह इमारत खड़ी की जाती है, पर वह दृढ़ नहीं है कि ‘शैशवावस्थामें ही मातृ-वियोग हो गया था।’ यदि ऐसा ही होता तो गुसाईजी यह कैसे लिखते कि—‘तुलसीदास हित दिय हलसी सी ?’ क्या शिशुको मातृप्रेमकी इतनी स्मृति रह सकती है ?

२ गृहत्यागी होनेसे उच्चश्रेणीकी महिलाओंका प्रसङ्ग नहीं मिला। आज धार्मिक भाव (गोसाईजीके) उस समयकी अपेक्षा बहुत कम है। फिर भी साधुमहात्माओंके लिये आज भी राजप्रासादोंके अन्तःपुरके द्वार खुले रहते हैं। साधुवेषधारी महात्माओंमें कपटी और दुष्ट प्रकृतिके व्यक्ति आजकी अपेक्षा उस समय कम थे। उस समयके आसपास ही अनेक सच्चे सन्तोंका प्रादुर्भाव हुआ था जिन्होंने किसी न किसी रूपमें भक्तिमार्गको ही पुष्ट कर उसकी पतित पावनी बारासे देशको एक छोरसे दूसरे छोरतक प्लावित कर दिया था। श्रीमीराबाईजी और श्रीसूरदासजीने उसी समयको पवित्र किया था। अतएव यह समझमें नहीं आता कि हमारी उच्च कुलकी ललनाएँ गुसाईजी-सरीखे महात्माके दर्शनसे वञ्चित रहीं। अगर यही माना जाय कि कवि अपने व्यक्तिगत अनुभवसे ही चित्रणमें सफल हो सकता है; तो यह भी मानना पड़ेगा कि जिस कविने सीता, कौसल्या, सुमित्रा आदिका मनोहर एवं आदर्श चरित्र-चित्रण किया है, उसका ऐसी ज़ियोंका अनुभव बहुत बढ़ा-चढ़ा था। उसको यदि केवल नीचकुलकी ज़ियोंसे ही मिलने-जुलनेका अवसर मिला होता तो वह केवल मन्थरा और शूर्पणखाके ही मलिन चित्र खींच सकता था; न कि सीता, कौसल्या आदि श्रेष्ठ रमणीयोंके। पर रामचरितमानसमें हमको दोनों कोटिकी ज़ियोंके दर्शन होते हैं। अतएव यह मानना पड़ता है कि महाकविने दोनों प्रकारकी ज़ियोंको देखा था; और जीजातिकी उन्हींने जो निन्दा की है, वह रागद्वेषसे नहीं, किसी अनभिज्ञतासे नहीं, किसी अनुभवकी कमीसे नहीं, वरन् किसी विशेष दृष्टि-सिद्धिके लिये। जबतक हम ऐसा न मानें, हम इस निन्दाका उन पवित्र निर्मल चरित्रोंके साथ समाधान नहीं कर सकते। पाश्चात्य कविपुंगवोंने (शैक्सपियर, गोडस्मिथ, सोफोक्लीज इत्यादि) जीजातिकी जैसी घोर निन्दा की है उसको देखकर आश्चर्यके साथ कहा जायगा कि वे नारिविद्रोही क्यों नहीं कहे गये और बेचारे गोसाईजीपर ही वह दोषारोप किया जाय ?

अब हम यह दिखलाना चाहते हैं कि कवि-दृष्टिसे गुसाईजीने नारीचरित्रका चित्रण किस खूबीसे किया है। उनकी दृष्टिमें जीका कितना उच्च स्थान है।

कविने रामायणकी रचना करके ही यह दर्सा दिया है कि उसकी दृष्टिमें जीका पद कितना ऊँचा है।

एक क्षीके अपमानके बदलेमें हजारों योद्धा अपनी जीवनलीला समाप्त करते हैं। उसीके प्रतिकारमें सीताहरण होता है। फिर उनकी रक्षा, उनकी मान-मर्यादाको पद-दलित करनेके प्रयत्नको विफल करनेके लिये लंकामें रक्तकी नदी बहती है।

सुनसान स्थान है। एक अकेली अवला पर्णकुटीमें बैठी है। रावण-सा प्रतापी सम्राट् उसके रूपलावण्यकी कथापर मुग्ध हो उसको उड़ाने तथा अपनी भगिनीके अपमानका बदला लेने आता है। पर उसे इतना साहस नहीं होता कि सम्मुख जाकर प्रेममिक्षाकी याचना करे। अतः यतिका वेप करके जाता है।—‘करि अनेक विवि छल चतुराई। मोंगेउ भीख दसानन जाई ॥’ (क्षेपक)। पर जब इस प्रकार सफल मनोरथ न हुआ तब अपना असली रूप दिखलाता है। पर उत्तर क्या मिलता है?—‘जिमि हरिबधुहि खुद सस चाह। मधेसि काल बस’...’ इसका प्रभाव कामान्धपर क्या पड़ता है—‘सुनत बचन दससीस कजाना। मन महुँ चरन बंदि सुख माना ॥’ पर प्रतिकार मिश्रित कामकी ज्वाला हृदयमें दहक रही है जिसमें पड़कर यह विचार भ्रम हो जाता है और वह श्रीसीताजीको बलात् ले जाता है। ‘उनके क्रन्दनका शब्द जटायुके कर्णकुहरमें पड़ता है।’...

पं० रामचन्द्रशुक्ल—गोस्वामीजी की कट्टर मर्यादावादी थे, कार्यक्षेत्रोंके प्राचीन विभागके पूरे समर्थक थे। स्त्रियोंकी घरसे बाहर निकलनेवाली स्वतन्त्रताको वे बुरी समझते थे। पर यह भी समझ रखना चाहिये कि ‘जिमि स्वचंच होइ बिगराई नारी’ कहते समय उनका ध्यान ऐसी ही स्त्रियोंपर था जैसी कि साधारणतः पायी जाती हैं, गार्गी और मंत्रेयीकी ओर नहीं। हाँ, भक्तिका अधिकार जैसा सबको है वैसा ही इनको। भक्तिमार्गमें उन्साहित करनेमें वे किसी बातकी रियायत नहीं रखते थे। स्त्रियोंके लिये साधारण उपदेश उनका वही समझना चाहिये जो ऋषिबधूने ‘सरल मृदु बानीसे’ सीताजीको दिया है। ‘...उनपर स्त्रीनिन्दाका पाप लगाया जाता है। उन्होंने सब रूपोंमें स्त्रियोंकी निन्दा नहीं की है। केवल प्रमदा या कामिनीके रूपमें दाम्पत्यरतिके आलम्बनके रूपमें की है—माता, पुत्री, भगिनी आदिके रूपमें नहीं। इससे सिद्ध है कि स्त्रीजातिके प्रति उन्हें कोई द्वेष न था। अतः उक्त रूपमें स्त्रियोंकी जो निन्दा उन्होंने की है, वह अधिकतर वैराग्यको दृढ़ करनेके लिये; और कुछ लोककी आसक्तिको कम करनेके लिये। उन्होंने प्रत्येक श्रेणीके मनुष्योंके लिये कुछ न कुछ कहा है। उनकी कुछ बातें तो विरक्त साधुओंके लिये हैं, कुछ गृहस्थोंके लिये, कुछ विद्वानों और पण्डितोंके लिये।’...सिद्धान्त और अर्थवादमें भेद न समझनेके कारण यह पाप गोस्वामीजीपर लगाया जाता है। ‘ढोल गँवार शूद्र पशु नारी। ये सब ताइन के अधिकारी’—इससे कुछ लोग बहुत चिढ़ते हैं। चिढ़नेका कारण है ‘ताइन’ शब्द जो ढोल शब्दके योगमें आलंकारिक चमत्कार उत्पन्न करनेके लिये लाया गया है। ‘स्त्रीका समावेश भी सुखचि विरुद्ध लगता है पर वैरागी समस्तकर उनकी बातको बुरा न मानना चाहिये।’

इस विषयमें पूर्व और आगे अरण्य तथा सुन्दरकाण्डोंमें भी लेख आये हैं। पाठक वहाँ देख लें।

* श्रीमरतविषयक श्रीजनक-सुनयना-संवाद *

प्रिय परिजनहि मिली वैदेही। जो जेहि जोगु भाँति तेहि तेही ॥ १ ॥

तापस वेप जानकी देखी। भा सबु विकल विपाद विसेयी ॥ २ ॥

जनक रामगुर आयसु पाई। चले थलहि सिय देखी आई ॥ ३ ॥

लीन्हि लाइ उर जनक जानकी। पाहुनि पावन पेम प्रान की ॥ ४ ॥

अर्थ—वैदेही श्रीसीताजी अपने प्रिय कुटुम्बियोंसे जो जिस योग्य था उसी प्रकार उस-उससे मिली ॥ १ ॥ श्रीजानकीजीका तपस्वी वेश देखकर सब बहुत दुःखसे बहुत न्याकुल हो गये ॥ २ ॥ श्रीरामजीके गुप्त वसिष्ठजीकी आज्ञा पाकर श्रीजनक महाराज डेरको चले। आकर उन्होंने श्रीसीताजीको देखा ॥ ३ ॥ श्रीजनकजीने अपने पवित्र प्रेम और प्राणकी पवित्र पाहुनी जानकीजीको हृदयसे लगा लिया ॥ ४ ॥

नोट—१ ‘जो जेहि जोगु भाँति तेहि तेही’ अर्थात् किसीसे गले लगाकर मिली, बड़ोंके चरण स्पर्श किये, छोटोंके सिरपर हाथ रखा, उनको प्यार किया, किसीसे मधुर वाणीसे कुशल प्रश्न ही किया, इत्यादि। ‘वैदेही’ पदसे ‘विदेह-कुलसमुद्भव’ विदेह(जनकी) कन्या और उनकी इस समयकी दशा भी जनायी। प्रेममें विदेह हो रही हैं। ‘विसेयी’

का भाव कि दुःख तो पूर्व ही वनवास सुनकर हुआ था, अब आँखोंसे वह वेप देखा अतः विशेष दुःख हो गया।
यथा—‘मुनि गुरु परिजन सचिव महीपति । भे सब सोच सनेह बिकल भति ॥ २७२ । २ ।’

श्रीप्रशानानन्दकीका मत है कि यहाँ वैदेही शब्द देकर जनाया कि प्रिय परिजनोंसे मिलने समय श्रीजानकीजी प्रेम-विवश नहीं हुई, यह विदेहराजकी कन्याके योग्य ही था। आगे जब माता-पिताके स्नेहवश होकर अपनेको ‘न सकी सँभारि’ तब वैदेही शब्द न देकर ‘सिय’ शब्द दिया है जो माता-पिताके दुलारका सूचक है।

※ ‘लीन्हि लाइ उर’ ‘पेम प्रान की’ इति ※

पु० रा० कु०—पाहुनी हैं, पवित्र प्रेमद्वारा पूज्य हैं और प्राणोंद्वारा अतिथि हैं।

रा० प्र०—अर्थात् जिसके कारण प्राणोंमें प्रेम है।

वै०—ऐसा प्रेम उमगा कि रहा न गया अतएव जानकीजीको हृदयसे लगा लिया। जानकीजी पावन प्रेमसे ही प्राणोंकी पाहुनी हैं। अर्थात् पूर्व जन्ममें प्राण वारण करके शुद्ध प्रेमसे बहुत काल आराधन करनेपर प्राप्त हुई थीं इसीसे ‘पावन प्रेम प्राणकी पाहुनी’ कहा।

पाँ०—केवल प्रेमके (प्रेमरूपी) प्राणकी पाहुनी।

गौड़जी—‘रामगुण ग्राम’ को ‘भतिथि पूज्य प्रियतम पुरारि के’ कहा। प्रियतम अतिथिको ‘महेस निज मानस राखा।’ प्रियतमके लिये हृदयमें ही स्थान है। यहाँ तो प्राण और प्रेम दोनोंकी पाहुनी हैं। अपने पाहुनको अपने घरमें ठहराना और सादर-सत्कार-पूजा करना कर्तव्य है। प्राण और प्रेम दोनोंका घर हृदय है। इसीलिये दोनोंकी पाहुनी की। जानकीजीको हृदयसे लगा लेते हैं। ‘पाहुनि’ इसीलिये कि दोनोंने बड़ी तपस्या करके जगज्जननीको इस शरीरमें कुछ ही कालके लिये अपने यहाँ ठहराया। विवाहके पहिले तक ही तो यह पहुनाई रही। उसी पहुनाईका स्मरण करके ‘लीन्हि लाइ उर जनक जानकी’।

वि० त्रि०—‘लीन्हि लाइ उर’ ‘प्राणकी’ इति। जानकीजीकी विदाईके समय भी कविने ‘लीन्हि राय उर लाइ जानकी’ यही पद दिया था, पर उसके साथ कहा था कि ‘मिटी महा मरजाद जान की’ परंतु यहाँ कहते हैं ‘पाहुनि पावन प्रेम प्रान की’। बात भी ऐसी ही है। विवाहके बाद लड़कियाँ वस्तुतः पाहुन (अतिथि) हो जाती हैं। उनका पिताके घर अतिथिकी भाँति सत्कार होने लगता है, उनको विदाई दी जाती है। एवं श्रीजानकीजी भी पहुनी हैं, पर इस समय तपस्विनी हैं, इनका राजकुमारी-सा न तो सत्कार किया जा सकता है, न विदाई दी जा सकती है। इनका सत्कार तो निर्मल प्रेम और प्राणसे करना होगा, यथा—‘राखेँ प्रान जानकिहि लाई।’ प्रेम और प्राणके व्यक्त होनेका स्थान हृदय है, उसीसे लगा लिया अर्थात् हृदयमें स्थान दिया।

उर उमगेउ अंबुधि अनुरागू । भयेउ भूप मनु मनहु पयागू ॥ ५ ॥

सिय सनेह बडु वाढ़त जोह । ता पर राम पेम सिसु सोहा ॥ ६ ॥

चिरजीवी मुनि ग्यानु बिकल जनु । बूढ़त लहेउ बाल अवलंबनु ॥ ७ ॥

मोह भगन मति※ नहि विदेह की । महिमा सिय रघुवर सनेह की ॥ ८ ॥

शब्दार्थ—ता=उस। चिरजीवी=सब दिन जीनेवाला, दीर्घजीवी, अमर, मार्कण्डेय ऋषि। चिर=दीर्घकालवर्ती, बहुत दिनों। सात महात्मा चिरजीवी कहे गये हैं—‘अश्वत्थामा बलिर्न्यासो हनुमान् च विभीषणः। मार्कण्डेयो जैमिनिश्च सप्तैते चिरजीविनः ॥’ इति प्रस्तावचिन्तामणिः। पर यहाँ द्वादशस्कन्ध भागवत और महाभारतके मतसे मार्कण्डेयजी ही अभिप्रेत हैं—(वन्दनपाठक)। श्रीमुमुक्षुजी और श्रीलोमशजी भी तथा कृपाचार्यजी चिरजीवी हैं।

अर्थ—उनके हृदयमें प्रेम-समुद्र उमड़ पड़ा। राजाका मन ही मानो प्रयाग हो गया है ॥ ५ ॥ सिय-प्रेमरूपी अश्वयुक्तो बढ़ते हुए उन्होंने देखा। उस (सियप्रेमवट) पर रामप्रेमरूपी बालक शोभित हो रहा

※ अति—(ला० सीताराम)।

है ॥ ६ ॥ (श्रीजनकजीका) ज्ञानरूपी मार्कण्डेय ऋषि, मानो व्याकुल होकर झूठे-झूठे (उस रामप्रेम) बालकका सहारा पा गये ॥ ७ ॥ (कवि कहते हैं कि) विदेह महाराजकी बुद्धि मोहमें नहीं डूबी है (किंतु) यह सियरधुर-प्रेमका महत्व है ।

श्रीमार्कण्डेय मुनि

भा० स्क० १२ अ० ८-९-१० में मार्कण्डेयजीकी कथा है । ये मृकण्डु ऋषिके पुत्र हैं । यज्ञोपवीत हो जानेपर गुप्तकुलमें रहकर घर्मपूर्वक चारों वेदोंको पढ़ तप-स्वाध्यायमें तत्पर हो उन्होंने आजीवन ब्रह्मचारी बननेका व्रत पालन किया और अमृतकालतक भगवद् आराधना करके मृत्युको जीत लिया । इन्द्रने डरकर सातवें मन्वन्तरमें तपमें विघ्न डालनेका उपाय किया पर कुछ न कर सका । नरनारायण प्रसन्न हो प्रकट हुए । ऋषिने स्तुति की । उन्होंने वर माँगनेको कहा । तब ऋषिने कहा कि आपके दर्शनसे बढ़कर क्या है जो मैं माँगूँ तथापि मैं आपकी उस अद्भुत मायाको देखना चाहता हूँ जिससे मोहित होकर सारे ब्रह्माण्ड सत्य पदार्थमें भी भेदभावना करते हैं । तुम्हारी अभिलाषा पूर्ण होगी यह कहकर भगवान् अन्तर्धान हो गये ।

एक दिन संध्या-समय पुष्पभद्राके तटपर बैठे ऋषि भगवद् उपासना कर रहे थे । उसी समय अकस्मात् बड़े वेगसे आँधी और जलकी घोर वर्षा चारों ओरसे हुई । चारों समुद्रोंने उमड़कर सारे पृथ्वी-मण्डलको डूबा दिया, आकाश, स्वर्ग आदि सब डूब गये—केवल महामुनि ही बचे । ज्ञानी होनेपर भी मुनि व्याकुल और मयभीत हो गये । अंधे-सरीखे इधर-उधर बढ़ते । प्रचण्ड लहरों और वायुके थपेड़ोंसे व्याकुल कभी नीचे डूबते, कभी ऊपर उतराते, अमृतकालतक गोते खाते रहे । 'एक समय उन्होंने एक छोटा टापू देखा जिसपर एक छोटा-सा फूला-फूला नवपल्लवसंयुक्त वटवृक्ष था । इसके ईशान कोणकी छायापर पत्रपुटपर एक परम मनोहर श्याम वर्ण बालकको देखा कि सुन्दर अङ्गुलियुक्त दोनों हाथोंसे अपने चरगकमलाद्भुको मुँहमें डाले पी रहा है । मुनिको विस्मय और परम आनन्द इसे देखकर प्राप्त हुआ और उनकी सारी थकावट और पीड़ा मिट गयी । उनका हृदयकमल और नेत्र प्रफुल्लित हो गये । 'तुम कौन हो' यह पृष्ठनेके विचारसे वे निकट गये । निकट जाते ही वे बालककी श्वासाके साथ उदरमें चले गये तो वहाँ ब्रह्माण्डको पूर्ववत् ज्यों-का-त्यों उदरमें देखा, मोहित होकर कुछ निश्चय न कर सके कि वास्तवमें यह क्या है । 'सब देख चुकनेपर श्वासाद्वारा निकलकर फिर उसी प्रलयसागरमें गिर पड़े और वटवृक्षपर लेटे हुए मुस्त्वान और तिरछी चितवनसे अपनी ओर देखते हुए बालमुकुन्दको अपने हृदयमें बिठा संतुष्ट हुए और पास जाने लगे त्यों ही भगवान् अन्तर्धान हो गये और सब प्रलयहृदय क्षणभरमें गायब हो गया ।

श्रीजनकजी कहते हैं कि मायाके तत्त्ववेत्ताओंका कथन है कि माया विशुरूप हरिके उदरमें श्वासाके साथ सात बार भीतर-बाहर होकर केवल मार्कण्डेयऋषिने ही एक ही समयमें सात कल्प देखे और तत्त्वके न जाननेवाले कहते हैं कि सात कल्पोंमें पूर्वांत प्रकारसे हरिकी अनादिकालव्यापिनी माया देखी ।

महाभारत वनपर्व अ० १८८-१९० में भी यह कथा है । पर यों है कि 'बड़ी छायापर एक पर्यङ्कर एक बालक (बालमुकुन्द भगवान्) लेटे थे । उन्होंने मुससे कहा कि मेरे मुखमें प्रवेश कर जाओ । मुँह फैलाते ही मैं विवश मुँहमें चला गया । '१०० वर्षपर निकल तो बालकको वैसे ही देखा । मैंने प्रणाम करके मायाके जाननेकी इच्छा प्रकट की । भगवान् बाल-मुकुन्दने कहा कि इस लोकमें जो कुछ पदार्थ तुमने देखे वे सब मेरे ही रूप हैं । पितामह मेरे शरीरके अर्द्धभाग-हैं । मैं नारायण हूँ और १०० सुगौतक ब्रह्मारूपसे सब प्राणियोंको मोहित करके शयन करता हूँ । जन्मतक ब्रह्मा नहीं जागते तन्मतक मैं, पुरातन पुरुष होकर भी, इसी बालरूपसे यहाँ (वटवृक्षपर) रहता हूँ और सब चराचर जगत् मेरे उदरमें तन्मतक लीन रहता है, जन्मतक ब्रह्मा योग-निद्रासे नहीं उठते तन्मतक तुम यहीं सुखपूर्वक रहो । मेरा सत्ययुगमें श्वेत वर्ण, त्रेतामें पोट, द्वापरमें रक्त और कलियुगमें कृष्ण वर्ण है ।

रूपक

दीनजी—१ (क) यहाँ रूपकका बड़ा ही समुचित प्रयोग हुआ है, कोई अन्य रूपक यहाँ जनकजीकी मानसिक परिस्थितिका दिग्दर्शन भी न करा सकता । (ख) तात्पर्य यह है कि जिस प्रकार प्रलयका दृश्य देखनेकी इच्छा होनेपर

मार्कण्डेयजी समुद्रमें तैरते-तैरते अक्षयवटके एक पत्तेपर सोये हुए भगवान्‌के बालकरूपका अवलम्ब पाकर स्थिरचित्त हुए थे, उसी प्रकार जनकजीके हृदयमें जो सीताप्रेमका उद्वेग हुआ तो वे उसमें डूबने-उतराने लगे। उनका ज्ञान मोहमें परिणत होनेको या कि रामके ऐश्वर्यरूपका ध्यान आया और तब सीता और रामको अनादिशक्ति और ईश्वर समझकर (वेटी-दामादका भाव छूट गया) तब उन्हें सान्त्वना मिली।

२—चिरजीवी मार्कण्डेय ऋषिने भगवान्‌से प्रार्थना की थी कि मुझे अपनी माया दिखाइये। अतएव उन्होंने बिना समय ही प्रलय कर दिखाया। उसमें उन्होंने देखा कि प्रलयका समुद्र उमड़ता चला आता है, सारी पृथ्वी जलमय हो गयी। मुनि बहुत काल समुद्रमें भटकते रहे, विश्रामके लिये स्थान न मिला। जब डूबने लगे तब एक विशाल वटवृक्ष उन्हें जलमें देख पड़ा जिसकी एक बड़ी शाखापर एक परम सुन्दर शिशु पर्यङ्कपर लेटा हुआ था। वे उसपर चढ़ गये। प्रयाग डूब जाता है, पर क्षेत्र बना रहता है और वट बढ़ता है। वैसे ही यहाँ राजाका मन अनुराग-समुद्रजलसे छा गया पर प्रेममें डूबनेपर भी अचल बना है। उस क्षेत्रमें जानकीका प्रेम अक्षयवट बढ़ता जाता है—“जैसे मार्कण्डेय बढ़ते बच गये वैसे ही इनका ज्ञान भी बच गया। उसीका साङ्गोपाङ्ग रूपक यहाँ लेकर जनकजीके हृदयमें सीताप्रतिप्रेमकी उमग और उनके ज्ञानकी विह्वलताकी उत्प्रेक्षा की गयी है।

श्रीपंजाबीजी—जब राजाने पुत्रिभावसे श्रीजानकीजीको हृदयसे लगाया तब राजाके हृदयमें अनुराग (अर्थात् मोह) सिन्धुवत् उमड़ा। तब राजाने ज्ञानरूपी चिरजीवी मुनिको व्याकुल देखा। इसपर उत्प्रेक्षा करते हैं, कारण कि श्रीजनकमहाराजके ज्ञानको वास्तवमें व्याकुल कहते नहीं बनता। उस प्रेमको देखकर राजा जनकने विचार किया कि मुझे कुटुम्बका मोह क्यों हुआ तब राजाका मन मानो प्रयाग हुआ अर्थात् अपनी पवित्रतामें डूब हुआ। तब उसमें सिय-सनेह-वटको बढ़ता देखा और उसपर रामप्रेम बालकको देखा। भाव यह कि मैंने स्वभावसे स्नेह नहीं किया। श्रीसीताजीमें श्रीरामजीका प्रेम अधिक जानकर मेरी प्रीति बढ़ी है। तब राजाको पूर्ण सन्तोष हुआ कि सन्त भगवन्त एक रूप हैं, इनमें प्रेम करना ज्ञानका बाधक नहीं प्रत्युत वर्धक है। यही आगे कहते हैं।

रा० प०—मन प्रयाग है। कर्म, उपासना, ज्ञान उसमें त्रिवेणी है।

रा० प० प०—भाव कि मिथिलेशजीके मनकी वृत्ति प्रेमके कारण त्रिगुणात्मिका हो गयी।

रा० प्र०—उरमें अनुरागरूपी समुद्र उमगा। भाव कि श्रीजानकजीका तपस्विनीरूप देखनेसे महाराजका स्वर्ग-गमन और श्रीकौसल्याजी आदिका दुःख इत्यादि सब स्मरण हो आया। उनका मन मानो प्रयाग हो गया। श्रीजानकीजीका स्नेहरूपी वट बढ़ते देखा। भाव कि अनुराग-समुद्रमें श्रीजानकीजीका स्नेह डूबा नहीं; जलके ऊपर ही बना रहा। उसपर श्रीरामप्रेमरूपी बालक शोभित है। अर्थात् सियसनेहसे कुछ अधिक श्रीरामप्रेम था। अथवा, श्रीजानकीजीके सम्बन्धके आश्रयसे श्रीरघुनाथमें प्रेम है इससे स्नेहवटको ऊपर कहा।

‘चिरजीवी बल्लभन’—भाव कि ज्ञानके ठहरनेका स्थान श्रीराघव हैं, वहाँ जाकर और श्रीजानकीजीरूपी आश्रयको पाकर ठहर गया। अर्थात् मोह-समुद्रमें डूबनेसे बच गया।

पु० रा० कु०—१ सियसनेह (=सीताजीमें अपना प्रेम) वटको अपने मनमें बढ़ते देखा, इसीसे भूपके मनको प्रयाग कहा। जैसे यह प्रलय प्रसंग मार्कण्डेयमुनिका प्रयागमें ही हुआ, वैसे ही सीताजीके प्रति इनके अनुरागकी बाढ़ इनके मनमें ही हुई। अक्षयवट प्रलयमें भी नष्ट नहीं होता। ज्यों-ज्यों जल बढ़ता है त्यों-त्यों यह वट बढ़ता जाता है। सदा जलके ऊपर ही रहता है। श्रीसीताजीके प्रति प्रेम वट है, राम-प्रेम बालमुकुन्द भगवान् और जनकका ज्ञान मार्कण्डेयमुनि हैं। ज्ञानको मार्कण्डेयमुनि कहा क्योंकि जैसे उनका नाश नहीं वैसे ही इनके ज्ञानका नाश नहीं।

२—(क) वहाँ प्रयागमें सब चरित्र हुआ, वहाँ भूपके मनमें। अतः मनकी प्रयागसे उत्प्रेक्षा की। (ख)—सीताजीके प्रति प्रेम बढ़ा और उनके साथ राममें भी प्रेम हो आया, यही अक्षयवटपर शिशुका सोहना है। [राजाका जो श्रीरामविषयक प्रेम है वही उनके बढ़ते हुए सियस्नेहरूपी वटपर बालरूप होकर शोभित हुआ। (नं० प०)] (ग)—प्रेममें ज्ञानकी मर्यादा नहीं रह जाती, यही ज्ञानका बढ़ना है। (घ)—रामप्रेममें ज्ञानीकी बढ़ाई होती है,

यदी अवलम्ब पाना है अर्थात् यदि राममें प्रेम न हुआ तो ज्ञान हुआ। प्रमाण, यथा—‘जोग कुजोग ज्ञान-जज्ञान। जहाँ न राम प्रेम परधान ॥’ [जनकजीके ज्ञानने श्रीरामप्रेमका अवलंब लिया। (नं० ५०)] और यही बात आगे कहते हैं ‘मोह भगन नहिं मति विदेह की’ यह सीतारामके स्नेहकी महिमा है कि जो उसने ज्ञानको हुआ दिया। अर्थात् भूपके हृदयमें ज्ञानसे प्रवल रामका स्नेह है।

श्रीवैजनायजी—यहाँ शंका होती है कि ‘जब सियस्नेह-वटपर चढ़कर ज्ञान दृवते हुए बचा तब पूर्व अनुराग किसका है जो समुद्रवत् उमँगा था जिसमें ज्ञान दृवने लगा था ?’ समाधान यह है कि भगवत्-प्रीतिमें मन और नेत्र रंगे रहनेको अनुराग कहते हैं। वही प्रेम श्री-पुत्र आदि लोक-सम्बन्धियोंमें होनेसे मोह कहलाता है। पहले देखते ही जो अनुराग हृदयमें उमड़ा वह केवल पुत्रिभावसे था, इससे उसकी मोह ही संज्ञा हुई, पर यद्यपि वे पुत्री हैं तथापि हैं तो ईश्वरी इससे यह मोहसंज्ञक नहीं है, यही विचारकर कविने उसका जनकके हृदयमें उमगना कहा—पुत्रिप्रेममें ज्ञान दृवने लगा उसी समय मनमें ईश्वरभाव आ गया। यही मनरूपी प्रयागमें ज्ञान-चिरजीवी मुनिका पहुँचकर सिय-सनेह-वटका देखना है। जब ईश्वरभावका प्रेम हो गया तब ज्ञानरूपी मुनि अमथ हुए, यही वटपर जाना है। अब जो किंचित् पुत्रिभावका मोह जल है वह नीचे ही रह गया। पर फिर भी भय था कि कहीं वृक्ष दृव न जाय तब वटपर देखा कि एक शिशु पड़ा है उसे पाकर मुनिको विस्वास हुआ कि हम अब न दूँगे। वैसे ही ज्ञानरूपी मुनि रामप्रेमका सहारा पाकर निर्भय हो गये, राममें परब्रह्म-भाव आने ही इनका मोह दूर हो गया।

वि० वि०—प्रलयकालमें सम्पूर्ण विद्व जलमय हो जाता है। केवल अश्वयवट बचा रहता है। वह प्रयलके जलके साथ-ही-साथ बढ़ता जाता है, और प्रयागकी स्थितिका पता देता है, उसीके एक पत्रपर बालमुकुन्द विराजमान रहते हैं। उसी प्रलयके जलमें मार्कण्डेय मुनि विकल थे, बालमुकुन्दके चरणोंका आश्रय पाकर ही उन्होंने विश्राम पाया। इसी भाँति जनकजीके हृदयमें बेटीके प्रेमका मानो समुद्र उमड़ पड़ा, उसीमें महाराजकी बुद्धि मग्न हो गयी। परंतु सीताजीमें बेटीके अतिरिक्त उपास्य देवतावाला प्रेम भी था (सीता मन्त्रके जनकजी ही श्रुति हैं) वह प्रेम नहीं हुआ, वही जनकजीके मनकी स्थितिका पता देता था। जनकजीका ज्ञान ही मानो मार्कण्डेय मुनि हो गया। वह नहीं हुआ, ऊपर-ऊपर तैरता था, पर तरङ्गोंके थपेड़े तथा भ्रमसे विकल-सा हो गया था, पर सीताजीके स्नेहके आधारपर जो रामजीका प्रेम था, उसीके आश्रयसे जनकजीके ज्ञानकी रक्षा हुई अर्थात् जनकजीका ज्ञान सोपास्ति था, अतः बेटीके प्रेमके समुद्रके उमड़नेपर भी नहीं हुआ, यदि निरुपास्ति ज्ञान होता तो निश्चय दृव जाता, यथा—‘जे ज्ञान मान बिमत्त तब भयहरनि भगति न जादरी। ते पाह सुरदुर्लभ पदादपि परत हम देखत हरी ॥’

गोदजी—जनकजी-जैसे परम ज्ञानी भी कुछ क्षणोंके लिये प्रेम-विह्वल हो गये। उसीका इस अद्भुत रूपकमें वर्णन है। हृदयमें प्रेम और प्राणकी पाहुनी किशोरीजीके आनेसे शारीरिक सम्बन्धका, पिता-पुत्रीका अनुराग उमड़ पड़ा। यह तो नहीं होना चाहिये था, क्योंकि राजा जनक तो आत्मदर्शी हैं, सांसारिक सम्बन्धके मिथ्यात्वको कभी भूल नहीं सकते। परंतु सीताजीका स्नेह आदिशक्तिकी वात्सल्यरसवाली भक्ति है, वही भक्ति है जो कौसल्याजीकी रामजीके प्रति है। यही इस सांसारिक अनुरागरूपी उमड़े हुए समुद्रमें ‘अक्षय’ वट है। यह समुद्र तो मायाका खेल है। परंतु उसमें सिय-स्नेह वट वृक्ष ‘अक्षय’ वट है, मायारचित नहीं है। इस ऐहिक सम्बन्धवाले अनुरागके बीच वह बढ़ते हुए सिय-सनेहको देखते हैं। परंतु सिय-सनेहकी विशालताके भीतर किसी सूक्ष्म स्थलमें, वटपत्रपर ‘सीता हुआ’, रामप्रेमरूपी शिशु भी शोभा दे रहा है। सीताजीकी भक्ति अपने रत्नकोशमें छिपाये हुए ‘रामभक्ति’ रखती है। इस सांसारिक अनुरागकी बाढ़को देख पहले तो ज्ञान विकल हो गया। जब पहले पहल रामजीके दर्शन हुए तब भी ‘बिकोक्त कति अनुराग। बरबस ग्रह सुखहिं मन त्यागा ॥’ देखनेकी दशामें अनुरागका भाव इन्द्रियसम्बन्धसे है। और दशामें जनकजीको इन्द्रियोंके सम्बन्धसे अनुराग वा राग होता ही नहीं। ‘यहाँ क्यों हुआ ? ब्रह्मसुखका त्याग बरबस क्यों हुआ ?’ धीरज धरकर जनकजीका ज्ञान कौशिकसे समाधान चाहता है। यहाँ तो समाधान करनेवाला कोई नहीं है। इस अनुरागकी बाढ़में ज्ञान दृवना चाहता है। उसे भ्रम होता है कि हम इस सांसारिक अनुराग-समुद्रमें कहाँ फँस गये। इतनेमें एका-एकी सीताजीकी अक्षय भक्ति बढ़ती हुई देख पड़ती है। जो भी समाधान नहीं होता। फिर जब इसी भक्तिकी बाढ़में

छिया रामप्रेम, ब्रह्मसे एकत्व, देख पड़ता है, तब ज्ञानको अवलम्बन मिलता है। वह समझ जाता है कि दैहिक अनुरागका अध्वुधि यद्यपि मायाका विस्तार है तथापि इसमें सीतारामकी भक्ति की ही प्रधानता है। इससे ज्ञानमुनिका समाधान हो जाता है। 'सोद न रामप्रेम बिनु ज्ञानू' इस बातका निश्चय विवेक निधि राजा जनकके चरितसे हो जाता है। गोतामें ज्ञानकी परिभाषामें 'मधि चानन्ययोगेन भक्तिरन्यभिचारिणी' आवश्यक है। भक्ति बिना ज्ञान अपूर्ण रहता है। सच्चरित्र भी ज्ञानका आवश्यक अङ्ग है। राजा जनक पूरे ज्ञानी इरीलिये हैं कि उनमें अनन्य-योगसे भगवान्की अव्यभिचारिणी भक्ति है। संसारसे वह 'पद्मपत्र जिमि जल' का सम्बन्ध रखते हैं। तो क्या इस घड़ी 'विदेहकी मति मोहमें' डूब गयी ? नहीं, कदापि नहीं, सीता और रामके प्रेमकी महिमा तो वस्तुतः अपार है, उसमें डूबी। सांसारिक मोहकी अपारता तो झूठी है।

श्रीपोद्दारजी—उस (वात्सल्य-प्रेम) समुद्रके अंदर उन्होंने (आदिशक्ति) सीताजीके (अलौकिक) स्नेहस्वी अक्षयवटको बढ़ते हुए देखा।

टिप्पणी—'मोहमग्न मति नहिं विदेह की।.....' इति। अर्थात् उनका ज्ञान मोहद्वारा विकल नहीं हुआ है। मोह तो देहमें अहं-ममबुद्धिका होना है और राजा तो 'विदेह' हैं, तब उनको मोह कैसा ? यह श्रीसीता-रामस्नेहकी महिमा है कि ऐसे ज्ञानियोंका भी ज्ञान विकल हो गया, डूबने लगा। रामप्रेमसे ज्ञानका व्याकुल होना शोभा है, * यहीं बात पूर्व भी लिख आये हैं कि 'जासु ज्ञानरवि भवनिशि नासा। बचन किरन मुनि कमल बिकासी ॥' से 'करनधार बिनु जिमि जलजानू' तक २७७ (१-५) इसी प्रकार ज्ञानकीजीकी विदाईके समय दशा कही थी—'बंधु समेत जनक तब आये। प्रेम उमगि लोचन जल छाये ॥ सीय बिलोकि धीरता भागी। रहे कहावत परम बिरागी ॥ लीन्ह राय डर लाइ जानकी। मिटी महाभरजाद न्यानकी ॥ समुद्रावत सब सचिव सयाने। कीन्ह बिचाइ अनवसर जाने ॥'

पं०—भाव यह है कि और प्रेम मनमें मोह उत्पन्न करते हैं और श्रीरामजीमें प्रेम होनेसे तो मोह मिटता है। उसपर भी ये तो विदेह हैं।

दो०—सिय पितु मातु सनेह बस विकल न सकी सँभारि।

धरनिसुता धीरज धरेउ समउ सुधरमु विचारि ॥ २८६ ॥

तापस वेष जनक सिय देखी। भयउ पेसु परितोषु विसेषी ॥ १ ॥

पुत्रि पवित्र किए कुल दोऊ। सुजस धवलजगु कह सवु कोऊ ॥ २ ॥

जिति सुरसरि कीरति सरि तोरी। गवनु कीन्ह विधि अंड करोरी ॥ ३ ॥

गंग अवनि थल तीनि बड़ेरे। यहि किये साधु समाज घनेरे ॥ ४ ॥

शब्दार्थ—जिति=जीतकर। विधि अंड=ब्रह्माण्ड। करोरी=करोड़ों। थल=स्थान। बड़ेरे=बड़े।

अर्थ—माता-पिताके प्रेमके वश व्याकुल होनेसे श्रीसीताजी अपनेको न सँभाल सकीं। पृथ्वीकी पुत्री सीताजीने समय और अपना धर्म विचारकर धैर्य धारण किया ॥ २८६ ॥ तपस्वी वेषमें श्रीसीताजीको देखकर श्रीजनकजीकी अधिक प्रेम और संतोष हुआ ॥ १ ॥ (वे बोले) बेटी ! तूने दोनों कुलोंको (निमिकुल, रघुकुल, पिता और पतिके कुल) पवित्र किया, उज्ज्वल सुन्दर यश (जगत्में छा गया उसे) † सब लोग कह रहे हैं ॥ २ ॥ तेरी कीर्तिनदीने गङ्गाको भी जीतकर

* रूप सील सिंधु गुनसिंधु वंधु दीननको दयानिधि जानमनि वीरबाहु बोलको। आइ कियो गीधको सराहे फल सबरीके सिलासाप समन निबाहो नेह कोल को ॥ तुलसी उछाह होत रामको सुभाउ सुनि को न बलि जाइ न चिकाइ बिनु मोल को। ऐसेहु सुगाहि सों जाको अनुराग न सो बड़ोई अभागी भाग भागी लोभ लोल को ॥ क०

† अर्थान्तर—तेरे निर्मल यशसे सारा जगत् उज्ज्वल हो रहा है। (गी० प्र०)।

करोड़ों ब्रह्माण्डोंमें गमन किया ॥ ३ ॥ पृथ्वीपर गङ्गाने तीन ही स्थान बड़े बनाये हैं और (तेरी) इस (कीर्तिनदी) ने तो अगणित साधुसमाजरूपी स्थान बड़े (बनाये) हैं ॥ ४ ॥

नोट—१ (क) 'सिय पितु मानु सनेह बस' इति । सीताजीके स्नेहसे माता-पिता व्याकुल हुए इसीसे सीताजी उनके स्नेहसे व्याकुल हुई, क्योंकि श्रीमुखवचन है कि—'ये यथा मां प्रपद्यन्ते तांस्तथैव भजाम्यहम्' इति गीतायाम् । (पु० रा० कु०) । धीर, संत, मुनि, सत्पुरुष दूसरोंका दुःख देखकर विकल होते ही हैं । यथा—'पर दुःख दुःख सुख सुख देखे पर । ७ । ३८ । १' (प० प० प्र०) ।

(ख) 'धरनिमुता'—'धरि जीरज उर अवनिकुमारी । ६४ । ४ ।' देखिये । 'समउ सुधरम विचारि'—समय विपत्तिका और पतिके साथ वनवासका है । 'सुधर्म' कि (१) श्रीरामजी परमधर्मपर आरुढ़ हैं, मैं उनके साथ वानप्रस्थ और पातिव्रत्य धर्मका पालन कर रही हूँ । धर्ममें विकल होना धर्मसे श्रुत होना है । व्याकुल होनेसे हमारे धर्मपर बड़ा लगेगा । (२) हम तपस्विनीवेषमें हैं । माता-पिता हमको व्याकुल देखकर दुखी समझेंगे और अपने सङ्ग ले जानेको कहेंगे तब मैं कैसे कहूँगी कि पतिके सङ्ग जाऊँगी और वन न जाऊँ तो पातिव्रत्यधर्म जाता है । अतएव आब मुझे व्याकुल होना उचित नहीं । (शीला) । (३) श्रीसीताजीने विचार कि आपत्काल है इसमें धीरज और धर्मकी परीक्षा होती है, यथा—'धीरज धरम मित्र अरु नारी । आपत्त काल परिखिजहि चारी ॥' उत्तम मनुष्योंको धैर्य करना चाहिये । वा, पृथ्वीका भार उतारनेका समय आ गया, मैं धीरज न रखूँगी तो बना-बनाया काम बिगड़ जायगा और मेरी माताका कष्ट न दूर होगा । (पं०)

२ 'तापस वेप'—'प्रेम परितोष बितेपी' इति । तपस्वीवेष देखकर और सब व्याकुल हुए, सबको विशेष विपाद हुआ, यथा—'तापस वेप जानकी देखी । भा सखु बिकल बिपाद बितेपी ॥ २८६ । २ ॥' और होना ही चाहिये क्योंकि जो 'पलंगपीठ तजि गोद हिंदोरा । सिय न दीन्ह पग अवनि कठोरा ॥' वह सीता आब इस वेवसे वन-वन फिरती हैं पर इनको पातिव्रत्यधर्म समझकर बहुत प्रेम और संतोष हुआ । अपनी पुत्री है, वह ऐसी धर्मपर आरुढ़ है, इस वात्सल्यभावसे प्रेम पहलेसे भी अधिक हुआ । और आगे भी इसकी व्याख्या है ।

३—(क) 'कुल दोऊ'—नेहर और ससुराल । यहाँ 'कुल' शब्द बड़ा उत्तम है । 'कुल' नदीके किनारेको कहते हैं और आगे कीर्तिनदीका रूपक बाँधा गया है । (ख) 'जगु कह सब कोऊ' अर्थात् अपनी पुत्रीके विचारसे मैं यह नहीं कह रहा हूँ । वरन् यह संत्य है, सारा जगत् तुम्हारी प्रशंसा कर रहा है । यथा—'कृतकृत्या महाभाग बैदेही जनकात्मजा । भर्तारं सागरान्ताया पृथिव्या बानुगच्छति ॥ वाल्मी० २ । ९८ । ११ ॥' 'कृतकृत्या हि बैदेही ज्ञयेवानुगत पतिम् । न जहाति रता धर्मे मेरुमर्कप्रभा यथा ॥ वाल्मी० २ । ४० । २४ ॥' अर्थात् बैदेही कृतकृत्य है, समस्त पृथ्वीके स्वामी अपने पतिके साथ जा रही है । वह धर्मरता छायाकी तरह पतिके साथको नहीं छोड़ती जैसे सूर्य प्रभा सुमेरुको नहीं छोड़ती । आगे इनकी सुकीर्तिको अधिक अमेद रूपकालंकारद्वारा गङ्गासे अधिक पावन और उत्तम दिखाते हैं ।

(ग) 'बिधि अंड'—ब्रह्माण्ड । पं० और रा० प्र० ने 'विधि' का अर्थ 'बेधकर' किया है और 'अंड'—ब्रह्माण्ड । गङ्गाने एक ही ब्रह्माण्डको वेधा और तीन ही लोकोंमें थोड़ेसे स्थलोंमें हैं और तुम्हारी कीर्तिनदीने करोड़ों ब्रह्माण्डोंका वेधन करके सर्वत्र अपना उज्ज्वल यश फैला दिया । भाव कि गङ्गाकी गति तीन ही लोक और एक ब्रह्माण्डतक है और यह कीर्ति असंख्यो ब्रह्माण्डोंमें है ।

४—'गंग अवनि थल तीन बहरे ।' इति । (क) पु० रा० कु०—यथा—'हरिद्वारे प्रयागे च गङ्गासागरसंगमे । सर्वत्र दुर्लभा गंगा प्रयस्थाने विशेषतः ॥' गङ्गाने इन तीन स्थलोंको बढ़ाई दी । इन्हीं तीन स्थलोंमें उसका बड़ा माहात्म्य माना गया है । और तुम्हारी उज्ज्वल कीर्ति नदीका माहात्म्य साधुसमाजमें है और साधुसमाज अगणित हैं सभी साधुसमाज तुम्हारे इस सुयशसे बड़े हुए और होंगे । भाव कि जो-जो साधु तुम्हारी कीर्ति गावेंगे वे-वे बढ़ाई पावेंगे । (पु० रा० कु०) । यहाँ 'किण्' पदको तीनों कालमें लगाना चाहिये । (पं०)

वि० त्रि०—गङ्गाजीने तीन स्थान—हरद्वार, प्रयाग और गङ्गासागर ऐसे पुनीत बनाये कि उनके सेवनसे लोग संसारसागर तर जाते हैं पर सीताजीकी कीर्ति सरिताने न जाने कितने जङ्गम प्रयागराज (साधु-समाज) बनाये, जिनके सेवनसे मनुष्यको चारों फल सुलभ हो जाते हैं, यथा—‘सुद मंगलमय संत समाजू । जो जग जंगम तीरथ राजू ॥’

पितु कह सत्य सनेह सुबानी । सीय सकुचि महु* मनहुँ समानी ॥ ५ ॥

पुनि पितु मातु लीन्हि उर लाई । सिख आसिष हित दीन्हि सुहाई ॥ ६ ॥

कहत न सीय सकुचि मन माहीं । इहाँ बसव रजनी भल नाहीं ॥ ७ ॥

लखि रुख रानि जनायेउ राऊ । हृदयँ सराहत सील सुभाऊ ॥ ८ ॥

दो०—बार बार मिलि भेंट सिय बिदा कीन्हि सनमानि ।

कही समय सिर भरत गति रानि सुबानि सयानि ॥ २८७ ॥

शब्दार्थ—समाना=प्रविष्ट होना; घुस जाना । समय सिर=ठीक समय पाकर (यह अवधी सुहावरा है—दीनबी) ।
=सुअवसर पाकर, मौकेसे । सुबानि=सुन्दर स्वभाववाली, सुस्वभाव—(दीनबी)

अर्थ—पिताने तो स्नेहसे सत्य-सत्य सुन्दर वाणी कही । (पर) श्रीसीताजी (ऐसी देख पड़ती हैं) मानो संकोचमें समा गयी हैं ॥ ५ ॥ माता-पिताने उन्हें फिर हृदयसे लगा लिया और सीताजीको सुन्दर हितकारी शिक्षा और आशीर्वाद दिये ॥ ६ ॥ श्रीसीताजी मारे संकोचके कहती नहीं हैं पर मनमें सकुचा रही हैं कि रातमें यहाँ रहना अच्छा नहीं ॥ ७ ॥ सीताजीका रुख देखकर (चेष्टासे उनकी रुचि जानकर) रानीने राजासे इस बातको जनाया । दोनों हृदयमें उनके शील-स्वभावकी सराहना करते हैं ॥ ८ ॥ बार-बार सीताजीसे मिल-भेंटकर राजारानीने सम्मान-पूर्वक उनकी विदा किया । (तब) ठीक समय पाकर चतुर रानीने सुन्दर वाणीसे भरतजीकी दशा कही । उनका व्यवहार कहा ॥ २८७ ॥

पु० रा० कु०—१ ‘पितु कह सत्य सनेह सुबानी’ इति । (क) पिताने स्नेहसे सत्य सुन्दर वाणी कही पर सीताजी अत्यन्त सकुचा गयीं । भाव यह कि अपनी संतानकी प्रशंसा न करनी चाहिये, न उनके सम्मुख और न परोक्ष ही । यह नीति है । पर, जनकजीने स्नेहके मारे प्रशंसा कर दी, कीर्त्तिसे इतना प्रमोद हुआ कि वे नीति भूल गये, बात बिना कहे रहा ही न गया । पर सीताजी अत्यन्त संकोचमें डूब गयीं—‘निज गुन श्रवण सुनत सकुचाहीं’ यह उत्तम पुरुषोंका लक्षण है । सत्य है, तब भी सुनकर संकोच होता है, लज्जा लगती है । (ख) ‘संकोचमें समा गयीं’ इसके भावके लिये ‘कहत न सीय सकुचि गृह जनु अजि पैठे । २०६ । ६ ।’ से मिलान कीजिये । अर्थात् सकुचरूपी घरमें जा चुकी । वैदा ही रूपक यहाँ है । वही सब भाव यहाँ है ।

२—‘पुनि पितु मातु लीन्हि उर लाई ।.....’ (क) उनका संकोच दूर करनेके लिये एवं इससे भी कि संकोच-गुण देख प्रेम और अधिक बढ़ गया, माता-पिता दोनोंने फिर हृदयसे लगाया । (ख)—‘सिख आसिष हित दीन्हि सुहाई’=हित सिख और सुहाई आसिष दीन्ह ।

३—‘सकुचि मन माहीं’ इति । संकोच यह कि हम सब सुखोंका तिरस्कार करके पतिके साथ आयीं । यथा—‘मातु पिता मगिनी सुत आई । प्रिय परिवार सुहृद समुदाई ॥ सासु ससुर गुर सुजन सहाई । सुत सुंदर

* यही पाठ राजापुर, काशिराज आदिकी प्रतियोंमें है । पर ‘सकुचि’ के कारण लोगोंने ‘महुँ’ का ‘महि’ अथवा ‘सकुचि’ का ‘सकुच’ पाठ कर दिया है । पर इस तरहका प्रयोग और भी हुआ है, विशेषके स्थानोंमें बिसेषि कई स्थलोंमें है । ‘अवधि’ के स्थानमें ‘अवष’ एक ठौर आया है । वन्दनपाठकजी ‘महि माहुँ’ पाठ देते हैं ।

† ‘भेंटि’—रा० प्र०, गी० प्र० ।

सुखी सुखदाई ॥ जहाँ लगी नाथ नेह भर नाते । पिय बिनु तियहि तरनिहु ते ताते ॥ तन धन धाम धरनि पुर राजू । पतिबिहीन सब सोक समाजू ॥ भोग रोग सम भूषन भारू । जम जातना सरिस संसारू ॥ प्राननाथ तुम्ह बिनु जग माहीं । मो कहुँ सुखद कतहुँ कछु नाहीं ॥ ६५ । १-६ ।', 'पितु वैभव विलास मैं ढीठा । नृपमनि मुकुट मिलत पदपीठा ॥ सुखनिधान अस पितु गृह मोरें । पिय बिहीन मन भाव न मोरें ॥ ससुर चक्रवर्ह कोसलराज । सुवन चारिदस प्रगट प्रभाज ॥ आगे होइ जेहि सुरपति लेई । अर्धसिंहासन आसन देई ॥ ससुर एकादस अवध निवास । प्रिय परिवार मातु मम सासू ॥ बिनु रघुपति पद पदुम परागा । मोहि केठ सपनेहु सुखद न लाग़ा ॥ ९८ । १-६ ।', अब हम उसी सुखको ग्रहण करें यह उचित नहीं । कहाँ तो मैंने कहा था कि 'मो कहुँ सुखद कतहुँ कछु नाहीं' और कहाँ मैं उनका साथ छोड़कर यहाँ रातमें सुखसे रहूँ । पति अकेले सबको छोड़ आश्रममें रहें और मैं परिजनोंमें रहूँ । दूसरे वानप्रस्थ धर्म भङ्ग हो जायगा ।

४ 'लखि रूख रानि जनयेठ राज ॥' इति । स्त्रियोंकी चेष्टा स्त्रियाँ सहज ही जान लेती हैं—'भुजंग एव जानीते भुजंगचरणे सखे' (अशत) 'अहिरेव ह्यहेः पादान् विजानाति न संशयः ॥ वाल्मी० ५ । ४२ । ९ ।' अर्थात् सर्प ही सर्पके पैरोंको जानता है । (यह श्रीजानकीजीने राक्षसियोंसे कहा है) [रूख कैसे लखा ? उत्तर श्रीजानकीजीने भ्रुवकर्त्तरिकी ओर बार-बार देखा (अर्थात् दो तारे भ्रुवकी सदा परिक्रमा किया करते हैं, उनसे रानि जानी जाती है कि कितनी बीती) इससे समझ गयीं । वा, पूछा कि रात कितनी गयी । (पं०, रा० प्र०) । अथवा, आसन आदि ग्रहण न किये इससे जाना । (वै०) । 'शूल सुभाऊ' अर्थात् सदृष्टि और लज्जावन्त स्वभाव (पं०) । मनकी बात बिना कुछ कहे या संकेतके समझ लेना और राजाके चेत करना कि उन्हें जानेकी आज्ञा प्रदान करें 'विहित अलंकार' है । (वीर)]

५ 'सनमानि' अर्थात् प्यार करके, आदमी साथमें करके आश्रमपर पहुँचा दिया । जब लड़की नैहर आती है तो उसको बहुत कुछ वस्तु देकर विदा किया जाता है, पर यहाँ सीताजी सबका त्याग किये हुए हैं इससे उनको कोई वस्तु दे नहीं सकते, इसीसे केवल 'सनमानि' पद दिया ।

६ 'कही समय सिर भरत गति रानि सुबानि सयानि' इति ।—मौकेसे बात कही जाती है तो सुननेवालेको प्रिय लगती है और सुकल होती है, यथा—'तेहि समाज गिरिजा मैं रहेऊँ । अवसर पाइ बचन एक कहेऊँ ॥' 'मोर बचन सबके मन माना । साधु साधु करि ब्रह्म बखाना ॥ १ । १८५ ।' अतः 'समय सिर' अर्थात् सुन्दर अवसर पाकर कहा । बात सुन्दर वाणीसे और चतुरतापूर्वक कहनी चाहिये इससे यहाँ तीनों विशेषण दिये । कौशल्याजीने सुनयनाजीसे कहा था कि 'रानि राय सन अवसर पाई । अपनी भौति कहव समुझाई ॥' यहाँ उसीको चरितार्थ किया है । 'अवसर पाई' ही यहाँ 'समय सिर' है । 'सयानि' हैं, इससे सुअवसर देखकर कि एकान्त है, राजा प्रेममें मग्न हैं, इस समय भरत-प्रेमकी चर्चाका प्रभाव पड़ेगा । गतिका अर्थ आगे खोलते हैं, यथा—'सुनि भूपाल भरत व्यवहारू ।' २० प्र० और वै० ने 'सिर' का अर्थ 'समान' किया है ।

सुनि भूपाल भरत व्यवहारू । सोन सुगंध सुधा ससि सारू ॥ १ ॥

मूँदे सजल नयन पुलके तन । सुजगु सराहन लगे मुदित मन ॥ २ ॥

सावधान सुनु सुमुखि सुलोचनि । भरत कथा भव बंध बिमोचनि ॥ ३ ॥

धरम राजनय ब्रह्म विचारू । इहाँ जथा मति मोर प्रचारू ॥ ४ ॥

सो मति मोरि भरत महिमाही । कहइ काह छलि लुअति न छाँही ॥ ५ ॥

अर्थ—सोनेमें सुगन्ध और अमृतमें चन्द्रमाके साररूप अमृतके समान भरतका व्यवहार सुनकर राजाने अपने अभ्रपूर्ण नेत्रोंको बंद कर लिया, उनका सारा (सर्वाङ्ग) शरीर पुलकित हो गया और वे मनमें आनन्दित होकर उनके सुन्दर यशकी बड़ाई करने लगे ॥ १-२ ॥ हे सुमुखि ! हे सुनयनी ! सावधान (दत्तचित्त, मन, बुद्धि, चित्तसे

एकाग्र) होकर सुनो। भरतजीकी क्या संसार-बन्धन—आवागमनसे छुड़ानेवाली है ॥ ३ ॥ धर्मनीति, राजनीति और ब्रह्मविचार (वेदान्त) इनमें मेरी बुद्धिके अनुसार मेरा प्रवेश है, मेरी गति है। अर्थात् इन विषयोंपर मैं बहुत कुछ कह सकता हूँ ॥ ४ ॥ पर वह मेरी बुद्धि भरतजी महिमाको कहेगी क्या? वह तो उस महिमाकी छाँहतक छल करके भी नहीं छू पाती ॥ ५ ॥

* 'सोन सुगंध सुधा ससि सारु' इति *

पु० रा० कु०—व्यवहार (अर्थात् सुवश) सुधाका सार है और शशिका सार है अर्थात् मीठा और उज्ज्वल है। वा, शशिका सार जो अमृत है (उसके समान है)।

पं० विजयानन्द त्रिपाठीजी—भरतजीके व्यवहारको सोना कहा। सोना ऐसा जिसमें सुगन्ध भी हो। संसारकी कल्पना यहाँतक पहुँची। गोस्वामीजी और आगे बढ़े। उन्होंने उसमें अमृतसे स्वादकी भी कल्पना की। ऐसा सोना उन्हें भरतलालका व्यवहार दिखायी पड़ा। अब देखना यह है कि भरतका कौन-सा व्यवहार सोना है। उसमें सुगन्ध क्या है, और अमृतत्व क्या है। सोना, यथा—'कनकहि बान चढ़ै जिमि दाहे। तिमि प्रियतम पद नेम निबाहे ॥' सुगन्ध यथा—'भायप भलि चहुँ बंधु की जल माधुरी सुवास।' सुधाकर सार, यथा—'जन रंजन जनन भव भारु। रामसनेह सुधाकर सारु ॥'

प० प० प्र०—'सोन, सुगन्ध, सुधा और ससिसार' क्या है यह मानसकी श्रीभरत-सम्बन्धित चौपाइयोंमेंसे ही निकालना चाहिये। 'कनकहि बान चढ़ै जिमि दाहे। तिमि प्रियतम पद नेम निबाहे ॥ २०५।५।' यह भरत-वाक्य है। इससे सिद्ध हुआ कि 'प्रियतम पदनेम' ही सुगन्ध है। 'भायप भलि चहुँ बंधु की जल माधुरी सुवास ॥ १।४२।' यह मानस मुखवन्दमें कहा गया है। इसके अनुसार 'भायप' सुगन्ध है। अतः 'प्रियतमपदनेम' में भाईपनेका संरक्षण सोनेमें सुगन्ध है। 'पूरन राम सुप्रेम पियूषा ॥ कीन्हेहु सुलभ सुधा बसुधाह ॥ २०९।५-६।' यह भरद्वाजवाक्य है। इससे सिद्ध हुआ कि 'रामसुप्रेम' ही सुधा है। और, 'परम पुनीत भरत आचरनू। मधुर मंजु मुद मंगल करनू ॥....' ही 'रामसनेह सुधाकर सारु। सिय राम प्रेम पियूष पूरन...' है (२२६।५-८)। श्रीभरतजीका आचरण चन्द्रमाका सार है।

सियरामप्रेम अर्थात् श्रीयुगल सरकारोंके प्रेमसहित परम पुनीत आचरण सुधामें शशिसार है। ऐसा आचरण परम दुर्लभ है। पूर्व भी कहा है—'भायप भगति भरत आचरनू। कहत सुनत दुख बूषन हरनू ॥ २२३।१।' इसमें केवल नेम-निर्वाहका उल्लेख नहीं है। सार इस प्रकार कहा जा सकता है—'सोना प्रियतम पद युग नेमू। जहाँ गंग झुबि भायप क्षेमू ॥ सुधा प्रेम सियरामचरण को। इन्दुसार आचार भरत को।'।

बाबा हरिदासजी—'ये सब 'व्यवहार' के विशेषण हैं। 'सोनेमें सुगन्ध' यह मुहावरा है अर्थात् परमोत्कृष्ट, परमोत्तम, सबसे बढ़िया। सोना स्वयं ही उत्तम पदार्थ है। यदि उसमें सुगन्ध भी हो जाय तो इससे बढ़कर क्या? वह तो उत्तमसे भी उत्तम, सर्वोत्तम हो। पुनः, समुद्रसे निकला हुआ अमृत अन्त्र पदार्थ है। अमृत जो नागलोकमें है वह भी उत्तम अमृत है पर जो अमृत चन्द्रमामें है वह उत्तमसे भी उत्तम है।' बाबा हरिदासजी इतना झिझकर फिर यह लिखते हैं कि वैसे ही भरतजी विष्णुके अवतार बगके पालक हैं। वे माता-पिता आदि सबका दिया हुआ राज्य करते, प्रजाका पालन करते तो सोनेके समान उत्तम था। यथा—'अवशि नरेश बचन फुर करहु ॥...तुम्ह कहूँ सुकृत सुजसु नहि दोष ॥ वेद विदित संमत सब ही का। जेहि पितु देह सो पावइ टीका ॥ १७५।१-३।' 'करतेहु राजु त तुम्हहि न दोष। रामहि होत सुनत संतोष ॥ २०७।८।' उसमें अब पाँवरीको राजा बनाकर आना ले-लेकर वही राज्य पालन करेंगे, यह सोनेमें सुगन्धवत् है। यथा—'अब जति कीन्हेउ भरत भल तुम्हहि उचित मत एहु। सकल सुमंगल मूल जग ग्युबर चरन सनेहु ॥ २०७।१' सुगंध और यशकी एकता है, यथा—'तात तुम्हार बिमल जसु गाई। पाइहि लोकहु बंद बढ़ाई ॥ २०७।२।'—यह सुगंध है। भरतजीमें जो यावत् धर्म हैं वे सब सुधारूप हैं, उसमें फिर रामभक्ति, यह सर्वोत्तम चन्द्र-अमिय है, यथा—'नव त्रिभु बिमल तात जस तोरा। रामभगति अब जमिय अवाह ॥ कीन्हेउ सुलभ सुधा बसुधाह ॥ २०९।

१।६।' (शीला) । 'सुधा ससि सारू' कहा, क्योंकि वह अमृत सदा अमर बनाये नहीं रखता और इनका आचरण श्रीरामरत्नेह 'सुधाकरसारू' है जो सदाके लिये भवबन्धनसे मोक्त देता है ।

श्रीवैजनायजी—भरतजीके व्यवहारमय रानीके वचन सुनकर श्रीजनकमहाराज श्रीभरतजीके व्यवहारको विचार करने लगे । व्यवहार कैसा है ? जैसे सोना और वह भी सुगन्धित । सुगन्धित सोनाका भाव कि भरतजी एक तो शुद्ध उत्तम कुलमें उत्पन्न हुए । यथा—'हंसवंस दूसरय जनक राम लपनसे भाह' । यह उत्तमता स्वर्ण है, उसपर 'गहि गुन पय सजि भवगुन वारी । निज जस जगत कीन्ह उजियारी ॥' यह और भी उत्तम है । यह सोनेमें सुगन्ध है । यह माधुर्य देश कहा । दूसरी उपमा ऐश्वर्य देशकी है ।—(इन्होंने शशिकारु पाठ दिया है इसलिये उसे असङ्गत जानकर यहाँ नहीं दिया) ।

पौ०—सोनेके समान अर्थात् ज्यों-ज्यों कसा जाता है, त्यों-त्यों विशेष शोभित होता है । पुनः, सुगन्धके तुल्य है अर्थात् जो उसे स्पर्श करता है वह सुगन्धित हो जाता है—(जैसे उनके साथी उनका प्रेम देखकर प्रेममें डूब जाते थे ।) पुनः, सुधाके तुल्य है, जो उसे पान करता है वह अमर हो जाता है, यथा—'कीन्हहु सुलभ सुधा बसुधाहू' और शशिका सार है अर्थात् द्विजचन्द्रमाके सदृश है, प्रतिदिन बढ़ता है ।

प०—व्यवहार जो सुना है वह बाम्बूनदके कञ्चनकी सुगन्ध है, अमृत और चन्द्रमाका सार है । जातिसे परम रुचिर होनेसे कनक-समान है और भक्तिपूर्वक होनेसे व्यवहारको परम सुगन्धित सुधाका सार कहा । अमृत मृतकको जीवित करता है और भरतका व्यवहार देखकर मृतक मन जीवित होते हैं । चन्द्रमा ओषधियोंको रस देता है वैसे ही भरतके प्रभावसे जिज्ञासुओंकी वृत्तिमें भक्ति आती है ।

खरौ—(१) सोना है अर्थात् भक्तोंके लिये धन है, सुगन्ध अर्थात् वासना लेने (पानेकी इच्छा करने) योग्य है । सुधा है भवबन्धनान्त्यर्थ है और अमर भी करता है, शशिरूपसे तापहर्ता होकर भक्त कुमुदचकोरको सुखदाता है और सार अर्थात् कस्तूरी है; भक्त इसे मस्तकपर तिलकरूपसे धारण करेंगे । (२) सोनेमें सुगन्ध है, मधुरतामें सुधासार है और स्वच्छतामें शशिका सार है ।

रा० प्र०—व्यवहार एक तो सोना उसपर भी सुगन्धयुक्त है । सुधारूप है अर्थात् स्वादिष्ट और जिलानेवाला है । 'ससिसारू' अर्थात् उज्ज्वल है । भाव कि सुनने और विचारनेमें सुखदायक है ।

श्रीनंगे परमहंसजी 'सोन सुगंध सुधा ससि सारू' का अर्थ करते हैं कि 'अरुण पुष्पका सुगन्ध और चन्द्रमाका सार अमृतकी भाँति है' । और लिखते हैं कि 'जैसे अरुण पुष्पका सुगन्ध और सौन्दर्य जीवमात्रको प्रसन्न कर देता है, उसी प्रकार श्रीभरतजीका व्यवहार नीति और प्रीतियुक्त होनेसे चित्तको प्रसन्न करनेवाला है और जैसे शशिका सार अमृत अपने अमरत्वगुण और स्वादसे चित्तको प्रसन्न करता है वैसे ही श्रीरामजीकी प्रेमभक्ति जो श्रीभरतजीमें है वह अमृतकी भाँति अमर और स्वादप्रद होनेसे चित्तको प्रसन्न करती है अर्थात् परमपदको पहुँचानेवाली है । यथा—'राम भगति भव भूमिय अवाहू ।' सारांश यह कि श्रीभरतजीके व्यवहारसे परलोकहित (मोक्षकी प्राप्ति) चरितार्थ है, इसी भावके सूचक दो उपमाएँ 'सोन सुगंध' और 'सुधा ससि सारू' की दी गयी हैं । 'सोनामें सुगन्ध' अर्थ करनेसे भाव-विरोध हो जाता है, क्योंकि भरतजीका व्यवहार यथार्थ है और सोनेमें सुगन्ध कल्पनामात्र की जाती है । अतः जैसे भरतजीका व्यवहार यथार्थ है वैसे ही उपमाका अर्थ यथार्थ होना चाहिये । 'सोना' का अर्थ अरुण, है, यथा—'नौदंड वदन सोह सुठि लोना । मनहुँ सौँझ सरसीरुह सोना ॥' 'सुभग सोन सरसीरुह लोचन ।' अतः यहाँ 'सोना' का अर्थ स्वर्ण नहीं हो सकता ।

नोट—१ यहाँ व्यतिरेकालंकारसे पुष्ट निदर्शनालंकारका बड़ा ही अच्छा निर्वाह किया गया है । ऐसे मौकेपर निदर्शनालंकारका ही प्रयोग समुचित समझा जा सकता है । सोना उपमान है । उसमें सुगन्ध नहीं होती । भरतव्यवहार उपमेय है । उसमें यह उत्कृष्टता दिखायी कि वह ऐसा है जैसे सुगन्धमय सोना । पुनः, जैसे चन्द्रमाको निचोड़कर उसका साररूप अमृत ले लिया जाय, उसके एक भी द्रुण्य इसमें न आने पावें । जैसा भरद्वाजजीने भी कहा है—'कीरति त्रिभु तुम्ह कीन्ह कनूपा' इत्यादि—२०९ (१-६) देखिये । सोनेमें सुगन्धका भाव टिप्पणियोंमें दिया है । भरतका सद्व्यवहार

और सोनेमें सुगन्ध, दोनों वाक्योंमें अर्थमें विभिन्नता रहते हुए भी समताका भाव ऐसा आरोप किया गया कि दोनों एक-से जान पड़ते हैं। अतएव 'निदर्शनालंकार' है। (दीनजी, वीर)

टिप्पणी—१ (क) 'मूँदे सजल नयन'—अर्थात् ध्यानावस्थित हो गये। शिवजीसे जब पार्वतीजीने प्रश्न किये थे तब उनकी भी यही दशा हुई थी, यथा—'हर हिय रामचरित सब आए। प्रेम पुलक लोचन जल छाए ॥ श्रीरघुनाथ रूप उर आवा। परमानन्द अमित सुख पावा ॥ मगन ध्यानरस दंड जुग पुनि मन बाहेर कीन्ह। रघुपति-चरित महेश तब हरषित बरनै लीन्ह ॥ वा० १११।' वैसे ही यहाँ भक्तशिरोमणि भरतजीका व्यवहार सुनकर इनके नेत्रोंमें जल भर आया। शरीर रोमाञ्चित हुआ। नेत्र बंद करके वे ध्यानमें मग्न हो गये। फिर सावधान होकर भरतयशकी सराहना करने लगे। शिवजी 'हरषित बरनै लीन्ह' वैसे ही ये 'सराहन लगे मुदित मन'। शिवजीने कहा कि 'सावधान सुनु सुमति भवानी' और यहाँ राजाने कहा कि 'सावधान सुनु सुमुखि सुलोचनि'। (ख) 'सावधान' होकर सुननेको कहा, क्योंकि गूढ़ है, शीघ्र समझमें नहीं आता। 'सुमुखि' क्योंकि भक्तशिरोमणिका यश कहा है और 'सुलोचनि' नेत्रोंसे उनका कुछ व्यवहार देखा भी है। पुनः, 'सुलोचनि' अर्थात् दिव्य दृष्टिवाली हो, जो मैं कहता हूँ उसे विचारो।

२ 'भवबन्धविमोचनि' यथा—'भरत चरित करि नेनु तुलसी जो सादर सुनहिं। सीयरामपद पेसु अवसि होइ भवरस बिरति ॥ ३२६।' 'कथा' पदसे जनाया कि प्रवन्धसहित कथा यत्र-तत्र इतः ततः नहीं। कथा भवबन्धन छुड़ाती है, यह माहात्म्य प्रथम कहा। माहात्म्य सुनकर प्रतीति होती है, उससे प्रीति होती है तब चित्त लगाकर लोग सुनते हैं। कथा सुननेसे वैराग्य होगा, क्योंकि इनका चरित्र वैराग्यपूर्ण है और श्रीसीतारामपदारविन्दमें अनुराग होगा, उससे भव छूटेगा।

३ यहाँ भरतजीके प्रेममें राजाको मन-कर्म-वचन तीनोंसे मग्न दिखाया।

४ 'इहाँ जथामति मोर प्रचार'। यह उत्तम लोगों और वक्ताओंके कहनेकी रीति है, यथा—'कहाँ सुमति अनुहारि अब। १। ४७।' (याशवल्क्यजी; 'तदपि यथा श्रुत जसि मति मोरी। कहिहीं देखि प्रीति अति तोरी ॥ १। १४४। ५।' (श्रीशङ्करजी), 'नाथ जथामति भाषे' राखे' नहिं कछु गोइ। ७। १२३।' (श्रीभृगुण्डजी), 'रघुपति कृपा जथामति गावा। ७। १३०। ४।' (श्रीमद्गोस्वामीजी)। यह विनीत भावका सूचक है। कोई-कोई 'यथा' का अर्थ 'यथातथ्य' जैसा चाहिये वैसा करते हैं; अर्थात् इनमें मेरी बुद्धि पूर्णतया प्रवेश कर चुकी है पर वही बुद्धि जो धर्म, राजनीति और वेदान्तके गूढ़ तत्त्वोंमें भटकती नहीं अर्थात् उनमें कहीं सन्देह नहीं है। वह भी यहाँ विलकुल असमर्थ है।

५ 'छलि छुअति न छाहीं'। 'महिमा ही' में 'ही' निश्चयका अर्थ भी देता है। अर्थात् महिमाको निश्चय करके क्या कहेगी वह तो छलसे भी छायातकको नहीं पा सकती। हनुमान्जीकी छायाको सिंहिकाने छल करके पकड़ा था और मेरी बुद्धि भरतमहिमाकी छाया छूनेतक नहीं पाती, छाया पकड़ना ही दूर है फिर महिमाका जानना तो असम्भव है। 'छलसे छूना' यह है कि बनाकर भी कुछ कहा चाहें तो नहीं कह सकते। इसी प्रकार विशिष्टजीकी मति असमर्थ थी, यथा—'भरत महा महिमा जलरासी। सुनि मति ठाढ़ि तीर अबला सी ॥ गा चह पार जतनु हिय हेरा। २५७। २--४।' हनुमान्जीकी भी यही दशा हुई। २५७ (२-४) में देखिये।

पं० वि० त्रिपाठीजी—किसी बातको कहना और उसे सीमित करना एक बात है। भरतकी महिमा ऐसी अपार है कि उसके विषयमें कुछ कहा नहीं जा सकता, यथा—'भरत महामहिमा जलरासी। सुनि मति तीर ठाढ़ि अबलासी ॥' इत्यादि। दूसरी बात यह है कि वाणीकी गति वहीं है, जहाँ कुछ मायाका सम्पर्क हो। भरतकी महिमामें माया (छल) का सम्पर्क ही नहीं है। अतः उसे कोई कैसे कहे! मायाके सम्पर्कके दूर करनेतक ही ब्रह्मविचार है, आगे विचारकी भी गति नहीं है। अतः भरतकी महिमा सर्वथा अकथनीय है।

विधि गनपति अहिपति सिव सारद। कवि कोविद बुध बुद्धि विसारद ॥ ६ ॥

भरत चरित कीरति करतूती । धरम सील गुन विमल विभूती ॥ ७ ॥

समुझत सुनत सुखद सब काह । सुचि सुरसरि रुचि निदर सुधाह ॥ ८ ॥

दो०—निरवधि गुन निरुपम पुरुषु भरतु भरत सम जानि ।

कहिअ सुमेरु कि सेर सम कविकुल मति सकुचानि ॥ २८८ ॥

शब्दार्थ—विशारद=दश, निपुण, बहुत कुशल, विचक्षण । रुचि=कान्ति, उज्ज्वल, यथा—‘रुचि रुचि जीन...’, ‘सुरुचि सुवास सरस अनुराग’ ।=स्वाद, यथा—‘तब तब कहि सवरी के फलन की रुचि साधुरी न पायी’-(विनय०) । ‘निरवधि’=निः अवधि=जिसकी सीमा नहीं, अखण्ड ।

अर्थ—ब्रह्मा, गणेश, शेष, शारदा, कवि, कोविद, पण्डित और भी जो बुद्धिमें निपुण लोग हैं सब किसीकी श्रीभरतजीका चरित, कीर्ति, करनी, धर्म, शील, गुण और निर्मल ऐश्वर्य समझने और सुननेमें सुख देनेवाला है, पवित्रतामें गङ्गाका और स्वाद एवं स्वच्छतामें अमृतका भी तिरस्कार करनेवाला है, अर्थात् अतिशय पवित्र और स्वच्छ एवं रुचिकर है ॥ ६-८ ॥ उनके गुणोंकी सीमा नहीं । वे उपमा रहित पुरुष हैं । श्रीभरतकी श्रीभरतके ही समान जानो । क्या सुमेरुपर्वतकी चेरके समान (बराबर) कह सकते हैं (यह सोचकर) कविसमाजकी बुद्धि सकुचा गयी ॥ २८८ ॥

नोट—१ विधि सृष्टिके रचयिता हैं । इनसे अधिक बुद्धिमान् कौन हो सकता है । जिन वेदोंके सम्बन्धमें बड़े-बड़े विद्वान् मोहित रहते हैं उनका संचार प्रथम-प्रथम इन्हींके हृदयमें हुआ । यथा—‘तेने ब्रह्म हृदा ब्रह्मदिकवये सुसन्ति यत्सूरयः । भा० १ । १ । १ । १ ।’ ये सबकी गति जानते हैं । गणेशजी ऐसे समर्थ हैं कि व्यासजीके लेखक बने और ‘विद्याधारिणि बुद्धि विधाता’ हैं । शेषजी अपनी दो हजार जिह्वाओंसे अहर्निधि प्रशंसा यथा गाते रहते हैं । शिवजी जैसे कुछ समर्थ हैं सभी जानते हैं कि शारदामंत्रजालको ही कैसा प्रभाव दे दिया, दिनरात रामनाम सादर जपते हैं, रामभय हैं । सरस्वती वक्ताओंमें सबसे शिरोमणि हैं । कवि जैसे उष्णा कवि जो भगवान्के रूप हैं, एवं वाल्मीकि—शुकाचार्य आदि । कोविद, वृहस्पति, शौनक आदि । ‘बुध’ पण्डित लोग । बुद्धि विशारद अर्थात् और भी जो बुद्धिविचक्षण हों ।

२ संतवन्दनामें कहा था कि ‘बिधिहरिहर कवि कोविद बानी । कहत साधु महिमा सकुचानी ॥ १ । ३ । १ । १ ।’ ये सभी उत्तम वक्ता माने गये हैं । सन्तोंकी महिमा कहनेमें छः को असमर्थ कहा था और यहाँ भरत-महिमामें नौको । नव अङ्गकी सीमा है । नौ नाम देकर बनाया कि जहाँतक भी कोई वक्ता पाये जावें उनमेंसे कोई भी नहीं कह सकता । पुनः, ये सब मिलकर भी नहीं कह सकते । पुनः, इन्हें कहकर त्रैलोक्यके वक्ताओंको असमर्थ टहराया । पुनः, विधि और शिव ईश्वर ही हैं, और गणेश, शेष, शारदा सुकवि हैं; यथा—‘भरत सकल सुकवि सकुचाही । सेप गनेसु गिरा गसु नाहीं ॥ ३२५ । ८ ।’ इनको एक चरणमें कहकर तब उनसे कम बुद्धिवालोंको दूसरे चरणमें कहा ।

३ यहाँ ‘हरि’ को नहीं कहा, यद्यपि सन्तमहिमा कहनेमें ‘हरि’ को भी कहा था । कारण कि ‘हरि’ भगवान् रामचन्द्रजीके ही सात्त्विक रूप हैं, उनसे अपेद भी हैं, वे भी रामलीला करते हैं, रामरूप धारण करते हैं । और आगे रामके ही बारेमें कहेंगे कि वे भी नहीं कह सकते, यथा—‘जानहि रासु न सकहि बलानी ।’ राम नहीं कह सकते इसीमें हरिका असमर्थ होना भी आ गया । अतएव इनका नाम न दिया ।

पु० रा० कु०—(क) अथवा, विधि, गणपति, शेष, शिव और शारद ये ही ‘कवि कोविद बुध बुद्धि विशारद’ हैं । ये पाँच और भरतजीके भी ५ गुण—चरित, कीर्ति, करतूत, धर्म और शीलगुण । ये पाँचों विमल विभूतियाँ हैं । (ख) वे पाँचों इन गुणोंमें मन होकर क्रमसे श्रवण-मनन करते हैं । चरित यह कि कुल-परम्पराको निर्मल रखा यह समझकर ब्रह्मा सुख पाते हैं । धर्ममें निष्ठा इस कीर्तिको गणेश सुनते-समझते हैं, इन्होंने इतने धर्मप्रति-

पादक पुराण लिखे हैं। शेष ब्रह्माण्ड विरपर धारण किये हैं, वे करतूत सुनते-समझते हैं, क्योंकि ये 'सकल धरम धुर धरनि' को धारण किये हैं। 'सकल धरम धरनी घर सेख'। शिवजी भागवत-धर्मको समझते हैं। सरस्वती शीलगुणको विचारती हैं कि मन्थरा दुष्टको भी पिटते रोका।

रा० प्र० कार—'चरित, कीर्ति, करतूत, धर्म, शीलगुण और उसका निर्मल ऐश्वर्य' पाँच गिनते हैं।

नोट—पर मेरी समझमें तो सातकी गिनती ही सर्वत्र हुई है।

पं०—'काव्यमें आरोहण रीति प्रशस्त है पर यहाँ अवरोहण है। यहाँ 'कवि कोविद बुध बुद्धि बिसारद' पूर्वाध्वचरणके विशेषण हैं; अर्थात् विधि, गणेश आदि जो कवियों, कोविदों, देवताओं और बुद्धिमानोंमें चतुर हैं। विमलविभूति=आत्मविद्या।'

नोट—४ 'भरतचरित कीरति करतूती। धरम सील गुन विमल बिभूती ॥' इति। यहाँ सात गुण कहकर इन्हें सप्तसमुद्रवत् अपार जनाया। पूर्व कौसल्याजीने भी सात ही कहे थे—'भरत सील गुन विनय बढ़ाई। भायप भगति भरोस भलाई ॥ कहत सारदहु कर मति हीचे। सागर सीप कि जाहि उलीचे ॥ २८३। ३-४ ॥' और आगे कविने भी सात ही गिनाये हैं—'भरत रहनि समुझनि करतूती। भगति बिरति गुन विमल बिभूती ॥ ३२५। ७।' तीनों जगह भरतजीके गुणोंको अथाह और अपार ही दिखानेके लिये ही सात-ही-सात गुण गिनाये हैं, यथा—'कहिंसु सुमेर कि सेर सम', 'भरत जमित महिमा' 'जानहि राम न सकहि बखानी', 'सागर सीप कि जाहि उलीचे' और 'भरनत सकल सुकवि सकुचाहीं। सेस गनेस गिरा गसु नाहीं ॥ ३२५ ॥ ८।'

श्रीजनकजी—'भरत चरित कीरति करतूती। धरम सील गुनविमल बिभूती ॥'

श्रीगुवाड़जी—'भरत रहनि समुझनि करतूती। भगति बिरति गुन विमल बिभूती ॥'

श्रीकौसल्याजी—'भरत सील गुन विनय बढ़ाई। भायप भगति भरोस भलाई ॥'

नामोंमें कुछ-कुछ भेद देख पड़ता है। मेरी समझमें यह भेद भी सामिप्राय है, सप्रयोजन है। श्रीकौसल्याजीके सामने उनका शील, उनकी विनम्रता, उनका निर्मल हृदय, भाईपना, भाईमें उनकी भक्ति और उनका दृढ़ विद्वान्ध आदि हैं। शील मुख्य है, इसीसे उन्होंने उसको आदिमें देकर उसीके साथ और भी गुण कहे। श्रीभरतजीके अवध लौटनेपर उनकी रहनी-सहनी और समझपर कवि मुग्ध हैं और वहाँ यही दोनों प्रधान हैं ही—समझ कैसे कि चरण-पादुकाको ही राजा बनाया और रामको वनमें तपस्वी-वेपमें समझ आप भी वैसे ही वेपसे रहे। उन्होंने गुरुसे जाकर प्रार्थना की कि 'आयसु होइ त 'रहउँ' सनेमा' और मुनिने उत्तर दिया कि 'समुझव कहव करव तुम्ह जोई। धरम सार जग होइहि सोई ॥ ३२३। ८।' उसीके अनुसार कविने 'रहनि' और 'समुझनि' को प्रथम कहकर तब शेष सम्बन्धी गुण कहे। यहाँ श्रीजनकजी उनके चरित्रमात्रपर मुग्ध हैं। जब उन्होंने गुप्तचरोंको भेजा तब कहा, 'दूक्षि भरत सति-भाउ कुभाऊ'। आयहु बेगि न होइ लखाऊ ॥ २७१। ९।', सद्भावका अर्थ सदाचार है ही और आचरण और चरित पर्याय हैं। यहाँ भी उन्होंने रानीसे कहा—'सावधान सुनु' 'भरत कथा भवबन्ध बिसोचनि'। अर्थात् उनके सम्पूर्ण चरित्रने इनके मनको हरण कर लिया है, इससे 'चरित' को आदिमें कहकर चरितसम्बन्धी सब गुण कहे। प्रिय पाठक तीनोंका मिलान करें तो तीनोंका सम्बन्ध कर लेंगे।

नोट—५—'समुझत सुनत सुखद सब काहु।' अर्थात् सब सुना करते हैं और मनन करते हैं क्योंकि 'सियराम प्रेम पिथूष पूरन' है, 'रामभगतिरस मिद्धिहित भा यह समय गनेसु' और सुनकर सुख पाते हैं। ऐसा रुचिकर है और पावन है। सुन-समझकर सुख पाते हैं, यह कहकर दूसरे चरणमें उसका कारण कहा; अपने-को परमपवित्र बनानेके लिये उसे सुनकर मनन किया करते हैं और अमृतसे भी अधिक रुचिकर है। इसीसे निरन्तर 'करहि श्रवणपुट पान'।

६—'सुचि सुरसरि निदर सुधाहू' इति।—ऐसा ही कविने स्वयं कहा है—'परम पुनीत भरत आचरनू। मधुर मंजु सुदमंगल करनू ॥' पेट मरा भी हो तब भी रुचिकर पदार्थ पाकर पेट जगह कर लेता है और अमृत मिल जाय

तो कहना ही क्या ! वह तो स्वादिष्ट और गुणद होनेसे रुचिकर है पर उसे पीकर फिर रुचि रह नहीं जाती और इनके चरितमें ऐसा स्वाद है कि इससे मन कभी अघाता नहीं ।

प० प० प्र०—श्रीभरतजीका आचरण परम पुनीत है । यथा—‘परम पुनीत भरत आचरन्’ । वैसे ही सुरसरि भी परम पुनीत हैं । यथा—‘जेहि पद सुरसरिता परम पुनीता प्रगट भई सिव सीस धरी । १ । २११ ।’ श्रीभरतजीका आचरण ‘मधुर मंजु सुदमंगल करन्’ है । वैसे ही सुरसरिता भी ‘गंग सकल सुदमंगल मूला (?) हैं, ‘सुधा सलिल भरित ।’ (वि०), (सुधासे मधुर), ‘सोहत ससि धवल धार’ (धवलमें ‘मंजु’ का भाव है) । इस मिलानसे भरत-चरितकी और गङ्गाजीकी पवित्रता समान देख पड़ती है, तब शशिसारको सुरसरिसे अधिक कैसे कहा ? समाधान यह है कि रात्रिके चार पहरोमेंसे बीचके दो पहरोमें गङ्गास्नान करना वर्ज्य है पर भरतचरितकी कीर्ति ‘निसि दिन सुखद सदा सब फाहू’ है । यह सर्वकालमें अपनी पवित्रतासे पवित्र करके सुख देती है ।

‘रुचि निदर सुधाहू’ इति । सुधामें स्वाद है और तोप है पर शशिसार नहीं है और भरत-चरित आदिमें सुधा और शशिसार दोनों हैं । पुनः, सुधापानसे सापेक्षतासे अमरत्वकी प्राप्ति होती है । पर भरतचरितसे ‘सीयराम प्रेम अवति होइ भव रस धिरति’ जो स्वर्गाय सुधासे कदापि नहीं मिलेगा । अतः सुधासे भी श्रेष्ठ कहा । [उपमान गङ्गा और अमृतसे उपमेयमें अधिक गुण कहना ‘व्यतिरेक अलंकार’ है । (वीर)]

नोट—७ ‘निरवधि गुन निरुपम पुरुष भरतु भरत सम जानि’ इति ।—जो निरवधि है जिसकी सीमा ही नहीं उसकी सीमा कहाँसे पा सकते हैं, जो निरुपम है जिसकी उपमा ही नहीं उसकी उपमा कहाँसे दी जा सके ? अतः भरतकी उपमा भरत ही हैं यह निश्चय किया । यह ‘अनन्वय अलंकार’ है । सुमेरु पर्वत कई लक्षयोजनका लम्बा-चौड़ा है उसकी उपमा कोई दे कि वह सेरके समान है तो कौन भला कहेगा, सभी उसकी बुद्धिपर हँसेंगे । वैसे ही श्रीभरतजीकी कोई दूसरी उपमा दे तो वह वैसी ही तुच्छ होती है जैसी सुमेरुके सामने सेर महान् तुच्छ और उपमा देनेवालेकी हँसी होगी ।

इसी प्रकार श्रीरामकी उपमा श्रीराम हैं यह सुशुण्डि आदिने कहा है । दोनोंके मिलानका नकशा दिया जाता है ।
इससे भाव और भी स्पष्ट हो जाते हैं ।

श्रीभरतजी

रुचि निदर सुधाहू

सुचि सुरसरि निदर

निरवधि गुन निरुपम पुरुष

भरतु भरत सम जानि

कहिय सुमेरु कि सेर सम

भरत अमित महिमा सुनु रानी ।

जानहि राम न सकहि बखानी ॥

सागर सीप कि जाहि उलीचे ।

‘रुचि कुलमति’ से जनाया कि जिनको ऊपर गिना आये वे सब सकुचते हैं । क्योंकि यदि कुछ कहें तो हँसी होगी । यहाँ ‘सम्प्रदातिशयोक्ति अलंकार’ है ।

अगम सगहि वरनत वर वरनी । जिमि जलहीन मीन गमु धरनी ॥ १ ॥

भरत अमित महिमा सुनु रानी । जानहि राम न सकहि बखानी ॥ २ ॥

वरनि सप्रेम भरत अनुभाऊ । तिय जियकी रुचि लखि कह राऊ ॥ ३ ॥

बहुरहि* लपनु भरतु बन जाही । सब कर भल सब के मन माही ॥ ४ ॥

* ‘वरनहि’—(ल० सीताराम) । यह अशुद्ध जान पड़ता है । श्री वि० त्रि० जी का मत है कि ‘वरनहि’ पाठका अन्वय इस प्रकार करना चाहिये—‘लपनु वर नहि भरत बन जाहि’—लक्ष्मणका जाना अच्छा नहीं, भरत बन जायँ इसीमें सबका हित है और यही बात सबके मनमें है ।’

शब्दार्थ—बर बरनी=श्रेष्ठ वर्णवाली, परम सुन्दरी। अनुभाऊ=अनुभाव, प्रभाव, महिमा, उत्तम भाव। अनुभावः प्रभावे च सत्तां च मतिनिश्चय इत्यमरः। अन्वयार्थः सत्तां मतेर्ज्ञानस्य निश्चये यथा महाअनुभावः।

अर्थ—हे श्रेष्ठ वर्णवाली! सभीके लिये (भरतमहिमाका) वर्णन करना वैसा ही अगम है, जैसा नलरहित पृथ्वीपर मछलीका चलना ॥ १ ॥ हे रानी! सुनो, भरतजीकी अमित महिमाको श्रीरामजी जानते हैं पर वे भी वर्णन नहीं कर सकते ॥ २ ॥ प्रेमपूर्वक भरतकी महिमा कहकर और पत्नीके जीकी इच्छा ताड़कर राजा बोले—॥ ३ ॥ लक्ष्मणजी लौटें और भरत वनको जायें, इसमें सबका भला है और यही सबके मनमें है ॥ ४ ॥

नोट—१ 'अगम' सबहि बरनत बर बरनी।' इति। (क) पूर्व कहा था कि उपमा देनेमें उनकी बुद्धि संकुचित होती है और यहाँ कहते हैं कि महिमा तो वर्णन ही नहीं कर सकते, उसका वर्णन कैसा दुर्गम है जैसा मछली-का सूखी जमीनपर चलना। (पु० रा० कु०)। (ख) मछली जलके आधारपर चल सकती है, वैसे ही कवि विषयसयुक्त गुणोंको कह सकते हैं। पर भरतजीमें विषयसे निरस दिव्य गुण हैं इसीसे कवियोंकी वहाँतक पहुँच नहीं। (वै०)। (ग) मछली जलहीन धरणीमें चले तो दो-चार हाथ उछलकर चरू सके तो उससे क्या पृथ्वीका ओर-ओर मिल सकता है? वैसे ही कविलोग कुछ कहें भी तो क्या उसका पार पा सकते हैं? (खर्ग) पर, यहाँ सर्वथा, अगम्य होनेसे प्रयोजन है, उतना ही अंश उपमाका अभिप्रेत है। यहाँ 'उदाहरण अलंकार' है।

इति 'बर बरनी' पद इस ग्रन्थमें दो ही स्थलोंपर आया है। एक यहाँ, दूसरे मगवासिनिषोंके प्रश्नपर कि 'सुमुखि कहहु को जाहि तुम्हारे'; पर श्रीजानकीजीके संकोचवश होनेपर यथा—'दुहुँ संकोच सकुचित बर बरनी। ११७। ३।' इसका अर्थ वहीं देखिये। यहाँ केवल इतना ही कहना है कि वहाँ श्रीजानकीजीको और यहाँ उनकी माताको ही यह विशेषण दिया गया है। इससे इसमें कुछ कारण विशेष अवश्य है। पाठक इसपर विचार करें। हो सकता है कि जैसे वहाँ पतिको जैसे इशारेसे सीताजीने बताया था वैसे ही यहाँ सकुचित हुई इन्होंने कौशल्याजीके मतका लक्ष्य कराया, मुखसे उसे न कहा और जनकजी समझ भी गये—इस कारण दोनों जगह 'बर बरनी' विशेषण दिया। 'बर बरनी' का अर्थ श्रेष्ठ वर्णन करनेवाली भी हो सकता है।

२ 'जानहि रामु न सकहि बखानी' इति। भाव कि वे अन्तर्यामी हैं, सर्वज्ञ हैं, इससे सब जानते हैं। श्रीरामजीने स्वयं कहा है कि 'तात तुम्हहि मैं जानउँ नीके। करउँ काह असमंजस जीके ॥ २६४। ५।' यहाँ 'वाच्यसिद्धाद्गुणीभूत व्यङ्ग्य' है। जानते हैं पर 'अमित' होनेके कारण कह नहीं सकते। यहाँ महिमाकी अनन्तता अभिप्रेत है। राम जो सबमें रमण कर रहे हैं जब वे ही नहीं कह सकते तब इनसे समर्थ तो और कोई है ही नहीं जो कहे।

टीकाकारोंने इसके अनेक भाव दिये हैं। पाठक स्वयं विचार लें। १—उनकी महिमाको अपनी महिमा जानते हैं या अपनी महिमाके तुल्य जानते हैं। अपनी महिमा अपने मुखसे नहीं कह सकते इसीसे उसे भी नहीं कह सकते। २—भरत छोटे हैं, अतः उनकी प्रशंसा करना ठीक नहीं, बराबरका या बड़ा हो तो कहते, यथा—'लखि लघु बंधु बुद्धि सकुचाई। करत बदन पर भरत बड़ाई ॥' (२५९)। ३—वर्णन करते-करते प्रेममें मग्न हो जाते हैं, यथा—'कहत भरत गुन सील सुभाऊ। प्रेम पयोधि मगन रघुराऊ ॥' (२३२); इससे कह नहीं पाते।

३ 'बरनि सप्रेम'—भक्त-भगवन्तका यथा प्रेमसे कहना ही चाहिये। 'रुचि लखि'—क्या रुचि देखी, यह आगे स्पष्ट है—'बहुरहि लषन भरतु बन जाहीं।' जान पड़ता है कि रानीने भरतगति कहकर अपनी रुचि इशारेसे यहाँ जनायी थी। 'तियरुचि लखि' से जनाया कि कौशल्याजीकी तरफसे उन्होंने नहीं कहा। यहाँ कौशल्याजीके वचनोंको चरितार्थ और 'अपनी भौति' का अर्थ स्पष्ट किया है। कौशल्याजीने कहा था—'अपनी भौति कहब ससुझाई। रखिजाहि लषन भरत गवनहि बन। २८४।' उसीपर श्रीजनकजी अपना विचार प्रकट कर रहे हैं। क्योंकि कौशल्याजीने कहा था कि 'जौ यह मत मानह महीप मन'। जान पड़ता है कि वैसा ही श्रीसुनयनाजीने भी कहा था।

देवि परंतु भरतु रघुवर की। प्रीतिः प्रतीति जाइ नहि तरकी ॥ ५ ॥

भरतु अवधि सनेह ममता की। जद्यपि रामु सीम + समता की ॥ ६ ॥

परमारथ स्वारथ सुख सारे । भरत न सपनेहुँ मनहुँ निहारे ॥ ७ ॥

साधन सिद्धि रामपग नेह । मोहि लखि परत भरत मत एहू ॥ ८ ॥

दो०—भोरेहु भरत न पेलिहहि मनसहुँ राम रजाइ ।

करिअ न सोचु सनेह बस कहेउ भूप बिलखाइ ॥ २८९ ॥

राम भरत गुन गनत सग्रीती । निसि दंपतिहि पलक सम वीती ॥ १ ॥

शब्दार्थ—‘देवी’ सगोधन है। देवी=बह रानी जिसका राजाके साथ अभिप्रेक हुआ हो, पटरानी, यथा—‘देवी कृताभिनेकायामितरासु च भद्रिनी’ इत्यमरे।=दिव्यगुणवाञ्छी, सुशील्य और सदाचारिणी जो।—यह शब्द आदर्शवचक है। तरकना=तर्क करना, अनुमान करना, बुद्धिसे सोच-विचार करना—‘तरकि न सकहि बुद्धि अनुमानी’ हेतुपूर्ण युक्तिद्वारा विवेचना करना। ऐरना=डालना, अवज्ञा करना, यथा—‘भायेहु तात वचन सम ऐरनी’ (आ०); ‘प्रभु पितु वचन मोहवस पेली’। मनसहुँ=मनसे भी, यथा—‘प्रभु मनसहि लैलीन मन चलत बाजि बनि पाव’ (या०), ‘जिमि परद्रोह निरत मनसा के’—(लं०)।

अर्थ—परंतु हे देवि ! श्रीभरत-रघुवरकी (परस्पर) प्रीति और प्रतीतिका तर्कद्वारा अनुमान नहीं किया जा सकता ॥ ५ ॥ यद्यपि श्रीरामचन्द्रजी समताकी सीमा हैं तथापि भरतजी स्नेह और समताकी सीमा हैं ॥ ६ ॥ सारे परमार्थ, सारे स्वार्थ और सारे गुणोंका (की ओर) भरतजीने स्वप्नमें भी (जाग्रतकी तो बात ही क्या और कर्म-नन्तमें परिणत होनेकी कौन कहे उन्होंने कभी) मनसे भी न देखा ॥ ७ ॥ रामचरणानुराग, यही साधन है और यही विधि, (बत) श्रीभरतभीका शिद्धान्त मुझे यही समझ पड़ता है ॥ ८ ॥ राजाने विलखकर, प्रेमाग्न होकर रानीसे कहा कि भरतजी भूलकर भी श्रीरामचन्द्रजीकी मर्जीको मनसे भी न डालेंगे (वचन और कर्मसे डालना तो सर्वथा असम्भव है), आप स्नेहके वग होकर निन्ता करें ॥ २८९ ॥ श्रीरामचन्द्रजी और श्रीभरतजीके गुणोंको प्रेमपूर्वक कहते और विचार करते हुए स्त्री-पुरुष राजा-रानी दोनोंको साथ पलक-समान बीत गयी ॥ १ ॥

* ‘देवि परंतु भरत रघुवरकी । प्रीति...’ इति *

पु० रा० कु०—भाय कि जो सब चाह रहे हैं कि श्रीभरतजी वनको साथ जायँ और लक्ष्मणजी लौटें, यह विचार तो तब प्रकट किया जा सकता है जब श्रीराम और श्रीभरतके विश्वास और प्रेमका पता चले, उसका अटकल मिले। भिना इस अटकलके पाये लक्ष्मणजीको लौटानेको भी नहीं कहा जा सकता। ‘प्रीति प्रतीति’ परस्पर एक दूसरेमें। [परस्पर प्रेम दोनोंका प्रकट ही है, श्रीभरतका पूर्ण चरित इस रंगमें रंगा हुआ है और श्रीरामका भी प्रेम उनपर कम नहीं। भरतके लिये ही उन्होंने राज्यका त्याग किया—‘राम हृदय अस विसमड भयज’ १०। ४८।’, ‘रामहि वंशुमोच दिन राती। अंठन्हि कमठ हृदय जेहि भौंती। ७। ४८।’, ‘कहत भरत गुन सील सुभाऊ। पेम पयोधि भाग रघुराऊ ॥ २३२। ८।’ से २३२ तक, ‘मन प्रसन्न करि सकुच तजि कहहु कउँ सोह जाजु। २६४।’ इत्यादि प्रेमके प्रमाण हैं। औरोंने भी परस्पर प्रीतिको देखा है। यथा—‘कहति राम प्रिय बात तुम्ह सदा वचन मन काय। १६८। राम प्रानहु ते प्रान तुम्हारे। तुम्ह रघुपतिहि प्रानहु ते प्यारे ॥’ (श्रीकौशल्यावाक्य), ‘राम प्रेममूर्ति तजु जाही। १८४। ४।’ (अवधसभा), ‘तुलसी न तुम्ह सो राम प्रीतम कहतु हौँ सौहँ किए।’ ‘राम तुम्हहि प्रिय तुम्ह प्रिय रामहि। यह निरजोसु...’ २०१। ८।’ (श्रीनिपादराजवाक्य), तथा ‘सुनहु भरत रघुवर मन माहीं। पेम पात्र तुम्ह सम कोठ माहीं। तुम्ह पर अस सनेह रघुवर के। सुख जीवन जग जस जइ नर के ॥ तुम्ह तो भरत मोर मत एहू। धरे देह जनु राम सनेह ॥ २०८। ३८।’ (श्रीभरद्वाजवाक्य)। प्रतीति भी दोनोंकी देख लीजिये—‘भापन जानि न त्यागिहहि मोहि रघुवीर भरोस। १८३।’ और ‘भरत कहे महुँ साधु सयाने। २२७। ५।’ इत्यादि। भरतकी विश्वास है कि ‘जग संगक हित एक उपाज।’ प्रभु प्रसन्न होकर जो आज्ञा देंगे उससे ‘सब भिटिहि

अनट झरेव । २६९ ।' और प्रभुको भी विश्वास है कि 'भरत कहहि सोइ किये भलाई । २५९ । ८ ।' और आगे 'दरबारे धाम' तो प्रतीतिका पूर्ण स्वरूप ही है । 'मोहि सब भौति भरोस तुम्हारा । ३०५ । ४ ।'

पं०, २० प्र०—यहाँ भरतकी प्रीति और रघुवरका विश्वास समझना चाहिये । भाव यह कि कलेशके भयसे राघव भरतको साथ चलनेको न कहेंगे और भरतजी बिना आज्ञाके वनको न जायेंगे क्योंकि आज्ञामें उनको विश्वास है ।

पं०—भाव कि भरतने रघुवरको अपने स्नेह और ममत्वसे बस कर लिया है ।

प० प० प्र०—यथा 'जाने बिनु न होइ परतीती । बिनु परतीति होइ नहिं प्रीती । प्रीति बिना नहिं भगति द्दई ।' 'तात तुम्हहिं मैं जानउँ नीके'... 'तेहि ते अधिक तुम्हार सँकोचू ।'

'जाइ नहि तरकी' अर्थात् विचारमें नहीं आती, विचारमें आवे तो कुछ कहा भी जाय, उनकी याह ही नहीं मिलती तब कहा कैसे जाय !

* 'भरत अवधि सनेह ममता की' 'जद्यपि राम' *

पण्डित रामकुमारजी इसका अन्वय यह करते हैं—'यद्यपि राम समताकी सीमा हैं तथापि भरतके स्नेहसे (वा, स्नेह और) ममताकी भी अवधि हैं' । तात्पर्य यह कि समताकी सीमा होकर भी वे उस सीमाको तोड़ ममताकी अवधि बन गये हैं । भरतके प्रेमसे उनका उनपर हृद दर्जेका ममत्व और प्रेम है । ममत्व (और प्रेम) की सीमा यह कि अपनी प्रतिज्ञा उनके लिये छोड़ दी—'कहहु करउँ सोइ जाजु' । इस अवर्षालीमें भरतके स्नेहसे रामजीकी प्रीति भरतमें कही और आगे भरतकी प्रीति राममें कैसी है यह कहते हैं—'परमार्थ स्वारथ सुख सारे ।...।'

रघुवरकी प्रीति-प्रतीतिका अनुमान नहीं किया जा सकता, उसीके सिलसिलेमें ये और अगली चौपाइयाँ हैं, उन्हींकी यहाँ व्याख्या है । इस अवर्षालीमें श्रीरामका प्रेम और विश्वास भरतपर दिखाया और आगे दोहेतक श्रीरामपर भरतजीका प्रेम और विश्वास दिखाते हैं कि किस हृद दर्जेका है । समताका प्रमाण यथा—'सबपर मोहि बराबरि दायो', 'समदरसी मोहि कह सब कोऊ' ।

२—अन्य टीकाकारोंने यह अर्थ किया है—'यद्यपि राम समताकी सीमा हैं तथापि भरत स्नेह और ममताकी सीमा हैं अर्थात् भरतजीका प्रेम और ममत्व श्रीरामजीमें कम नहीं । वैजनाथजी आदिने यही अर्थ किया है । पर साथ ही यह भी लिख दिया है कि स्नेह और ममता रघुनन्दनमें भी है ।

गौड़जी—चौपाईका शब्द-विन्यास पण्डितवर रामकुमारजीके अन्वयका पोषक नहीं है । स्पष्ट अन्वयार्थ यह होता है—

'परन्तु, हे देवि ! भरत और रघुवरकी पारस्परिक प्रीति और प्रतीति तर्कणामें आ नहीं सकती । यद्यपि श्रीराम-चन्द्रजी समताकी सीमा हैं, तथापि भरतजी भी तो स्नेह और ममताकी सीमा हैं ।' ध्वनितार्थ यह है कि प्रभुका समताकी सीमा होनेका अभिप्राय है । 'ये यथा मां प्रपद्यन्ते तांस्तु यैव भजाम्यहम्' जो जैसे मुझे भजता है उसे वैसे ही मैं भी भजता हूँ ।' यही वास्तविक समता है, समभाव है । परन्तु भरत तो (श्रीरघुनाथजीसे) स्नेह और ममताकी अवधि हैं । इसीलिये प्रभुमें अवश्य ही उत्तनी ही आत्यन्तिक, स्नेह और ममता उनके प्रति होनी ही चाहिये । वह है ही । प्रतीति और प्रीति दोनों ओर आत्यन्तिक हैं । आगे चलकर भरतके ही स्वभावका वर्णन इस तर्क-शैलीके पोषणमें करते हैं । भरतजी स्वार्थ, परमार्थ और सुख आदिकी ओर तो सपनेमें भी ध्यान नहीं देते । उनका साधनसिद्धि सब कुछ रामके चरणोंमें प्रीति है । ऐसी अव्यभिचारिणी भक्ति रखते हुए वह श्रीरामजीकी आज्ञाका उल्लङ्घन तो मनमें भी नहीं कर सकते । श्रीरामजीको भी इसी बातकी पूरी प्रतीति है । स्नेहकी हृद है कि अपना व्रत भी भरतके हाथमें छोड़ देते हैं । 'भरत कहहिं सोइ किये भलाई ।' यही भाव भरतजीका भी है । ध्वनितार्थ इतना स्पष्ट है कि अन्वयकी खोजातानीकी आवश्यकता नहीं है ।

प० प० प्र०—स्नेह भगवान् जानकर और ममत्व भ्रातृताजनित ।

नोट—‘राम सीध समता की’ इति । ‘जद्यपि सम नहिं राग न रोपू ।...’ तदपि करहिं सम बिषम बिहारा ॥ २१९ । ३-५ ॥’ देखिये । गीतामें भी कहा है—“समोऽहं सर्वभूतेषु न मे द्वेषोऽस्ति न प्रियः । ये भजन्ति तु मां भक्त्या मयि ते तेषु चाप्यहम् ॥ ९ । २९ ॥” भाव कि जो देव, मनुष्य, तिर्यक् और स्थावरोंके रूपमें स्थित हो रहे हैं तथा जाति, आकार, स्वभाव और ज्ञानके तारतम्यसे अत्यन्त श्रेष्ठ और निष्कृष्ट रूपमें विद्यमान हैं, ऐसे सभी प्राणियोंके प्रति उन्हें समाश्रय देनेके लिये मेरा समभाव है । ‘यह प्राणी जाति, आकार, स्वभाव और अज्ञानादिके कारण निष्कृष्ट है’ इस भावसे कोई भी अपनी शरण प्रदान करनेके लिये मेरा द्वेषपात्र नहीं है अर्थात् उद्वेगका पात्र समझकर त्यागने योग्य नहीं है । तथा शरणागतिकी अधिकताके सिवा, अमुक प्राणी जाति आदिसे अत्यन्त श्रेष्ठ है, इस भावको लेकर अपना समाश्रय देनेके लिये मेरा कोई प्रिय नहीं है, इस भावसे मेरा कोई ग्रहण करने योग्य नहीं है । वृत्तिक मुझमें अत्यन्त प्रेम होनेके कारण मेरे भजनके बिना जीवन धारण न कर सकनेसे जो केवल मेरे भजनको ही अपना एकमात्र प्रयोजन समझनेवाले भक्त मुझे भजते हैं, वे मेरे समान गुणसम्पन्न होकर मुझमें ही वर्तते हैं और मैं भी, मेरे श्रेष्ठ भक्तोंके साथ जैसा बर्ताव होना चाहिये, उसी प्रकार उनके साथ वर्तता हूँ । (श्रीरामानुजभाष्य) ।

श्रीनंगे परमहंसजी—‘श्रीभरतजी वनको जायँ, लक्ष्मणजी न जायँ’ इसके उत्तरमें श्रीजनकजी कहते हैं कि भरतजी स्वयं ही श्रीरामजीके ऊपर स्नेह और ममता करनेकी सीमा हैं । यद्यपि श्रीरामजी स्नेह और ममता नहीं चाहते हैं, क्योंकि वे तो समताकी सीमा हैं । अर्थात् उनका न कोई शत्रु है न मित्र । जब श्रीरामजी समताकी सीमा हैं और भरतजी स्नेह और ममताकी सीमा हैं तब दोनों भाइयोंके बीचमें कोई क्या सम्मति देगा । अर्थात् श्रीरामजी तो साधारण मनुष्यका भाव रखते हैं और भरतजी श्रीरामजीके विषे प्रेम करनेकी सीमा हैं तो भरतजीके लिये श्रीरामजीसे क्या कहना-सुनना है ? इसलिये दोनों भाइयोंके बीचमें किसीको कुछ कहनेका प्रयोजन नहीं है ।

नोट—१ ‘परमारथ स्वारथ सुख सारे ।...’ इति । यथा—‘नाहिन डर बिगरहि परलोक’, ‘नहिं दुख जिय जग जानहि पोछु । २११ । ५-४ ।’ ‘परमार्य’=परलोक साधन, मोक्ष आदि । ‘स्वार्य’=इस लोकके सुख । इसका अर्थ यह भी किशा जा सकता है—परमार्थ और स्वार्थके सारे सुख ।

२ ‘साधन सिद्धि राम पग नेहू’ इति । साधनसिद्धिका भी अर्थ लोगोंने ‘साधनकी सिद्धि’ किया है पर ‘साधन और सिद्धि’ यही अर्थ उत्तम है । रामभक्तोंके लिये भक्ति ही साधन है और भक्ति ही सिद्धि; ‘सोइ फल सिद्धि सब साधन फूला’ । भक्ति करके वे (भक्त) भक्ति ही चाहते हैं, चरणोंमें प्रेम करते हैं और यह चाहते हैं कि सदा आपके प्रेमकी प्यास रहे, यथा—‘सगुन उपासक मोच्छ न लेहीं । तिन्ह कहँ राम भक्ति निज देहीं ॥’ ‘जस बिचारि हरिभगत सपाने । सुकृति निरादर भगति लुभाने ॥’ ‘परहु नरक फल चारि सिंसु मीच डकिनी लाड । तुलसी राम सनेह को जो फल सो जरि जाड ॥ दो० ९२ ॥’

ज्ञान और कर्मकाण्डमें साधन और सिद्धि पृथक्-पृथक् पदार्थ हैं । अष्टांग योग, साधनचतुष्टय, दानपुण्य आदि साधन करके लोग मोक्ष या स्वर्ग आदिकी प्राप्ति करते हैं । पर यहाँ तब बात नहीं । यहाँ तो ‘जेहि जोनि जनमउँ कर्मबस तहँ रामपद अनुरागाऊ’, ‘जनम जनम रति राम पद यह बरदान न जान । २०४ ।’, ‘जेहि जेहि जोनि कर्मबस अमहीं । तहँ-तहँ ईसु देहु यह हमहीं ॥ सेवक हम स्वामी सियनाहू । होउ नाथ यह ओर निबाहू ॥ २४ । ५-६ ॥’ ‘ताते मुनि हरि लीन न मयऊ । प्रथमहिं भेदभगति बर लखऊ ॥ आ० ९ ॥’, ‘खेलिवेको खग मृग तरु किंकर है राम रावरो रहिहीं । एहि नाते नरकहु सजु पैहीं या बिजु परमपदहुँ दुख दहिहीं’ (विनय) ।

३ ‘मोहि लखि परत’ का भाव कि मतका जानना बहुत दूर है । मुझे कुछ कुछ ऐसा ज्ञान पड़ता है । (पु० रा० कु०) ।

४ ‘करिष न सोचु सनेहबस’ “बिलखाह” इति । (क) भाव यह कि वे वही करेंगे जो श्रीरामजीकी

आज्ञा होगी, अपनी ओरसे वे कुछ न करेंगे—यह 'रामरजाइ' का भाव है। और रामाज्ञाको कदापि न टालेंगे। जब उनका यह सिद्धान्त है, यथा—'उत्तर देइ सुनि स्वामि रजाई। सो सेवकु लखि लाज लजाई ॥ २६९। ५ ॥', 'जो सेवक साहिबहि सकोचो। निज हित चहइ तासु मति पोचो ॥ २६८। ३ ॥', 'जग्या सम न सुसादिव सेवा ॥ ३०१। ४ ॥', तब यह चिन्ता ही व्यर्थ है। (ख) 'सोच' इति। क्या सोच? वही जो श्रीकौसल्याजीका सोच था—'मोरे सोच भरत कर भारी', 'रहे नीक मोहि लागत नाहीं', कि न जानें कहीं वे प्राण न त्याग दें। यही सोच श्रीसुनयनाजीने चतुरतापूर्वक अपना सोच सूचित करके कहा था—ऐसा जान पड़ता है। यह 'सयानी' विशेषणकी सार्थकता है। भाव कि यदि यह डर होता कि आज्ञा न मानेंगे तो सोच करनेकी बात थी और तब यत्न भी करना जरूरी होता। पर वे आज्ञा मानेंगे, प्राण न छोड़ेंगे। (ग) 'बिलखाइ' का अर्थ प्रायः टीकाकारोंने 'रोकर', 'दुःखसे' यही किया है। पर यहाँ दीनजीका मत है कि ऐसा अर्थ अर्थ नहीं किन्तु अनर्थ करना है। राजा जनकका वहाँ रोना या विकल होना सम्भव नहीं। किन्तु यहाँ इसमें यह दर्शित कर रहे हैं कि इनका ज्ञान कैसा प्रबल है? बात सच भी सुनयनाजी जानती हैं, आज्ञा-वक्ष्यजीसे सुन चुकी हैं, फिर भी वे मोहमें पड़ जाती हैं और भरतको वन भेजने और लक्ष्मणजीको लौटानेकी चाह प्रकट करती हैं, पर ये दृढ़ हैं, इनको पूर्ण विश्वास है कि चरित सब वही होगा। अतः; वे खूब समझकर रानीसे कहते हैं कि डरो मत, वे वनको न जायेंगे, न अपने मनकी करेंगे, उन्हींकी आज्ञा मानेंगे और वही करेंगे। सनन्दनसंहितामें यह श्लोक कहा जाता है—'भरतस्य प्रशंसां च कृतवान् मिथिलापतिः। रामाज्ञापालकश्चिन्तां भरतो देवि मा कुरु ॥' अर्थात् भरतकी प्रशंसा करके राजाने कहा कि वे रामकी आज्ञा पालेंगे, तुम क्यों चिन्ता करती हो। यह दृढ़ता और दारसके वचन हैं।

अभी श्रीज्ञानकीजीके आगमनके अवसरपर उनको तपस्विनी वेपमें देखकर सपत्नीक श्रीजनकराज करुणाद्र हो गये थे। उनके उस करुणा स्नेहकी आलोचना करते हुए कवि कहते हैं—'मोह भगन मति नहिं बिदेह की। महिमा सिय रघुबर सनेह की ॥' उस करुणस्नेह अथवा करुण वास्तव्यका उनके ज्ञानोज्ज्वल चित्तपर पूरा प्रभाव पड़ा हुआ है। श्रीजनकनन्दिनीके लौट जानेके बाद तुरंत ही अम्बा सुनयनाने भरतकुमारका प्रसंग छेड़ दिया। उसपर सप्रेम विचार करते हुए 'भरत रघुबरकी प्रीति प्रतीति' का उस करुण-स्नेह-संस्कारसे भरे हुए मानससे एकान्त अनुभव करने लगे। यह सर्वथा सिद्ध है कि उनकी ब्रह्म विवेकिनी बुद्धिपर स्नेहका पूरा प्रभाव पड़ा हुआ है। उनकी विचारशक्ति प्रेमासक्त हो रही है। अस्तु। उसके फलस्वरूप उन्होंने यह कहा। अतः यहाँ 'बिलखाइ' का 'विह्वल होकर' ही अर्थ स्वाभाविक और सङ्गत है। 'विशेष लखकर' अर्थ अवश्य ही क्लिष्ट प्रतीत होता है।

पं०—श्रीरामजीके वियोगका विचार मनमें आनेसे दुःख हुआ। अथवा, यह जानकर दुःख हुआ कि व्यवहार ऐसा ही है, यह जीवों और ईश्वरोंपर अपना प्राक्व्य दिखाता ही रहता है, इसीसे तो सनकादिकने इसका त्याग किया है।

वै०—बिलख (रोकर) कहनेका भाव कि हमारा कुछ भी अखिस्तार (अधिकार) या वश नहीं है।

रा० प्र०—भाव कि शोच करनेसे शोच ही भर हाथ लगेगा। बिलखानेका भाव स्वयं ही वे आगे कहेंगे—'जाए इहाँ कीन्ह भल नाहीं।' 'हम अब वन ते बनहि पठाई ॥ प्रसुदित फिरव बिबेक बड़ाई।' यह भविष्य सोचकर दुखी हुए।

पु० रा० कु०—'राम भरत गुन गनत सप्रीती। निशि.....' इति। (क) भगवत्-भागवत गुणगान ऐसा ही है उसमें समय सुख-पूर्वक बीत जाता है, जान नहीं पड़ता—'पल सम होहि न जनिमहि जाता। २८०। ८।', 'एहि प्रकार गत बासर सोऊ। २७३। ३।' (ख) गुप्त रीतिसे यह भी जनाया कि भगवत्-गुणगानसे भवरजनी पलमात्र-में बीत जाती है। (ग) यहाँ 'दंपति' सामान्य पद देनेका भाव कि स्त्री-पुरुषका साथ होनेसे वही रात भगवत्-भागवत-यशमें बीतना कठिन होता है। यह उपदेश है कि इनके यशमें प्रेम करो तो कामादिक विषय वासनाएँ भी नष्ट हो जायँ। (घ) श्रीसुनयना-जनक-संवाद यहाँ समाप्त हुआ। 'कही समय सिर भरत गति रानि सुबानि सयानि। २८७। सुनि भूपाल।' उपक्रम है और 'राम भरत गुन.....' उपसंहार।

श्रीभरतसम्बन्धी श्रीजनक-सुनयना-संवाद समाप्त।

चित्रकूट द्वितीय दरवार (की भूमिका)

श्रीराम-वसिष्ठ-संवाद

राज समाज प्रात जुग जागे । न्हाइ न्हाइ सुर पूजन लागे ॥ २ ॥

गे नहाइ गुर पहिं रघुराई । वंदि चरन बोले रुख पाई ॥ ३ ॥

नाथ भरत पुरजन महतारी । सोक विकल वनवास दुखारी ॥ ४ ॥

सहित समाज राउ मिथिलेख । बहुत दिवस भये सहत कलेख ॥ ५ ॥

उचित होइ सोइ कीजिअ नाथा । हित सब हीं कर रौरों हाथा ॥ ६ ॥

अर्थ—दोनों राजसमाज प्रातःकाल जगे और नहा-नहाकर देवताओंकी पूजा करने लगे ॥ २ ॥ श्रीरघुनाथजी स्नान करके गुरु वसिष्ठजीके पास गये और चरणोंकी वंदना करके उसका रुख पाकर बोले ॥ ३ ॥ हे नाथ ! भरत, अवधपुरवासी और माताएँ सब शोकसे व्याकुल और वनवाससे दुखी हैं ॥ ४ ॥ मिथिलपति राजाजनकको समाज सहित क्लेश सहते हुए बहुत दिन हो गये ॥ ५ ॥ हे नाथ ! सभीकी मलाई आपके हाथ है, जो उचित हो वही कीजिये ॥ ६ ॥

२—(क) 'न्हाइ न्हाइ सुर पूजन लागे ।' पुरवासियोंका नित्य नियम जो पूर्व २७३ (३) से 'प्रेम भगन । २७४ ॥' तक विस्तारसे कहा था वही यहाँ संक्षेपमें जना दिया । (ख) 'गे नहाइ'—श्रीरामजी भी नित्य प्रातः कृत्य करके गये । कहीं जाय तो नित्य कर्मसे छुट्टी पाकर, न जाने फिर कैसा मौका पड़े । (ग) 'रुख पाई'—प्रातः काल ही गये इससे समझ गये कि कुछ कहना है, अतः तुरंत मुनिने पूछा ।

३—'नाथ भरत पुरजन महतारी । सोक' इति । शोक नृपमरणका और वनमें कभी रहे नहीं अतएव दुःख हो रहा है । यह भी बनाया कि मुझे तो वनमें रहना ही है इससे मुझे दुःख नहीं । दूसरेके दुःखसे दुःखी हैं क्योंकि 'करुणामय रघुनाथ गोसाईं । बेगि पाइअहिं पीर पराई ॥ ८५ । २ ।', राजाको भी क्लेश सहते बहुत दिन हो गये । इन वचनोंमें गुप्त भाव यह है कि हम लोग तो लौटेंगे नहीं, तब आप सब व्यर्थ क्यों कष्ट उठाते हैं । भूमिधायन, फल-अहार, खुशेमें वृक्षों तले रहना इत्यादि क्लेश है ।

४—'उचित होइ'—हित सबहीं कर रौरों हाथा' इति । अर्थात् भरत राज्य करें, माताएँ महलमें रहें, पुरजन घरोंमें रहें, प्रजाका पालन और पुरजी रक्षा हो यह रघुकुलका हित; राजा जनक पिता-सम हैं, मैं उनसे नहीं कह सकता कि जायँ और न कहनेसे लौटेंगे नहीं, जिससे वनके कष्ट बने रहेंगे, आपके कहनेसे उनका कष्ट भी दूर होगा । मेरा पिता-पुत्र-धर्म भी आपके हाथ है । देवता, मुनि, वनवासी प्रेमी और निशाचर आदिका हित भी आपके हाथ है, इति 'सबही कर हित' ।

वि० वि०—'उचित होइ'—'सुभाऊ' इति । जो बात सरकारने पहिले कही थी 'नाथ तुम्हारेहि हाथ उपाऊ । सब कर हित रुख राउरि राखे । जायसु किए सुदित फुर भाखे ॥ २५८ । २-३ ।' वह बात मुनिजीको पसन्द न आयी थी, वे कहने लगे कि तुमने सत्य कहा, पर भरतके स्नेहके विचारको स्थान नहीं दिया । अब जनकजीके आनेसे परिस्थिति बदल गयी । अतः वही बात गुरुजीसे फिर कहनी पड़ी, इसलिये सरकार बहुत संकुचित हुए, पर मुनिजीको सरकारका शील स्वभाव देखकर पुलक हो गया ।

अस कहि अति सकुचें रघुराऊ । मुनि पुलके लखि सीलु सुभाऊ ॥ ७ ॥

तुम्ह विनु राम सकल सुखसाजा । नरक सरिस दुहुँ राजसमाजा ॥ ८ ॥

दो०—प्राण प्राण के जीव के जिव सुख के सुख राम ।

तुम्ह तजितात सोहात गृह जिन्हहि तिन्हहि बिधि बाम ॥ २९० ॥

अर्थ—ऐसा कहकर श्रीरघुनाथजी अत्यन्त सकुचे । उनका शील-स्वभाव देखकर मुनि पुलकित हुए (प्रेम और

‘आनन्दसे शरीर रोमाञ्चित हो गया और वे बोले ॥ ७ ॥ हे राम ! तुम्हारे बिना (घरबार) सम्पूर्ण सुखका सामान दोनों राज-समाजोंको नरकके समान है ॥ ८ ॥ हे राम ! तुम प्राणोंके भी प्राण हो, जीवके भी जीव और सुखके भी सुख हो । हे तात ! तुमको छोड़कर किन्हें घर भाता है उन्हें विधाता बाम है (उनपर विधाताको रुठे जानो) ॥ २९० ॥

नोट—१ ‘अस कहि अति सकुचे रघुराज ।.....’ इति । (क) ‘सकुच’ बड़ेसे बात कहनेमें कि जो एक प्रकार आत्मा-सी जान पड़ती है और जिसमें हठ हठ और घृष्टता दर्शित होती है कि हम तो कदापि न लौटेंगे, आप सबको ले जाइये । यथा—‘बहुत कहेउँ सब कियउँ ढिठाई । उचित होइ तस करिय गोसोंई ॥ २४८ । ८ ॥’ (ख) ‘सील सुभाज’ यह कि मरत आदि सब स्नेही हैं यह न कहा कि जायँ, वियोगका शब्द सबको दुःखदायक होगा इससे केवल यही कहा कि कष्ट सहते हैं । हम मारे प्रेमके उनसे जानेको नहीं कह सकते, उनको दुःख होगा । आपके कहनेसे दुःख न मानेंगे । ‘सील स्नेह छाँदि नहि जाई । असमंजस बस भे रघुराई ॥ ८५ । ५ ॥’

२ ‘तुम्ह बिनु राम सकल सुख साजा ।.....’ इति । यह श्रीरामजीके ‘बहुत दिवस भे सहत कलेसु’ और ‘बनवास दुखारी’ का उत्तर है । ‘नरक सरिस’ अर्थात् अत्यन्त दुःखदायक है । नरकमें प्राणीको बहुत दण्ड दिया जाता है । मिलान कीजिये—‘तन धन धाम धरनि पुरराजू । पति विहीन सब सोकसमाजू ॥ भोग रोग सम भूपन भारू । जमजातना सरिस संसारू ॥ प्राननाथ तुम्ह बिनु जग माहीं । मो कहुँ सुखद कतहुँ कछु नाहीं ॥ ६५ । ४-६ ॥’, ‘दुहुँ समाज अंस हचि मन माहीं । बिनु सिय राम फिरन भल नाहीं ॥ सीताराम संग बनबासू । कोटि अमरपुर सरिस सुपासू ॥ परिहरि लवन राम बैदेही । जेहि घर भाव बाम बिधि तेही ॥ २८० । २-४ ॥’ यही सब भाव यहाँ समक्षिये ।

३ ‘प्रान प्रान के जीव के जिव सुख के सुख राम.....’ इति । ‘पूत परमप्रिय तुम्ह सबही के । प्रान प्रान के जीवन जीके ॥ ५६ । ७ ॥’, ‘रामु प्रानप्रिय जीवन जी के । ७४ । ६ ।’ और ‘आनंदहू के आनंद दाता । बा० २१७ । २ ।’ देखिये । वही सब भाव यहाँ हैं । जैसे प्राण बिना शरीर मृतक वैसे ही तुम्हारे बिना प्राण मृतक है । जैसे बिना जीवके प्राण असमर्थ वैसे ही आपके बिना जीव असमर्थ । सुखके सुख हैं, क्योंकि आपके आनन्दके कणमात्रसे संसारमें सुख है, यथा—‘जो आनंद सिंधु सुखरासी । सीकर ते त्रैलोक्य सुपासी ॥’ भाव कि प्राण सबको प्रिय है पर आप उससे भी अतिप्रिय हैं । आपके बिना प्राण कोई रखना नहीं चाहता । ‘राम प्रानहुँ ते प्रान तुम्हारे । १६९ । १ ।’ से मिलान कीजिये । आप सबके प्रकाशक हैं, यथा—‘बिषय करन सुर जीव समेता । सकल एक तैं एक सचेता ॥ सब कर परम प्रकासक जोई । राम अनादि अवधपति सोई ॥ १ । ११७ ॥’

वै०—भाव कि जो देहबुद्धि किये हैं वे आपको स्वामी मानकर प्राणोंके प्राण जानकर सेवकभावसे नवधा भक्ति करते हैं । जो अपनेमें जीवबुद्धि रखते हैं वे अपनेको आपका अंश मान प्रेमाभक्ति करते हैं, आपके रूपसिन्धुमें अपने मनको मीन बनाये हुए हैं और जो आत्मदृष्टिवाले हैं वे ब्रह्मानन्द सुखमें मग्न रहते हैं । आपको परब्रह्म जान पराभक्ति करते हैं, चित्तकी वृत्तिको आपमें लय किये रहते हैं ।

नोट—४ ‘तुम्ह तजि तात सुहात गृह.....’ इसके जोड़की चौपाई यह है—‘दादिन दैउ होइ जब सबहीं । राम समीप बसिय बन तवहीं ॥ २८० । ५ ॥’ यहाँ ‘तुम्ह तजि तात’ और वहाँ ‘राम समीप’; यहाँ ‘सुहात गृह’ वहाँ ‘बसिय बन तवहीं’; यहाँ ‘बिधि बाम’ वहाँ ‘दादिन दैउ होइ जब ।’

सो सुखु करम धरम जरि जाऊ । जहँ न राम-पद-पंकज भाऊ ॥ १ ॥
जोगु कुजोगु ग्यानु अग्यानु । जहँ नहि राम-पेम परधानू ॥ २ ॥
तुम्ह बिनु दुखी सुखी तुम्ह ते हीं । तुम्ह जानहुँ जियँ जो जेहि केहीं ॥ ३ ॥
राउर आयसु सिर सबही कैं । बिदित कृपालहिं गति सब नीके ॥ ४ ॥
आपु आश्रमहिं धारिअ पाऊ । भयेउ सनेह सिथिल मुनिराऊ ॥ ५ ॥

शब्दार्थ—परधान=प्रधान। जेहि केहि=जिस किसीके=जिसके निश्चय ही। गति=अवस्था, हालत, यथा—
'मइ गति सौं प छहुंदरि केरी'।=दौढ़, विधान, लील।

अर्थ—वह सुख, कर्म और धर्म जल जाय (अर्थात् सब व्यर्थ हैं) जिसमें रामचरणकमलमें प्रेम नहीं है ॥ १ ॥ वह योग कुयोग है और वह ज्ञान अज्ञान है जिसमें रामप्रेम प्रधान न हो ॥ २ ॥ सब तुम्हारे बिना दुखी हैं और तुमसे ही सुखी हैं। जिस किसीके जीमें जो है वह तुम जानते हो ॥ ३ ॥ आपकी आज्ञा सभीके सिरपर है (सबको मान्य है, सब शिरोधार्य करते हैं)। हे कृपाळु! आपको सब अवस्था भली प्रकार मालूम है ॥ ४ ॥ आप आश्रमको पधारें—(यह कहकर) मुनिराज स्नेहसे शिथिल हो गये (फिर कुछ बोल न सके) ॥ ५ ॥

नोट—१ 'सो सुख करसु धरम' इति। भाव कि बिना श्रीरामप्रेमके ये सब व्यर्थ हैं। यथा विनये—'जो जनुराग न राम सनेही सों। तो लखो लाहु कहा नर देही सों ॥ जो तनु धरि परिहरि सब सुख भए सुमति राम जनुरागी। सो तनु पाइ अघाइ किए अघ अवशुन अधम अभागी ॥ ज्ञान विराग जोर जप तप मख जग मुद मग नहि थोरे। राम प्रेम बिनु नेम जाय जैसे मृगजल जलधिहिलोरे ॥ १९४ ॥', 'मगति हीन गुन सब सुख ऐसे। लवन बिना सब व्यंजन जैसे। भजन हीन सुख कवने काजा ॥ ७। ८४। ५-६ ॥' पुनः, यथा भागवते—'धिग्जन्मनस्त्रिद्विधां धिग्वत्तं धिग्बहुज्जताम्। धिक् कुलं धिक् क्रियादादयं विमुखा ये त्वघोक्षजे ॥' भागवत १०। २३। ४० ॥

२—रावण हिरण्यकशिपु आदिका सुख गया, धृतराष्ट्रका कर्म गया और राजा द्रुगका धर्म गया। वे गिरगिट हुए।—(पु० रा० कु०)

३—(क) 'तुम्ह बिनु दुखी सुखी तुम्ह तेहीं' यथा विनये—'एहि सुख नरकहु सचु पैहौं या बिनु परम पदहु दुख रहिहौं।' (ख) 'तुम्ह जानहुं जिय जेहि केही'—अर्थात् आप अन्तर्यामी हैं। सब और सबके हृदयकी जानते ही हैं कि सब आपके नित्य दर्शन और साथमें ही सुख मानते हैं, आपके बिना सब दुखी रहते हैं। मैं कुछ बनाकर नहीं कहता हूँ। यहाँतक 'वनवास दुखारी' और 'सहत कलेसू' का उत्तर है।

४ पाँडेजीका मत है कि 'सो सुख धरम करम' यह भरत समाजके लिये कहा गया और 'जोग कुजोग' यह जनकसमाजके लिये, क्योंकि यह समाज योगियों ज्ञानियोंका है। 'तुम्ह बिनु दुखी' का भाव यह कि जो तुम्हारे बिना दुखी रहते हैं वे तुम्हींको पाकर सुखी होते हैं, अन्य किसी प्रकारसे सुख नहीं मानते।

५ 'राठर बायसु सिर सयही के' इति। (क) सब किसमें सुख मानते हैं यह कहा। इससे यह वक्षित होता है कि वे लौटेंगे नहीं। अतएव कहते हैं कि यह हमारा आश्रय नहीं है। इतनेपर भी सब आपकी ही आज्ञा शिरोधार्य करेंगे, साथ रहनेका हठ कोई न करेगा। 'सबकी गति'—वही जो ऊपर कहा है 'तुम्ह बिनु राम सकल सुख साजा।' इत्यादि। उसीके कारण वे चाहते हैं कि आप लौटें। आप कृपाळु हैं, उनके कष्टको दया करके दूर करें। (ख) श्रीरामजीके 'हित सबही कर रौंरहि हाथा', इन वचनोंका यह उत्तर है अर्थात् हमारे हाथ नहीं है, आपके हाथ है आपकी आज्ञापर, सबका हित निर्भर है। (प्र० सं०)।

रघुनाथजीके कहनेका यह भाव था कि अब जनकराज आ गये हैं। भरतका मामला नहीं है। भरत तो छोटे थे। अब आप आज्ञा दीजिये क्योंकि आप जनकजीसे भी बड़े हैं। इसपर वसिष्ठजी कहते हैं कि आपकी आज्ञा सबके ऊपर है, मैं भी उसे ऐसा ही मानता हूँ, अब मैंने सब समझ लिया, जो आप चाहते हैं सब ठीक हो जायगा। अब आप आश्रमको जायें। (वि० त्रि०)।

६ 'बापु आश्रमहि धारिय पाक' इति। (क)—इतना ही कह पाये आगे इतना और कहते कि मैं इसका उपाय करता हूँ, पर प्रेम उमड़ आया इससे न कह सके। शीलस्वभाव और माधुर्यमें आज्ञा आदिका ध्यान आ गया। इससे प्रेमसे शिथिल हो गये। टीकाकारोंका मत है कि वियोगके विचारसे शिथिल हो गये। मेरी समझमें यहाँ 'शील स्वभाव' प्रधान कारण है, इसका प्रभाव ऐसा पड़ा कि जनकजीसे जाकर इन्होंने

प्रथम उसीकी प्रशंसा की। (ख) 'सुनि पुलके लखि सील सुभाज' उपक्रम है और 'भयड सनेह सिथिल सुनिराज' उपसंहार।

* वसिष्ठ-जनक-गोष्ठी *

करि प्रनामु तव राम सिधाये । [रिपि धरि धीर जनक पहिं आये ॥ ६ ॥
रामवचन गुरु नृपहिं सुनाये]* । सील सनेह सुभाय सुहाये ॥ ७ ॥
महाराज अब कीजिय सोई । सत्र कर धरम सहित हित होई ॥ ८ ॥

दो०—ज्ञाननिधान सुजान सुचि धरम धीर नरपाल ।

तुम्ह बिनु असमंजस समन को समरथ एहि काल ॥ २९१ ॥

अर्थ—तब श्रीरामचन्द्रजी प्रणाम करके चल दिये। ऋषि वसिष्ठजी धीरज धरकर जनकजीके पास आये ॥ ६ ॥
गुरुने श्रीरामचन्द्रजीके शील और स्नेहयुक्त सहज ही सुन्दर वचन राजाको सुनाये और कहा ॥ ७ ॥ हे महाराज !
अब वही कीजिये, जिसमें सबका धर्मसहित भला हो। अर्थात् सबका धर्म भी बना रहे और सबको भला भी लो
॥ ८ ॥ राजन् ! आप ऐसे ज्ञान-समुद्र, सुजान, पवित्र धर्मवाले, धैर्यवान् और मनुष्योंके पालन करनेवालेके सिवा इस
समय और कौन दुविधाके मिटानेको समर्थ है ? (कोई भी नहीं) ॥ २९१ ॥

नोट—१ (क) 'रिपि धरि धीर'। पूर्व शिथिल होना कहा था, यथा 'भयड सनेह सिथिल सुनिराज'; अतः
धीरज धरना कहकर तब जाना कहा। (ख) 'सील सनेह सुभाय सुहाये'। श्रीरामजीके शीलस्वभावका कैसा प्रभाव
सुनिपर पड़ा है यह यहाँ प्रकट है। उनके चित्तको उसने इतना आकर्षित कर लिया है कि उनसे रहा न गया, आकर
राजासे कहा। जैसे सुमन्त्रजीसे न रहा गया और उन्होंने आकर राजासे कहा था—'लघन कहे कछु वचन कठोरा।
बरजि राम पुनि मोहि निहोरा ॥' १५२ (७) देखिये।

२ 'धर्म सहित हित' अर्थात् श्रीराम-भरत-प्रजा सबका धर्म भी बना रहे और सबका भला भी हो। धर्मरहित
हित न चाहिये। यदि किसीका भी धर्म नष्ट होकर दूसरेका हित हुआ तो वह हित हित नहीं है। पंजाबीजी कहते हैं
कि गुरुजीके कहनेका भाव यह है कि श्रीरामचन्द्रजी और भरतजीको पिताकी आज्ञा-पालन धर्म है, प्रजाको श्रीरामजी-
की आज्ञा मानना धर्म है। रावणवधसे जगत्का धर्म और हित है और श्रीरामजीके हाथोंसे मरणमें रावणका धर्म
और हित है। जिसमें यह सब बने वह कीजिये।

* 'ज्ञाननिधान सुजान सुचि धरम धीर नरपाल' * १ *

पु० रा० कु०—प्रथम कहा 'सबकर धरम सहित हित होई'। अब उसीके सम्बन्धी विशेषण देते हैं। 'धर्मसहित
हित हो' ऐसा करनेमें ज्ञान आदि चाहिये सो आप ज्ञाननिधान हैं, चतुर हैं, नीतिमें निपुण हैं। पवित्र भगवत्,
भागवत्, धर्मका जाननेवाला ही सबके धर्मका खयाल रख सकता है सो आप शुचि धर्मवाले हैं। आर्त्त या द्विचित्ताका
विचार ठीक नहीं हो सकता, वह विचार कर ही नहीं सकता, आप 'धीर' हैं और मैं तो स्नेहसे-शिथिल हूँ; इससे
आपका विचार उत्तम होगा। आप ऐसे धीर हैं कि जानकी-विवाहमें कितने विघ्न उपस्थित हुए तो भी आपने अपना
धर्म, अपनी प्रतिज्ञा, अपना धैर्य न छोड़ा। नृपाल हैं, प्रजापालनका भी यहाँ प्रश्न है, प्रजाका दुःख दूर हो; यह वही
राजा सोच सकता है जो प्रजाका पालक हो। आप सर्वगुणसम्पन्न हैं। अंतएव आप ही इस गुत्थीको सुलझा सकते हैं,
दूसरा नहीं।

'तुम्ह बिनु को समरथ' से यह भी जना दिया कि हमने उपाय किया या पर उससे न मिटा। क्या उपाय किया
था ? यह कि 'तुम्ह कानन गवनहु दोड भाई। फेरिबाहि सीय लखन रघुराई ॥' इस सिद्धान्तमें हमने सबका हित पाया,

* कोष्ठकान्तर्गत दो चरण राजापुरकी प्रतिमें नहीं हैं।

सबके धर्मकी रक्षा देखी और यही बात भरतजीने श्रीरामजीसे कही भी । परंतु श्रीरामजीने उसको प्रमाणित न किया । अतएव अब कोई और उपाय सोचिये जिसमें सबका हित हो और सबका धर्म रहे ।

सुनि सुनि वचन जनक अनुरागे । लखि गति ग्यातु विरागु विरागे ॥ १ ॥

सिथिल सनेह गुनत मन माहीं । आए इहाँ कीन्ह भल नाहीं ॥ २ ॥

रामहिं राय कहेउ बन जाना । कीन्ह आपु प्रिय प्रेम प्रवाना ॥ ३ ॥

हम अब बन ते बनहिं पठाई । प्रमुदित फिरव विवेक बड़ाई* ॥ ४ ॥

तापस मुनि महिसुर सुनि देखी । भये प्रेम बस विकल बिसेपी ॥ ५ ॥

समउ समुझि धरि धीरजु राजा । चले भरत पहि सहित समाजा ॥ ६ ॥

अर्थ—सुनिके वचन सुनकर राजा जनक (सांसारिक सम्बन्धसे) प्रेममें मग्न हो गये । उनकी दशा देखकर ज्ञान और वैराग्यको भी वैराग्य हो गया (अर्थात् उनका ज्ञान और वैराग्य जाता रहा) ॥ १ ॥ वे प्रेमसे सिथिल हैं, मनमें विचार कर रहे हैं कि यहाँ मैं आया यह अच्छा नहीं किया (अर्थात् बुरा किया) ॥ २ ॥ राजा (दशरथ) ने श्रीरामजीको बन जानेको कहा और स्वयं अपने प्रियके प्रेमको सत्य कर दिया ॥ ३ ॥ हम अब बनसे बनको भेजकर ज्ञानकी बड़ाईसहित बड़े आनन्दसे लौटेंगे (अर्थात् लोग कहेंगे और हमें भी अपने विवेककी बड़ाईका अभिमान होगा कि हम-सा कोई विवेकी नहीं, कि किञ्चित् मोह-ममता नहीं ॥ ४ ॥ तपस्वी, मुनि ब्राह्मण सुन और देखकर प्रेमवश बहुत व्याकुल हुए ॥ ५ ॥ समयको समझ (विचार) कर धीरज भरकर राजा समाजसहित भरतजीके पास चले ॥ ६ ॥

नोट—१ 'लखि गति ज्ञान विराग विरागे' इति । राजा जब ब्रह्मरामके भावको छोड़ सांसारिक भावसे देखते हुए, अपने जामाताके शील-स्नेह और सद्भावमें अनुरक्त हो गये तो यह गति देखकर ज्ञान-वैराग्यको विरक्ति हो गयी । अर्थात् केवल जामाता रामके भावमें ऐसे दृष्टे कि ज्ञान-वैराग्यका विचार न रहा ।

गोदजी—श्रीरामचन्द्रजीके विषयमें सांसारिक सम्बन्धसे भी जन्म-जव जनकजी प्रेम-विह्वल होते हैं तब ज्ञान-वैराग्य बराबर जवाब दे जाते हैं । कारण यह है कि यद्यपि भगवान् सगुणरूप धारण किये हुए हैं तथापि जनकजीकी जैसी उपासना है, उसके अनुसार प्रेम-विह्वल जन्म-जव होते हैं तब-तब वह सर्वातीत ब्रह्मानन्द मिलता है, जो ज्ञान-वैराग्य आदि सबसे परे है । इसीलिये ये दोनों ऐसी दशामें बहुत दूर छूट जाते हैं । राममें ही रह जाते हैं ।

वि० त्रि०—रामानुरागका दर्जा ज्ञान-विरागसे बढ़ा हुआ है । जनकजीका अनुराग देखकर, ज्ञान-विरागको भी विराग हो गया कि अब हम यहाँ नहीं रहेंगे, अब अनुराग ही यहाँ रहे, क्योंकि काम आ पड़नेपर जनकजी अनुरागका ही सम्मान करते हैं । वे हृदयसे अनुरागी हैं, यथा—'जाहि राम पद गूढ़ सनेहू ।'

नोट—२ 'प्रमुदित फिरव विवेक बड़ाई' इति । राजा अपने ज्ञानको धिक्कार रहे हैं । सोचते हैं कि चक्रवर्ती महाराजने तो प्रेमको सत्य कर दिखाया कि त्रिलुङ्गते ही प्राण दे दिये और हम इनको बनसे और भी बनमें ही भेजने आये हैं । मैं न साथ जाऊँगा न प्राण ही छोड़ूँगा । यह किसी प्रेमीसे तो हो नहीं सकता, जानी, योगी ही जिसमें प्रेम छू नहीं गया, वही कठोरहृदय प्राणी ऐसा कर सकता है । लोक यही कहेगा कि इनमें क्या आश्चर्य है जो ये बन भेजनेको ही आये । आखिर हैं तो पूर्ण विवेकी न ! इनको शोक वा ग्लानि क्यों होने लगी ? ऐसी ही जनकपुरवासियोंने बरातकी विदाईके समय उनके प्रति, कहा ही था, यथा—'कोठ कद चलन चहतहहिं जाजू । कीन्ह बिदेह बिदा कर साजू ॥ १ । ३३५ ।'

पु० रा० कु०—बनसे बनको भेजना कहकर जनाया कि श्रीरामजी लौटेंगे नहीं । वे पिताका वचन

* बड़ाई—भा० दा० । कुछ लोगोंका मत है कि 'बड़ाई' में श्लेषद्वारा दूसरा अर्थ 'खोकर, गँवाकर, बुझाकर' भी निकलता है ।

पूरा करेंगे। अतः, यहाँ आकर चाहिये या कि हमारा भी शरीर छूट जाय पर ऐसा होगा नहीं वरन् उल्टे हम प्रसुदित होकर जनकपुर लौटेंगे, यह हमारे विवेककी बड़ाई है। कहनेको होगा कि दशरथजीने प्रेम निवाहा और जनकने ज्ञान निवाहा। यह व्यङ्ग्य है। भाव यह कि ऐसे विवेकको धिक्कार है। संयोग-वियोग आदि मोहमूलक हैं यह जानना विवेक है।

नोट—३ 'तापस सुनि महिसुर सुनि देखी' इति। 'सिथिल सनेह गुनत मन माहीं' प्रथम कहा और आगे कहते हैं कि 'तापस सुनि महिसुर सुनि देखी'। बीचमें कहीं बोलना या कहना पाया नहीं जाता। 'सुनि' से पूर्व कहनेका अध्याहार करना पड़ेगा। पर कहाँपर! पं० रामकुमारजी कहते हैं कि प्रथम मनमें विचार करने लगे कि क्या होना चाहिये। सोचते-सोचते यही निश्चय किया कि श्रीरामजी पिताकी आज्ञा पाल रहे हैं, परम धर्मपर आरुढ़ हैं। इस धर्मसे उनको हटाना सर्वथा अनुचित है, इत्यादि विचारसे निर्णय करनेपर उनके मुखसे यह शब्द निकले कि 'भाए इहाँ...' इत्यादि।

मेरी समझमें यह बात मनमें ही सोची कि 'आकर अच्छा न किया'। 'सिथिल सनेह' कहकर मनमें गुणना कहा है। उसी दशममें विह्वल होकर यह कहना भी हो सकता है कि 'रामहिं राय कहेउ बन जाना...' इत्यादि (आगे 'समउ समुझि धरि धीरज राजा' यह कहते हैं इससे विह्वल दशममें संदेह नहीं। मयङ्गकारका भी यही मत है कि राजाने 'रामहिं राय कहेउ...' ये वचन कहकर मानो प्रेमका संदूक खोल दिया।

यदि श्रीजनकजीका बोलना न निश्चय करें तो 'सुनि' से वसिष्ठजीके वचनोंका सुनना लेंगे और देखना राजाकी स्नेह-सिथिल दशका।

४ 'भए प्रेम बस बिकल बिसेयो' इति। व्याकुलता यह समझकर हुई कि ऐसे बड़े ज्ञानेश्वर योगेश्वर भी प्रेम बिना अपने जीवनको व्यर्थ समझ रहे हैं।

५ 'समउ समुझि धरि धीरज।' इति। (क) यह धर्मसंकटका समय है, यदि धीरज नहीं रखते तो इससे उबरना असम्भव होगा, अब्र कहे बिना बनता नहीं। (ख) भरतजीके पास जानेका भाव यह है कि उन्होंने मनमें विचारा कि भरत पितृदत्तराज्य करते और राम वनवास करते तो असामञ्जस्य मिट जाता; पर इन्होंने राज्य न ग्रहण किया। और कोई उपाय समझ नहीं पड़ता। भरतके ही पास चले वे ही इस अवरोधको मिटावेंगे। (ग) पं०—'समय समझकर' यह कि यह शोकका समय नहीं है। हमें देख सब अवधी हो जायेंगे। वा, यह कि यहाँ बहुत काल रहना उचित नहीं; भरतको आगे कार्य करना है और रामको भी; अतः भरतसे सलाह करना आवश्यक है, इससे उनके पास चले। वा, अपने और भरतके अवकाशका समय जानकर। (पं०)

भरत-जनक-गोष्ठी

भरत आइ आगे भइ लीन्हे। अवसर सरिस सुआसन दीन्हे ॥ ७ ॥

तात भरत कह तेरहुतिराऊ। तुम्हहिं विदित रघुबीर सुभाऊ ॥ ८ ॥

दो०—राम सत्यव्रत धरमरत सब कर सीलु सनेहु।

संकट सहत सकोच बस कहिअ जो आयसु देहु ॥ २९२ ॥

शब्दार्थ—'आगे भइ लीन्हे' = आगे होकर लिया, अगवानी की, स्वागत किया यथा—'आगे होइ जेहि सुरपति लेई। अरघ सिंघासन आसन देई ॥ ९८। ४।' 'आयसु' = अनुमति।

अर्थ—श्रीभरतजीने आकर आगेसे उनको लिया अर्थात् उनका स्वागत किया। समयके अनुकूल जैसा कुछ आपत्तिमें, शोकमें और वनमें हो सकता था उनको उत्तम आसन दिये ॥ ७ ॥ तिरहुतराज कहते हैं—हे तात भरत! तुमको रघुबीर श्रीरामजीका स्वभाव मालूम है ॥ ८ ॥ श्रीरामचन्द्रजी सत्यप्रतिष्ठ, धर्मपरायण हैं, सबका उनको शील और स्नेह है। सबके संकोचके वश वे कष्ट सह रहे हैं। तुम जो 'आयसु' दो वह उनसे कहा जाय ॥ २९२ ॥

नोट—१ 'भरत बाहू.....' इति । (क) वड़ोंको आगे जाकर लेना यह समातन शिष्टाचार है । यथा—'बाहू सचिव गुरु पुरजन साथ । जागे गवनु कीन्ह रघुनाथ ॥ २७५ । १ ।' (श्रीजनकजीकी अगवानीके लिये), विस्वामित्रजीके आगमनपर राजा दशरथ और राजा जनक आगे आकर मिले । रघुनाथजीका आगमन सुनकर निपादराज 'मिलन चलेउ हिय हरप अपारा इत्यादि । (ख) । 'जबसर सरिस सुभासन.....' इति । 'भासन दिये समय सम जानी । २८१ । ४ ।' देखिये ।

* राम सत्यव्रत धरमरत सब कर सील सनेहु *

इन सब विशेषणोंके भाव पूर्ण आ चुके हैं । पहले कहा कि तुम रघुवीरका स्वभाव जानते हो । यथा—'मैं जानउँ निज नाथ सुभाऊ । २६० । ५ ।' नया स्वभाव जानते हैं यह दोहेमें कहा । 'संकट सहत सकोच बस' अर्थात् न यह कह सकें कि जाओ और न दूसरोंका क्लेश देख सकें । संकट यह कि 'सानुज भरत सचिव सब माता । देखि मोहि पल जिमि जुग जाता ॥ २४८ । ६ ।' दूसरे पिताकी आज्ञा 'विशेष उदासी' रहनेकी है; इससे सबके साथ रहनेमें संकोच है । तात्पर्य यह कि संकोच छोड़ यदि आज्ञा दे दें कि जाओ, हम न लौटेंगे, तो शीघ्र और स्नेहमें वृष्टि आती है । शील-स्नेह भी बना रहे और ये चले जायँ कहना न पड़े; दोनोंका निर्वाह कठिन है, अतः संकट सहते हैं ।

इन शब्दोंमें धनि यह है कि यह संकट तुम ही मिटा सकते हो । उनको एकान्त वनवास करने दो और तुम सब लोग लौट जाओ । यह सिद्धान्त जनक महाराजका है, यथा—'अब हम धन से धनहि पठाई ।.....' 'आयसु' का अर्थ आज्ञा है । पर आज्ञा शब्दमें सन्देह होता है कि आज्ञा तो बड़ा देता है न कि छोटा । 'स्वामिप्राय' अर्थ यहाँ लेनेसे शंका नहीं रहती ।

गौड़जी—'आयसु' शब्द संस्कृतके 'आदेश' का प्राकृत रूप है । और स्थलोंमें आज्ञाके अर्थमें आया है जो आदेशका मुख्यार्थ है । परंतु आदेशके और कई अर्थ हैं, जैसे, अनुमति, सलाह, हिदायत, इत्थन, घटना और परिणाम । यहाँ अनुमति या हिदायत ही इष्टार्थ है, आज्ञा नहीं । परंतु भरतकी महामहिमासे प्रभावान्वित हो जनक 'आयसु' शब्दका प्रयोग करके सम्मानार्थक वचन भी कहते हैं ।

मुनि तन पुलकि नयन भरि वारी । बोले भरतु धीर धरि भारी ॥ १ ॥
प्रभु प्रिय पूज्य पिता सम आपू । कुलगुरु सम हित माय न बापू ॥ २ ॥
कौसिकादि मुनि सचिव समाजू । ग्यान अंजुनिधि आपुनु आजू ॥ ३ ॥
सिसु सेवकु आयसु अनुगामी । जानि मोहि सिख देइअ स्वामी ॥ ४ ॥
एहि समाज थल वृक्ष राउर । मौन मलिन मै बोलेव बाउर ॥ ५ ॥
छोटे वदन कहाँ वड़ि वाता । छमव तात लखि वाम विधाता ॥ ६ ॥

अर्थ—यह सुनकर शरीरसे पुनर्कित होकर, और नेत्रोंमें जल भरे हुए भरतजी भारी धीरज धरकर बोले ॥ १ ॥ हे प्रभो ! आप समर्थ हैं और पूज्य पिताके समान हमारे प्रिय और पूज्य हैं । और कुलगुरु वसिष्ठजीके समान हितकारी माता-पिता भी नहीं हैं ॥ २ ॥ विस्वामित्र आदि मुनियों और मन्त्रियोंका यह समाज है, उसमें भी आज्ञा शानके समुद्र आप भी मौजूद हैं ॥ ३ ॥ शिष्ट, सेवक और आज्ञापर चलनेवाला जानकर हे स्वामिन् ! मुझे शिक्षा दीजिये ॥ ४ ॥ (कहाँ तो पूज्य गुरुओं और ज्ञानियोंका) यह समाज और (चित्रकूट

* यहाँ 'प्रभु प्रिय पूज्य पिता सम आपू' राजा जनकके लिये कहा और फिर आगे 'ग्यान अंजुनिधि आपुनु आजू' भी उन्हींके लिये कहा है । इसमें कुछ लोगोंने पुनरुक्तिके भयसे प्रभुसे रामजीका अर्थ लिया है । वैजनाथजीने 'प्रभु प्रिय.....' यह पूरी अवधाली जनकजीमें ही लाया है । और कुछने 'प्रभु' से रामजीका और 'आपू' से जनकजीका अर्थ लिया है ।

पुण्य) स्थल और आपका मुझसे पूछना और (कहाँ) मैं मौन (अर्थात् मेरा मौन ही रहना उचित है) मलिन और मेरा पागलोंका-सा बोलना ॥ ५ ॥ छोटे मुँह बड़ी बात कहता हूँ। हे तात! विघाताको रूठा जानकर क्षमा कीजियेगा ॥ ६ ॥

नोट—‘सुनि तन पुलकि’ इति। श्रीजनकजीके वचनोंमें यह भाव स्पष्ट झलकता है कि श्रीरामजी सत्यसन्ध धर्मधुरन्धर हैं, उनको संकोचमें डालना उचित नहीं, उन्हें धर्मका पालन करने दो। तुम्हारे शील, स्नेह और संकोचके कारण ही वे कष्ट सह रहे हैं। श्रीभरतजी प्रसुका अपने ऊपर प्रेम देख चुके ही थे—‘पिता वचन मेटत मन सोचू। तेहि ते अधिक तुम्हारे सँकोच ॥’ अब वही राजाके मुखसे भी सुना, इससे प्रेम उमड़ आया। पूर्व भी जब रघुनाथजीके कहनेपर कि ‘भरत कहहि सोइ किए भलाई’ गुरुने उनसे कहा कि अब अपने मनकी प्रसुसे कह लो, जो कहोगे वही वे करनेको तैयार हैं तब ‘लखि अपने सिर सब छरुमारु। कहि न सकहि कछु कहहि विचारु ॥ पुलक सरिर सभा भए दाढ़े। नीरज नयन नेह जल बाढ़े ॥ २६०। २-३।’ वे सब भाव यहाँ भी हैं। और, उनके साथ ही अब वियोग भी निकट देख पड़ा, इससे यहाँ अधिक शिथिल हो गये। इसीसे ‘भारी घोरज’ घटना पड़ा।

* ‘प्रभु प्रिय पूज्य पिता सम आपू।’ *

भाव यह कि पिता, माता, गुरु जो आज्ञा बालकको दें वही उसका कर्तव्य है। माता-पिता-गुरुको बालक आज्ञा नहीं देता। यह राजाके ‘कहिय जो आयसु देहु’ का उत्तर है। यहाँ पिताके स्थानपर आप हैं, आप स्वशूर हैं, पूज्य और प्रिय हैं। गुरु वसिष्ठजी, माता और पिता दोनोंसे बढ़कर हितकर हैं, और कुलगुरु भी हैं, कुलभरका हित बराबर करते आये हैं, यथा—‘दलि दुख सजह सकल कल्याना। बस बसीस राठरि जग जाना ॥ २५५। ७।’ गुरु, पिता और माता तीनोंके विद्यमान होते हुए मुझसे ‘आयसु देहु’ यह कहना सर्वथा अनुचित है।

इससे प्रह भी जनाया कि आप दोनों जो आज्ञा श्रीरामजीको देंगे, उसे वे भी न टालेंगे। रहा, आप आज्ञा नहीं देना चाहते और संकोच छिटानेका उपाय पूछते हैं तो कौशिक आदि सुनीस्वर इस समाजमें आज आ पधारे हैं,

रा० प्र० कार लिखते हैं कि यहाँ पुनरुक्ति नहीं है। भरतजीने प्रथम जनकजीको संवोधन किया और उनके पीछे वसिष्ठजीको, इससे वसिष्ठजीकी अधिक बढ़ाई करके इस कमीको उन्होंने पूरी की। राजाको पितासम कहा पर प्रथम कहा, वसिष्ठजीको माता-पिता दोनोंसे बढ़ा कहा। पुनः, प्रथम राजाको गुरुसे यहाँ कम दिखाया उसी कमीको पूर्ति करनेके लिये उन्होंने उनको यहाँ ‘ग्यान अंबुनिधि’ बढ़ा विशेषण देकर पुनः कहा। यह अर्थ करनेमें कि ‘आप ही रघुनाथजी हमारे प्रिय पूज्य पिताके समान हैं यह दोष आता है कि आगे गुरुको जो विशेषण दिये उनसे प्रसुमें न्यूनता आती है। इससे यह अर्थ खींच-खाँच है।

इस समाजमें वसिष्ठजी, जनकजी, विश्वामित्रजी आदि उपस्थित हैं, श्रीरामजी यहाँ नहीं हैं। यहाँ इसी समाजको सम्बोधन करते हुए श्रीभरतजी कहते हैं ‘जानि मोहि सिख देह्य स्वामी’। तीन अर्घालियोंकी क्रिया यहाँ दी गयी है। ‘सिख दीजिये’ यह उसीसे कहा जायगा जो सामने होगा न कि परोक्ष। प्रथम ‘प्रभु’ पद दिया वैसे ही अन्तमें ‘स्वामी’ पद दिया है। दोनों सम्बोधन हैं और साथ ही उनका समर्थ और अपना असमर्थ होना, एवं उनका आज्ञाकर्ता और अपना अनुगामी होना जनाया है। जनकजी ही इस समाजके अगुआ हैं। उन्होंने भरतजीको सम्बोधन किया था इसीसे उन्हींको प्रथम सम्बोधन करना आवश्यक है, यही शिष्टाचार है। इसीसे उनको प्रथम कहा। इसमें किसीकी न्यूनता नहीं। अपनेको शिशु कहेंगे इससे राजामें और गुरुमें पिता और माताका भाव प्रथम कहा। यह स्मरण रहे कि यहाँ अवधके मन्त्रियोंका समाज नहीं है। जनकजीकी समाजमें वसिष्ठजी ही गये थे—‘रिषि घरि घोर जनक पहिआए’। और जनकजी अपने समाजको लिये हुए भरतजीके पास आये हैं। अवधसमाजका यहाँ काम भी न था, वे तो कुछ उपाय सोच ही न सके। यह नया समाज है और इसमें नीतिज्ञ राजा भी मौजूद हैं। अतएव, मेरी समझमें राजाको सम्बोधन करके और गुरुकी प्रशंसा करके तब उन्होंने जनकजीसे कहा कि आज जो यह समाज जुटा है वह सब ज्ञानियोंका समाज है और आप ज्ञानिशिरोमणि हैं इससे बढ़कर क्या है!—आप सब विचारकर आज्ञा दें वही मैं करूँ। ज्ञानिसमाजके साथ ज्ञानिअंबुनिधि कहा और कुलगुरुके साथ पितासम कहा। पहले नातेसे शिशु, दूसरे नातेसे सेवक कहा।

(कौशिकजी राजा भी थे और अपने तपोव्रत्ते ब्रह्मर्षि एवं दूसरे विघाता हैं, इत्यादि, इसीसे इनको इस समाजमें आदि स्थान दिया); और, आप भी उपस्थित हैं जो ज्ञानके समुद्र ही हैं । 'आज' का भाव कि पूर्व समाजमें आप और कौशिकजी न थे, हमारे माग्यसे इस असमंजसको दूर करनेके लिये ही आप सबका आगमन हुआ है । अपने कुलगुरुने तो भार मेरे ही सिर ढाल दिया । मैं क्या कहता ! सुक्ष्म नीति और विचार नहीं । अब आप सब मुझे शिक्षा दें, वही मैं करूँ । मैं शिशु हूँ अर्थात् बालकके समान अवोध, अज्ञानी और असमर्थ हूँ । वच्चा माता-पिताके ही सहारे रहता है, यथा—'सेवक सुत पति मातु भरोसे । रहइ जसोच वनइ प्रसु पोसे ॥ ४ । ३ ।' पुनः 'सेवक हूँ' अर्थात् सेवक वही है, जो सेवा करे, यथा—'सेवक सोइ जो करइ सेवकाई' और आज्ञा-पालनसे बढ़कर सेवा नहीं, यथा—'जाज्ञा सम न सुमाहिष सेवा' दोनों प्रकारसे मैं आप सबकी आज्ञा और शिक्षाका ही अधिकारी हूँ, आज्ञा देनेका नहीं; अतएव मुझे वैशा सिखाइये वैशा करूँ ।

२ 'सिसु सेवक' का भाव कि प्रौढ़ सेवक अपनेसे भी कह और कर सकता है, पर बालक सेवक वही कर सकता है जो स्वामी उक्ते करे, अपनेसे वह कुछ कर या कर नहीं सकता । (पा०) । अथवा, 'इस भाँति व्यतिरेक कर लें कि आप मुझे शिशु जानकर, गुरु और कौशिकादि सेवक जानकर और सुमन्त आदि मन्त्री आज्ञानुसारी जानकर सिखावन दें' । (पं०) । पाद-टिप्पणी पृष्ठ १०२६ देखिये ।

* 'एहि समाज थल वृक्षव राउर । मौन मलिन...' *

पा०—भाव कि यह समाज वृद्धा, यह पुण्यस्थल बड़ा और आपका पूछना बड़ा—ये तीनों बातें उत्तम और मैं मौन (गूँगा), मनका मलिन और बावली बातें बोलनेवाला ये तीनों बातें बुरी ।

पै०—भाव कि ऐसे समाजमें सुजानोंके बोलनेका काम है और मैं बावला हूँ इससे मेरी बुद्धि मन्द है; समाजमें बोलने योग्य नहीं, पुण्य स्थलमें निर्मल मन चाहिये और मेरा मन शोकसे पीड़ित है इससे मलिन है ।

रा० प्र० ने भी यही लिखते हुए यह भाव लिखा है कि इससे मौन रहें यही अच्छा है क्योंकि बोलूँगा तो निकाम ही बोलूँगा । दीनबी, गीर कथि आदिने भी यही अर्थ किया है ।

पुनः, भाव यह कि यदि मैं मौन रहूँ तो सब कहेंगे कि मन मलिन है और बोलूँ तो बावला कहेंगे ।

गोइजी—'एहि समाज, एहि थल, एहि राउर वृक्षव' (अथ) मैं मौन, मैं मलिन, मैं बोलव बाउर' इस प्रकार इस अर्द्धालीका अन्वय स्पष्ट है । ~~इ~~ क्रमालंकारसे भाव यह है कि कहाँ ऐसे ज्ञानवृद्ध, वयोवृद्ध गुरुजनोका समाज और कहाँ मैं जिसका ऐसे समाजमें मौन ही रहना उचित है ! कहाँ यह पुण्य भूमि चित्रकूट और कहाँ मैं मलिन पातकी ! और, कहाँ आप-जैसे ज्ञानाभ्युनिधिका पूछना और कहाँ उसके उत्तरमें मेरी बावली बातें ! अन्तरं महदन्तरं !! 'समायां वा प्रवेष्टव्यं वक्तव्यं वा समंजसम् ।' यह नीति है कि समाजमें समंजस ही कहे । सो ऐसी-वैसी सभा नहीं । इस पवित्र भूमिमें ऐसे ज्ञानियोंकी समायें आप-जैसे ज्ञानी शिरोमणि पूछें तो मैं मलिनमति मौन रहूँ तो न बने और बोलूँ तो पागलका प्रज्ञाप करूँ । आप पूछें और मैं न बोलूँ तो मनकी मलिनता प्रकट ही है और बोलूँ तो ठिकानेकी कहनेकी योग्यता नहीं । अब लाचार हूँ, छोटे मुँह बड़ी बात कहनी ही पड़ती है । मेरे छोटे भाग्यपर कृपा करके आप क्षमा कीजियेगा ।

यह भरत भारती है, 'अथ अमित क्षति जाखर थोरे' का उदाहरण है । ध्वनिसे विस्तृत भावोंकी द्योतक है ।

वि० त्रि०—मानसमें छोटे-बड़ेका वर्ताव जो दिखाया गया है वह संसारके लिये आदर्श है । भरतजी समाजके सहित रामजीकी मनाने आये हैं, पर मौन हैं, क्योंकि वशिष्ठजी साथ हैं, जैसा उचित होगा करेंगे । भरतजीके आ जानेपर लक्ष्मणजी मौन हैं, इतनी कथा हो गयी मानो वे हैं ही नहीं । शत्रुघ्नजीको बोलनेका अवसर ही नहीं मिला क्योंकि वे सबसे छोटे थे । जब वशिष्ठजीने आज्ञा दी कि 'कृपासिंधु प्रिय वंशु सन कहहु हृदय की बात', तब बोले । जनकजीके आ जानेपर फिर मौन हैं कि पितास्थानीय जनकजी आ गये । जो उचित होगा कहेंगे, मुझे कुछ कहनेकी आवश्यकता

नहीं। यही बात भरतजी कह रहे हैं कि आप लोग मुझसे पूछते हैं पर मैं मौन हूँ, क्योंकि आप लोग जो कह देंगे मुझे मंजूर है, मैं दुखी हूँ, मलिन हूँ और आर्त विचारके नहीं बोलता, असः ऐसी अवस्थामें मेरे मुखसे सम्भव है कि कोई धृष्टताकी बात निकल पड़े। भाव यह कि 'आप लोग सेवाधर्मका कोई विचार नहीं कर रहे हैं, मुझे आयसु (आदेश) देनेको कह रहे हैं। आप लोग बड़े हैं, आपका आदेश स्वयं सरकारपर चल सकता है।' इसी प्रकारकी धृष्टताकी बातें (पूछनेपर) मेरे मुखसे निकलेंगी।

नोट—'छोटे बदन कहैं बड़ि बाता' इति। 'छोटे मुँह बड़ी बात, यह मुहावरा है—जिस बातकी योग्यता न हो उसपर कहना। बड़ोंके सामने छोटेका बोलनेका साहस करना यह यहाँ छोटी मुँह बड़ी बात कहना है अर्थात् मैं इस योग्य नहीं। मुझ बालक और सेवकका पिता और स्वामीसे ऐसे विषयपर बोलना बड़ी धृष्टता है, पर बोलना पड़ता है अतः क्षमाप्रार्थी हूँ।

आगम निगम प्रसिद्ध पुराना। सेवा धरमु कठिन जगु जाना ॥ ७ ॥

स्वामि धरम स्वारथहि विरोधु। वैर अंध प्रेमहि न प्रबोधु ॥ ८ ॥

दो०—राखि राम रुख धरमु ब्रतु पराधीन मोहि जानि।

सब के संमत सर्वहित करिअ पेमु पहिचानि ॥ २९३ ॥

शब्दार्थ—वैर=शत्रुता। बहिरा [बहर=बहिर=वधिर]।

अर्थ—वेद, शास्त्र और पुराणोंमें प्रसिद्ध है और संसारभर जानता है कि सेवाधर्म कठिन है ॥ ७ ॥ स्वामिधर्मसे स्वार्थका विरोध है, और प्रेम अन्धा और बहिरा है, उसे समझमें आता नहीं। अथवा वैर अन्धा है और प्रेम समझता नहीं ॥ ८ ॥ श्रीरामजीका रुख, धर्म और ब्रत रखते हुए और मुझे पराधीन जानकर, सबका प्रेम पहचानकर सबकी सम्मतिसे जो सबके हितकारी बात निश्चय हो वह कीजिये ॥ २९३ ॥

✽ वैर अंध प्रेमहि न प्रबोधु ✽

पु० रा० कु०—वैर अन्धा होता है और प्रेमको (वा, प्रेमान्धको) ज्ञान नहीं होता। वैर करनेवाला अपने वैरीमें गुण नहीं देखता और प्रेमीको अपने प्यारेमें अवगुण नहीं दीखते। अर्थात् वैर और प्रेम दोनोंको विचारसे विरोध है।

दीनजी—स्वामिधर्म और स्वार्थसे विरोध है अर्थात् ये दोनों साधन साथ-साथ नहीं चलते। वैर तो अन्धा होता है और प्रेमको कुछ ज्ञान नहीं रहता अर्थात् वैर और प्रेम दोनों मनुष्यको हतबुद्धि बना देते हैं; अतः चाहे आप मुझे रामका विरोधी समझिये चाहे प्रेमी, दोनों दशाओंमें मेरा कथन ठीक न होगा, अतः मुझसे कुछ न कहलाइये, वरन्। (श्रीहनुमानप्रसाद पोद्दारजीने यही अर्थ ग्रहण किया है। स्वामिधर्म अर्थात् स्वामीके प्रति कर्तव्य-पालन, निःस्वार्थ भावसे स्वामीकी सेवा करना)।

वै०—कहाँ तो स्वामिधर्म निर्वासिक, और कहाँ स्वार्थ सवासिक, यह परस्पर विरोध है। वैरसे जो जीव अन्धे हैं, वे सिवाय मार डालनेके और कुछ नहीं जानते, उनमें परस्पर प्रीति का ज्ञान नहीं हो सकता अर्थात् स्वार्थसेवक-धर्मको नष्ट करता है। (वीरकविने इसी भावको ग्रहण किया है। यहाँ दृष्टान्त अलंकार है)।

पा०—स्वामिधर्म और स्वार्थसे विरोध है जैसे वैरसे जिनकी बुद्धि अन्धी हो गयी है उनसे और प्रेमके ज्ञानसे विरोध है, जैसे मूशा बिल्ली आदिका।

रा० प्र०—वैरसे अन्धेको और अनन्य मत्त प्रेमीको चेत नहीं रहता। भाव कि जैसे स्वार्थीको स्वार्थ छोड़ और किसी बातका चेत नहीं रहता वैसे ही स्वामिधर्मपरायण अनन्य मत्तको अपना धर्म छोड़ स्वार्थका चेत नहीं रहता।

पं०—'स्वामिधर्म भी कठिन है क्योंकि स्वार्थका विरोधी है। आशय यह कि राज्य ग्रहण करनेसे सेवारूपी स्वार्थ नष्ट होता है क्योंकि उसमें स्वामीसे वैर उत्पन्न होता है। जो कहो कि वैर उत्पन्न होने लगे तब पुनः स्नेह कर

यह स्वार्थ है। दोनों परस्पर विरोधी हैं। इसका निर्धारण कठिन है। (ग) भरतभाषणमें प्रथम सबकी बड़ाई है फिर अपने धर्मका सँभार है। (घ) भरतजीने रामजीकी आज्ञाको प्रधान रखा, यही दरबारमें कहा है और आगे भी कहेंगे—‘आज्ञा सम न सुसाहिब सेवा। सो प्रसाद जन पावइ देवा ॥’ इसीमें सब बात बनी—रामरुख रहा, धर्म रहा, व्रत रहा, भरतकी पराधीनता रही अर्थात् सेवक-धर्म रहा, यथा—‘भरतहि भयठ परम संतोषू’, सबका सम्मत रहा क्योंकि रामाज्ञापालन ही सर्वसम्मत है और सबका हित हुआ, यथा—‘राखे राम रजाइ रुख हम सब कर हित दोइ।’ और सबका प्रेम रहा।

दीनजी—(१) आशय यह है कि मैं अपनेको दोषी समझता हूँ और श्रीरामजी ‘स्वामि सनेह सराहत साधू’ अर्थात् अपना प्रेमी समझते हैं। यदि मेरी बात सत्य है तो भी मैं हतविवेक प्रमाणित होता हूँ (वैर श्रंघ प्रेमहि न प्रबोधू), अतः मेरा कथन ठीक न होगा, आप लोग जो उचित समझिये सो कीजिये।

(२) भरतजीके इन वचनोंका तात्पर्य बड़ा गूढ़ है। जिस प्रकार चाहिये और जितने चाहिये व्यंग निकालते चले जाइये। सब ठीक उतरेंगे। अतः गोसाईंजी इन वचनोंको आगे ‘अति अद्भुत बानी’ कहते हैं।

पौढ़ेजी—अर्थ यह है कि रामके धर्म-व्रतका रख रखकर मुझे पराधीन जानकर सर्वसम्मत और सर्वहित प्रेमसे पहचानकर कीजिये। भाव यह कि रामजीका धर्म रखना सर्वसम्मत है और रामव्रत रखनेमें सर्वहित है, आप यही निश्चय कीजिये। यह बात प्रेमसे पहचानी जा सकती है, अतः प्रेमसे पहचानकर करनेको कहा।

रा० प्र०—ये वचन परस्परविरोधी हैं, इनका निर्वाह कठिन है कि रामजीका पितृआज्ञापालनरूपी धर्म रहे और प्रजाकी रूचि भी रहे (यह व्रत)। रामजी दोनोंको निवाहेंगे—शरीरसे धर्म और पादुका देकर व्रत।

गौड़जी—सेवा-धर्म कठिन है। सभी जानते हैं। कैलाससे भी अधिक भारी है। स्वामीका धर्म स्वार्थका विरोध है। स्वामीका धर्म है पिताका आज्ञाका पालन और सत्यका व्रत, और उससे स्व अर्थात् मेरे अर्थका सेवा-धर्मका विरोध है, क्योंकि मैं चाहता हूँ कि प्रभु राज्य करें और मैं सेवा करूँ, मेरे होते प्रभुको वनवासका कष्ट हो यह मैं सह नहीं सकता। इस मेरे स्वार्थके साथ स्वामिधर्मका विरोध है। इसपर यह कहा जा सकता है कि सेवकको उचित है कि स्वामीके धर्मके आगे अपने स्वार्थको झुका दे, अपने स्वार्थका त्याग करे। स्वामिधर्मकी रक्षाके लिये सेवक धर्म छोड़ दे, तो यह कैसे हो सकता है? न स्वामी अपना छोड़े न सेवक अपना, क्योंकि वैर अंधा होता है, अपना ही स्वार्थ देखता है। और जो यह कहिये कि स्वामिधर्मको सेवाधर्मसे इस प्रसंगमें विरोध भले ही हो, पर सेवाधर्मकी नींव तो प्रेमपर है, तो प्रेमको समझ-बूझ इतनी नहीं है कि वह सेवाधर्मका त्याग करे। प्रेम तो अंधा है। वह पर (स्वामीका) अर्थ नहीं देखता, बहिरा है, वह किसीकी सुनता नहीं, एतावता उसे किसी तरहसे प्रबोध नहीं होता। इसलिये मुझसे न पूछिये। मैं तो यह सब जानते हुए भी किंकर्तव्यविमूढ़ हूँ। मैं तो पर (रामजी—स्वामी) के अधीन हूँ। वह जो चाहें करें। मेरी यही स्थिति समझिये। जिसमें रामजीकी इच्छा पूरी हो, वही उपाय कीजिये। परंतु साथ ही स्वामिधर्म और व्रत भी रहे। मैं स्वामीके धर्म-व्रतको हानि नहीं पहुँचाना चाहता। मैं तो सेवक हूँ, स्वामीकी बात रखना मेरा धर्म है। सबकी सम्मति भी होनी चाहिये क्योंकि स्वामी सबके हैं। स्वार्थ भी सबका है। प्रेम भी सबको है। सबका हित जिसमें हो और किसीके प्रेमकी अवहेलना भी न हो, वही उपाय कीजिये। भाव यह कि ‘रामरुख’ सर्वोपरि है। उनकी आज्ञा तो मैं, दास ठहरा, कल्ला ही (आज्ञा सम न सुसाहिब सेवा) पर सभी उनके प्रेममें लीन हैं, सबका हित और सबकी सम्मति उन्हींकी आज्ञा-पालनमें होगी। इसलिये यह संकेत किया कि उन्हींकी आज्ञा लेनी चाहिये।

भरत वचन सुनि देखि सुभाऊ। सहित समाज सराहत राऊ ॥ १ ॥

सुगम अगम मृदु मंजु कठोरे। अरथु अमित अति आखर थोरे ॥ २ ॥

ज्यों मुख मुकुर मुकुर निज पानी। गहि न जाइ अस अद्भुत बानी ॥ ३ ॥

भूप भरतु मुनि साधुः समाजू । मे जहँ विबुध कुमुद द्विजराजू ॥ ४ ॥

अर्थ—श्रीभरतजीके वचन सुनकर और स्वभाव देखकर समाजसहित राजा जनक उनकी प्रशंसा कर रहे हैं ॥ १ ॥ भरतजीकी वाणी सुगम है और अगम भी, कोमल भी और कठोर भी सुन्दर भी, है। उसमें अक्षर तो बहुत कम हैं पर अर्थ अत्यन्त अमित हैं ॥ २ ॥ पुनः, जैसे मुँह दर्पणमें (देख पड़ता) है और दर्पण अपने हाथमें है पर वह मुँह (का प्रतिबिम्ब) पकड़ा नहीं जा सकता ऐसी ही यह वाणी अद्भुत है ॥ ३ ॥ राजा, भरत, मुनि (वशिष्ठ, कौशिक आदि) समाजसहित वहाँ गये जहाँ देवतारूपी कुङ्कुमे (लिये) चन्द्र श्रीरामजी थे ॥ ४ ॥

शिक्षा—कहनेमें सुगम, सुननेमें मृदु, समझनेमें अगम हैं। उसमें पदार्थ मंजु अर्थात् विशद है। औरोंसे कहनेमें कठोर हैं।

वै०—स्वामीका रख रखना सबको सुलभ है अतः 'राखि रामरख' सुगम है। सबका सम्मत हो यह अगम है क्योंकि पुरवासी चाहेंगे कि लौट चलें और ऋषि आदि चाहेंगे कि वनको जायँ। वचनोंमें मृदुता यह है कि 'रामजीका धर्म' भी रहे, धर्म रखनेसे दया, उदारता आदिसे सबका पालन होगा, यही कोमलता है। 'सर्वहित' यह मंजुलता है, यह सभी चाहते हैं, सभीको सुहावना लगता है कि हमारा हित हो। मंजु—उज्ज्वल जो सबको अच्छा लगे और वचनोंमें कठोरता यह है कि श्रीरामजीका सत्यमत रहे; क्योंकि इनसे वनमें रहना ही निश्चय होता है जो पुरजनोंको दुःखद है। अक्षर थोड़े और अर्थ बहुत 'प्रेम पहिचानि' में हैं। इसके भाव अगली चौपाईमें कहेंगे।

'सुगम अगम मृदु मंजु कठोरे ।'...

पा०—सुगम अगम, मृदु कठोर, श्रीभरतजीकी वाणीके विशेषण हैं और मंजुका अन्वय चारोंके साथ है। इन चारोंमेंसे दो-दोका साथ है—सुगम और मृदुका साथ, और अगम और कठोरका साथ है। 'राम रख राखि' और 'पराधीन मोहि जानि' यह मंजु सुगम और मृदु हैं और श्रीरामजीका धर्म-व्रत रखना यह सुन्दर अगम और कठोर है। पिताकी आज्ञाका पालन करें तो धर्म रहे क्योंकि 'पितृ शायसु सब धरमक टीका' और अवधवासियोंकी रुचि रखना व्रत है, यथा—'राम सदा सेवक रुचि राखी'। दोनों परस्परविरोधी हैं। इनका निर्वाह कठिन है; इसीसे ये वचन अगम कठोर हैं।

पु० रा० कु०—(१) सुननेमें सुगम, समझनेमें अर्थात् विचार करनेपर अगम, कहनेमें मृदु और करनेमें कठोर हैं। मंजुका अन्वय सबमें है, यह सब पदोंका सम्बन्ध है, किसीकी जोड़में नहीं है। यथा 'सखर सुकोमल मंजु दोष रहित दूषनमहित' में सखर सुकोमलका सम्बन्ध है और दोषरहित दूषनसहितका सम्बन्ध है पर मंजु किसीका सम्बन्ध नहीं तथा यहाँ भी जानिये।

(२) 'राखि राम रख' सुगम, 'राखि धर्म व्रत' अगम, 'मोहि पराधीन जानि' मृदु, 'सबके समत' मंजु और 'सर्वहित' कठोर है। [सुगम-अगम तो पांडेजीकी टिप्पणीसे स्पष्ट हैं। 'पराधीन हूँ, ये बड़े विनम्र वचन हैं अतः मृदु हैं। सर्वसम्मत मंजु है क्योंकि सब वही सम्मत देंगे जिसमें उनका हित होगा जो वे अच्छी समझेंगे। 'सर्वहित' कठिन है, क्योंकि जिससे एकका हित हो वही दूसरेके लिये अहित हो सकता है, सबका हित कठिन। पुरवासियोंका हित हो तो देव मुनि आदिका अहित है।]

(३) यहाँ यह दिखाते हैं कि उत्तम वाणीमें क्या-क्या बातें चाहिये। प्रबन्ध बँधनेमें सुगम हो; भावकी गम्भीरतामें अगम हो; कानोंके लिये मृदु हो; मंजु हो, अर्थात् रोचक और सर्वशास्त्रोंसे निर्दूषित हो और समझनेमें कठोर हो, सिद्धान्त जल्द न समझ पड़े। साथ ही अक्षर अत्यन्त थोड़े और अर्थ अमित हों। ये सब बातें जिसमें हों वही प्रबन्ध है।

वै०—(१) 'रखि राम रख' यह दोहा मुकुर है और जो पूर्व कहा कि 'सब तें सेवक धरसु कठोरा' 'स्वामि धरम स्वारथहि बिरोधू' यह वचन मुख है। जो दोहेमें कहा कि 'पराधीन मोहि जानि' यह सेवक-धर्मका प्रतिबिम्ब देख पड़ता है। पर इसका आशय नहीं मिलता कि क्या करनेको कहते हैं। (२) आशय यह है कि मैं अपना स्वार्थ नहीं चाहता जो स्वामीकी आज्ञा होगी वही करूँगा। 'जानि' अर्थात् यह सिद्धान्त जान लीजिये। भाव कि जैसे मैं सेवक हूँ ऐसे ही सब सेवक हैं, सबको प्रभुकी आज्ञा प्रसन्न मनसे पालन करना चाहिये। इस प्रकार राम-रख रखनेसे सबका सम्मत मिलेगा। (३) रामजीका धर्म सत्यव्रत रखकर प्रेम पहिचानकर सबका हित कीजिये। 'प्रेम पहिचानि' में अमित अर्थ है—छोटे-बड़े समीका रामपर प्रेम है उसे जानकर खुनायजी उसको प्रेमपूर्वक धीरज देकर जो आज्ञा देंगे वह उसे हर्षपूर्वक करेगा। इस प्रकार दोनों समाज लौट जायेंगे किसीका प्रेम भंग न होगा, वरन् आज्ञा-पालनसे सबका हित होगा और रामजीका धर्म-व्रत भी रहेगा।

दीनजी—'सुगम अगम' में मैं जैननाथजीसे सहमत हूँ। 'सर्वहित' मृदु है क्योंकि हित चाहना उत्तम वृत्ति है। 'पराधीन मोहि जानि' यह मञ्जु है और 'प्रेम पहिचानि' यह कठोर है। भाव यह कि आप विदेह हैं, मेरा और रामका परस्पर प्रेम आप कैसे जान सकते हैं, प्रेममार्ग आपकी समझसे बाहर है।

नोट—अधिक टीकाकारोंने दोहे ही भरमें ये सब विशेषण घटाये हैं। पंजाबीजी आदिने श्रीभरतजीकी समग्र वाणीमें ये विशेषण यों घटाये हैं—

सुगम—'प्रभु प्रिय पूज्य पिता सम आपू। कुलगुरु सम हित साथ न बापू ॥'

अगम—'कौसिकादि मुनि साधु समाजू। ज्ञान श्रुतिनिधि आपुसु बाजू ॥'

मृदु—'सिसु सेवक आयसु अनुगामी'।

मंजु—'मौन मलिन मैं बोलब बादर।' इसमें अर्थकी सरलता और लालित्यता भरी है इसीमें कार्पण्य भी है।

कठोर—'सेवाधरम कठिन जग जाना' यह कठिन है।

'अर्थ अमित आखर अति थोरे'—'वैर अंध प्रेमहि न प्रबोधू' और 'रखि रामरख धरम व्रत पराधीन मोहि जानि। सबके संमत सर्वहित करिय प्रेम पहिचानि' इनमें असंख्य अर्थ भरे हैं। अक्षर बहुत थोड़े हैं।

पंजाबीजी लिखते हैं कि 'प्रभु...प्रिय' सुगम हैं, क्योंकि इनमें गुरु और स्वशुभ मान है। इनका मान सब रखते हैं। 'कौसिकादि' दो चरण अगम हैं, क्योंकि मुनियोंका मान रखना और ज्ञानका माहात्म्य लखना लोगोंको कठिन है। 'सिसु सेवक' दो चरणोंके वर्ण मृदु और अर्थ भी, एवं आयसुमें भी। 'एहि समाज थल' चार चरण मनोहर हैं। सुन्दरता यह है कि इनमें अपनी अत्यन्त नम्रता कही है। 'आगम निगम' ये दो पद कठिन हैं, क्योंकि सेवा करनेमें अति कष्ट है। 'स्वामि धरम' से दोहेतक अल्प अक्षर हैं पर अर्थकी याह नहीं, अति विल्टन है, जहाँतक जिसकी बुद्धि पहुँच सके वहाँतक विस्तार कर सकता है।

रा० प्र०—'गहि न जाइ अस अनुत वानी' इति। यहाँ वचन मुकुर और अर्थ मुँहका प्रतिबिम्ब है। भाव कि 'जो शब्द कहे वे सब स्पष्ट हैं और अर्थ भी मलीभाँति समझा जाता है पर व्यवस्था नहीं हो सकती। 'दर्पण देखनेवाला अपना मुख पकड़े तो दर्पणमें मुख पकड़में आता है', देवस्वामीजीके इस भावका आशय यह है कि यदि भरतजी प्रसन्न हो जायँ, उनकी कृपा हो तो वाणी पकड़में आ जावे। 'उसका आशय समझमें आ जाय।'।

वि० त्रि०—'ज्यों मुख मुकुर...वानी' इति। ऊपर कह आये हैं 'अर्थ अमित अति आखर थोरे।' उसीकी उपमा देकर स्पष्ट करते हैं। छोटा-सा दर्पण है, वह हाथमें आ जाता है, उसी भाँति थोड़ी-सी बात कही जिसके अर्थ-ग्रहणमें कोई कठिनता न थी। जिस भाँति उस छोटेसे दर्पणके द्वारा मुख रंग-रूपके सहित प्रतिबिम्बित होता है, उसी भाँति उस थोड़ी-सी बातमें भावार्थ भरा था, और स्पष्ट प्रतिभात होता था। पर जिस

भाँति प्रतिविम्बित मुख पकड़में नहीं आता, उसी भाँति उस भावार्थका उत्तर किसीको नहीं सुझा, तब सब लोग श्रीरामजीके पास गये ।

भीनेगे परमहंसजी—‘श्रीभरतजीका वचन है कि ‘श्रीरामजीका रुख राखि’ । ‘रुख’ दो अक्षरका शब्द है पर उसका अर्थ बहुत है । बहुत कहते हैं विस्तारको अर्थात् हर एक बातमें रुख रखना । पुनः वचन है ‘श्रीरामजीका धर्म राखि ।’ ‘धर्म’ में भी तीन ही अक्षर हैं पर धर्मको रखनेमें अर्थ विस्तारसे होगा । इसी तरह ‘प्रम राखि’ आदि बहुत-से वचन हैं जिनमें अक्षर थोड़े हैं और अर्थ अमित हैं । परंतु कोई-कोई महात्मा एक शब्द या एक चौपाईका अर्थ कई प्रकार करते हैं और इन्हीं भरतजीके वचनोंका उदाहरण देते हैं कि ‘अर्थ अमित भाँति भाँतर घोरा’ तो अमितका अर्थ विस्तार होगा न कि कई प्रकारका होगा, बल्कि एक शब्दका अर्थ एक स्थानपर एक ही होगा कई प्रकारका अर्थ दो ही नहीं सकता । यदि कोई एक स्थलपर एक शब्दका अर्थ कई प्रकारका करेगा तो यह गँवारके सदृश कहा जायगा; क्योंकि विद्वान् एक शब्दका एक ही अर्थ करेगा । यदि दो अर्थ किया होगा तो मन्देहमें किया होगा । उसको निश्चय नहीं था नहीं तो निश्चयमें एक ही अर्थ होता । ‘‘दो अर्थ करनेवाला मन्देहमें है और कई अर्थ-करनेवालेको तो कुछ बोध ही नहीं है । अतः श्रीभरतजीके वचनोंका अर्थ एक प्रकारका अभित है । कई प्रकारका अर्थ करना अयोग्य है ।

दीनजी—ये टीक करते हैं पर उसका पालन अति कठिन है ।

नोट—‘मे जहूँ विषुध कुसुद द्विजराजू’—ये शब्द आगे दरबारआमके ‘बीज’ रूप हैं । दरबारमें गया निर्णय होगा यह कबिने आदिमें ही ‘सूय’ या ‘बीज’ रूपसे बना दिया । यह पूज्य कविकी शैली है । उनकी इस चतुराईको टीर-टीरपर इस तिलकमें दिखाया गया है—चन्द्रमा ब्रह्माण्डभरमें विचरता है यद्यपि जन्म उसका सिन्धुमें है, यह कुँदको सिन्धुता है । घेरे ही प्रभु देवताओंको (जो सोचमें पड़े हैं) विकसित करेंगे, उनके लिये बनको जाना आज निश्चय करेंगे । ‘विषुध’ शब्द यहाँ आदिमें दिया है आगे देवताओंके शोच प्रसङ्ग २९५ (१-८) में यही शब्द दिया गया है । यथा—‘पालु विषुध कुल करि छल छाया’, ‘विषुध बिनय सुनि देखि मयानी ।’, ‘विषुध बिछल निमि मानहुँ कोका ।’ इन्द्रने सरस्वतीसे प्रार्थना की कि विषुधकुलका पालन करे पर वह समर्थ न हुई, तब वे व्याकुल हुए । श्रीरामचन्द्रजी उनके शोच और संकट दोनोंको हरण कर उनको सुख देंगे, वे प्रसुप्ति होगे, यथा—‘गावत गुन सुर सुनि घर बानी ।’

सुनि सुधि सोच विकल सब लोग । मनहुँ मीनगन नव जल जोगा ॥ ५ ॥
देव प्रथम कुलगुर गति देखी । निरखि विदेह सनेह बिसेपी ॥ ६ ॥
रामभगति मय भरतु निहारे । सुर स्वारथी हहरि हिय हारे ॥ ७ ॥
सब कोउ रामपेममय पेखा । भये अलेख सोच बस लेखा ॥ ८ ॥

दो०—रामु सनेह सकोच बस कह ससोच सुरराजु ।

रचहु प्रपंचहि पंच मिलि नाहि त भयेउ अकाजु ॥ २९४ ॥

शब्दार्थ—जोग=संयोगसे, मिलनेसे । नवजल जोगा=माँजासे । अलेख=जिसका लेखा या हिसाब न हो सके, वेअन्दाज, बहुत अधिक । लेखा=देवता, यथा—‘चंदे विमानन लेख जलेखन चर्पाहि सुदित प्रसून’—(रघुराज) ‘आदिशेया दिविपदो लेखा अदितिनन्दनाः, इत्यमरः । पंच=सर्वसाधारण, सब लोग, यथा—‘पंच कहें सिव सती विवाही’ । =पाँच या अधिक प्रधान लोगोंका समाज ।

अर्थ—यह खबर पाकर सब लोग सोचसे व्याकुल हैं मानो मछलियों नये (प्रथम वर्षाके) जलके संयोगसे छटपटा रही हैं ॥ ५ ॥ देवताओंने पहले कुलगुरु श्रीवशिष्ठजीकी दशा देखी (फिर) विदेह राजाके विशेष स्नेहको देखा ॥ ६ ॥ श्रीभरतजीको देखा कि वे तो रामभक्तिमय हैं (वे रामभक्तिसलीन हैं, उनमें रामभक्ति भीतर-बाहर परिपूर्ण है) । (यह देख)

स्वार्थी देवता धवड़ाकर हाथ करके हृदयसे हार गये (अर्थात् अब हम निपट बेवस हैं, हमारा किया कुछ नहीं हो सकता, ये लोग अवश्य श्रीरामजीको लौटा ले जायेंगे) ॥ ७ ॥ समाजके सभी लोगोंको रामप्रेममय देखा तो देवता बेहद सोचके वश हो गये ॥ ८ ॥ देवराज इन्द्र सोचयुक्त (चिन्तातुर) होकर कहने लगे कि श्रीरामजी स्नेह और संकोचके वश हैं; सब पंचलोग मिलकर माया रचो, नहीं तो काम बिगड़ता है ॥ २९४ ॥

नोट—यहाँ श्रीकृष्णजी, विदेहजी और सब समाजके लिये क्रमसे पृथक्-पृथक् 'देखो, निरखि, निहारे और पेला' क्रियाएँ दी गयी हैं। ये सब पर्यायवाची शब्द हैं पर तो भी इनमें सूक्ष्म विचार करनेसे कुछ भेद भी देख पड़ेगा। प्रिय पाठक विचार करें।

टिप्पणी—१ 'सुनि सुधि सोच बिकल सब लोग।...' इति। जब समाज चला तब सबको खबर मिली कि 'राखि रामरुख धरमव्रत' यह सबका सम्मत निश्चय हुआ है। अतएव वे व्याकुल हुए 'क्योंकि रामरुख तो वनवास और पितु-आज्ञा-पालनका ही है। वियोग निश्चय हो गया। मनुहुँ मीनगन नवजल जोगा' का भाव 'मौजा मनुहुँ मीन कहुँ ज्यापा'—१५३ (६) देखिये।

२ कुलगुरुगति, यथा—'भये स्नेह सिथिल सुनिराज'। 'विदेह स्नेह', यथा—'सुनि सुनिवचन जनक अनुरागे। लखि गति ज्ञान बिराग बिरागे ॥' से 'तापस सुनि महिसुर गति देखी। भये प्रेमवस बिकल बिसेपी ॥' तक। २९२। १-५ ॥ भरत तो 'राम प्रेम सूरति तनु आहीं। १८४। ४।' 'तुम्ह तौ भरत मोर मत एहू। धरे देव जुनु राम स्नेहू ॥ २०८। ८ ॥' 'रामभक्तिमय' का भाव भी वही है जो इन चौपाइयोंका है। 'सब कोउ राम प्रेममय', यथा—'सहज सुभाय समाज दुहु रामचरण अनुराग। २८०।' 'जाहि स्नेह सुरा सब छाके। २२५। ३।'।

३ 'झर स्वारथी दहरि द्विज हारे' इति। धवड़ा उठे, हृदयसे हार गये; क्योंकि एक ही प्रेमीका संकोच बहुत होता है और यहाँ तो तीन परिपूर्ण स्नेही हैं फिर इनके संकोचसे क्यों न लौटेंगे। ये सब तो रामरुख रखनेका ही सम्मत करके गये हैं, पर देवता स्वार्थमें अन्धे हो रहे हैं, उन्हें यह नहीं सूझता; वे तो यही समझते हैं कि लौटाने जा रहे हैं। दूसरे भरतवाणी ही ऐसी है कि उसे न समझ सके होंगे।

४ 'भये अलेख सोचवस लेखा' इति। पहले तीनपर ही दृष्टि थी, अब देखा कि समाजभर रामप्रेममय है इससे उनके सोचका लेखान न रह गया। इनको लेखासे भी अधिक सोच हो गया, लेखा होकर भी अलेख शोचवश हुए, इसमें 'पदार्थावृत्ति दीपक अलंकार' है। प्रेमगुणसे इनको शोच होना 'तीसरा उल्लास' है।

५ 'राम स्नेह संकोच' इति। इसके जोड़का दोहा 'राम सकोची प्रेमवस भरत सुपेम पयोधि। घनी वात बिगरन चहति करिय जतन छल सोधि ॥ २१७ ॥' है। वही भाव यहाँ भी है। भाव कि श्रीरामजी स्नेहके वश हैं और यहाँ सभी स्नेही हैं, तब हमारा काम बिगड़ा ही जानो। वृहस्पतिजीके समझानेपर भी इन्हें डाढ़स न हुआ, बार-बार सोचवस हो जाते हैं, यह जीवका धर्म ही है, यथा—'हरष विषाद ज्ञान अग्याना। जीव धरम अहमिति अभिमाना ॥ बा० ११६। ७ ॥' पुनः, स्वार्थवश बुद्धि जड़ हो गयी है इससे शोचवश हैं।

सुरन्ह सुमिरि सारदा साराही। देवि देव सरनागत पारीं ॥ १ ॥

फेरि भरत मति करि निज माया। पालु बिबुधकुल करि छल छाया ॥ २ ॥

बिबुध विनय सुनि देवि सयानी। बोली सुर स्वारथ जड़ जानी ॥ ३ ॥

मो सन कहहु भरतमति फेरु। लोचन सहस न सझ सुमेरु ॥ ४ ॥

अर्थ—देवताओंने सरस्वतीका स्मरण (आवाहन) करके उसकी प्रशंसा की। (और स्तुति करके कहा) हे देवी! देवता आपकी शरणमें प्राप्त हैं, रक्षा कीजिये ॥ १ ॥ अपनी माया रचकर भरतकी बुद्धिको फेरकर छलरूपी छाया करके देवकुलका पावन कीजिये ॥ २ ॥ देवताओंकी प्रार्थना सुनकर और उन्हें स्वार्थके वश होनेसे जड़ समझकर चतुर देवी सरस्वती (इन्द्रको सम्बोधन करके) बोली—॥ ३ ॥ मुझसे कहते हो कि भरतकी बुद्धि पलट दो, हबार नेत्रोंसे भी तुमको सुमेरु नहीं सूझ पड़ता ॥ ४ ॥

वि० वि०—‘सुरन्ह सुमिरि... पाहीं’ इति । सुरराजने कहा कि पञ्च मिलकर प्रपञ्च करो, पर देवता लोग सरस्वतीका आवाहन करके स्तुति करने लगे । समझा कि हम लोगोंका रचा प्रपञ्च भरतपर काम न करेगा । शारदा देवीने भरतकी माँकी बुद्धि फेर दी, वही भरतकी बुद्धि फेरनेमें समर्थ है । भरतलालको राज्यकी कामना हो जाय फिर तो सब काम बना-बनाया ही है । अतः शरणागत हो रहे हैं, जिसमें देवी उनकी विनयको अस्वीकार न करे ।

नोट—१ ‘पाछु विबुधकुल करि छल छाया’ इति । जैसे घामकी तपनसे बचनेके लिये छाताकी छाया करते हैं वैसे श्रीरामजीका लौटना ग्रीष्मकी तपन है, उससे बचनेके लिये छलरूपी छत्रकी छाया चाहते हैं ।

२—‘विबुध विनय सुनि देखि सयानी ।’ इति । (क) सरस्वती देवताओंके मुखवेमें नहीं आयी और चतुरोंकी-सी बात कही, अतः ‘देवी और सयानी’ कहा । देवी=देवता, ब्रह्माकी स्त्री और दिव्यज्ञानवाली है । विनयके साथ विबुध अर्थात् विशेष बुद्धिसूचक बड़ा नाम दिया; क्योंकि आवाहन किया, कैसी प्रशंसा-स्तुति की कि ‘शरणागत हैं, पाहि-पाहि !’ काम निकालनेके लिये बढ़ी बुद्धिमानीकी विनय की । और ‘जड़’ के साथ ‘सुर’ छोटा शब्द दिया । (ख) ‘जड़ जाना’ अर्थात् करनेको तो विबुध हैं पर वस्तुतः स्वार्थवश विगतबुद्धि हैं, जड़-सरीखे हो रहे हैं, बृहस्पतिजी दो बार समझा चुके तब भी इन्हें हानिनाशका यथार्थ बोध नहीं हुआ—‘समुझाये सुरगुरु जड़ जागे’—२४१ (८) देखिये । पुनः, ‘स्वारथ विवस धिकल तुम्ह होहू’ इत्यादि २२० (२) देखिये । जड़ हो गये इसीसे भरतजीकी वाणीको न समझे ।

प० प० प्र०—यह उपदेश है कि जीव स्वार्थवश होनेसे जड़ (मन्दबुद्धि) हो जाते हैं, उनकी विवेक विचार-शक्तिका विनाश हो जाता है । सयाने देवता ऐसे स्वार्थी मन्दबुद्धि लोगोंकी आर्तिपूर्ण विनय भी नहीं सुनते ।

नोट—१ ‘लोचन सहस्र न सूझ सुमेरु’ इति । यहाँ परम प्रेममय श्रीभरतजी सुमेरु हैं, यथा—‘कहिज सुमेरु कि खेर सम कविकुल मति सकुचानि । २८८ ।’ ‘भरत कसित महिमा सुख रानी । जानहि...’ इत्यादि । [भरतजीकी मति सुमेरु पर्वतकी तरह भारी है । यथा—‘सोक कनक लोचन मति छोची । हरी बिमल गुन गन जग जोची ॥’ भरत विवेक बराह बिसाला । जानायास उधरी तेहि काला ॥’—(नं० प०)] भाव कि जिसके एक भी आँख हो वह सुमेरुको देख सकता है, और तुम्हारे हजार नेत्र हैं तब भी नहीं देख सकते, यह आश्चर्य है । भरतके प्रेम, बुद्धि एवं महिमा आदिकी थाह बसिष्ठ, जनक, विधि, हृदि, हर अंगदि तो पा ही न सके, प्रत्युत उनके प्रेमकी देल स्वयं प्रेममें मग्न हो जाते हैं, यह तुमको नहीं देख पड़ता । उनकी मति कोई फेर सकेगा ! पंजाबीजी लिखते हैं कि सरस्वती बुद्धिमती है, इनको स्वार्थपरायण व जड़ और बुद्धिहीन जानकर ये अपमानके वचन उसने कहे ।

प० प० प्र०—‘लोचन सहस्र...’ इति । ‘वचन सुनत सुरगुरु सुसकाने । सहस्र नयन बिबु लोचन जाने ॥ २१८ । १ ।’ मिलान कीजिये । देखिये, देवगुरुने ये वचन सहस्राक्षसे कहे नहीं, अपने मनमें उसको ऐसा समझा पर शारदा तो स्पष्टवक्त्री ठहरी, इन्होंने साफ-साफ कह दिया । सुरगुरु अपने शिष्य देवराजको उसके मुखपर ‘सहस्र नयन बिबु’ (अंधा) कहनेमें सकुचे, पर ये (सरस्वती) उनका संकोच क्यों करने लगीं । ज्ञानी भगवत्प्रेमी संकोची होते ही हैं ।

वि० टी०—सुमेरु उस गुरियाको भी कहते हैं जो मालाके मध्य मागमें सबसे बड़ा या पृथक् होता है । इस हेतु ‘सुमेरु’ का अर्थ ‘प्रधान वा मुखिया’ होता है । ‘न सूझ’=जिन्हें सूझे नहीं किया अंधे । ‘न सूझ सुमेरु’=अंधरोंका मुखिया ।

भागवतमें लिखा है कि सुमेरु पर्वतोंका राजा है, जंबूद्वीपके इलाहूत खण्डमें यह स्थित है । इसका शिरोभाग १२८ हजार कोस, मूलदेश ६४००० और मध्य ४००० कोसका है । इसके चारों ओर मंदर, मेरुपर्वत, सुपार्थ और कुमुद नामक चार आश्रित पर्वत हैं । इनके शृंगोंपर २१ स्वर्ग हैं ।

विधि हरि हर माया बड़ि भारी । सोउ न भरत मति सकइ निहारी ॥ ५ ॥
 सो मति मोहि कहत करु भोरी । चंदिनि कर कि चंडकर* चोरी ॥ ६ ॥
 भरत हृदय सियराम निवास । तहँ कि तिमिर जहँ तरनि प्रकास ॥ ७ ॥
 अस कहि सारद गइ विधिलोका । विबुध विकल निति मानहु कोका ॥ ८ ॥

दो०—सुर स्वारथी मलीन मन कीन्ह कुमंत्र कुठाटु ।

रचि प्रपंच माया प्रबल भय भ्रम अरति उचाटु ॥ २९५ ॥

करि कुचाल सोचत सुरराजू । भरत हाथ सवु कालु अकाजू ॥ १ ॥

शब्दार्थ—अरति=अलग्न, चित्का न लगाना, यह एक प्रकारका मोहनीय कर्म मोहनप्रयोग भी है। जैन शास्त्रा-नुसार इस कर्मके उदयसे मन किसी काममें नहीं उगता। उचाट (उच्चाट)=मनका न लगाना, उदासीनता, अनमनापन।

अर्थ—ब्रह्मा-विष्णु-महेश्वरी माया बड़ी विशाल है। वह भी श्रीभरतजीकी बुद्धिकी ओर ताक नहीं सकती ॥ ५ ॥ उसी बुद्धिको, तुम मुझसे कहते हो कि भोली कर दो। क्या चाँदनी सूर्यको चुरा सकती है? ॥ ६ ॥ श्रीभरतजीके हृदयमें श्रीसीतारामजीका निवास है। जहाँ सूर्यका प्रकाश है, क्या वहाँ अन्धकार हो सकता है? ॥ ७ ॥ ऐसा कहकर सरस्वतीजी ब्रह्मलोकको गयीं। देवता ऐसे व्याकुल हुए मानो रात्रिमें चकवा व्याकुल हो रहा है ॥ ८ ॥ स्वार्थी और मनके मैत्रे देवताओंने कुमन्त्र (बुरी सलाह, कुसम्मति) का बुरा ठाट रचा (प्रवृत्त किया)। प्रबल मायाबाल रचकर भय, भ्रम, अरति और उच्चाटन फैलाया ॥ २९५ ॥ कुचाल करके इन्द्र सोचता है कि काल अकाल (हमारे कामका बनना वा बिगड़ना) श्रीभरतजीके हाथ है (वे ही चाहें तो बने) ॥ १ ॥

* यह पाठ राजापुर, मा० दा०, रा० प्र०, रा० गु० द्वि० आदिका है। 'चंदकर' (=चन्द्रमाकी) पाठ ना० प्र० ने दिया है। वैजनाथजी 'चंद कि चोरी' पाठ देकर भाव लिखते हैं कि 'भरतभारती' मेरा अमर शुद्ध रूप है उसे मैं कैसे बिगाड़ सकती हूँ। 'चंडकर' पाठ उत्तम है; क्योंकि अर्थ ही उसका प्रचण्ड किरणवाला है। दूसरे चन्द्रमा और सूर्य पृथक्-पृथक् वस्तुएँ हैं, वैसे ही सरस्वती और भरतमति पृथक्-पृथक् वस्तुएँ हैं। चन्द्रमा और उसकी चाँदनी पृथक् नहीं है।

प० प० प्र०—स्वामीजी 'चन्दकर' पाठके पक्षमें हैं। वे कहते हैं कि पृथक्-पृथक्में ही एक दूसरेको चुरा सकता है। चन्द्र और चाँदनी तत्त्वतः अभिन्न होनेसे एक दूसरेकी चोरी करनेमें असमर्थ हैं। भरतजीकी मति रामभक्तिमयी है। रामभक्ति रामजी ही हैं—'रखो वै सः' (श्रुतिः)। राम और रामभक्तिमय मति अभेद होनेसे जो रामजीकी चोरी कर सकेगा वही भरतमतिको फिरा सकेगा। पर यह असम्भव है।

कोदो रामजीका पाठ 'चन्द' है। श्रीनङ्गेपरमहंसजी उस पाठसे यह भाव कहते हैं कि 'चन्द्रमाका प्रकाश चाँदनीसे विशेष है, तो विशेषकी चोरी सामान्य कैसे कर सकता है? जब चोरी करने जायगा तो सामान्य होनेसे विशेषमें लय हो जायगा।'।

श्रीनङ्गेपरमहंसजी—उपर्युक्त चौपाइयोंका यह भाव लिखकर कि 'सुमेरु पर्वतकी उपमा देकर भरतके मतिकी गुरुता दिखायी। फिर चन्द्रमाकी उपमा देकर शारदाने रात्रि सूचित की अर्थात् मैं रात्रिमें भी भरतकी मति फेरने नहीं जाऊँगी, क्योंकि मेरी मति चाँदनीके समान है और भरतकी मति चन्द्रमासदृश है, भरतकी मतिमें मेरी माया लय हो जायगी जैसे चन्द्रमें चाँदनी। कारण कार्य होनेसे चाँदनी और चन्द्रमा दो बातें हैं। पुनः सूर्यकी उपमा देकर सूचित किया कि दिनमें भी भरतकी मतिफेरने मैं नहीं जाऊँगी; क्योंकि मेरी माया अन्धकाररूप है और भरतमति सूर्यरूप है मेरी मायाको नष्ट कर देगी।'—लिखते हैं कि 'चन्द' पाठ उत्तम है; क्योंकि रात्रिके विशेषणमें चाँदनी और चन्द्रमा हैं और दिनके विशेषणमें सूर्य और तप हैं। चोरी प्रायः रात्रिमें होती है अतः चन्द्रमाके लिये चोरी शब्द लाया गया। चण्डकर पाठसे पुनरुक्ति दोष होगा। एक ही प्रसङ्गमें सूर्यकी उपमा दो जगह आ जायगी। दूसरे 'कर' शब्दको दो बार दो अर्थोंमें लेना पड़ेगा।

नोट—१ 'विधिहरिहर माया बड़ि भारी'... । यह कहकर बनाया कि इनमेंसे प्रत्येककी माया बड़ी प्रबल है, ये अपनी मायासे संसारको नचाया करते हैं। यथा—'जग पेखन तुम्ह देखनिहारे । बिधि हरि संभु नचावनिहारे ॥ १२७ । १ ।' उसपर भी तीनोंकी माया मिलकर एक होकर भी भरतजीकी बुद्धिकी ओर दृष्टि नहीं डाल सकती। अर्थात् उनकी बुद्धिके तेजके सामने आँख तो कर ही नहीं सकती, नजर ठहर ही नहीं सकती, देखना और भोरी करना तो दूर है। तब मेरी माया और वह भी अकेली क्या कर सकती है ? कुछ भी नहीं। यथा—'कइव सारदहु कर मति हीचे । सागर सीप कि जाहिं उलीचे ॥' मिलान कीजिये—'मगतिहि सानुकूल रघुराया । तातें तेहि दरपति अति माया ॥ रामभगति निरुपम निरुपाधी । वसइ जासु उर सदा अवाधी ॥ तेहि बिलोकि माया सकुचाई । कर न सकइ कछु निज प्रसुवाई ॥ ७ । ११६ । ५ । ७ ।' भाव कि भगवान् रामकी माया भी भक्तिमय भक्तोंके पास जाते डरती है, वह भी प्रभुकी इच्छा बिना पास नहीं जा सकती। तब त्रिदेवादिको तुच्छ माया वहाँतक कब पहुँच सकती है। 'बड़ भारी' कहकर अपनी माया उनसे बहुत लबु बनायी। यहाँ 'व्यङ्ग्यार्थद्वारा काव्यार्थापत्ति अलंकार' है।

वै०, रा० प्र—विधिहरिहर त्रिगुणमयी हैं। उनकी माया त्रिगुणात्मक है और भरतमति गुणातीत है। त्रिगुणात्मिका माया उनको नहीं व्याप सकती।

प० प० प्र०—भरतमतिको फेरना है। पर फेरनेके पूर्व उनकी 'सन्मति' को हरना चाहिये। यह कार्य हरकी तामसी मायाका है। पर भरतजीमें तमोगुणका नाम भी नहीं है। जबतक सन्मतिका विनाश न होगा तमतक रजोगुणी मतिके निर्माणका कार्य विधिकी रजोगुणी माया भी नहीं कर सकती। जब उत्पत्ति ही नहीं तब पालन-स्थिति करनेका कार्य हरिकी सात्त्विकी माया भी कब कर सकेगी ?

नोट—२ 'चँदिनि करि कि चंडकर चोरी' इति। चन्द्रमामें सूर्यसे प्रकाश आता है, चन्द्रमा चाहे कि सूर्यको चुरा ले तो क्या वह चुरा सकता है, कदापि नहीं। चन्द्रमा सूर्यको टक नहीं सकता, तब चाँदनी क्या सूर्यको चुरा सकेगी ? सरस्वती अपनी मायाको चाँदनीवत् कृताती है, विधिहरिहर-माया चन्द्रवत् है, भरतकी मति सूर्य है, मतिका भोरी करना चन्द्रिकाका सूर्यकी चोरी करना त्रिकालमें असम्भव है। वैसे ही मेरे लिये भरत-मतिको भोरी करना असम्भव। चाँदनी असमर्थ वैसे ही मैं असमर्थ। यहाँ अर्थान्तरन्यास अलंकार है।

टिप्पणी—१ 'तहँ कि तिमिर जहँ तरनिप्रकास'। इति। अर्थात् हमारा लल-कपट अन्धकाररूप है और भरत-हृदयमें श्रीसीतारामरूपी तत्त्वगवध्याके सूर्यका निवास है। सूर्यके समीप अन्धकारका नाश होता है, वैसे ही भरतजीके समीप हमारी माया आप ही नाशको प्राप्त हो जाती है। पुनः, भाव कि 'उपजहि जासु अंस ते नाना । संभु बिरचि बिन्दु भगवाना ॥' 'जासु अंस उपजहि गुनखानी । अगनित उच्छि उमा ब्रह्मानी ॥' ऐसी श्रीसीताजीका जिनकी मायाके अन्तर्गत सब माया है, यथा—'माया सब सिखमाया माहूँ', और ऐसे श्रीरामजीका कि जो मायापति है, यथा—'मायापति सेवक सन माया' इन युगल सरकारोंका निवास जहाँ है वहाँ विधिहरिहर आदिका तो गम नहीं तब हमारी माया वहाँ कैसे पहुँच सकती है ? श्रीरामजी घनुर्घर हैं, वे अवश्य सबका नाश कर देंगे।

दीनजी—अर्थात् मेरी माया वहाँ किसी प्रकार चल नहीं सकती; क्योंकि जिनके हृदयमें राम बसते हैं उनके विचार एकरस बने रहते हैं, बदलते नहीं।

रा० प्र०—राम ज्ञानरूप हैं, माया अज्ञान रूप है। जहाँ ज्ञान है वहाँ अज्ञान नहीं जा सकता।

टिप्पणी—२ 'अस कहि सारद गइ बिधि लोका'... इति। (क) अर्थात् उनको जवाब दे गयी कि हमसे तुम्हारा काम नहीं हो सकता। विधिलोकको गयी, जहाँ उसका निवास-स्थान है। यथा—'भगति हेतु बिधि मवन बिदाई । सुमिरत सारद आवत घाई ॥ १ । ११ । ४ ।' देखिये। (ख) 'विबुध बिकल'... । चक्रवा-चक्रईका दिनमें संयोग और रातमें वियोग रहता है। वियोगसे वह विकल होता है। सरस्वतीके जवाबसे वे हताश हो गये हैं; जानते हैं कि अब श्रीरामजी अवश्य लौट जायँगे, यहाँतक हमारा साथ दिया अब उनसे वियोग होगा। उनके लौटनेसे वे अपनी श्री, अपने लोक, अपनी उर्वशी आदि अप्सराओंसे सदाके लिये वियोगी रहेंगे, इस विचारसे इन्द्रादि व्याकुल हैं। इन्द्र कामासक्त है ही।

टिप्पणी—३ 'सुर स्वारथी मलीन मन कीन्ह कुमंत्र कुठाट' इति । भय बाध-सिंह आदिका, भ्रम कि कहाँ है, कहाँ अयोध्या, कहाँ हम आ गये । भ्रम=मिथ्या बुद्धि भ्रान्ति । यथा—'आन्विर्मिथ्या मतिभ्रमः इत्यमरः' । कुछका कुछ समझना भ्रम है, यथा—'बालक भ्रमहि न भ्रमहि गृहादी । कहहि परस्पर मिथ्यावादी । निज भ्रम नहि समझहि ज्ञानी । प्रभु पर मोह धरहि'... ॥' इत्यादिमें भ्रमका स्वरूप पूर्णरूपेण दिखाया है । अरति—लड़के-बालोंमें चित्त गया, उनकी सुध आनेसे दुख हुआ, यहाँसे प्रीति हटी । उच्चाट कि अब रामसे कौन काम अब तो वे जनवास ही करेंगे, हमें जानेको होगा ही तो अतिशोषम् अतिशुभम् । उच्चाटका स्वरूप आगे दोहा ३०२ में पूर्णरूपेण कहा गया है । भ्रम भय अरति—ये सब उच्चाटके अङ्ग हैं, मुख्य उच्चाट ही है, यथा—'प्रथम कुमन्त करि कपटु सँकेला । सो उच्चाट सबके सिर मेला ॥ ३०२ । ३ ।' 'मलीन मन' कहा क्योंकि सरस्वतीका उपदेश मनमें न आया ।

वैजनाथजी—उच्चाटन विद्वेषण मोहनादि मन्त्र विधिसे कुठाट रचा । अर्थात् मोहन मन्त्रसे गुग्गुल घृत पान सुपारी शकर आदिसे हवनकर उसको राख यहाँ डालनेसे सबको भ्रम हुआ जिससे सत्यपदार्थके त्याग और मिथ्या धन-धामादिमें मति गयी । विद्वेषण मन्त्रसे काक-उलूके परसे तर्पण; बा सिंह या हाथीके बालसे हवन कर राख डालनेसे 'अरति' हुई, प्रीति न रह गयी । पुनः उच्चाटनमन्त्रविधिसे अर्कगलाशकाठमें मशान खार राई हवन करके डालनेसे सबके मनमें उच्चाट हो गया ।

नोट—३ 'करि कुचाल सोचत सुरराज' इति । अर्थात् सरस्वतीके वचनका स्मरण हो आया कि भरतपर किसीकी माया नहीं लग सकती अतएव कुचालका ठाट कर चुकनेपर सोच हुआ कि औरोंपर माया डालनेसे व्यर्थ ही हुआ, कामका जनाना-बिगाड़ना तो भरतजीके ही अधिकारमें है ।

ऐसा जान पड़ता है कि अभी माया-जाल रचकर ठीक कर लिया है पर यह सोचकर कि मुख्य भरत हैं उनपर माया चलेगी नहीं इससे औरोंपर क्या डालें, उन्होंने अभी वह माया डाली नहीं—यह बात 'प्रथम कुमन्त करि कपट सँकेला । ३०२ । ३ ।' से सिद्ध होती है ।

पं०—इन्द्रको चिन्ता हुई । क्योंकि (१) जो दूसरेका बुरा मनसे चिन्तन करता है उसे भी मानसी व्यथा होती है । वा, (२) इसकी मायासे और सब मोहित हुए पर भरतादिक विमग्न रहे । इसीसे चिन्ता हुई; क्योंकि रघुनाथजी जिनके वश हैं, जिनका कहा मानेंगे वे तो सावधान ही हैं; तब मेरा यत्न सब व्यर्थ ही हुआ वा, (३) जो किसीके साथ शत्रुता करे और शत्रु-घातसे बच रहे तो घातको प्रतिघातकी शक्ती होती है वैसे ही मघवाको भय हुआ कि मेरी कुचालसे ये बच रहे न जाने अब क्या करें, अब तो सब इनके ही अधीन है ।

भरत-जनक-संवाद समाप्त हुआ ।

दरबारआम

जामदारजी—इस दरबारमें प्रथम भरतजीका और बादमें रामजीका भाषण मुख्य है । ये दोनों भाषण सारी रामायणमें सर्वोच्चकोटिके हुए हैं । रामजीद्वारा इतना लज्जी-चौड़ा और खुले दिलका भाषण सारी रामायणमें वह एक ही है । ये दोनों भाषण दीखनेमें बिल्कुल स्तनन्त्रसे मालूम होते हैं; परंतु विचार करनेसे ऐसा विदित होता है कि इन दोनोंमें सामान्य विशेषता एक ही है । यह सामान्य विशेषता परस्पर कृतज्ञता है । ये भाषण इतने उत्कृष्ट हैं कि इनका तारतम्य भाव देखनेवाला स्वयं ही भ्रमीभूत होता है । हम इतना ही कह सकेंगे कि भरतजीका भाषण सेवाधर्मका एक अप्रतिम नमूना है और रामजीका भाषण स्वामी-धर्मका अनुपम उदाहरण है । दोनों भाषणोंमें सामान्य विशेषता एक ही होनेसे प्रेम-प्रवाह दोनोंमें भी एक समान ही नजर आता है, और लोकशिक्षाकी दृष्टिसे दोनोंकी योग्यता भी बिल्कुल समान है । स्वामी-सेवकके हृदयोंका जिसमें एकीकरण हुआ है । ऐसे आदर्श भूत प्रसङ्ग गोसाईंजीकी रामायणमें विशेषतः अयोध्याकाण्ड और सुन्दरकाण्डमें ही दीख पड़ेंगे । परंतु ऐसे हृद् एकीकरणका प्रसंग, हमारे मतसे यही है । इसी कारणसे तो रामजीने इस प्रसङ्ग पर 'सेवक कर पद नयन से मुख सो साहिब होई' ऐसी सुहर लगा दी है । इन दो भाषणोंकी योग्यता गुसाईंजीके ही शब्दोंमें देखिये । भरतजी—'भरत सुभाष न सुगम निगमहू' रामजी—'सिखिल समान सनेह समाधी' ।

चित्रकूटका दूसरा दरबार

गये जनकु रघुनाथ समीपा । सनमाने सब रविकुल दीपा ॥ २ ॥
समय समाज घरम अविरोधा । बोले तब रघुवंस पुरोध्या ॥ ३ ॥
जनक भरत संवादु सुनाई । भरत कहाउति कहीं सुहाई ॥ ४ ॥
तात राम जस आयसु देहु । सो सबु करइ मोर मत एहु ॥ ५ ॥
मुनि रघुनाथ जोरि जुग पानी । बोले सत्य सरल मृदु बानी ॥ ६ ॥

शब्दार्थ—अविरोधा = विरोधरहित, अनुकूल, विहित । ‘पुरोधा’ (सं० पुरोच, पुरोधस्) = पुरोहित । वह प्रधान याजक जो राजा या और किसी यज्ञमानके यहाँ अगुआ बनकर यज्ञादि श्रौतकर्म, गृहकर्म और संस्कार तथा शान्ति आदि अनुष्ठान करे-कराये । वैदिककालमें पुरोहितका बड़ा अधिकार था, वह मन्त्रियोंमें भी गिना जाता था । ‘कहा-उति’ = कहावत, कहत, कही हुई बात ।

अर्थ—श्रीजनक महाराज श्रीरघुनाथजीके पास गये, सूर्यकुलके विराग श्रीरघुनाथजीने सबका सम्मान किया ॥ २ ॥ तब रघुकुलके पुरोहित श्रीवसिष्ठजी समय, समाज और धर्मके अनुकूल बोले ॥ ३ ॥ श्रीजनकजी और श्रीभरतका संवाद सुनाया । भरतजीको सुन्दर कही हुई बात सुनायी ॥ ४ ॥ (फिर कहा) हे तात ! (प्यारे) राम ! मेरी सम्मति यह है कि जैसी तुम आज्ञा दो वैसा ही सब करें ॥ ५ ॥ सुनकर रघुनाथजी दोनों हाथ जोड़कर सत्य, सीधी-सादी और कोमल वाणी बोले ॥ ६ ॥

नोट—१ ‘गये जनक रघुनाथ समीपा’ इति । ‘गये’ बहुवचन सम्मानार्थ दिया गया है । पुनः, इससे सूचित किया गया कि जनकमहाराज अकेले नहीं गये सब समाजसहित (जो पूर्व कह आये) गये, आगेका ‘सब’ शब्द भी ‘जनक आदि’ का वाचक है । पुनः, ‘गये’ शब्द यहाँ देकर पूर्व प्रसंगसे मिलना जो २९४ (४) पर छोड़ा था । पूर्व प्रसंग ‘भूप भरत मुनि सहित समाजू । ने जहँ बिबुधकुमुद द्विजराजू ॥’ पर छोड़ा था, बीचमें सब लोगों और देवताओंका लोच वर्णन किया । अब फिर वहींसे प्रसंग उठाया । वहाँ ‘ने जहँ बिबुध’ और यहाँ ‘गये रघुनाथ समीपा’; यहाँ ‘भूप भरत मुनि सहित समाजू’ यहाँ ‘जनकु’ । ‘भूप’ प्रधान हैं वे ही सबको ले चले, इससे वहाँ आदिमें इनको कहा और यहाँ आदिका ‘जनकु’ शब्द देकर इनके आगे ‘भरत मुनि’ आदि भी साथ सूचित कर दिया ।

पु० रा० कु०—१ यहाँ चउनेमें श्रीजनकजी प्रधान हैं । रामजी मुनिके पास गये, मुनि जनकजीके पास, जनक समाज और गुरुसहित भरतजीके पास आये । यहाँसे बराबर वे ही प्रधान हैं, गुरु नहीं । उन्होंने आकर भरतजीसे पूछा कि ‘कहिज जो आयसु देहु’ । पर जब भरतजीने अपनी पराधीनता दिखायी और उन्हीं सबपर छोड़ा तब वे ही सबको लेकर यहाँ आये ।

२ ‘सनमाने सब रविकुलदीपा’ इति । (क) यहाँ सम्मानमें ‘रविकुलदीपा’ विशेषण दिया और पूर्व जब भरतजीके यहाँने चले तब ‘बिबुधकुमुद द्विजराजू’ कहा था । देवताओंके लिये चन्द्ररूप और रघुकुलके लिये दीपारूप कहकर जनाया कि देवताओंकी तरफ अधिक प्रकाश कर रहे हैं, उनकी रक्षामें उद्यत हैं; चलकर उनको पालेंगे, प्रकाशसे उनको प्रफुल्लित करेंगे । (ख) कौसल्याजीने श्रीसुनयनाजीसे कहा था कि राजा कहा करते थे कि ‘जानहु सदा भरत कुलदीपा’ । यहाँ कविने श्रीरामजीको वही विशेषण देकर यह जनाया कि भरत और राम दोनों एक हैं, एक-से हैं । भरतजी रामजीके बदले १४ वर्ष राज्यका कार-बार करेंगे । (ग) ‘सम्मान’ यह कि आगे जाकर लिवा लये, समया-नुकूल हाथसे आसन ल-लाकर दिये और बैठनेकी प्रार्थना की । (घ) जनकजीका सम्मान रामजीको करना पड़ा; क्योंकि यहाँ वे ही सबसे बड़े हैं; उनके सम्मानके योग्य दशरथजी ही थे, वे होते तो वे ही करते अब उनकी जगह रघुकुलदीपक रामजी ही हैं ।

‘समय समाज धरम बबिरोधा’ इति । (क) समयसे विरोध न पड़े, सब समाजका सम्मत हो, पिताके वचनसे भी विरोध न पड़े, ऐसे वचन कहे । [शोक आदिका समय है, उसके अनुसार अल्प वचन, बुद्धिमानोंके समाजके अनुसार विचारकर वचन बोले । (पं०)]

४ यहाँ आनेमें जनकजी प्रधान थे पर बोलनेमें वसिष्ठजी प्रधान हुए । कारण यह कि दोनों बार रामजीने गुरुजीहीसे कहा कि सबको कष्ट है... इस बार भी गुरुजीसे ही कहा, तब उन्होंने यह कहा था कि ‘आपु आश्रमहि धारिय पाऊ’ अर्थात् आप चलिये मैं सब ठीक करके आश्रमपर आता हूँ । अतएव उन वचनोंके अनुसार गुरुका ही बोलना यहाँ उचित था दूसरेका नहीं । दूसरे वे ही सबमें यहाँ श्रेष्ठ हैं, नड़े हैं ।

५ ‘जनक-भरत संवाद सुनाई ।’ इति । जनकजीने संवाद भरतजीसे प्रारम्भ किया अतः ‘जनक’ को प्रथम रखा । ‘सात भरत कह तेरहुतिराऊ । २९२ । ८ ।’ से ‘राखि रामरुख’ ॥ २९३ ॥ तक जो कुछ कहा गया वह सब कहा । ‘कहाउति’ को ‘सुनाई’ विशेषण दिया; क्योंकि वही सबकी कुखी है, सेवक-स्वामि-धर्मका उसमें निरूपण है और वे ‘सुराम अगम मृदु मंजु कठोरे । जरय जमित जति जाखर थोरे ॥’ इन विषयोंसे युक्त हैं ।

‘सात राम जस आयसु देहू’ ये वचन जनकजी, भरतजी और गुब तीनोंके सिद्धान्त हैं । सबके कथनका यही सार समझकर गुरुने ऐसा कहा । (ख) गुरुके ‘आयसु देहू’ के साथ ‘राम’ शब्द है अर्थात् गुरुने ऐश्वर्यदेशमें उनसे आज्ञा देनेको कहा और रामजीने माधुर्य देशमें उत्तर दिया इससे ‘रघुनाथ’ पद दिया ।

वि० त्रि०—‘सात राम’.....‘यहू’ इति । जिन वसिष्ठजीने रामजीसे कहा था कि ‘भरत सनेह विचार न राखा’ वही कह रहे हैं कि ‘रामजी ! जैसा तुम्हारा आदेश हो वैसा ही सब करें’ प्रश्न उठता है कि क्या वसिष्ठजीने भरतके स्नेहका विचार किया ! निविष्ट चित्तसे विचार करनेपर मालूम होता है कि गुरुजी भरतजीकी ही वकालत कर रहे हैं । ‘रामजी आज्ञा दें, और उसीके अनुसार सब लोग कार्य करें’ इस बातका अर्थ ही रामजीसे राज्य स्वीकार काना है । जिसकी आज्ञा सबके ऊपर चले वही राजा है । रामजी पिताका वचन पालन करते हुए वनमें ही रहें, पर हुकुम उनका चले । ऐसी परिस्थितिमें इतना ही हो सकता है । उसीके लिये गुरुजी अपनी राय दे रहे हैं ।

विद्यमान आपुनि मिथिलेख । मोर कहव सब भौंति भदेख ॥ ७ ॥

राउर राय रजायसु होई । राउरि सपथ सही सिर सोई ॥ ८ ॥

दो०—रामसपथ सुनि मुनि जनकु सकुचे सभा समेत ।

सकल बिलोकत भरत मुखु बनइ न ऊतरु देत ॥ २९६ ॥

शब्दार्थ—‘विद्यमान’=उपस्थित, विराजमान, वर्तमान वा मौजूद रहते हुए; यथा—‘विद्यमान रघुकुलमनि जावी । १ । २५३ । २ ।’ ‘भदेख’=भद्रा, यथा—‘अनित भदेखु वस्तु मलि बरनी’ । ‘सही’=प्रामाणिक, ठीक, यथार्थ । =मान्य, तसलीम । =सत्य ही, सचमुच ।—यहाँ तीनों अर्थ लगते हैं । ‘सिर सोई’=वह सिरपर है, शिरोधार्य है, हमारे मस्तकपर है, मेरे लिये मान्य और पूज्य है, स्वीकार है । ‘बिलोकत भरत मुख’=भरतके मुखकी ओर देख रहे हैं । ‘मुँह देखा’ मुहावरा है=विषय होकर आज्ञाकी पूर्णताके विचारसे देखा ।

अर्थ—आपके और मिथिलेशजीके विराजमान रहते हुए मेरा कहना (आज्ञा देना) सब प्रकार भद्रा है ॥ ७ ॥ आपकी और राजाकी जो आज्ञा होगी—आपकी शपथ वह सत्य ही सबको शिरोधार्य होगी ॥ ८ ॥ श्रीरामजीकी शपथ सुनकर सभासमेत मुनि और जनकजी सकुचा गये । उत्तर देते नहीं बनता, सभी भरतजीका मुँह ताक रहे हैं ॥ २९६ ॥

टिप्पणी—१ ‘सब भौंति भदेख’—छोटा बड़ेको आज्ञा दे यह अयोग्य है । ‘सब भौंति’ से यहाँ वह सब

भाव गृहीत हैं जो भरतजीने कहे हैं, यथा—‘प्रभु प्रिय पूज्य पिता सम आप। कुलगुरु सम हित माय न आप ॥’ २९३ । २-५ ।’

२—‘राठर राय राजायसु होई’ इति । (क)—गुरुने कहा था ‘जात राम जस आयसु देहु’ उसका उत्तर है कि मेरा कुछ भी कहना सब भाँति मद्भाग्य है । तात्पर्य यह कि जब मैं (जिसे आप आज्ञा देनेको कहते हैं) आपकी आज्ञा न माननेवाला होऊँ तब आपका कहना उचित होता । पर जब आपकी आज्ञा माननेको मैं भी तैयार हूँ तब मेरा आयसु देना गर्वया अनुचित है । (ख) जो आपकी और राजाकी आज्ञा हो वह मैं आदरपूर्वक करूँगा । (ग) यहाँ गुरु और राजा दोनोंको कहा । दोनोंपर धर्म-अधर्मका भार छोड़ दिया । ‘राय’ शब्द यहाँ दिया (‘मिथिलेश’ आदि नहीं) ऐसा अन्य स्थानोंमें प्रयुक्त किया है) जिसमें पिताका भी ग्रहण हो जाय । भाव यह कि आप पितासे भी श्रेष्ठ हैं—‘कुलगुरु सम हित माय न आप’ और राजा पितासम हैं और मैं भी पिताके ही वाक्यपर आरुढ़ हूँ; चाहे उने रक्षिते चाहे छुड़ाइये । (घ) ‘राठरि सपय सही सिर सोई’ की जोड़का चरण ‘माथे मानि करउँ सिख सोई’ २५८ । ४ ।’ है ।

३ ‘राम सपथ सुनि’ ‘सकुचे सभा समेत’ इति । ‘सकुच’ इससे कि जिस धर्मपर आरुढ़ हैं उसे कैसे छुड़ाये और न छुड़ाये, लौटनेको न कहें, तो लोग कहेंगे कि यहाँ आये ही किसलिये थे । श्रीरामजीके बोलनेपर सबकी सरस्वती बंद हो गयी, सब भरतका मुँह ताक रहे हैं, जवाब नहीं सझता, यह सोच रहे हैं कि भरतजी ही इसका उत्तर दें ।

गि० वि०—‘राम सपथ’ ‘सभा समेत’ इति । यहाँ धर्मकी जिम्मेदारी अपने ऊपर लेनेके लिये कोई तैयार नहीं है । रामजी शपथ लेकर कहते हैं कि गुरुजी और जनकजी जो आज्ञा दें मैं करनेको तैयार हूँ, यदि कहें कि तुम लौट चलो तो मैं परमधर्म गुरु-आज्ञाका पालन करूँगा । यथा—‘सिर धरि जायसु करिष गुम्हारा । परम धरम यह नाय हमारा ॥’ पर गुरुजी या जनकजी कोई भी यह कहनेको तैयार नहीं कि ‘तुम घर लौट चलो’ । गुरु होकर शिष्यको धर्मसे विचलित होनेको कैसे कहें ? अतः सभासमेत गुरुजी और जनकजी संकुचित हो गये कि जब यही गति है तो लौट चलनेका प्रदन क्यों उठाया गया ।

प० प० प्र०—‘सकल बिलोकत भरतमुख’ इति । मिलान कीजिये—‘मरह न रिपु भ्रम भयड बिलेखा । राम विभीषन सन सय देखा ॥ ६ । १०१ । २ ।’ दोनों जगह स्वामी ही सेवकका मुख ताकते हैं पर दोनोंके हेतु अलग-अलग हैं । श्रीरामजी तो सर्वज्ञ होकर भी नरनाट्य कर रहे हैं और ‘संतत दासन्ह देहु बड़ाई’ महर्षि अगस्त्यके इन वचनोंको चरितार्थ करते हैं । और, यहाँ तो गुरु वशिष्ठजी, श्रीजनकजी आदि किंकर्तव्यविमूढ़ बन गये हैं, प्रत्येक बड़ा व्यक्ति अपने सिरका भार दूसरेके सिरपर रखनेका प्रयत्न कर रहा है । पूर्व भी ऐसा ही हुआ था तब श्रीभरतजीने कहा है कि, ‘देव दीन्ह सय मोहिं जमारु । मोरे नीति न धरम बिचारु ॥’—२६९ (३) देखिये ।

भा० म०—‘सकुचकर सबका आह्लाद जाता रहा, कोई न बोला । क्योंकि बोलनेसे ये सातों बातें नष्ट होती हैं अर्थात् फिर जानेका कहें तो (१) वन भेजना (कैकेयीका वर), २ अनुराग (सबकी प्रीति), ३ भरतके हृदयकी बात (वन-यात्रा), ४ राजा दशरथकी आज्ञा, ५ वेदमत (भगवान् अवतीर्ण होकर भूभार उतारेंगे), ६ श्रीरामजीका संकल्प (भूभारहरणार्थ) और ७ पृथ्वी और देवताओंकी चाह—ये सब नष्ट हो जायेंगे ।

सभा सकुच बस भरत निहारी । रामबंधु धरि धीरजु भारी ॥ १ ॥

कुसमउ देखि सनेहु सँमारा । वदत विधि जिमि घटज निवार ॥ २ ॥

सोक कनकलोचन मति छोनी । हरी विमल गुनगन जग जोनी ॥ ३ ॥

भरतविवेक बराह विसाला । अनायास उधरी तेहि काला ॥ ४ ॥

शब्दार्थ—‘निवारना’=निवारण करना, रोकना, मना करना, यथा—‘सैनहिं लखनहिं राम निवारे’ । ‘घटज’=

घटसे जायमान या उत्पन्न, कुम्भज ऋषि अगस्त्यजी। बिंधि=विन्ध्याचल। पुराणानुसार यह सात कुलपर्वतोंमें है। इसकी अनेक शाखा-प्रशाखाएँ हैं। आर्यावर्तके दक्षिण सीमापर यह पर्वत है। पूर्व और पश्चिमोष्ठाट इसीकी शाखाएँ हैं। विशेष १३८ (८) में देखिये। 'कनकलोचन'—हिरण्याक्षके शब्दोंको बदलकर यह नाम गढ़ा गया है। हिरण्य=स्वर्ण=कनक; अक्षि=लोचन। इसीका हाटकलोचन भी नाम गढ़ा है। इसी तरह बहुत-से नाम कविने गढ़े हैं। जैसे—सुग्रीवका सुकण्ठ, कुम्भकर्णका घटकरन, मेघनादका बारिनाद, कुम्भजका घटज इत्यादि। जोनी=उत्पन्न करनेवाला, योनि, उत्पादक कारण, उत्पत्तिस्थान। 'उधारना'=उद्धार करना, मुक्त करना, छुटकारा देना। यथा—'छीरसमुद्र मध्य तें यों कहि दीरघ बचन उचारा हो। उधरौ धरनि असुरकुल मारौ धरि नरतन अवतारा हो'—(सूर)। 'जगजोनी'=जगत्के रचयिता, ब्रह्माजी।

अर्थ—सभाको संकोचके वश देखकर रामबन्धु भीभरतजीने बड़ा धैर्य धारण किया ॥ १ ॥ कुसमय समझकर (अपने बढ़ते हुए) प्रेमको सँभाला जैसे विन्ध्याचलको बढ़ते हुए अगस्त्यजीने रोका ॥ २ ॥ शोकरूपी हिरण्याक्षने (सभाकी) बुद्धिरूपिणी पृथ्वीको हर लिया, उसी समय निर्मल गुणसमूहवाले भरतरूपी ब्रह्मासे विवेकरूपी विशाल वराह (भगवान्) ने प्रकट होकर बिना परिश्रमके उसका उद्धार किया। अर्थात् शोकके कारण सभीकी बुद्धि कुछ कामकी न रह गयी थी, भरतजीके विवेकमय वचनोंद्वारा वह शोक नष्ट हुआ और उनकी बुद्धि फिर ज्यों-की-न्यों पूर्व अवस्थापर आ गयी ॥ ३-४ ॥

टिप्पणी—१ 'सभा सकुच बस.....' इति। (क) ऊपर दोहेमें कहा था—'सकुचे सभा समेत, सकल बिलोक्त...' उसीकी जोड़में 'सभा सकुच...' कहा। (ख) 'धीरज' धारण करनेके सम्बन्धसे 'रामबन्धु' कहा। श्रीरामजी धीरधुरन्धर हैं, ये उनके भाई हैं, अतः ये भी परम धैर्यवान् हैं। भाईका गुण भाईमें होना योग्य हो है। पुनः, राम बन्धु हैं इसीसे इनकी सरस्वती खुली है, जिसका जैसा अधिकार है वैसा ही उसका सामर्थ्य है। (कारणके समान कार्यका होना 'द्वितीय सम' अलङ्कार है)। (ग) स्नेह और शोकसे भरतजी अधीर चले आ रहे हैं, इसीसे श्रीजनकभरतगोष्ठीमें भी 'बोले भरत धीर धरि भारी' और यहाँ भी धीरज धरना कहा।

२ 'कुसमउ देखि सनेहु सँभारा। बढ़त बिंधि...' इति। विन्ध्याचल सूर्यकी गति रोकनेके लिये बेहद बढ़ता गया। देवता आदि सभी भयभीत हो गये थे। तब अगस्त्यजीने उसकी गति रोक दी थी—पूरी कथा 'बिंधि सुदित मन सुखु न समाई। १३८। ८।' में देखिये। यहाँ 'उदाहरण अलङ्कार' है। भरतजीका स्नेह विन्ध्याचल है, भरतजीका उसको दबाना अगस्त्यजीका विन्ध्याचलकी बाढ़को रोकना है। भरत और अगस्त्य उपमेय-उपमान हैं।

वै०—विन्ध्याचलने सूर्यकी गति रोक दी, अगस्त्यजीने उसको रोका। वैसे ही भरतजीने अपने बढ़े हुए सर्वाङ्गपरिपूर्ण प्रेमको रामप्रतापरूपी सूर्यका अवरोधक जानकर, उसे अन्तःकरणमें गुप्त कर लिया।—(राम-प्रतापका अवरोधक कहनेका तात्पर्य यह जान पड़ता है कि स्नेहकी विह्वलतामें प्रतापका वर्णन नहीं किया जा सकता)।

खर्चा—जैसे विन्ध्याचलने बढ़कर सूर्य आदि सबको दबा लिया, किसीको राह न मिलती थी वैसे ही भरतजीके स्नेहने सबको दबा लिया, पर भरतजीने उसको सँभाला। भरत अगस्त्य, स्नेह विन्ध्याचल और रामजीकी आज्ञा सूर्य। स्नेहके सँभालनेसे आज्ञा प्रकट होगी, रामजीके आज्ञा देनेकी राह खुलेगी।

नोट—१ 'सोक कनकलोचन मति छोनी' इति। वा० १२२ (७) 'धरि बराह वषु एक निपाता' में यह कथा सविस्तर दी गयी है। हिरण्याक्ष पृथ्वीका हरण करके उसे रसातलमें ले गया। जिससे सृष्टिकी उत्पत्तिका सब कार्य बन्द हो गया था। ब्रह्माजी चिन्तित हो ध्यानमें मग्न हुए, उसी समय उनकी नासिकासे वराह भगवान् प्रकट हुए जिन्होंने हिरण्याक्षको मारकर पृथ्वीका उद्धार किया। उसीका यहाँ रूपक बाँधा गया है।

शोक ही बुद्धिको हर लेता है, यथा—'सोक बिकल दोउ राज समाजा। रहा न ग्यान न धीरज लाजा ॥ २७६। ७।' अतः शोकपर हिरण्याक्षका आरोप किया गया और बुद्धिपर पृथ्वीका। भरतविवेकपर विशाल वराह

भगवान्का आरोप हुआ। वराह-भगवान्ने विना भ्रम पृथ्वीका उद्धार किया, वैसे ही भरतविवेकने सजका शोक दूरकर सबको बुद्धिको स्थिर कर दिया।

२ 'विमल गुणगण जग जोनी' इति। श्रीसन्तसिंह, पंजाबीजी, श्रीनंगेपरमहंसजी, पं० त्रिजयानन्दजी त्रिपाठीजी तथा भीदनुमानप्रसाद पोद्दारजी इसे 'छोनी' का विशेषण मानते हैं। भाव कि जिस भाँति जगत्की योनि (उत्पन्न करने-वाली) पृथ्वी है (पृथ्वीसे ही सारे जगत्की उत्पत्ति है, संसारके अनेक पदार्थोंकी उत्पत्ति पृथ्वीसे होती है) उसी भाँति विमल गुणगणरूपी जगकी योनि बुद्धिरूपिणी पृथ्वीको शोकरूपी हिरण्याक्षने हर लिया।

श्रीपाँडेजीने 'विमल गुणगणयुक्त मतिरूपी छोनीको शोकरूपी हिरण्याक्षने हर लिया। तब जगयोनि अर्थात् ब्रह्मा-रूपी भरतसे विवेकरूपी विशाल वराहने प्रकट होकर...' ऐसा अर्थ किया है।

वीरकविलीने 'विमल गुणगण' का 'जगजोनी'से रूपक अर्थात् ब्रह्मासे रूपक माना है। वे लिखते हैं कि 'शोकपर हिरण्याक्षका आरोप, मतिपर पृथ्वीका, निर्मल गुणोंपर ब्रह्माका, भरतजीके ज्ञानपर वराहका आरोपण किया गया है। एक भी रूपककी न्यूनता होनेसे इस पौराणिक इतिहासका पूरा रूपक सिद्ध न होता। यहाँ 'परंपरितरूपक अलंकार' है। पौराणिक कथाका सङ्गरूपक यहाँ बाँधा गया है।'

मयंककारने साङ्गरूपकमें समुद्रका रूपक भी दिया है। 'शपथ सिन्धु है, शोच उसका जल है। शोकरूपी हिरण्याक्षने शपथरूपी सिन्धुके शोच-जलमें बुद्धिको डुबा दिया था। भरतके विवेकने प्रकट होकर उसे बचाया।'

नारद रामायणमें इस रूपकसे मिलता हुआ श्लोक यह कहा जाता है—'शोकः सुवर्णनयनः पृथ्वीं बुद्धिं जह्वाह । भरतो गुणवान् ब्रह्मा तस्माद्विज्ञानशूकरः ॥ अविर्भूय हिरण्याक्षं शोकरूपं निहृत्य च । उद्धाराराभमेणैव बुद्धिरूपां वसुन्धराम् ॥' रं० व० ने यह श्लोक दिया है। यदि यह श्लोक उसमें हो तो इस प्रमाणसे 'विमल गुणगण' ब्रह्माके विशेषण हुए न कि 'छोनी' के।

पु० रा० कु०—'अनायास' और 'तत्काल' का भाव यह कि वहाँ दस हजार वर्षतक भारी युद्ध होनेपर उद्धार हुआ। और यहाँ कुछ भी भ्रम न हुआ। वराहसे हिरण्याक्षका विनाश है तथा विवेकसे शोकका, यथा—'लोक निवारण सबहि कर निज विज्ञान प्रकाश'। 'उधरी' अर्थात् शोकसे छूटी, मति विवेकयुक्त हुई।

नोट—शोक किसका और बुद्धि किसकी? इसपर मतभेद है।

पंजाबीजीने श्रीभरतजीकी बुद्धिको क्षोणी माना है। वे इस चौपाईका भाव यह लिखते हैं कि 'बुद्धि वचन रचनाको सावधान हुई'। पाँडेजी तथा रा० प्र० ने इसको स्पष्ट नहीं किया है। वैजनाथजीने श्रीभरतजीकी मतिको पृथ्वी माना है। वे लिखते हैं कि—त्याग, वैराग्य, धैर्य, शान्ति, सन्तोष, क्षमा, दया, उदारतादि विमल गुणगणमय भरतजीकी मति-रूपिणी पृथ्वीको शोक (अयश तथा वियोगजनित दुःख) रूपी हिरण्याक्षने हर लिया था। उसके उद्धारके लिये जग योनि (जगको उत्पन्न करनेवाले ब्रह्मा) रूपी भरत (जो जगत्का भरण-पोषण करनेवाले हैं) के विवेकरूपी वराहने प्रकट होकर शोकहिरण्याक्षका नाशकर बुद्धिरूपी पृथ्वीका उद्धार किया।

पं० श्रीकान्तशरणजीने वैजनाथजीके भावको इस प्रकार लिखा है कि भूमिकी तरह इनकी बुद्धि बड़ी उपजाऊँ है; पर सहसा उठे हुए शोकने उसे क्षणभरके लिये विक्षिप्त कर दिया, जैसे हिरण्याक्षके पाप-प्रभावसे पृथ्वीकी उपज मारी गयी। पर इन्होंने विवेकद्वारा उक्त शोकका निवारण किया और धैर्य धारण करनेपर उनकी बुद्धिमें निर्मल गुणगण फिर आ गये। तब उस भरत-भारतीकी आगे प्रशंसा की गयी है।

पु० रा० कु०—का मत है कि भरतकी मति नहीं हरी गयी। उनकी बुद्धि तो ऐसी है कि 'सुनि मति ऋद्धि तीर लबला सी'। गुरु दब्ड रह गये। जनकजी ऐसे विज्ञानी जिसकी छाँहतक छू नहीं सकते—'सो मति मोरि भरत महिमा ही। कहहु काह छल छुलत न छाहीं ॥ और जिसे देख 'कहत सारदल कर मति हीचे' एवं जहाँ विधिहरिहर आदिकी मायाका भी गुजर नहीं। तब इसको कौन हरण कर सकता है? इसीसे भरत-भारतीको मञ्जु मराली आगे कहा है। अतः यहाँ सब समाजकी मतिका शोकसे हरण होना ही ठीक है।

बाबा हरीदास, वीर कवि, लाला भगवानदीनजी, वि० त्रि०, पोद्दारजी, नं० प०, पं० प० प्र० का भी यही मत है।

बाबा हरीदासजी और मानसी वन्दनपाठकजी कहते हैं कि यहाँ सब रूपक अरूपका ही बाँधा गया है। शोक अरूप, मति अरूप भरतजीके निर्मल गुणगण ही ब्रह्मा हैं। क्योंकि गुणगण भी अरूप हैं, और विवेक भी अरूप है।

नोट—पहले अपने स्नेहको रोकना कहा। फिर दो अर्धालिखोंमें दूसरोंके शोकको नष्ट करके उनकी बुद्धिको स्थिर करना कहा।

करि प्रनासु सब कहँ कर जोरे। राम राउ गुर साधु निहोरे ॥ ५ ॥

छमव आजु अति अनुचित मोरा। कहँ बदन मृदु वचन कठोरा ॥ ६ ॥

हियँ सुमिरी सारदा सुहाई। मानस तँ मुख पंकज आई ॥ ७ ॥

बिमल विवेक धरम नय साली। भरत भारती मंजु मराली ॥ ८ ॥

दो०—निरखि विवेक विलोचनन्हि सिथिल सनेह समाजु।

करि प्रनासु बोले भरतु सुमिरि सीय खुराजु ॥ २९७ ॥

शब्दार्थ—निहोरे=विनती की। साली (शाली)=परिपूर्ण, युक्त, वाली, समन्वित। जैसे सम्पत्तिशाली=घनवान्, सम्पत्तिवाला। भारती (सं०)=वाणी, सरस्वती, यथा—‘मति भारति पंगु भई जो निहारि बिचारि किरौ उपमा न पवै’।

अर्थ—(उन्होंने) प्रणाम करके सबके हाथ जोड़े, और श्रीरामचन्द्रजी, राजा, गुरुजी और साधुसमाजके विनय की ॥ ५ ॥ आज मेरे इस अत्यन्त अनुचितको क्षमा कीजियेगा, कोमल मुखसे कठोर वचन कह रहा हूँ ॥ ६ ॥ हृदयमें सुन्दर सरस्वतीका स्मरण किया, वह सुन्दर मानससे सुखारविन्दपर आ गयी ॥ ७ ॥ निर्मल ज्ञान, वर्म और नीतिसे परिपूर्ण भरतकी सुन्दर वाणी हँसिनी है ॥ ८ ॥ विवेकरूपी नेत्रोंसे समाजको प्रेमसे सिन्धिल देव, सबको प्रणाम कर श्रीभरतजी श्रीसीताजी और श्रीलुनायजीका स्मरण करके बोले ॥ २९७ ॥

पु० रा० कु०—१ ‘करि प्रनाम सब कहँ कर जोरे।’ इति। (क) यह बड़ोंकी समामे बोलनेकी रीति है। क्या निहोरा किया यह आगे लिखते हैं—‘छमव आजु’। (ख) ‘छमव आजु अति अनुचित मोरा।’ इसके जोड़की अर्धाली पूर्व ही गोष्ठिमें कही है—‘छोटे बदन कहँ बड़ि वाता। छमव तात लखि बाम बिधाता’ ॥ दोनोंका मिलान कीजिये। ‘बदन मृदु’ से जनाया कि मैं बालक हूँ, बालकका मुख कोमल होता ही है। बड़ोंसे जहाँ जवाब न दन पदा वहाँ लड़केका बोलना महान् अवोय्य है इसीसे क्षमा चाहते हैं।

२—‘हियँ सुमिरी सारदा सुहाई।’ इति। भरतजीकी शारदा सुहायी अर्थात् दिव्य है। विदेवद्वारा भी यह शारदा वन्दित है। यह भरतजीके हृदयसरसे उत्पन्न हुई है। वह वह शारदा नहीं है जो विधिलोकसे आती है, वह तो भरतकी मतिका पता भी नहीं पाती, यथा—‘कहत सारदउ कर मति हीचे। सागर सीप कि जाहि लकीचे ॥’ भरतकी मतिकी ओर विधिहरिहरकी विशाल माया दृष्टि भी नहीं डाल सकती। तब वह सरस्वती इनकी मतिको क्या जाने? भरत राम ही हैं, ‘भरत राम ही की अनुहारी’ हैं, वा उनका प्रतिविम्ब हैं। (पं०—भगवच्छा कथन करेगी अतः सुहाई कहा।)

वै०—‘सारदा सुहाई’ अर्थात् सुन्दर अमल और रामतत्त्वनिरूपिणी परावाणी जिसका नाभिकमलमें स्थान है। मानससे मुख-पंकजपर आयी अर्थात् परावाणीने वैखरीको आक्र प्रकाशित किया। तात्पर्य यह कि जो मनमें पूर्व निश्चय कर चुके हैं, यथा—‘करि विचार मन दीन्ही ठीका। राम रजयसु आपुजु नीका ॥’ वही प्रकट करनेका अनुसंधान किया। [वैजनायजीका भाव सुसङ्गत है पर उन्होंने नाभिकमलको मानस समझनेका आधार नहीं दिया। यह आधार मानसमें ही है। यथा—‘सायक एक नाभिसर सोखा। ६। १०३। १।’ स्वामी समर्थ रामदासजीने ‘दासबोध’ में ‘नाभिस्थानी परावाचा’ कहा है। परावाचा गुणतीत है। अतः ‘सारदा सुहाई’ कहा। ब्रह्मलोककी शारदा ‘बिमल विवेक धमे नयसाली’

नहीं है, वह तो अघर्म और अनोति भी कर सकती है। और उसने किया भी है जिसका फल श्रीसीतारामवनवास, कैकेयीकी अकीर्ति और दशरथ-मृत्यु इत्यादि है। (प० प० प्र०)]

नोट—भरत-भारतीका रूपक सुन्दर राजहंसिनीसे बाँध रहे हैं। हंस मानसरोवरमें रहते हैं, कमलपर आकर बैठते हैं। इसीसे भरतजीके हृदयको मानस और सुखकी कमलसे उपमा दी। सरस्वती पद्मासिनी हैं क्योंकि ब्रह्माका नाम पद्मासन भी है। पद्मासिनी होनेसे सुखकी कमलसे उपमा देना यथार्थ ही है। हंस मोती चुगता है, यथा—‘जस तुम्हार मानस विमल हंसिनि जीदा जासु। सुकुवाहल गुनगन चुनह’ ॥ १२८।’ भरत-भारती-भराली ज्ञान-धर्म-नय विमल गुण-गणरूपी मुक्तामणियोंको चुगनेवाली है।

नोट—‘विमल विवेक धरम नय साली।’ इति। मराली कहनेका एक कारण ऊपर दिया; दूसरा यह कि यह क्षीर-नीर-विवरणका समय है। भरतकी वाणी अपने विवेकसे क्षीरनीरको पृथक् करेगी—‘क्षीर नीर बिबरन गति हंसी’; वह गुणदोषका, सारासारका निर्णय करेगी, जो काम मुनि और जनकजी न कर सके थे वह करेगी (मा० म०, शिला)। वा, केवल रामतत्त्व ग्रहण करेगी इससे मराली कहा—(वै०)।

स्मरण रहे कि पूर्व भरतजीको हंसकी उपमा दे चुके हैं, यथा—‘भरत हंस रविवंस तद्वागा। जनमि कीन्ह गुन दोष बिभागा ॥’ और यहाँ उनकी भारतीको विवेक धर्म नयशाली हंसिनीकी उपमा दी है।* (ख) ‘विमल’ पदसे जनाया कि ज्ञान, धर्म और नय समल भी होते हैं पर यह भारती विशुद्ध ज्ञान आदिसे सम्पन्न है। जो वचन निकलेंगे वे इनसे परिपूर्ण होंगे, स्वार्थरहित परमार्थ देश तथा धर्म और नीतियुक्त होंगे। इनसे धर्म और नीति दोनोंका निर्वाह होगा। सबके धर्मकी रक्षा और सबका हित होगा।

२—‘निरलि विवेक बिलोचनन्हि’ इति। (क) सब स्नेहसे शिथिल हैं। स्नेह बाहरी नेत्रोंसे नहीं देखा जा सकता क्योंकि मानसिक है, इसीलिये ‘विवेक-नेत्र’ से देखना कहा। (प०, रा० प्र०)। (ख) विवेकनेत्रसे देखा अर्थात् माधुर्यरहित केवल ऐश्वर्यपर दृष्टि रखते हुए देखा। जनक आदिकी दृष्टि माधुर्यपर है इसीसे वे प्रेमसे विह्वल हैं यह विचारकर ऐश्वर्यपर दृष्टि रखी। (वै०)। (ग) यहाँ ‘विवेक’ से, ‘विमल विवेक’ अभिप्रेत है विवेकको नेत्र कहा ही है, यथा—‘तेहि करि विमल विवेक बिलोचन।’ और, विमल विवेक=निर्मल ज्ञान। निर्मल ज्ञान होनेपर ही मनुष्य राममक्तिमय होता है। यथा—‘विमल ज्ञान जल जय सो नहाई। सब रह राम भगति डर छाई ॥’ श्रीभरतजी-श्रीराममक्तिमय हैं ही। (प० प० प्र०)

३—‘सुमिरि सीय रघुराज’—यह भरतजीका मङ्गलाचरण है। (पु० रा० कु०)। ‘रघुराज’ शब्द देकर जनाया कि वे ऐसे ही वचन कहेंगे जिनसे श्रीरामजी ही रघुराज होंगे। (प० प० प्र०)

प्रभु पितु मातु सुहृद् गुर स्वामी। पूज्य परम हित अंतरजामी ॥ १ ॥

सरल सुसाहिबु सीलनिधानू। प्रनतपाल सर्वग्य सुजानू ॥ २ ॥

समरथ सरनागत हितकारी। गुनगाहक अवगुन-अघ-हारी ॥ ३ ॥

स्वामि गोसाईंहि सरिस गोसाईं। मोहि समान मैं साईं दोहाई ॥ ४ ॥

शब्दार्थ—गाहक=ग्रहण करनेवाले, चाहनेवाला, इच्छुक। यह शब्द ‘ग्राहक’ का अपभ्रंश है। अथवा, अवगाहन (या गाहन) से बना हुआ ले सकते हैं—‘कह कपि तव गुनगाहकवाई। सत्य पवनसुत मोहि सुनाई,’—(लं०)। शील यथा—हीनैर्दानैर्मलनीनैश्च वीमत्सैः कुस्मितैरपि। महतोऽच्छिद्रसंक्षेपं सौशील्यं विदुरीश्वराः (भगवद्-गुणदर्पण। वै०)।

अर्थ—हे प्रभु! आप मेरे पिता, माता, सुहृद् (मित्र), गुरु, स्वामी, पूज्य, परम हितैषी और हृदयकी

* मयङ्गकार लिखते हैं कि शाली स्थान या घरको कहते हैं। यहाँ भारती लीलिङ्ग है इसीसे शाली और मराली लीलिङ्ग शब्द दिये गये। पाँडेजी शालीका अर्थ सुशोभित करते हैं। बैजनाथजीने शालीका अर्थ मन्दिर लिखा है।

जाननेवाले हैं ॥ १ ॥ सरल, सुसाहिब, शीलके समुद्र, शरणागतपालक, सर्वज्ञ, सुजान ॥ २ ॥ समर्थ, शरणागतका हित करनेवाले, गुणोंको ग्रहण करनेवाले, अवगुणों और पापोंके हरनेवाले हैं ॥ ३ ॥ हे स्वामी ! (उत्तमतामें) गोसाईं (अर्थात् आप) के समान गोसाईं (आप) ही हैं और स्वामीकी दोहाई (कमम) (अधमता और स्वामिद्रोहतामें) मेरे समान मैं ही हूँ ॥ ४ ॥

नोट—१ 'प्रभु पितु मातु' इति । यहाँ तीन अर्थाख्योमें त्रीस विशेषण दिये हैं । इनके भाव क्रमशः लिखे जाते हैं । (क) 'प्रभु' सम्बोधन है पर सामर्थ्यवाचक भी है । भाव कि आप जो चाहें उसे कर सकते हैं, अक्षम्यका भी सम्भव कर सकते हैं, अप्रतिघट घटनाको भी, घटित कर सकते हैं—'अप्रतिघटनापटीयसी' इसमें जनाया कि आप पिताके, गुरु वसिष्ठजीके तथा श्रीबनक महाराज तीनोंके वचनोंका एक साथ पालन कर सकते हैं । 'पितु मातु'—भाव कि भरण-पोषण, रक्षण और धारण करनेमें माता-पितारूप हैं । पिता-माताके समान हमारा दुष्टार भी रखनेवाले हैं । 'सुहृद्'—अर्थात् मित्र हैं, मित्रके समान प्रतीतिवाले हैं, यथा—'सुतली प्रीति प्रतीति मीत की' इति विनये । अपना करने मानते हैं एवं उपकारी हैं । 'गुरु'—अर्थात् शिक्षा या उपदेश करनेमें गुरुरूप हैं । आप जगद्गुरु हैं, यथा—'जगद्गुरुं च शाश्वतं । ३ । ४ ।' वेद आदि सब आपके ही वाक्य हैं । 'स्वामी' अर्थात् सबके मालिक हैं, सबके नियन्ता हैं । यथा 'सोह प्रभु मोर चराचर स्वामी । रघुवर सब उर अंतरजामी ॥ १ । ११९ ।' 'एव्य'—अर्थात् देवादि सभीसे बन्दनीय और सबके इष्ट हैं । यथा—'मिच जज पूज्य चरन रघुनाथ । ७ । १२४ ।', 'विधि हरिहर बंदित पद-रेनु । १ । १४६ । १ ।' 'परम हित'—अर्थात् स्वार्थहित सबका हित करनेवाले हैं, लोक और परलोक दोनोंके बनानेवाले हैं । मिलान कीजिये—'स्वारथ मीत सकल जग माहीं । सपनेहु प्रभु परमाथ नाहीं ॥' हेतु रहित जग जुग उपकारी । तुम्ह तुम्हारा सेवक असुरारी ॥' (७ । ४७) । 'अन्तरजामी'—अर्थात् सबके हृदयके भाव-कुभाव, सबकी लालसाएँ इत्यादि सब कुछ जानते हैं । (ख) 'सरल'—अर्थात् इतने बड़े होकर भी सबका सुलभ हैं । ऐसे सुलभ कि केवटसे उठकर मिले, यथा 'ठाकुर अलिहि बड़ी सील सरल सुठि । ध्यान अगम सिवहु भेंटउ केवट उठि ॥ वि० १३५ ।' फिर कैसे सुलभ कि श्वानकी भी सुनी । श्वान और संन्यासीका न्याय क्रिया । 'सुसाहिब'—भाव कि प्राकृत स्वामी सेवकका अपराध सुनकर ही उसपर रुष्ट हो जाते हैं—'साहिब होत सरोप सेवकको अपराध सुनि । अपने देखे दोष राम न सपनेहु डर धरेउ ।', आप सेवकका अपराध देखकर भी ध्यान नहीं देते । 'सीलनिधान'—अर्थात् शैशील्यगुणसे पूर्ण । कैसा भी कोई हीन दीन मलिन शरणमें आ जाय तो उसको मान और बढ़ाई देते हैं । 'प्रनतपाल'—प्रणाम मात्र करनेवालेका पालन करनेवाले हैं । यथा—'कहेसि पुकारि प्रनत हित पाही ।', 'प्रनत कुटुम्ब पाल रघुनाथ ।', 'कूर कुटिल खल कुमति कलंकी ।' 'सकृत प्रनाम किए अपनाए ।', 'नमित पद रावनाजुज नेवाजा' (वि० ४३), 'अधम आरत दीन पतित पातकपीन सकृत नत मात्र कह पाहि पाता । वि० ४४ ।' 'सर्वज्ञ'—सब कुछ सदा सब कालमें जाननेवाले । [वा, विश्वभरके नाम, रूप, गुण और ज्ञानको स्वाभाविक जाननेवाले । यथा 'स्वस्वाश्रयस्वहेतूनां स्वातन्त्र्ये सा प्रकाशकम् । ज्ञानं तदव्यवहारादि विभाजकतया स्थितम् ॥' (वै०)] 'सुजान'—अर्थात् चातुर्यगुणपूर्ण हैं, सब विद्या, सबकी भाषा एवं बोली आदि जानते हैं; सबकी वाणी, सबकी भक्ति, प्रीति, गति आदि जानते हैं अतः सबका उचित सम्मान करते हैं । यथा—'सुनि सचमानहि सबहि सुवानी । भनिति भगति नति गति पहिचानी ॥ यह प्राकृत महिपाल सुभाऊ । जान सिरामनि कोसलराऊ । १ । २८ ।' पुनः 'सुजान' से स्वभावके ज्ञाता और 'सर्वज्ञ' से स्वरूपके ज्ञाता बनाये । (ग) 'समर्थ'—उपयुक्त सब गुण हों पर सामर्थ्य न हो तो ये सब गुण व्यर्थ हैं, अतः कहा कि 'समर्थ हैं' तिनकेको पर्वत और पर्वतको तृण बना देने तकको समर्थ हैं । यथा 'कर्तुं विकर्तुं जगदन्यथा च कर्तुं हि सामर्थ्यविशेषरूपा । शक्तिस्तु यस्यास्ति स सर्वशक्तिप्राणाधिकाया बहुकेलिरण्यः ॥' (वै०), 'तुन ते कुलिस कुलिस तून करहीं', 'जो चेतन कहँ जड़ करइ जड़हि करइ चैतन्य । अस समर्थ रघुनायकहि भजहि जीव ते धन्य । ७ । ११९ ।', 'मसकहि करइ विरंचि प्रभु अजहि मसक ते हीन । ७ । १२२ ।'

स्वामी, सुशील, सुजान और समर्थ पर मिलान कीजिये—'तेरे बेसाहे बेसाहत औरनि'

बीर चेसाहि, के येचनिहारे । व्योम रसातल भूमि भरे नृप कर कुसादिब सँतिहूँ खारे । तुलसी तेहि सेवत कौन मरे, रज तँ लघु को करै मेरु तँ भार । स्वामि सुमील समस्त सुजान सो तो सौं तुही दसरथ दुलारे । क० उ० १२ ।'

(घ) 'सरनागत हितकारी'—शरणमें आये हुएका भला करते हैं यथा 'सरन सुखद रघुवीर' (सु०) । सुग्रीव, विभीषणादिका भला किया । 'गुनगाहक'—अर्थात् गुणको ही लेते हैं, अवगुणपर दृष्टि नहीं डालते । यथा 'बैर भाव सुमिरत मोहि निसिचर ।' 'अवगुण अवहारी'—अप और अवगुणोंका नाश करनेवाले । यथा 'सनमुख होइ जीव मोहिं जखहीं । जन्म कोटि अव नासहिं तवहीं ॥ ५ । ४४ । २ ।', 'गुन गहि अव औगुन हरे ऐसो करनासिधु । वि० १०७ ।'

२ भाषणका प्रारम्भ 'प्रभु पितु मातु सुहृद गुर स्वामी ।'''' से करके प्रारम्भमें ही भाषणका पूरा भाव सूचित कर दिया है कि मैं आपका आज्ञाकारी हूँ, कुछ कहूँगा नहीं, जो आदेश आप देंगे उसे किञ्चित् भी विचार न करके शिरोधार्य करूँगा । यही शिवजीका विद्वान्त है, यथा—'मातु पिता गुर प्रभु के बानी । बिबिध विचार करिय सुम जानी ॥ सिर धरि आयसु करिय तुम्हारा । परम धरम यह नाथ हमारा ॥ १ । ७७ ।' और आपका भी यही आदेश है । यथा,—'महज सुहृद गुर स्वामि मिय जो न करह सिर मानि । सो पछताइ जवाह उर अवसि होइ हित दानि । ६३ ।' और मैं भी यह जानता हूँ कि 'गुर पितु मातु स्वामि हित बानी । सुनि मन सुदित करिअ भक्ति जानी । उचित कि अनुचित किये विचारू । धरसु जाह सिर पातक मारू ॥ १७७ । ३-४ ।' मेरे प्रभु, माता, पिता, गुरु, सुहृद् और स्वामी सब आप ही हैं, दूसरा नहीं । अतः जो आज्ञा दें वह मैं करूँ । नृ० पु० रामायण खण्डमें भी यही भाव है—'यथा पिता तथा त्वं नु नाथ कार्या विचारणा । त्वदादेशो मया कायों देहि (त्वं पादुके मम) । २ । १६२ ।'

नोट—'साँह दोहाई' का अर्थ साईका द्रोही भी किया जाता है । पांडेजी, दीनजी, वीरजीने यही और पु० रा० कु० ने दोनों अर्थ लिये हैं । पहले चरणमें गोसाईके सदृश गोसाई कहा बैठे ही यहाँ मेरे समान मैं कहा । सत्यताके लिये शपथ करके कहते हैं । अगवा वों अर्थ कर लें 'गोसाई सगीले स्वामी गोसाई ही हैं और मेरे समान स्वामिद्रोही मैं ही हूँ ।' तो 'द्रोही' अर्थ भी घट जाता है ।

चैत्रनाथ, रा० प्र०, आदिने 'सौगन्द' 'शपथ' अर्थ किया है । और वीरकविजी कहते हैं कि यहाँ सौगन्दका प्रयोजन नहीं । केवल अनन्य अलंकार है । मेरी समझमें 'साँह दोहाई' के दोनों ही अर्थ यहाँ ले लिये जायें तो अति उत्तम है । पं० रामकृष्णजीने दोनों ही अर्थ लिये हैं । इसी प्रकार आगे कसम खाई है, यथा—'मो गुसाँह नहिं दूर कोपी । भुजा उठाइ कहउँ पन रोपी' (२९९) और विनयमें भी कहा है—'बड़ो साँह द्रोही' नालकी सपथ किये कहत करारि हौं । वि० २५८ ।'

पु० रा० कु०—(१) यहाँ वीर विशेषण देकर तब कहा कि 'स्वामि गोसाँहहि सरिस गोसाँह । भाव यह कि ये सब विशेषण उपमारहित हैं । इनके लिये कोई दूसरी उपमा नहीं है । इन सबमें आपके समान आप ही हैं । पुनः, भाव यह कि वीरों विस्वा गुणनिधान आपके समान आप ही हैं और स्वामिद्रोहतामें मेरे समान मैं ही हूँ । इसका आशय यह है कि मेरे इस एक अवगुणकी तुलनामें आपके वीरों गुण तुलकर नहीं बराबर हो सकते, मेरा पल्ला भारी ही रहेगा, यथा—'स्वामी की सेवकहितता सब कछु निज साँह दोहाई । मैं सति तुला तोलि देखी भई मेरिहि दिसि गरुभाई । वि० १७१ ।', 'बड़ो साँह द्रोही न बराबरी मेरी को कोउ नाथ की सपथ किये कहत करारि हौं । वि० २५८ ।' आगे स्वामिद्रोहता दिखाते हैं ।

वै०—'प्रभु पितु मातु सुहृद गुर स्वामी । पूज्य परमहित अंतरजामी' इन विशेषणोंसे प्रभुमें अपना अनन्य भाव दिखाया । आगे प्रभुके गुण कहते हैं । सरलसे सौलभ्य, सुवाहिनेसे क्षमा या कृतज्ञता, शीलनिधानसे सीशील्य, प्रणतपालसे उदारता (पात्र-कुपात्र कोई शरण आवे उसकी रक्षा करना), सुजानसे चातुर्य (सब विद्याओं, सबकी

* 'या प्रातिः सर्वभावेपु प्राणिनामनपायिनी । रामे सीतापतावेव निधिवन्निहिता मुने' (शिवसंहिता)—(वै०) ।

भाषा, सबके धर्म आदि जानना), समर्थसे सर्वशक्तिमान् और शरणागत हितकारी आदिसे वात्सल्य* गुणसे परिपूर्ण बनाया।

प्रभु पितु वचन मोहबस पेली। आयेउँ इहाँ समाजु सकेली ॥ ५ ॥

जग भल पोच ऊँच अरु नीचू। अमियँ अमरपद माहुरु मीचू ॥ ६ ॥

राम रजाइ मेट मन माहीं। देखा सुना कतहुँ कोठ नाही ॥ ७ ॥

सो मई सब विधि कीन्ह टिठाई। प्रभु मानी सनेह सेवकाई ॥ ८ ॥

दो०—कृपा भलाई आपनी नाथ कीन्ह भल मोर।

दूषन भे भूषन सरिस सुजसु चारु चहुँ ओर ॥ २९८ ॥

शब्दार्थ—सकेलीना=एकत्र, इकट्ठा वा जमा करना, समेटना, बटोरना। मेटना=मिटाना, रेखा, चिह्न, दाग, निशान आदिको न रहने देना, उल्लंघन करना, न मानना।

अर्थ—प्रभु (आप) के और पिताके वचनको मोहबस उल्लंघन करके समाजको बटोरकर यहाँ आया ॥ ५ ॥ संसारमें भले बुरे, ऊँचे और नीचे, अमृत और अमरत्व, विष और मृत्यु (इत्यादि) किसीको भी कहीं नहीं देखा न सुना कि जो श्रीरामजीकी आज्ञाको मनसे ही टाल दे (कर्म वचन तो बहुत दूर रहे) ॥ ६-७ ॥ सो मैंने सब प्रकारसे वही टिठाई की। पर प्रभुने उस वृष्टताको स्नेह और सेवा मान ली ॥ ८ ॥ हे नाथ! आपने अपनी कृपा और भलाईसे मेरा भञ्ज किया। दोष भूषणके समान हो गये और चारों ओर सुन्दर सुपश फैल गया ॥ २९८ ॥

पु० रा० कु०—‘प्रभु पितु वचन’ इति। प्रभुके वचन वे हैं जो उन्होंने सुमन्त्र द्वारा संदेशरूपसे भरतजीके लिये कहे थे और जो उन्होंने राजासे कहे थे—‘कहव संदेशु भरत के आए। नीति न तजिअ राजपदु पाए। पालेहु प्रजहिं करम मन बानी। १५२। ३-४।’ ‘पितु वचन’ तो प्रथम मातासे ही सुना कि वर माँगनेपर उन्होंने वर दिया और कहा था कि ‘सुदिन सोधि सबु साजु सजाई। देवँ भरत कहूँ राजु वजाई। ३१। ८।’, ‘प्रिया हास रिस परिहरहि माँगु बिचारि विवेकु। जेहि देखौं अव नयन भरि भरत राज अमियेकु ॥ ३२।’ प्रभुका संदेश वसिष्ठजीने सुनाया होगा। ‘सुनि सुख लहब राम बैदेही। १७५। ५।’ वसिष्ठजीके इन वचनोंसे भी यह आशय ध्वनित होता है। सम्भव है कि कैकेयीने भी सुनाया हो। (ख) ‘मोह बस पेली’—न पिताका वचन माना और न आपका। यह सब मोहबस किया। (ग) ‘आयेउँ इहाँ समाज सकेली’—आपका धर्म छुड़ानेके लिये यहाँ आया। सब समाजको साथ लाया जिसमें गुरु, माता आदि गुरुजनोंका आपपर दबाव पड़े और आप लौट चले। (घ) इस तरह बनाया कि अपना सेवक-स्वामिधर्म भङ्ग किया और पुत्रधर्म। पिताकी आज्ञा न माननेसे पुत्रधर्म गया, स्वामिवचन न माननेसे सेवकधर्म गया। मोहग्रस्त लोग ही ऐसा करते हैं! और अब स्वामीका धर्म भङ्ग कराने आया।

नोट—‘जग भल पोच’ ‘कोठ नाही’ इति। मिलान ब्रीजिये वसिष्ठवाक्यसे ‘विधि हरि हर ससि रवि दिसिपाला’ ‘राम रजाइ सीस सब ही के। २५४। ६-८।’ एवं बा० ६ (६) ‘दानव देव ऊँच अरु नीचू। अमिय सुजीवसु माहुरु मीचू’ से। इसके अनुसार ‘अमृत, विष और अमरत्व, मृत्यु’ ऐसा अर्थ किया गया है। दूसरी प्रकार भी लोगोंने यों अर्थ किया है—‘अमरत्व देनेवाले अमृत और मृत्युकारक विष’। वा, ‘अमरत्व प्रदान करनेमें अमृतको और मृत्यु करानेमें विषको’। वीरकविजी लिखते हैं कि अमियको अमरपद और माहुरुको मीचु इसमें पद और अर्थ दोनोंकी आश्रुति होनेसे ‘पदार्थावृत्ति दीपक अलंकार’ है। अमृत बिना मर्जी जिला नहीं सकता और न विष मार सकता है, यह बात लंकाकाण्ड और बालकाण्डमें दिखाई है कि वृष्टि निशाचरोंपर भी हुई पर वे न जिये और कालकूट पीकर शिवजी अमर हुए।

टिप्पणी—२ ‘मोहि समान मैं सौह दोहाई’ जो पूर्व कहा था उसकी व्याख्या ‘सो मैं सब विधि कीन्ह दिखाई’ तक है। अर्थात् यहाँ तक अपने दोष गिनाये, स्वामिप्रोहिता दिखायी। ‘मोहि समान’ वाला सूत्र यहाँ पूरा किया। आगे, जो बीच गुण कहकर ‘स्वामि गोसाईहि सरित गोसाई’ कहा था उसका स्वरूप दिखाते हैं कि ‘प्रभु मानी स्नेह सेवकाई’, मेरे आज्ञाभङ्ग-दोषको आपने सेवा और स्नेह माना अर्थात् दूषणको भूषण कर दिया। यही बात आगे दोहोंमें कहते हैं।

३ ‘कृपा भलाई आपनी नाथ कीन्ह भल मोर’ इति। श्रीरामकृपा-भलाईसे ही सबका भला होता है। इसपर विनयका यह पद है—‘राम भलाई आपनी भल कियो न काको। जुग जुग जानकिनाथको जग जागत साको ॥ १ ॥ ब्रह्मादिक चिन्ता करी कहि दुख बसुधा को। रविकुल-कैरवचंद भो आनंद सुधा को ॥ २ ॥ कौसिक गरत तुपार ज्यों तकित तेज तिया को। प्रभु अनहित हित को दियो फल कोप कृपा को ॥ ३ ॥ हरयो पाप आपु जाहके संताप सिला को। सोच भगन कल्यो सही साहिब मिथिला को ॥ ४ ॥ रोपरसि भृगुपति धनी अहमिति ममता को। चितवत भाजन कर लियो उपसम समता को ॥ ५ ॥ सुदित मानि आयसु चले बन मातु पिता को। धर्मधुरंधर धीरधुर गुनसील जिता को ॥ ६ ॥ गुह गरीब गत जातिहुँ जेहि जिव न भला को। पायो पावन प्रेम ते सनमान सखा को ॥ ७ ॥ सदागति सबरी गीधकी सादर करता को। सोचसीव सुग्रीवको संकट हरता को ॥ ८ ॥ राखि विभीषन को सके अस काल गहा को। आज विराजत राज है दसकंठ जहाँ को ॥ ९ ॥ बालिस बासी अवधके बूझिये न खाको। ते पाँवर पहुँचे तहाँ जहाँ मुनि मन थाको ॥ १० ॥’—वि० १५२। सुयश यह कि भरतजी बड़े प्रेमी हैं, साधु हैं, श्रीरामजीके लिये राज्यतकको त्याग दिया, इत्यादि।

राउरि रीति सुबानि बड़ाई। जगत विदित निगमागम गाई ॥ १ ॥

कूर कुटिल खल कुमति कलंकी। नीच निशील निरीस निसंकी ॥ २ ॥

तेउ सुनि सरन सामुहें आए। सकृत प्रनाम किहें अपनाए ॥ ३ ॥

देखि दोष कवहुँ न उर आने। सुनि गुन साधु समाज बखाने ॥ ४ ॥

को साहिब सेवकाहि नेवाजी। आपु समाज*साज सधु साजी ॥ ५ ॥

निज करतूति न समुझिअ सपने। सेवक सकुच सोचु उर अपने ॥ ६ ॥

सो गोसाई नहि दूसर कोपी। भुजा उठाई कहाँ पन रोपी ॥ ७ ॥

शब्दार्थ—बानि=बान, स्वभाव, टेव। निशील=निश्शील, झीलरहित, वेसुरक्षित, बदमिजाज, बुरे स्वभाववाला। निरीस=जिसका ईश या स्वामी न हो, अनाथ। दूसरा अर्थ इसका यह भी है—जिसकी समझमें ईश्वर न हो, अनीश्वरवादी, नास्तिक। निसंकी=निश्शंक, निडर, बुरे काम करनेमें किसीकी शंका, भय या संकोच न करनेवाला। सामुहें=सामने, सम्मुख, शरण। कोपी=कोई, कोई भी—‘बिमुख राम ज्ञाता नहि कोपी।’ किहें=करनेपर। रोपना=दृढ़ताके साथ करना। पन रोपी=दृढ़ प्रतिज्ञा करके दृढ़तापूर्वक निश्चय करानेकी यह एक मुद्रा है, यथा—‘सत्य कहउँ दोउ भुजा उठाई।’ बातकी सत्यता निश्चय करानेके लिये हाथ उठाकर प्रतिज्ञा की जाती है। यह एक प्रकारसे शपथ करनेकी क्रिया है।

अर्थ—आपकी सुन्दर रीति, सुन्दर बान और बड़ाई संसारमें प्रसिद्ध है, जो वेद-शास्त्रोंने गायी है ॥ १ ॥ क्रूर, कुटिल, खल, दुर्बुद्धि, कलंकी, नीच, निश्शील, निरीश्वरवादी एवं अनाथ और निश्शंक ॥ २ ॥ ऐसीको भी शरण और सम्मुख आया हुआ सुनकर एक ही बार प्रणाम करनेपर अपना लिया ॥ ३ ॥ (शरणागतके) दोषोंको देखकर भी कभी आप हृदयमें न लाये और उसके गुणोंको सुनकर ही सजनोंके समाजमें उनका बखान किया (प्रशंसा करते हुए

* समाज—राजापुर। समान—को० रा०। ‘समान’ पाठका अर्थ होगा—‘सेवकका सब साज अपने समान सज दे’।

गुण वर्णन किये) * ॥ ४ ॥ ऐसा और कौन स्वामी सेवकपर कृपा करनेवाला है जो आप ही (सेवकका) सब साज-समान सज दे ॥ ५ ॥ अपनी करनी (कर्तृत्व, उपकार जो उसपर किये हैं) को स्वप्नमें भी नहीं समझे (स्मरण करे) प्रत्युत सेवकका संकोच और सोच अपने हृदयमें बराबर बनाये रहे अर्थात् बराबर इसका सोच रहता हो कि सेवकको कोई संकोच या चिन्ता न होने पावे ॥ ६ ॥ ऐसा स्वामी (आपके सिवा) कोई दूसरा नहीं है (यह मैं) हाथ उठाकर प्रतिज्ञा करके सत्य कह रहा हूँ ॥ ७ ॥

पु० रा० कु०—‘राउरि रीति सुबानि बड़ाई।...’ इति।—अपनी भलाईसे दूसरेका भला करना यह जो आपकी रीति है, सुन्दर प्रकृति (स्वभाव, टेव) और बढ़ाई है यह जगत्में विदित है। श्रुति, स्मृति और शास्त्रोंमें कही गयी है, कुछ मैं ही नहीं कहता और इससे कुछ मेरी ही भलाई नहीं हुई वरंच सब कहते हैं, सभीकी भलाई आपकी कृपा और भलाईसे हुई है। इसीको आगे विस्तारसे स्पष्ट करते हैं—‘कूर कुटिल’...’ रीति यह है जो बहुत कालसे, न जाने कबसे, बरती जा रही हो। ‘बान’ स्वभाव है जो स्वतः होता ही है और बढ़ाई वदपन है; छोटोंकी, दासोंकी रक्षा आदर आदि गुण हैं।

नोट—‘रीति सुबानि बड़ाई’ के उदाहरण ये हैं—(१) ‘जानत प्रीति रीति रबुराई। नाते सब हाते करि राखत राम सनेह सगाई ॥ १६४ ॥’ ‘एहि देवान दिन दीन कनिगरे रीति सदा चलि बाई। वि० १६५।’; ‘गेली कौन प्रभुकी रीति। विरुद हेतु पुनीत परिहरि पाँवरनि पर प्रीति ॥ वि० २१४।’; (२) ‘एक बानि करनानिधान की। सो प्रिय जाके गति न जान की ॥ ३। १०। ८।’ ‘सरल प्रकृति जापु जानिये करनानिधान की। निज गुन भरिहुत अनहिलौ दास दोष सुरति चित रहति न दिये दान की ॥ बानि बिसमरन सील है मानद थमान की। वि० ४२।’; ‘तुम्ह अति कीन्हि मोरि सेवकाई। मुखपर केहि बिधि करउँ वड़ाई ॥...’ ‘सब मम प्रिय नहिं तुम्हहि समान। मृषा न कहउँ मोर यह बाना ॥ सब के प्रिय सेवक यह नीती। मोरे अधिक दास पर प्रीती ॥ (उ० १६)।’ ‘सुनहु सखा निज कहउँ सुभाज। जान भुखुहि संसु गिरिजाज ॥ जौ नर होइ चराचर दोही। आवह समय सरन तकि मोही ॥ तलि मद मोह कपट छल नाना। करउँ सख तेहिं साधु समाना ॥...’ ५। ४८।’; ‘मम पन सरनागत भयहारी। ५। ४३।’ ‘श्रीरघुवीर की यह बानि। नीचहूँ सों करत नेह सुधीति मन अनुमानि ॥ १ ॥ परम अधम निपाद पाँवर कौन ताकी कानि। लियो सो उर लाइ सुत ज्यों प्रेमको पहिचानि ॥ २ ॥ गीध कौन दयालु जो बिधि रच्यो हिंसा सानि। जनक ज्यों रघुनाथ ताकहूँ दियो जल निज पानि ॥ ३ ॥ प्रकृति मलिन कुजाति सवरी सकल अवगुन खानि। खात ताके दिये फल अति रुचि बखानि बखानि ॥ ४ ॥ रजनिचर अरु रिपु विभीषन सरन आयो जानि। भरत ज्यों उठि ताहि भेंटत देह दसा भुलानि ॥ ५ ॥ कौन सुभग सुसील वाचर जिन्हहिं सुभिरत हानि। किए ते सब सखा पूजे भवन अपने आनि ॥ ६ ॥ राम सहज कृपालु कोमल दीन हित दिन दानि। भजहि ऐसे प्रभुहि तुलसी कुटिल कपट न ठानि ॥ वि० २१५।’; तथा (३) ‘रघुवर रावरि हूँ वड़ाई। निदरि गनी आदर गरीब पर करत कृपा अधिकाई ॥ १।...’ वि० १६५।’

नोट—‘कूर कुटिल खल कुमति कलंकी।...’ इति। कूर=भयंकर स्वभावके यथा—‘फोरहिं सिल लोढ़ा सदन लागे बहुत पहार। कायर कूर कपूत कलि घरघर सहस उधार ॥’—कुटिल=मन-कर्म-वचनसे टेढ़े। खल=पर अपकार करनेवाले, यथा—‘खल बिनु स्वारय पर अपकारी। अहि स्पृक ह्व सुनु उरगारी ॥...’ उ० १२१।’ कुमति=दुर्बुद्धि; जिनको हानि-लाभका विचार नहीं। ‘कलंकी’ (अयशी) पापी क्योंकि ‘बिनु खय अजस कि पावइ कोह’। नीच=वर्णाधम; वा जो सजनका साथ पाकर भी कमीनापन नहीं छोड़ता। यथा—‘नीच गुदी ज्यों जानियो सुनि लखि तुलसीदास। डील दिये गिरि परत महि खैचत चढ़त अकास ॥’—(दो० ४०१)। निसील=किसीका मुलाहजा

* ‘रहत न प्रभु चित चूक किए की। करत सुरति सय वार हिये की ॥ जेहि अघ बनेउ व्याघ्र जिमि वाली। फिर सुकंठ सोह कीन्ह कुचाली ॥ सोह करतूति विभीषन केरी। सपनेहु सो न राम हिय हेरी ॥ ते भरतहि भेंटत सनमाने। राज-सभा रघुवीर बखाने ॥’—(इ० वा० २९)

सुरवत या खयाल न रखनेवाले, जिसकी आँखोंमें पानी न हो । 'निरीश' = नास्तिक । 'निसंकी' = बड़े-बूढ़े किसीका डर न रखनेवाले ।

२ (क) यहाँ नौ को गिनाकर ऐसे ही अवस्थ मनुष्य सूचित किये । नौ अङ्गकी सीमा है । ऐसोंको भी सम्मुख आते ही अपना लेते हैं । (ख) 'सुनि' अर्थात् किसीने कह भर दिया कि शरण आया है तो भी अपना लिया । नं० ५० जी 'सुनि' से 'प्रभुके गुणोंको सुनकर शरणमें आये' ऐसा अर्थ करते हैं । मूलमें 'गुण' शब्द यहाँ नहीं है (ग) 'सकृत् प्रनाम किंहे अपनाग', यथा—'सकृदेव प्रपन्नाय तवास्मीति च याचते । असंख्यं सर्वभूतेभ्यो ददाम्येतद्वत्तं मम ॥ (वाल्मी० विभीषणशरणागति) । विशेष उदाहरण 'प्रनतपाल । २९८ । २ ।' में देखिये ।

पु० रा० कु०—'देखि दोष कबहुँ न उर जाने ।...' इति ।—(क) देखी हुई बात प्रामाणिक होती है, उसमें संदेह नहीं होता और सुनी हुई बात अप्रामाणिक है, वह झूठ भी हो सकती है; पर आप ऐसे गुणग्राहक और सुसाक्षि हैं कि सुने हुए गुणोंको भी सत्य मानकर आदर देते हैं, और आँखोंसे दोषको देखकर भी उसपर किंचित् ध्यान नहीं देते, मानो वे दोष हैं ही नहीं ॥ १ । २९ ॥ (५) 'रहत न प्रसु चित चूक किये की ।' इत्यादि देखिये । यथा—'साक्षि होत सरोप सेवक को कपराध सुनि । अपने देखे दोष सपनेहु राम न उर धरे ॥'—(दो० ४७) ॥ 'अपि चेत्सुदु-राचारी भजते मामनन्यभाक् । साधुरेव स मन्तव्यः सम्यग्व्यवसितो हि सः ॥'—(गीता) । (ख) सुने हुएकी भी साधुसमाजमें प्रशंसा करते हैं । वा० २९ (८) देखिये । पुनः, यथा—'सुनि सेवा सहि को करै परिहरै को वृषन देखि । केहि दिवान दिन दीन को आदर अजुराग विसेषि ॥' (विनय० १९१) * ।

२—'आपु समानु साज सब साजी'—आप ही सब साज-समान सबकर सेवकको निवाजते हैं । तात्पर्य यह कि आप ही अपने प्रसन्न होने लायक गुण दासको दे देते हैं और आप ही उन गुणोंपर प्रसन्न हो जाते हैं । ऐसा स्वामी दूसरा कौन है ? यही बात आगे पशु, शुक और नट, पाठकके दृष्टान्त देकर पुष्ट करते हैं—'पसु नाचत' से 'बौं सुधारि सममानि जन किणु साधु सिरमोर' तक । यदि 'आपु समान' पाठ हो तो अर्थ होगा—'अपने समान सब साज सजकर' । भाव यह कि अन्य स्वामी अपने समान सेवकका साज देख जलते हैं जैसा आजकल सर्वत्र देख पड़ता है पर आप स्वयं सेवकको अपने समान सजा देते हैं ।—(जनकपुरके वर्णनमें वा० २१४ (३) में लिखा जा चुका है) । और कौन कहे सब वानरों निशाचरोंको मनोहर मनुष्यरूप धारण करा दिया, यथा—'हनुमदादि सब वानर बीरा । धरे मनोहर मनुज सरीरा ॥'

३—'निज करतूति न समुल्लिख सपने ।...' इति । 'निज करतूति' अर्थात् सेवकपर जो आपने उपकार किये और करते हैं उनको विलकुल मनकर्मवचनसे भूल जाते हैं । 'सपने' अर्थात् जाग्रतका तो बात बहुत ही दूर स्वप्नमें भी कभी उनका खयाल नहीं आने देते । 'न समुल्लिखे' अर्थात् कितना ही कुछ उपकार करें पर कभी यह नहीं समझते कि हमने इसके साथ कुछ भी उपकार किया है, सेवकका संकोच देखकर उलटे अपने हृदयमें सकुचते हैं कि हमने इसको कुछ न दिया, हमसे कुछ न बन पड़ा । सेवक लजित होता है कि हमने कुछ सेवा नहीं की और प्रभु इतनी असीम कृपा कर रहे हैं और प्रभुको यह सोच कि हमने बहुत सेवा की, हमने कुछ न दिया । जैसे विभीषणको लङ्काका राज्य दिया पर मनमें सोच रहा कि कुछ न दिया, यथा—'जो संपति सिख रावन्हि दीन्हि दिने दस माथ । सोह संपदा विभीषन्हि सकुचि दीन्हि रघुनाथ ॥ (सु० ४९) ; पुनः, यथा—'कैबट उत्तरि दंडवत कीन्हा । प्रभुहि सकुच एहि नहिं कहु दीन्हा ।'—'क्रोड़ों पीढ़ियोंसमेत उसको तार दिया फिर भी समझते हैं कि कुछ न दिया ।

* 'शिला साप पाप गुह गीब को मिलाप शबरी के पास आप चलि गये हौ सो सुनी मैं । सेवक सराहे कपिनायक विभीषण भरत-सभा सादर सनेह सुरधुनी मैं ॥ १ ॥ आलसी अमागी अभी आरत अनाथपाल साहेब समर्थ एक नीके मन गुनी मैं । दोष दुख दारिद दलैया दीनबंधु राम तुलसी न दूसरो दयानिधान दुनी मैं ॥' (क० उ० २१) ।

४—‘सेवक सकुच सोच उर अपने’ का दूसरा अर्थ यह है कि सेवकके लिये अपने हृदयमें संकोच और सोच करते हैं। देनेमें संकोच कि यह कुछ नहीं है, सेवा अनुकूल नहीं है, कैसे दें, उसी कारण सोच रहता है कि कुछ न दिया, श्रुतिग्राही बने रहते हैं। लक्ष्मणजीकी शक्ति लगी उसका इतना सोच नहीं जितना विभीषणके कार्यका था, यथा—‘ऐसे समर संकट हौ तज्यो लखन सो आता। गिरि कानन जेहैं साखामृग हौ पुनि अनुज सँवाती। हैहै कहा विभीषन की गति रही सोच भरि छाती ॥ ६। ७ ॥’ पुनः, यथा—‘लंक जरी जोहै जिय सोच सो विभीषन को। कहौ ऐसे साहेब की सेवा न खटाइ को ॥ क० उ० २२ ॥’ श्रीरामे परमहंसजीने ‘सकुच सोच’ का अर्थ ‘संकोच का सोच’ किया है।

५—‘सो गोसाईं नहि दूसर कोपी।’ इति। शपथ करके, ईश्वरकी साक्षी देकर, प्रण करके कहते हैं। मिलन कीजिये—‘को वा दयालुः स्मृतकामधेनुरन्यो जगत्यां रघुनाथकादहो। स्मृतो मया नित्यमनन्यभाजा ज्ञात्वा स्मृतिं मे स्वयमेव यातः ॥ अ० रा० ३। २। ८ ॥’ श्रीशरभंगजी मन-ही-मन कह रहे हैं—अहो! इस संसारमें श्रीगुनायजीको छोड़कर स्मरण करनेपर कामनाओंको पूर्ण करनेवाला और कौन दयालु है? मैं उनका नित्य अनन्य भावसे स्मरण करता था। अतः मेरे स्मरणको जानकर वे स्वयं ही चले आये।

पशु नाचत सुक पाठ प्रवीना। गुन गति नट पाठक आधीना ॥ ८ ॥

दो०—यों सुधारि सनमानि जन किये साधु सिरमोर।

को कृपाल बिनु पालिहै बिरिदावलि वरजोर ॥ २९९ ॥

शब्दार्थ—‘नट’—एक नीच जाति जो प्रायः गा बजाकर, बन्दर, बकरी, रीछ आदिको नचाकर, और भी खेल-तमाचे आदि दिखलकर निर्वाह करते हैं। यहाँ बन्दर, बकरी आदिका नचानेवाला अभिप्रेत है। ‘पाठक’=पाठ देनेवाला, पढ़ाने या सिखानेवाला। ‘गुन’ अर्थात् पाठप्रवीणता। ‘सिरमोर’ (सिरमौर)=शिरोमणि, प्रधान, श्रेष्ठ। ‘बिरिदावलि’=विरुदावली; किसीके गुण-प्रताप-पराक्रम आदिका सविस्तार कथन, यश-वर्णन, प्रशंसा। पर यहाँपर ‘बाना’ ‘यश वा गुणोंकी पंक्ति’। ‘पालिहै’=पालन करेगा। अनुकूल आचरणद्वारा किसी बातकी रक्षा या निर्वाह करना उसका ‘पालना’ कहा जाता है। रक्षा करना। ‘वरजोर’=प्रबल, जबरदस्त, बलपूर्वक, बहुत जोरसे।

अर्थ—पशु नाचते हैं, तोते पाठ (जो उनको पढ़ाया जाता है) में प्रवीण हो जाते हैं पर (तोतेकी पाठप्रवीणता) गुण और (पशुकी नाचनेकी) गति पढ़ानेवाले और नचानेवालेके अधीन है (अर्थात् नाच और पाठप्रवीणतामें पशु या तोते कुछ बढ़ाई पानेके अधिकारी नहीं, प्रशंसा योग्य तो नट और पाठक ही हैं जिन्होंने उन्हें ऐसा बना दिया) ॥ ८ ॥ इसी तरह आपने सेवकको सुचारकर और सम्मान करके साधुशिरोमणि बना दिया। कृपा करनेमें समर्थ आपके सिवा और कौन अपनी प्रबल विरुदावलीको हट करके पालन करेगा? अर्थात् कोई नहीं ॥ २९९ ॥

पु० रा० कु०—१ पशु नाचत—‘गुन गति नट पाठक आधीना ॥’ इति। बन्दर, बकरी, भालू आदिको जैसा नट सिखाते हैं वैसा ही वे नाचते हैं और तोतेको जैसा पढ़ानेवाला पढ़ाता है वैसा वह पढ़ता और कहता है। पशु-पक्षीमें अपनी योग्यता नहीं कि वे स्वयं नाच नाचें या पढ़ लें। वैसे ही सेवकमें अपना कोई गुण नहीं कि आपको सिखा ले। आप ही अपनी रीझका राज-समाज सजकर उसपर प्रसन्न होते हैं जैसा ऊपर कह आये हैं। इसमें प्रशंसा आपकी ही है न कि सेवककी। [मिलन कीजिये—‘आपु हौं आपुकी नीके कै जानत रावरो राम भरायो गढ़ायो। कीर ज्यों नाम रटै तुलसी सो कहै जग जानकीनाथ पढ़ायो ॥ सोई है खेद जो वेद कहै न घटे जन जो रघुबीर बढ़ायो। हौं तो सदा खरको असवार विहारोइ नाम गच्छंद चढ़ायो ॥ क० ७। ६० ॥’, ‘नट मरकट इव सबदि नचावत। राम खरोस वेद अस गावत ॥ ४। ७ ॥’]

पां०, रा० प्र०—श्रीरक्षिणी, 'गुणोंकी गति नचाने और पढ़ानेवालेके अधीन है' ऐसा अर्थ करते हैं। अर्थात् जैसे ही मेरी मलाईका गुण आपके अधीन है। दीनजी लिखते हैं कि—'नट पाठक जाधीना' अर्थात् नट डोरीको जैसे-जैसे घुमावेगा पशु उसी प्रकार नाचेगा तथा तोतेको पढ़ानेवाला जो कुछ सिखावेगा वह वही पढ़ेगा। परन्तु प्रशंसा होती है पशु और सुग्गेकी, इसी प्रकार सेवकोंके सारे यश और विभवका कारण हैं तो वास्तवमें आप, पर प्रशंसा होती है दासोंकी।

२ 'यों सुधारि सनमानि जन' इति। 'यों' अर्थात् जैसे नट पशुको और पाठक तोतेको सुधारकर उनके गुणोंकी प्रशंसा करके सब लोगोंमें उनका यश बढ़ाते हैं वैसे ही। 'यों' से इस दोहेका सम्बन्ध पूर्व अर्धालोके मिलाया। यह उपमेयवाक्य है और दोहेका पूर्वाद् 'यों सुधारि सनमानि जन किये साधु सिरमोर' उपमान वाक्य है।

३ 'को कृपालु विनु पालिहै विरिदावलि बरजोर,' यथा—'कौन देव बरियाह' त्रिरद्वि द्वि द्वि अथम उच्चार। खग मृग व्याध पपान पिपट जद जवन कयन सुर तारे। देव दनुज मुनि नाग मनुज सब माया बिस विचारे।' (विनय० १०१)। 'बरजोर' के दोनों भाव यहाँ हैं, यह 'पालिहै' और 'विरिदावलि' दोनोंके साथ है। 'बरजोर विरिदावली बरजोर पालिहै' अर्थात् जबरदस्त यशकी पंक्तिमें बरियाई पालन करेगा।

४ यहाँतक साधारणतया सबपर मलाई करना कहा, आगे अपने ऊपर मलाई करना कहते हैं। ऊपर जो गुण कहे उनसे अपना सम्बन्ध मिलते हैं।

पां०, वै०—यहाँतक रघुनाथजीको रघुनाथजीके समान कहा, उन्हींके गुण कहे। आगे अपने अवगुण कहते हैं।

यहाँतक प्रभुके यशमें वस्तुतः दो विशेष गुण दिखाये हैं। एक तो यह कि कैदा भी कोई दुराचारी शरणमें आया तो एक बारके प्रणाममात्रसे उसको अपना लेते हैं और दोष देखकर भी उसपर ध्यान नहीं देते बरन् सुने हुये गुणोंकी प्रशंसा साधु-समाजमें करते हैं। दूसरा यह कि अपना उपकार भूल जाते हैं, सेवककी सेवापर उसके योग्य उसको कुछ न देनेका संकोच और सोच बना रहता है, उसके कृतज्ञ रहते हैं।

सोक सनेह कि बाल सुभाएँ । आयेउँ लाह रजायसु वाएँ ॥ १ ॥

तवहुँ कृपाल हेरि निज ओरा । सबहि भाँति भल मानेउ मोरा ॥ २ ॥

देखेउँ पाय सुमंगल मूला । जानेउँ स्वामि सहज अनुकूला ॥ ३ ॥

बड़े समान विलोकेउँ भागू । बड़ी चूक साहिव अनुरागू ॥ ४ ॥

कृपा अनुग्रह अंगु अवाई । कीन्हि कृपानिधि सब अधिकारी ॥ ५ ॥

राखा मोर दुलार गोसाई । अपने सील सुभाय भलाई ॥ ६ ॥

शब्दार्थ—भाएँ लाई=बाँया देकर। बाँया देना मुहावरा है—जान-बूझकर दाल जाना या त्याग करना, अनुकूल न करना, प्रतिकूल या विरुद्ध करना, (चातका) न मानना। अनुग्रह=दुःख दूर करनेकी इच्छा, अपना बनाना, अंगीकारस्व—(वै०)। 'कृपा', यथा भगवद्गुणदर्पणे—'स्वसामर्थ्यानुसंधानाधीनाकालुष्यनाशनः। हार्दोभाय विशेषो यः कृपा सा जागदीश्वरी ॥'—(वै०)। अंगु अवाई=सर्वाङ्गपूर्ण।

अर्थ—शोकसे या कि स्नेहसे या बालस्वभाव (लड़कपन) से आज्ञाको बायाँ देकर यहाँ आया ॥ १ ॥ तब भी, हे कृपालु! आपने अपनी ओर देखकर सभी प्रकारसे मेरा भक्षण ही माना ॥ २ ॥ मैंने सुन्दर मङ्गलोंके मूल आपके चरणोंका दर्शन किया। स्वामीको अपने ऊपर स्वामाधिक ही अनुकूल जान लिया (पाया) ॥ ३ ॥ बड़े समानमें अपना भाग्य देखा कि इतनी बड़ी चूक होनेपर भी स्वामीका मुझपर ऐसा अनुराग है ॥ ४ ॥ हे कृपा-निधान! मुझपर आपने सर्वाङ्गपूर्ण कृपा और अनुग्रह अर्थात् सब अधिकताके साथ किये हैं ॥ ५ ॥ हे गोसाई! आपने अपने शील स्वभाव और भलाईसे मेरा दुलार (लड़-प्यार) रखा ॥ ६ ॥

नोट—१ 'सोक स्नेह कि बाल सुमाएँ', यथा—'एकइ उर बस दुसह दवारी। मोहि लगि भे सिय राम...'; से 'एकहि आँक इहहि मनमाहीं। प्रात काल चलिहउँ प्रभु पाहीं ॥ १८३। २ ॥' तफ। 'पड़ि दुख दाह दहइ दिन छाती।'... २१२। १' यह शोक है जिससे दौड़े आये। 'तुम्ह पै पाँच मोर भल मानी। आयसु आसिष देहु सुबानी ॥ जेहि सुनि बिनय मोहि जनु जानी। आवहि बहुरि रामु रजधानी ॥ १८३। ७-८।', 'कहेउ लेहु सब तिलक समाजु। बनहि देब सुनि रामहि राजू ॥ १८७। ३ ॥' इत्यादि स्नेह है जिससे मनाने आये। गुरु, पिता-माता, मन्त्री किसीकी तथा प्रभुका संदेश न माना, अपनी हठ की—'एकहि आँक इहइ मन माँहीं।'... यह 'बाल सुमाएँ' है क्योंकि बालक हठ करता है। (ख) 'लाह रजायसु बाए' इति। 'प्रभु पितु वचन मोह बस पेले। आयेउ इहाँ समाज सकेली ॥ २९८। ५' देखिये। 'रजायसु' शब्दसे सूचित करते हैं कि आप ही श्रीअवधके राजा हैं, फिर भी मैंने आज्ञा न मानी। यह अपराध किया जिससे दण्डके योग्य था। (ग) 'हेरि निज ओरा'—अर्थात् आप जनके अपराधको नहीं देखते, अपनी कृपा आदि गुणोंकी ओर देखकर ही जनका भला करते हैं।—'मोरि सुधारिहि सो सब भौंती। जासु कृपा नहि कृपा अघाती। राम सुस्वामि कुसेवक मोसो। निज दिसि देखि दया निधि पोसो ॥ १। २८। ३-४।' मिलान कीजिये—'जो पै जिय धरिहौ अवगुन जन के। तौ क्यों कइत सुकृत नख तैं मो पै विपुल वृन्द अघ बन के। वि० १६। १' जो प हरि जन के अवगुन गहते। 'जो सुतहित लिये नाम अजामिलके अघ अमित न दहते। तौ जमभट साँसति हर हमसे वृषम खोजि खोजि गहते। जौ जग बिदित पतित पावन अति बाँकुर विरद न बहते। तौ बहु कल्प कुटिल तुलसी से सपनेहु सुगति न लहते। वि० ९७।

'सोक स्नेह...' इति। वात्मी० २। ९७ में श्रीरामजीने लक्ष्मणजीसे कहा है कि स्नेह-परवश तथा शोकसे व्याकुल होकर ये भरत मुझे देखनेके लिये आये हैं, इनके आनेका और कोई प्रयोजन नहीं है। यथा 'स्नेहेनाक्रान्ता-हृदयः शोकेनाकुलितेन्द्रियः। द्रष्टुमभ्यागतो ह्येष भरतो नान्यथागतः। ११।'।

पु० रा० कु० १—'सबहि भौंति भल मानेउ मोरा' का स्वरूप, यथा—'तीनि काल तिशुजन मत मोरे। पुन्य-सिलोफ तात तर तोरे ॥ उर आनत तुम्ह पर कुटिलहि। जाइ लोक परलोक नसाई ॥'... 'मिटिहहि पाप प्रपंच सब अखिल अमंगल भार। लोक सुजस परलोक सुख सुमिरत नाम तुम्हार। २६३।' इत्यादि।

२ 'देखै पाय सुमंगल मूला।'... इति।—जो भरतजीने अवध दरबारमें कहा था कि 'देखे बिनु रघुनाथ पद जिय कै जरनि न जाइ। १८२।' उसके सम्बन्धमें 'देखै पाय सुमंगल मूला' कहा। और जो चित्रकूटके निकट पहुँचनेपर सभसे ये, संदेह करते थे कि 'राम लषन सिय सुनि मम नाऊँ। उठि जनि जनत जाहिं तजि ठाऊँ। २३३। ८।' उसके सम्बन्धमें यहाँ कहा कि 'जानेउँ स्वामि सहज अनुकूला'। [यहाँ चित्रकूट आनेका फल कहा। (पा०)]।

३ 'बड़े समाज बिलोकेउँ भागू...' इति। यह श्रीवसिष्ठजी, श्रीविवस्मित्रजी और श्रीजनकजी आदिका समाज है, अतः 'बड़ा' कहा। 'बड़ी चूक' अर्थात् आज्ञाका उल्लंघन। इतना बड़ा अपराध किया उसपर भी स्वामीका मुझपर ऐसा अनुराग है और श्रीवसिष्ठादि सभी बड़े-बड़े महानुभावोंके बीचमें तथा समाजभर प्रशंसा कर रहा है यही बड़ा भाग्य है।

श्रील—'बड़े समाज बिलोकेउँ भागू...' का भाव यह कि ऐसे समाजमें मेरा भाग्य मुँद जाना चाहिये, सो न मुँदा। चूक बड़ी है उसपर स्वामीका बड़ा अनुराग है इससे मेरा भाग्य सर्वोपरि है।

टिप्पणी—४ 'कृपा अनुग्रह अंगु अघाई।' इति। (क) 'कृपा अनुग्रहके अंग अच्छी तरहसे कृपानिधिने सब अधिकतासे किये हैं अर्थात् कृपा अनुग्रहमें कुछ कसर बाकी नहीं रही'। वा, (ख) सर्वाङ्ग कृपा अनुग्रहसे अघा गया, सन्तुष्ट हो गया। हे कृपानिधि! आपने सब अधिक किया अर्थात् जितनेके लायक मैं न था उतना आपने मेरे ऊपर अनुग्रह किया। [रा० प्र० कार और पंजाबीजी 'अंग' का अर्थ 'सहायता' लेकर इस अर्थात्कीका यह भी अर्थ करते हैं—'कृपा, अनुग्रह और सहायता सबको कृपानिधिने अधिकाईसे अघाकर किया।' वैजनाथजी कहते हैं कि कृपासे आराधना नाश करके स्नेही बनाया और अनुग्रहसे अंगीकार किया। वीरकविजीने

पुनरुक्ति के भयसे यों अर्थ किया है—‘हे कृपानिधि ! आपने सब तरहसे बड़ी कृपा की, इस अनुग्रहसे मेरा अंग परिपूर्ण हो गया ।’]

५ ‘राता मोर दुलार गुसाईं ।’... ‘मलाई’ इति ।—अर्थात् आपने दुलार न रखा होता तो विधिने तो हमारा दुलार नष्ट ही कर डाला होता, यथा—‘विधि न सकेड सहि मोर दुलारा । नीच बीसु जननी मिस पारा ॥ २६१ । १ ।’ (ल) ‘अपने सील सुभाय मलाई’ अर्थात् आपने अपनी ओरसे रक्षा की, मुझमें कोई गुण नहीं थे जिसे देखकर आप रक्षा करते ! मलाई = भयमंगादृत । यथा—‘मेरो मलो कियो राम आपनी मलाई । हौं तो सौंई द्रोही पै सेवक हित सौंई ।’... ‘पाथ साथे पदै तुन तुलसी जो नीचो । घोरत न चारि ताहि जानि जायु सौंचो’—(विनय० ७२) । किसीका मत यह है कि भरतजीने जो अपने लिये कहा कि ‘लोक स्नेह कि बाल सुभाई’ उसीके अनुसार यहाँ प्रभुमें तीन गुण ‘सील सुभाय मलाई’ रहे । शोकसे आया तो आपने शीलसे दुलार किया, बाल स्वभाव है अतः अपनी मलाईसे दुलार किया और स्नेहसे आया तो आपने अपने स्वभावसे दुलार किया ।

नाथ निपट मइ कीन्हि टिठाई । स्वामिसमाज सकोच विहाई ॥ ७ ॥

अविनय विनय जथारुचि बानी । छमिहि देउ अति आरति बानी ॥ ८ ॥

दो०—सुहृद् सुजान सुसाहिवहि बहुत कहब वड़ि खोरि ।

आयसु देइअ देव अव सबइ सुधारी मोरि ॥३००॥

शब्दार्थ—अविनय = विनयका अभाव, टिठाई, उदण्डता ।

अर्थ—हे नाथ ! मैंने स्वामी और समाजका संकोच छोड़कर सर्वथा टिठाई की है ॥ ७ ॥ हे देव ! अत्यन्त तुम्हको जानकर मेरी हय अविनय या विनयकी रुचि अनुकूल वाणीको क्षमा कीजियेगा ॥ ८ ॥ सुहृद्, सुजान और सुसाहिवसे बहुत कृपा बढ़ा दोष है । हे देव ! अब मुझे आज्ञा दीजिये, वही मेरा सब सुधारणी । अर्थात् आज्ञा छोड़ और किसी तरह मेरी पिगढ़ी नहीं सुधर सकती, इससे अब आज्ञा दीजिये ॥ ३०० ॥

टिप्पणी—१ ‘निपट टिठाई’—बड़ोंके समाजमें झेलना टिठाई है और यहाँ सबके बीचमें स्वामीका भी संकोच न किया, उनके सम्मुख टिठाई की, अतः ‘निपट टिठाई’ है ।

२—‘अविनय विनय जथा रुचि बानी’ इति ।—यह मेरी वाणी अनीति है वा नीतिकी, नम्रतारहित है वा विनीत है, कुप्रार्थना है वा प्रार्थना—जो कुछ भी हो यह रुचिके अनुसार कही गयी है । इसे क्षमा करेंगे क्योंकि मैं आर्त हूँ और आर्तके चित्तमें नेत नहीं रहता, जो मनमें आया वही कह डालता है, विचारकी शक्ति उसमें नहीं रह जाती । यथा—‘अति आरत अति स्वारथी अति दीन दुखारी । इनको बिलग न मानिये बोलहि न विचारी ॥ वि० ३४ ।’ सुहृद् सदा हित ही करेगा, वह अहित कदापि करेगा ही नहीं । ‘सुजान’ चतुर जो मनकी जानता है, सब विद्याओंमें चतुर है, वह जो कुछ करेगा वह वेद-शास्त्रादिका सार होगा और धर्मनीतिमय एवं विवेकमय होगा और ‘सुसाहिव’ अपने सेवकका सदा पालन ही करता है, कैसा ही अपराध क्यों न हो जाय; तब जिसमें ये तीनों बातें हैं उससे कहना कि ऐसा करो यह बड़े दोषकी बात है । ‘वड़ि खोरि’ से जनाया कि थोड़ा भी कहना दोष है और बहुत कहना दोष है । यह सिद्धान्त भरतजीका है । आगे भी यही कहेंगे ‘आज्ञा सम न सुसाहिव सेवा । सो प्रसाद जन पावइ देवा ॥’

वि० त्रि०—‘सुहृद् सुजान’...‘मोरि’ इति । सुहृद् सुजान स्वामीसे तो कुछ कहना ही नहीं चाहिये, सेवकका हित तो स्वामीकी सेवकाई, सब प्रकारके सुखका लोभ छोड़कर करनेमें है । उससे थोड़ा भी कहना दोष है और बहुत कहना तो बड़ा भारी दोष है । जो निर्दय हो उसे पसीबनेके लिये अधिक विनयकी आवश्यकता होती है, या जो बेसमझ हो उसे समझानेके लिये अधिक कहना पड़ता है, पर जो सुहृद् हो, सुजान हो, उससे बहुत कहना मानो उसपर दयाहीन और बेवसल होनेका दोषारोपण करना है, उसे कुस्वामी कहना है, इसलिये मैं बहुत नहीं कहता, बड़ोंको आप आदेश मत

दीजिये, मुझे आदेश दीजिये । इतनेसे ही मेरी सब सुबर जायेगी । भाव वही है जो गुरुजीने कहा था । मुझे यदि आज्ञा दीजियेगा और उसके अनुसार मैं चढ़ूँगा तो राजा आप रहे, मैं सेवक रहा । मेरा सेवक धर्म अक्षुण्ण रह जायगा ।

प्रभु पद पदुम पराग दोहाई । सत्य सुकृत सुख सीव सुहाई ॥ १ ॥

सो करि कहौं हिये अपने की । रुचि जागत सोवत सपने की ॥ २ ॥

सहज सनेह स्वामि सेवकाई । स्वार्थ छल फल चारि बिहाई ॥ ३ ॥

अग्याँ सम न सुसाहिव सेवा । सो प्रसादु जन पावइ देवा ॥ ४ ॥

अस कहि प्रेमविवस भए भारी । पुलक सरीर विलोचन वारी ॥ ५ ॥

प्रभु पद कमल गहे अकुलाई । समउ सनेहु न सो कहि जाई ॥ ६ ॥

कृपासिंधु सनमानि सुबानी । वैठाए समीप गहि पानी ॥ ७ ॥

शब्दार्थ—प्रसाद=जो पदार्थ देवता, महात्मा या गुरुजन प्रसन्नतापूर्वक प्रसन्न होकर देते हैं ।

अर्थ—प्रभुके चरण-कमलरजनी, जो सुन्दर सत्य, सुकृत और सुखकी सुन्दर सीमा है, उसकी शपथ करके अपने हृदयकी जागते, सोते और स्वप्नकी रुचिको कहता हूँ ॥ १-२ ॥ स्वभाविक स्नेहसे, स्वार्थ, छल और चारों फलोंको छोड़कर स्वामीकी सेवा करने तथा आज्ञा (पालन) के समान सुसाहिवकी दूसरी सेवा नहीं है—हे देव ! वही प्रसाद सेवकोंको मिले ॥ ३-४ ॥ ऐसा कहकर (भरतजी) प्रेमके अतिशय वश हो गये, उनका शरीर पुलकित हो गया और नेत्रोंमें जल भर आया ॥ ५ ॥ अकुलाकर उन्होंने प्रभुके चरण-कमल पकड़ लिये । वह समय और उस समयका प्रेम कहा नहीं जा सकता ॥ ६ ॥ दयासागर श्रीरघुनाथजीने सुन्दर वाणीसे उसका सम्मान करके हाथ पकड़कर उनको अपने पास बिठाया ॥ ७ ॥

नोट—१ 'प्रभु पद पदुम पराग दोहाई । सत्य सुकृत.....' इति । यहाँ 'सत्य सुकृत.....' को कोई 'पराग' का और कोई 'दोहाई' का विशेषण मानते हैं । पं० रामकुमारजी, रा० प्र०, वैजनायजी, पाँडेजी आदि इसे रजका विशेषण मानते हैं और पंजाबीजी और दीनजी 'दोहाई' का ।

पं०—चरणारविन्दोंकी जो शपथ है वह सत्य, पुण्यों और सुखकी भी सीमा है । भाव कि झूठी शपथ करनेवालेके सत्य, सुकृत और सुख सभी नष्ट हो जाते हैं ।

पु० रा० कु०, रा० प्र०—पदपद्मपराग सत्य आदिकी सीमा है, सत्य, सुकृत और सुख यहाँतक हैं, इनसे बस है । (नोट—'सुहाई' सत्य आदि और 'सीव' दोनोंका विशेषण है । सत्य आदि असुहावन भी होते हैं, यह पूर्व कई ठौर दिखाया जा चुका है) ।

वै०—रज कैसी है । इससे अहल्याको सत्य अर्थात् पतिसंयोग प्राप्त हुआ, निषादको सुकृत और दण्डकारण्यको सुख मिला ।

नोट—२ 'रुचि जागत सोवत सपने की' इति । तुरीयावस्थामें प्रभुकी प्राप्ति 'स्वभाविक ही है, अन्य तीन जाग्रत, सुषुप्ति और स्वप्नमें विक्षेप भी हो जाता है, अतएव इन्हीं तीनको कहा । (वै०) । यहाँ सन्देह यह होता है कि रुचि तो जाग्रतमें होती है, सपनेमेंके रुचिको भी रुचि माना जा सकता है, पर गाढ़निद्रामें तो कोई रुचि नहीं होती उस अवस्थामें रुचिका होना कैसे सम्भव है ? इसका उत्तर यही है कि कभी जाग्रतमें भी रुचि नहीं रहती, इसका अर्थ यह है कि रुचि है ही नहीं, रुचि है, पर उदारावस्थामें नहीं है सुषुप्तामें है, कारण पाकर जाग जायगी । इसी-लिये रुचिकी भी चार अवस्थाएँ मानी जाती हैं—प्रसुप्त, तनु, विच्छिन्न और उदार । सो गाढ़ निद्रामें भी रुचि सुषुप्तावस्थामें रहती है । (वि० त्रि०)

३—'सहज सनेह स्वामि सेवकाई ।' इति ।—यह तीनों अवस्थाओंकी अपनी रुचि कही । पु० रा० कु० जी

* अर्थान्तर—स्वार्थ, छल और चारों फलोंको छोड़कर सहज स्नेह करना ही स्वामीकी सेवा है ।

एवं रा० प्र० चारों पदाथोंकी इच्छाको हो स्वार्थ और छल मानते हैं। इनकी चाह ही-सेवामें छल है। अर्थ—‘चारों पदोंका स्वार्थरूपी छल।’ मित्रान कीलिये—‘स्वार्थ परमारथ रहित सीताराम सनेहु। तुलसी सो फल चारि को फल हमार मत एतु ॥ दो० ६०। परहु नरक फल चारि सिसु मीसु डाकिनी खाउ। तुलसी रामसनेह को जो फल सो जरि जाउ ॥ दो० १२।’

‘भानु पीठि सेहक डर जागी। स्वामिहि सर्वभाव छल त्यागी ॥ कि० २३।४।’

प० प० प्र० स्वामीजी लिखते हैं कि ‘अर्थ, धर्म, काम और मोक्ष चारों पुरुषार्थोंमेंसे जो अर्थ और काम भवान्कृत हैं वे भगवान्की ही विभूति हैं। यथा—‘धर्माविरुद्धो भूतेषु कामोऽस्मि भरतर्षभ’ (गीता)। अतः धर्माविरुद्ध अर्थ और काम ही स्वार्थ हुआ। धर्मानुकूल अर्थ और काम मोक्षके परम्परागत साधन हैं। भगवान्का सेवक होकर अन्य देवी-देवता-मनुष्य आदिका भरोसा करना ‘छल’ है। स्वार्थ, परमार्थ और छल इन सबोंका त्याग करके सहज-स्नेहमें सेवा करना दाय्यभक्तिका लक्षण है, यह यहाँ बताया गया।’

नोट—४ ‘मो प्रसाद जन पावइ देवा’। देवता प्रसन्न होकर प्रसाद देते हैं, वर देते हैं। आप प्रसन्न हैं; मैं गरी वर माँगता हूँ, ‘आजा’ रूपी प्रसादकी ही मुझे चाह है।

५ ‘धन कहि प्रेम विषस भण भारी।’ प्रेमके विशेष वश होनेसे यही दशा हो जाती है, पूर्व भी अनेक स्थलोंमें दिया आये हैं। मित्रान कीलिये हनुमान्जी, लक्ष्मणजी आदिकी दशा—‘चरन परेउ प्रेमाकुल ब्राहि ब्राहि भगवत ॥ सु० ३२ ॥ बार बार प्रभु चहइ उठावा। प्रेममगन तेहि उठय न भावा ॥ प्रभु कर पंकज कपि के सीसा। गुमिरि सो दया मगन गीरीसा ॥’; ‘कंप पुलक तन नयन सनीरा। गढ़े चरन अति प्रेम अधीरा ॥ ७०।२।’

६ ‘बैठाए मसीप गदि पावो’ इति। यह भाग्य इनके अतिरिक्त श्रीरामचरितमानसमें केवल हनुमान्जी-का प्राप्त हुआ, अन्य किसीको नहीं। यथा—‘कर गदि परम निकट बैठावा।’ इन दोनोंमें भी निकट और परम निकटका भेद है ही (प० प० प्र०)।

प०, रा० प्र०—विद्योगकी घड़ी सोचकर व्याकुल हुए। चरण गढ़े कि ये हमसे कभी न छूटें। बाँह पकड़कर समीप धैठाकर जनाया कि तुम निश्चिन्त रहो, हम तुम्हारा त्याग कभी नहीं करेंगे, तुम मुझे सदा अपने समीप समझो।

भरत-आपण समाप्त हुआ।

भरत विनय मुनि देखि सुभाऊ। सिथिल सनेह सभा रघुराऊ ॥ ८ ॥

छं०—रघुराउ सिथिल सनेहु साधुसमाज मुनि मिथिलाधनी।

मन महुँ सराहत भरत भायप भगति की महिमा धनी ॥

भरतहि प्रसंसत विबुध वरपत सुमन मानस मलिन से।

तुलसी विकल सब लोग मुनि सकुचे निसागम नलिन से ॥

सो०—देखि दुखारी दीन दुहुँ समाज नर नारि सब।

मघवा महा मलीन मुए मारि मंगल चहत ॥ ३०१ ॥

शब्दार्थ—‘घनी’=स्वामी, राजा, यथा—‘राजघनी जो जेठ सुत जाही’। घनी=बहुत बड़ी। ‘मघवा’ (सं० मघवन्)=इन्द्र।

अर्थ—श्रीभरतजीकी विनय सुनकर और स्वभाव देखकर सभा और रघुनाथजी स्नेहसे शिथिल हैं ॥ ८ ॥ श्रीरघुनाथजी, साधुसमाज, वसिष्ठमुनि और मिथिलापति जनकजी स्नेहसे शिथिल हैं। सब मन-ही-मन भरतजीके भाईपन और भक्तिकी अतिशय महिमाकी बड़ी सराहना कर रहे हैं। देवता अपने मलिन मनसे भरतजीकी बड़ी प्रशंसा कर रहे हैं और फूल बरसा रहे हैं। तुलसीदासजी कहते हैं कि सब लोग (सभामें भरतका निर्णय) सुनकर ऐसे संकुचित हो गये जैसे रात्रिके

आगमनसे कमल । दोनों समानों और सभी स्त्री-पुरुषोंको दुखी और दीन देखकर महामलिन इन्द्र मरे हुएको मारकर अपना मङ्गल-कल्याण चाहता है ॥ ३०१ ॥

नोट—१ 'भरतहि प्रसंसत विदुष बरषत सुमन मानस मलिन से' इति । (क) मलिन मनसे प्रशंसा करते और फूल बरसाते हैं । क्योंकि श्रीभरतजीकी तरफसे तो निस्संदेह हुए पर अभी श्रीरामजीकी तरफसे सन्देह बना है कि इनके प्रेमके वश न जाने क्या आज्ञा दें । (पु० रा० कु०) । (ख) 'मलिन' क्योंकि शंका है कि भरतजीने केवल आज्ञा माँगी है, यह नहीं कहा कि हम लौटनेको तैयार हैं । पूर्व दरबारमें भी संदिग्ध वचन कहे थे, निश्चय नहीं । आज्ञा माँगनेके कारण प्रशंसा है । (खर्चा) । (ग) भरतने प्रेमातुर हो चरण पकड़े और रामजीने उन्हें हाथ पकड़कर समीप बिठाया इसीसे हृदय शक्ति हो गया है—(पं०) । (घ) भाव यह कि किसी प्रकार भरतजी शीघ्र अवधको लौट जायँ—(रा० प्र०) । अथवा, भरतजीका रख श्रीरामजीको लौटनेका नहीं है इससे अपने स्वार्थकी सिद्धि जानकर फूल बरसाये, पर इससे अवध-मिथिला-वासियोंको अत्यन्त दुःख होगा, इसकी उनको परवा नहीं है और न किञ्चित् चिन्ता है, अतः 'मलिन मन' कहा और आगे इन्द्रको महामलिन कहा है ।

२ पु० रा० कु०—'सब लोग सकुचे निसागम नलिन से' इति । (क) जैसे पूर्व दरबारमें 'प्रभु प्रसन्न मन सकुच तजि जो जेहि आयसु देब । सो सिर धरि धरि करिहि सब मिटिहि अनट अवरेब ॥ २६९ ॥' भरतजीके ऐसा कहनेपर 'भरत बचन सुचि सुनि सुर हरषे । साधु सराहि सुमन सुर बरषे ॥ असमंजस सुनि अवधनिवासी । प्रसुदित मन तापन बनवासी ॥' वैसे ही यहाँ अवधमिथिलावासी असमंजसवश सकुचे ।

(ख) रातके आनेसे कमल संकुचित हो जाते हैं । यहाँ वियोगरूपी रातका आगमन होगा । अभी स्नेहसे शिथिल हैं और आगे वियोगरूपी आज्ञाकी ही आज्ञा है । कारण कि श्रीभरतजीने श्रीरामजीपर छोड़ा है और वे 'पितु आयसु' रूपी परमधर्मपर आरुढ़ हैं, सत्यसंध हैं, सत्यव्रत हैं, अतः वे लौटेंगे नहीं, श्रीभरतजीको ही लौटावेंगे । अतः 'निसागम' की उपमा दी । प्रथम दरबारमें भरतजीकी शोकमय वाणी सुनी थी तब कमलवन-पर तुषार पड़नेकी उत्प्रेक्षा की थी, यथा—'सोक भगन सब सभा खँभान । मनहुँ कमलवन परेऊ तुषार ॥' (ग) सब लोग व्याकुल हो गये क्योंकि भरतजीने लौटनेको न कहकर उन्हींकी रूचिपर छोड़ दिया । अभी श्रीरामजीकी तरफसे निश्चय नहीं हुआ है कि सब लौट जायँ इसीसे 'निशागम' कहा, अभी रातका आगमन है, वह अभी आ नहीं गयी ।

३ 'मधवा महामलीन सुष्ट मारि मंगल चहत' इति । मधवा है, धनसे सम्पन्न है । मरेकी मारकर कल्याण चाहना महान् अधमता है । यहाँ सब लोग आगामी वियोग और स्नेहसे शिथिल एवं व्याकुल हो सूख गये हैं, दुखी और दीन हैं । उनपर उच्चाटन आदिका प्रयोगकर और भी दुखी कर रहा है । अतः महामलिन कहा । कविने यहाँ 'मधवा' अनादरसूचक नाम दिया, आगे श्रीरामजीके वचनोंमें वही नाम आयेगा । पं० पं० प्र० स्वामीका मत है कि यह अनादरका नाम नहीं है । 'मधवन्'—'मह पूजायाम्' । अमरव्याख्या सुधा देखिये 'मधवा महा मलीन' में 'ऊँच निवास नीच करत्सी' का भाव है ।

कपट कुचालि सीव सुरराजू । पर अकाज प्रिय आपन काजू ॥ १ ॥

काक समान पाकरिपु रीती । छली मलीन कतहुँ न प्रतीती ॥ २ ॥

प्रथम कुमत करि कपटु सँकेला । सो उचाट सब के सिर मेला ॥ ३ ॥

सुर माया सब लोग बिमोहे । रामप्रेम अतिसय न बिछोहे ॥ ४ ॥

भय उचाट बस मन थिर नाहीं । छन बन रुचि छन सदन सुहाहीं ॥ ५ ॥

शब्दार्थ—'पाकरिपु'—पाक दैत्यके शत्रु, इन्द्र । 'मेलना'—ढालना, यथा—'सिय जयमाल राम-उर मेली' । 'बिछोहना'—विलग होना, वियोग होना ।

अर्थ—देवराज इन्द्र कपट और कुचालकी सोमा है । उसे पराया काम बिगाड़ना, बिगड़ना और

अपना कार्य (साधना-सघना) प्रिय है ॥ १ ॥ पाक दैत्यके शत्रु इन्द्रकी रीति कोएके समान है, छली और मलिन (मनका मैला) है। किसीपर भी इसका विश्वास नहीं ॥ २ ॥ पहले कुमन्त्र करके कपट एकत्र किया, वह उच्चाट सबके सिर डाल दिया ॥ ३ ॥ देवमायासे सब लोग विशेष मोहित हो गये परंतु श्रीरामजीके अतिशय प्रेमसे उनका अधिक विछोह न हुआ ॥ ४ ॥ उच्चाटन और भयके वश मन स्थिर नहीं है। क्षणमें वनकी इच्छा होती है और क्षणमें वर अच्छा लगने लगता है ॥ ५ ॥

नोट—१ 'काक समान पाकरिषु रीती' इति । (क) इन्द्रको पूज्य कविने यहाँ इतने कड़े निन्दित विशेषण दिये। सात विशेषण दिये हैं—कपटसीव, कुचालिर्सीव, पर अकाञ्चप्रिय, अपना काज प्रिय, छली, मलिन और अविश्वासी। सात क्रूर विशेषण देकर उसे कपट आदि महान् निकृष्ट अवगुणोंका समुद्र सूचित किया। 'सीव' का भाव कि इससे बढ़कर कपटी कुचाली कोई दूसरा नहीं। (ख) 'पाकरिषु रीती' का भाव कि पाक दैत्यके साथ इन दुर्गुणोंका प्रयोग किया था। उसका यह आचरण नया नहीं, बहुत प्राचीन है। ऐसा व्यवहार करते-करते यह उसका स्वभाव-सा हो गया है। (ग) इन्द्रको ऐसा दुष्ट कहनेका कारण यह है कि वह संतों, श्रुषियों और रामभक्तोंके साथ भी छल-कपट करता है। जिनकी भक्ति और प्रेमसे सब उनमें प्रेम करते हैं, जिनके प्रेमको देख श्रुषितक अपने योग-जप-तप आदिकी निन्दा करते हैं, उन लोगोंके साथ भी यह छल कर रहा है। स्वयं स्वार्थपरायण है, छली आदि है, इसीसे सबको वैसा ही समझता है।

२—'प्रथम कुमन्त्र करि कपट सफेला। सो उच्चाट' इससे स्पष्ट है कि उस समय उच्चाटनका सब साज था पर लोगोंपर उसका प्रयोग न किया था। यथा—'रचि प्रपंच माया प्रबल भय भ्रम भरति उच्चाट। २९५ ॥' वह प्रयोग अब किया। दोहा ३०१ में जो 'मुष्टका मारना' कहा था वह यहाँ स्पष्ट किया। कपट-प्रयोग ही 'मारना' है।

३—'राम प्रेम अतिसय न विछोहे।'—देवमायासे मोहित भी हो गये और इधर रामप्रेम अतिशय है इससे उस प्रेमसे अतिशय विछोह भी नहीं हुआ, रामप्रेम भी बना ही रहा। इसीसे दुचिते हैं। यही बात आगे स्पष्ट करते हैं।

दुविध मनोगति प्रजा दुखारी। सरित सिंधु संगम जुनु वारी ॥ ६ ॥

दुचित कतहुँ परितोषु न लहहीं। एक एक सन मरम न कहहीं ॥ ७ ॥

लखि हिय हैंसि कह कृपानिधान्। सरिस स्वान मधवान जुवान् ॥ ८ ॥

दो०—भरतु जनकु मुनिजन सचिव साधु सचेत विहाइ।

लागि देवमाया सवाहि जथा जोगु जुनु पाइ ॥ ३०२ ॥

शब्दाथ—'दुविध'—दो प्रकारकी—(पु० रा० कु०), दुविधामें पड़ी हुई। 'मनोगति'—मनकी गति वा चाल, मनोवृत्ति। 'दुचित'—जिसका चित्त एक बातपर स्थिर न हो, 'कभी एक बातकी ओर प्रवृत्त हो कभी दूसरीकी ओर, दुचित्ता, अस्थिरचित्त; संदेहमें पड़ा हुआ। 'जुवान्'—जवान, युवक, युवावस्थावाला। 'सचेत'—संज्ञान, विवेकयुक्त प्राणी, सावधान, सचेतन।

अर्थ—मनकी गति दुविधामय होनेसे प्रजा दुखी है मानो नदी और समुद्रके संगमका जल है (जो सदा चंचक वा डावोंडोल रहता है, स्थिर कभी नहीं रहता, कभी इधर आता, कभी उधर जाता। वैसे ही मन कभी

* उस कपटने उच्चाट सबके सिरपर रख दिया। (न० प०)

† १ पा०—'अतिशय रामके प्रेमी प्रजा जो विछोह नहीं चाहते सुरमायाके वश हो मोहित हो गये।'

वै०—अर्थात् किंचित् ही विछोहको प्राप्त हुए। जिनमें दृढ़ प्रेम था उनमें माया नहीं व्यापी और जिनका मन लोक-व्यवहारोंमें रहा उनमें व्याप गया।

प० प० प्र०—'जिनमें रामप्रेम अतिशय है वे न विछोहे' तथा 'जिनमें राम-प्रेम साधारण है वे अतिशय विछोहे', ये दोनों अर्थ समीचीन हैं।

वन छोड़ घरको और कभी खुनाथजीके साथ वनमें रहनेको चाहता है) ॥ ६ ॥ अस्थिरचित्त होनेसे कहीं भी संतोष नहीं पाते। एक दूसरेसे अपना मर्म नहीं कहते ॥ ७ ॥ यह दशा देखकर दयासागर खुनाथजी हृदयमें हँसकर कह रहे हैं कि कुत्ता, इन्द्र और जवान समान (प्रकृति, वृत्ति, धर्म वा स्वभाववाले) हैं ॥ ८ ॥ श्रीभरतजी, श्रीजनकजी, मुनि-लोग, मन्त्री, सज्जन और सज्जान सावधान लोगोंको छोड़कर और समीको, जिस योग्य जिस मनुष्यको पाया वैसी ही उसपर, देवमाया लगी। अर्थात् जिसमें वैसी न्यूनाधिक्य चेतनता थी वैसा ही न्यूनाधिक्य प्रभाव उसपर पड़ा ॥ ३०२ ॥

टिप्पणी—१ 'दुविध मनोगति प्रजा दुखारी।' इति। (क) सहित सिंधु संगमपर नदीके वेगसे उसका जल समुद्रमें जाता है और समुद्रके वेगसे उसका जल नदीमें जाता है, ठेठम-ठेठ्य रहती है। वैसी गति सबके मनकी हो रही है। मन और वारि, वनरचि घररचि और सिंधुसरित परस्पर उपमेय उपमान हैं*। कभी वनकी रचि घरकी रचिको दबा लेती है और कभी घरकी रचि वनकी रचिको। उघरका मारा इघर, इघरका मारा उघर जाता है। शान्त नहीं होता। [सरित-सिन्धु-सङ्गममें जलकी द्विविध गति हो जाती है, एक स्वभाविकगति, दूसरी उलटी गति। जल समुद्र दाव देता है, समुद्रका जल कोसोंतक नदीमें ब्रुस आता है, उस समय नदीकी उलटी गति हो जाती है। इसी भाँति देवताओंके मायाके बलसे कभी अवधवासियोंके मनकी गति उलटी हो जाती है, तब घर अच्छा लगने लगता है, और जल गति स्वभावपर आ जाती है, तब वन अच्छा लगता है। (वि० त्रि०)। पाँडेजीका मत है कि सबका मन समुद्र है और सुरमाया नदी है।]

२ 'एक एक सन सरम न कहहीं' इति। कह डालें तो संतोष हो जाय, यथा—'कहेहूँ तें कछु दुख घटि होई'। नहीं कहते क्योंकि लजा लगती है कि दूसरा क्या कहेगा। हँसेगा कि अरे! श्रीरामजीको छोड़ घरकी चाह है, तुमको चिक्कार है।

३ 'लखि हिय हँसि कह कृपानिधान्।' इति। 'कृपानिधान' हैं, जानते हैं कि सब हमारे प्रेममें पगे हैं और यह कुत्ता-सरीखा बिना कारण भोक्ता-गुराँता कान्हेको दौड़ता है; समझता है कि श्रीरामचन्द्रजीको छीन न ले जायँ। उनके दुविध मनोगतिको देखकर उनपर दया आयी, इसीसे हास्यरससे इन्द्रको ऐसा कह डाला। भाव यह कि पाणिनि-ने बहुत खूब किया जो इन तीनोंको एक सूत्रमें गुह दिया, सत्य ही इनका स्वरूप एक-सा है 'सरिस स्वान', यथा—'सूख हाइ लै भाग सठ स्वान निरखि सुगराज। छीनि लेइ जनि जान जइ तिमि सुरपतिहि न लाज ॥ १। १२५।' देखिये। इन्द्रको लजा नहीं, उसे सदा शंका ही बनी रहती है। जवान मनुष्य कामी होता है और 'जे कामी लोलुप जग माहीं। कटिल काक हव सबहि डेराहीं ॥ १। १२४। ८।' ये तीनों त्वार्थी व्यवहारमें समान हैं। 'यौवन धन-संपत्तिमूर्खत्वमलिनता। एकैकमप्यनर्थाय किं यत्र चतुष्टयम् ॥' इस सुमाषितके अनुसार सुरराजके पास यौवन, धनसंपत्ति और अति लोभता—ये तीनों हैं ही तब वह कितना अनर्थकारक होगा यह कहना कठिन है। (प० प० प्र०)

वै०—सरिसका भाव कि कुत्ता निहँसु जीवोंका घात करनेवाला है, जवान मदान्ध होता है वैसी ही मववान् शङ्करहित है।

* 'सरिस स्वान मववान् जुवान्' *

वन्दन पाठकजी, वि० टी०—पाणिनीयके व्याकरणके 'श्वयुवमघोनामतद्धिते' का भाव यह कि तीनोंकी बनावट (प्रकृति, रूप) एक-सी होनेसे वे एक सूत्रमें रखे गये। इसी व्याशयको किसी कविने हास्यरसकी रीतिपर यों कहा है—

'काचं मणि काञ्चनमेकसूत्रे नार्यो निग्रथन्ति न चित्रमेतत्।

स शास्त्रकृत् पाणिनिरेकसूत्रे श्वानं युवानं मववानमाह ॥

अर्थात् छियाँ काँच, मणि और युवर्णके गुरियोंको एक ही सूत्रमें गुह देती हैं तो कुछ आश्चर्यकी बात नहीं क्योंकि देखनेमें

* पा०—सबका मन समुद्र है और सुरमाया नदी है।

आता है कि शाल्ज जाननेवाले बड़े वैयाकरणों पाणिनीने भी श्वान, युवान और मघवानको एक ही सूत्रमें लिखा है ।* भाव यह कि स्वल्प मूल्यका कौंच मूल्यवान् मणि और बहुमूल्यका सुवर्ण तीनों एक ही सूत्रमें पिरोनेसे समान समझे गये । इसी प्रकार क्रमानुसार कौंचतुल्य श्वान, मणितुल्य युवान् और सुवर्णतुल्य इन्द्र भी समान समझे गये । इससे स्पष्ट है कि तुलसीदासजीने संस्कृत व्याकरणका अध्ययन किया था । इसी हेतु हास्यकी रीतिपर इन्द्रको श्वानके तुल्य कहनेमें पूर्ण बुद्धिका चमत्कार दर्शाया ।

कृपासिंधु लखि लोग दुखारे । निज सनेह सुरपति छल भारे ॥ १ ॥

सभा राउ गुरु महिसुर मंत्री । भरत भगति सब कै मति जंत्री ॥ २ ॥

रामहिं चितवत चित्र लिखे से । सकुचत बोलत वचन सिखे से ॥ ३ ॥

भरत प्रीति नति विनय बड़ाई । सुनत सुखद वरनत कठिनाई ॥ ४ ॥

शब्दाथे—जंत्री—यन्त्र=ताला । जंत्री=ताला लगा दिया, बाँध दिया, बंद कर दिया, यथा—‘लोचन निज पद जंत्रित प्रान जाहिं कैहि घाट’—(तुं०) । सिखेसे=सिखाये-पढ़ाये हुए, स्वामाविक नहीं । नति=नम्रता । लिखे-से=‘चित्र लिखित कपि देखि डेराती । ६० । ४ ।’ देखिये ।

अर्थ—दयासागर श्रीरामजीने लोगोंको अपने स्नेह और देवराजके भारी छलसे दुःखी देखा ॥ १ ॥ सभा, राजा, गुरु, ब्राह्मणों और मन्त्रियों सभीकी बुद्धिपर श्रीभरतजीकी भक्तिने ताला लगा दिया है (अर्थात् किसीकी बुद्धि कुछ काम नहीं देती कि क्या कहा या किया जायगा) ॥ २ ॥ सब लोग लिखे हुए चित्र (तसवीरकी तरह एकटक बिना पलक मारे) के समान श्रीरामजीको देख रहे हैं और वचन सिखाये हुएके समान बोलते हुए सकुचा रहे हैं ॥ ३ ॥ श्रीभरतजीकी प्रीति, नम्रता, विनय और बड़ाई सुननेमें सुखदायक है पर वर्णन करनेमें कठिनता है ॥ ४ ॥

टिप्पणी—१ ‘कृपासिंधु लखि’—कृपाके समुद्र हैं । सबपर कृपा है । इसीसे दया आयी ।

२ ‘भरत भगति सब कै मति जंत्री’ इति । सामान्य लोग देवमायासे मोहित हुए और जो विशेष हैं उनकी मतिकों भरतकी भक्तिने बंद कर दिया, उनकी बुद्धिपर ताला-खा लगा दिया अर्थात् सबकी मति बाँध गयी, सब भरतकी भक्तिको मनसे सराहते हैं, वचन बोलनेमें सकुचते हैं, कोई बोल नहीं सकते । जैसे इस दरबारके प्रारम्भमें श्रीरामजीके ‘राठर राय रजायसु होई । राठरि सपथ सही सिर सोई ॥’ इन वचनोंको सुनकर सब भरतका मुख देखने लगे थे, यथा—‘रामसपथ सुनि सुनि जनक सकुचे समा समेत । सकल बिलोकत भरतमुख बनहु न ऊतर देत ॥ २९६ ॥’ इत्यादि । वैसे ही श्रीभरतजीके वचन सुनकर यहाँ सब मौन हैं और ‘रामहिं चितवत चित्र लिखे से । सकुचत बोलत वचन सिखे से ॥’

नोट—१ ‘चित्र लिखे से’,—‘राम बिलोके लोग सब चित्र लिखे से देखि । १ । २६० ।’ देखिये । श्रीरामजीपर सबकी एकटक दृष्टि है कि देखें वे क्या आज्ञा देते हैं ।

२ ‘सकुचत बोलत वचन सिखे से’ इति । (क) पं०—संकुचित होकर लज्जितसे वचन बोलते हैं । लज्जित होकर बोलनेका भाव कि हम लोग क्या सोचते थे कि श्रीरामजीको लौटा लावेंगे या साथ ही वनको जावेंगे सो एक भी न हुआ । (ख) दीनबी—संकुचित होते हैं और सिखाये हुएके समान वचन बोलते हैं अर्थात् ऐसी बातें बोलते हैं मानो उन्हें रटकर आये हैं । (ग) वै०—प्रतिमा-सरीखे देख रहे हैं और देवमायावश मनकी उच्चाटनगतिको विचारकर बोलते सकुचते हैं और बोलते हैं तो सिखे ऐसे वचन बोलते हैं अर्थात् मनमें घरकी लगी है; मुखसे साथ रहनेकी कहते, सो बनता नहीं ।

* वन्दनपाठकजीके श्लोकमें कुछ भेद है, उन्होंने यह दिया है—‘काचं मणिं काञ्चनमेकसूत्रे ग्रथन्ति बाला किमु तत्र चाद्सुतम् । अशेषिवित् पाणिनिरेकसूत्रे श्वानं युवानं मघवानमाह ॥ अन्यच्च कारिकायाम् ॥’

गौड़जी—जो लोग देवमायासे बचे थे और सचेत थे वह भरतजीकी वक्तृता सुनकर अवाक् हो गये, कहनेके लायक कोई बात रह नहीं गयी, भरतजीने कुछ छोड़ा नहीं। भरतकी भक्तिने सबकी अकलपर ताला लगा दिया। अब किसीकी मति खुलती नहीं। प्रसुका मुँह एकटक देख रहे हैं। कुछ कह नहीं सकते। भरतने जो कुछ कहा उससे अधिक उचित कोई कह नहीं सकता। अगर वही बात दोहरायी जाय तो सीखी-पढ़ी-सी बात लगे। इसीलिये कुछ कहते सकुचते हैं।

टिप्पणी—‘भरत-प्रीति नति विनय बढ़ाई।’ इति। प्रीति तो आद्योपात्त स्पष्ट है, नम्रता कैसी कि श्रीरामजी पयादेपाँव गये हमको खिरके बल चलना उचित है। विनती और बढ़ाई प्रयागमें देख लीजिये कि निजधर्म त्यागकर तीर्थराजसे रामप्रेमकी याचना की, प्रयागमें धन्य-धन्यकी ध्वनि छा गयी यह बढ़ाई है। ये चारों बातें पूर्ण भरतचरित्रमें भरी पड़ी हैं। इनको सुनकर सुख होता है पर कहना कठिन है।

जासु बिलोकि भगति लवलैसु । प्रेम मगन मुनिगन मिथिलैसु ॥ ५ ॥

महिमा तासु कहइ किमि तुलसी । भगति सुभाय सुमति हिय हुलसी ॥ ६ ॥

आपु छोटि महिमा बड़ि जानी । कविकुल कानि मानिसकुचार्नी ॥ ७ ॥

कहि न सकति गुन रुचि अधिकई । मति गति बाल वचन की नाई ॥ ८ ॥

शब्दार्थ—‘हुलसना’—स्फुरित, उत्पन्न और आनन्दित एवं उत्साहित होना। कविकुल = कविसमाज, कवि-परम्परा। कानि = मर्यादा।

अर्थ—जिसकी कणमात्र भक्तिको देखकर मुनिगण और मिथिलापति राजा जनकजी प्रेममें मग्न हो गये हैं उसकी महिमा तुलसी क्योंकर कहे! भक्तिके स्वभावसे एवं उनकी स्वभाविक भक्तिसे (मेरे) हृदयमें सुमति हुलस रही है ॥ ५-६ ॥ (परंतु) अपनेको छोटी और महिमाको बड़ी जानकर कविसमाजकी मर्यादाको समझकर सकुच गयी ॥ ७ ॥ रुचि बहुत है पर गुणोंको कह नहीं सकती। बुद्धिकी गति बालवचनकी तरह हो रही है (अर्थात् जैसे बालक कुछ कहना चाहता है पर वचनोंद्वारा मनकी बात कह नहीं सकता) ॥ ८ ॥

नोट—१ ‘भगति सुभाय सुमति हिय हुलसी।’ इति। (क) शिला—भक्तिका यह स्वभाव है कि भक्तिसे रहा नहीं जाता, वे कुछ-न-कुछ रामयश कहा करते ही हैं, उनसे चुप नहीं रहा जाता। यथा—‘कहूँ रघुपति के चरित बपारा। कहूँ मति मोर निरत संसारा ॥ जेहि मारुत गिरि मेरु उढ़ाहीं। कहहु तूल केहि लेखे माहीं ॥ समुझत अमित राम प्रसुताई। करत कथा मन बति कदराई ॥ सारद सेस महेस बिधि जागम निगम पुरान। नेति नेति कहि जासु गुन करहि निरंतर गान ॥ १२ ॥ सब जानत प्रभु प्रभुता सोई। तदपि कहे बिनु रहा न कोई ॥ तहाँ बेद अस कारन राखा। अजन प्रभाठ भौति बहु भापा ॥’ उसीके भक्तिके प्रभावसे स्वाभाविक ही हमारे हृदयमें सुन्दर बुद्धिका प्रकाश हुआ और उसे उत्साह हुआ कि कुछ कहे। (शिला)। (ख) जैसे पूर्व श्रीरामचरितमानस प्रारम्भ करनेके समय ‘संसु प्रसाद सुमति हिय हुलसी। रामचरितमानस कवि तुलसी ॥ १। ३६। १ ॥’ वैसे ही यहाँ ‘भगति सुभाय सुमति हिय हुलसी’। पर वहाँ ‘रामचरितमानस’ के कवि हुए रामचरित कहा और यहाँ भरत-महिमा नहीं कह सकते।

पंडितजीके दो खरोंमें ‘प्रभाव’ पाठ है। उसका अर्थ यह किया है कि ‘भक्तिके प्रभावसे मेरे हृदयमें सुमति उल्लसित हुई अर्थात् भक्तिके प्रभावसे ही मैंने कहनेका साहस किया, कुछ अपनी ‘जानपनी’ के प्रभावसे नहीं। ‘भक्ति भावसे हुलसी और कविकुल कानिसे सकुची’।

पं०—‘कहै किमि’ कैसे कहे। जो कहो कि नहीं कह सकते तो चुप रहो उसपर कहते हैं—‘भगति सुभाय’....।

पु० रा० कु०—‘मति गति बाल वचन की नाई’—बालकको बड़ी प्रबल इच्छा होती है कि वह अपनी रुचि कहे पर बोला नहीं जाता, कहना कुछ चाहता है निकलता कुछ और है जो सुननेवालेको समझ ही नहीं पड़ता।

वै०—भक्तिका यह प्रभाव है कि ऊँच-नीच किसीके हृदयमें आवे तो उसकी बुद्धिको निर्मल कर देती है उसीके स्वभावसे मेरी भी बुद्धि करनेको आनन्दसे उमँगी । पर कविकुलकी मर्यादा समझकर सकुच गयी । मर्यादा यह कि जिसे विधि-हरि-हर-शेष-गणेश-शारदा आदि न कह सके उसका कहना हमको उचित नहीं । [प्रभाव पाठ पा० और वै० ने दिया है । पर 'सुभाव' (स्वभाव) पाठसे भी ये भाव कहे जा सकते हैं]

दो०—भरत बिमल जसु विमल विधु सुमति चकोरकुमारि ।

उदित बिमल जन हृदय नभ एकटक रही निहारि ॥ ३०३ ॥

अर्थ—श्रीभरतजीका निर्मल यश निर्मल चन्द्रमा है, (कविकी) सुमति चकोरकुमारी है जो निर्मल जनोके निर्मल हृदयरूपी आकाशमें उस यश-चन्द्रको उदित देखकर एकटक देखती रह गयी ॥ ३०३ ॥

नोट—१ श्रीभरतजीका निर्मल-यश, निर्मल चन्द्र है अन्य भक्तोंका यश तारागण हैं । सुमति चकोरकुमारी और विमल जनहृदय निर्मल आकाश है । 'मति' को यहाँ सुमति कहा, क्योंकि भक्त-शिरोमणिके निर्मल यशका चिन्तन, अवलोकन कर रही है और पूर्ण कहनेको लालायित भी हुई थी । जब कह सकनेमें असमर्थ हुई तब केवल 'मति' शब्द दिया या, यथा—'भगति सुभाष सुमति हिय डुलसी' और 'मतिगति बालचन की नाई' । २ (क) पूर्व 'मतिगति' को 'बालचन' सम कहा । यहाँ उसी विचारने 'चकोरकुमारी' से उपमा दी । कन्या और भी अधिक असमर्थ और सुकुमार होती है वह अधिक शिथिल भी होती है । सुमति खीलिङ्गके लिये खीलिङ्गकी उपमा भी उचित है । (ख) पंजाबीजी लिखते हैं कि जैसे चकोरी चन्द्रमाका पार नहीं पा सकती, एकटक दर्शन करके ही प्रसन्न होती है, वैसी ही मेरी बुद्धि भरतयशका पार नहीं पा सकती, मनमें उसका दर्शन करके ही प्रसन्न हो रही है । (ग) ग्रन्थमें चकोरीके चन्द्रमाको देखनेका प्रायः जहाँ-जहाँ उल्लेख हुआ है वहाँ-वहाँ ये बातें दिलायी हैं—शरीरका शिथिल होना, एकटक देखते रहना और सुख पाना, यथा—'थके नयन रघुपति छवि देखे । पलकन्हिहू परिहरैं नितेपैं । अधिक सनेह देह सै भोरी । सरद ससिहि जनु चितव चकोरी ॥ १ । २३२ । ५-६ ।', 'सियमुख ससि भये नयन चकोरा ॥ भये बिलोचन चारु अचंचल ।' "देखि सीय सोभा सुख पावा । हृदय सराह्य चचन न जावा ॥' १ । २३० । ३-५ ।' जैसे-ही यहाँ भी बुद्धिका स्तब्ध होकर एकटक हृदयनेत्रोंसे उस यशका दिव्य दर्शन करते रहनेका आशय है । अधिक लुब्ध हो गयी है, मोहित हो गयी है, कुछ कह नहीं सकती, मन, बुद्धि, चित्त सब उसीमें लगे हैं और वह आनन्दमें मग्न हो रही है ।

(घ) यश निर्मल है इससे जन, हृदय और नभ तीनोंको निर्मल कहा ।

वै०—'चन्द्रमामें १६ कलाएँ हैं, वैसे ही इस यशचन्द्रमें सौलभ्य, गाम्भीर्य, क्षमा, दया, करुणा, शौशील्य, उदारता, सौहार्द, चातुर्य, प्रीति, कृतज्ञता, ज्ञान, नीति, अनुराग, सन्तोष और शान्ति आदि गुण हैं । बुद्धि उस यशमें आसक्त है ।'

भरत सुभाउ न सुगम निगमहूँ । लघु मति चापलता कवि छमहूँ ॥ १ ॥

कहत सुनत सतिभाउ भरत को । सीयराम पद होइ न रत को ॥ २ ॥

सुमिरत भरतहिं प्रेम राम को । जेहि न सुलभ तेहि सरिस वाम को ॥ ३ ॥

शब्दार्थ—चापलता=चंचलता, टिठाई । वाम=विमुख, खोटी, भाग्यहीन ।

अर्थ—श्रीभरतजीके स्वभावका वर्णन वेदोंको भी सुगम (आसान, सहल बात) नहीं है, मेरी लघु बुद्धिकी चंचलताको कवि क्षमा करें ॥ १ ॥ श्रीभरतजीके सद्भावको कहते सुनते श्रीसीतारामजीके चरणोंमें कौन अनुरक्त न होगा ! (अर्थात् जो कोई भी कथन वा श्रवण करेगा उसको अनुराग हो जायगा) ॥ २ ॥ श्रीभरतजीका स्मरण करनेसे जिसको श्रीरामप्रेम सुलभ न हुआ, उसके समान भाग्यहीन कौन होगा ! ॥ ३ ॥

यह भरतके सद्भावके वक्ताओं और श्रोताओंको आशीर्वाद है ।

नोट—‘छमहुँ’—क्षमाकी प्रार्थना क्यों करते हैं, न कहते। उसीपर कहते हैं कि ‘कहत सुनत’...’ अर्थात् मैं इससे कहता हूँ कि इसके कहने सुननेसे मुझमें अवश्य रामप्रेम जागेगा। (वै०)। ऐसा हुआ भी, यह स्वयं कहा है, यथा—‘सिय राम प्रेम विपुष पूरन होत जनसु न भरत को।’... दुख दाह दारिद्र दंभ दूषन सुजस मिस अपहरत को। कलिकाल तुलसीसे सठन्हि हठि राम सनसुख करत को ॥ ३२६ ॥

देखि दयाल दसा सब ही की। राम सुजान जानि जन जी की ॥ ४ ॥

धरम धुरीन धीर नय नागर। सत्य सनेह शील सुख सागर ॥ ५ ॥

देसु कालु लखि समउ समाजू। नीति प्रीति पालक रघुराजू ॥ ६ ॥

बोले वचन बानि सरबसु से। हित परिनाम सुनत ससिरसु से ॥ ७ ॥

शब्दार्थ—सरबसु=सर्वस्व, जो कुछ अपना हो वह सब, किसीकी सारी सम्पत्ति, सब कुछ। वाणीके सर्वस्व अर्थात् सरस्वतीकी सब कुछ पूँजी यही है इससे अन्य कुछ नहीं।

अर्थ—कृपाळु और सुजान श्रीरामजीने सभीकी दशा देख और अपने भक्तके हृदयकी जानकर ॥ ४ ॥ धर्मधुरीन धीर, नीतिमें चतुर (दक्ष, निपुण), सत्य, स्नेह, शील और सुखके समुद्र ॥ ५ ॥ नीति और प्रीतिके पालनेवाले रघुनाथजी देश, काल, समय और समाजको समझकर (उसके अनुसार) ॥ ६ ॥ वचन बोले जो वाणीके सर्वस्वके समान थे, अन्तमें हितकारी और सुननेमें अमृत-सरीखे थे ॥ ७ ॥

नोट—१ भरतभाषण-प्रसंग और उसका प्रभाव ‘तुलसी बिकल सब लोग सुनि सकुचे निसागम नलिनसे। ३०१।’ पर समाप्त कर फिर इन्द्रकी कुचाल एक दोहेमें कही—‘देखि दुखारी दीन०’ से ‘लागि देवमाया सबहि’... तक। फिर ‘कृपासिंधु, लखि लोग दुखारे। निज सनेह सुरपति छल भारे ॥’ कहकर छोड़ा हुआ प्रसङ्ग उठाया किंतु फिर भरतकी भक्तिभी महिमासे मुग्ध हो उसका स्वरूप कहने लगे। ‘सुमिरत भरतहि प्रेम राम को। जेहि न सुलभ तेहि सरिस बामको ॥’ अर्धाली ३ तक यह कहकर अब उसी जगहसे फिर उठाते हैं। ऊपर जो ‘कृपासिंधु लखि लोग दुखारे’ कहा था। यहाँ उसीको ‘देखि दयाल दसा सबही की’ से फिर उठाते हैं।

टिप्पणी—१ ‘राम सुजान जानि जन जी की ॥’ इति। (क) सुजान हैं अतः अपने सेवकके मनकी जानते हैं। जाननेमें सुजान विशेषण दिया। (ख) ‘धरम धुरीन’...—बोलनेमें प्रथम ‘धर्मधुरीन’ विशेषण देकर जनाया कि इस भाषणमें परमधर्म (पितावचनपालन) को ही निवाहनेका निश्चय करेंगे, और प्रथम इसी धर्मका निर्वाह भाषणमें भी कहेंगे, यथा—‘मातु पिता गुरु स्वामि निदेसू। सकल धरम धरनीधर सेसू ॥ सो तुन्ह करहु करावहु मोहू। ३०६। २।’ धर्मधुरीन आदि सात विशेषण देकर ‘सागर’ पद अन्तमें लिखकर इनको सप्तप्रधान-समुद्रवत् अपार और अगाध जनाया। धर्मधुरीन आदिके भाव पूर्व बहुत ठौर आ चुके हैं वही यहाँ ग्रहण कर लें। सूक्ष्मतः भाव यह कि पितावचन रखेंगे, सङ्कट सहनेमें धीर हैं, नीतिकी भी रक्षा करेंगे, अपना वचन भी सत्य करेंगे, सबका प्रेम और शील भी न टूटेगा और आनन्दसिन्धु हैं अतः स्वयं भी इस आज्ञाको देकर विशेष सुखी ही रहेंगे, वियोगमें भी दुःख न मानेंगे। २९४ (२-७) और २९२ इत्यादि देखिये। (ग) ‘देसु कालु’ आदिके भाव पूर्व आ चुके हैं।

२ ‘बोले वचन बानि सरबसु से ॥’ इति। वाणीका सर्वस्व वचन यही है अब इससे अधिक वाणी नहीं है। सरस्वतीका सर्वस्व सिद्धान्त इसमें आ गया। सुननेमें चन्द्रमाके सार अमृतके समान मधुर, पालक और आह्लादकारक हैं। और परिणाममें हितकर हैं। ये दोनों गुण इनकी वाणीमें हैं। जिस वाणीमें परिणाममें हित होता है वह प्रायः सुननेमें कठोर होती है, यथा—‘वचन परमहित सुनत कठोरे। सुनहि जे कहहि ते नर प्रभु थोरे ॥ ६। ९। ९।’, ‘सुलभाः पुरुषा राजन्सततं प्रियवादिनः। अप्रियस्य च पश्यस्य वक्ता मोक्ता च दुर्लभः ॥ वाल्मी० ३। ३७। २।’ (रावणसे मारीचने कहा है कि अप्रिय पर हितकारी वचन बोलने तथा सुननेवाले लोग दुर्लभ हैं) और, जो वचन सुननेमें मधुर होते हैं वे परिणाममें प्रायः दुःखद होते हैं, यथा—‘सुनत नीक भासे दुख पावा। सचिवन्ह अस मत प्रभुहि सुनावा ॥ ६। ९। ४।’ [सर्वस्व अर्थात् शृङ्गार है। (दीनजी)]

श्रीरामजीका भाषण

तात भरत तुम्ह धरमधुरीना । लोक वेद विद प्रेम प्रवीना ॥ ८ ॥

दो०—करम वचन मानस विमल तुम्ह समान तुम्ह तात ।

गुर समाज लघु वंशु गुन कुसमय किमि कहि जात ॥ ३०४ ॥

शब्दार्थ—विद = जाननेवाला, ज्ञाता, पण्डित ।

अर्थ—हे तात भरत ! तुम धर्मधुरन्धर हो, लोक और वेद (दोनों) के ज्ञाता और प्रेममें प्रवीण हो ॥ ८ ॥ हे तात ! कर्म, वचन और मनमें निर्मल तुम्हारे समान तुम्हीं हो । वड़ोंके समाजमें और ऐसे कुसमयमें छोटे भाईके गुण कैसे फेरे जा सकते हैं ! ॥ ३०४ ॥

गु० रा० कु०—समसादार और सत्पुरुषोंकी रीति है कि जिसका जैसा अधिकार होता है वैसी ही उसकी बड़ाई करके वचन बोलते हैं । इसी तरह श्रीभरतजीकी प्रशंसा करते हुए प्रभुने भाषण प्रारम्भ किया ।

नोट—भरतजीने अपने भाषणमें प्रभुकी बड़ाई और अपनी बुराई, प्रभुके गुण और अपने दोष कहकर आशा माँगी । भाषणभरका सार यही है जो उन्होंने 'स्वामि गोसाँहहि सरिस गोसाँह । मोहि समाज मैं साँह दोहाई ॥' 'सोक सनेह कि बाल सुभाये ॥' इत्यादि कहा है, उसीपर श्रीरामजीने पहले उनकी प्रशंसा करते हुए कहा कि तुममें अवगुण कहीं, तुम तो मन-कर्म-वचन तीनोंसे निर्मल हो, तुम्हारे समान विशुद्ध मन-कर्म-वचनवाला दूसरा है ही नहीं । श्रीभरतजीके 'स्वामि गोसाँहहि सरिस गोसाँह' आदिकी जोड़में 'तुम्ह समान तुम्ह तात' ये वचन हैं । धर्मधुरीन आदिके भाव पूर्व आ चुके हैं ।

२ 'गुर समाज लघु वंशु गुन कुसमय' इति । पं०—भाव कि एक तो गुरुजनोंका समाज है । इसमें अधिक धोला अनुनित, उसपर भी छोटे भाईका गुण (जो पुत्रके समान होता है) सारे समाजमें भाईके मुखपर कहना यह तो नीतिविषय भी है और फिर यह दुःखका समय है, इसमें यथार्थ कोई कह भी नहीं सकता । मिलान कीजिये—'लघि लघु वंशु बुद्धि सकुचाई । करत बदन पर भरत बड़ाई ॥ २५९ । ७ ।', 'अनुचित आंख कहव अस मोरा । सोक सनेह सयानव थोरा ॥ २८३ । ७ ।'

जानहु तात तरनिकुल रीती । सत्यसंध पितु कीरति प्रीती ॥ १ ॥

समउ समाजु लाज गुरजन की । उदासीन हित अनहित मन की ॥ २ ॥

तुम्हहि विदित सगही कर करमू । आपन मोर परम हित धरमू ॥ ३ ॥

मोहि सब भाँति भरोस तुम्हारा । तदपि कहउँ अवसर अनुसारा ॥ ४ ॥

अर्थ—हे तात ! तुम सूर्यकुलकी रीति, सत्यप्रतिज्ञ पिताकी कीर्ति और प्रीति एवं रघुकुल-कीर्तिमें उनकी प्रीतिको जानते हो ॥ १ ॥ समय, समाज, गुरुजनोंकी लज्जा, उदासीन, मित्र और शत्रुके मनकी, सभीका कर्तव्य और अपना एवं मेरा परमहित और परम धर्म तुमको मालूम है ॥ २-३ ॥ मुझे सब प्रकार तुम्हारा भरोसा है तो भी समयके अनुसार (कुल) कहता हूँ । अर्थात् तुम्हें समझाने या तुमसे कुल कहनेकी आवश्यकता नहीं थी ॥ ४ ॥

नोट—'तरनिकुल रीती', यथा—'रघुकुल रीति सदा चलि आई । प्रान ज्ञाहु बरु बचन न जाई ॥ २८ । ४ ।' 'सत्यसंध पितु कीरति प्रीती', यथा—'राखेउ राउ सत्य मोहि त्यागी । तनु परिहरेउ पेम पन लागी ॥ २६४ । ६ ।', 'सब प्रकार भूपति बह भागी ॥' 'तजे रामु जेहि बचनहि लागी ॥ तनु परिहरेउ राम विरहागी ॥ नृपहि बचन प्रिय नहि प्रिय प्राता । कन्हु तात पितु वचन प्रवाता ॥ १७४ । १-४ ।' इत्यादि जो वसिष्ठजीने अवध-दरबारमें कहा था वही भाव यहाँ है । इसका सारांश यही है कि पिताके वचनोंका पालन करो, यही आगे स्पष्ट कहेंगे । तुम भी कुलकी कीर्तिमें प्रीति

करो। 'पितृकीर्ति', यथा—जिह्मन मरन फलु दसरथ पावा। अंड अनेक अमल जस छावा ॥ जियत राम विधुबदन निहारा। रामविरह करि मरन सँवारा ॥ १५६। १-२।'

* समु सम्राज लाज गुरजन की ।... इति । *

गौड़जी—यहाँ माधुर्य और ऐश्वर्य दोनों भावोंसे भरतजीको समझाया गया है। व्यंग्यसे दोनों पक्षोंके अर्थ बहुत विशद रीतिसे निकलते हैं।

माधुर्यपक्षसे यह बताया है कि भरतजी ! तुमको यह अच्छी तरह मालूम है कि सूर्य-वंशकी क्या रीति है। प्राण देते हैं पर वचन नहीं पलटते। यह वंश सत्यसंघ है। हम लोगोंके पिता भी सत्यसंघ थे। इस कुलमें पुत्र पिताकी कीर्तिमें प्रीति रखता है। उसकी सत्यसंघाताकी रक्षा करता है। हम लोगोंके पिता सत्यसंघ थे, कीर्तिमान् थे और उन्होंने प्रेमपणका भी निर्वाह किया है। हमें भी उनकी कीर्तिकी रक्षा करनी चाहिये। तुम यह भी जानते हो कि हमारे, तुम्हारे और सबके लिये कैसा कठिन समय उपस्थित है ! राजाके बिना राज्य रक्षाहीन हो रहा है। तुम समाजका हाल भी जानते हो। जब दण्डनीति नहीं रहती, तब समाज उच्छृङ्खल हो जाता है। यहाँ हम तुम और दो राज्योंकी बागडोर हाथमें रखनेवाले सभी मौजूद हैं। इनके अपने राजमें उपस्थित न रहनेसे समाजका अकल्याण है, हमें अपने पूर्वजोंकी लाज रखनी चाहिये। अपनी कुप्रवृत्ततासे राजको बिगाड़ना नहीं चाहिये। यहाँ जो गुरजन मौजूद हैं वह लोग भी हमारा-तुम्हारा मुँह देखते हैं। उनकी भी लाज रखनी जरूरी है। तुम यह जानते हो कि जो लोग तटस्थ हैं उनकी प्रशुति हमारी प्रजाकी ओर क्या है, वह बने चाहे बिगड़े, उन्हें परवा नहीं। जो हमारे हित हैं वह प्रायः यहाँ मौजूद हैं। उनके यहाँ रहते प्रजाकी रक्षा नहीं हो सकती। तुम यह भी जानते हो कि शत्रु लोग सदा अवसर ढूँढते रहते हैं और हमारे कुप्रवृत्तसे लाभ उठा सकते हैं। तुमको सबके कर्तव्य मालूम हैं। मेरा कर्तव्य वनवास और तुम्हारा कर्तव्य राज्य है। दोनोंका कर्तव्य पिताकी आज्ञाका पालन है। इसीमें हमारा-तुम्हारा परमहित और परमधर्म है। मुझे तो सब तरहसे तुम्हारा भरोसा है कि तुम सब कुछ जानते ही हो तो भी इस अवसरपर मैं कर्तव्य समझकर कुछ कहता हूँ।

ऐश्वर्य-पक्षमें इन्हीं चारों अर्द्धालियोंका अर्थ इस प्रकार होगा—

'हे तात ! तुम अपने कुलकी रीति जानते हो। जिस कुलमें हम-तुम अवतरे हैं उसकी रीति तारने-वाली है। मँझदारमें डुबानेवाली नहीं है। इस कुलकी रीति यही है कि पिताकी कीर्तिमें पुत्रोंकी प्रीति हो। पिता सत्यसंघ थे। हमलोगोंको भी सत्यसंघ होना जरूरी है। देखो तो हम-तुम देवताओंको वचन देकर अवतरे हैं। उनसे हमने जो कुछ निश्चय (समय) कर रखा है, हमने उन्हें जो अवधि (समय) दे रखी है, जो उन्हें आदेश (समय) दिया गया है और जो उन्हें व्रत (समय) बताये गये हैं, जो उन्हें लक्षण (समय) समझाये गये हैं और जिस प्रकार उनको सांसारिक अभिनयमें दुःखोंका अन्त (समय) बतलाया गया है वह सब तुम जानते हो। वह समाज जो जगह-जगहपर वनचारी रूप धारण करके प्रतिज्ञातसंघ (समय-समाज) बनाये हुए हमारी बाट जोह रहा है उसे भी तुम खूब जानते हो। ऋषि, मुनि और भक्तलोग जो कष्ट उठा रहे हैं और जो दुष्टोंद्वारा अप्रतिष्ठित, अपमानित और अनाहत हो रहे हैं उन सबकी लाज भी रखनी है। यह भी तुम खूब जानते हो कि शत्रु, मित्र, उदासीन सबका उद्धार करना है। राक्षसादि जो हमारे शत्रु हैं, देवतादि जो हमारे मित्र हैं और इन दोनोंके परस्पर झगड़ोंसे बीचमें पिसनेवाले हमारे ऐसे भक्त जो निश्चेष्ट हैं जो वेचारे चुपचाप दुःख उठाते हैं, खनिज, उद्भिज, अण्डज और पिण्डज सब प्रकारके हमारे तटस्थ भक्त, सबके मनकी बात तुमको खूब मालूम है। तुम्हें सबका कर्तव्य मालूम है कि किते-किते क्या-क्या करना है ! और तुम यह भी जानते हो कि तुम्हारा परमहित और परम धर्म किसी-न-किसी तरह राज्य संभालनेमें है और मेरा परमहित और परम धर्म भलोंकी रक्षा, बुरोंका संहार, देवताओंके संगठनमें उचित आदेश देना और रावणादिका वध करना है। हमारा-तुम्हारा परम धर्म इसीमें है जिसे तुम खूब जानते हो। तुम्हारी इस जानकारीका मुझे बड़ा भरोसा है। यह अवसर ऐसा नहीं है कि सारी बातें मैं तुमसे खोलकर कहूँ। इसीलिये तुम्हारी जानकारीपर भरोसा करके अवसरानुकूल कुछ कहता हूँ।

पु० रा० कु०—‘आपन मोर परम हित घरम् ।...’ अर्थात् पिताके वचनका पालन दोनोंका परम धर्म है और इसीमें दोनोंका परम हित है; अतः हम-तुम दोनों उसका पालन करें। ‘आपन मोर’ दीपदेहली है। ‘सबही कर करम्’ से अपना और भरत दोनोंका भी कर्तव्य सूचित कर दिया। देवताओंका कष्ट-निवारण, पृथ्वीका भार-उद्धारण कर्तव्य है।

नोट—‘अवसर अनुसारा’—सब चाहते हैं और तुम भी चाहते हो कि मैं कहूँ, अतः कहता हूँ।

शिला—‘युवाका समय है, समर युवामें ही बन पड़ता है। समाज देवताओंका है, सब राह जोह रहे हैं, यथा—‘गिरि कानन जहँ तहँ भरपूरा। रहे निज निज अनीक रचि रूरी ॥ हरि भारग चितवहि रन धीरा ॥’ घर लौटनेसे समाज गढ़बढ़ हो जायगा। गुरुजन जो आजतक कुलमें हो गये उनका आज, क्योंकि कोई झूठ नहीं बोला, हमने ब्रह्माको मार उतारनेका वचन दिया है। पुनः लोकमें तीन भाव शत्रु-मित्र मध्यस्थ होते हैं। तामसी जीव वैरभाव रखकर तरते हैं, उदासीन जड़ जीव वैर और प्रीतिमें असमर्थ हैं केवल ईश्वर-कृपासे तरते हैं और रजोगुणी मनुष्योंमें राम प्रकट ही हुए हैं सो तुम विष्णुरूप हो जानते ही हो।

तात तात विनु बात हमारी। केवल कुलगुरु * कृपा सँभारी ॥ ५ ॥

नतर प्रजा परिजन परिवार। हमहिँ सहित सबु होत खुआरु ॥ ६ ॥

जौ विनु अवसर अथव दिनेम्। जग केहि कहहु न होइ कलेसू ॥ ७ ॥

तस उत्पातु तात विधि कीन्हा। मुनि मिथिलेस राखि सबु लीन्हा ॥ ८ ॥

शब्दाथ—खुआरु (खार फारसी शब्द है=जलील, खराब, अप्रतिष्ठित)=दुर्दशाग्रस्त, बरबाद, नष्ट। तात=प्रिय; पिता। अवसना=अवत होना।

अर्थ—हे तात ! पिताके बिना हमारी बात केवल कुलगुरु वसिष्ठजीकी कृपाने सँभाल ली ॥ ५ ॥ नहीं तो हमारे समेत प्रजा, कुटुम्बी, परिजन और परिवार सभीकी दुर्दशा होती ॥ ६ ॥ यदि बिना समयके सूर्य अस्त हो जायँ तो संसारमें, कहिये, किसकी क्लेश न होगा ? ॥ ७ ॥ हे तात ! उसी प्रकारका उपद्रव विधाताने किया पर मुनि और मिथिलेश राजा जनकजीने सबको रख लिया। (सबकी रक्षा की, सब कुछ बचा लिया) ॥ ८ ॥

नोट—१ ‘केवल कुलगुरु कृपा सँभारी...’ इति।—यह बात वाल्मीकीयसे स्पष्ट है। सब ऋषि और मन्त्री आदि राज्यहीन देश देखकर घबड़ा गये थे, सोचते थे कि कोई तुरंत राजा बना दिया जाय, नहीं तो इस देशमें रहना अनुचित है तब गुरु वसिष्ठने ही सबको समझाया और भरतजीको बुलवा भेजा—(वाल्मी० सर्ग ६७-६८)। भागवतमें भी यही कहा है कि राजाहीन राज्यमें प्रजा स्वेच्छाचारिणी और निरंकुश होकर पशुवत् आचरण करने लगती है; चोर आदि उपद्रव करते हैं। यथा ‘गोसूर्यसत्ति वै नृणां पश्यन्तः पशुसाम्यताम् ।’—१। ‘...’ ‘वीक्ष्योरिथितां तदोत्पातानाहुर्लोकभयकरान् । अच्यमद्रमनायाया दस्युस्यो न भवेद् भुवः ॥ ३७ ॥ एवं सृशन्त ऋषयो धावतां सर्वतोदिशम् । पांसुः समुथितो भूरिश्चोराणामभिलुम्पताम् ॥ ३८ ॥ तदुपद्रवसाज्ञाय लोकस्य वसु लुम्पताम् । भर्तृयुपरते तस्मिन्नन्योन्यं च जिघांसताम् ॥ ३९ ॥ चोरप्रायं जनपदं हीनसङ्गमराजकम् । लोकाज्ञावारयन्च्छका अपि तद्दोषदर्शिनः ॥ ४० ॥ ब्राह्मणः समदृक् शान्तो दीनानां समुपेक्षकः । स्रवते ब्रह्म तस्यापि भिन्नभाण्डालप्यो यथा ॥ ४१ ॥’—(भा० ४ अ० १४)। अर्थात् राजाके अभावमें मनुष्योंको पशुओंके समान हुआ देख तथा लोगोंको भयभीत करनेवाले महान् उत्पात होते देख वे कहने लगे कि कहीं ऐसा तो नहीं हुआ कि अनाथ हो जानेसे पृथ्वीको दस्युओंके हाथसे पीड़ित होना पड़ा हो। मुनिगण ऐसा विचार कर ही रहे थे कि उन्होंने लोगोंका घन लूटकर इधर-उधर भागनेवाले चोरोंके कारण उठो हुई बड़ी भारी धूल देखी। राजाके न रहनेपर लोगोंका घन लूटनेवाले और एक दूसरेको मानेकी इच्छावाले छुटेरोंका उपद्रव जानकर और यह सोचकर कि समदर्शी और शान्तस्वभाव ब्राह्मण भी यदि दीनोंकी उपेक्षा करे तो उसका ब्रह्मतेज नष्ट हो जाता है उन्होंने अराजकता मिटानेका उपाय किया।

* गुरकुल (राजापुर)। कुलगुरु (भा० दा०)। गुरकुलका अर्थ गुरुवंश, कुलगुरु किया जाता है।

२ 'नतर प्रजा परिजन' इति । (क) 'परिवार' और 'परिजन' दोनों पर्याय हैं । यहाँ दोनोंका प्रयोग एक साथ हुआ है । इससे एक (परिजन) से 'आश्रित सेवक' और दूसरे (परिवार) से 'एक ही कुलमें उत्पन्न और परस्पर घनिष्ठ सम्बन्ध रखनेवाले मनुष्योंका समुदाय' का अर्थ लेना चाहिये, प्राचीन पाठ यही है पर एक ही अर्थ होनेसे जहाँ-तहाँ लोगोंने 'पुरजन' पाठ कर दिया है । (ख) 'हमहि सहित सब होत नुबार' इति । 'हमहि' अर्थात् मैं और तुम हम सब माहयोंसहित । प्रथम अपने सर्वोंको कहा क्योंकि राजकुमार हैं, राज्यके रक्षार्थ अधिकारी हैं, राज्यकी रक्षा राजा होकर न करेंगे तो हमको नरक होगा, हम लोगोंका नाश होगा । यही बात पूर्व लक्ष्मणजीसे कही थी । यथा—'जासु राज प्रिय प्रजा दुखारी । सो नृप अदसि नरक अधिकारी ॥ ७१ । ६ ।' सब अर्थात् प्रजा, परिजन और परिवार ये सब भी नष्ट हो जायेंगे, क्योंकि राजाके न रहनेसे राष्ट्र अनाथ हो जाता है, पिताके अधीन पुत्र नहीं रह जाते, धनी लोग द्वार खोलकर सो नहीं सकते, वे सुरक्षित नहीं रहते, व्यापारी माल लेकर बाहर जा नहीं सकते, कोई भी प्रजा सुरक्षित नहीं रहती, जिनको पूर्व रावणदण्ड दिया जाता था वे शङ्कारहित होकर प्रभावशाली हो जाते हैं, किसी भी मनुष्यका कुछ भी अपना नहीं होता । सेना भी शत्रुओंका सामना नहीं कर सकती, वह स्वयं ही लूट-मार करने लगती है—यही सबका 'खार' होना है । राजाहीन राष्ट्र वैसा ही अशोभित होता है जैसे बिना जलकी नदियाँ, बिना गोपालके गौ, इत्यादि ।—'यथा ह्यनुदका नद्यो यथा वाप्यनृणं वनम् । अगोपाला यथा गावस्तथा राष्ट्रमराजकम् ॥ वात्मी० २ । ६७ । २९ ।' परिवारपर भी मारी दुःख पड़ेगा । यही सब बातें लक्ष्मणजीसे कही हैं । यथा—'मैं बन जाऊँ तुम्हेंहि लेहूँ साथ । होइ सबहि विधि अवध जनाथा । गुरु पितृ मातृ प्रजा परिवार । सब कहूँ परहूँ दुसह दुख भार ॥ रहहुँ करहुँ सब कर परितोष । नतर तात होइहि बड़ दोष ॥ ७१ । ३-५ ।'

३ 'जौ बिनु अवसर अथ दिनेसू' इति । इससे जनाया कि अभी पिता मरने योग्य नहीं थे, अभी तो तीन अवस्थाएँ बाल, कुमार, युवा ही बीती थीं, चौथापन वृद्धावस्था तो अब आ रहा था—'श्रवन समीप भये सित केसा । २।१।७।' यही सूर्यका बिना अवसर अस्त होना है । अथवा, राजाका मरण ऐसे समय होना कि जब कोई पुत्र अवधमें न था, 'बिनु अवसर' अस्त होना है । (पं०) । यहाँ 'ललित अलंकार' है । जैसे सूर्य बिना समय अस्त हो तो सर्वको संकट हो जैसे ही इनके अनवसर मृत्युसे राज्यभरपर संकट पड़ गया था (पर श्रीगुरुजीने रक्षा की) ।

४ 'तस उतपातु तात विधि कीन्हा' इति । वैसा ही उत्पात अर्थात् 'बिनु अवसर अथ दिनेसू' का-सा । पूर्व केवल गुरुको कहा और अब मुनि मिथिलेश दोनोंको कहा । यहाँ मिथिलेशको मुनिके साहचर्यसे बढ़ाई हेतु कहा, यथा—'मोहि कृतकृत्य कीन्हि दुहुँ माई' मैं रामजीके साहचर्यसे लक्ष्मणजीको बढ़ाई दी थी—(पुं० रा० कुं०) । पुनः, पिताकी मृत्युपर केवल गुरु ही उपस्थित थे इसीसे 'तात बिनु' कहकर प्रथम गुरुकी प्रशंसा की कि उन्होंने रक्षा की और श्रीजनकजी पीछे आये इससे यहाँ दोनोंको साथ कहा ।

दो०—राजकाज सब लाज पति धरम धरनि धन धाम ।

गुरु प्रभाउ पालिहि सबहि भल होइहि परिनाम ॥ ३०५ ॥

सहित समाज तुम्हारा हमारा । घर बन गुरु प्रसाद रखवारा ॥ १ ॥

मातृ पिता गुरु स्वामि निदेश । सकल धरम धरनी घर सेस ॥ २ ॥

सो तुम्ह करहुँ करावहुँ मोह । तात तरनि कुल पालक होह ॥ ३ ॥

शब्दार्थ—पति=प्रतिष्ठा, मर्यादा, साख । प्रसाद=प्रसन्नता, कृपा । निदेश (सं०)=आज्ञा ।

अर्थ—राज्यका सब काम, लज्जा, प्रतिष्ठा, धर्म, धरणि, धन, धाम (घर) सबका पालन गुरु-प्रभाव ही भली-भाँति करेगा और परिणाम मिला होगा । अर्थात् तुम इस भारसे घबड़ाओ मत ॥ ३०५ ॥ समाजसहित तुम्हारा और हमारा, घर और वनमें गुरुकी प्रसन्नता अनुग्रह रक्षक है ॥ १ ॥ माता-पिता, गुरु और स्वामीका आशु सम्पूर्ण

धर्मरूपी पृथ्वीको धारण करनेको शेषनाग (के समान) है ॥ २ ॥ वही तुम करो और सुखसे कराओ । हे तात ! सूर्यकुलके रक्षक बनो ॥ ३ ॥

पु० रा० कु०—१ 'राजकाज सब' इति । (क) 'राजकाजका सँभाल करना राजाओंका धर्म है । अतएव सब राज्य-अंग गुरु—प्रभावके अधीन किये । राज-काज सब, लाज, पति, धर्म, धराण, धन, धाम—वे सब राज्यके अंग हैं । (ख) 'गुरु प्रभाठ' और आगे 'गुरुप्रसाद' को पालक और रक्षक कहा । भाव यह कि गुरुको भी कष्ट नहीं होगा और न गुरुको कुछ करनेकी ही आवश्यकता होगी; उनका प्रभाव, उनका अनुग्रह वा प्रसन्नता ही स्वयं सब कार्य सँभाल लेगी । मिलान कीजिये—'भवसयभंजन नामप्रतापू । १ । २४ । ६', और 'फिरत सनेह मगन सुख अपने । नाम प्रसाद सोच नहिं सपनें ॥ १ । २५ । ८ ।' ऐसा कहकर बनाया कि हमारे बिना राज्य-काज आदिमें कोई रुकावट न होगी ।

२ 'सहित समाज तुम्हारा हमारा । घर बन' यहाँ यथासंख्यालंकारसे अन्वय यह होगा—'सहित समाज तुम्हारा रक्षक घरपर और हमारा सीताका, लक्ष्मणका और मेरा रक्षक वनमें' तुम्हारा और हमारा दोनों बहुवचन शब्द हैं । 'तुम्हारा' से अवयवासिधौसहित श्रीभरतका और 'हमारा' से श्रीसीतालक्ष्मणसहित अपना रक्षक कहा । 'गुरुप्रसाद रत्नवारा' अर्थात् गुरुजीकी प्रसन्नता कृपासे प्रजासहित तुम श्रीअवधमें और हम तीनों वनमें सकुशल रहेंगे । विशेष ऊपर 'गुरु प्रभाठ' में देखिये ।

३ 'मातु पिता गुरु स्वामि निदेखू' इति । इन वचनोंसे अपनी (स्वामि) आज्ञा भी जना दी कि यही है जो माता-पिता और गुरुकी थी । 'सकल घरम धरनीघर सेखू' का भाव यह कि जिसने इनकी आज्ञाका पालन किया वह सम्पूर्ण धर्म कर चुका । [जैसे शेषजीने एक पृथ्वीको धारण किया तो सब कुछ धारण कर चुके क्योंकि सब कुछ पृथ्वीमें है । (नं० ५०)] पुनः भाव कि इनकी आज्ञा माननेसे अपने धर्मका निर्वाह स्वयं हो जाता है, उसमें अड़चन पड़ती ही नहीं, क्योंकि उनकी आज्ञा ही उस धर्मको दृष्टिकोणमें रखकर होती है । (दीनजी)] ।

४ 'तरनि कुल पालक होहू' इति । 'जानहु तात तरनिकुल रीती । सत्यसंघ पितु कीरति प्रीती ॥ ३०५ ॥' (१) देखिये । अर्थात् जिस कुलकी यह रीति है कि वचन न व्यर्थ हों चाहे प्राण चले जायँ, ऐसे कुलके पालक हो । सारांश यह कि सत्यधर्मकी रक्षा करो ।

साधक* एक सकल सिधि देनी । कीरति सुगति भूतिमय बेनी ॥ ४ ॥

सो विचारि* सहि संकट भारी । करहु प्रजा परिवार सुखारी ॥ ५ ॥

बाँटी विपति सगहि मोहि भाई । तुम्हहि अवधि भरि बड़ि कठिनाई ॥ ६ ॥

जानि तुम्हहि मृदु कहउँ कठोरा । कुसमयँ तात न अनुचित मोरा ॥ ७ ॥

होहि कुठायँ सुवंधु सहायँ । ओड़िअहिं हाथ असनिहु के घायँ ॥ ८ ॥

शब्दार्थ—ओड़िअहिं, यथा—'एक कुसल जति ओड़न खाँदे' । ओड़ना=वार रोकना, ढालका काम देना, आड़ करना, ऊपर लेना, यथा—'दूसरि ब्रह्मकी शक्ति अमोघ चलावत ही हाथ हाथ भई है । राख्यो भले शरणागत लक्ष्मण फूलके फूल सी ओड़ लई है ।'—(केशव) ।—फैलाना पसारना ।—'लेहु मातु सुद्रिका निसानी दई प्रीति कर नाथ । सावधान होइ सोक निवारहु ओड़हु दक्षिण हाथ'—(सुर) ।

अर्थ—साधकके लिये सम्पूर्ण सिद्धियोंकी देनेवाली कीर्ति, सद्गति और ऐश्वर्यमय त्रिवेणी यह एक ही है । (दूसरी इसके समान नहीं) ॥ ४ ॥ इसे विचारकर भारी कष्ट सहकर प्रजा और परिवारको सुखी करो ॥ ५ ॥ हे भाई ! विपत्ति सबको और मुझको 'बाँटी' (हिस्सेमें डाली) गयी है (अर्थात् हम सबपर विपत्ति पड़ी है पर) तुमको अवधि-

* राजापुर और काशीका यही पाठ है । पाठान्तर 'साधन' है । 'साधन' का अर्थ होगा कि एक साधन सब सिद्धियोंकी देनेवाली और त्रिवेणी है । पाठक अब स्वयं देख लें कि कौन पाठ उत्तम है । † 'विचार'—(ला० सीताराम) ।

भर बढ़ी कठिनता है (हम सबसे अधिक दुःख है) ॥ ६ ॥ तुमको कोमल जानकर कठोर बात (वियोगकी) कह रहा हूँ । हे तात ! कुसमय कहलाता है इससे मेरा कहना अनुचित नहीं है । (भाव यह कि बिना ऐसा कहे अब नहीं बनता इससे कहना पड़ा नहीं तो न कहता) ॥ ७ ॥ कुठोरमें (आपत्ति, बुरा मौका वा गाढ़ पद जानेपर) भेष्ट भाई धी सहाय होते हैं । वज्रकी चोट (वार) हाथ ही अपने ऊपर लेता है वा पसारा जाता है ॥ ८ ॥

* 'साधक एक सकल सिधि देनी ।...' *

१ गौड़जी—माता-पिताकी आज्ञा पालनेसे कीर्तिरक्षा, गुरुकी आज्ञा-पालनसे सद्गति और स्वामीकी (मेरी) आज्ञा-पालनसे (मेरी दिव्य देहके साथ रहनेकी) भूति (अलौकिक शक्ति) प्राप्त होगी ।

२ (क) 'मातृपितागुरुस्वामिनिदेश' उपमेय है, और त्रिवेणी उपमान है । त्रिवेणी, गङ्गा, यमुना, सरस्वती तीन मिलकर बनी है और यह त्रिवेणी कीर्ति, सद्गति और विभूतिमय है । अर्थात् आज्ञा-पालनसे कीर्ति, ऐश्वर्य (लोकसुख) और सद्गति (परलोकसुख) तीनों सहज ही प्राप्त हो जाते हैं । (ख) माता-पिताकी आज्ञा गङ्गा, गुरुआज्ञा यमुना और स्वामी (अपनी) आज्ञा सरस्वती । जैसे वहाँ सरस्वती गुप्त वैसे ही यहाँ 'स्वामि' में रामाज्ञा गुप्त । (पु० रा० कु०) । (ग) रा० प्र० का मत है कि महाराजकी आज्ञा सुरसरि विशिष्ट है, मियिलेशकी यमुना है । (पर 'ऊपरके मातृ पिता गुरु स्वामि निदेश' इस चरणसे फिर सम्बन्ध नहीं रह जाता) । (घ) वैजनायकी का मत है कि 'कीर्ति सुरसरि है, भूति यमुना है और सुगति गुप्त सरस्वती है । गुरु-आज्ञा-पालनसे कीर्ति, माता-पिताकी आज्ञासे विभूति और प्रभुकी आज्ञासे सुगति ।'

पु० रा० कु०—'सो बिचारि सहि सकट भारी ।...' इति ।—'संकट भारी' क्योंकि वियोगमें बढ़ा दुःख होगा । इन चौपाइयोंमें भरतजीको धर्मका उपदेश करते चले आ रहे हैं । स्वयं संकट सहकर पराया दित करना यह धर्म है, यथा—'परहित सरिस धर्म नहीं भाई', 'संत सहहि दुख परहित लागी' । तुमको क्लेश होगा पर प्रजा-परिवार सब सुखी होंगे, अतएव इसे करना चाहिये । 'सो बिचारि' अर्थात् यह समझकर कि प्रजा-पालनकी आज्ञा-पालन करनेसे कीर्ति, सद्गति, ऐश्वर्य और सभी सिद्धियाँ प्राप्त होंगी । 'करहु प्रजा परिवार सुखारी' से जनाया कि तुम घर लौट जाओ, वहाँ रहकर सबको सुख दो ।

नोट—१ 'बाँटी विपत्ति सबहि मोहि भाई ।...' इति । इसके कई प्रकारसे अर्थ लोगोंने किये हैं ।

वै०—विपत्ति एक हमको ही चाहिये थी, सो प्रजा, परिवार, पुरजन सभीने मिलकर बाँट ली, उनमें तुम मुखिया हो, इसलिये तुमको कठिनाई होगी क्योंकि बालक हो । (वै० का पाठ है—'बाँटी विपत्ति सब ही मिलि भाई ।')

रा० प्र०—हे भाई । हमने विपत्ति सबको बाँटी अर्थात् विपत्ति पड़नेसे हमको दुखी होना चाहिये था सो हम दुखी न हुए और हमारे वियोगमें सब दुखी हुए । इससे अपनी विपत्ति औरोंको बाँटी पर तुमको १४ वर्ष बड़ी कठिनाई है । इस वाक्यसे भरतजीका अपनेमें और सबसे अधिक प्रेम जनाया । अथवा, एक तो वियोगजनित दुःखका भार दूसरे राजकाजका अतः अति कठिनाई कहा ।

वीरकवि—आपने मुझसे सभी विपत्ति बाँट ली, अवधिपर्यन्त आपको बड़ी कठिनाई है ।

दीनजी—यद्यपि तुम्हें इससे १४ वर्ष बड़ी कठिनाई रहेगी तो भी, हे भाई ! उचित यही है कि सबको और मुझको यह बाँट दो ।

पु० रा० कु०—हे भाई ! विपत्ति सबको और मुझको बाँटी है अर्थात् सबपर पड़ी है, परंतु तुमको अवधिभर बड़ी कठिनाई है अर्थात् तुमको सबसे अधिक विपत्ति है ।

गौड़जी—(यों तो) सभीने विपत्ति बाँट ली है । सभी दुःख उठावेंगे । सभी वियोग-दुःखसे दुःखी रहेंगे । (तदपि) हे भाई ! मुझे और तुम्हें परस्पर वियोग-दुःखकी बड़ी कठिनाई उठानी है । अन्वय इस प्रकार है—'सबही

(ने) विपति बाँटी, (किंतु हे) भाई, 'मोहिं तुमहिं भरि अवधि बलि कठिनाई (जहद) ।' साथ ही गुप्त भाव यह है कि नगरसे बाहर हम-तुम दोनों साथ रहकर अवधि काटेंगे । तुम कष्ट उठाकर रहोगे तो मेरा वियोग नहीं होगा ।

वि० वि०—सरकार भरतजीसे कहते हैं कि मैं तुम्हें राज करनेको नहीं कहता, विपत्ति बाँटनेको कहता हूँ । सब लोगोंने विपत्ति बाँटी है, मेरे दुःखसे दुखी हुए हैं । तुम भी दुःख सहो । तुम तो भाई हो । तुम्हारा प्रेम सबसे अधिक है, अतः तुम्हें कठिनाई अधिक है । अथवा अपनी इच्छाके प्रतिकूल कार्य करनेके लिये बाध्य किये जाते हो, इसलिये यहाँ कठिनाई है । 'अवधि भर' कहनेका भाव यह कि चौदह वर्ष बाद आकर मैं राज्य सम्भाल लूँगा, इस समय तुम्हें राज्य सम्भालना ही होगा ।

न० प०—श्रीरामजीने श्रीभरतजीसे कहा कि भारी संकट सहकर प्रजा और परिवारको सुखी करो, यह नहीं बताया कि कबतक ऐसा करें । यह अभी कहते हैं—'बाँटी विपत्ति सबहि मोहिं भाई ।' अर्थात् यह करनेकी विपत्ति तो हमारे हिस्सेमें सबोंने बाँटी है, भारी कठिनाई तो हमारे ही बाँटमें है, तुम्हें तो भारी कठिनाई केवल १४ वर्षभर है । श्रीरामजीने राज्य करनेकी विपत्ति कहा है, यथा—'नव गण्ड रघुवीर मन राज जलान समान । छूट जान बन गवन सुनि उर अनन्द अधिकान ॥' इसीसे वे कहते हैं कि भारी कठिनाई तो मेरे ही हिस्सेमें पड़ी है ।

नोट—२ 'जनि सुहृदि मृदु कहउँ कठोरा ।' इति । (क) 'मृदु' का भाव कि जानता हूँ कि तुम वियोग-दुःखसे दुखी हो, हमारा वियोग सहने योग्य नहीं हो । (ख) 'कहउँ कठोरा'—भाव कि इतने कोमल जानकर दुःख सहने और राज्यका भार उठानेका कहते हैं, इसीसे उसे 'कठोर' कहा । (ग) कठोर बात कहना अनुचित है, उसीपर कहते हैं—'कुसमय तात ।' अर्थात् ऐसा कुसमय ही आ पड़ा है कि ऐसा कहना पड़ा, नहीं तो न कहता । कुसमय क्या है ? आपत्काल है । पिता स्वर्गको चले गये, मुझे वनवासकी आज्ञा दे गये और तुम राज्य करनेको कहते हो, दोनों बातोंका एक साथ निर्वाह कैसे हो सकता है ! ऐसे कुअवसरमें एकमात्र यही कठोर उपाय हो सकता है कि तुम अवधिभर कष्ट सहकर प्रजाका पालन करो ।

३—'मोहिं कुआय सुबधु' इति । 'कुसमय तात न अनुचित मोरा' कहकर उसीको नीतिद्वारा पुष्ट करते हैं । 'कुठोरमें श्रेष्ठ भाई ही सहायक होते हैं' यह उपमेयवाक्य है, 'जोहिंमहिं हाथ असनिहु के घायें' उपमान-वाक्य है । दोनोंमें बिना वाचकपदके भिन्न-प्रतिभिन्नका भाव श्लक्ष्णा दृष्टान्त अलंकार है ।

नोट—'जोहिंमहिं हाथ असनिहु के घायें' इति । असनि=वज्र । घाये=घात, चोट, वार । यहाँ सुबन्धु हाथ है, कुठोरों अमनिका वार है, और सहाय इना ओड़ना है । यह साधारण गीति है, स्वभाव है कि कोई वार करता हो तो उसको बचानेके लिये हाथ ही प्रथम उठता है । चाहे वह कुछ कर न सके, घायल ही हो जाय, वैसे ही गौदमें उत्तम भाई ही काम आते हैं, बाहरवाले कोई साथ नहीं देते ।

दो०—सेवक कर पद नयन से मुख सो साहिबु होइ ।

तुलसी प्रीति कि रीति सुनि सुकवि सराहहि सोइ ॥ ३०६ ॥

अर्थ—सेवक हाथ, पैर और नेत्रके समान और स्वामी मुखके समान होना चाहिये । तुलसीदासजी कहते हैं कि ऐसी सेवक-स्वामीकी प्रीतिकी रीतिकी सुनकर सुकवि इस रीतिकी सराहना करते हैं ॥ ३०६ ॥

गौड़जी—इस रूपसे यह भी ध्वनित है कि जैसे मुख कसे कभी अलग नहीं हो सकता उसी तरह हम-तुम कभी अलग नहीं हो सकते । हमारा-तुम्हारा साथ निश्चित है ।

दीनजी—भाव यह कि जिस प्रकार मुख सब योग्य पदार्थ स्वयं खा जाता है पर जिस अंगके लिये जो चीज दरकार होती है उसीके अनुसार उस अङ्गको उसका रस देता है, तथा हाथ, पैर और आँख भी ऐसे अङ्ग हैं कि कोई विपत्ति आनेपर पहले ये ही सहायक होते हैं, ठीक इसी प्रकार सेवक और स्वामी भी होने चाहिये तभी सब लोग उनकी प्रशंसा करेंगे और सब कार्य ठीक होगा । हे भरत ! तुम राजा होकर इसी नीतिको वर्तना ।

वै०, रा० प्र०—नेत्र देखते हैं कि यह वस्तु संग्रह योग्य है तब पैर चलकर वहाँ तक पहुँचाते हैं। हाथ उस पदार्थको लाकर खाने योग्य बनाकर मुखको देता है। मुख खाता है, पर स्वादमात्र लेकर उस पदार्थको सर्वाङ्ग योग्य बनाकर हाथ-पैर-नेत्र आदि सभी अंगोंको सरूपसे यथायोग्य बाँटकर उन्हें पुष्ट करता है, स्वयं ही नहीं रख लेता।

पु० रा० कु०—यहाँ दिखाते हैं कि राजा और प्रजाका परस्पर कैसा सम्बन्ध और वर्ताना होना चाहिये। सेवकके बिना स्वामीका काम नहीं चल सकता। हाथ-पैर-नेत्र न हों तो मुखमें खाना कैसे पहुँचे और मुख न हो तो हाथ आदिमें रस कैसे पहुँचे। सेवकसे सेवा ले और उसे उनके ही पालन-पोषणमें लगा दे। प्रजासे कर ले और स्वयं न गड़प ले, उसे प्रजाके काममें लगा दे। कर-पद-नेत्र मुखसे कपट नहीं रखते और न मुख इनसे, यह प्रीतिकी रीति है। परस्पर ऐसा ही प्रीतिका व्यवहार सेवक और स्वामीमें होना चाहिये। एक दूसरेमें कपट व्यवहार न रहना चाहिये।

सभा सकल सुनि रघुवर वानी । प्रेम पयोधि अमिअ जनु सानी ॥ १ ॥

सिथिल समाज सनेह समाधी । देखि दसा चुप सारद साधी ॥ २ ॥

भरतहि भयेउ परम संतोष । सनमुख स्वामि विमुख दुख दोष ॥ ३ ॥

(मुख प्रसन्न मन मिटा विषाद । भा जनु गूँगेहि गिरा प्रसाद) ॥ ४ ॥

शब्दार्थ—विमुख=मुख मोड़े या फेरे हुए, पीठ दिये हुए। सनमुख=अनुकूल।

अर्थ—प्रेम-समुद्रके (मन्थनसे निकले हुए) अमृतमें मानो सनी हुई हो ऐसी रघुवरवाणीको सुनकर सारा ममाल सिथिल हो गया, सब समाजको प्रेमकी समाधि लग गयी। दशा देखकर सरस्वतीने चुप साध ली अर्थात् मौन हो गयी ॥ १-२ ॥ श्रीभरतजीको परम संतोष हुआ, स्वामीके सम्मुख होनेसे दुःख-दोष दूर हुए ॥ ३ ॥ मुख प्रसन्न हो गया, मनका दुःख मिट गया, मानो गूँगेपर सरस्वतीकी प्रसन्नता हो गयी। (अर्थात् जैसे गूँगा जो बोल ही नहीं सकता उसपर सरस्वतीजीकी कृपा हो जाय तो वह शाल्वाँ आदिका वक्ता हो जाता है उस कृपासे गूँगेकी वाणी खुल जानेसे जैसा आनन्द होता है वैसा अतीव आनन्द भरतजीको हुआ।) ॥ ४ ॥

टिप्पणी—१ 'प्रेम पयोधि अमिअ जनु सानी' इति। प्राकृत अमृत क्षीरसागरसे निकला है और जिस अमृतमें यह वाणी सनी है वह प्रेमरूपी क्षीरसागरका अमृत है अतः यह परमोत्कृष्ट है। परमोत्कृष्ट प्रेमामृतमें सनी है अतः उस वाणीको श्रवणपुटद्वारा पान करते हैं। सब प्रेममें समाधिस्थ हो गये, अर्थात् जडवत् हो गये। तन, मन, वचनसे सिथिल हो गये। सबकी यह चेष्टारहित जडवत् दशा देख शारदा मौन हो गयी।

२ 'चुप सारद साधी' अर्थात् सबकी वाणी बंद हो गयी, किसीके मुखसे वाक्य नहीं निकलता। सब सोचते हैं कि देखें अब श्रीरामजीकी आज्ञा सुनकर श्रीभरतजी क्या कहते हैं, बिना भरतजीके बोले किसीको बोलनेका अवसर भी नहीं है; अतः सब चुप रहे।

३ 'भरतहि भयेउ परम संतोष' इति। (क) श्रीभरतजीको परम प्रसन्नता हुई; क्योंकि स्वामी अनुकूल हैं। स्वामीकी अनुकृतासे सब दुःख-दोष दूर हो जाते हैं। (ख) 'सनमुख स्वामि' से जनाया कि ये अपनेको स्वामि विमुख मानते थे और स्वामीकी अपने प्रतिकूल होनेका सन्देह करते थे। यथा—'हित हमार सिय रति सेवकाई। सो हरि लीन्ह मातु कुठिलाई ॥ १७८ । १ ॥', 'राम लपन सिय सुनि मम जाऊँ। उठि जनि अनत जाहि तनि ठाऊँ। मातु मते महुँ मानि मोहि जो कछु करहि सो थोर। २३३।' (ग) 'विमुख दुख दोष'—भाव कि इसके पूर्व उनको बहुत दुःख था और वे अपनेको बहुत दोषी समझते थे। दुःखका प्रमाण। यथा—'एहि दुख दाह दहदह दिन छाती। भूख न बासर नौद न राती ॥ २१२। १ ॥' 'एकह उर बस दुसह दवारी। मोहि लगि मे सिय राम दुखारी ॥ १८२। ६ ॥' दोष, यथा—'महीं सकल अनरथ कर मूला। २६२। ३।' 'अस मैं अवगुन उदधि अगाध', बिनु समुझे निज अघ परिपाकू। जारिउँ जाय जननि कहि काकू ॥ २६१। ६ ॥' 'सो सब मोर पाप परिनामू'। पापसे दुःख होता है, यथा—'करहि पाप पावहि दुख मय रुन सोक बियोग'। कारण और कार्य दोनों ही नष्ट हुए। मिलान

करें—‘गुर प्रसन्न साहिब अनुकूल। मिटी मलिन मन कलपित सूला ॥ २६७। २ ॥’ और ‘धिग मोहि भयउँ वेनु वन धागी। दुसह दाह दुख दूषन भागी ॥ २६४। ८ ॥’ से।

गौड़जी—भरतकी भक्तिसे पहले मति यन्त्रित हो गयी थी, और सिखेसे वचन बोलते-सुकुचते थे। अब प्रेमा-मृत-सिन्धुमें मग्न हो गये। स्नेहकी समाधि लग गयी। लोग उस दशामें पहुँच गये, ‘मन समेत जहँ जाह न बानी’, इषीलिये शारदाने चुप साधी। भरतके मनमें तो माताकी करनीसे भारी विषाद था।—‘सनमुख होह न सकत मन मोरा’। भगवान्‌के गुत भावोंको भी हृदयंगम करके अब परम संतोष हुआ, स्वामीको अनुकूल पाया, दुःखदोषको विमुख पाया, विषाद मिट गया, मुखपर प्रसन्नता झलकने लगी। हिम्मत हो गयी। गूँगेकी वाणी मिल गयी। हृदयकम्प मिट गया। इसीसे और सब चुप हैं। परंतु भरतजी कहने लगे—

‘सुख प्रसन्न मन मिटा विषाद’ इति। यह अर्घाली राजापुरकी पोथीमें यहाँपर नहीं है वरन् ३०८ (९) में है। पर अन्य सब पोथियोंमें यहीं है। इसके न रहनेसे भी कोई विशेष हानि अर्थमें नहीं होती। सम्भव है कि पहले ३०८ (९) में रखा हो, पीछे इसे यहाँ रख दिया हो। रा० प्र० में भी यह अर्घाली यहीं है।

गौड़जी—‘सुख प्रसन्न’ ‘प्रसाद’ इस अर्घालीके लिये उपयुक्त स्थल यही है, ३०८ (९) में विष्कूल अप्रासंगिक है। भरतजी वहाँ बोले भी नहीं। राजापुरवाली पोथीके अप्रामाण्य सिद्ध करनेमें ऐसी असंगति सहायक है।

लर्रा—अर्थात् शारदा मौन थी, अब भरतकी वाणी खुली। पूर्व भगवासिनीके वचनोंमें आया है कि ‘नहिं प्रसन्न मुख मानस खेदा। सखि संदेह होइ यहि भेदा ॥ २२२। ४ ॥’ उसीकी जोड़में यहाँ कहा कि ‘सुख प्रसन्न मन मिटा विषाद’। दोनों बातें अब दूर हुईं।

नोट—‘भा जनु गूँगेहि गिरा प्रसाद’ का भाव ‘सूक बदन जनु सारद लाई। १। ३५०। ८।’ में देखिये।

कोन्ह सप्रेम प्रनाम बहोरी। बोले पानि पंकरुह जोरी ॥ ५ ॥

नाथ भयेउ सुख साथ गये को। लहेउँ लाहु जग जनम भये को ॥ ६ ॥

अब कृपाल जस आयसु होई। करउँ सीस धरि सादर सोई ॥ ७ ॥

सो अवलंब देउ॥ मोहि देई। अवधि पारु पावउँ जेहि सेई ॥ ८ ॥

अर्थ—श्रीभरतजीने फिर प्रेमपूर्वक प्रणाम किया और करकमल जोड़कर बोले ॥ ५ ॥ हे नाथ! मुझे आपके साथ जानेका सुख प्राप्त हो गया, संसारमें जन्म होनेका फल मैंने पा लिया ॥ ६ ॥ हे कृपाल! अब जैसी आज्ञा हो, वही मैं सिरपर धरकर आदरपूर्वक करूँ ॥ ७ ॥ (पर) हे देव! मुझे वह अवलम्ब दीजिये जिसका सेवन करके अवधिका पार पाऊँ ॥ ८ ॥

टिप्पणी—१ ‘कोन्ह सप्रेम प्रनाम बहोरी’ इति।—बोलनेके पूर्व प्रणाम करना हाथ जोड़ना रीति है, प्रसन्नताके कारण ‘सप्रेम’ शब्द भी दिया। अथवा सप्रेम प्रणामसे और हाथ जोड़कर कृतकृत्यता लक्षित की। (पं०)।

२ ‘नाथ भयेउ सुख साथ गये को’ इति। पूर्व प्रथम दरबारमें साथ जानेका प्रस्ताव किया था, यथा—‘नतरु फेरिखहि वंशु दोउ नाथ चलउँ मैं साथ।’ २६८।’ उसीपर अब कहते हैं कि मुझे वही सुख हुआ जो उस मेरी प्रार्थनाके स्वीकार होनेसे मुझे होता, ऐसा सुख है मानो मैं साथ ही चल रहा हूँ। पूर्व अपने जन्मको व्यर्थ माना था यथा—‘जीवन लाहु लपन भल पावा। सब तजि राम चरन मन लावा ॥ मोर जनम रघुवर वन लागी। १८२। ७-८।’ ‘बादि मोर सब बिनु रघुराई। १७८। ६।’ देखिये। ‘कुल कलंक जेहि जनमेउ मोही। अपजस भाजन प्रिय जन दोही ॥ १६४। ५ ॥’ उसीपर अब कहते हैं कि ‘लहेउँ लाहु जग जनम भये को’।

३ ‘अब कृपाल जस आयसु होई’ इति। पूर्व रघुनाथजीने पिता-माता आदिकी आज्ञाका

माहात्म्य कहा और उन्हींकी आज्ञा पालनेको कहा, अपनी तरफसे कुछ आज्ञा नहीं दी। अतएव यहाँ श्रीरामजीकी ओरसे आज्ञा मानते हैं। [पुनः, 'करड' सीस धरि सादर सोई' का भाव कि जिस समय आप मुझे जानेको कहेंगे मैं तुरत चला जाऊँगा। यदि कहा जाय कि आज्ञा तो दे ही चुके, अब बारबार क्या पूछना, उसपर तीन बातें कह रहे हैं कि जानेको तो मैं तैयार हूँ, पर (१) ऐसा अवलम्ब दीजिये जिससे १४ वर्षतक वियोगके कष्ट-समुद्रसे पार उतरूँ। (२) तिलक-सामग्रीके प्रति क्या आज्ञा है? (३) चित्रकूट तीर्थ दर्शनकी चाह है। (पं०)]।

वि० त्रि०—अब जैसी आज्ञा हो उसे प्रसन्नतासे करूँगा। यदि अभी आज्ञा हो तो अभी चला जाऊँ, और राज्य सँभालूँ। भरतलालने कहा तो, फिर भी राजा होकर वे राज्य नहीं करना चाहते, किसी परिस्थितिमें भी अनाथ (स्वतन्त्र) रहना स्वीकार नहीं है। अतः सरकारके प्रतिनिधि रूपसे कोई अवलम्ब सरकारसे पाना चाहते हैं, जिसकी सेवा पूजा सरकारकी अनुपस्थितिमें करते रहें, और उससे आज्ञा माँग-माँगकर सब राजकाज करें।

४ 'देउ' = देव। 'देव' का भाव कि आप सत्त्वगुणयुक्त हैं, महात्मा हैं, सर्वज्ञ, सर्वदर्शी और बुद्धिमान हैं, दिव्य हैं, देवताके समान हैं, हमारे इष्ट हैं। यथा—'अमरोपमसन्वस्वं महात्मा सत्यसंगरः। सर्वज्ञः सर्वदर्शी च बुद्धिमाँश्चापि राघवः ॥ वाल्मी० २।१०६।२॥' 'अवधि पार पावडँ' कहकर अवधिको समुद्रवत् जनाया। भाव यह कि अवधिके अन्ततक जीता रह जाऊँ ऐसा कुछ अवलम्ब मिले। यह अवलम्ब आगे मिलेगा—'भरत मुदित अवलंब लहे तें। ३१६।८।'

दो०—देव देव अभिषेक हित गुर अनुसासनु पाइ।

आनेउँ सब तीरथ सलिलु तेहि कहँ काह रजाइ ॥ ३०७ ॥

एकु मनोरथु बड़ मन माहीं। समय सकोच जात कहि नाहीं ॥ १ ॥

कहहु तात प्रभु आयेसु पाई। बोले वानि सनेह सुहाई ॥ २ ॥

चित्रकूट सुचि थल तीरथ बन। खग मृग सर सरि निश्चर गिरिगन ॥ ३ ॥

प्रभु पद अंकित अवनि विसेपी। आयसु होइ त आवउँ देखी ॥ ४ ॥

शब्दार्थ—अनुशासन = आज्ञा। अंकित = चिह्नित, चिह्न वा निशान पड़े हुए।

अर्थ—हे देव (वा, देवोंके भी देव) ! आपके तिलकके लिये गुरुकी आज्ञा पाकर सब तीर्थोंका जल लाया हूँ। उसके लिये क्या आज्ञा होती है? ॥ ३०७ ॥ मेरे मनमें एक बड़ा मनोरथ है, भय और सङ्कोचसे कहा नहीं जाता ॥ १ ॥ (प्रभुने कहा कि) हे तात ! कहो (क्या मनोरथ है ?)। प्रभुकी आज्ञा पाकर वे स्नेहसे सुशोभित सुन्दर वाणी बोले ॥ २ ॥ चित्रकूटके पवित्र स्थल, तीर्थ और वन-पक्षी, पशु, तालाब, नदी, झरने, पर्वतोंके समूह और खासकर प्रभुके चरणचिह्नोंसे विशेषरूपसे अङ्कित यह पृथ्वी—इन सबोंको, आज्ञा हो तो, देख आऊँ ॥ ३-४ ॥

नोट—१ (क) 'देव' शब्दसे जनाया कि आप यश, कान्ति और प्रतापके प्रकाशक और समर्थ एवं रक्षक हैं, दिव्य हैं। हमारे इष्ट हैं। (ख) 'गुर अनुसासन पाइ', यथा—'कहेउ लेहु सब तिलक समाजू। वनहि देव मुनि रामहि राजू ॥'—१८७ (३) देखिये। पूर्व इतना ही कहा था कि तिलककी सामग्री ले चलो, गुरुजी वहीं वनमें उनका अभिषेक करेंगे। यहाँ स्पष्ट किया कि गुरुकी आज्ञा भी ले ली थी।

२—'एक मनोरथु बड़ मन माहीं। समय'... इति।—'बड़' से जनाया कि साधारण होता तो परवा न थी। 'समय' और 'संकोच' कि आज्ञा मिल गयी है अब कुछ और कहना घृष्टता है, सेवक भावसे भय और सङ्कोच दोनों हैं क्योंकि कह चुके हैं—'देह उतरु सुनि स्वामि रजाई। सो सेवकु लखि लाज लभाई ॥' आप यह

न कहें कि सब प्रसन्न तो हो चुका अब क्या कहना है, यह भय । और, चार, छः दिन ठहरने-फिरनेको भी मिल चुके, यथा—‘भयउ बहोरि रहव दिन चारी’ तो अब ठहरने और देखनेको कहनेमें सङ्कोच होता है—(खर) । श्रीनिपाठी-जी लिखते हैं कि रास्ता चलते हुए भरतजीने रामवन और रामशैलकी शोभा देखी है । सब लोग तो वनविहार कर चुके हैं, यथा—‘विहरहि वन चहुँ ओर प्रति दिन प्रसुदित लोग सब । जल ज्यों दादुर मोर भये पीन पावस प्रथम ।’ परंतु भरतजी सोचमें ही पड़े रहे, यथा—‘निसि न नींद नहि भूख दिन भरत चिकल सुचि सोच ।’ अब विषाद मिटा तो राम वनके देखनेके मनोरथको पूर्ण करनेका अवसर आया, और सरकारको इन लोगोंका एक मिनट-वनमें ठहरना सख नहीं है, यथा—‘साजुज भरत सहित सब माता । देखि मोहि पल जिमि खुग जाता ॥ २४८ ॥ ६ ।’ और सम्पूर्ण वनयात्रामें पाँच दिन लगेंगे, अतः मनोरथ प्रकट करनेमें भरतजीको भय भी है और सङ्कोच भी है ।

प० प० प्र०—मनोरथ तो ‘प्रभु पद अंकित चित्रकूट सुचि थल सीरथ वन’ इत्यादि देखनेका ही है फिर भी इसके लिये भी आज्ञा माँगनेमें कितना भय और संकोच है । चारों भाई ऐसे ही सङ्कोची स्वभावके हैं । श्रीलक्ष्मणजी, यथा—‘लपन हृदय लालसा यिसेपी । जाह जनकपुर आह्वय देखी ॥ प्रभु भय बहुरि मुनिहि सकुचाहीं । प्रकट न कहहि मनहि सुसुकाहीं ॥ १ । २१८ । २ ।’ श्रीभरत-शत्रुघ्नजी, यथा—‘बाए भरत सहित हित भाई ॥ पूछत अति सनेह सकुचाई । तात कहाँ ते पाती जाई ॥ १ । २१० । ७-८ ।’, श्रीरामजी, यथा—‘परम बिनीत सकुचि सुसुकाई । बोले गुर जनुसासन पाई ॥ १ । २१८ । ४ ।’, ‘कहुँ न राम सम स्वामि सकोची । ३१३ । २-४ ।’ यहाँ भी श्रीभरतजीको प्रभुका भय और मुनियोंका संकोच है । गुरुजीकी उपस्थितिमें देवपूजन, तीर्थयात्रा और मौन इत्यादि सब वर्ज्य हैं, पर ‘प्रभु पद अंकित अवनि बिसेपी’ ही विशेष कारण है जिसमें यह मनोरथ प्रादुर्भूत हुआ ।

३—‘प्रभुपद अंकित अवनि बिसेपी...’ इति । रा० प्र०—भाव कि एक विष्णु पदके अंकसे तो गयातीर्थ पूज्य हुआ और यह सकल तीर्थ चरणाङ्कित है तब इसकी अनन्त महिमाको कौन कह सकता है; अतएव देखनेकी आज्ञा हो ।

अवसि अत्रि आयसु सिर घरहू । तात विगत भय कानन चरहू ॥ ५ ॥

मुनि प्रसाद वनु मंगल दाता । पावन परम सुहावन भ्राता ॥ ६ ॥

रिपिनायकु जहँ आयेसु देहीं । राखेहु तीरथ जलु थल तेहीं ॥ ७ ॥

मुनि प्रभु वचन भरत सुखु पावा । मुनि पद कमल मुदित सिरु नावा ॥ ८ ॥*

शब्दार्थ—‘चरहू’=फिरो; विचरो, यथा—‘नर अहार रजनीचर चरहीं’ ।

अर्थ—(श्रीरघुनाथजी बोले) अवश्य, श्रीअत्रिजीकी आज्ञा सिरपर धारण करो और निर्भय होकर वनमें विचरो ॥ ५ ॥ हे भ्राता ! मुनिके प्रसादसे वन मङ्गलका देनेवाला है । परम पवित्र और सुहावना है ॥ ६ ॥ ऋषिराज अत्रिजी जहाँ आज्ञा दें उस स्थलमें तीर्थोंके जलको रख देना ॥ ७ ॥ प्रभुके वचनोंको सुनकर भरतजीने सुख पाया और मुनि (अत्रिजी) के चरणकमलोंमें आनन्दित होकर मस्तक नवाया ॥ ८ ॥

नोट—१ भरतजीने तीन बातें कहीं उनमेंसे अन्तमें ‘एक मनोरथ बढ़’ कहा । अतः श्रीरघुनाथजीने प्रथम इसी मनोरथकी पूर्ति की, उसके साथ ही तीर्थजलके लिये भी आज्ञा दी । दो बातोंका उत्तर दिया । तीसरीका अभी कुछ उत्तर नहीं दिया । इस बड़े मनोरथके पूर्ण होनेपर तब पुनः भरतजीकी प्रार्थनापर तीसरेके उत्तरमें अवलम्ब देंगे । यह अन्तमें देंगे, क्योंकि फिर उसके बाद यहाँ ठहरना नहीं होगा, तुरत चल देना होगा ।

२ ‘अवसि अत्रि आयसु सिर घरहू ।...’ इति । (क) अत्रिजी यहाँ अविष्ठाता हैं, इससे उनकी आज्ञाको शिरोधार्य करनेको कहा । ऋषिको भी बढ़ाई दी । ‘विगत भय’ का भाव कि वनमें भय होता है पर इनकी आज्ञापर चलनेसे कोई भय न रहेगा । (प्र० सं०) । प० प० प्र० स्वामीजी कहते हैं कि यहाँ वनकी भयानकता उद्दिष्ट नहीं

* ल. सीतारामकी प्रतिमें यहाँ नवीं चौपाई यह दी है—‘सुख प्रसन्न मन मिटा विषादू । भा जनु गूँगेहि गिरा प्रसादू ॥’ मा० पी० में यह अर्धाली ३०७ (४) में दी गयी है, वहीं देखिये ।

है किन्तु इस भयका लक्ष्य 'समय सकोच जात कहि नाही' के 'समय' पर है। भरतजीके समान श्रेष्ठ धनुर्धरके लिये कानन भयकी कल्पना अनुचित है कि जिन्होंने बिना फलके बाणसे शैलसहित हनुमानजीको मूर्छित कर दिया और जिनमें शैलसहित हनुमानजीको बाणपर बिठाकर श्रीरामसन्निधत् पहुँचा देनेकी शक्ति थी। 'कानन चरहु' अर्थात् जहाँ-जहाँ मुनि कहें वहाँ-वहाँ जाओ, मुनिकी प्रसन्नतासे वन मञ्जलप्रद होगा। जबसे प्रभु यहाँ आकर ठहरे तबसे चित्रकूटको विशेष गौरव प्राप्त हुआ और सारा वन मञ्जलदायक हो गया। यथा—'जब तँ भाइ रहे रघुनायक। तब तँ वन भएउ मंगल दायक ॥ १३७। ५।' पर श्रीरामजी इसे अत्रिजीकी महिमा कहते हैं। यह बड़ोंकी रीति है, यह शील है। (ख) रा० प्र०—कार 'परम और सुहावन वन मुनिप्रसादसे मञ्जलदाता है' ऐसा अर्थ करते हैं।

३—'मुनिपद कमल सुदित सिरु नावा' इति। श्रीरघुनाथजीने आज्ञा दी है कि अत्रिजीकी आज्ञा लेकर जिस प्रकार वे कहें वैसा करो। अतएव भरतजीने इनके समीप आकर इनको प्रणाम किया कि ये आज्ञा दें और कुछ कहा नहीं; क्योंकि मुनि वहीं उपस्थित हैं, उन्होंने रघुनाथजीकी और इनकी बातें सुनी ही हैं। मनोरथकी सफलता हेतु प्रणाम किया। प्रणाममात्रसे अपना मनोरथ जना दिया कि जो आज्ञा हो वह शिरोधार्य है, मेरे सिरपर है, जो कहिये मैं वही करूँ। इसका उत्तर दोहा ३०९ में है—'अत्रि कहेउ तब भरत सन'....। बीचमें संवादका माहात्म्य आदि कहा। (पु० रा० कु०)।

पं०—प्रणामका भाव कि—१ मनोरथकी सफलता संतुष्टिसे जानी। अथवा, २—इस धन्य हैं कि प्रभुने आपके चरणोंमें मुझे लगाया। वा, ३—आपको कष्ट होगा पर आप कृपा करके क्षमा करेंगे।

दो०—भरत राम संवाद सुनि सकल सुमंगल मूल।

सुर स्वारथी सराहि कुल वरषत सुरतरु फूल ॥ ३०८ ॥

धन्य भरत जय राम गोसाँई। कहत देव हरषत वरिआँई ॥ १ ॥

अर्थ—सम्पूर्ण सुन्दर मञ्जलोंका मूल श्रीभरत-राम-संवाद सुनकर स्वार्थी देवता (रघु) वंशकी प्रशंसा करके कल्प-वृक्षके फूलोंकी वर्षा करते हैं ॥ ३०८ ॥ 'धन्य भरत जय राम गोसाँई' ऐसा कहते हैं और बचन हर्षित होते हैं ॥ १ ॥

नोट—१ 'यहाँ श्रीभरत-राम-संवादकी पूर्ति जनायी। अन्तिम दरबारका भरत-राम-संवाद २९८ (१) 'प्रभु पितु मातु सुहृदु गुर स्वामी ।...' पर प्रारम्भ हुआ और 'राखेहु तीरथ जलथल तेही' ३०८ (७) पर समाप्त हुआ। 'करि प्रनाम बोले भरत'... उपक्रम है और 'सुनि प्रभु बचन भरत सुख पावा' उपसंहार है। इस दरबारमें दो-दो बार दोनोंका संवाद हुआ है। पहला संवाद २९८ (१) से प्रारम्भ होकर दोहा ३०६ 'सेवक कर पद नयन'... पर समाप्त हुआ। बीचमें देवमाया आदिका भी वर्णन है। दूसरा संवाद 'नाथ भयउ सुख साथ गये को। ३०७। ६।' से 'राखेहु तीरथ जल'... ३०८। ७।' तक है। 'बोले पानि पंकरुह जोरी' उपक्रम और 'सुनि प्रभु बचन भरत सुख पावा' उपसंहार है। संवादका प्रसंग इस दोहे तक आया। क्योंकि श्रीरामजीने 'अबसि अत्रि जायसु सिर धरहु' कहा था, उसका प्रसंग भी इसीमें आ गया।

२ संवाद कहकर उसकी फलश्रुति कहते हैं। वह संवाद कैसा है?—'सकल सुमंगलमूल' है, यह इसके अवगण-पठन-का फल है। (पु० रा० कु०)

३ 'सुर स्वारथी सराहि कुल'... इति। (क) देवता उदाके स्वार्थी हैं, यहाँ अपना स्वार्थ सिद्ध देखा, क्योंकि श्रीभरतजी आज्ञा मानकर जानेको तैयार हैं। केवल तीर्थ-दर्शन भरके लिये ठहरे हैं। पूर्व लिखा था कि 'वरषत सुमन मानस मलिन से'—(देखिये छन्द ३०१), और अब लिखते हैं कि 'वरषत सुरतरु फूल' और 'हरषत वरिआँई'। यहाँ 'मानस मलिन' नहीं कहा। कारण कि यहाँ भरतजी एवं रामजी दोनोंकी वाणी

सुनकर निस्संदेह हो गये। पहले भरतके वचनसे निस्संदेह हुए थे पर श्रीरामजीकी ओरसे सन्देह बना रहा था। (ख) क्या घड़ाई करते हैं? यह कि रघुकुलकी यह परम्परा चली आती है, सभी इसमें परोपकारी होते, ब्राह्मण-गो-देवकी सटाने रक्षा करते आये हैं, सब सत्यसन्ध और धर्म-धुरन्धर हुए हैं। फिर श्रीभरतजी और श्रीरामजी क्यों न वैसे ही हों? भरतजीने कुलपरम्परागत धर्मको निवाहा कि—‘जेठ स्वामि सेवक लघु भाई ॥’ उनकी आज्ञामें ही प्रसन्न हैं। (पु० रा० कु०)

४ ‘भरत धन्य जय राम गोसाँई’ इति। (क) भरत धन्य हैं राम-गोसाँई (पृथ्वीके स्वामी) हैं, अतएव पृथ्वीका भार उतारेंगे इनकी जय शत्रुओंपर हां। (पु० रा० कु०)। (ख) एकको धन्य दूसरेको जय, इस भेदका भाव कि ‘भरत सन्त हैं उनकी परम स्तुति हेतु उन्हें धन्य कहा, और प्रभु असुरोंको मारकर सुरोंका कष्ट दूर करेंगे, इसलिये उनकी जय कही।’

नोट—मिलान कीविये—‘विस्मिताः संगमं प्रेक्ष्य समुपेता महर्षयः ॥ १ ॥ अन्तर्हिता मुनिगणाः स्थिताश्च परमर्षयः। तौ भ्रातरौ महाभागौ काकुत्स्थौ प्रशंसितौ ॥ २ ॥ सदायौ राजपुत्रौ द्वौ धर्मज्ञौ धर्मविक्रमौ। वाल्मी० २। ११२। ३।’ अर्थात् वहाँ आये हुए महर्षिगण दोनों साहयोंका यह सम्मिलन देखकर विस्मित हुए। अदृश्यरूपमें वर्तमान मुनिगण तथा प्रत्यक्ष वर्तमान परमर्षियोंने ककुत्स्थवंशी उन दोनों भाइयोंकी प्रशंसा की। दोनों ही भाई सदाचार पालन करनेवाले हैं, दोनों धर्मज्ञ हैं और धर्मके प्रवर्तन करनेवाले हैं।—यद्यपि वाल्मीकीयका प्रसंग मानससे किञ्चित भी नहीं मिलता, तथापि उपर्युक्त वचनोंका भाव ‘धन्य भरत जय राम गोसाँई’ में लिया जा सकता है।

५—‘हरपत बरिआई’ अर्थात् हर्षमें भूल जाते हैं, सँभाल नहीं रह जाता यद्यपि रावणका भय है—(पु० रा० कु०)। पा०, और वै० लिखते हैं कि ‘हर्षका समय नहीं है पर देवता बरिआई हर्षित होते हैं। कृष्णके समय हर्ष नहीं चाहिये पर वे स्वार्थरत हैं। स्वार्थ अपने ही सुखको देखते हैं दूसरेका दुःख-सुख वे नहीं देखते। इसीसे अपना भला जानकर वे बरिआई हर्षित होकर जय-जयकार करते हैं। रा० प्र० ‘बरिआई’ का अर्थ ‘जोरसे’ करते हैं।

गौड़जी—जबदंस्ती हर्षमें पड़ जाते हैं, क्योंकि उनके अन्तरतरमें रावणका भय अब भी बना हुआ है।

मुनि मिथिलेस ‘सभाँ सब काहू। भरत वचन मुनि भयेउ उछाहू ॥ २ ॥

भरत राम गुनग्राम सनेहू। पुलकि प्रसंसत राउ विदेहू ॥ ३ ॥

सेवक स्वामि सुभाउ सुहावन। नेमु पेमु अति पावन पावन ॥ ४ ॥

मति अनुसार सराहन लागे। सचिव सभासद सब अनुरागे ॥ ५ ॥

अर्थ—मुनि, मिथिलेशजी और सभा सभीको श्रीभरतजीके वचन सुनकर आनन्दोत्साह हुआ ॥ २ ॥ भरतजी और श्रीरामजीके गुण-समूहों और प्रेमकी विदेहराजजी पुलकित होकर प्रशंसा कर रहे हैं ॥ ३ ॥ सेवक और स्वामीके सुन्दर स्वभाव और अत्यन्त पावनको भी पवित्र करनेवाले नेम और प्रेमको मन्त्री और सभासद सभी प्रेमपूर्वक अपनी-अपनी शुद्धिके अनुसार सराहने लगे ॥ ४-५ ॥

नोट—१ ‘मुनि मिथिलेस सभा सब काहू’—‘विदेहू’ इति। (क) भाव कि अमीतक सबकी सरस्वती वन्द थी अब खुली। (पु० रा० कु०) (ख) ‘उछाहू’ एक तो इससे कि चार-छः दिन और रहनेको मिला, दूसरे इससे कि जो कुछ होना था वह निश्चित हो गया। दुविधाकी बात गयी और दोनों भाई प्रसन्न हैं।

२—‘पुलकि प्रसंसत राउ विदेहू’ इति। इसी तरह पूर्व भरत व्यवहार सुनकर ‘मृदे सजल नयन पुलके तन। सुजस सराहन लगे मुदित मन ॥’—‘भरत चरित कीरति करतूली। धरमसील गुन भिमल बिभूती ॥ समुहल सुनत सुखद सब काहू ॥’—‘साधन सिद्धि राम पग नेहू। मोहि लखि परत भरत मत पहू ॥ भोरेहुँ भरत न पेलिहहि मनसहु राम रजाहू ॥ २८९ ॥’ यह जो पूर्व उन्होंने श्रीसुनयनाजीसे अपना अनुभव कहा था वह प्रत्यक्ष आँखोंसे

देखा। अतः उनका सर्वाङ्ग शरीर प्रेमसे पुलकित हो गया, उनसे रहा न गया, वे सबके सामने प्रशंसा करने लगे। उनके प्रशंसा करते ही और भी सब सराहने लगे। सम्भवतः इसीसे प्रथम विदेहराजजीका पुलकित होना और प्रशंसा करना कहा।

३ 'सेवक स्वामि सुभाष सुहावन।...' इति। (क) सेवक श्रीभरतजी, स्वामी श्रीरामजी दोनोंका स्वभाव; अथवा दोनोंके सुन्दर भाव—सेवकका स्वामी प्रति और स्वामीका सेवक प्रति। दोनोंका नेम-प्रेम। पांडेजी 'सेवकका नेम स्वामीका प्रेम' ऐसा अर्थ करते हैं अर्थात् स्वामी वनवासमें हैं यह जानकर भरतजीने भी सब सुख त्याग दिये। यह सेवकका नेम और भरतजीका 'अंडन्हु कमठ की नाई' स्मरण और उनके स्मरणमात्रसे पुलकित हो जाना, यथा 'मगन होहि तुम्हरे अनुराग' इत्यादि स्वामीका प्रेम। 'मति अनुसार' कहते हैं, क्योंकि पूर्व कह आये हैं कि कोई कह नहीं सकता, यथा—'जगम सनेह भरत रघुबर को। जहँ न जाह मज बिधि हरि हर को ॥ बिधि गनपति अहिपति सिव सारद' से 'जगम सबहि बरनत बर बरनी' तक। (२८८। ६-२८९। १)

४ 'सराहन लागे। सचिव सभासद सब अनुरागे' इति। मिलन कीजिये—'तमस्विजो नैगमयूथवल्लभास्तथा विसंज्ञाश्रुकलाश्च मातरः। तथा ब्रुवाणं भरतं प्रतुष्टुः'। वाल्मी० २। १०६। ३५। तदद्भुतं स्थैर्य-सवेक्ष्य राघवे समं जनो हर्षमवाप दुःखितः ॥ ३४ ॥' अर्थात् श्रुत्वा, नगरवासी, मन्त्री, गणके प्रतिनिधि तथा संज्ञाहीन रोती हुई माताओंने इस प्रकार बोलनेवाले भरतकी प्रशंसा की। श्रीरामजीका अद्भुत स्थैर्य देख वह दुखी जनसमूह प्रसन्न हुआ।

सुनि सुनि राम भरत संवाद। दुहुँ समाज हियँ हरषु विपाद ॥ ६ ॥

राम मातु दुख सुख सम जानी। कहि गुन राम* प्रबोधी रानी ॥ ७ ॥

एक कहहि रघुवीर बड़ाई। एक सराहत भरत भलाई ॥ ८ ॥

अर्थ—श्रीराम-भरत-संवाद सुन-सुनकर दोनों समाजोंके हृदयमें हर्ष और विपाद है ॥ ६ ॥ श्रीरामजीकी माताने दुःख और सुखको समान जानकर श्रीरामके गुण कहकर सब रानियोंको समझाया ॥ ७ ॥ कोई तो रघुवीर श्रीरामजीका बहृष्ण कह रहे हैं और कोई भरतकी निकाई (भलमंसाहत, भलापन) को सराहते हैं ॥ ८ ॥

टिप्पणी—१ 'दुहुँ समाज हियँ हरषु विषाद' इति। दोनों समाज अवघ और मिथिलाके। भरतजीको सम्यक् बोध और सुख हुआ। उन्होंने सेवा-धर्म निवाहा और स्वार्थ त्यागकर श्रीरामका धर्म रखा इससे हर्ष और श्रीरामजी न लौटे उनके वियोगका दुःख। पुनः, रामचन्द्रजीकी पितृ-आज्ञा-पालनमें निश्चित बुद्धि, उनका अद्भुत स्थैर्य और उनको प्रतिज्ञापर अटल देख प्रसन्न हुए और अवघको न लौटेंगे यह समझकर दुःख हुआ। यथा वाल्मीकीये—'न चैव चक्रे गमनाय सत्त्वबान्मति पितुस्तद्वचने प्रतिष्ठितः। तदद्भुतं स्थैर्यमवेक्ष्य राघवे समं जनो हर्षमवाप दुःखितः। न यात्ययोध्यामिति दुःखितोऽभवत्स्थिरप्रतिज्ञत्वमवेक्ष्य हर्षितः ॥ ३४ ॥ वाल्मी० २। १०६।' हर्ष क्योंकि देवमायावश चित्त धरकी ओर भी जाता था। (वै०, रा० प्र०), अथवा 'दुहुँ समाज' देवताओं और राजाओंका। वा, वनवासियों और राजाओंका। प्रथमको हर्ष दूसरेको विषाद। (पंजाबीजी)।

नोट—'राममातु दुख सुख सम जानी।' इति। (क) दुःखसुख दोनों समान हैं अर्थात् दोनों आगमापायी हैं। 'गुनराम'—रामगुण, यथा—'केवल गुर कुल कृपा सुधारी। ३०५। ५।' में 'गुरकुल'—'कुलगुरु'। रामगुण यह कहा कि वे धर्मनिष्ठ हैं। धर्म कैसे छोड़ सकते हैं। धीर-वीर हैं, यह मारीच-सुबाहु आदि और परशुराम-गर्भ-हरण प्रसङ्गसे विदित है। अतएव वनमें उनको दुःख या कोई भय नहीं होगा। इत्यादि। रा० प्र० ने भी यही पाठ और अर्थ दिया है।

॥ कुछ प्रतियोगोंमें 'गुन-दोष' पाठ है पर प्राचीन यही है। 'गुण-दोष' का भाव वैजनाथजी यह लिखते हैं—'भरत-राम दोनों धर्मपुरुष हैं। इसी गुणका यह दोष है कि वियोग दूर न हुआ ऐसा कहकर सबका प्रबोध किया।' किसीका मत है कि कुलका धर्म रहा यह गुण और वियोग दोष है।

पं०—‘दोनोंको व्यवहारदृष्टिमें समान जाना इस तरह कि जैसे राम पुत्र वैसे भरत पुत्र । अथवा, कर्मदृष्टिसे संयोग-वियोग अपने कर्मानुसार मानकर समानता की, उपासनाकी दृष्टिसे सुख-दुःख ईश्वराधीन मानकर तुल्य समझा और शानदृष्टिसे दुःख-सुख आदि मिथ्या ज्ञान अन्तर्निहित हुई; क्योंकि ‘राममाता’ हैं । चित्तको स्वस्थ करके कि रघुवीरके वनवासमें पितावचन, देवकार्य, भूमिमारका उद्धार ये गुण हैं, घर लौटनेमें ये गुण नहीं—यही दोष है इस प्रकार राममाताने उन्हें समझाया ।—(यह भाव ‘गुणदोष’ पाठका है । और देखिये पादटिप्पणी पृष्ठ ११३० । दीनजीका मत है कि दरवारके फैसलेके गुण-दोष कहकर समझाया) ।

गौड़जी—गुनराम तो राम-गुनके लिये उसी तरह प्रयुक्त हुआ है जैसे ‘हरन भवभय दाहनम्’ में दाहन भव भय उलट गया है परन्तु ‘कुल गुरु’ की जगह ‘गुरुकुल’ की कोई आवश्यकता न थी । यह केवल लेखक-प्रमाद था ।

दूसरा दरवार समाप्त हुआ

दो०—अत्रि कहेउ तव भरत सन सैल समीप सुकूप ।

राखिय तीरथ तोय तहँ पावन अमिअ अनूप ॥ ३०९ ॥

भरत अत्रि अनुसासन पाई । जल भाजन सब दिये चलाई ॥ १ ॥

सानुज आपु अत्रि मुनि साधू । सहित गये जहँ कूप अगाधू ॥ २ ॥

पावन पाथ पुन्य थल राखा । प्रमुदित प्रेम अत्रि अस भाषा ॥ ३ ॥

शब्दार्थ—‘तोय’=जल । ‘दिये चलाई’=रवाना कर दिये ।

अर्थ—तब भरतजीसे अत्रिजीने कहा कि इस पर्वतके समीप सुन्दर कुओं हैं वहाँ इस अनुपम, पवित्र और अमृतसरीखे तीर्थजलको रखिये ॥ ३०९ ॥ भरतजीने अत्रिजीकी आज्ञा पाकर तीर्थजलके पात्र आगे रवाना कर दिये (भेज दिने) ॥ १ ॥ अत्रि, मुनि और साधुओं सहित भाई (शत्रुघ्न) समेत आप भी वहाँ गये जहाँ वह गहरा कुओं था ॥ २ ॥ पवित्र जलको उस पुण्यस्थलमें रखा । अत्रिजीने बहुत आनन्दित होकर प्रेमसे ऐसा कहा ॥ ३ ॥

नोट—१ पूर्व भरत-अत्रिका प्रसङ्ग ‘मुनिपद कमल मुदित सिर नावा । ३०८ । ८ ।’ पर छोड़ा था अब वहीँसे फिर उठाते हैं । श्रीभरतजीने प्रणाम किया तब मुनिने आज्ञा दी ।

वि० त्रि०—‘अत्रि कहेउ’.....‘अनूप’ इति । भाव कि कूपमें ही तीर्थजल रखनेसे वह अक्षय हो जाता है । अतः इसे कूपमें रखना चाहिये । इसी शैलके सन्निकट सुकूप है, वह स्वयं पावन है । इस तीर्थके जलके रखनेसे और भी पवित्र हो जायगा । यद्यपि रामजीके अभिप्रेतके काममें नहीं आया, फिर भी जगत्का कल्याण करेगा । इसमें निमज्जन करनेवाला मनसा, वाचा, कर्मणा शुद्ध हो जायगा ।

पं०—पवित्रता तो तीर्थतोय पदसे ही सूचित हो गयो, उसपर भी ‘पावन’ विशेषण देकर उसको अत्यन्त पवित्र बनाया । अथवा, इनसे ‘निर्मल अमृतसम रस और अनुपम फलवाला’ सूचित किया । ‘प्रमुदित प्रेम अत्रि’ का भाव कि रघुनाथजीके दर्शनसे हम पवित्र हुए और हमारे निकट सर्वतीर्थजलमय यह तीर्थ बनेगा, इससे अगणित लोग कृतार्थ होंगे, यह समझकर अत्यन्त आनन्द और प्रेम हुआ ।

तात अनादि सिद्ध थल एहू । लोपेउ काल विदित नहिं केहू ॥ ४ ॥

तव सेवकन्ह सरस थल देखा । कीन्ह सुजल हित कूप विसेषा ॥ ५ ॥

त्रिधि वस भएउ विस्व उपकारू । सुगम अगम अति धरम विचारू ॥ ६ ॥

भरतकूप अब कहिहिं लोगा । अतिपावन तीरथ जल जोगा ॥ ७ ॥

प्रेम सनेम निमज्जत प्राणी । होइहिं विमल करम मन धानी ॥ ८ ॥

दो०—कहत कूपमहिमा सकल गये जहाँ रघुराउ ।

अत्रि सुनायेउ रघुवरहि तोरथ पुन्य प्रभाउ ॥ ३१० ॥

शब्दार्थ—‘सरस’=सजल, मनोहर, सुन्दर । =श्रेष्ठ—(रा० प्र०) । ‘विसेपा’=खास ।

अर्थ—हे तात ! यह अनादि सिद्ध स्थल है । इसे कालने छुप्त कर दिया था (अर्थात् बहुत काल होनेपर छुप्त हो गया था,) इससे किसीको मालूम न था ॥ ४ ॥ तब सेवकों (शिष्यों) ने इस सजल स्थलको देखा और सुन्दर जलके लिये उन्होंने एक खास बड़ा कुआँ बना लिया ॥ ५ ॥ दैवयोगसे संसार भरका उपकार हुआ । जो धर्मका विचार अत्यन्त अगम था वह सुगम हो गया ॥ ६ ॥ अब इसे लोग भरतकूप कहेंगे । तीर्थ-जलके सम्बन्धसे यह अत्यन्त पवित्र हो गया (वा, अत्यन्त पवित्र तीर्थजलके योगसे अब इसे लोग भरतकूप कहेंगे) ॥ ७ ॥ इसमें प्रेमसे नियमपूर्वक स्नान करनेसे प्राणी मन-वचन-कर्मसे निर्मल हो जायेंगे ॥ ८ ॥ कूपकी महिमा कहते हुए सब लोग वहाँ गये जहाँ रघुनाथजी थे; अत्रिजीने रघुकुलश्रेष्ठ श्रीरामजीको इस पवित्र तीर्थके पुण्य और प्रभावको सुनाया ॥ ३१० ॥

नोट—१ ‘अनादि सिद्ध थल एहू’ अर्थात् यह बहुत प्राचीन स्थल है, कितना प्राचीन है कोई नहीं जानता । ‘अनादि’ क्योंकि जब-जब रामावतार होता है तब-तब तिलकका जल इसमें रखा जाता है । कोई नहीं जानता कि कबसे है । ‘सिद्ध थल’ अर्थात् सिद्ध महात्माओंका निवास यहाँ रहा है, यहाँ सिद्धियों शीघ्र प्राप्त हो जाती हैं । इस स्थानपर साधकलोग सिद्ध होते आये हैं ।

२ ‘तब सेवकन्ह सरस थल देखा ।’ इति । (क) तब अर्थात् जब जलकी अपेक्षा हुई तब इस थलको देखा कि सरस है, यहाँ जल शीघ्र निकलेगा तब सुन्दर जलके लिये नया कुआँ-सा बना लिया था ।—प्रसंगात्कूल यही अर्थ है । कुछ लोगोंने यह अर्थ किया है कि ‘तब भरतके सेवकोंने सरस थलको देखा और तीर्थजलके रखनेके लिये उसे कूपसरीला बनाया’ । पर, इस अर्थमें पूर्वापर विरोध पड़ता है । मुनि ‘सुकूप’ अर्थात् सुन्दर कूपका होना कह चुके हैं (३०९ में) तब कूप बनानेकी आवश्यकता अब कहाँ ? पुनः, ‘गये जहाँ कूप जगधू’ भी प्रमाण है कि कूप प्रथमसे ही बना हुआ था । तीर्थजल उसमें रख दिया गया तब अत्रिजी बोले । आगेके वचन अत्रिजीके हैं । (ख) ‘सुजल हित’ का भाव कि नदीतटपर स्थित बस्तीमें वर्षा और शरदमें वर्षाजलके कारण नदीका जल मलिन हो जाता है, पीनेके योग्य नहीं रहता । निर्मल जल न मिलनेसे रोग फैलते हैं अथवा बासी जल पीना पड़ता है । कुएँका जल वर्षा में भी निर्मल रहता है । अतः ‘सुजल’ निर्मल ताना जलके लिये बड़ा कुआँ बनाया गया । (प० प० प्र०)

३ ‘विधिवस भयड विस्व उपकार ।’ इति ।—दैवयोगसे, प्रारब्धवश ऐसा हो गया, नहीं तो यह किसी सामर्थ्य थी कि समस्त तीर्थोंका जल लाकर इसमें रखता । ‘विधिवस’ इससे कहा कि जल आया था रामगज्याभिषेकके लिये और अनाश्रुत आकर स्थापित यहाँ हुआ ।

४ ‘सुगम जगम अति धर्म विचारु’ इति ।—रा० प्र०—भाव यह कि ‘सब तीर्थ एक ही ठौर मिल जायँ यह विचार अगम था, विधिवश वह सुगम हो गया’ (ख)—सब तीर्थोंमें स्नान होना एवं सब तीर्थोंका जल एकत्र करना यह बड़ा भारी धर्म है पर इसका पूर्ण होना; इसका विचार, अश्रिय कठिन था वह कठिनता दूर गयी, सहजहीमें लोगोंको यह बड़ा धर्म प्राप्त हो गया । भगवत्-कृपासे कठिन धर्म सुगम हो जाते हैं वैसे ही यह सुगम हो गया ।

५ तीर्थ-स्नानकी विधि है कि उसका नाम जाने, उसका माहात्म्य सुने, तब विधिपूर्वक स्नान करे । इसीसे इसका नाम रक्खा कि भरतकूप नाम है । फिर उसमें स्नानका फल कहा कि मन, वचन, कर्म तीनों निर्मल हो जाते

हैं। स्नानकी विधि यह कि प्रेम और नियमसे स्नान करे। 'अतिपावन तीरथ जल जोगा' से जनाया कि पावन तो पूर्वसे ही था अब 'अतिपावन' हो गया।

कहत धरम इतिहास सप्रीती। भयेउ मोरु निसि सो सुख बीती ॥ १ ॥

नित्य निवाहि भरत दोउ भाई। राम अत्रि गुर आयसु पाई ॥ २ ॥

सहित समाज साज सच सादे। चले राम वन अटन पयादे ॥ ३ ॥

कोमल चरन चलत बिनु पनहीं। भइ मृदु भूमि सकुचि मन मनहीं ॥ ४ ॥

अर्थ—प्रेमपूर्वक धर्मके इतिहास (कथाएँ, प्रसङ्ग) कहते हुए वह रात सुखसे बीत गयी और सबेरा हो गया ॥ १ ॥ भरत-शत्रुघ्न दोनों भाई नित्य प्रातःक्रिया (शौच आदि) से निवृत्त होकर श्रीरामजी, अत्रिजी एवं गुहकी आज्ञा पाकर समाजसहित सब सादे साजसे पैदल रामवनमें घूमने (प्रदक्षिणा करने) चल दिये ॥ २-३ ॥ उनके चरण कोमल हैं, बिना जूताके चल रहे हैं। (यह देख) पृथ्वी मन-ही-मन सकुचकर कोमल हो गयी ॥ ४ ॥

नोट—१ 'भयेउ मोरु निसि सो सुख बीती' से जनाया कि अब किसीको दुःख नहीं है।

२ (क) 'नित्य....' इति। यहाँ तीर्थयात्रनकी विधि बताते हैं। सवारीकी कौन कहे, जूती आदि भी न पहनना चाहिये और न टाट-बाट ही चाहिये। (ख) 'नित्य निवाहि' से जनाया कि तीर्थयात्रामें नित्य धर्म कर्म आधे ही करनेको लिखा है पर ये पूरा निवाहते हैं। (पु० रा० कु०)।

३ 'भइ मृदु भूमि सकुचि मन मनहीं' इति। सकुचनेके अनेक भाव कहे जाते हैं—(क) इन्होंने हमारे साथ बड़ा उपकार किया, नहीं तो रामजीके लौटा ले जानेसे हमारा भार कैसे उतरता। (ख) पहले हमसे न करते बनी, हमसे चूक हुई, ऐसे परमभागवतको हमसे कष्ट पहुँचा, यथा—'क्षलका क्षलकत पायन्ह....'। अतः सकुची। (ग) सकुचसे कठोरता नहीं रह जाती इसीसे वह कोमल हो गयी। (पु० रा० कु०) (घ) जिसपर प्रभु प्रसन्न होते हैं उसपर सभी प्रसन्न हो जाते हैं। पृथ्वीने सोचा कि भरतजी राज्य करके मेरा पालन करेंगे, दूसरे मेरो भार उतारनेमें सहायक हुए हैं, अतएव उसने इन्हें सुख दिया। (पं०)। (ङ) रा० प्र०—सकुची अर्थात् सिकुड़ गयी जिसमें दूरके स्थान पास हो जायँ। [पर सकुचना मनमें ही कहा न कि तनका, यथा—'सकुचि मन मनहीं' अतः यह भाव शब्दोंसे संगत नहीं (पं० पं० प्र०)] सीताजी भूमिवा हैं इस प्रकार भरतजी पृथ्वीके दामादके छोटे भाई हुए। अपने सम्बन्धीका सब उपकार करते हैं; अतः उसने भी उपकार किया कि मृदु हो गयी। आगे बताते हैं कि कैसे मृदु हुई।

(च) पहले पृथ्वी कोमल चरणोंको देखकर क्यों न सकुची थी, इनके पैरोंमें छाले पड़ गये ऐसी कठोर बनी रही? कारण यह कि तब इसको भी मोह था कि लौटाने जा रहे हैं; स्वार्थवश कोमल न हुई थी और अब अपने स्वार्थमें उनकी सहायता देख पश्चात्ताप हुआ।

पं० पं० प्र०—श्रीभरतजीके लिये पृथ्वीका मृदु होना पूर्व भी कहा गया है। यथा—'देखि दसा सुर बरसहि फूला। भइ मृदु भदि मगु मंगल मूला ॥ किये जाहि छाया जलद सुखद बहइ बर बात। तस मगु अथउ न राम कहँ जस भा भरतहि जात ॥ २१६ ॥' अतएव यहाँ मन-ही-मन सङ्कोच वह हुआ कि इनके चरणोंके विचारसे जितना कोमल मुझे बनना चाहिये, उतना मुझसे नहीं बन पाता, क्योंकि यह मेरे स्वभावमें नहीं है। इनके लिये कुसुममय मार्ग बना देना अवश्य मेरे हाथकी बात है पर फूल पूजाकी वस्तु होनेसे परम प्रेमी भरतजी उनपर चरण ही क्यों रखने लगे। किसी प्रकार अपनेको विशेष सहायक न हो सकनेका ही सङ्कोच है।

कुस कंटक काँकरी कुराई। कडक कठोर कुवस्तु दुराई ॥ ५ ॥

महि मंजुल मृदु मारग कीन्हे। बहत समीर त्रिविध सुख लीन्हे ॥ ६ ॥

सुमन वरावि सुर धन करि छाँहीं । बिटप फूलि फलि तन मृदुताही ॥ ७ ॥
मृग बिलोकि खग बोलि सुवानी । सेवहिँ सकल रामप्रिय जानी ॥ ८ ॥

दो०—सुलभ सिद्धि सब प्राकृतहु राम कहत जमुहात ।

राम प्रानप्रिय भरत कह येह न होइ वड़ि वात ॥ ३११ ॥

शब्दार्थ—कुराई (कुराह)=बुरा रास्ता, तंग और नीचा-ऊँचा रास्ता । (श० सा०) ।=नदीके किनारेकी मटियात भूमिमें (जो धूपसे फट जाती है) जो गड्ढे हो जाते हैं उन्हें 'कुराई' कहते हैं—(दीनजी)=कुरवक, कटसरैया (पिवावासा) आदि कटीले पौधे—यथा—'सरैकस्तु झिंडी स्यात्तस्मिन्कुरवकोरुणे'—(अमर २, ४, ७५) । कटुक=कष्टदायक, जो चित्तको न भावे, बुरी लगे ।=खझुरा आदि जो लगते ही खुजली पैदा कर देते हैं—(वै०) । मृदुताही=कोमलतासे । कुवस्तु=मैला, हड्डियाँ आदि जो छूने लायक नहीं और देखनेमें भी बुरी लगे । कठोर जैसे पत्थर आदि ।

अर्थ—कुरा, काँटा (गोखरू, जवासा आदि), कंकड़ियाँ, गड्ढे, कष्टदायक कठोर और बुरी वस्तुओंको छिपा दीं ॥ ५ ॥ पृथ्वी सुन्दर हो गयी और मार्ग सुन्दर और कोमल कर दिये गये, सुखोंको लिये हुए तीनों प्रकारकी शीतल मन्द सुगन्ध हवा चल रही है (अर्थात् सबको सुख देनेके लिये सुखको साथ लिये, जिसे जिस प्रकारकी वायुसे सुख मिलता है उसे वैसा ही होकर सुख देती है) ॥ ६ ॥ देवता फूल बरसाकर, बादल छाया करके, वृक्ष फूल-फल द्वारा, तृण कोमलतासे, पशु देखकर और पक्षी सुन्दर वाणी बोलकर—सभी इनको श्रीरामजीके प्यारे जानकर इनकी सेवा करते हैं ॥ ७-८ ॥ जँभाते हुए (निद्रा वा आलस्यवश) भी 'राम' ऐसा कहनेसे साधारण प्राणियोंको भी स्वाभाविक ही सब सिद्धियाँ सुलभ हो जाती हैं तब भरतजीके लिये यह (जो कह आये कि 'कुस' 'सेवहिँ') कोई बड़ी (आश्चर्यजनक) बात नहीं है, वे तो रामको प्राणप्रिय हैं ॥ ३११ ॥

'बहुत समीर त्रिविध सुख लीन्हें' । इसके दो अर्थ होते हैं—'हवा अपने साथ सुख लिये हुए चल रही है, अर्थात् शीतल, मन्द, सुगन्धित पवन सबको सुख दे रहा है । दूसरे 'उस हवाके लेनेसे सभीको सुख हो रहा है' । पं० और रा० प्र० लिखते हैं कि 'सुख लीन्हें' =जितना जो चाहे उतना ही, प्रयोजन भर अधिक नहीं ।

टिप्पणी—१ अपने अधिकारयोग्य सब सेवा कर रहे हैं । मृगोंके नेत्र सुन्दर होते हैं, वे उन्हें दिखाकर प्रसन्न करते हैं अर्थात् मृग जब भरतको देखते हैं तब वे उनकी आँखोंको देखकर प्रसन्न होते हैं । कोकिल आदि अपनी सुरीली मधुर बोलीसे उनके चित्तको प्रसन्न करते हैं । वृक्ष फूले-फले होनेसे देखकर सुख होता है ।

२ 'सेवहिँ सकल रामप्रिय जानी' से उपर्युक्त सुखका कारण बताया । तात्पर्य यह कि रामजी सबके आत्मा हैं, उनके प्रिय होनेसे प्राणी सबको प्रिय हो जाता है, यथा—'जो राम तोहि सुहाते तो तू सबहि सुहातो' इति विनये मिथान कीजिये—'पूजनीय प्रिय परम जहाँ तें । सब मानिअहिँ राम के नाते । ७४ । ७ ।'

३ पूर्व कहा था कि 'अचर सचर चर अचर करत को' । अचरका सचर होना यहाँ चरितार्थ देखिये । अचर तृण भूमि आदि सब चैतन्यका काम कर रहे हैं ।

नोट—'राम प्रान प्रिय भरत कह'—इसके दोनों अर्थ यहाँ गृहीत हैं । श्रीरामजीको जो प्राणप्रिय हैं और श्रीरामजी जिनको प्राणप्रिय हैं । यथा 'राम प्रानहुँ ते प्रान तुम्हारे । तुम्ह रघुपतिहि प्रानहुँ ते प्यारे । १६९ । १ ।' (पं० पं० प्र०) ।

एहि विधि भरत फिरत बन माहीं । नेम प्रेसु लखि मुनि सकुचाहीं ॥ १ ॥

पुन्य जलाश्रय भूमि विभागा । खग मृग तरु तन गिरि बन बागा ॥ २ ॥

चारु विचित्र पवित्र विसेपी । वृक्षत भरतु दिव्य सत्र देखी ॥ ३ ॥

सुनि मन मुदित कहत ऋषिराज । हेतु नाम गुन पुन्य प्रभाज ॥ ४ ॥

अर्थ—इस प्रकार श्रीभरतजी वनमें फिरते हैं । उनका नेम और प्रेम देखकर सुनि सकुचाते हैं ॥ १ ॥ पवित्र जलके स्थान (नदी, बावली, कुण्ड आदि), पृथ्वीके पृथक्-पृथक् भाग, पत्नी, पशु, वृक्ष, तृण, पर्वत, वन और वाग—सभी बहुत सुन्दर, विचित्र (रंग-विरंगके और विलक्षण) और विशेष पवित्र हैं । इन सबोंको दिव्य देखकर भरतजी पूछते हैं ॥ २-३ ॥ ऋषिराज अत्रिजी सुनकर प्रसन्न मनसे सबके कारण, नाम, गुण, पुण्य और प्रभावको कहते हैं ॥ ४ ॥

नोट—‘नेम प्रेम लखि सुनि सकुचाहीं’ इति । सुनि सकुचते हैं अर्थात् लजित होते हैं कि हम इसी नेम-प्रेमके लिये घर छोड़ वनमें बसे, फिर भी हमको यह नेम-प्रेम प्राप्त नहीं हुआ । इनका नेम-प्रेम हमसे बेहद बढ़ा-चढ़ा हुआ है, इनके सामने हमारा नेम-प्रेम तुच्छ है, पासङ्गभर भी नहीं है ।—‘मूढ़ मुढ़ायो व्यर्थ ही औढ़ भयो तजि गेह’ यह हमारा हाल है ।

२ (क) ‘पुन्य जलश्रय’ अर्थात् वे जलके स्थान जिन्हें देखकर हृदयमें प्रेमकी उमंग उठे और मनमें सात्त्विक भावोंका उदय हो । (ख) ‘दिव्य सष देखी’ इति । जिनके हृदय अत्यन्त निर्मल होते हैं, उनके चक्षु भी दिव्य हो जाते हैं । उनको दिव्य विभूतियाँ साक्षात् देख पड़ती हैं वहाँ हमसे मलिन हृदयवालोंको अदिव्यता ही दृष्टिगोचर होती है ।

‘हेतु नाम गुन पुन्य प्रभाज’ इति । हेतु=कारण कि यह नाम क्यों पड़ा, ये यहाँ क्योंकर आये, इनकी उत्पत्ति क्यों कर हुई इत्यादि । क्या नाम है; उनका क्या पृथक्-पृथक् गुण है । दिव्य हैं, अतः उनका पुण्य और प्रभाव एवं उनके पुण्यका प्रभाव कहते हैं ।

कतहुँ निमज्जन कतहुँ प्रनामा । कतहुँ बिलोकत मन अभिरामा ॥ ५ ॥

कतहुँ बैठि सुनि आयेसु पाई । सुमिरत सीय सहित दोउ भाई ॥ ६ ॥

देखि सुभाउ सनेहु सुसेवा । देहि असीस मुदित वनदेवा ॥ ७ ॥

फिरहिं गये दिनु पहर अढ़ाई । प्रभु-पद-कमल बिलोकिहिं आई ॥ ८ ॥

दो०—देखे थल तीरथ सकल भरत पाँच दिन माँझ ।

कहत सुनत हरिहर सुजसु गयेउ दिवसु भइ साँझ ॥ ३१२ ॥

शब्दार्थ—‘अभिराम’=आनन्द, यथा—‘जग अभिराम राम भविषेका’ । मन अभिराम=मनको आनन्द देनेवाले (मनोहर दृश्य) ।=मनको आनन्द होता है ।=आनन्दित मनसे । ‘पहर’=तीन घंटे ।

अर्थ—मनमें आनन्दित होकर कहीं तो स्नान करते, कहीं प्रणाम और कहीं दर्शन करते हैं ॥ ५ ॥ कहीं सुनिकी आज्ञा पाकर बैठकर सीतासहित दोनों माइयोंका स्मरण करते हैं ॥ ६ ॥ भरतजीका स्वभाव, प्रेम और सुन्दर सेवा देखकर वनदेवता प्रसन्न होकर आशीर्वाद देते हैं ॥ ७ ॥ अढ़ाई पहर दिन बीतनेपर लौटते हैं और आकर प्रभुके चरणकमलोंका दर्शन करते हैं ॥ ८ ॥ भरतजीने पाँच दिनोंमें सब तीर्थस्थानोंका दर्शन कर लिया । हरिहरसुयश कहते-सुनते दिन बीत गया, संख्या हुई ॥ ३१२ ॥

नोट—१ श० प्र० आदि टीकाकारोंने लिखा है कि तीर्थोंमें स्नान और देवताओंको प्रणाम करते हैं और पक्षियों, पशुओंको वा वनको देखते हैं । यथा—‘देखत वन सर सैल सुहाये । बाल्मीकि जाश्रम प्रभु जाये ।’ सरनि सरोज विटप वन फूले । गुंजत मंजु मधुष रस भूले । खग मृग विपुल कोलाहल करहीं । विरहित बैर मुदित मन चरहीं ॥ १२४ । ५-८ ।’ पर यह भी हो सकता है कि पुण्यजलश्रयोंमेंसे भी सबमें स्नान नहीं किया, कहीं

स्नान कर लिया, कहीं मार्जन-प्रणाम आदि ही कर लिया। प० प० प्र० स्वामीका मत है कि 'जहाँसे तीर्थका दर्शन हो वहींसे उसको प्रणाम-विधि है। अतः यहाँ भाव यह है कि पुण्यभूमि विभागोंको केवल प्रणाम करते हैं और तीर्थोंमें स्नान करते हैं।' अथवा जहाँ स्नानकी विधि है वहाँ स्नान, जहाँ प्रणाममात्रकी विधि है वहाँ प्रणाममात्र करते हैं और जहाँ केवल बैठकर दर्शन करना विधि है वहाँ बैठकर दर्शन किया करते हैं।

२ 'मन अभिरामा' अर्थात् रुचिपूर्वक देखते हैं। यहाँ 'मन अभिरामा' के तीनों अर्थ गृहीत हैं जो शब्दार्थमें दिये गये हैं। 'वैति मुनि आयसु पाई' अर्थात् श्रमित होनेपर अथवा रुचिरता देखनेके निमित्त आज्ञा पाकर बैठ जाते हैं। 'सुमाद सनेह सुसेवा' अर्थात् सबके प्रति सुष्ठु भाव, प्रभुमें प्रेम और ऋषि आदिकी सेवा।

३ 'फिरहि गये दिन पहर अढ़ाई' इति। दूसरे स्नान और भोजनके समय लौटते हैं। यहाँ पाँचों दिनोंकी नित्यचर्चा दिखायी कि अढ़ाई पहरतक तीर्थ-वन आदिमें दर्शन करते विचरते हैं और फिर लौटकर प्रसुका दर्शन करते हैं। इस प्रकार ५ दिनमें सब देख लिया।—(पु० रा० कु०)

४ 'हरि हर सुजस' इति। (क) हरिहर अर्थात् भगवत्-भागवत्-यश, अथवा केवल विष्णु और शिवजीका यश। (ख) खर्चा-भाव यह कि भोजन करके रोज कथा होती थी। मुनि लोग कहते और सब सुनते थे। सब स्थानोंमें जहाँ भगवान् विष्णु हैं वहाँ उनके परम भक्त शिवजी भी हैं अतः दोनोंका सुयश वर्णन करते।

प० प० प्र०—संतसमाजमें 'हरिहरकथा विराजति चेनी। सुनत सकल मुद मंगल देनी ॥ १। २। १० ॥' और तीर्थयात्रामें मुख्य हेतु तो सत्संग तथा सन्तदर्शन ही होता है—'तीर्थे तीर्थे निर्मलं साधुवृन्दम्। वृन्दे वृन्दे तत्त्वचिन्ता-जुषादः ॥ बादे बादे गीयते रामकीर्तिः। कीर्त्तौ कीर्त्तौ भासते चन्द्रचूडः।' अतः 'कहत सुनत हरिहर सुजस' कहकर जनाया कि साधुसमाज जंगम प्रयागमें सत्संग भी करते थे।

वन्दनपाठकबी.....'यस्य हस्तौ च पादौ च मनश्चैव सुसंयुतम्। विद्या तपश्च कीर्त्तिश्च स तीर्थफलमश्नुते ॥ १ ॥ पापं न कुर्वते यस्तु वाङ्मनोभ्यां शरीरतः। यथाशक्त्या च दानेन स तीर्थफलमश्नुते ॥ २ ॥ इति सत्योपाख्याने।'।

नोट—कौन-कौन स्थल तीर्थ आदि देखे और किस प्रकार, एवं कौन-कौन साथ थे इत्यादि बृहद्भामायणमें यों कहे गये हैं—

'पुनश्छुत्वा मुनेर्वार्यं भरतो आनुवत्सलः। मङ्गलालंकृतवपुः कृतस्वस्त्ययनो द्विजः ॥ वशिष्ठप्रमुखं विप्रैः शालग्रैश्च समन्वितः। स्निग्धैः कतिपर्यैरेव राजपुत्रवरैः सह ॥ कौशल्यादिस्वमातृभ्यां साकं स्नेहविभूषितः। आमणील-कनालोलहस्तपद्मायनोदितैः ॥ आलोकयन् दिगन्तांश्च परिचक्राम जांगलान्। आजगाम हरिक्षेत्रं चित्रकूटं मणिप्रभम् ॥ यत्र मन्दाकिनी गंगा त्रिपु लोकेषु विश्रुता। यत्र ब्रह्मर्षयः सर्वे तथा राजर्षयोऽमलाः ॥ विराजन्ते द्विजश्रेष्ठ श्रीरामस्मर-णोत्सुकाः। स्मरन्वा धुन्यां विधिबद्धत्वा दानं यथाविधि ॥ प्रदक्षिणार्थं भरतो ह्याजगाम गिरिरधः। तत्रार्थं तेन दृष्टं तत्सर्वं कथयामि ते ॥ जाह्नवीं चैव कालिन्दीं सरयूं चोत्पलैर्हृताम्। सरस्वतीं शतद्रूं च चन्द्रभागां पयस्विनीम् ॥ विरजां ताम्रपर्णीं च कावेरीं चैव नर्मदां। प्रयागं नैमिषं चैव घर्मारण्यं गयां तथा ॥ वाराणसीं श्रीगिरिं च कैदारं पुष्करं तथा। मानसं चक्रमसरस्तथैवोत्तमानसम् ॥ वाढवं वाढवं चैव तीर्थवृन्दं च सागरम् ॥ अग्नितीर्थं महातीर्थमिन्द्र-द्युम्नसरस्तथा ॥ सरांसि सरितश्चैव पुण्यक्षेत्राणि यानि च। स्वामिनं कार्तिकं पञ्चशालग्रामं हरिं तथा ॥ १२ ॥ एतानि सर्वतीर्थानि नानाश्रययुतानि च। विन्ध्यादिपर्वतश्रेष्ठाः श्रीगिरेः सेवनोत्सुकाः ॥ श्रीगिरिः चतुराश्रिति योजनानां समुद्भिन्नः। सर्वदेवात्मकं दृष्ट्वा गिरेः कृत्वा प्रदक्षिणाम् ॥ दत्त्वा दानं द्विजातिभ्यः श्रीरामप्रीतिहेतुकम्।' इत्यादि ॥

चित्रकूटका तीसरा दरबार

भोर न्हाइ सबु जुरा समाज्। भरत भूमिमुख तेरहुतिराज् ॥ १ ॥

भल दिनु आजु जानि मन माहीं। रामु कृपाल कहत सकुचाहीं ॥ २ ॥

गुरु नृप भरत सभा अवलोकी । सकुचि राम फिरि अगनि विलोकी ॥ ३ ॥

सील सराहि सभा सब सोची । कहूँ न राम सम स्वामि सँकोची ॥ ४ ॥

शब्दार्थ—‘शील’ यथा—‘अद्रोहं सर्वभूतेषु कर्मणा ममसा गिरा । अनुग्रहं च दानं च शीलमेतत्प्रचक्षते’ ‘शीलं स्वभावे सद्बृत्ते’ इति विश्वे, ‘शीलं परं भूषणं’ इति भर्तृहरि ।—(कन्दनपाठक) ।

अर्थ—(छठे दिन) सबेरे स्नान करके श्रीभरतजी ब्राह्मण और राजा श्रीजनकजी सब-का-सब (वा, और सब) समाज जुड़ा (एकत्रित हुआ) ॥ १ ॥ आज (प्रस्थानके लिये) उत्तम दिन है यह मनमें जानकर दयालु रामचन्द्रजी कहते हुए सकुचते हैं ॥ २ ॥ गुरु, राजा, भरत और सभाकी ओर देखकर फिर रामचन्द्रजी सकुचाकर पृथ्वीकी ओर देखने लगे अर्थात् सिर नीचा कर लिया ॥ ३ ॥ सब समा उनके शीलकी प्रशंसा करके सोचती है कि रामके समान संकोची स्वामी कहीं नहीं हैं ॥ ४ ॥

नोट—१ ‘सबु समाजू’ से जनाया कि आज कोई छूटा नहीं, समानके सभी लोग यहाँ हैं। सभी ब्राह्मण, श्रुति, मुनि उपस्थित हैं, अवध, मिथिला दोनों समाज भी हैं ।

२ ‘भल दिनु जानु’... । ज्येष्ठ कृ० १३ सोमवार है, उत्तर दिशाके प्रस्थानके लिये उत्तम है। भलसे जनाया कि तिथि, वार, नक्षत्र, योग आदि सभी यात्राके लिये अनुकूल हैं। यह जानते हैं पर वियोगकी बात कहते संकोच होता है। संकोचका कारण ‘कृपाल’ विरोधणसे जनाया। कृपा कारण है, आज जाओ यह कहनेसे सबको दुःख होगा।

३ ‘गुरु नृप भरत सभा अवलोकी । सकुचि’... इति। यह शील स्वभाव है, मुखसे संकोचवश न कहा, कहनेसे शील टूटता। पर अपने सुदृढ़ स्वभावसे उन्होंने यात्राका उपाय भी कर दिया कि इन सबकी ओर देखकर आँखें नीची कर लीं। इस प्रकारका अवलोकन शील और संकोचकी एक मुद्रा है। और बड़ोंके संकोचसे आँखें नीची कर लेना, पृथ्वीकी ओर देखना, यह स्वाभाविक ही होता है। वैसा-ही यहाँ हुआ। इस प्रकार मुँहसे न भी कहकर विद्वार्द्धकी चेष्टा प्रकट कर दी।

वि० वि०—यात्राके लिये अच्छा दिन है, यह कहनेमें रामजीको संकोच था, क्योंकि जो आया है, उसीका छुट्टी माँगना शोभा देता है, पर कोई कुछ कह नहीं रहा है। तब रामजीने गुरुजीकी ओर देखा कि श्रुम सुहृत्तका ध्यान इन्हें अवश्य होगा, फिर महाराज जनककी ओर देखा जो श्रुम सुहृत्त देखकर ही यात्रा करते हैं, अत्यन्त आवश्यकता पड़नेपर दुर्घटिशा साइत देखते हैं, फिर भरतलालकी ओर देखा कि यात्रा कर चुके अब इन्हें छुट्टी माँगना प्राप्त है, फिर सभाकी ओर देखा, कि कदाचित् इन लोगोंमेंसे कोई कुछ कहे, इन लोगोंको रह-रहकर घर याद आ रहा है (यथा—‘छन बन रुचि छन सदन सोहाहीं’); पर जब किसीने कुछ नहीं कहा तब नीचे देखने लगे, संकोचके कारण स्वयं कुछ न कहा।

पं०—भाव कि आपके सामने हमारा कहना अनुचित है। वा, हम कह नहीं सकते, हमको कहनेमें संकोच होता है, पर पृथ्वीपर भार है, उसके हितके लिये सबको लौटना चाहिये। वा, जनाया कि घबड़ाओ नहीं पृथ्वीकी तरह धैर्य धारण करो, हमको अभी यहाँ रहना है तुम लौट जाओ। इत्यादि।

भरत सुजान राम रख देखी । उठि सप्रेम धरि धीर बिसेपी ॥ ५ ॥

करि दंडवत कहत कर जोरी । राखी नाथ संकल रुचि मोरी ॥ ६ ॥

मोहि लगि सहेउ सवहि संतापू । बहुत भाँति दुखु पावा आपू ॥ ७ ॥

अब गोसाँइ मोहि देउ रजई । सेवउँ अवध अवधि भरि जाई ॥ ८ ॥

दो०—जेहि उपाय पुनि पाय जनु देखइ दीनदयाल ।

सोसिख देइअ अवधि लगि कोसलपाल कृपाल ॥ ३१३ ॥

अर्थ—चतुर श्रीभरतजी श्रीरामजीका रुख देख प्रेमपूर्वक उठकर बहुत धैर्य धारणकर दण्डवत् करके हाथ जोड़कर कहने लगे—हे नाथ ! आपने मेरी सभी इच्छाएँ रखीं (पूरी कीं) ॥ ५-६ ॥ मेरे कारण समीने दुःख सहे और आपने भी बहुत तरहसे दुःख पाया ॥ ७ ॥ हे गोसाईं ! अब मुझे आज्ञा दीजिये; मैं जाकर अवधिमर अवधका सेवन करूँ ॥ ८ ॥ हे दीनदयाल ! जिस उपायसे आपका दास फिर चरणोंको देखे, हे कोसलपाल ! हे कृपालु ! अवधिमरके लिये मुझे वही शिक्षा दीजिये ॥ ३१३ ॥

नोट—१ ‘भरत सुजान राम रुख देखी ।’ इति । ‘सुजान’ हैं अतः चेष्टासे जान गये कि उनकी रुचि है कि हम सब लौट जायँ । ‘धरि धीर बिसेधी’ क्योंकि वियोगका समय आ गया, वियोगमें प्रेम विशेष बढ़ जाता ही है और प्रेममें फिर धीरज धरना ही पड़ता है—(पु० रा० कु०) । २—‘राखी नाथ सकल रुचि मोरी’, यथा—‘निज पन तजि राखेउ पनु मोरा । छोड़ सनेह कीन्ह नहिँ थोरा ॥ कीन्ह अनुग्रह अमित अति सब बिधि सीतानाथ । २६६ ।’ पुनः, साथ जानेकी रुचि थी वह पूरी हुई, यथा—‘नाथ भयउ सुख साथ गए को’ । पुनः ‘एक मनोरथ बढ़ मन माहीं’ । सो भी पूरा हुआ । इससे यह भी जनाया कि एक अभिलाषा जो रह गयी है वह भी आप पूरी करेंगे ।

२—‘मोहि लुगि सहेउ सबहि संतापू ।’ अर्थात् अनर्थ और वनका दुःख । ‘सबहि’ अर्थात् प्रजा, परिवार, मिथिलेशादि सबने एवं सब तरहका क्लेश, यथा—‘देखि न जाहिँ बिकल महतारी । जरहिँ दुसह जर पुर नर नारी ॥ माहीं सकल अनर्थ कर सूझा । २६२ । २-३ ।’, ‘नाथ भरत पुरजन महतारी । सोक बिकल बनवास दुखारी ॥ सहित समाज राउ मिथिलेसू । बहुत दिवस मये सहत कलेसू ॥ २९० । ४-५ ।’ और ‘राम सत्यव्रत धरम रत सब कर सील सनेहु । संकट सहत सकोच बस कहिय जो आयसु देहु ॥ २९२ ।’ इत्यादि ‘मोहि लुगि’ क्योंकि मैं ही सबके संतापका कारण हुआ ।

३—‘अब गोसाईं मोहि देउ रजाई ।’ इति । ‘गो’ (=पृथ्वी) के स्वामी हैं; पृथ्वीका भार उतारिये । पुनः, अवधके स्वामी हैं, मैं सेवक हूँ मुझे आज्ञा हो; मैं आपकी राजधानीकी सेवा १४ वर्ष करूँगा, सेवक बनकर, राजा बनकर नहीं । ‘अवधि भरि’ अर्थात् १४ वर्ष बीत जानेपर नहीं । इसमें वही ध्वनि है जो रघुनाथजीने विभीषणजीसे कही है—‘बीते अवधि जाउँ जौ जियत न पावउँ बीर’ । ल० । ११५ ।’ वाल्मी० २ । ११२ के ‘चतुर्दश हि वर्षाणि जटाचौरधरो ब्रह्म ॥ २३ ॥ फलमूलाशनो वीर भवेयं रघुनन्दन । तवागमनमाकाङ्क्षन्वसन्वै नगराद्वहिः ॥ २४ ॥’ चतुर्दश हि सम्पूर्ण वर्षेऽहनि रघूत्तम ॥ २५ ॥ न द्रक्ष्यामि यदि त्वां तु प्रवेक्ष्यामि हुताशनम् ।’ (अर्थात् चौदह वर्षोंतक मैं जटा और चौर धारण करूँगा, फल-मूल खाकर नगरके बाहर रहूँगा, इस प्रकार आपके आगमनकी प्रतीक्षा करूँगा । चौदह वर्षकी पूर्तिपर पहले ही दिन यदि आपको न देखूँगा तो मैं अग्निमें प्रवेश कर जाऊँगा) इन वचनोंसे मिलान करनेपर पाठक देखेंगे कि मानसकल्पके भरतमें वाल्मीकीयके भरतसे कितना महदन्तर है ! कहाँ वाल्मीकीयके उपर्युक्त रौंगटे खड़े कर देनेवाले वचन जिन्हें सुनकर श्रीरामजीको प्रतिज्ञा करनी पड़ी, यथा—‘तथेति च प्रतिज्ञाय’ और कहाँ मानसके प्रेमभरे कोमल वाक्य ‘अब गोसाईं मोहि देहु रजाई । सेवौ अवध अवधि भरि जाई ॥ जेहि उपाय पुनि पाय जुनु देखै दीन दयाल । सो सिख देइअ’ । इन कोमल शब्दोंमें भी वह सारा भाव भरा है पर उनकी कटुता कठोरता नहीं है । गीतावलीमेंके ‘सुलसी बीते अवधि प्रथम दिन जो रघुबीर न ऐहौ । तौ प्रभु चरन सरोज सपथ जीवत परिजनहि न पैहौ ॥ २ । २ । ७६ ।’ में भी वही भाव है । वाल्मी० और० अ० रा० में पादुकाओंके मिलनेपर ये वाक्य कहे गये हैं ।

खरमें पं० रामकुमारजी यह अर्थ लिखते हैं—‘१४ वर्षतक अवधके प्रति आज्ञा दीजिये कि जिस सेवामें मैं बराबर लगा रहूँ । भरतजीने तीन प्रार्थनाएँ दरबारके अन्तमें की थीं, उनमेंसे दो पूर्ण हुई । तीसरेके प्रति कुछ उत्तर न मिला था, अब यहाँ उसीकी प्रार्थना पुनः कर रहे हैं ।’

पं०—‘जेहि उपाय पुनि पाय जुनु’ इति । ‘कोसलपाल’ का भाव कि मुझको देशपालनकी आज्ञा दी है, जब अवलम्ब दीजियेगा तभी मुझसे व्यवहार सधेगा । ‘कृपाल’ का भाव कि मेरा सुख चाहते हो तो मेरा तन

तभी रहेगा जब अवलम्ब मिलेगा । 'दीन दयाल' अर्थात् आपके वियागमें सभी दीन रहेंगे, आश्रय पाकर उसीसे सब सुखी रह सकेंगे अतः दीजिये ।

पुरजन परिजन प्रजा गोसाँई । सब सुचि सरस सनेह सगाई ॥ १ ॥

राउर वदि भल भव दुख दाहू । प्रभु बिनु वादि परम पद लाहू ॥ २ ॥

स्वामि सुजानु जानि सब ही की । रुचि लालसा रहनि जन जी की ॥ ३ ॥

प्रनतपालु पालहिं सब काहू । देउ दुहूँ दिसि ओर निवाहू ॥ ४ ॥

अस मोहि सब विधि भूरि भरोसो । क्रिये विचारु न सोचु खरो सो ॥ ५ ॥

शब्दार्थ—'सरस' = सहृदय, मायुक, रसिक, भावकी उमंगसे भरे हुए, सुशोभित, अधिक बढ़े हुए । 'बदि' = (सं० वतं = पलटा) लिये, वास्ते, खातिर, यथा—'इनकी बदि हम सहत यातना । हरिपापदं जब जान बात ना ॥'—(रघुराज) । 'खरो सो' = खर (= तिनका) बराबर भी, थोड़ा-सा भी ।

अर्थ—हे गोसाँई ! अवधवासी, कुटुम्बी, प्रजा, सभी आपके नेह-नातेमें पवित्र और बढ़े-चढ़े हुए हैं ॥ १ ॥ आपके लिये संवारका दुःख और दाह भी (सहना) उत्तम है और आपके बिना परमपदका लाभ (प्राप्ति) भी व्यर्थ है ॥ २ ॥ हे स्वामी ! आप सुजान हैं, सभीके हियकी (दशा) और मुझ दासके हृदयकी रुचि, लालसा और रहनी जानकर ॥ ३ ॥ हे प्रनतपाल प्रभु ! आप सभीका पालन करेंगे और हे देव ! आप दोनों तरफका ओर-छोर (आदि-अन्त) निर्वाह करेंगे ॥ ४ ॥† सब प्रकारसे मुझे ऐसा बहुत बड़ा (दड़) भरोसा है और विचार करनेपर कुछ भी सोच नहीं रह जाता ॥ ५ ॥

नोट—१ 'सब सुचि सरस सनेह सगाई' इति । सुचि अर्थात् पवित्र, निश्छल, निष्काम । 'सनेह सगाई' का अर्थ दो प्रकारसे किया जा सकता है । एक तो प्रेमका सम्बन्ध दूसरे प्रेम और सम्बन्ध । दूसरे अर्थमें सम्बन्धका भाव यह है कि श्रीरामजी हमारे माता, पिता, स्वामी, सखा पुत्र इत्यादि हैं; हम उनके बालक, सेवक आदि हैं । यथा—'सेवक हम स्वामी सियनाहू । होउ नात पढ़ि ओर निवाहू ॥', 'जस जमिमान जाइ जनि भोरे । मैं सेवक रघुपति पति भोरे ॥', 'जननि जनक गुर वंधु हमारे । कृपानिधान प्रान तें प्यारे ॥ तनु धनु धाम रामहितकारी । सब विधि तुम्ह प्रनतारतिहारी ॥ ठ० ४७ ।' सनेह और सगाई, यथा—'जहँ लगि नाथ नेह जरु नाते । ६५ । ३ ।' 'जहँ लगि जगत मनेह मगाई । ७२ । ५ ।'

२ 'राउर वदि भल भव दुख दाहू' इति । यथा—'खेलिये को खग मृग तरु किकर हूँ रावरो राम हूँ रहिहीं । पढ़ि नातें नरकहू मनु पैहीं या बिनु परमपदहु दुख दहिहीं ॥ वि० २३१ ।', 'तुम्ह बिनु राम सकल सुख साजा । नरक सरिस दुहूँ राजसमाजा ॥ २९० । ८ ।' 'तुम्ह बिनु दुखी सुखी तुम्ह ते ही । २९१ । ३ ।' देखिये । यहाँ 'अनुजा' और प्रथम विनोक्ति अलंकार है ।

३ 'स्वामि' 'जानि' 'सबही की' 'जन जी की' इति । पहले दो अवर्षालियोंमें पुरजन आदिकी दशा कही । उसीको यहाँ 'सबही की' पदसे सूचित किया है और 'रुचि लालसा रहनि' यह अपने मनकी कही । (पु० रा० कु०) । रा० प्र० ने 'रुचि लालसा रहनि' ये सबके साथ माना है । संसारमें अनेक योनियोंमें बारंबार जन्म लेना, मरना यदि आपके प्रेमके लिये हो तो उत्तम है, सुखदायक है ।

* खर्या—अवधवासी और सप्तद्वीपवासी प्रजानिःछल प्रेममें सरस हैं और परिजन सगाईमें सरस हैं । अथवा, पुरजन, परिजन, प्रजा तीनों स्नेहमें सुचि हैं और सगाईमें सरस हैं ।

† 'स्वामि, सुजान और प्रनतपाल' तीनोंको सम्बोधन मानकर भी अर्थ हो सकता है । रा० प्र०, पं०, पु० रा० कु० ने 'दउ निवाहू' का 'निवाह देते हो' ऐसा अर्थ किया है । 'दुहूँ दिसि' = लोक-परलोक दोनों ।—(पं०) ।

गौड़जी—‘रुचि...जी की...सोच खरो सो’ इति । भाव यह कि मेरी रुचि सेवा करनेकी, लालसा साथ रहने-की और रहनि स्वामीके अनुकूल वानप्रस्थ दशाकी करनेकी, यह जो जीमें है वह तो स्वामी खूब जानते हैं। सो आप शरणागतपालक हैं, सबका पालन करेंगे। रुचि लालसा रहनि सब पूरी होगी। दोनों दिशिका अन्ततक निर्वाह करेंगे। वनवासकी प्रतिज्ञा भी रहेगी और मेरी रुचि लालसा रहनि भी रहेगी। आप देखोका कार्य भी करेंगे और अयोध्याके बाहर मेरे साथ भी दिव्य शरीरसे रहेंगे। आप राजा और स्वामीकी तरह रहेंगे मैं युवराज और सेवककी तरह रहूँगा। दोनों ओरका निर्वाह होगा। मुझे अब सब समझमें आ गया। सो भारी और बहुत भरोसा हो गया है। मेरा सोच बेकार था।

आरति मोर नाथ कर छोडू। दुहुँ मिलि कीन्ह ढीठु हठि मोहू ॥ ६ ॥

येह बड़ दोष दूरि करि स्वामी । तजि सकोच सिखइअ अनुगामी ॥ ७ ॥

भरत बिनयं सुनि सवहि प्रसंसी । खीर नीर विवरन गति हंसी ॥ ८ ॥

शब्दार्थ—विवरन (विवरण) = विवेचन; स्पष्ट स्पष्ट रूपसे किसी वस्तुके समझने-समझानेकी क्रिया। विवरना = एकमें गुथी हुई वस्तुको अलग-अलग करना।

अर्थ—मेरा दुःख और स्वामीकी कृपा दोनोंने मिलकर मुझे जबरदस्ती ढीठ कर दिया है। (अर्थात् ढीठ था नहीं पर इन दोनों कारणोंसे हो गया) ॥ ६ ॥ हे स्वामी! इस बड़े दोषको दूर करके और संकोचको त्यागकर मुझ सेवकको शिक्षा दीजिये ॥ ७ ॥ दूध और खरबूटको अलग-अलग करनेमें हंसिनीकी-सी गतिवाली श्रीभरतजीकी विनय सुनकर सबने ही प्रशंसा की ॥ ८ ॥

नोट १—‘दुहुँ मिलि कीन्ह ढीठ हठि मोहू’ इति।—कभी सम्मुख बात न की थी, यथा—‘महूँ सनेह सकोच बस सनमुख कही न बैन ॥ २६० ॥’ पर आपकी कृपा और मेरे दुःखने सम्मुख बातें करायीं, यथा—‘भरत कहाँ सोइ किये भलाई। अस कहि राम रहे भरगाई ॥ तब सुनि बोले भरत सन सब संकोच तजि तात। कृपासिंधु प्रिय बंधु सन करहु हृदय कै बात ॥ २५९ ॥’ ‘छमिहि देठ अति आरति जानी। ३००। ८।’ सम्मुख बोलना टिठाई है। इसीको ‘बड़ा दोष’ कहते हैं। पुनः, स्वामी और सुजानसे बहुत कहना यह भी दोष है और ढीठता, यथा—‘सुहृद सुजान सुसाहिबहि बहुत कहब बड़ि खोरि। आयसु देहल देव अब...’ ३०० ॥’ ‘दूरि करि’ अर्थात् इसका खयाल न करें और अब आगे यह दोष मुझमें न रहने दें। भाव कि अब अधिक कुछ न कहलाइये, अब शिक्षा दीजिये।

२—‘स्वामी। तजि सकोच सिखइअ अनुगामी’ इति। श्रीभरतजी राजनीतिकी शिक्षा चाहते हैं। जिस प्रकार आप बतलायें उस प्रकार मैं राज्यकार्य करूँ, प्रजाका पालन करूँ, मैं तो सेवक मात्र हूँ—‘जेठ स्वामि सेवक लघु भाई।’ यह भाव ‘स्वामी, अनुगामी’ का है। इधर श्रीरामजी संकोची हैं ही और यहाँ तो इस दरबारका प्रारम्भ ही ‘कुहुँ न राम सम स्वामि सकोची’ से हुआ है। संकोचको देखकर ही भरतजी बोलनेको खड़े हुए। अतः ‘तजि सकोच’ कहा।

३—‘खीर नीर विवरन गति हंसी’ इति।—दरबारेआममें भरत-भापगके आदिमें श्रीभरतजीकी वाणीकी सुन्दर हंसिनीसे उपमा दी थी, यथा—‘बिमल बिबेक धरम नयसाली। भरत भारती मंजु मराली ॥ २९७। ८।’ उसीका अन्ततक निर्वाह दिलानेके लिये यहाँ भी ‘हंसी’ कहा। जो भाव वहाँ कहे गये वही यहाँ भी ले लीजिये। श्रीरामजीने भी लक्ष्मणजीको समझाते हुए भरतको हंस कहा है, यथा—‘सगुन खीर अचगुन जल ताता। मिलइ रचह परपंच विधाता ॥ भरत हंस रबिबंस तड़गा। जनमि कीन्ह गुन दोष विभागा ॥ २३२। ५-६।’ दोनोंका मिलान कीजिये। भाव वहाँ स्पष्ट कर दिये हैं। वहाँ भरतको हंस और यहाँ उनकी वाणी और विनयको हंसिनी कहा। भरत हंस भरत-भारती हंसिनी। जैसे हंसिनी दूध-पानीको अलग कर देती है वैसे ही भरतकी विनयमें दोष, दुःख, स्वार्थ आदिका और प्रभुके गुणोंका विवरण है; विनय विवेकपूर्ण है।

गौड़जी—भाव यह कि भरतके विनयमें भी विवेक है, अपनी टिठाईको दोषी ठहराते हैं, परंतु वह भी लाचारीके कारण आ गयी। ‘मेरी आर्ति और प्रभुका छोह दोनोंने मिलकर बरबस मुझे ढीठ बनाया नहीं तो इतनी टिठाई कभी हो नहीं सकती थी।’ मिलान कीजिये—‘बिनय बिबेक धरमु नय साली। भरत भारती मंजु मराली ॥’

दो०—दीनबंधु सुनि बंधु के बचन दीन छल हीन ।

देस काल अवसर सरिस बोले राम प्रवीन ॥ ३१४ ॥

तात तुम्हारि मोरि परिजन की । चिंता गुरहि नृपहि घर वन की ॥ १ ॥

माथे पर गुर मुनि मिथिलेसु । हमहिं तुम्हहिं सपनेहु न कलेसु ॥ २ ॥

अर्थ—दीनजनोंके सहायक परम प्रवीण श्रीरामचन्द्रजी भाईके दीन और छल-रहित बचन सुनकर देश, काल और अवसरके अनुकूल बोले ॥ ३१४ ॥ हे तात ! तुम्हारी, मेरी और परिवारकी, घरकी और वनकी, चिन्ता गुरु और राजा (जनक) को है ॥ १ ॥ गुरु, मुनि और मिथिलेशजी सिरपर (रक्षक) हैं । हमको और तुमको स्वप्नमें भी कलेश नहीं ।

नोट—१ 'दीनबंधु' 'बचन दीन छलहीन' इति । जहाँ दीनता है वहाँ प्रभु दीनबंधु भी हैं । दीनता देख दयालु होते हैं, यथा—'गृहि देवा न दिन दीन कनिगरे रीति सदा चलि आई । वि० १६५ ।' छलहीन हैं क्योंकि प्रभुका बचन है कि 'मोहि कपट छल छिद्र न जाना । ५ । ४४ । ५ ।' देश, काल अवसरके माव पूर्व आ चुके हैं, यथा—'देस काल लखि समय समाजू । ३०४ । ६ ।' 'प्रवीण' विशेषण दिया क्योंकि इस गुण्यको सुलझानेमें गुरु, मुनि और राजा आदि कोई समर्थ न हुए थे ।

२—(क) 'घर वन की', यथा—'सहित समाज तुम्हार हमारा । घर वन गुर प्रसाद रखवारा ॥ ३०६ । १ ।' (ख) 'माथे पर गुर' 'अर्थात् ये सरपरस्त हैं, बराबर साथ हैं, रक्षक हैं, सार-सँभार करनेवाले हैं । तब सोच क्या ? यथा यिनये—'तुलसी सुखी निलोच राज ज्यों बालक माय घबा के ।'

पंजाबीजी लिखते हैं कि पूर्व गुरु और राजाका नाम लिया था, विश्वामित्रका नाम नहीं आया और समाजमें वे भी हैं, इनको पास देखकर उनके सम्मानार्थ यहाँ उनका भी नाम लिया । गुरु और मिथिलेशके बीचमें मुनिको कहकर बनाया कि मुनि बीचमें बैठे थे इसीसे उनको छोड़ना इस समय अयोग्य होता ।

गुरुजीको स्पष्ट कह दिया अतः मुनिसे वामदेव, जाबालि आदि अभिप्रेत हैं जो राज्यके मन्त्री भी थे । यथा—'वसिष्ठो वामदेवश्च जाबालिश्च दृढमतः । अमृतः प्रययुः सर्वे मन्त्रिणो मन्त्रपूजिताः ॥ वाल्मी० २ । ११३ । २ ।' प० प० प्र० स्वामीजीका भी यही मत है कि यहाँ 'मुनि' से वामदेवजीका ग्रहण करना चाहिये, क्योंकि अवधके राज्यशासनके विचारमें ये वसिष्ठजीके साथ-साथ अधिकारी थे । यथा—'वामदेव वसिष्ठ तब आए । १६९ । ७ ।', 'बोले वामदेव सब सौँचो । १ । ३५९ । ७ ।', 'वामदेव रघुकुल गुर जानी । १ । ३६१ । १ ।' आगे 'तुम्ह मुनि मातु सचिव सिख मानी । पालेहु प्रजा पुहुमि रजधानी ॥' में भी उनका अन्तर्भाव है । विश्वामित्रजी अवधमें रहते भी नहीं ।'

मोर तुम्हार परम पुरुषारथु । स्वारथु सुजसु धरसु परमारथु ॥ ३ ॥

पितु आयसु पालिहि दुहुँ भाई । लोक वेद भल भूप भलाई ॥ ४ ॥

गुर पितु मातु स्वामि सिख पालें । चलेहु कुमग मग परहिं न खालें ॥ ५ ॥

अस विचारि सत्र सोच विहाई । पालहु अवध अवधि भरि जाई ॥ ६ ॥

देसु कोसु परिजन परिवारु । गुर पद रजहिं लाग छरुमारु ॥ ७ ॥

तुम्ह मुनि मातु सचिव सिख मानी । पालेहु पुहुमि प्रजा रजधानी ॥ ८ ॥

शब्दार्थ—पुरुषार्थ=पुरुषका लक्ष्य, कर्तव्य वा उद्योगका विषय । पराक्रम, जयोंमर्दी, पुरुषवत् कर्तव्य । छरुमारु = उत्तरदायित्व, जिम्मेदारी, सार-सँभारका भार, यथा—'यह छरभार ताहि तुलसी जग जाको दास कहैहौं' 'मोर' '१' (विनय०) । 'पुहुमी'=पृथ्वी । खालें=गद्देमें, नीचे ।

अर्थ—मेरा और तुम्हारा परम पुरुषार्थ, स्वार्थ, सुख, धर्म और परमार्थ यही है कि दोनों भाई पिताकी

आज्ञाका पालन करें* यह लोक और वेद दोनोंमें भल है और इसीसे राजाकी भी भलीमूर्ति भलाई है † ॥ ३-४ ॥ गुन, पिता, माता और स्वामीकी आज्ञा पालन करनेसे कुमारगण भी चलनेसे पैर खाली नहीं पड़ता (धोखा नहीं होता, चूक नहीं होती, गिरने या मोच खानेका भय नहीं रहता) ॥ ५ ॥ ऐसा विचार कर, सब सोच छोड़कर अवधमें जाकर अवधि भर उसका पालन करो ॥ ६ ॥ देश, कोश, परिजन और परिवार इन सबके सारसंभारका भार गुरुजीके चरण-रजपर है ॥ ७ ॥ तुम तो मुनि, माता और मन्त्रियोंकी शिक्षा मानकर पृथ्वी, प्रजा और राजधानीका पालन भर करते रहना । अर्थात् रक्षक तो वे ही हैं, तुम निमित्त मात्र बने रहो ॥ ८ ॥

नोट—१ 'मोर' '१' 'लोक वेद भल भूप भलाई' इति । (क) पिताकी आज्ञा पालनके वहाने नीतिका उपदेश कर रहे हैं । (ख) 'मोर' '१' श्रीभरतजीके सम्मान-हेतु अपना भी नाम लिया । (पं०) । (ग) 'लोक वेद भल भूप'—अर्थात् नहीं तो किसीकी भलाई न थी । हम, तुम और राजा सभी अधर्मी कहलाते । राजाके दोनों वचन रहे इससे उनकी भलीमूर्ति भलाई है । (पु० रा० कु०) । (घ) ये वचन गुरुके उपदेशसे मिलते हैं । गुरुजीके 'करहु सीस धरि भूप रजाई । है तुम्ह कहँ सब भौति भलाई ॥ परसुराम पितु अग्या राखी । मारी मातु लोक सब साखी ॥ तनय अजातिहि जौबन दयेऊ । पितु अग्या अघ अजस न भयेऊ ॥ अनुचित उचित विचार तजि जे पालहि पितु बैन । ते भाजन सुख सुजस के बसहि अमरपति ऐन ॥ १७४ ॥ अवधि नरेस वचन फुर करहु । पालहु प्रजा सोक परिहरहु ॥ सुरपुर नृप पाइहि परितोष । तुम्ह कहँ सुकृत सुजस नहि दोष ॥' इन वचनोंसे यहाँके 'मोर तुम्हारा "खालें" के भाव स्पष्ट हो जाते हैं । (ङ) वाल्मीकीय सर्ग ११२ में देवताओं और ऋषियोंने यही कहा है—'प्राह्मं रामस्य वाक्यं ते पितरं यद्यवेक्षसे ॥ ५ ॥ सदानृणमिमं रामं दयमिच्छामहे पितुः । अनुणत्वाच्च कैकेय्याः स्वर्गं दशरथो गतः ॥६॥' अर्थात् यदि तुम पिताको सुखी रखना चाहते हो तो श्रीरामचन्द्रजीका वचन मानो । हम लोग चाहते हैं कि श्रीराम अपने पितासे सदा अन्वृण रहें । कैकेयीका ऋण चुकानेसे ही राजाको स्वर्ग मिला है । यही भाव 'भूप भलाई' का है ।

२ (क) 'चलेहु कुमग'—नोट १ देखिये । (ख) 'गुरुपदरजहि लग छरुमारु' इति । 'सिरपर भार' है ऐसा मुहावरा है । पर ये कुलगुरु हैं, परम पूज्य हैं, इससे 'सिर छरुमारु' न कहकर 'पदरज छरुमारु' कहा—(पं०) । भगवान् और संतों-भक्तोंके चरणों, रज, पनही आदिका हो आश्रय लिया जाता है । दूसरे इससे यह भी बनाया कि उनके पदरजके प्रतापसे ही सबकी रक्षा होगी, उनको भी रक्षाके लिये, कष्ट नहीं उठाना पड़ेगा । पुनः, गुरुपदरजका महत्त्व ही ऐसा है—बालकाण्ड गुरुपदरज-वन्दना प्रथम दोहा देखिये । पुनः, यथा—'जे गुरु चरनरेनु सिर धरहीं । ते जन सकल विभव बस करहीं ॥' 'सङ्घ-पायडँ रज पावनि पूजे ॥ अ० ३ । ५-६ ।'

३ 'तुम्ह मुनि मातु सचिव'—इति । वाल्मीकीयमें, अमात्यों, मित्रों तथा बुद्धिमान् मन्त्रियोंसे परामर्श करके बड़े कार्योंको सम्पादित करनेको कहा है । यथा—'अमात्यैश्च सुहृद्भिश्च बुद्धिमद्भिश्च मन्त्रिभिः । सर्वकार्याणि सम्मन्त्र्य महान्त्यपि हि कारय ॥ २ । ११२ । १७ ।'

दो०—मुखिआ मुखु सो चाहिए खान-पान कहूँ एक ।

पालइ पोषइ सकल अँग तुलसी सहित विवेक ॥ ३१५ ॥

राज धरम सरबसु एतनोई । जिमि मन माँह मनोरथ गोई ॥ १ ॥

अर्थ—तुलसीदासजी कहते हैं (कि श्रीरामजीने कहा कि) मुखिया मुखके समान होना चाहिये कि खाने-पीनेको तो एक है; पर समस्त अङ्गोंको विवेकसहित पालन-पोषण करता है ॥ ३१५ ॥ राजधर्मका सर्वस्व इतना ही है जैसे मनके भीतर मनोरथ छिपा रहता है ॥ १ ॥

*अर्थान्तर—हमारा तुम्हारा स्वार्थ, सुयश, धर्म और परमार्थ रूप परम पुरुषार्थ दोनों माइयोंको पिताकी आज्ञा पालेगी; क्योंकि लोक-वेदमें भलीमूर्ति भूपकी भलाई है, उनकी आज्ञा क्यों न पालेगी । (रा० प्र०)

† अर्थान्तर—राजाकी भलाई (उनके व्रतकी रक्षा) से ही लोक और वेद दोनोंमें भल है । (मानसांक)

नोट—१ 'मुखिया मुख सो चाहिये खान पान कहँ एक ।...' इति । (क) मिलान कीजिये 'सेवक कर पद नयन से मुख सो साहिबु होइ । ३०६ ।' वहाँ सेवक और स्वामीका भाव कुछ लिखा गया है । वहाँ 'कर पद नयन' अङ्गोंके नाम दिये इसीसे यहाँ नाम न देकर केवल 'सकल अङ्ग' कहा । वहाँ 'कर पद नयन' तीन ही को कहा था क्योंकि वहाँ सेवक और स्वामीकी रीति कह रहे थे । कर, पद और नेत्र सेवकका काम करके मुखरूपी स्वामीको लाकर देते हैं । यहाँ मुखको मुखिया कहा, इसीसे शरीरके समस्त अङ्गोंका पालन-पोषण करना कहा, केवल कर, पद और नेत्रोंका नहीं । सकल अङ्गमें समस्त कर्मेन्द्रिय, ज्ञानेन्द्रिय, अन्तःकरण (तथा शरीरके भीतर और बाहरके सभी अङ्ग) [जैसे, प्लीहा, यकृत, मूत्रपिण्ड, रक्ताशय, मांस, मज्जा, शुक, रुधिर, ज्ञानतंतु, पट्चक्र, पंचमस्तिष्क इत्यादि—(प० प० प्र०)] इत्यादिका ग्रहण होगा । वहाँ 'मुख सो साहिब होइ' कहा पर उसका धर्म न कहा था और यहाँ उसका धर्म कहा । दोनोंको एकत्र करनेसे इस उदाहरणका पूर्ण भाव समझमें आ जाता है ।

(ख) 'खान पान कहँ—'खान.....' से विविध विषयोंका सेवन जानना चाहिये । देखिये—'विषया विनिवर्तन्ते निराहारस्य देहिनिः । गीता ।' (प० प० प्र०) ।

'सहित विवेक' का भाव कि जिसके लिये जितने पालन-पोषणकी जरूरत होती है उतना ही उसका पालन-पोषण करता है । नेत्र, हाथ, पैर जो कुछ लाकर मुखको देते हैं अकेला वही सब खा लेता है पर खानेके पश्चात् जिस-जिस अङ्गको जिस-जिस रसकी जितनी आवश्यकता है जिसमें वह स्वस्थ और पुष्ट रहे उतना-उतना उन्हें देकर सभी अङ्गोंका पालन करता है । यह नहीं कि जिसको अधिक चाहिये उसको कम दे और जिसको कम चाहिये उसको अधिक दे । ऐसा करनेसे रोग उत्पन्न हो जाता है ।

प० प० प्र०—'सहित विवेक' से देश, काल, परिस्थिति, शत्रु, मित्र, उदासीन, सज्जन, दुर्जन इत्यादिका ज्ञानपूर्वक विचारसे व्यवहार सूचित किया । राजनीतिकी दृष्टिसे राजधर्मका जितना विकास और विस्तार गीताके 'शुकादाविहारस्य युक्तचेष्टस्य कर्मसु । युक्तस्वप्नावबोधस्य योगो भवति दुःखहा ॥' इस श्लोकका हो सकता है उतना ही इस दोहेका । शुकाचार्य, चाणक्य और कणिक आदिके राजनीति ग्रन्थोंसे मिलान कर इस दोहेपर लोग राजनीतिका एक बड़ा ग्रन्थ निर्माण कर सकते हैं ।

पु० रा० कु०—(क) यहाँ भोक्ता मुख भरत और अङ्ग देश, प्रजा, सैन्य, मन्त्री, मित्र, कोश आदि (राजाके अङ्ग) हैं । भाव यह कि तुम इन सब अङ्गोंका पालन-पोषण विवेकपूर्वक करते रहना जिसमें वे सब तुम्हारे काम आवें । जिसका जैसा अधिकार है उसीके योग्य उसका पालन करना । मुख देखनेमें सब अकेला खाता है पर वस्तुतः वह सब अङ्गोंको यथायोग्य बाँट देता है, अपने पास कुछ नहीं रखता । यथा—'मानन (भाषण ?) छोड़ो साथ जब ता दिन हित न कोइ ।...' दो० ५३४ ।' (ख) जैसे मुख एक, वैसे ही मुखिया एक ही चाहिये । जैसे एक मनमें अनेक मनोरथ रहते हैं वैसे ही इस दोहेमें सम्पूर्ण राजधर्म हैं ।

वि० त्रि०—'राजधर्म.....गोई' इति । मनमें मनोरथ सूक्ष्म रूपसे अवस्थान करता है, जितनी बाह्य क्रियाएँ हैं वे उसीकी स्थूल रूप हैं । इसी भाँति 'मुखिया मुख सो चाहिये खानपान कहँ एक । पालइ पोषइ सकल अंग तुलसी सहित विवेक ॥' समाज एक शरीर है, मुखिया उसका मुख है । सम्पूर्ण शरीर प्रयत्न करके जो कुछ अर्जन करता है, उसे मुखको अर्पण करता है । मुख उसे कूट-पीसकर अर्थात् एकीकरण करके, पाचन यन्त्र मन्त्रिमण्डल आदिके सपुर्द करता है, वहाँसे वह रस-रक्तादि अर्थात् वेतन-पुरस्कारादिरूपसे यथायोग्य सब अङ्गोंकी पुष्टि करता है । ध्यान देनेकी बात है कि मुख अपने पास कुछ भी नहीं रखता । दाँत आदिमें यदि कुछ लगा रह जाय तो उसे तृणके सहारे निकालकर अपनी सफाई किया करता है । इसी बातको स्पष्ट करनेके लिये वैद्यकके बड़े-बड़े ग्रन्थ बने हुए हैं, जिनमें इस विषयको बड़े विस्तारसे समझाया गया । यह सार सबका इतना ही है कि सब अङ्गोंका पोषण हो, और बड़े विवेकके साथ हो, जिस रससे नखका पोषण होता है वह आँखके पोषणके लिये न जाय, और जिससे आँख-

का पोषण होता है, वह नखके पोषणके लिये न जाने पावे। इस विवेकमें तनिक-सी ढिलवाई पड़नेसे समाजरूपी शरीरका ही नाश हो जाता है, यहाँ साम्यवाद नहीं चलता।

पं०—‘राजधर्म सरबस एतनोई।’ इति। (क) राजधर्मके अनेक भेद ग्रन्थोंमें कहे हैं पर सर्वस्व अर्थात् सिद्धान्त यही है। जैसे मनमें मनोरथ विचारकर रखते हैं वैसे ही सेना और प्रजाकी रक्षा करना। अथवा, (ख) भाव कि राजमन्त्र (मनोरथ) मनमें छिपा रखना। यहाँ ‘उदाहरण अलङ्कार’ है।

पौ०—‘मुखिया मुख सो चाहिये—’ वस इसीमें सम्पूर्ण राजधर्म है जैसे छोट्टेसे (सूक्ष्म) मनमें मनोरथ बड़े-बड़े छिपे रहते हैं।

शीला—(क) दोहेमें सामान्य धर्म कहकर चौपाईमें विशेष धर्म कहा कि सर्वस्व इतना ही है जैसे मनमें मनोरथ छिपाये रहते हैं। (ख) पुनः, जैसा समय होता है वैसा ही मन हो जाता है। पुनः, वैसे ही राजा समरमें वीररस, नृत्य आदिमें शृङ्गार और प्रजापालनमें करुणारसमें प्राप्त होता है तब सब जीवोंका स्वार्थ चलता है। यथा—‘बिष्ट मध्य पुत्रिका सूत्र महुँ कंचुकि विनहिं बनाए। मन महुँ तथा लीव नाना तन प्रगत अवसर पाए॥’ (वि० १२४), ‘बसन बसन पसु बस्तु विविध विधि सय मनि महुँ रह जैसे। सरग नरक चर धचर लोक बहु घसत मध्य मन तैसे॥ वि० १२४।’

गौड़जी—कुछ समालोचक कहते हैं कि ‘गुसाईजीने राजा-महाराजाओंकी सभा नहीं देखी थी। वे विरक्त थे, उन्हें ऐसा कोई प्रसङ्ग भी नहीं मिल सकता था। इसीलिये उन्होंने ऐसा वर्णन किया है जैसा कि साधारण जमींदारकी सभाका होता है।’

समालोचक महोदय ऐसा समझते माझूम होते हैं कि मानो सब देशोंमें और सब कालोंमें राजाओंका दरबार और व्यवहार एक-सा होता है। उनका ऐसा समझना ही बड़ी भारी भूल है। भिन्न-भिन्न देशों और कालोंके छत्रधारियोंके दरबारमें यात्री लोग गये हैं और उन्होंने वर्णन भी छेड़े हैं। यात्रासम्बन्धी साहित्य बहुत प्राचीन तो मिलता नहीं, परंतु जितना कुछ मिलता है उससे यह नहीं कहा जा सकता कि सबके दरबार एक-से होते हैं। देश और कालके भेदसे बड़ा अन्तर पड़ जाता है। तुलसीदासजी यदि किसी राजदरबारके कवि होते तो अधिक-से-अधिक जिन दरबारोंमें उनका प्रवेश होता, उन्हें दरबारोंसे और अपने ही कालके दरबारोंसे कल्पना ग्रहण कर सकते थे। ऐसा भी कोई प्रमाण नहीं मिलता कि उन्हें अपने समयके दरबारोंका अनुभव न था। उन्होंने पचास वर्षकी अवस्थातक खूब देशाटन किया। अपनी कुटियामें तो वे अस्सी वर्षकी अवस्थातक भी बैठे रहते नहीं पाये जाते। यात्रीका अनुभव जितना कुछ कि अपने कालका हो सकता है तुलसीदासजीको अवश्य था। उनकी युवावस्थामें सिकन्दरलोदीके अत्याचार हो चुके थे। पानीपतकी लड़ाई हो चुकी थी। बाबर और हुमायूँ और शेरशाहसूरका राज्य समाप्त हो चुका था। अकबर बादशाहने राज्य किया और उनके सामने शरीर छोड़ा। जहाँगीर बादशाह उन्हींके सामने तख्तपर बैठा। बनारसमें मुसलमानोंके अनेक अत्याचार तुलसीदासजी देख चुके थे। खानखाना अन्दुलहीमसे मैत्रीका सम्बन्ध था। बादशाहने इन्हें अपने दरबारमें भी बुलाया था परंतु यह भगवान्‌के दरबारके हो चुके थे, शाही दरबारकी परवा न की। इनका परिचय उस समयकी राजनीतिसे अत्यन्त घनिष्ठ था। ऐसे प्रौढ़, वृद्ध, अनुभवशील यात्री कविके लिये कुटियामें बैठे आजकलके वैरागीकी-सी कल्पना करना समालोचनाकी बुद्धिका उपहास है।

उन्होंने राजसभाके वर्णनमें त्रेतायुगकी राजसभाओंका कल्पनाचित्र दिया है। रामायणमें दो प्रकारके राजाओंका वर्णन है और दो प्रकारकी सभाएँ हैं। दैवीसभा रामराज्यकी सभा है। इसमें भयका काम नहीं है। व्यर्थके रोवकी जल्लत नहीं है। रामराज्य आतंकका राज्य नहीं है। सब भूतोंमें, अखिल विश्वमें, उन सब लोगोंको अभय प्राप्त है जो श्रीरामचन्द्रजीकी राजसभामें आते हैं, यह प्रेम और मत्तिका आदर्श राज्य है। इस सभामें भी भरत, वशिष्ठ और जनकके सिवा कोई श्रीरामचन्द्रजीके सामने बोलता नहीं देखा जाता। ये लोग

भी बहुत बड़े-बड़े लोग हैं। अनुभव हैं, तपोधन हैं, चरित्रवान् हैं, बहुश्रुत हैं, गुणवान् हैं और विद्वान् हैं। क्या जमींदारके दरबारमें ऐसे ही लोग बोलते हैं? क्या ऐसे ही चुने हुए विद्वान् इकट्ठे होते हैं? क्या ऐसी ही सार-गर्भित, 'अर्थ-अभिन्न अति आस्वर थोरे' व्याख्यान दिये जाते हैं? आजकलके जमींदारोंकी तो क्या बात है, संसारके भारी-भारी राजसंस्थाओंके महाप्रभुओंके सामने भी तो ऐसी वक्तृताएँ नहीं होतीं। अमेरिकाकी कांग्रेसमें और अँग्रेजोंकी पार्लमेंटमें जहाँ एक दूसरेको बड़ी सम्य और शिष्ट रीतिसे खुल्लमखुल्ला गालियाँ दी जाती हैं और परस्पर शाइस्तगीके घूसोंका प्रहार तक होता है, क्या इस तरहका पारस्परिक सम्भाषण कभी सुना गया है? रामकी समा तो आदर्श समा है। इसमें तो वही बातें दिखायी गयी हैं जिनका अनुकरण सभी अच्छी समाओंको करना उचित है। त्रेतायुगकी समाओंका अनुभव कलियुगके तो किसी लेखकको हो नहीं सकता; परन्तु पुरानी रामायणोंमें जो समाओंके वर्णन हैं और महाभारतमें समाओंके वर्णन और राजाओंके पारस्परिक व्यवहार जैसे दिये हुए हैं उनका मुकाबिला तुलसीदासजीके वर्णनोंसे करना चाहिये, और यह देखना चाहिये कि तुलसीदासजीका वर्णन प्राचीन राजसमाओंके आदर्शपर है, अथवा आजकलके जमींदारोंकी समाओंके नमूनेपर। किसी समालोचकने ऐसा तनिक भी प्रयत्न नहीं किया है यह उन्हीं लोगोंका कर्तव्य है जो यह प्रमाणित करना चाहते हैं कि मानसकी समाएँ प्राचीन आर्य संस्कृतिकी राजसमाएँ नहीं हैं बल्कि आजकलकी जमींदारोंकी-सी समाएँ हैं। मेरे मिलानसे तो त्रेतायुगकी यह समाएँ द्वापरके अन्तकी समाओंसे अधिक सम्य और राम-राज्योचित हैं।

रामचरितमानसमें आसुरी समाओंका भी वर्णन है। रावणकी समाओंमें बहुत-बहुत भारी आतंक है। भयका राज्य है। उसके यहाँ आसुरी नीति चलती है। समालोचकोंको यदि आजकलके-से उदण्ड; दमनीति-वाले शासकोंकी समाका चित्र चाहिये तो रावणकी समाको देखें। उनके मनमें यदि नवाबोंके दरबारका आदर्श बैठ गया हो तो वह नवाबोंके नवाब रावणकी समापर विचार करें। उसमें भी रावण जब राजदूतका अपमान करता है, तब राजदूत भी तुर्कों-न-तुर्कों जवाब देता है। भगवान् कृष्णका दौत्यकर्म और अपमानवाली घटनाका मुकाबला करना चाहिये।

यहाँ अन्तिम समामें भगवान् रामचन्द्रने चलती बेर भरतको राजघर्म एक ही सूत्रमें समझाया है। वाल्मीकिजीने यहाँ अनेक प्रश्न कराये हैं वहाँ गोस्वामीजीने सबका निचोड़ एक दोहेमें रख दिया है। यह गोस्वामीजीका अपूर्व अनुपम व्यञ्जनाकौशल है।

पं० पं० प्र०—गोस्वामी तुलसीदासजीके समान अन्तर्दर्शी कविको इन चर्मचक्षुओंसे देखनेकी आवश्यकता भी नहीं। वे अपने विवेकविलोचनसे, ज्ञाननयनसे सब कुछ देख सकते हैं। वाल्मीकीयमें जो राजदरबारका, अन्य अनेक स्थलोंका तथा सुग्रीवके मुखसे चारों दिशाओंके देशों-विदेशोंका वर्णन है वह क्या उन्होंने प्रत्यक्ष चर्मचक्षुओंसे देखा था। ऐसे भगवत्कृपाङ्कित संत कवि अति दूर दर्शन-अवगति कर सकते हैं। आज भी संसारमें ऐसे दैवीशक्ति सम्पन्न पुरुष हैं जो बन्द कमरेमें बैठे हुए भी अन्यत्र कहाँ कौन क्या कर रहा है देख लेते हैं। यह तो योगकी एक क्षुद्र सिद्धि है।

पं० रामचन्द्र (तुलसीग्रन्थावलीसे उद्धृत)—गुसाईजीने महाराज दशरथ तथा रामचन्द्रजीकी समाका तथा प्रजाजनसे वार्तालापका जो वर्णन किया है उसको देखकर एक समालोचक महाशय लिखते हैं, कि 'गुसाईजीने राजा-महाराजोंकी समा नहीं देखी थी। वे विरक्त थे। अपनी कुटियाँ पड़े रहते थे। उनको नहीं मालूम था कि राजाओंकी समामें किस प्रकार बातचीत और व्यवहार होता है, इसीलिये उन्होंने ऐसा वर्णन किया जैसा कि साधारण जमींदारका होता है।'।

‘‘हम यह जरूर कहेंगे कि इन्होंने राजाका जो आदर्श अपने सामने रक्खा है; उसीको आधोपान्त निवाहनेके लिये ही ऐसा वर्णन किया है। वे राजाको होया नहीं बनाना चाहते थे। राजाका कृत्रिम रूप

भारतीय नहीं, विदेशी है। गुसाईजीने राजा-प्रजामें पिता-पुत्रका सम्बन्ध दिखानेका प्रयत्न किया है। प्रजामें नम्रता है, राजामें सौजन्य है।

एक ओर महत्त्वकी ओर आकर्षित होनेवाली प्रजा है, दूसरी ओर अपने शरीरतकको देकर उस महत्त्वकी रक्षा करनेवाला राजा है। जिन गुणोंसे लोक अपना मङ्गल समझता है उनका पूर्ण विकास राजामें देखकर वह मुग्ध होता है और सदाचारकी ओर उत्तेजित होता है। राजकुल मनुष्यकुल ही है। कवि उसके उन्हीं व्यवहारोंको दिखाकर अपना प्रधान लक्ष्य साधता है, जो मनुष्यके उच्च भावोंके उत्तेजक हैं। रुखे-सूखे रुढ़ व्यवहार या असामयिक हृदयशून्य संभाषणसे कविकी अर्थसिद्धि नहीं हो सकती।.....


अब यह देखना है कि कविकी दृष्टिमें राजाका कर्तव्य क्या है। वह प्रजाका कर्त्ता, धर्त्ता, हर्त्ता, विधाता और स्वामी ही है अथवा सेवक या माँ-बाप भी? गुसाईजीने राजाके कर्तव्यका वर्णन थोड़ेमें बहुत ही सुन्दर शब्दोंमें कर डाला है—

‘मुखिया मुख सो चाहिए खान पान कहँ एक। पालइ पोषइ सकल श्रँग तुलसी सहित विवेक ॥’

प्रजाके प्रति राजाका क्या कर्तव्य है, वह भी सुनिये—

‘जासु राज प्रिय प्रजा दुखारी। सो नृप अवसि नरक अधिकारी ॥’

केवल प्रजाको सुखी रखनेहीसे राज-कर्तव्यकी इति-श्री नहीं। इतनेपर भी स्वराज्य, सुराज्यका अन्तर रह ही जाता है। गुरु वशिष्ठजी आज्ञा देते हैं—‘करव साधुमत लोकमत नृपनय निगम निबोर।’ इसके द्वारा एक-तन्त्र-शासनकी निरंकुशताका लोप हो जाता है और सुराज्यके साथ स्वराज्यकी भी झलक दिखायी देती है—(पूर्व भी इसपर लिखा जा चुका है)।

 यह प्रजा और राजाके सम्बन्धकी राजनीतिका मानो सूत्र ही है। इस एक सूत्रमें सारी राजनीतिकी रूपरेखा बतला दी गयी है।

चित्रकूटमें भरत राम-मिलाप होनेपर जो प्रश्न उनसे श्रीरामजीने किये उसमें मन्त्रियोंके गुणों और राजाओंके धर्मका सार भी आ जाता है। उन्होंने पूछा—अपने समान विश्वसनीय, शूर, पण्डित, जितेन्द्रिय, कुलीन और अभिप्रायके समझनेवालोंको ही तुमने मन्त्री बनाया है न? राजाओंकी विजयका मूल मन्त्र यही है। अतः शास्त्रवेत्ता और मन्त्र गोप्य रखनेवाले मन्त्रियोंसे राजाकी रक्षा होती है।... तुम्हारा निश्चय किया हुआ मन्त्र लोगोंको कार्यकी सिद्धिके बहुत पहले ही मालूम तो नहीं हो जाता।... वड़े कामोंपर बड़ेको, मध्यम पर मध्यमको और छोटेपर छोटे भृत्यको नियुक्त किया है? सेनापति तुमसे प्रसन्न है, तुममें प्रेम रखता है? सेनाके मुख्य योधा बली हैं? तुम उनका आदर-सत्कार तो करते हो न? सेनाका भोजन और वेतन देनेमें विलम्ब तो नहीं करते हो? समयपर अन्न और वेतन न मिलनेसे सेवक स्वामीसे असन्तुष्ट हो जाते हैं जिससे बड़ा अनर्थ हो जाता है। परिवारके लोग तुम्हारे कार्यके लिये प्राण न्योछावर करनेको तैयार रहते हैं न?... (वाल्मी० सर्ग १००)।

गौड़जी—वाल्मीकिरामायणके इन सारे प्रश्नोंका मर्म ‘मुखिया’... ‘विवेक’ इस शरीरके रूपकमें सर्वथा व्यक्त हो जाता है। यह राजधर्मका सूत्र है। गोस्वामीजीका व्यञ्जना कौशल वाल्मीकि आदिसे कितना बढ़ा हुआ है। कहा भी है, ‘राज-धर्म सर्वस्व इतना ही है।’ गोस्वामीजी जान-बूझकर यह अद्भुत सूत्र देते हैं।

बंशु प्रबोधु कौन्ह बहु भाँती। विनु आधार मन तोष न साँती ॥ २ ॥

भरत सीलु गुर सचिव समाजू। सकुच सनेह विवस रघुराजू ॥ ३ ॥

प्रभु करि कृपा पाँवरी दीन्हीं। सादर भरत सीस धरि लीन्हीं ॥ ४ ॥

शब्दार्थ—‘पावरी’ (पावड़ी) = पादत्राण, खड़ाऊँ।

अर्थ—भावको बहुत प्रकार समझाया पर बिना अवलम्बके उनके मनको न सन्तोष ही हुआ और न शान्ति ॥ २ ॥

भरतजीके शील और गुरु, मन्त्रियों और समाजके संकोचसे रघुनाथजी संकोच और स्नेहके विशेष वश हो गये ॥ ३ ॥ प्रभुने कृपा करके खड़ाऊँ दिये । भरतजीने उन्हें आदरपूर्वक सिरपर धर लिया ॥ ४ ॥

नोट—१ 'वंशु प्रबोध कीन्ह बहु भौंती' इति । भाव कि विनय, प्रेम, नीति, धर्म और वह सब बुद्धि तुममें है जिससे तुम राज्यका तथा पृथ्वीका पालन कर सकते हो; उसपर गुरु और वामदेवादि मुनि, अमात्य, मन्त्री, माता सब तुम्हारी रक्षामें हैं तब तुम्हें किस बातका डर ! उनके परामर्शसे सब कार्य करते रहना, पिताको असत्यसे मुक्त करनेके लिए मेरा वनवास करना आवश्यक है । तब तक तुम राज्यको संभालो, मैं वचन देता हूँ कि चौदह वर्षके पश्चात् मैं राजा बनेगा । चौदह वर्ष व्यतीत होते कुछ ज्ञान न पहुँचे । गी० २ । ७५ । मैं जो कहा है—'काहे को मानत ह्यनि हियो हो । श्रीति नीति गुन सील धर्म कहँ तुम अवलंब दिये हो ॥ तात जात जानिदे न ए दिन करि प्रनास पितु बानी । गेदों बेगि धरहु धीरज उर कठिन काल गति जानी ॥ तुलसिदास अनुजार्हि प्रबोधि'—, यह सब 'बहु भौंति प्रबोध' से जना दिया । श्रीविपाठीजी इस प्रकार समझाना कहते हैं—'तुम्हारे निवाहे निबहेगी सबही की बलि, उर धरि धीर धर्म मारग सवारिये । जामे विजय आनंद बधाई तिहुँ लोक बजै, विप्रसुरसाधु अहि संकट निवारिये ॥ होवै सुर काज महाराजकी बचन सौँच, तात कुल कीरति पताका कहराह्ये । बचन तिहारो मानि आइके करौंगो राज, अवधि बिताय सौँ लों अवध सँभारिये ॥'

नोट—२ 'भरत सील गुरु सचिव' इति । (क) श्रीभरतजीका स्वभाव और गुरु आदिको देखकर प्रेम-विवश सकुने, क्योंकि भरत प्रेमशील हैं, ये आधार लिये बिना प्रसन्न नहीं होते और गुरु आदि कहेंगे कि विद्या करना है तो आधार दे दें, बारंबार क्यों कहलाते हैं । अथवा, वज्र आदि दे नहीं सकते; उसके देनेसे मानो इनको भी राज्यत्याग उदासी वेष्टावण करनेकी आज्ञा सूचित होगी, अतः सकुचेकी क्या दें । (पं०) । (ख) गुरु आदिका संकोच कि इनके सामने कैसे भरतको खड़ाऊँ दें और दूसरी ओर भरतका शील स्नेह भी प्रबल है । आखिर स्नेहका पल्ला भारी पड़ा, उसके आगे संकोच (नेम, लोक शिष्टाचार) जाता रहा, इसीसे 'करि कृपा' पद दिया, नहीं तो संकोच न त्याग करते ।

३ 'प्रभु करि कृपा पाँवरी दीन्ही' इति । खड़ाऊँ कहाँसे आये ? प्रभुका तो नंगे पैर होना कहा गया है, यथा—'यितु पादहिन्द पयादेहि पाये । २६२ । ५ ।' भरतजी तिलकसमाजके साथ इन्हें स्वयं लाये थे ऐसा वाल्मीकीयसे जान पड़ना है यथा—'जयिरोह्यं पादाभ्यां पादुके हेमभूषिते । एते हि सर्वलोकस्य योगक्षेमं विधास्यतः ॥ २१ ॥ सोऽधिक्य नरस्यायः पादुके द्वयमुच्य च । प्रायच्छसुमहातेजा भरताय महात्मने ॥ वाल्मी० २ । ११२ । २२ ।' अर्थात् श्रीभरतजीने कहा कि स्वर्णसे विभूषित पादुकाओंको आप पैरोंमें पहनें । ये ही सब लोगोंका योगक्षेम करेंगे । पुनर्वसिष्ठ गमजीने खड़ाऊँपर चढ़कर उनको उतारकर महात्मा भरतको दे दिया । यही अ० २० का मत है । वहाँ श्रीभरतजीने कहा है कि 'आप मुझे राज्यशासनके लिये अपनी जगतपूज्य चरणपादुकाएँ दीजिये । जबतक आप न लौटेंगे तबतक मैं उनकी सेवा करूँगा ।' ऐसा कहकर उन्होंने उनके चरणोंमें दो दिव्य पादुकाएँ पहना दीं । यथा—'पादुके द्वेहि राजेन्द्र राज्याय तव पूजिते । तयोः सेवां करोम्येव यावदागमनं तव ॥ २ । ९ । १९ । इत्युक्त्वा पादुके दिव्ये योजयामास पादयोः ।' वही इनकी भक्ति देख श्रीरामजीने इनको दे दीं । श्रीअयोध्याजीको लौटते हुए वाल्मीकीयमें श्रीभरतजीका श्रीभरद्वाजजीके आश्रममें पुनः जाना और उनके पूछनेपर यह कहना लिखा है कि महाप्राज्ञ वसिष्ठजीने श्रीरामचन्द्रजीसे कहा कि 'प्रसन्नतापूर्वक यह स्वर्णमण्डित पादुका आप भरतको दें और महाप्राज्ञ भरत इनके द्वारा अयोध्यामें योगक्षेम करें ।' तब उन्होंने ये पादुकाएँ राज्यके लिये मुझे दीं । यथा—'एवमुक्त्वा महाप्राज्ञ वसिष्ठः प्रत्युवाच ह । एते प्रयच्छ सहृदः पादुके हेमभूषिते ॥ जयोद्यायां महाप्राज्ञ योगक्षेमकरो भव ॥ २ । ११३ । १२ । एवमुक्त्वा वसिष्ठेन राघवः प्राडमुखः स्थितः ॥ पादुके हेमविकृते सम राज्याय ते ददौ । १३ ।' इससे यह जान पड़ता है कि जब भरतजीने पादुकाएँ सामने रखकर पहननेकी प्रार्थना की और श्रीरामजीने उन्हें पहना तब वसिष्ठजीने ऐसा कहकर वे पादुकाएँ उनको दिया दीं । वसिष्ठजीकी स्वयं आज्ञा होनेसे संकोच भी दूर हो गया । पर मानसके 'प्रभु करि कृपा' शब्द जना रहे हैं कि श्रीरामजीने श्रीभरतजीके प्रेमवश सङ्कोच तोड़कर पादुकाएँ दीं । कल्पमेतने दोनों भाव हो सकते हैं । गी० २ । ७५ में 'प्रभु चरनपीठ निज दीन्हे' कहा है । इससे यह भी हो सकता कि पनही नहीं पहने थे । पर पादुकाएँ साथ थीं वही 'निल पादुका' इस कल्पमें दी हो ।

४ 'सादर भरत सीस धरि लीन्हों'। वाल्मीकिजी लिखते हैं कि चरणपादुकाओंको प्रणाम किया, फिर उन्हें लेकर उनकी प्रदक्षिणा की और उनको हाथीपर पधराया और विदा होनेपर उनको सिरपर धारण करके प्रसन्न होकर रथपर बैठे। यथा—'स्वपादुके सम्प्रणम्य रामं वचनमब्रवीत् ॥ २३ ॥' 'य पादुके ते भरतः स्वलंकृते मदोज्ज्वले संपरिगृह्य धर्मवित् । प्रदक्षिणं चैव चकार राघवं चकार चैवोत्तमनागमूर्धनि ॥ २५ ॥ वाल्मी० २ । ११२ ॥' 'ततः शिरसि कृत्वा तु पादुके भरतस्तदा । आरुरोह रथं हृष्टः शत्रुघ्नसहितस्तदा ॥ १ ॥ सर्ग ११३ ।' गोस्वामीजीने अन्तिम वात लिखकर जनाया कि वस अब विदा हो रहे हैं और इसी प्रकार सिरपर रखे हुए अवधको जावेंगे, अब भरतको कुछ और कहना नहीं है। वाल्मीकीयमें खड़ाऊँ पानेपर भी भरतजीका बोलना लिखा है। पर यहाँ अवलम्ब पाकर सेवकका भाव पूर्ण रूपेण चरितार्थ किया है।

पं०—खड़ाऊँ ही क्यों दिये ? क्योंकि सेवक हैं पादुकाके अधिकारी हैं। अथवा पादुका टेकर लक्षित किया कि ये देखनेमें दो हैं पर वस्तुतः एक हैं वैसे ही हम तुम कथनमात्र दो हैं वस्तुतः एक हैं। अथवा, भरत शत्रुघ्न दो और ये भी दो। इनसे दोनों प्रसन्न रहेंगे। (विशेष नोट २ में देखिये)।

चरनपीठ करुनानिधान के । जुग जुग जामिक प्रजा प्रान के ॥ ५ ॥

संपुट भरत सनेह रतन के । आखर जुग जुग जीव जतन के ॥ ६ ॥

कुल कपाट कर कुसल करम के । विमल नयन सेवा सुधरम के ॥ ७ ॥

भरत मुदित अवलंब लहे तें । अस सुख जस सियरागु रहे तें ॥ ८ ॥

शब्दार्थ—'चरणपीठ' (चरण + पीठ = पीढ़ा, आसन) = खड़ाऊँ । 'जामिक' (याम = पहर) = पहरा, पहरेदार, चौकीदार । सम्पुट = टक्कनदार पिटारी या डिविया । डिव्या । 'कुल' = वंश । 'कपाट' = किवाड़े ।

अर्थ—करुनानिधान श्रीरामचन्द्रजीके दोनों खड़ाऊँ मानो प्रजाके प्राणोंके (रक्षाके) लिये दो पहरेदार हैं ॥ ५ ॥ श्रीभरतजीके स्नेहरूपी रतनके लिये डब्बा (टक्कन और पेंटा दो फालवाले) हैं। जीवके यत्नके लिए मानो युगल अक्षर हैं ॥ ६ ॥ (रघु—) कुलके लिये किवाड़े हैं। कुशल कर्मके मानो कुशल हाथ हैं। सेवारूपी सुधरमके लिये निर्मल नेत्र हैं ॥ ७ ॥ अवलम्बके पानेसे श्रीभरतजी ऐसे आनन्दित हैं जैसे श्रीसीतारामजीके (साथ वा घर पर) रहनेसे सुखी होते ॥ ८ ॥

नोट—१ 'चरनपीठ करुनानिधान' इति । 'करुनानिधान' कहा, क्योंकि अपने जनोंके दुःखको देखकर हृदयमें दुःखी होकर जनोंके दुःखके निवारणार्थ कृपा करके पादुकाएँ दी हैं। यही करुणाका लक्षण है। यथा—'परदुःखानुसन्धानाद्विह्वलीभवनं विमोः । कारुण्यात्मगुणस्त्वेव आर्त्तानां भीतिवारकः ।' (वै०)

२ 'जुग जामिक प्रजा प्रान के' इति । (क) पहरेदार पदार्थकी रक्षा करते हैं, पादुकाएँ सबके प्राणोंकी रक्षा करेंगी। 'प्रजा प्राण' का अर्थ दो प्रकार किया जाता है—प्रजारूपी प्राणके, प्रजाके प्राणके। भाव यह कि इनके द्वारा अवधवासियोंके प्राणोंकी रक्षा होगी, वे जीते रहेंगे, मरने न पाएँगे। एवं प्रजाकी रक्षा भरण-पोषण योगक्षेम होगा। प० प० प्र० स्वामीजी लिखते हैं कि 'चलत प्रात लखि निरनउ नीके । भरत प्रानप्रिय से सबदी के ॥' इस प्रमाणसे 'प्रजाप्राण' का अर्थ 'भरतजी' भी सुसंगत है। दोनों अर्थ लेना सयुक्तिक है। पुनः, (ख) जिसके ऊपर पहरा होता है वह बाहर नहीं जा सकता, वैसे ही सबके प्राणोंपर ये पहरेदार हैं। उनको वियोगमें निकलने न देंगे, यथा—'नाम पाहरू राति दिन ध्यान तुम्हार कपाट । लोचन निज पद जंत्रित प्रान जाहिं केहि बाट ॥ ५ । ३० ।' मिलान कीजिये—'प्रभु चरन पीठ निज दीन्हें । मनहु सबनि के प्रान पाहरू भरत सीस धरि लीन्हें ॥ गी० २ । ७५ ।' (ग) पहरेदार पगिया बाँधे रहते हैं यहाँ खूँटियाँ पगिया हैं। (रा० प०) । (घ) दो पाहरू कहनेका भाव कि एक दिनमें एक रातमें चार-चार पहरा देते हैं। (नोट—पर ये अप्राकृत पाहरू हैं, ये दोनों ही निरन्तर दिन-रात साथ ही रहकर पहरा देते हैं। (ङ) मयंककारका मत है कि यहाँ 'जामिक' का अर्थ संयम है। प्राण-रक्षाके लिये मुख्य संयम अन्न-जल है।

अतएव 'नामिक' यहाँ अन्न-जलका बोधक है। ये भरतजीको अन्न-जल-सदृश प्राप्त हुए जिसका अवधवासी सेवन करके अपने प्राणको पुष्ट करते हुए अवधि काटेंगे।

रा० प्र०—रामरणरंगमें पाँवहीके भाव यों कहे हैं—'कंचन मनि रतन जदित रामचन्द्र पाँवरी। दाहिन सो राम वाम जनक राय डौवरी ॥ खुटी दुइ धोर प्रजापानकी रखावरी। मिलन समै कुलकपाट जुगलकी लखावरी ॥ ऊपरके बाधे कर धरमकी बनावरी। एदिनके जनु विचार लोचन मन भावरी ॥ संपुट तर मिलत होत विन्द जोनि भावरी ॥ बाखर जुग देखि बढ्यो देवनकी चावरी ॥'

नोट—३ 'संपुट भरत स्नेह रतन के' इति। भाव कि श्रीसीतारामजीके चरणोंमें श्रीभरतजीका निर्मल स्नेह था। श्रीभरतजीके वनवाससे वियोगके कारण अब उनके स्नेहका आपार न रह गया था। अतः उस स्नेहरूपी रत्नकी रक्षाके लिये सम्पुटरूप पादुका दी। अवधिभर वे इन पादुकाओंमें वही स्नेह स्थिर रखेंगे। ढब्बेमें रत्न रहता है वैसे ही भरतजीका स्नेह खड़ाऊँमें रहेगा (पां०, पु० रा० कु०)। जैसे ढब्बेमें रखनेसे रत्न स्वच्छ और रक्षित रहता है वैसे ही इनका प्रेम खड़ाऊँके मिलनेसे रक्षित रहेगा। (पां०)। जैसे रत्न सम्पुटमें गुप्त रहता है वैसे ही इनका प्रेम खड़ाऊँके मिलनेसे रक्षित रहेगा। (पां०)। जैसे रत्न सम्पुटमें गुप्त रहता है वैसे ही श्रीभरतजीका श्रीरामप्रेम इनमें गुप्त रहेगा। कीर्तव्याजीने कहा ही है—'गूढ़ स्नेह भरत मन भावै।' अथवा वह स्नेह मनमें गुप्त था, अब चरणपीठमें गुप्त रहेगा। (प० प० प्र०)। सम्पुटमें दो भाग होते हैं एक ऊपरका (ढक्कन) दूसरा नीचेका (पेट)। दोनों पादुकाओंके तले जोड़नेसे ढब्बाका रूप बन जाता है। (रा० प०)

४ 'बाखर जुग जनु जीव जतन के' इति। जतन = यत्न, उपाय, अभ्यास, यजन, जप। यथा 'नाम निरूपन नाम जतन तें। सोठ प्रगटत जिमि सोल रतन तें ॥ १। २३। ८।' जैसे जीवके लिये मोक्षका साधन श्रीरामनामके दो अक्षर 'रा' 'म' हैं वैसे ही श्रीभरतरूपी जीवके ये दोनों चरणपीठ यत्नरूप हैं, 'र', 'म' सदृश हैं। इन्हींसे श्रीभरतजी कृतार्थ हो रहे हैं और होंगे। प० रामकुमारजीने यत्नका अर्थ रक्षक किया है।

रा० प० कार लिखते हैं कि 'केवल आनन्दके बलसे सब जीव जीते हैं; यही श्रुति कहती है। यदि वह आनन्द न होता तो कौन जी सकता और प्रत्यक्ष भी दिखता है कि दिनभरका थका मुपुतिमें आनन्द भोगकर फिर नवीन होकर काम करनेको समर्थ होता है, नहीं तो मर जाय। अतएव 'जीव जतन' का अर्थ 'हर्ष' यह दो अक्षर हैं। दो खड़ाऊँकी उत्प्रेक्षाकी इसीमें दो स्वरूपोंका वर्णन।' भाव कि दो भाग खड़ाऊँ हैं वैसे ही दो अक्षर 'हर्ष' में हैं, यही दोनों अक्षर सीतागम-भरीले जीवके जतन अर्थात् जिलानेवाले हैं। [परंतु अन्य सभी महातुभावोंने 'आखर जुग' से रा, म दो अक्षरोंका ही ग्रहण किया है और भी ऐसा ही उल्लेख है। यथा—'आखर मधुर मनोहर दोऊ। बरन धिलोचन जन जिय जोऊ ॥ १। २०। ७।' 'ब्रह्म जीव सम राम नाम जुग आखर बिस्व बिकाली। वि० २२।' जैसे तलके भाग मिलानेसे सम्पुटका आकार बनता है वैसे ही एकको आड़े खड़ा करनेसे और दूसरेको सम रखनेसे 'र' 'म' की आकृति बन जाती है। (धर)।

नोट—५ 'कुल कपाट कर कुमल करम के...' इति। (क) जैसे किवाँड़ेके दो पट धरकी रक्षा चोर आदिसे करते हैं वैसे ही ये दोनों खड़ाऊँ रघुकुल [एवं प्रजाके विविध कुलों (प० प० प्र०)] के रक्षक हैं। अर्थात् ये न मिलते तो भरत न जीवित रहते, उनका शरीर-त्याग सुनकर राम कैसे बचते। इस क्रमसे सीता, लक्ष्मण, माताएँ परिवार कोई भी कुलमें न बचता। (रा० प०)। (ख) 'कर कुमल करम के'—कुशल कर्म अर्थात् पुण्यकर्म करनेके लिये दोनों हाथ-धरीले हैं। भाव यह कि इनमें ही भरतके सब कार्य सधे। (रा० प०)। कर्म हाथसे होता है, भरतके सब कर्म खड़ाऊँसे होंगे, यथा—'मागि मागि बायसु करत राजकाज बहु गोति। ३२५।' (प० रा० कु०)।

प० रामकुमारजी 'कुशल' को 'कर' का विशेषण मानते हैं, जैसे आगे विमल 'नयन' का विशेषण है। 'कर्म' का विशेषण माने तो कुशलकर्म वे हैं जिनसे रामप्रसन्नता प्राप्ति हो, क्योंकि कदा ही है 'सो सुख कर्म धर्म जरि जाऊ। जहँ न राम पद पंकज भाऊ ॥' (प० प० प्र०)। 'कर कुशल करम के' का भाव यह है कि इन पादुकाओंद्वारा कर्मोंका संचय होगा। (ग) 'विमल नयन सेवा सुधरम के' इति। भाव कि सेवारूपी सुधर्मके निमित्त निर्मल नेत्र हैं। जैसे

नेत्र बिना कोई चल नहीं सकता वैसे ही इनके बिना कठिन सेवाधर्म न चल सकता; स्वामी बिना सेवा व्यर्थकर करते। (रा० प्र०)। पुनः भाव कि नेत्रसे देखनेसे सेवा ठीक बनती है वैसे ही श्रीभरतजीके सेवा सुधर्म खड़ाऊँसे बने। इनके द्वारा सेवा और सुधर्म दोनों खूब निबह जायँगे। (पं० रा० कु०। दीनजी)।

पं० पं० प्र०—श्रीरामजीके प्रश्नपर कि 'कहहु तात केहि भौति जानकी। रहति करति रक्षा स्वप्न की ॥', श्रीहनुमानजीने प्राणरक्षाके तीन उपाय बताये हैं—'नाम पादरू दिवस निसि ध्यान तुम्हार कपाट। लोचन निज पद जंत्रित प्राण जाहि केहि बाट ॥' यहाँ प्रजा तथा प्रजाके प्राण श्रीभरतजीकी रक्षाके लिये भी इन्हीं तीनोंका उल्लेख है—जामिक (पादरू), कपाट, बिमल नयन (लोचन)। इन दोनोंका मिलान करनेसे सुन्दर भाव उत्पन्न होंगे।

श्रीवैजनाथजी—'कुल कपाट कर कुसल करम के ।' इति। सूर्यकुलरूप मन्दिर जिसमें सुकर्मरूप धन संचित है उसके कुशलकर रक्षाके हेतु कपाट हैं। श्रीभरतजीमें सत्य, दया आदि सुकर्म तो स्वाभाविक ही हैं; किंतु 'जैठ स्वामि सेवक लघु भाई' इस कर्मकी कुशलतामें कैकेयीने विघ्न उपस्थित कर दिया। उस विघ्नको रोकनेके लिये ये खड़ाऊँ कपाटरूप हो गये। अर्थात् सिंहासनपर पधराकर उनको स्वामी मान आज्ञा माँग-माँगकर राज-काज करनेसे श्रीभरतजी सेवक ही बने रहे और राज्यपालनसे पिताका वचन भी सत्य बना रह गया। पुनः, श्रीरघुनाथजीके साथ रहनेसे सेवारूप सुन्दर धर्म हो रहा था। वियोग होनेसे नेत्रहीन-से हो रहे थे। पादुकाएँरूपी विमल नेत्र मिल गये। इन्हींके आधारसे समग्र सेवा-व्यापार चलता रहेगा।

नोट—६ 'जस सुख जस सियाराम रहे तैं'। भाव कि दाहिना खड़ाऊँ श्रीरामरूप और बायाँ श्रीसीतारूप है। श्रीदशरथजी स्वर्गाके गये और श्रीराम बनको, तब भरत घरमें बिना उनके कैसे रह सकते थे, यह आधार पाकर रहे, मानो खड़ाऊँ नहीं हैं, स्वयं श्रीसीतारामजी घरमें रह रहे हैं। (रा० प्र०)। यहाँ 'द्वितीय विशेष' अलंकार है।

नोट—७ वाल्मी० २। ११५ के 'एतद्वाक्यं मम आता दत्तं संन्यासमुत्तमम्। योगक्षेमवहे चेमे पादुके हेमभूषिते ॥ १४ ॥ भरतः शिरसा कृत्वा संन्यासं पादुके ततः। जघ्नीद् दुःखसंतप्तः सर्वं प्रकृतिमण्डलम् ॥ १५ ॥ छत्रं धारयत् क्षिप्रमार्यपादाविमौ मतौ। जग्म्यां राज्ये स्थितो धर्मः पादुकाभ्यां गुरोर्मम ॥ १६ ॥ सवालज्यजनं छत्रं धारयामास स स्वयम्।' 'ततश्च भरतः श्रीमानभिषिच्यायंपादुके। तदधीनस्तत्र राज्यं कारयामास सर्वदा ॥ २२। २३ ॥' इन श्लोकोंसे मिलान कीजिये। तो 'भरत सुदित अवलंब लहे ते ।' तथा उसके चरणोंका भाव स्पष्ट हो जाता है। क्यों ऐसा सुख हुआ? क्योंकि इनका राज्यासनपर अभिवेक करके इनको राजा समझकर इनपर छत्र और चक्र धारण करके इनकी आज्ञासे सेवककी तरह राज्यका कार्य करेंगे। जो चाहते थे वह हो गया। श्लोक १३—१६ का भाव यह है कि 'मुखे यह राज्य त्यागके समान भाईने दिया और राज्य चलानेके लिये 'पादुका' दी है। ये श्रीरामजीके प्रतिनिधि हैं, आप (प्रजागण) इनपर छत्र करें, इनसेही राज्यमें धर्म स्थापित होगा।—चौ० ५-८ में ये सब भाव आ गये और इनसे कहीं अधिक भाव इनमें भरे हैं।

पं० रा० कु०—'जस सुख जस तैं' कहकर जनाया कि प्रियका पदार्थ प्रियके समान है। पूर्व कहा था कि 'भयउ नाथ सुख साथ गये को' और यहाँ कहते हैं 'जस सुख जस सिय राम रहे तैं', इस तरह दो बातें कहकर जनाया कि घरमें साथ रहनेसे जो सुख और वनमें साथ जानेसे जो सुख होता है वह दोनों सुख यहाँ प्राप्त हो गये।

नोट—८ भरतजीने कहा था कि 'एहि कुरोग कर लौषधु नाहीं ।' 'मिटइ कुजोगु राम फिरि जाए। २१२।' इसपर भरद्वाजजीका आशीर्वाद था कि—'सब दुखु मिटिहि राम पग देखो।' पुनः, सब अवघवासी भी 'कुरोग बिगोये' थे और भरत-वचन भी था कि—'प्रभु प्रसन्न मन' 'मिटिहि अनट अवरेब। २६९।' यहाँ सबकी आज्ञाएँ पूर्ण हुई। इस प्रसङ्गमें सबके वचन चरितार्थ हुए।

श्रीभरतजीको पाँवरी मिली। इससे उन्हें वही सुख हुआ जो श्रीसीतारामजीके लौटनेसे होता, यथा—'भरत सुदित अवलंब लहे तैं। जस सुख जस सिय राम रहे तैं ॥' उन्होंने 'पाँवड़ी' को रामरूप माना। उनका साथ

जाना श्रीसीतारामका साथ लौटना माना । आगे स्पष्ट है कि 'पाँवड़ी' भरतजीसे बोखली थीं, जो कार्यःवे करते थे वह इनसे आज्ञा लेकर करते थे । इसी प्रकार सच्चिदानन्द श्रीरामजीके वस्त्र-भूषणादि सब चिदानन्दमय हैं, चेतन हैं । देखिये उनकी मुद्रिकाने श्रीजानकीजीके प्रश्नोंका उत्तर दिया है । यथा—'बोलि बलि सुंदरी साजुज कुसल कोसल पाल ।...' (गी० ५ । ३), 'सदल सलखन हैं कुसल कृपाल कोसलराज ।...' कियो सीय प्रबोध सुंदरी' । गी० ५ । ४ ॥ मेरी समक्षमें मूर्ति, अर्चा-विग्रह, चित्रपट, प्रभुके चरणचिह्न, आयुध आदिके चित्र इत्यादिमें प्रभुका भाव दृढ़ करनेको श्रीभरतजी ही आचार्य हुए । साक्षीगोपाल, श्रीजगन्नाथजी, रणछोरजी, पाँहुरज्जबी इत्यादि-के बोलने, चलने, खाने-पीने आदिकी कथाएँ भक्तमाल आदिमें प्रसिद्ध ही हैं और आज दिन यह सुख सच्चे उपासकोंको प्राप्त हो रहा ही है । (विशेष आगे गौड़जीके टिप्पण देखिये) ।

पाँवड़ीसे श्रीभरतजीका 'कुरोग' और 'कुजोग' मिया, वे सुखी हुए और प्रजाका भी 'कुरोग' मिया, यथा—'नत लपन सियराम बियोगा । हहरि भरत सब लोग कुरोगा ॥' महर्षि भरद्वाजके वचन भी पूरे हुए, सब दुःख दूर हुआ । और अवरेच भी सुघरी, यथा—'राम कृपा अवरेच सुघारी' ।

गौड़जी—यह भगवान्की पादुका थी । सबके देखनेमें तो रत्नबटित सुन्दर खड़ाऊँ मात्र थी, परंतु वस्तुतः ये भगवान्के दिव्य विग्रहके, सायुज्य-मुक्ति-प्राप्त जीवोंके आश्रय, दो पापद थे, जिन्हें भगवान्ने भरत, माताएँ, गुरु, सचिव, सेवक, सखा, प्रजाजन सबके तोपार्थ भरतजीको दिया । यह प्रतिष्ठित मूर्तिसे अधिक थी । जिस लीलासे 'छन महँ सवहि मिले भगवाना' उसी लीलासे श्रीसीताराम अपने दिव्य शरीरसे भरतजीके साथ थे, और उस तथ्यका भौतिक रूप वह पादुका थी । वह नन्दिग्राममें नगरसे बाहर इसीलिये रहे कि भगवान् अपने दिव्य शरीरसे भी प्रतानुसार नगर-वास नहीं कर सकते थे । सबके देखनेमें पादुकासे आज्ञा माँगते थे; परंतु वस्तुतः भगवान् स्वयं भरतको आज्ञा देते थे । '.....मोहि भाई । तुम्हहि अवधि भरि जति कठिनाई ॥' इसमें यह इशारा था कि हम-तुम बराबर कठिनाईके साथ, तपस्या करके अवधि काटेंगे । मैं तुम्हारे साथ रहूँगा ।' मुख और अङ्गोंमें स्वामी और सेवकका रूपक टेकर सूचित किया कि मूल अंगोंसे अलग नहीं हो सकता, अतः मैं तुमसे भी अलग नहीं हो सकता । इसी इशारेपर भरतको संतोष हो गया । तुरंत ही 'अवलम्ब' माँगा । दिव्य शरीरके लिये अवलम्बकी आवश्यकता नहीं है, परंतु स्थूल शरीरको स्थूल अवलम्ब चाहिये । प्रभुने इसीलिये पाँवड़ी दी । 'पाँवड़ी' बननेवाले पार्षदीसे वियोग तो असंभव है । उनकी सायुज्य श्रुति है । इसीलिये भगवान्का निरन्तर पाँवड़ीके साथ ही रहना निश्चित था । यह वास्तविक 'अवलम्ब' था ।

इस पादुकाके द्वारा प्रजाकी अवधितक जीते रहनेका बीमा हो गया । भरतका स्नेह सुरक्षित हो गया । पुरवासी भक्तोंके परमार्थसाधनके लिये राम-नाम-सरीखा उपाय मिल गया कि उसके ही दर्शन करके परमार्थ साधन करें । रघुकुलकी रक्षा हो गयी । राजकाज सुप्रबन्धसे होता रहना निश्चित हो गया । भरतजीके सेवा-धर्मके निर्वाहका साधन मिल गया । भरतको तो इस बातका परम आह्लाद हुआ कि इस 'अवलम्ब' से वही सुख मिलेगा जो श्रीसीतारामजीके साथ रहनेसे मिलता ।

तीसरा दरबार समाप्त हुआ

बिदाई तथा श्रीअवध-यात्रा

दो०—माँगेउ बिदा प्रनामु करि राम लिए उर लाइ ।

लोग उचाटे अमरपति कुटिल कुअवसरु पाइ ॥ ३१६ ॥

सो कुचालि सब कहँ भइ नीकी । अवधि आस समझ जीवनि जी की ॥ १ ॥

नतरु लपन सिय राम वियोगा । हहरि भरत सबु लोग कुरोगा ॥ २ ॥

रामकृपा अवरेख सुधारी । विबुध धारि भइ गुनद गोहारी ॥ ३ ॥

शब्दार्थ—उच्चाटे=चञ्चल कर दिया, उच्चाटन किया। गुनद=गुणदायक। गोहारी=दुहाई, पुकार, रक्षा या सहायताके लिये चिल्लाना, यथा—‘घाई धारि फिरि कै गोहार हितकारी होत घाई मीच मितव जपत राम नाम के।’=वह भीड़ जो रक्षाके लिये पुकार सुनकर हकटती हो गयी हो।

अर्थ—श्रीभरतजीने प्रणाम करके विदा माँगी। श्रीरामचन्द्रजीने उन्हें हृदयसे लगा लिया। कुटिल सुरपति इन्द्रने बुरा अवसर पाकर लोगोंपर उच्चाटन किया ॥ ३१६ ॥ उसकी वह कुचाल सबको हितकर हो गयी। अवधि (१४ वर्षपर पुनः मिलने) की आशाके समान (वह कुचाल) जीवोंको सञ्जीवनी हो गयी ॥ १ ॥ नहीं तो श्रीलक्ष्मण-सीताराम-वियोगरूपी कुरोगसे सभी हाहा करके मर जाते ॥ २ ॥ श्रीरामजीकी कृपाने अवरेख (उलझन, गुथी, कठिनता) को सुधार दिया। देवताकी सेना गुणदायक रक्षक बनी ॥ ३ ॥

नोट—१ ‘कुटिल कुलवसर पाह’। कुटिल लोग बुरी घात ताकते ही रहते हैं, मौका हाथ लगा कि घात किया। वैसे ही कुटिल इन्द्रने भी मौका पाकर बुरा ताका। सबके मनमें उच्चाट पैदा कर दिया।

२ (क) ‘सो कुचालि सब कहँ भइ नीकी’ इति। ‘सब कहँ’ से जनाया कि पूर्व उनकी माया सबको न लगी थी, यथा—‘भरत जनक मुनिजन सचिव साधु सचेत बिद्वाह। लागि देव माया सबहि लयाजोग जन पाह ॥ ३०२।’ पर रामकृपासे वह यहाँ सबको समानरूपसे लगी। सबका मन उच्चाट हो गया, सबकी यही इच्छा हुई कि अब हमारे यहाँ रहनेसे श्रीरामजीको कष्ट होगा, १४ वर्षकी ही तो बात है, चलो। (शीला)। (ख) ‘भइ नीकी’—भाव कि इन्द्रने तो कुटिलता की थी, उच्चाट किया था, सबका बुरा ताका था पर श्रीरामकृपासे वह कुचाल कुछ हानि न करके सबके लिये हितकर हो गयी। क्या हित हुआ यह आगेके चरणोंमें कहते हैं।

३—‘अवधि आस सम जीवनि जी की’ इति। पं० रा० प्र०, को० रा०, वै० आदिने ‘सम’ के बदले ‘सब’ पाठ दिया है और उसके अनुसार अर्थ किया है—(क) (इन्द्रकी कुचाल सुचाल हो गयी, इससे) अवधिकी आशा सबके जीकी जीवन हो गयी। अर्थात् चौदह वर्षके बाद श्रीरामजी फिर मिलेंगे, हमारे राजा होंगे, इस आशासे सब जीने लगे। (वै०, रा० प्र०, पु० रा० कु०)। (ख) ‘अवधि भर सब जीवोंके जीवनकी आशा हुई’ अर्थात् रामविरह कुछ शान्त हुआ। (पं० रा० कु०)

‘सम’ पाठ आधुनिक टीकाकारोंमेंसे वीर कविजी और गीताप्रेसने दिया है। मानसपीयूष प्रथम संस्करणमें दोनों पाठ दिये गये थे और ‘सम’ को प्रधानता दी थी। हमारी समझमें ‘सम’ पाठ ही समीचीन है और राजापुरकी पोथीका यही पाठ है भी। इन्द्रकी कुचाल सबको नीकी हुई यह कहकर अब बताते हैं कि वह कैसे ‘नीकी’ हुई। इस पाठके अर्थ ये किये जाते हैं—(क) ‘अवधि पर्यन्त जीवोंकी जीनेकी आशाके समान हो गयी।’ कुचालको जीवनकी आशारूपी मछी बस्तु कहना ‘लेश अलंकार’ है। (वीर कवि)। (ख) ‘सब जीवोंके जीकी आशा समानरूपसे अवधि ही है।’ अर्थात् सबके जीको विश्वास हो गया कि १४ वर्षपर पुनः मिलेंगे। इस आशापर सब जीने लगे, यह काम इन्द्रकी कुचालसे बन गया, यदि देवमाया न होती तो वियोगमें अवधिका एक-एक क्षण एक-एक कल्पके समान वीतता और अधीर होकर सब लोग प्राण दे देते। माताओंके सम्बन्धमें पूर्व कहा है कि ‘रहँ रामदरसन अमिलार्षी। १७०। २।’ जिस भावसे माताओंके जीवनकी रक्षा हुई थी, अब समान रूपसे सबके जीवनकी रक्षा उसी भावसे हो गयी। यह भला कुचालसे हुआ, उसने सबके मनमें उच्चाट उत्पन्नकर सबके प्राण रख लिये। (प्र० सं०)। (ग) अवधिकी आशाके समान ही जीवनके लिये संजीवनी हो गयी। (मानसिक)। (ख) अवधिकी आशाके समान जीवोंका जीवन हो गयी।

‘जीवनी’ पाठ राजापुरका है। आधुनिक पुस्तकोंमें ‘जीवन’ जहाँ-तहाँ मिलता है। ‘जीवनी’=संजीवनी।

४—‘नतर लपन सिय रामविधोगा ।.....’ इति। श्रीसीता-राम-लक्ष्मण तीनों ही वनके कष्ट सह रहे हैं। तीनोंके कष्टको सोचकर जो सबके मनमें दुःख है तथा उनका विधोग-विरह यही कुरोग है। यथा—‘राम लपन सिय बिनु पग पनहीं। करि मुनि वेप फिरहि वन वनहीं ॥ अजिन बसन फल असन महि सयन ढासि कुस पात। बसि तर तर नित सहित हिम आतप बरपा वात ॥ २११ ॥ एहि दुख दाह दहहि दिन छाती। भूख न बासर नींद न राती ॥ एहि कुरोग कर औपशु नाहीं ॥’ इन्द्रकी कुचालसे सबको उचाट हो जानेसे सबको १४ वर्ष घरमें पुनर्मिलनकी आशासे रहनेकी इच्छा हो गयी, विरह-दुख कुछ शान्त हो गया।

५—‘रामकृपा अवरेव’.....’ इति। ‘घारि’ प्रायः उस सेनाको कहते हैं जो लूट-मार करती है। भाव कि देवताओंने तो हानि पहुँचानेके विचारसे उच्चाटन किया था; पर रामकृपासे उनका उच्चाटन करना हानिकारक न होकर लाभदायक हो गया। नहीं तो वे अवधतक भी न पहुँच सकते। रामकृपासे अरिभक्त अहित भी हित हो जाता है। जो लूटने आये वे ही रक्षक बन गये। देवताओंने चार प्रकारकी माया रची थी—भय, भ्रम, अरति और उच्चाट; वही सेना है। (यहाँ केवल उच्चाट हुआ कि ‘अवधि’ बीतनेपर पुनः दर्शन होगा। भय भ्रम अरति नहीं। यही रूप ‘लोग उच्चाटे अमरपति’ से भी पुष्ट होता है।) (श्लोक)।

भेंटत भुज भरि भाइ भरत सो। राम प्रेम रसु कहि न परत सो ॥ ४ ॥

तन मन वचन उमग अनुरागा। धीर धुरंधर धीरजु त्यागा ॥ ५ ॥

घारिज लोचन मोचत वारी। देखि दसा सुर सभा दुखारी ॥ ६ ॥

मुनिगन गुर धुरधीर जनक से। ग्यान अनल मन कसे कनक से ॥ ७ ॥

जे विरंचि निरलेप उपाए। पदुम पत्र जिमि जग जल जाए ॥ ८ ॥

दो०—तेउ बिलोकि रघुवर भरत प्रीति अनूप अपार।

भए मगन मन तन वचन सहित विराग विचार ॥ ३१७ ॥

शब्दार्थ—निलेंप=विषयों आदिसे अलग रहनेवाला। राग-द्वेष आदिसे मुक्त, वैराग्य, किसीसे भी कोई सम्बन्ध न रखनेवाला। उपाए=उत्पन्न किये, पैदा किये, यथा—‘जेहि सृष्टि उपाई त्रिविध बनाई संग सहाइ न दूजा।’

अर्थ—भुजा भरकर (दोनों हाथ पूरे फैलाकर) प्रेम-भावपूर्वक भाई भरतसे भेंट रहे हैं। श्रीरामजीका वह प्रेमरस कहते नहीं बनता ॥ ४ ॥ तन-मन-वचनसे अनुराग उमड़ पड़ा, धीरधिरांमणि श्रीरामजीने धैर्य त्याग दिया (अर्थात् अधीर हो रोने लगे) ॥ ५ ॥ कमल-समान नेत्रोंसे आँसू गिरा रहे हैं। उनकी यह दशा देखकर देवसेमाज दुखी हुआ ॥ ६ ॥ मुनिसमाज, गुरु वसिष्ठ और श्रीजनकजी-सरीखे श्रेष्ठ धीर, जो अपने मनरूपी सोनेको ज्ञानरूपी अग्नि-से कस चुके थे ॥ ७ ॥ जिन्हें ब्रह्माने निर्लिप्त उत्पन्न किया और जो बगत्रूपी जलमें कमलपत्रके समान पैदा हुए ॥ ८ ॥ वे भी रघुवर श्रीरामजी और भरतजीके अपार और उपमारहित प्रेमको देखकर वैराग्य और विवेकसहित मन-तन-वचनसे उस प्रेममें डूब गये ॥ ३१७ ॥

टिप्पणी—१ ‘राम प्रेम रसु’ इति। (क) यहाँ रामप्रेमको रस कहा, रसमें स्वाद होता है। भाव कि जो स्वाद उसमें मिल रहा है वह तो खाने-पीनेवाला ही जाने, दूसरा क्या जाने! अतः ‘कहि न परत’। प्रथम भेंट भी ऐसी ही दिखायी थी। उससे मिलान कीजिये तो यहाँके सब चौपाइयोंका भाव स्पष्ट हो जाता है।—‘भरत राम की मिलनि लखि बिसरे सबहि अपान ॥ २४ ॥ मिलनि प्रीति किमि जाइ बखानी। कबिकुल जगम करम मन बानी ॥

॥ रणबहादुरसिंहकी टीकाके रचयिता ब्राह्मण पण्डितोंने यहाँसे काण्डके अन्ततक मिलानके श्लोक आनन्दरामायणके कहकर दिये हैं जो सब गढ़े हुए हैं, आ० रा० में नहीं हैं।

परम पेम पूरन दोड भाई । मन बुधि चित्त अहमिति बिसराई ॥ कहहु सुपेम प्रगट को करई । केहि छाया कवि मति अनुसरई ॥' इत्यादि । (ख) 'कहि न परत', 'प्रीति अनूप अपार' और 'भए भगन तन बचन' के भाव उद्धृत प्रसङ्गमें दिये गये हैं । पूर्व विस्तृत वर्णन किया है, इसीसे यहाँ केवल इन्हीं शब्दोंसे वही सब भाव सूचित कर दिया है । 'तन मन बचन उमगा अनुरागा' अर्थात् शरीर पुलकित, मन विह्वल और कण्ठ गद्गद हो गया, वचन शुद्ध नहीं निकलता ।

गौड़जी—हृदयके अन्तस्त्रलसे अनुरागका जो उमाड़ हुआ तो उसका समुद्र तन, मन, वचनसे भी उमड़ पड़ा । उसके उच्चाल तरंगोंके सामने धैर्य कहाँ ठहर सकता था । फिर यहाँ तो धैर्यकी मूर्ति भगवान्‌के दो विग्रहोंमें प्रेम उमड़ रहा है । उसकी मर्यादाके लिये उन्होंने स्वयं अपनी हृच्छासे धैर्यका त्याग किया । ('राम प्रेम रस' पर गौड़जीका टिप्पण ३१८ (१-३) पृष्ठ ११५५-५६ में भी देखिये ।)

टिप्पणी—२ 'देखि दसा सुरसभा दुखारी' इति । पूर्व भेंटमें भी देवता दुखी हुए थे, यथा—'मिलनि बिलोकि भरत रघुवर की । सुरगन सभय धकधकी धरकी ॥ २४१ । ७ ।' अतः यह भाव भी होता है कि अब भी कहीं प्रेमातुर होकर भरतके साथ न चल दें । दूसरा कारण दुखी होनेका यह है कि प्रभुको वियोग-जनित दुःख हमारे कारण हुआ, हमारे लिये वे अपने परम प्रिय भाईको छोड़ रहे हैं ।

३—'ज्ञान जनल मन कसे कनक से' इति । सोना अग्निमें तपानेसे परखा जाता है । तपानेसे उसमें द्युति भी बहुत आ जाती है और वह शुद्ध भी हो जाता है, यथा—'कसैं कनक मनि पारिखि पाये । २८३ । ६ ।' 'कनकहि बान चढ़इ जिमि दाहे । २०५ । ५ ।' देखिये । वैसे ही इन्होंने अपने मनको ज्ञानद्वारा विशुद्ध और खरा कर लिया है । इनका मन किसीके प्रेम-ममत्वमें नहीं डूब सकता और न हर्ष, शोक, मोहको प्राप्त हो सकता है । कठिन अवसरोंपर इसकी शुद्धता परखी जा चुकी है । शोक-मोह आदि विकार इनमें कदापि नहीं व्याप्त हुए ।

४ 'जे बिरंचि निर्लेप उपाये ।' इति । (क) कमल जलमें उत्पन्न होता है पर जलसे निर्लिप्त रहता है । वह जलके ऊपर ही रहता है और यदि जल उसके पत्तों या दलोंपर पड़े तो भी उसमें वह विंच नहीं सकता और न ठहर ही सकता है, वैसे ही ये जगत्‌में पैदा तो हुए पर उससे वैशेष हैं, उसमें रहते हुए भी उससे अलग हैं, उसके विकार उनमें नहीं आने पाये । (ख) किसी-किसीने 'उपाये' का अर्थ सृष्टि किया है अर्थात् 'जो ब्रह्माकी सृष्टिसे निर्लेप इस जगत्‌में पैदा हुए ।'

५ 'से बिलोकि' 'प्रीति अनूप अपार ।' इति । (क) 'अनूप-अपार' का भाव कि इस प्रीतिकी उपमा कोई नहीं और यह समुद्रवत् अपार है । कोई इसका पार, पाना चाहे तो नहीं पा सकता, थाह लिया चाहे तो उसमें डूब जायेगा, पर थाह न मिलेगी । वैसे ही ये सब डूब गये । (ख) 'सहित विराग बिचार' का भाव कि डूबनेवाला नाव, जहाज आदिका अवलम्ब मिलनेसे बच जाता है, और यदि वह नाव या जहाज ही डूब जाय जिसपर वह चढ़ा है तो वह स्वयं कैसे बच सकता है; वैसे ही ये सब वैराग्य और विवेकलपी नाव-जहाजपर चढ़े थे, वह वैराग्यविवेक ही इस समय प्रेमसमुद्रमें डूब गया तब वे कैसे बच सकते ? वे भी प्रेममें मग्न हो गये । [पं०—'सहित विराग बिचार' का भाव यह कि ये नष्ट न हुए पर प्रभुके प्रेमकी प्रबलता हुई जैसे जल उछलकर पुलको आच्छादित कर लेता है] (ग) 'भगन तन मन बचन' का वही भाव है जो 'बिसरे सबहि अपान । २४० ।' का है । सब विदेह हो गये । इसीको आगे 'मति मोरी' कहा है । 'सोक सनेह भगन मुनि ज्ञानी । १७१ । ८ ।' देखिये ।

जहाँ जनक गुर गति मति मोरी । प्राकृत प्रीति कहत बड़ि खोरी ॥ १ ॥

बरनत रघुवर भरत बियोगू । मुनि कठोर कवि जानिहि लोगू ॥ २ ॥

सो सकोच रसु अकथ सुबानी । समउ सनेहु सुमिरि सकुचानी ॥ ३ ॥

शब्दार्थ—मोरी होना=भूल जाना, बोलेमें आ जाना, कुण्ठित हो जाना । प्राकृत=मायिक, संसारी जीवोंकी, साधारण ।

अर्थ—जहाँ श्रीचक्रमहाराज और गुरु वशिष्ठजीकी बुद्धिकी गति (वा, गति और मति) भोरी हो गयी वहाँ (उसको) प्राकृत प्रीति कहना बड़ा दोष है (अर्थात् मायिक लोभोंकी प्रीतिसे उसकी उपमा देना बड़ा ही पाप है । अथवा, उस प्रीतिको प्राकृत प्रीति कहना बड़ा दोष है, यह प्राकृत प्रीति नहीं वरन् अप्राकृत है) । रघुवर (श्रीरामजी) और श्रीभरतका वियोग वर्णन करते सुनकर लोग कविको कठोर-हृदय समझेंगे (अर्थात् यदि इस कविको हृदय वज्रवत् कठोर न होता तो यह तो उनके वियोगको देखकर, उनके प्रेम और शोकको देखकर उसमें स्वयं ही हूब जाता, विह्वल हो जाता, वह इसे कह कर सकता) ॥ १-२ ॥ वह 'संकोचरस' अक्षय्य है, उस समयके प्रेमको स्मरणकर सुन्दर वाणी सज्जित होगी ॥ ३ ॥

टिप्पणी—१ 'प्राकृत प्रीति कहत बड़ि खोरी' अर्थात् इसे प्राकृत प्रीति नहीं कह सकते । प्रथम-मंटेसे मिलान कीजिये—'अगम सनेह भरत रघुवर को । जहँ न जाह मन बिधि हरिहर को ॥ सो मैं कुमति कहउ' कैहि भौंती । बाज सुराग कि गौंढर गौंती । २४१ । ५-६ ।' जहाँ ब्रह्मादिककी मनकी भी गति नहीं, वह प्राकृत-प्रीति कैसे हो सकती है ? २ 'सो संकोच रस अक्षय्य सुबानी' 'सज्जितानी' इति । अर्थात् लोग कहेंगे कि कवि कैसा कठोर था कि उसने ऐसा वियोग वर्णन किया । इसी (कठोर समझा जाने) का भय है । पुनः, यह रस भी अक्षय्य है और उस समय और स्नेहका स्मरण भी संकोच उत्पन्न कर देता है—इन सब कारणोंसे सुबानी सज्जित होगी । इन कारणोंको समझकर वर्णन नहीं किया जाता, नहीं तो कहनेका कुछ साहस किया जाता ।

गौड़जी—गोस्वामीजीने इस प्रकरणमें प्रेमको रस कहा है—'रामप्रेम रस कहि न परत सो ।' अर्थात् जैसे शृंगार आदि रस हैं वैसे ही प्रेम भी रस है । यहाँ प्रेम 'भक्ति' के अर्थमें आया है । भक्तिरस अन्योन्याश्रित है । भक्त भगवानको भजता है । भगवान् भक्तको भजते हैं । 'तांस्तथैव भजाम्यहम्' । 'मन ऐसा निर्मल हुआ जैसे गंगा नीर । पीछे पीछे हरि फिर कहत कबीर कबीर ॥' 'ऐसे राम बचन के हारे । नित उठि बलिके ढाढ़े द्वारे ॥' यहाँ तो देखनेमें दो देह हैं, वास्तवमें भक्त और भगवान् एक ही हैं, एक जान दो कालिब, यह भक्तिका वह रूप है जो भक्तोंके लिये आदर्श है । यहाँ शृंगार, सख्य, दास्य, वात्सल्य और शान्त, पाँचों भक्ति रसोंकी तन्मयता है, इसीलिये सारा उपस्थित समाज इस प्रेमरसके सागरमें निमग्न हो जाता है ।

भेंटि भरतु रघुवर समुझाए । पुनि रिपुदवजु हरपि हिय लाए ॥ ४ ॥
सेवक सचिव भरत रुख पाई । निज निज काल लगे सब जाई ॥ ५ ॥
सुनि दारुन दुख दुहूँ समाजा । लगे चलन के साजन साजा ॥ ६ ॥
प्रभु पद पदुम बंदि दोउ भाई । चले सीस धरि राम रजाई ॥ ७ ॥
सुनि तापस वनदेव निहोरी । सब सनमानि बहोरि बहोरी ॥ ८ ॥

दो०—लपनहिं भेंटि प्रनामु करि सिर धरि सियपद धूरि ।

चले सप्रेम असीस सुनि सकल सुमंगल मूरि ॥ ३१८ ॥

अर्थ—श्रीभरतजीसे भेंट करके श्रीरघुनाथजीने उनको समझाया । (धीरज दिया) । फिर शत्रुघ्नजीकी हर्ष-पूर्वक हृदयसे लगा लिया ॥ ४ ॥ सेवक और मन्त्री भरतका रुख पाकर सब अपने-अपने काममें जा लगे ॥ ५ ॥ यह सुनकर दोनों समाजोंकी कठिन दुःख हुआ । वे चलनेका सामान सज्जने लगे ॥ ६ ॥ प्रभुके चरणकमलोंको प्रणाम करके दोनों भाई श्रीरामजीकी आज्ञाको सिर धरकर चले ॥ ७ ॥ सुनियों, तपस्वियों और वनदेवताओं सबका बारंबार सम्मान करके सबसे विनती की ॥ ८ ॥ लक्ष्मणजीकी भेंट-प्रणाम करके श्रीसीताजीकी चरणरजको सिरपर चढ़ाकर और उनका सम्पूर्ण सुन्दर मङ्गलोंका मूल आशीर्वाद सुनकर वे प्रेमसहित चले ॥ ३१८ ॥

नोट—१ 'भेंटि भरत रघुवर समुझाय' इति । (क) समुझाया कि तुम हमारे पास हो और मैं सदा तुम्हारे पास हूँ, इसमें सन्देह नहीं, मन लगा रहे तो पास ही समझना चाहिये । श्रीरामजीका मन सदा भरतमें रहता ही है, यथा—'रामहि बंधु सोच दिन राती । श्रंढन्हि कमठ हृदय जेहि भौंती ॥' (श्लो०) । अथवा, फिरसे नीति आदि कहे । (रा० प्र०) । (ख)—'समुझाय' शब्दको देकर पूर्य कविने वाल्मीकिके मतकी भी रक्षाकी है । खड़ाऊँ मिलनेपर भरतजीने फिर श्रीरघुनाथजीसे यह कहा था कि अवधिभर मैं जटाजूट और बल्कल वस्त्र धारण करूँगा और फल-मूल खाकर नगरसे बाहर रहकर आपके आगमनकी प्रतीक्षा करूँगा । यदि अवधि समाप्त होनेपर प्रथम ही दिन आपका दर्शन न हुआ तो मैं अग्निमें प्रवेश करूँगा—(सर्ग ११२ श्लो० २३-२६) । यह सुनकर श्रीरामजीने ऐसा ही करनेकी प्रतिज्ञा की—'तथेति च प्रतिज्ञाय तं परिष्वज्य सादरम्' । इसके अनुसार समझाना यह है कि घबराओ मत, हम अवश्य समाप्तिपर प्रथम ही दिन मिलेंगे । दूसरे, इस व्यापक शब्दको देकर सभीके मतोंका निर्वाह कर दिया है । त्रिपाठीजी समझाना इस प्रकार लिखते हैं—'मैं पितृ वचन प्रमान करि करि पूरन सुरकाज । जषलगि आवत तात तुम पाहु राज समाज ॥ अघटित घटना जो घटी सो सुरमाया जानि । सोच करहु जनि ईशवश जीव सदा जिय जानि ॥ निज स्वार्थ हित सब सहित दुख सुख योग वियोग । जग संगल हित सदाहिं दुख, तात धन्य ते लोग ॥'

२ 'लघनहिं भेंटि प्रनाम करि सिर धरि' इति । ऐसा जान पड़ता है कि प्रथम 'भेंटि' शब्द दिया है इसीसे उसके अनुकूल 'लघनहिं' (अर्थात् लक्ष्मणसे भेंटकर) शब्द दिया । प्रणाम वड़ेको किया जाता है अतः 'प्रनाम' शब्द देकर लक्ष्मणजीका भरतजीको प्रणाम करना भी जना दिया ।

पं० रामकुमारजीने बहुत उत्तम अन्वय यहाँ किया है जिससे कोई अद्वचन 'प्रणाम' में नहीं रहती । 'लघनहिं भेंटि' अर्थात् लक्ष्मणको भेंटकर और 'प्रनाम करि सिर धरि सियपद धूरि' अर्थात् श्रीसीताजीके चरणोंमें सिर धरकर प्रणाम करके और उनके पदकी धूलि सिरपर धरकर चले । एक खर्रेमें 'लघनहिं भेंटि प्रनाम करि' ऐसा भी पद लेकर अर्थ करते हुए उन्होंने यह समाधान किया है कि—श्रीवैष्णव (श्रीरामानन्दीय और श्रीरामानुजीय सम्प्रदायवाले) भरतजीसे लक्ष्मणजीको अधिक मानते हैं, तर्पणादिमें लक्ष्मणजीका नाम पहले लेते हैं और भी बहुत कार्यों और प्रसंगोंमें ऐसा ही करते हैं । वाल्मीकीजी लंकासे लौटनेपर भरतजीका उनको प्रणाम करना लिखते हैं और मानसमें भी भरतजी लक्ष्मणजीको परममायावाली कहते ही हैं—'अहह धन्य लक्ष्मण बड़मागो' इन्हीं विचारोंसे यहाँ लक्ष्मणको भेंटकर उनको प्रणाम करना भी लिखा गया । पुनः, 'प्रणाम करि' दोनों ओर लगता है । लक्ष्मणजीको भी और सीताजीको भी प्रणाम किया । छोटे-बड़ेका विचार यदि करें तो 'प्रनाम करि' 'सियपद' के ही साथ ले सकते हैं ।

पंजाबीजी लिखते हैं कि भरतजीके साथ शत्रुघ्नजी भी हैं । यहाँ अर्थमें उनका भी अद्याहार कर लेना चाहिये । भरतजी मिले और शत्रुघ्नजीने प्रणाम किया ।

'सुसंगल मूरि' धूरि और असीस दोनोंके साथ है—(पु० रा० कु०) ।

साजुज राम नृपहि सिर नाई । कीन्हि बहुत विधि विनय बड़ाई ॥ १ ॥
 देव दया बस बड़ दुख पायेउ । सहित समाज काननहि आयेउ ॥ २ ॥
 पुर पगु धारिय देइ असीसा । कीन्ह धीर धरि गवसु महीसा ॥ ३ ॥
 मुनि महिदेव साधु सनमाने । बिदा किए हरि हर सम जाने ॥ ४ ॥
 सासु समीप गये दोउ भाई । फिरे वंदि पग आसिप पाई ॥ ५ ॥
 कौसिक वामदेव जावाली । पुरजन परिजन सचिव सुचाली ॥ ६ ॥
 जथा जोगु करि विनय प्रनामा । बिदा किये सब साजुज रामा ॥ ७ ॥

नारि पुरुष लघु मध्य बड़ेरे । सब सनमानि कृपानिधि फेरे ॥ ८ ॥

अर्थ—भाई लक्ष्मणसहित श्रीरामजीने राजाको माया नवाकर बहुत प्रकारसे उनकी विनती और बढ़ाई की ॥१॥ हे देव ! दयावश आपने बड़ा दुःख पाया, समाजसहित आप वनको आये ॥ २ ॥ (अब) आशीर्वाद देकर नगरको पधारिये । महीपति श्रीजनकजीने धैर्य धारण करके प्रस्थान किया ॥ ३ ॥ मुनियों, ब्राह्मणों और साधुओंको, हरिहरके समान जानकर (आदर-दान-मानसे) सम्मान किया और उनको विदा किया ॥ ४ ॥ दोनों भाई सास (श्रीसुनयनाजी) के पास गये और चरणोंको प्रणाम करके उनसे आशीर्वाद पाकर लौटे ॥ ५ ॥ विश्वामित्र, वामदेव, जाबालि, शुभ आचरणशाले पुरवाही, परिजन और मन्त्री, सबसे भाईसहित श्रीरामजीने यथायोग्य विनती और प्रणाम करके सबको विदा किया ॥ ६-७ ॥ छोटे, मध्यम और बड़े सभी (श्रेणीके) स्त्री-पुरुषोंका सम्मान करके कृपासागर श्रीरामजीने उनको लौटाया ॥ ८ ॥

नोट—‘साधुज राम नृपदि सिर नाई । कीन्दि बहुत’ इति । (क) ‘साधुज’ में राजाके भाईको भी प्रणाम करना ले सकते हैं । श्रीजनकजी यहाँ वात्सल्य भावसे अनर्थ सुनकर आये थे, इसीसे उस भावके अनुकूल श्रीरामजीने प्रणाम, विनय और प्रशंसा की । बालकाण्डमें श्रीजनकजीने ऐश्वर्य भावसे श्रीरामजीकी विदा होते समय स्तुति की है; इसीसे वहाँ श्रीजनकजीका ‘जोरि पंकरुह पादि सुहाए’ बोलना कहा है । वहाँ स्तुति सुनकर ‘पूजनकामु राम परितोषे’ और ‘करि घर विनय ससुर सनमाने । पितु कौसिक बसिष्ठ सम जाने ॥ १ । ३४२ । ७ ।’ वहाँकी विनती उनके भावको लिये हुए माधुर्यमें की गयी । यहाँकी विनय उनके वात्सल्य भावके अनुकूल हुई । विनयका किञ्चित् स्वरूप आगे कहते हैं—‘देव दया बस’ । (ख) ‘देव’ सम्बोधनका भाव कि आपका ज्ञान दिव्य है, आप वनगमनादिका कारण जानते हैं, यह सब चरित आपको मान्य है, तथापि आप जो यहाँ आये वह हमपर, अवधारणियोंपर, रघुकुलपर दया होनेसे । राजधानी छोड़कर वनमें आये और कष्ट सहे, इत्यादि । (ग) ‘पुर पगु धारिष’—यहाँसे श्रीजनकमहाराज प्रथम श्रीअवधको जायेंगे । अतः ‘पुर’ से श्रीअयोध्यापुरी और श्रीमिथिलापुरी दोनोंका ग्रहण हो सकता है । (घ) ‘धीर-धरि’ से जनाया कि माधुर्यमें श्रीरामजीकी विनती सुनकर तथा वियोग समझ प्रेमविह्वल हो गये थे । अथवा, श्रीरघुवर-भरत प्रेम-मिलन देखकर ‘मग्न मगन मन तन बचन सहित विराग विचार । ३१७ ।’, अतः धीरज धरना कहा । भाव कि मनको समझाया कि भगवत्-लीला ही ऐसी है, साथ जा नहीं सकते, प्रभुके धर्ममें बाधा होगी, इत्यादि ।

२ ‘मुनि सहिदेव साधु सनमाने ।’ इति । (क) यहाँ भेंट, प्रणाम तथा विदाईका क्रम दिखाया है । प्रथम श्रीभरत-शत्रुघ्नजीसे मिलकर उनको विदा किया तब उन्होंने सेवकों तथा मन्त्रियोंको चलनेकी सैयारीका संकेत किया । फिर श्रीजनकमहाराजको विदा किया । अब ‘मुनियों, ब्राह्मणों और साधुओं’ की विदाई कहते हैं । (ख) मुनि यहाँ विश्वामित्र, वामदेव, जाबालि और गुरु वसिष्ठजी नहीं हैं; क्योंकि इनको आगे नाम लेकर कहा है । यथा—‘कौसिक बामदेव जाबाली’—‘गुरु गुरतिष्ठ पद बंदि प्रभु सीता लपन समेत ॥ ३२० ॥’ इनके अतिरिक्त जो और मुनि और साधु थे उनका सम्मान यहाँ अभिप्रेत है । जो श्रीअवध-मिथिलासे आये थे या दोनों राजसमाजोंके साथ थे । चित्रकूटका दरवार सुनकर और भी जो आये हों वे भी इनमें आ जाते हैं, क्योंकि उनका भी विदा करना आवश्यक है । वैजनाथजीका मत है कि यहाँ ‘मुनि’ से चित्रकूटके अत्रि आदि मुनि और साधुसे शान्त रसवाले अभिप्रेत हैं । (ग) ‘हरिहर सम जाने’—हरि रघुकुलके इष्टदेव हैं—‘निजकुल इष्टदेव भगवाना । १ । २०१ । २ ।’ हर (श्रीशंकरजी) की पूजा इस कुलमें होती है, यथा—‘इन्ह सम कोउ न सिव भवराधे’, अतः दोनोंका पूज्य देवताओंके समान सम्मान किया । पंजाबीजीका मत है कि वैष्णवोंको हरि-सम और शैवोंको हर-समान जाना ।

गोड़जी—यहाँ ‘सुवाली’ विशेषण पुरजन, हरिजन आदि सबके लिये है । इसका तात्पर्य यह नहीं है कि जो सच्चरित्र थे उन्हींको विदा किया । भाव यह कि ऋषियोंका तो क्या कहना है, सचिवादि सारी प्रजा सच्चरित्रा है । तभी तो भगवत्सान्निध्य प्राप्त है । तभी तो भरतके साथ आये ।

दो०—भरत मातुपद वंदि प्रभु सुचि सनेह मिलि भेंटि ।

विदा कीन्ह सजि पालकी सकुच सोच सब भेंटि ॥ ३१९ ॥

परिजन मातु पिताहि मिलि सीता । फिरी प्रानप्रिय प्रेम पुनीता ॥ १ ॥

करि प्रनामु भेंटी सब साख । प्रीतिकहत कवि हिय न हुलाख ॥ २ ॥

सुनि सिख अभिमत आसिष पाई । रही सीय दुहुँ प्रीति समाई ॥ ३ ॥

अर्थ—श्रीभरतकीजी माता कैकेयीजीको प्रभुने पवित्र स्नेहसे प्रणाम और मिल-भेंटकर और उनका सोच और संकोच सब मिटाकर पालकी सजाकर उनको विदा किया ॥ ३१९ ॥ परिजन, माता और पितासे मिलकर अपने प्रणप्रिय पतिके प्रेममें पवित्र सीताजी लौट आयीं ॥ १ ॥ (फिर) प्रणाम करके सब सासुओंसे गले लगकर मिलीं । उनकी प्रीतिके कहनेके लिये कविके हृदयमें हुलास नहीं है ॥ २ ॥ उनकी (पातिव्रत्य-धर्म) शिक्षा सुनकर और मनमाँगा आशीर्वाद पाकर श्रीसीताजी दोनों प्रीतिमें समायी रहीं, अर्थात् देस्तक निमग्न रहीं ॥ ३ ॥

पु० रा० कु०—‘भरतमातुपद वंदि प्रभु’—‘सकुच सोच सब भेंटि’, यथा—‘प्रथम राम भेंटि कैकेई’ । सरल सुभाष्य संगति मति भेई ॥ पग परि कीन्ह प्रबोधु बहोरी । काल करम बिधि सिर धरि खोरी ॥ २४४ । ७-८ ॥’ ‘सकुच’ अपनी करनीका, यथा—‘अबनि जमहि जाचत कैकेई’ । २५२ । ६ ।’, ‘गरह गलानि कुटिल कैकेई’ । काहि कहह केहि दूषयु देई ॥ २७३ । १ ।’ ‘सोच रामबिरहका एवं संकोचके कारण जो सोच था कि हमने दुरा किया, हमसे न घन पड़ा, हम कैसे संसारको भुँह दिखावेंगी । ‘सुचि स्नेह’=पवित्र निःछल प्रेमसे, दिखावेका नहीं ।

नोट—१ ‘सकुच सोच सब भेंटि’ में यह भी भाव आ जाता है कि कैकेयीको जो ग्लानि हो रही होगी कि जिसके लिये हमने सब क्रिया वह स्वयं ही हमारे प्रतिकूल हो गया, उस हमारे आत्मजने ही हमारा त्याग किया और बुरा-भला कह डाला, आगे न जाने क्या हो—उसको यह कहकर मिटाया कि हमने भरतको समझा दिया है, वह सब माताओंके साथ एक-सा व्यवहार रखेंगे और शत्रुघ्नकी भी तुम्हारी रक्षा करेंगे । वाल्मीकिमें भरत-शत्रुघ्नको इनके लिये समझाना लिखा है । यथा—‘न चापि जननीं बाल्यात्त्वं विगर्हितुमर्हसि । २ । १०१ । १७ ।’ (अर्थात् लड़कपनके कारण माता कैकेयीकी निन्दा मत करो), ‘कामाद्वा तात लोभाद्वा मात्रा दुष्यमिदं कृतम् । न तन्मनसि कर्त्तव्यं वर्तितव्यं च मानुषत् । २ । ११२ । १९ ।’ (कामना वा लोभवश तुम्हारी माँने जो निश्चित किया था उससे मनमें दुःख न मानो । उनके साथ माताका-सा व्यवहार करो), ‘मातरं रक्ष कैकेयीं मा रोषं कुरु तां प्रति ॥ २७ ॥ मया च सीतया चैवं शतोऽसि रघुनन्दनम्’ ॥ २८ ॥’ (अर्थात् शत्रुघ्न । तुम माता कैकेयीकी रक्षा करना, उनपर क्रोध न करो ।)

पुनः, ‘सकुच सोच सब भेंटि’ में अ० रा० के उस प्रसंगका भी समावेश हो जाता है जिसमें विदारके समय श्रीकैकेयीजीने श्रीरामजीसे पञ्चात्ताप करते हुए कहा है—मायासे मोहित होकर मुझ कुबुद्धिने आपके राज्याभिषेकमें विघ्न डाल दिया, उस मेरी कुटिलताको आप क्षमा करें—‘कृतं मया दुष्टविषया मायामोहितचेतसा । क्षमास्व मम दौरात्म्यं क्षमासारा हि साधवः । २ । ९ । ५६ ।’ मुझ पापिनीने अपनी दुष्टबुद्धिसे यह पाप कर्म किया—‘पापिण्डं पापमनसा कर्माचरमरिन्दम् । ६० ।’ ‘मैं आपकी शरण हूँ ।’ इसपर श्रीरामजीने समझाया है कि मेरी प्रेरणासे ही देवताओंकी कार्यसिद्धिके लिये तुम्हारे मुखसे ये शब्द निकले थे । इसमें तुम्हारा कोई दोष नहीं है—‘मयैव प्रेरिता वाणी तव वक्त्रादि-निर्गता । ६३ । देवकार्यसिद्धयर्थमत्र दोषः कृतस्तव ।’

इसी तरह समझाना यह भी हो सकता है कि देवगण तथा वनवासी तुम्हारे बड़े कृतज्ञ हैं, मुझपर भी यह तुम्हारा

* पं०—प्राणोंसे प्यारा पवित्र पतिका प्रेम है, उसको मुख्य रखकर उनके स्नेहका विचार न किया, लौट आयी ।

बड़ा उपकार हुआ, मेरे मनोरथकी पूर्तिके लिये तुमने इतना बड़ा कलंक अपने सिर लिया। स्मरण करो मैंने तुमसे पूर्व ही यह वर माँगा था कि मेरे निमित्त तुम लोक-अपयश अंगीकार करो। इसीसे तो तुम मुझे माता कौसल्यासे भी अधिक प्रिय हो। तुम्हें पश्चात्ताप न करना चाहिये।

२ 'दुहुँ प्रीति'—माताओं और सासुओं, दोनों ओरकी प्रीतिमें। रामकी प्रीति और उबर सासुओंकी प्रीतिमें समा गयी। (पु० रा० कु०)। माता और सासुके परिवारोंमें सीताका प्रेम समा रहा। (पं०)।

रघुपति पट्ट पालकीं मँगाईं। करि प्रबोधु सब मातु चढ़ाईं ॥ ४ ॥

बार बार हिलिमिलि दुहुँ भाई। सम सनेह जननी पहुँचाई ॥ ५ ॥

साजि वाजि गज वाहन नाना। भरत भूप दल कीन्ह पयाना ॥ ६ ॥

हृदयँ रामु सिय लपन समेता। चले जाहिँ सब लोग अचेता ॥ ७ ॥

बसह वाजि गज पसु हियँ हारें। चले जाहिँ परवस मन मारें ॥ ८ ॥

शब्दार्थ—पट्ट=सुन्दर, मनोहर, यथा—'पौढ़ाये पट्ट पालने सिंसु निरखि मगन मन मोद'। हिलि मिली=भेंट करके (यह मुहावरा है)।

अर्थ—श्रीरघुनाथजीने सुन्दर (एवं ओहारदार) पालकियाँ मँगायीं और सब माताओंको खूब समझाकर संतोष देकर चढ़ाया ॥ ४ ॥ दोनों भाइयोंने बारंबार माताओंसे समान प्रेमसे मिल-मिलकर उनको पहुँचाया ॥ ५ ॥ घोड़े, हाथी और अनेक सवारियाँ सजाकर श्रीभरतजी और राजा जनकके दल (समाज, सेना) ने प्रस्थान किया ॥ ६ ॥ सब लोग अचेत (बेसुध) चले जा रहे हैं। उनका हृदय श्रीसीतालक्ष्मणसहित रामजीके पास है ॥ ७ ॥ चैल-घोड़े, हाथी (आदि) पशु हृदयसे हारे (बड़े लाचार और दुखी) परवश मनमारे (उदास) चले जा रहे हैं ॥ ८ ॥

नोट—'करि प्रबोध'—यह कि आपको दुखी देखकर श्रीभरतजीको बहुत दुःख होगा, सारा परिवार और सारी प्रजा दुखी होगी, अतः आपको धीरज धरना चाहिये। भरतजी सबकी हमसे अधिक सेवा करेंगे और हम अवधि बीतनेपर तुरन्त धायेंगे, कुछ बहुत दिन थोड़े ही हैं।

मिलान कीजिये—'जनि सनेह बस डरपसि भोरें। जानँद बंधु अनुग्रह तोरें ॥ बरस चारिदस बिपिन बसि करि पितु बचन प्रमान। जाइ पाइ पुनि देखिहँ मनु जनि करसि मलान। ५३।' 'बन मग मंगल कुसल हमारे। कृपा अनुग्रह पुन्य तुम्हारे ॥ तुम्हरे अनुग्रह तात कानन जात सब सुख पाइहौं। १५१।' इत्यादि। 'करि प्रबोध' से सूचित होता है कि वियोगके कारण माताएँ प्रेमकातर हो गयी थीं, उनका गला भर आया था, वे कुछ बोल न सकीं, यह देखकर प्रभुने उनको बहुत समझाया। यथा—'लखि सनेह कातरि सहतारी। बचन न भाव बिकल भइ भारी ॥ राम प्रबोध कीन्ह बिधि नाना। ६९। १-२।' 'तं मातरो बाष्पगृहीतकण्ठयो दुःखेन नामन्त्रयितुं हि शक्नुः। वाल्मी० २। ११२। ३१।' माताओंके मनमें बड़ा दुःख है कि आये तो थे श्रीरामको लौटाने सो न हुआ तो यहींसे साथ चला जाना था। यह भी न हुआ और न प्राण निकले, वनसे फिर वनको पहुँचाकर लौट रही हैं। यथा—'हाथ मीजिबो हाथ रख्यो। लगी न संग चित्रकूटहु ते झौं कहा जात बह्यो ॥'''मेरोइ हिय कठोर करिवे कहूँ बिधि कहूँ कुलिस लह्यो।' 'तुलसी वन पहुँचाइ फिरि सुत क्यों कछु परत कह्यो। गीता० २। ८४।' अतः समझाना पड़ा। श्रीत्रिपाठीजी समझाना इस प्रकार कहते हैं—'अवधि मात्र धीरज धरिय, अस्य समुद्धि बिधि नाम। जेहि पावैं परितोष नृप अधिक वसत सुरधाम। तुम्हरे दुखु कीन्हे अधिक पीर भरतहिय होय। रहे सुखी जेहि बिधि भरत सब मिलि कोजे सोय। त्यागि मोह ममता सकल शिर धरि ईश रजाय। भजिय ताहि संसार भ्रम जाते जाय नसाय।'।

'भरत भूप दल' 'हृदय राम सिय' इति। अ० रा० में मिलता-जुलता श्लोक यह है—'भरतस्तु सहामात्यै-मार्तुर्भिर्गुणैः सह। २। ९। ६९। अयोध्यामगमच्छीघ्रं राममेवावुचिन्तयन्।'।

‘बसह बाजि गज पसु हियँ हारे ।.....’ इति । जैसी तैयारी आते समय थी, वैसी लौटनेके समय नहीं है, व्यवस्थामें भी दिखाई है, आगे-आगे ब्रैल चले जाते हैं, घोड़े उनके पीछे, हाथी उनके भी पीछे हैं, उन्हें भी लौटनेकी रूचि नहीं, दूसरेके वशमें हैं, जिधर वे ले जाते हैं, उधर चलना ही पड़ता है । ऐसा कहकर गोस्वामीजी दिखलाते हैं कि इसीसे मनुष्योंकी उदासीका अन्दाजा किया जा सकता है । (वि० त्रि०)

दो०—गुर गुरतिय पद बंदि प्रभु सीता लपन समेत ।

फिरे हरष बिसमय सहित आए परननिकेत ॥ ३२० ॥

विदा कीन्ह सनमानि निषादू । चलेउ हृदय बड़ विरह विपादू ॥ १ ॥

कोल किरात भिल्ल बनचारी । फेरे फिरे जोहारि जोहारी ॥ २ ॥

अर्थ—गुर और गुरपत्नीको प्रणाम करके श्रीसीतालक्ष्मणसहित प्रभु हर्ष-शोकसहित फिरे और पर्णकुटीपर आये ॥ ३२० ॥ निषादको सम्मान करके विदा किया । वह भी चला । उसके हृदयमें बहुत बड़ा विरह-विपाद था ॥ १ ॥ कोल, किरात, भिल्ल आदि वनवासी लौटनेसे बारंबार प्रणाम कर-करके लौटे ॥ २ ॥

नोट—‘फिरे हरष बिसमय सहित’ इति । हर्ष कि पिता-वचन, हमारा पुत्र-पिता-धर्म, हमारी प्रतिज्ञा, वनवास, देवकार्य आदि सबका निर्वाह हुआ और साथ ही ‘दिनकर कुल रीति सुहाई’ को भी धक्का न पहुँचा, सब बने रहे । विसमय वियोगजनित है । हर्ष विसमय माधुर्यमें है—‘जस काछिण तस चाहिण नाचा । १२७ । ८ ।’

प० प० प्र०—इसी काण्डमें कह आये हैं कि श्रीरामजी हर्ष-विषादरहित हैं । यथा—‘विसमय हरष रहित रघुराज । तुम्ह जानहु रघुबीर प्रभाऊ ॥ १२ । ३ ।’, ‘विसमय हरष न हृदय कछु पहिरे बलकल चोर । १६५ ।’ इत्यादि । पर यहाँ ‘हरष बिसमय सहित’ होना कहते हैं । और अन्यत्र भी कहा है—‘हरषि चले मुनिभय हरन । १ । २०८ ।’, ‘उठे हरषि सुरकाज सँवारन । ३ । २७ । ६ ।’ इत्यादि । इस सम्बन्धमें तीन बातें स्मरण रखने योग्य हैं—(१) भगवान् राम जहाँ किसी भक्तका अनन्य प्रेम देखते हैं अथवा जहाँ किसी भक्तपर परम अनुग्रह करना चाहते हैं वहाँ ही उनका हर्षित (प्रसन्न) होना पाया जाता है । (२) जब सुरकार्य अथवा अवतारका कोई महत्त्व कार्य करनेको निकलते हैं तब भी उनका हर्षित होना पाया जाता है । पर ऐसे स्थलोंमें ‘हर्ष’ का अर्थ आनन्द न लेकर ‘उत्साह’ ही लेना समुचित जान पड़ता है । कारण कि जब किसीको कार्याभ्युत्थमें हर्ष होता है तो उसकी सफलतामें और भी विशेष प्रसन्नता होती है । पर श्रीरामजीके इन प्रसंगोंमें कार्य सफलता होनेपर हर्ष होनेका एक भी प्रमाण नहीं मिलता । (३) श्रीरामजीको किसी व्यक्ति, कुटुम्ब या अपने शरीरके सुख-दुःखादिके लिये हर्ष या विषाद नहीं होता । वे भक्तके दुःखमें दुखी होते हैं और भक्तके सुखमें सुखी होते हैं । मिथान कीजिये—‘जदपि अकाम तदपि भगवाना । भगत बिरह दुख दुखित सुजाना ॥ १ । ७६ । २ ।’, ‘कुलिसहु चाहि कठोर अति कोमल कुसमहु चाहि । चित्त खगोस राम कर समुद्धि परइ कछु काहि ॥ ७ । १९ ।’ (‘उठे हरषि सुर काज सँवारन । ३ । २७ । ६ ।’ में पूर्व ही विस्तृत लेख आ चुका है । पाठक वहाँ देखें) ।—ये ऐश्वर्य भावसे हर्षादिके कारण हैं । यहाँ मायप-भक्तियुक्त श्रीभरतजीको लौटानेमें विषाद हुआ ।

नोट—२ ‘फेरे-फिरे’ । वैजनाथजीका मत है कि ये कोल-भील अपने राजा निषादराजको पहुँचाने साथ-साथ गये थे तब उन्होंने इन्हें लौटाया । लौटानेसे लौटे । पु० रा० कु० जी आदिका मत है कि जो अवध-मिथिला-समाजकी सेवाके लिये आ जुटे थे उन सबको रघुनाथजीने विदा किया, वे जाना न चाहते थे, लौटानेपर लौटे । ‘फेरे’ से जनाया कि जबरदस्ती लौटाये गये, प्रेमके मारे जाते न थे । जोहारि-जोहारी भी यही जनाता है कि गये फिर लौटकर प्रणाम किया, फिर गये फिर लौटे । वा, बहुत हैं इससे दो बार कहा ।

प्रभु सिय लपन बैठि ब्रट छार्हीं । प्रिय परिजन वियोग विलखाहीं ॥ ३ ॥

भरत सनेह सुभाउ सुबानी । प्रिया अनुज सन कहत बखानी ॥ ४ ॥

प्रीति प्रतीति वचन-मन करनी । श्रीमुख राम प्रेम वस वरनी ॥ ५ ॥

तेहि अवसर खस मृग जल मीना । चित्रकूट चर अचर मलीना ॥ ६ ॥

त्रिवुध बिलोकि दसा रघुवर की । वरपि सुमन कहि गति घर घर की ॥ ७ ॥

प्रभु प्रनामु करि दीन्ह भरोसो । चले मुदित मन डर न खरो सो ॥ ८ ॥

शब्दार्थ—श्रीमुख=अपने मुखसे ।

अर्थ—प्रभु, श्रीसीताजी और श्रीलक्ष्मणजी वरगदकी छायामें बैठकर प्रिय परिजनोंके वियोगमें विलख (व्याकुल हो) रहे हैं ॥ ३ ॥ श्रीमरतजीके प्रेम, स्वभाव और सुन्दर वाणी प्रिया श्रीसीताजी और लक्ष्मणजीसे सुन्दर वाणीसे बखानकर कह रहे हैं ॥ ४ ॥ उनकी मन, वचन, कर्मकी प्रीति और प्रतीति श्रीरामचन्द्रजीने प्रेमवश श्रीमुखसे वर्णन की ॥ ५ ॥ उस समय पक्षी-पशु और जङ्गलके भीतर होते हुए भी मीनतक चित्रकूटके जड़-चेतन सभी जीव मलिन (उदास और दुखी) हो गये ॥ ६ ॥ रघुनाथजीकी दशा देखकर देवताओंने फूल बरसाकर घर-घरकी (अर्थात् अपने-अपने घरकी) दशा कही ॥ ७ ॥ प्रभुने प्रणाम करके उनको डारस दिया (कि तुम्हारा डर खरासा नहीं है, अर्थात् ठीक-सा नहीं है, भ्रम है) * तब वे मनमें प्रसन्न होकर चले । मनमें जरा-सा भी भय न रह गया ॥ ८ ॥

नोट—१ 'प्रिय परिजन वियोग विलखाहीं' इति । हर्ष-श्लोकसहित लौटे ये पर औरोंको भी बिदा करना था इससे सावधान रहे । अब जब स्वस्थ हुए (सन्को विदा घरके छुट्टी पायी) तब वियोगने व्याकुल कर दिया, रोने लगे । (पु० रा० कु०) । वाल्मीकिजी भी लिखते हैं कि श्रीरामजी माताओंको प्रणामकर रोते-रोते अपनी कुटीमें आये ।—'स वैव मातुरभिवाद्य सर्वा रुदन्कुटीं स्थां प्रविवेश रामः । २ । ११२ । ३१ ।'

२ 'प्रेमवस वरनी' का भाव कि छोटे भाईकी प्रशंसा उसके गुणोंका वर्णन उचित न था पर प्रेमके वश होनेसे लौकिक नियम टूट गया और वे वर्णन करने लगे ।

गोड़जी—'जल मीना' में भाव यह है कि मछली तो जलके वियोगसे तड़पती है, परंतु यहाँ जलके भीतर होते हुए भी वह उदास है, क्योंकि इस समय वियोगकी उदासी सर्वात्मा ब्रह्ममें हो रही है । जैसे संयोगभक्तिमें चराचर लीन होते हैं वैसे ही विरहाशक्तिमें भी चराचर तन्मय हो जाता है । समुद्रमें जब ज्वार आता है तो बड़ी दूरतक किनारोंको भी दबा देता है ।

नोट—३ 'वरपि सुमन कहि गति घर घर की ।' भाव कि अपना दुःखड़ा सुनाकर श्रीरामजीका वियोग दुःख छुड़ाना चाहते हैं । (पु० रा० कु०) । हम लोगोंके दुःखको देखिये कि घरमें रहनेको भी नहीं मिलता, मारे-मारे फिरते हैं, हमारे कष्टको कृपा करके अब दूर कीजिये । अथवा, दुःख सुनाया कि हम आर्त्त हैं । आप सोचते होंगे कि हमने आपके सम्बन्धियोंके साथ कुटिलताकी, उल्हाटनादि प्रयोग किये; पर हम क्या करें, हमको महा कष्ट है । आर्त्त होनेसे हमने यह किया । इसे क्षमा करें और अब विलम्ब न कीजिये हमारा कष्ट निवारण कीजिये । (पं०, रा० प्र०) । 'घर-घरकी' से यह भी जान पड़ता है कि प्रत्येक देवताने अपने घरका कष्ट कहा ।

४ 'प्रभु प्रनाम करि दीन्ह भरोसो ।...' इति । श्रीनंगे परमहंसजी इसका अन्वय इस प्रकार करते हैं—'प्रभु दीन्ह भरोसो तब देवता मुदित मन प्रनाम करि डर न खरो सो चले ।' उनका मत है कि देवता श्रीरामजीको अपना मालिक जानकर आये हैं । तब प्रणाम तो फरियाद करनेवाला करेगा न कि मालिक ।

दो०—सानुज सीय समेत प्रभु राजत परन कुटीर ।

भगति ग्यानु बैराग्य जुन सोहत धरें सरीर ॥ ३२१ ॥

॥ कोष्ठकान्तर्गत अर्थ भी हमने प्र० सं० में दिया । वह अर्थ हमें अब ठीक नहीं जँचता पर जिन टीकाकारोंने मा० पी० की नकल की है, उन्होंने इसे भी दिया है । अतः हमने उसे ज्यों-का-त्यों रहने दिया है ।

शब्दार्थ—परनकुटीर=पर्णशाला, पर्तोंकी झोपड़ी या कुटिया ।

अर्थ—श्रीसीता-लक्ष्मणसहित प्रभु पर्णकुटीरमें इस प्रकार सुशोभित हो रहे हैं मानो भक्ति, वैराग्य और ज्ञान शरीर धारण किये सोह रहे हैं ॥ ३२१ ॥

नोट—‘साजुज सीय समेत प्रभु राजत परनकुटीर ।’ इति । इसमें कविने तीन व्यक्तियोंकी तीन उपमाएँ दी हैं । इसमें श्रीरघुनाथजीका ज्ञानमूर्ति और लक्ष्मणजीका वैराग्यरूप होना स्वयं सिद्ध है । श्रीसीताजीकी भक्ति-उपमा विचारनेके लिये साहित्यज्ञानकी शरण लेनी पड़ती है । शृङ्गाररसका स्थायी भाव रति और आलम्बन-विभाव नायिका है । सबसे उत्तम नायिका स्वकीया होती है । इस स्वकीयामें प्रेम ही पतिके अनुरागका कारण है । साहित्यमें पतिव्रताका नाम नहीं आता । कोई-कोई स्वकीयाहीको पतिव्रता मानते हैं । स्वकीयाका भाव रति है, पतिव्रताका भक्ति है, इसीसे पतिव्रता-शिरोमणिपर भक्तिकी उपमा घटती है ।

गौड़जी—श्रीमद्भगवतमें ज्ञान-वैराग्यको भक्तिका पुत्र बताया है । यथा—‘अहं भक्तिरिति ख्याता इमौ मे तनयौ सतौ । ज्ञानवैराग्यनामानौ कालयोगेन जर्जरौ ॥ मा० माहात्म्य अ० १ । ४५ ।’ अर्थात् उस युवतीने नारदसे कहा कि मेरा नाम भक्ति है । ये दोनों ज्ञान और वैराग्य नामसे प्रसिद्ध मेरे पुत्र हैं । वह वास्तविक है । यहाँ उपमा मात्र है । उपमामें सभी धर्म लेना आवश्यक नहीं है ।

शिला—एक ज्ञान भक्तिका पति और एक पुत्र है । जो ज्ञान भक्तिसे प्रथम उत्पन्न हो वह पुरुष और जो भक्तिके पीछे हो (अर्थात् प्रथम भक्ति हो तब ज्ञान उत्पन्न हो) वह ज्ञान पुत्र है । शुकदेव और उद्धवको ज्ञान प्रथम हुआ, भक्ति नारद और गोपियोंके उपदेशसे पीछे हुई और ध्रुव एवं प्रह्लादको भक्ति प्रथम हुई—इस प्रकार दोहेके दृष्टान्त निर्विरोध होते हैं ।

प० प० प्र०—श्रवण-कीर्तनादि साधन भक्तिके ज्ञान और वैराग्यकी प्राप्ति अरण्यकाण्ड ‘राम-गीता’ में कही है । भागवतमें उसी साधन भक्तिके ज्ञान-वैराग्यकी माता कहा है । पर यहाँ तो कृष्ण-साध्य प्रेमाभक्तिका ही वर्णन है । यह ज्ञान वैराग्यके पश्चात् ही प्राप्त होता है । यथा—‘सम जम नियम फूल फल ग्याना । हरि पद रति रस वेद बखाना ॥ १ । ३७ । १४ ।’, ‘बिमल ग्यान जल जब सो नहाइ’ । तब रह राम भगति उर लाई ॥ ७ । १२२ । ११ ।’

शुनि महिसुर गुर भरत भुआल । राम बिरह सवु साजु विहाल ॥ १ ॥

प्रभु गुनग्राम गनत मन माहीं । सत्र चुपचाप चले मग जाहीं ॥ २ ॥

जमुना उतरि पार सवु भयऊ । सो वासरु बिनु भोजन गयऊ ॥ ३ ॥

उतरि देवसरि दूसर ब्राह्म । रामसखाँ सव कीन्ह सुपास ॥ ४ ॥

सई उतरि गोमती नहाये । चौथेँ दिवस अवधपुर आये ॥ ५ ॥

अर्थ—शुनि, ब्राह्मण, गुरु, भरत और राजा तथा सभी राजसमाज रामविरहमें विह्वल है ॥ १ ॥ श्रीरामजीके गुणसमूहको मनमें विचारते मनन करते हुए सभी मार्गमें चुपचाप चले जा रहे हैं* ॥ २ ॥ यमुना उतरकर सब पार हुए । वह दिन बिना भोजनके बीता ॥ ३ ॥ दूसरा वास गङ्गा उतरकर (गङ्गापार शृङ्गवेरपुरमें) हुआ । रामसखा निषादराजने सब सुपास (सुखका सामान) ॥ ४ ॥ सई पार करके गोमतीमें स्नान किया और चौथे दिन अवधपुर पहुँचे ॥ ५ ॥

नोट—‘जमुना उतरि पार सब भयऊ’ इति । ‘अवधसे चित्रकूटको जाते समय दो दिनपर यमुनासे चित्रकूट पहुँचे थे और लौटतीमें पहले दिन ही चित्रकूटसे यमुनातक पहुँच गये, यह क्यों ?’ यह शङ्का उठाकर उसका उत्तर पंजाबीजी यह लिखते हैं कि पूर्व वियोगसे खिन्न थे और प्रभुके मिलनेमें सन्देह था । अथवा, पहले अपना ही बल था अब उच्चाटन द्वारा देवमायाका भी बल पा गये, बल द्विगुण हो गया, इससे जितना पूर्व दो दिनमें चलते थे । उतना अब एक ही दिनमें चलते हैं ।—(नोट—इससे यह भी सूचित करते हैं कि भरतजी अब सवारीपर हैं, रथपर हैं । यथा—‘ततः शिरसि कृत्वा

* दीनजी—‘रामविरहमें अस्तव्यस्तसाजसे रामगुणगान करते हुए’ ॥

तु पादुके भरतमत्तदा । आरुह्य रथे हृष्टः शत्रुघ्नसहितस्तदा ॥ वाल्मी० ११३ । १ ।' अर्थात् सिरपर खड़ाऊँ रखकर श्रीभरतजी प्रसन्न होकर शत्रुघ्नजीके साथ रथपर बैठे । सब सोग सवारीपर हैं इससे शीघ्रतासे पहुँचे । पूर्व श्रीभरतजी और श्रीरामजीके सङ्गी सखा आदि सब पैदल थे, यथा—'तेहि पाछें दोठ बंधु पयादें । सूपन बसन बेप सुधि साजें ॥ सेवक सुहृद सचिव सुत साथी । सुमिरत लपन सीय रघुनाथा ॥ २२१ । ६-७ ।', इससे दो दिन लगे थे ।

‘श्रीरामवनगवन महत्तीर्थ’ मार्ग

श्रीयुत राय साहेब धर्मविनोद पं० परमेश्वरदत्तमिश्रजीके तीर्थमालाकी ४० वीं मणि ‘रामवनगवन महत्तीर्थ’ सर्वगुणी अप्रकाशित लेखसे तीर्थयात्राका मार्ग सम्पादकने लिया है । इसके लिये सम्पादक उनका हृदयसे कृतज्ञ है । लाला सीतारामके अयोध्याकाण्डकी प्रतिमें जो वनयात्रा दी है वह विस्कुल अशुद्ध है । इसीसे यहाँ स्थानोंके लिये सम्पादकने गोस्वामीजीके मानसके प्रमाण भी दिये हैं । राजापुरकी पोथीकी हूबहू यह प्रतिलिपि है, हमें इसमें भी संदेह है ।

ईश्वरके पवित्र स्थलोंका ही दूसरा नाम तीर्थ है और यद्यपि ऐसे तीर्थ भारतवर्षमें अनेक हैं और सभीका राजा भी तीर्थराज प्रयाग है तथापि तीर्थान्तर्गमें श्रीअयोध्याजी मस्तक कदा गया हैं क्योंकि उसी श्रीअयोध्याके रघुकुल (आर्यवंश) में साक्षात् ब्रह्म अनादि श्रीभगवान् रामचन्द्रजीने अवतीर्ण होकर पिताकी आज्ञा मान अपने छोटे भ्राता लक्ष्मण और धर्मपत्नी श्रीसीताजीके सहित चौदह वर्षपर्यन्त वनवास किया था और मनुष्योंकी भोगिता अनेक चरित्र किये थे । समुद्र पारकर लंकाके प्रचल प्रतापी राजा रावणको भी मार पृथ्वीका भार उतारा था और फिर सकुशल अयोध्याजी लौटे थे । अतः उन्हीं वनों, वनवासके मार्ग और स्थानोंके नामोंकी एकत्रित संज्ञा ‘श्रीरामवनगवन महत्तीर्थ’ है ।

श्रीकनकभवन खास महल श्रीसीतारामजीका है । यहाँसे कोपभवन जहाँ दशरथजी महाराज थे वहाँ सुमन्तकीके साथ रामजी गये । वनवासकी आज्ञा विमतासे सुनकर श्रीकौसल्याभवनको मातासे आज्ञा लेने गये । वहाँ सीताजीका साथ हुआ और कौसल्याभवनसे निकलते ही श्रीलक्ष्मणजीका साथ हुआ । तीनों मूर्ति कोपभवन गये और कैकेयी-के दिये हुए वक्कल वज्र आदि धारणकर पिता-माताको प्रणामकर वहाँसे वसिष्ठजीके आश्रमपर आये (जहाँ अब वसिष्ठकुण्ड है) ।

१ यहाँसे रानोपालीकी सड़कसे होते हुए दर्शननगर—(रथीवाँ ग्राम यहाँसे दाहिने छूट जाता है)* पहुँचकर वहाँसे दक्षिणवाली सीधी कच्ची सड़क सात कोश चलनेपर तमसातीर प्रथम महत्तीर्थ मिलता है । चकिया ग्रामके निकट इसका पत्थर गढ़ा है । यह स्थान नटिग्रामवाले भरतकुण्डके कोशान्तर ही है ।—यह प्रथम निवास-स्थान है—‘बालक वृद्ध बिहाइ गृह लगे लोग सब साथ । समझा लीर निवास किय प्रथम दिवस रघुनाथ ॥ ८४ ।’

२ यहाँसे सुलतानपुर-प्रतापगढ़की सड़कपर चलते हुए गोमती और सई नदियोंको पारकर गङ्गातटपर शृंगवेरपुर (सिंगौर) है जहाँ दूसरा निवास हुआ—यह दूसरा महत्तीर्थ है ।—‘रामलपन सिव जान चढ़ि संसु चरन सिर नाह । सचिव चलायेठ तुरत रथ हत उत खोज दुराह ॥ ८५ ॥’, ‘सीता सचिव सहित दोउ भाई । शृंगवेरपुर पहुँचे जाई ॥ उतरे राम देवसर देखी । कीन्ह दंडवत हरप विसेपी ॥ ८६ ॥ १ ।’

तमसातटसे भरतकुण्ड रेलवे स्टेशनसे सवार होकर प्रतापगढ़ २६ कोश पड़ेगा । वहाँसे केठवारा यानाकी सड़क पकड़े हुए २० कोश जानेपर शृंगवेरपुर मिलता है अर्थात् तमसाके ४६ कोशपर है । सिंगौर घाट तहसील सोरोंव जिला इलाहाबादमें है । यहाँ घाट है जहाँ सन्ध्या की गयी थी ।

३ शृंगवेरपुरसे गङ्गापार होकर प्रयागके रास्तेमें एक वृक्षके नीचे तीसरा निवास हुआ—‘तब गनपति सिव सुमिरि प्रभु नाह सुरसरिहि माथ । सखा अनुज सिव सहित बन गवनु कीन्ह रघुनाथ ॥ १०४ ॥ तेहि दिन भयव विपतपर बास । लपन सखा सब कीन्ह सुपास ॥ प्राप्त प्राप्तकृत करि रघुराई । तोरथराज दीख प्रभु जाई ॥’

* रथीवाँ ग्राम नाम पड़ा; क्योंकि रथराज खोज छिपानेके लिये यहाँ बहुत-सी लीकें बनी थीं और पता न चलता था कि रथ किधर गया । यहींसे पुरवासी हताश होकर लौटे थे ।

कोरई घाटसे तीन कोस दक्षिणपर चेरवा ग्राम है। यहाँ श्रीरामजूटा नामका एक तालाब है जिसे कोहरी मुहर्षोईताल भी कहते हैं। यहाँ एक श्रीरामजीका मन्दिर भी है। यह तीसरा महत्त्व है।

४ यहाँसे यद्यपि राजापुर होकर चित्रकूटका रास्ता नजदीक है, पर भगवान्‌को श्रीभरद्वाजजीको दर्शन देने प्रयाग जाना था इससे वे इस रास्ते न गये हों। रामजूटातालसे प्रयाग १० कोश है।—‘तत्र प्रभु भरद्वाज पदि आपः करत दंडवत मुनि उर लाए ॥ १०५ ।’ यहाँपर रामघाट है। त्रिवेणी स्नान है। भरद्वाज आश्रम है।

५ भरद्वाज आश्रमके पीछेवाली सड़कसे नैऋत्यकोण दिशासे चौक होकर पश्चिम द्वासे प्रयागसे बाहर कई रास्ते मिलते हैं। एक तो वहाँसे यमुना उतरकर मानिकपुरवाली सड़कसे, दूसरा इसी पारसे राजापुरवाली सड़कसे, तीसरा परदंडियोंद्वारा। पर इन रास्तोंसे रामजी नहीं गये। शहरसे बाहर सीधे राजरूपपुर जाइये। वहाँसे देढ़ी-मेढ़ी गान्ना पश्चिम दक्षिणवालीसे सराय आकिल होते हुए श्रीयमुनाजीका महिलाघाट पारकर तहसील मऊ (जिला बौदा) में उस पारवाली डिस्ट्रिक्टबोर्डकी सड़क लीजिये जिसपर मऊ, रामनगर, रायपुरा, वाल्मीकि-आश्रम और कहीं मन्दिनिजन प्रसिद्ध स्थल हैं। मऊमें ठहरना हो तो बाबा लीतदामका धर्मशाला वहाँ है। मऊसे रामनगर आइये। इस ग्रामके बाहर सड़कपर परम पवित्र ताल ‘कुँवर दो’ (कुमार द्वे) है। अर्थात् जहाँ दोनों राजकुमारोंने प्रयागसे चलकर विश्राम किया था—यह ताल प्रायः १५ बीघाकी परिधिमें लम्बा-चौड़ा है। उत्तरका घाट मोटे पत्थर और पट्टियोंमें बना है। पश्चिमकीगपर एक लीर्ण शिवाल्य है। इसमें कमल और मछलियाँ बहुत हैं। प्रयागसे यह स्थान लगभग २० कोश होगा।—‘जानी श्रमित सीय मन माहीं। घरिक बिलंब कीन्ह बटछाहीं ॥ ११४ ।’

६ ‘कुँवर दो’ तालसे ‘वाल्मीकि-आश्रम छः कोश है। इसके बीचमें बड़ीभर उद्गना हुआ। वहाँमें वाल्मीकिजीके स्थानपर आये। वाल्मीकिजीके वहाँ कुल टेर लगी। वहाँ उनसे स्थान पृच्छकर, चित्रकूटको चल दिये और चित्रकूटमें ही छठी रातको विश्राम हुआ।—‘तत्र रघुवीर श्रमित सिय जानी। द्वेनि निद्रत बट सीतल पानी ॥ तहँ बसि कंद मूल फल खाई। प्रात नहाइ चले रघुराई ॥ देवत बन सर मेल सुहाए। वाल्मीकि आश्रम प्रसु आए ॥ १२४ । ३-५ ।’—‘चित्रकूट महिमा अमित कही महामुनि गाह। आद नहाने सरितवर सिय समेत दोड भाह ॥ १३२ ।’

यहाँ कामद-गिरि, कोटितीर्थ, देवांगना, स्फटिकशिला, भरतकूप आदि तीर्थ हैं। अनसूया-आश्रम वहाँसे काँड़ छः कोश होगा और भरतकूप तीन कोश।

चित्रकूटसे आगेकी यात्रा रेलपर ही रायसाहबने की। नकशेमें स्थान और उनके पामके स्टेशन दिखा दिये हैं। इनसे यात्रा करनेवाले प्रेमियोंको बहुत सुविधा होगी। नकशा खींचनेमें श्रीहरगोरीप्रसादजीके हम कृतज्ञ हैं।*

जनकु रहे पुर वासर चारी। राजकाज सब साज सँभारी ॥ ६ ॥

सौंपि सचिव गुर भरतहि राजू। तेरहुति चले साजि सब साजू ॥ ७ ॥

नगर नारि नर गुर सिख मानी। वसे सुखेन रामरजधानी ॥ ८ ॥

दो०—रामदरस लागि लोग सब करत नेम उपवास।

तजि तजि भूपन भोग सुख जिअत अवधि की आस ॥ ३२२ ॥

अर्थ—श्रीजनकजी नगरमें चार दिन रहे। राज्यका सब कार्य और सब साजसामान सँभालकर ॥ ६ ॥ मन्त्री, गुरु और श्रीभरतजीको राज्य सौंपकर अपना सब साजसामान ठोक करके तिरहुतको चल दिये ॥ ७ ॥ नगरके छो-पुरुष गुरुकी शिक्षा मानकर श्रीरामजीकी राजधानीमें सुखपूर्वक वसे ॥ ८ ॥ श्रीरामदर्शनके लिये सब

* नोट—जिस पुस्तकसे दूसरा संस्करण तैयार किया गया है, उसमें वह नकशा नहीं है। इससे वह यहाँ नहीं दिया जाइसका।

लोग नियम और उपवास वा उपवासका नियम कर रहे हैं, भूषण भोग सुखको त्याग-त्यागकर अवधिकी आशासे जी रहे हैं ॥ ३२२ ॥

नोट—‘जनक रहे पुर वासर’ इति । श्रीरघुनाथजीने जो कहा था कि ‘तात तुम्हारे मोरि परिजन की । चिता गुरहि नृपहि घर बन की ॥ माये पर गुर मुनि मिथिलेसु ।’ ३१५ । १-२ । राजा जनकके यहाँ चार दिन रहकर राजकार्य सँभालनेसे उनके सम्बन्धके वचन चरितार्थ हुए ।

२ ‘सौपि सचिव गुर भरतहि राजू ।’ इति । राजाने यह रीति बौधी कि आज्ञा भरत दें, व्यवहार मन्त्री करें, और उचित अनुचितका निवारण गुरु करें । (पं०) । (ख) ‘नगर नारिनर गुर सिख मानी ।’ इति । यहाँ श्रीरामजीके उपर्युक्त गुरुसम्बन्धके वाक्य ‘सहित समाज तुम्हारे हमारा । घर बन गुर प्रसाद रखवारा । ३०६ । १ ।’, ‘देसु कोसु परिजन परिवारु । गुर पद रजहि लाग छर मारु ॥ ३१५ । ७ ।’ ये सब वचन चरितार्थ हुए । गुरुजीने ही नगरके निवासियोंको समझाकर बताया कि देखो अब यह राज्य और राजधानी श्रीरामजीकी है, श्रीरामजीने अपने प्रतिनिधि रूपसे अपनी पादुकाएँ दी हैं और वचन दिया है कि पिताकी आज्ञाका पालन करके चौदह वर्षके व्यतीत होनेपर दूसरे ही दिन यहाँ आ जायेंगे और राज्यकाज स्वयं करेंगे । अवधिभर श्रीभरतजी थातीरूपसे इसकी रक्षा करेंगे । अतएव तुम सब लोग सत्यप्रतिज्ञ श्रीरामजीके वचनका विश्वासकर सुखपूर्वक यहाँ रहो ।

३ ‘रामदरस लमि’ इति । (क) श्रीगुरुजीके इतना समझानेपर पुरवासी सुखपूर्वक बसे तो, पर श्रीरामदर्शनकी प्रतीक्षामें वे नियम और उपवास करते रहे कि जबतक वे बनवासमें कष्ट सह रहे हैं तबतक हम सब भी भूषण-भोगको ग्रहण न करेंगे, नियमपूर्वक रहेंगे, इत्यादि । इससे पुरवासियोंका श्रीरामपर अतिशय प्रेम दिखाया और गुरुके ‘तुम्ह बिनु दुखी सुखी तुम्हते ही । २९१ । ३ ।’ इन वचनोंको चरितार्थ किया । (ख) ‘करत नेम उपवास ।’ अर्थात् किसीने जलका ही नियम किया, किसीने अन्नका त्याग किया, किसीने विशेष पूजा-पाठ-जपादिका नियम किया । किसीने फल और किसीने दूधका ही नियम किया । प्रायः सभी एक ही वार भोजन करते थे ।

सचिव सुसेवक भरत प्रबोधे । निज निज काज पाइ सिख ओधे ॥ १ ॥

पुनि सिख दीन्हि बोलि लघु भाई । सौपी सकल मातु सेवकाई ॥ २ ॥

भूसुर बोलि भरत कर जोरे । करि प्रनाम बर * विनय निहोरे ॥ ३ ॥

ऊँच नीच कारजु भल पोचू । आयसु देव न करव सँकोचू ॥ ४ ॥

परिजन पुरजन प्रजा बोलाए । समाधानु करि सुवस बसाए ॥ ५ ॥

शब्दार्थ—‘ओघना’ (सं० आक्मन) = काममें लगना, आवद्ध होना ।†

अर्थ—श्रीभरतजीने मन्त्रियों और सुनेवकों को समझाया । वे सब शिक्षा पाकर अपने-अपने काममें लगे ॥ १ ॥ फिर छोटे भाईको बुलाकर उपदेश किया और सब माताओंकी सेवा उनको सौपी ॥ २ ॥ ब्राह्मणोंको बुलाकर भरतजीने हाथ जोड़कर प्रणाम करके सुन्दर विनयसे प्रार्थना की (कि) ॥ ३ ॥ ऊँचा-नीचा, भला-बुरा जो भी काम हो उसके लिये आशा दीजियेगा, संकोच न कीजियेगा, ॥ ४ ॥ परिजन, पुरजन और प्रजाको बुलाया और सबका सन्तोष करके सुखपूर्वक स्वतन्त्ररूपसे बसाया ॥ ५ ॥

वि० त्रि०—‘सचिव’ ‘ओधे’ इति । समझाया कि ‘जब लमि प्रभु आवत नहीं, तब लमि सब अधिकार । जो जाको जैसो रह्यो सो सब करै सँभार ॥ सम्पत्ति रघुपतिकी सकल, राजपाट धनधाम ।

* ‘वय’ पाठ राजापुर और काशीका है । अर्थ रा० प्र० ने यह किया है—‘अवस्थासम (के अनुसार) विनय और निहोरा किया’ । मा० दा० ने ‘वर’ पाठ दिया है ।

† रा० प्र०—‘ओधे’=उपेक्षा लगे अर्थात् आशारूपवायुसे प्रेरित हो सब अपने-अपने काममें उड़ि लगे । (रा० प्र०) ।

२—‘ओधे’ शब्दसे हर्षरहित होना सूचित किया ।—(पु० रा० कु०) ।†

योगक्षेम बाढ़ै सदा, समुझि सँभारो काम । दुखी प्रजा रखति पिरह, करहु तामु अनुहार ॥ कराहि सकल सतिभावसे । वेद्विहित आचार ॥ होय न पावै पाप कहुँ करिय नित्य यह सोध । रहै प्रजा सुख शान्तिसे बदे न कतहुँ विरोध । सेवक धर्म सँभारिये सजग होय सब कोय । परमधर्म सबको यथा स्वामीका हित होय ॥

नोट—१ 'ऊँच नीच कारजु भल पोचूँ' इति । ऊँचा-नीचा, बुग-भला, यह मुहावरा है । जिसका भाव यह है कि जो कुछ भी काम हो, कैसा भी काम हो उसके करनेमें संकोच न कीजियेगा, मैं आपका सब कार्य करूँगा । (पु० रा० कु०) । [नीचकार्य जैसे नीचोंको दण्ड देना । (पं०)]

२ 'समाधान करि सुखस बसाए' । वाल्मीकिजी (सर्ग ११५ । १५-१६ में) लिखते हैं कि 'दुःखसंतप्त भरतजी पादुकारूपी यातीको मायेपर रखकर प्रजाओंसे बोले कि ये चरणपादुकाएँ हमारे गुरु रामचन्द्रजीके प्रतिनिधि हैं, इन्हींसे राज्यमें धर्म स्थित रहेगा । श्रीरामजीसे भी उन्होंने यही कहा था कि ये ही सबका योगक्षेम करेंगे । 'एते हि सर्वलोकह्य योगक्षेमं विधास्यतः । २ । ११२ । २१ ।' भरतजी यही विश्वास सब प्रजाको दिला रहे हैं और यह भी कि जो कार्य होगा वह सब अवधिभर इन्हींसे निकलेगा । कोई कष्ट किसीको न होगा, ये सब प्रकार रक्षा करेंगे और मैं आज्ञानुसार सेवा करता रहूँगा । १४ वर्षपर प्रभु अवश्य लौटेंगे इसमें संदेह नहीं, वे सबको वचन दे चुके हैं कि वनसे लौटनेपर वे राजा होंगे ।—'अनेन धर्मशीलेन दनाश्रयागतः पुनः । आत्रा सह भविष्यामि पृथिव्याः पतिरुत्तमः ॥ सर्ग १११ । ३१ ॥'

अ० रा० में मिलता हुआ श्लोक यह है—'पौरजानपदान्सर्वानयोध्यायामुद्गारयिः । स्थापयित्वा यथान्यायं नन्दिग्रामं यथौ ह्वयम् ॥ २ । ९ । ७०-७१ ॥'

साजुज गे गुर गेहँ बहोरी । करि दंडवत कहत कर जोरी ॥ ६ ॥

आयसु होइ त रहउँ सनेमा । बोले मुनि तन पुलकि सपेसा ॥ ७ ॥

समुझव कहव करव तुम्ह जोई । धरम सारु जग होइहि सोई ॥ ८ ॥

दो०—मुनि सिख पाइ असीस बड़ि मनक वोलि दिन साधि ।

सिंघासनु प्रभु पादुका वैठारे निरुपाधि ॥ ३२३ ॥

शब्दार्थ—'मनक' = ज्योतिषी, यथा—'गनी जनक के मनकन्ह जोई ।' निरुपाधि = निरुपद्रव भावसे, निश्छल भावसे, प्रकटरूपसे, धूमधामसे, सारी प्रजाको शरीक करके ।

अर्थ—फिर भाईसहित गुरुके घर गये और दण्डवत् प्रणाम करके हाथ जोड़कर बोले ॥ ६ ॥ आज्ञा हो तो नेमसे रहूँ । श्रीविशिष्ट मुनि शरीरसे पुलकित होकर प्रेमपूर्वक बोले ॥ ७ ॥ तुम जो कुछ भी समझो, कहो या करोगे वही संसारमें धर्मका सार होगा ॥ ८ ॥ यह सुनकर और शिक्षा तथा बड़ा आशीर्वाद पाकर ज्योतिषियोंको बुलाकर दिन (मुहूर्त) शोधवाकर उन्होंने प्रभुकी चरणपादुकाओंको सिंहासनपर धूमधामसे पधराया ॥ ३२३ ॥

नोट—१ 'आयसु होइ' इति । मिलान कीजिये—'नन्दिग्रामं गमिष्यामि सर्वानामन्त्रयेऽत्र वः । तत्र दुःखमिदं सर्वं सहिष्ये राघवं विना ॥ २ ॥ रामं प्रतीक्षे राज्याय न हि राजा महायशः ॥ ३ ॥ सुभृशं श्लाघनीयं च यदुक्तं भरत त्वया ॥ २ ॥' 'आर्गमार्यं प्रपन्नस्य नानुमन्येत कः पुमान् ॥ ६ ॥ (वाल्मी० ११५) । अर्थात् गुरुसे भरतजीने कहा कि आज्ञा दीजिये मैं नन्दिग्रामको जाता हूँ । वे बोले कि भरत तुम्हारा वचन प्रशंसनीय है । तुम उत्तम मार्गपर जा रहे हो । कौन तुम्हारा अनुमोदन न करेगा ? गुरुकी आज्ञा पाकर माताओंकी आज्ञा लेकर सिरपर खड़ाऊँ रखकर नन्दिग्रामको गये । नन्दिग्राम क्यों गये यह भी वहीं बताया है कि वहाँ श्रीरामजीके न रहनेके समस्त दुःखोंका मैं अनुभव करूँगा । राजा स्वर्गामी हुए और मेरे गुरु वनवास कर रहे हैं । मैं वहीं रहकर उनकी प्रतीक्षा करूँगा क्योंकि वे यशस्वी श्रीरामचन्द्रजी ही राजा हैं । मानसमें जो उन्होंने कहा है—'सिर भर जाऊँ उचित अस सोरा । सब तैं सेवक धरम कछोरा ॥'—उसको चरितार्थ करेंगे ।

२ 'धर्म सार जग होइहि सोई', यथा— 'यद्यदाचरति श्रेष्ठस्तत्तदेवेतरो जनः । स यत् प्रमाणं कुरुते लोकस्तदनु-
पर्वते ॥' इति गीताप्याय ॥ ३ । २१ ॥' श्रेष्ठ पुरुष जैसा आचरण करते हैं संसार उसको प्रमाण मानकर उसके पीछे
चलता है । तुम्हारे उत्तम आचरणोंको देख संसार उसको प्रमाण मानेगा ।

नोट—३ 'सुनि सिल पाहू असीस' इति । (क) यहाँ शिक्षा और आशीर्वाद दोनों कहते हैं । अतः
वशिष्ठजीके 'समुल्लस कह्य करय तुम्ह जोई । धरमसार जग होइहि सोई ॥' इसमें शिक्षा भी है, आशीर्वाद भी है ।
वर्तमानके लिये शिक्षा है कि जो बात तुम समझ रहे हो कि गलत पिता मुझे दे गये हैं उसे विधिके अर्पण कर दूँ
और जो कह रहे हो कि 'नियमके साथ रहूँ', सचतक सरकार भोगको स्वीकार नहीं करते तबतक मैं भी उससे दूर रहूँ
और जो तुम करनेवाले हो, सरकारकी पादुकाको सिंहासनारुढ़ करना चाहते हो, यह सब धर्मसार है, यह तो हुई
शिक्षा, और भविष्यके लिये यही बड़ा भारी आशीर्वाद है कि जो कुछ तुम समझोगे, कहोगे, करोगे वही संसारके
लिए धर्मसार होगा । तुम्हारी अन्तःकरणकी प्रवृत्ति ही धर्ममें प्रमाण होगी । यथा—'सतां हि सन्देहपदेषु वस्तु प्रमाण-
मन्तःकरणप्रवृत्तयः' । (वि० त्रि०) । (ख) 'जनक बोलि' इति । पंजाबीजीका मत है कि मृहूर्तका विचार मर्यादा
रखने और ज्योतिषियोंके सम्मानार्थ किया गया, नहीं तो उसकी आवश्यकता न थी । (ग) 'सिंहासन' 'बैठारे'
इति । ज्येष्ठ शु० १० गुरुवारको सिंहासनपर पधराया । इससे प्रजाको भी सन्तोष हुआ होगा, क्योंकि इसका भाव ही
यह है कि आजहीसे श्रीराम ही राजा हैं । (घ) 'बैठारे' इति । फिर भरतजीने पादुकाके सिंहासनारुढ़ करनेके विधानमें
वशिष्ठजीको सम्मिलित नहीं किया, यह सोचकर कि स्वयं सरकारको सिंहासनारुढ़ वशिष्ठजी करेंगे । (वि० त्रि०)

४ 'निरुपाधि' इति । (क) रा० प्र० 'निरुपाधि' को 'पादुका' का विशेषण मानता है । प्रायः अन्य टीका-
कारोंने इसे 'बैठारे' के साथ रखा है । (ख) 'निरुपाधिसे जनाया कि श्रीरामजीके अभिप्रेक्षमें उपाधि हुई पर
पादुकाओंके अभिप्रेक्षमें कोई उपाधि नहीं है (पं० रा० कु०) । (ग) उपाधि धर्म चिन्ताको कहते हैं यथा—
'उपाधिनां धर्मचिन्ता ह्यस्यसः' । भाव यह कि पादुकाओंको सिंहासनपर बिठाकर भरतजी स्वधर्म-हानिकी चिन्तासे
रहित हुए, सेवक धर्ममें बाधा होनेकी चिन्ता मिट गयी ।

गौड़जी—'बैठारे निरुपाधि' इति । प्रभुसे पायी हुई पादुका भरतजीने नन्दिग्राममें सिंहासनपर पधरायी और
आठो पहर उसकी पूजा-सेवामें रहते थे । श्रीरामजीकी और पादुका जो महलमें थी उसे धूमधामसे प्रजाका खटका
मिटानेके लिये शुभ मुहूर्तपर राज्य-सिंहासनपर बिठाकर सादर उसका छत्र-चवैर थापा । दी हुई पादुका नगरमें नहीं
ले गये । उसका नगरमें जाना और प्रभुका जाना एक बात थी ।

भरत-रहनि-प्रकरण

राममातु गुरुपद सिरु नाई । प्रभुपदपीठ रजायसु पाई ॥ १ ॥
नंदिगाँव करि परनकुटीरा । कीन्ह निवासु धरम धुर धीरा ॥ २ ॥
जटाजूट सिर मुनिपट धारी । यहि खनि कुस साँथरी सँवारी ॥ ३ ॥
असन वसन बासन व्रत नेमा । करत कठिन रिपि धरम सपेमा ॥ ४ ॥
भूपन वसन भोग सुख भूरी । मन तन वचन तजे तिन तूरी ॥ ५ ॥

शब्दार्थ—नन्दिगाँव—श्रीअयोध्याजीसे पाँच कोसपर एक गाँव है, आज भी यह बड़ा रमणीक लगता है ।
खनि=खोदकर । तिन तूरी=तिनका वोड़े हुए-से, यथा—'देह गेह सब सन तन तोरे' । ७० । ६ । देखिये ।

अर्थ—श्रीरामजीकी माता और श्रीगुरुजीके चरणोंमें माथा नवाकर और प्रभुके खड़ाऊँकी आश
पाकर नन्दिग्राममें परनकुटी बनाकर धर्मकी धुरी धारण करनेमें धीर भरतजीने निवास किया ॥ १-२ ॥ सिरपर
जटाओंका जूड़ा और शरीरमें मुनिवस्त्र धारण किया, पृथ्वीको खोदकर कुशकी साँथरी सजाई ॥ ३ ॥ भोजन,

वस्त्र, वस्त्रन, व्रत आदिका नियम करते हैं। ऋषियोंके कठिन धर्मोंको प्रेमपूर्वक करते हैं ॥ ४ ॥ भूषण, वस्त्र, भोग, सुख-समूह मन तन वचनसे तिनका-सरीखा तोड़कर (उन्होंने) त्याग दिया ॥ ५ ॥

नोट—१ 'प्रभुपद पीठ रजयसु पाई' से भी जनाया कि श्रीरामजीके सब पदार्थ भी सच्चिदानन्दरूप हैं। प्रसङ्ग भरमें गोस्वामीजीने यह बात दिखाई है। आदिमें यहाँ 'प्रभुपद पीठ रजयसु पाई' कहा और अन्तमें 'मौगि मौगि जायसु करत...' कहा। गीतावलीमें 'मुद्रिका' से श्रीसीताजीका बात करना लिखा है। विशेष ३१६ (८) में देखिये।

२—'नन्दिगौव करि परनकुटीरा...' नन्दिग्राम नगरके बाहर है। उसे वनके तुल्य समझकर वहाँ रहे। श्रीरामजी घरमें नहीं, महलमें नहीं, अतः वे भी घर और महल छोड़ एकान्तमें रहे। श्रीगम नगरसे दक्षिणको गये, यह भी दक्षिण ओर गये जिसमें श्रीरामजी आवें तो अगवानी वहाँसे करें। श्रीगम पणशालामें रहते हैं, अतः इन्होंने भी पूर्णकुटी बनायी। यह सब रामोपासकोंके कठिन धर्म हैं; इनका पालन किया; 'धर्म धुर धीर' कहा। काष्ठविद्वा स्वामी कहते हैं कि 'नन्दी' धर्मका स्वरूप है, धर्म चतुष्पाद है, धर्मकी ध्वजामें वृषका स्वरूप रहता है, इसीसे 'नन्दिग्राम' पसन्द किया। नन्दिग्राममें निवास करनेका कारण मुख्य यह जान पड़ता है कि वे साथ नहीं गये तो जहाँ रामजी प्रथम रात्रि ठहरे थे उसके पास ही अर्थात् वनकी पहिली मंजिलमें ही टटरेगे। यह भी वनवास ही हुआ; क्योंकि श्रीरामजीका यह निवास भी वनवासका प्रथम दिन गिना गया है। नन्दिग्राम तमसा-तीरके निवास-स्थानसे लगभग कोशमर है।

३ वाल्मीकीयसे मिलान कीजिये। वे लिखते हैं कि वल्कल और जटा धारण करके मुनिवेष घनाकर भरतजी सैन्य-सहित नन्दिग्राममें रहने लगे। पादुकाओंपर स्वयं छत्र लगाया, व्यजन आदि धारण किया जैसे रामराज्यपर श्रीरामजीके छत्र, व्यजन, चँवर आदि धारण किया गया। राज्य-शासन-सम्बन्धी कार्योंको वे पादुकासे निवेदन किया करते, पादुकाका अभिषेक करके आप उनके अधीन ही सदा राज्य-कार्य करते थे। जो भी कार्य होता था, जो कुछ उपहार आता यह सब पादुकाओंको प्रथम निवेदन कर देते। यथा—'स वल्कलजटाधारी मुनिवेषधरः प्रभुः। नन्दिग्रामेऽवसद्दीरः ससैन्यो भरतस्तदा ॥ २१ ॥ सवालव्यजनं छत्रं धारयामास स स्वयम्। भरतः शासनं सर्वं पादुकाम्यां निवेदयत् ॥ २२ ॥ ततस्तु भरतः श्रीमानभिषिच्यार्यपादुके। तदधीनस्तदा राज्यं कारयामास सर्वदा ॥ २३ ॥ तदा हि यत्कार्यमुपैति किंचिदुपायनं चोपहृतः महाहन्। स पादुकाम्यां प्रथमं निवेद्य चकार पश्चाद्भरतो यथावत् ॥ २४ ॥ वाल्मी० ११५ ॥

४—'महि खनि कुससाथरी सँवारी' इति। 'धर्मधुर-धीर' कहा; उसीका निर्वाह आगेतक किया है। 'सिर भर जाऊँ उचित धस मोरा। सब तँ सेवक धरम कठोरा ॥' यह भरतजीका वाक्य है अर्थात् जहाँ स्वामीका चरण पड़े वहाँ सेवकका सिर होना चाहिये, चरणरज जिसमें सिरपर रहे, पैरोंके नीचे न पड़े। उसीका यहाँ निर्वाह दिखाया। श्रीरामजी पलंगपर सोवें तब उनसे नीचे हम सोते, जब वे पृथ्वीपर सोते हैं तब हम उसपर कैसे सोवें? अतः दोनों प्रकारसे जमीन खोदकर रहनेसे धर्म सधेगा।

वन्दनपाठकी—महि खोदनेमें तीन भाव ... १ स्वामी सेवक, यथा—'कहहु न कहाँ चरन कहँ माथा' ॥ २—अब जमनेवाली धरा निकालकर रहे, यहाँतक त्याग है। ३—जीते ही महिमें घँस गये, लोकको मुँह न दिखाया।

रा० प०—इतना खोदा कि कैसे भी खड़े हों या बैठें हमारा सिर रामचरणसे नीचे ही रहे।

नोट—५ (क) 'कठिन ऋषि धर्म' कहकर जनाया कि ऋषियोंके सभी धर्म कठिन हैं; पर ये राजकुमार होकर ऐसे धर्मका पालन करते हैं जो ऋषियोंके लिये भी कठिन हैं। 'सपेमा' अर्थात् इन धर्मोंका पालन मनमें दुःख मानकर नहीं वरन् प्रेमसे करते हैं। जिस धर्ममें प्रेम या श्रद्धा न हो वह निष्फल हो जाता है, 'श्रद्धा बिना धर्म नहीं होई। ७।१०।४।' (ख) 'मन तन वचन तजे' से जनाया कि कुछ लोगोंके दिखानेके लिये या लोकाचार-हेतु नहीं त्याग किया, वरन् रामप्रेमके कारण—(प०)। 'तिन तूरी'—६९ (६) देखिये।

अवध राजु सुरराजु सिहाई। दसरथ धनु सुनि घनद लजाई ॥ ६ ॥

तेहि पुर बसत भरत बिनु रागा । चंचरीक जिमि चंपक बागा ॥ ७ ॥

रमा विलास राम अनुरागी । तजत वमन जिमि जन वड़ भागी ॥ ८ ॥

दो०—राम पेम भाजन भरतु वड़े न येहि करतूति ।

चातक हंस सराहिअत ठेक विवेक विभूति ॥ ३२४ ॥

शब्दार्थ—‘चंपक’=चम्पा । मँझोले कदका पेड़ जिसमें हल्के पाले रंगके वड़े तीव्र सुगन्धदार फूल होते हैं । यह दो प्रकारका होता है, एक साधारण दूसरा कटहलिया जिसके फूलोंमें पके कटहलकी-सी सुगन्ध होती है । यह प्रसिद्ध है कि भैंर इसके फूलपर नहीं बैठते । ‘चंचरीक’=भाँग । ‘विलास’—ऐश्वर्य । ‘वमन’=कं, उल्टी, कै किया हुआ पदार्थ । ‘विभूति’=अलौकिक शक्ति ।

अर्थ—देवराज अवधराज्यको ललचाते हैं । दशरथजीकी सम्पत्तिको सुनकर कुबेर लज्जित होते हैं ॥ ६ ॥ ऐसे नगरमें भी श्रीभरतजी ममत्वरहित होकर बस रहे हैं जैसे भाँग चम्पाके बागमें (नित्य ही, निष्प्रेम होकर रहता है) ॥ ७ ॥ श्रीगमजीके प्रेमी वड़भागी लोग लक्ष्मीके विनाशको वमनके समान त्याग देते हैं ॥ ८ ॥ श्रीभरतजी तो श्रीरामजीके प्रेमके पात्र हैं । कुछ दस करनीसे वे वड़े नहीं हुए (अर्थात् इसमें उनकी कोई बड़ाई नहीं, कोई आश्चर्यकी बात नहीं, ऐसा उनमें होना स्वाभाविक चाहिये ही) । चातकके ठेक और हंसके विवेककी अलौकिक शक्ति क्योंकि सगद्गीत है । (अर्थात् नहीं, वह तो उनका स्वभाव ही है । जो दूसरेमें वैसा ठेक या विवेक हो तो उसकी अलज्जा सराहना होगी) ॥ ३२४ ॥

‘चंचरीक जिमि चंपक बागा’ ‘रमाविलास’ ‘वमन जिमि’ इति ।

यहाँ दो दृष्टान्त दिये गये । लोग दूसरे दृष्टान्तसे कुछ दफा-वफासे रह जाते हैं । वे सोचते हैं कि ‘रमा’ भगवान् विष्णुकी शक्ति हैं । उनका नाम यहाँ देकर उनके विलासको वमनसे उपमा दिया जाना उचित नहीं । इसपर कुछ मदानुभावोंके भाव नीचे दिये जाते हैं—

१ पु० रा० कु०—जित सम्पदासे रामका सम्बन्ध है उसका त्याग वमनकी नाई कहना उचित नहीं जान पड़ता । ‘संपत्ति सब रघुपति के आधी । १८६ । ३’ यह स्वयं भरतजीका वचनामृत है इसीलिये पूरव कविने श्रीभरतके त्यागमें ‘चंचरीक और ‘चंपकबाग’ का दृष्टान्त दिया । अवधराजका ऐश्वर्य परम सुगन्धित चम्पाके बागके समान है । जैसे भाँग चम्पापर नहीं बैठता, उसके रसका नहीं लेता, वैसे ही अवध ऐसे विभूति-परिपूर्ण-नगरमें रहते हुए भी श्रीभरतजी उससे विमुख रहते हैं । यहाँ कहा ‘बसत भरत बिनु रागा’ और दूसरा दृष्टान्त अन्य रामानुरागियोंके अन्य सम्पदाके त्यागके सम्बन्धसे दिया गया । अन्य सम्पदा अन्य रामानुरागी वमनकी तरह त्याग देते हैं ।

२ खर्रा—यहाँ दो दृष्टान्त देकर भीतर-बाहर दोनों प्रकारसे त्याग दिखाया । ‘बसत बिनु रागा’ में भीतर (अन्तःकरण) से त्याग जनाया और ‘तजत वमन जिमि’ से बाहरसे (बाह्य) त्याग जनाया ।

३ शोला—(क) अवधराज सम्पत्तिको उत्तम पदार्थ ‘चम्पक बाग’ कहा और अपर रमाविलासको अनुत्तम कहा । क्योंकि अवधराज ‘संपत्ति सब रघुपति के आधी’ । स्वामीकी सम्पत्तिका भोग करना सेवक-धर्मके विषय है अतः उसको नहीं भोगते । जब श्रीरामजी इसे भोग करेंगे तब श्रीभरतजी इसे प्रसादरूपसे ग्रहण करेंगे । दास बिना भोग लगाये नहीं पाते । अभी श्रीरामजी कन्द-मूल-फल भोजन करते हैं, अतः श्रीभरतजी भी उसीको ग्रहण किये हुए हैं । (ख)—पुनः, रमाविलासका वमन कहा । क्योंकि जैसे कोई रामानुरागी वैराग्य पाकर रमाविलासका त्याग कर, ईश्वरप्राप्ति-हेतु वनमें वास करें तो अविद्या माया विघ्नके लिये विभूति बढ़ाती है

* अर्थान्तर—(१) पपीहा और हंसकी प्रशंसा उनके ठेक और विवेकसे ही होती है । (दीनजी) । (२) ठेक विवेककी मदमासे चातक और हंस भी सराहे जाते हैं । (पं०) । (३) ठेकसे चातककी और नीर-खीर-विवेककी विभूति (शक्ति) से हंसकी भी सराहना होती है । (मानसिक) ।

यथा—‘विष्णु अनेक करह तब माया ॥ रिद्धि सिद्धि प्रेरह बहू भाई । बुद्धिहि लोभ दिखावहिं आई ॥ ७ । ११८ ।’ पर बड़मागी रामानुरागी, यह विचारकर कि हम इसे प्रथम ही घरमें भोग करके त्यागकर वनमें आये हैं; भोग नहीं करते और जो करते हैं वे वातांशी कहलाते हैं । (कुत्ते ही कै की हुई वस्तुको ग्रहण करते हैं । त्यागकर फिर ग्रहण करनेवाले श्वानसदृश हैं) ।

४ पं०—(क) ‘बसत बिनु रागा’ से भरतके त्यागकी महिमा दिखाते हैं । वनमें बसकर पदार्थोंका मोह छोड़ना सुगम है; पर सम्पदामें रहकर सम्पदासे अलस होना अगम्य है; सो भरत कर रहे हैं । यदि कहो कि भरतने कैसे निर्वाह किया तो उसपर आगे नीति कहते हैं । (ख)—रामप्रेमीको रामके स्वरूपानन्दके आगे यह विषयानन्द अति तुच्छ है । अथवा, लक्ष्मी माता है; माताके भोग पुत्रोंको अति त्याज्य हैं; इसीसे संत इन सुखोंको नहीं भोगते, यथा—‘तुलसी खी रंककी अपनी कहै न कोइ । अकुरकी अपनी कहे ताते खवारी होइ ॥’

५ पं० पं० प्र०—विलास शब्दका अर्थ अमरकोशमें स्त्रियोंके हावोंमेंसे एक बताया है—‘श्रीणां विलास बिम्बोक्विव्रली ललितं तथा । हेलो लीलेत्यमो हावाः क्रियाः शृङ्गारभावजाः ॥ १ । ७ । ३१ ।’ अतः विलास = शृङ्गारभावकी एक क्रिया । ‘विलासोऽङ्गविशेषो यः प्रिया सावासनादिषु तत्र च प्रिया समीपगमने यः स्थानासनगमन-विलोकितेषु विकारोऽकस्माच्च क्रोधस्मितचमस्कारमुखविद्वन्वनं स विलासः ।’—भाव कि लक्ष्मीरूपी स्त्रीके प्रातिके प्रयत्न वमनवत् त्याग दिये और शृङ्गाररसके भोगोंका भी वमनवत् त्याग ही किया । ‘विलास’ का अर्थ सम्पत्ति या ऐश्वर्य कोषोंमें नहीं है ।

[‘विलास’ का अर्थ टीकाकारोंने यह किया है—(१) लक्ष्मीके भोग; विषयानन्द (पं०) । (२) लक्ष्मीसम्बन्धी भोगविलास वा भोग । (वीर, नं० पं०) । (३) राजश्री आदि लौकिक ऐश्वर्य (वै०) । (४) भोगैश्वर्य । (मानसां) । श० सा० में ‘सुखभोग’, ‘संयोगके समयमें अनेक हावभाव अथवा प्रेमसूचक क्रियाएँ’ इत्यादि अर्थ दिये हैं]

६ किमीका मत है कि ‘चेम्पावृक्ष कामदेवकी गद्दी है और भँवर कामका सेवक है, अतः सेवक स्वामीकी गद्दीपर कैसे विराजे ? वैसे ही अवध श्रीरामकी गद्दी है, भरत उसको नहीं भोग करते ।’ और भी ऐसे अनेक कारण चम्पाके पास भँवरके न जानेके कहते हैं पर वह सब पाण्डित्य है; कल्पनामात्र है । उनसे यहाँ प्रयोजन नहीं; अतः वे भाव यहाँ नहीं दिये जाते ।

नोट—ऐश्वर्यको रमाविलास कहा; क्योंकि लक्ष्मीकी कृपाकटाक्षसे सब भोगैश्वर्य होता है, यथा—‘बसह नगर जेहि लच्छि करि कपट नारि बर बेपु । सेहि पुर कै सोभा कहत ॥ १ । १८९ ।’ लक्ष्मीको चञ्चल और हरजाई सब कहते हैं, अतः उसके विलासका त्याग किया ही चाहे । पुनः, जैसे बालकाण्डमें कहा कि ‘बिष बाहनी बंधु प्रिय जेही । कहिय रमा सम किमि बैदेही ॥’, श्रीसीताजीके आगे रमा तुच्छ वैसे ही श्रीसीतारामानुरागियोंके लिये रमाविलास घृणाकी वस्तु है । कै करनेपर उसकी ओर देखा नहीं जाता, उसका स्मरणमात्र जीको खराब कर देता है वैसे ही रामानुरागी सज्जन ऐश्वर्यको त्यागकर मनसे अथवा नेत्रोंसे भी उसकी ओर दृष्टि नहीं करते । देखिये ऊपर अर्वाली—‘अवधराज सुरराज सिद्दाई । दसरथघनु सुनि घनहु लजाई ॥’ में दो बातें कही गयी हैं एक तो ‘अवधराज’, दूसरे ‘दसरथघन’ उसी विचारसे उनके दो दृष्टान्त दिये गये । ‘अवधराज’ जिसकी इन्द्र ईर्ष्या करें ऐसे ‘पुर’ में रहकर भी श्रीभरतजीको उसकी चाह नहीं और जिस घनको देख कुबेर ईर्ष्या करें उसकी ओर ये तन-मनसे दृष्टि भी नहीं करते । ‘रमाविलास’ दशरथ-धनकी उपमा है । कविका सम्भाल देखिये । वे ‘रामघन’ को ‘रमा-विलास’ नहीं कह रहे हैं । ‘रामघन’ का त्याग वमनकी तरह कहना उनको भी नहीं रुचा ।

‘चातक हंस सराहित टेक विवेक बिभूति’

१—इसका अर्थ जो ऊपर दिया गया वह मुँ० रोशनलालकी टीकामें है और रा० प्र० ने भी दिया है । काकोत्तिसे अर्थ करनेसे पूर्वार्द्ध सङ्गत हो जाती है, नहीं तो अर्थ ठीक नहीं बैठता ।—‘उनके प्रेमकी कर्तृति

क्योंकर वड़ी कही जाय जैसे चातककी टेक और हंसका विवेक क्योंकि सराहिये'—(पौ०) । रा० प्र० कार कहते हैं कि 'टेकका चातक और विवेकका हंस स्वरूप ही है । सराहा तो वह जाता है जो औरोंकी भली करतूतको करे' ।

२ खरां—भाव यह है कि भरतजी रामप्रेमपात्र होनेसे ही बड़े हैं और रहेंगे, इस करतूतसे कुछ वे बड़े न होंगे, यह तो उस प्रेमका ही सहस्र स्वभाव है । (नोट—चातककी टेक और हंसका विवेक पूर्व लिखे जा चुके हैं । यहाँ काव्यार्थापत्ति और यथासंख्य अलंकार हैं) ।

३—दीनजी—इस कर्तव्यसे भरतका कोई वदप्यन नहीं है; क्योंकि पपीहा और हंसकी प्रशंसा उनके टेक और विवेकसे ही होती है । अर्थात् यदि चातक स्वातिमुंदकी टेक और हंस क्षीरनीर विवरण न करे तो न तो उनकी सराहना होगी और न वे चातक और हंस कहलायेंगे । इसी प्रकार भरतका ऐसा करना स्वभावसिद्ध है ।

४ श्रीवैजनाथजी—वदभागी रामानुरागी रमाविलासका वमनके समान त्याग करते हैं यह तो लौकिक रामानुरागियोंकी बात है और श्रीभरतजी तो (श्रीरामजीके) एक अंश हैं और श्रीरामप्रेमके पात्र हैं उनका ऐश्वर्य त्याग करना कोई वदप्यनकी करतूत नहीं है; क्योंकि यह तो उनका साधारण धर्म है । तब प्रशंसा करनेका क्या हेतु है ! उत्तर यह है कि यह भी रीति है कि जिसमें जो साधारण भी धर्म होता है उसकी सराहना की जाती है । जैसे चातककी एक स्वातिमुंदकी टेक और हंसकी क्षीर-नीर-विवरण विवेक विभूति सराही जाती है वैसे ही साधारण धर्म विषय-वैराग्यकी सराहना भरतजीकी की जाती है ।

५ वि० त्रि०—जब रामानुरागी रमाविलासको वमनकी भाँति त्याग देते हैं तो समृद्ध राज्यमें उन भरतजीका चम्पक बागमें चञ्चरीककी भाँति रहना कोई आश्चर्यकी बात नहीं है, जिनके अनुरागी स्वयं रामचन्द्र हैं, तथा—'जग जप राम राम जप जेही ।' टेक और विवेकके लिये भी भरत ऐसेकी सराहना नहीं है, इसके लिये तो चातक हंसकी सराहना करनी चाहिये कि पत्नी दोनेपर भी इनमें टेक और विवेककी विभूति पायी जाती है ।

देह दिनहु दिन दूबरि होई । घटइ तेजु बल मुख छवि सोई ॥ १ ॥
नित नव रामपेम पनु पीना । वदत धरम दलु मन न मलीना ॥ २ ॥
जिमि जलु निघटत सरद प्रकासे । बिलसत बेतस वनज बिकासे ॥ ३ ॥
सम दम संजम नियम उपासा । नखत भरत हियँ विमल अकासा ॥ ४ ॥
ध्रुव विस्वासु अवधि राका सी । स्वामि सुरति सुरवीथि बिकासी ॥ ५ ॥
रामपेम-विधु अचल अदोषा । सहित समाज सोह नित चोखा ॥ ६ ॥

शब्दार्थ—पीन=मोटा, पुष्ट । निघटता=घटता है । [यह करुणावादकी बोली है—(दीनजी)] । घट घातुके अर्थ हैं—(१) करना, यत्न करना । (२) संयुक्त करना, मिलाना, जोड़ना, जुटना । (३) हिंसा करना, मार डालना । (४) चमकना । उपसर्गोंके लगानेसे अर्थमें बहुत फेरफार हो जाता है । निघट=कम होना । घटइ=चमकइ, बिकसइ । =चमकना है, बढ़ता है । प्रकाश=विकास । बेतस=आकाश । =वैत । सुरति=स्मरण, तैश्चारावत्, स्मरण, स्मृति । सुरवीथी=नक्षत्रोंका मार्ग । आकाशगङ्गा—(दीनजी) । बहुतसे तारे मिले हुए आकाशमें दूधिया रास्ता-सा बनाये दीखते हैं वही सुरवीथी है । ध्रुवसे लेकर मूल नक्षत्रतक उत्तर-दक्षिणमें सुरवीथी है । चोखा=सुन्दर और पूर्ण ।

अर्थ—शरीर दिन-दिन दुबला होता जाता है, तेबसे संयुक्त हो रहा है, अन्न घृत आदिसे उत्पन्न होनेवाला मेद घट रहा है और बल एवं मुखकी कान्ति वैसी ही बनी है ॥ १ ॥ रामप्रेमका प्रण नित्य नया और पुष्ट होता है । धर्मका दल नित्य नया बढ़ता गया, मन भल्लिन नहीं होता अर्थात् स्वच्छ है ॥ २ ॥ जैसे शरद ऋतुके प्रकाशसे जल घटता है, आकाश वा वैत शोभित होता है और कमल खिलते हैं ॥ ३ ॥ शम, दम, संयम, नियम उपास भरतजीके

हृदयरूपी निर्मल आकाशके तारामण या नक्षत्र हैं ॥ ४ ॥ विश्वास ध्रुव नक्षत्र है, अवधि पूर्णिमा है। स्वामीकी सुरति सुरवीथी-सुरीखी सुशोभित है ॥ ५ ॥ श्रीरामप्रेमरूपी अचल और दोपराहित चन्द्रमा समाजसहित नित्य पूर्ण और सुन्दर सोह रहा है ॥ ६ ॥

पु० रा० कु०—‘घटत तेज बल मुख छवि सोइ’ इति। गीतावलीमें भी ऐसा ही है। परंतु यह विरुद्ध है कि तपसे तेज घटे, तपसे तो तेज बढ़ता है यथा—‘बिनु तप तेज कि कर बिसतारा। ७। ९०। ५।’ और भरतजीका बल हनुमानजी भली प्रकार जानते हैं, यथा—‘चटु मम सायक सैल समेता। पठवउँ तोहि जहँ कृपा निकेता ॥ ६। ५९।’ तो फिर तेज और बलका घटना कैसे कहा जा सकता है? दूसरा विरोध यह होता है कि आगे ‘बिलसत बेतस……’ यह दृष्टान्त तेज बढ़नेका दिया है तब यहाँ ‘घटइ’ कैसा ?

२—राजापुरकी पोथीमें यही पाठ है। अर्थमें उलझन पड़नेसे ही चाहे विद्वानोंने ‘घट न’ पाठ कर दिया हो। चाहे पूज्य कविने ही पीछे बदल दिया हो। पर गीतावलीमें यही पाठ होनेसे कविका सोच-समझकर ही यह पाठ देना निश्चित होता है। या यहाँ ‘घटना’ अर्थ नहीं है। घटना क्रियाके और भी प्रयोग आये हैं, यथा—‘सो सब भौति घटिहि सेवकाई। २५८। ५।’, ‘सब बिधि घटब काज मैं तोरे’ (कि० ७)। इसी प्रकार यहाँ भी ‘घटइ’ का अर्थ संयुक्त होना अभिप्रेत होगा। ऐसा अर्थ हो सकता है कि ‘देह दिन-दिन दुबली होती है, यही घटती है और सब तेज बल एवं मुखकी छवि वही है’ पर गीतावलीमें ‘घटत’ ‘तेज’ के पहले है जिससे ‘घटइ’ तेजकी ही क्रिया सिद्ध होती है। अतः जो शब्दार्थमें ‘घट’ घातुके अर्थ लिखते हैं उसीके अनुसार यहाँ अर्थ है ॥

३ रा० प्र० ने यों अर्थ किया है—‘मुखकी छवि वैसी ही है और तेजबल क्या घटता है अर्थात् नहीं। अर्थात् वे काकोति मानकर विपरीत अर्थ निकालते हैं। ‘घट न’ में तो अर्थ स्पष्ट ही है।

४ श्रीहनुमानप्रसाद पोद्दारजी लिखते हैं कि संस्कृत कोषमें ‘तेज’ का अर्थ (अन्न घृत आदिके उत्पन्न होने-वाला) भेद मिलता है। यह अर्थ लेनेसे ‘घटइ’ के अर्थमें भी किसी प्रकारकी खींचतान नहीं करनी पड़ती।—(यह अर्थ ग्रहणयोग्य है)।

नोट—‘बद्ध धरम दलु’ इति। धर्मकी सेना, यथा—‘जप तप व्रत जम नियम अपारा। जे श्रुति कह सुभ धर्म जचारा ॥ जप तप नियम जोग निज धर्मा। श्रुति संभव नाना सुभ कर्मा ॥ दान दया दम तीरथ मंजन। जहँ लगि धर्म कहत श्रुति सज्जन ॥ ४। ४९।’—ये सब धर्म-दल हैं। (प० प० प्र०)। ‘मन न मलीना’ से जनाया कि धर्म करनेमें श्रद्धा और उत्साह नित्य नवीन बना रहता है। साथ ही धर्मका यह फल भी है।

२ ‘जिमि जल निवटत……’ इति। शरद ऋतुमें जल घटता है और निर्मल हो जाता है। यथा—‘सरिता सर निर्मल जल सोहा।’, ‘रस रस सूख सरित सर पानी’ (४। १६। ४-५)। वैसे ही श्रीरामभक्ति प्रकाशसे भरतजीकी वेद दुबली होती है पर तेज बढ़ता है। वहाँ आकाश निर्मल और कमल प्रफुल्लित यहाँ हृदय अमल और मन प्रफुल्लित। (वै०)।

३ यहाँ अधिक अमेद साङ्गरूपक है। ऊपर दिये हुए अर्थके अनुसार यहाँ श्रीभरतहृदयका निर्मल आकाशसे रूपक बाँधा गया है। यहाँ हृदय और शरदका निर्मल आकाश, शम, दम आदि और नक्षत्र (दोनों सत्ताईस-सत्ताईस)। श्रीरामजी और श्रीरामजीके वचनमें अटल विश्वास (कि वे अवधि ग्रीतनेपर अवश्य आयेंगे) और ध्रुव (अविचल कबहुँ न टले), (प्रभुके आगमनकी) अवधि और राका रजनी [जैसे प्रभुके आगमनकी अवधि १४ वर्ष बाद है वैसे ही यहाँ चतुर्दशीके बाद पूर्णिमा है। वै०।], स्वामीकी सुरति और सुरवीथी (जैसे आकाशमें ध्रुव नक्षत्रसे लेकर दशात्मक मूल नक्षत्रपर्यन्त शिशुमार चक्र सुरवीथी है वैसे ही श्रीभरतजीके हृदयमें अटल विश्वाससे दशमुख-वधनक्त जो स्वामीमें सुरति लगी रही वही सुरवीथीका विकास है। जैसे सुरवीथीके चौदह स्थानोंमें अश्विनी आदि दो-दो नक्षत्र हैं, वैसे ही यहाँ चौदह वर्षमें उत्तरायण और दक्षिणायन दो-दो होते

हैं। (वै०), जैसे मूल नक्षत्र दशतारात्मक जैसे ही श्रीरामजी दसों दिशाओंमें व्यापक। (रा० प० प०)] श्रीरामप्रेम और अचल दोपरहित पूर्णचन्द्र, परस्पर उपमेय-उपमान हैं।

४ 'सम दम संजम' इति। 'अहिंसासत्यमस्तेयमसंगो हीरसंचयः। आस्तिक्यं ब्रह्मचर्यं च मौनं स्थैर्यं क्षमाऽभयम् ॥ ३३ ॥ शौचं जपस्तपो होमः श्रद्धाऽऽतिथ्यं मदचनम्। तीर्थाटनं परार्थेहा तुष्टिचार्यसेवनम् ॥ ३४ ॥ एते यमाः सनियमा उभयोर्द्वादश स्मृताः।' ३५ ॥ यमो मन्त्रिष्ठता बुद्धेर्दम इन्द्रियसंयमः।' ३६ ॥ भा० ११। १९ ॥—श्रीमद्भागवतमें श्रीउद्धवजीके पूछनेपर बताया है कि अहिंसा, सत्यभाषण, मनसे भी पराधी वस्तुके हरण करनेका विचार न करना, अनासक्ति, निन्द्य कर्मसे लजित होना, संग्रह न करना, आस्तिक्य, ब्रह्मचर्य, मौन, स्थिरता, क्षमा और निर्माकता ये बारह यम हैं। शौच (अन्तःकरण और शरीरकी पवित्रता), जप, तप, होम, श्रद्धा, अतिथि-सत्कार, मेरा पूजन, तीर्थयात्रा, परोपकार, संतोष और आचार्यकी सेवा—ये बारह नियम हैं। बुद्धिकी मुक्तमें निष्ठा होना शम है और इन्द्रियोंको संयममें रखना, उनको जीतना दम है। इस तरह १२ संयम, १२ नियम शम, दम और उपवास मिलकर २७ हुए और नक्षत्र भी २७ हैं। अतः इन शम-दम आदिको नक्षत्र कहा। (पु० रा० कु०)। योगध्वनमें पाँच ही नियम और पाँच ही संयम माने हैं और कहीं-कहीं इनकी संख्या दस-दस मानी गयी है—बाल० ३६ (७) 'सम जम नियम फूल-फल ग्याना' में देखिये।

५ 'ध्रुव विश्वास'। (क) ध्रुवको विश्वास कहा, क्योंकि ध्रुव अटल है, अपनी जगहसे नहीं हटता। अन्य तारे घूमा करते हैं पर यह स्थिर रहता है; जैसे ही भरतजीका श्रीरामजीमें विश्वास अटल है। 'भवधि राका सी' के भाव नोट ३ में आ चुके। (ख) 'स्वामि सुरति' इति। 'सुरति' = सहजावृत्तिसे निरन्तर स्मरण, यथा—'श्रद्धान्दि कमठ हृदय जेहि भौंती', 'रखान गोविंदहि यों भविए जस नागरिको चित गागरिमें', 'सुरति सँभारे बाठो पहर हुजूर।' श्रीरामजी उत्तरसे दक्षिणकी ओर गये और लंकातक बराबर दक्षिण है। इसी प्रकार आकाशमें ध्रुवसे लेकर मूलनक्षत्रतक जो सुरवीथी है वह भी उत्तरसे दक्षिणको गयी है। श्रीमरतकी सुरति श्रीराममें (अवोच्यसे लेकर लंकातक सबके मूल श्रीरामपर्यन्त बराबर) लगातार लगी है; इसीसे 'सुरति' को 'सुरवीथी' कहा।

श्री पं० विद्यानन्द विपाठीजी लिखते हैं कि आकाशमण्डलमें नौ वीथियाँ हैं, जिनमें ब्रह्मण विचरण करते हैं। एक-एक वीथीमें तीन नक्षत्र पड़ते हैं। जैसे नागवीथीमें अश्विनी, भरणी और कृत्तिका। इसी भाँति (१) नागवीथी (२) गजवीथी (३) ऐरावतवीथी (४) आपर्णवीथी (५) गोवीथी (६) जरद्वगवीथी (७) अश्वीथी (८) मृगवीथी और (९) वैदवानरी वीथी। इन्हीं सुरवीथियोंकी उपमा 'स्वामि सुरति' से दी गयी है। मालूम होता है कि जिन नौ गुणोंसे गुरुजीने सरकारको याद किया है, उन्हींकी सुरति भरतजल बराबर किया करते हैं। एवं रामप्रेम-विधु स्वामि-सुरतिरूपी वीथियोंमें चक्कर काटा करता है। गुरुजीने कहा था—(१) धरम धुरीन (२) मानुजलभानू। राजाराम (३) रघुवस (४) भगवान् (५) सत्यवन्ध (६) पालक भ्रुति सेव (७) राम जनसु जग मंगलदेव (८) गुरु पितु मातु बचन अनुसारी (९) खल दल दलन देव हितकारी।

६ 'रामप्रेम विधु' इति। (क) श्रीरामप्रेम अचल और निर्दोष चन्द्रमा है। अदोषका भाव कई बार आया है—२०९ (१) देखिये। अचल अर्थात् इनका राममें प्रेम एकरस अटल है। आज है कल नहीं, सो बात नहीं, निरन्तर एकरस है। यह नित्य चोला रहता है, अधिक शोभायमान रहता है और चन्द्रमाकी शोभा पूर्णिमाके पश्चात् जाती रहती है। 'चोला' कहकर बताया कि यह निरन्तर पूर्णकला (युक्त) बना रहता है। (गोइजी)। (ख) 'सहित समाज' इति। रोहिणी, बुध और तारागण चन्द्रमाका समाज है। 'ससि समाज मिलि मनहुँ सुरती ॥ १। १५। ९।' देखिये। यहाँ श्रीसीताजी, श्रीलक्ष्मणजी तथा श्रीरामजीके प्रेमी निषादराज आदिके प्रेमसहित श्रीरामप्रेम शोभित है।

गोइजी—अन्वय—'देह दिनहि दिन दूरि होई। घटइ तेजु घटइ बल (अरु) मुख छवि सोई (रहइ)। नित नव राम प्रेमपनु पीन (होई) बढ़त (है)। धरम दल और मन मलीन न (होई)। जिमि सरद प्रकाशसे जल निवटत (है) (अरु) स-बनज बिकासे बेत बिलसत (है)।' [वेतस आकाशके लिये नहीं आता। वियत् = आकाश यहाँ आकाश अप्रयोजनीय है।] २—देह दिनों-दिन दुबली होकर घटती जाती है। तेजका विकास होता है। बल और

मुख छवि ज्यों-क्यों है। रामका प्रेमपन नित्य नया और मोटा होकर बढ़ता जाता है। धरमका पक्ष और मन मलीन नहीं होता, जैसे शरदके प्रकाशसे जल बट जाता है और जलके घटनेपर खिले हुए कमलके साथ दुबला जलवैत शोभा देता है। भाव यह कि जल भरा था तब जल-वैत और मृणाल नहीं देख पड़ते थे। तपस्थाने शरीरको उसी तरह सुखा दिया जैसे शरद् मृदु जलको सुखा देती है। अब मुख तो कमल-सा खिला दीखता है पर शरीर जल-वैत-सा दुबला है, पर कमलके साथ शोभायमान है।

३—अब एक और रूपक देते हैं। इस रूपकका भाव यह कि भरतजीके हृदयमें शम-दम-संयम-नियम-उपवास, दृढ़ विश्वास कि अवधि बीतनेपर प्रभु आवेंगे, प्रभुका सतत स्मरण और सबसे अधिक प्रकाशित निरन्तर पूर्ण रामप्रेम विराज रहा है।

उपमेय

उपमान

(१) शरीरका सूखना

(१) जलका घटना

(२) (विवक्षित) तपस्याका प्रकाश

(२) शरदका प्रकाश

(३) तेजका विकास, बल और मुख छविका बना रहना, प्रेमपन, धर्म दल, मनका उत्कर्ष

(३) कमलोंका खिल रहा, उनके आकारका और पंखड़ियोंका (दलका) बढ़ना और रंगका चोला पड़ना।

(४) शरीर दुबला हो घटता है। परंतु तेज बल छविसे शोभित है

(४) वैत जलसे बाहर हो कमलके साथ शोभा दे रहा है।

यहाँ 'वैतस' का अर्थ आकाश करना ठीक नहीं है। एक तो आकाश इसका पर्याय नहीं है, दूसरे यहाँ आकाश अर्थ करनेका प्रयोजन भी नहीं है। आगे आनेवाले रूपकमें जरूर भरतजीके हृदयको आकाश बाँधा है। यहाँ शरदश्रुतका भी कोई प्रयोजन नहीं है। यहाँ भरतजीका बाहरी रूप और भीतरी भावोंका उसपर प्रभाव दिवाया है। आगे चलकर आकाशके रूपकमें उनके हृदयकी आन्तरिक दशा दिखायी है। इस तरह भरतजीके भीतरी, बाहरी दोनों रूपोंका वर्णन किया गया है।

भरत रहनि समुझनि करतूती। भगति विरति गुन विमल बिभूती ॥ ७ ॥

वरनत सकल सुकवि संकुचाहीं। सेस गनेस गिरा गमु नाहीं ॥ ८ ॥

अर्थ—श्रीभरतजीकी रहनि, समुझनि, करनी, भक्ति, वैराग्य, निर्मल गुण और ऐश्वर्यको वर्णन करनेमें सभी उत्तम कवि सकुचते हैं। शेष, गणेश और सरस्वतीका भी गम्य नहीं अर्थात् उनको ही अगम है, तब औरोंकी चर्चा ही क्या ? ॥ ७ ८ ॥

नोट—१ 'भरत रहनि समुझनि करतूती, इति। (क) 'रहनि' गीतावलीमें विस्तृतरूपसे वर्णित है यथा—'मोहिं भावति कहि जावति नहि भरत जू की रहनि। सजल नयन सिथिल वयन प्रभु गुनगन कहनि ॥ क्षसन वसन अयन सयन धरम गहग अहनि। दिन दिन प्रेम नेम निरुपधि निरवहनि ॥ सीता रघुनाथ लपन थिरह पीरसहनि। तुलसी तजि उमय लोक राम चरन चहनि ॥ २। ८१।' कुशसाँथरी, भूमि खोदकर गुफा बनाकर रहना इत्यादि रहनि है। (ख) 'समुझनि' यथा—'साधन सिद्धि रामपग नेहू। मोहि लखि परत भरत मत पट्ट ॥ २८९। ८।' पुनः, प्रभुके स्वरूपका समझना, 'पाँवड़ी' में प्रभुका हो भाव रचना, प्रभुको वनमें समझ स्वयं नगरसे बाहर उसी प्रकार रहना, इत्यादि 'आयसु होइ त रदँ सनेमा' यह सब समुझनि है। (ग) 'करतूति' तो सब आचरण ही है, यथा—'राम प्रेम भाजन भरत बड़े न एहि करतूति ॥ ३२४ ॥' भक्ति, यथा—'नित नव राम प्रेम पनु पीना।' इत्यादि। 'विरति' यथा—'तेहि पुर बसत भरत विनु रागा' 'मन तन बचन तजे तिन तूरी' इत्यादि। गुण—शील-विनय आदि गुण हैं, यथा—'भूषुर बोलि भरत कर जोरे। करि प्रनाम बर विनय निहारे ॥ ऊँच नीच कारज भल पोचू। आयसु देख न करव सँकोचू ॥ इत्यादि सब गुण हैं। गुण-यश-चरित पर्याय हैं। 'बिभूति' यथा—'राम प्रेम भाजन भरत बड़े न एहि करतूति। चातक हंस सराहियत टेक विबेक बिभूति ॥ ३२४ ॥'

गौड़जी—'विमल विभूति'—विभूतियाँ अणिमादि सिद्धियाँ हैं। ये विमल नहीं कही जा सकती, क्योंकि यह विश्वसे राग उत्पन्न करनेवाली हैं। श्रीभरतजी विभूतियाँ विमल हैं, वैसी ही हैं जैसी भगवान् शंकरजी, जो भगवद्भक्ति और वैराग्यके गुणोंसे संवलित हैं।

दो०—नित पूजत प्रभु पाँवरी प्रीति न हृदय समाति ।

मागि मागि आयसु करत राजकाज बहु भाँति ॥ ३२५ ॥

पुलक गात हियँ सिय रघुवीरू । जीह नामु जप लोचन नीरू ॥ १ ॥

लपन राम सिय कानन बसहीं । भरतु भवन बसि तप तनु कसहीं ॥ २ ॥

दोड दिसि समुझि कहत सघु लोगू । सव विधि भरत सराहन जोगू ॥ ३ ॥

सुनि व्रत नेसु साधु सकुचाहीं । देखि दसा मुनिराज लजाहीं ॥ ४ ॥

शब्दार्थ—'कसहीं' = कसते हैं, कष्ट देते हैं, तपस्या करते हैं।

अर्थ—(श्रीभरतजी) नित्य प्रति प्रभुकी चरणपादुकाओंका पूजन करते हैं, हृदयमें प्रीति नहीं समाती। आशा माँग-माँगकर बहुत तरहसे राज्यका काम करते हैं ॥ ३२५ ॥ शरीरमें पुलक (रोमाञ्च) है, हृदयमें श्रीसीतारामजी (विराजमान) हैं; जिह्वासे नाम जपते हैं, नेत्रोंमें जल भरा है ॥ १ ॥ श्रीलक्ष्मणजी और श्रीसीतारामजी वनमें बसते हैं और श्रीभरतजी घरमें रहकर शरीरको कष्ट देते हैं ॥ २ ॥ दोनों ओरकी समझकर सब लोग कहते हैं कि श्रीभरतजी सब प्रकार सराहने योग्य हैं ॥ ३ ॥ उनके नेम और व्रतको सुनकर साधु सकुचाते हैं और उनकी दशा देखकर मुनीश्वर (बड़े-बड़े श्रेष्ठ मुनि) लजित होते हैं ॥ ४ ॥

नोट—१ (क) 'नित पूजत प्रभु पाँवरी' से दिखाया कि 'पाँवरी' की पूजा वैसे ही करते हैं जैसे भगवान्की करनी चाहिये। पूजा प्रेमसे करनी चाहिये सो यहाँ 'प्रीति न हृदय समाति'। इससे अद्वा और विश्वास सूचित होता है। 'नित पूजत' से स्पष्ट है कि नन्दिग्राममें ही पाँवरी पधरायी थी। (ख) मिलान कीजिये—“नन्दिग्रामं ययौ स्वयम् । तत्र सिंहासनं निस्थं पादुके स्थाप्य भक्तितः ॥ अ० रा० २ । १ । ७१ ।' पूजयित्वा यथा—'रामं गन्धपुष्पाक्ष-तादिभिः । राजोपचारैरखिलैः प्रत्यहं नियतव्रतः ॥ ७२ ॥' अर्थात् श्रीभरतजी स्वयं तो नन्दिग्रामको चले गये। वहाँ एक सिंहासनपर उन दोनों पादुकाओंको रखकर वे श्रीरामचन्द्रजीके समान ही उनकी नित्य प्रति भक्तिपूर्वक गन्ध, पुष्प और अक्षतादि सम्पूर्ण राजोचित सामग्रीसे पूजा करने लगे।—श्लोकका 'भक्तितः' ही 'प्रीति न हृदय समाति' है। श्लोक ७२ 'नित पूजत प्रभु पाँवरी' का भाव है। पूर्व लिखा जा चुका है कि पादुकाओंको पधराकर वे छत्र, चव्वर धारण करते थे—यह भी पूजनका अङ्ग ही है। (ग) 'मागि-मागि' से जनाया कि जैसे प्रभु चिद्रूप वैसे ही उनके वज्र, भूषण आदि सब चिद्रूप होते हैं। यथा—'भरतः शासनं सर्वं पादुकाभ्यां निवेदयन् । वाल्मी० २ । ११५ । २२ ।', 'तदा हि यत्कार्यमुपैति किंचिदुपायनं चोपहृतं महार्हम् । स पादुकाभ्यां प्रथमं निवेद्य चकार पश्चाद्भरतो यथावत् ॥ २४ ॥' अर्थात् श्रीभरतजी राज्यका समस्त शासनसम्बन्धी कार्य पादुकाको निवेदित कर देते थे। जो कोई कार्य उपस्थित होता, जो कुछ भेंट आती वह सब प्रथम पादुकाको निवेदित करते थे, फिर उसका यथोचित प्रवृत्त कर देते थे।

२ 'पुलक गात हियँ सिय रघुवीरू' इति । (क) भजन-स्मरणकी रीति दिखते हैं। नामका जप जिह्वासे हो, मन प्रभुमें लगा हो, प्रेमसे स्मरण हो, वेगार टाकना नहीं, प्रेमसे गद्गद कण्ठ, पुलकित शरीर और नेत्र अभ्रपूर्ण हों, मनको विषयोंसे विरक्त रखे। यह उपदेश है। (ख) मन, वचन, कर्म तीनोंसे श्रीभरतजीका प्रेम दिखाया। 'नित पूजत' कर्म है, 'प्रीति न हृदय समाति' मन और 'मागि मागि आयसु' वचन है।

२—'भरत भवन बसि तप तनु कसहीं' का भाव कि हमारे स्वामी उदासी वेष्टे वनमें रहकर कष्ट सह रहे हैं तब हमको यह उचित नहीं कि हम भोग-विलास करें। वनमें रह नहीं सकते क्योंकि स्वामीकी आज्ञा अवधमें रहकर प्रजाके पालन करनेकी है; इससे अवधमें ही रहकर वनकेसे कष्ट उठाते हैं, तपस्वियोंकी तरह रहते हैं।

३—'दोड दिसि समुझि' इति । (क) पु० रा० कु०—'लपन राम सिय कानन बसहीं' और 'भरत' भवन

बसि तप सनु कसही' ये हो 'दो दिशि' हैं अर्थात् उधर श्रीसीतारामलक्ष्मणकी रहनी-करनी और इधर श्रीभरतजीकी रहनी करनी, इन दोनोंको समझ-विचारकर लोग प्रशंसा करते हैं। सब लोग कहते हैं कि 'सब विधि भरत सराहन जोगू'। दोनों ओरकी समझकर भरतकी प्रशंसा करते हैं, रामकी नहीं। क्योंकि वनमें बसकर भोग-विलासका त्याग अधिक प्रशंसाकी बात नहीं है, भोग-विलाससे परिपूर्ण घरमें रहते हुए भी उसका त्याग करना यह बड़ी बात है; अतः कहा कि वे सराहने योग्य हैं। 'सब विधि' से जानाया कि श्रीरामलक्ष्मणसीतानी भी सराहने योग्य हैं पर भरत 'सब प्रकारसे' प्रशंसनीय हैं और वे सब प्रकारसे नहीं।

(ख) पं०—'दो दिशि' यह कि राज्यकार्य राजव्यवहार भी सुन्दर रीतिसे करते हैं और तपोवृत्तिसे प्रभुके प्रेमका भी निर्वाह कर रहे हैं। अथवा पिताका वचन पाला और भाईका मायप भी निवाहा, भाईके वचनको भी पाला। वा, नीतिमें लोकयश और भक्तिसे परलोक इति दोनों तरह। वा, भरतका प्रेम राममें और रामकी कृपा इनपर दोनों प्रकार से सराहने योग्य हैं।

(ग) वै०—वहाँ श्रीरामजीके साथ श्रीसीतानी और श्रीलक्ष्मणजी सब प्रकारकी सेवा और सुपासके लिये हैं। यहाँ भरत घरमें सब सुपास होते हुए भी उसे मन, कर्म, वचनसे छोड़े हैं। जैसे सोना अग्निमें तपाकर कसा जाता है वैसे ये तपसे देहको कस रहे हैं। रघुनन्दनजीके और इनके दोनों आचरण विचारकर लोग कहते हैं कि ये सब मूर्ति सराहने योग्य हैं, क्योंकि ये ऐसे दुर्घट नियम धारण किये हुए हैं जिन्हें सुनकर साधु सकुच जाते हैं (देखने और करनेका भी साहस नहीं) और तपादिसहित प्रेमदद्या देख सुनिराज लज्जित होते हैं।

४ 'साधु सकुचाहीं, सुनिराज लज्जाहीं।' साधकोंको व्रत, नेम करना होता है जिससे सिद्धि प्राप्त हो सो वे इन कठिन व्रत नेमोंको देखकर सकुचते हैं कि हमसे ये नहीं बन पड़नेके। और सुनीश्वर इनके प्रेम और वैराग्यकी दशा देखकर लज्जित होते हैं कि हमने घर-बार प्रभुके लिये छोड़ा, हमारी प्रभुके प्रेममें ऐसी दशा हाँनी चाहिये थी सो नहीं है और इनकी घर-बार सँभालते हुए घर रहते हुए यह दशा है, हमारे वैराग्यको धिक्कार है।

मिलान कीजिये—'अजिन बसन फल असन जटा धरे रहत अवधि चित दीन्हें। प्रभु पद प्रेम नेम व्रत निरखत मुनिन्ह नमित मुख कीन्हें ॥ सिंहासन पर पूजि पादुका वारहिं बार जोहारे। प्रभु अनुराग मोगि भावसु पुरजन सब काज सँवारे ॥ तुलसी ज्यों ज्यों घटत तेज तनु त्यों त्यों प्रीति अविकारि। भए न हैं न होहिगे कबहूँ सुवन भरत से भारि। गी० २। ७९।' 'राखी भगति भलाई मली मूर्ति भरत। स्वार्थ परमारथ पथी जय जय जाग करत ॥ जो व्रत मुनि बरनि कठिन मानस आचरत। सो व्रत लिये चातक ज्यों सुनत पाप हरत ॥' गी० ८० ॥'

परम पुनीत भरत आचरनू। मधुर मंजु मुद-मंगल-करनू ॥ ५ ॥

हरन कठिन कलि कलुष कलेसू। महामोह निसि दलन दिनेसू ॥ ६ ॥

पापपुंज कुंजर मृगराज्। समन सकल संताप समाज् ॥ ७ ॥

जन रंजन मंजन भव भारू। राम सनेह सुधाकर सारू ॥ ८ ॥

अर्थ—श्रीभरतजीका परम पवित्र मधुर (सुननेमें) सुन्दर आचरण सुन्दर आनन्द मङ्गलोंका करनेवाला है ॥ ५ ॥ कठिन कलिकालके पापों और क्लेशोंका हरनेवाला है। महामोहरूपी रात्रिको नष्ट करनेके लिये सूर्यरूप है ॥ ६ ॥ पाप-समूहरूपी हाथीके लिये सिंह है। समस्त संतापोंके समाजका नाश करनेवाला है ॥ ७ ॥ भक्तोंको आनन्द देनेवाला है, भवरूपी भारका भङ्गन करनेवाला है और श्रीरामप्रेमरूपी चन्द्रमाका सार (अमृत) है ॥ ८ ॥

नोट—१ 'परम पुनीत...' इति। (क) यहाँ स्वार्थ होना अपावनता है, स्वार्थरहित होना पवित्रता है और परमार्थमय होना परम पवित्रता है। सुननेमें रोचक है, श्रवणसुखद दूषणादि रहित होनेसे 'मधुर' कहा। विचारनेसे कामादि मलरहित है, यही 'मंजुता' उज्ज्वलता है। श्रवणकीर्तनादिसे मुद मंगल करनेवाला है। (वै०)। 'मंजु मुद मंगल'—मंजुल मंगल मोद प्रसूती। १। १। ३।' देखिये।

२—‘कलिकलुष कलेस्’ कहा; क्योंकि कलि पापोंकी सीमा है। इससे बढ़कर पाप किसी युगमें नहीं होते। जब कलिके पापोंको दूर करनेको समर्थ है तब और पाप तो प्रतापमानसे नष्ट हो जायेंगे। पुनः यह ग्रन्थ ‘कलिकुटिलजीव निस्तारहित’ है; अतः उसीको यहाँ कहा। ‘महामोह’—ईश्वरमें संदेह महामोह है, यथा—‘महामोह उपजा उर तोरे ॥ ७।५९।७।’ (गरुड़को), ‘महामोह निशि सूतत जागू। ६।५५।७।’ (रावणको), इत्यादि। वा, भारी मोह। बैजनाथजी लिखते हैं कि कलिकालजनित संचित और प्रारब्ध कठिन पापरूपी इन्धनके लिये अग्निसमान हैं। और क्रियमाण पाप मोहसे होते हैं। उनके लिये ‘महामोह निशि दहन दिनेस्’ कहा।

३ ‘पाप पुंज कुंजर’...’ इति (क) पापसमूह हाथीके समान है। उसके लिये श्रीभरताचरण सिंहके समान है। भाव कि भरतजीके आचरणोंके श्रवणरूपी सिंहजैनसे पापसमूह भाग जाते हैं और सामने आ गये तां उनका नाश ही हो जाता है। (वै०)। कुंजर मृगराज, यथा—‘जिमि करि निकर दलइ मृगराजू। २३०।६।’ देखिये। पाप-पुंज अर्थात् मन-कर्म-वचन जनित समस्त पाप।—जे पातक उपपातक जइहीं। करम बचन मन भव कबि कहहीं ॥ १६७।७ ॥’ देखिये। (ख) ‘सकल संताप समाज’। ताप तीन प्रकारके हैं। उनकी भी बहुत बालाएँ हैं अतः ‘सकल’ कहा। ‘दैहिक दैविक भौतिक तापा। रामराज नहिं काहुहि ज्योपा ॥ ७।२१।१ ॥’ वही सब यहाँ श्रीभरताचरणका भी फल बताया।

४—‘जन रंजन’ अर्थात् इनके चरितके श्रवणादिये मर्त्तोंको आनन्द मिलेगा। ‘भारू’—भवको भार कहा। चारंवार मरना पैदा होना यही भार (बोझ) है जो जीवको अपने कर्मवश दोना पड़ता है। यथा—‘जाको नाम लिये छूटत भव जनम मरन दुख भार। वि० ९८।’ इसीसे इसे भ्रमरूप कहा है, यथा—‘भवभ्रम सोपक तोपक तोबा’—जा० ४३ (४) देखिये।

यहाँ श्रीभरतजीके आचरणका महत्त्व कहा अर्थात् बताया कि इसके कथन-श्रवणसे क्या फल प्राप्त होंगे। ‘भायप भगति भरत आचरनू। कहत सुनत दुख दूषन हरनू ॥ जो किछु कहब थोर सखि सोई। २२३।१-२।’ यह पूर्व मगवाचिनियोंके मुखसे कविने कहलाया था और यहाँ स्वयं विस्तारपूर्वक कहते हैं—मुद मंगल होगा, कलिकलुषकलेश मिटेंगे, महामोह दूर होगा, पाप-तापसमूह नष्ट होंगे, भवभार उतरेगा, आवागमन छूटेगा और रामप्रेमामृतकी प्राप्ति होगी।

५ ‘राम सनेह सुधाकर सारू’ इति। पु० रा० कु०—(क) रामस्नेह सुधा है, भरताचरण उसका सार है अर्थात् जैसा रामप्रेम इनके आचरणमें है वैसा अन्यत्र कहीं नहीं है। पुनः, (ख) रामस्नेह सुधाकर (चन्द्रमा) है, भरताचरण उसका सार है। भाव यह कि प्रेमरूपी चन्द्रमाके उदय करनेवाले ये ही हैं। इसी अर्थकी पुष्टता आगे छन्दमें है।

(२) ऊपर कहा है ‘रामप्रेमविधु अचल जदोपा।’ ३२५।६।’ उसके अनुसार इनका चरित सुधाकर सारू अर्थात् अमृतरूप है, जो इसे पान करेंगे वे अमर हो जायेंगे, उनको अष्ट भक्ति प्राप्त होगी। दोनों प्रकारसे अर्थ करनेका सारांश एक ही है कि उनका आचरण रामप्रेममय है। रामप्रेमका सार तत्त्व देखा हो तो श्रीभरतजीका आचरण, इनका चरित देखें, वस यही रामप्रेमका निचोड़ शुद्ध अमृत है।

छंद—सियरामप्रेम पियूप पूरन होत जनसु न भरत को।

मुनि मन अगम जम नियम सम दम विषम व्रत आचरत को ॥

दुख दाह दारिद दंम दूषन सुजस मिस अपहरत को।

कलिकाल तुलसी से सठन्हि हठि राम सनमुख करत को ॥

सो०—भरत चरित करि नेम तुलसी जो सादर सुनहिं।

सीयरामपद पेमु अवसि होइ भव रस विरति ॥ ३२६ ॥

(इति श्रीरामचरितमानसे सकलकलिकलुषविध्वंसने विमलविज्ञानचैरग्यसम्पादनो नाम द्वितीयः सोपानः समाप्तः)*

अर्थ—श्रीसीतारामजीके प्रेमामृतसे परिपूर्ण श्रीमरतजीका यदि जन्म न होता तो सुनियोंके मनको अगम यम, नियम, श्रम, दम आदि कठिन व्रतोंका आचरण कौन करता ? (कोई नहीं) । दुःख, संताप (जन्म), दारिद्र्य, दम्भ और दूषणको सुयशके बहाने कौन हरण करता ? (कोई नहीं) । और, इस कलिकालमें तुलसी-ऐसे शठोंको कौन हठपूर्वक श्रीरामजीके सम्मुख करता ? श्रीतुलसीदासजी कहते हैं आशीर्वाद देते हैं, कि जो कोई श्रीमरतजीके चरित्रको नियमसे आदरपूर्वक सुनेंगे, उनको श्रीसीतारामजीके चरणोंमें प्रेम अवश्य होगा और अवश्य ही संसारके विषयससे वैराग्य भी होगा ॥ ३२६ ॥

नोट—‘सियारामपेमपियूप होत जनसु न भरतको’ इति । (क) खरेंमें इसका अर्थ पं० रामकुमारजीने यों किया है कि ‘श्रीसीताराम प्रेमामृत पूर्ण न होता यदि भरतका जन्म न होता’ । ‘होत जन्म न’ टीपदेहली है, छन्दके सब चरणोंके साथ इसका अन्वय होगा । (ख)—यहाँ भरत पात्र हैं जिसमें प्रेमामृत परिपूर्ण भरा है । (पं०) । (ग) श्रीभरद्वाजजीने भरतयशको चन्द्रमा कहकर उसमें रामप्रेमामृतका होना कहा है, यथा—‘नव विधु विमल तत जसु तोरा ।’ ‘‘‘‘‘पूरन रामसुपेम-पियूपा ॥ २०९ । १-५ ॥’’ वैसे ही यहाँ कविने भरतजीको रामप्रेमामृतसे परिपूर्ण कहा । इस तरह बताया कि श्रीभरतजी स्वयं श्रीरामप्रेमामृतसे पूरिपूर्ण हैं अतः आपके द्वारा और भी पूर्ण होंगे, सबको आपने प्रेमामृत सुलभ कर दिया । यथा—‘रामभगत जब जमिय जवाहू । कीन्हहु सुलभ सुधा बसुधाह ॥ २०९ । ६ ॥’

२ 'मुनि मन'—विषम व्रत आचरत को—भाव यह कि मुनिके मनमें चिन्ता आना कठिन है, अर्थात् उनके मनमें कदापि ऐसे कठिन नियमोंका विचार भी नहीं आ सकता फिर भला शरीरसे उन नियमोंका पालन कौन कर सकता है ? वह तो अत्यन्त दुर्गम है। इन्होंने कर दिखाया, अतः इनके अवलम्बसे मुनीश्वर ऐसे नियमोंके पालनका साहस कर सकेंगे।

३ 'सुजस मिस अपहरत को' इति । (क) पं०—भाव कि और राजाओंके यशकथनसे लोगोंको भिष्यावाद आदिका दोष होता है और भगवद्भक्ति मिश्रित भरतमहिमाके कथन-श्रवणसे सब दोष नष्ट हो जावेंगे । यह सबका उपकार सुशब्दद्वारा होना कहा । अब कवि अपने ऊपर जो विशेष उपकार हुआ उसे कहते हैं । (पं०) । (ख) 'कलिकाल तुलसीसे.....' इति । श्रीभरतजीने अपने वचनोंमें कहा है कि महापातकी लोगोंका भी उद्धार प्रभुकी शरणमें आने मात्रसे, एक प्रणाममात्रसे हो जाता है, यथा—'कूर कुटिल खल कुमति कलंकी । नीच निसील निरीस निसंकी ॥ तेड सुनि सरन सासुहैं जाए । सकल प्रनाम किहैं अपनाए ॥ २९९ । २-३ ॥' श्रीभरतजीका सुशब्द कहने-सुननेमें यह वचन भी अवश्य कहने-सुनने-समझनेमें आते हैं । इन्हें सुन या पढ़कर मनुष्यको दृढ़ भरोसा, विश्वास और निश्चय हो जाता है कि एक श्रीरघुनाथजी ही शरण्य हैं, उनको छोड़ किसीकी शरण जाना व्यर्थ है । सबको छोड़कर इन्हींकी शरण लेना चाहिये । उसी भरोसे मैं भी शरण आया । और कलिकालके जो भी प्राणी भरत-सुशब्दको पढ़ें-सुनेंगे वे सभी ही अवश्य (हठात्) प्रभुकी शरण हो जावेंगे ।—यही 'हठि सन्मुख' करनेका भाव है ।

(ग) 'कलिकाल' का भाव कि कलमें जप, योग, वैराग्य कथनमात्र हैं। इन्हें कोई कर नहीं सकता, प्रसुकी शरण होना यही निवह सकता है। कलमें प्रपत्तिकी ही प्रधानता दिखायी। इसीको एकमात्र उपाय बताया।

पुं० रा० कु०—(क) आधा अयोध्याकाण्ड प्रथम रामचरित है, इससे आदिमें 'बरनउँ रघुवर बिमल जस जो दायक फल चारि' कहा। उसको चारों फलों (अर्थ, धर्म, काम और मोक्ष) का देनेवाला लिखा। और, आधा अयोध्याकाण्ड पीछेका भरतचरित है, इसलिये अन्तमें लिखा कि 'भरत चरित करि नेम'। भरतचरित प्रेमा-भक्ति और वैराग्यका दाता है। श्रीसीतारामपद-प्रेम और विरति दोनों होंगे, और अवश्य होंगे, इसमें संदेह नहीं। (ख) दोनोंकी प्रातिका सहज साधन यहाँ बताया कि—नियमपूर्वक और आदरपूर्वक सुनना चाहिये। 'सुनिहि' में पाठ, कथन और श्रवण समीका भाव है। 'सादर' यह कि मन, बुद्धि और चित्त तीनोंको लगा दे, यथा—'सुनहु तात मति मन चित लार्ह। ३। १५। १' 'सादर' शब्द कथन, श्रवण, मनन और विचारपूर्वक समझते हुए

मुनना जनाता है; यह नहीं कि एक कानसे मुना दूसरेमें निकाल दिया, या दूसरेमें पूछा कि क्या मुना-समझा तो मुँह बा दिया। यही कारण है कि ग्रन्थमें वक्ताओंने अपने श्रोताओंसे बराबर 'सादर सुनने' का कहा है, यथा—'जात सुनहु सादर मन लाई । १ । ४७ । ५ ।' (वाञ्छवत्क्य), 'सादर सुन गिरिराजकुमारी । १ । ११४ ।', 'सादर तात मुनावहु मोही' 'लाग कहै' 'प्रथमहि अति अनुराग भवानी । (उ० ६४)', 'तात सुनहु सादर अति प्रीति । मैं संक्षेप कहव' '.....' (उ० १२१ भुशुण्डिजी), 'कहाँ कथा सोइ सुखद सुहाई । सादर सुनहु सुजन मन लाई ॥ १ । ३५ ॥' (गोस्वामीजी) । तथा यहाँ 'जो सादर सुनहि' । (ग) पुनः, किसीका मत है कि 'नियमसे सुननेको इसी काण्डको कहा गया क्योंकि यह काण्ड नियमवद्ध रचा गया है ।

पं०, रा० प्र०—भाव कि भरतका प्रेम मुनकर प्रेम होगा और उनका ऐश्वर्य-त्याग मुनकर वैराग्य होगा । विषयरस रामप्रेमका नाशक है यह समझमें आ जायगा, उससे वैराग्य हो जायगा ।

भरतचरित-रामचरित-माहात्म्य-मिलान

| | |
|--|---|
| परम पुनीत भरत आचरनू | १ पावन रांगतरंगमाल से |
| मधुर मंजु मुद मंगल करनू | २ 'तिन्ह जहँ मधुर कथा रघुवर की', 'सुकोमल मंजु दोष रहित', 'जग मंगल गुन ग्राम राम के' |
| दहन कठिन कलि कलुष कलेशू | ३ 'कलिकलुष विभंजनि' 'कुपथ कुतर्क कुचालि कलि कपट दंभ पाखंड । 'दहन' |
| महामोह निसि दलन दिनेषू | ४ 'हरन मोह तम दिनकर कर से' |
| पापपुंज कुंजर मृगराजू | ५ काम कोइ कलमिल करिगन । केहरिसावक |
| समन सकल संताप समाजू | ६ समन पाप संताप सोक के |
| जन रंजन | ७ दुष विध्राम सकल जनरंजनि |
| मंजन भव भारू, भरतकथा भवबंध विमोचनि (२२८) | ८ भव मंजनि भ्रमभेक भुशंगिनि |
| रामसनेह-सुधाकर सारू | ९ सोइ वसुधातल सुधावरंगिनि |
| दुख दाह दारिद दंभ दूषन अपहरत | १० कामद वन दारिद दवारि केँ |
| मटन्हि हठि राममनमुख करत | ११ रघुपति भगति प्रेम परमिति सी |
| मीथरामपद प्रेम अवलि होइ | १२ जननि जनक सियगम प्रेम के । 'होइहहि रामचरन अनुरागी' |
| भरतचरित करि नेम तुलसी जो सादर सुनहि । | १३ जे एहि कथहि मनह समेता । कहिहहि सुनिहहि मनुमि मचेता होइहहि' । |
| अवमि होइ | १४ 'मेहत कठिन कुशंक मालके'; होइहहि । |
| सकल धरम धुर धरनि धरत को सुनि मन जगम यम नियम सम | १५ विश्वभार भर अचल छमा सी |
| दम विषम मत आचरत को | १६ बीज सकल व्रत धरम नेम के |

नोट—जैसे श्रीरामजीका नाम, रूप और चरित तीनों मङ्गलकारी हैं वैसे ही श्रीभरतजीके नाम आदिको भी मङ्गलकारी दिखाया गया है ।

नाम—'सिद्धिहि पाप प्रणन सब अखिल जमंगल मार । लोक सुजसु परलोक सुख सुमिरत नाम तुम्हार ॥ २६३ ।' (श्रीभरतजी) ।
'जिन्ह कर नाम लेत जग माहीं । सकल जमंगल मूल नसाहीं ॥' (श्रीरामजी) ।

रूप—'सकल सुमंजस मूल जग भरत चरन अनुराग । २६५ ।' (श्रीभरतजी) ।

'मंगल भवन जमंगल हारी । द्रवौ सो दमरव अत्रि विहारी ॥ १ । ११२ । ४ ।' (श्रीरामजी)

चरित—'परम पुनीत भरत आचरनू । मधुर मंजु मुद मंगल करनू ॥ ३२६ । ५ ।' (श्रीभरतजी)

'जगमंगल गुनग्राम रामके १ । ३२ ।' 'मंगल करनि कलिमल हरनि तुलसी कथा रघुनाथकी । १ । १० ।'

नोट—इस काण्डमें ग्रन्थकारने इति नहीं लगायी अर्थात् वैसे और काण्डोंके अन्तमें 'इति श्रीरामचरितमानसे' और फलश्रुति है वैसे इसमें नहीं है। कुछ लोगोंने यहाँ भी 'इति' लगा दी है। ला० सीतारामकी छपी हुई प्रतिमें भी इति लगी हुई है, यह न जाने क्यों ? इतिका न होना भी सामिप्राय है।—(१) वाल्मीकीयमें अयोध्याकाण्डकी इति अत्रि ऋषिसे विदा होनेके पश्चात् है। वैसे ही पूज्यकवि भी इसकी इति अरण्यकाण्डमें उसी प्रसङ्गपर करेंगे। (२) दूसरे 'इति' न लगाकर भरतचरितको अपार और अपरिमित जनाया इसकी इति नहीं। 'नेति नेति कहि गावहिं वेदा' जैसा भगवत्-चरितके विषयमें कहा वैसे ही इसकी भी 'इति' नहीं। (३) भरतजीका प्रपत्तिघाट है। कलिकालमें प्रपत्ति मुख्य है। गोस्वामीजीका भी प्रपत्तिघाट है। प्रपत्तिकी इति नहीं।

अयोध्याकाण्डका उपसंहार

स्वामी प्रज्ञानानन्दजी—१ अयोध्याकाण्ड दूसरा सोपान है। इसमेंसे उत्तरार्धकी फलश्रुति छन्द और सोरठामें कही गयी है। श्रीभरतचरितका तथा इस काण्डके श्रीरामचरितका फल कहा कि यम-नियम-शम-दमादि धर्मदलका आचरण करनेकी प्रवृत्ति होगी और इससे वैराग्यकी प्राप्ति होगी।

२ इस काण्डका प्रतिनिधि श्लोक बालकाण्ड मङ्गलाचरणमें 'भवानी-शंकरौ वन्दे'। श्लोक २।' है। प्रथम, विश्वास—अटल विश्वासरूपी शिवजी चाहिये, तत्पश्चात् श्रद्धारूपी आदरकी प्राप्ति होनी चाहिये। श्रीरामजी और श्रीभरतजी दोनोंमें परस्पर पूर्ण अटल विश्वास, परम श्रद्धा तथा अपने-अपने धर्मपर भी अटल विश्वास और श्रद्धा है। 'श्रद्धा बिना धर्म नहिं होई' इस श्रद्धा-विश्वास नीवपर ही दोनोंने अपने धर्मकी विशाल, अनुपम, रमणीय, प्रलौभनीय इमारत खड़ी की है। इस धर्माचरणके फलस्वरूप दोनोंमें परम त्याग परम विराग भी अलौकिक प्रकारका देख पड़ता है।—'धर्म सँ विरति जोग ते जाना।'

३ इस काण्डके मंगलाचरणके 'यस्याङ्गे च विभाति' इस श्लोकमें भी शिवजी और भवानीजीका प्रथम उल्लेख करके विश्वास और श्रद्धारूपी शिव-पार्वतीकी वन्दना की है।

४ इस काण्डमें राक्षसधर्म, पतिधर्म, पत्नीधर्म, पुत्रधर्म, मन्त्रीधर्म, भ्रातृधर्म, प्रजाधर्म, सेवकधर्म, स्वामिधर्म, शिष्यधर्म, गुरुधर्म, सपत्नि-माता-पुत्र-धर्म, यजमान-धर्म (अतिथिसत्कार), कर्म, उपासना, ज्ञान, भक्ति, इन्द्रादि देवोंका स्वभाव, जामातृधर्म, स्वशुरधर्म, स्नुषास्वश्रुधर्म आदिका मधुर, मृदु, सरल, आलंकारिक निर्दोष भाषामें परमोच्च प्रकारका वर्णन करके नित्य व्यवहारके विविध धर्मोंके परमोच्च निर्दोष आदर्श निर्माण किये हैं। मानवके समान निर्दोष काव्यमें निर्दोष चरित्र-चित्रण अन्य किसी भी ग्रन्थमें न मिलेगा।

५ मानवी मानस शालके विविध अंगोंके उदाहरण ठौर-ठौरपर मिलते हैं।

६ इस काण्डमें कर्णारस प्रधान है पर यह भगवत्प्रेम और त्वधर्मनिष्ठापर अविष्टित है। कैकेयीके चरित्रमें त्वार्थी, राज्यलोभी, मत्सरी इत्यादि प्रकारके व्यक्तिके आदर्शका अध्यारोप करके पश्चात् उनका अपवाद किया है।

७ गुरु शिष्योंके स्वभावकी समानता निषादराज और लक्ष्मणजीके चरित्रोंमें नितान्त स्पृहणीय चित्रित की गयी है।

८ भक्त और भगवान्की पूर्ण अभिन्नता श्रीराम-भरत-चरित्रमें भरी हुई है।

९ आध्यात्मिक दृष्टिसे इन चरित्रोंका बीज बालकाण्ड दोहा। ३२५। के 'जनु जीव उर चारिड अवस्था त्रिमुन्द सहित विराजहीं' में रखा है। उसका उद्घाटन वहाँकी टिप्पणीमें देखिये।

भरतचरित एवं भरतरहनि-प्रकरण समाप्त हुया।

श्रीसीतारामचन्द्रार्पणमस्तु।

श्रीभरत-संत-गुरुचरणकमलेभ्यो नमः।

गुरुवार चैत्र शु० १३ संवत् २०११

